DOCUMENTS DE LA SESSION

VOLUME 1

TROISIÈME SESSION DU HUITIÈME PARLEMENT

DU

CANADA

SESSION 1898

OTTAWA
IMPRIMES PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LA REINE
1899

VOLUME XXXII.

☞Voir aussi la liste numérique, page 4.

INDEX ALPHABÉTIQUE DES DOCUMENTS DE LA SESSION DU PARLEMENT DU CANADA

TROISIÈME SESSION, HUITIÈME PARLEMENT, 1898.

NOTE.—Pour trouver promptement si un document a été imprimé ou non, on a ajouté les lettres (p. i.) en regard de ceux qui ne sont pas imprimés ; on comprendra que ceux qui ne sont pas ainsi marqués sont imprimés. On trouvera de plus amples renseignements concernant chaque document dans la liste qui commence à la page 4.

☞Voyez aussi l'Index alphabétique, page 1.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leur titre au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

CONTENU DU VOLUME N° 1.

1. Rapport de l'auditeur général pour 1897. Présenté le 10 février 1898, par l'hon. W. S. Fielding. *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 2.

2. Comptes publics du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1897. Présenté le 8 février 1898, par l'hon. W. S. Fielding............*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

2*a*. Estimations des sommes requises pour le service du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1899. Présentées le 28 mars 1898, par l'honorable W. S. Fielding. *Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

2*b*. Budget supplémentaire pour l'année expirant le 30 juin 1898. Présenté le 17 mai 1898, par l'hon. W. S. Fielding........................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

2*c*. Estimations supplémentaires pour l'année expirant le 30 juin 1899. Présentées le 30 mai 1898, par l'hon. W. S. Fielding...............*Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

2*d*. Estimations supplémentaires additionnelles pour l'année expirant le 30 juin 1899. Présentées le 7 juin 1898, par l'hon. W. S. Fielding. *Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

2*e*. Estimations supplémentaires additionnelles pour l'année expirant le 30 juin 1898. Présentées le 7 juin 1898, par l'hon. W. S. Fielding...*Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

3. Liste des actionnaires des banques chartées de la puissance du Canada, à la date du 31 décembre 1897. Présentée le 10 juin 1898, par l'hon. W. S. Fielding. *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

3*a*. Rapport des dividendes restant impayés et des soldes non-réclamés dans les banques chartées du Canada, depuis cinq années ou plus, avant le 31 décembre 1897. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 3.

4. Rapport du surintendant des assurances pour l'année terminée le 31 décembre 1897. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

4*a*. Relevés préliminaires des affaires des compagnies d'assurances sur la vie, au Canada, pour l'année 1897. Présentés le 9 juin 1898, par l'hon. W. S. Fielding. *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

4*b*. Sommaires des rapports des compagnies d'assurances au Canada, pour l'année 1897. Présentés le 9 juin 1898, par l'hon. W. S. Fielding....*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 4.

5. Rapport du département du Commerce, pour l'année expirée le 30 juin 1897. Présenté le 22 février 1898, par sir Richard Cartwright........*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 5.

6. Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1897. Présentés le 7 février 1898, par l'hon. W. Paterson.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME N° 6.

7. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'intérieur du Canada pour l'exercice clos le 30 juin 1897. Présentés le 7 février 1898, par sir Henri Joly de Lotbinière.
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

7*a*. Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique, pour l'exercice clos le 30 juin 1897. Présenté le 7 février 1898, par sir Henri Joly de Lotbinière.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

7*b*. Rapport du Revenu de l'intérieur, Falsification des substances alimentaires, pour l'année expirée le 30 juin 1897. Présenté le 16 février 1898, par sir Henri Joly de Lotbinière.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8. Rapport du ministre de l'Agriculture, pour l'année 1897. Présenté le 9 mars 1898, par l'hon. S. A. Fisher.................................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

8*a*. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales pour 1897. Présenté le 7 juin 1898, par l'hon. S. A. Fisher.............*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 7.

8*b*. Rapport sur les archives du Canada, 1897... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

8*c*. Rapport du commissaire de l'agriculture et de la laiterie.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8*d*. Statistique criminelle pour l'année 1897...*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 8.

9. Rapport annuel du ministre des Travaux publics, pour l'exercice clos le 30 juin 1897. Présenté le 3 mai 1898, par l'hon. J. I. Tarte......... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

10. Rapport annuel du ministre des Chemins de fer et Canaux pour l'exercice 1897. Présenté le 7 mars 1898, par l'hon. A. G. Blair............*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 9.

11. Rapport annuel du département de la Marine et des Pêcheries (marine), pour l'exercice clos le 30 juin 1897. Présenté le 3 février 1898, par sir Louis Davies.
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

11*a*. Rapport annuel du département de la Marine et des Pêcheries (pêcheries), 1897. Présenté le 1er mars 1898, par sir Louis Davies............ .*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

11*b*. Rapport sur l'expédition à la Baie d'Hudson et au golfe de Cumberland avec le steamer *Diana*, sous le commandement de William Wakeham, Marine et Pêcheries, Canada, 1897. Présenté le 21 avril 1898, par sir Louis Davies.........*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

11*c*. Rapport du président du Conseil d'inspection des bateaux à vapeur, etc., pour l'année terminée le 31 décemcre 1897.........................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 10.

12. Rapport du maître général des Postes pour l'année expirée le 30 juin 1897. Présenté le 31 mars 1898, par l'hon W. Mulock..................... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

13. Rapport annuel du département de l'Intérieur pour 1897. Présenté le 21 avril 1898, par l'honorable C. Sifton................................ *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 11.

13*a*. Rapport sommaire de la Commission Géologique pour l'année 1897. Présenté le 20 mai 1898, par l'hon. C. Sifton........................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

14. Rapport annuel du département des Affaires des Sauvages, pour l'année expirée le 30 juin 1897. Présenté le 9 mars 1898, par l'hon. C. Sifton..*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 12.

15. Rapport du Commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, 1897. Présenté le 14 avril 1898, par sir Wilfrid Laurier...................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

16. Rapport du Secrétaire d'Etat pour 1897. Présenté le 24 mars 1898, par sir Wilfrid Laurier. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

16*a*. Rapport des membres canadiens de la Commission Internationale sur l'approfondissement des voies fluviales entre les grands lacs et l'Atlantique. Présenté le 9 juin 1898, par l'hon. A. G. Blair. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

16*b*. Liste du Service civil du Canada, 1897. Présentée le 7 février 1898, par l'hon. C. Fitzpatrick. *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

16*c*. Rapport du Bureau des Examinateurs du Service civil, pour l'année 1897. Présenté le 26 avril 1898, par sir Wilfrid Laurier................ *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

16*d*. Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques pour l'année expirée le 30 juin 1897. Présenté le 3 juin 1898, par l'hon. S. A. Fisher. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

17. Rapport des bibliothécaires conjoints du parlement, pour l'année 1897. Présenté le 3 février 1898, par l'hon. Orateur.....................................*Imprimé pour les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 13.

18. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1897............................ *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

19. Rapport du département de la Milice et de la Défense du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1897. Présenté le 23 mars 1897, par l'hon. F. W. Borden. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

20. Copie d'un ordre en conseil concernant la délivrance de licences aux navires de pêche des Etats-Unis. Présentée le 3 février 1898, par sir Louis Davies ....*Pas imprimée.*

20*a*. Reponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 12 avril 1897,—Etat faisant connaître le nombre de licences données pour faire la pêche dans le lac Erié en face de Elgin-Est et Ouest au moyen de seines, de rets à enclos ou de rets à mailler, et à qui elles ont été accordées, pendant les années 1895 et 1896; aussi, les noms de tous ceux qui ont demandé des licences pour l'année 1897, et les noms de ceux qui ont obtenu une licence et le montant payé par chacun. Aussi, copie de tous télégrammes, lettres, rapports et correspondance se rapportant en quelque manière à l'octroi ou au refus de ces licences. Présentée le 13 avril 1898.—*M. Ingram*............ *Pas imprimée.*

21. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 12 avril 1897,—Etat faisant connaître tous les contrats pour le transport des malles qui ont été annulés ou qui ont pris fin dans Elgin-Est et Ouest, depuis le 15 juillet 1896. Aussi, copie de toute correspondance, rapports, soumissions reçues et contrats passés peur le transport des malles, depuis le 15 juillet 1896, avec les noms et les montants. Présentée le 4 février 1898.—*M. Ingram*............................ *Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

21*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 5 mai 1897,—Copie de toute correspondance et papiers annulant le contrat passé avec M. Finkle pour le transport des malles de Newburg à Kingston, *via* Camden-Est, Wilton, Odessa, etc. ; et copie des soumissions pour le transport des malles de Newburg à Kingston, *via* Camden-Est, Wilton, Odessa, etc., et de toute correspondance, rapports et papiers se rapportant à ce contrat. Présentée le 4 février 1898.—*M. Wilson.* *Pas imprimée.*

21*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 3 mai 1897,—Copie de tous papiers et correspondance concernant les soumissions pour le contrat du service postal entre Shubénacadie et Dean, N.-E., y compris un état des soumissions reçues et un exposé des raisons qui ont fait donner le contrat à un nommé Guild. Présentée le 4 février 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper.* *Pas imprimée.*

21*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 3 mai 1897,—Etat faisant connaître,— 1. Chaque contrat pour le transport des malles annulé depuis le 1er juillet 1896, la localité couverte par chaque contrat et le comté et la province. 2. Le nom de chaque entrepreneur. 3. Le prix de chaque contrat à l'époque de son annulation. 4. Le prix de chaque contrat dans le cas où de nouveaux contrats ont été passés. 5 La raison de l'annulation de chaque contrat. Présentée le 4 février 1898.—*M. Cameron*............................ *Imprimée pour les documents de la session.*

21*d*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 30 mars 1898,—Copie de tous Ordres en Conseil, correspondance, rapports, soumissions, s'il en est, et papiers concernant le transport des malles entre Golden, C.-A., et Saint-Eugène, depuis juillet 1896, le nombre de voyages faits par chaque courrier et le montant payé à chacun. Présentée le 31 mai 1898.—*M. Foster*...*Pas imprimée.*

22. Rejets par le conseil du Trésor des décisions de l'auditeur général entre la seconde session du huitième parlement, 1897 et la session de 1898. Présentés le 7 février 1898, par l'honorable W. S. Fielding...*Pas imprimée.*

23. Règles et ordres de la cour de l'Echiquier du Canada. Présentés le 7 février 1898, par l'honorable C. Fitzpatrick...*Pas imprimés.*

23*a*. Règle générale de la cour Suprême, n° 87. Présentée le 25 mars 1898, par l'hon. C. Fitzpatrick. *Pas imprimée.*

24. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 7 juin 1897,—Copie de toute correspondance conservée dans le département de l'intérieur concernant la garde et l'entretien des chevaux du gouvernement par S. J. Donaldson, de Prince-Albert, Saskatchewan, depuis octobre 1894 jusqu'à mai 1895, et se rapportant en quelque manière au fait que les dits chevaux ont été enlevés de la garde de Joseph Letellier de St. Just pour être confiés au dit S. J. Donaldson. Aussi, copie de tous comptes reçus de S. J. Donaldson pour la garde des dits chevaux et d'autres propriétés du gouvernement. Présentée le 7 février 1898.—*M. Davis*...........................*Pas imprimée.*

25. Copie de l'ordre en conseil et du contrat passé entre Sa Majesté et MM. Mackenzie et Mann pour la construction d'un chemin de fer entre la rivière Stikine et le lac Teslin. Présentés le 8 février 1898, par l'hon. A. G. Blair. *Voir "les Procès-verbaux," page* 37.

26. Relevé des mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement à compte de l'exercice 1897-98. Présenté le 8 février 1898, par l'hon. W. S. Fielding.............*Pas imprimé.*

27. Rapport du commissaire de la police fédérale, pour l'année 1897. Présenté le 8 février 1898, par l'hon. C. Fitzpatrick...*Pas imprimé.*

28. Relevé des dépenses à compte de frais imprévus, du 1er juillet 1897 au 3 février 1898. Présenté le 10 février 1898, par l'hon. W. S. Fielding...*Pas imprimé.*

29. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 17 mai 1897,—Copie de tous papiers, rapports et correspondance concernant la pratique illégale de la pêche dans les eaux de la Colombie-Anglaise, et de tous papiers, rapports et correspondance au sujet de la contrebande sur le littoral de la Colombie-Anglaise. Présentée le 11 février 1898.—*M. Prior*.................*Pas imprimée.*

30. Rapport de M. W. T. Jennings, I.C., sur les routes conduisant au Yukon. Présenté le 11 février 1898, par l'hon. C. Sifton.................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

30*a*. Relevé du montant approximatif d'or récolté dans le district du Yukon depuis 1886 jusqu'à 1897, inclusivement. Présenté le 15 février 1898, par l'hon. C. Sifton.
Imprimé pour les documents de la session.

30*b*. Copie des papiers qui suivent, savoir :—1. Détails sur le type et la largeur de voie du chemin de fer de Kaslo à Slocan. 2. Proposition faite par J. Wesley Allison, représentant un syndicat, pour la construction du chemin de fer de Skagway, lac Bennett et Dawson-City. 3. Proposition faite par un syndicat, représenté par Lord Charles Montague, M. Clarence H. Mackay et M. H. Maitland Kersey, pour la construction d'un chemin de fer entre la rivière Stikine et le lac Teslin. 4. Lettres adressées au ministre de l'Intérieur par M. H. Maitland Kersey, en date des 22 et 23 janvier 1898. Présentée le 15 février 1898, par l'hon. C. Sifton. *Imprimée pour les documents de la session.*

30*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 22 février 1898, pour copie de tous papiers concernant toute proposition de M. Hamilton Smith pour la construction d'un chemin de fer vers le Yukon. Présentée le 22 février 1898, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour les documents de la session.

30*d*. Réponse à une adresse du Sénat, à Son Excellence le gouverneur général en date du 17 mars 1898,—Etat indiquant toutes les offres reçues par le gouvernement pour la construction du chemin de fer Stikine-Teslin, ou pour la construction de tout chemin de fer ou tramway devant relier les eaux du Yukon avec l'océan Pacifique ; aussi tous les plans, devis et autres documents s'y rapportant et toute la correspondance échangée sur ce sujet. Présentée (au sénat) le 3 mai 1898.—*Hon. M. Wood.*
Pas imprimée

31. Réponse supplémentaire à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 avril 1897,—Etat indiquant les noms, l'âge, les fonctions et le traitement de toutes les personnes employées dans les divisions intérieure et extérieure de chaque département du service civil ; aussi, les noms de ceux qui, ne faisant pas partie du service civil et étant employés par le gouvernement dans un département, ont été destitués, mis à leur retraite ou autrement démis de leurs fonctions depuis le 13 juillet 1896 dans les cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête d'instituée ; le dit état spécifiant de quelle manière et pour quelles raisons la démission a été faite, la durée de l'avis donné aux personnes renvoyées, et le montant de la pension ou de la gratification accordée ; cet état indiquant aussi le nom, l'âge, l'emploi et le salaire ou la rétribution de chaque personne nommée dans le service civil à la place d'un employé démis ou en conséquence de cette démission. Présentée (au Sénat) le 16 mars 1898.—*Hon. M. Kirchhoffer.*
Imprimée pour les documents de la session.

31*a*. Réponse partielle à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 9 avril 1897,—Etat indiquant :—(1.) Le nombre de commissions délivrées et le nombre et les noms de tous les commissaires nommés par arrêtés du conseil ou autrement, depuis le onze juillet dernier, pour faire une enquête et un rapport sur les accusations portées contre des employés publics temporaires ou permanents d'avoir commis des actes blessants de partisannerie pendant la dernière élection fédérale ou en tout autre temps. (2.) Le nombre de commissions délivrées et le nombre et les noms de tous commissaires nommés pour faire une enquête et un rapport sur les accusations portées contre des employés publics temporaires ou permanents autres que ceux indiqués au paragraphe précédent. (3.) Le nombre et les noms de tous commissaires nommés pour s'enquérir de toutes réclamations faites contre le gouvernement, et la décision de ces commissaires sur ces réclamations. (4.) La date de chaque commission ainsi délivrée et la date de la nomination de chaque commissaire, ses noms, résidence et qualité. (5.) Le temps consacré à chaque enquête par chaque commissaire. (6.) Le montant payé ou à payer à chaque commissaire en honoraires, allocation quotidienne, rétribution, frais de route, dépenses incidentes de toute sorte. (7.) Le nombre de témoins assignés dans chaque cas à comparaître devant les commissaires enquêteurs. (8.) Le montant payé ou à payer à chaque témoin comme rémunération, allocation quotidienne, frais de route ou pour toute autre nature de services rendus. (9.) Le nombre d'huissiers et de constables employés dans chaque cas, et le montant payé ou à payer à chacun d'eux pour services rendus à quelque titre que ce soit. (10.) Les noms des avocats ou conseils retenus ou engagés par la Couronne pour conduire chaque cas et le montant payé ou à payer à chacun d'eux. (11.) Copie de tous rapports adressés à des chefs de départements ou à Son Excellence le gouverneur général en conseil par ces commissaires, faisant connaître leur décision en chaque cas ; aussi, une indication des mesures prises à la suite par tout chef de département ou par le gouverneur général en conseil. (12.) Le nom, l'âge, l'emploi et le salaire des personnes nommées à quelque charge ou

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

emploi sous le gouvernement au lieu de celles qui auraient été destituées en conséquence des rapports présentés par les dits commissaires. Présentée (au Sénat) le 16 mars 1898. *Hon. sir Mackenzie Bowell*...*Imprimée sous forme abrégée.*

31*b*. Réponse supplémentaire au n° 31*a*. Présentée (au Sénat) le 25 mars 1898.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*...*Voir* 31*a*.

31*c*. Réponse supplémentaire au n° 31*a*. Présentée (au Sénat) le 18 mai 1898.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*...*Voir* 31*a*.

31*d*. Réponse supplémentaire au n° 31*a*. Présentée (au Sénat) le 27 mai 1898.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*...*Voir* 31*a*.

31*e*. Réponse supplémentaire au n° 31*a*. Présentée (au Sénat) le 31 mai 1898.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*...*Voir* 31*a*.

32. Etat relatif aux dépenses pour primes de pêche pour l'exercice 1896-97. Présenté le 15 février 1898, par sir Louis Davies...*Pas imprime*

33. Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire du nouveau titulaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1897. Présenté le 16 février 1898, par l'hon. W. S. Fielding. *Pas imprimé.*

34. Relevé détaillé de toutes les obligations enregistrées dans le département du Secrétaire d'Etat, depuis le dernier relevé du 5 avril 1897, soumis au parlement du Canada, en conformité de la clause 23, chap. 19, des Statuts Revisés du Canada. Présenté le 16 février 1898, par l'hon. C. Fitzpatrick...*Pas imprimé.*

35. Relevé conforme à la clause 17 de l'Acte d'assurance du service civil, pour l'année expirée le 30 juin 1897. Présenté le 18 février 1898, par l'hon. W. S. Fielding...*Pas imprimé.*

36. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 22 février 1898, pour copie de tous papiers concernant l'établissement d'une ligne de navires entre le Canada et la France. Présentée le 22 février 1898, par sir Wilfrid Laurier...*Imprimée pour les documents de la session.*

37. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 17 mai 1897,—Copie de toutes dépositions, déclarations, rapports, ordres en conseil, correspondance, etc., concernant la destitution de M. P. Laberge, ci-devant député-maître de poste de la cité de Québec. Présentée le 2 mars 1898.—*M. Casgrain*...*Pas imprimée.*

37*a*. Réponse à une Adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 février 1898.—Copie de toute correspondance, plaintes, preuve et rapports dans l'affaire de Benjamin Palmer, gardien de phare à Palmer's Point, comté de Kent, N.-B. Présentée le 3 mars 1898.—*M. Foster*...*Pas imprimée.*

37*b*. Réponse à une Adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 14 mars 1898.—Copie du rapport adressé au gouvernement par M. Jean B. B. Prevost, qui a été chargé de faire une enquête sur la conduite de D. Desroches, percepteur du revenu pour la division de l'accise de Terrebonne. Présentée le 22 mars 1898.—*M. Chauvin*...*Pas imprimée.*

37*c*. Réponse supplémentaire à un Ordre de la Chambre des Communes en date du 5 avril 1897,—Etat donnant les noms de tous les commissaires nommés par le gouvernement ou par aucun des ministres pour entendre les accusations et faire une enquête sur la conduite des employés civils du gouvernement ou d'aucun de ses départements, depuis juillet 1896, ainsi que le chiffre du traitement ou des allocations de chacun d'eux, et le temps pendant lequel chacun a été employé, et le montant total payé. Aussi, copie de tous rapports faits par ces commissaires au gouvernement ou à aucun de ses membres, et copie de l'autorisation et des instructions données à ces commissaires. Présentée le 25 mars 1898.—*M. Foster*...*Pas imprimée.*

37*d*. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes en date du 14 mars 1898,—Copie de toute correspondance et papiers concernant la nomination de R. S. Thompson. comme maître de poste de la ville d'Oxford, comté de Cumberland, N.-E., la destitution de Henry Smith, titulaire de cet emploi, des demandes faites pour cette charge et de la correspondance à ce sujet. Aussi, copie de

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

tous rapports ou accusations (s'il en est) contre le dit R. S. Thompson pour vente de liqueurs contrairement aux dispositions de l'Acte Scott et pour contrebande ou autres accusations, et de tous papiers faisant connaître quelle mesure (s'il en est) a été prise au sujet de ces accusations. Présentée le 28 mars 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper*.......... .... *Pas imprimée.*

37e. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes en date du 14 mars 1898,—Copie de tous les papiers, correspondance et rapports se rapportant à la destitution de S. R. Griffin, Isaac Harbour, N.-E., comme maître de poste, y compris une pétition signée par les sept-huitièmes (plus ou moins) des électeurs du dit district demandant de continuer dans son emploi un officier qui avait vingt-deux ans et demi de service. Présentée le 12 avril 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper*...*Pas imprimée.*

37f. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général en date du 30 mars 1898.—Copie de tous papiers, lettres, correspondance, dépositions, rapports, documents, etc.. concernant la suspension de Victor J. A. Venner, comme agent pour la bande des Indiens de Ristigouche. Présentée le 12 avril 1898.—*M. McAlister* .... *Pas imprimée.*

37g. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes en date du 18 avril 1898,—Copie de toutes lettres, papiers et correspondance ou rapports entre le ministre de l'Intérieur ou aucun de ses employés et tout agent ou tous agents des Sauvages touchant la destitution du docteur W. T. Orton, comme surintendant médical des Sauvages dans la province du Manitoba. Présentée le 27 avril 1898.—*M. Sproule*.. *Pas imprimée.*

37h. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes en date du 30 mars 1898,—Copie de toute correspondance entre quelque ministre de la Couronne et autres personnes concernant le renvoi du service de John Walker, comme gardien des bains souterrains de Banff, T. N.-O. Présentée le 27 avril 1898.—*M. Davin*.. *Pas imprimée.*

37i. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes en date du 14 mars 1898,—Copie de tous rapports et correspondance officielle se rapportant en quelque manière à la destitution de David Ross, gardien de pêcheries pour la branche nord-est de la rivière Margaree, dans l'Ile du Cap-Breton. Présentée le 28 avril 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper*.......................... *Pas imprimée.*

37j. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1898,—Copie de tous papiers, correspondance et ordres concernant la destitution de François Corbeil, ci-devant gardien de quai sur le canal de Lachine. Présentée le 4 mai 1898.—*M. Bergeron* .... *Pas imprimée.*

37k. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1898,—Copie de tous rapports, correspondance et papiers, concernant la destitution de Charles Hoar, employé de l'Intercolonial à Pictou, N.-E. Présentée le 4 mai 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper*.................. *Pas imprimée.*

37l. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1898,—Etat donnant,—(*a*) Les noms des employés renvoyés par le gouvernement, par voie de destitution ou autrement, sur le canal Welland et son coursier d'alimentation, depuis le 13 juillet 1896 jusqu'au 1er mars 1898. (*b*) Les années de service de chaque employé ainsi renvoyé. (*c*) Le chiffre de l'allocation de retraite, s'il en est. (*d*) La cause de la destitution dans chaque cas. (*e*) Le montant du salaire annuel que chaque employé retirait. (*f*) Les noms des nouveaux employés nommés, permanemment ou temporairement, entre les dates susdites. (*g*) Le montant du salaire à payer à chacun de ces nouveaux employés permanents ou temporaires. Présentée le 5 mai 1898.—*M. Montague.* *Pas imprimée.*

37m. Réponse à une Adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 18 avril 1898,—Etat donnant,—(*a.*) Les noms de tous les employés révoqués par le gouvernement, par destitution ou autrement, sur le canal Lachine, du 13 juillet 1896 au 1er mars 1898. (*b.*) Les années du service de chacun. (*c.*) Le chiffre de l'allocation de retraite s'il en est. (*d.*) La cause de la révocation dans chaque cas. (*e.*) Le chiffre du salaire annuel de chacun à la date de la révocation. (*f.*) Les noms des nouveaux employés nommés permanemment ou temporairement du 13 juillet 1896 au 1er mars 1898. (*g.*) Le chiffre du salaire mensuel à payer à chaque nouvel employé permanent ou temporaire. Présentée le 5 mai 1898.—*M. Quinn*.................. *Pas imprimée.*

37n. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1898,—Copie de tous rapports, correspondance et papiers concernant la destitution de R. H. Simonds employé dans les bureaux généraux de l'Intercolonial à Moncton, N.-B. Présentée le 5 mai 1898.—*M. Powell.* *Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

37o. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1898,—Copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance au sujet de la destitution de Thos. Walton, ci-devant agent de la bande des Sauvages de l'Ile Parry. Aussi copie du rapport de l'enquête faite à ce sujet. Présentée le 6 mai 1898,—*M. McCormick*........ ... .*Pas imprimée.*

37p. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 mars 1898, demandant,—1. Copie de toutes plaintes portées par affidavit ou autrement contre John Taylor, ci-devant maître de poste de la cité de Belleville ; 2. Copie de tout arrêté en conseil retranchant le bureau de Belleville de la classe des bureaux de cité pour le mettre dans celle des bureaux de ville ; 3. Un état donnant les noms des employés du dit bureau qui ont été renvoyés, leur âge, leur temps de service, le montant de la gratification accordée à ceux qui avaient servi moins de dix ans, et le montant de la pension de retraite allouée à ceux qui avaient dix ans ou plus de service ; 4. Un état donnant les noms des employés qui ont été réintégrés et les salaires qu'ils reçoivent actuellement en sus de leur pension de retraite ; 5. Les raisons pour lesquelles mademoiselle I. M. Newberry et W. B. Walker n'ont pas été employés de nouveau et ont été remplacés par deux personnes sans expérience ; 6. Copie de toute correspondance échangée entre des membres de l'association de réforme de Belleville ou toutes autres personnes relativement au transfert du bureau de poste de Belleville de la classe des bureaux de cité à celle des bureaux de ville ; ainsi qu'à la révocation ou destitution du maître de poste ou de commis du dit bureau ; et copie de toutes pièces produites par les députations qui sont venues à Ottawa par rapport à l'affaire du dit bureau. Présentée (au Sénat) le 3 mai 1898.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*........*Pas imprimée.*

37q. Réponse à un Ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1898,—Copie de toute accusation, preuve et rapport d'enquête, correspondance et papiers concernant la destitution de Thomas H. Miller, comme préposé à l'engagement au port de Bear-River, comté d'Annapolis, N.-E., et la nomination d'Albert Harris. Présentée le 9 mai 1898.—*M. Mills*..... .... *Pas imprimée.*

37r Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1898,—Copie de toute correspondance, preuve faite devant des commissaires, rapports, recommandations et autres papiers concernant la destitution de Josep Steeves, ci-devant maître de poste à Elgin, comté d'Albert, N.-B., et la nomination de son successeur. Présentée le 12 mai 1898.—M. *McInerney*......*Pas imprimée.*

37s. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 25 avril 1898,—Copie de tous ordres en conseil, rapports de l'inspecteur ou autres officiers du département des Postes, et de toute correspondance concernant le renvoi ou la retraite de M. M. G. McLeod, du service des postes dans la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 13 mai 1898.
Sir C. Hibbert Tupper .. ..*Pas imprimée.*

37t. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1898,—Copie de tous papiers, rapports et correspondance concernant la destitution de D. Bain, écr., agent à la station de Port-Mulgrave, sur la ligne de l'Intercolonial. Présentée le 17 mai 1898.
Sir C. Hibbert Tupper.................................... .. ..*Pas imprimée.*

37u. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 2 mai 1898,—Copie de tous ordres en conseil, plaintes, dépositions, rapports, correspondance, papiers et documents en rapport avec la destitution de M. Elzéar Lanouette, maître de poste de Sainte-Anne de la Pérade, et la nomination de son successeur. Présentée le 18 mai 1898.
M. Marcotte........ ... .*Pas imprimée.*

37v. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1898,—Copie de toute correspondance, preuve faite devant des commissaires, rapports, recommandations et autres papiers concernant la destitution de Joshua L. Steeves, ci-devant percepteur des douanes à Hillsboro, comté d'Albert, N.-B., et la nomination de son successeur. Présentée le 25 mai 1898.
M. McInerney.............................. .. . .*Pas imprimée.*

37w. Réponse à une adresse de la Chambre dee Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 mars 1898,—Copie de tous ordres en conseil, papiers, correspondance, preuve et rapports se rapportant à l'enquête sur les accusations portées contre M. A. F. Cameron, du service des douanes à Sherbrooke, Nouvelle-Ecosse, et sur son renvoi d'office. Présentée le 25 mai 1898.
Sir C. Hibbert Tupper... ... *Pas imprimée.*

37x. Réponse à une adresse de la Chambre dés Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 mars 1898,—Copie de toute correspondance, ordres en conseil et pétitions, avec les noms des signataires, concernant la destitution de James M. Aitken, sous-percepteur des douanes au port extérieur de Montague, I.P.-E., et les motifs de sa destitution. Présentée le 25 mai 1898.
M. Macdonald (King's). ....*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

37*y*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 9 mai 1898,—Copie de tous papiers concernant la destitution de John F. Tennant, ci-devant percepteur des douanes à Gretna, Manitoba. Présentée le 30 mai 1898.—*M. Quinn. .Pas imprimée.*

37*z*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1898,—Etat donnant : 1. Les noms de toutes les personnes qui, après avoir été au service du gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest, ont cessé d'être employées depuis juin 1896 ; 2. La date à laquelle leur service a pris fin et la raison de leur destitution dans chaque cas. Présentée le 2 juin 1898.—*M. Davin.* *Pas imprimée.*

37*aa*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 3 juin 1898, pour un état indiquant tous les changements opérés parmi les officiers et employés du département des douanes dans le comté du Cap-Breton, depuis juin 1896 ; et aussi, pour copie de toutes lettres, papiers, pétitions, télégrammes et correspondance recommandant ces changements ou s'y rapportant. Présentée le 3 juin 1898.—*Hon. W. Paterson*........................*Pas imprimée.*

37*bb*. Répose à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 17 juin 1897, demandant copie de toute correspondance échangée entre les différents départements ou leurs employés et M. Choquette, député de Montmagny, au sujet de la destitution des personnes suivantes : Charles Bouffard, directeur du bureau de poste à Berthier ; Louis Lavoie, directeur du bureau de poste à l'Ile aux Grues ; Joseph Bossinotte, directeur du bureau de poste au Cap Saint-Ignace ; Michel St. Pierre, directeur du bureau de poste à Saint-Paul du Buton ; Mme Cyp. Dunne, directrice du bureau de poste à Saint-Pierre, Rivière du Sud ; Napoléon Dugal, directeur du bureau de poste à Beaubien ; Cléophas Bélanger, directeur du bureau de poste à Landvilla ; Mme Ignace Mercier, directrice du bureau de poste à Mercier ; Alfred Dubé, employé sur l'Intercolonial ; J.-B. Proulx, employé sur l'Intercolonial ; Xavier Simoneau, employé sur l'Intercolonial ; Xavier Poitras, employé sur l'Intercolonial ; Sifroid Fortier, employé sur l'Intercolonial ; Télesphore Gendreau, maître du havre de Montmagny ; Maxime Dubé, officier de douane (*preventive officer*) ; Télesphore Gendreau, gardien du quai de Saint-Thomas. Présentée (au Sénat) le 7 juin 1898.—*Hon. M. Landry*........................*Pas imprimée.*

38. Commission du major Walsh en qualité d'officier exécutif du Yukon. Présentée le 4 mars 1898, par Sir Wilfrid Laurier........................*Imprimée pour les documents de la session.*

38*a*. Copie des ordres en conseil des 17 et 26 août 1897, nommant James Morrow Walsh, écr, principal officier exécutif du gouvernement dans les Territoires du Yukon. Présentée le 7 mars 1898, par l'hon. C. Sifton........................*Imprimée pour les documents de la session.*

38*b*. Réponse à une Adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général en date du 17 mars 1898,—Copie des lettres et rapports reçus par le gouvernement ou quelqu'un des ministères du commissaire Walsh au cours de son voyage au district du Yukon ou depuis qu'il y est rendu. Présentée (au Sénat) le 3 mai 1898.—*Hon. M. Ferguson*..........*Imprimée pour les documents de la session.*

38*c*. Réponse à une Adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 mars 1898,—Copie de tous ordres en Conseil, commission, instructions, correspondance et papiers concernant la nomination et les devoirs du major Walsh, commissaire du district du Yukon, y compris tous avis concernant ses devoirs avant comme après son arrivée à Dawson-City. Présentée le 23 mai 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper*........*Imprimée pour les documents de la session.*

39. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellenee le gouverneur général, en date du 7 mars 1898, demandant copie de la correspondance échangée entre Sir Wilfrid Laurier et M. Foster, des Etats-Unis d'Amérique, à la suite de la réunion des arbitres sur la question des phoques à fourrure de la mer de Behring. Présentée le 7 mars 1898.—*Sir Wilfrid Laurier.* *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

40. Etat des affaires de la Compagnie de prêt et de placement Anglo-Canadienne (à responsabilité limitée), à la date du 31 décembre 1897. Présentée le 7 mars 1898.—*M. l'Orateur*...*Pas imprimée.*

41. Copie de l'ordre en conseil du 15 juillet 1897, en vertu duquel le droit de dragage dans la rivière Saskatchewan du Nord a été concédé à M. G. A. Drolet, et dans lequel sont énoncées les conditions de la dite concession. Présentée le 7 mars 1898.—Par l'Orateur...............*Pas imprimée.*

41*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 mars 1898,—Copie de l'acte de concession minière accordée au chevalier Drolet. Présentée le 7 mars 1898, par l'hon. C. Sifton..........*Imprimée pour les documents de la session.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

51*a*. Réponse à une adresse du Sénat, à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1898,—Correspondance, par lettres ou télégrammes, échangée entre le gouvernement fédéral à Ottawa et Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, relativement aux permis donnés pour l'introduction des liqueurs dans le district du Yukon dans les derniers six mois; aussi la correspondance échangée avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, concernant le droit de ce gouvernement d'accorder des permis pour l'introduction des liqueurs enivrantes dans le district du Yukon. Présentée (au Sénat) le 3 mai 1898.—*Hon. M. Perley.*
Imprimée pour les documents de la session.

52. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 juin 1897,—Etat faisant connaître le nombre de tonnes de houille grasse et de charbon menu importé des Etats-Unis en 1896, aux différents ports d'entrée, et le montant des droits perçus à ces ports, ainsi que le droit payé par les chemins de fer du Grand-Tronc et du Pacifique Canadien. Présentée le 31 mars 1898.—*M. Roche.*
Pas imprimée.

53. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 3 mai 1897,—Copie de la cédule B, déposée sur la table de la Chambre à la dernière session, faisant connaître les recommandations du bureau de la Trésorerie telles que soumises par un rapport du conseil à Son Excellence le gouverneur général les 6 et 7 juillet 1896, et destinées à être approuvées par lui; aussi, un état démontrant l'action prise par le gouvernement sur chacune de ces nominations telles que faites par le dit ordre en conseil approuvé par Son Excellence, ou, dans le cas où aucune action n'a été prise, la raison de ce faire. Présentée le 13 avril 1898.—*Sir Charles Tupper*.... *Imprimée pour les documents de la session.*

54. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 17 mai 1897,—Copie de toute correspondance, etc., non encore soumise à la Chambre, entre le gouvernement du Canada et celui de Terreneuve au sujet de l'entrée de cette Ile dans la Confédération; aussi, copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et celui de Terreneuve au sujet de l'établissement de relations commerciales plus libres entre Terreneuve et le Canada. Présentée le 13 avril 1898.—*M. Martin.* ..... *Imprimée pour les documents de la session.*

55. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1898,—Etat indiquant le nombre de minots de blé placés dans les élévateurs à Fort-William, du 15 septembre 1897 au 15 janvier 1898, et les diverses qualités (*grades*) de ce blé, tel qu'attesté par l'inspecteur de grains nommé par le gouvernement à cet endroit. Aussi, le nombre de minots de blé expédiés de ces élévateurs durant la même période et les diverses qualités de ce blé tel qu'attesté par le dit inspecteur. Présentée le 13 avril 1898.—*M. Richardson* .... *Pas imprimée.*

55*a*. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1898,—Etat indiquant la quantité de blé importée dans le Dominion depuis le 30 juin dernier; la quantité de blé exportée durant la même période; la quantité de blé exportée du Manitoba pendant la même période. Présentée (au Sénat) le 3 mai 1898.—*Hon. M. Wark* .... *Pas imprimée.*

56. Correspondance au sujet de l'immigration japonaise. Présentée le 13 avril 1898, par sir Wilfrid Laurier .... *Pas imprimée.*

57. Copies de tous arrangements, non encore déposés sur la table, qui ont été conclus entre le département des Chemins de fer et la Compagnie du Grand-Tronc de chemin de fer au sujet du prolongement vers Montréal du chemin de fer Intercolonial. Présentées le 19 avril 1898, par l'hon. A. G. Blair.
Imprimées pour la distribution et les documents de la session.

58. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 mars 1898,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement britannique et celui du Canada au sujet de la conférence des premiers ministres des colonies tenue à Londres en juin 1897, conformément à l'invitation de M. Chamberlain du 28 janvier précédent, et copie des minutes de cette conférence. Présentée le 20 avril 1898.—*M. Foster..Imprimée pour les documents de la session.*

59. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 14 mars 1898,—Copie de toutes dépositions et papiers en rapport avec la cause de la Reine *vs* H. B. Cameron pour libelle, soit devant le magistrat de police ou la cour du Banc de la Reine à Montréal, y compris copie du jugement prononcé par le juge Wurtele sur la motion demandant que les cautions soient libérées. Présentée le 20 avril 1898.—*M. Bostock.* .... *Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

60. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 février 1898,—Etat indiquant le coût des *Débats* chacune des années 1890 à 1897 inclusivement, y compris le coût de la sténographie, transcription, traduction, impression, reliure, transport par malle et *express*, et toutes autres dépenses se rattachant au système actuellement suivi pour la publication des *Débats* de la Chambre. Présentée le 21 avril 1898.—*M. Ellis*............ ....*Pas imprimée.*

61. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 juin 1897,—Copie de toutes demandes ou recommandations pour des emplois comme facteurs des postes dans la cité de Brantford, dans le service de distribution gratuite promis par le ministre des postes. Présentée le 24 avril 1898.—*M. Clancy*................ ....*Pas imprimée.*

62. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1898,—Etat donnant,—(*a*) les noms et nominations des membres de l'état-major et des employés du Collège Militaire Royal du Canada, qui ont été retranchés de la force entre le 30 juin 1896 et le 31 décembre 1897 ; (*b*) les dates correspondantes ; (*c*) les conditions respectives de leur engagement quant à la durée ; (*d*) la longueur respective du service qu'ils ont fait ; (*e*) l'allocation de retraite, s'il en est, donnée à chacun ; (*f*) les raisons pour lesquelles ces allocations ont été données, et les principes en vertu desquels elles sont données, avec explication des exceptions, s'il en est ; (*g*) les nominations qui ont été faites, après la création des vacances, et les dates de ces nominations ; (*h*) les dépenses supplémentaires causées au public par ces nouvelles nominations (en dehors des nominations faites pour cause de décès), y compris les dépenses de voyage, d'hôtel et autres dépenses occasionnées à cet effet ; (*i*) dans le cas de vacances résultant de décès, les montants accordés aux familles des employés décédés.—Présentée le 21 avril 1898.—*M. Tyrwhitt.* ....*Pas imprimée.*

62*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1898,—Copie de toute correspondance et rapports directs ou indirects, et de toutes communications verbales entre les autorités impériales, les autorités du Canada et le commandant du Collège Militaire Royal du Canada au sujet des commissions données, dans les années 1898 et 1899, dans les forces régulières de Sa Majesté, à des cadets du Collège Militaire Royal du Canada. Présentée le 21 avril 1898.—*M. Tyrwhitt*.......... ....*Pas imprimée.*

63. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 5 avril 1897,—Copie de tous mémoires, déclarations et autres documents du gouvernement de la province du Manitoba au sujet d'une réclamation non réglée originant du fait que les frais de construction d'édifices publics ont été mis à la charge de cette province ; et copie de toute correspondance à ce sujet. Présentée le 21 avril 1898.—*M. LaRivière.*

Imprimée pour les documents de la session.

64. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 mars 1898,—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et papiers se rapportant en quelque manière à la réclamation de E. J. Walsh, écr, contre les autorités des Iles-sous-le-Vent. Présentée le 25 avril 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper*.............. ....*Pas imprimée.*

65. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1898,—Copie de tous papiers se rapportant au congé définitif de William J. Spencer, de la police à cheval du Nord-Ouest, qui a été blessé le 14 mai 1885, pendant qu'il faisait la patrouille dans les Buttes à l'Aigle avec un détachement faisant partie de la colonne du colonel Otter ; aussi, copie du rapport et de la recommandation de la commission à laquelle cette question avait été soumise. Présentée le 25 avril 1898.—*M. Davin*.... ....*Pas imprimée.*

66. Rapport des commissaires chargés de faire une enquête et un rapport sur l'état et l'administration du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul. Présenté le 26 avril 1898, par l'hon. C. Fitzpatrick.

Pas imprimé.

67. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 février 1898,—Copie de toute correspondance, estimés, soumissions, rapports et pétitions adressés au gouvernement concernant la submersion annuelle des fermes à Sainte-Geneviève, dans le comté de Jacques-Cartier, causée par l'exécution de travaux publics dans la rivière Ottawa. Présentée le 26 avril 1898.—*M. Monk*............. . ...*Pas imprimée.*

68. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 14 février 1898,—Copie de toute correspondance, estimés, soumissions, rapports et pétitions adressés au gouvernement au sujet de la construction d'un quai à la Pointe-Claire, dans le comté de Jacques-Cartier. Présentée le 26 avril 1898.—*M. Monk*.......... ....*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

68a. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 30 mars 1898,—Copie de toute correspondance entre le département des travaux publics et M. L. H. Masson, de Saint-Anicet, concernant le quai du gouvernement à cet endroit. Aussi, copie de toute correspondance entre le dit département et des citoyens de Saint-Anicet au sujet de la construction d'une jetée au dit quai. Présentée le 28 avril 1898.—*M. Bergeron* .... *Pas imprimée.*

69. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 18 avril 1898,—Copie de toute correspondance, rapports, ordres en conseil et papiers concernant l'impression du "Guide Officiel du Klondike" qui a été donnée à M. Daniel Rose, de Toronto. Présentée le 27 avril 1898.—*M. Foster* .... *Imprimée pour les documents de la session.*

70. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 14 mars 1898,—Copie des papiers et documents suivants : (*a.*) La commission délivrée à M. Rothwell, greffier en loi dans le département de l'intérieur, Ottawa, l'autorisant à faire une enquête sur les griefs de certains colons établis dans les limites de la zone des terres de la compagnie du chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo, sur l'île de Vancouver ; (*b.*) Toute la preuve faite à cette enquête à Nanaïmo, Victoria ou ailleurs ; (*c.*) Tous les rapports faits par le dit Rothwell sur toutes questions relevant de l'enquête instituée sous l'empire de la dite commission. Présentée le 27 avril 1898.—*M. McInnes* .... *Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 14 mars 1898,—Copie de tous papiers concernant l'adjudication du contrat pour la construction du pont de chemin de fer à Edmonton, y compris les annonces, devis, soumissions, contrats et leur modification subséquente, et correspondance. Aussi, état concernant les confiscations se rapportant à ce contrat et la décision du gouvernement à ce sujet. Aussi, état indiquant la condition de ces travaux actuellement. Présentée le 28 avril 1898.—*M. Davin*.................................... *Pas imprimée.*

72. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 30 mars 1898,—Copie de tous papiers et correspondance (qui peuvent être raisonnablement produits) entre le gouvernement impérial et celui du Canada au sujet de l'amélioration des défenses du Canada. Présentée le 2 mai 1898.—*M. Casgrain* .... *Pas imprimée.*

73. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1898,—Copie de toute correspondance entre le maire de Gananoque ou toute autre personne et le gouvernement au sujet de l'enlèvement de la salle d'exercices militaires de la dite ville ; aussi, de toute correspondance concernant la vente ou l'acquisition d'un nouvel emplacement ; aussi de toutes offres faites par le président de la Société d'agriculture de la dite ville ou toute autre personne de louer ou vendre un édifice convenable pour y emmagasiner les armes et accoutrements ; et aussi, de toute autre correspondance avec le gouvernement ayant trait au même sujet. Présentée le 4 mai 1898. *M. Taylor*.................................... *Pas imprimée.*

73a. Réponse supplémentaire au n° 73. Présentée le 11 mai 1898. *M. Taylor*............ *Pas imprimée.*

73b. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1898,—Etat indiquant,—(*a.*) Quels travaux ou réparations ont été exécutés à la salle d'exercices militaires à Montréal, depuis le 1er septembre 1896 ; (*b.*) Le coût estimatif des dits travaux ; (*c.*) Les noms de ceux qui ont exécuté les travaux et les montants payés à chacun par le gouvernement ; (*d.*) Le mode suivi pour demander des soumissions pour ces travaux. Présenté le 11 mai 1899.—*M. Monk*...*Pas imprimée.*

74. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 31 mars 1898,—Copie de la correspondance et des mémoires, documents, arrêtés du conseil, etc., relatifs à la question des écoles du Manitoba, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'à ce jour. Présentée (au Sénat) le 3 mai 1898.—*Hon. M. Bernier*......... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

74a. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 31 mars 1898, demandant un état indiquant la quantité de terres réservées pour les écoles dans le Manitoba, la quantité de ces terres qui ont été vendues et le prix de leur vente ; le montant perçu sur le prix d'achat, les sommes encore dues au gouvernement, la manière dont ce fonds est placé et administré, le montant déjà payé à la province du Manitoba, avec indication de ce qui a été payé sur le capital et les intérêts, le montant restant au crédit de la province, tant en capital qu'en intérêts, les dates des paiements faits dans chaque cas, le montant de chaque paiement ; aussi, la correspondance, les documents, mémoires, etc., et les arrêtés du conseil relatifs à ce sujet. Présentée (au Sénat) le 31 mai 1898.—*Hon. M. Bernier.*

Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

75. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 25 mars 1898,—Copie de toute la correspondance échangée entre M. J. A. J. McKenna, le représentant du ministère de l'intérieur, et tout membre du gouvernement de la Colombie-Britannique, relativement au projet de transfert des sauvages de la réserve Songhees, dans la cité de Victoria, à quelqu'autre endroit de la Colombie-Britannique. Présentée (au Sénat) le 3 mai 1898.—*Hon. M. Templeman.* *Pas imprimée.*

76. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur générel, en date du 9 avril 1897,—Etat indiquant le nombre des billets de chemins de fer qui ont été vendus durant l'année 1896 par les différentes compagnies de chemins de fer du Canada, et distinguant ceux au-dessous du taux de deux cents par mille d'avec ceux au-dessus de ce taux. Aussi, le nombre de polices d'assurances sur la vie en vigueur, d'après l'échelle suivante : $500 et au-dessus, $1,000, $2,000, $5,000. $10,000, $25,000, $50,000. Aussi, le nombre d'assurances sur les enfants et le montant de cette classe d'assurances. Présenté (au Sénat) le 3 mai 1898.—*Hon. M. Boulton*.......... .....*Pas imprimée.*

77. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 28 mars 1898,—Copie des documents, lettres, télégrammes, rapports, recommandations, contrats, états de paiements, et de la correspondance échangée entre le ministre de la milice et toute personne quelconque ; aussi, des rapports et arrêtés du conseil relatifs à l'équipement de la force de milice et concernant les patentes Oliver, Lewis et Merrian. Présentée (au Sénat) le 4 mai 1898.—*Hon. M. Landry*....................*Pas imprimée.*

77*a*. Réponse supplémentaire au N° 77. Présentée (au Sénat) le 30 mai 1898.—*Hon. M. Landry.* *Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1898, —Copie de tous les divers tarifs, supplémentaires, réguliers et spéciaux, qui ont été appliqués de temps à autre sur l'Intercolonial depuis la nomination de M. Harris. Présentée le 5 mai 1898.—*M. Foster*..*Pas imprimée.*

78*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 30 mars 1898—Copie de tous papiers et correspondance, y compris copie de l'annonce se rapportant à l'adjudication du contrat de l'Inter colonial pour barrières de fermes, durant l'hiver de 1896-97 ; copie de contrat de l'Intercolonial avec le nommé McNeil, de New-Glasgow, N.-E., et copie des soumissions et des dépôts faits par divers soumissionnaires pour ces travaux. Présentée le 5 mai mai 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper.* *Pas imprimée.*

79. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 14 mars 1898,—Copie de tous papiers et correspondance entre les officiers du département des Chemins de fer et Canaux et autres départements au sujet d'une réclamation de D. Connors, écr, Bayfield, Antigonish, pour pertes causées par le feu, comme aussi entre le réclamant et autres et le département. Présentée le 5 mai 1898. —*Sir C. Hibbert Tupper*....................*Pas imprimée.*

80. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 18 avril 1898,—Copie du rapport adressé au gouvernement par M. Wilfrid Mercier, qui a été chargé de faire une enquête sur la conduite des employés de l'écluse Sainte-Anne, sur la rivière Ottawa. Présentée le 5 mai 1898.—*M. Monk*....................*Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1898,—Copie des comptes de M. H. H. Robertson, registraire de la cour d'élection lors du procès d'élection qui a eu lieu dans la cité de London dans l'automne de 1897, pour contester le droit de Thomas Beattie, écr, de siéger comme député de la cité de London, en rapport avec le dit procès, et copie des pièces justificatives, des certificats, et de toute correspondance à ce sujet. Présentée le 10 mai 1898.—*M. Calvert.* *Pas imprimée.*

82. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 18 avril 1898,—Copie de toutes pétitions, rapports, demandes, lettres, télégrammes, preuve, dépositions, arguments, papiers, écrits, correspondance, adresses de juges, ordres en conseil et autres documents de toute espèce concernant la commutation de la sentence prononcée par Son Honneur le juge Ritchie, de la cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse, contre Lyman Dart, ou concernant son pardon, ou toute demande de commutation ou de pardon ; aussi, copie de tous documents qui ont été pris en considération par le ministre de la Justice ou par le Solliteur général, ou par Son Excellence le Gouverneur général en conseil en rapport avec la dite commutation ou le dit pardon. Présentée le 10 mai 1898.—*M. Borden (Halifax)*....................*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

83. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 14 février 1898,—Copie de toute correspondance, demandes de soumissions et soumissions reçues, rapports et ordres en conseil et liste de tous permis ou licences accordés, comprenant les noms des personnes auxquelles ils ont été accordés, l'étendue de terrain comprise et les conditions attachées à chacun de ces permis, le montant payé et à payer, en rapport avec les terrains aurifères à exploiter au moyen de travaux de mines ou de dragage dans les Territoires du Nord-Ouest et le district du Yukon. Présentée le 11 mai 1898.—*M. Foster.*
Imprimee pour la distribution et les documents de la session.

83a. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 18 mars 1898,—Etat indiquant tous les permis de dragage sur la rivière Saskatchewan et ses tributaires donnés par le gouvernement durant les derniers dix-huit mois, le nom des personnes à qui ils ont été donnés, le montant du loyer et la somme payée, les travaux faits en vertu de ces permis, ainsi que les rapports officiels, s'il en existe, qui ont engagé le gouvernement à les accorder aux conditions qu'ils portent. Présentée (au Sénat) le 18 mai 1898. —*Hon. M. Lougheed.*
Imprimée pour les documents de la session.

84. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 18 avril 1898,—Copie de tous ordres en conseil, correspondance, réclamations, mémorandums, déclarations, mémoires, etc., se rapportant au gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard et à une délégation composée de M. Warburton, premier ministre de la province, M. H. C. McDonald, procureur général de la province, et autres, au sujet de questions pendantes entre le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard et la Puissance du Canada. Présentée le 12 mai 1898.—*M. Martin.*
Imprimée pour les documents de la session.

85. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 juin 1897,—Copie de toutes pétitions, lettres et documents concernant les réclamations des vétérans des troubles de 1837-38 pour pensions ou autre compensation, de toutes réponses administratives à ces réclamations, et de tous autres papiers s'y rapportant. Présentée le 12 mai 1898.—*M. Cameron*....... ....*Pas imprimée.*

86. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 30 mars 1898,—Copie de toutes pétitions, rapports, lettres, correspondance et papiers, y compris toutes lettres, communications ou correspondance entre les différents départements du gouvernement, et particulièrement la lettre du ministre de la marine et des pêcheries sous la dernière administration adressée au ministre des travaux publics d'alors, et la lettre de l'honorable M. Dickey citée dans cette dernière, faisant allusion à l'enlèvement des restes des piliers du vieux pont à l'embouchure de la rivière Bear, N.-E. Présentée le 13 mai 1898.—*M. Mills*.......................... ....*Pas imprimée.*

87. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1898,—Copie du rapport de W. L. McKing, concernant la fabrication en Canada d'habillements pour la milice. Présentée le 16 mai 1898. *M. Belcourt*............................ . ...*Imprimée pour la distribution.*

87a. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1898,—Etat indiquant :—1. Tous les contrats pour habillements militaires conclus par le gouvernement du Canada, depuis le 1er septembre 1896 ; 2. Le nom de chaque entrepreneur et le montant de son contrat ; 3. Le mode suivi pour demander des soumissions dans chaque cas, et les noms et montants mentionnés par chaque soumissionnaire. Présentée le 6 juin 1898.—*M. Monk*.................*Pas imprimée.*

88. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 juin 1897,—Copie de toute correspondance et télégrammes échangés entre le ministre de l'Agriculture ou aucun membre ou officier du gouvernement et toute personne quelconque au sujet du retrait ou du retrait projeté de l'aide ou du contrôle du gouvernement en ce qui concerne les beurreries et les fromageries dans l'Ile du Prince-Edouard. Aussi, copie de toute correspondance, etc., entre aucun membre ou officier du gouvernement et aucune personne quelconque représentant toute beurrerie ou fromagerie que l'on se propose d'établir et d'exploiter dans l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 16 mai 1898. *M. Martin*...*Pas imprimée.*

89. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 3 mai 1897,—Copie de toutes lettres, papiers, correspondance, etc., concernant la fermeture, en mars dernier, du bureau de poste de Oak-Bay Mills, Québec. Présentée le 17 mai 1898.—*M. McAlister*..... .... *Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

89a. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1898,—Copie de toute correspondance, papiers, télégrammes, etc., en la possession du gouvernement ou d'aucun de ses membres ou fonctionnaires concernant la fermeture du bureau de poste à St. Mary's Road East, Ile du Prince-Edouard. Présentée le 18 mai 1898.—*M. Martin*......................... *Pas imprimée.*

90. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1898,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes ou rapports entre les mains du gouvernement, concernant le décès de MacDonald et de Fraser qui ont contracté la diphtérie lorsqu'ils étaient employés à la construction du chemin de la Passe du Nid-de-Corbeau, et aussi concernant la tenue d'une enquête sur les restes de MacDonald et de Fraser, et l'ajournement de la dite enquête et l'émission d'un bref d'injonction pour empêcher le coroner Mead, de Pincher-Creek, de procéder à cette enquête ajournée. Présentée le 17 mai 1898.—*M. Bell (Pictou)* .... *Voir n° 90a.*

90a. Rapport des commissaires chargés de s'enquérir des plaintes concernant le traitement des journaliers sur le chemin de fer de la Passe du Nid-de-Corbeau. Présenté le 2 juin 1898, par l'honorable C. Sifton.......................... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

91. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1898,—Etat donnant les noms des personnes de qui ont été achetés des terrains pour les nouvelles améliorations sur la section Iroquois du canal des Galops, les montants payés, et la quantité de terrain achetée à chaque vendeur. Aussi, un état semblable pour la section Cardinal de ce même canal. Présentée le 17 mai 1898.—*M. Broder*.. *Pas imprimée.*

92. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 30 mars 1898,—Copie de tous rapports à Son Excellence, ordres en conseil, papiers, correspondance et jugements de la cour Suprême du Canada, concernant la condamnation et la décharge du navire de pêche des Etats-Unis, le *Frederick J. Gerring*. Présentée le 18 mai 1898. *Sir Chs. Hibbert Tupper* .... *Pas imprimée.*

93. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 14 février 1898.—Copie de toute correspondance, demandes de soumissions reçues, rapports et ordres en conseil, contrats passés et tous autres papiers concernant le service de steamers en hiver, entre Saint-Jean et Halifax et la Grande-Bretagne, depuis le 1er juillet 1897. Présentée le 26 mai 1898.—*M. Foster*.. *Pas imprimée.*

94. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 18 avril 1898,—Copie du rapport du comité nommé par les autorités impériales pour étudier la question du câble télégraphique entre le Canada et l'Australie, et de toute correspondance ou rapports adressés à ce sujet au gouvernement canadien par les représentants du Canada dans le dit comité, ou par sir Sandford Fleming. Présentée le 25 mai 1898.—*M. Casey.*
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

95. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général en date du 18 avril 1898,—Copie de toutes pétitions, papiers, correspondance, ordres en conseil, commissions, instructions, preuve, rapports et documents concernant l'enquête sur la conduite du juge Spinks, juge de cour du comté de Yale, tenue par l'honorable juge McColl, de la cour Suprême de la Colombie Anglaise. Présentée le 25 mai 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper*........... *Pas imprimée.*

96. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes à Son Excellence le Gouverneur général en date du 30 mars 1898,—Copie de tous papiers et correspondance concernant la mise en force, sur le littoral du Pacifique ou de l'Atlantique, des lois du Canada sur le cabotage. Présentée le 26 mai 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper*.............................. *Imprimée pour la distribution.*

97. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 14 mars 1898,—Etat indiquant,—*(a)* Quels contrats pour harnais ou articles de sellerie militaires ont été donnés par le gouvernement du Canada, depuis le 1er septembre 1896. *(b.)* A qui ces contrats ont été donnés, et où ils ont été exécutés. *(c.)* Quels montants ont été payés pour l'exécution de ces contrats. *(d.)* Pour lesquels de ces contrats des soumissions publiques ont été demandées, et le montant de la soumission dans chaque cas ; Aussi, copie de toute correspondance du département de la milice au sujet de l'exécution de ces contrats. Présentée le 8 juin 1898.—*M. Monk*................... *Pas imprimée.*

98. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 15 mars 1898,—Copie de la correspondance et des télégrammes échangés entre le ministre de l'agriculture, ou tout autre membre de l'administration ou tout officier du gouvernement et les propriétaires ou agents

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

de steamers, ou la chambre de commerce de Charlottetown, relativement à l'établissement d'un service d'emmagasinage à froid sur les steamers entre Charlottetown et les ports de la Grande-Bretagne ou des Indes Occidentales, et à la construction d'entrepôts frigorifiques à Charlottetown. Présentée (au Sénat) le 12 mai 1898.—*Hon. M. Ferguson*.......... ....*Pas imprimée.*

99. Règlements relatifs à la rivière Stikine et aux rivières et aux lacs qui s'y déchargent. Présentés (au Sénat) le 18 mai 1898, par l'honorable R. W. Scott. ....*Pas imprimée.*

100. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 4 juin 1897,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement impérial et celui du Dominion au sujet du traité français. Présentée (au Sénat) le 25 mai 1898.—*Hon. M. Landry*....*Pas imprimée.*

101. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 17 mars 1898,—Etat détaillé fourni par le ministère de l'Intérieur, des articles des dépenses autorisées de M. W. H. Sowden, pendant la durée de son emploi comme agent d'immigration ; aussi les noms de toutes les personnes qui, en conséquence des représentation de M. Sowden dans les comtés de Midland, sont allées au Nord-Ouest canadien et qui, comme l'a dit le ministre dirigeant au Sénat et comme le pense le gouvernement, seraient allées sans cela aux Etats-Unis ; aussi la résidence de ces personnes avant leur départ pour le Nord-Ouest et le lieu où elles se sont établies dans le Nord-Ouest. Présentée (au Sénat) le 25 mai 1898.—*Hon. M. Kirchhoffer*...... ....*Pas imprimée.*

102. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 5 mai 1898,—Copie de toute la correspondance et des arrêtés du conseil relativement à l'occupation, par la Compagnie du chemin de fer d'Esquimalt et Nanaïmo, de la réserve des sauvages Songhees, à Victoria, Colombie-Britannique. Présentée (au Sénat) le 26 mai 1898.—*Hon. M. Templeman.*
Pas imprimee.

103. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 18 mars 1898,—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement et les autorités impériales relativement au rapatriement du 100e régiment Royal Canadien. Présentée (au Sénat) le 26 avril 1898.—*Hon. M. Boulton*..*Pas imprimée.*

104. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1898,—Copie de toute déclaration à l'entrée et à la sortie de tout port du Canada par le steamer des Etats-Unis, le *Yantic*, lorsqu'il a remonté le Saint-Laurent en 1897, et de tous papiers ou correspondance concernant son passage par le dit fleuve ou les canaux du Saint-Laurent. Présentée le 30 mai 1898.—*Sir C. Hibbert Tupper*...*Pas imprimée.*

105. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes en date du 30 mai 1898, pour copie d'une lettre du major général Gascoigne, concernant certaines déclarations faites en parlement blâmant sa conduite comme officier commandant la milice du Canada. Présentée le 30 mai 1898.—*Sir Wilfrid Laurier*.......................*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

106. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1898,—Copie de tous papiers, reçus et documents en la possession du gouvernement se rapportant en quelque manière à une demande d'indemnité adressée au gouvernement par Hugh Richardson, écr, juge de la cour Suprême des Territoires du Nord-Ouest, pour pertes subies à Battleford pendant le soulèvement du Nord-Ouest en 1885. Présentée le 31 mai 1898.—*M. Davis*....................*Pas imprimée.*

107. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 9 mai 1898,—Copie de tous rapports et plans se rapportant en quelque manière à une route à travers les Territoires du Nord-Ouest vers le district du Yukon *via* Prince-Albert, la Saskatchewan, le lac Vert, l'Ile à la Crosse, la rivière Eau-Claire et le Fort-McMurray sur la rivière Athabaska. Présentée le 31 mai 1898.—*M. Davis*..*Pas imprimée.*

108. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, datée du 15 mars 1898 demandant copie de tous les rapports adressés au département de la marine et des pêcheries par les officiers en charge du steamer *Petrel*, relativement au service exécuté par ce steamer pendant l'hiver de 1896-97, ainsi qu'un état détaillé des dépenses faites pour ce service et les recettes perçues pour le fret et les passagers. Présentée (au Sénat) le 30 mai 1898.—*Hon. M. Ferguson.*
Pas imprimée.

109. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 2 mai 1898.—Copie de toute correspondance et rapports adressés au département de la milice concernant le cas d'un fermier du nom de Larose, de la paroisse de Saint-Laurent, dans le comté de Jacques-Cartier, qui a été blessé accidentellement au champ de tir de la côte Saint-Luc. Présentée le 1er juin 1898. *M. Monk*..*Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Suite.*

110. Réponse à une adresse de la Chambre des Communes, à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 14 février 1898,—Copie de toute correspondance, demandes de soumissions, soumissions reçues, rapports et ordres en conseil, permis, licences ou baux d'affermage, avec les noms des personnes auxquelles ils ont été accordés et les conditions attachées à ces permis ou baux, et de tous autres papiers se rapportant à la concession des coupes de bois dans les Territoires du Nord-Ouest y compris le district du Yukon, depuis le 1er juillet 1897. Présentée le 3 juin 1898—*M. Foster.* *Pas imprimée.*

111. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 18 avril 1898,—Copie de tous rapports, correspondance, documents et papiers au sujet d'une demande d'indemnité formulée par Amable Frigon, de Montréal, pour une blessure qu'il a reçue au camp militaire de Laprairie en septembre 1891. Présentée le 3 juin 1898—*M. Casgrain* ....*Pas imprimée.*

112. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 4 juin 1898, pour copie de toute correspondance concernant le transport des approvisionnements, pour 1898-99, pour la police à cheval du Nord-Ouest et les fonctionnaires du département de l'Intérieur dans le district du Yukon. Présentée le 4 juin 1898—*Hon. C. Sifton*.................................*Pas imprimée.*

113. Réponse à une adresse du Sénat, à Son Excellence le Gouverneur général, datée du 26 mai 1898, demandant copie du contrat passé entre le gouvernement et la "Beaver Line Company" pour le transport des malles à travers l'Atlantique ; aussi, tous les mémoires, les lettres et la correspondance ayant rapport au dit contrat ou à son exécution, ou au refus de la compagnie de permettre à ses bateaux d'arrêter à Québec. Présentée (au Sénat) le 1er juin 1898—*Hon. M. Landry.* *Pas imprimée.*

114. Réponse à une adresse du Sénat, à Son Excellence le Gouverneur général, datée du 11 mai 1898, demandant copie de la correspondance relative à la permission, refusée d'abord et accordée ensuite, au capitaine et major titulaire P. Bélanger, du 61e bataillon, de donner sa démission en conservant son grade de major, ainsi qu'il appert à l'ordre général de milice n° 55 de l'année 1894 et à la *Gazette du Canada* du 18 décembre 1897 ; aussi, tous documents, rapports et ordres concernant cette affaire. Présentée (au Sénat) le 1er juin 1898—*Hon. M. Landry*.................*Pas imprimée.*

115. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, datée du 25 mai 1898, demandant un relevé des soumissions reçues par le ministère de la milice et de la défense pour les travaux à faire au champ de tir à la cible, sur la rivière Ottawa, à l'est de la cité d'Ottawa ; aussi, un relevé de l'évaluation des quantités sur laquelle les soumissions ont été basées, et un état de la date et du montant du chèque envoyé avec chaque soumission. Copie de la soumission de J. Lyons et copie du chèque accompagnant cette soumission, indiquant la date de l'acceptation par la banque. Présentée (au Sénat) le 3 juin 1898—*Hon. M. Macdonald (Victoria)*.....*Pas imprimée.*

116. Etat faisant connaître les prix payés à Bate et Cie, pour les articles de provisions alimentaires fournis à la force militaire envoyée dans le district du Yukon au mois dernier. Présenté (au Sénat) le 3 juin 1898, par l'hon. D. Mills.............................*Imprimé pour les documents de la session.*

117. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 avril 1898,—Copie de tous papiers, rapports et correspondance concernant le déplacement de commis des postes de leur domicile antérieur, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, en 1897 et 1898. Présentée le 7 juin 1898—*Sir C. Hibbert Tupper*.................................*Pas imprimée.*

118. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 14 mars 1898,—Etat donnant les noms de tous les fournisseurs d'approvisionnements pour le camp militaire d'Aldershot, comté de King, N.-E., depuis juillet 1896, le prix alloué ou payé pour chaque classe d'articles fournis, les noms des soumissionnaires, les prix demandés par chaque soumissionnaire et les montants alloués. Aussi, une liste des prix payés pour chaque classe d'articles fournis pour le camp d'Aldershot en 1895, 1896 et 1897 et les noms des fournisseurs de chaque classe d'articles. Présentée le 9 juin 1898—*Sir C. Hibbert Tupper*.................................*Pas imprimée.*

119. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, datée du 22 avril 1898, demandant toute la correspondance échangée entre les ministères de la milice, des travaux publics, de l'agriculture et toutes personnes quelconque, relativement à l'exposition de Québec de 1894 et à l'exposition prochaine de 1898. Présentée (au Sénat) le 7 juin 1898—*Hon. M. Bernier.* *Pas imprimée.*

CONTENU DU VOLUME N° 13—*Fin.*

120. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 12 mai 1898, demandant copie des documents suivants se rapportant à la nouvelle adjudication de contrats pour la construction des sections 1, 2, 4, 5, 6 et 7 du canal Soulanges. 1. Copie de l'avis demandant des soumissions pour la nouvelle adjudication des sections 4, 5, 6 et 7 du canal Soulanges. 2. Copie des devis pour la nouvelle adjudication des sections 4, 5, 6 et 7 du canal Soulanges. 3. Copie de la soumission de M. J. M. Hogan. 4. Copie de la soumission de M. Andrew Onderdonk. 5. Copie de l'arrêté du conseil, ou du ministre des chemins de fer et canaux, ou de l'ingénieur en chef des chemins de fer et canaux, abrégeant le délai fixé pour l'achèvement des sections 4, 5, 6 et 7, de la fin d'octobre 1899 à la fin d'octobre 1898. 6. La minute ou le mémoire d'une convention ou d'une conversation entre M. Andrew Onderdonk, entrepreneur des sections 4, 5, 6 et 7 du canal Soulanges et le ministre des chemins de fer et canaux, ou l'ingénieur en chef, faite ou tenue entre le 17 et le 20 mars 1897, ces deux jours inclusivement, ou à une date ultérieure, à l'effet que si M. J. M. Hogan, le plus bas soumissionnaire pour les sections 4, 5, 6 et 7 refusait de signer le contrat, A. Onderdonk entreprendrait les travaux aux prix donnés dans sa (Onderdonk) soumission et s'engagerait à les terminer à la fin d'octobre 1898. 7. Copie d'une lettre, ou d'une dépêche, adressée à M. J. M. Hogan, entre le 17 et le 22 mars 1897, ces deux jours inclusivement, le notifiant qu'il était le plus bas soumissionnaire pour les sections 4, 5, 6 et 7. 8. Lettre de M. J. M. Hogan au ministre des chemins de fer et canaux, entre le 17 et le 22 mars 1897, ces deux jours inclusivement, refusant de signer le contrat pour les sections 4, 5, 6 et 7 pour lesquelles il était le plus bas soumissionnaire. 9. Copie du contrat passé avec A. Onderdonk pour les sections 4, 5, 6 et 7 du canal Soulanges. 10. Copie de l'arrêté du conseil, résiliant le contrat d'Archibald Stewart pour les sections 1 et 2 du canal Soulanges. 11. Copie de l'arrêté du conseil relatif à la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 12. Copie des avis publics ou des autres avis imprimés demandant des soumissions pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges- 13. Copie de l'avis envoyé à Hugh Ryan lui demandant de soumissionner pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 14. Copie de l'avis envoyé à John Ryan, lui demandant de soumissionner pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 15. Copie de l'avis envoyé à Allan R. McDonnell, lui demandant de soumissionner pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 16. Copie de l'avis envoyé à W. J. Poupore, lui demandant de soumissionner pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 17. Copie de l'avis envoyé à un nommé Cleveland, lui demandant de soumissionner pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 18. Copie de l'avis adressé à M. P. Davis, ou à Wm. Davis et Fils, lui demandant ou leur demandant de soumissionner pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 19. Copie des avis adressés à d'autres entrepreneurs leur demandant de soumissionner pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 20. Copie des devis et de la forme des soumissions pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 21. Copie de toutes les soumissions *verbatim* et *litteratim* poûr la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 22. Copie *verbatim* et *litteratim* du contrat de MM. Ryan et Macdonnell au sujet des sections 1 et 2 du canal Soulanges. 23. Copie de l'avis ou des renseignements donnés aux soumissionnaires des sections 1 et 2 du canal Soulanges, au sujet du matériel dont ils auraient l'usage, et des conditions auxquelles ils pourraient s'en servir. 24. Etat du montant et de la nature du cautionnement donné par MM. Ryan et Macdonnell pour l'accomplissement de leur contrat relativement aux sections 1 et 2 du canal Soulanges. 25. Copie de l'avis aux soumissionnaires pour la nouvelle adjudication des sections 1 et 2 du canal Soulanges que le gouvernement fournirait une carrière pour l'usage des entrepreneurs. 26. Copie du contrat passé avec MM. Ryan et Macdonnell au sujet de la carrière de Rockland. 27. Etat de la *royalty* devant être payée par MM. Ryan et Macdonnell au département sur la pierre extraite de la carrière de Rockland. 28. Copie de l'arrêté du conseil, tenu entre le 15 et le 29 mai 1897 (ces deux jours inclusivement), au sujet du paiement de $10,000 à M. Archibald Stewart. 29. Copie d'une lettre ou d'une dépêche du département des chemins de fer et canaux adressée à un nommé C. W. Ross, commis dans le ministère des chemins de fer et canaux, dans le mois de décembre 1897 ou de janvier 1898, lui ordonnant d'entrer de force dans le bureau de M. Archibald Stewart, à sa carrière à Rockland. 30. Copie des lettres ou dépêches adressées par le ministère des chemins de fer et canaux à un nommé Middleton, inspecteur du gouvernement à Rockland, pendant le mois de décembre 1897 et jusqu'au 13 janvier 1898. Présentée (au Sénet) le 11 juin 1898.—*Hon. M. Lougheed*.. ....*Pas imprimée.*

RAPPORT

DE

L'AUDITEUR GÉNÉRAL

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN

1897

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LA REINE
1898

TABLE DES MATIÈRES

NOTE.—*Voir* l'index complet à la fin du volume.

J'ai l'honneur de présenter mon rapport concernant les comptes des dépenses (à même les crédits et autorisées par la loi) et des recettes de l'exercice 1896-97.

Les lettres qui suivent et qui sont suffisamment claires seront, je l'espère, l'objet de l'attention spéciale de la commission des comptes publics, et l'engageront à étudier avec soin la loi d'audition afin de déterminer quelles modifications elle devrait subir pour faire disparaître toute ambiguité, et quelles nouvelles dispositions devraient lui être ajoutées.

Un pas serait fait, non seulement pour alléger ma responsabilité, mais aussi pour rendre l'administration des affaires financières du Canada plus uniforme et plus systématique si l'on décidait de constituer une commission permanente, mais peu nombreuse, de membres du parlement ayant le goût des questions financières, qui serait chargée d'examiner toutes les contestations, y compris les infirmations du conseil du Trésor, qui se sont élevées entre les départements et l'auditeur. Une commission de ce genre existe au parlement impérial, et ses rapports m'ont été très utiles. Le temps et l'attention que des hommes publics importants donnent à ces matières en Angleterre font voir que 'importance des résultats y est pleinement appréciée.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur général, 7 février 1898.

CORRESPONDANCE GÉNÉRALE.

Infirmations du conseil du Trésor : nécessité de faire connaître les raisons données à leur appui.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 octobre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la décision rendue par le conseil du Trésor sur les réclamations de William Davis et Fils et qui m'a été communiquée le 29 du mois dernier, j'aimerais à connaître les raisons sur lesquelles cette décision est appuyée.

Bien que la loi d'audition ne prescrive pas que ce renseignement me soit communiqué, il m'aurait sans aucun doute été donné si la question avait été portée à la connaissance du parlement. Il est clairement à propos que je connaisse ces raisons pour être en mesure d'appuyer d'autres comptes de même nature. Puis le parlement et le public ont droit de connaître les principes qui gouvernent l'acceptation de demandes de dépenses des deniers publics, afin que ces principes puissent être modifiés si le parlement le juge bon.

Je serais bien aise de recevoir le renseignement le plus tôt qu'il vous sera possible de me le communiquer, afin que les observations que je pourrais avoir à faire dans mon rapport sur les points importants que comporte la décision du conseil et sur les opinions du ministre de la justice soient aussi exactes et aussi complètes que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 4 octobre 1897.

MONSIEUR,—j'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 de ce mois, par laquelle vous me demandez de vous communiquer les raisons qui ont porté le conseil à décider sur les différents comptes, et de vous dire, en réponse, qu'il me semble que les raisons se trouvent exposées dans la minute du conseil qui vous a été envoyée. Je ne vois pas ce qui pourrait y être ajouté.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 octobre 1897.

MONSIEUR,—Je reçois votre lettre de ce jour en réponse à la mienne du 2 au sujet des raisons sur lesquelles le conseil du Trésor a appuyé ses décisions infirmant les miennes au sujet des réclamations de Wm Davis et Fils.

Dans le rapport qui m'a été envoyé, après avoir cité les opinions du conseil du Trésor, vous dites :—

"Le conseil a aussi pris connaissance d'un extrait de la minute du conseil du Trésor " du 7 juillet 1896, qui ordonnait que toutes les sommes stipulées par le contrat pour " assèchement et certifiées par l'ingénieur en chef devaient être admises et payées, et le " conseil, vu la décision de la minute du conseil plus haut mentionnée, vu les opinions du " procureur général du Canada exposées dans les lettres dont copies sont annexées au " présent, et vu le rapport de M. Shanly plus haut mentionné, est d'avis que, à l'ex- " ception de la somme demandée pour louage du chalan monte-charge, c'est-à-dire " $266.80, toutes les autres sommes en rapport avec le contrat pour les sections 2, 3, 4 " du canal Cornwall, dont le paiement a été demandé et qui ont été certifiées par l'ingé- " nieur en chef des chemins de fer de l'Etat, soient admises et payées, et le conseil en " ordonne ainsi."

Il y avait plusieurs questions en cause :—

(1.) Tranchées pour pilotis jointifs.
(2.) Assèchement.
(3.) Maçonnerie.
(4.) Ciment de Portland.
(5.) Renforcement des levées.
(6.) Couronnement et réparation de la vieille écluse 19.
(7.) " " des vieilles écluses 15 et 16.
(8.) Vieille écluse 17—Louage d'un chalan monte-charge à vapeur.
(9.) Portes d'écluse de rechange.
(10.) Portes auxiliaires en avant de l'écluse 20.

Vous n'indiquez pas les opinions qui ont influencé le conseil dans les différentes causes, et vous ne dites pas si c'est l'argument de M. Shanly ou de M. Rubidge qui a paru plus raisonnable que le mien et le vôtre dans notre mémorandum collectif, ou que le mien dans mes lettres au ministère des chemins de fer—c'est-à-dire que, supposant que les arguments aient été acceptés sur leur mérite, l'opinion du ministère de la justice n'a pas prévalu dans chaque cause. Je sais fort bien que si le conseil a décidé de suivre l'opinion du ministre de la justice, il n'était pas besoin d'un argument pour accepter tout ce que l'ingénieur certifiait, et l'ingénieur a tout certifié. Il me semble que si l'opinion du ministre de la justice n'était pas supposée écarter toute opposition, chaque article doit avoir été traité séparément, et quant à la légalité de son paiement si la légalité était douteuse, et quant à la somme allouée si la légalité était d'abord jugée établie.

Si je ne fais pas erreur dans cette conclusion, veuillez me donner le renseignement au long. Il me sera très utile.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Conseil du Trésor, Ottawa, 6 octobre 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 14, concernant les paiements faits à MM. Davis et Fils, je dois dire que je ne vois pas quelles observations je pourrais ajouter à celles contenues dans ma lettre du 4 ; mais comme vous désirez évidemment davantage et comme il importe que tout soit fait régulièrement, je me permets de vous demander en vertu de quel article de la loi d'audition vous voulez avoir les opinions qui ont guidé le conseil dans la décision à laquelle il en est arrivé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 6 octobre 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre de ce jour concernant les paiements faits à Wm Davis et Fils, je dois vous dire que ma demande n'est appuyée par aucun article de la loi d'audition.

Le conseil du Trésor doit avoir appuyé ses décisions sur des raisons qui, à son avis, auraient dû me guider dans le cas particulier dont il s'agit, et qui doivent me guider dans tous les cas semblables portés à ma connaissance. Par conséquent le conseil devrait me faire connaître les raisons, afin que je puisse remplir ma tâche comme il le désire, et éviter à lui-même une perte de temps en s'occupant de cas reposant sur des principes déjà déterminés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Mémorandum du ministre de la justice sur les appels au conseil du Trésor,

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 10 décembre 1897.

Monsieur,—La nature des mémorandums de l'ancien ministre de la justice, sir Oliver Mowat, sur les questions qui lui ont été soumises en rapport avec les appels de mes décisions sur la réclamation de Wm Davis et Fils pour travaux exécutés par eux au canal Cornwall, et sur le paiement de $8,000 à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean, exige quelques observations de ma part.

La cause Davis (*page*—cxix).

Voyons ce que signifie le mémorandum. C'est que, sauf ce qui peut être contenu dans le crédit en vertu duquel la dépense est faite, il n'existe pas de restriction ni pouvoir que possède le gouvernement de charger quelqu'un de déterminer combien doit être payé pour une chose quelconque. L'ancien ministre de la justice admet que s'il y avait dans un statut, et par conséquent dans la loi d'audition, quoi que ce soit d'incompatible avec ceci, le gouvernement n'aurait pas le pouvoir dont il est revêtu. Si la loi d'audition n'a rien d'incompatible avec la conclusion à laquelle l'ancien ministre en est venu, le parlement, en instituant un auditeur général et en lui confiant le contrôle des deniers publics, n'avait d'autre intention que celle de voir à ce qu'il ne fût pas dépensé pour une fin particulière plus que la somme votée pour cette fin. S'il en est ainsi, il a fallu beaucoup de temps pour le dire. La loi a dû être mal interprétée pendant près de vingt ans. J'espère que l'échiquier public n'a pas trop souffert de l'ignorance où l'on était que le gouvernement avait le pouvoir de charger un homme qui ne prétend nullement connaître la loi de trancher les questions de loi que comportent les contrats, ou qui se moque du ministre de la justice, du conseil du Trésor et du parlement—tout différent de l'insignifiant auditeur général dont les actes sont tous appelables au conseil du Trésor.

On pourrait supposer que cette immunité de critique ou d'appel porterait sur des questions où l'ingénieur est un expert—la maçonnerie la plus économique qu'il faut dans un cas particulier, le meilleur mode à suivre pour assécher efficacement partie d'un ouvrage, etc.:—pas du tout, mais l'interprétation du contrat et sur d'autres questions de loi.

Le ministre de la justice admet virtuellement, à propos des tranchées en pilots jointifs, que l'entrepreneur a reçu plus que ne le comportait le contrat signé par lui ; mais il dit que le paiement doit être fait parce que le droit d'interpréter la loi a été donné à un homme qui, tout bon ingénieur qu'il puisse être, ne pourrait être d'aucun service dans l'interprétation des contrats, à moins que ce ne fût par puissance d'intuition. Comme les bévues coûteuses peuvent passer inaperçues, ce serait déjà assez mal s'il y avait possibilité de les réparer au moyen d'un appel ; mais lorsque le fonctionnaire public, le ministre de la justice, qui par-dessus tout est en situation de parler avec auto rité sur la matière, trouve que des bévnes ont été commises, le mémorandum déclare qu'il n'y a point de réparation.

Je comprendrais que si l'entrepreneur avait exécuté une pièce d'ouvrage sous la direction de l'ingénieur du gouvernement, qu'il l'aurait mal exécutée mais qu'elle lui aurait coûté autant que si elle avait été bien faite, le gouvernement devrait subir les conséquences de l'ignorance et de la négligence de son employé ; mais si l'entrepreneur a fait seulement ce qu'il avait convenu de faire, et si l'on constate, avant qu'il soit payé en plus, que l'ingénieur n'a pas fait correctement l'œuvre de son avocat, la loi doit assurément être assez élastique pour permettre de rendre justice aux gens. Le public est peut-être convaincu que les avocats n'ont pas été nommés pour faire sans recours l'ouvrage des ingénieurs, et ces derniers celui des avocats dans les mêmes conditions. D'après l'opinion du ministre de la justice, l'un et l'autre dépendaient du gouvernement.

On me dira peut-être que dans des contrats entre particuliers l'ingénieur ou l'architecte est souvent revêtu du pouvoir de décider d'une manière absolue entre les parties. La construction d'une maison n'est pas aussi compliquée que celle d'un canal, l'architecte

n'est pas le serviteur de l'une ou de l'autre des parties intéressées, celles-ci n'ont ni un ministre de la justice, ni un auditeur général, ni un conseil du Trésor pour les aider en ces matières. On me dira aussi que l'ingénieur étant à l'emploi du gouvernement, ce dernier a l'avantage. Je suis d'opinion que le gouvernement ne devrait pas avoir l'avantage. Il doit prendre tous les moyens pour se protéger, et laisser l'entrepreneur en faire autant pour lui-même.

Si les erreurs commises par l'ingénieur au détriment du gouvernement avaient leur contrepoids dans celles qu'il commet au préjudice des entrepreneurs, les pertes du gouvernement, sous ce rapport, seraient moindres qu'elles paraissent à première vue. Il fait des erreurs au détriment des entrepreneurs, et ces erreurs sont invariablement découvertes ; mais je ne connais pas un cas où le gouvernement n'ait pas fini par se désister pour amener l'entrepreneur à en passer par la décision de l'ingénieur. Or, quoique je regretterais de voir implanter un système qui aurait pour effet de priver un particulier de recevoir pleine compensation pour le travail qu'il donne au gouvernement, il ne me paraît pas y avoir moyen de prévenir ce résultat tant que le gouvernement sera, de par le même règlement, soumis à l'obligation de payer plus que ne le comportent les contrats.

Je ne puis comprendre ce que veulent dire les mots de la loi d'audition dans l'article 32, paragraphe (*c*) : "pour la raison que la somme n'est pas légitimement due" —"ou pour toute raison autre que l'absence d'autorisation parlementaire" ; et ceux dans l'article 33 : "à moins qu'en sus de toute autre pièce justificative ou de tout certificat qui sera exigé à cet égard" ; et ceux dans l'article 48 : "ou était de quelque façon irrégulier",—à moins que l'auditeur général, avant d'accepter un certificat, ne puisse pertinemment demander au ministère de la justice ce qu'il pense de l'obligation légale relativement à l'ouvrage fait par l'ingénieur.

La somme est-elle bien due, soit légalement ou non, quand il est évident que l'entrepreneur obtient pour l'ouvrage plus que la somme pour laquelle il avait convenu de l'exécuter ? Si le fait de payer aux entrepreneurs pour les tranchées à pilotis jointifs une somme plus considérable que celle moyennant laquelle ils s'étaient clairement engagés à les construire constitue un paiement équitable suivant la loi d'audition, en ne leur payant que la somme pour laquelle ils avaient convenu d'exécuter l'ouvrage on aurait injustement retenu une partie de leurs deniers. Si cette interprétation est correcte, le bureau d'audition a été dans le tort pendant près de vingt ans ; mais le fait que nous avons agi innocemment sera peut-être accepté comme circonstance atténuante.

Supposons qu'une maison anglaise ait de grands travaux à exécuter au Canada, et qu'elle y envoie pour veiller à ses intérêts quatre personnes : un directeur, un bon avocat, un comptable expérimenté et un ingénieur ; serait-elle bien contente de perdre de l'argent par le fait que l'ingénieur aurait eu à faire l'ouvrage de l'avocat et que celui-ci aurait été empêché par le directeur de s'occuper des questions de loi ?

Cause de la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean, (*page*—lvii.)

L'effet de l'opinion de l'ancien ministre de la justice en cette cause, est que le gouvernement, sans avoir passé contrat pour le service, peut payer un individu et en refuser un autre dans des conditions absolument semblables.

Voyez à quoi cela conduit. Je n'ai pas besoin de répéter ce que j'ai fait au sujet des papiers à l'occasion desquels mes décisions ont été infirmées.

Imaginez la pression qui serait exercée sur le gouvernement à la veille d'une élection générale si l'on savait qu'il peut accorder à l'un et refuser à l'autre, dans des conditions identiques, le remboursement de dépenses faites uniquement pour l'avantage du pétitionnaire, mais dont le pays a incidemment retiré quelque bénéfice, et cela quand le gouvernement n'a engagé la responsabilité des contribuables ni en donnant d'avance l'ordre de commencer les travaux ni autrement.

Les demandes de paiement n'auraient point de fin. Qui pourrait faire un calcul approximatif des obligations du pays ?

Je n'insinue pas—je n'ai guère besoin de le dire—que le gouvernement, en consentant à faire ce paiement, voyait qu'il créait un précédent aussi mauvais.

Cependant, le précédent ayant été créé, j'espère que des mesures vont être prises pour empêcher qu'il soit suivi.

Il me paraît y avoir de forts arguments contre la justesse des opinions de l'ex-ministre de la justice ; mais que ces opinions soient justes ou non, ce n'est pas aussi important que cela paraît l'être. Bien que mon expérience en essayant d'interpréter la loi d'audition et d'autres lois concernant les dépenses me justifie de faire valoir sur ces points des objections contre les opinions d'un avocat aussi éminent que sir Oliver Mowat, il serait ridicule de prétendre que son avis, quelque déraisonnable qu'il puisse paraître à un profane, n'est probablement pas juste dans un sens légal.

Toutefois, j'espère que vous pouvez aller jusqu'à croire, avec moi, qu'il existe des doutes que le parlement doit être appelé à faire disparaître. Le gouvernement fera probablement ce raisonnement : L'auditeur général a rempli ses fonctions sous l'empire de certaines impressions quant à la manière dont la loi d'audition le justifie de s'acquitter. Le conseil du Trésor a fait la même chose, mais l'ex-ministre de la justice est d'une opinion différente. Il ne devrait pas exister de doutes. Il est du devoir du gouvernement d'avoir des opinions sur les sujets, parce que le parlement peut faire connaître clairement ses intentions, et que le gouvernement est obligé de faire connaître au parlement les modifications qu'il est nécessaire d'apporter à la législation.

Si le gouvernement pense que la loi devrait être ce que l'ex-ministre de la justice croit qu'elle est, il devra en informer le parlement. Cependant s'il pense que le conseil du Trésor, le ministre de la justice et l'auditeur général peuvent être de quelque utilité, il faudra bien établir la chose en ajoutant à la loi d'audition que les opinions exprimées par l'ex-ministre ne prévaudront pas à l'avenir.

Puis, quoique ces points soient plus importants que toute autre chose qui nécessite la modification de la loi d'audition, il est plusieurs autres changements qui devraient être faits pour mettre la coutume d'accord avec la loi. La loi d'audition a été fort bien préparée en vue d'opérer un changement important dans la question des finances publiques ; mais elle n'était pas parfaite, et on ne devait pas s'attendre à ce qu'elle le serait. La loi devrait être modifiée pour justifier complètement la coutume actuelle, ou nous devrions rendre la coutume conforme à la loi, ce qui semble tout à fait impossible en quelques cas. Par exemple, relativement :

(1) Aux crédits (art. 30) : Lorsque j'apprends qu'un chèque doit être tiré en vertu d'un crédit, si je considère que le paiement ne devrait pas être fait, il est évidemment juste que le département soit averti de mon objection ; mais la loi ne contient pas de disposition pour un appel au conseil du Trésor, ainsi qu'il est prévu lorsque je fais objection à l'émission d'un chèque du receveur général.

(2) L'article 32, paragraphe (*a*) exige que l'on obtienne l'opinion du procureur général lorsque je fais rapport qu'il n'existe pas d'autorisation parlementaire, mais il n'exige pas cette opinion lorsque je fais rapport d'une objection légale ordinaire.

(3) Le mode d'émettre le chèque lorsque ma décision est infirmée est différent de ce qui paraît être prévu par la loi dans les paragraphes *a*, *b*, *c* et 2. Aujourd'hui les chèques sont émis absolument de la même manière que lorsque mes décisions ne sont pas infirmées.

(4) Les attributions du conseil du Trésor au sujet des appels portés par le bureau de l'auditeur devraient être définies plus clairement. Si les attributions de l'auditeur général étaient bien exactement établies, le conseil du Trésor devrait avoir pour instructions d'appuyer un appel des décisions de l'auditeur général seulement lorsque, dans son opinion, l'auditeur général aurait mal compris les règles établies pour sa gouverne, et d'exposer dans ses décisions le point de désaccord entre le conseil et l'auditeur général. L'auditeur général devrait avoir pour instructions d'intercaler les décisions du conseil dans le rapport qu'il adresse au parlement, ainsi que le veut le paragraphe 2 de l'article 32. Le parlement voulait évidemment qu'on lui soumît les opinions raisonnées du conseil du Trésor et de l'auditeur général, afin de déterminer ce que doit être la coutume, ainsi que la chose se pratique en Angleterre dans les désaccords entre l'auditeur général et les départements.

Il est très évident que vu les importantes et onéreuses fonctions qu'ils ont à remplir comme membres du gouvernement, les membres du conseil du Trésor n'ont pas le loisir

d'entrer dans les détails des conflits d'opinion qui peuvent s'élever entre les départements et le bureau de l'auditeur, et dès lors ils doivent se borner à établir les principes. Dans ce cas l'auditeur devrait être au fait des principes, afin que, une fois adoptés par le parlement, il puisse se guider en conséquence.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Subventions aux chemins de fer: Il faut les rapports des inspecteurs.

Suite de la correspondance commencée à la page R—333.

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 10 novembre 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 30 du mois dernier concernant la pétition n° 173 faite en faveur du chemin de fer Saint-Stephen et Milltown afin d'obtenir le reste de sa subvention pour 4·64 milles à raison de $3,200 par mille, et demandant que l'on vous fournisse copie des rapports des ingénieurs-inspecteurs.

J'ai instruction de vous dire, en réponse, que l'affaire a été soumise au ministre, et que celui-ci ne trouve pas votre demande raisonnable, attendu que nous vous transmettons copies des rapports de l'ingénieur en chef, qui seul décide si les chemins ont été terminés suivant le contrat ; que, de plus, ce serait imposer aux copistes du département un travail supplémentaire considérable s'il fallait vous envoyer copie de tous les rapports se rattachant aux très nombreuses pétitions de paiement de subventions. Votre demande paraît être basée sur la croyance que notre département ne peut juger si ses employés inférieurs sont capables de remplir leurs fonctions ou s'ils les ont bien remplies, et si les renseignements fournis à l'ingénieur en chef sont suffisants pour justifier ce fonctionnaire de certifier que le chemin, ou partie du chemin, selon le cas, est terminé suivant les termes du contrat.

Je dois vous dire que, dans ces conditions, il ne peut être fait droit à votre demande.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES, *secrétaire.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 22 novembre 1897.

Monsieur,—Je suis en possession de votre lettre du 10. Vous dites : " Le ministre " ne trouve pas votre demande raisonnable, attendu que nous vous transmettons copies " des rapports de l'ingénieur en chef, qui seul décide si les chemins ont été terminés " suivant le contrat."

Avec tout le respect que je dois au ministre, je ferai observer que l'auditeur qui désire avoir des documents se rattachant à des comptes qu'il est chargé d'apurer peut juger si sa demande est raisonnable, mieux que ceux dont les actes dans l'espèce font l'objet de ses investigations.

Vous dites ensuite : " Votre demande paraît être basée sur la croyance que votre " département ne peut juger si ses employés inférieurs sont capables de remplir leurs " fonctions ou s'ils les ont bien remplies, et si les renseignements fournis à l'ingénieur en " chef sont suffisants pour justifier ce fonctionnaire de certifier que le chemin, ou partie " du chemin, selon le cas, est terminé suivant les termes du contrat."

J'espère que vous ne me trouverez pas trop tranchant si je dis qu'il n'y a pas de cause pour que le département essaie de déterminer la supposition que le bureau de l'auditeur doit faire lorsque ce dernier demande un document ayant rapport à un compte ou à un paiement.

En demandant une pièce justificative, le bureau de l'auditeur fait voir seulement qu'il sait que le parlement s'attend à ce qu'il scrute à fond chaque dépense du gouvernement au moyen de tous les renseignements qu'il peut se procurer. La loi d'audition contient-elle un seul mot qui justifie la conclusion que l'apuration des comptes fédéraux doive être moins rigoureuse que celle de tous autres comptes ?

Mais supposons que vous auriez le droit de conclure que la supposition dont vous parlez est fondée, comment cette supposition pourrait-elle faire tort aux employés supérieurs ou inférieurs de votre département? Si, après lecture des documents demandés, il se trouve que la supposition n'était pas fondée, aucun de vos employés n'en souffrirait. Si, d'un autre côté, elle était juste, quelqu'un en souffrirait, mais avec raison. Personne n'aurait à se plaindre du résultat.

L'apuration des comptes fédéraux n'est pas basée sur le fait qu'une nécessité *prima facie* en est démontrée avant qu'elle ait lieu. Dans mon cas, le parlement paraît s'attendre à ce que je prenne tous les moyens que je crois pouvoir m'aider à établir que les deniers ont été bien ou mal employés ; que les investigations ne doivent pas être basées sur la supposition que les hommes en général font bien, mais sur celle qu'ils doivent démontrer par des pièces probantes et autres documents qu'ils n'ont pas mal fait. Un homme qui dépense l'argent des autres n'a pas le droit de se plaindre si l'on prend tous les moyens convenables pour s'assurer qu'il l'a bien dépensé. Vous paraissez avoir perdu de vue le fait que l'homme dont les comptes sont l'objet d'un examen est grandement intéressé, lorsqu'il s'est rendu digne de la confiance mise en lui, à ce qu'il soit bien connu que l'examen de ses comptes a été très sévère, et qu'il n'est pas possible que le public soit trompé sur l'exactitude rigoureuse de l'apuration. Si l'auditeur s'acquitte de ses fonctions avec droiture, les intéressés le constateront promptement, et s'il y met de la lâcheté ou de la malhonnêteté, ils le sauront tout aussi tôt. Permettez-moi de citer ici ce que disait le rapport de la commission anglaise des comptes publics de 1891-92 : " La " Trésorerie fait remarquer que si certains avertissements donnés par le bureau de " l'auditeur n'avaient pas été méprisés, la fraude aurait été découverte plus tôt ; et la " commission fait observer que cette omission démontre l'avantage que les départements " pourraient souvent retirer d'une plus grande promptitude à s'occuper des objections " soulevées par le contrôleur et auditeur général. L'aide que donne un parfait système " d'audition mérite meilleur accueil que celui qu'il ne reçoit pas toujours de ceux qui sont " responsables de l'administration."

Le rapport de l'inspecteur qui a examiné le chemin de fer constitue une meilleure preuve des faits que celui de l'ingénieur en chef ou de tout autre qui, tout habile qu'il soit dans la construction de chemins de fer, n'a pas vu le chemin pour lequel une subvention est réclamée. Puis, voici ce que prescrit l'article 33 de la loi d'audition :

" Nul paiement ne sera autorisé par l'auditeur général à l'égard de travaux faits ou " de matériaux fournis par aucune personne attachée à aucune partie du service public " du Canada, à moins qu'en sus de toute autre pièce justificative ou de tout certi- " ficat qui sera exigé à cet égard, le fonctionnaire sous le contrôle spécial duquel se " trouve cette partie du service public ne certifie que cet ouvrage a été fait, ou que ces " matériaux ont été fournis, suivant le cas, et que le prix demandé est conforme au " contrat, ou s'il n'est pas couvert par un contrat, qu'il est juste et équitable ".

Vous comprendrez que ma tâche serait difficile, plus encore qu'elle ne l'est aujourd'hui, si, quand une demande de documents est faite, on supposait que les circonstances spéciales justifiaient le soupçon.

Si vous avez des doutes sur la façon complète dont la loi d'audition exige que l'opération soit faite, voyez l'article 55 de cette loi : " L'auditeur pourra interroger toute " personne sous serment ou affirmation relativement à toute matière ressortant de tout " compte soumis à son audition ; et il pourra faire prêter ce serment ou cette affirmation " à toute personne qu'il désirera interroger ". Ceci n'indique pas que l'auditeur général doivent faire une audition moins sevère que celle qu'il ferait s'il était mis en possession de tous les documents originaux qui constituent la meilleure preuve sur laquelle se fait le paiement de millions.

Vous dites aussi : " Ce serait imposer aux copistes du département un travail sup- " plémentaire considérable s'il fallait vous envoyer copie de tous les rapports se ratta- " chant aux très nombreuses pétitions de paiement de subventions ". Je ne m'attends pas à recevoir les rapports, excepté quand ils ont servi à votre département à formuler une demande de paiement. Il y a eu 15 demandes de ce genre l'année dernière, et 19 l'année précédente. Le seul rapport d'inspecteur sur lequel j'ai pu mettre la main était

une demi-page. Supposez qu'un rapport ordinaire ait deux pages de matière clavigraphiée et qu'il y en ait 25 dans une année—50 pages en tout—coûtant $5 pour la transcription. Ceci n'a pas besoin de commentaires.

N'oubliez pas que l'auditeur général n'a réellement pas le pouvoir de contrecarrer les désirs du gouvernement de faire des paiements. Ses décisions contre l'acceptation de demandes ou de pétitions sont sujettes à appel au conseil du Trésor. L'essence de ses fonctions est de mettre tous les faits devant le parlement, et par lui devant le peuple, qui est réellement la partie intéressée. Le gouvernement a plein pouvoir de faire en tout ce qu'il veut, avec la connaissance que tous les faits importants qui se rattachent à ses transactions monétaires seront rendus publics si le bureau de l'auditeur parvient à les découvrir.

Si votre ministre et ses collègues décident que le gouvernement a le droit de laisser ignorer au bureau de l'auditeur des documents publics ayant trait à des dépenses, je suggère que le parlement soit prié d'autoriser leurs désirs. Autrement, je ne serais pas justifiable de changer d'attitude après avoir administré mon département pendant près de vingt ans sur les principes que je maintiens aujourd'hui, et avec la connaissance du parlement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 29 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 22 du mois dernier relativement à votre demande de copie des rapports des ingénieurs-inspecteurs sur le chemin de fer Saint-Stephen et Milltown. En réponse, je puis vous dire seulement que les rapports dont vous parlez sont aujourd'hui, comme ils l'ont toujours été, à votre disposition dans le département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai votre lettre du 29 du courant en réponse à la mienne du 22.

Vous me paraissez avoir oublié que mon audition est toujours sujette à être passée en revue par la commission des comptes publics, et que par conséquent, à part de toute autre considération, il est nécessaire que j'aie dans mon bureau et prêts à être transmis à la commission des comptes publics tous les documents qui servent de base à mon audition.

Si vous relisez la lettre du 10 novembre signée par le secrétaire du département, vous avouerez que j'avais à peine le droit de conclure que toute l'objection du département était de m'envoyer les documents, puisqu'il consent à me les laisser inspecter dans ses bureaux. Je mentionne ceci afin d'expliquer pourquoi j'ai consacré la plus grande partie de ma réponse à d'autres objections que votre département me paraissait avoir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 janvier 1898.

MONSIEUR,—J'ai vos lettres d'hier dans lesquelles vous dites que votre ministre est surpris de voir que des chèques n'ont pas encore été émis pour les subventions à la Compagnie de chemin de fer Montréal et Ottawa et à la Compagnie de chemin de fer de la Côte du Golfe.

Si vous voulez bien revoir notre correspondance sur la question générale, vous verrez par ma lettre du 30 *ultimo*, la dernière échangée sur ce sujet, que je mentionne mes objections à faire ce que vous désirez que je fasse, c'est-à-dire obtenir mes rensei-

gnements en envoyant quelqu'un examiner dans votre département le document qui sert de matière au débat. En dehors des explications que j'y donne, je dois dire que les affaires de mon bureau ont été conduites sur un mode différent de celui que vous désirez voir suivre au sujet de ce renseignement particulier. D'ordinaire, un auditeur de comptes qui ne sont pas ceux du gouvernement accomplit sa tâche dans le bureau de la personne dont il apure les comptes, et lorsqu'il l'a terminée, il n'a plus de responsabilité et il laisse les documents là où il les a trouvés. Mon audition n'est qu'intérimaire. La commission des comptes publics peut me demander les pièces justificatives relatives à un article des paiements indiqués dans mon rapport, et s'attend à ce que je produise toutes les pièces sur lesquelles j'ai formé l'opinion que le paiement devait être fait.

Si je consentais à faire un paiement sans cette pièce particulière, comment pourrais-je expliquer à la commission des comptes publics que je n'ai pas en ma possession ce document qui pourrait lui permettre de décider si j'ai bien ou mal rempli mon devoir ?

Nous paraissons avoir dit tout ce qui pourrait être dit sur le sujet. Vous pouvez demander au conseil du Trésor de rejeter mon objection, ou attendre la rentrée du parlement et aller devant la commission des comptes publics, si vous ne pouvez pas voir jour à changer d'attitude. Je ne puis faire ce que vous désirez, sans que l'autorité compétente me relève de toute responsabilité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur—Estimations budgétaires pour 1898-99.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 janvier 1898.

A l'honorable Conseil privé :—

J'inclus sous ce pli les estimations budgétaires concernant mon bureau pour l'exercice 1898-99. En les préparant je n'ai pas perdu de vue l'opinion du gouvernement à l'effet que les dépenses du gouvernement civil, à Ottawa, sont plus considérables qu'elles ne devraient l'être. Je dois dire, bien que mon sentiment à cet égard ne soit pas très important, que je partage entièrement cette opinion. Toutefois, il y a des départements qui sont conduits avec soin et avec économie, et dans lesquels des modes prudents d'administration ont été suivis par le passé. Il ne serait pas raisonnable ni dans l'intérêt public de rémunérer insuffisamment ceux qui travaillent bien parce qu'il y a des paresseux et des incapables qui reçoivent la rémunération que seuls les bons serviteurs méritent.

Je vais essayer de démontrer que les augmentations que je recommande sont méritées et que, dès lors, elles devraient être accordées. Il est vrai que je recommande l'augmentation des appointements de chacun de mes employés, mais je suis prêt à affirmer—et je prends la responsabilité de cette affirmation—que chacun fait un service qui, sous le double rapport de la quantité et de la qualité, lui donne droit à une augmentation.

En comparant les dépenses du gouvernement civil faites en 1878 et 1896, selon que la manière dont les comptes étaient tenus à la première de ces époques, nous constatons une augmentation de 60 pour 100 dans l'ensemble. Le bureau de l'auditeur ne fut créé qu'en 1878 ; par conséquent il ne peut entrer dans cette comparaison. Cependant, si l'on considère que le département des finances tel qu'il est aujourd'hui et le bureau de l'auditeur coûtent ensemble moins que le département des finances et le département du receveur général de 1878, et que le département des finances et le bureau de l'auditeur font tout le travail qui était fait en 1878 par les départements des finances et du receveur général, ainsi que tout le travail de l'audition, y compris le rapport, on peut dire que c'est une considération très importante en notre faveur.

Je suis très satisfait du personnel de mon bureau. Chacun de ceux dont je recommande l'augmentation la mérite par ses services passés ; mais afin de faire justice de toutes les objections qu'elle pourrait provoquer, j'ai déduit du crédit affecté aux commis surnuméraires pour l'exercice courant une somme suffisante pour tenir le total des appointements, pensions et commis surnuméraires pour le prochain exercice, au même

chiffre que celui de l'exercice courant, et j'ai bien clairement expliqué aux commis permanents que, bien qu'ils aient eu à faire des heures supplémentaires pendant près de six mois de cette année, ils devront l'année prochaine faire l'ouvrage qui aurait été fait par les surnuméraires qui auraient été payés à même la réduction opérée dans la somme destinée à cette classe.

Si l'on peut me suggérer des arguments plus forts que je puisse invoquer en faveur des commis qui méritent l'augmentation recommandée, je suis prêt à m'en servir. Il y a pour que chaque employé civil reçoive tout ce qu'il mérite des raisons aussi puissantes qu'il y en a pour qu'aucun d'eux ne reçoive plus qu'il mérite.

Je n'ai guère besoin de faire observer que si l'on veut administrer un département d'une manière satisfaisante on y réussira probablement mieux en voyant à ce qu'il y ait de l'ouvrage pour un aide avant d'en avoir un, plutôt qu'en obtenant d'abord l'aide dans l'espoir de trouver ensuite de l'ouvrage pour lui.

Respectueusement soumis,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL—ESTIMATIONS BUDGÉTAIRES, 1898–99.

Nombre.		—	Appointements.	
1897-8.	1898-9.		1897-98.	**1898-99.**
		GOUVERNEMENT CIVIL—APPOINTEMENTS.	$ c.	$ c.
3	3	Premiers commis : 1 à $2,200, 2 à $2,150	6,350 00	6,500 00
4	4	Commis de la 1re classe : 1 à $1,800, 3 à $1,450	6,000 00	6,150 00
4	4	Commis de la 2e classe : 1 à $1,400, 1 à $1,350, 1 à $1,250, 1 à $1,150	5,000 00	5,150 00
13	12	Commis de la 3e classe : 3 à $1,000, 1 à $900, 2 à $800, 2 à $700, 2 à $650, 2 à $500	9,250 00	9,200 00
2	1	Messager	750 00	500 00
26	24		27,350 00	27,500 00
		GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES.		
		Aide aux écritures et autres	2,500 00	2,000 00
		Impressions et papeterie	1,250 00	1,250 00
		Divers	450 00	450 00

ÉTAT COMPARATIF POUR 1897-98 ET 1898-99.

Exercice 1897-98—		
Appointements du gouvernement civil	27,350 00	
Aide aux écritures et autre	2,500 00	
Gratifications de retraite	365 00	
Total pour 1897-98		30,215 00
Exercice 1898-99—		
Appointements du gouvernement civil	27,500 00	
Aide aux écritures et autre	2,000 00	
Gratifications de retraite	730 00	
Total pour 1898-99		30,230 00

Rapport de l'Auditeur général, 1896-97.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 février 1898.

A l'honorable W. S. FIELDING,
Ministre des finances.

MONSIEUR,—Vous me demandez de donner en détail quel ouvrage fait chacun des commis du bureau de l'auditeur qui sont recommandés pour l'augmentation statutaire, s'ils sont parfois sans ouvrage, et dans ce cas-là pendant combien de temps.

Il y a 23 employés permanents dans le bureau et un commis surnuméraire qui peut être traité comme un employé permanent pour les fins de ce rapport, parce qu'il a été employé sans interruption depuis plusieurs années. Dix huit sont recommandés pour des augmentations.

MM. Sutherland et Stevenson sont teneurs de livres. Ils tiennent les grands-livres des recettes et des dépenses et font en outre beaucoup d'ouvrage. Pour renseignements complets voyez leurs rapports qui accompagnent celui-ci. Vous trouverez ici des rapports semblables sur l'ouvrage fait par les autres.

MM. Gorman et Hayes, aidés par le commis surnuméraire permanent et le messager (Patrick Connolly) lorsqu'il n'est pas employé à ses fonctions spéciales, font l'audition des recettes du Canada, et préparent la partie du rapport affecté aux recettes.

MM. Hayter, Sherwood (au maximum), Wagner, Folkins et mesdemoiselles Belford et O'Connell font l'audition des grands départements qui dépensent—les travaux publics et les chemins de fer—près de $9,000.000 de dépenses.

MM. Reid, Stockton et Allan font l'audition et préparent le rapport, etc., des départements des affaires indiennes, de l'intérieur, des douanes, de la papeterie et des impressions, de la commission géologique, de la police à cheval et des subventions provinciales—près de $5,000,000 sans les subventions de $4,000,000.

MM. Gross et Johnson sont chargés de la milice, de l'agriculture, de la législation et des dépenses contingentes du gouvernement civil, etc., s'élevant à plus de $4,000.000.

MM. Kearns, Tucker et Steeves s'occupent des postes, de la marine et des pêcheries, de la justice et du commerce—plus de $6,000,000.

M. Hudson, aidé de mademoiselle Baldwin, lorsqu'elle n'est pas occupée à son ouvrage spécial de clavigraphiste, fait l'audition des départements des finances et du revenu de l'intérieur, des dépenses d'élection, etc. M. Hudson s'occupe aussi du secrétariat et a beaucoup d'ouvrage à faire pour la préparation du rapport. Il examine environ $900,000.

Notre rapport sur les comptes de l'an dernier est presque prêt à être distribué. Sept mois du présent exercice sont déjà écoulés et l'examen de ses comptes ici n'est pas commencé. Il faudra le travail constant de toutes les personnes mentionnées et du reste du personnel jusqu'à cette époque de l'an prochain pour compléter l'arriéré et les comptes des cinq mois qui restent, les préparer pour l'imprimer, lire les épreuves, etc., et sous d'autres rapports mettre le rapport sur les comptes de cette année dans l'état dans lequel se trouve aujourd'hui celui de l'an passé.

Peut-être que la manière suivante de traiter la position de ce bureau relativement aux augmentations diffère un peu de celle présentée dans ma première communication, que vous m'avez dit n'être pas suffisante pour le conseil. Je n'ai jamais entendu qui que ce soit dire que ce bureau coûte trop cher. S'il y a quelqu'un j'aimerais à entendre ses explications. J'ai proposé pour l'an prochain de faire l'ouvrage avec un homme de moins dans le personnel permanent, et avec une diminution dans les surnuméraires représentant $500, afin de permettre au bureau d'obtenir les augmentations statutaires et de payer l'allocation de pension du commis permanent qui a quitté le bureau. Je ne fais pas cette recommendation parce que je crois que le personnel permanent n'a pas fait assez d'ouvrage dans le passé, mais parce que je crains que les augmentations statutaires, que je crois si bien méritées, ne seront probablement pas accordées autrement.

Vous pourriez demander pourquoi un homme de capacité moyenne dans un département devrait être plus utile qu'un homme de capacité moyenne dans aucun autre département du service? Evidemment un département qui ne demande jamais un homme avant d'en avoir besoin, qui surveille ce que chaque homme fait, renvoie un pauvre commis et réussit à obtenir une rémunération raisonnable pour l'ouvrage bien

fait, aura non seulement de l'ouvrage de meilleure qualité mais à meilleur marché qu'un département dans lequel quelques-unes de ces conditions font défaut.

Je ne demande pas au gouvernement d'aller aussi loin que sir John Macdonald, qui lorsque je lui demandais deux premiers commis additionnels dans le bureau de l'audition, portant leur nombre à trois, me dit sous un instant d'hésitation : " Pourquoi venez-vous me trouver? Votre réputation d'économie me fait vous appuyer toujours. Ayez Foster et les autres." La chose s'est faite naturellement. Elle fut faite promptement et par son influence seule.

Cependant il me paraît ni inconvenant ni injustifiable de dire que mon passé vous justifie de supposer que pour les appointements et les dépenses contingentes de ce bureau, l'économie, qu'il est de mon devoir de prêcher à l'égard des autres départements, n'est pas oubliée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Conseil de la Trésorerie, Ottawa, 3 février 1898.

Monsieur,—J'ai reçu instruction du conseil de la Trésorerie de vous informer que les estimations que vous avez soumises pour votre gouvernement civil ont été examinées, et on a trouvé que vous avez demandé des augmentations d'appointements pour 18 fonctionnaires. C'est plus qu'il n'a été demandé par aucun des autres départements du service public ; et comme il est nécessaire que les estimations à soumettre au parlement soient aussi basses que possible eu égard à l'efficacité du service, j'ai reçu instruction du conseil de vous informer qu'il regrette de ne pouvoir accorder les augmentations aux 18 fonctionnaires, mais qu'il pourrait les accorder dans deux ou trois cas très méritoires.

Je serais heureux d'apprendre de vous le plus tôt possible les noms de deux ou trois fonctionnaires dont vous désirez faire augmenter les appointements, présumant que vous agirez conformément à la suggestion ci-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,
J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

A l'auditeur général.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 4 février 1898.

A l'honorable Conseil privé,

J'ai reçu une lettre de M. Courtney, secrétaire du conseil de la Trésorerie, disant que seulement deux ou trois augmentations statutaires seront données dans le bureau de l'audition. Il n'y a pas de doute que cette lettre est destinée à me laisser entendre que le conseil sait que telle est la décision du gouverneur en conseil.

D'après cette entente, bien que je ne puisse m'empêcher d'exprimer mon extrême désappointement, je recommande que MM. D. J. Wagner, C. W. Steeves et E. S. Johnson reçoivent des augmentations.

Ci-annexée se trouve une extimation de ces trois appointements.

Respectueusement soumis,
J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MÉMOIRE.

Je ne puis prendre la responsabilité de m'empêcher d'attirer l'attention du parlement sur le danger pour l'efficacité de ce bureau résultant de la continuation de la politique ci-dessus exposée.

Dans les affaires privées un homme qui a intérêt à examiner les comptes d'un autre ne peut, s'il est sain d'esprit, permettre à ce dernier de déterminer la rémunération des examinateurs ; pourquoi alors le parlement, par le comité des comptes publics, ne s'occuperait-il pas des appointements du bureau de l'auditeur, au lieu de laisser cela au gouvernement?

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Projet de loi concernant les pensions de retraite, déposé durant la session de 1897.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 5 mai 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre une communication au sujet du bill concernant les pensions de retraite présentement devant le parlement. Peut-être serez-vous assez bon de soumettre au conseil ma lettre et les documents qui l'accompagnent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'honorable W. S. Fielding, ministre des finances. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 5 mai 1897.

A l'honorable Conseil privé.

J'ai l'honneur de transmettre une communication des employés de ce bureau qui ont moins de dix années de service, au sujet du bill concernant les pensions de retraite présentement devant le parlement. Il convient peut-être que je dise un mot sur le sujet.

La loi actuelle concernant les pensions de retraite doit aller plus loin dans ses effets que de conférer au gouvernement le pouvoir d'accorder ou de retenir une allocation de retraite. Si le gouvernement peut légalement accorder à un employé qui a passé 25 ans au service et qui a atteint un traitement de $1,500, $750 par année, ou disons $7,500 pour le reste de sa vie, il ne peut assurément pas être dans l'esprit de la loi qu'un autre employé qui est entré au service au même âge, qui a passé 25 ans et qui a fait le même ouvrage d'une façon également satisfaisante, ne reçoive rien.

D'un autre côté, la loi est en vigueur depuis 26 ans, et toujours comme si l'allocation était un droit.

La part du fonctionnaire public dans ce contrat pour la pension de retraite, considérée en elle-même, a été trop favorable au fonctionnaire, mais ce n'était qu'une partie du contrat. Sans une loi de pension de retraite, l'employé public n'aurait pas plus droit à une pension que le serviteur d'un particulier. Il faut donc admettre que le système des pensions de retraite a été adopté pour l'avantage du public, et non pour celui du fonctionnaire ; qu'il a été adopté parce que, sans lui, le service aurait été encombré d'employés qui avaient cessé d'être utiles. Cependant, tout en admettant ces deux points, on n'a pas répondu à l'argument qu'il y a deux parts dans le contrat intervenu entre le fonrtionnaire public et le gouvernement—le premier convenant de donner ses services et une réduction de ses appointements, le second s'engageant à payer les appointements et l'allocation annuelle après l'expiration du service, ainsi que prescrit par la loi des pensions de retraite. On brise le contrat en refusant au fonctionnaire public l'allocation prescrite par la loi des pensions, tout autant que si une partie des appointements n'était pas payée ; le contrat est également brisé si, au lieu de l'allocation, le fonctionnaire ne reçoit que les sommes qui ont été retenues sur ses appointements. Puis, il est trop tard pour dire à un fonctionnaire public, lorsqu'on se dispense de ses services, qu'ils n'étaient pas satisfaisants et que par conséquent il n'a pas droit à une allocation de retraite. En le laissant continuer son service sans se plaindre, le gouvernement a virtuellement admis que ce service était satisfaisant. Sous ce rapport, l'administration actuelle est liée par celle qui l'a précédée.

Si un commis qui compte moins de dix ans de service a donné satisfaction, et si l'on prétend que le gouvernement peut le renvoyer—même dans le cas des commis dont je présente le mémoire et dont les services sont requis—la procédure devra apparemment être comme suit :—Prenez un commis qui a six ans de service et qui reçoit aujourd'hui des appointements de $800 par année. Sous l'empire de la loi des pensions de retraite, il a droit à une gratification égale à six mois de traitement, c'est-à-dire $400. Ces $400, et non $70—la somme probable de ses retenues—devraient constituer la somme devant servir de base au fonds auquel doivent être ajoutés les 5 pour 100 de déduction sur les appointements des années subséquentes.

Respectueusement soumis,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 mai 1897.

MONSIEUR,—Le bill actuellement devant le parlement à l'effet d'abroger la loi des pensions de retraite prescrit que les employés permanents ayant moins de dix années de service perdront les avantages de la loi actuelle et tomberont sous le coup des dispositions du bill proposé.

Nous, soussignés, commis dans votre bureau depuis moins de dix ans, étant visés par ce bill, nous prenons la liberté de vous exposer de vous exposer notre cause, à laquelle nous vous prions de vous intéresser.

Nous ne doutons nullement que le gouvernement n'a ni l'intention ni le désir de nous priver des privilèges dont nous jouissons sous l'empire de la loi actuelle, comme en font foi la considération qu'il accorde aux commis ayant plus de dix années de service.

Nous sommes entrés au service sous l'empire des dispositions de la loi actuelle, et nous réclamons en vertu de cette loi la même considération que celle qui est relativement accordée aux employés ayant plus de dix années de service.

Nous appelons spécialement votre attention sur l'article 4 de la loi actuelle, qui accorde une allocation de retraite dans certaines conditions à un employé dont la période de service est de moins de dix ans,—sur l'article 10 de la même loi, qui accorde une gratification égale à un mois de traitement pour chaque année de service à un employé qui est contraint par quelque cause de quitter le service, et si cet employé y est contraint par suite de blessures graves reçues par lui dans l'exercice de ses fonctions, une gratification égale à trois mois de traitement pour chaque deux années de service, ou une pension n'excédant pas le cinquième de son traitement moyen des trois dernières années,—et sur l'article 11 de la même loi, qui indique clairement que tous ceux à qui cette loi s'applique, ceux qui ont moins et ceux qui ont plus de dix ans de service, ont droit à être traités pareillement, quoique à un degré différent.

Tous ces avantages seront perdus pour nous si le bill tel qu'il est devient loi.

Et nous ferons respectueusement observer que les avantages promis dans les articles précités et dont nous jouissons présentement ont été un facteur important dans les dispositions que nous avons prises pour l'avenir, attendu que la certitude offerte par la loi que dans le cas de malheur une allocation généreuse serait accordée par l'Etat nous a soustraits à la nécessité d'y pourvoir autrement.

Nous ferons aussi observer que, devenus plus vieux, nous sommes moins en mesure de pourvoir à l'avenir—si nos moyens nous le permettaient—que nous l'étions lors de notre entrée au service, car il nous faudrait faire une dépense annuelle plus considérable pour produire le même résultat.

Cependant, il est permis de douter qu'il serait possible dans la majorité des cas de prendre ces mesures ; le contraire est à craindre. La plupart de ceux qu'atteindrait le changement proposé reçoivent de faibles appointements, et pour eux le surcroît forcé de leurs obligations annuelles, ou en d'autres mots une réduction réelle de leur revenu, les forceront à discontinuer leurs polices d'assurance, de bénéfice et de dotation courantes, et ils perdraient ainsi tout ce qu'ils ont payé jusqu'ici pour ces polices.

Nous avons confiance que si notre cause est présentée au gouvernement, celui-ci accédera à notre désir d'être mis sur le même pied que les autres employés.

Nous annexons au présent mémoire une copie du bill en question, laquelle, si elle est modifiée de la manière indiquée par la rature de certains mots, ne changera rien au principe du bill, et en même temps ne touchera pas aux droits exitant ssous l'empire de la loi des pensions de retraite.

Respectueusement à vous,

....

(Signé par les employés du bureau de l'auditeur ayant moins de 10 années de service.)

A l'auditeur général.

RÈGLEMENTS EXECUTIFS GOUVERNANT LES DÉPENSES PUBLIQUES.

Procurations.

RÈGLES *prescrites par le conseil de la Trésorerie avec la sanction du gouverneur général en conseil, relativement à la manière d'acquitter les mandats pour le paiement de deniers par le gouvernement du Cauada.*

1. Il ne sera, dans quelque circonstance que ce soit, permis à aucun fonctionnaire du service civil d'agir comme procureur pour toucher des deniers publics.

2. Le receveur général ne reconnaîtra, n'acceptera, ni agira d'après aucune procuration qui ne sera pas imprimée et ne sera pas dans les termes de la formule qu'on obtiendra au bureau du receveur général, en vertu de laquelle seule le paiement pourra se faire, et cette procuration ne sera valable que pour la somme qui sera due par le gouvernement à la date de la procuration.

3. Le gouvernement ne recevra, pour le paiement de deniers sur mandats, aucunes procurations participant de la nature d'un transfert de deniers en faveur d'une autre personne, ou qui seront censées irrévocables, ou si "*elles portent quelque restriction quelconque.*"

4. Une procuration générale, autorisant la réception de deniers dus, ou qui pourront devenir dus après sa date, en vertu de laquelle une banque chartée, ou un agent d'une banque chartée, ou une personne quelconque est constituée procureur, sera acceptée et reconnue, si elle est imprimée et dans les termes de la formule spéciale qu'on pourra obtenir au bureau du receveur général ; et dans le cas où la procuration sera faite en faveur d'une banque chartée, cette dernière devra se déclarer, par un instrument valable par écrit, responsable des actes de cet agent, relativement à la réception de deniers en vertu de cette procuration.

Cependant la personne qui donnera une procuration à une banque ou à un agent d'une banque, ou à un individu, pourra, avant l'exécution, effacer les mots "ou qui pourront devenir dus à l'avenir".

5. Toute procuration devra être signée en présence d'un témoin.

6. Dans le cas du décès de la personne au nom de laquelle on demande paiement, l'acte probatif du testament ou autre preuve que le requérant a droit de toucher les deniers, devra être fourni lorsque sera faite la demande de paiement.

On pourra se procurer des blancs de formules de procuration au bureau du receveur général et dans toutes les succursales de la banque de Montréal.

Par ordre du conseil de la Trésorerie.

TRÉSORERIE, OTTAWA, 1er février 1870.

Chèques en double.

Minute du conseil de la Trésorerie, 18 juin 1888.—Le conseil a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général lui suggérant d'établir des règlements uniformes au sujet de la duplication des chèques perdus.

1. Suivant l'avis du ministère de la justice, le conseil ordonne que si un chèque officiel, soit sur lettre de crédit ou le compte du receveur général, ne parvient pas à la personne en faveur de laquelle il est fait, ou est détruit ou perdu par elle, la banque sur laquelle il est tiré en soit d'abord notifiée par la dite personne.

2. Qu'un chèque en double soit émis quand une obligation d'indemnité en la formule annexée aura été fournie, mettant le gouvernement à l'abri de toute perte—la dite obligation à être examinée par le ministre de la justice après exécution.

3. Qu'une déclaration établissant si le chèque original était endossé ou non, et comment il a été perdu ou détruit, accompagne l'obligation, dans le cas où il serait allégué que ce chèque a été perdu ou détruit.

4. Que chaque double chèque porte sur sa surface, en travers, le mot *Duplicate* écrit en encre rouge.

J. M. COURTNEY, *secrétaire*.

Crédits dépassés.

Mémoire pour le ministre des finances.—Vous avez souvent eu l'occasion de faire allusion dans nos entretiens au fait que les départements excèdent le montant accordé par leurs lettres de crédits, et de demander si l'on pourrait remédier à cette irrégularité.

La chose arrive :—

(1.) Quelquefois en retirant plus que le montant du crédit à la banque,—mais

(2.) Plus souvent, bien qu'il y ait une partie du crédit non employée, l'excédent de la dépense d'un crédit devient possible parce qu'il n'a pas été dépensé une somme égale à d'autres crédits.

On peut supposer que le remède dans le premier cas serait de donner des instructions à la banque de ne pas payer les chèques lorsque le crédit est épuisé.

Cependant lorsque des banquiers m'ont demandé des instructions au sujet des chèques présentés à leur caisse dans le cas d'un crédit excédé, j'ai hésité à enjoindre d'en refuser le paiement, bien qu'il me fût impossible, comme c'est évident, de leur demander de payer ces chèques, car cela aurait pu nuire au crédit d'un département de mettre en doute si les chèques seraient ou non acceptés.

D'ailleurs, dans le premier (1) comme dans le second (2) cas, le département doit prendre la responsabilité. Si le comptable du département s'acquitte de ses fonctions, il doit débiter chaque chèque qu'il donne au crédit propice et à la lettre de crédit du département, et l'on doit s'attendre qu'il se mettra au fait de temps à autre de la balance du crédit et de chacune des sommes votées.

J'ai donc l'honneur de recommander que l'on adopte un arrêté du conseil basé sur le rapport du conseil de la Trésorerie, enjoignant au comptable de chaque département d'informer le sous-ministre du département chaque fois qu'un chèque qu'il doit donner excédera le montant du crédit ou de la lettre de crédit, de sorte que ce chèque ne sera pas délivré avant qu'on ait obtenu dans un cas l'autorisation du parlement, ou toute autre autorisation prescrite par l'Acte d'audition, ou un crédit supplémentaire dans l'autre.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur général,
OTTAWA, 28 mai 1892.

Arrêté du conseil, 7 juillet 1892.—Vu le rapport, en date du 4 juillet 1892, du ministre des finances soumettant le mémoire ci-joint de l'auditeur général relativement au fait que les départements excèdent le montant accordé par leurs lettres de crédit.

Le ministre recommande, en conséquence, qu'il soit enjoint au comptable de chaque département d'informer le sous-ministre du département chaque fois qu'un chèque qu'il doit donner excédera le montant du crédit ou de la lettre de crédit, de sorte que ce chèque ne sera pas délivré avant qu'on ait obtenu dans un cas l'autorisation du parlement, ou toute autre autorisation prescrite par l'Acte d'audition, ou un crédit supplémentaire dans l'autre.

Le comité recommande d'envoyer une copie de la présente minute aux différents départements pour leur future gouverne.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Soldes de crédits.

Arrêté du conseil, 27 juin 1888.—Le bureau de la Trésorerie a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général au sujet de l'interprétation de l'article 37 de l'Acte d'audition, qui pourvoit à la prorogation de l'époque fixée pour clore les comptes des crédits.

L'auditeur général dit que, suivant lui, cet article signifie : "qu'un compte de crédit peut être laissé ouvert pendant un espace de temps fixé par le conseil, jusqu'à trois mois, afin de porter au débit d'un crédit tous les services ou approvisionnements pour lesquels le crédit a été voté, c'est-à-dire ceux qui ont été rendus ou fournis avant le 30 juin."

Comme la pratique actuelle de faire la balance des crédits pour trois mois et de prolonger ainsi l'exercice à quinze mois, a eu pour effet de retarder la préparation des comptes pour le parlement, et dans le but de décider positivement ce qui devrait être fait, la question a été déférée au ministre de la justice pour son opinion.

Le sous-ministre de la justice a fait le rapport suivant : "La question est de savoir si quand un arrêté du conseil a été pris comme spécifié dans l'article, un ministère peut faire de nouvelles dépenses et contracter de nouvelles obligations en s'appuyant sur le premier budget ; ou bien si la prorogation de temps mentionnée dans l'article a pour seul objet de permettre à un ministère de payer après le 30 juin des obligations qu'il a contractées avant cette date. L'article, sans le proviso, prescrit catégoriquement que toute balance de crédit qui n'aura pas été dépensée le 30 juin sera périmée et biffée. La province ne donne ni expressément ni implicitement à un ministère le pouvoir de faire de nouvelles dépenses ; et si ce pouvoir n'est pas contenu dans le proviso, il n'est nulle part, il n'existe pas. Le seul sens à tirer du proviso, c'est que la prorogation est faite dans le but de payer après le 30 juin, à même le premier crédit, les comptes qui étaient encourus à cette date."

Après avoir bien examiné la question, le bureau recommande au conseil que la pratique actuelle soit continuée pour l'exercice courant, afin que les ministères n'éprouvent pas d'inconvénients, l'auditeur ayant consenti à cet arrangement ; mais comme la loi est clairement d'accord avec la prétention de l'auditeur général, le bureau est d'opinion que, dans les présentes circonstances, la pratique actuellement suivie ne peut être continuée.

JOHN J. McGEE, *G.C.P*

Chèques de lettres de crédit.

Arrêté du conseil, 27 juin 1888.—Le conseil de la Trésorerie a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général au sujet de la signature des lettres de crédit, et soumettant une liste des personnes qui signent ces mandats pour les différents ministères ; et il recommande au conseil :

(1) Que, pour chaque ministère, des substituts soient autorisés par arrêté du conseil à signer pour ceux en faveur de qui la lettre de crédit est faite, et qu'un exemplaire de l'arrêté du conseil soit envoyé à la banque de Montréal ou à toute autre banque sur laquelle le crédit est tiré.

(2) Que les ministères reçoivent des instructions de ne permettre à personne de signer, excepté à ceux qui sont autorisés par arrêté du conseil.

(3) Qu'aucun chèque ne soit signé en blanc, soit dans le service intérieur, soit dans le service extérieur.

(4) Que tous les chèques soient faits selon la formule *Payez à l'ordre de*——et non *Payez à——ou au porteur* ou *Payez à——ou ordre.*

(5) Qu'autorisation soit donnée de signer les lettres de crédit dans les différents ministères aux substituts suivants : (Liste non imprimée.)

JOHN J. McGEE, *G.C.P*

Entreprises.

Arrêté du conseil, 23 mai 1880.—Le mémoire commun de l'honorable ministre des travaux publics et du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 20 mars 1880, recommande que dorénavant tous les travaux publics entraînant la dépense d'une somme de plus de $5,000 soient donnés par soumission publique et à l'entreprise, à moins que, à raison d'urgence ou pour quelque autre cause il soit jugé à propos d'agir différemment, une autorisation dans ces cas en ayant été obtenue par un arrêté du conseil. Que toutes les soumissions soient accompagnées d'une garantie en deniers ou d'un chèque accepté approuvé qui sera confisqué dans le cas où le soumissionnaire manquerait de faire le dépôt nécessaire de cinq pour cent dans les huit jours suivant l'avis de l'acceptation de sa soumission, ou refuserait de passer un contrat à demande, le montant de cette garantie devant être fixé à pas moins de $1,000 ni plus de $5,000. Qu'après l'acceptation d'une soumission et l'avis donné par le département intéressé, l'entrepreneur devra, dans les huit jours, déposer au crédit de l'Etat une somme d'argent équivalente à cinq pour cent du montant de son entreprise. Que dans tous les cas où il sera demandé des soumissions la plus basse soumission soit acceptée, à moins qu'il ne soit donné de bonnes et suffisantes raisons de la mettre de côté. Le comité soumet les recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence.

Attesté, J. O. COTÉ, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 16 juin 1888.—Le bureau soumet à la favorable considération du conseil le mémoire ci-joint du sous-ministre des finances concernant le mode de traitement des cautionnements déposés par les entrepreneurs publics, à l'effet que les produits de tous les chèques et de tous les dépôts au compte des cautions des entrepreneurs soient déposés dans les caisses d'épargne de l'Etat.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

(*Circulaire.*) MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 4 juillet 1888.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie d'un arrêté du conseil pris le 16 juin 1888, au sujet du mode de traitement des cautionnements déposés par les entrepreneurs publics. Vous verrez par cet arrêté qu'à l'avenir les produits de tous les chèques et de tous les dépôts au compte des cautions des entrepreneurs doivent être déposés dans les caisses d'épargne de l'Etat.

C'est pourquoi j'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien, immédiatement après qu'un contrat aura été passé, m'envoyer tous les cautionnements de son exécution, afin que je puisse déposer les produits des dits cautionnements en la manière prescrite par l'arrêté du conseil en question.

Sincèrement à vous,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.-M. F.*

Arrêté du conseil, 2 mai 1893.—Vu un mémoire, daté le 1er mai 1893, du ministre des finances, soumettant un rapport de son député au sujet des garanties des entrepreneurs.

Le ministre recommande, d'accord avec la suggestion que ce mémoire contient, qu'avis soit immédiatement donné au département des finances par le département ayant le contrôle de l'entreprise, dans le cas où les entrepreneurs possédant un contrat pour l'exécution d'un travail public ayant déposé une garantie au département des finances viendraient à faillir.

Le comité soumet la recommandation à l'approbation de Votre Excellence, et recommande qu'une copie de la présente minute soit communiquée au ministre de chaque département pour son instruction.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Mémoire concernant les cautions des entrepreneurs.—Le soussigné fait rapport que, en vertu de l'arrêté du conseil du 16 juin 1888, tous les chèques et dépôts au compte des cautions des entrepreneurs sont convertis par ce ministère en deniers et déposés dans les caisses d'épargne de l'Etat, et dans quelques cas où le cautionnement est considérable l'intérêt provenant des dépôts est payé annuellement aux entrepreneurs à leur demande.

L'attention du soussigné à dernièrement été appelée sur le fait qu'une société d'entrepreneurs ayant un dépôt aujourd'hui entre les mains du gouvernement a récemment fait faillite, et il est fort possible qu'il puisse se présenter des cas où le ministère paie inconsciemment des sommes, par intérêt, a des entrepreneurs qui ont suspendu paiement. Pour parer à cette éventualité, le soussigné suggère que la question soit soumise au conseil de la Trésorerie pour lui faire adopter une minute à l'effet que chaque fois qu'une société d'entrepreneurs possédant le contrat d'un ouvrage public et ayant déposé un cautionnement entre les mains de ce ministère fera faillite, avis en soit immédiatement donné à ce ministère.

J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

Certificats à l'appui de pièces justificatives.

Statuts revisés du Canada, chapitre 29, article 33.—Nul paiement ne sera autorisé par l'auditeur général à l'égard de travaux faits ou de matériaux fournis par aucune personne attachée à aucune partie du service public du Canada, à moins qu'en sus de toute autre pièce justificative ou de tout certificat qui sera exigé à cet égard, le fonctionnaire sous le contrôle spécial duquel se trouve cette partie du service public ne certifie que cet ouvrage a été fait, ou que ces matériaux ont été fournis, suivant le cas, et que le prix demandé est conforme au contrat, ou, s'il n'est pas couvert par un contrat, qu'il est juste et équitable.

N.B.—Les fonctionnaires compétents pour faire ces certificats sont ceux ayant une connaissance personnelle des faits dans chaque cas.—J. L. McD.

Menues balances dues aux successions.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 12 juin 1896.

Monsieur,—Il arrive souvent qu'il reste une petite somme due à la succession d'une personne décédée sans testament, généralement pour pension ou appointements, et que les biens de la succession sont si peu considérables que les frais à faire pour obtenir des lettres d'administration en absorberaient une grande partie.

Je suppose qu'en stricte exactitude les sommes dues par l'Etat ne peuvent légalement être payées à nul autre qu'à l'administrateur de la succession. Cependant, les sommes sont fréquemment payées, soit sur réception d'une renonciation de tous les autres héritiers connus en faveur de l'un d'eux, ou sur une obligation approuvée par le ministère de la justice indemnisant des pertes si une personne qui a obtenu le droit légal de réclamer le paiement en fait la demande.

Je suggérerais que le paiement, dans les conditions exposées plus haut, fût fait à une personne qui n'a pas légalement le pouvoir de le demander, seulement lorsque les biens de la succession valent moins que cent piastres, et après l'exécution d'une obligation comme ci-dessus décrite, approuvée par le ministère de la justice, avec toutes autres sauvegardes que, suivant l'opinion de ce dernier, les circonstances de la cause exigent.

Bien à vous,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, 19 juin 1888.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 12 au sujet du paiement de petites sommes à la succession de personnes décédées sans faire de testament et dont les biens sont si peu considérables que les frais à faire pour obtenir des lettres d'administration en absorberaient la plus grande partie, j'ai l'honneur de vous dire que le conseil de la Trésorerie a étudié la question et ordonné que chaque cause lui soit déférée pour qu'il décide sur ce qui devra être fait.

Bien à vous,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

Arrêté du conseil, 24 juillet 1894.—Il se produit, tous les ans, un certain nombre de décès parmi les pêchenrs qui ont droit à une prime de pêche, et, la plupart du temps, ces hommes sont pauvres, meurent *intestat*, et ne laissent pas de biens valant la peine d'être administrés. Dans ces cas-là la prime revient de droit au plus proche parent du décédé ; mais par un arrêté du conseil de la Trésorerie, en date du 19 juin 1888, tous les cas où de légères sommes sont dues à la succession de personnes mortes sans tester et laissant peu ou pas de biens de conséquence, doivent être soumis au conseil de la Trésorerie pour qu'il décide ce qu'il y a à faire—ce qui nécessite un arrêté du conseil dans chaque cas.

Comme ceux à qui les deniers reviennent de droit sont, la plupart du temps, dans le besoin, qu'il soit rendu un arrêté général autorisant, au cas de décès parmi les pêcheurs de la classe en question, de payer la prime gagnée à la veuve, au père, à la mère ou aux enfants, selon le cas, du défunt, sans qu'il en soit référé au conseil de la Trésorerie.

C. POPE, *gref. adjt du C.P.*

Pas de fournitures aux personnes qui doivent des arrérages au département des impressions et de la papeterie.

Minute du conseil du Trésor, 22 septembre 1897.—Le conseil a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général relative aux arrérages dus au département des impressions et de la papeterie, et d'après laquelle il paraît qu'une grande partie de ces arrérages sont dus par des sénateurs, des membres et anciens membres du parlement, pour publications et listes électorales.

Après avoir bien examiné la question, le conseil décide que l'imprimeur de la reine reçoivent instructions de ne plus donner dorénavant de fournitures aux personnes qui doivent des arrérages pour fournitures déjà livrées.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Bureau de la papeterie.

Arrêté du conseil, 26 juin 1889, tel qu'il a été amendé par un arrêté du conseil en date du 11 juillet 1889.—Son Excellence, en vertu des pouvoirs que lui confère le chapitre 27, article 7, des Statuts revisés, et de l'avis du Conseil privé de la reine du Canada, veut bien ordonner et statuer que :—

1. Dans chaque département, le sous-ministre signera toutes les demandes en conformité de l'article 7 du chapitre 27 des Statuts revisés, et un commis, qui sera nommé par le ministre du département, aura, sous le contrôle du sous-ministre, la charge de toute la papeterie et des impressions, et recevra des bureaux de papeterie et d'impressions du gouvernement tous les ouvrages d'impression et les articles de papeterie ordonnés et fournis, et en donnera des récépissés ; il en surveillera aussi la distribution aux commis ou employés pour l'usage desquels ces ouvrages et articles auront été ordonnés.

2. Le secrétaire d'Etat est autorisé à préparer une liste de tous les articles qui doivent être tenus en réserve et fournis aux départements sur réquisitions ordinaires, cette liste devant être soumise à la revision finale et à l'approbation du gouverneur en conseil.

(NOTE.—Cette liste a été approuvée par arrêté du conseil, le 29 novembre 1889.)

3. Dès que cette liste aura été faite et approuvée, imprimée et distribuée aux différents départements, toutes les réquisitions ordinaires adressées au bureau de la papeterie ne seront faites que pour les articles énumérés sur cette liste.

4. Il ne sera pas ensuite ajouté d'autres articles à cette liste, sauf sur le rapport du secrétaire d'Etat approuvé par le gouverneur en conseil.

5. Il ne sera demandé ni papier ni enveloppes tels qu'on en emploie pour la correspondance ordinaire, par une réquisition ordinaire, et il n'en sera pas donné sur cette réquisition pour l'usage privé des employés d'aucun département, sauf dans le cas des sous-ministres.

6. On ne tiendra en réserve et on ne fournira ni papier ni enveloppe pour correspondance, portant en relief une étampe, un camée, ou un dessin ou des devises relevés en bosses, soit lithographiés ou gravés, sauf pour l'usage des ministres ou sous-ministres, du secrétaire du gouverneur-général, des présidents et des membres des deux Chambres du parlement, des juges de la cour suprême et de la cour de l'échiquier, du greffier et du greffier en loi du Sénat, du greffier et du greffier en loi de la Chambre des Communes, et des bibliothécaires du parlement.

7. On ne tiendra en réserve et on ne fournira des canifs ou des agenda à aucun département, sauf sur réquisitions spéciales, donnant le nom et l'emploi des personnes pour l'usage desquelles ils sont demandés.

8. On ne donnera pas de malles ni de sacs pour l'usage des membres d'aucune commission du gouvernement.

9. Toutes les réquisitions faites sous l'effet des règlements 6 et 7, ou pour des articles non compris dans la liste générale (et partant, qu'on ne peut obtenir sur réquisitions ordinaires), devront être signées par le sous-ministre et approuvées et paraphées par le ministre du département ou par le greffier et le président de chaque Chambre du parlement.

10. Le surintendant de la papeterie fera tous les six mois, aussitôt que possible après le 30 juin et le 31 décembre de chaque année, une liste de tous les articles fournis sur réquisition à chaque département, avec le coût total de ce qu'il lui aura ainsi fourni, pour qu'elle puisse être soumise par le secrétaire d'Etat au gouverneur en conseil.

11. Tous les arrêtés antérieurs du conseil relatifs à ce sujet sont annulés.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Brochures et livres.

Arrêté du conseil, 22 décembre 1888.—Le secrétaire d'Etat désire appeler l'attention du conseil sur la coutume suivie par le passé et en vertu de laquelle le conseil donnait pouvoir d'acheter les livres pour échange de la bibliothèque et pour distribution dans les départements, et il recommande qu'à l'avenir le conseil ne donne pas ce pouvoir ; mais que tous les livres pour échanges de la bibliothèque soient achetés sur l'autorisation du comité parlementaire conjoint de la bibliothèque, et payés à même les sommes mises à sa disposition, et que tous les achats de livres destinés à l'usage de tout département se fassent sur l'autorisation du ministre qui en a l'administration, comme y pourvoit déjà un arrêté du conseil, au moyen d'une réquisition régulière au bureau de la papeterie, ainsi que l'exige l'Acte concernant les impressions publiques et la papeterie. Le comité recommande que cette minute, si elle est approuvée, soit communiquée au comité de la bibliothèque et à chaque département du service public.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Journaux et livres.

Arrêté du conseil, 18 juin 1894.—Annulation de tous les précédents arrêtés du conseil relatifs à la fourniture de journaux, livres et revues aux ministères.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 18 juin 1884.—Règlements concernant l'achat de journaux, livres et revues pour les différents ministères :—

(1) Pour chaque département ministériel il sera fixé une limite de $500 pour solder les frais des journaux, livres et revues affectés à ce département.

(2) Les livres ou revues autres que ceux d'une nature technique et qui seront nécessaires à un département ne seront achetés que sur l'autorisation du chef de ce département.

(3) Il ne sera pas fourni de journaux aux bureaux extérieurs d'un département, sauf sur l'autorisation du ministre de ce département.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Comptes d'annonces.

Arrêté du conseil, 8 mai 1894.—Vu un mémoire du secrétaire d'Etat, portant la date du 28 mars 1894, et recommandant que les différents règlements suivants soient établis à l'effet de régler et gouverner les annonces pour les différents départements du gouvernement.

RÈGLEMENTS.

Toutes les commandes d'annonces venant du siège du gouvernement seront données par l'entremise de l'imprimeur de la reine, et l'imprimeur de la reine certifiera les comptes avant paiement.

La copie devra être envoyée à l'imprimeur de la reine, accompagnée d'instructions ministérielles indiquant les journaux dans lesquels l'annonce devra être publiée, spécifiant si c'est dans l'édition quotidienne ou hebdomadaire, et le nombre d'insertions dans chaque journal respectivement.

En recevant ces instructions, l'imprimeur de la reine imprimera un nombre suffisant d'exemplaires pour lui permettre d'en fournir des doubles aux journaux indiqués. Il enverra ces exemplaires aux éditeurs en leur faisant connaître le nombre de lignes auquel l'annonce devra être limitée, établissant lui-même l'espace d'après une estimation convenable de matière solide de l'annonce, et en allouant raisonnablement pour les titres ; il donnera aussi instruction aux éditeurs de lui envoyer les comptes en double, avec une copie de la commande annexée, et des exemplaires marqués des journaux dans lesquels les annonces seront publiées.

L'imprimeur de la reine devra s'assurer des tarifs de publication d'annonces établis par les divers journaux sur la liste de patronage ; et, en recevant les comptes, les certifier conformément à ces tarifs, et transmettre pour paiement les comptes aux départements qui auront donné les commandes, après s'être convaincu que la publication a été faite de la manière ordonnée ; mais aucun journal ne recevra plus que le prix demandé au public général pour le même service.

Les comptes d'annonces pour les services extérieurs devront aussi être rendus avec les commandes, et des exemplaires marqués des journaux, à l'imprimeur de la reine, qui mesurera les annonces, les certifiera et les transmettra pour paiement conformément aux règles qui régissent les annonces envoyées du siège du gouvernement.

L'imprimeur de la reine gardera, avec chaque journal, les comptes des annonces dont la publication aura été ordonnée dans ce journal, sous les divers titres départementaux, afin d'indiquer en tout temps l'état de chaque compte.

Les annonces ne seront pas insérées dans des livres ou brochures ni dans aucunes publications périodiques autres que des journaux publiés hebdomadairement ou plus souvent, et toutes les annonces seront limitées à un maximum de six insertions dans les journaux quotidiens et de trois insertions dans les journaux hebdomadaires.

Les présents règlements s'appliqueront à tous les ministères, sauf à la division de l'immigration du ministère de l'intérieur et au chemin de fer Intercolonial.

Le comité soumet les règlements et recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 11 juillet 1896.—Sur l'avis de l'honorable secrétaire d'Etat, le comité recommande que tous les arrêtés du conseil, ou parties d'arrêtés du conseil, réglementant ou concernant les annonces des différents départements du gouvernement, et particulièrement l'arrêté du conseil du 8 mai 1894, soient abrogés; et que la liste des journaux devant recevoir le patronage du gouvernement, approuvée par le dit arrêté du conseil du 8 mai 1894 et publiée sous une forme revisée par le secrétaire d'Etat le 1er juin 1896, soit retirée et annulée.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

(*Circulaire.*)

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE, OTTAWA, 23 juillet 1896.

MONSIEUR,—En vertu d'instructions de l'honorable secrétaire d'Etat, j'ai l'honneur de vous informer que la liste de patronage attachée aux règlements concernant les annonces a été annulée par arrêté du conseil. Toutefois, les règlements eux-mêmes restent en vigueur, en sorte qu'il n'y a pas de changements dans le mode de donner les annonces.

* * * * *

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

S. E. DAWSON, *imprimeur de la reine.*

Annonces dans la "Gazette du Canada."

Arrêté du conseil, 22 mars 1888.—Vu un rapport, daté le 21 mars 1888, du secrétaire d'Etat, exposant que la loi concernant le département des impressions et de la papeterie prescrit que les prix exigés pour annonces dans la *Gazette du Canada* soient payés d'avance, et que l'imprimeur de la reine fait rapport que dans quelques cas, après paiement, ceux qui font publier des annonces les discontinuent avant que toutes les insertions demandées aient été données, et demandent qu'on leur rembourse le prix payé pour des insertions ordonnées mais qui n'ont pas été faites.

Le ministre recommande que l'imprimeur de la reine reçoive des instructions à l'effet que ces remboursements ne peuvent être faits, attendu que le gouvernement est prêt en tout temps à remplir le contrat intervenu avec ceux qui font publier des annonces dans la *Gazette*, et qu'il n'est nullement responsable de la discontinuation de ces annonces.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Services d'avocats.

Arrêté du conseil, 12 avril 1879.—Vu le rapport de l'honorable ministre de la justice en date du 2 avril 1879, exposant que l'auditeur général a représenté que l'ouvrage de son bureau serait facilité s'il était rendu un arrêté du conseil obligeant tout homme de loi employé professionnellement par quelqu'un des départements du gouvernement, de

soumettre son compte au département de la justice pour être examiné et approuvé avant paiement ;

Qu'actuellement les départements paraissent avoir pour habitude de soumettre ces sortes de comptes au département de la justice avant de les payer, mais qu'il n'existe aucun arrêté formel sur ce sujet ;

Qu'il existe un arrêté du conseil exigeant que tous les comptes d'impressions et d'annonces soient certifiés par l'imprimeur de la reine avant paiement ;

Et que lui (le ministre) pense qu'il serait convenable de rendre un arrêté formel au sujet des agents judiciaires ;

Il recommande en conséquence qu'il soit ordonné que tous les comptes présentés par des hommes de loi, employés professionnellement par quelqu'un des départements du gouvernement, soient soumis au département de la justice pour examen et approbation avant paiement, et qu'une copie de l'arrêté soit transmise à chacun des départements du gouvernement.

Certifié, W. A. HIMSWORTH, *G.C.P.*

Frais de voyages.

Arrêté du conseil, 8 septembre 1871.—Le comité du conseil a pris en délibération un extrait des minutes d'une assemblée du conseil de la Trésorerie, tenue le 7 septembre, recommandant d'adopter les règles suivantes pour le paiement des indemnités de déplacement aux employés du gouvernement, et il conseille respectueusement d'approuver et adopter les recommandations qui y sont soumises :

" *Indemnité de déplacement.*—Il ne sera alloué aucune indemnité de déplacement, si ce n'est sur un rapport du conseil de la Trésorerie. Il ne sera accordé aucune indemnité de déplacement, si les appointements sont augmentés, excepté dans les cas spéciaux et sur un rapport du chef du département. L'indemnité de déplacement ne devra pas excéder le coût réel d'après le compte produit."

Arrêté du conseil, 17 décembre 1889.—L'auditeur général ayant attiré l'attention du comité sur la question du paiement des dépenses encourues par des fonctionnaires à l'emploi du gouvernement pendant qu'ils voyagent en mission officielle, ce dernier recommande au conseil que le certificat suivant soit annexé aux comptes pour frais de voyage :—" Dépense encourue en entier au service de l'Etat ", ce certificat devant être signé par le fonctionnaire qui aura fait la dépense.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 6 février 1893.—Que tous les précédents arrêtés du conseil relatifs aux dépenses et allocations pour voyage et entretien accordées aux fonctionnaires et employés voyageant pour service public soient révoqués, et qu'il soit ordonné qu'à partir de la date de l'arrêté du conseil fondé sur la présente recommandation, il soit payé à tous les fonctionnaires (sauf le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, le major général commandant la milice, et les juges, pour lesquels il est autrement pourvu) voyageant pour le service du gouvernement du Canada, leurs frais raisonnables de voyage et d'entretien ; que dans l'espace d'un mois après la conclusion du voyage il soit rendu compte de toutes les avances faites à ces fonctionnaires pour dépenses de voyage ; que les fonctionnaires rendent au département des finances un état détaillé des dites dépenses, et qu'un certificat soit annexé, comme suit, à tous les comptes pour frais de voyage, signé dans chaque cas par le fonctionnaire qui aura fait les dépenses :—

" La dépense a été encourue en entier au service de l'Etat."

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

NOTE.—L'arrêté du conseil du 12 janvier 1888 accorde $5 par jour au lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.

Arrêté du conseil, 13 mars 1895.—Que les frais de déplacement des juges tenant des sessions hebdomadaires de la haute cour de justice à Ottawa et London, dont le paiement est autorisé par l'arrêté du 14 janvier 1895, soient fixés ainsi :—

Pour chaque session à Ottawa..........................	$25 00
Pour chaque session à London............................	10 00

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 4 mars 1897.—Que l'arrêté du conseil du 23 octobre 1896, relatif à des avances faites pour frais de voyage à même les contingents du gouvernement civil, soit modifié de façon à se lire comme suit :—Que dorénavant aucune avance ne sera faite à des employés des différents départements, à même les contingents du gouvernement civil, pour frais de voyages, en plus de cent cinquante dollars ; qu'il soit rendu compte, à la fin de chaque trimestre, des avances qui leur auront été faites, et qu'il n'en soit pas fait de nouvelles avant que les avances précédentes aient été réglées.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Les reçus en triple des soldes d'avances pour frais de voyages doivent aller au comptable des dépenses contingentes.

Arrêté du conseil, 10 juin 1893.—Que le règlement suivant relatif aux comptes qui doivent être rendus au comptable des dépenses contingentes pour les sommes avancées à même le crédit affecté aux frais du gouvernement civil, soit approuvé.

Que les reçus en triple de toutes remises de soldes des sommes avancées à même le crédit affecté aux frais du gouvernement civil pour frais de voyage, et de toutes autres remises faites sous le même chef, soient transmis par le ministère ou le fonctionnaire qui fait cette remise au comptable des dépenses imprévues, afin que celui-ci puisse clore les comptes personnels et remettre au crédit des différents ministères les sommes ainsi remboursées, et mieux vérifier les différents crédits.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Aptitudes spéciales.

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 13 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de l'honorable conseil de la Trésorerie d'attirer votre attention sur le paragraphe 5 de l'article 7 de la 46e Vic., ch. 7 (*Acte du S. C.*), dans lequel il est dit : "Quant aux procureurs, avocats, ingénieurs, architectes, actuaires et arpenteurs, ils pourront être dispensés de l'examen à la suite d'un rapport du sous-chef approuvé par le chef du département, portant que l'examen n'est pas nécessaire", et à ce sujet je dois attirer votre attention sur les *Débats* de la dernière session, page 1035, dans lesquels, en réponse à une observation de M. Ross, de Middlesex, sir Hector Langevin déclara que ces messieurs étaient employés dans leur propre profession, et que par conséquent il ne serait pas exigé d'examen, attendu qu'ils avaient déjà subi un examen technique avant d'être admis à la pratique de leur profession.

Je désirerais maintenant vous demander si, dans le cas où un de ces hommes de profession serait employé dans un département où ses connaissances professionnelles ne sont pas nécessaires, comme, par exemple, un avocat dans le département des finances, l'esprit de la loi permettrait de le dispenser de l'examen.

Votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *S., C.T.*

Le sous-ministre de la justice.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 15 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 du courant, dans laquelle vous attirez mon attention sur le paragraphe 5 de l'art. 7 de la 46e Vict., ch. 7, dans lequel il est dit que :—Quant aux procureurs, avocats, ingénieurs, architectes, actuaires et arpenteurs, ils pourront être dispensés de l'examen à la suite d'un rapport du sous-chef approuvé par le chef du département, portant que l'examen n'est pas nécessaire.

Vous demandez une opinion sur la question de savoir si, dans le cas où l'un de ces hommes de profession serait employé dans un département où ses connaissances professionnelles ne sont pas nécessaires, comme, par exemple, un avocat dans le département des finances, l'esprit de la loi ne permet pas de dispenser de l'examen.

Je suis d'avis que l'esprit de la loi ne permet pas de dispenser de l'examen dans le cas en question, mais qu'on peut s'en dispenser dans le cas où les fonctions à remplir par l'officier qui demande la promotion se rattachent à sa profession comme avocat, procureur, ingénieur, actuaire ou arpenteur.

Votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances. GEO. BURBIDGE, *S.-M.J*

Nominations sujettes aux modifications de la loi des pensions.

Arrêté du conseil, 18 novembre 1896.—Que toutes les nominations faites après le 23 juin 1896, ou qui seront faites à l'avenir, le seront avec l'entente et la condition que les personnes ainsi nommées acceptent l'emploi sujet à toutes modifications qui pourront être apportées aux lois des pensions du service civil du Canada ; que les dites personnes soient notifiées de la dite entente, et qu'une copie de la présente minute, si elle est approuvée, soit envoyée au sous-chef de chaque département, et que chaque sous-chef soit requis d'en envoyer une copie à chaque personne à laquelle elle peut s'appliquer.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Promotions du service civil.

Arrêté du conseil, 12 avril 1893.—Il a plu à Son Excellence faire le règlement suivant, en vertu des dispositions de l'article 39 de l'Acte du service civil tel que modifié, et sur l'avis du Conseil privé du Canada :—

Dorénavant les employés faisant partie du personnel d'un département du service civil, qui étaient au service ou à l'emploi de l'Etat le 1er juillet 1882, et qui n'ont pas cessé de l'être depuis cette époque, ne seront pas obligés, pour être promus, de subir un examen sur d'autres matières que celles de l'emploi dans lequel ils désirent une promotion, à moins que dans un cas spécial le sous-ministre, par un rapport sanctionné par son chef, présente au conseil des examinateurs d'autres matières destinées à établir la compétence des candidats.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Appointements : date du paiement.

Arrêté du conseil, 13 janvier 1887.—Le comité du Conseil privé a été saisi, par le très honorable premier ministre, d'un mémoire présenté par les membres du service civil demandant que leurs appointements soient payés au commencement du mois afin d'alléger leurs embarras financiers.

Dans le but d'alléger ces embarras financiers, le comité recommande que les feuilles de paye pour chaque mois soient autorisées le 15 du mois, pourvu que lorsque le jour fixé pour émettre une feuille de paye sous l'autorité du présent arrêté sera un dimanche ou un jour de fête pour les banques ou pour le service public, la dite feuille de paye soit émise le jour précédent. Les traitements des ministres seront payés à la fin de chaque mois.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 22 mars 1887.—Vu l'avis du président du Conseil privé, le comité recommande que l'arrêté du 13 janvier dernier autorisant l'émission des feuilles de paye le 15 de chaque mois, soit modifié de façon à s'appliquer aux commis surnuméraires du service civil intérieur qui sont employés continuellement.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 1er avril 1887.

Monsieur,—Veuillez me faire connaître la portée du mot " continuellement " qui se trouve dans l'arrêté du 22 mars au sujet du temps fixé pour payer certains commis surnuméraires.

Sincèrement à vous,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Conseil privé, 2 avril 1887.

Monsieur,—En réponse à la vôtre d'hier, autorisant paiement le 15 de chaque mois aux commis temporaires qui sont employés continuellement, j'ai l'honneur de dire qu'il ne s'applique qu'à ceux qui sont employés en vertu d'un arrêté du conseil.

Sincèrement à vous,

A l'auditeur général.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 18 février 1889.—Que le paiement des appointements des employés temporaires dans les différents départements, qui ne sont pas employés en vertu d'un arrêté du conseil, se fasse les jours suivants : 18 février, 21 mars, 24 avril, 27 mai et 28 juin 1889 ; et ensuite le dernier jour du mois.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 5 mars 1888.—L'attention du bureau de la Trésorerie a été appelée sur le fait que les termes de l'arrêté du conseil du 13 janvier 1887, gouvernant la distribution des chèques de paye mensuelle au service civil ne sont pas strictement observés, et que des chèques sont quelquefois donnés avant les jours fixés par le dit arrêté pour l'émission des feuilles de paye. Le bureau recommande au conseil de notifier les différents ministères qu'à l'avenir les chèques mensuels ne peuvent pas être émis avant les jours fixés par le dit arrêté du conseil, et que les prescriptions du dit arrêté doivent être strictement observées.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 14 novembre 1885.—L'attention du conseil de la Trésorerie a été attirée par le sous-ministre des finances sur les états des balances des différents comptes de l'Etat avec la banque de Montréal, à la date du 31 octobre 1885, desquels il ressortait que certains départements avaient délivré ces chèques pour la paye des employés avant la date fixée.

Le conseil recommande que l'attention des différents départements soit attirée sur l'irrégularité d'un pareil acte, et il est d'avis et recommande qu'il soit immédiatement pris des mesures pour mettre fin à cette manière d'agir à l'avenir.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Supplément d'appointements.

Acte du service civil de 1888, 51 Victoria, ch. 12, art. 12.—Les paragraphes 1 et 2 de l'article 51 de l'Acte du service civil (S.R.C., ch. 17) sont révoqués et remplacés par le suivant :—" 51. Il ne sera payé de supplément ni de rémunération additionnelle d'aucune espèce à aucun sous-ministre, fonctionnaire ou employé du service civil du Canada, ni à aucune autre personne ayant un emploi permanent dans le service public."

Appointements : date des changements et augmentations.

Arrêté du conseil, 29 juillet 1871.—Vu le rapport du ministre des finances, en date du 29 juillet 1871, exposant qu'il est survenu des inconvénients considérables par suite d'arrêtés du conseil faisant des promotions et autres changements dans le service civil, et accordant des allocations de retraite, en ne spécifiant pas le temps à partir duquel ils compteront, et qu'il est désirable qu'à l'exception de raisons spéciales ces changements comptent toujours du premier jour du mois, et recommandant qu'on établisse comme règle générale qu'à moins qu'il ne soit spécialement nommé une autre date dans l'arrêté du conseil, tous changements seront comptés comme du premier jour du mois qui suivra immédiatement la date de cet arrêté.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'appprobation de Votre Excellence.

Approuvé, W. H. LEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 29 juin 1889.—Qu'à l'avenir les employés pourront recevoir leur augmentation d'appointements décrétée par statut le premier jour du trimestre officiel suivant l'expiration d'une année depuis le jour où ils se seront présentés pour remplir leurs fonctions, sans égard à la date de la nomination ; pourvu, toutefois, que le temps ne soit pas calculé à partir d'une date antérieure à l'arrêté du conseil qui aura fait la nomination.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Renseignements qui doivent être fournis au conseil du Trésor sur des matières concernant le service.

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 3 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu du conseil du Trésor instructions d'appeler votre attention sur la circulaire ci-incluse, datée le 19 juin 1893, et de demander que ses prescriptions soient observées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

(*Circulaire.*)

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 19 juin 1893.

MONSIEUR,—A propos des documents et autres mémoires relatifs aux nominations, promotions, augmentations d'appointements et autres matières concernant le service public—qui ont été soumis à l'examen du conseil du Trésor,—j'ai instruction d'annoncer que le conseil désire avoir devant lui, dans chaque cas, tous les renseignements possibles portant sur la décision recommandée, et de demander que les documents soient faits aussi complets que possible, spécialement quant aux prescriptions suivantes :—

La loi modifiée du fonds de retraite du service civil 1893, et la loi d'assurance du service civil 1893 étant maintenant en vigueur, il est absolument nécessaire que, dans le cas des nominations,—outre les raisons apportées à l'appui de la recommandation,—l'âge du candidat soit mentionné et qu'un certificat de médecin attestant l'état de sa santé soit produit. Dans le cas de mémoires recommandant l'emploi de commis surnuméraires, les papiers doivent toujours être accompagnés des certificats exigés par la loi du service civil, et en outre, d'un état du crédit à même lequel ces surnuméraires seront payés.

Il est aussi ordonné que les certificats, rapports et réquisitions exigés par la loi du service civil (*voir* articles 15, 17, 19, 21, 26, 35, 37, 39 et 47) soient produits dans les cas auxquels ils s'appliquent.

Le conseil du Trésor m'a de plus donné instructions de dire que dans tous les cas où des fonctionnaires de 60 ans et plus sont recommandés pour la retraite en vertu de la loi, il sera nécessaire de donner des raisons explicites, à part celle de l'âge, au soutien de la recommandation, car les membres du conseil ne peuvent recommander la retraite de fonctionnaires publics pour la raison d'âge seulement.

En vous faisant connaître ces ordonnances du conseil, j'ai à vous demander que les documents qui doivent être soumis à son examen soient toujours aussi complets que possible, et que dans aucun cas le conseil n'en tiendra compte s'ils ne sont pas complets.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Appointements d'employés décédés.

Arrêté du conseil, 9 février 1875.—Vu le mémoire de l'honorable ministre des finances, en date du 8 février 1875, exposant qu'il paraît y avoir manque d'uniformité dans la manière de payer les appointements des employés décédés ;—que dans certains cas les appointements sont payés jusqu'au jour du décès, et dans d'autres cas on paie les appointements du mois pendant lequel l'employé est décédé.

Le ministre recommande qu'à l'avenir les appointements du mois tout entier soient payés dans tous les cas.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

Certifié, W. A. HIMSWORTH, *G.C.P.*

Emploi de commis temporaires.

Article substitué par 58-59 Vict., chap. 15, à l'article 47 de l'Acte du service civil (*S.R.C., chap. 17*) :—Lorsque, par suite d'un surcroît temporaire d'ouvrage, ou pour toute autre cause, il deviendra nécessaire de se procurer l'aide d'employés temporaires dans quelque branche de la première ou de la seconde division, le gouverneur en conseil pourra, sous le rapport du sous-chef du département approuvé par le chef du département, disant que cette aide est nécessaire, autoriser l'emploi de tel nombre de commis, copistes, messagers, chargeurs, emballeurs ou trieurs qu'il faudra pour expédier l'ouvrage du département.

Employés temporaires : certificat d'assiduité.

MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, 9 octobre 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer qu'à une séance du conseil de la Trésorerie, tenue le 2 du présent mois, il a été adopté une minute décrétant que les comptes de paiements faits à tous les commis et messagers surnuméraires, ainsi qu'à tous les employés temporaires devront, à partir du 1er septembre 1891, être certifiés comme suit :—

"Je certifie par le présent que le commis (ou messager) a suivi ce bureau tous les jours, excepté les dimanches et les fêtes légales, pendent la période pour laquelle paiement est demandé."

Il est entendu que rien de ce que contenu dans le présent ne devra être interprété comme autorisant paiement pour les dimanches et fêtes légales dans les cas où des paiements pour les dits jours n'ont pas été faits jusqu'ici.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

Employés des départements: Liste de paye.

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 2 décembre 1895.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous apprendre que le conseil du Trésor, lors d'une séance tenue le 29 du mois dernier, a adopté une minute ordonnant que dorénavant tous les employés des départements à Ottawa (autre que les commis et messagers surnuméraires qui sont payés à même les dépenses imprévues du gouvernement civil, ainsi que les journaliers et artisans) soient payés sur des listes de paye certifiées par l'auditeur général avant paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

Congés spéciaux aux employés permanents.

Arrêté du conseil, 29 juin 1893.—Aucun paiement ne sera fait à un employé du gouvernement pour le temps passé en congé spécial, avant que le conseil ait autorisé ce paiement.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

Congés d'absence aux employés temporaires.

Arrêté du conseil, 20 octobre 1892.—Vu un rapport, daté le 19 octobre 1892, du président intérimaire du Conseil privé, exposant qu'il a étudié la question des demandes de congés d'absence et congés de maladie faites de temps en temps par des employés spéciaux, commis et messagers qui ne sont pas permanemment attachés au service civil, mais employés au service intérieur dans les départements d'Ottawa, et recommandant l'adoption des règlements suivants :—

(1.) Le chef du département, et en son absence le sous-chef du département, pourra accorder à des employés professionnels ou spéciaux et à des commis surnuméraires ou temporaires qui pourront être employés en vertu de l'article 47 de l'Acte du service civil, et qui auront été ainsi employés sans interruption pendant douze mois, un congé d'absence pour fin de repos, pendant une période n'excédant pas trois semaines chaque année,—le dit congé devant être accordé à l'époque de l'année que le chef ou le sous-chef du département pourra déterminer.

(2.) Les employés dont l'emploi est pour un mois ou plus pourront, à la discrétion du chef du département, être payés pour les jours où ils auront été absents par suite de

maladie réelle, après congé obtenu, sur certificats produits à la satisfaction du chef du département ; ou pour les jours où l'absence aura été occasionnée par les maladies contagieuses dans les familles des personnes ainsi employées,—l'absence ne devant pas dépasser une semaine à la fois, ni deux semaines en un an.

Le présent règlement aura un effet rétroactif pour les cas qui se sont produits depuis le 1er septembre 1891, et pour l'avenir son opération se bornera aux commis surnuméraires et temporaires qui sont employés sous l'empire de l'article 47 de l'Acte du service civil, ainsi qu'aux personnes temporairement employées en qualité de messagers, et aux employés professionnels ou spéciaux.

Le comité soumet ce règlement à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Certificats de médecins.

Arrêté du conseil, 23 juillet 1892.—Vu le mémoire, daté le 14 juillet 1892, du secrétaire d'Etat recommandant que l'arrêté du conseil du 25 avril 1892 nommant certaines personnes qui doivent être considérées des médecins praticiens aux termes du 3e paragraphe de l'article 51 de l' "Acte du service civil" pour donner les certificats de maladie aux fonctionnaires et employés du département de la marine et des pêcheries, soit cancellé.

Le ministre recommande de plus de nommer tout médecin praticien régulier dont le nom se trouve au registre des médecins de la province dans laquelle il réside un médecin praticien ayant autorité de fournir le certificat prescrit par le paragraphe 3 de l'article 51 de l'Acte du service civil.

Le comité soumet les recommandations qui précèdent à l'approbation de Votre Excellence et donne instruction d'en transmettre une copie à chaque département.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Transcription.

Arrêté du conseil, 1er avril 1886.—Que le tarif à être payé pour toute transcription faite pour les différents départements du gouvernement, et pour la préparation de réponses au Sénat et à la Chambre des Communes, soit fixé à cinq centins (5c.) par feuillet de 100 mots, à partir du 1er courant.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Rémunération aux rapporteurs.

Arrêté du conseil, 9 octobre 1888.—Vu le mémoire du ministre de la justice en date du 1er octobre 1888, recommandant qu'il soit donné pouvoir de payer les rapporteurs officiels des débats de la Chambre des Communes, et les autres rapporteurs que le ministre de la justice pourra désigner, suivant que l'exigeront les circonstances, pour rapporter les causes de la cour de l'échiquier, ou les procédures devant des commissions d'enquête, ou par arbitrage où le gouvernement serait intéressé, ou en toute affaire exigeant un sténographe, au taux de quinze centins par page de cent mots, le rapporteur devant, pour cette rémunération, fournir au gouvernement quatre copies des procédures et de la preuve en chaque cause.

Le ministre recommande en outre qu'il soit alloué une somme de $3.50 par jour en sus des dépenses réelles de déplacement à ces rapporteurs comme frais de voyage pendant qu'ils sont ainsi employés et qu'ils seront absents de leurs domiciles, les jours de départ et d'arrivée devant compter comme jours pleins. Aussi, que les dispositions de cet arrêté remontent à l'époque depuis laquelle les services de ces rapporteurs ont été retenus en la qualité susdite, savoir, à partir du 1er novembre 1887.

Le comité suggère que le pouvoir nécessaire à cet effet soit accordé.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 3 juillet 1890.—Que le taux qui sera payé aux rapporteurs non officiels pour leurs rapports pendant que le parlement siégera, alors que le personnel officiel ne sera pas disponible, soit de 25 centins par folio de cent mots, le rapporteur devant, moyennant cette rémunération, fournir au gouvernement quatre copies des procédures et de la preuve en chaque cause.

Qu'il soit alloué une somme de $3 par jour en sus des dépenses réelles de déplacement à ces rapporteurs comme frais de voyage pendant qu'ils seront ainsi employés et qu'ils resteront absents de leurs domiciles, les jours de départ et d'arrivée devant compter comme jours pleins.

Que le montant de rémunération par le présent fixé s'appliquera aux comptes pour rapports faits par ces rapporteurs pendant la dernière session du parlement.

Que dans tous les cas où un rapporteur (non officiel) sera dûment présent pour rapporter en quelque cause pendant une journée et qu'il ne rapportera pas, ou qu'on ne lui demandera pas de rapporter de manière à ce que le montant réel de sa rémunération atteigne le chiffre de $5 par jour, il aura droit de recevoir $5 par jour pour chaque jour pendant lequel il aura été requis d'être présent et qu'il aura été régulièrement présent et prêt à travailler.

Qu'il soit déclaré que dorénavant lorsque quelque rapporteur, soit officiel ou autrement, demandera de l'ouvrage et l'accomplira pendant la vacance du parlement, il soit considéré comme ayant été employé en vertu de l'arrêté du conseil dont il est question plus haut, du 9 octobre 1888, et payé conformément aux taux y fixés.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Mises à la retraite.

Extrait d'une minute du conseil du Trésor, 11 novembre 1870.—Le conseil du Trésor a pris connaissance d'un mémoire du conseil du service civil concernant la liste des mises à la retraite, ainsi que d'autres mémoires présentés par l'auditeur sur le même sujet, et il recommande que les règlements suivants soient établis quant aux classes de personnes qui tombent sous le coup de la loi et quant au mode de mettre celle-ci à effet :—

(1.) Tous les fonctionnaires, commis et autres personnes permanemment employés, au siège du gouvernement, dans un département exécutif du gouvernement mentionné dans l'Acte du service civil, 1868.

(2.) Tous les fonctionnaires et serviteurs permanents du Sénat et des Communes.

(3.) Les deux commissaires de la police fédérale.

(4.) Les directeurs des pénitenciers et les fonctionnaires de pénitenciers nommés par le gouvernement sous l'autorité de la 31e Vict., chap. 75, art. 30, tels que les préfets, sous-préfets, comptables et chirurgiens qui donnent tout leur temps à ces institutions.

(5.) L'adjudant général et le sous-adjudant général au quartier général.

(6.) Les directeurs de l'observatoire magnétique, Toronto, et de la commission géologique, et ceux des membres de leur personnel qui sont nommés permanemment par arrêté du conseil.

(7.) L'inspecteur financier et les autres fonctionnaires du département des finances à Halifax et Saint-Jean, y compris la caisse d'épargne d'Halifax.

(8.) Tous les fonctionnaires des douanes qui reçoivent des appointements, tels que les inspecteurs de ports, les receveurs, les inspecteurs, les préposés au débarquement et les commis attachés aux bureaux des receveurs.

(9.) Les fonctionnaires des douanes qui sont rémunérés partie par appointements fixes et partie par une allocation *per diem* quand ils sont employés peuvent être tarifés pour la mise à la retraite seulement sur leurs appointements fixes ; mais si ces fonctionnaires sont mis à la retraite dans un espace de trois ans, leur pension peut être calculée sur la somme totale qu'ils ont reçue durant les trois années précédentes, y compris les appointements fixes et l'allocation *per diem*.

(10.) Tous les fonctionnaires recevant des appointements permanents, qui sont attachés à la perception du revenu de l'intérieur, les inspecteurs et les sous-inspecteurs, les mesureurs de bois et les commis attachés à leurs bureaux.

(11.) L'agent des bois de la couronne et le receveur des droits de glissoirs sur le haut de l'Ottawa, le receveur des droits de bois et de glissoirs à Québec, et les membres du personnel de leurs bureaux, étant employés du gouvernement fédéral et remplissant aussi les fonctions d'agents pour les provinces d'Ontario et de Québec.

(12.) Tous les fonctionnaires à appointements permanents dans les bureaux de poste de Montréal, Québec, Toronto, Ottawa, Kingston, Hamilton, London, Halifax, Frédéricton et Saint-Jean, et de toutes les autres villes et cités qui pourront être par la suite placées sur le même pied, tels que directeurs de poste, sous-directeurs, commis, facteurs, etc.

(13.) Les inspecteurs de bureaux de poste, sous-inspecteurs et commis, et les messagers dans le personnel des inspecteurs.

(14.) Les commis et gardes de la poste sur les chemins de fer, ainsi que les commis employés à bord des paquebots-poste et voyageant en charge des malles britanniques et étrangères.

(15.) Les personnes employées au service extérieur du département des travaux publics, ailleurs que sur les chemins de fer, qui reçoivent des appointements annuels et dont les services ne cessent pas avec l'achèvement de travaux particuliers, tel que le personnel permanent employé sur les canaux, glissoirs et autres ouvrages publics, ainsi que les arbitres publics et leurs secrétaires.

(16.) Les contrôleurs et le personnel permanent aux principaux dépôts de chemins de fer, siège des affaires de ces voies ferrées.

(17.) Le personnel permanent des trois établissements de quarantaine du Canada, y compris les médecins qui donnent tout leur temps à ces institutions.

(18.) Les agents d'immigration des agences régulières en Canada.

(19.) Le personnel du bureau de la statistique, Halifax.

(20.) Les agents du département de la marine et des pêcheries à Québec, Halifax et Saint-Jean, et leur personnel permanent.

(21.) Les inspecteurs de phares dans la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick.

(22.) L'inspecteur des pêcheries de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, le sous-inspecteur de la Nouvelle-Ecosse et leurs commis permanents, ainsi que le directeur de la pisciculture dans Ontario.

(23.) Les maîtres et autres employés des Maisons de Trinité, Montréal et Québec, qui reçoivent des appointements annuels, excepté le capitaine du steamer *Richelieu.*

(24.) Tous les gardiens de phares, mécaniciens de sifflets de brume et les employés des établissements de secours du Canada, excepté les gardiens de phares sous le contrôle de la Maison de Trinité, Montréal, qui ne reçoivent qu'une allocation mensuelle pendant le temps qu'ils sont employés.

(25.) Les inspecteurs de bateaux à vapeur du Canada.

(26.) Le préposé à l'embarquement des matelots, Québec, et les constables-chefs de la police fluviale, Québec et Montréal, mais non le reste de ce corps.

(27.) Les directeurs des observatoires, Québec et Nouveau-Brunswick.

(28.) Tous les employés extérieurs du bureau des sauvages qui reçoivent des appointements permanents et donnent tout leur temps au service, tels que les surintendants et leurs commis, les agents et interprètes à salaires, etc.; mais comme ces appointements sont portés au compte du fonds des sauvages l'allocation de pension et la déduction doivent aussi être portées au crédit du fonds de l'administration des terres des sauvages.

(29.) *Les catégories suivantes d'employés ne tombent pas sous le coup de la loi :* Ceux qui reçoivent des appointements de moins de $150 par année ; ceux qui sont payés par une commission ou un percentage sur les affaires qu'ils font, tels que les mesureurs de bois, ou par un salaire au lieu de commission, tels que les directeurs de poste de la campagne ou les gardiens de bureaux de poste intermédiaires ; ceux qui ne sont employés que temporairement ou de temps en temps sur le chemin de fer Intercolonial ou d'autres travaux publics ; les agents d'immigration employés en Europe ; les douaniers et les gardes-clefs à solde *per diem* ; tout le personnel extérieur du département de la milice, excepté l'adjudant général et le sous-adjudant général au quartier général, et les capitaines de steamers au service du gouvernement fédéral ; toutes les personnes qui sont

nommées ou destituées par des fonctionnaires subalternes, tels que gardiens, gardes, etc., des pénitenciers, gens de service aux hôpitaux, et hommes de police.

(30.) Dans le cas d'une contestation sur la question de savoir si un fonctionnaire particulier est visé par l'un des règlements ci-dessus définissant qui doit ou qui ne doit pas tomber sous le coup de la loi, la contestation sera soumise au conseil du Trésor et décidée par lui.

(31.) En comptant la durée de service qui doit gouverner une allocation de pension, si l'employé a servi pendant moins de la moitié d'une année, les services compteront par le nombre d'années sans la fraction, et si la fraction dépasse la moitié de l'année, cette année sera ajoutée au nombre des années comptées.

(32.) En comptant les appointements sur lesquels l'allocation de retraite sera calculée, ces appointements seront pris au tiers de la somme totale reçue par l'employé pendant les 36 mois précédant l'arrêté du conseil qui le met à la retraite.

(33.) Quand un fonctionnaire est permanemment employé à des appointements *per diem*, ces appointements seront à l'avenir portés sur les listes de paye à des appointements équivalents *per annum*.

(34.) Quand un fonctionnaire a une résidence officielle ou d'autres revenants-bons semblables, son traitement sera évalué à une somme plus élevée qui représente équitablement ces avantages, et il paiera les déductions sur cette somme, autrement son allocation de retraite sera comptée seulement sur le traitement sur lequel il aura payé des déductions.

(35.) Les allocations de retraite seront payées mensuellement en la manière proposée dans le mémoire soumis sur ce sujet par l'auditeur.

(36.) Il sera tenu au département des finances un livre d'allocations dans lequel seront inscrits les noms de toutes les personnes au service le 1er juillet 1870, ou qui seront nommées par la suite et qui, en vertu des règlements ci-haut, tombent sous le coup des dispositions de la loi, avec les dates de leur naissance et de leur nomination, ainsi que les autres frais sur lesquels la durée de leur service sera comptée.

(37.) Lorsque des employés présentement en service réclameront une durée de service plus longue que celle de leur nomination à leur emploi actuel, il sera du devoir de l'auditeur de préparer un état classifié de toutes les réclamations de cette nature, lequel état sera soumis au Conseil privé avec un rapport du conseil du service civil à ce sujet, afin que des règlements soient établis pour compter ces services.

(38.) Lorsqu'une personne sera dorénavant nommée dans un âge avancé pour des aptitudes spéciales, le nombre additionnel d'années qui pourront être ajoutées à la durée réelle de ses services sera mentionné dans l'arrêté du conseil décrétant sa nomination, et ces années additionnelles seront enregistrées dans le livre d'allocations ; et afin que la même chose puisse être faite pour les employés présentement au service, le secrétaire du conseil du Trésor recueillera de chaque sous-chef et des greffiers du Sénat et de la Chambre des Communes un relevé de tous les employés actuellement sous leur contrôle et auxquels ils sont d'opinion qu'un service additionnel soit accordé en vertu de la loi pour aptitudes spéciales. Ce relevé sera soumis au conseil du Trésor, qui en fera rapport afin qu'un arrêté du conseil puisse décréter que des années additionnelles soient consignées dans le livre d'allocations.

(39.) L'auditeur préparera, pour être soumis au conseil le 1er janvier prochain, un relevé de toutes les personnes âgées de 60 ans et plus inscrites dans le livre d'allocations, et un relevé semblable sera produit au commencement de chaque exercice.

(40.) Aucun fonctionnaire dont l'âge dépassera 65 ans ne sera retenu sur la liste, sauf en vertu d'un arrêté du conseil rendu sur réception du relevé ci-dessus le retenant au service pendant une autre année.

Arrêté du conseil, 3 mai 1886.—Que le paragraphe 34 de la minute du conseil de la Trésorerie, en date du 11 novembre 1870, lequel paragraphe se lit comme suit : "(34). Lorsqu'un fonctionnaire aura une résidence officielle, ou quelque casuel semblable, ses appointements seront établis à telle somme plus élevée qui représentera raisonnablement ces avantages, et il paiera les retenues sur ce salaire plus élevé ; sinon sa pension de

retraite ne comptera que d'après le salaire sur lequel il aura payé la retenue"—soit abrogé, excepté dans le cas de ceux qui paient actuellement la retenue de retraite sur ce casuel en outre des retenues exercées sur leurs appointements.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 7 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction de la part du conseil de la Trésorerie d'attirer votre attention sur votre lettre du 2 octobre 1882, au sujet de la reconsidération des cas de mise à la retraite d'employés publics, ainsi que publié dans le livre des règles du service civil, page 52, et de vous dire que les divers départements envoient de nombreuses demandes devant la Trésorerie, recommandant de retarder les dates des mises à la retraite telles qu'établies par le conseil, sur le rapport du conseil de la Trésorerie, et demander si, dans quelques circonstances, l'on peut revenir sur les pensions qui ont été une fois établies par le conseil—en supposant toujours qu'il n'ait pas été commis d'erreurs de bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. M. COURTNEY, *S., C.T*,

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 12 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7, demandant si l'on peut, dans quelque circonstance, revenir sur les pensions qui ont été une fois établies par le conseil, en supposant toujours qu'il n'a pas été commis d'erreurs de bureau.

L'Acte des pensions décrète que dans les circonstances mentionnées, le gouverneur en conseil pourra accorder une pension de retraite à toute personne qui aura été employée, en une qualité établie, dans le service civil, et que l'arrêté du conseil rendu dans ce cas, sera soumis au parlement. Si cette pension était accordée par lettres patentes, ces dernières ne pourraient pas être annulées par un arrêté du conseil, excepté si elles avaient été accordées à d'autres qu'aux véritables personnes, ou contenaient quelque erreur de bureau, erreur dans les noms, ou énonciation inexacte d'un fait important. (*Voir 38 Vict., ch. 13.*) Comme la pension, dans le cas des membres du service civil, est accordée par un arrêté du conseil, je suis d'avis que dans la pratique il serait bon de s'en tenir à la même règle, et de ne pas annuler ni modifier l'arrêté du conseil, sauf dans les cas mentionnés dans l'acte ci-dessus cité. (*38 Vic., ch. 13.*)

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. GEO. BURBIDGE, *S.-M.J.*

(*Circulaire.*) OTTAWA, 31 juillet 1891.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer, pour votre gouverne à l'avenir, que le gouverneur général en conseil a, le 21 du présent mois, approuvé le règlement suivant du conseil de la Trésorerie :—

"Aucune personne ne sera, à l'avenir, nommée à un emploi, dans le service, qui lui donnerait droit aux bénéfices de l'Acte concernant le fonds de retraite, à moins qu'elle ne produise, lors de sa nomination, un certificat de médecin, à la satisfaction du conseil de la Trésorerie, attestant qu'elle est alors en bonne santé."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S., C. T.*

Arrêté du conseil, 9 octobre 1895.—A l'avenir, lorsque demande sera faite de mettre un employé du gouvernement à la retraite, il sera fourni. avec la demande, pour l'information du conseil du Trésor, le motif ou les motifs de cette mise à la retraite, si c'est pour raison d'âge ou de mauvaise santé, d'abolition de l'emploi, d'efficacité ou d'économie—aussi l'âge, la durée du service, les appointements actuels, la moyenne des appointements durant les trois dernières années, et l'allocation de retraite de l'employé dont la

pension est recommandée. En outre, si c'est l'intention de remplir la vacance créée par cette mise à la retraite soit par une nomination nouvelle ou par promotion, et dans ce cas à quelle rémunération, et généralement tous les renseignements qui pourront permettre au conseil de déterminer si la pension demandée doit être accordée.

Le conseil recommande de plus que si ce qui précède est approuvé par le conseil, une copie de l'arrêté fondée sur ces recommandations soit fournie aux divers départements pour leur gouverne.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Gratifications.

Arrêté du conseil, 1er février 1868.—Comme il arrive fréquemment que les fonctionnaires de l'Etat meurent en laissant leurs familles dans un grand et pressant besoin, et sans le moyen de payer les frais de maladie et les frais funéraires, le comité suggère respectueusement que dans tous les cas de décès d'un fonctionnaire du gouvernement inscrit sur la liste des employés permanents, il soit payé à sa veuve ou à ses enfants orphelins, ou à tous autres membres de la famille ou de sa maison qu'il paraîtra bon à Son Excellence, une gratification égale à ses appointements pour deux mois à compter du jour de son décès.

Arrêté du conseil, 26 décembre 1887.—Le bureau, après avoir étudié la question du paiement de gratification aux veuves ou autres représentants de fonctionnaires de l'Etat qui ne sont pas inscrits sur la liste des employés permanents, est d'opinion et recommande au conseil de s'en tenir aux termes de l'arrêté du 1er février 1868.

Le bureau est aussi d'opinion que si le conseil, dans des cas spéciaux, juge nécessaire de modifier les prescriptions de l'arrêté mentionné plus haut de manière à inclure le paiement de gratifications aux veuves ou autres représentants de fonctionnaires qui ne sont pas sur la liste des permanents, il devra demander le consentement du parlement.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Assurance des propriétés de l'Etat.

Arrêté du conseil, 5 juillet 1881.—Le comité du Conseil privé a, sur l'avis du ministre par intérim de l'intérieur, examiné la question de l'assurance des propriétés de l'Etat contre l'incendie, et il est d'avis et conseille humblement à Votre Excellence que vu la grande quantité, la nature variée, et le grand éloignement les unes des autres des différentes propriétés appartenant à la couronne au Canada, ce serait une sage économie pour le gouvernement que d'assurer ses propres risques sur ses propriétés, tant mobilières qu'immobilières, et il recommande qu'on laisse périmer toute police d'assurances (s'il en existe) et qu'il n'en soit pas pris de nouvelles, et qu'une copie du présent arrêté, si Votre Excellence l'approuve, soit envoyée à chaque département du gouvernement.

J. O. COTÉ, *G.C.P.*

Privilège d'affranchir à Ottawa.

Arrêté du conseil, 25 février 1892.—L'arrêté du conseil, daté le 25 février 1892, approuvait les règlements suivants concernant le privilège d'affranchir :

Règlements.

1. Il pourra être fait usage dans chaque département d'un timbre d'affranchissement, timbre qui devra être le fac-similé de la signature habituelle du sous-ministre, et sera confié à la garde de quelque fonctionnaire ou commis de confiance que le sous-ministre chargera spécialement de ce soin, ainsi que d'en faire l'apposition sur la seule correspondance officielle.

2. Le nom du sous-ministre pourra être imprimé sur les enveloppes quand l'adresse officielle s'y trouvera également imprimée.

3. Outre le nom ou la signature imprimés ainsi que prescrit ci-dessus, le ministre et son secrétaire particulier en son nom, ainsi que le sous-ministre, pourront affranchir au moyen d'une signature écrite ou d'initiales, mais il ne sera permis d'adopter aucune autre méthode d'affranchir que celles énumérées plus haut.

4. L'affranchissement d'enveloppes en blanc ou non adressées ne pourra avoir lieu dans aucun cas.

5. Le sous-ministre de chaque département fournira au directeur général des postes l'empreinte du timbre que l'on projette d'employer dans son département.

6. L'officier général commandant la milice du Canada, l'adjudant général de la milice, l'auditeur général et le surintendant des assurances seront considérés pour les fins de ces règlements comme des sous-chefs de départements.

7. Toute la correspondance officielle des différents départements, à part celle des ministres, des sous-ministres et des secrétaires particuliers des ministres, sera transmise dans des enveloppes sur lesquelles seront imprimés ou écrits les mots "Pour le service de Sa Majesté", et aucune enveloppe portant cette inscription ne devra servir pour aucune correspondance privée.

8. A partir du 15 mars 1892 et subséquemment, il ne devra être envoyé d'aucun département de l'Etat, à Ottawa ou ailleurs, ni d'aucune de ses divisions, de correspondance particulière quelconque affranchie, et les frais de port de cette correspondance n'en seront pas non plus imputés sur le compte de l'Etat.

9. Toute correspondance particulière adressée à quelque membre du service civil à Ottawa, ou aux soins de quelque fonctionnaire, sera soumise aux mêmes frais de port que ceux exigés du public en général.

10. S'il arrive que quelque lettre adressée à un fonctionnaire à Ottawa et pour laquelle le port a été payé a trait à des affaires publiques, le montant ainsi payé pourra être remboursé d'après le certificat du sous-ministre du département auquel appartient le destinataire.

11. Tout fonctionnaire qui enfreindra quelqu'un de ces règlements sera passible de la suspension ou de telle autre pénalité que le gouverneur en conseil imposera.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Tarif d'honoraires sur commission.

Arrêté du conseil, 7 septembre 1893.—Le comité du Conseil privé a l'honneur de recommander à Votre Excellence l'adoption du rapport ci-joint du secrétaire d'Etat, concernant le tarif d'honoraires sur commissions délivrées à des fonctionnaires publics :—

Que le tarif suivant d'honoraires exigibles sur commissions délivrées à des fonctionnaires publics soit confirmé.

1. Sur commissions aux lieutenants-gouverneurs, ministres de la Couronne, juges de toutes les cours, juges cadets, sous-ministres et conseils de la reine, un honoraire de $20.

2. Sur commissions délivrées à des fonctionnaires ou autres recevant des appointements de $1,000 ou plus, un honoraire de $15.

3. Sur commissions délivrées à des fonctionnaires ou autres recevant des appointements de $400 à $1,000, un honoraire de $8.

4. Sur commissions délivrées à des employés recevant des appointements de $100 à $400, un honoraire de $5.

5. Sur commissions délivrées à des employés ou autres recevant des appointements de $100, ou à des fonctionnaires ou autres recevant des honoraires du bureau, un honoraire de $4.

Il représente aussi que dans le cas du solliciteur général du Canada, du contrôleur du revenu de l'intérieur et du contrôleur des douanes, et de tous les fonctionnaires au service de la Couronne qui peuvent recevoir un traitement de trois mille dollars ou plus, l'honoraire exigible sur les commissions à eux délivrées soit fixé à vingt dollars.

Ce qui précède devant s'appliquer aux commissions émises sous le grand sceau.

Il recommande aussi qu'aucune commission ou document ne soit délivré par le département du secrétaire d'Etat avant que l'honoraire, s'il en est, ait été payé.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Nombrs maximum de rapports dont chaque ministre peut faire la commande pour distribution gratuite.

Arrêté du conseil, 19 janvier 1893.—Vu le rapport, daté le 16 janvier 1893, du ministre des finances, exposant que l'arrêté du conseil du 26 mai 1886 autorisant l'imprimeur de la reine à mettre en vente des exemplaires de documents publics en dehors de ceux qui sont officiellement distribués aux Chambres du parlement, que conformément à cet arrêté une circulaire fut adressée aux différents ministères les priant de ne demander que le nombre d'exemplaires dont ils avaient absolument besoin pour fins officielles, et que des mesures furent prises par l'imprimeur de la reine pour annoncer et fournir des exemplaires au public.

Le ministre constate que le nombre requis pour distribution par le parlement à l'intérieur et à l'extérieur est, pour la plupart des rapports ministériels, de 1,800 exemplaires chacun, et pour cinq des plus importants de 2,050 chacun. Le nombre ordonné par les différents ministères, pour être distribué par eux-mêmes, varie de 315 à 10,000 exemplaires, comme le fait voir la liste ci-jointe.

Le ministre est d'avis qu'on devrait établir une plus grande uniformité et une plus grande économie dans les commandes des différents départements, et que le nombre d'exemplaires demandés par chacun d'eux devrait être basé sur les nécessités de la distribution.

C'est pourquoi le ministre recommande que chaque ministère soit autorisé à ordonner, pour être distribué par lui-même, un nombre maximum de 500 exemplaires de chaque rapport, et que l'imprimeur de la reine soit autorisé à réserver pour la vente le nombre de rapports ministériels que le secrétaire d'Etat pourra juger à propos.

Le comité soumet ce rapport à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 18 novembre 1893.—Que les rapports annuels de la division des archives historiques du département de l'agriculture, formant l'une des annexes du rapport annuel du ministre de ce département, soient, à l'égard du nombre d'exemplaires imprimés, soustrait à l'opération de l'arrêté du 19 janvier dernier, limitant le nombre de rapports départementaux à 500 exemplaires chaque.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 16 juin 1894.—Que l'impression du *Year Book and Statistical Abstract* pour le département de l'agriculture soit soustraite à l'opération de l'arrêté général du 19 janvier 1893, relatif aux impressions du département.

Et qu'autorisation soit donnée d'en imprimer 2,400 exemplaires en langue anglaise et 750 exemplaires en langue française, pour faire face aux demandes pour la distribution.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Arrêté du conseil, 27 novembre 1896.—Sur l'avis du ministre des finances, le comité recommande que l'arrêté du conseil du 19 janvier 1893, limitant le nombre des rapports des différents départements, soit modifié, pour ce qui concerne le rapport de l'auditeur général et le nombre de rapports que le bureau de l'auditeur doit recevoir pour distribution, en portant à 2,000, au lieu de 500, le nombre d'exemplaires du rapport de cette année et des rapports subséquents.

J. J. McGEE, *G.C.P.*

Règlements exécutifs gouvernant l'audition du revenu.

Minute du Trésor, 21 juin 1886.—Le conseil a pris connaissance d'une communication adressée au secrétaire du conseil par l'auditeur, qui désire savoir si les comptes du revenu doivent lui être soumis pour examen et audition, et dans ce cas, suivant quels règlements.

Le conseil ordonne que ces comptes soient soumis à l'auditeur général pour être examinés et apurés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S C.T.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 30 décembre 1889.

MONSIEUR,—Relativement à notre récent entretien à propos de soumettre au conseil du Trésor les règles et règlements élaborés dans votre bureau, je dois dire que j'ai constaté, après recherches, que votre lettre du 31 décembre 1886 a été soumise en son temps au conseil du Trésor ; mais comme elle ne demandait pas confirmation des règlements et se bornait à faire connaître vos intentions en apurant les comptes du revenu et à demander les instructions que le conseil du Trésor pourrait juger à propos de donner—le conseil du Trésor n'ayant point d'instructions à donner, la lettre est restée sans réponse ; mais afin que la loi soit exécutée, je dois vous dire maintenant que les règlements sont approuvés.

* * * * * *

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.C.T.*

Règles et règlements relatifs à la réception, l'inscription et le règlement de compte de deniers publics.

(1.) On devrait se servir de reçus portant des numéros consécutifs.

(2.) Un reçu devrait être donné pour chaque paiement.

(3.) Toutes les recettes devraient être inscrites dans un livre de caisse, et chaque inscription devrait porter le même numéro que le reçu.

(4.) Le talon du reçu devrait porter son numéro, le nom du payeur, le montant, et un court mémoire de l'objet pour lequel le paiement est fait ; et il devrait être signé par le percepteur, et lorsque le paiement est fait personnellement, par le payeur.

(6.) Un dépôt devrait être fait au crédit du receveur général tous les jours, si les recettes s'élèvent à $25. Si les recettes quotidiennes ne s'élèvent pas à $25, le dépôt devrait se faire lorsque ce montant ou plus est reçu.

(6.) Aussitôt que possible après le fin de chaque mois, et pas plus tard que le 10 du mois suivant, une copie du livre de caisse devrait être transmise au bureau de l'auditeur, avec les talons correspondant aux reçus donnés, et aussi le blanc lorsqu'un reçu a été maculé ou annulé.

Minute du conseil de la Trésorerie, 23 mai 1890.—Le conseil a pris connaissance d'une communication de l'auditeur général soumettant certains règlements et formules de rapports préparés conformément aux règlements généraux applicables à certaines classes de revenus tombant sous le contrôle du département de la marine, lesquels règlements et formules ont été soumis pour donner un exemple de la mise en vigueur des règlements généraux.

Après un soigneux examen le conseil approuve les règlements généraux pour le service extérieur pour l'audition des comptes du revenu, comme suit :

Audition du revenu.—Règlements généraux pour le service extérieur.

(1.) Lorsque ce sera possible, tout officier ou agent employé à la perception de deniers publics devra faire un dépôt quotidien, si les recettes s'élèvent à $25 ; ou bien, chaque fois que les recettes atteindront ce chiffre ; et il fournira régulièrement au département convenable un état de ses perceptions.

(2.) Cet état sera fait mensuellement, où à des intervalles moins fréquents, à être déterminés par le département, lorsque ce sera désirable.

(3.) Cet état sera une copie détaillée du livre de caisse du percepteur indiquant les différents dépôts faits comme quittance. Il sera certifié par lui et expédié par la poste au département convenable dans les cinq jours qui suivront la fin de la période qu'il couvre, et sera accompagné des pièces justificatives ou papiers s'y rattachant.

(4.) Il sera complètement examiné et audité dans le département et certifié par le comptable et l'officier examinateur.

(5.) Lorsqu'ils auront été examinés et audités, tous les rapports pour chaque période seront transmis au bureau de l'auditeur, accompagnés d'un résumé certifié par le sous-ministre et par le comptable.

Et il ordonne que les règlements et formules particulières applicables à chaque département soient soumis à l'approbation du conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

INFIRMATIONS DE DÉCISIONS DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR, ENTRE LA SECONDE SESSION DE 1896 ET LA SESSION DE 1897.

Travaux publics : paiement d'intérêt sur l'achat d'une maison.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 février 1897,

MONSIEUR,—Je vous renvoie sous ce pli votre demande n° 104, en faveur de David H. Têtu, pour achat de sa maison à Pentecôte.

Le texte du crédit ne dit rien du paiement d'intérêts, et je ne pourrai pas reconnaître cette partie de la réclamation, même si les montants coïncident.

Veuillez réduire le montant de votre demande à $374, le montant du principal. Le paiement du principal ne nuira aucunement au droit que M. Têtu peut avoir aux intérêts.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 27 février 1897.

Mémorandum :—Le soussigné a l'honneur de faire rapport qu'au nombre des crédits votés par le parlement à la dernière session se trouve l'item suivant :

Télégraphes.

" Ligne terrestre sur la rive nord du Saint-Laurent.—Achat de terrain, bâtiments, meubles, installation, etc., de D. H. Têtu, à la station télégraphique de la Rivière-Pentecôte, en règlement complet de toute réclamation—$508.64 "—l'intention du ministère ayant été de couvrir avec cette somme capital et intérêts.

Que le ministère de la justice, par l'entremise duquel les intérets de M. Têtu dans les bâtiments, etc., à la Pentecôte étaient achetés, a écrit à ce ministère demandant qu'on lui envoie un chèque pour la somme de $508.64 votée par le parlement pour l'objet ci-dessus.

Que l'auditeur général, auquel a été en conséquence faite la demande du chèque en question, a envoyé au ministère la lettre suivante :—

" Je vous renvoie sous ce pli votre demande n° 104, en faveur de David H. Têtu, pour achat de sa maison à Pentecôte.

" Le texte du crédit ne dit rien du paiement d'intérêts, et je ne pourrai pas reconnaître cette partie de la réclamation, même si les montants coïncident.

" Veuillez réduire le montant de votre demande à $374, le montant du principal. Le paiement du principal ne nuira aucunement au droit que M. Têtu peut avoir aux intérêts."

Que le contenu de cette lettre de l'auditeur général a été communiqué au ministère de la justice, qu'on a prié de déclarer si l'auditeur général avait raison de prétendre que le texte du crédit en question ne lui donnait que le pouvoir de payer le principal—$374—et non les intérêts, et que la réponse a été comme suit :

" En réponse à votre lettre du 20 courant, dans laquelle vous citez une lettre de l'auditeur général objectant au paiement de toute la somme votée par le parlement pour l'achat des intérêts de M. Têtu dans les bâtiments à Pentecôte, j'ai l'honneur de dire

que vu que l'argent a été spécialement voté par le parlement pour cette fin, je ne crois pas que l'objection de l'auditeur général est bien fondée."

Vu ce qui précède, le soussigné a l'honneur de recommander que l'on fasse donner instruction à l'auditeur général d'émettre immédiatement un chèque pour la somme de $508.64, votée par le parlement pour l'achat des intérêts de M. Têtu dans les bâtiments, etc., à Pentecôte, le ministère de la justice ayant besoin de ce chèque pour régler l'affaire.

Respectueusement soumis,

J. ISRAEL TARTE,
Ministre des travaux publics.

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 5 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli un mémoire du ministre des travaux publics en date du 27 du mois dernier, qui a été présenté au conseil de la Trésorerie relativement aux objections que vous faites à payer la somme entière votée par le parlement pour l'achat des intérêts de M. D. H. Têtu dans les bâtiments, meubles, installation, etc., à la station télégraphique de la Rivière-Pentecôte, et je dois vous prier de vouloir bien me faire connaître pour le conseil la nature de vos objections et les raisons sur lesquelles vous les basez, et me dire aussi en vertu de quel article de la loi de l'audition vous faites ces objections. Je serai aussi bien aise de recevoir les observations que vous pourrez désirer faire sur la question. Veuillez me communiquer votre réponse aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 mars 1897.

MONSIEUR,—Le gouvernement n'est pas légalement tenu à payer des intérêts excepté sous l'empire d'une loi spéciale. Si le gouvernement y est tenu dans le cass présent, c'est en vertu d'une volonté spéciale du parlement.

Toute ce que le parlement a exprimé à ce sujet se trouve dans les mots de l'acte des subsides : "Achat de terrain, bâtiments, meubles, installation, etc., de D. H. Têtu, à la station télégraphique de la Rivière-Pentecôte, en règlement complet de toute réclamation —$508.64." Cette somme n'étant pas une somme ronde, le ministère de la justice prétend que le gouvernement a virtuellement la permission de la dépenser comme il l'entend. Pourquoi cela? Je ne puis voir qu'une seule raison pour laquelle ce crédit n'était pas une somme ronde : c'est que contrairement à ce qui en est généralement, le montant exact de la dette du gouvernement avait été déterminé. Le parlement n'a nullement su que l'on avait l'intention de faire à même ce montant un paiement qui était autrement illégal. Aucun détail n'était donné, aucune audition n'avait été faite, et la Chambre comptait que chacun des item de la réclamation était admissible d'après la loi et les principes généraux qui sont reconnus. Si grâce à ce crédit le gouvernement pouvait payer des intérêts qui autrement ne seraient pas dus d'après la loi, il pourrait payer n'importe quoi qui serait équitablement dû ou non. Rien ne saurait être plus clair.

Cette demande faite au conseil tombe sous l'article 32, sous-article (*a*) de la loi de l'Audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 17 mars 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 13 courant dans laquelle vous dites que l'auditeur général a objecté à payer à D. H. Têtu partie de l'argent voté par le parlement pour l'achat de terrain, bâtiments, meubles, installations, etc., à la station télé-

graphique de la Rivière-Pentecôte pour la raison que partie de cette somme est pour intérêts et que le paiement d'intérêts par le gouvernement est illégal, j'ai instruction du procureur général du Canada de dire qu'il est d'avis que l'article de la liste attachée au chapitre 3 des statuts de la 60[e] année du règne de Sa Majesté (p. 34 des Statuts), qui se lit comme suit : " Télégraphes—Ligne terrestre sur la rive nord du Saint-Laurent.—Achat de terrain, bâtiments, meubles, installation, etc., de D. H. Têtu, à la station télégraphique de la Rivière-Pentecôte, en règlement complet de toute réclamation—$508.64 ", est une autorisation suffisante de la part du parlement pour qu'on paie la somme totale à M. D. H. Têtu.

Le ministère des travaux publics a convenu avec M. Têtu de lui payer le plein montant en question en règlement de sa réclamation pour sa propriété, et le crédit voté l'a été pour permettre au ministère de parfaire ce règlement. En consommation de cet arrangement M. Têtu a déjà exécuté et delivré un titre au gouvernement et il n'y a plus à revenir sur l'opération.

Je renvoie les documents.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie, Ottawa. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

Minute du conseil du Trésor, 19 mars 1897 :—Le conseil s'est occupé d'un mémoire du ministre des travaux publics, en date du 27 février 1897, au sujet d'une objection soulevée par l'auditeur géneral à l'occasion d'une demande d'un chèque pour $508.64 en faveur de David H. Têtu en vertu du crédit suivant voté par le parlement à la dernière session :—

" TÉLÉGRAPHES :—Ligne terrestre sur la rive nord du Saint-Laurent—Achat de terrain, bâtiments, meubles, installation, etc., de D. H. Têtu, à la station télégraphique de la Rivière-Pentecôte, en règlement complet de toute réclamation—$508.64 ", l'objection de l'auditeur général étant que le texte du crédit en question ne lui permettait que de payer le principal, $374, et pas d'intérêts.

Le conseil a aussi examiné une lettre de l'auditeur général en date du 9 mars 1897, et une lettre du député du ministre de la justice à la date du 17 mars 1897.

Cette dernière déclare que le procureur général est d'avis que l'article de la liste attachée au chapitre 3 des statuts de la 60[e] année du règne de Sa Majesté (p. 34 des Statuts), est une autorité suffisante de la part du parlement pour qu'on paie la somme totale à M. D. H. Têtu. Le député du ministre de la justice ajoute que le ministère des travaux publics a convenu avec M. Têtu de lui payer le plein montant en question en règlement de sa réclamation pour sa propriété, et le crédit voté l'a été pour permettre au ministère de parfaire ce règlement. En consommation de cet arrangement M. Têtu a déjà exécuté et délivré un titre au gouvernement et il n'y a plus à revenir sur l'opération.

Sous l'autorité de l'article 32, sous-article (*a*) de la loi du revenu consolidé de l'audition, sous l'empire duquel l'objection de l'auditeur général a été faite, le conseil ordonne qu'on émette un chèque de $508.64 en faveur de M. Têtu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Ministère de la justice : paiements d'allocations pour frais de subsistance au lieu de déboursés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 septembre 1896.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 13 du mois dernier contenant un certificat de dépôt pour $161.65, en remboursement d'une partie de l'avance de $1,000 qui vous avait été faite pour frais de voyage en Angleterre, je dois vous dire que, pour les raisons données dans mon rapport au parlement pour l'exercice 1885-86, page

VII ; et 1889-90, B–91 et 92 ; et 1890-91, B–109, je suis d'avis que l'allocation mentionnée dans l'arrêté du conseil du 23 juin outrepasse les pouvoirs du gouverneur en conseil. Il me semble que vous devriez fournir des preuves que la somme nette que vous avez reçue—$838.35—a été dépensée au service du gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 octobre 1896.

MONSIEUR,—Bien que la question de l'allocation de $10 par jour qui se rattache aux comptes de M. E. L. Newcombe, le député du ministre de la justice, ait été plus d'une fois portée devant le conseil, je demande encore une fois une décision, vu que le personnel du conseil a été complètement changé. Vu que la question a été complètement discutée déjà et que tous les documents relatifs aux premières références accompagnent la présente, il n'y a pas lieu de m'étendre sur le mérite de la question.

Ce que je prétends se réduit à ceci : que tandis que le gouvernement peut légalement autoriser en matière de voyages toute dépense dans l'intérêt public, il ne saurait autoriser un paiement pour déboursés de ce chef autrement que sur preuve que la somme réclamée a été toute dépensée à cette fin par l'intéressé. Les détails et les autres preuves à donner à l'appui de la réclamation peuvent varier. Même s'il est fait une allocation, l'intérêt public ne semble pas devoir demander les mêmes dépenses pour tous les députés de ministre ni pour un même député de ministre dans toutes missions.

Et puis, pourquoi y aurait-il une allocation pour le temps passé sur le steamer, quand le prix du passage comprend la chambre et la pension ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—Pour la correspondance concernant des renvois précédents, *voir* les rapports suivants de l'auditeur :—1886, pp. VI à IX ; 1890, pp. B-91 à B-93 ; 1891, pp. B-108 à B-110.—J. L. McD.

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 17 octobre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 15 courant au sujet de l'allocation de $10 par jour à M. E. L. Newcombe, député du ministre de la justice, en vertu d'un arrêté du conseil du 23 juin 1896, à l'occasion de son voyage en Angleterre. La question a été soumise au conseil de la Trésorerie à l'assemblée d'hier, et j'ai instruction de vous informer en réponse à votre lettre que le conseil est d'avis que l'allocation en question ayant été sanctionnée par un arrêté du conseil pris par le dernier gouvernement pendant qu'il était en exercice et avant le départ de M. Newcombe pour l'Angleterre, et que les dépenses encourues ont sans doute été basées sur cette autorisation, il n'est pas, dans ce cas particulier, à propos d'agir. Mais le conseil veut qu'il soit bien entendu que ce cas ne constituera nullement un précédent pour l'avenir. A ce propos, je prends la liberté de vous faire remarquer que ce que vous dites au commencement de votre lettre, savoir : " Bien que la question de l'allocation de $10 par jour qui se rattache aux comptes de M. E. L. Newcombe, le député du ministre de la justice, a été plus d'une fois portée devant le conseil ", n'est pas rigoureusement exact, vu que ces comptes de M. Newcombe n'étaient jamais encore venus devant le conseil. Sans doute vous vouliez faire observer que la question générale de l'allocation de $10 par jour, et non pas le cas particulier de M. Newcombe, était déjà venue devant le conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *sec., C.T*

INFIRMATIONS DE DÉCISIONS DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR, ENTRE LES SESSIONS DE 1897 ET 1898.

Ministère de l'agriculture : Augmentation d'appointements pour un exercice écoulé.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 14 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai reçu copie d'un arrêté du conseil daté le 5 juillet, accordant une augmentation de $30 à Mlle H. J. Hamilton, du ministère de l'agriculture, pour l'exercice terminé le 30 juin 1897. La loi du service civil contient bien une disposition en vertu de laquelle les appointements d'un commis surnuméraire peuvent être augmentés de temps en temps ; mais il est évident que cette augmentation doit être pour un exercice à venir, et non pour un exercice écoulé : en sorte que le paiement de $30 accordé par l'arrêté en question ne serait pas légal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de l'agriculture, Ottawa, 26 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 14 relative à l'arrêté en conseil du 5 juillet 1897, accordant une augmentation de $30 à Mlle H. J. Hamilton.

Vous dites que l'augmentation doit être pour l'exercice à venir, et non pour l'exercice écoulé, et vous prétendez que si cette augmentation particulière est pour l'exercice terminé, l'arrêté n'est pas légal.

J'ai lu très attentivement les articles de la loi du service civil relatifs à cette question, et je dois dire que je ne partage pas la conclusion à laquelle vous en êtes venu. Il me semble que l'arrêté pris à la clôture de l'exercice pour l'exercice écoulé est tout aussi légal que s'il avait été pris au commencement de l'exercice pour l'exercice courant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 26 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai reçu copie d'un arrêté en conseil du 7 juillet 1897 autorisant l'emploi dans le ministère de l'agriculture, pendant six mois à dater du 1er juillet, d'un certain nombre de commis surnuméraires qui seront payés à même les sommes affectées aux dépenses imprévues du gouvernement civil. Je vois que Mlle H. J. Hamilton est employée à raison de $430 par année. C'est une augmentation de $30 ajoutée à ses appointements de 1896-97, si l'objection faite par votre bureau contre le paiement de $30 à Mlle Hamilton, en vertu des termes de l'arrêté en conseil du 5 juillet, est valide. Je vous ai formulé cette objection dans une lettre du 14 juillet.

Je ne puis approuver le paiement d'une augmentation d'appointements, à moins que l'arrêté en conseil n'autorise l'augmentation sous l'empire d'une disposition de la loi, et avant qu'il ait été disposé de l'objection faite en vertu du premier arrêté, et par conséquent non pas aux termes de l'arrêté en vertu duquel Mlle Hamilton est employée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 27 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 26 appelant mon attention sur l'arrêté en conseil du 7 juillet 1897 qui autorise l'emploi, pendant six mois et à raison de $430 par année, d'un certain nombre de commis, parmi lesquels Mlle H. J. Hamilton.

Je remarque l'objection que vous faites à l'arrêté du conseil en ce qui concerne Mlle Hamilton. Je ne doute pas qu'à l'heure qu'il est vous avez pris connaissance d'un autre arrêté portant la date du 19 du courant et qui remplace celui mentionné dans votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 27 juillet 1897.

MONSIEUR,—Dans ma lettre du 26 j'ai oublié de vous dire qu'un chèque a été émis par le commis des contingents, ministère des finances, pour l'augmentation des appointements de Mlle Hamilton, le 13 du courant, le jour précédant la date de votre lettre dans laquelle vous déclarez ne pas juger légal l'arrêté du conseil autorisant l'augmentation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 5 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre la pièce n° 22747, qui est un appel porté au conseil du Trésor par le député du ministre de l'agriculture contre votre objection à l'augmentation de $30 aux appointements de Mlle H. J. Hamilton, commis temporaire dans le ministère de l'agriculture ; et je vous prie de vouloir bien me faire connaître, pour être communiquées au conseil, la nature et les raisons de votre objection, ainsi que l'article de la loi d'audition sur lequel vous appuyez cette objection.

Je serai bien aise, aussi, de recevoir les observations que vous pourriez avoir à faire sur ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. M. G. DICKINSON, *secrétaire intér.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 septembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 août 1897 me transmettant la pièce n° 22747 *re* appel porté par le ministère de l'agriculture contre une objection faite par moi au paiement d'une somme de $30, en vertu d'un arrêté en conseil du 5 juillet 1897, comme une augmentation, pour l'exercice 1896-97 alors écoulé, des appointements de Mlle H. J. Hamilton, commis surnuméraire dans le ministère de l'agriculture,—je dois dire que l'emploi de Mlle Hamilton pendant l'exercice 1896-97 fut autorisé par des arrêtés en conseil portant les dates du 5 octobre 1896 et du 12 janvier 1897, que ses appointements pour cet exercice furent fixés par ces arrêtés à $400 par année, et que le contrat entre le gouvernement et Mlle Hamilton pour l'accomplissement de ses fonctions fut rempli par le paiement des appointements mentionnés dans les arrêtés en question.

Je dois dire aussi que la loi du service civil—l'article 10 de cette loi modifiée en 1895 concerne les augmentations attribuables aux commis surnuméraires—ne vise pas une augmentation pour un exercice écoulé, et qu'il a toujours été d'usage de l'interpréter dans ce sens. Si une opinion contraire doit prévaloir—et s'il n'est pas mis de terme à la proportion de la rémunération des services—il est manifeste que le travail et les ennuis occasionnés par cette partie de l'administration publique seront considérablement plus grands et la gestion elle-même pire que sous le système actuel.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 16 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 5 avril dernier et à votre réponse du 16 du courant, concernant un appel porté au conseil du Trésor par le député du ministre de l'agriculture contre votre objection à une augmentation de $30 aux appointements de Mlle H. J. Hamilton, voulez vous avoir l'obligeance de me dire sur quel article et quel paragraphe de la loi d'audition vous basez votre objection.

Je suis, monsieur, votre obéisssant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 septembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16, j'ai l'honneur de dire que mes objections au paiement d'une augmentation de $30 à Mlle Hamilton reposent sur les paragraphes (*a*) et (*c*) de l'article 32, loi concernant le revenu consolidé et l'audition ; puisque, à mon avis, il n'existe pas de décret parlementaire autorisant le paiement d'une augmentation pour un exercice écoulé, et parce que, comme j'indiquais dans le premier alinéa de ma lettre du 16, il y a d'autres raisons pour que le paiement ne soit pas fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MÉMORANDUM.—Sous l'empire du paragraphe (*c*) de l'article 32 de la loi concernant le revenu consolidé et l'audition, les soussignés ont l'honneur de faire le rapport suivant sur l'affaire de l'augmentation de $30 aux appointements de Mlle H. J. Hamilton, commis temporaire au ministère de l'agriculture.

Le 5 juillet 1897, il fut rendu un arrêté du conseil accordant une augmentation de $30 à Mlle Hamilton pour l'exercice 1896-97, et le 14 du même mois l'auditeur général fit savoir au député du ministre de l'agriculture qu'il était d'opinion que le paiement de l'augmentation ne serait pas légal, attendu que la loi du service civil contient une disposition à l'effet que les appointements d'un commis surnuméraire peuvent être augmentés, mais que l'augmentation doit être pour l'exercice prochain et non pour un exercice écoulé.

Le 3 août 1897 appel fut porté au conseil du Trésor, et le 16 septembre l'auditeur général, en réponse à la demande usuelle du conseil, donna comme suit les raisons pour lesquelles il objectait au paiement de l'augmentation :—

L'emploi de Mlle Hamilton pendant l'exercice 1896-97 fut autorisé par des arrêtés du conseil portant les dates du 5 octobre 1896 et du 12 janvier 1897, ses appointements pour cet exercice furent fixés par ces arrêtés à $400 par année, et le contrat entre le gouvernement et Mlle Hamilton pour l'accomplissement de ses fonctions fut rempli par le paiement des appointements mentionnés dans les arrêtés en question ; de plus, la loi du service civil—l'article 10 de cette loi modifiée en 1895 concerne les augmentations attribuables aux commis surnuméraires—ne vise pas une augmentation pour un exercice écoulé, et il a toujours été d'usage de l'interpréter dans ce sens. L'auditeur général dit encore que si une opinion contraire doit prévaloir et s'il n'est pas mis de terme à la proportion de la rémunération des services, il est manifeste que le travail et les ennuis occasionnés par cette partie de l'administration publique seront considérablement plus grands et la question elle-même pire que sous le système actuel.

Dans une autre lettre du 18 septembre 1897, l'auditeur général déclare que ses objections reposent sur les paragraphes (*a*) et (*c*) de l'article 32, loi concernant le revenu consolidé et l'audition—parce que, d'abord, il n'existe pas de décret parlementaire autorisant le paiement d'une augmentation pour un exercice écoulé, et, en second lieu, pour d'autres raisons indiquées mentionnées dans la lettre du 16 septembre 1897 déjà citée.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ottawa, 17 septembre 1897. J. M. COURTNEY, *S.M.F.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 9 nov. 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 21 septembre dernier concernant la cause de Mlle H. J. Hamilton, commis temporaire au ministère de l'agriculture,—cause dans laquelle le député du chef de ce ministère en a appelé au conseil du Trésor, en vertu de l'article 32 (*a*) de la loi d'audition, d'une objection faite par l'auditeur général au paiement de la somme de $30 accordée aux termes d'un arrêté du conseil en date du 5 juillet 1897, comme augmentation des appointements de Mlle Hamilton pour l'exercice 1896-97,—j'ai l'honneur, par ordre du ministère de la justice et procureur général, de dire ce qui suit :

Les objections de l'auditeur général sont exposées dans les lettres qu'il vous a adressées les 16 et 18 septembre dernier. Il fait observer que "l'emploi de Mlle Hamilton pendant l'exercice 1896-97 fut autorisé par des arrêtés du conseil portant les dates du 5 octobre 1896 et du 12 janvier 1897, ses appointements pour cet exercice furent fixés par ces arrêtés à $400 par année, et le contrat entre le gouvernement et Mlle Hamilton pour l'accomplissement de ses fonctions fut rempli par le paiement des apppointements mentionnés dans les arrêtés en question. "Il ajoute que la loi du service civil—l'article 10 de cette loi modifiée en 1895 concerne les augmentations attribuables aux commis surnuméraires—ne vise pas une augmentation pour un exercice écoulé."

Relativement à la première objection, je dois dire que, sous l'empire de la clause conditionnelle de l'article 10 du chap. 15 du statut de 1895, la proportion de la rémunération d'un commis surnuméraire "peut être augmentée de temps en temps par des sommes n'excédant pas $30 en un exercice à un maximum de $600. Le ministre ne voit pas pourquoi il n'y aurait point, si le gouverneur en conseil le juge à propos, une augmentation pendant la période couverte par un arrêté du conseil autorisant l'emploi à des appointements spécifiés, ou pour cette période quand elle est écoulée, pourvu qu'il y ait des fonds disponibles. Il y a, il est vrai, un contrat aux appointements spécifiés, mais le gouverneur en conseil a néanmoins le pouvoir d'augmenter la rémunération de temps en temps (c'est-à-dire en tout temps, même dans le cours du contrat) en dedans de certaines limites.

En ce qui concerne l'objection contre le fait de donner une augmentation pour un exercice écoulé, d'après la façon dont le ministre comprend les faits et la nature de la contestation de l'auditeur général, les objections légales qu'il pourrait y avoir de ce chef ne s'appliquent pas à un cas comme le présent, l'arrêté du conseil autorisant l'augmentation de Mlle Hamilton ayant été rendu le 5 juillet 1897, alors que, le ministre le présume, le crédit courant l'exercice écoulé (1896-97) pour les commis surnuméraires était encore disponible.

Le ministre me donne instruction de dire qu'il y a, cependant, une circonstance qui, à son avis, empêche d'accorder à Mlle Hamilton toute l'augmentation prévue par la loi pour l'exercice 1896-97. Selon l'interprétation qu'il lui donne, la loi de 1895 veut que dans le cas des commis surnuméraires employés sous l'empire de cette loi, il y ait une année complète de service au minimum d'appointements, ou aux appointements que le commis recevait lorsque la loi devint en vigueur (le 1er janvier 1896), et que, en vertu de la loi, il ne peut y avoir d'augmentation avant la seconde année de service. Et d'après cette interprétation de la loi, Mlle Hamilton n'avait pas droit à une augmentation avant le 1er janvier 1897.

Je suis, etc., votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.F.*

Minute du conseil du Trésor, 10 décembre 1897.—Le conseil a pris connaissance des objections faites par l'auditeur général au paiement d'une augmentation de $30 à Mlle H. J. Hamilton, commis surnuméraire au ministère de l'agriculture, pendant l'exercice 1896-97, pour les raisons (1) "que l'emploi de Mlle Hamilton pendant l'exercice 1896-"97 fut autorisé par des arrêtés du conseil portant les dates du 5 octobre 1896 et du

" 12 janvier 1897, que ses appointements pour cet exercice furent fixés par ces arrêtés à " $400 par année, et que le contrat entre le gouvernement et Mlle Hamilton pour l'ac- " complissement de ses fonctions fut rempli par le paiement des appointements mention- " nés dans les arrêtés en question ", et (2) " que la loi du service civil—l'article 10 de " cette loi modifiée en 1895 concerne les augmentations attribuables aux commis surnu- " méraires—ne vise pas une augmentation pour un service écoulé."

Le conseil a aussi pris connaissance à ce sujet d'une communication du député du ministre de la justice qui, par ordre du ministre de la justice, dit, relativement à la première objection, que sous l'empire de la clause conditionnelle de l'article 10 du chapitre 15 du statut de 1895, la proportion de la rémunération d'un commis surnuméraire peut être augmentée de temps en temps par des sommes n'excédant pas $30 en un exercice à un maximum de $600 ; que le ministre (de la justice) ne voit pas pourquoi il n'y aurait point, si le gouverneur en conseil le juge à propos, une augmentation pendant la période couverte par un arrêté du conseil autorisant l'emploi à des appointements spécifiés, ou pour cette période quand elle est écoulée, pourvu qu'il y ait des fonds disponibles ; qu'il y a, il est vrai, un contrat aux appointements spécifiés, mais que le gouverneur en conseil a néanmoins le pouvoir d'augmenter la rémunération de temps en temps (c'est-à-dire en tout temps, même dans le cours du contrat) en dedans de certaines limites.

Relativement à la seconde objection de l'auditeur général, le député du ministre de la justice dit :—" En ce qui concerne l'objection contre le fait de donner une augmentation pour un exercice écoulé, d'après la façon dont le ministre comprend les faits et la nature de la contestation de l'auditeur général, les objections légales qu'il pourrait y avoir de ce chef ne s'appliquent pas à un cas comme le présent, l'arrêté du conseil autorisant l'augmentation de Mlle Hamilton ayant été rendu le 5 juillet 1897, alors que le crédit concernant l'exercice écoulé (1896-97) pour les commis surnuméraires était encore disponible."

Le député du ministre de la justice ajoute, dans sa communication :—" Le ministre me donne instruction de dire qu'il y a, cependant, une circonstance qui, à son avis, empêche d'accorder à Mlle Hamilton toute l'augmentation prévue par la loi pour l'exercice 1896-97. Selon l'interprétation qu'il lui donne, la loi de 1895 veut que dans le cas des commis surnuméraires employés sous l'empire de cette loi, il y ait une année complète de service au minimum d'appointements, ou aux appointements que le commis recevait lorsque la loi devint en vigueur (1er janvier 1896), et que, en vertu de la loi, il ne peut y avoir d'augmentation avant la seconde année de service ; et d'après cette interprétation de la loi, Mlle Hamilton n'avait pas droit à une augmentation avant le 1er janvier 1897."

Le conseil partage l'opinion exprimée dans la communication du ministère de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

A l'auditeur général.

Ministère de l'intérieur: Concession à la Compagnie du chemin de fer du lac Saint-Jean sans convention préalable.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 3 juin 1897.

Monsieur,—J'ai une copie de l'arrêté en conseil du 21 mai qui sanctionne une concession de $8,000 à la Compagnie du chemin de fer du lac Saint-Jean " en raison des efforts déployés par cette compagnie depuis deux ans pour ouvrir à la colonisation les terres vacantes dans les alentours de la vaste région desservie par le chemin de fer."

Il ne paraît pas qu'avant que les efforts en question aient été déployés il ait été convenu avec le gouvernement que la compagnie serait remboursée de ses dépenses ; il n'y a pas de preuves, non plus, de ce que ces dépenses ont été, ni que les colons sont

venus principalement d'autres parties du Canada, ou des Etats-Unis où travaillait un au moins des agents du chemin de fer.

Je ne crois pas que les termes du crédit Immigration, à même lequel, je suppose, il est question de faire le paiement (bien que l'arrêté en conseil ne spécifie pas le crédit), justifient l'octroi d'une concession à même ce crédit.

Cela conduirait à de graves embarras si des compagnies ou des particuliers avaient la faculté de faire d'abord des dépenses,—surtout avec la perspective d'en être pleinement rémunérés sans l'aide du gouvernement—dans l'espoir certain que leur demande de remboursement sera accordée.

Sans plus d'explications, je vois de graves objections à ce paiement, et je demande qu'il ne soit pas fait à même le crédit. A moins qu'il n'y ait, pour reconnaître cette réclamation, de plus fortes raisons que celles données par l'arrêté en conseil, son admission ne pourrait manquer d'ouvrir une porte très large à d'autres réclamations considérables qu'il serait très difficile de rejeter logiquement si celle-ci est admise.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, — juin 1897.

MONSIEUR,—Je reçois votre lettre du 3 courant ayant trait à l'arrêté en conseil du 21 mai dernier qui accorde $8,000 à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean pour services en rapport avec l'immigration.

En réponse j'ai l'honneur de dire que, tout en appréciant la bonté avec laquelle vous appelez mon attention sur un acte que vous jugez n'être pas au pouvoir du gouvernement de faire et qui pourrait causer plus tard des ennuis au gouvernement à propos de réclamations similaires, je m'en tiens à l'opinion que le gouvernement est autorisé à faire des concessions comme celle mentionnée dans l'arrêté en conseil, quand même le service qu'il s'agit de payer par la concession a été exécuté sans aucune convention préalable quant à la somme qui serait accordée pour ce service, tant qu'il y a un fonds ou un crédit à même lequel le paiement peut être fait. Je dois avouer que je ne comprends pas pourquoi vous craignez que la reconnaissance de cette réclamation, en la manière mentionnée par l'arrêté en conseil, ouvre une porte très large—pour me servir de vos expressions—à d'autres réclamations qui, vous le pensez évidemment, devraient être rejetées. Assurément, l'ancienne administration a fait, et avec raison, plusieurs paiements sans qu'il existât une convention préalable à l'effet que le service serait payé.

Dans le cas actuel, il n'y a pas de doute que le service pour lequel ce paiement de $8,000 doit être fait a été rempli d'une manière très satisfaisante ; de fait, lorsqu'il s'est agi de fixer le chiffre de la concession, il a été reconnu que la compagnie aurait droit à une somme plus considérable si elle était payée suivant les résultats.

Bien que le gouvernement ne se charge pas des frais de déplacement des Canadiens qui émigrent d'une partie à une autre du Canada, vous reconnaîtrez qu'il a le pouvoir de décider si ce travail de déplacement vaut quelque chose ou ne vaut rien au point de vue de l'immigration ; s'il juge qu'il a de la valeur et qu'il a été fait dans l'intérêt général du Canada, il a le pouvoir d'estimer la valeur du travail et de le payer à même le crédit. On ne saurait nier que le travail en question est une œuvre d'immigration dans l'intérêt du Canada. Alors, il est assurément inutile, puisque nous avons une somme suffisante au crédit de l'immigration, de demander au parlement de voter une somme spéciale.

Dans le cas actuel, plusieurs des colons qui ont été placés sur des terres dans la région du lac Saint-Jean sont des Canadiens français rapatriés. La compagnie continue son œuvre, et cette concession de $8,000 ne couvre qu'une faible partie de la dépense qu'elle y a faite.

Je regrette que le crédit Immigration n'a pas été spécifié dans l'arrêté en conseil comme étant celui à même lequel cette concession doit être payée. Toutefois, cette omission n'est pas importante, car les termes de l'arrêté indiquent implicitement que

c'est de ce crédit que les deniers devront être pris. A l'avenir les mémorandums que notre ministère adressera au conseil ne donneront plus lieu à cette objection.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M.I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre sans date, en réponse à la mienne du 3 du mois dernier, concernant la concession de $8,000 qu'il s'agit de faire à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean à même le crédit de l'immigration.

Je ne me souviens pas que sous l'ancienne administration il ait été donné une concession à même un crédit ordinaire. La différence entre une concession de ce genre et le paiement ordinaire paraît très claire.

La compagnie de chemin de fer a fait cette dépense pour son propre compte, sans s'attendre à ce qu'une partie en serait défrayée par le gouvernement, et parce qu'elle croyait en retirer profit. Il est très possible que le gouvernement en ait bénéficié, tout comme le propriétaire de ce qui devient par la construction d'un chemin de fer de l'Etat l'emplacement d'une ville florissante bénéficie de la dépense de deniers publics occasionnée par cette construction; mais le gouvernement ne lui présente pas de réclamation pour une partie du profit.

Sous l'ancienne administration, aide a été donnée, à même un crédit destiné à l'amélioration de la rivière Saint-Jean, N.-B., pour construction de quais en différents endroits de cette rivière. J'ai compris que l'autorisation donnée par le parlement se bornait à payer les dépenses faites après qu'instruction eut été donnée de commencer les travaux.

Vous ne prétendez pas, je suppose, que la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean a une réclamation qui serait reconnue par la cour de l'échiquier.

Ne pensez-vous pas ouvrir une très grande porte en acceptant la demande du remboursement même partiel d'une dépense qui a été faite sans la connaissance du gouvernement, par conséquent comme simple affaire de spéculation ? Il est permis de supposer que, si un réclamant réussit, tout autre réclamant qui croit avoir travaillé avec un avantage indirect, ou qui peut amener quelqu'un à le croire, demandera paiement au gouvernement.

Il me semble qu'il n'existe pas beaucoup de cas où une réclamation contre le gouvernement ne soit pas légale et que le gouvernement ne doive pas régler. Il peut souvent en être autrement lorsque les parties en cause sont des particuliers.

Je suis porté à croire que le gouvernement n'a pas le pouvoir de payer à même le crédit de l'immigration les frais de déplacement d'habitants du Canada d'un endroit à un autre du pays. Ce n'est pas de l'immigration, à mon sens. Il se peut que le Canada retire avantage de ce déplacement ; mais la dépense exige, ce me semble, une autre autorisation. Ma plus sérieuse objection, cependant, est la reconnaissance d'une dépense non autorisée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au député du ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 7 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 3 du courant, concernant la concession qu'il est question de faire à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean à même le crédit de l'immigration, et en réponse je dois dire que je ne puis partager votre conclusion à ce sujet, attendu que pour le service même qui motive cette concession faite à la compagnie le gouvernement a dépensé des sommes d'argent considérables de plusieurs autres matières, notamment pour le rapatriement de Canadiens et pour l'œuvre générale de l'immigration. Je ne vois donc pas que si, dans sa sagesse, le gouvernement a cru devoir prendre ce moyen d'aider au même genre de service il y ait grande différence, car le but

réel qu'il s'agit d'atteindre est l'établissement des terres incultes du Canada par des gens qui deviendront des producteurs, et cette compagnie a certainement montré qu'elle peut le faire avec succès. Je dois ajouter cependant que, vu l'arrêté du conseil du 21 mai dernier, ce me paraît être une affaire dont le gouvernement a pris l'entière responsabilité, et je n'ai rien à ajouter à ce que je vous ai déjà dit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M.I.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 13 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 7 concernant la concession qu'il est proposé de faire à la Compagnie du chemin de fer du lac Saint-Jean à même le crédit de l'immigration.

En réponse, je prends la liberté de dire que mon opinion n'a pas changé quant à l'irrégularité de cet octroi. Je ne vois pas que les restrictions qui, comme je vous l'ai exprimé dans ma lettre du 3 du courant, devraient prévaloir dans la dépense à même le crédit de l'immigration, excluent les frais de rapatriement de Canadiens et de ceux du service général de l'immigration. Vous avez, naturellement, le privilège d'en appeler de ma décision au conseil du Trésor.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 31 août 1897.

Monsieur,—Je vois par le retour des chèques tirés sur votre crédit que, le 28 juillet dernier, un paiement de $8,000 a été fait, à même le crédit de l'immigration, à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean, " étant un paiement autorisé par l'arrêté en conseil du 17 juillet 1897 pour aider la compagnie dans ses efforts à favoriser le rapatriement de Canadiens et la colonisation".

Ce paiement paraît être celui auquel j'ai fait objection dans notre correspondance antérieure, et au sujet duquel je vous ai prié d'en appeler au conseil du Trésor si vous jugiez que mon objection n'était pas juste. Je ne puis comprendre que vous ayez fait le paiement après cette objection, et je vous prie de vouloir bien m'en faire connaître les raisons dès que vous le pourrez. J'ai hâte de le savoir, afin de pouvoir déterminer ce qu'il faut faire relativement au crédit du département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de l'intérieur, Ottawa, 14 septembre 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 31 du mois dernier concernant le paiement de $8,000 fait à même le crédit de l'immigration à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean, et dans laquelle vous dites que vous avez fait objection, il y a quelque temps, au principe de cette concession. De plus, vous demandez de vous expliquer pourquoi la somme a été payée sans en appeler de votre objection au conseil du Trésor, comme vous le suggérez dans votre lettre du 13 juillet dernier. En réponse je dois dire que je n'ai certainement pas jugé que votre lettre était une injonction contre le paiement en question, pour deux raisons : la première, c'est que, aux termes du paragraphe (*c*) de l'article 32 de la loi concernant le fonds consolidé et l'audition, l'appel suggéré paraît clairement être de votre ressort, et non pas du ressort de notre ministère ; la seconde, c'est que les termes de l'arrêté du 21 mai dernier rendu à cet égard par le Conseil privé, dont le

conseil du Trésor n'est qu'une simple commission, ne m'auraient pas justifié de retenir un paiement autorisé par le gouvernement dans une affaire où je ne suis pas intéressé. Toutefois, comme vous désirez une décision du conseil du Trésor, je veux bien me joindre à vous pour soumettre la question au conseil, afin de déterminer si le paiement est régulier ou non.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M.I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre communication du 14 du courant, relative au paiement de $8,000 fait à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean.

Vous dites que l'appel au conseil du Trésor est clairement de mon ressort. Je ne puis en appeler de ma propre décision. Celle-ci fait loi tant qu'elle n'est pas infirmée. Il est vrai que j'ai à faire rapport de la cause, mais seulement après qu'il y a un appel. Le fait qu'un appel est préalablement porté n'est pas mentionné, parce que sous un appel de la partie seule qui peut le porter, il n'y aurait pas de cause devant le conseil.

Relativement à votre opinion que le Conseil privé a compétence en cette matière parce que le conseil du Trésor est simplement une commission du premier, ne pensez-vous pas que le conseil du Trésor n'aurait pas raison d'exister si ses fonctions devaient être simplement celles qui lui sont déjà attribuées comme commission du Conseil privé? Le conseil du Trésor, quoique tous ses membres fassent partie du Conseil privé, est spécialement autorisé par loi du parlement, et comme tel il a des attributions distinctes de celles que possède le gouverneur en conseil.

Si quatre des six membres du conseil du Trésor, sur appel de ma décision, sont d'avis que je suis dans l'erreur, je suis obligé de me conformer à leur opinion, quand même dix ou onze des autres membres du Conseil privé jugeraient que j'ai raison ; et si quatre des membres du conseil du Trésor partagent mon opinion, je n'ai pas le droit de l'abandonner, quand même tous les autres membres du Conseil privé seraient d'avis que j'étais dans l'erreur.

Je suis surpris de voir qu'il vous ait paru qu'il existait, au sujet de la conduite à tenir, un doute suffisant pour vous justifier de celle que vous avez adoptée, surtout quand il y avait en jeu une somme aussi considérable, $8,000.

Bien que je sois obligé de censurer lorsque des paiements faits ou projetés me paraissent irréguliers, il n'y a pas de raisons pour que je n'aide point par tous les moyens en mon pouvoir à faire les déboursés nécessaires de manière à ne pas donner lieu à plaintes. Je suis en fonctions depuis plusieurs années, tandis que vous n'y êtes que depuis quelques mois ; aussi je vous répéterai ce que je vous ai déjà dit verbalement : je serai toujours heureux de discuter avec vous, en dehors des formes officielles, tous les sujets où mon expérience pourra être utile.

Veuillez porter sans retard votre appel au conseil du Trésor, et me laisser savoir à l'avenir, avant de faire des paiements, que mes décisions ont été infirmées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 23 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 20 du courant relative au paiement de $8,000 fait à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean, et j'ai l'honneur de dire, en réponse, que je vais préparer un exposé des faits se rattachant à cette cause et la soumettre à la décision du conseil du Trésor, ainsi que vous le suggérez. Je serais extrêmement peiné si vous doutiez le moindrement du profond respect que je professe pour vos opinions sur des matières qui concernent les comptes des départements. Cependant, dans le cas présent, ainsi que je vous l'ai fait observer, je n'ai pas pris votre

lettre comme une injonction absolue de ne pas émettre le chèque quand, d'un autre côté, j'avais l'ordre direct du gouvernement, contenu dans les deux arrêtés du conseil, de faire le paiement. Je serai certainement enchanté de me consulter avec vous sur ces matières, et je vous remercie beaucoup de votre obligeante disposition à m'aider. Je préférerais beaucoup cela à une longue correspondance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M.I.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 30 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli la pièce T. B. n° 22844 —un appel, porté au conseil du Trésor par le ministère de l'intérieur, de votre décision dans la cause du paiement de $8,000 fait à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean,—et j'ai à vous prier de bien vouloir me faire connaître, pour l'information du conseil, la nature et les raisons de votre objection à ce paiement, ainsi que l'article de la loi d'audition sur lequel vous l'appuyez. Je serai aussi bien aise de connaître les observations que vous désirerez offrir sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai votre lettre du 30 du mois dernier, contenant l'appel porté par le ministère de l'intérieur contre ma décision dans l'affaire du paiement de $8,000 à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean. La correspondance démontre les raisons pour lesquelles j'ai refusé de sanctionner la réclamation et qui peuvent être récapitulées comme suit :—

1. Il n'existait pas d'obligation légale, parce que le gouvernement n'a jamais autorisé la dépense avant qu'elle fut faite, que son autorisation n'a jamais été démontrée, et qu'il n'a jamais été notifié que la dépense allait être faite.

2. Il n'existait pas d'obligation morale. La compagnie ne pouvait pas s'attendre à être remboursée d'une partie de la dépense, parce que la dépense avait été faite dans la prévision que les avantages qui en résulteraient pour les affaires de la compagnie constitueraient un remboursement.

Le paiement de cette réclamation n'est pas justifiable, à moins que la compagnie n'ait un droit au paiement. Si cette compagnie a un droit au paiement, alors toute autre compagnie et toute personne qui fait une dépense dont le gouvernement bénéficie ont droit à paiement, et par conséquent le gouvernement a tort s'il ne les paie pas.

Mes objections reposent sur l'article 32 de la loi d'audition, paragraphes (*a*) et (*c*).

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MÉMORANDUM :—Les soussignés, conformément au paragraphe (*c*) de l'article 32 de la loi concernant le revenu consolidé et l'audition, ont l'honneur de faire rapport comme suit sur le paiement de la somme de $8,000 à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean :—

Par arrêté en conseil du 21 mai 1897, sur un rapport du ministre de l'intérieur, un octroi de $8,000 fut fait à la compagnie pour services précédemment rendus en emmenant des colons dans les environs desservis par la compagnie du chemin de fer et pour le développement des ressources de la localité. Le 15 juillet 1897 un second arrêté du conseil fut rendu imputant les $8,000 sur les deniers votés par le parlement pour les dépenses de l'immigration.

Le 3 juin et le 3 juillet 1897, l'auditeur général a fait observer au ministère de l'intérieur que, suivant son interprétation des termes du crédit de l'immigration, l'arrêté

du conseil ne justifiait pas l'octroi, et que pour cette raison et pour d'autres il s'opposait au paiement du dit octroi.

Néanmoins, au cours du mois de juillet 1897, le paiement fut fait à même le crédit du ministère, et le ministère ayant reçu des reproches à ce sujet, représenta que, comme il y avait un arrêté du conseil autorisant le paiement, il jugeait inutile d'en appeler de la décision de l'auditeur général au conseil du Trésor, qui était considéré simplement comme une commission du Conseil privé.

Ceci, cependant, fut corrigé par la suite ; un appel fut porté et l'auditeur fut prié de donner les raisons de son objection, ce qu'il fait dans sa lettre du 4 octobre 1897 adressée au secrétaire du conseil du Trésor.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

OTTAWA, 13 novembre 1897. J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

CABINET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 9 nov. 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la pièce T. 22844, contenue dans votre lettre du 5 du mois dernier, concernant un paiement de $8,000 qu'il est proposé de faire à la Compagnie de chemin de fer du lac Saint-Jean, j'ai l'honneur de faire rapport comme suit :—

Un arrêté en conseil du 21 mai dernier autorisait le paiement de $8,000 à la Compagnie de chemin de fer Québec et lac Saint-Jean, afin d'encourager davantage les opérations de la compagnie dans l'intérêt de l'immigration, opérations qui, ainsi que l'expose l'arrêté en conseil, ont été de grande valeur dans le passé ; et un autre arrêté du 15 juillet décrétait que ce paiement serait fait à même le crédit voté pour les fins générales de l'immigration.

Lorsque ce dernier arrêté fut rendu, un chèque pour la somme de l'octroi fut émis sur le crédit mentionné.

Avant l'émission du dit chèque, l'auditeur général a représenté ce qu'il pensait être des objections contre le paiement proposé, et, à son instigation, l'affaire fut soumise au conseil du Trésor.

Dans ces conditions, vous désirez avoir mon opinion, en ma qualité de procureur général, en vertu de l'article 32 (*a*), sur la question de savoir s'il n'y a pas une autorisation parlementaire pour le paiement proposé.

Dans la lettre qu'il vous a adressée le 4 du mois dernier, l'auditeur expose son objection comme suit :—

" 1. Il n'existait pas d'obligation légale, parce que le gouvernement n'a jamais autorisé la dépense avant qu'elle fut faite, que son autorisation n'a jamais été démandée, et qu'il n'a jamais été notifié que la dépense allait être faite.

" 2. Il n'existait pas d'obligation morale. La compagnie ne pouvait pas s'attendre à être remboursée d'une partie de la dépense, parce que la dépense avait été faite dans la prévision que les avantages qui en résulteraient pour les affaires de la compagnie constitueraient un remboursement."

La seule question que j'aie à traiter dans le présent rapport est la question légale. Il s'agit de décider si sous l'empire de l'article de la loi d'audition cité plus haut, il y a une " autorisation parlementaire " pour le paiement.

L' " autorisation parlementaire " est le crédit voté pour les " dépenses de l'immigration."

Je suis d'opinion que le gouvernement peut dépenser ce crédit de la manière qu'il juge la meilleure pour encourager l'immigration. Dès lors, c'est une question d'administration dont le gouvernement est responsable vis-à-vis le parlement. Je ne vois pas pourquoi, légalement, il n'accorderait pas, à même le crédit affecté aux dépenses de l'immigration, une récompense pour travaux méritoires et utiles passés, ou une subvention pour encourager des travaux futurs, s'il juge que cette récompense ou cette subvention serviront aux fins de l'immigration, et je suis d'avis qu'en ceci il ne doit rendre compte de sa gestion qu'au parlement.

Je suis, etc.,

Au secrétaire du conseil du Trésor. O. MOWAT, *M.J.*

Minute du conseil du Trésor, 20 novembre 1897.—Le conseil a pris connaissance des objections soulevées par l'auditeur général contre le paiement de $8,000 à la Compagnie de chemin de fer Québec et lac Saint-Jean à même le crédit voté pour l'immigration, le dit paiement ayant été fait en vertu des arrêtés en conseil du 21 mai et du 15 juin 1897.

Les raisons de l'auditeur général pour refuser de sanctionner le paiement sont exposées comme suit dans sa lettre du 4 octobre 1897.

1. Il n'existait pas d'obligation légale, parce que le gouvernement n'a jamais autorisé la dépense avant qu'elle fut faite, que son autorisation n'a jamais été demandée, et qu'il n'a jamais été notifié que la dépense allait être faite.

2. Il n'existait pas d'obligation morale. La compagnie ne pouvait pas s'attendre à être remboursée d'une partie de la dépense, parce que la dépense avait été faite dans la prévision que les avantages qui en résulteraient pour les opérations de la compagnie constitueraient un remboursement.

Le conseil a aussi pris connaissance d'une lettre du ministre de la justice datée le 9 novembre 1897, en réponse à une communication datée le 5 octobre 1897, dans laquelle le secrétaire du conseil du Trésor lui demandait de lui dire s'il y avait, ou s'il n'y avait pas, une autorisation parlementaire pour le paiement en question. Voici ce que le ministre de la justice dit dans sa lettre :—

" L'autorisation parlementaire est le crédit voté pour les 'dépenses de l'immi-" gration'.

" Je suis d'opinion que le gouvernement peut dépenser ce crédit de la manière qu'il " juge la meilleure pour encourager l'immigration. Dès lors, c'est une question d'admi-" nistration dont le gouvernement est responsable vis-à-vis le parlement. Je ne vois pas " pourquoi, légalement, il n'accorderait pas, à même le crédit affecté aux dépenses de " l'immigration, une récompense pour travaux méritoires et utiles passés, ou une subven-" tion pour encourager des travaux futurs, s'il juge que cette récompense ou cette subven-" tion serviront aux fins de l'immigration, et je suis d'avis qu'en ceci il ne doit rendre " compte de sa gestion qu'au parlement".

Sur ce rapport de l'honorable ministre de la justice, le conseil rejette les objections de l'auditeur général.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Gratification à un employé des travaux publics en vertu de la loi des pénitenciers.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 2 avril 1897.

MONSIEUR,—Je vous prie de m'envoyer, en vertu d'un arrêté du conseil portant la date du 30 du mois dernier, un chèque pour la somme de $401.91 payable à l'ordre de M. Charles Munroe, et de le porter au compte du crédit affecté aux gratifications de retraite, pénitencier de Kingston.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 par laquelle vous demandez un chèque de $401.91 en faveur de Charles Munroe, ancien mécanicien au pénitencier de Kingston—étant la différence entre la somme de $205.24, qui lui a été payée en vertu d'un arrêté en conseil du 14 novembre 1896, et celle de $607.15, qui a été autorisée par un arrêté en conseil du 30 du mois dernier.

Il ressort des renseignements, qui m'ont été communiqués que la somme additionnelle en question a été accordée parce qu'on n'a pas fait entrer en ligne de compte, la première fois, le temps de M. Munroe comme homme du métier sous le contrôle du département des travaux publics.

Suivant moi, M. Munroe a déjà reçu la pleine gratification à laquelle il a droit en vertu de 50-51 Vict., chap. 52, art. 4 ; et je serais bien aise de savoir pour quelles raisons un attaché au département des travaux public employé dans un pénitencier a droit à des privilèges qui ne sont pas attachés à des services semblables dans aucun autre édifice public du Canada.

Est-ce votre opinion que les privilèges de la loi des pénitenciers, sous ce rapport, peuvent être accordés à tous les employés mentionnés sur les listes annexées à cette loi, quel que soit le département qui les emploie ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de la justice, Ottawa, 8 avril 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7 du courant, concernant le montant de la gratification de retraite accordée à Charles Munroe, ancien mécanicien au pénitencier de Kingston.

J'ai instruction de vous dire que, dans l'opinion du ministre, M. Munroe, ayant été pendant toute la période au sujet de laquelle le paiement de la gratification est accordée, employé dans le sens de l'article 4 du chap. 52, de 50-51 Victoria, a droit à tout le montant de la gratification en question.

Le fait que dans les premiers temps de son emploi au pénitencier il était employé et payé par le département des travaux publics et non par le ministère de la justice ne détruit pas, dans l'opinion du ministre, l'autorisation conférée par l'article 4 d'accorder une gratification basée sur la période du premier emploi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 13 avril 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8, m'informant que, selon l'opinion du ministre de la justice, M. Munroe, ancien mécanicien au pénitencien de Kingston, a droit à une gratification de retraite basée sur tout le temps de son service ; nonobstant le fait que pendant la première période de ce service il était employé au pénitencier de Kingston à la solde et sous le contrôle du département des travaux publics.

Je regrette de ne pouvoir accepter cette interprétation de la loi en vertu de laquelle la gratification en question est autorisée. Comme je la comprends, la loi s'applique aux fonctionnaires à l'emploi du ministère de la justice, et la gratification autorisée sous l'empire de l'article 4 peut être accordée pour le temps seulement que l'employé qui prend sa retraite était un employé du ministère de la justice, nommé en la manière prescrite par la loi des pénitenciers.

Supposons que, au lieu d'avoir été employé au pénitencier de Kingston pendant le temps qu'il était mécanicien du département des travaux publics, M. Munroe l'ait été dans tout autre édifice public sous le contrôle du gouvernement, jugeriez-vous alors qu'il aurait droit à une gratification de retraite basée sur tout son temps de service, ou seulement sur la partie du temps qui se serait écoulée depuis sa nomination comme employé du ministère de la justice ?

Il me semble que dans la question de la gratification additionnelle demandée par votre requête du 2 du courant le pénitencier doit être envisagé comme un édifice public du Canada, et les services de M. Munroe dans ce pénitencier pendant la période de son attachement au département des bureaux publics être traités comme s'ils avaient été remplis dans un édifice occupé par la poste ou par la douane. Je vous renvoie votre requête sous ce pli.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 17 avril 1897.

MONSIEUR,—Je vous transmets sous ce pli copie de ma requête du 2 du courant, adressée à l'auditeur général et lui demandant un chèque payable à l'ordre de Charles Munroe pour la somme de $401.91, imputable sur le crédit pour "Gratification de retraite, pénitencier de Kingston". Je vous transmets aussi copie de la correspondance échangée à ce sujet entre l'auditeur général et moi.

Vous remarquerez que l'auditeur me renvoie ma requête, et dit qu'il n'émettra pas de chèque.

En cette circonstance, j'invoque la juridiction du conseil du Trésor, et je demande qu'un chèque soit émis en la manière autorisée par l'article 32 de la loi concernant le revenu consolidé et l'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

CONSEIL DU TRÉSOR, OTTAWA, 21 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli une lettre, datée le 17 de ce mois, du sous-ministre de la justice, ainsi que copie de la correspondance dont elle fait mention,—concernant le paiement à Charles Munroe, ancien mécanicien au pénitencier de Kingston, de la somme de $401.91 autorisée par un arrêté en conseil du 30 du mois dernier, paiement auquel vous faites objection. Je vous prie de vouloir bien me faire connaître, pour en saisir le conseil du Trésor, auquel la question a été soumise, la nature et les raisons de votre objection, ainsi que l'article de la loi d'audition sur lequel vous l'appuyez. Je serai bien aise aussi d'avoir les observations que vous pourriez désirer faire sur ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 21 du courant me transmettant des pièces du ministère de la justice relatives à une requête adressée à l'auditeur général pour l'émission d'un chèque de $401.91 en faveur de Charles Munroe, ancien aide-mécanicien au pénitencier de Kingston—montant d'une gratification de retraite que le ministère prétend être due à ce monsieur pour services rendus au pénitencier dans le temps qu'il était employé du ministère des travaux publics.

Je dois dire qu'une gratification de retraite basée sur son temps de service comme employé du ministère de la justice a déjà été payée à M. Munroe, et que par conséquent la somme additionnelle autorisée par l'arrêté en conseil du 30 mars 1897 a présumablement été le fruit d'une réflexion tardive de la part du ministère, car l'arrêté en conseil rendu en premier lieu—14 novembre 1896—règlait l'affaire à toutes fins que de droit.

Sur ce point, je désire porter à la connaissance du conseil du Trésor l'opinion donnée par M. Burbidge, en sa qualité de sous-ministre de la justice, au sujet de certaines gratifications de retraite jadis décidées par le gouverneur en conseil, et de faire observer qu'en rouvrant la présente cause cette opinion paraît avoir été mise de côté.

L'opinion dont je parle et une correspondance considérable portant sur cette question se trouvent consignées aux pages A—12 et 13 de mon rapport de 1893, et aux pages I—36 et 37 de mon rapport de 1895.

Je n'ai pas soulevé cette question lorsque j'ai écrit au département parce que je ne la croyais pas appuyée par la loi, mais comme c'est un ordre approuvé par le conseil du Trésor, je crois devoir la soulever maintenant. La loi dont je parle est l'acte 50-51 Vict., chap. 52. En vertu de l'article 4 de cette loi une gratification de retraite peut être accordée à un fonctionnaire ou à un employé des classes mentionnées sur la liste annexée à l'acte, et dans des cas ordinaires le montant doit en être déterminé par la durée de service seulement. Or, le point contesté entre le ministère de la justice et moi est la

durée de service qui peut être allouée à M. Munroe pour déterminer le montant de sa gratification.

Il n'a pas été fait objection à la gratification autorisée en premier lieu ($205.24), parce que la somme demandée était basée sur le temps de service de M. Munroe comme employé du ministère de la justice au pénitencier, et que la classe « mécanicien » indiquée sur la liste fut jugée inclure aide-mécanicien.

Mais quant à l'autre somme autorisée par l'arrêté en conseil du 30 mars 1897, j'ai pensé qu'il était de mon devoir de refuser de certifier l'émission du chèque parce que, suivant moi, elle excédait le montant qui peut être payé en vertu de la loi. Comme on peut le voir par mes lettres au ministère, j'ai exprimé l'opinion que la loi—article 4 de 50-51 Vict., chap. 52—vise des gratifications aux employés du ministère de la justice, et à eux seulement, pour le temps qu'ils ont été à l'emploi de ce ministère. Aussi, dans le cas qui nous occupe, il me semble que M. Munroe ne devrait pas recevoir une gratification de retraite basée sur son temps de service comme employé du département des travaux publics, bien que l'on prétende que pendant ce temps il était employé au pénitencier de Kingston, A ce propos, le pénitencier doit être regardé comme un édifice sous le contrôle du gouvernement, et les services qu'y remplissent des fonctionnaires ou employés du département des travaux publics ne doivent pas plus servir à déterminer le montant de la gratification de retraite en vertu de l'article 4 de la loi citée plus haut que s'ils avaient été remplis dans tout autre édifice public, comme par exemple un hôtel de poste ou un hôtel de douane. On ne contestera pas, je suppose, que M. Munroe n'aurait pas eu droit à une gratification de retraite en vertu de la loi s'il s'était retiré du service comme employé du département des travaux publics au pénitencier de Kingston ; et alors il semble déraisonnable de prétendre qu'une nomination entraînant un service d'un an ou de moins d'un an comme employé du ministère de la justice serait suffisante pour donner à cet employé une gratification basée sur des services couvrant plusieurs années et sur lesquels le ministère qui recommande la gratification n'a ni contrôle ni surveillance. C'est-à-dire qu'un service de dix ans ne compterait pas, tandis qu'un service d'un an ou de moins d'un an, comme celui de M. Munroe, suffirait pour obtenir toute la gratification. Où cela finira-t-il si cela commence ? Un employé des travaux publics faisant un service temporaire pour le ministère de la justice s'opposerait à être privé, par cet emploi temporaire, des privilèges que lui assure sa qualité d'employé des travaux publics. Pourquoi obtiendrait-il de nouveaux privilèges par le fait de ce service ?

Pour ces raisons j'ai dû refuser de certifier l'émission du chèque demandé, et en cela je me suis fondé sur l'article 32, paragraphe (*c*) de la loi concernant le revenu consolidé et l'audition. Je vous renvoie sous ce pli les pièces contenues dans votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 30 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 29 du courant relative à la gratification de retraite de M. Charles Munroe, ancien aide-mécanicien au pénitencier de Kingston—contenant celle que l'auditeur général vous a adressée le 28 du courant, et demandant les observations que je puis désirer faire sur la question.

En réponse, j'ai l'honneur d'appeler votre attention sur ma lettre du 8 du courant adressée à l'auditeur général et qui exprime l'opinion du ministre de la justice sur l'objection soulevée par l'auditeur général à l'effet que le service de M. Munroe au pénitencier de Kingston pendant qu'il était à l'emploi et à la solde du département des travaux publics ne saurait compter comme service dans le sens de l'article 4 de l'acte 50-51 Vict., chap. 52.

Le seul argument additionnel que l'auditeur général fait à présent valoir c'est que, comme une gratification a été accordée à M. Munroe par l'arrêté en conseil du 14 novembre dernier, laquelle ne couvrait pas la période de son service aux travaux publics, il est maintenant trop tard pour accorder une gratification pour cette période.

Il paraît être établi que la gratification donnée en premier lieu a été recommandée par votre département dans l'ignorance du fait que M. Munroe avait servi pendant une période considérable au pénitencier à la solde du département des travaux publics avant l'espace de temps sur lequel sa gratification a été calculée, et que son service pendant la première période était de même nature que celui qu'il a fait par la suite à la solde du ministère de la justice.

Aussi, le ministre, en faisant la première recommandation, et Son Excellence en conseil en lui donnant effet, ne peuvent pas avoir rendu une décision défavorable à la requête subséquente de M. Munroe demandant une gratification pour la période précédente, et je suis d'opinion que l'arrêté en conseil du 30 mars était absolument dans les pouvoirs du gouverneur en conseil.

On me dit que le ministre partage cette opinion.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

Minute du conseil du Trésor, 29 mai 1897.—Le conseil a pris connaissance d'objections faites par l'auditeur général au paiement à Charles Munroe, ancien aide-mécanicien au pénitencier de Kingston, de la somme de $401.91, montant d'une gratification de retraite qu'un arrêté en conseil du 30 mars 1897 autorisait de payer à M. Munroe sur la base de services rendus au pénitencier pendant qu'il était employé du département des travaux publics, et montant constituant la différence entre la somme à laquelle le ministère de la justice prétend qu'il a réellement droit et celle qu'il a déjà reçue en vertu d'un arrêté en conseil du 14 novembre 1896.

Subséquemment à l'arrêté en conseil du 14 novembre 1896, qui autorisait de payer à M. Munroe une gratification basée sur la période réelle de son service comme employé du ministère de la justice, il fut constaté qu'il avait été employé du département des travaux publics au pénitencier depuis le 12 août 1883 jusqu'à sa nomination comme employé du ministère de la justice, période de service qui n'est pas entrée en ligne de compte pour calculer la gratification autorisée par l'arrêté en conseil mentionné plus haut, et le montant de la gratification s'il avait été calculé sur la période entière de son service serait de $607.15 au lieu des $205.24 qui lui ont été payés.

Le conseil, sur l'avis du ministère de la justice, ainsi que démontré par les copies de lettres annexées à la présente minute et portant les dates du 8 et du 30 août 1897, est d'opinion que les objections de l'auditeur général au paiement en question ne sont pas bien fondées, et il ordonne en conséquence que le paiement soit fait tel qu'autorisé par l'arrêté en conseil du 30 mars 1897.

L'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Augmentation d'appointements aux sous-préfets Bourke et Fitzsimmons.

Pour la correspondance avec le ministère de la justice *voir* Rapport de 1896, page 1.-45.

Conseil du Trésor, Ottawa, 18 novembre 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous inclure sous ce pli le dossier T. B. nº 21100, qui comprend copie de la correspondance échangée entre vous et le ministère de la justice au sujet de votre objection contre le paiement des appointements de MM. Bourke et Fitzsimmons, sous-préfets des pénitenciers du Manitoba et de la Colombie-Britannique, et je serais bien content si vous aviez la bonté de me faire connaître, pour les communiquer au conseil du Trésor, la nature et les raisons de votre objection. Veuillez me dire aussi sur quel article de la loi concernant le revenu consolidé et l'audition vous l'appuyez.

En outre de cela je serais bien aise des observations que vous pourriez désirer faire sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. G. FITZGERALD, *secrétaire adjoint.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 du courant contenant certaine correspondance échangée entre ce bureau et le ministère de la justice relativement aux appointements que MM. Bourke et Fitzsimmons, sous-prefets des pénitenciers de la Colombie-Britannique et du Manitoba ont reçus depuis leur transfert aux postes qu'ils occupent aujourd'hui.

Dans mes lettres du 8 et du 21 avril 1896, adressées au ministère de la justice et qui sont comprises dans le dossier ci-inclus, je me suis efforcé d'exposer clairement la nature de mon objection aux appointements qui sont aujourd'hui payés à ces fonctionnaires.

La loi des pénitenciers, telle que modifiée par la 58-59e Vict., chap. 41, établit une nouvelle échelle d'appointements pour le service des pénitenciers, et d'après cette échelle un sous-préfet de pénitencier peut recevoir $1,500 par année. Sous l'empire de la loi qui existait avant 1891 il y avait une échelle d'appointements particulière pour chaque pénitencier, et d'après l'échelle appliquée au pénitencier auquel étaient attachés les deux fonctionnaires dont il est ici question, ni l'un ni l'autre ne pouvaient recevoir plus de $1,200 par année.

M. Fitzsimmons recevait $1,400, parce que ses appointements furent portés à ce chiffre par un vote spécial du parlement. L'article 7 de la loi modifiée que j'ai citée prescrit que la nouvelle échelle s'appliquera seulement aux personnes qui seront par la suite nommées ou promues à une fonction ou à un emploi dans le service des pénitenciers ; et il me semble que, en conséquence de cette disposition, l'échelle en question ne s'applique pas aux deux fonctionnaires Bourke et Fitzsimmons, qui n'ont pas été nommés ni promus par l'arrêté en conseil du 31 mars 1896, mais simplement transféré du poste de sous-préfet dans un pénitencier au même poste dans un autre—tous deux ayant été au service des pénitenciers pendant quelques années. A mon avis les nominations visées par l'article 7 sont seulement celles des personnes qui n'ont pas été auparavant au service des pénitenciers dans l'une des fonctions mentionnées sur la liste annexée à la loi 58-59 Vict., chap. 42.

Par conséquent, MM. Bourke et Fitzsimmons se trouvent, quant aux appointements, dans la même situation que si la loi des pénitenciers n'avait pas été modifiée sous ce rapport, c'est-à-dire qu'ils n'ont pas droit à des appointements de $1,500 par année.

Le renvoi au conseil du Trésor a été fait, je crois, en vertu de l'article 32, paragraphe (*c*), de la loi concernant le revenu consolidé et l'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 29 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 du mois dernier —T. 22110 B.—ayant trait à la question soulevée par l'auditeur général au sujet des appointements de MM. Bourke et Fitzsimmons, sous-préfets des pénitenciers de la Colombie-Britannique et du Manitoba ; et de dire, en réponse, que je n'ai rien à ajouter au contenu de ma lettre du 13 avril dernier, excepté que le présent ministre de la justice abonde dans l'interprétation donnée par son prédécesseur à l'article 7 de la loi 58-59 Vict., chap 42. Il est d'opinion que l'échelle substituée des appointements s'applique à tout fonctionnaire nommé à un emploi après que la loi a pris effet, quand même il n'aurait pas été nouvellement nommé au service du pénitencier, et que MM. Bourke et Fitzsimmons ont, dans le sens de la loi, été nommés aux fonctions qu'ils remplissent aujourd'hui.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

Minute du conseil du Trésor, 7 juillet 1897.—Le conseil a pris connaissance des objections soulevées par l'auditeur général contre les appointements fixés dans l'arrêté en conseil du 31 mars 1896 pour M. D. D. Bourke, nommé sous-préfet du pénitencier de la Colombie-Britannique à $1,500 par année, *vice* James Fitzsimmons, transféré, et pour M. James Fitzsimmons, nommé à $1,500 par année, *vice* D. D. Bourke—pour la raison que ces messieurs n'étant pas dans l'espèce l'objet d'une nomination nouvelle ni d'une promotion, la liste annexée à la loi des pénitenciers modifiée par le chap. 42, de 58-59 Vic., ne s'applique pas à eux, mais qu'ils devraient avoir leurs anciens appointements, c'est-à-dire moins de $1,500 par année. A la date du 29 décembre 1896 le député du ministre fait rapport que le ministre actuel abonde dans l'interprétation donnée par son prédécesseur à l'article 7 de la 58-59 Vict., chap. 42 ; et qu'il est d'opinion que l'échelle substituée des appointements s'applique à tout fonctionnaire nommé à un emploi après que la loi a été mise en vigueur, bien que ce fonctionnaire puisse n'avoir pas été nouvellement nommé au service du pénitencier, et que dans le sens de la loi MM. Bourke et Fitzsimmons ont été nommés aux fonctions qu'ils remplissent aujourd'hui.

Vu cette opinion, le conseil ordonne que les appointements mentionnés dans l'arrêté en conseil du 31 mars 1896 soient payés à MM. Bourke et Fitzsimmons.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Ministère des chemins de fer et canaux : subvention au chemin de fer Montréal et Ottawa.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu hier votre requête demandant $32,000 en faveur de la Compagnie de chemin de fer Montréal et Ottawa—somme qui représente sa subvention entre les 23e et 33e milles à l'ouest de Vaudreuil.

Votre lettre, annexée à la requête, mentionne un rapport de M. Johnson, dont j'aimerais avoir une copie certifiée. M. Johnson est, je suppose, M. E. V. Johnson qui est inscrit sur nos listes en qualité de dessinateur. Il conviendrait que nous aurions de vous une déclaration écrite établissant que M. Johnson possède en génie civil la compétence nécessaire pour faire l'inspection du chemin.

L'inspection ayant été faite en hiver, il serait plus satisfaisant si les certificats mentionnaient qu'il n'y avait pas sur la voie assez de neige pour gêner l'inspection.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu de votre département une copie certifiée du rapport de M. E. V. Johnson au sujet du chemin de fer Montréal et Ottawa, avec un plan de la route entre Montréal et Vankleek-Hill.

La loi des subventions de 1894 prescrit le paiement à la compagnie pour " 30 milles " de son chemin allant de Vaudreuil vers Hawkesbury, et pour 30 milles à partir de " l'extrémité ouest des 30 milles mentionnés en premier lieu."

Il ne me paraît pas très clair que des 30 milles allant de Vaudreuil vers l'ouest, les quelques derniers milles remplissent la condition " vers Hawkesbury ", tels que construits. Veuillez m'écrire à ce sujet.

Si cette objection est valable, elle retardera aussi le paiement pour les autres 30 milles, dont le point de départ est défini " un endroit 30 milles de Vaudreuil vers Hawkesbury."

Ma précédente mentionnait aussi deux autres sujets : inscrire dorénavant M. Johnson sur les listes de paiement comme " ingénieur-inspecteur " et comme " dessinateur " ; certifier que l'inspection faite l'hiver a été suffisante dans ce cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 6 avril 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 2 de ce mois, revenant sur la demande de paiement de subvention à la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa, faite sous l'autorité de l'arrêté en conseil du 28 du mois dernier, pour la section de 10 milles, depuis le 23e jusqu'au 33e mille, à partir de Vaudreuil.

En réponse, je dois vous informer qu'à envisager la chose d'une manière large, le tracé adopté paraît à l'ingénieur en chef répondre aux exigences de l'Acte des subsides, et que ce dernier dit que le chemin a été inspecté comme il faut. Quant à ce qui est de changer la désignation de l'emploi de M. Johnson, qui a fait l'inspection, je dois dire que cela ne se fera pas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C. et C.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 2 de ce mois en réponse à la mienne du 26 du mois dernier, concernant l'inspection du chemin de fer de Montréal à Ottawa.

Vous avez mal compris ma question : " Il ne me paraît pas clair que les quelques " derniers milles des 30 à l'ouest de Vaudreuil répondent à la condition 'vers Hawkes- " bury', tels qu'actuellement construits. Veuillez m'éclairer davantage sur ce point." " Je désire que vous disiez si les quelques derniers milles répondent à la condition 'vers " Hawkesbury' ".

Je ne tiens pas particulièrement à ce que vous changiez la désignation des fonctions de M. E. V. Johnson sur votre bordereau de paye, pourvu que j'obtienne de vous un certificat des aptitudes de M. Johnson comme inspecteur des chemins de fer pour les fins de subvention. Si vous croyez de votre devoir de fournir à ce sujet le renseignement que je désire avoir, et voyez aussi des inconvénients à dire comment il se fait qu'une inspection faite en hiver ait pu être satisfaisante dans ce cas-ci, soyez assez bon de donner vos raisons pour en agir ainsi, afin qu'on puisse avancer dans le règlement de la question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 20 avril 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 14 de ce mois, demandant si les quelques derniers milles des 30 milles du chemin de fer de Montréal à Ottawa construits à l'ouest de Vaudreuil répondent aux exigences de l'Acte des subsides, et aussi demandant un certificat des aptitudes de M. E. V. Johnson comme inspecteur de chemins de fer pour les fins de subvention. En réponse, j'ai instruction de dire qu'à prendre les choses à un point de vue large, l'opinion formée est que les 30 milles en question répondent aux exigences de l'Acte des subsides. M. Johnson, ou tout autre ingénieur que le ministre envoie inspecter un chemin de fer, est, vous pouvez en être sûr, compétent pour ce service. Le chemin a été inspecté à fond et comme il faut.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C. et C.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mai 1897.

MONSIEUR,—Le retard apporté à la décision des points embrassés dans la discussion qui se poursuit entre votre département et ce bureau, relativement à la subvention du chemin de fer de Montréal à Ottawa peut mener à des inconvénients pour d'autres créanciers de l'Etat aussi bien que pour la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, qui est intéressée dans la présente demande. Il me vient à l'idée, en ce moment, qu'une courte lettre pourrait contribuer à faire avancer davantage le règlement des questions que nous sommes à débattre.

Et d'abord, quant à ma demande si le chemin, à un certain point, va vers Hawkesbury, et votre réponse qu'il répond aux exigences de l'Acte des subsides, vous répondez ainsi sans doute parce que vous croyez que je n'ai pas le droit d'avoir les faits nécessaires pour établir si, à mon point de vue, l'on s'est conformé ou non à la loi, et qu'il devrait me suffire de savoir quel est votre avis sur la loi. Sur ce point permettez-moi de vous renvoyer à l'article 32 de l'Acte concernant l'audition des comptes, lequel dit que :

"Nul chèque pour le paiement de deniers publics ne sera émis si ce n'est sur le "certificat de l'auditeur général énonçant que la dépense est autorisée par le parlement, "etc." Cela veut-il dire qu'il m'appartient de déterminer la condition légale d'une affaire qui me passe par les mains, ou que c'est à vous de le faire pour moi ? Evidemment que c'est à moi.

Sur les autres points impliqués : (1) le fait que la neige recouvrait apparemment le sol quand l'examen a été fait, et que, par conséquent, il n'avait pas pu être fait une inspection utile dans le temps, et (2) le fait que M. E. V. Johnston figure comme dessinateur sur votre bordereau de paye étant une preuve *primâ facie* qu'il n'a pas l'aptitude voulue pour examiner un chemin de fer et voir s'il est achevé aux termes du contrat et de la loi—je soutiens qu'aucun membre du service par les mains duquel un compte passe avant d'arriver à ce bureau n'est justifiable de refuser de répondre à quelque question que puisse poser mon bureau relativement à ce compte. Il n'a pas raison de supposer que l'on doute de son intégrité ou de sa vigilance et de ses capacités, parce que c'est à ceux par les mains desquels passe le compte de prouver que ce compte doit être payé. Mon bureau ne borne pas ses investigations aux seuls cas où il y a lieu de croire que les comptes sont erronés. Nous devons entre nous prouver qu'ils sont exacts, et cela de telle façon que la preuve soit la plus claire possible pour toutes les classes des contribuables. Nul à ma place ne tiendrait un mois s'il était obligé de séparer les honnêtes gens des malhonnêtes gens et d'appliquer les sauvegardes à ceux-là seulement contre lesquels il se serait élevé des soupçons. Nul n'a raison de se plaindre qu'on exige de lui qu'il prouve, par tout détail et certificat pouvant être raisonnablement fourni, que son compte est exact. S'il y avait un acte du parlement qui m'autorisât à me faire rembourser des frais de voyage ou d'autres dépenses sans en fournir le détail, je renoncerais à ce privilège, pour ma propre réputation. Parfois il s'exerce une pression en haut lieu pour faire employer en d'importantes fonctions des personnes qui n'ont pas les aptitudes voulues. Quand le fonctionnaire auquel on demande ainsi de confier un pareil emploi à une personne incompétente fait remarquer qu'un certificat explicite et absolu d'aptitude pour le service est de rigueur, cette pression cesse ordinairement. Je me rappelle un cas où un certificat général de régularité fut signé par un haut fonctionnaire, et quand les divers points voulus furent formellement décrits dans le certificat le montant se trouva réduit.

Lorsqu'une cause se plaide devant un tribunal, l'homme de profession du rang même le plus élevé n'estime pas que la cour lui manque de respect parce que le juge reçoit de la bouche d'autres personnes moins éminentes que lui un témoignage tendant à établir que l'homme de profession se trompe.

Si j'étais devant le conseil de la Trésorerie ou le comité des comptes publics pendant qu'on y discuterait un compte que j'aurais ordonnancé, il serait déraisonnable pour moi de prétendre que l'on devrait accepter ma décision comme sans appel sur une question de vérification, pendant qu'on pourrait facilement se procurer des preuves pertinentes sur les questions de fait impliquées. Le but ne devrait pas être simplement d'avoir des preuves, mais d'avoir toutes les preuves qu'il soit possible de se procurer facilement.

Vous n'oubliez pas les immenses sommes comprises dans les subventions aux chemins de fer. Tous ces millions dépendent de la vigilance, des capacités de l'intelligence, non de vous seul, mais aussi de votre inspecteur. Chaque jour que je passe ici me convainc davantage que dans son propre intérêt même l'employé public ne devrait pas attendre qu'on lui demande de fournir les preuves qu'il peut avoir de la régularité d'une dépense de deniers publics qui a été sous son contrôle, mais qu'il devrait les produire de lui-même.

Vous trouverez ci-joint copie d'une correspondance échangée avec le département des travaux publics sur un sujet analogue, avec l'avis du ministère de la justice sur ce sujet

—avis que vous regarderez comme utile, je crois. La même correspondance est imprimée aux pages C–379 et 380 de mon rapport pour 1892-93.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 9 février 1894.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 26 octobre dernier—n° 85747 sur 143295—dans laquelle vous demandez si, sous l'autorité de l'acte concernant l'audition des comptes publics, l'auditeur général a droit d'exiger et de recevoir copie des contrats et devis de travaux publics, j'ai reçu instruction de dire qu'il est du devoir de l'auditeur général de veiller à ce qu'aucun chèque ne soit émis pour le paiement de deniers publics pour lequel il n'y a pas eu de crédits directement votés, ou pour le paiement de deniers outrepassant aucune partie des crédits dont la dépense a été autorisée par le gouverneur en conseil—Acte concernant l'audition des comptes, article 31. L'acte dispose aussi que l'auditeur général peut refuser de certifier qu'un chèque peut être émis pour d'autres raisons, comme, par exemple, que la somme n'est pas légitimement due, ou qu'il outrepasse l'autorisation donnée par le gouverneur en conseil—Acte concernant l'audition des comptes, article 32 (*c*). L'acte prescrit (article 33) que nul paiement ne sera autorisé par l'auditeur général à l'égard de travaux faits ou de matériaux fournis par aucune personne attachée à aucune partie du service public du Canada, à moins qu'en sus de toute autre pièce justificative ou de tout certificat qui pourra être exigé à cet égard, l'officier sous le contrôle spécial duquel se trouve cette partie du service public ne certifie que cet ouvrage a été fait, ou que ces matériaux ont été fournis, suivant le cas, et que le prix demandé est conforme au contrat, ou, s'il n'est pas couvert par un contrat, qu'il est juste et équitable.

Le ministre de la justice est d'avis que pour que l'auditeur puisse s'acquitter de ces devoirs et puisse surtout juger quelles pièces justificatives ou quel certificat (s'il en est) il peut falloir, en outre du certificat du fonctionnaire ayant le contrôle de travaux publics, il a droit d'exiger qu'on lui fournisse copie des contrats et devis de ces travaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire des travaux publics. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.I.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 21 mai 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre communication du 14 de ce mois, je désire dire que relativement au tracé des quelques derniers milles des 30 milles du chemin de fer de Montréal à Ottawa construits à l'ouest de Vaudreuil, je ne puis rien ajouter à ce que j'ai déjà énoncé dans ma lettre du 20 du mois dernier ; mais je me ferai un plaisir de vous montrer la ligne tracée sur une carte pendue au mur de mon bureau—ce par quoi vous pourrez voir vous-même si l'on s'est conformé à la loi ou non.

Quant à l'inspection des travaux, j'ai dit, dans la communication susmentionnée, que le chemin a été inspecté à fond et comme il faut ; j'ajouterai ici que la neige n'a dans aucune mesure nui à cette parfaite inspection.

Pour ce qui est de la compétence de M. Johnston à faire cette inspection, si vous ne voulez pas m'en croire sur parole, je ne sais pas comment vous satisfaire. Je répète qu'il est parfaitement compétent, et que s'il ne l'avait pas été on ne l'aurait pas chargé de ce service.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C. et C.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 juin 1897.

MONSIEUR,—Relativement à notre correspondance au sujet de votre demande de paiement de la somme de $32,000 à la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa, je ne vois pas comment je puis ordonnancer ce paiement sur la foi des renseignements reçus en réponse à mes lettres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 30 juin 1897.

Le soussigné a l'honneur de demander qu'une décision soit rendue par l'honorable conseil de la Trésorerie sur une objection qu'a faite l'auditeur général au paiement de la somme de $32,000 à la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa—balance de subvention applicable aux 33 milles de son chemin aboutissant à Vankleek-Hill, quand ce paiement a été autorisé par un arrêté rendu en conseil le 20 mars dernier, et ce afin que la dite objection soit ou rejetée ou soutenue.

A. G. BLAIR, *M.C. et C.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 30 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint la liasse T. B. n° 22613, que le ministre des chemins de fer a soumise au conseil de la Trésorerie pour qu'il rende sa décision sur une objection faite par vous au paiement de $32,000 à la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa, étant la balance de subvention applicable aux 33 milles de son chemin aboutissant à Vankleek-Hill—paiement autorisé par arrêté rendu en conseil le 20 mars dernier. J'ai à vous demander de vouloir bien me faire connaître, pour l'information du conseil, la nature et les motifs de votre objection, et aussi dire sur quel article de l'Acte concernant l'audition des comptes vous fondez votre objection au paiement en question. Je recevrai aussi avec plaisir toutes les observations que vous désirerez faire à ce sujet. Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juillet 1897.

MONSIEUR,—Je renvoie ci-joint les papiers se rapportant à l'appel que le département des chemins de fer et canaux a fait de ma décision sur sa demande de paiement d'une subvention de $32,000 à la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa.

La correspondance qui a été échangée entre le département des chemins de fer et ce bureau, et qui accompagne l'appel, fait voir les objections soulevées par ce bureau contre le paiement. Les arguments qui y sont avancés n'ont pas besoin d'être répétés, mais il peut être à propos de récapituler les points en contestation.

1° L'inspection a été faite par M. E. V. Johnston, qui, avant cela, avait fait peu de service de ce genre dans le département, et qui figure comme dessinateur sur le bordereau de paye de ce dernier. Je demandai de plus amples renseignements sur l'expérience que pourrait avoir M. Johnston en pareille matière ; ces renseignements ne furent pas fournis.

2° L'inspection avait été apparemment faite quand la neige recouvrait le sol. Il était donc nécessaire d'expliquer comment le chemin avait pu être inspecté à fond en pareille occurrence ; cette explication n'a pas été recue.

3° L'acte des subsides (celui de 1894) en vertu duquel cette subvention est payable, si tant est qu'elle le soit, dit " pour 30 milles de son chemin de fer allant de Vaudreuil vers Hawkesbury, et 30 milles à partir de l'extrémité est des 30 milles en premier lieu mentionnés ". " Il ne me paraît pas clair que sur les 30 milles à l'ouest de Vaudreuil les quelques derniers milles, tels que présentement construits, répondent à la condition " vers Hawkesbury ". Veuillez fournir de plus amples renseignements sur ce point ".—(Ma lettre du 2 avril 1897 au département des chemins de fer.) Je n'ai obtenu aucun énoncé de fait en réponse à cette lettre. D'un autre côté, il semble évident que l'on ne s'est pas conformé à cette condition. J'ai su que l'on va prétendre que le chemin répond aux exigences de la loi parce que, tel qu'il est, on peut dire qu'il va vers le township de Hawkesbury. Cette affirmation, si elle est faite, n'a guère besoin de réponse. Le parlement a-t-il voulu dire le township de Hawkesbury ? Il y a deux townships de Hawkesbury—un Hawkesbury-Est et un Hawkesbury-Ouest ; les avait-on en vue tous les deux ?

Les objections sont faites par application des paragraphes (*a*) et (*c*) de l'article 32 de l'Acte concernant l'audition des comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 15 juillet 1897.

MONSIEUR,—Pour l'information du sous-ministre de la justice, j'envoie ci-joint copie du contrat fait avec la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa sous l'empire de l'Acte des subsides.

Jusqu'à présent il a été accordé deux subventions embrassant 60 milles de chemin :

1°—50-51 Victoria, chapitre 24—pour 30 milles de son chemin de fer, allant de Vaudreuil vers Hawkesbury, une subvention de pas plus de $3,200 par mille et n'excédant pas $96,000 en tout ;

2°—57-58 Victoria, chapitre 4—pour 30 milles de son chemin de fer, allant de l'extrémité est des 30 milles en premier lieu mentionnés vers Ottawa, une subvention de pas plus de $3,200 par mille et n'excédant pas $96,000 en tout.

Ce chemin est destiné à s'étendre d'Ottawa à Vaudreuil comme ligne directe de Montréal par le Pacifique Canadien. La question qui s'élève relativement au tracé est celle-ci, si je comprends bien : la ligne se dirige-t-elle sur Hawkesbury ? Or, il y a trois Hawkesbury : les townships de Hawkesbury-Est et de Hawkesbury-Ouest et le village de Hawkesbury. La ligne traverse les deux townships de Hawkesbury et passe à moins de 6 milles du village de Hawkesbury ; Vaudreuil, qui est le point de départ, se trouve à environ 36 milles de ce dernier point. La petite carte ci-jointe fait clairement voir la position.

Dans la lettre qu'il vous a adressée le 7 juillet 1897, l'auditeur général dit ceci :—

" L'inspection a été faite par M. E. V. Johnston, qui, avant cela, avait fait peu de service de ce genre dans le département, et qui figure comme dessinateur sur le bordereau de paye de ce dernier. Je demandai de plus amples renseignements sur l'expérience que pouvait avoir M. Johnston en pareille matière ; ces renseignements ne furent pas fournis."

Ma réponse à l'auditeur général, datée le 20 avril 1897, fut que " M. Johnston ou tout autre ingénieur que le ministre envoie inspecter un chemin de fer est, vous pouvez en être sûr, compétent pour ce service ", et le 21 mai 1897, j'ajoutais : " Pour ce qui est de la compétence de M. Johnston à faire cette inspection, si vous ne voulez pas m'en croire sur parole, je ne sais pas comment vous satisfaire. Je répète qu'il est parfaitement compétent, et que s'il ne l'avait pas été on ne l'aurait pas chargé de ce service ".

Dans sa lettre du 7 juillet 1897, à vous adressée, l'auditeur général dit de plus :—

" L'inspection avait été apparemment faite quand la neige recouvrait le sol. Il était donc nécessaire d'expliquer comment le chemin avait pu être inspecté à fond en pareille occurrence ; cette explication n'a pas été reçue."

Ma réponse à l'auditeur général, en date du 20 avril 1897, fut que :—" Le chemin avait été inspecté à fond et comme il faut ", et de nouveau, le 21 mai 1897, je lui écrivis ceci :—" Le chemin a été inspecté à fond et comme il faut, et j'ajouterai ici que la neige n'a, dans aucune mesure, nui à cette parfaite inspection."

Je n'ai pas d'autre explication à donner que celle offerte à l'auditeur général et que porte la correspondance échangée entre lui et moi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. et ing. en chef.*

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 19 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 8 de ce mois (T.B. 22613) concernant la demande faite par le ministère des chemins de fer et canaux d'un chèque de $32,000 en faveur de la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa, à compte de sa subvention, et aux objections qu'oppose l'auditeur général à la délivrance de ce chèque, j'ai l'honneur de dire ce qui suit :—

Les objections de l'auditeur général sont énoncées dans les termes suivants, dans la lettre qu'il vous a adressée le 7 du présent mois :—

" 1° L'inspection a été faite par M. E. V. Johnston, qui, avant cela, avait fait peu de service de ce genre dans le département, et qui figure comme dessinateur sur le bordereau de paye de ce dernier. Je demande de plus amples renseignements sur l'expé-

rience que pouvait avoir M. Johnson en pareille matière ; ces renseignements ne furent pas fournis.

" 2° L'inspection avait été apparemment faite quand la neige recouvrait le sol. Il était donc nécessaire d'expliquer comment le chemin avait pu être inspecté à fond en pareille occurrence ; cette explication n'a pas été reçue.

" L'Acte des subsides (celui de 1894) en vertu duquel cette subvention est payable, si tant est qu'elle le soit, dit 'pour 30 milles de son chemin de fer allant de Vaudreuil vers Hawkesbury, et 30 milles à partir de l'extrémité est des 30 milles en premier lieu mentionnés.' 'Il ne me paraît pas clair que sur les 30 milles à l'ouest de Vaudreuil les quelques derniers milles, tels que présentement construits, répondent à la condition 'vers Hawkesbury.' "

Dans la lettre que je vous ai adressée le 12 de ce mois, je vous priais de vous procurer certains renseignements du ministère des chemins de fer et canaux, et dans celle que M. Schreiber vous a écrite le 15, ce dernier non seulement fournit les renseignements demandés, mais énonce avec concision et clarté les réponses qu'il fait aux objections de l'auditeur général. Je citerai ici ce qu'il a à dire à ce sujet :—

" Ce chemin est destiné à s'étendre d'Ottawa à Vaudreuil comme ligne directe de " Montréal par le Pacifique Canadien. La question qui s'élève relativement au tracé " est celle-ci, si je comprends bien : la ligne se dirige-t-elle sur Hawkesbury ? Or, il y " a trois Hawkesbury : les townships de Hawkesbury-Est et de Hawkesbury-Ouest " et le village de Hawkesbury. La ligne traverse les deux townships et passe à moins " de six milles du village de Hawkesbury ; Vaudreuil, qui est le point de départ, se " trouve à environ 36 milles de ce dernier point. La petite carte ci-jointe fait claire- " ment voir la position."

" Dans la lettre qu'il vous a adressée le 7 juillet 1897, l'auditeur général dit ceci : " 'l'inspection a été faite par M. E. V. Johnston, qui, avant cela, avait fait peu de ser- " vice de ce genre dans le département, et qui figure comme dessinateur sur le bordereau " de paye de ce dernier. Je demandai de plus amples renseignements sur l'expérience " que pouvait avoir M. Johnston en pareille matière ; ces renseignements ne furent pas " fournis.'

" Ma réponse à l'auditeur général, datée le 20 avril 1897, fut que M. Johnston ou " tout autre ingénieur que le ministre envoie inspecter un chemin de fer est, vous pouvez " en être sûr, compétent pour ce service, et le 21 mai j'ajoutais : 'pour ce qui est de la " compétence de M. Johnston à faire cette inspection, si vous ne voulez pas m'en croire " sur parole, je ne sais pas comment vous satisfaire. Je répète qu'il est parfaitement " compétent, et que s'il ne l'avait pas été on ne l'aurait pas chargé de ce service.'

" Dans sa lettre du 7 juillet 1897, à vous adressée, l'auditeur général dit de plus : " 'l'inspection avait été apparemment faite quand la neige recouvrait le sol. Il était " donc nécessaire d'expliquer comment le chemin avait pu être inspecté à fond en pareille " occurrence ; cette explication n'a pas été reçue.'

" Ma réponse à l'auditeur général, en date du 20 avril 1897, fut que : 'le chemin " avait été inspecté à fond et comme il faut,' et de nouveau, le 21 mai 1897, je lui écrivis " ceci : 'le chemin a été inspecté à fond et comme il faut, et j'ajouterai ici que la neige " n'a, dans aucune mesure, nui à cette parfaite inspection.' "

Reprenant *seriatim* les points de l'auditeur général—

(1.) L'ingénieur en chef des chemins de fer de l'Etat est responsable de l'inspection voulue du chemin, et comme il a approuvé le rapport et donné un certificat de capacité au fonctionnaire qui a fait cette inspection, cela devrait, je crois, être accepté par le conseil de la Trésorerie comme suffisant pour décider la première question soulevée par l'auditeur général.

(2.) La déclaration de l'ingénieur en chef que " le chemin a été inspecté à fond et comme il faut, et que la neige n'a aucunement nui à cette inspection peut, je crois, être acceptée par le conseil comme une preuve suffisante que tel a été le cas, vu que l'ingénieur en chef est le fonctionnaire responsable en pareille matière.

(3.) Quant à la troisième objection, je vois que le tracé auquel l'auditeur général trouve à redire a été approuvé par le gouverneur général en conseil avant que le chemin n'y fût construit, et je pense que c'était un tracé que le gouverneur avait le droit

d'approuver, s'il le voulait. Toute objection qu'on pouvait y porter était affaire de prudence, d'opportunité et de discrétion, non de droit. L'Acte n'exigeait pas que le chemin allât à Hawkesbury, ou même passât près de ce village. Par l'acte 47 Victoria, chapitre 84, article 2, ce devait être " un chemin de fer à partir d'un point sur la ligne du chemin de fer Grand-Tronc du Canada, depuis la paroisse de Vaudreuil, dans la province de Québec, jusqu'à un point dans ou près la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario, passant par les comtés de Vaudreuil, Prescott et Russell." Selon moi, l'Acte des subsides, parlant de 30 milles du chemin de fer " de Vaudreuil vers Hawkesbury ", n'entend pas restreindre davantage le tracé, mais s'exprime dans les termes qui lui conviennent pour décrire la direction générale de la première moitié du chemin, et l'article 2 de cet acte laisse à la discrétion du gouverneur en conseil la question de savoir jusqu'à quel point il devrait se rapprocher de Hawkesbury. Je ferai remarquer aussi que l'Acte des subsides d'Ontario exige que le chemin de fer passe par les villages de Vankleek-Hill, d'Alfred et de Plantagenet, ou près de ces villages, et qu'il ne dit rien du village de Hawkesbury.

Je pense donc—et le ministre de la justice partage cette opinion—que si le conseil de la Trésorerie est satisfait sur les deux premiers points, et si je ne me trompe pas en présumant que le tracé auquel l'auditeur général trouve à redire a été approuvé par le gouverneur en conseil, l'Acte des subsides (57-58 Victoria, chapitre 4) comporte autorisation d'émettre le chèque demandé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.I.*

Procès-verbal de la Trésorerie, 21 septembre 1897 :—Le conseil de la Trésorerie a pris en délibération les objections soulevées par l'auditeur général contre le paiement, à la Compagnie du chemin de fer de Montréal à Ottawa, de la somme de $32,000, balance de subvention applicable aux 33 milles de son chemin de fer aboutissant à Vankleek-Hill —ce paiement ayant été autorisé par arrêté rendu en conseil le 20 mars 1897.

Ainsi qu'énoncé dans sa lettre au secrétaire du conseil de la Trésorerie, en date du 7 juillet 1897, les objections de l'auditeur général sont :—

1° Que l'inspection avait été faite par M. E. V. Johnston, qui, avant cela, avait fait peu de service de ce genre dans le département, et qui figurait comme dessinateur sur le bordereau de paye de ce dernier—et que l'auditeur général avait demandé, sur l'expérience de M. Johnston en pareille matière, de plus amples renseignements qui n'avaient pas été fournis.

2° Que l'inspection avait apparemment été faite quand la neige recouvrait le sol, et que, par conséquent, il était nécessaire d'expliquer comment il avait pu être fait une inspection à fond —explication qui ne fut pas donnée.

3° Que le tracé d'une partie du chemin tel que présentement construit ne répondait pas aux conditions de l'Acte des subsides de 1894, sous l'empire duquel cette subvention pouvait être payée, si tant est qu'elle fût payable.

Le conseil a aussi pris en délibération une lettre du sous-ministre et ingénieur en chef du département des chemins de fer et canaux, datée le 15 juillet 1897, et une lettre du sous-ministre de la justice en date du 19 du même mois (copie des deux ci-jointe).

De la lettre du sous-ministre des chemins de fer et canaux il ressort que par des lettres en date des 20 avril et 21 mai 1897, il a informé l'auditeur général que M. Johnston était apte à accomplir le service qui lui avait été assigné, et aussi que le chemin avait été inspecté à fond et comme il faut, et que la neige n'avait en aucune manière nui à cette parfaite inspection.

Relativement à la première objection de l'auditeur général, le sous-ministre de la justice dit que l'ingénieur en chef des chemins de fer de l'Etat est responsable de l'inspection voulue du chemin, et que comme il a approuvé le rapport de l'officier inspecteur et témoigné des aptitudes de ce dernier, ce fait, pense-t-il, peut être accepté par le conseil de la Trésorerie comme suffisant pour décider du premier point soulevé par l'auditeur général, et le conseil partage cet avis.

Pour ce qui est de la deuxième objection de l'auditeur général, le sous-ministre pense que la déclaration de l'ingénieur en chef que "le chemin a été inspecté à fond et

comme il faut, et que la neige n'a en aucune manière nui à cette parfaite inspection" peut être acceptée par le conseil comme preuve suffisante que tel a été le cas, vu que l'ingénieur est l'officier responsable en pareille matière, et cet avis le conseil le partage aussi.

Quant à la troisième objection de l'auditeur général au sujet du tracé du chemin, le sous-ministre dit qu'il croit—et le ministre partage son opinion—que si le conseil de la Trésorerie est satisfait sur les deux premiers points, et s'il ne se trompe pas en présumant que le tracé auquel l'auditeur général trouve à redire a été approuvé par le gouverneur en conseil (et il paraîtrait que le tracé du chemin aurait été effectivement approuvé par arrêté rendu en conseil), l'Acte des subsides (57-58 Victoria, chapitre 4) comporte autorisation par la loi d'émettre le chèque demandé.

C'est pourquoi le conseil décide que le paiement en question doit être fait.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Canal Cornwall: Comptes de Wm. Davis et Fils.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 mai 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi de reprendre, à l'aide de renseignements ultérieurs obtenus des ingénieurs lors d'un récent voyage à Cornwall, la discussion commencée à la page xliv de mon rapport pour 1895-96, au sujet de l'épuisement à l'aqueduc de Robertson.

Méthode stipulée mais non suivie.

Le cahier des charges primitif, à la page 26, pourvoyait à la démolition du vieux ponceau et à la construction d'un aqueduc neuf et plus bas sur le même emplacement, le tout dans un même hiver et printemps. Les difficultés d'épuisement qu'entraînait ce plan de construction étaient ainsi décrites : "Quelle que soit la manière dont soient faits
" les barrages à la tête du canal il s'introduira inévitablement dans ce dernier une
" certaine quantité d'eau contre laquelle il faut se prémunir, de même que contre l'écoule-
" ment de cette eau opéré par l'entrepreneur ; il y a en outre un certain nombre de
" creeks dont les eaux tombent dans le canal et contre lesquelles il faut aussi se prémunir.
" Pour cela il faudra former des barrages peu élevés en amont et en aval de l'aqueduc,
" et en même temps prendre les moyens de faire écouler l'eau à ces endroits pendant que
" les travaux marcheront."

Paiement de l'épuisement.

Le bordereau de prix ne contenait pas d'item de paiement pour "Assécher l'aqueduc de Robertson". Je soutiens (page xxxvii du rapport 1895-96) que les prix de la maçonnerie, etc., à tant la verge, embrassent l'assèchement : les entrepreneurs, de leur côté, prétendent qu'ils ont droit à un supplément de paiement, et en cela ils ont l'appui du département. Sans renoncer à mon objection à quelque paiement que ce soit, je discute maintenant le montant de $9,643.90 fixé par M. Rubidge.

A la page xl de 1895-96, M. Rubidge donne un calcul des $9,643.90 comme suit :—
" J'ai supposé le cas où l'enlèvement du ponceau, etc. (pages 26 et 27 du devis), doit se
" faire en hiver, ce qui est à mon avis praticable mais non pratique, à moins que l'on ne
" pût couvrir tout le terrain des travaux. Dans cette hypothèse l'excavation s'élevait à
" 24,332 verges cubes au prix de la section, soit à $7,843.90 ; ajoutez 4 barrages moitié
" en glaise battue, $1,800 : total, $9,643.90.

Difficulté de l'assèchement, avec le plan primitif.

L'eau à écarter ou ôter, dans l'hiver ou le printemps, si le cahier des charges avait été suivi, peut être classée sous cinq chefs :

A. Eau de rivière s'infiltrant à travers le barrage temporaire à l'écluse de garde (*voir* page 2 du cahier des charges).

B. Creeks d'écoulement dans le canal, entre l'écluse de garde et barrage inférieur actuel de l'île du Sheik.

C. Creeks d'écoulement dans le canal, entre le barrage de l'île du Sheik et l'aqueduc de Robertson.

D. Creek de Robertson, passant sous le canal.

E. Creeks d'écoulement dans le canal, entre l'aqueduc (ou conduit voûté) de Robertson et l'écluse 19.

Je veux montrer qu'en changeant le mode de construction l'on a réduit presque à rien quelques-unes de ces difficultés, et fait entièrement disparaître les autres.

Mode de construction suivi.

Au lieu de lever le vieux conduit, et d'en construire ensuite un neuf dans le printemps, alors qu'il y aurait eu beaucoup d'eau à écarter ou à faire passer, on a construit le nouveau conduit, dans l'été de 1895, en dedans du ponceau, en en prolongeant l'extrémité nord plusieurs verges au delà de l'ancien canal. De sorte que l'eau du canal ne nuit pas à cette partie des travaux, et la seule eau à laquelle on eut affaire fut celle du creek de Robertson (item D), et cela quand ce dernier était presque à sec. Le creek fut barré en amont et à quelque distance du canal, à une hauteur suffisante pour laisser passer l'eau par un tuyau entre l'ancien ponceau et le nouveau conduit voûté, de sorte qu'on n'eut pas à faire usage de pompes. Les frais de cette partie de l'épuisement furent donc légers.

Une fois le conduit voûté fini, il ne restait plus qu'à enlever l'ancien ponceau, et faire une levée de canal continue.

La nouvelle levée d'élargissement du canal fut faite en 1895 par-dessus l'extrémité nord du conduit voûté, et un chenal creusé entre la nouvelle levée et le parapet nord de l'ancien ponceau. Dans le printemps de 1896, un barrage peu élevé fut fait le long du milieu de ce chenal nord, et relié, au deux bouts, avec la levée sud du canal. Entre ce barrage et la nouvelle levée nord pouvait passer toute eau entrant dans le canal à l'est du barrage inférieur de l'île du Sheik (item C et E), tandis que toute eau venant de l'ouest de ce point (item A et B) s'écoulait par le déversoir de l'île du Sheik. De sorte qu'ici aussi on n'eut pas besoin de pomper. C'est-à-dire que les cinq difficultés mentionnées dans la précédente section furent toutes ou grandement diminuées ou complètement éliminées.

Remarques sur les $9,643.90.

La somme de $9,643.90 qu'on veut payer pour l'épuisement, n'a donc aucune relation que ce soit avec le coût des travaux tels qu'exécutés, et est basée sur un mode d'exécution beaucoup plus dispendieux, mis de côté parce qu'il était impraticable et coûtait trop cher. J'aurai besoin du calcul suggéré dans ma lettre du 29 juin 1896 (*voir* page xliv de mon rapport pour 1896), à savoir, de chiffres approximatifs pour le coût du mode d'assèchement suivi en réalité, mode qui a réduit toutes les difficultés à leur plus simple expression.

Cette discussion est importante, non seulement à cause de la somme d'argent qu'elle implique, mais aussi à cause de la portée directe qu'elle a sur la question générale de l'étendue des pouvoirs et des devoirs de l'ingénieur, quand il s'agit de fixer des prix justes et équitables.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CORNWALL, 26 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement aux lettres de l'auditeur général en date des 15, 19 et 30 octobre 1896, j'ai l'honneur de faire le rapport suivant :—

1° "Maçonnerie de murs de soutènement, etc., au ciment de Portland", à $8.95 la verge, changée en "maçonnerie de murs de déversoir", à $13.50 la verge cube.

Ce changement de classification a été fait dans le compte provisoire d'août 1896, et a entraîné, pour les sections 2, 3 et 4 et les barrages de l'île du Sheik, une augmentation d'à peu près $18,700, comme le dit l'auditeur général. Vous trouverez ci-joint les plans

des déversoirs des sections 2, 3 et 4 et un diagramme du déversoir de l'île du Sheik, indiquant par le menu comment ils ont été traités.

A venir jusqu'au mois d'août 1896, il n'avait jamais été décidé d'une manière précise de quoi se composait la maçonnerie de déversoir, c'est-à-dire, où finissait cette maçonnerie et commençait celle des murs de soutènement, et, ainsi que ça a toujours été la coutume en pareil cas, la ligne temporaire fut tirée à un point qui sauvegardait les intérêts de l'Etat, puisque par aucune argumentation on n'aurait pu réduire la quantité de maçonnerie de réservoir alors allouée. En août 1896 vous avez étudié la chose et arrêté les lignes indiquées sur les plans, et le compte provisoire fut fait en conséquence. Relativement à la demande faite par l'auditeur général d' " une description complète des particularités distinctives de chacune des catégories de la maçonnerie en question ", et de " croquis indiquant l'apparence théorique de la paroi," j'ai annexé aux plans des photographies qui donnent une bonne idée des travaux ; mais, ainsi que je le lui ai fait remarquer sur les lieux mêmes, lorsqu'il est venu ici le mois dernier, il n'y a pas ici de physionomie distinctive qui puisse être montrée, et toute ligne tirée doit nécessairement être arbitraire, si l'on tient compte de la nature des travaux. Je ne sache pas qu'il ait été échangée de correspondance à ce sujet.

2. " Supplément de $1 par verge de maçonnerie au ciment de Portland." Si je ne me trompe, il s'agit ici d'un marché spécial fait entre vous et les entrepreneurs et ratifié par l'ingénieur en chef suivant les termes du contrat.

3. " Exhaussement et réparation des murs de l'ancienne écluse 19, à $24 la verge cube." J'inclus un plan donnant tous les détails demandés. Annexé à ce plan est un résumé détaillé des quantités de maçonnerie réellement construites.

4. " Renforcement des berges, sections 3 et 4, à 65c. la verge cube." Ici encore il s'agit, je crois, d'un marché spécial intervenu entre vous et les entrepreneurs et ratifié par l'ingénieur en chef conformément aux termes du contrat.

5. " Portes d'écluse de rechange." La conclusion de l'auditeur général que les portes étaient achevées puisqu'on les avait peinturées est virtuellement juste, mais il n'y avait pas lieu de conclure que le compte provisoire d'août 1896—évaluation de $2,028 sur la section 4, et de $3,630 sur la section 4—représentait le coût total d'une paire de portes pour chaque section, car le moindre calcul aurait suffi pour démontrer que les deux montants réunis s'élèveraient à peine au coût d'une paire de portes complète pour l'une des deux sections.

Les évaluations de novembre 1896 donnent d'amples détails.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

M. Tom. S. Rubidge, J. L. WELLER, *ing. dirigeant.*
Ingénieur dirigeant, district du Saint-Laurent.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 10 juin 1897.

Monsieur,—La lettre de M. Weller, en date du 26 mai 1897, n'est pas une réponse complète à la mienne du 15 octobre 1896, imprimée aux pages R—312 et R—313 de mon rapport pour 1895-96.

Je demandais à messieurs Rubidge, Weller et Sargent d'expliquer comment ils entendaient le devoir de certifier. C'est en grande partie sur leurs signatures que nous devons nous reposer ; nous avons donc besoin de savoir pour combien chacun d'eux se considère responsable quand il signe. M. Weller ne discute pas ceci. Tous les trois ont-ils pris la responsabilité d'inscrire 25,800 verges de levée comme 46,000 verges, dans les comptes provisoires ?

Personne n'a fourni le calcul propre à démontrer que $1 la verge est une indemnité juste et raisonnable pour l'emploi de ciment de Portland au lieu de ciment du pays. Il nous faut cela.

Il n'a pas été donné d'explication pour le " renforcement des berges ", à raison de 65 cents la verge, sur les sections 3 et 4. Je ne vois pas encore la différence entre cet ouvrage et l'ouvrage ordinaire à 35 cents. Veuillez me procurer une explication circonstanciée de cette différence, avec un certificat portant que le prix de 65 cents est juste et équitable.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 11 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre d'hier relative à trois questions se rattachant à l'entreprise de M. Wm Davis et Fils pour le canal Cornwall.

Je vous transmets ci-joint les renseignements demandés, qui répondront, j'espère, à toutes les exigences.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C. et C.*

(*Télégramme.*) CORNWALL, ONT., 11 juin 1897.

COLLINGWOOD SCHREIBER, Ottawa.

Ciment Portland et canadien, 1887. Différence de coût était 91 à 96 cents; Portland employé, une verge maçonnerie, coûte $1.32; canadien, 41 cents; 1 baril pour 2 à 2·4 verges. "Renforcement de berges": à cause d'urgence et de matériel fixe nécessaire, art. 2, j'ai évalué à 60 cents l'ouvrage ordonné par Shanly; les entrepreneurs demandaient 75c., mais, par la suite, offrirent d'en accepter 65, pourvu que le même prix fût alloué pour des travaux du même genre et moins urgents sur les sections 3 et 4. En attentant le règlement de cette question, l'ouvrage de la section 2 a été porté à mon évaluation dans le compte provisoire.

TOM S. RUBIDGE.

(*Télégramme.*) CORNWALL, ONT., 10 juin 1897.

C. SCHREIBER, Ottawa.

L'idée que je me fais de mon devoir est que je dois certifier les montants conformément au contrat, et aussi aux conventions spéciales et décision de l'ingénieur dirigeant.

J. L. WELLER.

(*Télégramme.*) CARDINAL, ONT., 11 juin 1897.

C. SCHREIBER, Ottawa.

Votre dépêche reçue ici hier soir trop tard pour répondre. Mon idée est que je dois certifier la quantité d'ouvrage faite sous les différents chefs compris dans le bordereau de prix, lorsque cet ouvrage est exécuté conformément aux termes du cahier des charges et du contrat.

C. D. SARGENT.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 juin 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre du 11 juin, transmettant copie des télégrammes de messieurs Rubidge, Weller et Sargent.

"*Renforcement des berges, à 65 cents la verge.*"

Il n'a pas encore été donné d'explications relativement au "renforcement des berges à 65 cents la verge", bien que j'en aie demandé par deux fois. J'ai besoin de savoir à fond en quoi cet item diffère de l' "excavation de terre aux fosses d'emprunt, à 35 cents la verge", décrite de la page 4 du cahier des charges.

M. Rubidge a évalué à 60 cents la verge l'ouvrage sur la section 2, ce qui, aux termes du contrat, aurait dû être définitif et sans retour entre lui et l'entrepreneur. Sur les sections 3 et 4 l'ouvrage pressait moins, dit-il, et, par conséquent, valait, je suppose, moins que 60 cents, bien qu'il ne dise pas combien. Eh bien! pourquoi, sur la section 2, M. Rubidge paie-t-il 65 cents, c'est-à-dire 5 cents de plus qu'il croit que ça ne vaut? Pour faire faire les sections 3 et 4 pour moins que son prix, peut-être? Non, pour les payer plus cher, soit 65 cents aussi. La raison qu'il donne en est une qui opère dans le mauvais sens.

Certificats des ingénieurs.

Il ressort des télégrammes de MM. Weller et Sargent, les ingénieurs ordinaires, qu'ils certifient que les quantités d'ouvrage sont exactes et que les prix sont ceux fixés par l'ingénieur dirigeant quand il n'y a pas de contrat, et qu'ils ne prennent aucune responsabilité de la modération et de l'équité des prix de l'ingénieur dirigeant. Quant à l'exactitude du classement des item, on ne sait pas encore s'ils certifient cela sur leur propre jugement ou sur le dictum de l'ingénieur dirigeant.

Pour ce qui est de faire figurer 25,800 verges d'ouvrage comme 46,000 verges dans le compte provisoire, rien ne démontre que le département ait attiré l'attention des ingénieurs (ainsi que demandé: R-313) sur les graves conséquences d'un pareil acte. Ses conséquences sont de détruire entièrement la valeur de toute vérification subséquente dans le département, dans le bureau de l'auditeur, dans le comité des comptes, et par le public, et aussi de faire du bureau de l'ingénieur dirigeant une "chambre étoilée" irresponsable—sans compter que personne ne sait qu'il en est ainsi.

D'un autre côté personne ne dit—comme j'espérais qu'on le ferait—que les évaluations ne comprennent pas de quantités en sus de l'ouvrage réellement fait, et qu'elles n'en comprendront pas à l'avenir. M. Rubidge n'a pas dit non plus combien de terrain couvre son propre certificat. Il faudrait remédier à ces omissions.

Il serait mieux de séparer les certificats des ingénieurs ordinaires et de l'ingénieur dirigeant, au lieu de leur faire signer la même formule. Chacun devrait énoncer explicitement les faits dont il se tient lui-même responsable, et cela indépendamment de toutes instructions de la part de qui que ce soit.

Supplément de $1 par verge de maçonnerie au ciment de Portland.

M. Rubidge dit qu'un baril de ciment fait de 2 à 2·4 verges de maçonnerie; prenons pour moyenne 2·2 verges. Il ajoute que le ciment dans une verge de maçonnerie coûte: celui de Portland $1.32, et celui du pays 41 cents. Si on multiplie par 22, on trouve que le baril de ciment de Portland et de ciment indigène coûte respectivement $2.90 et 90 cents. Or, en même temps que $2.90 sont un prix ordinaire pour du ciment de Portland, je ne me rappelle pas que le ciment du pays soit jamais descendu à 90 cents.

Veuillez examiner les chiffres de M. Rubidge et ce calcul pour voir où est le point faible. Jusqu'à ce que cela ait été fait, on n'aura pas la preuve que le surcroît de $1 par verge est équitable et juste.

Vous vous rappellerez que MM. Davis ont accepté 50 cents la verge pour le même ouvrage sur le canal de la Tay, au lieu de $1 la verge qu'ils demandent ici. Vu qu'une grande partie de l'ouvrage a été faite en ces dernières années, il serait bon d'avoir aussi un calcul basé sur des prix plus récents que ceux de 1897, cités par M. Rubidge.

Une preuve encore plus frappante de cette exagération de prix est celle que fournit le nouveau contrat de W[m] Davis et Fils, signé le 10 mai 1897, pour l'agrandissement de la section de Cardinal du canal des Galops Le paragraphe 4 de ce contrat, qui contient le bordereau des prix, porte aussi cette note au sujet de la maçonnerie des piles et des murs: "Si l'on emploie du ciment hydraulique du pays où il est stipulé que ce sera du ciment de Portland dans les item 24, 26, 27 et 28, *il sera alloué une reduction de 25 cents par verge.*"

Pareillement, dans le contrat de la *Canadian Construction Co.* pour l'écluse de la Pointe Farran, signé le 1[er] juin 1897, nous trouvons les prix suivants par verge de maçonnerie d'écluse, murs et piles compris:

29, maçonnerie, parement de pierre de taille, au ciment de Portland.	$6	50
30, maçonnerie, parement de pierre de taille, au ciment hydraulique.	6	00
31, maçonnerie, parement de moëllons layés, au ciment de Portland.	5	90
32, maçonnerie, parement de moëllons layés, au ciment hydraulique.	5	70

Ces différences de 50 et 20 cents sont pour le même ouvrage que celui pour lequel MM. Davis et Fils demandent $1 sur le canal Cornwall.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 juin 1897.

Portes auxiliaires.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer l'attention sur votre communication du 22 juin 1896, transmettant une lettre de Wm Davis et Fils à M. Rubidge, en date du 17 du même mois, et en réponse à la sienne du 16.*

La lettre de M. Rubidge, en date du 16 juin 1896 (lettre dont j'aimerais à avoir une copie), paraît avoir invité messieurs Davis à proposer des prix pour plusieurs ouvrages non compris dans leur entreprise, à savoir :—

Couronnement et réparation de la maçonnerie des anciennes écluses 15 et 16 ;
Affermissement et renforcement des levées près des écluses 18, 19 et 20, et
Portes auxiliaires en amont de l'écluse 20.

Pour les portes auxiliaires les messieurs Davis ont proposé les prix suivants, à la date du 17 juin 1896 :

Epuisement des fondations de portes auxiliaires, à forfait...	$ 7,000 00
Maçonnerie de portes auxiliaires et autres s'y rattachant, v. c.	13 50
Tous autres ouvrages et matériaux aux mêmes prix que les ouvrages et travaux similaires du déversoir de la section 4, suivant contrat et conventions spéciales s'y rapportant.	

Le budget supplémentaire, que je viens de recevoir, affecte $80,000 aux portes auxiliaires, et c'est là la première nouvelle que nous avons de leur coût total.

Les seuls travaux et matériaux pour ce service qui aient encore été consignés dans les comptes provisoires, ou évaluations mensuelles, se rencontrent sous le chef de "matériaux fournis" pour la section 4, compte provisoire du 30 novembre 1896, à savoir :—

Ciment de Portland, 2,100 barils à $2....................	$ 4,200 00
Pierre brute et de remplage, 1,000 verges à $3	3,000 00
Sable, 800 verges, à 70 cents..............................	560 00
	$ 7,760 00

L'arrêté du conseil en date du 23 mai 1880, reproduit à la page x de mon rapport pour 1895-96, condamne l'adjudication d'entreprises de plus de $5,000 sans demande de soumissions, "à moins d'urgence ou autre cause". En pareils cas il faut un arrêté spécial du conseil.

Les portes auxiliaires ont été construites en mars et avril 1897 ; leur fondation ne pourrait pas avoir été découverte avant la clôture de la navigation vers le milieu de décembre 1896, même si les moulins avaient été arrêtés plus à bonne heure que de coutume, et l'on ne voit nulle part qu'il ait été préparé de matériaux avant novembre 1896.

Par conséquent, à la date de l'arrangement de M. Rubidge avec Wm Davis et Fils —à savoir, le 17 juin 1896—l'urgence exigée par l'arrêté du conseil n'existait pas ; il y avait amplement le temps de demander des soumissions pour bénéficier de la concurrence. Si les messieurs Davis avaient de meilleurs moyens d'exécution, ou s'il n'y avait pas d'autres entrepreneurs capables de faire l'ouvrage, les prix des bordereaux annexés aux soumissions en auraient été la meilleure preuve.

Quelle est la différence de classe entre la maçonnerie d'écluse à $8.95 la verge dans l'écluse 20, et la maçonnerie de la porte auxiliaire, dont le prix est fixé à $13.50 la verge ? Ces maçonneries ne sont-elles pas exactement les mêmes ?

Comme pour tous autres tarifs non fixés par soumission publique, il faudra des certificats portant que les prix sont "justes et équitables" quant à l'entreprise des portes auxiliaires, et aussi un arrêté du conseil mettant de côté les prescriptions de l'arrêté du 23 mai 1880.

Relativement aux $7,000 pour l'épuisement, veuillez me procurer les calculs de M. Rubidge montrant la modération de l'offre des entrepreneurs avant qu'il ne l'acceptât ; aussi un calcul approximatif des frais réels des entrepreneurs, basé sur quelques observations que les ingénieurs peuvent avoir faites lors de la construction.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-ministre des chemins de fer et canaux.

*Ces deux lettres sont reproduites aux pages lxxxix et xc.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 juin 1897.

Couronnement et réparations.

MONSIEUR,—Par la note de M. Weller *re* anciennes écluses 19 et 20 (note qui n'avait pas été transmise avec votre lettre du 1er juin), je vois que l'une de mes demandes de renseignements du 19 octobre a été laissée de côté ; je veux parler de celle qui a trait à la valeur approximative, par verge, de la maçonnerie neuve sous le couronnement de l'écluse n° 20. Ce chiffre est important pour la comparaison des prix de $24 et $14 respectivement payés aux écluses 19 et 20.

J'aimerais aussi à savoir en quoi les travaux de réfection des assises inférieures de l'ancienne écluse 19 diffèrent de ceux de l'ancienne écluse 20. Autant que je puis le voir, ces travaux sont à peu près les mêmes. En supposant qu'ils le fussent, le calcul suivant s'appliquerait :—

L'écluse 19—205.74 vgs couronnement + 338.60 vgs maçonnerie en pierre de taille—monte à 544.34 vgs, à $24, soit	$ 13,064 16
L'écluse 20—209.84 vgs couronnement + 1,136.91 vgs maçonnerie en pierre de taille—monte à 1,346.75 vgs à $14, soit	18,854 50

Les prix qui produiraient ces montants sont :

Couronnement, par verge cube	$52 01
Maçonnerie en pierre de taille, par verge cube	6 98

ce qui se prouve approximativement ainsi :—

Ecluse 19—205.74 vgs à $52.01 + 338.60 vgs à $6.98	$ 13,059 78
Ecluse 20—209.84 vgs à $52.01 + 1,136.91 vgs à $6.98	18,849 41

A moins que le calcul ne pêche de quelque manière, les prix de $24 et $14 ne sont pas bien choisis, ou ils produiraient un chiffre plus bas que $52.01 pour le couronnement.

Le prix convenu pour la maçonnerie des écluses 18, 19 et 20 est $8.95 pour tout l'ouvrage—couronnement et tout. Si, pour les besoins de la discussion, on mettait à $8.95 les assises inférieures neuves dans les anciennes écluses, le couronnement se trouverait payé à $48.77 dans l'ancienne écluse 19, et à $41.36 dans l'ancienne écluse 20.

Les chiffres qui figurent plus haut—$52.01, $48.77 et $41.36—sont si élevés qu'il est à propos que vous les examiniez spécialement vous-même. Veuillez m'écrire de nouveau à ce sujet.

Je ne vois pas qu'il ait encore été donné de certificat portant que les prix de $24 et $14 sont " justes et équitables ".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux.

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 29 mai 1897.

MONSIEUR,—Par ordre du ministre de ce département, j'ai l'honneur de soumettre à l'honorable conseil de la Trésorerie certaines objections soulevées par l'auditeur général relativement au paiement de certains comptes d'ouvrage fait par Wm Davis et Fils, en exécution de leur entreprise des sections 2, 3 et 4 de l'agrandissement du canal Cornwall, y compris le barrage de l'île du Sheik.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. L. K. JONES, *pour le secrétaire.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 29 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous communiquer des papiers soumis au conseil de la Trésorerie relativement à certaines objections que vous avez opposées au paiement de comptes d'ouvrage fait par Wm Davis et Fils en exécution de leurs contrats pour les

sections 2, 3 et 4 de l'agrandissement du canal Cornwall, y compris le barrage de l'île du Sheik, et j'aimerais à savoir si vous avez d'autres observations à faire en vertu de celles que vous avez déjà faites.

Veuillez dire aussi quels sont les item auxquels vous trouvez à redire et en vertu de quel paragraphe de l'article 32 de l'Acte de l'audition les objections sont faites. Ayez l'obligeance de me répondre le plus tôt possible.

A vous sincèrement,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *sec. C. T.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 juin 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception des papiers concernant les comptes Davis.

Je remarque une lettre des messieurs Davis, en date du 28 avril 1897, qui met le montant impayé à $107,735.92. Ce montant peut se diviser ainsi : $25,876.31 des évaluations de janvier et avril 1896, qui étaient devant le conseil de la Trésorerie en juin 1896 ; $53,132.57 des évaluations de mai à août 1896, concernant lesquelles j'ai demandé des explications le 15 octobre 1896 (*voir* pages R-312-3 de mon rapport pour 1895-96), et reçu des réponses seulement le 2 juin 1897 ; et $28,727.04 des évaluations de novembre 1896, qui ne pouvaient pas être prises en délibération avant que les évaluations d'août ne fussent expliquées.

Pour faciliter les consultations, j'annexe les pages de mon rapport de 1895-96 qui ont trait aux comptes de MM. Davis et Fils.

La somme de $25,876.31, dont le conseil de la Trésorerie a précédemment eu à s'occuper, se décompose ainsi :—

Evaluations de janvier et avril 1896.

Section 2 : page R-51 de 1895-6 :		
A.—Déblai de terre dans les tranchées du pilotage (calculé à des pentes de 1 à 1), 6,305 vgs cubes à 32c. $	2,017	60
B.—Allocation supplémentaire sur idem, déblai réel, 1,577 vgs cubes à 64c.	1,009	28
C.—Matériel pour la lumière électrique, pour idem, partie imputée à l'écluse 18	1,163	12
D.—Aqueduc de Wood : mise à sec du prolongement sud	2,142	00
E.—Mise à sec des fondations des murs de soutènement, 1,672 pds lin. à $1.50	2,508	00
F.—Mise à sec de la jetée à l'entrée inférieure, écluse 18.	2,396	18
Section 3 : page R-53 de 1895-6 :		
A.—Déblai de terre, tranchée du pilotage (pentes 1 à 1) 7,292 vgs c. à 32c	2,333	44
B.—Allocation supplémentaire pour idem, travail réel, 1,578 vgs c. à 64c	1,009	92
C.—Matériaux pour lumière électrique, partie imputée à l'écluse 19	1,162	96
E.—Epuisement, fondations des murs de soutènement, 566 pds l. à $1.50	849	00
F.—Epuisement, jetée de l'entrée d'aval	990	89
Section 4 : page R-55 de 1895-6 :		
G.—Mise à sec de l'aqueduc de Robertson	9,643	90
E.—Mise à sec des fondations du mur de soutènement, 916 pds l. à $1.50	1,374	00
F.—Mise à sec de la jetée de l'entrée inférieure, écluse 20	1,724	02
	30,324	31
MOINS—déjà payé sur les item A : sec. 2, $2,016 ; sec. 3, $2,432	4,448	00
	$25,866	31

Objections prévues à l'article 32 de l'Acte de l'audition.

Contre les item D, E, et F (épuisement) je soulève l'objection—sous l'empire de l'article 32 de l'Acte de l'audition—qu'il n'y a pas autorisation du parlement. Quand on a conclu un marché, et que les travaux se font en exécution de ce marché, il n'y a qu'un vote du parlement qui puisse faire la partie plus belle à l'entrepreneur.

Pour chaque item d'ouvrage de surcroît les entrepreneurs furent invités à soumettre une liste complète de prix à l'ingénieur, pour que ce dernier les prît en considération et les approuvât; ils proposèrent leurs prix, qui furent acceptés par l'ingénieur. Dans le temps, l'ingénieur et les entrepreneurs savaient parfaitement qu'il n'y avait pas moyen de faire l'ouvrage sans empêcher l'eau d'entrer; le fait que l'épuisement, ou assèchement, ne soit aucunement mentionné dans la liste de prix est par conséquent une preuve que les deux parties le considéraient comme déjà couvert par les prix à la verge.

Sur un sujet analogue—les barrages de l'île du Sheik—nous avons l'opinion de M. Lash, énoncée aux pages 18 et 19 du "rapport du conseil de la Trésorerie entre les sessions de 1894 et 1895", dont j'annexe copie. A la fin de la section 2 de sa conclusion, M. Lash dit ceci: "Je pense que tous les travaux se rattachant à la construction des barrages doivent être exécutés pour les prix à payer aux entrepreneurs pour les parties qui sont comprises dans les item de la liste".

Jusqu'à tout récemment il n'a pas été tenu compte du travail et du temps consacrés à l'épuisement, ainsi que cela se faisait pour tous les item de surcroît qu'on savait être à la charge de l'Etat. (*Voir*, à ce sujet, le chapitre "Assèchement des piles de l'entrée d'aval", à la page xxxvii de mon rapport pour 1895-96, et la lettre du 15 octobre 1896, à la page xlvi du même rapport.

Les demandes de paiement distinct de l'épuisement sont venues après coup, et auraient pu mener au rejet de offres primitives si elles y avaient été incorporées dans le temps.

Objections prévues à l'article 32 (c) de l'Acte de l'audition.

Item A, B et C: tranchées de pilotage à pieux jointifs, $8,696.32. Ici les objections sont au nombre de deux, à savoir: (1.) Que la vraie quantité de déblai—3,905 verges—est portée à 13,597 verges par un calcul artificiel et inapproprié, que le département n'a pas essayé de justifier dans ces derniers temps (page XLIII), et (2) qu'il est alloué du surplus pour tout l'ouvrage à raison d'urgence, quand il n'y avait urgence que pour une petite partie de cet ouvrage. La chose est discutée à fond aux pages xxxiv, xxxv, xli et xlii de mon rapport pour 1895-96. L'allocation de $5,538.74 établie à la page xli sur la créance de $8,696.32 est à l'avantage des entrepreneurs sur tous les item douteux.

Item E: Epuisement des fondations de murs de soutènement, $4,731. (*Voir* page xxxviii de mon rapport pour 1895-96.) En outre de l'absence de pointage—laquelle absence montre que ni l'une ni l'autre partie ne s'attendait à un paiement, dans le temps—l'épuisement, ou assèchement, fut de si peu d'importance et d'nne si courte durée (quelques jours seulement à chaque endroit) qu'il n'était aucunement comparable à l'épuisement d'une cuvette d'écluse pendant plusieurs saisons. Le bordereau de prix pour l'assèchement des trois cuvettes d'écluses (travaux d'une difficulté et d'une durée immensément plus grandes) porte $2,500, $2,500 et $2,000.

Item G: Epuisement de l'aqueduc de Robertson, $9,643,90. J'attire spécialement l'attention du conseil de la Trésorerie sur ma lettre du 12 mai 1897, dans laquelle je fais voir que la somme de $9,643.90 a été fixée sans égard à l'ouvrage réellement fait, et dépasse probablement plusieurs fois sa valeur. Dans ma lettre du 29 juin 1896 je suggérais l'opportunité de calculer la valeur approximative de l'ouvrage tel qu'exécuté en réalité (*voir* page xliv), et le 12 mai 1897, j'ai formellement demandé le même calcul; mais ce renseignement ne m'a pas encore été fourni. Il est essentiel que ce montant soit connu.

Les objections qui précèdent sont soulevées en vertu de l'article 22 (*c*) de l'Acte de l'audition—notamment, pour le motif que "la somme n'est pas légitimement due".

Evaluations de mai à août 1896.

Les sommes retenues sur ces comptes provisoires s'élèvent à $53,132.57, lequel montant se décompose ainsi :—

Section 2 : page R—51 de 1895-96 :—

Couronnement et réparations, vieille écluse 15, 400 v. c. à $24.... $	9,600 00
Hausser et réparer la vieille écluse 17....	3,328 77
Déversoir : maçonnerie dans les murs de soutènement ; à $8.95 ; récemment portée par l'ingénieur à $13.60 ; $4.55 tenus en suspens : 886 v. c. à $4.55....	4,031 30
Faire les murs du déversoir au ciment de Portland au lieu de ciment du pays : 1,084 v. c. à $1....	1,084 00
Faire partie des piles et des culées du pont au ciment de Portland au lieu de ciment du pays : 1,326 v. c. à $1....	1,326 00
Faire la maçonnerie d'assises d'épaisseur inégale dans pilier de dérivation au ciment de Portland au lieu de ciment canadien : 770 v. c. à $1....	770 00

Section 3 : page R—53 de 1895-96 :—

Renforcer la levée sud, à l'est de l'écluse 19 : prix 65c. ; payé à compte, 35c. ; retenu, 30c. ; 19,600 v. c. à 30c....	5,880 00
Couronnement et réparations, vieille écluse 19 : prix, $24 ; payé à compte, $14 ; retenu, $10 ; 480 v. c. à $10....	4,800 00
Déversoir : faire les murs du déversoir au ciment de Portland au lieu de ciment du pays, 1,120 v. c. à $1.	
Déversoir : maçonnerie, murs de soutènement : d'abord cotée à $8.95 ; portée ensuite par l'ingénieur à $13.50 ; $8.95 payés, $4.55 retenus en suspens : 1,214 v. c. à $4.55....	5,523 70

Section 4 : page R—55 de 1895-6 :—

Renforcer la berge est de l'écluse 20 ; prix 65c., payé à compte, 35c., retenu, 30c. ; 9,000 v. c. à 30c....	2,700 00
Déversoir : maçonnerie dans les murs de soutènement ; d'abord cotée à $8.95 ; récemment portée par l'ingénieur à $13.50 ; $8.95 payés, $4.55 retenus en suspens ; 1,290 v. c. à $4.55....	5,869 50
Déversoir : maçonnerie du mur du déversoir, au ciment de Portland au lieu de ciment canadien, 1,750 v. c. à $1....	1,750 00
Excédent approximatif des portes d'écluse de rechange sur celles de l'écluse 19....	1,500 00

Barrages de l'île du Sheik : page R—56 de 1895-6 :—

Maçonnerie : d'abord représentée comme "Murs en travers à $8.95" ; récemment changée par l'ingénieur en "Murs de déversoir à $13.50" ; payée à $8.95 ; en suspens, $4.55 : 846 v. c. à $4.55....	3,849 30
	$ 53,132 57

Récapitulation des déductions des évaluations d'août.

Maçonnerie, faite à raison de $8.95 et récemment portée à $13.50 ; 4,236 v. c. à $4.55	$ 19,273 80
Maçonnerie au ciment de Portland au lieu de ciment canadien, 6,050 v. c. à $1	6,050 00
Renforcement de levées, ou berges : sec. 3, 19,600 v. c. ; sec. 4, 9,000 v. c. à 30c	8,580 00
Couronnement et réparations, ancienne écluse 15 ; 400 v. c. à $24	9,600 00
Exhaussement et réparation d'ancienne écluse 17	3,328 00
Couronnement et réparations, ancienne écluse 19 : 480 v. c. ; prix, $24 ; payé, $14 ; retenu, $10	4,800 00
Ecluse 20 : excédent approximatif de portes d'écluse de rechange sur celles d'écluse 19	1,500 00
	$ 53,132 57

Maçonnerie faite à raison de $8.95 et récemment portée à $13.50.

Pour la maçonnerie d'écluse le prix est de $8.95, et pour la maçonnerie de déversoir il est de $13.50. La raison de cette différence est que le bajoyer d'écluse n'a qu'un parement (antérieur) de pierres dressées, avec une épaisseur de plusieurs pieds, et que son parement postérieur est brut ; tandis que le déversoir se compose principalement de plusieurs piliers ou blocs, avec très peu d'épaisseur intérieure en proportion de sa grande surface de parement de pierre de taille. Les murs de prolongement en amont et en aval de l'écluse et du déversoir sont en maçonnerie du même ordre que celle de l'écluse même —sauf que, d'un côté, il n'y a pas de taille compliquée comme il en faut pour les enclaves de portes, et que, de l'autre, l'épaisseur est moindre.

Jusqu'à juillet 1896, la seule maçonnerie payée sur le pied de $13.50 était : (1) la partie qui avait la caractéristique distinctive de la maçonnerie de déversoir—une grande surperficie de parement en pierre de taille, jointe à une faible quantité de massif à l'intérieur ; (2) assez du mur contigu pour faire un déversoir complet et permanent, s'il n'y avait pas eu d'autre motif de faire un mur plus long. Le reste du mur a été payé sur le pied de $8.95 depuis l'écluse jusqu'au déversoir.

Pour l'évaluation ou compte provisoire d'août 1896, M. Rubidge tira de nouvelles lignes de division, à plusieurs verges de distance des anciennes. Il certifie maintenant comme "maçonnerie de déversoir à $13.50" tout le mur de prolongement longeant la levée nord, bien que ce soit la même classe d'ouvrage que les bajoyers d'écluse, et non la même classe que les déversoirs ; et il tire des lignes droit en travers du chenal à partir des extrémités des murs nord, rencontrant les murs de prolongement sud directement vis-à-vis, pour établir sur les murs sud le nouveau point de division entre la "maçonnerie qui vaut $8.95" et la "maçonnerie qui vaut $13.50".

Par lettre du 19 octobre 1896, j'ai demandé (*voir* à la page R-313) des croquis indiquant la différence d'aspect de chaque classe d'ouvrage. Mais puisqu'il se trouve que l'ouvrage est tout d'une seule et même classe, il n'y a pas de différence à décrire, et il se trouva difficile de répondre à ma demande. Enfin, le 2 juin 1897, il me fut envoyé des photographies des déversoirs et des murs de prolongement, et il ne nous reste plus qu'à y indiquer, à l'aide d'un pied-de-roi seulement, l'endroit de la ligne de démarcation entre $8.95 et $13.50—puisque la maçonnerie de chaque côté de la ligne se ressemble sous tous rapports. Les photographies et les plans accompagnent la présente lettre.

Tout cela est en violation des termes formels du contrat, qui fixe les prix auxquels l'ouvrage est commencé et se poursuit comme étant ceux qui doivent faire loi. Pendant les sept mois que l'on a mis à construire les différents murs, les ingénieurs adjoints doivent avoir examiné l'ouvrage dans le but de l'amener au type des murs de $8.95, et non à celui des murs de $13.50 ; et lorsque le type de $8.95 fut atteint, la qualité fut approuvée par eux. En 1896, quand l'ouvrage était en partie recouvert depuis plusieurs années, il était trop tard pour se rappeler si un type de $13.50 avait été atteint sous tous rapports.

Maçonnerie au ciment de Portland au lieu de ciment canadien.

Le cahier des charges primitif (de septembre 1888) exige du ciment de fabrication canadienne (*voir* cahier des charges pour la section 2, page 13). Dès le début des travaux, l'emploi du ciment canadien fut discontinué, et on le remplaça par du ciment de Portland. Les prix à la verge de la maçonnerie furent augmentés de $1, c'est-à-dire que la maçonnerie formée d'assises d'épaisseur inégale fut portée de $5.50 à $6.50, la maçonnerie d'écluse de $7.95 à $8.95, et la maçonnerie de déversoir de $12.50 à $13.50.

Dans la correspondance relative à un semblable item des écluses du canal des Galops (page R—279 de 1895-6), on trouvera reproduite une convention en date du 4 juillet 1888, par laquelle les messieurs Davis s'engagent à employer du ciment de Portland au lieu de ciment canadien, moyennant une augmentation de 50 cents par verge. Le 11 juillet 1896 (page R—280), M. Schreiber s'avoua incapable d'offrir une explication de ce dernier prix.

Après plusieurs demandes (R—279, R—280, R—313 et 10 juin 1897) d'un calcul basé sur les prix, au baril, des ciments de Portland et du Canada, pour montrer que $1 la verge indemnise raisonnablement les entrepreneurs de cette substitution, M. Rubidge me télégraphia ce qui suit le 11 juin : "Ciment Portland et canadien, 1887. Différence de coût était 91 à 96 cents ; Portland employé, une verge maçonnerie coûte $1.32 ; canadien, 41 cents ; 1 baril pour 2 à 2·4 verges."

Par un calcul qu'on trouvera dans une lettre annexée (marquée "ciment de Portland") on verra que ces chiffres ont pour résultat de mettre le ciment canadien à 90 cents le baril—ce qui est beaucoup plus bas que le prix ordinaire.

Il est à remarquer qu'à l'appui du supplément de $1 fixé plusieurs mois après septembre 1888, M. Rubidge remonte, pour les prix au baril, à l'année 1887, époque vers laquelle semblable ouvrage fut accepté par les messieurs Davis à raison de 50 cents sur le canal de la Tay (le 4 juillet 1888).

Dans le contrat signé par MM. Davis et Fils le 10 mai 1897, pour la section de Cardinal du canal des Galops, la différence entre le ciment de Portland et le ciment canadien est placé à 25 cents. Et dans le contrat signé par la *Canadian Construction Co.* le 1er juin 1897, pour l'écluse de la Pointe Farran, la même différence est placée à 50 cents dans un cas, et à 20 cents dans un autre.

Ces discordances et d'autres ont été signalées au département des canaux dans une lettre du 15 juin 1897 (marqué "ciment de Portland"), et l'on peut dire que le sujet est encore en discussion. Quand j'ai demandé des renseignements le 15 octobre 1896 et que c'est le 1er juin 1897 seulement que j'ai eu l'insatisfaisante réponse : "Convention entre l'ingénieur et les entrepreneurs", le retard ne saurait être attribué à ce bureau.

Renforcement des levées, à 65 cents la verge.

Les levées ont été primitivement construites, en partie avec le déblai du canal, et en partie avec la terre provenant de fosses d'emprunt. Cet ouvrage fut payé sur le pied de 35 cents la verge. Plus tard on renforça les levées près des écluses en y apportant plus de terre des fosses d'emprunt, et cette terre fut portée à 65 cents la verge dans les comptes provisoires ; l'ouvrage sur les sections 3 et 4 s'était fait quelques mois après celui de la section 2.

En réponse à des questions du 19 octobre 1896 (page R—314) et du 10 juin 1897, tendant à faire ressortir la différence qu'il pouvait y avoir entre cet ouvrage et le déblai ordinaire de fosse d'emprunt à 35 cents, M. Rubidge me télégraphia ce qui suit à la date du 11 juin 1897 : "Renforcement de berges : à cause d'urgence et de matériel fixe nécessaire, art. 2, j'ai évalué à 60 cents l'ouvrage ordonné par Shanly ; les entrepreneurs demandaient 75 cents, mais, par la suite, offrirent d'en accepter 65, pourvu que le même prix fût alloué pour des travaux du même genre et moins urgents sur les sections 3 et 4. En attendant le règlement de cette question l'ouvrage de la section 2 a été porté à mon évaluation dans le compte provisoire.—T. S. RUBIDGE.

Il est à remarquer ici que bien que le contrat fasse de l'ingénieur l'arbitre des prix à débattre entre lui et l'entrepreneur, et bien qu'il pense que l'ouvrage de la section 2 ne vaille que 60 cents (et que l'ouvrage des sections 3 et 4 vaille naturellement moins,

vu qu'il pressait moins et que l'outillage spécial se trouvait déjà sur les lieux pour la section 2 précédemment renforcée), il paie néanmoins 65 cents partout, quand il lui était loisible de fixer les prix selon son propre jugement.

Je suis encore sans explication de la différence entre cet ouvrage et le déblai de fosse d'emprunt à 35 cents, bien que le renforcement ait été classé dans le déblai de fosse d'emprunt dans les comptes provisoires plusieurs mois avant qu'on en fît un item spécial. L'explication, quand elle viendra, montrera peut-être que la différence serait compensée par un paiement (disons) en bloc pour le commencement de l'ouvrage, à plus juste titre que par une augmentation du prix à la verge pour le tout.

Couronnement et réparations, ancienne écluse 15 ; 400 v. c. à $24.

Semblable ouvrage a été fait aux écluses 19 et 20, au sujet desquelles j'ai écrit une lettre (marquée "couronnement et réparations") au département, le 15 juin 1897. Le prix demandé à l'ancienne écluse 19 est $24, et à l'ancienne écluse 20, $14 seulement, à cause d'une plus forte proportion de réparations : le couronnement étant le plus dispendieux des deux.

En réponse à ma demande du 19 octobre 1896, il a été fourni, ce mois-ci (juin 1897) un relevé des quantités du couronnement et des réparations, séparément, dans les anciennes écluses 19 et 20. Un simple calcul donné dans ma lettre du 15 juin, montre que, sur ces quantités de couronnement et de réparations, les prix de $24 pour l'ancienne écluse 19 et $14 pour l'ancienne écluse 20 reviennent à dire $6.98 la verge pour les réparations, et $52.01 la verge pour le couronnement. Jusqu'à ce qu'il soit donné de plus amples explications de ce prix très extraordinaire de $52.01 la verge pour le couronnement, le prix de $24 la verge pour couronnement et réparations à l'ancienne écluse 15 ne saurait être reconnu comme établi ; cependant, un paiement partiel pourrait être fait à compte.

Exhaussement et réparations ; ancienne écluse 17 : $3,328.77.

Sur cet item paiement a été tenu en suspens jusqu'à ce que le précédent item de $24 la verge pour de semblables travaux à l'ancienne écluse 15 eut été ratifié. Je remarque maintenant, toutefois, que le cahier des charges (page 33) pourvoit au paiement de l'ancienne écluse 19 au moyen de gages et de matériaux, à voir la manière dont le compte est fait.

Il y a dans ce compte un item de $232 pour 23·2 jours de service d'un bateau leveur à vapeur à $10 par jour, en sus de la houille et du mécanicien pour cette machine. Le louage du bateau vient, je pense, sous la définition de "matériel", quand le cahier des charges dit : "L'entrepreneur devra fournir tous autres matériaux, outils et équipement, ce pourquoi il lui sera alloué 15 pour 100 du coût réel pour l'usage du matériel, de l'outillage, etc."

Si l'on retranche cet item de $232, ainsi que $34.80, qui sont les 15 pour 100 sur cette somme, il n'y a pas d'objection aux $3,061.97 restants.

Couronnement et réparations, ancienne écluse 19 : retenu, $4 800.

Cet item est discuté sous le chef de "couronnement et réparations, ancienne écluse 15", ainsi que dans ma lettre du 15 juin 1897, marquée "couronnement et réparations."

Par un très simple calcul, les quantités et les prix aux anciennes écluses 19 et 20 ont pour résultat de montrer que les réparations sont payées sur le pied de $6.98 la verge, et le couronnement sur celui de $52.01. Jusqu'à ce que ce dernier chiffre ait été expliqué, le prix de $24 devrait faire l'objet d'un examen ultérieur

Ecluse 20 : Différence dans les portes d'écluses de rechange, $1,500.

Dans le champ qu'embrassait ma demande du 19 octobre 1896 (R—314), l'explication de M. Weller, en date du 26 mai, est complète.

Toutefois, ainsi que je le démontre dans ma lettre du 15 juin 1897 au département, un plus ample examen de cette question des portes de rechange montre que messieurs J. et R. Miller ont fait pareil ouvrage à des prix dont le résultat total est de 25·39 pour 100 moins élevé que ceux de MM. Davis et Fils. C'est-à-dire que pour $10,000 demandés par les messieurs Davis, les Miller aurait probablement demandé $7,461.

Pour un assortiment complet de portes de rechange pour les écluses 18, 19 et 20, les totaux approximatifs seraient : Davis et Fils, $39,695 ; Miller, $29,537 : différence, $10,158.

Jusqu'à ce qu'il soit offert quelque explication des raisons pour lesquelles il n'a pas été demandé de soumissions à l'égard des portes de rechange, dans le but d'obtenir des Miller, au moins les bas prix auxquels ils avaient construit les portes de rechange pour les écluses 15-17, il serait bon de tenir le paiement en suspens dans l'intervalle.

Evaluations d'août : sur quoi sont basées les objections.

Toutes les objections aux comptes provisoires d'août, tels que discutés plus haut, sont faites sous l'autorité de l'article 32 (*c*) de l'Acte de l'audition, pour le motif que "la somme n'est pas légitimement due".

Evaluations de novembre 1896.

Le compte provisoire de novembre 1896 contenait les nouveaux item suivants qui retardent son ordonnancement (en outre de l'objection générale que le fait de les reconnaître pourrait de quelque manière nous engager relativement à d'anciens item précédemment contestés) :

Section 2 : couronnement et réparations, anciennes écluses 15-16—320 v. c. à $24	$7,680 00
Section 4 : matériaux pour portes auxiliaires—ciment de Portland, 2,100 barils à $2	4,200 00
Pierre brute et de remplage, 1,000 v. c. à $3	3,000 00
Sable, 800 v. c. à 70 cents	560 00

Novembre : couronnement et réparations, anciennes écluses 15-16.

C'est le même ouvrage à $24 qui est discuté dans de précédentes sections, et le paiement intégral est tenu en suspens jusqu'à ce que les prix de $6.98 et de $52.01 aux anciennes écluses 19 et 20 aient été expliqués. Je n'aurais pas d'objection à un paiement partiel.

Portes auxiliaires : matériaux délivrés en novembre.

Au sujet des portes auxiliaires, qui n'étaient pas comprises dans le contrat, j'ai adressé au département, le 15 juin 1897, une lettre (marquée "portes auxiliaires") démontrant qu'en juin 1896 (époque à laquelle se débattaient les prix) il n'y avait pas urgence pour la maçonnerie—qui ne pouvait pas être faite avant décembre, et demandant pourquoi il n'avait pas été demandé de soumissions, comme le voulait l'arrêté général rendu en conseil le 23 mai 1880. Jusqu'à ce que cette partie de la discussion soit close, je ne pourrai pas ordonnancer de paiement pour les portes auxiliaires.

Pouvoirs de l'ingénieur.

Dans leur lettre du 12 avril 1897, les messieurs Davis soutiennent qu'aux termes du contrat l'ingénieur n'a pas de compte à rendre à l'auditeur général. Un idée plus juste est, je crois, qu'un département ne peut pas conférer, par contrat, des droits qui méconnaissent les devoirs de l'auditeur général tels qu'établis par l'Acte concernant la vérification des comptes. L'Acte de l'audition fait implicitement partie de chaque contrat, et chaque contrat doit être interprété à la lumière de cet acte.

Le cahier des charges primitif est incomplet.

Si vous consultez mon rapport pour 1895-96, à la page R—57, vous verrez que sur une évaluation de $2,377,570.04 d'ouvrage fait par MM. Davis et Fils au 31 octobre 1896, il n'y en avait que pour $1,168,284.85 de couvert par le cahier des charges et les soumissions publiées en premier lieu. Les item en discussion figurent tous comme étant de surcroît. Le cahier des charges ne paraît pas avoir été redigé avec assez de soin. Le conseil de la Trésorerie pourrait-il voir s'il n'y aurait pas moyen, à l'avenir, de faire faire des cahiers des charges plus complets, afin d'éviter de si fréquentes dissussions avec les entrepreneurs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du Trésor. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 20 juin 1897.

CHER MONSIEUR COURTNEY,—Je vous envoie ci-joint deux copies des explications de M. Rubidge, demandées par l'auditeur général, relativement à certains item de l'entreprise de MM. Davis et Fils sur le canal Cornwall.

Sincèrement à vous,

Au sous-ministre des finances. COLLINGWOOD SCHREIBER.

OTTAWA, 18 juin 1897.

M. COLLINGWOOD SCHREIBER, C.M.G.,
Ingénieur en chef des chemins de fer et canaux.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre communication du 16, accompagnée de la lettre de l'auditeur général relative à certains item de l'entreprise de MM. Davis et Fils sur le canal Cornwall, au sujet desquels il demande de plus amples renseignements.

En réponse, j'ai l'honneur d'offrir les explications suivantes :—

Renforcement des levées à 65 cents la verge cube.

La levée en amont de l'écluse 18 ayant été trouvée peu sûre, l'honorable ministre enjoignit à M. Walter Shanly de visiter l'ouvrage afin de se consulter avec moi et de me conseillller sur ce qui, selon lui, il y avait à faire pour le rendre sûr, et nous convînmes qu'il y avait lieu de prendre immédiatement des mesures pour former une banquette ou berme sur le talus extérieur de la levée, et pour réduire la largeur de cette dernière au-dessus du niveau de la berme. On jugea cet ouvrage si urgent qu'instruction fut donnée de suspendre tout autre travail sur la section, et d'employer tous les bras disponibles sur la section 2, à préparer du matériel fixe spécial, avec l'outillage voulu, dans le but d'achever l'ouvrage avant la fin de la saison. J'évaluai à 60 cents la verge cube la valeur de l'ouvrage ainsi exécuté d'urgence ; mais les entrepreneurs refusèrent d'accepter cette évaluation et demandèrent 75 cents. Plus tard, cependant (en juin 1896), lorsque la chose fut discutée avec l'ingénieur en chef, ils firent une contre-proposition, convenant d'accepter 65 cents, pourvu que le même prix (65c.) leur fût alloué pour de semblables travaux qu'exigeaient les sections 3 et 4. Après quelque délibération et discussion, ce prix fut arrêté entre les parties et autorisation me fut donnée de continuer les travaux en aval des écluses 19 et 20. (*Voir* la lettre suivante de l'ingénieur en chef, aussi ma lettre du 16 juin 1896, et celle ci-jointe de MM. Davis et Fils, en réponse et datée le 17.

"OTTAWA, 13 juin 1896.

"MON CHER MONSIEUR,—Je vous autorise à faire continuer l'affermissement et ren-
"forcement des levées aux écluses 19 et 20 du canal Cornwall sur le pied de 65 cents la
"verge cube, chiffre primitivement fixé par vous, et par mon prédécesseur en office, et
"que vous dites être un prix raisonnable, sur lequel je tombe d'accord, d'après votre
"description de l'ouvrage et la manière dont vous exigez qu'il soit fait.

"Sincèrement à vous,

"TOM S. RUBIDGE, Cornwall. "COLLINGWOOD SCHREIBER."

Pour ce qui est d'avoir porté, dans le compte provisoire, 46,000 verges cubes à 35 cents (prix stipulé pour le déblai de terre) comme représentant 25,800 verges cubes de renforcement de levées à 60 cents (auxquels j'évaluais l'ouvrage), cela a été fait dans le but d'indemniser les entrepreneurs de leurs déboursés faits en attendant la décision de l'ingénieur en chef relativement aux prix qui devait leur être alloué pour cet ouvrage. Aucune évaluation ne contient maintenant de quantités excédant l'ouvrage fait en réalité, et les comptes provisoires n'en contiendront plus à l'avenir.

---

*Ces deux lettres sont aux pages lxxxiv et xc.

Supplément de $1 par verge pour ciment de Portland.

En 1887-88, quand fut commencé l'agrandissement du canal, la différence de prix entre le ciment de Portland et le ciment canadien était de 91c. à 99c. Ce qu'il fallait de ciment de Portland pour faire une verge de maçonnerie pouvait coûter $1.32, contre 41c. le ciment canadien. Avec un baril de ciment l'on peut faire de 2 à 2½ verges de la nouvelle maçonnerie d'écluse. Le prix du ciment de Portland a varié de $3 à $3.50 le baril. Ces prix s'appliquent à l'époque où fut commencé l'agrandissement du canal. Aujourd'hui, ils sont relativement changés, les chiffres actuels étant d'à peu près $2 le baril pour le ciment de Portland, et de $1.25 à $1.30 pour le ciment canadien, soit, en comptant 2½ verges au baril, une différence d'environ 28 cents.

Couronnement et réparations : maçonnerie, ancienne écluse 19.

Relativement à la supposition de l'auditeur général que l'ouvrage aux anciennes écluses 19 et 20 est à peu près le même, je n'ai pas besoin de vous dire que tel n'est pas le cas. On verra que la proportion des classes d'ouvrage diffère très considérablement dans les deux écluses ; non seulement cela, mais la maçonnerie vive dans l'écluse 19 différait beaucoup de celle de l'écluse 20, par la raison que le mur était trop étroit pour qu'on pût faire usage de remplage. De plus, dans tous les chardonnets et mussoirs il a fallu mettre plusieurs assises de pierres d'échantillon pour appareiller l'ouvrage des anciens murs, et relier ces derniers avec la nouvelle écluse, ou le nouveau déversoir, sans compter qu'il y avait à démolir l'ancien ouvrage avant de commencer le nouveau. Les calculs faits par l'auditeur général sont évidemment basés sur la supposition qu'il n'a pas été fait d'autre ouvrage que le couronnement et la maçonnerie vive. Les prix, comme vous le savez, ont été fixés dans ces circonstances, et je suis prêt à certifier qu'ils sont équitables et justes.

Portes auxiliaires.

Vous trouverez ci-joint copie d'une lettre de l'ingénieur en chef, en date du 18 juin 1896, m'autorisant à continuer les préparatifs de construction de cet ouvrage, vu qu'il y avait urgence ; aussi copie de ma lettre du 16 juin 1896, à MM. Davis et Fils, leur demandant s'ils étaient prêts à entreprendre certains travaux (y compris les portes auxiliaires) en dehors de leur contrat, et, s'ils l'étaient, de dire leurs prix. Dans leur réponse les prix proposés furent—sauf pour l'épuisement—virtuellement les mêmes que les prix convenus, et par le contrat et par des marchés spéciaux s'y rattachant, pour le déversoir d'alimentation de la section ; et comme cette construction était destinée à protéger l'écluse 20 et le déversoir et à fonctionner en correspondance avec eux, ont crut que ce n'était pas une entreprise nouvelle, et qu'aucun arrêté du conseil n'était nécessaire. Il y a une différence très prononcée entre la maçonnerie d'écluse et la maçonnerie de portes auxiliaires ; cette dernière n'a virtuellement pas de remplage, ou cœur, de l'espèce ordinaire : chacune de ses pierres est une "pierre d'échantillon". Tous les parements verticaux des piles et des murs latéraux, ainsi que les parements exposés des deux culées, sont en pierre dressée, avec joints en pierre de taille ; et le couronnement, avec sa base de 30 pouces en dessous, les enclaves courbes pour les portes de déversoir, les coulisses ou ramures pour poutres, cames, etc., sont tous exactement taillés sur des modèles fournis par l'ingénieur. Cette espèce de maçonnerie est donc plus difficile à faire que la maçonnerie d'écluse ordinaire, ou autre maçonnerie ; son prix, de $13.50 la verge—qui dépasse de $1 le prix convenu pour l'item 64, à raison de ciment de Portland au lieu de ciment canadien—est très raisonnable, et est certainement juste et équitable. Pour ce qui est de l'observation que les portes ont été faites en mars et avril 1897, et que les fondations ne pouvaient pas avoir été épuisées avant le milieu de décembre 1896, je puis dire que pendant l'été et l'automne l'extraction et la taille de la pierre ont été activement poussées aux carrières, et que d'autres préparatifs furent commencés immédiatement et continués sans interruption jusqu'à ce que les matériaux fussent rendus sur les lieux.

Epuisement : portes auxiliaires.

Les seules données sur lesquelles baser un prix à forfait, avant la construction, étaient, par une comparaison avec de précédentes entreprises d'une semblable nature, et

les explications données par les entrepreneurs et que, pendant qu'on discutait la question devant l'ingénieur en chef, je trouvai raisonnables, et autant que je me le rappelle, généralement d'accord avec ses représentations, relativement aux risques qu'ils étaient disposés à courir en construisant et maintenant des batardeaux, au plus ou moins d'épuisement qu'il y aurait à faire selon le temps, à la glace qu'il faudrait enlever, à la date du commencement des travaux, à l'état du fond mou d'argile après l'épuisement, et à la nécessité de le recouvrir entièrement de madrier pour permettre aux hommes de travailler, au travail de nuit et du dimanche, etc., etc. Après mûr examen l'ingénieur en chef convint de la somme de $7,000 comme devant couvrir toutes les éventualités, et je tombai d'accord avec lui, car, dans les circonstances, je regardais cette somme comme très raisonnable, juste et équitable.

Portes d'écluse de rechange.

La prudence exige que chaque écluse soit pourvue d'une paire de portes de rechange, afin que la navigation ne soit pas interrompue s'il arrive quelque accident par lequel les portes soient détériorées ou emportées. Pour cette raison, c'est l'intention que toute entreprise embrassant la construction de nouvelles écluses comprenne, comme partie de l'équipement régulier, au compte du capital, les portes de rechange ordinaires pour les enclaves d'aval de chaque écluse. Les portes de rechange des écluses 18, 19 et 20 ont été faites par William Davis et Fils en même temps que les portes dites de service, et, naturellement, aux prix stipulés dans leur contrat, Il n'est jamais venu à l'esprit de personne que la construction de ces portes dut faire l'objet d'une extension de contrat ou d'un marché spécial.

Le contrat avec J. et R. Miller était pour 3 paires de portes de rechange pour les écluses 15 et 17 au compte du revenu (entretien), et ne se rattachait d'aucune façon au compte de construction (capital). Il est sans doute vrai que les prix des Millers étaient un peu plus bas que ceux de Wm Davis et Fils, mais après que l'entreprise eut été adjugée aux Millers ces derniers s'aperçurent qu'un important item avait été omis dans leur soumission ; toutefois, comme c'était des entrepreneurs solvables et sûrs, cela ne les empêcha pas de mener leur entreprise à bonne fin.

L'auditeur général fait erreur sous plusieurs rapports. Le résumé qui suit fait voir la différence du coût des portes d'écluse faites par Wm Davis et Fils et celles faites par J. et R. Miller.

Résumé.

Les évaluations ou comptes provisoires d'octobre et de novembre 1896 montrent clairement en détail et à jour le coût des portes de rechange, savoir :—

Section 2—2 paires	$ 10,588 82
Section 3—1 paire	5,253 18
Section 4—1 paire	5,523 60
	$21,365 60

contre $39,695 que mentionne l'auditeur général. A suivre le raisonnement de l'auditeur général, cela indiquerait une économie de $5,467 (au lieu de $10,158) si les portes avaient été faites aux prix des Millers au lieu de ceux des Davis ; mais on sait bien que les Millers n'entreprendraient pas de construire une seule autre porte aux prix stipulés dans leur contrat.

Certificats d'ingénieurs.

Les ingénieurs ordinaires ne donnent de certificats que pour les quantités. Le classement et les prix des travaux non compris dans un contrat sont l'objet d'un marché spécial fait par l'ingénieur en chef avec l'entrepreneur et approuvé par l'ingénieur dirigeant, de sorte que ce dernier peut certifier que ces prix sont équitables et justes.

Votre dévoué,

TOM S. RUBIDGE, *ingénieur dirigeant.*

J'endosse ce qui précède.

COLLINGWOOD SCHREIBER.

OTTAWA, 13 juin 1896.

CHER MONSIEUR,—Le renouvellement du couronnement des écluses 15, 16 et 19 du canal Cornwall étant un ouvrage de surcroît, il faut que l'ingénieur fasse des prix dont l'entrepreneur convienne avec lui. Semblable ouvrage ayant, ainsi que vous dites, été exécuté à l'écluse 20, à des prix raisonnables établis dans le temps, et comme celui qu'il s'agit de faire aujourd'hui est d'une égale valeur, il a été convenu entre vous et moi et les entrepreneurs qu'on paiera à ces derniers les prix en question pour le dit ouvrage, et il ne me reste plus qu'à vous autoriser à faire faire les travaux.

Sincèrement à vous,

TOM S. RUBIDGE, Cornwall. COLLINGWOOD SCHREIBER.

OTTAWA, 13 juin 1896.

CHER MONSIEUR,—Comme la construction des portes auxiliaires près de l'écluse 20 n'est pas prévue au contrat n° 4 de MM. Davis et Fils, et d'autant que dans l'entrevue que vous et moi avons eue avec M. Michael Davis, dans mon bureau, à Ottawa, il a été convenu que les prix suivants seraient justes et raisonnables pour cet ouvrage, savoir :—

Portes d'écluse, aux prix stipulés dans le contrat pour la section 4.

Maçonnerie de déversoir	do	do	do	par verge cube..	$13 50
Ferrure	do	do	do	par liv.........	0 10
Déblai	do	do	do	par verge cube..	0 42

avec une somme de $7,000 en bloc pour le déblai :

Vous pouvez faire faire les travaux,

M. TOM S. RUBIDGE, Cornwall. COLLINGWOOD SCHREIBER.

Veuillez accuser réception et dire par écrit si vous endossez ce qui précède.

C. S.

CORNWALL, 16 juin 1896.

Canal Cornwall—sections 2, 3 et 4.

MM. Wm DAVIS ET FILS, Cornwall, Ont.

MESSIEURS,—J'ai reçu instructions de l'ingénieur en chef de faire faire les travaux suivants, à savoir :—

SECTION N° 1.

Renouvellement de couronnement et réparations nécessaires s'y rattachant, anciennes écluses n°s 15 et 16.

SECTION N° 2.

Affermissement et renforcement des levées en amont de l'écluse n° 18, depuis l'écluse vers l'ouest jusqu'aux ateliers de l'entrepreneur.

SECTION N° 3.

Renouvellement de couronnement et réparations nécessaires s'y rattachant, ancienne écluse n° 19.

Affermissement et renforcement de la levée à l'écluse n° 19 et la tête est de l'écluse.

SECTION N° 4.

Construction, en amont de l'écluse n° 20, de portes auxiliaires dont la position sera dans les limites de 500 pieds de l'extrémité ouest du mur de soutènement actuel.

Affermissement et renforcement de la levée à l'écluse n° 20 et la tête est de l'écluse.

Comme les travaux ci-dessus mentionnés se trouvent dans les limites de ceux qui se font actuellement sur les sections n[os] 2, 3 et 4, et s'y rattachent, je prends la liberté de vous demander si vous êtes disposés à les entreprendre, et, au cas où vous le seriez, de vouloir bien dire à quelles conditions.

Je suis, messieurs, votre obéissant serviteur,

TOM. S. RUBIDGE, *ingénieur dirigeant.*

P.S.—Ma lettre du 13 de ce mois est par le présent révoquée.

CORNWALL, ONT., 11 juin 1896.

MONSIEUR,—Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 de ce mois, et, en réponse, de vous informer que nous sommes prêts et nous engageons à faire les travaux en question aux conditions et aux prix suivants, savoir :—

Le couronnement et la réparation de la maçonnerie des anciennes écluses n[os] 15 et 16, sur le pied de vingt-quatre dollars la verge cube, à l'exception de cette partie de la maçonnerie de l'écluse n° 16—dans l'enclave supérieure et la tête d'amont—qu'il faut élever au-dessus du niveau actuel de couronnement, laquelle dite partie nous nous engageons à reconstruire et élever moyennant quatorze dollars par verge cube. Tous autres travaux et matériaux aux mêmes prix que les travaux et matériaux de même nature sur la section 2, suivant le contrat et les conventions spéciales s'y rapportant.

L'affermissement et renforcement des levées en amont de l'écluse 18 depuis l'écluse vers l'ouest jusqu'aux ateliers de l'entrepreneur, à soixante cinq cents la verge cube.

Le couronnement et les réparations de la maçonnerie de l'ancienne écluse n° 19, à $24 par verge cube. Tous les autres travaux et matériaux aux mêmes prix que les travaux et matériaux de même nature sur la section 3, suivant le contrat et les conventions spéciales s'y rapportant.

L'affermissement ou renforcement de la levée à l'écluse 19 et la tête est de l'écluse, à 65 cents la verge cube.

L'affermissement ou renforcement de la levée à l'écluse 20 à la tête est de l'écluse, à 65 cents la verge cube.

L'épuisement des fondations de portes auxiliaires pour la somme en bloc de sept mille dollars. La maçonnerie des portes auxiliaires et celles s'y rattachant, à $13.50 la verge cube.

Tous les autres travaux et matériaux aux mêmes prix que les travaux et matériaux de même nature du déversoir ou section 4, suivant le contrat et les conventions spéciales s'y rattachant.

Nous demeurons, monsieur, vos obéissants serviteurs,

W[m] DAVIS ET FILS.

M. TOM S. RURIDGE, ingénieur dirigeant,
Canal Cornwall.

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 21 juin 1897.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 17, qui m'est parvenue le 19 (samedi) à 12.30 p.m.

Relativement aux classes suivantes de travaux du canal Cornwall, comprises dans les item D, E et F—comptes de janvier et avril 1896—puis-je vous demander si, comme je le comprends par votre lettre, vous y portez objection en vertu des paragraphes *a* et *c* de l'article 32 ? Vous n'avez pas dit sous quel paragraphe tombe la lettre G—épuisement, aqueduc de Robertson. Voudriez-vous avoir l'obligeance de m'en informer ? Relativement aux évaluations de novembre—$28,727.04—vous donnez les item de $7,880, $4,200, $3,000 et $560. Auriez-vous la bonté de m'envoyer une note montrant comment vous arrivez à la différence de $13,087.04 ?

Sincèrement à vous,

J. M. COURTNEY, *secrétaire, conseil de la Trésorerie.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 21 juin 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre de ce jour, concernant les comptes Davis :

Les item D, E, F et G—épuisement—sont tous contestés en vertu de l'article 32 (*a*) pour le motif qu'il n'y a pas d'autorisation parlementaire augmentant les prix du contrat sous l'empire duquel la maçonnerie a été faite.

De plus, à l'item G—épuisement, aqueduc de Robertson—la somme demandée :—$9,643.90, est plusieurs fois la valeur de l'ouvrage fait (comme je le demande dans ma lettre du 12 mai 1897 au ministère des canaux) et, par conséquent, cette somme n'est pas "légitimement due". Cette objection est soulevée sous l'autorité de l'article 32 (*c*).

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 21 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que j'ai reçu du secrétaire par intérim des chemins de fer et canaux une lettre en date du 29 mai 1897, soumettant au conseil de la Trésorerie, par ordre du ministre des chemins de fer et canaux, certaines objections soulevées par l'auditeur général contre le paiement de comptes ou évaluations d'ouvrage fait par MM. Wm Davis et Fils en exécution de leur entreprise des sections 2, 3 et 4 de l'agrandissement du canal Cornwall, y compris le barrage de l'île du Sheik.

Après en avoir référé à l'auditeur général, je vous envoie copie de sa lettre du 17 de ce mois, par laquelle vous verrez (pages 1, 2 et 3) qu'il porte objection au paiement des item marqués D. E. F. et G. en vertu du paragraphe *(a)* de l'article 32 de l'*Acte du revenu consolidé et de l'audition*, pour le motif que le paiement n'en est pas autorisé par le parlement—les item en question étant les suivants :—

Section 2 : page R—51 de 1895-96 :

D.	Aqueduc de Wood : épuisement, prolongement sud..	$ 2,142 00
E.	Epuisement, fondations de murs de soutènement, 1,672 pds lin. à $1.50	2,508 00
F.	—Epuisement, jetée d'entrée d'aval, écluse 18	2,396 18

Section 3 : page R—53 de 1895-96 :

E.	Epuisement, fondations de murs de soutènement, 566 pds lin. à $1.50	849 00
F.	Epuisement, jetée d'entrée d'aval, écluse 19	990 89

Section 4 : page R—55 de 1895-96 :

G.	Epuisement, aqueduc de Robertson	9,643 90
E.	Epuisement, fondations de murs de soutènement, 916 pds lin. à $1.50	1,374 00
F.	Epuisement, jetée d'entrée d'aval, écluse 20	1,724 02

J'inclus copie des contrats en question et aussi des pages du rapport de l'auditeur général pour 1895-96, ainsi que des infirmations du conseil de la Trésorerie dont il est fait mention dans la lettre de l'auditeur.

J'appelle aussi votre attention spéciale sur les observations faites aux pages 12 et 13 de la lettre de l'auditeur général relativement aux pouvoirs de l'ingénieur et sur le fait que ces item contestés se trouvent tous parmi les travaux de surcroît.

Permettez-moi d'attirer aussi votre attention sur la lettre que je vous ai écrite moi-même, en qualité de secrétaire du conseil de la Trésorerie, le 10 juin 1896, ainsi que sur la réponse de votre département, en date du 15 du même mois, et sur le procès-verbal du conseil de la Trésorerie du 7 juillet 1896, reproduit à la page xlv du rapport de l'auditeur général pour 1895-96—le tout concernant la question de l'épuisement, ou assèchement, et je vous prie de vouloir bien me dire si l'objection de l'auditeur général que le paiement des item d'épuisement susmentionnés n'a pas été autorisé par le parlement est bien fondée ou non ; et dans le cas où, de l'avis du procureur général, le paiement des item en question serait autorisé, voudriez-vous avoir l'obligeance de m'en informer, citant l'autorisation telle qu'exigée par le paragraphe *(a)* de l'article 32 de l'*Acte du*

revenu consolidé et de l'audition, afin que la chose soit soumise au conseil de la Trésorerie pour qu'il en décide.

Vous me ferez plaisir en répondant le plus tôt qu'il vous sera possible de le faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY, *secrétaire du conseil de la Trésorerie.*

Au sous-ministre de la justice.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 25 juin 1897.

CHER MONSIEUR,—Relativement à la question du supplément de $1 par verge cube de maçonnerie, pour l'emploi de ciment de Portland au lieu de ciment canadien (ciment hydraulique), et à votre lettre demandant comment il se fait qu'il n'a été alloué que 50 cents sur le canal de la Tay, comme ces arrangements ont été tous deux faits avant mon entrée en fonctions à titre d'ingénieur des canaux, je ne puis pas donner d'explications. Mais en consultant les archives du département je vois que l'allocation de 50 cents par verge cube s'applique à l'emploi de ciment de Portland au lieu de " ciment de Hull ".

Sincèrement à vous,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. COLLINGWOOD SCHREIBER.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 21 juin, accompagnée du rapport de M. Rubidge, en date du 18 juin 1897, que vous endossez.

Renforcement des levées sud à 65 cents la verge.

M. Rubidge laisse encore de côté la question que j'ai posée deux fois, à savoir: Quelle était, aux sections 3 et 4, la nature des travaux qui pût rendre inapplicable le prix stipulé de 35 cents pour déblai de fosse d'emprunt? ou, en d'autres termes: Quelle était la différence, sur les sections 3 et 4, entre le "renforcement des levées à 65 cents" et "déblai de fosse d'emprunt à 35 cents par adjudication"?

Un exposé sommaire des faits fera voir la nécessité de ce renseignement.

Les trois item de "renforcement des levées sud", sont:—

Section 2 :	Ouest de l'écluse 18, 25,800 verges cubes à 65 cents..	$16,770
Section 3 :	Est de l'écluse 19, 19,600 verges cubes à 65 cents..	12,740
Section 4 :	Est de l'écluse 20, 9,000 verges cubes à 65 cents..	5,850

Sur la section 2 l'ouvrage a été fait en 1891 ou 1892, et sur les sections 3 et 4 dans l'été de 1896.

Le renforcement sur la section 2 fut d'abord porté comme "déblai de fosse d'emprunt", pour lequel le prix stipulé est 35 cents. Plus tard M. Rubidge évalua ce travail à 60 cents, à cause de l'extrême hâte avec laquelle il avait été fait; et, finalement, le prix de 65 cents fut ratifié par l'ingénieur en chef et accepté par les entrepreneurs, le 13 juin—les messieurs Davis stipulant que le même prix leur fût payé pour de semblables travaux sur les sections 3 et 4. Notez bien que l'explication de M. Rubidge ne mentionne pas de difficulté inhérente de l'ouvrage même sur la section 2, mais n'allègue que l'urgence, comme raison du prix plus élevé de 60 cents.

Il ne m'appartient pas de dire si 60 ou 65 cents sont une juste rémunération pour l'urgence que décrit M. Rubidge; mais les évaluations, ou comptes provisoires, montrent que l'exécution des 25,800 verges cubes de renforcement sur la section 2 doit avoir pris plusieurs mois, de sorte que la raison d'urgence ne devrait pas s'appliquer à toute la quantité. J'annexe un relevé de tout le "déblai de fosse d'emprunt", tiré des évaluations mensuelles de la section 2. Veuillez demander à M. Rubidge d'en séparer les quantités (mois par mois) qui correspondent à l'item de "renforcement de levées". (NOTE:—Ce relevé est à la page xcvii du présent rapport.)

Les deux paragraphes qui précèdent traitent du prix de l'ouvrage fait sur la section 2, avec urgence, en 1891 ou 1892 ; les quatre paragraphes qui suivent traitent du prix de l'ouvrage fait en 1896, sur les sections 3 et 4, sans urgence.

Dans ma lettre du 19 octobre 1896 (R—314) se lit ce qui suit :—" L'explication de " M. Rubidge, au sujet du prix de 65 cents la verge, contenait des considérations " locales particulières à la section 2, et était en conséquence inapplicable aux sections 3 " et 4. Veuillez obtenir de M. Rubidge de nouvelles déclarations au sujet des deux " dernières sections."

Et à la date du 10 juin 1897, j'écrivais ceci :—" Il n'a pas été donné d'explication " pour le ' renforcement des berges ', à raison de 65 cents la verge, sur les sections 3 et 4. " Je ne vois pas encore la différence entre cet ouvrage et l'ouvrage ordinaire à 35 cents. " Veuillez me procurer une explication circonstanciée de cette différence, avec un certi- " ficat portant que le prix de 65 cents est juste et équitable ".

Au lieu de répondre à ces questions, qui ont clairement trait aux sections 3 et 4 seulement, M. Rubidge réitère et développe sa description de l'urgence des travaux exécutés sur la section 2 en 1891 ou 1892—ce qui est une affaire tout autre et antérieure de plusieurs années.

Y avait-il quelque différence entre le " renforcement des levées sur les sections 3 et 4 à 65 cents " et " le déblai ordinaire de fosse d'emprunt à 35 cents " ? et s'il y en avait une, quelle était cette différence ? A moins qu'il ne soit répondu à cette question, il faut prendre que les 30 cents de surcroît par verge sur 19,600 et 9,000 verges cubes (s'élevant à $8,580) ne sauraient être justifiés, et que les entrepreneurs sont complètement payés, pour cet item sur les sections 3 et 4, par les 35 cents la verge qu'ils ont déjà touchés.

Le cas peut être posé d'une autre façon. Le prix de 65 cents pour le renforcement sur la section 2 se compose de trois parties : " A ", 35 cents pour déblai de fosse d'emprunt ; " B ", rémunération pour toute différence dans leur nature entre le renforcement et le déblai de fosse d'emprunt ; et, " C ", rémunération à cause d'urgence en 1891. Or, il n'y avait pas urgence sur les sections 3 et 4 en 1896— nous en avons l'assurance de la bouche même de M. Rubidge : donc, pas de rénumération du chef de " C ". A plusieurs reprises nous avons demandé en quoi le renforcement sur les sections 3 et 4 différait, dans sa nature, du déblai de fosse d'emprunt ; pas de réponse : par conséquent, pas de rémunération non plus du chef de " B ". De sorte qu'il ne reste que les 35 cents, et cela a déjà été payé.

Supplément de $1 la verge, pour du ciment de Portland.

Contre le calcul de M. Rubidge à l'appui du supplément de $1 la verge, je soulève les trois objections suivantes, savoir : (A), Que ses chiffres sont incomplets ; (B), qu'une discordance indiquée par moi le 15 juin 1897 n'a pas été expliquée, et (C) que, d'après les dates données, le supplément de $1 est trop fort pour un grand nombre des plus récents item.

(A). M. Rubidge dit : " Ce qu'il fallait de ciment de Portland pour faire une " verge de maçonnerie pouvait coûter $1.32, contre 41c. le ciment canadien. Avec un " baril de ciment l'on peut faire de 2 à 2½ verges de la nouvelle maçonnerie d'écluse." Il ne dit pas si c'est avec un baril de ciment de Portland ou un baril de ciment canadien qu'on peut faire de 2 à 2½ de maçonnerie d'écluse neuve. Il est essentiel que ce renseignement soit complété, car j'apprends qu'il y a moyen de faire plus d'ouvrage avec le ciment de Portland qu'avec le même volume de ciment canadien. Le ministre des chemins de fer et canaux est de cet avis. *Voir* à ce sujet les Débats de la Chambre des Communes du 24 juin 1897, à la page 5227 (de l'édition anglaise), où il dit " qu'il faut " beaucoup plus de ciment canadien que de ciment de Portland pour faire le même " ouvrage ". Pour quelque différence qu'il y ait de cette nature, une mesure numérique sera aussi nécessaire.

(B). A prendre 2¼ verges comme moyenne des chiffres de M. Rubidge pour la quantité de maçonnerie à faire avec un baril de ciment, 2¼ fois $1.32 et 41c. donnent respectivement $2.97 et 92¼c., pour prix du ciment de Portland et du pays, au baril. Le ciment canadien a toujours coûté beaucoup plus que 92¼ cents le baril, autant que je

me rappelle, pour la qualité demandée au canal Cornwall. Cette discordance, bien que déjà signalée, n'a pas encore été expliquée.

(C) Le supplément de $1 la verge pour le ciment de Portland a fait monter le prix de la maçonnerie à assises d'épaisseur inégale de $5.50 à $6.50, celui de la maçonnerie d'écluse de $7.95 à $8.95, et celui de la maçonnerie de déversoir de $12.50 à $13.50. En 1887-88 il ne pouvait pas être fait d'arrangement à l'effet de fixer un prix pour substituer du ciment de Portland dans toute la maçonnerie à venir, tant entreprise que de surcroît ; mais, de temps à autre, à mesure que chaque ouvrage se commençait, il y avait des ordres à donner pour qu'on y employât du ciment de Portland, et qu'un supplément de prix fût payé pour cela. (C'est ce qui a été fait aux Galops : *voir* page R—280 de 1895-96.) L'ingénieur était toujours libre de faire faire au ciment du pays toute la maçonnerie qu'il voulait. Tel étant le cas, c'était (chaque fois) la différence de prix courante sur le marché entre les deux ciments qui aurait dû être sa règle dans chaque opération, au lieu de l'uniforme supplément de $1 par verge, qui était basé sur les anciens prix de 1887-88. Et même les prix de 1887-88, qui indiquaient à M. Rubidge une différence de $1 la verge par son calcul pour le canal Cornwall, n'indiquaient que 50 cents la verge à Wm Davis et Fils par leur calcul pour le canal de la Tay le 4 juillet 1888, ainsi que cela est démontré à la page R—279 de mon rapport de 1895-96.

M. Rubidge explique verbalement (25 juin 1897) que le ciment du pays employé sur le canal de la Tay était le ciment de Hull, et que le ciment canadien employé sur le canal Cornwall venait de la fabrique de M. Battle à Thorold— une bien meilleure qualité de ciment que celui de Hull, fournie en conformité du cahier des charges, qui exigeait " le meilleur ciment hydraulique de fabrication canadienne et de qualité approuvée ". Il ressort de cette explication que la différence entre le ciment de Portland et celui de Thorold devrait être moindre que la différence entre le ciment de Portland et celui de Hull—soit de moins et non de plus de 50 cents.

Veuillez dresser, d'après les pièces d'archives du département, une liste des différents ordres de substitution de ciment de Portland qui ont été donnés, avec leurs dates respectives et la dépense que chacun de ces ordres a entraînée. J'aimerais aussi à avoir pour chaque année depuis 1887, un calcul basé sur les prix courants moyens des ciments de Portland et de Thorold, avec indication du changement qui s'est fait peu à peu (depuis 1887 jusqu'à l'époque actuelle) dans la différence des prix de revient par verge, par suite de l'emploi d'un ciment au lieu de l'autre.

Couronnement et réparations : maçonnerie des murs de l'ancienne écluse 19.

La représentation de M. Rubidge que " la maçonnerie vive dans l'écluse 19 différait beaucoup de celle de l'écluse 20, par la raison que le mur était trop étroit pour " qu'on pût faire usage de remplage ", est une addition aux renseignements précédemment fournis ; mais la différence aura besoin d'être appréciée en argent avant qu'elle soit définie pour les fins de la présente discussion. Le fait que la proportion des classes d'ouvrage ne soit pas la même dans les deux écluses (qu'il cite comme un point faible de notre calcul de $52.01 et $6.98) est en réalité ce qui a rendu possible le calcul de ces montants, ainsi qu'il le verra lui-même s'il le pèse de nouveau ; et sa description de la taille compliquée des pierres dans l'écluse 19 s'applique également bien, je pense, à l'écluse 20, et, par conséquent, n'affecte pas le calcul.

Il n'y a pas de nécessité de payer ensemble et au même prix des travaux différents comme la maçonnerie vive et le couronnement. La quantité de couronnement est clairement déterminée dans chaque écluse et peut être évaluée à part, à un prix approprié de tant la verge. La maçonnerie vive qui est au-dessous peut s'évaluer séparément dans chaque écluse, si l'ouvrage n'est pas de même nature dans les deux.

Dans tous les cas, tout ce qu'on paye devrait être exposé à la vue aussi clairement que possible, quand d'autres raisons n'exigent pas le secret. C'est de cette manière seulement que les certificats de " prix justes et équitables " peuvent être approuvés d'une façon intelligente par les contribuables—au lieu d'être acceptés avec répugnance comme les sentences de fonctionnaires incontrôlables.

Veuillez faire faire des évaluations distinctes du couronnement et de la maçonnerie vive de l'ancienne écluse 19, ainsi que de la maçonnerie vive de l'ancienne écluse 20

afin de voir si, pour le couronnement et la maçonnerie vive pris ensemble, elles établissent les prix de $24 à l'écluse 19 et de $14 à l'écluse 20.

J'aimerais à être informé de la quantité de vieille pierre—s'il en est—qui peut avoir été sortie et replacée dans les anciennes écluses 19 et 20, ainsi que des prix certifiés à cet égard.

Couronnement et réparations : anciennes écluses 15, 16 et 19.

La correspondance qui m'a été récemment fournie contient la lettre suivante de M. Schreiber à M. Rubidge, en date du 13 juin 1896 : "Le renouvellement du couronne-"ment des écluses 15, 16 et 19 du canal Cornwall étant un ouvrage de surcroît, il faut "que l'ingénieur fasse des prix dont l'entrepreneur convienne avec lui. Semblable "ouvrage ayant, ainsi que vous dites, été exécuté à l'écluse 20, à des prix raisonnables "établis dans le temps, et comme celui qu'il s'agit de faire aujourd'hui est d'une égale "valeur, il a été convenu entre vous et moi et les entrepreneurs qu'on paiera à ces "derniers les prix en question pour le dit ouvrage, et il ne me reste plus qu'à vous auto-"riser à faire faire les travaux."

M. Schreiber explique verbalement (29 juin 1897) que l'écluse 20 dont il est question plus haut est l'ancienne écluse 20—fait qui ressort aussi de la description.

Dans le compte provisoire d'octobre 1896, l'ouvrage à l'ancienne écluse figure comme "1,330 verges à $14." Le prix, pour les travaux aux anciennes écluses 15, 16 et 19, a donc été fixé par cette lettre à $14 la verge, ainsi que convenu entre MM. Rubidge, Schreiber et Davis.

M. Rubidge cite une lettre de lui-même aux entrepreneurs, en date du 13 juin 1896 et subséquemment révoquée—lettre dont j'ai verbalement demandé copie à M. Schreiber (27 juin 1897). Jusqu'à ce que cette copie arrive, je pense qu'on peut inférer qu'elle comportait instructions aux entrepreneurs de poursuivre les travaux aux conditions ci-dessus décrites.

Vient ensuite une lettre de M. Rubidge à MM. Davis et Fils, en date du 16 juin 1898, énumérant, comme travaux encore à faire, le renouvellement du couronnement et les réparations nécessaires aux anciennes écluses 15, 16 et 19, le renforcement des levées aux écluses 19 et 20, et la construction des portes auxiliaires. Dans cette lettre M. Rubidge demande aux messieurs Davis s'ils sont disposés à entreprendre les travaux, et, le cas échéant, de dire à quelles conditions ; puis il termine par ce post-scriptum : ' Ma lettre du 13 de ce mois est par le présent révoquée."

Les messieurs Davis répondirent, le 17 juin 1896, qu'ils étaient prêts à faire le couronnement et les réparations des anciennes écluses 15, 16 et 19 moyennant $24 la verge—ce qui était $10 de plus que le prix déjà accepté par eux-mêmes. Ce taux paraît avoir été approuvé par l'ingénieur, attendu que l'ouvrage a été porté à $24 dans les comptes provisoires accusant 1,200 verges au 30 avril 1897, soit $12,000 de surplus à $10 la verge.

Pourquoi n'a-t-on pas fait tenir les entrepreneurs à leur acceptation de $14 la verge? Et comment le prix de $24 pouvait-il être "équitable et juste" le 17 juin 1896 quand celui de $14 était "juste et raisonnable" seulement quatre jours auparavant?

Ecluse ou porte auxiliaire en amont de l'écluse n° 20.

A l'objection que cet ouvrage n'aurait pas dû être donné sans soumissions, à moins que ce ne fût par un arrêté modifiant celui du 23 mai 1880, M. Rubidge répond que "comme cette construction était destinée à protéger l'écluse 20 et le déversoir et à fonc-"tionner en correspondance avec eux, on crut que ce n'était pas une entreprise nouvelle, "et qu'aucun arrêté du conseil n'était nécessaire".

Il est stipulé que l'écluse ou porte auxiliaire "sera dans la distance de 500 pieds de l'extrémité ouest du mur de soutènement actuel" ; et le mur de soutènement se prolonge de 642 pieds à l'ouest de l'écluse 20. Avec plus de 1,100 pieds entre les deux, il est difficile de comprendre ce que veut dire le fonctionnement de l'écluse ou porte auxiliaire "en correspondance avec l'écluse 20". Un pareil argument aurait mis des travaux comme le canal Welland ou le canal Soulanges entièrement à la disposition d'un seul et même

entrepreneur, puisque chaque section doit nécessairement fonctionner en correspondance avec les deux sections contigües. La condition prescrite par l'arrêté du conseil en date du 23 mai 1880 est plus claire : c'est le fait de coûter plus de $5,000. Or, comme le compte provisoire ou évaluation du mois de mai 1897 accuse pour $66,170 d'ouvrage fait pour l'écluse ou porte auxiliaire, il n'y a qu'un arrêté du conseil qui puisse dispenser de demander des soumissions.

Quant à l'observation que l'écluse ou porte auxiliaire ne pressait pas en juin 1896, M. Rubidge (ne tenant aucun compte de mon allusion au compte provisoire de novembre) dit que "pendant l'été et l'automne l'extraction et la taille de la pierre ont été activement poussées aux carrières". De toute pierre de taille préparée entre juillet et octobre la plus grande partie serait probablement entrée dans le compte provisoire de novembre 1896 à titre de "métériaux délivrés". Or, ce compte ne porte que 1,000 verges de pierre brute et de remplage, tandis que les 1,200 verges de pierres de taille ne figurent que dans le compte provisoire suivant—celui de février 1897.

Maçonnerie d'écluse de garde à $13.50 la verge.

M. Rubidge explique que la maçonnerie d'écluse de garde ou porte auxiliaire est plus difficile à faire que la maçonnerie d'écluse ordinaire, à cause de la proportion plus grande de pierre dressée en comparaison du remplage. Tout en admettant une différence, en ce que le parement nord du mur d'écluse nord est en pierre dressée, je ne comprends pas que la même différence existe dans le parement sud du mur d'écluse ou bajoyer sud. Veuillez attirer l'attention de M. Rubidge là-dessus.

L'évaluation ou compte provisoire de mai 1897 montre que les portes auxiliaires, ou écluse de garde, et le déversoir ont coûté $66,170, dont $29,430 sont pour de la "maçonnerie au ciment de Portland, 2,180 verges cubes à $13.50"—soit, $12.50 comme dans le contrat de 1888 pour de la maçonnerie de déversoir, et $1 de plus pour du ciment de Portland. En dehors de la possibilité que des méthodes perfectionnées aient abaissé le coût de l'ouvrage de $12.50 depuis 1888, un résultat très accentué de la hâte apportée à l'établissement de ces prix en 1896 se révèle dans le fait que le supplément alloué pour le ciment de Portland est laissé à $1 la verge (bien que basée sur les chiffres de 1888), en même temps que M. Rubidge explique ailleurs que la différence en 1897 est de 28 cents. Comme c'est une baisse de 72 cents en neuf ans, il est permis de supposer que la différence était de $27 + 8 = 36$ cents en 1896, de sorte que le supplément de $1 la verge représenterait un paiement de 64 cents en trop—soit $1,395.20 sur 2,180 verges de maçonnerie, pour le ciment de Portland seul.

On ne prouve pas la régularité d'un prix en disant que ce prix-là est celui auquel les entrepreneurs ont fait de pareil ouvrage plusieurs années avant. Si le prix est trop élevé, les entrepreneurs sont heureux de l'avoir ; mais s'il est trop bas, ils ne l'acceptent pas—de sorte que l'Etat ne peut jamais être le gagnant. De plus, c'est sur les prix fixés en premier lieu que les entrepreneurs se procurent une grande partie de leur matériel et outillage, et c'est autant de moins qu'ils devraient pouvoir demander pour les travaux qui viennent s'ajouter à ceux de l'adjudication primitive.

Comme très sûre indication de l'effet qu'ont eu les méthodes de construction modernes d'abaisser les prix de la maçonnerie depuis 1888, je citerai les item suivants puisés dans la soumission de la *Canadian Construction Co.* pour les bajoyers d'écluse et les jetées à la Pointe Farran :—

29 :	Maçonnerie, parement de pierre de taille, au ciment de Portland.....	$ 6 50
30 :	Maçonnerie, parement de pierre de taille, au ciment hydraulique......	6 00
31 :	Maçonnerie, parement de moellons layés, au ciment de Portland	5 90
32 :	Maçonnerie, parement de moellons layés, au ciment hydraulique	5 70

Il aurait dû être possible d'obtenir des prix analogues en demandant des soumissions pour l'écluse de garde du canal Cornwall. Si le prix avait été de $6.50 au lieu de

$8.95, le même rapport centésimal donnerait $9.80 au lieu de $13.50. La différence entre $9.80 et $13.50, sur 2,180 verges, aurait été une économie de $8,066 pour cet item seul, même en le passant tout comme maçonnerie de déversoir.

Epuisement : écluse de garde, $7,000.

Vu le peu de temps qu'a duré ce travail, l'ingénieur devrait pouvoir faire un calcul approximatif des différents item du coût de l'épuisement tel qu'il a été accompli en réalité. Veuillez voir si cela peut être fait.

M. Rubidge donne comme une raison de son approbation d'un prix si élevé que $7,000, le fait que les entrepreneurs ont couru tous les risques relativement à la date du commencement des opérations. Naturellement, il n'y aurait pas eu d'autre parti à prendre s'il y avait eu deux concurrents ou plus qui se disputassent l'entreprise ; mais comme on n'avait affaire qu'à un seul entrepreneur, il aurait mieux valu laisser le montant de l'épuisement en blanc jusqu'à ce que la date du commencement des travaux fût connue, ou bien fixer différents montants pour correspondre à différentes dates possibles de commencement, au lieu d'inviter les entrepreneurs à proposer, à tout risque, un prix devant couvrir une durée quelconque, fût-elle longue ou courte. En juin 1896 les entrepreneurs ne pouvaient naturellement pas faire autrement que de proposer un prix qui couvrît le plus long risque de durée pour l'épuisement de l'hiver et du printemps suivants, tandis que la construction de l'écluse de garde a été en réalité réduite à un très petit nombre de semaines de mars et avril 1897.

On se rappellera que dans l'exécution de l'entreprise les écluses 2, 3 et 4 ont été respectivement épuisées pour $2,500, $2,500 et $2,000, bien qu'on sût que l'ouvrage serait de beaucoup plus longue durée que ne l'a été l'épuisement de l'écluse de garde.

Portes d'écluses de rechange.

Tel qu'indiqué dans ma lettre du 15 juin, les calculs étaient basés sur le dédoublement probable de toutes les portes d'écluses tant supérieures qu'inférieures. Si les portes de prise d'eau et une partie de leur équipement sont omises des calculs, naturellement le total est amoindri d'autant.

Le résultat essentiel, cependant, est la différence entre les prix Miller et les prix Davis : c'est-à-dire que, pour chaque $10,000 payées à MM. Davis pour chambres d'écluses, nous n'aurions eu à payer que $7,441 en vertu du cahier des charges de Miller.

Maçonnerie des murs de prolongement, élevée de $8.95 à $13.50.

M. Rubidge, dans sa lettre du 18 juin 1897, ne discute pas l'argument sous ce titre présenté aux pages 5, 6 et 7 de ma lettre du 17. Veuillez appeler son attention sur ce sujet, et lui demander s'il y a d'autres faits qui modifient les conclusions contenues dans cette lettre. L'argumentation contre cette transaction peut être développée plus au long comme suit :—

Il semblerait n'y avoir aucune raison pour fixer le prix à $13.50 à cause du surcroît de difficultés de la maçonnerie du déversoir, si une longueur illimitée de mur à $8.95 pouvait être ajoutée à loisir au déversoir et portée également à $13.50. Les murs de prolongement, étant de longueur arbitraire, pourraient être prolongés à n'importe quelle distance, même (pour supposer un cas extrême) d'une écluse à l'autre ; nous pourrions voir alors, comme nous le voyons maintenant en partie, la levée sud payée à raison de $8.95 comme maçonnerie d'écluse, et la levée nord payée à raison de $13.50 comme maçonnerie du déversoir, bien que toutes deux soient de même nature. Le seul endroit convenable pour tirer la ligne de démarcation entre la maçonnerie du déversoir à $13.50 et la maçonnerie ordinaire à $8.95, devrait être l'endroit où finit le surcroît de difficultés de la maçonnerie du déversoir, c'est-à-dire là où la ligne a été tirée lorsque les travaux ont été faits.

En outre, je suis d'avis qu'une lecture attentive du devis primitif réduira cette réclamation à néant. Le premier plan avait pour but de construire les déversoirs à la tête des anciennes écluses (qui ont été abandonnées comme écluses) en les reliant aux

anciennes écluses par de courts murs latéraux. Les articles au cahier des charges du contrat sont : " Maçonnerie dans les murs du déversoir, $12.50" ; et " Maçonnerie à pierre perdue dans les murs latéraux en amont et en aval du déversoir, $5.50." Or, si l'on applique l'interprétation actuelle des entrepreneurs au plan primitif, le tout serait compté comme maçonnerie du déversoir à $12.50,—ne laissant pas de murs latéraux à payer séparément, et, par conséquent, aucune raison pour mettre cet item au cahier des charges.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Canal Cornwall, sec. 2 : Déblai de terre à la fosse d'emprunt.

		Verges cubes.	
Saison de 1890			11,500
1891 :	Avril	4,500	
	Mai	1,300	
	Juin	3,000	
	Juillet	1,100	
	Août	1,800	
	Septembre	400	
	Octobre	8,600	
	Novembre	6,300	
			27,000
			38,500

		Verges cubes.	
	Report		38,500
1892 :	Avril	1,800	
	Mai	2,800	
	Juin	6,500	
	Juillet	9,100	
	Août	3,500	
	Septembre	6,200	
	Octobre	3,600	
	Novembre	300	
			33,800
Saison de 1893			1,500
Saison de 1894			11,800
Saison de 1895			13,400
1896, avril			1,000
			100,000
1896, mai : Transféré aux " Renforcements "			46,000
			54,000
1896, de juin à novembre			13,500
			67,500

REMARQUE—Une copie de la lettre et du tableau précédents a été envoyée au conseil de la Trésorerie. —J. L. McD.

Mémoire *re* entreprises William Davis et Fils, sections 2, 3 et 4, élargissement du canal Cornwall.

OTTAWA, 2 juillet 1897.

A l'honorable conseil de la Trésorerie,

Les soussignés, auditeur général et sous-ministre des finances, ont l'honneur, conformément aux dispositions du paragraphe *c* de l'article 32 de la loi concernant le revenu consolidé et l'apuration des comptes, de soumettre le rapport suivant au sujet des objections soulevées par l'auditeur général contre certains paiements à MM. William Davis et Fils en vertu de leurs contrats et de conventions subséquentes pour travaux sur les sections 2, 3 et 4 de l'élargissement du canal Cornwall, pour lesquels paiements des requêtes ont été adressées au ministère des chemins de fer et canaux.

Le montant en question, tel que calculé par MM. Davis et Fils et détaillé dans la lettre de l'auditeur général au secrétaire du conseil de la Trésorerie en date du 17 juin 1897, était de $107,735.92, mais depuis que la lettre a été écrite une analyse et un examen minutieux des comptes ont été faits, et le résultat en est que certains item ont été payés, de sorte que le montant en litige est maintenant réduit à $93,684.91, les item étant comme suit en les divisant par classes autant que possible :—

1—TRANCHÉES EN PILOTS JOINTIFS.

Les requêtes présentées par le ministère au sujet des tranchées en pilots jointifs sont :—

A.—Déblai pour tranchées en pilots jointifs (entre talus de 1 à 1) sections 2 et 3, 13,597 verges cubes à 32 cents la verge.......... .. . , ...	$ 4,351 04
B.—Allocation supplémentaire pour tranchées susdites (déblai réel), 3,155 verges cubes à 64 cts la verge..	2,019 20
C.—Outillage de lumière électrique pour ces travaux. .	2,326 08
	$ 8,696 32
Moins payé à compte	4,448 00
	$ 4,248 32

Les item en question sont ceux marqués A, B, et C aux pages 1 et 2 de la lettre de l'auditeur général du 17 juin 1897.

Le prix fixé au devis pour déblai des tranchées en pilots jointifs est le même que celui fixé pour le déblai de la chambre d'écluse, savoir : 32 cents la verge cube. Les entrepreneurs prétendent—1° Que le nombre de verges cubes sur lequel le paiement devrait être basé est le volume constaté après avoir tenu compte des talus de 1 à 1 de la manière prévue à la page 7 du devis dans le cas du déblai de la chambre d'écluse ; 2° Qu'on devrait leur accorder une allocation supplémentaire pour la raison qu'il leur a fallu creuser la tranchée à une profondeur plus grande que celle spécifiée au devis et au plan, et que le travail était tellement urgent qu'ils ont dû en faire une grande partie en travaillant nuit et jour—ce travail supplémentaire étant certifié par l'ingénieur à 64 cts la verge pour 3,155 verges tel qu'indiqué ci-dessus ; 3° Que l'on devrait les payer pour l'outillage de la lumière électrique employée pour les travaux sur les lieux et qui n'aurait pas été requise si le travail n'eût pas été urgent.

Quant à la première prétention, l'auditeur général n'admet pas la méthode ci-dessus décrite pour s'assurer du nombre de verges cubes dans les tranchées pour lesquelles le paiement doit être fait. En examinant les devis, il lui a semblé, et il est encore de la même opinion, que le devis relatif aux tranchées en pilots jointifs n'a fait que fixer le prix (32 cents) auquel le paiement devrait être fait, et n'a pas spécifié que la même méthode de calcul du volume devait être employée que celle qui est clairement énoncée au sujet du déblai de la chambre d'écluse. Il considère que le déblai de la tranchée en

pilots n'a pas offert les difficultés qui ont été présentées par l'addition des talus de 1 à 1 dans le cas du déblai de la chambre d'écluse. La chambre d'écluse était sujette aux éboulements parce qu'elle avait été ouverte depuis plusieurs années, et c'est pour cela que les talus ont été inclus dans le calcul du volume des travaux ; tandis que la majeure partie du travail de la tranchée en pilots n'a été ouverte que pendant quelques jours, et que le reste a été protégé durant l'hiver par un remplage de fumier. De plus, en ajoutant les talus de 1 à 1 au déblai de la chambre d'écluse, on n'augmentait le total que de 37.71 pour 100, tandis que cette addition au déblai de la tranchée en pilots équivalait à une augmentation de 248 pour 100, et ceci, dans l'opinion de l'auditeur général, indique que la demande des entrepreneurs d'inclure les talus de 1 à 1 est tout à fait déraisonnable.

Cependant, en examinant de plus près la teneur des devis, les soussignés doivent faire remarquer que la question comporte une interprétation légale de la rédaction des devis, et ils suggèrent que le conseil de la Trésorerie pourrait peut-être considérer la question comme pouvant être convenablement soumise au ministère de la justice pour avoir son avis sur la question de savoir si les devis pour les travaux en question engagent le gouvernement à admettre l'addition des talus de 1 à 1 dans le calcul du déblai réel des tranchées en pilots jointifs.

En ce qui concerne la seconde prétention—pour allocation supplémentaire à cause de l'augmentation de profondeur et de l'urgence—l'auditeur général prétend que, sur les 3,905 verges cubes déclarées d'abord comme ayant été réellement déblayées, 2,419 seulement ont été déblayées au printemps de 1889 dans des circonstances où il y avait urgence. Le reste du travail a été fait, soit à l'automne de 1888, soit durant l'été de 1889, et en ce qui concerne ces derniers travaux, l'auditeur général prétend qu'il n'y avait pas urgence. De plus, seulement 1,725 verges cubes ont été déblayées à une profondeur inattendue sur la quantité totale de 3,905 verges.

En ce qui concerne la troisième prétention—pour l'outillage de la lumière électrique—l'auditeur général est prêt à donner son certificat pour le paiement dès qu'il aura reçu les pièces justificatives convenablement certifiées à ce sujet. L'auditeur consent à allouer la somme de $5,538.74 calculée d'après le mode indiqué à la page xlii de son rapport pour 1895-96 (mais sujette à quelques légères variantes dans le mesurage final des quantités) comme paiement final pour le déblai des tranchées en pilots jointifs, le coût de l'outillage de la lumière électrique et les allocations pour urgence et augmentation de profondeur. Sur cette somme il faudrait déduire $4,448 déjà payées, laissant une balance à être payée sur les item en litige, de $1,090.74.

II.—Assèchement.

Ponceau Wood, prolongement méridional............	$ 2,142 00
Fondations des murs de soutènement, sections 2, 3 et 4.	4,743 09
Ecluses des jetées d'entrée inférieure, 18, 19 et 20......	5,111 09
Ponceau du Creek Robertson	9,643 90
	$ 21,639 99

A ces item l'auditeur général a soulevé l'objection, en vertu du paragraphe *a* de l'article 32 de la loi relative à l'apuration des comptes, que leur paiement n'est pas autorisé par le parlement ; vu que l'assèchement n'est pas mentionné au cahier des charges du contrat ni à celui de la convention spéciale, et il prétend qu'ils sont couverts par le prix par verge de la maçonnerie. Cette objection de la part de l'auditeur général a été soumise, en vertu du paragraphe *a*, au ministre de la justice, et la réponse n'est pas encore arrivée. Si le ministre décide que l'objection de l'auditeur général est valable, naturellement le paiement ne pourra être fait ; mais s'il décide qu'elle n'est pas valable et que l'assèchement peut être payé, alors l'auditeur général s'oppose au paiement des $9,643.90 pour assèchement du ponceau Robertson, pour la raison que le prix est de beaucoup trop élevé pour le travail fait. Le mode par lequel M. Rubidge, l'ingénieur surintendant, arrive à ce montant est indiqué aux pages R—302 et xl du rapport de l'auditeur général pour 1895-96. Les vues de l'auditeur général sont exposées au long dans sa lettre au ministère des chemins de fer et canaux à la date du 13 mai 1897, dans

laquelle lettre l'auditeur général prétend que le montant a été fixé sans aucun égard au travail réellement fait, qu'il représente probablement plusieurs fois sa valeur, et il demande qu'on lui fournisse un calcul des travaux exécutés—calcul qu'il n'a pas encore reçu.

III.—Maçonnerie.

Maçonnerie dans les murs de soutènement :—
4,236 verges cubes à $4.55, différence dans le prix entre la maçonnerie de l'écluse et celle du déversoir...... $19,273 80

Relativement à cet item, les soussignés doivent déclarer que le prix en vertu des contrats pour maçonnerie d'écluse est de $8.95, et pour maçonnerie de déversoir, $13.50 —la différence provenant de la plus grande somme de travail requis pour la maçonnerie de déversoir. La maçonnerie dont il est question ci-dessus a d'abord été rapportée à $8.95 ; mais en août 1896, le prix a été changé à $13.50, les raisons pour le changement étant énoncées dans la lettre de M. Weller, en date du 26 mai 1897, à l'ingénieur surintendant. L'objection de l'auditeur général est que la maçonnerie en question est de la même qualité que la maçonnerie d'écluse, et n'est pas de la qualité de la maçonnerie de déversoir, et que les points où l'une des espèces de maçonnerie commence et où l'autre finit ont été fixés, non par la qualité du travail, mais par des lignes arbitraires tirées par l'ingénieur ; de plus, que la maçonnerie payée à $13.60 avant la date du changement, constituait un déversoir complet, et que les murs de soutènement additionnels que l'on veut maintenant faire classer comme maçonnerie de déversoir, tout simplement parce qu'ils sont contigus à un déversoir, ne font pas, comme tels, nécessairement partie du déversoir.

Il semblerait n'y avoir aucune raison pour fixer le prix de $13.50 pour la difficulté supplémentaire de la maçonnerie du déversoir, si une longueur illimitée de mur de la qualité de $8.95 pouvait à loisir être ajoutée au déversoir, et payée au prix de $13.50 également. La longueur du mur de soutènement étant arbitraire, pourrait être prolongée à n'importe quelle distance, même (pour supposer un cas extrême) d'une écluse à l'autre. On verrait alors (comme nous le voyons en partie maintenant) la levée sud payée à $8.95 comme maçonnerie d'écluse et la levée nord payée à $13.50 comme maçonnerie de déversoir, bien qu'elles soient absolument de même nature. Apparemment, le seul endroit convenable pour tracer la ligne de démarcation entre la maçonnerie de déversoir à $13.50 et la maçonnerie ordinaire à $8.95 est l'endroit où finit le surcroît de difficulté de la maçonnerie de déversoir, c'est-à-dire où la ligne a été tracée lorsque les travaux ont été faits.

L'auditeur général est d'avis qu'une lecture attentive du devis primitif réduira cette réclamation à néant. Le premier plan avait pour but de construire le déversoir à la tête des anciennes écluses (qui devaient être abandonnées comme écluses) en les reliant à celles-ci par de courts murs latéraux. Les articles au cahier des charges du contrat sont : "Maçonnerie dans les murs du déversoir, $12.50", et "Maçonnerie à pierre perdue dans les murs latéraux en amont et en aval du déversoir, $5.50". Or, si l'on applique l'interprétation actuelle des entrepreneurs au plan primitif, le tout serait compté comme maçonnerie du déversoir à $12.50, ne laissant pas de murs latéraux à payer séparément, et, par conséquent, aucune raison pour mettre cet item au cahier des charges.

IV.—Ciment de Portland.

Poser maçonnerie en ciment de Portland au lieu de ciment indigène, 6,388 verges cubes à $1 la verge.... .....$ 6,388 00

Le devis primitif prescrivait le meilleur ciment hydraulique de fabrication canadienne, mais dès le commencement des travaux on a abandonné l'usage du ciment canadien, auquel on a substitué du ciment de Portland, et le prix par verge de la maçonnerie a été augmenté d'un dollar, savoir :—

Maçonnerie en pierre perdue, de $5.50 à $6.50 ; maçonnerie d'écluse, de $7.95 à $8.95, et la maçonnerie de déversoirs, de $12.50 à $13.50. Il n'y avait aucune mention

du ciment de Portland ni dans les devis ni dans le cahier des charges, et l'ingénieur surintendant explique que l'augmentation de $1 par verge représentait la différence, en 1888, entre le coût du ciment de Portland et celui du ciment indigène, bien que les prix relatifs aient changé depuis de telle façon que la différence se trouve maintenant réduite à environ 28 cents. L'ingénieur surintendant a de plus déclaré verbalement (25 juin 1898) qu'il avait été entendu dans le temps avec les entrepreneurs que le $1 supplémentaire par verge à eux alloué pour ciment de Portland leur serait continué pendant toute la durée de l'entreprise. Les objections de l'auditeur sont les suivantes :—

1. Que les chiffres donnés par M. Rubidge démontrent qu'en 1888 le ciment indigène de la qualité alors employée par les entrepreneurs pouvait être acheté moyennant 90 cents la barrique, ce qui ne semble pas probable.

2. Qu'en juillet 1888, MM. Davis et Fils ont accepté 50 cents la verge comme étant la différence entre le ciment de Hull et celui de Portland, bien que le ciment de Hull fut inférieur au ciment hydraulique de Thorold employé d'abord sur le canal de Cornwall ;

3. Qu'en proportion de la diminution de la différence dans le prix du marché entre le ciment de Portland et le ciment indigène depuis 1888 jusqu'à cette date, l'allocation par verge en 1888 (qu'elle soit de $1 telle que fixée pour le canal Cornwall, ou de 50 cts telle que payée pour le canal Tay) devrait avoir été diminuée de temps à autre à mesure que les travaux supplémentaires étaient successivement ordonnés.

V.—Renforcement des levées.

Renforcement des levées, sections 3 et 4 : 28,600 verges cubes à 30 cents la verge (prix en sus de 35 cents)...$ 8,580 00

Les levées ont été d'abord construites en partie avec le déblai du chenal et en partie à même le déblai des fosses d'emprunt. Ce dernier travail a été payé à raison de 35 cents la verge. Les levées près des écluses ont été subséquemment renforcées en y mettant plus de terre provenant des fosses d'emprunt, et cette terre a été entrée dans les estimations mensuelles à 65 cents la verge. Pareil travail a été fait sur la section 2, et la quantité réelle de ce travail sur la section 2 (25,800) a été rapportée dans l'estimation mensuelle comme étant de 46,000 verges à 35 cents. De semblables rapports de quantités factices, au sujet de la maçonnerie posée en ciment de Portland, sont discutés à la page R—313 du rapport de l'auditeur général pour 1895-96.

L'attention du ministère ayant été appelée sur ces irrégularités, qui n'ont été découvertes que par accident, on a expliqué que dans le cas de la section 2 le renforcement de la levée était d'une nécessité urgente et, de l'avis de l'ingénieur, le travail valait 60 cts la verge, qu'en vertu d'un compromis il a été payé à 65 cents, et qu'afin d'allouer ce prix l'ingénieur a pris le nombre de verges déblayées et y a ajouté 85 pour 100 et a porté le montant dans l'estimation à 35 cents. On déclare maintenant qu'à l'avenir les estimations ne contiendront aucune quantité en sus du travail réellement fait.

L'ingénieur surintendant a expliqué de plus qu'il a fixé la valeur du travail d'urgence sur la section 2 à 60 cents, mais que les entrepreneurs réclamaient 75 cents et ont offert d'accepter 65 cents à condition que le même prix fut alloué pour les travaux de même nature sur les sections 3 et 4. Le ministère a consenti à cela tel qu'indiqué par une lettre de M. Schreiber à M. Rubidge portant la date du 13 juin 1896, les écluses 19 et 20 y mentionnées se trouvant dans les sections 3 et 4 respectivement. La lettre en question se lit comme suit :—

Ottawa, 13 juin 1896.

Mon cher monsieur,—Je dois vous autoriser à faire faire les travaux d'affermissement et de renforcement des levées aux écluses 19 et 20 sur le canal Cornwall, aux prix de 65 cents per verge cube, lequel est le prix fixé en premier lieu par vous et par mon prédécesseur en fonctions, lequel prix vous déclarez être juste et raisonnable et auquel prix je donne mon adhésion, d'après votre description des travaux et le mode suivant lequel vous exigez qu'ils soient exécutés.

A vous sincèrement,

(Signé) COLLINGWOOD SCHREIBER.

M. Tom. S. Rubidge,
Cornwall.

L'auditeur général a approuvé le prix de 65 cents pour les travaux sur la section 2 vu l'urgence, après une explication donnée dans le temps. Lorsque les travaux sur les sections 3 et 4 ont d'abord figuré dans les estimations mensuelles de juillet et août 1896, l'auditeur général (*voir* page R—314), a demandé une description de leur nature et une explication sur l'augmentation du prix. M. Rubidge, dans sa lettre explicative du 18 juin 1897, parle de l'urgence sur la section 2 (travaux exécutés en 1891) et ne dit rien du tout de l'urgence au sujet des sections 3 et 4 (travaux exécutés en 1896). De fait, lors d'une entrevue avec le sous-ministre des finances (25 juin 1897), M. Rubidge a admis que les travaux sur les sections 3 et 4 n'étaient pas urgents, mais qu'il avait certifié le prix en vertu de l'autorisation contenue dans la lettre du ministère citée plus haut.

On remarquera que M. Rubidge, qui est l'ingénieur en charge des travaux, estime les travaux d'urgence sur la section 2 comme valant 60 cents seulement, et il est raisonnable d'en conclure qu'il aurait estimé les travaux non urgents sur les sections 3 et 4, en les séparant de la section 2, à un prix moindre que 60 cents. De plus, on n'a fourni aucune preuve (bien que la preuve ait été demandée) que les travaux sur les sections 3 et 4 différassent en aucune manière du déblai ordinaire des fosses d'emprunt à 35 cents.

VI.—Chaperon et réparations de l'ancienne écluse 19 ($4,800).

L'estimation pour ces travaux contient 480 verges à $24. L'auditeur général a approuvé $14 la verge à compte, laissant $10 la verge en suspens, soit $4,800. Les $14 la verge étaient le prix payé pour un travail à peu près semblable à l'écluse 20, et l'auditeur général est encore en correspondance avec le ministère quant à la nature de la différence entre les travaux sur les deux sections. La dernière lettre de M. Rubidge (18 juin 1897) contient de nouveaux renseignements d'une certaine importance mais qui ne sont pas encore assez définis pour pouvoir entrer dans le calcul des valeurs.

VII.—Chaperon et réparations des anciennes écluses 15 et 16 ($17,280).

Le montant est de $17,280, soit $24 la verge sur 720 verges. Contre le paiement de ce montant l'auditeur général soulève deux objections :—

1° Qu'en vertu de l'arrêté du conseil du 23 mai 1880, lequel décrète que toutes les entreprises pour travaux de plus de $5,000 doivent être données au moyen de soumissions ouvertes au public, cette entreprise aurait dû être annoncée.

2° Que le prix de $24 est basé sur des travaux similaires à l'ancienne écluse 19, lesquels travaux sont encore à l'étude.

En réponse à la première objection, M. Rubidge a déclaré verbalement qu'il était entendu que l'entreprise de la section 2 comprenait tout travail que pourrait nécessiter l'achèvement de la section 1, laquelle section, prétend-il, a été laissée inachevée par l'entrepreneur précédent. Nulle trace de cette entente ne peut être trouvée dans le devis pour la section 2, lequel ne mentionne pas d'autres travaux dans la section 1 que le surélèvement des murs de l'écluse 17. Les écluses 15 et 16 semblent avoir été tout à fait en dehors des travaux compris dans l'entreprise Davis.

Eu égard à la question du prix par verge, il semblerait que le 13 juin 1896 M. Schreiber a écrit comme suit à M. Rubidge :—

"Ottawa, 13 juin 1896.

"Mon cher monsieur,—Le renouvellement des chaperons des anciennes écluses 15, 16 et 19 du canal Cornwall étant un travail supplémentaire, il faut que les prix soient fixés par l'ingénieur et acceptés par l'entrepreneur ; des travaux de même nature ayant, comme vous le dites, été exécutés à l'écluse 20, des prix raisonnables ayant été fixés après l'achèvement des travaux, et les travaux devant être faits maintenant étant d'égale valeur, il a été entendu entre vous, les entrepreneurs et moi, que les entrepreneurs recevront les mêmes prix pour ces travaux, et je dois vous autoriser à procéder à leur exécution.

"A vous, sincèrement,

"COLLINGWOOD SCHREIBER."

"T. S. Rubidge,
"Cornwall."

M. Schreiber a expliqué verbalement que l'écluse 20 mentionnée dans la lettre ci-dessus est l'ancienne écluse 20 et non la nouvelle écluse 20. Le prix de l'ancienne écluse 20 était de $14 la verge, de sorte que ceci a fixé à $14 le prix des anciennes écluses 15, 16 et 19 convenu entre l'entrepreneur et les ingénieurs.

M. Rubidge a écrit à MM. Davis le 13 juin 1896, probablement dans le sens de la lettre à lui adressée à la même date par M. Schreiber. Cette lettre à MM. Davis n'est pas au ministère, mais on s'est adressé à Cornwall pour en avoir une copie.

M. Rubidge, le 16 juin 1896, a écrit de nouveau aux entrepreneurs : "J'ai reçu de l'ingénieur en chef instructions de procéder aux travaux suivants, savoir :—

"*Section nº 1* :—Renouvellement du chaperon et réparations nécessitées par ce travail aux anciennes écluses nºs 15 et 16" ; et il m'a demandé à quelles conditions les entrepreneurs seraient prêts à entreprendre les travaux. M. Rubidge termine sa lettre du 16 juin par le post-scriptum suivant : "Ma lettre du 13 courant est par le présent annulée."

En réponse, les entrepreneurs, le 17 juin 1896, déclarent qu'ils consentent à faire les chaperons et réparations des anciennes écluses nºs 15, 16 et 19 à $24 par verge cube.

Les travaux faits en vertu de cette convention jusqu'au 30 avril 1897, représentent 1,200 verges de maçonnerie, faisant une différence de $12,000 en conséquence du fait que le prix a été élevé de $14 à $24 par verge cube.

L'auditeur général fait remarquer de plus qu'une quantité de vieille pierre enlevée aux anciennes écluses y a été remise par les entrepreneurs, lesquels ont reçu pour ces pierres le même prix que s'ils en eussent fourni de nouvelles. L'auditeur général est maintenant en correspondance avec le ministère afin de découvrir dans quelles proportions cela a été fait.

VIII.—Ancienne écluse 17—Louage de barge à ascenseur à vapeur ($266.80).

Ceci est un item de $232 pour 23·2 jours de service de la barge à ascenseur à vapeur, à $10 par jour, et 15 pour 100 y ajoutés pour l'usage de l'outillage et du matériel, $34.80, en tout $266.80. Ces item figurent dans le compte de $3,328.77 pour exhaussement et réparations de l'ancienne écluse 17. En vertu du devis, les entrepreneurs devaient, pour ce travail, recevoir le remboursement de leurs dépenses réelles, avec 15 pour 100 en sus, pour l'usage de l'outillage et du matériel, etc. L'auditeur général soutient que la barge en question faisait partie du matériel et a été, en conséquence, payée par les 15 pour 100 sur le reste du compte.

IX.—Portes d'écluses de rechange ($3,448.00).

Les estimations d'août et de novembre contiennent des item pour portes d'écluses de rechange. L'auditeur général s'oppose au paiement de ces item pour portes d'écluses de rechange, pour deux raisons :—

1° Que, les portes de rechange n'étant pas décrites dans le devis ne font pas partie de l'entreprise ; et comme leur achèvement coûte plus de $5,000, elles auraient dû en conséquence avoir été adjugées au moyen de soumissions ouvertes au public.

2° Que les prix exigés pour les portes de rechange par MM. Davis et Fils sont d'environ $\frac{1}{3}$ plus élevés que ceux exigés par MM. J. et R. Miller pour des travaux semblables aux écluses 15 et 17.

En réponse à la première objection, M. Rubidge a prétendu, lors de l'entrevue du 25 juin 1897, que la teneur du devis au sujet des portes d'écluses n'exclut pas explicitement les portes de rechange, et il a déclaré de plus que d'après son expérience de 54 ans on a toujours eu pour habitude, en établissant un nouveau canal, de se procurer des portes de rechange pour l'enclave inférieure de chaque écluse, et que ces portes de rechange étant une partie nécessaire de l'équipement du canal, elles devraient être considérées comme faisant partie de l'entreprise primitive. Il a été déclaré également par l'ingénieur en chef que l'on s'est procuré des portes de rechange dans le cas du canal du Sault, et qu'il était d'avis que c'était là la pratique suivie.

L'auditeur général expose que, les portes du canal du Sault ont été construites en vertu de deux contrats distincts—l'un pour cinq paires de portes, et un autre pour une paire supplémentaire ; de sorte que toutes étaient spécifiées et que les deux cas ne sont pas identiques. Son objection aux portes de rechange de Cornwall est qu'elles n'étaient pas spécifiées.

La question est encore l'objet d'une discussion entre l'auditeur général et le ministère des chemins de fer et canaux.

X.—Portes de prise d'eau en amont de l'écluse 20 ($7,790.00).

Les estimations de novembre 1896 contenaient des item à compte de matériaux livrés pour portes de prise d'eau s'élevant à $7,760. Ces travaux, pour lesquels on demande, jusqu'au mois de mai 1897, un montant excédant $66,000 étaient en dehors de l'entreprise, et l'auditeur général soulève l'objection que les dispositions de l'arrêté du conseil du 23 mai 1880, ont été mises en oubli et qu'aucune soumission n'a été demandée au public.

Les prix des matériaux pour les portes de prise d'eau ont été fixés par les entrepreneurs dans leur lettre à M. Rubidge, datée le 17 juin 1896, en réponse à une lettre de lui, datée du 16 juin, demandant quelles seraient leurs conditions, la lettre de M. Rubidge étant écrite en vertu de l'autorisation contenue dans une lettre de M. Schreiber en date du 13 juin 1896.

Monsieur Rubidge prétend que, bien que les travaux soient supplémentaires et dépassent $5,000 en valeur, ils ont été considérés comme une extension de l'entreprise de MM. Davis et Fils et qu'ils devraient être faits par eux comme partie de leurs travaux sur la section 4.

L'auditeur général, dans une lettre du 15 juin 1897, a demandé de plus amples renseignements concernant la nature des travaux. Ces renseignements ont été partiellement fournis par le ministère des chemins de fer et canaux, et la question est encore en voie de discussion.

Remarques générales.

Avant de terminer leur rapport, les soussignés considèrent qu'il est de leur devoir de faire certaines remarques qui leur ont été suggérées par l'analyse des services pour lesquels cette réclamation est produite. En premier lieu—en ce qui concerne les estimations faites pour des quantités factices de travaux exécutés, les soussignés sont fermement convaincus que les prix doivent être justes et raisonnables, tel que prescrit par loi relative à l'apuration des comptes, et ils recommandent qu'un arrêté général soit passé à l'effet que dans toutes les estimations soumises, l'ingénieur ou le fonctionnaire en charge devrait certifier que les travaux pour lesquels le paiement est réclamé ont été réellement exécutés ; que l'ouvrage a été fait d'une façon convenable ; et que les prix sont conformes au contrat.

Secondement :—En consultant la lettre de l'auditeur général du 17 juin 1897, on constatera que sur $2,377,570.04 d'estimations de travaux exécutés par MM. Davis et Fils jusqu'au 31 octobre 1896, seulement $1,168,248.85, soit pas tout à fait 50 pour 100, étaient en vertu des soumissions et devis primitivement annoncés, les item en litige étant tous des suppléments. Tout en admettant qu'il puisse être plus difficile de préparer des devis pour l'élargissement d'un ancien canal que pour la construction d'un nouveau, les soussignés considèrent la proportion des travaux supplémentaires comme étant tellement considérable dans le cas actuel qu'ils recommandent qu'à l'avenir, lorsque des travaux publics considérables seront adjugés, on prenne le plus de soins possible afin de rédiger les devis de telle façon que la proportion la plus minime possible du travail puisse être classée parmi les travaux supplémentaires.

Troisièmement et finalement :—Vu leur manque de connaissances techniques, les soussignés ont éprouvé une extrême difficulté à faire leur rapport, bien que l'auditeur général se soit personnellement transporté sur les lieux. Vu la grande importance des travaux et le montant considérable maintenant en litige, les soussignés soumettent humblement à la considération du conseil de la Trésorerie la question de savoir si, avant de

rendre sa décision, il ne sera pas opportun d'avoir l'aide de quelque expert qui serait chargé d'examiner le canal, de voir la nature des travaux et de faire rapport en conséquence. Si cette recommandation est favorablement accueillie, les soussignés suggèrent qu'il serait opportun de nommer quelque expert n'ayant aucune relation avec aucuns travaux publics dans le pays et dont la compétence ne saurait être révoquée en doute. En conséquence, ils font remarquer au conseil de la Trésorerie qu'à l'Université McGill ainsi qu'à l'Université de Toronto, il y a des professorats de génie civil attachés aux écoles de sciences pratiques, et vu que nous sommes actuellement au temps des vacances, il est probable qu'il serait possible de demander à l'un de ceux qui occupent les chaires en question de visiter les travaux et de faire rapport à ce sujet.

Respectueusement soumis,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 juillet 1897.

MONSIEUR,—Veuillez me transmettre copies des parties des plans originaux pour l'élargissement du canal Cornwall, qui indiquent les déversoirs tels qu'on se proposait de les construire aux anciennes écluses, et la maçonnerie en pierre perdue qui devait les relier. J'aimerais à les recevoir le plus tôt possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 22 juillet 1897.

MONSIEUR,—Conformément à la requête contenue dans votre lettre du 5 courant, j'ai l'honneur d'inclure copies des parties des plans originaux de l'élargissement du canal Cornwall indiquant les déversoirs tels qu'on se proposait de les construire aux anciennes écluses et la maçonnerie en pierre perdue qui devait les relier. J'inclus aussi copie d'une lettre de l'ingénieur local à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.C. de F. et C.*

CORNWALL, 12 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre de l'auditeur général du 5 juillet 1897, j'ai l'honneur de vous transmettre "copies des parties des plans originaux de l'élargissement du canal Cornwall, qui indiquent les déversoirs tels qu'on devait les construire aux anciennes écluses et la maçonnerie en pierre perdue qui devait les relier".

Le devis est très indéfini en ce qui concerne la maçonnerie en pierre perdue, de fait il ne la mentionne pas du tout relativement aux déversoirs. La formule de soumission, cependant, contient l'item "Maçonnerie en pierre perdue dans les murs latéraux en amont et en aval du déversoir, posée au mortier de ciment, y compris le chaperon, et ajustée aux dimensions de la brèche".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. WELLER, *ing. loc.*

TOM. S. RUBIDGE,
Ing. sur., district du Saint-Laurent.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 10 août 1897.

MONSIEUR,—L'honorable ministre me charge de dire qu'il a nommé M. Walter Shanly, I. C., comme ingénieur expert, pour examiner les travaux relativement aux

questions en litige en ce qui concerne les estimations de MM. William Davis et Fils, vu qu'il considère M. Shanly comme un ingénieur de premier ordre et jouissant d'une grande confiance de la part du public.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. L. K. JONES, *secrétaire.*

MONTRÉAL, 17 septembre 1897.

A l'honorable ministre des chemins de fer et canaux.

MONSIEUR,—Au sujet de certains points en litige relativement aux travaux d'élargissement des sections 2, 3 et 4, canal Cornwall, entrepris par MM. William Davis et Fils, lesquels travaux m'ont été soumis à titre d'ingénieur expert par la lettre du sous-ministre en date du 17 août dernier, j'ai l'honneur de faire rapport que—

Les points en discussion, compris sous dix chefs, exposés dans le mémoire conjoint du 2 juillet 1897 adressé par l'auditeur général et le sous-ministre des finances au conseil de la Trésorerie, sont les suivants :—

Tranchées en pilots jointifs	$ 4,248 32
Assèchement des fondations	21,639 99
Maçonnerie, excédant de prix	19,273 80
Ciment de Portland	6,388 00
Renforcement des levées	8,580 00
Ancienne écluse 19, chaperon et réparations	4,800 00
Anciennes écluses 15, 16, chaperon et réparations	17,280 00
Ancienne écluse 17, louage d'ascenseur à vapeur	266 80
Portes d'écluses de rechange	3,448 00
do de prise d'eau en amont de l'écluse 20	7,760 00
	$ 93,684 91

Je vais prendre les divers points dans l'ordre ci-dessus et l'on verra que j'ai jugé nécessaire de discuter la plupart d'entre eux assez longuement. Le dossier contenant toute la cause est volumineux et varié, et bien que la correspondance devant moi se soit produite surtout depuis deux ans, les causes pour lesquelles on s'est opposé à certaines parties des estimations remontent beaucoup plus haut.

TRANCHÉES EN PILOTS JOINTIFS.

Les points en litige sous ce chef sont (ou étaient d'abord)—

13,597 vgs : Déblai à 32 cents	$ 4,351 04	
3,155 do do aux prix suppl. de 64 cts.	2,019 20	
Outillage électrique	2,326 08	
Certifié par des ingénieurs		$ 8,696 32
Moins payé à compte		4,448 00
Montant en litige—en premier lieu		4,248 32
Sur lequel l'auditeur allouerait		1,090 74
Laissant encore une différence de		$ 3,157 58

Sous le titre "Payé à compte" l'item "Outillage électrique" ($2,326.08) est accepté en entier. On a beaucoup écrit et imprimé quelque peu touchant les 64 cents supplémentaires alloués dans les estimations sur une certaine partie du déblai. L'auditeur admet la raison pour l'allocation, mais trouve à redire au mode suivi par l'ingénieur,

lequel, pour arriver à la valeur en question, adopte une règle hypothétique établie par lui-même et dont il se sert pour résoudre le problème (rapport 1895-96, page xlii). Résultat, $56 de moins que le certificat de l'ingénieur.

La véritable question maintenant en litige est celle qui se rapporte au talus des tranchées. Une clause, à la page 7 du devis, décrète que lorsqu'il s'agira du déblai de la chambre d'écluse on allouera à l'entrepreneur le mesurage pour les talus de 1 à 1—cela pourrait être un mesurage d'interprétation. L'allocation devait couvrir les risques d'éboulement des parois de la chambre d'écluse, ce qui pouvait occasionner des dépenses et des retards dans l'exécution des travaux. Si les entrepreneurs avaient eu la chance de voir les parois de la chambre d'écluse rester solides sans enlever les talus, ils auraient pu en profiter et ne pas les enlever. Si, d'un autre côté, le terrain était porté à s'ébouler et à tomber, alors il leur aurait fallu enlever les éboulis à leurs propres dépens, en sus de ce qu'ils pourraient recevoir en vertu du mesurage d'interprétation convenu.

Les entrepreneurs prétendent que l'on doit de même leur allouer les mesurages des talus dans les tranchées. L'ingénieur en chef est de la même opinion. L'auditeur général n'accepte pas cette interprétation du contrat. Il prétend que les talus ne forment qu'une proportion comparativement minime du déblai total d'une chambre d'écluse de 75 pieds de largeur, mais une proportion énorme dans une tranchée de 4 pieds de largeur.

Qu'en adoptant le même mode de mesurage et de paiement dans les deux cas, on augmenterait le coût par verge de la coupe étroite rectangulaire de la tranchée de quatre pieds (talus compris) à "un chiffre tellement disproportionné avec le reste des travaux que cette interprétation devrait être rejetée pour en adopter une plus raisonnable."

L'interprétation "plus raisonnable", selon lui, est la suivante :—Supposez une chambre d'écluse de 600 pieds de longueur, 75 pieds de largeur, par 24 pieds de profondeur, talus de 1 à 1 :—

Tout le déblai entre ces lignes...............	disons 40,000 verges.
Dont les talus représentent	" 13,000 "
Laissant pour le bloc carré du centre...........	" 27,000 "
Les 40,000 verges au prix du contrat, 32 cents..........	$12,800 00

Si l'on applique cette somme aux 27,000 verges du centre, cela ne donne que 44 cents par verge comme étant le prix que l'entrepreneur recevrait s'il n'était payé que pour le prisme central, ou si le paiement devait être calculé sur le prisme central seulement. L'auditeur général croit que c'est là ce que le devis veut dire lorsqu'il dit que le déblai de tranchées "sera payé au même prix que le déblai des chambres d'écluse", et que si les talus doivent être mesurés avec le reste, la quantité totale ainsi trouvée ne doit pas être payée au prix du cahier des charges, de 32 cents par verge, mais la quantité de la coupe centrale seulement, à un prix devant être trouvé au moyen d'une "équation" comme celle qui précède.

Il est certain que feu M. Page n'avait ni équation ni échelle mobile en vue lorsqu'il a rédigé le devis. L'éboulement des parois des tranchées étroites pourrait coûter à l'entrepreneur plus de délai et d'argent déboursé que les éboulements dans la large chambre d'écluse. Afin de prévoir une éventualité aussi probable, son intention était de calculer les talus au moyen de ce qui a été appelé ci-dessus "mesurage d'interprétation" dans le cas où il ne serait pas nécessaire de les enlever. L'entrepreneur devait courir le risque tout comme dans la chambre d'écluse. Il est arrivé qu'il a eu bonne chance. Les parois des tranchées sont restées solides et les talus n'ont pas été déblayés.

J'interprète le devis quant au talus des tranchées et au paiement de ces talus de la même façon qu'il est interprété par l'ingénieur du gouvernement, et je crois qu'il serait difficile de convaincre un jury ou un juge que les mots "devant être payé au même prix que le déblai des chambres d'écluse" puisse vouloir dire autre chose en les appliquant aux tranchées, que le prix de 32 cts la verge prévu par le contrat pour tout le volume —y compris les talus.

Si l'on adopte cette manière de voir, les entrepreneurs ont droit de recevoir la balance des $8,696.32 certifiés par l'ingénieur, $4,248.32, au lieu de $1,090.00 seulement que l'auditeur est prêt à approuver.

ASSÈCHEMENT.

Ponceau du ruisseau Wood	$ 2,142 00
Murs de soutènement, sections 2, 3 et 4	4,743 00
Jetées de l'entrée d'aval, écluses 18, 19 et 20	5,111 09
Ponceau du ruisseau Robertson	9,842 90
	$21,639 99

1°—*Ponceau du ruisseau Wood.*—Le devis prévoit des difficultés devant être causées par l'eau dans les fondations et requiert que les soumissions pour les travaux fixent une somme ronde pour obvier à ces difficultés. Les formules imprimées fournies aux soumissionnaires ne contiennent pas une ligne pour l'assèchement de ce ponceau : ce qui est évidemment un oubli. L'ingénieur, feu M. Page, qui a rédigé le devis, comptait évidemment que l'item serait l'objet d'un paiement distinct des paiements pour déblai et maçonnerie. La difficulté que l'on s'attendait à voir causer par l'eau s'est produite, et l'ingénieur en chef actuel a certifié le montant cité plus haut comme étant dû à l'entrepreneur. Il s'est certainement placé au point de vue équitable de la cause.

2°—*Fondations des murs de soutènement.*—Les parties de ces murs pour l'assèchement des fondations desquelles une somme a été placée dans les estimations sont des prolongements des murs tels que projetés lors de l'adjudication de l'entreprise, et l'assèchement ou épuisement semble en conséquence devoir être considéré raisonnablement comme étant en dehors de l'entreprise. En premier lieu on a tenu compte du temps et du travail consacré à l'épuisement, mais plus tard il a été convenu entre l'ingénieur surintendant et l'entrepreneur que $1.50 par pied courant de mur seraient alloués pour payer tous les frais d'assèchement. Il est évident que l'assèchement du prolongement des fondations était un supplément, et l'ingénieur était certainement autorisé à le traiter comme tel et à fixer un prix, ou à convenir d'un prix raisonnable pour le paiement de ce travail.

3°—*Jetées de l'entrée d'aval, écluses 18, 19 et 20.*—L'ingénieur en chef démontre que ce sont là des suppléments à l'entreprise et qu'ils n'étaient pas prévus dans les plans du contrat. Cela étant, il ne semble y avoir aucune raison logique pour que les suppléments de dépenses relatives aux fondations ne soient pas payés aussi bien que les murs surajoutés au-dessus.

4°—*Ponceau Robertson.*—Ici, comme au ruisseau Wood, le devis prévoit des difficultés devant être causées par l'eau, mais ne demande pas que l'on fixe une somme dans les soumissions pour l'assèchement. L'ingénieur en chef croit que c'est là un oubli dans la rédaction du devis. Cela en a tout l'air : il y a certainement là quelque chose qui manque ; les conditions anticipées étaient les mêmes dans les deux cas, et à moins d'un oubli, il est difficile de comprendre pourquoi dans un cas on demande une somme pour l'assèchement tandis que rien n'est demandé dans l'autre cas.

Dans l'exécution des travaux il a été trouvé nécessaire de faire des changements considérables au plan primitif, et lorsqu'on a décidé ces changements il a été convenu avec l'entrepreneur qu'on lui allouerait la valeur de l'assèchement. Le travail a dû être fait petit à petit, par boutades pour ainsi dire, afin de ne pas nuire à la navigation, et il a fallu des parties de trois saisons pour le terminer. L'ingénieur surintendant, qui a vu les travaux à toutes leurs phases de progrès, et qui savait au juste quelles difficultés avaient dû être surmontées, a estimé que la somme certifiée—$9,634 90—était une compensation raisonnable : l'ingénieur en chef a partagé cet avis.

L'examen de travaux de cette nature après l'achèvement, alors que tout est aplani et nettoyé, ne peut faire découvrir que très peu de choses ou rien du tout, en ce qui concerne les difficultés que l'on a pu rencontrer dans l'exécution des travaux—les conclusions que l'on pourrait tirer d'un pareil examen, basées comme elles le seraient sur des soupçons plutôt que sur la connaissance exacte des faits, ne pourraient guère être convaincantes. Le fait d'examiner maintenant le ponceau Robertson, ou ses deux extrémités qui sont seules visibles, ne donnerait pas, même à un expert, une idée de la grande difficulté qu'a dû offrir l'enlèvement de l'ancien tunnel, la substitution du nouveau ponceau,

la remise en ordre des levées du canal, nécessairement coupées des deux côtés, sans causer une heure de retard à la navigation.

Les objections de l'auditeur général aux trois premiers item sous le chef " Assèchement " ne sont pas aussi vigoureusement soutenues que son argument dans le cas du Ponceau Robertson, cas où il se sert de renseignements tels que ceux qui peuvent être recueillis au moyen d'une inspection des travaux terminés, pour condamner le montant certifié qu'il considère comme injuste et extravagant, "probablement plusieurs fois la valeur." Je le répète : Ceux-là seuls qui ont vu les travaux lorsqu'ils étaient en voie d'exécution ont pu faire une estimation juste et raisonnable de ce qu'ils ont coûté.

En ce qui concerne le Ponceau Wood, les murs de soutènement et les piliers d'écluse, il ressort de la correspondance que le point de droit a été définitivement réglé. Il peut encore y avoir des doutes sur la légalité d'une allocation à cause de l'eau en ce qui concerne le Ponceau Robertson, mais, au point de vue de l'équité, les ingénieurs semblent avoir raison.

MAÇONNERIE.

Maçonnerie dans les murs de soutènement—Différence dans le prix entre la maçonnerie d'écluse et la maçonnerie de déversoir—4,236 vgs à \$4.55.......... \$ 19,273 80

Les déversoirs peuvent être décrits comme étant composés de deux parties : 1. Les murs latéraux, ayant entre eux des piliers et des parapets en travers du fil de l'eau ; 2. Les musoirs, prolongements, selon les besoins, des murs latéraux au niveau supérieur et au niveau inférieur du déversoir. Chaque déversoir aurait ainsi quatre murs en aile, deux de chaque côté du passage d'eau. La longueur des murs en aile devant nécessairement varier selon les conditions locales.

Laissant de côté le déversoir de l'île Sheik, pour le présent, il reste trois déversoirs ; un à chacune des écluses 18, 19, 20. Quatre musoirs à chaque déversoir ; 12 musoirs en tout.

Le devis désigne une seule classe, le cahier des charges du contrat un seul prix, pour toute la maçonnerie des déversoirs.

Dans les objections soulevées au sujet de cette question il est déclaré que certains murs de soutènement relatifs aux déversoirs ont été rapportés dans les estimations mensuelles à \$8.95, et dans l'estimation finale à \$13.50 la verge ; ces prix étant (plus \$1 ajouté pour ciment de Portland) les prix du contrat pour maçonnerie d'écluse et maçonnerie de déversoir respectivement.

Ainsi qu'il a été remarqué ci-dessus, il y a douze musoirs. Trois de ces musoirs ont nécessité la construction de murs de soutènement s'étendant au delà, mais reliés au musoirs des déversoirs. Le cahier des charges du contrat pourvoit à la construction de murs de soutènement à \$5.50 la verge.

On objecte que la ligne de séparation entre les deux classes de murs n'est définie que par une ligne arbitraire de démarcation ; que les deux classes pourraient convenablement être mises sous le même titre de " Murs de soutènement " ne devant pas être payés au prix des murs de déversoir.

L'examen des plans des déversoirs ne fait pas découvrir la "ligne arbitraire" de division entre les deux classes de travaux. Les dessins délimitent clairement ce qui, dans trois cas bien définis, devaient être des musoirs, ce qui devait être maçonnerie de murs de soutènement. Les trois murs de soutènement étant tous au-dessus des écluses et le canal étant rempli, il n'y avait aucun moyen, lorsque je suis allé les visiter, de juger, d'après les apparences extérieures, quelle peut être la nature du travail. Les travaux de déversoirs, rendus visibles en partie dans la différence de niveau, indiquent, dans l'espèce, quelle que puisse avoir été la " véritable intention", une classe de maçonnerie tout à fait à la hauteur du devis.

Les 4,236 verges de maçonnerie formant le sujet en litige peuvent être distribuées comme suit :—

Sur la section 2.	Déservoir à l'écluse 18	....	verges	886
" " 3.	" " 19	....	"	1,214
" " 4.	" " 20	....	"	1,290
Déversoir de l'île Sheik		....	"	846

La prétention est que ceci est à proprement parler de la maçonnerie de "murs de soutènement", dont le prix du contrat (avec allocation pour ciment de Portland) est de $6.50.

Dans les estimations mensuelles, cette maçonnerie a été rapportée, dit l'auditeur, au prix de la maçonnerie d'écluse,—$8.95—(il semble qu'aucune objection n'ait été soulevée) et dans l'estimation finale à $13.50, la différence entre ces deux prix, $4.55, formant le sujet du litige. Logiquement, il semblerait qu'elle devrait être entre $6.50 et $13.50.

Les plans de déversoirs, comme tous les autres plans, sont naturellement faits par l'ingénieur en chef des travaux. Dans le cas en litige, les plans semblent avoir été dessinés avec soin ; il n'y en a pas deux qui soient exactement semblables, et chacun est fait de façon à convenir aux conditions de la localité. Les trois murs de soutènement s'étendant au delà des musoirs sont tout simplement des accidents de la situation dont on ne doit pas tenir compte lorsqu'il s'agit des estimations du déversoir proprement dit. Leurs longueurs diverses sont—à l'écluse 18, environ 110 pieds ; à l'écluse 19, environ 145 pieds ; écluse 20, environ 170 pieds ; le tout du côté sud du canal et au-dessus des écluses.

Le déversoir de l'île Sheik n'a pas de murs de soutènement, ainsi nommés, on n'avait pas l'intention d'en construire lors de l'adjudication de l'entreprise, et l'exécution des travaux n'en a pas exigé. Toute la maçonnerie est de la "maçonnerie de déversoir" de la nature décrite dans les devis pour les sections deux, trois et quatre. Le cahier des charges d'après lequel les barrages ont été adjugés ne contient qu'une seule classe de maçonnerie relative aux prix du déversoir, $13.50 par verge cube.

Comment il se fait que certaines parties de la maçonnerie de déversoir (tous les déversoirs) ont été rapportées dans les estimations mensuelles à $8.95 et dans l'estimation finale à $13.50 la verge, voilà ce qui n'a pas été bien clairement démontré ; mais je suis certainement d'avis qu'il s'agit là tout simplement de la correction d'une erreur : que le paiement du prix le plus élevé est inévitable en vertu du contrat. Il était du devoir de l'ingénieur de déterminer la longueur du musoir convenablement adapté à la localité sur l'emplacement de chaque déversoir. Il est évident que les plans ont été bien étudiés, et ils nous démontrent clairement quelle était l'intention quant à la longueur de ces murs (la longueur qui leur a été donnée), et comme je suis de cette opinion je dois conseiller le paiement de la somme en suspens, $19,273.80.

Ciment de Portland.

Maçonnerie en ciment de Portland au lieu de ciment indigène, 6,388 verges à $1.00.................... $ 6,388 00

Le devis exige du ciment de "fabrication canadienne de qualité approuvée". Les principaux ciments de fabrication indigène à l'époque de l'adjudication de l'entreprise Davis (1888) étaient ceux de Hull, de Thorold et Napanee.

Plus tard, à une époque qui n'a pas été déterminée, feu M. Page a décidé que l'on devait se servir du ciment de Portland dans certaines parties de la maçonnerie, et s'est engagé à allouer à l'entrepreneur $1 par verge en sus du prix du contrat pour la maçonnerie ainsi posée. Plus tard, encore, le ciment de Portland a été adopté pour tous les travaux.

Depuis l'année 1888 jusqu'à présent, la valeur relative du ciment de Portland et du ciment indigène a subi des changements très prononcés. L'article importé qui se vendait autrefois jusqu'à $3 par barrique peut maintenant être acheté à $2 ou un peu plus. Il y a dix ans et depuis les ciments de Thorold et de Napanee étaient ordinairement cotés au-dessous d'un dollar par barrique ou l'équivalent d'une barrique. C'était un article de qualité inférieure, mal préparé, mal emballé, parfois livré (à Cornwall) dans des sacs : quelquefois même par charge de wagon, comme la chaux ordinaire. D'un autre côté, les fabricants de Hull prétendaient que leurs produits étaient à la hauteur du Portland anglais comme qualité. Le ciment de Hull était mis en barrique, annoncé en grand, et vendu à un prix de beaucoup inférieur à celui du produit étranger qui lui faisait concurrence.

Qu'il y eut jusqu'à tout récemment un ciment canadien dont la qualité put être camparée à la marque Portland, c'est là un point très discutable ; et le fabricant canadien a appris par expérience qu'il lui fallait adopter des modes de production plus scientifiques ou renoncer au marché. Il a choisi la première alternative, et aujourd'hui le "Portland canadien" peut rivaliser à conditions égales avec ses concurrents européens.

Cet aperçu du progrès dans la qualité et la valeur marchande des ciments canadiens peut contribuer à expliquer pourquoi, ainsi que le demande l'auditeur général, "si 50 cents était un prix raisonnable pour la différence de valeur par verge entre le ciment indigène et le ciment de Portland dans le cas du canal Tay, on allouerait un dollar à Cornwall". Les documents officiels que j'ai devant moi m'amènent à la conclusion que l'intention première a dû être de poser la maçonnerie du canal Tay en ciment de Hull, lequel, cependant, une fois mis à l'épreuve, n'a pas "répondu à l'attente". Il a été en conséquence condamné et le ciment de Portland lui a été substitué. Il est évident que le ciment de Hull était de la prétentieuse espèce à laquelle j'ai fait allusion ci-dessus. Un lot de 1,000 barriques livré à Cornwall durant les premières années de l'entreprise Davis, a été mis à l'épreuve, jugé inférieur, rejeté en entier, et l'emploi du ciment de Hull a été abandonné sur le canal Cornwall.

On peut affirmer sans crainte qu'en fixant la différence entre les valeurs à 50 cents sur le canal Tay et à $1 à Cornwall, M. Page a agi avec le discernement et la prudence consciencieuse qu'on lui connaissait.

Il paraîtrait que le dollar de "différence alloué à Cornwall" a été considéré comme un marché couvrant toute la période de l'entreprise Davis, car, quels qu'aient été les changements dans la valeur marchande des ciments, les estimations ont continué jusqu'à cette année à inclure l'allocation. L'objection soulevée maintenant ne remonte qu'à deux ans et n'affecte que 6,388 verges de maçonnerie. Sur un total d'environ 80,000 verges de construction, beaucoup plus de la moitié a été faite en ciment de Portland. Si la convention d'il y a sept ou huit ans n'a pas dû être d'un caractère permanent, alors il ne doit pas être difficile d'ajuster la différence sur le nombre ci-dessus de verges comportant, quant aux fluctuations des prix, une période de deux années seulement. M. Rubidge estime la différence actuelle en argent entre les ciments canadiens et les ciments importés comme représentant environ 28 cents par verge de maçonnerie, l'article importé se vendant 28 cents de plus que l'autre.

Cependant cette question de ciment pourra être réglée, si un règlement est demandé, l'item en regard de cet article dans le mémoire conjoint du 2 juillet 1897—$6,388—ne pouvant pas être biffé complètement dans les estimations. Telle quelle est maintenant, l'objection semble s'appliquer à toute l'allocation d'un dollar.

RENFORCEMENT DES LEVÉES.

Sections 3 et 4,—28,600 verges à 30 cents............. $8,580 00
(Les 30 cents étant un supplément aux 35 cents.
Prix du contrat pour matériaux "d'emprunt" dans les levées.)

Le mémoire du 2 juillet remarque que des travaux similaires, s'élevant à 25,800 verges, ont été faits sur la section 2, et que l'allocation supplémentaire de 30 cents a été approuvée par l'auditeur général pour les raisons données dans sa lettre au conseil de la Trésorerie, le 17 juin 1897.

Bien que cette allocation sur la section 2 ne soit pas maintenant en cause, il est nécessaire, vu ses relations avec les travaux correspondants sur les sections 3 et 4, que j'en parle un peu au long.

Vers la fin de septembre 1891, une partie de la levée en amont de l'écluse 18 a subitement commencé à s'affaiser, et le danger d'une rupture devenant imminent, j'ai été requis par M. Trudeau, alors ingénieur en chef, d'aller à Cornwall et de consulter M. Rubidge, l'ingénieur surintendant, quant aux moyens à prendre pour prévenir le danger. J'ai constaté que le cas était très sérieux, et sur mon rapport à cet effet, M. Trudeau m'a autorisé à ordonner tout ce que je pourrais juger nécessaire en cette circonstance.

Sur un espace d'environ 2,200 pieds en amont de l'écluse 18, le canal longe la rivière de très près, mais la levée avait résisté pendant près de cinquante ans sans que l'on aît

pu y constater aucun signe de faiblesse. En examinant l'endroit devenu dangereux, on a découvert qu'un écoulement s'était produit en dessous des assises de la levée du canal dans la rivière ; j'en suis arrivé à la conclusion que la cause en était due au dragage fait pour augmenter la profondeur du canal, de 10 qu'elle était primitivement jusqu'à la coupe actuelle de 15 pieds, que ce dragage avait coupé certaine veine d'eau en dessous de l'ancien niveau du fond, produisant l'affouillement et causant, à part l'affaissement, une poussée en dehors de toute la masse de la levée—vers la rivière. Le cas était d'une extrême urgence, et j'ai demandé à M. Rubidge de dire aux entrepreneurs d'employer une quantité d'ouvriers aussi considérable que possible, et, dussent les autres travaux être retardés par le fait, de s'occuper en premier lieu de consolider l'endroit où la brèche menaçait de se produire.

J'ai immédiatement mis fin à l'amoncellement des matériaux sur la levée affaissée, et j'ai ordonné la construction de contre-forts, "arcs-boutants", à la base, et complètement en dehors de la formation régulière, donnant à la berme une largeur de 15 pieds à 12 pieds en dessous du niveau du sommet de la levée, et en même temps rétrécissant le chemin de halage de la largeur "réglementaire" de 20 à 15 pieds, allégeant ainsi "la charge du sommet" et mettant une grande largeur et un grand poids au pied du talus. Ce moyen a réussi ; il a arrêté le coulage ainsi que le mouvement extérieur de la levée et a empêché le chemin de halage de s'affaisser davantage. L'affaissement avait été si rapide que l'on avait été forcé de travailler nuit et jour pour maintenir le chemin de halage au-dessus du niveau de l'eau.

Je donne ces détails afin de faire voir clairement que le renforcement ne faisait en aucune manière partie de l'entreprise Davis. La levée qui, comme je l'ai dit, était restée solide pendant près de 50 ans, n'était pas considérée comme devant nécessiter de nouveaux travaux, à l'exception de quelques travaux de redressement et d'exhaussement. Le travail de renforcement a été nécessairement dispendieux. Une mauvaise fosse d'emprunt, située à trois mille pieds de distance du point de déposition le plus rapproché, a du être atteinte au moyen d'une voie ferrée spécialement posée dans ce but ; la longueur extrême du halage était d'un bon mille ; les matériaux ont été posés par couches de pas plus de deux pieds de profondeur, ce qui a nécessité de fréquents exhaussements de la voie ferrée ; le halage s'est fait au moyen de chevaux.

L'auditeur déclare qu'il a approuvé le compte pour ce travail parce que celui-ci est de la nature des travaux "urgents", mais qu'en même temps il s'oppose à ce qu'il soit entièrement classé comme tel, vu que la majeure partie en a été exécutée après que le danger immédiat eut été passé. J'ai considéré que tous ces travaux étaient "urgents" parce qu'ils étaient tous nécessaires à la sécurité, et les instructions que j'ai données étaient à l'effet que l'on devait y travailler sans désemparer jusqu'à ce qu'ils fussent achevés, quelle que fut la longueur du temps nécessité par ces travaux. La cause du déplacement et de la rupture imminente près de l'écluse 18 aurait pu tout aussi bien être à l'œuvre tout le long des deux mille deux cents pieds traités d'après le plan décrit, et je n'étais pas là pour conseiller aux gens de courir des risques. La situation était telle que les précautions valaient infiniment mieux et coûtaient moins cher que le remède. En commandant les travaux à faire, je n'ai pas songé spécialement aux quantités et au coût. Il fallait qu'ils fussent faits, dans tous les cas, et si je m'étais arrêté à compter ce que cela pourrait coûter en argent, il est probable que mes calculs n'auraient pas donné un résultat beaucoup moins élevé que celui du coût réel d'après ce qu'on m'en rapporte. La valeur du travail comme mesure de sûreté permanente pour la navigation est telle qu'on peut la considérer comme inappréciable.

A l'époque dont je parle, septembre 1891, le souvenir de la rupture de $50,000 survenue à Moulinette, quelques trois ans auparavant, était encore présent à l'esprit de tous : cinquante mille piastres pour réparations, seulement,—la chambre de commerce de Montréal évaluant la perte pour le commerce à plusieurs centaines de milliers de dollars.

Maintenant, quant aux—

SECTIONS 3 ET 4.

En ce qui concerne la question du renforcement, mon autorisation était limitée aux faits que j'avais été chargé d'examiner dans le cas de la section 2, mais en faisant un

examen général des levées du canal à cette époque, j'ai pris des notes à des endroits plus à l'ouest, où des travaux semblables à ceux qui ont été faits au-dessus de l'écluse 18 pouvaient être décrits comme étant nécessaires et j'ai, de mon propre mouvement, donné mon opinion à l'ingénieur surintendant. Je vois dans le dossier que des "travaux de renforcement" aux points en question ont été entrepris quelques années plus tard, et, d'après ce que j'ai pu voir lors d'une inspection récente, ces travaux sont à peu près achevés dans les deux sections.

L'auditeur général s'oppose aux trente cents, considérant que c'est un supplément injustifiable au prix du contrat de 35 cents la verge.

Ce qui a été écrit ci-dessus relativement aux travaux de renforcement sur la section 2 devrait jusqu'à un certain point expliquer les travaux semblables sur les sections 3 et 4. Ce n'est pas du terrassement ordinaire formé avec des matériaux provenant de fosses d'emprunt tel que décrit au devis, mais des travaux faits et considérés comme nécessaires après que les levées régulières, avec leurs talus de 2 à 1, furent faites.

Si le prix de 35 cents du contrat était un prix raisonnable pour les levées désignées par le contrat, il est impossible que ce soit un prix raisonnable pour les renforcements jugés nécessaires après coup et dont la construction a dû nécessairement exiger une dépense plus considérable : double transport de matériaux avec cheval et voiture et distribution sur un parcours plus étendu.

L'auditeur prétend que la question d'urgence ne s'applique pas à ces deux sections. Cela est vrai. Il n'y avait aucune raison de se hâter, ainsi que le démontre le fait que les travaux ont été retardés longtemps après que l'on eut d'abord commencé à en parler, et si les ingénieurs responsables de la sûreté de la navigation des canaux eussent jugé à propos de courir les risques, le renforcement aurait pu être indéfiniment retardé, mais non sans laisser environ 1,600 pieds de levées douteuses sur la section 4 comme une menace perpétuelle contre le commerce du pays.

Le prix de 65 cents la verge a été formellement convenu entre les fonctionnaires du gouvernement et l'entrepreneur, à tel point qu'il est difficile de distinguer la convention d'un contrat. En ma qualité d'ingénieur expert, je recommande en conséquence que le montant en litige soit payé.

Ce montant, dans le mémoire conjoint du 2 juillet 1897, est fixé à 28,600 verges à 30 cents la verge.......$ 8,580 00

ANCIENNE ÉCLUSE 19, CHAPERON ET RÉPARATIONS.

Montant en litige ou en suspens.........................$ 4,800 00

Les ingénieurs certifient 480 verges à \$24. L'auditeur général a approuvé l'item à \$14 la verge, faisant, comme ci-dessus, une différence de.............$ 4,800 00

Le mémoire conjoint, 2 juillet 1897, dit à ce sujet : " La dernière lettre de M. Rubidge (18 juin 1897) contient de nouveaux renseignements importants, mais qui ne sont pas assez définis pour que l'on puisse entreprendre de calculer les valeurs."

L'ancienne écluse 20 a été réparée et les murs ont été exhaussés avant que les réparations de l'ancienne écluse 19 eussent été commencées, et en vertu d'une convention ou d'un arrangement distinct.

La lettre de M. Rubidge, dont il est question ci-dessus, déclarait que la classe de travaux requise à ces deux écluses était différente. A l'écluse 20, la quantité des travaux mesurait beaucoup plus que les réparations de l'écluse 19, et contenait une proportion de remplage beaucoup plus forte comparée aux moellons ou à la pierre de taille. A l'écluse 19, presque tous les travaux étaient en moellons : chardonnets et chaperon ; les parties les plus dispendieuses des travaux d'écluse.

L'examen ou l'inspection des deux écluses réparées est de nature à convaincre que l'explication de M. Rubidge devrait être jugée satisfaisante. Il en paraît assez en dehors pour démontrer que la proportion de nouvelle maçonnerie en pierre de taille à l'écluse 19, sur ce que l'on peut appeler des travaux intérieurs profitables, a été beaucoup plus considérable que dans l'écluse 20.

Les quantités et la qualité réelle de la maçonnerie de réparations dans les deux cas peuvent être comparées comme suit :—

Ecluse 20, chaperon....................	210 verges	
" en dessous du chaperon.......	1,137 "	
		1,347 verges.
Ecluse 19, pierre de taille surtout.......		480 "

Dans les estimations préliminaires des travaux d'écluse, j'ai ordinairement fixé le prix des chardonnets, du chaperon et d'autres moellons dispendieux à $1 du pied cube en chiffres ronds—$27 par verge cube. La proportion de "remplage" à celle des travaux de parement dans ces constructions (également en chiffres ronds) est d'environ 2 verges de remplage sur une de pierre de taille. L'entrepreneur s'attend à faire son profit sur le remplage. Aux prix ordinaires la pierre de taille dans une écluse coûte généralement le plein prix de la verge cube de toute la structure.

Il est possible, en vue des "nouveaux renseignements importants" contenus dans la lettre de M. Rubidge du 13 juin 1897, que l'auditeur général puisse se décider à approuver cet item de $4,800 pour l'écluse 19. Ce prix devrait être payé.

ANCIENNES ÉCLUSES 15 ET 16, CHAPERON ET RÉPARATIONS.

Certifié dans l'estimation, 720 verges à $24..............$ 17,280

On s'oppose au paiement de l'item entier, parce que, "en vertu de l'arrêté du conseil du 23 mai 1888, toutes les entreprises pour travaux dépassant $5,000 devront être adjugées au moyen de soumissions ouvertes au public", cette entreprise aurait dû être annoncée et des soumissions auraient dû être demandées.

Les deux anciennes écluses sont sur la section 1 en dehors des limites de l'entreprise Davis pour la section 2. Ce n'est pas à moi de dire comment il faut s'y prendre pour excuser cette contravention à l'arrêté du conseil, mais vu qu'il était décidé de rapiécer les anciennes écluses, il semble si naturel que l'entrepreneur qui se trouvait tout près sur la section adjacente, avec des hommes et des matériaux sous la main, ait été invité à faire le rapiéçage, qu'il est probable que l'on trouvera moyen de fermer les yeux sur l'erreur commise par les ingénieurs lorsqu'ils ont mis en oubli la défense de l'arrêté du conseil.

Mais l'auditeur général soulève aussi l'objection, comme dans le cas de l'ancienne écluse 19, que non seulement le prix payé pour le travail était excessif, mais qu'il excédait de plus le prix d'abord convenu avec l'entrepreneur.

Rapport de l'ingénieur, 720 verges à $24..................	$ 17,280
Modifications par l'auditeur, 720 verges à $14............	10,080
Sur la question de valeur, montant en litige..............	$ 7,200

La difficulté provient d'un certain "conflit" dans la correspondance relative à l'adjudication de l'entreprise, comme suit :—

13 juin 1896, M. Schreiber, ingénieur en chef, écrit à M. Rubidge qu'il est "convenu entre vous, moi, et les entrepreneurs", que les prix devant être payés pour ce travail seront les mêmes que ceux qui ont été payés pour les travaux exécutés à l'écluse 20.

(La lettre ci-dessus est citée au long dans le mémoire conjoint du 2 juillet 1897.) Il semble y avoir eu dès le principe un malentendu à ce sujet, car le 16 juin, M. Rubidge, conformément à des instructions reçues, écrit aux entrepreneurs leur demandant de fixer les prix auxquels ils entreprendraient certains travaux additionnels alors projetés, y compris réparations, etc., des anciennes écluses 15, 16 et 19.

17 juin.—Les entrepreneurs répondent à ce qui précède : "Chaperon et réparations des anciennes écluses 15 et 16, vingt-quatre dollars par verge cube : chaperon et réparations de l'ancienne écluse 19, $24 par verge cube."

La question semble être la suivante : Qu'est-ce qui doit lier les parties ? Qu'est ce qui constitue le contrat ? Est-ce la lettre de M. Schreiber, en date du 13, qui ne donne pas de chiffre, ou l'offre plus précise formulée dans les lettres des 16 et 17 juin ? Les prix fixés dans la lettre de MM. Davis ont été immédiatement acceptés de part et d'autre. La lettre du 13 juin, ne donnant pas de chiffre (ce qui n'est pas une bonne manière de faire un contrat), pourrait être facilement mal interprétée. Il n'y a pas de fausse interprétation possible des deux autres lettres. Ayant été lues ensemble et approuvées, comme elles l'ont été par l'auteur de la lettre du 13 juin, il est très probable qu'un tribunal les considérerait comme une convention liant les parties, et il me semble qu'elles devraient être acceptées comme telles.

Les travaux de renouvellement aux anciennes écluses 15 et 16 étant de nature semblable à ceux de l'ancienne écluse 19, ma description de ces derniers s'applique également ici. L'estimation rapporte tous les travaux aux écluses 15 et 16 à $17,280.

L'auditeur général s'oppose au tout parce que l'entreprise a été donnée à la maison Davis contrairement aux règles établies par l'arrêté du conseil du 23 mai 1888. Les entrepreneurs ont entrepris les travaux de bonne foi et les ont exécutés conformément à la convention intervenue entre eux et les fonctionnaires du ministère des chemins de fer et canaux. Ils ont droit au paiement des travaux exécutés. Pour les raisons données relativement à l'ancienne écluse 19, je considère que le prix exigé pour les travaux est juste et raisonnable.

Toujours au sujet de ces écluses (15-16) l'auditeur général dit qu'une quantité de vieille pierre enlevée lorsque l'on a fait les réparations, a été remise, qu'elle a été employée de nouveau en faisant les réparations et que les entrepreneurs ont reçu le même prix pour ces vieux matériaux que pour de la pierre neuve.

En m'informant sur les lieux, j'ai appris qu'une partie de la vieille pierre avait été employée au " remplage " et n'avait pas été débitée à l'entrepreneur. C'était surtout ce que l'on appelle du " remplage ", et, il n'y en avait pas beaucoup. Presque toute la pierre de taille provenant des démolitions a été mise à part et est maintenant empilée " en magasin " ; elle pourra être utilisée de diverses manières le long du canal. Il serait maintenant difficile de s'assurer au juste quelle proportion de l'ancien remplage a été employée dans le renouvellement : Sa valeur marchande ne saurait être considérable.

Le long du barrage méridional, à l'île Sheik, j'ai remarqué un garde-fou en tuyaux à gaz, dont les poteaux sont enclavés dans de la pierre de taille. On m'a dit que cette pierre provenait de l'ancienne écluse 15, et qu'elle formait jadis partie des travaux de parement qui ont été démolis. Le garde-fou ne faisait pas partie de l'entreprise.

ANCIENNE ÉCLUSE 17.

Louage d'ascenseur à vapeur.......................... $266 80

Les réparations et changements à cette écluse ont été faits, il y a plusieurs années, en vertu d'une clause spéciale du devis, à la journée, et l'on a alloué aux entrepreneurs 15 pour 100 sur le coût des travaux ainsi qu'une estimation raisonnable du coût des outils, du matériel, etc., employés.

Je n'ai pas pu découvrir pour quelle raison l'ascenseur à vapeur devait être considéré autrement que comme faisant partie de l'outillage nécessaire à l'exécution des travaux. L'auditeur dit que l'allocation pour cent convenue s'élevait à $3,328.77, et il est certain qu'il faudrait donner quelque bonne raison pour justifier ce supplément de $280.80. Cet item est maintenant ancien et M. Rubidge dit qu'il n'a pas voulu le certifier dans le temps, mais que, par suite d'explications que l'on a jugées satisfaisantes et qui ont été données par l'entrepreneur, l'item a été alloué par M. Trudeau, alors ingénieur en chef.

PORTES D'ÉCLUSES DE RECHANGE.

Somme.. $3,448 00

L'auditeur général s'oppose au paiement de cet item parce que " les portes de rechange n'étant pas décrites dans le devis, elles ne font pas partie de l'entreprise, et,

comme elles coûtent plus de $5,000 en tout, elles auraient dû, en conséquence, être adjugées au moyen de soumissions ouvertes au public." Ceci, conformément à l'arrêté du conseil du 23 mai 1888.

Sur ce point, comme il a été dit relativement aux anciennes écluses 15 et 16, je n'ai pas qualité pour me prononcer.

M. Rubidge, ingénieur surintendant, dans une lettre adressée à l'ingénieur en chef, le 18 juin 1897, explique que la pratique ordinairement suivie a été d'avoir des portes de rechange prêtes afin de prévenir l'interruption de la navigation au cas où une porte se briserait sur place : Que, dans le cas en question, les portes d'écluses étant comprises dans l'entreprise Davis, il considère que les "rechanges" doivent être également comprises dans ces travaux.

En ce qui concerne les canaux canadiens, la pratique ordinairement suivie n'a pas été de faire fournir les portes par le constructeur des écluses. Cependant, l'entreprise Davis, pour certaines écluses du canal Cornwall, comprenait les portes, et la prudence exige si impérieusement, lorsqu'une écluse est construite toute prête pour le service, que des portes de rechange soient mises "à proximité", qu'il "va sans dire" que l'intention du contrat était d'inclure des portes de rechange comme faisant essentiellement partie des travaux à faire au même titre que celles qui doivent être immédiatement mises en position. Sans cela les portes fournies par le constructeur auraient été livrées avec leur équipement incomplet. M. Rubidge a agi conformément à cette interprétation et, à mon avis, il a agi prudemment.

PORTES DE PRISE D'EAU EN AMONT DE L'ÉCLUSE 20.

Montant nominal sujet à objection $7,760

Les travaux ne faisaient pas partie de l'entreprise primitive de William Davis et Fils, mais, en 1896, il a été décidé que les portes de prise d'eau étaient un accessoire nécessaire à la sécurité du canal une fois terminé, et en juin de la même année une convention a été conclue entre l'ingénieur en chef et la maison Davis pour l'exécution des travaux. Les conditions, quant aux prix, sont énoncées dans une lettre de celui-ci à M. Rubidge en date du 17 juin 1896.

Mais l'objection de l'auditeur contre l'estimation couvre beaucoup plus que l'item de $7,760. Parce que l'entreprise n'a pas été donnée au moyen de soumissions de la part du public, conformément à l'arrêté du conseil déjà cité au sujet des deux autres estimations contre lesquelles on a soulevé des objections, il refuse de reconnaître le certificat de l'ingénieur pour toute l'entreprise, lequel s'élevait à la fin de mai 1897 à environ $66,000.

Ainsi que j'ai déjà eu occasion de le dire, je ne me considère pas comme ayant qualité pour me prononcer sur l'application du règlement de l'arrêté du conseil du 23 mai 1888, mais je ferai remarquer que la stricte observation du règlement pourrait être trouvée, et a probablement été trouvée difficile sinon sujette à objection en pratique. Les cas dans lesquels ce règlement a été mis en oubli dans les travaux de Cornwall justifieraient peut-être son classement parmi les règlements sur le papier "que l'on honore beaucoup plus en les transgressant qu'en les observant". En second lieu, l'auditeur général refuse d'approuver l'estimation pour les portes de prise d'eau à cause de ce qu'il considère comme un prix excessif ayant été payé ou convenu.

Pour l'assèchement des fondations....................$ 7,000 00
Pour maçonnerie, par verge cube.......................... 13 50

Au sujet de l'assèchement, il considère que les ingénieurs auraient dû prendre des mesures pour s'assurer des dépenses réelles pendant l'exécution des travaux et fonder leur certificat en conséquence. L'ingénieur en chef a décidé que le moyen le plus sûr était de convenir d'une somme ronde, l'entrepreneur prenant tous les risques. Ceci est le mode ordinairement suivi dans les travaux de canalisation lorsqu'il s'agit de "valeur non découverte" sur l'item communément appelé "pompage", l'entrepreneur, en fixant son prix d'avance, étant obligé de compter sur le hasard pour ne pas avoir de perte à

essuyer. Dans quatorze des soumissions produites pour le canal du Saut-Sainte-Marie (1888), toutes provenant d'entrepreneurs d'une expérience consommée, les offres pour l'assèchement de la chambre d'écluse variaient de $50,000 à $85,000.

Le prix de la maçonnerie est également désapprouvé par l'auditeur. Il demande : " Quelle est la différence entre la maçonnerie d'écluse à $8.95 et la maçonnerie des portes de prise d'eau à $13.50 la verge? La différence est immense. De fait, la maçonnerie des portes de prise d'eau peut être comparée à la partie des enclaves d'une écluse ordinaire, comprenant toutes les parties les plus dispendieuses de la structure : les chardonnets, les coins évidés, les trous d'homme, tous en moellons ; tandis que la chambre d'écluse, avec sa forte proportion de remplage, sur laquelle l'entrepreneur compte pour faire son profit, coûte bien moins cher. Les murs des portes de prise d'eau contiennent 2,187 verges de maçonnerie—la proportion de la pierre de taille au remplage étant de 3 à 1. Dans la construction ordinaire des écluses, la proportion est ordinairement de 2 verges de remplage sur une de pierre de taille. La maçonnerie de la porte de prise d'eau est un travail très bien fait, presque une masse solide de lourds moellons sur fondation de béton commencée à quatre pieds au-dessous du fond du canal. Le tout a été terminé, c'est-à-dire commencé et terminé dans le cours des mois de mars et d'avril cette année. Seuls, des entrepreneurs situés comme MM. Davis le sont pouvaient faire le travail en aussi peu de temps et pour les prix payés ou devant être payés. La convention a été faite loyalement et exécutée loyalement de la part des entrepreneurs.

Le tout respectueusement soumis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. SHANLY.

Minute du conseil de la Trésorerie, 22 septembre 1897.—Le conseil a pris connaissance d'un rapport en date du 17 septembre 1897, de M. Walter Shanly, l'ingénieur nommé par le ministre des chemins de fer et canaux pour faire une enquête sur les questions soulevées par l'auditeur général dans le cas des entreprises de MM. Wm Davis et Fils—sections 2, 3 et 4, élargissement du canal Cornwall.

En considération de ce rapport, le conseil recommande que le ministre de la justice soit prié de donner le plus tôt possible une réponse aux questions qui lui ont été soumises par les lettres portant les dates des 21 juin et 10 juillet 1897, du secrétaire du conseil au sous-ministre de la justice ; aussi que l'on se procure au ministère des chemins de fer et canaux relativement à la différence de $1 par verge cube entre le ciment de Portland et le ciment indigène, M. Shanly, dans son rapport, n'ayant fait aucune recommandation directe à ce sujet ; et aussi que le dit rapport soit soumis à l'auditeur général afin qu'il puisse faire les remarques qu'il jugera à propos de faire à ce sujet.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 23 septembre 1897.

CHER MONSIEUR,—*Re* entreprises Davis et Fils, canal Cornwall : relativement à votre lettre de cette date, demandant certains renseignements au sujet du ciment de Portland employé aux travaux susmentionnés, j'inclus un mémoire de M. Tom S. Rubidge, l'ingénieur en charge des travaux ; aussi un mémoire de M. G. A. Mothersill, qui, dans le temps, était en charge du bureau de M. Page.

Je ne puis trouver dans les livres de M. Page aucune mention de correspondance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. L. K. JONES, *sous-ministre suppléant.*

OTTAWA, 23 septembre 1897.

MÉMOIRE au sujet de la lettre de M. J. M. Courtney du 23 septembre 1897, *re* entreprise Davis et Fils, canal Cornwall : Relativement à la lettre de M. Courtney *re* ciment de Portland. Les Wright, propriétaires du ciment de Hull, ont été informés, au

printemps de 1889, que leur ciment livré à Cornwall avait été condamné par moi. Feu M. Page était de mon avis à l'effet que certaines parties importantes des écluses devaient être construites en ciment de Portland, et que les prix, là où il serait ordonné de faire la maçonnerie en ciment de Portland, seraient augmentés de $1 par verge cube. Il était entendu que cet arrangement devait s'appliquer généralement à tous les travaux alors entrepris et jusqu'à l'achèvement de l'entreprise.

Mes instructions de la part de M. Page étaient ou verbales ou télégraphiées ; je n'ai pas de documents écrits.

TOM S. RUBIDGE, *ingénieur-surintendant.*

OTTAWA, 23 septembre 1897.

Mémoire relatif à la lettre de M. J. M. Courtney du 23 septembre 1897, *re* entreprise Davis et Fils, canal de Cornwall :—*Re* Substitution du ciment de Portland au ciment indigène sur certaines parties des travaux de maçonnerie de l'entreprise de W[m] Davis et Fils sur le canal de Cornwall.—Il n'y a pas de correspondance à ce sujet dans les livres du bureau de feu M. Page ; mais je sais qu'il avait pour habitude de donner des instructions verbales à ses ingénieurs sur des questions de ce genre.

GEORGE A. MOTHERSILL.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 25 septembre 1897.

CHER MONSIEUR,—Je suis chargé par le ministre suppléant de vous envoyer ci-joint copie d'un télégramme qu'il a reçu de M. Walter Shanly, relativement à la question de ciment mentionné dans son rapport au ministre au sujet des entreprises de MM. Davis et Fils sur le canal Cornwall.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. L. K. JONES, *S.-M. suppléant.*

MONTRÉAL, 24 septembre 1897.

A sir HENRI JOLY DE LOTBINIÈRE, Ottawa.

Il n'y a pas de documents écrits pouvant indiquer si le dollar alloué par M. Page pour le ciment de Portland devait ou non s'appliquer d'une façon continue sur toute la période couverte par le contrat, c'est-à-dire depuis deux ans. Je suis d'avis que le dollar devrait s'appliquer à tout le contrat.

W. SHANLY.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 7 juillet 1897.

MONSIEUR,—La question des objections soulevées par l'auditeur général au sujet de certains item dans les estimations des travaux exécutés par MM. William Davis et Fils en vertu de leurs contrats pour les sections 2, 3 et 4 de l'élargissement du canal Cornwall a été de nouveau soumise au conseil de la Trésorerie, et la décision du procureur général en vertu de l'article 32 (*a*) de l'Acte consolidé du revenu et de l'apuration des comptes a été demandée au sujet de plusieurs des item au paiement desquels l'auditeur s'oppose, savoir : Les frais d'assèchement mentionnés dans la lettre de M. Power, à vous adressée le 12 juin 1896, et dans votre réponse de la même date.

Avant de faire rapport au conseil, le ministre de la justice et le procureur général désirent obtenir de plus amples renseignements sur les points suivants :—

1. La clause 8 décrète que la décision de l'ingénieur sur toutes les questions en litige, quant au sens ou à l'intention du contrat et aux plans, devis, dessins, sera finale.

Le ministre désirerait savoir si l'ingénieur a jamais décidé, ou s'il est maintenant prêt à donner une décision quant à l'interprétation de la clause 5 du contrat au sujet de la fixation des prix pour travaux supplémentaires ; c'est-à-dire, si c'est l'intention que les prix soient fixés " préalablement " à tous changement, supplément, omission ou dévia-

tion faits aux travaux par l'entrepreneur, ou tout simplement "préalablement" au paiement, ou à ce que l'entrepreneur ait droit au paiement.

2. Dans une lettre au secrétaire du conseil de la Trésorerie en date du 17 dernier, l'auditeur général déclare qu'il a été demandé aux entrepreneurs, pour chaque nouvelle partie de travaux supplémentaires, de soumettre une liste complète des prix à la considération et à l'approbation de l'ingénieur ; qu'ils ont nommé leurs prix et que l'ingénieur les a approuvés ; que l'ingénieur et les entrepreneurs savaient parfaitement alors que les travaux ne pouvaient être exécutés à moins que l'eau ne fut détournée, mais qu'aucun prix n'a été fait pour l'asséchement. Y avait-il des listes de prix ne faisant aucune mention de l'asséchement ?

Dans votre lettre à M. Power du 12 juin 1892, vous déclarez qu'en ce qui concerne certains de ces item il était convenu avec les entrepreneurs que le prix du contrat pour la maçonnerie était raisonnable pour les travaux *avec un montant pour l'asséchement*, et dans votre lettre au conseil de la Trésorerie du 7 juillet 1896, vous déclarez qu'il était entendu que les entrepreneurs devaient être payés d'après une certaine base pour l'asséchement. Veuillez expliquer.

3. Si, dans aucun cas, les travaux étaient terminés lorsque le prix pour l'asséchement a été fixé par l'ingénieur.

4. Dans une lettre de ce ministère au secrétaire du conseil de la Trésorerie, en date du 15 juin 1896, il est déclaré qu'il ressort des renseignements fournis par vous qu'entre autres travaux le prolongement méridional du ponceau pour le ruisseau Wood était de la nature d'un travail supplémentaire en vertu d'un contrat. Cette déclaration ne semble pas justifiée par la déclaration relative à ce travail contenue dans votre lettre du 12 juin 1896.

Aurez-vous la bonté de déclarer si le travail en question était de fait un travail supplémentaire ?

Le conseil de la Trésorerie devant se réunir demain matin, le ministre vous serait très obligé si vous pouviez lui transmettre les renseignements requis de bonne heure cet après-midi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. A. POWER, *pour le S.-M.J.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 10 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 21 dernier—et aux contrats qui vous ont été envoyés en même temps, contrats conclus entre le gouvernement et MM. William Davis et Fils, pour les sections 2, 3 et 4 de l'élargissement du canal Cornwall,—j'ai l'honneur d'appeler votre attention sur la clause dans les devis pour les contrats en question relativement au déblai de chambre d'écluse et au déblai de la tranchée faite pour les pilotis carrés, etc. La clause en question se trouve à la page 7 du devis pour la section n° 3—et sa rédaction est la même que celle de la clause correspondante contenue dans les devis pour les sections 2 et 4. Elle se lit comme suit :—

" Le déblai des chambres d'écluse et de déversoir comprendra une étendue d'environ 600 pieds, sur la largeur nécessaire pour recevoir les murs, etc., reliés à ces structures, et des talus latéraux de 1 à 1 seront alloués comme compensation pour le déblai des déclivités. Le déblai de toutes rigoles faites pour pilotis carrés, bois de charpente pour palplanches, bois d'ancres, sous-seuils, etc., sera payé au même prix que le déblai des chambres d'écluse et de déversoir." Le prix est indiqué dans l'item 6 de l'article 24 du contrat.

Les entrepreneurs prétendent qu'en vertu de ces devis et contrats, dans le déblai pour tranchées de pilots jointifs, en sus du déblai réel, les talus de 1 à 1 devraient être ajoutés en calculant les travaux sur lesquels les paiements doivent être faits, et je suis chargé par le conseil de la Trésorerie de vous prier de vouloir bien me dire, pour l'information du conseil, si le devis cité ci-dessus ou le contrat engage le gouvernement à ajouter les talus de 1 à 1 au déblai réel de la tranchée pour les pilotis en calculant le volume sur lequel le paiement doit être fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. M. COURTNEY, *sec. C.T.*

MÉMOIRE *par le procureur général et le ministre de la justice* re *Entreprise Davis et Fils, canal Cornwall.*

J'ai lu la lettre de M. Courtney au sous-chef de mon ministère, datée le 21 juin 1897, et les documents qui l'accompagnaient, aussi, la lettre de M. Schreiber au sous-ministre, datée le 8 juillet, en réponse à une lettre que j'ai ordonné d'écrire pour demander de plus amples renseignements sur certains points censés être en litige.

Si j'ai bien compris, la question soumise à ce ministère se rapporte à des demandes faites par les entrepreneurs pour l'asséchement relatif à certains travaux exécutés par eux. L'ingénieur déclare que cet asséchement n'était pas compris dans les prix pour la maçonnerie, mais devait être payé comme supplément à la maçonnerie, et que cela avait été expressément convenu de prime abord entre l'ingénieur et les entrepreneurs. L'auditeur général prétend, d'un autre côté, pour des raisons qu'il donne, que l'asséchement n'était en aucun cas un supplément devant être payé en sus de la maçonnerie. Les raisons qu'il donne pour appuyer cette opinion sont énoncées avec beaucoup de vigueur.

La question à décider dépend en partie de faits allégués d'une part et contestés d'autre part par l'auditeur général, et en partie d'un point de droit.

Je crois qu'il est inutile pour moi de considérer qui a raison, parce que les contrats rendent la décision de l'ingénieur finale et définitive. Il n'y a dans les documents ni preuve ni affirmation que les prix pour la maçonnerie soient excessifs à moins qu'ils ne comprennent l'asséchement, ou que les fonctionnaires du gouvernement aient fait preuve de mauvaise foi en alléguant que l'asséchement devrait être considéré et payé comme supplément. La teneur des contrats fait supposer que l'ingénieur exercera son autorité de bonne foi envers les deux parties contractantes. Si le travail a été réellement fait et si les prix pour la maçonnerie fixés d'après l'entente de la convention que l'asséchement n'était pas compris dans ces prix et qu'ils devaient être payés comme suppléments, naturellement, il est juste et équitable que le paiement soit fait en conséquence, en présumant que chaque partie agit de bonne foi.

La neuvième clause du contrat s'applique aux "travaux indiqués ou mentionnés dans le cahier des charges contenant les prix devant être payés pour les diverses espèces de travaux", et par cet article il est déclaré que les travaux comprennent "toute espèce de travaux nécessaires à l'exécution complète et à l'achèvement, prêtes pour le service, des parties respectives des travaux". Puis, vient la disposition suivante : "En cas de dispute sur la question de savoir quels travaux, etc., sont ou ne sont pas inclus, la décision de l'ingénieur sera finale et sans appel."

La sixième clause décrète que "toutes les clauses de ce contrat s'appliqueront à tout travail supplémentaire de la même manière et aussi complètement qu'aux travaux entrepris."

La huitième clause décrète que "la décision de l'ingénieur sur toutes les questions en litige quant au travail ou aux matériaux ou quant au sens ou à l'intention de ce contrat sera finale."

La cinquième clause contient aussi des dispositions rendant la décision de l'ingénieur finale et sans appel.

Je n'ai aucun doute qu'en vertu de ces clauses, et vu qu'il n'y a eu mauvaise foi nulle part, les tribunaux, dans le cas d'un procès décideraient que la décision de l'ingénieur est finale tant en ce qui concerne les entrepreneurs qu'en ce qui concerne le gouvernement, bien que cette décision puisse être en désaccord avec une opinion bien mûrie de la part de l'auditeur général.

L'auditeur général soulève l'objection qu'il n'y a pas d'autorisation parlementaire pour le paiement ; que, "lorsqu'un marché est conclu et que le travail est fait en vertu de ce marché, un vote du parlement peut seul donner de meilleures conditions". Il prétend de plus "qu'aucun droit en vertu d'un contrat ne peut être donné par un ministère qui ne tient aucun compte des devoirs de l'auditeur général tels qu'établis par la loi relative à l'apuration des comptes".

Cela est vrai en un sens, mais je ne vois rien dans la loi concernant l'apuration des comptes qui puisse permettre à un tribunal de juger que la décision de l'ingénieur prévue par le contrat est sujette à l'approbation ou à l'adhésion de l'auditeur général, ou, que le

gouvernement n'a pas le pouvoir d'insérer dans le contrat des dispositions comme celles qui existent dans le cas actuel : une disposition du statut ne peut être mise en oubli par l'exécutif. De sorte que, si un contrat est conclu conformément à un décret à cet effet contenu dans un statut, les dispositions de ce contrat, en ce qui concerne l'exécutif, ont la même force que si elles étaient expressément statuées par la loi, et ne peuvent être subséquemment modifiées ou mises en oubli ; mais lorsque, comme dans le cas actuel, un contrat est conclu en vertu de l'autorité générale qui appartient à l'exécutif et non en vertu d'un décret expressément promulgué, une plus grande latitude peut être prise par l'autorité exécutive.

Quant à l'autorité parlementaire, le statut autorisant la dépense d'argent sur le canal Cornwall est rédigé en termes extrêmement généraux. Dans le bill des subsides de 1894, le crédit est comme suit :

Canaux—Cornwall .... $ 400,000

Et nul statut affectant d'autres crédits n'est moins général. Je ne trouve aucun statut qui contienne d'autres dispositions quant à l'application de l'argent. Cette application se borne au canal Cornwall, et c'est là la seule restriction. Sujette à cette restriction, l'autorité de l'exécutif dépend de l'autorité constitutionnelle générale qu'a l'exécutif d'exécuter tout ce que le parlement a décrété. Je n'ai trouvé dans aucun auteur de droit constitutionnel ni dans aucun jugement rendu rien qui puisse me permettre de dire que l'application d'une partie de l'argent au paiement de cet asséchement soit une dépense pour laquelle, dans les circonstances, " il n'y a pas d'autorisation parlementaire".

Comme ligne de conduite à suivre, il serait peut-être bon d'établir une règle générale à l'effet que, lorsqu'un marché est conclu et que des travaux sont faits en vertu de ce marché, aucun paiement n'étant pas strictement d'accord avec le marché en question ne devrait être autorisé sans un vote du parlement ; mais aucun statut, que je sache, n'a établi une règle de ce genre. Cette règle n'est pas dans la loi relative à l'apuration des comptes ; et je ne connais aucune autorité constitutionnelle qui puisse la justifier.

En conséquence, si l'on suppose que l'ingénieur a décidé ou décidera que, d'après son opinion sur les faits et son interprétation de la convention, cet asséchement est un supplément et devrait être payé, et le gouvernement n'ayant pas lieu de croire qu'il y a eu mauvaise foi de la part de l'ingénieur, ou mauvaise foi de la part des entrepreneurs à l'insu de l'ingénieur, je crois qu'il y a dans le statut affectant ce crédit, tel que mentionné ci-dessus, une autorisation parlementaire pour le paiement en question.

O. MOWAT.

OTTAWA, 27 septembre 1897.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 29 septembre 1897.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 10 juillet dernier—T. 21,493 B.—vous demandez une opinion sur un point soulevé relativement aux entreprises de MM. William Davis et Fils pour les sections 2, 3 et 4 de l'élargissement du canal Cornwall,—savoir : si le gouvernement est ou non, en vertu de ces contrats et des devis qui en forment partie, tenu d'allouer pour les talus de 1 à 1 en sus du déblai réel pour lequel le paiement doit être fait dans le cas des tranchées pour pilotis carrés de la même manière que ces talus sont alloués en ce qui concerne le déblai de la chambre du déversoir de l'écluse.

Vous faites remarquer que les devis dans le cas de chaque contrat décrètent ce qui suit :—

" Le déblai des chambres d'écluse et de déversoir comprendra une étendue d'environ 600 pieds, sur la largeur nécessaire pour recevoir les murs, etc., reliés à ces structures, et des talus latéraux de 1 à 1 seront alloués comme compensation pour le déblai des déclivités. Le déblai de toutes rigoles faites pour pilotis carrés, bois de charpente pour palplanche, bois d'ancres, sous-seuils, etc., sera payé au même prix que le déblai des chambres d'écluse et de déversoir " ; et vous me renvoyez à l'item 6 de l'article 24 des contrats, qui fixe la proportion par verge devant être payée pour déblai ".

Je suis chargé par le ministre de la justice de déclarer que les vues exprimées dans son mémoire du 27 courant, au sujet de certaines questions relatives à ces mêmes contrats, et qui a été préparé pour le conseil de la Trésorerie sur une référence contenue dans une lettre de vous en date du 21 juin dernier, s'appliquent *mutatis mutandis* à la question maintenant soumise.

Si la question dépendait entièrement de l'effet légal des dispositions du contrat mentionnées plus haut, telles qu'elles seraient interprétées par les tribunaux, le ministre serait fortement enclin à maintenir que des talus latéraux de 1 à 1 ne devraient pas être alloués en ce qui concerne le déblai des tranchées, la seule disposition relative à ce déblai étant à l'effet qu'il devrait être payé dans la même "proportion" que le déblai des chambres de déversoir et d'écluse; c'est-à-dire au même prix par verge de matériaux déblayés, et aucune mention n'est faite d'une allocation pour l'enlèvement des talus.

Cependant, la solution ne dépend pas uniquement de l'interprétation légale de ces dispositions par les tribunaux, puisque d'autre part les contrats mêmes (clause 8) décrètent que la décision de l'ingénieur sur toutes les questions en litige quant au sens et à l'intention du contrat sera finale, et le ministre est en conséquence d'opinion que si l'ingénieur a décidé ou doit décider que, d'après son interprétation des contrats, les talus de 1 à 1 doivent être alloués, sa décision, en l'absence de mauvaise foi de la part de qui que ce soit, lie le gouvernement, et le paiement doit être fait en conséquence.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. A. POWER, *S.-M.J. suppléant.*

Minute du conseil de la Trésorerie, 29 septembre 1897.—Le conseil a pris connaissance des mémoires et documents relatifs à certaines objections soulevées par l'auditeur général aux paiements à MM. William Davis et Fils, entrepreneurs des sections 2, 3 et 4 de l'élargissement du canal Cornwall pour certains travaux faits sur les dites sections pour lesquels paiements une demande a été produite par le ministère des chemins de fer et canaux.

Sur ces objections, quelques-unes, savoir : celles relatives à l'assèchement du prolongement méridional du ponceau Wood, l'asséchement du ponceau Robertson, l'asséchement des fondations des murs de soutènement, sections 2, 3 et 4, et l'asséchement des jetées de l'entrée inférieure, écluses 18, 19 et 20, ont été soulevées en vertu du paragraphe (*a*) de l'article 32 de l'Acte concernant le revenu consolidé et l'apuration des comptes, pour la raison qu'il n'y a pas d'autorisation parlementaire pour le paiement de ces item, et la question de savoir si cette autorisation parlementaire existait ou non a été en conséquence déférée à l'avis du procureur général du Canada, lequel, dans un mémoire daté du 27 septembre 1897 (dont copie est ci-annexée), a répondu que si l'on suppose que l'ingénieur a décidé ou doit décider que d'après son interprétation des faits et de la convention, cet asséchement est un supplément, et devrait être payé, et vu que le gouvernement n'a pas lieu de croire qu'il n'y a eu mauvaise foi, ni de la part de l'ingénieur ni de la part des entrepreneurs à l'insu de l'ingénieur, il croit qu'il y a, dans le statut affectant un crédit pour le canal Cornwall, une autorisation parlementaire pour le paiement en question.

Les autres objections qui ont été faites par l'auditeur général en vertu du paragraphe (*c*) de l'article 32 de l'acte du revenu consolidé et de l'apuration des comptes, sont énoncées en détail dans un mémoire conjoint (dont copie est ci-annexée) en date du 2 juillet 1897, soumis au conseil de la Trésorerie par l'auditeur général et le sous-ministre des finances tel que requis par le paragraphe susmentionné en dernier lieu.

On remarquera que dans le paragraphe final de ce mémoire, ces fonctionnaires ont soumis à la considération du conseil de la Trésorerie la question de savoir s'il ne serait pas opportun de confier à un expert le soin de parcourir le canal, de constater la nature des travaux et de faire rapport en conséquence. Conformément à cette recommandation, l'honorable ministre des chemins de fer et canaux a chargé M. Walter Shanly, I.C., un

ingénieur d'expérience, d'examiner les travaux relativement aux questions en litige, et M. Shanly, en date du 17 septembre 1897, a présenté son rapport à ce sujet, dont copie est ci-annexée et qui, sur l'ordre du conseil de la Trésorerie, a été déféré à l'auditeur général afin qu'il pût y ajouter les remarques qu'il jugerait à propos de faire à ce sujet.

M. Shanly, dans son rapport, donne sa décision en faveur des entrepreneurs sur tous les points à l'exception de deux. Le premier est au sujet du prix additionnel fixé en conséquence de l'emploi du ciment de Portland au lieu de ciment indigène tel que requis par les devis. Il ressort des recherches faites au ministère des chemins de fer et canaux depuis la réception de ce rapport que l'emploi du ciment indigène a été condamné par l'ingénieur en charge des travaux, et qu'en cela ce dernier était soutenu par feu M. Page, lequel considérait comme lui que certaines parties importantes des écluses devaient être posées en ciment de Portland, et que le prix pour la maçonnerie de cette nature, là où elle avait été ordonnée, serait augmentée d'un dollar par verge cube, et que cet arrangement, dont il ne semble pas y avoir de preuve écrite, a été interprété par l'ingénieur surintendant comme s'appliquant généralement à tous les travaux alors entrepris et jusqu'à ce que les entreprises fussent terminées. Dans un télégramme daté du 24 septembre 1897, M. Shanly exprime l'opinion que le dollar devrait s'appliquer à toute l'entreprise. (Copie du télégramme est annexée.)

L'autre point se rapportait à l'objection soulevée par l'auditeur général contre le louage de la barge à ascenseur à vapeur, et sur ce point M. Shanly semble s'accorder avec l'auditeur général.

Le conseil a aussi pris connaissance d'une opinion donnée par le ministère de la justice en date du 29 septembre 1897, dont copie est ci-annexée, sur la question de savoir si les contrats pour les sections en question ou les devis pour les travaux engageaient le gouvernement à ajouter les talus de 1 à 1 au déblai réel de la tranchée pour pilotis en calculant le volume de travail devant être payé, d'où il ressort que le ministre de la justice est d'avis que si l'ingénieur a décidé ou doit décider que d'après son interprétation des contrats, les talus de 1 à 1 doivent être alloués,sa décision, en l'absence de mauvaise foi de la part de qui que ce soit, lie le gouvernement et le paiement doit être fait en conséquence.

Le conseil a également pris connaissance d'un extrait de la minnte du conseil de la Trésorerie, du 7 juillet 1896, qui ordonnait que toutes les demandes en vertu des contrats pour asséchement, certifiées par l'ingénieur en chef, devaient être allouées et payées, et le conseil, en vue de la décision de la minute du conseil de la Trésorerie susmentionnée en dernier lieu, et en vue des opinions du procureur général du Canada dans les lettres, copies desquelles sont ci-annexées, et aussi en vue du rapport de M. Shanly, mentionné ci-dessus, est d'opinion qu'à l'exception de la demande pour louage pour la barge à ascenseur à vapeur, savoir : $266.80, toutes les autres demandes relatives à l'entreprise pour les sections 2, 3 et 4, sur le canal Cornwall, pour le paiement desquelles une demande a été produite et qui ont été certifiées par l'ingénieur en chef des chemins de fer du gouvernement, devraient être allouées et payées, et le conseil ordonne qu'il en soit ainsi.

Le conseil ordonne également que, le crédit devant être périmé le 30 septembre 1897, cette décision devrait être promptement communiquée à l'auditeur général et au ministère des chemins de fer et canaux.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

CORRESPONDANCE DU CONSEIL DE LA TRÉSORERIE.

Paiement au greffier de la couronne en chancellerie pour livres de scrutin brevetés,

Arrêté du conseil, 19 novembre 1896—Vu le rapport daté du 17 novembre 1896, du ministre de l'agriculture, exposant que le gouvernement a fabriqué un livre de scrutin pour les fins électorales et s'en est servi depuis février 1891, pour lequel livre aucune rémunération n'a été payée au porteur du brevet d'icelui, S. E. St. Onge Chapleau, contrairement à l'article 44 du chapitre 61 des Statuts refondus.

Le ministre déclare de plus que l'emploi du dit livre de scrutin a considérablement simplifié les devoirs des officiers-rapporteurs et de leurs adjoints, tout en leur permettant de faire leurs rapports d'une manière complète et uniforme et conformément aux statuts, un desiratum inconnu préalablement à l'introduction de ce livre.

En conséquence, le ministre recommande que le porteur du brevet reçoive le paiement de la somme de mille dollars ($1,000), lequel paiement devra être fait à même le crédit autorisé par le statut pour les dépenses d'élections, cette dépense devant être classée comme telle.

Le ministre recommande de plus que ce paiement ne soit fait qu'à la condition que le porteur du brevet l'accepte en règlement final de toutes réclamations à ce sujet, et qu'il consente à ce que le gouvernement puisse avoir le libre usage de son dit livre de scrutin breveté jusqu'à l'expiration du brevet d'icelui.

Le comité soumet ce qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre requête du 24 courant pour un paiement à M. S. E. St. O. Chapleau de mille dollars pour un livre de scrutin breveté.

A mon avis, M. Chapleau étant un serviteur public, et la confection d'un livre de scrutin, quelle que soit son utilité, faisant partie de ses devoirs publics, tout paiement à lui fait devrait être fait en vertu d'un vote affectant un crédit spécial, en son nom, de la part du parlement. Je vous renvoie la requête ci-jointe.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 juin 1894.

MONSIEUR,—Il ressort d'une comparaison entre le coût des impressions pour les élections générales de 1887 et celui des impressions pour les élections de 1891, qu'en faisant imprimer les livres de scrutin, guide des votants et formules, à l'imprimerie nationale

du gouvernement, pour cette dernière élection, on a effectué sur ces item une épargne de $3,744.13, calculée comme suit :—

Impressions pour élections générales de 1887 (à l'exclusion des T.N.-O.)		$ 11,572 76
Impressions pour élections générales de 1891 (à l'exclusion des T.N.-O.)		8,934 13
Différence		$ 2,638 63
Coût moyen par collège électoral des bulletins pour l'élection de 1887	$ 9 00	
Coût moyen par collège électoral des bulletins pour l'élection de 1891	14 50	
Augmentation en 1891 à cause de la meilleure qualité du papier	5 50	
Augmentation dans 201 collèges électoraux		1,105 50
Epargne sur les formules, etc., imprimées à l'atelier pour 1891		$ 3,744 13

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier de la couronne en chancellerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Remarque par le greffier de la couronne en chancellerie : Depuis les élections générales en 1891, (80) quatre-vingts élections partielles ont eu lieu, soit 38 pour 100 des élections générales, dans lesquelles la même économie a été faite ; en conséquence 38 pour 100 de $3,744.13 devraient être ajoutés à cette somme, ce qui fait $5,166.85, le montant épargné durant le parlement actuel.

L'expression contenue dans cette lettre " imprimé à l'imprimerie nationale du gouvernement " est de nature à induire en erreur, vu que le même travail aurait pu être fait à meilleur marché par des imprimeurs d'affiches ; cela aurait dû se lire, imprimé et broché à un seul établissement d'imprimerie.

S. E. St. O. C.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 10 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-incluses copie d'un arrêté du conseil et copie d'une lettre de l'auditeur général. Comme on le verra, le premier autorise le paiement au major St. O. Chapleau, à même le fonds affecté par le statut aux fins électorales, de la somme de $1,000 que l'auditeur général refuse de payer jusqu'à ce que le parlement ait voté un crédit spécial pour cette fin.

Vu que l'arrêté du conseil paraît très explicite, je me permets d'en appeler à votre conseil de la décision de l'auditeur général à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 17 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'inclure ci joint le cas du conseil de la Trésorerie, n° 22183, étant un appel au conseil de la Trésorerie de votre décision au sujet du paiement de $1,000 au major Chapleau pour l'usage de son livre de scrutin breveté, lequel paiement vous refusez de faire.

Aurez-vous la bonté de me faire savoir, pour l'information du conseil, quelle est la nature de votre objection et quelles en sont les raisons ? Serez-vous en outre assez bon pour déclarer en vertu de quel article ou paragraphe de l'Acte du revenu consolidé et de l'apuration des comptes vous soulevez votre objection ?

Je serai heureux de voir les remarques que vous pourrez faire à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 17 dernier, ainsi que la liasse qui l'accompagnait relativement à l'appel par le ministère de l'agriculture de ma décision à l'effet que les mille dollars sanctionnés par l'arrêté du conseil du 19 dernier ne devraient pas être payés.

Je remarque une copie de ma lettre du 23 juin 1894, adressée à M. Chapleau, indiquant l'épargne qui a été effectuée dans la conduite des élections de 1891, grâce au changement pour lequel le paiement est maintenant demandé. Il y a eu encore une économie lors des dernières élections. Le changement a du mérite. Mon objection est contre le paiement à un fonctionnaire permanent, en quelque circonstance que ce soit, d'un supplément à ses appointements réguliers.

Je ne sais pas comment distinguer ce service des autres services qui sont rendus chaque jour par des hommes qui occupent les postes les plus responsables dans les diverses branches du service public. L'épargne qui résulte de la surveillance de l'ingénieur en chef du ministère des chemins de fer ou de celui des travaux publics, ou du sous-ministre du ministère des finances, doit être très considérable comparée à celle que M. Chapleau a effectuée, les sommes en jeu étant de beaucoup plus considérables dans leurs ministères que dans son bureau. Je suis plus familier avec ce qui se produit dans mon bureau. Une recommandation faite d'ici relativement au mode de paiement des reviseurs des listes électorales a assuré une réduction de $70,000 dans le coût de chaque revision—plus de $200,000 dans les trois revisions qui ont eu lieu depuis, tandis que les reviseurs sont plus satisfaits du mode actuel de paiement qu'ils ne l'étaient du mode précédent. Je me rappelle un grand nombre d'autres actes de ce bureau qui ont produit des résultats identiques.

Je suis certain, cependant, que nul d'entre ceux que j'ai nommés ne songerait à prétendre que ses appointements ne couvrent pas le paiement pour ses services de nature à épargner de l'argent aussi bien que pour ses autres services.

Puis, si vous ouvrez la porte une fois à des réclamations de ce genre, comment la fermerez-vous ? Jusqu'à quel point n'est-on pas tenté de produire de semblables réclamations, et comment faire une distinction entre celles qui seront présentées ?

En outre, l'article 12 de 51 Vic., chap. 12 (Acte du service civil) dit :—" Nuls appointements supplémentaires ou rémunérations additionnelles de quelque nature qu'ils soient ne seront payés à aucun sous-chef, fonctionnaire ou employé du service civil du Canada, ou à toute autre personne employée d'une façon permanente dans le service public." Est-ce que la réclamation n'est pas complètement rejetée par cet article ?

Si l'on désire payer cette somme, il semble qu'il n'y a aucun moyen de le faire régulièrement excepté par un item spécial dans les estimations, et en retenant le paiement jusqu'après l'adoption du bill des subsides. Cet appel est fait en vertu du paragraphe *(a)* de l'article 32 de l'Acte du revenu consolidé et de l'apuration des comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

REMARQUE :—Le montant dont il est question dans la correspondance ci-dessus a été subséquemment payé en vertu de l'autorité d'un crédit spécial du parlement.

J. L. McD.

Marine et pêcheries : Commis temporaires nommés sans examen, contrairement au statut.

(Continuation de la correspondance aux pages K—135 jusqu'à la page K—139.)

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'inclure ci-jointe, pour être soumise au conseil de la Trésorerie, la correspondance échangée entre ce bureau et le ministère de la marine et des pêcheries relativement à l'emploi par ce ministère, ici, durant les mois de janvier, février et mars, de certaines personnes à la préparation et à l'émission des chèques pour primes de pêches de l'année fiscale qui vient de s'écouler.

Le point en litige est la question de savoir s'il incombait ou non au ministère d'employer des personnes ayant subi les examens de compétence du service civil etétant par conséquent éligibles au poste de commis temporaires d'après l'interprétation de l'article 47 de l'acte du service civil tel qu'amendé par 58–59 Vic., chap. 15, article 7. Le ministère est d'opinion que l'article cité ne s'applique pas au cas en question et il a agi en conséquence, bien que sachant parfaitement que j'étais d'opinion contraire et que la pratique de l'ancien gouvernement dans des cas semblables était conforme à mon interprétation de la loi. (*Voir* correspondance.)

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Conseil de la Trésorerie, Ottawa, 31 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'inclure ci-joint le dossier n° 22743, du conseil de la Trésorerie, étant copie, par vous soumise au conseil de la Trésorerie, en date du 16 courant, de la correspondance échangée entre votre bureau et le ministère de la marine et des pêcheries concernant l'emploi dans le ministère de certaines personnes durant les mois de janvier, février et mars 1897, relativement à la préparation et à l'émission des chèques pour primes de pêche pour l'année fiscale qui vient de s'écouler. A ce sujet, je dois vous prier de vouloir bien me dire, pour l'information du conseil, en vertu de quel article ou paragraphe de la loi relative à l'apuration des comptes vous vous opposez au paiement des salaires mentionnés dans la correspondance ci-incluse. Je serai également heureux de voir les remarques que vous pourrez faire sur ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. M. G. DICKIESON, *sec. suppléant.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 20 septembre 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 31 juillet dernier, contenant certaine correspondance relative au paiement des commis surnuméraires employés par le ministère de la marine et des pêcheries à la préparation et à l'émission des chèques de primes de pêche pour l'année fiscale 1896-97, et je dois dire qu'en conséquence de mes nombreuses occupations, et comme je supposais, vu l'absence des ministres, qu'il n'y aurait aucune séance du conseil de la Trésorerie durant le mois d'août, j'ai retardé de vous répondre de jour en jour.

L'article de l'Acte du revenu consolidé et de l'apuration des comptes en vertu duquel le rapport du 16 juin 1897 a été fait est le 32*a*. L'objection que j'ai soulevée contre les paiements en question est énoncée au long dans la correspondance annexée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL.

Aucune décision n'a encore été reçue du conseil de la Trésorerie, 1er février 1898.—J. L. McD.

Compensation d'une dette due au gouvernement par une dette due par le gouvernement.

(*Cas du ministère de la marine et des pêcheries.*)

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 3 avril 1897.

Monsieur,—J'ai reçue votre requête en faveur de R. C. W. MacCuaig pour la somme de $100. Je dois vous informer que M. McCuaig doit au gouvernement, ministère des chemins de fer et canaux, la somme de $522.78. Je suggérerais que votre requête, que je vous renvoie, soit faite pour un mandat d'inscription à son crédit du montant à compte sur ses arrérages.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 7 juin 1897.

MONSIEUR,—Le 2 avril dernier, je vous ai envoyé une requête pour un chèque en faveur du capitaine R. C. W. McCuaig, pour la somme de $100, en vertu d'un arrêté du conseil daté le 30 mars 1897 ; et je dois maintenant accuser réception du renvoi de la requête en question, contenue dans votre lettre du 3 avril suivant, dans laquelle vous suggérez que je vous fasse une requête pour un mandat d'inscription pour cette somme au crédit du capitaine MacCuaig, vu qu'il doit au ministère des chemins de fer et canaux la somme de $522.78. En réponse, je dois dire que ce ministère ne peut convenablement administrer ses affaires si, avant de conclure une convention avec une personne ou des personnes, il lui faut s'assurer si la personne en question doit au ministère des chemins de fer et canaux ou à tout autre ministère. Pareille ligne de conduite priverait le ministère de cette liberté qui lui est nécessaire pour l'administration des affaires publiques qui lui sont confiées. Ce ministère est tenu de payer au capitaine McCuaig le montant qu'il lui a été ordonné de payer par le gouverneur en conseil à la date déjà mentionnée, du 30 mars dernier. En conséquence, je vous renvoie ma requête du 2 avril, et je dois vous prier de vouloir bien m'envoyer le chèque demandé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 17 courant au sujet de l'affaire du capitaine MacCuaig, auquel votre ministère doit $100, et qui doit $522.78 au ministère des chemins de fer et canaux.

Je ne vois pas bien clairement pourquoi vous croyez que votre ministère devrait, avant que de conclure une convention avec quelqu'un, s'assurer si celui-ci doit à un autre ministère. Un ministère agissant dans la sphère qui lui est assignée pour tout le gouvernement, une dette d'un ministère est une dette de tout le gouvernement ; de même une dette due à un ministère est une dette due à tout le gouvernement. On ne nie pas que le capitaine MacCuaig doit au gouvernement. Cela étant, je ne vois pas comment je puis approuver votre requête demandant que $100 lui soient payées tant que le ministère des chemins de fer aura contre lui une réclamation plus considérable. Je vous renvoie de nouveau votre requête.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Minutes du conseil du Trésor, 7 juillet 1897.—Le conseil a pris connaissance d'un mémoire concernant le paiement de $100 au capitaine C. R. W. McCuaig, d'Ottawa, étant la moitié de l'amende imposée à M. Laverdure, propriétaire du vapeur *Ida*, pour contravention à la loi relative à l'inspection des bateaux à vapeur, le dit paiement ayant été sanctionné par l'arrêté du conseil du 30 mars 1897. L'auditeur général retient le paiement de cette somme, suggérant au ministère de la marine et des pêcheries que, vu que le capitaine MacCuaig doit au ministère des chemins de fer et canaux la somme de $522.78, un certificat devrait être fait pour porter cette somme au crédit du capitaine MacCuaig à compte sur ses arrérages.

Le ministère de la marine et des pêcheries déclare que le capitaine a été occupé depuis quelque temps à s'enquérir et à faire rapport des infractions aux lois relatives à l'inspection des bateaux à vapeur et à examiner les patrons et seconds, et qu'il a reçu de la part du ministère de la marine et des pêcheries des sommes d'argent en vertu d'un arrêté du conseil, les paiements ayant été faits par l'entremise du bureau de l'auditeur général sans que celui-ci s'y soit opposé ; et que l'une des banques d'Ottawa avait avancé

l'argent au capitaine MacCuaig, et que le comptable du ministère avait averti celle-ci que l'argent était dû et serait payé au capitaine MacCuaig par son entremise.

Le conseil, vu les circonstances du cas actuel, ordonne que la somme en question ($100) soit payée au capitaine MacCuaig.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *sec.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 14 juillet 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre d'hier, je dois dire que votre requête sera maintenant approuvée dès qu'elle m'aura été renvoyée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre suppléant marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

(Cas du ministère du Commerce, voir Rapport 1895-96, pages R—372 à 376, pour correspondance préalable.)

Ministère du commerce, Ottawa, 1er mars 1897.

Monsieur,—Relativement à la réclamation de la Compagnie de navigation à vapeur du Bras-d'Or pour paiement de la balance due pour services en vertu d'un contrat jusqu'à la fermeture de la navigation.

La question doit être soumise au conseil de la Trésorerie pour qu'il décide ce qu'il est à propos de faire, et je vous transmets ci-jointe une copie de la recommandation qui doit être envoyée à cette fin, ainsi que des copies des lettres de la compagnie exprimant ses vues sur la situation entre la compagnie et le ministère des chemins de fer et canaux.

A l'auditeur général. W. G. PARMALEE, *S.-M.C.*

Mémoire du ministère du commerce.—Le soussigné, agissant pour le ministre du Commerce, a l'honneur de soumettre à la considération de Son Excellence le gouverneur général en conseil, la recommandation suivante :--

Qu'autorisation soit donnée pour l'émission d'un chèque en faveur de la Compagnie de navigation à vapeur du Bras-d'Or pour la somme de $1,750, montant de la subvention payable à cette compagnie pour services rendus depuis le 1er décembre 1896 jusqu'à la fermeture de la navigation sur les lacs Bras-d'Or et entre Port-Mulgrave et Saint-Pierre.

En faisant cette recommandation le soussigné a l'honneur de soumettre les copies incluses de la correspondance, laquelle établit qu'une réclamation s'est produite de la part du ministère des chemins de fer et canaux pour certains péages de canaux que l'on prétend être dus par la compagnie au gouvernement. On verra que la réclamation s'est produite il y a un certain nombre d'années, et la compagnie de navigation prétend qu'on y avait virtuellement renoncé il y a des années, et que l'on vient seulement de la renouveler. Il est démontré de plus qu'un chèque pour le montant de la réclamation préalable pour une période terminée le 30 novembre a été retenu par l'auditeur général, et transféré au crédit du ministère des chemins de fer et canaux pour être appliqué au règlement partiel de la réclamation en question. Comme il y a des doutes quant à la validité d'une partie, au moins, de la réclamation produite contre la compagnie, et comme il ne semble pas opportun, dans les circonstances, de retenir le paiement de toute la subvention due pour l'appliquer à la réclamation, le soussigné recommande, comme ci-dessus, que la balance maintenant due par le ministère du commerce pour services rendus, en vertu d'un contrat, comme susdit, pour la somme de $1,750, soit payée, laissant la question de la balance de la réclamation produite par le ministère des chemins de fer et canaux pour être réglée plus tard entre ce ministère et la compagnie de navigation à vapeur susmentionnée, vu surtout que la compagnie compte beaucoup sur sa subvention gagnée pour le paiement de ses dépenses courantes.

Ministère du commerce, 25 février 1897.

HALIFAX, 25 janvier 1897.

CHER SIR RICHARD,—Relativement à la conversation que j'ai eue avec vous et le ministre des finances lorsque vous étiez ici, au sujet de la Compagnie de navigation à vapeur du Bras-d'Or, je vous envoie sous ce pli l'exposé de notre cause, sur lequel j'appelle votre bienveillante attention. La compagnie croit avoir une défense valable à l'encontre de la réclamation faite par le gouvernement, et le fait que les subventions qui nous sont dues d'année en année ont été payées est une preuve raisonnable que vos prédécesseurs partageaient votre opinion à ce sujet. Je demande que votre département nous remette la balance de la subvention due pour 1896, savoir, $3,500, et toute réclamation que l'on pourra prouver exister en faveur du gouvernement après une enquête régulière recevra une attention immédiate. Les certificats des services rendus jusqu'à la clôture de la navigation sont expédiés par la malle d'aujourd'hui au sous-ministre de votre département, qui sans doute vous consultera sur cette affaire. J'appelle votre attention sur la déduction faite par votre département pour le transport du premier ministre d'alors de Mulgrave à Port-Hood.

Croyez-moi, fidèlement à vous,

GEO. T. TROOP.

A sir R. CARTWRIGHT, C.C.M.G.,
Ministre du commerce.

HALIFAX, N.-E., 25 janvier 1897.

CHER MONSIEUR,—Sous ce pli, veuillez trouver, en double, le compte des services rendus sur le lac du Bras-d'Or, pour $1,750, étant la balance de la subvention due par le gouvernement pour la dernière période, et aussi les certificats, en double, requis par votre département avant le paiement de ce compte. Le président a eu une entrevue avec l'honorable ministre du commerce lorsqu'il est venu ici récemment, et vous voudrez bien en référer à lui.

Bien à vous,

J. W. GORHAM,
Secrétaire, Cie de nav. à vap. du Bras-d'Or.

Au sous-ministre du commerce.

MÉMOIRE :—Dans l'affaire de la réclamation du ministère des chemins de fer et canaux contre la Compagnie de navigation à vapeur du Bras-d'Or, pour péages sur le canal Saint-Pierre. Cette compagnie a originairement entrepris le service du transport des malles et des voyageurs entre le terminus du chemin de fer Intercolonial à Mulgrave et la Baie de l'Est, pour une subvention de l'Etat et sans péages comme on l'avait fait pour les propriétaires du vapeur *Clyde* qui avait antérieurement fait un service semblable pendant plusieurs années. Subséquemment, le gouvernement refusa d'accorder la liberté des péages et au lieu de cela commua les péages des deux vapeurs *Marion* et *Neptune* pour les années 1883 et 1884, en une somme ronde de $500 chaque année, alléguant que c'était la même allocation que celle qui avait été faite aux propriétaires du *Clyde*, quoiqu'il soit bien connu que les propriétaires du *Clyde* ne payaient aucun péage.

Des représentations ont été faites de temps à autre par feu J. S. Maclean, président, et feu le capitaine Bunhill, gérant de la compagnie, personnellement aux ministres et par l'entremise des représentants des comtés de la Nouvelle-Ecosse et du Cap-Breton, indiquant la grosse injustice d'exiger cette somme eu égard au fait que la compagnie aidait à la Compagnie du chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard et au chemin de fer Intercolonial à se créer un trafic à travers l'est de la Nouvelle-Ecosse, et en agissant ainsi elle assurait des communications régulières à Mulgrave, à grande perte pour la compagnie, tandis qu'elle distribuait annuellement de $60,000 à $80,000 à divers points dans le Cap-Breton, en déboursés seulement.

Bien qu'il y ait des lignes de steamers de première classe en concurrence directe avec elle pour le trafic de l'ouest, la compagnie a toujours arrangé ses heures de service et établi ses tarifs de voyageurs et de marchandises conformément aux désirs du chemin

de fer Intercolonial. En 1888, il a été démontré que nous apportions au chemin de fer Intercolonial 90 pour 100 du total du mouvement des voyageurs de l'Ile du Cap-Breton.

La compagnie, avec ses quatre steamers de première classe représentant un capital d'environ $80,000, avait foi dans une expansion de trafic, qui constituerait un placement profitable, mais au lieu de cela il n'a pas été payé un dollar de dividende depuis des années, tandis que le public a grandement bénéficié des facilités fournies au trafic des marchands, au moyen des plus grandes facilités de voyager et d'expédition plus rapide des malles.

Le résultat des appels constants des présidents et des gérants de la compagnie a été que le gouvernement a reconnu le fait qu'elle avait été surchargée, et en 1885 il fit une allocation pour cette surcharge de péages d'après un système de commutation qui a été reçu sans protêt. Ces faits ont été exposés aux défunts premiers ministres par les officiers décédés de la compagnie, chaque fois que ces premiers ministres ont visité les provinces maritimes, et il était formellement entendu qu'aucune réclamation ne serait jamais faite officiellement contre la compagnie pour des arrréages de péages. Feu sir J. S. D. Thompson, lorsqu'il était ministre de la justice, assura à un représentant de la compagnie qu'aucune réclamation valable ne pouvait, à son avis, être présentée dans ces circonstances, et qu'il vaudrait mieux en laisser l'affaire là.

En 1888, lorsque feu le président J. S. Maclean fit des objections au paiement des péages que demandait l'éclusier au canal Saint-Pierre, le député d'alors du comté du Cap-Breton, M. H. F. MacDougall, qui était à Ottawa, envoya une dépêche qui se lit comme suit :—

"J. S. MACLEAN, Halifax, "17 MAI '88.

"Péages remis. Tout est bien.

"H. F. MACDOUGALL".

Aucun compte ne fut envoyé d'Ottawa chaque année pour les péages, et aucune inscription ne fut faite dans les rapports annuels de la compagnie à ses actionnaires, parce qu'elle croyait que jamais aucune telle réclamation ne serait présentée.

En 1891, cette demande vexatoire a été envoyée à une société d'avocats ici en collection, s'élevant à plus de $3,000 pour péages, couvrant une période de 1886 à 1891, et de nouveau, lorsque des représentations eurent été faites quant à l'injustice de ce compte, aucune démarche ultérieure n'a été faite pour en recouvrir le montant. Durant la longue période de temps pendant laquelle le canal Saint-Pierre a subi des réparations, et pendant laquelle les steamers ne pouvaient y passer à cause du retard apporté à l'achèvement des travaux, la compagnie a perdu une forte somme d'argent parce que le mouvement des voyageurs et des marchandises a été détourné vers d'autres routes, et aucune compensation n'a été accordée, en sus des frais de transporter les voyageurs et les marchandises qui passèrent par le canal. Depuis l'ouverture du chemin de fer le service des malles et des passagers antérieurement accompli par les steamers de la compagnie, se fait maintenant par le chemin de fer, et les steamers de la compagnie qui passent par le canal depuis septembre 1891 ont payé les péages complets.

De plus la compagnie n'a rien demandé dans aucune circonstance lorsque des ministres ont visité le Cap-Breton, alors que des steamers spéciaux étaient mis à leur dispositions et que la compagnie encourait des frais dans ces occasions.

Quant au montant de $1,675.94 donné par M. Schreiber, dans sa lettre du 31 décembre à l'auditeur général, comme étant des arrérages de péages, j'ai l'honneur de dire que c'est une réclamation présentée pour services supplémentaires faits par le steamer *May Queen*, sur le lac du Bras-d'Or, après la clôture de la navigation, et que le gouvernement a admis, et qui a toujours été considérée comme un actif de la Compagnie de navigation à vapeur du Bras-d'Or.

En consultant les item du compte rendu on remarquera que les pleins péages sont demandés pour les années 1886 et 1888, $300 chaque année pour le *Neptune*, tandis que selon le service accompli, ces péages n'auraient pu dépasser $158.40, comme en 1889 et 1890.

D'après l'opinion de la compagnie, le gouvernement n'aurait pu demander qu'un compte comme suit, sauf la contre-réclamation de la compagnie :—

	Montant du compte rendu..................................		$3,670 80
Av.	Par surcharge dans les péages du *Neptune*, 1886.	141 60	
	Péages remis en 1888..............................	750 00	
	Montant du service supplémentaire du *May Queen*, 1892–94..............................	1,675 94	
			2,567 54
	Laissant une balance de..................		$1,103 26

Contre laquelle il n'est donné aucun crédit en compensation des pertes subies pendant la longue période de temps occupée par les réparations du canal, et aussi pour les fortes dépenses faites et les services rendus de différentes manières, tel que ci-dessus mentionné dans ce mémoire.

Si l'on examinait la chose d'une manière équitable, la compagnie considère aussi qu'elle ne devrait rien au gouvernement pour la raison suivante :

Le *Clyde* n'a pas acquitté les péages, mais le montant a été commué en une somme de $500 par année. Dans la même proportion selon leur tonnage, le *Marion* et le *Neptune* paieraient la somme de $193 et $93, respectivement.

Pour l'année 1883, jusqu'à la fin de septembre 1891, ce montant se chiffrerait par $2,493, tandis que la compagnie a payé durant cette période la somme de $3,218, sur laquelle il a été remboursé $718, laissant une faible somme de $7 payée de trop.

En vue des circonstances ci-dessous exposées, la compagnie prétend que toute réclamation ultérieure contre la compagnie dans cette affaire devrait au moins être discontinuée.

J. W. GORHAM, *secrétaire,*

Cie de navigation à vapeur du Bras-d'Or, Halifax, N.-E.

A l'honorable sir RICHARD CARTWRIGHT,
Ministre du commerce.

Arrêté du conseil, 30 mars 1897.—Qu'autorisation soit donnée d'émettre un chèque de $1,750 en faveur de la Compagnie de navigation à vapeur du Bras-d'Or, étant la subvention payable à cette compagnie pour services rendus depuis le 1er décembre 1896 jusqu'à la clôture de la navigation sur les lacs du Bras-d'Or, et entre Port-Mulgrave et Saint-Peters, nonobstant toute réclamation contre la compagnie par le ministère des chemins de fer et canaux, cette réclamation étant contestée par la compagnie, le conseil de la Trésorerie ayant recommandé ce paiement.

JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Milice: Nomination datée antérieurement à l'arrêté du conseil qui le faisait.

Continuation de la correspondance aux pp. L-56 à 58, rapport de 1895-96.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, Ottawa, 8 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous envoyer sous ce pli le dossier A. 12999 de ce ministère.

Les deux plus récents documents ajoutés à ce dossier sont :

(*a.*) L'arrêté du conseil du 17 juillet 1897, nommant le colonel l'honorable Matthew Aylmer, adjudant général de milice aux quartiers généraux, à partir du 1er janvier 1896, date depuis laquelle il a rempli les fonctions d'adjudant général intérimaire, *vice* le colonel Walker Powell, mis à la retraite le 31 décembre 1895.

(*b.*) La lettre de l'auditeur général du 22 juillet 1896, disant qu'à son avis la nomination du colonel Aylmer ne peut légalement se faire à compter d'une date antérieure à celle de l'arrêté du conseil qui fait cette nomination.

Je demande l'opinion de votre département sur la prétention de l'auditeur généra[1] dans cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. C. EUG. PANET, *col.*, *S.-M. M. et D.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 22 août 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 du courant—A. 12999—au sujet de la nomination du colonel Aylmer comme adjudant général de milice. Il appert que l'arrêté du conseil du 17 juillet dernier a pour objet de faire dater la nomination du 1er janvier 1896, et l'auditeur général prétend que la nomination ne peut légalement être faite de manière à compter d'une date antérieure à l'adoption de l'arrêté du conseil.

J'ai reçu instruction du ministre de la justice de dire qu'à son avis la position prise par l'auditeur est correcte. Le ministre ne connaît aucune autorité permettant d'antidater cette nomination, et il ne paraît certainement y avoir aucune autorité parlementaire d'agir ainsi. Si pour une raison quelconque il est nécessaire ou désirable que le colonel Aylmer doive être considéré comme adjudant général à partir de la date nommée dans l'arrêté du conseil, le ministre croit que sa nomination devrait être ratifiée par le parlement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 16 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli les papiers concernant le paiement fait au colonel l'honorable M. Aylmer, adjudant général de la milice, afin que vous les fassiez examiner par le conseil de la Trésorerie si c'est nécessaire.

Ce paiement a été fait sous l'autorité de l'arrêté du conseil du 17 juillet 1896 (copie ci-jointe), et l'auditeur général a subséquemment constaté la convenance de cette action. J'ai donc reçu instruction de l'honorable ministre de la milice et défense de reférer la chose au conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

C. EUG. PANET, *colonel*, *S.-M. M. et D.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 22 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli la liasse du conseil de la Trésorerie, n° 22232, concernant le paiement de $200 au colonel l'honorable M. Aylmer, adjudant général de la milice, et votre objection à ce paiement, et je dois vous prier de bien vouloir me laisser connaître, pour l'information du conseil de la Trésorerie, la nature de votre objection et les raisons de cette objection, et de dire sur quel article et clause de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition s'appuie votre objection. Je serai heureux aussi de recevoir les observations que vous désirez faire dans le présent cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 février 1897.

MONSIEUR,—*Re* nomination du colonel Aylmer, je n'ai pas d'observations à faire. Le département de la justice a décidé que mon objection est valable. Voyez l'acte d'audition, article 32, paragraphe (*a*).

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 17 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que la question du paiement fait au colonel Aylmer, adjudant général, à compter du 1er janvier au 30 juin 1896, paiement

auquel vous vous êtes opposé, a été examinée par le conseil de la Trésorerie, et qu'en face de l'opinion du ministre de la justice qu'il n'y a aucune autorisation du parlement de faire ce paiement, le conseil a été d'opinion que votre objection à ce paiement était valable, et que l'autorité du parlement doit être obtenue avant que le paiement au colonel Aylmer pour la période mentionnée puisse être sanctionné. Le sous-ministre de la milice et défense a été avisé de cette opinion du conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Milice: Autorisation à obtenir pour augmenter des appointements.

Suite de la correspondance à la page L—54, Rapport de 1895-96.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 30 janvier 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 dernier, au sujet des appointements de A. J. Duchesnay et de A. Dupré, de la cartoucherie de l'Etat, à Québec, j'ai reçu ordre de vous dire que vu que ces deux employés ne font pas partie du service civil et ne sont nullement permanents, le ministre a pensé qu'un arrêté du conseil n'était pas nécessaire pour sanctionner leur emploi, et il désire que je vous informe qu'il soumettra l'affaire au conseil de la Trésorerie pour obtenir sa décision.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. C. EUG. PANET, *col., S.-M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de dire, en réponse à votre lettre du 30 janvier dernier, au sujet de A. J. Duchesnay et A. Dupré, que le nom de A. J. Duchesnay paraît sans interruption dans le rapport de ce bureau depuis 1887-88 jusqu'à présent, et celui de A. Dupré depuis 1891. Par conséquent, ils paraissent être virtuellement traités comme des employés permanents.

A la fin de votre lettre vous parlez de soumettre l'affaire au conseil de la Trésorerie pour obtenir sa décision. Je vous ferai rappeler que le conseil de la Trésorerie n'intervient que lorsque j'ai refusé d'agir. Jusqu'à présent, j'ai demandé des renseignements sur cette affaire, en attirant votre attention sur certains faits et en demandant des explications.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 26 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 du courant, au sujet de l'emploi de A. J. Duchesnay et de A. Dupré, à la cartoucherie de l'Etat, à Québec, et, en réponse, je dois vous informer que je suis toujours disposé à vous donner toutes les explications que je peux, et que je suis sous l'impression que je vous les ai données. Cependant, s'il y a d'autres explications que je puisse donner, je le ferai avec plaisir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. C. EUG. PANET, *colonel, S.-M. M. et D.*

Minute de la Trésorerie, 21 septembre 1897 :—Le conseil a examiné les papiers relatifs à l'augmentation des appointements de M. A. Dupré, commis dans la cartoucherie de Québec, à $720 par année, à compter du 1er février 1896 ; et de ceux de M. Arthur Duchesnay, commis dans la même institution, à $800 par année, à partir de la même date, et les objections de l'auditeur général à cette augmentation.

Le conseil regrette de ne pouvoir recommander le paiement des augmentations en question.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Milice : Indemnité en sus de la solde à l'aide-adjudant général intérimaire.

Suite de la correspondance à la page D—57, rapport de 1895-96.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 16 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, sous ce pli, les papiers concernant le paiement fait au major L. D. C. F. Bliss, aide-adjudant général intérimaire, afin de les faire examiner par le conseil de la Trésorerie, si c'est nécessaire.

Le paiement ci-dessus mentionné a été fait sous l'autorité de l'arrêté du conseil du 10 décembre dernier (copie annexée), et l'auditeur général constesta subséquemment la convenance de cette action. J'ai donc reçu instruction de l'honorable ministre de la milice et défense de référer l'affaire au conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. C. EUG. PANET, *col., S.-M. M. et D.*

Mémoire du ministère de la milice et défense.

Affaire du major Bliss :—Dans la question soulevée par l'auditeur général au sujet de l'allocation payée par arrêté du conseil au major D. C. F. Bliss, aide-adjudant général intérimaire au quartier général, je ferai remarquer que cette allocation n'est en aucun sens une rémunération ou une solde.

Le major Bliss, le 4 avril 1896, alors qu'il faisait partie du service civil, a été nommé aide-adjudant général intérimaire au quartier général. Le jour où cet arrêté du conseil prit effet, le major Bliss, en qualité d'officier d'état-major, eût droit au logement, au combustible, à l'éclairage et aux rations au frais du public. Comme il n'y a pas de logements disponibles pour les officiers d'état-major à Ottawa, et comme il n'existe aucun contrat pour la fourniture de combustible, d'éclairage ou de rations à ce ministère, une indemnité est payée à chaque officier d'état-major au lieu de leur fournir des rations et le logement.

A la date de la nomination du major Bliss, cependant, il n'y avait pas de fonds disponibles pour payer cette indemnité ; conséquemment, lorsqu'il y eût des fonds disponibles, les arrérages qui lui étaient dus à compter de la date de sa nomination, lui furent payés sur l'autorité de Son Excellence en conseil.

Quant à la question de l'autorité statutaire, j'attire l'attention sur la 49e Victoria, ch. 41, art. 48, qui dit :—

" Sa Majesté peut nommer des officiers d'état-major de la milice avec le grade qui, " au besoin, sera jugé nécessaire pour l'efficacité du service de la milice ; et ces officiers " d'état-major auront, dans la milice, le grade et l'autorité possédés par les mêmes offi- " ciers dans le service de Sa Majesté, et les devoirs qu'ils auront à remplir leur seront " de temps à autre prescrits."

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 22 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, sous ce pli, la liasse n° 22233 du conseil de la Trésorerie, étant les papiers reçus du ministère de la milice et défense, concernant le paiement fait au major L. D. C. F. Bliss, aide-adjudant général intérimaire, en vertu de l'arrêté du conseil du 10 décembre 1896, de $200 au lieu des indemnités, auquel paiement vous vous opposez. Voulez-vous être assez bon de m'aviser, pour l'information du conseil, de la nature de votre objection et des raisons de cette objection, et aussi de dire sur quel article et clause de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition vous appuyez votre objection. Je serai heureux de recevoir les observations que vous pourrez désirer faire sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 février 1897.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 22 du mois dernier accompagnant les papiers du ministère de la milice et défense se rattachant à un arrêté du conseil sanctionnant une indemnité de $200 au major Bliss, aide-adjudant général intérimaire. Il y est dit que j'ai contesté ce paiement ; mais j'ai demandé seulement en vertu de quelle autorité sous l'acte de milice ce paiement était fait.

Il y a parmi les papiers qui vous sont soumis un mémoire non signé qui dit que " le jour où cet arrêté du conseil prit effet, le major Bliss, en qualité d'officier d'état-" major, eût droit au logement, au combustible, à l'éclairage et aux rations aux frais du " public. Comme il n'y a pas de logements disponibles pour les officiers d'état-major à " Ottawa, et comme il n'existe aucun contrat pour la fourniture de combustible et " d'éclairage ou de rations à ce ministère, une indemnité est payée à chaque officier de " l'état-major au lieu de leur fournir les rations et le logement ".

On ne m'a cité aucune loi qui autorise l'octroi d'indemnités aux officiers de l'état-major. La loi a légalisé certains règlements, mais je n'ai pu trouver comment les règlements s'appliquaient à ce cas.

Il me semble que la première chose à faire pour le ministère de la milice est de répondre à ma lettre Si la réponse montre qu'il y a une autorité du parlement pour les indemnités, cela terminera l'affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 11 février 1897.

MON CHER MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 22 décembre 1896, au sujet de l'octroi d'une somme annuelle de $200 comme indemnité au major D. C. F. Bliss, je dois dire que je considérais avoir répondu à cette lettre en vous envoyant une copie de l'arrêté du conseil du 10 décembre dernier, que je prétends être mon autorisation de faire le paiement.

Je remarque aussi que vous dites dans cette lettre qu'il n'y a aucune autorisation en vertu de l'acte de la milice d'accorder une indemnité de cette nature. J'ai l'honneur de répondre à cela que je ne suis pas en état de dire si la lettre de la loi donne ou ne donne pas l'autorisation dont vous parlez ; mais la coutume invariable dans la milice est que ces indemnités sont payées et reconnues par la loi et la coutume. En tous cas, je dois vous informer que l'autorisation que je considérais suffisante pour justifier mon action a été celle de l'arrêté du conseil ci-dessus mentionnée. A propos de ce même sujet, j'ai l'honneur de vous envoyer sous ce pli une lettre datée d'hier de l'officier général commandant la milice qui jette quelque lumière sur l'aspect légal de la cause, mais je nie cependant toute responsabilité de ma part quant à la question légale que vous soulevez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. C. EUG. PANET, *colonel, S.-M. M. et D.*

OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre que vous a adressé l'auditeur général à la date du 22 décembre 1896, au sujet des indemnités à l'aide-adjudant général intérimaire au quartier général, fixées par l'arrêté de Son Excellence le gouverneur en conseil, du 10 décembre 1896, à $200 par année, et disant qu'il ne pouvait trouver aucune autorité en vertu de l'acte de milice pour accorder une indemnité de cette nature, j'ai l'honneur de dire, pour l'information de l'auditeur général, que l'autorité statutaire pour la nomination de cet officier d'état-major se trouve dans la 49e Victoria, ch. 41, art. 48.

Lors de la nomination du major Bliss comme aide-adjudant général intérimaire au quartier général, en vertu de l'autorité ci-dessus citée, il eût droit en vertu de l'article 81 du même acte à la même solde que celle payée à un officier de grade correspondant dans le service de Sa Majesté, en l'absence de toute solde fixée par le gouverneur en conseil.

Lorsque cet officier fut nommé par l'arrêté du conseil du 4 avril 1896, sa solde a été fixée à $1,800 par année ; mais aucune disposition ne fut faite pour une indemnité couvrant le logement, le combustible, l'éclairage et les rations, auxquelles il eût droit à compter du jour de sa nomination, en commun avec tous les officiers permanents de la milice du Canada.

Sur des représentations faites à l'honorable ministre de la milice et défense, il demanda au gouverneur en conseil de fixer les indemnités de cet officier à $200 par année, parce qu'il n'y avait aucun logement disponible pour son usage, et qu'il n'existait ici aucun contrat pour la fourniture de combustible, du luminaire et des rations.

Le fait exposé dans l'arrêté de Son Excellence en conseil fixant cette indemnité que l'officier en question avait été privé des avantages du fonds de retraite par son acceptation du grade d'aide-adjudant général intérimaire au quartier général, fournit une raison additionnelle pour la considération de cette juste réclamation d'une indemnité ; mais ne formait pas la base sur laquelle s'appuyait cette recommandation, parce que ce n'est pas seulement un principe établi mais un droit statutaire qu'on doit fournir à un officier en service actif les rations et le logement aux frais du public. Tous les officiers permanents sont en tout temps en service actif, en vertu de l'acte de la milice, parce qu'ils sont en tout temps soumis aux règlements de la Reine, à l'acte de l'armée et à toutes les autres lois applicables aux troupes de Sa Majesté au Canada, et qui ne sont pas incompatibles avec l'acte de la milice.

Je peux ajouter que des indemnités semblables sont payées à tous les officiers d'état-major permanents au Canada, pour lesquels il n'y a pas de logements disponibles ; mais que le taux fixé dans le cas du major Bliss est beaucoup moins élevé que celui payé à d'autres officiers de grade correspondant au Canada, et est de $300 par année de moins que le taux payé à aucun autre officier-d'état major aux quartiers généraux, et aussi, que si le taux n'avait pas été fixé par le gouverneur en conseil le major Bliss aurait eu droit, en vertu de l'acte de la milice, au taux fixé par le mandat de solde de l'armée, qui est beaucoup plus élevé que celui qu'il reçoit maintenant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. J. GASCOIGNE, *major général, C.C.M.*

Au sous-ministre de la milice et défense.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 11 du courant au sujet de l'indemnité de $200 au major Bliss, et la communication du major général à vous, qui accompagne votre lettre.

L'argument du major général est basé sur l'article 81 de l'Acte de la milice, qui dit :

" Chaque fois que la milice, ou quelque détachement ou corps de milice, est appelé au service actif, les officiers et les hommes ainsi appelés reçoivent la même solde par jour que celle accordée aux officiers et soldats de grades correspondants dans le service de Sa Majesté, ou tel autre solde qui sera, de temps à autre, fixée par le gouverneur en conseil."

Je ne présume pas donner mon opinion en opposition à celle du major général, sur ce que l'on peut ordinairement appeler le service actif en Angleterre, mais je dois dire que la lettre de l'article 81 ne me paraît pas susceptible de la large interprétation que lui donne le major général. Le major Bliss est-il toujours en service actif ? Assurément non. S'il ne l'est pas l'article ne s'applique pas.

Par conséquent, en autant que je sache, il n'y a aucune autorité statutaire et il faut le présumer aucune autorité statutaire en autant que le sache le ministère de la milice, car il l'aurait citée. Sans autorité statutaire aucun fonctionnaire public au quartier général n'a droit de recevoir quoi que ce soit à part ses appointements nommés pour ses services. Le major Bliss a perdu les avantages de l'acte des pensions lorsqu'il accepta ses fonctions actuelles, mais il a reçu une augmentation de solde dans le temps et il savait ou il aurait dû savoir qu'il renonçait aux avantages de l'Acte des pensions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DR LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 15 février 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la correspondance antérieure au sujet de l'indemnité de $200 au major Bliss, aide-adjudant général intérimaire, je dois vous dire qu'agissant conformément à la recommandation contenue dans votre lettre du 2 du courant, j'ai écrit au sous-ministre de la milice et défense, lui demandant d'envoyer une réponse à votre lettre du 22 décembre dernier. J'ai compris qu'il l'avait fait, et je serai heureux d'apprendre si, d'après sa réponse, il vous semble qu'il y ait une autorité suffisante pour accorder l'indemnité en question, ou s'il faut encore soumettre les papiers au conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 16 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre d'hier au sujet de l'indemnité de $200 au major Bliss. Vous trouverez sous ce pli la lettre du ministère de la milice et ma réponse à cette lettre. Les papiers sont maintenant, comme vous le constaterez, en meilleur état pour être soumis au conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 17 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 du courant au sujet de l'indemnité de $200 au major Bliss, et renfermant des copies de la correspondance ultérieure avec le ministere de la milice au sujet de cette indemnité. En lisant votre lettre du 2 du courant au conseil de la Trésorerie, je vois que vous dites qu'il vous semble que la première chose à faire pour le département de la milice serait de répondre à votre lettre, et que si la réponse démontre qu'il y a une autorité du parlement en faveur de cette indemnité, l'affaire en restera là. Comme le ministère de la milice a maintenant répondu à votre lettre, je serai heureux de savoir, pour l'information du conseil de la Trésorerie, si, à votre avis, il y a autorité du parlement pour le paiement de cette indemnité, et si l'affaire est terminée. Si, cependant, l'affaire doit encore être soumise au conseil pour obtenir sa décision, je serai heureux d'être informé sur quel paragraphe ou article de l'acte d'audition vous appuyez votre objection, et aussi de la nature de votre objection et des raisons de cette objection. Je serai également heureux de recevoir toutes autres observations que vous désirez faire sur ce sujet. J'inclus le dossier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre d'aujourd'hui au sujet de l'indemnité de $200 au major Bliss.

A mon avis, il n'y a aucune autorité du parlement pour le paiement de cette indemnité. L'affaire devrait être soumise au conseil de la Trésorerie, en vertu de l'article 32, paragraphe *a* de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Milice : Date de paiement des appointements, état-major du quartier général.

Suite de la correspondance aux pages L—57-59, rapport de 1895-96.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 14 janvier 1897.

MONSIEUR,—Le 21 octobre dernier, il a été rendu un arrêté du conseil autorisant le paiement de la solde des officiers de l'état-major du quartier général, savoir : le général commandant de la milice, l'adjudant général, et autres, le 15 de chaque mois, traitant ainsi ces officiers comme les autres fonctionnaires du service civil qui reçoivent leurs appointements mensuels le 15 de chaque mois. L'auditeur général s'oppose à ces paiements, comme vous le constaterez par sa lettre ci-jointe, du 2 novembre 1896, et je vous prie de soumettre cette affaire au conseil de la Trésorerie, pour savoir si je ne suis pas autorisé par l'arrêté du conseil du 21 octobre 1896 à payer les officiers de l'état-major au quartier général, le 15, ou si les objections de l'auditeur général doivent être maintenues

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. C. EUG. PANET, *col., S.-M. M. et D.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 22 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous inclure le dossier du conseil de la Trésorerie n° 22221, contenant les papiers reçus du ministère de la milice et défense au sujet de votre objection au paiement de la solde de certains officiers de l'état-major au quartier général le 15 de chaque mois, au lieu de la fin de chaque mois. Je dois vous demander de communiquer pour l'information du conseil de la Trésorerie la nature de vos objections et les raisons de ces objections, et aussi de dire sur quel article ou paragraphe de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition vous appuyez votre objection.

Je serai heureux de recevoir toutes les observations que vous désirerez faire sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *sec., C. T.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 février 1897.

MONSIEUR,—Je renvoie sous ce pli le dossier du conseil de la Trésorerie, n° 22221, contenant les papiers reçus du ministère de la milice au sujet de la date du paiement de l'état-major du quartier général. Dans le présent cas, je n'ai rien à ajouter à ce que j'ai dit dans ma lettre du 2 novembre dernier.

Cet appel devrait, il me semble, tomber sous le coup de l'article 32, paragraphe *a* de l'Acte d'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Conseil privé : Application de l'Acte du service civil aux commis payés à même le crédit voté pour la classification des vieilles archives.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mars 1897.

MONSIEUR,—Je reçois une copie d'un arrêté du conseil du 6 du mois dernier, autorisant l'emploi de M. M. Hearn et de Mme D. Murray à la classification des vieilles archives dans le bureau du Conseil privé.

Je ne trouve aucune trace que ces personnes aient passé l'examen du service civil. Veuillez m'informer si elles l'ont passé, et dans l'affirmative, quand.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier du Conseil privé. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ, OTTAWA, 12 mars 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 1er du courant, le président du conseil me donne instruction de dire qu'il ne sache pas que madame Murray ait passé l'examen du service civil, et que quant à M. Hearn, c'est un membre du barreau de la province de Québec.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN J. McGEE, *G. C. P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande du 8 du courant, de rembourser à la banque $265, montant de chèques tirés par vous du 7 janvier au 3 du mois dernier, sur le compte du crédit voté pour la classification des vieilles archives.

Avant d'approuver votre demande, j'aimerais être informé si les trois personnes qui ont reçu les chèques ont passé l'examen d'aptitude et ont fait l'ouvrage dans votre bureau.

Veuillez aussi décrire le mode d'évaluation de l'ouvrage.

Il me semble probable pour plus d'une raison qu'il sera nécessaire d'en appeler au conseil de la Trésorerie sur mon opinion quant à l'irrégularité de cette classe de paiements, si cette classe doit être autorisée, et je vous prierais donc de ne plus émettre de chèques additionnels de ce genre, jusqu'à ce que j'aie obtenue la décision du conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier du Conseil privé. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ, OTTAWA, 26 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 du courant, au sujet des paiements faits à certaines personnes sur le crédit voté pour la classification des vieilles archives.

Des trois personnes auxquelles des chèques ont été donnés, l'une d'elles a été payée sous l'autorité de l'arrêté du conseil du 19 février 1896, autorisant des paiements à mesdames Macdonell, dont l'une est maintenant décédée.

Quant à M. Hearn et à madame Murray, l'arrêté du conseil du 16 février 1897 est mon autorité pour l'émission des chèques en leur faveur, et je dois de plus vous renvoyer à ma lettre du 12 mars dernier.

L'évaluation de l'ouvrage accompli se fait par deux fonctionnaires de ce bureau et est revisée par moi-même, en ma qualité de greffier du Conseil privé. Conformément à votre demande, aucun autre chèque ne sera émis avant un avis ultérieur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN J. McGEE, *G. C. P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 26 du courant, au sujet des paiements que vous avez faits à même le crédit voté pour la classification des vieilles archives.

En réponse, je dois dire que je n'ai rien à ajouter à ce que j'ai dit dans la lettre que je vous ai adressée le 20 du courant. J'espère que vous ferez les démarches nécessaires pour obtenir la décision du conseil de la Trésorerie sur cette affaire le plus tôt possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier du Conseil privé. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 18 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli le dossier nº 22511 du conseil de la Trésorerie, au sujet de votre objection au paiement des personnes y nommées qui ont été employées à la classification des vieilles archives du Conseil privé, et je dois vous prier de vouloir bien m'aviser, pour l'information du conseil de la Trésorerie, de la nature de votre objection à ce paiemeut et des raisons de cette objection, et de dire aussi sur quel article ou paragraphe de l'Acte d'audition vous appuyez votre objection. Je serai également heureux de recevoir toutes les observations que vous désirez faire au sujet de cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 du courant, au sujet de l'appel du greffier du Conseil privé contre votre objection au paiement des personnes employées à la classification des vieilles archives.

Mon objection au paiement de ces personnes s'appuie sur l'article 47*a* de l'Acte du service civil, tel que modifié par 58-59 Victoria, chap. 15, art. 8, qui prescrit qu'aucune personne non employée lors de l'adoption de ce dernier acte " ne pourra être employée " comme commis ou copiste surnuméraire, à moins qu'elle n'ait passé l'examen d'apti- " tudes exigé par l'Acte du service civil ". Ceci semblerait s'appliquer à M. Hearn, aussi bien qu'aux autres personnes employées, même malgré qu'il soit membre du barreau de la province de Québec, vu que les seules exemptions à la règle ci-dessus sont les gradués du collège militaire royal ou d'aucune université du Canada.

Une autre objection aux paiements, c'est que la rémunération est basée sur une évaluation par le greffier du Conseil privé, de l'ouvrage accompli, tel que prescrit dans l'arrêté du conseil du 16 février 1897. Il n'y a aucune description de la mesure d'évaluation. Je présume que l'évaluateur s'est efforcé de déterminer le nombre de jours d'ouvrage à payer, mais il ne dit pas s'il a alloué une journée d'ouvrage à un dollar ou à cinq dollars. L'article 10 de la 58-59e, chap. 15, fixe le maximum de la rémunération d'un commis ou copiste surnuméraire à $400 par année, et en sus $25 additionnels pour chaque sujet facultatif n'excédant pas deux.

Par conséquent, il y a objections légales sous deux rapports :—

(1.) Les employés sont inéligibles parce qu'ils n'ont pas passé l'examen d'aptitude.

(2.) S'ils sont éligibles, ils ne peuvent recevoir que tant par jour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 25 mai 1897.

CHER MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 22 du courant, au sujet de l'objection au paiement des personnes employées dans le bureau du Conseil privé à la classification des vieilles archives, voulez-vous avoir la bonté de me laisser savoir le plus tôt possible sur quelle clause de l'article 32 de l'Acte d'audition vous appuyez votre objection.

Bien à vous,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *sec., C.T.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre d'aujourd'hui au sujet du paiement des personnes employées dans le bureau du Conseil privé, à la classification des vieilles archives.

Mon objection, étant que les paiements sont contraires à l'Acte du service civil, tombe sous le coup du paragraphe (*a*) de l'article 32, de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 2 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 26 du mois dernier et des papiers qu'elle contenait, 22511, C. T., étant la correspondance au sujet de l'emploi de M. Hearn et de madame D. Murray, à la classification des vieilles archives dans le bureau du Conseil privé.

L'auditeur général s'oppose au paiement de ces services parce que ce paiement serait contraire aux dispositions de l'Acte du service civil ; et vous demandez mon opinion pour savoir si son objection est bien fondée.

En réponse je dois dire qu'à mon avis la première raison de son objection telle qu'exposée dans la lettre du 2 du courant est bien fondée.

Les personnes en question sont employées à faire un ouvrage temporaire d'écritures dans le bureau ; elles n'étaient pas employées comme commis surnuméraires lorsque l'acte 58-59 Victoria, ch. 15 a reçu la sanction royale, et elles n'ont pas passé l'examen d'aptitude, et leur emploi était, en conséquence, contraire aux dispositions de l'article 8 du dit acte 58-59 Victoria.

Le fait que M. Hearn est membre du barreau de Québec ne le soustrait pas à la nécessité de passer l'examen, attendu qu'en vertu de l'acte (article 31, tel que prescrit par 51 Victoria, ch. 12, art. 5) il n'y a que les gradués du collège militaire royal et ceux d'aucune université du Canada, qui sont exemptés de l'examen.

Ayant cette opinion sur la première raison présentée par l'auditeur général, il n'est pas nécessaire que je m'occupe de l'autre, qui est basée sur le mode d'évaluation du paiement proposé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. J.*

Minutes de la Trésorerie, 7 juillet 1897 :—Le conseil a examiné les objections soulevées par l'auditeur général aux paiements faits à M. M. Hearn et madame D. Murray, autorisés par l'arrêté du conseil du 16 février 1897, a être employés à la classification des vieilles archives du Conseil privé, parce que ces paiements seraient contraires aux dispositions de l'Acte du service civil en ce que M. Hearn et madame Murray n'avaient pas passé l'examen d'aptitudes. Le conseil, sur l'opinion du sous-ministre de la justice, telle qu'exprimée dans sa lettre du 2 juin 1897, est d'opinion que l'objection de l'auditeur général telle que ci-dessus donnée est bien fondée, et que leur emploi est contraire aux dispositions de l'article 8 de l'acte 58-59 Victoria.

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

Questions concernant les chemins de fer et canaux.

On trouvera dans la partie R la correspondance relative aux questions suivantes soumises au conseil de la Trésorerie :

Canaux : Intérêt sur les achats de terrains,—pages R—304 à 307.

Soulanges : $10,000 de garantie remises à A. Stewart, pages R—318 à 323.

Chemin de fer Central du Nouveau-Brunswick : Subvention non payée—pages R—333 à 335.

TRANSACTIONS AVEC LES BANQUES, 1896-97.

Banques.	Balance, 30 juin 1896.	Dépôts de l'exercice.	Retraits de l'exercice.	Balance, 30 juin 1897.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique	271,983 04	3,480,697 39	3,457,554 75	295,125 68
Amérique-Britannique du Nord	5,106 30	30,367 33	33,922 15	1,551 48
Caisse d'épargne de la Cité et du District	93,341 86	....	....	93,341 86
Commerce	25,619 21	1,743,744 32	1,745,923 43	23,440 10
Commerciale de Windsor	5,670 37	92,954 46	90,465 94	8,158 89
Dominion	21,735 47	606,590 06	607,454 95	20,870 58
Cantons de l'Est	21,472 29	728,318 78	729,938 60	19,852 47
Hamilton	18,550 27	221,194 37	221,398 65	18,345 99
Halifax Banking Co	38,319 23	213,238 93	228,457 81	23,100 35
Hochelaga	19,298 45	102,795 57	103,982 02	18,112 00
Impériale	68,511 19	1,224,932 55	1,260,839 84	32,603 90
Jacques-Cartier	19,096 91	169,284 03	169,165 84	19,215 10
Marchands du Canada	209,310 42	4,025,337 42	4,033,424 32	201,223 52
Marchands d'Halifax	196,640 60	1,253,067 27	1,265,961 67	183,746 20
Molsons	21,418 12	926,393 10	924,950 83	22,860 39
Montréal	1,892,078 99	39,024,641 30	37,547,203 46	3,369,516 83
Nationale	5,205 83	57,722 50	55,666 63	7,261 70
Nouveau-Brunswick	48,872 18	701,783 83	706,524 54	44,131 47
Nouvelle-Ecosse, Halifax	451,604 83	2,861,074 88	2,791,123 30	521,556 41
Ontario	18,469 54	357,198 53	358,837 09	16,830 98
Ottawa	17,426 72	270,062 10	271,236 88	16,251 94
Peoples, Frédéricton	4,689 98	207,551 69	207,053 97	5,187 70
do Halifax	6,230 48	175,970 34	177,961 71	4,239 11
Québec	16,573 63	256,577 23	253,042 40	20,108 46
Standard	20,315 24	222,008 01	222,492 74	19,830 51
St. Stephens	24,676 14	153,079 83	170,160 22	7,595 75
Toronto	19,148 90	816,293 27	816,691 05	18,751 12
Union du Canada	475 96	3,634 26	3,386 03	724 19
Union d'Halifax	4,877 75	105,102 56	105,961 14	4,019 17
Ville-Marie	5,256 70	159,597 93	158,801 41	6,053 22
Yarmouth	24,702 77	174,609 82	187,777 50	11,535 09
	3,596,679 37	60,365,823 66	58,907,360 87	5,055,142 16
En liquidation—				
Exchange	77,337 03	....	....	77,337 03
Liverpool	3,152 30	....	....	3,152 30

Règlement avec les comptes publics—

Balance, tel que ci-dessus	$ 5,055,142 16
Garantie des entrepreneurs (ancien compte)	3,118 20
Dépôts après le 30 juin à compte de 1896-97	1,329,594 45
	6,387,854 81
Retraits après le 30 juin à compte de 1896-97	4,596,989 02
Balance d'après les comptes publics (page XVIII)	$ 1,790,865 79

J. H. P. GIBSON.

Rémunérations supplémentaires, 1896-97.

	$	c.
Abbey, R. A., Welland :		
Sous-percepteur des douanes...T-23	291	62
Saisies des douanes T-65	0	98
Abbott, Lemuel, Chatham, N.-B.:		
Garde-pêche..................K-82	175	00
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-121	15	00
Abbott, S. A., Ottawa :		
Rapporteur des *Débats* J-17	2,000	00
Rap. com. du ch ch. de f., C.P.R-38	39	60
Acton, Jas. A., Gananoque :		
Gardien de phare, île Brûlée...K-32	250	00
Soin de bouée.... ....K-42	15	00
Adam, J. H., Riv. de la Poule-d'Eau :		
Ins. de sauv., 18 m. à mars....G-122	712	98
Fourn. des médicam., 12 m. ..G-122	60	00
Alcock, T. C., Vancouver :		
Prép. aux arriv., temp........ T-41	720	00
Saisies des douanes T-68	2	49
Alexander, T., London :		
Percep. de l'accise.............T-89	1,800	00
Saisies de l'accise............T-127	50	40
Allan, D., Trenton :		
Gardien, édiffce public Q-102	400	00
Nettoyer le bur. des douanes...T-25	18	00
do de l'accise....T-88	12	00
Allen, G. A., Windsor, Ont.:		
Préposé à l'accise.... ....T-92	1,000	00
En charge d'une fabrique... ..T-98	100	00
Allen, G. G., Emerson :		
Douanier T-39	600	00
Saisies des douanes....... ....T-68	3	17
Allworth, E., Kingsville :		
Sous- percept. des douanes.....T-17	450	00
Saisies des douanes............T-65	25	01
Ambrosse, J. D. L., Montréal:		
Estimateur des douanes..... .T-27	1,800	00
Saisies des douanes............T-66	56	40
Ami, S. G. T., Ottawa :		
Corr. d'ép. impr. nat......... O-	939	19
Faire des index.... ....O-	95	80
Anglin, Robt., Kingston-Mills :		
Percep. des péages de canaux .R-135	400	00
Travail du dim., 168 h. à 20c..R-135	33	60
Eclusier, 221 j. à $1.25.........R-79	276	25
Annett, G. T., Peninsula, P.Q.:		
Garde-pêche, à nov............K-81	70	28
Gardien, 36 j. au 12 déc. ... K-82	36	00
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-121	75	00
Annett, J. J., Gaspé :		
Télégraphiste.... . .. ...Q-201	240	00
Rap. des pêcheries.... ... .K-113	15	00
Armstrong, Mlle E. M., min. de la just.:		
Clavigraphie, juillet.. ....I-3	50	00
Com. surnum., 11 m.......... I-3	389	61
Secrétaire des *Débats*, '96.......J-17	144	00
do '97.......J-17	291	00
Artus, rév. G. A., Riv. du Jardin :		
Instit., crédit des écoles......G-120	290	50
Inst. bande Batchwana........G-129	200	00
Ascah, Jas., Pointe Renommée :		
Gardien de phare..... ......K-33	420	00
Station de signaux...........K-68	50	00
Ashe, Edw., Ottawa :		
Messager du Sénat J-13	600	00
Service spécial...............J-23	6	00
Aspden, Thos., Mâch.-d'Orign.:		
Services, 18 m. au 30 juin.....G-127	75	00
Services en '94 et '96..........G-40	47	52
Atwood, W. W., Shelburne, N.-E.:		
Percept. des douanes....... ..T-37	500	00
Agent des caisses d'épargnes...D-12	300	00
Rapports de naufrages... ... K-27	4	00
Em. de lic. aux pêch. améric..K-119	6	60

	$	c.
Aucoin, S., Chéticamp :		
Sous-perc. des douanes, 6 m....T-36	75	00
Rapport des pêcheries K-113	15	00
Aucoin, Wm., Havre de l'Est :		
Garde-pêche, dep. nov..... .K-84	58	96
Dist. de pr. de pêche.........K-122	25	00
Audette, L. A., Ottawa :		
Registr., cour de l'échiquier....I-10	2,000	00
Somme suppl. votée..... .....I-8	275	00
Edit., rap. de la cour de l'éch.....I-8	300	00
Com. sur timb. judic T-132	117	45
Baby, W. A. D., Hamilton :		
Préposé à l'accise T-89	1,400	00
En charge d'une fabrique... ..T-98	150	00
Bailey, John, Toronto :		
Douan. spéc., 289 j. au 16 juin..T-42	578	00
Saisies des douanes.... ......T-69	72	67
Bailey, W. H., Victoria, C.-B. :		
Gardien du bur. de poste.....Q-107	600	00
Nettoyer le bur. de l'insp... ..N-42	120	00
Bailey, W. M., Round-Hill, N.-E. :		
Garde-pêchhe, au 7 mai.......K-84	170	27
Dist. de ch. de pr de pêche ...1K-12	25	00
Bain, H. U., M.D., P.C., T.N.-O. :		
Chirurgien auxiliaire, 12 m.....M-3	720	00
Soins, sauv du Lac-aux-Can. ..G-25	83	25
do alién., gouv. du N.-O.H—00		
Balcom, J. H., Halifax :		
Caissier, banque d'épargnes..D—11	950	00
Gardien, 105 nuits.......... D—11	105	00
Baldwin, E. O., Coaticook :		
Douanier ... .T—26	500	00
Saisies des douanes..........T—66	14	02
Baldwin, J. E., Bathurst, N.-B. :		
Percepteur des douanes ....T—30	800	00
Com. sur perc. de l'accice.....T—99	20	42
Barnett, John, Windsor, Ont. :		
Douanier................. ..T—26	750	00
Saisies des douanes. T-66	3	02
Barrett, F., croiseur *Constance* :		
Cuisinier .. ..K—96	255	48
Saisies des douanes...........T—69	29	80
Barry, A., Potton :		
Douanier, 13 m. au 30 juin T-28	216	58
Saisies des douanes............T-66	12	04
Saisies de l'accise............T-127	11	24
Bartle, J. C., Chutes-Niagara :		
Préposé au débarquement......T-21	700	00
Saisies des douanes T-65	747	09
Batson, B., Ottawa :		
Perc. des douanes,10 au 30 av. .T-22	1,500	00
Saisies des douanes............T-65	4	42
Bayard, G. A., Windsor, Ont. :		
Préposé à l'accise..............T-92	787	50
En charge d'une fabrique......T-98	100	00
Bear, Robt., Big Eddy :		
Inst. de sauv., 12 m......... G-122	272	17
Instr. de ferme, Pas, 10 m.....G-123	50	00
Bear, Thos., Montagne-du-Pas :		
Inst. de sauv., 9 m...........G-122	225	00
Instr. de ferme, 10 m..........G-123	50	00
Beauchamp, J. P., Montréal :		
Préposé à l'accise......... ....T-92	1,000	00
Service spécial.................T-98	3	76
Beauchesne, P. C., New-Carlisle :		
Perc. des douanes.......... ....T-28	1,000	00
Com. sur perc. de l'accise......T-99	150	00
Beaulieu, N. H., Ottawa :		
Trad. des *Débats*, 1896, 2e.....J-17	1,000	00
do de l'index, 1896, 2e sess. .J-17	200	00
do des *Débats*, 1897...... ...J-17	1,000	00
do com. géologique.........O-00	2,202	45

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896-97.

	$ c.
Beck, John, Cap-Désespoir :	
Gardien de phare.............K-33	450 00
Station de signaux............K-68	50 00
Bedell, G. A., Aroostook, N.-B. :	
Sous-perc. des douanes T-33	600 00
Saisies des douanes.... ....T-68	79
Beers, J. M. R., Windsor, Ont. :	
Douanier.... ....T-26	700 00
Saisies des douanes T-66	234 04
Beliveau, H., Montréal :	
Aide-estimateur, 13 mois T-27	1,083 29
Saisies des douanes............T-66	7 21
Bell, J. E., Toronto :	
Préposé à l'accise.............T-91	935 00
Saisies de l'accise............T-127	2 50
En charge d'une fabrique T-98	100 00
Belton, F. S., Toronto :	
Douanier spécial.............T-42	900 00
Saisies des douanes............T-69	3,506 65
Bennett, Thos., Edmonton :	
Commis, bur. d'immigration....H-7	720 00
Allocat. de retraite, 12 m D-19	279 96
Bennie, T., Winnipeg :	
Aide-estimat. des douanes T-38	950 00
Arrérages T-38	50 00
Saisies des douanes............T-68	13 30
Benoit, Rémi, Arichat :	
Perc. des douanes. au 10 av.....T-33	622 22
Rapport des pêcheries.........K-113	15 00
Benson, J. S., M.D., Chatham, N.-B.:	
A l'hôpital de Miramichi......K-77	450 00
Médecin des sauvages.........G-121	100 00
Bergeron, Jos., Québec :	
Insp.-mes. de bois...........T-101	700 00
do honoraires..T-101	119 83
Bergin, John, Cornwall :	
Percepteur des douanes.... ...T-19	1,075 00
Saisies des douanes............T-65	5 07
Berry, W., Halifax :	
Préposé aux arrivages T-34	600 00
Service supplémentaire........T-35	1 25
Bertrand, Aug., Pte-au-Maquereau.:	
Gardien de phare...............K-33	340 00
Station de signaux............K-68	50 00
Réparer chemin, 22 jrs........K-43	33 00
do 40 jrs........K-43	40 00
Bickle, J. W., Cobourg :	
Sous-percep. de l'accise.. .....T-90	700 00
Inspecteur du gaz............T-105	100 00
Binney, J. W., Moncton :	
Percept. des douanes........ ..T-31	1,200 00
Com. sur perc. de l'accise......T-99	250 00
Birtles, H., Kingston :	
Sergt-major, collègeM. R.......L-62	839 50
Surv. réparations, 13 m........L-30	366 00
Bish, Philip, Guelph :	
Préposé à l'accise..............T-88	1,000 00
En charge d'une fabrique......T-98	100 00
Bishop, Geo. B., Digby :	
Garde-pêche, du 7 mai K-84	26 44
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-122	50 00
Bixby, J. H. P., St. Stephen, N.-B.:	
Douanier.......................T-32	600 00
Saisies des douanes............T-68	8 49
Blackhall, J. G. C., Caraquet :	
Sous-percept. des douanes.....T-30	600 00
Station de tambour............K-69	45 00
Blackman, C., Hamilton :	
Messager de l'accise............T-89	450 00
Nettoyer le bureau de l'accise..T-89	120 00
Gardien, P. et M.............T-102	36 00
Nettoyer le bur. du gaz.......T-105	24 00
Blackwood, D., Halifax :	
Estim. des douanes.... ......T-34	1,200 00
Saisies des douanes............T-67	13 63
Blais, H. C., Truro :	
Commis des douanes...........T-37	750 00
Com. sur accise, 1895-96 ....T-99	250 00
Com. sur accise, 1896-97 ....T-99	250 00
Blair, R. A., Causapscal :	
Agent de stat.. C.I.C., 10·1 m.R-182	404 15
Soin du réservoir... ....R-182	60 00
Rapports météorologiques.....K-70	10 00
Blakely, Alex., Port-Credit :	
Gardien de phare K-32	150 00
Station de tambour K-69	18 50
Blanchet, Jos., croiseur *Constance* :	
Second mécanicien........... K-96	296 73
Saisies des douanes.. ....T-69	111 45
Blethen, C. W., Halifax :	
Prép. à l'accise................T-95	941 25
Saisies de l'accise T-127	12 50
Blewett, Ed., Bobcaygeon :	
Eclusier R-81	400 00
Com. sur péages des canaux...R-136	22 10
Blomeley, E., Montréal :	
Emp. temp. des douanes, 339 j.T-28	508 50
Saisies des douanes.... ....T-66	1 14
Blomfield, C. J., Lakefield :	
Agent des sauvages G-132	49 00
Com. sur perceptions G-117	14 25
Boivin, C. N., St-Hyacinthe :	
Percepteur de l'accise...... ..T- 94	1,000 00
Saisies de l'accise........... T-127	257 37
Bolger, M. K., Québec :	
Préposé au débarquement......T-29	800 00
Saisies des douanes T-66	253 33
Bolman, R. H., Sand-Point :	
Dournier... .... T-37	150 00
Bureau de renseig. des pêch...K-112	50 00
Rapport des pêcheries........K-113	15 00
Boucher, F., Aylmer-Island :	
Gardidn de phare K-32	145 82
Journalier, 2 j................K-39	2 50
Boudreau, Jos. B., Petit-Rocher :	
Gardien de phare...............K-34	150 00
Soin de bouée... ....K-55	11 00
Bourassa, J., Québec :	
Préposé à l'accise..............T-93	675 00
Saisies de l'accise............T-127	20 48
Bourget, O., Québec :	
Préposé à l'accise..............T-93	750 00
Saisies de l'accise. T-127	162 95
Bourinot, J. C., Port-Hawkesbury :	
Percepteur des douanes...... T-36	600 00
Préposé de l'accise.............T-99	200 00
Rapport des pêcheries K-113	15 00
Faire 19 rap. de naufrages.....K-27	38 00
Emis. de lic. aux pêch, am.....K-119	72 82
Bourque, Peter, Bird-Rocks :	
Gardien de phare,du 17 mai...K-33	157 25
Bouée, House-Harbour, 1896...K-49	75 00
Bourret, E. A., St-Armand :	
Percepteur des douanes.........T-29	700 00
Saisies des douanes............T-67	8 48
Bouteiller, G. A., prép. à l'accise :	
Guelph, 7 mois T-88	875 00
Windsor, 5 mois...............T-92	666 66
En charge d'une fabrique .. . T-98	139 24
Bouteiller, R. J., Ile de Sable :	
Gardien de phare...............K-35	450 00
Station météorolog. spéciale...K-69	75 00
Bowell, J. M., Vancouver :	
Percepteur des douanes. T-41	2,000 00
Saisies des douanes............T-68	18 90

Rémunérations supplémentaires, 1896-97.

	$ c.
Bowell, J. M.—*Fin.*	
Sous-contrôleur des Chinois. T-3	400 00
Bowie, H. W., Communes, Ottawa :	
Sous-sergent-d'armes J-18	1,150 00
Secrét. de l'Orateur au 19 août. . . J-18	40 68
Bowser, F., Vancouver :	
Preposé au débarquement. T-41	1,000 00
Saisies des douanes. T-68	91 27
Boyce, T. R., Port-Arthur :	
Commis des douanes. T-23	800 00
Saisies do T-65	1 14
Boyd, Angus, Antigonish :	
Percepteur des douanes. T-33	800 00
Saisies des douanes. T-67	5 29
Comm. sur percept. d'accise. . . T-99	200 00
Boyd, R. P., Cole-Shoal, Ont. :	
Gardien de phare. K-32	250 00
Garde-pêche K-79	50 00
Boyle, D. R., Arichat-Ouest :	
Garde-pêche dep. le 15 avril K-84	21 15
Payer des primes de pêche . . . K-122	50 00
Brabant, J. B. G. N., Montréal :	
Préposé à l'accise. T-92	750 00
Saisies de l'accise, Montréal. . . T-127	214 72
do Joliette. T-127	58 22
do St-Hyacinthe. T-127	7 45
do Sherbrooke. . . T-127	4 45
do Terrebonne. . . T-127	112 62
do Trois-Rivières. T-127	48 96
Brennan, D. J., Toronto :	
Préposé à l'accise. T-91	892 50
En charge d'une gr. fabrique. . . T-98	100 00
Brennan, J., Windsor, Ont. :	
Comptable à l'accise. T-92	1,100 00
En charge d'une gr. fabrique. . T-98	100 00
Brennan, J. P., Alberton :	
Sous-percepteur des douanes. . . T-38	400 00
Rapport sur le poisson. K-113	15 00
Brewer, F. C., Baie-Sud, Ingonish :	
Télegraphiste. Q-203	50 04
Soin des bouées K-61	27 50
Station à tambour K-69	45 00
Briand, A., Halifax :	
Préposé aux arrivages. T-34	500 00
Travail supplémentaire. T-35	16 25
Broadfoot, S., Guelph :	
Comptable à l'accise. T-88	1,000 00
Inspecteur de gaz. T-105	100 00
Brodeur, S. A., Valleyfield :	
Brophy, C. B., ministère de la marine :	
Commis surnumér., 12 m. K-3	400 00
Secrétaire des *Débats*, '96. . . . . . . J-18	144 00
do '97. . . . . . J-18	291 00
Sous-perc. des douan. au 4 mai. . . T-30	79 29
Perc. des péag. du can., 1er mai. R-134	141 66
Brossard, T., Montréal :	
Estimateur des douanes. T-27	1,800 00
Saisies des douanes T-66	357 83
Bruce, rév. Geo., Upper-Fairford :	
Instit. des sauv., 9 m. à mars. . . G-122	225 00
Distrib. de médicaments, 12 m. G-122	120 00
Brymer, Art., L'Ardoise, en bas :	
Garde-pêche depuis nov. K-84	81 68
Payer des primes de pêche . . . K-122	50 00
Bryson, Wm., Sainte-Catherine :	
Gardien, édifice fédér. au 28 fév. Q-101	266 64
Messager, accise, 13 m. T-91	195 00
Burnett, G. B., Dorchester, N.-B. :	
C.F.I., agent de gare. R-173	500 04
Rapports de signaux. K-70	10 00
Burrows, Wm., Kingston :	
Percept. des péages du canal. . . R-135	600 00
Inspecteur de gaz. T-105	400 00

	$ c.
Byrne, J. H., Georgetown, I.P.-E. :	
Agent de gare. R-294	744 00
Télegraphiste, service météorol. K-71	14 80
Cahill, J. W., Windsor, Ont. :	
Préposé à l'accise. T-92	750 00
En charge d'une gr. fabrique. . . T-98	100 00
Cahill, Thos., Peterboro :	
Sous-percept. de l'accise. T-90	1,000 00
Inspecteur de gaz. T-106	200 00
Calder, E. A., North-Head, N.-B. :	
Sous-percept. des douanes, 6 m. T-31	200 00
do do . T-32	200 00
Saisies des douanes. T-67	7 92
Rapport sur le poisson. K-113	15 00
Caldwell, A. H., Halifax :	
Garde-clefs, douanes. T-34	600 00
Travail supplémentaire. T-35	50 00
Cameron, A. McK., Meaford :	
Sous-percepteur des douanes . . . T-18	600 00
Comm. sur percept. de l'accise. . T-99	200 00
Cameron, D. M., Hamilton :	
Préposé à l'accise. T-89	1,500 00
En charge d'une grande fabriq. T-98	100 00
Cameron, E. D., Brantford :	
Surintendant des sauvages. . . . G-132	1,200 00
Comm. sur percept. de l'accise. G-116	43 70
Campbell, A. C., Ottawa :	
Rapporteur des *Débats*. J-18	2,000 00
do *re* tarif D-30	1,134 00
Campbell, D., Margaree-Forks :	
Garde-pêche. K-84	57 20
Payer des primes de pêche. . . . K-122	25 00
Campbell, G., Chutes-Niagara :	
Gardien, édifice public, 6½ m. . . Q-99	216 10
Nettoyage du bur. des douanes. T-21	40 00
Campbell, J. W., Cap-Norman :	
Gardien de phare K-33	720 00
Station météorologique spéciale. K-69	18 00
Campbell, Robt., Goderich :	
Gardien de phare. K-32	400 00
Station à tambour. K-69	60 00
Campbell, Thos., Burlington-Beach :	
Passeur, 1er juill.-30 sept. Q-193	99 99
Gardien de phare K-32	350 00
Station à tambour. K-69	45 00
Canniff, W. H., Toronto :	
Commis au bureau de poste. . . . N-35	760 00
Pension, rébellion du N.-O. . . . D-16	200 00
Carlton, R., Halifax :	
Préposé aux arrivages T-34	550 00
Travail supplémentaire. T-35	1 25
Carruthers, J., médecin des sauvages du 7 avril :	
Fonds d'adm. des terres, ⅘ m G-132	30 00
Sheguiandah, 2⅖ m. G-133	14 26
Sucker-Creek, 2⅖ m G-133	13 69
Baie-Ouest, 2⅖ m. G-133	39 87
Riv. du Poisson-Blanc, 2⅖ m. . G-131	14 68
Carter, W. H., Québec :	
Commis des douanes. T-29	1,600 00
Saisies, Québec T-67	2 43
do Sherbrooke. T-67	13 40
Cassels, Robt., Ottawa :	
Registraire, cour suprême. I-10	2,600 00
Editeur des rapp. de la C.S. I-8	600 00
Commission sur timbres judic. T-132	109 00
Cassidy, Jas., Ile de l'Entrée :	
Gardien de phare. K-33	335 00
Serv. des bouées, havre d'Amh'st K-49	25 00
Castonguay, F., Jonction St-Charles :	
C.F.I., agent de gare. R-189	415 14
Rapport météorologique. K-70	10 10

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896-97.

	$ c.
Catellier, L. N., Tadoussac :	
En charge d'une grande fabriq. K-118	650 00
Garde-pêche........ ... ... K-81	225 00
Caven, W., Montréal:	
Prép. à l'accise........ ..... T-92	1,300 00
En charge d'une gr. fabrique. . T-98	200 00
Champness, F., Lethbridge, T.N.-O.:	
Sous-percepteur des douanes. . . T-39	1,000 00
Saisies des douanes........ ....T-68	15 05
Comm. sur percept. de l'accise..T-99	104 75
Chamberlain, D. C., Ottawa:	
Comptable, Communes.........J-18	1,975 00
Commis, pièces justif., c. des imp. J-18	200 00
Chapleau, S. E. St. O., Ottawa :	
Greffier de la couronne, 12 m....P-2	2,400 00
Livre de votation (voté).... ..J-35	1,000 00
Chapman, R. A., Moncton :	
Inspecteur des pêcheries. K-82	900 00
Payer des primes de pêche....K-121	100 00
Charters, S. C., Pointe-du-Chêne :	
C.F.I., agent de gare....... .R-174	660 00
Télégraphiste à $40 par mois..R-174	5 33
Station à tambour K-69	45 00
Chartier, E., Sherbrooke :	
Sous-percepteur de l'accise.....T-93	879 97
Saisies de l'accise.............T-127	56 52
Chevrier, J. A., Amherst, P.Q.:	
Garde-pêche K-81	150 00
Payer des primes de pêche....K-121	25 00
Chisholm, Lucy, Pictou, N.-E.:	
Soin du bureau de l'accise... ..T-95	48 00
Nettoyer bur. des P. et M....T-104	24 00
do du gaz T-106	10 00
Chittick, F. C., minist. de l'agricult.:	
Comptable intérim., 12 m... .B-3	950 00
Insp. de quarantaines, '95-6.....B-3	300 00
do '96-7.....B-3	150 00
Clarke, A. E., Souris, I.P.-E.:	
Agent de gare.................R-294	720 00
Rapport météorologique.......K-71	22 00
Clark, A. J., Campobello :	
Sous-perc. des douan. au 31 déc. T-31	300 00
do du 1er janv. T-32	300 00
Comm. sur percept. de l'accise..T-99	54 69
Rapport sur le poisson........K-113	15 00
Licence aux pêcheurs améric. K-119	6 38
Clark, Chas., Fort-Steele, C.B.:	
Sous-percepteur des douanes . . .T-41	600 00
Saisies des douanes T-68	15 04
Clarke, Chas. E., Ottawa :	
Commis de la papet., Communes J-18	1,600 00
Surint. des imp. des doc. de la s. J-18	300 00
Clarke, J. H., Pugwash :	
C. F. I., agent de gare R-179	420 00
Rapp., serv. météorologique...K-70	10 00
Clark, J. L., Port-Dalhousie :	
Gardien, bur. du canal R-134	100 00
Station à tambour...... . . .K-69	45 00
Clark, rév. T., Lac Montréal :	
Instit., sauvages, 9 m. à juin. . G-125	225 00
Gardien de ferme, 12 m.... ..G-125	225 00
Clark, W. B., Port-Dalhousie :	
Percept. des péages du canal. . R-134	1,100 00
Travail du dimanche, 411 h. . . R-134	82 20
Douanier. T-23	200 00
Cline, J. H., Cornwall :	
Douanier T-19	400 00
Saisies des douanes............T-65	8 59
Clute, J. S., New-Westminster :	
Perc. des douan., 4 m. à $1,600. T-40	533 33
Insp. des douanes, 4 m. à $400. T-41	133 33
do 8 m. à $2,000. T-41	1,333 33
Saisies des douanes........ ..T-68	46 80

	$ c.
Cobb, A. S., Banff :	
Journalier, 125 j...............H-22	218 75
Gardien, château d'eau........H-22	180 00
do bureau.......... ....H-22	120 00
Cochran, John, Saint-Jean, N.-B. :	
Préposé aux arrivages..........T-32	600 00
Douanier sur ch. de fer...... .R177	60 00
Services *re* accise, 1896........T-94	150 00
Colcleugh, J. W., Portage-du-Rat :	
Sous-percepteur de l'accise.....T-95	500 00
do des douanes. . . T-23	250 00
Coleman, J. J., Québec :	
Préposé à l'accise T-93	977 50
En charge d'une grande fabriq. T-98	150 00
Coles, F. H., London :	
Comptable de l'accise..... ... T-89	1,000 00
Saisies de l'accise..... . .....T-127	50 40
Collins, Wm., Peterboro' :	
Eclusier........ . ... R-81	250 00
Comm. sur péages du canal. . . R-136	10 18
Colton, Michael, Belle-Isle :	
Gardien de phare.... ...... K-33	1,000 00
Stat. météorologique spéciale. . K-69	100 00
Comeau, N. A., Godbout :	
Garde-pêche K-81	150 00
Payer les primes de pêche....K-121	25 00
Télégraphiste, 8 m Q-199	33 34
Conrad, J. E., Baie Spry :	
Garde-pêche....... ....K-84	14 75
Payer des primes de pêche....K-122	25 00
Conroy, Geo, Tignish, I.P.-E. :	
Sous-percept. des douanes......T-38	400 00
Station à tambour...... ... . .K-69	45 00
Conroy, P., M.D., Charlottetown :	
Inspecteur de la quarant.......B-49	400 00
Honor., sauvages de l'I.P.-E...G-11	10 00
Constantine, C., Yukon :	
Inspecteur, 12 m............ . M-3	1,000 00
Payé au Yukon, 365 j. à $1.25. . M-3	456 25
Comm. sur percept. au Yukon. . H-30	100 00
Conway, B. J., Hamilton :	
Préposé à l'accise.. ... . .T-89	1,500 00
En charge d'une grande fabriq. T-98	100 00
Cook, D., Aultsville :	
Préposé au débarquement T-19	350 00
Saisies des douanes T-65	28 33
Cook, R. S., Prince-Albert :	
Garde-forestier H-34	1,000 00
Pension, rébellion du N.-O.... D-16	200 75
Garde-pêche... ....K-89	100 00
Cook, T. C., Canso :	
Percepteur des douanes........T-34	600 00
Rapport sur le poisson....... K-113	15 00
Licence aux pêcheurs des E.-U. K-119	32 70
Cormier, Wm., Ile Amherst :	
Gardien de phare..............K-33	400 00
Télégraphiste....... ...... .Q-201	50 00
Costigan, J. J., Montréal :	
Préposé à l'accise T-92	750 00
Inspecteur des subst. aliment. T-110	250 00
Costin, Eug., Cap-Rosier :	
Gardien de phare..............K-33	800 00
Station de signaux K-68	50 00
Côté, Trefflé, Cap-Chatte :	
Gardien de phare..............K-33	529 00
Station de signaux K-68	50 00
Stat. météorologique spéciale. . K-69	18 00
Coughlin, Timothy, Hastings, Ont. :	
Eclusier R-81	200 04
Perception de péages.........R-136	10 00
Courtney, J. J., Montréal :	
Préposé à l'accise T-92	850 00
Saisies de l'accise..............T-127	8 46

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896–97.

	$ c.
Covert, John, Belleville :	
Gardien de phare.... K-32	199 96
Douanier.... T-17	300 00
Cox, Eliza J., Cox's-Pt. :	
Gardien de phare.... K-34	80 00
Bouées, Grand-Lac.... K-55	142 00
Cox, Richd., agence du Pas :	
Instituteur, sauv., 6 m. à mars. G-122	212 61
Distributeur, 6 m. à mars.... G-123	28 00
Crampton, J., Windsor, Ont :	
Douanier.... T-26	600 00
Saisies des douanes.... T-66	12 24
Crites, G., Cornwall :	
Douanier, 395 j. au 30 juin.... T-19	592 50
Saisies des douanes.... T-65	86 70
Crotty, J., Windsor, Ont :	
Préposé à l'accise.... T-92	750 00
En charge d'une fabrique.... T-98	100 00
Crowe, W., Windsor, Ont :	
Comptable de l'accise.... T-92	1,400 00
En charge d'une fabrique.... T-98	40 56
Cuffe, J. E., Sainte-Catherine :	
Percepteur des douanes.... T-23	1,000 00
Saisies des douanes.... T-65	0 15
Percep. des péages sur canaux. R-134	200 00
Cunningham, M. L., Antigonish :	
Gardien de pêche.... K-84	50 94
Payer des primes de pêche.... K-122	75 00
Curless, C., Ottawa :	
Préposé en chef de l'accise.... T-98	1,200 00
Saisies de l'accise, Joliette.... T-127	1 75
Curran, Frs., Ottawa :	
Messager, cour suprême.... I-8	500 00
Allocation d'huissier.... I-8	100 00
Currie, Jas., Charlottetown :	
Percepteur des douanes.... T-38	1,800 00
Permis de pêche aux pêcheurs des E.-U.... K-119	5 10
Curtis, W., Windsor, Ont :	
Gardien, édifices fédéraux.... Q-102	400 00
Messager, accise.... T-92	100 00
Gardien, bureau du gaz.... T-106	12 00
Cuthbert, R., Montréal :	
Aide-estimateur.... T-27	1,200 00
Saisies des douanes.... T-66	16 82
Dagneau, J. T., Robitaille :	
Garde-pêche à nov.... K-81	37 88
Services supplémentaires.... K-82	20 00
Payer des primes de pêche.... K-121	25 00
Daly, J. B., Coaticook :	
Percepteur des douanes.... T-26	1,200 00
Saisies des douanes.... T-66	2 21
Danis, A. D., Valleyfield :	
Sous-perc. des douanes, au 3 mai. T-30	420 69
Commiss. sur percept. de l'accise. T-99	250 00
Saisies de l'accise.... T-127	2 63
Perception des péages sur canaux, au 28 fév.... R-134	566 64
Daveluy, J. P., Montréal :	
Préposé à l'accise.... T-92	650 00
Surveillance spéciale.... T-98	91 67
Davidson, C. O., Prince-Albert :	
Sous-percept. des douanes, 3 m. T-39	25 00
Télégraphe météorologique.... K-69	400 00
Davie, Theodore, Victoria, C.-B. :	
Juge en chef.... I-13	5,000 00
Juge en amirauté.... I-10	1,000 00
Davieaux, Hy., Michipicoten :	
Gardien de phare.... K-32	400 00
Main-d'œuvre, 11 jours.... K-39	16 50
Davis, L. T., M.D., Nanaïmo :	
Médecin de l'hôpital de marine. K-77	600 00
Honor., sauvages de Cowichan. G-50	208 50

	$ c.
Dawson, T. J., Montréal :	
Sous-estimateur des douanes.... T-27	750 00
Saisies des douanes.... T-66	35 36
Dawson, W., préposé à l'accise :	
Toronto, 7 mois.... T-91	700 00
En charge d'une fabrique.... T-98	83 86
Guelph, 5 mois.... T-88	583 32
En charge d'une fabrique.... T-98	44 09
Daykin, W. P., Carmanah, C.-B :	
Agent de télégraphe.... Q-206	240 00
Station météorologique spécial. K-69	50 00
Gardien de phare, Pte Carm.... K-37	1,200 00
DeCelles, A. D., Ottawa :	
Bibliothécaire général.... J-29	3,200 00
Examinateur du service civil.... S-5	400 00
Demers, L. A., croiseur *Constance :*	
1er second.... K-96	453 55
Saisies des douanes.... T-69	334 33
Dennis, W. A., Galt :	
Douanier.... T-19	600 00
Sous-inspecteur du gaz.... T-105	99 96
D'Entremont, J. A., Pubnico, N.-E. :	
Douanier.... T-37	150 00
Rapport sur le poisson.... K-113	15 00
Perm. de pêc. aux pêc. des E.-U. K-119	52 57
Desjardins, Oct., Matane :	
Gardien de phare, au 14 fév.... K-33	207 50
Station de signaux.... K-68	50 00
Desroches, D., Terrebonne :	
Percepteur de l'accise.... T-94	700 00
Saisies de l'accise.... T-127	75 00
Deville, E., Ottawa :	
Arpenteur général.... H-3	2,600 00
Examen d'arpenteurs, 8 j.... H-3	40 00
Dickey, M., croiseur *Constance :*	
Commis aux vivres.... K-96	355 69
Saisies des douanes.... T-69	63 68
Dickieson, M. G., minist. des finances :	
Teneur de livres fédéral, 12 m.. D-3	2,400 00
Services *re* comptes prov. votés. D-3	2,000 00
Dillon, J. P., Whitehead, N.-E. :	
Gardien de phare.... K-35	510 00
Station météorologique spéc.... K-69	18 00
Dinwoodie, John, Lakefield :	
Gardien de barrage.... R-81	240 00
Gardien d'estacades.... Q-192	150 00
Réparat. au canal, 79½ j.... R-121	110 91
Dion, A. V., Québec :	
Estimateur des douanes.... T-29	1,100 00
Saisies des douanes.... T-67	18 29
Dion, J. O., Chambly :	
Garde-pêche.... K-81	150 00
Gardien de propriété militaire.. L-26	99 96
Soin de propriété de l'artillerie. H-25	60 00
Dixon, F. F., Winnipeg :	
Commis du commiss. des terres.. H-30	1,200 00
Sténo. pour Kéwatin.... H-22	216 50
Monter des cartes géog., 16 h.. H-30	8 00
Doane, J. K., Cap-Sable :	
Gardien de phare.... K-35	800 00
Agent de télégraphe.... Q-202	50 04
Donaldson, D. A., London :	
Commis et préposé au débarq.. T-21	700 00
Saisies des douanes.... T-65	24 93
Douglas, John, Toronto :	
Contrôleur des douanes.... T-24	2,250 00
Saisies des douanes.... T-66	200 00
Douglas, J. H., Montréal :	
Estimateur des douanes.... T-27	1,800 00
Saisies des douanes.... T-66	380 82
Doyle, A., Halifax :	
Préposé aux arrivages.... T-34	500 00
Service supplémentaire.... T-35	55 00

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896-97.

	$ c.
Doyle, B. J., Toronto:	
Préposé à l'accise.................T-91	892 50
En charge d'une fabrique......T-98	43 54
Driver, Thos., Kingston:	
Estimateur des douanes........T-20	1,100 00
Saisies des douanes.............T-65	19 30
Drouillard, A., Windsor, Ont.:	
Préposé au débarquement......T-25	500 00
Saisies des douanes...........T-69	74 15
Dubé, Philéas, Québec:	
Douanier spécial, $11\frac{5}{31}$ m T-43	557 68
Saisies des douanes............T-69	50 08
Duberger, Geo., Saint-Roch:	
Garde-pêche.................K-81	200 00
Payer des primes de pêche... K-121	25 00
Dufresne, J. I., Ottawa:	
Dessinateur, minist. de l'intér..H-3	1,200 00
Examen d'arpenteurs, 8 j. H-3	40 00
Duggan, E. J., Ottawa:	
Rapporteur des *Débats*.........J-19	2,000 00
Rapporteur du comité des ch. de fer C. P.................R-38	35 50
Dumouchel, L., Montréal:	
Préposé à l'accise.............T-93	850 00
Saisies de l'accise.............T-127	5 16
Dunlap, J. H., Liverpool:	
Percepteur des douanes........T-35	900 00
Rapport sur le poisson K-113	15 00
Perm. de pêc. aux pêc. des E.-U. K-119	30 75
Dunlop, Jas. H., Ottawa:	
Messager, bibliothèque J-29	700 00
Garçon, Communes............J-23	42 00
Garçon, Sénat.................J-15	2 00
Dunn, H., Chatham, Ont.:	
Mécanicien, édifice fédér., 10 m. Q-97	166 64
Gardien, bureau du gaz...... T-105	12 00
Dunn, H. K., Huntingdon, C.-B.:	
Sous-percepteur, au 30 déc.....T-40	447 59
Saisies des douanes............T-68	12 99
Dunn, M. A., Margaree, N.-E.:	
Sous-percepteur des douanes...T-36	150 00
Rapport sur le poisson K-113	15 00
Durden, Wm., Montagne-de-Pierre:	
Commis du préfet..............I-34	750 00
Organiste au pénitencier I-36	50 00
Eden, F. G., Bassin de Gaspé:	
Gardien de phare..............K-33	42 00
Main-d'œuvre, 13 j. K-45	18 25
Agrandir boîte, etc............K-45	19 00
Placer des bouées..............K-50	27 00
Station à tambour K-69	60 00
Elliott, G. M., Napanee:	
Percept. des douanes au 23 oct. T-21	278 22
Commiss. sur percep. de l'accise. T-99	325 00
Inspecteur du gaz, 5 m. à nov. T-106	41 65
Elliott, T. H., Saut-Sainte-Marie:	
Garde-pêche..................K-79	900 00
Station à tambour K-69	45 00
Ellis, Wm., Ottawa:	
Jardinier, ferme centrale, $1.50. B-19	403 50
Télégraphe météorologique....K-69	150 00
Ellis, W. E., Pointe-Prim, N.-E.:	
Gardien de phare..............K-35	800 00
Main-d'œuvre, 31 j............K-57	54 50
Ely, H. R. A., Wiarton:	
Gardien de phare..............K-32	75 00
Station à tambour K-69	45 00
Ennis, W. A., Elmsdale, N.-E.:	
Agent de gare, ch. de f. I., 11 m. R-169	385 00
Rapport météorologique.......K-70	10 00
Faffard, Victor, Pointe-des-Monts:	
Gardien de phare..............K-33	600 00
Station de signaux............K-68	50 00

	$ c.
Faffard, Victor—*Fin.*	
Station météorologique spéc....K-69	18 00
Télégraphiste :.................Q-200	50 00
Fahey, Ed., Kingston:	
Préposé à l'accise..............T-89	400 00
Sous-perc. des péages sur can..R-135	500 00
Falconer, J. E., Windsor, Ont.:	
Préposé à l'accise..............T-92	750 00
En charge d'une fabrique T-98	100 00
Felan, Maurice, Oakville:	
Sous-percepteur des douanes...T-20	450 00
Gardien de phare..............K-32	150 00
Fellows, W. R., Blenheim:	
Sous-percepteur des douanes...T-18	400 00
Gardien de phare, Rondeau....K-32	300 00
Bouée, phare Rondeau.........K-42	16 00
Soin des propr. de l'artill. 10 m. H-25	16 67
Fenerty, A., Halifax:	
Commis des douanes T-34	700 00
Services supplémentaires......T-35	167 50
Ferguson, D., Chatham, N.-B.:	
Percepteur des douanes.......T-30	1,200 00
Agent de la caisse d'épargne...D-12	400 00
Rapports de naufrages, 6......K-27	12 00
Ferguson, J. C., Saint-Jean, N.B.:	
Préposé à l'accise.............T-94	850 00
Inspect. des substances alim..T-110	150 00
Fiset, A., Saint-Jérôme, P.Q.:	
Sous-percept. des d., au 19 avril. T-28	240 83
Sous-percept. de l'accise, 3 m ..T-94	49 98
Fitzgibbon, J. D., St-Vincent-de-Paul:	
Garde au pénitencier..........I-25	500 00
Soin des armes.................I-28	49 92
Flagler, L. P., Brighton:	
Commis, bureau du canal......R-75	358 30
Travail du dimanche, 345 h...R-134	69 00
Flanagan, Robt., Cornwall:	
Percept. des péages sur canaux. R-134	1,000 00
Payeur, canaux...............R-68	199 92
Flynn, D. J., Toronto:	
Préposé à l'accise..............T-91	1,000 00
En charge d'une fabrique......T-98	100 00
Foote, J., Halifax:	
Préposé aux arrivages.........T-34	500 00
Services supplémentaires.......T-35	50 00
Foran, Wm., Ottawa:	
Commis, secrétariat d'Etat......S-2	1,187 50
do examen du service civil. S-5	100 00
Forest, E. R., Montréal:	
Caissier de l'accise............T-92	1,200 00
Saisies de l'accise.............T-127	5 17
Forgue, Edm., croiseur *Constance*:	
3e mécanicien..................K-96	253 84
Saisies des douanes........... T-69	63 68
Foster, H., London:	
Préposé à l'accise..............T-89	675 00
Surveillance spéciale. T-98	100 00
Fougère, P. T., Petit-de-Grat:	
Douanier T-33	100 00
Rapport sur le poisson........ K-113	15 00
Fraser, G. L., Calgary:	
Gardien, bureau de poste.....Q-103	480 00
Nettoyage du bur. de l'accise . T-96	120 00
Fournier, L. E., Montréal:	
Employé temporaire, 380 j.....T-27	570 00
Saisies des douanes............T-69	4 74
Fowler, Elijah, Parrsboro':	
Garde-pêche K-84	130 00
Payer des primes de pêche....K-122	15 00
Fréchette, L. A., traducteur:	
Chambre des Communes, 12 m. .J-19	1,800 00
Pour le rev. de l'intérieur (voté). T-97	100 00

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896–97.

	$ c.
Frederick, A., Québec :	
Inspecteur-mesureur de bois . . T-101	700 00
Honor. d'insp.-mes. de bois . . . T-101	148 03
Freeman, J. N., Liverpool, N.-E.:	
Garde-pêche K-84	200 00
Dist. de ch. de pr. de pêche . . . K-121	50 00
Gagné, Z., Anticosti, Heath Pt. :	
Gardien de phare K-33	670 00
Station météorol. spéciale K-69	18 00
Observat. des marées, 2 m K-30	20 00
Telégraphiste Q-201	50 00
Galbraith, T. J., Port-Maitland :	
Perc. des péages s. can, 11½ m . R-134	479 13
S.-perc. d. péages s. can., ½ m . R-134	20 87
Préposé au débarquement T-20	100 00
Gallant, W.A., Pte-Lepreau, N.-B.:	
Gardien de phare K-34	450 00
Allocation K-51	15 00
Gardner, S., Saint-Jaen, N.-B.:	
Agent d'immigration H-9	740 00
Allocation de retraite D-22	259 92
Garvin, Ed., Kingston :	
Gardien, accise T-89	156 00
do poids et mes., 9 m . . . T-102	54 00
do bureau du gaz T-105	36 00
do do du canal R-135	36 00
Gaudin, Geo., Anse du Cap, P.Q.:	
Garde-pêche K-81	200 00
Dist. de ch. de pr. de pêche . . K-121	25 00
Gauthier, Jean, Rivière Martin :	
Gardien de phare K-33	325 00
Station de signaux K-68	50 00
Geldert, J. M., Halifax :	
Préposé au débarquement T-34	800 00
Saisies des douanes T-67	4 48
Gerald, Chas., Toronto :	
Préposé à l'accise T-91	1,600 00
En charge d'une fabrique T-98	200 00
Gerald, W. H., Prescott :	
Préposé à l'accise T-91	1,500 00
En charge d'une fabrique T-98	150 00
Giffen, J. D., Havre Isaac :	
Sous-perc. des douanes T-34	100 00
Rapports sur le poisson K-113	15 00
Gillespie, Ed., Parrsboro' :	
Percept. des douanes T-36	700 00
Rapports de naufrages, 37 . . . . K-27	74 00
Gilpin, R. R., Riv. Kettle, C.-B.:	
Com. sur perc. des douanes . . . T-40	1,270 80
Saisies des douanes T-68	3 16
Girard, D., croiseur *Constance* :	
Chauffeur K-96	233 03
Saisies des douanes T-69	63 68
Girdlestone, R. M., Brandon :	
Sous-percepteur de l'accise T-95	1,000 00
Sous-insp., poids et mesures . . . T-104	200 00
Giroux, G. H., Peterboro' :	
Commis des travaux, canaux . . . R-81	400 00
do glissoirs . Q-192	400 00
Gisborne, F. H., minist. de la justice :	
Commis de 1re classe I-3	1,800 00
Services supplém., crédit I-3	150 00
Gleeson, W., Halifax :	
Préposé aux arriv., douanes . . . T-34	600 00
Services supplémentaires T-35	72 50
Good, Henry L., Nanaïmo :	
Douanier T-40	900 00
Inspecteur du gaz T-106	99 96
Goodman, A. W., Perth :	
Préposé à l'accise T-90	1,000 00
En charge d'une fabrique T-98	100 00
Gordon, R. B., Régina :	
Greff. de l'Assemb., statutaire . . H-16	2,000 00
Crédit supplémentaire H-16	400 00
Gott, George, Amherstburg :	
Percepteur des douanes T-17	1,000 00
Saisies des douanes T-65	126 00
Goudey, E. S., Barrington :	
Garde-pêche K-84	100 00
Dist. de ch. de pr. de pêche . . . K-121	50 00
Gove, C. M., St.-Andrews, N.-B. :	
Percept. des douanes, 6 m T-31	600 00
Sous-percept. des douanes, 6 m . T-32	500 00
Saisies des douanes T-67	2 50
Agent de la caiss d'épargnes D-12	366 66
Allocation de retraite D-22	58 00
Gove, Dr S. T., St.-Andrews, N.-B. :	
Station météorol. spéciale . . K-69	225 00
Méd., hôp. de la m., 6 m. 31 déc. K-77	50 00
Gow, J. E., Prescott :	
Préposé à l'accise T-91	1,000 00
En charge d'une fabrique T-98	150 00
Gow, J. W., Sandy-Bay :	
Instituteur, sauvages, 9 m G-122	301 70
Commis des annuités, 49 jrs . . G-123	98 00
Graham, H., St. Stephen, N.-B.:	
Percepteur des douanes T-32	1,600 00
Saisies des douanes T-68	15 70
Graham, W. J., Owen-Sound :	
Percepteur de l'accise T-90	1,150 00
Saisies de l'accise T-127	4 20
Inspecteur du gaz T-106	200 00
Grant, P., New-Westminster, C.-B.:	
Commis et prép. au débarq T-40	1,300 00
Saisies des douanes T-68	76 00
Gray, F. W., Québec :	
Aide-prép. aux arrivages T-29	1,000 00
Saisies des douanes T-67	818 94
Greenfield, R., Ottawa :	
Commis, ministère des postes . . . N-4	1,000 00
Tirer le canon du midi N-4	50 00
Greenfield, S., Ottawa :	
Embal., minist. des postes N-4	500 00
Tirer le canon du midi N-4	50 00
Greer, Wm., London, Ont. :	
Gardien, douanes Q-99	400 00
Messager, accise T-89	120 00
Gardien, poids et mesures . . . T-102	30 00
do bureau du gaz T-105	36 00
Messager, douanes T-21	50 00
Guignard, J. A., Ottawa :	
Commis, ferme expérimentale . B-19	800 00
Traduction, etc B-19	15 30
do communes J-19	449 00
Faire l'index de la com. géolog . . E-2	30 00
Guilbault, Chas., Joliette :	
Gardien, édifice public Q-91	400 00
do bureau de l'accise T-92	24 00
Gunne, R., Lac-Dauphin :	
Agent des terres, 9 m. à mai . . . H-33	675 00
Com. sur perceptions H-35	11 20
Hackett, And., Bois-Blanc :	
Gardien de phare K-32	435 00
Soin de bouées, Ile B.B. K-42	466 00
Hagarty, P., Halifax :	
Préposé à l'accise T-95	750 00
Saisies de l'accise T-127	12 50
En charge d'une fabrique T-98	100 00
Hall, Edm., Halifax :	
Préposé aux arriv., douanes T-34	500 00
Service supplémentaire T-35	66 25
Hamilton, A. G., Sydney-Nord :	
Percepteur des douanes T-36	1,100 00
Rapport sur le poisson K113	15 00

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896–97.

	$ c.
Hamilton, A. G.—*Fin.*	
Com. sur percept, de l'accise...T-99	200 00
Rapports de naufrages, 11.....K-27	22 00
Hamilton, Clarke, Kingston :	
Percepteur des douanes T-20	1,800 00
Saisies des douanes............T-65	14 96
Hamilton, H. F., Halifax :	
Préposé aux arriv., douanes....T-34	600 00
Saisies des douanes............T-67	1 58
Hamm, C. P., East-Head, Musquash :	
Gardien de phare K-34	320 00
Soin de bouées............ .. .K-55	25 00
Hannah, W. F., Richibouctou :	
Garde-pêche..................K-83	100 00
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-121	50 00
Harpur, Geo. H., Lac Laselle :	
Com. au bur. des sauvages....G-126	245 00
Retr., pol à chev. du N.-O.. ..D-17	219 00
Harries, C. A., canal Murray :	
Gardien de phare, ext. ouest...R-75	88 50
Gardien de maréomètre.........R-75	21 00
Harrington, W. D., Halifax :	
Percepteur des douanes.... .. T-34	3,000 00
Perm, de pêc. aux p. d. E.-U.K-119	3 30
Harris, H. J., Halifax :	
Prép. aux arriv., douanes T-34	500 00
Service sepplémentaire T-35	160 00
Harvey, T. B., Chippawa :	
Sous-percep. des douanes......T-21	750 00
Percep. des péages sur can....R-134	100 00
Harwood, G. P., Ottawa :	
Cor.-d'épr., imp. de l'Etat.....O-25	939 19
Traduct. *Gazette du Canada*.....O-2	245 40
do et faire des index......O-3	190 90
do des statuts impériaux. O-3	93 00
Hatchett, J., Montréal :	
Estimateur, douanes......... T-27	1,800 00
Saisies des douanes............T-66	3 39
Hatfield, A. M., Arcadia :	
Garde-pêche, du 1er janv......K-84	25 00
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-122	50 00
Hatfield, J. A., Tusket :	
Garde-péche..................K-84	75 00
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-121	50 00
Hawkins, A. St. G., Listowel :	
Sous-percepteur des douanes...T-24	400 00
Inspecteur du gaz T-105	100 00
Hébert, C. D., Trois-Rivières :	
Percepteur de l'accise.........T-94	1,200 00
Saisies de l'accise.............T-127	5 00
Henley, W. H., Spry Bay :	
Douanier, au 28 fév.............T-35	40 00
Rap. des pêcheries K-113	15 00
Heppel, Elzear, Bicquette :	
Gardien de phare.......... ...K-33	700 00
Station météorol. spéciale......K-69	18 00
Herbert, C. F., Calgary :	
Gardien d'immigration, 7 m....H-6	466 62
Nettoyer l'abri des immigr. H-6	49 00
do le bureau des terres..H-32	49 00
Heron, W. L., Ottawa :	
Com. min. du rev. de l'int......T-85	1,800 00
Munitionnaire au camp........L-16	81 51
Hesson, F. H., Brandon :	
Sous-percepteur des douanes...T-39	1,300 00
Com. de l'accise, spécial..... ..T-99	25 00
Higham, Robt., Guelph :	
Gardien, édifice public.........Q-98	400 00
Nettoyer, bureau des douancs..T-20	20 00
do do de l'accise...T-89	54 90
do do du gaz. T-105	12 00

	$ c.
Hill, A. M., St.-Stephen, N.-B.:	
Contrôleur des douanes........T-32	750 00
Sous-percepteur de l'accise.....T-94	500 00
Hill, Robt. T., Buckhorn :	
Eclusier........................R-81	150 00
Préposé aux glissoirs Q-192	100 00
Hill, W. H., Saut-Ste-Marie :	
Douanier temp................T-24	650 00
Saisies des douanes............T-65	5 34
Hobkirk, W. C., Charlottetown :	
Gardien de pêche, au 24 août..K-88	14 80
Garde-chef.............. .... K-88	208 35
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-122	25 00
Hogg, W. A., Collingwood :	
Préposé au débarquement......T-18	550 00
Com. sur percept. de l'accise...T-99	250 00
Horton, Albert, Ottawa :	
Rapporteur des débats.........J-19	2,000 00
Rap. pour la com. des ch. de f. R-38	61 34
Howard, E. R., Aroostook, N.-B.:	
Douanier, 9 m. au 31 mars......T-33	75 00
Saisies des douanes....... ....T-68	3 61
Howard, W. W. S., Toronto :	
Préposé à l'accise....... ..... T-91	796 48
En charge d'une fabrique T-98	100 00
Howe, P. J., Halifax :	
Chaloupier, douanes......... T-34	500 00
Service supplémentaire... ....T-35	10 00
Howell, Jas., croiseur *Constance* :	
Matelot... ....K-96	167 63
Saisies des douanes............T-69	29 80
Howie, A., Guelph :	
Préposé à l'accise....... ......T-88	750 00
En charge d'une fabrique......T-98	150 00
Hoyt, J. W., McAdam-Junction :	
Sous-percepteur des douanes-...T-32	1,000 00
Saisies des douanes.. ....T-67	23 95
Hubley, Alvan, French-Village :	
Garde-pêche............... . K-84	4 50
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-122	15 00
Hugg, Claire, Ottawa :	
Messager, Chambre des Com...J-19	700 00
Garçon, do J-23	40 00
Service, exam. du S. C. S-5	14 00
Huggard, R. T., Winnipeg :	
Sous-insp. des poids et mesuresT-104	1,000 00
Inspecteur du gaz............T-106	166 60
Humphrey, J. B., Harcourt, N.B.:	
Agent de gare, ch. de fer Int.R-182	480 00
Rapport météorologique K-70	10 00
Hurst, L. B., Toronto :	
Préposé à l'accise............. T-91	669 75
En charge d'une fabrique T-98	100 00
Hutchinson, D. L., St-Jean, N.-B.:	
Observateur météorologique....K-68	950 00
do des marées, 12 m..K-30	200 00
Soin des horl., c. déf. I., 11 m.R-146	91 65
do bur, de p., 18 m.N-43	75 00
Hyslip, S. N., St-Stephen, N.-B.:	
Douanier.......................T-32	500 00
Saisies des douanes.... ..... .T-68	85 13
Iler, B., Toronto :	
Préposé à l'accise.. ....T-91	1,300 00
En charge d'une fabrique T-98	200 00
Irwin, John, Peterboro':	
Gardien, édifice public........Q-100	500 00
Nettoyer, bureau des douanes..T-22	9 00
Gardien, bureau de l'accise.....T-90	75 00
Irwin, R., Hamilton :	
Préposé à l'accise.... .... .T-89	977 50
En charge d'une fabrique T-98	100 00

Rémunérations supplémentaires, 1896–97.

	$ c.
Irwin, R. G., Shelburne, N.-E. :	
Garde-pêche.............. K-84	21 30
Payer des primes de pêche ...K-122	25 00
Isherwood, W., Fort-Frances :	
Douanier.......................T-23	240 00
Saisies de douanes T-65	10 15
Jamieson, R. C., Toronto :	
Préposé à l'accise............T-91	1,000 00
En charge d'une fabrique......T-98	122 05
Jamieson, S. B., Régina :	
Sous-percepteur des douanes...T-39	500 00
do de l'accise.....T-95	300 00
Comm. sur percept de l'accise..T-99	52 64
Jarvis, M. O'R., Minnedosa :	
Commis, bur. des terres fédér..H-33	795 70
Pension, rébellion du N.-O.....D-16	182 50
Johnson, J. J., préposé à l'accise :	
A Windsor, Ont., 8 m. T-92	566 65
En charge d'une fabrique......T-98	65 76
A Owen-Sound, 4 m T-90	283 32
Johnson, Wm., Belleville :	
Inspect. des poids et mesures..T-101	1,200 00
do du gaz T-105	250 00
Johnston, C. W., Brockville :	
Aide-insp. des poids et mesures.T-102	416 60
Inspecteur du gaz temporaire..T.105	99 96
Johnston, Juge F. W., S.-S.-Marie :	
Juge de comté, Algoma........I-10	2,400 00
Services *re* enquête Noble.....K-80	150 00
Johnston, G. E., Prescott :	
Préposé à l'accise.............T-91	750 00
En charge d'une fabrique.. ...T-98	100 00
Johnstone, G. Nelson, C.-B.:	
Percepteur des douanes.......T-40	1,400 00
Saisies des douanes...........T-68	30 13
Joncas, Johnny, Matane :	
Garde-pêche K-81	100 00
Payer primes de pêche K-121	25 00
Joncas, P. L., H.-aux-Maisons, M. I. :	
Sous-percepteur des douanes ...T-29	500 00
Comm. sur percept. de l'accise..T-99	35 89
Payer primes de pêche........K-121	50 00
Agent du télégraphe..........Q-201	50 00
Comm. sur télégrammes..... Q-201	1 47
Jones, A. W., Victoria, C.-B.:	
Sur. des magasins militaires....L-27	500 00
Payeur de la milice............L-27	200 00
Jones, E. H., Kamloops :	
Sous-percepteur des douanes...T-40	500 00
do de l'accise T-96	400 00
Soin du baromètre, comm. géol...E-7	5 00
Jones, Henry, Petite-Rivière Ouest :	
Garde-pêche..................K-81	52 70
Services supplémentaires......K-82	30 00
Payer primes de pêche........K-121	75 00
Jones, J. B., Tatamagouche :	
Agent de station, C.F.I...... R-180	420 00
Soin du réservoir, 5 m........R-180	25 00
Rapport des signaux K-70	10 00
Jones, N. B., Weymouth :	
Percepteur des douanes........T-37	700 00
Comm. sur percept. de l'accise..T-99	141 60
Agent de la caisse d'épargnes..D-12	300 00
Jones, R., Victoria, C.-B.:	
Percepteur de l'accise..........T-96	1,500 00
Inspecteur du gaz.............T-106	200 00
Jones, R. I., Winnipeg :	
Estimateur T-38	1,100 00
Saisies des douanes.............T-68	19 79
Jones, T. M., Montréal :	
Aide-jaugeur...................T-27	600 00
Saisies des douanes.......... T-66	7 05

	$ c.
Jones, W. H., Brockville :	
Percepteur des douanes T-18	1,300 00
Saisies des douanes............T-65	2 51
Joule, C. J., Victoria, C.-B.:	
Prépcsé au débarquement......T-41	800 00
Saisies des douanes............T-69	16 99
Junkin, W. T., Fenelon-Falls :	
Eclusier, du 14 nov R-81	93 50
Chef de glissoir du 16 nov....Q-192	62 50
Commis à l'approfond., 36 j....R-19	54 00
Kavanagh, A. J. Gaspé :	
Percepteur des douanes T-26	800 00
Saisies des douanes............T-66	0 39
Comm. sur percept. de l'accise..T-99	22 79
do départ. des affaires ind..G-6	13 50
Kearney, C., Florenceville, N.-B. :	
Douanier, 6 m. à déc T-33	100 00
Services supplémentaires.. ....T-33	25 00
Kearney, D., Montréal :	
Préposé à l'accise temporaire...T-93	526 30
Saisies de l'accise.............T-127	53 15
Keeler, G. S., Prescott :	
Preposé à l'accise..............T-91	850 00
En charge d'une fabrique T-98	100 00
Keeler, T. P., Brighton :	
Surintendant, canal Murray...R-75	1,000 00
Perception des péages.... ...R-134	200 00
Travail le dimanche, 147 h....R-134	29 40
Kelly, E., Québec :	
Fonds de retraite, juill.-avril...T-101	166 68
Inspect.-mes. de bois, mai-juin.T-101	150 00
Inspecter et mesur. du bois, hon.T-101	59 02
Kelly, M., Québec :	
Inspecteur-mes. de bois, paye.T-101	700 00
Insp. et mesurer du bois, hon .T-101	29 00
Kelly, Ed., Halifax :	
Sous-inspect., poids et mesures.T-104	250 00
Insp. de subst. aliment., 6 m..T-110	150 00
Keogh, P. M., Windsor, Ont. :	
Préposé à l'accise............. T-92	750 00
En charge d'une fabrique......T-98	100 00
Kilroy, E. T., Windsor, Ont. :	
Préposé à l'accise... ....T-92	796 48
En charge d'une fabrique......T-98	100 00
King, Atwell, Vancouver :	
Gardien, édifice fédéral. Q-106	399 96
do bur. de l'accise, 13 m..T-96	104 00
Nettoy. du bureau du gaz.... T-106	44 00
do do des douanes.T-41	72 00
do do de poste....N-42	180 00
King, W. F., Ottawa :	
Astronome en chef, intérieur ...H-3	2,100 00
Examen d'arpenteurs, 8 jrs.....H-3	40 00
Commissaire de la front. (voté).H-3	2,500 00
Kingsbury, W. C., douanier :	
A Roxham, 8 m. au 28 fév.....T-27	300 00
A Cookshire, 4 m. au 30 juin...T-26	150 00
Saisies des douanes............T-69	19 25
do de l'accise. T-127	2 62
Kingsmill, Mme L. A., min. de l'agr. :	
Commis surnuméraire, 365 j... .B-3	547 50
Clavigr. *re* comm. des liqueurs...B-3	169 50
Kinnee, J. S., Essex-Centre :	
Sous-percept. int., au 11 mars..T-17	467 70
Saisies des douanes T-65	9 69
Klotz, Otto J., Ottawa :	
Arpenteur, min. de l'intérieur...H-3	1,876 66
Examen d'arpenteurs H-3	30 00
Lacouvée, Alf., croiseur *Constance* :	
Charpentier K-96	201 16
Saisies des douanes............T-69	29 80

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896-97.

	$ c.
Laffin, L., Lingan:	
Douanier, 15 m. au 30 juin.....T-37	125 00
Stat. de télégr. météorologique.K-69	360 00
Lamb, T. H. P., Chemawawin :	
Instituteur, sauvages.........G-122	387 00
Instructeur d'agriculture.....G-123	50 00
Landry, Elmire, Pointe-Carleton:	
Gardien de phare............K-34	320 00
Peinturer phare.... .... K-45	7 50
Réparer lanterne..............K-45	5 00
Poser bouées.. ....K-50	20 00
Langenburg, A., Halifax :	
Préposé aux arrivages T-34	500 00
Ouvrage supplémentaire.......T-35	51 25
Langlois, Chas., Pointe Saint-Jean :	
Gardien de phare, à oct K-34	99 06
Station de signaux, Grosse-Isle.K-68	50 00
Lanthier, A. A., Montréal:	
Douanes, premier commis......T-27	1,200 00
Saisies des douanes.. ....T-66	109 32
LaRue, G., Québec:	
Percepteur de l'accise..........T-93	1,800 00
Saisies de l'accise...... .....T-127	14 72
Latouche, A. M., Montréal :	
Commis des douanes...........T-27	650 00
Saisies do T-66	96
Lavoie, F., Anse St-Jean :	
Gardien de phare.. .... K-34	40 00
Garde-pêche spécial...........K-82	12 00
Lavoie, J. A., Montréal :	
Aide-estimateur T-27	800 00
Saisies des douanes............T-66	357 84
Lawlor, H., Montréal:	
Percepteur de l'accise......... T-92	2,070 00
Saisies de l'accise.... .... .T-127	106 03
Lawlor, R. A., Chatham, N.-B. :	
Percepteur de l'accise..........T-94	1,000 00
Insp. du gaz, Moncton, 10 m...T-106	250 00
Lawson, J., Fort-Erié :	
Percepteur des douanes........T-19	1,400 00
Saisies des douanes T-65	4 80
Leard, S. J. B., Crapaud, I.P.-E. :	
Sous-percepteur des douanes....T-38	250 00
Gardien de phare K-37	100 00
Leavitt, T. W. H., douanes :	
Agent spécial, Toronto T-43	900 00
Comm. sur accise, Napanee....T-99	31 25
Lebel, A., St-Pascal :	
C.F.I.. agent de gare, 5·09 m..R-191	178 22
Bulletins de température......K-70	8 75
LeBel, N., Rivière-du-Loup :	
Agent des sauvages G-132	150 00
Comn. sur perceptions.... ...G-117	7 66
LeBourdais, A., Ile à la Meule :	
Sur. des télég. de district Q-201	600 00
Stat. de télégr. météorologique.K-69	150 00
Poisson—Renseignements.....K-113	15 00
Léger, Jos., M.D., Shédiac:	
Médecin, hôpital de la marine .K-77	200 00
Honor., sauvages de Westm....G-10	120 85
Leighton, W. K., Nanaïmo :	
Sous-percept. de l'accise, 4 m...T-96	275 00
S.-insp. des poids et mes., 11 m.T-104	320 76
Le Lâcheur, C. P., Arichat-Ouest :	
Douanier...... .. .. T-33	150 00
Poisson—Renseignements.....K-113	15 00
Lemieux, Jos., croiseur *Constance:*	
Garde-pêche................. K-96	780 00
Payer primes de pêche......... T-69	222 89
Lemieux, Jos., Mont-Louis :	
Garde-pêche, à nov.... ......K-81	35 14
Payer primes de pêche K-121	25 00

	$ c.
Lent, A. S., Tusket:	
Sous-percept. des douanes......T-37	75 00
Permis aux pêcheurs des E.-U.K-119	52 80
Lépine, L., Québec :	
Préposé à l'accise............ T-93	750 00
Saisies de l'accise. T-127	14 73
En charge d'une manufacture ..T-98	75 00
Létourneau, E., croiseur *Constance:*	
M. R., commis des vivres......K-96	118 24
Saisies de l'accise...... ......T-69	29 79
Letson, E. E., Port-Medway :	
Sous-percepteur des douanes...T-35	500 00
Poisson—Renseignements K-113	15 00
Lewis, C. W., Fort-Erié :	
Commis et préposé au débarq..T-19	700 00
Saisies de l'accise. T-65	7 33
Lithgow, J. T., Halifax :	
Caissier, caisses d'épargnes D-11	950 00
Service de nuit. 36 nuits .. .D-11	36 00
Livingstone, G. S., Havre-de-l'Avocat	
Gardien de phare K-36	250 00
Soin des bouées..... ....K-62	20 00
Long, Geo., Saint-Régis :	
Sous-percepteur des douanes...T-28	400 00
Agent des sauvages G-121	50 00
Comm. sur perceptions G-117	27 91
do dist. de chèques...G-117	31 47
Lord, Artemas, Charlottetown :	
Agent, ministère de la marine.K-38	1,400 00
Payer primes de pêche K-121	25 00
Luke, P. E., Philipsburg, P. Q:	
Sous-percepteur des douanes....T-29	250 00
Garde-pêche.................K-81	50 00
Lundie, W. C., Chemawawin :	
Instituteur sauvage G-123	214 51
Instr. de ferme, 10 m. à mars..G-123	50 00
Lunny, R. J., Montréal:	
Commis des douanes.......... T-27	700 00
Saisies des douanes............T-66	16 31
Lynch, W., Potton :	
Percepteur des douanes.. ......T-28	600 00
Saisies des douanes T-66	1 95
Lynes, K., Berlin, Ont. :	
Préposé à l'accise.. .... T-88	1,200 00
Inspecteur du gaz............T-105	100 00
Magnan, Gédéon, L'Epiphanie :	
Garde-pêche, à nov K-81	30 66
Services supplémentaires K-82	4 00
Magurn, E. A., Communes, Ottawa :	
Commis sess., 2e session, 1896...J-20	212 00
do 1897..............J-20	400 00
Sec. de l'Orateur, du 19 août....J-20	259 32
Mainville, C. P., Montréal :	
Préposé à l'accise...... ....T-93	690 00
Saisies de l'accise.... ....T-127	12 79
Mainville, rév. M., St-Régis :	
Missionn. C.R., 6 m. au 31 oct.G-131	62 50
Du fonds des écoles, 6 m G-133	101 66
Malo, T., Montréal :	
Préposé à l'accise.. ....T-93	850 00
Surveillance spéciale...........T-98	100 00
Maloney, H. G., Baie Passamaquoddy :	
Gardien de phare K-35	370 00
Approvisionnement d'eau, 5 m.K-53	40 00
Malouin, A., Pointe-Ouest, Anticosti :	
Gardien de phare... .... K-34	720 00
Télégraphiste.... ....Q-201	50 00
Stations spéciales......... ....K-69	18 00
Mann, G. G., Lac-aux-Oignons :	
Agent des sauv., 12 au 31 mai.G-126	1,200 00
do juin 1897....G-126	83 37
Télégraphiste................Q-205	240 00

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896–97.

	$ c.
Manning, E. J., Lunenburg :	
Douanier T-35	100 00
Saisies des douanes............T-67	14 86
Marcon, F. E., London :	
Préposé à l'accise T-89	892 50
Surveillance spéciale.... .... T-98	100 00
Marcotte, P. L., Pointe-Bleue :	
Agent des sauv., 8 m. à juin...G-132	266 64
Comm. sur perceptions... ...G-117	9 29
Marshall, F., Prescott :	
Préposé à l'accise............T-91	850 00
Inspect. de pétrole, 15 m T-91	125 00
Marshall, J. A., Portage-la-Prairie :	
Sous-percept. des douanes.....T-39	1,000 00
Saisies des douanes T-68	40 51
Martin, J. A., Rimouski :	
Percept. des douanes........ T-29	400 00
Saisies des douanes..........T-67	327 39
Martin, Jules, Métis :	
Gardien de phare.............K-34	340 00
Station de signaux K-68	50 00
Martineau, F., Québec :	
Estimateur des douanes T-29	900 00
Saisies des douanes...........T-67	140 70
Mason, F., Perth :	
Préposé à l'accise.............T-90	1,500 00
En charge d'une grande fabr...T-98	100 00
Mason, W., Montréal :	
Douane, 182 j. au 30 nov.......T-27	273 00
Saisies des douanes............T-66	0 97
Masters, C. H., cour suprême :	
Rapporteur I-8	1,825 00
Rapport. pour journaux de loi....I-8	100 00
Matheson, G. N., Sarnia :	
Percept. des douanes T-24	1,800 00
Saisies des douanes.......... T-65	395 67
Matheson, J. D., St-Pierre, C.-B. :	
Eclusier R-81	540 00
Perc. des péages sur canaux ..R-136	200 00
May, Geo. M., croiseur *Constance* :	
Capitaine K-96	945 00
Saisies des douanes............T-69	445 76
Douanier.......................T-43	250 00
Merritt, D. F., Woodstock, N.-B. :	
Percept. des douanes T-33	1,400 00
Agent de la caisse d'épargnes..D-12	400 00
Mercier, E. H., Montréal :	
Préposé au débarquement......T-27	750 00
Saisies des douanes T-66	1 15
Mercier, J. B., croiseur *Constance*....	
Second du *Constance*..........K-96	405 69
Saisies des douanes..... ......T-69	222 89
Miall, E., Ottawa :	
Comm. revenu de l'intérieur...T-85	3,200 00
do étalons...................T-86	800 00
Mignault, Theo., Moisie :	
Garde-pêche.................K-81	200 00
Dist. de ch. de prim. de pêche.K-121	25 00
Miller, Edwin, crois. *Constance* :	
Canonnier K-96	184 39
Saisies des douanes............T-69	63 69
Miller, Henry, croiseur *Constance* :	
Matelot...................... K-96	164 30
Saisies des douanes. T-69	63 68
Miller, J. E., Vancouver :	
Percepteur de l'accise.........T-96	1,500 00
Saisies de l'accise..... ......T-127	143 10
Inspecteur du gaz.............T-106	100 00
Miller, J. S., Canning, N.-E. :	
Inspecteur des pêcheries...... K-85	125 00
Dist. de ch. de pr. de pêche....K-121	25 00
Millier, E., Montréal :	
Préposé à l'accise T-92	750 00
En charge d'une gr. fabrique....T-98	150 00
Milligan, Geo. N., Kingston :	
Garde au pénitencier...........I-18	460 00
Soin des armes.................I-22	48 00
Mills, A. E., Smith's-Falls :	
Sous-percept. des douanes......T-18	500 00
Sous-percept. de l'accise.......T-90	150 00
Milne, A. R., Victoria, C.-B. :	
Percept. des douanes...........T-41	3,000 00
Immigration chinoise. T-3	400 00
Milner, W. C., Sackville :	
Percept. des douanes T-32	800 00
Com. sur perc. de l'accise......T-100	200 00
Mills, Wm., Emerson :	
Préposé au débarquem., 13 m...T-39	849 16
Saisies des douanes T-68	4 41
Mitchell, F. H., M.D., riv. Thames :	
Médecin, Chippewas G-130	200 00
do Munseys.......... ....G-120	60 00
Mitchell, Geo., M.D., Ile Walpole :	
Chippewas, 12 m.............G-130	375 00
Pottawattamis, 12m..........G-131	125 00
Mitchell, J. A., Halifax :	
Préposé aux arrivages, 31 déc...T-34	275 00
Service supplém..............T-35	30 00
Mons, Wm., Lac-L'Orignal :	
Instit., sauvages, 6 m. à mars.G-123	145 32
Instruct. de ferme, 2 m. à déc..G-123	16 00
Montgomery, Wm., Dalhousie, N.-B. :	
Percept. des douanes T-31	1,000 00
Agent de la caisse d'épargnes.. D-12	400 00
Moody, W. H., Yarmouth :	
Percept. des douanes...........T-37	1,200 00
Faire 4 rapp. de naufrages, ...K-27	8 00
Licences aux pêch. améric....K-119	14 03
Moreau, A., Québec :	
Gardien, poids et mesures.....T-103	300 00
do bureau du gaz.. . .T-106	300 00
Morrison, Arch., St-Pierre, C.-B. :	
Garde-pêche K-85	27 55
Dist. de chèq. de pr. de pêche. K-122	50 00
Morrison, J., Montréal :	
Emballeur, douanes............T-27	500 00
Saisies de la douane...........T-66	15 80
Morrow, F. E., Souris :	
Sous-percept. des douanes.. .. T-38	450 00
Licences aux pêcheurs améric.K-119	42 45
Observat. de la marée, 5¼ m...K-30	44 00
Muir, D. H., M.D., Truro :	
Agent des sauv., 9 m. à mars..G-121	37 50
Honoraires, dist. 6 B G-9	60 55
Mulhern, M. M., Cornwall :	
Percept. de l'accise.............T-88	1,000 00
Inspect. du gaz...............T-105	100 00
Munro, H. D., Yarmouth, N.-E. :	
Préposé à l'accise............. T-95	750 00
Inspect. du gaz T-106	100 00
Murphy, John, Prescott :	
Préposé au débarquement......T-23	600 00
Saisies des douanes........... .T-65	3 01
Murphy, Thos., Cornwall :	
Gardien, édifice fédéral, 9 m...Q-97	299 97
do bureau du gaz.. .....T-105	30 00
Murray, A. E., Toronto :	
Préposé à l'accise......... . T-91	850 00
Surveillance. T-98	100 00
Murray, D., jeune, Port-Mulgrave :	
Sous-percept. des douanes......T-36	350 00
Rapport sur le poisson.........K-113	15 00
Licenc. aux pêcheurs amér....K-119	95 27

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896-97.

	$ c.
Murray, Hugh, Hamilton :	
Commis des douanes T-20	1,200 00
Saisies do T-65	2 03
Murray, J., Montréal :	
Emballeur, douanes..........T-27	500 00
Saisies des douanes T-66	1 04
Murray, J. A., Shédiac :	
Agent de gare, ch. de f. Interc.R-175	565 72
Rapp. de sign. météor. sur trains K-70	10 00
Macadam, S. T., M.D., Battleford :	
Médecin, sauvages..........G-123	450 00
do école industrielle....G-127	300 00
McArthur, Wm., Fenelon-Falls :	
Eclusier au 15 nov..........R-81	56 50
Maître de gliss., au 15 nov.....Q-192	37 50
McAulay, D., Sainte-Anne, C.-B. :	
Sous-percept. des douanes......T-34	150 00
Rap., bur. de rens. des pêcher..K-113	15 00
McCaw, H., Toronto :	
Sous-estim. des douanes........T-24	800 00
Saisies des douanes T-66	3 36
McCormack, Michael, Souris :	
Garde-pêche.... ....K-88	26 41
Dist. de ch. de pr. de pêche..K-121	100 00
McCormick, F. B., Ile Pelée, Ont. :	
Sous-p. des douanes au 10 avril..T-17	388 88
Agent du téléphone, com......Q-208	5 64
McCoy, W., Belleville :	
Préposé à l'accise..........T-88	1,000 00
En charge d'une grande fabriq..T-98	150 00
MacCuaig, R. C. W., Ottawa :	
Serv. *re* insp. d. bat. à vap., 10 j.K-26	40 00
Rapport sur naufrage, 1........K-27	2 00
Garde-pêche K-80	50 00
Rapporter 3 steamers..........K-78	6 00
Services *re* inspect. de bat. à v..K-78	24 00
Moitié de l'am. sur le str. *Ida*..K-178	100 00
McDonald, A. B., Meat-Cove :	
Agent du télégraphe..........Q-203	500 00
Rap., bur. de rens. des pêch.. .K-113	15 00
McDonald, B. R., Rossland :	
Sous-p. des douanes, du 1er nov..T-40	618 04
Saisies des douanes T-69	15 84
McDonald, Jas., Halifax :	
Juge en chef..........I-12	5,000 00
Juge de l'amirauté..........I-10	1,000 00
McDonald, D., Pictou, N.-E.:	
Percept. des douanes T-36	1,200 00
Rapports de naufrages, 2........K-27	4 00
McDonald, Jas., Stellarton :	
Agent de gare, ch. de f. Interc.R-180	644 12
Rap. de sig. mét. sur trains....K-70	10 00
McDonald, J. F., New-Glasgow :	
Sous-perc. des douanes.........T-36	1,100 00
Com. sur percep. de l'accise ... T-99	200 00
McDonald, J. J., Halifax :	
Préposé aux arrivages..........T-34	600 00
Services supplémentaires. T-35	52 50
McDonald, P. A., Port-Hawkesbury :	
Médec. de l'hôpital de marine..K-76	100 00
Médecin de la quarantaine.....B-49	300 00
McDonald, R., Sydney, C.-B. :	
Percept. des douanes..........T-37	950 00
Saisies des douanes T-67	47 66
McDonald, Wm., Pte-Ouest, I.P.-E. :	
Gardien de phare..........K-37	310 00
Soin de bouées K-64	30 00
McDougald, John, min. des douanes :	
Commissaire, 12 m..........T-16	2,800 00
Président, commis. des douanes.T-16	800 00
McDougall, Jos. E., Toronto :	
Juge de la cour de comté, York.I-11	2,400 00
Juge local en amirauté.........I-10	600 00

	$ c.
McFadden, J., London :	
Préposé au débarquement......T-21	500 00
Saisies des douanes.......... T-65	24 94
McFarland, D. E., Port-Colborne :	
Percept. des péages des canaux R-134	1,400 00
Sous-percept. des douanes......T-23	300 00
McFarlane, J. E., Orangedale :	
Agent de gare, ch. de fer Int...R-179	450 00
Rap. de sig. météor. sur trains..K-70	10 00
Macfarlane, Thos., analyste en chef :	
Minist. du rev. de l'intérieur...T-86	2,200 00
Ministère des douanes.........T-16	800 00
McGee, Paul, croiseur *Constance*......	
Chauffeur K-96	189 03
Saisies des douanes..........T-69	63 68
McGibbon, J. A., P.C.N.-O.:	
Inspecteur.......... .M-3	1,000 00
Saisies des douanes T-68	3 07
McGie, D. B., Pointe-Esquimaux :	
Sous-percept. des douanes......T-26	400 00
Saisies des douanes. T-66	2 45
McGill, W. J., Shelburne, N.-E. :	
Garde-pêche, à fév K-85	86 81
Dist. de ch. de primes de pêche.K-121	50 00
McGovern, J. J., Ottawa :	
Douanier.......... ..T-22	800 00
Saisies des douanes. T-65	28 00
McGuire, F. J., Trenton :	
Percept. des douanes T-25	600 00
Com. sur percept. de l'accise.. T-100	150 00
McIntosh, Chas., phare de Néguac :	
Gardien de phare... ....K-35	100 00
Observat. météorol., 4½ m.....K-30	34 00
McKay, A. H., Riv. de l'Ouest :	
Ag. de g., ch. de f. Int., 6·16 m.R-172	215 60
Rap. de sig. météor. sur trains..K-70	10 00
McKee, Ham., New-Westminster :	
Garde dans le pénitencier I-38	600 00
Soin des armes.. ....I-40	24 00
McKeen, Lewis, Mabou :	
Garde-pêche, au 29 mai........K-85	95 46
Rap. du bur. de rens. des pêch.K-113	15 00
McIntosh, J. W., médec. des sauvages :	
Fonds d'adm. des terres, ⅘ m..G-132	66 66
Pointe-Grondine, 2 m..........G-133	2 26
Manitoulines, 2 m G-130	97 40
Rivière des Espagnols, 2 m. ..G-131	30 68
Maganetewan, 2 m..........G-130	3 84
Wahnapitae, 2 m..........G-133	15 04
McKendry, D., Québec :	
Inspect.-mesureur de bois.....T-101	700 00
Honor. d'insp.-mesur. de bois..T-101	172 42
McKenna, W. J., Montréal :	
Commis des douanes.........T-27	700 00
Saisies des douanes T-66	7 23
McKenzie, John, Presqu' Ile :	
Gardien de phare..........K-32	100 00
Station de tambour K-69	100 00
McLaughlin, D. A., photographe :	
Ministère des chem. de fer......R-5	700 00
Min. des trav. publics Q-10	524 97
McLaughlin, Hy., Montréal :	
Préposé aux arrivages....... . T-27	900 00
Saisies des douanes..........T-66	25 78
McLaughlin, W. B., Grand-Manan :	
Gardien de phare, S.-O.........K-35	500 00
Garde-pêche K-83	50 00
McLean, C. C., Anse Hubbard :	
Garde-pêche... . ... K-85	2 70
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-122	15 00
McLean, Donald. Charlo :	
Garde-pêche..........K-83	100 00
Dist. de ch. de pr. de pêche...K-121	15 00

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896–97.

	$	c.
McLean, D. F., Port-Hood :		
Garde-pêche, au 29 mai........K-85	195	46
Payer des primes de pêche....K-122	50	00
McLean, E. D., hav. de Musquodoboit :		
Garde-pêche K-85	40	42
Payer des primes de pêche....K-122	50	00
McLean, R., Gabarus, C.-B. :		
Sous-percepteur des douanes...T-37	200	00
Rapport des pêcheries........K-113	15	00
McLennan, K. R., Pte-Escuminac :		
Gardien de phare K-35	750	00
Station de signaux............K-68	50	00
Télégraphiste...... ....Q-202	50	00
McLeod, C. H., Montréal :		
Station météorologique princ..K-68	800	00
Détermin. de longitude, 60 j...H-24	300	00
McLeod, Ezekiel, Saint-Jean :		
Juge de la cour suprême, N.-B..I-13	4,000	00
Juge en amirauté I-10	1,000	00
McLeod, John, île Saint-Paul :		
Gardien de phare............K-36	500	00
Observateur de la marée, 12 m.K-30	120	00
McMahon, Rose, Charlottetown :		
Gardien, accise........... T-95	48	00
Nettoyage, bur. des P. et M...T-104	24	00
Gardien, bureau du gaz.......T-106	24	00
McManus, M., Québec :		
Préposé aux arrivages, 7 m... .T-29	315	00
Saisies des douanes.. ....T-67	19	39
McMichael, S. W., Toronto :		
Inspecteur en chef des douanes.T-42	2,500	00
Saisies des douanes T-69	6	26
McMillan, John, M.D., Pictou :		
Soins médicaux, sauvages.......G-9	75	00
Médecin de l'hôp. de la marine.B-49	400	00
McMillan, R. P., Cardinal :		
Sous-percepteur des douanes....T-23	400	00
Commis dans le bur. du canal.R-134	400	00
McMillan, W. D., île Wood :		
Gardien de phare.............K-37	258	00
Soin de bouées K-64	10	00
McMurphy, J., New-Westminster :		
Gardien, édifice fédéral..... .Q-106	600	00
do accise...............T-96	60	00
do agence des sauvages.G-129	60	00
do bureau des terres.....H-34	60	00
McNab, J., rivière Fraser :		
Surintendant de piscifacture..K-115	500	00
Inspecteur des pêcheries, B.-C.K-90	1,000	00
McNutt, J. M., Malpèque :		
Sous-percepteur des douanes...T-38	150	00
Rapport des pêcheries.........K-113	15	00
McPeak, Wm., Québec :		
Inspecteur-mesureur de bois..T-101	700	00
Hon. d'insp.-mesureur de bois.T-101	268	33
McQuarrie, Allan, Sherbrooke, N.-E. :		
Gardien de pêche.............K-85	150	00
Payer des primes de pêche....K-122	45	00
McRitchie, C., Pétrolia :		
Gardien, édifice fédéral...... Q-100	400	00
Gardien, accise.... ... .T-90	36	00
McTague, Jas., Tignish, I.P.-E. :		
Agent de gare...............R-295	624	00
Service de télégr. météorolog...K-71	15	00
McWilliams, J., Pointe-au-Père :		
Gardien de phare K-34	480	00
Service de la stat. des signaux.K-68	50	00
Télégraphe météorologique....K-69	260	00
Observateur des marées, 12 m..K-30	180	00
Immigr., annnonç. l'arr. des strs.H-8	50	00
Neher, Martin, Montréal :		
Douanier...................... T-27	500	00
Saisies des douanes............T-66	5	20

	$	c.
Newbury, J. C., Victoria, C.-B. :		
Premier commis des douanes...T-41	1,500	00
Saisies des douanes... ....T-69	32	26
Newcombe, E. L., Ottawa :		
Sous-ministre de la justice.......I-3	3,600	00
Ag. du contentieux, sauvages...G-4	400	00
Nobles, Israel, Belle-Ile :		
Gardien de phare..... ....K-35	80	00
Soin des feux d'alignement.... K-55	20	00
Noel, L. P. O., Battleford :		
Agent des télégraphes.. .. ..Q-204	720	00
Station télégraph. météorol....K-68	400	00
Nolan, J. H., Waneta, C.-B. :		
Sous-percepteur des douanes....T-40	900	50
Sais. des douanes, Waneta.. ...T-68	7	38
do New-Westm.T-68	2	15
Northwood, Mme K., visiteuse :		
A Windsor, Ont., 3 m. au 30 juin.T-26	150	00
Saisies des douanes, Windsor...T-66	0	98
O'Brien, E. C., Guelph :		
Préposé à l'accise....... ...T-88	850	00
Saisies de l'accise, Montréal...T-127	3	35
O'Brien, Jos., Carleton, N.-B. :		
Garde-pêche K-83	300	00
Payer des pr. de pêche, '95-6..K-121	50	00
Payer des pr. de pêche, '96-7..K-122	50	00
O'Brien, M., Québec :		
Fonds de retraite, juillet-avril.T-101	166	68
Insp.-mes. de bois, mai-juin...T-101	150	00
Hon. d'inspecteur-mesureur...T-101	47	76
O'Dell, H. A., Sherbrooke :		
Estimateur des douanes T-30	600	00
Saisies des douanes............T-67	84	73
O'Donnell, J., Halifax :		
Préposé aux arriv., douanes....T-34	550	00
Supplément..................T-35	50	00
Ogden, Alfred, Bedford :		
Piscifacture de Bedford......K-114	450	00
Piscif. de homard, Bay-View.K-114	450	00
O'Grady, D. J., Montréal :		
Douanier spéc., 233 j. au 18 fév.T-43	349	50
Saisies des douanes...... .....T-69	114	92
O'Keefe, P. J., Saint-Jean, N.-B. :		
Préposé au débarquement......T-32	1,400	00
Saisies des douanes T-69	61	51
Oldfield, S. E., Pointe-au-Baril :		
Gardien de phare, 9 m.........K-33	225	00
Bouée, Parry-Sound K-42	50	00
O'Leary, T. J., Toronto :		
Préposé à l'accise....... ......T-91	1,000	00
En charge d'une fabrique .. . T-98	100	00
Olive, W. H., Saint-Jean :		
Fonds de retraite. D-25	273	00
Transf. de bag., ch. de f. Int..R-152	79	92
Olloqui, R. A., M.D., Grande-Anse :		
Médecin, sauvages. G-121	156	25
Soins médicaux, sauvages... ...G-9	16	85
O'Meara, D. D., Québec :		
Inspecteur des douanes........T-42	2,000	00
Saisies des douanes...... .....T-69	83	58
Ormiston, J., Gananoque :		
Percepteur des douanes T-19	1,100	00
Comm. sur percept. de l'accise.T-100	200	00
Orton, Geo. T., M.D., médecin :		
Ag. de Clandeboye, au 12 fév...G-122	495	19
Agence de la riv. Beren, 31 j..G-121	465	00
do de Manitowapa.......G-122	345	00
do du Pas. G-122	570	00
Otis, L. E., Pointe-Bleue :		
Agent des sauv., 4 m. à oct....G-132	138	13
Commission sur perceptions...G-117	7	89
O'Toole, P., Louisburg :		
S.-perc. des douanes, au 14 juin. T-37	143	39

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896-97.

	$ c.
O'Toole, P.—*Fin.*	
Rapport des pêcheries........K-113	15 00
Permis de pêche aux pêcheurs des E.-U..... .... K-119	4 73
Owen, Chas., Georgetown, I.P.-E.:	
Sous-percepteur des douanes...T-38	700 00
Rapport des pêcheries...... .K-113	15 00
Painchaud, C. F., Amherst, I.M.:	
Douanier.... ....T-29	200 04
Perm. de p. aux pêch. des E.-U.K-119	21 22
Park, W. A., Newcastle, N.-B.:	
Percepteur des douanes.. ... T-31	1,100 00
Comm. sur percept. de l'accise.T-100	200 00
Agent de la caisse d'épargnes..D-12	400 00
Parker, Lewis, Halifax:	
Comptable, caisse d'épargnes..D-11	1,300 00
Surveillance, 99 nuits.........D-11	99 00
Parks, Hamilton, Port-George:	
Garde-pêche, du 8 mai.........K-85	22 25
Payer des primes de pêche....K-122	25 00
Parmelee, W. G., Ottawa:	
Sous-ministre du commerce......T-2	3,200 00
Contrôleur des Chinois..........T-2	800 00
Patterson, Wilf., croiseur *Constance*:	
Matelot. K-96	162 97
Saisies des douanes............T-69	29 80
Patterson, Wm., croiseur *Constance*:	
Matelot.......................K-96	162 97
Saisies des douanes............T-69	29 80
Pattison, W. M., Clarenceville:	
Sous-percepteur des douanes...T-30	600 00
Saisies des douanes. T-67	3 31
Payne, Henry, Cobourg:	
Gardien, bureau de poste......Q-97	400 00
do do de l'accise T-90	30 00
do do du gaz T-105	24 00
Payne, M., Port-Stanley:	
Sous-percepteur des douanes....T-23	300 00
Serv. télégraph. météorologiq..K-69	400 00
Payne, W. R., Bathurst, N.-B.:	
Agent de gare, Intercolonial..R-181	630 00
Rapports météorol........... .K-70	10 00
Peck, Thos., Galt:	
Percepteur des douanes........T-19	850 00
Saisies des douanes, Chatham...T-65	13 30
Pelletier, N. G., Rivière-du-Loup:	
Sous-pepc. des douanes, 1896-7..T-29	500 00
do mai 1896.T-29	41 66
Saisies des douanes........... ..T-67	9 96
Perham, L. D., Montréal:	
Commis des douanes...... .. .T-27	900 00
Saisies des douanes T-66	31 53
Perrin, H. B., Winnipeg:	
Commis, bur. du com. des terres.H-30	750 00
Pension, insurrection du N.-O..D-16	200 75
Peters, John G., Pte-Basse, C.-B.:	
Gardien de phare. K-36	460 00
Serv. de la station des signaux.K-68	50 00
Station météorologiq. spéciale.K-69	50 00
Télégraphiste.... ... .Q-202	50 00
Phoran, M. J., Sydney-Nord:	
Douanier............... ....T-36	500 00
Station à tambour.. ....K-69	60 00
Pigeon, C., Saint-Jean, N.-B.:	
Garde-clefs des douanes...... ..T-32	650 00
Saisies des douanes............T-67	28 58
Pinsonnault, J. E., Lacolle:	
Sous-percepteur des douanes...T-30	600 00
Saisies des douanes.......... .T-67	8 00
Plummer, Hy., Saut-Sainte-Marie:	
Percepteur des douanes........T-24	1,200 00
Saisies des douanes............T-65	93 08
Commiss. sur perc. de l'accise.T-100	142 58
Plunkett, H. E., Ile Marécageuse:	
Gardien de phare.......... ..K-33	350 00
Station météorologiq. spéciale..K-69	60 00
Polkinghorne, J. A., Ottawa:	
Commis des doc. de la session..J-21	1,400 00
do comité des impressions.J-21	300 00
Pope, Mlle Grace, Pte S.-O., Anticosti:	
Télégraphiste en chef.........Q-200	420 00
Rapport des pêcheries........K-113	15 00
Station télégr. météorologique.K-68	180 00
Pope, H., Anticosti, Pte S.-O.:	
Gardien de phare.............K-34	626 13
Observateur des marées.......K-30	120 00
Surint. du télégrap. du district.Q-200	200 00
Power, H., Antigonish:	
Agent de gare, Intercolonial..R-178	526 94
Rapports météorol K-70	10 00
Power, J. R., Halifax:	
Préposé au débarquement.....T-34	900 00
Saisies des douanes............T-67	1 60
Power, L. J., Québec:	
Bombardier, 2 artill.............L-5	226 68
Ordonn. intér. du gouv. général.F-3	12 50
Pratt, J. H., str *Curlew*:	
Capitaine K-98	900 00
Payer des primes de pêche. ..K-121	75 00
Price, W. H., Baie Gore:	
Agent des sauvages........ ..G-132	600 00
Commission sur perceptions...G-117	181 94
Pridham, A., Grenville:	
Perc. des péages s. c., au 9 juin.R-135	941 63
Douanier, 1896......... ... ...T-22	100 00
Proper, F. S., Hemmingford:	
Percepteur des douanes....... T-26	700 00
Saisies des douanes............T-66	2 23
Prout, J. W., Bruce-Mines:	
Sous-percepteur des douanes....T-24	400 00
Saisies des douanes. T-66	3 58
Puize, L. T., Rivière-du-Loup:	
Gardien de phare............ K-34	70 00
Service de la station des sign'x..K-68	50 00
Quick, J. E., Ile Pelée:	
Gardien de phare..............K-33	225 00
Station à tambour............ K-69	84 00
Agent de télégraphe, etc.......Q-208	53 57
Garde-pêche, 6 m. à déc........K-80	50 00
Quigley, E. A., Vancouver:	
Préposé au debarquem., tempor.T-41	720 00
Saisies des douanes... ....T-69	25 25
Quinn, J. D., Sherbrooke:	
Préposé à l'accise... ... .. T-93	1,200 00
En charge d'une fabrique......T-98	150 00
Ramsden, J. A., Pointe-Colborne:	
Commis au bureau du canal...R-134	500 00
Douanier T-23	300 00
Rand, F. A., M.D., Parrsboro:	
Agent des sauvages.......... ....G-121	50 00
Honoraires, sauvages, dist. 7....G-9	97 65
Randall, E. G., Bayfield, N.-E.:	
Sous-percepteur des douanes...T-33	250 00
Rapport des pêcheries........K-113	15 00
Rankin, John, Vancouver:	
Commis, douanes, au 9 avril.. .T-41	650 97
Saisies des douanes... ....T-69	7 63
Ratchford, C. E., Amherst:	
Commis et estim. des douanes..T-33	800 00
Comm. sur percept. de l'accise.T-100	150 00
Rawlings, G. W., Musquodoboit:	
Garde-pêche. K-85	150 00
Douanier T-35	60 00
Rapport des pêcheries........K-113	15 00
Rawson, Thos., Sherbrooke, P. Q.:	
Gardien, édifice fédéral........Q-94	400 00

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896-97.

	$ c.
Rawson, Thos.—*Fin.*	
Nettoyer le bur. des douanes...T-30	24 00
Gardien de la salle d'armes L-26	219 00
Rayburn, R., Deseronto :	
Perc. des douan., 5 m. au 30 nov. T-19	291 67
Comm. sur percep. de l'accise. T-100	150 00
Ready, Michael, Grande-Tracadie :	
Gardien de phare.... ....K-37	100 00
Bouées, havres............... K-64	17 70
Reid, J. A., M..D., Riv. du Jardin :	
Médecin des sauvages.. .... G-130	100 00
Soins médicaux supplém.......G-68	333 00
Reid, Robt., London :	
Percepteur des douanes..... .T-21	2,000 00
Saisies des douanes...... . .. T-65	7 88
Rennie, E. H., Cap-Ray :	
Gardien de phare.... . .....K-34	800 00
Hangarage de houille, 100 tonn. K-48	100 00
Travail du dimanche........ K-48	30 00
Station de signaux.. ....K-68	50 00
Rennie. Geo., Stratford :	
Sous-percepteur de l'accise.....T-91	1,200 00
Inspecteur du gaz... .... .. T-106	200 00
Richey, W. M., Smith's-Falls :	
Perc. des péages sur le canal..R-135	300 00
Travail du dimanche, 168 h...R-135	33 60
Eclusier, 365 j...... ....R-78	456 25
Rigby, C. H., Baie Glacée :	
Sous-percept. des douanes T-37	300 00
Station à tambour K-69	60 00
Ring, M. J., Halifax :	
Comm., bur. du sous-rec. gén..D-11	400 00
Garde, 125 nuits D-11	125 00
Roberts, T., Victoria, C.-B. :	
Préposé au débarquement... ..T-41	825 00
Saisies des douanes...... ... T-69	4 25
Robinson, Geo., Woodstock, N.-B. :	
Préposé au débarquement......T-33	500 00
Saisies des douanes. T-68	6 55
Roe, Geo. H., Comox :	
Sous-percepteur des douanes ..T-40	800 00
Saisies des douanes T-68	8 42
Rogers, R. B., Peterboro :	
Ing.-sur., canal de la Trent....R-81	2,200 00
do glissoirs de la Trent.Q-192	800 00
Ross, B. W., Manitowaning :	
Surintendant des sauvages....G-132	800 00
Commission sur perceptions ..G-117	488 25
Honor. sur perceptions...... .G-117	12 00
Ross, H. E., Prince-Albert, T.N.-O :	
Sous-insp. des p. et m., 9 m...T-104	450 00
Comm. sur percep. de l'accise T-100.	77 32
Sous-percepteur de l'accise.....T-95	199 95
Ross, P. H., Lunenburg :	
Garde-pêche............ .....K-85	24 73
Dist. de chèq. de prim. de pêc. K-122	75 00
Ross, W. C., Hopetown, P.Q. :	
Garde-pêche... ....K-82	37 88
Services supplémentaires..... K-82	27 00
Dist. de chèq. de pr. de pêch..K-121	50 00
Rouleau, Jos., Quebec :	
Préposé à l'accise..............T-93	750 00
Saisie d'accise T-127	14 72
Rounthwaite, R. S., médecin des sauvages ; 29 j. au 7 avril :	
Fonds d'admin. des terres.... G-132	29 49
Pointe-Grondine.. ....G-133	2 43
Beausoleil G-129	2 43
Rivière-des-Français G-130	2 43
Ojibways et Ottawas.........G-131	30 42
Rivière-des-Espagnols...... G-131	8 10
Rivière-au-Poisson-Blanc G-131	2 43

	$ c.
Rowe, Geo., Russeltown :	
Sous-percepteur des douanes...T-27	400 00
Saisies des douanes............T-66	4 15
Ruggles, J. R., Lockeport :	
Sous-percepteur des douanes...T-35	600 00
Pêcheries, renseignements. ...K-113	15 00
Permis aux pêcheurs des E.-U. K-119	15 35
Russell, J., St. Thomas, Ont. :	
Messager, accise T-90	48 00
Gardien, poids et mesures.....T-102	15 00
do do T-103	3 00
do bureau du gaz T-106	12 00
do édifice public Q-101	400 00
Sanson, N. B., Banff :	
Curateur du musée............H-22	200 00
Station météorologique.. .....K-68	400 00
Sargent, D., Barrington :	
Percepteur des douanes... .. . T-34	650 00
Faire des rapp. des naufrages..K-27	4 00
Sasseville, J. F., Cap de la Madeleine :	
Gardien de phare..... .. .. K-34	700 00
Gard. de la stat. de signaux...K-68	50 00
Station météorologique....... K-69	18 00
Saucier, X., Winnipeg :	
Préposé à l'accise... ....T-95	850 00
Inspecteur des subst. aliment. T-110	200 00
Scarth, W. F., Virden, Man. :	
Commis. sur perc. des douanes. T-39	557 76
Commis. sur perc. de l'accise..T-100	200 00
Scholey, H. T., Centerville, N.-B. :	
Sous-percepteur des douanes...T-33	400 00
Services supplémentaires.. .....T-33	50 00
Saisies des douanes............T-68	4 15
Scholfield, Fergus, Port-Maitland :	
Pension, insurrection fénienne..D-15	73 20
Gardien de phare K-33	350 00
Scholfield, Thos., Fort-Erié :	
Douanier........ .... T-19	600 00
Saisies des douanes.... ....T-65	12 63
Scott, Laughlin B., Ottawa :	
Commis, Communes..... .....J-21	900 00
do comité des impress....J-21	200 00
Scott, M. W., Leamington :	
Sous-percepteur des douanes...T-17	450 00
Sous-percepteur de l'accise.....T-92	199 92
Scovil, Morris, Gagetown :	
Gardien de phare..............K-35	60 00
Soin des bouées.......... . .. K-55	10 00
Scullion, W. J., Montréal :	
Préposé à l'accise T-93	977 50
Surveillance spéciale T-98	100 00
Seely, Mme C. C., Grand-Manan :	
Surintendante du télégraphe..Q-202	420 00
Stat télégr. météorologique....K-69	150 00
Settee, Jas., Cumberland, T. N.-O. :	
Instit., sauvages, 9 m. à mars. G-123	225 00
Instut. d'agric., 10 m. à mars..G-123	50 00
Sexton, J., Québec :	
Préposé à l'accise.............T-93	750 00
Surveillance spéciale. T-98	100 00
Seymour, M.M., M.D., Qu'Appelle :	
Méd. à l'école de Qu'A., 12 m. G-128	600 00
Méd., Muscowpetung, 8 m....G-126	400 00
Méd., Buttes-La-Lime, 4 m...G-125	100 00
Méd., Butte-de-Tondre, 4 m..G-127	100 00
Shanacy, M., Barrie :	
Sous-percepteur de l'accise.....T-91	1,100 00
Inspecteur du gaz............T-105	100 00
Shannon, T., Killarney, Man. :	
Sous-percepteur des douanes...T-39	750 00
Saisies des douanes............T-68	15 00

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896-97.

	$ c.
Shaughnessy, J., Milltown, N.-B.:	
Douanier T-32	600 00
Sais. des douanes, St-Stephen...T-68	5 64
Saisies des douanes, spécial... T-69	12 67
Shaw, Abraham, Kingston :	
Contrôleur des douans.........T-20	1,200 00
Saisies des douanes...........T-65	5 85
Shaw, J. P., Nelson, C.-B.:	
Commis des douanes T-40	1,095 00
Saisies des douanes.........T-68	70 58
Shears, Walter, Victoria, C.-B.:	
Estim. des douanes, au 4 déc...T-41	769 35
Saisies des douanes...........T-69	21 39
Sheehan, M. J., Halifax :	
Emballeur, douanes. T-34	400 00
Services supplémentaires T-35	55 00
Sherwood, G. W., Sussex :	
Agent de gare, C.F.I.. ..... R-175	750 00
Rapp. de signaux météorolog..K-70	10 00
Shreve, T. C., Digby :	
Garde-pêche. K-85	375 00
Payer chèq. de pr. de pêch...K-121	50 00
Simpson, A. F., Sherbrooke :	
Percepteur de l'accise T-93	1,400 00
Saisies de l'accise, Québec T-127	255 56
Saisies de l'accise, Sherbrooke.T-127	379 94
Sais. de l'accise, St-Hyacinthe.T-127	202 57
Inspecteur du gaz T-106	100 00
Slattery, R., Ottawa :	
Préposé à l'accise............ T-90	1,000 00
Saisies de l'accise T-127	5 00
Smith, B. H., Nanaïmo :	
Percepteur des douanes........T-40	1,350 00
Saisies des douanes.........T-68	31 10
Smith, John L., New-Carlisle :	
Garde-pêche, à nov...........K-82	37 88
Payer chèq. de pr. de pêche....K-121	100 00
Services supplémentaires K-82	26 00
Sorley, J. S., Montréal :	
Commis des douanes ....T 27	800 00
Saisies des douanes......... T-66	112 42
Spereman, J. J., Windsor, Ont.:	
Préposé à l'accise............ T-92	1,600 00
En charge d'une grande fabriq.T-98	76 10
Squire, John, Brantford :	
Gardien, édifice public. Q-96	600 00
Soin du bureau des douanes....T-18	36 00
Soin du bureau de l'accise T-88	66 00
Standish, J., Belleville :	
Préposé à l'accise..........T-88	1,400 00
En charge d'une grande fabriq.T-98	100 00
Starnes, C., P.C.N.-O.:	
Inspecteur....................M-3	1,000 00
Saisies des douanes............T-68	2 12
Stayner, T. A., Brockville :	
Préposé au déparquement......T-18	600 00
Saisies des douanes.......... .T-65	13 84
Stephen, R. M., médecin des sauvages, 8 m. au 28 fév. :	
Manitouline G-130	326 72
Rivière-des-Français..........G-130	15 68
Beausoleil G-129	15 68
Rivière-des-Espagnols........G-131	52 24
Rivière-au-Poisson-Blanc.....G-131	15 68
Ojibways et Ottawas... .... G-131	196 00
Pointe-Grondine G-133	15 68
Fonds d'administr. des terres..G-132	52 68
Stephenson, Rufus, Chatham, Ont.:	
Percepteur des douanes........T-18	1,300 00
Saisies des douanes... ... .. T-65	13 30
Stewart, Annie, Toronto :	
Nett. du bureau de l'accise.....T-91	100 00
Stewart, Annie—*Fin.*	
Nett. du bur. des poids et mes.T-102	30 00
Gardienne, bureau du gaz. T-106	30 00
Stewart, A. B., M.D.,L.-aux-Canards:	
Médecin pour l'agence........G-125	349 92
Médecin, pensionnat.... ....G-125	150 00
Honoraires, agence de Carlton.G-22	82 35
Honoraires, Lac-aux-Canards..G-25	43 30
Aide-chirurg., P.C. du N.-O....M-3	175 00
Strath, R., Rossville :	
Instituteur, sauvages, 6 m....G-122	150 00
Médicaments, 9 m.............G-122	150 00
Street, A. F., Frédéricton :	
Percepteur des douanes........T-31	1,500 00
Comm. sur percept., accise....T-100	250 00
Agent de la caisse d'épargne...D-12	400 00
Stunden, J., Gananoque :	
Douanier spécial............. T-43	600 00
Saisies des douanes.... ......T-69	78 95
Sullivan, W. W., Charlottetown :	
Juge en chef.. ....I-13	4,000 00
Juge local en amirauté.........I-10	800 00
Symes, P. B., Ottawa :	
Commis, ministère de l'intér....H-4	1,700 00
Examen des arpentages........H-4	40 00
St. Michel, F. X., St-Jérôme, P.Q.:	
S.-perc. des douanes du 13 avril.T-28	65 00
Sous-percept. de l'accise, 2 m...T-94	36 09
Taylor, G. W., préposé à l'accise:	
A Toronto, 1 mois. T-91	100 00
Saisies de l'accise... ....T-127	2 50
A Windsor, 11 mois T-92	1,100 00
En charge d'une grande fabriq..T-88	150 00
Taylor, H. W., Grand-Falls, N.-B. :	
Sous-percepteur des douanes...T-33	500 00
Saisies des douanes T-68	14 41
Taylor, Jas. F., Strathroy :	
Préposé à l'accise..............T-89	850 00
Sous-percepteur des douanes....T-21	300 00
Taylor, J. W., Port-Latour, N.-E. :	
Sous-percepteur des douanes...T-34	150 00
Rapport des pêcheries........K-113	15 00
Templeton, Allan, Saut-Ste-Marie :	
Douanier temporaire T-24	641 70
Saisies des douanes. T-66	3 01
Tennant, H., Coutts, T.N.-O. :	
S.-perc. des d., 13 m. au 30 juin.T-39	975 00
Saisies des douanes.. ....T-68	6 59
Tennant, J. F., Gretna :	
S.-p. des douan., au 30 avrril...T-39	833 33
Saisies des douanes T-68	36 25
Comm. sur percep. de l'accise..T-100	200 00
Thériault, P., Griffin-Cove :	
Garde-pêche à nov K-82	17 57
Payer chèq. de pr. de pêche...K-121	50 00
Thomas, G. H., Pte-Lepreau, N.-B.:	
Gardien de phare.............K-35	400 00
Télégraphiste, marine K-54	150 00
Station à tambour K-69	60 00
Télégraphiste.................K-71	24 60
Thomas, Robt., Windsor, Ont.:	
Préposé à l'accise...... ..... T-92	850 00
En charge d'une fabrique......T-98	100 00
Thomson, H., visiteur :	
A Sarnia, 3 m. au 30 juin......T-24	120 00
Saisies des douanes, Sarnia.....T-65	2 50
Thomson, John, Hamilton :	
Estimateur des douanes. T-20	1,400 00
Saisies des douanes.... ....T-65	0 44
Thorburn, John, Ottawa :	
Bibliothéc., musée géologique...E-2	800 00
Examinateur du service civil... S-5	400 00

Rémunérations supplémentaires, 1896-97.

	$ c.
Tompkins, P., Halifax :	
Préposé à l'accise............. T-95	750 00
En charge d'une fabrique...... T-98	150 00
Topley, H. N., Ottawa :	
Photographe, min. de l'intér.... H-4	1,187 50
do commiss. géolog.. E-2	300 00
Toupin, F. X. J., Montréal :	
Sous-percepteur de l'accise..... T-92	1,495 00
Saisies de l'accise............. T-127	56 78
Tracy, J. P., London :	
Préposé à l'accise.. .... T-89	787 50
Saisies de l'accise............. T-127	50 40
Tremaine, E. D., Port-Hood :	
Percept. des douanes.... .... T-36	500 00
Pêcheries—renseignements... K-113	15 00
Agent de la caissse d'épargne.. D-12	300 00
Rapport de naufrages, 1...... K-27	2 00
Tremaine, R. W., Halifax :	
Préposé aux arrivages, douanes.. T-34	500 00
Travail supplémentaire..... .. T-35	55 00
Tremblay, D., Portneuf, (6) :	
Gardien de phare K-34	380 00
do station de signaux.. K-68	50 00
Trowbridge, John, Toronto :	
Emballeur, douanes.. .... T-25	500 00
Saisies de douanes...... ...... T-69	89 49
Trudel, J. Edmond, Québec :	
Prép. aux arrivages, douanes... T-29	650 00
Saisies des douanes, Qué...... T-67	17 22
do do T-69	83 58
Saisies de l'accise, do T-127	125 37
Tupper, A., Potton :	
Préposé au déb., 13 m. 30 juin... T-28	325 00
Saisies des douanes............ T-66	0 30
Turnbull, N. A., jetée de Digby :	
Gardien de phare... .... K-36	100 00
Station à tambour K-69	60 00
Télégraphiste, marine.... .... K-71	25 10
Urquhart, D., St. Peter's, C.B. :	
Sous-percepteur des douanes.... T-33	350 00
Pêcheries—renseignements.... K-113	15 00
Rapport de naufrages, 2 .... K-27	4 00
Permis aux pêch. des E.-U.. K-119..	23 25
Valiquet, U., Lévis :	
Gardien d'écluse Q-195	1,800 00
Observat. des marées, 12 m.... K-30	120 00
Venner, V. J. A., M.D., Ristigouche :	
Agent des sauvages, 12 m G-132	200 00
Médecin des sauvages, 9 m ... G-120	75 00
Verge, J. A., Campbellton :	
Garde-pêche, jusqu'à nov.. ... K-82	113 63
Services supplémentaires . K-82	21 00
Vibert, E. S., Longue Pte de Mingan :	
Agent de télégr. au 30 sept..... Q-199	90 00
Pêcheries—renseignements... K-113	15 00
Viets, J. M., Digby :	
Percepteur des douanes........ T-34	800 00
Pêcheries—renseignements.... K-113	15 00
Vignault, P. E., Sept-Iles :	
Agent de télégraphe...... . Q-200	180 00
Pêcheries—renseignements.... K-113	15 00
Walker, R. Z., Dalhousie, N.-B. :	
Agent de gare, C.I., 9½ m ... R-182	356 80
Bulletins de température. .. . K-70	7 50
Wall, Elora, Belleville :	
Nettoyage du bur. d'accise..... T-88	81 00
Nettoy. du bur. des douanes.. . T-17	40 00
Nettoy. du bur de poste, 15 m.. N-45	187 50
Wallace, G. H. Sussex :	
Sous-percepteur, douanes.. ... T-32	500 00
Commiss. sur perc. de l'accise.. T-100	88 95
Wallace, J. G., Ile Lindoe :	
Gardien de phare..... .... K-33	250 00
Wallace, J. G.—*Fin.*	
Bouée, Fiddler's-Elbow.. ..... K-42	20 00
Gardien des pêcheries, Ivy Lea. K-80	50 00
do de l'île, '96...... .... G-132	25 00
Walsh, D., Brantford :	
Préposé à l'accise.......... . . T-88	1,200 00
Service spécial T-98	100 00
Walton, Thos., M.D., Parry-Sound :	
Surintendant des sauvages.... G-132	900 00
Commiss. sur perceptions..... G-117	661 40
Warren, Geo., Montréal :	
Préposé à l'accise T-93	541 58
Saisies de l'accise, Montréal.. T-127	48 66
Saisies de l'accise, Terrebonne. T-127	99 68
Warsnop, C. A., Vancouver :	
Inspecteur des douanes........ T-41	1,200 00
Part de saisies des douanes T-69	138 09
Waters, J. F., M.A., Ottawa :	
Commis, secrétariat d'Etat.. .. S-2	1,587 50
Secrétaire, examen du serv. civil. S-5	250 00
Watkins, J. A., Montréal :	
Préposé à l'accise.. .... T-93	750 00
Saisies de l'accise, Montréal... T-127	51 25
do Terrebonne.... T-127	105 05
do Trois-Rivières T-127	34 40
do Joliette T-127	1 75
Watson, Dixie, Régina :	
Bibliothécaire, gouv. du N.-O.. H-16	240 00
Rapport de condamnations ... H-19	15 40
Watson, E. P., Sarnia :	
Commissions sur perceptions.. G-117	107 93
Agent des terres des sauv. 5 j.. G-132	12 50
Watson, Jas., rev. de l'int., Ottawa :	
Commis au laboratoire.... .... T-86	900 00
Insp. des substances aliment... T-86	199 92
Watters, J. G., Québec :	
Aide-estimateur des douanes... T-29	700 00
Saisies de douanes............ T-67	20 17
Weir, Jas., Hamilton :	
Préposé à l'accise... .... T-89	892 50
En charge d'une fabrique...... T-98	100 00
Westell, E. P., M.V., Sarnia :	
Insp. de bestiaux, 7 m. à janv... B-55	350 00
Remb. par les ch. de fer, 8 m.... B-70	800 00
Westman, S. J., Toronto :	
Aide-estimateur T-24	1,000 00
Saisies de douanes. T-66	31 66
Whitcher, A. H., Ottawa :	
Commis, ministère de l'intér.... H-4	1,800 00
Exam. des arpenteurs, 8 jrs..... H-4	40 00
White, E. G., Vancouver :	
Commis des douanes, au 31 oct. T-41	260 00
Saisies des douanes.......... . T-69	13 08
White-Fraser, M. H., P.C.N.O. :	
Inspecteur..................... M-3	1,000 00
Saisies des douanes.......... .. T-68	0 60
Whitehead, J., Port-Arthur :	
Gardien, édifice fédéral....... Q-100	300 00
do bureau d'accise T-91	36 00
do do des douanes.... T-23	26 00
Whitehead, Mme Jane, Ottawa :	
Femme de journée, 189 jrs...... D-5	141 75
Nettoyer les instr., rev. de l'int. T-110	162 75
Whitely, W. H., Québec :	
Gardien des pêcheries K-82	100 00
Payer primes de pêche K-121	25 00
Williamson, A. M., Kincardine :	
Sous-p. des douanes. au 28 fév.. T-20	400 00
Commissions sur perceptions... T-100	100 57
Williston, J. G., Baie-du-Vin :	
Gardien des pêcheries...... K-83	150 00
Payer primes de pêche, 1895-96 K-121	15 00

RÉMUNÉRATIONS SUPPLÉMENTAIRES, 1896–97.

	$ c.
Williston, T. B., Baie-du-Vin :	
Soin de bouée.............. ....K-55	15 00
Pr. de pêche payées, 1896-97...K-122	15 00
Wilson, D., London :	
Sous-comptable d'accise.. ... T-89	900 00
Saisies de l'accise..............T-127	50 40
Wilson, Jas., Ile aux Perdrix, N.-B.:	
Gardien de phare...............K-35	800 00
Service de la stat. de signaux..K-68	100 00
Wilson, W. B., Trail, Nelson, C.-B.:	
Commis, juillet 1896...........T-40	93 00
Saisies des douanes......... .... T-68	58 96
do T-68	11 80
Wolfenden, Wm, New-Westminster :	
Sous-percep. de l'accise T-96	700 00
Inspecteur de gaz. T-106	100 00
Wood, H. W., Saint-Jean, P.Q.:	
Sous-percep. des douanes...... T-30	1,200 00
Saisies des douanes.............T-67	4 30
Wood, W. R., Shédiac :	
Sous-perceur des douanes T-31	400 00
Saisies des douanes............T-67	0 41
Woodward, G. W. W., Guelph :	
Préposé à l'accise...............T-88	1,200 00
En charge d'une fabrique......T-98	100 00
Wyatt, Thos., Port Forteau :	
Gardien de phare......... .. . K-34	875 00
Station météorologiq. spéciale..K-69	18 00
Wynne, G., Victoria, C.-B.:	
Gardien, douanes T-41	480 00
Gardien, bureau des Chinois....T-3	60 00
Yearsley, J. W., Windsor, Ont.:	
Douanier, 13 m. au 30 juin.....T-26	650 00
Saisies des douanes............T-66	7 12
Young, Chas., Fort-Erié :	
Douanier.........................T-19	500 00
Saisies des douanes.............T-65	10 50
Young, Chas., Ottawa :	
3e commis anglais, Sénat.......J-14	1,400 00
Commis de la papeterie.........J-14	200 00
Young, Geo. H., Winnipeg :	
Inspecteur des douanes.........T-42	2,000 00
Saisies des douanes........... T-68	17 38

NOTE.—Les classes suivantes de paiements ne sont pas comprises dans la liste ci-dessus :—

Calcul des intérêts de la caisse d'épargnes dans le ministère des postes.
Allocation en vue du coût de la subsistance au Manitoba et dans la Colombie-Britannique.
Allocation aux secrétaires particuliers des ministres.
Estimation de la valeur des loyers des édifices du gouvernement occupés comme demeures.
Solde des exercices annuels gagnée par les employés du gouvernement.
Paiements aux juges en vertu de l'Acte du cens électoral.
Appointements et allocations aux directeurs de poste ruraux.
Maîtres de havre.

FREDERICK HAYTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Sommaire par ministère.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Agriculture	891 60	4,625 61
Bureau de l'auditeur	... .	4 50
Douanes	16 80	131 00
Finances	226 76	84,286 71
Commission géologique	....	10,037 13
Bur. du gouverneur général	133 02	172 82
Affaires inndiennes	670 42	629 37
Revenu de l'intérieur	112 17	19,591 05
Intérieur	1,857 27	10,761 06
Justice	1,243 91	409 77
Législation	33 00	678 27
Marine et pêcheries	217 34	2,101 58
Milice et défense	1,510 97	457 38
Police à cheval du N.-O.	334 81	83 46
Postes	5,678 82	67,777 48
Conseil privé	....	293 57
Impress. publiq. et papeterie.	13 00	136 76
Travaux publics	3,609 55	313 00
Chemins de fer et canaux	6,814 05	2,289 04
Ch. de fer Intercolonial	12,546 76	27,504 91
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.	805 08	3,624 48
Secrétariat d'Etat	15 80	141 93
Commerce	128 18	113 09
Départements, en général	....	26 00
	36,859 91	236,189 97
Alexandria, Glengarry News	47 26	
Alliston, Herald	12 50	
Almonte, Gazette	10 96	
Amherst, N.-E. :—		
Claude Black	....	12 00
News	283 10	
Sentinel	62 58	
Amherstburg, Echo	5 70	
Antigonish, Casket	19 32	
Arichat, N.-E. :—		
Record	53 47	
Richmond Record	5 20	
Arnprior, Chronicle	25 00	
Arthabaskaville, Union	126 55	
Aylmer, Ont., Sun	5 50	
Aylmer, Qué., Gazette	102 15	
Barrie, Ont. :—		
Advance	60 47	
Examiner	10 64	
Gazette	15 85	
Bathurst, Courier	78 20	
Battleford, Herald	20 30	3 50
Belleville, Ont. :—		
Chronicle	34 55	
Intelligencer	....	40 00
Ontario	89 30	80 00
Sun	3 40	
Berlin, Ont. :—		
Berliner Journal	12 28	
News	58 33	
Telegraph	8 30	
Berthierville, Gazette	25 50	
Birtle, Printing Co	8 00	
Bobcaygeon Independent	6 10	
Boissevain, Globe	6 00	
Bowmanville, Ont. :—		
West Durham News	7 01	
Bracebridge Muskoka Herald	1 98	
Bradford, Witness-News	....	3 50
Brandon Sun	109 47	
A reporter	1,314 97	139 00

——	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	1,314 97	139 00
Brantford, Ont. :—		
Courier	143 30	9 08
Expositor	208 60	30 50
Bridgetown Monitor	2 25	
Bridgewater Enterprise	25 00	
do La Have Gazette	29 00	
Brockville, Ont., Recorder	94 50	
do Times	38 70	
Calgary, Herald	61 00	74 00
do Tribune	175 68	
Campbellton :—		
Northern Enterprise	15 00	
Restigouche Telephone	1 00	
Carleton Place Canadian	64 70	
do Herald	14 97	
Cayuga, Advocate	11 28	
Charlottetown, I.P.-E. :—		
Coombs, John	....	40 79
Examiner	180 25	14 50
Gardiner, G. W.	......	1,160 05
Hazard and Moore	....	883 93
Herald	28 75	32 00
Islander	188 88	147 35
Island Guardian	325 80	
Patriot	361 35	682 09
Patron of Industry	3 70	
Watchman	30 00	
Chatham, N.-B.—		
Liberal Herald	45 96	
World	91 96	
Chatham, Ont., Banner	47 35	
do Planet	75 00	
Chatsworth News	9 38	
Chesley Enterprise	4 32	
do Free Press	12 76	
Clarence Creek, Ralliement	47 00	
Clark's Harbour Coastguard	7 60	
Clinton News Era	11 14	
Coaticook Etoile	7 50	
Cobourg Sentinel Star	64 70	
do World	2 73	
Colborne Enterprise	3 15	
Collingwood, Ont.—		
Bulletin	9 60	
Northern Presbyterian	25 65	
Cornwall Freeholder	85 60	
do Standard	18 90	
Dartmouth Atlantic Weekly	69 01	64 50
Deseronto News	4 00	
Dundas Star	2 20	
do True Banner	10 90	
Dunnville Reform Press	3 24	
Durham Grey Review	12 32	
Dutton Advance	5 70	
Edmonton Bulletin	24 00	35 50
do Herald	51 44	
Eganville Enterprise	12 80	
Elmira Courier	6 00	
Elora Express	8 64	
Emerson Journal	9 80	
Essex Free Press	5 70	
Exeter Advocate	6 20	
Fenelon Falls Gazette	6 10	
Fergus News-Record	15 72	
Flesherton Advance	12 56	
A reporter	4,155 31	3,313 29

—	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report.	4,155 31	3,313 29
Fort Qu'Appelle Vidette	16 00	
Fort-William, Ont., Journal	6 74	
Fraserville, J. E. Frenette	....	78 37
Frédéricton, N.-B.—		
Farmer	....	5 00
Herald	225 25	1 00
Religious Intelligencer	10 00	
Reporter	40 00	
Royal Gazette	....	3 60
Galt Reformer	13 10	
do Reporter	80 00	
Gananoque Journal	3 52	
do Reporter	3 80	
Glencoe Transcript	12 88	1 25
Goderich Signal	30 14	
Golden Era	10 08	
Gore Bay Guide	7 18	
Guelph Herald	58 00	
do Mercury	146 50	
Hagarsville News	7 92	4 25
Halifax, N.-E.—		
Acadian Recorder	640 80	324 52
Chronicle	717 20	1,273 77
Echo	400 15	
Halifax of to-day	12 00	
Herald	324 40	670 28
Mail	335 80	
Presbyterian Witness	6 80	
Hamilton, Ont.—		
Herald	515 10	
Spectator	502 80	62 50
Times	637 30	125 00
Hampton King's Co. News	34 20	
Hanover Post	14 44	
Harriston Tribune	4 08	
Hull Dispatch	144 44	
do Spectateur	37 51	
Huntingdon, Qué., Gleaner	10 18	
Indian Head Vidette	6 60	
Ingersoll Chronicle	20 61	
do Sun	8 94	
Iroquois St. Lawrence News	23 20	
Kamloops Inland Sentinel	93 30	
Kaslo Kootenaian	12 50	
Kentville Western Chronicle	62 40	
Kincardine Reporter	4 00	
do Review	14 20	
Kingston Freeman	190 20	
do News	265 80	24 00
do Whig	299 50	72 00
Lachute Argenteuil News	4 00	
Lakefield, Ont., News	9 24	
Lanark Era	2 40	
Leamington News	7 00	
Lethbridge News	72 24	
Levis Quotidien	94 70	
Lindsay Post	14 15	
Listowel Banner	14 76	
Little Current Expositor	10 92	
Liverpool, N.S. Advance	6 75	
London, Ont.—		
Advertiser	425 50	71 00
Catholic Record	94 80	
Echo	40 20	
Free Press	349 60	15 00
A reporter	11,311 13	6,044 83
Report	11,311 13	6,044 83
London, Ont.—*Fin.*		
Printing & Lithographing Co.	....	6,500 00
L'Orignal Advertiser	7 36	
do Advocate	6 00	
Lunenburg, N.S. Argus	39 00	
do Progress	44 20	
Macleod Gazette	119 04	9 00
Manitou Mercury	8 40	
Markham Economist	11 20	
do Sun	7 00	
Medicine Hat News	24 88	
Midway, B.C. Advance	4 08	
Millbrook Reporter	41 78	
Milton Canadian Champion	6 00	
do Reformer	6 92	
Minnedosa Tribune	8 88	
Mitchell Advocate	4 80	
do Recorder	7 50	
Moncton, N.-B.—		
J. W. Gay	10 00	
Times	152 66	1,129 21
Transcript	254 43	7,187 65
Montmagny Echo	134 45	
Montréal, P.Q.—		
Bishop Engrav. & Ptg. Co.	....	222 08
Canada Engraving & Lithographing Co.	....	3,048 34
Canada Ry. News Co.—Guide	83 32	
Cultivateur	369 40	103 00
Desbarats et Cie	....	155 25
Gazette	413 30	56 00
Guide Book of the St. Lawrence	20 00	
Herald	994 88	604 79
Journal of Commerce	81 40	
Military Gazette	237 80	
Minerve	203 30	
Monde	203 52	
Moniteur du Commerce	117 10	
Montreal Litho. Co.	....	7,252 75
Patrie	730 10	
Perrault Printing Co.	....	204 32
Presse	19 84	
Prix Courant	37 50	
Railway and Commercial Printing Co.	....	33 00
Réveil	27 00	
Shareholder	84 60	
Signal	104 65	
Soir	6 80	
Star	748 38	
True Witness	32 40	
Witness	931 30	
Mo somin Herald	....	79 20
do Spectator	23 06	107 35
Morden Herald	6 00	
Morrisburg Courier	2 20	
do Herald	33 46	
Mount-Forest, Ont.—		
Confederate	10 40	
Representative	3 84	
Nanaimo Free Fress	33 35	
do Mail	6 80	
Napanee Beaver	2 20	
A reporter	17,777 61	32,736 77

—	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report.........	17,777 61	32,736 77
Neepawa Press	6 00	
Nelson Miner...........	2 50	
Newcastle, N.-B.—		
Era......................	6 00	
Union Advocate	22 35	
New Denver Ledger.	2 50	
New Glasgow, N.-E.—		
Eastern Chronicle	77 25	294 30
Enterprise................	43 04	
Newmarket Era..........	....	2 50
New Westminster, C.-B.		
Columbian............ ...	108 20	
Commercial Printing Co...	1 00	
Chutes-Niagara, Ont.—		
Printing & Advertising Co	1 50	
Record................	27 00	
Review..................	2 50	
North Sydney Herald......	13 40	
Norwood Register..........	9 95	
Orangeville Advertiser.. ...	28 20	
Orillia Times...............	14 00	
Ottawa.—		
American Bank Note Co..	....	8,283 00
Anglo-Saxon.......... ...	212 50	
British Am. Bank Note Co	....	157,391 64
Canada.....	31 63	
Citizen..................	95 09	
Cox, George.......... ...	....	5,134 11
Danebrog.................	85 75	
Flag....................	180 82	
Free Press	613 82	128 00
Hope, J. et Fils	....	9 50
Ministère de l'intérieur....	......	49 46
Journal	514 92	....
Mortimer et Cie....	....	6,349 03
Paynter et Abbott...	....	37 50
Pritchard et Andrews	....	176 49
Temps...	149 05	
Thicke, W. H............	....	340 95
Times Ptg. & Pub. Co	....	143 70
United Canada...... ...	129 40	
Owen Sound, Sun..........	42 80	
do Times	43 62	
Paisley Advocate......... ..	11 72	
Paris Review	30 00	
do Star-Transcript	19 10	
Parry Sound, North Star....	5 92	
Pembroke Observer...	4 80	
do Standard...... ..	37 50	
Perth Courier	10 00	
do Expositor............	2 20	
Peterboro Examiner.. ...	140 20	
do Review	40 58	
do Times...........	20 95	
Picton, J. D. Macdonald....	....	197 57
Pictou, N.-E., Advocate....	150 55	149 55
do Standard.. .	59 10	6 40
Pilot Mound Sentinel. .. .	6 40	
Portage LaPrairie Liberal...	51 92	
do Review...	6 00	
Port Arthur Herald.........	5 10	
Port Elgin Times...	4 00	
Port Hawkesbury—		
Bulletin......	124 80	
Eastern Journal..........	25 80	
Port Hope Guide...........	2 73	
A reporter	21,001 77	211,430 47

—	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report....	21,001 77	211,430 47
Port Hope Times	20 83	
Prescott Journal............	76 50	
do Messenger...... . .	2 20	
Prince Albert Advocate.....	31 85	7 00
do Times........	13 05	5 50
Qu'Appelle Vidette.........	5 85	
Québec.—		
Chronicle.................	103 80	315 89
Clairon................. .	80 30	
Courrier du Canada.	117 10	10 67
Electeur.	266 50	215 71
Evènement	103 43	
Mercury	189 20	
Progress......	5 00	
Pas de pièces justificatives	8 60	
Saturday Budget	87 85	
Semaine Commerciale.....	237 28	
Signal.....	10 40	
Soleil................ ...	461 95	82 26
Telegraph....	701 80	364 79
Telegraph, "payé une erreur télégraphique à St-Jean, N.-B."...... ...	21 70	
Union Liberale.......... ..	33 85	
Rapid City Reporter... ...	7 68	
Regina Leader...............	79 38	141 00
do Standard...........	56 27	85 10
Renfrew Mercury	5 12	
Revelstoke Kooteney Mail .	35 45	
Richibucto Review..........	5 00	
Richmond Times	6 40	
Rossland Miner.......	7 70	
do Rosslander..... ..	5 40	
Saltcoats Assiniboian.	48 57	
Sandon Pay Streak.........	2 50	
Sarnia Canadian	32 20	
do Observer	26 90	
Sault Ste. Marie Express....	4 30	
Seaforth Huron Expositor...	9 44	
Selkirk Record............ .	3 70	
Shawville Pontiac Advance..	57 15	
Shelburne Economist..	10 80	
Sherbrooke, Qué.—		
Examiner....	43 24	30 00
Gazette.	1 12	52 50
Progres de L'Est..........	73 32	
Simcoe Reformer.	5 40	
Smith's Falls News........	32 05	
do Rideau Record.	16 96	
Sorel Sorelois	23 34	
Souris Plaindealer	4 08	
Southampton Beacon.. .. .	....	1 25
South Edmonton News......	16 80	
do Plaindealer	71 15	
Springhill News-Advertiser..	16 60	
do Tribune	78 20	
Stellarton Journal-News.....	72 92	
Stonewall Argus.	9 48	
do Gazette...... ...	6 00	
Stratford Beacon	40 75	
do Herald.	35 56	
do Kolonist	33 50	
Strathroy Age	11 40	
Summerside, I.P.-E.—		
Brennan, W. A.	115 87	609 61
Journal	56 75	
Report.............	24,749 26	213,351 75

——	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report........	24,749 26	213,351 75
Summerside, I.P.-E.—*Fin.*		
Pioneer..................	98 85	
Sussex Record	14 00	
Sydney Island Reporter.....	88 80	
St. Andrew's Beacon..	33 00	
St. Boniface Manitoba	10 40	
St. Catharines Journal	9 60	
St. Hyacinthe Courier.......	58 50	
do Tribune.....	8 60	
do Union..	72 65	
Saint-Jean, N.-B.—		
Barnes et Cie	....	1,201 18
Gazette....................	332 60	
Globe......................	404 49	2,500 63
Gripsack	228 00	223 08
Knodell, Geo. A..	....	1,762 86
Messenger and Visitor....	42 62	
McMillan, J. et A........	....	2,152 71
News...	2 40	
Record.........	18 00	
Sun........................	315 60	887 96
Telegraph..................	756 70	6,428 91
Saint-Jean, Qué.—		
Canada Francais..........	99 55	
News.	44 03	
St. Marys Argus...........	16 62	
do Journal	35 58	
St. Stephen St. Croix Courier	20 00	
St. Thomas Journal...	54 30	
do Times..........	54 17	
Thamesville Herald.........	6 00	
Thessalon Advocate.........	13 04	
Three Rivers, Trifluvien.....	36 00	
Thorold Post.....	2 80	
Thunder Bay Sentinel	10 50	
Tignish Impartial......... .	1 50	
Tilbury News...............	12 40	
Tilsonburg Liberal..........	8 75	
Toronto, Ont.—		
Barber et Ellis	....	2 00
Barclay, Clark et Cie.....	....	52 15
Br. Assn. Ad. of Sc. Programme	40 00	
Brown, Frères............	....	30 00
Canada Presbyterian......	14 60	
Canadian Almanac...... .	30 00	
do Baptist...... ...	27 84	
do Grocer..........	29 90	
do Magazine	175 00	
do Photo Engr. Bur.	... ...	1,069 25
Catholic Register.........	48 60	
Christian Guardian.......	41 20	
Copp, Clark et Cie..... .	....	1,038 75
Cycling...	20 00	
Dominion Oddfellow......	2 20	
Engraving Co....	....	1,254 25
Globe....	1,764 95	
Cie de télégraphe G.N.-O. Liste officielle	35 00	
Grip....	....	956 80
Hardware and Metal......	29 90	
Lithographing Co........	....	465 43
Mail and Empire.........	907 31	35 90
Monetary Times.....	16 20	260 00
Money & Risks Ptg. and Pub. Co...	37 50	
A reporter	30,879 51	233,673 61

——	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	30,879 51	233,673 61
Toronto—*Fin.*		
National Electro & Stereo Co	....	5 00
Presbyterian............ .	66 00	
Presbyterian Review......	21 60	
Rolph, Smith et Cie ...	... . .	11 50
Saturday Night...	93 60	
Star......	864 20	
Sun	49 92	
Telegram...	3 00	
Truth...	4 20	
Type Foundry...........	15 00	
World................ .	67 80	
Trenton Advocate.........	1 76	
do Courier...........	8 90	
Truro Colchester Sun........	20 00	
do News	90 50	
do Times-Guardian......	134 80	102 00
Uxbridge Times	2 20	
Valleyfield Progress.........	14 00	
Vancouver News-Advertiser.	13 40	77 00
do World..........	103 95	66 00
Vankleek Hill Review.....	4 80	
Vernon News....	14 20	
Victoria Colonist...........	5 20	66 00
do Gazette............	209 25	
do Province..........	28 75	99 00
do Times......... ...	115 50	
Walkerton Glocke....	4 20	
do Herald...... .	4 56	
do Telescope	26 84	
Wallaceburg Herald........	3 84	4 00
Waterloo Chronicle.........	8 64	
Welland Tribune	41 61	
Weymouth Evangeline.	130 00	
do Free Press	43 70	
Wiarton Canadian..........	10 62	
do Echo..............	9 00	
Windsor, N.-E., Hants Journal.	97 30	
Windsor, Ont., Progress....	14 20	
do Record......	36 05	
do Review......	12 50	
Wingham Advance.........	3 78	
do Times...... .. .	17 58	
Winnipeg, Man :		
Colonist...................	45 00	
Commercial	47 60	176 00
Farmers' Advocate........	200 00	
Free Press................	113 40	
Logberg...................	7 90	
Nor'Wester................	13 50	
Nor'West Farmer.........	22 32	
People's Voice....	....	6 00
Richardson Stat'y & Mfg Co	....	54 00
Saturday Night..... ..	200 42	
Scandinavian Canadian....	60 76	
Stovel et Cie..............	....	120 00
Tribune.......	402 79	
Waghorn's Guide.........	82 75	
Western World.....	....	36 00
Wolseley Echo	16 60	
Woodstock, N.-B., Despatch.	33 06	
do Press... .	20 22	
do Sentinel..	51 59	
A reporter	34,614 37	234,496 11

—	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	34,614 37	234,496 11
Woodstock, Ont. :		
Sentinel Review	53 50	
Times	52 20	
Yarmouth Herald	100 64	
do Landry, V.A.	....	91 20
do Lawson, J.M	....	279 60
do Telegram	77 80	
do Times	75 90	19 65
Anglais et étrangers.		
Boston Pathfinder	93 00	
Buffalo, N.Y., Mathews-Northrop Co	....	84 50
Chicago, Ill. :		
Anderson, J. Pub. Co	2 50	
British American	2 50	
Chicago Newspaper Union	18 00	
Corbett & Burnham	....	4 75
Western Newspaper Union	24 00	
Edinburgh, Ecosse :		
Bartholomew & Co.	....	136 27
Grafton, N.D., News & Times	15 00	
Liverpool, Angleterre :		
Birchall, C. p. à div. journ.	17 03	
Londres, Angleterre :		
Banque de Montréal, payé à divers journaux	226 76	104 67
Canadian Gazette	668 42	
Colonies and India	121 26	
A reporter	36,162 88	235,216 75

—	nnonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	36,162 88	235,216 75
Londres, Angleterre—*Fin.*		
Daily Chronicle	12 65	
Daily News	122 22	
McCorquodale & Co	....	516 73
Royal Agric. Hall Co	20 44	
Street & Co	91 78	
New-York, E.-U. :		
Quinn, Henry W	40 00	
Travellers' Official Guide	220 00	
Payé à divers journaux.		
Par des ag. d'immigr anglais.		
Devlin, C. R.	12 28	
Fleming, Peter	3 53	36 74
Graham, T	5 60	38 00
Griffiths, W	....	5 02
Stuart, W. G	....	6 69
Webster, J	11 91	8 44
Par des ag. d'imm. des E.-U.		
Broughton, C. J		
Caven, D. L	8 00	
Crawford, J	57 25	5 00
Davies, B	....	37 75
Grieve, James	55 87	73 90
McInnes, M. V	....	51 45
Swallow, R. H.	3 75	175 00
White, W. J	31 75	15 50
	....	3 00
	36,859 91	236,189 97

NOTE.—Le tableau ci-dessus ne comprend pas les impressions faites pour les officiers-rapporteurs, élections génerales et spéciales (*voir* pages J—35 et 36), ni l'achat d'éditions spéciales de certains journaux pour des fins d'immigration (*voir* pages H—14 et 15) et les intérêts de l'industrie laitière (*voir* page B—45).

Résumé des dépenses contingentes du gouvernement civil.	Total.	Agriculture.	Bureau de l'auditeur.	Finances.	Bureau du gouverneur général.	Départemen des affaires indiennes.	Ministère de l'intérieur.	Justice.	Ministère de la marine et des pêcheries.	Ministère de la milice.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Allocation de voyage	4,500 00				4,500 00					
Voyages des ministres	4,573 09	376 12		100 00			381 15	339 53	445 40	1,171 89
do employés	7,657 81	411 53	26 46	434 17	877 59	236 01	625 40	380 56	516 13	* 590 08
Voitures de place à Ottawa	1,021 70	64 50		31 75	57 00	3 75	69 75	264 65	39 50	
Billets de tramway	450 22	24 82		1 25	97 05	8 35	31 00	70 75	4 50	
Annonces	274 20				133 02					
Journaux et revues	7,973 42	285 86	6 50	317 18	831 92	62 29	214 75	541 22	329 57	432 30
Extraits de journaux	67 40			52 60				14 80		
Frais de port	3,648 88	636 23	5 14	81 47	713 56	3 94	1,102 94	137 28	116 11	103 69
Télégrammes	21,040 36	1,286 78	33 09	1,464 93	3,632 19	701 05	2,138 76	1,662 06	1,884 52	1,069 80
Messages téléphoniques	252 87	6 15		0 50	47 41			16 40	2 50	7 38
Goûters aux membres du cabinet	188 00									
Commis at autres aides	55,944 32	9,201 11	1,799 90	1,293 29	1,071 50	1,830 81	2,372 11	2,220 53	2,651 90	1,974 84
Charriage, messagerie et fret	785 92	29 18	2 50	10 95	34 85		75 70	38 36	55 46	30 50
Dépenses de déménagement des archives, la nuit du feu	100 20	100 20								
Journaliers et femmes de journée	27,284 50									
Canon du midi	303 90									
Blanchissage d'essuie-mains	1,299 47	84 00	24 00	60 00	12 00	120 00	146 87	38 00	60 00	48 00
Fourniture, nettoyage et éclairage	1,682 41	32 60	13 99	34 48	9 54	53 42	103 55	45 99	38 66	34 75
Habillements pour les ordonnances	250 01				250 01					
Gratification aux messagers du télégraphe	102 05	5 00		5 50	5 50	5 50	8 80	5 50	5 50	
Honoraires d'arpenteurs	4 00					4 00				
Chambre noire et nécessaire	19 95					19 95				
Photographies et cartes géographiques	121 85	51 50				18 00			6 35	
Copies de documents judiciaires	61 70					53 10		8 60		
Impressions et lithographie	38,438 03	2,330 16	575 69	1,595 62	527 35	1,593 96	3,474 93	1,856 37	3,049 79	1,429 73
Papeterie et fournitures	34,697 88	1,564 43	565 04	735 15	675 86	1,456 04	4,865 73	4,621 49	3,000 45	2,259 04
Loyer de clavigraphe et fournitures non comm. au bureau de la papeterie	231 86				21 66				41 60	26 55
Réparations de timbres non commandé au bureau de la papeterie	8 25					8 25				
Detaillé en 1895-96	75 00									
Totaux	213,059 25	16,490 17	3,052 31	6,218 84	13,498 01	6,178 42	15,611 44	12,262 09	12,247 94	9,178 55

* Ceci comprend déboursé pour le ministre fait par le secrétaire particulier.

Résumé ces dépenses contingentes du gouvernement civil.	Postes.	Impressions publiques et papeterie.	Conseil privé.	Travaux publics.	Chemins de fer et canaux.	Secrétariat d'Etat.	Commerce	Douanes.	Bureau de l'intérieur.	Ministères en général.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Allocation de voyage										
Voyages des ministres			24 50	750 00	559 93		410 50	14 07		
Voyage des employés	1,179 42	184 95	* 902 31	309 39	183 91	33 60	333 89	23 14	409 27	
Voitures de place à Ottawa	0 75	17 25	148 25	68 15	21 65	93 75	122 50	3 75	14 75	
Billets de tramway	10 50	4 00	126 00	16 02	18 43	26 25		6 10	5 20	
Annonces		13 00					128 18			
Journaux et revues	229 58	32 00	407 12	1,760 48	1,189 13	307 06	192 84	369 88	463 74	
Journaux										
Frais de port	169 38	120 18	151 83	12 07	33 21	113 24	97 49	24 71	26 41	
Télégrammes	1,146 16	53 64	1,514 89	706 61	920 72	673 11	431 46	999 24	721 35	
Messages téléphoniques	0 60		4 10	41 68	4 25	11 15		5 95	104 80	
Goûter aux membres du cabinet			188 00							
Commis et autres aides, surnuméraires	20.714 15	1,676 66	1,323 33	149 59		1,446 53	1,837 54	2,568 21	1,812 32	
Charriage, messagerie et fret			25 46	15 20	48 06	90 81	47 78	191 91	89 20	
Dépenses de démén. des archives, le soir du feu										
Jornaliers et femmes de journée		1,553 75								25,730 75
Canon du midi										303 90
Blanchissage d'essuie-mains	240 00	60 00	84 00	88 00	72 00	30 00	12 60	60 00	60 00	
Fournitures, nettoyage et éclairage	257 86	127 59	87 14	80 50	23 83	49 62	4 47	68 76	68 75	546 91
Habillements pour les ordonnances										
Gratification aux messagers du télégraphe	11 00	6 00	6 00	5 50	6 00	5 25	5 50	5 50	10 00	
Honoraires d'arpenteurs										
Chambre noire et fournitures										
Photographies, vues et cartes géographiques				3 00	21 00				22 00	
Copie de documents judiciaires										
Impressions et lithographie	12,801 20	731 65	1,568 07	1,550 66	2,460 34	1,149 31	403 20	470 53	763 92	105 55
Papeterie et fournitures	3,503 36	272 10	1,430 01	1,548 53	2,939 75	1,391 92	466 96	1,447 30	1.664 21	290 51
Loyer du clavigraphe et fournitures non comm. au bureau de la papeterie			12 25	6 85	52 80	60 00		10 15		
Réparations aux timbres non comm. au bureau de la papeterie										
Détaillé en 1895-96									75 00	
Totaux	40,263 96	4,852 77	8,003 26	7,112 23	8,555 01	5,481 60	4,494 91	6,269 20	6,310 92	26,977 62

* Ceci comprend déboursé pour le ministre par le secrétaire particulier.

APPOINTEMENTS DES MINISTÈRES À OTTAWA—SOMMAIRE.

Taxe du fonds de retraite.	Ministères.	Page.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.	Total.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
1,004 67	Agriculture	B— 3	63,076 77	6,925 60	70,002 37
634 63	Bureau de l'auditeur	C— 2	33,558 15	....	33,558 15
1,161 63	Finances	D— 3	51,711 43	15,577 22	67,288 65
1,025 51	Commission géologique	E— 2	49,983 31	8,742 98	58,726 29
143 25	Bureau du secrétaire du gouverneur général	F— 2	14,092 94	....	14,092 94
993 37	Affaires indiennes	G— 4	50,199 00	5,582 40	55,781 40
2,049 11	Intérieur	H— 2	102,626 24	53,374 77	156,001 01
600 50	Justice	I— 3	31,984 73	2,501 37	34,486 10
	Législation—				
499 99	Sénat	J— 3	....	48,588 91	48,588 91
1,447 69	Chambres des communes	J—17	....	171,918 86	171,918 86
302 58	Bibliothèque	J—29	....	17,635 30	17,635 30
1,182 74	Marine et pêcheries	K— 3	58,089 95	3,072 28	61,162 23
891 93	Milice et défense	L— 2	46,041 51	20,726 33	66,767 84
200 50	Police à cheval du Nord-Ouest	M— 2	10,212 50	6,079 50	16,292 00
3,748 20	Postes	N— 2	216,314 54	4,600 00	220,914 54
614 80	Impressions publiques et papeterie	O— 2	30,650 78	11,887 11	42,537 89
608 44	Bureau du conseil prive	P— 2	32,706 62	1,000 00	33,706 62
1,089 85	Travaux publics	Q— 7	49,705 21	79,503 52	129,208 73
846 10	Chemins de fer et canaux	R— 5	40,702 10	27,276 89	67,978 99
731 27	Secrétaire d'Etat	S— 2	38,899 63	....	38,899 63
	Commerce—				
187 59	Commerce	T— 2	10,181 06	800 00	10,981 06
816 56	Douanes	T—15	42,509 33	4,988 94	47,498 27
934 84	Revenu de l'intérieur	T—85	39,090 83	15,697 21	54,788 04
21,715 75	Totaux		1,012,336 63	506,479 19	1,518,815 82

NOTE.—Les traitements des ministres, des contrôleurs de la douane et du revenu de l'intérieur, de même que du solliciteur général, ne sont pas compris dans cet état.

Dép. judiciaires et frais taxés.	$ c.
Sommaire par departements :	
Auditeur général	128 00
Finance	309 30
Affaires indiennes	3,894 19
Intérieur	1,721 96
Justice	25,343 49
Marine et pêcheries	16,243 40
Milice et défense	1,855 74
Police à cheval du Nord-Ouest	58 44
Postes	2,700 47
Impressions et papeterie	750 00
Travaux publics	957 74
Chemins de fer et Canaux	34,072 89
Commerce—	
Division des douanes	7,266 61
Division du revenu de l'intérieur	6,107 50
	101,409 73
Aikins, Culver et Cie, Winnipeg	752 45
Allaire, Joseph, Québec	50 00
Allan, J. A., Perth	56 55
Angers, C. P., Québec	265 12
Angers, E. J., Québec	13 00
Anger et Campbell	30 45
Armstrong, E. H., Yarmouth	25 60
Atkinson, Harvey, Moncton	50 29
Atkinson, Chas. R., Chatham	6 45
Augé, O. M., Montréal	100 00
Aylmer, l'hon. Henry, Richmond	5 00
Beaudin, J. B. A	16 85
Beck, N. D., Edmonton	1,341 30
Beck et Emery, Edmonton	16 00
Beique, F. L., Montréal	2,250 00
Bell, J. H	12 00
Bell, J. L., Québec	543 91
Belyea, J. A., Saint-Jean	1,164 21
Bender, A. J., Montmagny	521 63
Bergin, John, Cornwall	1,129 47
Bernier, J., et Chas. Mickler, frais	602 56
Bishop, W. A., Owen-Sound	15 00
Blanchard, H. P., Baddeck	21 00
Bodwell, E. V., Victoria	2,800 00
Bompas, Bischoff et Cie, Londres, A.	4,916 98
Borden, Ritchie et Cie, Halifax	5,265 29
Bourassa, J. B. St-Romuald-d'Etchemin	36 60
Bown, J. C. F., Edmonton	11 50
Broderick, J. S., Sherbrook	404 30
Brodeur, S. A., Vaudreuil	31 20
Bruce, Burton et Bruce, Hamilton	34 03
Cameron, J. D., W. E. Perdue, et Archibald et Howell. Winnipeg	10,964 41
Campion, E. C., Goderich	15 00
Carlisle, Calderon, Washington	1,000 00
Carreau, J. P., Saint-Jean	15 00
Casgrain, Angers et Lavery, Québec	99 19
Chandler et Robinson, Moncton	60 00
Chisholm, R. F., Prince-Albert	34 00
Chisholm, A. G., London, Ont.	2,543 17
Chisholm, Wm., Cornwall	27 85
Chisholm, Colin, Sydney	18 20
Chisholm, D. C., Antigonish	27 00
Chisholm et Crowe, Sydney	26 76
Chrysler, F. H., Ottawa	987 19
Clarke, Bartlett et Bartlett, Windsor, Ont	4 40
Cleary et Sutherland, Windsor	21 46
Clément, W. H	50 00
Cochrane, W. M	30 90
Collins, A., Walkerton	10 00
Conybeare, C. F. P., Lethbridge.	792 85
Cook, J. J., par V. Lamarche	12 00
Corning et Chipman, Yarmouth	9 00
A reporter	39,237 12

Dép. judiciaires et frais taxés.	$ c.
Report	39,237 12
Costigan, J. R., Macleod	400 00
Cowper, T. D., Welland	63 50
Day et Russell, Londres, Ang	486 67
DeGuise, Chas., Québec	117 61
Dennistoun et Stevenson, Peterboro'	366 29
Denton et Dodds, Toronto	28 50
Dionne, L. B., Fraserville	374 61
Dodd, Murray	75 00
Doherty, W. B., Saint-Thomas	38 30
Drake, Jackson et Cie, Victoria	82 08
Duffy, H., Thomas, Sweetsburg	95 00
Dugas, F. O., Joliette	60 40
Dumesnil, J. E., Coteau-Landing	10 00
Dumouchel, L. N., Montréal	210 95
Eccles, J. C., Sainte-Catherine	252 20
Edwards, E. B., Peterboro'	82 80
Emard, J. U., Montréal, frais	4,610 24
Erwin, John, Bridgetown, N.-E	36 50
Faribault, J. E., L'Assomption	86 57
Ferguson, J. M., Montréal	253 30
Fitzpatrick, Taschereau, etc., Qué., frais	330 00
Fleming, Magee et Rodd, Windsor	37 24
Forsyth G. O., Port-Hawkesbury	22 00
Galipeault, L. E., Maskinongé	4 00
Garneau, A. S., Percé	50 00
Garon, Joseph, Percé	116 00
Germain et Crow, Niagara-Falls	94 50
Gorham, T. A., Port-Arthur	40 95
Gouin, Lomer, Montréal	302 85
Grant et Sweeney, Moncton	197 16
Green, Geo. W., Daim-Rouge	57 59
Gregory, Ernest, Antigonish	35 27
Grenier et Tessier, Trois-Rivières	39 00
Guillet, P. O., Trois-Rivières	44 90
Gunn, R. D., Orillia	21 00
Guy, A., Buckingham	38 00
Hall, John S., Montréal	1,867 21
Hardy, Wilkes et Hardy, Brantford	15 53
Hamilton, W. C., Régina	309 68
Harrington, J. J., Bathurst	10 00
Harris, Chas., Macleod	100 00
Harris, Henry et Cahan, Halifax	773 84
Harvey, Horace, Calgary	493 35
Hedley et Palmer, Charlottetown	15 00
Henderson, Alex., New-Westminster	40 00
Hodgins, Frank E., Toronto	3,029 38
Hough, F. A., Amherstburg	57 88
Hyde, John, Montréal	193 60
Johnson, J. W., Truro	7 10
Johnstone. T. C., Régina	692 80
Jonah, W. B., Elgin, N.-B.	54 00
Keefer, Frank H., Port-Arthur	30 06
Kerr, J. K., Toronto	220 00
Kerr et Kerr, Cobourg	228 66
Kittermaster, F. W., Sarnia	18 85
Lafrance, Z. et Jos. N., Legualt, frais	585 90
Labrecque, C. O., Roberval	80 00
Lamarche, V., Montréal	31 30
Langelier, Chas., Québec	348 94
Langlois, J. H., Hebertville	47 70
Lash, Z. A., Toronto	125 00
Lavery, J. I., Québec	1,067 65
Leduc, J. D., Sainte-Scholastique	92 30
Legris, John A., par J. E. Dumesnil	41 73
Leitch et Pringle, Cornwall	172 82
Letellier, B., St-François-de-Beauce.	182 96
Longworth et Layton, Truro	20 00
Lount, Geo. W., Barrie	105 82
Lussier et Gendron, Saint-Hyacinthe	35 70
Machar, J. M., Kingston	28 50
Malo, J. A., Pentecost	15 00
Martel, J., Joliette	10 00
A reporter	59,546 36

Dép. judiciaires et frais taxés.	$ c.
Report	59,546 36
Mathers, T. G., Winnipeg	876 53
Matheson et Balderson, Perth	10 02
Meredith, T. G., London	11 00
Methot, J. E., Arthabaskaville	182 22
Michaud, Nap., St-Octave-de-Métis	30 00
Mickle, C. J., Birtle	15 00
Miller, James, Beaverton	352 89
Mitchell, A. E., Huntingdon	44 90
Moore, F. D., Lindsay	432 26
Morson, W. A. O., Charlottetown	223 48
Moss, Barwick et Franks, Toronto	200 00
Moss, Samuel, *et al*, frais	612 96
Munroe, R. G., Digby	56 19
Murray et McLatchie, Campbellton	15 00
McAlpine, E. H., Saint-Jean	141 39
McCaul, C. C., Calgary	209 28
McClive, W. H., Sainte-Catherine	10 00
McCosh, J., Orillia	50 04
McDonald, D. A	10 00
McDonald et Ives, Pictou	30 66
Macdonnell, J. A., Toronto	899 90
McDonnell, S., Port-Hood	151 50
McDougall et Giles, frais	501 97
MacEchen, A. J. G., Sydney	206 70
MacEwan, John, Smith's-Falls	27 95
McFadden, Moses, Saut-Sainte-Marie	250 00
McIntyre, J., Kingston	8 00
McKay, James, Prince-Albert	494 65
McKay, A. G., Owen-Sound	22 25
MacKay's, Fils (Æ. D.), *et al*, frais	980 53
Mackenzie M., Macleod	567 31
McKeown, H. A., Saint-Jean	187 91
McKinnon, D. H., Guysboro'	60 00
McLatchey, D. F., Campbellton	22 75
Maclennan, D. B., Cornwall	67 89
McPhee, D. L., Sydney-Nord	55 16
McPhee, et McDonald, Sydney-Nord	52 06
McPhie, W. F., Halifax	21 28
McTavish, D. B., Ottawa	1,000 00
O'Connor et Hogg, Ottawa	7,474 71
O'Connor, Hogg et Magee, Ottawa	157 11
O'Connor, H. P., Walkerton	20 00
O'Halloran, George F., Montréal	104 38
Olivier, N. N., Québec	85 00
Olivier, A., Trois-Rivières	89 35
O'Neill et Campbell, frais	2,423 36
O'Reilly, J. Edmond, Prescott	272 10
Osler, B. B., Toronto	500 00
Pearson, Forbes et Covert, Halifax	100 00
Patterson et Whiteside, Beaverton	223 80
Peck, E. A., Peterboro	39 95
Pedley, Frank, Toronto	162 18
Peters, Fred., Charlottetown	4,250 00
Perodeau, N., Montréal	25 00
Plamondon, J. B., Sorel	22 60
Pouliot, J. N., Rimouski	258 46
Powell, George, Victoria	30 43
Pugsley, William, Saint-Jean	100 00
A reporter	84,976 42

Dépenses judiciaires et frais taxés—*Fin.*	$ c.
Report	84,976 42
Purdy, D. A., Lumsden	6 50
Raymond, George, frais	141 13
Rimmer, R., Régina	310 32
Riou, S. C., Fraserville	128 91
Ritchie, W. B. A., Halifax	2,881 18
Ritchie, C. H., Toronto	650 00
Robinson, Chris., Toronto	2,500 00
Robinson, C. W., Moncton	302 40
Robitaille et Roy, Québec	628 14
Roger, Geo. M., Peterboro	20 00
Ross, W. B., Halifax	590 44
Ross, Mellish et Mathers, Halifax	86 75
Rowlings et Thompson, Halifax	516 68
Roy, Ferdinand, Québec	100 00
St. Lawrence Sugar Refining Co., frais	104 89
St. Louis, Emanuel, frais	229 46
Scott, Lees et Hobson, Hamilton	450 00
Secord, John, Régina	140 75
Sifton, Arthur, Calgary	987 45
Sinclair et Patterson, New-Glasgow	79 00
Sinclair, H. M., Brussels	116 97
Smith, G. Y., Whitby	58 90
Snider, T. A., Cayuga	6 12
Stevens, James G., St. Stephen	93 00
Stone, H. E., Parry-Sound	20 00
Strathy, H. H., Barrie	45 00
Stuart, G. G., Québec	25 00
Sylvestre, A., Saint-Barthélemi	46 59
Taschereau, Robert, Montréal	78 00
Taschereau, L., Beauce	231 13
Taschereau, L. A., Québec	174 75
Tessier, Auguste, Rimouski	403 37
Thisdale, J. H., Saint-Clet	31 00
Thompson, Levi, Wolseley	158 20
Tiffany, E. H., Alexandria	130 38
Tramway de Toronto, frais	846 80
Townshend et Rogers, Amherst	15 00
Tremblay, J. A., Sweetsburg	10 70
Walker, J. A., Chatham	10 00
Warburton, A. B., Charlottetown	238 16
Weldon & McLean, Saint-Jean	96 00
Wemyss, John, Neepawa	10 00
White, M., Moosomin	504 63
White, W. J., Montreal	390 34
Whiteside, D., Beaverton	101 24
Wilkes, W. A., Brantford	7 00
Wilson, Chas., New-Westminster	408 07
Wilson, H. McK., Brantford	75 00
Wilson et Campbell, Vancouver	71 20
Winslow, W. C., Chatham	731 25
Woodland, Richard, frais	115 00
Wurtele, C., Sorel	13 30
Wyssmn, R. H., Moosomin	25 00
Payé aux avocats de Terreneuve	258 31
do des E.-U. par les fonctionnaires anglais	33 90
	101,409 73

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE A

COMPTES DES CRÉDITS

ET

SOMMAIRE DES RECETTES

SOMMAIRE des crédits et des dépenses en vertu du bill des subsides.

Service.	Crédit.	Dépenses.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Frais de gestion	199,056 15	196,220 73	7,657 27	4,821 85
Gouvernement civil, appointements	977,388 25	954,896 96	22,491 29	
do dépenses contingentes	250,151 29	229,522 24	20,767 64	138 59
Administration de la justice	107,944 50	94,173 82	13,790 05	19 37
Police fédérale	23,739 90	23,788 82	....	48 92
Pénitenciers	495,200 00	409,598 23	85,601 77	
Législation	472,478 50	454,051 42	18,427 08	
Arts, agriculture et statistique	295,070 75	223,972 97	71,161 42	63 64
Immigration	130,500 00	127,438 14	3,061 86	
Quarantaine	120,684 09	120,578 26	125 41	19 58
Pensions	29,555 65	27,318 21	2,239 14	1 70
Fonds de retraite	240 00	240 00		
Milice, capital	958,613 50	750,112 25	208,501 25	
do fonds consolidé	1,730,982 52	1,656,938 63	74,043 89	
Chemins de fer, capital	446,798 00	161,820 95	285,575 75	598 70
Canaux, capital	3,323,291 00	2,288,694 59	1,034,596 41	
Chemins de fer et canaux, fonds consolidé	310,032 33	134,405 10	175,643 24	16 01
Travaux publics, capital	123,754 54	116,402 82	7,351 72	
do fonds consolidé	2,122,232 76	1,466,553 48	655,695 11	15 83
Subventions postales et subvent. aux paquebots	392,733 33	359,145 41	33,587 92	
Service par voie de mer et à l'intérieur	191,078 42	183,257 60	8,214 16	393 34
Phares et service côtier	520,410 00	445,742 72	74,667 28	
Institutions scientifiques et levées hydrographiq.	85,393 42	79,994 12	5,572 96	173 66
Hôpitaux de la marine	40,143 65	38,130 68	2,012 97	
Inspection des bateaux à vapeur	27,300 00	26,837 83	462 17	
Pêcheries	317,062 65	289,197 08	28,072 83	207 26
Surintendance des assurances	8,000 00	7,111 56	888 44	
Commission géologique	67,000 00	67,000 00		
Sauvages	1,018,738 77	908,063 98	110,675 14	0 35
Police à cheval	530,000 00	526,162 05	23,010 32	19,172 37
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	334,547 28	318,535 66	*a* 16,011 62	
Divers	335,861 66	210,113 99	127,044 21	1,296 54
Perception du revenu—				
Douanes	963,980 87	945,245 33	19,048 05	312 51
Accise	473,081 75	464,426 75	11,870 63	3,215 63
Inspection et mesurage du bois	18,300 00	16,618 75	1,681 25	
Poids et mesures	72,800 00	65,942 93	6,857 07	
Inspection du gaz	23,150 00	19,139 00	4,011 00	
Inspection de la lumière électrique	9,000 00	8,998 71	1 29	
Inspection des denrées	3,000 00	2,921 38	78 62	
Falsification des substances alimentaires et engrais, et l'acte concernant les marques fraudul.	25,066 66	24,008 80	1,057 86	
Menus revenus	1,605 00	859 10	745 90	
Chemins de fer	3,487,700 00	3,195,959 58	291,740 42	
Canaux	605,185 24	529,730 34	75,454 90	
Travaux publics	174,800 56	147,567 92	30,931 16	3,698 52
Postes	3,840,371 55	....	54,697 45	3,804 24
Dépenses $4,373,817 54				
Moins—Transféré au fonds consolidé 584,339 20				
	.....	3,789,478 34		
Commerce	19,100 00	14,604 24	4,495 76	
Terres fédérales	118,422 00	111,415 12	7,006 88	
Terres fédérales, capital	91,500 00	91,452 36	47 64	
	25,913,046 54	22,324,388 95	3,626,676 20	38,018 61

a Disponible durant 1897-98.

SOMMAIRE des crédits et des dépenses en vertu de la loi.

Service.	Crédits.	Dépenses.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Intérêt sur la dette publique	10,772,488 92	10,645,663 27	137,997 01	11,171 36
Prime, escompte et change	10,000 00	119,093 42	....	109,093 42
Fonds d'amortissement	2,214,044 27	2,101,813 80	112,230 47	
Rachat de la dette	603,633 24	692,593 96	500,000 00	588,960 72
Gouvernement civil	238,866 66	234,427 49	4,439 18	01
Administration de la justice	681,150 00	680,587 87	8,700 79	8,138 66
Législation	383,900 00	680,721 52	....	296,821 52
Arts, agriculture et statistique	950 00	....	950 00	
Pensions	62,475 75	63,563 68	3,633 28	4,721 21
Pensions de retraite	315,000 00	307,552 66	7,447 34	
Milice	6,600 00	6,600 00		
do jugement, cour de l'échiquier	....	4,049 57	....	4,049 57
Chemins de fer, capital, jugem., cour de l'échiq	....	43,176 32	....	43,176 32
Canaux. do do do	....	59,942 32	....	59,942 32
Travaux publics, fonds consolidé: bassin de radoub, Halifax	10,000 00	10,000 00		
Subventions postales et aux paquebots	194,666 67	194,666 67		
Pêcheries—Primes de pêche	160,000 00	154,389 77	5,610 23	
Surintendance des assurances	3,500 00	3,500 00		
Subventions aux provinces	4,239,500 00	4,238,059 08	1,440 92	
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	2,000 00	2,000 00		
Subventions aux chemins de fer	....	416,955 30	....	416,955 30
Dépenses en vertu de la loi	19,898,775 51	20,659,356 70	782,449 22	1,543,030 41
do du bill des subsid. (page A—2)	25,913,046 54	22,324,388 95	3,626,676 20	38,018 61
	45,811,822 05	42,983,745 65	4,409,125 42	1,581,049 02
Commission du havre de Montréal—Emprunt	....	190,000 00		
Sainte-Anne-de-la-Pérade, compte spécial, travaux publics	....	3 83		
Total des dépenses telles que détaillées dans le rapport de l'auditeur général (page A—4)	....	43,173,749 48		

1896-97 : Dépenses : Ajustement du rapport de l'auditeur et des comptes publics.	$ c.	$ c.	$ c.
Totaux des ministères, du rapport de l'auditeur :—			
Ministère de l'agriculture .... (B—2)	422,383 72		
Bureau de l'audition .... (C—2)	35,283 56		
Ministère des finances .... (D—2)	18,623,340 06		
Commission géologique .... (E—2)	117,199 97		
Bureau du gouverneur général .... (F—2)	75,201 36		
Affaires indiennes .... (G—3)	962,977 25		
Ministère de l'intérieur .... (H—2)	817,394 15		
do de la justice .... (I—2)	1,317,702 80		
Législation .... (J—2)	1,135,006 27		
Marine et pêcheries .... (K—2)	1,312,810 99		
Milice et défense .... (L—2)	2,478,179 00		
Police à cheval du Nord-Ouest .... (M—2)	538,671 34		
Postes .... (N—2)	4,039,257 64		
Impressions et papeterie .... (O—2)	69,475 22		
Conseil privé .... (P—2)	49,359 59		
Travaux publics .... (Q—6)	1,994,575 90		
Chemins de fer et canaux .... (R—4)	6,887,069 23		
Secrétariat d'Etat .... (S—2)	56,590 10		
Commerce .... (T—2)	2,241,271 33		
		43,173,749 48	
Totaux des comptes publics, dans l'état " Recettes et dépenses ", page XXV, etc. :			
Fonds consolidé	38,349,759 84		
Rachat de la dette	692,594 38		
Chemins de fer et canaux, capital	2,539,206 72		
Travaux publics, capital	129,237 76		
Terres fédérales, capital	91,411 86		
Milice, capital	745,964 75		
Chemin de fer Canadien du Pacifique	14,054 50		
Subventions aux chemins de fer	416,955 30		
Rébellion du Nord-Ouest, débit	4,147 50		
Commission du havre de Montréal, emprunt	190,000 00		
Sainte-Anne-de-la-Pérade, compte spécial	3 83		
		....	43,173,336 44
Règlements :			
Remb. d'anciennes dép. à même Capital--Ch. de fer....	372 96		
do do Terres fédéral.	40 50		
		....	413 46
Rachat de la dette : Différence dans les états	....	0 42	
		43,173,749 90	43,173,749 90

Intérêt sur la dette publique.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.		Crédit dépensé en plus.
Payable à Londres.	$ c.	$ c.		$ c.		$ c.
Emprunt du Canada, 3 pour 100	1,518,067 23	1,518,067 25		....	*a*	0 02
do 3½ do	851,666 67	851,666 66		0 01	*b*	
do 4 do	5,634,263 83	5,634,263 80		0 03	*c*	
do 5 do	121,666 67	121,666 67		....		
Payable au Canada.						
Emprunt de 1883, 4 pour 100...............	48,320 00	48,320 00		....		
do 1891, 4 et 3½ pour 100	10,000 00	18,750 00		....	*d*	8,750 00
Effets "A," 6 pour 100	480 00	480 00		....		
do "A" 4 do	12,340 48	11,667 15		673 33	*e*	
do "B" 4 do	36,000 00	36,349 62		... .	*f*	349 62
do "C" 4 do	1,962 64	1,962 64		....		
do "D" 5 do	18,033 42	18,033 42		....		
do "E" 3½ do	53,750 00	52,500 00		1,250 00	*g*	
Emprunt de 1883, 4 pour 100..............	65,760 00	65,760 00		....		
do 1891, 3½ do	28,000 00	23,975 78		4,024 22	*h*	
Caisses d'épargnes, 3½ pour 100	1,655,500 00	1,622,091 80		33,408 20	*i*	
Fonds des sauvages, 6 do	66,313 23	66,313 24		....	*j*	0 01
do 5 do	30,329 48	30,186 04		143 44	*k*	
do 3½ do	65,883 86	67,955 57		....	*l*	2,071 71
Subventions aux chemins de fer, Québec....	119,700 00	119,700 00		....		
Indemnité aux seigneurs....	7,410 16	4,896 92		2,513 24	*m*	
do townships.....	41 25	32 93		8 32	*n*	
Circulation de bill. de banq., fonds de garant.	57,000 00	55,358 74		1,641 26	*o*	
Montant probable requis pour faire face à d'autres obligations	370,000 00	275,665 04		94,334 96	*p*	
	10,772,488 92	10,645,663 27	D—7 & 8	137,997 01		11,171 36

a b c j ne demandent pas d'observations ; *d*, intérêt calculé pour 6 mois jusqu'à date du rachat de l'emprunt, qui a été renouvelé à 3½ pour 100 ; *e g h i k o p*, estimation en plus ; *m*, interêt impayé ; *n*, capital payé ; *f*, augmentation du capital ; *l*, n'a pas été racheté du capital autant qu'il avait été prévu.

Prime, escompte et change.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Dépenses	10,000 00	119,093 42	D— 9	....	109,093 42
Fonds d'amortissement.					
Emprunt du chemin de fer Intercolonial....	397,006 62	381,688 77	....	15,317 85	
do de la terre de Rupert.............	40,881 68	39,852 89	....	1,028 79	
do de 1874......................... ...	219,693 00	206,322 05	....	13,370 95	
do de 1875, 8, 9.	564,144 28	542,650 76	....	21,493 52	
do de 1876.........................	123,414 22	117,654 37	....	5,759 85	
do de 1884	180,570 53	169,737 09	....	10,833 44	
do du Canada réduit...............	688,333 94	643,907 87	....	44,426 07	
	2,214,044 27	2,101,813 80	D—10	112,230 47	

Tenant compte de la prime, l'estimation a été aussi précise qu'elle pouvait l'être.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
A. B. Hudson.

Dette publique.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Dépensé en plus.
Rachat de la dette publique.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Nouveau-Brunswick, emprunt à 6 pour 100	....	500 00	....	....	*a* 500 00
Effets " A "	....	192,463 61	....	....	*b* 192,463 61
do " B "	....	101,400 00	....	....	*c* 101,400 00
do " D "	103,633 24	103,633 24			
Emprunt de 1891, $3\frac{1}{2}$ pour 100	....	287,520 00	....	....	*e* 287,520 00
do 4 do	500,000 00	....	....	*f* 500,000 00	
Indemnité aux seigneurs	....	6,490 14	....	....	*g* 6,490 14
do townships	....	550 00	....	....	*h* 550 00
Billets de la province de la Nouvelle-Ecosse	....	36 97	....	....	*i* 36 97
	603,633 24	692,593 96	D—10	500,000 00	588,960 72

a, b, c, e, g, h, i. Le département n'était pas en mesure de savoir que demande de ces rachats serait faite. *f.* Emprunt renouvelé.

Frais de gestion.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Dépensé en plus.
Bureau du sous-receveur général—					
Toronto	7,100 00	6,739 20	D—11	*a* 360 80	
Montréal	5,600 00	5,546 29	D—11	*b* 53 71	
Halifax	8,000 00	7,764 85	D—11	*c* 235 15	
Saint-Jean	6,600 00	6,269 94	D—11	*d* 330 06	
Winnipeg	6,600 00	5,854 67	D -11	*e* 745 33	
Victoria	4,000 00	3,766 74	D—11	*f* 233 26	
Charlottetown	4,200 00	4,005 10	D—12	*g* 194 90	
Caisses d'épargnes rurales, Nouv.-Brunswick, Nouv.-Ecosse et Ile du Prince-Edouard—					
Appointements	10,100 00	9,049 99	D—12	*h* 1,050 01	
Dépenses imprévues	1,600 00	2,070 02	D—12	....	*i* 470 02
Commission sur paiement d'intérêt de la dette publique, achat de fonds d'amortissement et transfert d'effets	33,500 00	32,733 80	D—12	*j* 766 20	
Courtage sur achats pour fonds d'amortissem.	5,600 00	5,254 79	D—12	*k* 345 21	
Timbres d'effets de commerce anglais, frais de port, télégrammes, etc	5,000 00	9,351 83	D—12	....	*l* 4,351 83
Dépenses pour émission et rachat de billets	5,000 00	4,610 56	D—12	*m* 389 44	
Impression de billets	83,656 15	83,656 15	D—12		
Impressions, annonces, inspection, messagerie et frais divers, y compris commutation de droit de timbre	12,500 00	9,546 80	D—12	*n* 2,953 20	
	199,056 15	196,220 73	....	7,657 27	4,821 85

a, b, c, d, e, f, g, j, k, m, n. A Winnipeg, un fonctionnaire n'a été payé que pour 6 mois ; le reste de l'estimation est aussi juste que possible. *h.* Bureaux fermés. *i* et *l.* Estimés en moins.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
A. B. Hudson.

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Bur. du secrét. du gouv. général.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Secrét. du gouvern. général (partie de $3,000)	600 00	504 83	....	95 17	
Aides de camp	3,000 00	3,000 00			
1 premier commis............................	2,400 00	2,400 00			
1 commis de 1re classe..........................	1,800 00	1,800 00			
1 do 2e do	1,337 50	1,337 50			
1 do 3e do	875 00	875 00			
1 messager................................	600 00	600 00			
1 ordonnance..............................	500 00	500 00			
	11,112 50	11,017 33	F—2	95 17	
Sec. du gouv. général, autor. par les S.R.,c. 4	2,400 00	2,019 36	F- 2	380 64	
Bureau du Conseil privé.					
1 sous-ministre et greffier du conseil	3,200 00	3,200 00			
1 premier commis, greffier adjoint du conseil..	1,800 00	325 00	....	1,475 00	
1 greffier de la couronne en chancellerie.....	2,400 00	2,400 00			
3 commis de 1re classe..........................	5,050 00	5,050 00			
6 do 2e do	7,900 00	9,187 50	....	....	1,287 50
12 do 3e do	9,375 00	9,062 40	....	312 60	
Allocation au secrétaire particulier..........	600 00	598 39	....	1 61	
1 concierge et messager........................	700 00	700 00			
2 messagers...................................	860 00	860 00			
	31,885 00	31,383 29	P—2	501 71	
Ministre, S.R., chap. 4......................	8,000 00	7,973 04	P—2	26 96	
Ministère de la justice.					
1 sous-ministre	3,600 00	3,600 00			
2 premiers commis..............................	4,925 00	4,925 00			
4 commis de 1re classe........................	7,012 50	7,012 50			
5 do 2e do	6,337 50	5,403 08	....	934 42	
1 do 3e do	650 00	1,159 68	....	....	509 68
Allocation au secrét. particul. du ministre ..	600 00	524 72	....	75 28	
do do sollicit. général.	600 00	596 72	....	3 28	
2 messagers	830 00	817 50	....	12 50	
	24,555 00	24,039 20	I—3	515 80	
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00	I—3		
Solliciteur général, 50-51 Vic., chap. 14......	5,000 00	5,000 00	I—3		
Ministère de la justice—Division des pénitenciers.					
1 inspecteur de pénitenciers..................	....	2,600 00	....	....	*a* 2,600 00
1 commis de 1re classe.	1,800 00	1,800 00			
1 do 2e do	1,325 00	1,325 00			
	3,125 00	5,725 00	I—3		2,600 00

a. Les appointements de l'inspecteur ont été portés sous le titre "Pénitenciers." Il était inscrit sur la liste de paye du département, et la somme n'a pas été transférée.

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Minist. de la milice et de la défense.					
1 sous-ministre................................	3,200 00	3,200 00			
3 premiers commis..............................	7,412 50	7,412 50			
7 commis de 1re classe........................	12,325 00	12,325 00			
13 do 2e do	16,987 50	14,052 72	....	2,934 78	
5 do 3e do	3,687 50	4,687 50	....	....	1,000 00
Allocation au secrétaire particulier	600 00	536 45	....	63 55	
4 messagers..................................	1,852 50	1,852 50			
	46,065 00	44,066 67	L—2	1,998 33	
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00	L—2		

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Secrétariat d'Etat.					
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
2 premiers commis	4,612 50	4,612 50			
6 commis de 1re classe	9,762 50	9,762 50			
9 do 2e do	12,012 50	12,012 50			
7 do 3e do	5,312 50	5,310 23	....	2 27	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	562 09	....	37 91	
4 messagers	2,000 00	1,993 28	....	6 72	
	37,500 00	37,453 10	S—2	46 90	
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	6,989 24	S—2	10 76	
Département des impressions et de la papeterie.					
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
2 premiers commis	4,162 50	4,162 50			
2 commis de 1re classe	3,075 00	3,075 00			
6 do 2e do	8,300 00	8,296 55	....	3 45	
10 do 2e do	8,600 00	8,597 57	....	2 43	
1 gardien	700 00	700 00			
2 messagers	942 50	942 50			
	28,980 00	28,974 12	O—2	5 88	
Ministère de l'intérieur.					
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
4 premiers commis	10,125 00	10,125 00			
4 employés spéciaux, div. technique	7,800 00	6,420 00	....	*a* 1,380 00	
11 commis de 1re classe	19,050 00	17,400 00	....	*b* 1,650 00	
17 do 2e do	23,062 50	22,987 50	....	*c* 75 00	
45 do 3e do	37,854 00	36,995 62	....	*d* 858 38	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	376 01	....	*e* 223 99	
6 messagers	2,752 50	2,750 00	....	*c* 2 50	
	104,444 00	100,254 13	H—2	4,189 87	
Ministre	7,000 00	4,581 36	H—2	*f* 2,418 64	

a. Deux astronomes n'ont été nommés qu'en novembre. *b.* Estimation faite pour un commis, mais il a été payé à même le compte des terres des écoles. *c.* Estimation en plus. *d.* Décès de MM. Bruce et Stuart. *e.* Nomination faite le 27 novembre seulement. *f.* L'honorable R. W. Scott a rempli les fonctions de ministre pendant quatre mois.

Police à cheval du Nord-Ouest—Bureau du contrôleur.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
1 contrôleur	3,200 00	3,200 00			
1 premier commis	2,000 00	2,000 00			
1 commis de 1re classe	1,600 00	1,600 00			
1 do 2e do	1,100 00	....	....	*a* 1,100 00	
2 do 2e do	1,912 50	2,912 50	....	....	*a* 1,000 00
1 messager	500 00	500 00			
	10,312 50	10,212 50	M—2	100 00	

a. La promotion n'a pas été faite.

Gouvernement civil—Appointem.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Département des affaires indiennes.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
1 sous-chef	3,200 00	3,200 00			
1 premier commis	1,937 50	1,937 50			
1 agent du contentieux	400 00	400 00			
9 commis de 1re classe	15,125 00	13,605 69		*a* 1,519 31	
8 do 2e do	10,687 50	9,587 50		*b* 1,100 00	
22 do 3e do	17,337 50	18,200 00			*c* 862 50
Allocation au secrétaire particulier	100 00	100 00			
1 emballeur	500 00	497 50		2 50	
3 messagers	1,005 00	840 00		*d* 165 00	
	50,292 50	48,368 19	G—4	1,924 31	

a. Un décès, une mise à la retraite, un commis non payé pendant deux mois. *b.* La promotion proposée n'a pas été faite. *c.* La promotion n'a pas été faite, quatre augmentations statutaires n'ont pas été accordées, trois estimations en plus. *d.* Estimations en plus, et augmentation statutaire non accordée.

Gouvernement civil—Appointem.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Bureau de l'auditeur général.					
3 premier commis	6,312 50	6,312 50			
4 commis de 1re classe	6,000 00	6,000 00			
4 do 2e do	4,962 50	4,855 75		*a* 106 75	
13 do 3e do	9,600 00	9,600 00			
2 messagers	995 00	990 00		5 00	
	27,870 00	27,758 25	C—2	111 75	
Auditeur général, 51 Vic., chap. 7.	4,000 00	4,000 00	C—2		

a. Promotion faite le 9 novembre seulement.

Gouvernement civil—Appointem.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Ministère des finances.					
1 sous-chef et secrétaire du conseil de la Trésorerie	4,200 00	4,200 00			
4 premier commis	9,450 00	9,450 00			
6 commis de 1re classe	10,300 00	10,300 00			
16 do 2e do	22,050 00	22,050 00			
2 do 3e do	2,000 00	2,000 00			
Allocation au secrétaire particulier	600 00	580 64		*a* 19 36	
4 messagers	1,837 50	1,837 50			
	50,437 50	50,418 14	D—3	19 36	
Ministre, Statuts revisés, chap. 4	7,000 00	6,868 25	D—3	*a* 131 75	

a. Non payé du 12 au 25 juillet.

Gouvernement civil—Appointem.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Ministère des douanes.					
1 commissaire	2,800 00	2,800 00			
1 premier commis	1,800 00	1,800 00			
6 commis de 1re classe	10,237 50	10,237 50			
13 do 2e do	16,900 00	16,887 50		12 50	
8 do 3e do	6,150 00	6,150 00			
1 emballeur	500 00	500 00			
Allocation au secrétaire particulier	600 00	566 12		33 88	
2 messagers	1,000 00	1,000 00			
	39,987 50	39,941 12	T—15	46 38	
Contrôleur, 50-51 Vic., chap. 11	5,000 00	5,000 00	T—15		

Gouvernement civil—Appointem.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Ministère du revenu de l'intérieur.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
1 commissaire	3,200 00	3,200 00			
1 sous-commissaire et inspecteur en chef	3,000 00	3,000 00			
2 premier commis	4,400 00	4,400 00			
6 commis de 1re classe	10,350 00	9,979 18	....	*a* 370 82	
11 do 2e do	14,700 00	13,249 56	....	*b* 1,450 44	
2 do 3e do	1,255 00	2,142 50	....	....	*b* 887 50
Allocation au secrétaire particulier	600 00	562 27	....	37 73	
2 messagers	745 00	745 00			
	38,250 00	37,278 51	T—85	971 49	
Contrôleur, 50-51 Vic., chap. 4	5,000 00	4,986 56	T—85	13 44	

a. Mise à la retraite de R. Nettle et décès de J. P. McCarthy. *b.* Une promotion proposée de la 3e classe n'a pas été faite. Promotion de J. A. Doyon à la 1re classe.

Ministère des postes.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
1 sous-chef	3,200 00	3,200 00			
8 premier commis	17,650 00	17,650 00			
11 commis de 1re classe	17,137 50	15,905 78	....	*a* 1,231 72	
37 do 2e do	50,200 00	47,590 29	....	*b* 2,609 71	
113 do 3e do	96,060 00	93,835 58	....	*c* 2,224 42	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
7 messagers	2,867 50	2,500 00	....	*d* 367 50	
24 emballeurs	10,805 50	10,794 16	....	11 34	
Contrôleur du serv. des malles sur ch. de fer.	....	750 00	....	....	*e* 750 00
	198,520 50	192,825 81	N—2	6,444 69	750 00
Ministre, S.R., chap. 4	7,000 00	7,000 00	N—2		

a. Une vacance non remplie, trois augmentations statutaires au 1er janvier 1897, en suspens. *b.* Deux vacances 1er juillet '96, non remplies ; deux augmentations statutaires 1er janv. '97, en suspens. *c.* Quatre vacances non remplies ; vingt-sept augmentations statutaires en suspens, suspensions et congé sans salaire. *d.* Un décès, vacance non remplie. *e.* Appointements de B. M. Armstrong comme commis de 1re classe, bureau de poste de Toronto depuis le 1er janv. 97, transférés au service intérieur.

Ministère de l'agriculture.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
1 sous-chef	3,200 00	3,200 00			
5 premier commis	10,600 00	10,600 00			
6 commis de 1re classe	9,912 50	9,912 50			
6 do 2e do	7,350 00	7,362 50	....	.... ..	12 50
24 do 3e do	18,977 50	18,958 50	....	19 00	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	588 71	....	11 29	
Inspecteur des quarantaines, $300 pour 1895-1896 votés de nouv., $150 pour 1896-97	450 00	450 00			
3 messagers	1,072 50	936 79	....	135 71	
	52,162 50	52,009 00	B—3	153 50	
Ministre, S. R., chap. 4	7,000 00	7,000 00	B—3		
Sous-commissaire des brevets d'invention, 51 Vic., chap. 18	2,800 00	1,866 66	B—4	....	*a* 933 34

a. Décès de Richard Pope sous-commissaires des brevets d'inventions.

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Minist. de la marine et des pêcheries	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
1 sous-chef	3,200 00	3,200 00			
4 premiers commis	8,050 00	6,854 06	....	1,195 94	
1 ingénieur en chef	2,600 00	2,600 00			
1 ingénieur adjoint	2,050 00	2,050 05			0 05
1 commissaire des pêcheries	2,200 00	2,200 00			
6 employés, division technique	6,218 75	6,012 50	....	206 25	
6 commis de 1re classe	9,300 00	9,462 42			162 42
8 do 2e do	10,550 00	10,691 56			141 56
13 do 3e do	9,900 00	10,452 46			552 46
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
3 messagers	1,330 00	1,315 00	....	15 00	
	55,998 75	55,438 05	K—3	560 70	
Ministre, S. R., chap. 4	7,000 00	7,000 00	K—3		
Ministère des travaux publics.					
1 sous-ministre	3,200 00	3,200 00			
1 ingénieur en chef	3,400 00	3,400 00			
1 architecte en chef	3,200 00	3,200 00			
3 premiers commis	6,875 00	6,875 00			
5 commis de 1re classe	8,200 00	8,187 50	....	12 50	
14 do 2e do	17,775 00	15,638 21	....	2,136 79	
10 do 3e do	7,900 00	7,154 91	....	745 09	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00			
3 messagers	1,390 00	1,300 00	....	90 00	
	52,540 00	49,555 62	Q—7	2,984 38	
Ministre, R. S., chap. 4	7,000 00	7,000 00	Q—7		
Ministère des ch. de fer et canaux.					
1 sous-ministre et ingénieur en chef des chemins de fer et canaux	6,000 00	6,000 00			
3 premiers commis	6,275 00	6,275 00			
8 commis de 1re classe	12,987 50	11,525 00	....	*a* 1,462 50	
8 do 2e do	10,137 50	9,012 50	....	*a* 1,125 00	
9 do 3e do	7,062 50	6,487 50	....	*b* 575 00	
Allocation au secrétaire particulier	600 00	587 10	....	*c* 12 90	
2 messagers	1,000 00	815 00	....	*b* 185 00	
	44,062 50	40,702 10	R—5	3,360 40	
Ministre, S. R., chap. 4	7,000 00	6,868 29	R—5	*c* 131 70	

a. Augmentations statutaires estimées en plus et une vacance non remplie. *b.* Position remplie avec appointements plus faibles que l'estimation. *c.* Vacant, du 12 au 20 juillet 1896.

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Départ. de la commission géologiq.					
1 sous-ministre et directeur	3,200 00	3,200 00			
21 employés, division technique	36,050 00	35,383 31	....	*a* 666 69	
2 commis de 1re classe	3,300 00	3,300 00			
4 do 2e do	5,125 00	5,100 00	....	*b* 25 00	
1 do 3e do	1,000 00	1,000 00			
1 bibliothécaire	800 00	800 00			
1 gardien	700 00	700 00			
1 messager	500 00	500 00			
	50,675 00	49,983 31	E—2	691 69	

a. Différence entre les appointements de N. J. Giroux, décédé, et ceux de R. W. Brock, nommé en remplacement. *b.* Augmentations statutaires non payées.

Gouvernem. civil—Appointements.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Ministère du commerce.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
1 sous-ministre..	3,200 00	3,200 00			
1 commis de 1re classe....................	1,450 00	1,450 00			
1 do 2e do	1,100 00	198 60	....	901 40	
4 do 3e do	2,312 50	2,287 50	....	25 00	
Allocation au secrétaire particulier..	600 00	557 42	... .	42 58	
2 messagers	800 00	650 00	....	150 00	
	9,462 50	8,343 52	T—2	1,118 98	
Ministre, 50-51 Vic., chap. 10...........	7,000 00	7,000 00	T—2		
Bureau du haut-commis., Londres.					
1 secrétaire.....	3,000 00	3,000 00			
2 commis de 1re classe....................	3,350 00	3,350 00			
1 do 2e do	1,250 00	1,250 00			
2 do 3e do	1,550 00	1,550 00			
	9,150 00	9,150 00	D—6		
Haut-commissaire, S. R., chap. 16........	10,000 00	10,000 01	D—6	....	0 01
Gouvern. civil—Dép. contingentes.					
Bureau du secrétaire du gouverneur général.	13,575 00	13,498 01	F—3	76 99	
Bureau du Conseil privé	8,203 00	8,003 26	P—3	199 74	
Ministère de la justice...	12,710 83	12,262 09	I—4	448 74	
do de la milice et défense	9,650 00	9,178 55	L—4	471 45	
Secrétariat d'Etat	6,637 98	5,481 60	S—3	1,156 38	
Départ. des impressions et de la papeterie ..	5,166 66	3,208 38	O—3	1,958 28	
Ministère de l'intérieur	17,961 08	15,611 44	H—5	2,349 64	
Département des affaires indiennes.........	7,879 74	6,178 42	G—5	1,701 32	
Bureau de l'auditeur général....	3,500 00	3,052 31	C—3	447 69	
Ministère des finances et conseil du Trésor..	6,800 00	6,218 84	D—4	581 16	
Ministère des douanes	7,800 00	6,269 20	T—17	1,530 80	
do du revenu de l'intérieur..........	7,250 00	6,310 92	T—87	939 08	
do des travaux publics..............	8,450 00	7,112 23	Q—11	1,337 77	
do des postes	44,067 00	40,263 96	N—7	3,803 04	
do de l'agriculture..	16,650 00	16,490 17	B—5	159 83	
do de la marine et des pêcheries	12,300 00	12,247 94	K—5	52 06	
do des chemins de fer et canaux......	9,800 00	8,555 01	R—7	1,244 99	
do du commerce	5,600 00	4,494 91	T—3	1,105 09	
Soin et nettoyage des édifices départementaux, y compris tirer le canon du midi ...	28,000 00	26,977 62	D—6	1,022 38	
Imprimerie de l'Etat, nettoyage............	1,750 00	1,644 39	O—3	105 61	
Bureau du haut-commissaire, Londres ...	11,200 00	11,338 59	D—6	....	138 59
Balancer les comptes des déposants, m. des P.	2,750 00	2,674 58	N—8	75 42	
Bureau des examinateurs du service civil....	2,450 00	2,449 82	S—5	0 18	
	250,151 29	229,522 24	....	20,767 64	138 59

Gouvernement civil—Sommaire.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Dépenses en vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Appointements—					
Bureau du secrétaire du gouverneur général	11,112 50	11,017 33	Indiqué sous départements.	95 17	
Bureau du Conseil privé	31,885 00	31,383 29		501 71	
Ministère de la justice	24,555 00	24,039 20		515 80	
do div. des pénitenciers	3,125 00	5,725 00		......	2,600 00
Ministère de la milice et défense	46,065 00	44,066 67		1,998 33	
Secrétariat d'Etat	37,500 00	37,453 10		46 90	
Départem. des impressions et de la papeter.	28,980 00	28,974 12		5 88	
Ministère de l'intérieur	104,444 00	100,254 13		4,189 87	
Police à cheval du Nord-Ouest, bureau du contrôleur	10,312 50	10,212 50		100 00	
Département des affaires indiennes	50,292 50	48,368 19		1,924 31	
Bureau de l'auditeur général	27,870 00	27,758 25		111 75	
Ministère des finances	50,437 50	50,418 14		19 36	
do des douanes	39,987 50	39,941 12		46 38	
do du revenu de l'intérieur	38,250 00	37,278 51		971 49	
do des postes	198,520 50	192,825 81		6,444 69	750 00
do de l'agriculture	52,162 50	52,009 00		153 50	
do de la marine et des pêcheries	55,998 75	55,438 05		560 70	
do des travaux publics	52,540 00	49,555 62		2,984 38	
do des chemins de fer et canaux	44,062 50	40,702 10		3,360 40	
Département de la commission géologique	50,675 00	49,983 31		691 69	
Ministère du commerce	9,462 50	8,343 52		1,118 98	
Bureau du haut-commissaire	9,150 00	9,150 00			
	977,388 25	954,896 96	......	22,491 29	
Appointements autorisés par la loi.					
Gouverneur général du Canada	48,666 66	48,666 66	F—2		
Haut-commissaire en Angleterre	10,000 00	10,000 01	D—6	....	01
Lieutenant-gouverneur, Ontario	10,000 00	10,000 00	D—7		
do Québec	10,000 00	10,000 00			
do Nouvelle-Ecosse	9,000 00	9,000 00			
do Nouv.-Brunswick	9,000 00	8,608 06		391 94	
do Man. et Kéwatin	10,000 00	10,000 00			
do Ter. du Nord-Ouest	7,000 00	7,000 00			
do Col.-Britannique	9,000 00	9,000 00			
do Ile du Pr.-Edouard	7,000 00	7,000 00			
Ministres: 1 à $8,000, 11 à $7,000	85,000 00	82,280 18	Indiqué sous départem'ts.	2,719 82	
Contrôleur du revenu de l'intérieur	5,000 00	4,986 56		13 44	
do des douanes	5,000 00	5,000 00			
Procureur général	5,000 00	5,000 00			
Secrétaire du gouverneur général	2,400 00	2,019 36		380 64	
Auditeur général	4,000 00	4,000 00			
Sous-commissaire des brevets d'invention	2,800 00	1,866 66		933 34	
	238,866 66	234,427 49	......	4,439 18	01
Dépenses en vertu du bill des subsides—					
Appointements	977,388 25	954,896 96	......	22,491 29	
Dépenses imprévues	250,151 29	229,522 24	......	20,767 64	138 59
	1,227,539 54	1,184,419 20	......	43,258 93	138 59
Dépenses autorisées par la loi—					
Appointements	238,866 66	234,427 49	......	4,439 18	01
	1,466,406 20	1,418,846 69	......	47,698 11	138 60

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. B. Simpson (Appointements).
H. Gross (Dépenses imprévues).

Administration de la justice.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Dépenses en vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Diverses dépenses, y compris les Territoires du Nord-Ouest	44,000 00	36,672 57	I—6	7,327 43	
App. de deux juges, cour de dist. de Montréal	6,000 00	6,000 00	I—8		
Appoint. d'un nouveau juge au Manitoba...	2,000 00	494 43	I—13	1,505 57	
Frais de voyages des juges dans les Territoires du Nord-Ouest	3,000 00	2,879 65	I—7	120 35	
Allocations de tournées, Col.-Britannique—Transféré des dépenses imprévues ...$10,000 00; Crédit ... 3,000 00	13,000 00	12,998 55	I—7	1 45	
Allocat. de voyages des juges de la cour du banc de la reine et de la c. de comté, Man.	2,500 00	2,391 60	I—7	108 40	
Allocations de tournées aux juges *ad hoc*....	200 00	....	....	200 00	
Pour payer deux arbitres officiels...	2,000 00	2,000 00	I—7		
Frais de voyages des arbitres	200 00	....	....	200 00	
Frais voyage du juge Forin à Vancouver pour être assermenté	117 00	117 00	I—7		
Voyages de juges de la haute cour tenant des sessions hebdom. à London et à Ottawa..	1,500 00	915 00	I—7	585 00	
Dépenses en vertu des S.R.C., chap. 181....	700 00	700 00	I—7		
Cour suprême du Canada :—					
Le rapporteur	1,850 00	1,825 00	I—8	25 00	
Aide-rapporteur, commis de 1re classe ...	1,425 00	1,425 00	I—8		
1 commis de 2e classe dans le bureau du registraire	1,150 00	1,112 50	I—8	37 50	
1 commis de 3e cl. d. le bur. du registraire.	750 00	725 00	I—8	25 00	
1 bibliothécaire	1,150 00	1,137 50	I—8	12 50	
1 commis de 3e classe	800 00	800 00	I—8		
1 gardien	700 00	700 00	I—8		
3 messagers à $500	1,500 00	1,500 00	I—8		
Dép. et déboursés, appointem. des officiers (shérif, registraire comme éditeur des rapports, huissier, etc.) livres pour les juges ne dépassant pas $300, et $250 pour l'impr. du catologue de la bibliothèque.	4,500 00	4,305 91	I—8	194 09	
Impressions, reliure et dist. des rapports..	4,500 00	3,019 08	I—8	1,480 92	
Achat de livres de loi et ouvrages de renseignements pour bibliothèque	3,000 00	3,019 37	I—8	.. ..	19 37
Frais de voy. du juge en chef du Canada, nommé membre du comité judiciaire du conseil privé	1,000 00	1,000 00	I—8		
Cour de l'échiquier du Canada :					
1 commis de 1re classe, nonobstant les dispositions de l'*Acte du service civil*	1,450 00	1,400 00	I—8	50 00	
1 commis de 2e classe	1,000 00	1,000 00	I—8		
do de 3e classe	550 00	550 00	I—8		
1 messager	427 50	427 50	I—8		
Dép. imprévues, voy. des juges et du registraire, app. des shérifs, impr., papet., etc., et $50 de livres pour les juges	4,000 00	2,778 62	I—9	1,221 38	
Impressions, reliure et distribution des rapports de la cour de l'échiquier	800 00	523 14	I—9	276 86	
Supplément au registraire pour éditer les rapports	300 00	300 00	I—8		
Pour payer l'aug. d'appointem. à M. L. A. Audette, du 1er juillet 1896 au 30 juin 1897	275 00	275 00	I—8		
App. du regist. de la c. de v.-am., Québec.	666 66	666 66	I—9		
App. du prévôt do do	333 34	333 34	I—9		
Pour pourvoir à un local pour la cour de l'échiquier siégeant en amirauté	300 00	....	....	300 00	
Voyages des juges loc'x et autres employés.	300 00	181 40	I—9	118 60	
	107,944 50	94,173 82	....	13,790 05	19 37

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
WILLIAM KEARNS.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Administration de la justice.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Dépenses autorisées par la loi.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Cour suprême du Canada :—					
Traitement du juge en chef.	8,000 00	8,000 00	I—10		
do des juges puînés, 5 à $7,000....	35,000 00	35,000 00	I—10		
Appointements du registraire	2,600 00	2,600 00	I—10		
Cour de l'échiquier du Canada :—					
Traitement du juge......	6,000 00	6,000 00	I—10		
do des juges locaux en amirauté—					
District de Toronto	600 00	600 00	I—10		
do de Québec	2,000 00	1,172 18	I—10	827 82	
do de la Nouvelle-Ecosse.........	1,000 00	1,000 00	I—10		
do du Nouveau-Brunswick	1,000 00	1,000 00	I—10		
do de l'Ile du Prince-Edouard.....	800 00	800 00	I—10		
District de la Colombie-Britannique....	1,000 00	1,000 00	I—10		
Appointements du registraire	2,000 00	2,000 00	I—10		
Province d'Ontario :—					
Cour d'appel—					
Traitement du juge en chef (qui est juge en chef d'Ontario)	6,000 00	5,699 99	I—10	300 01	
Traitements des juges, 3 à $5,000	15,000 00	14,999 92	I—10	08	
Cour du banc de la reine—					
Traitement du juge en chef—	6,000 00	6,000 00	I—10		
Traitements des juges, 2 à $5,000.	10,000 00	10,000 00	I—10		
Cour des plaids communs—					
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00	I—10		
Traitements des juges, 2 à $5,000.......	10,000 00	10,000 00	I—10		
Cour de chancellerie—					
Traitement du chancelier d'Ontario.....	6,000 00	6,000 00	I—10		
Traitements des juges, 3 à $5,000	15,000 00	14,583 34	I—10	416 66	
Allocations de voyages.............	13,000 00	13,700 00	I—10	....	700 00
Cours de comté—					
Traitements de (41) juges variant de $2,000 à $2,600 chacun	96,100 00	96,002 77	I—11	97 23	
Traitements de (23) juges puisnés à $2,000 chacun	46,000 00	41,958 98	I—11	4,041 02	
Allocations de voyages des juges de la cour de comté, 64 à $200	12,800 00	12,312 65	I—11	487 35	
Province de Québec :—					
Cour du banc de la reine—					
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00	I—12		
Traitements des juges puînés, 5 $5,000..	25,000 00	25,000 00	I—12		
Cour supérieure—					
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00	I—12		
Trait. du doyen des juges puînés, Montréal	6,000 00	6,000 00	I—12		
Traitements des juges, 12 à $5,000.....	60,000 00	60,000 00	I—12		
do 14 à $4,000	56,000 00	56,000 00	I—12		
do 2 à $3,500.....	7,000 00	7,000 00	I—12		
Allocations de voyages..................	16,000 00	21,012 00	I—12		5,012 00
Province de la Nouvelle-Ecosse :—					
Cour suprême—					
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00	I—12		
do juge d'équité	4,000 00	4,000 00	I—12		
Traitem. des juges puînés, 5 à $4,000...	20,000 00	20,000 00	I—12		
Allocations de voyages.	4,000 00	3,700 00	I—12	300 00	
Cours de comté—					
Traitements des juges, 7 à $2,400..	16,800 00	16,611 79	I—12	188 21	
Allocations de voyages, 7 juges à $200...	1,400 00	1,399 98	I—12	02	
Province du Nouveau-Brunswick :—					
Cour suprême—					
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00	I—13		
do juge d'équité......	4,000 00	4,000 00	I—13		
Traitements des juges puînés, 4 à $4,000.	16,000 00	16,000 00	I—13		
Allocations de voyages.....	4,000 00	4,600 00	I—13	....	600 00
Cours de comté—					
Traitem. des juges, 1 à $3,000, 4 à $2,400 1 à $2,300..................	14,900 00	14,878 43	I—13	21 57	
Allocation de voyage des juges, 6 à $200.	1,200 00	1,200 00	I—13		
A reporter....	580,200 00	579,832 03	....	6,679 97	6,312 00

Administration de la justice.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Dépenses autorisées par la loi —*Suite.*	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	580,200 00	579,832 03	....	6,679 97	6,312 00
Province du Manitoba :—					
Cour du banc de la reine—					
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00	I—13		
Traitements des juges puînés, 3 à $4,000.	12,000 00	12,000 00	I—13		
Cours de counté—					
Traitem. des juges, 4 à $2,400, 1 à $2,000.	11,600 00	11,600 00	I—13		
Province de la Colombie-Britannique :—					
Cour suprême—					
Traitement du juge en chef	5,000 00	5,000 00	I—13		
Traitements des juges puînés, 1 $4,850, 3 à $4,000	16,850 00	14,870 94	I—13	1,979 06	
Cours de comté—					
Traitements des juges, 4 à $2,400	9,600 00	11,026 66	I—14		1,426 66
Province de l'Ile du Prince-Edouard :—					
Cour suprême—					
Traitement du juge en chef	4,000 00	4,000 00	I—13		
do maître des requêtes	3,200 00	3,200 00	I—13		
do vice-chancelier	3,200 00	3,200 00	I—13		
Allocations de tournées	600 00	600 00	I—13		
Cours de comté—					
Traitem. des juges, 2 à $2,400, 1 à $2,000.	6,800 00	7,200 00	I—13		400 00
Allocations de tournées	600 00	600 00	I—13		
Territoires du Nord-Ouest :—					
Cour suprême—					
Traitements des juges, 5 à $4,000	20,000 00	20,000 00	I—14		
do shérifs, 5 à $500	2,500 00	2,458 24	I—14	41 76	
SOMMAIRE DE L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.	681,150 00	680,587 87	....	8,700 79	8,138 66
En vertu du bill des subsides (y compris $494.43 payés au juge Prendergast)	103,944 50	94,173 82			
En vertu de la loi	681,150 00	680,587 87			
	785,094 50	774,761 69	....	10,332 81	
Police fédérale.					
Police fédérale	23,200 00	23,248 92	....		48 92
Gratific. à la veuve du ci-dev. cons. Stringer.	100 65	100 65			
Allocation de retraite du cons. Prudhomme.	439 25	439 25			
	23,739 90	23,788 82	I—16	....	48 92

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés.
J. B. SIMPSON.
WM. KEARNS.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Pénitenciers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.	Dépensé en plus.
PÉNITENCIER DE KINGSTON.	$	$		$	$
Appointements du personnel	63,300 00	63,362 40	I—18	....	62 40
Uniformes des officiers	3,600 00	3,770 15	I—18	....	170 15
Allocations de retraite	2,000 00	1,239 40	I—18	760 60	
Ordinaire de la police	2,000 00	1,145 11	I—19	854 89	
Entretien des détenus	30,900 00	23,215 94	I—19	7,684 06	
Dépenses d'élargissement	3,500 00	3,011 94	I—20	488 06	
Tabac pour les détenus	500 00	733 05	I—19	....	233 05
Equipement de la prison	5,500 00	1,942 56	I—20	3,557 44	
Economie générale	24,000 00	25,306 35	I—22	....	1,306 35
Industries	65,000 00	57,452 73	I—23	7,547 27	
Capital—édifices	10,000 00	....	....	10,000 00	
Divers	1,000 00	973 33	I—25	26 67	
	211,300 00	182,152 96	....	29,147 04	
PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL.					
Appointements du personnel	45,100 00	45,089 67	I—25	10 33	
Uniformes des officiers	3,300 00	2,060 81	I—25	1,239 19	
Allocations de retraite	2,000 00	1,388 76	I—25	611 24	
Ordinaire de la police	700 00	422 83	I—26	277 17	
Entretien des détenus	26,800 00	13,724 29	I—26	13,075 71	
Dépenses d'élargissement	3,700 00	2,300 08	I—27	1,399 92	
Tabac pour les détenus	500 00	261 96	I—26	238 04	
Economie générale	13,000 00	12,517 03	I—28	482 97	
Equipement de la prison	2,400 00	909 84	I—27	1,490 16	
Industries	2,600 00	4,090 14	I—29	....	1,490 14
Capital—murs	7,000 00	2,476 64	I—28	4,523 36	
Diverss	700 00	568 22	I—30	131 78	
	107,800 00	85,810 27	....	21,989 73	
PÉNITENCIER DE DORCHESTER.					
Appointements du personnel	28,700 00	28,702 44	I—30	....	2 44
Uniformes des officiers	1,500 00	1,047 19	I—31	452 81	
Allocations de retraite	500 00	....	....	500 00	
Ordinaire de la police	400 00	97 48	I—31	302 52	
Entretien des détenus	9,000 00	6,981 96	I—31	2,018 04	
Dépenses d'élargissement	1,400 00	854 19	I—31	545 81	
Tabac pour les détenus	150 00	62 77	I—31	87 23	
Economie générale	4,400 00	4,734 35	I—32	....	334 35
Equipement de la prison	1,100 00	679 70	I—32	420 30	
Industries	3,500 00	1,081 74	I—33	2,418 26	
Capital—édifices	600 00	1,752 50	I—34	....	1,152 50
Divers	400 00	166 48	I—34	233 52	
	51,650 00	46,160 80	....	5,489 20	
PÉNITENCIER DU MANITOBA.					
Appointements du personnel	22,800 00	21,689 92	I—34	1,110 08	
Uniformes des officiers	1,000 00	923 56	I—34	76 44	
Allocations de retraite	1,000 00	....	....	1,000 00	
Ordinaire de la police	150 00	94 47	I—34	55 53	
Entretien des détenus	5,900 00	2,403 61	I—34	3,496 39	
Dépenses d'élargissement	1,200 00	1,029 46	I—35	170 54	
Tabac pour les détenus	100 00	47 83	I—34	52 17	
Economie générale	7,500 00	8,108 53	I—36	....	608 53
Equipement de la prison	500 00	659 87	I—35	....	159 87
Industries	2,000 00	2,105 46	I—37	....	105 46
Capital—édifices	1,500 00	....	....	1,500 00	
Divers	500 00	129 64	I—37	370 36	
	44,150 00	37,192 35	....	6,957 65	

Pénitenciers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé	Dépensé en plus.
Pénitencier de la Colombie-Britannique.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Appointements du personnel	22,500 00	22,458 27	I—38	41 73	
Uniformes des officiers	900 00	1,258 09	I—38	......	358 09
Entretien des détenus	9,800 00	5,161 32	I—38	4,638 68	
Dépenses d'élargissement	1,400 00	1,060 45	I—39	339 55	
Tabac pour les détenus	100 00	118 13	I—38	......	18 13
Economie générale	6,500 00	7,287 26	I—40	......	787 26
Equipement de la prison	1,400 00	1,091 40	I—39	308 60	
Industries	2,500 00	1,318 70	I—41	1,181 30	
Edifices—Capital	700 00	......	......	700 00	
Divers	400 00	165 81	I—41	234 19	
	46,200 00	39,919 43	......	6,280 57	
Prison de Régina.					
Appointements du personnel	4,210 00	4,410 00	I—41	......	200 00
Uniformes des officiers	450 00	588 97	I—41	......	138 97
Entretien des détenus	2,750 00	768 18	I—41	1,981 82	
Dépenses d'élargissement	300 00	217 95	I—42	82 05	
Tabac pour les détenus	20 00	......	......	20 00	
Economie générale	2,770 00	1,383 36	I—42	1,386 64	
Equipement de la prison	550 00	800 28	I—42	......	250 28
Industries—ferme	100 00	......	......	100 00	
Divers	250 00	......	......	250 00	
	11,400 00	8,168 74	......	3,231 26	
Pénitenciers en général.					
Appointem. de l'inspecteur (payés sous le Gouvernement civil—Justice)	2,600 00	......	I— 3	2,600 00	
Service de commis et dépenses imprévues	800 00	......	......	800 00	
H. Gilbert Smith, sténographe	300 00	300 00	I—17		
Commission du pénitencier	13,000 00	9,893 68	I—17	3,106 32	
	16,700 00	10,193 68	......	6,506 32	
Sommaire.					
Pénitencier de Kingston	211,300 00	182,152 96	I—25	29,147 04	
do Saint-Vincent-de-Paul	107,800 00	85,810 27	I—30	21,989 73	
do Dorchester	51,650 00	46,160 80	I—34	5,489 20	
do Manitoba	44,150 00	37,192 35	I—37	6,957 65	
do la Colombie-Britannique	46,200 00	39,919 43	I—41	6,280 57	
Prison de Régina	11,400 00	8,168 74	I—42	3,231 26	
do Prince-Albert	6,000 00	......	......	6,000 00	
Pénitenciers	16,700 00	10,193 68	I—17	6,506 32	
	495,200 00	409,598 23	......	85,601 77	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
William Kearns.

Législation.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Autorisé par statuts spéciaux.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Sénat :—					
Traitement du président	4,000 00	4,000 00	J—5		
Indemnité aux sénateurs	81,000 00	} 166,815 60	J—5	....	73,915 60
Frais de route	11,900 00				
Chambre des Communes :—					
Traitement du président	4,000 00	4,000 00	J—12		
Indemnité aux députés	213,000 00	} 454,498 60	J—12	....	221,498 60
Frais de route	20,000 00				
Elections contestées	....	5,196 24	J—41	}	1,407 32
* Dépenses d'élections	50,000 00	46,211 08	J—35		
	383,900 00	680,721 52	....	....	296,821 52

En vertu du bill des subsides.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Sénat :—					
Indemnité et frais de route votés	980 00	980 00	J—5		
Appointements et dépenses contingentes	80,188 00	78,032 23	J—13	2,155 77	
Chambre des Communes :—					
Indemnité votée	5,198 00	5,198 00	J—12		
Traitement du président suppléant	4,000 00	4,000 00	J—12		
Appointements	72,012 50	71,711 58	J—17	300 92	
Dépenses des comités, commis de la session, etc	24,668 00	24,314 03	J—17	353 97	
Dépenses contingentes, y compris $600 pour aide aux écritures du leader de l'opposition	33,725 00	32,505 30	J—17	1,219 70	
Publication des *Débats*	65,000 00	58,050 36	J—17	6,949 64	
Estimation du sergent-d'armes	43,304 50	42,503 28	J—17	801 22	
Bibliothèque du parlement :—					
Appointements des fonctionnaires	17,562 50	16,527 80	J—29	1,034 70	
Bibliot. en général, y compris la reliure, etc.	12,000 00	} 13,000 00	J—31		
Bibliothèque de l'histoire américaine	1,000 00				
Dépenses contingentes	3,340 00	3,323 33	J—31	16 67	
Divers :—					
† Impressions, reliure et distribution des lois	6,000 00	4,621 97	J—32	1,378 03	
Impressions, papier à imprimer et reliure	100,000 00	98,217 53	J—32	1,782 47	
* Acte du cens électoral	2,500 00	66 01	J—41	2,433 99	
*E. St.O. Chapleau, livre de scrutin, breveté.	1,000 00	1,000 00	J—35		
	472,478 50	454,051 42	....	18,427 08	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
H. Gross.
* A. B. Hudson.
† J. W. Reid.

Arts, agriculture et statistique.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Archives	6,720 00	6,783 58	B— 6	....	63 58
Patent Record	9,000 00	8,501 23	B— 6	498 77	
Statistique criminelle	1,800 00	1,509 67	B— 6	290 33	
Annuaire statistique	7,589 16	7,573 82	B— 6	15 34	
Statistique en général, y compris le paiement de $281.11 à Wm. Stoker pour statistique	4,539 11	4,498 66	B— 7	40 45	
Recensement	173 35	173 35	B— 7		
do du Manitoba	1,700 00	1,700 00	B— 7		
Aide aux sociétés d'agriculture	7,000 00	6,841 37	B— 7	158 63	
Exposition des Territoires du Nord-O., 1894.	15,449 13	11,823 16	B— 9	*a*3,625 97	
do de Stockholm	1,300 00	1,122 87	B— 9	177 13	
Edifices permanents pour l'exposition de la ferme expérimentale à Trois-Rivières	5,000 00	4,131 20	B—10	868 80	
Fermes expérimentales, distribution des bulletins et rapports	4,000 00	4,000 00	B—10		
Ferme expérimentale centrale, réparations au laboratoire pour la chimie	1,000 00	1,000 00	B—10		
Fermes expérimentales	75,000 00	75,000 06	B—10	....	0 06
Stations expérimentales des fruits	2,500 00	....	....	2,500 00	
Rapports sur les récoltes du Canada	1,500 00	....	....	1,500 00	
Blé d'automne, stations expérimentales	1,500 00	....	....	1,500 00	
Service de l'industrie laitière, entretien	34,300 00	33,437 76	B—41	862 24	
Avancem. de l'indust. laitière par les avances pour faire le beurre et le fromage dans les provinces, à être remb. par le prod. des vent.	25,000 00	*b*1,993 89 (pour les deux articles)	B—41	58,006 11	
Avancement de l'industrie laitière par les avances pour faire le beurre dans les crémeries des Territoires du Nord-Ouest, à être remboursées par le produit des ventes	35,000 00				
Etablissement et entretien des crémeries dans les Territories du Nord-Ouest	15,000 00	14,224 78	B—44	775 22	
Emmagasinage à froid et transport de beurre et fromage et autres produits périssables aux marchés anglais	40,000 00	39,657 57	B—45	342 43	
	295,070 75	223,972 97	....	71,161 42	63 64

Autorisé par statut spécial.	Estimate.			Estimate not used.	
Enregistrement, Québec	950 00	....	....	950 00	

Quarantaine.					
Districts organisés, appointements et dépenses contingentes	35,000 00	62,474 59 (pour les trois articles)	B— 2	125 41	
Santé publique dans les autres districts	23,000 00				
Lazaret de Tracadie	4,600 00				
Hôpitaux de Winnipeg et de Saint-Boniface	4,000 00	4,000 00	B—52		
Gratification à la veuve de feu le Dr W. McN. Jones	416 66	416 66	B—51		
Gratification à la veuve de feu le Dr H. B. Macpherson	166 66	166 66	B—49		
Quarantaine des bestiaux	53,500 77	53,520 35	B—58	....	19 58
	120,684 09	120,578 26	....	125 41	19 58

a. Les comptes n'ont pas été reçus à temps pour être payés durant l'exercice. *b.* Les ventes de beurre et de fromage faites à même les avances autorisées par ce crédit n'ont pas été toutes effectuées, et les sommes en provenant n'étaient pas arrivées lorsque les comptes publics furent clos.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

EXAMINÉS,
H. GROSS.

J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Immigration.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Appoint. des agents et employés au Canada.	21,150 00	21,143 84	H— 6	6 16	
Dépenses contingentes, agences canadiennes.	7,000 00	6,585 92	H— 6	414 08	
Appointements des agents et employés dans la Grande-Bretagne et l'Irlande	9,285 00	8,738 13	H—11	*a* 546 87	
Dépenses contingentes, agences dans la Grande-Bretagne et l'Irlande............	7,150 00	5,105 90	H—11	*b* 2,044 10	
Société protectrice d'immigration des femmes, Montréal	1,000 00	1,000 00	H—13		
Dépenses d'immigration	84,915 00	84,864 35	H—13	50 65	
	130,500 00	127,438 14	....	3,061 86	

a Surplus occasionné par la retraite de John Down et R. G. Down de l'agence de Bristol, et de W. P. T. Grahame du bureau de Glasgow.
b Estimation en plus.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Pensions.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Divers	2,400 00	2,400 00	D—15		
Invasion fénienne	2,892 00	2,893 70	D—15	....	1 70
Vétérans, guerre de 1812	90 00	....	....	90 00	
Compens. aux pensionnaires au lieu de terrain	252 98	243 25	D—15	9 73	
Insurrection, T.N.-O., 1885, miliciens	21,000 00	18,864 22	D—17	2,135 78	
do do police à cheval, volontaires et éclaireurs de Prince-Albert	2,920 67	2,917 04	D—17	3 63	
	29,555 65	27,318 21	....	2,239 14	1 70
Autorisé par la loi.					
Pensions des juges	45,466 67	50,187 88	D—18	....	4,721 21
Diverses pensions	14,897 08	11,663 80	D—18	3,233 28	
Miliciens et veuves de miliciens, Haut-Canada, guerre de 1812	1,920 00	1,520 00	D—18	400 00	
Pensions de l'asile militaire	192 00	192 00	D—18		
	62,475 75	63,563 68	......	3,633 28	4,721 21
Fonds de retraite.					
Autorisé par la loi	315,000 00	307,552 66	D—28	7,447 24	
En vertu du bill des subsides.					
Allocation supplémentaire à W. Wallace, ex-directeur de poste à Victoria, C.-B.	240 00	240 00	D—28		
	315,240 00	307,792 66	....	7,447 34	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. B. Simpson.

Milice et défense.	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Autorisé par une loi spéciale.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Paye du major général et de l'adjudant génér.	6,600 00	6,600 00	L—12		

	Crédit.	Dépense.	Page dans la partie.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Paye de l'état-major, des corps permanents et de la milice active, y compris allocations, écoles d'instruction.................	358,899 49	358,397 70	L—12	501 79	*a*
Exercice annuel de la milice............	447,192 20	430,165 39	L—24	17,026 81	*b*
Appointements et gages des employés civils.	68,150 00	67,868 56	L—27	281 44	
Propriétés militaires, construct, et bâtiments	110,450 00	108,092 12	L—42	2,357 88	*a*
Chamb. d'ord., salle d'exerc., Charlottetown	500 00	500 00	L—42		
Chemin reliant la salle d'exerc ce, Charlottetown, avec le fort Edouard..........	4,000 00	4,000 00	L—43		
Matériel de guerre et autres......... . . .	42,350 00	39,666 46	L—45	2,683 54	*a*
Habillement et nécessaires................	232,207 50	232,166 81	L—47	40 69	*a*
Equipement de camp...	15,000 00	10,560 48	L—48	4,439 52	
Provisions, approvisionn. et remontes.......	116,000 00	115,899 75	L—53	100 25	*a*
Transport et fret................	44,000 00	43,998 39	L—58	1 61	
Crédits en aide aux associations de tir et d'artillerie, corps de musiq. et inst. militaires	37,000 00	34,950 00	L—60	2,050 00	
Divers et dépenses imprévues....	15,000 00	13,048 35	L—61	1,951 65	
Gratification à Mme Mary Burns...........	300 00	300 00	L—62		
Collège militaire royal du Canada, y compris $300, haute-paye à l'adjudant McGill...	65,300 00	59,616 08	L—65	5,683 92	
Maj. gén. Cameron, gratif. de 2 m. paye et frais de voyage à sa nouvelle demeure...	1,600 00	711 10	L—65	888 90	
Cartoucherie du Canada, y compris les munitions gratis aux sociétés de tir	59,000 00	58,492 31	L—68	507 69	*a*
Gratification à la veuve du lieut.-col. Prevost, surintendant de la cartoucherie..... ...	333 33	.. ..	......	333 33	*d*
Défense d'Esquimalt, B.-C................	76,500 00	45,119 21	L—68	31,380 79	*c*
Monuments, champs de bataille du Canada..	2,000 00	310 10	L—68	1,689 90	
Médailles Bisley............	200 00	200 00	L—68		
Subv. à l'Association de tir fédérale pour des quartiers permanents à Bisley.	5,000 00	5,000 00	L—69		
Contingent du jubilé de la reine........ ...	30,000 00	27,875 82	L—69	2,124 18	*a*
Imputable au capital—					
Armes, munitions et matériels..........	954,466 00	745,964 75	L—70	208,501 25	*a*
Compte territ., lieut.-col. Fraser, 88me b.	4,147 50	4,147 50	L—70		
	2,689,596 02	2,407,050 88	....	282,545 14	
Cour de l'échiquier, jugements.					
Propriétés militaires, construct. et bâtiments	....	4,049 57	L—42		

(*a*) Réclamations pas reçues à temps pour être payées durant l'exercice. (*b*) Le nombre estimé de la milice n'a pas assisté aux écoles d'instruction. (*c*) L'achat projeté d'emplacements n'est pas encore fait. (*d*) Veuve décédé, le paiement n'a pas été fait.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés.
H. GROSS.

Chemins de fer : Capital.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.		Dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.		$ c.		$ c.
Chemin de fer Canadien du Pacifique :—						
Construction (1896, Acte 2)..	2,000 00	1,363 75	R—24	20,636 25	h	
do (1896, Acte 3)......	20,000 00					
Travaux sous adjudication...	21,200 00	12,639 24	R—24	8,506 76	b	
Chemin de fer Annapolis et Digby :—						
Payer à Borden, Ritchie et Cie...........	1,898 00	1,898 00	R—25	....		
Chemin de fer Intercolonial :—						
Cap-Breton : protection de caisson........	1,500 00	1,498 28	R—25	1 72	f	
Causapscal : plus grandes commodités. ..	750 00	686 92	R—25	63 08	f	
Dalhousie : amélioration au quai.........	3,000 00	3,026 86	R—25	....	e	26 86
Embranchement Dartmouth.	20,000 00	37,206 44	R—25	7,793 56	g	
do supplémentaire	25,000 00					
Etchemin : achat d'écluse..........	1,500 00	1,500 00	R—26	....		
Grand-Narrows : approvisionn. d'eau....	1,500 00	25 73	R—26	1,474 27	c	
Halifax : plus grandes commodités........	105,000 00	22,274 97	R—26	127,725 03	g	
do do	45,000 00					
do extension, filat. de coton........	40,000 00	1,839 47	R—26	38,160 53	g	
Henderson : maison du cantonnier........	1,500 00	1,479 96	R—26	20 04	f	
Embranchement d'Indiantown.	2,000 00	664 80	R—26	1,335 20	h	
Lakeside : maison du cantonnier..........	1,500 00	1,453 34	R—26	46 66	f	
Lévis : plus grandes commodités	48,500 00	28 20	R—26	48,471 80	c	
Petit Métis : améliorations.........	1,200 00	1,197 82	R—27	2 18	f	
Moncton : plus grandes commodités......	30,500 00	29,877 32	R—27	622 68	f	
do monte-ch. pour érect. d'atelier..	400 00	400 00	R—27	....		
Mulgrave : tréteau et hangar à houille....	500 00	58 32	R—27	441 68	c	
No-Man's-Brook : gare et voie d'évitement	2,000 00	7 02	R—27	1,992 98	c	
Sydney-Nord : prolong. en eau profonde..	20 000 00	5 00	R—27	19,995 98	c	
Pictou : plus grandes commodités........	5,000 00	5,000 00	R—27	....		
Riv.-du-Loup : niveler en arrière de la gare	1,600 00	1,598 17	R—28	1 83	f	
Sacré-Cœur : maison du cantonnier.......	1,500 00	1,500 00	R—28	....		
Sayabec : plus grandes commodités......	800 00	798 05	R—28	3 95	f	
Sussex, Trenton et Orangedale : améliorations......	800 00	653 46	R—28	146 54	g	
Sainte-Flavie : plus grandes commodités..	1,500 00	1,488 93	R—28	11 07	f	
Saint-François : plate-forme et voie d'évit.	350 00	349 76	R—28	0 24		
Saint-Jean : horloge sur la tour de la gare	500 00	500 00	R—28	....		
Truro : agrandir le hangar à marchand....	1,000 00	1,095 00	R—28	....	e	95 00
Construction originale........	2,000 00	724 09	R—28	1,275 91	h	
Matériel roulant	15,000 00	14,996 04	R—29	3 96	f	
Puits à la gare.........................	500 00	499 52	R—29	0 48	c	
Prolong. voie d'évitem. à 8 gares du nord.	3,600 00	3,604 07	R—29	....	e	4 07
Paraneiges : O. et N. G., C. B., et embranchement Saint-Charles.	12,000 00	6,006 65	R—29	5,993 35	g	
Terr. et domm. : ch. de fer C. B. et O.N. G.	3,000 00	3,472 77	R—29	....	e	472 77
Tuf—réclamations retenues de Sims et Slater...	1,200 00	405 00	R—29	795 00	l	
	446,798 00	161,820 95	....	285,575 75		598 70
1896 : bill des subsides n° 2................	234,700 00					
do do 3................	186,598 00					
1897 : annexe A., Acte 2	25,500 00					
	446,798 00					
Cour de l'échiquier, jugements.						
Chemin de fer Canadien du Pacifique.......	....	51 51	R—25		a	
Chemin de fer Oxford et New-Glasgow.... .	....	3,565 52	R—30		a	
Chemin de fer Annapolis et Digby.	....	39,559 29	R—25		a	
	....	43,176 32	....			

Le total du capital du ch. de fer Int., $149,485.48, diffère des $149,112.52 accusés dans les comptes publics (page xxvii) par un remboursement des dépenses d'exercices précédents : embranchement Saint-Charles, $372.96.

Pour les explications du député du ministre, de la différence entre les crédits et les dépenses, *voir* page A—49.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,

FREDERICK HAYTER.

J. L. McDOUGALL
Auditeur général.

Canaux : Capital.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
En vertu du bill des subsibes.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Canal Cornwall :—					
Agrandissement	285,000 00				
do supplémentaire	65,000 00	429,482 43	R— 9	517 57	f
Barrières de sûreté près de l'écluse n° 20	80,000 00				
G. C. Smith, intér. sur domm. aux terrain.	600 00	600 00	R— 9		
Canal Grenville :—					
Agrandissement	90,000 00	1,908 44	R—10	88,091 56	b
Canal Lachine :—					
1896, bill des subsides n° 2	238,000 00	206,312 36	R—11	56,687 64	b
Agrandissement, bill n° 3	25,000 00				
Jugement de la cour suprême, St. Louis *vs* la Reine (crédit)	76,500 00	75,740 12	R—11	759 88	f
Chenal du lac Saint-Louis :—					
Redressement et approfondissement	95,000 00	73,300 41	R—12	21,699 59	b
Canal Murray :—					
Equipement : 1896, acte 2	5,000 00	....	....	5,000 00	c
do acte 3	5,000 00	....	....	5,000 00	c
Canal du Saut-Ste-Marie :—					
Construction et équipement : 1896, acte 2	44,000 00				
do do acte 3	129,000 00	203,141 82	R—12	49,858 18	m
Construction : 1897, acte 2	80,000 00				
Gages, par le délai causé à la Cie électrique	624 00	624 00	R—12		
Ryan et Cie, reconstr. le mur en bois	5,796 00	5,796 00	R—12		
Canal Rideau :—					
Wm. Davis et Fils, estimat. finale et intérêt	11,200 00	10,720 50	R—12	479 50	f
Canal Soulanges :—					
Construction	800,000 00	339,345 33	R—15	460,654 67	b
Arch. Stewart, moins pour retard des trav.	17,345 00	17,344 83	R—15	0 17	
Fleuve Saint-Laurent et canaux :—					
Chenal nord et levés	20,000 00				
do creusement, élargissement et redressement	100,000 00	12,347 31	R—16	107,652 69	b
Canal Welland :—					
Améliorations	5,000 00	29 25	R—21	4,970 75	c
Dommages aux terrains, Grande-Rivière	3,000 00	27 10	R—21	2,972 90	h
Echange de terrains avec la Cie ch. f. G.-T.	2,226 00	2,226 00	R—21		
Canal de la Trent :—					
Construction	500,000 00	486,575 70	R—21	163,424 30	b
do	150,000 00				
Canaux de Williamsburg :—					
Galops : agrandissement, acte 2	250,000 00	262,793 78	R—23	37,206 22	b
do acte 3	50,000 00				
Rapide Plat : agrandissement, acte 2	170,000 00	160,379 21	R—24	29,620 79	b
do acte 3	20,000 00				
	3,323,291 00	2,288,694 59	... ...	1,034,596 41	
1896, bill des subsides n° 2	2,220,000 00				
do n° 3	703,926 00				
1897, do n° 2	399,365 00				
	3,323,291 00				
Cour de l'échiquier, jugements.					
Canal Cornwall	....	8,405 08	R— 9	....	a
Canal Soulanges	....	6,435 90	R—15	....	a
Williamsburg, canal du Rapide Plat	....	45,101 34	R—24	....	a
		59,942 32			

Pour les explications du député du ministre de la différence entre les crédits et les dépenses, *voir* page A—49.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Chemins de fer et canaux—Recettes.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Payé en vertu de bills des subsides.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Canal Beauharnois :—					
Dragage de la batture à l'entrée d'amont..	5,000 00	6,128 15	R—30	1,871 85	g
Amélioration du chenal à l'entrée.........	3,000 00				
Replacer le couronnement de 9 écluses.....	1,600 00	2,600 00	R—30		
do do suppl.	1,000 00				
Circuit métallique pour téléphone	800 00	800 00	R—30		
Jos. Julian, domm. aux terrains par débor.	275 00	275 00	R—30		
Frs. Grenier do do ..	10 00	10 00	R—30		
Canaux de Carillon et Grenville :—					
Portes de rechange pour écluse.	2,900 00	2,895 99	R—30	4 01	j
Estacades,—jetées et magasin..	3,100 00	2,043 21	R—31	1,056 79	j
Canal Chambly:—					
Aqueduc sous le canal à St-Jean	6,000 00	9,828 36	R—31	171 64	b
do do suppl.....	4,000 00				
Reconstruire les culées, etc, écluse n° 8....	4,000 00	....	....	4,000 00	c
Murs en moëllons le long du grand chemin	2,500 00	2,487 52	R—31	12 48	j
Ensabler la berge du canal.........	1,500 00	....	....	1,500 00	c
Hangar, y compris terrain et clôture......	1,000 00	....	....	1,000 00	c
Dommages aux terrains par débord., canal	350 00	350 00	R—31		
Cornwall Canal :—					
Réparation des nouvelles écluses 15 et 17..	7,000 00	....	....	7,000 00	c
Réparat. du bassin entre les écluses 15 et 17	8,000 00	....	....	8,000 00	c
Canal Lachine :—					
Exten. des lumièr. électr. le long du canal.	4,550 00	10,721 52	R—32	28 48	j
Compléter la station de lumière électrique.	3,500 00				
do do suppl.	2,700 00				
Aiguilles..	2,100 00	2,099 65	R—32	0 35	j
Bornes en pierre	700 00	348 03	R—32	351 97	j
Hangars au bassin J. C. : toiture et peint..	1,500 00	1,495 01	R—32	4 99	j
Gratification à Mme McMillan..	200 00	....	....	200 00	
Canal Rideau :—					
Pont au-dess. du déversoir à Smith's-Falls.	5,000 00	7,199 51	R—33	0 49	j
do do suppl.	2,200 00				
Deep-Cut, Ottawa : compléter le pilotage..............................	8,500 00	7,180 94	R—33	1,319 06	j
Creusage à Merrickville et Newboro......	3,500 00	997 10	R—33	2,502 90	j
Dragage à Cataraqui : Kingston à K. Mills	3,000 00	2,701 56	R—33	298 44	f
B. S. Snider, dommage au moulin...	1,000 00	1,000 00	R—33		
Canal de la Trent :—					
Nouvelle digue à Chisholm's.	5,500 00	818 71	R—34	4,681 29	c
Enlever le roc dans le chenal à Hastings..	3,500 00	3,500 00	R—34		
do do Bobcaygeon	3,500 00	3,193 02	R—34	306 98	f
Estacades et jetées, pont tournant de Peterborough	2,500 00	2,452 05	R—35	47 95	j
Dragage du chenal au lac Katchewannoe..	2,500 00	592 19	R—35	1,907 81	b
Jetée-débarcadère à Burleigh.......	2,000 00	1,997 03	R—35	2 97	j
Machine monte-charge et chaudière.... ..	1,000 00	995 54	R—35	4 46	j
Passe-migratoire à Lindsay..............	500 00	331 83	R—35	168 17	j
Canal Welland :—					
Port-Dalhousie : superstructure des jetées.	30,000 00	6,586 90	R—35	23,413 10	b
Ecluse 24 : reconstr. des murs en ciment..	25,300 00	4,345 77	R—36	20,954 23	b
Port-Colborne : renouv. des portes, écluses	7,000 00	....	....	7,000 00	c
Renouvellem. du pont du chemin de halage	5,000 00	3,189 65	R—36	1,810 35	b
Vieille écluse n° 2 : renouv. 2 portes et pont.	5,000 00	2,150 55	R—36	2,849 45	b
Ports Colborne et Dalhousie : enlever des bancs de sable...............	4,000 00	3,887 50	R—36	112 50	j
Renouveler le coursier....	3,000 00	1,047 18	R—36	1,952 82	b
Fossés latéraux, nettoyer et creuser.	2,000 00	....	....	2,000 00	c
Renouveler le pont tournant à Stromness.	1,500 00	1,075 51	R—36	424 49	f
Canaux Williamsburg, sect. de Pte Farran :—					
Prolonger la jetée et draguer le canal.....	20,000 00	....	....	20,000 00	c
Réparer la jetée et l'écluse.	4,000 00	....	....	4,000 00	c
Draguer le prisme	3,500 00	2,880 00	R—36	620 00	f
Canaux Williamsburg, sect. Rapide Plat :—					
Ecluse 23 : baisser les seuils, et réparer la levée..................................	19,000 00	....	....	19,000 00	c
Appareil pour ouvrir les portes..........	4,000 00	....	....	4,000 00	c
A reporter......	244,785 00	100,204 98	....	144,580 02	

Chemins de fer et canaux—Recettes	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.		Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.		$ c.
Report	244,785 00	100,204 98	....	144,580 02		
Payé en vertu de bills des subsides—*Suite.*						
Canaux Williamsburg, div. des Galops :—						
Ecluse 25 : nouv. portes pour encl. infér.	4,000 00	3 60	R—36	3,996 40	*c*	
Renouv. de la jetée d'ent. à Iroquois	1,000 00	997 16	R—37	2 84	*f*	
Ecluse 26 : nouv. portes pour encl. infér.	4,000 00	....	....	4,000 00	*c*	
Dragage du prisme	10,000 00	....	....	10,000 00	*c*	
Divers :—						
Divers trav. pour lesquels on n'a pas pourvu	5,000 00	2,479 33	R—37	2,520 67	*j*	
Arbitrages et sentences arbitrales	4,000 00	....	....	4,000 00		
Explorations et inspections : canaux	3,000 00	458 14	R—38	2,541 86	*j*	
do do ch. de fer	5,000 00	3,574 94	R—38	1,425 06	*j*	
Statistique des chemins de fer	1,600 00	1,310 28	R—38	289 72	*j*	
Rapport de témoignages pour le comité des chemins de fer	500 00	136 44	R—38	363 56	*j*	
Abonnement au *Brussels Ry. Congress*	97 33	97 33	R—38			
Frais de litige	6,000 00	6,016 01	R—39	....	*e*	16 01
Dragage de la rivière Scugog	500 00	....	....	500 00	*c*	
Employés au ministère :—						
Ingénieurs, dessinateurs, commis surnum.	18,550 00	17,991 50	R— 5	558 50	*j*	
Com. surnumér. et copistes sans examen	2,000 00	1,135 39	R— 6	864 61	*j*	
	310,032 23	134,405 10		175,643 24		16 01
1896, bill des subsides n° 2	183,697 33					
do do 3	105,300 00					
1897 do 2	21,035 00					
	310,032 33					

Pour les explications du sous-ministre sur la différence entre les crédits et les dépenses, *voir* page A—49.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Travaux publics—Imputable sur le capital.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Rivière Kaministiquia	10,000 00	9,094 43	Q—23	905 57	
Rivière Saint-Laurent, chenal des navires	75,000 00	107,308 39	Q—23	6,446 15	
do do supplémentaire	38,101 39				
do do pour payer D. J. McCarthy.	653 15				
Travaux publics—Imputable sur le revenu.	123,754 54	116,402 82	....	7,351 72	
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse :—					
Edifice fédéral d'Halifax : renouvellement du système d'éclairage, etc	1,000 00	40 00	Q—24	960 00	
Salle d'exercice d'Halifax	100,000 00	81,167 89	Q—24	18,832 11	
Bâtiment des immigrants, Halifax : pour compléter	7,500 00	12,314 17	Q—26	1,735 83	
Bâtim. des immigrants, Halifax : supplém.	6,550 00				
Bureau de poste de Lunenburg, douane, etc.: pour compléter	1,000 00	474 98	Q—2	525 02	
Bureau de poste de Pictou	1,562 02	1,150 00	Q—26	412 02	
Edifices publics, Nouveau-Brunswick :—					
Edifice public de Marysville	8,000 00	....	....	8,000 00	
Hôpital de la marine, Saint-Jean : tuyau, clôture, niveler, etc	2,000 00	....	....	2,000 00	
Lazaret de Tracadie	1,348 21	1,171 67	Q—26	176 54	
Edifices publics, provinces maritimes en général :—					
Renouvellements et grosses réparations	10,000 00	9,077 59	Q—30	922 41	
Edifices publics, Québec—					
En général : renouvell. et grosses réparat.	12,604 13	11,602 90	Q—33	1,001 23	
Edifice public de Coaticook : améliorations, réparations, etc	1,287 00	1,287 00	Q—33		
Quarantaine, Grosse-Ile	6,000 00	5,818 12	Q—34	181 88	
Edifices fédéraux de Montréal : améliorations, etc	12,000 00	5,137 89	Q—35	6,862 11	
Québec, bâtiments des immigrants sur la levée Louise, brise-lames et bâtiments sur le quai de la Reine	5,000 00	3,430 00	Q—35	1,570 00	
Bureau de poste, Québec, nouvelle aile, etc.	2,655 35	2,599 45	Q—35	55 90	
do Richmond, douane, etc., pour compléter	14,000 00	9,251 50	Q—35	4,748 50	
Bureau de poste, Rimouski, douane, etc., pour compléter	10,124 47	9,944 63	Q—36	179 84	
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul	7,618 15	4,766 59	Q—37	2,851 56	
Edifices publics, Ontario—					
En général : renouvell. et grosses réparat.	21,096 48	15,640 70	Q—42	5,455 78	
Bureau de poste, Arnprior, douane, etc	10,000 00	5,082 60	Q—43	4,917 40	
Edifice public, Brantford : règlement d'une réclamat. de la cité pour trott. et égouts.	932 34	932 34	Q—43		
Maison de réforme fédérale, Alexandria	30,000 00	281 80	Q—43	29,718 20	
Douane, Kingston, changements à l'appareil de chauffage	800 00	266 65	Q—43	533 35	
Bureau de poste, Ottawa, pavage en asphalte en face	4,000 00	1,500 00	Q—43	2,500 00	
Imp. Nationale, Ottawa, appar. de sauvet.	1,100 00	1,100 00	Q—43		
Edifices publics, Ottawa, renouvellem. des chaudières dans le bloc de l'est	5,000 00	4,583 60	Q—44	416 40	
Edifices publics, Ottawa, incendie du bloc de l'ouest (supplémentaire)	37,000 00	36,989 34	Q—46	10 66	
Edifices publics, Ottawa, renouv. le trottoir en face des édifices du parlement	3,500 00	3,500 00	Q—46		
Terrains des édifices publics, Ottawa, nouv. trottoirs et allées	17,000 00	2,201 73	Q—46	14,798 27	
Edifice public, Pétrolia, intérêt sur balance due	342 76	342 76	Q—46		
Edifices fédéraux, Toronto, améliorations, etc	8,000 00	5,596 68	Q—47	2,403 32	
A reporter	349,020 91	237,252 58	......	111,768 33	....

Travaux publics—Imputable sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report..................	349,020 91	237,252 58	....	111,768 33	....
Edifices publics, Manitoba—					
En génér.: renouv. et grosses réparations.	5,171 20	5,167 34	Q—49	3 86	
Portage-la-Prairie, bureau de poste, etc..	20,000 00	8,150 90	Q—49	11,849 10	
Winnipeg, bureau de poste: réparations, etc., à l'appareil de chauffage	679 22	679 22	Q—49		
Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest—					
En gén. : renouv. et grosses réparat......	5,302 85	} 3,883 90	Q—50	4,918 95	
do do (supplém.)....	3,500 00				
Palais de justice, violon et commodités à la police	2,112 70	393 19	Q—51	1,719 51	
Moosomin, pal. de justice : allonge, etc...	3,000 00	} 2,253 22	Q—51	1,346 78	
do do (supplém.).	600 00				
Prince-Albert, palais de justice et prison.	13,000 00	6,097 40	Q—52	6,902 60	
Prince-Albert, bur. des terres et d'enreg..	69 40	69 40	Q—52		
Régina, hôtel du gouvernem. : pour payer pour un emplacement.........	1,590 00	1,590 00	Q—52		
Régina. bureau des terres : reconstruction de l'édifice brûlé....	16,000 00	100 00	Q—52	15,900 00	
Edifices publics, Colombie-Brttannique :—					
En génér. : renouv. et grosses réparat.....	5,000 00	1,853 12	Q— 53	3,146 88	
New-Westminster, salle d'exercices.......	6,600 00	3,188 68	Q— 54	3,411 32	
Victoria, salle d'exercices et dépendances..	4,000 00	319 66	Q— 54	3,680 34	
Victoria, nouveau bureau de poste..... .	100,000 00	99,831 17	Q— 54	168 83	
William's-Head, station de quarantaine : protection contre le feu, etc	1,500 00	} 4,995 19	Q— 55	4 81	
do do (supplément.)...	3,500 00				
Edifices publics en général :—					
Renouvellements et grosses réparations ...	5,000 00	4,925 43	Q— 55	74 57	
Meilleure protection contre le feu, y compris les édifices d'Ottawa.....	4,000 00	3,193 93	Q— 55	806 07	
Edifices d'Ottawa :—					
Réparations, meubles, etc	87,252 19	} 112,430 43	Q— 78	93 67	
do do (supplémentaire)...	2,771 91				
Démén. des départ. publics dans des local. nouv. ou renouv., etc	22,500 00				
Chauffage, y compris les ascenseurs.	65,000 00	58,072 13	Q— 79	6,927 87	
Eclairage, y compris chemins et ponts.....	25,297 30	25,295 60	Q— 80	1 70	
Eau, y compris Rideau-Hall..............	16,500 00	14,997 26	Q— 81	1,502 74	
Service de téléphone	3,800 00	3,799 50	Q— 82	0 50	
Terrains...........	6,300 00	4,888 00	Q— 82	1,412 00	
Parc de la côte du Major..	4,083 55	2,659 85	Q— 82	1,423 70	
Enlèvement de la neige..........	2,500 00	1,106 32	Q— 83	1,393 68	
Musée géologique : installer l'édifice loué le 12 juin 1896....................	2,000 00	....	....	2,000 00	
Pour payer Wm. Howe comptes de peint., etc., faits en 1889-1892............ ...	5,181 61	5,181 61	Q— 83		
Edifices d'Ottawa et autres:					
Loyers.	15,000 00	} 17,533 10	Q— 83	1,466 90	
Loyers de bureaux à Ottawa pour faciliter les départements délogés du bloc de l'ouest par la conflagration du 11 février 1897..	4,000 00				
Rideau-Hall :					
Réparations, meubles, etc....	14,107 80	} 22,341 83	Q - 86	765 97	
do do (supplémentaire)....	9,000 00				
Chauffage et éclairage, allocation..........	8,000 00	8,000 00	Q— 86		
Edifices publics fédéraux :—					
Meubles..........	5,000 00	4,998 35	Q—107	1 65	
Mécaniciens, gardiens, etc.: salaires.....	73,056 52	73,055 97	Q—107	0 55	
do do fournitures..	5,000 00	2,282 92	Q—107	2,717 08	
Chauffage....	55,000 00	45,005 06	Q—107	9,994 94	
Eclairage........................	44,251 79	} 47,177 15	Q—107	74 64	
do (supplémentaire)................	3,000 00				
Eau	17,500 00	15,450 17	Q—107	2,049 83	
Immigration, bâtiments : réparations, meubles, etc	2,500 00	582 33	Q—108	1,917 67	
Quarantaine, bâtiments : entretien.	5,000 00	1,449 06	Q—108	3,550 94	
A reporter.........	1,053,248 95	850,250 97	....	202,997 98	.. ..

Travaux publics—Imputable sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report..........	1,053,248 95	850,250 97	....	202,997 98	....
Fermes expérimentales :—					
Nouveaux bâtiments, réparations, etc.....	6,911 48	6,886 87	Q—110	24 61	
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse :—					
Arisaig : réparations au quai.	100 00	} 1,239 38	Q—110	660 62	
do do (supplémentaire)	1,800 00				
Boularderie : quai au passage Ross..	2,800 00	2,758 75	Q—110	41 25	
Cheticamp-Point : Nouveau quai...	2,000 00	....	....	2,000 00	
Cribbin's-Point : réparations au quai.....	3,000 00	1,552 44	Q—112	1,447 56	
Church-Point : prolong. du brise-lames....	4,000 00	3,974 32	Q—112	25 68	
Jetée de Digby...............	2,800 00	2,781 69	Q—113	18 31	
Georgeville : prolong. du brise-lames.....	1,800 00	795 12	Q—113	1,004 88	
do John Gillies pour achat de terrain...	50 00	50 00	Q—113		
Grand-Etang..............................	3,000 00	497 23	Q—113	2,502 77	
Hantsport : quai..........	6,000 00	174 13	Q—113	5,825 87	
Joggins : réparations au brise-lames	1,500 00	1,499 12	Q—114	0 88	
Judique, Indian-Point : nouveau quai....	2,000 00	....	....	2,000 00	
Margaree : protection du rivage, achèvem.	200 00	199 99	Q—114	0 01	
Margaretville : reconstruction de la jetée.	5 000 00	5,015 83	Q—114	....	15 83
Morden : réparations au quai.........	4,000 00	1,963 91	Q—114	2,036 09	
Oyster-Pond : réparat. au brise-lames.....	700 00	698 46	Q—115	1 54	
Port-Hood : réparations au quai....	1,500 00	1,500 00	Q—115		
Port-Maitland, comté de Yarmouth : rép. au brise-lames..................... ...	3,500 00	3,303 73	Q—116	196 27	
Pugwash : nouveau quai.......	4,000 00	137 41	Q—116	3,862 59	
Seaside : quai................	5,300 00	4,991 00	Q—116	309 00	
Anse à la Truite : rép. au brise-lames.....	4,000 00	3,903 02	Q—117	96 98	
Wallace : nouveau quai..................	2,000 00	1,461 00	Q—117	539 00	
Havre de Yarmouth : rép. aux travaux de protection......................... .	3,000 00	2,937 34	Q—118	62 66	
Havres et rivières, Ile du Prince-Edouard :—					
Belfast : répar. à la jetée................	500 00	499 94	Q—118	0 06	
China-Point : répar. à la jetée............	500 00	284 32	Q—118	215 68	
Keir's Shore : prol. de la jetée, etc........	2,500 00	62 05	Q—118	2,437 95	
New-London : réparations	750 00	747 41	Q—119	2 59	
Port-Selkirk : répar. au quai.............	600 00	597 46	Q—119	2 54	
Rustico : répar. au brise-lames.....	500 00	....	....	500 00	
Souris : reconstruction du brise-lames à la Pointe Knight........................	37,500 00	21,861 69	Q—119	15,638 31	
Havre de Summerside : trav. de protect ..	7,500 00	... .	....	7,500 00	
Tignish : répar. au brise-lames......	2,500 00	2,157 22	Q—120	342 78	
Rép. en gén. aux jetées et brise-lames.......	6,000 00	1,924 17	Q—121	4,075 83	
Havres et rivières, Nouveau-Brunswick :—					
Anderson's-Hollow : rép. au brise-lames ..	1,100 00	1,018 79	Q—122	81 21	
Dragage entre la rivière Saint-Jean et le Grand Lac....	1,500 00	1,498 81	Q—122	1 19	
Gardner's-Creek : nouveau quai	5,500 00	5,308 75	Q—122	191 25	
Anse aux Harengs : rép. aux br.-lames	1,000 00	793 89	Q—122	206 11	
Pointe du Nègre, brise-lames : havre de Saint-Jean.......................... ...	20,000 00	8,465 24	Q—123	11,534 76	
Quaco : réparations au brise-lames........	1,000 00	981 95	Q—123	18 05	
Riv. Saint-Jean, y compris tributaires	16,000 00	838 62	Q—123	15,161 38	
Havre de Saint-Jean : travaux de protection au Fort-Dufferin......	3,400 00	3,398 70	Q—124	1 30	
Havres et rivières, provinces maritimes en général :—					
Réparations et améliorations en général...	10,000 00	7,130 30	Q—126	2,869 70	
Havres et rivières, Québec :—					
Anse-à-l'Eau : jetée de Tadousac.........	1,500 00	1,474 93	Q—127	25 07	
Baie Saint-Paul : répar. à la jetée........	3,500 00	. . ..	....	3,500 00	
Berthier : jetée brise-glaces.........	3,000 00	2,584 16	Q—127	415 84	
Cap-à-l'Aigle : réparations et prolongem. du quai.............................	3,000 00	816 49	Q—127	2,183 51	
Chicoutimi : prolongement du quai.......	5,000 00	4,992 96	Q—128	7 04	
Coteau-du-Lac : réparations au quai	500 00	441 36	Q—129	58 64	
Coteau-Landing ; do	1,000 00	984 29	Q—129	15 71	
A reporter.......	1,260,060 43	967,435 21	....	292,641 05	15 83

Travaux publics—Imputable sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report......	1,260,060 43	967,435 21	......	292,641 05	15 83
Havres et rivières, Québec—Fin.					
Etang du Nord : réparations, etc...	1,000 00	764 13	Q—129	235 87	
Grand Pabos : réparations au brise-lames..	500 00	500 00	Q—130		
Grande-Rivière : compléter le havre de refuge..	2,000 00	1,881 41	Q—130	118 59	
Kamouraska : réparations au quai........	1,000 00	995 62	Q—130	4 38	
Lac Saint-Jean : jetées...................	2,500 00	1,107 02	Q—131	1,392 98	
Laprairie, brise-glace	10,000 00	9,811 48	Q—132	188 52	
L'Assomption : amélior. à la rivière.	1,000 00	998 31	Q—132	1 69	
L'Islet : réparations au quai..............	600 00	396 80	Q—132	203 20	
Petits-Métis : levé du havre de refuge	3,000 00	....	....	3,000 00	
Longueuil : réparations au quai..........	2,000 00	284 56	Q—133	1,715 44	
Lotbinière : nouveau quai...........	4,000 00	148 63	Q—133	3,851 37	
Bas du Saint-Laurent : stations de débarquement pour les bateaux de pêche	1,500 00	1,103 15	Q—133	396 85	
Montmagny : reconstruction du quai.	4,000 00	3,971 51	Q—134	28 49	
New-Carlisle : réparations au quai........	850 00	849 87	Q—134	0 13	
Philipsburg, jetée.....................	1,250 00	546 08	Q—134	703 92	
Port-Daniel : réparations au quai.........	2,000 00	1,992 75	Q—135	7 25	
Rivière du Lièvre, écluse : réparations....	2,400 00	1,665 65	Q—135	734 35	
Rivière du Sud : travaux de protection...	4,000 00	3,930 08	Q—136	69 92	
Rivière Ouelle : réparations au quai	2,000 00	845 39	Q—136	1,154 61	
Riv. Richelieu : jet. cond., chenal de Belœil.	6,000 00	2,170 12	Q—137	3,829 88	
Rivière Sainte-Anne-de-la-Pérade.... ...	3,000 00	3,000 00	Q—138		
Rivière Saint-Maurice : amélior. du chenal.	3,000 00	162 33	Q—138	2,837 67	
Ste-Anne-du-Saguenay : prolong. du quai..	5,000 00	5,000 00	Q—139	....	
Sainte-Famille : réparations au quai.. ...	1,500 00	1,161 91	Q—139	338 09	
Saint-Irénée : réparations au quai..	4,000 00	3,588 31	Q—140	411 69	
Saint-Jean, Ile d'Orléans......................	400 00	389 38	Q—140	10 62	
Saint-Jean-Port-Joli : réparat. au quai ...	500 00	474 56	Q—141	25 44	
Saint-Valentin : nouveau quai et abords..	5,500 00	174 10	Q—141	5,325 90	
Trois-Rivières : réparat. au brise-glaces...	500 00	499 79	Q—141	0 21	
Rivière Touladie : améliorations de la....	1,500 00	....	....	1,500 00	
Havres, rivières et ponts : réparations en général............................. .	10,000 00	6,753 98	Q—143	3,246 02	
Havres et rivières, Ontario :-					
Chenal de Burlington : réparat. des jetées.	10,000 00	1,328 24	Q—143	8,671 76	
Cobourg : réparations aux jetées..........	3,000 00	....	....	3,000 00	
Collingwood : réparations au brise-lames..	2,850 00	37 75	Q—143	2,812 25	
do améliorations..	20,000 00	3 89	Q—23	19,996 11	
Goderich : reconstruction de brise-lames, etc..	28,000 00	1,440 98	Q—143	26,559 02	
Kincardine : réparations aux jetées ...	15,000 00	2,265 42	Q—144	12,734 58	
Havre de Kingston, lac Ontario....	4,000 00	963 16	Q—144	3,036 84	
Kingsville : réparations au débarcadère...	10,000 00	173 55	Q—144	9,826 45	
Lacs Simcoe et Couchiching : régler le niveau des eaux.....	5,500 00	4,540 55	Q—145	959 45	
L'Original : reconstruction du quai.	14,500 00	191 15	Q—145	14,308 85	
Havre d'Owen-Sound : dragage, etc... ...	20,000 00	5,728 11	Q—145	14,271 89	
Penetanguishene : réparations au quai....	600 00	597 28	Q—145	2 72	
Port-Burwell : améliorations du havre....	15,000 00	....	....	15,000 00	
Port-Elgin : réparations au brise-lames...	1,000 00	... .	....	1,000 00	
Port-Stanley : brise-lames	2,000 00	1,982 82	Q—145	17 18	
Rivière Lapluie : améliorat. des chenaux navigables............	15,000 00	5,205 80	Q—24	9,794 20	
Rivière Thames : dragage à l'emb. de la...	6,000 00	5,259 46	Q—145	740 54	
Thornbury : réparations au quai	1,000 00	20 00	Q—146	980 00	
Havre de Toronto : entrée de l'est	25,000 00	6,287 76	Q—146	18,712 24	
Havres, rivières et ponts : réparations en général....	10,000 00	2,028 87	Q—147	7,971 13	
Havres et rivières, Manitoba—					
Quai de Hnausa sur le lac Winnipeg ; pour payer les ouvriers......................	153 95	153 95	Q—147	.. ..	
Quais sur le lac Winnipeg...	8,500 00	....	....	8,500 00	
Havres, rivières et ponts : réparations en général	3,000 00	812 73	Q—147	2,187 27	
A reporter.................	1,566,664 38	1,061,623 60	....	505,056 61	15 83

Travaux publics—Imputable sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report........	1,566,664 38	1,061,623 60	....	505,056 61	15 83
Havres et rivières, T.N.-O.—					
Havres, rivières et ponts : réparations en général........	5,000 00	3,436 91	Q—148	1,563 09	
Havres et rivières, Colombie-Britannique—					
Rivière Colombie : améliorations en amont de Golden........	4,600 00	2,991 08	Q—149	1,608 92	
Rivière Colombie : protection de la rive à Revelstoke........	10,500 00	....	....	10,500 00	
Riv. Colombie : enlever du roc en amont de Revelstoke........	2,000 00	1,150 52	Q—149	849 48	
Riv. Colombie : augm. des facilités pour la nav. au pied des rapides de Kootenay...	1,000 00	....	....	1,000 00	
Rivière Duncan : améliorations de la.....	3,000 00	1,919 41	Q—149	1,080 59	
Rivière Fraser : améliorations du chenal des navires........	25,000 00	12,028 70	Q—150	12,971 30	
Havre de Nanaïmo : améliorat. du chenal du sud........	10,000 00	7,625 25	Q— 24	2,374 75	
Rivière Okanagan : améliorations de la...	500 00	....		500 00	
Rivière Skeena........	3,500 00	1,330 88	Q—150	2,169 12	
Quarantaine de William's-Head : réparations au quai, etc........	2,000 00	} 3,558 92	Q—151	41 08	
Quarantaine de William's-Head : réparations (supplémentaire)........	1,600 00				
Havre de Victoria : dragage à l'int. du hav.	10,000 00	....	....	10,000 00	
Havres, rivières et ponts : réparations en général........	3,000 00	2,553 14	Q—152	446 86	
Havres et rivières en général........	5,000 00	3,401 19	Q—152	1,598 81	
Dragage :—					
Nouveau matériel de dragage........	40,000 00	34,962 83	Q—153	5,037 17	
Dragueurs, réparations........	31,089 96	26,730 26	Q—154	4,359 70	
Dragage, provinces maritimes........	50,000 00	} 57,033 64	Q—163	966 36	
do do (supplémentaire)	8,000 00				
do Québec et Ontario........	40,000 00	} 42,082 14	Q—172	5,917 86	
do do (supplémentaire)	8,000 00				
do Manitoba........	9,882 73	9,839 98	Q—174	42 75	
do Colombie-Britannique........	15,000 00	12,382 75	Q—176	2,617 25	
do service en général........	5,000 00	3,242 29	Q—177	1,757 71	
Glissoirs et estacades :—					
Glissoirs et estacades, en général........	5,000 00	4,954 62	Q—177	45 38	
Rivière Coulonge, district d'Ottawa........	800 00	....	....	800 00	
Chemins et ponts :—					
Cité d'Ottawa : ponts sur l'Ottawa, les glissoirs, le canal et ses abords—réparations.	7,096 13	7,083 03	Q—178	13 10	
Pont des Sapeurs, Ottawa : réparations extraordinaires........	6,000 00	1,953 70	Q—178	4,046 30	
Ponts des Sapeurs et Dufferin, Ottawa : pour poser de l'asphalte aux abords........	5,956 00	5,250 00	Q—178	706 00	
Abord du pont Union de Hull : pavage permanent de la chaussée........	7,000 00	6,999 16	Q—178	0 84	
Chenal de Burlington : pont tournant	19,800 00	16,520 92	Q—179	3,279 08	
Edmonton, T.N.-O. : pont sur la Saskatchewan........	50,000 00	600 00	Q—179	49,400 00	
Ponts construits par tout le Canada, y compris abords........	5,000 00	237 50	Q—179	4,762 50	
Télégraphes :—					
Rive nord du Saint-Laurent : entre Godbout et la Pointe-aux-Esquimaux........	1,000 00	....	....	1,000 00	
Rive nord du Saint-Laurent : prolongement de la Pointe-aux-Esquimaux à l'est........	12,000 00	4,677 16	Q—179	7,322 84	
Rive nord du Saint-Laurent : achat de D. H. Têtu, terrain, bâtiments, etc., à la rivière Pentecôte........	508 64	508 64	Q—179	....	
Réparer la ligne entre Marguerite et Chéticamp........	1,000 00	125 25	Q—179	874 75	
Pour relier l'île aux Coudres........	2,500 00	1,643 19	Q—180	856 81	
A reporter........	1,983,997 84	1,338,446 66	....	645,567 01	15 83

Travaux publics—Imputable sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	1,983,997 84	1,338,446 66	....	645,567 01	15 83
Télégraphes—Fin.					
Unir Saint-Alexis avec l'Anse Saint-Jean.	4,500 00	2,495 24	Q—180	2,004 76	
Enlever le câble de l'île Pelée de la baie au Pigeon et le reposer *via* phare Dunney..	1,500 00	1,500 00	Q—180		
Unir Cap Beale et Carmanah avec Victoria	5,000 00	400 00	Q—180	4,600 00	
Divers travaux publics :—					
Arpentages et inspections	15,000 00	14,836 84	Q—182	163 16	
Galerie nationale des beaux arts	1,043 25	1,359 10	Q—182	684 15	
do (supplém.)	1,000 00				
Bureau de l'ingénieur en chef : appointem. des ingénieurs, dessinateurs, commis...	46,371 67	44,734 23	Q—183	1,637 44	
Bureau de l'architecte en chef : appointem. des architectes, dessinateurs, commis....	22,500 00	24,236 09	Q—183	363 91	
do do (supplémentaire)	2,100 00				
Service du télégraphe : appoint. du pers...	2,900 00	2,900 00	Q—183		
Aide temporaire, de commis et autres, nonobstant l'Acte du service civil.	23,000 00	24,465 80	Q—183	34 20	
do do (supplémentaire)	1,500 00				
Photographe du département : moitié de ses appointements	700 00	524 97	Q—183	175 03	
Monument Champlain	3,000 00	3,000 00	Q—182		
Jubilé de diamant de Sa Majesté	6,000 00	5,945 76	Q—183	54 24	
Funérailles de feu sir John Thompson : comptes non reglés	2,000 00	1,588 79	Q—183	411 21	
Gratification à la veuve de feu Thomas Carbray, réparateur de télégraphe en général, île d'Anticosti	120 00	120 00	Q—183		
Total imp. s. le rev., en vertu du bill des sub.	2,122,232 76	1,466,553 48	....	655,695 11	15 83
Autorisé par statut spécial :—					
Bassin de radoub d'Halifax	....	10,000 00	....	....	10,000 00

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Commerce.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Subventions postales et subventions aux steamers :—	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
St-Jean, Halifax et Londres ou Liverpool..	40,000 00	36,250 00	T—4	3,750 00	
Halifax et Terreneuve *via* Cap-Breton.....	2,000 00	2,000 00	T—4		
Saint-Jean ou Halifax, et les Indes occidentales et l'Amérique du Sud..........	78,000 00	78,000 00	T—4		
Victoria et San-Francisco, pour les années 1895 et 1897..........................	10,000 00	10,000 00	T—4		
Ile du Prince-Edouard et terre ferme, durant la navigation, 1896..................	10,000 00	10,000 00	T—4		
Bassin de Gaspé et Dalhousie, durant la navigation, 1896......................	12,500 00	12,291 67	T—4	208 33	
Pictou et Chéticamp, durant la navigation, 1896..............................	2,000 00	2,000 00	T—4		
Saint-Jean et les ports du Bassin des Mines, durant la navigation, 1896..............	3,000 00	3,000 00	T—4		
Baddeck, Grand-Narrows et Iona, quotid. ; Saint-Peters er Port-Mulgrave ; Grand-Narrows, East-Bay et Irish-Cove, durant la navigation, 1896..................	7,000 00	6,913 34	T—4	86 66	
Saint-Jean et Halifax *via* Yarmouth, 32 voyages aller et retour en 1896	7,000 00	7,000 00	T—4		
Pictou, Murray-Harbour, Georgetown et Pont-Montague, au 30 juin 1897,.......	1,200 00	1,200 00	T—4		
Grand-Manan et terre ferme, au 30 juin 1897................................	4,000 00	4,000 00	T—4		
Port-Mulgrave, Arichat et Canso ; Port-Mulgrave et Guysboro ; Port-Mulgrave et Port-Hood, au 31 mars 1897...........	8,000 00	5,948 75	T—4	2,051 25	
Grande-Bretagne et Canada.............	126,533 33	125,316 65	T—4	1,216 68	
Saint-Jean, N.-B., et Digby, N.-E., au 30 juin 1897	12,500 00	12,500 00	T—4		
Liverpool, G.-B., et Saint-Jean, N.-B., deux fois par m. durant l'hiver 1896-97...	20,000 00	20,000 00	T—4		
Halifax, St-Jean, Terreneuve, et Liverpool, G.-B., au 30 juin 1897................	25,000 00	....	....	25,000 00	
Saint-Jean, N.-B., et Glasgow, durant l'hiver, 1896-97........................	7,500 00	7,500 00	T—4		
Saint-Jean, N.-B., Dublin et Belfast, durant l'hiver, 1896-97	7,500 00	6,375 00	T—4	1,125 00	
Iles de la Madeleine et terre ferme, saison de navigation, 1896	9,000 00	8,850 00	T—4	150 00	
	392,733 33	359,145 41	....	33,587 92	
Autorisé par statut spécial :—	Estimation.				
Canada et Australie (56 Vic., chap. 5)......	121,666 67	121,666 67	T—5		
Canada, Chine et Japon (52 Vic., chap. 2)..	73,000 00	73,000 00	T—5		
	194,666 67	194,666 67	....		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
W. Kearns.

Marine et pêcheries.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Service par voie de mer et à l'intérieur :—					
Steamers fédéraux, y compris $4,000 pour enlever le *Quadra* du rocher Fulford, et $178.48, frais de litige du *Druid*.	136,578 42	136,940 11	K— 6	....	361 69
Examens des capitaines et seconds.. ..	5,000 00	3,536 29	K—26	1,463 71	
Récompenses pour sauvetage de vies......	8,000 00	5,955 19	K—26	2,044 81	
Enquêtes sur les naufrages......	1,000 00	565 25	K—27	434 75	
Enregistrement canadien des navires.....	500 00	531 65	K—28	....	31 65
Observations de la marée, maréomètres, instruments et personnel.........	15,000 00	13,166 20	K—30	1,833 80	
Enlèv. d'obstacles dans les riv. navigables.	3,000 00	631 86	K—27	2,368 14	
Service de la malle en hiver, y compris $10,000 pour service d'un remorqueur...	22,000 00	21,931 05	K—28	68 95	
	191,078 42	183,257 60	....	8,214 16	393 34
Service des phares et des côtes :—					
Salaires et alloc. aux gardiens de phares..	205,000 00	202,363 54	K—32	2,636 46	
Salaire de James Mitchell, ci-devant inspecteur des phares, N.-B.......	300 00	300 00	K—34		
Loyers des agences et dépenses contingent.	15,510 00	15,011 49	K—38	498 51	
Entretien et réparations des phares..... .	230,000 00	209,375 71	K—38	20,624 29	
Construction des phares, y compris $20,000 pour le sifflet d'alarme de Belle-Isle, et $3,500 pour deux bouées à gaz	58,600 00	10,910 30	K—67	47,689 70	
Service des signaux...........	6,000 00	5,986 12	K—68	13 88	
Réparations aux quais...................	5,000 00	1,795 56	K—67	3,204 44	
	520,410 00	445,742 72	......	74,667 28	
Institutions scientifiques, etc. :—					
Service météorologique..................	62,900 00	63,073 66	K—68	... .	173 66
Observatoire, Toronto....	5,250 00	3,324 05	K—72	1,925 95	
do Kingston	500 00	500 00	K—72		
do Montréal..................	500 00	500 00	K—72		
Levés hydrographiques........	16,000 00	12,352 99	K—72	3,647 01	
Déterminer la longitude de Montréal....	243 42	243 42	K—72		
	85,393 42	79,994 12	....	5,572 96	173 66
Hôpitaux de la marine et marins dans la détresse :—					
Hôpital de Sainte-Catherine.............	500 00	500 00	K—74		
do Kingston	500 00	235 80	K—74	264 20	
Hôpitaux des provinces maritimes, y compris $1,000 pour Miramichi et $143.65 pour McCallum, Yarmouth..	36,143 65	35,097 24	K—74	1,046 41	
Marins malades et dans la détresse. . .	3,000 00	2,297 64	K—78	702 36	
	40,143 65	38,130 68	....	2,012 97	
Inspection des bateaux à vapeur et des steamers fédéraux et sifflets d'alarme...............	27,300 00	26,837 83	K—78	462 17	
Pêcheries (en vertu du bill des subsides) :—					
Salaires, etc., gardes-pêche et gardiens...	100,000 00	99,731 64	K—79	268 36	
Piscifactures et homarderies......... ...	40,000 00	27,330 73	K-114	12,669 27	
Service de protection des pêcheries, y compris $10,500 pour une nouv. goélette.....	110,500 00	109,349 38	K—91	1,150 62	
Etablir des passes-migrat. et nett. les riv.	5,000 00	176 46	K-118	4,823 54	
Frais judiciaires et imprévus.	5,000 00	3,910 51	K-119	1,089 49	
Exposit. de produits des pêcheries, Canada	1,000 00	829 29	K-118	170 71	
Distribution de primes de pêche..........	5,000 00	4,997 93	K-121	2 07	
Ostréiculture	7,500 00	4,359 49	K-119	3,140 51	
Commission internationale des pêcheries..	2,000 00	1,355 82	K-119	644 18	
Com. brit. sur les réclam. de la mer de Beh.	30,000 00	30,207 26	K-120	....	207 26
Balance des frais pour recouv. les honor. de permis perçus illég. par Terreneuve de pêcheurs canadiens................ ...	500 00	267 31	K-119	232 69	
A reporter..	306,500 00	282,515 82	....	24,191 44	207 26

Marine et pêcheries.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report............	306,500 00	282,515 82		24,191 44	207 26
Pêcheries (en vertu du bill des subsid.)—Fin.					
Investigation d'experts sur les phoques, en rapport avec les règlements de la comm. d'arbitrage—mer de Behring..........	3,500 00	3,388 86	K-120	111 14	
Frais judic. dans la cause du str *Coquitlan* devant la cour suprême des Etats-Unis..	2,500 00	1,046 02	K-119	1,453 98	
Receveurs de douanes, décernant des permis de pêches à des navires E.-U. en 1896	479 32	479 32			
Douaniers et autres fonction. envoyant des renseignements au bureau des pêcheries (dépenses sous le titre "Bureau de renseignements, page K—113).	450 00	... .	....	450 00	
Exposition de pêcheries et de yacht à Londres, 1897...........	1,500 00	389 99	K-119	1,110 01	
Commissaires chargés de prendre connaiss. d'accusat. portées contre des employés du gouvern., y compris honor. des témoins.	2,000 00	1,243 74	K-122	756 26	
Gratification à la veuve de l'ancien inspecteur de pêche Gilchrist.............	133 33	133 33	K-122		
	317,062 65	289,197 08	....	28,072 83	207 26
Pêcheries (autorisé par la loi):—					
Primes de pêche (54-55 Vic., chap. 42)....	160,000 00	154,389 77	K-121	5,610 23	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
WILLIAM KEARNS.

Surintendance des assurances.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Payé en vertu de la loi—					
Appointements du surintendant..........	3,500 00	3,500 00	D—28		
Payé en vertu du bill des subsides—					
Dépenses se rattachant à la surintendance des assurances	8,000 00	7,111 56	D—28	888 44	
	11,500 00	10,611 56		888 44	

Commission géologique.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Explorations et inspections... .... Impressions et public. des rapports et cartes. Gages des aides-explorat., dessinateurs, etc. Achats de spécimens, livres, papeterie, etc.. Avances aux explorateurs	60,000 00	60,000 00	E— 3		
Forage de puits artésiens, dans les T. N.-O..	7,000 00	7,000 00	E— 3		
	67,000 00	67,000 00			

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Sauvages.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Ontario et Québec :—					
Secours aux indig. et grain de sem., Québec	3,500 00	3,494 78	G— 6	5 22	
do et soins médicaux, Ont.	1,100 00	843 97	G— 6	*a* 256 03	
Couvertures et habillements..	700 00	653 70	G— 7	46 30	
Ecoles, Ont., Qué. et provinces maritimes.	38,575 00	38,567 12	G— 7	7 88	
Salaires des chefs, etc...	200 00	173 91	G— 8	26 09	
Déplac. des sauv. du lac des Deux-Montag.	300 00	29 55	G— 8	*b* 270 45	
Annuités, traité Robinson................	18,306 00	18,306 00	G— 8		
Arpentage des réserves des sauvages....	550 00	547 04	G— 8	2 96	
Subvention pour découverts..............	14,000 00	14,000 00	G— 8		
Société d'agric. des Munceys de la Thames.	90 00	90 00	G— 8		
Poursuites pour vente de spiritueux.......	250 00	245 80	G— 8	4 20	
Travaux de voierie, etc., Caughnawaga...	2,500 00	1,387 83	G— 8	*c* 1,112 17	
Règlement d'une réclamation des Chippewas de la Thames contre les Munceys...	17,640 00	17,640 00	G— 9		
	97,711 00	95,979 70		1,731 30	
Nouvelle-Ecosse :—					
Appointements..	1,250 00	1,168 13	G— 9	81 87	
Secours et grain de semence............	2,500 00	1,862 33	G— 9	*d* 637 67	
Soins médicaux et médicaments	3,000 00	2,977 81	G— 9	22 19	
Divers et dépenses imprévues..... ...	100 00	36 75	G— 9	63 25	
Reconst. de l'église des Micmacs, île des Sauvages...............	2,000 00	2,000 00	G— 9		
	8,850 00	8,045 02	....	804 98	
Nouveau-Brunswick :—					
Appointements..........................	1,730 00	1,700 83	G—10	29 17	
Secours et grain de semence.........	2,300 00	1,918 21	G—10	*d* 381 79	
Soins médicaux et médicaments	1,351 25	1,249 58	G—10	101 67	
Divers..........	300 00	300 35	G—10	....	0 35
	5,681 25	5,168 97	....	512 63	0 35
Ile du Prince-Edouard :—					
Appointements et frais de voyage.........	300 00	300 00	G—10		
Secours et grain de semence..............	925 00	859 58	G—11	65 42	
Soins médicaux et médicaments....	350 00	348 97	G—11	1 03	
Bureau et divers..........................	75 00	28 63	G—11	46 37	
Instruction sur l'agriculture..............	200 00	....	G—11	*e* 200 00	
	1,850 00	1,537 18	....	312 82	
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest :—					
Annuités et commutations......	124,905 00	122,730 00	G-11 à G-49	2,175 00	
Instruments aratoires, outils et ferronnerie	5,200 00	5,189 80		10 20	
Grain de semence et graines de jardin.....	1,103 17	1,101 01		2 16	
Bestiaux........	3,835 00	3,827 18		7 82	
Prov. pour sauv. indigents et travailleurs.	178,393 00	178,103 09		289 91	
Vêtements triennaux.........	2,634 00	2,203 04		430 96	
Ecoles..................................	297,876 00	229,599 77		*f* 68,276 23	
Arpentages	4,075 00	4,073 14		1 86	
Gages de la ferme	24,955 00	24,489 83		465 17	
Approvisionnements pour agriculteurs....	10,092 00	9,980 17		111 83	
Sioux...	4,489 00	4,279 66		209 34	
Bâtiments.....	4,000 00	3,997 66		2 34	
Dépenses générales......................	110,611 00	109,305 46		1,305 54	
Moulins et scieries................... .	4,398 35	2,624 02		1,774 33	
	776,566 52	701,503 83		75,062 69	

Sauvages.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Colombie-Britannique :—					
Salaires	18,660 00	18,540 38	G-51 à G-54	119 62	
Secours	5,000 00	3,081 48		*d* 1,918 52	
Grain de semence, inst. aratoires et outils	1,200 00	1,168 81		31 19	
Soins médicaux et médicaments	11,000 00	6,011 80		*g* 4,988 20	
Externats	6,700 00	5,654 50		1,045 50	
Pensionnats et écoles industrielles	54,000 00	42,572 17		*h* 11,427 83	
Frais de voyages	5,000 00	3,342 91		1,657 09	
Dépenses de bureau et diverses	10,820 00	5,040 12		*i* 5,779 88	
Str *Vigilant*	2,000 00	1,194 73		805 27	
Arpentages et commission des réserves	10,000 00	5,703 24		*j* 4,296 76	
	124,380 00	92,310 14	....	32,069 86	
En général :—					
Appoint. des inspecteurs Macrae et Chitty	2,400 00	2,400 00	G— 8		
Frais de voyages do	1,300 00	1,119 14	G— 8	180 86	
	3,700 00	3,519 14	....	180 86	
Sommaire :—					
Sauvages, Ontario et Québec	97,711 00	95,979 70	....	1,731 30	
do Nouvelle-Ecosse	8,850 00	8,045 02	....	804 98	
do Nouveau-Brunswick	5,681 25	5,168 97	....	512 63	0 35
do Ile du Prince-Edouard	1,850 00	1,537 18	....	312 82	
do Manitoba et Territ. du N.-O.	776,566 52	701,503 83	....	75,062 69	
do Colombie-Britannique	124,380 00	92,310 14	....	32,069 86	
do en général	3,700 00	3,519 14	....	180 86	
	1,018,738 77	908,063 98	....	110,675 14	0 35

(*a.*) La nomination proposée d'un médecin n'a pas été faite. (*b.*) Quatre personnes seulement transférées à la réserve Gibson. (*c.*) Le crédit n'est pas devenu disponible à temps pour faire exécuter des travaux dans l'automne de 1896. (*d.*) Aide a été donnée partout où c'était nécessaire. Il est difficile d'évaluer avec précision, car les exigences dépendent des circonstances. (*e.*) La nomination proposée d'un instructeur n'a pas été faite. (*f.*) Certaines additions aux bâtisses n'ont pas été terminées, et de nouvelles bâtisses n'ont pas été entreprises. L'assistance aux pensionnats pas aussi considérable que celle prévue dans les estimations. (*g.*) Il n'y a eu ni épidémies ni maladies nécessitant des dépenses considérables comme les années précédentes. (*h.*) La construction d'une nouvelle école industrielle à Lytton n'a pas été commencée, et le nombre des élèves pendant toute l'année n'a pas été aussi considérable que celui prévu dans les estimations. (*i.*) Crédits pour fossés et irrigation pas tout dépensé. Crédit pour prévention du commerce des boissons pas dépensé. (*j.*) Opérations de campagne pas très considérables.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés.
J. W. REID.

Police à cheval du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Solde du corps....	260,000 00	252,392 70	M— 3	7,607 30	
Subsistance, fourrage, combust. et éclairage.	138,000 00	141,136 67	M— 3	....	a 3,136 67
Habillem., répar. et renouvell., chevaux, etc.	72,000 00	58,057 69	M—14	13,942 31	
Eclaireurs, guides, cantonnem., transport, etc.	45,000 00	61,035 70	M—26	....	b 16,035 70
Nouvelles bâtisses et réparations...........	15,000 00	13,539 29	M—33	1,460 71	
	530,000 00	526,162 05		23,010 32	19,172 37

(*a*.) La dépense en plus a été surtout pour combustible, car pendant l'hiver il a été occupé plus de logements qu'on le prévoyait lorsque les estimations furent préparées. (*b*.) La dépense sous ces sous-titres est incontrôlable. Des événements comme la poursuite de proscrits sauvages comme "Charcoal" dans la partie sud-ouest des Territoires, en octobre et novembre 1896, et de "Almighty Voice" dans le nord, au commencement de 1897, détruisent tous calculs et toutes estimations basés sur les besoins ordinaires.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Subventions aux provinces.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Ontario	4,239,500 00	1,339,287 28			
Québec		1,086,713 48			
Nouvelle-Ecosse		432,808 96			
Nouveau-Brunswick		483,555 82			
Ile du Prince-Edouard		182,668 34			
Manitoba		470,335 74			
Colombie-Britannique		242,689 46			
	4,239,500 00	4,238,059 08	D—29	1,440 92	

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. W. Reid.

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Bill des subsides.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Dépenses pour le bureau du lieutenant-gouverneur	10,130 00	9,453 70	H—16	678 77	
do balance non dépensée, 1895-96	2 47				
Ecoles dans les districts non organisés	5,000 00	4,598 71	H—18	*a* 4,756 19	
do balance non dépensée, 1895-96	4,354 90				
Dépenses judiciaires incidentes, etc.	2,840 00	3,696 59	H—18	*a* 3,388 42	
do balance non dépensée, 1895-96	4,245 01				
Augmentation des appointements du greffier de l'Assemblée législative	400 00	400 00	H—16		
Conseil	600 00	600 00	H—16	*a* 450 00	
do balance non dépensée, 1895-96	450 00				
Régistrateurs	18,160 00	17,087 95	H—17	*b* 3,313 75	
do balance non dépensée, 1895-96	2,241 70				
Patients atteints de folie, Manitoba	30,000 00	33,514 91	H—16	*c* 3,028 79	
do balance non dépensée, 1895-96	6,543 70				
Pont à Oxbow, balance non dépensée, 1894-95	490 95	95 25	H—20	*a* 395 70	
Ecoles, commis, impressions, etc.	242,879 00	249,088 55	H—17		
do balance non dépensée, 1895-96	6,209 55				
	334,547 28	318,535 66	....	*16,011 62	
En vertu de la loi.					
Appointements du greffier du Conseil	2,000 00	2,000 00	H—16		

a. Les soldes non dépensés à la clôture d'un exercice sont impérimables ; de là le surplus dans ce cas.

b. Les frais de voyage de l'inspecteur des bureaux d'enregistrement et les dépenses contingentes du bureau ont été très minimes en 1896-97 ; ceci et le fait que $2,241.70 n'ont pas été périmés durant l'exercice précédent expliquent le surplus.

c. Le nombre des aliénés dont il a été pris soin en 1896-97 était plus considérable que l'année précédente, en sorte que du solde restant de 1895-96 il a fallu distraire $3,514.91.

*L'article 4 du bill des subsides prescrit que toute somme non dépensée ne sera pas considérée comme périmée. Cette somme est disponible pour la dépense de 1897-98.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Divers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Gazette du Canada	6,000 00	4,377 98	O—4	1,622 02	
Impressions diverses	25,000 00	26,296 54	O—4	....	*a*1,296 54
Distribution de documents parlementaires	1,000 00	946 51	O—6	53 49	
Dépenses imprévues. $26,000 Moins—Transféré à allocation de tournée, Col.-Brit., par arrêté du conseil. 3,000	23,000 00	18,298 09	*	4,701 91	
Commutation de droits, armée et marine	2,250 00	2,077 50	T—46	172 50	
Gouvernement du district de Kéwatin	1,500 00	1,493 74	H—22	6 26	
Entretien des aliénés, imputable à Kéwatin	3,500 00	2,267 80	H—22	1,232 20	
Acte de tempérance du Canada	500 00	....	....	500 00	
Compensation à la police à cheval du N.-O. pour blessures reçues dans l'exécution de devoirs	2,000 00	1,996 79	M—36	3 21	
Appoint. et dép. imp., agence de Paris	3,500 00	3,500 00	H—22		
Affaires en litige, ministère de la justice	15,000 00	5,743 88	I—15	9,256 12	
do do de l'intérieur	1,000 00	998 04	H—22	1 96	
Préparation de rapports pour le parlement	5,000 00	289 37	†	4,710 63	303 02
Réserve des sources thermales, Banff, Territ. du N.-O	6,000 00	6,303 02	H—22	....	
Académie des Arts	2,000 00	2,000 00	D—30		
Pour venir en aide à la publication des délibérations de la Société Royale	5,000 00	5,000 00	D—30		
Matériel pour l'imprimerie du gouvernement	5,000 00	3,277 30	O—6	1,722 70	
Arbitrage des comptes entre le Canada et les provinces d'Ontario et de Québec	10,000 00	7,288 85	I—15	2,711 15	
Détermination de la frontière entre le Canada et les Etats-Unis	78,500 00	15,484 14	H—23	63,015 86	
Classification d'anciennes archives, bureau du Conseil privé	1,000 00	1,000 00	P—2		
Avis d'hommes de loi à l'auditeur général, et dépenses encourues pour recueillir des témoignages relatifs aux comptes publics	500 00	473 00	C—3	27 00	
Secours aux Canadiens en détresse en pays étrangers	500 00	455 06	H—25	44 94	
Pour payer des rapports du Massachusetts pour bibliothèque, ministère de la justice	200 00	....	....	200 00	
Aide à la réunion de l'Association des Sciences Britannique à Toronto	10,000 00	10,000 00	D—30		
Explorer, arpenter, etc., le pays entre la rivière Stickine et les sources du Yukon	6,000 00	5,998 47	H—25	1 53	
500 exemplaires du rapport de la Convention des grandes routes navigables	1,000 00	....	....	1,000 00	
Compensation à J. B. Davis pour terrain requis par le chemin de fer P.C., en vertu de la sec. 99, 51 Vic. chap. 29	1,000 00	1,000 00	H—25		
Achat de six forets pour puits dans les Territoires du N.-O	3,000 00	2,970 40	H—25	29 60	
Pour payer Mme L. A. Kingsmill pour clavigraphie *re* Commission des liqueurs	169 50	169 50	D—30		
Transport de l'hon. A. R. Dickey et parti au Manitoba et retour *re* Commission des écoles, mars 1896	279 00	279 00	I—15		
Frais de litige, Woodburn *vs* la Reine	1,000 00	750 00	O—6	250 00	
Pour remb. Jas. J. Foster, boni payé pour coupe de bois dans "Territoire contesté"	255 00	255 00	H—25		
Pour rembourser la police à cheval du N.-O. pour aide à des métis indigents, années 1895-96 et 1896-97	500 00	381 03	H—25	118 97	
500 exemplaires du *Canadian Parliamentary Companion*	1,000 00	1,000 00	P—3		
Expédition de la Baie d'Hudson	35,000 00	19,091 32	K—123	15,908 68	
Monument à Toronto aux soldats de la rébellion du N.-O., 1885	500 00	500 00	D—30		
Réunion de l'Association Médicale Britannique à Montréal	5,000 00	5,000 00	D—30		
A reporter	262,653 50	156,962 33	....	107,290 73	1,599 56

Divers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	262,653 50	156,962 33	....	107,290 73	1,599 56
Pour payer à la *Eau Claire and Bow River Lumber Co.* solde de réclamation pour limites de bois ultérieurement appropriées par la Cie de chemin de fer C.P	16,289 00	....	....	c 16,289 00	
Transport de Son Excellence Li Hung Chang et sa suite, Chutes-Niagara à Vancouver	3,000 00	3,000 00	S—6		
Solde des pertes causées par la défalcation du ci-devant direct. de poste de St-Jean, Q.	4,718 31	4,718 31	N—50		
Pour remb. somme frauduleusement retirée par quelque personne inconnue du compte de Lenaide Charette à la caisse d'épargnes des postes	50 00	50 00	N—50		
Rapatriation des Canadiens en détresse du Brésil	3,776 37	3,776 37	H—25		
Dépenses de la commission d'enquête sur des accusations contre des empl. des T.N.-O.	750 00	....	....	750 00	
Dépenses de la commission d'enquête sur l'éboulement à Québec	1,856 00	1,838 50	I—10	17 50	
Sommes recommandées par les commissaires aux victimes de l'éboulement à Québec	38,768 48	38,768 48	I—10		
Contribution à la bibliothèque légale canadienne, Londres, Angleterre	250 00	250 00	I—15		
Ecrin, et enluminer et relier l'adresse du jubilé à Sa Majesté la reine	750 00	750 00	S—6		
Dépenses des commissaires nommés pour s'enquérir de choses se rapportant au service extérieur du ministère de l'intérieur. (La dépense faite devant être portée aux différents services où des investigations sont faites.)	3,000 00	....	....	b 3,000 00	
	335,861 66	210,113 99	....	127,347 23	1,599 56
Moins—Surplus apparent des dépenses aux sources de Banff, couvert par crédit de $3,000 pour investigations, ministère de l'intérieur	....	....	....	303 02	303 02
	335,861 66	210,113 99	....	127,044 21	1,296 54

c. Cette somme était comprise dans le bill des subsides mais n'a pas été votée par le parlement.

J. L. McD.

Divers.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
* *Dépenses imprévues.*	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Ministère de l'agriculture	....	466 66	B—58		
do des finances	....	6,360 68	D—30		
do des douanes	....	2,823 29	T—45		
Département de la commission géologique	....	216 60	E—8		
Ministère du revenu de l'intérieur	....	841 62	T—111		
do de l'intérieur	....	549 98	H—22		
Département des affaires indiennes	....	300 00	G—54		
Ministère de la justice	....	1,247 44	I—15		
do de la marine et des pêcheries	....	1,372 79	K—122		
do de la milice et défense	....	233 33	L—70		
Bureau de la police à cheval	....	300 00	M—36		
Ministère des postes	....	2,246 64	N—50		
do des chemins de fer et canaux	....	259 33	R—302		
do des travaux publics	....	380 00	Q—		
Secrétariat d'Etat	....	466 34	S—5		
Chambre des Communes	....	233 33	J—32		
	....	18,298 09			
* *Préparation de rapports pour le parlement.*					
Département des affaires indiennes	....	66 66	G—54		
Ministère de la justice	....	111 62	I—15		
do de la marine et des pêcheries	....	111 09	K—122		
	....	289 37			
a. Volume porté au compte de Législation, pour lequel aucune disposition n'avait été faite, à ce crédit					
b. Les dép. furent imputées comme suit :—					
Terres fédérales, revenu	....	907 47			
Sources de Banff	....	557 80			
Immigration	....	125 20			
	....	1,590 47			

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Douanes.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Ontario	304,471 84	300,468 08	T—17	4,003 76	
Québec	220,835 33	217,667 49	T—26	3,167 84	
Nouveau-Brunswick	90,946 66	90,847 01	T—30	99 65	
Nouvelle-Ecosse	110,335 21	109,698 27	T—33	636 94	
Ile du Prince-Edouard	17,887 50	17,721 58	T—38	165 92	
Manitoba	35,123 27	32,604 92	T—38	2,518 35	
Territoires du Nord-Ouest	9,147 50	} 12,466 89	T—39		
Territoires du Nord-Ouest, des provinces en général, crédit	3,319 39				
Colombie-Britannique	67,750 00	66,770 31	T—40	979 69	
Inspection des ports	25,785 05	22,622 10	T—41	3,162 95	
Conseil des douanes, et service d'agents secrets à l'extérieur	28,000 00	26,942 80	T—42	1,057 20	
Laboratoire des douanes	4,050 00	3,715 56	T—44	334 44	
Douanes, divers	23,548 51	23,861 02	T—44	....	312 51
Provinces en général, balance du crédit	1,680 61	1,672 76	T—45	7 85	
Croiseur *Constance*	21,000 00	18,086 54	T—45	2,913 46	
Compensation au douanier Vincent Mullins pour perte de cheval, etc	100 00	100 00	T—45		
	963,980 87	945,245 33	....	19,048 05	312 51

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Revenu de l'intérieur.*	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Accise :					
Appointements des officiers et inspecteurs.	311,081 75	301,558 49	{ T-88	9,523 26	a
Dépenses contingentes....................	49,500 00	49,278 01	{ à 97	221 99	b
App. supplémentaires des officiers dans les grandes distilleries et manufactures.....	6,000 00	5,490 20	T—98	509 80	c
Appointements d'officiers autres que les inspecteurs spéciaux	1,000 00	795 43	T—98	204 57	c
Service douanier......................	10,700 00	9,340 13	T—99	1,359 87	b
Estamp. p. les tabacs import. et canadiens.	19,000 00	19,000 00	T—99		
Allocations aux percepteurs des douanes sur les impôts perçus par eux	5,500 00	5,490 23	T—100	9 77	
Commission aux vendeurs d'estampilles pour le tabac canadien en torquettes....	100 00	58 63	T—100	41 37	e
Spiritueux pyroxyliques.	70,000 00	73,215 63	T—100	....	f 3,215 63
L. A. Fréchette, traduction technique....	100 00	100 00	T—97		
J. R. Linton, compensation pour licences retirées	100 00	100 00	T—98		
	473,081 75	464,426 75	.. ..	11,870 63	3,215 63
Inspection et mesurage du bois—					
Bur. de l'inspect., Québec, appointements	5,050 00	5,050 00			
Appoint. des inspecteurs-mesureurs de bois	3,800 00	3,800 00			
Dépenses contingentes.......	2,250 00	1,752 05	....	497 95	g
Inspecteurs-mesureurs de bois en retraite.	7,200 00	6,016 70	....	1,183 30	h
	18,300 00	16,618 75	T—101	1,681 25	
Inspection des poids et mesures—					
Appointements......	56,850 00	50,166 87	.... .	6,683 13	i
Dépenses contingentes.	15,950 00	15,776 06	....	173 94	b
	72,800 00	65,942 93	T—105	6,857 07	
Inspection du gaz—					
Appointements......	15,150 00	14,907 85	....	242 15	j
Dépenses contingentes	8,000 00	4,231 15	....	3,768 85	k
	23,150 00	19,139 00	T—107	4,011 00	
Inspection de la lumière électrique—					
Achat d'instruments types, appointements, etc..................	9,000 00	8,998 71	T—108	1 29	
Inspection des denrées.....	3,000 00	2,921 38	T—109	78 62	
Falsification des substances alim. et engrais...	25,066 66	24,008 80	T—110	1,057 86	l
Menus revenus.					
Ministère du revenu de l'intérieur*	400 00	186 21	T—111	213 79	m
Terres de l'artillerie†	1,205 00	672 89	H—25	532 11	
	1,605 00	859 10	....	745 90	

a. Certaines mises à la retraite et d'autres changements imprévus survenus dans le personnel pendant l'exercice. *b.* Comptes pas tous arrivés lors de la clôture des livres, paiement remis à l'année prochaine. *c.* Moins de travail par suite de la fermeture de certaines manufactures. *e.* Vendu moins de timbres que prévu. *f.* Acheté plus de matériaux en raison de l'augmentation de la fabrication. *g.* Diminution des honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois par suite de mise à la retraite. *h.* Décès d'inspecteurs-mesureurs. *i.* Changements par suite de démissions, mises à la retraite et autrement, d'employés qui n'ont pas été remplacés. *j.* Changements imprévus dans le personnel. *k.* Moins de matériaux achetés et moins de dépenses de voyage. *l.* Moins de matériaux achetés et moins d'analyses. *m.* Presque pas de licences de passeurs prenant fin, il n'y a pas eu besoin de publicité.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
* A. B. Hudson,
† J. W. Reid.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.		Dépensé en plus.
Canaux.	$ c.	$ c.		$ c.		$ c.
Canal Beauharnois—						
Personnel	21,020 00	20,981 97	R—92	38 03	j	
Réparations	14,000 00	14,862 98	R—96	137 02	j	
do mur à l'entrée supérieure	1,000 00					
Remise de loyer payé en plus	30 67	30 67	R—96			
Canaux de Carillon et Grenville—						
Personnel	14,200 00	13,780 29	R—97	419 71	j	
Réparations	11,500 00	11,607 95	R—98	292 05	j	
do additionnelles	400 00					
Canal Chambly—						
Personnel	20,200 00	18,754 17	R—99	1,445 83	j	
Gratification à Mme Patenaude	76 00	76 00	R—102			
Réparations	12,000 00	13,052 55	R—102	....	c	52 55
do additionnelles	1,000 00					
Canal Cornwall—						
Personnel	17,500 00	15,540 43	R—102	1,959 57	j	
Réparations	15,500 00	16,438 32	R—105	61 68	j	
do additionnelles	1,000 00					
Canal Lachine—						
Personnel	56,950 00	56,960 00	R—106	....	c	10 00
Réparations	25,000 00	24,320 73	R—110	679 27	j	
W. et G. H. Tate, hivernage de navires	410 62	410 62	R—4			
J. B. Papineau, gages lorsque malade	178 75	....	....	178 75		
J. B. Papineau, compensat. pour blessures	1,500 00	1,500 00	R—4			
John Neagle, gages jusqu'à sa retraite	162 58	162 58	R—4			
Canal Murray—						
Personnel	6,300 00	5,526 87	R—111	773 13	j	
Réparations	6,000 00	3,966 41	R—112	3,033 59	j	
do additionnelles	1,000 00					
Canal Rideau—						
Personnel	36,250 00	31,461 55	R—112	5,038 45	j	
do supplémentaire	250 00					
Réparations	28,500 00	29,517 81	R—117	2 19	j	
do additionnelles	1,020 00					
Wm. Doran, gages lorsque malade	18 13	18 13	R—117			
Canal du Saut-Sainte-Marie—						
Personnel	24,000 00	15,381 59	R—117	8,618 41	j	
Réparations	11,000 00	7,671 79	R—119	3,328 21	j	
Ecluse de Sainte-Anne—						
Personnel	2,650 00	2,357 51	R—119	292 49	j	
Réparations	1,800 00	1,688 12	R—119	511 88	j	
do additionnelles	400 00					
Ecluse de Saint-Ours—						
Personnel	2,200 00	2,135 60	R—120	64 40	j	
Réparations	1,400 00	707 06	R—120	692 94	j	
Canal Saint-Pierre—						
Personnel	3,000 00	2,728 38	R—120	271 62	j	
Réparations	500 00	1 20	R—120	498 80	j	
Canal de la Trent—						
Personnel	5,100 00	4,965 39	R—120	134 61	j	
Réparations	3,500 00	3,497 90	R—123	2 10	j	
Canal Welland—						
Personnel	90,000 00	87,876 71	R—124	2,123 29	j	
Réparations	64,000 00	41,247 81	R—129	22,752 19	j	
Wm. Higgins, gages jusqu'à sa retraite	139 33	139 33	R—129			
G. Edmonds, gages jusqu'à sa retraite	79 16	79 16	R—129			
Canaux de Williamsburg—						
Personnel	10,500 00	8,697 54	R—130	1,802 46	j	
Réparations	9,150 00	8,210 71	R—131	1,539 29	j	
do additionnelles	600 00					
Divers canaux—						
Personnel	3,000 00	1,137 15	R—131	1,862 85	j	
Réparations	8,200 00	1,337 86	R—131	6,862 14	j	
Dragueurs—						
Canal Lachine	2,000 00	2,000 00	R—132			
Canal Rideau	7,000 00	6,998 46	R—133	501 54	j	
do réparer des chalans	500 00					
Paye supplément. pour travail du dimanche	15,000 00	14,859 39	R—134	140 61	j	
Perception de péages des canaux	43,000 00	36,444 26	R—136	6,555 74	j	
Frais d'enquêtes	3,500 00	597 39	R—136	2,902 61	n	
	605,185 24	529,730 34	....	75,517 45		62 55

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.		Dépensé en plus.
Chemins de fer.	$ c.	$ c.		$ c.		$ c.
Chemin de fer Intercolonial—						
Frais d'exploitation........	3,200,000					
Rimouski : latrines et égout..	200					
Albert Coffin *re* accident à Lévis	500	2,925,968 67	R—166	278,231 33	*j*	
Stewart Trites, dommages causés par le feu	1,000					
Enquête des commissaires.	2,500					
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—						
Frais d'exploitation.......	245,000 00	240,489 90	R—292	4,510 10	*j*	
Embranchement de Windsor—						
Entretien de la voie	20,000 00	10,821 04	R—286	9,178 96	*j*	
Chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs—						
Exploitation et entretien..................	18,500 00	18,679 97	R—166	....	*e*	179 97
	3,487,700 00	3,195,959 58	....	291,920 39		179 97
Sommaire.						
Canaux	605,185 24	529,730 34	....	75,454 90		
Chemins de fer.....	3,487,700 00	3,195,959 58	....	291,740 42		
	4,092,885 24	3,725,689 92	....	367,195 32		
1896 : Acte des subsides n° 2............. ...	4,065,428 17					
1897 do	27,457 07					
	4,092,885 24					

a. Causé par jugements de la cour d'échiquier.
b Les travaux n'ont pas avancé aussi rapidement qu'on le croyait.
c. Les travaux n'ont pas commencé et le service n'a pas été fait.
e. Une légère estimation en moins des besoins réels.
f. Une estimation en plus des besoins réels.
g. Une section des travaux n'a pas été continuée.
h. Plusieurs des réclamations pour dommages aux travaux ne sont pas encore réglées.
j. Causé par stricte économie.
l. Argent non payé.
m. Comptes non apurés durant l'exercice.
n. Comptes pas reçus à temps.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Travaux publics.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Havres, quais, glissoirs et estacades.					
Glissoirs et estacades, etc.:—					
District du Saguenay : personnel.... ...	300 00	277 24	Q—184	22 76	
do du Saint-Maurice : personnel.....	6,500 00	9,495 98	Q—187	....	2,995 98
do do réparations...	6,800 00	4,559 73	Q—187	2,240 27	
do d'Ottawa : personnel	26,000 00	24,307 00	Q—190	1,693 00	
do do réparations...........	15,000 00	15,702 54	Q—192	....	702 54
Dist. de la r. Trent et Newcastle: personn.	2,400 00	1,980 89	Q—192	419 11	
do réparat.	1,000 00	841 14	Q—193	158 86	
Canal de Burlington : personnel	2,000 00	1,556 87	Q—193	443 13	
do réparations	1,300 00	126 00	Q—194	1,174 00	
Rivière Yamaska : personnel.......	800 00	685 76	Q—194	114 24	
do réparations.	400 00	....	....	400 00	
Rivière du Lièvre : personnel....	800 00	787 79	Q—194	12 21	
do réparations.....	800 00	161 74	Q—194	638 26	
Cale sèche d'Esquimalt : personnel......	8,300 00	10,770 28	Q—195	2,529 72	
do réparations	5,000 00				
Cale sèche de Lévis : personnel	5,300 00	7,718 88	Q—195	81 12	
do réparations.........	2,500 00				
Cale sèche de Kingston : personnel.......	4,000 00	4,657 10	Q—196	842 90	
do réparations......	1,500 00				
Réparat. générales et entretien : personn.	7,000 00	290 00	Q—196	2,452 80	
do réparat.		4,257 20	Q—197		
Havres, quais, glissoirs : réparations et entretien (crédit)...	97,700 00	88,176 14	....	13,222 38	3,698 52
Estacades des Chenaux : Cie d'améliorations de l'Ottawa, en haut, 1896-7....	1,600 00	1,722 92	Q—198		
do (supplémentaire)	122 92				
Perception des droits de glissoirs et d'estac.	4,000 00	2,099 05	Q—198	1,900 95	
Lignes télégr.: Ile du P.-E. à la terre ferme.	2,973 33	2,919 99	Q—198	53 34	
Télégraphes : bas du Saint-Laurent et provinces maritimes.	28,904 31	23,622 81	Q—198	5,281 50	
Lignes télégr.: Territoires du Nord-Ouest...	20,000 00	15,092 87	Q—206	4,907 13	
do Colombie-Britannique	14,250 00	9,656 29	Q—208	4,593 71	
Télégraphe et service des signaux : en général	2,750 00	2,078 57	Q—208	671 43	
Agence des trav. publics : Col.-Britannique..	2,500 00	2,199 28	Q—209	300 72	
	174,800 56	147,567 92	....	30,931 16	3,698 52

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
FREDERICK HAYTER.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
Postes.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Service postal	2,361,069 00	2,306,371 55	N— 2	54,697 45	
Appointements et allocations	1,223,675 00	1,250,609 90	N—21		
Divers	209,120 00	232,496 89	N—39	....	3,804 24
Somme nécessaire pour 1896-97 (budget supplémentaire)	46,507 55				
Dépense ordinaire, 1896-97	3,840,371 55	3,789,478 34	....	54,697 45	3,804 24
Spécial.					
Pour couvrir le crédit de 1896-97 pour paiement des risques encourus pour l'exercice précédent, à être porté au fonds consolidé, budget supplémentaire, 1896-97	685,447 03				
Service postal	....	554,902 90			
Appointements et allocations	....	8,379 40			
Divers	....	21,056 90	....	2,325 31	
Appointem. autorisés, dir. de poste ruraux, payés sur le revenu	....	80,747 83			
Transactions postales en transit avec les Etats-Unis	....	18,034 69			
	....	683,121 72	....	2,325 31	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
Wm. Kearns.

Commerce.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Non dépensé.	Dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Acte d'immigration chinoise....	3,500 00	2,959 19	T—3	540 81	
Bureau international des douanes, Bruxelles.	600 00	600 00	T—3		
Agences commerciales..........................	15,000 00	11,045 05	T—3	3,954 95	
	19,100 00	14,604 24	....	4,495 76	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
Wm. Kearns.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Détails.	Crédit non dépensé.		Dépensé en plus.
Terres fédérales.	$ c.	$ c.		$ c.		$ c.
Appointements du commissaire............	4,000 00	3,800 00	H—30	200 00	a	
do du surintendant des mines..	3,000 00	3,000 00	H—31	....		
do de l'inspecteur des agences..	2,000 00	2,000 00	H—31	....		
do du secrétaire	1,800 00	1,800 00	H—30	....		
do des inspecteurs de homestead	8,400 00	8,319 36	H—31	80 64	b	
do des agents des teres fédérales et des bois de la couronne..	21,845 00	} 60,304 15	H—32	1,619 60	c	
do de commis, serv. extérieur, gardes-forest. et empl. du bur. de renseig.	40,078 75					
Dépenses casuelles, service extérieur........	31,666 25	27,464 43	H—32	4,201 82	d	
Bur. des examinateurs des arpenteurs féd..	700 00	270 00	H—36	430 00	e	
Commis surnum. à Ottawa, annonces, etc...	4,000 00	3,525 18	H—36	474 82	f	
Salaire du menuisier......................	732 00	732 00	H—36	....		
Gratification à la veuve de fen John Allison, inspecteur de homestead..........	200 00	200 00	H—31	....		
	118,422 00	111,415 12	....	7,006 88		
Terres fédérales—Capital.						
Arpentages, examen des rapports, impression de plans, etc........................	91,500 00	91,452 36	H—26	47 64		

a Par la nomination de M. Burgess comme commissaire à des appointements plus faibles que ceux de son prédécesseur.
b Causé par décès de John Allison, inspecteur de homestead.
c Fonctionnaires retirés et bureaux fermés.
d Frais de voyage et dépenses contingentes moindres que prévues.
e Moins d'examens que l'on avait prévu.
f La somme estimée pour annonces a été plus que suffisante pour couvrir la dépense.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et trouvés corrects.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. Reid.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97.

SOMMAIRE DU REVENU

Revenu du fonds consolidé, 1896-97.	Page.	Montant.
Sommaire.		$ c.
Gazette du Canada	O—37	5,291 49
Canaux	R—344	384,780 53
Casuel	A—57	119,210 05
Immigration chinoise	T—14	91,969 50
Honoraires des examens du service civil	S—9	3,386 00
Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	T—129	10,428 12
Douanes	T—47	19,386,277 69
Terres fédérales	H—44	172,513 65
Steamers fédéraux	K—175	9,982 19
Inspection de la lumière électrique	T—130	6,805 25
Accise	T—124	9,074,896 38
Amendes et saisies	A—58	21,037 07
Pêcheries	K—153	98,884 40
Inspection du gaz	T—130	17,256 75
Surintendance des assurances	D—45	10,183 81
Intérêt sur placements	D—44	1,443,003 84
Timbres judiciaires	T—132	4,302 53
Service côtier et des phares	K—175	2,774 66
Fonds des marins	K—175	54,294 09
Spiritueux pyroxyliques	T—132	95,482 54
Revenu de la milice	L—85	23,839 87
Collège militaire	L—88	16,522 72
Modus vivendi	K—163	7,585 15
Terres de l'artillerie	H—58	9,831 27
Honoraires de brevets d'invention, marques de commerce, etc	B—69	110,009 10
Pénitenciers	I—53	83,807 57
Postes	N—57	3,202,938 42
Primes, escompte et change	D—44	34,853 92
Travaux publics	Q—219	135,601 42
Chemins de fer—		
Intercolonial	R—336	2,866,028 02
Ile du Prince-Edouard	R—342	153,443 13
Embranchement de Windsor	R—343	40,588 13
Baie-des-Chaleurs	R—344	6,725 08
Inspection des bateaux à vapeur	K—165	25,033 95
Fonds de retraite	D—31	59,218 14
Rapports de la cour suprême et de la cour d'échiquier	I- 56	4,219 03
Poids et mesures	T—129	36,772 94
		37,829,778 40

Revenu casuel.	Page.	Montant.	Total.
		$ c.	$ c.
Ministère de l'agriculture—			
Inspection du bétail	B—70	1,584 39	
Ventes aux fermes expérimentales	B—70	6,757 38	
Divers	B—72	7 80	
			8,349 57
Ministère des douanes	T—72		745 68
Ministère des finances—			
Profit sur le monnayage du cuivre	D—45	6,911 23	
Chèques en circulation	D—46	4,335 50	
Divers	D—45	8,902 37	
			20,149 10
Commission géologique			752 58
Chambre des communes—		12,888 54	
Honoraires sur bills privés	J—46	13 50	
Divers	J—48		12,902 04
Département des affaires indiennes—	G—167		2,780 45
Ministère du revenu de l'intérieur—			
Falsification des substances alimentaires	T—132	453 80	
Engrais artificiels	T—132	293 25	
Divers	T—132	22 20	
			769 25
Ministère de l'intérieur—			
Honoraires d'enregistrement, T.N.-O	H—60	8,997 24	
Remboursements sur grain de semence	H—61	5,502 25	
Divers	H—60	2,683 05	
			17,182 54
Ministère de la justice	I—56		376 76
Ministère de la marine et des pêcheries—			
Examens des capitaines et seconds	K—176	3,754 00	
Honoraires de permis reçus du gouvernem. de Terreneuve	K—178		
Ventes, formules de navigation	K—176	102 75	
do de l'île de Sable	K—177	626 76	
do de vieux matériaux et épaves	K—177	1,339 05	
do de propriétés	K—177	4,090 50	
Gages et effets de matelots décédés	K—177	27 08	
Divers	K—178	2,141 29	
		12,081 43	
MOINS—Inspection du bétail : surplus des dépenses sur les recettes		436 07	
			11,645 36
Ministère de la milice et de la défense	L—89		128 25
Police à cheval du Nord-Ouest	M—37		116 05
Ministère des postes	N—75		1,655 38
Département des impressions et de la papeterie—			
Profit sur la papeterie	O—39	2,495 52	
Ventes de publications	O—38	4,667 09	
do papier de rebut	O—39	1,133 12	8,295 73
Ministère des travaux publics	Q—222		19,024 81
do des chemins de fer et canaux	R—350		4,572 47
Secrétariat d'Etat	S—7		9,483 05
Sénat	J—51		280 98
			119,210 05

Amendes et confiscations.	Page.	Montant.	Total.
		$ c.	$ c.
Ministère des douanes—Saisies	T—63	19,694 74	
do des finances	D—46	510 00	
do du revenu de l'intérieur—Poids et mesures	T—130	11 00	
do do Gas	T—130	15 00	
do de l'intérieur—Amendes et confiscations, T.N.-O.	H—60	1,316 23	
do de la justice	I—56	836 54	
do de la marine et des pêcheries	K—178	125 00	
Police à cheval du Nord-Ouest	M—37	64 40	
Ministère des postes	N—75	440 00	
			23,012 91
Moins—Saisies de l'accise, excédent des dépenses sur les recettes	T—127		1,975 84
			21,037 07
Revenu des travaux publics.			
Ministère du revenu de l'intérieur—			
Loyers de chutes d'eau et autres	T—128	4,282 0(	
Travaux publics secondaires	T—129	12,061 68	
			16,343 68
Ministère de la marine et des pêcheries—			
Havres	K—174	395 50	
Quais et jetées	K—172	9,096 23	
			9,491 73
Ministère des travaux publics—			
Cales sèches	Q—220	26,022 06	
Ecluse de la rivière du Lièvre	Q—222	198 45	
do Yamaska	Q—222	264 91	
Glissoirs et estacades	Q—219	73,908 67	
Revenu du télégraphe	Q—221	9,371 92	
			109,766 01
			135,601 42

Ministère.	Nature du revenu.	Page.	Montant.	Total.
			$ c.	$ c.
Agriculture	Revenu casuel	B—72	7 80	
	Inspection du bétail	B—70	1,584 39	
	Honoraires de brevets d'invention, etc.	B—69	97,596 23	
	Ventes aux fermes expérimentales	B—70	6,757 38	
	Marques de commerce, etc	B—69	12,412 87	
				118,358 67
Finances	Revenu casuel	D—45	8,902 37	
	Amendes et confiscations	D—46	510 00	
	Surintendance des assurances	D—45	10,183 81	
	Intérêt sur placements	D—44	1,443,003 84	
	Chèques en circulation	D—46	4,335 50	
	Primes, escompte et change	D—44	34,853 92	
	Profit sur le monnayage du cuivre	D—45	6,911 23	
	Fonds de retraite	D—31	59,218 14	
	Fonds de retraite nº 2	D—31	*(a)*	
				1,567,918 81
Commission géologique	Revenu casuel	E—10		752 58
Chambre des Communes	Revenu casuel	J—48	13 50	
	Honoraires des bills privés	J—46	12,888 54	
				12,902 04
Affaires indiennes	Revenu casuel	G—167		2,780 45
Intérieur	Revenu casuel	H—60	2,683 05	
	Terres fédérales	H—44	172,513 65	
	Amendes, T.N.-O	H—60	1,316 23	
	Permis de vente de liqueurs	H—40	*(b)*	
	Terres de l'artillerie	H—58	9,831 27	
	Honoraires d'enregistrement, T.N.-O	H—60	8,997 24	
	Remboursements pour grain de semence	H—61	5,502 25	
				200,843 69
Justice	Revenu casuel	I—56	376 76	
	Amendes et confiscations	I—56	836 54	
	Pénitenciers	I—53	83,807 57	
	Rap. des cours suprême et de l'échiquier	I—55	4,219 03	
				89,239 90
Marine et pêcheries	Revenu casuel	K—178	2,141 29	
	Steamers du gouvernement	K—175	9,982 19	
	Examen, capitaines et seconds	K—176	3,754 00	
	Pêcheries	K—153	98,884 40	
	Amendes et confiscations	K—178	125 00	
	Havres	K—174	395 50	
	Hon. de lic. reçus du gouv. de Terren.	K—178	*(c)*	
	Phares et service côtier	K—175	2,774 66	
	Fonds des marins	K—175	54,294 09	
	Modus Vivendi	K—163	7,585 15	
	Ventes, formules de navigation	K—176	102 75	
	do de l'Ile de Sable	K—177	626 76	
	do d'épaves, etc	K—177	1,339 05	
	do de propriété	K—177	4,090 50	
	Inspection des bateaux à vapeur	K—165	25,033 95	
	Gages, etc., matelots décédés	K—177	27 08	
	Quais et jetées	K—172	9,096 23	
			220,252 60	
	Moins—Inspect. du bétail, surplus des dépenses sur le revenu	K—176	436 07	
				219,816 53
Milice et défense	Revenu casuel	L—89	128 25	
	Revenu de la milice	L—85	23,839 87	
	Revenu du collège militaire	L—88	16,522 72	
				40,490 84
Police à cheval du N.-O.	Revenu casuel	M—37	116 05	
	Amendes et confiscations	M—37	64 40	
				180 45
Postes	Revenu casuel	N—71	1,655 38	
	Amendes et confiscations	N—75	440 00	
	Revenu des bureaux de poste	N—57	3,202,938 42	
				3,205,033 80
	A reporter			5,458,317 76

Ministère.	Nature du revenu.	Page.	Montant.	Total.
			$ c.	$ c.
	Report	....	....	5.458,317 76
Impressions et papeterie.	*Gazette du Canada*	O—37	5,291 49	
	Revenu casuel	O—39	1,133 12	
	Profit sur papeterie	O—39	2,495 52	
	Ventes de publications	O—38	4,667 09	
				13,587 22
Travaux publics	Revenu casuel	Q—222	19,024 81	
	Cales sèches	Q—220	26,022 06	
	Glissoirs et estacades	Q—219	73,908 67	
	Revenu des lignes télégraphiques	Q—221	9,371 92	
	Ecluse de la rivière du Lièvre	Q—222	198 45	
	Ecluse de la rivière Yamaska	Q—222	264 91	
				128,790 82
Chemins de fer et canaux.	Canaux, loyers de chutes d'eau	R—344	384,780 53	
	Revenu casuel	R—350	4,572 47	
	Chemin de fer Intercolonial	R—336	2,866,028 02	
	Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard	R—342	153,443 13	
	Ch. de fer—Embranchement de Windsor	R—343	40,588 13	
	Chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs	R—344	6,725 08	
				3,456,137 36
Secrétariat d'Etat	Commissions, passe-ports, etc	S— 7	9,483 05	
	Examens du service civil	S— 9	3,386 00	
				12,869 05
Sénat	Honoraires sur bills privés	J—51	....	280 98
Commerce	Immigration chinoise	T—14	....	91,969 50
Division des douanes.	Revenu casuel	T—72	745 68	
	Douanes	T—47	19,386,277 69	
	Saisies des douanes	T—63	19,694 74	
				19,406,718 11
Division du revenu de l'intérieur	Falsification des subst. alimentaires	T—132	453 80	
	Revenu casuel	T—132	22 20	
	Honoraires des inspect.-mesur. de bois	T—129	10,428 12	
	Lumière électrique	T—130	6,805 25	
	Accise	T—124	9,074,896 38	
	Engrais artificiels	T—132	293 25	
	Inspection du gaz	T—130	17,256 75	
	Loyers de chutes d'eau et autres	T—128	4,282 00	
	Timbres judiciaires	T—132	4.302 53	
	Spiritueux pyroxyliques	T—132	95,482 54	
	Travaux publics secondaires	T—129	12,061 68	
	Amendes	T—130	26 00	
	Poids et mesures	T—129	36,772 94	
			9,263,083 44	
	Moins—Saisies de l'accise	T—127	1,975 84	
				9,261,107 60
				37 829,778 40

(a) Compte spécial.
(b) Inclus sous le titre "Revenu des terres fédérales."
(c) Recettes remboursées aux propriétaires de navires.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE B

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de l'agriculture : Sommaire des dépenses.

		$ c.	$ c.
Gouvernement civil : Ministre	(Page B— 3)	7,000 00	
do Commissaire des brevets	(do B— 4)	1,866 66	
			8,866 66
do Personnel du ministère	(do B— 4)	52,009 00	
do Dépenses imprévues	(do B— 5)	16,490 17	
			68,499 17
Arts, agriculture et statistique :—			
Soin des archives	(Page B— 6)	6,783 58	
" Patent Record "	(do B— 6)	8,501 23	
Statistique criminelle	(do B— 6)	1,509 67	
Statistique, annuaire et relevé statistique	(do B— 6)	7,573 82	
Statistique générale	(do B— 7)	4,498 66	
Recensement	(do B— 7)	173 35	
Recensement du Manitoba	(do B— 7)	1,700 00	
Aide aux sociétés d'agriculture	(do B— 7)	6,841 37	
Exposition des Territoires du Nord-Ouest de 1894	(do B— 9)	11,823 16	
Exposition de Stockholm	(do B— 9)	1,122 87	
Bâtiments pour exposit. de la ferme expériment., Trois-Rivières	(do B—10)	4,131 20	
Fermes expérimentales, distribution de bulletins et rapports	(do B—10)	4,000 00	
Ferme expérimentale centrale, Ottawa, réparat. du laboratoire	(do B—10)	1,000 00	
Fermes expérimentales	(do B—10)	75,000 06	
Intérêts de l'industrie laitière, entretien	(do B—41)	33,437 76	
do avances à être remboursées	(do B—41)	1,993 89	
Crémeries du Nord-Ouest	(do B—44)	14,224 78	
Arrangements pour emmagasinage frigorifique	(do B—45)	39,657 57	
			223,972 97
Quarantaine :—			
Grosse-Ile	(Page B—47)	27,407 14	
Chatham, N.-B	(do B—47)	538 19	
Saint-Jean, N.-B	(do B—48)	5,360 12	
Halifax, N.-E	(do B—48)	4,849 55	
Pictou, N.-E	(do B—49)	724 15	
Port-Hawkesbury, N.-E	(do B—49)	300 00	
Sydney, N.-E	(do B—49)	3,834 14	
Gratification, ci-devant Dr H. P. Macpherson	(do B—49)	166 66	
Charlottetown, I.P.-E	(do B—49)	890 00	
Victoria, C.-B	(do B—51)	11,784 38	
Gratification, ci-devant Dr Jones	(do B—51)	416 66	
Quarantaine en général	(do B—51)	1,450 05	
Lazaret de Tracadie	(do B—51)	5,336 87	
Hôpitaux de Winnipeg et Saint-Boniface	(do B—52)	4,000 00	
Quarantaine des bestiaux : dépenses en général, $41,172.38 ; bestiaux et porcs abattus, $12,347.97	(do B—58)	53,520 35	
			120,578 26
Dépenses imprévues	(Page B—58)		466 66
			422,383 72

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'agriculture.	
$ c.	**Appointements à Ottawa.**	$ c.
....	L'hon. W. H. Montague, 1er-12 juillet 1896 à $7000	225 81
......	L'hon. S. A. Fisher, 13 juillet-30 juin 1897 à $7000	6,774 19
	Personnel.	
.....	Armstrong, Mlle F. S., commis surnumér., 12 m. au 30 juin	400 00
..	Armstrong, R. E., do 153 j. au 30 nov. 1896 à $1.25	191 25
32 50	Bailey, H. H., commis, 6 m. à $1600, 6 m. à $1650	1,625 00
*	Bassett, T. B., commis, 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50
23 75	Bate, C. W. C., commis, 3 m. à $1150, 9 m. à $1200	1,187 50
10 35	Beaudoin, J. P., messager, 6 m. à $330, 6 m. à $360	345 00
16 13	Bonneville, L. W., commis, 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
......	Bourret, Geo., commis surnum., 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
....	Bowden, Mme G., commis surnuméraire, 365 j. au 30 juin à $1.75	638 75
....	Braden, L., archives, 4 mois à $25, 8 mois à $33.33	366 65
42 00	Brymner, D., archiviste, 12 m. au 30 juin 1897	2,100 00
25 50	Caron, A. E., commis, 6 m. à $1250, 6 m. à $1300	1,275 00
......	Casey, Mlle M., commis surnum., 12 m. au 30 juin 1897 à $45	540 00
......	Casey, W. M., do 365 j. do à $2.25	821 00
......	Casgrain, Mlle M., do 12 m. do	400 00
......	Chateauvert, E., do 5 m. au 30 nov. 1896 à $65	325 00
19 00	Chittick, F., comptable intérimaire, 12 m. au 30 juin 1897	950 00
...	do inspecteur de la quarantaine, 1895-96, $300, et 1896-97, $150	450 00
14 50	Copping, L. E., commis, 6 m. à $700, 6 m. à $750	725 00
20 00	Copping, J. G. E., commis, 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00
29 75	D'Auray, Louis, commis, 3 m. à $1,450, 9 m. à $1,500	1,487 50
11 48	Daviau, P., messager, 3 m. à $360, 9 m. à $390	382 50
..	Desjardins, A., commis surnum., 5 m. au 30 nov. 1896 à $50	250 00
16 00	Desjardins, A. W., commis, 12 m. au 30 juin 1897	800 00
*	Dewhurst, E. R., commis, 3 m. à $962.50, 9 m. à $1000	990 50
37 75	Dionne, J. F., commis, 3 m. à $1,850, 9 m. à $1,900	1,887 50
......	Doherty, T. K., secrétaire particulier, 20 juillet au 30 juin 1897 à $1200	1,138 72
...	Dorion, Mlle U., commis surnuméraire, 365 j. au 30 juin 1897 à $1.50	547 50
4 92	Dostaler, H., messager, 6 m. au 31 déc. 1896 à $330	164 94
...	Drummond, F. S., commis surn., 4 m. au 31 oct. à $60, 2 m. au 31 déc. à $33.33	306 66
17 85	Duff, A., commis, 9 m. à $880, 3 m. à $930	892 50
1 50	Durocher, L., messager, 8 juillet au 31 août 1896 à $300	44 35
	Fitzgerald, Mlle G., commis surnum., 365 j. au 30 juin 1897 à $2.50	912 50
25 50	Gérin, L., commis, 6 m. à $1250, 6 m. à $1300	1,275 00
12 75	Graham, Mlle G. G., commis, 6 m. à $400, 6 m. à $450	425 00
20 00	Gravel, N., commis, 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00
.....	Hamilton, Mlle H. J., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	430 00
23	Hanright, W., commis, 3 m. à $1150, 9 m. à $1200	1,187 50
..	Hill, L. W., commis surnuméraire, 1 m., juillet 1896	50 00
.....	Howe, Mme M., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin 1897 à $52	624 00
38 94	Ide, W., commis, 9 m. à $1,100, 3 m. à $1,150	1,112 50
......	do secrétaire particulier, 1er-12 juillet 1896 à $600	19 35
...	Isbester, C. J., commis surnum., 1 m., juillet 1896	50 00
44 00	Jackson, J. B., 1er commis, 12 m. au 30 juin 1897	2,200 00
40 25	Jarvis, A. L., secrétaire, 9 m. à $2000, 3 m. à $2050	2,012 50
48 00	Johnson, Geo., statisticien, 12 m. au 30 juin 1897	2,400 00
.....	Kilgallin, J., commis surn., 12 m. do	400 00
...	Kingsmill, Mme L. A., commis surnum., 365 j. à $1.50 ; clavigraphier l'index analytique des témoignages devant la comm. du trafic des liqueurs, 3390 folios à 5c.	717 00
	Leafloor, John, commis surnum., 4 m. au 31 oct. à $41.66, 1 m. à $28.58 ; messager surnuméraire, 7 m. au 30 juin à $25	370 22
...	Lee, F. W., commis surnumér., 4 m. au 31 oct. 1896 à $50	200 00
*	Lemaître, G. H., commis, 3 m. à $597.50, 9 m. à $647 50	635 00
......	Lepage, J. B., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin 1897 à $50	600 00
22 31	Leyden, Mlle M., commis, 3 m. à $600, 9 m. à $650	637 50
36 00	Lynch, caissier, division des brevets, 12 m. au 30 juin 1897	1,800 00
26 50	Lyster, J. H., 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00
...	Martineau, Mlle M. J., commis surnum., 6 m. au 31 déc. à $45, 16 avril au 30 juin à $33.33	342 21
.....	Mason, W. T., commis surnum, 5 m. au 30 nov. 1896 à $65	325 00
...	Morency, Mlle E., commis surnum., 184 j. au 31 déc. 1896 à $1.25	230 00
.....	Morgan, T. H. do 12 m. au 30 juin à $50	600 00
......	A reporter	52,785 60

* Ne paie pas de taxe du fonds de retraite, dépassant l'âge voulu lorsque nommé.

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'agriculture.	
$ c.	**Appointements à Ottawa**—*Fin.*	$ c.
....	Report	52,785 60
20 00	Morrison, W. J., commis, 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00
... .	Munro, J. R., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin à $56	672 00
32 50	McCabe, T., commis, 6 m. à $1600, 6 m. à $1650	1,625 00
....	McDermott, E. S., commis surnum., 1 m., juillet 1896	50 00
.. ..	O'Gorman, John, messager surnum., 12 m. au 30 juin 1897	300 00
....	Pennington, Wm., relieur, archives, 52 semaines au 26 juin 1897 à $15	780 00
37 30	Pope, R., commissaire des brevets, 1er juillet au 28 fév. 1897 à $2800	1,866 66
6 72	Powell, A. E., commis, 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50
19 00	Reiffenstein, Mlle J., commis, 12 m. au 30 juin 1897	950 00
....	Rodman, Mlle E. A., 5 m. au 30 juin 1897 à $37.50	187 50
....	Rogers, C. G., commis surnum., 243 j. au 28 fév. 1897 à $2.50	607 50
....	Ross, Mlle C. do 12 m. au 30 juin 1897 à $56	672 00
35 00	Routhier, D. E., commis, 12 m. au 30 juin 1897	1,750 00
*	Scarth, W. B., sous-ministre, 12 m. au 30 juin 1897	3,200 00
....	Seed, M. H., commis surnum., 1 m., juillet 1896	50 00
34 67	Skead, Jas., commis, 3 m. à $962.50, 9 m. à $1000	990 50
16 25	Steacy, Mlle C., commis, 9 m. à $800, 3 m. à $850	812 50
....	Stoker, Wm., services, statistique, crédit	261 11
32 50	St. Denis, E. H., commis, 6 m. à $1,600, 6 m. à $1,650	1,625 00
20 00	Taché, A. G., commis, 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00
....	Tassé, E., commis surnum., 1 m., déc. 1895, 31 j. à $2	62 00
20 00	Tremblay, W. O., commis, 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00
13 75	Veilleux, C. J. L., commis, 3 m. à $650, 9 m. à $700	687 50
20 00	Verner, J. W. D., commis, 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00
16 00	Walsh, W. J., commis, 12 m. au 30 juin 1897	800 00
....	Watts, R. E., commis surnum., 365 j. au 30 juin 1897 à $2	730 00
20 00	Wilkins, J., commis, 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00
1,004 67		77,002 37
	Imputés comme suit :—	
37 30	Gouvernement civil : Statutaire (Page B— 2)	8,866 66
967 37	do Appointements (do B— 2)	52,009 00
....	do Dépenses imprévues (do B— 5)	9,201 11
	Arts, agriculture et statistique—	
	Archives (Page B— 6)	1,191 65
	Statistique en général (do B— 7)	4,096 90
	Recensement du Manitoba (do B— 7)	1,467 55
	Divers (do D—30)	169 50
1,004 67		77,002 37

*Ne paie pas de taxe du fonds de retraite, dépassant l'âge voulu.

Gouvernement civil—Dépenses imprévues.	$ c.
Commis et autre aide.	
Appointements à Ottawa.......................(Page B— 4)	9,201 11
Impressions et papeterie ($3894.59)	
Livres et cartes géographiques :—	
Almanac de Gotha $1.75 ; *Bell's Canadian Iron and Steel Manual* 2, $8..........	9 75
Contemporary $4 ; *Fortnightly* $4 : *Forum* $3 ; *Haydn's Directory of Dates* $8.50........	19 50
Les Etats-Unis 4, $6 ; *Nineteenth Century* $4 ; *North American Review* $5..............	15 00
Carte de la cité d'Ottawa, $5 ; *Statesman's Year Book* 2, $4.30.............	9 30
Slater's Code 2, $5.20 ; *Shipping World* $1.15 ; *Stationery Office stock list* 2, 20c	6 55
Almanachs des adresses : Brant $3 ; Bruce $3 ; Carleton, Dundas &c $3 ; Dufferin $3 ; Durham $3 ; Essex $3 ; Frontenac $3 ; *Henderson's Manitoba North-west Territories Gazetteer and Directory* $5 ; Huron, $3 ; Halton $3 ; Haldimand $3 ; Kingston $2 ; London $3 ; Nouveau-Brunswick $5 ; Ottawa $3 ; Sainte-Catherine $2.............	50 00
Almanachs, 20, $4.78 ; calendriers, S. C., 36, $1.08 ; tampons-calendriers, 10, $2.40	8 26
Livres blancs :—	
Présence 4, $3.25 ; de copie, 30, $57.40 ; journaux, 29, $23.25..........................	83 90
Journaux, 6, $4.92 ; tellière, 1, 75c.; index, 17, $2.54 ; memoranda 7, $2.65............	10 86
Carnets, 42, $2.14 ; cahiers de rapporteur, 12, 96c.; réquisitions, 2, $1.40 ; albums, 3, $3.75	8 25
Tablettes à brouillons, 8½ douz., $8.02 ; sténographie, 60, $2.23......................	10 25
Papier : fond bleu, 7 roul., $10.30 ; buvard, 2¾ rames $23.35 ; tellière 19 rames $72.78......	106 43
Ministre 5 rames $14.14 ; communicatif, 12 rames $7.20 ; à lettre, 16½ rames $21.33.........	42 67
Neostyle, 122 feuilles $6.75 ; semi-carbone, 9 boîtes, $28.80 ; à clavigraphe, 35¼ rames $39.68	75 23
A envelopper, 5¼ rames $28.07 ; enveloppes, 7700, $44.80..................	72 87
Crayons, 50 douz. $9.30 ; automatiques, 21, $2.04 ; en argent, 2, $2.20 ; de couleur, 8 douz. $3.82.	17 36
Plumes, 138 boîtes, $36.12 ; stylos, 2, $1.65 ; fontaines, 3, $12.50 ; porte-plumes, 26 douz., $4.77	55 04
Encre, 89 bout., $28.38 ; encriers, 17, $4.50 ; mucilage, 24 pintes, $9.12 ; fontaines, 9, $1.52.	43 52
Liasses : 3000 Casgrain, $159.00 ; 18 Tucker avec index, $30.40 ; 2 Eclipse, $1.60	191 00
Planch. à liasse, 48, $1.44 ; cordons, 48, $2.90 ; casiers à brochures, 24, $38.40	42 74
Paniers, 1 à 35c, 1 à 40c., 14 à 80c, 4 à 85c ; serviette, $5.50 ;........................	20 85
Canifs : à pupitre, 55, $14.85 ; ivoire, 2, $1.50 ; 3 coupe-papier, 42c ; 2 grands couteaux de poche, 50c ; de poche, 2, $1.48..........................	18 75
Ouvre-enveloppes, 7, $1.05 ; perçoirs 2, $1.90 ; passe-lacet 5, 70c	3 65
Instruments, ½ ass., $5.35 ; ciseaux, 12 paires, $6.83 ; règles, 13, $1.29	13 47
Calendrier, 1, $1.95 ; portefeuille en cuir 1, $8.00 ; sacoche 1, $4.50..................	14 45
Clavigraphes, 2, $200.00 ; moins $25 accordées pour vieille machine......................	175 00
Rubans à clavigraphe, 30, $22.50 ; réparations, $54.15 ; brosse, 30c.; huile, 12 bout., $1.62....	78 57
Plats, 2, $5.80 ; pinceaux, 3, 75c.; caoutchouc en feuilles, 42, $8.97	15 52
Epingles, 12 papiers à 12c, 48 à 7c ; punaises, 54, 78c ; œillets, 24 boîtes, $6.............	11 58
Galon rouge, 144 pièces, $5.10 ; ruban de soie, 108 rouls., $62.25 ; bandes élast., 175 boîtes, $54.56	121 91
Agrafes, 226 boîtes, $24.06 ; colle, 30 bout., $5.40 ; sceaux, 80 boîtes, $12.30..............	41 76
Tablettes à pupitre, 4, $1.40 ; buvard à main, 3, 84c.; grattoirs, 72, $5.26 ; cartes, 36 pqts., $2.76.	10 26
Poids à papier, 3, $1.25 ; thermomètres, 2, 80c.; cire, 3 liv. et 2 batons, $1.47..........	3 52
Timbres en caoutchouc, 7, $19.75 ; rubans, 7, $2.80 ; tablettes, 3, 47c..................	23 02
Eponges 8, $1.00 ; ficelle 69 liv., $14.40 ; divers, $5.56..........................	20 96
Publications parlementaires	112 68
Impressions, reliure, etc	1,952 08
Lithographie	378 08
Divers ($3394.47)	
Frais de voyages : l'hon. S. A. Fisher, $376.12 ; C. W. C. Bate, $24.85 ; T. K. Doherty, $265 ; A. L. Jarvis, $85.73 ; C. G. Rogers, $17.75 ; O. G. Spain, $18.20	787 65
Voitures de place à Ottawa : l'hon. S. A. Fisher, $27 ; W. B. Scarth, $13.75 ; T. K. Doherty, $1.50 ; A. L. Jarvis, $1.75 ; W. T. Mason, $2 ; C. G. Rogers, 75c. ; messagers, $2 ; visiteurs à la ferme expérimentale, $15.75..............................	64 50
Billets de tramway, $24.82 ; messageries et transport, $21.93 ; charriage, $7.25............	54 00
Télégrammes, $1.286.78 ; téléphones, $6.15 ; frais de port, $636.23......................	1,929 16
Journaux, revues périodiques, etc., $285.86 ; gratifications aux garçons de télégraphe, $5....	290 86
Encadrage de diplômes en chêne et or, 4..	16 50
Photogr. et vues des vignobles de l'île Pelée, etc., $25 ; dép. pour prép. ces photogr. et vues, $10.	35 00
Peignes, 3, 75c.: brosses à cheveux, 3, $4.50 ; verre, 50c ; benzine, 25c	6 00
Chandelles, 20c.; chandelier, $2.50 ; coton, 30c.; allumettes, $1.24......................	4 24
Visières, 2, 40c.; clavier, 75c.; tourne-vis, 30c.; farine, 80c	2 25
Plumeau, 75c.; 8 petits balais, $1.70 ; 21 douz. savon, $7.50..........................	9 95
Réparer 2 horloges, $3.50 ; papier poreux, 50c.; papier de soie, 25c.; 1 douz. de verres, 60c...	4 85
Essuie-mains, 2 douz., $2.50 ; divers menus articles, $2.81..........................	5 31
Blanchissage d'essuie-mains, Mme M. A. Kelly, 12 m. à $7..............................	84 00
Frais de transport des archives à la suite de l'incendie du bloc de l'ouest :—	
Repas, nuit de l'incendie, 22 hommes..	12 25
Bottes en caoutchouc, 7 prs, $28 ; chaussons, 8 prs, $4.80........................	32 80
Indemnité à J. Leafloor pour vêtements endommagés................................	20 00
Lanternes, 2, $2.50 ; huile, 15c	2 65
Divers services, 13 hommes, 2 j. à $1.25 chacun..................................	32 50
	16,490 17

Archives.

	$ c.
Appointements à Ottawa..................(Page B—4)	1,191 65
Chemin de fer Canada-Atlantique, frais de transport, $9.10 ; Cie Canadienne de messageries, transport, $48.23..........	57 33
Cie de messageries Dominion, transport, $12.71 ; Graves, Frères, Ottawa, souricières, 45c..	13 16
Livres, etc.	
Briggs, Wm., Toronto, $1 ; Britnell, Albert, Toronto, $5.50..........	6 50
Buell, W. S., Brockville, $36 ; Burrows Bros. Co., Cleveland, $21..........	57 00
Burton, C. M., Détroit, $1.50 ; Cadby, J. H. W., New-Haven, $2.18..........	3 68
Clarke Robt. Co., Cincinnati, $10 ; *Directors of Old South Work*, Boston, $1..........	11 00
Durie, J. et Fils, Ottawa, $4 ; Ester et Lauriat, $4.85..........	8 85
Filteau et Frère, Québec, $14.20 ; Fitzgibbon, M. A., Ottawa, 50c..........	14 70
Gagnon, E., Québec, $1 ; Gossnell, R. E., Victoria, $15..........	16 00
Haight et Cie., Toronto, $2.50 ; Houghton, Mifflin et Cie., Cambridge, $6.40..........	8 90
Monetary Times, Toronto, $3.50 ; *Publisher's Weekly*, New-York, $5..........	8 50
Putnam, G. P. Fils, New-York, 4 ; Roy, Pierre-Georges, Lévis, $2..........	6 00
Thomas, C., Ottawa, $2 ; Edwards, F., Londres, Ang..........	8 81
Abonnement aux journaux et revues..........	71 26
Compte de l'imprimeur de la reine : impression de formules, etc..........	62 77
Bureau des archives, Londres	
Byrne, Mlle L. M., transcription, 5,705 folios à 2d.; dessiner, $44.89..........	276 26
Corner, Mme K., transcription, 3796 folios à 2d., 88 folios à 2½d. ; collationner, etc. $393.10 ; frais de port, etc., $2.15..........	553 66
Dore, Mlle M., transcription, 12,104 folios à 2d., 236 folios à 2½d..........	502 85
Hart, Mlle L., collationner, corriger, etc., 12 m. au 30 juin..........	551 52
Salmon, Mlle M., transcription, 6125 folios à 2d., 2,862 folios à 2½d..........	393 49
Smyth, W. A., transcription, 9,943 folios à 2d., 1564 à 2½d.; dessiner, $20.32..........	502 85
Reliure, $121.12 ; livres, papeterie, etc. $99.52 ; caisses d'emballage, $23.97..........	244 61
Richard, Edouard, Arthabaskaville, services, division des archives en France..........	804 16
Tautet, Victor, Paris, do $876.61 ; dépenses, $531.46..........	1,408 07
	6,783 58

"Patent Record."

	$ c.
E. G. Allen, London, reliure..........	40 76
Compte de l'imprimeur de la reine—	
Vol. 24, nº 6 : lithographie, $241.30 ; impression, $550.37..........	791 67
do 7 : do $243.75 ; do $466 40..........	710 15
do 8 : do $189 ; do $488.14..........	677 14
do 9 : do $191.25 ; do $516.90..........	708 15
do 10 : do $204.65 ; do $488.44..........	693 09
do 11 : do $220.35 ; do $500.72..........	721 07
do 12 : do $186.20 ; do $490.21..........	676 41
Index du vol. 24, impression..........	259 05
Vol. 25, nº 1 : lithographie, $239.45 ; impressions, $609.61..........	849 06
do 2 : do $240 ; do $562.84..........	802 84
do 3 : do $258.75 ; do $534.23..........	792 98
do 4 : do $203.70 ; do $500.58..........	704 28
Enveloppes, 5,000..........	74 58
	8,501 23

Statistique criminelle.

								$ c.
Ontario :	rapports, 295	à $1 ;	rapports de condamnations,	10,009	à 2c.,	4,115	à 5c..	700 93
Québec :	do 85	do	do	8,536	do	2,543	do ..	382 87
Nouvelle-Ecosse :	do 65	do	do	3,159	do	234	do ..	139 88
Nouveau-Brunswick :	do 49	do	do	2,165	do	170	do ..	100 80
Ile du Prince-Ed. :	do 7	do	do	267	do	43	do ..	14 49
Manitoba :	do 13	do	do	1,378	do	239	do .	52 51
Colombie-Britanniq. :	do 19	do	do	1,076	do	338	do .	57 42
Territ. du N.-O. :	do 11	do	do	681	do	94	do ..	29 32
Compte de l'imprimeur de la reine..........								31 45
								1,509 67

Annuaire statistique.

	$ c.
Détaillé au rapport de 1895-96..........(Page B—6)	1,939 16
Compte de l'imprimeur de la reine..........	5,543 26
Fournitures du bureau de la papeterie..........	44 00
Publications parlementaires..........	39 00
C. C. P., frais de transport de livres, $2.15 ; Darieu, E., charriage de livres, $6.25..........	8 40
	7,573 82

Statistique en général.	$ c.
Appointements à Ottawa ... (Page B—4)	4,096 90
Compte de l'imprimeur de la reine, impression de 200 circulaires ...	6 60
G. S. Macdonald, Montréal, dépenses de l'enquête au sujet des frais de transport par chemin de fer des produits agricoles—	
Clavigraphie, Mlle M. A. McRea, 26 oct. 96 au 24 avril 97, à $40 par m ...	239 71
Diverse clavigraphie, $6.85 ; loyer de clavigraphe, 6 m. à $5 ; 2 rubans, $2 ...	38 85
Carbone noir, 2 boîtes, $8.50 ; brouillons pour rapports, 5, $5.50 ...	14 00
Papeterie, $10.54 ; tableaux imprimés, $6.90 ; droits de douanes, 30c ...	17 74
Frais de port, $6.67 ; reliure de rapports, $1.20 ; frais de messagerie, $2.75 ...	10 62
Frais de voyage à Ottawa et Toronto, $39.74 ; télégrammes 70c ...	40 44
Table, $5 ; casier, $3.50 ; ...	8 50
Billets de tramway, $22.35 ; divers item, 45c ...	22 80
Lumière électrique, 6 m ...	2 50
	4,498 66

Recensement.	
Compte de l'imprimeur de la reine—	
Imprimer 700 vols. recensement, 1891, vol. 4, anglais et français ...	173 35

Recensement du Manitoba.	
Appointements à Ottawa ... (Page B—4)	1,467 55
District, de Marquette, lac Dauphin—	
Heriot C. Ross, énumér. : enreg. de 513 familles à 15c. ; parc. de 970 milles à 15c. .	222 45
Bureau de la papeterie, Ottawa : platine dure pour clavigraphe ...	10 00
	1,700 00

Aide aux sociétés d agriculture: Territoires du Nord-Ouest.	
Alameda, Christian Troyer, $149.70 ; Battleford, T. J. Macfarlane, $83.17 ...	232 87
Boucher P. O., R. F. Bond, $149.70 ; Broadview, A. G. Hawkes, $119.76 ...	269 46
Calgary, J. R. Sutherland, $143.04, A. G. W. Dod, $226.21 ...	369 25
Cannington-Manor, S. Y. Brockman, $239.52 ; Carievale, John Young, $138.05 ...	377 57
Carlisle, D. A. McEwan, $136.39 : Davisburg, W. D. Shattuck, $202.92 ...	339 31
Dewdney, F. J. Gough, $96.47 ; Lac-aux-Canards, A. B. Stewart, $121.38 ...	217 85
Edmonton, J. R. Turnbull, $74.85 ; Edmonton S., H. Wilson, $250 ...	324 85
Fairmede, John Kidd, $221.22 ; Fort-Saskatchewan, J. F. Forbes, $250 ...	471 22
Gainsborough, Wm. Taylor, $174.65 ; Grenfell, H. Coy, $204.59 ...	379 24
Indian-Head, A. W. Sherwood, $250 ; Innisfail, Sydney P. Fream, $99.80 ...	349 80
Kinbrae, Jas. Nixon, $89.82 ; Kinistino, R. C. Grundy, $138.05 ...	227 87
Lacombe, G. Vickerson, $156.35 ; Lethbridge, Robert Sage, $182.96 ...	339 31
Medicine-Hat, J. H. G. Bray, $166 34 ; Macleod, W. S. Anderton $245 68 ...	412 02
Creek-de-l'Erable, L. Rankin, $83.17 ; Mâchoire-d'Orignal, O. B. Fysh, $86.32 ...	169 49
Moosomin, Jas. Anderson, $179.65 ; Peach-Creek, E. J. Mitchell, $116.43 ...	296 08
Fourches-du-Faisan, Jas. Franks, $103.12 ; Prince-Albert, Graham Neilson, $160.34 ...	263 46
Qu'Appelle, J. Doolittle, $250 ; Fort-Qu'Appelle, E. W. Miller, $191.45 ...	441 45
Daim-Rouge, G. W. Smith, $130.07 ; Rothbury et Lagberg, Thos. Laidlaw, $86.32 ...	216 39
Saltcoats, Thos. MacNutt, $124.76 ; Saskatoon, W. P. Bate, $111.12 ...	235 88
Sumner, W. Cosgrove, $103.12 ; Wapella, Wm. Logan, $250 ...	353 12
Whitewood, F. A. Morrison, $184.66 ; Wolseley, Levi Thomson, $192.24 ...	376 90
Yorkton, F. K. Herchmer ...	177 98
	6,841 37

Territoires du Nord-Ouest : Exposition de 1894.	
Anticknop, Henry, Régina : glace, 40 tonnes à $6.50 ...	260 00
Austen's Shorthand College, Winnipeg : loyer de clavigraphe, 15 mai-août 95 à $5 ; frais de messagerie, $3.20 ...	20 70
Banham, Mme H., casernes, Régina : taies d'oreillers, 69 douz. à 15c ...	10 35
Battleford, Saskatchewan *Herald* : annonces ...	6 90
Cie de téléphone, Bell, Régina : 6 mois de loyer au 1er fév. 1896, $15 ; construct. d'une ligne spéciale de service de téléphone pendant l'exposition, $50 ; serv. de sonnerie à l'élect., $15	80 00
Bird, Wm., Régina : ouvrage, 1 j. et 6 h ...	2 00
Black, Thos., Winnipeg : essuie-mains, H.C., 2006 à 5c. ; ourler, 2006 à 1c. ; emballage, $1 ; coton jaune, 2461 vgs à 5c. ; bobines, 6 douz. à 30c ...	246 21
Bodega, Ottawa : loyer d'une chambre pour fonctionnaire public, avril, mai et juin 1895 ...	61 00
Bromley et Cie, Winnipeg : loyer de tentes, 3 à $15, 1 à $10, 2 pour $16, 1 à $7, 2 pour $10 ; loyer de poteaux de centre, $8 ; tente non remise, $13 ; 40 poteaux de tente non remis, $10	119 00
Carruthers et Brock, Winnipeg : prime d'assurance pour couvertures, tentes, etc ...	49 80
Clarke, Geo., Sintaluta : main-d'œuvre au parc à bestiaux, 2 j. à $2 ...	4 00
Colgar, Wm., Régina : charriage, 9 voyages à 50c ...	4 50
Cook, Ernest, Régina : travail aux pompes et tuyaux d'eau, 15 j. à $1 ...	15 00
A reporter ...	879 46

Territoires du Nord-Ouest : Exposition de 1894—*Suite*	$ c.
Report	879 46
Cook, E. C., et Frères, Chicago : loyer de tentes, 6½ semaines, 1 à $30 par semaine ; 1 à $25 par semaine ; 1 à $15 par semaine ; 1 à $12 par semaine	533 00
Cowan, D. G., Régina : travail au moulin à vent et posage de tuyaux et charriage à la ville	22 00
Crapper, Frères, Régina : fourniture d'enseignes et poser les lettres d'après le contrat, $40 ; faire lettres sur les enseignes en toile, 45 à $1 ; enseigne, $5 ; numéroter les échoppes, $2.	92 00
Creamer, J. M., Régina : traitement des animaux malades pendant l'exposition, 6 j. à $5	30 00
Cumming, John, Régina : charriage	20 75
Dickson, S. S., Régina : charriage d'eau, 5 j. à $3.50	17 50
Dumble, T. H. et Cie, Régina : poudres, etc., pour cheval	1 10
Edmonton *Bulletin* : annonces	19 00
Edmonton *Herald* : do	30 04
Fairchild Vehicle and Machine Co., Winnipeg : barouche	69 00
Ferguson Co., Ltd., Winnipeg : papeterie	18 87
Ferguson, R. B., Régina : loyer de meubles pour l'hôtel du gouv., $20 ; tables, 3 à $3.50 ; tables de bureau, 1 à $4.25, 1 à $5 ; siège de bureau, 1 à $1.25 ; chaises, 3 à 50c. ; seaux, 3 50c. ; fauteuil, 1 à $2.25 ; cadres d'images, 2 à $2.50 ; verres, 2 à 75c. ; balais, 2 à 25c. ; bassin, 35c. ; coupe, 15c. ; cyclomètre, $3.25 ; montre à repos, $7	64 00
Freldsend, J. W., Régina : 1 attelage pour charrier le fret, 4½ j. à $3.50 ; 2 attelages pour charrier l'eau, 10 j. à $7	85 75
Gilbert, A. G., ferme expérimentale, Ottawa : frais de voyages, $58.75 ; moins $36.50 payés	22 25
Grassick, James, Régina : charriage, 2 voyages	2 00
Gray, S., Régina : écriture, 15 hres à 40c	6 00
Hope et Cie, Winnipeg : pavillons, 300 pour $50 ; percale, 493¾ vgs à 10c. ; coton rouge, 44 vgs à 6c. ; rouge de Turquie, 163 vgs à 10c. ; coton blanc, 418 vgs à 7c. ; loyer de tentes, 1 à $30, 1 à $16, 1 à $6, 10 à $2 ; loyer de couvertures, 89 prs à 25c. ; loyer de bancs-lits, 58 à 25c. ; couvertures, 16 paires à $2.50, 12 paires à $2.75, 3 paires à $3.50 ; bancs-lits, 12 à $1.75, 2 à $1.25 ; moins $25 pour annonces dans les catalogues officiels	348 32
Jarvis, S. J., Ottawa : vues photographiques, Territoires du N.-O., pour fins de gravures	12 00
Keay, Wm., Régina : attelages, juillet et août 1895	49 00
Lamont, P., Régina : marchandises fournies à Mlle Hurst, 2e prix, conc. d'équitation des dames	10 00
Lang, George, Régina : faisant fonction de juge des racines et légumes	6 25
Lawson, H. C., Régina : 100 balles de polo	24 00
Leeson, Wm., Winnipeg : attelages	4 00
London *Free Press* : annonces	21 60
Longworthy, Mme Wm., Régina : confection de couverts d'oreillers, 102½ douz. à 15c	15 35
Marker, C., Régina : frais de voyages	6 70
Marshall, J. R., Régina : 20 prs régaleurs de plomb, $3.25 ; accessoires, $2	5 25
Martin, Cornelius, Régina : usage de l'écurie, 6 stalles pour 6 jours à 50c. chaque par j.	18 00
Montréal *Star* : annonces	63 00
Moody, John, Régina : services, 22 avril au 22 juin et 25 juillet au 17 août 1895, 85 j. à $2.50 ; moins $37.50 payés	175 00
Mortimer et Cie, Ottawa : 2 gravures pour prospectus	18 00
Moosomin Spectator : impression, $14.50 ; annonces, $7.20	21 70
Neilson Furniture Co. : préparer les plans des terrains de l'exposttion	2 70
McCusker, C. J., Régina : divers ouvrages de forgeron	71 65
McDonald, Frères, Winnipeg : contrat pour l'éclairage à l'électricité au terrain de l'exposition, $550 ; somme additionnelle pour 1200 lumières, $50 ; fret sur dynamo, $29.07 ; frais de messagerie sur lampes et poulies, $25.50 ; fret à partir de Régina, $40 ; moins $429.07 payés	265 50
McLaren, P. B., Régina : aider à la construction des enclos, ¾ j	1 50
McLean John, Régina : 1 j. dresser des tentes, $1.50 ; moins 50c. pour 2 repas	1 00
Macleod *Gazette* : annonces	17 60
Owen, David, Régina : construire les tables, plateformes, etc., 8 j. à $2.50	20 00
Phillips, S. S., Régina : sièges d'après contrat, 50 sièges à $1.25	62 50
Pritchard et Andrews, Ottawa : timbres en caoutchouc, 6 à 25c. ; 2000 médailles d'annonces, $32 ; 1000 médailles souvenirs, $100	133 50
Reaburn, Robt., Régina : paille, 12·49 tonnes à $3.25 ; foin, 3·66 tonnes à $3.50	53 39
Regina Furniture Co. : loyer de 4 lits avec somm., 4 oreill. en plume, 2 lave-m. et 1 douz, chaises	15 00
Ross et Maw, Winnipeg : art. pour moulin à vent, $546.35 ; poser des tuyaux, $70.35 ; dépenses de M. Maw, $25 ; moins $25 p. annonc. dans la liste des prix, et moins $57 p. tuyaux ret.	559 70
Sabiston Lith. & Pub. Co., Montréal : faire le dessin L. et P., 125 copies de diplômes, $250 ; 250 pqts de ficelle pour diplômes, $10.50	260 50
Saltcoats *Assiniboian* : annonces	8 25
Slinger, S., Régina : décoration, 1 j	1 50
Smith Ferguson Co., Régina : treillis en fil métallique, 165·35 perches à $1.10 ; cabinets d'aisance, 7 à $7 ; barils à huile vides, 27 à 50c. ; pompe de puits, complète, $37.50 ; coupe pour les courses de bicyclettes, $30 ; quincaillerie diverse, $67.97 ; moins $30 payées	349 77
Sonne, Thos., Montréal : louage de tentes, 2 à $30, 2 à $35, 1 à $40, 2 à $50	270 00
South Edmonton *News* : annonces	6 00
Stovel Co., Winnipeg : fournitures de papeterie	43 60
Strachan Mme M., Régina : coudre couverts d'oreillers, 195 douz. à 15c	29 15
Symonds et Evans, Régina : ériger l'estacade et le réservoir d'après contrat, $80 ; 1500 lits de camp d'après contrat, $1020 ; moins $200 payées	900 00
A reporter	5,783 70

Territoires du Nord-Ouest : Exposition de 1894—*Fin.*	$ c.
Report	5,783 70
Taylor, T. W., Winnipeg : 100 tubes	3 50
Tinning, R. J., Régina : services de chambre, 6 à $2.75; draps, 20 à 65c.; crétonne, 11¾ vgs à 10c.; étoffe à rideau, 7 vgs à 30c.; essuie-mains, 2 douz. à $1.75 ; dessus d'oreillers, 12 à 12½c.; savon à toilette, 1 douz., $1.20; coton, 15 vgs à 7c.; 1 brl sel, $3 ; sacs à grain, 1 douz., $3 ; étamine 1,263 vgs à 9c.; divers, $1.30	160 95
Toronto *Cycling :* annonces	20 00
Toronto *Globe :* do	42 00
Toronto *Mail :* do	31 50
Toronto Silver Plate Co.: coupes, 1 à $25, 4 à $12.50, 1 à $10 ; médailles en or, 6 à $15 ; médailles en argent, 1 à $8, 7 à $6 ; médailles de bronze, 8 à $2.50 ; diverses gravures, $24.89 ; frais d'emballage, $16.50	286 39
Toronto Type Foundry : impressions, $15 ; divers, 25c	15 25
Williams, R. H., Régina : stalles, 150 à $4 ; stalles fermées, 63 à $5.50 ; abris à bétail, 250 à $3.20 ; enclos p. moutons, 60 à $2.30 ; enclos p. cochons, 60 à $2.30 ; poulailler, $300 ; rem. de la l. élect. et couv. de la courroie, $55.10 ; div. autres bâtim., $12.62 ; m. $1000 payées.	2,590 22
Willoughby, Chas., Régina : poser des planchers aux bâtim. et div. autres trav. de menuiserie.	115 85
Hôtel Windsor, Régina : pension de M. O'Donoghue, correspondant de journaux, 17 mai au 17 sept. 1895, 4 m. à $35 ; moins $25 payées	115 00
Hôtel Windsor, Régina : pension du major Hendershot et de son fils, 5½ j. à $5 ; 11 dîners fournis et loyer d'une chambre, $19.50	47 00
Winnipeg Blackbird Co., Winnipeg : 5,000 *blackbirds*	42 50
Winnipeg Commercial Printing Co.: impressions	163 50
Winnipeg, *Farmer's Advocate :* annonces	200 00
Winnipeg, *Free Press :* annonces	57 60
Winnipeg, *Saturday Night :* annonces	200 42
Winnipeg, *Tribune :* annonces	36 28
Ministère de la milice et défense : pour articles prêtés à l'exposition, endommagés et détruits ou non remis	555 64
Département des impressions et de la papeterie: impression et lithographie de brochures, 20,000, $1791.24 ; 8000 enveloppes, $7.77 ; moins $443.15 payés par le ministère de l'intérieur ...	1,355 86
	11,823 16
Exposition de Stockholm.	
Département de la commission géologique, collection de minéraux, bois, etc. ($119.22)—	
Archer, Wm. A., préparer les articles à exposer, etc., 23 j. en avril '96 à $2	46 00
Burke, Thos., dép.: vieux journaux, 25c.; excelsior, 159 liv. à 4c., 98 liv. à 2c.; 6 brosses, 30c.	8 87
Burns, Edw., préparer les articles à exposer, etc., 4½ j. en avril '96, à $1.75	7 88
Edwards, W. C. et Cie, bois de service	9 45
Gauthier, Isaïe, emballage des spécimens, 18 j. à $1.25	22 50
McDougal et Cuzner, quincaillerie	6 17
Topley Studio, 21 photographies, $17.85 ; montage, 50c	18 35
Articles de la ferme expérimentale centrale pour l'exposition ($541.84)—	
Becket, Arthur, 7 j. à $1 ; Bélanger, Paul, 14½ j. à $1	21 50
Fahey, John, 19 j. à $1, 14 j. à $1.25 ; Fahey, Wm., 12 j. à $1, 14 j. à $1.25	66 00
Johnston, Robt., 12 j. à $1, 14$\frac{4}{10}$ j. à $1.25 ; Karr, John, 13 j. à $1.80	53 28
Leslie, Jos., 2 j. à $1, 6 h. à 12½c.; McCord, Robt., 3 j. à $1	5 75
McCord, John, 12 j. à $1, 14$\frac{4}{10}$ j. à $1.25 ; Pelletier, Alex., ½ j. à $1	30 50
Bronsons & Weston Lumber Co., bois de service, 524 pds à $30, 1008 pds à $25, 1007 pds à $16 ; charriage, $1	58 03
Bryson, Graham et Cie, batiste, 318¼ vgs à 5c.; 1 rouleau de galon, $2.50	18 42
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	7 48
Edgar, J., miel, 10 bouteilles à 25c	2 50
Hay, N., quincaillerie diverse	20 34
Jarman, F., encadrage de photographies, 24 à $1.30	31 20
Moreland, C., miel, 24 gâteaux à 20c	4 80
Parr, J. A., bois de service et main-d'œuvre, sciage, etc	16 00
Whitall, Tatum, New-York, bouteilles de grain	209 04
Dépenses en général $458.81—	
C. C. Eldridge, services, $100 ; dépenses diverses, $21.48	121 48
Brackman & Ker Milling Co., Victoria, échantillon d'avoine roulée	4 10
B. C. Mills Timber and Trading Co., portes, cadres, châssis, etc	63 20
Cie du chemin de fer Can. du Pacifique, fret, $30.38 ; Ottawa Forwarding Co., fret, $4.50.	34 88
Thompson, S. T., Westminster, photographies et vues	137 15
Vancouver Sash & Door Co., 6 paquets de bois échantillons	45 00
Wadds. Frères, Vancouver, photographies et vues	11 50
Annonces :—	
Kaslo, *Kootenaian*, $2.50 ; Kamloops, *Inland Sentinel*, $2.50	5 00
Nanaïmo, *Free Press*, $6 ; Nelson, *Miner*, $2.50	8 50
New-Denver, *Ledger*, $2.50 ; New-Westminster, *Columbian*, $6	8 50
Revelstoke, *Kootenay Mail*, $2 50 ; Rossland, *Miner*, $2.50	5 00
Sandon, *Pay Streak*, $2.50 ; Vancouver, *World*, $6 ; Victoria, *Times*, $6	14 50
	1,122 87

Trois-Rivières, bâtiments de l'exposition destinés à contenir les articles de la ferme expérimentale.	$ c.
Dufresne, J. U. : contrat, construction du bâtiment destiné à contenir les articles de la ferme expérimentale	4,130 00
McLaughlin, D A : 2 copies sur papier bleu du plan du bâtiment, 21" x 30" à 60c	1 20
	4,131 20

Fermes expérimentales : Distribution de bulletins, Ottawa.	
Compte de l'imprimeur de la reine, impression de bulletins, enveloppes, etc., $3,622.57 ; moins $125.11 débités à 1897-98	3 497 46
Appointements et gages, en détail (Page B—20)	502 54
	4,000 00

Fermes expérimentales : Réparations exécutées au laboratoire de chimie.	
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : stores, 7 à $1.73 ; toile à essuie-mains, 30 vgs à 12½c. ; fournitures diverses, $7.03	22 89
Butterworth et Cie, Ottawa : plomb en feuille, 245 liv. à 6c. ; verre, 3 lumières à 13c., 15 à 42c., 6 à 30c. ; 9¼ liv. corde à châssis, $3.51 ; fermetures de châssis en laiton, 10 à 30c. ; divers, $2.93	32 63
Chemin de fer Canada-Atlantique, Ottawa : frais de transport de substances chimiques	2 23
Capital Planing Mill Co., à resp. limitée, Ottawa : cadres de châssis, 8 à $5.50 ; châssis, 8 prs à $4 ; chêne taillé, 212 pds, $11.78 ; pin, 100 pds, $3.50 ; divers, $2.95	94 23
Chemical Pub. Co., Easton : 3 livres à $5	15 00
Eimer et Amend, New-York : appareil chimique, etc	199 17
Ministère du revenu de l'intérieur, Ottawa : appareil chimique, etc	94 74
Hay, N., Ottawa, quincaillerie, $3.89 ; Howe, Wm., Ottawa, divers, $1.45	5 34
Ketchum et Cie, Ottawa : caoutchouc en feuille, 7 onces à 25c	1 75
Marsh, Henry S., ferme expérimentale, Ottawa : pour perte de livres, lui appartenant en propre, détruits par le feu	20 00
Murphy, J. J., Ottawa : fournitures de plombier et réparations	7 00
Sartorius, F., Göttingen : balance chimique	99 16
Shepherd, John, Ottawa : laque et peinture	2 00
Toronto Silver Plate Co., Toronto : pinces pour plaquage en argent	2 62
Warmbrum, Quilitz, et Cie, Berlin : à compte de l'appareil chimique	82 20
Watters, Henry, Ottawa : lampe à alcool, $1 : 2 thermomètres, 70c. ; 2 mesures, $1	2 70
Williams, Henry, Londres, Ang.: *Journals of the Chemical Society*, 1890 à 1895, inclusiv	44 44
Young, Frères, Ottawa : horloge de 8 jours	8 00
Zeiss, Carl, Jena : microscope, $170.68 ; moins $95.68 payés par F. T. Shutt, chimiste	75 00
Gages, en détail (Page B—20)	188 90
	1,000 00

Fermes expérimentales : Résumé.			
Fermes expérimentales, dépenses générales		(Page B—11)	11,456 42
Ferme expérimentale centrale, Ottawa		do 18)	33,222 07
Ferme expérimentale, Nappan		do 23)	6,272 74
do	Brandon	do 26)	9,152 72
do	Indian-Head	do 29)	8,652 51
do	Agassiz	do 32)	6,243 60
			75,000 06

Fermes expérimentales : Dépenses générales.

Appointements.

Appointements du personnel (Page B—20)	6,141 93

Division de la botanique et de l'entomologie ($2771.53).

Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	1 30
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : transport	2 28
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	1 25
Holden, A., et Cie, Montréal : préparation à nettoyer, 1 gall	2 00
Riley, Mme C. V., Washington D.C. : électrotypes, 5	10 00
Steele, Briggs Seed Co., à resp. limitée, Toronto : divers grains de semence	5 59
Menues dépenses au comptant par le comptable : photographies de plantes, 2, 50c.; d'herbes, $3.85 ; savon carbolique, 25c	4 60
Appointements et gages (Page B—20)	2,744 51
A reporter	8,913 46

Fermes expérimentales: Dépenses générales—*Fin.*	$ c.
Report	8,913 46
Division de la chimie ($2,542.96).	
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : coton, 10 vgs à 10c., 10 vgs à 7c.; ouate, 6 rouleaux, 75c.; toile à serviettes, 20 vgs à 12½c.; faire les serviettes, 20c.; toile des bouchers, 10 vgs à 20c.; coton à draps, 6¾ vgs, $1.08 ; toile à verre, 10 vgs à 10c.; bougies, 2 liv. à 18c.; savon, 24 barres, $1.50, 10 barres, 25c.; savon Pear, 2 douz. à $1.35	14 04
Butterworth et Cie, Ottawa : brosse en fil métallique, 50c.; réparer presse-papier, 20c.	0 70
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	3 65
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : do	2 25
Eimer et Amend, New-York : bouchons en caoutchouc, 2 liv. 7 onc.	3 66
Harris et Campbell, Ottawa : tabouret, 1	1 25
Murphy, J. J., Ottawa : pots en tôle galvanisée, 2 douz. à $7.80	15 60
Pinhey et Cie, Ottawa : déclarations d'entrée à la douane	0 25
Skinner, J. et Cie, Ottawa : produits chimiques	12 11
Watters, Hy., Ottawa : do	20 49
Menus déboursés par le comptable : corde de boyau, 20c. ; cahiers-brouillons, 1 douz., 60c. ; déclaration d'entrée à la douane, 25c. ; allumettes, 2 boîtes, 40c. ; appareil, 90c. ; réparer le coupeur à diamant, 50c. ; frais de transport, $1.02 ; matière pour faire de l'encre, 43c. ; pearline, 10c. ; essuie-mains lavées par Wilfrid Blais, 242 à 2½c.	10 45
Appointements et gages (Page B—20)	2,458 51
	11,456 42

Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

Frais de voyage ($1,340.92).	
Craig, Jno., horticulteur, Ottawa : frais de voyage	344 75
Fixter, Jno., régisseur, Ottawa : do	7 70
Fletcher, James, botaniste et entomologiste, Ottawa, frais de voyage	222 44
Gilbert, A. G., rég. de la basse-cour, Ottawa : do	166 51
Macoun, W. T., sous-directeur, Ottawa : do	5 65
McMurray, A., commis, Ottawa, frais de voyage	87 55
McMurray, J. L. A. Ottawa do	5 65
Pelletier, Eug., commis, Ottawa do	6 10
Saunders, Wm., directeur, Ottawa do	294 95
Shutt, F. T., chimiste, Ottawa do	199 62
Dépenses à l'exposition ($1,125.76).	
Anderson, Samuel, Ottawa : dépenses à l'exposition de Toronto, 31 août-9 sept. '96	28 10
Boyden, Jos. et Fils, Ottawa : usage de plaques	4 10
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : coton, 535¾ vgs à 5c.; cordonnet, 5 douz., $1 ; batiste, 32 vgs à 5c.: divers, 5c.	30 14
Butterworth et Cie, Ottawa : pentures, 12 paires, $1.20 ; clous, 40 liv., $1.48, 10 liv. à 6c. ; crampons, 5 liv., $1 ; broquettes, 5 boîtes à 60c., 6 douz. paq. à 40c., 24 douz. à 35c.; marteaux à broquettes, 4 à 25c.; outils de tourneur, 3, $1.65	20 73
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	35 65
Chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : transport	36 00
Capital Planing Mill Co. Ltd., Ottawa : bois de service, préparé, 523 pds à $40, non préparé, 1,046 pds à $35 ; bois de colombage, 184 pds à $16 ; de rebut, 2 lots, $2	62 47
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : frais de messageries	91 57
Dominion Regalia Co., Toronto : insignes, 6 à 20c.	1 20
Elliott, R. R., régisseur, Ottawa : 11-21 sept. '96, frais de subsistance pendant qu'il a assisté à l'exposition, 8 j. à $1.50	12 00
Fixter, Jno., régisseur, Ottawa : frais de voyage	23 30
Graham, Frères, Ottawa : pour 3 paniers prêtés	1 00
Hay, W. H., comptable, Ottawa : dépenses, repas et voyage, $55.30 ; fournitures div., $4.30.	59 60
London & Northwestern Ry. Co., Ang.: fr. de transp. d'échantillons de grains pour l'Inst. imp.	3 91
Macoun, W. T., sous-directeur, Ottawa : voyage et frais d'hôtel, $23.15 ; main-d'œuvre, 1 homme, 6 j. à $1.25 ; charriage, $7.75	38 40
Manton, Frères, Eglinton : prêt d'assiettes et de paniers	2 25
Moodie, David, Hintonburg : consoles, 3, 132 liv. à 5c.; divers travaux de forgeron, $5.50	12 10
Murray Printing Co., Toronto : cartes, 9	1 25
McMurray, A., commis, Ottawa : dépenses, 18-26 sept.	23 10
Pittaway, A. G., Ottawa : photographier les articles exposés, 28 à 50c.	14 00
Département des impressions et de le papeterie, Ottawa : compte de l'imprimeur de la reine.	5 81
do do do bureau de la papeterie : papier à envelopper, 5 rames à $1.40 ; galon rouge, 24 paquets, $1.16	8 16
Robertson, Wm., Ottawa ; papier manille, 40 vgs à 5c.; divers, 21c.	2 21
Taylor, G. R., laitier, Ottawa : 19-26 sept., repas, 5 à 25c.; billets de tramways, 35c.	1 60
Thoburn et Cie, Ottawa : cartes d'exposition	5 65
Report	1,865 22

Ferme expérimentale centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	1,865 22
Dépenses à l'exposition—Fin.	
Whyte, J. G. et Fils, Ottawa : papier manille, 58 liv. à 4½c.; sacs de papier, 1200, $2.41	5 02
Menues dépenses au comptant par le comptable : velvetine, 3 vgs, 75c.; pavillons, 1 douz., 75c.; miroir, 75c.; encre, 5c. ; loyer de glacière, $2 ; papier de couleur, $1.45 ; tourne-vis, 15c. ; papier rouge, 1 rouleau, 40c	6 30
Gages .. (Page B—20)	590 14
Aide au bureau et service des messagers ($2,948.86).	
Ottawa Transfer Co. : établage de chevaux, 19 mai '96-23 avril '97, 47 semaines à $2	94 00
Appointements et gages (Page B—20)	2,854 86
Impressions et papeterie ($648 41)	
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : tran port	0 55
Fligg, W. H., Ottawa : réparations à un clavigraphe	1 10
Hope, James et Fils, Ottawa : calepin, 90c.; livret, 10c	1 00
Lippincott, J. B., Cie, Philadelphie : électros d'insectes, 5	2 00
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : compte de l'imprimeur de la reine	304 93
do do bur. de la papeterie : almanach des adresses, 1, $3.25 ; carnets, 3 douz., $10.80 ; albums, $1.25 ; calepins, 31, $15.20 ; journaux, 21, $9.90 ; index, 36 à 16c.; cahiers de rapporteurs, 5 douz. à 40c. ; livres scientifiques, 2, $8.61 ; livres divers, 32. $20.04 ; livres à lettres, 12 à $2.10 ; feuilles à humecter, 3½ vgs à 80c.; papier semi-carbon, 100 feuilles, $3.20 ; papier manille, 5 rames à $2.60, 1 rame, $5.50 ; papier à toilette, 48 rouleaux à 6c.; tablettes à brouillons, 25 douz., $24.47 ; papier tellière, 4½ r. à $3.80, 1½ r. à $4 50, 1 r. à $4.30, ½ r. à $1.83 ; feuilles caoutchoutées, 24 à 21c.; bandes élastiq., 12 gr. à 36c., 6 gr. à 34c.; encre, 12 bout., $6.14 ; ficelle, 78 liv. à 37c ; paniers en fil métal., 50c ; div., $85.94 ; rubans à clavigraphe, 10 à 75c., 2 à 70c.	325 58
Pritchard et Andrews, Ottawa : encre à marquer, 1 chopine, $1.50 ; timbres en caoutchouc, 1, 45c., 2 à 35c.; tablettes, 4, $1 ; divers $1.25	4 90
Menues dép. au comptant par le comptable : clavigraphe, répar., $1.50 ; liasse, 50c ; prép. pour effacer l'encre, 2 bouteilles, $1 ; réparer le dateur, 50c.; timbre en caoutchouc, 35c.; mandat d'arg., 10c.; plume-fontaine, $2.25 ; instrum. de dessin, $1.80 ; crayons 20c.; huile, 15c.	8 35
Télégrammes et téléphones ($152.40)	
Cie Bell, Ottawa : loyer du téléphone, 1 an au 30 juin '97, $115 ; entret. av. le bur. Mont., $1	116 00
Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : dépêches télégraphiques.	25 83
Great North Western Telegraph Co. Ottawa : dépêches télégraphiques	8 04
Menues dépenses au comptant par le comptable : dépêches télégraphiques	2 53
Journaux et livres ($212.86).	
Agricultural Students' Gazette, Cirencester, Ang.: vieux numéraux de la Gazette, 15	2 37
American Agriculturist, New-York : abonnement, janv. '95–janv. '97 2 ans	2 00
American Gardening, New-York : abonnement pour 1897, 1 an, 2 exemplaires	2 00
American Poultry Journal, Chicago : abonnement au "Fanciers' Monthly" de juin '97	1 15
"Analyst", Londres, Ang.: abonnement, 3 ans à déc. 1897	7 67
Botanical Supply Co., Cambridge, Mass.: Gray's Synoptical Flora	2 60
Entomological Club, Cambridge, Mass.: abonnement au "Psyche", janv. '97 à déc. '99	5 00
Chemin de fer du Canada-Atlantique, Ottawa : frais de transport	12 72
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	0 25
Cassinc, S. E., Boston : Int. Scientists' Directory, 1 exempalaire, 1896	2 09
Chemical Pub. Co., Easton, Pa. : abonnement au Wiley's Analysis, janv.-août 1896	1 50
Cresson, E. T., Philadelphia : 1 col. "Bulletin of Brooklyn Entomological Society", 7 vol.	12 00
Donovan, H. B., Toronto : abonnement au "Canadian Poultry Review", janv. '97-déc. '97	1 00
Entomological News, Philadelphie : abonnement commençant en 1897, 1 an	1 00
do Society of Ont., London : abonnement au Canadian Entomologist, 1897	1 00
Ferris Publishing Co., Albany, N.-Y.: abonnement au "Poultry Monthly, janv.-déc. '97	1 00
Clarendon Press, Londres, Ang.: abonnement au Annals of Botany, 1897	7 67
Garden & Forest Publishing Co., New-York : abonnement, 1 an au 9 fév. '98	4 00
Gardening Co., Chicago : abonnement pour 1896-'97	5 00
Hathaway, J. T., New-Haven, Conn.: Williston's North American Diptera, 1 exemplaire	2 25
Holt, Henry et Cie, New-York : Packard's Entomology, 1 exemplaire	1 38
Johnson, I. S. et Cie, Boston : abonnement au "Farm-Poultry", 1er juin '97 au 15 mai '98	1 20
Meehan, Thos. et Fils, Philadelphie : "Meehan's Monthly", juillet '95 à juin '96	2 00
Montreal Gazette : abonnement, 1er déc. '95-1er août '96, 8 m	4 00
New York Entomological Society : abonnement au Journal, vol. 5	2 00
Pinhey et Cie, Ottawa : déclarations d'entrée à la douane	0 25
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : livres, scientifiques, 2	7 49
Scientific Press, Ltd., Londres, Ang.: "Science Progress", 1 an de janvier '97	2 56
A reporter	6,311 50

Ferme expérimentale centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	6,311 50
Journaux et livres—Fin.	
Society of Chemical Industry, Londres, Ang.: abonnement au Journal pour 1897	6 09
"Sugar Beet", Philadelphie: abonnement, 1 an finissant le 31 déc. '96	1 00
Torrey Botanical Club, New-York : abonnement au Bulletin	2 00
Tucker, Luther, Albany, N.Y : abonnement au "Country Gentleman", au 1er janv. '98, 1 an	2 50
University of Chicago: "Botanical Gazette", janv. '97 à janv. '98	3 00
Wade, Hy., Toronto : hon. de memb. : Dom. Ayrshire Breeders' Ass'n. pour 1897, $3 ; Short-horn Breeders' Ass'n. pour 1896 et 1897, 2 ans $6	9 00
Weld, Wm. Co.: abonnement au "Farmers' Advocate", juin '91-janv. '97	6 25
Williams, Hy., Londres, Ang.: livres, scientifiques, 3, $60.71 ; abonnement pour l'année 1897, Gardeners' Chronicle $3.69 ; Le Riona Horticole $4.63 ; Mark Lane Express $4.22	73 25
Menues dép. au compt. par le comptable : abonnements, "American Agriculturist", $3.25 ; "Agriculturists' Gazette", 73c.; Storr's Agriculture, 2 vols., $3.62 ; docum. conc. la volaille, $2.80 ; mand. d'article d'argent, $3.10 ; frais de port, 35c.; Liste des arbres et arbustes	14 62
Distribution de bulletins et rapports ($291.91)	
Saunders, Dr C. E., Ottawa : service d'expert, culture hybride, etc., 1er-31 juillet '96, 1 m	75 00
Gages (Page B—20)	216 91
Département de l'horticulture ($4,300.43)	
Ballantyne, J. et T., Ottawa : barils à farine, 37 à 32c	11 84
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : barils à sucre, 4 à 20c.; demi-barils, 6 à 35c	2 90
Black, J. H., Fils et Cie, Hightstown, N.J., arbres et arbustes, 60	1 75
Breck, Jos. et Fils, Boston : plants de patates, 100	1 24
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : toile à fromage, 10 vgs à 5c.; coton à draps, 10 vgs à 22c.; lino, 12 vgs, 70c	3 40
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	18 05
Carter, Jas., et Cie, Londres, Ang. : graines potagères	2 78
Childs, J. L., Floral Park, N.Y. : graines potagères	2 25
Conn, John, Kemptville : arbres fruitiers, 49 à 20c., 25 à 15c	13 55
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	28 02
Dunn, H. A., Leamington : photographies de fruits, 7 à 50c	3 50
Ellwanger et Barry, Rochester, N.-Y.: plants de fraisiers, 2 douz., $1 ; plants de framboisiers, 8 douz., $4	5 00
Evergreen Nursery Co., Wisconsin : plantes de cerisiers, 1000	5 25
Farmer, L. J., Pulaski, N.-Y. : plants de fraisiers, 4½ douz., $7 ; divers, 2 douz., $1.20	8 20
Farquhar, R. et J., Boston : graines de légumes, 20 paquets	2 05
Field Force Pump Co., Lockport, N.Y. : arrosoirs, 3 à $8.50	25 50
Fortier, J. M., Montréal : préparation du tabac, $100 ; moins $61.20, accordés pour 2,040 liv. de tabac fourni par la ferme	38 80
Graham, Frères., Ottawa : étiquettes, 4,000, $4 ; blanc de champignon, 2 briques, 20c	4 20
Iowa Agrl. College, Ames : arbres fruitiers, 21	2 35
Landreth, David et Fils, Ottawa : graines, 20 papiers	1 30
Lyman, Fils et Cie, Montréal : Ang. savon mou, 56 liv. à 6c.; produits chimiques $18.67	22 03
Mason, Wm. et Fils, Ottawa : poteaux de cèdre, 25 à 12½c	3 13
Mohan, B. J., London : photographies de fruits	9 10
Moreland, C., Ottawa : paniers de baies, 430, $16.32 ; casseaux, 3 M. at $3.25 ; couverts, 250, $4.10 ; divers, $3.75	33 92
Morris, Stone et Wellington, Welland : plantes de cerisiers, 500	2 00
McMillan, G. H., Dunbar, scions, 200	2 00
Phœnix Nursery Co., Bloomington, Ill. : plantes	3 50
Pittaway, A. G., Ottawa : photographies de fruits et plants, 108	56 41
Poole, C., Sainte-Catherine : photographies de fruits	3 05
Pritchard et Andrews, Ottawa : plaques découpées, 3	2 00
Rennie, Wm., Toronto : graines de jardin	0 20
Saunders, W. E., et Cie, Londres : produits chemiques	6 68
Shepherd, R. W., Montréal : boîtes pour pommes, 12 à 50c	6 00
Smith, E. D., Winona : scions de pomme, 800 à $2 le M	1 60
Stanton, Geo., Summit-Station, N.-Y. : racines et graines	2 50
Sutton et Fils, Reading, Ang.: graines de légumes	1 62
Thackray, Robt., Ottawa : boîtes, 30 à 18c., 36 à 16c	11 16
Watters, Hy., Ottawa : produits chimiques	5 12
Wilson, Silas Co., Atlantic, Iowa : arbustes, 6	2 50
Wooding, W. H., Ottawa : jarres à fruit, 2 douz	2 40
Wragg, J. et Fils, Waukee, Iowa : pruniers, 9 à 25c.; plantes, $1	3 25
Wright Cement Co. Hull, P.Q. : chaux, 120 boisseaux à 10c	12 00
Young, F. E., Rochester, N.-Y. : plantes	5 25
Menues dépenses au compt. par le comptable : sucre, 10 liv., 50c.; mandat d'art. d'arg., 30c	0 80
Appointements et gages (Page B—20)	3,920 28
A reporter	11,021 55

Ferme expérimentale centrale, Ottawa—*Fin.*	$ c.
Report	11,021 55
Graines, grain, arbres, etc. ($1,196.09)	
Abel, C. C. & Co., New-York : bulbes	18 36
Bruce, Jno A. et Cie, Hamilton : graines d'herbe et de trèfle, 12½ liv., $1.75 : gr. pot., $2.79	4 54
Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, Ottawa : frais de transport de fret	20 88
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	90 76
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : transport	115 30
Dingee & Conard Co., West Grove, Pa. : plantes, arbustes et bulbes	52 65
Cie de messagerie Dominion, Ottawa, transport	18 30
Dreer, H. A., Philadelphie : graine et plantes	25 46
Ellwanger et Barry, Rochester, N.Y. : arbres et arbustes	17 50
Evans, Wm., Montréal : graine de navet, 5 liv. à 20c.; g. d. rabiole, 15 liv. à 20c.; boîte 15c.	4 15
Ewing, Wm. et Cie, Montréal : graine de trèfle, 150 liv. à 10½c., 12 à 9½c.; graine d'alfalfa, 65 liv. à 11c.; graine de carotte, 12 liv. à 60c., 5 liv. à 80c., 5 liv. à 40c., 8 liv. à 35c., 1 liv. 25c.; maïs, 36 boiss. à 85c, 5 boiss. à 90c.; fèves, 2 boiss. à $1.60 ; graines de légumes, $4.12 ; sacs, 21 à 18c., 2 à 20c. ; boîte 20c.	87 09
Graham, Frères., Ottawa : plants de pensées, 18, $1, 200, $5 ; graines d'aster, 4 paquets, 30c	6 30
Henderson, Peter et Cie, New-York : crayons, 1 douz., 40c.; plants de fraisiers, 12 douz., $6.50 ; divers graines et plants, $54.65	61 55
Hill, E. G. et Cie, Richmond, Ind. : plants et arbustes	8 57
Johnson et Stokes, Philadelphie : graines et plants	1 73
Lovett Co. Little Silver, N.J. : arbres et arbustes	3 41
Lyman, Fils et Cie, Montréal : vert de Paris, 100 liv. à 15c.; sulf. de potassium, 50 liv. $13.25.	28 25
Meehan, Thos. et Fils, Philadelphie : arbres et arbustes	117 17
McDonald, Kenneth, Ottawa : graine de trèfle, 50 liv. à 10½c.; *Alsike*, 25 liv. à 11c.; miel, 168 liv. à 5⅝c.; seigle 4 boiss. à 55c.; diverses graines, $3.92	23 45
National Plant Co., Dayton, Ohio : plants divers	5 30
Pearce, J. S. et Cie, London : graines, navet, 6 liv. à 20c., rabiole, 13 liv. à 15c.; carotte, 5 liv. à 65c., 7 liv. à 40c.; maïs, 2 boiss. à $2.50, 2 boiss. à $1 ; avoine, 2 boiss. à $1 ; sacs, 3 à 20c. ; graines diverses, 75c	19 55
Phœnix Nursery Co., Bloomington, Ill. : plants et arbres	16 57
Pinhey et Cie, Ottawa : déclaration d'entrée à la douane	4 75
Pitcher et Manda, Short Hills, N.J. : arbres et arbustes	7 70
Rennie, Wm., Toronto : graines, betterave, 5 liv. à 50c.; carotte, 1 liv. 85c., 5 liv. à 80c., 10 liv. à 40c., navet, 14 liv. à 20c. : maïs, 10 boiss. à $1.10 ; graine de rabiole, 20 liv. à 15c.; avoine, 5 boiss. à 60c.; pois, 3 paquets à $1, à pelouse, 60 liv. à 20c, sacs, 6 à 18c.; graines diverses, $5.42	52 65
Richardson, J. E., Princeton : avoine, 2 boiss. à 75 ; sacs, 2 à 15c	1 80
Saunders, Dr C. E., Ottawa : services, culture hybride, etc., 1er-31 août '96, 1 m. $75 ; 30 avril au 21 mai '97, 21 j. à $3 ; frais de voyages de Toronto et retour, $15.85	153 85
Simmers, J. A., Toronto : pomm. de terre, 25 liv. à 20c.; maïs, 1 boiss, $1.30 ; gr. divers, $4.26	10 56
Smith, A. M., Ste-Catherine : arbustes, 18	3 00
Steele, Briggs Seed Co., Ltd., Toronto : maïs, 8 boiss., $7.30 ; pommes de terre, 2 boiss., $4 ; trèfle, 400 liv., $38, 50 liv., $4.17 ; sacs, 4 à 18c.; divers graines et plants, $9.98	64 17
Storrs & Harrison Co., Rainesville, Ohio : arbres, arbustes et plants	41 37
Thorburn, J. M. et Cie, New-York : graines potagères	17 34
Tokyo Nurseries Co., Japan : arbres	64 43
Vaughan, J. C., Chicago : plants et bulbes	8 00
White, Jno., Elizabeth, N.J. : plants	1 45
Menues dépenses au compt. par le comptable ; mandats d'art. d'argent, $5.05 ; plants, $2.50 ; frais de port, 12c.; messageries, $2.70 ; pinceau, 15c.; graines, $1.76 ; garçon, cueillir des cerises, 9 j., $3 ; blé, 3 liv., 70c.; pommes de terre de sem., 95c.; déplantoirs, 3, 45c.; émondage des arbres, 70c.; chaux, ½ boiss. 10c.	18 18
Epreuves de grains et serres ($876.02).	
Brantford Stoneware Mfg. Co. : pots de fleurs, 3,500	48 25
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : savon, 12 barres	0 50
Butterworth et Cie, Ottawa : arrosoirs, 2	2 00
Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, Ottawa : transport	12 67
O'Connell, Mme, Ottawa : préparer les éprouv. à grains de semence	1 25
Watters, Hy., Ottawa : produits chimiques	1 40
Menues dép. au compt. par le comptable : balais, 35c.; petit bal., 10c.; rép. ép. à gr. de sem., 50c	0 95
Gages (Page B—20)	809 00
Distribution de grain ($3,532.15)	
Bailey, C., Ottawa : trier du grain à la main, 3925 lbs. à 1c.	39 25
Barrette, Thos., Ottawa : trier du grain à la main 1913 lbs. à 1c	19 13
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : épingles boutées, 4 douz. à 50c	2 00
Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, Ottawa : transport	15 04
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : transport	402 31
Cowdry, N. H., Lindsay : pois, 80 boiss. à 60c., 30 à 50c.; sacs, 24 à 10c	65 40
Deavy, Thos., Ottawa : trier du grain à la main, 872 liv. à 1c	8 72
A reporter	13,645 51

Ferme expérimentale centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	13,645 51
Distribution de grain—Fin.	
Dibble, E. F., Homoye-Falls, N.-Y.: maïs, 10 boiss. à $1, 10 boiss. à 90c.; avoine, 6 boiss. à 75c.	23 50
Dick, Ridout et Cie, Toronto : sacs en coton, 702 à 3c., 20,007 à 1⅝c., 20,054 à 1¼c.	596 84
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	0 35
Endicott, Wm. Ottawa : trier à la main 1860 liv. grain à 1c	18 60
Ewing, Wm., et Cie, Montréal : maïs, 96 boiss. à 85c.; sacs, 48 à 18c	90 24
Hay, Robt., Toronto : pois, 4 boiss. à $1, 25 boiss. à 80c.; sacs, 14 à 18c	26 52
Helem, James, Ottawa : trier à la main 867 liv. grain à 1c	8 67
Horne, Geo., Montréal : étiquettes, 50 M. à $2.50	125 00
Kerrigan, P., Ottawa : trier à la main 1200 liv. grain à 1c	12 00
Kirkpatrick, Jos., Ottawa : do 1155 liv. do	11 55
Moss, John, Ottawa : do 600 liv. do	6 00
McCord, Robt., Ottawa : do 800 liv. do	8 00
Pelletier, Alex., Ottawa : do 1800 liv. do	18 00
Pelletier, Jos., Ottawa : do 1640 liv. do	16 40
Dép. des impressions et de la papeterie, Ottawa : compte de l'imprimeur de la reine	208 07
do do bureau de la papeterie : ficelle, 48 liv. à 37c.	17 76
Pritchard et Andrews, Ottawa : timbres en caoutchouc, 9 à 25c	2 25
Sloan, B., Ottawa : trier à la main 2950 liv. grain à 1c.	29 50
Taggart, James, Ottawa : trier à la main 1230 liv. grain à 1c	12 30
Menues dépenses au comptant par le comptable : mandats d'articles d'argent, 2.	0 20
Appointements et gages (Page B—20)	1,748 55
Distribution d'arbres ($100.54)	
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : transport	6 16
Harris et Campbell, Ottawa : toile de chanvre, 30 liv. à 10c	3 00
Hay, N., Ottawa : huile bouillie, 3 galls à 75c.	2 25
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : compte de l'imprimeur de la reine.	9 78
do do bureau de la papeterie : enveloppes, 15,000, $14.65 ; papier à envelopper, ½ rame, $5.40.	20 05
Thompson, L. G., Tomah, Wis. : mousse, 11 balles à 80c.	8 80
Gages (Page B—20)	50 50
Arboretum ($789.30)	
Anderson, Samuel, Ottawa : étiquettes en zinc, 1770 à ½c	8 85
Butterworth et Cie, Ottawa : zinc, 6 feuilles	7 50
Dayton Fruit Tree Label Co., Ohio : étiquettes, 7 M. à $4.05, 10 M. à 90c., 10 M. à 72c., 10 M. à 54c	49 95
Parr, J. A., Ottawa : pin blanc, 500 pds à $18	9 00
Gages (Page B—20)	714 00
Division de la forêt ($1,791.15)	
Anderson, Samuel, Ottawa : étiquettes en zinc, 1800 à ½c.	9 00
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : lino, 4 pièces à $1.50, 1 pièce, 70c.; seau 15c.	6 85
Chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : transport	5 67
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	0 80
Appointements et gages (Page B—20)	1,768 83
Bestiaux ($144.27)	
Butler, Wm., et Fils, Dereham-Centre : cochons, 2 à $15	30 00
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	13 65
Clemons, G. W., Saint-George : honoraires de membre, Association Holstein-Friesian	2 00
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	6 00
Green, Geo, Fairview : verrat du Berkshire, 1	20 00
Hemingway, J. J., New-York : honoraires d'enregistrement	22 00
Jones, W. et H., Mt-Elgin : cochon, 5	40 00
Wade, Hy., Toronto : honoraires d'enregistrement, 6 cochons	3 00
Menues dép. au comptant par le comptable : mandats d'art. d'argent 42c. ; hon. d'enreg. $7.20.	7 62
Soin des animaux.	
Appointements et gages (Page B—20)	2,446 49
Nourriture pour les bestiaux ($699.25)	
Blyth, A., Ottawa : tourteaux oléagineux, 2 sacs	2 50
Bryson, Graham et Cie : Ottawa : gros sel, 26 sacs à 60c	15 60
A reporter	21,924 66

Ferme expérimentale centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	21,924 66
Nourriture pour bestiaux—Fin.	
Clark et Conn, Ottawa : son, 15 tonnes à $9 ; moulée, 10 tonnes à $9.50	230 00
Dominion Mills, Ottawa : son, 5 tonnes à $12 ; 1 tonne à $11 ; canaille, 1 tonne, $14 ; farine de maïs, 5 sacs, $5.63, non bluté, 10 sacs à $1, 2½ brls à $2.15 ; avoine, 450 boiss. à 28c	232 01
Gilpin, W. G., V., Ottawa : visite et médicaments	2 00
Gray, Wm., Ottawa : farine de tourteaux oléagineux, 2 tonnes à $22	44 00
Harris, A. W., V., Ottawa : services, avril '94-avril '96, 4 visites et médicaments	9 00
James, A. E., V., Ottawa : services de vétérinaire et médicaments	6 50
Moffatt, R. E., Carsonby : avoine, 501⅙ boiss. à 23c	115 27
McDonald, Kenneth, Ottawa : maïs, 20 boiss. à 57c. ; pois, 16⅗ boiss. à 45c	18 90
Skinner, J. et Cie, Ottawa : médicaments	9 10
Watters, Hy., Ottawa : do	13 87
Menues dépenses au comptant par le comptable : onguent, 1 boîte	0 50
Laiterie ($741.99)	
Barton, Mme Eliza, Ottawa : nettoyage des bureaux, 3 j. à $1, ½ j à $1.25	3 63
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : balais, 6, $1.80 ; toile à fromage, 30 vgs à 5c. ; savon, 3 douz. barres, $1.97 ; brosses à plancher, 2, 50c. ; essuie-mains, 6, 75c. ; toile à essuie-mains, 8 vgs à 12½c. ; façon d'essuie-mains 18c. ; soude à laver, 30 liv. à 2c	8 30
Butterworth et Cie, Ottawa : brosse 40c. ; brosse à plancher 25c. ; courroie, 27 pds, $2.52 ; lacets de courroie, 12, 75c. ; chiffons de coton, 10 liv., $1.25 ; seaux, 3 à 90c ; écrémeurs, 2, 30c. ; silico, 3 pains, 45c. ; diverses réparations $2.90	11 52
Chemin de fer Canadien du Pacifique : Ottawa : transport	1 19
Derbyshire, D. et Cie, Brockville : pipettes, 6 à 25c	1 50
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	0 25
Hay, N., Ottawa : toile émeri, 12 feuilles, 35c. ; brosses à plancher, 2, 40c	0 75
Lister, R. A. et Cie à resp. limitée, Dursley, Ang. : courroies de séparateur, 2	2 47
McKinley et Northwood, Ottawa : plomb en f., 110 liv. à 6c. ; fournit. div. de plombier $1.85	8 45
McNairn, J. H., Ottawa : parchemin, 5000 f. à 90c	4 50
Nothnagel, Mme B., Ottawa : nettoyage de maison, 3 j. à $1	3 00
Pearce, J. S. et Cie, London : brosses à bol, 3 à 40c	1 20
Pritchard et Andrews, Ottawa : réparer la balance	1 80
Rowe, Mme E., Ottawa : lavage de laiterie 22-24 avril et 1er mai, 4 j. à $1	4 00
Skinner, J., Ottawa : produits chimiques	0 75
Menues dép. au compt. par le comptable : frais de mess. 60c. ; brosse, 34c. ; br. à plancher 35c.	1 29
Appointements et gages (Page B—20)	687 39
Basse-cour ($1,558.25)	
Aylmer, col. M., Ottawa : poulets, Plymouth Rock, 7, cochet, 1	5 50
Bishop, R. N., Ottawa : os, 397 liv. à 1½c	5 95
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : balais, 2, 60c. ; toile à essuie-mains, 5 vgs à 10c. ; divers 44c.	1 54
Cabelder, J. S., Guelph : augets à poulets, 1 douz.	6 00
Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, Ottawa : transport	1 06
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	5 60
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : transport	5 36
Capital Planing Mill Co., à resp. limitée, Ottawa : bois de service, 478 pieds à $20	9 56
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	3 20
Freeman, W. A., Co Ltd., Hamilton : écailles d'huîtres, 600 liv., $7 ; os gran., 100 liv., $2.50.	9 50
Glover, E., Ottawa : os, 380 liv. à 1c., 175 liv. à 1½c	6 43
Hodgson, Wm., Brooklin : poulets Plymouth Rock, 7	7 00
Ledword, Chas., Ottawa : pain, 30½ à 10c., 13 à 9c	4 22
Masson, A., Ottawa : maïs, 8 boiss. à 65c. ; farine de maïs, 300 liv., $3.96, 200 liv., $2.50, 100 liv., $1.20 ; farine d'avoine, 50 liv., 80c	13 66
McLaughlin, G., Ottawa : gravier à volaille, 600 liv. à 1c	6 00
Reich, Louis, Toronto : *blood meal*, 190 liv. à 4c. ; *lice killer*, 5 galls à 60c., ½ gall., 60c	11 20
Rice, Thos., Whitby : cochet Minorque noir, 1	4 00
Webber, F. R., Guelph : nichoirs, 125 à 9½c., 50 à 15c.	19 38
Webster et Hannum, Cazenovia, N.-Y. : coupeur de trèfle	3 00
Wight, J. W., Ottawa : viande préparée, 1271 liv. à 1½c	19 08
Menues dépenses au comptant par le comptable : mèches de poêle, 3, 15c. ; savonnier, 15c. ; pain, 22, $1.99 ; farine, 20 liv., 40c. ; farine d'avoine, 5 liv., 18c. ; riz, 5 liv., 25c. ; sel et poivre 9c. ; poudre carbolique 15c. ; huile de ricin 10c. ; arrosoir 60c. ; transport 57c. ; bidon à huile 35c. ; sels, 2, 10c. ; caisse à claire-voie 60c. ; allumettes 10c. ; viande, 20 liv., 30c	6 10
Appointements et gages (Page B—20)	1,404 91
Fournitures pour abeilles ($177.62)	
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	1 40
Goold, Shapely & Muir Co., Brantford : fondation à sect. légère, 10 liv., $6.05 ; fond. à couvain moy., 10 liv., $4.66 ; sections s. 4 pièces, 500, $2.14 ; séparateurs, 50, 25c. ; voiles, 12, $3.42.	16 52
Watters, Hy., Ottawa : produits chimiques	0 70
Soin des abeilles (Page B—20)	159 00
A reporter	25,083 67

Ferme expérimentale Centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	25,083 67
Ouvrage de ferme.	
Appointements et gages ....(page B—20)	5,836 31
Drainage ($88.06).	
Brophy, J. B., C.E., Ottawa : services en qualité d'ingénieur, relativement au drain en tuile.	11 00
Capital Planing Mill Co., Ltd. Ottawa : bois de service, 1914 pds à $10....	19 14
Gages .... (page B—20)	57 92
Fumier et engrais ($477 57).	
Alexander, Thos., Ottawa : 138 charges de fumier à 40c....	55 20
Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, Ottawa : transport....	10 13
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : transport....	18 19
Deavy, Thos., Ottawa : fumier, 109 charges à 40c....	43 60
Harris, O. M. et Cie, Montréal : phosphate moulu, 1 tonne, $9 ; sacs, 10, $1....	10 00
Leslie, Wm., Ottawa : fumier, 137 charges à 40c....	54 80
Lucius & Brüning, Hoechst on Main, Germany : engrais pour plantes, 4 bouteilles....	2 88
Nichols Chemical Co., Capelton, P.Q. : fertilisants, 1 tonne, $17, ½ tonne, $6.25....	23 25
Pinhey et Cie, Ottawa : déclarations d'entrées à la douane	0 50
Rennie, Wm., Toronto : nitrate de soude, 400 liv. à 3c. ; os broyés, 500 liv. à 2c. ; sulfate d'ammoniaque, 200 liv. à 3½c....	29 00
Thomas, J. P. & Son Co., Philadelphie : sulfate d'ammoniaque, ¼ tonne à $55 ; nitrate de soude, 1 tonne, $42 ; muriate de potasse, ½ tonne à $42 ; os, ½ tonne, à $25....	89 25
Menues dépenses au comptant par le comptable : mandat-poste....	0 10
Gages—charriage de fumier.... (page B—20)	140 67
Forge, etc. ($443.11).	
Aubry, J. A., Ottawa : ferrage de chevaux, $67.80 ; divers ouvrages, $85.50....	153 30
Bishbrick, E., Ottawa : forgeage	1 25
Blanchfield, Thos., Hintonburg : ferrage de chevaux, $10.75 ; divers ouvrages, $4.40....	15 15
Borbridge, S. et H., Ottawa : brosses, 1 douz., $9 ; étrilles, ½ douz., $1.20 ; coussins de colliers, 2, $1.80 ; pâte à polir le métal, ½ douz., 60c. ; éponge, 50c. ; balais d'écurie, 4 à 85c. ; fouets, 2, $2.50 ; réparations de harnais, $17.75 ; diverses fournitures, $15.16....	51 91
Burns, M. T., Ottawa : ferrage de chevaux....	53 05
Carson, H. L., Ottawa : balais d'écurie, 2, $2.50 ; brosses, 8 à 75c. ; collier, $2.25 ; vernis à harnais, 4 boîtes, $1.40, 2 bout., 50c. ; ébonite, 1 bout., 25c. ; genouillères, 2, $3.50, couverture contre la poussière, $1.50 ; pâte à polir le métal, 12 boîtes, $1.20 ; savon, 50c. ; éponges, 7 à 25c. ; fouets, 4, $3.50 ; réparations, $9.20 ; divers, $1.15....	35 20
Cottom et Warner, Ottawa : clochettes, 1 douz., $1.80 ; bandes à clochettes, 1 douz., 60c. ; pâte à polir le métal, 2 boîtes 25c. ; mors, $1 ; réparations de harnais $7.55 ; licous, 2, 60c. ; rènes, 1 pre $1.50 ; savon, 2 barres, 40c. ; devant de bride, 35c....	14 05
Moodie, David, Hintonburg : forgeage divers....	7 25
McFarlane Bros., Ottawa : réparations diverses....	2 20
Ormond, J. T., Ottawa : ferrage de chevaux, 1er juin-30 sept., $36.45 ; forgeage divers, $72.45	108 90
Menues dépenses au comptant par le comptable : forgeage, 70c. ; réparer timbre, 15c....	0 85
Instruments aratoires, outils et ferronnerie ($890.99).	
Abell, Jno. Co., Toronto : fournitures pour hache-paille....	18 50
Bailey, Geo., Ottawa : boulons, 6, 2 barres, pour fournaise....	1 25
Bell, B. et Fils, St. George : fournitures pour les machines	6 90
Birkett, Thos.. Ottawa : cartouches, chargées, 100, $2.75 ; limes, 3, 75c. ; marteaux, 2, 90c. ; pentures, 1 assort, 80c., 6 pres 90c. ; huile à machine, 3 gals à 65c. ; cadenas, 2 à 35c., 3 à 75c. ; râteaux, 4, $1.63 ; houes, 6, $2.25 ; faux, 2, $1.90 ; faucille, 75c. ; escabeau, $1.75 ; tissu en fil métallique, 5 pds à 30c. ; ferronnerie diverse, $7.69	28 47
Breckenridge, F. E., Ogdensburg : lieuse de maïs	100 00
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : ouate, 6 roul., 75c. ; sommier élastique, $2.45 ; balais, 10 $2.70 ; toile à fromage, 10 vgs à 5c. ; huile électrique, 1 bout., 15c. ; lampes, 4, $1.85 ; brûleurs, 4, 50c. ; natte, 3⅓ vgs à 60c. ; toile d'émeri, 1½ vgs, 50c. ; guipure, 5 vgs à 5c. ; allumettes, 2 boîtes, 34c. ; seaux, 6, 75c. ; papier à châssis, 12 vgs à 5c	13 34
Butterworth et Cie, Ottawa : cuillère en tôle galv., 65c. ; tôle galv., 19 liv. à 7c. ; lampe, 75c. ; fourniture de plombier, $9.99 ; tuyaux de poêle, 73c. ; divers $8.35....	21 80
Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, Ottawa : transport	1 83
Canada Chemical Co., London : sulfate de cuivre, 450 liv. à 4½c....	20 25
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa : transport	6 45
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, Ottawa : transport....	6 42
Capital Planing Mill Co., Ltd., Ottawa : bois de service, 100 pds à $14, 13 pds à $15, 52 pds à $12 ; madriers, 33 pds lin. à 8c. ; érable, 4 pcs, 50c....	5 35
Carter, S. B., Jackson, Mich. : couper des tiges de fraisier....	5 00
A reporter....	32,164 28

Ferme expérimentale Centrale : Ottawa—*Fin.*	$ c.
Report	32,164 28
Instruments aratoires, outils et ferronnerie—Fin.	
Chadhorn & Coldwell Mfg. Co., Newburgh, N. Y. : fournitures de faucheuse	9 13
Craig, Jno., Ottawa : galon, 50 pds	2 00
Crawford, J., Ottawa : pointe de charrue, 75c., fournitures pour coupeur, 50c	1 25
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	1 50
Enright, J. C., Ottawa : foyer et grille	1 90
Haram, B., Ottawa : poêle et tuyaux	13 00
Hay, N., Ottawa : paniers, 12 à 55c., 6 à 50c. ; courroie, 20 pds, $1.75 ; poudre à miner, 10 liv. à 15c. ; boulons, 400, $4.79, 4 à 30c. ; brosses, 4 à 80c. ; papier de construction, 3 roul., $1.60 ; peinture, 4 boîtes à 35c. ; limes, 6, $2.40 ; manches de marteau, 6 à 15c. ; boyau, 100 pds, $15.01 ; lanternes, 2, $1 ; fourches, 4, $3 ; graisseurs, 3 à 60c. ; manches de pic, 1 douz., $1.50 ; garn. en caoutchouc, 7½ liv., $2.63 ; bêches, 2, $1.50 ; coupeurs de fil métallique, 2 prs $1 ; seaux en zinc, 4 à 50c. ; divers, $14.18	71 96
Hope, James et fils, Ottawa : chaîne Chesterman de 100 pds en acier, 1	6 75
Lawson, Thos., Ottawa : écrou d'essieu, 80c. ; guides en laiton, 2, $2.50 ; té, 40c. ; barres de grilles, 267 liv. à 2⅗c. ; roue en fonte, 338 liv. à 2c. ; fournitures de plombier, $2.75 ; moins 1632 liv. de ferraille à 40c. le quintal	14 02
Massey-Harris Co. Ltd., Ottawa : couteaux de faucheuse, 2 à $4 ; socs de charrue, 45 liv. à 35c. ; ficelle, 50 liv. à 8c., 100 liv. à 7½c. ; divers, $5.67	40 92
McCrea, J., Hintonburg : timons, 1 paire	5 00
McDonald, Kenneth, Ottawa : paniers, 6 à 30c. ; courroie, 50 pds à28c., 20 pds à 10c. ; chaîne, 55 pds à 20c. ; crochets, 3, $1 ; fourche, 85c. ; calorifère, 1, $14.50, tuyau de poêle, $3.15, zinc, 40c. ; mitaines, 6 prs à 65c. ; charr., 2 à $13 ; socs de charr., 6 liv. à 35c. ; râteaux, 6 à 13c. ; ficelle, 150 liv. à 8c., 50 liv. à 6½c., 12 balles $3.97 ; brouette, $3.50 ; divers, $3.85 ; semoir, $65 ; herse, $22 ; moins $15 pour vieux semoir et herse	180 05
McKinley et Northwood, Ottawa : métal antifr., 5 liv. à 20c. ; bronze, 1 liv., $1.50 ; soupape, $1.50 ; bronze liquide, 1 pinte, 75c. ; tuyau en fer, 20c	4 95
Orr, Robt., Ottawa : treillis métallique, 31⅓ vgs à 6c	1 88
Pearce, J. S. et Cie., London : *fulcrum spader*, 1	1 75
Percival Plow & Stove Co., Merrickville : fournitures de charrue	2 42
Pinhey et Cie, Ottawa : déclarations d'entrée à la douane	1 00
Queen City Oil Co., Ottawa : huile, astrale, 38·71 gals à 22c., photogène, 45·20 gals à 22c., à machine, 5 gals à 65c., huile de graine de lin crue, 5 galls à 90c	26 21
Sawyer & Massey Co. Ltd., Hamilton : machine à chemins, $237.50 ; transport, $9.30	246 80
Steel, Briggs Seed Co. Ltd., Toronto : sarcleuses, 2	0 40
Vacuum Oil Co., Toronto : huile, cylindre, 5 gals, $3.88, locom., 5 gals, $2.18 ; bidons, 2, 97c.	7 03
Watson, Jno., Mfg. Co., Ayr, fournitures de machines, $3.95 ; réparations, $2.50	6 45
Menues dépenses au comptant par le comptable : mandats-poste, 60c. ; frais de port, 10c. ; petits balais, 2, 20c. ; balais, 2, 70c. ; fil de cuivre, 20c. ; fil pour cadre, 20c. ; déplantoirs, 2, 20c. ; pinceaux, 3, 15c. ; chaux, 6 boiss., $1.41 ; couteaux de boucher, 3, 90c. ; cheminées de lampe, 2, 14c. ; fonte, 40c. ; huile d'olive, 60c. ; réparat. au camion, 20c. ; fil, 5 bobines, 65c. ; timbre en caoutchouc, 35c. ; pinceau, 40c. ; transport, $1.66	9 06
Museum.	
Gages (Page B—20)	26 94
Dépenses contingentes ($375.42).	
Barton, Mme Eliza : nettoyage de bureau, 13 j. à $1	13 00
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : chiffonnier $6.95 ; couvertures, 3 prs, $8.20 ; miroir 80c. ; vase de nuit, 35c. ; lampe, 40c. ; rideaux, 4, $2.80 ; service de chambre, $1.65	21 15
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	1 30
Foster, A. L., Ottawa : médicaments	4 70
Globe Printing Co., Toronto : *Exhibition reader*, 1	50 00
Henderson, Dr, Ottawa : soins de méd. donn. à un j. garç. de f. bl. l. de l'inc. du lab. de chimie	3 00
do par Dr, Klotz : do do do	100 00
Nothnagel, Mme B., Ottawa : nettoyage de maison, 1 d	1 00
Pelletier, Arthur, Ottawa : glace, 683 morceaux à 3½c	23 90
Pratt et Bishop, Ottawa : bottes en caoutchouc, 1 pr	3 00
Stirling, H. B., Charlottetown, I.P.-E. : photog., 3	1 00
Topley Studio, Ottawa : vues de la ferme, 15 à $2 ; diverses fournitures photographiques, $78.49 ; loyer d'un équipement de photographe, $13.50	121 99
Watters, Hy., Ottawa : médicaments	10 65
Menues dépenses au comptant par le comptable : Dr C. E. Malloch, soins médicaux à un homme blessé lors de l'incendie du laboratoire de chimie, $5 ; escompte, 25c. ; blanchiss. d'essuie-mains par Wilfrid Blais, 22 a 2½c., 6 à 5c. ; fournitures photographiques, $4.60 ; billets de tramway, $8.50 ; frais de port, 6c., mandats-poste, 50c., péage, 13c. ; electros, 3, 84c.	20 73
	33,222 07

Ferme expérimentale Centrale, et fermes expérimentales, en général.	$	c.
Gages ($18,363.48).		
Wm. Saunders, directeur des fermes, 1 an au 30 juin 1897	4,000	00
Barral, R. J., laitier, 15 avril au 30 juin 1897, $2\frac{1}{2}$ m. à $50	125	00
Craig, John, horticulteur, 1 an au 30 juin 1897	1,400	00
Elliott, R. R., régisseur du bétail, 1 an au 30 juin 1897	600	00
Fixter, John, surveillant, ouvrage de la ferme, 1 an au 30 juin 1897, $1,000 ; soin des abeilles, $16 ; travail supplémentaire, 341 h. à 25c	1,101	25
Fletcher, Jas., botaniste et entomologiste, 1 an au 30 juin 1897	1,750	00
Gilbert, A. G., régisseur de la basse-cour, 1 an au 30 juin 1897	800	00
Guignard, J. A., commis, 1 an au 30 juin 1897, $800 ; traduire et copier les bulletins et les notes, 102 pages à 15c	815	30
Hay, W. H., comptable, 1 an au 30 juin 1897	1,000	00
Macoun, L. S., aide-comptable, 1er juillet 1896 au 26 mai 1897 à $600	541	93
Macoun, W. T., sous-directeur, 1 an au 30 juin 1897	900	00
Marsh, Henry S., chimiste adjoint, 1 an au 30 juin 1897	700	00
McMurray, A., commis, 1 an au 30 juin 1897	700	00
O'Hanley, M. C., sténographe, 1 an au 30 juin 1897	600	00
Pelletier, Eugene, commis, 1 an au 30 juin 1897	800	00
Shutt, F. T., chimiste, 1 an au 30 juin 1897	1,550	00
Taylor, G. R., laitier, 1er juillet 1896 au 15 avril 1897, $9\frac{1}{2}$ m, à $40	380	00
Watson, J. F., sténographe, 1 an au 30 juin 1897	600	00
Gages des employés de la ferme, etc. ($17,114.61).		
Alexander Thos. conducteur d'attelage, $8\frac{1}{2}$ semaines à $6.75, $27\frac{5}{6}$ semaines à $8, 53 j. à $1, 12 à 1.12\frac{1}{2}$, $39\frac{2}{5}$ j. à $1.25	395	76
Alexander Jos. journalier 15 j. à $1.25	18	75
Bailey, C. journalier, 9 j. à $1, 25 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $102\frac{17}{20}$ j. à $1.25	165	69
Baril Jos. journalier, $6\frac{1}{10}$ j. à $1.25	7	62
Barrette Thos. journalier 10 j. à $1, 19 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 110 à $1.25	168	88
Beckett A. M. charpentier, 33 j. à $1.50	49	50
Bland Jos. journalier, 19 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $105\frac{1}{2}$ j. à $1.25	153	24
Bélanger A. journalier, 115 j. à $1, 25 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 168 j. à $1.25	353	12
Bélanger Joël, mécanicien, $315\frac{4}{5}$ j. à $1.50	473	70
Bélanger O. charpentier, $26\frac{1}{2}$ j. à $2	53	00
Bélanger Paul journalier 5 j. à $1	5	00
Blais Wilfrid, journalier, $312\frac{1}{2}$ j. à $1.25	390	63
Cameron Alex. journalier, $24\frac{1}{5}$ j. à 1.12\frac{1}{2}$; $106\frac{3}{10}$ j. à $1.25	159	99
Christopher D. journalier, 5 j. à $1.25	6	25
Christopher B. journalier, 16 j. à $1.25	20	00
Cochrane W. J. journalier, 27 j. à $1.25	33	75
Collins John, journalier, 27 j. à $1.25	33	75
Collins Jas. journalier, 31 j. à $1.25	38	75
Deavy George, journalier, 43 j. à $1, $87\frac{17}{20}$ j. à $1.25, 15 sem. à $6.50, $28\frac{2}{3}$ sem. à $8	479	61
Deavy Thos. journalier, 58 j. à $1, $36\frac{3}{10}$ j. à $1.25, $10\frac{1}{2}$ sem. à $6.75, $28\frac{2}{3}$ sem. à $8	403	57
Deavy S. journalier, 24 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $162\frac{4}{10}$ j. à $1.25	230	00
Eastman J. journalier, $24\frac{1}{2}$ j. à $1.25	30	63
Ellis Wm. jardinier, 269 j. à $1.50	403	50
Fahey John, journalier, 19 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $146\frac{1}{10}$ j. à $1.25	204	02
Fahey Wm. journalier, 19 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $153\frac{4}{10}$ j. à $1.25	213	12
Fee Robt. journalier, $56\frac{8}{10}$ j. à $1.25	71	00
Ferguson Wm. journalier, 25 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 173 j. à $1.25, $107\frac{1}{2}$ j. à $1	351	88
Fixter Harry, conducteur d'attelage, 114 j. à $1, $105\frac{7}{10}$ j. à $1.25, 16·83 sem. à $8	380	77
Fixter Geo. journalier, 67·67 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $217\frac{8}{10}$ j. à $1	293	93
Gleason M. journalier, 17 j. à $1.25	21	25
Guindon Arthur, journalier 17 j. à $1.25	21	25
Heasman John, journalier, 23 j. à $1, $25\frac{1}{3}$, j. à 1.12\frac{1}{2}$, $144\frac{3}{5}$ j. à $1.25	232	24
Helem Jas. conducteur d'attelage, 54 j. à $1, 63 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $28\frac{7}{10}$ sem. à $8, 36·8 j. à $1.25	400	45
Holz Herman, jardinier, $312\frac{6}{10}$ j. à $1.50	468	90
Johnston R. journalier, 19 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $162\frac{1}{10}$ j. à $1.25	224	01
Kerr Andrew, garçon d'écurie, $11\frac{9}{10}$ mois à $36	428	40
Kerr D. journalier, $84\frac{1}{2}$ j. à $1.25	105	62
Kerr John, charpentier, 72 j. à $2, $20\frac{1}{2}$ j. à $1.80	180	90
Kerrigan Frank, journalier, 48 j. à $1, $25\frac{1}{8}$ j. à 1.12\frac{1}{2}$, $155\frac{7}{10}$ j. à $1.25	270	87
Killeen Jas., journalier, $114\frac{1}{2}$ j. à $1, 25 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 175 j. à $1.25	361	38
Kirkpatrick Jos., commis de bureau, 267 j. à $1.50	400	50
Lacroix Oliver, journalier, 8 j. à $1, 13 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $162\frac{9}{20}$ j. à $1.25	225	69
Latreille G., charpentier, $26\frac{1}{2}$ j. à $2	53	00
Leslie Wm, conducteur d'attelage, 58 j. à $1, $38\frac{1}{10}$ j. à $1.25, $10\frac{1}{2}$ sem. à $6.75, $28\frac{1}{2}$ sem. à $8	404	49
Leslie Jos. conducteur d'attelage, 37 j. à $1, 12 j. à 1.12\frac{1}{2}$, $49\frac{1}{5}$ j. à $1.25, $25\frac{23}{25}$ sem. à $8	319	42
Lewis Jas. journalier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1 25	18	12
Lyness T. journalier, 16 j. à $1.25	20	00
Marker Martin, journalier, $62\frac{3}{10}$ j. à $1.25	77	88
A reporter	28,187	26

Ferme expérimentale Centrale, et fermes expérimentales en général—*Fin*,	$ c.
Report	28,187 26
Gages des employés de la ferme, etc.—Fin.	
Melvin John, journalier, 81$\frac{2}{5}$ j. à $1.25	101 74
Moffatt Geo. avec attelage, 19$\frac{4}{10}$ j. à $3	58 20
Morell Louis, journalier, 26$\frac{1}{5}$ j. à $1.25	32 75
Moss John, journalier, 31 j. à $1, 24 j. à 1.12\frac{1}{2}$. 178$\frac{8}{10}$ j. à $1.25	281 50
Mulligan Andrew, garçon d'écurie, 12 mois à $36	432 00
Murphy T., avec 1 attelage, 14 j. à $3, avec 2 attelages, 22$\frac{1}{20}$ j. à $6	174 30
McAdoo Wm, garçon d'écurie, 12 mois à $42	504 00
McCord John, journalier, 136$\frac{1}{2}$ j. à $1.25	170 62
McCord Robert, journalier, 12 j. à $1, 65$\frac{4}{5}$ j. à $1.25	94 25
McCord Thos. journalier, 19 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 106 j. à $1.25	153 89
McMurray O. journalier, 16 j. à $1.25	20 00
McPherson D. journalier, 5$\frac{1}{5}$ j. à $1.25	6 50
Nevins John, palefrenier, 197$\frac{9}{10}$ j. à $1.50, 19$\frac{1}{3}$ sem. à $8	451 51
Nevins Jos. conducteur de diligence, 353$\frac{1}{2}$ j. à $1.25	441 88
Nothnagel B. journalier, 104 j. à $1, 25 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 172$\frac{4}{5}$ j. à $1.25	348 13
Nothnagel Bertha collection de plantes d'arbres 27$\frac{3}{10}$ j. à 75c	20 48
Pearson H. S. journalier, 6 j. à $1	6 00
Pelletier Jos. journalier, 113 j. à $1, 186$\frac{1}{10}$ j. à $1.25	345 63
Pelletier Alex. journalier, 12 j. à $1, 13 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 171$\frac{9}{25}$ j. à $1.25	240 82
Perrin George, journalier, 119 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 214$\frac{3}{25}$ j. à $1.25	401 50
Phillips George, journalier, 3$\frac{1}{2}$ j. à $1.25	4 37
Proudman John, garçon d'écurie, 12 mois à $36	432 00
Proudman George, journalier, 116 j. à $1, 27$\frac{8}{10}$ j. à 1.12\frac{1}{2}$, 184$\frac{7}{10}$ j. à $1.25	378 14
Ralph John, avec 1 attelage, 8 j. à $3	24 00
Scott John, journalier, 9 j. à $1.25	11 25
Simkins A. journalier, 3 j. à $1, 13 j. à $1 12$\frac{1}{2}$, 148$\frac{7}{10}$ j. à $1.25	203 45
Slinn Wm. journalier, 42$\frac{4}{5}$ j. à $1.25	53 50
Sloan B. journalier, 117$\frac{1}{2}$ j. à $1, 208$\frac{9}{10}$ j. à $1.25	378 62
Sloan, Thos., soin des abeilles, 37 j. à 75c	27 75
Sugrue T. journalier, 43 j. à $1.25	53 75
Taggart Jas. journalier, 69 j. à $1, 25 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 174$\frac{1}{5}$ j. à $1.25	314 89
Taylor Wm. jardinier, 314$\frac{1}{10}$ j. à $1.50	471 15
Whitehorne Amos, conducteur d'attelage 112 j. à $1, 153 j. à $1.25	303 25
Whitehorne Jas. journalier, 115 j. à $1, 24 j. à 1.12\frac{1}{2}$, 165$\frac{3}{5}$ j. à $1.25	349 01
	35,478 09

Divisés comme suit :—			
Réparations au laboratoire chimique	(page B—10)		188 90
Distribution des bulletins et des rapports (crédit spécial)	do	10	502 54
Appointements, en général	do	10	6,141 93
Division de la botanique et de l'entomologie	do	10	2,744 51
Division de la chimie	do	11	2,458 51
Expositions	do	12	590 14
Aide de bureau et messager	do	12	2,854 86
Distribution des bulletins et des rapports	do	13	216 91
Division de l'horticulture	do	13	3,920 28
Epreuve du grain et serres	do	14	809 00
Distribution de grain de semence	do	15	1,748 55
Distribution d'arbres	do	15	59 50
Arboretum	do	15	714 00
Division de la forêt	do	15	1,768 83
Soin des animaux	do	15	2,446 49
Division de la laiterie	do	16	687 39
Division de la basse-cour	do	16	1,404 91
Ouvrage de ferme	do	17	5,836 31
Drainage	do	17	57 92
Charriage d'engrais	do	17	140 67
Soin des abeilles	do	16	159 00
Musée	do	18	26 94
			35,478 09

Ferme expérimentale, Nappan.	$ c.
Appointements ($2,120).	
Geo. W. Forrest, surintendant, 1 an au 30 juin 1897	1,400 00
W. S. Blair, surintend. adjoint do	720 00
Frais de voyages ($148.46).	
Blair, W. S.: frais de voyages, en général	86 84
Forrest, Geo. W. do do	61 62
Expositions ($163.98)	
Blair, W. S.: frais de voyage pour assister aux expositions, $37.85 ; déboursés divers, $15.29.	53 14
Forrest, Geo. W.: frais de voyage pour assister aux expositions, $29.84 ; déboursés divers, $4.	33 24
Hillcoat. H. A., Amherst ; 60 liv. excelsior	1 45
I C.Ry.: transport d'articles à exposer	18 75
Rhodes, Curry et Cie, Amherst : lambrissage, 470 pds sup	9 40
Gages, en détail (page B—23)	48 00
Impressions et papeterie ($25.43).	
Forrest, Geo. W.: menues fournitures diverses	3 07
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : impressions, $18.11 ; liasses, 1 douz., $3.60 ; divers, 65c.	22 36
Journaux et livres ($3.50).	
Sussex Co-Operative Farmer : abonnement jusqu'au 1er juillet 1897	1 00
Sun de Saint-Jean : abonnement, six mois au 1er juillet 1896	2 50
Département de l'horticulture.	
Forrest, Geo. W., 2 liv. ellébore	0 50
Graines, grain, etc. ($154.03).	
Abel, C. C. et Cie, New-York : bulbes	10 12
Bruce, Jno. A., Hamilton : graines potagères	3 64
Cie canadiennne de messageries : transport	1 90
Coates, R. T., Nappan : graines de légumes, 25 paquets, à 5c.; graines de fleur, 9 paquets, à 60c. ; graine de navet, 14 liv. à 25c.	5 35
Cie de messageries Dominion : transport	4 55
Douglas et Cie, Amherst : graine d'herbe, 1½ boiss., $4 ; sac, 25c.	4 25
Dunlop, Frères et Cie, Amherst : graine d'herbe pour pelouse, 6⅝ liv.	1 68
Ellwanger et Berry, Rochester, N.-Y.: arbres et arbustes	37 96
Ewing, Wm. et Cie, Montréal : graines	1 25
Forrest, G. W., surint., Nappan : transport, $2.37 ; ellébore, 1 liv. 25c.	2 62
Fuller, R. C. et Cie, Amherst : graine de navet, 8 liv.	1 60
Henderson, Peter et Cie, New-York : graines et plantes	10 10
Cie C. I. : transport	6 81
Rennie, Wm., Toronto : féveroles, 110 liv. à 3c.; sac, 18c.	3 48
Silliker, C. J., Amherst : piquets, 100	1 25
Simmers, J. A. et Cie., Toronto : graines de légumes	3 25
Steele, Briggs Seed Co. Ltd. Toronto : graines de trêfle et potagères	39 94
Storrs et Harrison Cie., Rainesville, Ohio : arbres et arbustes	14 28
Distribution de grain de semence ($276.74).	
Forrest, Geo. W., surint., Nappan : frais de port sur grain distribué	132 16
Horne, Geo., Montréal : étiquettes, 5 M. à $2.50	12 50
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : compte de l'imprimeur de la reine.	6 83
Gages. p(age B—23)	125 25
Division de la forêt.	
Gages, en détail (page B—23)	243 80
A reporter	3,136 44

Ferme expérimentale, Nappan—*Suite.*	$ c.
Report	3,136 44
Bestiaux.	
Clemons, G. W., Saint-George : honoraires d'enregistrement, 3 têtes à $2.25	6 75
Nourriture pour bestiaux ($100.15).	
Coates, R. T., Station de Nappan : pâturage d'une jument et de son poulin, 5 mois	10 00
Dunlop Frères et Cie., Amherst : sel, 5 sacs à 75c.	3 75
Forrest, Geo. W.: transport	0 25
Hall, F. C., Amherst : médicaments pour bêtes à cornes	1 50
C. I. : transport de fourrage	0 52
Logan, Chas. R., Pointe Amherst : foin, 4·38 tonnes à $9	39 41
Ralston, B. W. et Cie, Amherst : gros sel, 2 sacs à 75c. ; sel gemme, 330 liv. à ¾c. ; farine, 6 sacs à $1.35 ; farine de tourteaux oléagineux, ½ tonne à $25 ; tourteaux oléagineux, 239 liv. à 1½c.; son, $15.50, 105 liv. à 1c	44 72
Soin des bestiaux.	
Gages, en détail (page B—23)	700 20
Basse-cour ($3.55)	
Cie de messageries canad. : transport de volailles	1 55
Forrest, Geo. W.: coq Plymouth Rock	2 00
Ouvrage de la ferme.	
Gages, en détail (page B—23)	1,635 39
Drainage ($97.80)	
Coates, R. T., gare de Nappan : bois de service pour construction d'écluses, 6600 pds à $8	52 80
Gages, en détail (page B—23)	45 00
Fumier et engrais ($252.04).	
Archibald S. et Fils, Truro : ½ tonne de poussière d'os, $14.50 ; 1 tonne d'engrais en général, $28.50; 500 liv. mélange spécial, $10 ; 200 liv. nitrate de soude, $6.60 ; moins $4.05 pour transport	55 55
Berry, A. C., Nappan : 1 baril plâtre moulu	0 80
Forrest, Geo. W.: transport d'engrais	3 70
C. I. : transport d'engrais	2 45
O'Brien, A. Roy, gare de Nappan : vase de marais, 243 charges à 3c	7 29
Pidgeon Fertilizer Co., Ltd., Windsor : engrais, 1 tonne à $36, ½ tonne à $34, ½ tonne à $28	67 00
Provincial Chemical Fertilizer Co., Saint-Jean : poussière d'os, ½ tonne à $35 ; nitrate de soude, ½ tonne à $48 ; superphosphate, 1 tonne à $35 ; engrais, ½ tonne à $28	90 50
Sarson, Geo., Maccan : cendres, 99 bls à 25c	24 75
Forgeage ($62.42).	
McDonald, Jas., Nappan : forgeage jusqu'au 30 juin 1897	54 10
Read, W. M., Amherst : forgeage	3 57
Wood, Henry, Maccan : forgeage en juin et juillet 1896	4 75
Instruments aratoires, outils et ferronnerie ($228.78).	
Barnes, John, Amherst : 2 bêches pour drain	3 00
Blenkhorn, Frank, Nappan : 1 meule	5 00
Bligh et Prince, Truro : 1 balle de ficelle à lier, 50 liv. à 10c	5 00
Cie canadienne de messageries ; transport	2 10
Coates, R. T., gare de Nappan : clous, 1 barillet $4, 47 liv. à 4c.; fil métallique, 85 liv. à 4c.; clous, 1 barillet, $4 ; couverture de cheval, $1.25 ; bois de service, 1540 pds à $8 ; sel, 2 sacs à sel 75c.; diverses fournitures, $13.41	41 76
Douglas et Cie, Amherst : 30 liv. sulfate de cuivre, $3 ; divers, $3.27	6 27
Dunlop Frère et Cie, Amherst : clous, 2 barillets à $2.30 ; 1 petit baril de clous en fil de fer, $2.60 ; 120 liv. d'acier, $3.31 ; chaîne, 33 liv. à 5c.; fourches, 2 à 60c.; pelle, $1 ; haches, 2 à 75c.; 1 gall. d'huile d'olive, $1.20 ; brosses à cheval, 2 à 40c.; fil métallique à clôture, 500 liv. à 3¼c.; clous en fil métallique, 50 liv., $1.35 ; diverses fournitnres, $7.65,	43 11
Etter et Pugsley, Amherst : diverses fournitures	1 64
Forrest, Geo. W.: vert de Paris, 7 liv., $1.40 ; 1 gall. d'huile d'olive, $1.75 ; 1 paire de ciseaux à émonder, $1 ; 2 mesures, $1.50 ; 10 manches de haches, $1.60 ; vitres et mastic, 90c.; cartes pour bêtes à cornes, 30c.; déclaration d'entrée à la douane, $1.40 ; grande cuiller, 25c.; pommade, 10c.; crochet à ressort, 10c.; 2 pentures, 30c.; balais, 20c.; 3 pelotes de ficelle, 20c.; 6 paniers à pommes de terre, $1.25 ; 9 paniers, $3.20 ; 2 supports, $1 : transport, $3.45	19 90
A reporter	6,122 52

Ferme expérimentale de Nappan—*Fin.*	$ c.
Report	6,122 52
Instruments aratoires, outils et ferronnerie—Fin.	
Holmes, Chas. W., Amherst: différence dans l'échange de faucheuses	35 00
Holmes, Wm., Amherst: lot de foin, $12; essieu, $2.50; divers, $2.80	17 30
Chemin de fer Int.: frais de transport	1 36
Lawson, S. L. et Cie, Amherst: 6 pinces à billots, $1.70; meule, $4.50	6 20
Malleable Iron Co., Montréal: broyeur d'os	13 00
Miltimore A. E., Cowansville, Qué.: chaudière	15 00
Moffat, Jas., Amherst: verre, 5 carreaux	1 30
Phelan, John B., Amherst: 6 socs de charrue, $2.40; divers, $1.20	3 60
Rhodes, Curry et Cie, Amherst: tourner le rouleau du jardin et le manche	2 00
Ross, E. W. et Cie, Springfield, Ohio: pièces de hachoir	4 00
Spramotor Co., London: 2 lances et raccords	2 24
Dépenses contingentes ($49.22).	
Forrest, Geo. W.: frais de port	17 18
Harkness, Daniel, Station de Nappan; sciage de 15000 pds de bois de service	28 00
Ch. de f. Int.: transport	2 24
Ripley, Geo., Station de Nappan: 12 tonnes de glace à 15c	1 80
	6,272 74
Gages.	
Ancient H. A. journalier, 81½ j. à $1.25	101 88
Casey Alex. journalier, 205½ j. à $1.25, 102½ j. à $1.15	374 75
Coates Thos. conducteur d'attelage, 104 j. à $1.28, 208½ j. à $1.38	420 85
Donaldson Robt. pâtre, 365 j. à $1.35	492 75
Leahy Philip, jardinier, 103 j. à $1.25	128 75
McClintick Jno. journalier, 104 j. à $1.30, 205½ j. à $1.40	422 90
McDonald, Jas., pâtre, 267¼ j. à $1, 61 j. à $1.10, 26 j. à $1.25	366 85
McDonald Robt., journalier, 26½ j. à $1.15, 190 à $1.25	267 97
McDonald Chas. journalier, 5 j. à $1.10	5 50
McEacheran Jas. charpentier, 5¼ j. à $2	10 50
Noiles J. H., journalier, 8½ j. à $1.25	10 62
Noiles Chas. journalier, 8½ j. à $1.25	10 62
Roach Edwin, journalier, 72 j. à $1.25	90 00
Tait Wm. journalier, 26 j. à $1.20. 26 j. à $1.25	63 70
Thompson Wm., journalier, 24 j à $1.25	30 00
	2,797 64
Divisés comme ci-dessous:—	
Ouvrage de ferme (page B—22)	1,635 39
Soin des bestiaux (do 22)	700 20
Division de la forêt (do 21)	243 80
Drainage (do 22)	45 00
Distribution de grain de semence (do 21)	125 25
Expositions (do 21)	48 00
	2,797 64
Ferme expérimentale de Brandon.	
Appointements.	
S. A. Bedford, surintendant, Brandon: 1 an au 30 juin 1897	1,400 00
Frais de voyages.	
Bedford, S. A., surintendant, Brandon: assister aux assemblées, etc	121 10
Dépenses d'exposition ($218.80).	
Bedford, S. A., sur., Brandon: papier, 2½ mains, 75c.; ficelle, $1; divers, $1.15	2 90
Brandon *Times* Publishing Co.: cartes, 100	1 50
Christie, E. L., Brandon: carton, 2 feuilles 40c.; galon rose 6 douz., $5.25; étiquettes, 1 M., $1; ficelle, 5 liv., $1.25; papier à envelopper, 10 liv à 6c	8 50
Dickinson et Murray, Brandon: seaux en fibre, 2, 90c.; échantillons de beurre, 3 douz., 30c.; scelleurs, 1 douz. $1	2 20
Dominion Express Co., Brandon: transport	17 75
Everard, H. T., Brandon: main-d'œuvre	3 00
A reporter	1,556 95

Ferme expérimentale, Brandon—*Suite.*	$ c.
Report....................................	1,556 95
Dépenses d'exposition—Fin.	
Hanbury et McNea Mfg. Co., Brandon : pin, 200 pds à $50 ; bois de service, 396 pds à $19,544 à $16 ; préparer le bois 25c....................................	26 47
Irving, R. G., Brandon : main-d'œuvre, 18 heures à 15c....................................	2 70
Nation et Shewan, Brandon : satinette, 19 vgs à 12½c.; doublure, 20 vgs à 8c....................................	3 98
Purdon, D. L., Brandon : arranger les échantillons de grain, $7\frac{1}{5}$ jours....................................	10 75
Robey, H. C., Brandon : frais de voyage pour assister aux expositions....................................	9 30
Wilson, J. C., et Cie, Montréal : étiquettes en toile, 1 M....................................	2 50
Gages....................................(Page B—27)	127 25
Aide au bureau, etc. ($392.69).	
Harrison, Marion A., Brandon : clavigraphier lettres, 1,023 à 3c....................................	30 69
Couvent de Mont-Carmel, Portage-du-Rat : traduction de 114 lettres à 50c....................................	57 00
Gages....................................(Page B—27)	305 00
Impressions et papeterie ($101.28).	
Bedford, S. A., sur., Brandon : fournitures de papeterie....................................	1 35
Cail, A. B., Winnipeg : fournitures pour timbre en caoutchouc....................................	3 85
Christie, E. L., Brandon : fournitures de papeterie....................................	3 70
Département des impressions et papeterie Ottawa : impressions $59.43 ; porte-billets, 6, $1.24 ; boîtes à liasses, 2 douz., à $3.60 ; b. élast., 4 gr. à 36c.; pap. min., 1 rame $3.65 ; liv. à lett., 6 à $1.40 ; ficelle, 12 liv. à 37c., 6 liv. à 18c.; pap. de toil. 24 roul. à 6c.; divers $4.06......	92 38
Journaux et livres ($21.85).	
Bedford, S. A., supt., Brandon : abonnement, *Rural Life*....................................	1 35
Brandon *Mail*, abonnement, 1er janv. '97 au 1er janv. '98, 1 an....................................	1 50
Brandon *Sun* : do do do....................................	1 00
Country Gentleman, New-York, abonnement du 1er janv. '97 au 1er janv. '98 1 an....................................	2 50
Grimsby *Canadian Horticulturist* do do do do....................................	1 00
Minnesota Horticultural Society do do do do....................................	1 00
Rural New-Yorker : New-York do do do do....................................	1 00
Toronto *Mail* do do do do....................................	1 00
Winnipeg *Farmers' Advocate* do do do do....................................	1 00
do *Free Press*, abonnement, 11 janv. '97 au 11 janv. '98, 1 an....................................	8 00
do *Nor'west Farmer*, abonnement, 1er janv. '97 au 1er janv. '98, 1 an....................................	1 00
do *Tribune* do do do do....................................	1 00
do *Waghorn's Guide* do do do do....................................	0 50
Télégrammes et téléphones ($40.12).	
Bedford, S. A., sur., Brandon : télgrammes....................................	3 53
Bell Co., Brandon : loyer de téléphone, 1er oct. '96 au 1er oct. '97, 1 an....................................	35 00
Cie de télégraphe du chemin de fer du Pacifique Canadien, Brandon : télegrammes....................................	1 59
Graines, grain, plantes, etc. ($219.21).	
Abel, C. C. et Cie, New-York : bulbes....................................	10 12
Bedford, S. A, sur., Brandon : grain de sem. et plantes, $3.36 ; transport, $4.70....................................	8 06
Brown et Mitchell, Brandon : pétrole, 8 gals à 40c....................................	3 20
Bruce, Jno. A. et Cie, Hamilton : graines potagères....................................	2 79
Cie de chemin de fer du Pacifique Canadien, transport....................................	3 83
Dayton Fruit Tree Label Co., Ohio : étiquuettes, 9 M....................................	6 15
Dominion Express Co.: transport....................................	26 70
Ellwanger et Barry, Rochester N.-Y.: arbres et arbustes....................................	2 55
Ferry, D. M. et Cie, Windsor, Ont.: pois, 3 pintes à 20c., 18 chopines à 15c., 4 chop. à 10c.; graines de courges, 1 once 15c.; frais de port, $1.12....................................	4 97
Fleming et Fils, Brandon : sulfate de cuivre, 20 liv....................................	1 00
Henderson, Peter et Cie, New-York : graines de semence et plantes....................................	10 10
McKenzie, F. B., Brandon : sacs, 300 à 11½c., 200 à 10c....................................	54 50
Northern Pacific Express Co., Brandon : transport....................................	14 15
Pearce, J. S. et Cie, London, Ont.: graines de légumes....................................	2 62
Quittenbaum, H., Winkler : prumes, 2 boiss. à $2.25....................................	4 50
Rennie, Wm., Toronto : graines de légumes....................................	3 66
Simmers, J. A., Toronto : graines de légumes....................................	10 90
Steele, Briggs Seed Co., Ltd., Toronto : graines de légumes et d'herbe....................................	30 69
Thorburn, J. M. et Cie, New-York : graines de légumes et de fleurs....................................	10 48
Thornton, Mme J., Brandon : raccommoder des sacs, 90 à 3c....................................	2 70
Vaughan, J. C., Chicago : graines de légumes....................................	2 99
Winkler, V., Winkler : prunes, 3 seaux à 85c....................................	2 55
A reporter....................................	2,515 05

Ferme expérimentale, Brandon—*Suite.*	$ c.
Report	2,515 05
Distribution de grain de semence ($750.38).	
Bedford, S. A., surint., Brandon : circulaires, 200	2 25
Christie, E. L. Brandon : enveloppes, 3 M	3 00
Dick, Ridout et Cie, Toronto : sacs en coton, 2,007 à 1⅝c	32 61
Hart et Cie, Winnipeg : étiquettes en toile, 1 M	5 00
Hesson, F. H., Brandon : timbres-poste	30 00
Horne, Geo., Montréal : étiquettes, 5 M. à $2.50	12 50
Kavanagh, J. C., Brandon : timbres-poste	283 00
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : impress., $12.89 ; ficelle, 9 liv. à 37c.	16 22
Thornton, Mme F., Brandon : raccommoder des sacs, 110 à 3c	3 30
Gages (page B—27)	362 50
Distribution d'arbres ($211.03)	
Alston, Richard, Winnipeg : expédier boîtes, 50, $2, 50, $1.25	3 25
Ashdown, J. H., Winnipeg : papier à envelopper, 400 liv. à $4.75, 200 liv. à $6 ; moins transport, $7.38	23 62
Bedford, S. A., surint., Brandon : formules imprimées, 400, $3 ; transport, $4.15	7 15
Brown et Mitchell, Brandon : huile bouillie, 4 galls à 90c	3 60
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique : transport	10 20
Cie du chemin de fer Pacifique Nord, Brandon : transport	2 18
Semmens, rév. J., Brandon : graine d'érable, par les garç. de l'école ind., 775 liv. à 3⅓c	25 83
Thompson, L. G., Tomah, Wis. : mousse, 4 balles à 80c	3 20
Gages (page B—27)	132 00
Division de la forêt.	
Gages (page B—27)	281 50
Ouvrage de la ferme ($3,476.99).	
Nelles, L., Brandon : battre du grain, 3,260 boiss. à 4c	130 40
Story, C., Brandon : main-d'œuvre, creusage de la cave, 1 j	1 50
Wickett, Jno., Brandon : repas pour les batteurs, 108 à 23c	24 84
Gages (page B—27)	3,320 25
Bestiaux ($347.35).	
Clemons, G. W., St-George : honoraires d'enregistrement, 4 têtes à $2.25	9 00
Cie de messageries Dominion, Ottawa : transport	13 35
Elder, James, Virden : 1 cochon Berkshire	10 00
McGregor, J. D., Brandon : verrat Tamworth	15 00
Woodcock, Frank, Brandon : paire de chevaux	300 00
Nourriture pour bestiaux ($57.95).	
Bedford, S. A., surint., Brandon : drogues 90c. ; nourriture de cheval, 75c. ; abreuvoir, 70c. ; transport, 40c	2 75
Coxe, S. A., M.V., Brandon : services de vétérinaire	6 00
Dickinson et Murray : sel, 1 brl	2 25
Kelly, T. E., Brandon : nourriture pour cheval	18 95
Torrance, F., Brandon : services de vétérinaire	28 00
Soin du matériel.	
Gages (page B—27)	636 50
Division de la basse-cour ($55.40)	
Bedford, S. A., supt., Brandon : paniers, 3, 40c. ; œufs en porcelaine, 1 douz., 50c. ; plats à eau, 7 à 10c. ; transport, 80c	2 40
Kittson, Jno., Winnipeg : 1 coq Plymouth Rock	5 00
Gages (page B—27)	48 00
Drainage.	
Dickson, H. G., A.T.F., Brandon : services professionnels	8 00
A reporter	8,340 15

Ferme expérimentale, Brandon—*Suite.*	$ c.
Report..	8,340 15
Forgeage, etc. ($251.40).	
Adams, Frères, Brandon : fourniture de harnais, $11.90 ; réparations, $7.50	19 40
Bedford, S. A., surint., Brandon : forgeage	1 10
Brandon Machine Works Co. : fournitures de machine, $3.40 ; réparations, $4. 50	7 90
Carrick, James, Brandon : ferrage de chevaux, $2.80 ; divers forgeage, $41.90	44 70
Green, James E., Brandon : réparations de machines	19 50
Lee, Thos, Brandon : fournitures de harnais $32.70 ; réparations $5.25	37 95
McKenzie et Russell, Brandon : réparations aux voitures, $11 ; peinturer le traîneau, $8 ; peinturer la voiture, $12	31 00
Wilson, Wm., Brandon : 1er mai '96 au 30 avril '97, ferrage de chev, $72.20 ; forgeage $12.65	84 85
Woodcock, Frank, Brandon : colliers de cheval, 1 pr	5 00
Instruments aratoires, outils et ferronnerie ($366.04).	
Bedford, S. A., surint., Brandon : ferronnerie $6.85 ; transport $1.30	8 15
Brandon Machine Works Co. : roues de camion, 2 à $4 ; réparations au manège, $3	11 00
Brown et Mitchell, Brandon : essieu $1.25 ; graisse d'essieu, 2 d. à $1.50, 1 d. $1.20 ; boulons, 4 d. $1.40, 2 d. 50c. ; natte, $1 ; fourches, 5, $4.45 ; boiss. en tôle galv., 1, $1.25 ; seaux en tôle galvan., 9 à 50c. ; verre, 5 d. carr., $2 ; pièges à gopher, 1 d., $2 ; houes, 3, $1.50 ; lanternes, 2, $1.50 ; clous, 25 liv. à 6c., 160 liv. à 5c., 100 liv. à 4c. ; huile, de ricin, 4½ liv. 68c., pétrole, 24 gall. à 40c., 10 à 35c., bouillie, 9 gall. à 90c., 1 gall. 50c., à machine, 5 gall. à 75c., 1 gall., 65c., de pied de bœuf, ½ gall., 90c., ½ gall. 75c. ; scie à main, 1, $2 ; faucilles, 2, $1 ; corde, 30 liv., $3.75 ; balais d'écurie, 3 à $1.25 ; faux $1 ; pelle $1.50 ; bèches, 3 à $1.25 ; zinc, 22¼ liv. à 10c. ; divers $65.51	151 97
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, Brandon : frais de port	2 04
Carrick, James, Brandon : râtelier à foin	16 00
Cater, H., Brandon : réparations à la pompe	2 15
Cockshutt Plow Co., Ltd., Winnipeg : transport	7 50
Hesson, F., Brandon : droits de douane	3 11
Johnson et Cie, Brandon : treillis métallique, 25 vgs à 8½c. ; zinc, 1 feuille $2.90	5 03
Johnson, W. Brandon : socs de charrue, 2 à $4	8 00
Massey-Harris Co. Ltd., Brandon : réparation de machines, $47.71 ; corde, 700 liv. à 9½c	114 21
Miller, Wm., Brandon : ferblanterie $4.05 ; réparations $2.30	6 35
McKenzie et Russell, Brandon : joug, $1.50 ; réparation de machines $6.75	8 25
McLeod et Hanley, Brandon : réparations à la charrue	1 00
Northern Pacific Ry. Co., Brandon : frais de port	5 68
Watson, J., Mfg. Co., Winnipeg : fournitures de machines	9 00
Wilson et Rankin, Brandon : toile, 65 vgs à 10c. ; supports, 2, 10c	6 60
Dépenses contingentes ($195.13)	
Assiniboine Lumber Co. Ltd., Brandon : bois de service, 1,200 pds à $18, 1,663 pds à $16 ; bois à plafond, 50 pds, $1.30 ; lattes, 2 paquets 30c	49 80
Bedford, S. A., surint., Brandon : diverses fournitures	4 00
Brandon, bureau de poste : loyer de boîte, 16 juillet '95 au 16 juillet '96, 1 an	5 00
Campbell et Campbell, Brandon : encadrer 2 cartes	4 00
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, Brandon : transport	25 49
Cie de messageries Dominion, Brandon : transport	1 50
Fleming et Fils, Brandon : poison pour gophers, 6 bouteilles	2 00
Garside, W. H., Brandon : peinturer une enseigne	1 50
Goold, Shapely & Muir Co., Ltd., Brantford, Ont. : fondation à couvain, 10 liv	4 75
Hanbury & McNea Mfg. Co., Brandon : jalousies, 2, $1.50 ; cadres de fenêtres, 2, $2.75 ; châssis, 2 à 75c. ; double-châssis, 3 à $1.60 ; portes, 2 à $2.40 ; cadres de la porte exté-2, $3.50 ; ¼ de rond, 200 pds, $1.60 ; bois de service, 96 lin. pds $2.68 ; bois à plafond, 75 pds à $26 par M. ; bois de service, 187 pds à $28, 270 pds à $19, 297 pds à $16	40 18
Hanbury Mfg. Co., Brandon : anneaux, 6 à $1.50	9 00
Johnson et Cie, Brandon : barils à huile, 5 à 50c	2 50
Kavanagh, J. C., Brandon : timbres-poste	33 06
Kelly, T. E., Brandon : louage de cheval	5 00
Miller, Wm., Brandon : boîtes à miel, 2 à $1.75 ; nettoyage de la fournaise, $1.25	4 75
McKenzie, A. E. et Cie, Brandon : bois ½ corde	1 50
Robinson, W. J., Portage-la-Prairie : fondation d'alvéole, 2 liv. à 55c	1 10
	9,152 72
Gages.	
Baker F. garçon de ferme, 12 j. à $1.25, 90$\frac{1}{10}$ j. à $1.50	150 14
Bedford M. A. aide au bureau, 12 mois à $10	120 00
Bolton J. H. garçon de ferme, 56 j. à $1.50	84 00
Brown H. jardinier, 4·51 mois à $35, 6·72 mois à $40	426 73
Burgess J. V. garçon de ferme, 110⅝ j. à $1.25, 106 j. à $1.50	296 99
A reporter	1,077 86

Ferme expérimentale, Brandon—*Fin.*	$ c.
Report	1,077 86
Gages—Fin.	
Campbell R. garçon de ferme, $133\frac{3}{4}$ j. à $1.50	200 62
Davies, John, conducteur, 69 j. à $1.50	103 50
Everard H. garçon de ferme, $117\frac{7}{10}$ j. à $1.50	176 54
Halfpenny T. conducteur, $13\frac{2}{5}$ j. à $1.25, $189\frac{1}{4}$ j. à $1.50	300 62
Lauder J. conducteur, 190 j. à $1.50, $141\frac{9}{10}$ j. à $1.25	462 37
Noble Wm. conducteur, $169\frac{3}{4}$ j. à $1.50	254 62
Painter J. garçon de ferme, 16 j. à 50c	8 00
Robertson T. garçon de ferme, $116\frac{9}{10}$ j. à $1.25, $182\frac{3}{4}$ j. à $1.50	420 24
Robey H. C. garçon de ferme, $127\frac{1}{2}$ j. à $1.25, $185\frac{3}{5}$ j. à $1.75	484 16
Speers Wm. conducteur, 69 j. à $1.50	103 50
Story C. garçon de ferme, $101\frac{3}{4}$ j. à $1.50	152 62
Thornton F. surveillant, $125\frac{1}{3}$ j. à $1.50, $184\frac{1}{2}$ j. à $1.75	510 86
Thornton J. conducteur, $138\frac{1}{2}$ j. à $1.25, $193\frac{1}{2}$ j. à $1.50	463 24
Wickett John surv. du matériel, 12 mois à $40	480 00
Wickett Frank, garçon de ferme, 7 j. à $1.25	8 75
Travaux faits par les pâtres, 22 j. à 25c	5 50
	5,213 00
Divisés comme suit—	
Ouvrage de la ferme (page B—25)	3,320 25
Soin du matériel (do 25)	636 50
Division de la basse-cour (do 25)	48 00
Division de la forêt (do 25)	281 50
Aide au bureau (do 24)	305 00
Distribution de grain de semence (do 25)	362 50
Distribution d'arbres (do 25)	132 00
Expositions (do 24)	127 25
	5,213 00

Ferme expérimentale, Indian-Head.	$ c.
Appointements.	
Angus McKay, surintendant, 1 an au 30 juin 1897	1,400 00
Frais de voyage.	
MacKay, Angus : frais de voyage, en général	13 90
Expositions ($34).	
MacKay, Angus : frais de voyage et déboursés divers	20 50
Gages en détail (page B—30)	13 50
Aide au bureau ($493.80).	
Fisher, A. F., Indian-Head : traduction de 15 lettres françaises et allemandes	2 25
Fisher, Mme do traduction de 27 lettres françaises	4 05
Gages en détail (page B—30)	487 50
Impressions et papeterie ($47.06).	
Orchard, A. G., Indian-Head : diverses fournitures de bureau	5 80
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : impressions $25.99 ; livres, 2 à $1.65 ; livres à lettres, 3 à $1.40 ; livrets, 2 douz. à 62c. ; boîtes à liasses, 1 douz., $3.60 ; bandes élastiques, 4 boîtes à 32c., divers $1.65	41 26
Journaux, etc. ($4).	
Canadian Poultry Review, Toronto : abonnement jusqu'à juillet 1897	2 00
MacKay, Angus : abonnement au *Farmer's Advocate* jusqu'à janv. '98	2 00
Télégrammes et téléphones.	
MacKay, Angus : télégrammes	3 83
A reporter	1,996 59

Ferme expérimentale, Indian-Head—*Suite.*	$ c.
Report	1,996 59
Grain de semence et arbres ($242.20).	
Abel, C. C. et Cie, New-York : bulbes	10 12
Brantford Stoneware Mfg. Co. Ltd.: pots à fleurs	5 23
Bruce, J. A. et Cie, Hamilton : graines potagères	7 39
Conn, Jas., Indian-Head : sacs à grain, 623 à 13c	80 99
Dayton Fruit Tree Label Co., Ohio : imprimés et formules en blanc	10 65
Cie de messageries Dominion, Ottawa : transport	28 85
Ellwanger et Barry, Rochester, New-York : arbres et arbustes	1 29
Ewing, Wm. et Cie, Montréal : graines potagères	4 30
Graham, Frères, Ottawa : divers grains de semence	2 46
Henderson, Peter et Cie, New-York : grains de semence et plantes	10 10
Ki-Ote Seed Co., Sioux-Falls, Dak.: graines potagères	7 17
MacKay, Angus, Indian-Head : transport	22 67
Osment, A. J., Indian-Head : 24 sacs de grain	6 00
Rennie, Wm., Toronto : graines potagères	5 76
Simmers, J. A., Toronto : graines potagères	10 20
Steele, Briggs Seed Co. Ltd., Toronto : divers grains de semence	20 01
Storrs & Harrison Co., Rainesville, Ohio : arbres et arbustes	4 51
Vaughan, J. C., Chicago : graines potagères	4 50
Distribution de grain de semence ($493.20).	
Cail, A. B., Winnipeg : caractères d'imprimerie, $3.50 ; tampon 60c.; dateur 75c	4 85
Conn, Jas., Indian-Head : sacs à grain, 100 à 13c. ; ficelle à coudre, 10 liv. à 35c	16 50
Dick, Ridout et Cie, Toronto : sacs en coton 1000 à 1⅝c., 3,000 à 1¼c.	53 75
Horne, Geo., Montréal : étiquettes, 5 le M. à $2.50	12 50
MacKay, Angus, Indian-Head : frais de port sur grains distribués	208 88
Orchard, A. G., Indian-Head : étiquettes	0 75
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : impressions	14 36
Wilson, J. C. et Cie, Montréal : étiquettes en toile, 5 le M. à $2.50	12 50
Gages (page B—30)	169 11
Distribution d'arbres ($262.16).	
Conn, Jas., Indian-Head : papier manille, 3 rames	11 20
Mackay, Angus : transport de mousse, $2.66 ; frais de port sur scions, etc., distribués, $133.11 ; graines d'érable et de frêne, 56 sacs à 75c., 66 sacs à 50c	210 75
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa : impressions	10 81
Thompson, L. G., Tomah, Wis.: mousse, 8 balles à 80c	6 40
Gages détaillés (page B—30)	23 00
Division de la forêt.	
Gages détaillés (page B—30)	378 00
Ouvrage de la ferme ($2,953.88).	
Hunter, John, Indian-Head : réparer les digues sur la ferme, 27 h. à 40c., 27 h. à 15c	14 85
Pollock, Jas., Indian-Head : battage du blé, 504 boiss. à 4c.; battage de l'orge, 1,656 boiss. à 3c.; battage de l'avoine, 1,850 boiss. à 3c. ; pension des hommes, 103 repas à 25c	151 09
Gages détaillés (page B—30)	2,787 94
Bestiaux ($14.25).	
Clemons, G. W., Saint-George : honoraires d'enregistrement, 3 têtes à $2.25, 1 à 75c	7 50
MacKay, Angus, Indian-Head : frais de messagerie $1 ; honoraires d'enregistrement $5.75	6 75
Soin des bestiaux.	
Gages en détail (page B—30)	1,178 62
Nourriture pour bestiaux ($30.10).	
Churchill, Jas., M.V., Indian-Head : soin des bestiaux $18 ; médicaments, $4	22 00
Crawford et Cie, Indian-Head : tabac, 5 liv. $2.55 ; divers, $1.05	3 60
Hastings, Jas., Indian-Head : 600 liv. moulée	4 50
Division de la basse-cour ($79.37).	
MacKay, Angus : transport de volailles	4 00
Gages détaillés (page B—30)	75 37
A reporter	7,628 37

Ferme expérimentale, Indian-Head—*Suite.*	$ c.
Report	7,628 37
Forgeage, etc. ($214.65).	
Brown, John, Indian-Head : forgeage au 23 avril 1897	44 55
Bunting, T. H., Indian-Head : forgeage divers	6 75
Dinsmore et Fleury, Indian-Head : forgeage	11 15
Gerry, A. V., Indian-Head : réparer le tuyau à l'eau et le réservoir	13 80
Cie Baie-d'Hudson, Winnipeg : peaux de chèvre noires, 2 à $11.50	23 00
Johnston, W. F., Indian-Head : forgeage, au 24 juin 1897	52 65
Lee, R., Indian Head : diverses pièces de harnais et réparations jusqu'au 30 juin 1897	31 35
MacKay, Angus : divers déboursés	0 75
Phillips, John A., Indian-Head : forgeage, au 30 juin 1897	30 65
Instrumennts aratoires, outils et ferronnerie ($626.54).	
Anderson, H. F., et Cie, Winnipeg : gardes, 12 à 25c. ; boîtes en laiton, 2 à $1 ; divers, 80c	5 80
Bunting, T. H., Indian-Head : faire des marches, 39, $34 ; divers, $10.75	44 75
Conn, Jas., Indian-Head : fil de fer barb., 231 l. à 3½c. ; huile bouil., 3 galls à 85c. ; huile crue, 2 galls à 85c. ; courroie, 14 pds, $7 ; grille et foyer, $4.80 ; 384 pds bois, $7.68 ; pétrole, 81 galls à 45c., 10 galls à 40c. ; huile à machine, 5 galls à 60c. ; sulfate de cuivre, 60 liv. à 5c. ; balais, 4 à 30c. ; balais d'écurie, 2 à $1.25 ; diverse menue ferronnerie, $48.93	130 89
Cowan, Edwards et Conn, Indian-Head : pétrole, 25 galls à 45c. ; huile à machine, 1 gall., 70c. ; sacs à grain, 200 à 13c. ; sacs de coton, 6 à 25c. ; brosses à fenêtres, 2 à 90c. ; ficelle, 700 liv. à 10c. ; sel gemme, 92 liv. à 3c. ; meule, $4 ; balais d'écurie, 2 à $1.25 ; courroies en caoutchouc, 63 pds à 12½c., 13 pds à 10c. ; divers menus articles, $21.58	151 27
Crawford et Cie, Indian-Head : coutil, 18 vgs à 20c. ; 1 brl ciment, $7.50 ; divers, $1.40	12 50
Gerry, A. V., Indian-Head : 4 boîtes, $1 ; jal. en fil métal., $1.50 ; boîtes à lait, 1 à $4.50, 1 à $3.75 ; lant. d'écurie, $1.75 ; plats, 5 à 30c. ; rafraîchisseurs, 2, $3 ; 100 piquets, $4.25 ; réparations, $3.20	24 45
Larmonth, John, et Cie, Montréal : 1 poulie complète	2 50
Cie Massey-Harris, lim., Winnipeg : 1 manége, courroie, etc., complet, $140 ; ficelle à lier, 50 liv. à 10c. ; tubes en caoutchouc, 6 à 35c	147 10
MacKay, Angus : transport, $12.90 ; décl. d'ent. à la douane, $5.95 ; 6 roul., 90c.	19 75
National Pump Works, Montréal : tige de piston pour pompe, etc	2 60
Sherwood, A. W., Indian-Head : plancher, 100 pds, $2.60 ; bois de service, 1269 pds à $20 ; 1 pièce de cèdre, 40c	28 38
Van Patter, W. W., Indian-Head : diverses répar. et pièces pour machines	31 05
Z. Breed Weeder Co., Boston : sarcloir et cultivateur, 1 à $20, 1 à $5.50	25 50
Dépenses contingentes ($182.95).	
Bunting, T. H., Indian-Head : 2 cadres pour diplômes	3 50
Crawford et Cie, Indian-Head : linoléum pour bureau, 9½ vgs	11 90
MacKay, Angus : transport, $10.84 ; fr. de port, $88.28 ; escompte sur chèques, $3.31 ; inspection de balances, $5	107 43
Osment, A. J., Indian-Head : 700 briques pour fournaise	7 00
Sherwood, A. W., Indian-Head : bois de serv., 2136 pds à $20 ; planch. de cèdre, 260 pds à $40.	53 12
	8,652 51
Gages.	
Baylis, J., journalier, 77$\frac{8}{10}$ j. à $1.25, 188⅝ j. à $1.50	380 30
Braley, Chas., main-d'œuvre, 20¾ j. à $1.50	31 12
Cutt, Robt., maiu-d'œuvre, 57 j. à $1.25, 184 j. à $1.50	347 24
Evans, J., journalier, 51 j. à $1.50	76 50
Ferguson, P., journalier, 91 j. à $1, 145¼ j. à $1.25, 51¼ j. à $1.50, 1 m. à $30	379 42
Green, C., conducteur d'attelage, 79¾ j. à $1.50	119 62
Hall, R. G., bouvier, 128 j. à $1, 68$\frac{1}{10}$ j. à $1.25	213 62
Indian, John, n° 1., journalier, 7 j. à $1.25	8 75
Indian, John, n° 2., journalier, 7 j. à $1.25	8 75
Indian, George, journalier, 4 j. à $1, 5½ j. à $1.25	10 87
Lang, Geo. jardinier, 11·57 mois à $45	520 98
Logue, Jos., journalier, 3 j. à $1.50	4 50
Macoun, D. B., surveillant, 1 m. à $58.33	58 33
Milne, Jas., surveillant, 2·86 m. à $45	128 95
Mackay, D. G., comptable, 331 j. à $1.50	496 50
Painter, R., conducteur d'attelage, 116½ j. à $1.25, 200¾ j. à $1.50	446 74
Smith, Isaac, conducteur d'attelage, 120 j. à $1.50	180 00
Stewart C. journalier, 53 j. à $1.50	79 50
Welch, T., cond. d'attel., 28 j. à $1.50 ; surveil., 9 mois à $45 ; gard. de troupeaux, 2 m. à $45	537 00
Weiss, G., conduct. d'attelage, 111½ j. à $1.25, 201¾ j. à $1.50	441 99
A reporter	4,470 68

Ferme expérimentale, Indian-Head—*Fin.*

	$ c.
Report	4,470 68
Gages—Fin.	
Wilson, A. E., gardien de troupeau, 5 mois à $45	225 00
Wilson, F., journalier, ½ j. à $1.50	0 75
Wray, J. H., garçon d'écurie, 96 j. à $1.25, 197¾ j. à $1.50	416 61
	5,113 04
Divisés comme suit—	
Ouvrage de la ferme (page B—28)	2,787 94
Soin des bestiaux (do 28)	1,178 62
Division de la basse-cour (do 28)	75 37
Division de la forêt (do 28)	378 00
Aide au bureau (do 27)	487 50
Distribution de grain de semence (do 28)	169 11
Distribution d'arbres (do 28)	23 00
Expositions (do 27)	13 50
	5,113 04

Ferme expérimentale, Agassiz.

	$ c.
Appointements.	
Thos. A. Sharpe, surintendant, 1 an au 30 juin 1879	1,400 00
Frais de voyages.	
Sharpe, Thos. A. : frais de voyages, en général	44 40
Expositions ($90.90).	
Cie de messagerie Dominion : transport	4 50
Inkman, C., Agassiz : 100 sacs de papier	0 50
Sharpe, Thos. A. : frais de voyages aux expositions	48 00
do transport, $3.40 ; charriage, $3 ; aide diverse, $1.50	7 90
Gages, détaillés (page B—32)	30 00
Aide au bureau.	
Gages, détaillés (page B—32)	100 00
Impressions et papeterie ($23.59).	
Départ. des impres. et de la papet., Ottawa : impres., $12.20 ; boîtes à liasses, 1 douz., $3.60 ; papier min., ½ rame, $2.25 ; livres de lettres, 2 à $1.40 ; ficelle, 3 liv. à 24c.; divers 77c.	22 34
Sharpe, Thos. A., encre à copier, 1 bouteille	1 25
Journaux.	
Sharpe, Thos. A., divers journaux et revues	23 50
Télégrammes et téléphones.	
Sharpe, Thos. A., télégrammes	2 95
Graines, grain de semence, arbres, etc. ($212.84).	
Abel, C. C. et Cie, New-York : bulbes	10 12
Brackman et Kerr, Vancouver : graine de trèfle rouge, 360 liv. à 13c	46 80
B. C. Fruit Exchange Soc., lim., Mission-City : sulfate de cuivre, 100 liv. à 5c., 150 liv. à 5½c.; vert de Paris, 9 liv. à 25c.; soufre, 100 liv. à 2½c	18 00
Bruce, Jno. A. et Cie, Hamilton : graines potagères	2 79
Cie du C.C.P. : transport	5 14
Cie de messagerie Dominion : transport	13 30
Ellwanger et Barry, Rochester, N.-Y. : arbres et arbustes	23 97
English Fruit and Rose Co., Hereford, Ang. : greffes de pommes et de poires, 480	14 12
Henderson, Peter et Cie, New-York : graines et plantes	10 10
Henry, G. W., Hatzic : plants de pommier, 200	1 50
Holtby, H. W., Agassiz : pommes de terre, 500 liv	4 50
Hutcheson, E., Ladner : plants de pommiers de deux années, 2	2 00
Inkman, C., Agassiz : lessive, 48 boîtes, $5.50 ; sacs, 25, $1.75 ; gros sel, 200 liv., $2 ; sulfate de cuivre, 17 liv. à 8c.; soufre, 100 liv., $3.50 ; divers, $2.35	16 46
A reporter	1,854 14

Ferme expérimentale, Agassiz—*Suite.*	$ c.
Report	1,854 14
Graines, grain, arbres, etc.—Fin.	
Jewell Nursery Co., Lake-City, Minn. : plantes	1 25
McNeely, Thos., Ladner : sacs, 100 à 7c	7 00
Ruedy, Geo., Colfax, Wash. : plantes et arbres	1 75
Sharpe, Thos. A., Agassiz : scions, etc., $2.90 ; déchets de tabac, 1 boîte, $1.50	4 40
Simmers, J. A., Toronto : graines de légumes	3 25
Stark, Frères, Louisianne, Mo. : petits arbres, 19	10 28
Steele, Briggs Seed Co., lim., Toronto : arbres et arbustes	5 08
Storrs & Harrison Co., Rainesville, Ohio : arbres et arbustes	11 03
Distribution de grain de semence ($129.78).	
Dick, Ridout et Cie., Toronto : sacs de coton, 1,043 à 1⅝c., 1,000 à 1¼c., 1,012 à 1c	39 57
Horne, Geo., Montréal : étiquettes, 5 M. à $2.50	12 50
Sharpe, Thos. A., Agassiz : frais de port sur grain, etc	46 71
Gages (page B—32)	31 00
Distribution d'arbres.	
Sharpe, Thos. A.: frais de porte sur scions, etc	7 69
Division de la forêt.	
Gages, détaillés (page B—32)	52 50
Ouvrage de la ferme.	
Gages, détaillés (page B—32)	2,257 10
Nourriture pour bestiaux ($117.18).	
Curtis, D. S. et Cie, New-Westminster : médicaments	2 25
Cie de messageries Dominion : transport	0 45
Inkman, C., Agassiz : son, 2 sacs	2 50
McRae, J., Agassiz : foin, 6·1 tonnes à $11	67 10
Passingham, F., Agassiz : foin, 6·4 tonnes à $7	44 88
Soin du matériel.	
Gages, détaillés (page B—32)	443 25
Division de la basse-cour ($16.40).	
Inkman, C., Agassiz : farine de maïs, 15 liv. et 1 sac	1 10
Sharpe, Thos. A.: poulets Brahma, 13 à 60c	7 80
Gages, détaillés (page B—32)	7 50
Déboisement ($805.30).	
Anderson, R. F. et Cie, New-Westminster : poudre *giant*, 2 caisses, $21 ; 400 pds de fusée, $3.	24 00
Cie de ch. de fer Can. du Pac.: transport	2 30
Gages, détaillés (page B—32)	779 00
Fumier et engrais ($61.13).	
Cie C.C.P.: transport	2 60
Morris, M. P., Vancouver : nitrate de soude, 1181 liv. à 2½c.; charriage, 50c.	30 03
Gages, détaillés (page B—32)	28 50
Forgeage, etc. ($87.64).	
Davison, S. J., Agassiz : forgeage	33 55
Horwell, A., do do 1er juillet '96 au 24 mai '97	48 34
Newton, E. J., New-Westminster : 2 licous	3 75
Sharpe, Thos. A. : charriage, 25c.; soupape, 50c.; soudure, 50c.; réparer les tuyaux à eau, 75c.	2 00
Instruments aratoires, outils, etc. ($260.69).	
Anderson, R. F. et Cie, New-Westminster : diverses fournitures de ferronnerie	56 30
Cie C.C.P.: transport	18 69
Cie de messageries Dom. : transport	6 25
A reporter	5,957 39

Ferme expérimentale, Agassiz—*Fin.*

	$ c.
Report	5,957 39
Instruments aratoires, outils, etc.—Fin.	
Inkman, C., Agassiz : quincaillerie diverse	30 82
Sharpe, Thos. A. : lacet de courroie, 25c.; anneau, 50c. ; 1 boîte de capsules, $1 ; 1 botte de fusée, $1 ; coude, 28c.; cuir, 25c	3 28
Trapp, T. J. et Cie, New-Westminster : arrosoir, $15 ; cultivateur, $6 ; herse, $42.50 ; $55 ; divers, $2.75	121 25
Vancouver Hardware Co.: houes, 2, $1 ; chaux, 3 brls à $1.50	5 50
White, H., Agassiz : huile de pétrole, 3 bidons à $3.85 ; diverses fournitures, $7.05	18 60
Dépenses imprévues ($106.76).	
Cie C. P. R. : transport	7 87
Cie de messageries Dom. : transport	2 65
Sharpe, Thos. A. : frais de port, $58.14 ; 6 vues de la ferme, $10.50 ; transport, $1.20 ; enlever les tapis, $3 ; réparer les tuyaux à eau, $3.50	76 34
Smith, J. S., Chilliwhack : ruches, 4 à $2.50 ; divers, $1.50	11 50
Vanstone, W. E., New-Westminster : cabinets d'aisance	8 40
	6,243 60
Gages.	
Collis J. W. journalier, 124 j. à $1.50	186 00
English W. J. do $28\frac{9}{10}$ j. à $1.50	43 35
Green Wm. do $84\frac{3}{4}$ j. à $1.50	127 15
Hong Butt do $79\frac{9}{10}$ j. à $1	79 90
Hubbard A.T., conducteur, $273\frac{1}{4}$ j. à $1.50	409 90
James Louis, journalier, 27 j. à $1.50	40 50
James, Wm. do 81 j. à $1.50	121 50
Johnston Jas. do $110\frac{1}{2}$ j. à $1.50	165 75
Marr Jas. do $99\frac{1}{2}$ j. à $1.50	149 25
Martin John do $118\frac{1}{2}$ j. à $1.50	177 75
Morrow James do 110 j. à $1.50	165 00
Munroe D. do 105 j. à $1.50	157 50
McKay Alex., contremaître, $310\frac{1}{2}$ j. à $2	621 00
Pettis Geo., journalier, $208\frac{1}{2}$ j. à $1.50	312 75
Sharpe M. A., aide au bureau, 10 mois à $10	100 00
Tyrer James, conducteur, $231\frac{1}{4}$ j. à $1.50	346 90
Ward Patrick do $300\frac{3}{4}$ j. à $1.50	451 15
Williamson R., journalier, 49 j. à $1.50	73 50
	3,728 85
Divisés comme suit :—	
Travaux de la ferme (Page B—31)	2,257 10
Soin des bestiaux (do 31)	443 25
Déboisement de terrains (do 31)	779 00
Division de la basse-cour (do 31)	7 50
Fumier et engrais (do 31)	28 50
Aide au bureau (do 30)	100 00
Expositions (do 30)	30 00
Distribution de grain de semence (do 31)	31 00
Division de la forêt (do 31)	52 50
	3,728 85

Industrie laitière : Entretien.

Dépenses générales ($21,180.44).

Robertson, professeur J. W., commissaire de la laiterie, 12 m. au 30 juin 1897	5,000 00
do frais de voyages, en général, oct. '96 à oct. '97, $578.75 ; à la Grande-Bretagne et Paris, $456.92 ; déboursés pour journaux, frais de port, etc., $100.89 ; déboursés pour fournitures de laiterie, $385.78 ; remboursé en 1897-98, $458.88 ; moins $600 débitées aux crémeries du N.-O (Page B—44)	1,381 22
Armstrong, R. E., services, du 22 fév. au 30 juin à $25 par m	105 83
Baker, F. J. do 12 mai au 30 juin '97, et du 1er-15 oct. à $50 par m. ; $25 dont il doit être rendu compte	133 33
Chapais, J. C., services, 12 m. au 30 juin, $1,500 ; frais de voyages et divers déboursés, $771.73 ; abonnements à des revues, $25.35 ; moins, payé en 1897-98, $48.59	2,248 49
Dingman, E. C., services, du 1er au 30 juillet à $40 par m., du 1er août au 30 sept. à $50	140 00
Ellerby, J. W., do 7 m. au 31 janv. à $1,000	583 31
Havegaard, R. P. do 10 mai au 30 juin à $50, $86.66 ; frais de voyages, $55.40 ; moins, $5.40 payés en 1897-98	136 66
A reporter	9,728 84

Industrie laitière : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	9,728 84
Dépenses générales—Fin.	
Howey, A. E., services, du 30 avril au 30 juin '97, à $50, $101.66; octobre '97, $33.33; frais de voyage, $41.40; remboursé en 1897-98, $10.27	186 66
Ide, Wm., Ottawa: frais de voyage aux beurreries du N.-O. (page B—44)	118 83
Kinsella, J. A., services, du 15 avril au 30 juin à $800; frais de voyage, $468.40; déboursés divers, $52.94; moins $136.65 portés au compte des beurreries du N.-O. (page B—44) et moins $106.28 payés en 1897-98	445 06
Lang, F. G., services, du 1er mai au 30 juin, 2 m. à $50; avance de $50 à valoir	150 00
Leclair, J. D., services, du 3 mai au 30 juin à $1,200; frais de voyage au 31 juillet '97, $225.13; moins $25.13 payés en 1897-98	396 66
Marker, C., services, 12 m. au 30 juin, $800; frais de voyage et autres déboursés au 30 nov. '97, $763.93; en détail dans 1895-96 (page B—23), $35.66; moins $429.55 portés au compte des beurreries du N.-O. (page B—44); moins $53.26 payés en 1897-98	1,116 78
Mitchell, J. W., services, du 1er juillet au 31 décembre et du 1er avril au 30 juin, 9 m. à $700	524 97
Moore, J. R., services, du 1er juillet au 13 avril à $50 par m., du 13 avril au 30 juin à $60	625 67
do frais de voyage, $113 52; déboursés divers, $34.05	147 57
Moore, W. W., services, 12 m. au 30 juin	600 00
McDonald, J. T., services, du 14 nov. au 13 avril à $25 par m., du 14 avril au 30 juin et nov. '97 à $50, $301.49; frais de voyage, $93.07	394 56
Macfarlane, P., services, du 1er mars au 31 mai, 3 m. à $75	225 00
do frais de voyage	68 05
Pearson, H. S., services, 5 m. au 30 nov. à $60, 5 m. au 30 avril à $40, 2 m. au 30 juin et nov. '97 à $60; frais de voyage, $75.29; $40 à valoir	795 29
Rogers, C. G., services, du 1er mars au 30 juin, 122 j. à $2.50; frais de voyage, $5.80	310 80
Ruddick, J. A., services, du 1er juillet au 30 sept., 3 m. à $1200; augmentation de $200 à partir du 1er mai, 5 m. $83.33	383 33
do frais de voyage détaillés dans 1895-96 (page B—24)	114 25
Smith, A. H., services, 3½ m. au 15 oct. et juin 7-30 à $30 par m.; du 1er juillet au 18 oct. à $40; frais de voyage $18.25; déboursés $2.60; moins $129.35 payés en 1897-98	164 50
Trickey, S. C., services, du 5 mai au 30 juin '97 à $50 par m., $95; frais de voyage $6.50; $33.50 remboursés en 1897-98	135 00
Whitley, C. F., services, 12 m. au 30 juin, $900; frais de voyage $3.45	903 45
Zufelt, L. A., services, 9 m. au 31 mars à $900; frais de voyage $106.45; moins $56.50 remboursés en 1895-96 (page B—24) et portés à l'avoir de ce crédit	724 95
Alguire, Samuel, Aultsville, Ont.: frais de voyage Ottawa et retour	9 80
Bell Telephone Co., Ottawa: location, 12 m. au 30 juin $35; conversations, 5, $1.70	36 70
Bryant Press, Toronto: édition spéciale de "Farming", 2,000 exemplaires	133 33
Cie de messagerie Canadienne: compte	1 20
Cie de ch. de f. Canada-Atlantique, Ottawa: transport de marchandises	2 65
Cie du ch. de f. Canadien du Pacifique: transport de marchandises	345 45
Cie de ch. de f. et tél. du Pacifique Canadien: dépêches télégraphiques	151 74
Connell, W. T., M.D., Kingston: frais de voyage, $13.45; matériaux de culture, $22.60	36 05
Crandall, W. T.: frais de voyage en Angleterre, $462.44; $6.34, solde d'avance à venir en compte	468 78
Cie de messagerie Dominion: services	3 30
Eyre et Spottiswoode, Londres, Ang.: abonnements à des publications périodiques	17 76
Cie de télégraphe G.-N., Ottawa: dépêches télégraphiques, du 1er juin '96 au 30 avril '97	45 81
Guthrie, H., Paris, Ont.: fournitures et réparations diverses	11 42
Lucius et Bruining, Allemagne: articles fournis pour l'industrie du laitage	9 84
Mack, C. W., Toronto: timbres de caoutchouc, etc	8 70
McLaughlin, D. A., Ottawa: dessin et gravure	2 00
McNairn, J. H., Toronto: papier-parchemin, 2000 feuilles à 90c. le 100	18 00
Publow, G. G., Perth, Ont.: inspection, 3 j. à $6; frais de voyage, $16.45	34 45
Reynolds, E. J., Ottawa: 500 exemplaires de l'*Anglo-Saxon*	17 50
Thorburn, C. H., Ottawa: publications périodiques	13 85
Vermont Farm Machine Co., Bellows-Falls: machines à imprimer le beurre, 8	24 30
Wilson, James et Cie, Ottawa: diplômes, 2 à $5	10 00
Imprimeur de la Reine: impression de formules, etc	1,045 15
Papeterie, Ottawa: fournitures de bureaux et publications du parlement	472 40
Ile du Prince-Edouard ($14,709.29)	
Dillon, T. J., surintendant, 11 m. au 31 mai à $1200	1,100 00
do frais de voyage $233.92; déboursés divers $6.32; loyer de maison, du 12 avril '96 au 12 avril '97, 1 année $150	390 24
Adams, Lyman, services, fév., $10: Acorn, W. A., services, janv. et avril, $20	30 00
Anderson, J. C. do déc., $10: Arsenault, A., 3 m. au 30 sept. à $15	55 00
Burgess, Jos., du 1er nov. au 30 avril, 6 m. à $40: Byers, Benj., services, mai, $3.50	243 50
Cairns, A., du 1er juill. au 31 oct., 4 m. à $15, mars $10: Campbell, F. W., janv. et fév. $20.	90 00
Campbell, L., du 1er juillet au 4 sept. à $15 par m.: Clow, S. G., 6½ m. au 15 janv. à $25	194 50
Collings, David, du 1er juillet au 30 août et du 1er nov. au 30 avril, $225: Collings, W., du 1er nov. au 30 avril, $135	360 00
A reporter	23,643 68

Industrie laitière : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report........................	23,643 68
Ile du Prince-Edouard—Appointements et gages—Suite.	
Cooke, C. J., du 1er juillet au 31 oct., 4 m. à $40, du 1er nov. au 3 mai, 6 m., 2 j., à $25 ; Cowan, Leith, de juill. à fév. $140.48........	452 48
Dillon, M. J., services, fév. et mars, $9 : Dingman, B. F., de juill. au 30 mars, $235.......	244 00
Donnelly, Albert, de juillet à sept., et avril $59.96 : Fraser, Wm. 2 m. au 31 août à $50, mars, $10........	169 96
Fraser, W. A., du 1er sept. au 5 nov. à $50 par m.: Head, E. L., du 1er nov. au 30 avril, 6 m. à $25	258 33
Heseltine, J. W., de déc. à avril $97.51 : Hughes, Ira, du 1er juillet au 6 nov. à $30 par m. fév. et avril $23........	246 51
Jenkins, Ludlow, du 16 nov. au 30 avril à $25 par m.: Kelly, J., 4 m. au 31 oct. à $50, nov. à avril $90........	428 00
Lang, Frank, janv. et fév., $13 : Larkins, J. D., du 1er juillet au 24 nov. à $40, janv., $10...	215 00
Leslie, W. T., jan . $10 : Morrow, F. H., du 16 nov. au 6 mai à $25 par m........	153 00
Mullally, Pat., 4½ m. au 15 nov. à $40 par m.: Murphy, Leo., mars, $10........	190 00
McDonald, Ambrose, 4 m. au 31 oct. à $15 ; McDonald, Donald, déc., $10........	70 00
McLaren, W. L., du 1er juillet au 31 oct., 4 m. à $50, nov. à avril, $135 : McLellan, A. D., du 6 juillet au 30 nov. à $15........	408 00
McLellan, Angus, mars, $10 : Pippy, Chas., fév. $10........	20 00
Raby, A., du 4 nov. au 30 avril à $45 par m.; frais de voyage, $66.90 ; déboursés divers, $27.20	359 30
Ramsay, Jno., juill. 1-30, $15 : Robertson, Fred., janv., $10 : Sheppard, Robt., avril $5....	30 00
Sinnott, Ambroise, juill. et avril $16.50 : Smith, J. J., 4 m. au 31 oct. à $40, du 1er nov. au 28 fév., $85........	261 50
Spillett, R. E., 6 m. au 31 déc. à $60, 5 m. au 31 mai à $40, juin, $60 ; frais de voyages $282.37........	902 37
Stevens, W. J., 4 m. au 31 oct. à $50, nov. et déc., $23.33 ; frais de voyages, $5.80 ; déboursés divers, $4.72........	233 85
Walsh, Alex., mars, $10 : White, A. J., sept. $6 : Wilson, Angus, déc., $10........	26 00
Woodard, A. W. frais de voyages, $150.15, moins 15c payés en 1897-98........	150 00
Fabrique de laitage d'Alberton : loyer de la fabrique pour la saison de 1896........	80 00
A. O. H. Society, Charlottetown : loyer de salle en août '96........	2 00
Andersen, Frères, Kensington : bois de chauffage, 8 cordes à $3........	24 00
Anderson, J. H., Charlottetown : burette, 1, $4 ; déplacement de matériel fixe, $1.50........	5 50
Arsenault, Jos. O., Abram's Village : coton à voiles, 9¼ vgs à 13c., 2 vgs à 15c.; divers, $1.30....	2 80
Bagnall, R. A., Hazel-Grove : bois sec, 1 corde $4, 3⅗ cordes à $3.90........	18 30
Barclay, James, J.P., O'Leary Station : rétribution pour émission de mandats, etc., $10.70 ; bois de chauffage, 10 cordes à $2........	30 70
Barrett, James, Charlottetown : bois de service........	3 56
Beer et Gaff, do : boîtes à fromage, 25 à 8c.; allumettes 10c........	2 10
Bell, J. H., do : mèches de vilebrequin, 3 à $1.10 ; réparations, 15c........	3 45
Bell, J. D., Montague : tuyau de poêle, 91 liv. à 5¼ c.; bidons, 2, $1.60 ; huile, 4½ galls à 28c.; *bottoms on cheese hoops*, 4, $3.60 ; divers $4.70 ; répar. $3.61 ; remb. au compte de capital $10.25	29 65
Blanchard, S., Abram's-Village : bois dur, 15 cordes à $2........	30 00
Boswall, W. J., Charlottetown : tabliers cirés, 3 à 65, 1, 60........	2 55
Bradley, Peter, do : service de police secrète, 6 j. à $5 ; rétribution de constable, route, etc., $8.10 ; places en ch. de fer $4.70 ; pension $3.65........	46 45
Brecken, F. De St. C., Charlottetown : location de boîte au b. de la poste, 12 m. au 30 juin..	2 00
Brennan, W. A., Summerside : impression de livres de compte, etc........	54 23
Brien, A., Victoria : houille, 2,165 liv. à $2.50 la tonne ; camionnage $1.25........	3 97
Brow, E. R., Charlottetown : primes d'assurance de fabriques de fromage........	22 40
Buchanan, S., New Perth : bois de chauffage, 10 cordes à $2.25........	22 50
Callbeck, Wm., Central-Bedeque : houille, 5,200 liv. à $3.75 la tonne, 2,700 liv. à $3.50, 4,870 liv. à $3.25, 3,905 liv. à $3.15 ; charriage de houille, 15,675 liv. à $1.50 la tonne ; bois de chauffage 1¼ corde à $2.50........	43 42
Cameron, D. G., Montague-Bridge : houille $5.44 ; pétrole, 12 galls à 25c: quincail. diverse $3.05	11 49
Campbell, Michael, Charlottetown : transcription d'états........	1 00
Cie de laitage de Campbellton : bois dur fendu, 17 cordes à $1.50 ; loyer de fabrique, matériel fixe, etc., coûtant $1,615, $80........	105 50
Canada Jute Co., Montréal : sacs, 300 à 4½c........	13 50
Carter, Geo., et Cie, Charlottetown ; sel à fromage, 18 brls à $1.90 ; divers, 76c........	34 96
Carvell, Frères, do : dames-jeannes 9, $4.30 ; tinett., 918 à 21c.; cuves, 1, 75c., 10 à 55c.; sel de soude, 224 liv. à 1c.; soude, 100 liv. à 1¼c.; divers $21.42 ; frais de transp. $25.30	253 56
Carver, Wm., Hazelbrook : menu bois à allumer le feu, 3 charges à $1........	3 00
Cie de messagerie Canadienne : transport........	2 75
Charlottetown *Guardian* : annonces........	4 55
do *Herald* : do	1 00
do *Watchman* : do	1 00
do *Examiner* do	2 80
do Cie de téléphone : location, 12 m. au 30 juin '97, $30 ; messagerie, $40.40........	70 40
do Commissaires de l'aqueduc : taxes d'eau, 1895-96 et 1896-97, 2 ans........	60 00
do Cie de navigation à vapeur : fret........	4 58
Clarke, Henry, Kensington : charriage........	3 00
Clarke, W. W., Charlottetown : assurance sur beurre, $1.76 ; frais de transport, $3.20........	4 96
A reporter........	29,469 61

Industrie laitière : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	29,469 61
Ile du Prince-Edouard—Suite.	
Clow, James, Murray Harbour N. : bois, 23¾ cordes à $2.80 ; louage de bidons à lait, $4.	70 50
Clow, Benj., do : houille, 5,660 liv. à $3 la tonne, 1,905 liv. à $3.25 ; bois, 1 corde, $2.80 ; fer galv., 22½ liv. à 6c. ; réparations, etc., $3.60 ; frais de transp., $2.15	21 56
Coffin, H. D., Mt. Stewart : houille, 6,865 liv. à $3.50 la tonne	11 92
Collings, Windsor, Hampton : divers	1 73
Collings, Jno., Sturgeon : bois de chauffage, 5 cordes à $3	15 00
Collings, David, do : fabrication de fromage, 31,885¼ liv. à 60c. les 100 liv., moins $90 payés par avance, $90 ; divers, $3	104 31
Cooke, C. J., Charlottetown : port de lettres, etc. 50c. ; fret 25c	0 75
Coombs, Jno., Charlottetown : envel. de beurre, 10 M. à $1.25, 2·55 M., $3.50 ; étiq. de beurre, 350, $3.60 ; étiq. de bid., 225, $2 ; regist. de command., 5, $2.70 ; livrets, 50, $1.50 ; divers, $6	31 80
Corcoran, Martin, New-Perth : bois de chauffage, 5 cordes à $2.25	11 25
Cowan, Leith, Murray Harbour S. : diverses fournitures	4 44
Crossman, H. H., Charlottetown : peinturage de cuves à crème, etc. $16 ; découpage de patrons $4	20 00
Cuddy, C. E., Charlottetown : clavigraphie	0 80
Dawson, W. E , do : thermomètres, 1 douz	1 50
Derbyshire, D., et Cie, Brockville : pipettes, 6, $1.31 ; anneaux divers, 5 douz. à $2 ; cure-tubes 1 douz. $4.20 ; pointes d'acier, 1 douz. $1.80 ; boules d'acier, 2 douz., $3.60 ; coussinets, 3 douz. à $1.25 ; brosses, 6 à 60c. ; divers 84c.	29 10
DesBrisay et Stewart, Charlottetown : assurance sur fonds de fabriques à Alberton, Morell, New-Perth et Baie-Saint-Pierre	39 50
Dingman, B. F., Mt. Stewart : frais de transport $3.09 ; charriage $1.50 ; divers $1.30	5 89
Dodd et Rogers, Charlottetown : *butter packages*, 25 liv., 4, $8.75, 15 liv., 1, $1, 10 liv., 1, $1.15 ; 5 liv., 3, $3 ; balance de beurrerie, 1, $12.50 ; clous, 1 baril., $4.10, 10 liv. à 4½c., 34 liv. à 4c., 17 liv. à 3½c. ; manche d'arrosage, 36 pds à 18c. ; courroie de cuir, 52 pds à 28c., 35 pds à 20c. ; lacement, $1 ; tulle de coton, 4 vgs à 40c. ; caoutchouc en feuilles, 19¾ liv. à 30c. ; crampons, 9 liv. à 3½c. ; soupapes, 4, $4.55 ; huile à cylindre, 4½ gals à $1 ; pierre à huile, 80c. ; grande cuiller, $1 ; thermomètres, 5⅝ douz., $1.50 ; couv. de cheval, $2.25 ; divers, $15.79	107 19
Driscoll, Jno. Hillsboro : charriage—houille, 22,630 liv. à $1 la tonne, 8,220 liv. à $1.50 ; crème, 22,893 liv. à 10c. le qtl ; beurre, 124½ liv. à 10c. le qtl	40 48
East-Point, Société de laiterie de : loyer de fabrique coûtant $1,509.52	75 00
Egmont-Bay do : loyer de fabrique, 5 pour 100 de $1,458.53	72 90
Essory, Geo., Charlottetown : louage de cheval	10 00
Fennell et Chandler, Charlottetown : quincaillerie	4 37
Fowler, Fred. : dépenses se rattachant à la vente de fromage	175 82
Fraser, Wm., Alberton : houille, 860 liv., $1.72 ; timbres, 75c. ; charriage, $1.29 ; travail, $4 ; divers, $1.89	9 65
Gallant, S. E., Abram's-Village : frais de transport	0 50
Gillespie, Jno., Charlottetown : bois de chauffage, 8 cordes à $2.31	18 48
Gowan Brae, Cie de laiterie de : loyer de fabrique pour la saison 1896, 5 p. 100 du coût	75 00
Hampton do : loyer du matériel à séparation	50 00
Haszard, Horace, Charlottetown : primes d'assurances, 5	26 60
Hazard et Moore do : fournitures de laiterie	10 75
Head, E. L., Montague-Bridge : déboursés divers	8 79
Head St. Peter's Bay, Cie de laiterie de : loyer de fabriq. p. la saison 1896, 5 p. 100 de $1,400.	70 00
Hermans, Henry, Charlottetown : fournit. de plomberie $11.30 ; patrons, réparat., etc. $8.60	19 90
Heseltine, J. W., New-Glasgow : fournitures diverses	0 64
Hillsboro, Cie de laiterie : loyer de séparateur, etc., 5 p. 100 de $393.83	19 69
Hodgson, Frères, Montréal : bandage, 289½ vgs à 5½c. ; présure, 1 gal. $1.40 ; thermomètres, 4 à 45c	19 10
Hogan, M. P., Charlottetown : presse à beurre, 1, $10 ; boîtes à beurre, 142 à 15c. ; réservoir, 1, $11.25 ; divers, $9.18	51 73
Hogg, Robt., Charlottetown : droit sur moule à beurre	1 00
Horne, A., et Cie, Charlottetown : fournitures diverses, $182 ; paiement en trop, $9.98 remboursé en 1897-98	191 98
Hughes, Ira, Trilby P. O. : déboursés divers	5 83
Imperial Oil Co., Saint-Jean, N.-B. : huile à machines, 4¼ galls à 60c. ; bidon et caisse, 50c	3 05
Jackson, Joseph, Charlottetown : construction de réservoir et sa mise en place	18 00
Jenkins, Ludlow, Mt. Albion : fournitures diverses, $1.65 ; réparation de balances, $1.25	2 90
Jones et McRae, Charlottetown : boît. à beur. et scellem., 23⅝ caisses à $1 ; scel. de caisses $2.25	25 92
Kanneen, Robt., New-Perth : charriage de beurre et de lait de beurre, 14,934 liv. à 6½c. le qt. ; 10 voyages avec fournitures à 50c	14 70
Kelly, Peter, Charlottetown : tonneaux à mélasse, 2 à 75c	1 50
Kelly, J. E., Cardigan : déboursés divers	4 89
Kennedy, A., et Cie, Charlottetown : grosse toile, 13½ vgs à 13c. ; 2½ vgs 50c. ; divers, 40c	2 66
Kensington, Société de laiterie de : loyer de fabrique	50 00
Laird, James, New-Glasgow : houille, 10,305 liv. à $3.60 la tonne	18 55
Larkins, J. D., Lakeville : déboursés divers	35 33
Leslie, H. A., Kensington : repas à des charroyeurs de lait, 34 à 25c	8 50
A reporter	31,091 06

Industrie laitière: Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	31,091 06
Ile du Prince-Edouard—Suite.	
Lyons, C., et Cie, Charlottetown : houille, 3,210 liv. à $5 la tonne, 28,870 liv, à $3.40, 2,920 liv. à $3.30, 1,150 liv. à $3, 1,120 liv. à $2.90, 640 liv. à $2.40, 14 brls à 40c.; chaux vive, 1 boiss. à 40c	72 05
Mahar, J., Charlottetown : réparation de voitures	2 50
Merrigan, Mary, Charlottetown : transcription de relevés	4 00
Moar, Spence, New-Perth : bois dur, 7 cordes à $2.25	15 75
Monaghan, Jas., Hazelbrook : houille, 1 tonne $3; charriage de houille, 12,120 liv. à $1.50 la tonne, 18,070 liv. à $1 ; charriage de crème, 35,350 liv. à 12c. le qtl	63 53
Morrison, A. E., pour la A A. Tel. Co., Charlottetown : télégrammes	36 22
Montague, Cie de laiterie de : loyer de bâtiment, saison de 1896	25 00
Morell, Cie de laiterie de : loyer de bâtiment, valeur $900, saisons 1895 et 1896, 2 ans à $45	90 00
Morrow, F. T., Hillsboro' : fournitures diverses	1 24
Moseley & Stoddard Mfg. Co., Rutland, Vt.: moule à beurre	4 98
Mount-Stewart, Cie de laiterie de : loyer de fabrique, saison de 1896, 5 p. 100 de $1,500	75 00
Mullally, Pat., Souris-Est : déboursés divers	8 61
Murray Harbour N., Cie de laiterie de : loyer de fabrique, saison de 1896, 5 p. 100 de $1,387.50 ; louage de séparateur $50 ; ferronnerie et plomberie $34.43	153 78
Murray Harbour S., Cie de laiterie de : loyer de fabrique, 5 p. 100 de $1,561.04	78 00
Myers, Abraham, Hampton : houille, 2 charges, $3.44 ; camionnage $1.25	4 69
Myrick, J. H., et Cie, Charlottetown : glace	2 85
McAulay, F., Cardigan : bois de chauffage, 9¼ cordes à $2	18 50
McDonald, Neil, Hampton : charriage de crème, nov.-mars, 19,981 liv. à 25c. le qtl	49 95
McDonald, J. J., Montague : transport	0 75
McDonald, M. C., pour la Three Rivers S.S. Co., Charlottetown : fret	1 73
Macdonald, J. E., Cardigan : sel, 300 liv. à 1c.; divers $3.60	6 60
Macdonald, H. J., Gowan Brae : réparations	5 25
McDonald, J. D., Charlottetown : divers	0 25
McDonald, Geo., New-Perth : bois, 8 cordes à $2.25	18 00
McEachern, Jno., Charlottetown : assurance de fromage	1 50
McGee, J. A., St. Mary's Road : charriage de crème, nov. à avril	54 75
McKenzie, H., Hazelbrook : réparations	3 75
McKinnon, D. L., Montague : boîtes à fromage, 250 à 11¼c., 1,973 à 10c.; boît. à beurre, 25 à 18c.	229 92
McKinnon et McLean, Charlottetown : mach. et chaud. à vap., $285 ; bout. Babcock, 2½ douz. à $2.75 ; *belt shippers*, 6 à 20c. ; courroie de cuir, 32 pds à 17c.; courroie de caoutchouc, 14 pds à 35c.; manche à eau, 56 pds à 60c.; poulie $2.50 ; *shaft hanger* $2 ; tube, 14 pds à 30c.; soupapes, 4, $8.51 ; anneaux de caout., 3 à $1 ; boules de séparateur, 4 à 50c.; divers $52.03	411 26
McLaren, W. L., Mt. Stewart : déboursés divers	9 20
McLaren, Stewart, New-Perth : bois de chauffage, 6 cordes à $2.50	15 00
McLean, Jno., et Fils, Montague : peinturage et vernissage de traîneau, etc. $5 ; divers $2.90.	7 90
MacLean, T. A., Charlottetown : fournitures de plomberie et réparation	19 80
McLellan, Daniel, Cardigan : bois de chauffage, 3½ cordes à $2.50, 1½ corde à $2	11 75
MacLeod, Dr., Charlottetown : services professionnels	2 50
MacMillan, Anslem, Mt. Stewart : bois dur, 7 cordes à $1·92	13 44
MacMillan, R., Charlottetown : houile, 20,535 liv. à $3.40 la tonne, 8,865 liv. à $3	48 17
McNairn, J. H., Toronto : papier-parchemin, 500 feuilles, $3.15 ; cercles, 500 à 25c. le 100, 500 à 23c	5 55
McTavish, Sarah, Charlottetown ; repas à des charroyeurs de lait, 26 à 25c.	6 50
Neill, Jas., Charlottetown : charriage de sel, 5 charges à 20c.	1 00
New-Glasgow, Cie de laiterie de : louage de matériel à séparation.	50 00
New-Perth, Cie de laiterie de : loyer de fabrique, 1½ an au 1er mai '97	135 00
Norton, R. B., et Cie, Charlottetown : ferronneries	9 21
O'Leary, Cie de laiterie de : loyer de fromagerie	75 00
Owen, L. C., Charlottetown : loyer de dépôt, 1 an au 1er avril '97, $200 ; emmagasinage $12 ; frais de transport $3.48	215 48
Peake, Frères, et Cie, Charlottetown, frais de transport	1 33
Pearce, J. S., et Cie, London, Ont. : courroies de séparateur, 3 à $2.70 ; tourillon $7.90 ; coussinet $3.29	19 29
Perry, Ed., Abram's-Village : frais de transport, etc	1 70
Podmore, Jno., Charlottetown : bandage, 302½ vgs à 5½c. ; bouteilles Babcock, 4 douz. à $2.75 ; balais, 36 à 60c. ; brosses, 26 à 40c. ; couleur à beurre, 6 gals à $4 ; couleur, 2 gals à $1.70 ; parchemin, 5,090 feuilles, $71.77 ; cercles de parchemin, 1,000, $7.25 ; présure, 20 gals à $1.40, 19½ gals à $1.62 ; huile à séparateur, 10 gals à 70c., 10½ gals à 69c., 13½ gals à 40c. ; courroie de séparateur $2.70 ; sel de soude, 40 liv. à 2c. ; jarres à échantillons, 14 à $1.67 la douz., 1½ douz. à $2, ½ grosse $11.40 ; sacs, 500, $37.50 ; thermomètres, 2, 60c. ; huile à soupape, 5 gals à 90c. ; divers $9.40	317 14
Poole et Lewis, Charlottetown, chaux vive, 3 brls à $1	3 00
Poole et Thompson, Montague-Bridge : houille, 10·795 tonnes à $3 ; menu bois à allumer le feu, 1 charge, 75c. ; camionnage, etc., $3.22	36 36
Portland Packing Co., Charlottetown : boîtes de 1 liv., 16 caisses à 85c. ; soudure, 20¼ liv. à 12c. ; soudure, 47 caisses à 20c.	25 43
A reporter	33,561 22

Industrie laitière : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	33,561 22
Ile du Prince-Edouard—Fin.	
Cie de ch. de fer de l'Ile du P.-E., Charlottetown : transport	186 52
Cie électr. de l'Ile du P.-E., Charlottetown : éclair., 1er avril '96 au 31 mai '97, 3,774 heures Ampère à ½c. ; louage de compteur, 14 m. à 25c. ; vapeur fournie, 157 j. à $2.25, 4 j. à $1.	379 62
Prowse, Frères, Charlottetown : boîtes de ferblanc, 5 caisses à 90c., 15 caisses à 75c.	15 75
Prowse et Fils, Murray-Harbour S. : transport	0 91
Rattenburg, N., Charlottetown : barils de sel, 2 à $2.75, 2 à $2.55, 2 à $2.50, 5 à $2.25, 14 à $2.15, 94 à $1.90, 1 à $1.60 ; fournitures diverses, $87.59 ; transport, 96c.	325 70
Richards, Jno., New-Perth : bois de chauffage, 15 cordes à $2.25	33 75
Riggs, W. N., ch. de fer de l'Ile du P.-E. : frais de transport de bagage	0 50
Robertson, Dan., New-Perth : bois de chauffage, 5 cordes à $2.25	11 25
Rodd, W. E., Charlottetown : charriage	0 54
Rogerson, Thos., Mt.-Stewart : bois dur, 2 cordes à $1.55	3 10
Ross, Jas., Mt.-Stewart : houille, ½ tonne à $4 ; camionnage 10c.	2 10
Russell, N., et Cie, Dartmouth, N.-E. : boîtes de ferblanc (à beurre), 20 caisses	12 40
Rutherford, Wm. et Fils, Montréal : boîtes à beurre, 526 à 20c.	105 20
Ryan, Matthias, Hillsboro' : bois à allumer le feu, 4 cordes à $2	8 00
Sanderson et Cie, Charlottetown ; boîtes à beurre, 57	4 50
Schurman, Jesse, Central-Bedèque : repas, 85 à 15c. ; repas de chevaux, 126 à 10c.	25 35
Schurman, M. F., Kensington : houille, 11,480 liv.	21 00
Sinnott, Pat., Morell : bois de chauffage, 7 cordes à $3	21 00
Small, R. B., Charlottetown : ferblanc, 48 liv. à 12c. ; soudure, 5 liv., $1 ; tuyaux de poêle, 40 liv. à 6c. ; zinc., 8 liv. à 10c. ; ferronnerie et plomberie $13.62	23 58
Smallwood, Chas., Charlottetown : forgeage	14 88
Smallwood, Wm., Hillsboro' : bois à allumer le feu, 1 corde	2 25
Smith, Fulton, New-Perth : camionnage	27 75
Smith et Proctor, Halifax, N.-E. : caisses à claire-voie, 2 à 75c., 38 à 65c.	26 20
Smith, J. J., Baie St-Pierre : déboursés divers	6 27
Stanley, Frères, Charlottetown : coton, 18½ vgs à 10c., 60¾ vgs à 8c., doublure, 14 vgs à 7c. ; toile à fromage, 64 vgs à 4¾c. ; indienne 20c.	10 93
Stanley, J. K., Charlottetown, louage de cheval	4 00
Sterns Bros., Souris : brosses à plancher, 2	0 36
Sterns, E. D. Charlottetown : blanchissage de linge	17 36
Sterns, Melville, Mt.-Stewart : charriage de crème, 15,468 liv. à 8c. le qtl.	12 37
Stevenson, C. A., New-Glasgow : camionnage	16 68
Stevenson, M., Charlottetown : réparations d'ustensiles de laiterie	16 65
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : fournitures de machines et réparations	50 04
St. George's Dairying Co. : loyer de fabrique, 5 p. 100 de $1,632	81 60
Toombs, Robt., Charlottetown : réparations de harnais	5 00
Union Dairying Co. : loyer de fabrique, saison 1895, 5 p. 100 de $2,400 ; louage de séparateur, 5 p. 100 de $400	140 00
Waughan, Henry, Charlottetown : camionnage	141 27
Watson, W. R., Charlottetown : drogues et produits chimiques, $15.10 ; timbres, $84	99 10
Weeks, W. A., Charlottetown : toile à fromage, 66 vgs à 14½c.	9 57
White, T., Charlottetown : boîtes à fromage, 6	0 36
White, Lazarus, Gowan Brae : bois de chauffage pour la saison de fabrication, 1896	16 00
Whitlock, W. C., Charlottetown : réparation de moules à beurre	0 50
Whitney Bros., Woodstock, Ont. : vases à beurre en cristal, ½ douz.	4 25
Wightman, Geo., Montague : houille, 13,010 liv. à $2.75 la tonne ; divers, $2.51	20 39
Windsor Salt Works, Ont. : sel, 88 brls à $1.25 le brl, 6 brls à 50c.	113 00
Wood, R. J., Charlottetown : louage de cheval, etc. $55.35 ; pension de chevaux, juillet '96, mai '97, $81.25	136 60
Worth, H. J., Charlottetown : louage de cheval	29 00
Wright, Mark et Cie, Charlottetown : boîtes à beurre, 235 à 35c., 128 à 18c., 1½ douz. caisses à claire-voie, 60c. ; boîtes à fromage, 275 à 9½c. ; divers, $3.15	145 36
Nappan-Station, N.-E. ($3,633.27)	
Hopkins, Arthur, services, 15 juillet au 22 août, 5 semaines à $3.50	17 50
Hopkins, J. E., services, 12 m. au 30 juin	900 00
do frais de voyages, $219.59 ; div, déboursés, $219.19 ; frais de port, $10.84	449 62
Logan, Carl, services, 1er mai au 30 juin '97, 2 m.	80 00
Wheaton, A. M., services, 1er juillet au 30 nov. 5 m. à $40	200 00
Coates, R. T. : loyer de station de laiterie, 1 an $135 ; construction de bâtiment, $1,358.76	1,493 76
Pearce, J. S., et Cie, London, Ont. : fournitures	1 50
Ripley, Geo. : glace délivrée, 57 tonnes à 94c.	53 58
Robb Engineering Co., Amherst : pompe $25 ; manche de caoutchouc, 18 pds à 43c. ; fournitures de plomberie et réparations $27.32	60 06
Charriage de lait : A. E. Boss, $65 ; Robt. Coates, $16.09 ; John Cox, $246.50 ; Enoch Ripley, $1.94 ; Jno. E. Roach, $2.18 ; Thos. Roach, $34.54 ; F. C. Smith, $11	377 25
A reporter	39,523 00

Industrie laitière : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	39,523 00
Sussex, N.-B. ($190.01)	
Daigle, Cyriaque, Sainte-Anne, P. Q.: salaire, 23 février au 22 avril, 2 m. à $40; billet de retour à Sussex $19.60; port de lettres 32c	99 92
Eveleigh, N. W., Sussex: bois de chauffage sec, 3 cordes à $4, vert, 4½ cordes à $3; aménagement et soin de beurrerie, $26.50	52 00
Mills et Huestis: 2 gals à $1.50; coiffes à from., 150, $1; divers, $5.24; usage de 2 barattes et de meubles $3.85	13 09
Sussex Dairying Co.: loyer de fabrique de laitage	25 00
Eel-River, N.-B. ($299.59)	
Ruckle, M., services 3½ m. au 15 oct. '96, à $50	175 00
Boucher, rév. A.: boîtes à fromage, 25 à 12c.; bois de chauffage, 12 cordes à $2	27 00
Creamery Supply Co., Guelph, Ont.: articles de laiterie	22 84
Currie, Wm. Co., Eel-River: balais, 2 à 25c.; sel, 1 sac, $1.75; divers, 57c	2 82
Hodgson Bros., Montréal: présure, 5 gals à $1.40; arnotto pour le fromage, 1 gal., $1.35; bandage, 208½ vgs à 5¼c.; coiffes blanches, 600 à 65c	23 20
Ruckle, M.: frais de voyage $43.13; divers déboursés $5.60	48 73
Saint-Germain, P.Q.	
Watkins, W. J.: frais de transport de lait, 12,769 liv. à 12c	15 32
Saint-Hyacinthe ($79.20).	
Castel, E., services, juillet et août '96	25 00
Bourbeau, E., Saint-Hyacinthe: frais de voyage, Danville et retour	4 20
Charron, T., Saint-Hyacinthe: charriage de lait, 1er février au 1er mars, 1 m	50 00
Trois-Rivières.	
Valentine, F.: services $4.50; gazoline, 7 galls à 40c.; glace, délivrée, 2,500 liv., $16; toile d'Italie, 24⅝ vgs à 62½c.; serviettes, 2 douz., $5; table, $3; bidons, 2, $1; travail, $14.25; divers, $31.27	93 33
Québec, en général.	
Association des fabricants de laitage: subvention annuelle	3,000 00
Kingston.	
Aqueduc de Kingston: service de l'eau, 1er mai au 30 juin '96, 400 pieds cubes, $1.23; loyer de compteur $1.50	2 73
Burnt-Lake.	
Lindholm, A. D J., Red-Deer: glace, 20 tonnes à $1	20 00
Calgary ($121.33)	
Esplin, D. J., services 11-30 juin à $20 par m	13 33
Healey, E., do do $45 do	30 00
Smith's Transfer: glace, 130 tonnes à 60c	78 00
Lac-aux-Canards.	
Kinsella J. A.: frais de transport par ch. de fer $3.33; divers déboursés, $3.70	7 03
Duhamel.	
Laboucane, J. B., Duhamel: glace fournie, 20 tonnes à $1	20 00
Edmonton ($466.66).	
Carscadden, Fred., services, 1er mai au 30 juin 2 m. à $35	70 00
Graham, W., services, 1er-30 juin 1 m	25 00
Harold, D., do 3-30 juin à $40 par m	37 33
Maneeley, W., do 10 mai au 30 juin à $25 par m	43 33
Symons, E., do 13-30 juin à $50 par m	30 00
Taylor, G. R., do 15 avril au 30 juin et nov. '97, 3½ m. à $50; $10 à venir en compte	185 00
Dubord, Chas., S.-Edmonton: glace fournie à la fabrique	30 75
Tubman, Noble, S.-Edmonton: glace, 100 tonnes	45 25
A reporter	43,838 20

Industrie laitière : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	43,838 20
Fort-Saskatchewan.	
Whiting, J. W. : glace, 20 tonnes	25 00
Grenfell ($344.75).	
McGillis, Angus, services, du 14 au 30 juin '97, à $35 par m	19 83
Sanders, S. B., services, du 1er juillet au 30 sept. à $30 par m., du 1er au 30 juin '97, à $40	130 00
Kinsella, J. A. : frais de transport par ch. de fer, $84.07 ; déboursés divers, $21.85	105 92
McDonell, J. D. : glace fournie, 89 tonnes à $1	89 00
Indian-Head ($415.35).	
Taylor, Sam, services, du 27 avril au 30 juin '97, à $28 par m	59 73
Barré, S. M., Winnipeg, boîtes à beurre, 50 à 28c., couleur à beurre, 1 gall., $3.25 ; brosses, 8, 77c.; papier-parchemin, 36 liv. à 18c.; pipettes, 2, 80c.; poulie, 1, $2.05; acide sulfurique, 2 gallons, $3.20	30 55
Crawford et Cie, Indian-Head : grosse toile, 6½ vgs à 20c.; essuie-mains, $1.25 ; sel, 2 barls à $3.25 ; 2 barils à $4.75, 5, sacs de 50 liv. à 85c., 10 sacs de 3 liv. à 8c.; divers, $4.60	28 20
Société d'agriculture d'Indian-Head : glace, 50 tonnes, $75, charriage et emmagasinage, $11.50	86 50
Kinsella, J. A. : tubes pour chaudière à vapeur	24 30
Mitchell, J. W. : frais de voyages, $94.40 ; divers, $85.42 ; travail, $6.25	186 07
Innisfail ($204.81).	
McLeod, J., service, du 11 mai au 30 juin '97, à 20 par m	34 00
Springey, Chas., services, du 27 mai au 30 juin à $40 par m	46 66
McArthur, W. G.: charriage et emmagasinage de glace, 84¾ ton. à $1.40 ; pinces, 2 prs, $5.50	124 15
Lacombe.	
Daykin, C. T. : services, du 1er au 30 juin '97, 1 m	8 00
Lebret.	
Leslie, Norman, Lebret : glace, 40½ tonnes à 75c	30 35
Creek-des-Erables ($281.25).	
Crobar, E. M., services, du 11 mai au 30 juin '97, à $50	85 00
do avance à venir en compte	50 00
Tranter, Geo., Creek-des-Erables : glace, 75 tonnes à $1.95	146 25
Moffatt ($55.66).	
Broad, R. L., services, du 21 mai au 30 juin à $40	54 66
Kinsella, J. A. : frais de transport	1 00
Mâchoire-d'Orignal ($2,543.21).	
Christie, Jas., services, du 1er au 30 juin '97, 1 m	25 00
Kelly, W., services, du 1er juillet au 19 sept. à $20 par m	52 25
Moorehouse, E. H., services, 1 m. à $50, 11 m. au 30 juin '97, à $60	710 00
do frais de voyages, $226.95 ; déboursés divers, $179.13 ; moins, $100 portés au compte des beurreries du N.-O. (page B—44), et moins $14.45 payés en 1897-98	291 63
Stephenson, J., services, du 1er juillet au 30 sept., 3 m. à $20	60 00
Stevenson, J. W., services, du 1er oct. au 18 nov. '96 $32, et juin '97, $35	67 00
Sanders, J. B., services, du 1er oct. au 18 nov. '96	47 00
Ashdown, J. H., Winnipeg : cuve jumelle à crème, 1, 300 galls, $60 ; divers, $11.33	71 33
Baker, E. A., Mâch.-d'Orig. : houille, 8·13 ton. à $6.50, 21.65 ton. à $5 ; papier bitumé, 8 roul. à $1.10 ; clous découpés, 1½ barillet à $4.50 ; tuyau en fer, 112¾ pds, $14.08 ; lanterne, $1.25 ; cuir à lacets, 2¼ à $1.25 ; huile à cylindre, 2 galls à $1 ; huile à machine, 2 galls, $1.40 ; huile à séparateur, 3 galls à $1.50 ; sel de beurrerie, 100 liv., $1.75, sacs de 50 liv., 7 à 75c., petits sacs, 30, $2 ; porte-moustiquaire, $2 ; divers, $51.44	265 19
Barré, S. M., Winnipeg : boîtes à beurre, 60 à 21c.; fournitures de barattage, $12 ; brosses à plancher, 2, $1.35 ; vadrouille, 60c.; sondes, 3 douz. à 90c.; divers, 80c	30 05
Brass, John, Mâchoire-d'Orignal : articles de plomberie et réparations	26 05
Bunnell, J. H. do injecteur, 1	11 00
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique : frais de transport	283 37
Kinsella, J. A., frais de transport	4 28
Société de laiterie de Mâchoire-d'Orignal : loyer de fabrique, saison de 1896	200 00
McDonald, J. A., Mâchoire-d'Orignal : forgeage divers	3 50
A reporter	47,351 02

Industrie laitière: Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	47,351 02
Mâchoire-d'Orignal—Fin.	
McDonald et Riddell, Mâch.-d'Orig.: emmagasinage, $10; charrier du beurre, crème, etc., $58.65	68 65
McDougall, Hugh do bois de serv., 1,198 pds à $28, 596 pds à $27, 200 pds à $22, 1,674 pds à $20; qr. rond, 100 pds, $1; lattes, 6 paquets à 25c.; bardeaux, 9 caisses à 75c., $1.75; papier bitumé, 1 roul., $1.50; clous, 30 liv., $1.15; main-d'œuvre, $61.80	162 96
MacLeod, M. J., Mâchoire-d'Orignal: bois de chauffage, 2 cordes à $5.50; charriage, $1	12 00
Pearce, J. S. et Cie, London, Ont.: articles de laiterie	11 60
Robb, D. M.: glace, 130 tonnes à 85c.	110 50
Robinson, T. W., Mâchoire-d'Orignal: toile à fromage, 38 vgs à 7c., 49½ vgs à 6c.; pétrole, 5 galls à 40c., 2 galls à 35c.; huille à machine, 1 gall., 60c.; toile, 5 vgs à 43c.; lessive, 16 boîtes, $2; savon, 11 liv., 75c.; plateforme de poêle, $1.50; baril à vinaigre, $1.50; clous de fil métallique, 1 barillet, $5.75, 25 liv. à 6c.; divers, $3.28	27 35
Simpson, E. et Cie: bois de sciage, etc.	2 50
Moosomin ($53.41).	
Kinsey, Amos, Moosomin: charriage et emmagasinage de glace, 100 tonnes à 50c.	50 00
Kinsella, J. A.: frais de transport	3 41
Prince-Albert ($785.94).	
Klein, C., services, du 13 mai au 30 juin '97, à $25 par m.	40 83
McKenzie, Stewart, du 1er au 15 juillet '96, à $12 par m.	6 00
Robb, D. M., services, du 1er juill. au 15 oct., 3½ m. à $45; du 14 fév. au 30 mars, 1½ m. à $40	217 50
do frais de voyages, $58.45; déboursés divers, $6.45	64 90
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique: transport	58 34
Derbyshire, D. et Cie, Brockville: huile pour séparateur, 2 galls	2 00
Firstbrook, Frères, Toronto: boîtes à beurre, 1,373 à 17c	233 41
Cie de la Baie-d'Hudson: sel, 2 barils, $9; balais, 7 à 40c.; divers, $7.68	19 48
Knox, Andrew, Prince-Albert: bois de chauffage, 26 cordes à $1.47; glace, 99 tonnes à 74c.; vider une glacière, $4	115 48
Miller, Wm., Prince-Albert: charriage d'effets	12 25
Smith, C. H.: travail, charriage de glace, etc	15 75
Qu'Appelle ($226.14).	
Findlay, J. H., services, du 10 mai au 30 juin '97, à $50	86 66
Henley, Wm., Qu'Appelle: charriage et emmagasinage de glace, paille comprise	50 00
Iredale, A. E., do : glace, 41 tonnes à 75c.	30 75
Kinsella, J. A.,: fr. de transp. par ch.f. et messag., $11.65; trav. manuel, $41.10; déb. div., $5.98	58 73
Daim-Rouge ($386.99).	
Flack, S., services, du 3 mai au 30 juin '97, à $50	98 33
Lindholm, A., services, du 9 au 30 juin '97, à $25	18 33
Trimble, H., services, du 24 mai au 30 juin '97, à $20 par m.	25 33
Trimble, A. H.: loyer de beurrerie	125 00
do : glace, 95 tonnes à $1; bois de chauffage, 25 cordes à $1	120 00
Régina ($54.10).	
Smith, J. F., services, du 1er au 30 juin, 1 m.	30 00
Kinsella, J. A.: frais de transport, $23.10; déboursés divers, $1	24 10
Wetaskiwin ($165.33).	
Kincaid, Jno., services, du 17 mai au 30 juin à $50 par m	75 00
Walker, W., services, du 17 au 30 juin '97, à $20 par m.	9 33
Simonsen et Ambler: glace, 81 tonnes à $1	81 00
Bois Blanc ($96.50).	
Tofft, E., services, du 7 au 30 juin '97, à $30	24 00
Kinsella, J. A.,: frais de transport, $15.45; travail, $6.75; deboursés divers, 30c.	22 50
Westcott, J. J.: charriage, etc., de 5 wagons de glace	50 00
Wolseley ($338.64).	
Dargavel, A. M., services, du 28 mai au 30 juin '97, à $50, $56.66; dépenses, $103.13, moins $53.13, payés en 1897-98	106 66
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique: transport	11 75
A reporter	49,633 40

Industrie laitière : Entretien—*Fin.*	$ c.
Report	49,633 40
Wolseley—Fin.	
Kinsella, J. A. : frais de transport, $31.48 ; main-d'œuvre, $47.75	79 23
Kline, Alex., Wolseley : couper et emmagas. de la glace, 100 ton., à 70c., coup. gl., 25 t. à 35c.	78 75
Klyne, A., Wolseley : charriage et chargement de 100 tonnes de glace	37 25
Klyne, Peter, Wolseley : couper de la glace, 100 tonnes à 25c	25 00
Yorkton ($91).	
Strang, James, services, du 11 mai au 30 juin '97, à $30 par m	51 00
McKen, Jno., Yorkton : bois, 20 cordes à $2	40 00
Laiterie ambulante ($430.69).	
Abell, Jno., Engine Co. Ltd., Toronto : séparateur de crème, 2	200
Birkett, Thos., Ottawa : baratte, 1	3 75
Fleming et Fils, Brandon : acide sulfurique	3 79
Hunt, E. J., Wolseley : services, juillet et août '96, avec attelage, 56 j. à $2 ; dépenses, y compris celles des chevaux, $111.15	223 15
	50,375 32
Moins—Porté au compte de l'emmagasinage au froid (page B—45), $1,350 ; des beurreries du N.-O., $118.83 (page B—44)	1,468 83
	48,906 49
Moins—Recettes provenant de la fabrication aux différentes écoles (stations), transférées au compte de capital de l'industrie du laitage, comme suit—	
Saison de fabrication, été de 1896	
Stations de l'Ile du Prince-Edouard ... $ 3,821 43	
Rivière-à-l'Anguille ... 35 22	
Indian-Head ... 939 28	
Mâchoire-d'Orignal ... 1,934 40	
Prince-Albert ... 710 72	
Saison de fabrication, 1896	
Nappan ... 819 07	
Saison de fabrication, hiver 1896-97	
Stations de l'Ile du Prince-Edouard ... 3,419 65	
Saison de fabrication, été de 1897, à compte de l'exercice financier 1896-97	
Beurreries du N.-O ... 3,788 96	15,468 73
	33,437 76

Industrie du laitage—Avances pour fabrication de beurre et de fromage—Compte de capital.

	$ c.
Dépense—	
Robertson et Whitley, crédit	24,945 64
Dillon et Moore do	38,017 49
Transfert du crédit pour l'entretien (Page B—41)	15,468 73
	78,431 86
Revenu, ventes de beurre et de fromage, $75,856.30 ; arrérages, J. D. Leclair, $581.67	76,437 97
Dépense sur compte non soldé	1,993 89

Etablissement et entretien de beurreries dans les Territoires du Nord-Ouest.

Calgary ($2,657.70).	$ c.
Barré, S. M., Winnipeg : articles divers propres à l'industrie du laitage	350 00
Calgary Hardware Co. : ferronnerie et quincaillerie	245 44
Cie du P. C. : frais de transport	96 42
Derbyshire, D., Brockville : appareil et accessoires pour la fabrication du laitage	151 75
Cie de messagerie Dominion : frais de transport	1 50
Storey, Jas. L., Lacombe : travail divers	12 50
Paiements d'arrérages à des clients pour du lait ou de la crème, arrêté du conseil 14 avril '97.	
Akers G., Calgary $1.06 ; Andrews Jos., Edmonton $8.87	9 93
Arnell J. do $72.35 ; Beag Wm, Wetaskiwin $3.95	76 30
Bell, T. D. do $4.99 ; Beveridge T., Calgary $2.29	7 28
Bishop, O., Lacombe $6.56 ; Black J. do $4.25	10 81
Black, Frères, Spring-Bank, $13.22 ; Bolt Geo., Calgary $18.85	32 07
A reporter	994 00

Etablissement et entretien de beurreries dans les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report....	994 00
Calgary—Suite.	
Paiements à des clients et cultivateurs pour du lait ou de la crème, arrêté du conseil 14 av. '97	
Bowland, H., Lacombe $6.92 ; Bowtell H., Lacombe $43.69	50 61
Bremner, A. P., DeWinton $13.62 ; Buceuir Philip, Edmonton 53c	14 15
Campbell, E., Calgary $3.58 ; Carson S., Edmonton $2.88	6 46
Carswell, J. A., Penhold $8.18 ; Carswell J., Penhold $11.89	20 07
Carswell, E., Penhold $15.68 ; Cascadden D., Edmonton $19.54	35 22
Clapp, Geo., Edmonton $13.65 ; Cody A. H., Penhold $15.12	28 77
Collicott D. J., Calgary $21.93 ; Cullen K., Calgary 13c	22 06
Cummings Ed., Edmonton $3.98 ; Cutlin W. do $13.23	17 21
Dailey Wm, Edmonton $20.83 ; Dalgell J. do $5.89	26 72
Davis W., Edmonton $5.83 ; Daykin C. T., Lacombe $15.77	21 60
Demill J., Calgary $5 ; Dick Geo., Spring-Bank $13.22	18 22
Dickson R., Lacombe $2.64 ; Doan J., Penhold $1.34	3 98
Dominey T. A., Penhold $8 24 ; Doolittle Geo. $2	10 24
Dove Isaac, Edmonton 64c ; Drayger T. père, Wetaskiwin $13.21	13 85
Drayger, T. fils, Wetaskiwin $5.13 ; Drayger A., Wetaskiwin 95c	6 08
Drews, Henry, Edmonton $12.11 ; Dyer J. K., Spring-Bank $5.94	18 05
Ellis, J., Jumping-Pond $30.39 ; Ellsworth C. D., Calgary $2.12	32 51
Fenner, Jas, Wetaskiwin $24.83 ; Ferguson Geo., Edmonton $9.36	34 19
Flewelling, H., Lacombe $16.61 ; Fourhoop F., Edmonton $11.60	28 21
Frilton, D. T., Edmonton $32.80 ; Fulton F., Edmonton $17 02	49 82
Gaunker, A. do $6.67 ; Gardner, E., Penhold $2.56	9 23
Geager, L. M., Leduc $2.10 ; Gibson W. A., Spring-Bank $12.93	15 03
Greening, Jno, Penhold $10.60 ; Gregory J. J., Lacombe $19.15	29 75
Hammington, A. W., Calgary $31.50 ; Harold T., Edmonton $2.63	34 13
Healy, E., Calgary $7.50 ; Healy C. J., Jumping-Pond $12.19	19 69
Hunter, J. P., Lacombe $15.47 ; Hunter E. W., Edmonton 93c	16 40
Hutchings, A., Edmonton $7.08 ; Hutton G. do $4.26	11 34
Johansen A. do $4.05 ; Kaiser Adam, Wetaskiwin $68.53	72 58
Kaiser J., Calgary $1.16 ; Keith W., Edmonton $9 57	10 73
Kennedy Jno., Edmonton $17 ; Kirkpatrick T., Calgary $3.16	20 16
Krause J. M., Wetaskiwin $13.36 ; Lammerman, J. Waghorn $25.80	39 16
Latimer W., Edmonton $28.04 ; Lockwood A., Penhold $25.59	53 63
Long J. H. do $3.04 ; Long G., Edmonton $6.73	9 77
Longes J., Penhold $1.14 ; Lonsbury J. do 92c	2 06
Loyd B. S.; Calgary $2.73 ; Luthead Frères, Penhold $17.61	20 34
Mathias E. E., Lacombe $2.54 ; Marshall C., DeWinton $7.84	10 38
May E. G., Calgary $20.48 ; Milne A., Calgary $2.16	22 64
Misenbury F., Edmonton 46c. ; Mitchell W., Edmonton $14.01	14 47
Morton W., Lacombe $15.23 ; Moorehouse F., Calgary $60.86	76 09
Munelay Jno, Edmonton $17.60 ; McAlister W., Edmonton $4.96	22 56
McDermid J., Lac du Peuplier $3.55 ; McKay H., Edmonton $9.50	13 05
McKinnon Dan., Penhold 85c ; McLean Neil, Edmonton $10.98	11 83
McLeod M., Lacombe $15 ; McLeod M., Edmonton $3.33	18 33
McLeod A., Edmonton $12.38 ; McWilliams Jno, Lacombe $23.47	35 85
Niblock R., Penhold $1.13 ; Ostram Chas., Calgary $20.72	21 85
Ottawal Philip, Edmonton $8.94 ; Paisley S. W., Lacombe $8.72	17 66
Panrucker Frères, Daim-Rouge $11.99 ; Pantker Jno., Wetaskiwin $6.31	18 30
Patmore Geo., Calgary $1.69 ; Pharnrcth C., Calgary $1.36	3 05
Powell Angus, Edmonton $2.33 ; Quebec H., Edmonton $3.46	5 79
Reinhart Mme, Calgary 36c ; Remer Julius, Edmonton $1.80	2 16
Richards Thos, Edmonton $1.11 ; Richards J. J., Penhhold $19.22	20 33
Richards E., Penhold $6.59 ; Richards A., Edmonton $10.12	16 71
Robinson J., Calgary $21.51 ; Rogers A., Calgary $18.29	39 80
Rosewell G. H., Edmonton $17.60 ; Ross T. G., Edmonton $12.05	29 65
Rudolphe et Krause, Wetaskiwin $10.25 ; Saturlay H. J., Penhold $76.62	86 87
Simmonds S., Edmonton $15.18 ; Shantz E. B., Didsbury $1.94	17 12
Shatz H., Edmonton $1.63 ; Skeenier B., Edmonton $12.79	14 42
Smith, J. H., Daim-Rouge $32.08 ; Standish N. L., Lacombe $26.84	58 92
Stevens Thos., Edmonton $6.14 ; Storey Mme Geo, Lacombe $18.78	24 92
Stoltz A., Edmonton $10.46 ; Stratton Jno., Calgary $1.48	11 94
Streeter G. W., Lacombe 46c ; Stroschien E., Wetaskiwin $7.55	8 01
Stuart J., Jumping-Pond $26.84 ; Sutherland G., Edmonton 34c	27 18
Sutherland J., Edmonton 73c ; Switzer P., Lacombe $7.03	7 76
Taylor Jos., $36.20 ; Tolleman J. F., Lacombe $38.98	75 18
Veuve A. Wetaskiwin $3.06 ; Vickerson F. Lacombe $11.36	14 42
Whitelay Wm., Edmonton 76c ; White Jas., Daim-Rouge $11.84	12 60
Williams J. M., Lacombe $55.59 ; Smith et Sibbald $26.25	81 84
A reporter	2,657 70

Etablissement et entretien des beurreries dans les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	2,657 70
Edmonton ($1,692.16).	
Société de fabrication de beurre et de fromage du district d'Edmonton, lim. : avance	1,500 00
Graham, Jas. : construction de glacière à l'entreprise	120 00
Marker, C. : frais de transport par le C. C. P.	35 49
Taylor, Geo. do do	36 67
Grenfell ($979.99).	
C. C. P. : transport	39 09
Kinsella, J. A. : J. Brithan, charriage de brique réfractaire	2 00
Richardson et Webster, Sainte-Marie, Ont. : machines à fabrication de laitage et accessoires	938 90
Indian-Head ($269.20).	
Bunting, T. H. : ouvrage de charpentier, 17 j. à $2.50, 14 j. à $2.25 ; divers, $5.50	79 50
Conn, Jas. : 11 rouleaux de papier	11 00
Cutt, Robt. : couper et emmagasiner 100 tonnes de glace	75 00
Mitchell, J. W.: A. Currie, gobetage de chaudière, $4.50 ; R. Hancock, curage de puits, etc, $6.10	10 60
Mooney, S., sable, etc., $3 ; R. Scott, bois de service, etc., $3.50	6 50
Sherwood, A. W. : fournitures de bois de service	86 60
Innisfail ($3,194.37).	
C. C. P. : transport	20 08
Dobson, Thos. F. : travail et charriage	41 50
Société de fabrication de beurre et de fromage Union d'Innisfail, lim. : avance	3,000 00
Marker, C. : frais de transport par le C. C. P.	32 89
McBride, A. et Cie : 301 liv. fer étamé, $34.62 ; divers, 10c	34 72
Simpson J. A. : chaux, brique, etc	27 13
Smith, Robt. C. : ustensiles et réparation d'ustensiles	27 05
Varty, Wm. : 1,100 briques	11 00
Creek-des-Erables ($1,016.06).	
Lithgow et Nelson : maçonnerie pour machine à vapeur, 124 h. à 40c.; travail, 36 h. à 15c	55 00
Richardson et Webster, Sainte-Marie, Ont. : machines à fabrication de laitage et accessoires	961 06
Mâchoire-d'Orignal ($693.12).	
Barré, S. W., Winnipeg : arbres d'acier, 32 pds à 45c.; *drop hangers*, 6 à $3.25 ; 300 briques réfr., $15 ; manche de caoutc., 22 pds à 14c.; pièces de mach. à trav. le beure, $5.85 ; divers, $23.49	81 32
Little, Walter: 3 au 19 mai '97, 14½ j. à $3	43 50
Moorehouse, E. H.: frais de tr. par C. C. P., $57.82 ; Cie de messag. Dom., transport, $8.45	66 27
McDonald, J. A.: forgeage	4 35
McDougall, Hugh : fournitures de bois de service	68 03
Robb, S. M.: charpentage, 29 j	58 00
Sanders, J. B.: charpentage, 22 mars au 1er mai à $35, mai, 1 m. à $40	82 90
Simpson, E.: fournitures de bois de service	190 50
Smoddy, Robt.: charpentage, 11½ j. à $3	34 50
Stevenson, J., services, 1 m. au 12 mai à $35	35 00
Wilson, W. G.: pose d'arbres de couche, etc., 11½ j. à $2.50	28 75
Moosomin ($155.28).	
Cie du C. C. P.: transport	145 43
Kinsella, J. A.: Cie du C. C. P., transport, $9.20 ; Cie de messag. Dom., transport, 65c	9 85
Qu'Appelle ($131.80).	
C. C. P. : transport	100 00
Kinsella, J. A.: Cie du C. C. P., transport	31 80
Daim-Rouge.	
Reinholt, H.: charriage, $11 ; installation de chaudière à vapeur, $12	23 00
Régina ($90.47).	
Bastow, Geo.: menuiserie dans la fabrique, 12 j. à $2.50	30 00
Howey, A. E.: Cie du C. C. P., transport de bidons à crème de Winnipeg	22 97
McDonell, D. J.: travail, 15 j. à $2.50	37 50
A reporter	10,903 15

Etablissement et entretien des beurreries dans les Territoires du Nord-Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	10,903 15
Wetaskiwin ($191.79).	
Cie du C. C. P. : transport	53 84
Marker, C.: Cie du C. C. P., transport	64 38
Ronn, Peter, et Cie : fournitures de machiniste	41 37
Teron, B. : bois de construction, $2 ; pierre et charriage, $8	10 00
Thompson, C. T. : travail, 2 j. à $1.50 ; attelage, 1 j. à $3, 54 h. à 30c	22 20
Whitewood ($208.99).	
Cie du C. C. P., transport	147 74
Kinsella, J. A. : Cie du C. C. P., transport	10 19
Lang, Frank : déboursé pour transport de bidons à crème, etc	26 55
Toronto Mineral Wool Mfg Co.: laine minérale, 182 liv. à ⅝c.; 3 sacs, 30c	1 66
Société de beurre et de fromage de Whitewood : frais de transp. de laitier de hauts-fourneaux par ch. de f., $22.41 ; camionnage, 44c	22 85
Wolseley.	
Richardson et Webster, Ste-Marie, Ont.: machinerie pour la fabric. du laitage, avec accessoires.	1,002 43
Yorkton.	
Société de fabrication de beurre et de fromage de Yorkton, lim. : avance	1,500 00
En général ($1,869.54).	
C. C. P.: transport, $14.18 ; Cie de messag. Dom., transport, 25c	14 43
Standard Paint Co., New-York : papier, 70 rouleaux à $3.10	217 00
Toronto Mineral Wool Mfg. Co.: laitier de h.-fourneaux, 10·407 tonnes à $15 ; sacs, 344 à 10c	190 50
Urton, W. S., Lac-aux-Canards : dépenses de voy. à Mâchoire-d'Orignal, à titre de délégué.	30 50
Imprimeur de la reine : compte d'impression de formules	32 08
Frais de voyages : J. W. Robertson, $600 (Page B—32) ; W. Ide, $118.83 (Page B—41) ; J. A. Kinsella, $136.65 (Page B—33) ; C. Marker, $429.55 (Page B—33) ; E. H. Moorehouse, $100 (Page B—39)	1,385 03
	15,675 90
Moins—Porté à 1897-98	1,451 12
Emmagasinage au froid.	14,224 78
Allan, H. et A., Montréal : à compte de dépense pour munir leurs steamers de compartiments froids	8,000 00
Book, A. B., Grimsby : charge de paille pour mettre sur la glace dans bâtiment d'emmagasin.	5 50
Ch. de fer Can.-Atlantique : frais de réfrigération de wagons pour le transport du beurre, 4 à $6	24 00
Ch. de fer Can. du Pac. : différence, dans expédition de beurre, entre les produits ($1,005.68) et la garantie minima, ($1,810.76)	805 08
Côte, Bowin et Cie, Chicoutimi : isolement de 2 fourgons de chemin de fer	300 00
Crandall, T. W. : agent pour les embarquements canadiens en destination de l'Angleterre, 12-30 juin '97 à $125 par m	79 16
Drummond, ch. de f. du comté de : part proportionnelle de prix de transp. de beurre à Montréal.	24 40
Elder, Dempster et Cie, Montréal : dépense pour munir leurs steamers de compartiments froids, savoir—*Merrimac* $2,817.69, *Memphis* $1,584.32, *Memnon* $3,078.63, *Lycia* $2,402.96, *Etolia* $2,593.13 ; moins montants perçus des steamers sur le pied de 51 shillings par tonne sur beurre, etc., transporté au froid et en sus du fret ordinaire, savoir—*Merrimac* $1,073.34, *Memphis* $779.10, *Memnon* $856.17, *Lycia* 895.11, *Etolia* $1,048.62 ; moins, $106.30 payés en trop en 1895-96 ; moins $3,200 payés en 1895-96. (Page B—27)	4,518 09
Elder, Dempster et Cie, Montréal : à compte de dépense pour munir leurs steamers de compartiments froids	9,000 00
Farry Frank, Calgary : construction, à l'entreprise, d'entrepôt frigorifique $410; ; en sus : 33 roul. papier à $1.20 ; cylindre et auge galv. $8.50 ; main-d'œuvre, cylindre, $6 ; serrure et 2 clefs, $1.50, porte dans cloison, $6 ; tirants, $1.25 ; chemise de poulie, $1	473 85
Fish, Oscar, Montréal : frais de voyage à Ottawa et retour, 24 oct. '96	7 85
Gammon, Mlle A., Ottawa : adresser des bandes-enveloppes, 19-24 juin, 4 j. $1.16⅔	4 67
Gérin, L., minist. de l'agriculture, Ottawa : frais de voyage en Angleterre et en France, 25 juin-15 août 1897, à titre de sec. du commissaire de la laiterie, $305.17 ; déboursés div. pr journaux, bandes, télégrammes, timbres-poste, etc., $92.61 ; remboursé en 1897-98, $102.22.	500 00
Grand Tronc de ch. de fer : différence, sur cargaisons de beurre, entre les produits ($919.82) et la garantie minima ($1,869.96) ; frais de réfrigération de wagons, $112.50	1,062 64
Grand Tronc de ch. de f.: loyer d'emplacement pour emmagasin. de fruits au froid à Grimsby, du 15 fév. au 30 juin '97	1 88
Grindley, A. W., préposé à l'entrepôt de Revelstoke, C.-B. : frais de voyages, $200.90 ; déboursés pour frais de transport, $383.50	584 40
A reporter	25,391 52

Emmagasinage frigorifique—*Fin.*	$ c.
Report	25,391 52
Hollyer, W. S., Ottawa : travail à cartes, 21 déc. au 3 juin, 10½ j. à $1.50 ; toile, $2.68	18 43
Howlett, Mlle J. M., Ottawa : adresser des bandes-enveloppes, 16-24 juin, 7 j. à $1.16⅔	8 17
Kernagher, John, Revelstoke, B. C. : décharg. 9 wag. de glace et mettre 7½ wag. de glace dans glacière, $115.85 ; bourrer du foin aut. de la glace, $7.45 ; 4,000 liv. de foin, $30 ; glacière avec compartiment froid, 25x25x10 pds et dépôt temporaire de 6x5x4 pds, à l'entreprise, $1,378 ; glacière, 25x30x10 pds. à l'entreprise, $564 ; construction d'un bureau, y compris peint. de couverture, et modificatiou du corps princip. de bâtiment de façon à donner 2 pds de plus en hauteur aux murs, $200	2,295 30
Magee, Walton Ice and Coal Co., Hamilton : glace fournie à la Société des fructiculteurs d'Ontario, 77·015 tonnes à 45c	34 72
Marsh, D., Grimsby : construction d'entrepôt frigorifique à l'entreprise, $829.50 ; perron en face, égout, et glissoirs pour glace, en sus, $8.75 ; moins $3 pour glace	835 25
Masonic Temple Co., Charlottetown : loyer de la salle de l'opéra pour assemb. pub., 3 nov. '96.	30 00
Mortimer et Cie, Ottawa : 38 exemplaires de gravures, encadrage, etc	15 00
Macfarlane Peter, Ottawa : inspection d'emmagasin. de produits, Ontario et Québec, 1 mois juin '97, $75 ; frais de voyages, $176.10 ; remboursé en 1896-97, $100	351 10
Macfarlane, Wm. : inspection de cargaisons à Montréal, 1 m., juin '97	58 33
Mullen, Mllo S., Ottawa : adresser des bandes-enveloppes, 19-24 juin, 4 j. à $1.16⅔	4 67
McLaughlin, Geo., Ottawa : négatifs, 6 à $3 ; impress. sur papier bleu, 208 à 20c	59 60
McNeill, J. C., Calgary : isoler compartiment à glace dans fabrique de laitage à l'entreprise, $255 ; en sus, $8.90	263 90
Ottawa, Arnprior & P. S. Ry. : pourvoir de glace un wagon affecté au transport du beurre	6 00
Ottawa flag à 5c. l'exemplaire : 5 nov. 250 exempl. : 12 nov., 250 exempl. ; 19 nov., 300 exempl. ; 27 nov., 250 exempl. ; 10 déc., 350 exempl. espace $10 ; 17déc., résumés d'articles envoyés aux agences de la presse et journ. anglais, $10 ; 23 déc., 300 exempl. espace $10 ; 7 janv., 300 exempl., espace, $10 ; 20 janv., 300 exempl., espace, $10 ; 2 fév., 300 exempl., espace, $10 ; 16 fév., 300 exempl., espace, $10 ; 3 mars, 200 exempl. ; 17 mars, 200 exempl. ; 31 mars, 200 exempl. ; 14 avril 200 exempl. ; 28 avril, 300 exempl. ; 11 mai, 300 exempl. ; 25 mai, 500 exempl. ; 7 juin, 300 exempl. : 21 juin, 300 exemplaires	340 00
Dép. des travaux publics : photog. sur papier bleu, 1,444 à 20c	288 80
Reford, R. et Cie, Montréal : à compte de dépense pour munir steamers de compartim. froids.	5,000 00
Robertson, J. W., commissaire de l'agriculture et de la laiterie, Ottawa : frais de voyages, en détail à (page B—41)	1,350 00
Rogers, Mlle E. W., Ottawa : adresser des bandes-enveloppes, 19-24 juin, 4 j. à $1.16⅔	4 67
Torrence, D. et Cie, Montréal : à compte de dép. pour munir steamers de compartim. froids.	3,000 00
Van Duzer, C. W., Grimsby : foin pour l'emmagasinage au froid, 1·67 tonne à $12	20 07
Wolverton, L., Grimsby : surveil. de la constr. d'un entrepôt frig., 7¾ j. à $5 ; annonce, $1 ; annonce, $1 ; téléph., 73c. ; télég., $3.01 ; frais de transport de glace, $27 ; charriage à 2 chev., 3½ j. à $3 ; travail divers, 3½ j. à $1.50, 8¾ j. à $1 ; couper du foin pour la conservation de la glace, $5	99 96
Watchorn, Mlle A. M., Ottawa : adresser des bandes-enveloppes, 19-24 juin, 4 j. à $1.16⅔	4 67
Imprimeur de la reine : compte d'impression de formules, etc	68 16
Bureau de la papeterie, Ottawa : fournitures de papeterie	66 95
Publications d'annonces d'assemblées dans l'Ile du Prince-Edouard—	
Charlottetown Examiner, $10.20 ; *Charlottetown Island Guardian*, $10	20 20
Charlottetown Islander, $5.60 ; *Charlottetown Patriot*, $10, impress. de circulaires, $2.50	18 10
Charlottetown Watchman	4 00
	39,657 57

Quarantaine : Grosse-Ile.	$ c.
F. Montizambert, M.D., surintendant, 1 an	4,000 00
- Alloc. au lieu de bénéfices, de juill. au 30 nov. 1896, du 1er avril au 30 juin 1897, 244 j. à $1.	244 00
Indemnité annuelle pour cheval et voiture	200 00
Frais de voyages, $661.15 ; télégrammes, $47.73 ; port de lettres, etc., $13.48	722 36
Abonnements à des journaux, etc., $85.09 ; nettoyage, $7.50 ; divers, $1.32	93 91
F. W. Church, M.D., médecin, juillet à nov., '96, avril à juin 1897, 8 m	1,448 00
Frais de voyages, Aylmer à Québec, $37.95 ; balance d'avance de $50, $12.05, à rembourser	50 00
Jos. V. Coté M.D. médecin, juillet à nov. 1896, avril à juin 1897, 8 m	1,448 00
Frais de voyages du Cap Saint-Ignace à Québec	10 00
Anderson, Andrew, interprète norvégien, juillet au 30 nov. '96, 1-15 avril '97, 5½ m. à $50 ; $50 ; gardien durant l'hiver, $100	375 00
Bégin, François, mécanicien de la désinfection, 1er juillet au 30 nov., '90, 5 m. à $60	300 00
Belleau, A. F., surveillant de la désinfection, 1er juillet au 31 août '96, 2 m. à $75	150 00
Brautigam, Jos., infirmier, 1er juillet au 30 nov. '96, 15 avril au 30 juin '97, 7½ m. à $30 ; dépenses diverses, $29.82	254 82
Chatigny, Victor, chauffeur, 1er juillet au 30 nov. '96, 1er avril au 30 juin '97, 8 m. à $40 ; gardien durant l'hiver, $100 ; dépenses diverses, $7.59	427 59
Convey, John J., chauffeur, 1er juillet au 15 sept. '96, 77 j. à $1.25	96 25
Convey, Jos., constable et matelot, 1er juillet au 30 nov. '96, 15 avril au 30 juin '97, 7½ m. à $30 ; dépenses diverses, $3.48	228 48
A reporter	10,048 41

Quarantaine : Grosse-Ile—*Suite.*	$ c.
Report	10,048 41
Côté, Edw., constable, du 1er juillet au 31 oct. '96, 123 j. à $1.50	184 50
Dancouse, Geo., charpentier et matelot, juillet au 30 nov. '96, du 1er avril au 30 juin, 1897, 7½ m. à $50 ; gardien durant l'hiver, $100 ; dépenses diverses, $37.30	512 30
Dancouse, Zéph., constable, du 1er juillet au 31 oct. '96, 123 j. à $1.50 ; dép. diverses, $1	185 50
Derme, Rév. J. B., C.R., aumônier, du 1er juill. au 31 oct., '96, du 1er mai au 30 juin, 1897, 6 m.	300 00
Doherty, Jos., constable et matelot, du 1er juillet au 30 nov. '96, du 15 avril au 30 juin '97, 7½ m. à $30 ; dépenses diverses, $6.30	231 30
Duclos, Geo., ingénieur-mécanicien, du 3 avril au 30 juin '97 à $50 ; dépenses, $10.83	157 49
Dumas, D., plombier, du 1er juillet au 30 nov., '96, 5 m. à $75	375 00
Genest, E., aide-surveillant de désinfection, du 1er juillet au 31 août '96, 62 j. à $2	124 00
Guérard, Chas., journalier, du 1er juillct au 31 août 1896, 62 j. à $1.25	77 50
Kuhlman, John, infirmier, du 1er juillet au 30 nov. '96, du 15 avril et 30 juin '97, 7½ m. à $33.33 ; services comme interprète allemand, saison, 1896, $50 ; dépenses, 50c	300 51
Langlois, C., capitaine de bateau, du 1er juillet au 30 nov. '96, à $60, du 15 avril au 30 juin '97, à $70 ; gardien-chef durant l'hiver, $130 ; dépenses diverses, $51.97	656 97
Lapointe, Adelard, 2e mécanicien, du 1er juillet au 30 nov. '96, du 1er avril au 30 juin '97, 8 m. à $50 ; dépenses, $10.93	410 93
Lapointe, Michel, premier mécanicien, 1er juillet au 30 nov. '96, du 1er avril au 30 juin '97, 8 m. à $60 ; gardien du bateau durant l'hiver, $120 ; dépenses, $17.61	617 61
Lavallée, John, constable et matelot, du 26 avril au 30 juin '97, à $40 ; dépenses, $18.12	104 79
Lebel, Jos., constable, du 1er juillet au 31 octobre '96, 123 j. à $1.50 ; dépenses, 25c	184 75
Lothrop, Annie, cuisin. de l'hôpital, 1er juill. au 30 nov. '96, 15 avril au 30 juin '97, 7½ m. à $25.	187 50
Maher, James, jardinier, du 1er juillet au 30 nov. '96, 5 m. à $30	150 00
Mailloux, Jos., journalier, du 1er juillet au 31 août '96, 62 j. à $1.25	77 50
Maloney, Thos., mécanicien, du 1er juillet au 15 sept. '96, 77 j. à $2	154 00
Masson, Edw., boulanger et charretier, du 1er juillet au 30 nov. '96, du 15 avril au 30 juin '97, 7½ m. à $50 ; charretier durant l'hiver, $150 ; dépenses, $22.91	547 91
Marquette, Mme, garde-malade, du 22 mai au 30 juin '97, à $24	32 00
McKay, Agnes, garde-malade, du 1er juillet au 30 nov. '96, 5 m. à $24	120 00
Nadeau, Jos., journalier, du 3 juillet au 31 août '96, 60 j. à $1.25	75 00
Noël, Emile, constable, du 1er juillet au 18 nov. '96, 141 j. à $1.50 ; du 15 avril au 30 juin '96, 2½ m. à $45 ; dépenses, $3.75	327 75
Pope, E., aumônier protest., du 1er juill. au 31 oct, '96, du 1er mai au 30 juin '97, 6 m. à $50.	300 00
Roe, Jeffrey, chauff., du 1er juill. au 30 nov. '96, du 1er avril au 30 juin '97, 8 m. à $40 ; dép., $9.12	329 12
Samson, Jos., chauff., 1er juill. au 30 nov. '96, du 1er avril au 30 juin. '97, 8 m. à $40 ; dép., $12.31	332 31
Stuart, D. M., surveillant de la désinfection, du 1er juillet au 15 sept. '96, 2½ m. à $75	187 50
Talbot, Geo., journalier, du 1er au 24 juillet '96, 24 j. à $1.25	30 00
Turcotte, John B., matelot, du 1er juillet au 30 nov. '96, du 15 avril au 30 juin '97, 7½ m. à $45 ; gardien durant l'hiver, $100 ; dépenses, $21.45	458 95
Turcotte, Xavier, second sur le bateau, du 1er juillet au 30 nov. '96, du 1er avril au 30 juin '97, 7½ m. à $50 ; 30, gardien durant l'hiver, $100 ; dépenses, $27.23	502 23
Vezina, Desiré, constable et matelot, du 26 avril au 30 juin '97, à $40 ; dépenses, $19.53	106 20
Wade, Sarah, blanchiss. de l'infirm., 1er juill. au 30 nov. '96, 15 avril au 30 juin '97, 7½ m. à $24.	180 00
Werngren, B. C., chef de surv. à l'infirm., 1er juil. au 30 nov., '96, 15 av. au 30 juin '97, 7½ m. à $75	562 50
Archer et Cie : houille à fourneau, 2 tonnes à $6.25 ; Scotch, $7 ; 1½ chaldron à $7 ; houille passée au tamis, délivrée à bord, 205½ tonnes à $4.30 ; bois d'épinette, 25 morceaux, à 35c.; barils, 11 à 15c.; sacs à 31 à 15c	921 70
Bernatchez, N., et Cie : beurre, 30 liv. à 18c., 15 liv. à 20c	8 40
Blakiston, W. C. : *brass circulars, inserted*, 5 douz. à 75c.; courroies de toile, 4, $5 ; grosse 24 vgs à 32c., 12 vgs à 30c., 48 vgs à 27c.; câble de manille, 98 liv. à 12c.; réparations de 2 câbles de défense, $5; divers, $4.97 ; façon de voiles, etc., 9 j. à $2	72 72
Caron, Onésime : bois dur, 57¼ cordes à $5 ; bois mou, 170½ cordes à $3	797 75
Carrier, Lane et Cie : réparations à appareils à désinfection, $135 ; 4 pds de tuyau, à 80c.; menuiserie, 2 heures à 25c., 22 heures à 20c.; divers, $3.13	146 23
Chinic Hardware Co.: mordant, ⅝ gall., $2.50 ; lessive, 1 douz., $1.25 ; câble de manille, 17 liv. à 12c.; clous, 1 barillet, $3 ; huile D. B., 4 galls à 75c.; peinture, 2 boîtes à $1.25 ; pinceaux, ½ douz., $3 ; vert de Paris, 18 liv. à 18c.; pompe, 1, $18 ; putz. liquide, 1 douz., $5.25 ; savon mou, 50 liv. à 15c.; bouilloire de ferblanc, 1, $3.50 ; vernis, 1 gall., $4.50 ; pinceaux à vernis, 2 60c.; pâte putz, 1 douz. boîtes, $9 ; peinture rouge, 2 galls à $2.50 ; réparations à 3 défenses, $29.50 ; $7.15	111 13
Davie, George T. : disjoindre l'appareil soufflant de désinfection sulfurique et le transporter du steamer au train à la Pointe-Lévis, $70 ; camionnage et transport par bateau de cuve de désinfection, du magasin au steamer, $2.50 ; halage, hivernage et lancement du vapeur *Challenger*, $200	272 50
Dégagné, Capit. Maurice : bois mou, 65¾ cordes à $3	197 25
Delany, Thos. : bœuf, 24 liv. à 10c.; 2 sacs de pommes de terre, $2 ; glace pour la saison 1896, $8.	12 40
Dion, J. B. M. : plombagine, 3 douz. à 90c.; savon, 60 liv. à 7c.; fleur de farine de maïs, 40 liv. à 10c.; thé, 10 liv. à 50c.; farine d'avoine, 15 liv. à 5c	16 65
Drolet, Jno. : bœuf, 132 liv. à 8c.; pommes de terre, 3 sacs à 65c., 1 sac à 55c., 3 sacs à 45c.; beurre, 10 liv. à 25c ; œufs, 25 douz. à 25c.; légumes, 2 sacs à $1.75	26 66
Dubé, J. Edmond : droguerie	12 30
A reporter	21,727 72

Quarantaine : Grosse-Ile—*Fin.*	$ c.
Report	21,727 72
Dubé, Maxime : chaux, 2 brls à $1.30 ; bouilloire, 1, $1.60 ; poêle, 1, $7.50 ; faux, 6 à 75c.; ferronnerie $5.71	21 91
Gagnon, D. R. : drogueries	10 80
Gauvreau, Ed., M.D. : points de vaccin, 20 tubes.	10 00
Giroux, Edmond et Frère : drogueries	28 50
Howard, Thos. : lances de pompes à incendie, 3 à $35, 1 à $17.50	122 50
Kaine, Jno. C. : houille à vap., 22 tonnes, sur le remorqueur *Beaver*, à $4.25 ; frais d'installation d'appareils de désinfection sur le str *Beaver* $75	168 50
Langlois, Elzéar, forgeage	14 14
Lapierre, Pierre : réparations au yacht	22 00
Letellier, J.B. E.: sucre gran., 308 liv. à 4¼c.; charriage, 20c. ; café, 20 liv. à 40c.; boîte, 1, 10c.	21 39
Agence de Québec, ministère de la marine et pêcheries : quaiage et loyer de bâtiments	150 00
Martineau, J. E. : manches de hache, 2 douz. à $1 ; carbone et caoutchouc, 24 à 84c.; acier fondu, 13¾ liv. à 13c.; poix d'Angleterre, 50 liv. à 4c.; huile d'olive, 5 galls à $1.10 ; huile de lin, 6 galls à 70c.; mastic, 45 liv. à 3c.; charrue, 1, $5.25 ; pâte putz, 1 douz., $15 ; peinture. 2 brls à $1 ; pentures, 3 prs à 45c.; tôle, 35 liv. à 5c.; tiers-points, 2 douz. à 95c.; 2 douz. à 75c. ; pelles d'acier; ½ douz., $3.13 ; grelin d'acier, 39 liv, à 14c.; sel ammonia-12 liv. à 25c.; térébenthine, 2 galls à 65c.; blanc de plomb, 2 brls à $1.50 ; divers, $30.64 ; zinc, 33¼ liv. à 8c	114 94
Moffat, Napoléon : balais, ½ douz., $1.63 ; alcool pur, ½ gal., $2.20 ; jarre, 15c	3 98
Morin, Ed. et Cie : médicaments	32 08
Mulroney, W. J. et G.: timbres-poste et cartes-postales fournis au Dr Montizambert	17 00
McKay, Alex. ; réparat. à la chaudière, du *Beaver* : m.-d'œuvre, 3¾ j. à $3.50, 5¼ j. à $2.50, 10 j. à $2.25, 2¾ j. à $1.75, 3¼ j. à $1.25, 20 heures à 20c.; charriage, $2.50.	64 15
Nadeau, F. : planches d'épin. bl., 1,750 pds M.P. à $12 ; 250 pds à $14 ; 100 madriers, $28	52 50
Pelletier, R. : livarde, $2 ; rames, 2 paires à $2.50	7 00
Quebec Steamship Co. : affrétement du SS. *Miramichi*, 1er juillet 1896 au 30 nov., 153 j. à $30	4,590 00
Renaud et Cie : 1 douz. cheminées, $1 ; 43·13 galls pétrole à 26c.; baril $1.25 ; camionn., 40c.; farine, 5 brls à $5, 7 brls à $4.50 ; 6 liv. houblon à 20c.; mois ¼ douz. becs de l. 35c. renv.	71 21
Samson et Filion : allumettes, 1 grosse, $2.50 ; pâte putz., 1 douz., $6 ; déchets de coton, 100 liv. ,$12 ; clous, 1 brl, $3.20 ; charbon de bois, 18 bois. à 25c ; montures de scies, 2, $1 ; câble de manille, 11 liv. à 12c ; 101½ liv, chaîne galv. à 6½c.; divers, $1.97	39 09
Scott, H. S. et Cie : asbeste, 70 liv. à 11c. ; benzine, 2 galls à 35c. ; huile de ricin, 83 liv. à 10c. ; pétrole, 2 galls, 80c. ; fil de cuivre, 5 liv. à 25c. ; huile D. B., 5 galls à 65c. ; déchets de coton, 50 liv. à 9c. ; vitre, 1 boîte, $4.50 ; serrure, 1, 75c. ; composé lubrifiant, 1 boîte, $3 ; caoutchouc mél., 16½ liv. à 25c. ; caisses d'emballage, 3 à 60c., 1 à 75c. ; tiers-points, 1 douz. $1.60 ; corde goudr., 5½ liv. à 20c. ; térébenthine, 3 galls à 55c. ; blanc de plomb, 1 $1.50 ; divers, $11 39 ; main-d'œuvre, démontage de soupape, $8	66 67
Tanguay, Geo. : farine, 1 brl, $5, 5 à $4.60, 5 à $4.50, 7 à $4 ; 12 sacs do. à $2.60 ; 12 sacs, à 5c. ; houblon, 6 liv. à 8c. ; camionnage, 80c	111 58
Tweddell, T. N. : remorquage du vapeur *Beaver*	10 00
Vallerand, A. E. : pétrole, 387·98 galls à 25c. ; 9 brls à $1.25 ; becs de lampe, 2 à 25c. ; cheminées, 2 douz. à $1.20 ; camionnage 50c ; mèche à lampe, 1 grosse, $2.40	114 06
Whitehead et Turner : bougies, 25 liv. à 14c. ; riz, 25 liv., 90c. ; farine d'avoine, 25 liv. à 5c.; 4 liv. extrait de bœuf de Johnston à $4.25 ; moutarde, 1 boîte, 70c	23 35
Compte de l'impr. de la R., $37.59 ; bureau de la papeterie, Ottawa, fournit. de bur., $45.59.	83 18
	27,698 25
Moins—Ventes par le Dr Montizambert à la Grosse-Isle	291 11
	27,407 14

Quarantaine : Chatham, N.-B.	
J. Macdonald, M.D., officier de la quarantaine, 1 an au 30 juin 1897	300 00
do service de bateau, saison de 1896	100 00
R. Stapleton, concierge, 3 m. au 30 sept. 1896 à $25	75 00
Miramichi Telephone Exchange, service entre l'Ile du Milieu et la résidence de l'officier de la quarantaine, 1 an du 16 juin 1896	60 00
Imprimeur de la reine, compte d'impressions, etc	3 19
	538 19

Quarantaine : Saint-Jean, N.-B.	
J. E. March M.D., inspecteur 1 an au 30 juin 1897	1,400 00
Thos. McGowan, économe, 1 an do	300 00
Catherine O'Doherty, gouvernante, 5 m. au 30 nov. 1896	125 00
Barker, T. B. et Fils, drogues, $1.31 ; Cameron, J. R., 20 galls kérosine à 26c	6 51
Dibblee, A. F. : embarcation au complet	75 00
Dick, Hazen J. : médicaments	2 98
Estey et Cie : toile caoutchoutée, 1¼ vgs à $1.30	1 63
Foster, Mme John : huile paraffine, 52 galls à 26c	13 52
Herald, de Halfax : abonnement du 1er avril '94 au 31 déc. '96	13 75
A reporter	1,938 39

Quarantaine : Saint-Jean, N.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	1,938 39
Harding, C. E. et Fils : planche de pruche, 3,000 pds à $9.50 ; bardeaux de cèdre, 7 M. à $1.50 ; bois de service divers, $17.26	56 26
Ch. de fer Intercolonial : transport d'appareils de désinfection	40 00
Magee Frères : houille pour la station, 25 tonnes à $4.40	110 00
Montague, Hugh : charriage et emmag. de houille à la station, 15 tonnes à 90c. ; déchargement de houille, $1.50	15 00
McDermott, Daniel : loyer de chalan, 2 j. à $2	4 00
McGowan, Elizabeth : service de garde-malade à la station, 27 janv. au 14 fév. '97, à $10 par sem., $25.71 ; pour un thermomètre de clinique brisé, $1.25	26 96
McGowan, T. H. : pension et logement de Mme Reitz à la quarantaine, 18 j. à $1 ; pension et logement d'enfants, 36 j. à 50c. ; renouvellement de chambre après désinfection, $4.75	40 75
Vapeur *Neptune* : remorquage du bac à la station et retour, $10.25 ; service du médecin de la quarantaine, 1er sept. au 25 nov. 1896, 33 voyages à $10 ; 25 nov. au 25 mai 1897, 6 m. à $300	2,140 25
Bureau de la papeterie, Ottawa : fournitures de bureau	14 01
Allonger et modifier les aménagements d'habitation et le pont du *Neptune* et encager la machine avec du madrier, etc. ($974.50).	
Jos. K. Dunlop, entrepreneur, 25 jours de surveillence à $4 ; charpentiers fournis, 80 j. à $2.50 ; pin résineux, 906 pds sup. à $30 ; menuisiers fournis, 25 j. à $2 ; courbes d'épinette bl., 4 à $1.25 ; madrier d'épin., 388 pds sup. à $15 ; charriage, $1.50	389 50
Andrews, Hugh, montage de machine	351 37
Carson, R., quaiage, $6.35 ; Elliott, Jas., forgeage, $38.85	45 20
Haley, Bros. bois de serv., portes, etc., $105.59 ; Knox, Jas., ferronnerie, $37.13	142 72
Lantulum, J. B., divers, $3 ; McAvity et Fils, ferronnerie, $42.71	45 71
	5,360 12

Quarantaine : Halifax, N.-E.	
W. N. Wickwire, M.D., inspecteur, $1200 ; allocation pour service de bateau, $600	1,800 00
Wm. Devlin, économe, 8 m. au 28 fév. '96 à $41.66 ; louage de cheval, 8 m. à $5	373 28
Jos. Himelman do 1er mars au 30 juin '97, 122 j. à $1	122 00
M. Devlin, gouvernante, 12 m. au 30 juin à $12.50	150 00
Aumôniers 1 an : rév. Chas. Underwood, $100 ; rév. E. Roy, $100	200 00
Vapeur *Argus*—	
D. C. Stuart, capitaine, 12 m., $360 ; T. Redpath, chauffeur, 12 m, $180	540 00
W. D. Logan, mécanicien, 6 m., $150 ; W. H. Case, mécanicien, 5 m., $125	275 00
John Edwards, homme d'équipage, 365 j. au 30 juin '97, à $1.50	547 50
John O'Neill, do 5 m au 30 juin '97 à $10	50 00
Désinfecteur—	
Daniel Stewart, mécanicien, 3 m. au 30 sept. '96	131 41
Edw. DeYoung, chauffeur, 5 m. au 30 nov. '96	196 57
Boak, G. E. : houille, $37.81 ; Clayton & Sons, vêtements, $7.05	44 86
Cragg, Frères et Cie: matelas, 3 à $2 ; couvertures, 3 prs à $3 ; 1 brl chaux, $1.50 ; 2 clés ang., $2.30 ; œufs, 3 douz. à 25c. ; 1 jambon, 12 liv. à 18c. ; sucre, 10 liv. à 6c. ; agneau, 21 liv. à 10c. ; mouton, 50 liv. à 10c. ; bifteck, 10 liv. à 16c. ; bœuf, 85 liv. à 12c. ; diverses fournitures, $17.42	58 63
Cunard, S, et Cie: houille de Sydney, 19 chaldrons à $6.25 ; houille menue, 1½ tonne à $6.75	128 89
DeYoung, George : services comme batelier, 22 mars au 23 avril 1897	10 00
DeYoung, James : bateau à l'usage de la station	35 00
Fuller, H. H. et Cie, divers, 75c. ; Hattie et Mylins, médicaments, 75c	1 50
Henley, I. C. et Fils : 2 balais à 25c	0 50
Himelman, Annie : nettoyage de l'infirmerie et de son contenu, etc, 4 j. à $2	8 00
Himelman, Irène : services de cuisinière, 22 mars au 22 avril 1897, 31 j. à 70c	21 70
Himelman. Jos. : sucrier, 25c. ; 3 assiettes, 20c. ; thé, $1 ; miroir, 75c. ; pain, $3.65 ; gâteaux, $1 ; beurre, $3 ; lait, $5.40 ; sucre, $1 ; sel, 25c ; huile, $1.80 ; cuillers à thé, 20c. ; pommes de terre, $1.50 ; biscuits, $2.25 ; œufs, $6 ; savon, 55c. ; gelée, 80c. ; saindoux, 30c. ; amidon, 30c. ; lard, 40c. ; choucroute, 60c. ; oignons, 50c. ; mèche à lampe, 5c. ; cacao, 75c. ; poivre, 25c. ; manche de hache, 15c. ; moutarde, 25c. ; cheminées de lampe, 20c. ; bol, 10c. ; toile, 20c. ; tabac, 60c. ; tuyaux, 30c. ; poisson, 25c. ; chaussettes, 25c. ; papeterie, 40c. ; farine d'avoine, 60c. ; poudings, $4.50 ; pâtés, 60c. ; épingles, 10c. ; allumettes, 10c. ; casquette, 25c. ; souliers, $2	43 60
Kennedy, R. R. : 1 paire de pantoufles, 50c. ; 1 paire de chaussettes, 30c. ; chemise, 35c	1 15
Knox, James : pavillon $10 ; drisses, $2	12 00
N. S. Telephone Co. : téléphone au bur. du Dr Wickwire, 1 an au 1er sept. 1897	40 00
Power, Thos. M. : soufre, 25 liv	1 50
Ryan, Martin : services comme garde-malade et domestique, 22 mars au 12 avril, 20 j. à 80c	16 00
Smith, Geo. E. et Cie : ferronnerie	2 70
Smith, J. Godfrey : médicaments	6 90
Stimpson, W. H. : huile, 4 bidons à $1.40 ; boiss. de sel, 56c. ; divers, 70c	6 86
Hôpital général, Victoria : service d'hôpital, frais d'enterrement de feu Lena Salbray	24 00
	4,849 55

Quarantaine : Pictou, N.-E.	$ c.
John McMillan, M.D., inspecteur, 1 an, $400 ; service de bateau, 9 voyages à $2	418 00
Wm. Sutherland, économe, 1 an au 30 juin 1897	300 00
E. Cameron, pour louage de cheval, $1.50 ; réparation de tuyau de poêle, $1.60	3 10
Imprimeur de la reine : compte d'impressions de formules, etc	3 05
	724 15
Quarantaine : Port-Hawkesbury, N.-E.	
P. A. Macdonald, M.D., appointements et service de bateau, 1 an	300 00
Quarantaine : Sydney, N.-E.	
W. McK. McLeod, M.D., inspecteur, 1 an au 30 juin 1897	1,000 00
L. W. Johnston, M.D., inspecteur do	1,000 00
D. J. McIsaac, économe do	400 00
do pension et services auprès de marins malades, 22 j. à $1 ; nettoyage, désinfection, etc., $10	32 00
Burbidge, Geo. E. : fournitures médicales	40 25
Fitzgerald, Patrick : transport de houille. 12 tonnes à 50c	6 00
Eastern Telephone Co., limitée : service téléphonique, 10 avril 1896 au 30 juin '97 à $60	68 52
General Mining Association : houille, 12 tonnes à $2.20	26 40
Ingraham, J. W. : matelas, $2.20 ; oreillers, 2 à 45c., 2 à 50c. ; couvertures, 1 pr. à $1.15, 1 pr. à $1.75, 1 pr. à $2.15 ; courtepointes, 2 à $1 ; essuie-mains, 6 à 14c. ; complet de toile cirée, $2.25 ; divers, $9.29	23 53
Ingraham et McLean : matelas, 2, $6.50 ; 1 pr. couvertures, $3.50 ; divers, $22.63	32 63
Logue, Chas. : mener le Dr McLeod à la Pointe-Edouard	5 00
McDonald, Alex. : fournir de l'eau potable à l'infirmerie, 21 j. à 25c	5 25
McDonald, Sarah : travail à la journée, 4 j. à 75c.; McIsaac, Mary, trav. à la journ., 4 j. à 75c.	6 00
McIsaac, Roderick : blanchir à la chaux, 4 j. à $1	4 00
McDonald, Wm. : charriage de houille de Sydney à la Pointe-Edouard	4 00
McInnis, Peter : batelier-messager, 9 j. à $1	9 00
McLean, J. W., M.D. : inspecteur, 23 mars, $4 ; louage d'embarcation, $3	7 00
McNeil, Angus : diverses réparations aux pompes et seaux	6 00
Routledge, T. : houille R.M., $4\frac{1}{3}$ tonnes à $2	8 67
Shaw, R., et Cie : poêle, $6.50 ; tuyau, 20 feuilles à 25c. ; 2 coudes, 60c. ; bouilloire, $2 ; seau à charbon, 40c. ; pelle, 10c	14 60
Vapeur *Merimac*, J. W. Gordon, capitaine : service, 2 avril 1896 au 31 août 1897, 217 voyages à $8, 1 voyage à $25 ; moins $644 payés en 1897-98	1,117 00
Imprimeur de la reine : impressions de formules, etc	9 03
Bureau de la papeterie, Ottawa, papeterie	9 26
	3,834 14
Quarantaine : Gratification, feu le Dr H. B. Macpherson.	
Gratification de 2 m. d'appointements à la veuve du Dr H. B. Macpherson	166 66
Quarantaine : Charlottetown, I.P.-E.	
P. Conway, M.D., inspecteur, 1 an, $400 ; billet de passage pour la saison, $5	405 00
M. Henry, économe, 1 an, $300 ; H. W. Mutch, louage de bateau, 12 m., $150	450 00
Lyons, C., et Cie : houille, 10 tonnes à $3	30 00
Winchester, L. : hivernage d'embarcation et louage de bassin à flot	5 00
	890 00
Quarantaine : Victoria, C.-B.	
Appointements et salaires.	
W. McN. Jones, M.D., surint., 1 m. d'app., mai 1896, payé à sa veuve	208 33
G. H. Duncan, M.D., surint., 1er juillet '96 au 15 janv. '97, $6\frac{1}{2}$ m. à $2,500	1,354 15
A. T. Watt, M.D., surint., 15 janv. au 30 juin '97, $5\frac{1}{2}$ m. à $2,500	1,145 85
R. L. Fraser, M.D., médecin par intérim, 1er nov. au 30 juin '97 à $200 par année	133 35
Thos. McGregor, concierge, William-Head : 10 m. au 30 avril '97 à $50	500 00
J. Wallace do do 1 m., mai '97	50 00
Walter Poole, économe, Albert-Head : 10 m. au 30 avril '97 à $33.33	333 30
Steamer *Earl*—	
A. McKerson, capitaine, 11 m. au 31 mai '97 à $90	990 00
Wm. Kettles, mécanicien, 10 m. au 30 avril '97 à $80	800 00
H. Banks, chauffeur, 11 m. au 31 mai '97 à $60	660 00
H. Gardener, homme d'équipage, 11 m. au 31 mai '97 à $50	550 00
Beran, Fred., cuisinier à la station de quarantaine, 37 j. à $1	37 00
Blackwood, J., gardien do 9 au 22 déc., 14 j. à $2.50	35 00
A reporter	6,796 98

Quarantaine : Victoria, C.-B.—*Suite.*	$ c.
Report.	6,796 98
Appointements et salaires—Fin.	
Bocket, Thos., gardien, 28 avril au 22 mai, 25 j. à $3	75 00
Hobbis, Hy. H., cuisinier et garde-malade, 30 j. à $3	90 00
Ives, W. S., gardien, 28 avril au 22 mai, 25 j. à $3	75 00
Jones, H. F. M., gardien-chef à la station de quar., 10-31 déc., 22 j. à $3	66 00
Munroe, J. B., gardien, 8-22 déc., 15 j. à $2.50 ; 28 avril au 14 mai, 17 j. à $3	88 50
McDougal, Jas. Wm., garde-malade à l'infirmerie, 30 j. à $3.50	105 00
McCorlick, Chas., gardien de nuit, 19 j. à $2.50	47 50
Patterson, Wm., gardien, 28 avril au 22 mai, 25 j. à $3	75 00
Vaughan, A., gardien, 29 avril au 22 mai, 24 j. à $3	72 00
Fournitures, etc.	
Albion Iron Works Co., lim. : chaudronnier, 591 h. à 50c. ; fournitures diverses, $50.86	346 36
Almanzia, A., louage de remorqueur, 3 voyages, 28, 29 et 30 juin 1897	22 00
Braden, Frères, réparations au steamer *Karl*, $164.85 ; remboursé en 1897-98, $8.65	173 50
Campbell, Duncan C., fournitures médicales	118 78
C. C. P., transport, $2.40 ; Cie de tél. du C. P., télégrammes, $37.05	39 45
Cockrane, John, fournitures médicales	331 20
Crowther, George, faire 800 jetons de bagage	17 00
Cie de messageries Dom., transport	20 55
Erskine, Wall et Cie : pommes, $2.25 ; beurre, 19 liv., $5.55 ; pain, $5.60 ; lard fumé, $62\frac{1}{2}$ liv., $9.18 ; poudre à pâte, $1.25 ; bœuf, $261\frac{1}{2}$ liv., $27.25 ; café, 10 liv., $3.50 ; farine, 1 sac, $1.45 ; saind., $1.50 ; lait, 19 bid., $2.90 ; allumettes, 25c. ; far. d'avoine, 45c. ; oignons, 5c., oranges, 35c. ; poivre, 90c. ; pommes de terre, $4.05 ; sucre, $3.05 ; saucisses, $2.65 ; sel, 30c. ; soude, 6c. ; thé, $3\frac{1}{2}$ liv., $1.75 ; langue, 75c. ; vinaigre, 1 gal., 50c. ; louage de voit. de pl., $1.50.	77 04
Fell et Cie : pommes, 1 boîte, $2.50 ; beurre, 116 liv. à 25c. ; poudre à pâte, 4 liv. à 50c. ; pain, 448 pains à 5c. ; lard, 134 liv. à 15c. ; bœuf, 443 liv. à 11c. ; café, 51 liv., $15.50 ; choux : 277 liv., $8.57 ; 3 douz. pom. de choux, $1.25 ; carottes, 105 liv. à 1c. ; sauce piq., 3 pintes à 75c. ; from., 101 liv., $12.71 ; céleri, 25c. ; morue, 40 liv. à 9c. ; légumes en conserve, 2 douz., $2 ; clou de gir., $\frac{1}{4}$ liv., 25c. ; amidon, 6 liv. à 10c. ; écorces candies, $2\frac{1}{2}$ liv. à 20c. ; rais. de Cor., 18 liv., $1.50 ; pétrole, $2\frac{1}{2}$ boîtes à $2.90 ; maïs, 3 boîtes à $2 ; fruits tapés : pommes, 30 liv., $2.80 ; abricots, 10 liv. à 15c. ; pêches, 10 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; pois, 20 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; prunes, 30 liv., $3.50 ; extrait de citron, 2 bout. de 10 onc., $1.40 ; œufs, $277\frac{1}{2}$ douz., $52.74 ; farine, 4 sacs, $5.52 ; extrait à saveur, 1 fiole, 25c. ; poisson, 51 liv. à 10c. ; jambon, $153\frac{1}{2}$ liv., $23.19 ; herbes, 3 boît., 50c. ; marmelade, 40 liv. à 10c. ; saind., 30 liv. à 15c. ; citrons, 5 douz. à 25c. ; laitue, 25c. ; moutarde, 4 liv., $1.85 ; lait, $17\frac{7}{12}$ douz. bid, $29.10 ; allumettes, 5 douz. boît. à 25c. ; mouton, 114 liv. à 11c. ; épices mél., 65c. ; muscades, $\frac{1}{4}$ liv., 35c. ; oignons, 132 liv., $6.35 ; pom. de terre, 11 sacs à $1.50, 1 sac à $1.25 ; pearline, 6 douz. à $1.50 ; pois, 6 douz. bid. à $1 ; conserv. au vin., 6 gal., $5 ; poiv., $3\frac{1}{2}$ liv., 90c. ; bisc. de mer, 2 boît., $4.50 ; prun., 25 liv. à 10c. ; lard, 210 liv., $23 ; riz, 205 liv., $9.32 ; avoine roulée, 200 liv., $7 ; raisins secs, $40\frac{1}{2}$ liv., $3.70 ; rhubarbe, 167 liv., $6.88 ; sucre, 345 liv., $17.97 ; bisc. à la soude, 77 liv. à 6c. ; brosses à pl., 3 à 25c. ; savon, $8.25 ; sagou, 35 liv., $2.75 ; saumon, 2 douz. boît., $3 ; sel, $1.65 ; suif en br., 5 liv. à 15c. ; saucis., 22 liv., $2.90 ; sel de soude, 25c. ; thé, 50 liv., $17.20 ; tomates, $4\frac{1}{2}$ douz. à $1 ; navets, 25 liv. à 1c. ; tapioca, 35 liv., $2.75 ; vinaigre, 3 pintes, 75c. ; légumes, 210 liv., $5.50 ; sauce, $\frac{7}{12}$ douz., $5.25 ; levain en tablettes, 3 boîtes, 25c. ; réveille-matin, 1, $1.75 ; tourtières, 1 douz., $6.60 ; plat creux, $2 ; couperet, $2 ; oreillers, 1 douz., $9 ; casseroles, 4, $3.75 ; essuie-mains, 1 douz., $3 ; cuves, $\frac{1}{2}$ douz., $11.25 ; chaises, 1 douz., $6 ; quincaillerie et ferronnerie, $44.90	615 49
Gauvreau, Ed., M.D. : pointes de vaccin, 60 tubes	30 24
Hanna, W. J. : cercueil pour une victime de la variole	15 00
Hunter, James : usage de steamer pour mener le surintendant aux Royal-Roads	10 00
Hutcheson, J., et Cie : couvertures, 12 prs à $2.75, 55 prs à $2.25, 25 prs à $1.90, 38 prs à $1, 37 37 prs à 95c. ; taies d'or., 24 à 25c. ; draps de l., 24 à $87\frac{1}{2}$c ; cot. à draps de l., 30 vgs à $27\frac{1}{2}$c. ; essuie-mains, 3 douz. à $2.90, 2 douz. à $2, 2 douz. à $1.25, 1 douz., $2.75, 2 douz. à 75c., 20 douz. à 65c., 200 à 10c. ; serviettes de bain, $5\frac{1}{2}$ douz. à $2.40, $2\frac{5}{8}$ douz. à $2.70 ; divers, $3.40	389 35
Jones, Chas. E. : drogues	31 80
Knox, W. : thé, 5 liv. à 30c	1 50
Langley et Henderson, Frères : fournitures médicales	297 41
Marvin, E. B., et Cie : asbeste, 10 vgs car., $\frac{1}{8}$ pc., $20 ; pavil. bleu, $3\frac{1}{2}$ vgs, $8 ; balais de mil., 16, $8.25 ; déchets de coton, 290 liv., $31.20 ; thermomètre en cuivre, $4 ; toile cirée à pl., 12 vgs à 80c. ; lanternes, 15, $18.90 ; chaux vive, 12 brls à $1.25 ; alcool mél. d'esp. pyroxyl., 4 galls, $14.50 ; peinture liquide, 2 galls, $5 ; pétrole, $16\frac{1}{2}$ boîtes à $3.50 ; huile à cylindre, 2 bidons, $9 ; huile à machine, 3 brls, $72 ; huile *skidegate*, 2 bidons, $5 ; huile lithargirée, 1 baril, $4.50, 3 galls, $2.25 ; huile crue, 5 galls à 75c. ; guides de boît. à graisse, 2, $12.50 ; pearline, 1 boîte, $2.40, 8 pqts, $2.50 ; prestoline, 2 bidons, $1.50 ; câble, 30 brasses, $13.50, 50 brasses, $10, 279 liv. à 10c. ; savon, 6 liv. à $1.25 ; sacs à grain, 500 à 6c. ; ficelle, 40 liv. à $37\frac{1}{2}$c. ; térébenthine, 7 galls, $6.40 ; essuie-mains, 1 douz., $2 ; vernis, 2 galls, $6 ; blanc de plomb, 225 liv., $16 ; corde métallique, 40 liv. à 15c. ; ferronnerie et quincaillerie, $295.41	743 31
MacIntosh, D. D. : usage de chaloupe à vapeur, 1 voyage à William-Head	6 00
A reporter	10,776 96

Quarantaine : Victoria, C.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	10,776 96
Fournitures—Fin.	
New Wellington Coal Yard : 2 mois de quaiage, 1er oct. au 30 nov., à $10 ; 3,500 galls d'eau à $1 le M	23 50
Nicholles et Renouf, à resp. limitée : pompes et accessoires, $8.65 ; pompe d'arrosement, $8.50 ; 50 pds de manche à eau à 40c.; ferronnerie et quincaillerie, $19.75.	56 90
Porter, Robt. et Fils : bœuf, 860 liv. à 10c., 50 liv. à 9c., 93 liv. à 8c.; mouton, 207½ liv. à 10, 23 liv., $1.80 ; lard, 99½ liv. à 10c., 17½ liv., $2.10 ; saucisse, 5 liv. à 10c.; suif, 4 liv. à à 10c.; poisson, $5.50 ; pain, 12 à 5c.; légumes, etc., $10.65 ; remboursé en 1897-98, $94.24	244 38
Rithet, R. P., et Cie : épiceries	5 47
Sheret, Andrew : plomberie et fournitures	17 45
Speed, Frères : pain, 94 à 5c.; beurre, 10 liv. à 25c.; viande, 30 liv. à 12½c.; lard fumé, $1.40 ; bœuf, 40 liv. à 12½c.; bœuf salé, 20 liv. à 11c.; mouton, 22 liv. à 12½c.; lard, $2.50 ; pommes tapées, 10 liv. à 10c.; pommes de terre, $5.05 ; œufs, 40 douz., $7.90 ; maïs, 1 caisse, $2 ; pois, 1 caisse, $2 ; lait, 3 douz. à $1.80 ; sucre, 100 liv., $5.35 ; sacs de riz, 2, $4 ; poisson, $1 ; pétrole, 1 caisse, $3 ; épingles à linge, 1 boîte, $1.25 ; divers, $10.20	72 95
Spratt et Macaulay : quaiage, $21.50 ; eau, 5.700 galls à $1 le M	27 20
Stephens, W. J.: réparations à réservoir et défenses	57 10
Steamer *Sadie* et propriétaires : quaiage pour juillet vap. *Earle*	10 00
Thomas, Frères et Grant : façon de blouses de "couverte", 100 à 30c.; façon de sacs, 100 à 6c.	36 00
Cie de télégr. de Victoria et Esquimalt : bureau, 7 m. au 31 janv. '97, à $4 ; William-Head, 11 m. au 31 mai '97, à $5	83 00
Victoria Chemical Co., à resp. limitée : soufre, 2 tonnes, $60 ; acide muriatique, 6 dames-jeannes à $6 ; dames-jeannes, 6 à $2.25	109 50
Victoria Machinery Depot : réparations à steamer	32 30
Watson, R. R.: louage de 3 fusils, 3-21 mai, 18 jours à 25c. chacun	13 50
Weiler, Frères : stores, 11 à 85c.; vases couverts, 6 à 75c.; chaises, 1 douz., $15, 2 douz., $12.60 ; pliants, 1 douz., $6.50 ; sièges à bascule en jonc, 2 à $3.50 ; balai de crin, $1.75 ; matelas, 2 douz., $30 ; miroirs, 1 douz., $16.25 ; tapis ciré, 4 pièces, $16.25 ; oreillers, 1 douz., $6 ; crachoirs, 6 à 55c.; soupières, 2, $7 ; tables, 5 à $2.50 ; services de toilette 2, $5.50 ; urinoirs, 6 à 75c.; lavabos, 1 douz., $5.50 ; diverse poterie, $51.18	213 48
Imprimeur de la reine : compte d'impressions	3 04
Bureau de la papeterie, Ottawa : papeterie	1 65
	11,784 38
Quarantaine : Gratification à la veuve de feu W. McN. Jones	
Gratification de 2 mois d'appointements payée à Annie McN. Jones	416 66
Quarantaine : En général.	
Shédiac, N.-B.—	
J. A. Léger, M.D., inspection de navires au 8 sept. 1896, 12 à $4	48 00
Rimouski, Qué.	
P. A. Gauvreau, M.D., inspection de steamers au 25 sept. 1896, 15 à $15	225 00
Bic, Qué—	
A. A. Lapointe, M.D., inspection de navires, 2 à $4 ; indemnité de route, $3.50	11 50
Sainte-Flavie, Qué.	
J. A. Ross, M.D., inspection de steamers au 26 juin 1897, 18 à $15	270 00
Sainte-Octave, Qué	
J. F. Demers, M.D.; inspection de navires au 12 oct. 1896, 9 à $4 ; indemn. de route, $39.	75 00
Matane, Qué—	
J. P. Pelletier, M.D., inspection de navires au 12 sept. 1896, 13 à $4.	52 00
Coutts, T.N.-O.: dépenses, invasion de la rougeole parmi des sauvages réfugiés, $63.33, moins $60 payés par le département des affaires indiennes	3 33
E. A. Gauvreau, M.D., Québec, pointes de vaccin, 30 à 50c.; frais de port, 6c	15 06
Imprimeur de la reine : compte d'impressions	244 08
Bureau de la papeterie, Ottawa : fournitures diverses	6 08
C. P. Lachapelle, M.D., Montréal, à compte de services et dépenses au congrès pan-américain de Mexico en nov. 1896	500 00
Lazaret de Tracadie, N.-B.	1,450 05
A. C. Smith, inspecteur, M.D., 1 an au 30 juin 1897	1,200 00
do frais de voyages au 30 juillet 1897	772 46
Rév. J. A. Babineau, aumônier, 1 an au 30 juin 1897, $200 ; déboursé $6	206 00
Sœurs de la Charité, appointements	800 00
do entretien	2,000 00
Cie de chemin de fer Caraquet : transport de lépreux	50 00
do Intercolonial : do	303 00
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures, $2.09 ; imprimeur de la reine, impress., $3.32	5 41
	5,336 87

	$ c.
Quarantaine : Hôpitaux.	
Hôpital de Winnipeg, subvention	3,107 58
Hôpital de Saint-Boniface, subvention	892 42
	4,000 00
Quarantaine des bestiaux.	
Nouvelle-Ecosse.	
Wm. Jakeman, M.V., Halifax, inspecteur, 12 m. $500 ; voitures de place et passages en bac, $31.50	531 50
Dépenses de voyages : voitures de pl., $6 ; prix de places en ch. de f., $14.80 ; hôtels, $30 ; louage de chevaux, $23.50 ; services en dehors de Halifax, 15 j. à $8	194 30
F. Hyde, Halifax, concierge, 5 m. au 30 nov. '96 à $33.33	166 65
Chalmers, Thos., M.V., Truro : services, mai-déc. '96, 27 j. à $8 ; prix de places en chemin de fer, $80 ; louage de chevaux, $34.50	330 50
Copeland, J. S., Merigonish : inspecteur-désinfecteur, mars à mai 97, 49 j. à $35 par mois, $56.46 ; louage de chevaux, $98	154 46
Cunningham, W. G., Antigonish : estimateur, avril à déc. '96, 40½ j. à $2 ; pension, $20.50 ; louage de chevaux, $192	293 50
Henry, C. M., Antigonish : substances désinfectantes	7 20
Jackson, J. W. et Cie, New-Glasgow : substances désinfectantes	30 60
Macdonald, D. D. et Cie, Bailey's Brook : substances désinfectantes	9 00
Townsend Geo., C.V., New-Glasgow : inspecteur, avril 96 à mai '97, 110½ j. à $8 ; louage de chevaux, $164 ; places en chemin de fer, $68.04 ; pension, $46 ; frais de port, $4.95	1,166 99
Indemnités payées pour bêtes bovines et porcs abattus ($1,188.99) :—	
Anderson, Peter, Westville, $15 ; Arey, H. M., Grant-Nord, $10	25 00
Baxter, Jos., Pleasant-Valley, $20 ; Blackie, J. A., Lyon's-Brook, $18	38 00
Brown, Jos., Rivière-des-Français, $10 ; Cameron, Alex., Rivière-des-Français, $5	15 00
Cameron, Even, McLennan's-Brook, $30 ; Cameron, Wm., New-Glasgow, $10	40 00
Campbell, Alex., Merigomish-Ouest, $20 ; Campbell, Angus, McLennan's-Brook, $10	30 00
Campbell, D. C., Cloverhill, $10 ; Carson, James, Pictou, $15	25 00
Chisholm, J. W., Lismore, $10 ; Chisholm, Mary D., Lismore, $35	45 00
Chisholm, R. C., Saint-André, $10 ; Copeland, J. J., Merigomish, $10	20 00
Creighton, W. P., West-River, $48 ; Crockett, David, Alma, $10	58 00
Cunningham, S. H., Stellarton, $10 ; Dempsey, J. R., Merigomish, $10	20 00
Dunoon, Geo., Hardwood-Hill, $10 ; Alex. Fraser, Bayview, $10	20 00
Fraser, Dan., Stellarton, $10 ; Fraser, James, Three-Brooks, $10	20 00
Fraser, Simon, McPherson's-Mills, $10 ; Fraser, W. J., Trenton, $10	20 00
Graham, Frank, Lunacy, $10 ; Grant, Al., Rivière-des-Français, $10	20 00
Grant, Jno., Rivière-Sutherland, $10 ; Holmes, D., McPherson's-Mills, $10	20 00
Jones, Thos., New-Glasgow, $15 ; Lamont, Arch., Glenshee, $10	25 00
Lynch, Ellen, Broadway, $10 ; Marshall, John, Westville, $12	22 00
Matheson, Jane, Hardwood-Hill, $6 ; Millar, Wm., Plymouth-Road, $10	16 00
Mitchell, Jas., Merigomish, $10 ; Mitchell, Marg't, Rivière-des-Français, $10	20 00
Munroe, David, Central-Cariboo, $10 ; Murray, D. L., Rivière-Caribou, $10	20 00
McAdam, Alex., McAras'-Brook, $15 ; McBain, Dan., Stellarton, $10	25 00
McBain, Jno., Hardwood-Hill, $10 ; McDonald, Alex., Doctor's-Brook, $8	18 00
McDonald, Alex., Bailey's-Brook, $10 ; McDonald, A. H., Arisaig, $10	20 00
McDonald, Donald, McAras'-Brook, $10 ; McDonald, D., côté S. du hav. d'Antigonish, $5	15 00
McDonald, D. D., Knoydart, $3.33 ; McDonald, D. G., Knoydart, $5	8 33
McDonald, J., McPherson's-Mills, $10 ; McDonald, J., Woodburn, $10	20 00
McDonald., Jas., Lismore, $10 ; McDonald, R. W., Ardness, $20.33	30 33
McGillivray, D. A., Bailey's-Brook, $10 ; McGillivray, H., Pleasant-Valley, $10	20 00
McGillivray, Jno., Bailey's-Brook, $10 ; McGillivray, J. J., Dunnaglass, $5	15 00
McGillivray, R. W., Ardness, $10 ; McInnis, D. A., Cap-George, $10	20 00
McInnis, J. W., Cap-George, côté s., $5 ; McIsaac, A., Maryvale, $15	20 00
McKay, Alex., Lansdowne, $8 ; McKay, Alex. R., Hardwood-Hill, $8	16 00
McKay, T. G., New-Glasgow, $10 ; McKenzie, A. D., Three-Brooks, $20	30 00
McKenzie, J. R., Glenshee, $10 ; McKenzie, F. R., Arisaig, $10	20 00
McKinnon, Chas., Thorburn, $10 ; McKinnon, R., Ardness, $5	15 00
McKinnon, W., Merigomish W., $10 ; McLeod, J., McAras, $10	20 00
McLeod, M., Westville, $20 ; McMillan, Cap-George, côté s., $10	30 00
McMillen, J. E., Cap-George, côté s., $10 ; McPhee, A., Rivière-des-Français, $20	30 00
McPherson, H., McAras'-Brook, $10 ; McVicar, A., Merigomish-O., $10	20 00
McVicar, D., Merigomish-O., $23.33 ; Neville, J., Pictou, $10	33 33
Rankine, D., Hardwood-Hill, $10 ; Rankine, John, Hardwood-Hill, $20	30 00
Robertson, Rod., Churchill, $10 ; Ross, James, Maryvale, $19	29 00
Ross, Thos., Alma, $10 ; Salter, Frank, Westville, $20	30 00
Shaw, F. J., M. Lakevale, $30 ; Smith, F., Merigomish, $10	40 00
Sutherland, Robt., Pictou-Landing, $10 ; Sutherland, Wm., Merigomish-O., $10	20 00
Tipper, Mark, Westville, $27 ; Townsend, H. J., New-Glasgow, $30	57 00
Vasheresse, Flavie, Plymouth-Road, $10 ; Welsh, W. J., Fairmount, $10	20 00
Wilson, Adam, Hardwood-Hill	18 00
A reporter	4,073 69

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	4,073 69
Ile du Prince-Edouard.	
J. L. McMillan, C.V., Charlottetown : inspecteur, 12 m	150 00
Nouveau-Brunswick.	
J. H. Frink, C.V.., Saint-Jean : inspecteur, 12 m., $400 ; passages, $11.54	411 54
Frais de voyages, $74.70 ; télégrammes, $1.06 ; nettoyage de bureau, $1	76 76
Allan, C. B., divers, 90c.; Barry, M. C., louage de cheval pour l'inspecteur, $2.	2 90
Donovan, John, marquage d'animaux, $10 ; Hayes, Jos., marquage d'animaux, etc., $63.91	73 91
Emerson et Fisher, 2 fers à marquer	4 00
Ferguson, John, construction de clôture et remise	18 65
Green, R. H. et Fils, divers, 40c.; Hamm, J. B., louage de cheval pour l'inspecteur, $4	4 40
Howe, J. et J. D., support de presse, etc	10 00
McAvity, T. et Fils, peinture à marquer, etc., $16.08 ; McEachren, J., marq. d'animaux, $10.	26 08
McQuaid, J., marquage d'animaux, $6.50 ; Thorne et Cie., peinture à marquer, etc., $19.53	26 03
Reid, Wm., loyer de terrain pour les fins de quarantaine, 3 m. à $8	24 00
Richards, S. C., Woodstock : inspection de moutons, 15⅘ j. à $5 ; dépenses, $53.91	131 41
Gillin, W. R., Hartland : louage de cheval pour l'insp. Richards, 5 j. $12.50 ; dép. div., $2.65.	15 15
Annonce, *re* gale des moutons : *Despatch*, Woodstock	10 24
Indemnité payée pour des animaux abattus—	
Fairweather, A. C., Rothesay	57 75
Montreal.	
D. McEachran, V.F., inspecteur en chef, 1 an $2,500 ; différence d'appointements, du 1er mars au 30 juin '96, votée, $333.33.	2,833 33
Frais de voyages aux Territoires du N.-O., et à la Colombie-Britannique, mai, juin, juillet '96, $399.60, moins avance de $125, 1895-96 (page B—31)	274 60
Frais de voyages divers, $706.56 ; télégrammes, $40.76 ; frais de messagerie, $1.60	748 92
Allocations, 13 m. au 31 mai, '97 : loyer de bureau, $130 ; services de commis, $260 ; chauffage, $58.50 ; éclairage, $32.50 ; frais de port, $36 ; nettoyage de bureau, $39	556 00
Baker, M. C. inspecteur, 1 an, $1,000 ; voitures de place et frais de voyages, $257.59	1,257 59
Denham, C. J., clavigraphe et sténographe, 13 m. au 30 juin 1896, $5	650 00
McEachran, Chas., inspecteur, 1 an., $1,000 ; voitures de place et frais de voyages, $417.25	1,417 25
Sudgen, B. A., inspecteur, 2 m. au 30 juin '97, à $83.33 ; voitures de place, $34	200 66
Thurston, E. C., inspecteur, 5 m. au 30 nov. '96 à $83.33 ; voitures de place, $137	553 65
Burton, Thos., aide, juillet au 30 nov. '96, du 1er mai au 22 juin '97 à $35 par mois	235 66
Cahill, J., marqueur, du 1er juillet au 30 nov. '96, du 1er mai au 30 juin '97, 7 m. à $35	245 00
Carruthers, S., marqueur, do do 7 do	245 00
Cooney, L., marqueur, do do 7 do	245 00
Lachapelle, J., marqueur, du 20 au 30 juin '97, à $35	9 33
Muir, R. A., piqueur, du 1er juillet au 30 nov. '96, du 1er mai au 30 juin '97, 7 m. à $50 ; du 25 janv. au 30 avril '97 à $35	463 12
Tunnoch, Wm., aide, du 1er juillet au 30 nov. '96, du 1er mai au 30 juin '97, 7 m. à $50 ; du 25 janvier au 30 avril '97 à $35	463 12
Cie Bell, loyer de téléphone, 1 an au 1er juillet 1897	51 00
Montreal Stencil Works, timbres en caoutch., encre, etc., $20.35 ; Montreal Stamp Co., $5.75.	26 10
Montreal Union Abattoir Co.: conservation de poumons d'animaux	20 00
Macdonald, J. K.: 3 fers à marquer, $2 ; divers, 50c	2 50
Ramsay, A. et Fils : peint. à marquer, 235 gal. à $2 ; 6 pintes de rouge à étamper, $3.38	473 38
Simpson et Peel : montage d'escalier en fer, $55 ; 61 h. de temps à 25c. ; plomberie, $2 ; peinturage, $12 ; ouvr. de plâtrier, $5 ; façon de tables, 2 à $10 ; tablettes, 4 pds $2.50 ; div., $8.87.	128 12
Spackman et Archibald : commode de chêne, 8 tiroirs, $40 ; *copying bath*, $4	44 00
Wildman, J. F.: casier, $18 ; chaises de bureau, en chêne, 4 à $1.50	24 00
Québec et Lévis	
J. A. Coutnre, M.V., inspecteur, 12 m., $800 ; voitures de place, passages et frais de voyages divers, $278.30	1,078 30
Wm. Walsh, piqueur, 12 m., $600 ; dépenses diverses, $6.46	606 46
E. Jean, journalier, 5 m. au 30 nov. '96 moins 7¾ j. à $35	166 18
M. Pouliot, journalier, 5 m. au 30 nov. '96 moins 6 j. à $35	167 84
Cie de téléphone Bell, location, 1 an au 13 juillet '97, $55 ; conversations, $7.90	62 90
Boivin, M. J., fournitures diverses, $26.32 ; Giguère, I. forgeage, $5.50	31 82
Giroux, E. et Frère, 2 thermomètres de clinique, $2 ; Cie T. G. N.-O., télégrammes, $9.54	11 54
Laflamme, T., péages de barrière, 1 an 30 avril, '98	6 00
Latimer et Légaré, divers, $2.45 ; Lavestre, P., pesage de foin, etc., $1.85	4 30
Latulippe, Alex., soin de bestiaux en quarantaine, 156 j. à 25c., 4 j. à 50c	41 00
Lecours frère, timbres-poste, $4.10 ; location de boîte, 50c	4 60
Lemieux, Jos., services, 71½ j. à $1	71 50
Powell, J. H., houille à poêle, 2¼ tonnes à $6.50	14 63
A reporter	18,550 91

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report..	18,550 91
Québec et Lévis—Fin.	
Abonnement au *Chronicle* de Québec, 19 m. au 13 sept. '97	6 50
Samson, Chas., battage d'avoine, $5.22 ; Sullivan, J. O., forgeage, $15.06	20 28
Veirault, Henri, forgeage	6 75
Loyer de propriété de la milice à Lévis, 1 an au 30 avril '97	103 00
Québec en général.	
Ball, Erastus P., Rock-Island : inspection et épreuve, 2½ j. à $10 ; frais de voyage, $5	30 00
Denis, C. A., Richmond-Station : services, sept. '96, 4 j. à $3	12 00
Hall, A. H., Québec : inspection et épreuve, 8 j. à $8 ; louage de cheval, $14.50 ; pension, $9 ; places sur chemins de fer, $6	93 50
Inglis, W. K., Sweetsburg : épreuve, etc., 3 j. à $5 ; dépenses, $6	21 00
Lefebvre, J. A. A., Gatineau : inspection, 5 j. à $8 ; dépenses, $23	63 00
Moore, A. E., Stanbridge-Est : inspection, 16 j. à $5 ; dépenses, $42.50 ; tuberculine fournie, 18 c.c. à $1.25	145 00
Tracy, A W., Cookshire : inspection, 2½ j. à $8 ; dépenses, $9.50	29 50
Indemnité pour des animaux abattus— Nicholson, John, Côte-Saint-Paul	12 23
Ontario	
Ackerill, D. H., V., Belleville : inspection de bêtes bovines, 1 j., $8 ; louage de cheval, $3	11 00
Ackland, G. F., V., Newboro : inspection, 2 j. à $8 ; louage de cheval, $4	20 00
Allen, Thos. A., London : services, du 1-31 juillet, 1 m., $100 ; dépenses de voyage à Montréal, du 8-18 juillet $12.95	112 95
Armitage, J., V., Kincardine : inspection de bêtes bovines, 3 j. à $8 ; louage de cheval, $6	30 00
Armstrong, J. H., V., Tilbury : inspection de porcs, 3⅝ j. à $5, 7 wagons à $1 ; frais de voyage, $5.40	29 40
Baker, G. P., V.F., Russell : inspection, 5 j. à $8 ; dépenses, $8	48 00
Cie Bell, Sarnia : location de téléphone pour les Drs Westell et Brown, 18 m. au 1er déc. 1897	112 50
Blackall, J. E., V., Clinton : inspection, 3 j. à $8 ; dépenses, $7.25	31 25
Bohnam, Chas., Pointe-Edouard : travail au puits, $1.25 ; réparation de pompe, $2.50	3 75
Bradford Witness-News : impression et annonce, avis de quarantaine	3 50
Brady, Wm., Tilsonburg : inspection de porcs, 20 wagons complets à $1	20 00
Burger, D. G., V., Listowel : inspection, 4 j. à $8 ; louage de cheval, 4 j. à $1.50	38 00
Brodie, C. J., V., Claremont : inspection, 52 visites, $163, 13 wagons à $1	176 00
Broom, Thos., Blenheim : inspection de porcs—14 wagons à $1	14 00
Brown, A., V., Sarnia : services, du 1er fév. au 30 juin '97, 5 m. à $500 par année, $208.38 ; fournitures médicales, $2.75 ; frais de voyages, $9 35	220 48
Brown, F. C., V., Rodney : inspection, 17⅘ j. à $5 ; frais de voyages, $19	107 75
Brown, L. A., V., Aylmer W. : inspection, 11½ j. $ $5, 13 wagons à $1 ; dépenses $29.50	100 00
Cane, Wm. & Sons Mfg. Co., Newmarket : réservoirs, 2, $14·10 ; brosses à plancher, 4, $1.40.	15 50
Cheesman, E. W., V., Corinth : inspection, 37·56 j. à $5 ; louage de cheval, 36 j. à $2 ; repas, 30 j. à 50c. ; péage 16c	274 98
Clapp, W. H., V., Dresden : inspection, 1½ j. à $5, 19 wagons à $1, 2 porcs à $1 ; louage de cheval, $3 ; délivrance de permis et déclarations, 160 heures à 50c	111 50
Coates, R. C., V., Thamesville : inspection, 32$\frac{1}{10}$ j. à $5 ; délivrer des permis, signer des formules, etc., 307 heures à 50c. ; louage de cheval, $39 ; messageries, $10.22	366 22
Colthurst, R., Bothwell ; inspection, 6$\frac{1}{10}$ j. à $5 ; délivrance de permis, etc., 136 hrs à 50c	101 50
Cowan, Wm., V., Galt : services comme inspecteur, 2 avril 1895-17 déc. 1896, 84 j. à $5 ; dépenses $349.15 ; moins payé en 1897-98, $269.15	500 00
Donahue. J. R., V., Saint-Thomas : inspection, 53 j. à $5 ; dépenses $45	310 00
Duncan, T., V., Unionville : services et dépenses, inspecter 72 troupeaux de moutons, du 16 mars au 30 juin 1897	177 50
Frisby, E., Aurora : compte d'écurie de H. Vanzant V., 23½ j.	36 50
Glencoe Transcript : annonces—avis de quarantaine	8 32
Golden, R. F., V., Windsor : alloc. en sus, pendant le choléra des cochons, du 30 oct. au 8 déc. 40 j. à $2 ; significat. d'avis, etc. $3 ; dépenses, du 14 sept. au 7 déc. '96, $168.02.	251 02
Golley, Jos., V., Wingham : inspection, 1 j	10 00
Graham, Orr, V., Port-Perry : inspection, 2 j. à $5 ; dépenses $8	18 00
Cie du Grand-Tronc de ch. de f. : loyer de station de quar. des bestiaux à la Pte-Edouard, 1 an au 15 sept. '96, $10 ; location de la quarant. à la Pte-Edouard, 1 an au 1er avril 1897, $100.	110 00
Henderson, D., V., Glencoe : inspection, 43 j. à $5 ; dépenses $94.15	309 15
Howell, J. R., V., Melbourne : inspection et dépenses, 7 voyages à $4.50	31 50
James, A. E., V., Ottawa : inspection, 3 j. à $5 ; dépenses, $6.50	21 50
James, A. W., V., Port-Burwell : inspection de porcs, $7, 8 wagons $1 ; dépenses $8.50	23 50
Krine, Joseph, V., Chatham : inspection, 36½ j. à $5 ; lonage de cheval, $85.50 ; autres dépenses, $3.40	271 40
Lawson, J., V., Almonte : inspection, 1 j., $8 ; dépenses $2	10 00
A reporter..	23,130 34

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	23,130 34
Ontario—Suite.	
Lloyd, A. C., V., Windsor : inspection, du 1er nov. '96 au 1er juin '97, $105\frac{1}{2}$ j. à $5 ; louage de cheval, $67\frac{1}{2}$ j. $101.75 ; hôtels, $49.50 ; autres dépenses $7.80	686 55
Lockhart, A., Sarnia : tuyau $3 ; ciment, $1 ; creusage de puits $2	6 00
Lockwood, C. H., secrét. municipal, Mt.-Brydges : compte d'annonces payé par la municipalité.	9 60
Mason, R. M., V., Fenelon-Falls : inspection, 2 j. à $8 ; dépenses $1	17 00
Mayhew, James, V., Cookstown : inspection, 3 voyages	4 00
Mitchell, C. R., V., Owen-Sound : inspection, 2 j. à $5 ; hôtel $2 ; louage de cheval $4	16 00
Mole, Wm., V., Toronto : inspection, $39\frac{2}{5}$ j. à $5 ; louage de chevaux $76.50 ; autres dép. $3	276 50
Morgan, W. J., V.F , Kingston : inspection, 6·65 j. à $5 ; dépenses $1.62	34 87
Morse, J. E., V.F., Shedden : inspection, $33\frac{3}{4}$ j. à $5 ; louage de chevaux $69	237 75
McBean, A.S., Lancaster : 100 perches de clôture à 15c.; 23 auges à cochons, $30 ; toit à porcs $15 ; $5\frac{1}{2}$ tonnes gru à $13 ; 28 boiss. chaux à 25c.; travail : creusage de fosses $10 ; travail avec paire de chevaux, 15 hrs à 20c	151 50
McBride, Wm., V., Amherstburg : inspections, 28 sept. '96 au 31 juillet '97, 59 à $5, 1 à $3.50, 9 à $3, 32 à $2.50, 7 à $1.50, 16 à $1 ; louage de chev., etc. $209.25 ; moins $291.25 payés en 1897-98	350 00
McCormick, A., Ormstown : inspection, 3 j. à $8 ; frais de voyage $9.75.	33 75
McDonald, J. H., V., Wiarton : inspection, 1 j. $5 ; dépenses $1	6 00
McDougall, J., Sarnnia : concierge au 30 juin '97, 8 m. à $50, 4 m. à $35	540 00
McEachran, Wm., V., Windsor : inspection, 1er nov.-31 mai, $170\frac{1}{2}$ j. à $5 ; louage de chev., $217.75 ; autres dépenses $158.16 ; remboursé en 1897-98. $72.64	1,301 05
McFadden, A., V., Collingwood : inspection, 7 visites à $3	21 00
McGillicuddy, J., V., Watford : inspection, 3 j. à $5 ; louage de chev., 3 j. à $2 ; nettoy., etc. $3	24 00
McGregor, J. J., V., Carleton-Place : inspection, 17 visites à $2 ; examens et opérations $16 ; médicaments $36.40 ; composition de médicaments $1.75 ; télégramme 25c	88 40
McKay, A. M., V., Winchester : inspection, 5 j. à $8 ; frais de voyage $12	52 00
McKenna, R. H., Picton : services, 2 j. à $5, 3 voyages à $3	19 00
McLaren, W. H., V., Highgate : inspection, $5\frac{7}{10}$ j. à $5 ; rédaction de permis $40 ; dépenses $10.75	79 25
McNeely, W. A., V., Brooklin : inspection, 2 j. à $5 ; dépenses $2	12 00
Newmarket *Era* : impression de 500 avis de quarantaine	2 50
Oliver, E. C., Stayner : inspection et *post mortem* $14 ; inspection d'un wagon de porcs $8	22 00
Orchard, G. W., V., Windsor : inspection, 1er-30 nov., 30 j. à $3 ; services, fév. et mars, 2 m. à $41.66 ; louage de cheval, en nov., $18 ; autres dépenses $3.25	194 57
Perdue, M. B., V., Kingsville : servi es $16\frac{3}{10}$ j. à $5 ; dépenses $36.85	118 35
Prudham, J. P., V., Alviston : 40 inspections à $1	40 00
Richardson, W. H., V., Essex : inspection de porcs, 4 j. à $5, 11 wagons à $1 ; dépenses $8	39 00
Smith, Andrew, F. R. C., V., Toronto : 12 m. au 30 juin '97, $500 ; services, inspection, $25\frac{6}{10}$ j. à $5 ; louage de chev. $125.50 ; autres dépenses $131.19	884 69
Stevenson, J. A., V., Ridgetown : inspection, $48\frac{8}{10}$ j. à $5 ; signer des permis, etc., $64 ; louage de chev., $71.25 ; autres dépenses $12.43	391 68
Story, J. T., V., Stouffville : inspection, 3 j. à $8 ; louage de chev. $6 ; autres dépenses $4	34 00
Tanner, W., V., Mount-Forest : inspection, 1 voyage, 17 milles	9 00
Tennent, J. H., V., London : inspection, 1 j., $5 ; louage de cheval $1.50	6 50
Thomson, W. et J., vétérinaires, Orillia : mise à l'épreuve de 4 vaches pour la tuberculose, à $12 ; examen de 2 vaches à $5 ; 4 visites, $12 ; dépenses $4.	74 00
Thorne, J. P., V., Wallaceburg : inspection, $82\frac{7}{10}$ j. à $5 ; louage de chevaux $145.50 ; autres dépenses $30.25.	589 25
Vanzant, H., V., Aurora : inspection, 61 j. à $5 ; louage de chev. et autres dépenses $67	372 00
Warring, Jos., V., Brooklin : services et dépenses, 14 j	54 00
Westell, E. P., V., Sarnia : 7 m. au 31 janv. à $600.	350 00
Williamson, E. T., V., Sunderland : inspection, 7 wagons $1 ; dépenses $3.75 ; inspection de 13 lots, et dépenses $35.75	46 50
Wilson, A. M., V., Wheatley : services, $1\frac{1}{2}$ j. à $8	12 00
Wilson, Jno., V., Leamington : services $2\frac{1}{2}$ j. à $5 ; délivrance de certificats et de permis, 27 à $1 ; prix de place en ch. de f., 85c.; louage de cheval $3.	43 35
Wilson, J. H., V., London : services, $49\frac{8}{10}$ j. à $5 ; hôtel $105.50 ; louage de chev. $51.50 ; places en ch. de f., $50.30 ; télégrammes $4.76 ; impressions $2.35	463 41
Young, Robt., V., Bowmanville : inspection, 9 voyages et dépenses	47 00
Indemnités payées pour bêtes bovines et porcs abattus ($11,089.00)—	
Allgen, Wm., Comber, $2.33 ; Anderson, Thos., township de Malden, $30	32 33
Armitage, Thos., township de Malden, $6 ; Atkins, Mme Ida, township de Malden, $10.	16 00
Bailey, J. C., do $86 ; Barton, A., Weston, $586.89	672 89
Bastien, P., do $34.08 ; Bastien, Rémi, Anderdon, $18	52 08
Beatty, James, Port-Lambton, $5.50 ; Beaudoin, Dan., township de Malden, $18.33	23 83
Beaudoin, W. J., township de Malden, $55 ; Beauford, Joseph, towns. de Malsen, $10	65 00
Beechill, Ed., Fletcher, $38.25 ; Berthiaume, Eli, Tecumseh, $4.50	42 75
Best, Decator, Whitebread, $14 ; Boufford, David, township de Malden, $8.	22 00
Boufford, Dennis, township de Malden, $4 ; Boufford, J. B., township de Malden, $9	13 00
Boufford, Joseph, do $12 ; Boufford, Michael, do $76.33	88 33
Bowden, Fred., Whitebread, $22 ; Bratt, Geo., township de Malden, $49.50	71 50
A reporter	31,990 07

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report....	31,990 07
Ontario—Suite.	
Indemnités payées pour bêtes bovines et porcs abattus :—	
Brinscombe, Wm., Bracondale, $32.50; Bristow, Robt., Bright, $389.50	422 00
Brown, Cornel, Wallaceburg, $150.50; Brown, Geo., Whitebread, $5	155 50
Brown, W. H., Whitebread, $3; Brush, Sylv., township de Malden, $173.75	176 75
Burns, Thos., Ridgetown, $20.25; Cadarett, P. L., township de Malden, $53.33	73 58
Cadrett, Peter, township de Malden, $18; Carwardine, Alf., Danforth, $6	24 00
Chapple, Fred., Wallaceburg, $95.75; Charleton, Amos, Aylmer, $9	104 75
Clark, Elgin, Aylmer, $14.30; Coates, Arthur, Colchester-S., $13	27 30
Collins, Geo., Maidstone-Cross, $57.50; Collins, Jer., Maidstone-Cross, $4	61 50
Collins, Joseph, Todmorden, $4.66; Collins, Thos., Maidstone-Cross, $5	9 66
Como, Lewis, Big-Point, $22.50; Cook, Richard, Leamington, $16.67	39 17
Cooper, Wm., Wallaceburg, $37.25; Curtis, Fred., Paquette, $46.67	83 92
Delisle, Henry, Malden, $33.33; Delisle, J. B., Sandwich-S., $15	48 33
Delisle, Michael, Maidstone-Cross, $36.67; Deneau, Oliver, township de Malden, $67.33	104 00
Deslippe, James, township de Malden, $106; Deslippe, Marcel, township de Malden, $61	167 00
Doran, Michael, Windsor, $80.15; Dorsey, Robt., township de Malden, $19	99 15
Drummond, Robt., Wallaceburg, $156; Dubé, Chas., township de Malden, $79	235 00
Dunning, W. H., Détroit, Mich., $1,049.20; Elliott, James, Bright, $434.50	1,483 70
Everist, Geo., York-Ouest, $247.25; Farough, John, Maidstone-Cross, $50.05	297 30
Farough, Joseph, Maidstone-Cross, $83.58; Farough, Michael, Maidstone-Cross, $11.50	95 08
Farough, Nich., Maidstone-Cross, $132.91; Ferrough, Nich., Sandwich-S., $28	160 91
Farrough, Peter, do $36.83; Ferris, John, Bradford, $4	40 83
Ferris, J. R., township de Malden, $16; Field, Albert, Maidstone-Cross, $1.67	17 67
Fleming, Thos., township de Mersea, $29.33; Forester, Geo., Gormley, $213.58	242 91
Foster, E., township de Malden, $48.66; French, Esther, township de Malden, $2	50 66
French, Jno., do $4; Gammage, James, Whitebread, $75	79 00
Gerard, James, Maidstone-Cross, $13.67; Gilbert, A., Gormley, $2.67	16 34
Glasgow, Bros., Newbury, $3; Graves, Elias, Thamesville, $3.75	6 75
Gray, Alf., Newton-Brook, $25.08; Green, Martha, township de Malden, $16	41 08
Harris, Jno., Dover-Centre, $28.50; Hayes, Thos., Wallaceburg, $13.20	41 70
Hayes, Tilford, do $15.50; Henry Brothers, township de Malden, $12	27 50
Hewitt, Richard, Bright, $257.37; Hibbett, H., Todmorden, $36.58	293 95
Hickmuth, S., township de Mersea, $41.33; Hind, Shem, Chatham, $80.16	121 49
Holmes, R. W., Chatham, $137; Housen, Fred., Maidstone-Cross, $24.50	161 50
Howsen, Jno., Sandwich-S., $11.58; Hurst, Geo., Colchester-S., $6.50	18 08
Hurst, Jno., Windsor, $53.66; Hurst, Joseph, township de Malden, $47.12	100 78
Jackson, James, Weston, $15; Jobin, Neil, Windsor, $21	36 00
Johnston, S., township de Malden, $4; Joinville, V., Tecumseh, $77.70	81 70
Kilbrid, Thos., Whitebread, $41.50; Lane, Albert, Whitebread, $58.50	100 00
Lane, Geo., Ridgetown, $6.75; Laramie, Geo., township de Malden, $9.89	16 64
Lavoie, Albert, Maidstone-Cross, $9; Lethbridge, J., Strathburn, $178.83	187 83
Lyle, Jacob, Wallaceburg, $19; Lynch, Jno., Maidstone-Cross, $20.33	39 33
Lynch, M., Maidstone-Cross, $12.33; Maher, Pat., Wallaceburg, $119.50	131 83
Malosche, Dennis, Malden, $32; Marchbanks, Wm., Palmyra, $2.66	34 66
Mills, J. H., Danforth, $9.41; Moody, Wm., Fairbank, $115.75	125 16
Moon, Robt., Windsor, $50; Morand, Jos., Tecumseh, $20	70 00
Murphy, Wm., Whitebread, $37.50; McBean, A. S., Lancaster, $798.28	835 78
McCandless, G., Union, $9.33; McEwan, Nelson, Chatham, $133	142 33
McGee, Alex., township de Malden, $250; McGee, A. E., township de Malden, $121	371 00
McGrail, Marg't., Wallaceburg, $41; McGuire, Mary, Chatham, $10.17	51 17
McKenzie, Jno., Turin, $14.42; McLennon, Hugh, Maidstone-Cross, $58.08	72 50
McVicar, Neil, Mull, $60.05; Ong, Benj., Amherstburg, $81.50	141 55
Ong, Chas., Amherstburg, $20; Ong, Ira, Malden, $5	25 00
O'Neil, E. J., Windsor, $92.42; Parent, Grégoire, Windsor, $21.12	113 54
Pearce, W. G., Morpeth, $36; Ploskett, H., Chester, $32.08	68 08
Pollock, Eliza., Wallaceburg, $72; Pangburn, H. H., Ridgetown, $15.66	87 66
Price, Joseph, Wallaceburg, $81; Sands, Wm., Wallaceburg, $9	90 00
Smith, David, Todmorden, $37.50; Soulier, Arzac, Tecumseh, $3	40 50
Steen, R. A., Oungah, $44; Stevens, Geo., Morpeth, $17.63	61 63
Stewart, A. L., Whitebread, $10.50; Stewart, J. E., Whitebread, $55	65 50
Street, T. C., Newton-Brook, $8; Sutherland, J., Wallaceburg, $8	16 00
St. Louis, F. P., Tecumseh, $18; St. Louis, Francis, Tecumseh, $6	24 00
Reaume, Alex., Tecumseh, $18.75; Roberts, J., Whitebread, $13.50	32 25
Robidoux, Noah, township de Malden, $85.33; Robinson, D., Sandwich-S., $16	101 33
Robinson, Wm., Maidstone-Cross, $75; Rushton, J., Ridgetown, $37.50	112 50
Tait, Wm., Strathburn, $49.83; Thompson, Eliza A., township de Mersea, $19.33	69 16
Thompson, Jno., Thorncliff, $31.08; Thornton, Thos., Harrow, $31	62 08
Trotter, Wm., Baldoon, $210.50; Trumpess, Jno., Ridgetown, $57.38	267 88
Vicony, James, Thamesville, $17.33; Walker et Fils, Walkerville, $238.36	255 69
Walters, Albert, Morpeth, $15; Walters, Wm., Morpeth, $17.02	32 02
A reporter	41,081 21

Quarantaine des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report	41,081 21
Ontario—Fin.	
Indemnités payées pour têtes bovines et porcs abattus—*Fin.*	
Watson, Angus, Mull, $9.33 ; Webber, James, Wallaceburg, $52.25	61 58
White, Geo., Harrow, $12 ; Wickens, Chas., Wallaceburg, $43.75	55 75
Wigle, E. S., Windsor, $95.66 ; Wilcox, James, Chatham, $70.50	166 16
Williams, A. S., Oungah, $229 ; Williams, H. V., Détroit, Mich., $233.75	462 75
Wilton, Joseph, Lorne-Ouest, $104.50 ; Woelfle, John, Rodney, $2.16	106 66
Young, J. W., Doncaster	45 25
Manitoba	
Emerson—	
D. H. McFadden, inspecteur, du 1er juillet au 31 mars, 9 m. à $41.66 ; dépenses, mai '96 à fév. '97, 41 voyages à Gretna, $235.75 ; frais de voyage à Melita, $37.10 ; frais de port et télég., $12.51 ; 1 brl. chaux, $1.75 ; déboursés, mise de bétail en wagon, $2.50.	664 55
P. A. Robinson, inspecteur, du 1er mars au 30 juin '97, 4 m. à $41.66 ; inspecteur par intérim en nov. '96, 5 j. à $3	181 72
Jos. Forcier, gardien, du 1er juillet au 31 mars, 274 j. à $1.50	411 00
H. Abbott do du 1er mars au 30 juin, 122 j. à $1	122 00
Bucknam, E. F., réparation de bâtiment, $5 ; Casselman, E., fournit. médicales, $27.05.	32 05
Curran, F. A. S., foin, 4 tonnes à $5	20 00
Fraser, D., et Fils, foin, 10½ tonnes à $7	73 50
Forcier, Aime, gardien adjoint, 4 j. à $1.50 ; charriage de foin, 2 hommes et chevaux, 2½ j., $12.50	18 50
Forcier, Léon, gardien adjoint, mai au 17 juillet, '96, 78 j. à $1	78 00
Goodhew, Chas., foin, 8 tonnes à $7	56 00
Hamilton, S. A., ferronnerie	35 60
Henderson, H., foin, 1 tonne	6 00
Kelly, Wm., charrier du foin avec ses chevaux, 13½ j. à $3.50 ; amasser du foin et le délivrer aux étables, 54 charges à $2.25 ; amasser et ameulonner du foin, 19 charges à $1.75.	202 00
Maybee, C. D., timbres-poste	2 04
McFadden, Alex., prendre soin d'animaux, $7 ; conduire des animaux, $12 ; divers, $1.50	20 50
Pocock et McGowan, avoine moulue, 4,525 liv. à ¾c. ; son, 1,090 liv., à ⅝c.	40 55
Pocock, Geo., gru, 3,515 liv. à ¾c. ; 1 tonne à $13 ; son, 1,770 liv. à ½c. ; graine de lin, 2 boiss. à 55c.	49 35
Smith. A., conduire des animaux, $5 ; dépenses, 75c. ; réparer le fondement d'une grange, $39.75 ; télégramme, $1.30	46 80
Sullivan, J., pompe, $14 ; travail divers, $1	15 00
Watson, Wm., charriage à 2 chevaux, $2.50 ; conduire des vaches, $1	3 50
Coxe, S. A., V., Brandon : services, 2 j. à $6 ; indemnité de voyage, 96 milles à 20c.	31 20
Dann, Jos., Deloraine : à compte de services et dépenses	60 00
Rolston, R., Killarney : loyer de terrain au 31 août 1897	75 00
Rutherford, J. G., Portage-la-Prairie : services en oct. '96, 2 j. à $6 ; indemnité de route, 72 milles, à 20c.	26 40
Young, M., Manitou : services et dépenses, inspection au 30 juin 1897, $878.25 ; avance de $100 à venir en compte	978 25
Territoires du Nord-Ouest.	
Robt. Evans, V., Lethbridge : inspecteur, 9 m. au 31 mars '97 à $116.66 ; frais de voyages dépenses, mai '96 à février '97, $555.70	1,605 64
Jas. Harris, V., Moosomin, inspection, 8-9 juillet '96, 2 j. à $8 ; dépenses, $8.50.	24 50
Police à C.N.-O.: (en détail dans la Partie M)	4,164 80
Colombie-Britannique.	
J. W. Bland, New-Westminster : rétribution d'inspection, oct. et déc. '96, janv. et fév. '97	27 61
Rithet, R. P., et Cie, limitée, Victoria : loyer de station de quarantaine des porcs, quai extérieur, pour l'année 1896	100 00
Victoria Transfer Co., Victoria : loyer de station de quarantaine, 6 m. au 7 avril 1897, $240 ; moins, boni pour 2 mois, $80	160 00
Dépenses générales.	
Adami, prof. J. G., Université McGill : examen pathologique et bactériologique d'organes de porc venant de Chatham, Ont.	50 00
Campbell, Kenneth, Montréal : liq. pour laver les moutons, 35 boîtes à $1	35 00
Chapman, J. H., Montréal : thermomètres, 4 à $1.75, 29 à $1 ; seringues, 15 à $3 ; fournitures diverses, $4.50	85 50
Hunting, W., Chelsea, S. W., Ang. : service vétérinaire au 31 mars 1897	20 44
Lucius et Bruning, Germany : tuberculine, 500 c. cen	35 96
Parke, Davis et Cie, Walkerville : 300 douz. tuberculine, vet. con., 75 bouteilles.	15 25
A reporter	51,553 57

Quarantaine des bestiaux—*Fin.*	$ c.
Report.	51,553 57
Dépenses générales—Fin.	
Pasteur Anthrax Vaccine Co., limitée, Chicago : malléine, 35 c. c	32 50
Whitall, Tatum et Cie, N.-York : 2 grosses de bout. avec bouc. de caoutc., $4.85 ; divers, 50c.	5 35
Compte de l'imprimeur de la reine : impressions de circulaires, formules, etc	601 18
Bureau de la papeterie, Ottawa : fournitures de bureau	281 55
Frais de voyages de A. L. Jarvis, secrétaire, ministère de l'agriculture, aux T.N.-O., du 4 juin au 4 août '97, *re* quarantaine des bestiaux	92 50
Payé en trop à la banque	5 00
	52,571 65
Détaillé à la banque en 1895-9 (page B—33)	1,333 95
	53,905 60
Moins—Ventes	385 25
	53,520 35
Dépenses imprévues.	
Gratification de 2 mois d'appoint. de feu R. Pope, com. des brev. d'inv., payée à Mlle Ida Pope	466 66

Exposition territoriale du Nord-Ouest : comptes impayés.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 7 septembre 1897.

Monsieur,—Au sujet des comptes impayés relatifs à l'exposition territoriale du Nord-Ouest—comptes dont il a été envoyé une liste à ce bureau le 30 janvier 1896, avec demande de chèques—je dois vous dire que les comptes et documents qui constituent pour moi l'autorisation de payer ne sont pas encore parvenus à ce bureau, et qu'à cette heure avancée je ne puis prendre sur moi la responsabilité de la délivrance de certificats pour l'émission de chèques relativement à ces créances.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture.

Département de l'agriculture, Ottawa, 11 septembre 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 7 de ce mois sur le sujet ci-dessus, dans laquelle vous dites que vous ne pouvez pas, à cette heure avancée, prendre la responsabilité de la délivrance de certificats pour l'émission de chèques relativement à ces créances

Permettez-moi d'attirer votre attention sur les faits qui suivent :—

Vous m'avez écrit, le 19 juillet, relativement aux comptes de l'exposition que je vous avais envoyés pour savoir de vous quels étaient ceux que vous auriez raison de payer dans les circonstances. Dans votre lettre vous citiez, comme vous le verrez, un grand nombre de ces comptes sur lesquels vous aviez besoin de plus amples renseignements. Sitôt votre lettre reçue, je scrutai à fond tous les détails de ces comptes avec le comptable intérimaire, et avant la fin de ce mois-là je les avais tous envoyés à M. Pope, à Régina, avec une lettre lui communiquant vos observations sur les différents comptes que je lui renvoyais ainsi, et j'ajoutais :—

"Je crois très important que vous examiniez ces comptes avec soin, et que partout ou vous croirez qu'il a été demandé trop et qu'il faudrait effectuer un compromis, vous devriez nous informer de l'arrangement qu'il serait raisonnable de faire. Partout où vous trouverez des erreurs, il faudra les rectifier, et chaque fois que vous vous apercevrez qu'il a été compté des articles qui n'avaient pas été commandés, ou que des articles commandés n'ont pas été délivrés, il faudra déduire ces articles.

Je vous envoie ci-inclus copie de la lettre de l'auditeur général. Vous remarquerez qu'il demande une liste des prix (spéciaux) et des personnes auxquelles ils ont été adjugés. Veuillez avoir la bonté de m'envoyer cette liste le plus tôt qu'il vous sera possible de le faire sans vous déranger."

Quand j'ai écrit à M. Pope je l'ai prié, à la demande du ministre, de se faire aider par M. Ross, membre du comité exécutif de la législature du Nord-Ouest, et aussi par M. Forget, le commisssire des affaires indiennes, dans l'examen des comptes en question. Le 3 août il me répondit que les comptes seraient examinés avec la co-opération de M. Ross, à son retour de Régina, dans quelques jours, mais qu'il ne pouvait pas les soumettre à M. Forget, attendu qu'il demeure maintenant à Winnipeg.

Le 9 août je vous ai envoyé copie de ma lettre à M. Pope et de sa réponse.

Le 2 du présent mois, n'ayant pas eu d'autres nouvelles de lui, je lui télégraphiai ce qui suit :—

" Veuillez hâter l'examen des comptes, attendu qu'il nous faut clore tous les comptes pour l'exercice financier ", ce à quoi il me répondit, le 3 :—

" Vous écris aujourd'hui *re* comptes."

J'ai reçu la lettre annoncée par cette dépêche avec les comptes présentement transmis, que j'ai examinés à fond avec le comptable intérimaire. Vous pourrez bien, j'espère, délivrer des chèques pour les différents montants, qui s'élèvent à $1,706.26, vu que les créanciers attendent leur argent depuis très longtemps déjà.

Je vous inclus copie de la lettre de M. Pope, par laquelle vous verrez qu'il avance aussi vite que possible dans l'examen des autres comptes.

J'espère que vous pourrez faire en sorte de régler les comptes à propos desquels je vous écris présentement, aussi bien que ceux qui restent à venir de Régina.

J'ai télégraphié de nouveau aujourd'hui pour en presser l'envoi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 11 de ce mois, avec ce qu'elle contenait relativement aux comptes de l'exposition territoriale du Nord-Ouest.

En réponse, j'ai à dire que malheureusement le crédit voté pour couvrir ces obligations n'était pas disponible après le 31 juillet 1896. Votre demande de chèques du receveur général a été reçue, il est vrai, avant que le crédit ne fût périmé, et en même temps que je pouvais—en attendant la transmission des comptes d'une localité éloignée, ou le règlement d'une affaire de simple détail—délivrer un chèque dans un délai raisonnable après cette date, la demande en ayant été faite pendant que l'argent était disponible, je n'aurais pas raison aujourd'hui de prendre sur moi la responsabilité de le faire. Même si les crédits de 1896-97 étaient encore à ma disposition, je ne pourrais pas ordonnancer le paiement de certains des comptes qui accompagnent votre lettre, comme, par exemple, de celui de la *Western Milling Co.*, s'élevant à $88.62, qui ne porte de certificat d'aucune espèce.

Il est malheureux que la subvention votée pour couvrir ces dépenses n'ait pas été placée dans le " bill des subsides " pour cette année, pour donner amplement le temps d'en faire un examen à fond, vu que ces obligations ne sont pas de l'espèce ordinaire et qu'elles n'avaient pas été examinées et définitivement réglées avant cette date-là.

Je vous renvoie, ci-joint, les comptes transmis dans votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 14 de ce mois, concernant les comptes de l'exposition territoriale du Nord-Ouest.

Je regrette la décision à laquelle vous en êtes venu dans cette affaire. La raison pour laquelle la subvention prise pour faire face à ces comptes n'a pas été placée dans le

"bill des subsides" pour cette année, était que les ministres considéraient que c'était une affaire qui aurait dû être réglée par l'ancien gouvernement, et que, par conséquent, ils ne voulaient pas la voir figurer dans le budget principal du présent exercice.

Relativement à votre recommandation que la dette dans chaque cas soit précisément établie avant la prochaine réunion des chambres, je ferai remarquer que, sauf dans un très petit nombre de cas, elle l'est d'une manière déterminée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

Dépense de quarantaine.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 10 avril 1897.

Monsieur,—Relativement à l'arrêté en conseil du 2 avril 1897, rescindant l'arrêté du 27 novembre 1896, qui congédiait madame Catherine O'Doherty, ex-gouvernante à la station de quarantaine de Saint-Jean, N.-B., et la mettait sur la liste de retraite avec une pension de $132, veuillez dire pourquoi la pension de retraite de madame O'Doherty ne faisait pas partie du premier arrêté.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de l'agriculture, Ottawa, 15 avril 1897.

Cher monsieur,—En réponse à votre lettre du 10 de ce mois, demandant pourquoi la pension de retraite de madame O'Doherty n'a pas été comprise dans le premier arrêté du 27 novembre 1896, je dirai qu'à l'époque de ce premier arrêté, congédiant madame O'Doherty, je ne savais pas qu'elle avait droit à la pension de retraite. Du moment que j'en fus certain, je recommandai qu'elle fût mise sur la liste de retraite.

A vous sincèrement,

Monsieur l'auditeur général. SYDNEY FISHER.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 26 avril 1897.

Cher monsieur Scarth,—Je ne vois pas de difficulté à ce que vous ne payiez pas madame O'Doherty pour le temps écoulé entre sa démission (27 novembre 1896 et le 1er mai 1897). Il est vrai que par l'arrêté en conseil rescindant le précédent arrêté elle est reconnue comme ayant été de votre département jusqu'au mois de mai dernier, mais vous pouvez refuser de la payer tout comme vous refuseriez de payer toute autre personne à l'emploi du département, parce qu'elle n'a pas fait de service pendant le temps qui a suivi sa démission.

Il arrive très souvent que des personnes obtiennent la permission de s'absenter sans paye, et les employés ne peuvent pas demander à être payés pour le temps qu'ils n'ont pas travaillé quand ce temps est en dehors de leur congé annuel, à moins que ce ne soit en vertu d'un arrêté spécial du conseil à cette fin.

Je pense donc que sans plus ample délibération du conseil vous avez parfaitement raison de demander que la banque soit autorisée à payer sa pension de retraite à madame O'Doherty à compter du 1er mai, et à refuser de payer pour le temps compris entre sa démission et le 1er mai.

A vous sincèrement,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Dépense de quarantaine—Insuffisance des pièces justificatives.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 13 de ce mois, accompagnée de comptes de Jos. K. Dunlop et d'une lettre du Dr March au sujet de dépenses faites à la quarantaine de Saint-Jean.

Je vois par les papiers que l'ouvrage dont il s'agit a été fait sous la direction de M. Dunlop (sans contrat entre le département et lui), qui était lui-même sous la surveillance générale de l'officier de santé, le Dr March. Pour sa direction, M. Dunlop a été rémunéré sur le pied de $4 par jour pendant 25 jours ; et, dans la mesure de ce service, c'était un fonctionnaire de votre département.

Dans son compte je remarque les item suivants :

Charpentiers, 80 jours à $2.50........................$200 00
Menuisiers, 25 jours à $2.00........................ 50 00

Il faudrait que ces item fussent appuyés par des bordereaux de paye certifiés par M. Dunlop relativement au temps et portant le reçu des personnes auxquelles l'argent a été payé. Les comptes de matériaux devraient également être certifiés par M. Dunlop, ainsi que demandé par ma lettre du 12 de ce mois.

Veuillez demander à M. Dunlop de remédier à ces défectuosités dans ses comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant seaviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J, L. McDOUGALL, *A.G.*

QUARANTAINE, SAINT-JEAN, N.-B., 5 août 1897.

MONSIEUR,—Pour revenir à votre lettre du 17 juillet, transmettant les comptes de M. Dunlop, j'ai l'honneur de faire rapport que je ne suis pas capable d'obtenir les détails particuliers que l'auditeur général demande dans la lettre qu'il vous a adressée le 14 juillet.

M. Dunlop dit que son compte a été fait de la manière qui lui est habituelle ; qu'il a payé ses services toutes les semaines pendant la marche des travaux, qu'il n'a pas pris de reçus de leur part et qu'il ne l'a jamais fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. E. MARCH, *officier de santé.*

Dépense de quarantaine—Doubles paiements.

BUREAU DE D'AUDITEUR, OTTAWA, 2 octobre 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur deux paiements de $36 chacun, faits à Thomas, Frères et Grant, de Victoria, C.-B,, au moyen des chèques nos 9887 et 10249. Il semblerait que le second paiement de $36 ait été fait sur un compte qui serait simplement un double de celui qui a servi de base au premier. Veuillez envoyer des explications.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 4 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 2 de ce mois, attirant mon attention sur deux paiements de $36 chacun, faits à Thomas, Frères et Grant, de Victoria, C.-B., au moyen des chèques nos 9887 et 10249.

En consultant les états fournis par ce bureau vous verrez qu'un remboursement de $36 a été déposé (no 6769) le 31 août dernier. Le certificat de dépôt vous a été envoyé le 4 du mois dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 septembre 1897.

MONSIEUR,—Il me faut attirer votre attention sur le chèque n° 9231, 1896-97 : paiement de $8.65 à Braden, Frères, Victoria, C.-B., pour diverses réparations au steamer de quarantaine le *Earl*. Ce paiement est répété au moyen du chèque n° 9889, se trouvant compris dans le montant de ce compte-là. Veuillez obtenir de Braden, Frères le remboursement de la somme en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 1er octobre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 29 du mois dernier, attirant mon attention sur le chèque n° 9231 pour la somme de $8.65 payée à Braden, Frères, de Victoria, C.-B., et disant que ce paiement se trouve répété par le chèque n° 9889.

J'ai écrit à Braden, Frères pour leur demander le remboursement de cette somme.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 octobre 1897.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur un paiement de $239.89 fait au moyen du chèque n° 10262 (1896-97) à Robert Porter et Fils, pour diverses fournitures relatives au service de quarantaine à Victoria, C.-B. Les articles inscrits à la date du 17 mai dans le compte qui s'élève à $4.90 sont les mêmes que ceux qu'on trouve à la même date dans le compte dont le montant est de $9, et les articles du compte s'élevant à $82.34 ne diffèrent en rien de ceux des mêmes dates dans le compte dont le montant est de $89.34. Veuillez me faire tenir une explication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 8 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 2 de ce mois, attirant mon attention sur un paiement de $239.88 fait à Robert Porter et Fils, de Victoria, C.-B., au moyen du chèque n° 10262—1896-97.

Je prends note de vos observations sur le fait qu'une partie des articles auraient été comptés deux fois et deux fois payés. J'ai renvoyé la chose au comptable intérimaire, qui reconnaît l'erreur, et j'ai écrit au Dr Watt, le surintendant des quarantaines de la Colombie-Britannique, lui demandant de faire rembourser le montant—$86.43, et attirant aussi son attention sur le nombre de comptes qu'il a récemment certifiés sans les vérifier comme il faut. Le comptable intérimaire a également été averti qu'il devra vérifier les comptes plus soigneusement, à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 octobre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre de ce jour, *re* paiement en trop à Robert Porter et Fils, Victoria, C.-B., je trouve qu'il a été payé $87.24 de trop, au lieu de $86.43 que porte votre lettre.

Veuillez donner instruction au Dr Watt de fournir au complet, relativement à ces comptes et à tous futurs comptes, les certificats voulus par l'article 33 du chapitre 29 des statuts revisés, portant que les articles commandés ont été reçus ou que les services ont été accomplis, selon le cas, et que les prix sont suivant le contrat, ou, s'il n'y a pas de contrat, qu'ils sont raisonnables et justes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 29 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que le Dr Watt, surintendant des quarantaines de la Colombie-Britannique, a transmis le chèque de MM. Robert Porter et Fils, de Victoria, C.-B., pour $94.24, représentant ce qui leur a été payé de trop. Ce chèque a été déposé au crédit du receveur général.

Je ne peux pas dire pourquoi le chèque en question est pour $94.24 au lieu d'être pour $87.24, mais nous avons demandé des explications au Dr Watt.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

BUREAU DU SURINTENDANT DES QUARANTAINES DE LA C.-B.,
VICTORIA, C.-B., 6 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 30 octobre, relative au compte de Robert Porter et Fils. Le vrai montant est de $94.24. Un item de $7, pour deux cochons qui auraient dû être portés à mon compte personnel, s'est glissé par erreur dans celui de la station. J'ai découvert cet item en examinant le compte, que je renvoyai afin qu'on le rectifiât, et, je ne sais comment les deux comptes—l'un exact et l'autre inexact—m'ont été envoyés de nouveau. Quand j'en suis venu à vous envoyer mes comptes, je n'ai pas particulièrement fait attention à celui de Robert Porter et Fils, attendu que je les avais déjà confrontés avec ma liste de commandes. Il ne m'est jamais venu à l'esprit qu'on aurait pu m'envoyer un compte inexact une deuxième fois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. A. T. WATT.

Dépense de quarantaine—Compte incomplet.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er octobre 1897.

MONSIEUR,—J'attire votre attention sur un compte de drogues de J. Godfrey Smith pour le service de la quarantaine à Halifax, lequel compte a été payé par votre département au moyen du chèque n° 10389, 1896-97.

Le premier article de ce compte est celui-ci :—

31 décembre 1896.—A montant de compte rendu, $3.10.

Cet item n'étant accompagné d'aucun détail, pour quelle raison votre département a-t-il approuvé et payé le montant intégral du compte ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 novembre 1897.

MONSIEUR,—Ayez donc l'obligeance de répondre à ma lettre du 1er octobre dernier, au sujet du paiement d'un compte de drogues de J. Godfrey Smith pour le service de la quarantaine à Halifax.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Dépense de quarantaine : avance dont il n'est pas rendu compte.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 octobre 1897.

MONSIEUR,—Veuillez envoyer à ce bureau les comptes du Dr Church contre l'avance de $50 que lui a faite votre département par chèque n° 9407, 13 avril 1897.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu du comptable intérimaire de votre département une lettre transmettant un compte de $37.95 du Dr Church contre l'avance de $50 que ce dernier a reçue en 1896-97. Veuillez inviter le Dr Church à rendre compte intégralement de cette avance en déposant la balance non dépensée ($12.05) au crédit du receveur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 19 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 18 de ce mois, encore au sujet de l'avance de $50 faite au Dr Church en 1896-97.

Ainsi que vous le demandez, le Dr Church a été invité à rendre intégralement compte de cette avance en déposant la balance non dépensée ($12.05) au crédit du receveur général. Le comptable intérimaire avait attiré mon attention sur cela avant que votre lettre ne fût reçue.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

Dépense de quarantaine : paiement non appuyé de pièces.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 septembre 1897.

MONSIEUR,—Au sujet de votre dépense relative à la salubrité publique, veuillez envoyer aussitôt que possible à ce bureau toutes les pièces justificatives se rapportant à l'avance de $500 faite au Dr E. P. Lachapelle par chèque n° 814. Nous sommes à clore les comptes de l'exercice 1896-97.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 7 octobre 1897.

MONSIEUR,—Le Dr E. P. Lachapelle a été invité à fournir des pièces à l'appui de l'avance de $500 qui lui a été faite, et aussitôt qu'il les enverra à ce département je vous les transmettrai immédiatement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. F. C. CHITTICK, *comptable intérimaire.*

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 30 octobre 1897.

MONSIEUR,—En réponse ultérieure à votre lettre du 28 du mois dernier, demandant des pièces à l'appui de l'avance de $500 faite au Dr Lachapelle, le ministre m'a donné instruction de dire qu'il avait été convenu que la somme de $500 serait payée au Dr Lachapelle, pour couvrir ses dépenses et le rémunérer de ses services relativement à son voyage à Mexico en qualité de représentant canadien au Congrès médical pan-américain tenu dans cette ville les 16, 17, 18 et 19 novembre 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. W. B. SCARTH, *S.-M.A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 30 du mois dernier, en réponse à la mienne du 28 septembre, dans laquelle je demandais qu'il fût rendu compte d'une avance de $500 faite au Dr E. V. Lachapelle, parce que vous auriez reçu du ministre instruction de dire qu'il avait été décidé que le Dr Lachapelle recevrait $500 pour couvrir ses frais et rémunération en rapport avec le Congrès Médical Pan-Américain tenu à Mexico en novembre 1896.

Vous avez évidemment laissé plusieurs points de côté relativement à cette affaire : le temps consacré à l'accomplissement de la mission, la date des déboursés, leur montant. L'adoption de la pratique suivie dans le cas présent conduirait à l'abandon du contrôle des dépenses publiques.

Je suis, monsieur, votre obissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 4 novembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 2 du courant et à l'entretien que j'ai eu avec vous aujourd'hui, j'ai à vous dire que je vais essayer de mettre l'affaire Dr Lachapelle sous une forme qui vous donne satisfaction.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. W. S. SCARTH, *D.M.A.*

NOTE.—Les pièces justificatives demandées n'ont pas été fournies, 30 novembre 1897.—J. L. McD.

Archives : Paiements non attestés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 novembre 1897.

MONSIEUR,—Veuillez me communiquer le plus tôt possible les comptes complets de M. Edouard Richard, d'Arthabaskaville, contre les paiements à lui faits de $400 par votre département et de $404.16 par le bureau du haut-commissaire à Londres, pour services et frais en rapport avec les archives.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 du courant, relative aux comptes de M. Edouard Richard, d'Arthabaskaville.

En prenant connaissance de l'arrêté du conseil nommant M. Richard, dont, nous en sommes informés par le greffier du Conseil privé, une copie vous a été transmise, vous verrez que M. Richard devait recevoir $1,000 pour couvrir la rémunération de ses services et tous ses frais d'existence et de voyage, et que cette somme devait être payée à même le crédit affecté aux archives. Les paiements faits sont comme suit :—

Par chèque de ce bureau, le 13 février 1897	$400 00
Par chèque du bureau du haut-commissaire	404 16
Par chèque du bureau du haut-commissaire, août 1897, £40 4s. 10d., 1897-98	195 83
Formant un total de	$999 99

Le comptable m'apprend que tous les comptes reçus du bureau du haut-commissaire vous ont été envoyés, et ce sont les seules pièces justificatives que nous avions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. W. B. SCARTH, *D.M.A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je reçois votre lettre du 11 relative à certains paiements faits à M. Edouard Richard pour services et dépenses en rapport avec les archives.

En un cas semblable—celui du Dr Lachapelle—je vous ai fait observer, dans une lettre portant la date du 2 novembre 1897, la nécessité de fournir quelques détails. L'existence d'un arrêté du conseil dans le cas actuel n'exclue pas la nécessité de produire un état pour couvrir les paiements. Nous n'avons pas dans notre bureau de pièces établissant que des sevices ont été remplis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 18 du courant, renfermant une communication de D. Brymner, relative à l'emploi de M. Edouard Richard en rapport avec les archives. Bien que cette lettre soit un certificat général attestant que des services ont été exécutés par M. Richard, elle ne constitue pas une pièce justificative suffisante des paiements qui ont été faits. Voulez-vous avoir l'obligeance de compléter les pièces en faisant produire par M. Richard un état détaillé (que j'ai demandé par ma lettre précédente) des services et dépenses, sans lequel les paiements ne se trouvent pas suffisamment attestés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Dépenses des fermes expérimentales.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 novembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la dépense inscrite sur le titre de "Fermes expérimentales, 1896-97", permettez-moi d'appeler votre attention sur ce qui suit:—

Le chèque n° 6842 comprend un paiement d'heures supplémentaires à John Fixter, 341 heures à 25c., $85.25; et le chèque n° 7277 est un paiement de $16 au même Fixter pour soin d'abeilles. Comme M. Fixter reçoit des appointements de $1,000 par année, est-ce que ces appointements ne sont pas supposés couvrir ses services à la ferme?

Chèque n° 6911, Dr Henderson......................	$ 3 00
" 6947, Dr " par Dr Klotz............	100 00
Pièce justificative (menue monnaie) 539, Dr E. C. Malloch.	5 00

pour services professionnels dans le cas d'employés de la ferme blessés à l'incendie du laboratoire de chimie. Quelle autorité existe-t-il pour payer ces réclamations et les porter au compte du crédit affecté à l'entretien des fermes expérimentales?

Je vois que la ferme de Brandon a fait des paiements pour une somme de $57 au couvent du Mont Carmel, Portage-du-Rat, pour traduction de lettres—114 lettres à 50c. par lettre. Service semblable a été fait à la ferme d'Indian-Head pour 15c. par lettre—42 lettres seulement. Veuillez me donner une explication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE,
FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE, OTTAWA, 22 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai bien reçu votre lettre du 15 novembre, en contenant une de l'auditeur général qui demande des explications au sujet de quelques articles de dépenses aux différentes fermes expérimentales. J'y aurais répondu plus tôt, mais je n'ai pu me procurer les renseignements qu'à l'instant.

"Chèque n° 6842, un paiement d'heures supplémentaires à John Fixter, 341 heures à 25c., $85.25, et chèque n° 7277 à la même personne pour soin d'abeilles. Comme M. Fixter reçoit des appointements de $1,000 par année, est-ce que ces appointements ne sont pas supposés couvrir ses services à la ferme?"

M. Fixter est employé comme contremaître à la ferme centrale, et l'accomplissement de ces fonctions prend son temps depuis 7 heures du matin jusqu'à 6 du soir en été, et de 7 heures du matin à 5 heures du soir en hiver. Ces fonctions accomplies, M. Fixter a consacré une partie de ses veillées à la surveillance du rucher de la ferme. Il a été employé à ce dernier service avec l'autorisation du ministre, et il avait été convenu qu'il recevrait pour cela 25c. de l'heure; c'est ainsi qu'il a fait 341 heures entre le 1er avril et le 1er décembre 1896, pour lesquelles il a reçu la somme en question.

"Chèque 7277, pour soin d'abeilles, $16." Cette somme a été payée pour prendre soin des abeilles pendant les mois d'hiver, du 1er décembre au 1er avril, et pour faire des expériences afin d'obtenir des données sur les meilleurs moyens à prendre pour hiverner les abeilles. Cette dépense, aussi, a été autorisée par le ministre.

"Chèque 6911, Dr Henderson, $3; 6947, Dr Klotz, $100; et pièce justificative (menue monnaie) 539, Dr E. C. Malloch, $5." Ces sommes ont été payées, avec l'autorisation du ministre, pour services de médecins rendus à des employés de la ferme qui avaient été blessés lors de l'incendie du laboratoire de chimie. Le Dr Malloch a reçu $5 pour pansement de blessures que deux des ouvriers de la ferme s'étaient infligées en essayant d'éteindre le feu. Les sommes payées aux docteurs Henderson et Klotz sont pour soins donnés pendant plusieurs mois à M. Taylor, contremaître du département horticole, qui, dans ses efforts héroïques à éteindre le feu, avait presque perdue la vue. Il a reçu, aux deux mains et au visage, des brûlures qui le défigureront à jamais.

Le paiement de $57 fait par la ferme de Brandon au couvent du Mont-Carmel pour traduction de lettres couvre, me dit-on, la traduction dans chaque cas, de la lettre originale du français en anglais, et celle de la réponse de l'anglais en français. Le service fait à Indian-Head pour 15c. par lettre n'était que pour une version seulement. Si les comptes avaient été faits sur le même plan qu'à Brandon, le service à Indian-Head y aurait figuré sous le chiffre de 30c. au lieu de 15c., et de 20 lettres au lieu de 40. Au mois de juillet dernier j'ai pris des renseignements au sujet du prix exigé pour la traduction de lettres françaises à Brandon, et j'ai fait envoyer ici des échantillons de ces lettres que j'ai soumises à l'un de nos traducteurs, lequel m'a dit que 25c. pour chacune des lettres serait considéré ici comme un prix raisonnable pour un travail de ce genre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. WM SAUNDERS, *directeur.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 23, contenant une communication du Dr Saunders relative à certains articles de dépenses des fermes expérimentales pour 1896-97.

En ce qui concerne les paiements faits à M. Fixter pour heures supplémentaires, je suis d'opinion qu'un homme occupant le poste permanent et important de contremaître à la ferme devrait, ou faire sans supplément de salaire tout ouvrage qui peut être nécessaire après les heures ordinaires de travail de ceux qui se trouvent sous sa direction, ou faire exécuter ce travail par une autre personne.

J'apprends par la lettre du directeur que les services de médecins pour lesquels des paiements ont été faits étaient en grande partie pour M. Taylor, contre-maître du département horticole, dont le nom, je vois, a été continué sur la liste de paye des ouvriers de ferme sans rien dire de son assistance ou de son absence. Il est d'usage, dans des cas de ce genre, d'avoir l'ordre du gouverneur en conseil avant de payer le salaire de M. Taylor et les comptes de médecins.

Relativement aux comptes de traduction de lettres à la ferme de Brandon, je comprends, d'après la version du directeur, que les 50c. représentent dans chaque cas la

traduction de la lettre originale du français en anglais, et la traduction de la réponse de l'anglais en français. Le compte se lit comme suit :—" Pour traduire lettre française en anglais et réponse en français, $1."—Il paraîtraît donc que dans le paiement de $57 pour traduction de l'année, il a été donné $28.50 de trop. Même alors on voit que le service par lettre est de 10c. plus élevé que le prix donné à la ferme d'Indian-Head.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE, OTTAWA, 2 décembre 1897.

CHER M. SCARTH,—J'ai reçu votre lettre du 27 novembre qui m'envoyait la pièce n° 111312, avec une nouvelle communication de l'auditeur général concernant certaines dépenses faites aux fermes expérimentales.

Dans sa communication l'auditeur général exprime l'opinion qu'un homme remplissant la charge que M. Fixter remplit ici à la ferme centrale, celle de contremaître de la ferme, devrait faire sans supplément de salaire tout ouvrage qui peut être nécessaire après les heures ordinaires de travail de ceux qui sont sous sa direction.

Je dois dire que M. Fixter est toujours prêt à faire en tout temps, le jour ou la nuit, tout ouvrage relevant de ses attributions, sans songer à demander pour ses services une rémunération en dehors de son salaire. Mais lorsque la question du soin des abeilles fut discutée et que l'on constata qu'il était disposé à s'en charger, on jugea que ce service ne pouvait aucunement être considéré comme faisant partie de l'ouvrage pour lequel il avait été engagé et était payé ; le ministre fut d'opinion que les heures supplémentaires ainsi employées devraient être payées au prix mentionné, et je partageai cette opinion.

Relativement aux blessures reçues par M. Taylor en essayant de sauver la propriété de l'Etat et qui l'ont empêché pendant un certain temps de remplir ses fonctions régulières sur la ferme, le ministre m'a donné instructions de continuer à payer à M. Taylor $1.50 par jour pendant le temps qu'il a été invalidé par ses blessures.

Quant au compte de traduction de lettres pour la ferme de Brandon, je regrette que nous n'ayons pas eu ici les comptes originaux pour les consulter avant de vous écrire en réponse aux observations de l'auditeur général ; mais j'ai pris information de notre comptable, qui m'a dit que le prix de 50c. couvrait et la traduction de l'original français en anglais et celle de la réponse anglaise en français ; et en examinant les inscriptions entrées dans nos livres, nous avons vu qu'elles étaient faites de façon à conduire à cette conclusion. Le fait que dans deux ou trois comptes il y avait un 50c. de trop me donne la conviction que tel était l'arrangement.

Toutefois, d'après la manière dont, au dire de l'auditeur général, les comptes sont dressés, notre comptable se serait trompé, et je vous envoie une note explicative de sa part.

M. Bedford ne nous a pas envoyé de nouveaux comptes depuis que je lui ai écrit l'été dernier, mais je n'ai aucun doute qu'il a pris des mesures pour faire traduire ses lettres françaises à moins de frais.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. WM. SAUNDERS, *directeur.*

Sommaire du revenu.	$ c.
Honoraires de brevets...(Page B—69)	97,596 23
Marques de commerce, etc (do B—69)	12,412 87
Inspection des animaux..(do B—70)	1,584 39
Ventes aux fermes expér.(do B—70)	6,757 38
Revenu casuel.. .. ..(do B—72)	7 80
	118,358 67

Honoraires de brevets, etc.	$ c.
Brevets	90,535 48
Cessions	3,325 72
Copies	881 20
Caveats	1,884 55
Divers	105 91
Abonnements au *Record*	270 52
Avis	2,156 57
	99,159 95
MOINS—Remboursements	1,563 72
	97,596 23

Marques de commerce, etc.	$ c.
Marques de commerce	11,413 71
Droits d'auteurs	916 42
Dessins	395 00
Marques de bois	34 00
Cessions	188 87
Copies	124 15
	13,072 15
MOINS—Remboursements	659 28
	12,412 87

Remboursements.	$ c.
Allenby, F. J., *et al*	20 00
Anthistle, W. J	20 00
Aylmer Canning Co	6 00
Barton et Brown	40 00
Beam C. O. (A. W. Marquis)	10 00
Beaupré, C	5 00
Beaulieu, J	10 00
Bédard et Déchêne	20 00
Bélanger et Amos	12 00
Binks, C. H	10 00
Binney ——	5 00
Blaikie, T. D	10 00
Blythe, G. P	5 00
Bowen, J. E. M	10 00
Brock et Shepherd	20 00
Brock, A. W	5 00
Brown, M. A	10 00
Bruce, W	35 00
Bryan et Lee	20 00
Bryson, W. E	10 00
Budden, H. A	20 00
Burdett, T. (O. N. Evans)	14 00
Byers, O. L	10 00
Can. Rand Drill Co	20 00
Carter et Goldstein	20 00
Cascallen et Cahill	5 00
Chisholm, A	10 00
Clark, J. E	10 00
Collier et Bryson	10 00
Coursolles, L. J	65 00
Crawford, J. D	20 00
Creighton, J	30 00
Davis, F. P	20 00
Densmore, D	20 00
De Vos et Lebret	12 00
Dickerson et Brown	5 00
Donaldson, W., et Cie	12 00
Dowd, H. S	20 00
Dyer, F. L	10 00
A reporter	616 00

Remboursements—*Fin.*	$ c.
Report	616 00
Evans, O. N	85 00
Edgar, Tate et Cie	20 00
Edmunds, P. J	20 00
Fetherstonhaugh et Cie	35 00
Foster, G	20 00
Fowler, H. C	20 00
Gallagher, W. H	10 00
Gast et Shore	5 00
Gibson, T. A	24 00
Gotwalls, W. O	9 90
Griffith, Chas. A	20 00
Grist, H	222 50
Hamel, T	20 00
Hansman, H	20 00
Harris, T	10 00
Harvey, A	34 00
Houde, B	40 00
Imperial Produce Co	20 00
Ivins, Mme R. M	5 00
Innes, W. L	5 00
Knoll, C. C	10 00
Lambert, O	12 00
Lang, J., et H. H	20 00
Leburn, T. S	10 00
Lecours, O	20 00
Lindsay, T	5 00
Lackey, J. M	5 00
Lombard, N. C	5 00
McCornish et Claxton	5 00
McCready, J. W	5 00
McCready, R. A	5 00
McGale, Bernard E	40 00
McKay et Bicknell	12 00
McPherson et Davidson	20 00
Macdonald, Frères	10 00
Mahen et Dufresne	20 00
Marion, J. A	47 00
Mosher, G. J	10 00
Munn et Cie	32 00
Nix, C. H	5 00
Noble, G	10 00
Payette, P	23 00
Rathburn & Co., The	20 00
Reddie, F. J	10 00
Riches, C. H	55 00
Ridout et Maybee	60 00
Rierdon, Chas	20 00
Robertson, Geo. et Fils	20 00
Ryckman, Kirkpatrick et Kerr	5 00
Secrétariat d'état	15 00
Sharp, J. C	10 00
Shedd, W. F	20 00
Sprague, T. S., *et al*	14 00
Steel, R. F	5 00
Tedmarsh, W. F	40 00
Toulmin, H. A	12 00
Turcotte, P	10 00
Turnbull et Barrie	10 00
Vannier, J. E	20 00
Wallace, T	10 00
Webster, B	20 00
Wells, S. D	10 50
Western Telephone Cons. Co	15 50
Wiles et Green	5 00
Worms, D. et Cie	10 00
Wright, Brown et Quinby	25 00
Wright, E. H	5 00
Item au-dessous de $5	183 60
	2,223 00
Déduct. des hon. de brevets..$1,563 72	
do marq. de comm. 659 28	
	2,223 00

Inspections des animaux.	$ c.
Chemin de fer du Pacifique	13 92
do do Grand-Tronc	1,946 51
do do Michigan-Central	2,716 32
do do do à compte des appoint. de M. Auger	22 85
Vente de pupitre à Windsor	24 00
	4,723 60
Honoraires.	
Nelson, C.-B.	40 50
New-Westminster, C.-B.	355 07
Victoria, C.-B.	437 08
Calgary, T.N.-O.	1,628 97
Emerson, Man	13 15
Winnipeg, Man	159 60
Young, M.	135 50
Dann, Joseph	27 50
McFadden, D. H.	154 35
Chatham, Ont	3 00
Cornwall, Ont	2 00
Fort-Erié, Ont	79 00
Galt, Ont	1 00
Niagara-Falls, Ont	128 00
Port-Arthur, Ont	32 50
Prescott, Ont	6 00
Sarnia, Ont	39 00
Toronto, Ont	11 00
Windsor, Ont	150 00
Saint-Jean, N.-B. (J. H. Fink)	33 50
Yarmouth, N.-E.	18 00
Couture, J. A.	1 00
Cowansville, Qué	12 00
Montréal, Qué	4 00
Potton, Qué	4 00
Sutton, Qué	6 00
Saint-Jean, Qué	5 00
	8,210 32
MOINS, déboursés comme ci-dessous	6,625 93
	1,584 39

Déboursés.	
Appointements et dépenses des inspecteurs remboursés par les Cies de ch. de fer.	
Allen, T. A., appointements, 7 m., $700; voyages, $154.41	854 41
Golden, R. F., appointements, 8 m., $766 64; dépenses, $202.88; pupitre, $11; support de presse à lettres, $4.	984 52
Hoag, Geo. A., appointements, 3 m.	45 00
Jones, T. A., appointements 8 m., $733.28; dépenses, $90.25	823 53
Lloyd, A. C., appointements, 18 j., $54; dépenses, $1.25	55 25
Matthews, F. W., appoint., 1 m.	91 66
Orchard, G. W., appoint. et dépenses	466 75
Slater, L., appointements, 8 m.	360 00
Stafford, Wm., appointements, 5 m.	75 00
Westell, E. P., appointements, 8 m.	800 00
Westen, J. H., appointements, 10 j., $33.33; dépenses, $18.55	51 88
Cie de téléphone Bell	68 75
	4,676 75
Honoraires remboursés aux inspect.—	
Blanchard, M. G.	564 33
Bonestell, D. A.	6 00
Boulter, S. E.	205 00
Bell, A. H.	1 00
Matthews, G. N.	4 00
McFadden, D. H.	374 94
Thompson, J. F.	12 50
Young, M.	221 00
A reporter	6,065 52

Déboursés—*Fin.*	$ c.
Report	6,065 52
Honoraires remb. à diverses personnes.	17 00
Auger, M., appointements et dépenses	543 41
	6,625 93

Fermes expériment.—Recettes.	
Agassiz, C.-B.	529 69
Brandon, Man	889 93
Indian-Head, T.N.-O.	1,388 25
Nappan, N.-E.	767 42
Ottawa, Ont	3,182 09
	6,757 38

Agassiz.	
Baies, etc. ($56.95)—	
Mûres, 81 liv. à 7c., 2 paniers à $1.60	8 87
Cerises, 166 liv. à 8c. 5 paniers à $1.45, 8 paniers à $1.50	32 53
Gadelles, rouges, 47 liv. à 2c	0 94
Framboises, 36 liv. à 5c., 76 à 7c.	7 11
Fraises, 125 pintes à 6c	7 50
Fruits ($340.60)—	
Pommes, 1 boîte à 50c., 23 à 84c., 25 à 90c., 24 à $1	66 32
Raisin, 2 paniers à 50c., 1 à 60c., 3 à 75c.	3 85
Pêches, 6 paniers à $1, 7 à $1 25	14 75
Poires, 1 panier à 50c., 3 à 75c., 12 à $1.20, 4 à $1.50	23 15
Prunes, 54 paniers a 50c., 2 à 40c.	27 80
Fruits vendus par l'échange des fruits de la C.-B., comme suit	204 73
Légumes ($4.75)—	
Carottes, 3 sacs à 50c., pommes de terre, 1 à 50c., navets 3 à 50c.	3 50
Asperges, 5 liv. à 10c., rhubarbe, 30 liv. à $2\frac{1}{2}$c., 75c.	1 25
Divers ($129.97)—	
Lait, 960 pintes à 5c	48 00
Œufs, $6\frac{1}{2}$ douz. à 18c., 16 douz. à 20c., 8 douz. à 25c., 2 douz. à 30c.	6 97
Œufs, 1 nichée	1 50
Services de taureaux	20 50
Bélier Dorset	15 00
Cochons, 2 à $2, 8 à $3, 1 à $10.	38 00
	532 27
MOINS—Cueillir des baies, 129 ptes à 2c.	2 58
	529 69

Fruits vendus par B.-C. Fruits Exchange.	
Pommes, 30 boîtes à $1	30 00
Poires, 16 boîtes à $1.25	20 00
Prunes, 30 paniers à 40c., 100 à 50c., 110 à 80c.	150 00
Part de retenue	4 73
	204 73

Brandon.	
Baies, etc. ($48.57):—	
Gadelles, $298\frac{1}{2}$ lbs. à 4c., 12 à 5c., $283\frac{1}{2}$ à 6c.	29 55
Gadelles, 1 seau, 65, 4 à 70c., 1 à 75c., 2 à 90c.	6 00
Framboises, 27 liv. à 6c., 5 à 8c.	2 02
do 1 seau à $1, 8 à $1.25	11 00
Grain ($217.98):—	
Orge, $209\frac{3}{8}$ boiss. à 30c	62 90
Avoine, 59 boiss. à 25c.	14 75
A reporter	126 22

Fermes expérimentales—Recettes—*Suite.*	$ c.
Report..	126 22
Brandon—Fin.	
Grain—*Fin.*	
Pois, 4 boiss. à 70c., 31 boiss. à 75c.	26 05
Blé, 6 boiss. à 50c., 119 boiss, à 52c., 4 boiss. à 60c., 71 boiss. à 65c	113 43
Blé et vesces	0 85
Poulailler ($46.91) :—	
Poulets, 3 à 25c	0 75
do $22\frac{1}{2}$ liv. à 8c	1 80
Cochets, 7 à $1	7 00
Œufs, 168 douz. à 10c., 13 douz. à $12\frac{1}{2}$c., 53 douz. à 15..c	26 36
Œufs, 11 nichées à $1	11 00
Laiterie ($87.73) :—	
Beurre, 18 à $13\frac{1}{2}$c., $103\frac{1}{2}$ à 15c	17 95
Lait, 2,325 pintes à 3	69 78
Bétail ($323.76) :—	
Taureau, 1	50 00
Bouvillons, 5,419 à 4c. la liv	216 76
Service de taureaux	57 00
Porcherie ($35.55) :—	
Lard, $1,118\frac{1}{3}$ liv. à 3c	33 55
Service d'un verrat	2 00
Cheval, "Fly"	25 00
Ruchers, miel, 34 liv. à 8c	2 72
Graines ($71.20) :—	
Herbes Brome, 100 liv. à 15c	15 00
Herbe, 6 liv. 55c., 14 liv. à 10c., 340 liv. à 15c	52 95
Sucre d'érable, 20 liv	1 00
Seigle, 15 liv. à 15c	2 25
Légumes ($30.51) :—	
Asperges, 8 bottes	0 40
Haricots, 4 pintes, 20c, $\frac{1}{2}$ seau 10c	0 30
Betteraves, 2 douz	0 20
Choux, 19 à 5c	0 95
Carottes, $\frac{1}{2}$ boiss	0 10
Choux-fleurs, 16 à 5c	0 80
Céleri, 3 douz. à 14c., $8\frac{1}{2}$ douz. à 15c.	1 71
Citronnelles, 14	0 46
Maïs, 5 douz	0 35
Concombres, 3 seaux à 25c., 2 seaux à 50c	1 75
Laitue, 20 bottes 60c., 24 têtes 20c	0 80
Racines mêlées et légumes, 4 paquets. $1.25, $1\frac{1}{2}$ boiss. 30c	1 55
Oignons, 3 boiss. à 60c	1 80
Pois, 5 pintes à 10c., 4 seaux à 10c	0 90
Pommes de terre, $19\frac{1}{2}$ boiss. à 20c., 8 boiss. à 25c	5 90
Radis, 4 paquets	0 20
Rhubarbe, 192 liv. à 2c	3 84
Tomates, 20 liv. à 3c., 90 liv. à 6c., 4 seaux à 25c	7 00
Navets, 2 boiss	0 50
Courges ovifères, 4 à 5c., 2 douz. à 40	1 00
	889 93
Indian-Head.	
Baies, etc. ($30.50) :—	
Gadelles, 13 seaux à $1.25	16 25
Framboises, $9\frac{1}{2}$ seaux à $1.50	14 25
Laiterie ($44.10) :—	
Lait, 768 pintes à 5c., à la crémerie $5.70	44 10
Poulailler ($36.00) :—	
Œufs, 10 douz. à 10c., 22 nichées, $1.	23 00
Cochets, 13 à $1	13 00
A reporter	110 60

Fermes expérimentales—Recettes—*Suite.*	$ c.
Report	110 60
Indian-Head—Fin.	
Nourriture ($15.85) :—	
De volailles, $1.10, blé, 180 liv. $1, 2 boiss. 50c., 2 boiss. 75c	3 35
Nourriture hachée, 2,020 liv	12 50
Grain ($305.22) :—	
Orge, 223 boiss. à 30c	66 90
Lin, 2 boiss. à 75c	1 50
Avoine, 572 boiss. à 25c	143 00
Pois, 45 boiss. à 60c	27 00
Seigle, 8 boiss. à 30c	2 40
Blé, 61 boiss. à 52c., $54\frac{1}{2}$ boisseaux à 60c	64 42
Graines ($92.65) :—	
Bromus Inermis, 303 liv	45 40
Herbes, 315 liv. à 15c	47 25
Légumes ($39.10) :—	
Betteraves, 5 boiss. à 30c	1 50
Choux, 11 douz. à $1	11 00
do rouge, 9	0 80
Carottes, $6\frac{1}{2}$ boiss. à 30c	1 95
Céleri, $11\frac{1}{2}$ douz. à 50c., 2 douz. à 60c., 20 têtes pour $1	7 95
Oignons, $5\frac{1}{2}$ boiss. à $1	5 50
Pommes de terre, 14 boiss	3 45
Navets, $28\frac{1}{2}$ boiss. à 20c	5 70
Rhubarbe	1 25
Bétail ($657.80) :—	
Taureaux Durham—	
"Squire of Qu'Appelle"	50 00
"Lord of Qu'Appelle"	50 00
Taureau Grade, 1	30 00
Taureaux, Holstein, 1	40 00
"Knight of Edgeley"	40 00
"Prince of the Prairie"	40 00
Bouvillons, 5,980 liv. à $3.60 le cent	215 28
Gain sur bouvillons achetés pour essais d'engraissement et vendus	130 52
Service de taureaux	62 00
Agneaux, gain dans l'essai d'engraiss	0 95
Porcherie ($166.08) :—	
Truies, 2 à $4, cochon, 1 à $5	13 00
Truies Berkshire, 2 à $5	10 00
Truies Tamworth, 2 à $5, 2 à $10	30 00
Truies Yorkshire, 2 à $5	10 00
Lard, 1,827 liv. à 4c	73 08
Service de verrats	30 00
	1,388 25
Nappan.	
Baies, etc. ($6.92)—	
Gadelles, 20 liv. à 7c	1 40
Groseilles, 8 liv. à 8c	0 64
Framboises, 24 liv. à 5c	1 20
Fraises, 46 liv. à 8c	3 68
Laiterie ($262.54)—	
Beurre, $119\frac{3}{4}$ liv. à 17c	20 35
Lait, 2,962 pintes à $2\frac{1}{2}$c	74 04
Approvisionnem. de lait à la laiterie	168 15
Volailles et œufs ($12.51)—	
Canards, 2 couples à 75c	1 50
Cochet, 1	0 25
Œufs, 20 nichées à 25c	5 00
do 11 douz. à 10c., 17 douz., $2.46, 11 douz. à 20c	5 76
Bétail ($355.80)—	
Taureau, 1	25 00
Veau, 1	3 50
Vache et veau	23 00
Vaches, 2 à $25, 2 pour $55	105 00
A reporter	438 47

Fermes expérimentales—Recettes—*Suite.*	$ c.
Report..................	438 47
Nappan—Fin.	
Bétail—*Fin.*	
Vaches, 5, 2,850 liv..................	174 30
Génisse et bouvillon, d'un an.......	25 00
Porcherie ($110.25)—	
Cochons, 2 à $1.50, 8 à $1.75, 18 à $2, 3 à $2.25, 5 à $2.50, 1 à $3, 3 à $4, 2 à $4.50, 1 à $5, 1 à $7......	108 25
Service d'un verrat	2 00
Légumes ($19.40)—	
Pommes de terre, 10 boiss. à 25c....	2 50
Navets, 169 boiss. à 10c.	16 90
	767 42
Ottawa.	
Baies, etc. ($100.17)—	
Mûres, 6 boîtes à 8c..............	0 48
Airelles, 12 boîtes................	0 50
Gadelles, 1 boîte 4c., 78 à 5c.......	3 94
do 18 paniers à 32½c......	5 85
Framboises, 144 boîtes à 3c., 17 à 4c., 206 à 5c., 61 à 6c., 22 à 6½c., 59 à 7c., 463 à 8c., 23 à 9c	63 63
Fraises, 50 boîtes à 3c., 125 à 4c., 6 à 4½c., 43 à 5c., 34 à 6c., 18 à 7c., 16 à 8c..............	13 49
Mûres, 54 boîtes à 4½c., 27 à 5c., 27 à 6c., 86 à 8c	12 28
Fruits ($83.03)—	
Pommes, 5 galls à 6c., 28½ à 7c., 90½ à 8c., 12½ à 10c..............	10 79
3 paniers à 10c., 47 à 20c., 50 à 25c., 14 à 27½c..............	26 06
2 boiss. à 50c	1 00
Pommes, 3 brls à $1, 2 à $1.25, 8½ à $1.50.........................	18 25
Raisin, 127 liv. à 1c., 194 à 2c., 80 à 3c., 30 à 3½c., 20 à 4c., 351½ à 5c....	26 93
Laiterie ($1,309.96)—	
Lait de beurre, 164 pintes à 2c ...	3 28
Crème, 169½ pintes à 20c	33 90
Lait, 3,532¼ pintes à 4c., 3,191½ à 5c	300 86
Beurre, 100 liv. à 15c., 71 à 16c., 894 à 18c., 50 à 19c., 1,141¾ à 20c., 711¾ à 22c., 1,345½ à 23c., 322¾ à 25c....................	971 92
Rucher ($97.52)—	
Miel, 30 sections à 10c., 605 à 12½c., 126 à 15c....................	97 52
Poulailler ($360.15)—	
Oies, 2	1 25
Poules, 7 pour $4.50, 4 à 50c., 1 à $1	7 50
Poulet, 1 à 40c..................	0 40
Cochets, 1 à 40c., 3 à 50c., 2 à 75c., 35 à $1	38 40
Œufs, 134½ douz. à 12c., 42½ à 15c., 37½ à 18c., 63½ à 20c., 13½ à 22c., 70 à 25c., 67 à 30c., 85 à 35c., 18 à 38c., 193½ nichées à $1. ...	312 60
Légumes ($69.04)—	
Asperges, 18 bottes à 4c., 169 à 6c	10 86
Haricots, 24 galls à 8c., 1 à 7c.	1 99
Betteraves, 21 bottes à 4c., 3 boiss. à 20c.........................	1 44
Choux de Bruxelles, 1 gall 15c., 2 douz. à 40c...................	0 95
Choux, 23 à 2c., 11½ douz. à 25c.....	3 33
Carottes, 24 bottes à 2c., 1 boiss. 20c.	0 68
A reporter...............	1,970 08

Fermes expérimentales—Recettes—*Suite.*		$ c.
Report		1,970 08
Ottawa—Fin.		
Légumes—*Fin.*		
Choux-fleurs, 4 à 3c., 9 à 3½c., 29 à 4c..		1 58
Céleri, 1¼ douz. à 24c., 40⅙ à 25c., ⅓ douz. à 40c..................		10 56
Maïs, 60 douz. à 5c.		2 99
Concombres, 43 à 1c. chaque........		0 43
Aubergine, 5 à 4c. chaque..........		0 20
Laitue, 31 bottes à 2c.............		0 62
Mangels, 1 boiss..................		0 10
Oignons, 2 bottes à 3c., 10 à 4c., 1 gall 8c., 8 boiss. à 50c., 445 liv. à 1c.........................		8 99
Panais, 3 bottes à 5c., 4 boisseaux à 25c..........................		1 15
Pois, 59½ galls à 8c................		4 76
Pommes de terre, 14 sacs à 35c., 4 à 40c., 9 à 50c..................		11 00
Rhubarbe, 11 bottes à 4c., 36 à 6c.		2 60
Courges, 10 à 1c. chaque........		0 10
Tomates, 1 gall à 6c., 12 à 7c., 7 à 8c., 22½ à 10c., 3⅛ boiss. à 26c.....		4 51
Navets, 1 sac......................		0 20
Bétail ($658.06)—		
Veaux, 1 à $1.75, 13 à $2, 1 à $2.50, 1 à $3		33 25
Vache, 1 à $35.		35 00
Génisses, 3 à $20, 1 à $25, 1 à $28, 2 à $32.50, 1 à $35...............		213 00
Service de verrats................		48 00
Bouv., 14, 14,904 liv. à 4½c.	$670 68	
Moins....................	341 87	
		328 81
Porcherie ($520.65)—		
Verrats, 4 à $5, 2 à $8..............		36 00
Cochons, 3.......................		29 00
Truie, 1.........................		15 00
Service de verrats................		60 00
Lard, 11 cochons, 2,265 liv. à 3¾c...		84 94
do 15 do 2,600 do 4c		104 00
do 19 do 3,000 do $5.35 par qtx....		160 50
do 2 truies, 1,135 do 2¾c....		31 21
Divers ($70.65)—		
Ficelle d'engerbage................		0 40
Foin, 800 liv. à $9 par tonne........		3 60
Loyer de maison, 12 m. à $5.......		60 00
Arbustes, 30 à 10c..................		3 00
Avoine, 4 boiss. à 40c., 2 sacs à 15c..		1 90
Semoir, de seconde main		1 75
		3,269 23
Moins—Somme payée pour cueillir des baies.......	$80 24	
10 p. 100 de commiss. sur $64.53, fruits vendus...	6 45	
10 p. 100 de commiss. sur $4.45, oignons vendus de l'entrepôt frigorifique..	0 45	
		87 14
		3,182 09
Revenu casuel.		
Vente de tuberculine		0 80
Inspection d'un cheval....		1 00
Montague, l'hon. W.H., remb., 1895-96		6 00
		7 80

Re Inspection du bétail.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 juin 1897.

MONSIEUR,—J'apprends que l'arrangement qui existait avec les chemins de fer Michigan-Central et Grand-Tronc au sujet de l'inspection du bétail a été discontinué et que l'on s'est dispensé des services des inspecteurs. S'il en est ainsi, je désire avoir une copie des règlements qui se rattachent à cet arrangement.

Les chemins de fer ont-ils reçu un état des salaires et des dépenses pour lesquels ils sont responsables, et ont-ils remboursé les sommes dues ?

Quelle est la situation de M. Auger, un nouveau fonctionnaire, qui est encore employé ? Les compagnies de chemins de fer sont-elles responsables de son salaire et de ses dépenses ?

S'il n'est pas perçu de nouveaux honoraires, toute dépense ultérieure doit être portée au compte du crédit voté pour la quarantaine.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 23 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23. Les nouveaux arrangements conclus entre les Etats-Unis et le Canada au sujet de l'inspection et de la quarantaine du bétail rendaient inutile de continuer celui qui existait avec les compagnies de chemins de fer. Je suppose que les règlements que vous désirez avoir sont ceux qui ont été rendus par le conseil en conséquence de l'arrangement intervenu entre le chef de notre ministère et le secrétaire du département de l'agriculture des Etats-Unis ; je vous en envoie une copie.

Le comptable intérimaire m'apprend qu'un état des sommes dues par les compagnies de chemins de fer à la date du nouvel arrangement, a été transmis à votre département, et lorsque je saurai que vous vous serez entendus sur la somme due, je vous ferai envoyer un état de la somme due par chaque compagnie.

Je vous inclus copie de la lettre officielle qui nomme M. Auger, du salaire duquel les compagnies de chemins de fer sont responsables.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *D.M.A.*

BUREAU DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 24 juin vous dites que les compagnies de chemins de fer sont responsables du salaire de M. Auger. Jusqu'au 30 juin dernier il lui a été payé, pour salaire et déboursés, $543.41, et sur cette somme $22.85 seulement ont été remboursés. Il est à désirer que le solde soit perçu et remis aux comptes de 1896-97 le plus tôt possible. Le compte des dépenses imprévues de M. Auger, pour juin, n'est pas fourni. La différence entre ce compte et l'avance de $50 qui lui a été faite au mois de février dernier devrait être remboursée. Je vois qu'une autre avance de $50 lui a été faite au mois de juillet, imputable sur le revenu. Comme il ne sera plus perçu d'honoraires, ce compte devrait être porté aux dépenses, à l'avenir.

Veuillez expliquer le paiement de $150 fait à M. Blanchard au mois de juin. Il avait été déjà remboursé des honoraires qu'il avait perçus jusqu'à la fin de janvier, et depuis il n'a rendu aucun compte.

* * * * * *

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je dois vous remettre en mémoire que je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 20 septembre dernier concernant certains déboursés faits en rapport avec l'inspection du bétail.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le député du ministre de l'agriculture. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Arrérages dus.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 7 décembre 1897.

MONSIEUR,—Votre lettre circulaire du 4 octobre a été communiquée au comptable intérimaire, qui vous a écrit le 24 du mois dernier, en vous envoyant une liste des avances dont il n'avait pas été rendu compte au 30 juin dernier.

En ce qui concerne notre ministère, il n'y a pas d'arrérages en réalité. Ainsi que convenu entre nous, le commissaire de l'agriculture et de l'industrie laitière vous a rendu compte directement des avances impayées qui concernent son département, et je sais qu'il vous a écrit à ce sujet.

Les seuls autres soldes en suspens sont : celui du Dr Lachapelle, qui doit vous rendre compte de ses déboursés en rapport avec son voyage au Mexique en qualité de représentant canadien au congrès médical Pan-Américain, et celui de M. Auger, dont le salaire et les dépenses doivent vous être remboursés par les différentes compagnies de chemins de fer. Des négociations sont en cours pour décider de la proportion qui doit être payée par chaque compagnie dans ce dernier cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. B. SCARTH, *D.M.A.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 14 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 9 décembre. Les seuls arrérages dus à notre département au 30 juin 1897, et encore impayés, sont :—

J. H. Leclair	$152 56
H. S. Pearson	40 00
E. H. Moorehouse	61 15

Quelques autres sommes sont dues au département pour fromage, beurre et appareils fournis ; mais je ne pense pas qu'elles soient visées par votre demande de renseignements.

Bien à vous.

A l'auditeur général. JAS. W. ROBERTSON, *commissaire.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE C

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

DÉTAILS DES DÉPENSES

Bureau de l'auditeur général—Dépenses.	$ c.
Sommaire des dépenses.	
Gouvernement civil—Autorisé par la loi	4,000 00
do Appointements	27,758 25
do Dépenses imprévues	3,052 31
Divers—Services d'hommes de loi et frais de preuve	473 00
	35,283 56

Taxe du fonds de retraite.	**Bureau de l'auditeur général : Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil
$ c.		$ c.
9 44	Allen, S. S., 6 m. à $550, 6 m. à $600	575 00
20 00	Baldwin, Mlle H. A., 12 m. au 30 juin	1,000 00
17 00	Belford, Mlle Ethel, do	850 00
28 00	Bissonnette, L. A., do	1,400 00
	Blyth, J. T., commis surnuméraire, 21 juillet au 31 janvier à $400	211 81
	Burgess, Mlle E. L., commis surnum., 1er sept. au 28 février à $400, moins 1¼ j.	198 53
	Carrière, Albert, commis surnum., 20 juillet au 31 janvier à $400	212 88
6 13	Connolly, P., messager, 6 m à $480, 6 m. à $500	490 00
17 60	Folkins, H. A., 9 m. à $550, 3 m. à $600	562 50
20 00	Gibson, J. H. P., 12 m. au 30 juin	1,000 00
	Godard, H. P., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	500 00
42 00	Gorman, John, 12 m. au 30 juin	2,100 00
	Graham, Mlle A. D., commis surnum., 20 juillet au 28 février à $400, moins 1¾d.	243 17
19 83	Gross, H., 1er juill. au 8 nov. à $800 ; 9 nov. au 30 juin à $1,100	993 25
25 75	Hayes, E. C., 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300	1,287 50
42 00	Hayter, Frederick, 12 m. au 30 juin	2,100 00
28 00	Hudson, A. B., do	1,400 00
13 13	Johnston, E. S., 3 m. à $400, 9 à $450	437 50
28 00	Kearns, W., 12 m. au 30 juin	1,400 00
20 00	MacDonald, J. C., do	1,000 00
80 00	McDougall, J. L., auditeur général, 12 m. au 30 juin	4,000 00
	McLeish, J., commis surnuméraire, 13 oct. au 31 janv. à $400	120 42
	McLennan, D., commis surnuméraire, 13 oct. au 31 janv. à $400	120 42
	Noel, L. E., commis surnuméraire, 21 juillet au 26 août à $400	39 91
12 25	O'Connell, Mlle E., 9 m. à $600, 3 à $650	612 50
	*Pender, John, messager, 12 m. au 30 juin	500 00
28 00	Reid, J. W., 12 m. au 30 juin	1,400 00
20 00	Sherwood, B. W., do	1,000 00
36 00	Simpson, J. B., do	1,800 00
	St. Denis, Jos., commis surnuméraire, 14 août au 31 décembre à $400	152 76
13 50	Steeves, C. W., 12 m. au 30 juin	450 00
23 50	Stevenson, J. S., 6 m. à $1,150, 6 à $1,200	1,175 00
14 50	Stockton, E. E., 6 m. à $700, 6 à $750	725 00
42 25	Sutherland, E. D., 9 m. à $2,100, 3 à $2,150	2,112 50
14 75	Tucker, W., 3 m. à $700, 9 à $750	737 50
13 00	Wagner, D. J., 12 m. au 30 juin	650 00
634 63		33,558 15
	Imputés comme suit :—	
80 00	Gouvernement civil : Autorisé par la loi	4,000 00
554 63	do Appointements	27,758 25
	do Dépenses imprévues	1,799 90
634 63		33,558 15

*Au-dessus de 35 ans de service.

Bureau de l'auditeur général : Gouvernement civil, dépenses imprévues.	$ c.
Service de commis et autres.	
Appointements à Ottawa................(Page C—2)	1,799 90
Impressions et papeterie ($1,140.73).	
Livres et cartes—	
Annuaire du Nouveau-Brunswick, $5 ; annuaires d'Ottawa, 4, $12.25....	17 25
do de Toronto, $5 ; carte historique du Canada, $1.59....	6 59
Globe Annual, 17c. ; almanachs, 11, $2.28....	2 45
Livres blancs : caisse, 3, $4.30 ; brouillards, 5, $9 ; 3 journaux, $3.12 ; 2 à notes, 70c. ; réquisition, 70c. ; 37 douz. bloc-notes, $30.86....	48 68
Paper : buvard, $5.17 ; 6½ rames papier écolier, $23.31 ; 14 boîtes, communicatif, $8.25 ; 1 boîte semi-carbone, $3.20 ; 1 rame papier à envelopper, $2.60....	42 53
Enveloppes, 1,500, $6.92 ; 27 bout. d'encre, $8.73 ; 3 encriers, 45c....	16 10
Mucilage, 6 bout., $1.80 ; mucilage-fontaine, 20c. ; 6 bout. pâte à coller, $1.02....	3 02
Crayons de mine, 20 douz., $3 ; crayons à pointage, 1½ douz., 39c. ; 54 boîtes de plumes, $17.35	20 74
Porte-plumes, 5 douz., $1.43 ; 3 boîtes agrafes, 27c. ; 2 boîtes d'œillets, 50c....	2 20
Casiers à liasses, 40½ douz., $162.75 ; 7 douz. de cartons bleus, $1.92 ; 2 douz. lacets, $1.60...	166 27
Liasses de documents, 24, $30 ; liasses Eclipse, 6, $4.80 ; liasses Roger, 12 prs, $3....	37 80
Oblitérateurs, 14, $3.78 ; épisomètre, $1.50....	5 28
Bandes élastiques, 24 boîtes, $8.70 ; 6 douz. galon rouge, $2.22....	10 92
Clavigraphe, $102.50, moins $40 alloués pour vieille machine....	62 50
Epingles, 18 papiers, $1.80 ; 2 pelottes à épingles, 64c. ; 2 loupes, $2.70....	5 14
Perforateurs, 8, $13 : 6 éponges, 72c. ; 9½ liv. ficelle, $2.28....	16 00
Rubans de clavigraphe, 1 jeu, $5.50 ; réparation de 2 timbres, $1.50 ; divers articles, $3.4....	10 42
Publications parlementaires....	91 15
Impressions, reliure, etc....	571 19
Lithographie....	4 50
Divers ($111.68).	
Frais de voyages : J. L. McDougall, $9.45 ; F. Hayter, $9.76 ; A. B. Hudson, $7.25....	26 46
Télégrammes, $33.09 ; frais de port, $5.14 ; abonnements à des journaux, $6.50....	44 73
Transport de pièces justificatives, $2.50 ; réparer horloge, $1 ; 4 boîtes d'alumettes, 50c....	4 00
Petits balais, ½ douz., $1.20 ; porte-allumettes, 20c. ; 1 paire de tenailles, 25c....	1 65
Crochets à vis, 25c. ; huile, 10c. ; tourne-vis, 15c. ; clous et broquettes, 9c....	0 59
Savon, 3 douz. pains, $2.75 ; serviettes et marquage, 3 douz., $7.50....	10 25
Blanchissage d'essuie-mains, Mlle F. Gilchrist, 12 m....	24 00
	3,052 31
Divers avis judiciaires et coût des témoignages.	
Lash, Z. A., pour avis judiciaires—	
Re position des messagers temporaires....	20 00
Re dépenses en vertu des mandats du gouverneur général....	20 00
Re promotion des commis de 3e classe....	20 00
Re entreprise Goodwin....	25 00
Re canal Soulanges. Intérêt sur prix d'achat de terrains....	20 00
Re prime sur les lingots d'acier....	20 00
Chrysler et Lewis, pour avis judiciaires—	
Re paiements à W. Davis et Fils....	3 00
Burley, E. W., pour services et dépenses de l'enquête sur les comptes d'élection d'Alberta : 40⅗ j. à $5, $203 ; frais de voyages, $122.35 ; télégrammes, frais de port, etc., $5.45 ; copie du rapport, 84 folios, $4.20....	335 00
Chapleau, S. E. St. O. : voyage à Montréal pour les comptes d'élection....	10 00
	473 00

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE D

MINISTÈRE DES FINANCES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère des finances.	Page dans la partie D.	Montant.	Total.
Sommaire des dépenses.		$ c.	c
Gouvernement civil :—			
Ministre des finances	3	6,868 25	
Ministère des finances, personnel	3	50,418 14	
do dépenses imprévues	4	6,218 84	
Départements en général, dépenses imprévues	6	26,977 62	
Haut-commissaire à Londres, traitement	6	10,000 00	
do do personnel du bureau	6	9,150 00	
do do dépenses imprévues	6	11,338 60	
Lieutenants-gouverneurs	7	70,608 06	
			191,579 50
Dettes publiques :—			
Intérêt	9	10,645,663 27	
Prime, escompte et change	10	119,093 42	
Fonds d'amortissement	10	2,101,813 80	
Rachat de la dette	10	692,593 96	
Frais de gestion	13	196,220 73	
			13,755,385 18
Pensions en vertu du bill des subsides :—			
Pensions diverses	15	2,400 00	
Pensions des miliciens qui ont combattu les féniens	15	2,893 70	
Allocation au lieu de terres de l'artillerie	15	243 25	
Rébellion du Nord-Ouest, 1885, miliciens	17	18,864 22	
do do police à cheval	17	2,917 04	
			27,318 21
Pensions autorisées par statut :—			
Pensions de juges	18	50,187 88	
Pensions diverses	18	11,663 80	
Pensions de miliciens, Haut-Canada, 1812	18	1,520 00	
Pensions, asiles militaires	18	192 00	
			63,563 68
Pensions de retraite :—			
En vertu du bill des subsides	28	240 00	
Autorisées par statut	28	307,552 66	
			307,792 66
Surintendance des assurances :—			
Appointements, statutaires	28	3,500 00	
Appointements, en vertu du bill des subsides	28	5,300 00	
Dépenses imprévues	28	1,811 56	
			10,611 56
Subsides accordés aux provinces	29	....	4,238,059 08
Divers :—			
Dépenses imprévues : commission du tarif, $6,219.02 ; gratifications, $141.66	30	6,360 68	
Commission royale, commerce de spiritueux	30	169 50	
Académie royale des arts	30	2,000 00	
Société royale du Canada	30	5,000 00	
Association britannique, réunion à Toronto	30	10,000 00	
Association des médecins britannique, réunion à Montréal	30	5,000 00	
Monument élevé à Toronto en l'honneur des soldats tués pendant la rébellion du N.-O	30	500 00	
			29,030 18
			18,623,340 06

Retenue p. le fonds de retraite	Ministère des finances : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits spéciaux.
$ c.	Autorisé par la loi ($6,869.25).	$ c.	$ c.
	L'hon. Geo. E. Foster, ministre des finances et receveur général, (1er-12 juillet)	225 81	
	L'hon. W. S. Fielding, ministre des finances et receveur général, 20 juillet 1896 au 30 juin 1897	6,642 44	
	Appointements du gouvernement civil ($50,418.14)—		
*	Anderson, C., J. 1er com., div. de la caisse d'ép., 12 m. au 30 juin.	2,400 00	
28 00	Belfour, John, 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 00	Black, E. A., do do	1,400 00	
28 00	Blair, W. L., do do	1,400 00	
28 00	Boville, T. C., do do	1,400 00	
27 00	Brittain, E. L., do do	1,350 00	
	Burns, C. B., secrétaire particulier, 25 juillet 1896 au 30 juin 1897, à $600	561 29	
28 00	Capbert, E., 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 00	Clayton, J. A., do do	1,400 00	
28 00	Coffin, F. A., do do	1,400 00	
6 25	Connolly, Peter, messager, do	500 00	
84 00	Courtney, J. M., sous-ministre et secrétaire du conseil de la Trésorerie, 12 m. au 30 juin	4,200 00	
48 00	Dickieson, M. G., 1er commis, teneur de livres de l'Etat, 12 m. au 30 juin	2,400 00	
6 25	Evans, F. A., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
27 00	Foster, A. B., 2e classe do	1,350 00	
36 00	Fraser, John, 1re classe do	1,800 00	
49 50	Garland, N. S., 1re classe do	1,650 00	
20 00	Gilmour, Thomas, 3e classe do	1,000 00	
36 00	Gough, C. A., 1re classe do	1,800 00	
27 00	Hayes, W. H., 2e classe do	1,350 00	
29 00	Jenkins, S. J., 1re classe do	1,450 00	
	do secrétaire particulier, 1er-12 juillet 1896, à $400	12 90	
36 00	Lowe, Geo., 1re classe, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
36 00	McNichol, J., 1re classe do	1,800 00	
28 00	Neeve, J. B. H., 2e classe do	1,400 00	
6 25	Ostrom, W. H., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
10 13	Ostrom, W. M., do 9 m. à $330, 3 m. à $360	337 50	
24 00	Saunders, J. C., 2e classe, 12 m. au 30 juin.	1,200 00	
28 00	Scott, C. S., do do	1,400 00	
	Start, Mlle B., secrétaire particulier, 1er—12 juillet 1896, à $200.	6 45	
42 00	Street, C. F., 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
20 00	Tasker, C. J., 3e classe do	1,000 00	
52 00	Toller, F., 1er commis, contrôl. de la circulation, 12 m. au 30 juin.	2,600 00	
41 00	Treadwell, C. W., 1er commis, secrétaire, 12 m. au 30 juin	2,050 00	
28 00	Turgeon, C. E., 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 00	Wiggins, E. S., do do	1,400 00	
	Dépenses imprévues du gouvernement civil ($1,293.29)—page D—4.		
	Gallwey, Mme C. E., commis surnumér., 12 m. au 30 juin, à $61.	732 00	
	Burns, C. B., commis surnuméraire, 25 juillet 1896 au 30 juin '97, à $600	561 29	
	Surintendance des assurances ($8,966.66)—page D—28		
39 00	Blackadar, A. K., 1er commis, 12 m. au 30 juin		1,950 00
70 00	Fitzgerald, Wm., adjoint du sous-ministre et surintendant des assurances, 12 m. au 30 juin		3,500 00
33 25	Henderson, R., 3e classe, 12 m. au 30 juin.		950 00
	McLeish, John, commis surnuméraire, 5 m. au 30 juin		166 66
28 00	McMinn, W. J. R., 2e classe, 12 m. au 30 juin		1,400 00
20 00	O'Reilly, A. J., 3e classe, 12 m. au 30 juin		1,000 00
	Frais d'administration—billets fédéraux ($4,610.56)—page D—12		
	Barrie, Mme M. A., 313 jours ouvrables au 30 juin à $1.50		469 50
	Bennett, Mme C. S., 311 do do $1.50		466 50
	Dorion, Mlle Gertrude, 311 do do $1.50		466 50
	Fitzgerald, Mme Laura, 305 do do $1.50		457 50
	Hutchison, Mlle M. M., 313 do do $1.50		469 50
	Macauley, Mlle M., 313 do do $1.50		469 50
	Nettle, Mlle Fairy, 310. do do $1.50		465 00
	Smith, Mme E. Vernon, 313 do do $1.50		469 50
	Start, Mlle Bella, 1 an au 30 juin à $425.00 (moins 11 jours)		412 06
	Sutton, Mme L. L., 310 jours ouvrables à $1.50		465 00
	Arbitrage au sujet des comptes des provinces ($2,000.00)—		
	Dickieson, M. G., services rendus durant les quelques dernières années pour le règlement des comptes en contestation		2,000 00
1,161 63	Total	58,579 68	15,577 22

* Plus de 35 ans de service.

Ministère des finances : Dépenses imprévues du gouvernement civil.	$ c.
Commis et autres services.	
Appointements à Ottawa..........(Page D—3)	1,293 29
Impressions et papeterie ($2,330.77).	
Livres : Almanach de Gotha, $1.75 ; Acadia, 4, $12 ; Bankers Magazine, $5.95..........	19 70
Banking Almanac, $2.60 ; Canadian Banking System, $1.38..........	3 98
Almanachs des adresses, Ottawa, 3, $9 ; Nouveau-Brunswick, $5..........	14 00
Economics, $3.20 ; Foreign Commerce and Navigation of U. S., 3, $8.25..........	11 45
Haydn's English Dictionary of Facts and Dates, $8 ; Hazell's Annual, 2, $1.30..........	9 30
Hertshel's Commercial Treaties, 3, $9 ; History of the Banking of all Nations, 4, $24..........	33 00
Murray's Interest Tables, $10 ; Statesman's Year-Book, 2, $4.30..........	14 30
Statistical Abstract of the United States..........	1 11
Almanachs, Canada, 13, $2.79 ; Nouvelle-Ecosse, 13c.; Whittaker's, 2, $1.29 ; Nouveau-Brunswick, 13c.; Ile du Prince-Edouard, 15c..........	4 40
Livres blancs, présence, 85c.; de comptes, 8, $3.22 ; blancs, 14, $5.52 ; à copier, 8, $17.30..........	26 89
Agendas, 3, $1.81 ; index, 17, $3.88 ; grand-livre, 2, $3.40 ; mémoire, 35c.; calepins de rapporteurs, 44, $2.64..........	12 08
De réquisitions, 2, $1.40 ; minutes, 90c.; brouillons, 6 douz., $6.75..........	9 05
Recueil, 1, $1.20 ; recueil-portefeuille, $20..........	21 20
Burr's library index books, 2, $8 ; calendriers, 24 C. S., 72c.; tampons, 12, $1.20..........	9 92
Papier buvard, 1½ rame, $12.25 ; papier tellière, 6½ rames, $25.74 ; à lettre, 2¼ rames, $3.60.	41 59
Semi-carbone, 6 boîtes, $19.20 ; à clavigr., 18 boîtes, $15.30 ; à envelopper, 3 rames, $10.70.	45 20
Enveloppes, 3,650, $15.38 ; encre, 58 bouteilles, $21.79 ; encriers, 7, $7.98..........	45 15
Mucilage, 18 bouteilles, $4.92 ; bouteilles, 2, 40c.; colle, 4 bouteilles. 72c..........	6 04
Crayons, 15 douz., $2.85 ; 2 automatiques, 28c.; 1 de poche, $5 ; porte-plumes, 6 douz., $1.80.	9 93
Plumes, 49 boîtes, $16.49 ; plumes-fontaine, 2, $12 ; plumes de poche, 3, 45c..........	28 94
Boîtes à liasses, 8, $3 ; courroies Dunlevie, 2 douz., $1.60 ; boîte pour lettres, $1.40..........	6 00
Boîtes pour brochures, Rogers, 6, $9.60 ; portefeuille, $2 ; lacets, 2 douz., $1.26..........	12 86
Liasses pour lettres, 32, $128 ; planches Roger, 12, $3.60 ; serre-papier, 8, $6.40 ; lame à liasse, 1, 16c..........	138 16
Couteaux, pupitre, 10, $2.70 ; grattoir en acier, 1, 22c.; couteaux de poche, 1 à 68c., 1 à 80c., 1 à $2.20..........	6 60
Ciseaux, 9 paires, $4.83 ; perforateurs, 2, $3.30 ; ouvre-enveloppe, 1, 15c..........	8 28
Epingles, 36 papiers à 12c., 12 à 7c., 6 à 9c.; agrafes, 33 boîtes, $5.23..........	10 93
Bandes en caoutchouc, 61 boîtes, $15.08 ; galon rouge, 2 paquets, $2.40 ; enveloppes à journaux, 2,000, $4.15..........	21 63
Rubans à clavigraphe, 7, $5.13 ; clefs, 1 ass., $5.50 ; oblitérateurs, 19, $2.49..........	13 12
Plat humecteur, $2.90 ; pinceau, 1, 36c., toiles caoutchoutées, 2 douz., $5.04..........	8 30
Etampes en caoutchouc, 5, $6.10 ; tampon, 32c.; plaque, 2 lignes, $2.50..........	8 92
Paniers, pupitre, 25, $19.50 ; serviettes, 2, $14 ; sac à dépêches, $5.90 ; boîtes, $19.50..........	58 90
Marquer sac, $1 ; cartes, 400, $3 ; étui à carte, 50c..........	4 50
Cire à cacheter, 18 boîtes, $8.28 ; ficelle, 30 liv., $8.37 ; broquettes, 500, $1.33 ; div., $1.99..	19 97
Impressions, reliure, etc..........	1,447 78
Lithographie..........	147 84
Publications parlementaires..........	49 75
Divers ($2,594.78).	
Frais de voyages : L'hon. W. S. Fielding, $100 ; J. M. Courtney, $110.07 ; W. Fitzgerald, $7.95 ; G. Lowe, $116.40 ; C. W. Treadwell, $26.35 ; C. B. Burns, $173.40..........	534 17
Voitures de louage, à Ottawa : L'hon. G. E. Foster, 75c.; l'hon. W. S. Fielding, $11.75 ; J. M. Courtney, $6.75 ; N. S. Garland, $1 ; J. C. Saunders, 50c.; C. B. Burns, $10 ; en général, $1.	31 75
Billets de tramway, $1.25 ; charriage, $10.75 ; service de messager, 20c..........	12 20
Abonnements aux journaux, $317.18 ; coupures de journaux, $52.60..........	369 78
Télégrammes, $1,464.93 ; téléphone, 50c.; frais de port, $81.47..........	1,546 90
Gratifications aux messagers du télégraphe, $5.50 ; nettoyage d'horloge, $10..........	15 50
Essuie-mains, 4 douz. à $2.65 ; savon, 2 boîtes à $2, 1 à $2.50, 1 à $2.60..........	19 70
Blanchissage d'essuie-mains, 12 m.: Mme E. Walsh, $30 ; Mme A. O'Brien, $30..........	60 00
Allumettes, 65c.; 6 petits balais, $1.13 ; nettoyer et réparer 2 horloges, $3..........	4 78
Total à la page D— 2..........	6,218 84
Ministères en général.	
Surveillant des journaliers et des femmes de journées ($821.25)—	
Conroy, C., 12 mois..........	821 25
Journaliers ($7,312.50)—	
Barrett, J., 12 m., $400 ; Corrigan, Wm., 12 m., $400..........	800 00
Doyle, Jas., 12 m., $400 ; Doyle, Jno., 12 m., $400..........	800 00
Dunn, F., 12 m.. $400 ; Gallagher, J., 12 m., $456.25..........	856 25
Haggarty, J., 12 m., $400 ; Lamb, G., 12 m., $400..........	800 00
Lappi, F., 12 m., $400 ; Maveety, R., 12 m., $400..........	800 00
A reporter..........	4,877 50

Ministère des finances—Gouvernement civil : Dépenses—*Suite.*	$ c.
Report	4,877 50
Ministères en général—Suite.	
Journaliers—Fin.	
McCullough, H., 12 m,, $400 ; McParland, M. J., 12 m., $400	800 00
O'Connor, T., 12 m., $400 ; Pouliot, G., 12 m., $400	800 00
Stack, R., 12 m., $456.25 ; Tyrell, H., 12 m., $400	856 25
Watson, M., 12 m., $400 ; Wimperis, R. R., 12 m., $400	800 00
Femmes de journée ($17,386.75)—	
Allison, Mme M., 313 j. à 75c. ; Armstrong, Mme C., 313 j. à 75c	469 50
Asselin, Mme J. E., 313 j. à 75c. ; Barrett, Mme M. A., 313 j. à 75c	469 50
Barbeau, Mme A., 313 j. à 50c. ; Brennan, Mlle M. A., 313 j. à 50c	313 00
Brennan, Mme A., 313 j. à 50c.; Bourdon, Mme Z., 313 j. à 75c	391 25
Brewer, Mme E., 313 j. à 75c. ; Clarke, Mme M., 313 j. à 75c	469 50
Clément, Mme H., 313 j. à 75c. ; Cole, Mme M., 313 j. à 75c	469 50
Cooper, Mme E., 313 j. à 75c. ; Cullen, Mlle M., 313 j. à 50c	391 25
Davis, Mme E., 313 j. à 50c.; Daughtry, Mme A., 313 j. à 75c	391 25
Deroche, Mme C., 313 j. à 75c. ; Donaldson, Mlle E., 313 j. à 50c	391 25
Donnelly, Mme M., 313 j. à 75c. ; Drapeau, Mlle A., 313 j. à 50c	391 25
Fair, Mme A., 313 j. à 75c. ; Frederick, Mme C., 313 j. à 75c	469 50
Gilchrist, Mme F., 313 j. à 50c. ; Goulet, Mme J., 313 j. à 75c	391 25
Henchey, Mme A., 189 j. à 75c. ; Hossack, Mme H. C., 313 j. à 50c	298 25
Hunter, Mme J., 313 j. à 50c. ; Jordan, Mme M., 313 j. à 50c	313 00
Kane, Mme M., 313 j. à 75c. ; Kelly, Mme M. A., 313 j. à 75c	469 50
Kelly, Mme A., 313 j. à 50c. ; Kelly, Mme B., 313 j. à 75c	391 25
Kennedy, Mlle C., 313 j. à 50c. ; Lamb., Mme M., 313 j. à 75c	391 25
Leclaire, Mlle A., 313 j. à 50c. ; Lemieux, Mme A., 313 j. à 75	391 25
Levasseur, Mme E., 124 j., à 50c. ; Lincourt, Mme Z., 124 j. à 50c	124 00
Lortie, Mme C., 313 j. à 75c. ; Lowham, Mme M. E., 313 j. à 50c	391 25
Maguire, Mlle R., 313 j. à 50c. ; Mahon, Mme C., 313 j. à 75c	391 25
Malouin, Mme P., 313 j. à 50c. ; Martineau, Mme A., 313 j. à 75c	391 25
Marshall, Mme D., 313 j. à 75c. ; Massie, Mlle A., 313 j. à 75c	469 50
Mauvail, Mme R., 313 j. à 75c. ; Maveety, Mme S., 313 j. à 50c	391 25
Merritt, Mme C., 313 j. à 75c. ; Moylan, Mme M., 313 j. à 75c	469 50
Myers, Mme E., 313 j. à 75c. ; Murray, Mme M. 313 j. à 75c	469 50
McClory, Mme M. A., 313 j. à 50c. ; McDarby, Mme M., 313 j. à 50c	313 00
McDonald, Mme A., 313 j. à 75c. ; McFarlane, Mme J., 313 j. à 75c	469 50
McLean, Mme F., 313 j. à 75c. ; Nagle, Mme N., 313 j. à 75c	469 50
O'Brien, Mme A., 313 j. à 75c. ; O'Meara, Mme E., 313 j. à 75c	469 50
O'Meara, Mme C., 313 j. à 75c. ; Ouimet, Mme J., 313 j. à 50c	391 25
Painter, Mme M. A., 313 j. à 75c. ; Patterson, Mme M., 313 j. à $1	547 75
Peck, Mme B., 313 j. à 50c. ; Potter, Mme M. A., 313 j. à 75c	391 25
Quail, Mme N., 313 j. à 75c. ; Quinn, Mme C., 313 j. à 75c	469 50
Rainville, Mme A., 313 j. à 75c. ; Reche, Mme M., 313 j. à 75c	469 50
Ridgeway, Mme F., 313 j. à 75c. ; Roy, Mme M., 313 j. à 75c	469 50
Seaton, Mlle A., 311 j. à 50c. ; Stacey, Mme A., 313 j. à 75c	390 25
Stewart, Mme A., 313 j. à 75c. ; Stopellben, Mme J., 313 j. à 75c	469 50
Sullivan, Mme B., 313 j. à 75c. ; St. Jean, Mme O., 313 j. à 50c	391 25
Tubman, Mme M., 313 j. à 50c. ; Vaughan, Mme E., 313 j. à 75c	391 25
Vézina, Mme R., 313 j. à 75c. ; Walsh, Mme E., 313 j. à 50c	391 25
Weston, Mme E., 313 j. à 50c. ; Whelan, Mme M., 313 j. à 75c	391 25
Whitehead, Mme J., 189 j. à 75c	141 75
Femmes de journée, nettoyage à Rideau-Hall ($210.25)—	
Carty, Mme C., 30½ j. à 50c. ; Déry, Mme E., 21½ j. à 50c	26 00
Debement, Mlle M., 10 j. à 50c. ; Dubien, Mme M., 22½ j. à 50c	16 25
Evans, Mme J., 44½ j. à 50c. ; Finnerty, Mme C., 14 j. à 50c	29 25
Godereau, Mme L., 7 j. à 50c. ; Hennessy, Mme M., 30½ j. à 50c	18 75
Jenkins, Mme M., 38½ j. à 50c. ; Lawson, Mme L., 17½ j. à 50c	28 00
Lefebvre, Mme L., 30½ j. à 50c. ; Miles, Mme C., 20 j. à 50c	25 25
McKay, Mme M., 26½ j., à 50c. ; Ouellette, Mme M., 22½ j. à 50c	24 50
Ouellette, Mme L., 38½ j. à 50c. ; Quinn, Mme E., 21½ j. à 50c	30 00
Séguin, Mme L., 21½ j. à 50c. ; Sharpe, Mme R., 3 j. à 50c	12 25
Appointements à Ottawa (ministère des postes—Partie N)	100 00
Browne, Eb. : 1 douz. de brosses à plancher, $2.70 ; brosse à cheveux, $1.25	3 95
Cie de télég. G. N.-O.: loyer de la ligne de la boule horaire, 1 an au 30 juin 1897	50 00
Greenfield, Mlle E. : faire des sacs à cartouches en flanelle, 300 à 2c	6 00
"International Ry. Guide", abonnement, 1 an	1 00
Lindsay, T. et Cie : coton, 259½ vgs à 3c.; 60 vgs à 4½c.; cariset, 319 vgs. à 20c.; coton ouaté, 688 vgs à 10c.; flanelle, 299¾ vgs à 12c	179 06
Ministère de la milice et déf. : poudre, 500 liv. à 25c.; 315 étoupilles à friction, $6.90 ; divers, 40c.	132 30
Ogilvy, Chas. : flanelle, 45 vgs à 30c.; laine, 1½ liv. à $1.40	15 60
Ch. de fer électrique d'Ottawa, billets de tramway, nettoyage à Rideau-Hall	1 00
A reporter	26,219 66

Ministère des finances—Gouvernement civil : Dépenses imprévues—*Fin.*	$ c.
Report	26,219 66
Ministères en général—Fin.	
Ottawa Supply Co. : balais en crin, 6 douz. à $16 ; balais, 6 douz. à $3 ; plumeaux, 8 douz. à $9 ; balai à tapis, $4 ; fauberts, 2 douz. à $1.20, 2 douz. à $2 ; époussettes, 2 douz., $9 ; brosse, 75c. ; brosses, 4 pr., $2.60 ; brosses, 5 douz. à $2.25 ; petits balais, 2 douz. à $2.50 ; pelles, 2 à $1.25 ; huile douce, $1 ; toile d'émeri, 2 douz. à 50c. ; seaux, 1 douz., $5 ; puisoirs, 3 à 20c. ; sapolio, 7 douz. à $1.25 ; soude à laver, 1 brl, $4.20 ; savon de buanderie, 15 boîtes, $31.50 ; lessive, 4 douz. à $1.20, 4 douz. à 75c	287 35
Robillard, O. : baquet à charbon, 48 à $1.25 ; seaux à cendre, 2 à $1.50 ; arrosoirs, 2 à $1 ; divers, $9.55	74 55
Compte de l'imprimeur de la reine, livres et formules	105 55
Fournitures du bureau de la papeterie ($290.51)—	
Papier de toilette : 500 paquets à 5½c. ; 3,700 rouleaux à 6c	249 50
Supports pour papier de toilette, 2 douz. à $3.60 ; paniers à rebuts, 2 à $10.50	28 20
Livre à lettres, 90c. ; livre de réq., 70c. ; bandes élastiques, 6 boîtes, $2.16	3 76
Papier à note, 1 rame, $1.20 ; brouillons, 1½ douz., $1.26 ; livre blanc, 85c	3 31
Album, $1.25 ; agenda, 64c. ; carnet, 35c	2 24
Liasse à lettres, 80c. ; 3 livres à index, 48c. ; étampe, 25c. ; 2 almanachs, 35c	1 88
Calendriers, 2, 16c. ; 2 bout. de colle, 36c. ; ficelle, 3 pelotes, 35c. ; divers, 75c	1 62
Total à la Page D—2	26,977 62
Bureau du haut-commissaire.	
En vertu de la loi ($10,000).	
Sir Donald Smith, 12 m. au 30 juin 1897	10,000 00
Personnel ($9,150).	
J. G. Colmer, 12 mois	3,000 00
A. W. Reynolds, 12 mois	1,800 00
C. F. Just, 12 mois	1,550 00
C. J. Taylor, 12 mois	1,250 00
E. P. Luke, 12 mois	900 00
Thos. Allin, 12 mois	650 00
Dépenses imprévues ($11,338.60).	
Churchouse E., messager, 1 an	531 44
Fincham, W. G. do	436 54
Smith, F. J. do	195 28
Coupures de journaux et collage, $56.76 ; journaux et revues, $216.86	273 62
Almanach des adresses du bur. de poste de Londres, $6.08 ; alman. des adresses de Sell, $3.65	9 73
do de directeurs, $3.65 ; "Stock Exchange Year-Book", $6.08	9 73
Gaz, 1 an à mars, $21.17 ; lumière électrique, $15.82	36 99
Ménage, D. Witney, $74.17 ; taxe de revenu du personnel, $489.80	563 97
Assurance sur meubles de bureau, $12.17 ; loyer de clavigraphe, $7.30	19 47
Clavigraphie : M. H. Ashworth, $224.60 ; E. J. Goodman, $19.47	244 07
Réparations de bureau, P. Capon, $102.20 ; soin d'horloge, $7.30	109 50
Secours à des Canadiens indigents, $14.60 ; frais sur emballage de livres, $4.58	19 18
Transport du mobilier de sir C. Tupper, $3.04 ; câblegrammes, $19.47	22 51
Abonnement à l'*Imperial Institute*, $9.73 ; au *Colonial Institute*, $9.73	19 46
Confection de caisses d'emballage, F. C. Hoskins	10 58
"Victoria Chambers", loyer, $2,947.25 ; Cie C. C. P., télégrammes, $91.76	3,039 01
Célébration du jubilé, 6 pavillons canadiens	41 37
do illumination des devises et soin	474 95
do Cie du gaz, illumination	199 41
Frais de port	938 03
Frais de voyages, J. G. Colmer à Liverpool et retour	27 98
do District Ry. Co., billets de saison (messager)	36 50
McCorquodale et Fils—	
Reliure, $29.81 ; livres de chèques, 2, $25.96	55 77
Registres de lettres, 2, $7.91 ; livres de lettres à copier, 17, $37.23	45 14
Autres livres, $2.31 ; liasses à lettres, 50, $10.22	12 53
Vernis noir en boîtes, 5	22 51
Etuis à revues, 7, $6.95 ; papeterie, $381.30	388 25
Résidence officielle—	
Améliorations et réparations, $34.31 ; soin de l'ascenseur, $29.20	63 51
Loyer de terrain, $164.65 ; assurance sur meubles, $12.16	176 81
Assurance sur résidence, $23.73 ; taxes paroissiales, $657.06	680 79
Menus déboursés : télégrammes et câbleg., $294.47 ; voitures et voyage, $154.90 ; divers, $184.60	633 97
	28,488 60
Allocation à sir Donald Smith	2,000 00
Total	30,488 60

Lieutenants-gouverneurs.	$ c.
Ontario—Son Honneur G. A. Kirkpatrick	8,868 10
do Administrateur sir Casimir Gzowski, 17 nov.—29 avril	1,131 90
Québec—Son Honneur sir J. A. Chapleau	10,000 00
Nouvelle-Ecosse—Son Honneur M. B. Daly	9,000 00
Nouveau-Brunswick—Son Honneur John J. Fraser, 1er juillet—24 nov	3,462 50
do Administrateur, F. E. Barker, 24—3 nov	137 50
do Son Honneur A. R. McClelan, 11 déc.—30 juin	5,008 06
Manitoba et Kéwatin—Son Honneur J. C. Patterson	10,000 00
Territoires du Nord-Ouest—Son Honneur C. H. Mackintosh	7,000 00
Colombie-Britannique—Son Honneur Edgar Dewdney	8,764 12
do Administrateur, M. le juge T. Davie, 20 juillet—27 août	235 88
Ile du Prince-Edouard—Son Honneur G. H. Howlan	7,000 00
Total à la page D—2	70,608 06

Intérêt sur la dette publique.	Principal.	Intérêt.	Total.
Payable à Londres:—	$ c.	$ c.	$ c.
Emprunts à 3 p. 100 du Canada, non garantis—			
1 an au 1er juillet 1897, emprunt de 1888	21,402,241 01	642,067 25	
1 do 1er do 1897 do 1892	18,250,000 00	547,500 00	
1 do 1er do 1897 do 1894	10,950,000 00	328,500 00	
			1,518,067 25
Emprunt à 3½ p. 100 du Canada, 1884, non garanti—			
1 an au 1er juin 1897	24,333,333 33		851,666 66
Emprunt à 4 p. 100 du Canada, réduit—			
1 an au 1er juillet 1897	31,356,595 88		1,254,263 81
Emprunts à 4 p. 100 du Canada, garantis—			
1 an au 1er avril 1897, emp. de 1869, p. le ch. de f. Int.	14,600,000 00	584,000 00	
1 do 1er do 1897, emprunts de 1875-8	15,573,333 34	622,933 34	
1 do 1er do 1897, emp. de la Terre de Rupert	1,460,000 00	58,400 00	
			1,265,333 34
Emprunts à 4 p. 100 du Canada, non garantis—			
1 an au 1er mai 1897, emprunt de 1874	19,466,666 67	778,666 67	
1 do 1er do 1897 do 1875	4,866,666 66	194,666 66	
1 do 1er do 1897 do 1876	12,166,666 66	486,666 66	
1 do 1er do 1897, emprunts de 1878 et '79	21,900,000 00	876,000 00	
1 do 1er juillet 1897, emprunt de 1885	19,466,666 66	778,666 66	
			3,114,666 65
Emp. à 5 p. 100 du Canada p. le ch. de fer Int., non gar.—			
1 an au 1er avril 1896	2,433,333 34		121,666 67
Escompte sur billets du Trésor—			
Banque de Montréal, Londres—181 jrs au 1er juillet 1897, à 3½ p. 100; 123 j. au 2 nov. '97, à 2½ p. 100	2,920,000 00	75,279 92	
Banque Nationale Provinciale—181 jrs au 1er juillet 1897, à 3 p. 100; 123 j. au 2 nov. '97, à 2½ p. 100	1,946,666 66	45,359 95	
			120,639 87
Escompte sur lettres de change, banque de Montréal, Londres			15,556 41
Intérêt sur compte courant, banq. de Montréal, Londres			15 67
Total, intérêt payable à Londres			8,261,876 33
Sommaire de l'intérêt payable à Londres:—			
Payé par la b. de Montréal, Londres, sur la dette fondée		8,125,664 38	
Escompte sur billets du Trésor—			
Banque de Montréal, Londres		75,279 92	
Banque Nationale Provinciale		45,359 95	
Escompte sur lettres de change—Banque de Montréal, Londres		15,556 41	
Intérêt sur compte courant—Banque de Montréal, Londres		15 67	
Total, comme ci-dessus		8,261,876 33	
Payable en Canada:—			
Emprunt de 1883, 1 an au 1er mai 1897, à 4 p. 100	1,208,000 00		48,320 00
do 1891, six mois au 31 déc. 1896, à 4 p. 100	500,000 00	10,000 00	
do do six mois au 30 juin 1897, à 3½ p. 100	500,000 00	8,750 00	
			18,750 00
A reporter			67,070 00

Intérêt sur la dette publique—*Suite.*	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report			67,070 00
Payable en Canada—Suite.			
Obligation "A" à 6 p. 100—			
1 an au 31 mars 1897	8,000 00		480 00
Obligation "D" à 5 p. 100—			
Six mois au 30 sept. 1896	336,256 94	9,656 42	
do 31 mars 1897	335,080 03	8,377 00	18,033 42
Obligations à 4 p. 100—			
"A" six mois au 31 oct. 1896	308,511 95	6,170 23	
Six mois au 30 avril 1897	221,161 95	4.423 23	
Périodes détachées sur montants rachetés	228,463 61	1,073 69	
			11,667 15
"B" six mois au 31 oct. 1896	919,700 00	18,394 00	
Six mois au 30 avril 1897	870,500 00	17,410 00	
Périodes détachées sur montants rachetés	101,408 65	545 62	
			36,349 62
"C" 1 an au 30 avril 1897	49,066 34		1,96' 64
Oblig. enreg., emp. de 1883, 1 an au 30 avril 1897.	1,644,000 00		65,760 00
Obligations à 3½ p. 100—			
"E" 1 an au 30 juin 1897	1,500,000 00		52,500 00
Emprunt de 1891 et 1896—			
Six mois au 1er sept. 1896	650,000 00	11,375 00	
do 1er mars 1897	523,800 00	9,166 50	
Périodes détachées sur émissions	210,300 00	2,132 08	
do montant racheté	274,900 00	1,302 20	
			23,975 78
Caisses d'épargnes à 3½ p. 100—			
Postes : intérêt accru pendant l'année jusqu'au 30 juin 1897		1,024,511 74	
Ministère des finances : intérêt accru pendant l'année jusqu'au 30 juin 1897		597,580 06	
			1,622,091 80
Fonds des sauvages, 1 an au 30 juin 1897—			
Sur solde, 30 juin 1896, à 6 p. 100	1,105,220 59	66,313 24	
do do 5 p. 100	603,720 93	30,186 04	
do do 3½ p. 109	1,941,587 86	67,955 57	
			164,454 85
Subvent. aux chemins de fer, Québec, à 5 p. 100—			
1 an au 1er avril 1897	2,394,000 00		119,700 00
Compensation aux seigneurs à 6 p. 100—			
1 an au 1er janv. 1897	76,582 12	4,594 92	
279 j. 1er janv.-5 oct. '96 sur montant racheté	6,442 48	296 00	
2 ans, 36 j., 1er janv. '95-5 fév. '97, s. mont. racheté.	47 66	6 00	
			4,896 92
Indemnité seigneuriale aux townships à 5 p. 100—			
Port-Daniel, ouest : 13 jours au 13 juillet '96, sur montant racheté	150 00	0 26	
Port-Daniel, est : 1 an au 30 juin 1897	275 00	13 74	
York : 11⅔ m. au 12 juin 1897, montant racheté	400 00	18 93	
			32 93
Fonds de gar. des billets de banq. en circul. à 3 p. 100—			
Intérêt au 30 juin 1897			55,358 74
Dépôts en garantie des entrepreneurs à 3½ p. 100—			
Intérêt accru au 30 juin 1897			18,578 84
Fonds de dépôts prov.—			
F. des écoles com. : six m. au 1er janv. 1897, 5 p. 100.	2,457,688 40	61,442 21	
do à compte d'intérêt au 30 juin 1897		40,000 00	
			101,442 21
Payé au trésorier, Ontario		71,057 10	
do Québec		30,385 11	
Total, comme ci-dessus		101,442 21	
Fonds des terres des écoles à 3½ p. 100—			
Manitoba : Intérêt accru au 30 juin 1897		15,192 88	
Alberta : do do		1,949 87	
Assiniboia : do do		199 21	
Saskatchewan : do do		29 84	
			17,371 80
A reporter			2,381,726 70

Intérêt sur la dette publique—*Suite.*	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	....	2,381,726 70
Payable en Canada—Con.			
Fonds d'assurance des terres à 3½ pour 100—			
Alberta-Nord : 1 an au 30 juin 1897	2,528 96	88 51	
Alberta-Sud do do	6,348 57	222 20	
Assiniboïa do do	9,879 74	345 79	
Saskatchewan-Est do do	2,406 03	84 21	
do Ouest : 1 an au 30 juin 1897	192 79	6 75	747 46
Fonds d'amortissem. du havre de Tr.-Rivières à 4 p. 100—			
6 mois au 31 déc. 1896	832 54	16 65	
6 mois au 30 juin 1897	849 19	16 98	
			33 63
Fonds d'asurance du service civil à 6 p. 100—			
Intérêt accru sur primes pour l'année au 30 juin 1897	....	....	224 32
Fonds de retraite n° 2, à 6 p. 100—			
Intérêt accru sur remises pour l'année, au 30 juin 1897	....	....	1,054 83
Intérêt payable en Canada	....	....	2,383,786 94
do à Londres (comme ci-dessus)	....	....	8,261,876 33
Total à la page D—2	....	....	10,645,663 27

Primes, escompte et change.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Prime sur $1,095,000, change sur Londres	....	630 54
Prime sur obligations et effets achetés pour fonds d'amortissement :—		
$20,869.18, Canada, 4 pour 100 à 113½	2,817 33	
59,047.77 do 113	7,676 21	
48,666.66 do 112½	6,083 33	
19,466.66 do 112	2,336 00	
21,900.00 do 111½	2,518 50	
14,600.00 do 111	1,606 00	
97,333.33 do 110¾	10,463 33	
25,306.66 do 110⅜	2,625 56	
7,300.00 do 110¼	748 25	
51,100.00 do 109½	4,854 49	
18,916.41 do 108⅞	1,678 83	
31,146.66 do 108¼	2,569 60	
97,887 02 do 108	7,830 94	
41,366 66 do 107¾	3,205 92	
6,326.66 do 107½	474 50	
34,066.66 do 107⅜	2,512 42	
11,657.88 do 106⅞	801 50	
17,033.33 do 106 13/16	1,160 39	
60,833.33 do 106¾	4,106 25	
48,666.66 do 106½	3,163 33	
24,333.33 do 105¾	1,399 17	
29,200.00 do 105½	1,606 00	
11,296.36, Canada, 3½ pour 100 à 107 3/16	812 04	
9,733.33 do 107¼	705 67	
9,733.33 do 107⅛	693 50	
24,333.33 do 106½	1,581 66	
16,347.03, Canada, 3 pour 100 à 106	980 81	
44,440.61 do 105¾	2,555 34	
54,433.32 do 105¼	2,857 74	
73,401.56 do 105⅛	3,761 83	
182,497.57 do 105	9,125 00	
49,334.58 do 104⅞	2,405 07	
34,341.49 do 104¾	1,631 22	
48,666.66 do 104½	2,190 00	
38,955.08 do 104¼	1,655 57	
A reporter	103,193 30	630 54

Primes, escompte et change—*Fin.*	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Report..	103,193 30	630 54
Prime sur obligations et effets achetés pour fonds d'amortissement—*Fin.*		
$16,639 46, Canada, 3 pour 100 à 104⅛	686 46	
47,487.10 do 103¾	1,780 65	
48,666.66 do 103⅝	1,764 17	
86,091.05 do 103	2,582 72	
59,435.38 do 102⅞	1,708 77	
129,361.92 do 102¾	3,557 45	
14,600.00 do 102⅝	383 25	
24,333.33 do 102⅜	577 92	
5,925.43 do 102	118 50	
17,586.41 do 101¾	307 76	
24,333.33 do 101⅝	395 42	
14,600.00 do 101¼	182 50	
85,902.57 do 101	859 01	
48,666.66 do 100¾	365 00	
		118,462 88
Total à la page D—2	....	119,093 42

Fonds d'amortissement.		
Obligations achetées pour fonds d'amortissement :—		
Oblig. du Canada à 4 pour 100, achetées par la banq. de Montréal, Londres.	787,025 05	
do 3½ do do do	55,097 23	
do 3 do do do	841,583 03	
		1,683,705 31
Obligations du Canada à 3 pour 100, achetées par la banque d'Angleterre...	....	418,108 49
		2,101,813 80
Récapitulation des emprunts :—		
Emprunt pour le chemin de fer Intercolonial	381,688 77	
do pour la terre de Rupert	39,852 89	
do à 4 pour 100 du Canada, 1874, non garanti	206,322 05	
do do 1875 do	49,083 43	
do do 1876 do	117,654 37	
do do 1878-79 do	189,777 08	
do do 1875-78, garanti	303,790 25	
do à 3½ pour 100 du Canada, 1884	169,737 09	
do réduit du Canada à 4 pour 100	643,907 87	
Total à la page D—2	.. ..	2,101,813 80

Rachat de la dette publique.		
Sommes payables en Canada :—		
Emprunt à 6 pour 100 du N.-B.	....	500 00
Obligations "A" à 4 pour 100	192,463 61	
do "B" do	101,400 00	
do "D" 5 do	103,633 24	
do de 1891 à 3½ do	287,520 00	
		685,016 85
Compensation aux seigneurs à 6 pour 100	....	6,490 14
Indemnité seigneuriale aux townships, à 5 pour 100—		
Port-Daniel, ouest	150 00	
York	400 00	
		550 00
Billets de la province de la Nouvelle-Ecosse	....	36 97
Total à la page D—2	....	692,593 96

Frais de gestioa.	$ c.
Sommaire.	
Sous-receveurs généraux—	
Toronto	6,739 20
Montréal	5,546 29
Halifax	7,764 85
Saint-Jean	6,269 94
Winnipeg	5,854 67
Victoria	3,766 74
Charlottetown	4,005 19
Banques d'épargnes—	
Appointements	9,049 99
Dépenses imprévues	2,070 02
Commission sur paiement d'intérêt, achat de fonds d'amortissement, etc.	32,733 80
Courtage pour fonds d'amortissement	5,254 79
Timbres d'Angleterre, frais de port et télégrammes	9,351 83
Emission et rachat de billets du Canada	4,610 56
Impressions de billets du Canada	83,656 15
Impressions, annonces et frais divers—	
Agents anglais, frais divers	5,462 20
Frais de messageries	3,398 68
Services d'hommes de loi	309 30
Frais de voyages	332 20
Frais divers	44 42
	196,220 73
Sous-receveur général, Toronto.	
D. Creighton, S.-R.G	3,000 00
J. G. Ridout, comptable	1,500 00
C. E. Fleming, commis	600 00
G. S. Kirkpatrick, commis	800 00
Matthew Stewart, messager	600 00
Fr. de port, $43 ; télégrammes, $10.93	53 93
Téléphone, 1 an au 1er juillet 1897	45 00
Boîtes pour billets annulés	7 50
Réparer des serrures	2 10
Sacs à numéraire	7 20
Nettoyage, $28 ; savon et chand., $3.15	31 15
Enlever la cendre	4 00
Balais, époussettes, etc	3 15
Cinq item au-dessous de $1 chaque	2 83
Départ. des impress. et de la papet.—	
Papeterie	55 24
Impressions, etc	27 10
Sous-receveur général, Montréal.	
Caisse d'épargne de la cité et du dist.	5,500 00
Départ. des impress. et de la papet.—	
Papeterie	29 26
Impressions, etc	17 03
Sous-receveur général, Halifax.	
J. R. Wallace, S.-R.G	2,200 00
Lewis Parker, comptable et caissier	1,300 00
A. C. Johnston, comptable, C. d'E	1,250 00
J. H. Balcom, receveur, C. d'E	950 00
J. T. Lithgow, payeur, C. d'E	950 00
M. J. Ring, commis	400 00
Service de gardien à $1 par nuit—	
Lewis Parker, 99 nuits	99 00
J. H. Balcom, 105 do	105 00
J. T. Lithgow, 36 do	36 00
M. J. Ring, 125 do	125 00
E. Traynor, surveillance et nettoyage.	144 00
Frais de port, $64 ; tiroir au B.P., $6.	70 00
Téléphone, 1 an au 1er août 1897	40 00
Télégrammes	16 48
A reporter	19,970 97

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report	19,970 97
Sous-receveur général, Halifax—Fin.	
Boîte à argent	1 35
Menu bois, $7.38 ; glace, $4	11 38
Réparer étampe, chaises de bur., etc.	6 35
Savon, $2.30 ; chandelles, $1.25	3 55
Brosse à cheveux	1 50
J. H. Balcom, frais de voyage	20 31
Enlèvement de neige, $1.95 ; lavage de châssis, $1	2 95
Onze item au-dessous de 75c. chaque	3 58
Départ. des impress. et de la papet.—	
Papeterie	25 92
Impressions, etc	2 48
Sous-receveur général, Saint-Jean.	
H. D. McLeod, S.-R.G	2,200 00
G. F. Sancton, comptable	1,300 00
R. S. Cowan, commis	800 00
J. E. Bourke do	600 00
R. Ewing do	600 00
T. H. Lawson, gardien	550 00
Fr. de port, $41.79 ; boîte au B.P., $4.	45 79
Téléphone, 1 an au 1er sept. 189	35 00
Télégrammes	1 63
Nettoyer et régler serr. à combinaison	13 00
Lavage de plancher et nettoyage	37 50
Blanch. d'essuie-m., $16.95 ; balais, $2.30	19 25
Enlever neige et cendre	12 85
Couper des billets	7 50
Savon, $3.40 ; huiles, $4.56 ; réparer des clochettes, $1	8 96
Huit item au-dessous de $1 chaque	3 57
Départ. des impress. et de la papet.—	
Papeterie	34 89
Sous-receveur général, Winnipeg.	
H. M. Drummond, S.-R.G	2,250 00
A. C. McMicken, comptable	1,400 00
E. W. H. Armstrong, receveur	1,200 00
C. B. Deacon, payeur, 6 m	600 00
E. Coutu, messager	180 00
Frais de port, $41 ; tiroir au B.P., $6.	47 00
Téléphone, 1 an au 1er déc. 1897	50 00
Nettoyer serrure à combinaison	10 00
Mary Pugsley, nettoyage de bureau	27 50
Glace, $4.75 ; boîtes, $4	8 75
Sacs à numéraire, $1.25 ; réparer des presses aux lettres, 2	3 25
Trois item au-dessous de $1 chaque	1 55
Départ. des impress. et de la papet.—	
Papeterie	59 37
Impressions, etc	17 25
Sous-receveur général, Victoria.	
J. H. McLaughlin, S.-R.G	1,800 00
D. B. McConnan, comptable	1,000 00
R. A. Finlayson, caissier	550 00
W. H. Bailey, messager	240 00
do blanchiss. d'essuie-m.	8 00
Fr. de port, $15 ; tiroir au B.P., $4.50	19 50
Loyer de téléphone, 1 an au 30 juin	48 00
Coup. de billets, $12.25 ; ess.-m., $1.80	14 05
Sacs à numér., $6.50 ; b. d'emb., $2.50	9 00
Cloison	23 25
Répart. aux clochettes élect. et fils	2 50
5 item au-dessous de 75c. chaque	2 35
Départ. des impress. et de la papet.—	
Papeterie	42 15
Impressions, etc	7 94
A reporter	35,941 69

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report	35,941 69
Sous-receveur général, Charlottetown.	
Percy Pope, S.-R.G.	1,950 00
Wallace Leitch, premier commis	1,000 00
F. Loughran, 2e commis	800 00
Fr. de port, $46.55 ; tiroir au B.P.,$3	49 55
Téléphone, 1 an au 1er Janv. 1898	40 00
Nettoyer et régler serrure à combinais.	10 00
M. Matheson, nettoyage	72 00
do buanderie	9 00
Sacs à numéraire, $2.73 ; couper des billets, etc., $1.50	4 23
Nattes en fibre de coco, $2.25 ; rép., $3.25	5 50
7 item au-dessous de $1 chaque	4 29
Départ. des impress. et de la papet.—	
Papeterie	9 03
Impressions, etc	51 50
Caisses d'épargnes, Nouvelle-Ecosse.	
Mines d'Acadie, Geo. Romans, appoint.	250 00
do do dépenses.	3 18
Amherst, Chas. H. Bent, appointem.	400 00
do do dépenses	11 00
Annapolis, Wm. M. DeBlois, appointements, 9 mois	300 00
Annapolis, Wm. M. De Blois, dépenses	12 80
Arichat, Peter Gruchy, appointements	400 00
do do dépenses	19 69
Barrington, F. W. Homer, appointem.	300 00
do do dépenses	2 25
Bridgewater, Wm. M. Duff, appoint.	300 00
do do dépenses.	8 15
Guysboro', Geo. E. Jost, appointem.	300 00
do do dépenses	6 61
Kentville, John Redden, appointem.	400 00
do do dépenses	11 49
Liverpool, R. G. Sterns, appointem.	400 00
do do dépenses	15 80
Lunenburg, J. M. Rudolf, appointem.	400 00
do do dépenses.	23 01
Maitland, C. P. McDougall, appoint.	300 00
do do dépenses.	10 00
New-Glasgow, J. Cameron, appointements, 9 mois	300 00
New-Glasgow, J. Cameron, dépenses.	19 48
do J. T. Lithgow, voyage.	9 50
do do pension.	32 00
do do buanderie	2 71
Parrsboro', A. S. Townshend, appoint.	300 00
do do dépenses	6 00
Pictou, A. C. Baillie, appointements	450 00
do do dépenses.	18 65
Port-Hood, E. D. Tremaine, appoint.	300 00
do do dépenses	5 63
Shelburne, W. W. Atwood, appoint.	300 00
do do dépenses	6 96
Sherbrooke, Thos. Campbell, appoint.	250 00
do do dépenses	9 88
Wallace, J. W. Morris, appointements	250 00
do do dépenses	27 35
Weymouth, N. B. Jones, appointem.	300 00
do do dépenses	5 93
Yarmouth, J. W. H. Rowley, appointements, 4 mois	150 00
Yarmouth, J. W. H. Rowley, dépenses.	16 34
do J. T. Lithgow, voyage	18 50
do do pension, 18 s.	216 00
do do buanderie.	11 33
A reporter	46,827 03

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report	46,827 03
Caisses d'épargnes, Nouveau-Brunswick.	
Chatham, D. Ferguson, appointem.	400 00
do do dépenses	8 17
Dalhousie, Wm. Montgomery, appoint.	400 00
do do dépenses	46 30
Frédéricton, A. F. Street, appointem.	400 00
do do dépenses	16 00
Newcastle, W. A. Park, appointem.	400 00
do do dépenses	5 45
St-Andrews, C. N. Gove, appointements, 11 mois	366 66
St-Andrews, C. N. Gove, dépenses	20 36
do J. T. Lithgow, voyage	27 55
do do pens., 19 j.	38 50
do do buanderie.	1 50
Woodstock, D. F. Merritt, appoint.	400 00
do do dépenses	10 75
Caisses d'épargnes, Ile du P.-Edouard.	
Summerside, Jas. Gourlie, appointements, 6 mois	200 00
Summerside, Mlle E. Muncey, agent intérim., 4 mois	133 33
Summerside, Mlle E. Muncey, dépenses	9 70
do J. T. Lithgow, voyage	21 40
do do pens., 19¾ j.	29 50
do do buanderie.	0 96
Caisse d'épargnes en général.	
Lithographie, etc	500 00
Imprim. de la reine, impress., rel., etc.	803 64
Commission pour paiement d'intérêt, achat de fonds d'amortissement et transfert d'obligations.	
Banque de Montréal, Londres, £150 par million sur dette de £44,840,856.	32,733 80
Courtage pour fonds d'amortissement.	
¼ p. 100 sur $2,101,914.99—	
Payé p. la banq. de Montréal, Lond.	4,209 45
do d'Angleterre	1,045 34
Timbres d'effets de commerce anglais, frais de port et télégrammes.	
Banque de Montréal, Londres—	
Timbres d'effets de commerce	8,854 89
Fr. de port, $402.77 ; câbles, $88.57.	491 34
Banque d'Angleterre—	
Timbres d'effets de commerce	5 60
Emission et rachat de billets du Canada.	
Dames employées dans la div. du pap.-monnaie (app. à Ottawa, page D—3)	4,610 56
Impress. de billets : B. A. Bank Note Co. ($83,656.15.)	
Billets de $1 : 625,000 feuilles—	
Gravure à $18.41 les 1,000 feuilles	11,506 25
3 impress. à $55 do	34,375 00
Papier à $11.40 do	7,125 00
Numéroter et tailler à $6.50 les 1,000 feuilles	4,062 50
A reporter	160,086 53

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report	160,086 53
Impression de billets—Fin.	
Billets de $2 : 150,000 feuilles—	
Gravure à $21.14 les 1,000 feuilles	3,171 00
4 impress. à $70 do	10,500 00
Papier à $11.40 do	1,710 00
Numéroter et tailler à $6.50 les 1,000 feuilles	975 00
Billets de $4 : 60,000 feuilles—	
Gravure à $21.14 les 1,000 feuilles	1,268 40
4 impress. à $70 do	4,200 00
Numéroter et tailler à $6.50 les 1,000 feuilles	390 00
Autres billets : 12,000 feuilles—	
3 impress. à $57 les 1,000 feuilles	684 00
Papier à $11.40 do	136 80
Numéroter et tailler à $3.60 les 1,000 feuilles	43 20
Papier-monnaie : 33,400 feuilles—	
Gravure à $24.73 les 1,000 feuilles	825 98
Impress. à $59.50 do	1,987 30
Papier à $19.13 do	638 94
Tailler à $1.70 do	56 78
Impressions, annonces, inspection et frais divers, y compris la commutation de l'impôt du timbre.	
Banque de Montréal, Londres—	
Impressions, $104.67 ; annonces, $226,76	331 43
Transport	27 68
⅛ p. 100 sur paiements ($2,508,098.45)	3,135 10
Commutation de l'impôt du timbre	1,967 99
A reporter	192,136 13

Frais de gestion—*Fin.*	$ c.
Report	192,136 13
Impressions, annonces, etc.—Fin.	
Frais de messagerie—	
Payé à Ottawa, Cie de messag. Can.	1,059 75
do do do mess. Dom.	2,171 13
do Toronto, do messag. Can.	15 20
do Halifax, do do	18 85
do Charlottetown, Cie de m. C.	6 95
do Winnipeg, Cie de mes. Dom.	91 15
do Victoria, Cie de mess. Dom.	29 65
do Saint-Jean, Cie de mess. C.	6 00
Services d'hommes de loi—	
O'Connor et Hogg, Ottawa, la Reine *vs* l'hon. A. W. Ogilvie	188 65
N. Pérodeau, Montréal, cession seigneuriale	25 00
W. B. A. Ritchie, C.R., la Reine *vs* T. W. Chesley	40 55
L. E. Galipeault, cession seigneuriale	4 00
Bompas, Bischoff et Cie, opinion *re* *Imperial Finance Bill*	51 10
Frais de voyages.	
J. Fraser, à la N.-E. et au N.-B., 23 nov. au 21 déc. 1896	149 35
D. O'Leary, à Brantford, 14 au 16 mai 1897	25 85
A. P. Sherwood, à Montréal, 27 et 28 mai 1897	11 10
C. J. Anderson, aux provinces maritimes, 24 mars au 28 avril 1897	145 90
Divers.	
W. J. Topley, vues photographiques	14 00
A. R. G., Montréal, diverses dépenses	26 10
Photographies de la Reine et du Prince de Galles pour les bill. du Dominion	4 32
Total à la page D—2	196,220 73

Emprunts en circulation à Londres au 30 juin 1897.	Taux.	Montant.	Date de l'échéance.
		$ c.	
1869, emprunt pour le ch. de f. Interc., garanti....	4	7,300,000 00	1903, 1er avril.
1869, do non garanti	5	2,433,333 34	1903, 1er octobre.
1869, do garanti....	4	7,300,000 00	1903, 1er do
1869, emprunt de la terre de Rupert, garanti.....	4	1,460,000 00	1904, 1er avril.
1874, do non garanti	4	19,466,666 67	1904, 1er mai.
1875, do do	4	4,866,666 66	1905, 1er novembre.
1875, do garanti..........................	4	7,300,000 00	1910, 1er octobre.
1876, do non garanti......	4	12,166,666 66	1906, 1er novembre.
1878, do garanti.....	4	8,273,333 34	1913, 1er octobre.
1878-79, do non garanti....	4	21,900,000 00	1908, 1er novembre.
1884, do do	3½	24,333,333 33	1909 ou 1934, 1er déc. (après un avis de six mois).
1883, do réduit du Canada................	4	31,356,595 88	1910, 1er janvier.
1885, do non garanti..........................	4	19,466,666 66	1910 ou 1935, 1er janv. (après un avis de six mois).
1888, do non garanti...	3	21,402,241 01	1938, 1er juillet.
1892, do do	3	18,250,000 00	1938, 1er do
1894, do do	3	10,950,000 00	1938, 1er do
Total de la dette fond., à Londres, 30 juin 1897.	......	218,225,503 55	
Total des fonds d'amortissement, 30 juin 1897.	. ..	38,516,189 33	
Dette nette à Londres, 30 juin 1897..........	.....	179,709,314 22	

Pensions en vertu du bill des subsides.

Pensions diverses.	$ c.
Lady Cartier, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Mme Theresa Delaney, 12 m. au 30 juin	400 00
Mme Theresa Gowanlock, 12 mois au 30 juin	400 00
Mme Harriet Fraser, 12 m. au 30 juin	250 00
M. Roderick Fraser, 12 m. au 30 juin	150 00
Total à la page D—2	2,400 00
Pensions : Invasion fénienne.	
Bell, Chas. T., Toronto, 366 j. au 31 déc. '96, à 20c	73 20
Bryan, James, Dyer-Bay, Ont., 365 j. au 31 déc. '96, à 30c	109 50
Charron, Virginie, veuve de Moïse Charron, Sainte-Thérèse, P. Q., 1 an au 31 déc. '96	110 00
Charters, Thos., Austintown, Ohio, 366 j. au 31 déc. '96, à 25c	91 50
Elliott, Mary Ann, veuve de J. H. Elliott, Hersey, Mich., 1 an au 31 déc. '96	110 00
Fahey, Wm., Toronto, 1 an au 31 déc. '96	200 00
Franckum, W. H., Montréal, pour John Franckum, 366 j. au 31 déc. '96, à 30c	109 80
Lugsdin, Chas., Toronto, 366 j. au 31 déc. '96, à 25c	91 50
Morrison, Mary, mère de Jas. Morrison, Burlington, Ont., 1 an au 31 déc. '96	80 00
McEachran, Caroline, veuve de Malcolm McEachran, Montréal, 1 an au 31 déc. '96	184 00
Mackenzie, G. A., Toronto, 366 j. au 31 déc. '96, à 20c	73 20
Oliphant, Alex., Toronto do à 30c	109 80
Prentice, Caroline, veuve de Geo. Prentice, Hamilton, 1 an an 31 déc. '96	208 00
Prudhomme, Louise, veuve de Michel Prudhomme, Montréal, 1 an au 31 déc. '96	110 00
Robertson, C. T., York, Ont., 1 an au 31 déc. '96	110 00
Routh, P. G., Niagara, Ont. do	400 00
Scholfield, Fergus, Dunnville, Ont., 366 j. au 31 déc. '96, à 20c	73 20
Tempest, Mary H., mère de Wm. F. Tempest, Toronto, 1 an au 31 déc. '96	250 00
Thorburn, Marjory, veuve de Jno. Thorburn, Montréal, 1 au 31 déc. '96	150 00
Worthington, Mary E., veuve de Philip Worthington, Toronto, 1 an au 31 déc. '96	250 00
Total à la page D—2	2,893 70
Pensions au lieu de terres de l'artillerie.	
Almond, James, Montréal	19 46
Burton, James, London	19 46
Davis, Robt., Port-Crédit	19 46
Heath, Jos., Arnprior	19 46
Heeney, James, Toronto	19 46
House, John, Sainte-Catherine	19 46
Hughes, F. J., Saut-Sainte-Marie	19 46
Lawrence, Reuben, Ottawa, 6 mois	9 73
Learmouth. John, Owen-Sound	19 46
Lyons, Martin, Niagara	19 46
McCann, Jas., Clonslee, Irlande	19 46
Richardson, James, Chelsea, Ang.	19 46
Taylor, James, London	19 46
Total à la page D—2	243 25
Pensions—Rébellion du Nord-Ouest, 1885—Militaires.	
Agnew, Thos., Medina, N.-Y., 365 j. au 30 juin '97, à 25c	91 25
Ahlenius, Louis, Calgary, T.N.-O., 365 j. au 30 juin '97, à $1	365 00
Barton, Wm., Blackstock, Ont., do do 55c	200 75
Bastien, Antoine, Jeune-Lorette, P.Q., 365 j. au 30 juin '97, à 25c	91 25
Bell, Samuel, Bancroft, Ont., do do 60c	219 00
Blackwell, Maria, Toronto, pour 3 enfants de A. Theobald, 365 j. au 30 juin '97, à 55c	200 75
Blackwood, A. S., Davisburg, T.N.-O., 365 j. au 30 juin '97, à 15c	54 75
Bois, Noël, Kamouraska, P.Q. do do 55c	200 75
Boucher, Alex, Saint-Ambroise, P.Q. do do 23c	83 95
Bouchette, G. A., Pont-Rouge, P.Q. do do 55c	200 75
Bruce, Val., Transvaal, Afrique do do 60c	219 00
Burke, F., Winnipeg, Man. do do 55c	200 75
Cane, James, Toronto do do 55c	200 75
A reporter	2,328 70

PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

Pensions—Rébellion du Nord-Ouest, 1885—Militaires—*Suite.*

	$ c.
Report	2,328 70
Canniff, W. H., Toronto, 1 an au 30 juin '97	200 00
Cantwell, W. J., Toronto, 365 j. au 30 juin à 45c	164 25
Cawley, Edw., Nelson, C.-B. do do 60c	219 00
Clark, Wm., Halifax, 1 an au 30 juin '97	400 00
Cléroult, Victor, Québec, 365 j. au 30 juin '97, à 55c	200 75
Cook, Catherine, Congerville, Ind., veuve de W. Cook, 1 an au 30 juin '97	73 00
do do do do pour 1 enfant, au 30 juin '97	14 60
Cook, R.S., Prince-Albert, T.N.-O., 365 j. au 30 juin '97, à 55c	200 75
Carnock, W.B., Greenway, Man. do do 50c	182 50
Dalton, E. T., Birtle, do do do 55c	200 75
Daly, S. M., Woodstock, Ont. do do 50c	182 50
Davidson, John, London do do do 60c	219 00
Dobbs, Hannah, Toronto, veuve d'Arthur Dobbs, 1 an au 30 juin '97	91 25
do do 1 enfant, 1 an au 30 juin '97	18 25
Donnelly, Matthew, Kingston, 365 j. au 30 juin '97, à 90c	328 50
Doucet, A. E., Whitbourne, Terreneuve, 1 an au 30 juin '97	280 00
Dunn, R. H., Toronto, 365 j. au 30 juin '97, à 55c	200 75
Eager, James do do do 50c	182 50
Fairbanks, W. S., do do 55c	200 75
Fisk, T.G., Rossland, C.-B. do do 55c	200 75
Fitzgibbons, John, Saint-Vincent-de-Paul, 365 j. au 30 juin '97, à 30c	109 50
Fortin, J. B., Hedleyville, P.Q. do do 55c	200 75
Francis, Francis, Toronto do do 30c	109 50
French, F. H., enfant du capit. J. French, Fort-Qu'Appelle, Assa., 1 an au 30 juin '97	102 93
Gaffney, J. T., Montréal, 365 j. au 30 juin '97, à 90c	328 50
Gaughan, Michael, Guelph, Ont., 365 j. au 30 juin '97, à 16c	58 40
Gibson, Wm., Toronto do do 30c	109 50
Graham, Andrew, Artemesia, Ont., 184 j. au 31 déc. '96, à 30c	55 20
Graham, A. P., Toronto, 365 j. au 30 juin '97, à 25c	91 25
Gray, Samuel, Toronto do do 40c	146 00
Guy, C. F., Peterborough do do 25c	91 25
Halliwell, J. E., Sterling, Ont., 1 an au 30 juin '97	280 00
Harris, Edw., Toronto, 365 j. au 30 juin '97, à 50c	182 50
Harrison, James, Montréal do do 60c	219 00
Hay, W.H., Lac-Plat. Man. do do 55c	200 75
Hepburn, A.D., Lindsay, Ont. do do 55c	200 75
Hislop, David, Winnipeg do do 55c	200 75
Houde, Gaudios, Saint-Sauveur-de-Québec, 365 j. au 30 juin '97, à 55c	200 75
Hurrell, C. T., Ottawa do do 55c	200 75
Jarvis, Miles O'R., Minnedosa, Man. do do 50c	182 50
John, Joseph, Québec do do 55c	200 75
Jones, Henry, Owen-Sound do do 30c	109 50
Jones, Richard, Buffalo, N.-Y. do do 50c	182 50
Kemp, W. A., Vancouver. C.-B. do do 60c	219 00
Kemp, C. H., Woodstock, Ont. do do 60c	219 00
Langford, J. G., Innisfail, T.N.-O. do do 30c	109 50
Langlois, Pierre, Grosse-Isle, P.Q. do do 50c	182 50
Lee, A. E., Strathroy, Ont. do do 50c	182 50
Lethbridge, J. E., Lethbridge, Alta. do do 90c	328 50
Marois, Octavie, F., Saint-Sauveur-de-Québec, veuve de Théo. Marois, 1 an au 30 juin '97	68 44
do do 5 enfants do do	70 19
Martin, A. S., Kingston, 1 an au 30 juin '97	250 00
Marwick, Margaret, Halifax, veuve de Fred. Marwick, 365 j. au 30 juin '97, à 18¾c	68 44
Matthews, W. W., Winnipeg, 365 j. au 30 juin '97, à 55c	200 75
Mawhinney, W., Toronto do do 90c	328 50
Milson, Henry, Toronto do do 50c	182 50
Muligh, Sadie E., enfant de W. H. Muligh, Halifax, 365 j. au 30 juin '97, à 5c	18 25
McClelland, Thos. G., Canmore, Alta., 365 j. au 30 juin '97, à 60c	219 00
Macdonald, E. J., Toronto do do 55c	200 75
Maclurcan, Chas., Halifax, 1 an au 30 juin '97	280 00
McIlven, Joseph, Toronto, 365 j. au 30 juin '97, à 20c	73 00
McLintock, John, Toronto do do 80c	292 00
Oxlade, Alfred, Londres, Ang. do do 60c	219 00
Parkhill, Saml., Victoria, C.-B. do do 30c	109 50
Perrin, H. B., Winnipeg do do 55c	200 75
Peters, S. F., Winnipeg, 1 an au 30 juin '97	1,000 00
Reynolds, Thos., Londres, Ang., 365 j. au 30 juin 1897, à 55c	200 75
A reporter	15,074 65

PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

Pensions, rébellion du Nord-Ouest, 1885—Milice—*Fin.*	$ c.
Report	15,074 65
Ryan, Mary, Montréal, veuve de J. F. Ryan, 1 an au 30 juin 1897	68 54
do do 1 enfant do do	14 60
Stewart, Alex., Shellmouth, Man.. 365 j. au 30 juin 1897, à 60c	219 00
Stout, T. J., Londres, Ang. do do 60c	219 00
Swan, J. W. C., Winnipeg do do 50c	182 50
Swinford, H. H., père de Chas Swinford, Winnipeg, 365 j. au 30 juin à $2	730 00
Taylor, D. H., Nouvelle-Galles du Sud, 365 j. au 30 juin 1897, à 23c	83 95
Thompson, F. J., Seymour-Creek, C.-B. do do 60c	219 00
Vinen, John, Stonewall, Man. do do 45c	164 25
Walling, Edward H., Québec do do 90c	328 50
Weir, Marshall. Keene, Ont. do do 55c	200 75
West, W R., Edmonton, Alta. do do 50c	182 50
Wilcox, John, Saint-Paul, Minn. do do 30c	109 50
Williams, A. P. S., fils du lt.-col. A. T. H. Williams, Port-Hope, 1 an au 30 juin 1897	136 73
Wilson, M. J., Ottawa, 365 j. au 30 juin 1897, à 55c	200 75
Woodman, W. Y., Digby, N.-E., 365 j. au 30 juin 1897, à 50c	182 50
Young, A L., Winnipeg do do 60c	219 00
Young, James, Halifax do do 60c	219 00
Zachariah, Jacques, Toronto do do 30c	109 50
Total à la page D—2	18,864 22

Pensions de la police à cheval—Rébellion de 1885.	$ c.	Mis à la retraite.
Anderson, Mme Ann, Westbourne, Man., 365 j. au 30 juin à 25c	91 25	27 mars 1885
Burke, Mme Sarah, Battleford, T.N.-O. do 37½c	136 87	3 mai 1885
do do 2 enfants, 365 j. chacun au 30 juin, 1 enfant, 286 j. au 12 mars, à 7½c. ; payé en plus, déduit de la pension de 1897-98, $2.32	78 52	3 mai 1885
Colebrooke, Mme Ida F. S., Grands Rapides, 365 j. au 30 juin à 50c	182 50	31 octobre 1895
do do do 1 enfant, 365 j. au 30 juin à 10c.	36 50	31 do 1895
Fury, Wm., Richmond-Hill, Ont., 365 j. au 30 juin à 60c	219 00	7 août 1888
Gispert, Mme Kate (autrefois Mme Smart), Londres, Ang., pension pour enfant, 365 jours à 30c	109 50	23 avril 1885
Harpur, Geo. H., Macleod, T. N.-O., 365 j. au 30 juin à 60c	219 00	1er juillet 1885
Loasby, Clarence, Lethbridge, T. N.-O. do 23c	83 95	1er do 1888
Middleton, Robt., Guelph, Ont. do 25c	91 25	27 mars 1885
Moore, major H. S., Ballylough, Irlande, 12 m. au 25 juin 1897	800 00	27 do 1885
McRae, D., Vancouver, C.-B., 365 j. au 30 juin à 45c	164 25	1er juillet 1888
Newett, C. A., Keitley-Creek, C.-B., 365 j. au 30 juin à 25c	91 25	21 octobre 1885
Pambrun, P. C., Battleford, T. N.-O. do 30c	109 50	24 mai 1885
Pocock, H. R. A., Londres, Ang. do 23c	83 95	1er juin 1888
Smith, Mme Mary A., Hemmingford, 365 j. au 30 juin à 25c	91 25	27 mars 1885
Ward, J. H., Vancouver, C.-B., 365 j. au 30 juin à 90c	328 50	1er juillet 1888
Total à la page D—2	2,917 04	

Pensions autorisées par statut.

Pensions de juges.	$ c.
Québec—	
Baby, L. F. G., 12 m. au 30 juin..	3,283 34
Berthelot, J. A., 12 do ..	3,333 34
Brooks, E. T., 12 do ..	2,666 66
Buchanan, G. C. V., 12 do ..	2,666 66
Chagnon, W. W., 12 do ..	2,666 66
Doherty, M., 12 do ..	3,333 34
Papineau, A. C. do ..	3,333 34
Ontario—	
Boyd, John, du 1er juillet 1896 au 12 mars 1897, à $1,600	1,118 25
Clarke, G. M., 12 m. au 30 juin.....	1,600 00
Galt, sir Thos., 12 do	4,000 00
Gowan, J. R., 12 do	1,733 33
Hagarty, J. H., du 6 avril au 30 juin 1897, à $4,000	944 43
Jones, S. J., du 24 avril au 30 juin à $1,733.33	322 58
Kingsmill, J. J., 12 m. au 30 juin..	1,600 00
Proudfoot, W., 12 do ..	3,333 34
Nouvelle-Ecosse—	
DesBrisay, M. B., du 12 janvier au 30 juin 1897, à $1,600..........	752 67
McDonald, H., 12 m. au 30 juin....	2,666 66
Tremaine, B. E., 12 do	1,600 00
Nouveau-Brunswick—	
Allen, sir J. C., 12 m. au 30 juin ...	3,333 34
Palmer, A. L., 12 do ...	2,666 66
Colombie-Britannique—	
Crease, H. P. P., 12 m. au 30 juin..	3,233 28
Total à la page D—2......	50,187 88

Diverses pensions.	$ c.
Colombie-Britanniq., 12 m. au 30 juin—	
Hankin, P. J., ci-devant secrétaire colonial.	2,595 56
Phillippo, sir G., ex-procureur général	584 00
Trutch, l'hon. sir J. W...........	2,595 60
Ball, H. M., magistrat stipendiaire.	2,266 56
Sanders, E. H. do ..	1,999 92
Spalding, W. R. do ..	1,622 16
Total à la page D—2	11,663 80

Pensions de miliciens, Haut-Canada, 1812.	$ c.
Best, Joseph, Brockville, Ont., 1 an au 30 juin 1897..................	80 00
Dunn, Wm., S. Mountain, Ont, 1 an 30 juin 1897..................	80 00
Emmo, Joseph, Marble-Rock, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Errington, Wm. Dundela, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Fox, Wm., Brockville, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Fuller, John, Bk.-Lake, N.-E., 1 an au 30 juin 1897..................	80 00
Groves, Oliver, Cornwall, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Guay, Thos., N. River, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Leacock, Wm., Kitley, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Lougheed, Joseph, Rockport, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Murphy, Michael, Augusta, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Nugent, John, Edwardsburgh, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Oaks, Theo., Brooke, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Redding, Eliza, veuve de Geo. Redding, Toronto, 1 an au 30 juin 1897	80 00
Saunders, J., Marble-Rock, Ont., 1 an an 30 juin 1897..............	80 00
Slaven, F., Black-Lake, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Webb, Susan, veuve de Joseph Webb, Ste. Catherine, 1 an au 30 juin 1897.	80 00
Wright, Sarah, veuve de John Wright, Toronto, 1 an au 30 juin 1897.	80 00
Young, Hiram, Decalb, Ont., 1 an au 30 juin 1897..............	80 00
Total à la page D—2. . . .	1,520 00

Pensions, asiles militaires.	$ c.
Hawkes, Mary A., Toronto	24 00
Maiden, Catharine, Kingston.......	24 00
Manion, Ann, Kingston.............	24 00
Martin, Mary, Québec.	24 00
Monaghan, Catharine, Québec......	24 00
McNeil, Mary, Montréal	24 00
Peard, Mary, Montréal	24 00
Pigott, Louisa, Québec........	24 00
Total à la page D—2......	192 00

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Abbott, Francis, Ottawa	700 08	27 fév. 1822.	20 avril 1857.	1er août 1893.
Agnew, William, Hamilton	588 00	19 mai 1819.	— do 1854.	1er oct. 1878.
Allard, William, Québec	73 30	12 août 1837	1er août 1874.	1er fév. 1897.
Amero, Maturin, Yarmouth	168 00	21 oct. 1821.	15 déc. 1853.	1er avril 1893.
Amos, J. S., Hamilton	619 92	— sept. 1813.	— août 1853.	1er do 1884.
Anderson, Andrew, Québec	55 40	26 mai 1830.	1er mai 1855.	1er mai 1897.
Anderson, Wm., Chatham, N.-B	384 96	13 juin 1826.	1er do 1851.	12 juillet 1895.
Anderson, C. E., Toronto	936 00	17 nov. 1816.	— juill. 1860.	1er do 1886.
Anderson, Thos., Edmonton	391 92	22 juillet 1825.	29 août 1881.	1er do 1895.
Argyle, Thos., Victoria	273 00	23 août 1839.	21 mai 1867.	1er avril 1888.
Armstrong, Thos., Toronto	180 00	15 avril 1815.	1er juin 1880.	12 juillet 1895.
Armstrong, G. H., Hamilton	666 96	30 sept. 1837.	12 sept. 1855.	1er janv. 1885.
Ashdown, W. C., Toronto	518 40	11 nov. 1823.	12 avril 1866.	1er sept. 1893.
Ashworth, John, Ottawa	1,671 24	4 avril 1824.	— do 1843.	1er oct. 1888.
Auger, A. E. S., Montréal	559 92	21 mai 1828.	14 janv. 1854.	1er juill. 1889.
Austin, F. P., Sorel	990 00	25 nov. 1829.	1er avril 1857.	1er mai 1883.
Baby, W. L., Windsor	307 92	13 avril 1812.	30 oct. 1873.	12 juillet 1895.
Bannister, W., Saint-Jean, N.-B	275 40	19 juin 1818.	1er juillet 1867.	1er mai 1890.
Barcelo, J. E., Montréal	223 92	26 mars 1832.	28 mars 1870.	1er juill. 1884.
Batterton, Wm., Québec	565 00	17 juillet 1863.	1er janv. 1888.	1er mai 1897.
Baillairgé, G. F., Ottawa	2,239 92	17 oct. 1825.	22 sept. 1844.	1er janv. 1891.
Baillargeon, V., Montréal	879 96	19 mars 1823.	26 mars 1861.	1er sept. 1891.
Bair, R., Prescott	216 48	26 nov. 1826.	1er sept. 1854.	1er avril 1877.
Barber, Jas., Saint-Jean	744 00	19 mai 1819.	15 juill. 1864.	12 juillet 1895.
Barnstead, E. H., Halifax	240 00	4 juillet 1834.	11 août 1875.	12 do 1895.
Barrett, T. B., Simcoe	612 48	17 nov. 1817.	25 juill. 1853.	1er janv. 1892.
Bartlett, Wm., Windsor	168 00	23 mai 1816.	4 nov. 1874.	1er nov. 1888.
Barrette, P., Montréal	180 96	25 mars 1823.	17 août 1852.	1er juill. 1883.
Bascom, B., Toronto	528 00	17 janv. 1853.	23 janv. 1872.	1er déc. 1893.
Bauset, S. P., Ottawa	1,680 00	6 déc, 1832.	10 avril 1854.	1er juill. 1895.
Baxter, R. W., Ottawa	1,365 00	27 nov. 1836.	16 fév. 1858.	1er do 1891.
Beazley, John, Halifax	289 92	28 oct. 1841.	22 avril 1866.	1er do 1895.
Beatty, Wm., Toronto	652 80	14 déc. 1839.	19 mars 1860.	1er mai 1894.
Beatty, J., Toronto	624 00	8 juin 1829.	1er oct. 1861.	1er juin 1887.
Beattie, Thos., Sainte-Catherine	239 33	4 avril 1834.	4 août 1879.	1er do 1896.
Beaton, A. R., Charlottetown	50 00	1er nov. 1822.	10 juill. 1867.	1er mars 1897.
Beaulnes, F. O., Montréal	216 00	22 avril 1830.	7 fév. 1876.	1er août 1894.
Beique, J. F., Valleyfield	747 96	5 fév. 1829.	26 mars 1874.	10 janv. 1896.
Belanger, J. A., Ottawa	991 92	22 sept. 1833.	10 déc. 1853.	1er juill. 1885.
Bell, George, Saint-Jean	237 24	2 nov. 1812.	26 mai 1871.	1er janv. 1892.
Bell, J. P., Saint-Jean	288 00	18 juin 1832.	1er sept. 1877.	1er août 1895.
Bellemare, R., Montréal	1,749 96	21 fév. 1821.	6 juin 1855.	1er juill. 1893.
Belland, J. E., Montréal	384 00	9 déc 1844.	20 août 1863.	1er do 1889.
*Belliveau, M., Ottawa	52 07	13 avril 1869.	31 déc. 1895.	1er avril 1897.
Bennett, Thos., Edmonton	279 96	14 nov. 1830.	12 avril 1882.	1er juill. 1892.
Benoit, Ulric, Montréal	588 00	29 janv. 1831.	5 août 1852.	1er do 1879.
Bent, E. A., Amherst	540 00	14 mai 1851.	13 oct. 1871.	1er nov. 1890.
Best, E., Smith's-Falls	131 64	14 mars 1836.	17 juill. 1872.	1er juin 1895.
Bergin, W., Montréal	156 00	18 déc. 1841.	1er sept. 1874.	1er nov. 1887.
Bigsby, C. W., Antigonish	75 96	15 juin 1823.	9 nov. 1874.	1er do 1893.
Bissonnette, J. B., Saint-Jean	180 00	22 oct. 1822.	4 do 1874.	1er juill. 1889.
Black, J. H., Amherst	171 00	16 juin 1826.	17 déc. 1872.	1er janv. 1892.
Blackadar, T., Cornwall	96 20	22 juillet 1846.	1er juill. 1868.	1er sept. 1881.
Boily, Jos., Ottawa	166 56	26 fév. 1815.	1er avril 1862.	1er oct. 1878.
Bois, G. A., Edmundston, N.-B	172 44	20 do 1831.	21 juillet 1880.	5 août 1895.
Bolduc, J. E., Québec	979 92	1er juill. 1828.	21 nov. 1854.	1er janv. 1890.
Bolster, Geo. J., Orillia	60 00	17 mai 1835.	14 août 1879.	1er avril 1897.
Bolton, Robt., Smith's-Falls	101 13	6 août 1836.	15 avril 1861.	1er do 1897.
Bonness, J. D., St. Stephen, N.-B	168 00	22 sept. 1845.	5 août 1881.	12 juill. 1895.
Borradaile, R., Halifax	1,478 24	5 do 1834.	28 mars 1868.	lee juin 1896.
Boudreault, Alex., Dorchester	21 99	15 mai 1832.	8 mai 1884.	1er août 1895.
Bouiez, O., Montréal	336 00	22 août 1836.	28 juin 1876.	1er do 1891.
Bourassa, Geo., Québec	384 00	— déc. 1824.	1er do 1868.	1er mai 1893.
Bourbonnais, O., Montréal	347 40	28 avril 1819.	30 sept. 1845.	1er sept. 1887.
Bourneuf, A., Weymouth	227 50	15 août 1821.	6 mai 1852.	1er août 1892.
Bowden, A. G., Montréal	360 00	25 mars 1834.	4 juin 1855.	1er mai 1885.
Bowie, John, Cornwall	189 96	— avril 1830.	— mai 1867.	1er do 1892.
Boyle, Robt., Sainte-Catherine	270 12	— juin 1830.	— juillet 1854.	24 avril 1894.
Bradbury, S. J., Ottawa	216 00	11 août 1864.	18 fév. 1882.	1er déc. 1893.
Brady, P., Kingston	160 20	20 juin 1814.	15 avril 1845.	1er do 1884.
Brennan, M., Montréal	128 89	11 nov. 1816.	4 oct. 1867.	1er sept. 1873.
Brookfield, E. W., Welland	307 92	3 oct. 1827.	20 avril 1885.	1er janv. 1896.
A reporter	33,822 37			

*Fonds n° 2.

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	33,822 37			
Brousseau, E., Ottawa	1,116 00	12 juin 1835.	1er fév. 1864.	1er juill. 1895.
Brown, Jas. F., Ottawa	379 92	9 oct. 1829	25 janv. 1865.	1er mars 1894.
Brown, John, Windsor	252 00	2 août 1828.	27 mars 1874.	12 juillet 1895.
Brown, Robt., Halifax	132 00	— 1828.	— 1872.	1er juin 1884.
Brown, Wm., Summerside	102 00	14 juill. 1825.	18 juillet 1866.	1er juill. 1883.
Bucke, P. E., London	1,260 00	13 janv. 1831.	1er janv. 1856.	1er oct. 1891.
Buteau, E. E., Québec	486 00	23 mai 1833.	1er juill. 1861.	1er janv. 1889.
Caldwell, S. R., Halifax	720 00	11 do 1813.	29 do 1863.	1er fév. 1887.
Campbell, C. J., Toronto	1,320 00	9 do 1820.	9 nov. 1883.	10 mai 1895.
Campbell, D., Montréal	108 88	15 oct. 1815.	25 juillet 1874.	1er nov. 1895.
Cameron, rév. John, Halifax	252 24	....	— 1874.	1er août 1877.
Camyre, J. W., Winnipeg	215 28	10 nov. 1839.	18 nov. 1872.	1er janv. 1892.
Carmichael, J. E., Chatham, N.-B.	559 92	25 fév. 1821.	— mai 1841.	1er juill. 1881.
Card, Nelson, Windsor	96 00	15 mars 1818.	12 nov. 1877.	1er nov. 1889.
Carleton, W. B., Ottawa	460 00	31 oct. 1849.	23 do 1871.	7 do 1893.
Carrol, Jas., Montréal	169 63	23 juillet 1815.	1er juin 1868.	1er sept. 1893.
Carman, H., Morrisburg	408 00	11 janv. 1828.	24 déc. 1867.	1er janv. 1892.
Carman, J. A. R., Ottawa	303 96	16 mars 1854.	17 sept. 1875.	1er sept. 1894.
Carson, G. A., Whitby	288 00	23 fév. 1832.	2 août 1875.	20 janv. 1894.
Carter, C. H., Port-Colborne	204 00	15 août 1821.	30 mai 1876.	1er avril 1894.
Cass, E., Cornwall	354 36	— 1824.	— déc. 1848.	1er avril 1892.
Catellier, L. A., Ottawa	2,239 92	26 mars 1835.	13 août 1859.	1er mai 1896.
Chabot, L. Z., Montréal	159 96	25 oct. 1840.	25 mars 1873.	1er juin 1889.
Chadd, G. J., Picton	36 65	21 août 1837.	1er oct. 1885.	1er fév. 1897.
Chaloner, H. J., Québec	816 00	18 déc. 1823.	1er mai 1882.	1er août 1889.
Chamberlin, B., Ottawa	1,663 92	26 mars 1827.	7 juin 1870	8 nov. 1891.
Channel, C. S., Stanstead	804 96	20 do 1820.	— 1856.	12 juill. 1895.
Charlebois, A., Montréal	226 80	15 déc. 1816.	1er mai 1874.	1er juin 1895.
Charles, W. H., Sainte-Catherine	60 27	17 fév. 1831.	24 mars 1875.	1er avril 1897.
*Champagne, Isidore, Ottawa	95 00	14 nov. 1868.	20 janv. 1894.	1er mai 1897.
Chatigny, P., Montréal	143 52	15 avril 1826.	1er avril 1853.	1er oct. 1879.
Cherriman, J. B., Angleterre	1,759 95	26 do 1823.	1er juill. 1875.	1er août 1885.
Chestnut, E. W., Saint-Jean	330 00	19 mars 1837.	1er déc. 1869.	1er juill. 1884.
Chevalier, Sam., Windsor	276 00	1er mai 1831.	15 sept. 1872.	1er nov. 1895.
Chipman, W. A., Halifax	340 92	30 juin 1818.	1er juill. 1871.	1er janv. 1893.
Chisholm, R. K., Oakville	597 96	25 mai 1819.	30 août 1842.	1er mai 1894.
Clark, B., Sainte-Catherine	254 76	10 avril 1834.	28 sept. 1856.	1er nov. 1895.
Clark, Timothy, Saint-Jean	197 40	4 déc. 1836.	20 déc. 1872.	1er do 1893.
Clute, J. S., New-Westminster, C.-B.	165 35	— 1798.	30 mars 1851.	1er juill. 1878.
Cockburn, Alex., Valleyfield	202 95	22 juin 1822.	1er août 1856.	1er fév. 1897.
Code, A., Ottawa	78 00	28 déc. 1829	14 do 1879.	1er avril 1897.
Cogan, Jas., Sainte-Catherine	255 96	31 janv. 1826.	31 mai 1855.	1er juin 1895.
Collette, J., Montréal	338 52	15 juill. 1837.	1er do 1854.	1er juill. 1890.
Collier, H. H., Sainte-Catherine	30 00	28 nov. 1818.	13 juillet 1877.	1er sept. 1892.
Collins, Geo., Collingwood	278 40	29 juin 1829.	21 mars 1874.	1er juill. 1890.
Collins, G., Ottawa	420 00	29 do 1829.	21 do 1874.	1er do 1895.
Collins, P., Sydney	240 00	— 1833.	— mai 1867.	1er sept. 1891.
Condon, Wm., Halifax	178 56	19 fév. 1818.	— 1857.	1er déc. 1873.
Cook, Celia, Sainte-Catherine	60 84	— 1820.	— août 1852.	1er nov. 1874.
Cooper, Alfred, Toronto	840 00	14 mai 1834.	11 juin 1855.	1er sept. 1894.
Corbett, A. Y., Parrsboro'	132 00	5 déc. 1819.	27 mars 1861.	1er oct. 1894.
Corbet, Edward, Antigonish	105 00	26 do 1816.	12 avril 1853.	1er avril 1896.
Corke, Alfred, Toronto	720 00	20 mars 1825.	1er do 1856.	1er oct. 1886.
Coulter, R., Welland	244 80	30 avril 1824.	2 mars 1878.	1er juill. 1895.
Cowan, Jas., Galt	439 92	3 nov. 1803.	24 do 1869.	1er oct. 1891.
Cowan, Miles R. B., Windsor	840 00	5 mars 1833.	29 nov. 1855.	1er juin 1896.
Cox, Geo., Angleterre	828 00	12 juillet 1820.	1er juin 1854.	1er sept. 1881.
Crabbe, Geo., Summerside	297 00	5 juin 1829.	8 janv. 1868.	12 juillet 1895.
Crevier, L. C., Montréal	223 92	10 août 1840.	28 avril 1877.	1er janv. 1892.
Crooks, Seth, Halifax	153 96	16 mai 1830.	20 janv. 1872.	1er août 1894.
Crookshank, R. W., Saint-Jean	1,539 96	23 août 1825.	1er juin 1858.	1er fév. 1893.
Crotty, Thos., Toronto	151 92	8 juin 1816.	1er août 1863.	1er juill. 1881
Crowe, J. F., Truro	151 58	8 jan. 1824.	1er juill. 1871.	1er mars 1885.
Crispo, Francis, Kentville, N.-B.	1,400 04	18 oct. 1819	31 do 1845.	1er août 1891.
Cunningham, H. H., Windsor	210 00	19 mai 1823.	18 août 1868.	1er nov. 1884.
Curtis, N. W., Ottawa	700 00	4 mars 1834.	29 janv. 1857.	1er juill. 1895.
Dagneault, E., Saint-Vincent-de-Paul	187 92	5 sept. 1835.	— 1873.	1er mai 1880.
Daigle, F., Edmundston	88 68	24 août 1830.	15 avril 1879.	1er déc. 1890.
Daveluy, Geo., Montréal	288 00	8 oct. 1852.	2 mai 1879.	1er sept. 1895.
Davis, J., Windsor	1,959 96	19 juill. 1837.	7 oct. 1862.	1er juill. 1895.
A reporter....	66,765 79			

* Fonds n° 2.

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	66,765 79			
Davies, B., Charlottetown	414 72	24 nov. 1813.	1er mai 1874.	1er mai 1892
Dawson, F., Cornwall	30 92	2 août 1839.	7 juin 1882.	1er juin 1895
Dawson, John, Kingston	84 00	11 fév. 1828.	4 sept. 1867.	1er do 1888
DeBoucherville, J. V., Ottawa	811 92	8 sept. 1829.	1er juin 1865.	1er sept. 1894
DeGaspé, A. A., Montréal	600 00	11 juillet 1831.	21 nov. 1854.	1er juill. 1884
DeMartigny, C. P. L., Québec	276 25	29 janv. 1842.	6 mai 1878.	1er sept. 1895
Denahy, John, London	204 00	24 juin 1829.	19 avril 1876.	1er mars 1893
Denneny, John, Cornwall	166 56	9 avril 1843.	— do 1868.	10 déc. 1893
Denis, Arthur, Montréal	537 60	11 nov. 840.	21 nov. 1864.	1er janv. 1893
Deschamps, Jos., Montréal	122 04	21 mars 815.	4 mai 1870.	1er juill. 1888
Deserres, G., Montréal	40 00	10 oct. 1855.	7 oct. 1879.	1er do 1889
Deslauriers, Isidore N., Ottawa	349 92	28 avril 1835.	30 mars 1859.	1er nov. 1895
Desrivières, F. L., Montréal	159 60	25 juillet 1816.	6 nov. 1875	1er fév. 1891
*Destroismaison, R., Montréal	110 84	26 août 1862.	29 do 1893.	1er do 1897
Dewe, John, Angleterre	1,959 97	5 juillet 1821.	5 juillet 1843.	1er juill. 1889
Dill, Robt., Acadia-Mines	137 50	— 1812.	9 janv. 1874.	1er nov. 1888
Dingman, A., Stratford	468 00	13 juillet 1827.	22 juill. 1882.	1er juill. 1896
Dion, Saml., Sainte-Anne-des-Monts	80 00	3 mai 1842.	17 juin 1881.	1er avril 1891
Dixon, H. A. L., Hamilton	577 92	13 avril 1819	23 avril 1861.	12 juill. 1895
Dixon, J. D., Sackville	415 92	5 oct. 1819.	1er nov. 1855.	1er déc. 1881
Dodd, John, Montréal	900 00	3 sept. 1819.	14 mai 1867.	1er janv. 1893
Dillon, S., Montréal	195 96	29 do 1823.	6 janv. 1880.	1er mai 1894
Donaldson, J. A., Toronto	924 00	4 mars 1816.	1er sept. 1864.	1er juill. 1892
Dore, F. J., Angleterre	337 50	1er do 1831.	— juill. 1860.	1er do 1887
Douglas, R., Moncton	276 00	— mai 1813.	— mai 1858.	1er mars 1881
Doyle, Jas., Kingston	16 74	8 avril 1826.	15 avril 1857.	1er juin 1897
Dozois, P., Chatham	300 00	5 do 1825.	18 janv. 1865.	1er déc. 1887
Driscoll, M., Sainte-Catherine	196 56	— sept. 1832.	— avril 1853.	20 avril 1882
Dubé, L., Montréal	48 00	20 oct. 1827.	4 août 1873.	1er mai 1897
Dubuc, Mme C., Montréal	223 68	15 mai 1820.	7 sept. 1863.	1er oct. 1886
Duff, Alex., Toronto	840 00	13 août 1820.	— mai 1851.	1er sept. 1886
Dugdale, H., Garden-Island	90 00	23 sept. 1819.	4 sept. 1867.	1er fév. 1883
Dunbar, H., Kingston	140 85	15 avril 1821.	18 fév. 1871.	1er déc. 1887
Dunlevie, H. G., New-York	979 92	29 oct. 1838.	7 août 1857.	1er juill. 1895
Dunn, Danl., Belleville	279 96	10 mars 1850.	1er nov. 1879.	1er fév. 1894
Dunn, R. D., Sainte-Catherine	531 96	12 juillet 1822.	2 déc. 1874.	1er avril 1894
Dunn, Thos., Toronto	242 40	14 août 1843.	29 oct. 1875.	1er janv. 1892
Dupont, C. T., Victoria	1,100 00	26 sept. 1837.	4 sept. 1862.	1er juill. 1887
*Durocher, Oliver, Ottawa	171 88	16 mars 1867.	11 juill. 893.	1er avril 1897
Duval, Félix, Sorel	235 44	19 nov. 1820.	1er oct. 1853.	1er juill. 1894
Duvar, J. H., Charlottetown	199 92	29 août 1830.	16 mai 1879.	16 mai 1889
Eager, J. B., Toronto	499 56	1er nov. 1835.	1er janv. 1853.	1er avril 1877
Easton, G., Brockville	519 96	19 déc. 1814	21 mars 1868.	1er mars 1888
Edgcraft, R., Sainte-Catherine	146 64	9 mai 1826.	25 do 1875.	1er nov. 1894
Edmonds, Jas., Welland	91 65	11 nov. 1822.	23 avril 1866.	1er fév. 1897
Egan, J., London	72 00	19 juillet 1830.	14 août 1879.	1er avril 1897
Ellis, Wm., Sainte Catherine	246 48	31 août 1826.	1er janv. 1880.	1er do 1897
Elliott, R. N., Windsor, Ont.	210 00	— 1826.	— oct. 1865.	1er do 1881
Emory, M., Montréal	1,400 04	3 janv. 1825.	1er juill. 1849.	1er do 1891
Evarts, J., Montréal	259 20	27 août 1822.	24 nov. 1869.	1er do 1891
Fahey, P., Port-Colborne	226 20	16 mars 1820.	26 mai 1851.	20 do 1882
Falkiner, H. P., Toronto	140 00	13 janv. 1834.	20 mars 1859.	1er mai 1897
Farmer, J., Saint-Jean	308 00	27 do 1813.	1er oct. 1866.	1er janv. 1888
Ferland, S., Montréal	241 92	23 mars 1837.	— juin 1861.	1er do 1875
Ferguson, Jas., Windsor, Ont	600 00	— avril 1834.	26 mars 1861.	1er avril 1888
Ferguson, H. A., Victoria, C.-B.	240 00	21 mars 1854.	8 juill. 1873.	1er janv. 1888
Finlaison, C. S., Victoria, C.-B.	1,080 00	— 1823.	8 juin 1860.	1er mai 1890
Fisiault, H. A., Ottawa	1,680 00	8 oct. 1828.	15 do 1860.	1er juill. 1895
Flinn, John, Halifax	456 00	24 nov. 1833.	1er juill. 1875.	1er nov. 1880
Flooks, W. G., Hamilton	204 00	13 sept. 1832.	10 mai 1875.	1er mai 1892
Foote, Thos., Saint-Jean	1,228 44	4 mars 1838.	18 juin 1855.	1er juill. 1882
Forbes, E. H., Montréal	48 00	15 oct. 1826.	29 avril 1879.	1er mai 1897
Forsyth, John, Barrie	504 36	26 mars 1836.	25 mars 1858.	1er do 1888
Fortier, J. G., Ottawa	480 00	8 nov. 1818.	1er déc. 1871.	1er juill. 1895
Fox, J. J., Montréal	840 00	— 1820.	28 mars 1853.	1er do 1880
Fraser, Chas., Wallaceburg	449 13	14 fév. 1825.	25 avril 1856.	1er nov. 1892
Fraser, Jas., Cornwall	136 80	— 1841.	— do 1873.	1er do 1890
Fréchette, O., Ottawa	672 00	6 sept. 1830.	31 janv. 1862	1er janv. 1890
Frederickson, J., Saint-Jean	251 28	31 mai 1813.	1er sept. 1869.	1er avril 1886
Fryer, Thos., Montréal	214 08	3 mars 1836.	20 juin 1868.	1er juill. 1890
A reporter	95,989 98			

* Fonds n° 2.

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report.	95,989 98			
Fulker, B., Halifax	249 96	12 mai 1819.	1er avril 1861.	1er do 1886
Fullerton, A., Annapolis	339 96	16 juill. 1831.	1er mai 1873.	1er sept. 1890
Gaffney, L., Cornwall	182 16	— do 1833.	— do 1867.	1er oct. 1889
Gamble, R., Ottawa	182 27	10 nov. 1819.	— oct. 1852.	1er mai 1882
Gardner, S., Saint-Jean	259 92	13 déc. 1813.	11 fév. 1880.	1er janv. 1893
Gearin, J., Thorold	263 16	22 do 1831.	23 do 1864.	1er sept. 1890
Gendron, Charles, Valleyfield	112 20	14 juill. 1821.	22 juin 1871.	1er juill. 1890
Giffin, W. W., Brockville	223 92	22 sept. 1830.	14 août 1879.	1er juin 1895
Glover, H., Kingston	64 32	21 août 818.	15 avril 1867.	1er mai 1881
Godin, L., Montréal	217 68	21 juill. 1812.	1er do 1845.	1er mars 1874
Godson, H., Toronto	1,959 96	17 juin 1825.	1er fév. 1862.	1er juill. 1895
Gollinger, G., Cornwall	169 08	— do 1845.	— mai 1869.	1er juin 1891
Gordon, Joseph, Toronto	594 00	6 mars 1825.	22 mars 1847.	1er do 1881
Gorman, Samuel, Montréal	44 00	6 mars 1837.	28 mai 1875.	1er mai 1897
Gouin, W. G., Trois-Rivières	150 00	20 janv. 1857.	13 sept. 1887.	1er sept. 1894
Gove, C. M., Saint-André, N.-B	58 00	4 sept. 1814.	1er juill. 1868.	1er juin 1897
Gowan, Ed., Québec	420 00	11 avril 1836.	19 août 1874.	1er sept. 1895
Graham, R., Welland	600 00	29 oct. 1808.	18 juill. 1851.	1er juill. 1881
Graham, John, Victoria	1,860 00	28 déc. 1826.	— avril 1859.	1er janv. 1890
Grant, G. W., Angleterre	449 95	1er sept. 1851.	26 juin 1868.	1er oct. 1884
Grant, J. B., Coaticook	594 00	16 mai 1838.	17 déc. 1860.	1er mars 1893
Grant, Hugh, Pembroke	25 00	25 mars 1829.	12 avril 1872.	1er mai 1897
Graves, Walter, Bridgetown, N.-E	16 00	27 sept. 1827.	4 mai 1865.	1er do 1897
Green, James A., Winnipeg	1,260 00	— 1820.	— 1850.	1er fév. 1883
Greey, Samuel, Hamilton	576 00	3 juill. 1822.	— 1867.	1er sept. 1891
Grenier, B., Québec	349 92	9 août 1820.	1er sept. 1853.	1er oct. 1885
Grenier, Etienne, Montréal	130 68	28 mars 1836.	24 avril 1874.	1er janv. 1896
Grennan, Thomas, Montréal	145 56	— déc. 1820.	1er août 1870.	1er mai 1891
Griffin, W. H., Angleterre	2,239 92	7 août 1812.	23 avril 1831.	1er juill. 1888
Grogan, S. P., Québec	171 38	10 déc. 1854.	15 nov. 1872.	1er do 1889
Groom, Wm., Ottawa	180 00	22 janv. 1828.	10 fév. 1874.	1er janv. 1892
Guévremont, J.-Bte, Sorel	240 00	6 mai 1853.	17 mars 1879.	1er mai 1894
Haddigan, M. J., Kingston	186 96	10 janv. 1826.	2 août 1877.	1er juill. 1894
Hamilton, A., Welland	489 60	17 août 1833.	24 do 1864.	1er avril 1894
Hamley, W., Victoria, C.-B	2,355 96	....	— sept. 1858.	1er janv. 1890
Handford, W., Québec	624 00	9 juill. 1830.	21 juillet 1866	1er août 1892
Hanna, Geo., Welland	361 20	28 mars 1828.	31 mai 1856.	1er juin 1895
Harding, John H., Saint-Jean	960 00	21 janv. 818.	1er oct. 1871.	1er mai 1895
Harding, W. S., Saint-Jean	840 00	18 do 1814.	14 août 1847.	1er juill. 1894
Harper, M., Pictou, N.-E	59 49	3 mai 1829.	1er déc. 1879.	1er avril 1897
Harris, R., Annapolis	83 30	16 janv. 1820.	10 fév. 1875.	1er mai 1895
Harrison, Thomas, Saint-Jean	96 00	16 oct. 1817.	1er sept. 1876.	1er janv. 1889
Harstone, A., Toronto	816 00	— 1830.	30 mars 1859.	1er mars 1893
Hart, D. W., Port-Perry	459 96	25 avril 1822.	— juill. 1859.	1er janv. 1880
Hartley, H. E., Lachute	188 64	24 janv. 1841.	22 oct. 1871.	1er août 1890
Hatch, W., Ottawa	379 44	19 nov. 1856.	10 août 1873.	1er juill. 1895
Hawkins, A. G., Québec	699 96	13 mai 1824.	20 sept. 1848.	12 do 1895
Hearn, James, Halifax	150 00	20 oct. 1820.	1er oct. 1858.	1er août 1883
Heath, Daniel, Cornwall	129 00	— 1849.	— avril 1873.	1er juill. 1888
Henault, M., Melocheville	72 60	— 1819.	1er oct. 1849.	1er mai 1880
Henry, J. M. B., Ottawa	672 00	29 janv. 1828.	12 déc. 1867.	1er août 1895
Hickman, John, Dorchester	308 00	8 juill. 1817.	— oct. 1856.	1er juill. 1884
Higgins, M. A., Kingston	1,260 00	28 août 1819.	— do 1837.	1er do 1884
Hilliard, W. M., Winnipeg	240 00	8 avril 1824.	1er juill. 1883.	1er do 1893
Himsworth, F. A., Toronto	1,122 00	25 nov. 1823.	— juin 1847.	1er mars 1880
Hodgers, R. W., Halifax	384 00	22 déc. 1834.	29 avril 1863.	12 juill. 1895
Hood, H. A., Yarmouth	615 96	— do 1816.	— do 1861.	1er août 1883
Horan, G. J., Québec	300 00	1er avril 1825.	— do 1871.	1er juill. 1889
Horgan, J. W., Toronto	420 00	— sept. 1819.	— oct. 1857.	1er janv. 1888
Horne, Edward, Halifax	223 92	23 oct. 1821.	31 mars 1868.	1er mars 1896
Howe, James, Sainte-Catherine	193 08	— 1817.	— août 1854.	1er juill. 1883
Howe, John, Sainte-Catherine	204 14	— 1826.	— nov. 1854.	1er do 1883
Howe, John, Saint-Jean	1,399 92	— 1814.	— 1836.	1er do 1876
Howe, Sydenham, Windsor, N.-E	1,215 96	3 mars 1843.	— oct. 1864.	1er do 1887
Huddell, H. A. R., Montréal	1,050 00	30 nov. 1828.	3 sept. 1845.	1er avril 1891
Hudon, A., Fraserville	66 66	31 janv. 1843.	1er août 1877.	1er mai 1897
Huggard, R. T., Winnipeg	93 32	6 juin 1834.	9 juill. 1877.	1er avril 1897
Humphrey, John, Saint-Jean	576 00	24 fév. 1822.	20 janv. 1863.	12 juill. 1895
Hunter, John, London	576 00	19 oct. 1825.	8 août 1866.	1er do 1890
Hunt, H. G., Saint-Jean	252 00	7 fév. 1830.	1er do 1874.	12 do 1895
Hurst, Ben	137 76	24 déc. 1836.	1er mai 1855.	1er avril 1879
Hynes, Patrick, Toronto	556 80	1er mai 1830.	18 do 1864.	1er août 1893
A reporter.	131,138 61			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	131,138 61			
Jackson, John, Ottawa	216 00	1er oct. 1835.	1er août 1871.	1er août 1889
Jacques, Pierre	216 00	14 août 1839.	7 déc. 1877.	1er janv. 1896
Jarvis, G. M., Ottawa	980 04	13 avril 1824.	— fév. 1857.	1er juillet 1891
Jeffers, Joseph, Windsor	30 00	16 mars 1828.	28 juin 1882.	1er mai 1897
Jeffs, Wm., Montréal	91 56	9 juillet 1819.	20 avril 1860.	1er sept. 1883
Jenkins, C. W., Toronto	900 00	20 déc. 1815.	— mai 1867.	1er juillet 1882
Jenks, J. N., Coaticook	200 00	18 juillet 1850.	1er janv. 1894.	1er janv. 1897
Johnson, G. H., Calgary	137 50	31 déc, 1831.	18 mars 1859.	1er juillet 1892
Johnson, Jas., Ottawa	1,399 98	20 mai 1816.	— août 1857.	1er mars 1892
Johnson, G. R., Ottawa	108 29	25 juin 1823.	1er mars 1875.	1er juin 1885
Johnston, H. W., Halifax	1,363 92	25 mai 1834.	— do 1863.	1er août 1894
Johnston, Samuel, Montréal	692 28	3 nov. 1819.	— sept. 1853.	4 oct. 1884
Johnston, Thos., Kingston	172 56	— do 1821.	— avril 1844.	1er avril 1891
Johnstone, W. J., Ottawa	799 92	23 juillet 1825.	— mai 1874.	1er juillet 1894
Jolicœur, Ed., Québec	141 36	20 fév. 1832.	10 juin 1864.	1er avril 1879
Jones, Sterns, Weymouth	228 00	15 avril 1814.	28 janv. 1863.	1er janv. 1882
Jost, T. P., Halifax	283 50	6 do 1822.	1er juill. 1871.	1er do 1893
Juneau, Chas., Saint-Pierre	200 04	12 mars 1826.	1er do 1866.	1er do 1891
Jukes, Augustus, Winnipeg	307 92	30 oct. 1821.	24 janv. 1882.	1er juillet 1893
Kavanagh, L., Halifax	402 96	20 fév. 1817.	— oct. 1860.	1er do 1887
Kavanagh, J. J., Gaspé	559 92	27 août 1823.	18 juin 1855.	1er do 1895
Keays, James A., Montréal	208 92	27 mars 1862.	1er juill. 1884.	1er do 1895
Keeler, Geo., Iroquois	174 72	3 déc. 1822.	1er nov. 1858.	1er janv. 1885
Kearny, Charles, Woodstock, N.-B	10 00	31 mai 1836.	8 avril 1882.	1er fév. 1897
Kelly, Robert, Hamilton	294 00	14 do 1833.	26 mai 1868.	1er juillet 1883
Kennedy, J. London	216 00	25 déc. 1849.	19 avril 1876.	1er août 1894
Kennedy, J. D., Fergus	373 92	22 sept. 1820.	— fév. 1867.	1er mai 1889
Kenny, W., Toronto	252 00	8 déc. 1834.	17 oct. 1874.	1er sept. 1895
Keys, James, Gananoque	167 04	— mai 1845.	15 avril 1863.	1er mai 1892
Kidd, John, Angleterre	1,563 96	6 janv. 1821.	1er janv. 1858.	1er juin 1882
Kimber, R., France	1,048 80	24 do 1816.	19 juillet 1852.	1er mai 1875
King, J. D., Saint-Thomas	594 96	20 juin 1820.	25 sept. 1854.	12 juillet 1895
King, J. W., Halifax	253 35	15 août 1829.	— oct. 1869	1er do 1875
King, E. F., Kingston	1,819 92	12 mai 1830.	5 mars 1846.	1er déc. 1893
Kirby, Wm., Niagara	432 00	13 oct. 1817.	1er juill. 1871.	12 juillet 1895
Kirk, Robt., Toronto	200 00	— · 1826.	5 avril 1873.	1er fév. 1893
Knight, Jos., Charlottetown	72 00	4 juillet 1828.	30 do 1877.	12 janv. 1896
Knight, Thos. F., Halifax	357 12	....	— déc. 1861.	1er nov. 1873
Labossière, E., Montréal	282 12	22 juin 1819.	30 avril 1846.	1er déc. 1880
Lacasse, Louis T., Ottawa	439 92	13 oct. 1848.	1er août 1873.	1er juillet 1895
Lacroix, Henry, Montréal	450 08	— 1827.	10 juillet 1848.	1er août 1877
Lacroix, Hiliare, Montréal	594 96	27 mars 1828.	17 juin 1857.	1er janv. 1894
Lacroix, Francis, Trois-Rivières	244 08	24 do 1834.	1er avril 1866.	1er mai 1892
Laird, C., Saint-Jean	420 00	12 juin 1830.	1er nov. 1858.	10 janv. 1896
Lafrance, M., Montréal	158 04	18 déc. 1837.	1er mai 1866.	1er sept. 1895
Lamothe, H. G., Ottawa	316 17	17 juin 1850	1er juill. 1878. 1er juin 1891. 2 avril 1897.	1er nov. 1888 1er juillet 1895 .. ..
Lamothe, G., Montréal	1,999 92	14 sept. 1824.	18 juillet 1874.	1er fév. 1891
Lamorandière, C. de, Strathroy	84 00	10 juin 1817.	6 juin 1874.	1er août 1888
Langlois, Auguste, Québec	109 80	5 août 1819.	1er mai 1864.	1er avril 1879
Lanigan, P., Summerside	90 00	10 fév. 1820.	19 janv. 1874.	1er août 1888
Laperrière, A., Ottawa	1,260 00	28 déc. 1829.	30 juin 1850.	1er déc. 1885
Lapointe, P., Montréal	54 00	22 nov. 1830.	4 août 1873.	1er mai 1897
Lapointe, G., Québec	480 00	6 mai 1832.	7 août 1867.	1er oct. 1892
Laramee, S., Montréal	144 00	24 avril 1841.	17 juin 1875.	1er janv. 1888
Larseneur, T. P., Montréal	163 32	27 janv. 1835.	9 août 1861.	1er mai 1897
Larue, Levi, Sorel	528 36	4 juin 1810.	1er mai 1858.	1er sept. 1888
Larue, Théo, Trois-Rivières	335 76	3 avril 1827.	15 mars 1872.	1er juillet 1895
Lauzon, A., Montréal	90 48	5 do 1827.	23 mai 1867.	1er nov. 1883
Lavell, M., Kingston	1,440 00	29 déc. 1825.	1er oct. 1872.	22 mai 1896
Lawlor, R. A., Chatham, N.-B	105 00	11 juillet 1852.	1er juill. 1883.	1er avril 1897
Lazier, R. L., Shannonville	138 00	28 sept. 1830.	20 sept. 1871.	1er mai 1894
Leahy, T. P., Ottawa	420 00	25 juillet 1852.	1er mai 1875.	1er janv. 1896
Leahy, Mary, Kingston	420 84	— 1838.	15 janv. 1861.	1er mai 1886
LeBel, J. A. W., Québec	46 00	11 nov. 1888.	12 avril 1874.	1er juin 1897
Leblanc, P., Montréal	354 12	29 juin 1831.	30 mai 1854.	1er juillet 1895
Lecompte, S., do	321 96	22 nov. 1835.	9 avril 1866.	1er do 1889
Leclerc, M., do	99 96	7 janv. 1829.	9 sept. 1863.	1er mai 1888
Leclerc, P., do	288 00	1er juin 1831.	— mai 1872.	1er août 1890
Leduc, G., do	169 92	20 mai 1827.	27 avril 1857.	1er oct. 1885
Lefebvre, E., do	511 92	2 avril 1837.	26 mars 1861.	1er do 1892
A reporter	161,169 80			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
A reporter	161,169 80			
Leprohon, J. P., Ottawa	1,543 92	24 nov. 1821.	30 mai 1846.	1er juin 1882
Lesslie, Jos., Toronto	2,449 92	30 juin 1813.	16 avril 1849.	13 fév. 1879
Levasseur, Z., Québec	298 92	18 mai 1822.	1er juin 1866.	1er juillet 1889
Leveillé, Jos., Ottawa	210 00	16 juillet 1843.	19 nov. 1870.	1er nov. 1891
Lilly, J. H., Winnipeg	142 80	8 oct. 1850.	14 mai 1884.	1er fév. 1896
Lindsay, Alex., Québec	783 36	31 juillet 1830.	1er janv. 1852.	1er janv. 1876
Locke, Henry, Halifax	180 00	21 juin 1837.	11 nov. 1872.	22 mai 1891
Loftus, Anthony, Montréal	600 00	24 do 1845.	11 janv. 1867.	1er juillet 1892
Love, Wm., Saint-Jean	144 00	10 mars 1820.	1er oct. 1868.	1er janv. 1885
Low, H. J., Montréal	360 00	4 sept. 1837.	31 juillet 1871.	1er juillet 1886
Lowe, John, Ottawa	2,239 92	20 fév. 1824.	29 do 1870.	1er déc. 1895
Lynch, John, Montréal	180 36	1er janv. 1830.	30 sept. 1873.	1er mai 1891
Lynch, J. B., Ottawa	513 00	14 mai 1859.	1er nov. 1879.	1er juillet 1895
Lynch, P., Pembroke	224 96	20 mars 1827.	27 oct. 1875.	1er janv. 1896
Lyons John, Toronto	272 04	18 sept. 1825.	4 août 1879.	1er juin 1896
MacColl, Evan, Kingston	415 80	21 do 1808.	12 fév. 1852.	1er déc. 1879
Macdonald, D. A. C., Ottawa	400 02	10 juin 1831.	1er mai 1875.	1er juillet 1895
Macdonell, A. R., Ottawa	475 92	8 oct. 1840.	1er sept. 1878.	1er mai 1895
Macpherson, J. P. do	720 00	29 mai 1839.	1er août 1875.	1er juillet 1896
Macpherson, R., Kingston	572 00	23 sept. 1831.	2 mai 1870.	1er do 1892
Mackay, D. J., Kempt Head	51 24	30 mars 1825.	14 mars 1874.	1er do 1890
Mackay, H. B., Montréal	912 00	30 nov. 1822.	— 1862.	15 déc. 1881
Maclean, D. R., Halifax	174 90	22 sept. 1822.	20 janv. 1882.	13 fév. 1893
Maclean, W. Henry, Picton	66 65	25 juin 1832.	20 oct. 1864.	1er fév. 1897
Macmillan, Rev. H., Halifax	488 88	25 do 1832	1er juin 1866.	1er nov. 1877
Madden, H., Montréal	264 00	20 nov. 1828.	1er oct. 1865.	1er déc. 1887
Madill, Jas., Thorold	207 60	— 1818.	— juin 1853.	1er juillet 1883
Mailloux, Joseph, Montréal	279 96	7 avril 1831.	1er nov. 1867.	1er juin 1896
Mallon, J., Prescott	231 00	12 juillet 1826.	12 avril 1850.	1er nov. 1885
Malone, Thos., Trois-Rivières	108 00	27 août 1856.	5 juillet 1886.	1er sept. 1895
*Marion, Jos. E., Ottawa	114 56	4 mars 1866.	18 juin 1894.	1er avril 1897
Marrier, P. R., Ottawa	222 36	20 fév. 1820.	13 mai 1881.	1er août 1895
Martel, Angèle, Québec	152 88	— 1815.	— 1843.	1er janv. 1871
Marter, W. P., Simcoe	195 96	24 nov. 1847.	18 juillet 1868.	15 avril 1882
Mason, Geo. J., Toronto	840 00	20 sept. 1830.	1er fév. 1855.	1er do 1891
Mayer, E., Montréal	140 00	16 do 1833.	9 sept. 1861.	1er mai 1897
Meacham, J. H., Belleville	590 26	18 nov. 1807.	30 juin 1882.	1er nov. 1895
Meagher, Thos., Kingston	490 00	30 oct. 1824.	11 avril 1855.	1er mai 1893
Measam, F., Hamilton	894 48	13 janv. 1830.	3 août 1866.	1er nov. 1887
Medlow, C., Ottawa	158 30	23 sept. 1832.	28 fév. 1879.	1er juillet 1895
Meloche, F.-X., Windsor	68 00	5 avril 1840.	18 sept. 1880.	1er mai 1897
Meneilly, W. J., Toronto	769 20	28 nov. 1831.	2 mars 1872.	1er juillet 1894
Meredith, E. A., Toronto	2,520 00	7 oct. 1817.	20 mai 1847.	1er nov. 1878
Meyer, Edward, Montreal	980 04	22 juillet 1823.	23 juin 1853.	1er août 1891
Mickleburgh, F. H., Angleterre	319 94	30 sept. 1842.	17 sept. 1870.	1er avril 1888
Miller, G. S., Owen-Sound	54 00	29 avril 1812.	11 fév. 1879.	1er nov. 1894
Miller, H. J., Montréal	279 96	17 fév. 1849.	22 sept. 1883.	1er août 1889
Miller, Pierre, Montréal	700 00	8 juillet 1831.	1er juin 1852.	1er do 1889
Miller, Peter, Smith's-Falls	131 64	22 mars 1831.	15 avril 1872.	1er do 1895
Mitchell, Jas., Newcastle, N.-B	480 00	10 oct. 1825.	1er nov. 1871.	1er janv. 1892
Mingaye, W. R., Ottawa	2,508 00	22 fév. 1824.	— mai 1854.	1er mars 1887
Moir, Arch., Montréal	504 00	26 juillet 1821.	1er août 1877.	1er oct. 1891
Monaghan, John, Toronto	672 00	15 avril 1830.	12 nov. 1867.	1er janv. 1896
Moore, Wm., London	559 92	19 sept. 1819.	15 juin 1868.	1er juin 1896
Morash, J., Lunenburg	169 92	7 avril 1826.	1er mars 1879.	1er avril 1896
Moreau, B., Ottawa	349 92	27 janv. 1820.	1er oct. 1854.	1er fév. 1888
Morgan, H. J., Ottawa	1,260 00	14 nov. 1842.	19 nov. 1853.	1er juillet 1895
Morgan, R., Winchester	72 12	— 1821.	29 avril 1879.	1er do 1890
Morris, Henry, Kentville	99 96	— 1826.	3 nov. 1860.	1er janv. 1886
Morrison, R., Welland	212 10	28 déc. 1835.	29 mai 1856.	1er mars 1885
Morrison, John, Montréal	336 00	29 juillet 1831.	— oct. 1861.	1er nov. 1889
Morton, W., Windsor	840 00	17 avril 1822.	25 nov. 1851.	12 juillet 1895
Moylan, J. G., Ottawa	2,047 92	11 janv. 1826.	15 août 1872.	1er fév. 1895
Munro, Alex., Picton	111 96	30 oct. 1815.	12 oct. 1867.	1er août 1881
Murphy, Geo., Montréal	65 76	— juillet 1837.	16 avril 1878.	1er déc. 1889
McBeath, A., Saint-Jean	528 00	26 avril 1828.	11 août 1873.	10 janv. 1896
McBride, A. H., New-Westminster, C.-B	1,371 72	27 juin 1835.	1er oct. 1863.	1er juillet 1895
McCabe, Jas., Thorold	222 60	— fév. 1820.	— juin 1847.	1er déc. 1879
McCaffrey, F., Ottawa	270 00	17 sept. 1833.	10 juillet 1857.	1er mai 1884
McCaffrey, J. F., Ottawa	120 00	— 1853.	— sept. 1870.	1er janv. 1884
A reporter	199,104 45			

*Fonds nº 2.

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	199,104 45			
McCarthy, Alex., Barrie	1,050 00	16 déc. 1826.	5 juillet 1852.	1er mai 1894
McClain, W., Toronto	321 96	— 1823.	13 do 1872.	1er juill. 1895
McClellan, Jas. Bowmanville	276 00	17 nov. 1810	26 déc. 1863.	1er nov. 1886
McCoppen, James, Welland	248 16	9 mai 1832.	6 mai 1862.	1er mars 1896
McCurdy, James, Truro	23 32	15 déc. 1833.	3 nov. 1860.	1er mai 1897
McCurdy, James M., Halifax	384 00	27 nov. 1826.	15 avril 1863.	12 juillet 1895
McDermid, A. J., Ottawa	420 00	5 do 1833.	25 fév. 1874.	1er do 1895
McDonald, Dan'l A., Charlottetown	131 94	— sept. 1844.	— janv. 1871.	1er fév. 1882
McDonald, J. A., do	408 00	— 1822.	— do 1869.	1er nov. 1880
McDonald, Norman, Halifax	510 96	22 déc. 1824.	16 avril 1860.	12 juillet 1895
McDonell, D. A., Cornwall	1,119 84	15 do 1816.	1er oct. 1834.	1er do 1889
McDonnell, Duncan, do	528 84	25 oct. 1825.	— juillet 1867.	14 juin 1893
McDougall, L., Sydney	880 60	30 juin 1825.	30 nov. 1857.	1er avril 1892
McDougall, Hugh, Morrisburg	99 00	6 août 1824.	— août 1871.	1er mars 1886
McDougall, Alex., Pembroke	108 00	20 juillet 1814.	6 nov. 1871.	1er juillet 1889
McEachren, A., Ormstown	289 92	20 sept. 1819.	27 janv. 1860.	1er do 1889
McGowan, P. H., Ottawa	228 96	14 mars 1823.	15 avril 1845.	1er sept. 1894
McGruar, D., Newcastle, N.-B	372 00	29 mai 1815.	— — 1858.	1er mai 1889
McIntyre, Arch., Toronto	255 24	7 do 1850.	3 oct. 1875.	1er janv. 1892
McKenzie, A. I., Hamilton	190 00	6 fév. 1826.	1er avril 1876.	12 juillet 1895
McKenzie, T. H. do	65 32	12 août 1811.	1er nov. 1879.	1er mars 1894
McKeown, E., Montréal	140 40	5 mai 1827.	24 oct. 1881.	1er juillet 1894
McKeon, John do	1,050 00	14 oct. 183[illegible].	24 juin 1853	1er do 1891
McLaren, W. R., Renfrew	60 00	15 sept. 1815.	1er déc. 1871.	1er sept. 1881
McLaughlin, Samuel, Californie	1,260 00	28 janv. 1826.	— oct. 1859.	1er juillet 1894
McNally, Thos., Montréal	140 00	4 mai 1834.	1er mai 1855.	1er mai 1897
McPherson, A. F., Hamilton	291 65	14 fév. 1840.	16 nov. 1871.	1er fév. 1897
McQueen, Alex., Moncton	96 00	— — 1820.	29 avril 1871.	1er janv. 1888
McRae, W. H., Angleterre	505 15	— — 1834.	— — 1859.	1er sept. 1873
Neagle, J., Montréal	182 00	31 mai 1824.	31 mai 1848.	1er fév. 1897
Nettle, R., Ottawa	475 15	29 juillet 1815.	13 juillet 1857.	1er do 1897
Newman, R., Montréal	378 00	22 mai 1830.	9 fév. 1858.	1er juin 1895
Nicholson, P., Port-Arthur	420 00	17 fév. 1832.	16 mai 1874.	9 août 1895
Niles, S. P., Picton	84 72	4 do 1825.	1er janv. 1892.	1er fév. 1897
Norman, F., Ottawa	329 28	19 nov. 1846.	24 do 1882.	1er mai 1895
Norris, J. G., Victoria	311 94	4 oct. 1829.	21 juillet 1876.	1er déc. 1889
Nugent, J., Londres, Angleterre	26 00	11 nov. 1858.	15 fév. 1884.	1er mai 1897
Nutting, C. M., Halifax	145 56	24 avril 1847.	8 juin 1872.	1er août 1877
O'Connor, Jas., Toronto	113 30	24 déc. 1842.	10 août 1878.	1er sept. 1895
O'Doherty, Mme C., Saint-Jean, N.-B	22 00	1er mai 1837.	1er fév. 1875.	1er mai 1897
O'Donnell, P. J., Hamilton	288 00	19 mars 1835.	7 mai 1877.	1er juin 1895
O'Hara, Jas., Toronto	519 96	26 avril 1836.	8 juin 1865.	1er avril 1888
O'Keefe, Owen, Cornwall	249 96	— juillet 1825	— août 1857	1er oct. 1892
Olive, W. H., Moncton	273 00	27 sept. 1809.	1er avril 1868.	1er do 1889
Ormand, H. St. A., Montréal	307 92	22 oct. 1822.	1er fév. 1879	1er déc. 1889
Osborne, Jos., Toronto	128 40	1er janv. 1853	17 déc. 1874.	1er juillet 1885
Otty, H. P., Saint-Jean	720 00	31 do 1824	24 nov. 1864.	1er fév. 1895
Passow, F. M., Angleterre	1,540 20	7 fév. 1812.	1er janv. 1831.	19 mai 1879
Patterson, James, Brandon	237 12	— 1835.	— 1867.	1er juillet 1881
Peachy, J. W., Ottawa	1,440 00	22 fév. 1827.	28 fév. 1855.	1er mai 1885
Peatman, Wm., Montréal	104 50	8 mars 1840.	— 1866.	1er juillet 1875
Pelletier, A. E., Ottawa	319 92	16 juin 1859.	— 1878.	1er janv. 1894
Pennefather, J. G., Chatham, Ont	840 00	11 sept. 1825.	9 mai 1851.	1er avril 1892
Pennover, H. J., Sherbrooke	288 96	2 juillet 1835.	30 oct. 1875.	1er oct. 1892
Perkins, Levi A., Cowansville	106 25	25 do 1824.	16 avril 1868.	1er fév. 1897
Perkins, Thos., Windsor	30 00	17 août 1816.	— déc. 1856.	1er mai 1882
Perry, Geo. L., Montréal	118 75	13 juillet 1826.	6 juin 1877.	1er juin 1896
Perry, R., Yarmouth	75 00	24 nov. 1824.	— août 1858.	1er do 1888
Perrier, Wm., Montréal	143 28	1er juill. 1836.	1er mai 1869.	1er déc. 1891
Perrin, Geo., Kingston	58 56	— 1816.	— 1867.	1er mai 1880
Phillipps, Wm., Cornwall	353 40	— août 1832.	1er sept. 1854.	1er juillet 1890
Philips, E. D., Saint-Jean, Qué	1,050 00	27 janv. 1828.	23 nov. 1853.	1er do 1890
Pidgeon, G. H., Kingston	180 00	21 juillet 1821.	29 juillet 1874.	1er mars 1892
Plante, J. B., Montréal	52 00	20 janv. 1838.	1er août 1871.	1er mai 1897
Plumstead, H., Sainte-Catherine	108 72	1er sept. 1826.	— do 1867.	1er juillet 1883
Poirier, Ant., Valleyfield	186 24	10 juin 1835.	22 juin 1871.	1er do 1890
Poliquin, F., Québec	60 00	15 oct. 1828.	29 août 1874.	1er do 1889
Poper, J. C., Ottawa	240 00	10 juillet 1848.	1er juill. 1883.	1er do 1895
Pouliot, Jos., Québec	142 80	— 1823.	— 1861.	1er fév. 1873
Powell, Walker, Ottawa	2,239 92	28 mai 1828.	19 août 1862.	1er janv. 1896
Powell, I. W., Victoria	1,020 00	27 avril 1837.	7 oct. 1872.	7 oct. 1889
Powell, Grant, Ottawa	2,239 92	2 sept. 1819.	1er mai 1839.	1er déc. 1889
A reporter	228,710 44			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	228,710 44			
Power, R., Québec	175 92	27 avril 1851.	1er oct. 1884.	1er sept. 1895
Powers, Wm., Halifax	139 92	10 fév. 1831.	1er nov. 1873.	1er juin 1887
Prendergast, Jas., Québec	377 64	3 déc. 1823.	1er mai 1844.	1er do 1872
Pridham, Fred., Montréal	744 00	24 juin 1827.	2 avril 1860.	1er août 1891
Prinyer, J., Picton	50 00	2 sept. 1819.	13 sept. 1866	1er fév. 1897
Proudfoot, Alex., Coulonge	216 24	17 juillet 1822.	1er avril 1865.	1er avril 1894
Purcell, Jas , Port-Hawkesbury	366 48	— 1817.	— 1856.	1er nov. 1877
Purcell, John P., Montréal	1,120 08	4 déc. 1825.	24 sept. 1855.	1er août 1891
Purdon, P., Chutes Niagara	112 00	6 sept. 1827.	15 mars 1854.	1er mai 1897
Radcliffe, R., Goderich	420 00	9 avril 1838.	25 sept. 1855.	1er juillet 1885
Rance, G., Ottawa	499 92	19 sept. 1823.	1er avril 1868.	1er do 1893
Rand, A. H., Petite-Baie-Glacée	99 96	26 mars 1841.	5 sept. 1877.	1er juin 1887
Rankin, John, Bowmanville	552 00	— oct. 1820.	— nov. 1870.	1er do 1894
Ranney, G. W., Peterborough	356 88	19 fév. 1811.	1er sept. 1847.	15 juillet 1873
Reddin, C. J., Windsor	546 88	1er oct. 1866.	10 nov. 1887.	18 janv. 1897
Reddin, J., Charlottetown	55 74	16 juin 1822.	14 août 1879.	15 mai 1897
Redmond, John, Kingston	200 28	29 sept. 1826.	22 juin 1854.	1er oct. 1894
Redmond, P., Montréal	378 00	31 mars 1826.	1er mai 1846.	1er juin 1895
Regnier, P., Saint-Jean	337 92	16 mai 1829.	1er juin 1863.	1er août 1889
Reid, Alex., Chatham, N.-B	405 96	12 mars 1816.	30 sept. 1835.	1er juillet 1873
Reuter, J., Thorold	179 16	22 déc. 1829.	2 août 1871.	1er juin 1896
Renaud, Auguste, Kingston	140 04	30 oct. 1839.	1er mai 1881.	1er sept. 1891
Reynolds, W., Ottawa	129 96	15 sept. 1843.	9 fév. 1875.	1er juillet 1888
Ridgeway, R., Toronto	367 92	20 oct. 1823.	8 oct. 1872.	12 do 1895
Riley, John, Sainte-Catherine	207 00	17 mars 1815.	— avril 1853.	1er avril 1882
Ritchie, Jas., Toronto	927 96	10 mai 1836.	10 mai 1860.	1er août 1886
Roberge, O. do	462 00	13 juillet 1835.	— déc. 1853.	1er juillet 1886
Robinson, G. F., Charlottetown	324 94	14 janv. 1824.	25 avril 1870.	1er avril 1899
Robinson, James, Saint-Jean	417 96	1er fév. 1830.	15 août 1873.	1er juin 1892
Robichaud, D. J. B., Shippigan	64 92	— 1813.	1er avril 1875.	1er juillet 1888
Rochette, L. A., Québec	120 00	8 janv. 1833.	20 nov. 1866.	1er mai 1897
Romaine, C. E., Toronto	679 92	7 sept. 1820.	— août 1863.	1er août 1879
Ross, Angus, Halifax	111 96	5 do 1830.	11 mai 1871.	1er juillet 1885
Ross, Thomas, Ottawa	1,819 92	8 juillet 1821.	9 nov. 1839.	1er avril 1887
Ross, William, Halifax	840 00	27 déc. 1826.	5 do 1874.	14 fév. 1889
*Rose, Agnes, Ottawa	125 00	20 mars 1867.	25 sept. 1895.	1er juillet 1896
Rouleau, F. F. do	70 00	4 juillet 1849.	1er juin 1882.	1er juin 1897
Rousseau, A., Trois-Rivières	703 23	31 juillet 1831.	12 avril 1858.	1er janv. 1893
Rowan, James, Pembroke	278 40	28 nov. 1810.	15 do 1858.	1er avril 1887
Roy, Joseph, Montréal	93 12	29 do 1848.	30 sept. 1873.	1er juillet 1889
Roy, Michel do	140 64	12 août 1827.	30 avril 1870.	1er avril 1894
Rubidge, F. P. do	1,663 20	10 mars 1806.	— déc. 1837.	1er juillet 1871
Ruggles, R., Digby	139 92	9 juin 1811	5 sept. 1850.	1er sept. 1891
Russell, L., Kingston	1,549 92	4 mars 1840.	24 fév. 1870.	1er juillet 1884
Russell, A. J., Ottawa	672 00	4 juillet 1852.	1er avril 1867.	1er do 1895
Rusk, John, Kingston, N.-B	132 00	23 déc. 1825.	1er août 1877.	1er déc. 1889
Ryan, W. A., Halifax	75 72	....	26 do 1874.	1er août 1877
Sauvage, Moïse, Montréal	340 20	3 mai 1822.	10 sept. 1853.	1er mars 1896
Sauvé, F. do	141 02	3 nov. 1832.	23 juin 1869.	1er nov. 1895
Schryer, J. H., Welland	252 00	3 oct. 1835.	28 fév. 1874.	12 juillet 1895
Scott, F. G., Angleterre	380 80	7 sept. 1821.	16 do 1855.	1er mars 1871
Scott, P. A. do	1,080 00	25 fév. 1816.	7 mars 1871.	1er oct. 1888
Scovill, W. B., Sussex, N.-B	48 00	2 nov. 1824.	14 août 1879.	1er avril 1897
Scribner, J. F., Ottawa	544 44	12 oct. 1860.	19 oct. 1888.	1er janv. 1897
Seely, Wm., Saint-Jean	1,254 00	24 do 1814.	28 juin 1864.	1er juillet 1887
Selwyn, A. R. C., Ottawa	1,999 92	28 juillet 1824.	1er déc. 1869.	7 janv. 1895
Seymour, D. J., Hagersville	87 48	18 sept. 1866.	1er juin 1894.	1er do 1897
Shannon, John, Picton	163 89	2 juillet 1839.	1er avril 1887.	1er fév. 1897
Shannon, Jas., Kingston	80 42	2 juin 1829.	6 janv. 1879.	19 mai 1897
Shaver, George S., Cornwall	73 56	— 1850.	— juin 1872.	1er juillet 1882
Shaw, G. A., Toronto	403 20	24 juin 1843.	2 mai 1867.	1er janv. 1888
Shaw, R. J., Ottawa	811 92	23 sept. 1820.	12 avril 1866.	1er juillet 1895
Shaw, Chas., Ottawa	552 00	18 oct. 1829.	14 fév. 1870.	1er juin 1893
Sheppard, Wm., Toronto	480 00	— 1811.	20 mai 1856.	1er mars 1881
Sherer, F., Winnipeg	90 27	— juillet 1834.	18 août 1871.	1er mai 1888
Sherwood, T. M., Kingston	42 13	— sept. 1847.	15 juin 1873.	1er oct. 1883
Siddons, John, London	104 00	4 avril 1827.	28 oct. 1873.	1er mai 1897
Silverthorne, D., Halifax	182 40	26 do 1829.	— 1865.	1er mars 1884
Simmons, J. W., Kingston	340 56	26 mai 1823.	— avril 1838.	1er mai 1894
Simard, Jos., Montréal	240 00	12 fév. 1828.	13 déc. 1879.	1er oct. 1891
Sing, C. R., Meaford	128 00	21 déc. 1825.	12 nov. 1872.	1er nov. 1888
Sinclair, R., Ottawa	1,680 00	15 fév. 1829.	7 juin 1859.	1er juillet 1893
A reporter	259,803 28			

Pensions de retraite—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report....	259,803 28			
Small, H. B., Ottawa	1,264 56	31 oct. 1831.	8 fév. 1868.	1er mars 1896.
Smith, John, Hamilton	112 50	18 mars 1828.	30 sept. 1874.	1er juill. 1892.
Smith, H. H., Winnipeg	397 50	17 déc. 1846.	15 mai 1884.	1er avril 1897.
Smith, Seth, Barrington	93 00	23 do 1823.	11 do 1864.	1er fév. 1895.
Smith, Wm., Ottawa	1,890 00	12 juin 1821.	— 1842.	1er mai 1896.
Smith, W. L., Toronto	98 76	30 juill. 1826.	20 juill. 1875.	1er mars 1888.
Smithers, R. H., Dunnville	183 96	7 fév. 1824.	20 fév. 1873.	1er janv. 1896.
Smitnson, W. H. Ottawa	1,820 00	28 do 1834.	1er mai 1860.	1sr juill. 1895.
Smith, A. J., London	519 96	29 avril 1824.	— 1866.	1er do 1892.
Smyth, J. B., Sainte-Catherine	544 32	20 juin 1824.	17 juill. 1873.	1er avril 1894.
Somerville, A., Bedford	595 20	30 mai 1842.	6 fév. 1860.	1er juill 1891.
Stalker, C., Halifax	9 67	12 janv. 1805.	1er oct. 1860.	1er nov. 1873.
Steele, John, Saint-Jean	312 00	14 sept. 1812.	— mars 1860.	1er déc. 1883.
Sterling, John, Windsor, N.-B	252 00	27 mars 1815.	5 juillet 1858.	1er nov. 1886.
Stephens, C. L., Orillia	439 92	24 do 1841.	6 avril 1859.	1er mars 1881.
Stevenson, Jos., England	395 95	2 déc. 1830.	25 oct. 1880.	1er mai 1891.
Stevenson, W. H., Régina	97 50	12 do 1826.	1er déc. 1882.	1er juill. 1895.
Stewart, E. N. S., Saint-Jean	495 00	6 juin 1839.	— sept. 1874.	1er mai 1893.
Stewart, A. C., Charlottetown	192 00	22 avril 1820.	1865.	1er sept. 1881.
Story, J. D., Halifax	519 36	3 do 1852.	1er janv. 1869.	1er janv. 1890.
Stuart, Jas. V., Weymouth	135 00	14 fév. 1806.	10 mars 1865.	1er mai 1892.
Stymest, James, Chatham, N.-B	44 00	4 août 1818.	8 déc. 1881.	1er juill. 1892.
Sutherland, Geo. D., London	65 00	17 janv. 1832.	1er mai 1882.	1er mai 1897.
Sullivan, M. H., Halifax	129 96	10 mars 1841.	19 déc. 1871.	1er janv. 1882.
Summers, C. A., Morrisburg	214 32	19 oct. 1830.	1er sept. 1852	1er juill. 1884.
Swetman, F., Newbury	146 55	— 1825.	31 mars 1863.	1er do 1886.
St. Amour, Israël, Montréal	150 72	14 oct. 1837.	1er juill. 1865.	1er do 1875.
Ste. Marie, Joseph, Montréal	163 20	5 avril 1825.	15 mai 1879.	1er déc. 1895.
Tanguay, C., Ottawa	783 96	15 sept. 1819.	16 mars 1865.	1er janv. 1893.
Taylor, Wm., Port-Hawkesbury	48 00	1845.	— mai 1873.	1er nov. 1883.
Ternent, D. W., Ottawa	139 92	8 juin 1829.	— août 1882.	1er août 1892.
Thayne, E. S., Ottawa	216 00	6 mai 1836.	1er juill. 1880.	1er oct. 1896.
Thibodeau, Jean, Montréal	220 00	28 fév. 1820.	18 déc. 1873.	1er sept. 1893.
Thibeault, Charles, Waterloo	759 96	16 sept. 1840.	22 nov. 1880.	1er do 1889.
Thivierge, A. E., Québec	140 52	11 juin 1815.	25 oct. 1861.	1er juill. 1880.
Thompson, James, Montréal	367 92	23 fév. 1837.	12 mai 1871.	1er sept. 1894.
Thrush, Charles, Dunnville	361 20	4 nov. 1815.	— nov. 1850.	16 juill. 1892.
Thurber, Isaiah, Digby	9 33	29 déc. 1815.	30 mai 1867.	12 do 1895.
Tidmarsh, Samuel, Montréal	630 00	14 nov. 1822.	31 janv. 1850.	18 juin 1896.
Tilton, John, Ottawa	1,536 00	27 mars 1837.	11 nov. 1867.	1er déc. 1891.
Tobin, James, Cornwall	158 53	13 do 1820.	1er sept. 1856.	1er oct. 1880.
Tomlinson, Joseph, Ottawa	1,299 96	22 juin 1816.	1er mai 1871.	1er août 1886.
Torrance, J. A., Toronto	370 80	15 déc. 1818.	1er avril 1866.	1er juill. 1886.
Toye, Robert, Morrisburg	232 80	6 mai 1823.	— sept. 1868.	1er déc. 1891.
Travis, Jere, Toronto	720 00	....	30 juillet 1885.	18 fév. 1887.
Trestler, H. R. S., Montréal	360 00	24 nov. 1835.	1er avril 1874.	1er avril 1894.
Trudel, B., Québec	330 00	26 janv. 1841.	22 mai 1878.	1er juill. 1889.
Tuck, George, Montréal	114 00	13 fév. 1830.	— do 1865.	1er do 1875.
Turbide, T., Halifax	75 00	6 juin 1848.	16 sept. 1881.	1er fév. 1897.
Upper, John, Sainte-Catherine	88 32	29 juillet 1816.	6 déc. 1870.	1er fév. 1883.
Vallée, Jos., Montréal	480 00	14 juin 1832.	9 août 1861.	1er sept. 1886.
Valois, Felix, Montréal	67 92	29 mars 1815.	8 oct. 1875.	1er juill. 1892.
Vankoughnet, L., Angleterre	2,111 91	7 oct. 1836.	13 fév. 1861.	2 oct. 1893.
Venning, W. H., Sussex, N.-B	792 00	22 juill. 1822.	1er août 1867.	1er juill. 1889.
Verrault, J. E., Ottawa	37 50	21 août 1849.	13 oct. 1879.	1er avril 1897.
Viets, Botsford, Digby	559 92	4 juillet 1810.	— 1845.	1er juin 1888.
Vincent, Oliver, Ottawa	420 00	4 avril 1810.	— juillet 1836.	1er avril 1882.
Vradenburgh, H., Saint-Jean	408 00	12 août 1825.	1er janv. 1868.	1er juill. 1885.
Wallace, M., Ottawa	174 46	17 mars 1822.	8 avril 1850.	1er août 1887.
Wallace, Robt. W., Angleterre	912 00	8 déc. 1820.	21 oct. 1873.	1er juin 1888.
Walsh, James, Welland	223 20	— 1821.	24 août 1863.	15 avril 1894.
Walsh, T. J., Québec	1,050 00	6 juin 1836.	1er juill. 1854.	1er juill. 1889.
Ward, James, Thorold	82 08	— 1821.	18 août 1871.	1er do 1883.
Watson, John, Windsor	372 00	16 janv. 1824.	23 juillet 1864.	1er oct. 1895.
Watts, S., Woodstock	492 96	28 fév. 1826.	— oct. 1871.	1er nov. 1892.
Waters, James, Thorold	122 76	15 déc 1814.	15 avril 1864.	20 avril 1882.
Weatherbee, J. H., Toronto	228 00	27 juin 1842.	15 fév. 1875.	1er oct. 1893.
Weaver, W., Sainte-Catherine	282 42	17 do 1823.	— avril 1852.	1er nov. 1887.
Weatherly., H. S., Angleterre	1,260 00	3 avril 1832.	3 nov. 1853.	1er juill. 1888.
Webber, Augustus do	313 56	7 nov. 1825.	29 avril 1867.	1er oct. 1883.
Weston, T. C., Ottawa	979 92	17 oct. 1832.	1er fév. 1859.	1er août 1894.
Wheeler, Alfred, Québec	699 96	8 juin 1833.	1er mai 1861.	1er sept. 1893.
A reporter	292,117 98			

Pensions de retraite—*Fin.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	292,117 98			
White, R. L., Hamilton	783 96	30 mai 1820.	10 avril 1867.	12 juill. 1895.
White, Stephen, Halifax	312 00	30 do 1831.	1er août 1866.	1er janv. 1892.
Whitney, H. A., Moncton	1,279 92	17 fév. 1834.	10 juill. 1857.	1er oct. 1892.
Wicksteed, H. A., Ottawa	1,959 96	11 fév. 1811.	1er mai 1839.	1er janv. 1888.
Wicksteed, G. W. do	2,379 96	21 déc. 1799.	— oct. 1828.	1er fév. 1887.
Wilmot, S. do	1,680 00	22 août 1822.	1er juin 1866.	1er avril 1895.
Wilson, Joseph, Toronto	769 92	18 mars 1818.	14 oct. 1843.	1er fév. 1889.
Wilson, Zechariah, Ottawa	879 96	7 do 1819.	3 janv. 1873.	1er oct. 1894.
Winslow, Alex., Sainte-Catherine	102 60	— 1821.	— sept. 1868.	1er juill. 1883.
Winters, W., Cornwall	134 04	— 1844.	— nov. 1871.	1er mai 1887.
Witten, H. B., Hamilton	113 32	21 oct. 1831.	1er déc. 1879.	1er do 1897.
Wolfe, E., Lunenburg	223 20	9 juill. 1822.	11 juill. 1864.	1er juill. 1895.
Woodgate, A., Angleterre	1,552 44	12 déc. 1813.	17 mars 1842.	1er do 1875.
Woodrow, Jas., Saint-Jean, N.-B	279 99	17 mars 1833.	22 oct. 1858.	1er avril 1897.
Woodward, H. H., Simcoe	220 80	2 avril 1829.	1er août 1866.	1er juin 1893.
Woodward, H. W., Hamilton	579 96	2 do 1826	1er do 1866.	12 juill. 1895.
Wooster, T., Grand-Manan	108 00	8 oct. 1819.	1er juill. 1871.	1er oct. 1889.
Wright, W. R., Ottawa	1,680 00	26 mai 1822.	— avril 1844.	1er juill. 1889.
Wright, Richard, London	168 00	7 sept. 1832.	3 fév. 1880.	1er janv. 1894.
Wynn, John, Goderich	672 00	5 oct. 1831.	1er nov. 1854.	1er mars 1891.
Young, R., Belleville	36 00	19 juill. 1805.	8 août 1876.	1er janv. 1889.
Young, Wm., Saint-Jean	168 00	19 janv. 182?.	1er juin 1875.	1er oct. 1889.
Yorick, John, Lunenburg, N.-E.	140 00	14 mai 1848.	17 avril 1860.	1er mai 1897.
Zinck, A., Lunenburg	120 00	4 déc. 1821.	4 mai 1872.	1er janv. 1896.
Total	308,462 01			

Sommaire.

	$ c.
Payé en vertu du statut, imputable au fonds consolidé	307,552 66
Payé en vertu du bill des subsides	240 00
Total imputé à Dépenses.....(page D—2)	307,792 66
Payé par le revenu, fonds de pension de retraite n° 2 (d'après la page D—32)	669 35
	308,462 01

Surintendant des assurances.	$ c.
Appointements à Ottawa.....(Page D—3)	8,966 66
Blackadar, A. K., frais de voyages : Boston et retour, $36 23 ; Montréal et retour, 5 voyages, $174.97 ; Toronto et retour, 3 voyages, $74.26 ; Toronto et Hamilton et retour, $71.16	356 62
Fitzgerald, Wm., frais de voyages : Boston et retour, $36.95 ; Toronto et retour, r$25.15 ; Toronto, London et Petrolia et retour, $56.86 ; balance non dépensée, remboursée subséquemment, $11.04	130 00
Cie de téléphone Bell, loyer du téléphone à la résidence du surintend., 12 m. au 30 juin 1897	35 00
Commissions de courtier, *re* transfert de garanties de compagnies d'assurances de sir Chas. Tupper à sir Donald Smith	51 10
Charriage de rapports au bureau de poste : J. Donovan, $1.50 ; J. S. Scharf, $4.25	5 75
Département des impressions publiques et de la papeterie	
Impress., lithographie, reliure, etc. : rapports, 1895, 2,900 anglais, 100 français, $460.08 ; 2,800 rapports sommaires $105.13 ; 32 rames de papier, $106.03 ; 78 volumes, $85.17 ; 1,000 états annuels, $55.98 ; 700 formes, $19.75 ; 6 livres, $16.06 ; 1,000 états trimestriels, $13.07 ; 3,000 table I., $3.62 ; 500 circulaires, $1.27	866 16
Papeterie, etc. : sacs à docum., 2, $12 ; papier carbone, 124 feuilles, $3.97 ; mucilage, 12 pintes, $4.56 ; ficelle, 24 pelotes, $4.44 ; papier à envelopper, 4½ rames, $15.05 ; 23 item au-dessous de $3, $27.86 ; publications parlementaires, $2.35	70 23
Frais de port du bureau de poste d'Ottawa	30 16
Abonnements : *Dun's Daily Bulletin*, $10 ; 13 journaux de finance et d'assurance, $17.26 ; rapports judiciaires, $12 ; 7 journaux, $38.	77 26
Télégram. : Cie de tél. du ch. de fer Can. du Pac., $14.96 ; Cie de télégr. du Grand N.-O., $7.66.	22 62
Total à la page D—2	10,611 56

Subventions aux provinces.	Autorité.	$ c.	$ c.
Ontario :—			
Allocation pour le gouvernement	A. de l'A.B.N., art. 118	80,000 00	
80 centins par tête sur 1,396,091, population en 1861	do 118	1,116,872 80	
5 p. 100 sur $2,848,289.53, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4	142,414 48	
			1,339,287 28
Québec :—			
Allocation pour le gouvernement	A. de l'A.B.N., art. 118	70,000 00	
80 centins par tête sur 1,111,566, population en 1861	do 118	889,252 80	
5 p. 100 sur $2,549,213.60, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4	127,460 68	
			1,086,713 48
Nouvelle-Ecosse :—			
Allocation pour le gouvernement	A. de l'A.B.N., art. 118	60,000 00	
80 centins par tête sur 400,000 (population en 1891, 450,396)	do 118	320,000 00	
12 m. d'intérêt à 5 p. 100 sur $1,056,179.21, solde au 1er juill.	do 116	52,808 96	
			432,808 96
Nouveau-Brunswick :—			
Allocation pour le gouvernement	A. de l'A.B.N., art. 118	50,000 00	
80 centins par tête sur 321,263, population en 1891	do 118	257,010 40	
Indemnité pour perte de droit sur bois de service	36 Vic., c. 41.	150,000 00	
12 m. d'intérêt à 5 p. 100 sur $530,908.44, solde au 1er juill.	A. de l'A.B.N., art. 116	26,545 42	
			483,555 82
Manitoba :—			
Allocation pour le gouvernement	46 Vic., c. 5	50,000 00	
80 centins par tête sur 152,506, population en 1891	do ...	122,004 80	
80 centins par tête sur 40,919, augmentation de population, estimée à 193,425	do ...	32,735 20	
Indemnité au lieu de terres publiques	48 Vic., c. 50	100,000 00	
Intérêt à 5 p. 100 sur $87,755.90, solde de la dette	33 Vic., c. 3, a. 24	4,387 80	
Intérêt à 5 p. 100 sur $110,825.07, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4	5,541 25	
Intérêt à 5 p. 100 sur $3 113,333, capital ajouté en 1885	48 Vic., c. 50	155,666 69	
			470,335 74
Colombie-Britannique :—			
Allocation pour le gouvernement	O. C. Windsor, 16 mai 1871.	35,000 00	
80 centins par tête sur 98,173, population en 1891	do ..	78,538 40	
Compensation p. terres du ch. de fer Canadien du Pacifique.	do ..	100,000 00	
Intérêt à 5 p. 100 sur $499,913.52, solde de la dette	do ..	24,995 67	
Intérêt à 5 p. 100 sur $83,107.88, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4	4,155 39	
			242,689 46
Ile du Prince-Edouard :—			
Allocation pour le gouvernement	O. C. Windsor, 16 juin 1873.	30,000 00	
80 centins par tête sur 109,078, population en 1891	do ..	87,262 40	
Compensation au lieu de terres de la couronne	do ..	45,000 00	
12 m. d'intérêt à 5 p. 100 sur $775,791.83, solde de la dette	do ..	38,789 58	
Subvention supplémentaire	51 Vic., c. 8	20,000 00	
		221,051 98	
MOINS—Intérêt à 5 p. 100 s. compte de terre :—$760,821.56 p. 12 m., $38,041.08 ; $19,690.58 pour 127 jrs, $342.56.		38,383 64	
			182,668 34
Total à la page D—2			4,238,059 08

Divers.	$ c.
Commission sur le tarif.	
L'hon. W. S. Fielding, ministre des finances, frais de voyages	813 05
L'hon. sir O. Mowat, ministre de la justice, frais de voyages	175 42
L'hon. sir R. Cartwright, ministre du commerce, frais de voyages	324 57
L'hon. F. W. Borden, ministre de la milice et défense, frais de voyages	130 00
L'hon. Wm. Paterson, contrôleur des douanes, frais de voyages	200 00
C. B. Burns, secrétaire particulier, ministère des finances : billets de chemin de fer, $127.30 ; pullmans, $34.25 ; voitures, $176.60 ; frais de subsistance, $256.40 ; télégrammes, $12.24 ; louage de clavigraphes, $8 ; sténographe à Saint-Jean, $9.75 ; messagers, $17.75 ; garçons, $4 ; secrétaire, chambre du commerce, Toronto, dépenses, $4.75 ; payé par P. Connolly, $3.25 (moins imputé aux dépenses imprévues du ministère des finances, $64.80)	589 49
L. J. Burpee, secrétaire particulier, ministère de la justice : billets de chemin de fer, $60.30 ; pullmans, $17.50 ; voitures, tramway, $20.75, transfert de bagage, $3.50 ; frais de subsistance, $152.34 ; pourboires, $5.50	259 89
F. C. T. O'Hara, secrétaire particulier, ministère du commerce : billets de chemin de fer et pullmans, $97.40 ; voitures, $26.50 ; bagage, $1.25 ; frais de subsistance, $105.27 ; télégrammes, $8.54 ; messageries, $6 ; frais de port et journaux, $5.23 ; loyer et réparations d'un clavigraphe, $4 ; messagers et présence spéciale près du ministre, $17.40	271 59
H. W. Brown, secrétaire particulier, ministère de la milice, voyage (pas de compte)	43 70
John Bain, secrétaire particulier, ministère des douanes : billets de chemin de fer, $13.80 ; pullmans, $9.50 ; voitures, $17.25 ; frais de subsistance, $75.84 ; pourboires, $4.75 ; télégrammes, $7.03 ; serviette, $5 ; papeterie, $2.10	135 27
Frais généraux de la commission détaillés au compte de P. Connolly	26 83
Peter Connolly, messager ; billets de chemin de fer, $79.70 ; pullmans, $8.25 ; voitures, tramway, passages d'eau ; frais de subsistance, $100.40 ; journaux, etc., $3.08 ; messageries et charriage, $12.85 ; télégrammes, 57c. ; loyer de clavigraphe, $3 : Total, $232.50 (moins payé pour ministres et secrétaire et compris dans les item ci-dessus, $11.22 ; frais généraux de la commission, $26.83)	194 45
Chemin de fer Grand-Tronc, convoi spécial, London à Petrolea	100 00
Vail, Frères, Halifax, blanchissage pour le wagon "Boston" : 37⅝ douz. de morceaux, $15.06 ; 18 habits, $1.80	16 86
Thos. Bengough, sténographe : transport, $161.55 ; allocation de subsistance, 30 j. à $3.50 ; télégrammes, $1.30 ; 7,120 folios à 15c	1,335 85
A. C. Campbell, sténographe : transport, $93.40 ; allocation de subsistance, 28 j. à $3.50 ; 7,560 folios à 15c	1,325 40
Arnott J. Magurn, sténographe, 558 folios des témoignages à 15c	83 70
Arthur Légaré : présence à 3 assemblées, $15 ; traduction et clavigraphie, $11.25	26 25
G. W. Mitchell, commis, 128 h. à 50c	64 00
Frank Hawkins, services de sténographe	10 00
American Press Information Bureau, 1,414 coupures de journaux à 2½c	35 35
Bureau de papeterie du gouvernement : 39 rames de papier à clavigraphe à 65c. ; 1,000 feuilles de papier semi-carbone à $3.20 le 100	57 35
Total, commission sur le tarif	6,219 02
Gratifications aux familles d'employés décédés.	
J. W. H. Rowley, agent de la caisse d'épargne, Yarmouth ... $ 75 00	
Jas. Gourlie do Summerside ... 66 66	
	141 66
Total des dépenses imprévues, à la page D—2	6,360 68
Commission sur le trafic des liqueurs.	
Appointements à Ottawa, ministère de l'agriculture (page B—3)	169 50
Subventions.	
Académie Royale des Arts du Canada	2,000 00
Société Royale du Canada	5,000 00
Association Britannique p. l'avanc. de la science—Subv. en aide de l'assemblée de Toronto	10,000 00
Association Médicale Britannique—Subvention en aide à l'assemblée de Montréal	5,000 00
Monument à Toronto aux soldats tués dans la rébellion du N.-O., aide pour l'achèvement	500 00

Ministère des finances—Recettes.

Sommaire.

		$ c.
Revenu du fonds de retraite	(Page D—31)	59,218 14
Intérêt sur placements	(do D—44)	1,443,003 84
Prime, escompte et change, revenu	(do D—44)	34,853 92
Revenu de la surintendance des assurances	(do D—45)	10,183 81
Profit sur cuivre monnayé	(do D—45)	6,911 23
Revenu casuel	(do D—45)	8,902 37
Amendes et confiscations	(do D—46)	510 00
Chèques en circulation	(do D—46)	4,335 50
		1,567,918 81
Fonds de retraite n° 2, compte spécial	(do D—32)	8,410 88

Revenu du fonds de retraite.	Page.	Fonds n° 1.	Fonds n° 2.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture—				
Gouvernement civil	B— 2	851 62	153 05	1,004 67
Quarantaine	D—33	143 37	....	143 37
Ferme expérimentale	D—33	35 00	....	35 00
Bureau de l'auditeur général—				
Gouvernement civil	C— 2	590 40	44 23	634 63
Douanes—				
Gouvernement civil	T—	630 50	144 00	774 50
Dépenses des douanes	D—33	10,295 41	1,611 76	11,907 17
Finances—				
Gouvernement civil	D— 2	961 25	10 13	971 38
Frais d'administration	D—34	459 88	49 50	509 38
Surintendance des assurances	D—34	157 00	33 25	190 25
Commission géologique—				
Gouvernement civil	E— 2	807 05	218 46	1,025 51
Bureau du secrétaire du gouverneur général—				
Gouvernement civil	F— 2	128 25	15 00	143 25
Bureau du haut-commissaire—				
Gouvernement civil	D—34	182 99	....	182 99
Chambre des communes—				
Législation	D—34	1,260 35	187 34	1,447 69
Affaires indiennes—				
Gouvernement civil	G— 2	928 86	36 51	965 37
Sauvages, fonds consolidé	D—34	473 77	....	473 77
Revenu de l'intérieur—				
Gouvernement civil	T—	678 15	55 31	733 46
Accise	D—35	5,500 23	459 74	5,959 97
Spiritueux pyroxyliques	D—37	31 96	30 16	62 12
Service douanier	D—37	25 28	23 28	48 56
Inspection et mesurage du bois	D—37	100 96	....	100 96
Poids et mesures	D—37	779 86	48 20	828 06
Inspection du gaz	D—38	242 97	18 64	261 61
Falsification des substances alimentaires	D—38	138 15	0 49	138 64
Intérieur—				
Gouvernement civil	H— 2	1,867 35	109 01	1,976 36
Terres fédérales	D—39	447 80	....	447 80
Immigration	D—39	106 60	... .	106 60
Terres des écoles du Manitoba	H— 2	32 75	....	32 75
Justice—				
Gouvernement civil	I— 2	518 19	82 31	600 50
Personnel de la cour suprême	D—39	198 50	77 88	276 38
do de l'échiquier	D—39	111 72	....	111 72
Pénitenciers	D—39	935 94	... .	935 94
Arbitres	D—39	40 00	....	40 00
Bibliothèque du parlement—				
Législation	D—39	298 81	3 77	302 58
Marine et pêcheries—				
Gouvernement civil	K— 2	777 18	363 07	1,140 25
Phares et service côtier	D—39	913 13	....	913 13
Inspection de bateaux à vapeur	D—41	226 16	....	226 16
Examen des capitaines et seconds	D—41	42 24	....	42 24
Institutions scientifiques	D—41	39 28	....	39 28
A reporter	....	31,958 91	3,775 09	35,734 00

Revenu du fonds de retraite—*Fin.*	Page.	Fonds n° 1.	Fonds n° 2.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	31,958 91	3,775 09	35,734 00
Milice et défense—				
Gouvernement civil	L— 2	736 06	155 87	891 93
Police à cheval du Nord-Ouest—				
Gouvernement civil	M— 2	200 50	....	200 50
Police à cheval du N.-O	D—41	924 34	115 22	1,039 56
Postes—				
Gouvernement civil	N— 2	3,474 85	197 35	3,672 20
Postes	*	17,486 44	2,941 25	20,427 69
Impressions et papeterie—				
Gouvernement civil	O— 2	513 74	101 06	614 80
Conseil privé—				
Gouvernement civil	P— 2	400 50	207 94	608 44
Travaux publics—				
Gouvernement civil	Q— 2	800 19	289 66	1,089 85
Travaux publics	D—41	118 76	....	118 76
Chemins de fer et canaux—				
Gouvernement civil	R— 2	719 50	126 60	846 10
Chemins de fer	D—41	516 32	....	516 32
Canaux	D—42	1,269 89	....	1,269 89
Secrétariat d'Etat—				
Gouvernement civil	S— 2	711 40	19 87	731 27
Sénat—				
Législation	D—43	460 64	39 35	499 99
Commerce—				
Gouvernement civil	T— 2	112 75	58 84	171 59
Immigration chinoise	D—43	32 00	....	32 00
		60,436 79	8,028 10	68,464 89
Moins—Déboursés comme ci-dessous	....	1,218 65	672 05	1,890 70
Fonds n° 2.		59,218 14	7,356 05	66,574 19
Solde au crédit le 30 juin 1896	....	....	....	14,086 89
Diminution durant 1896-97, comme ci-dessus	....	....	8,028 10	
Intérêt au 30 juin 1897	....	....	1,054 83	
			9,082 93	
Moins—Déboursés, comme ci-dessous	....	669 35		
W. C. Brock, payé par erreur	....	2 70		
			672 05	
				8,410 88
				22,497 77

Déboursés—Déductions remboursées.	$ c.
Ministère de l'intérieur—	
Brokovski, E	136 00
Ferguson, T. B	90 00
Flesher, John	155 61
Hoolihan, John	9 64
McKenzie, John	102 90
Phipps, C. E	74 06
Scott, Mme M. R	14 47
Taylor, E. H	132 00
Chemins de fer et canaux—	
Foreman, Thos	190 97
Pridham, Alex	313 00
	1,218 65

Déboursés—Fonds n° 2—Gratifications.	
Agriculture—Rose, Mlle Agnes	125 00
Ministère des postes—Destroismaisons, Rosario	110 84
Ministère des travaux publics—	
Belliveau, Maxime	52 07
Champagne, Isidore	95 00
Durocher, Olivier	171 88
Marion, Joseph Ernest	114 56
	669 35

* Pas de détails.

Revenu du fonds de retraite.

Agriculture.	$ c.
Fermes expérimentales—	
Fletcher, James	35 00
Quarantaine—	
Dancouse, G., Grosse-Ile	5 93
Langlois, C. do	8 82
Masson, Ed. do	6 56
Montizambert, F. do	80 00
McIsaac, D. J., Sydney, N.-E.	5 00
O'Doherty, C., Saint-Jean, N.-B.	1 60
Turcotte, J. B., Grosse-Ile	5 53
Turcotte, X., do	5 93
Wickwire, W. N., Halifax	24 00
	178 37
Douanes.	
Ontario, par ports ($4,208.76)—	
Amherstburg	50 88
Belleville	61 76
Bowmanville	6 32
Brantford	60 12
Brockville	74 28
Chatham	64 84
Cobourg	66 55
Collingwood	45 16
Cornwall	16 48
Deseronto	8 79
Fort-Erié	80 36
Fort-William	20 74
Galt	28 96
Gananoque	6 40
Goderich	69 29
Guelph	25 54
Hamilton	328 24
Hope	39 04
Kingston	208 92
Lindsay	18 00
London	220 99
Morrisburg	6 32
Napanee	27 55
Niagara-Falls	242 75
Oshawa	16 04
Ottawa	220 38
Owen-Sound	19 45
Paris	31 96
Peterboro'	63 00
Picton	25 09
Port-Arthur	64 52
Prescott	103 04
Sainte-Catherine	100 62
Saint-Thomas	41 76
Sarnia	117 80
Saut-Sainte-Marie	93 40
Simcoe	54 96
Stratford	47 20
Toronto	1,129 78
Trenton	12 00
Wallaceburg	32 00
Whitby	15 72
Windsor	192 80
Woodstock	48 96
Québec, par ports ($2,737.89)—	
Coaticook	82 87
Cookshire	37 84
Gaspé	33 00
Hemmingford	31 41
Montréal	1,721 63
New-Carlisle	27 85
Percé	5 64
Potton	24 64
A reporter	6,173 64

Douanes—*Suite.*	$ c.
Report	6,173 64
Québec, par ports—*Fin.*	
Québec	434 86
Rimouski	6 80
Saint-Armand	35 44
Saint-Hyacinthe	15 00
Saint-Jean	102 42
Sherbrooke	52 93
Sorel	12 00
Stanstead	57 52
Sutton	18 92
Trois-Rivières	37 12
Nouvelle-Ecosse, par ports ($1,652.59)—	
Amherst	66 13
Annapolis	39 76
Antigonish	23 29
Arichat	28 11
Baddeck	24 33
Barrington	14 92
Bridgetown	7 42
Canso	27 06
Digby	22 84
Halifax	762 36
Kentville	41 56
Liverpool	36 32
Locke-Port	21 00
Lunenburg	41 32
Margaretsville	4 40
Middleton	7 98
Sydney-Nord	33 07
Parrsboro'	28 92
Pictou	114 11
Port-Hawkesbury	18 21
Port-Hood	7 22
Shelburne	11 72
Sydney	39 87
Truro	58 94
Weymouth	30 73
Windsor	40 80
Yarmouth	100 20
N.-Brunswick, par ports ($1,421.52)—	
Bathurst	25 84
Chatham	73 90
Dalhousie	26 28
Frédéricton	63 92
Moncton	85 20
Newcastle	36 00
Sackville	21 04
Saint-André	40 06
Saint-Jean	780 07
Saint-Stephen	160 18
Woodstock	109 03
Ile du Prince-E., par ports ($275.46)—	
Charlottetown	225 53
Summerside	49 93
Manitoba, par ports ($372.53)—	
Winnipeg	372 53
Territoires du N.-O. ($144.84)—	
Calgary	144 84
Colombie-Britannique ($714.12)—	
Nanaïmo	93 00
Nelson	87 13
New-Westminster	101 95
Vancouver	84 00
Victoria	348 04
Inspection de ports ($239.78)—	
Clute, J. S	29 38
Hill, W. H	40 04
McLaren, J	40 04
A reporter	11,637 17

REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Douanes—*Fin.*	$ c.
Report	11,637 17
Inspection de ports—*Fin.*	
McMichael, S. W	50 08
O'Meara, D. D	40 04
Young, G. H	40 04
Menus item	0 16
Commission des douanes ($99.64)—	
Belton, F. S	31 44
Jessop, G. W	25 96
May, G. M	3 16
Macfarlane, Thos	16 04
Robertson, G. S	22 96
Menu item	0 08
Laboratoire ($40.04)—	
Bremner, J. J	40 04
	11,907 17
Finances.	
Frais de gestion.	
Toronto—	
Fleming, C. E	12 00
Ridout, J. G	30 00
Stewart, M	12 00
Halifax—	
Balcom, J. H	19 00
Johnson, A. C	25 00
Lithgow, J. T	19 00
Parker, L	26 00
Ring, M. J	12 00
Saint-Jean—	
Lawson, T. H	6 88
McLeod, H. D	44 00
Rourke, J. E	21 00
Sancton, G. F	26 00
Winnipeg—	
Armstrong, E. W. H	24 00
Deacon, C. B	12 00
Drummond, H. M	45 00
McMicken, A. C	28 00
Victoria—	
Finlayson, R. R	16 50
McConnan, D. B	20 00
McLaughlin, J. H	36 00
Charlottetown—	
Leitch, W	20 00
Loughran, F	16 00
Pope, Percy	39 00
	509 38
Surintendance des assurances.	
Blackadar, Alfred K	39 00
Fitzgerald, W	70 00
Henderson, Robt	33 25
McMinn, Wm. J. R	28 00
O'Reilly, A. J	20 00
	190 25
Bureau du haut-commissaire.	
Allen, Thomas	12 99
Colmer, J. G	60 00
Just, C. F	31 00
Luke, E. P	18 00
Reynolds, A. W	36 00
Taylor, C. J	25 00
	182 99

Chambre des communes.	$ c.
Alexander, T. W	11 25
Asselin, J. E	14 00
Botterell, H. A	16 64
Boudreault, G. A	14 00
Boulet, N	6 99
Bourinot, J. G	68 00
Bowie, H. W	23 00
Boyce, J	21 00
Cairns, Wm	20 00
Cameron, D. W	25 50
Chamberlain, D. C	43 50
Chapleau, J. R. E	48 00
Clarke, C. E	38 00
Craig, R	13 00
Dalton, J	35 00
Davidson, Robt. B	7 23
Deacon, J. L	16 50
Demers, F. X	18 64
Desaulniers, D. L	36 00
Dubé, L	34 00
Dubé, W	20 00
Fréchette, A	36 00
George, C	16 80
Genand, J. A	36 00
Hartney, E. P	40 00
Holder, G. W	13 00
Hugg, C	14 00
King, R. P	23 00
Lafranchise, L	14 00
Laframboise, L	36 00
Laplante, J. B	19 42
Lemieux, F. X	20 00
Loucks, H. H	28 00
Macdonell, H. P	20 33
McCord, F. A	64 00
McLeod, J. H	20 00
Moffatt, R. McG	28 00
O'Brien, A. H	63 00
Ouimet, T	32 75
Panet, L. C	28 00
Perrin, E	28 00
Polkinghorne, J. A	34 00
Quéry, E	28 00
Robidoux, N	25 00
Rouleau, F. F	40 50
Scott, L. B	38 50
Smith, G	14 00
Stansfield, J	36 00
Stewart, C	10 14
Tassé, Elie	23 00
Taylor, J. B	36 00
Todd, Walter	35 00
Wiltshire, John	17 00
	1,447 69
Affaires indiennes.	
Ontario et Québec—	
Macrae, J. A	28 00
Manitoba et Territoires du Nord-O.—	
Anderson, W	14 40
Begg, M	28 00
Girard, F. X	33 34
Leveque, L. J. A	28 00
Mackay, A	15 03
Martineau, H	20 00
Muckle, A. M	18 00
McColl, E	48 00
McDonald, A	28 00
McIntyre, J	18 00
Ogletree, F	21 00
A reporter	299 77

REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Affaires indiennes—*Fin.*	$ c.
Report	299 77
Manitoba et Territ. du N.-O.—*Fin.*	
Pither, R. J. N	20 00
Pocklington, W	26 00
Wadsworth, T. P	44 00
Colombie-Britannique—	
Guillod, H	24 00
Lomas, W. H	24 00
Mackay, J. W	36 00
Revenu de l'intérieur.	473 77
Accise.	
Belleville, Ont.—	
McAllister, A	31 96
McCoy, W	19 96
McCuaig, A. F	16 04
McFee, A. C	18 61
Pole, C. W	24 00
Standish, J. G	28 04
Brantford—	
Boyle, P	26 78
Fraser, Geo. J	19 96
Hart, P. D	16 96
Sinon, E. H	24 00
Spence, John	31 96
Walsh, D. J	24 00
Cornwall—Mulhern, M. M	20 00
Guelph—	
Bish, P	19 96
Bouteiller, Geo	19 98
Bowman, A	18 68
Brain, A. F	21 00
Broadfoot, S	19 96
Dawson, W	11 66
Howie, A	15 00
Lyons, K	24 00
O'Brien, E. C	16 95
O'Donohue, M. J	15 89
Powell, J. B	36 00
Spence, F. H	18 30
Till, T. M	25 96
Woodward, Geo. W	24 00
Yates, J. M	16 96
Hamilton—	
Amor, W	16 96
Baby, W. A. D	28 04
Cameron, D. M	30 00
Conway, B. J	30 00
Crawford, W. P	18 66
Donaghy, W	28 04
Dumbrille, R. W	17 82
Hayhurst, T. H	3 68
Hobbs, Geo. N	16 96
Irwin, R	19 54
Logan, J	16 96
Mackay, G. W	15 00
Miller, W. F	43 20
McPherson, A. F	16 31
O'Brien, J. F	19 96
Ross, S. F	30 01
Wardell, R. S. R	26 87
Weir, J	17 82
Kingston—	
Browne, Geo. W	16 96
Dickson, C. F	24 00
Earle, R. H	24 00
Fahey, Edward	7 96
Grimason, F	24 00
A reporter	1,099 32

Revenu de l'intérieur—*Suite.*	$ c.
Accise—Suite.	1,099 32
Kingston—*Fin.*	
Hanly, A	19 96
Lyons, Edward	17 82
McFarland, C. D	18 68
O'Donnell, Jno	15 00
Rowland, F	31 96
London—	
Alexander, Thos	36 00
Coles, F. H	19 96
Davis, Thos. G	30 00
Foster, H	23 55
Girard, J	19 96
Hicks, W. H	19 96
Lee, E	19 96
Marcon, F. E	17 82
McSween, Jas	19 96
Rowland, E	16 96
Stewart, J	19 96
Taylor, J. P	16 96
Tracey, J. P	15 77
Webber, C. E. A	16 95
Wilson, D	18 01
Ottawa—	
Doyle, J. E. H	13 80
Lett, F. P. A	15 00
Slattery, R	19 96
Waller, J	15 00
Owen-Sound—	
Blythe, A	19 92
Chisholm, W. N	15 77
Graham, W. J	22 99
Johnson, J. J	5 64
Nichols, J. T	19 96
Perth—	
Devine, P	11 88
George, John	5 96
Goodman, A. W	19 96
Harty, M. J	3 62
Mason, F	30 00
McKinnon, W. H	14 63
Rowan, W. E	1 16
Peterborough—	
Bickle, J. W	13 96
Cahill, Thos	19 96
Hall, John	24 00
Howden, R	16 04
Knowlson, F. B	13 96
Port-Arthur—Ironside, G. A	20 00
Prescott—	
Dumbrille, J	36 00
Ferguson, J	15 00
Gerald, W. H	30 00
Gow, J. E	19 96
Johnston, Geo. E	15 00
Keiler, Geo. S	16 95
Keilty, T	25 96
Macdonald, A. B	19 96
Marshall, F	16 96
Sainte-Catherine—	
Harris, J. G	17 08
Hesson, C. A	24 00
Milliken, E	16 96
Schram, R. L. H	18 45
Stratford—	
Cavan, A	31 96
Clark, A. F	19 96
Dingman, W. J	24 00
Egener, A	17 82
A reporter	2,223 71

Revenu du fonds de retraite.

Revenu de l'intérieur—*Suite.*	$ c.
Report	2,223 71
Accise—Fin.	
Stratford—*Fin.*	
Orr, H. N	2 24
Rennie, Geo	24 00
Spence, F. H	1 66
Toronto—	
Adams, J. S	15 00
Barber, J. S	16 96
Bell, J. E	18 68
Bennett, Jas	30 00
Blair, J. B	28 04
Boomer, J. B	24 00
Boyd, S. J	24 00
Boyd, J. F. S	14 96
Brennan, D. J	17 82
Coleman, C	19 96
Cook, W. R	15 89
Coulter, A	21 00
Dawson, W	14 00
Dick, J. W	24 00
Dodds, E. W	18 00
Doyle, B. J	17 82
Dudley, W. H	31 96
Evans, Geo. T	19 96
Flynn, D. J	19 96
Gerald, C	31 96
Graham, W. T	17 82
Heliwell, H. N	19 96
Henderson, W	26 94
Howard, W. W. S	15 89
Hurst, L. B	13 39
Iler, B	25 96
Jamieson, R. C	19 96
Jones, A	14 40
Metcalfe, W. F	24 00
Murray, A. E	16 96
McDonald, J. A	19 96
O'Leary, T. J	19 96
Rogerson, J. M	24 00
Shanacy, M	22 04
Stratton, W. C	43 96
Taylor, George	2 00
Westman, T. W	24 00
Weyms, C	19 96
Windsor—	
Allan, G. A	19 96
Bayard, G. A	15 77
Boutellier, S. A	13 32
Bradley, C	0 45
Brennan, J	22 04
Cahill, J. W	15 00
Crotty, John	15 00
Crowe, W	28 04
Dunlop, C	24 00
Falconer, J	15 00
Johnson, J. J	11 28
Jubenville, J. P	16 96
Kenning, J. H	43 96
Keogh, P. M	15 00
Kilroy, E. F	15 89
Ramon, P	30 00
Spereman, J. J	31 96
Taylor, G. W	22 00
Thomas, R	16 95
Joliette, Qué.—	
Leprohon, R. M	19 96
Marion, J. E. E	15 00
A reporter	3,454 28

Revenu de l'intérieur—*Suite.*	$ c.
Report	3,454 28
Accise—Fin.	
Joliette—*Fin.*	
Richard, J. B. T	9 00
Montréal—	
Baby, Joseph	15 00
Beauchamp, J. P	19 96
Bélair, A	14 40
Brabant, J. B. G. N	15 00
Bulmer, W	16 96
Caven, W	25 96
Codd, H. J. S	15 00
Costigan, J. J	15 00
Courtney, J. J	16 96
Daveluy, J. P	14 98
Desaulniers, J. E. A	7 81
Dixon, H. G. S	16 95
Dumochel, L	16 96
Forest, E. R	23 99
Fox, J. D	24 00
Fox, T	19 96
Hawkins, A. C	17 82
Hudon, A	16 60
Lane, T. M	15 89
Laporte, G	15 00
Lawlor, W	41 40
Lecours, H. T	28 04
McClanaghan, M	16 96
Macdonald, D	30 00
MacIntyre, A	19 54
Mainville, C. P	13 80
Malo, T	16 96
Manning, J	16 96
Millier, E	15 00
Murray, D	18 68
O'Flaherty, E. J	15 00
Paunceton, G. E	15 00
Pinsonneault, A	15 00
Reilly, J. S	15 77
Renaud, A. H	21 00
Scullion, W. J	19 54
Scullion, P. J	13 44
Toupin, J. A	29 93
Verner, F	16 96
Villeneuve, J	19 96
Watkins,, J. A	15 00
Québec—	
Bourassa, J	23 55
Bourget, O	15 00
Coleman, J. J	19 54
Fahey, O	15 00
Larue, Geo	36 00
Lemoine, Jules	15 00
Lépine, L	15 00
Rouleau, J	15 00
Sexton, J	15 00
Timmons, P	14 96
Sherbrooke—	
Boucher, O. N. E	16 72
Bowen, F	18 71
Gatien, F	19 96
Perkins, L. A	3 15
Quinn, Jno. D	24 00
Simson, A. F	28 03
Sorel—	
Fortier, J. J. O	19 60
Saint-Hyacinthe—	
Boivin, C. N	20 00
A reporter	4,555 64

Revenu du fonds de retraite.

Revenu de l'intérieur—*Suite.*	$ c.
Report	4,555 64
Accise—Suite.	
Terrebonne—	
Desroches, D	13 96
Fiset, A	0 60
Trois-Rivières—	
Bernier, C. C	5 96
Duplessis, C. Z	15 00
Hébert, Chas. D	24 00
Chatham, N.-B.—	
Lawlor, R. A	20 00
Saint-Jean, N.-B.—	
Atherton, R	31 96
Belyea, T. H	19 96
Clark, J. A	24 00
Dibblee, Wm	3 76
Fergusson, J. C	16 95
Fitzpatrick, W. J	18 68
Geldart, O. A	17 43
Hill, A. H	10 04
McClosky, J. A	19 54
Smyth, B. B	15 77
Cap-Breton—	
McDonald, M. A	15 00
Halifax—	
Blethen, C. W	18 81
Carroll, D	19 96
Grant, H. H	36 00
Gorman, A	6 32
Hagarty, P	15 00
Hubley, H. H	15 73
James, T. C	19 96
King, R. M	25 96
Tompkins, P	15 00
Wainwright, F. G	16 96
Pictou—Fraser, P	18 40
Yarmouth—	
Dustan, W. M	19 96
Munro, H. D	15 00
Charlottetown—	
Moore, Thos	19 96
Nash, S. F	24 00
Winnipeg—	
Christie, W. H	30 00
Code, A	23 99
Colclough, J. N	6 32
Costigan, H. A	43 96
Girdlestone, R. J. M	19 96
Hawkins, W. L	24 00
Jameson, S. B	9 00
Larivière, A. C	23 55
O'Meara, T. W	2 24
Ross, H. E	2 16
Saucier, X	16 96
Thomas, P	18 00
Verner, T. H	2 24
Calgary—	
Dowling, Thos	19 96
Gosnell, T. D	28 04
Vancouver—	
Bishop, A	7 48
Blumdell, R	12 00
Harvey, E. A	18 00
Jones, E. H	11 92
Miller, J. E	30 00
Parkinson, E. B	23 03
Parson, C. H	5 96
Wolfenden, W	13 96
A reporter	5,508 00

Revenu de l'intérieur—*Suite.*	$ c.
Report	5,508 00
Accise—Fin.	
Victoria—	
Henwood, Geo	19 04
Jones, Richard	30 00
Leighton, W. K	5 50
O'Sullivan, D	31 44
Ridgman, A. H	21 99
Inspection—	
Barrett, Jno. K., Manitoba	50 00
Burke, T., Nouveau-Brunswick	44 00
Gill, William, Colombie-Britannique	50 00
Gow, James, Ontario	50 00
Hamilton, W. L., Ontario	50 00
Morrow, J., Ontario	50 00
Vincent, J. L., Québec	50 00
	5,959 97
Spiritueux pyroxyliques.	
Armstrong, Walter	31 96
Hogan, James	10 96
Parent, Fred	19 20
	62 12
Service douanier.	
Curliss, C	16 00
Kelly, James	23 28
Kelly, John T	9 28
	48 56
Inspection et mesurage du bois.	
Bellerive, George	15 00
Gallagher, Francis	15 00
Harney, Thomas	13 96
Patton, James	42 00
Whelan, W. F	15 00
	100 96
Poids et mesures.	
Belleville—	
Irwin, S	13 96
Johnson, Wm	24 00
Slattery, Thomas	13 96
Whitteker, W	2 00
Hamilton—	
Fitzgerald, E. W	10 00
Laidman, R. H	9 28
Marentette, A	16 04
McDonald, John	16 04
Wheatley, A. E	8 64
Kingston—	
Macdonald, John A	16 00
Whittaker, W	10 00
London—	
Coughlin, D	10 64
Egan, James	20 00
Thomas, J. S	10 64
Orillia—	
Elliott, T. H	10 00
Rolston, Geo. J	16 60
Ottawa—	
Code, A	21 60
Cosgrove, J	4 98
Gorman, M	6 96
McFarlane, James	7 04
A reporter	248 38

Revenu du fonds de retraite.

Revenu de l'intérieur—*Suite.*	$ c.
Report	248 38
Poids et mesures—Fin.	
Toronto—	
Milligan, R. J.	10 00
Piper, H.	25 96
Todd, T.	8 00
Wright, Robert J.	15 00
Windsor—	
Hayward, W. J.	24 00
Hughes, R. A.	8 64
Montréal—	
Baker, J. S.	9 28
Chabot, J. O.	31 96
Daoust, J. A.	16 04
Dorion, G. T.	13 30
Fournier, L. A.	10 00
Gervais, S.	16 04
Hébert, J. A. P.	10 62
Richard, J. U.	9 28
Tomlinson, W. M.	8 00
Québec—	
Bourassa, P. E.	8 00
Chabot, F. X.	12 00
Guay, A.	8 00
Guay, Geo. N.	11 64
Kelly, M. J.	23 96
Moreau, J. A.	6 00
Petit, J. B.	6 32
Trois-Rivières—	
Gravel, A. J.	1 57
Mongeon, C.	4 16
Provost, J. J.	13 96
Kings, N.-B.—	
Richard, D.	10 00
Scovil, W. B.	13 30
Saint-Jean—	
Cowan, E.	13 96
Richard, D.	2 00
Wilmot, J. B.	24 00
Cap-Breton—	
Tremaine, L. E.	5 32
Halifax—	
Kelly, Edward	5 00
Ryan, J. B.	8 30
Waugh, R. J.	0 99
Pictou—	
Chisholm, John J.	8 00
McKay, John	18 00
Yarmouth—	
Allison, Charles	20 00
Charlottetown—	
Hughes, Henry	9 00
Reddin, James	20 90
Winnipeg—	
Costello, J. W.	13 96
Girdlestone, R. M.	4 04
Huggard, R. T.	20 00
Looby, John	4 16
McDonald, A. W.	14 00
Ross, H. E.	8 00
Victoria—	
Findley, Hugh	10 64
Leighton, W. K.	6 38
Inspecteur de fabriques de balance—	
Magness, Robt	12 00
Commissaire des types—	
Miall, E.	16 00
	828 06

Revenu de l'intérieur—*Suite.*	$ c.
Inspection du gaz.	
Barrie—	
Shanacy, M.	2 00
Belleville—	
Johnson, Wm.	5 00
Berlin—	
Lynes, K.	2 00
Cobourg—	
Bickle, John W.	2 00
Cornwall—	
Mulhern, M. M.	2 00
Guelph—	
Broadfoot, S.	2 00
Hamilton—	
Dennis, W. A.	1 28
McPhie, D.	31 96
Kingston—	
Burrows, Wm.	8 00
Listowel—	
Hawkins, A. St. Geo	1 25
London—	
Williams, John	20 00
Napanee—	
Elliott, Geo. M.	0 80
Ottawa—	
Roche, H. G.	12 00
Owen-Sound—	
Graham, W. J.	4 00
Peterborough—	
Cahill, Thos.	4 00
Stratford—	
Rennie, Geo.	4 00
Toronto—	
Johnstone, J. K.	28 04
Montréal—	
Aubin, A.	18 64
O'Flaherty, M. J.	18 64
Québec—	
Levasseur, N.	19 96
Marceau, A.	6 00
Sherbrooke—	
Simpson, A. F.	2 00
Frédéricton—	
Purdie, A.	2 50
Moncton—	
Lawlor, R. A.	5 00
Saint-Jean, N.-B.—	
Rowan, A.	20 00
Halifax—	
Miller, A.	24 00
Munro, H. D.	1 96
Winnipeg—	
Huggard, R. T.	3 30
Nanaïmo—	
Good, Henry L.	1 28
New-Westminster—	
Wolfenden, Wm.	2 00
Vancouver—	
Miller, J. E.	2 00
Victoria—	
Jones, R.	4 00
	261 61
Falsification des substances alimentaires.	
Babington, F. W., Ottawa	18 65
Costigan, J. J., Montréal	5 00
Ferguson, John C., Saint-Jean, N.-B.	3 00
Kelly, Edward, Halifax	3 00
A reporter	29 65

REVENU DU FONDS DE RETRAITE.

Revenu de l'intérieur—*Fin.*	$ c.
Report	29 65
Falsific. des substances aliment.—Fin.	
Kidd, Thomas, Stratford	6 64
Macfarlane, Thomas, Ottawa	43 96
McGill, A., Ottawa	23 97
Saucier, X., Winnipeg	4 00
Tourchot, A. L., Ottawa	15 29
Watson, J., Ottawa	14 64
Waugh, J., Halifax	0 49
	138 64
Intérieur.	
Terres fédérales.	
Burgess, A. M	16 00
Burpe, T. R	36 00
Fraser, A. J	21 90
Gordon, J. M	40 00
Hiam, W. H	28 00
McTaggart, John	28 00
Nash, E. A	28 00
Pearce, Wm.	60 00
Rickards, C. D	21 90
Royal, J. A	20 00
Rutan, R. A	28 00
Smith, H. H	60 00
Stephenson, E. F	36 00
Sutherland, J. M	24 00
	447 80
Immigration.	
Anderson, W	14 60
Clay, E. M	20 00
Doyle, P	28 00
McGovern, J. M	20 00
Stein, L	24 00
	106 60
Ministère de la justice.	
Personnel de la cour suprême.	
Bligh, H. H	22 75
Cassels, Robt	64 00
Coutlee, L. M	49 88
Curran, F	12 00
Davis, R. G	28 00
Lawson, James	22 25
Lynch, Joseph	6 25
Masters, C. H	36 50
Morel, Francois	6 25
O'Regan, James	14 00
Stewart, Mlle H	14 50
	276 38
Personnel de la cour de l'échiquier.	
Audette, L. A	51 50
Clark, Duncan	6 88
Labelle, W	5 34
Morse, Chas	28 00
McDonald, J	20 00
	111 72

Ministère de la justice—*Fin.*	$ c.
Arbitres.	
Compton, W	20 00
Muma, Henry	20 00
	40 00
Pénitenciers.	
Kingston—	
Creighton, R. R	21 00
Strange, O. S	36 00
Sullivan, Wm	30 00
Cartwright, rév. C. E. (arrérages)	539 91
Saint-Vincent-de-Paul—	
Gaudet, M. H. E	28 00
Malepart, G. S	22 00
McCarthy, T	30 00
Ouimet, Tél	56 02
Dorchester—	
Forster, J. B	48 00
Gray, John A	24 00
Mitchell, R	28 00
Ross, Chas	30 00
Manitoba—	
Irvine, A. G	43 01
	935 94
Bibliothèque du parlement.	
Beaudry, A	6 25
DeCelles, A. D	64 00
Dunlop, Jas. H	14 00
Griffin, M. J	64 00
Gilmour, Thos. C	12 75
Lynton, Thos	6 25
Macdougald, Harold	3 77
MacCormac, M. C.	28 00
Martin, C. A	6 56
Smith, John	20 50
Sylvain, L. P	34 50
Thayne, E. S	6 00
Todd, A. H	36 00
	302 58
Marine.	
Phares en amont de Montréal:—	
Borron, Ed., jeune	6 25
Burlingham, Jas	5 00
Campbell, Thos	7 00
Covert, John	2 48
Cullis, Wm	5 63
Currie, Geo	13 00
Daviau, Hyacinthe	5 63
DeLamorandière, P. R	5 00
Dick, Andrew	5 00
Dickinson, Wm. E	5 00
Fortier, D. H. A	3 75
Gloude, Benj	3 76
Hackett, Andrew	5 44
Harty, Patrick	28 00
Hill, Thos. H	4 06
Hudgins, Louis	3 75
Hunter, David	4 37
Jackson, Wm	5 00
Kay, Wm	4 69
Laberge, Alfred	3 00
Lambert, W. McG	6 25
Lawson, Adam A	5 63
Manson, John	5 00
A reporter	142 69

Revenu du fonds de retraite.

Marine—*Fin.*	$ c.
Report	142 69
Phares en amont de Montréal—Suite.	
Meloche, Simon	3 12
McIntosh, Daniel	2 50
McKay, C. S.	6 23
McKenzie, D.	4 37
Prinyer, John	3 75
Purvis, Wm.	14 00
Roddick, Robt	6 25
Root, Albert	3 12
Scholfield, Fergus	4 37
Shannon, Geo	2 19
Shannon, Wm	5 31
Sherwood, W. H	4 69
Stoneburner, J. A.	1 25
Wallace, J. G	3 75
Phares, Québec :—	
Arcand, F.	5 00
Ascah, James	5 00
Babin, L. D.	5 60
Beaulieu, J. H.	3 12
Beck, John	5 00
Bertrand, A.	3 76
Boulianne, P.	2 52
Cassidy, James	3 76
Chabot, Ed	3 76
Colton, M.	6 88
Cormier, Wm	4 40
Coté, P.	6 28
Coté, T.	3 76
Desjardins, D.	4 88
Desjardins, O.	1 95
Fiset, H.	3 76
Galibois, J. B.	4 00
Gauthier, J.	3 76
Giguère, D	3 76
Lafleur, L.	2 20
Landry, E.	3 76
Langlois, Chas	1 04
Malouin, Alfred	5 00
Martin, Jules	3 76
Martin, P.	1 88
Mercier, O.	1 88
McWilliams, J.	2 52
Painchaud, Joseph	4 00
Reeves, Sam	3 36
Richard, A.	5 00
Rodrigue, F.	0 78
Simard, Ed.	5 00
Thurber, Wm	2 20
Tremblay, D.	4 40
Tremblay, H.	4 70
Turbide, T.	4 86
Phares, Nouvelle-Ecosse :—	
Amero, B.	2 48
Baker, Thos.	4 36
Beaton, A.	3 72
Bollong, James	3 72
Bonner, George	2 48
Burke, James	3 72
Christian, P., aîné	6 24
Condon, Wm., jeune	6 24
Crichton, H. H.	2 48
Crowell, C	6 24
DeCoste, Chris	3 12
Demings, F.	5 00
Dillon, Jas. P.	6 36
Doane, Isaac K.	6 00
Doane, Joshua	4 36
A reporter	411 40

Marine—*Fin.*	$ c.
Report	411 40
Phares, Nouvelle-Ecosse :—	
Doane, J. H.	6 24
Duann, Wm.	6 24
Dunn, J. M.	3 24
Ellis, W. E.	5 00
Ernst, John A.	1 86
Firth, C. M.	5 00
Gerrior, Dennis	3 72
Gilkie, A.	5 00
Goodick, E.	3 48
Hamilton, H. H.	4 36
Hutchings, C. A.	32 00
Johnson, E.	6 88
Latimer, Chas.	3 72
Mundell, James	5 00
Munro, W. L.	3 72
McDonald, James	3 72
McDonald, J. A.	3 48
McKay, Robie	5 00
McKenzie, Roderick	3 72
McKinnon, James	3 72
McLeod, Angus	5 00
Nunn, Geo	3 72
Orchard, L. D.	5 00
Palmer, W. H.	2 48
Pearl, Albert	6 24
Perry, John	5 00
Peters, J. G.	5 72
Quinn, James	2 48
Rathburn, Mme S. M.	3 12
Ruggles, H. M.	5 32
Sampson, Cyril	4 36
Saulnier, J. H	2 48
Smith, Geo. E.	5 72
Suthern, F.	6 24
Winton, R. B.	5 60
Wrayton, W. W.	4 36
Phares, Nouveau-Brunswick :—	
Acher, Wm.	3 43
Bent, A. W.	3 75
Davidson, Alex.	2 34
Demaresq, Francis H.	3 50
Dutch, John	2 50
Forbes, Joseph	1 88
Gallant, Wm	5 62
Hachey, Octave	2 25
Hamm, C. P.	3 75
Helms, Geo.	5 62
Kent, Oliver A.	5 62
Leblanc, Chas.	3 12
Morrison, Duncan	3 75
Munroe, Ezra	5 62
McEwen, David	3 75
McLaughlin, W. B.	6 25
Reinsborrow, Robt	2 50
Rivers, Robt	6 25
Robinson, M.	3 12
Ross, E.	5 00
Seelye, Neil A.	5 62
Sutherland, Geo.	2 50
Williston, Wood	3 75
Phares, Ile du Prince-Edouard :—	
Beaton, A. R.	2 08
Hewson, W.	1 89
McDonald, A.	3 76
McDonald, W.	3 76
McDonald, Wm.	3 76
McLaine, A.	4 28
A reporter	710 36

Revenu du fonds de retraite.

Marine—*Fin.*	$ c.
Report	710 36
Phares, Ile du Prince-Édouard—	
McLeod, M	3 76
O'Roneghan, M. P	3 12
Walsh, James	4 40
Phares, Colombie-Britannique :—	
Erwin, W	6 24
Gray, R	5 00
Agences :—	
Allan, Robt., N.-B	6 25
Blanchet, L. A., Qué	25 00
Gaudin, James, C.-B	30 00
Gregory, J. U., Qué	44 00
Harding, F. J., N.-B	28 00
Lord, A., I.P.-E	28 00
Tremaine, A. D. B., N.-E	19 00
	913 13
Examen des capitaines et seconds :—	
Gilpin, A. E	6 24
Smith, W. H	36 00
	42 24
Service des signaux :—	
McHugh, H. J	19 00
Observatoire magnétique de Toronto :—	
Davidson, W. F	6 76
Menzies, Wm	6 76
Stewart, W. A	6 76
	20 28
Inspection des bateaux à vapeur :—	
Adams, Edward	42 49
Brunelle, P. D	23 67
Dodds, John	21 00
Donnelly, Thos	20 00
Johnston, Jas	23 00
Samson, Jos	24 00
Stevens, D	26 00
Thomson, J. A	25 00
Waring, W. L	21 00
	226 16
Police à cheval du Nord-Ouest.	
Allan, J. B	20 00
Baker, M	20 00
Begin, J. V	20 00
Belcher, R	20 00
Brown, E. G	35 00
Burnett, J	20 00
Cartwright, F. L	10 22
Casey, H. S	20 00
Constantine, C	20 00
Cotton, J	28 00
Cuthbert, A. R	20 00
Davidson, H. J. A	20 00
Deane, R. B	28 00
Fraser, S. M	20 00
Gagnon, S	28 00
Griesbach, A. H	28 00
Harper, F	20 00
Haultain, C. S	20 00
Herchmer, L. W	52 00
Howard, D. M	20 00
Howe, J	28 00
A reporter	497 22

Police à cheval du N.-O.—*Fin.*	$ c.
Report	497 22
Jarvis, A. M	35 00
Macdonell, A. C	20 00
Macpherson, D. H	20 00
Moffatt, G. B	28 00
Moodie, J. D	20 00
Morris, W. S. M	20 00
McGibbon, J. A	20 00
McIlree, J. H	32 00
Paré, L. A	20 00
Perry, A. B	28 00
Primrose, P. C. H	20 00
Routledge, W. H	20 00
Saunders, G. E	20 00
Scarth, W. H	18 34
Snyder, A. E	20 00
Starnes, C	20 00
Steele, S. B	28 00
Strickland, D. A. E	20 00
White-Fraser, M. H	20 00
Williams, W. M. deRay	35 00
Wills, A. E	20 00
Wilson, J. O	20 00
Wood, Z. T	20 00
Wroughton, T. A	18 00
	1,039 56
Travaux publics.	
Appointements des ingénieurs—	
Walker, Geo., Charlottetown	5 64
Glissoirs et estacades.	
District d'Ottawa—	
Brophy, Geo. P	50 00
Grant, Hugh	2 81
McCrea, Jos	3 75
McDonell, J	4 89
McEwan, A	2 20
McFarlane, D	3 84
McLaren, D	5 70
Noonan, D	6 25
Poupore, J. G	6 00
Rowan, J. S	6 00
Thomson, Wm	5 70
District du Saguenay—	
Boulanger, Arthur	1 98
Chenal de Burlington—	
Campbell, Thos	2 00
Glissoirs d'Ottawa—	
Redmond, John	6 00
Steen, James	6 00
	118 76
Chemins de fer et canaux.	
Chemins de fer.	
Chemin de fer Intercolonial ($486.32)—	
Archibald, P. S	70 00
Brown, F. R. F	64 00
Bruce, J. R	30 00
Cooke, T. V	38 00
Lyons, J. M	42 00
Pottinger, D	120 00
Trites, E. T	32 32
Wallace, J. J	42 00
Williams, Thos	48 00
A reporter	486 32

Revenu du fonds de retraite.

Chem. de fer et canaux—*Suite.*	$ c.
Report	486 32
Chemins de fer—Fin.	
Ch. de fer de l'Ile du P.-E. ($30)—	
Huggan, W. T	30 00
	516 32
Canaux.	
Beauharnois ($50.71)—	
Auger, Israël	3 64
Bertrand, Louis	6 20
Bonnin, Isidore	3 64
Chatigny, Pierre	3 64
DeGroseillier, Pierre	6 08
Grenier, Adolphe	3 64
Lafleur, Olivier	4 19
Leduc, Clodomir	3 64
Lefort, P	6 20
Roy, J. B	6 20
Secours, Luc	3 64
Carillon et Grenville ($34.11)—	
Brophy, John	6 20
Cox, W. R	6 39
Foreman, Thos	4 29
Mason, Henry	4 29
Poirier, Alphonse	3 11
Teck, Joseph	3 38
Williamson, T. H	6 45
Chambly ($54.49)—	
Benoit, P. B	36 00
Labossière, Israël	6 33
Mailhot, Edmond	6 08
Papineau, Louis	6 08
Cornwall ($63.05)—	
Adams, A	4 23
Bridges, J	4 28
Bridges, W	1 44
Carr, T	4 18
Chisholm, J	4 14
Deegan, L	6 07
Denneny, J	6 32
Denneny, P	4 28
Gillie, J	6 32
Gillespie, D	4 33
Gleason, J	4 31
Hurley, R	4 25
Smith, J	4 31
Shields, T	4 59
Lachine ($55.19)—	
Conway, John	6 75
Corbeille, Francois	10 50
Enright, James	6 75
Enright, Michael	5 69
Fitzpatrick, Patrick	6 75
Gauthier, Pierre	6 75
Simard, Leon	12 00
Montréal, bureau de l'ingénieur ($36)—	
Lesage, L. A	36 00
Rideau ($185.30)—	
Carroll, James	15 00
Carty, Wm	5 58
Clarke, Geo	6 55
Cooper, R. W	24 00
Driscoll, Thos	3 34
Forster, Alfred	6 36
Glover, John E	3 34
Hardy, Robt. E	6 15
Howarth, James	5 58
A reporter	369 45

Chem. de fer et canaux—*Suite.*	$ c.
Canaux—Fin.	
Report	369 45
Rideau—*Suite.*	
Johnston, M. H	6 32
Jones, A. S	3 34
Jones, Jas. G	6 08
Lee, Henry	3 34
Little, John	4 29
Lucas, John	3 34
Milne, Chas	5 58
McCreary, Robt	6 08
Nevins, N	5 61
Newman, Wm	6 08
Newman, John J	6 08
Newsome, A. E	3 34
Newsome, W. A	6 08
Pearson, Wm. O	6 15
Pilson, Henry	6 15
Richey, Wm. M	9 73
Sargent, Robt	5 59
Shore, Robt	4 29
Smith, Wm	2 39
Todd, James	6 20
Virtue, C	3 34
Sainte-Anne ($18.99)—	
Daoust, J. L	16 00
Larante, R	2 99
Saint-Ours ($17.60)—	
Coderre, A	17 60
Welland ($296.07)—	
Aikens, Wm	4 83
Bonaberg, E	4 50
Bradley, A. W	4 50
Bradley, C. W	6 33
Bradley, James	4 70
Bradley, Robt	6 33
Charles, W. H	4 56
Collier, C. H	4 70
Collins, John	4 70
Commarford, T	4 50
Cook, John	4 83
Corbett, John	4 56
Corcoran, M	4 50
Demare, J. G	25 20
Duffin, Samuel	4 56
Edmonds, Jas	1 69
Ellis, Wm	43 50
Flynn, John	4 56
Flynn, Thomas	4 56
Foster, Jas	4 50
Freel, Thos	4 50
Gibson, Robt	4 50
Gorman, C	4 56
Hannah, Alex	4 50
Hannah, Chas	4 50
Hare, C. B	11 28
Hare, Henry	4 50
Higgins, N	4 50
Higgins, R	4 50
Howe, George	4 50
Johnson, T	4 50
Lay, Frederick	4 50
Mosier, Lewis	6 33
Mulvey, James	4 50
McCarthy, M	4 70
McLaughlin, E	6 33
Neil, John	6 86
Neston, Martin	4 50
A reporter	761 61

Revenu du fonds de retraite.

Chem. de fer et canaux—*Suite.*	$ c.
Report	761 61
Canaux—Suite.	
Welland—*Fin.*	
O'Leary, B	4 50
O'Leary, D	4 50
Paxton, John	4 50
Steffens, John	4 83
Strong, Wm	4 70
Sullivan, John	4 56
Sullivan, Timothy	6 33
Upper, A. H	4 56
White, M	4 56
Woodall, J. M	6 86
Williamsburg ($44.95)—	
Armstrong, R	12 77
Bare, A	4 33
Black, J	4 12
Casselman, W. J	4 60
Cutler, A	4 56
Farley, C. F	6 33
Johnston, J	4 12
Mullin, T	4 12
Perc. des péages des can. ($413.43)—	
Battle, T., Ottawa	16 00
Burrows, W., Kingston	12 00
Clarke, W. B.. Port-Colborne	22 00
Crevier, Wm., Sainte-Anne	16 00
Danis, A. D., Valleyfield	9 87
Deschamps, J. B., Lachine	14 00
Durocher, Chas., Chambly	6 25
Fahey, E., Kingston	10 00
Farley, J. F., Ottawa	28 00
Fournier, J. A., Saint-Jean	6 25
Galbraith, T. J., Port-Colborne	10 00
Giroux, A. P., Montréal	16 00
Harvey, T. B., Chippewa	2 00
Leggett, J. E., Port-Colborne	16 00
McFarland, D. E. do	28 00
McMillan, R. P., Cardinal	8 00
Martel, M. de S., Chambly	20 00
Murphy, D., Carillon	16 00
Pelletier, P. Montréal	16 00
Paré, L., Lachine	20 00
A reporter	1,148 83

Chemins de fer et canaux—*Fin.*	$ c.
Report	1,148 83
Canaux—Fin.	
Perc. des péages des canaux—*Fin.*	
Pirritte, J., Port-Colborne	16 00
Pridham, Alex., Grenville	18 76
Quesnel, Jules, Saint-Jean	22 00
Ramsden, J. A., Port-Colborne	10 00
Richey, W. M., Smith's-Falls	6 00
Tipton, T. L. M., Dunnville	15 00
Witton, H. B., inspecteur	33 30
	1,269 89
Sénat.	
Adamson Agar	19 00
Ashe, Edward	12 00
Berubé, Ernest	2 75
Choquette, John	12 00
Creighton, J. G. A	50 00
Dunne, John	17 00
Garneau, A. L	20 00
Gibbs, C. T	30 00
Gravelle, André	14 00
Kimber, R. Edward	40 00
Lambkin, Wm. L	13 12
Langevin, E. J	68 00
Larose, Joseph	16 00
Lauder, Dean	5 00
LeMoine, J. de St. D	32 00
Paquette, Théo	12 00
Pelletier, Jos. H	14 00
Ralph, Arthur	12 12
Soutter, Alex	33 00
Stephen, R. W	36 00
Trudel, J. B	42 00
	499 99
Commerce.	
Immigration chinoise—	
Bowell, J. M., Vancouver	8 00
Milne, A. R., Victoria	8 00
Parmelee, W. G	16 00
	32 00

Intérêt sur placements.

		$ c.
Banque de Montréal, Londres, intérêt sur compte courant		430 13
Chemin de fer Calgary-Edmonton, au 30 juin 1897		17,266 28
Obligations de concessions de terres du chem. de fer C.P., au 1er avril 1897, $29,000 à 5 p. 100		1,450 00
Gouverneur général, 1 an d'intérêt sur le coût du wagon "Victoria" au 30 juin 1897, à 3 p. 100		393 35
Commission du port de Montréal—		
12 m. d'intérêt sur $1,000,000 au 30 juin 1897, à 3½ p. 100		35,000 00
7 m. et 29 j. d'intérêt sur $100,000 au 30 juin 1897, à 3½ p. 100		2,315 75
5 d. do 90,000 do do		43 15
5 d. do 76,000 au 5 janvier 1896, à 4 p. 100		41 64
Obligations des chemins à barrières de Montréal—		
6 m. d'intérêt sur $200,000 au 31 déc. 1896, à 3½ p. 100		3,500 00
34 j. do 5,000 au 3 février 1897		16 30
Obligat. du chem. de fer Northern, 12 m. d'intérêt sur $73,000 au 30 juin 1897, à 5 p. 100		3,650 00
Province du Manitoba, sur avance à compte des terres marécag., au 30 juin 1897, à 5 p. 100		596 57
Chem. de fer Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan, 12 m. d'int. au 30 juin 1897, à 4 p. 100		20,773 06
Obligations de la cité de St-Jean, 12 m. au 1er juin 1897, sur $21,560, à 4 p. 100		1,293 60
Cie de pont et de prolong. du chem. de fer de St-Jean, 12 m. au 30 juin 1897, $433,900 à 4 p. 100		17,356 00
Intérêt sur placements du fonds d'amortissement—		
Emprunt de 1874	123,460 14	
do 1875	28,426 20	
do 1876	63,557 23	
do 1878-79	93,248 85	
do 1884	61,270 82	
Emprunt canadien réduit	534,902 95	
Emprunt réduit du chem. de fer Intercolonial	250,365 01	
do Terre de Rupert	26,458 94	
Emprunts réduits, 1875-78	157,187 87	
		1,338,878 01
		1,443,003 84

Primes, escompte et change.

	$ c.
Escompte sur change remis à l'Angleterre:—	
£	
10,000 achetés à 4·815	516 66
10,000 do 4·816⅔	499 99
10,000 do 4·8194 4/9	472 22
40,000 do 4·82	1,866 66
110,000 do 4·82 2/9	4,888 87
100,000 do 4·82361 1/9	4,305 55
20,000 do 4·82375	858 33
130,000 do 4·825	5,416 66
10,000 do 4·8275	391 66
100,000 do 4·827 4/9	3,888 89
10,000 do 4 82875	379 16
20,000 do 4·8305	722 22
40,000 do 4·8325	1,366 66
10,000 do 4·835	316 67
10,000 do 4·8361 1/9	305 55
30,000 do 4·8472 2/9	583 33
55,000 do 4·85	916 65
5,000 do 4·85416⅔	62 50
50,000 do 4·854861	590 28
40,000 do 4·855	466 66
115,000 do 4·855 5/9	1,277 76
10,000 do 4·8575	91 65
30,000 do 4·8583⅓	249 99
15,000 do 4·85972 2/9	104 17
40,000 do 4·86	266 67
80,000 do 4·860416⅔	500 00
210,000 do 4·861 1/9	1,166 64
80,000 do 4·8625	333 33
100,000 do 4·863194 2/9	347 22
20,000 do 4·86375	58 33
135,000 do 4·8638 8/9	375 01
30,000 do 4·865	49 98
70,000 do 4·86527 7/9	97 22
Prime sur effets transférés de Londres:—	
£200,000 à 4·872 2/9	1,111 11
Prime sur traite sur New-York—1/64e	9 66
	34,8 92

Surintendance des assurances.	$ c.
Payé par les compagnies d'assurances.	
Ætna, contre l'incendie	73 92
Ætna, sur la vie	289 23
Agricultural	18 25
Alliance	87 24
American Surety Co.	3 30
Atlas	65 99
Boiler Inspection and Insurance Co.	13 61
Boivin, Wilson et Cie	8 88
British America	155 46
British Empire	111 76
British and Foreign	2 97
Caledonia	80 85
Canada, contre les accidents	33 20
Canada, sur la vie	940 17
Canadian Order Woodmen of the World	13 51
Canadian Railway Accident	1 37
Catholic Mutual Benefit Association	85 67
Colonial Mutual	5 64
Commercial Travellers	12 09
Commercial Union, sur la vie	8 46
Commercial Union, contre l'incendie	192 17
Confederation, sur la vie	435 89
Connecticut, contre l'incendie	19 87
Connecticut Mutual	22 99
Covenant Mutual	32 60
Dominion Burglary	7 69
Dominion, sur la vie	27 47
Dominion Plate Glass	4 57
Edimbourg, sur la vie	3 40
Employers' Liability	6 32
Equitable, sur la vie	346 35
Federal, sur la vie	132 54
Germania	6 99
Great-West	63 06
Guarantee	15 97
Guardian, contre l'incendie et s. la vie.	149 18
Hartford, contre l'incendie	80 52
Home, sur la vie	7 57
Imperial	96 10
Insurance Company of North America	48 36
Lancashire	143 37
Life Association of Scotland	21 82
Liverpool and London and Globe	185 57
Lloyds Plate Glass	7 47
London Assurance	63 24
London Guarantee and Accident	59 43
London and Lancashire, c. l'incendie.	93 33
London and Lancashire, sur la vie	106 74
London, sur la vie	82 76
London Mutual	94 92
Manchester, contre l'incendie	88 11
Manufacturers' Guarantee & Accident	41 69
Manufacturers, sur la vie	156 59
Massachusetts Benefit, sur la vie	82 08
Mercantile, contre l'incendie	78 89
Metropolitan, sur la vie	86 94
Metropolitan Plate Glass	0 78
Mutual, sur la vie	379 00
Mutual Reserve Fund	166 25
National, sur la vie	5 57
National of Ireland	65 99
New-York, sur la vie	415 37
North-America, sur la vie	245 78
North British and Mercantile, c. l'inc.	201 66
North British and Mercantile, s. la vie	17 25
Northern	93 14
Northwester	7 79
Norwich and London Accident	1 54
Norwich Union, contre l'incendie	96 62
Ocean Accident and Guarantee Co.	4 53
Ontario Accident	0 49
A reporter	6,805 89

Surintendance des assurances— *Fin.*	$ c.
Report	6,805 89
*Payé par les compag. d'assurances—*Fin.	
Ontario Mutual	303 58
Phœnix of Brooklyn	51 54
Phœnix of Hartford	101 78
Phœnix of London	156 79
Phœnix Mutual	11 91
Provident Savings	47 05
Provincial Provident	81 22
Québec, contre l'incendie	46 43
Queen of America	145 21
Reliance Marine	10 45
Reliance Mutual	3 40
Royal	321 86
Scottish Amicable	2 99
Scottish Provident	1 02
Scottish Union and National	74 10
Standard	284 11
Star	9 03
Steam Boiler and Plate Glass	2 49
Sun Insurance Office	84 62
Sun, sur la vie	472 63
Temperance and General	73 28
Travellers	133 85
Union	124 04
Union Mutual	63 36
United States	22 50
Western	233 68
Amendes.	
Catholic Mutual Benefit Association	20 00
Commercial Union	42 50
Guardian, c. l'incendie et sur la vie	27 50
Manchester, contre l'incendie	90 00
Norwich Union, contre l'incendie	12 50
Québec, contre l'incendie	170 00
Royal	52 50
Scottish Union and National	15 00
Standard, sur la vie	12 50
Star, sur la vie	47 50
Sun Insurance Office	25 00
	10,183 81
Profit sur cuivre monnayé.	
Hôtel des monnaies—	
Payé pour métal de cuivre	1,710 93
Imputé p. manufacture, boîtes, etc.	1,000 00
Cie de messageries Dominion—	
Fret et assur. sur $1,000 à Halifax	24 98
do $1,000 à St-Jean	40 78
do $3,000 à Montréal	120 25
do $5,000 à Toronto	212 51
	3,109 45
Moins—Rabais sur compte d'ass.	20 68
Coût total du monnayage	3,088 77
Valeur nominale	10,000 00
Profit	6,911 23
Revenu casuel.	
Garanties des entrepreneurs confisq.—	
Strachan et Perkins	7,500 00
Peter McVeigh, dépôt et intérêt	317 14
A reporter	7,817 14

Revenu casuel—*Suite.*	$ c.
Report	7,817 14
Remis sur dépense des années préc.—	
Banq. de Montréal, Londres, chèque 9655, 1894-95, P. S. King et Fils	12 08
Paiem. en plus s. compte de ch. de L.	0 04
C. J. Anderson, bal. d'avance p. voy.	32 34
F. Toller do	30 55
W. H. Hayes, doub. paiem. des T.P.	0 65
Timbres du commerce sur £400,000 de timbres du Trésor annulés	973 33
Acquit de conscience	25 00
A reporter	8,891 13

Revenu casuel—*Fin.*	$ c.
Report	8,891 13
Bal. à la caisse d'ép., payées en moins.	8 22
Vente de rapport des assurances	0 10
Rajustement d'appointements	2 92
	8,902 37

Amendes et confiscations.	$ c.
Div. banques p. surplus de circulation.	500 00
Juge de paix, Carleton-Place, amende p. l'infraction à l'Acte des assurances	10 00
	510 00

Chèques en circulation.	Dépôts. $ c.	Paiements. $ c.
Agriculture, ministère de l'	167 14	
do do exposition colombienne	0 07	
do do commissaire de la commission laitière	51 53	
do do industrie laitière, I. P.-E. (Dillon)	157 33	6 00
do do commissaire des brevets	24 75	23 50
Finances do des	2 86	5 72
do do comptable des dépenses imprévues	3 00	
Chambre des communes	10 55	15 00
Affaires indiennes, département des—(Fonds consolidé)	176 53	251 00
Revenu de l'intérieur, ministère du	0 74	
Intérieur do de l'	25 00	10 00
do do terres fédérales	25 00	
do do (Haultain et Gordon)	46 00	4 00
do do (Mackintosh et Gordon)	4 10	
Marine et pêcheries do de la	280 85	230 50
do do primes de pêche	630 43	466 90
Police à cheval du Nord-Ouest (White et Fisher)	39 25	25 00
do (Herchmer et Baker)	29 99	
Postes, ministère des	124 70	34 17
do do caisses d'épargnes	2,802 64	2,269 46
Impressions publiques et papeterie, département des	0 08	
Travaux publics, ministère des	668 39	131 76
do do Colombie-Britannique	19 25	
do do provinces maritimes		17 50
Chemins de fer et canaux, ministère des	908 47	317 97
do do chemin de fer Intercolonial	3,314 87	1,357 97
do do do de l'Ile du Pr.-Edouard		13 46
do do canaux, Québec	0 89	
Sénat	1 00	
	9,515 41	5,179 91
Balance au crédit du revenu casuel		4,335 50
	9,515 41	9,515 41

Arrérages dus au 30 juin 1897 : Non payés.	
Compagnie du chemin de fer Albert	8,380 75
Compagnie du pont du chemin de fer de Frédéricton-Sainte-Marie	96,000 00
Cie de chemins à barrières de Montréal	3,412 50
Commissaires du havre de Québec	1,155,374 23
Commission du havre des Trois-Rivières	34,828 42
	1,297,995 90

Re Cuivre monnayé.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 5 octobre 1897.

Monsieur,—Je dois attirer votre attention sur le fait que la Compagnie de messageries Dominion a demandé pour fret et assurance sur le cuivre monnayé envoyé d'Angleterre, $56.19 de plus en 1896-97 que durant l'exercice précédent pour les mêmes quantités, ainsi que le fait voir l'état suivant :—

	1895-96.	1896-97.
Fret et assurance sur $1,000 jusqu'à Halifax...	$ 25 00	$ 24 98
do do 1,000 do Saint-Jean	27 50	40 78
do do 3,000 do Montréal..	87 73	120 25
do do 5,000 do Toronto..	187 50	212 51
	327 73	398 52
Moins déduction, compte d'assurance.....	603	20 68
	321 65	377 84
		321 65
		56 19

Je vous transmets sous pli les deux comptes, et il me ferait plaisir si vous vouliez bien m'expliquer l'augmentation.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département des finances, Ottawa, 9 octobre 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant *re* fret et assurance sur cuivre monnayé, et de vous dire en réponse que les sommes payées à la Compagnie de messageries Dominion pour fret, etc., sur la monnaie expédiée d'Angleterre, dépendent en grande partie des frais que cette compagnie doit payer aux compagnies de steamers. Ces taux de fret ne sont point fixes, mais varient beaucoup de temps à autre, et il nous faut accepter le taux courant à l'époque de l'envoi sur le navire par lequel nous expédions.

Je n'ai pas de doute que les deux taux auxquels vous faites allusion étaient les taux courants à ces dates, mais je fais faire des recherches afin de m'assurer si c'est bien le cas ou non. Je vous renvoie sous pli les pièces justificatives.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

Re Surintendance des assurances.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 6 octobre 1897.

Monsieur,—Le surintendant des assurances, dans sa lettre du 9 avril dernier, me transmets certains reçus de banque pour des montants payés par plusieurs compagnies d'assurances à titre d'amendes parce qu'elles ont négligé de produire leurs rapports annuels, et il ajoute que par suite d'un arrêté du gouverneur général en conseil il a dû remettre 75 pour 100 de l'amende.

Permettez-moi de m'informer d'après quelle loi le gouverneur en conseil a le droit de remettre quelque partie de ces amendes ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des finances. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES FINANCES, OTTAWA, 7 octobre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant, j'ai l'honneur de vous dire qu'il n'existe pas, que je sache, aucune loi pourvoyant à la remise des peines dont vous parlez. Toutefois le sous-ministre du département de la justice, dans une opinion reçue de ce département, à la date du 24 octobre 1896, déclare qu'à la demande du ministre de la justice il doit dire que toute contravention aux articles de l'acte d'assurance d'après lesquels les peines en question ont été imposées est sans aucun doute soumise à l'exercice de la prérogative du pardon, et qu'un pardon de la Couronne comporte la remise de la peine, et que les amendes ont été remises sur la foi de cette opinion.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. FITZGERALD, *S.A.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 octobre 1897.

MONSIEUR,—Je vous transmets sous pli la correspondance échangée par ce bureau avec le département des finances au sujet de la remise des amendes imposées en vertu de la loi à certaines compagnies d'assurances. Veuillez me dire si vous approuvez la manière de voir du département de la justice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A M. Z. A. LASH, C.R., Toronto. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

TORONTO, 25 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon opinion sur la question que vous m'avez soumise dans votre lettre du 13 relativement au pouvoir de la Couronne de remettre les amendes imposées aux compagnies d'assurances pour contravention à l'article 20 de l'acte des assurances, lequel oblige chaque compagnie, sauf les dispositions de l'acte à fournir au ministre des finances certains états sur sa condition et ses affaires.

L'article 21 pourvoit à ce que chaque compagnie qui violera les dispositions de l'article 20 sera passible d'une amende. Il paraîtrait que, d'après les instructions du gouverneur général en conseil, partie des amendes imposées à certaines compagnies d'assurances a été remise, et vous me demandez si le pouvoir de faire cette remise existe.

Il n'y a point de loi qui autorise la remise des amendes dans un cas de ce genre, mais d'après le pouvoir général de pardonner que la Couronne possède par prérogative, la remise complète ou partielle des amendes se trouvait autorisée, je crois, dans ce cas.

L'extrait suivant du jugement du chancelier dans la cause du procureur général du Canada *vs* le procureur général d'Ontario, rapporté dans le vol. 20 des rapports d'Ontario, p. 253, a trait à la question : " Dans les instructions royales (*i.e.* au gouverneur général) permission est donnée d'accorder le pardon à ceux qui sont déclarés coupables de quelque crime. Cette expression doit avoir le même sens que lorsqu'elle est employée dans l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, impliquant la violation d'une loi fédérale ou de la loi commune relativement au crime. Donc le pouvoir de remise ainsi autorisé existe quant aux amendes, etc., qui peuvent devenir dues et payables à la Reine, *i.e.* à la Couronne comme représentant le public du Canada."

En citant cet extrait, je n'entends point dire que la prérogative de pardon dont le gouverneur général du Canada est revêtue n'existe que d'après les instructions accompagnant sa commission. Cette prérogative existerait, je crois, à défaut de ces instructions. Je mentionne le jugement du chancelier dans le but de faire voir que d'après les termes des instructions le pouvoir de la remise des amendes, etc., est conféré.

Je ne connais aucune disposition statutaire qui limite le droit de remise des amendes imposées en vertu de l'article de l'acte des assurances en question, et à défaut de cette disposition statutaire je crois que le pouvoir de remettre existe.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. Z. A. LASH.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE E

DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Commission géologique : Sommaire.

		$ c.
Gouvernement civil—Appointements	(page E—2)	49,983 31
Commission géologique	(do E—3)	60,000 00
Puits de pétrole, débarcadère d'Athabasca	(do E—7)	7,000 00
Divers, dépenses contingentes		216 66
		117,199 97

Taxe du fonds de retraite	Commission géologique : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
.. ..	Alexander, Mme J., aide-bibliothécaire, 365 j. au 30 juin à $1.75		638 75
28 00	Ami, H. M., aide-paléontologiste, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	Baine, H. E.: tracer les feuilles I, II et III, carte du district d'Athabasca et de la riv. de la Paix, $150 ; tracer une partie de la carte du Canada, $35 ; tracer la carte de Rossland et des environs, $20.		205 00
....	Baldwin, Mlle E. G., clavigraphiste, 80 j. au 18 sept. à $1.50		120 00
27 00	Barlow, A. E., géologue, 12 m. au 30 juin	1,350 00	
....	Barry, Mlle M. H., copiste, 365 j. au 30 juin à $1.25		456 25
*	Bell, Robt., géologue et aide-directeur, 12 m. au 30 juin	2,400 00	
....	Bolton, E. D., dessinateur, 103 j. au 30 avril à $1.75		180 25
28 00	Broadbent, R. L., commis de 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
5 83	Brock, R. H., 2 m. au 30 juin 1897	166 66	
....	Brophy, L. L., aide, division de la statistique des mines, 272 j. au 30 avril à $2.25		612 00
14 00	Burke, T., gardien et concierge, 12 m. au 30 juin	700 00	
31 00	Chalmers, R., géologue, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
....	Cole, A. A., aide, division de la statistique des mines, 245 j. au 30 juin à $2		490 00
64 00	Dawson, G. M., directeur et sous-chef, 12 m. au 30 juin	3,200 00	
40 25	Dowling, D. B., arpenteur et explorateur, 12 m. au 30 juin	1,150 00	
....	Duggan, John, gardien de nuit, 365 nuits à $1.50		547 50
......	Eaton, D. I. V., arpenteur et explorateur, 20 j. au 20 juillet à $2.25		45 00
41 00	Ells, R. W., géologue, 12 m. au 30 juin	2,050 00	
....	Esdale, D. A., charpentier, 309 jours au 30 juin à $2		618 00
29 00	Faribault, E. R., géologue, 12 m. au 30 juin	1,450 00	
31 00	Ferrier, W. F., lithologue, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
41 00	Fletcher, Hugh, géologue, 12 m. au 30 juin	2,050 00	
....	Gagné, N., journalier, 365 j. au 30 juin à $1.25		456 25
10 80	Giroux, N. J., 5 m. au 30 nov. 1896	541 65	
....	Goodman, Mlle E. G., clavigraphiste, 8 m. 27 j. au 30 juin		332 66
....	Guignard, J. A., préparer l'index du rapport annuel, vol. VIII		30 00
....	Hamel, A., tracer des plans, sud de la Colombie-Britannique		27 00
....	Hering, S., taxidermiste, 12 m. au 30 juin		1,000 00
48 00	Hoffman, G. C., aide-directeur et chimiste, 12 m. au 30 juin	2,400 00	
37 00	Ingall, E. D., ingénieur des mines, 12 m. au 30 juin	1,850 00	
......	Johnston, J. F. E., dessinateur, 213 j. au 30 juin à $1.75		372 75
39 38	Johnstone, R. A. A., aide au laboratoire, 6 m. à $1,100 ; 6 m. au 30 juin, $1,150	1,125 00	
32 00	Lambe, L. M., artiste et aide paléontologiste, 12 m. au 30 juin	1,600 00	
32 00	Low, A. P., géologue, 12 m. au 30 juin	1,600 00	
44 00	Macoun, J., aide-directeur, botaniste et naturaliste, 12 m. au 30 juin.	2,200 00	
....	Macoun, Mlle N., monter 3,876 spécimens de botanique à 2c		77 52
36 00	Marshall, John, comptable, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
37 00	McConnell, R. J., géologue, 12 m. au 30 juin	1,850 00	
40 25	McEvoy, J., arpenteur et explorateur, 12 m. au 30 juin	1,150 00	
29 00	McInnes, W., géologue, 12 m. au 30 juin	1,450 00	
6 25	McKinnon, A., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Ogilvie, W. M., dessinateur, 22 j. au 30 juin à $1.75		38 50
....	Prud'homme, O. E., dessinateur, 365 j. au 30 juin à $1.75		638 75
20 00	Richard, L. N., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	Selwyn, P. H., secrétaire, 365 j. au 30 juin à $2		730 00
40 25	Senécal, C. O., dessinateur, 12 m. au 30 juin	1,150 00	
	Stimpson, A. W. H., copier 111 folios à 5c		5 55
†	Thorburn, John, bibliothécaire, 12 m. au 30 juin	800 00	
	Topley, H. N., photographe, 12 m. au 30 juin		300 00
37 00	Tyrrell, J. B., géologue, 12 m. au 30 juin	1,850 00	
28 00	Wait, F. G., aide-chimiste, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
897 01	A reporter	44,683 31	7,921 73

*Au delà de 35 ans de service. † Pas de rapport avec l'Acte du service civil.

Taxe du fonds de retraite	Commission géologique : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
897 01	Report	44,683 31	7,921 73
52 50	White, J., géographe, 12 mois au 30 juin	1,500 00	
48 00	Whiteaves, J. F., paléontologiste et aide-directeur, 12 m. au 30 juin	2,400 00	
28 00	Willimott, C. W., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	Wilson, W. J., arpenteur et explorateur, 365 j. au 30 juin à $2.25	....	821 25
1,025 51		49,983 31	8,742 98
	Imputés comme suit :		
1,025 51	Gouvernement civil—Appointements	49,983 31	
	Commission géologique		8,742 98
1,025 51		49,983 31	8,742 98

Commission géologique.	$ c.
Appointements à Ottawa (page E—2)	8,742 98
Blanch. d'ess.-m.: Mme M. Donnelly, $24 ; Mlle C. Kennedy, $8 ; Mme M. A. McClory, $40	72 00
Anglo-Canadian Asbestos Co. : Black Lake, 1 boîte de roche serpentine avec amiante et 1 boîte de minerai de chrome n° 1, y compris l'emballage et les frais d'expédition	6 00
Anthony, E. et H. T., et Cie, New-York : 3 douz. de plaques "Seed" 5 x 8	3 38
Ardley, E., Montréal : préparer 39 spéc. de roc pour le microscope, à 40c. chaque	15 60
Bailey, Geo., Ottawa : faire 7½ douz. de marteaux d'acier	46 80
Baizane, A., Ottawa : moule en plâtre d'une pépite d'or	2 50
Bausch & Lomb Optical Co., Rochester : microtome, $15 ; diverses fournitures, $2.90	17 90
Birkett, Thos., Ottawa : ferronnerie	40 24
Blanchet, Chas. A., Ottawa : spécimens de graphite et creusets de la mine Walker	62 00
Comm. de salubrité, Ottawa : nettoyage de voûtes	2 80
Borbridge, S. et H., Ottawa : sac en cuir noir, $2.50 ; couvert en cuir pour le chronomètre, $2.25 ; boîte de sextant en cuir, $6 ; réparer 5 boîtes d'instruments, $3	13 75
Burgoyne, David, Halifax : bat. de 35-pds ponté au comp. avec chal. de 16-p. selon la soum.	475 00
Canadian Granite Co., Ottawa, frottage et polissage d'un spécimen de sodalite	5 00
Cie de ch. de fer Can. du Pac. : fret sur machine à forer	2,357 20
Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pac., télégrammes, $90.21 ; Cie de télég. Grand Nord Ouest, télégrammes, $11.70	101 91
Capital Baggage Transfer Co., Ottawa : charr. de spéc. de la mine de la succes. Walker	2 50
Capital Ice Co., Ottawa : glace pour la saison de 1897	9 00
Collins, F. S., Malden, Mass. : "Phycotheca Boreali-Americana", fascicules nos 1 à 6	30 00
Consulat général des E.-U. A. : certificat du consul sur envoi à H. Ward	2 50
Cornett, F. W. : échantillons de boîtes en fer blanc pour spéc. de roc à Athabasca	8 50
Dart, Hy. J. et Cie, Montréal : matières chimiques et appareils	48 51
Départ. de la colonisaation et des mines, Québec ; tracés de plans du cadastre	20 00
Des Rivières, J. F., McGill, Ottawa : carte d'Ottawa	4 00
Dippie, G. F., Toronto : spécimens pour le musée	6 00
Duhamel, L., Ottawa : charrette à bras pour M. Willimott	30 00
Eastman Kodak Co., Rochester : papier et plaques photographiques	15 84
Edwards, B. J., Londres, Angl. : papier gélatiné, 12 douz., $15.77 ; plaq., 12 douz., $14.45 ; cadre pour pap. gél., $4.93 ; écran, $5.48 ; div. fourn. photographiq., $3.88	44 51
Edwards, W. C., et Cie, Ottawa : bois de construction	8 05
Egan, Thos. J., Halifax : 12 spécimens d'œufs	11 95
Eimer et Amend, New-York : gobelets, 7 douz., $8.52 ; balance p. prod. chim., $12 ; prod. chimiq., $36.58 ; appar. chim., $23.34 ; creusets, 16 douz., $15.42 ; broyeur à main, $30 ; jarres, bouchons en verre, 6 douz., $25.38 ; mortier, fer, $3 ; rotissoires, 6 douz., $5.40 ; filtres au complet, $6 ; filtres, 6, $6.52 ; appareils séparat., 3, $8.88 ; boîtes d'emball., $2.55	183 59
Ellis, P. W., et Cie, Toronto : 1000 boîtes de malle	27 00
English, Geo. L. et Cie, New-York : pet. diam., 6¾ carats, $9.56 ; goniomètre portatif, $6.75	16 31
Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa : écusson en fer galvanisé, $3.50 ; ferblanc, 65 morceaux $3.25 ; soudure, 1 liv., 35 c	7 10
Ferrier, W. F., Ottawa : spécimens de gersdorffite, niccolite etc., de Sudbury	6 00
Foster, Jas., Toronto : réparer le transit	6 00
Transport et messageries : ch. de fer Canada-Atlantique, $77.73 ; Cie de mess. Canadienne, $92.83 ; ch. de fer Can. du Pac., $107.03 ; Cie de mess. Dominion, $37.02 ; Cie de la Baie-d'Hudson, $4.44 ; Cie de transport d'Ottawa, 60c.	319 65
Fuess, R., Allemagne : microscope et chambre obscure	230 66
Green, C. DeBlois, Osogoos, C.-B. : spécimens de lépidoptères de la C.-B	15 00
Grenfell, W. T.; spécimens de labradorite	12 00
A reporter	13,029 73

Commission géologique—*Suite.*	$ c.
Report	13,029 73
Hibben, T. et Cie, Victoria : 3 cartes	3 02
Howe, Wm., Ottawa : serrurier, faire et ajuster une machine à couper le roc, $25 ; nouveau cadre de vitrine, $45 ; support de billot en acier, $4 ; pilon et mortier en acier, $5 ; réparations diverses, $28.15	107 15
Howe, Wm., peintre, Ottawa : vitres, peintures, etc	123 88
Cie de la Baie-d Hudson, fret et charriage sur revêt. pour le débarc. Athabasca	57 47
Jolicœur, T., Ottawa : 48 étiquettes en ferblanc	12 00
Lapworth, Prof. Chas., Birmingham : fret payé d'avance sur fossiles envoyés à Ottawa	6 79
Leslie, E. S., pierre météorique trouvée à Thurlow, Ont	175 00
Lockwood, A., Montréal : plan et carte de la rivière Gilbert	20 00
Lyman. Fils et Cie, Montréal : appareil chimique	3 54
MacCarthy, H. F., Ottawa : produits chimiques	54 26
Mackenzie, Milne et Cie, Sarnia, matér. pour les forages du pétrole. Revêtem. : $4\frac{5}{8}$ pcs $2,372\frac{1}{6}$ pds à $21\frac{1}{2}$c ; $5\frac{1}{8}$ pcs, $2,249\frac{1}{12}$ pds à $30\frac{1}{2}$c ; $6\frac{5}{8}$ pcs, $1,499\frac{10}{12}$ pds à $37\frac{1}{2}$c ; $7\frac{5}{8}$ pcs, $1,355\frac{1}{12}$ pds à $44\frac{1}{2}$c ; $8\frac{5}{8}$ pcs, $386\frac{3}{4}$ pds à 50c ; $9\frac{5}{8}$ pcs, $51\frac{3}{4}$ pds à 56c ; coup. et fileter 48 pièces trop courtes, $12 ; total, $2,595.80 ; moins $215.58, fret payé au C. C. P. à Prescott	2,380 22
Têtes de revêtement : 5 creuses, $44.50 ; 3 solides $26	70 50
Sabots, d'acier, 10, $77 ; 6 courtes pièces de revêtement pour s'ajuster aux sabots, $10	87 00
Boulons de revêtement, 4, $18 ; 1 pr. de gros supports, $16	34 00
Anneaux de revêtement, 7, $28 ; 1 longueur revêtement 4 pcs, $4.50	32 50
Crampes de revêtement, 8 prs $12 ; 32 grosses bandes aux supports, $14.40	26 40
Perçoir à rochet, $8 ; faux conducteur, 32 pds, $6 ; caisses d'emballage, $1.50	15 50
Macoun, Jas. M., Ottawa : payé pour préparer des peaux et des spécimens	23 45
Mulholland, Fred A. et Cie, Toronto : 275 cartes pour photographies	12 19
McDougal et Cuzner, Ottawa : fournitures de ferronnerie	19 47
McKee et Marwick, Petrolia : ouvrage aux sabots de revêtement	8 75
Newcombe, C. F., Victoria : avance pour l'obtention de spécimens ethnologiques pour le musée	300 00
Olmstead et Hurdman, Ottawa : gravure sur 61 instruments, $6.10 ; réparation de 5 montres, $6.25 ; réparer un compas, 50c	12 85
Porter, Hy., Londres, Ang : réparer des instruments	107 40
Raine, W., Toronto : 1 œuf d'aigle à tête blanche	2 03
Reed, Chas. K., Worcester, Mass : chalumeaux, 12, $3.60 ; forets, 18, $5.40 ; crochets, 6, 72c.	9 72
Richard, A. D. et Fils, Ottawa : toile, coton à draps, essuie-mains, etc	14 59
Ross, Alex., Montréal : réparer des instruments	33 64
Stanley, W. F., Londres, Ang. : eidographe, $64.36 ; plumes à dessiner, 6, $9.11	73 47
Stratton, T. E. et Cie, Ottawa : savon, allumettes, etc	13 40
Strum et Mader, Halifax : bat. de 35 pds ponté, au comp., avec chal. de 16 pds, selon soumiss.	475 00
Abonnements : Montréal *Gazette*, $6 ; Toronto *Globe*, $6	12 00
Thackray, R., Ottawa : bois de construction	87 96
Cie de papeterie Thomson, Victoria, C.-B. : cartes, 4 à $1, 2 à $2	8 00
Topley, W. J., Ottawa : pap. gél., 7 roul., $19.13 ; cad. p. pap. gél., 3, $4.50 ; lampe à éclat, $5 ; lampe Carlton, $2 ; cartons, $8.95 ; photog. mont., 17, $18.20 ; pap. photog, 11 douz., $12.10 ; plaq., 5 douz., $13.10 ; bain, $3.50 ; prod. chimiq. et menus articles $13,35	99 83
Townsend, Jos., Toronto : 160 spécimens de fossilles	20 00
Unwin, Foster, Murphy, et Esten, Toronto : dessins de townships et autres plans	79 50
Voigt et Hochgesang, Göttingen : 244 coulisses-micro	68 14
Ward's Natural Science Establishment, Rochester : emp. de phoq. à four. et de lions de mer.	262 10
Weston, T. C., Ottawa : 103 spécimens de fossiles	10 00
Wilson, Jas., et Cie, Ottawa : dorer 3 modèles de pépites	4 50
Wratton et Wainwright, Londres, Ang : 31 douz. plaq. photogr., $27.66 ; transp. et frais, $9.19	36 85
Menus paiements : charriage, $14.85 ; gratifications aux messagers du télegraphe, $3 ; glace, $1 ; attirail de sauv., $1.50 ; bran de scie, $1.75 ; éponges, 6, $1.40 ; tramways $1.70 ; articles au-dessous de $1, $5.78	30 98
Département des impressions publiques et de la papeterie.	
Impressions, reliure, etc., faites dans le département des impressions	10,196 31
Lithographie, traduction, etc., faites en dehors du département des impressions	12,890 99
Livres : almanachs canadiens, 24, $5.28 ; catalogue bibl. géologiques, $5 ; *Century Dictionary and Cyclopædia*, $68 ; *Champlain's Works*, 6 vols, $15 ; *Cyclopædia of Technical Drawing*, $9 ; *Dana's System of Mineralogy*, $10 ; *Geology of Canada*, 1863, 4 exemplaires, $18 ; *Harrison's Haida Grammar*, 100 exemp., $10 ; Henry et Thompson, $9 ; *Hoffman's Lead*, $6 ; *Manual of Conchology*, 4 part., $20 ; alm. des adr. de Montréal, 2 exempl., $6 ; *Nansen's Farthest North*, 2 vol., $10 ; *Nautical Almanacs*, 7, $8.75 ; alm. des ad. d'Ottawa, 2 exemp., $6 ; *Recent Explorations in Canada*, 300 exemp., $30 ; *Redwood's Petroleum*, 2 vol., $10.95 ; *Rosenbach's Microscopical Physiography*, $5 ; *Sachs' Forestry*, 5 vol., $10.52 ; *Sars' Crustacea of Norway*, $8.52 ; *Science Progress*, 3 vol., $14.64 ; *Smithsonian Institute Report*, 1858-61, $5.25 ; *Torrey Botanical Club, Bulletin and Memoirs*, $5 ; *Transactions of Royal Society of New Edinburg*, $7 18 ; livres achetés au-dessous de $5, $120.06 ; abonn. à des publicat. scientifiques, $89.05 ; cartes, 9, $4.03 ; fr. de port, $3.13	519 36
A reporter	41,671 44

Commission géologique—*Suite.*	$	c.
Report..	41.671	44
Département des impressions publiques et de la papeterie—Fin.		
Fournit. de papeterie: verres grosissants, 6, $5.40; boîtes, carton, differ. grandeurs, 2,550, $362; boîtes ferbl. avec serrures, 2, $5; papier buvard, 2 rms., $13.80; tablet. calend., 36, $3.60; papier-carbon., 2 boît., $6.40; crayons en poil de ch., 14, $5.28; papier à cartouc., 2 rms., $20.10; lent. Coddington n° 5, 6, $9.25; coin de protection pour les livres, 5,850, $18.75; coton, pour cartes, 96 vgs, $10 85; livre de chèque, $3.20; plat. hum., 2, $7.50; agendas, 42, $23.52; papier à dessin, monté, 15 vgs, $19.46; enveloppes, 15 x 18, 500, $15.75; envelop., 15 x 9½, 1,000, $12.28; gratt, 7 douz., $5.65; limes, 10, $8; pap. tellière, 4 rms., $15.20; encre, 30 pts, $17.40; encre, Higgin, 2 douz., $4.80; livres de lettres, 4 $7; couv. p. la malle, 1,600, $24; mucilage, 2 douz., $7.20; liv. de notes, 8, $8.55; boîtes à broch., 10, $16; agrafes, 42 boît., $7.26; plumes, 75 boîtes, $23.12; crayons de couleur, 8 douz., $9.60; crayons, plombag., 45 douz., $30.18; cout. de poche, $32.72; réparer clavigraphe Remington, $15; bandes de caoutc., 40 boîtes, $13.16; feuil. de caouc., 50, $6.40; brouillons, 42 douz., $44.58; punaises, 3 grs, $5.44; toile à calquer, 6 roul., $31.80; ficelle, 132 liv., $40.98; clavigraphe Barlock, $106; rubans de clavigraphe, 12, $13.90; papier à envelopper, éléphant, 1½ rm., $3.90; papier à envelop. Taylor, 3 rms., $16.50; menus articles, $3, $45.21..................	1,101	69
Comptes des arpenteurs.		
Adams, F. D., Cie Haliburton, Peterborough et Hastings, 28 juin au 10 sept. 1896 ($958.05)—		
Services person. en camp. et prépar. de rapport, $420; serv. d'hom. et d'attel., 64 j. à $1.75	532	00
Louage d'hommes, 59 j. à $1.50, 18 j. à $1.25; divers travaux, $2..................	113	00
Voit. de pl. et transf., $4.35; bill. de p., $38.15; louage de chev., $35.40; pullmans, $2.	79	90
Pension et logement, $22.50; nourr. de chevaux, $20 51; provisions, $80.88............	123	89
Chaises de camp, 2, $2; fournit. de photographie, $7.10; tentes, 2, $10; chariot, $80....	99	10
Frais de port et télégrammes, $2.04; articles au-dessous de $2, $8.12..................	10	16
Ami, H. M., comtés de Pictou, Antigonish et Colchester, 13 juin–12 sept. 1896 ($234.68)—		
Aide, $15.70; pension et logement, $80.55; provisions, $4.60..................	100	85
Voit. de pl. et transf., $8.40; b. de p., $46.24; louage de ch., $58.75; nour. de chev., $1.75	115	14
Pullmans, $10.30; articles au-dessous de $2, $8.39..................	18	69
Bailey, L. W., Nouvelle-Ecosse, 1er juin au 27 sept. 1896 ($1,015.50)—		
Services personnels en camp. et préparer rapport, $500; aides divers, $6.25..............	506	25
Aides à $1 par jour: W. d'A. Bailey, 11 j.; R. M. Vanwart, 74 j..................	85	00
Pens. et logem., $224.30; voit. de pl. et transf., $12.95; louage de chal. et pas. d'eau, $6.05	243	30
Billets de passage, $96.95; louage de ch., $65.75; transport, etc., $2.75; nécess., $4.30.	169	75
Fournit. de photograp., $5.30; frais de port et télégrammes, $2.90; menus articles, $3..	11	20
Barlow, A. E., comtés Frontenac, Hastings et Haliburton, 30 mai au 22 oct. 1896 ($1,326.68)		
Aide, A. A. Cole, 4¾ m. au 24 oct. $238.71; canotier, 4 j. à $1.50..................	244	71
Gages des hommes: transp., 40 j. à $1.25; cuisinier, 120 j. à $1.25; cond., 131 j. à $1.25; porte-pavillon, 20 j. à 50c; homme et cheval, 48 j. à $1.50; divers travaux, $4.50. .	450	25
Pension et logement, $47.75; nourr. de cheval, $70.10; provisions, $209.15..........	327	00
Voit. de place et transf., $11 50; billets de pass., $71.25; transport et messag., $34.61..	117	36
Louage de cheval, $5; pullmans, $10; munitions et agrès de pêche, $5..................	20	00
Four, $4; boîtes, 1 à $6.50, 7 à 25c; équipement de camp, $25.44..................	37	69
Poêle de camp, $3.50; canot, cedre, $41.60; sacs à bagage, 5, $13.50..................	58	60
Fournit. de ferronnerie, $8.33; fourniture de harnais, $7.30; couvert. de chevaux, 2, $3.	18	63
Ferrage de chevaux et réparations, $27.55; médicam., $1.50; seaux, 1 assort., $7......	36	05
Avirons, $2.90; produits chim. p. photogr., $2.40; frais de port, télégram., etc., $4.59.	9	89
Tolets, etc., pour canot, $4; tente, 1 à $12, 1 à $3; blanchis. de couvertures, $2; boîtes impermeables, $2.50..................	23	50
Bell, R., Ottawa en haut, 19 juin au 16 oct. 1896 ($2,021.53)—		
Brock, R. W., aide, 114 j. au 30 sept. à $2; cuisinier, 122 j. à $1.50..................	411	00
Canotier; 2½ j. à $1.75, 308 j. à $1.50, 8 j. à $1.35, 11 j. à $1.25, 272 j. à $1..........	762	92
Guides, 40 jrs, $45; porteurs sauvages, 4 j. $6..................	51	00
Pension et logement, $66.10; provisions, $385.11; tabac pour hommes, 22½ liv., $18.18..	469	39
Voit. de pl. et transf., $7.80; louage de canot, $2; billets de pass., $113.55; transp., $19.98	143	33
Louage de chevaux, $8.50; pullmans, $3; munitions et agrès de pêche, $9.24..........	20	74
Sacs, 26, $5.05; couvertures, 1 pr., $9; grément de camp, $20 81; canot d'écorce, $7. .	41	86
Canots, cèdre, 1 à $48, 1 à $44, 1 à $30; embal. de canots, $3.20; fournit. de ferron., $8.65	133	85
Médicaments, $6.25; avirons, 7, $4.15; bricoles, 5, $4.80; ficelle, $3.20..............	18	40
Réparer tentes et sacs, $5.75; draps, toile, 2, $12; tente, coutil, $8..................	25	75
Frais de port et télégrammes, $4.34; blanch. de couvertures, $2; menus articles, $4.45..	10	79
Boyer, A., frais de voyages, Montréal à Ottawa et retour ($14.85)—		
Pension, $6; voitures de place, $2; billets de passage, $5.85; pullmans, $1..............	14	85
Brophy, L. L., Ontario-Ouest, 8–28 oct. 1896 ($137.75)—		
Pension et logem., $57.45; bill. de p., $44.55; voit. de pl. et transf., $35; men. art., 75c	137	75
A reporter..................................	48,566	67

Commission géologique—*Suite.*	$ c.
Report	48,566 67
Comptes des arpenteurs—Suite.	
Chalmers, R., Cantons de l'est, 19 mai au 18 nov. 1896 ($900.20)—	
J. E. Livernois, photographe, 13½ j., $27 ; aide en général, $39.50	66 50
Pension et nourrit. de cheval, $308.82 ; voit. de place et transferts, $22.80 ; péages, $3.71	335 33
Bill. de pas., $152.79 ; transport, $1.60 ; louage de cheval, $296.90 ; médicaments, $3.75.	455 04
Sac Gladstone, $7.85 ; photographies et négatifs, 10, $25	32 85
Garçons, $4 ; frais de port et télégrammes, $6.48	10 48
Chalmers, R., voyages à Montréal, 30 déc. 1896 ($7.25)—	
Voitures de place, $1.30 ; billets de passage, $4.70 ; pension, $1.25	7 25
Dawson, G. M., frais de voyages ($70.33)—	
Pension et logement, $19.40 ; voitures de place et transferts, $3.25 ; bill. de pass., $18.88	41 53
Louage de chevaux, $18 ; nourrit. de chevaux, 75c ; pullmans, $10.05	28 80
Ells, R. W., comtés Addington, Frontenac, Lanark et Renfrew, 11 mai au 3 oct. 1896 ($730.58)	
Hugh Ells, canotier et aide, 80 j., $100 ; C. M. Blakney, canotier et cuisinier. $222.50	322 50
N. McKay, canotier et guide, $25 ; diverse main-d'œuvre, 50c	25 50
Pension et logement, $113.04 ; provisions, $106.45 ; nourriture et établage, $31.35	250 84
Voit. de pl. et transf., $8.15 ; louage de canot, $2.50 ; billets de pass., $25.30 ; fret, $11.93	47 88
Louage de cheval, $35.80 ; voyages de C. M. Blakney, $8.90 ; équip. de camp, $7.37	52 07
Agrès de pêche, $1.75 ; avirons, 25c ; frais de port et télégrammes, $8.08	10 08
Four à réflecteur, $4 ; réparer odomètres, $3 ; réparer canot, $5.50	12 50
Réparer équipement, $3.75 ; blanchissage de couvertures, $2.50 ; menus articles, $2.96	9 21
Faribault, E. R., Nouvelle-Ecosse, 25 mai au 23 oct 1896 ($1,406.54)—	
Aides : A. Cameron, 209 j à $1.85 ; J. McG. Cruickshanks, 190 j à $1.80	728 45
Div. main-d., $13.70 ; pension et logem., $381.84 ; pass. d'eau et louage de bateau, $6.04	401 58
Charr et transf., $6.85 ; voit. de pl. et tramw., $14.65 ; bill. de p., $84.28 ; pullmans, $9.75.	115 53
Frais sur bicycle, $3.20 ; surplus de bagage, $4.55 ; emmag. de bagage, $6.30	14 05
Louage de v., $72.25 ; nour. de chev., $5.45 ; répar. bicycle, $27.10 ; messagerie, $1.95	106 75
Répar. à la boîte des instruments, $6.50 ; Histoire du comté de Lunenburg, $2.50	9 00
Médicam., $4.55 ; munitions, $3.25 ; disque de micromètre, $1.75 ; ferronnerie, $3.34	12 89
Fr. de port et télégrammes, $5.57 ; emmagas., $2 ; escomte, etc, $3.80 ; menus art., $6.92.	18 29
Ferrier, W. F., comté de Hastings, 12-21 oct. 1896 ($28.64)	
Pension et logement, $4.75 ; louage de cheval, $5.50 ; bill de pass., $8 ; fret, $3.75	22 00
Services d'hommes, $2.50 ; frais de port et télégram., $2.94 ; menus articles, $1.20	6 64
Fletcher, Hugh, Cap-Breton, comtés de Pictou et Cumberland, 10 juin au 31 déc. 1896 ($869.40)	
Aide, M. H. McLeod, 192 jrs au 15 janv. à $2.56	491 52
Guides et diverse main-d'œuvre, $27.90 ; services de clavigraphiste, $10	37 90
Pens. et logem., $209.85 ; bill. de pas. et transp., $124.63 ; fr. de p., télégram., etc., $5.50	339 98
Giroux, N. J., c. de Glengarry, Stormont, Dundas, Russell, etc., 12 mai au 8 oct. 1896 ($456.44)	
Canotier, 16 j. à 75c ; canotier et conduct. d'attelage, 90 j. à 75c	79 50
Pens. et logement, $205.30 ; provisions, $12.79 ; louage de chev., 2½ j à $1.50, 97½ à $1	319 34
Bill. de pass., $33.20 ; voit. de pl. et transferts, $5.85 ; répar. odomètre et trépied, $3.79	42 84
Répar. la barouche, $4.60 ; ferrage de chevaux, $2.40 ; menus articles, $7.76	14 76
Ingall, E. D., Québec 19-30 oct. 1896 ($74.25)	
Pension et logem., $20.60 ; bill. de pass. et pullmans $35.80 ; voit. de pl. et tramway, $7.35	63 75
Louage de chevaux, $6.50 ; garçons, $2.75 ; menus articles, $1.25	10 50
Ingall, E. D., assemblée de l'Institut canadien des mines, Montréal, 2-9 fév. 1897 ($36.20)	
Pens. et logem., $28 ; bill. de pass., $4.70 ; pullmans. $1.50 ; voit. de pl. et tramway, $2.	36 20
Low, A. P., achat de chaloupes p. le détroit d'Hudson, 22-28 mars 1897 ($70.75).	
Pension et logement, $15.25 ; repas sur wagon-buffet, $3.35 ; billets de passage, $34.50	53 10
Pullmans, $8 ; voit. de pl. et tramw., $2.66 ; louage de chev. et chal., $3.50 ; télégram., $3.49	17 65
Low, A. P., district d'Ungava, 26 mai au 10 oct. 1896 ($2,330.88)	
Aides : G. A. Young, 138 j. à $1.50 ; Wm. Spreadborough, 4½ m. à $50	432 00
Canotier, 3, 111 j. à $1, 300 à $1.50 ; guides sauvages, etc., $184.77	745 77
Surveill. des répar. au bateau, $5 ; pension et logement, $130 ; provisions, $326.28	461 28
Grat. et tabac aux sauvages pour services, $27.31 ; transp. et messagerie, $33.33	60 64
Billets de pas., $444.40 ; pullmans, $13.50 ; voit. de place et char., $8 ; louage de chal., $2	467 90
Gratific. aux cuisiniers et aux garçons sur le steamer, $8 ; munitions, $17.42	25 42
Haches et manches, 4, $3.40 ; équipement de camp, $23.62 ; sacs de coton, 2 douz, $6	33 02
Attirail de pêche, $6.87 ; étui et boîte à fusil, $5.25 ; sacs à bagage, 4, $9	21 12
Mât pour bateau, $2.50 ; avirons, 6, $7.50 ; réparer 2 canots, $12.80	22 80
Tentes, 1 à $10, 2 à $3 ; bricoles, 3, $2.25 ; valises, 2, $6 ; ferronnerie, $3	27 25
Œufs d'oiseaux, $7 ; modèle de bateau d'esquim. $3 ; menus articles, $23.68	33 68
Macoun, John, Manitoba, Assiniboïa et Saskatchewan, 27 mai au 17 août 1896 ($357.48)	
Pension et logement, $151.88 ; repas sur le train, $3.50 ; billets de passage, $145.10	300 48
Pullmans, $20 ; louage de cheval, $7.50 ; charr. et supplém. de bagage, $9	36 50
Garçons, $2.50 ; valises pour les spécimens, $4.50 ; sourricières, 1 douz., $2.95	9 95
Blanchissage de couvertures, $1.75 ; spécimens, $2 ; menus articles, $6.80	10 55
McConnell, R. G., Kootenai-Ouest, 13 mai au 31 oct. 1896 ($1,531.76)	
Aides : W. W. Leach, $3\frac{1}{30}$ m. à $50 ; W. F. Mawdsley, $3\frac{2}{30}$ m. à $50	376 72
Journaliers : $3\frac{1}{30}$ m. à $40, 1 m. à $45, 8 j. à $1.25, 1 j. à $2	202 27
Pension et logement, $257.50 ; provisions, $148.60 ; savon et chandelles, $2.25	408 35
A reporter	56,892 95

Commission géologique—*Suite.*	$	c.
Report	56,892	95
Comptes des explorateurs—Suite.		
McConnell, R. G., Kootenai-Ouest—*Fin.*		
Billets de passage, $228.20 ; pullmans, $34 ; voit. de place et transf., $17.25 ; garçons, $8.	287	45
Fret et messag., $13.75 ; passage d'eau, $2.85 ; louage de cheval, $183.50 ; tente, $8.50.	208	60
Sac à bagage, 1, $2.50 ; chaloupe, $12 ; équipem. de camp, $11.72 ; cartes, 4, $5.50	31	72
Courroies, $2 ; réparer le compas solaire, $15.45 ; frais de port et télégrammes, $3.30	20	75
Emmagasinage et charriage de l'équipement, $10 ; menus articles, $3.90	13	90
McEvoy, Jas., Colombie-Britannique, 5 juin au 31 oct. 1896 ($890.55)—		
Jonas Foster, gages, 72 jrs à $2 ; M. W. Farrell, gages, 38 jrs à $2	220	00
Jones, E. H., Kamloops, baromètre, $5 ; guides, etc., $7	12	00
Pension et logement, $61.25 ; provisions $186.62 ; billets de passage, $180.10	427	97
Pullmans et lits sur le str, $40 ; voit. de place et transf., $10.35 ; louage de bateau, $4.50.	54	85
Louage de cheval, $19.25 ; supplém. de bagage, $6.65 ; sac d'outils, $4 ; four, $4	33	90
Compensation pour cheval tué, $15 ; sacs à forets, 2 douz, $3 ; sellerie, $6.75	24	75
Equipem. de camp, $12.28 ; tente, $7 ; ferrage de cheval, $18.75 ; hivern. de 7 chevaux, $70.	108	03
Blanchissage de couvertures, $2 ; menus articles, $7.05	9	05
McInnes, Wm., Algoma-Ouest, 1er juin au 8 oct. 1896 ($1,503.10)—		
Aide, Wm. Lawson, $3\frac{23}{30}$ mois au 29 sept. à $60	226	00
Cuisinier et canotier, W. H. Rea, $3\frac{23}{30}$ mois au 30 sept. à $50	188	35
Canotiers et journaliers, à $35, $120.25 ; à $40, $283.70 ; aide diverse, 50c	404	45
Pension et logement, $76.75 ; provisions, $278.51 ; bougies, savon et allumettes, $3.85	359	11
Billets de p., $142.77 ; pullmans, $22.70 ; suppl. de bagage, $5 ; voit. de pl. et transf., $9.40.	179	87
Messageries et fret, $31.34 ; munitions, $6.03 ; fourneau, $4 ; attirail de pêche, $4.70	46	07
Equip. de camp, $21.67 ; seaux, 1 ass., $6.50 ; sacs à bagage, 2, $9 ; drap de caoutch, $4.25.	41	42
Avirons, 8, $6 ; réparat. des canots, $5.75 ; réparat. de l'équip., $9.20 ; tentes, 4, $21.50.	42	45
Frais de port et télégrammes, $7.57 ; escompte, $2.50 ; menus articles, $5.31	15	38
Tyrrell, J. B., Territoires du Nord-Ouest, 13 juin au 16 oct. 1896 ($918.77)—		
Canotiers, $35 par mois : J. Harper, $3\frac{1}{2}$ mois ; R. Thomas, $3\frac{1}{2}$ mois	245	00
Canotiers à $1 par jour, $87\frac{1}{2}$ jours, $87.50 ; aide diverse, $2	89	50
Pension et logement, $46.70 ; provisions, $195.99 ; billets de pass., $177.90 ; pullmans, $17.	437	59
Voitures de place et transferts, $10.30 ; supplém. de bagage, $4.05 ; louage de cheval, $18.	32	35
Garçons, $2.75 : messag. et fret, $46.95 ; munitions, $11.40 ; boîte d'inst. de photog., $10.	71	10
Equipement de camp, $17.33 ; vernis pour le canot, $4 ; menus articles, $21.90	43	23
Weston, T. C., voyages, 10-17 juin 1896 ($32)—		
Billets de passage, Québec à Ottawa et retour, $17 ; pension à Ottawa $12, dépenses $3	32	00
White, Jas., Frontenac, comtés d'Hastings et Haliburton, 7-30 sept 1896, ($84.49)—		
Journalier, $2 ; pension et logement, $8.40 ; provisions, $19.24 ; billets de pass., $15.20.	44	84
Pullmans, $4 ; louage de cheval, $8.25 ; voitures de place et transferts, $5	17	25
Nourriture de cheval et établage, $11.15 ; frais de messageries, $4 ; menus articles, $7.25.	22	40
Whiteaves, J. F., examen de collections de fossiles, 17-23 mai, 1896 ($32.05)—		
Pension, $7 ; billets de passage et pullman, $22.30 ; menus articles, $2.75	32	05
Willimott, C. W., collection de spécimens, ($103.05)—		
Aide, $17.75 ; pension et logem., $21.95 ; louage de cheval, $24.50 ; billets de pass., $11.05.	75	25
Spécimens, $5 ; collection et charriage, $9.50 ; marteaux et ciseaux, $4.25	18	75
Boîtes, etc., $3.10 ; menus items, $5.95	9	05
Forage de puits à pétrole à Athabasca-Landing.		
Fraser, W. A., ses appoint., et salaire des hommes et usage d'une voit. à outils, 105 jrs au 18 oct. à $15 ; combustible pour la machine, 60 cordes à $1.50 ; charbon de forge, $10 ; revêtem. et tige laissës dans le puits, $15 ; revêtement, 7 pces $37\frac{1}{2}$ pds, $30 ; ciment, 1 baril, $8 ; fret, $14.86 ; envoyer un homme à Edmonton avec un télégramme, $10 ; fil métal., 1 pqt., $3 ; voyages de Georgetown à Ottawa et retour, $20 ; décharger un wagon à Pétrolia, $7.85 ; chargement d'outils, etc., $37.	1,820	71
Fraser, W. A., avance pour le déchargement des machines et frais de transport	101	25
Avances des explorateurs pour la saison de 1897.		
F. D. Adams, $500 : H. M. Ami, $200 ; L. W. Bailey, $400 ; A. E. Barlow, $1,400 ; R. Bell, $2,000 ; R. Chalmers, $800, R. W. Ells, $800 : W. F. Ferrier, $50 ; E. R. Faribault, $1,200 ; Hugh Fletcher, $1,200 ; A. P. Low, $2,000 ; J. Macoun, $800 ; R. G. McConnell, J. McEvoy, $2,000 ; $1,000, R. McInnes, $1,600	15,950	00
	78,891	34
Moins—déductions comme ci-dessous	11,891	34
	67,000	00

Imputé à la "Commission Géologique", $60,000 ; "Forage de puits à pétrole", $7,000.

Commission géologique—*Fin.*	$ c.
Déductions.	
Avances pour les explorateurs en 1895-96 (rapport de l'A. G., page E. 7)	9,261 56
Comptes des impressions et de la papeterie, 1897-98	2,428 36
A. E. Barlow, produit de la vente de 2 canots	17 00
R. Bell, produits de la vente de 2 canots, $65, farine $2.50	67 50
R. G. McConnell, produit de la vente de 2 chaloupes	18 00
J. M. Macoun, ouvrage de photographe fait par H. N. Topley	56 63
Publications géologiques, etc., vendues	42 29
	11,891 34
Divers—Dépenses imprévues.	
Gratification de 2 mois d'appoint. à la famille d'un officier décédé; N. J. Giroux, explorateur.	216 66

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 août 1897.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur le compte d'exploration de M. Hugh Fletcher pour la saison de 1896. Ce compte n'est pas satisfaisant, en ce qu'il ne donne pas en détail les différents paiements avec les dates auxquelles les diverses dépenses ont été encourues. Au lieu de cela M. Fletcher donne simplement le total des dépenses de chaque mois pour la pension et le logement et pour les frais de voyage, etc.

La reddition convenable de comptes pour les deniers publics avancés à un explorateur n'est en aucune manière le moins important de ses devoirs, et je dois vous demander de voir à ce que M. Fletcher y porte une attention spéciale à l'avenir.

Je vous demandais aussi des comptes suffisamment détaillés pour la saison de 1896. L'aide de M. Fletcher, M. M. H. McLeod, est payé au taux de $2.56 par jour, ce qui paraît comprendre les frais de subsistance. M. McLeod devrait recevoir le prix ordinaire payé aux aides et rendre un compte détaillé de ses frais de subsistance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au directeur de la commission géologique. E. D. SUTHERLAND, *pour l'A.G.*

COMMISSION GÉOLOGIQUE, 23 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 21 du courant, au sujet du compte d'exploration de M. Hugh Fletcher pour l'été. Je considère que les dépenses de M. Fletcher sont très modérées pour les travaux qu'il a faits dans la Nouvelle-Ecosse. Sa pension depuis le 10 juin jusqu'au 31 décembre, 204 jours, s'est élevée à $209.85, ou une fraction de plus qu'un dollar par jour, ce qui n'est certainement pas une dépense excessive. On a trouvé qu'il était beaucoup plus commode et économique de payer à son aide un taux régulier d'appointements par jour, et lui faire payer sa propre pension et ses frais de voyage ordinaires sur cette somme. J'attirerai l'attention de M. Fletcher sur votre lettre, et il pourra sans doute fournir les renseignements détaillés que vous demandez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. GEORGE M. DAWSON, *directeur.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 septembre 1897.

MONSIEUR.—J'ai reçu votre lettre du 23 du mois dernier, relativement au compte d'exploration de M. Hugh Fletcher. Vous paraissez avoir mal compris la teneur de ma lettre du 21 août au sujet du compte. Je n'ai aucun doute que les dépenses de M. Fletcher sont, comme vous le dites, très modérées et économiques pour les travaux qu'il a

faits dans la Nouvelle-Ecosse. Le point cependant que je voulais faire ressortir était que M. Fletcher, au lieu d'inscrire le total des dépenses de chaque mois pour pension et frais de voyage, etc., devrait inscrire chaque item de dépense jour par jour à mesure qu'il les faisait. Quant au paiement à son aide, M. McLeod, je dois dire que bien qu'il puisse paraître plus commode et plus économique de lui payer un taux régulier d'appointements par jour, et lui faire payer sa propre pension et ses frais ordinaires de voyage, ce principe est, cependant, à mon avis, un principe erroné. M. McLeod devrait recevoir un prix juste et raisonnable pour ses services et être remboursé de ses dépenses réelles de pension et de voyage, dont il devrait donner un compte complet et détaillé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au directeur de la commission géologique. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

COMMISSION GÉOLOGIQUE, 13 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 11 du courant, relative aux dépenses de M. Hugh Fletcher pour 1896, et de vous informer que j'en ai aujourd'hui envoyé une copie à M. Fletcher, qui est maintenant en campagne à la Nouvelle-Ecosse.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. T. WHITEAVES, *direct. intér.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 août 1897.

MONSIEUR,—Dans le compte d'exploration de M. E. R. Faribault, pour la saison de 1896, je trouve un compte de $20.65 payé à MM. Beament et Johnson pour fournitures et réparations de bicycle. Ce compte couvre la période de juin 1895 à décembre 1896. Il y a aussi d'autres item de même nature s'élevant à $6.45. Des item de cette nature constituent une innovation et ne devraient être approuvés qu'avec grande précaution. Le bicycle en question est sans doute la propriété personnelle de M. Faribault, et bien qu'il ait pu être commode pour lui et même une économie pour le gouvernement de s'en servir pour ses explorations, il a pu cependant être employé considérablement pour son usage personnel à Ottawa et ailleurs. Dans ces circonstances je dois demander des renseignements plus complets au sujet de ce montant avant de l'approuver.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au directeur de la commission géologique. E. D. SUTHERLAND, *pour l'A.G.*

COMMISSION GÉOLOGIQUE, OTTAWA, 23 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 du courant, au sujet d'un montant de $27.10 demandé par M. E. R. Faribault pour réparation d'un bicycle et autres petites fournitures s'y rattachant, je dois dire que M. Faribault s'est servi d'un bicycle, sa propriété personnelle, pour ses travaux de campagne dans la Nouvelle-Ecosse durant la saison de 1895 et 1896, et les réparations dont il demande le paiement devinrent nécessaires en conséquence de ses travaux. S'il ne s'en était pas servi les dépenses pour louage de chevaux se seraient élevées à une somme beaucoup plus forte que celle qu'il réclame. Le bicycle étant maintenant un nouveau facteur comme moyen de transport, mérite, je crois, considération. Il s'adapte très bien aux travaux de campagne dans les districts colonisés. Je considère la demande de M. Faribault comme légitime, quand même le bicycle est sa propriété personnelle, parce qu'il ne demande rien pour le temps pendant lequel il s'en est servi pour l'ouvrage du gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. GEORGE M. DAWSON, *directeur.*

Département de la commission géologique—Recettes.	$ c.
Revenu casuel.	
Ventes de publications—	
Abrey, G. M. et Cie	1 20
Adams, F. D.	8 65
Adams, R. C.	1 00
African Estate Co.	10 00
Arnold, C	1 00
Bael, H. G	1 30
Bell, Dr. Robert	1 25
Bertram, Alex	1 00
Bleasdell, W. H. et Cie	0 75
Blue, A	5 00
Bostock, H	1 50
Bristol, E	3 70
Brown, W. F	13 37
Buck, D. F	2 10
Campbell, D. McD	1 30
Caniff et Johnson	13 68
Carré, F. E	1 80
Chalmers, R	1 95
Chisholm, A. M	0 70
Clarke, S. D. C.	4 50
Clayton, F. W	1 10
Clarke et Stuart	4 43
Coffin, H. W	1 05
Connell, A. E	0 90
Cream, F. C	1 00
Cross, W. H	10 85
Cunningham, R. A	2 00
Dackus, F. F	1 85
Davis, Wm	1 55
Davis, A. R	1 00
Dawson, Dr G. M	3 85
Dawson, S. J	0 80
Dimock, W. D	0 80
Dixon, R. P	3 45
Dolan et Cie	1 38
Donnelly, John	1 00
Douthart, S. P	1 00
Drury, Geo	2 00
Durie, John	22 74
Earle, T. R	1 40
Ferguson, J. A	2 15
Ferrier, W. F	1 45
Fields, W. M	0 90
Fletcher, Hugh	4 20
Foster, l'hon. Geo. E	0 90
Fraser, Colin	2 30
Fraser, J. F	1 15
Freeman, J. P	1 00
Gamble, Geo. H	4 00
Gore, W. S	8 60
Grant, U. S	2 25
Gregg, M. R	0 90
Grover, F. O.	1 00
Gurley, W. F. E	12 90
Hall, E. C	2 00
Henderson, J. S	1 00
Hibben, T. N. et Cie	40 13
Hoffman, Dr G. C	2 30
Hogue, J	1 30
Hope, James	1 05
Howard, J. F	1 00
Industrial Advocate	1 45
Ingall, E. D	2 35
Ives, Frank	2 30
Jenkins, F. W	1 60
Jogues, H. B	7 45
Jones, C. D	1 00
Kerr, J. K	1 10
Kerman, Geo	1 75
Kingsmill et Saunders	2 45
A reporter	253 83

Département de la commission géologique—Recettes—*Suite.*	$ c.
Report	253 83
Revenu casuel—Suite.	
Ventes de publications—*Suite.*	
Knapp, G. F	1 70
Lampard, Hy	2 00
Langhorn, G. F	1 15
Leitch, A. J	2 40
Leitchfield, Wm	9 75
Lemcke et Berecher	2 44
Bibliothèque du Parlement	4 60
Lougheed, A	9 20
MacKinnon, W. M.	2 25
Meadows, Wm	1 95
Mickle, J. L	2 25
Morton, W. L	1 20
Mennson, J. H	2 45
McCoy, James	1 65
McCurdy, W. F	3 00
McDougall, Jno	1 50
McGrath, C. A	1 25
McGraw, A	1 00
McKenna, J. P	0 83
McKenny, J. J	0 75
McKirdy, Wm	0 85
McLellan, A	1 20
McLellan, D	0 90
McNeice, J	0 85
McVeigh, Peter	1 00
McVeitty, Taylor	0 90
Nova Scotia Steel Co	9 30
O'Connor, J. J	1 00
Oliver, Frank	2 25
Old Gold Mining Co	1 00
Olmstead et Elliott	0 60
Ormiston —	1 25
Perrett, J. E	2 45
Perry, J. H	0 60
Petty, Jno. P	1 00
Phelps, W. H	3 00
Provand, A. D	2 20
Rathbun, E	1 80
Ravier, J. H	0 85
Reid, J	3 30
Reid, l'hon. sén	1 45
Richardson, R. D. et Cie	1 88
Ross. F	3 25
Ross, W. H	2 00
Ruttan, J. F	1 00
Sawyer, Murphy et Cie	1 30
Schnoeder, P	0 90
Scientific Publishing Co	5 74
Scovil, S. S	0 90
Shuttleworth, E. B	1 20
Sibley, H. B	0 70
Sick, P	1 00
Sifton, Philip et Cameron	0 60
Smith, G. W	30 83
Smith, H. H	3 50
Smith, Jacob	1 50
Smith, W. H	0 90
Smith, Geo. H	1 00
Stanford, E	9 05
Stechert, G. E	8 60
Stewart, P. A	1 10
Thompson, Frères	3 25
Thompson, capit	1 45
Thompson Stationery Co	23 77
Torrens, capit	1 50
Townsend, B. J	2 20
Tourien, Pierre	3 00
Turbish, M. J	1 20
A reporter	458 22

Département de la commission géologique—Recettes—*Suite.*	$ c.	**Département de la commission géologique—Recettes**—*Suite.*	$ c.
Report	458 22	A reporter	475 57
Revenu casuel—Suite.		*Revenu casuel—Fin.*	
Ventes de publications—*Suite.*		Ventes de publications—*Fin.*	
Upham, N. J	2 55	Wills, J. L	2 10
Vincent, J. A	1 00	Wills et Emerson	0 95
Volney, Dr C. W	1 25	Williams, H. S	1 00
Walcott, T. S	1 60	Williamson et Cie	2 40
Waldbrook, B. C	1 00	Winslow, A	1 00
Walsh, E. J	1 20		
Wakelm, E. W	1 50		483 02
Waters, D	1 40	Menus articles	191 31
Ward, Ed	1 10		
West, Howard	0 90		674 33
Weaver, A. N	1 50		
Whiddon, J. U	0 90	Remboursement des dépenses de l'année précédente, T. Burke	
Wilkinson, C. H	1 45		78 25
A reporter	475 57		752 58

COMMISSION GÉOLOGIQUE, OTTAWA, 4 janvier 1898.

MONSIEUR,—En vous transmettant la liste ci-incluse des arrérages dus à ce département, je dois vous dire que le 24 avril dernier, un rapport fut transmis au sous-ministre des finances sur les réclamations que l'on considéraient irrécouvrables, afin de les faire biffer par le parlement, et dans le cas de certaines autres dettes que l'on croyait encore possible de recouvrer, elles furent placées entre les mains du sous-ministre de la justice pour cela.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

GEORGE M. DAWSON, *S. C. et D.*

A l'auditeur général.

DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE : RECETTES.

Arrérages dus.	$ c.	**Arrérages dus**—*Fin.*	$ c.
Par les explorateurs.		Report	662 17
Broad, Wallace	205 71	*Pour publications*—Fin.	
McArthur, A	200 00		
		Jones, P. C., Belleville	1 10
Pour publications.		Kinnee, C. D., Sandon, C.-B	1 35
		Leckie, R. G., Edwards, Newcastle-Bridge	
Barker, R. S., Frédéricton	1 00		1 95
Brown, W. F. et Cie, Montréal	218 33	Macdonald, Angus, jeune, Sydney, C.-B.	4 40
Campbell, A. D., Granite Creek, C.-B.	1 50	Moir et Mills et A. Mills, Port-Arthur	10 80
Comm. terres fédérales, Winnipeg	6 00	McMillan, John, Christmas-Island	1 00
Drysdale, W. et Cie, Montréal	12 38	McMillan, Wm., Chicago	1 35
Durant, C. G., Racine, Wis	2 00	McPhee, Peter, Meadows, C.-B	2 50
Earle, Thomas, M.P., Victoria	1 50	McWilliams, W. E., Toronto	1 10
Fraser, D. C., M.P	2 60	Richardson, R. D., Winnipeg	35 55
Gillies, J. A., M.P., Sydney	1 50	Taylor, Alex., Winnipeg	2 18
Gilmour, T. H., Winnipeg	1 15	Varley, W. B., Toronto	1 60
Henry Francis, C.E., Minneapolis	2 00	Williamson et Cie, Toronto	38 77
Hill, John H., West-Superior, Wis	5 50	Menus articles $1 (90)	26 45
Jones, C. D., Saint-Jean, N.-B	1 00		
			792 27
A reporter	662 17		

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE F

BUREAU DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

DÉTAILS DES DÉPENSES

Bureau du secrétaire du gouverneur général : Dépenses.

Résumé.

		$ c.
Gouvernement civil :	Autorisé par la loi	50,686 02
do	Appointements	11,017 33
do	Dépenses imprévues	13,498 01
		75,201 36

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.
		$ c.
....	Le comte d'Aberdeen, gouverneur général, 12 m. au 30 juin, $48,666.66, moins la somme payée à l'administrateur	48,159 72
.....	Lt-gén. Moore, administrat., du 13 au 26 fév. 1897, à ¼ du salaire du gouv. général.	506 94
	Personnel.	
....	Aides de camp (payé au gouverneur général)	3,000 00
....	Anderson, sergt., ordonnance : 365 jours à $1.25 ; ouvrage supplémentaire, $35.	491 25
36 00	Campbell, Wm., 12 m. au 30 juin	1,800 00
....	Codd, sergt., ordonnance : 365 jours à $1.25 ; ouvrage suppl., $35	491 25
....	Erskine, David, secrétaire militaire, du 13 mars au 30 juin à $5,000	903 22
....	Goodman, Mlle E. F., commis surnum., 2 mois moins 1 j., du 4 août, à $37.50	73 75
48 00	Jones, C. J., secrétaire, 12 m. au 30 juin	2,400 00
15 00	Rogers, sergt., ordonnance, 12 m au 30 juin.	500 00
....	Sinclair, John, secrétaire militaire, du 1er juillet au 15 janvier 1897, à $3,000	1,620 97
17 50	Sladen, A. F., 6 mois à $850 ; 6 mois à $900	875 00
*	Smith, George, messager, 12 mois au 30 juin	600 00
26 75	Walker, W. H., 3 mois à $1,300, 9 mois à $1,350	1,337 50
143 25		62,759 60
	Imputés comme suit :—	
	Gouvernement civil—Autorisé par la loi	50,686 02
143 25	do Appointements	11,017 33
	do Dépenses imprévues	1,056 25
143 25		62,759 60

* Plus de 35 ans de service.

Bur. du secrét. du gouverneur général : Gouvernement civil, dép. imprévues.	$ c.
Commis et autres aides ($1,071.50).	
Appointements à Ottawa........ (Page F—2)	1,056 25
Butcher, Nelson R., Toronto, clavigraphier discours du gouverneur général........	2 75
Power, L. J., Québec : ordonnance, du 1er juillet au 19 août 1896, 50 j. à 25c........	12 50
Bureau du gouverneur général : papeterie ($225.75)	
Livres : Almanach de Gotha, $1.75 ; Whittaker, 8, $4.80 ; Canadian, 4, 88c........	7 43
Almanach du N.-Brunswick, 3, 39c. ; de la N.-Ecosse, 3, 38c. ; de l'Ile du Prince-Ed., 3, 45c.	1 22
Burke's Peerage, $8.25 ; Dictionnaire du commerce et des professions, $5........	13 25
Liste du Foreign-Office, 2, $2.30 ; Dictionnaire des dates de Haydn, $8........	10 30
Hart's Army List, $5 ; Calendrier Impérial, $1.20........	6 20
Manitoba and North-west Gazetteer, $5 ; Annuaire de Terre-Neuve, 50c........	5 50
Almanachs des adresses d'Ottawa, 4, $12 ; Livre Rouge Royal, $1.20 ; Slater's Code, $1.65.	14 85
Statesman's Year Book, $2.15 ; Rapports de la cour suprême, 12, $24........	26 15
Almanachs des adresses de Toronto, 2, $10 ; War Office List, 90c........	10 90
Livres blancs : chèque, $3.20 ; agendas, 2, $1.24 ; journaux quotidiens, 2, $2.10........	6 54
Requisition, 1, 70c. ; brouillards, 6, 68c........	1 38
Enveloppes, 1,300........	38 66
Papier : communicatif, 3 rames, $1.80 ; à envelopper, 1 rame, $2.62 ; semi-carbone, 2 boît., $6.40	10 82
Crayons, 2 douz., 30c. ; encre, 6 bouteilles, $3.15 ; mucilage, 3 bout., $1.41........	4 59
Sacs, 6 douz., $22 ; boîtes aux dépêches, $19.50 ; liasse, 1 Shannon, 80c. ; timbres, 3, $9........	51 30
Agrafes, 12 boîtes, $1.20 ; réparation de timbre, $1.50 ; bandes élastiques, 6 boîtes, 60c........	3 30
Cire à cacheter, 6 boîtes, $3.60 ; rubans à clavigraphe, 6, $7.50 ; enveloppes, 1,000, $1.75........	12 85
Divers menus articles........	0 51
Hôtel du gouvernement : Papeterie ($450.11).	
Code télégraphique de Slater, $1.65 : enveloppes, 3,400, $42.42 ; encre, 45 bout., $17.88........	61 95
Papier : buvard, 3 rames, $28.90 ; écolier, 2½ rames, $5.53 ; à lettre, 5½ rames, $7.05........	41 48
Miméographe, 12¼ ram., $11.85 ; portfolio, 11 mains, $1.35 ; semi-carbone, 6 boîtes, $19.20..	32 40
A clavigraphe, 5 rames, $9 ; à enveloppe, 13 rames, $51.50 ; porte-plumes, 8 douz., $5.80	66 30
Crayons, 19 douz., $3.18 ; de div. coul., 3 douz., 66c. ; plumes, 26 boîtes, $9.83 ; pl.-font., 3, $8.70	22 3.
Sacs, 4 douz., $10 ; boîtes à dépêches, $19 ; étui en cuir, 1, $12 ; porte-copie, 1, $2........	43 00
Couteaux : 4 canifs, $1.08 ; 2 cout. de poche, $1.36 ; ciseaux, 3 prs, $1.50 ; oblitérateurs, 12, $1.08	5 02
Epingles : 24 papiers à 12c., 6 à 7c. ; punaises, 1 grosse, $1.46 ; agrafes, 38 boîtes, $3.78........	8 54
Etampes en caoutchouc, 3, $2.05 ; timbres d'affranchissement, 2, $6.00 ; encrier, 1, 80c. ; craie, 32c........	9 17
Bandes élastiques, 31 boîtes, $8.69 ; ficelle, 42 liv., $12.69 ; cire à cacheter, 28 boîtes, $16.02..	37 40
Clavigraphe, $106 ; rubans, 10, $6.30 ; ruban en soie verte, 1 carte, 47c........	112 77
Mucilage, 7 bout., $2.90 ; feuilles de soie, 6, $3.30 ; enveloppes, 1,800, $3.51........	9 71
Impressions ($527.35).	
Impressions, reliure, etc........	385 30
Lithographie........	142 05
Divers ($11,223.30).	
Frais de voyages : Son Excellence le comte d'Aberdeen, $4,500 ; général A. G. Montgomery Moore, $79.82 ; col. Dudley North, $55.15 ; Wm. Campbell, $243.57 ; sergent Thos. Rogers, $399.05........	5,377 59
Louage de voitures à Ottawa : gouverneur intérimaire, $10.50 ; Wm. Campbell, $11 ; sergent Anderson, $16 ; sergent Codd, $12.75 ; en général, $6.75........	57 00
Expédition de malles, $31 ; messageries, 60c. ; charroyage, $3.25........	34 85
Voyages en tramways par les ordonnances : Anderson, $42.60 ; Codd, $37.90 ; Rogers, $16.55.	97 05
Journaux, revues, etc., $828.88 ; listes du bureau colonial, $3.04........	831 92
Télégrammes, $3,632.19 ; téléphones, $44.73 ; frais de téléphone à Montréal, $2.68........	3,679 60
Frais de port : Ottawa, $520.86 ; Montréal, $54.41 ; Québec, $123.21 ; New-Richmond, $6.83 ; Sicamous, $2.26 ; Winnipeg, $3.12 ; Toronto, $1.95 ; Vernon, 92c........	713 56
Fournitures et réparat. de clavigraphes, $21.66 ; gratifications aux garçons télégraphistes, $5.50	27 16
Uniformes pour ordonnances ($250.01)—	
Tuniques, 3, $65.70 ; 3 bonnets, $24.45 ; 3 écharpes, $8.40 ; frais de livraison, $5.66........	104 21
Bottes, 6 paires, $21 ; pardessus, 3 prs, $7.50 ; pantalons, 3 prs, 13.50........	42 00
Paletots bleus, "Pilot", 3, $75 ; bonnets en mouton, 3, $23.25........	98 25
Chevrons dorés, 3, $2.55 ; ajustement de tuniques et de pantalons, $3........	5 55
Bougies, 9 liv., $1.44 ; 3 boîtes d'allumettes, 30c. ; tourne-vis, 30c........	2 04
Savon, 15 pains, $1 ; huile, 35c. ; verre, 75c. ; 3 petits balais, 45c........	2 55
Blanchissage d'essuie-mains, Mme Lambkin, 12 m., $12 ; divers articles, $4.95........	16 95
Annonces, de levés, réceptions, etc. : *Citizen*, $36.02 ; *Journal*, $41.10 ; *Le Temps*, $55.90...	133 02
	13,498 01

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE G

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Sommaire.		Montant.	Total.
		$ c.	$ c.
Gouvernement civil—Appointements	(Page G— 4)	....	48,368 19
Gouvernement civil—Dépenses imprévues	(do G— 5)	....	6,178 42
Indiens—Ontario et Québec—			
Secours et grains de semence, Québec	(do G— 6)	3,494 78	
Secours et soins de médecins, Ontario	(do G— 6)	843 97	
Compte de couvertures, Ontario et Québec	(do G— 7)	653 70	
Ecoles—Ontario, Québec et provinces maritimes	(do G— 7)	38,567 12	
Déménagement des indiens du Lac des Deux-Montagnes	(do G— 8)	29 55	
Annuités, traité Robinson	(do G— 8)	18,306 00	
Arpentage des réserves	(do G— 8)	547 04	
Subventions pour combler les découverts	(do G— 8)	14,000 00	
do aux sociétés d'agriculture	(do G— 8)	90 00	
Frais de poursuite pour vente de liqueurs	(do G— 8)	245 80	
Travaux aux chemins, réparations, etc., à Caughnawaga	(do G— 8)	1,387 83	
Appointements divers	(do G— 8)	2,573 91	
Frais de voyages	(do G— 8)	1,119 14	
Réclamations des Chippewas de la Thames	(do G— 9)	17,640 00	
			99,498 84
Indiens—Fonds consolidé—Nouvelle-Ecosse	(do G— 9)	....	8,045 02
do do —Nouveau-Brunswick	(do G—10)	....	5,168 97
do do —Ile du Prince-Edouard	(do G—10)	....	1,537 18
Indiens—Fonds consolidé—Manitoba et Territoires du Nord-Ouest—			
Manitoba.			
Agence de la Rivière-Beren	(Page G—11)	18,418 84	
do de Clandeboye	(do G—12)	18,107 55	
do de Coutcheeching	(do G—12)	9,374 62	
do de Manitowapaw	(do G—13)	12,954 64	
do du Pas	(do G—14)	15,165 00	
do du Portage-la-Prairie	(do G—14)	5,528 24	
do du Portage-du-Rat	(do G—14)	11,377 03	
do de la Savanne	(do G—15)	9,989 62	
Bureau de Winnipeg	(do G—15)	6,990 12	
Territoires du Nord-Ouest.			
Agence d'Assiniboine	(Page G—16)	4,282 44	
do de Battleford	(do G—18)	31,561 29	
do de Birtle	(do G—18)	11,553 04	
do des Pieds-Noirs	(do G—20)	44,243 12	
do des Gens-du-Sang	(do G—22)	58,263 77	
do de Carlton	(do G—23)	15,943 00	
do des Lacs-Croches	(do G—24)	12,267 06	
do du Lac-aux-Canards	(do G—25)	29,309 23	
do d'Edmonton	(do G—27)	20,568 56	
do des Buttes-Lalime	(do G—28)	6,703 19	
do de Hobbema	(do G—30)	23,345 03	
do de la Montagne-de-l'Orignal	(do G—31)	5,736 67	
do de Muscowpetung	(do G—32)	12,010 23	
do du Lac-aux-Oignons	(do G—33)	13,229 19	
do des Piégânes	(do G—34)	23,367 54	
do du Lac-Laselle	(do G—35)	16,775 58	
do des Sarcis	(do G—37)	24,438 48	
do de la Rivière-du-Cygne	(do G—38)	12,615 82	
do des Buttes-de-Tondre	(do G—39)	17,782 53	
Sioux	(do G—40)	4,279 66	
Arpentages	(do G—41)	4,073 14	
Bureau du commissaire	(do G—43)	33,274 15	
Dépenses générales et diverses	(do G—42)	13,416 83	
Ecoles d'industrie.			
Ecole d'industrie de Battleford	(do G—44)	16,472 37	
do de Brandon	(do G—45)	18,145 71	
do de Calgary	(do G—46)	11,039 28	
do d'Elkhorn	(do G—46)	14,511 81	
do de la Rivière-Haute	(do G—47)	16,542 38	
A reporter		623,656 76	168,796 62

Sommaire.		Montant.	Total.
Fonds consolidé des Indiens—Man. et Territ. du N.-O.—*Fin.*		$ c.	$ c.
Report		623,656 76	168,796 62
Ecoles d'industrie—Fin.			
Ecole d'industrie de Qu'Appelle	(Page G—47)	28,860 83	
do Daim-Rouge	(do G—47)	9,494 44	
do Régina	(do G—48)	17,169 44	
do Saint-Boniface	(do G—48)	10,774 85	
do Saint-Paul	(do G—49)	11,547 51	
			701,503 83
Fonds consolidé des Indiens—Colombie-Britannique—			
Bureau de Victoria	(Page G—50)	9,268 89	
Agence de Babine	(do G—50)	2,653 90	
do Cowichan	(do G—50)	4,569 52	
do Fraser	(do G—51)	5,114 98	
do Kamloops	(do G—51)	3,496 65	
do Kootenay	(do G—52)	2,259 68	
do Kwahkewlth	(do G—52)	3,000 41	
do la Côte Nord-Ouest	(do G—52)	5,876 11	
do Okanagan	(do G—52)	173 70	
do la Côte Ouest	(do G—53)	3,353 05	
do Lac-Williams	(do G—53)	3,073 11	
Steamer *Vigilant*	(do G—53)	1,194 73	
Ecole industrielle de la Baie-de-l'Alerte	(do G—53)	1,521 05	
Pensionnat de All-Hallows	(do G—53)	1,821 90	
Refuge de Coqualeetza	(do G—53)	6,504 34	
Ecole industrielle de Kamloops	(do G—53)	6,475 49	
do Kootenay	(do G—54)	4,883 14	
do l'île Kuper	(do G—54)	6,409 31	
do Metlakahtla	(do G—54)	4,168 19	
Refuge des filles de Port-Simpson	(do G—54)	1,108 49	
Pensionnat de Sainte-Marie	(do G—54)	3,321 77	
Ecole industrielle du Lac-Williams	(do G—54)	6,358 49	
Arpentage des réserves indiennes et commission	(do G—54)	5,703 24	
			92,310 14
Divers—Préparation de rapports pour le parlement	(do G—54)		66 66
do Dépenses imprévues	(do G—54)		300 00
			962,977 25
Fonds de dépôt des sauvages—			
Sommaire des soldes	(Page G— 55)		
Détails do	(do G— 55)		
Comptes des tribus	(do G— 60)		
Fonds d'administration de Québec	(do G— 93)		
do des terres	(do G—116)		
Comptes indéterminés	(do G—118(		
do du fonds de retraite	(do G—119)		
do des écoles	(do G—119)		
Appointements et frais de voyages, service extérieur	(do G—120)		

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédit extérieur.
$ c.		$ c.	$ c.
....	* L'hon. Hugh J. Macdonald, surintend. général des affaires indiennes.	....	....
....	* L'hon. Clifford Sifton, do do	....	....
	Personnel.		
....	Antliffe, J. H., arpenteur, 12 m. au 30 juin	....	1,200 00
18 00	Austin, W. A., 6 m. au 31 déc.	900 00	
....	Barlow, Mme I., solde pour services, du 8 sept. au 8 oct. 1894	14 53	
28 00	Benson, Martin, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 00	Bray, Samuel, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	Brennan, Mlle M., commis auxiliaire, 3 m. au 30 juin 1896, $4\frac{11}{30}$ m. au 31 mars	262 03	
20 00	Brook, H. J., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
13 75	Byshe, F. R., 3 m. à $650, 9 m. à $700	687 50	
6 25	Byshe, F. H., 12 m. au 30 juin	500 00	
28 00	Campbell, J. J., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	Chitty, G. L., inspecteur de bois de construction, 12 m. au 30 juin	....	1,000 00
....	Cook, C. A., commis auxiliaire, 12 m. au 31 mars	425 00	
13 75	Dale, Mlle L. E., 3 m. à $650, 9 m. à $700	687 50	
29 76	Dalton, R. G., 6 m. à $1,500, moins amende, $55.32 ; du 1er janv. au 12 fév. à $1,550 ; du 1er avril au 30 juin à $1,400	1,230 69	
20 00	DeLisle, J., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
20 00	Dorval, L. A., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	Gariépy, Geo., clavigraphiste au service du commissaire des affaires indiennes, 59 jours au 25 mars à $2	....	118 00
....	Goodman, Mlle E. F., commis auxiliaire, 1 m. au 31 juillet	37 50	
21 88	Graham, Mlle A. M. S., 6 m. à $600, 6 m. à $650	625 00	
....	Green, T. D., arpenteur, 12 m. au 30 juin	....	1,400 00
12 75	Guthrie, Jas., 3 m. à $600, 9 m. à $650	637 50	
	Hadrill, Geo., inspection d'échantillons	....	7 00
6 22	Hayter, B., emballeur, 3 m. à $490, 9 m. à $500	497 50	
....	Hunter, Mlle N., clavigraphiste au service du commissaire des affaires indiennes, 20 jours au 17 avril	... .	40 00
....	Kearns, James, messager auxiliaire, 62 jrs au 31 août à $1 ; messager, 10 m. au 30 juin à $300	312 00	
20 00	Kemp, A. G., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
15 00	Lyon, Mlle E. H., 12 m. au 30 juin	750 00	
....	MacBain, Mlle J., commis auxiliaire, 12 m. au 30 juin	333 30	66 66
....	Mailleue, Mlle L. E. do 10 m. au 30 avril	333 31	
28 00	Macrae, J. A., inspecteur d'agences, 12 m. au 30 juin	..... .	1,400 00
14 00	Maracle, Mlle F. K., 12 m. au 30 juin	700 00	
14 63	Martin, Mlle E. S., 3 m. à $450, 9 m. à $500	487 50	
16 00	Matheson, G. M., 12 m. au 30 juin	800 00	
14 00	Maxwell, Mlle M., 12 m. au 30 juin	700 00	
14 00	Moffatt, R. B., 12 m. au 30 juin	700 00	
12 50	Moffatt, T. P., 6 m. à $600, 6 m. à $650	625 00	
32 50	McGirr, J., 6 m. à $1,600, 6 m. à $1,650	1,625 00	
30 00	McGirr, Wm., 10 m. au 30 avril à $1,800	1,500 00	
23 75	McKay, Hiram, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
....	McKay Milling Co., inspection de 16 échantillons de farine à $4	.. ..	64 00
28 00	McKenna, J. A. J., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
	do secrétaire privé, 6 m. au 30 juin à $200	100 00	
36 00	McLean, J. D., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
19 50	McMeekin, Mlle L. D., 6 m. à $950, 6 m. à $1,000	975 00	
36 00	McNeill, A. N., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
....	McNeill, E. R., services de clavigraphiste, 22 jours	25 00	
8 00	Newcombe, E. L., sous-min. de la just., ag. du content., 12 m. au 30 juin	400 00	
15 00	Ogilvy, Mlle H. G., 12 m. au 30 juin	750 00	
....	O'Grady, Mlle S. M., commis auxiliaire, 2 m. au 30 juin 1896, $6\frac{27}{31}$ m. au 30 avril	288 14	
29 75	Orr, W. A., 3 m. à $1,450, 9 m. à $1,500	1,487 50	
....	Paget, F. H., 1 m. au 30 juin	....	116 74
....	Peart, W., messager auxiliaire, 2 m. au 31 août, 8 m. au 30 avril à $300	250 00	
64 00	Reed, H., sous-surintendant général, 12 m. au 30 juin	3,200 00	
20 00	Reiffenstein, Mlle C., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
28 00	Rochester, E., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	Robertson, Jas., inspection de vêtements	....	61 00
28 00	Ross, H. C., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
812 99	A reporter	41,034 00	5,473 40

* Traitement indiqué au département de l'intérieur.

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
812 99	Report	41,034 00	5,473 40
38 75	Scott, D. C., 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950	1,937 50	
4 88	Seale, W., messager, 12 m. au 30 juin	390 00	
20 00	Shore, J. W., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
33 00	Smith, F. W., 12 m. au 30 juin	1,650 00	
32 25	Stewart, S., 9 m. à $1,600, 3 m. à $1,650	1,612 50	
14 00	Taylor, Mlle A. C., 12 m. au 30 juin	700 00	
. . .	Watson, R., inspection de vêtements	. . . . . .	109 00
17 50	Wilson, Mlle I. H., 6 m. à $850, 6 m. à $900	875 00	
20 00	Yeilding, Mlle F., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
993 37		50,199 00	5,582 40
	Imputé comme suit:—		
965 37	Appointements, gouvernement civil	48,368 19	
	Dépenses imprévues do	1,830 81	
28 00	Indiens—Fonds consolidé		5,515 74
	Divers, rapports au parlement		66 66
993 37		50,199 00	5,582 40

Dépenses imprévues du gouvernement civil.

	$ c.
Aide de commis ($1,830.81).	
Appointements à Ottawa (Page G-4)	1,830 81
Impressions et papeterie ($3,050).	
Impressions, reliure et lithographie	1,593 96
Livres: almanachs, 24, $5.28; *Magistrate's Manual* de Clark, $5; alma. des adres., 3, $13; *Dict. des dates* de Haydn, $8.50; Relat. des jésuites, 6 vols, $21; Code civil de Québec, de Sharpe, $20; *Standard Dictionary*, $22: diction. de Webster, $13.50; livres de moins de $4, $21.10	129 38
Livres blancs: présence, 2, $1.70; de caisse, 2, $3.40; livres-journaux, 2, $3.15; calepins, 49, $38.48; papier tellière, 17, $8.32; index, 30, $8.46; de corresp., 24, $50.40; de mémoire, 58, $4.99; brouillard, 30 douz., $24.96; autres, $4.52	148 38
Equerre pliante, $1.75; sacs: serviettes, 3, $16.80; à dépêches, 1, $4.50; postal, 1, $5	28 05
Paniers, 28, $20.30; tableaux bleus, 200, $6; châssis d'impression photographique, $22	48 30
Carton, 28 feuilles, $1.84; chamois, 4 peaux, $1.36; triangles de cellulose, 4, $3.05	6 25
Clés de clav,, 2 jeux, $9.50; grattoirs, 126, $8.06; serre-p., éclipse, 3, $2.40; de Roger, 28, $7.90	27 86
Courr. de serre-p., 1,000, $66.67; fontaines, 14, $2.51; encre, 120 bout., $31.38; encriers, 18, $6.75	107 31
Couteaux: de poche, 51, $37.16; pupitre, 66, $17.82; ivoire, 2, $1.50; ciseaux, 9 paires, $9.28	65 76
Mucilage, 27 bout., $9.57; cartes, 4, $17.50; ruban-mesure métallique, 1, $2.90	29 97
Papier: à compte, ½ rame, $1.25; buvard, 3½ rames, $36.88; à dessin, 1½ roul., $16.08; tellière, 30 rames, $79.66; commun., 34 rms., $26.30; à lettre, 5 rmes, $8.45; à profil, 1 roul., $13.50; *process*, 6 roul., $18.75; semi-carbone, 14 boîtes, $44.80; à envelopper, 21 rames, $43.20	288 87
Porte-plume, 207, $6.86; enveloppes, 2,600, $6.24; couv. breveté, papier tellière, 18 pair., $18	31 10
Crayons: plomb, 54 douz., $9.03; automa., 94, $8.68; de couleur, 10 douz., $2.45; mine de plomb, 15 boîtes, $1.02	21 18
Plumes, 85 boîtes, $26.17; aspirant., 2, $9.50; portefeuilles "Flowers of Manitoba", $3.18	38 85
Epingles, 9 papiers, $10.40; agrafes à papier, 72 boîtes, $9.54; porte-lettres, 3, $4.80	25 28
Répar. de compas solaire, $28.70; répar. à timbres, $3.85; timbre de numérotage, $21.50	54 05
Timbres en caoutc., 5, $4.55; bandes en caoutc., 113 boîtes, $39.64; rubans, 19 paquets, $5.45	49 64
Galon, 12 paquets, $9.96; règle à calcul, 1, $4.50; ficelle, 57 liv., $14.34; punaises, 1 boîte, $2.04	27 84
Toile à calquer, 1 roul., $5.30, clavigr., 2 à $102.50, moins accordé p. vieux clavigraphe, $40	170 30
Rubans de clavig., 60, $45; répar. de clavig., $16.50; baquet de zinc, $6.82	68 32
Bandes-enveloppes, 1,500, $2.63; publications parlementaires, $50.30; menus articles, $36.42	89 35
Divers ($1,297.61).	
Frais de voyage: S. Bray, $51.80; H. McKay, $38.85; J. D. McLean, $61.05; W. A. Orr, $5.25; détaillé en 1895-96 (Page G—5), $16.56	173 51
Usage du remorqueur *Osprey*, Midland, Ont., pour faire le tour de l'île avec MM, Reed, Fitton et McLean, 2½ jrs	62 50
Transcript. de procédures, témoignages et sentence *re* Mississauguas, règlement de compte entre le Dominion et les provinces	53 10
A reporter	5,169 92

Dépenses imprévues du gouvernement civil—*Fin.*	$ c.
Report	5,169 92
Divers—Fin.	
Contrib. ann. à l'assoc. des arp. d'Ontario, $4; louage de voit. de pl. et billets de tramw., $12.10.	16 10
Chambre noire, $12; boîte en cuir pour id., $4.50; papier à photog., 3 roul., $3.45; journaux, $62.29	82 24
Coton, 56 vgs, $7.05; encadrer 3 diplômes, $14; gratific. aux mess. du télégraphe, $5.50	26 55
Photograp. d'Indiens, 3, $4; fr. de port, $3.94; répar. de timbres à numéroter et autres, $8.25	16 19
Savon, 8 douz., $9.74; télégram., $701.05; essuie-mains, 3½ douz., $9.85; petits balais, 24, $4.43	725 07
Blanchiss. d'essuie-mains, 12 mois, Mme Lamb, $120; menus articles, $22.35	142 35
	6,178 42

Secours aux indigents et grain de semence, province de Québec.	
Sauvages d'Abitibi, transport de 37 sacs de farine depuis la Longue-Pointe	37 00
Sauvages de Bécancour: vétem., $23.22; provisions, $143.13. répar. à des maisons, $124.69; grain de semence, $20; bois, 3 cordes, $3.50	314 54
Sauvages du Bic, J. Gauvreau, M.D., soins médicaux	41 00
Sauvages de Caughnawaga: cercueils, 3, $7.50; farine, 750 liv., $18.75; lard, 302½ liv., $30.25; loyer de la maison de C. Murray, $30; fr. de voyage de sauvages, $24.65; vaccin. de sauvages, A. D. Parton, M.D., $9.50	120 65
Sauvages de Chicoutimi, soins médicaux: L. E. Beauchamp, M.D., $47; F. S. Carin, M.D., $84.25; E. A. Claveau, M.D., $11.65; E. A. Mareau, M.D., $6.75; E. A. Riverin, M.D., $49.75; E. Savard, M.D., $39.50	238 90
Sauvages de Gaspé: A. J. Kavanagh, commission, 10 p. 100 sur $135, $13.50; grain de sem., $75	88 50
Sauvages du Lac-Doré: provisions, $27.10; vêtements, $4.90	32 00
Sauvages de Lorette: A. Bédard, M.D., soins médicaux, $78.50; J. E. Grondin, M.D., soins médicaux, $21.30; secours, $80	179 80
Sauvages de Maria: E. G. Cyr, M.D., soins médicaux, $118; frais funéraires, $2; messagerie. $1.10; messagerie, $24	145 10
Sauvages de Mingan: farine, 14 brls, $84; saindoux, 318⅓ liv., $35.81; sucre, 15 liv., $1.12; thé, 28½ liv., $8.70; poudre, 19 liv., $6.65; plomb de chasse, 136 liv., $10.88; capsules, 15 boîtes, $2.84	150 00
Sauvages de la Pointe Bleue: J. Constantin, M.D., soins médicaux, $216.50; E. F. Fluhmann, M.D., soins médicaux, $225.75; salaire de constable, $75; pension d'un sauvage, $15; secours, $80.75; grain de semence, $75; vaccin, $1.53	689 53
Sauvages de Portneuf, secours à Marie Louise Murray	36 00
Sauvages de Ristigouche: appointements de médec. (page G—120), $75; entretien des malades à l'hôpital de Campbellton, $60; farine, 39 sacs, $52.98; mélasse, 34 galls, $15.30; lard, 525 liv., $47.25; thé, 34 liv., $9.52	260 05
Sauvages de la Rivière-du-Loup et Cacouna: fr. de v. d'agent (page G—120) $3; R. E. Leprohon, M.D., soins médicaux, $209.55; P. Tardy, M.D., soins médicaux, $5.50; frais d'enterrement, $15.35; vivres pour les indigents, $166; répar. des maisons, $10.64	410 04
Sauvages de Saint-François, vivres pour les indigents	10 00
Sauveges de Témiscamingue: farine S. B., 25 sacs, $63.10; étoffe à robe pour veuves, $4.44	67 54
Divers: subv. aux missionnaires du bas du St-Laurent, $500; entretien de sauvages dans l'asile provincial, $119.73; frais d'enterrement, $1.35; secours, $36; frais de voyages de sauvages, $17.05	674 13
	3,494 78

Secours et soins médicaux, Ontario.	
Sauvages du Lac-Long, outils et instruments aratoires	32 15
Bande de Michipocoten, vivres aux indigents	3 25
Munceys de la Thames; appoint. du médec. (page G—120), $60; secours à John L. Dixon, $10	70 00
Onéidas de la Thames, appoint. du médecin (page G—120)	300 00
Bande du Pays-Plat: transport d'un bœuf, $7.60; dépenses *re* déserteuses, $7.75	15 35
Sauvages du Pic: J. A. MacDonell, M.D., soins médicaux, $10.60; vivres pour indigents, $20.70	31 30
Agence de Port-Arthur: huile de foie de morue, 42 galls, $84; transp., $4.78; embout. et distribuer de l'huile, $16.88	105 66
Bande du Rocher-Rouge: outils et instruments aratoires, $16.05; chaux, 2 brls, $3.60	19 65
Bande de Shawanaga: farine, 24 brls, $114; transport de farine à la réserve, $8.75; frais de voyage de l'agent à la réserve (page G—120), $6	128 75
Indiens de Wabanosh: outils et instrum. aratoires, $26.77; fr. de transp. et messagerie, $8.64	35 41
Divers: dépenses *re* opération sur Elijah Frances, sauvage hors traité, résidant sur la réserve de Saugeen; W. C. Morrison, M.D., soins médicaux, $50; L. Sinclair, M.D., soins médicaux, $5; H. Judge, service de garde-malade, $5; R. Donnelly, pension, etc., $40; prix d'une place sur ch. de f. pour John Rasor, sauvage de Hull, jusqu'à Caldwell, $1.75; messagerie, 70c	102 45
	843 97

Couvertures et habillement, Ontario et Québec.	$ c.
Audette, R., 301 couvertures de laine grise, du poids de 6 liv., 1,806 liv. à 37½c.	677 25
Graves, Frères, 112 liv. carton bitumé à 1¾c.	1 96
Transport de couvertures : Cie de messagerie Canadienne, $11.85 ; Cie de messagerie Dominion, $7.90 ; Weston Hunt et Fils, $2.50 ; steamer *Otter*, 75c.	23 00
	702 21
Moins :—Ventes de couvertures : Indiens du comté d' Annapolis, 8, $18 ; Indiens du comté de Lunenburg, 3, $6.75 ; Chippewas de la Thames, 11, $23.76	48 51
	653 70

Ecoles—Ontario, Québec et provinces maritimes.	
Appointements aux maîtres et maîtresses d'école (page G—120)	11,089 28
Subvention à la maison d'éducation de Mohawk, 15 m. au 30 juin	6,825 00
Subvention à la maison d'éducation de Mount-Elgin, 15 m. au 30 juin	3,213 00
Subvention au pensionnat de Shingwauk, 12 m. au 30 juin	3,467 00
Subvention à l'école industrielle de Wikwemikong, 15 m. au 30 juin	6,570 00
Subvention pour reconstruire la maison d'éducation de Mount-Elgin	2,500 00
Transféré au crédit des Indiens des Six-Nations, compte 33, subvent. pour externats	900 00
Pensionnat de Shingwauk : solde d'entreprise de rép., $1,025 ; chauff. et pos. de tuyaux, $1,600.	2,625 00
Rivière-à-l'Ours : livres et papeterie, $6.40 ; inspection, $5 ; bois, 5 cordes, $19.12	30 52
Becancour : livres et papeterie, $1.82 ; inspection, $10	11 82
Grande-Anse : livres et papet., $8.31 ; const. de privé, $15 ; charriage de bois, $6.25 ; poêle et accessoires, $17.31 ; *Review* de Richibouctou. ann. de soum. p. la mais. d'école neuve. $5	51 87
Caughnawaga : livres et papeterie, $22.70 ; nettoyage des écoles, $6 ; houille, 7½ tonnes, $48.38 ; bois, 3 charges, $3 ; menus articles, $4.21	84 29
Cole-Harbour : livres et papeterie, $5.64 ; bois, 6 cordes, $18	23 64
Eskasoni : livres et papeterie, $6.10 ; bois, 6 cordes, $15	21 10
Ecole des filles de Fort-William, livres et papeterie	14 08
Orphelinat de Fort-William : haches, 2, $5.61 ; livres et papeterie, $6.93	12 54
Ecole Gibson : inspection, $7.50 ; Golden-Lake, inspection, $6.95	14 45
Ile au Brochet : livres et papeterie, 44c. ; divers, $2.50	2 94
Kingsclear : livres et papeterie, $15.35 ; divers, 90c. ; bois, 4 cordes, $18	34 25
Mission du Lac-Hélène : livres et papeterie, 85c. ; ameublement d'école, $14.30 ; bois, $14	29 15
Ile Lennox : livres et papeterie, $2.22 ; bois, 6 cordes, $15	17 22
Ecole Lequille, contributions scolaires indiennes	28 00
Lorette, livres et papeterie	1 35
Maria : livres et papeterie, $6.30 ; nettoyage d'école et allumage des feux, $5 ; pendule, $3.75 ; inspection, $7 ; menus articles, $1.82 ; bois, 11 cordes, $13.75	37 62
Mattawa, inspection	7 30
Rivière-du-Milieu : livres et papeterie, $5.26 ; construction de charbonnier et de privés, $48 ; houille, 4 tonnes ; $15.85 ; inspection, $7.50	76 61
Masson d'éducation de Mount-Elgin : livres et papeterie, $1.92 ; haches, 4, $9.95 ; messagerie, 60c. ; inspection, $19	31 47
Ecole des Munceys : livres et papeterie, $2.73 ; prix, $1 ; menus articles, 78c	4 51
Rivière Népigon : inspection, $17.45 ; New-Germany, livres et papeterie, $6.16	23 61
Ecole d'Oneida : inspection, $12.67 ; prix, $2 ; bois, 10 cordes, $11.50	26 17
Pays-Plat : livres et papeterie, $3.55 ; inspection, $17.95 ; répar. à la maison du maître d'éc., $17.55 ; savon, $1 ; tuyau p. la maison du maître d'école, $6.20 ; blanch. et rép. à l'école, $3.50	49 75
Pic : libres et papeterie, 74c. ; inspection, $19.45 ; réparat., $14.90 ; poêle et accessoires, $24.19	59 28
Pointe-Bleue : livres et papeterie, $18.96 ; nettoyage, $2 ; inspection, $7 ; réparations et menus articles, $4.79 ; bois, 15 cordes, $30	62 75
Ristigouche : livres et papeterie, $30.11 ; entretien de l'école, $15 ; inspection, $19 ; menus articles, 95c. ; bois, 6 cordes, $20	85 06
Sainte-Marie N.-B. : livres et papeterie, 98c. ; menus articles, 90c. ; bois, 3 cordes, et sciage, $13	14 88
Shawanaga, poêle et accessoires	16 80
Pensionnat de Shingwauk : haches, 4, $10.11 ; frais d'arrest. d'un élève, $4.10 ; inspection, $28	42 21
Shubénacadie : livres et papeterie, $2.49 ; réparations et ameublement, $96 75	99 24
Tobique, nettoyage et réparations, $1.85 ; Wagmakook, inspection, $8	9 85
Ile Walpole, n° 2, inspection, $8.28 ; Baie-de-l'Ouest, livres et papeterie, $2.16	10 44
Whycocomagh : livres et papeterie, $2.41 ; inspection, $10.50 ; réparations, $8.05 ; bois, 6½ cordes, $16	36 96
Wikwemikong : livres et papeterie pour externats, $18.86 ; livres et papeterie pour écoles industrielles, $44.54 ; haches, 5, $12.36 ; frais de transport, 65c. ; inspection, $65.49	141 90
Wikwemikongsing : livres et papeterie, $3.45 ; nettoyage, $1.50 ; inspection, $20.26 ; menus articles, $1.55 ; bois, 9 cordes, $18	44 76
En général : livres et papeterie, $9.77 ; messagerie, $4.25 ; transport de vêtements de mission, $20.83 ; lithographies de la reine, $41.60 ; payé en trop à L. Lussier, subséquemment remboursé, $26 ; *Royal readers*, 400, $20	122 45
	38,570 12
MOINS—Contributions reçues d'enfants blancs par l'agent Bennett	3 00
	38,567 12

	$ c.
Déplacement des Sauvages du Lac des Deux-Montagnes.	
Ch. de fer Canadien du Pacifique, trois places en 2e classe, Ottawa à Gravenhurst..........	29 55
Rentes du traité Robinson.	
Transporté au crédit des Ojibbewas du Lac Huron, compte de gestion n° 26....	11,561 68
do do do Lac Supérieur do do 27........	6,744 32
	18,306 00
Arpentage de réserves indiennes.	
Bertaux, Edward : érection de bornes-limites sur la réserve indienne de la rivière à l'Ours ; service personnel, 2 jours, $8 ; services d'un aide, $3 ; route de 12 milles, $1.80 ; confection d'un plan, $1.50 ; ciseau à froid, 50c.....	14 80
DuBerger, C.C.: services personnels, 60 j. à $6 ; services de sauvages, $58 ; pension, $62.35 ; louage de voit. de pl., $2.40 ; copies de cont., $11.50 ; messag., $1.70 ; prix de pl. en ch. de f., $6.75 ; v. de l., $10.35 ; pap., $1.33 ; télég., $3.86 ; voy. du chef Masta, $14	532 24
	547 04
Subvention applicable aux comptes découverts.	
Transporté au crédit de la province de Québec, compte de gestion n° 74.	563 99
do do administration des terres do 75..........	13,171 65
do do écoles indiennes do 77..............	264 36
	14,000 00
Subvention aux sociétés d'agriculture.	
Benjamin Logan, trésorier, subvention à la société d'agriculture des Munceys de la Thames .	90 00
Frais de poursuites pour infractions aux lois de tempérance.	
Berrison, C., services de constable	44 65
Police fédérale, 1 paire de menottes........	3 40
Donnelly, J. P., frais de poursuite de S. A. King......	27 00
Dumais, H. J., émoluments de constables, Otis *vs* Drolet et D'Auteuil...	2 60
Labrecque, C. O , services d'homme de loi, poursuite	80 00
Murray, C., J.P., frais dans la cause de la Reine *vs.* Marshall	11 15
McLaren, D., constable, Témiscamingue, durant novembre 1896.....	35 00
Roberge, D., grand constable, Pierreville, émol. et frais dans une pours p. inf. à la loi de temp.	12 00
Vicaire, Jos., appointements de constable, 9 m. au 31 déc............	30 00
	245 80
Voirie, réparations, etc., Caughnawaga.	
A. Brosseau, main-d'œuvre indienne, chemins : chemin Châteauguay, $66.10 ; chemin Laprairie, $827.42 ; chemin Primeau, $51.62 ; Saint-Isidore, $239 ; assainissement, $31 ; total, $1, 215.14 ; moins payé en 1897-98, $2.94..............	1,212 20
J. N. Colpron, ouvrage sur la rivière Susanna..........	150 00
Vivres, $16.59 ; houille, $6.25 ; réparations au pont, $1 50 ; fournitures d'école, $1.29.......	25 63
	1,387 83
Appointements divers.	
Appointements à Ottawa .. ..(Page G— 4)	2,400 00
Long, G., agent, St-Régis, supplément d'appointements (voté)...... .. .. . (do G—121)	50 00
Decaire, Francis, chef, sauvages de Gibson, 12 m. au 30 juin....	50 00
McGregor, W. B., chef, bande du Cap-Croker, 12 m. au 30 juin..........	50 00
Bastien, M., pension de grand chef, Lorette, trimestre de sept. à déc. 1896........	23 91
	2,573 91
Frais de voyage.	
Chitty, G. L., insp., bois de const., Lorette, Pierreville et Bécancour, 5-25 fév. 1897, $126.52 ; enquête à Parry-Sound, 22-31 mars, $58.67 ; en charge du bureau de Wiarton, 20 avril-30 juin, $73.95 ; solde non dépensé, subséquemment remboursé $4.86..................	264 00
Macrae, J. A., inspecteur des agences : Wiarton, Cap-Croker et Wallaceburg, 13 juin-7 août 1896, $318.37 ; enquête à Thessalon, 28 sept.-2 oct., $55.30 ; enquête à Chippewa-Hill, 19-27 nov., $69.70 ; Montréal, 2 et 3 janv., $18 ; Melbourne, Hagarsville, Wiarton et Cap-Croker, 8 janv.-14 fév. 1897, $185.39 ; Montréal, 20 fév., $13.30 ; Brantford et Hagarsville, 23 mars au 17 avril 1897, $100.75 ; Brantford et Sarnia, 17 avril au 17 mai, $124.33 ; total, $885.14 ; moins $30, avance en 1895-96.........	855 14
	1,119 14

Demande d'indemnité des Chippewas de la Thames.	$ c.
Montant voté pour faire droit à la demande d'indemnité des Chippewas de la Thames à cause d'empiétements sur leur réserve par les Munceys, transporté au crédit des Chippewas de la Thames, compte de gestion nº 8..... ... . (Page G—65)	17,640 00

Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.	
En général ($1,352.92)—	
Appointements des agents et médecins ....(Page —121)	1,319 12
Département des impressions et de la papeterie, impressions et papeterie.....	32 90
District 1a, comté d'Annapolis ($127.50)—	
Services de médecins: G. Barnaby, M.D., $10.75; L. R. Morse, jeune, M.D., $18.45; A. Robinson, M.D., $35.30	64 50
Couvertures, 8, $18; fumier, 14 charges, $13.50; pommes de terre, 10 boiss., $4.50........	36 00
Vivres, $20; louage d'attelage, 3½ jours, $7	27 00
District 1b, comté de Digby ($413.30)—	
Services de médecin: E. Davenport, M.D., $13.23; R. J. Ellison, M.D., $176.85; E. O. Hallett, M.D., $122; F. S. Kinsman, M.D., $29.85	341 93
Vêtements, $9.99; cercueils, 4, $13; fumier et charriage, $11.17; greffe et émondage d'arbres, $12.25; menus articles, $6.20; vivres, $18.76	71 37
District 2, comté de King ($214.08)—	
Services de médecins: E. P. Bowles, M.D., $12.75; F. W. Kelly, $10.50.......... ..	23 25
Couvertures, 1 paire, $3.25; cercueils, 2, $11; cheval, $50; entretien d'une sauvagesse, $10	74 25
Vivres, $70.03; bois, 20 cordes, $43.50; menus articles, $3.05.......	116 58
District 3, comté de Queen ($146.48)—	
Services de médecins: W. H. Cole, M.D., $22.15; J. C. Farish, M.D., $32.50; F. P. Smith, M.D., $42.46.	97 11
Cercueils, $6; bois de serv. et bard., $11.54; entretien d'une sauvag., $16.50; vivres, $15.33.	49 37
District 4, comté de Lunenburg ($291.40)—	
Services de médecins: N. P. Freeman, M.D., $121.90; Chas. Gray, M.D., $104.50; D. Stewart, M.D., $42.25	268 65
Couvertures, 3, $6.75; cercueil, $6.75; messagerie, $1.25; vivres, $8.	22 75
District 5, comté d'Halifax ($427.17)—	
Services de médecins: A. A. Dechman, M.D., $8.25; H. S. Densmore, M.D., $27; S. Dodge, M.D., $5; J. M. Gourley, M.D., $35.75; M. A. B. Smith, M.D., $71.65; F. MacMillan, M.D., $63.50.	211 15
Au soutien de l'asile des pauvres à Halifax, $109.50; au soutien de l'hôpital général Victoria, $67; frais d'enterrement, $10.50	187 00
Cercueils, 2, $11; farine, 3 brls, $16.50; menus articles, $1.52..	29 02
District 6a, comté de Hants ($487.88)—	
Services de médecins, R. Adlington, M.D....	176 70
Au soutien de l'hôpital général Victoria, $171; frais funéraires, $8.	179 00
Vêtements, $3.53; louage d'attelage, $3; bois de const. et clous, $6.79; bardeaux, $22.75..	36 07
Avoine, 30 boiss., $12; pommes de terre, 43 boiss., $21.50; vivres, $61.85; graines, 76c....	96 11
District 6b, comté de Colchester ($119.35)—	
Services de médecin: D. H. Muir, M.D., $60.55; W. S. Muir, M.D., $8.25; M. S. Dickson, M.D., $14.50; J. I. Wallace, M.D., $5.50........	88 80
Vêtements, $3.30; cercueils, 2, $9.25; labourage, $9; vivres, $9......	30 55
District 7, comté de Cumberland ($186.68)—	
Services de médecin, F. A. Rand, M.D., $97.65; cercueils, 3, $13; vaccin, $1.03....	111 68
Vêtements, $12; vivres, $38; foin et avoine, $14; poêle, $4; bois de service, etc., $7.....	75 00
District 8, comté de Pictou ($2,209.86)—	
Services de médecins: J. McMillan, M.D., $75; R. A. Olloqui, M.D., $16.85...... ..	91 85
Avoine, 28 boiss., $9.96; pommes de terre, 45 boiss., $16.15; louage d'attelage, $25.54; charrue et herse, $23.35; vivres, $43.01...........	118 01
Pierre à bâtir, $30.10; bois de service, 12,167 pds $304.18; charroyage de pierre, $19.35...	353 63
Plans d'église, $25; main-d'œuvre, fondation, $171.87; construction de l'église, $1,449.50.	1,646 37
District 9, comté d'Antigonish ($498.19)—	
Services de médecins: G. E. Buckley, M.D., $7.65; J. J. Cameron, M.D., $232.80; C. S. Elliott, M.D., $34.10; W. H. Macdonald, M.D., $22.25; J. C. McKinnon, M.D., $24.65........	321 45
Messagerie, $2.60; fournitures funéraires, $6.50; chevaux, 2, $100; vivres, $15.14......	124 24
Bois de service et bardeaux, $38; réparer une clôture, $4; châssis de fenêtres, $10.50....	52 50
District 10, comté de Richmond ($293.01)—	
Services de médecins: C. P. Bissett, M.D., $120.40; J. A. McDonald, M.D., $69.60 ...	190 00
Vêtements, $2.67; avoine, $4; pommes de terre, 90 boiss., $36; vivres, $60.34.........	103 01
District 11, comté d'Inverness ($245.30)—	
Services de médecin: J. Cameron, M.D., $3; A. W. Chisholm, M.D., $15; H. N. Macdonald, M.D., $64; G. F. Mackay, M.D., $52.10	134 10
Soin d'un sauvage malade, $10.20; bois de service, etc., $15; vivres, $36; grains, $50....	111 20
District 12, comté de Victoria ($590.50)—	
Services de médecins: E. C. Hart, M.D., $169.75; Daniel McDonald, M.D., $350.50...	520 25
Farine, 5½ brls, $30.25; labourage, $10; pommes de terre, 60 boiss., $30...	70 25
A reporter....	7,602 72

Sauvages de la Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Report	7,602 72
District 13, comté du Cap-Breton ($275.52)—	
Médicaments, $100.35 ; 1 habillement complet, $16.50 ; cercueil, $5 ; fer pour charrette, $5	126 85
Pommes de t., 125 boiss., $50 ; vivres, $86.40 ; réparation de pont, $5.60 ; menus art., $6.67	148 67
District 14, comté de Yarmouth ($55.30)—	
Services de médecins : W. H. Bent, M.D., $10 ; J. M. Bingay, $8.05 ; C. J. Fox, M.D., $2 ; G. D. Turnbull, M.D., $5	25 05
Frais de voyage de l'agent, $4 ; cercueil, $5 ; vivres, $21.25	30 25
District 15, comté de Shelburne ($111.48)—	
Service de médecin : J. D. Densmore, M.D., $10 ; F. Irvine, M.D., $42 ; J. S. Morton, M.D., $13	65 00
Couvertures, $2.50 ; fumier, $1.50 ; vivres, $30.43 ; semence, $12.05	46 48
	8,045 02
Sauvages du Nouveau-Brunswick.	
En général—	
Appointements des agents, missionnaires et médecins ......(Page G—121)	1,925 83
Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions et papeterie	21 80
Surintendance du Nord-Est—	
Fr. de voy. de l'agent, $99.85, moins avance 1895-96, $22.41 ; frais de port, $19 ; télégr., $9.49	105 93
Secours fournis aux indigents	26 20
Surintendance du Sud-Ouest—	
Frais de voyage de l'agent, $124.65 ; frais de port, $6.47 ; location de boîte postale, $4	135 12
Comté de Carleton—	
Services de médecins : Newton R. Cotter, M.D., $9 ; W. D. Rankin, M.D., $12 ; E. H. Saunders, M.D., $10	31 00
Médicaments, $50.70 ; frais d'enterrement, $3.16 ; cercueils, $18.50	72 36
Vivres, $64 ; secours donnés à des indigents, $2 ; semences et labourage, $2.10	68 10
Comté de Charlotte—Vivres	3 00
Comté de Gloucester—	
Pension et logement d'une sauvagesse, 12 mois	48 00
Vivres, $4 ; semence, $14.80	18 80
Comté de Kent—	
Labourage, $70.90 ; vivres, $29 ; semences, $187.10	287 00
Secours à des sauvages indigents	195 99
Comté de King—	
Services de médecins : C. M. MacLean, M.D., $5.95 ; L. R. Murray, M.D., $5 ; G. N. Pearson, M.D., $116.40 ; J. Newton Smith, M.D., $266.03	393 38
Vivres, $7.05 ; secours à des sauvages indigents, $31.90	38 95
Comté de Madawaska—	
Services de médecins : J. A. Guy, M.D., $41.25 ; vivres, $6 ; grain de semence, $26	73 25
Secours à des sauvages indigents	13 00
Comté de Northumberland—	
Services de médecin, A. P. Crocket, M.D., $2 ; frais d'enterrement, $1.50	3 50
Pommes de terre, 210 boiss., $99.20 ; grains de semence, $50	149 20
Secours à des sauvages indigents	257 88
Comté de Queen—	
Services de médecin, Jas. A. Casswell, M.D	35 90
Vivres, $11.61 ; cercueil, $2.50	14 11
Comté de Ristigouche—	
Pommes de terre, 10 brls, $10 ; 50 galls haricots, $10	20 00
Comté de Saint-Jean, approvisionnements	4 01
Comté de Sunbury—	
Services de médecin, James Peake, M.D., $35 35 ; médicaments, $5.85	41 20
Frais d'enterrement, $4.21 ; cercueil, $11.50 ; labourage, $13 50 ; grain de sem., $30.65	59 86
Vivres, $10 ; superphosphate, $22.64	32 64
Comté de Victoria—	
Services de médecins, F. N. Welling, M.D., $30.35 ; R. B. M. Wiley, $93	123 35
Frais d'inhumation, $15.34 ; provisions, $256.08 ; bois, 4 charges, $3	274 42
Comté de Westmoreland—	
Services de médecins, J. A. Leger, M.D., $120.85 ; Edmund Moore, M.D., $25.50 ; J. D. Ross, M.D., $151.80 ; J. Francis Teed, M.D., $45.15	343 30
Vivres, $24.55 ; secours à des sauvages indigents, $45.12	69 67
Comté d'York—	
Vêtements, $35.10 ; frais d'enterrement, $12.37 ; labourage, $26.50	73 97
Vivres, $135.65 ; approvisionnements de secours, $26.50 ; grains de semence, $46.10	208 25
	5,168 97
Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard.	
Arsenault, J. O., solde d'avance pour grain de semence	0 05
Appointements de l'agent, $200 ; indemnité de voyage, $100 ......(Page G—121)	300 00
A reporter	300 50

	$ c.
Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard—*Fin.*	
Report	300 05
Services de médecins, A. A. Allan, M.D., $16.10 ; P. Conroy, M.D., $10 ; A. Gallant, M.D., $58 ; A. E. Long, M.D., $154.77 ; R J. Macdonald, M.D., $22.45 ; R. O. McLachlin, M.D., $12 ; J. G. Toombs, M.D., $20.40 ; W. W. Wickham, M.D., $4	297 72
Arsenault, Félix P., creusage de puits à l'île Lennox	17 00
Arsenault, J. F. H., bottines, 5 paires, $3.85 ; farine, 6 brls, $33 ; indienne, 38 vgs, $3.46 ; tweed, 50 vgs, $11.56 ; menus articles, $39.43	91 30
Brown, J. W., couvertures, 3 paires, $6.40 ; botines, 25 paires, $25 ; farine, 21½ brls, $102.88 ; bois de service, 1,200 pds, $12 ; pommes de terre, 95 boiss., $21.85 ; sucre, 81 liv., $3.24 ; thé, 35 liv., $7.70 ; blé, 13 boiss., $10.40 ; menus articles, $33.82	223 29
Brown, Wm., farine, 2 brls, $11 ; foin, 500 liv., $2.25 ; farine d'avoine, 428 liv., $10.66; pommes de terre, 39 boiss., $9.75 ; avoine, 85 boiss., $23.80 ; blé, 15 boiss., $15	72 46
Dyer, W. B., médicaments, $23.35; Gaffney, J., farine, 14½ brls, $73.75	97 10
Gallant, Cyprien, main-d'œuvre, 11½ j., $14.88 ; bois de service, 367 pds, $7.95	22 83
Holman, R. T., couvertures, 24 paires, $79 ; bottes, 10 paires, $8.50 ; farine, 49½ brls, $257.88 ; pompe et tuyaux, $10.25 ; wincey, 48 vgs, $5.28 ; menus articles, $1.49	362 40
McCarther, J., semence, $8 ; Reddin, Frères, médicaments, $27.90	35 90
Petits comptes, louage d'attelages, $6 ; avoine, 16 boiss., $4 ; réparations à la herse, $6 ; papeterie, $1.13	17 13
	1,537 18
Sauvages du Manitoba : Rivière-Berens.	
Annuités ($11,065)—	
Chefs, 6 à $25 ; commandants, 11 à $15 ; sauvages, 400 hommes, 514 femmes, 622 garçons, 547 filles, 24 parents, 17 parentes, 2,124 en tout à $5	10,935 00
Arrérages, 26 à $5	130 00
Instruments aratoires ($5.25)—	
Chemin de fer Manitoba-Nord-Ouest, frais de transport	5 25
Secours aux indigents ($2,373.48)—	
Brown, J. K., distribution de secours	10 00
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, frais de transport de vêtements	16 12
Joseph Dargue, pour aller chercher le médecin	5 00
Cie de chemin de fer Grand-Tronc, frais de transport de vêtements	7 83
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 2,616 liv., $308.75 ; farine, 133 sacs, $432.22 ; thé, 159 liv., $51.60 ; ficelle, 1,247 liv., hameçons, 3,025, lignes, 161, $662.20 ; transport, $3.60	1,458 37
Martin, Bole & Wynne Co., médicaments, $72.20 ; Mitchell, W. J., médicam., $202.24	274 44
Poyntz et Cie, médicaments, $42.64 ; Robinson, Wm., vivres, $7.85	50 49
Petits comptes de fret	4 25
Appointements de médecins, $525 ; frais de voyage, $21.98 (Page G—121)	546 98
Distribution triennale d'habillements ($404.31)—	
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	7 91
Pénitencier de Kingston : ceinturons, 18 à 50c. ; chap., 12 à $1.10, 6 à $1.25 ; foulards, 18 à $1 ; vareuses, 12 à $10, 6 à $10.50; chemises, 18 à $1.90; bottes, 18 paires à $4 ; chaussettes, 18 paires à 30c. ; pantalons, 18 paires à $2.75 ; caisses d'emball., $4.60	396 40
Ecoles ($2,212.02)—	
Dargue, J., roulage, $10; Dobson et Cie, laine filée, 36 liv., $14.40	24 40
Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, 4,850 liv., $252.50; Travers, J., loyer de la maison, $45	297 50
Menus paiements, $6.30 ; appoint. des maîtr. et maîtr. d'écoles, $1,883.82...(Page G—122)	1,890 12
Dépenses générales ($2,358.78)—	
Henderson, J., timbres-poste	7 50
Cie de la Baie-d'Hudson, réparat. à bateau, $36.75 ; prélarts, 2, $20 ; tente, etc., $28.90	85 65
Impr. publ. et départ. de la papet., fournitures, $7.37 ; Vass. J., répar. à bateau, $8.75	16 12
Menus paiements, $1.05 ; appoint., $1.020.06 ; frais de voyage, $1,228.40 (..Page G—122)	2,249 51
	18,418 84
Agence de Clandeboye.	
Annuités ($9,885.00)—	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 12 à $15 ; sauvages, 433 hommes, 466 femmes, 463 garçons, 421 filles, 17 parents, 8 parentes, 1,808 en tout, à $5	9,295 00
Arrérages, 57, $290 ; commutations, 6 à $50	590 00
Instruments aratoires ($184.00)—	
Massey-Harris Co. : défricheuses, 2 à $20 ; charrues, 8 à $18	184 00
Secours aux indigents ($3,390.30)—	
Ashdown, J. H. : manc. d'arr. en toile, 100 pds, $10 ; pompe, 1, $11 ; agrès de pompe, $5.75	26 75
Bullock, R., menus articles de subsistance	7 55
Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport de vêtements	37 94
Good et Belt, opération d'un œil et fournir 2 paires de lunettes	50 00
Cie du chemin de fer Grand-Tronc, transport de vêtements de mission	22 10
Hill, J. K., médicaments, $6.30 ; J. F. Howard et Cie, médicaments, $138.73	145 03
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 261 liv., $25.16 ; farine, 65⅕ sacs, $150.09 ; riz, 18 liv., $1.25 ; sucre, 30 liv., $1.87 ; thé, 85 liv., $22.61 ; poud. de chasse, 258 liv., plomb de ch., 774 liv. ; capsules, 10,000, $111.09 ; ficelle, 1,103 liv., hameç., 2,100, lignes, 104, $444.41	756 48
A reporter	11,114 85

Sauvages du Manitoba : Agence de Clandeboye—*Fin.*	$ c.
Report	11,114 85
Secours aux indigents—*Fin.*	
Macdonald, A. et Cie, lard, 523 liv. à 8¼c., 424 liv. à 8⅝c.	79 72
Martin, Bole et Wynne Co. : médicaments, $106.16 ; leur transport, 90c.	107 06
Maxwell, T. H., forage de puits, 126 pds à $2.50	315 00
Mitchell, W. J., médicaments, $189.38 ; Poyntz et Cie, médicaments, $12.25	201 63
Pulford, W., médicaments, $66.42 ; Wm. Robinson, menus articles de subsistance, $10.65	77 07
Hôpital de Saint-Boniface : malades à 50c. par jour, $63 ; médicaments, $17.40	80 40
Stewart, A., M.D., pointes de vaccin, 100	5 00
Williams et Scaife, canot de cèdre, 1, avec rames, avirons, baldaquin, gouvernail et fausse quille	130 00
Paiements au-dessous de $5 : transport, $12.04 ; médicaments, $4.38 ; subsistance, $3.70	20 12
Appointements, $773.73 ; frais de voyage, $554.72 ....(Page G—122)	1,328 45
Distribution triennale d'habillements ($312.14)—	
Ch. de fer Can. du Pacifiq., transport, $5.04 ; Cie de messag. Dominion, messagerie, $2	7 04
Pénitencier de Kingston : ceintur., 14 à 50c. ; mouchoirs en soie, 14 à $1 ; chap., 2 à $1.25, 12 à $1.10 ; vareuses, 2 à $10.50, 12 à $10 ; bottes, 14 prs à $4 ; chemises, 14 à $1.90 ; chauss., 14 prs à 30c. ; pantalons, 14 prs à $2.75 ; caisse d'emballage, $2.10	305 10
Ecoles ($2,303.80)—	
Ashdown, J. H. : poêles, 2, $27 ; tuyaux de poêle et accessoires, $1.29	28 29
Cie de la Baie-d'Hudson: biscuits, 700 liv. à 4½c., 4,150 liv. à 3⅝c. ; savon, 64 liv., $4.56	175 06
Maxwell, T. H., pompe et cylindre avec 45 pds de tuyaux	18 00
Paiements au-dessous de $5 : messagerie, $2.10 ; transport par ch. de fer et camionnage, $6.58 ; roulage, $2.95 ; ardoise, 6, 50c	12 13
Appointements des instituteurs ....(Page G—122)	2,070 32
Dépenses générales ($2,032.31)—	
Cie de teléphone Bell, message	0 25
Gardner, R., frais d'arrestation et présence à la cour	12 35
Huston, D., dépenses de constable lors du paiement de la rente aux sauvages	12 40
Cie de la Baie-d'Hudson : toile à caoutchoutée, 2⅛ vgs, $3 36 ; valise, 1, $5	8 36
Muckle, A. M., timbres-poste	21 55
McRae, J. C., services : appl. de la loi interdisant la vente de boiss. enivr. aux sauvages	175 00
Peebles, Thos., dépenses et services à l'occasion d'arrestation et présence en cour	11 25
Impressions publique et département de la papeterie, fournitures	25 02
Frais judiciaires, F. G. Matthews	84 00
Appointements, $1,186 ; frais de voyage, $496.13 ....(Page G—122)	1,682 13
	18,107 55
Agence de Coutcheeching.	
Annuités ($5,220)—	
Chefs, 13 à $25 ; commandants, 35 à $15 ; sauvages : 128 hommes, 236 femmes, 219 garçons, 227 filles, 3 parents et 11 parentes, 824 en tout à $5	4,970 00
Arrérages, 50 à $5	250 00
Secours aux indigents ($1,224.15)—	
Chemin de fer Grand-Tronc, transport de vêtements	7 63
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 858 liv., $86.66 ; farine, 43 sacs, $118.68 ; thé, 54 liv., $16.47 ; poudre de chasse, 165 liv., plomb de chasse, 495 liv.. capsules, 7,700, $88.74 ; ficelle, 760 liv., hameçons, 1,575, lignes, 78, $355.20	665 75
Martin, Bole et Wynne Co. : médicaments, $103 77 ; transport, $4.25	108 02
Menus paiements, $1.50 ; appointements de médecins (Page G—122) $441.25	442 75
Ecoles ($938.40)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 2,430 liv., $123.93 ; menus articles, $3.95	127 88
Menus paiements, 30c. ; appointements d'instituteurs (Page G—122) $810.22	810 52
Dépenses générales ($1,992.07)—	
Butler, A. O. : embarcation et rames, $35 ; frais de port, $6	41 00
Brunsel, N.: peinturage et réparation de canot, $7 ; avirons, 3, $4.50	11 50
Cie de la Baie-d'Hudson, commission sur argent de rente	54 60
Lyons, J. : services d'interprète, $7 ; Morrison, W., bois de chauff. pour bur., $8	15 00
Imp. publ. et départ. de la papeterie, fourn., $7.67 ; men. paiements, fr. de port, $6.46	14 13
Appointements, $1,240.67 ; frais de voyage, $615.17 ....(Page G—122)	1,855 84
	9,374 62
Agence de Manitowapah.	
Annuités ($4,550)—	
Chefs, 7 à $25 ; commandants, 27 à $15 ; sauvages, 175 hommes, 240 femmes, 297 garçons, 263 filles, 20 parents, 14 parentes, 1,009 en tout à $5 ; moins montant remboursé par des métis, $1,170	4,455 00
Arrérages, 19 à $5	95 00
Instruments aratoires : Cie de la Baie-d'Hudson, pièce moulée pour faucheuse	5 25
Semences ($57.74)—	
Howard, J. F. et Cie : graines potagères, $5.70 ; messagerie, 55c	6 25
McArthur, P.: sacs, 21 $2.10 ; orge, 15 boiss., $6 ; transport, $28.69 ; avoine, 15 boiss., $4.50 ; blé, 15 boiss., $10.20	51 49
A reporter	4,612 99

Sauvages du Manitoba : Agence de Manitowapah—*Fin.*	$ c.
Report	4,612 99
Bétail : Campbell, Glen. A., taureau de race Angus sans cornes	50 00
Secours aux indigents ($1,475.40)—	
Chem. de fer Canadien du Pacifique, transport d'effets d'habillement de mission	31 89
Ducharme, Alex., entretien de D. Cummings, 6 mois au 31 décembre	20 00
Cie Baie-d'Hudson: biscuits, 20 liv., $2.50 ; farine, 5,825 liv., $170.72 ; bacon, 1,049 liv., $122.44 ; thé, 80 liv., $24.92 ; poud. de chasse, 141 liv., plomb, 423 liv., capsules, 6,100, $73.46 ; ficelle, 494 liv., hameçons, 1,075 ; lignes à pêche, 53, $258.79 ; men. art., $5.88	658 71
Marsden, D., entretien de D. Cummings, 3 m. au 31 mars	10 00
Cie Martin, Bole et Wynne : médicaments, $100.06 ; transport, $4.10	104 16
Poyntz et Cie, médicaments, $69 51 ; menus paiements, transport, $13.63 ; vaccin, $5.	88 14
Soins médicaux, F. B. Lundy, M.D., $12.50 ; W. E. Metcalfe, M.D., $25	37 50
Appointements (Page G—122)	525 00
Distribution triennale d'habillements ($759.68)—	
Cie du ch. de fer Canad. du Pacifique : transport, $13.68 ; McArthur P., transport, $2.50.	16 18
Pénitencier de Kingston : ceinturons, 34 à 50c. ; chap., 27 à $1.10, 7 à $1.25 ; fichus, 34 à $1 ; vareuses, 27 à $10, 7 à $10.50 ; chemises, 34 à $1.90 ; souliers, 34 pr. à $4 ; chaussettes, 34 prs à 30c. ; pantalons, 34 pr. à $2.75 ; caisses d'emballage, $6.25	743 50
Ecoles ($3,847.73)—	
Chaumont, rév. W., réparer la maison d'école	25 00
Dobson et Cie, 66 liv. de laine filée, $26.40 ; Goulet, Maxime, réparer la maison d'école, $25	51 40
Cie Baie-d'Hudson: biscuits, 4,550 liv., $238.70 ; savon, 100 liv., $9.03 ; menus art., $4.93	252 66
Wahpipinaise, loyer de maison pour école, 6 m.	12 00
Menus paiements : ardoises, 12, $2.50 ; ferronnerie, $3.35 ; transport, $5.68	11 53
Appointements (Page G—122)	3,495 14
Dépenses générales ($2,208.04)—	
Cie de messagerie Dominion: Einarson, K., hivernage d'un yacht de l'Etat, $12	12 45
Cie Baie-d'Hudson, commission sur argent de rente	61 95
Monkman, Chs., livraison de bétail, $2 ; McArthur, P., répar. au yacht de l'Etat, $11.47	13 47
Département des impressions publiques et de la papeterie, fournitures	20 35
Rouch, John, fournitures et main-d'œuvre, yacht de l'Etat	40 00
Appointements, $1,300 ; voyages, $760.62 (Page G—122)	2,060 62
	12,954 64

Agence du Pas.	$ c.
Annuités ($5,570)—	
Chefs, 4 à $25 ; comman., 3 à $15 ; sauvages : 223 hommes, 287 femmes, 291 garçons, 247 fille,s 9 parents, 3 parentes, 1,060 en tout à ; moins—montant retenu à l'égard de certificats de terres, $360 ; arrérages, 57 à $5 ; commutations, 4 à $50.	5,570 00
Instruments aratoires ($121.82)—	
Cie B.-d'Hudson : boyaux, 52, $68.10 ; limes, 4 douz., $10.02 ; faux et manches, 20, $43.70.	121 82
Grain de semence ($67.59)—	
Charlebois, rév. P., pom. de t., 10 bois., $10 ; Cie B.-d'Hudson, pom. de t., 49⅝ bois., $49.66	59 66
Taylor, W. R., pommes de terre, 7¹⁄₅ boisseaux à $1	7 93
Bétail ($39 86)—	
Cie Baie-d'Hudson, faire un abri pour le bétail	1 50
Reader, J., dépenses : mener et établer des animaux	38 36
Secours aux indigents ($4,154.12)—	
Bryan, L. T., garder un sauvage aliéné 5 jours	7 50
Campbell, Frank do do	7 50
Cie du ch. de fer C. du P., transport, $82.79 ; Dobson et Cie, laine filée, 54 liv., $21.60	104 39
Grain, Dr., examen de deux sauvages en démence, 2	10 00
Cie du ch. de fer du G.-T., transport, $13.42 ; Hodgson, Sumner et Cie, couvertures, 43 prs à $3 50, 100 prs à $2.45	408 92
Cie Baie-d'Hudson : bacon, 1,180 liv., $258.83 : farine, 205·83 sacs, $1,127.15 ; thé, 83⅓ liv., $30.77 ; dép. pour conduire deux sauv. aliénés à Selkirk, $110.26 ; couvertures, 3 prs, $12.65 ; vêtements, $37.56 ; transp. de vêtements, $116.98 ; main-d., $12.50 ; bois de sciage, 405 p., $6.48 ; clous, etc., $3.89 ; capsules, 8,500, poudre de chasse, 135½ liv., plomb, 407½ liv., $124.11 ; hameçons, 1,950, lignes de pêche, 97, ficelle, 948 liv., $523.52 ; ficelle, 123 manoques, 26 pelotons, $31.54	2,396 24
Martin, Bole et Wynne Cie, médicam., $64.42 ; Ponytz et Cie, médicaments, $117.19	181 61
Norquay, H. C., M. D., examen de deux sauvages aliénés	10 00
Seybold, J. A., et Cie : toile bessoise, 55 vgs à 14c. ; cariset, 317¾ vgs à 24c. ; pantalons, d'hommes, 66 prs à $1.60, de garçons, 85 prs à $1.50	317 06
Menus paiem. : poisson, 29 liv., $1.45 ; transp. de fournit., $44.25 ; louage de ch., $3 ; médicaments, $8.85 ; pommes de terre, 16·03 bois., $15.85 ; ficelle, 2 liv., 50c.	73 90
Appointements, $610 ; frais de voyage, $27 (Page G—122)	637 00
Distribution triennale d'habillements, ($238.38)—	
Cie du ch. de fer Can. du Pac., transport, $8.23 ; J. Hines, transport, $3.25	11 48
Pénitenc. de Kingston : courroies, 10 à 50c. ; bottes, 7 à $5 ; chapeaux, 2 à $1.25, 8 à $1.10 ; mouchoirs, 10 à $1 ; vareuses, 2 à $10.50, 8 à $10 ; chemises, 10 à $1.90 ; souliers, 3 prs à $4 ; chausset., 10 prs à 30c. ; pantalons, 10 prs à $2.75 ; boîte d'embal., $2.10.	225 90
Mono, W., livraison d'effets d'habillement.	1 00
A reporter	10,191 77

Sauvages du Manitoba : Agence du Pas—*Fin.*	$ c.
Report	10,191 77
Ecoles ($2,594.59)—	
Bear, Parenteau, loyer de maison, $7.50 ; J. Head, loyer de maison, $9.50	17 00
Hines, rév. J., loyer de maison pour école et magasin	15 00
Cie Baie-d'Hudson : biscuits, 6,300 liv., $800.50 ; savon, 115 liv., $17.09 ; loyer de maison, $12.38 ; bois de const. pour maison d'école, $10 ; menus articles, $5.26	845 23
Menus paiements : canot d'occasion, 1, $3 ; messager, $2 ; réparations à l'école, $20 10 ; papeterie, $2.42 ; ardoises, 3½ douz., $2.98 ; menus articles, $5.25	35 75
Appointements des instituteurs (Page G—122)	1,681 61
Ferme ($296.50)—Appointements des directeurs d'agriculture (Page G—122)	296 50
Dépenses en général ($2,082.14)—	
Cook, Matthew, distribution de graines potagères et instructions aux instituteurs	8 50
Cie Baie-d'Hudson : commission sur argent de rente, $66.55 : menus articles, $2.17	68 72
Direct. de p., Cumberland, fr. de p., $18.50 ; dép. des imp. pub. et de la pap., fournit., $41.14	59 64
Williams et Scaife, rames et tolets, 2 prs	5 50
Menus paiements : transport de malles, $31.24 ; transport, $3.82 ; menus articles, $2.50	37 56
Appointements, $1,298 ; frais de voyages, $604.22 (Page G—123)	1,902 22
	15,165 00
Agence du Portage-la-Prairie.	
Annuités ($2,845)—	
Chefs, 5 à $25 ; command., 16 à $15 ; sauvages : 109 hommes, 155 femmes, 119 garç., 82 filles, parents, 10 ; parentes, 11 ; en tout 486 à $5 ; arrérages, 12 à $5 ; moins remboursé, $10	2,845 00
Semence : Howard, J. F. et Cie, graines de jardin, $7.32 ; ch. de fer Can. du Pac., transp., 50c.	7 82
Secours aux indigents ($583.16)—	
Casselman, E., médicaments, $13.20 ; Elkin, S. J., M.D., soins médicaux, $60	73 20
Cowan, S. B., M.D : soins médicaux, $19.50 ; médicaments, $24.95	44 45
Cie Baie-d'Hudson : bacon, 504 liv., $50.45 ; farine, 25 sacs, $67.81 ; thé, 32 liv., $9.55 ; poudre de chasse, 64 liv., plomb, 198 lbs., capsules, 3,100, $30.45 ; ficelle, 248 liv., hameçons, 650, lignes, 32, $121.80	280 06
Lundy, F. B., M.D., soins médicaux, $34 ; Taylor, J., médicaments, $8.50	42 50
Morkell et Scott : bacon, 310 liv., $24.80 ; farine, 27 sacs, $50 70 ; thé, 27 liv., $6.75	82 25
Menus paiements pour médicaments, $5.70 ; fr. de voyage de médecin, $55. (Page G—123)	60 70
Distribution triennale d'habillements ($466.33)—	
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, transport	6 98
Pénitenc. de Kingston : ceinturons, 21 à 50c. ; chapeaux, 5 à $1.25, 16 à $1.10 ; fichus, 21 à $1 ; vareuses, 5 à $10.50, 16 à $10 ; chemises, 21 à $1 90 ; souliers, 21 prs à $4 ; chaussettes, 21 prs à 30c. ; pantalons, 21 prs à $2.75 ; boîtes d'emballage, $3.55	459 35
Dépenses générales ($1,625.93)—	
Hayden, J., distribution de vivres à des sauvages indigents	12 50
Ogletree, F., frais de port, $15 ; dép. des impress. publiq. et de la papet., fournit., $9.76.	24 76
Menus paiements, $2.40 ; appointements, $1,306 ; voyages, $280.27 (Page G—123)	1,588 67
	5,528 24
Agence du Portage-du-Rat.	
Annuités ($6,145)—	
Chefs, 11 à $25 ; command., 33 à $15 ; sauvages : 197 hommes, 273 femmes, 276 garçons, 284 parents, 4, parentes, 6 ; en tout 1,040 à $5	5,970 00
Arrérages, 23, $125 ; commutations, 1 à $50	175 00
Semence ($6.36)—Howard, J. F. et Cie : transport, 66c. ; graines de jardin, $5.70	6 36
Bétail ($120)—	
Kobold, G. A., une paire de bœufs	120 00
Secours aux indigents ($2,168.26)—	
Gardner et Cie, J : foin, 3·505 tonnes à $9 ; son, $6 ; louage d'attelage, 6 j. à $5	67 55
Howard et Cie, J. F., médicaments	59 41
Cie Baie-d'Hudson : bacon, 2,006 liv., $211.98 ; farine, 79 sacs, $237.79 ; thé, 254 liv., $76.89 ; poudre de chasse, 214 liv., plomb, 642 liv., capsules, 9,800, $112.34 ; ficelle, 823 liv., hameçons, 1,950, lignes, 96, $449.58	1,088 58
Cie Martin, Bole et Wynne, médicaments, $98.36 ; menus paiements, transport, $13.86	112 22
Appointements, $700 ; voyages, $140.50 (Page G—123)	840 50
Ecoles ($1,043.27)—	
Cie Baie-d'Hudson : biscuits, 1,200 liv., $65.20 ; savon, 40 liv., $3.96	69 16
Menus paiements : ardoises, 50c. ; répar. à la maison d'école, $2.25 ; transport, $1.36	4 11
Appointements des instituteurs (Page G—123)	970 00
Dépenses générales ($1,894.14)—	
Cie de messagerie Dominion, 60c. ; Hooper, F. T., loyer d'abri de chaloupe, $6	6 60
Humble, J. W., emmagasinage de médicaments et loyer de bureau, 12 m	120 00
McRae, J. C., services de constable, $25 ; départ. des impres. pub. et de la papet., $12.75.	37 75
Parsons, A. J. : frais de port, $6 ; location d'une boîte au bureau de poste, $4	10 00
Frais judiciaires, J. K. Kerr, C.R	70 00
Appointements, $1,291.03 ; voyages, $358.76 (Page G—123)	1,649 79
	11,37703

Sauvages du Manitoba : Agence de la Savanne.	$ c.
Annuités ($5,190)—	
Chefs, 5 à $25 ; commandants, 15 à $15 ; sauvages : 195 hommes, 220 femmes, 266 garçons, 248 filles, 5 parents, 10 parentes—944 en tout, à $5	5,070 00
Arrérages, 14 à $5 ; commutation, 1 à $50	120 00
Instruments aratoires ($1.25) : Cie de la Baie-d'Hudson, limes, 5 à 25c.	1 25
Semence ($4.77)—	
Howard, John F. et Cie : graines de plantes potagères, $3.99 ; frais de port, 78c.	4 77
Secours aux indigents ($1,534.23)	
Burke, R., 10 tonnes de foin à $8.70 la tonne, pour la bande de Frenchman's-Head	87 00
Ch. de fer Can. du Pacifiq., transport, $10.29 ; ch. de fer Grand-Tronc, transport, $10.18.	20 47
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 985 liv., $172.13 ; farine, 67 sacs, $551.96 ; thé, 88 liv., $36.35 ; poudre de chasse, 106 liv., plomb de chasse, 318 liv., capsules, 5,200, $98.80 ; ficelle, 604 liv., hameçons, 1,575, lignes à pêcher, 77, $395.34 ; transport, 75c.	1,255 33
Cie Martin, Bole et Wynne : médicaments, $98.35 ; Smellie, T., M.D., services de médecin et médicaments, $11.90	110 25
Divers paiements : transport par ch. de fer, $1.33 ; soin d'un sauvage, $3.35 ; bois de s., $3.40	8 08
Frais de voyage de médecin .....(Page G—123)	53 10
Ecoles ($1,734.37)—	
Graham Horne et Cie : bardeaux, 5 M., $15 ; transport par ch. de fer, $3.69	18 69
Hose, Jacob, réparations à l'école de Grassy-Narrows	6 85
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 2,300 liv., $296 ; savon, 24 liv., $3.69 ; toile à essuie-mains, 24 vgs, $3.60	303 29
Piper, W. S. : pierre et tuyaux, $11.90 ; châssis de fenêtre, 6 prs, $8.40 ; quincaillerie, $15.10 ; transport par ch. de fer, $4.99	40 39
Divers, $7.70 ; appointements (Page G—123), $1,357.45	1,365 15
Dépenses générales ($1,525)—	
McIntyre, J., frais de port, $12 ; dépt. des imp. et de la papet. publiq., fournitures, $15.10.	27 10
Divers : magasinage : foin, $3 ; étoupe, $3 ; menus artiales, $3.46	9 46
Appointements, $1,184 ; frais de voyage, $304.44 .....(Page G—123)	1,488 44
	9,989 62
Bureau de Winnipeg.	
Dépenses générales ($6,990.12)—	
Cie de téléphone Bell : loyer, 12 m. $50 ; dépêches téléphoniques, $1	51 00
Burke, R., écurie de louage, $105.25 ; Cie de ch. de fer Can. du Pacifiq., transport, $81.65	186 90
Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique : télégrammes	32 57
The Consolidated Stationery Co., lim., 6 douz. ardoises à $1	6 00
Davis, W. A., encre, 4 galls, $5.50 ; Dixon, F. F., clavigraphie, $11.60	17 10
Cie de ch. de fer Manitoba-Nord-Ouest, transport	5 94
Dépt. des impressions publiques et de la papeterie, fournitures	413 56
Williams et Scaife, canot et accessoires	152 00
Bureau de poste de Winnipeg : frais de port, $84.29 ; location de boîte, $6	90 29
Tribune de Winnipeg, un an d'abonnement	6 00
Divers : nettoyage de bureau, $5 ; glace, $5 ; almanach des adresses, $5 ; table de bureau, $3.75 ; menus articles, $7.55	26 30
Appointements, $5,610 ; frais de voyages, $392.46 .....(Page G—123)	6,002 46
Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence d'Assiniboine.	6,990 12
Annuités ($985)—	
Chef, 1 à $25 ; commandants, 5 à $15 ; 34 hommes, 60 femmes, 33 garçons, 29 filles, 4 parents, 10 parentes, 170 en tout, à $5	950 00
Arrérages, 5	35 00
Instruments aratoires ($71.54)—	
Cie de ch. de fer Can. du Pac., transport, 39c. ; Cie de la Baie-d'Hudson, huile, 10 galls, $6.25	6 64
Johnson, W. F., réparat. d'instrum. aratoires, $11.35 ; m.-d'œuvre, 7½ j. à $2 ; houille, $2.25	28 60
Cie Massey-Harris, pièces d'instruments aratoires	36 30
Semence ($24.62)—	
Copland, T., graine d'herbe, 100 liv., $15.72 ; Howard, J. F. et Cie, graines potagères, $6.	21 72
Divers : transport, 90c., pierre bleue, 40 liv. $2.	2 90
Secours aux indigents ($942.04)—	
Brown, J. et Cie, bacon, 460 liv. à 8·26c., 2,030 liv. à 9c.	220 70
Cie de ch. de fer Can. du Pacifiq., transport, $9.74 ; A. Des Brisay, bacon, 1,084 liv., à 8½c.	101 88
Dobson et Cie, laine filée, 19 liv., $7.60 ; Ferguson, A. D., médicaments, $13.32.	20 92
Garland, J. M. : pantalons, garçons, 5 prs., $6.65, d'hommes, 10 prs, $15.50 ; serge, 111 vgs, $26.37 ; aiguilles, 3 papiers, 9c ; galatea, 151¼ vgs, $15.79	64 40
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre de chasse, 50 liv. à 25½c. ; plomb de chasse, 200 liv. à 6⅝c. ; fil métallique à collets, 5½ liv. à 18c. ; savon, 120 liv., $5.58	32 12
Hunt, C. W., M.D., services de médecin	81 00
Macdonald, A. et Cie, tabac, 31 liv. $13.33 ; Mackenzie et Cie, 3 barils de sel, $7.44.	20 77
Martin, R., médicaments, $27.49 ; Miller, Morse et Cie, 10 m. capsules, $5.25	32 74
Shorey, H. et Cie, pantalons de grosse toile, 10 paires à 72c.	7 20
Slingsby M'f'g Co : couvertures, 5 à $1.12½, 15 à $2.25	39 38
A reporter	1,702 27

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence d'Assiniboine—*Fin.*	$ c.
Report	1,702 27
Secours aux indigents—*Fin.*	
Ward, J., et Cie : thé, 245 liv. à 17½c.; Wolseley Milling Co., farine, 85 sacs, $132.50	175 38
Sauvages, bœuf, 2,761 liv. à 5c	138 05
Menus paiements : farine, 1½ sac, $3 ; transport par voiture, $4.50	7 50
Ferme ($451.66)—	
Main-d'œuvre indienne, $65 ; appointements, $386.66. (Page G—123)	451 66
Entretien de la ferme ($89.15)—	
Brown, J. et Cie, bacon, 240 liv. à 8·26c.; Donnelly, T. E., mouton, 90 liv. à 7c	26 12
Conn, Jas., pétrole, 17·73 galls à 37c	6 56
Mackenzie, K. et Cie : pommes séchées au four, 44 liv., $3.30 ; sucre, 132 liv., $9.70	13 00
Ward, J. et Cie, thé, 58 liv. à 17½c ; Wolseley Milling Co., farine, 11 sacs à $1.50	26 65
Menus paiements, $4.82 ; sauvages, bœuf, 240 liv. à 5c	16 82
Bâtiments de l'agence ($117.70)—	
Bunn, J. R., réparations : bureau et cheminées, 3 j. à $4.50	13 50
Bunting, T. H.: cercles de puits, 9, $8.10 ; auge à eau, $4.25	12 35
Conn, James : vitres, 15 carreaux, $2.65 ; pentures, 6 prs $1.50 ; bois de const., 1,100 pds, $23.70 ; menus articles, $3.60	31 45
Magee, R. A., 1 pompe, $17 ; Magee et Thompson, chaux, 20 bois., $9	26 00
Pollock, G., creusage de puits, 31 pds à $1	31 00
Main-d'œuvre indienne, $1.50 ; menus paiements, clous, 50 liv., $1.90	3 40
Dépenses générales ($1,600.73)—	
Brown, J. et Cie, bacon, 300 liv. à 8·26c. : Conn, Jas., pétrole, 25 galls à 37c	34 03
Crawford, R., frais de port, $15 ; Densmore, J., réparations aux harnais, $10.75	25 75
Donnelly, T. E., mouton, 104 liv. à 7c	7 28
Johnson, W. F., ferrage de chevaux, $10 ; réparations aux instruments aratoires, $9.55	19 55
Mackenzie, K. et Cie : pommes séchées, 56 liv. à 7½c. ; sucre, 168 liv. à 7·35c	16 55
Département des impressions publiques et de la papeterie, fournitures	10 40
Ward, J. et Cie, thé, 60 liv. à 17½c. ; Wolseley Milling Co., farine, 14 sacs à $1.50	31 50
Sauvages, bœuf, 300 liv. à 5c	15 00
Divers : transport par messagerie et ch. de fer, $3.39 ; battage d'avoine, $4.80 ; savon, 60 liv., $2.79 ; licous, 2, $2.75 ; menus articles, $2.62	16 35
Appointements, $1,160 ; frais de voyage, $264.32. (Page G—123)	1,424 32
	4.282 44
Agence de Battleford.	
Annuités ($4,770)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 2 à $15 ; sauvages, 213 hommes, 281 femmes, 193 garçons, 192 filles, 20 parents, 25 parentes, 924 en tout, à $5, moins remboursement, $5	4,695 00
Arrérages, 5 à $5 ; commutations, 1 à $50	75 00
Instruments aratoires ($240.14)—	
Ashdown, J. H., chiffons, $15.91 ; Borbridge, S. et H., graisse d'essieu, 144 boîtes, $10.08	25 99
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport	36 70
Cie de la Baie-d'Hudson : haches, 2 à 87c.; huile à machine, 36 galls à 62½c	24 24
Imperial Oil Co., lim.: huile lourde, 42 galls, $8.40 ; transport, $4.75	13 15
Macdonald, Alex, blanchissoirs, 10, $3.10 ; Mackenzie, Alex., réparations aux instruments aratoires, $97.25	100 35
Mahaffey et Clinkskill, roulage	6 81
Skelton, J. M.: manchons de charrue, 20 paires, $30 ; boulons et écrous, 5 douz., $2.90	32 90
Semence ($144.72)—	
Copland, Thomas : graine d'herbe, 200 liv., $30 ; 6 sacs, $1.50	31 50
Howard, John F. et Cie : graine de carotte, 20 liv., $6 ; graine d'oignon, 10 liv., $6 ; graine de navet, 60 liv., $7.20	19 20
Cie de la Baie-d'Hudson : avoine, 50 boiss. à 45c.; Prince, Frères, avoine, 101$\frac{6}{34}$ boiss. à 39c.	61 96
Mahaffy et Clinkskill : orge, 50 boiss., $27.50 ; transport, $1.02	28 52
Menus paiements : roulage, 54c.; pierre bleue, 25 liv., $3	3 54
Bestiaux ($100)—	
Daunais, C. M., taureau durham de race	100 00
Secours aux indigents ($15,217.47)—	
Cie de ch. de fer Can. du Pac.: transport, $82.04 ; Dobson et Cie, laine filée, 36 liv., $14.40.	96 44
Clinkskill, James : roulage, $8.07 ; menus articles, $3.55	11 62
Garland, J. M.: étoffe, 150¼ vgs, $82.64 ; galatea, 314⅝ vgs, $32.85 ; pantalons de garçons, 20 prs, $26.60 ; pantalons d'homme, 50 prs, $77.50 ; serge, 397¼ vgs, $94.34	313 93
Gauvreau, Ed., M.D.: 10 tubes de pointes de vaccin, $5 ; frais de port, 8c	5 08
Cie du ch. de fer Grand-Tronc, transport, $15.60 ; Latour, W., réparation de boghei, $6.75	22 35
Cie Baie-d'Hudson : boîte de tabac, $14 ; poud. de ch., 200 liv., $50 ; sel gemme, 200 liv., $3 ; savon, 480 liv., $23.22 ; plomb de c., 800 liv., $56.80 ; thé, 65 liv., $14.30 ; fil m., 5 liv., 90c.	162 22
Macdonald, A. et Cie : lard fumé, 45,750 liv., $4,650.13 ; tabac, 201½ liv., $86.65 ; riz, 200 liv., $9.35	4,746 13
Macdonald, Alex.: tabac, 1 boîte, $15 ; thé, 71 liv., $12.78	27 78
Mackenzie, K. et Cie.: 6 brls de sel à $2.48	14 88
Mahaffy et Clinkskill : roulage, $36.61 ; huile, 2 galls, $2.10 ; thé, 387 liv., $77.40 ; tabac, 31 liv., $22	138 11
A reporter	10,793 40

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence de Battleford - *Suite.*	$ c.
Report....	10,793 40
Secours aux indigents—*Fin.*	
Mercer, J. B., médicaments, $77.18 ; Miller, Morse et Cie, capsules, 20 M. $10.50	87 68
Ogilvie Milling Co.: farine, 1,050 sacs à $2.08, 821 à $2.16	3,957 36
Pettingell, W. G., médicaments, $44.09 ; Ward, J. et Cie, thé, 409 liv. à 17½c	115 66
Prince, Frères, 600 pieds de bois de service, $15.60 ; 4½ M. bardeaux, $20.25	35 85
Shorey, H. et Cie, pantalons, 50 prs, $36 ; Slingsby Mf'g. Co., couvertures, 155 prs, $265.13	301 13
Bœuf pour les sauvages, 87,361 liv. à 5c.; hiverner 108 têtes de bétail, $201	4,569 05
Appointements, $450 ; frais de voyage, $162.20 (Page G—123)	612 20
Ecoles ($1.637.41)—	
Ecole industrielle de Battleford, peinture, 55 galls	49 50
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport, $11.88 ; Clinkskill, Jas., transport, $3.1	15 05
Gurney Stove and Range Co., poêle, $10.50 ; réparations et transport, $4.56	15 06
Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, 1,400 liv., $52.50 ; balais, 6, $1.46 ; 2 seaux, 67c	54 63
Macdonald, Alex., tuyaux et coudes, $5.75 ; 11 pinceaux, $3.06 ; menus articles, $5	13 81
Mahaffey et Clinkskill, transport, $7.28 ; appointements, (Page G—123) $1,482.08	1,489 36
Gages pour la ferme ($2,767.50)—	
Schmidt, W. et cheval, 5 jrs à $1.50 par jour	7 50
Smith, Gavan, 25 jrs, services de mécanicien à $2 par jour	50 00
Appointements (Page G—123)	2,710 00
Economie de la ferme ($1,420.06)—	
Ecole industrielle de Battleford, répar. de charrues, $38.75 ; répar. herses et traîneaux $5	43 75
Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	25 34
Gurney Stove and Range Co., poêle, $10.50 ; transport, $2.97	13 47
Cie de la Baie-Hudson, avoine, $11.55 ; sel, 174 liv., $2.61 ; savon, 360 liv., $16.74	30 90
Latour, W., réparation d'une barouche, $11.75 ; charrette, $3 ; ferrage de chevaux, $2	16 75
Macdonald, A. et Cie : bacon, 1,740 liv. à 9⅜c.; riz, 313 liv. à 4½c	177 89
Macdonald, Alex , tuyau, 55 feuilles, $9.33 ; étau, $7 ; coudes, 9, $3.15 ; menus articles, $18.24	37 72
Macdonald, D. A., second paiement sur presse à foin selon convention	105 00
Macfarlane, T. F., réparer harnais, $22.75 ; entraves, 3 paires, $3	25 75
Mackenzie, Alex., forgeage et réparations	72 00
Mackenzie, K. et Cie : pommes, 252 liv. à 7½c. ; farine de maïs, 173 liv., $3.37 ; sucre, 1044 liv. à $7\frac{7}{20}$c	99 00
Mahaffy et Clinkskill, pétrole, 85 galls. à 48c.; transport, $6.69	47 49
Ogilvie Milling Co., farine, 78 sacs à $2.16	168 48
Prince, Frères, grains moulus, 3,310 liv., $41.37 ; son, 2,730 liv., $23.20	64 57
Skelton, J. M., services d'un étalon, $24 ; Speers, R. H., grains moulus, 60 boiss., $30	54 00
Sweet et McDonald, 4 selles mexicaines, $80 ; 4 brides et mors, $10	90 00
Ward, Jos. et Cie, thé, 348 liv. à 17½c.; Williams, P. J., chevaux, une paire, $150	210 90
Bœuf pour les sauvages, 2,641 liv. à 5c	132 05
Voyage (Page G—124)	5 00
Bâtiments de l'agence ($1,779.70)—	
Ecole industrielle de Battleford : huile bouillie, 66 galls. à 90c.; pinceaux, 6, $3.60 ; main-d'œuvre, 70 jrs à 50c., 8 à $2 ; pentures, 8 paires, $6 ; peinture, 300 liv., $22, 61 galls. à 90c.; térébenthine, 14 galls. à 80c.; céruse, 500 liv., $44.75	252 85
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transp., $1.35 ; Hope, Robt., journalier, 37 jrs, $18.50	19 85
Clinkskill, Jas. : clous, 550 liv., $35 ; pelles, 7, $7 ; papier goudronné, 12 rouleaux, $18 ; menus articles, $5.50	65 50
Dewan, Thos., en plein paiement de 2 terrains	400 00
Cie de la Baie-Hudson, clous, 300 liv., $11.40 ; mastic, 35c	11 75
Jefferson, R., fondation du magasin (maçonnerie)	70 00
Macdonald, Alex., haches et manches, 4, $5.40 ; verre, 30 carreaux, $8 ; clous, 357 liv., $20.33 ; câble, 41 liv., $5.13 ; pelles et bêches, 8, $6.80 ; papier goudronné, $5.60 ; menus articles, $4.05	55 31
Mahaffey et Clinkskill, pentures, serrures et vis, $5.50 ; clous, 50 liv., $4 ; châssis, 8 prs, $12.80 ; menus articles, $6.17	28 47
Prince, Frères, portes, 2, $13 ; lattes, $2.70 ; bois de service, 19,676 pds, $510.02 ; châssis, 5 prs, $10 ; bardeaux, 41½ M., $171.75	707 47
Williams, P. J., écurie, $150 ; Wright, J., journalier, 37 jrs, $18.50	168 50
Dépenses générales ($3,484.29)—	
Ecole industrielle de Battleford : ferrage de chevaux, $2 ; bois de serv., $9.50 ; rép., $12.65	24 15
Dewan, Thos., loyer de bâtiments, 18 mois au 30 juin	300 00
Cie de messag. Dom. : messagerie, $15.38 ; Macfarlane, J. F., répar. aux harnais, $16.30	31 68
Macdonald, A., Cie : bacon, 240 liv. à 9⅜c.; riz, 88 liv., $4.29	26 79
Mackenzie, K., et Cie : pommes, 48 liv., $3.60 ; farine de maïs, 45c.; sucre, 441 liv. à $7\frac{7}{20}$c.	36 46
Mahaffey et Clinkskill : pétrole, 10 galls., $4.80 ; encre, 3 bouteilles, $3.75	8 55
Mercer, J. B. ; frais de port, $30 ; loyer de boîte à la poste, $4	34 00
Ogilvie Milling Co. : farine, 11 sacs à $2.16 ; Oliver, J. G., transport, $18.95	42 71
Pringle, mar. de logis d'état major, P. à C, N.O.- inspection de bestiaux	14 00
A reporter	28,595 34

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest: Agence de Battleford—*Fin.*

	$ c.
Report	28,595 34
Dépenses générales—*Fin.*	
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	44 39
Ward, Jos. : thé, 48 liv. at 17½ ; Williams, P. J., traîneau-double, $30	38 40
Petits paiements : savon, 60 liv., $2.79 ; palonniers, $4 ; menus articles, $10.74	17 53
Appointements, $2,371.37 ; voyages, $494.26 (Page G—124)	2,865 63
	31,561 29

Agence de Birtle.

Annuités ($2,705)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseilllers, 6 à $15 ; sauvages : 106 hommes, 147 femmes, 117 garçons, 110 filles, 9 parents, 4 parentes, 493 en tout, à $5	2,605 00
Arrérages, 10 at $5 ; moins commutation, 1 à $50	100 00
Instruments aratoires $143.60)—	
Ellis, M. J., usage du bâtiment 9 m. au 30 juin	90 00
Cie de la Baie-d'Hudson , huile à machine, 16 galls à 62½c	10 00
Markle, J. A., usage du bâtiment, 3 m. au 30 septembre	30 00
Yeandle, T., réparations à la faucheuse, $14.95 ; menus paiements, transport, $2.95	17 90
Semence ($55.09)	
Ferme expérimentale, Indian-Head, graine d'herbe, 200 liv. à 15c	30 00
Gill & Co., pommes de terre de semence, 50 boiss. à 35c	17 50
Menus paiements : graines de jardins, $3.55 ; transport, $4.04	7 59
Bestiaux ($91.60)—	
Whitcher, H. : 1 taureau pur sang, $80 ; ch. de fer Man.-N.-O., transport, $11.60	91 60
Provisions pour les pauvres ($675.25)—	
Arrow Milling et Cie, farine, 40 sacs à $1.50	60 00
Brown, J., et Cie, bacon, 488 liv. à $8\frac{1}{10}$c.; Ch, de fer Can. Atl., transport, $8.28	47 81
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $92.09 ; Ch. de fer Erié-Huron, transport, $40.64	132 73
Garland, J. M., serge, 102 vgs à 23¾c. ; ch. de fer du Grand-Tronc, transport, $41	65 23
Cie de la Baie-d'Hudson : plomb de chasse, 300 liv. à 6½c.: fil métallique à piège, 5 liv. à 18c.; ficelle, 39½ liv., $9.82	29 72
Ch. de fer Man.-Nord-Ouest, transport, $5.25 ; Martin, R., médicaments, $28.54	33 79
Miller, Morse et Cie : capsules, 10 M. à 52½c.; poudre, 100 liv. à 22½c	27 75
Slingsby Mfg. Co., 15 couvertures à $2.25 ; Ward, J., et Cie, thé, 61 liv. à 17½c	44 42
Menus paiements : fil métallique à piège, 5 liv. à 40c.; transport et messagerie, $2.35	4 35
Soins de médecins : Dr J. N. Andrew, $50 40; Dr J. A. Hall, $175 75; Dr R. Wheeler, $3.30	229 45
Ecoles ($3,499.55)	
Bone, H., blanchiment de l'école d'Okanase	6 00
Bone, G., materiaux et main-d'œuvre pour l'école d'Okanase	400 00
Menus paiements : transport et messagerie, $3.39 ; menus articles, $2.16	5 55
Appointements des instituteurs (Page G—124) $300 ; subv. au pensionn. de Birtle, $2,788	3,088 00
Bâtiment de l'agence ($200)—	
Markle, J. A., loyer du bureau, 12 m. au 30 juin	200 00
Dépenses générales ($3,994.75)—	
Campbell, G., bois, 3 cordes à $2.50 ; Cie de messagerie Dom., messagerie, $9.90	17 40
Doig, A. : pétrole, 15 galls à 35c. ; fourneau de camp, $4.50 ; menus articles, $5.50	15 25
Dool, H., services et dépenses en qualité de constable	70 75
Kirk, D. H., 1 pendule, $5 ; Lane, J., portemanteau de cuir, $7.50	12 50
Manwaring, H. A., bois, 27 cordes à $2.50 ; Markle, J. A., dép. télégrap., $2 ; loyer, $80	149 50
Ministère des travaux publics, Manitoba, subvention pour la construction d'un pont sur la rivière Assiniboine	600 00
McPhail, J., subvention pour la construction d'un pont sur la rivière Queue-d'Oiseau	100 00
Nabbis, J., bois, 10 cordes à $2.50 ; Patterson, T. F., meubles de bureau, $20	45 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	23 59
Wood, H. : frais de port, $50 ; loyer de boîte au bureau de poste, 1 an, $2.50	52 50
Main-d'œuvre : conduct. d'attelages et interprète, 8 jrs à 75c., 31 jrs à $1, 11 jrs à $1.25	50 75
Menus paiements : encre à cop., $5.10 ; frais de pours. (boissons), $24 ; menus art., $3.76	32 86
Frais judiciaires, C. J. Mickle	15 00
Appointements, $2,340.25 ; voyages, $719.40 ; moins avance 1895-96, $50 (Page G—124)	3,009 65
	11,569 14
Moins—Remboursé par les sauvages pour forgeage $ 4 30	
do transport 11 80	
	16 10
	11,553 04

Agence des Pieds-Noirs.

Annuités ($5,980)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 10 à $15 ; sauvages : 279 hommes, 396 femmes, 288 garçons, 189 filles, 1,152 en tout à $5 ; arrérages, 4 à $5	5,980 00
Instruments aratoires ($808.91)—	
Borbridge, S. et H. : graisse à essieu, 48 boîtes, $3.36 ; chaînes de trait, 12, $3.60	6 96
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $7.09 ; Finnigan, J., réparations de charrette, $8.25	15 34
A reporter	6,002 30

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence des Pieds-Noirs—*Suite.*	$ c.
Report	6,002 30
Instruments aratoires—*Fin.*	
Grant, A., réparations à la faucheuse	20 15
Cie de la B.-d'Hudson : fourches à foin, 12, $7.32 ; blanchiss., 11, $5.78 ; égohines, 3, $3.69 ; clous, 100 liv., $3.80 ; haches, 12, $10.44 ; huile à mac. 10 galls, $6.25 ; menus item, $9.67.	46 95
Knight, D. F. : boulons, 37, $1.90 ; serrures, 6, $3.40 ; menus item, $2.80	8 10
Massey-Harris Co. : charrettes Bain, 2 à $75, 4 à $80 ; faucheuse Brantford, , $55 ; râteau de Sharp, $30 ; réparations aux instruments aratoires, $32.20 ; transport, $12.86	600 06
Service, Wm., rép. aux instrum. arat., $77.60 ; Van Wart et Cie, chaux, 75 boiss., $33.75.	111 35
Semence ($96.56)—	
Beaupré, P., pommes de terre, 100 boiss., $25 ; Clark, J., pommes de terre, 100 boiss., $25.	50 00
Copeland, T. : graine d'herbe, 200 liv., $30 ; sacs, $1.44	31 44
Howard, J. F , et Cie, graines de jardin, $11.10 ; menus paiements, fret, $4.02	15 12
Bestiaux ($1,303)—	
Goddard, G. E., 15 génisses, de 2 ans	285 00
Chisholm, A. D. : génisse, 55 à $23 ; 2 taur. pur sang, $250 ; moins payés en 1897-98, $505.	1,010 00
Sauvages, conduire des bestiaux	8 00
Approvisionnements pour indigents ($27,333.51)—	
Arahill et Cie : tabac, 20 liv. à 32c. ; messageries, $2.25 ; Baker, W M., vache, $35	43 65
Beaupré, P. : fil de fer barbelé, 2,691 liv., $117.84 ; ordinaire, 7,035 liv., $302.51 ; 1 voyage de charbon, $3 ; crampes, 200 liv., $8.60 ; tendeurs de fil métallique, 2, $3.50 ; toile, 65 vgs, $10.40 ; menus item $2.15	448 00
Beaupré, Frères, bœuf, 355,600 liv. à 5c. ; 26,288 à $4\frac{1}{2}$c. ; 13,812 à 3c., moins 327 peaux à $1.	19,050 75
Calgary Hardware Co., fournitures pour l'abattoir	9 31
Cie de ch. de fer Can. du Pacifique : billets de pl. pour sauvages, $17.70 ; transp., $110.85.	128 55
Garland, J. M. : étoffe, $50\frac{1}{2}$ vgs, $27.77 ; galatea, $219\frac{3}{4}$ vgs, $22.94 ; pantalons de garçons, 20 prs, $26.60 ; pantalons d'hommes, 50 prs, $77.50 ; serge, $19\frac{1}{4}$ vgs, $46.13 ; broches à tricoter, 15c	201 09
Chemin de fer Grand-Tronc, transport	28 23
Griesbach, E. : bois de service, 3,441 pds, $56.63 ; 2 portes, $5 ; châssis, 2, $4.50 ; bardeaux, 5,250, $15.75 ; fourneau, $18.25 ; menus item, $9.49	109 62
Cie de la Baie-d Hudson : poudre à fusil, 10 liv., $3 ; plomb de chasse, 50 liv., $3.88 ; tabac, 3 carottes, $7.6	14 53
Knight, D. F. : farine, 15 sacs, $33 ; 2 fourn., $40 ; tuyau de poêle, $4.40 ; menus item, $3.	80 40
Macdonald et Cie., A., tabac, $77\frac{1}{2}$ liv. à 43c. ; Mackenzie, K., et Cie, sel, 6 barils à $2.48	48 20
Maclean, W., médicaments, $68.51 ; Munro, W., plâtrage, $15	83 51
Ogilvie Milling Co., farine, 800 sacs à $1.78, 800 sacs à $1.77	2,840 00
Ponton, A. W. : pension, $94.10 ; provis., $66.23 ; meubles, $15 ; transp., $85.34 ; pour chevaux, $211.50 ; avoine, 42 boiss., $14.90 ; transport, $21.80 ; répar. aux voit., $14.40 ; services d'aide, 115 jrs, $172.50 ; gages d'un ouvrier, 46 jrs, $115 ; brouettes, 4, $14 ; boulons, $11.50 ; clous, 200 liv., $9.15 ; outils, $19.97 ; ferronnerie, $33.35 ; télégrammes, $3.17 ; menus item, $19.15 ; travail de sauvages, $873.75—$1,797.81 ; moins avances, 1895-96, $500 ; payé sur la caisse des sauvages, 1895-96, $200 ; 1896-97, (Page G—102) $115.61	982 20
Service, Wm. : 2 essieux, $3 ; pentures, etc., de barrière, $5.50 ; crochets, 20, $11	19 50
Shorey et Cie, H., pantal. de toile, 50 prs à 72c. ; Templeman, J. G., médicam., $205.90.	241 90
Slingsby Mfg. Co., couvertures, 30 à $1.12½, 80 à $2.25	213 75
Ward et Cie, J. : thé, $90\frac{1}{2}$ liv. à $13\frac{1}{2}$c., 105 à 15c., 422 à $17\frac{1}{2}$c	101 81
Wolseley Milling Co., farine, 728 sacs à $1.75 ; moins déductions, $6.75	1,267 25
Sauvages : clôt. des terres à foin, $266.50 ; coup. de perches, $37.50 ; bœuf, 5,449 liv., $245.21	549 21
Menus paiements : bill. de passage, $17.50 ; vaccin, $5.10 ; messagerie et fret, $12.46	35 06
Soins de médecins : J. D. Lafferty, M.D., $508.25 ; N. J. Lindsay, M.D., $103.50	611 75
Appointements, $179.99 ; frais de voyage, $45.25 (page G—124)	225 24
Ecoles ($3,618.78)—	
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport	14 14
Finnigan, J. : bois de service, 800 pds, $13.60 ; fournitures d'écoles, $1.38	14 98
Head, A. : ouvrage à 3 calorifères, école de Vieux-Soleil, $8.35 ; réparations à la fournaise et aux tuyaux à air chaud, $21.90	30 25
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuit, 1,000 liv., $37.50 ; balais, 4, 97 cts	38 47
Knight, D. F. : poêle, $8.50 ; tuyaux de poêle, $3 ; serrure, $1	12 50
Munro, W. : constr. de deux cheminées, pensionnat de Vieux-Soleil, $24.30 ; réparations à la cheminée et au plancher, $9 ; approfondissement du puits, $20	53 30
Spafford, F. : réparations au pensionnat de Vieux-Soleil	136 00
Ouvrage de sauvages, tirer de la houillère 12 tonnes de houille à $1 la tonne	12 00
Appointements des instituteurs (page G—124), $293.08 ; subventions aux pensionnats : Vieux-Soleil, $1,652.06 ; Aigle-Blanc, $1,362	3,307 14
Gages pour la ferme ($1,844.67) –	
Appointements (Page G—124)	1,704 67
Ouvrage de sauvages : à $10 par m., $40 ; à $5 par m., $100	140 00
Entretien de la ferme ($805.88)—	
Baker, W. M. : 1 voiture à charbon, $10 ; palonniers et timon, $5	15 00
Beaupré, Frères, bœuf, 2,642 liv. à 5 cts	132 10
Borbridge, S. et H., 2 couvertures pour chevaux $3.40	6 80
Brown et Cie, bacon, 590 liv. à 9c., 260 à $9\frac{3}{4}$c	78 45
A reporter	41,217 60

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence des Pieds-Noirs—*Fin.*	$ c.
Report	41,217 60
Entretien de la ferme—*Fin.*	
Cie de ferronnerie de Calgary : 4 roues de truck et essieu, $12.43, 4 seaux de chêne, $3 ; 34 pds de câble, $4.08 ; 3 roues de puits, $1.50 ; transport, 37c	21 38
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	38 37
Carson et Shore : bricoles, 3 prs à $1.50 ; martingales, 3 prs à $1.50 ; menus articles, $1.65	10 65
Lander, T., réparation de selle, $3 ; Finnigan, J., réparation de chariot, $16	19 00
Grant, A. : 1 couteau de faucheuse, $4.50 ; réparation de faucheuse, $2	6 50
Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 180 liv. à $4\frac{3}{20}$; sel de table, 78 liv. à $1\frac{1}{2}$c. ; sirop, 23 galls à $73\frac{3}{8}$c., moins la valeur de 21 boîtes pour le sirop, $2.10	24 32
Knight, D. F. : avoine, 100 boiss. à 40c. ; 2 timons, $4 ; menus articles, $4.90	48 90
Macdonald et Cie, A., 232 liv. de riz	10 96
Mackenzie, K. et Cie : pommes séchées, 99 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; farine de maïs, 149 liv. à $1.95 ; sucre, 426 liv. à $7.35	41 65
Massey Harris Co., réparat. de faucheuse, $6.25 ; McBride et Cie, A., fourneau, $20	26 25
Service, W. : 25 boulons neufs, $4.55 ; cercler 4 seaux de puits, $5 ; réparat. au couteau de fauch., $6 ; ferrage, $15.75 ; poser 12 bandages de roues, $12 ; menues rép., $70 45.	113 75
Sweet et McDonald : selle, $20 ; bride et mors, $2.25	22 25
Ward et Cie, J., 156 liv. de thé, $27.30 ; Wolseley Milling Co., 36 sacs de farine, $63	90 30
Sauvages, tirer 45 tonnes de houille de la houillère à $1	45 00
Voyages (Page G—124)	54 25
Bâtiments de l'agence ($46.06)—	
Finnigan, J. : bois de service, 300 pds à $19 ; menus articles, $2.05 ; main-d'œuvre, $14.	21 75
Cie de la Baie-d'Hudson : bl. de pl., 100 liv., $7.20 ; Service, W., réparat. à la pompe, $6.25	13 45
Menus paiements : 86 liv. de carvelles à 6c. ; cheminée en fer galv., $5 ; menus articles, 70c.	10 86
Dépenses en général ($2,405.75)—	
Beaupré, P., frais de port, $20 ; Beaupré, Mme P. : boîte au B. P., $3 ; frais de port, $10.	33 00
Beaupré, Frères, bœuf, 2,647 liv. à 5c. ; Begg, M., 1 traîneau double, $10	142 35
Borbridge, S. et H., couvertures de chev., 2 à $3.40 ; Brown et Cie, bacon, 780 liv. à $9.75.	82 85
Cie de messagerie Dominion ; messagerie, $12.70 ; Griesbach, E., avoine, 25 boiss. à 35c.	21 45
Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 60 liv. à $4\frac{1}{8}$c. ; sirop, 17 galls à $73\frac{3}{8}$c. ; menus art., $1.50.	16 57
Knight, D. F., avoine, 30 boiss. à 31c. ; tuy. de poêle, $7.25 ; Lee, J., avoine, 50 boiss. à 30c.	31 55
Macdonald, A. et Cie, riz, 196 liv. à $4\frac{7}{8}$c	9 56
Mackenzie, K. et Cie : pommes séchées, 51 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; farine d'avoine, 47 liv. à $1.95 ; sucre, 426 liv. à $7\frac{7}{10}$c	36 06
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	39 89
Service, W. : ferrage, $25.50 ; réparations d'un cylindre de pompe, $5 ; 4 band. de roues, $4 ; réparations, $15.50	50 00
Ward, J. et Cie, thé, 108 liv. à $17\frac{1}{2}$c. ; Wolseley Milling Co., farine, 36 sacs à $1.75	81 90
Menus paiements : encre à copier, $3.25 ; menus articles, $3.20	6 45
Sauvages : tirer 25 tonnes de houille à $1 ; main-d. de ferme, $110 ; avoine, 22 boiss. à 35c.	142 70
Annonces : *Tribune* d'Alberta	24 24
Frais judiciaires : Harvey, H	31 40
Voyages de A. K. Tynte, remboursés en 1897-98	17 40
Appointements, $1,564.48 ; voyages, $73.90 (Page G—124)	1,638 38
	44,243 12

Agence des Gens-du-Sang.

Annuités ($6,735)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 17 à $15 ; sauvages, 314 hommes, 465 femmes, 275 garçons, 227 filles, 1,281 en tout à $5	6,710 00
Arrérages, 5 à $5	25 00
Instruments aratoires ($719.43)—	
Borbridge S. et H., graisse à essieux, 100 boîtes, $7 ; Cie de ch. C. du P., transp., $20.30	27 30
Grady, A. F., boulons, 159, $4.85 ; houille, $7.07 ; verre, $3.90 ; fer, $217\frac{1}{2}$ liv., $13.05 ; clous, 76 liv., $5.90 ; écrous, $19\frac{1}{3}$ liv., $3.22 ; fers à cheval, $3.41 ; crampons, $5.50 ; bêches, 1 douz., $12 ; menus articles, $1.40	60 30
Gray et Higgins, 71 pds de bois dur, $8.50 ; Hewson, Frères, ferronnerie, 35c	8 85
Cie de la Baie-d'Hudson : 24 haches, $20.88 ; 50 manches de haches, $7.75 ; fourches à foin, 10, $6.10 ; huile à mac., 20 galls, $12.50 ; clous, 200 liv., $7.60 ; menus art., $24.47.	79 30
Massey-Harris Co. : réparations, $37.50 ; 5 chariots, $345 ; transp., $10.15 ; boîtes, $2	394 65
McFarquhar, E., bois dur, 220 pds, $27.50 ; sauvages, voiturage, $8.08	35 58
Appointements (Page G—124)	113 45
Semence ($96.70)—	
Copeland, T., graine d'herbe, 200 liv., $31.44 ; Howard, J. F. et Cie, graines de lég., $12.60.	44 04
Cie de la Baie-d'Hudson, avoine, 2,206 liv. à 2c	44 12
Menus paiements : transport, $7.49 ; sauvages, voiturage, $1.05	8 54
Bétail ($1,448.87)—	
Stewart, Wm. : génisses, 61 à $21, 50 à $16, moins $632.13 payés sur la caisse des sauvages.	1,448 87
A reporter	9,000 00

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence des Gens-du-Sang—*Suite.*	$ c.
Report	9,000 00
Secours aux indigents ($35,143.75)—	
Bleasdell, A. W., et Cie, médicaments, $347.30 ; Brown, J., et Cie, bacon, 312 liv., $31.20.	378 50
Cie ch. de fer C. du P., transp., $161.25 ; Cie ch. de fer du Grand-Tronc, transp., $40.21.	201 46
Cochrane Ranch Co. : bœuf, 285,015 liv. à $5.62 ; 103,631 liv. à $5.12 ; 23,825 liv. à $3.62 ; 32,589 liv. à $5.74½ ; 9,073 liv. à $5.24½ ; 965 liv. à $3.74½ ; moins 359 peaux à $1...	24,211 47
Garland, J. M. : galatea, 515¾ vgs., $53.83 ; pantalons, 70 paires, $104.10 ; serge, 493½ vgs., $117.20 ; Grady, A. F., 12 seaux, $7.	282 13
Honks, Geo. : houille, 12 tonnes, $24 ; chaux, 50 boiss., $25.	49 00
Cie Baie-d'Hudson : transport, $4.36 ; pétrole, 50 galls, $26 ; savon, 600 liv., $30.90 ; tabac, 19 carottes, $57 ; térébenthine, 2 galls, $2.50 ; thé, 59 liv., $23.60 ; blanc de plomb, 150 liv., $13.25	157 61
Joyner et Elkington, farine, 1,116 sacs à $1.83 ; chemin de fer Lac-Erié-Rivière-Détroit, transport, $10.99	2,053 27
MacCuaig, R. C. W. : extincteurs, $54.50 ; transport, $8.30	62 80
Macdonald, A., et Cie, tabac, 163 lbs., $70.09 ; Ogilvie Milling Co., farine, 1,990 sacs à $1.83	3,547 09
Mackenzie, K., et Cie : sel, 3 brls, $7.44 ; sucre, 700 liv., $51.45	58 89
Shorey, H., et Cie, pantalons, toile, 40 prs à 72c. ; Stoddard, W. L., vaches, 2, $65	93 80
Slingsby Manufacturing Co., couvertures, 40 à $1.12½, 75 à $2.25	213 75
Templeman, J. G., médicaments, $52.61 ; Wallace, C. A., médicaments, $70.26	122 87
Ward, Jos., et Cie, thé, 184 liv. à 13½c., 105 à 15c., 672 à 17½c	158 19
Woolf, J. W. : génisse, 34 à $20 ; vaches, 5, $143.23.	823 23
Menus paiements : Hôpital Général de Calgary, $3 ; ptes de vacc., $4.06 ; transp., $4.45	11 51
Sauvages : houille, 5½ tonnes, $24.75 ; extr. houille, 28 tonnes, $56 ; bois, 3 charges, $8 ; transp. de houille, $60.89 ; transp. de farine, $618.35 ; transp. de fournit., $30.98	798 97
Appointements, $1,816.66 ; frais de voyages, $102.55 (Page G—124)	1,919 21
Ecoles ($5,267.56)—	
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $35.36 ; Cie de messagerie Dominion, transp., $2.25.	37 61
Cie Baie-d'Hudson : bisc., 1,500 liv., $56.25 ; ferronn., $10.95 ; laine filée, 24 liv., $13.80.	81 00
Reiffenstein, Geo. C. : extincteurs, 3 caisses, $25.50 ; transport, $5.69	31 19
Sauvages, transport	6 72
Appointem. (page G—124) $1,104.24 ; subvention à l'école des Gens-du-Sang $4,006.80	5,111 04
Gages pour la ferme ($2,119.84)—	
Appoint. (page G—124) $1,879.84 ; services d'éclair. sauv., $230 ; journalier sauvage, $10	2,119 84
Economie de la ferme ($1,274.96)—	
Allan, H. S., et Cie, avoine, 6,620 liv., $66.20 ; Brown, J., et Cie, lard, 973 liv., $90.	156 20
Cie de ch. de fer Can. du Pac., transp., $78.75 ; Carson et Shore, rép. de harnais, $24.25	103 00
Cochrane Ranch Co., bœuf, 5,668 liv. à $5.62 ; 494 liv. à $5.74½	346 90
Foster, W. F. : ferrage, $28 ; réparations, $13	41 00
Grady, A. F. : tuyaux et coudes, $13.50 ; réparations, $3.70 ; menus articles, $3.80	21 00
Gray et Higgins : 11 jantes, $4.40 ; réparat., $10.70 ; rais, $6.65 ; menus articles, $5.50.	27 25
Honks, Geo. : houille, 4¾ boiss., $9.50 ; chaux, 120 boiss., $60	69 50
Cie Baie-d'Hudson : pétrole, 50 galls $20 ; savon, 240 liv., $11.16 ; sel, 153 liv., $2.30 ; sirop, 14 galls., $10 28	43 74
Joyner et Elkington, farine, 44 sacs, $80.52 ; Macdonald, A., et Cie, riz, 289 liv., $13.64.	94 16
Mackenzie, K., et Cie : pommes séchées, 156 lbs., $11.70 ; farine de blé d'Inde, 101 liv. $1.97 ; sucre, 317 liv., $23.30.	36 97
McCrea, R. et S., réparations, $12.25 ; Ward, Jos., et Cie, thé, 194 liv., $33.95	46 20
Indiens : extr. de la houille, 30 tonn. $60 ; transport de houille, $125 ; transport, $17.54	202 54
Voyage (Page G—124)	86 50
Bâtiments de l'agence ($171.96)—	
Grady, A. F. : verre, $4.40 ; ferronnerie, $11.62 ; peinture, 60 liv., $3.60	19 62
Hewson, Frères : pentures, serrures et vis, $2.50 ; crampes, $1.40 ; menus articles, 35c	4 25
Cie Baie-d'Hudson : bois de serv., 1,640 pds, $39.74 ; clous, 200 liv., $7.60 ; bard., 8,500, $25.50 ; térébenthine, 10 galls, $9.30 ; blanc de plomb, 300 liv., $25.50 ; menus articles, $4.95.	112 59
Sauvages : transp., $4 ; grumes, 75, $25 ; m.-d'œuv. sur la remise des m. agricoles, $6.50.	35 50
Dépenses générales ($4,879.77)—	
Allan, H. S., et Cie, avoine, 8,680 liv., $86.80 ; Brouilette, Geo. W., nourr. de chev., $27.	113 80
Brown, J., et Cie, lard, 900 liv., $90 ; Carson et Shore, réparations de harnais, $8.	98 00
Campbell, D. J., frais de port, $40 ; loyer de boîte au B. P., 2 ans au 30 juin '98, $20	60 00
Cochrane Ranch Co., bœuf, 2,618 liv. à $5.62, 270 liv. à $5.74½.	162 66
Cie de messagerie Dominion, messag., $20.35 ; Foster, W. F. : répar., $20 ; ferrage, $29..	69 35
Grady, A. F. : fil barbelé, 220 liv., $9.90 ; mèches, ½ douz., $2.05 ; ferronnerie, $5.05 ; corde, 19½ liv., $2.90 ; pièces de fonte, $5.20 ; menus articles, $6.15	31 25
Gray et Higgins : réparations de voiture, $8.50 ; menus articles, $1.85	10 35
Cie Baie-d'Hudson : pétrole, 40 galls., $16 ; bois de service, 1,610 pds. $33.17 ; prix pour la célébration du 1er juillet, $40 ; corde, 50 liv., $9.18 ; sel, 147 liv., $2.20 ; savon, 240 liv., $11.16 ; sirop, 13 galls, $9.54 ; menus articles, $5.26	126 51
Joyner et Elkington, farine, 41 sacs, $75.03 ; Macdonald, A., et Cie, riz, 280 liv., $13.65..	88 68
Mackenzie et Cie : pomm., 144 liv., $10.80 ; f. de blé d'I., 95 liv., $1.85 ; suc., 281 l., $20.65	33 30
McCrea, R. et S. : ferrage, $22.50 ; bandages de roues, $6.50 ; réparations, $3.50	32 50
A reporter	53,804 47

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence des Gens-du-Sang—*Fin.*

	$ c.
Report	53,804 47
Dépenses génerales—*Fin.*	
Pace, Fred., timbres-poste, $10 ; Pearson, Geo., fourrage, $41.2	51 00
Dép. des impr. et de la pap. publ., fourn., $29.14 ; Ward, Jos., et Cie, thé, 180 liv., $31.50	60 64
Menus paiements : pension, $2.50 : fourrage, $9.80 ; médicaments, $6.20 ; réparat., $3 ; carvelles, $3 ; télégrammes, $4.40 ; menus articles, $3.78	32 68
Sauvages : transport, $10.17 ; transp. de houille, $200 ; extr. de la houille, 80 tonnes, $160.	370 17
Annonce, *Macleod Gazette*, avis relatif à l'irrigation	7 00
Serv. d'h. de loi : Harris, Chas. F., $100 ; Harvey, Horace, $461.95 ; Rimmer, Reginald, $20	581 95
Appointements, $2,792.83 ; frais de voyage, $157.10 (Page G—124)	2,949 93
Moulin et scierie ($405.93)—	
Cavanagh, Edward : mouton de sonnette, $85.50 ; crochets et poulies, $55	140 50
Grady, A. F.: limes, 1½ douz., $5.50 ; pentures, 4 paires, $1.75 ; cuir à lacets, 3 liv., $3 ; clous, 200 liv., $10.50 ; menus articles, $2.80	23 55
Cie Baie-d'Hudson : limes, ½ douz., $1.20 ; poudre à pâte, $3.40	4 60
Waterous Engine Works Co.: 56 dents d'érable, $16.80 ; étampe, 85c	17 65
Menus paiements : transport, $18.10 ; courroie, 9 pds 2 pouces, $1.53	19 63
Gages du meunier (Page G—124)	200 00
	58,263 77

Agence de Carlton.

	$ c.
Annuités ($4,390)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 18 à $15 ; sauvages : 159 hommes, 216 femmes, 191 garçons, 192 filles, 13 parents, 12 parentes, 783 en tout à $5 ; arrérages, 22 à $5 ; commutation, 1 à $50, moins remboursement, $5	4,390 00
Instruments aratoires ($284.89)—	
Ashdown, J. H.: javeliers, 9 à $2.50 : transport payé d'avance, $1.73	24 23
Borbridge, S. et H.: graisse à essieux, 6 boîtes, $2.80 ; chaînes de trait, 12, $3.60 ; anneaux, 5 liv., 75c	7 15
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	21 79
Cie Baie-d'Hudson : haches, 14, $12.18 ; huile à mach., 32 galls, $20 ; menus art., $15.50.	47 68
Massey-Harris Co.: charrues, 2, $30 ; chariot, 1, $72 ; parties d'instrum. arat., $16.80	118 80
Smith et Ferguson Co.: houille de forge, ½ tonn., $7.75 ; men. art., $5.41 ; transp., $5.88	19 04
Sweet et McDonald, cuir, 70 liv. à 30c	21 00
Paiements au-dessous de $5 : passage d'eau, $2.70 ; transport, $17.50 ; réparations, $5	25 20
Semence ($19.59)—	
Howard, J. F., et Cie, graines de carotte, d'oignon et de navet, 60 liv	13 80
Pettingell, W. G., sulfate de cuivre, 80 liv., boîte, etc., $5.38 ; sauv., transport, 41c	5 79
Bestiaux ($2.80)—	
Lucier, D , passage d'eau	2 80
Provisions pour les indigents ($5,010.70)—	
Brown, J., et Cie, lard, 15,035 liv. à 9¾c., 2,572 liv. à 9c	1,697 40
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $115.98 ; Dobson et Cie, laine filée, 31 liv., $12.40	128 38
Fisher, C., brancards, 1 paire, $6 ; W. J. Fleming, médicam., $59.93 ; transport, $4.34	70 27
Garland, J. M.: étoffe, 48¼ vgs, $26.81 ; galatea, 266¾ vgs, $27.84 ; serge, 339 vgs, $80.51 ; pantalons d'hommes, 46 paires à $1.55 ; garçons, 10 paires à $1.33	219 76
Gauvreau, Ed., M.D., pointes de vaccin, 20 tubes, $10 ; Cie ch. fer G.-T., transp., $15.25	25 25
Cie Baie-d'Hudson : ensevelissement d'un chef, $3.90 ; lignes, 12, $5.52 ; poudre à fusil, 325 liv. à 26c. ; plomb de chasse, 1,300 liv. à 7½c. ; savon, 180 liv., $8.37 ; ficelle, 282 liv., $89.16 ; menus articles, $5.18	294 13
Isbester, R. M., transport, $18.11 ; Joyner et Elkington : farine, 243 sacs, $388.80 ; transport, $20.50	427 41
Lacerte, D., porc, 169 liv., $10.14 ; D. Lucier, passage d'eau, $25.70	35 84
Macdonald, A. et Cie, tabac, 93 liv., $39.99 ; Mackenzie, K. et Cie, sel, 5 brls., $12.40	52 39
Miller, Morse et Cie, capsules, 15 M., $7.88 ; Ogilvie Milling Co., farine, 100 sacs, $168.	175 88
Shorey, H. et Cie, pantalons, 20 prs, $14.40 ; Slingsby M'fg. Co., couvert., 86, $160.12	174 52
Ward, Joseph et Cie, thé, 350 liv. à 17½c., 105 liv. à 15c	77 00
Menus paiements : transport, $4.24 ; porc, 226 liv., $13.56	17 80
Soins de médecins : H. A. L. Reid, M.D., $264.20 ; A. B. Stewart, M.D., $82.35	346 55
Sauvages : bœuf, 19,409 liv. à 5c. ; transport, $297.67	1,268 12
Ecoles ($1,488.22)—	
Badger, W., réparations à la maison d'école, 15 jours à $1.75	26 25
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $10.80 ; R. M. Isbester, transport de biscuit, $6.40	17 20
Cie Baie-d'Hudson : biscuit, 1,000 liv., $37.50 ; transp., $7.68 ; menus articles, $1.47	46 65
McPhail, J. R. : clous, 100 liv., $6 ; châssis, 2 prs, $5 ; menus articles, $4.50	15 50
Sanderson, Jas., bois de service, 850 pds	22 10
Paiements au-dessous $5 : messagerie, 90c. ; passage d'eau, 25c. ; transport, $12.89	14 04
Appointements des instituteurs (Page G—124)	1,346 48
Gages pour la ferme ($994.85)—	
Appointements (Page G—124)	994 85
Economie de la ferme ($312.28)—	
Borbridge, S. et H. : couverture de chevaux, 2, $6.80 ; étrilles, 2, 36c	7 16
Brown, J. et Cie, lard, 660 liv., $59.40 ; Cie de ch. fer Can. du Pac., transport, $9.74	69 14
A reporter	12,267 35

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence de Carlton—*Fin.*	$ c.
Report	12,267 35
Economie de la ferme—*Fin.*	
Davis, W. Y., bœuf, 270 liv., $16.20 ; Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 120 liv., $5.58 : menus articles, $2.85	24 63
Joyner et Elkington, farine, 30 sacs, $48 ; A. Macdonald et Cie, riz, 142 liv., $6.70	54 70
Mackenzie, K., et Cie : pommes sèches, 93 liv. à 7½c. ; sucre, 440 liv. à $7.35	39 32
McPhail, J. R. : pétrole, 25 galls, $11.25 ; menus articles, $4.67	15 92
McTaggart, M., lard, 200 liv., $12 ; Jos. Ward et Cie, thé, 132 liv. à 17½c	35 10
Menus paiements : couper et lier 3¼ acres d'avoine, $3.25 ; passage d'eau, $2.30 ; transport, $1.68 ; lard, 165 liv. à 6c. ; réparation de voiture, $6	23 13
Sauvages : bœuf, 652 liv. à 5c. ; transport, $2.83	35 43
Voyages (Page G—124)	7 75
Bâtiments de l'agence ($88.82)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : clous, 100 liv., $3.80 ; térébenthine, 5 galls, $4.65 ; céruse, 25 liv., $1.80	10 25
McPhail, J. R. : clous, 150 liv., $10.78 ; serrures, pentures, etc., $7.05	17 83
Reidt, Adam, crépir la maison de l'agent, 160 vgs à 15c	24 00
Menus paiements : fret, $1.44 ; transport, $2.50 ; lattes, 6 paquets, $1.80	5 74
Sauvages : chaux, 20 boiss., $7 ; main-d'œuvre, réparer la maison de l'agent, $24	31 00
Dépenses générales ($2,779.83)—	
Brown, J., et Cie, bacon, 600 liv. à 9c. ; Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, $12.56	66 56
Cie de mes. Dom. : transp. de l'argent p. les annuités, $8.60 ; d'une presse à cop., liv., etc., $15.50	24 10
Dreaver, Jas. : bœuf, 264 liv., $13.20 ; couper et lier 7½ acres d'avoine, $7.50	20 70
Halpin, H. W., f. de port, $30 ; Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 120 liv., $5.58 ; men. art., $1.11	36 69
Hutchings et McLellan, répar. de harnais, $9.80 ; Joyner et Elkington, farine, 27 sacs à $1.60	53 00
Lacroix, Frères, réparations de chariots, $43.50 ; D. Lucier, passage d'eau, $9 20	52 70
Macdonald, A., et Cie, riz, 115 liv., $5.61 ; K. Mackenzie et Cie : pommes sèches, 57 liv., $4.27 ; sucre, 350 liv., $25.73	35 61
Mountford, mar. des logis d'état-maj., P.C.N.-O., inspection de chevaux et de bestiaux, 5 j	10 00
McPhail, J. R., pétrole, 40 galls, $18 ; M. McTaggart, lard, 132 liv., $7.92	25 92
Dép. des impres. publ. et de la pap., fournit., $22.43 ; Jos. Ward et Cie, thé, 120 liv., $21	43 43
Menus paiements : pas. d'eau, $6.55 ; transp., $2.69 ; médic. p. chevaux, $2.50 ; ferrage et réparations, $11.35 ; encre, 6 bout., $3.40 ; lard, 153 liv., $9.18 ; menus art., $1.18	36 85
Sauvages : bœuf, 1,001 liv. à 5c. ; transport, $1.85 ; interprète, $2.50 ; commissionnaire, $2.50 ; palonnier, 1, $1	57 90
Appointements, $2,078.33 ; voyages, $238.04 (Page G—124)	2,316 37
Moulin et scierie ($571.02)—	
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, $1.08 ; Cie de mess. Dom., messagerie, $1.90	2 98
Cie de la Baie-d'Hudson : huile à machine, 5 galls, $4.50 ; limes, 6, $1.20 ; J. A. Kerr : huile à machine, 5 galls, $4.50 ; menus articles, $2.70	12 90
McPhail, J. R. : pétrole, 10 galls, $4.50 ; câble, 30 liv., $5.40 ; menus articles, $2.64	12 54
Smith & Fergusson Co. : huile à cylindre, 5 galls, $4.50 ; bidon, 1, 85c. ; W. Stobart et Cie, sacs, 50, $10	15 35
Waterous Engine Works Co. : chaudière, 1, $5 ; expenseurs Dudgeon, 2, $10.75 ; tubes, 184 liv., $11.70 ; menus articles, $15.35	42 80
Sauvages : aide au moulin, 9 3/10 mois, $48.67 ; transport, $1.04	49 71
Appointements (Page G—124)	434 74
	15,943 00

Agence des Lacs-Croches.

	$ c.
Annuités ($3,560)—	
Chefs, 2 à $25 ; commandants, 7 à $15 ; sauvages : 140 hommes, 209 femmes, 127 garçons, 134 filles, 10 parents, 8 parentes, 628 en tout à $5 ; moins remise, $10	3,285 00
Arrérages, 55 à $5	275 00
Machines agricoles ($71.76)—	
Borbridge, S. et H., graisse à ess., 30 boît. à 7c. ; Cie de ch. de fer Can. Pac., transp., $2.53	4 63
Cie de la Baie-d'Hudson : pinceaux, 6 à 58c. ; huile à machine, 12 galls à 62½c. ; pinceaux, 6 à 52½c. ; menus articles, $3	17 13
Cie Massey-Harris, faucheuse Brantford	50 00
Semence ($37.24)—	
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, 67c. ; Cie de messagerie Dom., messageries, $1.10	1 77
Copland, T., graine d'herbe, 100 liv., $15.72 ; Howard, J. F., et Cie, gr. de jardin, $14.40	30 12
Pettingell, W. G. : sulfate de cuivre, 75 liv. à 6c. ; transport, 85c	5 35
Secours aux indigents ($2,320.54)—	
Brown, J., et Cie, bacon, 2,030 liv. à $8.95 ; Cie de ch. de fer Can. Pac., transp., $138.39	320 08
Dobson et Cie, laine filée, 20 liv. à 40c	8 00
Garland, J. M. : galatea, 402½ vgs à 10 7/8c. ; serge, 402¼ vgs à 23¾c. ; pantalons d'homme, 25 prs à $1.55	176 31
Cie de la Baie-d'Hudson : plomb de chasse, 400 liv. à 6⅓c. ; sel, 103 liv. à 1½c. ; savon, 180 liv. à 4⅜c. ; fil à piège, 8 liv. à 18c. ; ficelle, 36 liv., $13.34	50 04
Humphrys et Fils, bacon, 3,204 liv. à 8 9/10c. ; Hutchison, J., médicaments, $100.44	385 60
Macdonald, A., et Cie, tabac, 125¾ liv. à 43c. ; Mackenzie, K., et Cie, sel, 5 brls à $2.48	66 47
A reporter	4,675 50

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence des Lacs-Croches—*Fin.*	$ c.
Report	4,675 50
Secours aux indigents—*Fin.*	
Miller, Morse et Cie : capsules, 10M. à $52\frac{1}{2}$c.; poudre, 100 liv. à 23c	28 25
McDougall, C., 2 bœufs, $80 ; Slingsby Mfg. Co., couvertures, 20 à $2.25	125 00
Snugden Pill & Drug Co., pilules, 6 douz. boîtes à $1.75	10 50
Ward et Cie, J., thé, 105 liv. à 15c., 307 liv. à $17\frac{1}{2}$c	69 47
Wolseley Milling Co., farine, 139 sacs à $1.60 ; menus paiements, $4.52	226 92
Services de médecins : Dr A. W. Allingham, $220 ; Dr J. R. Bird, $43 ; Dr H. L. Bushe, $135 ; Dr T. A. Patrick, $11.50	409 50
Sauvages : bœuf, 5,378 liv. à 5c. ; 4 vaches, $95.50 ; 2 bœufs, $80	444 40
Ecoles ($10,790)—	
Cie de messagerie Dominion, messagerie	0 30
Subvention au pensionnat du Lac-Rond, 9 m. jusqu'au 31 mars	1,017 60
Gages pour la ferme ($1,921.45) : Appointements (Page G—125)	1,921 45
Economie de la ferme ($462.49)—	
Brown et Cie, bacon, 960 liv. à $8\frac{1}{5}$c.; Gardner, A. E., réparation d'un harnais, $8	86 72
Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 180 liv. à $4\frac{13}{20}$c.; sel, 74 liv. à $1\frac{1}{2}$c.	9 48
Jones, J. W., et Cie, pétrole, 50 galls à 37c	18 50
Mackenzie, K., et Cie : pommes sèches, 198 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; sucre, 576 liv. à 7·35c	57 19
Cie Massey-Harris, réparation d'une faucheuse	18 65
Miskinman, T., mouton, 120 liv. à 5c	6 00
Ward et Cie, J., thé, 183 liv. à $17\frac{1}{2}$c.; Wolseley Milling Co., farine, 44 sacs à $1.50	98 02
Menus paiements : 1 collier de poney, $2.50 ; transport, $1.58 ; menus articles, $4.40	8 48
Sauvages, 1,053 liv. bœuf à 5c ; voyages, $106.80 (Page G—125)	159 45
Bâtiments de l'agence ($69.10)—	
Cie de la Baie-d'Hudson, clous, 200 liv. à $3\frac{4}{5}$c	7 60
Love et Tryon : vitres, 36 carreaux, $7 ; clous, 75 liv., $3.50 ; bois de service, 1,503 pds à $35.75 ; papier de construction, 3 roul. à $1.75	51 50
Pierce, D., réparations, $5 ; Thorburn et Fils, bois de service, 250 pds, $5	10 00
Dépenses générales ($2,731.45)—	
Brown, A. L., frais de port, $22.43 ; Brown, J., et Cie, bacon, 509 liv. à $8\frac{1}{5}$c	64 17
Clementson, J., frais de port	17 00
Creamer, J. M., vétérinaire : examen de bestiaux, $22.50 ; dépenses, $10.95	33 45
Cie de messagerie Dominion, messageries, $8 ; Hinton, H., frais de port, $22.94	30 94
Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 120 liv. à $4\frac{13}{20}$c.; menus articles, $1.27	6 85
Jones, J. W., et Cie, pétrole, $40\frac{85}{100}$ galls à 37c.; Lamont, P., encre à copier, $6.05	21 17
Mackenzie, K., et Cie : pommes sèches, 102 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; sucre, 324 liv. à $7 35	31 46
Miskiman, T., bœuf, 267 liv. à 5c.; dép. des impr. publ. et de la papet., fournit., $10.92	24 27
Ward et Cie, J., thé, 120 liv. à $17\frac{1}{2}$c.	21 00
Wolseley Milling Co., farine, 16 sacs à $1.50, 11 sacs à $1.60	41 60
Menus paiements : service de messager, $3 ; transport, $4.39 ; réparation d'un harnais, $4.75 ; menus articles, $3.50	15 64
Sauvages, 330 liv. bœuf à 5c	16 50
Appointements, $2,280 ; voyages, $127.40 (Page G—125)	2,407 40
Moulin et scierie ($75.13)—	
Sutherland, J. A., 1 scie circulaire, châssis, etc	25 00
Appointements (Page G—125)	50 13
	12,267 06

Agence du Lac-aux-Canards.

	$ c.
Annuités ($6,815)—	
Chefs, 4 à $25 ; conseillers, 16 à $15 ; sauvages : 247 hommes, 316 femmes, 295 garçons, 295 filles, 5 parents, 11 parentes, 1,169 en tout à $5, moins remise, $5	6,180 00
Arrérages, 107 à $5 ; commutations, 2 à $50	635 00
Instruments aratoires ($156.41)—	
Ashdown, J. H. : outils, $21.95 ; transport, $1.73	26 68
Borbridge, S. et H. : graisse à essieu, 72 boîtes, $5.04 ; chaînes de trait, 12, $3.60	8 64
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, $9.14 ; McColl, Isaiah, réparations, $23.25	32 39
Cie de la Baie-d'Hudson : 12 haches, $10.44 ; fourches à foin, 6, $3.55 ; huile à machine, 32 galls, $20 ; clous, 200 liv., $7.60 ; blanchissoirs, $4.20 ; menus articles, $2.45	48 24
McPhail, J. R. : ciseaux, 10, $3.15 ; fer, 8 barres, $11.10 ; boulons, 10 douz., $2.85	17 10
Sweet et McDonald, cuir à harnais, 36 liv. à 30c	10 80
Menus paiements : transport, $4.20 ; timon et réparations, $4 ; menus articles, $3.	11 20
Sauvages, transport	1 36
Semence ($127.35)—	
Cie de c. f. Can. Pac., transp., $10.99 ; Craig, H. J., pommes de terre, 110 boiss., $71.50	82 49
Craig, Wm., avoine, 61 boiss., $13.42 ; Howard, J. F., et Cie, graines de légumes, $15.96	29 38
Pettingell, W. G. : sulfate de cuivre, 125 liv., $7.50 ; transport et sacs, $3.58	11 08
Menus paiements, avoine, 20 boiss. à 22c	4 40
Secours aux indigents ($6,100.93)—	
Brown, J., et Cie, bacon, 11,985 liv., $1,150.30 ; Cie de c. f. Can. Pac., transp., $123.60	1,273 90
Charles, J. R., bœuf, 310 liv., $15.50 ; Darke, F. N., bacon, 580 liv., $52.20	67 70
Dobson et Cie, laine filée, 41 liv., $16.40 ; Fleming, W. J., médicaments, $293.01	309 41
A reporter	8,749 77

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence du Lac-aux-Canards—*Fin.*	$ c.
Report.	8,749 77
Secours aux indigents—*Fin.*	
Garland, J. M. : étoffe, 51 vgs à 55c. ; galatea, 343 vgs à 10 7/16c. ; serge, 495¾ vgs à 23¾c. ; pantalons de tweed de garçon, 10 prs à $1 33 ; pantalons de tweed d'homme, 62 paires à $1.55 ; menus articles, 15c.	291 15
Gauvreau, Ed., M.D., vaccin, $5.08 ; Cie de ch. de fer Grand-Tronc, transport, $119.75.	124 83
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 90 liv., $11.50 ; farine, 700 liv., $15.75 ; savon, 300 liv., $13.95 ; lignes de pêche, 30 à 46c. ; thé, 68 liv., $17 ; ficelle, 303 liv., $80.69 ; plomb de chasse, 1,700 liv., $114.75 ; transport, $312.97 ; menus articles, $7.79.	588 20
Hutchings, E. F. : cuir, 20½ liv. à 27c., 5½ à 60c., 7½ à 32c., 5¾ à 30c. ; peau de mouton, 60c.	13 55
Joyner et Elkington : farine, 132 sacs, $211.20 ; Macdonald, A., et Cie, tabac, 227 liv., $97.62.	308 82
Mackenzie, K., et Cie, sel, 6 barils, $14.88 ; Markley, G., passage d'eau, $8.	22 88
Miller, Morse et Cie : capsules, 24 M., $12.60 ; poudre à fusil, 425 liv., $106.25.	118 85
Mitchell, W. J., et Cie, vaccin, $7.25 ; Ogilvie Milling Co., farine, 350 sacs, $535.50.	542 75
Shorey, H., et Cie, 38 paires pantalons de toile, $27.36 ; Slingsby Manfg. Co., couvertures, 41 paires à $1 12½, 72 à $2.25.	235 49
Smith et Fergusson, ferronnerie, $19.50 ; Ward, Jos., et Cie, thé, 548 liv., $95.90.	115 40
Menus paiements : passage d'eau, $4.60 ; menus articles, $3.30.	7 90
Services de médecins : Bain, Dr Hugh U., $83.25 ; Spence, Dr Thos. C., $72.75 ; Stewart, Dr A. B., $43.30.	199 30
Sauvages : bœuf, 27,768 liv. à 5c. ; transport, $157.48.	1,545 88
Appointements de médecins. (Page G—125)	349 92
Ecoles ($9,671.33)—	
Black, Chas. : jeu de croquet, $3 ; ballon, $4 ; messagerie, $1.25	8 25
Cie du ch. de fer Can. du Pac. : transport, $22.94 ; Donaldson, S. J., 1 paire de chevaux, $150	172 94
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,275 liv., $47 82 ; transport, $74.77 ; menus art., 49c.	123 08
Hutchings et McLellan : harnais, $27.50 ; McPhail, J. R., ferronnerie, $17 50.	45 00
Paquette, M. J.P. : poteaux, 800 à 25c. ; bois de service, 40,468 pds, $1,055.03 ; clous, 700 liv., $35 ; gonds et serrures, $64 ; peinture, 460 gal., $460 ; m.-d'œuv., 2 hommes, 80 j. à $2	1,974 03
Menus paiements : transport, $5.31 ; 4 peignes, 36c. ; réparation à la maison d'école, $4.	9 67
Transport, $1 ; appointem. des instituteurs (Page G—125) $949.62.	950 62
Subvention aux pensionnats : Lac-aux-Canards, 12 mois, $3,880.80, balance, 1895-96, $125.16 ; collège Emmanuel, $2,381.78.	6,387 74
Gages pour la ferme : salaires des instr. d'agriculture (Page G—125)	2,255 00
Economie de la ferme ($507.78)—	
Brown J. et Cie, bacon, 840 liv., $75 60 ; Brunelle, E., forgeage, $9	84 60
Cie du ch. de fer C. du P., transport, $14.46 ; Joyner et Elkington, farine, 41 sacs, $65.60.	80 06
Cie de la Baie-d'Hudson : transport, $3.10 ; avoine, 5 boiss., $3 ; timbres-poste, $2.50 ; sel, 141 liv., $2.13 ; savon, 180 liv., $8.37	19 10
Mackenzie, K. et Cie : pommes, 142 liv., $10.65 ; sucre, 542 liv., $39.84.	50 49
McPhail, J. R. : poêle, $10 ; pétrole, 46 galls, $18.40 ; menus articles, $18.44.	46 84
Stobart, Wm. : toile, 94 vgs, $14 10 ; 2 fourneaux de camp, $4 ; coton, 20 vgs, $2.50.	20 60
Ward, Jos. et Cie : thé, 180 liv., $31.50 : Paquette, M. J. P., réparat. aux harnais, $7.50.	39 00
Menus paiements : passage d'eau, $8.80 ; service de chevaux, $5 ; frais de fourrière, $5 ; réparations aux harnais, $5.25 ; services d'étalon, $5 ; menus articles, $5.26.	34 31
Sauvages : bœuf, 1,279 liv. à 5c. ; transport, $1.08.	65 03
Frais de voyages. (Page G—125)	67 75
Bâtiments de l'agence ($215.15)—	
Dumont, Jos. : chaux, 35 boiss., $8 75 ; Cie de la Baie-d'Hudson, clous, 250 liv., $9.72.	18 47
McPhail, J. R. : clous, 50 liv., $2.88 ; 2 châssis, $3 ; menus articles, $5.55.	11 43
Stobart, Wm. : bois de serv., 2,361 pds, $60.72 ; 4 double-châssis, $11 ; bardeaux, 10,000, $30 ; menus articles, $13.94	115 66
Menus paiements : 14 boulons, $3.50 ; transport, $3.96 ; chaux, 10 boiss., $3 ; bois de service, 150 pds, $3.	13 46
Main-d'œuvre : 21½ jrs à $1 ; 8½ jrs à $2.50 ; 3½ jrs à $1.25 ; 6 jrs à $1.50.	56 13
Dépenses générales ($3,460.28)—	
Brown, J. et Cie : bacon, 720 liv, $64.80 ; Cie C.C.P., transport, $7.12.	71 92
Cie de messagerie Dom., messagerie, $22.45 ; Fleming, W. J., médicaments, $6.65	29 10
Grundy L. : timbres-poste, $30 ; loyer d'une boîte au bur. de poste, 12 m., $1	31 00
Cie de la Baie-d'Hudson : transport, $1 36 ; savon, 120 liv., $5.58 ; menus articles, $2.35.	9 29
Hutchings et McLellan : licous, 2 à $1.75 ; menus articles, $5.45.	8 95
Joyner et Elkington : farine, 27 sacs à $1.60	43 20
Mackenzie, K. et Cie : pommes sèches, 58 liv. à 7½c. ; sucre, 362 liv. à 7·35c.	30 96
McPhail, J. R., pétrole, $18.63 ; dépt. des imp. publiq. et de la papeterie, fournit., $18.24	36 87
Shearer, W. J. : services d'étalon, $8 ; Ward, Jos. et Cie, thé, 120 liv. à 17½c.	29 60
Treen, R. T. : ferrage de chevaux, $5.85 ; réparation, $5.40.	11 25
Menus paiements : passage d'eau, $7.15 ; ferronnerie, $3.65 ; fers à cheval, $5.25 ; encre, 3 bouteilles, $4 25 ; bouillotte, $2 ; menus articles, $2.78.	25 08
Sauvages, bœuf, 751 liv. à 5c.	37 55
Appointements, $2,471.66 ; frais de voyage, $624.45. (Page G—125)	3,096 11
	29,324 23
A déduire le montant contribué par Jno. Badger pour outils.	15 00
	29,309 23

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence d'Edmonton.	$ c.
Annuités ($3,810)—	
Chefs, 2 $25 ; conseillers, 11 à $15 ; sauvages : 143 hommes, 203 femmes, 177 garçons, 160 filles, 5 parents, 4 parentes, 692 en tout, à $5 ; arrérages, 27 à $5	3,810 00
Instruments aratoires ($206.91)—	
Borbridge, S. et H. : 24 boîtes graisse à essieux à 7c. ; 12 chaînes de trait à 30c. ; men. art., 45c.	5 73
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique : transport	16 33
Cie de la Baie-d'Hudson : blanchissoirs, 6 à $52\frac{1}{2}$c. ; 50 liv. clous, $3\frac{3}{4}$c. ; haches, 6 à 87c. ; huile à machine, 10 galls à $62\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $11.89	28 41
Larue et Picard : toile, 80 vgs à $12\frac{1}{2}$c. ; Léonard, J., réparation d'une batteuse, $6.50	16 50
MacIntyre, M., 1 vanneuse Chatham	35 00
Cie Massey-Harris : charrues, 2 à $15 ; réparation d'une faucheuse, $9	39 00
Ouellet, A., 1 métier, $21 ; Poirier, G., do batteuse, $1	22 00
Ross, Frères : 8 vgs de toile à 50c. ; menus articles, $12.04	16 04
Sanderson, G. P., réparation d'instruments aratoires	27 90
Semence ($28.60)—	
Cie de messagerie Dom., messagerie, $5.25 ; Howard, J. F. et Cie, graines de jardin, $12.60	17 85
Larue et Picard, graines de fleurs, $3.75 ; Ross, Frères, sulfate de cuivre, 100 liv., $7	10 75
Bestiaux ($133)—	
Bremner, R. C., 2 béliers Leicester à $10	20 00
Doze, J. B., 1 verrat Poland-China	12 00
Edmonton Pork Packing Co., 2 truies Poland-China à $8.50	17 00
Houle, R., 2 bœufs, $80 ; McCauley, M., dépenses : taureaux livrés, $4	84 00
Provisions pour les indigents ($5,543.12)—	
Brosseau, E. et Cie : génisses, 2 à $18 ; 1 vache et veau, $25 ; orge, 200 boiss. à 20c	101 00
Brown, J. et Cie : bacon, 1,980 liv. à $9\frac{3}{4}$c., 6,021 à $10\frac{1}{2}$c	825 26
Cie du ch. de fer Can. du Pac. : transport, $130.49 ; Callihoo, L., blé, $53\frac{49}{60}$ boiss. à 45c	154 70
Cousineau, J. : porc, 1,386 liv. à 5c	69 30
Craig, D. A. : bœufs, 2 à $30 ; 1 génisse, $12	72 00
Dobson et Cie, laine filée, 30 liv. à 40c. ; Eccles, E., blé, $142\frac{34}{60}$ boiss. à 60c	97 54
Hôpital général d'Edmonton, 21 jours de pension à 50c. ; médicaments, $1.50	12 00
Fraser, D. R. : bardeaux, 7 M. à $2.60 ; Gagné, C., blé, $64\frac{52}{60}$ boiss. à 60c	57 12
Gagne, L. : bois de service, 1,000 pds, $10 ; Gagnon, T., bœuf, 2,150 liv. à 5c	117 50
Garland, J. M. : galatea, $296\frac{1}{4}$ vgs à $10\frac{7}{16}$c. ; pantalons : garçon, 20 prs à $1.33 ; homme, 25 prs à $1.55 ; serge, $197\frac{1}{2}$ vgs à $23\frac{3}{4}$c	143 17
Graydon, G. H. : médicaments	38 41
Guenette, J. : lard, 308 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; blé, 200 boiss. à 61c	135 86
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre à fusil, 300 liv. à $26\frac{3}{4}$c. ; sel, 517 liv. à $1\frac{1}{2}$c. ; ficelle, 113 liv., $55.84 ; plomb de chasse, 1,200 liv. à $7\frac{1}{3}$c. ; menus articles, $4.56 ; transport, $27.05	263 46
Jackson et Grierson : bœufs, 5, $187.50 ; Juneau, J., vache, $25	212 50
Lacerte, G. : lard, 1,313 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; blé, $351\frac{44}{60}$ boiss. à 60c	270 09
Lake of the Woods Milling Co. : farine, 206 sacs à $1.94	399 64
Larue et Picard : orge, 200 boiss. à 25c. ; farine, 150 sacs à $1.85 ; transport, $13.99	341 49
Macdonald, A. et Cie : tabac, $147\frac{1}{2}$ liv. à 43c. ; Macdonald, D. W., médicaments, $242.03	305 45
McMillan, N. : lard, 240 liv. à 5c. ; McNamara, J., bœuf, 619 liv. à 5c	42 95
McPherson, J. A. : blé, 191 boiss. à 58c	110 78
Ross, Frères : 1 poêle à charbon, $25 ; menus articles, $4.15	29 15
Shorey, H. et Cie : pantalons de toile, 25 prs à 72c	18 00
Slingsby Mfg. Co. : couvertures, 20 à $1.12\frac{1}{2}$, 40 à $2.25	112 50
Hopital des sauv. de Saint-Albert : subvention, 6 m. au 31 décembre	100 00
Ward, J. et Cie : thé, 92 liv. à $13\frac{1}{2}$c., 434 à $17\frac{1}{2}$	88 37
Menus paiements : lard, 161 liv. à $4\frac{3}{4}$c. ; fil de coton, 15 liv. à 40c. ; capsules, 10 M. à $52\frac{1}{2}$c. ; transport, $9.68	28 57
Services de médecins : Dr E. A. Braithwaite, $20 ; Dr J. D. Harrison, $385.00 ; Dr H. C. Wilson, $58	463 00
Sauvages : bœuf, 17,275 liv. à 5c. ; lard, 250 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; 1 bœuf, $30 ; 1 vache, $20 ; laine, $138\frac{1}{2}$ liv. à 6c	933 31
Ecoles ($5,381.15)—	
Cie du ch. de fer Can. du Pac. : transport	9 68
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 300 liv. à $3\frac{3}{4}$c. ; menus articles, $1.39	12 64
Ross, Frères, 9 jeux d'aiguilles à tricoter à 5c	0 45
Appoint. des institut. (P. G—125), $810.18 ; subvention au pensionnat St-Albert, $4,548.20	5,358 38
Gages pour la ferme ($1,035), appointements (Page G—125)	1,035 00
Economie de la ferme ($815.51)—	
Brosseau, E., et Cie : avoine, 100 boiss. à 24c. ; ferronnerie, $3.52	27 52
Brown, J., et Cie, bacon, 600 liv. à $9\frac{3}{4}$c. ; Cie C. C. P., transport, $30.61	89 11
Clark, P., 1 pompe et 6 pieds de tuyau	10 00
Fraser, D. R., bois de service, 500 pds à $14 ; Gagnon, J., timon et joug, $7	14 00
Juneau, F., 1 paire de chevaux	50 00
Lake of the Woods Milling Co., farine, 27 sacs à $1.94	52 38
Léonard, J. : ferrage de chevaux, $5.25 ; réparation d'un traîneau, $6.85	12 10
Mackenzie, K., et Cie : sucre, 375 liv. à 7.35c. ; pommes sèches, 75 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; farine d'avoine, 25 liv. 49c	33 68
Pearce, W., forage d'un puits, 186 pds à $1.50	279 00
A reporter	16,705 57

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest: Agence d'Edmonton—*Fin.*	$ c.
Report	16,705 57
Entretien de la ferme—*Fin.*	
Ross, Frères: poêles, 1 fourneau, $41 ; 1 poêle, $16 ; tamb. p. poêles, 2 à $2.50 ; pompe et accessoires, $51.60 ; pétrole, 15 galls à 38c. ; menus articles, $9.95	129 25
Sanderson, G. P. : ferrage de chevaux, $2 ; répar. d'instrum. aratoires, $24.80	26 80
Savard, J., foin, 5 tonnes à $3 ; Ward, J., et Cie, thé, 120 liv. à 17½c	36 00
Menus paiements : lard, 114 liv., $5.37 ; savon, 60 liv., $2.79 ; riz, 54 liv., $2.54 ; menus articles, $5.80	16 50
Sauvages : lard, 45 liv. à 4½c. ; bœuf, 673 liv. à 5c	35 67
Voyages (Page G—125)	3 50
Bâtiments de l'agence ($139.85)—	
Cie du ch. de f. Can. Pac., transp., $2.63 ; Osborne, F. A., bois de service, 1,000 pds, $16.	18 63
Cie Baie-d'Hudson : 100 liv. clous coupés à 3⅘c. ; 5 galls térébenthine à 93c. ; 50 liv. blanc de plomb à 7½c	12 05
Ross, Frères : clous coupés, 251 liv., $14.50 ; chaux, 41⅔ boiss., $25 ; menus articles, $7.17.	46 67
Sauvages, main-d'œuvre, 62½ j. à $1	62 50
Dépenses générales ($2,672.93)—	
Brosseau, J., et Cie, avoine, 70 bois. à 15c. ; Brown, J., et Cie, bacon, 360 liv. à 9¾c	45 60
Cie de messagerie Dominion, messagerie, $19.20 ; Guenette, J., lard, 160 liv. à 4½c	26 40
Cie Baie-d'Hudson : savon, 120 liv. à 4$\frac{3}{10}$c. ; menus articles, $1.41	6 99
Humberstone, W., houille, 28,565 liv. à $1.25, 29,960 à $1.50	40 32
Kelly et Labbock, nourriture et établage	24 75
Lake of the Woods Milling Co., farine, 17 sacs à $1.94	32 98
Mackenzie, K., et Cie : sucre, 231 liv. à 7.35c. ; pommes sèches, 75 liv. à 7½c. ; menus articles, 49c	23 10
Département des impressions publiques et de la papeterie, fournitures	30 28
Ross, Frères : pétrole, 40 galls à 38c. ; menus articles, $1.95	17 15
Sanderson, G. P. : ferrage de chevaux, $8 ; forgeage, $35.90	43 90
Savard, J., avoine, 110 boiss. à 20c. ; Taylor, A., frais de port, $20	42 00
Ward, J., et Cie, thé, 72 liv. à 17½c	12 60
Menus paiements : 2 musettes à $ .50 ; encre à écrire, $3.50 ; transport, $3.24 ; répar. des harnais, $3 ; répar. un chariot, $4.75 ; nourrit. et établage, $6.50 ; lard, 90 liv. à 4½c. ; 135 liv. bœuf à 5c., menus articles, $20.91	55 70
Sauvages : bœuf, 960 liv. à 5c. ; avoine, 71 boiss. à 18c. ; lard, 90 liv. à 4½c	64 83
Appointements, $2,053.33 ; voyages, $153 (Page G—125)	2,206 33
Moulins et scieries ($802.49)—	
Fraser, D. R., bois de serv., 1,040 pds, $17.60 ; McDermott, M., bois de s., 1,260 p. à $10.	30 20
McKinlay, M., bois de serv., 1,164 pds à $10 ; McLeod, K. A., bois de s., 1,000 pds à $15.	26 64
Ontario Wind Engine and Pump Co., solde sur moulin à vent, $568, intérêt sur le solde dû, $5.56	573 56
Ross, Frères : 50 galls pétrole à 38c. ; sacs de farine, 250, $24.80 ; huile à peint., 20 galls, $21 ; peinture, 112½ liv., $7.25 ; clous coupés, 222 liv., $13 ; menus articles, $14.40	99 45
Sanderson, G. P., répar. aux instrum. arat., $18.14 ; Simon, L., bois de s., 1,600 pds à $10	34 14
Waterous Engine Works Co., solde dû sur moulin	150 00
Gages de charpentiers : 19 j. à $1.50, 5⅓j. à $3, 3j. à $4	56 50
Gages d'un meunier (Page G—125)	120 00
	20,856 56
A déduire—La somme contribuée par les sauvages pour le moulin	288 00
	20,568 56
Agence des Buttes-La-Lime.	
Annuités ($1,590.00)—	
Chefs, 1 à $25 ; conseillers, 7 à $15 ; sauvages : 60 hommes, 93 femmes, 55 garçons, 63 filles, 2 parents, 7 parentes, 280 en tout à $5 ; arrérages, 12 à $5	1,590 00
Instruments aratoires ($32.16)—	
Cie Baie-d'Hudson : blanchissoirs, 4 à 52½c. ; huile à machine, 26 galls à 62½c	18 35
McNaughton, J., réparations d'une faucheuse	6 10
Menus paiements : 1 couteau de faucheuse, $3.50 ; transport, $4.21	7 71
Semence ($4.30) —	
Cie de mess. Dominion, messagerie, 40c. ; Howard, J. F., et Cie, graines de jardin, $3.90	4 30
Bestiaux ($185.00)—	
McDonald, D. H., taureaux pur sang, 2 à $100, moins payé en 1897-98, $30	170 00
Sauvages, génisse	15 00
Secours aux indigents ($1,729.29)—	
Barnes, T. H., jeune, chaux, 21 boiss. à 40c. ; DesBrisey, A., bacon, 1,019 liv. à 8½c	95 02
Brown, J., et Cie : bacon, 176 liv. à 8$\frac{3}{10}$c. ; 1,230 liv. à 9$\frac{1}{20}$	125 93
Cie du ch. de f. Can. Pac., transport, $71.14 ; Creamer, J. P., et Cie, médicam., $48.96	120 10
Garland, J. M. : galatea, 217½ vgs à 10$\frac{7}{16}$c. ; pantalons, garçons, 5 prs à $1.33 ; hommes, 10 prs à $1.55 ; serge, 251¼ vgs à 23¾c	104 53
Hall, W., M.D., soins médicaux	96 50
Cie B.-d'Hudson : plomb de chasse 400 liv. à 6½c. ; poudre à fusil, 100 liv. à 23c. ; savon, 120 liv. à 4$\frac{3}{10}$c. ; tabac, 1 boîte, $9 ; menus articles, $2.44	66 02
A reporter	2,419 56

Sauvages des Territ. du Nord-Ouest : Agence des Buttes-de-Lalime—*Fin.*	$ c.
Report	2,419 56
Secours aux indigents—*Fin.*	
Joyner et Elkington ; farine, 22 sacs à $1.50, 115 à $1.55	211 25
Macdonald, A., et Cie, tabac, 46½ liv. à 43c ; Mackenzie, K., et Cie, sel, 2 brls à $2 48	24 96
Martin et Lamont Cie., médicaments	66 33
Slingsby Manfg. Co., couvertures, 20 à $2.25	45 00
Ward, J., et Cie, thé, 89 liv. à 13½c., 365½ liv. à 17½c	76 07
Menus paiements : laine filée, 12 liv. à 40c. ; capsules, 5 M. à 52½c. ; menus articles, $1.22	8 65
Sauvages : bœuf, 11,234 liv. à 5c. ; transport, $27.23	588 93
Traitement du médecin (Page G—125)	100 00
Distribution triennale de vêtements ($22.20)	
Pénitencier de Kingston : courroie, 1, 50c. ; chap., 1, $1.25 ; cravate, 1, $1 ; vareuse, $10.50 ; chemise, $1.90 ; bas, 1 pre, 30c. ; pantalons, 1 pre, $2.75 ; chaussures, 1 pre, $4	22 20
Ecoles ($988.40)—	
Cie Baie-d'Hudson, clous, 130 liv	6 80
McDonald, D. H., et Cie : bois de service. 4,934 pds, $120.78 ; châssis, 4 prs, $7 ; bardeaux, 4 M., $12 ; papier goudronné, 3 rouleaux, $7.50	147 28
Menus paiements, $3.85 ; sauvages, transport, $9.07	12 92
Main-d'œuvre, 8 jours à 75c., 24 à $2.50 ; subv. au pens. des Buttes-La-Lime, $755.40	821 40
Gages pour la ferme ($370)—	
McNab, A., voyage aux Buttes-de-Tondre et retour	10 00
Salaire du directeur de l'agriculture (Page G—125)	360 00
Economie de la ferme ($163.91)—	
Brown, J., e Cie, lard, 360 liv. à $8\frac{3}{10}$c. ; Joyner et Elkington, farine, 17 sacs à $1.50	55 38
Cie Baie-d'Hudson : avoine, 63 boiss. à 25c. ; savon, 60 liv., $2.79 ; menus articles, 94c.	19 48
Mackenzie. K., et Cie : pommes sèches, 87 liv. à 7½c. ; sucre, 211 liv. à 7.35c	22 03
Ward, J., et Cie, thé, 72 liv. à 17½c	12 60
Menus paiements, $9.32 ; sauvages, bœuf, 902 liv. à 5c	54 42
Bâtiments de l'agence ($37.70)—	
Kerr, J. A. ; clous. 150 liv., $6.75 ; papier goudronné, 7 rouleaux, $8.75	15 50
Menus paiements, $1.20 ; sauvages, main-d'œuvre, 30 jours à 70c	22 20
Dépenses générales ($1,580.23)—	
Brown, J., et Cie, lard, 240 liv. à $8\frac{3}{10}$c	19 92
Creamer, J. M., vétérinaire, examen de bestiaux et dépenses	33 45
Dillon, J., et Cie : pétrole, 30 galls, $12.50 ; menus articles, $3.25	15 75
Graham, W. M., loyer de maison à Régina, 7 m. au 31 mai	84 00
Cie Baie-d'Hudson : poisson, 32½ liv. à 6c. ; savon, 60 liv. à $4\frac{1}{8}$c. ; menus articles, $3.07	7 82
Joyner et Elkington, farine, 11 sacs à $1.50 ; Macdonald, J. A., 2 chevaux, $135	151 50
Mackenzie, K., et Cie : sucre, 140 liv. at $7\frac{7}{10}$c. ; pommes sèches, 63 liv. à 7½c	15 02
Morton, J., couper 30 acres d'avoine à 75c	22 50
North, J. : poisson, 61 liv., $2.57 ; mouton, 97 liv., $6.79	9 36
Proctor, F. S., frais de port, $20 ; départ. des impr. et de la papet. publ., fourn., $18.41.	38 41
Urquhart, A., ferrage, $12.30 ; Ward, J., et Cie, thé, 48 liv. à 17½c	20 70
Menus paiements: services de vétérinaire, $5 ; licous, 2, $2.30 ; transport, $6.98 ; menus articles, $3.05	17 33
Sauvages : bœuf, 855 liv. à 5c. ; transport, 32c. ; transport des malles, $60	103 07
Appointements, $968.30 ; voyages, $73.10 (Page G—125)	1,041 40
	6,703 19

Agence d'Hobbema.

	$ c.
Annuités ($3,725)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 8 à $15 ; sauvages : 155 hommes, 187 femmes, 158 garçons, 165 filles, 6 parents, 16 parentes, 687 en tout à $5 ; arrérages, 24 à $5	3,725 00
Instruments aratoires ($651.66)—	
Adams, Frères, harnais de bœuf de labour, 2, $20.50 ; Borbridge, S. et H., graisse à essieux, 96 boîtes, $6.72	27 22
Calgary Hardware Co. : boulons, 17 douz., $5.26 ; houille, 643 liv., $4.50 ; transport, $7.48 ; fer, 945 liv., $38 54 ; écrous et rondelles, 44 liv., $4.07 ; parties de chariots, $11.44 ; menus articles, $8.88	80 17
Ch. fer Can. Pac., transp., $37.93 ; Deitrick et Curtis, répar. de mach. et des voit., $23.30	61 23
Hatch, W. H., réparation d'une batteuse, 6 j. à $1	6 00
Cie Bai-ed'Hudson : haches emmanchées, 40, $34.80 ; huile à machine, 50 galls, $31.25 ; clous, 400 liv., $15.65 ; jougs à bœuf, 20, $12.40 ; menus articles, $15.98	110 08
Kerr, J. A. : boulons assortis, 200, $7.77 ; vitre, 45 carr., $4.05 ; menus articles, $4.05	15 87
Massey-Harris Co. : messagerie payée d'avance, $1.80 ; herses, 2, à $15.50 ; parties d'une lieuse, $6.69 ; charrues, 6 à $19.40, 2 à $15 ; chariot Bain, 1, $144.50	330 39
McCallum et Wallace, menus articles de ferronnerie	1 70
West, John : pics, 5 à $1 ; pelles, 6 à $1.25 ; bêches, 6, $6.50	19 00
Semence ($50.50)—	
Cie de mess Dom., messag., $5.50 ; McDermott, John, pommes de terre, 200 boiss. à 15c.	35 50
Howard, J. F., et Cie : graine de car., 10 liv. à 30c. ; oign., 10 liv. à 60c. ; navet, 50 liv. à 12c.	15 00
A reporter	4,427 16

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence d'Hobbema—*Suite.*	$ c.
Report	4,427 16
Bestiaux ($55)—	
Wilkinson, Robt. : prêt et nourriture d'un taureau, 8 mois, $13.40 ; frais d'annonces pour idem égaré, $1.6	15 00
Wyld, R., taureau, courtes cornes, pur sang, 1	40 00
Secours aux indigents ($8,950.73)—	
Aylwin, E. : génisses, 2 à $18, 4 à $14, 1 à $13 ; bouvillons, 6 à $13	183 00
Brisbin, H., taur., courtes c., 1, $35 ; ch. de fer C. du P. : places, $27 ; transp., $105.08	167 08
Brown, J., et Cie : bacon, 23,928 liv. à 10½c., 1,300 à 9½c	2,635 94
DesBrisay, A., bacon, 2,195 liv. à 9½c., 510 à 8c. ; Dickson, R., blé, 39¼ boiss. à 45c	266 99
Dobson et Cie, laine filée, 24 liv., $9.60 ; Emolland, A., blé, 60 boiss. at 50c	39 60
Embertson, M., blé, 81 boiss. à 45c. ; Fox, R., blé, $27\frac{9}{20}$ boiss. à 50c	50 03
Gaetz, H. H. : médicaments, $43.89 ; transport payé d'avance, $4.08	47 97
Garland, J. M. : étoffe, 98¾ vgs à 55c. ; galatea, 404¾ vgs à $10\frac{7}{16}$c. : serge, 307 vgs à 23¾c. ; pantalons, hommes, 40 prs à $1.55, garçons, 15 prs à $1.33 ; aiguilles à coudre et à tricoter, 24c	251 67
Hodgson, S., taureau, 1, $25 ; Howse, Adam, chaux, 60 boiss. à 50c	55 00
Cie de la Baie-d'Hudson : lignes de pêche, 10, $4.60 ; plomb de chasse, 1,600 liv. à 7⅝c. ; ficelle, 117 liv., $34.47 ; menus articles, $2.44	159 91
Lake of Woods Milling Co. : farine, 295 sacs à $1.93 ; transport, $5 ; Macdonald, A., et Cie, tabac, 208¼ liv. à 43c	663 89
Miller, Morse et Cie : poudre, 400 liv. à 26¼c. ; capsules, 20 M. à 52½c	115 50
Miquelon, L. T., peaux, 10 à $1.25 ; Miquelon, I. Z. C., châssis, 30 à 65c	32 00
McDermott, J., p. de terre, 100 boiss. à 15c. ; Ogilvie Milling Co., farine, 150 sacs à $1.86	294 00
Pettingell, W. G. : médicaments, $36.76 ; transport payé d'avance, $2.84	39 60
Puffer, W., taureaux, 1 $80, 1 $35, 1 $30 ; Reid, C. C., blé, 42½ boiss. à 50c	166 25
Richards, E., taureau, 1, $80 ; Rix, John, blé, 360 boiss. à 50c	260 00
Ross Bros., verrat, pur sang, 1, $10.50 ; Shorey, H., et Cie, pantal. de toile, 50 prs à 72c	46 50
Slingsby Manfg. Co., couvertures, 50 à $2.25, 50, $56.62	169 12
Smith, S., taureau courtes cornes de sang mêlé, 1, $32.50 ; Tims, J., blé, 35⅕ boiss. à 50c	50 10
Tinning, R. J., coton, 402½ vgs, $38.24 ; Ward, Jos., et Cie, thé, 709 liv. à 17½c., 92 à 13½c	174 73
Waterson, A., blé, 42⅔ boiss. à 50c. ; Waterson, R., 84 boiss. à 50c	63 20
West, John : farine, 30 sacs à $2 ; pommes de terre, 944·65 boiss. à 15c. ; blé, 945·95 boiss. à 50c., 292·05 boiss. à 46c	809 00
Williams, R. H., coton, 418⅓ vgs à 9½c. ; Wilson, W., blé, 68½ boiss. à 50c	73 97
Menus paiements : peaux, 4, $3.50 ; service d'un taureau, $5 ; pointes de vaccin, 5 tubes, $2.53 ; blé, 10⅓ boiss., $4.65 ; pension d'un sauvage, $2.75	18 43
Soins de médecins : Dr N. J. Lindsay, $4 ; Dr E. M. Sharp, $95.40	99 40
Sauvages : bœuf, 37,927 liv. à 5c. ; bouvillons, 2 à $35, 1, $26, 1, $25.50	2,017 85
Ecoles ($4,673.53)—	
Duggan, J. J. : briques, 5,000 à $8.50 ; portes, 19, $54.25 ; transport, $19.55 ; chaux, 15 boiss. à 50c. ; bois de service, 81,772 pds, $1,682.65 ; bardeaux, 43¾ M. à $2.50 ; châssis, 58, $79.50 ; ferrures de fenêtres, 650 à 1c	2,001 79
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $26.72 ; Cie de la Baie-Hudson, biscuits, 1,000 liv. à 3¾c. ; menus articles, $1.25	65 47
Edmonton Hardware Co. : huile bouillie, 45 galls, $42.75 ; papier de construction, 20 rouleaux, $1.25 ; targettes, 2½ douz., $5 ; transport, $6.65 ; serrures et boutons, 46, $13.50 ; clous, 12 barillets, 68½ liv., $66.99 ; tuyau, galv., 29 pds, $7.25 ; peinture p. le toit, 150 liv., $6.75; vis, 17 gr., $5.23 ; papier goud., 30 roul. à $1.50 ; loquets, cuivre, 5, $10 ; ferblanc, noues, 110 pds, $8.80 ; bl. de pl., 25 liv., $26 ; item de moins de $5, $30.12	299 04
Perraux, A., à compte de construction de l'école	199 17
Menus paiements : peignes, 10, 90c. ; vitre, 6 carreaux, 90c	1 80
Appoint. des institut., $600 (p. G—125) ; subv. au pensionn. de Peau-d'Hermine, $1,506.26	2,106 26
Gages pour la ferme ($822.89)—	
Gages des instr. d'agriculture et des journaliers (Page G—125)	822 89
Economie de la ferme ($647.78)—	
Aylwin, J. E., avoine, 177 boiss. à 25c. ; Barnhill, A., fourrage, 35 tonnes, $13.50	57 75
Blandion, F., foin, 9 tonnes, $13 ; Brown, J., et Cie, bacon, 480 liv. à 9½c	58 60
Boyer, E., fourrage, 23 charges, $11.25 ; Ch. de fer Can. du Pac., transport, $30·94	42 19
Dodson, C. M., foin 5½ tonnes, $8.25 ; Embertson, M., fourrage, 35 charges, $6 ; avoine, 29 boiss., $7.25	21 50
Filberg, R., foin, 20 tonnes, $28 ; Howse, A., chaux, 50 boiss. à 50c	53 00
Lake of Woods Milling Co., farine, 22 sacs à $1.93 ; Larson, E., fourrage, 30 charges, $7.50 ; foin, 3 tonnes, $6	55 96
Macdonnell, W., et Cie, foin, 89·1 tonnes à $1.75 ; Mackenzie, K., et Cie, sucre, 280 liv., $20.58 ; menus articles, $4	180 50
Rix, John, foin, 34 tonnes, $58 ; Vandecar, G., foin, 20 tonnes à $1.50	88 00
Ward, Jos., et Cie, thé, 138 liv. à 17½c. ; Williams, R. H., toile, 50 vgs à 17c	32 65
Menus paiements : pétrole, 12 galls, $5.28 ; fourrage, 19 charges, $6 ; rép. de boghei et de harnais, $11.75 ; riz, 102 liv., $4.80 ; savon, 60 liv., $2.79 ; menus articles, $1.01	31 63
Sauvages : bœuf, 520 liv. à 5c	26 00
A reporter	19,577 09

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence d'Hobbema—*Fin.*	$ c.
Report..	19,577 09
Bâtiments de l'agence ($235.21)—	
Cie de ferronnerie de Calgary : transport payé d'avance, $3.40 ; vitre, 114 carr., $13.12 ; clous, 100 liv., $4.35 ; poêle, $25 ; papier de tenture, 106 roul., $19.75 ; bordure, 172 vgs, $6.96 ; bl. de plomb, 150 liv., $11.25 ; menus articles, $12.33..........	96 16
Ch. de fer Can. du Pac., transp., $11.70 ; Finsen, F., rép. à la maison de l'agent, $37.50.	49 20
Cie de la Baie-d'Hudson, huile bouillie, 70 galls à $84\frac{1}{2}$c. ; Kerr, J. A., cadenas, 6, $7.50 ; menus articles, $13.20..........	79 85
Shannon, S., vitre, 1 caisse, $6 ; Thompson, J. H., réparer portes et châssis, $4......	10 00
Dépenses générales ($3,312.88)—	
Adams, Frères, harnais de carrosse, 2, $32.42 ; J. E. Aylwin, timbres-poste, $30..........	62 42
Brown, J. et Cie, bacon, 720 liv. à $9\frac{1}{2}$c. ; ch. de fer Canadien du Pacifique, transp., $3.20.	71 60
Coxe, S. A., vétérinaire, choix et examen de 13 taureaux, courtes cornes	26 00
Deitrick et Curtis, forgeage, $11.25 ; Cie de messagerie Dominion, transport de l'argent pour les ann ités, etc., $16.80..........	28 05
Cie de la Baie-d'Hudson, m. art., $7.70 ; Lake of Woods Milling Co., farine, 33 sacs, $63.69	71 39
Macdonald, A. et Cie: riz, 139 liv., $6.77 ; Maw, J. et Cie, boghei Concord, 1, $90......	96 77
Mackenzie, K. et Cie: pommes sèches, 100 liv., $7.50 ; farine de maïs, 37 liv., 72c. ; sucre, 423 liv., $31.09..........	39 31
Département des impressions et de la papeterie, fournitures..........	18 79
Ransum, L. D., compensation pour soin de bestiaux égarés	43 00
West, John : pétrole, 36 galls à 44c. ; thé, 144 liv. à $17\frac{1}{2}$c	41 04
Whitford, G., chevaux, 2 à $40..........	80 00
Menus paiements : encre, 2 pintes, $3.25 ; peinture, 3 boîtes, $3.35 ; tuyaux, 30 feuilles, $3.75 ; réparations générales, $10.60 ; menus articles, $2.50..........	23 45
Sauvages, bœuf, 700 liv. at 5c	35 00
Annonces, le *News* d'Edmonton-Sud	10 80
Frais judiciaires, N. D. Beck, Blumdahl *vs* Clink..........	5 00
Appointements, $2,343.33 ; voyages, $316.93 .... (Page G—125)	2,660 26
Moulin et scierie ($219.85)—	
Cie de ferronnerie de Calgary : clous, 150 liv., $6.75 ; étampe à scie, 1, $4 ; filière, 1, $17.50 ; menus articles, $7.09..........	35 34
Cie de la Baie-d'Hudson : sacs sans coutures, $19.50 ; menus articles, $4.18..........	23 68
Robertson, Jas. Co., scie circulaire de 3 pcs	13 35
Waterous Engine Works Co. : gaffes, 6 à $1.60 ; messagerie, $2..........	11 60
West, John, pétrole, 20 galls à 46c., 12 galls à 44c..........	14 48
Menus paiements : balais, 3, 90c. ; barils, 3, $1.50 ; réparations, $8.50..........	10 90
Gages du meunier, 3 mois à $10, 1 m., $8 ; gages d'ouvriers, 21 jrs à $1.50, 41 jrs à $1....	110 50
	23,345 03

Agence de la Montagne-de-l'Orignal.

	$ c.
Annuités ($1,100.00)—	
Chefs, 8 à $15 ; sauvages, 39 hommes, 64 femmes, 40 garçons, 39 filles, 2 parents, 1 parente, 185 en tout à $5 ; arrérages, 11 à $5..........	1,100 00
Instruments aratoires ($211.01)—	
Ashdown, J. H., 8 faulx et javeliers, $20 ; faulx à grain, 3 à 75c. ; dents, 2 douz. à $1.75 ; menus articles, $5.89..........	31 64
Cie de la Baie-d'Hudson : toile, 8 onc., 32 vgs, $4 ; varlopes, 4 à 59c. ; huile à machine, 10 galls à $62\frac{1}{2}$c. ; menus articles, $6.75..........	19 36
Marshall, J. R., réparation d'un chariot..........	5 75
Cie Massey-Harris : charrue, $25 ; réparer une faucheuse, $8.46..........	33 46
Miller et Cie: boulons, 158, $3.15 ; câble, 24 liv, $2.75 ; houille, 300 liv., $2.55 ; menus articles, $8.35..........	16 80
McCurdy et Walker : manchons de charrues, 9, $4.50 ; brides de labour, 12, $3.60 ; menus articles, $3.13..........	11 23
McNaughton, R. D. et Cie: boulons, 84, $2.01 ; houille, 400 liv., $3.60 ; menus art., $10.31	15 92
Paul, S. B. : flèche de charrue, $8.75 ; régulateurs, 7, $14 ; coutres, 6, $18..........	40 75
Robertson, H., réparations aux instruments aratoires	13 35
Menus paiements : graisse à essieu, 48 boîtes à 7c. ; boulons, 4 douz., $2.81 ; réparations aux instruments aratoires, $5 ; transport, $8.31 ; menus articles, $3.27..........	22 75
Semence ($6.93)—	
Howard, J. F. et Cie : graines de lég., $5.94 ; menus paiements, transp. et messag., 99c..	6 93
Secours aux indigents ($1,024.84)—	
Beattie, J., mouton, 744 liv. à 6c	44 64
Brown, J. et Cie, bacon, 1,025 liv. à $8.90 ; Ch. de fer Can. du Pac., transport, $25.66...	116 89
Garland, J. M. : galatea, $57\frac{1}{2}$ vgs à $10\frac{7}{16}$c. ; pantalons, hommes, 20 prs à $1.55 ; serge, 77 vgs à $23\frac{3}{4}$c. ; aiguilles à tricoter, 2 douz., 15c..........	55 44
Hardy, Dr J. G., services de médecin, $45 ; Martin, R., médicaments, $44.86..........	89 86
Cie de la Baie-d'Hudson : plomb de chasse, 400 liv. à $6\frac{3}{4}$c. ; savon, 240 liv. à $4\frac{1}{16}$c. ; ficelle, 15 liv. à $5.58 ; fil à piège, 5 liv., 90c..........	44 84
Humphrys et Fils. bacon, 1,005 liv. à $8\frac{1}{2}$c. ; Macdonald, A. et Cie, tabac, $46\frac{1}{2}$ liv. à 43c....	105 43
A reporter..........	1,775 04

Sauvages des Territ. du Nord-Ouest : Agence de la Montagne-de-l'Orig.—*Fin.*	$ c.
Report	1,775 04
Secours aux indigents—*Fin.*	
Miller, Morse et Cie : capsules, 8 M. à $52\frac{1}{2}$c.; poudre à fusil, 100 liv. à 23c	27 20
Moose Mountain Trading Co.: farine, 153 sacs, $291.42 ; menus articles, $1.60	293 02
Pettingell, W. G., médicaments, $31.51 ; Shorey, H. et Cie, 10 prs pantalons de toile, 72c.	38 71
Slingsby Mfg. Co., couvertures, 10 à $1 $12\frac{1}{2}$, 20 à $2.25	56 25
Ward, J. et Cie, thé, 242 liv. à $17\frac{1}{2}$c	42 35
Menus paiements : laine filée, 12 liv., $4.80 ; transport, $5.86 ; sel, 2 brls, $4.96 ; menus articles, $5.11	20 73
Sauvages : bœuf, $1,550\frac{1}{2}$ liv., $77.53 ; transport, $11.95	89 48
Gages pour la ferme, salaires (Page G—125)	550 00
Economie de la ferme ($144.70)—	
Beattie, J., mouton, $315\frac{1}{2}$ liv. à 6c.; Brown J. et Cie, bacon, 300 liv. à $8.15	43 38
Mackenzie, K. et Cie.: pommes sèches, 70 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; sucre, 180 liv. à $7.35	18 48
Miller et Cie : pétrole, 12 galls à $36\frac{1}{2}$c.; zinc, 39 liv., $3	7 38
Moose Mountain Trading Co.: farine, 14 sacs à 1.72\frac{1}{2}$; liniment, 50c	24 65
McNaughton, R. D. et Cie : 2 licous à 1.87\frac{1}{2}$; 1 collier, $2.50 ; 3 traits, à $2 ; 1 paire de guides, $2.75 ; menus articles, $4.20	19 20
Ward, J. et Cie, thé, 58 liv. à $17\frac{1}{2}$c. ; menus paiements, $4.53	14 68
Sauvages : bœuf, 290 liv. à 5c.; transport, $2.43	16 93
Bâtiments de l'agence ($38.10)—	
McNaughton, R. D. et Cie : peinture, 5 boîtes à 45c.; alabastine, 17 paq., $8.50	10 75
Mitten, W., réparation du crépi, $21 ; menus paiements, $6.35	27 35
Dépenses générales ($2,661.09)—	
Beattie, J., mouton, 1,168 liv. à 6c.; Brown, et Cie, J., bacon, 680 liv. à $8.15	125 50
Downey, T., battage de 301 boiss. d'avoine, à 5c	15 05
Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 120 liv. à $4\frac{1}{8}$c.; menus articles, $2.34	7 92
Mackenzie, K. et Cie : sucre, 427 liv. à $7.35 ; pommes sèches, 130 liv. à $7\frac{1}{2}$c	41 14
Miller et Cie : pétrole, $42\frac{1}{4}$ galls, $15.42 ; 12 carreaux de vitre, $2.35 ; menus art., $1.55.	19 32
Moose Mountain Trading Co.: farine, 33 sacs à 1.72\frac{1}{2}$; étampes, $35 ; menus art., $2.70	94 63
Dépt. des impressions publiques et de la papeterie, fournitures	20 51
Robertson, H.: ferrage de chevaux, $3.25 ; réparation de voitures, $19.10	22 35
Menus paiements : réparation de voitures, $8.25 ; ferrage de chevaux, $3.25 ; transport et messagerie, $8.63 ; menus articles, $8.45	28 58
Sauvages : bœuf, 144 liv. à 5c.; transport, $5.59 : transport des malles, $43.25	56 04
Appointements, $2,170 : frais de voyages, $60.05 (Page G—125)	2,230 05
	5,736 67
Agence de Muscowpetung.	
Annuités ($2,850.00)—	
Chefs, 2 à $25 ; conseillers, 9 à $15 ; sauvages, 115 hommes, 183 femmes, 99 garçons, 98 filles, 8 parents, 16 parentes, 519 en tout, à $5 ; arrérages, 14 à $5	2,850 00
Instruments aratoires ($333.49)—	
Ashdown, J. H., chiffons de coton, 128 liv., $15.09 ; Cie du C.C.P., transport, $20.7	35 86
Cie de la Baie-d'Hudson : fourches à foin, 6 à 61c.; huile à machine, 14 galls, $8.75	12 41
Imperial Oil Co.: huile lourde, 41 galls, $8.20 ; transport, $2.99	11 19
Kerr, J. A., ferronnerie, $7.70 ; McNaughton, J., réparation de faucheuses, $8.65	16 35
Massey-Harris Co., dents de râteaux, $14 ; réparations, $26.75 ; menus articles, $5.30	46 05
Penhallwick, H. et A., dommage causé par les sauvages à la machine à vapeur	175 00
Smith and Fergusson Co.: fer, 408 liv., $15.75 ; charbon de forge, 1,155 liv. $8.66 ; menus articles, $2.02	26 43
Menus articles : transport, $2.20 ; réparations, $8	10 20
Semence ($9.60)—	
Howard, J. F. et Cie : graines de carotte, 10 liv. à 30c.; d'oignon, 5 liv. à 60c.; de navet, 30 liv. à 12c	9 60
Bestiaux ($3.25)—	
Western Milling Co., avoine hachée, 500 liv	3 25
Secours aux indigents ($2,117.06)—	
Armour, Hugh, bacon, 3,392 liv. à 9c	305 28
Begg, J. T.: battage de 3,163 boiss. de blé à 4c. ; 342 boiss. d'avoine à 4c	140 20
Cie du C.C.P.: transport, $8.68 ; Child, W. M. et Cie, bacon, 2,826 liv. à 9c	263 02
Cockwell, William : battage, blé, 1,642 boiss. à 4c.; avoine, 391 boiss. à 3c.; orge, 70 boisseaux à 3c	79 51
Drake, F. N., bacon, 2,581 liv. à 9c.: Dobson et Cie, laine filée, 35 liv. à 40c	246 29
Garland, J. M.: galatea, $384\frac{1}{4}$ vgs. à $10\frac{7}{16}$c.; pantalons en tweed, hommes, 59 paires à $1.55 ; serge, $229\frac{1}{2}$ vgs à $23\frac{3}{4}$c	186 05
Cie du ch. de fer Grand-Tronc : transport, $51.49 ; Macdonald et Cie, tabac, 98 liv., $39.99	91 48
Cie de la Baie-d'Hudson : plomb de c., 1,000 liv., $65 ; savon, 200 liv., $9.30 ; menus art., 90c.	75 20
Joyner et Elkington : farine, 18 sacs à $1.50	27 00
Martin & Lamont Co.: huile de ricin, 9 galls, $9.25 ; Miller, Morse et Cie, capsules, 14,000 à $52\frac{1}{2}$c.; poudre à fusil, 250 liv. à 23c	74 10
Pettingell, W. G.: médicaments, $19.97; Shorey, H., et Cie, pantalons de toile, 20 prs à 72c.	34 37
A reporter	4,718 84

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest: Agence de Muscowpetung—*Fin.*	$ c.
Report	4,718 84
Secours aux indigents—*Fin.*	
Slingsby Mfg. Co.: couvertures, 60 à $2.25; Ward, Jos. et Cie, thé, 319 liv. à 17½c.	190 83
Western Milling Co.: farine, 260 sacs à $1.50; Williams, R. H., grosse toile, 39 vgs à 17c.	396 63
Menus paiements: 100 cartouches Snider, $4.50; vaccin, 10 tubes, $5.06.	9 56
Appointements du médecin (Page G—126)	400 00
Gages de la ferme ($2,190)—	
Provisions de foin pour les bestiaux appartenant à l'Etat	70 00
Appointements (Page G—126)	2,120 00
Economie de la ferme ($1,248.67)—	
Baxter, T.: foin, 2 ton. à $2.50; avoine hachée, 2,000 liv., $17; paille, 9 charg. à 40c., 20 à $2.50	75 60
Begg, J. T.: battage, avoine, 156 boiss. à 4c.; orge, 102 boiss. à 4c.	10 32
Brown, J., et Cie: bacon, 500 liv., $41.77; Cameron, D. J., paille, 7 charges, $2.50.	59 25
Cie du C.C.P.: transport, $52.31; Canniff, E., à compte de machines contre les incend., $400	452 31
Cockwell, W.: battage, avoine, 580 boiss. à 3c.; orge, 56 boiss. à 3c.	19 08
Crowe, J. W.: foin, 9 tonnes à $2.50; paille, 25 charges à 40c., 10 charges à $2.50.	57 50
Donahue, J. S.: avoine hachée, 2,000 liv., $18; Joyner et Elkington, farine, 52 sacs, $78.	96 00
Cie de la Baie-d'Hudson: savon, 180 liv., $8.37; sel, 105 liv., $1.58	9 95
Kerr, A. J.: huile, 47·25 galls à 37c.; fourches à foin, 4 à 60c.; menus articles, $2.05	21 93
Macdonald, D. A.: premier paiement sur presse à foin, $105; Macleod, D. B., fil métallique, 2,136 liv., $85.44	190 44
Mackenzie, K., et Cie: pommes sèches, 185 liv. à 7½c.; sucre, 684 liv. à $7.35	64 16
Mang, Franz, paille, 3 charges à $2.50; McConnell, H. A., foin, 21 tonnes à $3.	70 50
McDougall, Donald, foin, 25 tonnes à $3; Owen, Wm., paille, 4 charges à $2.50	85 00
Scott, M. C., paille, 9 charges, $22.50; Smith et Fergusson, ferronnerie. $12.58	35 08
Urquhart, A., réparations, $8.75; Ward, Jos., et Cie, thé, 228 liv. à 17½c.	48 65
Menus articles: entraves, $3.90; patin de traîneau, $3; menus paiements, $4.	10 90
Sauvages: son, 1,350 liv., $6.75; charrier 15 charges de paille, $8.25: foin, 1 tonne, $2.	17 00
Bâtiments de l'agence ($105.29)—	
Conn, James, bois de service, 992 pieds	25 10
Dillon, Jas., et Cie, ferronnerie, $6.19; Donaldson, A., chaux, 20 boiss., $6	12 19
Kerr, J. A.: blanc de pl., 6 barill., $13.50; huile bouillie, 10 galls, $10; rouge vénétien, 50 liv., $4; menus articles, $3.40	30 90
MacCaul et Harvey: bois de serv., 318 pds, $6.64; bardeaux, 500 à $3.25; menus art., $1.40.	9 67
Mathewson, D., crépi, 100 vgs, 2 couches à 12c.	12 00
Smith & Fergusson Co., ferronnerie, $4; Williams, R. H., bois de serv., 602 pds, $11.43.	15 43
Dépenses générales ($3,152.87)—	
Baxter, T., avoine, 30 boiss. à 20c.; Brown, J., et Cie, bacon, 500 liv. à $9.10.	51 50
Gillespie, D. H., nourriture de chev., $21; Kerr, J. A., pétrole, 48·86 galls, $18.08; scie, 85c.	39 93
Cie de la Baie-d'Hudson: savon, 100 liv., $4.65; menus articles, $1.35	6 18
Joyner et Elkington, farine, 30 sacs, $45; D. A. Macdonald, ferrage de chevaux, $9.	54 00
Mackenzie, K., et Cie: pommes sèches, 65 liv. à 7½c.; sucre, 415 liv. à $7.35.	35 36
Massey-Harris Co., chariot, $75; Paul et McKinnon, houille, $20\frac{455}{2000}$ tonnes à $9.20.	261 09
Département des impressions publiques et de la papeterie, fournitures	15 93
Sweet et McDonald, harnais, $9.80; Ward, Jos., et Cie, thé, 132 liv. à 17½c.	32 90
Menus paiements: frais de messagerie, $4; fers à cheval, $5.60; encre, 2½ pintes, $4; frais de port, $5; menus articles, $3.68	22 28
Sauvages: transport, $60.70; transport des malles, $121.50	182 20
Appointements, $2,405; frais de voyages, $46.50 (Page G—126)	2,451 50
	12,487 69
A déduire—Somme contribuée par les sauvages pour battage ... $402 46	
do do presse à foin ... 75 00	
	477 46
	12,010 23

Agence du Lac-aux-Oignons.

Annuités ($3,460)—	
Sauvages: 152 hommes, 207 femmes, 171 garçons, 137 filles, 4 parents, 10 parentes,—681 en tout, à $5; arrérages, 11 à $5.	3,460 00
Instruments aratoires ($221.96)—	
Cie du C.C.P., transport, $11.33; Jardine, A. B., et Cie, tarauds et filières $12.	23 33
Cie Baie-d'Hudson: limes, 24 à 25c.; huile à machine, 20 galls à 62½c.; menus art., $7.6.	26 17
Macdonald, Alex., houille, 204 liv., $8.16; Macdonald, D. A., réparat. de charrues, $84.	92 16
Mackenzie, Alex., réparation de moissonneuses, $11.45; Massey-Harris Co., 3 charrues, $457	56 45
Parker, J. H., transport, $6.45; sauvages, transport, $10.99.	17 44
Menus paiements: transport, $2.21; graisse à essieux, 60 boîtes, $4.20	6 41
Semence ($15.82)—	
Howard, J. F., et Cie, graines de légumes, $10.20; menus paiements, transport, $5.62.	15 82
Secours aux indigents ($2.629.49)—	
Cie du ch. de fer Can. du Pac., transport, $52.01; Dobson et Cie, laine filée, 12 liv., $4.80	56 81
Garland, J. M.: étoffe, 50 liv., $27.50; galatea, 286¼ vgs, $29.88; pantalons, garçons, 20 prs, $26.60; pantalons, hommes, 50 prs, $77.50; serge, 401¾ vgs, $95.42	256 90
A reporter	4,011 49

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence du Lac-aux-Oignons—*Fin.*	$ c.
Report	4,011 49
Approvisionnements pour les indigents—*Fin.*	
Cie Baie-d'Hudson : ficelle, 105 liv., $35.09 ; savon, 240 liv., $11.16 ; 12 lignes, $5.52 ; plomb de chasse, 600 liv., $45.60 ; menus articles, $4.18	101 55
Macdonald, A., et Cie : lard, 3,682 liv., $367.13 ; tabac, 77½ liv., $33.32	400 45
Mackenzie, K., et Cie, sel, 4 brls. $9.92 ; Martin, R., médicaments, $46.61	56 53
Mahaffey et Clinkskill, transp., $25.54 ; Shorey, H., et Cie, pant. en gr. t., 40 prs à 72c.	54 34
Miller, Morse et Cie : poudre à fusil, 200 liv., $51 ; capsules de fusil, 20,000, $10.50	61 50
Ogilvie Milling Co , farine, 200 sacs à $2.08, 164 à $2.16	770 24
Slingsby Manfg. Co., couvertures, 15 à $1.15, 15 à $1.12½, 60 à $2.25	169 13
Cie de ch. de fer de St-Catherine et Niagara-Central, transport	7 02
Ward, J., et Cie, thé, 278 liv. à 17½c. ; sauvages, transport, $371.37 ; orge, 550 boiss. à 50c	695 02
Ecoles ($4,014.89)—	
Tims, Rév. J. W., subv. pour construction d'école à Pincher-Creek	1,100 00
Menus paiements : transport, $10.17 ; menus articles, $6.55	16 72
Appointements de l'instituteur (Page G—126)	300 00
Subv. aux pensionn.: Lac-aux-Oignons, prot., $761.60 ; Lac-aux-Oignons, C.R., $1,836.57	2,598 17
Gages pour la ferme ($570)—	
Appointements (Page G—126)	570 00
Economie de la ferme ($194.38)—	
Cie de ch. de fer Can. du Pac., transp., $6.25 ; Ogilvie Milling Co., farine, 17 sacs $2.16	42 97
Macdonald, A., et Cie : lard, 360 liv. à 9⅝c. ; riz, 68 liv., $3.20	36 95
Macdonald, Alex., pétrole, 20 galls à 48c	9 60
Mackenzie, K., et Cie, sucre, 309 liv. à$7 35 ; menus articles, $3.55	26 26
Parker, H. J., transport, $5.12 ; Ward, Jos., et Cie, thé, 80 liv. à 17½c	19 12
Menus paiements : transport, $4.30 ; menus articles, $3.01	7 31
Sauvages, transport, $17.47 ; voyage (page G—126), $34.70	52 17
Bâtiments de l'agence ($61.12)—	
Cie Baie-d'Hudson : huile crue, 41⅝ galls à 88c. : blanc de plomb, 100 liv. à 7⅛c. ; clous, 215 liv., $8.76	52 24
Menus paiements : transport, $5.65 ; sauvages, transport, $3.23	8 88
Dépenses générales ($1,658.70)—	
Cie de messagerie Dominion, messagerie, $6.77 ; Macdonald, A., et Cie, lard, 420 liv. à 9⅝c. ; riz, 113 liv. à 4⅞c	51 66
Macdonald, Alex,, pétrole, 40·55 galls à 48c. ; Ogilvie Milling Co., farine, 19 sacs à $2.16	60 50
Mackenzie, K., et Cie : pommes, 105 liv. à 7½c. ; sucre, 244 liv. à $7.35 ; menus art., 76c.	26 56
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	10 40
Ward, Jos., et Cie, thé, 84 liv. à 17½c. ; dir. de poste, Winnipeg, frais de port, $21.42.	36 12
Menus paiements : , $4.81 ; menus articles, $5.28	10 09
Appointements (Page G—126)	1,463 37
Moulins et scieries ($402.83)—	
Waterous Engine Works Co., Limited : alluchons en érable, 100 à 20c. ; men. art., $11.55.	31 55
Menus paiements : limes, 24 à 20c. ; transp. $6.45 ; clef anglaise, $4 ; menus art. $3.20	18 45
Appointements (Page G—126)	352 83
	13,229 19
Agence des Piéganes.	
Annuités ($3,730)—	
Chef, 1 à $25 ; conseillers, 4 à $15 ; sauvages, 119 hommes, 195 femmes, 216 garçons, 198 filles, 728 en tout à $5 ; arrérages, 1, $5.00	3,730 00
Instruments aratoires ($183.19)—	
Borbridge, S. et H., graisse à ess., 72 boîtes, $5.04 ; ch. de fer Can. Pac., transp., $9.49	14 53
Foster, M. F.: fer, 720 liv. à 7c. ; réparations de chariot, $4 ; acier, 19 liv., $4.75 ; menus articles, $1.15	60 30
Cie Baie-d'Hudson : haches, 24 à 87c. ; manches, 36, $5.58 ; fourches, 10, $6.10 ; huile à machine, 10 galls, $6.25 ; clous, 100 liv., $3.80 ; menus articles, $5.07	47 68
McCrea, R. et S.: ouvrages de forge en général, $3.75 ; réparation de moisonneuse, $1.75 ; réparations de chariot, $11	16 50
McFarquhar, E.: essieu, 1, $7 ; jantes, 18, $10.80 ; rais, 28, $14 ; menus articlos, $10.50.	42 30
Menus paiements : transport, 73c. ; réparation de moisonneuse, 70c. ; messagerie, 45c.	1 88
Semence ($57.25)—	
Cie de messagerie Dom., messagerie, $3.25 ; Daly, James, avoine, 100 boiss. à 45c.	48 25
Howard, J. F., et Cie, gr. sem. : carotte, 10 liv., $3 ; oignon, 5 liv., $3 ; navet, 25 liv., $3	9 00
Approvisionnements pour les indigents ($13,756.68)—	
Bleasdell, A. W., et Cie, médicaments, $138.12 ; ch. de fer Can. du Pac., transp., $110.96	249 08
Dobson et Cie, laine filée, 18 liv. à 40c. ; ch. de fer du G.-T., transport, $24.15	31 35
Garland, J. M.: galatea, 288½ vgs, $30.11 ; serge, 299 vgs à 23¾c. ; pantalons : hommes, 50 prs à $1.55 ; garçons, 20 prs à $1.33 ; aiguilles, 45c.	205 67
Cie Baie-d'Hudson : farine, 20 sacs, à $2.40 ; tabac, 15 liv. à $1 ; bois de service, 1,750 pds à $14 ; bardeaux, 2½ M. à $3 ; papier goudronné, 2 rouleaux à $1.50	98 00
Joyner et Elkington, farine, 320 sacs à $1.83, 20 sacs à $1.26	610 80
A reporter	5,165 34

Sauvages des Territories du Nord-Ouest : Agence des Piégânes—*Fin.*	$ c.
Report	5,165 34
Approvisionnements pour les indigents—*Fin.*	
Ch. de f. Kingston et Pembroke, transp. $7.37 ; Macdonald, A., et Co., tabac, 77½ liv. à 43c.	40 69
Mackenzie, K., et Cie, sel, 4 brls, $9.92 ; Maclean, Wendell, médicaments, $21.77	31 69
Ogilvie Milling Co., farine, 590 sacs à $1.83 ; Shorey, H., et Cie., pantalons en grosse toile, 25 prs à 72c	1,097 70
Slingsby Mfg. Co., couvertures, 30 à $2.25, 15 à $1.12½ ; Reach et Cie, poulets, 126, $21	105 37
Walrond Ranch Co., bœuf, 77,670 liv. à 5⅛c., 86,839 liv. à 4$\frac{9}{10}$c., 22,897 liv. à 3¾c ; moins 177 peaux à $1	9,453 07
Ward, Jos., et Cie, thé, 245 liv. à 17½c., 105 liv. à 15c	58 63
Sauvages : bœuf, 32,371 liv. à 5c.; transport de bœuf et farine, $156.08	1,774 63
Ecoles ($1,882.23)—	
Cie de chemin fer Canadien du Pacifique, transport	10 68
Cie Baie-d'Hudson: biscuit, 500 liv., $18.75 ; seaux à incend. 12, $7.80 ; balais, 2, 49c	27 04
MacCuaig, R. C. W.: extincteur, $25 ; transport, $12.30 ; département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures, $19.76	57 06
Menus paiements : Cie de messagerie Dominion, mess., 45c.; sauvage, transport, 90c	1 35
Subv. au pensionnat des Piégânes, C.R., $427.20, moins la val. des approv. fourn. par le mag. de l'agence, $100.30 ; subv. au pensionnat des Piégânes, protest., $1,459.20	1,786 10
Gages pour la ferme, ($1,406.05)—	
Gages des éclaireurs sauvages, journ. et aide-distr., $205 ; appoint. (page G—126), $1,201.05.	1,406 05
Economie de la ferme ($455.80)—	
Brown, J., et Cie, lard, 707 liv. à 10c., 187 liv. à 9½c.; ch. de fer C. P., transp., $49.01	137 01
Foster, M. F., ferrage de chevaux, $18 ; Gray et Higgins, bois de service, 112 pds, $16.80 ; menus articles, $12.35	47 15
Cie Baie-d'Hudson : savon, 180 liv., $8.37 ; sirop, 21 galls, $15.41 ; menus articles, $3.23.	27 01
Joyner et Elkington, farine, 33 sacs à $1.83 ; LeGrandeur, M., avoine, 75 boiss. à 34c	85 89
Mackenzie, K., et Cie : pommes sèches, 137 liv., $10.27 ; sucre, 432 liv., $31.75 ; farine de blé-d'Inde, 55 liv., $1.07	43 09
McCrea, R. et S., ferrage de chevaux, $15.25 ; Walrond Ranch Co., bœuf, 928 liv. à 5⅛c.	69 07
Ward, Jos., et Cie, thé, 143 liv. à 17½c.; sauvages : bœuf, 126 liv. à 5c.; transport, $4.23.	35 56
Menus paiements : pétrole, 12½ galls, $4.94 ; riz, 108 liv., $5.08 ; rais dans une roue, $1.	11 02
Bâtiments de l'agence ($27.82)—	
Cie Baie-d'Hudson, b. de serv., 1,372 pds, $19.80 ; clous, 110 liv., $4.80 ; menus art., $3.22	27 82
Dépenses générales ($1,872.70)—	
Cie de houille et ch. de fer d'Alberta, houille, 9·35 t.. à $2.50 ; Brouillette, C. M., fr. d'éc., $6	29 38
Brown, J., et Cie, lard, 600 liv. à 9½c.; Campbell, D. J., frais de port, $20	75 50
Cie de messagerie Dominion : messagerie sur argent d'annuité, $7.90 ; livres, etc., $4.80 ; Foster, M. F., ferrage de chevaux, $17	29 70
Grady, A. F.: pétrole, 12½ galls, $4.94 ; vitre, 10 carreaux, $1.50	6 44
Cie Baie-d'Hudson : argent pour prix, $25 ; savon, 120 liv., $5.58 ; sirop, 18 galls, $13.21 ; menus articles, $3.94	47 73
Joyner et Elkington, farine, 27 sacs à $1.83 ; LaGrandeur, M., avoine, 75 boiss. à 34c.	74 91
Mackenzie, K., et Cie : pommes sèches, 113 liv., $8.48 ; farine de blé d'Inde, 43 liv., 84c.; sucre, 361 liv., $26.53	35 85
McCrea, R. et S., ferrage de chevaux, $8 ; McFarquhar, E., parties de chariot, $10.50	18 50
Pearson, Geo., établage, $18.25 ; dép. des impr. et de la papet. publ., fourn., $20.09	38 34
Walrond Ranche Co., bœuf, 2,372 liv. à 5⅛c.; Ward, Jos., et Cie, thé, 120 liv., $21	158 56
Menus paiements : houille, 1½ tonne, $3.50 ; riz, 90 liv., $4.38 ; menus articles, $3.75	11 63
Sauvages, bœuf, 281 liv. à 5c	14 05
Appointements (Page G—126)	1,433 33
	23,472 94
MOINS—Bœuf fourni à la P. à C. du N.-O	105 40
	23,367 54
Agence du Lac-La-Selle.	
Annuités ($3,710.00)—	
Chefs, 1 à $25 ; conseillers, 5 à $15 ; sauvages : 145 hommes, 199 femmes, 180 garçons, 154 filles, 13 parents, 12 parentes, 703 en tout à $5 ; arrérages, 17, $95	3,710 00
Instruments aratoires ($148.73)—	
The John Abell Engine and Machine Works Co.: roues de vanneuse, 2 prs à $1.50 ; roues dentées en couronne, 2 à $6 ; goupilles pour ces roues, 2 à $2 ; menus art., $5.75.	24 75
Cie Baie-d'Hudson : huile à machine, 20 galls à 62½c.; limes, 12 à 25c., scie, 24 à 8¼c.; clous coupés, 50 liv. à 3¾c.; transport, $5.95 ; menus articles, $10.56	35 89
Ross, Frères : fer, 503 liv., $24.67 ; acier, 89 liv., $7.47 ; boulons, 12 douz., $11.55 ; jougs, 6 à $1.10 ; chaînes de traction, 6 à $2.25 ; menus articles, $8.63	72 42
Menus paiements : graisse d'essieu, 36 boîtes à 7c.; 1, marque I. D.. $3.50 ; transport, $4.65 ; menus articles, $5	15 67
Semence ($24.10)—	
Cie de messagerie Dominion, mess., $6.30 ; Howard, J. F. et Cie, graines de jardin, $15.	21 30
Ross, Frères, pierre bleue, 40 liv. à 7c	2 80
Bétail ($5.00)—McCauley, M., frais de conduite du bétail	5 00
A reporter	3,887 83

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest: Agence du Lac-La-Selle—*Fin.*	$ c.
Report	3,887 83
Provisions pour les indigents ($6,080.86)—	
Aylen, P., M.D., serv. de médecin, $461 ; ch. de fer Canad. du Pacif., transp., $104.57.	565 57
Dobson et Cie, laine filée, 24 liv. à 40c	9 60
Garland, J. M.: pantalons, garçons, 10 prs à $1.33, hommes, 30 prs à $1.55 ; serge, 300¾ vgs à 23⅝c.; galatea, 226¼ vgs à 10$\frac{7}{16}$c.; menus articles, 53c	155 37
Ch. de fer Grand-Tronc, transport, $11.35 ; Graydon, G. H., médicaments, $37.51	48 86
Hourston, T., 1 taureau pur sang, $55 ; Martin, R., médicaments, $35	90 00
Cie de la Baie-d'Hudson : transport, $47.11 ; plomb de ch., 1,200 liv. à 8$\frac{1}{10}$c.; savon, 240 4$\frac{1}{2}\frac{3}{0}$c.; ficelle, 188 liv., $65.78; menus articles, $7.96	229 21
Kennedy, G., 1 taure, $16 ; Larue et Picard, farine, 249 sacs à $2.45	626 05
Macdonald, A. et Cie : bacon, 4,263 à 12⅜c., 1,569 liv. à 11⅝c.; tabac, 163 liv. à 43c	776 11
Macdonald, D. W., médicaments, $234.18 ; Mackenzie, K. et Cie, sel, 4 brls à $2.48	244 10
Miller, Morse et Cie : poudre, 300 liv. à 26½c., capsules, 30 M. à 52½c	95 25
Police à cheval du N.-O., subv. pour passage d'eau au nord de la rivière Saskatchewan	50 00
Ogilvie Milling Co., farine, 514 sacs à $3.11	1,598 54
Shorey, H. et Cie, pantalons de toile, 20 prs à 72c	14 40
Slingsby Manufacturing Co.: couvertures, 16 à 1.14\frac{1}{8}$, 20 à $1.12½, 50 à $2.25	153 37
Stephens, W. H., taureau courtes cornes, $35, moins payé au fonds du syndic, $12	23 00
Walter et Crockart : 1 jeu de roues de voiture, $19 ; timons, $4	23 00
Ward, J. et Cie : thé, 92½ liv. à 13½c., 416 liv. à 17½c	85 30
Menus paiements : pointes de vaccin, 5 tubes, $2.58 ; cartouc., $1.60 ; pât. p. chev., $2	6 18
Sauvages : bœuf, 20,619 liv. à 5c.; bouvillons, 5, $163 ; bœufs, 2, $77 ; transport, $16	1,286 95
Ecoles ($2,954.28)—	
Ch. de fer Canad. du Pacif., transport, $63.71; Cie de messagerie Dom., messag., $5.70.	69 41
Garland, J. M., peignes de toilette, 16 à 9c	1 44
Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, 2,400 liv. à 3¾c.; transport, $37.38 ; menus art., $1.53.	128 91
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	6 55
Ross, Frères, graines de jardin, 3 à $1 ; râteaux, 3 à 65c ; houes, 3 à 50c.; men. art., $2.	8 45
Appointements (Page G—126) $1,003.12 ; subv. au pensionn., Lac-La-Biche, 9 m., $1,736.40	2,739 52
Gages de la ferme ($1.327.50) ; appointements (Page G—126)	1,327 50
Entretien de la ferme ($292.03)—	
Borbridge, S. et H., couvertures de cheval, 2 à $3.40; menus articles, 48c	7 28
Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	27 62
Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 60 liv. à 4$\frac{1}{2}\frac{3}{0}$; transport, $13.89 ; menus articles, $1.78.	18 46
Looby, E., réparations aux véhicules, $30 ; Macdonald, A., et Cie, bacon, 420 liv. à 11⅝c. ; menus articles, $5.70	83 48
Mackenzie, K., et Cie : sucre, 244 liv. à $7.35; pommes sèches, 69 liv. à 7½c. ; farine de maïs, 21 liv. à $1.95	23 52
Ogilvie Milling Co., farine, 19 sacs à $3.11 ; Ross, Frères, pétrole, 15 galls à 55c	67 34
Ward, J., et Cie, thé, 79 liv. à 17½c ; sauvages : bœuf, 704 liv. à 5c	49 03
Voyage de l'instr. d'agriculture (Page G—126)	15 30
Bâtiments de l'agence ($5.45)—	
Menus paiements, transport, $1.21 ; clous, 100 liv. à 3⅝c. ; mastic, 12½ liv. à 3½c	5 45
Dépenses générales ($2,080.86)—	
Cairney, T., répar. aux inst. arat., $6.25 ; Coxe, S.A., V.S., services de vétérinaire, $6	12 25
Cie de messagerie Dominion, mess., $19.25 ; service télég. du gouv., télégrammes, $9.24.	28 49
Edmonton Saddlery Co. : colliers, 2 à $3 ; menus articles, $8.70	14 70
Cie de la Baie-d'Hudson: avoine, 41$\frac{1}{3}\frac{1}{4}$ boiss. à 25c. ; savon, 60 liv. à 4$\frac{1}{2}\frac{3}{0}$; toiles caoutchoutées, 2 à $1.50 ; menus articles, $3.63	19 77
Looby, E., forgeage, $14.85 ; McDonald, N., service d'un étalon, $10	24 85
Macdonald, A., et Cie, bacon, 360 liv. à 11⅝c.; riz, 130 liv. à 4⅞c	47 29
Mackenzie, K., et Cie, pomm. sèches, 81 liv., $6.07 ; sucre, 209 liv., $15.36 ; f. de maïs, 52c.	21 95
Niblock, H. T., avoine, 104 boiss. à 25c. ; Ogilvie Milling Co., farine, 17 sacs à $3.11	78 87
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	25 71
Ross, Frères, pétrole, 40 galls à 55c ; menus articles, $1.40	23 40
Ross, J., frais de port, $20 ; Ward, J., et Cie, thé, 72 liv. à 17½c	32 60
Menus paiements : passage d'eau, $3.65 ; frais de port, $3 ; encre, $3.80 ; men. art., $1.73	12 18
Sauvages ; bœuf, 1,833 liv. à 5c. ; transport des malles, $50	141 65
Appointements, $1,280 ; frais de voyage, $317.15 (Page G—126)	1,597 15
Moulin à farine et scierie ($146.77)—	
Waterous Engine Works Co. : outils et réparations à la machine	66 59
Menus paiements : vitre, 52 carr., $3.50 ; cuir à lacets, 4¼ liv. à 90c. ; transport, $2.85.	10 18
Salaire du meunier (Page G—126)	70 00
	16,775 58
Agence des Sarcis.	
Annuités ($4,405)—	
Chefs, 5 à $25 ; conseillers, 10 à $15 ; sauvages, 181 hommes, 248 femmes, 174 garçons, 181 filles, 2 parents, 2 parentes, 788 en tout, à $5 ; arrérages, 38 à $5	4,405 00
Instruments aratoires ($172.80)—	
Anderson, Vic., réparations, $18 ; ch. de fer Canadien du Pacifique, transport, $10.99	28 99
Cie de la Baie-d'Hudson, huile à m., 26 galls à 62½c.; clous, 250 liv., $9.73; m. art., $12.02.	38 00
A reporter	4,471 99

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest: Agence des Sarcis—*Suite.*	$ c.
Report	4,471 99
Instruments aratoires—*Fin.*	
Jarrett, Frères, rép. aux inst. aratoires, $28.75; Walker, James, chaux, 25 boiss. à 35c.	37 50
Cie Massey-Harris, moulin à vanner, $45; menus articles, $7.15	52 15
Menus paiements: graisse à essieux, $3.36; transport, $1.50; ferronnerie, $6.30; scie, $3; menus articles, $2	16 16
Semence ($74.62)—	
Copeland, Thos., graine d'herbe, 200 liv., $31.43; Ferme expérimentale, graine d'herbe, 100 liv., $15	46 43
Howard, J. F., et Cie: graine de carotte, 11 liv. à 30c.; graine d'oignon, 9 liv. à 60c.; graine de navets, 20 liv. à 12c	11 10
Shannon, Joseph: pommes de terre, 40 boiss. à 25c; menus paiements, transport, $7.09.	17 09
Bestiaux, ($5.80); chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	5 80
Provisions pour les indigents ($11,346.42)—	
Brown, J., et Cie, bacon, 308 liv. à $9.15; 1,013 liv. à $9.90	128 46
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transp., $64.92; Dobson et Cie, laine filée, 27 liv. à 40c.	75 72
Dowker, Milton: bœuf, 38,340 liv. à $5.35; 19,833 liv. à $4.85; 3,203 liv. à $3.35; moins 58 peaux à $1	3,062 39
Garland, J. M., galatea, 515 vgs à $10\frac{7}{16}$; pantalons, garçons, 16 paires à $1.33; pantal., hommes, 32 paires à $1.55; serge, $603\frac{1}{4}$ vgs à $23\frac{3}{4}$c.; menus articles, 30c	268 20
Ch. de fer Grand-Tronc, transport, $8.40; Hatfield, T. A., tabac, 1 boîte, $918	17 58
Hôpital de la Sainte-Croix, Calgary, soin d'un enfant sauvage pendant 9 jrs à $1	9 00
Cie de la Baie-d'Hudson: lignes, 6 à 46c.; poudre, 25 liv. à 30c.; sel, 400 liv. à $1\frac{1}{2}$c.; plomb de ch., 300 liv., $22.75; thé, 15 liv. à 20c.; tabac, 10 liv. à $1; menus articles, $4.82.	56 83
Joyner et Elkington: farine, 149 sacs à $1.79; 200 sacs à $1.81; moins déductions à cause du retard dans la livraison, $20.23	608 48
Kettles, C. et Cie, bœuf, 323 liv. à $7\frac{3}{4}$c.; Lafferty, J. D., M.D., serv. de médecin, $400.25	425 28
Leeson et Scott, farine, 3,250 liv. à $2.20, 1.400 liv. à $2.35	104 40
Lindsay, N. J., M.D., serv. de médecin, $57; ch. de fer Man. et N.-O., transport, $8.36	65 36
Macdonald, A. et Cie, tabac, $139\frac{1}{2}$ liv. à 43c.; Maclean, Wendell, médicaments, $74.82.	134 81
Marsh, D. W.: pomm., 50 liv. à $7\frac{1}{4}$c.; av. pass. au roul., 40 liv. à $3\frac{1}{4}$c.; sucre, 32 liv. à $6\frac{1}{4}$c.	6 93
Cie Massey-Harris, ficelle à lier, 68 liv. à 10c	6 80
Miller, Morse et Cie: poudre, 50 liv. à $25\frac{3}{4}$c.; capsules, 7,000 à $52\frac{1}{2}$c	16 55
McDougall, D., pommes, 90 liv. $8.22; bœuf, 18,755 liv. à 6c.: bétail, 4 têtes à $30; vache et veau, $30; lait condensé, 85 bidons, $14.20; riz, 151 liv. $14.16	1,311 88
McPherson, Jas., battre 857 boiss. d'orge à 3c	25 71
Ogilvie Milling Co.: farine, 200 sacs à $1.80; 286 sacs à $1.82; frais supp. de livrais., $5.	885 52
Potts, Walter, vaches, 5 à $26; Richard et Cie, whisky, $5.75	135 75
Shorey, H. et Cie, pant. de toile, 32 prs à 72c.; Templeton, J. G., médicaments, $174.41.	197 45
Slingsby Mfg. Co.: couvertures, 18 à $1.12½; 48 à $2.25	128 25
Van Wart et Cie, chaux, 15 boiss. à 45c.; Waldron, A. E. et Cie, médicaments, $67.43.	74 18
Wallace, C. A., médicaments, $69.49; Ward, Jos. et Cie, thé, 92 liv. à $13\frac{1}{2}$c.; 643 liv. à $17\frac{1}{2}$c	194 44
Menus paiements: farine, 200 liv. à $2\frac{1}{4}$c.; transport, $4; pointes de vaccin, $2.58	11 25
Sauvages, bœuf, 68,012 liv. à 5c	3,400 60
Ecoles ($3,731.66)—	
Calgary Hardware Co.: 4 haches. $7.60; poudre à pétarder, 10 liv. à 25c.; men. art., $4.36	14 46
Ch. de fer Canadien du Pacifique, transport, $20.12; Cecil, S., main-d'œuvre, 22 jrs à $1	42 12
Gillett, Ed., m.-d'œuvre, 26 jrs à $1.50; Goat, J., cons. 2 cab. d'ais. p. l'orphelinat, $20.	79 00
Grafton, Wess, pompe et tuyaux, 28 ft. $18.20; transport, 50c	18 70
Cie de la Baie-d'Hudson: biscuits, 1,075 liv. à $3\frac{3}{4}$c	40 31
Leeson et Scott: bois de service, 1,028 pds à $15; menus articles, $2.80	18 22
McDougall, D.: planch., 300 pds à $25.; papier goud., 2 roul. à $1.50; men. art., $4.90.	15 40
McBride et Cie: plomb de ch., 150 liv. à 8c.; graine de lin, 14 galls 90c.; men. art., $6.90	31 50
Sibbald, A. K.: main-d'œuvre, $5\frac{3}{4}$ jrs à $2.25 par jour; menus articles, $8.80	21 73
Tims, Archidiacre, subv. pour la construction d'un asile pour les filles	100 00
Van Wart et Cie: bois de service, 2,066 pds $35.42; bardeaux, 5,000 à $2.50; 2 cadres de fenêtres, $1.25; transport, $7.25	57 67
Warnock, J. D., main-d'œuvre, 4 jrs à $2; Wells, W. C., bois de service, $25.49	33 49
Menus paiements: transport, $2.55; poudre, 6 liv. à 50c.; menus articles, 36c	5 91
Subv. pour construire des écoles: orphelinat McDougall, $1,854; pensionnat des Sarcis, $1,152.80	3,006 80
Appointements des instituteurs, $242.75; voyage, $3.60 ..(Page G—126)	246 35
Gages de la ferme ($1,339.30)—	
Sauvages: main-d'œuvre, $172; appointements, $1,167.30 (Page G—126)	1,339 30
Entretien de la ferme ($565.91)—	
Anderson, Vic., avoine, 35 boiss. à 30c.; Borbridge, S. et H., 2 couv. à cheval, $3.40	17 30
Brown, J. et Cie, bacon, 693 liv. $63.57; ch. de fer Canadien du Pacifique, transp., $35.34	98 91
Dowker, Milton, bœuf, 1,764 liv. à $5.35	94 38
Hatfield, T. A.: avoine, 1,380 liv. $14.20; menus articles, $3.84	18 04
Cie de la Baie-d'Hudson: savon, 60 liv. à $4\frac{1}{2}\frac{3}{8}$c.; menus articles, 45c	3 24
Jarrett, Frères, ferrage de chevaux, $4; réparations, $8.05	12 05
Joyner et Elkington, farine, 19 sacs à $1.79	34 01
A reporter	21,358 93

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence des Sarcis—*Suite.*	$ c.
Report	21,358 93
Entretien de la ferme—*Suite.*	
Leeson, Scott, pétrole, 25 galls, $13 ; nourr. hachée, 2 sacs, $3 ; avoine, 48 1/7 boiss., $18.55 ; frais de port, $15 ; menus articles, $6.70	56 25
Mackenzie, K. et Cie, pommes séchées, 50 liv. à 7½c, ; farine de maïs, 48 liv. à $1,95 ; sucre, 453 liv. à $7.35	37 97
Orphelinat McDougall, ferrage de chevaux et réparations	31 05
McTavish, Frères, ferrage de chevaux et réparations	14 25
Ogilvie Milling Co., farine, 14 sacs à $1.82	25 48
Sparples, J., avoine, 20 boiss à 35c. ; Smith, Geo., pension pour E. J. Bangs et sa femme, 3 semaines à $9	34 00
Ward, Jos. et Cie, thé, 142 liv. à 17½c. la liv	24 85
Menus paiements, bœuf, 370 liv., $19.40 ; pétrole, 10 galls, $4 ; encre, $3.45 ; frais de port, $5 ; riz, 100 liv., $4.76 ; ficelle, $3.20 ; menus articles, $10.12	49 93
Voyages ...(Page G—126)	14 20
Bâtiments de l'agence ($158.33)—	
Freeze, W. D., papier à tentures, $9.28 ; peinturage, $2.50	11 78
Linton Frères, papier à tentures, 22 rouleaux à 25c. ; bordure, 38 vgs à 5c.	7 40
Leeson et Scott, bois de service, 1,000 pds à $11 ; Wells, W. C., bois de service, $10	21 00
McBride, A. et Cie, pinceaux, 3, $2.15 ; huile bouillie, 40 galls à $1 ; blanc de plomb, 50 liv. à 8c. ; menus articles, $7.70	53 85
McDougall, D., bois de service, 2,000 pds, $40 ; menus articles, $1	41 00
Sibbald, A., portes, 2 à $2.50 ; main-d'œuvre, 2 jours à $2.25	9 50
Menus paiements : clous, 100 liv. à 3⅘c. ; châssis et persiennes, $5.25 ; menus art., $4.75	13 80
Dépenses en général ($2,638.64) –	
Borbridge, S. et H., couvertures de chev., 2 à $3.40 ; ch. de fer C. du Pac., transp., $40,33	47 13
Carson et Shore, 1 paire de guides, $3 ; rép. de 3 colliers à bœufs, $2.75 ; menus art., $2.30	8 05
Cie de mess. Dominion, transp., $19.25 ; Joyner et Elkington, farine, 32 sacs à $1.79	76 53
Dowker, Milton, bœuf, 2,896 liv. à $5.35	154 93
Cie Baie-d'Hudson, savon, 180 liv. à 4½⅜c. ; sirop, 18 galls à 73⅜c. ; menus articles, $1.81	23 39
Jarrett, Frères, ferrage de chev., $9.75 ; menus articles, $7.10	16 85
King, G. C., timbres-poste, $20 ; Macdonald, A. et Cie, riz, 200 liv. à 4⅞c.	29 75
MacCuaig, R. C. W., grenades, 1½ douz., $9 ; transp., $3.64	12 64
Mackenzie, K. et Cie, pommes séchées, 100 liv. à 7½c. ; sucre, 453 liv. à $7.35 ; menus articles, 98c	41 78
McBride, A. et Cie, pétrole, 45 galls à 40c. ; corde et filin pour le mât de pavillon, $11.03 ; menus articles, $2.25	31 28
McPherson, James, battage, 533 boiss. à 3c.	15 99
Dép. des imp. pub. et de la papet., fournit., $37.11 ; Ward, Jos. et Cie, thé, 144 liv. à 17½c.	62 31
Menus paiements : nourriture de cheval, $5.75 ; encre, 2 pintes, $3 ; interprète, $3 ; médicaments, $3 ; médecin vétérinaire, $9 ; menus articles, $5.95	29 70
Sauvages, houille, 16·20 tonnes à $2.35	38 07
Appointements, $1,926.70 ; voyages, $123.54 ...(Page G—126)	2,050 24
	24,443 88
Moins le montant fourni par les sauvages pour la ficelle	5 40
	24,438 48
Agence de la Rivière-du-Cygne.	
Annuités ($3,490)—	
Chefs, 3 à $25 ; conseillers, 11 à $15 ; sauvages : 143 hommes, 179 femmes, 148 garçons 167 filles, 4 parents, 4 parentes, 645 en tout à $5 ; arrérages, 5 à $5	3,490 00
Instruments aratoires ($134.30)—	
Ashdown, J. H., outils de charpentier	28 47
Collacott, T. H. : houille, 1,000 liv., $12.50 ; ferronnerie, $17.71 ; menus articles, $9.37	39 58
Cie de la Baie-d'Hudson : huile à mac., 10 galls à 62½c. ; blanchiss., 6 à 52½c. ; menus art., $3.04	12 44
Kerr, J., services de forgeron, 6 j. à $1.54	9 23
Massey-Harris Co., réparations aux faucheuses	26 45
Menus paiements : graisse à essieux, 24 boîtes à 7c. ; transp., $5.84 ; sauvages, transp., $10.61. Semence ($30.76)—	18 13
Beck, L., avoine, 88 boiss. à 20c. ; transp., $2.40	20 00
Cie de messagerie Dom., messagerie, $2 ; Howard, J. F. et Cie, graines de jardin, $8.76	10 76
Bestiaux ($284)—	
Arrow Milling Co. : son, 500 liv., $3 ; déchets de mouture, 1,000 liv., $6	9 00
Roberts, E. J., 1 étalon de louage	275 00
Approvisionnements pour indigents ($3,011.16)—	
Arrow Milling Co., farine, 147 sacs à $1.60	235 20
Brown, J. et Cie, bacon, 473 liv. à 8¼c., 3,552 à 9c.	358 70
Cie de ch. de fer Can. du Pac., transp., $127.82 ; Dobson et Cie, laine filée, 30 liv. à 40c.	139 82
Fleming et Fils, médicaments, $51.84 ; chemin de fer Grand-Tronc, transp., $18.91	70 75
Garland, J. M. : étoffe, 25 vgs à 55c. ; galatea, 114 vgs à 10 7/16c. ; pantalons, de garçons, 20 prs à $1.33, d'hommes, 35 prs, à $1.55 ; serge, 151½ vgs à 23¾c	142 48
A reporter	4,886 01

Sauvages des Territ. du Nord-Ouest : Agence de la Rivière-du-Cygne—*Fin.*	$ c.
Report	4,886 01
Approvisionnements pour indigents—*Fin.*	
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre de chasse, 300 liv. à 23$\frac{1}{4}$c.; plomb, 1,200 liv. à 6$\frac{3}{5}$c.; savon, 50 liv. à 4$\frac{13}{20}$c.; ficelle, 174$\frac{1}{2}$ liv., $47.13 ; menus articles, $6.06	204 46
Macdonald, A. et Cie, tabac, 128 liv. à 43c.; Mackenzie, K. et Cie, sel, 4 brls à $2.48	64 96
Cie de ch. de fer Manitoba et Nord-Ouest, transport	17 42
Miller, Morse et Cie., capsules, 22$\frac{1}{2}$ M. à 52$\frac{1}{2}$c	11 81
McKenzie, E. A. W., suif, 227 liv. à 7c	15 89
Ogilvie Milling Co., farine, 250 sacs à $1.55	387 50
Patrick, R. A., médicam., $10.70 ; Patrick, T. A., M.D., soins de médecin, $570.10	580 80
Pettingell, W. G., médicam., $40.53 ; Shorey, H. et Cie, pantalons de toile, 20 prs à 72c.	54 93
Slingsby Mfg. Co., couvertures, 17, $19.50, 20 à 1.12\frac{1}{2}$, 25 à $2.25	98 25
Ward, J. et Cie, thé, 91$\frac{1}{2}$ liv. à 13$\frac{1}{2}$c., 326 à 17$\frac{1}{2}$c	69 40
Menus paiements : vaccin, $1.56 ; transport, $2.77 ; menus articles, $1	5 33
Sauvages : bœuf, 5,639 liv. à 5c.; transport, $271.51	553 46
Ecoles ($3,103.36)—	
Barton, E., réparations à la maison d'école	6 00
Brass, P.: bois de service, 800 pds à $25 ; bardeaux, 1,000 à $4.50	24 50
Cie de ch. de fer Can. du Pac., fret, $6.83 ; Cie de ch. de fer Man. et N.-O., transp, $5.32.	12 15
Collacott, T. H.: peinture, 5 galls, $7.75 ; clous, 100 liv., $2.25 ; menus articles, $1.80	11 80
Foster, S. N., services de charpentier, 22 j. à $2.50	55 00
Cie de la Baie-d'Hudson: biscuit, 1,500 liv. à 3$\frac{3}{4}$c.; menus articles, $1.51	57 76
Meredith, T.: bois de service, 3,262 pds, $84.48 ; papier goudronné, 3 rouleaux à $1.25; bardeaux, 5 M. à $3.75 ; menus articles, $12.10	119 08
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	19 76
Menus paiements : messageries, 75c.; menus articles, $1.90	2 65
Sauvages : transport, $57.62 ; main-d'œuvre, 31 j., $43 ; chaux, 28 boiss., $12 ; billots d'épinette, 60, $17.50 ; menus articles, $13.12	143 24
Appointements, $825 (Page G—126) ; subv. au pensionnat de Crow Stand, $1,826.42	2,651 42
Gages de la ferme ($704.62) ; appointements (Page G—126)	704 62
Entretien de la ferme ($177.53)—	
Arrow Milling Co., farine, 17 sacs à $1.60 : Brown, J. et Cie, bacon, 290 liv. à 8$\frac{1}{4}$c	59 38
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport	11 07
Mackenzie, K. et Cie : sucre, 222 liv. à $7.35 ; pommes séchées, 63 liv. à 7$\frac{1}{2}$c	21 05
McKenzie, E. A. W. R., pétrole, 15 galls à 47c.; Simpson, W., fourrage, 1$\frac{1}{2}$ tonne à $13	26 55
Ward, J. et Cie, thé, 74 liv. à 17$\frac{1}{2}$c	12 95
Menus paiements : savon, 50 liv. à 4$\frac{13}{20}$c. ; services de vétérinaire, $1 ; menus articles, 7c.	6 40
Sauvages : bœuf, 540 liv. à 5c.; transport, $13.13	40 13
Bâtiments de l'agence ($32.34)—	
Collacott, T. H., lien en fer, 150 liv., $6.15 ; Foster, S. N., services de charpentier, $16	22 15
Cie de la Baie-d'Hudson : térébenthine, 3 galls à 93c.; clous, 100 liv. à 3$\frac{4}{5}$c.; menus art., $2.06	8 65
Menus paiements, transport	1 54
Dépenses en général ($1,652.75)—	
Arrow Milling Co., farine, 6 sacs à $1.60	9 60
Borbridge, S. et H. : couvertures de cheval, 2 à $3.40 ; menus articles, 66c	7 46
Brown, J. et Cie., bacon, 120 liv. à $8.25 ; Cie de messagerie Dominion, messag., $11.55.	21 45
Cie de la Baie-d'Hudson : crochets à ressorts pour harnais, 18 à 2c.; menus articles, $3.17.	3 53
Jones, W. E., frais de port	30 00
Mackenzie, K. et Cie : sucre, 79 liv. à $7.35 ; pommes séchées, 37 liv. à 7$\frac{1}{2}$c	8 58
McKenzie, E. A. W. R.: pétrole, 26$\frac{48}{100}$ galls à 47c.; menus articles, $2	14 45
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	24 88
Smith, J. H., pâturage, 3 m. à $1 par tête	9 00
Menus paiements : forgeron, $4.15 ; transp., $10.04 ; services de vétérinaire, $4 ; dépenses avec étalon, $4 ; thé, 24 liv., $4.20 ; menus articles, $3.31	29 70
Sauvages : bœuf, 270 liv. à 5c.; transport, $4 ; main-d'œuvre, $51	68 50
Frais de justice, R. H. Wyssman	25 00
Appointements, $1,283.33 ; voyages, $117.27 (Page G—126)	1,400 60
	12,620 82
Moins le montant contribué par les sauvages à compte de frais de justice	5 00
	12,615 82
Agence des Buttes-de-Tondre.	
Annuités ($4,450.00)—	
Chefs, 3 à $25 ; conseillers, 8 à $15 ; sauvages : 161 hommes, 208 femmes, 222 garçons, 188 filles, 7 parents, 10 parentes, 796 en tout à $5 ; arrérages, 55 à $5	4,450 00
Instruments aratoires ($77.01)—	
Borbridge, S. et H. : graisse à ess., 58 boît. à 7c.; chaîn. de traits, 12 à 30c.; menus art., 75c.	8 41
Dillon, J. et Cie., boulons, 200, $7.50 ; Hollis, J., réparat. à la moissonneuse, $29.17	36 67
Cie de la Baie-d'Hudson : huile à mac., 20 galls à 62$\frac{1}{2}$c.; crochets d'attelage, 24 à 12$\frac{1}{2}$c.: haches, 11 à 87c.; 195c	26 02
Menus paiements : réparations à la moisonneuse, $1 ; transport, $4.91	5 91
A reporter	4,527 01

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Agence des Buttes-de-Tondre—*Fin.*	$ c.
Report	4,527 01
Semence ($21.23)—	
Cie de messag. Dom., messageries, 65c. ; Fee, W., battage d'orge, 133 boiss. à 6c	8 63
Howard, J. F., et Cie, graines de jardin	12 60
Approvisionnements pour les indigents ($4,552.35)—	
Brown, J., et Cie, bacon, 1,440 liv. à 35c. ; 4,035 liv. à 9·10c	487 43
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, $51.40 ; Creamer, J. P., et Cie, medicam., $33.88.	85 28
Dobson et Cie, fil, 25 liv. à 40c.; Fisher, G., 1 jeune taureau, $35	45 00
Garland, J. M. : galatea, 160 vgs à $10\frac{7}{8}$c.; étoffe, $30\frac{3}{4}$ vgs à 55c.; pantalons : garçons, 5 prs à $1.33, hommes, 30 prs à $1.55 ; serge, 308 vgs à $23\frac{3}{4}$c.; menus articles, 30c	160 21
Cie du ch. de fer Grand-Tronc, frais de transport sur vêtements des missions	23 41
Hall, W., M.D., soins médicaux, $229.25 ; Henback, W. A., 1 vache et génisse, $45	274 25
Hudson, G., 1 taureau pur sang	60 00
Cie de la B.-d'Hudson : poud. à fusil, 400 liv. à $23\frac{1}{4}$c. ; plomb de ch., 1,600 liv. à $6\frac{3}{4}$c. ; savon, 240 liv. à $4\frac{1}{1}\frac{3}{0}$; fil mét. p. pièges, 25 liv. à 18c. ; ficelle, 89 liv., $17.40 ; transp., $5 ; men. art., $2.21	241 27
Joyner et Elkington, farine, 129 sacs à $1.50, 350 sacs à $1.55	736 00
Kettle, rév. A. C., médicaments, $10.40 ; Macdonald, A., et Cie, tabac, 128 liv. à 43c	65 44
Martin, Lamont et Cie, médicam., $50.29 ; Miller, Morse et Cie, capsules, 40 M. à $52\frac{1}{2}$c.	71 29
Milligan, H., serv. d'un homme, avec chevaux et une moissonneuse, 3 j. à $3	9 00
Milligan, J., 1 vache, $22.50 ; Pettingell, W. G., médicaments, $96.16	118 66
Shorey, H., et Cie, pantalons, 25 prs à 72c	18 00
Slingsby Manf'g. Co., couvertures, 15 à 95c., 30 à $1.12½, 40 à $2.25	126 75
Hand, J., et Cie, thé, 92 liv. à $13\frac{1}{2}$c., 473 liv. à $17\frac{1}{2}$c	95 19
Williams, R. H. : farine, 1 sac à $2 ; bacon, 51 liv. à 10c	7 10
Menus paiements : transport, $13.95 ; messageries, $2.75	16 70
Sauvages : bœuf, 31,210 liv. à 5c.; transport, $250.87	1,811 37
Appointements du médecin ...(Page G—127)	100 00
Ecoles ($4,030.98)—	
Payne, C., services et dépenses d'inspection du pensionnat de Gordon	30 00
Menus paiements : transport, $3.89 ; médicaments, $1.50 ; menus articles, $1.50	6 89
Appointements (Page G—127), $253.20 ; subventions aux pensionnats : de Gordon, $1,896.58 ; de Muscowequan, $1,844.31	3,994 09
Gages pour la ferme ($1,523.00)—	
McLeod, L., planter 1 acre de pommes de terre, ¼ acre de carottes	25 00
Appointements ...(Page G—127)	1,498 00
Entretien de la ferme ($401.35)—	
Boden, J. T. : ouvrage de forge, $9.75 ; Brown, J., et Cie, bacon, 840 liv. à $8.35	79 89
Fee, W., battage d'avoine, 600 boiss. à 3c. ; Hall, M., mouton, 180 liv. à 7c	30 60
Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 180 liv. à $4\frac{1}{1}\frac{3}{0}$; menus articles, $1.26	9 63
Hugonnard, rév. J., réparation de voitures	12 75
Joyner et Elkington, farine, 38 sacs à $1.50 ; Kerr, J. A., huile, 60·38 galls à 37c	79 33
Mackenzie, K., et Cie : sucre, 504 liv. à 7·35c. ; pommes sèches, 124 liv. à $7\frac{1}{2}$c	46 34
Ward, J., et Cie, thé, 168 liv. à 17½	29 40
Menus paiements : transport, $2.08 ; menus articles, $1.79	3 87
Sauvages : bœuf, 2,039 liv. à 5c., transport, $7.59	109 54
Bâtiments de l'agence ($246.20)—	
Dillon, J., et Cie : clous, 155 liv., $8.95 ; menus articles, $2.95	11 90
Cie de la Baie-d'Hudson : térébenthine, 5 gals à 93c.; menus articles, $1.80	6 45
McDonald, D. H., et Cie : bois de service, 3,889 pds, $100.34 ; bardeaux, 5 M. à $3.25 ; 1 porte, $3 ; menus articles, $3.50	123 09
McNabb, A., services pour aider au charpentier, 9 j. à $1	9 00
Thibault, N., services de charpentier, 21 j. à $2	42 00
Menus paiements : ferronnerie, $4.74 ; fer, 7½ longueurs à 50c.; transport, $1.01	9 50
Sauvages : main-d'œuvre, 5 j. à $1 : 10 j. à 50c.; transport, $34.26	44 26
Dépenses générales ($2,480.41)—	
Boden, J. T., ferrage de chevaux, $11 ; Brown, J., et Cie, bacon, 720 liv. à $8.35	71 12
Creamer, J. M., M.V., services d'inspection de bétail, 6 j	50 00
Fee, W., battage d'avoine, 315 boiss. à 3c.; Hall, M., mouton, 132 liv. à 7c	18 69
Cie de la Baie-d'Hudson : savon, 120 liv. à $4\frac{1}{2}\frac{3}{0}$; menus articles, $1.62	7 20
Joyner et Elkington, farine, 33 sacs à $1.50	49 50
Kerr, J. A., huile oléophine, 40 galls à 37c	14 80
Macdonald, T., M.V., services d'inspection de bétail, 6 j. à $2	12 00
Mackenzie, K., et Cie : sucre, 502 liv. à 7·35c.; pommes sèches, 76 liv. à $7\frac{1}{2}$c	42 60
Département des impressions publiques et de la papeterie, fournitures	5 72
Smith & Fergusson Co., bidons à huile, 12 à 50c., 3 à 40c	7 20
Von Lindeburg, A., frais de port, $20 ; Ward, J., et Cie, thé, 144 liv. à 17½	45 20
Menus paiements : messageries, $4.35 ; télégrammes, $4.65 ; louage de chevaux, 3 j., $4.50 ; réparation de harnais, $3.05 ; petits articles, $4.80	21 35
Sauvages : bœuf, 2,089 liv. à 5c.; transport, $19.83	124 28
Appointements, $2,000 ; frais de voyage, $10.75 ...(Page G—127)	2,010 75
	17,782 53

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Sioux.	$ c.
En général—	
Appointements des instituteurs et salaires des instructteurs d'agriculture. .(Page G—127)	1,679 92
Subvention au pensionnat des Sioux du Portage-la-Prairie, 12 m. au 30 juin 1897, $1,429.20 ; arrérages du trimestre de juin 1896, $40	1,469 20
Sioux de Birtle—	
Anderson, C. E. : fauteuil, $1.75 ; pierre bleue, 120 liv., $5 ; ferronnerie, $3.15 ; tuyaux de poêle, $4.79	14 60
Arrow Milling Co., farine " Manitoba Extra ", 50 sacs à 80c	40 00
Assiniboine Lumber Co.: b.de serv., 217 pds, $4.06 ; clous, 21 liv., $1 ; doub.fenêtre, 6, $9.60	14 66
Bolton, Jas., constable, $6.01 ; Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, $9.84	15 85
Cowan, W. E., médicaments, $18.25 ; ch. de fer Grand-Tronc, transport, $13.59	31 84
Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, 1,400 liv. à $3\frac{3}{8}$c. ; savon, 60 liv. à $4\frac{1}{2}\frac{3}{0}$c., $55.29 ; moins la différence pour transport de biscuits à Régina, $2.59	52 70
Pénitencier de Kingston, uniforme, Henry Enoch, chef sioux Queue-d'Oiseau	25 20
Maw, J., et Cie, mesureurs de bois pour l'agent des sauvages	25 00
McConnell, N.P., farine, moyenne de boulanger, 10 sacs	20 00
Refuge des sauvages de Washakada, pupitres d'école, 13	25 80
Services de médecins : A. R. Baird, M.D., $25.50 ; J. A. Hall, M.D., $89.30 ; Wm. Stevenson, M.D., $4 ; H. A. Stewart, M.D., $18.50 ; R. Wheeler, M.D., $32	169 30
Paiements au-dessous de $10 : pension, $1 ; charriage de farine, $6 ; transport, $7.07 ; frais de procès, $5.85 ; fournitures de harnais, $3.85 ; foin, 3 tonnes, $9 ; interprète, $3 ; distribution d'approvisionnements, $1.75 ; encre, $1.25 ; services de constable, $2.50 ; télégram., $1.80 ; graines de lég., $3.24 ; laine filée, 10 liv., $5 ; art. au-des. de $1, $2.25	53 56
Sioux de Mâchoire-d'Orignal—	
Aspden, T. W., services en 1894 et 1896 en engageant 12 sauv. à retourner aux Etats-Unis	47 52
Turnbull, A. R., M.D., soins médicaux	7 00
Approv. aux malades et indigents : E. A. Baker et Cie, provisions, $12.25 ; R. Bogue, provisions, $12.35 ; W. W. Bole, médicaments, $9.05 ; H. Ferguson, provisions, $2.10	35 75
Approv. pour les sauv. retournant aux Etats-Unis : E. A. Baker et Cie, provisions, $6.27 ; W. W. Bole, médicaments, $2 ; A. Brechim, provisions, $7.40 ; T. W. Robinson, vêtements, $9.85 ; J. A. McDonald, ouvrage de forge, $2.25	27 77
Sioux de Portage-la-Prairie—	
Soins médicaux : F. B. Lundy, M.D., $36 ; T. M. Milroy, M.D., $69	105 00
Cadham, J. O., 6 extincteurs Durand à $2.30, pour le pensionnat	13 80
Ch. de fer Can. Pac., transport, $31.89 ; Cie de mess. Dominion, frais de messag., $1.45	33 34
Martin, Bole & Wynne Co., médicaments pour le pensionnat des Sioux	24 28
Sioux de Prince-Albert—	
Soins médicaux : H. U. Wilson, M.D., $92.50 ; H. A. L. Reed, M.D., $20.50	113 00
Betts, J. F. : bacon, 100 liv., $11 ; farine, 15 sacs, $18.75 ; thé, 16 liv., $4 ; tabac, 8 liv., $4.80	38 55
McPhail, J. R. : munitions, $9 ; tuyau de poêle, 7 feuilles, $1.05	10 05
Prince Albert Roller Mills, farine, 8 sacs à $1.40	11 20
Russell, G. R., bacon, 98 liv. à $10\frac{1}{2}$c	10 29
Paiements au-dessous de $10 : prix de passage d'eau, 25c. ; capsules de fusil, 5 M., $2.63 ; thé, $20\frac{1}{2}$ liv., $5.13 ; graines de légumes, $1.68	9 69
Sioux de Bœuf-Debout—	
Paiements au-dessous de $10 : capsules de fusil, 2 M., $1.05 ; réparation de moissonneuse, $5.50 ; chaînes de trait, 8, $2.40	8 95
Sioux de Bonnet-Blanc—	
Brown, J., et Cie, bacon, 300 liv., $25.05 ; ch. de fer Can. Pac., transport, $24.14	49 19
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 500 liv. à $3\frac{3}{8}$c. ; savon, 60 liv. à $4\frac{1}{2}\frac{3}{0}$c	21 54
Marshall, J. R., ouvrage de forge, $9.50 ; Pettingell, W. G., médicaments, $29.82	39 32
Western Milling Co., farine, 25 sacs à $1.10	27 50
Paiements au-dessous de $10 : fer p.marq. le bétail, $4 ; messag., $2.85 ; grain. de lég., $1.44	8 29
	4,279 66

Arpentages.	
En général—	
Appointements dans le département (Page G—4)	1,200 00
Départ. des impressions et de la papeterie, 1 loupe de poche	0 60
T. D. Green, A. T. F., arpentage des lignes de bornage de la réserve de Saint-Pierre—	
Aide, C. C. Chataway, 96 j. à $1.50	144 00
Cuisiniers à $1 25 : Frank Kochen, 32 j.; Thos. LaClair, 61 j	116 25
Hommes à $1 par j. : J. W. Asham, chaîneur, 94 j.; F. Cameron, journalier, 34 j.; W. D. Harper, journalier, 51 j.; H. F. Kerr, journalier, 42 j.; J. Monkman, charretier et guide, 1 j.; R. J. Monkman, journalier, 6 j.; John Prince, journalier, 21 j.; R. Smith, journalier, 4 j.; W. R. P. Smith, journalier, 5 j.; C. Stevenson, journalier, 7 j. ; R. Stevenson, journalier et charretier, 89 j.; J. Thomas, journalier, 92 j.; R. Thomas, journalier, 29 j.; 475 jours en tout	475 00
Rations pour le détachement, 663 j. à 60c	397 80
do lui-même, $88\frac{1}{2}$ j. à 90c	79 65
Pension pour lui-même : W. D. Douglas, $11\frac{1}{2}$ j., $35.50 ; J. K. Montgomery, 7 j., $14 ; repas pour le train, $4.50	54 00
Ashdown, J.H.: poêle de cuisine pour le camp, $8.50 ; chaufferettes pour le camp, 2, $3 ; ferblanteries pour le camp, $19.05 ; outils et ferronnerie, $18.28	48 83
A reporter	2,516 13

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Arpentages—*Fin.*	$ c.
Report	2,516 13
T. D. Green, A.T.F, arpentage des frontières de la réserve de Saint-Pierre—*Fin.*	
Ch. de fer Canadien du Pacifique : prix de places, $57.10 ; pullmans, $11 ; transp., $4.85	72 95
Harper, W. D.: louage de cheval et de voiture, 57 j. à 75c	42 75
Cie de la Baie-d'Hudson : 3 tentes au complet, $84.25 ; banne, $7 ; toile à essuie-mains, 5 vgs, 75c.; emballage, $1	93 00
Manitoba Plumbing Co., 100 jalons d'arpenteur en fer forgé	29 00
Moody et Sutherland, ferronnerie	10 00
McCuaig, R. C. W., robe de bison	20 00
Norquay, H C., M.D., suture et pansement de la blessure de H. F. Kerr	7 00
Stevenson, R., louage d'attelage et chariot, 89 j	89 00
Paiements au-dessous de $10 : réveille-matin, $1.25 ; forgeage, $2 35 ; voitures et transf., $4.25 ; messagerie, $8.95 ; fourrage et établage, $1.50 ; passage d'eau, $1 ; gratifications aux chargeurs, $1.50 ; louage de cheval, 4 j., $4 ; louage d'une paire de bœufs et traîneau, 5 j., $5 ; avoine, 30½ boiss., $7.15 ; table et chaises, $7.55 ; menus art., $2.30	46 80
A.W. Ponton, A.T.F.—	
Cosgrave, W. S., aide, 61 j. à $1.50	91 50
Sauvages, "Thomas" et "Manyan", 5 jours chacun à 75c	7 50
Pension de lui-même : Banff, $10 ; Calgary, $5 ; Fort-Qu'Appelle, $4.50 ; Macleod, $13 ; Qu'Appelle, $2 ; sur le convoi, $3 ; en campagne, 46 j., $46	83 50
Pension d'un aide : Macleod, $11 ; en compagne, 57 j., $42.75	53 75
Prix de passage, $37.40 ; pullmans, $6 25 ; transferts, $1.50 ; écurie de louage, $6	51 15
A. W. Ponton, louage de 3 chevaux, barouche et harnais, 61 j. I $1 50	91 50
Avoine, 25¾ boiss., $8.58 ; fourrage et établage, $12 ; transport, $14.68	35 26
Ferronnerie, $8.25 ; poêle, $13.25 ; forgeage, $4.25	25 75
Brides, 2, $4 ; réparations de harnais, $3.85 ; réparer une montre, $1.50	9 35
Journal, $1 ; almanach nautique, $2.25 ; frais de port, $1	4 25
Blanchissage, $4.85 ; paiements au-dessous de $1, $1.15	6 00
Avances sur l'ouvrage de l'été, 1897	687 00
	4,073 14
Divers en général.	
Instruments aratoires ($2.33), ch. de fer Can. du Pac., transport	2 33
Semence ($31.15)—	
Ch. de fer Can du Pac., transport, $6 ; Howard, J. F. et Cie, boîtes et sacs, $6.25	12 25
Pettingell, W. G., graines de légumes, $6.20 : Rennie, Wm., graines de légumes, $12.70	18 90
Approvisionnements pour les indigents ($7,713.80)—	
Brown, J. et Cie, bacon, 738 liv. à $8.35 ; ch. de fer Can. du Pac., transport, $349.14	410 76
Ch. de fer Grand-Tronc, transport de vêtements pour mission	82 15
Cie de la Baie-d'Hudson : secours fournis aux sauvages à Ungava, Moose-Factory et rivière de Rupert, $709.51 ; ficelle, etc., pour le district de la riv. Mackenzie, $367.95	1,077 46
Macdonald, A. et Cie, tabac, 35 liv. à 43c.; Martin, Bole & Wynne Co., médicaments, $25.15	40 20
Ministère de la milice : collets, 406 à 20c. : capotes, 362 à 75c., 113 à $1 ; pantalons, 242 prs à 25c.; tuniques, 83 à 25c., 662 à 50c	877 95
Police à cheval du Nord-Ouest : provisions aux indigents	115 22
Tinning, R. J., thé, 60 liv. à 22c.; Williams, R. H., provisions, $15.44	28 64
Menus paiements : messagerie, $7.34; provisions, $7.23; menus item, $3.95	18 52
Sauvages réfugiés—	
Alberta Ry. & Coal Co. : transport de Coutts à Lethbridge, 252 sauvages, $252 ; tentes et tepees, 12,900 liv., $55.48 ; chariots et charrettes, 49,500 liv., $88.65 ; chevaux, 352, $386.08	782 21
Cie du ch. de fer Can. du Pac.: transport, de Lethbridge à Régina, sauvages, 2 wagons, $600 ; chevaux, 5 wagons, $340 ; équipement, 2 wagons, $192	1,132 00
Hourie, Thos., interprète à Régina, 1½ jour	3 00
Mewburn, F. H., M.D., inspection des sauvages et dépenses	60 00
McDougall, rév. J., dépenses de lui-même et "Petit-Ours" à Ottawa	211 70
Police à cheval du N.-O.: louage de chaloupe, $15 ; transport, $50.74 ; combustible, $6 ; louage de cheval, $3.75 ; main-d'œuvre, $24.42 ; provisions, $2,444.12 ; divers, $15.78 ; télégrammes, $103.21 ; transport, $164.17 ; frais de voyages, $46.80	2,873 99
Ecoles ($3,405.74)—	
Benson, M., dépenses se rapportant aux objets exposés à l'exposition d'Ottawa	25 00
Ch. de fer Can. du Pac.: transport, $63.06 ; Cie de messagerie Dom., messagerie, $40.90	103 96
Graves, Frères, ferronnerie, $9.35 ; Ottawa Transfer Co., charriage, $20	29 35
MacCuaig, R. C. W., avance sur achat d'extincteurs chimiques, $200 ; McKeever, A., marquage de 8 drapeaux, $6	206 00
National M'f'g. Co., drapeaux fédéraux : 1 à $7.88, 1 à $11.25 ; coton, 12 à 15c., 32 à 20c.	27 33
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, impressions et fournitures d'école	790 70
Shipman, R., charpenterie et peinturage, exposition d'Ottawa, 37 jrs	74 00
Thackeray, R., bois de service, $8.72 ; charriage, 75c	9 47
Wilson, Jas., et Cie : enseignes artistiques, 2, $10 ; encadrage de tableaux, $16.50	26 50
Menus paiements : photographies des objets exposés, 4, $5 ; menus item, $6.43	11 43
A reporter	9,051 02

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest : Divers en général—*Suite.*	$ c.
Report	9,051 02
Ecoles—*Fin.*	
Appointements (Page G—127), $152. Subventions : pensionnat du Petit lac de l'Esclave, 9 mois, $750 ; écoles dans le diocèse de Moosonee, $1,200	2,102 00
Dépenses générales ($1,109.50)—	
Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	17 33
Frais de la Cie de messageries Dominion (remboursés depuis)	5 45
Département des impressions et de la papeterie publiques—Impressions et fournitures	1,086 72
Divers ($1,153.31)—	
Appointements à Ottawa (page G—4), $241 ; pension, Mme Quinn, 4 m. au 31 oct., $48	289 00
Annonces dem. des soum. pour : farine, $64 ; fournit., 1896, $76.80 ; fournit., 1897, $394.97	535 77
Commission à 1 p. 100 sur avances : banque de Montréal, $26.61 ; Cie de la Baie-d'Hudson, $26.79 ; banque Impériale, $4.50 ; Leeson et Scott, $2.15 ; Mahaffey et Clinkskill, $2 ; D. H. McDonald et Cie, 79c. ; banque Union, $1	63 84
Echantillons fournis : H. N. Bate et Fils, $7.60 ; T. Birkett, $2.25 ; J. M. Garland, $1.10 ; W. E. Sanford Manfg. Co., $10.30 ; J. A. Seybold et Cie, $4.51 ; H. Shorey et Cie, 72c	26 48
Begg, M., articles prêtés à l'exposition de Chicago	30 00
Ch. de fer Can. du Pac., transport, $22.58 ; Cummings, Frères, charriage d'approv. $41.71	64 29
Cie de messagerie Dominion, frais, $9.35 ; Cie Baie-d'Hudson, toile hessoise, 150 vgs., $20.70	30 05
Kerr, J. A. : câble, 44 liv., $4.61 ; menus articles, $1.90	6 51
Tinning, R. J. : toile hessoise, 56 vgs, $9.80 ; caisses d'emballage, 36 à 20c., 19 à 50c	26 50
Williams, R. H., caisses d'emballage, 13, $7 ; Young, Thos., charriage d'approv., $27.99	34 99
Menus paiements : charriage, $3 ; clous, 25 liv. $1.68	4 68
Services d'homme de loi, D. A. Purdy	6 50
Appointements (Page G—127)	35 70
	13,416 83
Bureau du commissaire.	
Bâtiments ($221.76)—	
Fleming, George, réparations au bureau et aux meubles	3 75
Kerr, J. A., menus item de ferronnerie	4 45
Little, T. J., réparations au bureau et à l'ascenseur	5 25
Ross, Adam S., crépir et réparation de cheminées	22 52
Williams, R. H. : porte, 1, $2.25 ; lattes, 19 paq., $3.80 ; bois de service, fini, 1,082 pds, $25.63 ; bardeaux, 1¾ M., $5.25 ; charriage, $1	37 93
Willoughby, Chas. : bois de service, 760 pds, $15.46 ; clous, 1½ barillet, $9.40 ; bardeaux, 33 M. à $3 ; papier goudronné, 12 roul. à $1.75 ; charriage, $3	147 86
Dépenses générales ($33,052.39)—	
Allan et Fleming : loyer de bureau à Ottawa, à $2 par jour	198 00
Arthur, Alfred : badigeonnage des bureaux à Régina, à 6c. la verge	80 94
Ashdown, J. H. : boyau en caoutc., 100 pds, $18 ; accouplem. de boyau, 50c. ; transp., $1.01	19 51
Barton, Geo. : boîtes pour distribution de l'argent des annuités, 26 à 70c	18 20
Cie du téléphone Bell, loyer de téléphones : bureaux des aff. indiennes, 1an au 1er nov., $30 ; entrepôt, 1 an au 1er juillet, $30	60 00
Black, Chas. H. : encre, 22 bouteilles, $22.30 : mucilage, 9 bout., $9.75	32 05
Cie du C.C.P. : transport, $74.63 ; loyer de l'emplacement de l'entrepôt, $1	75 63
Cie de télég. du C.C.P. : télégram'es, $499.74 ; Cummings, Frères, charriage de provis., $51.85	551 59
Cie de messag. Dom. : frais de transport de l'argent des annuités, $90.56 ; frais gén'x, $23.65	114 21
England, John : frais de port, $240 ; R. G. Fitzpatrick, avoine, 60 boiss., $15	255 00
Leslie, Frères : couvertures, 2 prs, $10 ; lit pliant, 1, $3.50 ; chaise, $1.50 ; oreiller et drap caoutchouté, $3.75	18 75
Little, T. J. : emballage de meubles, $43.35 ; caisses d'emb., 30, $36 ; charriage, $3.50	82 85
Marshall, J. R. : changer une charrette ordinaire en une charrette à bascule et réparations	20 75
Neily, J. A. : forgeage, $10.40 ; R. Paul, houille à fournaise, 22·37 tonnes à $9.60	225 15
Paul et McKinnon : houille pour le bureau, 21·765 tonnes, p. l'entrepôt, 2·557 ton. à $9.60	233 49
Département des impressions et de la papeterie publiques : impressions, $150.73 ; sac de voyage, 1, $6.90, à dépêches, 1, $5.50 ; livres blancs, 6, $7.10, "Egyptian irrigration", 1 exemplaire, $11.61, liv. de caisse, 6, $10.20, grands-livres, 6, $10.50, de lettres, 25, $36·30, brouillons, 8, $10 ; enveloppes communes, 3,600, $7.47, de manille, 610, $5.87 ; encre : à dessin, 29 bouteilles, $6.80, à imprimer, 4 tubes, $4 ; papier buvard, 2 rames, $9, hélios, 2 roul., $3.45 ; papier ministre, 58$\frac{7}{12}$ rames., $143.12, cyclostyle, 6 mains, $5.70, nigrocine, 2 roul., $3.36, semi-carbone, 11 boîtes, $35.20, de toilette, 60 roul., $3.60, à envelopper, 3 rames., $10.70 ; agrafes à papier, 33 boîtes, $5.42 ; plumes, 25 boîtes, $7.94, plume-fountaine, 1, $5 ; épingles, 60 papiers, $6.48 ; bandes en caoutc., 16 boîtes, $6.41 ; carnets à effeuiller, 32 douz., $33.09 ; étampes, 4, $10.45 ; clavigraphe, 1, $90 ; rubans de clavigraphe, 26, $13.50 ; item au-dessous de $5, $55.36	720 76
Regina Electric Light and Power Works : éclairage des bureaux, 4 mois au 28 fév., $66 ; éclairage de la maison du concierge, 15 mois au 30 juin, $22.50 ; éclairage du sous-bassement, 15 mois au 30 juin, $9.75 ; lampe, 1, $2	100 25
Smith & Fergusson Co. : houille, 4·305 tonnes, $29.05 ; fer galv., 32½ liv., $3.25, 4 feuilles, $5 ; réparations au moulin à vent, $6.77 ; menus item, $6.05	50 12
A reporter	3,079 01

Sauvages des Territoires du Nord-Ouest: Bureau du commissaire—*Fin.*	$ c.
Report	3,079 01
Dépenses générales—*Fin.*	
Whitmore, J. A.: timbres-poste, $358; loyer de boîte à la poste, 1 an, $5	363 00
Zemmer, H., emballage d'effets pour expédition, à $1.50 par j	19 50
Indiens: foin, 2 charges, 2·85 tonnes, $26.25; bois, 4 charges, $11	37 25
Paiements au-dessous de $10: batterie, $3; boîtes, 8, $4; nett. de bur. et latrine $19.63; pétrole, 5 galls, $2.25; foin, 3 charges, $13.50; alm. des adr. Henderson, 1, $5; rép. aux chaises, $2.75; batterie et sonnettes électriques, $9.65; cordon acoustique, $1.80, moulin à vent, $7.50; savon, $4.59; abonnement aux journaux, $18; télégrammes, $2.06; épreuves d'échant. de farine, $3; essuie-m., 8, $3.20; ouvrage sur les terrains du bureau et enlever de la neige, $18.85; articles au-dessous de $2, $16.53	135 31
Appoint. à Ottawa (page G—4) $1,674.74; appoint. à Régina (page G—127) $24,009.60	25,684 34
Begg, M., pens. à Régina, 53 j. au 9 janv à $1.25	66 25
Betournay, G. A.: avance, $166.50; pension et logement, $165.25; prix de passage, $88.15; pullmans, $13.75; voitures de place, $4.10; frais de transport et de diligence, $71.65; frais de port, 55c.; moins—avance 1895-96, $17.45	438 50
Forget, A. E: pension et logement, $467.30; prix de pass., $466.15; pullmans, $118.50; voit. de place et transferts, $24.75; tramway, $1; blanchiss. à Ottawa, $12; loyer de clavigraphe à Ottawa, $16.75; télégrammes, $1.30; moins—avance 1895-96, $150	957 75
Graham, W. M., billet de chemin de fer	1 30
Hourie, P.: pension, $43.10; prix de passage, $17.25; louage de chev., $3; méd., $1.50.	64 85
Mitchell, J. A., billet de chemin de fer	5 50
McGibbon, Alex.: avance, $1; détaillé en 1895-96, $375.50; pension et logement, $222.30; provisions, $71.37; tabac, 12 liv., $6.60; prix de pass., $88.95; pullmans, $3; louage de chev., $171.75; diligence, $8; fourrage et établage, $10.35; soin de la chambre et faire la cuisine, $17; messagerie, $3.35; blanchiss., $21.55; réparations, $7.50; services d'interprète, $22; services de porte-faix et autres, $30; frais de port et télégrammes, $15.90; menus articles, $3.85	1,079 97
McNabb, Wm., pension et logement	5 00
Paget, F. H., frais de déplacement, Régina à Ottawa	64 70
Pocklington, W. B., pension et provisions, $12.55; prix de passage, $4.10	16 65
Wadsworth, T. P.: détaillé en 1895-96, $421.16; pension et logement, $395.75; provisions, $209.91; couvertures, 1 pr., $4.50; tabac et thé pour sauvages, $5.75; soin des bains, $50.65; soin d'une famille, $30; blanchiss., $32.60; prix de passage, $67.45; services de porte-faix, $19.95; soin de cheval et pension, $14.10; écurie de louage, $55.25; interprète et conducteur d'attelage, $1\frac{1}{30}$ mois, $106; frais de port, $27.75; menus articles, $14.45; $1,455.27; moins—$200 déduites par le département	1,255 27
	33,274 15

Écoles industrielles, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.

Ecole industrielle de Battleford.	$ c.
Ashdown, J. H., fil de télégraphe galvanisé, 615 liv. à 4¾c. ; transport d'idem, $5.64	34 85
C.C.P., tr., $8.01 ; F. A. Kerr, roues p. le moul. à vent, pignons 2, $7.50, r. dentée 1, $8.25.	23 76
Clinkskill, James : vitre, 453 carreaux, $78.65 ; clous, 825 liv., $56.02 ; vis, 31 grosses, $11.98 ; zinc, 49 liv., $4.90 ; menus articles, $5.06	156 61
Macdonald, Alex. : fer, 653 liv., $42.45 ; goudr., 15 galls, $7.50 ; J. B. Mercer, fr. de p., $15	64 95
Orr, J. B., carte historique, 1, $7.50 ; dép. des impr. et de la papet. publ. et fourn., $192.12.	199 62
Prince, Frères : piquets de clôture, 2,600, $97.50 ; bois de service, 22,929 pds, $643.64	741 14
Transport des élèves	21 65
Menus paiements : frais de messagerie, $4.25 ; réparation de moulin à vent, $3.20	7 45
Gilbert Bear : pension, $15 ; chaussures, 1 pr., $2.50 ; dentiste, $3 ; honoraire d un membre de la Ottawa Y. M. C. A., $5 ; claques, 1 pr, 75c. ; chemises, 3, $4.50 ; sous-vêtem., 2$7.	37 75
Appointements, $300 ; voyages, $48 .(Page G—127)	348 00
Octroi, 12 m. au 30 juin, $14,831.12 ; avance à compte de subv., 1897-98, $.547	14,836 59
	16,472 37
Ecole industrielle de Brandon.	
Adams, Frères : harnais, 1, $22, double, 1, $47.50 ; licous, 9, $11.50 ; couvertures de chevaux, 5, $13.25 ; lacets en cuir, 1 grosse, $5 ; parties de harnais, $18.10 ; réparations aux harnais, $9.85 ; menus articles, $7.95	135 15
Adams Shoe Co. : chaussures, 14 prs à $2, 40 à $1.75, 22 à $1.50 ; réparations, $53.75	184 75
Assiniboine Lumber Co. : portes, 27, $61.10 ; bois de service, 121,206 pds, $2,315.74, 2,510 pds l., $60.84 ; papier de pulpe 18 rouleaux, $17.20 ; papier goudronné, 7 rouleaux, $8.75 ; bardeaux, 54½ M. à $3 ; escalier, $15 ; châssis, 24, $55.75 ; menus articles, $19.28	2,717 16
Cie de téléphone Bell., loyer de téléphone, 12 m. au 31 oct., 1897	35 00
Bower, J. et Cie : pommes sèches, 50 liv., $6 ; riz, 56 liv., $3.08 ; savon, 84 liv., $6.45 ; sucre, 107 liv., $5.28 ; sirop, 7 galls, $4.90 ; menus articles, $14.85	40 56
Hôpital Général de Brandon, médicaments et traitement des élèves sauvages	54 00
Brown et Mitchell : enclume et étau, $4.50 ; pent. de portes de granges, 6 prs, $7.50 ; lisse de porte de grange, 75 pds., $6 ; balais, 12, $4.20 ; huile bouillie, 59 galls, $43.45 ; chaînes à à bestiaux, 24, $7.15 ; ciment, 3 brls, $16 ; ustensiles de cuisine, $37.35 ; outils de charp., $15.30 ; fournir des ferr. de charp., $45.50 ; ferr. de portes, 18, $22.85 ; teint. de chêne, 2 galls, $5 ; outils de ferme et instr. aratoires, $21.20 ; vitre, 82 carr., $22.95 : pentures, 61 prs, 44 liv., $24.55 ; chem. de lampe, 6 douz., $6 ; lant., 6, $5 ; clous, 2,315 liv., $94.06 ; seaux, 11, $5.75 ; peint., mél., 6 boîtes, 4 galls, $11 ; fournit. de peintre, $10.10 ; papier de pulpe, 6 roul., $6.25 ; corde, 47¾ liv., $7.13 ; diverses scies, 4, $12 ; pelles, 4, $4 ; poêle, 1, $9 ; articles de table, $24.55 ; papier goudronné, 6 roul., $7.50 ; ficelle, 180 liv., $16.20 ; brouette, 1, $4.50 ; blanc de plomb, 800 liv., $56 ; divers menus articles, $56.85	619 34
Burchell et Howey : lard, 245 liv. à 8c. ; bœuf, 2,278 liv. à 4¾c. ; poisson blanc, 192 liv. à 8c. ; bœufs avec harnais, 1 pr., $88	231 17
Cameron. J. C., ferrage de chevaux, $14.75 ; réparation de voitures et machineries, $34.28	49 03
Duncan, Wm., nettoyage de 2 fosses de latrines, $12.50 ; nettoyage de latrines, $18	30 50
Fleming, A., M. D., soins médicaux, $21 ; Fleming et Fils, médicaments, $135.43	156 43
Fraser, A. C. et Cie : boutons, $14.79 ; coton jaune, 207 vgs, $15.81 ; flanellette, 124¼ vgs, $12.73 ; toile de Hollande, 90¾ vgs, $15.94 ; pardessus, garçons, 31 prs, $26.65 ; calicot, 52 vgs, $7.65 ; coton à draps, 89¾ vgs, $18.22 ; coton à chemise, 278 vgs, $38.42 ; bas, 52 prs, $5.20 ; toile à essuie-mains, 115 vgs, $14.38 ; sous-vêtements, 64 à 90c. ; laine filée, 32½ liv., $17.33 ; menus articles, $30.21	274 93
French, R., chevaux, 1 paire, $300 ; moins produit de vente de jument, $50	250 00
Grant, A., pommes sèches, 134 liv., $16.08 ; haricots, 161 liv., $5.30 ; beurre, 46 liv., $10.20 ; balais, 26, $7.60 ; pétrole, 29 galls, $10.15 ; fromage, 57 liv., $7.14 ; riz, 138 liv., $7.60 ; savon, 309 liv., $21 63 ; sucre, 335 liv., $16.43 ; sirop, 17½ galls, $12.25 ; thé, 88 liv., $22 ; menus articles, $28.17	164 55
Green, Thos. : lard, 1,284 liv. à 8c. : bœuf, 3,858 liv. à 6c., 7,876½ liv. à 4¾c. ; poisson, 2,593 liv. à 8c. ; suif, 177 liv., $14.22 ; dindes et poulets, 52½ liv., $5.07	935 06
Halpin, N. J., médicaments, $33.91 ; T. Harrison, toiture à 5c. le pd, $49.50	83 41
Kelly, A. et Cie : farine, 10 sacs, $16 ; menus articles, $2.50 ; C. Lewis, vache, 1, $28	46 50
Miller, Wm. : latrines, 5, $150 ; gouttière et conduite, 215 pds, $32.25 ; brique réfractaire, 2 assort., $22 ; fournaise, tuyaux, etc., $100 ; tôle galv., 296 liv., $23.98 ; cuisine et ustensiles de cuisine, $25.70 ; plomb sur escaliers, $10 ; plombage et ferblanterie, réparations, $120.08 ; main-d'œuvre et matériaux pour posage d'égout, $232.70	716 71
Muir, Wm. : pommes sèches, 367 liv., $44.05 ; orge, 167 liv., $6.68 ; haricots, 568 liv., $18.52 ; balais, 24, $6.50 ; beurre, 162¾ liv., $31.67 ; fromage, 128½ liv., $16.07 ; pétrole, 225 galls à 35c. ; café, 36 liv., $12.58 ; raisin de Corinthe et raisin, 163 liv., $11.68 ; bonbons, 47 liv., $4.70 ; graisse, 104 liv., $13 ; pruneaux, 201 liv., $18.09 ; riz, 494 liv., $27.15 ; sel, 723 liv., $10.85 ; sav., 1,040 liv., $62.44 ; sucre, 622 liv., $31.22 ; sirop, 66 galls à 70c. ; art. de table, $5 ; thé, 171 liv., $42.75 ; tabl. de levain et germes, 94 boîtes, $9.40 ; men. art., $31.10	528 40
McCrossan, Thos., machine à laver, 1	16 00
McDonald et Calvert : bonnets, 2 douz., $12 ; habillements, 10 à $6, 5 à $4 ; 21 à $2.25 ; vêtements de dessous, 30 à $1.25 ; laine filée, 48 liv., $26.40 ; menus articles, $10.75	213 90
A reporter	7,482 55

ECOLES INDUSTRIELLES, MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Ecole industrielle de Brandon—*Fin.*	$ c.
Report....	7,482 55
McKenzie, Murdock : const. de la maçonnerie de la nouv. grange, $625 ; ouvrage en pierre, supplémentaire, 10 perches, $22.50 ; couronner et cimenter le mur, etc., $20.35.....	667 85
McLeod et Hanley : semeuse, 1, $40 ; louage d'une lieuse pour couper 50 acres, $25 ; charrues, 1, $25, 1, $22 ; traîneau-double, ferme, $25 ; chariots, ressorts, 1, $130, ferme, 1, $75 ; réparations aux chariots et machine, $13.50..................	355 50
Nelles, L : battage de blé, 590 boiss. à 4c. ; avoine, 605 boiss. à 3c.........	41 75
North British Canadian Investment Co., loyer de la maison, 11 m. au 31 mai	165 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	100 31
Purdon et Smart : houille, 77·035 tonnes à $9.50, 32·765 tonnes à $7.50 ; foin, 10 tonnes à $7.25 ; bois, 2½ cordes à $4.50, 109·92 cordes à $3.90, 143 cordes à $3.60.................	2,004 77
Rea, T. H. et Cie: son, 4,900 liv., $19.15 ; farine, 165 sacs, $392.95 ; avoine passée au roul., 13 sacs, $24.10 ; foin, 2 tonnes, $16 ; menus item, $7.14..............................	459 34
Semmens, John : messagerie et transport, $3.81 ; frais de port, $25 ; menus item, $5.20......	34 01
Senkbeil, W., réprations aux chaussures, $19 ; R. Spence, M.D., services du médecin, $45...	64 00
Strome & Whyte Co. : lacets, 30 prs, $10.55 ; boutons, $13\frac{7}{12}$ gr., $8.41 ; casq., 27, $16.50 ; cache-nez, 12, $9.60 ; habits, 12 à $5 ; coton, jaune, 130½ vgs, $10.75 ; droguet, 200 vgs, $61 ; flanelle, 50 vgs, $17.50 ; flanellette, 73 vgs, $5.86 ; guipure, 56½ vgs, $8.48 ; guingamp., 104¼ vgs, $14.44 ; bas, 64 prs, $16 ; taie d'oreillers, 24 à $1.50 ; couvre-pieds, 20 $1.50 ; ruban, 65¾ vgs, $5.65 ; coton à draps, 101½ vgs, $11.98 ; fil, 29 douz. de bobines, $14.35 ; coutil, 130 vgs, $26 ; laine filée, 37 liv., $20.50 ; menus item, $15.80.........	399 37
Warner, E. : fournitures d'école à un enfant sauvage, Chas. Eagle, soin de l'école publique de Brandon, $4.95 ; ballons, 3, $12.15 ; jeux, $3.70 ; menus item, $5.25.................	26 05
Refuge des sauvages de Washakada : chaussures, 36 prs à $1.80 ; lacets, cuir, 1 grosse, $2.25.	67 05
Wilson et Rankin : lits, 27 à $11.50 ; chaussures, 54 prs, $77.75 ; bonn., 32, $11.20 ; chapeaux, 33 à 35c., en paille, 52, $5.20 ; lacets, cuir, $4.25 ; mitaines, 10 prs, $5.40 ; mocassins, 69 prs, $89.80 ; pardes, 5 à $5 ; vareuses, 14 à $6, 6 à $5 ; habits, 37 à $5, 2 à $3 ; bretelles, 32, $7.36 ; pantalons, 8 prs, $13.50 ; réparations aux chaussures, $10 ; menus item, $8.66.	885 17
Young, W. J. : ouvrage à la maison du principal, faire une cheminée, $15 ; latter et crépir 1,000 vgs à 23c. ; pierre pour fondation, 500 pds à 20c. ; réparations au four, $23 ; ouvrage en pierre, 65¼ perches à $2.25	515 00
Menus paiements : admission de 45 enfants. à l'expo. agricole, $5 ; admission de 18 garçons au cirque de Bond, Frères, $10 ; cadeaux de Noël, $10 ; services de mécanicien, $10 ; messagerie et transp, $18.20 ; pentures et boutons de portes, 5 ass., $7.15 ; carte histor,, $7.50 ; chaux, 6 boiss., $2.10 ; bois de service, 245 pds, $3.91 ; réparer pompe, $4.50 ; machine à coud., $3 ; ouv. d'artisan, $18 ; services de vétérinaire, $10 ; menus item, $15.42......	124 78
Voyage du principal et des élèves...	607 44
Appointements, $4,176.52 ; voyages, $39.25.......................... ....(page G—127)	4,215 77
	18,215 71

Ecole industrielle de Calgary.	
Cie de transfert d'Alberta, charriage, $39 ; Bell, R., louage de chevaux et voitures, $111....	150 00
Cie de ferronnerie de Calgary : haches, 4, $8.85 ; outils de charpentier, $31.68 ; pendule, $13 ; tordeuse, $10.50 ; coutellerie, $6.35 ; tubes, $5.25 ; poêle et tuyaux, $25 ; seaux galv., 20, $6.57 ; outils de jardins, $9.75 ; ferronnerie, $46.51 ; appareil de chauffage (à l'entrep.,) $1,261.26 ; ustensiles de cuisine, $64.63 ; lampes, 30, $23.60 ; clous, 284 liv., $15.11 ; peinture et huile, $18.15 ; huile crue, 40 galls, $32.80 ; poêle de cuisine, $195 ; pelles et bêches, 10, $6.50 ; access., de poêle, $13.75 ; lave-mains, 2, $11 ; menus item, $34.03....	1,839 29
Dir. de poste de Calgary : timbres-poste, $20 ; loyer de boîte au bureau de poste, $3..	23 00
Ch. de fer Canad. du Pacif., transport, $69.17 ; Cie de messagerie Dominion, transport, $13.15	82 32
Child et Wilson : services d'architectes, $625.65 ; moins avance, 1894-5, $100	525 65
Creighton, J., services de charpentier pour faire des soutes à charbon, tables, etc............	45 00
Eshleman, J. B., machine à coudre, $40 ; Fisk, Geo., 1 paire de bœufs, $100....	140 00
Granville et Robertson : chaussures, 41 prs, $54.59 ; casquettes, 97, $48.82 ; complets, 12, $26.40 ; coton (jaune), 120 vgs, $10.50 ; toile, 30 vgs, $6 ; pantalons, toile, prs, $5 ; caleçons, 88 prs, $81.60 ; pardessus, 49 prs, $28.95 ; mitaines et gants, 26 prs, $9 ; foulards, 24, $11.50 ; vareuses, 19, $103.25 ; coton à drap, 183¾ vgs, $35.11 ; coton à chemise, 58½ vgs, $7.31 ; chemises, 130, $129.20 ; complets en étoffe, 20, $118.75 ; toile, 81, $172 ; coton rouge, 103¾ vgs, $11.40 ; menus item, $28.41 ; transport, $37.71.....	925 50
Head, W., solde du contrat de plombage et de drainage.....................................	223 50
Cie de la Baie-d'Hudson : couvertures, 13 prs, $48.65 ; damas, 35½ vgs, $21.53 ; toile hessoise, 50 v., $8.38 ; robe p. les gen., $11.25 ; cot. à oreiller, 38 v., $6.84 ; couv.-p., 4, $12 ; carp., $17 ; cot. à drap, 73¾ v., $23.03 ; tap. de table, 49 v., $6.13 ; ess.-m., 3 d. $6.40 ; men. art.. $99.27	260 48
Hull, W. R., houille, $53\frac{3}{20}$ ton., $396.70 ; Hutching et Riley, harn., $46.25 ; menus item, $8.20	451 15
Lafferty, J. D., M.D., service de médecin, $66 ; Galt Coal Agency, houille, 4 tonnes, $23....	89 00
Maclean, Wendell, médic., $74.17 ; départ. des impress. et de la pap. publiq., fournit., $113.37	187 54
Marsh, D. W. : bacon, 65 liv., $7.44 ; savon, 200 liv., $11 ; menus item, $3.73................	22 17
A reporter.	4,964 60

ECOLES INDUSTRIELLES, MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Ecole industrielle de Calgary—*Fin*	$ c.
Report	4,964 60
Cie Massey-Harris, semeuse, $18.50 ; herses, $16 ; charrue, $28 ; chariots, 2, $163.50 ; menus articles, $10.50	236 50
McBride, A. et Cie: ferronnerie, $10.63 ; ustensiles de cuisine, $27.58 ; balance, $6.75	44 96
Neilson Furniture Co.: lits, 29, $271 ; meub. de ch. à coucher, 4, $84.50 ; chaises, 55, $52.20 ; pup., $16.50 ; m.-d'œuv., $11 ; matel., 25$5, 7.25 ; taies-d'or., 28, $32.56 ; sièg. d'éc., $61.95 ; sommiers à ressorts, $18.80 ; tables, 8, $39.30 ; stores, 24, $29.70 ; menus item, $12.10	686 86
Seybold, J. A., couv,. 114, $275.66 ; *Smith's transfer delivery*, glace, 20 tonnes à $1.25	300 66
Underwood, T.: const. l'école, à l'entrep., $7,810 ; comp. l'étage des mans., $615 ; ouvrage supp., $300.25 ; moins payé, 1894–95, $2,626 ; 1895–96, $4,180 ; répar. la cheminée, $8.50	1,927 75
Vanwart, J. G. : bacon, 360 liv., $32.60 ; poudre à levain, 19 liv., $8.55 ; haricots, 18 sacs, $19.70 ; son, 6 sacs, $6 ; eau-de-vie, 3 bout., $3 ; beurre, 164 liv., $36.48 ; carottes, 162 liv., $4.85 ; pétrole, 17 boîtes, $69.30 ; café, 81 liv., $36.08 ; provende, 7 sacs, $7 ; raisin de Corinthe, 80 liv., $6.40 ; pommes, 170 liv., $13.85 ; farine, 57 sacs, $164 ; graine d'herbe, 70 liv., $20 ; avoine, 75 boiss., $29-73 ; oignons, 400 lbs., $16.10 ; pearline, 106 boîtes, $9.13 ; pomm. de terre, 63 boiss., $19.70 ; avoine pass. au roul., $3\frac{1}{2}$ sacs, $7.35 ; riz, 262 liv., $15.06 ; seigle, 10 boiss., $6 ; déchets de mout., 6 sacs, $7.25 ; savon, 186 boîtes, $13.01 ; épices, $13.93 ; sirop, 853 liv., $42.08 ; sucre, $21\frac{1}{2}$ liv. $9.50 ; graines de lég., $36.60 ; menus item, $81.24	734 49
Van Wart et Cie : bois de service, 6,821 pieds, $134.49 ; menus item, $2.50	136 99
Vaudin et Cie : bœuf, $2,884\frac{1}{2}$ liv. à $6\frac{2}{10}$c., 81 liv. à 10c. ; poisson, 227 liv., $13.69 ; mouton, $54\frac{1}{2}$ liv., $6.53 ; menus item, $6.41	220 75
Ward, Jos. et Cie, thé, 181 liv., $31.67 ; Wright, W. B., charrier 18 tonnes de houille, $13.50	45 17
Wright, Mme S. : vache et veau, $40 ; main-d'œuvre, $5.05 ; lait, 662 pintes, $36.42	81 47
Menus paiements : carte historique, $7.50 ; main-d'œuvre, $9 ; papeterie, $9.30 ; services de vétérinare, $5 ; menus item, $15	45 80
Transport du principal et des élèves	88 05
Sauvages : houille, $31\frac{1}{10}$ ton. à $2.35 ; piq. de cl., 3,680 à 2c. ; foin, 11 charg. à $5 ; p. de terre, 68 boiss. à 25c. ; poteaux, 286 à 7c. ; bois, 69 charg. à $4 ; transp, $22.50 ; menus item, $6	543 08
Appointements, $971.65 ; voyage, $10.50 ... (Page G—128)	982 15
	11,039 28

Ecole industrielle d'Elkhorn.	$ c.
Bowen, Annie, loyer de maison et écurie, 12 m. au 30 juin	348 00
Hôpital général de Brandon, soin et traitement d'un malade, 14 jrs	14 00
Broadley, J., loyer de maison, 6 m. au 31 déc. $174 ; Brown et Mitchell, ciment, 25 brls à $5	299 00
Canada Permanent Loan Co., loyer du bâtiment, 3 m. au 31 mars	87 00
Ellerington, J. : 1 poêle de cuisine, $35 ; 1 poêle à charbon, $35 ; fourneaux à charbon, 2, $26	96 00
Good, J. W., M.D., services de médecin, $43.45 ; Goodwin, R., M.D., médicaments, $151.06	194 51
Lamontagne, M., briques, 40,000 à $7.25, 60,000 à $8.25	785 00
Miller, M., loyer de maison, 3 m. au 30 juin, $87 ; dépt., des imp. et pap. publiq., fourn., $49.61	136 61
Rex, Frères : bois de service, 2,809 pds, $56.35 ; menus item, $5.65	62 00
Sipley, J., excavation pour soubassement, 798 vgs à $8\frac{3}{4}$c	69 83
Stevenson, W., M.D., services de médecin, $25 ; Vernon, H. F., services de médecin, $15	40 00
Wilcox et Ramsay, loyer de maison, 13 m. au 31 mars	130 00
Menus paiements : transport, $2.80 ; messageries, $2.45 ; 1 carte historique, $7.50	12 75
Appoint. du médecin ... (Page G—)	150 00
Montant du découvert à compte d'entretien pour l'exercice terminé le 30 juin 1896	2,663 95
Subvention, 12 m. au 30 juin, $9,423.16, moins montant payé en 1895-96, $6.50 ; avance à compte de subvention 1897–98, $6.50	9,423 16
	14,511 81

Ecole industrielle de la Rivière-Haute.	$ c.
Begg, R. A., poteaux, 289 à $6\frac{1}{2}$c., 51 à 15c	26 40
Cie de ferronnerie de Calgary : fil barbelé, 2 bobines, $10.67 ; vitre, 170 carreaux, $26.02 ; ferronnerie, $14.95 ; huile de graine de lin, 10 galls à 85c. ; peinture, 15 galls à $1.50 ; clous, 1,050 liv., $48.76 ; papier goudronné, 6 rouleaux à $1.30	139 20
Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	16 36
Cushing, W. H. : bois de service, 298 pds, $10.43 ; double fenêtre, 28, $67.50 ; m.-d'œuv., $3	80 93
Golden Lumber Co., bois de service, 10,521 pds, $158.81 ; Head, A., plombage, $17.45	176 26
Head, W. : arranger les appareils contre l'incendie (entrep.), $242 ; réparer la chaudière à eau chaude, $112.91 ; divers plombage, $62.11	417 02
Lineham, J., bois de service, 5,018 pds	66 44
McCuaig, R. C. W., extincteurs Babcock, 2 boîtes	10 75
Naessens, Rév. A., frais de port, $38.85 ; Neilson Furniture Co., lits, 24 à $8.50	242 85
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	197 24
Stewart, D., transport, $49.45 ; Templeton, G., médicaments, $97.81	147 26
Van Wart et Cie : sapin et cèdre, 3,719 pds, $95.33 ; bardeaux, 9 M. à $2.40	116 93
A reporter	1,637 64

Ecoles industrielles, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.

Ecoles industrielle de la Rivière-Haute—*Fin.*	$ c.
Report	1,637 64
Waldron, A. E. et Cie, médicaments, \$24.53; Wallace, C. A., médicaments, \$38.89	63 42
Menus paiements ; chauffage de l'école, \$10 ; messageries, \$1.75 ; 1 carte historique, \$7.50	19 25
Soins de médecins : Dr J. D. Lafferty, \$20.50 ; Dr N. J. Lindsay, \$5 ; Dr E. H. Rouleau, \$60	85 50
Appointements des médecins (Page G—128)	240 00
Subv., 12 mois au 30 juin, \$14,494.82. Avance à compte de subv., 1897-98, \$1.75	14,496 57
	16,542 38
Eeole industrielle de Qu'Appelle.	
Ashdown, J. H. : verre, 4 boîtes à \$4.32 ; huile de graine de lin, $42\frac{2}{9}$ galls à 68c. ; serr., poignées, et pent., \$12.08 ; clous, 300 liv., \$10.75 ; peint., 34 liv. à 32c. ; mastic, 200 liv. à 3c. ; térébenthine, $39\frac{64}{100}$ galls à 55c. ; blanc de pl., 300 liv. à \$6.50 ; plomb en feuille, 880 liv. à \$5.50 ; colle, 25 liv., \$5 ; vis, 16 gr., \$4.72 ; blanc de céruse, 336 liv. à $1\frac{1}{4}$c. ; laque, 2 galls, \$1.80	191 12
Barnes, T. H. : brique, 2,000 à \$10 ; chaux, $22\frac{1}{2}$ boiss. à 30c	26 75
Green, P., main-d'œuvre, 70 j. à \$1.50	105 00
Gurney Stove and Range Co. : bouilloires agricoles, 2, \$39.15 ; étain en saumon, 57 liv, \$11.40 ; tôle galvanisée, 20 feuilles, \$12.76 ; calorifère, \$7.29 ; poêles à bois, 3, \$17.92 ; tuyau de poêle, 75, \$6.68 ; zinc, 47 feuillles, \$43.61	138 81
Gutta Percha and Rubber Mfg. Co. : boyau d'aspiration, $24\frac{1}{2}$ pds, à \$3 ; 1 lance, \$13 ; raccordements, \$11.70	98 20
Hugonnard, Rév. J. : courtage, \$2 ; transport payé, \$146	148 00
Kürner, L., machine à carder la laine	126 28
MacCaul et Harvey : bois de service, 6,671 pds, \$182.27 ; bardeaux, 25 M. à \$2.95	256 02
Magnan, J. P., frais de port, \$37.25 ; Martin & Lamont Co., médicaments, \$174.63	211 88
McDonald, D. H. et Cie : cèdre, 5,220 pds, \$160.74 ; portes, 7, \$19.25 ; bois de service, 36,255 pds, \$804.53 ; bardeaux, 5 M. à \$3 ; papier goudronné, 32 rouleaux, \$48	1,047 52
McDonald, J. A., services de charpentier, 81 j. à \$1.25	101 25
Départ. des impress. et de la papet. publ., fournit., \$224.71 ; Redwood, P., m.-d'œuvre, 25 j. à \$1	249 71
Rider-Ericsson Engine Co., 1 machine Eric	131 25
Robertson, Jas., et Cie : huile bouillie, $88\frac{5}{8}$ galls, \$51.42 ; outils de charpentiers, \$25.89 ; poêles à charbon, 2, \$57.60 ; verre, 2 boîtes, \$8.90 ; ferronnerie, \$2.80 ; blanc de plomb, 300 liv., \$18 ; zinc, 12 feuilles, \$9.60 ; tôle, 110 liv. à 5c. ; étain en saumon, 28 liv., \$5.32 ; peinture à l'épreuve du feu, 300 liv. à 2c	191 03
Waterous Engine Works Co., 1 machine au complet	275 00
Menus paiements : messageries, \$5.10 ; transport, \$10 ; 1 carte historique, \$7.50 ; pointes de vaccin, \$5.03 ; encre, \$4.50	32 13
Appointements du médecin, \$600 ; frais de voyage, \$6.10 (Page G—128)	606 10
Montant du déficit à compte d'entretien pour l'année 1894-95	693 33
Subv., 12 mois au 30 juin	24,231 45
	28,860 83
Ecole industrielle de Daim-Rouge.	
Atkins, D. : mac. de pierre, $26\frac{26}{128}$ cordes à \$5 ; briquetage, 150 à \$5 le M.	133 72
Bannerman, S., sable, $49\frac{1}{4}$ vgs à 50c	24 62
Bond, W. : creusage de puits, 45 pds, \$73.50 ; creusage de fossés, 72 vgs à 27c. ; posage de conduites d'eau, \$15	107 94
Calgary Hardware Co. : boulons, 136, \$56 ; coudes, 29, \$9.47 ; tôle galvanisée, 207 liv., \$16.56 ; verre, 87 carr., \$16.16 ; poil, 7 ballots, \$8.89 ; ferronnerie, \$11.97 ; tuyau en fer, $250\frac{1}{2}$ pds, \$26.19 ; clous, 1,900 liv., \$89.55 ; tuyau d'égout, 210 pds, \$42 ; papier goudronné, 25 rouleaux, \$31.25 ; plâtre, 2 brls, \$11.50 ; tuyau, \$5.60 ; transport, \$10.41	335 55
Cie du ch. de fer C.P, transport, \$25.70 ; Cruikshank, C., pierre, $35\frac{1}{16}$ cordes à \$5.75	227 28
Cruikshank et Currie, Messrs, construction du moulin à vent et de la tour	76 00
Currie, G., services de charpentier, 151 hrs à 25c	37 75
Edgington, G., main-d'œuvre pour le posage des conduites d'eau, 76 hrs	19 00
Gaetz, H. H. : médicaments \$139.52 ; frais de port, \$20 ; loyer de boîte à la poste, \$1	160 52
Lunn, D., excavation, $404\frac{1}{2}$ vgs à $12\frac{1}{2}$c., $69\frac{1}{2}$ vgs à 16c	61 68
McBride, F. : verre, 32 carr., \$5.73 ; ferronnerie, \$5.13 ; pentures et serrures, \$5.25 ; clous, 250 liv., \$14.25	30 36
McMurray, J. : bois de service, 63,264 pds, \$858.99 ; bardeaux, 14 M, \$42	900 99
Pearce, W., billes d'épinette, 89, \$18.05 ; Piper, W., brique, 91,350 à \$7	657 50
Départ. des impressions et de la papet. publ., fournitures, \$128.08 ; Smith, J., charriage, \$83.25	211 33
Waghorn, W., réparations aux pompes	10 50
Menus paiements : messag., \$4.95 ; ferronn., \$8.35 ; carte histor., \$7.50 ; 10 boiss. de chaux, \$5	25 80
Soins de médecins : Dr H. J. Denovan, \$108.50 ; Dr J. S. Hicks, \$68	176 50
Annonces, Alberta *Plaindealer*, dem. de soumissions pour la brique	3 30
Subvention, 12 mois au 30 juin	6,294 10
	9,494 44

Ecoles industrielles, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.

Ecole industrielle de Régina.	$ c.
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone	20 00
Gilmer, O. : fer en bande, 177 liv., $5.31 ; fil barbelé, 8,770 liv., $241.18 ; ferronnerie, $11.69 ; pentures et serr., $11 ; clous, 1,600 liv., $45.60 ; crampons, 200 liv., $5.50 ; transp., $56.55	376 83
Dr Good, J. W., soins de médecin, $43.45 ; Martin, R., soins de médecin, $13.80	57 25
Martin & Lamont Co., médicaments	209 75
Miller et Richard, presse Gordon, $200 ; transp., $46.67 ; McLeod, Rév. A. J., fr. de p., $14.05	260 72
Pettingell, W. G., médic., $167.04 ; départ. des impressions et de la pap. pub., fournit., $112.21	279 25
Regina Furniture Co., lits de fer, 24	220 80
Régina, *Standard*, ouvrage de presse et papier pour l'exposition "Progress"	17 80
Smith & Fergusson Co. : gouttières, 131½ pds, $19.73 ; verre, 147 carr., $24.36 ; ferronnerie, $4.27 ; clous, 129 liv., $6.20	54 56
Whitmore, J. A., timbres-poste	43 64
Willoughby, C. : bois de serv., 21,932 pds, $362.86 ; bardeaux, 4 M, $10.20 ; papier, 8 roul., $11	384 06
Willoughby, Dr J. H. C., soins de médecin	30 00
Menus paiements : carte historique, $7.50 ; encre, $5 ; menus articles, $8.38	20 88
Appointements de médecin (Page G—128)	480 00
Subv., 12 m. au 30 juin, $14,340 ; avance à compte de subv. 1897-98, $373.90	14,713 90
	17,169 44
Ecole industrielle de Saint-Boniface.	
Ashdown, J. H. : matér. fournis pour les appar. contre l'incendie, $26.25 ; plombage, $12.30	38 55
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 6 m., $25 ; construction spéciale, $15 ; moins, loyer payé par l'école, $25	15 00
Brown et Rutherford, bois de serv., 960 pds, $27.75 ; Martin, Bole & Wynne Co., méd., $27.37	55 12
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	186 62
Pulford, Walter, médicaments, $10.68 ; hôpital de Saint-Boniface, soins des malades, $36	46 68
Menus paiements : tranrport, $6.44 ; médicaments, $7.05 ; frais de port, $9 ; carte historique, $7.50 ; menus articles, $7.65	37 64
Frais de voyage du médecin (Page G—128)	76 00
Crédit, 12 m. au 30 juin	10,319 24
	10,774 85
Ecole industrielle de Saint-Paul.	
Adams, D. E., houille de forge, 5 tonnes à $8.50 ; de fournaise, 40·02 tonnes à $7.60	346 65
Andrews et Robinson, construction de cloisons et d'escaliers	95 00
Ashby, J. B.: pommes, 1 brl, $4 ; transport, $6.13 ; menus articles, $1.77	11 90
Ashdown, J. H.: fil mét. barb., 313 liv., $8.61 ; ferronn. de const., $48.04 ; scies de charp., 7, $14.50 ; outils de charp., $23.89 ; ciment, 3 brls, $11.75 ; ustensiles de cuisine, $11.15 ; outils de ferme, $5.40 ; tr., $7.16 ; verre, 272 carr., $41.13 ; fer, 534 l., $15.84 ; lampes, 3, $15, 3, $1.80 ; lanternes, 6, $6.50 ; tondeuse de pelouse, 1, $6 ; bois de serv., noyer, 20, $6 ; miroirs, 2, $10.25 ; clous, 225 liv. $7.77 ; huile, peinture, 14 galls, $9.05 ; machine, 6 galls, $4.55 ; peinture, 10¾ galls, $9.20 ; fournit. de peint, e, $21.76 ; varlopes, 8, $9.70 ; clef à rochet, 2, $5 ; tuyau et acc. de fournaise, $6.50 ; vis, 58½ gr., $16.19 ; art. de table, $15.79 ; bl. de plomb, 75 liv., $4.88 ; toile mét., 200 p., $8.47 ; men. art., $25.62	377 50
Atkinson, vét. J. C., soins à un cheval blessé	24 50
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 mois au 15 déc. '97	75 00
Black, Alex., bois de service, 4,457 pds, $111.97 ; W. J. Boyd, pain, 780 pains, $41.05	153 02
Campbell, Frères : roues d'engrenage, 3, $6.75 ; balais, 6, $3.50 ; ferronnerie de constructeurs, $11.12 ; paniers à linge, 3, $3.95 ; outils de ferme, $17.15 ; clous, 200 liv., $8.30 ; seaux, 10, $4.25 ; huile à peinture, 7 galls, $5.49 ; peinture, 4⅛ galls, $8 80 ; tuyau, fer, 69 pds, $6.02 ; câble 33¼ liv. $4.45 ; menus articles, $21.31	101 09
Cass, E.: briques, 800, $8 ; charriage $7 ; main-d'œuvre, $12 ; mortier, 3 brls, $3.75	30 75
Cockburn, J. W.: pommes sèches, 150 liv., $10.50 ; haricots, 345 liv., $8.63 ; balais, 60, $15.80 ; fromage, 173 liv. $13.84 ; café, 43 liv. $8.60 ; farine de maïs, 515 liv. $8.24 ; raisin de Corinthe, $5.70 ; pétrole, 261 galls, $78.30 ; farine d'avoine, 325 liv., $5.70 ; pois fendus, 246 liv., $7.38 ; pruneaux, 199 liv., $14.04 ; pearline, 82 paquets, $6.04 ; raisins, 67 liv., $4.69 ; riz, 418 liv., $18.82 ; avoine p. au roul., 756 liv., $17 ; cirage, 54 boîtes $4.32 ; sel, 670 liv., $5.96 ; savon. 620 liv., $40.30 ; sucre, 1,326½ liv., $55.48 ; sirop, 72·6 galls, $36.29 ; thé, 380 liv., $64.60 ; levain Royal, 146 paquets, $11.35 ; menus articles, $37.42	479 18
Davis, W. A.: tapisserie, 51 rouleaux, $11.55 ; menus articles, $5.85	17 40
Dobson et Cie, fils, 100 liv. à 40c. ; Emerson et Hague, loyer de tentes, $10	50 00
Fairlie, J. H., Rév.: transp. et droits de douane, $2.30 ; fr. de port, $30 ; avoine, 50 boiss., $14	46 30
Gardner, R., frais de voyage occasionnés par 2 déserteurs	14 30
Garland, J. M.: bretelles, 30 prs, $10.44 ; boutons, 12 gr., $10.20 ; chap., 20 à $1.90 ; mant. de filles, 32, $180.80 ; habits de garçons, 100, $285 ; complets, 48, $85.92 ; cachemire, 312¾ vgs à 39c. ; coton, 122 vgs, $10.68 ; galatea, 57 vgs, $6.58 ; bas, 150 paires $60 ; mouchoirs, 300, $17.50 ; mitaines, 100 paires, $29 ; pardessus, 35, $183.40 ; serge, 108¾ vgs, $25.82 ; toile à nappe, 25½ vgs, $9.95 ; toile à essuie-mains, 100½ vgs, $23.84 ; coutil à matelas, 103 vgs, $19.57 ; pantalons, 100 paires, $164 ; cache-corsets, 60, $19.80 ; stores, 104 vgs, $13.03 ; laine filée, 50 liv. $14.50 ; menus articles, $7.46	1,337 51
A reporter	3,160 10

Écoles industrielles, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.

Ecole industrielle de Saint-Paul—*Fin.*	$ c.
Report	3,160 10
Harstone Wyndatt et Cie : bois, 81 cordes $396.90 ; houille, 82,810 liv. $382.07	778 97
Hodgson, Frères : chaussures pour garçons, 101 prs à $1.50 ; pour filles, 101 prs à $1.25	277 75
Salle de mission de la Sainte-Trinité, pension et logement, 6¼ m	53 25
Howard, J. T. et Cie, médicaments	31 73
Cie de la Baie-d'Hudson : chaussures 33 prs, $36.20 ; son, 2 ton., $14 ; bonbons, 50 liv., $5 ; pétrole, 55 galls, $16.78 ; café, 16 liv., $5.02 ; pommes évap., 98 liv., $8.58 ; allumettes, $5 ; mocassins, 66 prs, $73.42 ; aiguilles, 55 pqts, $6 ; oranges, 11 boîtes, $6 ; sucre, 419 liv., $19.96 ; serviettes de table, 24, $5.50 ; thé, 146 liv., $25.07 ; savon, 230 liv., $15.18 ; menus articles, $35.19	276 90
Kobold et Cie : bœuf, 1,098 liv. à 6c. ; bacon, 108 liv. à 7c. ; poisson, 174 liv. à 6c ; menus articles, 75c	84 63
Lauzon, J. B. : bacon, 312 liv. à 8½c. ; bœuf, 2,633 liv. à 6c. ; poisson, 436 liv. à 6c ; suif, 85 liv. à 6¼c ; menus articles, $4.41	220 38
Lee, W. F. : réparation de l'égout, travail, 280 hrs à 20c. ; tuyaux, 35 pds, $12.78	68 78
Manitoba Plumbing Co., montant en vertu de la soumission pour plombage et chauffage	647 00
Cie Martin, Bole et Wynne, médicaments, $17.27 ; directeur de poste de Middlechurch, frais	29 27
de port, $12	66 72
Cie Massey Harris : râteau, $30 ; réparation de lieuse Toronto, $21.55 ; menus articles, $15.17.	10 00
Merrick, Anderson et Cie, loyer de poêle de cuisine, 20 j	11 80
Northern Elevator Co : blé de semence, 15 boiss. à 78⅜c	16 20
Olafson, G. et Cie, nourriture, 1,200 liv. à 85c. ; orge, 800 liv. $6.00	48 13
Parsons, Bell et Cie : papeterie, $16.70 ; menus articles, $31.43	59 48
Plaxton, Frères : travail, $21 ; menus articles, $13.84 ; Poyntz et Cie, médicaments, $24.64	78 77
Département des impressions et de la papeterie, fournitures	
Pulford, W., remèdes, $11.30 ; Robertson, The James Co., train pour traîneau, $10 ; menus	33 41
articles, $12.11	
Robinson, Thos. D. : bois, épinette rouge, 97½ charges à $4.85 ; peuplier, 2½ charges à $3.50.	481 63
Sagrott, F. : bacon, 830 liv. à 7c. ; bœuf, 9,534 liv. à 6c ; poisson, 1,382 liv. à 6c. ; suif, 250½ liv. à 5c	725 58
Sanford, W. E. Manfg. Co. : habits en toile, 50 à 80c. ; pantalons en toile, 100 à 65c	105 00
Seybold, J. A. et Cie : faux-cols, 6 douz., $7.20 : corsets, 40 prs, $17 ; caleçons, 48 prs $37.20 ; flanellette, 160 vgs, $12.60 ; bas, 360 prs, $77.16 ; lacets, $6.25 ; cravates, 50, $7.50 ; couvre-pieds, 20, $30 ; chemises, 156, $81.60 ; tuques, 108, $40.50 ; coton à draps de lit, 77¾ vgs, $17.11 ; essuie-mains, 24, $6 ; menus articles, $1.60	341 72
Simpson, Geo. A., A.T.F., arpentage de terrains échangés avec l'Eglise d'Angleterre	34 00
Sister, W. S., battage de grain, 197 boiss. à 3c. ; 94 boiss. à 5c	10 61
Synode de la terre de Rupert, différence sur échange de terrain	400 00
Taylor, Alex. : battoirs, 2, $9.75 ; balles, 2, $3.50 ; Taylor, R. R., services d'un taureau, $11.	24 25
Wright et Vanvliet : harnais et réparations, $18.50 ; bride, $12.50	31 00
Menus paiements : 45 pain, $3 ; messageries, $6.25 ; louage et nourriture d'un cheval, $32.40 ; 1 carte historique, $7.50 ; encre, $2.50 ; pommes de terre de semence, 10 boiss., $3.50 ; services d'un constable, $3.25 ; services de dentiste, $6 ; services du vétérinaire, $8 ; menus articles, $22.07	94 47
Transport des élèves	43 60
Frais judiciaires : Aikins, Culver et McCleneghan, $29.50 ; T. G. Mathers, $4.56	34 06
Appointements, $3,206.57 ; voyage, $61.75 (Page G—128)	3,268 32
	11,547 51

Sauvages de la Colombie-Britannique : Bureau de Victoria.

	$	c.
B. C. Land and Investment Co., loyer de bureaux, 11 m. au 31 mai	495	00
Bryce, W., abonnement au *Colonist* de Victoria, 6 m. au 31 déc	5	20
Campbell, D. E., médicaments, $19.30 ; Cie du ch de fer Can. du Pac., transport, $6.25	25	55
Cie de tél. du ch. de fer Can. du Pac., télégrammes, $16.05; Cie de mess. Dom., mess., $6.40	22	45
Christie, Frères et Cie, réparations au mobilier du bureau	19	00
Hibben, T. N. et Cie : presse à copier, $9 ; réparations à la presse, $2.50	11	50
Départ. des impressions publiques et de la papeterie, impressions et fournitures	289	23
Shotbolt, Thomas, médicaments, $76.60 ; Stewart, A., D.M., vaccin, 700 pointes, $35	111	60
Cie de téléphone de Victoria et d'Esquimalt, loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin	48	00
Directeur de poste de Victoria : frais de port, $177 ; loyer de tiroir, 12 m. au 30 juin, $5.50	182	50
Aqueduc de Victoria, approv. d'eau, 6 m. au 31 décembre	9	00
Weiler, Frères : couvrir 2 tables, $6.50 ; écran, $2.50 ; table, $7.50	16	50
Wylde, M. A., abonnement au *Times* de Victoria, 6 m. au 30 juin	6	00
Paiements au-dessous de $5 : fournitures de bureau, $5.75 ; menus articles, $8.02	13	77
Services de médecin, E. B. C. Hannington, M.D	357	25
Frais judiciaires : Drake, Jackson et Helmcken, $92.80 ; O'Connor et Hogg, $112.78	205	58
Appointements, $6,780, voyages, $670.76 (Pag G—128)	7,450	76
	9,268	89

Agence de Babine.

	$	c.
Campbell, D. E., médicaments, $171.30 ; Mme M. Loring, services d'interprète, $186	357	30
Cie de la Baie-d'Hudson : bœuf, 140 liv., $21 ; farine, 42½ sacs, $127.50 ; saumon séché, 426, $35.50 ; thé, 23 liv., $17.25 ; poudre à levain, 6 boîtes, $2.25 ; pétrole, 3 caisses, $27 ; bois de chauff., 11 cordes, $38.50 ; médicam., $30.50; habillements, $7 50; haches, 2, $6 ; 2, $5 ; pelles, 2, $4 ; poêle et tuyau, $19; transp. de la malle, $5; frais de port, $5 ; transp., $12.75.	363	75
Département des impressions publiques et de la papeterie, impressions et fournitures	18	85
Sauvages, services de constables et messagers	81	50
Appointements, $1,475 ; voyages, $357.50 (Page G—128)	1,832	50
	2,653	90

Agence de Cowichan.

	$	c.
Bazett, Chas. : bœuf, 74 liv., $7.25; farine, 700 liv., $19.70; pain de munition, 100 liv., $6.50; menus articles, $9.40	42	85
Bevilockway, Geo. : couvertures, $3.50 ; farine, 550 liv., $15 ; menus articles, $8.60	27	10
Brownell, A. A.: bœuf, 106 liv., $10.60; vêtements, $13; farine, 1,000 liv., $27.25; thé et sucre, $9.75 ; pain de munition, 360 liv., $14.50 ; couvertures, $2.75 ; menus articles, $12	89	85
Campbell, J. McLeod : recouvrir la toiture en bardeau, $35.70 ; peinture du toit et des murs, $53.70	89	40
Corfield, J. C. : vêtements, $2.70 ; menus articles, $3.95 ; pain de munition, 200 liv., $10	16	65
Dickinson, L., provisions, $8.75 ; Goodacre, L., bœuf, 53 liv., $5.30	14	05
Jaynes, W. P.: bœuf, 72½ liv., $6.40; couvertures, $3.75; farine, 750 liv., $21.40; thé et sucre, $6.40 ; flanelle, $2 ; pain de munition, 150 liv., $6 ; timbres-poste, $30 ; loyer de boîte au bureau de poste, $8; menus articles, $3.45	87	40
Marvin et Cie, E. B.: drapeaux canadiens, 5 à $5, 1 à $6 ; pav. anglais, 1 à $4.50 ; transp., 25c.	35	75
Mearns, Jas. : bœuf, 16 liv., $2.50; farine, 300 liv, $8.20; menus articles, $4.90; thé et sucre, $3.95	19	55
Milne, E. : bœuf, 24 liv., $2.40; chaussures, $4.50 ; vêtements, $13.12 ; couvertures, 4 prs, $13.70, 5 simples, $9 ; thé et sucre, $5.95; farine, 450 liv., $16.30; menus articles, $4.25.	69	22
Moore et Cie, médicam., $24.73 ; P. McQuade et Fils : drapeaux canad, $9 ; pav. anglais, $18.25.	51	98
On Hing et Frère : farine, 100 liv., $2.50 ; thé et sucre, $3 ; biscuits, $1.50	7	00
Ordano, C. : bœuf, 148 liv., $14.80; chaussures, 2 prs, $4; flanelle, 31 vgs, $7.75; pain de munition, 150 liv., $6.50 ; farine, 1,400 liv., $42; thé et sucre, $9.36 ; menus articles, $6.50.	90	91
Pleace, D. H., poêle et tuyau, $12 ; Pinsbury, E. et Cie, médicaments, $10.45	22	45
Département des impressions publiques et de la papeterie, impressions et fournitures	31	67
Hôpital Provincial Royal Jubilee : soins et médicaments pour patients sauvages, 2¾ s. à $5 ; 27 j. à $1, 20 j. à $1	59	85
Ross, Dixie, H. et Cie : bœuf, 40 liv., $5.15 ; couvertures, 2 prs, $4.50 ; vêtements, $10.80 ; 3,750 liv., $88 ; thé et sucre, $20.90 ; flanelle, $2.75 ; pain de munition, 34 liv., $3.05 ; menus articles, $10	145	15
Rowe, M. A. : bœuf, 24 liv., $1.50 ; farine, 250 liv, $7.50 ; thé et sucre, $1	10	00
Shaw, E. W., aide au bureau, 5 j. à $2.50	12	50
Shotbolt, Thos., médicaments	23	65
Spencer, D., laine et broches à tricoter pour l'école des Songhees	6	50
Victoria Lumber & M'fg. Co. : farine, 250 liv., $7.50 ; pain de munition, 50 liv., $3.25 ; menus articles, $3.60	14	35
Menus paiements : couvertures, $2.50 ; flanelle, $1.50 ; bois de chauff., $8 ; net. de latrines, $2 ; creusage d'une fosse et cercueil, $5 ; médicam., $2.15 ; provisions, $13.40 ; transp, 85c.	35	40
Soins médicaux : L. T. Davies, M.D., $208.50 ; L. F. Dickson, M.D., $330.25 ; E. C. Foote, M.D., $192.50 ; H. P. Millard, M.D., $92	823	25
Services d'avocat, H. O. Wellburn	7	50
Appointements, $2,285 ; voyages, $414.79 ; avance sur voyage, $35.75 (Page G—129)	2,735	54
	4,569	52

Sauvages de la Colombie-Britannique : Agence de Fraser.	$ c.
Adams, Geo. : farine, 1,225 liv. à 2½c.; transport, $1.60 ; riz, 120 liv., $6.80 ; avoine, 400 liv., $5 ; pommes de terre de semence, 75 boiss. à 75c. ; sucre, 92 liv., $5.08 ; thé, 11 liv., $4.55 ; menus articles, $8.87	118 78
Anderson, J. R., frais de nettoyage des vergers des sauvages	770 01
Anderson, R. F., et Cie : enclume, 1, $15.60 ; soufflet de forge, $9.50 ; transport, $2.25 ; marteau, $1.25 ; ficelle, 6 pelotes, $9 ; brouettes, 4, $11	48 60
Ashwell, G. R., et Fils : couvertes, 2 prs, $7 ; farine, 1,178 liv., $32.50 ; ficelle, 10 pelotes, $16.10 ; menus articles, $9.45	65 05
Cie des scieries Brunette : portes, 2, $3.50 ; transport, $11.25 ; bois, 10,000 pds, $70.60 ; clous, 155 liv., $6.85 ; bardeaux, 17 M., $18.70 ; châssis, 6, $9.10	120 00
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport d'une femme malade	5 40
Municipalité de Coquitlam, arpentage et homologation du chemin	20 00
Creighton, D. J. ; farine, 325 liv., $10.30 ; menus articles, $8.35	18 65
Curtis, D. S., et Cie, médicaments, $7.85 ; Davidson, S. J., 2 harnais, $54.15	62 00
DesBrisay, M., et Cie : farine, 300 liv., $8.97 ; bacon, 8 liv., 96c. ; ficelle, 2 pelotes, $3.25	13 18
Henderson, A. C. : habillement, $2.50 ; farine et menues denrées, $6.25	8 75
Inkham, Chas. : farine, 1,206 liv., $37.10 ; sucre, 64 liv., $4 ; menues denrées, $8.93 ; vêtements, $6.25 ; ficelle, 10 pelotes, $17.50	73 78
Kemp et Simpson, enterrement de deux sauvages noyés dans les Narrows	46 00
Layfield, H. H., et Cie : couvertures, 1 pre, $3.50 ; flanelle, 6 vgs, $1.50 ; boutons et fil, 30c.	5 30
Menten, E. : farine et denrées, $5.80 ; couvertures, 1 pre, $3 ; flanelle, 6 vgs, $2.10	10 90
Muir, T. A., et Cie : drogues et médicaments, $11.80 ; transport, 50c.	12 30
Murchie, D., inhumation d'un sauvage	10 00
McDonald, Frères : bacon, 43 liv., $6.45 ; bœuf, 36 liv., $5.30 ; farine, 2,009 liv., $55.50 ; riz, 130 liv., $5.50 ; sucre, 150 liv., $9.25 ; thé, 12½ liv., $5 ; couvertures et vêtements, $14.55 ; menus articles, $5.85	107 40
McDowell, Atkins, Watson Co. : drogues et médicaments, $117.47 ; transport, $1.12	118 59
McIntosh, W. A., et Cie, chevaux, 2	225 00
McLennan, McFeely et Cie : dents de herse, 30, $3.50 ; charrue, 1, $20 ; scie de travers, 1, $10 ; palonniers simples, $4 ; chariot, 1, $65	102 50
McMillan, E. H. : farine, 625 liv., $15.90 ; sucre, $1.50 ; thé, $1.20	18 60
New-Westminster, asile des aliénés de, soins à un patient à $5 par semaine	260 70
New-Westminster, bureau de poste de, timbres-poste	30 00
Norris, Fred. R. : 2 harnais à charrue, $30 ; transport, 65c	30 65
Philp, C. S., farine, 350 liv. à 3c	10 50
Département des impressions publiques et de la papeterie, impressions et fournitures	26 31
Purcell, Goodwin : farine, 2,250 liv., $69.60 ; sucre, 92 liv., $5.75 ; thé, 11½ liv., $5.75	81 10
Ste-Marie, hôpital de, New-Westminster, pension et médic. pour D. McKay à $7 par sem.	35 00
Trapp, T. J., et Cie : haches et manches, 2 douz., $48 ; pioches et manches, ½ douz., $7.50 ; charrue, 1, $20 ; éboueurs, 3, $36 ; pelles, 2 douz., $24 ; palonniers, 1, $4 ; scie de travers, 1, $7.50 ; menus articles, $5.15	152 15
Vancouver, hôpital de la cité de, opérat. sur un sauvage aveugle pour lui faire recouvrer la vue	10 00
Wardle, James : vêtements, $4.40 ; farine, 225 liv., $7.65 ; menus articles, $4.25	16 30
Wells, A. C., et Fils, foin, 2 tonnes à $9	18 00
Whitaker, H. : farine, 300 liv., $9 ; sucre et thé, $2.70	11 70
Paiements au-dessous de $5 : changements dans le bureau de l'agent, $3.20 ; inspection de 2 chevaux, $5 ; transport de deux cadavres de sauvages au cimetière, $4.50 ; pommes de terre de semence, 15 boiss., $4.50 ; menus articles, $5.49	22 69
Soins médicaux : Geo. Boggs, $6.80 ; A. A. Farevell, $101 ; J. C. Henderson, $84.50 ; W. D. B. Jack, $140 ; Geo. Johnston, $55 ; J. A. Mills, $16 ; W. J. McGuigan, $147 ; R. R. Robinson, $12 ; R. E. Walker, $92.80 ; J. A. K. Wilson, $47.50	702 60
Appointements, $1,260 ; voyages, $466.49. (Page G—129)	1,726 49
	5,114 98

Agence de Kamloops.	
Beaton, John : bacon, 45½ liv., $6.44 ; menus articles de denrées, $13.60	20 04
Clarke et Cie : médicaments, $17.85 ; W. S. Gore, compteurs d'eau, 26 à $2	69 85
Hopkins et McLean, avoine, 9,092 liv. à 1½c	136 38
Jones, E. H. : timbres-poste, $22 ; loyer de boîte au bureau de poste, $3.75	25 75
Hôpital des sauvages de Lytton, subvention en aide à l'hôpital, 12 m	400 00
Macpherson, R. G., médicaments, $133.25 ; W. E. McCartney, médicaments, $48.70	181 95
Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions et fournitures	24 19
Shaw, W. W. : avoine, 8 tonnes à $30 ; transport, $39.60	279 60
Shuswap Milling Co., bois, 2 cordes à $5	10 00
Travail des sauvages, 11 j. à $1, 13¾ j. à $1.50	31 70
Paiements au-dessous de $5 : bœuf, 39 liv., $3.15 ; farine, 11 sacs, $15.10 ; lumière électrique, $3 ; billets de chemins de fer, $2.70 ; télégrammes, $3.45	27 40
Soins médicaux : S. Clark, $3 ; E. Furrer, $124.50 ; A. M. Sutton, $121.50 ; M. S. Wade, $68.25 ; J. R. Williams, $269.40	586 65
Appoint., $1,442.19 ; voyages, $218.19 ; avances, J. B. Leighton, $15.68 ; W. F. Wood, $27.08	1,703 14
	3,496 65

Sauvages de la Colombie-Britannique ; Agence de Kootenay.	$ c.
Carlin et Durick : cartouches, 11 boîtes, $13.75 ; pétrole, 1 caisse, $6.25 ; farine, 1,775 liv., $74.50 ; transport de médicaments, $9.20 ; avoine, 200 liv., $5 ; sucre, 230 liv., $23 ; thé, 21½ liv., $10.75 ; tabac, 4 liv., $4 ; poêle, 1, $11 ; menus articles, $5.35	162 80
Ewen, John, chaux, 4 brls à $3	12 00
Galbraith, R. L. T. : allocations d'eau, 8, $16 ; Chinois pour nettoyer le bureau, 11 m., $27.50	43 50
Geary, Geo. : transport d'outils, $4.90 ; avoine de semence, 200 liv., $4	8 90
Grassack, John, réparation au bureau, $59.58 ; W. P. Henry, bois, 10 cordes, $25	84 58
Johnston, R. H., graines de légumes, $22.60 ; frais de port, $1.18	23 78
Moore et Cie : daviers, 3 prs, $7.50 ; médicaments, $21.35 ; transport, etc., $2.90	31 75
McVittie, Thos. T., A.T.P., arpent. de fossés d'irrigat. et calcul de l'étendue de terre arrosable	150 00
Philiips, Michael : farine, 7 sacs, $12.25 ; menus articles, $3.25	15 50
Prior, E. G., et Cie : mèches, 1 jeu, $5 ; ciseaux, 1 jeu, $7 ; out. de charp., $20.50	32 50
Impres. publiq. et papeterie. fournit., $6.13 ; T. Shotbolt, médicaments, $47.20 ; transp., $3.88	57 21
Menus paiements : transport, $2.40 ; timbres-poste, $3	5 40
Soins médicaux : Chas. Maclean, $78 ; G. H. H. Symonds, $10 ; Hugh Watt, $54.50	142 50
Appointements, $1,200 ; voyages, $204.46 ; avance pour voyages, $84.80. ....(Page G—129)	1,489 26
	2,259 68
Agence de Kwawkewlth.	
Alert Bay Canning Co. : biscuits, 180 liv., $11.25 ; riz, 210 liv., $10.50 ; sucre, 175 liv., $11.25 ; thé, 22 liv., $11 ; menus articles, $1.60	45 60
Alert Bay Saw Mill Co. : biscuits, $8.25 ; bois de service, 4,787 pds, $35 ; riz, 115 liv., $8.25 ; câble, $13½ liv., $2.70 ; sucre, 99 liv., $8.25 ; thé, 16½ liv., $8.25 ; pupitres et poêle pour école à Quace, $40 ; menus articles, $1.50	112 20
Steamer *Barbara Boscowitz*, transport de bois, $24 ; Cie navig. Can. Pac., billets, $17	41 00
Jones, Chas. E., médicaments, $32.42 ; Langley et Henderson, Frères, médicaments, $19.18	51 60
McLennan, McFeely et Cie, outils, $9.50 ; Nowell, Thomas, services de cuisinier, $58.62	68 12
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	13 70
Spencer, D. : flanelle, 40 vgs, $11 ; transport, 50c	11 50
Hôpital Saint-Joseph, Victoria, traitement d'un sauvage	39 75
Waugh, William, gages pour travail au barrage de la rivière au Saumon, 8 j	20 00
Weiler, Frères : pétrole, $3.25 ; natte, $2 ; menus articles, $2.25	7 50
Wilson et Peterson : beurre, 21 liv., $4.75 ; lait condensé, 22 boîtes, $3.80 ; farine, 5 sacs, $8 ; quincaillerie, $11.32 ; ustensiles de cuisine, $6.95 ; pioches, $5.20 ; lard, 152 liv., $17.21 ; bœuf rôti, 43 boîtes, $10.75 ; sucre, 150 liv., $7.50 ; bêches et pelles, 10, $11.25 ; brouette, $3.50 ; bœuf frais, 140½ liv., $13.35 ; menus articles, $50.30	153 88
Klalhpi (indien), couper et transp. 6 cordes de bois, $16.50 ; Spencer, S. A., fr. de port, $5	21 50
Menus paiements : 1 matelas, $1 ; loyer 1 mois, $3 ; soins médicaux, $4 ; 100 pointes de vaccin, $5 ; denrées, $10.25	23 25
Appointements, $2,025 ; voyages, $283.07 ; avance pour fossoyage, $82.74......(Page G—129)	2,390 81
	3,000 41
Agence de la côte Nord-Ouest.	
Benson, Daniel, bois pour bureau de l'agent, 5½ cordes	20 12
Bowes, Cyrus, médicaments, $44.30 ; Campbell, D. E., médicaments, $154.04	198 34
Collison, W. H., droit de douane sur calorifère	30 05
Cochrane, John, médicaments, $92.15 ; Cunningham, J., pétrole, $10	102 15
Dean et Hiscocks, médicaments, $152.70 ; Jackson, W., et Cie, médicaments, $75.07	227 77
Jones, Chas. E., médicaments, $178.04 ; Langley et Henderson, Frères, médicam., $144.64	322 68
Département des impressions et de la papeterie publiques	8 85
Provincial Royal Jubilee Hospital, soin et médicaments pour sauvage	19 75
Shotbolt, Thomas, médic., $131.30 ; subv. à l'hôpital de Port-Simpson, 9 m. au 31 mars $375	506 30
Menus paiements : transport d'un sauvage, $5 ; soin de deux sauvages, $4.10 ; quaiage, $5	14 10
Appointements, $4,275.75 : voyages, $132.25 ; avance pour voyages, $18...... .(Page G—129)	4,426 00
	5,876 11
Agence d'Okanagan.	
MacPherson, R. G., médicaments, $45.35 ; Wood, W. F., télégrammes, $1.85	47 20
Soins médicaux, B. F. Boyce	126 50
	173 70
Agence de la côte Ouest.	
Campbell, D. E., médicaments	119 24
Cie de navigation Canad. Pacifiq., transport de sauvages, $27 ; transp. de marchandises, $7.57	34 57
Erickson, A., frais de port, $15 ; Heath, A. W., cercueils, $10	25 00
Jacobson, F., denrées, $7 ; Jones, Chas. E., médicaments, $65.50	72 50
Luckorch, A., couvertures, 1 pre, $6.50 ; farine, 300 liv., $9.50 ; menus articles, $7.75 ; vêtements, $20.75 ; Moore et Cie, médicaments, $76.30	120 80
Netherby, W., couvertures, 3 prs, $12.25 ; vêtements, $16.50 ; biscuits, $6.85 ; farine, $10.20 ; thé et sucre, $4.50 ; menus articles, $3.50	53 80
A reporter	425 91

Sauvages de la Colombie-Britannique : Agence de la côte Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	425 91
Département de la papeterie et des impressions publiques, fournitures	33 55
Saunders et Cie, E. J.: couvertures, 3 prs, $13 : bœuf, 33 liv., $3.35 ; lard fumé, 16 liv. $2.80 ; biscuits, $9 ; vêtements, $6.25 ; farine, 1,750 liv., $58.40 ; lait, 22 boîtes, $2.40 ; pain de munition, $9.75 ; pommes de terre, 310 liv., $4.75 ; thé et sucre, $22.35 ; menus art., $23.25.	155 30
Speed, Frères : farine, 250 liv., $8.40 ; menus art., $1.25	9 65
Stockham et Dawley : vêtements, $4 ; provisions, $3.	7 00
Sutton, J.: couvertures, 1 paire, $4 ; vêtements, $8.50 ; pain de munition, 7 boîtes, $14.15 ; provisions, $6.35 ; menus articles, $5	38 00
Thompson, J.: couvertures, 1 paire, $5 ; flanelle, 18 vgs, $3.50 ; farine, 1,250 liv., $37 ; vêtements, $10.85 ; riz, 36 liv., $4 ; thé et sucre, $8.90 ; menus articles, $10.65	79 90
Williams, J. W.: couvertures, 3 paires, $14 ; farine, 200 liv., $5.80 ; menus articles, $2.50	22 30
Sauvages : récompense pour avoir sauvé l'équipage de la goélette *Puritan*, $25 ; services de surveillant des écoliers réfractaires, $12	37 00
Menus paiements : soins donnés à un sauvage malade et nécessit., $14 ; transp. d'une femme sauvage, $3 ; thermomètres et drogues, Refuge p. filles sauv., $4.36 ; frais de messag., 70c.	22 06
Soins de médecins : A. P. Procter, M.D., $21.75 ; J. A. Pybus, M.D., $143	164 75
Appointements, $2,185.38 ; voyages, $172.25 (Page G—129)	2,357 63
	3,353 05

Agence du Lac-Williams.	$ c.
Allan, W.: farine, 50 liv., $2.50 : sucre, 10 liv., $2 ; thé, 2 liv., $2.	6 50
Bell, E.: bois, 5 cordes, $18.75 ; pétrole, $5; couvertures de chev., $3 ; sangle, 75c.; farine, $3	30 50
Bell, James S., médicaments, $10 ; Campbell, Duncan, E., médicaments, $19.15	29 15
Cumming, R. et W., farine, $9.90 ; Dester, G., farine, 300 liv., $21.	30 90
Dunlop, J., farine, 1,200 liv., $43.50 ; médicaments, $1.25 ; Foster, F. W., médicam., $6.25	51 00
Fraser, John A., farine, $2,000 liv., $120 ; Hance, O. T., farine, 150 liv., $10.50	130 50
Le Bourdais, A., frais de port, $24 ; Lee et Cumming, farine, 700 liv., $28	52 00
McInnes, A. D., farine, 1,300 liv., $65 ; médicam., $5.25: Phair, C. A., farine, 1,750 liv., $62.80	133 05
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	14 32
Menus articles, transport et emmagasinage, $3.25 ; 100 pointes de vaccin, $5	8 25
Soins de médecins : Wilson Herald, M.D., $590.50 ; Geo. Sanson, M.D., $374.50 ; Harrison Thomas, M.D., $14	979 00
Appointements, $1,200 ; voyages, $407.94 (Page G—129)	1,607 94
	3,073 11

Steamer " Vigilant."	$ c.
Str *Barbara Boscowitz*, fret, $6.45 ; Brown, James, travail sur le *Vigilant*, $47.50	53 95
Cunningham, John : bacon, 140½ liv., $24.64 ; haricots, 37 liv., $1.85 ; biscuits, 31 liv., $2.50 ; beurre, 23½ liv., $7.50 ; pétrole, 2 boîtes, $4 ; café, 3 boîtes, $2.25 ; bœuf salé, 2 caisses, $7 ; maïs, 60 boîtes, $7.50 ; pommes séchées, 25 liv., $3 ; farine, 4 sacs, $6.12 ; lait condensé, $14.25 ; oignons, 44 liv., $2.25 ; pois, 42 boîtes, $5.25 ; pommes de terre, 733½ liv., $13.95 ; far. d'avoine, 6 sacs, $2.23 ; saumon, 94 liv., $5.42 ; savon, 5 barres, $1.25 ; sucre, 77 liv., $5.50 ; thé, 10½ liv., $3.87 ; tomates, 78 boîtes, $11 ; menus articles, $19.13	154 96
Dunsmuir, R. et Fils, houille, 20 tonnes à $5.95	119 00
McQuade, P. et Fils, quincaillerie, $14.07 ; Shaw, T., cheminée pour steamer, $60	74 07
Spratt et Gray, tubes de chaudière, etc., quaiage, $35.75 ; Venn, P., quaiage et houille, $5	40 75
Appointements, $707 ; voyages, $45 (Page G—129)	752 00
	1,194 73

Ecole industrielle de la Baie-de-l'Alerte.	$ c.
Prior, E. G. et Cie., boyau, 100 pds et accouplements	25 25
Menus paiements : transport, 25c. ; fournitures du bureau de la papeterie, $1.24	1 49
Subvention : asile des filles, 12 m., $554 ; école industrielle, 9 m. au 31 mars, $940.31	1,494 31
	1,521 05

Pensionnat de All-Hallos.	$ c.
Menus paiements : transport, $12.66 ; fournitures du bureau de la papeterie, $1.24	13 90
Subvention, 12 m. au 30 juin	1,808 00
	1,821 90

Refuge de Coqualeetza.	$ c.
Menus paiements : soins médicaux, $2 ; menus articles, $2.34	4 34
Subvention, 12 m. au 30 juin	6,500 00
	6,504 34

Ecole industrielle de Kamloops.	$ c.
Menus paiements, $1.49 ; subvention, 12 m. au 30 juin $6,474	6,475 49

Sauvages de la Colombie-Britannique : Ecole industrielle de Kootenay.	$ c.
Menus paiements, transport, $6.90 ; fournitures du bureau de la papeterie, $1.24.	8 14
Subvention, 9 m. au 31 mars	4,875 00
	4,883 14
Ecole industrielle de l'île Kuper,	
Moore et Cie, médicaments, $7.70 ; Rogers, H. J., médicaments, $8.70.	16 40
Shotbolt, Thos., médicaments, $7.67 ; Walkem, W. W. D., M.D., soins médicaux, $30.	37 67
Menus paiements, voyage de réfractaires, $16.25 ; menus articles, $1.63.	17 88
Subvention, 12 m. au 30 juin	6,337 36
	6,409 31
Ecole industrielle de Metlakahtla.	
Menus paiements, transport, 25c.; fournitures du bureau de la papeterie, $6.41.	6 66
Subvention, 9 m. au 31 mars	4,161 53
	4,168 19
Refuge des filles, Port-Simpson.	
Menus paiements, $1.49 ; subvention, 12 m. au 31 mars, $1,107.	1,108 49
Pensionnat de Sainte-Marie.	
Anderson, R. F. et Cie., accouplements, soupapes, etc., pour service d'incendie.	20 15
Menus paiements, $1.62 ; subvention, 12 m. au 30 juin, $3,300.	3,301 62
	3,321 77
Ecole industrielle du Lac-Williams.	
Menus paiements, $1.49 ; subvention, 12 m. au 30 juin, $6,357.	6,358 49
Arpentages et commission des réserves.	
Bûcherons, 38½ j. à $2 ; chaîneurs, 1$\frac{25}{31}$ m., $91.65 ; cuisiniers, 29 j. à $1.50.	212 15
Pension et logement, $97.25 ; provisions, $62.84 ; voit. et transp., $8.75 : frais de port, $11.	179 84
Billets de passage, $114.40 ; louage d'une chaloupe et d'un bateau, $65 ; loyer de boîte au bureau de poste, $4.50 ; menus articles, $21.10	205 00
Tapis et paillassons pour bureau, $45 ; appointements, $5,061.25. (Page G—129)	5,106 25
	5,703 24
Divers—Rapports pour le parlement.	
Appointements à Ottawa. (Page G—4)	66 66
Divers—Dépenses imprévues.	
Gratification de deux mois d'appointements à la famille du fonctionnaire décédé, W. A. Austin, arpenteur	300 00

Fonds de dépôts des Sauvages—Résumé des balances.	$ c.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, telle que portée au rapport de l'auditeur général, 1895-96, (page G—58)			3,650,529 38
Intérêt accru pendant l'année sur $1,105,220.59 à 6 p. 100	66,313 24		
do do 603,720.93 à 5 p. 100	30,186 04		
do do 1,941,587.86 à 3½ p. 100	67,955 57		
		164,454 85	
Montant net des perceptions pendant l'année		99,102 18	
Subventions du gouvernement		50,846 00	
		314,403 03	
Dépenses nettes pendant l'année		272,416 40	
			41,986 63
Balance, 30 juin 1897 (Page G—60)			3,692,516 01

N°	Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances.	Balances, 1er juillet 1896. Dt.	Balances, 1er juillet 1896. Av.	Balances, 30 juin 1897. Dt.	Balances, 30 juin 1897. Av.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Sauvages de Batchewana ... Capital		16,648 28		19,679 90
	Compte courant		928 55		766 70
2	Chippewas de Beausoleil ... Capital		55,817 50		42,165 00
	Compte courant		562 13		436 13
3	Chippewas de Nawash ... Capital		390,121 43		379,268 65
	Compte courant		2,791 10		2,293 08
4	Chippewas de Rama ... Capital		54,531 49		52,665 33
	Compte courant		437 37		597 65
5	Chippewas de Sarnia ... Capital		201,929 70		199,197 66
	Compte courant		1,387 59		1,653 35
6	Chippewas de Saugeen ... Capital		295 234 00		297,315 31
	Compte courant		2,466 43		1,964 57
7	Chippewas de l'île aux Serpents ... Capital		24,684 97		24,426 24
	Compte courant		499 82		361 08
8	Chippewas de la Thames ... Capital		64,510 17		80,193 04
	Compte courant		1,459 21		1,388 43
9	Chippewas de l'île Walpole ... Capital		65,332 63		65,332 63
	Compte courant		1,914 33		829 81
10	Bande de Fort-William ... Capital		11,959 37		10,041 64
	Compte courant		21 82		70 23
11	Sauvages de la riv. des Français ... Capital		5,079 23		5,079 23
	Compte courant		69 03		287 28
12	do do du Jardin ... Capital		74,725 66		75,202 46
	Compte courant		587 54		608 37
13	do de Henvey's-Inlet ... Capital		7,240 50		7,207 08
	Compte courant		113 84		
14	do du lac Nipissingue ... Capital		49,949 37		55,264 27
	Compte courant		397 00		866 51
15	do des Manitoulines (non cédées) Capital		29,209 02		30,280 22
16	do de Maganettawan ... Capital		510 32		510 32
	Compte courant		22 04		42 43
17	Mississaguas d'Alnwick ... Capital		102,058 59		109,051 90
	Compte courant		1,089 29		1,291 44
18	Mississaguas de Crédit ... Capital		81,356 79		83,705 91
	Compte courant		1,307 37		805 13
19	Mississaguas du lac du Riz ... Capital		21,445 52		21,140 50
	Compte courant		208 41		214 49
20	Mississaguas du lac à la Vase ... Capital		36,734 24		35,717 84
	Compte courant		432 88		492 74
21	Mississaguas de Scugog ... Capital		10,042 99		10,076 96
	Compte courant		317 51		376 27
22	Mohawks de la Baie de Quinté ... Capital		113,360 00		116,263 21
	Compte courant		614 85		615 94
23	Moraves de la Thames ... Capital		155,298 60		150,178 06
	Compte courant		2,667 55		2,913 67
24	Munseys de la Thames ... Capital		2,542 38		2,542 38
	Compte courant		27 24		4 70
	A reporter		1,890,645 65		1,891,385 74

Nº	Fonds de dépots des sauvages—Détails des balances.	Balances, 1er juillet 1896. Dt.	Balances, 1er juillet 1896. Av.	Balances, 30 juin 1897. Dt.	Balances, 30 juin 1897. Av.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		1,890,645 65		1,891,385 74
25	Ojibewas et Ottawas des îles Manitoulines—Capital		154,471 08		
	Compte courant		2,711 21		
26	Ojibewas du lac Huron....Capital		47,540 06		47,173 54
27	Ojibewas du lac Supérieur....Capital		39,616 71		39,423 32
28	Ojibewas de la riv. Mississagua....Capital		6,121 42		6,150 22
	Compte courant		198 67		177 97
29	Onéidas de la Thames....Capital		558 06		382 77
	Compte courant		50 14		92 51
30	Sauvages de l'île Parry....Capital		53,815 70		68,592 48
	Compte courant		373 04		416 29
31	Pottawattamies de l'île Walpole....Capital		6,107 12		6,107 12
	Compte courant		254 42		100 04
32	Sauvages de la riv. aux Serpents....Capital		5,316 80		6,047 04
	Compte courant		925 25		626 12
33	Sauvages des Six Nations....Capital		876,302 09		874,144 76
	Compte courant		2,088 65		1,157 35
34	Bande de Shawanaga....Capital		10,886 89		10,703 92
	Compte courant		11 18		0 49
35	Sauvages de la riv. des Espagnols....Capital		6,549 89		6,575 71
	Compte courant		23 55		9 66
36	Sauvages de la riv. Thessalon....Capital		20,123 19		21,506 08
	Compte courant		835 88		691 62
37	Tootoomenai et bande....Capital		900 00		900 00
	Compte courant		269 84		333 29
38	Sauvages de la riv. au Poisson-Blanc...Capital		15,759 46		17,022 30
	Compte courant		313 78		387 84
39	Wyandottes d'Anderdon....Capital		14,727 19		8,110 44
	Compte courant		5,345 81		3,444 31
40	Abénakis de Saint-François....Capital		3,768 06		3,768 06
	Compte courant		5 27		149 53
41	Abénakis de Bécancour....Capital		906 60		906 60
	Compte courant		10 34		13 59
42	Amalécites de l'île Verte et Viger....Capital		7,823 84		7,961 72
	Compte courant		52 55		116 41
43	Sauvages du lac Doré....Capital		55 32		63 58
	Compte courant		5 32		44 94
44	Hurons de Lorette....Capital		4,230 55		4,230 55
	Compte courant		145 51		34 41
45	Iroquois de Caughnawaga....Capital		6,313 32		9,031 25
46	Iroquois de Saint-Régis....Capital		54,713 28		55,120 56
	Compte courant		206 62		1,207 96
46a	Iroquois de Saint-Régis—Fonds des terres		4,468 38		2,654 11
47	Sauvages du lac Saint-Jean....Capital		2,116 28		2,713 87
48	Sauv. du lac des Deux-Montagnes....Capital		2,393 77		2,532 05
	Compte courant		299 57		300 55
49	Sauvages de Témiscamingue....Capital		12,777 87		14,508 95
	Compte courant				365 74
50	Sauvages de la riv. Désert....Capital		26,766 78		21,817 75
	Compte courant		68 39		357 86
51	Songhees, C.-B....Capital		9,573 01		9,573 01
	Compte courant		2,616 72		2,580 27
52	Sauvages de Cowichan, C.-B....Capital		60 02		60 02
	Compte courant		122 02		129 33
53	do Musqueam, C.-B....Capital		113 11		113 11
	Compte courant		26 82		31 72
54	do Squamish, C.-B....Capital		86 46		86 46
	Compte courant		11 63		7 34
55	Bande de la riv. Harrison, C.-B....Capital		14 96		14 96
	Compte courant		14 85		15 90
56	Sauvages de Quamichan, C.-B....Capital		11 16		11 16
	Compte courant		3 85		4 38
57	Bande de Chemainus, C.-B....Capital		368 89		368 89
	Compte courant		6 15		19 28
	A reporter		3,303,000 00		3,152,578 80

Nº	Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances.	Balances, 1er juill. 1896. Dt.	Balances, 1er juill. 1896. Av.	Balances, 30 juin 1897. Dt.	Balances, 30 juin 1897. Av.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		3,303,000 00		3,152,578 80
58	Bande de Chillaheetsa, C.-B. ....Capital		2 14		2 14
	Compte courant		0 89		1 00
59	Bande de Saint-Pierre, Man ....Capital		66 91		102 01
	Compte courant		168 92		166 68
60	Bande de la Tête-Ouverte, Man. ....Capital		47 71		47 71
	Compte courant		78 81		8 24
61	Bande des Petites-Fourches, Man				36 50
62	Sauvages de la rivière du Roseau, Man. Capital		1,968 72		1,968 72
	Compte courant		18 11		83 44
63	Bande du Fort-Alexandre, Man ....Capital		18 81		18 81
	Compte courant		56 60		53 99
64	Sauvages de Tabusintac, N.-B. ....Capital		225 00		225 00
	Compte courant		43 55		52 95
65	Sauvages du lac Traverse, Man				30 00
66	do de la Nouvelle-Ecosse		25 43		71 32
67	do du Nouveau-Brunswick		6,353 47		6,066 50
68	do de la Tobique, N.-B ....Capital		11,756 92		12,392 28
	Compte courant		378 36		523 37
69	do de l'Ile du Prince-Edouard		18 28		3 92
70	J. B. Clench ....Capital		725 06		725 06
	Compte courant		1,213 63		1,281 49
71	Micmacs de Maria		23 50		24 32
72	James Menass		49 52		51 25
73	William Wabbuck ....Capital		2,000 00		2,000 00
	Compte courant		258 12		337 16
74	Fonds des sauvages de Québec ....Capital		13,745 45		13,818 73
75	Fonds d'administr. des terres des sauv. Capital		93,187 22		94,853 47
76	Compte indéterminé ....Capital		5,309 58		5,309 58
	do Compte courant		2,248 77		1,000 86
76a	Compte indéterminé				
77	Fonds des écoles des sauvages ....Capital		101,884 01		101,918 36
79	Compte du fonds de retraite	21,187 33		23,607 60	
80	Sauvages de la Pointe-Grondine ....Capital		8,558 25		9,603 14
	Compte courant		474 05		500 51
81	do de la baie du Poisson-Blanc. .Capital		2,389 49		2,389 49
	Compte courant		1,269 79		1,397 87
82	do du lac du do Capital		25,931 58		25,937 11
	Compte courant		423 90		701 87
83	Bande de Kyuquoh, C.-B.		23 50		47 82
84	Sauvages de Hope, C.-B. ....Capital		3,621 51		3,621 51
	Compte courant		729 54		596 83
85	Bande de Pagonakeshick ....Capital		766 78		940 03
	Compte courant		400 21		441 06
90	Sauvages du lac de l'Aigle ....Capital		2,706 85		2,706 85
	Compte courant		267 71		354 62
91	Sauvages du lac du Flux et Reflux ....Capital		148 50		148 50
	Compte courant		38 68		49 73
92	Micmacs de Ristigouche ....Capital		68 00		165 24
	Compte courant		2 88		5 36
93	Sauvages de Sainte-Marie, N.-B. ....Capital		45 94		45 94
	Compte courant		72 96		77 12
94	do d'Okanagan, C.-B. ....Capital		191 52		191 52
	Compte courant		20 80		28 23
95	Sauvages de Wabigon, Man ....Capital		31 21		31 21
	Compte courant		74 63		78 33
96	Marion Tenesco Comondo				1,000 00
97	Bande de Chehalis, C.-B.		4,537 48		4,532 98
98	do du comté de Cumberland, N.-E. .Cap		155 16		155 16
	Compte courant		37 38		44 12
99	Héritiers du chef Piknawatik ....Capital		4,360 00		
	Compte courant		36 46		
99	Peter Tenesco et Charles Tenesco Dubé				1,860 00
100	Bande d'Une-Flèche		55 35		57 29
	A reporter	21,187 33	3,602,313 60	23,607 60	3,453,463 10

N°	Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances.	Balances, 1er juill. 1896.		Balances, 30 juin 1897.	
		Dt.	Av.	Dt.	Av.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	21,187 33	3,602,313 60	23,607 60	3,453,463 10
101	Sauvages de Port-Medway, N.-E.		172 07		178 09
102	do de la réserve 38 A ... Capital.		1,874 77		1,883 77
	Compte courant.		107 23		176 60
103	Sauvages de Eel-Ground, N.-B.		138 70		570 84
104	Hérit. de J. Williams et Anne Ketsetsaronkwa.		329 39		340 92
105	Sauvages de la Grande-Ile ... Capital.		2,312 27		2,312 27
	Compte courant.		205 34		298 16
106	do du lac du Cygne		330 42		263 44
107	do Spellamcheen		748 97		775 18
110	do Squah, C.-B.		172 29		189 60
112	do du lac Sumas		104 98		108 65
113	Bande du lac Manitoba		31 02		32 11
114	Réserve des Frères, N.-B.		19 99		20 69
115	Sauvages de Red-Bank, N.-B.		975 76		1,628 87
116	do de l'Eglise-Brulée, N.-B.		269 92		279 37
117	do de Wallabuck, N.-E.		215 00		222 52
120	Bande d'Enoch ... Capital.		15,675 72		18,275 01
	Compte courant.		879 17		1,362 81
121	Bande de l'Ours-Blanc		49 75		49 60
122	Sauvages de Whycocomagh, N.-E.		2 13		2 20
123	do de Gibson ... Capital.		337 50		405 00
	Compte courant.		249 76		226 48
124	do du lac Texas		1,318 81		1,364 97
125	do de Yale, C.-B.		813 13		845 62
126	do de Nicoamen, C.-B.		368 57		381 47
127	do de la Longue-Plaine		871 54		888 83
129	Bande de Matsqui-Sah-Hah-Com		85 43		88 42
130	do de Coutcheeching		199 05		206 02
131	do de Hungry-Hall n° 1		70 70		83 17
132	do de Way-way-see-cappo		26 99		27 94
133	do de Tsoo-a-hoi		335 39		567 56
134	Sauvages de Langley		183 92		190 36
135	Bande de John Smith		23 50		24 19
137	Sauvages de Betsiamits		3,112 30		3,634 53
138	do Pieds-Noirs		374 52		
140	Bande de Petit-Os		42 05		28 25
141	Sauvages de Hellett		142 50		147 49
142	Bande de Côté, n° 64		70 13		72 58
143	do de l'Homme-qui-a-pris-l'habit		7 31		7 57
147	Sauvages de Boothroyd		111 03		114 92
148	do Siska-Flat		92 55		95 79
149	do de Kanaka		113 61		117 59
150	do de Skuppa		79 53		82 31
151	do de Lytton		0 86		0 89
152	do du Passage de Cook		341 04		352 98
153	Réserve de Salmon-Arm		8 03		8 31
154	Sarcis		98 70		59 01
155	Bande de Sampson		99 80		173 79
156	do du Faisan-Rouge		29 87		30 92
157	do d'Ohamel		204 95		212 12
158	do de Skawalook		199 26		206 23
159	do de Union-Bar		463 82		480 05
160	do de Spuzzum		188 26		194 85
161	do de Boston-Bar		281 34		358 87
162	do de Popkum		96 28		99 65
163	do de Squawtits		30 17		31 23
164	Sauvages de la petite réserve du Sud-Ouest		169 56		175 50
165	do de la réserve du Grand-Trou		665 91		
166	do du lac de l'Esturgeon				283 50
167	Bande de Peau-d'Hermine		32 02		80 14
168	Sauvages de la réserve de la rivière du Pont		327 87		339 35
169	Réserve du lac Sainte-Anne				37 00
170	Sioux de la rivière du Chêne		72 70		98 15
	A reporter	21,187 33	3,639,268 75	23,607 60	3,495,257 40

Numéro.	Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances.	Balances, 1er juillet 1896.		Balances, 30 juin 1897.	
		Dt.	Av.	Dt.	Av.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	21,187 33	3,639,268 75	23,607 60	3,495,257 40
171	Assiniboines—Capital		67 24		67 24
	Compte courant		178 07		187 06
172	Sauvages d'Ohiat		165 79		223 29
173	Gens-du-Sang		303 45		639 69
174	Bande d'Islington		26 05		26 96
175	Sauvages de la réserve d'Edmundston		14 11		14 60
176	do do de Nanaïmo		195 69		202 54
177	Bande de Chuk-cha-Kualk		291 86		302 08
178	do de la rivière Qui-Roule		179 46		185 72
179	Réserve de la Grande-Anse, N.-B		400 65		170 19
180	Bande de Chippewayan		25 15		26 03
181	do du Petit-Ours-Noir				
182	do de Dokis		50 38		52 14
184	do de Cowessess		60 09		50 90
185	Sioux de la Montagne de la Tortue		75 39		38 03
186	Réserve de Stryen, C.-B.		241 65		250 11
187	Bande du Pauvre-Homme				23 50
188	do de Kakawishtahaw		20 16		20 87
189	Sauvages du lac La-Ronge				30 00
195	Bande de Bœuf-Debout		25 19		26 07
199	do Sakimay		1 21		1 25
200	do Bella-Coola		145 99		198 10
201	Compte d'épargnes des sauvages				11,466 82
202	Réserve de Tête-Pointue		0 29		0 30
203	Sauvages du creek Seymour—Capital		597 66		597 66
	Compte courant		45 82		68 34
204	Bande de Umpukpulquatum		679 94		703 74
206	Succession de Wm. Day		902 14		938 77
209	Sauvages de la rivière Fisher		97 29		93 70
210	Piégânes		186 81		103 35
211	Bande d'Assabaska, n° 35 C		38 91		40 27
212	Réserve des Dalles, n° 38 C.		63 24		65 45
213	do de Muscowpetung		18 80		
215	Sauvages du lac Seton		46 57		48 20
216	Bande de Keesickouse		47 82		51 37
217	do Niskawleith		605 48		626 67
218	do Wahsatanow		402 74		207 34
219	Sioux du lac du Chêne		90 59		79 61
220	Réserve de Stangecoming, 18 B		72 71		75 26
221	Réserve du Long-Sault, 13 B		28 39		29 38
222	Bande du lac Plat, n° 39		31 03		32 12
223	do do n° 40		68 86		71 27
224	Gabriel Tenerce				1,500 00
226	Bande du lac Montréal		139 07		220 74
227	Réserve de La-Clé		23 50		24 32
228	do Wahnapitae		18,475 20		19,151 16
229	Success. de Sugar Jacques (bande de Squamish)		537 30		456 11
230	Sauvages du lac aux Oignons		1,092 66		1,017 09
231	Bande de Muscowequan		94 00		97 29
232	do Chemawawin		4 70		4 86
233	do la Montagne du Pas		4 70		4 86
234	do la rivière Beren		23 50		24 32
235	do Ucluelet		7 52		19 06
236	do du Pays-Plat		8 46		25 28
237	John Bull Makateneni		3,612 43		3,626 41
238	Mary Anne Makateneni		1,700 78		1,559 53
239	Réseve de Bouctouche—Capital		137 20		137 20
	Compte courant		23 77		29 40
240	Hungry-Hall, n° 2		70 50		72 97
241	Bande du creek Capalino, C.-B.				21 28
242	Réserve de Marktoris, C.-B.				47 00
243	do Chaiculisset, C.-B.				23 50
244	Sauvage de l'île Cockburn—Capital				10,724 56
	Compte courant				66 93
	A reporter	21,187 33	3,671,716 71	23,607 60	3,552,147 26

Numéro.	Fonds de dépôts des sauvages—Détails des balances.	Balances, 1er juillet 1896. Dt.	Balances, 1er juillet 1896. Av.	Balances, 30 juin 1897. Dt.	Balances, 30 juin 1897. Av.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	21,187 33	3,671,716 71	23,607 60	3,552,147 26
245	Sauvages d'Obidgewon—Capital				2,102 85
	Compte courant				13 56
246	do de Sheguiandah—Capital				22,290 13
	Compte courant				111 79
247	do de Sheshegawaning—Capital				34,907 19
	Compte courant				177 66
248	do de la baie du Sud—Capital				14,089 04
	Compte courant				4 57
249	do du ruisseau à la Carpe—Capital				20,792 80
	Compte courant				183 31
250	do du lac à la Carpe—Capital				3,154 26
	Compte courant				28 25
251	do de la baie de l'Ouest—Capital				65,500 90
	Compte courant				620 04
		21,187 33	3,671,716 71	23,607 60	3,716,123 61
	Moins—Balance au débit		21,187 33		23,607 60
	Balance comme ci-dessus..(Page G--55)		3,650,529 38		3,692,516 01

1.—Sauvages de Batchewana, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		16,648 28
Perry Lumber Co., droits sur bois de pin et à pulpe coupé durant la saison 1896-1897		3,405 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $3,405.50	340 55	
Rouleau, D. D., ⅔ du dernier versement de $50 sur l'école de la Rivière-au-Jardin	33 33	
Balance, 30 juin 1897	19,679 90	
	20,053 78	20,053 78
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $928.55; intérêt, 3½ p. 100 sur $17,576.83, $615.19		1,543 74
Perry Lumber Co., loyer de terrain sur canton de bois au 30 avril 1898		588 00
A. W. Cunningham, J.P., amende sur homme ivre		5 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $593.	35 58	
Appointements des instituteurs (page G—129), $200; salaire du chef, $100	300 00	
Distribution de l'intérêt, $981.93; secours, $23.71; drapeau du Dominion, $11.25	1,016 89	
Dépenses du chef au grand conseil, $14.22; fournitures d'école, $3.35	17 57	
Balance, 30 juin 1897	766 70	
	2,136 74	2,136 74

2.—Chippewas de Beausoleil, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		55,817 50
Paiments sur îles et terrains vendus: G. F. Bruce, $40.02; F. M. Comstock, $17.65, ministère de la marine et des pêcheries, $93.14; H. Moreau, $5.33; C. J. Swartman, $31.45		187 59
Droits de coupe de bois, Chew, Frères		1,340 71
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $1,528.30	152 83	
Arpentages d'îles: C. E. Fitton, $651.74; J. G. Sing, $320.16	971 90	
Transfert de 77 actions du capital au compte de la bande de la baie de l'Ouest, 251	12,299 06	
Transfert de 11 actions du capital au compte de la bande du ruiss. à la Carpe, 244	1,757 01	
Balance, 30 juin 1897	42,165 00	
	57,345 80	57,345 80

2.—CHIPPAWAS DE BEAUSOLEIL, ONT.—*Fin.*	DT.	AV.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		562 13
Intérêt : 6 p. 100 sur $6,840, 5 p. 100 sur $34,334.80, 3½ p. 100 sur $15,204.83		2,659 31
Chew, Frères : loyer de terrain de coupe de bois jusqu'au 30 avril 1898		70 76
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 p. 100 sur $70.76	4 25	
Appoint. des médecins et instituteurs (page G—129) $305.63 ; intérêt distribué, $2,002 75	2,308 38	
Chef $50, secrétaire $50, sacristain $16, messager $10, pension, $54	180 00	
Frais de poursuite pour vente de liqueur, $13.15 ; vaccin, $2.50	15 65	
Prix pour l'école, $9.28 ; réparations à l'école, $4.20	13 48	
Transf. de 77 parts d'intér. de 6 m. au compte de la bande de la baie de l'Ouest 251	292 52	
Transf. de 11 parts d'intérêt de 6 m. au compte de la bande du ruiss. à la Carpe 244	41 79	
Balance, 30 juin 1897	436 13	
	3,292 20	3,292 20

3.—CHIPPEWAS DE NAWASH, ONT.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		390,121 43
Transfert du compte d'intérêt des deniers retenus pour dettes		165 17
Remboursements sur prêts pour construction d'église		1,046 00
Ventes de terres, township d'Albemarle : F. J. Armstrong, $12.50 ; W. Caldwell, $49.25 ; W. Caudle, $17.50 ; J. Crane, $7.50 ; T. Gant, $17.50 ; E. Hodgins et A. Bell ; $10.00 ; T. N. Law, $14.63 ; Wm. Richardson, $10.14 ; T. Rydall, $37.50 ; J. et H. Spence, $7.50 ; J. H. Trout, $35 ; F. Waugh, $12.09 ; C. E. Whicher, $25		256 11
Ventes de terres, township d'Amabel : W. Cole, $10.50 ; J. Henderson, $12.50 ; L. Jewell, $43 ; E. Mitchell, $22.21 ; J. Rainey, $7.50		95 71
Ventes de terres, Brooke, emplac. de ville, Jas. A. Speers		40 00
Ventes de terres, township d'Eastnor : J. Adams, $15.40 ; Geo. Butchart, $17.81 ; C. W. W. Dalton, $40 ; Wm. Fries, $6.95 ; N. Johnston, $15.14 ; J. Loughead, $27.45 ; W. H. Loughead, $64 ; M. MacKever, $7.38 ; R. E. Moore, $70.90 ; R. McCutcheon, $39.50 ; J. McKague, $7.69 ; J. McLay, $28.50 ; J. McLeod, $8.50 ; H. Norris, $3.37 ; I. Pyke, $31 ; S. Slack, $7.50 ; R. Winch, $12.50		403 59
Ventes de terres, township de Keppel : M. Boyd, jeune, $21.35 ; W. J. Boyd, $29.94 ; I. et W. Dewar, $15 ; J. A. M. Johnstone, $23.69 ; J. et W. J. Jones, $2.50 ; C. Millman, $8.80 ; S. Merchant, $45.15 ; A. McGachin, $8.19 ; A. McMillan, $46.87 ; W. J. Shouldice, $40		241 49
Ventes de terres, township de Lindsay : J. Belmore, $15 ; P. Brough, $12.50 ; A. H. Bryan, $5 ; S. Clarke, $40 ; A. E. Dunham, $33 ; P. Forbes, $20 ; T. A. S. Germon, $30 ; J. J. Johnston, $135.37 ; M. Kenshaw, $12.50 ; H. McArthur, $31.50 ; D. McLean, $40 ; F. Sadler, $19.88 ; J. Shute, $19.50 ; R. J. Shute, $25 ; J. Smith, $36.50 ; J. Stead, $25 ; W. Tocker, $12.50 ; F. B. Watt, $12.50		525 75
Ventes de terres, township d'Oliphant : rév. S. Acheson, $4.59 ; S. J. Falls, $5.71 ; W. Vance, $2.90		13 20
Ventes de terres, township de St-Edmond : R. B. Adams, $18.16 ; I. Bellrose, $2.50 ; A. Butchart, $5 ; G. Butchart, $2 ; L. F. Hardie, $44.88 ; E Hopkins, $2.25 ; G. S. Hopkins, $14.42 ; A. McFarlane, $22.50 ; A. Scarlett, $2.50 ; J. Tackaberry, $15 ; T. C. Tyndale, $12.50		141 71
Ventes de terres, Wiarton : J. Dixon, $5 ; J. McKay, $5 ; Ile Whitecloud, A. F. Post, $6.25		16 25
T. Davidson, paiement pour droits riverains, lac Charles		0 50
Loyer de terrain de coupes de bois : J. Kidd et Cie, $12 ; Kidd et Morrow, $3		15 00
Droits sur bois : P. Adams, 75c. ; J. Armstrong, $7.50 ; G. Bartman, $1.73 ; A. Cameron, $1.80 ; J. Campbell, $2 ; W. Cavers, $4.10 ; H. Currie, $1 ; N. Currie, $1.27 ; P. Earle, $6 ; J. W. Frickleton, $11.25 ; Goderich Lumber Co., $10.95 ; W. Hayes, $18.24 ; G. S. Hopkins, $15.88 ; J. C. Hopkins, $2.48 ; R Hopkins, 45c. ; T. Kelly, $150 ; Kidd et Morrow, $180.18 ; D. McDonald, $2.39 ; A. McFarlane, $8.67 ; J. McGregor, $10.50 ; P. McVicar, $9.85 ; S. Noble, $12.70 ; G. Pepper, 15c. ; F. Ramsay, $3.95 ; D. Smith, 50c. ; S. Spears, $12 ; C. E. Wheeler, $16.90 ; W. Young, $94.20		587 39
Remb. de paiem. en plus sur terr. par H. Drummond, J. Hicks et N. McCoag	100 00	
Fonds d'administration, perceptions sur ventes de terres, 10 p. 100 sur $1,634.41	163 44	
Paiements à compte de créances Creighton	213 09	
Prêts aux sauvages : E. Keegling, $85 ; Ronalijirom, $75	160 00	
A reporter	636 53	393,669 30

3.—Chippewas de Nawash, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report..	636 53	393,669 30
Agent, J. McIvor, pour améliorations du parc	100 00	
Sauvages de l'Ile Parry, transfert de 14 parts du capital	13,664 12	
Balance, 30 juin 1897	379,268 65	
	393,669 30	393,669 30
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		2,791 10
Intérêt : 6 p. 100 sur $59,641.50 ; 5 p. 100 sur $58,652.40 ; 3½ p. 100 sur $274,618.63.		16,122 76
J. A. McDonagh, loyer de scierie, 12 m. au 12 mars 1897		200 00
H. Manley, loyer d'îles pour parc aux Chevreuils		30 00
Agent J. McIvor, moitié de l'amende pour vente de liq. payée par Mme Sproule		25 00
Honoraires de licence des colons, $8 ; honoraires, renouvellem. de licence, $6.50.		14 50
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 p. 100 sur $269.50	16 17	
Transfert au capital de l'intérêt retenu pour créances Creighton	165 17	
Sauvages de l'île Parry, compte 30 ; transfert de 13 parts d'un trimest. d'intérêt	130 67	
Appoint. des instituteurs et des médecins (page G—129) $1,400 ; avances pour poursuites au sujet de liqueurs, $50	1,450 00	
Irwin, J., et Elliott, J. C., services, inspection de terrain	75 00	
Remboursements des dépenses *re* achats : J. Davidson, $300 ; J. Hicks, $60	360 00	
Chef, $200 ; conseillers, 4, $120 ; secrétaire, $250 ; gardien, salle du conseil, $50 ; sacristains, 2, $55 ; garde-forest., $40 ; messager, $20 ; pensions, $395	1,130 00	
Garde-forest : M. Belrose, $138.38 ; H. Trout, $163.62 ; J. Weatherhead, $132.75	434 75	
Marquage de bois, $43 ; estimation d'îles, $13 ; soin de l'écurie, $5	61 00	
W. Simpson, droits perçus et commission sur perceptions	19 66	
Pompe et outillage de scierie, $230.59 ; badigeonner la salle du conseil, $30.20	260 79	
Dépenses de députation à Ottawa, $136 ; rembourse. à compte d'achats, $57.63	193 63	
Intérêt distribué, $12,093.86 ; paiements à compte de dettes, $136.58 ; secours, $2.	12,232 44	
Frais d'inhumation, $30.20 ; permis de pêche, $25 ; assurance, $144.10	199 30	
Fournitures pour salle du conseil, $2.10 ; menottes, $10.20 ; messagerie, $1	13 30	
Insigne de constable, $1.50 ; papeterie d'école, $12.10 ; inspection de l'école, $67.80	81 40	
Pour allumer le feu à l'école, $24 ; réparat. de clôture, $19 ; bois, 24 cordes, $24.	67 00	
Balance, 30 juin 1897	2,293 08	
	19,183 36	19,183 36

4.—Chippewas de Rama, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		54,531 49
Paiements à compte de terres et d'îles : G. F. Bruce, $23.08 ; F. M. Comstock, $11.30 ; ministère de la marine et des pêcheries, $56 ; H. Moreau, $3.08 ; C. J. Swartman, $18.90		112 36
Chew, Frères : droits de coupe de bois, $2.68 ; remb. à compte de semences, $260.14		262 82
W. H. Smille, remboursement de paiement en plus sur terrain	6 50	
Fonds d'administration, commission sur perception, 10 p. 100 sur $108.54	10 85	
T. W. Oliver, balance sur contrat pour travaux à l'église de Rama	270 00	
W. H. Croker, services d'architecte et dépenses *re* église de Rama	25 25	
Pommes de terre de semence, $29.40 ; grain de semence, $143.43 ; foin, $445.29.	618 12	
Arpentages d'îles : C. E. Fitton, $375.94 ; J. G. Sing, $184.68	560 62	
Prêts aux sauvages : Bigwind, $50 ; S. George, $200 ; J. B. Naingishking, $200 ; S. Snake, $150 ; J. B. Stinson, $150	750 00	
Balance, 30 juin 1897	52,665 33	
	54,906 67	54,906 67
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		437 37
Intérêt : 6 p. 100 sur $7,195 ; 5 p. 100 sur $36,120 ; 3½ p. 100 sur $11,653.86		2,645 59
Chew, Frères : loyer de terrain de coupes de bois jusqu'au 30 avril 1898		42 52
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $42.52	2 55	
App. de l'institut. et du médecin (Page G—130) $275 ; pension du chef, $18.75	293 75	
Chef, $75 ; conseiller, $22 ; secrétaire, $14 ; gardien, $20 ; maître de chap., $7.50	138 50	
A reporter	434 80	3,125 48

4.—Chippewas de Rama, Ont.—*Fin.*	Av.	Dt.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	434 80	3,125 48
J. McCosh, services d'avocat, La Reine *vs* Thornton, $50.04 ; W. H. Smith, paiement en plus sur terrain, 22c	50 26	
Réparations au quai, $40 ; rép. de l'école, $26.96 ; fil de fer pour clôture, $71.55.	138 51	
Réparation d'un chariot, $2.55 ; livrets, $1.50 ; allocation de secours, $30.79	34 84	
G. Smoke, améliorations sur terrain	50 00	
Intérêt distribué, $1,710.45 ; assurance, $16.72 ; bois pour l'école, $6	1,733 17	
Cercueils, 10, $61 ; inspect. d'école, $14 ; prix, $10 ; fournitures d'école, $1.25	86 25	
Balance, 30 juin 1897	597 65	
	3,125 48	3,125 48

5.—Chippewas de Sarnia, Ont.	Av.	Dt.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		201,929 70
Bushwell Co., à resp. limitée, paiement final sur certains lopins de terre à Sarnia		187 50
Hooper E., paiement sur lots 29 et 30, chemin de la rivière, Sarnia		600 00
McLaughlin, Mme M., premier versement sur lot 23, rang 7, Sarnia		21 20
Swain, E. M., paiement final sur lot 9, rue Christina-Est, Sarnia		62 37
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $871.07	87 11	
R. Corrick, constr. de la s. du conseil, $2,138 ; A. English, trav. de chemin, $100.	2,238 00	
Mme J. Wawanosk, terrain p. l'exposition, $278 ; amél. s. terr. de l'expos., $500.	778 00	
Prêt à A. W. Jacob, $500 ; balance, 30 juin 1897, $199,197.66	199,697 66	
	202,800 77	202,800 77
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		1,387 59
Intérêt : 6 p. 100 sur $40,199.67 ; 5 p. 100 sur $52,000 ; 3½ p. 100 sur $111,117.62.		8,901 10
A. English, loyers perçus		40 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $40	2 40	
App. des instit. (p. G—130) $600; ann. demande de soum. p. const. s. du cons., $6.60	606 60	
Chef, $100 ; seconds chefs, 6, $180 ; sacristains, 5, $86.25 ; messager, $30 ; interprète et secrétaire, $350 ; pensions, $280.	1,026 25	
Soins médicaux : D. B. Bentley, M.D., $7 ; A. S. Fraser, M.D., $518.20 ; W. Logie, M.D., $7 ; A. Scott, M.D., $295.50	827 70	
Chaises pour salle du conseil, 203, $83.50 ; installation de fournaise, $37.60	121 10	
Amél. de terr. de l'exposition, $16.54 ; sablonnière, $7.50 ; rép. d'un ponceau, $2.	26 04	
Fournit. et nettoyage de la salle du conseil, $4.96 ; transp. du vieux bâtiment $5	9 96	
Intérêt distribué, $5,595.62 ; loyer distribué, $15 ; secours, $84	5,694 62	
Bois pour ponts et ponceaux, $79.36 ; loyer de voitures, $12.75 ; frais d'inhumation, $77.37	169 48	
Entret. à l'hôpital, $8.15; dépenses des sauvages pour assister au conseil, $100.50	108 65	
Inspect. d'écoles, $41 ; fournit. du bur. de la papet., $6.54 ; bois, 35 cordes, $35	82 54	
Balance, 30 juin 1897	1,653 35	
	10,328 69	10,328 69

6.—Chippewas de Saugeen, Ont.	Av.	Dt.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		295,234 00
Remboursement sur prêts : E. J. Madwishewind, $30 ; P. Wesley, $33		63 00
Ventes de terres, township Albemarle : F. J. Armstrong, $12.50 ; W. Caldwell, $49.25 ; W. Caudle, $17.50 ; F. Crane, $7.50 : T. Gant, $17.50 ; E. Hodgins et A. Bell, $10 ; T. N. Law, $14.62 ; W. Richardson, $10.15 ; T. Rydall, $37.50 ; J. et H. Spence, $7.50 ; J. H. Trout, $35 ; F. Waugh, $12.09 ; C. E. Whicher, $25		256 11
Ventes de terres, township Amabel : W. Cole, $10.50 ; J. Henderson, $12.50 ; L. Jewell, $43 ; E. Mitchell, $22.21 ; J. Rainey, $7.50		95 71
Ventes de terre, township Eastnor : J. Adams, $15.40 ; G. Butchart, $17.80 ; C. W. W. Dalton, $40 ; W. Fries, $6.95 ; N. Johnston, $15.14 ; J. Loughead, $27.45 ; W. H. Loughead, $64 ; M. Mackever, $7.38 ; R. E. Moore, $70.91; R. McCutcheon, $39.50 ; J. McKague, $7.70 ; J. McLay, $28 50 ; J. McLeod, $8.50 ; H. Norris, $3.37 ; I. Pyke, $31 ; S. Slack, $7.50 ; R. Winch, $12.50		403 60
A reporter		296,052 42

6.—Chippewas de Saugeen, Ont.—*Fin.*	Av.	Dt.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		296,052 42
Ventes de terres, township Keppel: M. Boyd, jeune, $21.35 ; W. J. Boyd, $29.94 ; I. et W. Dewar, $15 ; J. A. M. Johnstone, $23.68 ; J. et W. J. Jones, $2.50 ; J. Merchant, $45.15 ; C. Millman, $8.80 ; A. McGachin, $8.19 ; A. McMillan, $46.88 ; W. J. Shouldice, $40		241 49
Ventes de terres, township Lindsay : J. Belmore, $15 ; P. Brough, $12.50 ; A. H. Bryan, $5 ; S. Clarke, $40 ; A. E. Dunham, $33 ; P. Forbes, $20 ; T. A. S. German, $30 ; J. Z. Johnston, $135.38 ; M. Kenshaw, $12.50 ; H. McArthur, $31.50 ; D. McLean, $40 ; F. Sadler, $19.88 ; J. Shute, $19.50 ; R. J. Shute, $25 ; J. Smith, $36.50 ; J. Stead, $25 ; W. Tocker, $12 50 ; F. B. Watt, $12.50		525 76
Ventes de terres, township Oliphant : Rév. S. Acheson, $4.59 ; S. J. Falls, $5.71 ; W. Vance, $2.90		13 20
Ventes de terres, township St. Edmund : R. B. Adams, $18.16 ; I. Belrose, $2.50 ; A. Butchart, $5 ; G. Butchart, $2 ; L. F. Hardie, $44.87 ; E. Hopkins, $2.25 ; G. S. Hopkins, $14.43 ; A. McFarlane, $22.50 ; A. Scarlett, $2.50 ; J. Tackaberry, $15 ; T. C. Tyndale, $12.50		141 71
Ventes de terres, Wiarton : J. Dixon, $5 ; J. McKay, $5 ; île Whitecloud, A. F. Post, $6.25		16 25
J. Davidson, paiement pour droits riverains, lac Charles		0 50
Loyer de terrain de coupes de bois : Kidd et Cie, $12 ; Kidd et Morrow, $3		15 00
Droits de coupe : J. Armstrong, $7.50 ; W. Cavers, $4.10 ; P. Earle, $6 ; F. W. Frickleton, $11.25 ; P. Farley, $4.20 ; Goderich Lumber Co., $10.94 ; W. Hayes, $18.24 ; G. H. Hopkins, $15.88 ; T. Kelly, $150 ; Kidd et Morrow, $180.19 ; A. McFarlane, $8.67 ; J. McGregor, $10.50 ; P. McVicar, $9.85 ; S. Noble, $12.70 ; Southampton Mfg. Co., $12 ; S. Spears, $12 ; C. E. Whicher, $16.90 ; W. Young, $94.20 ; recettes au-dessous de $4, $22.76		607 88
J. Crowe, droits perçus sur écorce de tan à $1 la corde		36 04
Remb. de paiem. en plus s. terrain par H. Drummond, J. Hicks et N. McCoag	100 00	
Fonds d'administ., comm. sur perception p. terrain, 10 p. 100 sur $1,594.33	159 44	
Prêt à E. Madwishewind, $55.25 ; matériaux pour clôture de l'agence, $20.25	75 50	
Balance, 30 juin 1897	297,315 31	
	297,650 25	297,650 25
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		2,466 43
Intérêt : 6 p. 100 sur $59,641.50 ; 5 p. 100 sur $50,000 ; 3½ p. 100 sur $188,058.93		12,660 55
Remb. : avances s. foin, $508.28 ; créances Creighton, $375.63 ; prêt, S. E. James, $10 ; prêt, J. Nawash, $31 ; prêt, S. Ritchie, $5.94 ; prêt, C. Wesly, $31.80		962 65
Amendes pour vente de liqueurs : D. Strang, $50 ; J. Warrilow, $25		75 00
H. Manley, loyer d'îles pour parc aux chevreuils		30 00
A. Raxton, loyer, 12 m. au 13 mars 1897		10 00
J. Crow, argent des tuteurs des enfants de D. Ashawabagee		19 00
J. Kahgee, loyer $3 ; perception pour défaut de fournir du bois, $5		8 00
Honoraires pour licences de colons, $8 ; honoraires p. renouv. de licences, $6.50		14 50
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 p. 100 sur $156.50	9 39	
Appoint. du méd. et des instituteurs (page G—130) $1,265 ; voy. de l'agence, $2	1,267 00	
Simpson, W., droits perçus et commission sur perception	19 66	
Chefs, 2, $300 ; conseillers, 4, $120 ; interprète, $150 ; sacristains, 2, $110 ; gardiens, 3, $114 ; garde-forestier, $40 ; messager, $20 ; surveillant des écoliers réfractaires, $12 ; pensions, $337	1,203 00	
Crowe, J., alloc. pour soin d'un cheval, 1er juillet 1895 au 12 fév. 1897	161 29	
Gardes-forestiers : M. Belrose, $138.37 ; H. Trout, $163.63 ; J. Weatherhead, $132.75	434 75	
Irwin, J., et Elliott, C., services, inspection de terrain	75 00	
Estim. des îles, $13 ; distr. de pensions, $3 ; services de commiss. priseur, $1.50	17 50	
Services d'avocat : W. A. Bishop, $15 ; H. P. O'Connor, $20	35 00	
H. Ritchie, moitié d'amende $25 ; frais de poursuites, $65.15	90 15	
Prêts aux sauvages, $75.27 ; paiements à compte de dettes, $482.64	557 91	
Intérêt distribué, $9,533.77 ; loyer, $10 ; remboursements sur achats, $57.62	9,601 39	
J. Davidson, remboursement de dépenses *re* achat du lac Charles	300 00	
Matériaux et travail sur clôture, $8.95 ; matériaux pour maison de A. Steven, $29.25 ; bois, $2.98	41 18	
Réparation de l'église, $20 ; frais d'inhumation, $231.10 ; voyages de sauvages, $12	263 10	
Assurance, $70.20 ; vaccin, $3.50 ; impressions, *Beacon*, Southampton, $1.25	74 95	
Secours, $9 ; messageries, 90c. ; fournit. de papeterie pour écoles, $24.54	34 44	
Inspection d'écoles, $79.40 ; rép. aux écoles, $10.75 ; fournit. d'écoles, $5.70	95 85	
Balance, 30 juin 1897	1,964 57	
	16,246 13	16,246 13

7.—CHIPPEWAS DE L'ILE AU SERPENT.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		24,684 97
Perçu sur vente des terres : G. F. Bruce, $11.90 ; F. M. Comstock, $6.05 ; min. de la marine et des pêcher., $28.61 ; H. Moreau, $1.59 ; C. J. Swartman, $9.65		57 80
Chew, Frères : droits sur coupe de bois, $1.37 ; rem. sur grain de sem., $326.90		328 27
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $59.17	5 92	
Arpentage des îles : C. E. Fitton, $193.72 ; J. G. Sing, $95.16	288 88	
Prêts aux sauv. : B. Ashquab, $50 ; J. Ashquab, $150 ; D. Grand-Canot, $150.	350 00	
Balance, 30 juin 1897	24,426 24	
	25,071 04	25,071 04
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		499 82
Intérêt : 6 p. 100 sur $3,365 ; 5 p. 100 sur $16,892.80 ; 3½ p. 100 sur $4,926.99		1,218 98
Chew, Frères, loyer de coupes de bois, au 30 avril 1898		21 72
Pugsley, A. E., loyer de pâturage, 12 m. au 1er avril 1898		121 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $142.72	8 56	
Appointements de l'instituteur et honoraires du médecin (page G—130), $380 ; services d'homme de loi, R. D. Gunn, $21	401 00	
Chef, $80 ; conseillers, 3, $36 ; gardien de l'école, $18.75	134 75	
Intérêt distribué, $876.50 ; frais d'inhumation, $9.10 ; secours, $3	888 60	
Ouvrage sur terrain de l'église, $15.54 ; matériaux pour clôture, $9.49	25 03	
Répar. de batteuse, $33.50 ; répar. à l'école, $3 ; inspection d'école, $6	42 50	
Balance, 30 juin 1897	361 08	
	1,861 52	1,861 52

8.—CHIPPEWAS DE LA THAMES.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		64,510 17
Ventes de terres : G. Dolson, $25 ; A. Halfday, $21 ; M. Keshego, $21 ; S. Logan, $132 ; E. Tomego, $33 31 ; droits de coupe sur bois de pruche, $1.40		233 71
Voté par le parlem. pour réclam. contre les Munceys pour empiétem. (Page G—9)		17,640 00
A. G. Chisholm, services d'homme de loi *re* réclamation contre les Munceys	2,167 47	
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $233.71	23 37	
Balance, 30 juin 1897.	80,193 04	
	82,383 88	82,383 88
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		1,459 21
Intérêt : 6 p. 100 sur $13,000 ; 5 p. 100 sur $48,000 ; 3½ p. 100 sur $4,969.38		3,353 93
Loyers perçus : T. Annett, 12 m. au 31 mai 1897, $15 ; M. A. Cady, 15 m. au 31 mars 1897, $56.25 ; A. P. Campbell, 9 m. au 30 juin 1897, $45 ; D. Campbell, 9 m. au 31 août 1897, $22.50 ; John A. Campbell, 4 ans au 30 nov. 1900, $260 ; M. J. Campbell, 12 m. au 30 juin 1897, $76 ; *Chippewa and Muncey Sportmen's Association*, 12 m. au 31 déc. 1896, $100 ; A. Clark, 12 m. au 31 janv. 1897, $130 ; A. Cobban, 15 m. au 31 mars 1897, $68.75 ; R. Cobban, 9 m. au 31 juill. 1897, $33.75 ; W. Cobban, 12 m. au 31 juill. 1897, $62 ; J. Cooper, 9 m. au 30 juin 1897, $22.50 ; J. Coulter, 9 m. au 31 mai 1897, $78.75 ; F. Deleary, 12 m. au 30 sept. 1896, $25 ; A. Douglas, 9 m. au 31 mai 1897, $45 ; W. M. Faulds, 12 m. au 31 août 1897, $93 ; C. Fowler, 12 m. au 31 juillet 1897, $60 ; S. Full et T. Thompson, 6 m. au 30 juin 1897, $17.50 ; J. Giles, 12 m. au 30 juin 1897, $65, 12 m. au 31 juill. 1897, $40 ; W. Graham, 6 m. au 30 sept. 1897, $10 ; W. Grigg, 12 m. au 31 déc. 1896 .. $180, 9 m. au 28 fév. 1897, $45 ; W. Hetley et R. A. Williams, 12 m. au 31 juill. 1897, $70 ; A. Irwin, 13 m. au 31 janv. 1897, $81.25 ; G. Jeffrey, 12 m. au 30 juin 1897, $60 ; J. Kechgee, 3 m. au 30 juin 1896, $3 ; J. A. Lockwood et J. Fisher, 6 m. au 30 juin 1897, $15, 9 m. au 31 août 1897..... $30 ; J. Mark, 12 m. au 30 juin 1897, $26 ; R. et W. Miller, 15½ m. au 31 déc. 1896, $125 ; G. McClurg, 12 m. au 30 sept. 1897, $20 ; M. McDougald, 12 m. 31 mars 1897, $52 ; J. McGregor, 6 m. au 30 juin 1897, $30 ; J. McGugan, 12 m. au 30 juin 1897, $20 ; A. McLaughlin, 4 ans au 9 déc. 1901, $175 ; A. McDougald et D. McLean, 18 m. au 31 oct. 1897, $46.73 ; D. C. McLean, 6 m. au 30 sept. 1897, $11, 4 ans au 30 nov. 1900, $100 ; Duncan McLean, 12 m. au 30 juin 1897, $50 ; G. McLean, 6 m. au 31 mai 1897, $10 ; D. McRae, 13 m. au 30 juin 1897, $109 ; E. Nash, 6		
A reporter		4,813 14

8.—CHIPPEWAS DE LA THAMES—*Fin.*	DT.	AV.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	....	4,813 14
Loyers perçus—*Fin.* m. au 31 juill. 1897, $10 ; S. Plain, 6 m. au 30 juin 1897, $40 ; S. Seibrook, 12 m. au 30 juin 1897, $40 ; E. et W. Trott, 12 m. au 30 juin 1897, $85 ; Mme J. Watson, 12 m. au 30 sept. 1897, $95 ; W. Willey, 12 m. au 30 juin 1897, $55 ; R. Williams, 3 m. au 31 oct. 1896, $17.50 ; W. E. Williams, 6 m. au 30 juin 1897, $6	....	2,933 48
Moitié des amendes p. ventes de liq.: J. Haggerty, $25 ; D. H. Williams, $20.	....	45 00
Cotisat. pour drainage de Masham: J. D. Carruthers, $14.75 ; G. Lewis, $8.55.	....	23 30
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $3,000.98	180 06	
Divers comptes, pour déterminer l'intérêt de 1895-96	0 70	
Appointements des instituteurs et hon. de médecin (Page G—130) $550 ; A. G. Chisholm, services d'homme de loi, $375.70	925 70	
Chefs, 6, $120 ; secrétaire, $20 ; messagers, 2, $74.96 ; concierge, $12 ; syndics d'écoles, $24 ; surveillant des écoliers récalcitrants, $6.50 ; pension., $15	272 46	
Intérêt distribué, $1,836 ; loyers distribués, $2,093.67 ; secours, $77.91	4,007 58	
Trav. de chemin, $34 ; éboueurs, 5, $41.50 ; bois pour ponts, etc., $10.77	86 27	
Municipal. de Paradoc pour le drain de Masham, $42.28 ; poteaux de fer, 5, $1.	43 28	
Voyages de sauv., $9 ; nettoyer le cimet., $5 ; cercueils, 13, $95 ; messag., $3.85	112 85	
Avances à G. Beaver, $400 ; asurance, $20.90 ; soin d'un malade, $4	424 90	
Trav. à l'écluse Fowler, $20 ; perte par le feu, $20 ; prix pour exposition, $50	90 00	
Dépenses des délégués au grand conseil, $80 ; boîte en cuir pour le secrétaire, $5.	85 00	
Frais de poursuites, $31.75 ; J. Irwin et G. C. Elliott, services, $10	41 75	
Couvertures, 11 prs, $23.76 ; A. E. Sutherland, impressions, $1.25 ; encadrer diplôme, $2.50	27 51	
Nettoyage d'écoles, $5.50 ; inspection d'écoles, $26.75 ; prix, $1	33 25	
Construct. de latrines, $35 ; répar. d'écoles, $11.25 ; fournit. d'écoles, $7.36	53 61	
Fournit. de papet., $4.21 ; bois pour salle du conseil, $18.34 ; bois pour école, $11.75	34 30	
Avoine de semence, 36½ bois., $7.27 ; balance, 30 juin 1897, $1,388.43	1,395 70	
	7,814 92	7,814 92

9.—CHIPPEWAS DE L'ILE WALPOLE.

	DT.	AV.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	65,332 63
Balance, 30 juin 1897	65,332 63	
	65,332 63	65,332 63
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896	....	1,914 33
Intérêt, 6 p. 100 sur $4,521.20 ; 5 p. 100 sur $36,000 ; 3½ p. 100 sur $26,725.76	....	3,006 67
Chippewas de la Thames, p. déterm. l'int. p. 1895-96, 1c. ; chèques non remb., 50c.	....	0 51
Club de chasse et de pêche de Ste-Anne, loyer, 12 m. au 1er oct. 1897	....	487 50
Club de chasse et de pêche de St-Clair, loyer, 18 m. au 25 janv. 1898	....	787 50
Club de chasse et de pêche de Walpole, loyer, 12 m. à sept. 1897	....	187 50
Agent, A. McKelvey, perception pour passage d'eau	....	40 50
Fonds d'administraiton, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $1,503	90 18	
App. de l'institut. et hon. du médecin (Page G—130) $875 ; interprète, $7.50	882 50	
Chef, $30 ; conseillers, 4, $80 ; secrétaire, $50 ; fabric. de cercueils, $30 ; messager, $10 ; fossoyeurs, 2, $20 ; cantonniers, $15 ; pensionnaires, $190	425 00	
H. Winter, A.P., arpentage, $22 ; passeur, $40.50 ; constable, $2	64 50	
Gard.-forestiers : C. Altiman, $23.07 ; J. Williams, $29.25 ; J. Yahnodt, $47.26.	99 58	
Améliorations au terrain des pique-niques, $58.09 ; bois pour ponceaux, $5.76	63 85	
Herald, de Wallaceburg, annonce, $3.84 ; impressions, $4	7 84	
Intérêt distribué, $3,527.01 ; secours, $39 ; loyer de la salle, $7	3,573 01	
Uniformes de constables, $23.70 ; drogues, $11.07 ; médicaments, $17.13	51 90	
Répar. aux bat.-passeur, $71.77 ; frais d'inhumation, $180.10 ; messager, $1	252 87	
Assurance, $5 ; papeterie, $34.59 ; messagerie, 55c	40 14	
Inspection d'écoles, $16.58 ; nettoyage d'écoles, $4.75 ; bois, $22	43 33	
Balance, 30 juin 1897	829 81	
	6,424 51	6,424 51

10.—BANDE DE FORT-WILLIAM.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		11,959 37
Droits sur pierre : A. Bethune, 12 cord., viol. de p., $12 ; O. Hocquail, 12 cord., $6.		18 00
Droits sur b. de s. : L. Deschamps, $10 ; E. Deschamps et Moses McKay, $34.95 ; O. Hocquail, $73.11 ; Geo. Mereault, $15 ; Moses McKay, $7.20 ; J. McLaren, $16 ; J. McLaurin, $166.60 ; G. Mereault, amende p. coupe de b., $5		327 86
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $345.86	34 59	
O. Hocquail, construction d'un brise-lames à l'entreprise	2,229 00	
Balance, 30 juin 1897	10,041 64	
	12,305 23	12,305 23
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $21.82 ; intérêt, 3½ p 100 sur $11,981.19, $419.34		441 16
Chippewas de la Thames, pour régler l'intérêt pour 1895-96		0 01
Pommes de terre vendues : Hazlewood et Whalen, 114 sacs, $57 ; G. L. Wetmore, 14 bois. à $4.20		61 20
Am. p. v. de liq. : J. Christee, $10 ; T. Collin, $5 ; A. Cyrelle, $5 ; A. Gérard, $25 ; E. Lemie, $10 ; J. Marabie, $10 ; J. Parent, $15 ; A. Shabb, $5 ; M. Zanbie, $5 ; J. Zobie, $5		95 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $156.20	9 37	
A. H. McDougall, arpentage, $27.50 ; J. Weiden, rapport sur bois de serv., $16	43 50	
Maison et terrain pour asile, $70 ; matér. et travail sur asile des pauvres, $80.95	150 95	
T. A. Gorham, services d'homme de loi, $40.95 ; services de constables, $50	90 95	
Annonces, Fort-William *Journal*, $1.30 ; Port-Arthur *Sentinel*, $10.50	11 80	
Soins médicaux : G. S. Beck, M.D., $5 ; G. A. McDonnell, M.D., $10 ; T. S. S. Smellie, M.D., $100	115 00	
Trav. à l'orphelinat de Fort-William, $22 ; bois pour l'orphelinat, 10 cordes, $15.	37 00	
Frais d'inhumation, $4.79 ; fil de fer barbelé et crampes, $6.97 ; fournit. pour la salle du conseil, $7.61	19 37	
Poisson p. l'asile des pauv., $12 ; blanch. à la chaux de l'école, $6.50 ; papet., 40c	18 90	
Inspection de l'école, $20.85 ; chaux, 7 brls, $9.45.	30 30	
Balance, 30 juin 1897	70 23	
	597 37	597 37

11.—SAUVAGES DE LA RIVIÈRE-DES-FRANÇAIS, ONT.	DT.	AV.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		5,079 23
Balance, 30 juin 1897	5,079 23	
	5,079 23	5,079 23
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $69.03 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $5,148.26, $180.19		249 22
B. W. Ross, rembours. sur avances pour le foin		70 56
Honoraires des médecins (page G—130), $18.11 ; drogues, $14.39	32 50	
Balance, 30 juin 1897	287 28	
	319 78	319 78

12.—SAUVAGES DE LA RIVIÈRE DU JARDIN, ONT.	DT.	AV.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		74,725 66
Evêque d'Algoma, achat du ¼ N.-E du ¼ S.-O., sect. 13, Fenwick		18 63
Edgar, Mme Mary, achat de la ½ O. du ¼ S.-O, section 2, Laird		47 19
Tremlin, H., droits sur bois coupé par les Indiens		815 81
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $881.63	88 16	
D. Roleau, ⅓ du paiement final sur la maison d'école, $16.67 ; T. Byrne, avance pour la saison, $300	316 67	
Balance, 30 juin 1897	75,202 46	
	75,607 29	75,607 29

12—Sauvages de la Rivière-du-Jardin, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juill. 1896, $587.54 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $75,313.20. $2,635.96		3,223 50
Cunningham, A. W., loyer du magasin et du quai, 12 m. au 15 août 1897		50 00
Perry, F., et Cie, loyer du magasin et du quai, 12 m. au 1er oct. 1897		70 00
Sawyer, P., loyer de coupe de bois n° 3, au 30 avril 1897		245 65
Droits de coupe de bois : H. Tremlin		40
Droits de mine : G. Baldwin, $2 ; J. Bell, $30 ; S. Bizon, $30 ; J. Cozens, $35 ; *Great Norther Mining Corporation*, $19 ; E. Harrison, $30 ; R. Henry, $25 ; J. Lesage, $5 ; J. Lloyd, $5 ; A. Nooskai, $5 ; D. J. Ranson, $5 ; G. Sayers, $5 ; J. Sayers, $10		206 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $571.65	34 30	
Appointem. (page G—130), $400 : chef, $60 ; constable, $236.10 ; sous-constable, $45.82	741 92	
J. A. Reid, M.D., soins médicaux supplément., $333 ; médicaments, $121.63	454 63	
Intérêt distribué, $1,535.24 ; secours, $11.71 ; assurance, $36	1,582 95	
Construire et meubler le violon, $257.34 ; inspection d'école, $46.48	303 82	
Nettoyer l'école, $7.75 ; réparer l'école, $3.75 ; papeterie, $26.81	38 31	
Wood, $31.25 ; balance, 30 juin 1897, $608.37	639 62	
	3,795 55	3,795 55

13.—Sauvages de Henvey's-Inlet, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		7,240 50
Transféré au compte courant pour couvrir l'excédent de la dépense	33 42	
Balance, 30 juin 1897	7,207 08	
	7,240 50	7,240 50
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $113.84 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $7,354.34, $257.40		371 24
Appoint. de l'institut. (page G—130), $112.50 ; chef, $30.08 ; 2e chef, $16.92 ; soin des bœufs, $10	169 50	
Intérêt distribué, $120.24 ; farine, 11 brls $59.75 ; charrue, $15.75 ; chaux, $5.40	201 14	
Nettoyer et réparer l'école, $9.15 ; papeterie, $4.87 ; bois, 20 cordes, $20	34 02	
Transféré au compte du capital, pour couvrir l'excédent de la dépense		33 42
	404 66	404 66

14.—Sauvages du Lac-Nipissingue, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		49,949 37
J. R. Bocth, loyer de coupe de bois, saison de 1895-96		5,905 45
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $5,905.45	590 55	
Balance, 30 juin 1897	55,264 27	
	55,854 82	55,854 82
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $397 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $50,346.37, $1,762.12		2,159 12
T. S. Walton, remboursement sur avances pour foin		1 60
J. R. Booth, loyer de coupe de bois, saisons 1895-96 et 1896-97		648 00
W. A. Quibell, amende pour vente de boisson imposée à J. Wolf		25 00
Fonds d'administration, commission sur ptions, 6 p. 100 sur $673	40 38	
App. de l'instit. (page G—130), $250 ; fr. de voyage d'agent (page G—00), $5.45	255 45	
Chef, $50 ; second chef, $20 ; gardien, $10 ; secours, $8.25	88 25	
Intérêt distribué, $1,491.46 ; inspection d'école, $22	1,513 46	
Fournitures d'écoles, $2.81 ; papeterie, $2.06 ; bois, 18 cordes, $25	29 87	
Transport et entretien à l'hôpital de J. Cochai	34 95	
Frais de poursuite pour vente de liqueur, $4.85 ; balance, 30 juin 1897, $866.51	871 36	
	2,833 72	2,833 72

15.—Sauvages des Iles Manitoulines (non cédés), Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		29,209 02
Rathbun Co., Deseronto, droits sur bois coupé par les Indiens		1,794 72
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,794.72	179 47	
Travaux de chemin, $403.81, moins $200 payés en 1895-96	203 81	
Transféré au compte courant pour couvrir excédent de dépenses	340 24	
Balance, 30 juin 1897	30,280 22	
	31,003 74	31,003 74
Compte courant.		
Intérêt, 3½ p. 100 sur $29,209.02		1,022 32
Transféré du fonds d'administration pour couvrir l'excédent de dépenses		340 24
F. Sharpe, moitié de l'amende pour vente de boisson à un Indien		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 $25	1 50	
Honoraires de médecin et appointements d'instituteurs, (page G—130) $524.12; de l'agent, (page G—130) $1.50	525 62	
B. W. Ross, avance pour compléter la salle du conseil	200 00	
Subvention pour aider à A. Caittowai à construire	60 00	
Construire un pont sur le chemin Wikmemikong, $70.74; constables, $37	107 74	
Cercueil, 1, $3.23; drogues, $151.15; voyages des indiens, $27.12	181 50	
Foin, 600 liv., $6; clous, 8 baril., $30; provisions p. homme trav. aux ch., $31.15	67 15	
Béquilles, 2 douz., $5.88; inspection d'école, $8.05; répar. à l'école, $2	15 93	
Fournit. du bureau de la papeterie, $2.12; secours, $226	228 12	
	1,387 56	1,387 56

16.—Sauvages Maganettawan, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		510 32
Balance, 30 juin 1897	510 32	
	510 32	510 32
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $22.04; intérêt, 3½ p. 100 sur $532.36, $18.63		40 67
B. W. Ross, remboursement à compte d'avances pour foin		5 60
Honor. de médecin (page G—130) $3.84; balance, 30 juin 1897, $42.43	46 27	
	46 27	46 27

17.—Mississaguas d'Alnwick, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		102,058 59
Conseil d'Alnwick, achat de 68 charges de gravier		2 72
Paiements à compte d'îles achetées: H. H. Adams, $44.25; M. E. Adams, $59; G.N. Asseltine, $53.15; Atkinson, Frères, $80.85; G. H. Bowen, $23.60; J. Boucher, $132.75; J. E. Bradley, $28; E. M. Brophy, $70; J. A. Brophy, $44.80; G. P. Brophy, $98; A. C. Campbell, $14.75; C. A. Carman, $82.60; F. C. Chittick, $28; C. C. Cleveland, $128.80; A. D. Cowan, $98; S. J. Darling, $139.20; E. Dewey, $56; P. T. Dodges, $168; W. D. Douglas, $98.03; C. P. Drummond, $56; J. Dunlop, $28; J. P. Dunne, $84; W. Ecker, $107; J. A. Ellis, $12.50; D. F. Fairchild, $22.40; Folger, Frères, $125.60; J. Forsyth, $732.75; R. C. Gillett, $275; G. D M. Girdwood, $28; O. V. Goulette, $29.70; John Graham, $126.70; A. G. Greenfield, $43.40; G. Henderson, $56; A. F. Holmes, $45.46; W. H. F. Holmes, $23.60; M. D. Horton, $70; C. H. Hubbell, $20.75; T. Hunt, $45.10; R. Huntin, $133; W. G. Hurdman, $137.20; J. Kent, $28; E. A. Le Sueur, $126; F. S. Livingston, $25; R. A. Livingston, $15; J. B. Lynch, $140; K. Lynch, $55.94; J. A. Macdonald, $56.28; W. G. Matthews, $321.75; E. M. Mercer, $250; H. Millar, $112; F. F. Morris, $56; J. T.		
A reporter		102,061 31

17.—MISSISSAGUAS D'ALNWICK, ONT.—*Fin.*	DR.	CR.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		102,061 31
Paiements à compte d'îles achetées—*Fin.* Morris, $112 ; Mary A. Morris, $84 ; Mary E. Morris, $28 ; W. D. Morris, $154 ; W. Mott, $65.80 ; J. P. McCarthy, $42 ; G. F. McDonald, $75.60 ; K. McDonald, $140.28 ; F. J. McDougall, $112 ; J. A. McDougall, $47.60 ; R. M. McLean, $84 ; P. G. Nash, $84 ; L. Ogden, $140 ; A. Olver, $42 ; E. A. Olver, $140 ; Gouvern. d'Ontario, $90 ; J. Ormstown, $79.50 ; C. Probandh, $32.25 ; T. R. Richardson, $63.10 ; T. Ritchie. $112 ; W. S. Robinson, $98.70 ; J. F. Rodgers, $42.56 ; S. Rodgers, $72.80 ; C. J. Rogers, $56 ; P. D. Ross, $109.25 ; T. Saunders, $140 ; R. H. Sayer, $127.15 ; D. Scott, $84 ; J. C. Scott, $112 ; J. M. Shaw, $37.80 ; R. T. Shillington, $56 ; J. Sutherland, $56 ; A. H. Taylor, $77 ; Jas. Taylor, $8 ; Joseph Taylor, $81.76 ; F. J. Watterton, $280 ; L. D. Windsor, $71.75 ; J. H. Worman, $176.40 ; C. J. Young, $26.50		8,277 71
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $8,280.43	828 05	
Transfert d'une action de capital à la bande de l'île Parry, compte 30	459 07	
Balance, 30 juin 1897	109,051 90	
	110,339 02	110,339 02
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		1,089 29
Intérêt : 6 p. 100 sur $20,220 ; 5 p. 100 sur $51,400 ; 3½ p. 100 sur $31,527.88		4,886 68
J. Thackeray, perceptions pour travaux de chemin non faits		23 00
H. C. Munroe, honoraires de transfert		1 00
Amendes pour ventes de liqueurs : M. Godfrey, $50 ; Wm. Wedlock, $26		76 00
Loyers perçus : Société d'agriculture, au 1er nov. 1897, $9 ; W. Anderson, à avril 1898, $40 ; W. Anderson, à compte, $11 ; E. L. Atkinson, $20 ; A. Blake, à nov. 1897, $62 ; M. Brown, au 1er mai 1898, $11 ; W. Curtis, au 1er nov. 1897, $9 ; I. Dawe, au 1er nov. 1897, $35 ; J. Dowler, au 1er nov. 1897, $18 ; T. Drope, au 1er nov. 1897, $4.16 ; J. Dunnet, au 1er nov. 1897, $8 ; W. H. Eley, au 1er nov. 1897, $11.25 ; T. Fanning, au 1er nov. 1897, $31 ; H. Fleming, au 1er nov. 1898, $27.50 ; R. J. Gillett, $11 ; T. George, au 1er nov. 1897, $44 ; Wm. George, au 1er nov. 1897, $44.27 ; A. H. Hepburn, $35 ; Geo. Herrington, à compte, loyer, ferme de l'école, $350 ; Jacob Herrington, au 1er mai 1898, $80 ; S. Herrington, au 1er avril 1897, $75 ; W. Hicks, au 1er déc 1896, $10 ; G. Ingham, au 1er nov. 1897. $15 ; Thos. Ingham, au 1er avril 1898, $8 ; W. H. Jewell, au 1er avril 1897, $50.25 ; W. Leper, au 1er nov. 1897, $20 ; T. Macklin, au 1er oct. 1897, $125 ; C. J. Mercer, $15.50 ; Wm. Murphy, au 1er nov. 1897, $11.25 ; J. McEllenborough, au 1er nov. 1897, $26.25 ; G. McGivern, au 1er nov. 1897, $61.75 ; J. McMillan, au 1er nov. 1897, $30 ; F. Nichol, au 1er nov. 1897, $77.50 ; W. Nichol, au 1er nov. 1897, $64 ; A. Nill, à oct. et nov., 1897, $15 ; W. Nill, au 1er avril 1898, $10 ; E. M. Osborne, $16.10 ; J. Roberts, au 1er nov. 1897, $18.75 ; J. Scott, au 1er nov. 1896, $5 ; C. Sherwin, au 1er nov. 1897, $30 ; Sherwin et Kelly, au 1er mai 1898, $23 ; J. Smith, au 1er nov. 1896 ; $9 50 ; P. Thackeray, au 1er mai 1897, $13.50 ; N. Ternlin, au 1er avril 1897, $27.50 ; J. Weatherup, au 1er avril 1897, $14.40		1,633 43
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $1,710.43	102 63	
Appoint. d'instit. et hon. de médecin (page G—130) $368.75 ; frais d'inhum., $92	460 75	
Chef, $30 ; conseillers, $24 ; secrétare, $24 ; fossoyeurs, $60 ; organiste, $20 ; pensions, $18	176 00	
Intérêt distribué, $4,483.72 ; loyers distribué, $1,117.58 ; assurance, $24	5,625 30	
J. Lonsberry, partie du paiement sur la maison	10 00	
Travaux de chem. et répar., $14.50 ; inspect. d'écoles, $18 ; répar. et nettoyage, $5.65	38 15	
Transfert d'une action d'un quart d'intérêt aux indiens de l'île Parry, compte 30.	5 13	
Balance, 30 juin 1897	1.291 44	
	7,709 40	7,709 40

18.—Mississaguas de Crédit, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		81,356 79
M. Johnson, paiem. sur lot 6, $20; rembours. par J. A. Wood sur prêt, $12.50.		32 50
Fonds d'administration, remb. avec intérêt de 1884 de la commiss. sur $16,838.12		2,736 89
Compte courant, remboursement de la partie 10 et 11 des versements sur prêt de $6,000 en 1887		500 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $20.	2 00	
Prêts: W. Crowe, $300; D. Herchmer, $75; W. Wood, $200	575 00	
Compensation à P. Mike pour améliorations	126 66	
Provisions pour indiens, $216.61; balance, 30 juin 1897, $83,705.91	83,922 52	
	84,626 18	84,626 18
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		1,307 37
Intérêt, 6 pour 100 sur $56,700; 5 pour 100 sur $25,964,16		4,700 20
Remises sur compte de prêts pour secours, foin, etc		805 40
Remise de paiements *re* succession McLean-Wood		244 88
Remise pour paiements de J. Park sur dette		98 14
Barker, C. J. and Robt., loyer, 12 m. au 1er oct. 1896		150 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $150	9 00	
Compte du capital, paiement des 10e et 11e vertements sur prêt de 1887	500 00	
Honoraires de médecins et appointements d'instituteurs, (page G—130), $680.79: T. B. Geddes, rapport, $5	685 79	
Chef, $100; conseillers, $125; allocation pour l'église, $75; gardiens, 2, $50; pensions, $116.25	466 25	
Hagarsville News, impressions, $4.25; subvention pour impression du procès-verbal du conseil, $4.84	9 09	
Intérêt distribué, $4,056.49; loyer, $50; secours, $44.95	4,151 44	
Frais d'inhumation, $51.30; médicaments, $2.55; entretien à l'hôpital, $41.15.	95 00	
Paiements, success. McLean-Wood, $244.88; paiem. des dettes du Park, $98.14	343 02	
Creuser un puits, $23; pompe, $8.50; foin, 1130 liv., $8.76	40 26	
Ouvrage de chemin, $5.50; réparer éboueur., $5; matériaux pour chemins, $5.88	16 38	
Indemnité pour perte causée par incendie, $66.66; frais de poursuites, $17.30	83 96	
Dépenses pour assister au conseil, $19; soin d'instruments de musique, $6	25 00	
Réparations à l'église, $2.50; taxes d'école, $9.50; bois, $7.50	19 50	
Fournitures d'école et papeterie, $45.04; divers services, $11.13	56 17	
Balance, 30 juin 1897	805 13	
	7,305 99	7,305 99

19.—Mississaguas du Lac du Riz, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance 1er juillet 1896		21,445 52
W. Crowe, remboursement à compte de prêt		9 00
Iles vendues dans le lac du Riz: A. Hogle, $5.68; H. Montgomery, $2.83		8 51
Iles vendues dans le lac Pierreux: C. L. Goulet, $9.92; R. L. Hudspeth, $11.34; Bruce L. Robinson, $7.08; F. J. Tate, $2.27		30 61
Iles vendues dans la rivière Trent, Wm. Smith		14 17
A. McDonald, droits s. bois de s., $27.33; municipalité d'Otonabee, gravier, $3.80		31 13
Fonds d'administraion, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $84.42	8 44	
Prêts aux Indiens: A. Cowe, $50; D. Cowe, $100; W. Cowe, $90; J. Jarvis, $60	300 00	
Hannah Elora Cox, commutation d'intérêt	90 00	
Balance, 30 juin 1897	21,140 50	
	21,538 94	21,538 94
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		208 41
Intérêt: 5 pour 100 sur $19.235.17; 3½ pour 100 sur $2,418.76		1,046 42
Chippewas de la Thames, pour ajuster intérêt pour 1895-96		0 01
Remb.: intérêt retenu pour ouv. de chem., $12; prêt à W. Crowe, $1.35		13 35
F. Burnet, bois de construction pour réparation d'église		65 00
Loyers: R. Adamson, 12 m., $116.73; R. J. Adamson, 16 m., $184.50; G. Cowe, à compte, $40; O. A. Cragg, 18 m. au 1er juill. 1897, $30; D. Cruickshank, 12 m. au 1er janv. 1897, $36, 6 m. au 1er nov. 1897, $18; J. Cummisky, 12 m. au 1er janv. 1897, $15: R. Davis, à compte, au 1er avril 1897, $59; J. Gray, 12 m., $76; J. Taylor, 12 m. au 1er mai 1898, $21		596 23
A reporter		1,929 42

19.—Mississaguas du Lac-du-Riz, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	....	1,929 42
Amendes : J. Taylor, viol. de prop., $6 ; J. Blaker and M. Howard, ivresse, $4.95	......	10 95
Fonds d'administration, commission, 10 pour 100 sur $65 ; 6 pour 100 sur $607.18	42 93	
Honoraires du médecin (page G—130), $275 ; couv. l'église en bard., $49.38	324 38	
Chef, $25 ; sacristain, $40 ; organiste, $13.75 ; ouvrage sur chemin, $11.50	90 25	
Loyers distribués, $540.98 ; intérêt distribué, $690.84 ; cercueils, 2, $15	1,246 82	
Boîtes en fer pour papiers, $3.50 ; bois pour l'école, 18 cordes, $18	21 50	
Balance, 30 juin 1897	214 49	
	1,940 37	19,40 37

20.—Mississaguas du Lac-à-la-Vase, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896, $36,734.24 ; remboursement à compte de prêt, $311.49	......	37,045 73
Recettes pour ventes d'îles : C. L. Goulet, $20.44 ; A. Hogle, $11.66 ; R. L. Hudspeth, $23.36 ; H. Montgomery, $5.84 ; B. L. Robinson, $14.60 ; W. Smith, $29.20 ; F. J. Tate, $4.66	....	109 76
A. McDonald, droits sur bois de service	....	56 37
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $166.13	16 61	
Prêts aux indiens pour construction : S. Fawn, $215 ; G. Johnston, $215 ; Mme W. McCue, $215.06 ; T. Quinguish, $215 ; J. D. Taylor, $218.06 ; W. et Hy. Taylor, $300 ; D. Tobico, $99.29	1,477 41	
Balance, 30 juin 1897	35,717 84	
	37,211 86	37,211 86
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896	....	432 88
Intérêt : 5 pour 100 sur $32,126.83 ; $3\frac{1}{2}$ pour 100 sur $5,040.29	....	1,782 75
Remb. : intérêt sur prêts, $47.93 ; intérêt retenu sur ouvrage de chemin, $7.68	....	55 61
Honoraires du médecin (page G—130), $40 : reparer l'orgue de l'église, $3.50	43 50	
Chef, $25 ; secrétaire, $8 ; sacristain, $30 ; pensionnaire, $14	77 00	
Soins médicaux : R. J. Boucher, M.D., $16 ; W. Caldwell, M.D., $41.50	57 50	
Soins des indiens à l'hôpital, $23.50 ; bois pour indigents, 16 cordes, $16	39 50	
Intérêt distribué, $1,500 ; cercueils, 10, $61	1,561 00	
Balance, 30 juin 1897	492 74	
	2,271 24	2,271 24

21.—Mississaguas de Scugog, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	10,042 99
Recettes pour ventes d'îles : C. L. Goulet, $4 64 ; A. Hoyle, $2.66 ; R. L. Hudspeth, $5.30 ; H. Montgomery, $1.33 ; B. L. Robinson, $3.32 ; W. Smith, $6.63 ; F. J. Tate, $1.07	....	24 95
A. McDonald, droits pour bois de service	....	12 80
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $37.75	3 78	
Balance, 30 juin 1897	10,076 96	
Compte courant.	10,080 74	10,080 74
Balance, 1er juillet 1896, $317.51 ; Ojibbewas des Manitoulines, cloche d'école, 60c.	....	318 11
Intérêt : 5 pour 100 sur $7,838 ; $3\frac{1}{2}$ pour 100 sur $2,522.50	......	480 19
Loyers perçus : H. Walick et J. Crozier, $42 ; P. et J. Hood, 12 m., $67.50 ; D. Jackson, 1er mai 1897, $247.50 ; J. Stone, $285	....	642 00
Fonds d'administration, commission sur perceptioos, 6 pour 100 sur $642	38 52	
Appointements du méd. (page G—130), $27.75 ; frais de poursuite, $5.05	32 80	
Intérêt distribué, $839.70 ; loyers distribués, $67.50	907 20	
Chef, $14.25 ; secrétaire, $4.50 ; pensionnaire, $18.75	37 50	
Creusage et réparation d'un puits	48 01	
Balance, 30 juin 1897	376 27	
	1,440 30	1,440 30

22.—MOHAWKS DE LA BAIE DE QUINTÉ, ONT.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		113,360 00
Compte d'intérêt, transfert d'argent retenu pour clôturage		601 23
Perceptions sur ventes de terrains : B. Naphon, $6 ; Jas. Kennedy, $72 ; Rathbun Co., $2,718.90		2,796 90
Montant retenu sur les loyers, à compte de clôturage, *voir* compte courant		624 41
Fonds d'administration, commission, 10 p. 100 sur $2,796.90 ; 6 p. 100 sur $624.41.	317 16	
W. G. Egar, avance pour travaux de voirie	100 00	
D. J. Brant, remboursement pour lot acheté de Mme J. Hill	25 00	
Achat de maison et lot pour M. Maracle	59 96	
Matériaux de constructions pour les Indiens suivants ; L. Brant, $6.85 ; P. C. Brant, $7.50 ; I. Zacharias, $39.91	54 26	
Frais funéraires : S. Baptiste, $9 ; J. Hill, $36 ; J. Maracle, $17 ; J. Martin, $31.75.	93 75	
Secours, S. Baptiste, $9.23 ; paiements sur loyers retenus, $459.97	469 20	
Balance, 30 juin 1897	116,263 21	
	117,382 54	117,382 54
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		614 85
Intérêt : 6 p. 100 sur $40,493.33 ; 5 p. 100 sur $36,000 ; 3½ p. 100 sur $37,481.52		5,541 45
Rathbun Co., intérêt sur achat de terrain		1,006 16
Loyers perçus : G. Anderson, $35 ; J. Berry, $60 ; J. Black, $19 ; S. Bouriman, $10 ; H. Brown, $136 ; W. Clare, $12 ; Geo. Clement, $65.50 ; T. Creeper, $38 ; S. Cross, $42 ; A. Culbertson, $66 ; J. Dafoe, $12.50 ; E. Delong, $50.50 ; S. Dies, $165 ; W. Driver, $42.50 ; J. Drummey, $99 ; T. Drummey, $76.75 ; Tom Drummey, $120 ; J. Geddes, $38.75 ; S. Geddes, $281.20 ; H. Goodman, $50 ; R. Grills, $35 ; J. Henry, $25 ; W. Joyce, $52.50 ; J. Kellar, $157.50 ; C. Kennedy, $30 ; A. Leslie, $7.50 ; W. Marcomb, $135 ; A. Mark, $168.75 ; J. Mark, $94.75 ; E. Martin, $94 ; T. Martin, $91.25 ; A Megher, $89.75 ; J. Megher, $5.63 ; G. Monro, $30 ; John Monro, $36 ; H. McCullough, $50 ; S. McDole, $10 ; Jas. McFarlin, $25 ; John McFarlin, $93 80 ; T. McGuire, $125 ; P. McGinnis, $40 ; P. Pearsall, $55 ; T. Port, $45 ; T. Rayburn, $81.31 ; Jas. Rosier, $48.58 ; R. Smith, $225 ; A. Thompson, $80 ; E. Thompson, $20 ; J. Topping, $151 ; T. Topping, $85 ; N. White, $50 ; E. Williams, $30 ; total, $3,687.02, moins $624.41 portées au crédit du capital à compte de clôturage		3,062 61
J. Kennedy, honoraires pour estimation		7 00
Amendes pour ivresse : A. Maracle, $10 ; C. Maracle, $5 ; D. Powles, $10		25 00
Fonds d'administrat., commission : 10 p. 100 sur $1,006.16 ; 6 p. 100 sur $3,094.61.	286 30	
Compte du capital, transfert des montants retenus pour clôturage	601 23	
Appoint. de médecins, institut., missionnaire et constables de police (page G—130).	1,533 34	
Chefs, $104 ; secrétaire, $16 ; gardiens, $110 ; constable, $115 ; organiste, $10 ; pensions, $100.00	455 00	
Intérêt distribué, $2,772.14 ; loyers distribués, $3,092.10	5,864 24	
Réparations au presbytère, $100.28 ; réparations au pont en fer, $35	135 28	
Clôturer le presbytère, $82.13 ; clôturer le lot 66, $25 ; sablonnière, $10	117 13	
Entretien de C. Maracle à l'asile, $156 ; entretien à l'hôpital, $20	176 00	
Examen de terrain, $7 ; crédit pour perte par incendie, $25 ; assurance, $137.73	169 73	
Secours, $32 ; distribution de farine, $5 ; commutation d'annuité, $25	62 00	
Bois de service pour réparations, $21.91 ; voyages, S. Green à Ottawa, $28.20	50 11	
News de Deseronto, annonces, $4 ; soin d'écoles, $16 ; messageries, 50c	20 50	
Réparations d'écoles, $37.62 ; cloche d'école, $30 ; papeterie, $6.90	74 52	
Houille, 7·09 tonnes $38.25 ; transp. de charb., $5.25 ; cartes géo., 1 ass., $37.50.	81 00	
Taxes pour enfants allant à l'école de Shannonville	14 75	
Balance, 30 juin 1897	615 94	
	10,257 07	10,257 07

23.—MORAVES DE LA THAMES, ONT.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		155,298 60
Transféré du compte cour. pour rembourser l'emprunt à compte de dettes		3,706 23
Paiements à compte de dettes, $8,346.41 ; G. Tobias, part du capital, $360.	8,706 41	
Prêt à G. Tobias en 1895-96 transféré du compte courant	120 36	
Balance, 30 juin 1897	150,178 06	
	159,004 83	159,004 83

23.—Moraves de la Thames, Ont.—*Fin.*	Dt	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		2,667 55
Intérêt : 6 p. 100 sur $17,100 ; 5 p. 100 sur $12,000 ; 3½ p. 100 sur $128,866.12		6,136 31
Compte du capital, transfert du prêt en 1895-96 à G. Tobias		120 36
Geo. Seymour, loyer du lot 38, 12 m. au 1er nov. 1897		30 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $30	1 80	
Transfert au compte du capital, pour payer le prêt à compte de dettes	3,706 23	
Appoint. de médecins et instituteurs (Page G—131), $618.75 ; assurance, $13.50.	632 25	
Chef, $60 ; conseillers, 3, $60 ; secrétaire, $50 ; fossoyeur, $25 ; gardien, $18 ; surveillant des écoliers récalcitrants, $10 ; pensionnaires, $44	267 00	
Intérêt distribué, $1,044.67 ; frais funéraires, $123 ; perte par le feu, $10	1,177 67	
Creusage de puits d'essai pour gaz, $27 ; trav. de voirie, $34.09 ; ponceaux, $16.05,	77 14	
Inspecteur de chardons, $14 ; interprète, $5 ; constable intérimaire, $5.50	24 50	
Rép. à la salle du conseil, $47.25 ; fournit. pour salle du conseil et école, $20.59.	67 84	
Grain et foin, $33.01 ; inspection d'école, $22.50 ; pompe pour école, $6	61 51	
F. B. Marr, M.D., soins médicaux, $7.25 ; bois pour école, 15 cordes, $12.75	20 00	
Fournitures du bureau de la papeterie, $4.61 ; balance, 30 juin 1897, $2,913.67	2,918 28	
	8,954 22	8,954 22

24.—Munseys de la Thames, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		2,542 38
do 30 juin 1897	2,542 38	
	2,542 38	2,542 38
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $27.24 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2,569.62, $89 94		117 18
Chippewas de la Thames, pour régler l'intérêt pour 1895-96		0 01
Loyers perçus : *Chippewas and Muncey Sportsmen's Association*, 12 m. au 31 déc. 1896, $50 ; D. Graham, 6 ans au 30 avril 1903, $120 ; W. Graham, 6 m. au 30 juin 1897, $35 ; M. McFarlane, 12 m. au 30 sept. 1897, $45 ; G. McLean, 6 m. au 30 nov. 1897, $10		260 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $260	15 60	
Chef, $4 ; conseill., $7 ; secrét., $5.50 ; messager, $3 ; surv. des écoliers récal., $1.50	21 00	
Loyers distribués, $200 ; second paiement sur instruments de musique, $61.92	261 92	
Eboueurs, 4, $33 ; secours, $7 ; frais funéraires, $5.54 ; papeterie, $1.10	46 64	
Inspection d'école, $13 ; bois pour école, $11.47 ; fournitures d'école, $2.86	27 33	
Balance, 30 juin 1897	4 70	
	377 19	377 19

25.—Ojibbewas et Ottawas des iles Manitoulines, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		154,471 08
Ventes de terres, township Allan : R. Gilroy, $45.79 ; J. Kerr, $10 ; J. K. Macdonald, $80.21 ; T. Marten, $30 ; C. Ward, $18.35		184 35
Ventes de terres, township d'Assiginack : W. Bryant, $14.20 ; W. Hayes, $8.24 ; A. Leask, $17.46 ; H. Leask, $40 ; T. Norquay, $70.01 ; W. H. Price, $15 ; D. Wylie, $12.37		177 28
Ventes de terres, île Barrie : John Calback, $39.36 ; W. Cole, $11 ; A. W. Ellis, $20 ; F. J. Ellis, $26.40 ; M. E. James, $40 ; A. Long, $20.59 ; A. G. Parkman (succession de), $81.97 ; J. H. Parkman, $15 ; W. Vanase, $39		293 32
Ventes de terres, township de Bidwell : J. Campbell, $25 ; H. Cannard, $10.70 ; TCollins, $34 ; R. Davidson, $10.62 ; J. H. Glasby, $20 ; W. Glasby, $20 ; W. LeR. Herriman, $25 ; J. Herbert Mason, $53.50 ; W. J. Noble, $20 ; D. Patterson, $10 ; C. Stringer, $28 ; J. Stringer, $10 ; D. A. Tinkis, $62.46		329 28
Ventes de terres, township de Billings : D. Fraser, $25.70 ; J. Gordon, $22.93 ; H. R. Herriman, $17.20 ; C. Hunt, $20 ; J. McAnch, $10		95 83
Ventes de terres, township de Burpee : A. Matthewson		26 92
Ventes de terres, township de Campbell : R. J. Armstrong, $25 ; S. Bine, $20 ; C. Howden, $52.25 ; J. Lanktree, $30 ; G. Moore, $20 ; C. Snow, $35		182 25
A reporter		155,760 31

25.—Ojibbewas et Ottawas des iles Manitoulines, Ont.—*Suite.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		155,760 31
Vente de terres, township de Carnarvon : E. Berry, $21.75 ; H. Bock, $15 ; P. L. Clark, $20 ; D. Campbell, $23.95 ; R. J. Duxbury, $18.25 ; J. Ellis, $20 ; J. R. Galbraith, $20 ; J. Gordon, $20 : W. Graham, $20 ; D. McDougall, $20 ; E. Patterson, $20		218 95
Vente de terres, île Cockburn : G. L. Goodmurphy, $59.50 ; W. Johnston, $17.25 ; R. Manary, $33.30 ; C. Mogg, $49.15 ; G. McCaig, $10.33 ; R. C. Reid, $61.95		231 48
Vente de terres, township de Dawosn : D. B. Burns, $20 ; J. M. Chamberlin, $20 ; J. A. Fisher, $20.20 ; T. Kelly, $20.20 ; D. J. Millar, $10 ; R. Morrison, $16.20 ; A. McRae, $70.76 ; J. Poole, $20 ; M. M. Steele, $20 ; W. H. Walker, $45.		262 36
Vente de terres, Baie Gore : P. A. Trompour, $18.71 ; C. Wagg, $8		26 71
do township de Gordon : J. Best, $11.90 ; J. Goodmurphy, $71.90 ; W. A. Gorrell, $1 ; W. Granger, $10 ; J. S. Hawkins, $15.75 ; W. Hickenbottom, $40 ; J. Martin, $66.25 ; J. Milligan, $45 ; G. A. Norris, $30 ; W. Purvis, sr., $20 ; J. H. Sidey, $5 ; N. Stone, $55.65 ; A. Wiggins, $20.20		392 65
Vente de terres, township de Howland : M. A. Collins, $61 ; J. Cormier, $27.50 : R. McArtney, $40 ; Mme S. J. Raymond, $10 ; W. L. Trotter, $25		163 50
Vente de terres, Manitowaning : L. S. Beattie, $40 ; D. Clarke, $88 ; T. Clark, $12 ; Eastern Manitoulin Agricultural Society, $56.70 ; J. Stark, $34.22 ; S. E. Tucker, $4.80		235 72
Vente de terres, township de Mills : D. Campbell, $7 ; T. Robinson, $15 ; M. C. Winkler, $20		42 00
Vente de terres, township de Robinson : Adam Carson, $88.80 ; J. E. Cooke, $40 ; A. Irving, $68 ; J. Kemp, $132 ; T. Kennedy, $17.09 ; A. Moses, $50.50 ; H. Smyth, $20 ; J. H. Thorburn, $75		491 39
Vente de terres, township de Sandfield : J. Cole, $13.80 ; W. Hall, $20 ; A. Stapleton, $6.60		40 40
Vente de terres, Shaftesbury : M. Burrison, $10 ; S. Burrison, $10 ; N. Dawson, $22.72 ; J. F. Jarmine, $10 ; D. Rose, $10 ; D. Shroder, $24.26 ; M. Taylor, $18 79 ; B. H. Turner, $11 ; J. Wilkin, $23.64		140 41
Vente de terres, township de Sheguiandah : A. Abbott, $12 ; B. A. Abbott, $10.50 ; G. L. Beatty, $69.60 ; G. A. Beatty, $115 ; R. M. Beatty, $ 4.45 ; W. A. Beatty, $79.60 ; W. H. Beatty, $102.75 ; T. Bryant, $30 ; Wm. Jones, $20 ; Mme M. McGrath, $41.18 ; E. Norton, $10		585 08
Vente de terres, township de Tekkummah : W. W. Chisholm, $20 ; R. Duxbury, $61.50 ; M. D. Killo, $10 ; W. Leeson, $19.10 ; D. Martin, $21.66 ; H. Tinkes, $20		152 26
Vente de terres, Tolsmarville : Geo. Schmidt		7 50
Droits sur bois de sciage : B. Assiginack, $1.95 ; W. J. Brooks, $17 ; T. Griffith, $34.47 ; Hitchcock et Foster, $1,374.96 ; W. Johnston, $2.04 ; Kilgour, Frères, $5 ; Geo. Mervine, $8.25 ; Geo. Morris, $29.75 ; Chas. Oboborsaway, $3.97 ; M. Orford, $16 ; R. Phillips, $16.93 ; A. Sheppard, $13.68 : A. Turnbull, $11.63 ; Victoria Harbour Lumber Co., 85c		1,536 48
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $5,815.40	581 54	
B. W. Ross, travaux de chemin	100 00	
Transféré au crédit du capital des bandes suivantes : île Cockburn, n° 244, $10,724.56 ; Obidgewon, n° 245, $2,102.85 ; Sheguiandah, n° 246, $22,290.13 ; Sheshegwaning, n° 247, $34,907.19 ; Baie-du-Sud, n° 248, $14,089.04 ; Creek-à-la-Carpe, n° 249, $19,135.79 ; Lac-à-la-Carpe, n° 250, $3,154.26 ; Baie-de-l'Ouest, n° 251, $53,201.84	159,605 66	
	160,287 20	160,287 20
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $2,711.21 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $157,182.29, $5,501.38.		8,212 59
Kilgour, Frères : loyer de terrain, coupe de bois de construction de la Baie-Saint-Michel, 2 ans au 30 avril 1898		211 44
Remboursement à compte de subventions pour achat de foin		8 00
Fonds d'administration, commission sur loyers perçus, 6 p. 100 sur $211.44	12 68	
Appoint. d'instituteurs et hon. de médecins (page G—131), $950.56 ; constables, $132 ; secrétaire, $12.50	1,095 06	
Voyages des agents (page G—131), $36.66 ; intérêt distribué, $2,555.61 ; frais de poursuite pour vente de liqueurs, $52.45	2,644 72	
F. E. Hodgins : services d'homme de loi, $1.06 ; frais de procès pour blessure d'une vache, $57.50	58 56	
Coupe de mauvaises herbes, $10 ; provisions p. les Indiens travaillant aux chem., $35	45 00	
Herses, 2, $30 ; charrues, 3, $48 ; béquilles, $7\frac{1}{2}$ douz., $23.56 ; messagerie, $1.70	103 26	
Drogues, $129.56 ; fret sur drogues, $29.68 ; vaccin, $5.75	164 99	
Vaccination d'indiens, $34.50 ; soin d'un idiot, $10 ; secours, $25.	69 50	
Inspection d'écoles, $50.90 ; monter photographies, 25, $1.50	52 40	
Ecole Baswah : bois, 9 cordes, $14 ; école de l'île Cockburn, tuyaux de poêle, $2.42	16 42	
A reporter	4,262 59	8,432 03

25.—Ojibbewas et Ottawas des Iles Manitoulines—*Fin*.

Compte courant—Fin.	Dt. $ c.	Av. $ c.
Report	4,262 59	8,432 03
Ecole de Sheguiandah : réparations, $6.23 ; papeterie, $5 ; fournitures, $5.53 ; bois, 8 cordes, $14.50	31 26	
Ecole de la Baie-du-Sud : fret, 35c. ; rép., $13.25 ; papeterie, $9.41 ; fournit., $1.90	21 91	
do du Creek-à-la-Carpe : nettoyage, $2.75 ; papeterie, $2.13 ; fournit., $3.75	8 63	
do de la Baie-de-l'Ouest : nett., $4.75 ; répar., $37 ; papeterie, $4.44 ; four., 85c	47 04	
Copies du portrait du chef Petit-Couteau	8 30	
Mississaguas de Scugog, compte 21, cloche p. l'école, débité par erreur en 1895-96	0 60	
Transféré au crédit des comptes courants aux bandes suivantes : île Cockburn, n° 244, $185.62 ; Obidgewan, n° 245, $54.72 ; Sheguiandah, n° 246, $523.36 ; Sheshegwaning, n° 247, $908.04 ; Baie-du-Sud, n° 248, $339.25 ; Creek-à-la-Carpe, n° 249, $541.76 ; Lac-à-la-Carpe, n° 250, $90.32 ; Baie-de-l'Ouest, n° 251, $1,405.63	4,048 70	
	8,432 03	8,432 03

26.—Ojibbewas du Lac-Huron, Ont.

Capital.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896		47,540 06
Transfert au compte courant pour couvrir l'excédent de dépenses	366 52	
Balance, 30 juin 1897	47,173 54	
	47,540 06	47,540 06
Compte courant.		
Intérêt, 5 p. 100 sur $47,540.06, $2,377 ; subv. du gouvernement, $11,561.68		13,938 68
Transfert du capital pour couvrir l'excédent des dép., $366.52 ; chèque impayé, $4		370 52
Annuités du traité Robinson payées	13,820 00	
Frais de voyages : B. W. Ross, $120.64 ; W. Van Abbott, $221.51 ; T. S. Walton, $147.05 (Page G—131)	489 20	
	14,309 20	14,309 20

27.—Ojibbewas du Lac-Supérieur, Ont.

Capital.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896		39,616 71
Transfert au compte courant pour couvrir l'excédent des dépenses	193 39	
Balance, 30 juin 1897	39,423 32	
	39,616 71	39,616 71
Compte courant.		
Intérêt, 5 p. 100 sur $39,616.71, $1,980.84 ; subvention du gouvernement, $6,744.32		8,725 16
Transfert au compte du capital pour couvrir l'excédent des dépenses		193 39
Annuités du traité Robinson payées	8,366 00	
J. P. Donnelly, fr. de voyages, $409,05 ; J. Fisher, aide de J. P. Donnelly, $143.50	552 55	
	8,918 55	8,918 55

28.—Ojibbewas de la Rivière-Mississagua, Ont.

Capital.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896		6,121 42
Chef Sahgutchewaikiyhik, droits sur 82 cordes de bois dur		32 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $32	3 20	
Balance, 30 juin 1897	6,150 22	
	6,153 42	6,153 42

28.—OJIBBEWAS DE LA RIVIÈRE-MISSISSAGUA, ONT.—*Fin.*	DT.	AV.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $198.67 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $6,320.09, $221.20 ...	... .	419 87
Intérêt pour distribution, $191.39 ; drogues, $14.39 ; chaux, 2 brls, $2.74......	208 52	
Inspection d'école, $31.79 ; bureau de la papeterie, fournitures, $1.59.........	33 38	
Balance, 30 juin 1897........	177 97	
	419 87	419 87

29.—ONEIDAS DE LA THAMES, ONT.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1896..	....	558 06
Main-d'œuvre et matériaux, construction d'un pont sur le creek Turkey........	175 29	
Balance, 30 juin 1897	382 77	
	558 06	558 06
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $50.14 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $608.20, $21.29.......	....	71 43
Chippewa and Munsey Sportmen's Association, loyer 12 m	....	100 00
Johnstone, Thos., loyer de partie du lot 17, concession D., 12 m. 30 au sept. 1897.	....	75 00
Shepherd, W. W., loyer de partie du lot 24, concession A., 12 m. au 31 oct. 1897	....	70 00
Young, W. N., loyer de partie du lot 24, concession A., 9 m. au 30 juin 1897....	....	50 50
Fonds d'administration, commsion sur perceptions, 6 pour 100 sur $295.50......	17 73	
Loyers distribués, $169.51 ; gravier pour chemins, $4.20 ; tuyau d'égout, $5......	178 71	
Provisions, $5.00 ; inspection d'école, $44.73 ; concierge, $5	54 73	
Bois pour l'école, 22 cordes, $22.25 ; reparer un puits, $1	23 25	
Balance, 30 juin 1897	92 51	
	366 93	366 93

30.—INDIENS DE L'ILE PARRY.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1896.	....	53,815 70
Chippewas de Nawash, compte 3, pour 14 actions du capital transférées.......	....	13,664 12
Mississaguas d'Alnwick, compte 17, pour 1 action du capital transférée..	....	459 07
Indiens de Shawanaga, compte 34, pour 2 actions du capital transférées	....	182 97
Beatty, Beatty et Wilcox, droits pour coupe de bois sur l'île Parry.	....	634 02
Fonds de d'administraion, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $634.02.	63 40	
Ouvrage sur chemin, $100 ; balance, 30 juin 1897, $68,592.48........	68,692 48	
	68,755 88	68,755 88
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $373.04 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $54,188.74, $1,896.61..	....	2,269 65
Chippewas de Nawash, compte 3, 13 parts sur interêt d'un trimestre, etc.... ...	....	130 67
Mississaguas de Alnwick, compte 17, transfert de 1 part d'intérêt d'un trim....	....	5 13
J. R. Booth, compensation pour dommages causés aux récoltes, école, etc.......	....	78 25
App. des institut. (page G—131) $412.04 ; voyage de l'agent (page G—131) $15.50	427 54	
Chef, $50 ; second chef, $20 ; secrétaire, $50 ; conseillers, $24 ; messager, $5....	149 00	
Interêt distribué, $1,205.24 ; farine pour pensionn., 15 brls $68.75 ; secours, $20.52	1,294 51	
Paiements pour dommages à l'école et aux récoltes, $78.25 ; pelles, 12, $7.50 ; pioches, 3, $3	88 75	
Ecole Ryerson : gardien, $10 ; inspection, $15.50 ; réparations, etc., $3.74 ; papeterie, $2.51 ; bois, 26 cordes, $24........	55 75	
Ecole Skene : gardien, $10 ; inspection, $17.50 ; papeterie, $12.02 ; fournitures, 84c. ; bois, 13 cordes, $11.50........	51 86	
Balance, 30 juin 1897......	416 29	
	2,483 70	2,483 70

31.—Pottawattamies de l'île Walpole.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		6,107 12
Balance, 30 juin 1897	6,107 12	
	6,107 12	6,107 12
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $254.42 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $6,361.54, $222.65		477 07
St. Anne's Island Fishing and Shooting Club, loyer		162 50
St. Clair Flats Shooting Club, loyer, 18 m. au 25 janv. 1898		262 50
Walpole Fishing and Shooting Club, loyer, 12 m. au 1er sept. 1897		62 50
A. McKelvey, recettes de passage d'eau, $13.50 ; chèque impayé, $1		14 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $501	30 06	
Honor. de médecins (page G—131) $125 ; H. Winter, P.L.S., ébauche de ch., $6	131 00	
Chef, $20 ; conseillers, 2, $20 ; secrétaire, $10 ; fabricant de cercueils, $20 ; sacristain, $10 ; pensionnaires à $4, $30	110 00	
Gardes-forestiers : C. Altincan, $7.68 ; J. Williams, $9.75 ; J. Yahnodt, $15.74	33 17	
Passeur, D. Keysahk, $13.50 ; interprète, $2.50 ; constable, $1	17 00	
Amél. au terr. de pique-niques, $39.36 ; rép. au bat. pass., un quart du coût, $4.18	43 54	
Uniforme du constable, équipem., ¼ du coût, $5.90 ; moins $5 portés en plus au Chippewas	0 90	
Intérêt distribué, $480.50 ; frais d'inhumation, $9.75 ; rép. aux ponceaux, $3.46	493 71	
Nettoyage et blanchissage de l'école, $5.25 ; fournitures d'école, $7.40 ; bois, $7	19 65	
Balance, 30 juin 1897	100 04	
	979 07	979 07

32.—Indiens de la Rivière-aux-Serpents.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		5,316 80
Cook et Frères, droits sur coupe de bois sur la réserve durant la saison 1896-97		811 38
Fonds d'administraion, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $811.38	81 14	
Balance, 30 juin 1897	6,047 04	
	6,128 18	6,128 18
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $925.25 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $6,242.05, $218.47		1,143 72
Cook et Frères, loyer de coupe de bois, 12 m. au 30 avril 1897		120 00
Cutler, Savidge et Cie, loyer du terrain		300 00
Fonds d'administraction, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $420	25 20	
Intérêt distribué, $824.65 ; drogues, $14.39 ; chaux, 2 brls, $2.38	841 42	
Constable, $14 ; inspection d'école, $30.25 ; bois, 8½ cordes, $14.50	58 75	
Bureau de la papeterie, fournitures, $10.58 ; frais de messagerie, $1.65	12 23	
Balance, 30 juin 1897	626 12	
	1,563 72	1,563 72

33.—Indiens des Six-Nations.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		876,302 09
E. D. Cameron, pour remboursements sur prêts aux Indiens		3,573 85
Martin, E. S., achat de la 4e division, lot 1, côté sud de la rue Chippewa		80 00
Thompson, D., achat de 4 acres, division 4, lot 1, côté sud de la rue Chippewa		40 00
Grace, Jas., J. P., produits du bois saisi et vendu par le garde-forestier Turkey		2 50
Longboat, G. W., droits sur vente de bois de service par J. Curley à J. Johnson		8 00
Legacy, D., amende pour avoir enlevé du bois de la réserve		20 00
Droit régalien sur sable, Moses Turkey		5 75
Droit régalien sur pierre à $1 par corde : C. E. Atkinson, 28 cordes ; A. Edwards, 5 cordes ; E. Fair, 10 cordes ; R. Fawcett, 12 cordes ; C. Hartley, 5 cordes ; S. Mynscough, 10 cordes ; S. Smith, 3 cordes		73 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $229.25	22 93	
A reporter	22 93	880,105 19

33.—SAUVAGES SIX-NATIONS —*Suite.*	Dt.	Av.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report	22 93	880,105 19
Prêts aux Indiens, pour améliorer la propriété : J. R. Anderson, $100 ; H. Burning, $250 ; J. Cook, $37.50 ; S. Curley, $350 ; R. David, $50 ; J. E. Davis, $100 ; G. Doolittle, $250 ; W. Echo, $50 ; G. & L. Everett, $150 ; Z. Fish, $150 ; J. Froman, $250 ; P. Froman, $125 ; B. Garlow, $50 ; I. Garlow, $100 ; J. A. Gibson, $150 ; Mme. J. Hill, $70 ; P. Hill, $50 ; S. C. Hill, $400 ; W. House, $125 ; Jackson Jacobs, $100 ; Joseph Jacobs, $125 ; P. Jacobs, $50 ; Ampson Jamieson, $50 ; Archibald Jamieson, $50 ; D. John. $150 ; G. S. Johnson, $350 ; Z. Johnson, $120 ; E. Lewis, $95 ; A. S. Maracle, $60 ; Mrs. S. Maracle, $100 ; S. T. Maracle, $150 ; C. E. Martin, $50 ; J. Martin, $75 ; P. Martin, $50 ; I. W. Martin, $100 ; U. Martin, $15 ; P. Miller, $50 ; J. Montrose, $100 ; N. Peters, $150 ; N. & C. Porter, $125 ; A. Sherry, $50 ; A. Silversmith, $40 ; A. Staats, $200 ; W. M. Staats, $50 ; A. Thomas, $200 ; E. Thomas, $150 ; H. Thomas, $225 ; J. White, $100	5,937 50	
Balance, 30 juin 1897	874,144 76	
	880,105 19	880,105 19
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		2,088 65
Intérêt, 6 p. 100 sur $625,234.25, 3½ p. 100 sur $253,156.49		46,374 54
Subv. du gouvernement pour les externats à Six-Nations (voté)		900 00
Chippewas de la Thames, pour régler l'intérêt p. 1895-96, 60c.; chèque impayé, $5.		5 60
T. D. Green, remboursem. des parties non dépensées d'avances pour arpentages.		34 00
Intérêt perçu sur prêts, $727.02 ; perception à compte de dettes, $80.60 ; perception à compte des travaux de voirie, $52.60		860 22
C. Harrison, moitié de l'amende pour avoir fourni de la boisson aux Indiens		25 00
Armstrong, Thos., loyer, bail 48, pour Joseph Henry, 12 m. au 1er nov. 1897		150 00
Bartram, Thos., loyer, bail 26, pour J. S. Johnson, 6 m. au 21 oct. 1896		80 00
Boyle, Wm. T., loyer, bail 57, pour J. T. Hill, 12 m. au 1er déc. 1897		50 00
Burke. Geo., loyer, bail 56, pour Cornelius Green, 12 m. au 1er nov. 1897		55 00
Copeland, John, loyer, bail 36, pour Margaret Latham, 12 m. au 1er oct. 1896		40 00
Courtnage, Chauncey E., loyer, bail 41, pour Ellen Courich, 12 m. au 1er oct. 1896.		70 00
Creswell, Henry, loyer, bail 60, pour Joseph Hill, 12 m. au 1er déc. 1897.		12 00
Dawson, Marshall, loyer, bail 33, pour Josiah Williams, 12 m. au 15 mars 1897		100 00
Eadie, Peter, loyer, bail 32, pour Jacob Green, 12 m. au 1er nov. 1896		125 00
Edwards, Abram, loyer, bail 47, pour Josiah Hill, 12 m. au 1er août 1897.		150 00
Emerson, Richard, loyer, bail 22, pour Lydia Givens, 6 m. au 1er juillet 1896		65 00
Keating, Thos., loyer, bail 23, pour G. W. Longboat, 12 m. au 1er nov. 1897		215 00
McCauley, Jos., loyer, bail 30, pour John et Sarah Warner, 12 m. au 1er oct. '96.		185 00
McCloy, Robert, loyer, bail 44, pour Wm. Johnson, 12 m. au 1er oct. 1896		50 00
McDonald, John A., loyer, bail 45, pour Joshua Williams, 12 m. au 1er nov. 1897.		25 00
McDonald. Thos., loyer, bail 27, pour John R. Davis, 3 m. au 1er avril 1897		37 50
McDonald, Wm. Ross, loyer, bail 27, pour John R. Davis, 9 m. au 1er janv. 1897.		112 50
McKelvey, Hamilton, loyer, bail 37, pour G. D. Styres, 12 m. au 28 fév. 1897		212 50
McLean, Edward, loyer, bail 52, pour Catharine Newhouse, 12 m. au 23 sept. '97.		86 00
O'Reilly, John, loyer, bail 29, pour Margaret Beaver, 12 m. au 1er nov. 1896		125 00
Poss, Jacob W., loyer, bail 35, pour Emily S. Johnson, 18 m. au 15 avril 1897		387 50
Stephenson, Archibald, loyer, bail 59, pour G. W. Longboat, 12 m. au 1er nov. '96.		115 00
Waghorn, Wm., loyer, bail 50, pour Mary McNaughton, 12 m. au 1er nov. 1897.		26 25
Westbrooke, Albert E., loyer, bail 62, p. Mme John Duncan, 12 m. au 1er avril '97.		500 00
Wheeler, Robt. C., loyer, bail 61, pour Saml. Styres, 12 m. au 15 oct. 1896		250 00
Wheeler, Thos. B., loyer, bail 53, pour Hiram Miller, 12 m. au 1er nov. 1896		125 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $3,374.25	202 46	
Appointements de l'interprète, du médecin et de l'instituteur (page G—131)	3,670 74	
Allocation de loyer pour l'agent, $340 ; allocation de pension du chef, $800	1,140 00	
R. H. Dee, M.D., allocation de retraite, 12 m. au 31 mars	500 00	
Rév. R. Ashton, crédit pour écoles des Six-Nations, 12 m. au 31 mars	1,950 00	
Gardien, $48.50 ; gardes-forestiers, 3, $390 ; inspecteur des travaux, $50 ; secrétaire, $550 ; syndics d'écoles, $24 ; pensionnaires, $961.25	2,023 75	
Intérêt distrib., $33,684.40 ; loyers distrib., $3,349.25 ; crédits pour secours, $348.	37,381 65	
Prêts sur deniers provenant des intérêts : E. Maracle, $50 ; L. Marlin, $60	110 00	
Aplanissement du coteau et remplissage de savanes, ligne latérale, lots 6 et 7, c. 5, Tuscarora	120 00	
Creusage de fossé de ligne entre les lots 18 et 19, Tuscarora	50 00	
Fossé souterrain, ligne latérale entre les lots 18 et 19, Tuscarora	168 00	
Bois de pin pour ponts et ponceaux, 24,506 pds à 17½c	428 85	
Réparations au pont n° 10 sur le creek McKenzie	330 05	
do 4 do	281 00	
do en face de la rivière du lot 41, Tuscarora	92 80	
A reporter	48,449 30	53,637 26

33.—SAUVAGES SIX-NATIONS—*Fin*.

Compte courant—Fin.	Dt. $ c.	Av. $ c.
Report	48,449 30	53,637 26
Réparation du ponceau en face de la rivière, lot 41, Tuscarora	45 00	
Divers travaux de drainage et réparations de ponts	50 50	
Niveleurs de chemin, 5, $50; réparations aux niveleurs, $5.50	55 50	
Réparations de la salle du conseil ($500 payées en 1895-96)	189 00	
Peinturer la salle du conseil. $25; peinturer les bancs et chaises, $28	53 00	
Réparat. du puits à la salle du conseil, $12; rép. de la maison du médecin, $99.10.	111 10	
Diverses réparations à la salle du conseil, $4.65; tapis et nattes, $24.55	29 20	
Courrier de Brantford, impression de livre d'ordonn., $2.50; timbres-poste, $5.32.	7 82	
Papeterie et diverses fournitures pour la salle du conseil et bureau	52 12	
Loyer de téléphone, 12 m. au 1er sept. 1897, $30; bois, 15 cordes, $13	43 00	
Dép. de constables *re* J. Bennett, $4.70; constable aux paiem. des intérêts, $37.75.	42 45	
Wilson, H. McK., C.R., serv. d'homme de loi, $75; frais p. cause de boiss., 10.50$	85 50	
Smith, Wm., dommages et frais pour moutons tués par des chiens	111 30	
McTaggart, L., services de sténographe, $9; assurance sur scierie, $15	24 00	
Subvention à A. Anton pour retour de Oneida-Castle, N.-Y	10 00	
Subvention pour aider P. Hill à défendre son père, J. Hill	50 00	
Diverses subventions: Société agricole, concours de labour, $70; église Baptiste, $25; arbre de Noël, école Thomas $10; convention païenne, $15; église Saint-Paul, $25; Seneca Long-house, $25; convention de tempérance, $15	185 00	
Compensation: vache et chevaux tués par la foudre, $35; 4 moutons tués par des chiens, $14.94; pertes par incendie, $258.16	308 10	
Dépenses d'exposition: *Expositor* de Brantford, annonces, $9; impress., $30.50; collection d'objets à exposer, $10; soin de l'exposit., $4.50; loyer de tente, $30.	84 00	
Langrell, J. A., M.D., opération chirurgicale, $17.50: remèdes, $131.38	148 88	
Secord, L., M.D., allocation pour remèdes, 6 m. au 30 avril	150 00	
Soins aux malades, $62.50; cercueils, 67 à $10, 43 à $5	947 50	
Entretien à l'hôpital J. H. Stratford, $122.10; hôpital Saint-Joseph, $5.70	127 80	
Célébration de la fête de la reine, 1896: pension du corps de musique, $5; comité, $6; prix, $50; provisions, $52.64; tracé de la piste de course, $1.50	115 14	
Célébration de la fête de la reine, 1897: pension du comité, $2.25; prix, $65; provisions, $92.89; services et pension du corps de musique, $20	180 14	
Repas pour les invités à la pose de la pierre angulaire de la salle du conseil	4 00	
Visite du gouverneur général: *Courrier* de Brantford, impressions, $6.58; construct. d'arcs de verdure, $25; étamine, 783 vgs, $36.31; danseurs indiens, $7; voitures, $32.50; goûter pour invités, $67; repas pour comité, $38.75; insignes en métal, 6 douz., $16.13; serv. des membres du comité, $175; serv. de la bande de la Grande-Rivière, $10; serv. de police, $30; item au-dessous de $5, $12.67.	456 94	
Services d'indiens dans les comités: amendements aux règlements, $58.50; collection de reliques, $6; insp. des pertes d'incendie, $6; rédactions de règles et règlements pour emprunts, $10; ré-ouverture de la salle du conseil, $24; controverse Six-Nations-Mississagua, $40; estimat. de propriété, $14; insp. des clôtures de ligne, $4	162 50	
Dépenses des délégués, $153; achat d'une carrière de pierre, $32	185 00	
Bureau de la papeterie, fournitures d'écoles, $14.29; menus paiements, $1.83	16 12	
Balance, 30 juin 1897	1,157 35	
	53,637 26	53,637 26

34.—BANDE DE SHAWANAGA.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		10,886 89
Deux actions de capital transférées à la bande de l'île Parry, compte nº 30	182 97	
Balance, 30 juin 1897	10,703 92	
	10,886 89	10,886 89
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $11.18; intérêt, $3\frac{1}{2}$ p. 100 sur $10,898.07, $381.43		392 61
Appointements d'instituteurs (page G—131), $238.43; salaire du chef, $20	258 43	
Intérêt distribué, $100; soin de bœufs, $4; inspection d'école, $22	126 00	
Réparations à l'école, $1.74; fournitures du bureau de la papeterie, $5.95	7 69	
Balance, 30 juin 1897	0 49	
	392 61	392 61

35.—Sauvages de la Rivière des Espagnols.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		6,549 89
Spanish River Lumber Co., droits de coupe de bois : saison 1895-96, $16.97 ; 1896-97, $11.72		28 9
Fonds d'administration, commission sur deniers perçus, 10 p. 100 sur $28.69	2 87	
Balance, 30 juin 1897	6,575 71	
	6,578 58	6,578 58
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $23.55 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $6,573.44, $230.08		253 63
Spanish River Lumber Co., loyer de terrain de coupes de bois, 12 m. au 30 avril 1898		120 00
Remboursement d'avances pour foin et semences		63 10
Fonds d'administration, commission sur deniers perçus, 6 p. 100 sur $120	7 20	
Appointements des médecins (page G—131), $91.02 ; du constable, $14	105 02	
Intérêt distribué, $86.77 ; drogues, $64.78 ; chaux pour fins sanitaires, $3.57	155 12	
Avoine de semence, 17½ boiss., $6.95 ; pois, 7 boiss., $4.95 ; pommes de terre, 48¾ boiss., $19.20	31 10	
Dépenses *re* déserteurs du refuge Shingwauk	12 75	
Ecole Sagamook : inspection, $11.45 ; réparations, $16 ; fourniture de papeterie, $4.07 ; fournitures diverses, $4.71 ; pupitre de l'instituteur, $7.20 ; bois, 16¾ cordes, $28.50	71 93	
Ecole de la Rivière-des-Espagnols : nettoyage, $3 ; inspection, $9 ; fourniture de papeterie, $1.63 ; fournitures diverses, $3.32 ; bois, 18 cordes, $27	43 95	
Balance, 30 juin 1897	9 66	
	436 73	436 73

36.—Sauvages de la Rivière Thessalon.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		20,123 19
Paiements à compte de terrains vendus à Thessalon : J. J. Ansley, $20.40; F. R. Bennett, $25 ; L. Deschamps, $21.87 ; Mary C. Dobie, $42.21 ; H. Feltham, $82.95; Wm. J. Gillespie, $8 ; Ed. Geo. Hagan, $33.88 ; Thos. Hotchkiss, $80 ; L. Jack, $20 ; John King, $11.32 ; Julia King, $1.52 ; G. Pease Kutch, $50.17 ; Jamima Kutch, $26.04 ; Jennie Moire, $14.25 ; Wm. H. Moore, $94.08 ; John Mortimer, aîné, $25 ; D. McAlpine, $61.54 ; McFadden et Farewell, $204.40 ; J. C. McLeod, $5 ; Hy. McMillan, $64.92 ; Jas. Reid, $59.86 ; L. St. John, $78 ; Margaret Sandie, $12 ; Wm. Shearme, $32 ; T. A. Strain, $62.08 ; Hy. Tredo, $8.63 ; John Vance, $65 ; Robt. Willan, $45.75 ; John Wilson, $15		1,270 87
A. et N. Dyment, droits sur bois de pin coupé durant l'hiver de 1896-97		304 26
Remb. de paiements en plus sur terrain : M. E. Moore, $9.59 ; W. C. Walker, $10.11	19 70	
Fonds d'administ., commission sur deniers perçus, 10 p. 100 sur $1,555.43	155 54	
Paiements pour améliorations : C. Ansley, $3; A. et N. Dyment, $12 ; A. Gray, $2	17 00	
Balance, 30 juin 1897	21,506 08	
	21,698 32	21,698 32
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $835.88 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $20,959.07, $733.56		1,569 44
Jennie Moire, paiement pour améliorations sur lot 11, bloc C		10 00
Ojibbewas du lac Huron, intérêt sur deniers pour payer rente en vertu du traité		52 64
Chippewas de la Thames, pour régler l'intérêt pour 1895-96		0 01
Appoint. de médecins (page G—131) 28c.; app. du chef, $12.50 ; secours, $10.50	23 28	
Voyage de l'agent des terres, $14 ; intérêt distribué, $676.80 ; drogues, $14.39	705 19	
T. J. McCort, D.M., soins médicaux, $8.35 ; pension à l'hôpital, pour sauvage malade, $95.87	104 22	
Chaux, 2 boiss., $2.38 ; inspection d'école, $33.53 ; réparations aux écoles, $50.88	86 79	
Fourniture de papeterie, $2.09 ; fournitures pour école, $2.90; bois, 10 cordes, $16	20 99	
Balance, 30 juin 1897	691 62	
	1,632 09	1,632 09

37.—Tootoomenai et sa bande.	Dt.	Av.
Capital.	$ cts.	$ cts.
Balance, 1er juillet 1896	....	900 00
Balance, 30 juin 1897	900 00	
	900 00	900 00
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896	....	269 84
Intérêt, 6 p. 100 sur $900 ; 3½ p. 100 sur $269.84	....	63 45
Balance, 30 juin 1897	333 29	
	333 29	333 29

38.—Sauvages de la Rivière du Poisson-Blanc.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	15,759 46
J. Charlton, droits sur bois de construction	....	1,403 16
Fonds d'administration, commission sur deniers perçus, 10 p. 100 sur $1,403.16	140 32	
Balance, 30 juin 1897	17,022 30	
	17,162 62	17,162 62
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $313.78 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $16,073.24, $562.56	....	876 34
J. Charlton, loyer	....	92 00
J. W. Howry et Fils, loyer d'une acre à l'emb. de la rivière, 2 a. au 30 avril 1897	....	100 00
B. W. Ross, remboursements à compte de prêts pour acheter du foin	....	48 35
Fonds d'administration, commission sur deniers perçus, 6 p. 100 sur $192	11 52	
Appointements de médecins (page G—131), $32.79 ; drogues et médic., $14.41	47 20	
Appointements du chef, $50 ; secrétaire et interprète, $37.50 ; constable, $60	147 50	
Intérêt distribué, $399.33 ; chaux pour fins hygiéniques, $1.19	400 52	
Avoine de semence, 15 boiss., $8.75 ; pois de semence, 8 boiss., $5.60 ; pommes de terre de semence, 90 boiss., $27	41 35	
Nettoyer l'école, $3 ; inspection de l'école, $10 ; fourniture de papeterie, $4.27	17 27	
Réparations à la résidence de l'instituteur, $49.99 ; bois, 14 cordes, $13.50	63 49	
Balance, 30 juin 1897	387 84	
	1,116 69	1,116 69

39.—Wyandottes d'Anderdon, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	14,727 19
Capital distribué parmi des sauvages en particulier	6,616 75	
Balance, 30 juin 1897	8,110 44	
	14,727 19	14,727 19
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896	....	5,345 81
Intérêt : 6 p. 100 sur $15,673.33 ; 3½ p. 100 sur $4,399.67	....	1,094 39
E. P. Watson, services supplémentaires *re* cession de terrain	50 00	
Intérêt distribué, $270 ; secours, $30.11	300 11	
Parts d'intérêt retirées par des sauvages en particulier	2,567 54	
Banque de Montréal, pour paiement de chèques en souffrance	78 24	
Balance, 30 juin 1897	3,444 31	
	6,440 20	6,440 20

40.—Abénakis de Saint-François, Québec.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		3,768 06
Balance, 30 juin 1897	3,768 06	
	3,768 06	3,767 06
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		5 27
Intérêt: 6 p. 100 sur $306.11; 3½ p. 100 sur $3,467.22		139 72
Rente perçue des censitaires, $262.59; remboursements, F. Parkeka, $4		266 59
Chippewas de la Thames, pour intérêt de 1895-96		0 01
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $262.59	15 76	
Voyage de l'agent (page G—131) $25; voyages de sauvages, $48.80	73 80	
Frais judiciaires, $21.30; allocation à J. Portneuf pour services, $5	26 30	
Trav. sur chemins et pont, $29.10; fil de fer à clôt., $2.20; pavillon, $11.25	42 55	
Cercueils, 6, $30; allocation de secours, $29; inspection d'écoles, $20	79 00	
Fournitures d'école, 85c.; bois pour l'école, 11 cordes, $23.80	24 65	
Balance, 30 juin 1897	149 53	
	411 59	411 59

41.—Abénakis de Bécancour, Qué.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		906 60
Balance, 30 juin 1897	906 60	
	906 60	906 60
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $10.34; intérêt, 3½ p. 100 sur $916.94, $32.09		42 43
Chippewas de la Thames, pour régler l'intérêt pour 1895-96		0 01
Services de sauvages, nettoyage de la réserve, $23.85; réparer la clôture, $5	28 85	
Balance, 30 juin 1897	13 59	
	42 44	42 44

42.—Amalécites de l'Ile Verte et Viger, Qué.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		7,823 84
Perceptions à compte de terrains vendus dan. le canton de Viger: A. Jalbert, $50; E. Legrand, $25; J. St-Pierre, $25; A. Tardel, $53.20		153 20
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $153.20	15 32	
Balance, 30 juin 1897	7,961 72	
	7,977 04	7,977 04
Cimpte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $52.55; intérêt, 3½ p. 100 sur $7,876.39, $275.67		328 22
Intérêt distribué, $211.81; balance, 30 juin 1897, $116.41	328 22	
	328 22	328 22

43.—Sauvages du Lac Doré, Ont.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		55 32
E. Bennett, droits de coupe perçus		9 17
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $9.17	0 91	
Balance, 30 juin 1897	63 58	
	64 49	64 49

43.—Sauvages du Lac Doré, Ont.—*Fin.*

Compte courant.	Dt. $ c.	Av. $ c.
Balance, 1er juillet 1896, $5.32 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $60.64, $2.12		7 44
Bœufs vendus à M. Roche		49 00
Frais de mise en fourrière d'animaux, $5 ; voyage de F. Baptiste, $6.50	11 50	
Balance, 30 juin 1896	44 94	
	56 44	56 44

44.—Hurons de Lorette, Qué.

Capital.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896		4,230 55
Balance, 30 juin 1897	4,230 55	
	4,230 55	4,230 55
Compte courant.		
Balance, 1er juilllet 1896, $145.51 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4,376.06, $153.16		298 67
Paiement pour dommage fait à la récolte de T. Ricard		50 00
Loyer perçu		2 00
A. O. Bastien, taxes perçues d'enfants fréquentant l'école		7 00
Fonds d'administration, commission sur loyers perçûs, 6 p. 100 sur $2	0 12	
Voyage des agents (page G—131) $4 ; intérêt distribué, $125.11	129 11	
Appoint. du maître de chap., $20 ; alloc. de secours, $15 ; trav. de chemins, $50.	85 00	
Allumer les feux à l'école, $7.50 ; inspection d'écoles, $15	22 50	
Réparations à l'école, $12 ; prix, $10 ; taxes d'école des sauvages, $10	32 00	
Fournitures de bureau, $13.92 ; diverses fournitures d'école, $4.06	17 98	
Bois, 10 cordes, $36.55 ; balance, 30 juin 1897, $34.41	70 96	
	357 67	357 67

45.—Iroquois de Caughnawaga, Qué.

Capital.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896		6,313 32
Charlemagne and Lac Ouareau Lumber Co., droit de coupe de bois		307 32
Chemin de fer St-Laurent et Adirondack, terrain pour ch. de fer		631 75
Compte d'intérêt, pour parfaire le capital entamé		1,899 97
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $939.07	93 91	
Deux poêles et accessoires	27 20	
Balance, 30 juin 1897	9,031 25	
	9,152 36	9,152 36
Compte courant.		
Intérêt, 6 p. 100 sur $1,040 ; 3½ p. 100 sur $5,273.32		246 93
Ch. de fer St-Laurent et Adirondack, pour payer les réclamations en dommages.		5,195 25
Censitaires de la seigneurie du Sault St-Louis, rentes seigneuriales		446 21
N. Bayard, loyer de la ferme J. Splyeris		70 00
A. Boudrais, do L. Zacharie		50 00
C. Bourdeau, do Thos. Konatsohen		100 00
John Boyd, loyer dans la vieille maison du G. T., 1er mai 1897		35 00
A. Brosseau, do do G. T., 12 m. au 1er juillet		12 00
E. Dubuc, loyer de la ferme de Mme L. M. Jocks		45 00
M. Gervais, do F. Delisle, 6 mois		17 50
P. Lalonde, do Mme T. Jocks		35 00
J. B. Mallette, do J. B. Jocks		220 00
D. Perrault, do M. DeLorimier		65 00
M. Thomas, loyer de la vieille maison du G. T., 3 m. au 1er août 1896		3 00
Fonds d'administration, commission sur loyers perçus, 6 p. 100 sur $1,098.71	65 92	
Sentence arbitr. pour droit de passage, $3,882.75 ; rentes distribuées, $602.50	4,485 25	
Salaire des gard. de barr., $48 ; voyage de sauv., $12.25 ; fr. d'inhumation, $10.	70 25	
Réparer les clôtures, $8.50 ; services de crieur et d'interprète, $7	15 50	
Nettoyage de la salle du conseil	4 00	
Transfert au compte du capital pour parfaire le capital entamé	1,899 97	
	6,540 89	6,540 89

46.—IROQUOIS DE SAINT-RÉGIS, QUÉ.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		54,713 28
Ministère de la justice, paiements sur l'île du Sheik : W. I. Sheets, $239.30 ; P. N. Tait, $200.95 ; C. H. Wood, $12.25		452 53
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $452.53	45 25	
Balance, 30 juin 1897	55,120 56	
	55,165 81	55,165 81
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		206 62
Intérêt : 6 p. 100 sur $26,000 ; 3½ p. 100 sur $28,919.90		2,572 20
Ministère de la just. paiements sur l'île du Sheik : C. Miller, $25 ; C. Moss, $23.04 ; A. S. Raymond, $5.50 ; Jas. Raymond, $7 ; John Raymond, $7.50 ; Mary Sheets, $43.92 ; Melvin Sheets, $59.96 ; W. I. Sheets, $24.15 ; E. Tilton, $45.30		241 37
Wm. C. Benson, loyer de l'île de la Presqu'île extérieure, 2 ans au 1er janv. 1897		40 00
Wm. Colquhoun, loyer des îles du col. Lewis et Snider, 1 an au 1er janv. 1897		18 00
Douane, Montréal, loyer de l'emplacement à Saint-Régis, 2 ans au 1er janv. 1898		60 00
Mme Mary S. Eamer, loyer de partie du lot 3, île du Sheik, 1 an au 1er janv. '97		3 73
Edward Easterbrook, loyer de la ferme sur l'île Cornwall, 1 an au 1er janv. 1898		10 00
John Hamilton, loyer de l'île Hamilton, 1 an au 1er janv. 1897		20 00
John Huton, loyer de l'île Drummond, 1 an au 1er janv. 1897		10 00
Sam'l Moss, loyer de partie des lots 2, 3 et 6, île du Sheik, 12 m. au 1er janv. '97		10 29
Wm. McDonald, loyer du lot 13, rang 5, Dundee, 8 ans au 1er janv. 1889		50 00
Donald McMaster, loyer de l'île Saint-Jean, 1 an au 1er janv. 1897		10 00
John Quinn, loyer de l'île aux Canards, 1 an au 1er janv. 1897		3 00
A. S. Raymond, loyer de partie des lots 5 et 6, île du Sheik, 1 an au 1er janv. '97		9 15
John Raymond, à compte sur loyer du lot 4, île du Sheik, pour 1896		7 00
Wm. J. Sheets, loyer des lots 7 et 8, île du Sheik, 1 an au 1er janv. 1897		6 25
Patrick Summers, loyer de l'île Spencer, 1 an au 1er janv. 1897		20 00
Peter N. Tait, loyer de partie des lots 1 et 8, île du Sheik, 1 an au 1er janv. 1897		6 93
D. S. Tilton, loyer de partie du lot 3, île du Sheik, 12 m. au 1er janv. 1897		0 52
Loran Jock, moitié de l'amende pour vente de liqueur		12 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $514.59	30 88	
Appoint. de missionnaires et d'instit. (page G—131), $773.38 ; allocat. de loy., $28	801 38	
App. des chefs, $50 ; commis, $10 ; organiste, $10 ; sacristain, $36 ; interprète, $13.25	119 25	
Intérêt distribué, $675.40 ; frais de voyage d'un agent (page G—131), $2	677 40	
Frais d'inhumation $17 ; prêts à des sauvages, $19 ; honor., d'enregistrem., $24	60 00	
Entretien à l'asile d'une aliénée, $50 ; fournitures pour travaux de chem., $21.92	71 92	
Part des sauvages pour l'orgue de l'église	130 00	
Loyer de tentes à l'exposition, $20 ; voyage de sauvages, $45	65 00	
Nettoyage de l'école, $2 ; charbon p. écoles, 8 ton., $54.50 ; fournit. d'école, $2.50	59 00	
Const. d'un porche, école St-Régis, $39.30 ; bur. de la papeterie, fournitures, $6.17	45 47	
Inspection d'écoles, $49.30 ; balance, 30 juin 1897, $1,207.96	1,257 26	
	3,317 56	3,317 56

46*a*.—IROQUOIS DE SAINT-RÉGIS, QUÉ.—FONDS DES TERRES.	DT.	AV.
Balance, 1er juillet 1896, $4,468.38 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4,468.38, $156.40		4,624 78
A. Plamondon, terrain acheté	1,800 00	
Municipalité du canton de Dundee, commutation	170 67	
Balance, 30 juin 1897	2,654 11	
	4,624 78	4,624 78

47.—SAUVAGES DU LAC SAINT-JEAN, QUÉ.	DT.	AV.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		2,116 28
Perceptions à compte de ventes de terrains : T. Cunningham, $60.49 ; J. Desgagné, $35.60 ; S. Desgagné, $10 ; C. Fortin, $8.40 ; A. Girard, $28.05 ; T. Girard, $8 40 ; T. Heagle, 60c. ; Z. Lalancotte, $8 ; E. Minard, $39.60 ; G. Rainville, $22.70 ; E. Roy, $10 ; C. Simard, $8.40 ; S. Simon, $43.48 ; A. Tanguay, $79 ; E. Tanguay, $15 ; P. Villeneuve, $72.23		449 95
A reporter		2,566 23

47.—SAUVAGES DU LAC SAINT-JEAN, QUÉ.—*Fin.*	DT.	AV.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		2,566 23
Perception pour bois coupé : J. Desgagné, $2 ; L. Lizotte, $41.30		43 30
Balance de compte courant pour parfaire le capital entamé		153 67
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $493.25	49 33	
Balance, 30 juin 1897	2,713 87	
	2,763 20	2,763 20
Compte courant.		
Intérêt, 3½ p. 100 sur $2,116.28, $74.07 ; Cie de la Baie-d'Hudson, loyer, $2		76 07
Amendes pour vente de liqueurs : C. Brown, $5 ; Hy. Cleary, $25 ; Chas. Simeon, $50		80 00
Licences de coupe de bois : E. Bouchard, $4 ; S. Desgagné, $4		8 00
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 pour 100 sur $90	5 40	
Secours, $5 ; compte du capital pour capital entamé, $153.67	158 67	
	164 07	164 07

48.—SAUVAGES DU LAC DES DEUX-MONTAGNES, QUÉ.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		2,393 77
Charlemagne and Lake Ouareau Lumber Co., droits de coupe		153 65
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $153.67	15 37	
Balance, 30 juin 1897	2,532 05	
	2,547 42	2,547 42
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		299 57
Intérêt : 6 pour 100 sur $345.44 ; 3½ pour 100 sur $2,347.90		102 94
Hawkesbury Lumber Co., loyer		16 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $16	96	
Frais d'inhumation, $5.75 ; inspection d'école, $10 ; prêt à Mme Angus, $20	35 75	
Secours, $13 ; loyer de salle d'école, $36 ; recensement, $22 ; voyage de sauvages $10.25	81 25	
Balance, 30 juin 1897	300 55	
	418 51	418 51

49.—SAUVAGES DE TÉMISCAMINGUE, QUÉ.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		12,777 87
Klock, Frères, droits sur bois de construction		1,903 32
Compte courant pour parfaire le capital entamé		18 09
Frais d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $1,903.32	190 33	
Balance, 30 juin 1897	14,508 95	
	14,699 28	14,699 28
Compte courant.		
Intérêt, 3½ pour 100 sur $12,777.87		447 23
Klock, Frères, loyer de terrain		180 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $180	10 80	
Transfert au compte du capital pour parfaire le capital entamé	18 09	
Nettoyage de mais. d'école, $12 ; vêtements pour indigents, $12.27 ; cercueil, $5	29 27	
Huile de foie de m., 12 pint., $11 ; messagerie, $3.35 ; salaire de constable, 5 m., $175	189 35	
Fournit. d'école, $4.05 ; bur. de la papeterie, fournitures, $7.90 ; vaccin, $2.03	13 98	
Balance, 30 juin 1897	365 74	
	627 23	627 23

50.—SAUVAGES DE LA RIVIÈRE DÉSERT, QUÉ.	DT.	AV.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		26,766 78
Paiements à compte de terrains vendus à Maniwaki: rév. évêque Bond, $123; Cavanagh, Frères, $38; A. Charlebois, $44; T. Deschênes, $82.40; H. T. Flynn, $34; S. Marleveau, $59; J. E. Poirier, $44; C. Rondeau, $27; E. Wilson, $40		491 40
Droits sur billots coupés durant la saison de 1895-96: W. C. Edwards et Cie, $9.85; Gilmour et Hughson, $52.76; Rathbun et Cie, $76.20		138 81
Joseph Lash, prix d'achat de maison à lui vendue		15 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 pour 100 sur $645.21	64 52	
A. Baxter: nivell. de chemin, $793.49; construire un pont au ruiss. Caique, $80	873 49	
Rév. J. C. Lefort, subvention pour pont	4,000 00	
G. C. Rainboth, arpentage de Maniwaki, $478.17, moins $75 payés en 1895-96	403 17	
Travaux de chemins, $218.61; piquets en fer, 120, $33.60; transport, 85c	253 06	
Balance, 30 juin 1897	21,817 75	
	27,411 99	27,411 99
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896		68 39
Intérêt, 6 pour 100 sur $3,135.38; 3½ pour 100 sur $23,699.79		1,017 61
Loyers perçus: A. Bertrand, $9; rév. évêque Bond, $11; E. Boutin, $12; P. Brady, $12; T. Brady, $15.10; D. Budge, $10; J. Comeau, M.D., $10; J. E. Comeau, $4; J. Donovan, $37; J. Dumont, $7; W. C. Edwards et Cie, $37; Gilmour et Hughson, $12; M. Goldberg, $9; A. B. Groulx, $11; R. Hardgrove, $16; J. Indleman, $7.50; A. Lebelle, $6; Rev. F. Laporte, $6; W. Lécuyer, $14; M. Lepine, $35; C. Logue, $7.85; P. Majore, $2; A. Martineau, $25.28; S. Martineau, $11; V. Ménard, $10; J. Moar, $5.25; P. Moore, $1; S. Morrisette, $6; Dr. E. Mulligan, 75c.; J. McCauley, jr., $67; McCracken, Boyle et Cie, $12; T. McGrath, $9; F. Nadon, $10.25; Eglise presbytérienne, $14; J. Quaile, $42; T. Rochon, $15; syndics d'école, $11; P. Spittal, $22		551 98
Loyer de cant. de bois, W. C. Edwards et Cie, $126; Gilmour et Hughson, $60		186 00
Loyer de pât.: W. J. Ardees, $1; P. Cavanagh, $2.50; F. Ducharme, $2.50; W. C. Edwards et Cie, $7; J. Levasseur, $2.50; A. Mareveau, $2; N. Poirier, $2.50		20 00
Mme Deschênes, vieille maison achetée par elle		10 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions 6 pour 100 sur $767.98	46 07	
Appointements du médecin et de l'instituteur (page G—131), $400; salaire du constable, $41.66	441 66	
Chef, $140.61; sous-chefs, 2, $100; interprète, $40; pensionnaire, $24	304 61	
Voyage de l'agent, $2.25; voyages de sauvages, $61; approv. pour indigents, $84	147 25	
Intérêt distribué, $103.80; paiement à A. C. et G. Maketenani pour améliorations, $200	303 80	
Frais d'inhum., $10; loyers distribués, $102; bureau de la pap., fournit., $9.04	121 04	
Dépenses de la police fédérale, $80.26; chaux pour fins hygiéniques, $17.20	97 46	
Interprète, $1; vaccin, $2.53; bois pour l'école, $15; inspection, $5	23 53	
Blanchissage et nettoyage d'école, $8; fournitures d'école, $2.70	10 70	
Balance, 30 juin 1897	357 86	
	1,853 98	1,853 98

51.—SONGHEES, C.-B.	DT.	AV.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		9,573 01
Balance, 30 juin 1897	9,573 01	
	9,573 01	9,573 01
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $2,616.72; intérêt, 3½ pour 100 sur $12,189.73, $426.64		3,043 36
Bales, Mme Jane, loyer d'un lot sur la réserve, 12 m. au 6, janv. 1897		75 00
Everett, P., loyer de lots sur la réserve, 12 m. au 31 déc. 1896		102 00
Turpel, W., loyer de chantier 12 m. au 28 fév. 1897		240 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $417	25 02	
Appoint. du constable et de l'instit. (page G—132), $465; intérêt distribué, $170	635 00	
Balance due sur charrue, $20; habillement pour nécessiteux, $20.60	40 60	
Cercueils, 2 à $5, 1 à $20; provisions pour nécessiteux, $130.15	160 15	
Nettoyage d'école, $3; fournitures et réparations à l'école, $3.50	6 50	
Bureau de la papeterie, fournitures, $3.32; bois, 1 corde, $4.50; houile, 1 tonne, $5	12 82	
Balance, 30 juin 1897	2,580 27	
	3,460 36	3,460 36

52.—Sauvages de Cowichan, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		60 02
Balance, 30 juin 1897	60 02	
	60 02	60 02
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $122.02, intérêt, 3½ pour 100 sur $182.04, $6.37		128 39
Société d'agriculture de Cowichan et de l'île à la Saline, loyer, 1 an au 1er 1896		1 00
Fonds d'administration, commission sur perception, 6 pour 100 sur $1	06	
Balance, 30 juin 1897	129 33	
	129 39	129 39

53.—Sauvages de Musqueam, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		113 11
Balance, 30 juin 1897	113 11	
	113 11	113 11
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $26.82 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $139.93, $4.90		31 72
Balance, 30 juin 1897	31 72	
	31 72	31 72

54.—Sauvages de Squamish, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		86 46
Balance, 30 juin 1897	86 46	
	86 46	86 46
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $11.63 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $98.09, $3.43		15 06
Provisions pour indigents, $7.72 ; balance, 30 juin 1897, $7.34	15 06	
	15 06	15 06

55.—Bande de la Rivière Harrison, C.B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		14 96
Balance, 30 juin 1897	14 96	
	14 96	14 96
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $14.85 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $29.81, $1.05		15 90
Balance, 30 juin 1897	15 90	
	15 90	15 90

56.—SAUVAGES DE QUAMICHAN, C.-B.	DT.	AV.
Capital.	$ cts.	$ cts.
Balance, 1er juillet 1896		11 16
Balance, 30 juin 1897	11 16	
	11 16	11 16
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1896, \$3.85 ; intérêt, 3½ p. 100 sur \$15.01, 53c.		4 38
Balance, 30 juin 1897	4 38	
	4 38	4 38

57.—BANDE DE CHEMAINUS, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		368 89
Balance, 30 juin 1897	368 89	
	368 89	368 89
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1896, \$6.15 ; intérêt, 3½ p. 100 sur \$375.04, \$13.13		19 28
Balance, 30 juin 1897	19 28	
	19 28	19 28

58.—BANDE DE CHILLAHEETSA, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		2 14
Balance, 30 juin 1897	2 14	
	2 14	2 14
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1896, 89c. ; intérêt, 3½ p. 100 sur \$3.03, 11c.		1 00
Balance, 30 juin 1897	1 00	
	1 00	1 00

59.—BANDE DE SAINT-PIERRE, MAN.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		66 91
Chemin de fer Pacifique Canadien, pour droit de passage		39 00
Fonds d'administration, commission, 10 p. 100 sur \$39	3 90	
Balance, 30 juin 1897	102 01	
	105 91	105 91
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1896, \$168.92 ; intérêt, 3½ p. 100 sur \$235.83, \$8.26		177 18
Amende pour vente de liqueurs		25 00
Frais d'administration, commission, 6 p. 100 sur \$25	1 50	
Aikins, Culver et Cie, services d'avocat, la Reine *vs* H. Ripstein	34 00	
Balance, 30 juin 1897	166 68	
	202 18	202 18

60.—Bande de la Rivière de la Tête-Ouverte, Man.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896	....	47 71
Balance, 30 juin 1897	47 71	
	47 71	47 71
Intérêt.		
Balance, 1er juillet, 1896, $78.81 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $126.52, $4.43	....	83 24
Aikins, Culver et Cie, frais judiciaires *re* John Houle	25 00	
J. C. McRea, chef de police, Winnipeg, services *re* suppression du trafic des liq.	50 00	
Balance, 30 juin 1897	8 24	
	83 24	83 24

61.—Bande des Petites-Fourches, Man.

	Dt.	Av.
Agent, F. C. Cornish, produit de la vente d'un bouvillon	....	30 00
Agent, M. Begg, moitié de l'amende imposée à Tilly Conner pour vente de boisson	....	25 00
Fonds d'administration, commission sur amende, 6 p. 100, $25	1 50	
Charrue, $17 ; balance, 30 juin 1897, $36.50	53 50	
	55 00	55 00

62.—Sauvages de la Rivière au Roseau, Man.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	1,968 72
Balance, 30 juin 1897	1,968 72	
	1,968 72	1,968 72
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1896, $18.11 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,986.83, $69.54	....	87 65
J. C. Ginn, blé endommagé vendu, provenant de la réserve de la riv. au Roseau.	....	12 80
James Scott, foin endommagé do do do	....	8 25
Frais d'administration, commission, 6 p. 100 sur $21.05	1 26	
Dépenses *re* animaux mis en fourrière, $22 ; réparations aux charrues, etc., $2	24 00	
Balance, 30 juin 1897	83 44	
	108 70	108 70

63.—Bande de Fort-Alexandre, Man.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	18 81
Balance, 30 juin 1897	18 81	
	18 81	18 81
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1896, $56.60 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $75.41, $2.64	....	59 24
Moitié des amendes imposées à John Shirley pour vente de boisson	....	62 50
Fonds d'administration, commission, 6 p. 100 sur $62.50	3 75	
Aikins, Culver et Cie, frais judiciaires, la Reine *vs* J. Shirley, et la Reine *vs* Bernhart	64 00	
Balance, 30 juin 1897	53 99	
	121 74	121 74

64.—Sauvages de Tabusintac, N.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		225 00
Balance, 30 juin 1897	225 00	
	225 00	225 00
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $43.55 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $268.55, $9.40		52 95
Balance, 30 juin 1897	52 95	
	52 95	52 95

65.—Sauvages du Lac Traverse, Man.	Dt.	Av.
H. McLeod, vieux bœuf acheté de la bande du Lac Traverse		30 00
Balance, 30 juin 1897	30 00	
	30 00	30 00

66.—Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $25.43 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $25.43, 89c		26 32
Hill et French, droits sur bois coupé sur la réserve de Sheep-Harbour		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $50	5 00	
Balance, 30 juin 1897	71 32	
	76 32	76 32

67.—Sauvages du Nouveau-Brunswick.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $6,353.47 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $6,353.47, $222.33		6,575 80
Geo. A. Perley, pour charpente de grange sur la réserve Oromocto		18 00
Minist. de la justice, remb. d'argent payé à L. R. Hudon pour services d'avocat		20 75
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $18	1 80	
Jas. G. Stevens, Saint-Stephen, services d'avocat, la Reine *vs* Nicholas *et al.*	28 00	
Frédéricton, *Herald*, impression d'affiches, vente de terre	1 00	
Charrue et herse pour sauvages d'Oromocto	22 25	
Bois pour sauvages de Bathurst, pour érection de bâtiments sur l'île	25 00	
J. Stevenson, arpentage de lots vacants, $120 ; bois de crochets p. arpenteur, 2, $5	125 00	
G. Wilson et D. Thompson, construction de maison d'école à Grande-Anse	327 00	
Salaire de constable, $18 ; balance, 30 juin 1897, $6,066.50	6,084 50	
	6,614 55	6,614 55

68.—Sauvages de Tobique, N.-B.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		11,756 92
L'hon. Geo. T. Baird, droits sur bois coupé en vertu de licence 71 pour 1896-97		217 92
A. J. Beveridge, droits sur bois coupé en vertu de la lic. 70 p. les ann. 1896 et 1897		249 16
Mme J. Hatheway, 2e paiement sur lot 18, bloc I, comté de Victoria		20 00
John K. Larlee, paiement final sur lot 43, comté de Victoria		74 41
John Lolai, droits sur 57¾ cord. de bois franc coupé en vertu du permis p. l'an. 1897		23 10
E. Lovely, paiem. final sur 35 acres dans la paroisse de Perth, comté de Victoria		42 34
C. S. Pelchie, droits sur 5 cordes de bois franc coupées durant l'hiver de 1896		2 00
Mme Geo. Street, premiers versements sur lot 21, comté de Victoria		21 00
Mme R. Wallace, paiements définitifs sur lot E, comté de Victoria		56 03
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $705.96	70 60	
Balance, 30 juin 1897	12,392 28	
	12,462 88	12,462 88

68.—Sauvages de la Tobique, N.-B.—*Fin.*

	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $378.36 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $12,135.28, $424.74		803 10
L'hon. Geo. T. Baird, lic., droit par mille sur 7½ milles car. de forêt jusq. 30 avril '97		30 00
A. J. Beveridge, renouvellement de licence n° 70 jusqu'au 30 avril 1897		40 00
G. W. Upham, remboursement de frais relativement aux phares de la grève		22 45
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $70	4 20	
Rétribution du missionniare (page G—132), $125 ; gardien de l'église $50	175 00	
Provis. pour nécessiteux, $16 ; vêtements p. nécessit., $34 ; grain de sem., $84.70	134 70	
Frédéricton, *Herald*, annonce, peinturage de l'église de Tobique	1 00	
Frais dans la cause de vente de liq., $2.15 ; bur. de la papeterie, fourn. d'école, 63c.	2 78	
Autel pour l'église, $25 ; bois, 7 cordes, $17.50 ; labour, 4 jours, $12	54 50	
Balance, 30 juin 1897	523 37	
	895 55	895 55

69.—Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $18.28 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $18.28, 64c		18 92
Scier 4,287 pieds de planches, $15 ; balance, 30 juin 1897, $3.92	18 92	
	18 92	18 92

70.—J. B. Clench.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		725 06
Balance, 30 juin 1897	725 06	
	725 06	725 06
Compte courant.		
Balance, juillet 1896, $1,213.63 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,938.69, $67.86		1,281 49
Balance, 30 juin 1897	1,281 49	
	1,281 49	1,281 49

71.—Micmacs de Maria.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $23.50 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $23.50, 82c		24 32
Balance, 30 juin 1897	24 32	
	24 32	24 32

72.—James Menass.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $49.52 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $49.52, $1.73		51 25
Balance, 30 juin 1897	51 25	
	51 25	51 25

73.—William Wabbuck.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		2,000 00
Balance, 30 juin 1897	2,000 00	
	2,000 00	2,000 00
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $258.12 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2,258.12, $79.03		337 16
Balance, 30 juin 1897	337 16	
	337 16	337 16

74.—Fonds des sauvages de Québec.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		13,745 45
Partie de la subvention du gouvernement non dépensée dans le compte courant		73 28
Balance, 30 juin 1897	13,818 73	
	13,818 73	13,818 73
Compte courant.		
Intérêt, 6 p. 100 sur $8,680 ; 3½ p. sur $5,065.45		698 09
Part de $14,000 votées par le parlement		490 71
Appointements d'agents et de médecins (Page G—132)	1,176 80	
A. Brosseau, loyer de maison pour Cecile Murray	12 00	
	1,188 80	1,188 80

80.—Sauvages de la Pointe-Grondine.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		8,558 25
Burton et Frères, droit sur pin coupé durant l'hiver de 1895-96, en vertu de la licence nº 62		1,160 99
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,160.99	116 10	
Balance, 30 juin 1897	9,603 14	
	9,719 24	9,719 24
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $474.05 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $9,032.30, $316.13		790 18
Burton et Frères, loyer de coupe de bois, 2 ans au 30 avril 1898		96 00
B. W. Ross, remboursement à compte du prêt pour foin		3 20
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $96	5 76	
Appoint. de médecins (*voir* page G—133) $20.37 ; intérêt distribué, $348.33	368 70	
Drogues et médicaments, $14.41 ; balance, 30 juin 1897, $500.51	514 92	
	889 36	889 36

81.—Sauvages de la Baie du Poisson-Blanc.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		2,389 49
Balance, 30 juin 1897	2,389 49	
	2,389 49	2,389 49
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $1,269.79 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $3,659.28, $128.08		1,397 87
Balance, 30 juin 1897	1,397 87	
	1,397 87	1,397 87

82.—Sauvages du Lac au Poisson-Blanc.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		25,931 58
Naponse, F., à compte de droits sur 30 cordes de merisier jaune coupées durant la saison de 1895-96		6 15
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $6.15	0 62	
Balance, 30 juin 1897	25,937 11	
	25,937 73	25,937 73

82.—SAUVAGES DU LAC AU POISSON-BLANC—*Fin.*	DT.	AV.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $423.90 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $26,355.48, $922.44.		1,346 34
F. J. Saxe, loyer de terrain		205 00
W. A. Quibell, amende pour vente de liqueur payée par L. N. Doyle		50 00
B. W. Ross, remboursement à compte de prêt pour semence		18 20
Ojibbeways du lac Huron, arg. de l'intérêt empl. pour payer les rentes constituées.		14 25
Appointements des médecins (page G—133) $307.53 ; intérêt distribué, $409.99	717 52	
Provis. pour nécessiteux, $70 ; pommes de terre de semence, 42 boiss., $18.20	88 20	
Matériaux pour réparations et couvir l'école en bardeau	53 57	
Bois pour école, 20 cordes, $40 ; fonte de poêle pour école, $3.48	43 48	
Inspection d'école, $7.85 ; papeterie pour école, 54c	8 39	
Chaux pour fins hygiéniques, 3 brls, $2.70 ; transport de la chaux, $2.76	5 46	
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $255	15 30	
Balance, 30 juin 1897	701 87	
	1,633 79	1,633 79

83.—BANDE DE KYUQUOH, C.-B.

	DT.	AV.
Balance, 1er juillet 1896, $23.50 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $23.50, 82c		24 32
W. J. Feker, licence de traite, 1 an, 22 sept. 1897		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Balance, 30 juin 1897	47 82	
	49 32	49 32

84.—SAUVAGES DE HOPE, C.-B.

	DT.	AV.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		3,621 51
Balance, 30 juin 1897	3,621 51	
	3,621 51	3,621 51
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $729.54 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4,351.05, $152.29		881 83
Batteuse et nettoyeuse à force motrice de deux chevaux, $275 ; transport, $10	285 00	
Balance, 30 juin 1897	596 83	
	881 83	881 83

85.—BANDE DE PAGONAKESHICK.

	DT.	AV.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		766 78
R. J. N. Pither, droit perçus sur 770 cordes de bois coupé sur réserves		192 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $192.50	19 25	
Balance, 30 juin 1897	940 03	
	959 28	959 28
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $400.21 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,166.99, $40.85		441 06
Balance, 30 juin 1897	441 06	
	441 06	441 06

90.—Sauvages du Lac de l'Aigle.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896	....	2,706 85
Balance, 30 juin 1897	2,706 85	
	2,706 85	2,706 85
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $267.71 : intérêt, 3½ p. 100 sur $2,974.56, $104.11	....	371 82
Agents, dépenses de voyages (page G—133)	17 20	
Balance, 30 juin 1897	354 62	
	371 82	371 82

91.—Sauvages du Lac du Flux et Reflux, Manitoba.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	148 50
Balance, 30 juin 1897	148 50	
	148 50	148 50
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $38.68 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $187.18, $6.55	....	45 23
Remise sur compte payé en 1895-96 pour faucheuse	....	4 50
Balance, 30 juin 1897	49 73	
	49 73	49 73

92.—Micmacs de Ristigouche, N.-B.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	68 00
V. J. A. Venner, droits sur bois perçus	....	108 05
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $108.05	10 81	
Balance, 30 juin 1897	165 24	
	176 05	176 05
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $2.88 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $70.88, $2.48	....	5 36
Balance, 30 juin 1897	5 36	
	5 36	5 36

93.—Sauvages de Sainte-Marie, N.-B.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	45 94
Balance, 30 juin 1897	45 94	
	45 94	45 94
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $72.96 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $118.90, $4.16	....	77 12
Balance, 30 juin 1897	77 12	
	77 12	77 12

94.—Sauvages d'Okanagan, C.-B.

	Dr.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		191 52
Balance, 30 juin 1897	191 52	
	191 52	191 52
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $20.80 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $212.32, $7.43		28 23
Balance, 30 juin 1897	28 23	
	28 23	28 23

95.—Sauvages de Wabigon, Manitoba.

	Dr.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		31 21
Balance, 30 juin 1897	31 21	
	31 21	31 21
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $74.63 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $105.84 ; $3.70		78 33
Balance, 30 juin 1897	78 33	
	78 33	78 33

96.—Marion Tenesco Comondo.

	Dr.	Av.
Transfert du compte 99, héritiers du chef Piknawatik, capital $1,000, intérêt $26.47		1,026 47
Mme L. Comondo: vêtements, $25 ; arrérages d'intérêt, $1.47	26 47	
Balance, 30 juin 1897	1,000 00	
	1,026 47	1,026 47

97.—Bande de Chehalis, C.-B.

	Dr.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $4,537.48 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4,537.48, $158.81		4,696 29
Arrache-souche, $81.50 ; chariot avec 6 timons et brancards, $65	146 50	
Gratte-racine, avec chariot, $12 ; transport, $4.81	16 81	
Balance, 30 juin 1897	4,532 98	
	4,696 29	4,696 29

98.—Sauvages du comté de Cumberland, N.-E.

	Dr.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		155 16
Balance, 30 juin 1897	155 16	
	155 16	155 16
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $37.38 : intérêt, 3½ p. 100 sur $192 54, $6.74		44 12
Balance, 30 juin 1897	44 12	
	44 12	44 12

99—Héritiers du chef Piknawatick.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896		4,360 00
Transféré à : Marion Tenesco Comondo, compte 96, $1,000 ; Peter Tenesco et Charles Tenesco Dubé, compte 99, $1,860 ; Gabriel Tenesco, comp. 224, $1,500.	4,360 00	
	4,360 00	4,360 00
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $36.46 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $4,396.46, $153 88.		190 34
Intérêt réparti aux héritiers	74 93	
Transféré à : Marion Tenesco Comondo, compte 96, $26.47 ; Peter Tenesco et Charles Tenesco Dubé, compte 99, $49.23 ; Gabriel Tenesco, comp. 224, $39.71	115 41	
	190 34	190 34

99.—Peter Tenesco et Charles Tenesco Dubé.	Dt.	Av.
Transfére du compte 99, héritiers du chef Piknawatick, capital, $1,860 ; intérêt, $49.23		1,909 23
Intérêt distribué, $49.23 ; balance, 30 juin 1897, $1,860	1,909 23	
	1,909 23	1,909 23

100.—Bande d'Une-Flèche.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $55.35 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $55.35, $1.94		57 29
Balance, 30 juin 1897	57 29	
	57 29	57 29

101.—Sauvages de Port-Medway, N.-E.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $172.07 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $172.07, $6.02		178 09
Balance, 30 juin 1897	178 09	
	178 09	178 09

102.—Sauvages de la réserve 38 A.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		1,874 77
Wm. Evans, droits sur 5 cordes de douves en peuplier		10 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $10	1 00	
Balance, 30 juillet 1897	1,883 77	
	1,884 77	1,884 77
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $107.23 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,982,$69.37		176 60
Balance, 30 juin 1897	176 60	
	176 60	176 60

103.—Sauvages de Eel-Ground, N.-B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $138.70 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $138.70, $4.86		143 56
Transfert des sauvages de la réserve du Gros-Trou, compte 165		344 60
Agent W. D. Carter : droits sur bois perçus, $198.60 ; loyers, $75		273 60
Fonds d'admin., pour 100 sur recouvrements, 10 p. 100 s. $198.60 ; 6 p. 100 s. $75.	24 36	
Loyers distribués, $75 ; pension et voyage du chef, $65.06	140 06	
Instruments aratoires, $22 ; mesurage du bois, $4.50	26 50	
Balance, 30 juin 1897	570 84	
	761 76	761

104.—Héritiers de John Williams et Anne Ketsetsaronkwa.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $329.39 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $329.39, $11.53	....	340 92
Balance, 30 juin 1897	340 92	
	340 92	340 92

105.—Sauvages de la Grande-Ile.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	2,312 27
Balance, 30 juin 1897	2,312 27	
	2,312 27	2,312 27
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $205.34 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2,517.61, $88.12	....	293 46
D. H. Cooper, droit de mine, $5 ; fonds d'administration, 6 p. 100 sur $5	0 30	5 00
Balance, 30 juin 1897	298 16	
	298 46	298 46

106.—Sauvages du Lac du Cygne.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $330.42 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $330.42, $11.57	....	341 99
Couper et lier du blé, 50 acres à $1, 27 acres à 75c	70 25	
Fourrière et paiement des dommages causés par 1 paire de bœufs	8 30	
Balance, 30 juin 1897	263 44	
	341 99	341 99

107.—Sauvages de Spellumcheen.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $748.97 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $748.97, $26.21	....	775 18
Balance, 30 juin 1897	775 18	
	775 18	775 18

110.—Sauvages de Squah, C.-B.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $172.29 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $172.29, $6.03	....	178 32
Jane McDonald, loyer d'un lot sur la réserve, 12 m. au 30 nov. 1896	....	12 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $12	0 72	
Balance, 30 juin 1897	189 60	
	190 32	190 32

112.—Sauvages du Lac Sumas.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $104.98 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $104.98, $3.67	....	108 65
Balance, 30 juin 1897	108 65	
	108 65	108 65

113.—Bande du Lac Manitoba.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $31.02 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $31.02, $1.09	....	32 11
Balance, 30 juin 1897	32 11	
	32 11	32 11

114.—Réserve des Frères, N.-B.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $19.99 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $19.99, 70c	....	20 69
Balance, 30 juin 1897	20 69	
	20 69	20 69

115.—Sauvages de Red-Bank, N.-B.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $975.76 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $975.76, $34.15	....	1,009 91
Transféré des sauvages de la réserve du Gros-Trou, compte 165	....	344 61
W. D. Carter, agent : droits sur bois perçus, $319.83 ; loyers perçus, $75	....	394 83
Fonds d'administ., com. sur percept., 10 p. 100 sur $319.83 ; 6 p. 100 sur $75	36 48	
Loyers distribués, $75 ; mesurage du bois, $9	84 00	
Balance, 30 juin 1897	1,628 87	
	1,749 35	1,749 35

116.—Sauvages de l'Eglise-Brulée, N.-B.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $269.92 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $269.92, $9.45	....	279 37
Balance, 30 juin 1897	279 37	
	279 37	279 37

117.—Sauvages de Wallabuck, N.-E.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $215 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $215, $7.52	....	222 52
Balance, 30 juin 1897	222 52	
	222 52	222 52

120.—Bande d'Enoch.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	15,675 72
Paiem. sur ventes de terres : F. Bausenius, $70.24 ; C. F. Calgary et Edmonton, $12 ; E. E. Dixon, $77.50 ; T. Fulton, $73.05 ; R. Haworth, $88.34 ; rév. C. Hayler, $64 ; A. Henschel, $134.80 ; J. Hudson, 62c. ; G. Jansz, $60 ; J. Job, $75.55 ; W. Keough, $77.96 ; D. et A. McDonald, $76.96 ; E. McKenzie, $73.19 ; J. R. McPhadden, $77.45 ; H. W. Nash, $267.36 ; F. Norton, $87.07 ; H. Oelhorn, $69.16 ; A. Paul, $69.36 ; C. Powel, $65.75 ; T. Rooney, $193.92 ; Mme S. Somas, $165.29 ; C. Verner, $204.87 ; M. Verner, $69.74 ; A. Wisenberg, $76.26 ; A. E. Forget, perceptions, $657.66	....	2,888 10
Fonds d'administration, commiss. sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,888.10	288 81	
Balance, 30 juin 1897	18,275 01	
	18,563 82	18,563 82

120.—BANDE D'ENOCH—*Fin*.

	Dt.	Av.
Compte courant.	$ c.	$ c.
Balance, juillet 1896, $879.17 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $16,554.89, $579.42		1,458 59
Peter McDonald, moitié de l'amende pour vente de boisson		24 75
Droits sur le foin : E. Dixon, $4 ; W. Dunrand, $13 ; R. W. Lendrum, $1.50 ; J. A. Mouge, $1 ; J. McLaggan, $3.75 ; J. Stanton, $5 ; H. L. Wood, $10		38 25
Fonds d'administration, com. sur perceptions, 6 p. 100 sur $63	3 78	
Massey-Harris Co., solde dû sur machine à battre le grain	150 00	
Edmonton *Bulletin*, annonce de vente du foin	5 00	
Balance, 30 juin 1897	1,362 81	
	1,521 59	1,521 59

121.—BANDE DE L'OURS-BLANC.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet, 1896, $49.75 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $49.75, $1.74		51 49
Agent des sauvages de la Montagne de l'Orignal : droits sur coupe de piquets, $10.20 ; droits sur coupe de foin, $20.25		30 45
Fonds d'administ., com. sur percept., 10 p. 100 sur $10.20, 6 p. 100 sur $20.25	2 24	
Bœuf, habillé, 437½ liv. à 4c. ; pour permis de mariage pour les sauvages, $3	20 50	
Massey-Harris Co., paiement partiel d'une faucheuse	9 60	
Balance, 30 juin 1897	49 60	
	81 94	81 94

122.—SAUVAGES DE WHYCOCOMAGH, N.-E.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $2.13 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $2.13, 7c		2 20
Balance, 20 juin 1897	2 20	
	2 20	2 20

123.—SAUVAGES DE GIBSON.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		337 50
Georgian Bay Lumber Co., indemnité pour terrains incendiés		75 00
Fonds d'administration, comm. sur perceptions, 10 p. 100 sur $75	7 50	
Balance, 30 juin 1897	405 00	
	412 50	412 50
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $249.76 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $587.26, $20.55		270 31
Georgian Bay Lumber Co., indemnité pour terrains inondés		110 50
Fonds d'administration, comm. sur perceptions, 6 p. 100 sur $110.50	6 63	
Paiem. aux sauvages pour terrains inondés, $95.50 ; prov. aux indigents, $22.55	118 05	
Voyage du surint. des sauvages (page G—133), $13.15 ; voyage d'un sauvage, $9	22 15	
Inspection de l'école, $7.50 ; balance, 30 juin 1896, $226.48	233 98	
	380 81	380 81

124.—SAUVAGES DU LAC TEXAS.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $1,318.81 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,318.81, $46.16		1,364 97
Balance, 30 juillet 1897	1,364 97	
	1,364 97	1,364 97

125.—SAUVAGES DE YALE, C.-B.	DT.	AV.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $813.13; intérêt, 3½ p. 100 sur $813.13, $28.46		841 59
C. Inkman, loyer d'un lot sur la réserve de Yale, 12 m. au 30 juin 1897		12 00
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $12	0 72	
Provisions pour les indigents, $7.25, balance, 30 juin 1897, $845.62	852 87	
	853 59	853 59

126.—SAUVAGES DE NICOAMEN.	DT.	AV.
Balance, 1er juillet 1896, $368.57 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $368.57, $12 90		381 47
Balance, 30 juin 1897	381 47	
	381 47	381 47

127.—SAUVAGES DE LA LONGUE-PLAINE.	DT.	AV.
Balance, 1er juillet 1896, $871.54 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $871.54, $30.50		902 04
Réparations à la faucheuse, $13.21 ; balance, 30 juin 1897, $888.83	902 04	
	902 04	902 04

129.—BANDE DE MATSQUI-SAH-HAH-COM.	DT.	AV.
Balance, 1er juillet 1896, $85.43 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $85.43, $2.99		88 42
Balance, 30 juin 1897	88 42	
	88 42	88 42

130.—BANDE DE COUTCHEECHING.	DT.	AV.
Balance, 1er juillet 1896, $199.05 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $199.05, $6.97		206 02
Balance, 30 juin 1897	206 02	
	206 02	206 02

131.—BANDE DE HUNGRY-HALL, n° 1.	DT.	AV.
Balance, 1er juillet 1896, $70.70 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $70.70, $2.47		73 17
Remboursement d'un montant payé de trop à M. E. Hyland en 1895-96		10 00
Balance, 30 juin 1897	83 17	
	83 17	83 17

132.—BANDE DE WAY-WAY-SEE-CAPPO.	DT.	AV.
Balance, 1er juillet 1896, $26.99 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $26.99, 95c		27 94
Balance, 30 juin 1897	27 94	
	27 94	27 94

133.—BANDE DE TSOO-A-HOI.	DT.	AV.
Balance, 1er juillet 1896, $335.39 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $335.39, $11.74		347 13
Westminster Slate Co., loyer d'une carrière d'ardoise, 12 m. au 30 juin 1897		234 50
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $234.50	14 07	
Balance, 30 juin 1897	567 56	
	581 63	581 63

134.—Sauvages de Langley.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $183.92 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $183.92, $6.44		190 36
Balance, 30 juin 1897	190 36	
	190 36	190 36

135.—Bande de John Smith.		
Balance, 1er juillet 1866, $23.50 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $23.50, 83c		24 33
Amende pour vente boisson remise par le ministère des finances		24 85
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $24.85	1 49	
Approvisionnements pour les sauvages, $23.50 ; balance, 30 juin 1897, $24.19	47 69	
	49 18	49 18

137.—Sauvages de Betsiamits.		
Balance, 1er juillet 1896, $3,112.30 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $3,112.30, $108.93		3,221 23
St. Lawrence Lumber Co., droits sur le bois		459 22
Fonds d'administration, pour-cent sur remboursements, 10 p. 100 sur $459.22	45 92	
Balance, 30 juin 1897	3,634 53	
	3,680 45	3,680 45

138.—Pieds-Noirs.		
Balance, 1er juillet 1896, $374.52 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $374.52, $13.11		387 63
Moitié de l'amende pour vente de boisson imposée à T. P. McHugh		25 00
D. F. Knight, 6 tonnes de houille achetées des sauvages		6 60
A. W. Ponton, balance des comptes pour irrigation, (page G—19)	115 61	
Tribune de Calgary, annonce de l'avis *re* irrigation	15 84	
Orge pour semence, 100 boiss., $60 ; génisses, 2, $30 ; pétrole, 25 galls, $12.50	102 50	
M.-d'œuvre dans les mines de houille, 8 j. à $1, 105 à 50c. ; bois pour mine, $11.12	71 62	
Transport de houille, 70 tonnes à $1, 3 tonnes à 75c. ; sas, $8	80 25	
Poudre et fusée, $6.50 ; instruments et réparations, $11.65	18 15	
Huile de mineur, 6 galls, $6 ; clous, vis, boulons, etc., $9.26	15 26	
	419 23	419 23

140.—Bande de Petit-Os.		
Balance, 1er juillet 1896, $42.05 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $42.05, $1.47		43 52
Agent des sauv. aux Lacs-Croches : droits sur le bois, $27.50 ; droits sur le foin, $17		44 50
Fonds d'administ., pour-cent sur recouv. : 10 p. 100 sur $27.50, 6 p. 100 sur $17.	3 77	
Appointements (page G—133), $36 ; approvisionnements pour les indigents, $20.	56 00	
Balance, 30 juin 1897	28 25	
	88 02	88 02

141.—Sauvages d'Hellett.		
Balance, 1er juillet 1896, $142.50 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $142.50, $4.99		147 49
Balance, 30 juin 1897	147 49	
	147 49	147 49

142.—Bande de Coté, n° 64.		
Balance, 1er juillet 1896, $70.13 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $70.13, $2.45		72 58
Balance, 30 juin 1897	72 58	
	72 58	72 58

143.—Bande de l'Homme-qui-a-pris-l'habit.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $7.31 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $7.31, 26c.	....	7 57
Balance, 30 juin 1897	7 57	
	7 57	7 57

147.—Sauvages de Boothroyd.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $111.03 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $111.03, $3.89	....	114 92
Balance, 30 juin 1897	114 92	
	114 92	114 92

148.—Sauvages du Plateau de Siska.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $92.55 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $92.55, $3.24	....	95 79
Balance, 30 juin 1897	95 79	
	95 79	95 79

149.—Sauvages de Kanaka.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $113.61 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $113.61, $3.98	....	117 59
Balance. 30 juin 1897	117 59	
	117 59	117 59

150.—Sauvages de Skuppa.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $79.53 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $79.53, $2.78	....	82 31
Balance, 30 juin 1897	82 31	
	82 31	82 31

151.—Sauvages de Lytton.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, 86c. ; intérêt, 3½ p. 100 sur 86c., 3c.	....	0 89
Balance, 30 juin 1897	0 89	
	0 89	0 89

152.—Sauvages de Cook's-Ferry.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $341.04 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $341.04, $11.94	....	352 98
Balance, 30 juin 1897	352 98	
	352 98	352 98

153.—Réserve de Salmon-Arm.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $8.03 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $8.03, 28c.	....	8 31
Balance, 30 juin 1897	8 31	
	8 31	8 31

154.—Sarcis.	Dt.	Av.
	$ cts.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $98.70 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $98.70, $3.46		102 16
A. E. Forget, amende imposée au sauvage "Sophie", $3 ; droits sur foin, $4.66		7 66
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $7.66	0 46	
Récompense à un sauvage, dénonciateur dans un cas de vente de boisson	20 00	
Soin du bétail durant l'hiver, $12 ; thé, 51 liv., $17.85 ; tabac, 50c	30 35	
Balance, 30 juin 1897	59 01	
	109 82	109 82

155.—Bande de Sampson.		
Balance, 1er juillet 1896, $99.80 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $99.80, $3.49		103 29
Moitié des amendes pour vente de boisson imposées à F. Hamilton, T. Moriarty et J. C. Wilson		75 00
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $75	4 50	
Balance, 30 juin 1897	173 79	
	178 29	178 29

156.—Bande du Faisan-Rouge.		
Balance, 1er juillet 1896, $29.87 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $29.87, $1.05		30 92
Balance, 30 juin 1897	30 92	
	30 92	30 92

157.—Bande d'Ohamil.		
Balance, 1er juillet 1896, $204.95 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $204.95, $7.17		212 12
Balance, 30 juin 1897	212 12	
	212 12	212 12

158.—Bande de Skawalook.		
Balance, 1er juillet 1896, $199.26 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $199.26, $6.97		206 23
Balance, 30 juin 1897	206 23	
	206 23	206 23

159.—Bande de Union-Bar.		
Balance, 1er juillet 1896, $463.82 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $463.82, $16.23		480 05
Balance, 30 juin 1897	480 05	
	480 05	480 05

160.—Bande de Spuzzum.		
Balance, 1er juillet 1896, $188.26 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $188.26, $6.59		194 85
Balance, 30 juin 1897	194 85	
	194 85	194 85

161.—Bande de Boston-Bar.		
Balance, 1er juillet 1896, $281.34 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $281.34, $9.85		291 19
M. N. Garland, loyer		72 00
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $72	4 32	
Balance, 30 juin 1897	358 87	
	363 19	363 19

162.—Bande de Popkum.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $96.28 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $96.28, $3.37		99 65
Balance, 30 juin 1897	99 65	
	99 65	99 65

163.—Bande de Squawtit.		
Balance, 1er juillet 1896, $30.17 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $30.17, $1.06		31 23
Balance, 30 juin 1897	31 23	
	31 23	31 23

164.—Sauvages de la Petite réserve du Sud-Ouest.		
Balance, 1er juillet 1896, $169.56 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $169.56, $5.94		175 50
Balance, 30 juin 1897	175 50	
	175 50	175 50

165.—Sauvages de la réserve du Gros-Trou.		
Balance, 1er juillet 1896, $665.91 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $665.91, $23.30		689 21
Transfert au crédit des comptes suivants : sauvages de la Bande-Rouge (n° 115), $344.61 ; sauvages de Eel-Ground (n° 103), $344.60	689 21	
	689 21	689 21

166.—Sauvages du Lac à l'Esturgeon.		
A. E. Forget, droits sur bois coupé par James Sanderson		315 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $315	31 50	
Balance, 30 juin 1897	283 50	
	315 00	315 00

167.—Bande de Peau-d'Hermine.		
Balance, 1er juillet 1896, $32.02 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $32.02, $1.12		33 14
Moitié des amendes p. vente de boisson imposées à W. A. Lougheed et L. Vandecar		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Balance, 30 juin 1897	80 14	
	83 14	83 14

168.—Sauvages de la réserve de la Rivière-du-Pont.		
Balance, 1er juillet 1896, $327.87 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $327.87, $11 48		339 35
Balance, 30 juin 1897	339 35	
	339 35	339 35

169.—Réserve du Lac Sainte-Anne.		
Moitié de l'amende pour vente de boisson imposée à Marie Gray		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Beck et Emery, services d'hommes de loi *re* poursuite pour vente de boisson	10 00	
Balance, 30 juin 1897	37 00	
	50 00	50 00

170.—Sioux de la Rivière du Chêne.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $72.70 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $72.70, $2.55	....	75 25
W. A. Rundle, amende pour vente de boisson imposée à A. Rorema	....	25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $25	1 50	
Télégrammes *re* amende impayée, 60c.; balance, 30 juin 1897, $98.15	98 75	
	100 25	100 25

171.—Assiniboines.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	67 24
Balance, 30 juin 1897	67 24	
	67 24	67 24
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $178.07 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $245.31, $8.59	....	186 66
Transféré de la caisse d'éparg. des P. p. rembourser le coût d'anim. mis en pâturage	....	167 70
Pâtres sauvages à $10 par mois, $160 ; pension des hommes, $7.30	167 30	
Balance, 30 juin 1897	187 06	
	354 36	354 36

172.—Sauvages d'Ohiat.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $165.79 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $165.79, $5.80	....	171 59
Geo. Logan, loyer de 55 acres de terre, 12 m. au 1er fév. 1898	....	55 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $55	3 30	
Balance, 30 juin 1897	223 29	
	226 59	226 59

173.—Gens-du-Sang.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $303.45 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $303.45, $10.62	....	314 07
Wm. F. Cochrane, loyer de terrain à pâturages, 6 m	....	174 35
A. E. Forget, droits de pâturage perçus	....	377 35
Moitié de l'amende pour vente de boisson imposée à First-Meat-Eater	....	25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $576.70	34 60	
Faucheuses et râteaux, 2, $180 ; scie ronde, y compris le transport, $36.48	216 48	
Balance, 30 juin 1897	639 69	
	890 77	890 77

174.—Bande d'Islington.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $26.05 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $26.05, 91c.	....	26 96
Balance, 30 juin 1897	26 96	
	26 96	26 96

175.—Sauvages de la réserve d'Edmundston.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $14.11 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $14.11, 49c.	....	14 60
Balance, 30 juin 1897	14 60	
	14 60	14 60

176.—Sauvages de la réserve de Nanaïmo.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1896, $195.69 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $195.69, $6.85	....	202 54
Balance, 30 juin 1897	202 54	
	202 54	202 54

177.—Bande de Chuk-cha-Kualk.		
Balance, 1er juillet, 1896, $291.86 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $291.86, $10.22	....	302 08
Balance, 30 juin 1897	302 08	
	302 08	302 08

178.—Bande de la Rivière Qui-Roule.		
Balance, 1er juillet, 1896, $179.46 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $179.46, $6.26	....	185 72
Balance, 30 juin 1897	185 72	
	185 72	185 72

179.—Réserve de la Grande-Anse, N.-B.		
Balance, 1er juillet, 1896, $400.65 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $400.65, $14.02	....	414 67
C. Wilson et D. Thompson, construction de la maison d'école, entreprise	200 00	
Matériaux pour construction de violon, $29.48 ; voy. du chef, $15	44 48	
Balance, 30 juin 1897	170 19	
	414 67	414 67

180.—Bande de Chippewayan.		
Balance, 1er juillet 1896, $25.15 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $25.15, 88c	....	26 03
Balance, 30 juin 1897	26 03	
	26 03	26 03

181.—Bande du Petit Ours-Noir.		
Moitié de l'amende pour vente de boisson, la Reine *vs* Boyd	....	25 00
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Thé, 81 liv., $12.15 ; tabac, 1 boîte, $11.35	23 50	
	25 00	25 00

182.—Bande de Dokis.		
Balance, 1er juillet, 1896, $50.38 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $50.38, $1.76	....	52 14
Balance, 30 juin 1897	52 14	
	52 14	52 14

184.—Bande de Cowessess, n° 73.		
Balance, 1er juillet 1896, $60.09 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $60.09, $2.10	....	62 19
Gages du méc. du moulin à moudre, $6.50 ; fournitures p. moulin à moud., $4.79	11 29	
Balance, 30 juin, 1897	50 90	
	62 19	62 19

185.—Sioux de la Montagne de la Tortue.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $75.39 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $75.39, $2.64		78 03
Bœuf, $40 ; balance, 30 juin 1897, $38 03	78 03	
	78 03	78 03

186.—Réserve de Stryen, C.-A.		
Balance, 1er juillet 1896, $241.65 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $241.65, $8.46		250 11
Balance, 30 juin 1897	250 11	
	250 11	250 11

187.—Bande du Pauvre-Homme.		
Moitié de l'amende pour vente de boisson, la Reine *vs.* McKenzie		25 00
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Balance, 30 juin 1897	23 50	
	25 00	25 00

188.—Bande de Kakawistahaw.		
Balance, 1er juillet 1896, $20.16 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $20.16, 71c		20 87
Balance, 30 juin 1897	20 87	
	20 87	20 87

189.—Sauvages du Lac La-Ronge.		
A. E. Forget, produit de la vente d'une vache		30 00
Balance, 30 juin 1897	30 00	
	30 00	30 00

195.—Bande du Bœuf-Debout.		
Balance, 1er juillet 1896, $25.19 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $25.19, 88c		26 07
Balance, 30 juin 1897	26 07	
	26 07	26 07

199.—Bande de Sakimay.		
Balance, 1er juillet 1896, $1.21 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1.21, 4c		1 25
Balance, 30 juin 1897	1 25	
	1 25	1 25

200.—Bande de Bella-Coola, C.-A.		
Balance, 1er juillet 1896, $145.99 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $145.99, $5.11		151 10
P. Jacobsen, loyer d'une terre sur la réserve de Bella-Coola, 12 m. au 1er fév. 1898		50 00
Fonds d'administration, pour-cent sur recouvrements, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Balance, 30 juin 1897	198 10	
	201 10	201 10

201.—Compte d'épargnes des Sauvages.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Transfert du montant au crédit des sauvages à la caisse d'épargnes		11,466 82
Balance, 30 juin 1897	11,466 82	
	11,466 82	11,466 82

202.—Réserve de Tête-Pointue.		
Balance, 1er juillet 1896, 29c. ; 3½ p. 100 sur 29c., 1c		30
Balance, 30 juin 1897	30	
	30	30

203.—Sauvages de la Crique Seymour.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		597 66
Balance, 30 juin 1897	597 66	
	597 66	597 66
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1896, $45.82 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $643.48, $22.52		68 34
Balance, 30 juin 1897	68 34	
	68 34	68 34

204.—Bande d'Umpukpulquatum, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1896, $679.94 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $679.40, $23.80		703 74
Balance, 30 juin 1897	703 74	
	703 74	703 74

206.—Succession de Wm Day.		
Balance, 1er juillet 1896, $902.14 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $902.14, $31.57		933 71
Agent A. McKelvey, rembours. de six parts de l'argent d'intérêt		6 06
Intérêt distribué aux héritiers, $1 ; balance, 30 juin 1897, $938.77	939 77	
	939 77	939 77

209.—Sauvages de la Rivière Fisher.		
Balance, 1er juillet 1896, $97.29 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $97.29, $3.41		100 70
Aikins, Culver et McCleneghan, services d'hommes de loi	7 00	
Balance, 30 juin 1897	93 70	
	100 70	100 70

210.—Piéganes.		
Balance, 1er juillet 1896, $186.81 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $186.81, $6.54		193 35
Faucheuse et râteau, $90 ; balance, 30 juin 1897, $103.35	193 35	
	193 35	193 35

211.—Bande d'Assabaska, n° 35 C.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $38.91 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $38.91, $1.36		40 27
Balance, 30 juin 1897	40 27	
	40 27	40 27

212.—Réserve des Dalles, 38c.		
Balance, 1er juillet 1896, $63.24 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $63.24, $2.21		65 45
Balance, 30 juin 1897	65 45	
	65 45	65 45

213.—Réserve de Muscowpetung.		
Balance, 1er juillet 1896, $18.80 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $18.80, 66c		19 46
Fonds d'administration pour commission imputée à 1895-96		0 54
Jeune bœuf	20 00	
	20 00	20 00

215.—Sauvages du Lac Seton.		
Balance, 1er juillet 1896, $46.57 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $46.57, $1.63		48 20
Balance, 30 juin 1897	48 20	
	48 20	48 20

216.—Bande de Keesickouse.		
Balance, 1er juillet 1896, $47.82 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $47.82, $1.67		49 49
Agent des sauv., Riv. du Cygne, amende imposée à Quewezance pour voies de fait		2 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $2	0 12	
Balance, 30 juin 1897	51 37	
	51 49	51 49

217.—Bande de Niskanleith.		
Balance, 1er juillet 1896, $605.48 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $605.48, $21.19		626 67
Balance, 30 juin 1897	626 67	
	626 67	626 67

218.—Bande de Wahsatanow.		
Balance, 1er juillet 1896, $402.74 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $402.74, $14.10		416 84
Faucheuse et râteau, $84 ; wagon " Bain ", $74 ; harnais double, $28	186 00	
Thé et tabac, $19.50 ; haches, $4 ; balance, 30 juin 1897, $207.34	230 84	
	416 84	416 84

219.—Sioux du Lac du Chêne.		
Balance, 1er juillet 1896, $90.59 ; 3½ p. 100 sur $90.59, $3.17		93 76
Fil de fer barbelé, 410 liv., $14.15 ; balance, 30 juin 1897, $79.61	93 76	
	93 76	93 76

220.—Réserve de Stangecoming, 18 B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $72.71 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $72.71, $2.55	....	75 26
Balance, 30 juin 1897	75 26	
	75 26	75 26

221.—Réserve du Long-Sault, 13 B.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $28.39 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $28.39, 99c	....	29 38
Balance, 30 juin 1897	29 38	
	29 38	29 38

222.—Bande du Lac Plat, No 39.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $31.03 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $31.03, $1.09	....	32 12
Balance, 30 juin 1897	32 12	
	32 12	32 12

223.—Bande du Lac Plat, No 40.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $68.86 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $68.86, $2.41	....	71 27
Balance, 30 juin 1897	71 27	
	71 27	71 27

224.—Gabriel Tenesco.	Dt.	Av.
Transféré des héritiers du chef Picknawatick, compte 99 : capital, $1,500 ; intérêt, $39.71	....	1,539 71
Part d'intérêt payée à G. Tenesco, $39.71 ; balance, 30 juin 1897, $1,500	1,539 71	
	1,539 71	1,539 71

226.—Bande du Lac Montréal.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $139.07 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $139.07, $4.87	....	143 94
Lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, moitié de l'amende pour vente de boisson imposée à M. Moran	....	50 00
A. E. Forget, produit de la vente d'un bœuf	....	29 80
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $50	3 00	
Balance, 30 juin 1897	220 74	
	223 74	223 74

227.—Réserve de La-Clé.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $23.50 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $23.50, 82c	....	24 32
Balance, 30 juin 1897	24 32	
	24 32	24 32

228.—Réserve de Wahnapitae.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $18,475.20 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $18,475.20, $646.63		19,121 83
Barnet et Francis, loyer		48 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 pour 100 sur $48	2 88	
Appointements (page G—133), $15.04 ; R. J. Wicksteed, services de notaire, 75c	15 79	
Balance, 30 juin 1897	19,151 16	
	19,169 83	19,169 83

229.—Succession de Sugar Jacques (Bande de Squamish).

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $537.30 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $537.30, $18.81		556 11
Theresa Jacques, pour entretien d'enfants	100 00	
Balance, 30 juin 1897	456 11	
	556 11	556 11

230.—Sauvages du Lac aux Oignons.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $1,092.66 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $1,092.66, $38.24		1,130 90
Agent des sauv. du Lac aux Oignons, prod. de vente de b., $558.14 ; 6 j. bœufs, $195		753 14
Fonds d'administration, comm. sur percept., 10 p. 100 sur $558.14, vente de bois	55 81	
Taur. court. cornes, 4, $400 ; brides, attel., 2 prs, $7.75 ; coton, 124½ vgs, $9.96	417 71	
Sacs en coton, 40, $4 ; colliers, 2 prs, $11.50 ; gr. toile, 229¼ vgs, $36.68 ; tsp., $11.90	64 08	
Harnais de travail, 1, $30 ; fourches à foin, 24, $14.64 ; guides, doub., 1 jeu, $2.50	47 14	
Fourches, 12, $10.08 ; jougs à bœuf, 24, $10.56 : pelles, 12, $10.80	31 44	
Savon, 120 liv., $6.18 ; bèches, 6, $4.74 ; papier goudronné, 12 roul., $17.40	28 32	
Thé, 699 liv., $122.33 ; droits sur bois, $50 ; tabac, 1 boîte et 87½ liv., $50.12	222 45	
Balance, 30 juin 1897	1,017 09	
	1,884 04	1,884 04

231.—Bande de Muscowequan.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $94 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $94, $3.29		97 29
Balance, 30 juin 1897	97 29	
	97 29	97 29

232.—Bande de Chemawawin.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $4.70 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $4.70, 16c		4 86
Balance, 30 juin 1897	4 86	
	4 86	4 86

233.—Bande de la Montagne du Pas.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $4.70 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $4.70, 16c		4 86
Balance, 30 juin 1897	4 86	
	4 86	86

234.—Bande de la Rivière Beren.

	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $23.50 ; intérêt, 3½ pour 100 sur $23.50, 82c		24 32
Balance, 30 juin 1897	24 32	
	24 32	24 32

235.—Bande d'Ucluelet.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1896, $7.52 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $7.52, 26c	....	7 78
M. M. Swartout, loyer de la maison de l'agence, 12 m. au 31 déc. 1896	....	12 00
Fonds d'administration, pour-cent sur les perceptions, 6 p. 100 sur $12	0 72	
Balance, 30 juin 1897	19 06	
	19 78	19 78

236.—Bande de Pays-Plat.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $8.46 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $8.46, 30c	....	8 76
Thos. Marks et Cie, droits sur 90 cordes de bois à pulpe d'épinette blanche	....	22 50
Fonds d'administration, pour-cent sur les perceptions, 10 p. 100 sur $22.50	2 25	
Faulx et pierre à aiguiser, $3.73 ; balance, 30 juin 1897, $25.28	29 01	
	31 26	31 26

237.—John Bull Makateneni.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $3,612.43 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $3,612.43, $126.44	....	3,738 87
J. B. Makateneni, paiement de l'intérêt au 30 juin 1896	112 46	
Balance, 30 juin 1897	3,626 41	
	3,738 87	3,738 87

238.—Mary Anne Makateneni.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $1,700.78 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $1,700 78, $59.53	....	1,760 31
M. A. Makateneni : avance à compte de fonds à l'avoir, $150 ; paiement de l'intérêt sur le capital placé au 30 juin 1896, $50.78	200 78	
Balance, 30 juin 1897	1,559 53	
	1,760 31	1,760 31

239.—Réserve de Bouctouche.	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	....	137 20
Balance, 30 juin 1897	137 20	
	137 20	137 20
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $23.77 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $160.97, $5.63	....	29 40
Balance, 30 juin 1897	29 40	
	29 40	29 40

240.—Hungry Hall, N° 2, Manitoba.	Dt.	Av.
Balance, 1er juillet 1896, $70.50 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $70.50, $2.47	....	72 97
Balance, 30 juin 1897	72 97	
	72 97	72 97

241.—Bande de Capalins-Creek, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Municipalité de la cité de Vancouver, loyer de 5½ acres de terrain pour l'aqueduc, du 1er mai 1888 au 31 mars 1897	....	235 40
Fonds d'administration, pour-cent sur les perceptions, 6 p. 100 sur $235.40	14 12	
Paire de chevaux, chariot Chatham et 1 harnais	195 00	
Examen vétérinaire, $5 ; balance, 30 juin 1897 $21.28	26 28	
	235 40	235 40

242.—Réserve de Marktosis, C.-B.	Dt.	Av.
Stockham et Dawley, loyer des comptoirs, 12 m. au 19 août 1897	....	50 00
Fonds d'administration, pour-cent sur les perceptions, 6 p. 100 sur $50	3 00	
Balance, 30 juin 1897	47 00	
	50 00	50 00

243.—Réserve de Chaicclisset, C.-B.	Dt.	Av.
W. J. Feker, permis de commercer sur la réserve, 12 m. au 22 sept. 1897	....	25 00
Fonds d'administration, pour-cent sur les perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Balance, 30 juin 1897	23 50	
	25 00	25 00

244.—Sauvages de l'ile Cockburn.	Dt.	Av.
Capital.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline	....	10,724 56
Balance, 30 juin 1897	10,724 56	
	10,724 56	10,724 56
Compte courant.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline	....	185 62
Intérêt pour distribution, $117.50 ; chaux, 1 baril, $1.19	118 69	
Balance, 30 juin 1897	66 93	
	185 62	185 62

245.—Sauvages d'Obigewon.	Dt.	Av.
Capital.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline	....	2,102 85
Balance, 30 juin 1897	2,102 85	
	2,102 85	2,102 85
Compte courant.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline	....	54 72
Intérêt pour distribution, $39.97 ; chaux, 1 baril, $1.19	41 16	
Balance, 30 juin 1897	13 56	
	54 72	54 72

246.—Sauvages de Sheguiandah.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		22,290 13
Balance, 30 juin 1897	22,290 13	
	22,290 13	22,290 13
Compte courant.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		523 36
Appoint. du médecin et de l'instituteur (p. G—133), $89.26 ; inspect. d'école, $9.	98 26	
Intérêt pour distribution, $310.93 ; chaux, 2 brls, $2.38	313 31	
Balance, 30 juin 1897	111 79	
	523 36	523 36

247.—Sauvages de Sheshegwaning.	Dt.	Av.
Capital.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		34,907 19
Balance, 30 juin 189	34,907 19	
	34,907 19	34,907 19
Compte courant.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		908 04
Appoint. de l'instituteur (p. G—133), $62.50 ; intérêt pour distribution, $663.41.	725 91	
Bureau de la papeterie, fournitures d'école, 90c.; chaux, 3 brls, $3.57	4 47	
Balance, 30 juin 1897	177 66	
	908 04	908 04

248.—Sauvages de South-Bay.	Dt.	Av.
Capital.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		14,089 04
Balance, 30 juin 1897	14,089 04	
	14,089 04	14,089 04
Compte courant.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		339 25
Appointements de l'instituteur et du médecin (page G—133), $65.04; intérêt pour distribution, $207.17	272 21	
Charrue, $14; éboueur, $8.75 ; pics, pelles, etc., $9.50 ; nettoyage de l'école, $3.	35 25	
Inspection d'école, $9.60; bois, 9 cordes, $17.50; papeterie, 12c	27 22	
Balance, 30 juin 1897	4 57	
	339 25	339 25

249.—Sauvages du Creek à la Carpe.	Dt.	Av.
Capital.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		19,135 79
Transfert de 11 actions du capital du compte 2, Chippewas de Beausoleil		1,757 01
Ouvrage sur chemin, $100; balance, 30 juin 1897, $20,792.80	20,892 80	
	20,892 80	20,892 80
Compte courant.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		541 76
Transfert de 11 actions de l'intérêt du semestre du compte 2, Chippewas de Beausoleil		41 79
Appoint. du médecin (page G—133), $13.69 ; intérêt pour distribution, $358.11.	371 80	
Chaux, 1 brl, $1.19; inspection d'école, $9 ; nettoyage d'école, $4.25 ; bois, 7 cordes, $14	28 44	
Balance, 30 juin 1897	183 31	
	583 55	583 55

250.—Sauvages du Lac à la Carpe.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		3,154 26
Balance, 30 juin 1897	3,154 26	
	3,154 26	3,154 26
Compte courant.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		90 32
Appointem. du médecin (page G—133) $2.12; intérêt pour distribution, $59.95	62 07	
Balance, 30 juin 1897	28 25	
	90 32	90 32

251.—Sauvages de West-Bay.		
Capital.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		53,201 84
Transfert de 77 actions du capital des Chippewas de Beausoleil, compte 2		12,299 06
Balance, 30 juin 1897	65,500 90	
	65,500 90	65,500 90
Compte courant.		
Transféré du compte 25, Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline		1,405 63
Transfert de 77 actions de l'intérêt du semestre des Chippewas de Beausoleil, compte 2		292 52
Appointements du médecin et de l'instituteur (page G—133) $79.91; intérêt pour distribution, $954.33	1,034 24	
Frais, vente de liqueurs, $17.75; chaux, 3 brls, $3.57; inspect. d'école, $11.75	33 07	
Allumer les feux à l'école, $7.50; nettoyage et réparations à l'école, $1.75; papeterie, $1.55	10 80	
Balance, 30 juin 1897	620 04	
	1,698 15	1,698 15

75.—Fonds d'administration des terres.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		93,187 22
Partie de subvent. du gouvernement, non dépensée dans le compte courant		1,666 25
Balance, 30 juin 1897	94,853 47	
	94,853 47	94,853 47
Compte courant.		
Intérêt: 6 p. 100 sur $72,788.88; 3½ p. 100 sur $20,398.34		5,081 27
Partie de subvention du gouvernement de $14,000		11,505 40
Divers comptes, commission sur perceptions		6,857 23
Remise des avances en 1895-96 à J. A. Macrae pour voyages		145 00
Perry Lumber Co., honoraire de transfert		392 00
Agent J. Gass, produit de la vente d'un chariot		18 00
B. W. Ross, do do vieux poêle		4 00
Honoraires de renouvellement et de cession, $119.25; estimation de lots, $34.75; droits miniers, $25; copies de plans, etc., $6		185 00
Mississaguas de Credit, transfert de commission sur $16,838.12, avec intérêt depuis 1884	2,736 89	
Bande de Muscowpetung, erreur dans la commission en 1895-96	0 54	
Agence d'Allenford: appoint. de l'agent (p. G—132), $187.48; papeterie, $5.87	193 35	
Agence d'Atherley: appoint. de l'agent (p. G—132), $750; voy. de l'agent, $13.90	763 90	
Services *re* enquête: R. M. Noble, $75; H. O'Leary, $50	125 00	
Bureau de la papeterie, fournitures	5 45	
Agence de Bécancour, bureau de la papeterie, fournitures	1 15	
Surintendance de Brantford: appoint. du surintendant et commis (p. G—132)	1,805 00	
Voyages du surintendant, $12.65; E. D. Cameron, commission sur perceptions, $43.70	56 35	
Fournit. de bureau, $1.30; frais de port, $32; boîte au B.P., $4; pap., $53.74	91 04	
A reporter	5,778 67	24,187 90

75.—Fonds d'administration des terres—*Suite*.	Dt.	Av.
Compte indéterminé—Fin.	$ c.	$ c.
Report..	5,778 67	24,187 90
Agence de Cacouna : N. Lebel, commiss. sur perceptions, $7.66 ; papeterie, 61c.	8 27	
Agence du Cap-Croker : app. de l'agent (p. G—132), $480.62 ; voyages de l'ag., $28.50	509 12	
Frais de transp. d'argent, $4 ; fret, 61c. ; honoraires du notaire, $1	5 61	
Frais de port, $2.91 ; papeterie, $10.16 ; télégrammes, 85c.	13 92	
Agence de Caughnawaga : appoint. de l'agent (p. G—132), $600 ; voyage, $27.25	627 25	
Allocation pour loyer, $60 ; frais de port, $2.59 ; papeterie, 66c	63 25	
Loyer d'une maison pour les paiements d'intérêt, etc	12 00	
Agence de Chippewa-Hill : appoint. de l'agent (p. G—132), $333.28 ; télég., 50c.	333 78	
J. K. Kerr, C.R., services d'homme de loi *re* l'agent Crow	55 00	
Frais de port, $4.18 ; réparations à l'école, $2.23 ; papeterie, $6.99	13 40	
Agence de Deseronto : app. de l'agent (p. G—132), $500 ; voyages de l'agent, $21	521 00	
Bureau de la papeterie, fournitures	10 64	
Agence d'Eganville, appointements de l'agent (page G—132)	60 00	
Agence de Gananoque, appointements du gardien de l'île (page G—132)	25 00	
Agence de la Baie-Gore : appoint. de l'agent (page G—132), $600 ; voyage, $9.10	609 10	
W. H. Price, commission sur perceptions, $181.94 ; allocation p. loyer, $75.	256 94	
Huissiers forestiers : J. Bailey, $1.50 ; W. T. Cook, $72 ; A. Irving, $82.12	155 62	
Dénonciation, $1.50 ; encre, $1.20 ; frais de port, $9 ; boîte au B. P., $2..	13 70	
Bureau de la papeterie, fournitures $14.82 ; bois, $15	29 82	
Agence d'Hagarsville : appoint. de l'agent (p. G—132), $720.73 ; papet., $14.80	735 53	
T. A. Snider, services d'homme de loi, Johnson *vs* Jones	6 12	
Agence d'Highgate : appointements de l'agent (page G—132), $500 ; papeterie, $3.20 ; bois, 10 cordes, $25	528 20	
Agence de Lakefield : services de l'agent (page G—132), $49 ; voyage, $5.	54 00	
C. J. Bloomfield, commission, $14.25 ; frais de port, $2.30	16 55	
Services, H. Moore, $11 ; afficher des avis, $3.50 ; papeterie, 41c.	14 91	
Agence de Lorette : appoint. de l'agent (p. G—132), $200 ; recensement, $6.40..	206 40	
Ecrire des extraits de registres, $15 ; papeterie, $3.86	18 86	
Agence de Manitowaning : appoint. du surintend., des commis et médec. (p. G-132)	1,898 75	
R. M. Stephen, M.D., allocation pour loyer, 9 m. au 31 déc.	112 50	
Gratification à la famille de feu R. M. Stephen, M.D	166 66	
Voyage du surintendant, $523.17 ; poêle pour bureau, $10	533 17	
Huiss. forest. : W. M. Boyd, $4.50 ; R. Russell, $13.50 ; W. J. Stringer, $2.25	20 25	
C. Wahigijig, surveillance des opérations	117 05	
B. W. Ross : commission sur perceptions, $488.25 ; honoraires perçus, $12..	500 25	
Messageries, $1.20 ; fournit. de bur. et répar., $12.25 ; bois, 19 cord., $37.25	50 70	
Frais de port, $69.24 ; boîte au B. P., $2 ; papeterie, $59.93	131 17	
Agence de Maniwaki : appoint. de l'agent (p. G—132), $569.35 ; papeterie, $6.39	575 74	
Allocation p. loyer, $43.75 ; E. J. Rainboth, dépenses d'enquête, $328	371 75	
Agence de Melbourne : appoint. de l'ag. (p. G—132) $600 ; voyages de l'ag., $212.25	812 25	
Frais de p., $13.32 ; honor. du notaire, $1.50 ; papet., $13.63 ; téléph., 60c..	29 05	
Agence de Parry-Sound : appoint. du surintend. (p. G—132) $900 ; voyages, $43.45	943 45	
T. S. Walton, commission sur perceptions, $661.40 ; allocat. pour loyer, $60	721 40	
Fret, $1.45 ; frais de port, $18.08 ; papeterie, $2.10 ; télégrammes, $3.04..	24 67	
Agence de Penetanguishene : appoint. de l'agent (p. G—132) $500 ; voyage, $9..	509 00	
Honoraires du notaire, $1 ; papeterie, $3.99	4 99	
Agence de Pierreville : messageries, 60c. ; papeterie, $2	2 60	
Agence de la Pointe-Bleue : appoint. de l'agent (p. G—132) $1.50 ; frais de p., $2.95	4 45	
Commission sur perceptions : P. L. Marcotte, $9.29 ; L. E. Otis, $7.89	17 18	
Bureau de la papeterie, fournitures	7 12	
Agence de Port-Arthur : app. de l'agent (P. G—132) $800 ; voyages de l'ag., $90.85	890 85	
Alloc. p. bur., $130 ; dém. de la c. de sûreté, $15 ; peint. une enseigne de b., $2	147 00	
Messageries, $3 ; frais de port, $11.07 ; tiroir au B. P., $3	17 07	
Secours, $3 ; bureau de la papeterie, fournitures, $5.99	8 99	
Agence de Port-Perry : appoint. de l'agent (P. G—132) $104.13 ; voyage, $1.25.	105 38	
Bureau de la papeterie, fournitures, $2.46 ; frais de port, 82c	3 28	
Agence de Ristigouche : J. Doherty, garde forestier, 11 j. services et dépenses..	33 00	
Agence de Roseneath : app. de l'agent (P. G—132) $650 ; voyages de l'ag., $24.27	674 27	
Frais de port, $6.50 ; messageries, 30c. ; papeterie, $3.71	10 51	
Agence de St-Régis : appoint. de l'agent $21.80 ; frais de p., $2.11 ; papet., $3.39	27 30	
G. Long : commission sur perceptions, $27.91 ; commission sur chèques distribués, $31.47	59 38	
Agence de Sarnia : appoint. de l'agent (P. G—132) $500 ; voyages de l'ag., $128.45	628 45	
Louage de remises, $129 ; soins du bureau, $14 ; loyer de bureau, $36	179 00	
Frais de port et télégrammes, $5.31 ; boîte au B. P., $2 ; papeterie, $3.19 ; bois, $5 50	16 00	
Services de l'agent des terres (page G—132) $12.50 ; voyages, $9.50	22 00	
E. P. Watson, commission sur perceptions, $107.93 ; papeterie, 52c	108 45	
A reporter	21,167 74	24,187 90

75.—Fonds d'administration des terres—*Fin.*	Dt.	Av.
Compte courant—Fin.	$ c.	$ c.
Report	21,167 74	24,187 90
Agence du Saut-Ste-Marie : app. de l'agent (Page G—132) $825 ; voyages, $56.30.	881 30	
Allocation p. loyer et combustible, $154.48 ; louage de voiture, $31.50	185 98	
Nettoyage de bureau, $1.80 ; frais de port, $2.38 ; papeterie, $8.03	12 21	
Agence de Témiscamingue : app. de l'agent (Page G—132) $100 ; papet., $1.76	101 76	
Agence de Thessalon : S. Hagan, serv. de l'ag. des terres, $19 ; écurie de l., $8.50	27 50	
S. Hagan, commission sur perceptions, $54.19 ; loyer, $24 ; papeterie, 30c	78 49	
Agence de Wallaceburg : app. de l'agent (P. G—132) $500 ; écurie de l., $175.50	675 50	
Services, C. Wright, $10 ; loyer, $60 ; table et fauteuil de bureau, $6.50	76 50	
Bureau de la papeterie, fournitures, $9.29 ; messageries, 35c	9 64	
Agence de Wiarton : W. Simpson, commission sur perceptions	186 44	
Nettoyage de bureau, $1 ; messag., $2.35 ; encre, $10 ; frais de port, $34.47	47 82	
Loyer, $80 ; papeterie, $28.26 ; voyages, $4.25 ; bois, $10.65	123 16	
En général : A. N. McNeill, frais de voyages, île Manitouline	106 50	
Annonces, vente de bois de pin, *Examiner*, Peterborough	7 00	
Annonces, vente de traverses en cèdre : *Guide*, Baie-Gore, $3.44 ; *Expositor*, Petit-Courant, $3.44 ; *Express*, Saut-Sainte-Marie, $4.30 ; *Advocate*, Thessalon, $3.44	14 62	
Messageries, $5.75 ; bureau de la papeterie, fournitures, $8.14	13 89	
Département des impressions et de la papeterie, impressions, reliure, etc.	462 85	
Faire rapport sur la rivière du Poisson-Blanc, $7 ; tracer un plan, $2	9 00	
	24,187 90	24,187 90

76.—Compte indéterminé.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896		5,309 58
Balance, 30 juin 1897	5,309 58	
	5,309 58	5,309 58
Compte courant.		
Balance, 1er juillet 1896, $2,248.77 ; intérêt, 3½ p. 100 sur $7,558.35, $264.54		2,513 31
Remboursé par J. Angus sur compte de prêts pour l'achat d'un bateau-passeur		75 00
Remboursé sur compte des prêts pour foin		231 50
Remboursé par les sauvages du Lac-Seul à compte de coffre d'outils		17 18
Permis de coupe de foin, honor. perçus : bande d'Ochapowace, $12.25 ; Pheasant's Rump's Band, $1		13 25
J. Keid, moitié de l'amende pour vente de boissons aux Cris de Medicine-Hat		25 00
Sauvage Sioux "Thomas", moitié de l'amende pour vente de boissons		20 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $58.25	3 50	
Compte provisoire, n° 76*a.* ; transfert sur perceptions en 1895-96, pour Six-Nations, dettes	179 68	
Compte provisoire, n° 76*a.*, argent reçu pour du bœuf pour les Gens-du-Sang	231 95	
Sauvages d'Hobbema : brebis pleines, 35 à $5.50 ; béliers, 3 à $8 ; moutons, 4 à $3.50 ; produit de la vente du bétail, remboursé aux sauvages, $482	712 50	
Gens-du-Sang, taures, 1 an, 35 à $13.50	472 50	
Sauvages du Lac-La-Selle, taureaux courtes-cornes, 2, $103, moins $23 payés du fond consolidé	80 00	
Bande de Piapot, paiement partiel sur une presse à foin	75 00	
Bande du Lac-Seul, 1 coffre d'outils complet	68 00	
Bande d'Ochapowace : farine, 6 sacs, $7.20 ; thé, 12 liv., $3 ; tabac, $2	12 20	
Bande de Fort-William : pommes de terre de semence, 34½ boiss. à 30c. ; navets de semence, ½ liv., 20c	10 55	
Bande du Pays-Plat : pommes de terre de semence, 12 boiss. à 70c ; labourage et hersage pour des sauvages indigents, $12	20 40	
Annonces, vente d'un yacht : *Recorder*, Brockville, $3.60 ; *Freeholder*, Cornwall, $2	5 60	
F. McDormand, achat d'une vache pour Jno. Peters	14 00	
Louis Jackson, dépenses de funérailles d'un enfant	8 50	
Balance, 30 juin 1897	1,000 86	
	2,895 24	2,895 24

76a.—Compte provisoire indéterminé.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Sauvages de Battleford : A. E. Forget, recettes de la vente de chevaux	...	55 00
Rév. D. D. Macdonald, cheval, pour l'usage de l'agriculteur Mair	55 00	
Gens-du-Sang : compte indéterminé nº 76, transfert des argents reçus pour bœuf, $231.95 ; perçu par le commissire pour vente de poneys, $400.18	....	632 13
W. Stewart, pour achat de bestiaux (*Voir* page G—20)	632 13	
Six-Nations : transfert du compte indéterminé, n° 76, des perceptions en 1895-96 à compte de dettes, $179.68 ; E. D. Cameron, perceptions à compte de dette, $83.95	...	263 63
Paiements à compte des dettes des Six-Nations : R. Henry et H. McK. Wilson, $224 ; Bryce, McMurrich et Cie, $11 ; J. Woodley, $11 ; J. Lawson, $10.13 ; R. Shirra, $7.50	263 63	
	950 76	950 76

77.—Fonds des écoles des sauvages.

	Dt.	Av.
Capital.		
Balance, 1er juillet 1896	...	101,884 01
Partie de la subvention du gouvernement non dépensée au compte courant	...	34 35
Balance, 30 juin 1897	101,918 36	
	101,918 36	101,918 36
Compte courant.		
Intérêt : 6 pour 100 sur $22,200 ; $3\frac{1}{2}$ pour 100 sur $79,684.01	...	4,120 94
Partie de $14,000 votées par le parlement pour découverts de comptes	...	230 01
Rétribution des missionnaires (*Voir* page G—132)	1,295 95	
Subvention à l'institut de Mount-Elgin, 12 m. au 31 mars 1897	3,000 00	
Assurance, institut de Mount-Elgin	55 00	
	4,350 95	4,350 95

79.—Compte du fonds de retraite.

	Dt.	Av.
Bal. (débit), 1er juill. 1896, $21,187,33 ; intérêt, $3\frac{1}{2}$ pour 100, $21,187.33, $741.56	21,928 89	
Réduction durant l'année sur les appointem. des agents : A. O. Bastien, $2.50 ; J. Beattie, $6.25 ; A. Brosseau, $12 ; J. P. Donnelly, $16 ; A. English, $6.25 ; A. M. Ironside, $14.40 ; J. W. Jermyn, $3.68 ; P. E. Jones, $8 ; J. Martin, $8 ; A. McKelvey, $6.25 ; L. E. Otis, $1.65 ; B. W. Ross, $5 ; A. G. Smith, $6.10 ; R. M. Stephen, M.D., $13.30 ; J. Thackeray, $6.25 ; W. VanAbbott, $16.50 ; Thos. Walton, $18	...	150 13
Allocations de retraite : A. B. Cowan, 12 m. au 31 mars 1897, $115 ; J. T. Gilkison, 12 m. au 31 mai 1897, $933.84 ; J. C. Phipps, 12 m. au 31 mars 1897, $480 ; Froome Talfourd, 9 m. au 31 déc. 1896, $300	1,828 84	
Balance (débit), 30 juin 1897	...	23,607 60
	23,757 73	23,757 73

Sauvages : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Secours aux indigents et grain de semence, Québec ($75 ; $3)—		
Venner, V. J. A., M.D., médecin, Ristigouche, 9 m. au 31 mars	75 00	
Lebel, N., agent, Cacouna, frais de voyage		3 00
Secours et soins de médecins, Ontario ($360 ; $6)—		
Mitchell, F. H., M.D., médecin, Munseys de la Thames, 12 m. au 30 juin	60 00	
McEwan, J. A., M.D. do Oneidas do do	300 00	
Walton, T. S., M.D., louage de cheval à la réserve de Shawanaga		6 00
Ecoles—Ontario, Québec et les provinces maritimes ($11,089.28)—		
Ambrose, Sœur M., école de Fort-William, 9 m. au 31 mars	412 50	
Artus, rév. G. A., Rivière du Jardin, 12 m. au 30 juin	290 50	
Audet, Esther, école de Maria, 12 m. au 30 juin	150 00	
Beauvais, madame A., Caughnawaga, école des filles, 12 m. au 30 juin	150 00	
Bergeron, Emeline, Bécancour, 12 m. au 30 juin	80 00	
Bisaillon, Joséphine, Rivière au Serpent, 4½ m. au 31 mars	94 70	
Blais, J. A., Ile au Brochet, 12 m. au 30 juin	250 00	
Cada, Mary, Rivière au Serpent, 3 m. au 30 sept. 1896	62 50	
Campbell, Dan. A., Sainte-Anne, Rivière au Saumon, 12 m. au 30 juin	250 00	
Chambers, Mary Jane, Oneidas, n° 2, trimestre de sept. 1896	12 50	
Clancey, J. M., Wikwemikong, externat, 9 m. au 31 mars	225 00	
DeLamorandière, A., Wikwemikongsing, 4½ m. au 31 mars	75 76	
Demers, A. M., Caughnawaga, protestante, 12 m. au 30 juin	101 80	
Deschamps, John, Rocher-Rouge, 3 m. au 30 sept. 1896	62 50	
Devany, John E., Rivière à l'Ours, 12 m. au 30 juin	300 00	
Dunne, Sophia M., Lac Doré, 4 m. au 31 mars	100 00	
Dionysea, Sœur M., orphelinat de Fort-William, 9 m. au 31 mars	375 00	
Doherty, Nellie, Kingsclear, 6 m. au 30 juin	75 43	
D'Olloqui, M. J., Grand-Anse, 5 m. au 31 mars	104 16	
Doxtator, Levi, Oneidas, n° 2, 9 m. au 30 juin	37 50	
Dubeau, Joséphine, Jeune-Lorette, 12 m. au 31 mars	150 00	
Dyke, Louisa, école de Mississagua, 12 m. au 30 juin	250 00	
Emerson, Susie, Oneidas, n° 1, 6 m. au 31 déc. 1896	75 00	
Esquimaux, Jos., Rivière du Poisson-Blanc, 9 m. au 31 mars	150 00	
Fisher, Joseph, Rivière Settlement, trimestre de mars 1897	50 00	
Flanagan, John, Pointe de l'Eglise, 9 m. au 31 mars	150 00	
Flinne, Michael, Eel-Ground, 12 m. au 30 juin	250 00	
Fox, James, école des Munseys (en bas), 12 m. au 30 juin	200 00	
Gibbons, Nellie, Caughnawaga, filles, 12 m. au 30 juin	300 00	
Hodgson, A. M., village d'Oka, 3 m. au 30 juin 1896	31 25	
Hodgson, Alberta R., comté d'Oka, 15 m. au 30 juin	125 00	
Hyndman, Elizabeth, école de Gibson, 9 m. au 31 mars	93 75	
Isaac, Mary, Ristigouche, 9 m. au 31 mars	150 00	
Jacobs, Byron M., école Miller, Henvey's-Inlet, 12 m. au 30 juin	150 00	
Jacobs, Frank M., Caughnawaga, garçons, 12 m. au 30 juin	450 00	
Kelcher, Margaret, Wikwemikong, garçons, 3 m. au 30 sept. 1896	75 00	
Langley, Catherine F., Havre de Cole, 9 m. au 31 mars	150 00	
Legge, Marion J., Témiscamingue, 12 m. au 30 juin	300 00	
Lemoine, Célina, Lac au Poisson-Blanc, 8 m. au 31 mars	150 00	
Logan, Robert J., Shubénacadie, 12 m. au 30 juin	240 00	
Loiselle, rév. H., Pierreville, protestante, 12 m. au 30 juin	250 00	
MacEchen, Lachlin A., Rivière du Milieu, 9 m. au 31 mars	150 00	
Mackay, Mme J. H., Lac Hélène, 5½ m. au 31 mars	113 64	
Mackay, Mme J. H., Pays-Plat, 3½ m. au 15 oct. 1896	73 86	
Miskokomon, Arthur, n° 2, île Walpole, 12 m. au 30 juin	134 36	
Morley, Carrie, Rivière des Espagnols, 9 m. au 31 mars	150 00	
Murphy, Nora, Pays-Plat, 1½ m. au 14 fév	31 25	
Murphy, P. A., Whycocomagh, 12 m. au 30 juin	200 00	
McGinn, Francis, Kingsclear, 12 m. au 30 juin	209 66	
McMillan, Roderick, Eskasoni, 12 m. au 30 juin	200 00	
Nicholson, E. M., Pays-Plat, 4½ m. au 30 juin	93 75	
Nicholson, E. M., Rivière du Pic, 1 m. au 14 février	20 64	
O'Brien, Edith, Tobique, 12 m. au 30 juin	240 00	
O'Brien, John J., Lac Doré, 4 m. au 31 oct	100 00	
Poirier, Casimir J., Ile Lennox, 9 m. au 31 mars	225 00	
Roy, Eugène, Pointe-Bleue, 12 m. au 30 juin, $150 ; paiement de trop, subséquemment remboursé, $12.50	162 50	
Rush, Maria J., Sainte-Marie, 10 m. au 30 avril	207 08	
St. Amand, Elizabeth, Jeune-Lorette, 12 m. au 31 mars	150 00	
St. Gregory, Sœur, Mission du Témiscamingue, 3 m. au 30 juin	25 00	
Saint-Laurent, Sœur, Pierreville, C. R., 12 m. au 30 juin	290 00	
Sainte-Perpétue, Mission du Témiscamingue, 9 m. au 31 mars	75 00	
A reporter	10,236 59	9 00

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	10,236 59	9 00
Compte des écoles—*Fin.*		
Saint-Ragegond, Mattawa, 9 m. au 31 mars	75 00	
Scannado, Louis, Oneidas, n° 1, 6 m. au 30 juin	75 00	
Sheppard, Lucy E., Sucker-Creek, 9 m. au 31 mars	150 00	
Sweeney, Benjamin, Sagamook, $6\frac{1}{2}$ m. au 30 juin	133 52	
Taylor, Annie S., Nouvelle-Allemagne, 9 m. au 31 mars	225 00	
Volleck, C. A., Oneidas, n° 3, 12 m. au 30 juin	150 00	
Walker, F., Wikwemikong, filles, 6 m. au 31 mars	150 00	
Walsh, Michael J., Thessalon, 9 m. au 31 mars	225 00	
Wilson, Martha M., village d'Oka, 10 m. au 30 juin	104 17	
Divers appointements ($50)—		
Long, Geo., Saint-Régis, 12 m. au 30 juin	50 00	
Frais de voyages ($1,119.14)—		
Chitty, G. L., inspecteur de bois de construction		264 00
Macrae, J. A., inspecteur des agences		855 14
Nouvelle-Ecosse ($1,319.12 ; $4)—		
Beckwith, C. E., agent, Steam-Mills, comté de King, 12 m. au 30 juin	50 00	
Butler, rév. T. J., agent, comté de Queen et Lunenburg, 12 m. au 30 juin	100 00	
Cameron, rév. A., D.D., agent, comté du Cap-Breton, 12 m. au 30 juin	100 00	
Campbell, J. E., agent, Grand-Narrows, comté de Victoria, $11\frac{1}{2}$ m. au 15 juin	47 92	
Chisholm, W. C., agent, comté d'Antigonish et Guysboro, 5 m. au 30 nov.	41 66	
DeMoliter, J. J. E., agent, comté de Shelburne, 12 m. au 30 juin	50 00	
Fraser, Rev. J., agent, comté de Richmond, 12 m. au 30 juin	100 00	
Gass, Jas., agent, comté de Hants, 4 m. 6 j. au 6 nov.	17 49	
Kelly, F. W., M.D., soins médicaux, comté de Queen, $1\frac{8}{31}$ m. au 30 juin	6 44	
Macdonald, A. J., agent, comté de Victoria, $\frac{1}{2}$ m. au 30 juin	2 08	
Macdonald, M. A., M D., médecin, comté du Cap-Breton, 9 m. au 31 mars	75 00	
Marsh, H. A., M.D., soins médicaux, comté de Queen, $1\frac{8}{31}$ m. au 30 juin	9 68	
Moore, W. B., M.D., soins médicaux, comté de King, 12 m. au 31 déc	46 00	
Muir, D. H., M.D., agent, Truro, comté de Colchester, 9 m. au 31 mars	37 50	
McDonald, Daniel, M.D., soins médic., comté de Victoria, $2\frac{1}{30}$ m. au 30 juin	48 82	
McDonald, rév. R , agent, comté de Pictou, 12 m. au 30 juin	100 00	
McDonald, J. R., agent, comtés d'Antigonish et Guysboro, 7 m. au 30 juin	58 34	
McDonnand, F., agent, comté de Digby, 9 m. 20 j. au 20 d'avril	40 27	
McIsaac, rév. D., agent, comté d'Inverness, 12 m. au 30 juin	100 00	
McKinnon, J. C., M.D., soins médic., comté d'Antigonish, $\frac{2}{3}\frac{2}{0}$ m. au 30 juin	9 16	
McLean, D., M.D., soins médicaux, comté de Hants, $1\frac{2}{3}\frac{9}{1}$ m. au 30 juin	18 75	
O'Sullivan, rév. D., agent, comté d'Halifax, 12 m. au 30 juin	50 00	
O'Sullivan, rév. J. J., agent, comté de Digby, $2\frac{9}{30}$ m. au 30 juin	9 73	
Rand, F. A., M.D., agent, comté de Cumberland, 12 m. au 30 juin	50 00	
Ross, R. O., M.D., soins médicaux, comté d'Inverness, 6 avril au 15 mai à $75	8 12	
Smith, G. R., agent, comté de Yarmouth, 12 m. au 30 juin	50 00	4 00
Smith, T. B., agent, comté de Colchester, $1\frac{9}{31}$ m. au 30 juin	5 63	
Wallace, Alonzo, agent, comté de Hants, $7\frac{2}{3}\frac{1}{0}$ m. au 30 juin	32 51	
Webster, C., M.D., soins médicaux, comté de Yarmouth, 28 j. au 30 juin	4 02	
Wells, G., agent, comté d'Annapolis, 12 m. au 30 juin	50 00	
Nouveau-Brunswick ($1,925.83 : $224.50)—		
Bannon, rév. E. J., missionnaire, 12 m. au 30 juin	100 00	
Benson, J. S., M.D., médecin, Chatham, 12 m. au 30 juin	100 00	
Carter, W. D., agent, surintendance du Nord-Est, 12 m. au 30 juin	400 00	99 85
D'Amour, rév. L. C., missionnaire, Edmundston, 12 m. au 30 juin	40 00	
Farrell, Jas., agent, surintendance du Sud-Ouest, Victoria et les comtés de Madaiwaska, 12 m. $500 ; allocation de loyer, $50	550 00	124 65
Fergusson, A. G., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	25 00	
Fish, H. A., M.D., médecin, Newcastle, 7 m. au 31 mars	58 33	
King, W. G., M.D., médecin, Tobique, 12 m. au 30 juin	20 00	
Morrisey, rev. W., missionnaire, Pointe-du-Chêne, 12 m. au 30 juin	100 00	
Olloqui, R. A., M.D., médecin, Grande-Anse, 12 m. au 30 juin	156 25	
O'Leary, rév. W., missionnaire, Kingsclear, 12 m. au 30 juin	100 00	
Simon, John, constable, Eel-Ground, 12 m. au 30 juin	20 00	
Sprague, T. D. M.D., médecin, 6 m. au 30 juin	50 00	
Vanwart, G. C., M.D., médecin, Tobique, 12 m. au 30 juin	200 00	
Watt, Thos., constable, 3 m. au 30 juin	6 25	
Ile du Prince-Edouard ($200 : $100)—		
Arsenault, J. O., agent, 12 m. au 30 juin	200 00	100 00
Agence de la Rivière Beren ($3,428.88 : $1,250.38)—		
MacKay, V., distribution de médicaments, 12 m. au 31 mars	120 00	
Orton, G. T., M.D., médecin, 31 j. à $15 ; moins avance pour voyages, $300	165 00	
A reporter	15,304 23	1,456 64

Sauvages : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	15,304 23	1,456 64
Agence de la Rivière Beren—*Fin.*		
Steinhauer, E. R., distribution de médicaments, 9 m au 31 mars	90 00	
Strath, R. M.D., distribution de médicaments, 9 m. au 31 déc.	150 00	21 98
Alexander, B., instituteur, Rivière Beren, 6 m. au 30 juin	135 00	
Drisbrowe, F. A. instituteur, Jack-Head, 12 m. au 30 juin	288 46	
Isbister, J., Norway House, instituteur, 12 m. au 30 juin	273 11	
Lowes, J. H., instituteur, Rivière Fisher, 6 m. au 30 juin	158 39	
McKenzie, rév. B., instituteur, Rivière Noire, 12 m. au 30 juin	314 65	
Stevens, F. G., instituteur, Rivière Fisher, 9 m. au 31 mars	202 85	
Strath, R., instituteur, mission Rossville, 6 m. au 30 juin	150 00	
Sinclair, J., instituteur, Rivière Creuse, 12 m. au 30 juin	300 00	
Wilson, M., instituteur Rivière Beren, 3 m. au 30 sept.	61 36	
Ashbaugh, E., commis des annuités, 60 j. à $2	120 00	7 30
Mackay, A. : agent, 9 m. au 31 mars, $750.06 ; allocation de loyer, $150	900 06	1,070 95
Markle, J. A., voyages		150 15
Agence de Clandeboye ($4,030 05 ; $1,050.85)—		
Orton, G. T., M.D., médecin, $7\frac{4}{8}$ m. au 12 fév.	495 19	476 52
Steep, J. R., M.D., do $4\frac{8}{25}$ m. au 30 juin	278 54	78 20
Cheverfils, Miss R., instituteur, Fort-Alexandre, 9 m. au 31 mars	225 00	
Edwards, M.B., instituteur, Tête-Ouverte, 9 m. au 31 mars	225 00	
Genthon, Mlle A., institutrice, Saint-Pierre-Est, 12 m. au 30 juin	300 00	
Jackson, Mlle I. B., institutrice, Saint-Pierre-Sud, 9 m. au 31 mars	225 00	
Muckle, J. M., instituteur, Muckle's-Creek, 12 m. au 30 juin	300 00	
McDougall, R. F., instituteur, St-Pierre-Sud, balance à juin 1896	51 00	
McLean, Mlle L., institutrice, Saint-Pierre-Nord, 12 m. au 30 juin	300 00	
Rolston, G. W., instituteur, St-Pierre-Est et Sud, 9 m. au 31 mars	225 00	
Wilson, J. A., instituteur, Fort-Alexandre, en haut, 9 m. au 31 mars	219 32	
Muckle, A. M., agent, 12 m. au 30 juin $900 ; allocation de loyer, $200	1,100 00	496 13
Peebles, Thomas, constable, 2 ans au 11 mai 1897	24 00	
Prieur, E. L., commis des annuités, 31 jours au 1er août	62 00	
Agence de Coutcheeching ($2,492.14 ; $615.17)—		
Birdsall, W. W., médecin, 9 m. au 30 mars	337 50	
Moore, R., médecin, 3 m. au 30 juin	103 75	
Bagshaw, R. H., instituteur, Long-Saut, 9 m. au 31 mars	225 00	
George, H. A., instituteur, Petites-Fourches, 3 m. au 30 sept.	75 00	
Murphy, W. P., instituteur, Coutcheeching, 11 j. au 31 déc	12 50	
Robinson, Peter J., instituteur, Coutcheeching, 8 m. 20 j. au 30 juin	197 72	
Tucker, W. A., instituteur, Coutcheeching, 3 m. au 30 sept.	75 00	
Wood, D. W., instituteur, Manitou, 9 m. au 31 mars	225 00	
Begg, M., agent, 7 m. au 30 juin	814 35	294 30
Cornish, F. C., agent, 4 m. au 31 oct., $333.32 ; alloc. de comb. et d'écl., $7.	340 32	300 02
McColl, H. D., commis des annuités, 43 j. au 13 août à $2.	86 00	20 85
Agence Manitowapah ($5,320.14 ; $760.62)—		
Adams, J. H., distribution de médicaments, 12 m. au 31 mars	60 00	
Bruce, rév. Geo., distribution de médicaments, 12 m. au 31 mars	120 00	
Orton, G. T., médecin, 23 j. à $15	345 00	
Adam, J. H., instituteur, Rivière de la Poule-d'Eau, 18 m. au 31 mars	712 98	
Bruce, rév. Geo., instituteur, Fairford, en haut, 9 m. au 31 mars	225 00	
Chaumont, rév. A., instituteur, Pont du Creek du Pine, 21 m. au 31 mars	731 10	
Cox, Adolphus, instituteur, Fairford, en bas, 3 m. au 30 sept.	75 00	
Dobbs, T. H., instituteur, Petite-Saskatchewan, 9 m. au 31 mars	225 00	
Dumas, Michale, instituteur, Lac du Flux et Reflux, 9 m. au 31 mars	225 00	
Favel, John, instituteur, Rivière aux Grues, 9 m. au 31 mars	225 00	
Garrioch, Kemper, instituteur, Lower-Fairford, 5 m. au 31 mars	142 05	
Goulet, Olive, instituteur, Lac Manitoba, 12 m. au 30 juin	300 00	
Gow, W. George, instituteur, Sandy-Bay, 9 m. au 30 juin	301 70	
Moar, John, instituteur, Lac Saint-Martin, 9 m. au 31 mars	225 00	
Ward, Thomas, instituteur, Sandy-Bay, 3 m. au 30 sept.	107 31	
Martineau, H., agent, 12 m. au 30 juin, $1,000 ; loyer, $200.	1,200 00	760 62
Devlin, D., commis des annuités, 50 j. au 22 août	100 00	
Agence du Pas ($3,886.11 ; $631.22)—		
Haight, E. B., distribution de médicaments, 12 m. au 31 mars	60 00	
Hines, Mlle Emma M., distribution de médicaments, 8 m. au 31 mars	80 00	
Orton, G. T., M.D., médecin, 38 j. à $15 ; moins avance, $100	470 00	27 00
Bear, Robert, instituteur, Grand Remous, 12 m. au 30 juin	272 17	
Bear, Thomas, instituteur, Montagne du Pas, 9 m. au 31 mars	225 00	
Cox, Richard, instituteur, Le Pas, 6 m. au 31 mars	212 61	
Lamb, T. H. P., instituteur, Le Pas, 12 m. au 30 juin	387 00	
A reporter	31,997 22	5,160 66

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	31,997 22	5,160 66
Agence du Pas—*Fin.*		
Lundie, W. C., instituteur, Chemawawin, 9 m. au 31 mars	214 51	
Mons, Wm., instituteur, Lac L'Orignal, 6 m. au 31 mars	145 32	
Settee, James, instituteur, Cumberland, 9 m. au 31 mars	225 00	
Bear, Robert, instructeur d'agriculture, 10 m. au 31 mars	50 00	
Bear, Thomas, instructeur d'agriculture, 10 m. au 31 mars	50 00	
Cox, Richard, distributeur, 6 m. au 31 mars	28 00	
Lamb, T. H. P., instructeur d'agriculture, 10 m. au 31 mars	50 00	
Lundie, W. C., instructeur d'agriculture, 10 m. au 31 mars	50 00	
Mons, Wm., distributeur et instructeur d'agriculture, 2 m. au 31 déc	16 00	
Settee, James, instructeur d'agriculture, 10 m. au 31 mars	50 00	
Taylor, W. R., distributeur, mois de juin 1896	2 50	
Reader, J., agent, 12 m., $1,000; allocation de loyer, $200	1,200 00	570 22
Gow, W. G., commis des annuités, 49 j. à $2	98 00	34 00
Agence du Portage-la-Prairie ($1,306; $335.27)—		
Beaubien, A., commis des annuités, 28 j. au 31 juillet	56 00	
Ogletree, F., agent, 12 m. au 30 juin, $1,050; allocation de loyer, $200	1,250 00	280 27
Orton, G. T., médecin	....	55 00
Agence du Portage-du-Rat ($2,961.03; $499.26)—		
Thos. Hanson, M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	700 00	140 50
Charon, E., instituteur, Baie du Poisson-Blanc, 3 m. au 30 sept	75 00	
Cox, J. F., instituteur, Islington, 3 m. au 30 sept	75 00	
Grant, R., instituteur, Assabasca, 12 m. au 30 juin	300 00	
Kelly, H., instituteur, Baie du Poisson-Blanc, 9 m. au 30 juin	225 00	
Kippling, J., instituteur, Dalles, 9 m. au 30 juin	225 00	
Maggrah, J. A., instituteur, Islington, 3 m. au 30 juin	70 00	
McMurphy, D., services de constable, $1\frac{5}{31}$ m. au 5 août	29 03	122 50
Pither, R. J. N., agent, 12 m., $1,000; allocation de loyer, $200	1,200 00	236 26
Luxton, N. K., commis des annuités, 31 j. au 3 août	62 00	
Agence de Savanne ($2,541.45; $357.54)—		
Hanson, Thomas, M.D., frais de voyages	....	53 10
Atkinson, R. E., instituteur, Wabuskung, 9 m. au 31 mars	225 00	
Bannatyne, R. J., instituteur, Lac Seul, 6 m. au 31 déc	146 68	
Johns, Mme A., institutrice, Wabigoon, 12 m. au 30 juin	300 00	
Lys, Edward W., instituteur, Grassy-Narrows, 9 m. au 30 juin	217 05	
Norquay, A. T., instituteur, Frenchman's-Head, 9 m. au 31 mars	225 00	
Prichard, E. C. R., instituteur, Lac Seul, 3 m. au 30 sept	93 72	
Prichard, Thos. H., instituteur, Lac Seul, 6 m. au 30 juin	150 00	
Brown, H. C., commis des annuités, 42 j. au 15 août	84 00	
McIntyre, J., agent, appointements, $900; allocation de loyer, $200	1,100 00	304 44
Bureau de Winnipeg ($5,610; $392 46)—		
Donaldson, H. S., commis, 12 m. au 30 juin	360 00	
Fee, Michael, gardien, 12 m. au 30 juin	250 00	
Jean, Emile, commis, 12 m. au 30 juin	900 00	
Lévêque, L. J. A., commis, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
McColl, E., inspecteur, 12 m. au 30 juin	2,400 00	392 46
McLean, Amelia, commis, 12 m. au 30 juin	300 00	
Agence d'Assiniboine ($1,546.66; $264.32)—		
Halford, J. C., agriculteur, $9\frac{2}{3}\frac{0}{0}$ m. au 20 avril	386 66	
Clink, D. L., agent, 2 m. au 30 avril	200 00	222 42
Grant, W. S., agent, 9 m. au 28 fév	900 00	37 95
Fils de Jack, facteur, 8 m. au 28 fév	40 00	
Cours-un-Autre, facteur, 4 m. au 30 juin	20 00	
Swinford, S., frais de voyages	....	3 95
Agence de Battleford ($7,013.45; $661.46)—		
Macadam, S. T., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	450 00	162 20
Desmarais, C. T., instituteur, Little Pines, 12 m. au 30 juin	293 66	
Gingras, J. C., instituteur, Sweet Grass, 12 m. au 30 juin	300 00	
Lindsay, C. A., instituteur, Enfant-du-Tonnerre, 12 m. au 30 juin	288 42	
Prichard, John, instituteur, Poundmaker, 12 m. au 30 juin	300 00	
Willson, M., instituteur, Faisan-Rouge, 12 m. au 30 juin	300 00	
Arcand, D., agriculteur, 1 m. au 30 juin	30 00	
Burke, F. A. D., agriculteur, 11 m. au 31 mai	330 00	
Carney, Jno., agriculteur, 4 m. au 31 mars	240 00	
De Gear, Chas., agriculteur, 11 m. au 31 mai	355 00	
Finlayson, R., agriculteur, 4 m. au 30 sept. et nov. et déc. 1895	180 00	
Mair, R., agriculteur, 12 m. au 30 juin	360 00	
Nolin, Chas., agriculteur, 1 m. au 30 juin	30 00	
A reporter	51,598 77	7,775 93

Sauvages : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	51,598 77	7,775 93
Agence de Battleford—*Fin.*		
Taylor, Peter, garçon de ferme, 11 m. au 31 mai	330 00	
Warden, S., agriculteur, 11 m. à $35, 1 m. à $30 au 30 juin	415 00	
Willson, J., agriculteur, 11 m. au 31 mai	440 00	5 00
Daunais, C. M., agent, du 16 avril au 30 juin	187 50	51 00
Fleetham, T. J., commis, 11 m. à $60, 1 m. à $50 au 30 juin	710 00	77 11
McKay, W. E., charretier et interprète, $7\frac{7}{25}$ m. au 7 fév	247 50	
Schmidt, W., charretier et interprète, $4\frac{8}{9}$ m. au 30 juin	142 50	
Williams, P. J., agent, 10 m. 26 j. au 26 mai	1,083 87	366 15
Agence de Birtle ($2,640.25 ; $669.40)—		
McPherson, R. C., instituteur, Okanase, 12 m. au 30 juin	300 00	
Bone, A., interprète, $9\frac{1}{3}\frac{5}{0}$ m. au 31 mai	302 75	
Dickinson, S. M., commis, 12 m. au 30 juin	720 00	4 10
Markle, J. A., agent, 13 m. au 30 juin	1,300 00	665 30
Sayers, B., interprète, $\frac{1}{2}$ m. au 15 mai	17 50	
Agence des Pieds-Noirs ($3,742.22 ; $173.40)—		
Patten, J., garçon de ferme, 1 m. 21 j. au 15 juillet	50 77	
Butlin, J., garçon de ferme, 94 j. au 15 juillet	129 22	4 95
Ponton, A. W., frais de voyages	......	26 80
Race, G. H., instituteur, Pied-de-Corbeau, 12 m. au 30 juin	293 08	
Baker, W. M., agriculteur, 11 m. au 31 mai, moins $\frac{1}{2}$ j.	549 17	50 40
Cosgrave, W. S., agriculteur, $7\frac{1}{2}$ m. au 30 juin	192 50	
Jones, A. E., agriculteur, 1 m. au 30 juin	30 00	54 25
Lander, T., agriculteur, 12 m. au 30 juin	438 00	
Wheatley, G. H., agriculteur, 11 m. au 31 mai	495 00	13 50
Begg, M., agent, 5 m. au 30 nov	585 65	23 50
Lawrence, H., charretier, 1 m. au 30 juin	10 00	
Lawrence, J., commis, 11 m. au 31 mai	829 84	
Tynte, A K., commis, 1 m. au 30 juin	55 66	
Wheatley, G. H., agent, 1 m. au 30 juin	83 33	
Agence des Gens-du-Sang ($7,907.02 ; $346.15)—		
McCrea, Sam, forgeron, 2 m. 5 j	113 45	
Girard, F. X., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	1,666 66	102 55
St-Eusèbe, sœur Z., infirmière, 12 m. au 30 juin	75 00	
St-Louis, sœur Z., infirmière, 12 m. au 30 juin	75 00	
Mills, A. F. H., instituteur, Bull-Horn's, 12 m. au 30 juin	300 00	
St-Germain, sœur Rachel, institutrice, Heavy Shields, 12 m. au 30 juin	279 24	
St-George, sœur Albertine, institutrice, Loup-qui-Court, 12 m. au 30 juin	300 00	
Wood, L. W., instituteur, Corbeau-Rouge, 9 m. au 31 mars	225 00	
Baker, W. M., agriculteur, 1 m. au 30 juin	40 00	56 50
Clarke, C. H., journalier, 11 m. moins 1 j. à $35, 1 m. à $30, au 30 juin	413 84	18 50
Freeman, F. D., distributeur, 11 m. à $45, 1 m. à $40 au 30 juin	535 00	0 50
Jones, A. E., agriculteur, 11 m. au 31 mai, moins 1 j	329 00	
McNeil, E., agriculteur, 12 m. au 30 juin	480 00	11 50
Stevens, Alex., charpentier, 3 m. au 31 oct., $1\frac{1}{3}\frac{2}{0}$ m. au 31 mai	52 00	
Sutton, Alex., charpentier, 3 m. au 31 mai	30 00	
Tête-Pesante, facteur, 12 m. au 30 juin	120 00	
Mills, D., interprète, 11 m. à $40, 1 m. à $35 au 30 juin	475 00	4 50
Saunders, C. W. H., commis, 11 m. à $75, 1 m. à $50 au 30 juin	875 00	11 85
Stevens, Alex., charpentier, 3 m. au 31 juillet '96	39 50	
Wilson, Jas., agent, 12 m. à $100, 1 m. à $83.33 au 30 juin	1,283 33	140 25
Wright, Jos., constructeur de moulins, 4 m. au 11 nov	200 00	
Agence de Carlton ($4,854.40 : $245.79)—		
Ahenakew, Louis, instituteur, Attakakoop, 12 m. au 30 juin	300 00	
Langelier, sœur, institutrice, Ile à la Crosse, 9 m. au 31 mars	225 00	
McIntosh, L. M., instituteur, Mistawasis, 12 m. au 30 juin	300 00	
Venne, A. M., instituteur, Lac-des-Prairies, 9 m. au 31 mars	221 48	
Winter, Emma, institutrice, Lac-aux-Esturgeons, 12 m. au 30 juin	300 00	
Neilson, John, agriculteur, 1 m au 30 juin	30 00	
O'Donnell, W. J., agriculteur, 11 m. à $50, 1 m. à $40 au 30 juin	590 00	
Richardson, Hugh, agriculteur, 11 m. au 31 mai	374.85	7 75
Halpin, H. W., commis, 12 m. au 30 juin	480 00	5 75
Keith, H., agent, 11 m. à $100, 1 m. au 30 juin à $83.33	1,183 33	232 29
Pratt, R., interprète, 11 m. à $35, 1 m. au 30 juin à $30	415 00	
Boyer, Paul, mécanicien et meunier, $2\frac{1}{3}\frac{8}{0}$ m. au 10 déc	117 00	
McKenzie, John, meunier, $6\frac{1}{3}\frac{1}{1}$ m. au 30 juin	317 74	
A reporter	74,299 03	9,709 93

Sauvages : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	74,299 03	9,709 93
Agence des Lacs-Croches ($4,251.58 ; $234.20)—		
Calder, N., agriculteur, 11 m. au 31 mai	385 00	
Grasse, P. L., agriculteur, 5 mois au 31 mai	300 00	106 80
Lyons, J. B., agriculteur, $3\frac{2}{30}$ m. au 23 avril	81 28	
Moore, A. A., surveillant au Lac aux Sangsues, 3 m. au 31 mars	12 00	
Pollock, I., agriculteur, 7 m. au 31 janv., $2\frac{7}{30}$ m. au 30 juin	323 17	
Pollock, J. do 5 m. au 30 nov	175 00	
Richardson, H. jeune, cultivateur, 1 m. au 30 juin	35 00	
Sutherland, J. A., cultivateur, 11 m. au 31 mai	550 00	120 00
Sutherland, Mme Jane, boni p. serv. comme institutrice, 12 m. au 30 juin	60 00	
Cameron, H., interprète, 4 m. à $25, 8 m. à $15, au 30 juin	220 00	
MacDonald, A., agent, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
Pierce, D., commis, 11 m. au 31 mai	660 00	
Jowett, J. W., frais de voyage	....	7 40
Mayhew, E., mécanicien, $3\frac{1}{3}\frac{8}{1}$ m. au 31 mars	50 13	
Agence du Lac-aux-Canards ($6,026.20 ; $692.20)—		
Stewart, A. B., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	349 92	
Abraham, Samuel, instituteur, Lac-la-Ronge, 9 m. au 31 mars	225 00	
Badger, Thomas, instituteur, Lac-Montréal, 3 nov. au 30 sept	75 00	
Clarke, Rev. T., instituteur, Lac-Montréal, 9 m. au 30 juin	225 00	
McGregor, A.C., instituteur, John Smith, 9 m. au 31 mars	225 00	
Stewart, A. B., M.D., pensionnat du Lac-aux-Canards, 12 m. au 30 juin	150 00	
Thompson, M., instituteur, John Smith, 3 m. au 30 juin	49 62	
Clarke, rév. T., surveillant d'agriculture, 12 m. au 30 juin	225 00	43 00
Gordon, Jno. H., agriculteur, 11 m. au 31 mai	440 00	2 75
Letellier, J. S., agriculteur, 1 m. au 30 juin	40 00	
Lovell, Lawrence, agriculteur, 12 m. au 30 juin	480 00	
Marion, Louis, agriculteur, 12 m. au 30 juin	480 00	
Price, Jos. H., agriculteur, 11 m. à $50, 1 m. à $40, au 30 juin	590 00	22 00
Cornish, F. C., commis, 1 m. à $83.33, 7 m. à $75, au 30 juin	608 33	156 21
McKenzie, R. S., agent, 12 m. $1,100, 1 m. à $1,000, au 30 juin	1,183 33	270 62
Sibbald, W., commis, 5 m. au 30 nov	300 00	197 62
Thomas, Sandy, interprète, 4 m. à $35, 8 m. à $30, au 30 juin	380 00	
Agence d'Edmonton ($4,018.51 ; $156.50)—		
Blewett, H. G., instituteur, Lac à la Baleine-Blanche, 12 m. au 30 juin	285 18	
Cyre, S., instituteur, Alexander, 9 m. au 31 mars	225 00	
Laderout, J., instituteur, Joseph 12 m. au 30 juin	300 00	
Arncand, E., garçon de ferme, 1 m. au 9 sept	30 00	
Blanc, H., agriculteur et interprète, 11 m. à $35, 1 m. à $30, au 30 juin	415 00	
Couture, L., agriculteur, 11 m. à $50, 1 m. à $40, au 30 juin	590 00	3 50
De Cazes, C., agent, 12 m. à $100, 1 m. à $83.33, au 30 juin	1,283 33	153 00
Lake, A. E., commis, 12 m. à $60, 1 m. à $50, au 30 juin	770 00	
Alexander, meunier, 12 m. au 30 juin	120 00	
Agence des Buttes-La-Lime ($1,428.30 ; $73.10)—		
Seymour, M. M., M.D., médecin, 4 m. au 30 juin	100 00	
McNab, H., agriculteur et interprète, 12 m. au 30 juin	360 00	18 50
Graham, W. M., agent, 1 m. à $60, 1 à $75, au 30 juin	135 00	19 60
McNeill, A. J., agent, 10 m. au 30 avril	833 30	34 00
Hockley, S., frais de voyage	....	1 00
Agence d'Hobbema ($3,766.22 ; $316.93)—		
Shaw, Hannah, instituteur, Sampson, 12 m. au 30 juin	300 00	
Youmans, J. A., instituteur, Louis Bull, 12 m. au 30 juin	300 00	
Beer, R., garçon de ferme et interprète, 4 m. au 31 oct.	120 00	
Curry, John, garçon de ferme, 1 m. au 31 nov	15 00	
Embertson, M., forgeron, 38 j. à $1 75	66 50	
Howse, Thos., interprète et garçon de ferme, 13 j. à $20 par m	8 39	
Macdonald, A., garçon de ferme, 4 m. à $25, 3 m. au 28 fév. à $15	145 00	
Moore, A. E., agriculteur, 12 m. au 30 juin, moins 7 j	353 00	
Whitford, Donald, garçon de ferme et interprète, 1 m. au 31 mars	25 00	
Whitford, Gilbert, agriculteur, 3 m. au 30 juin	90 00	
Clink, D. L., agent, 9 m. au 28 février	900 00	95 45
Grant, W. S., agent, 3 m. à $100, 1 m. au 30 juin à $83.33	383 33	221 48
Johnson, C. J., commis, 11 m. à $60, 1 m. au 30 juin à $50	710 00	
Whitford, Donald, interprète et charretier, 2 m. à $25, 1 m. au 30 juin, $30	80 00	
Whitford, Gilbert, garçon de ferme et interprète, 9 m. au 31 mars	270 00	
Agence de la Montagne-de-l'Orignal ($2,720 ; $60.05)—		
Lawford, C., agriculteur, 11 m. au 31 mai	550 00	
Campbell, J. J., agent, 12 m. au 31 mai	1,200 00	53 65
A reporter	95,539 84	11,236 51

Sauvagens : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	95,539 84	11,236 51
Agence de la Montagne-de-l'Orignal—*Fin.*		
Halpin, H. R., commis, 12 m. au 30 juin	720 00	6 40
Murison, W., interprète, 12 m. au 30 juin	250 00	
Agence de Muscowpetung ($4,925 ; $46.50)—		
Seymour, M. M., médecin, 8 m. au 28 fév	400 00	
Finlayson, J. D., pâtre, 11 m. à $40, 1 m. à $35 au 30 juin	475 00	
Gooderham, J. H., agriculteur, 11 m. à $50, 1 m. à $35 au 30 juin	585 00	
Hockley, S., agriculteur, 11 m. à $50, 1 m. à $35 au 30 juin	585 00	
Nicol, J., agriculteur, 11 m. à $40, 1 m. à $35 au 30 juin	475 00	
Anderson, W., commis, 12 m. au 30 juin	720 00	
LaRocque, I., interprète, 1 m. au 31 mai 1896, 12 m. au 30 juin	385 00	
Lash, J. B., agent, 13 m. au 30 juin	1,300 00	40 00
Canniff, E., frais de voyage	....	6 50
Agence du Lac-aux-Oignons ($2,686.20 ; $34.70)—		
Lamoureux, L. O., instituteur, Rivière-du-Castor, 12 m. au 30 juin	300 00	
Bangs, Jno., agriculteur et interprète, 9 m. au 31 mars	270 00	
Carney, Jno., agriculteur, 5 m. au 30 nov	300 00	
Mann, G. G., agent, 12 m. à $100, 1 m. à $83.37 au 30 juin	1,283 37	
Mann, Blanche, commis, 12 m. au 30 juin	180 00	
Giles, W. A., constructeur de moulin, $3\frac{1}{2}$ m. à $55 au 31 oct	192 50	
McGee, Thos., meunier, $\frac{26}{30}$ m. au 30 juin	30 33	
Pollock, James, constructeur de moulin, 2 m. au 31 janv	70 00	34 70
Taylor, Jos., aide du constructeur de moulin, 12 m. à $5 au 30 juin	60 00	
Agence des Piégânes ($2,634.38)—		
Cox, W. H., agriculteur, $9\frac{10}{31}$ m. au 31 mai	326 29	
Foster, W. F., artisan, 1 m. au 20 mai	50 00	
Maxfield, Geo. F., commis et distrib., $9\frac{28}{30}$ m. à $40, $\frac{15}{30}$ m. au 30 juin à $35	409 76	
Smith, J. W., agriculteur, 11 m. à $35, 1 m. au 30 juin à $30	415 00	
Nash, H. H., agent, 12 m. à $1,100, 1 m. au 30 juin à $83.33	1,183 33	
Scott, T., interprète, 4 m. à $35, 1 m. au 30 nov. à $15	155 00	
Prend-les-armes-de-l'ennemi, facteur, 7 m. à $10, 5 m. au 30 juin à $5	95 00	
Agence du Lac-La-Selle ($3,680.62 ; $332.45)—		
Fetherstone, M. J., instituteur, Lac-du-Poisson-Blanc, 12 m. au 30 juin	300 00	
McKetrick, A. J., instituteur, Lac-La-Selle, 12 m. au 30 juin	282 67	
Petitdemange, F., instituteur, Plume-Bleue, 9 m. au 31 mars	225 00	
Smith, V., instituteur, Lac-du-Poisson-Blanc, 9 m. au 31 mars	195 45	
Batty, J., agriculteur, 20 j. au 30 juin à $25 par m.	17 50	
Bird, J., garçon de ferme, 1 m. au 18 oct.	15 00	
McDonald, N., garç. de ferme et interprète, 11 m. à $25, 1 m. à $15 au 30 juin.	290 00	
Ross, J., agriculteur, 6 m. au 31 mai	600 00	
Tompkins, P., agriculteur, 12 m. au 30 juin	420 00	15 30
Harpur, G. H., commis, 7 m. au 31 janv	245 00	
Ross, J., agent, 6 m. au 30 nov.	600 00	45 20
Sibball, W., agent, 7 m. au 30 juin	420 00	271 95
Pollock, J., meunier, 2 m. au 31 mars	70 00	
Agence des Sarcis ($3,336.75 ; $141.34)—		
Niddrie, J. W., instituteur, Morley n° 1, 12 m. au 30 juin	242 75	
Grasse, P. L., instituteur, 6 m. au 31 déc.	360 00	17 80
Bangs, E. J., instituteur, 6 m. au 30 juin	360 00	
Gillett, E., instituteur, 1 m. 2 j. à $30 par m. au 25 août	32 30	
Hodgson, Geo., interprète, 11 m. à $35, 1 m. à $30 au 30 juin	415 00	
Lucas, S. B., agent, 11 m. au 31 mai	1,100 00	
McNeill, A. J., agent, 2 m. au 30 juin	166 70	123 54
Tynte, A. K., commis, 11 m. au 31 mai	660 00	
Agence de la Rivière du Cygne ($2,812.95 ; $117.27)—		
Barton, E., instituteur, Keesickouse, 12 m. au 30 juin	300 00	
Bassing, E., instituteur, Rivière-Plate, 9 m. au 31 mars	225 00	
Owens, Rev. Owen, instituteur, La-Clé, 12 m. au 30 juin	300 00	
Favel, W., garçon de ferme et interprète, 12 m. au 30 juin	180 00	
Jacobs, E., garçon de ferme, 1 m. au 31 juillet	15 00	
Kerr, J., forgeron, $1\frac{3}{26}$ m. au 14 mai	44 62	
More, R., garçon de ferme, 3 m. au 30 juin	45 00	
Norman, F., commis, 11 m. au 31 mai	220 00	
Thomas, W., agriculteur, 4 m. au 31 oct	80 00	
Wetherspoon, J., garçon de ferme, 8 m. au 31 mars	120 00	
Jones, W. E., agent, 12 m. à $100, 1 m. à $83.33 au 30 juin	1,283 33	113 27
Nicol, J., frais de voyage	....	4 00
A reporter	116,585 74	11,915 17

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements		Frais de voyages.	
	$	c.	$	c.
Report	116,585	74	11,915	17
Agence des Buttes-de-Tondre ($3,851.20 ; $10.75)—				
Seymour, M. M., M.D., médecin, 4 m. au 30 juin	100	00		
Smythe, S. E., instituteur, Etoile-du-Jour, 6 m. au 30 juin	103	20		
Williams, M., instituteur, Etoile-du-Jour, 6 m. au 31 déc	150	00		
Baker, T. E., agriculteur, 11 m. à $40, 1 m. à 35, au 30 juin	475	00		
Favel, C., journalier, 12 m. au 30 juin	360	00		
Lambert, W., agriculteur, 6 m. au 31 déc	180	00		
Stanley, E., agriculteur, 12 m. au 30 juin	420	00		
Williams, Mme C., institutrice, 10½ m. au 31 déc	63	00		
Brass, J., interprète, 10 m. au 30 juin	150	00		
Carruthers, H. A., commis, 12 m. au 30 juin	800	00		
McNab, G., interprète et journalier, 2 m. au 31 août	50	00		
Wright, J. P., agent, 12 m. au 30 juin	1,000	00	10	75
Sioux ($1,679.92)—				
Aspden, Thos., services *re* Sioux de la Mâchoire-d'Orignal, 18 m. au 30 juin	75	00		
Cameron, Annie, inst., mission des Sioux, Prince-Albert, 15 m. au 30 juin	363	46		
Cox, J. Francis, institut., Sioux de la Rivière-du-Chêne, 8 m. au 30 juin	200	00		
Higginson, C., agriculteur do do 2 m. au 31 déc. 1896	80	00		
Hooper, Emily, instutrice do do 4 m. au 31 oct. 1896	117	46		
Joynt, Richard, agriculteur do do 4 m. au 31 oct. 1896	160	00		
Taylor, John do do do 6 m. au 30 juin	240	00		
Tucker, W. R., surveillant, Sioux de Bonnet-Blanc, 12 m. au 30 juin	144	00		
Tucker, Mme W. R., institut do 12 m. au 30 juin	300	00		
En général et divers ($152 ; $35 70)—				
Desmarais, A., instituteur, Petit-Lac-de-l'Esclave, 9 m. au 31 mars	152	00		
Smart, J. A., voyage			35	70
Bureau du commissaire, Régina ($24.009.60 ; $3,955.74)—				
Begg, M			66	25
Betourney, G. A., inspecteur des écoles catholiq romaines, 12 m. au 30 juin	1,200	00	438	50
Bourget, F. W. J., garçon de bureau, 7$\frac{1}{30}$ m. au 30 juin	91	66		
Campbell, N., commis, 11 m. au 31 mai	495	00		
Collier, G. S., gardien, 12 m. au 30 juin	480	00		
Forget, A. E., commissaire, 12 m. au 30 juin	2,400	00	957	75
Gompertz, A. W. L., commis, 12 m. au 30 juin	900	00		
Gordon, A. L., commis, 5$\frac{4}{5}$ m. au 12 mars	144	68		
Graham, W., commis dans le magasin, 10 m. au 30 avril	600	00	1	30
Hamilton, Z., messager, 12 m. au 30 juin	360	00		
Honeyman, J. R. C., commis, 12 m. au 30 juin	780	00		
Hourie, P., interprète do	900	00	64	85
Jowett, J. W., commis do	1,100	00		
Locke, A. H., commis, 4 m. au 31 oct	140	00		
MacCaul, J. A., commis, 16 j. au 16 mai	38	70		
Marshallsay, J. R., commis, 12 m. au 30 juin	780	00		
Mitchell, J. A., do do	1,200	00	5	50
McAra, D., commis, 1$\frac{25}{31}$ m. au 31 août	63	22		
McGibbon, Alex., inspecteur, 13 m. au 30 juin	2,383	37	1,079	97
McLachlan, D. N., commis, 3 m. au 30 sept	120	00		
McNabb., Wm., frais de voyage			5	00
Paget, F. A., commis, 11 m. au 31 mai	1,283	26	64	70
Pocklington, W. B., garde-magasin, 12 m. au 30 juin	1,300	00	16	65
Ponton, A. W., arpenteur, 13 m. au 30 juin	1,950	00		
Robson, M., sténographe et clavigraphe, 8 m. au 30 juin	400	00		
Stewart, E. C., commis, 12 m. au 30 juin	900	00		
Swinford, S., do do	900	00		
Vankoughnet, A. P., commis, 12 m. au 30 juin	900	00		
Wadsworth, T. P., inspecteur en chef des écoles, 12 m. au 30 juin	2,199	71	1,255	27
Ecole industrielle de Battleford ($300 ; $48)—				
Macadam, S. T., M.D., médecin, 12 mois au 30 juin	300	00	48	00
Ecole industrielle de Brandon ($4,176.52 ; $39.25)—				
Cummings, Alice, cuisinière, 12 m. au 30 juin	216	00		
Ferris, Maggie, blanchisseuse, 11 m. au 30 juin	132	00		
Fraser, M. S., M.D., médecin, 11 m. au 30 juin	440	00		
Huston, Fanny M., garde-malade, 12 m. au 30 juin	199	92		
Jarvis, S. M., agriculteur, 5½ m. à $40 ; chauffeur et gardien de nuit, 15 j. au 31 déc. à $25	232	50		
Jordon, Eliza, blanchisseuse, 1 m. au 31 juillet 1896	12	00		
Lawson, Wm., agriculteur, 6$\frac{23}{31}$ m. au 30 juin	269	68		
Mitchell, Isabella, couturière, 12 m. au 30 juin	144	00		
A reporter	148,224	56	15,965	36

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	148,224 56	15,965 36
Ecole industrielle de Brandon—*Fin.*		
McCormick, Andrew, chauffeur, 1 m. au 31 janvier	20 00	
McLaughlin, A., gardien de nuit, 2 56 m. au 15 avril	51 29	
Quackenbush, T. H., charpentier, 12 m. au 30 juin	577 28	
Semmens, rév. J., principal, 12 m. au 30 juin	999 96	
Todd, H. W., aide-principal, 12 m. au 30 juin	581 89	
Williams, Cora G., instituteur, 12 m. au 30 juin	300 00	
Smith, D., frais de voyage	......	39 25
Ecole industrielle de Calgary ($971.65 ; $10.50)—		
Edmundson, A., cuisinier, 1 m. au 30 juin	20 00	
Finch, R. H., gardien, 4 m. 20 j. à $15. 3 m. à $20 au 30 juin	130 00	
Hart, Mme A., cuisinier, 2 m. à $15, 4 m. 20 j. à $10 au 31 mai	76 66	
Hogbin, Mme C. P., garde-malade, 8 m. au 30 juin	96 00	
Hogbin, G. H., principal, 8 m. au 30 juin	400 00	
Lukusta, Katrina, servante, 3 m. 10 j. au 30 juin	33 33	
Pippy, Chas. F., charpentier, 2 m. 23 j. au 30 juin	110 66	
Young, R. H. J., agriculteur, 3 m. au 30 juin	105 00	
Grasse, P. L., frais de voyage	......	10 50
Ecole industrielle d'Elkhorn ($150)—		
Goodwin, R., M.D., médecin, 9 mois au 31 mars	150 00	
Ecole industrielle de la Rivière-Haute ($240)—		
Lafferty, J. D., M.D., médecin, 1 m. au 31 oct	20 00	
Rouleau, E. H., M.D., médecin, 3 m. au 30 sept., 8 m. au 30 juin	220 00	
Ecole industrielle de Qu'Appelle ($600 ; $6.10)—		
Seymour, M. M., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	600 00	
Henderson, W., frais de voyage	......	6 10
Ecole industrielle de Régina ($480)—		
Willoughby, J. H. C., M.D., médecin, 12 m. au 30 juin	480 00	
Ecole industrielle de Saint-Paul ($3,206.57 ; $61.75)—		
Applegarth, E., ménagère, 10 m. au 30 avril	150 00	
Ashby, Edith, gardienne, 4 m. au 31 oct	100 00	
Ashby, J. B., principal, 4 m. au 31 oct	240 00	27 75
Cmeron, Agnes, moniteur, 5 m. au 30 juin	7 50	
Clayton, V., governante, 2 m. au 30 juin	50 00	
Cochrane, A., imprimeur, 5 m. au 31 déc	9 00	
Fairlie, A. E., instituteur, 1 m. 6 j. au 6 avril	33 00	
Fairlie, J. H., principal, 9 m. au 30 juin	749 97	
Fraser, J. S., agriculteur, 12 m. au 30 juin	360 00	
Fullerton, Clarice, couturière, 4 m. au 31 oct	60 00	
Goldsmith, Francis, cuisinier, 8 m. 17 j. au 31 mars	209 87	
Hunt, T., charpentier, 7 m. au 30 juin	10 50	
Kayll, A. J., commis, 12 m. au 30 juin	240 00	
Kent, J., forgeron, 10 m. au 30 avril	15 00	
Knight, Harriet, blanchisseuse, 12 m. au 30 juin	180 00	
Lafontaine, E., instituteur, 3 m. au 30 juin	77 00	
Lang, Jean, couturière, 2 m. au 30 juin	30 00	
Logan, Adelaide, cuisinière, 2 m. au 30 juin	36 00	
Macdougall, R. F., aide-principal, 5 m. 15 j. 28 fév	151 25	
Mitchell, G., charpentier, 2 m. au 30 juin	70 00	
Sanderson, M., imprimeur, 3 m. au 30 sept	4 50	
Spence, F., forgeron, 12 m. au 30 juin	18 00	
Williams, F. H., aide-principal, 3 m. au 30 sept	82 50	
Winder, A., charpentier, 4 m. au 30 oct	180 00	
Winder, Polly, cuisinière temporaire, 4½ j. du 1er juillet	2 48	
Wright, Louisa, institutrice, 10 m. au 30 avril	140 00	
Orton, G. T., M.D., frais de voyage	......	18 00
Smith, D., frais de voyage	......	16 00
Bureau de Victoria ($6,780 ; $670.76)—		
Ashby, J. B., commis, 8 m. au 30 juin	480 00	162 80
Cameron, J., messager, 12 m. au 30 juin	600 00	
Mackay, J. W., sous-surintendant, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
MacLaughlin, Wm., commis, 12 m. au 30 juin	900 00	
Vowell, A. W., surintendant, 12 m. au 30 juin	3,000 00	507 96
Agence de Babine ($1,475 ; $357.50)—		
Field, John, instituteur, Hazleton, 6 m. au 31 mars	150 00	
Loving, R. E., agent, 12 m. au 30 juin	1,100 00	357 50
Pierce, W. H., instituteur, Kishpiox, 9 m. au 31 mars	225 00	
A reporter	164,638 20	17,111 22

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	164,638 20	17,111 22
Agence de Cowichan ($2,285; $450.54)—		
Cooper, M., constable, 1 m. au 30 juin	20 00	
Lomas, W. H., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00	450 54
Marshall, Grace H., institutrice, Nanaïmo, 6 m. au 31 déc.	150 00	
Nicholas, K., instituteur, Somenos, 12 m. au 30 juin	300 00	
Sœur Marie Rogation, institutrice, Songhees, 3 m. au 30 juin	75 00	
Thompson, William, instituteur, Saanich, 6 m. au 30 juin	150 00	
Tom (sauvage), constable, 12 m. au 30 juin	240 00	
Wellwood, R. G., instituteur, Nanaïmo, 6 m. au 30 juin	150 00	
Agence de Fraser ($1,260; $466.49)—		
Devlin, F., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00	466 49
McMurphy, John, soin du bureau, 12 m. au 30 juin	60 00	
Agence de Kamloops ($1,442.19; $260.95)—		
Leighton, J. B., agent, $1\frac{8}{31}$ m. au 30 juin	174 19	100 00
Thibaudeau, W., arpenteur, 28 j. à $6	168 00	3 30
Wood, W. F., agent, 11 m. au 31 mai	1,100 00	157 65
Agence de Kootenay ($1,200; $289.26)—		
Galbraith, R. L. T., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00	289 26
Agence de Kwawkewlth ($2,025; $283.07)—		
Carleton, C., instituteur, Gwayasdums, 9 m. au 31 mars	225 00	
Hall, Elizabeth, institutrice, Baie-de-l'Alerte, 12 m. 30 juin	300 00	
Pidcock, R. H., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00	283 07
Walker, R. J., instituteur, Cap-Mudge, 12 m. au 30 juin	300 00	
Agence de la côte Nord-Ouest ($4,275.75; $150.25)—		
Collison, W. E., instituteur, Kincolith, 15 m. au 30 juin, 3 m. au 30 sept.	375 00	
Crosby, Jessie, institutrice, Bella-Bella, 9 m. au 30 sept., 3 m. au 30 mars	225 00	
Gurd, R. W., institut., Kitkahtla, 9 m. au 30 juin, 3 m., 31 sept. au 31 mars	225 00	
Hogan, William, instituteur, Metlakahtla, 9 m. du 31 juin au 31 mars	225 00	
Keen, J. H., instituteur, Massett, 12 m. au 31 mars	323 25	
McCullagh, J. B., instituteur, Aiyaush, 12 m. au 31 mars	300 00	
Richards, Chas. M. do Port-Simpson, 15 m. au 31 mars	427 50	
Todd, C., agent, 12 m. au 30 juin	1,800 00	150 25
Tranter, Kate, institutrice, Port-Essington, 9 m. au 31 mars	225 00	
West, Margaret, institutrice, Metlakahtla, 6 m. au 30 juin	150 00	
Agence de la côte Ouest ($2,185.38; $172.25)—		
Armstrong, E. Mary, Ucluelet, 9 m. au 30 juin	233 19	
Guillod, H., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00	172 25
Ross, John T., instituteur, Alberni, 9 m. au 30 juin	227 19	
Russell, John W. do Ahousaht, 3 m. au 30 sept.	75 00	
Stone, Wm. J. do Nitinat, 9 m. au 31 mars	225 00	
Swartout, M. do Ucluelet, 6 m. au 31 déc.	150 00	
Van Nerel, J. A., instituteur, Clayoqurot, 3 m. au 31 déc.	75 00	
Agence du Lac-Williams ($1,200; $407.94)—		
Bell, E., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00	407 94
Steamer *Vigilant* ($707; $45)—		
Langley, Jas., 2 m. au 31 août, $2\frac{1}{3}\frac{9}{0}$ m. au 30 sept. à $75	325 00	15 00
Ryan, Peter, cuisinier et homme d'équipage	22 00	
Thompson, William B., cuisinier et homme d'équipage, 1er mars au 31 mai	135 00	15 00
Wilson, David do do	225 00	15 00
Arpentages et Commission des réserves ($5,061.25)—		
Green, A. H., arpentage, 1 m. au 31 mars 1896, à $150, 11 jrs au 8 août à $5, $3\frac{1}{3}\frac{5}{1}$ m. au 23 déc., $5\frac{2}{3}\frac{8}{0}$ m. au 30 juin à $150; moins remboursement, $68.75	1,561 25	
O'Reilly, P., commissaire, 12 m. au 30 juin	3,500 00	
Sauvages de Batchewana, compte n° 1 ($200)—		
Artus, rév. G. A., instituteur, Rivière-du-Jardin, 12 m. au 31 mars	200 00	
Chippewas de Beausoleil, compte 2 ($305.63)—		
Bowman, G., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	150 00	
Douglas, E. T., Instituteur, 12 m. au 31 mars	137 52	
Rounthwaite, R. S., M.D., médecin, 29 j. au 7 avril	2 43	
Stephen, R. M., M.D., médecin, 8 m. au 28 février	15 68	
Chippewas de Nawash, compte n° 3 ($1,400)—		
Fisher, R. M., M.D., médecin, 6 m. au 30 sept.	250 00	
Gunby, J. H. do 6 m. au 30 mars	250 00	
Ferguson, T. R., instituteur, 3 m. au 31 mars	75 00	
Jermyn, P. T. do do	75 00	
Miller, Janet do 9 m. au 31 déc.	225 00	
McIver, Isabella, institutrice, 12 m. au 31 mars	300 00	
Waugh, Reuben, instituteur, 9 m. au 31 déc.	225 00	
A reporter	188,185 40	19,636 97

Sauvages : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	188,185 40	19,636 97
Chippewas de Rama, compte nº 4 ($275)—		
Corbett, G. H., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	150 00	
Lawrence, J., instituteur, 12 m. au 31 mars	125 00	
Chippewas de Sarnia, compte 5 ($600)—		
Little, Elizabeth J., institutrice, 12 m. au 31 mars	250 00	
Vance, Annie, institutrice, 12 m. au 31 mars	200 00	
Welsh, F. E., instituteur, 12 m. au 31 mars	150 00	
Chippewas de Saugeen, compte nº 6 ($1,265 ; $2)—		
Scott, P. J., M.D., médecin, 15 m. au 30 juin	365 00	
Burr, John, instituteur, 12 m. au 31 mars	300 00	
Cameron, Helen, institutrice, 12 m. au 31 mars	300 00	
Latournell, A., instituteur, 9 m. au 31 déc.	225 00	
Miller, O., instituteur, 3 m. au 31 mars	75 00	
Crowe, J., agent, voyage		2 00
Chippewas de l'île au Serpent, compte nº 7 ($380)—		
Pringle, H. H., M.D., médecin, 18 m. au 31 mars	230 00	
Mayes, Robt., instituteur, 12 m. au 31 mars	150 00	
Chippewas de la Thames, compte 8 ($550)—		
Cobban, Elsie, institutrice, 12 m. au 31 mars	200 00	
Fisher, Joseph, instituteur, 9 m. au 31 déc.	150 00	
Mitchell, F. H., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	200 00	
Chippewas de l'île Walpole, compte 9 ($875)—		
Mitchell, G., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	375 00	
Peters, Wm., instituteur, 12 m. au 31 mars	300 00	
Sangutch, A. do do	200 00	
Sauvages de la Rivière des Français, compte 11 ($18.11)—		
Rounthwaite, R. S., M.D., médecin, 29 j. au 7 avril 1897	2 43	
Stephen, R. M., M.D., médecin, 8 m. au 28 février 1897	15 68	
Sauvages de la Rivière du Jardin, compte 12 ($400)—		
Atkinson, Ada R., institutrice, 12 m. au 31 mars	300 00	
Reid, J. A., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	100 00	
Sauvages de Henvey's-Inlet, compte 13 ($112.50)—		
Jacobs, Byron M., instituteur, 12 m. au 31 mars	112 50	
Sauvages du Lac Nipissingue, compte 14 ($250 ; $5.45)—		
McGee, Rose, institutrice, 3 m. au 31 mars 1897	62 50	
Tennant, M. R., instituteur, 9 m. au 31 déc. 1896	187 50	
Walton, T. S., agent, dépenses pour visiter la réserve		5 45
Sauvages de l'île Manitouline, non cédée, compte 15 ($524.12 ; $1.50)—		
Craddock, D., instituteur, 6 m. au 31 mars 1897	100 00	
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 2 m. au 30 juin 1897	97 40	
Stephen, R. M., M.D., médecin, 8 m. au 28 février	326 72	
Ross, B. W., agent, billet de passage à la Baie Gore		1 50
Sauvages de Maganettawan, compte 16 ($3.84)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 2 m. au 30 juin	3 84	
Mississaguas d'Alnwick, compte 17 ($368.75)—		
Kidd, A. O., instituteur, 9 m. au 31 déc. 1896	93 75	
Lapp, T. C., M. D., médecin, 12 m. au 31 mars	275 00	
Mississaguas de la Crédit, compte 18 ($680.79)—		
Black, N. F., instituteur, trimestre de sept. 1896	48 65	
McDonald, R., médecin, 12 m. au 31 mars	350 00	
Porter, J. H., instituteur, $10\frac{1}{2}$ m. au 3 mars	282 14	
Mississaguas du Lac du Riz, compte 19 ($275)—		
Shaw, J. M., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	150 00	
Windsor, J. A., instituteur, 12 m. au 31 mars	125 00	
Mississaguas du Lac à la Vase, compte 20 ($40)—		
Kennedy, A. E., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	40 00	
Mississaguas de Scugog, compte 21 ($27.75)—		
Clemens, G. H., M.D., médecin, 9 m. au 31 déc.	27 75	
Mohawks de la Baie de Quinté, compte 22 ($1,533.34)—		
Newton, J., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	250 00	
Whitman, G. A., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	250 00	
Smith, rév. A. G., missionnaire, 10 m. au 31 mars	333 34	
Booth, Stella, institutrice, 3 m. au 31 mars	62 50	
Harvey, Nancy do 9 m. au déc. 31	187 50	
Leslie, Emma do 12 m. au 31 mars	150 00	
Smith, Violet do 3 m. au 31 mars	37 50	
Wilson, Maud do 9 m. au 31 déc.	112 50	
McCullough, J., commissaire de police, 12 m. au 31 mars	150 00	
A reporter	196,364 60	19,645 92

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	196,364 60	19,645 92
Moraves de la Thames, compte 23 ($618.75)—		
Marr, D., M.D., médecin, 6 m. au 30 sept. 1896	62 50	
McPhail, D. P., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars 1897	237 50	
Grant, G., instituteur, 9 m. au 31 déc.	243 75	
McTavish, Wm., instituteur, 3 m. au 31 mars 1897	75 00	
Ojibbewas et Ottawas des îles Manitoulines, compte 25 ($950.56 ; $36.66)—		
Johnson, J., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	250 00	
Rounthwaite, R. S., M.D., médecin, 29 j. au 7 avril	30 42	
Stephen, R. M., M.D., médecin, 8 m. au 28 fév.	196 00	
Arsand, Mme E., institutrice, trimestre de déc. 1896	50 00	
Dwyer, A., instituteur, trimestre de juin 1896	36 54	
Gabow, I., instituteur, trimestre de juin 1896	32 30	
Hammond, Florence S., institutrice, 9 m. au 31 déc.	225 00	
Murphy, H., instituteur, trimestre de sept. 1896	30 30	
Proulx, E., instituteur, 6 m. au 30 sept.	100 00	
Ross, B. W., surintendant des sauvages, frais de voyage		36 66
Ojibbewas du lac Huron, compte 26 ($489.20)—		
Ross, B. W., montant pour payer la rente viagère du traité Robinson		120 64
Van Abbott, W., do do		221 51
Walton, T. S., do do		147 05
Ojibbewas du lac supérieur, compte 27 ($409.05)—		
Donnelly, J. P., montant pour payer la rente viagère du traité Robinson		409 05
Sauvages de Parry-Sound, compte 30 ($412.04 ; $15.50)—		
McGuire, E., instituteur, école de Skene, 12 m. au 31 mars	162 04	
Pace, Mary, institutrice, école de Ryerson, 12 m. au 31 mars	250 00	
Walton, T. S., frais pour visiter les écoles		15 50
Pottawattamies de l'île Walpole, compte 31 ($125)—		
Mitchell, Geo., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	125 00	
Sauvages des Six-Nations, compte 33 ($3,670.74)—		
Langrill, A. S., M.D., aide-médecin, 4 m. au 31 oct. 1896	283 32	
Langrill, J. A., M.D., médecin, 4 m. au 31 oct. 1896	666 64	
Miller, John, instituteur, 12 m. au 31 mars 1897	362 52	
Reep, Wm., interprète, 11 m. au 31 mai 1897	458 26	
Secord, L., M.D., médecin, 8 m. au 30 juin 1897	1,900 00	
Bande de Shawanaga, compte 34 ($238.43)—		
Lawrence, Elizabeth R., institutrice, 3 m. au 31 mars	62 50	
McIntosh, Ada, institutrice, 6 m. et 7 j. au 8 oct. 1896	120 06	
Walton, Hannah M., institutrice, 2 m. 24 j. au 31 déc. 1896	55 87	
Sauvages de la Rivière-des-Espagnols, compte 35 ($91 02)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 2 m. au 30 juin	30 68	
Rounthwaite, R. S., M.D., médecin, 29 j. au 7 avril	8 10	
Stephen, R. M., M.D., médecin, 8 m. au 28 fév	52 24	
Sauvages de la Rivière-Thessalon, compte 36 (28c. ; $14)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 2 m. au 30 juin	28	
Hagan, S., frais de voyage pour visiter la réserve		14 00
Sauvages de la Rivière-du-Poisson-Blanc, compte 38 ($32.79)—		
Carruthers, J., M.D., médecin, 2½ m. au 30 juin	14 68	
Rounthwaite, R. S., M.D., médecin, 29 j. au 7 avril	2 43	
Stephen, R. M., M.D., médecin, 8 m. au 28 fév	15 68	
Abénakis de Saint-François, compte 40 ($25)—		
Boucher, W. C., agent, frais de voyages		25 00
Hurons de Lorette, compte 44 ($4)—		
Bastien, A. O., agent, frais de voyages		4 00
Iroquois de Saint-Régis, compte 46 ($773.38 ; $2.00)—		
Bourget, rév. P. J., missionnaire, 6 m. au 31 mars 1897	62 50	
Mainville, rév. M., missionnaire, 6 m. au 31 oct. 1896	62 50	
Back, Annie, institutrice, 3 m. au 30 juin 1896	50 00	
Benedict, Louis, instituteur, 3 m. au 30 juin 1896	25 00	
Killoran, Lev., instituteur, 7½ m. au 31 mars 1897	218 75	
McKillop, C., instituteur, 3 m. au 30 juin 1896	50 00	
McKillop, M. instituteur, 3 m. au 30 juin 1896	50 00	
Pirie, Alex., instituteur, 7½ m. au 31 mars 1897	204 63	
Powell, Mary J., institutrice, 3 m. au 30 juin 1896	50 00	
Long, G., agent, frais de voyages		2 00
Sauvages de la Rivière-du-Désert, compte 50 ($400)—		
Mulligan, E. A., M.D., médecin, 12 m. au 31 mars	200 00	
O'Connor, Annie, institutrice, 12 m. au 31 mars	200 00	
A reporter	203,677 59	20,641 33

Sauvages : Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	203,677 59	20,641 33
Sauvages Songhees, C.-B., compte 51 ($465)—		
Rogation, sœur M., institutrice, 9 m. au 31 mars	225 00	
Cooper, M., constable, 12 m. au 31 mai	240 00	
Sauvages de la Tobique, N.-B., compte 68 ($125)—		
O'Keefe, rév. M. A., missionnaire, 15 m. au 30 juin	125 00	
Fonds des terres des sauvages de Québec, compte 74 ($1,176.80)—		
Boucher, W. C., agent, Pierreville, 7⅝ m. au 30 juin 1897	126 19	
Desilets, H., agent, Bécancour, 12 m. au 31 mars	100 00	
Gagné, rév. J., agent, Maria, 12 m. au 31 mars	50 00	
Lebel, N., agent, Rivière-du-Loup, 12 m. au 31 mars	150 00	
Marcotte, P. L., agent, Pointe-Bleue, 8 m. au 30 juin	266 64	
Mondou, A. A., agent, Pierreville, 4 m. au 31 oct. 1896	65 84	
Otis, L. E., agent, Pointe-Bleue, 4 m. au 31 oct. 1896	138 13	
Smellie, C. N., M.D., médecin, Gaspé, 12 m. au 31 mars	80 00	
Venner, V. J. A., M.D., agent, Ristigouche, 12 m. au 31 mars	200 00	
Fonds d'administr. des terres des sauv., compte 75 ($14,770.84 ; $1,519.44)—		
Scoffield, J., agent, Allenford, 4½ m. au 30 juin	187 48	
McPhee, D. J., agent, Atherley, 12 m. au 30 juin	750 00	13 90
Cameron, E. D., surintendant, Brantford, 12 m. au 30 juin	1,200 00	12 65
Hill, David, commis, Brantford, 4 m. au 30 juin	300 00	
Smith, A. G., commis, Brantford, 4½ m. au 2 nov	305 00	
Jermyn, J. W., agent, Cap-Croker, 7 m. au 31 janv	291 66	28 50
McIver, J., agent, Cap-Croker, 4½ m. au 30 juin	188 96	
Brosseau, A., agent, Caughnawaga, 12 m. au 30 juin	600 00	27 25
Crowe, J., agent, Chippewa-Hill, 8 m. au 28 fév	333 28	
Egar, W. G., agent, Deseronto, 12 m. au 30 juin	500 00	21 00
Bennett, E., agent, Eganville, 12 m. au 31 mars	60 00	
Wallace, J. G., gardien de l'île, Gananoque, 12 m. au 31 déc.	25 00	
Price, W. H., agent, Gore-Bay, 12 m. au 30 juin	600 00	9 10
Jones, P. E., M.D., agent, Hagarsville, 8 m. au 28 fév., $400 ; arrérag., $92.16	492 16	
Stewart, Hugh, agent, Hagarsville, 4 m. 16 j. au 30 juin	228 57	
Beattie, J., agent, Highgate, 12 m. au 30 juin	500 00	
Bloomfield, C. J., agent, Lakefield, services	49 00	5 00
Bastien, A. O., agent, Lorette, 12 m. au 30 juin	200 00	
Ross, B. W., surintendant, Manitowaning, 12 m. au 30 juin	800 00	523 17
Ironside, A. M., commis, Manitowaning, 12 m. au 30 juin	720 00	
Ironside, M. C., commis surnuméraire, Manitowaning, 12 m. au 31 mai	199 92	
Carruthers, J., M.D., médecin, Manitowaning, 7 au 30 avril	30 00	
McIntosh, J. W., M.D., médecin, Manitowaning, 7 au 30 avril	66 66	
Rounthwaite, R. S., M.D., médecin, 29 j. au 7 avril	29 49	
Stephen, R. M., M.D., médecin, 8 m. 9 j. au 9 mars	52 68	
Martin, J., agent, Maniwaki, 8 m. au 28 fév	400 00	
McCaffrey, W., agent, Maniwaki, 3 m. 12 j. au 30 juin	169 35	
McDougall, A. S., agent, Melbourne, 12 m. au 30 juin	600 00	212 25
Walton, T. S., M.D., surintendant, Parry-Sound, 12 m. au 30 juin	900 00	37 45
McGibbon, C., agent, Penetanguishene, 12 m. au 30 juin	500 00	9 00
Otis, L. E., agent, Pointe-Bleue, frais de voyage		1 50
Donnelly, J. P., agent, Port-Arthur, 12 m. au 30 juin	800 00	90 85
Bateman, W., agent, Port-Perry, 8 m. au 28 fév	66 63	1 25
Williams, A., agent, Port-Perry, 4½ m. au 30 juin	37 50	
Thackeray, J., agent, Roseneath, 12 m. au 30 juin	650 00	24 27
Long, G., agent, Saint-Régis, frais de voyages		21 80
English, A., agent, Sarnia, 12 m. au 30 juin	500 00	128 45
Watson, E. P., agent des terres, Sarnia, services, 5 j	12 50	9 50
VanAbbott, W., agent, Saut-Ste-Marie, 12 m. au 30 juin	825 00	56 30
McBride, A., agent, Témiscamingue, 12 m. au 31 mars	100 00	
McKelvey, A., agent, Wallaceburg, 12 m. au 30 juin	500 00	175 50
Simpson, W., agent, Wiarton, frais de voyages		4 25
McNeill, A. N., commis, ministère des affaires indiennes, frais de voyages		106 50
Fonds des écoles des sauvages, compte 77 ($1,295.95)—		
Ball, rév. John A., missionnaire, Eglise d'Angleterre, Munceytown, 7 m. au 31 déc. 1896	233 33	
De Gonzague, rév. J., missionnaire, catholique romain, Pierreville, 12 m. au 31 mars 1897	235 00	
Giroux, rév. G., missionnaire, catholique rom., Lorette, 12 m. au 31 mars '97.	225 96	
Jacobs, rév. J., missionnaire, Eglise d'Angleterre, Pointe à Baby, 13 m. au 30 avril 1896	433 33	
A reporter	221,342 85	22,160 77

Sauvages: Appointements et frais de voyages.	Appointements.	Frais de voyages.
	$ c.	$ c.
Report	221,342 85	22,160 77
Fonds des écoles des sauvages—*Fin.*		
Mainville, rév. M., missionnaire catholique romain, Saint-Régis, 6 m. au 30 sept., 1896	101 66	
Smith, rév. A. G., missionnaire, Eglise anglicane, Munceytown, 2 m. au 31 mai 1896	66 67	
Sauvages de la Pointe-Grondine, compte 80 ($20.37)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 2 m. au 30 juin 1897	2 26	
Rounthwaite, R. S., M.D., médecin, 29 jours au 7 avril 1897	2 43	
Stephen, R. M., M.D., médecin, 8 m. au 28 fév. 1897	15 68	
Sauvages du Lac-du-Poisson-Blanc, compte 82 ($307.53)—		
Howey, W. H., médecin, 10 m. au 31 janv. 1897	250 00	
Mulligan, W. H., M.D., médecin, 20 janv. au 31 mars 1897	57 53	
Sauvages du lac de l'Aigle, compte 90 ($17.20)—		
Pither, R. J. N., inspecter le bois de service	....	17 20
Sauvages de Gibson, compte 123 ($13.15)—		
Walton, T. S., dépenses, visiter la réserve	....	13 15
Bande de Petits-Os, compte 140 ($36)—		
Moore, A. A., gardien, protégeant le bois et le foin, 9 m. au 31 déc	36 00	
Sauvages de Wahnapitae, compte 228 ($15.04)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 2 m. au 30 juin	15 04	
Sauvages de Sheguiandah, compte 246 ($89.26)—		
Carruthers, J., M.D., médecin, 2⅓ m. au 30 juin	14 26	
Hammond, Florence S., institutrice, 3 m. au 31 mars	75 00	
Sauvages Sheshegwaning, compte 247 ($62.50)—		
Kidd, T. A., instituteur, 3 m. au 31 mars	62 50	
Sauvages de la Baie-du-Sud, compte 248 ($65.04)—		
Assance, Mme Eliza S., institutrice, 3 m. au 31 mars	50 00	
McIntosh, John, M.D., médecin, 2 m. au 30 juin	15 04	
Sauvages du Creek à la Carpe, compte 249 ($13.69)—		
Carruthers, J., M.D., médecin, 2⅓ m. au 30 juin	13 69	
Sauvages du Lac à la Carpe, compte 250 ($2.12)—		
McIntosh, J. W., M.D., médecin, 2 m. au 30 juin	2 12	
Sauvages de la Baie-du-Sud, compte 251 ($79.91)—		
Carruthers, J., M.D., médecin, 2½ m. au 30 juin	39 87	
Fitzgerald, Mary, institutrice, trim. de mars 1897	40 04	
	222,353 30	22,191 12

Insuffisance des certificats de livraison, sur pièces justificatives, concernant les approvisionnements destinés aux sauvages.

NOTE :—Pour le commencement de cette correspondance, *voir* Rapport de l'auditeur général 1896-97, page G—124.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 22 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 7 novembre et la réponse de ce département en date du 17 courant, je désire dire que le commissaire des affaires indiennes, qui a été informé de votre demande concernant la méthode à suivre lorsque des marchandises sont expédiées de l'entrepôt de Régina, a été en correspondance avec le département à ce sujet. Dans sa lettre, en date du 12 courant, le commissaire fait remarquer que les listes de distribution qui ont été envoyées avec les comptes d'approvisionnement à l'entreprise, indiquant les agences auxquelles le approvisionnements ont été expédiés et au compte desquelles ils sont marqués, sont tirées du grand livre de l'entrepôt, sur lequel tous les approvisionnements expédiés à une agence sont inscrits au moment de l'envoi, chaque envoi est accompagné d'un récépissé, contenant l'énumération des marchandises, et ce récépissé, après avoir été signé par l'agent, est retourné à l'entrepôt, et une entrée est faite au grand-livre. De plus, les livres de l'entrepôt, et les reçus des agents sont examinés par un des inspecteurs. Le commissaire déclare en outre qu'il serait difficile d'obtenir des pièces justificatives spéciales des agents concernant les envois d'approvisionnements faits durant l'exercice, et il ajoute que, en vue des envois directs qui seront faits dans un avenir prochain aux agents des sauvages, il demande la discontinuation du système actuel.

Le commissaire déclare plus loin que les récépissés approuvés ne remplaceraient pas les pièces demandées, parce qu'ils couvrent les contrats ainsi que les autres approvisionnements, et causeraient des embarras lorsqu'ils seraient mis en regard des factures des entrepreneurs. En terminant, M. Forget dit que si cela devient nécessaire, des reçus spéciaux peuvent être obtenus, couvrant les contrats pour la livraison des approvisionnements à Régina, durant le prochain exercice.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 juin 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 22 dernier, je désire dire que, si au lieu d'une feuille de route, vous envoyiez à l'agent un compte ordinaire, d'un vendeur à un acheteur, contenant le nombre d'articles de la même espèce et du même prix, avec la date de l'envoi et signé par la personne en autorité au bureau de Régina, et certifié en la manière ordinaire par l'agent destinataire, il me semble que vos employés ne s'en trouveraient que mieux, tandis que le but que ce bureau a en vue serait atteint. Si vous trouvez que la chose pourrait s'arranger aussi aisément et aussi facilement qu'il m'apparaît, je ne vois pas d'objection à ce que l'accomplissement en soit retardé. J'espère que vous verrez à ce que les ordres nécessaires soient donnés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire intérimaire, J. L. McDOUGALL, *A.G.*
Département des affaires indiennes.

Paiement des arrérages de salaire dus depuis 20 ans.

NOTE :—Pour le commencement de cette correspondance, *voir* Rapport de l'auditeur général, 1896-97, page G—125.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 30 janvier 1897.

MONSIEUR,—Relativement à l'information demandée dans votre lettre du 15 septembre dernier, concernant le paiement de $137.50 à Thomas Howard Corregan, pour arrérages de salaire, comme instituteur à l'école Saint-Pierre du Nord durant les années 1876-1877, je désire vous informer que durant les années susdites deux écoles étaient

ouvertes sur la réserve Saint-Pierre, et dirigées par la Société missionnaire de l'Eglise d'Angleterre, un octroi de $300 était accordé par le département à ces institutions, étant l'octroi ordinaire pour une seule école, car le département se considérait lié par le traité et ne pouvait encourager plus d'une école sur la réserve. Cet octroi a été néanmoins divisé également par la société entre les deux écoles, et les chèques ont été envoyés régulièrement au Vénérable Archidiacre Cowley (qui avait alors la charge des affaires pastorales et éducationnelles de la réserve), de qui les instituteurs recevaient leur nomination. M. Corregan a enseigné dans l'école Saint-Pierre du Nord durant toute l'année 1876 et jusqu'à la fin de février 1877, et le montant qui lui fut payé par le département s'élève à la somme de $37.50, qui était la part de l'octroi dû à cette école en septembre 1876.

Durant le voyage de l'archidiacre Cowley en Angleterre en 1876, l'octroi tout entier, à l'exception des $37.50, a été payé à une seule école au lieu d'être divisé entre les deux comme il était convenu.

La réclamation de M. Corregan, qui est venue devant le ministère pour la première fois l'année dernière, est basée sur un jugement qu'il a obtenu contre les syndics du district scolaire de Saint-Pierre du Nord, le 22 février 1878, la somme de $184.68 lui étant accordée, avec 17 années d'intérêt sur ce montant, $189.96, faisant une somme totale de $374.64.

M. Corregan réclamait $312.50 de salaire non payé, plus 19 années d'intérêt à 6%, se montant à $357.03, faisant un total de $669.53.

Vu qu'il n'y avait aucun doute que M. Corregan avait enseigné à l'école de Saint-Pierre du Nord à l'époque mentionnée par lui-même et que les sauvages avaient eu le bénéfice de ses services en enseignant leurs enfants, sans recevoir aucun autre paiement que celui mentionné plus haut, la surintendant général décida, quoique M. Corregan n'avait aucun lien de droit, contre le ministère, de lui accorder, en toute justice, une part de l'octroi du ministère qu'il aurait dû recevoir des autorités religieuses, et conséquemment, un chèque de $137.50 lui fut envoyé.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. C. SCOTT, *D. S. G. A. I.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 4 mars 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre demande concernant le délai prolongé dans la production de la réclamation de M. Thomas Howard Corregan, pour arrérages de traitement comme instituteur de l'école de Saint-Pierre du Nord pendant les années 1876 et 1877, je dois dire que M. Corregan n'a pas donné ses raisons pour n'avoir pas produit sa réclamation plus tôt.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. C. SCOTT, *D. S. G. A. I.*

Comptes irréguliers pour frais de voyage des inspecteurs Wadsworth et McGibbon.

NOTE :—Pour le commencement de cette correspondance, *voir* Rapport de l'auditeur général 1895-1896, page G—149.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 février 1897.

CHER MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 12 de janvier, expédiée de Morley. J'aurais dû y répondre plus tôt, mais j'étais très occupé dans le temps. Depuis j'ai eu beaucoup d'ouvrage en rapport avec la préparation du rapport annuel du bureau au parlement, en outre de la besogne journalière.

Votre lettre a cependant été prise en sérieuse considération. Quoique les différentes lettres que vous avez écrites au ministère et celles qui vous ont été envoyées ne m'aient pas été officiellement montrées, je les ai vues. J'ai eu, en outre, plusieurs entrevues avec le surintendant général, le commissaire et M. D. C. Scott, du département. Il m'est impossible de changer les vues qui sont exprimées dans ma lettre au département,

Le surintendant général tomba d'accord avec moi, comme vous le savez déjà sans doute, et il fut proposé par le département que, comme vous n'avez tenu aucun compte de vos frais de voyage, je désigne une somme qui me paraîtrait raisonnable, ce qui m'est facile, ayant par-devers moi les comptes des autres ministères.

Je dois ajouter aussi que vous faites erreur en prétendant que la preuve de vos déboursés pour frais de voyage ne peut vous être utile à moins de produire les reçus à l'appui. Un état des déboursés faits par vous avec le montant et les dates en regard serait une pièce justificative très importante.

Je suis très peiné d'avoir à adopter un procédé qui, j'en suis certain, vous est très désagréable, mais je ne vois aucune raison d'agir autrement.

Votre bien dévoué,

M. T. P. WADSWORTH, Régina. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 mars 1897.

MONSIEUR,—Je vous transmets ci-incluse une lettre que j'ai reçue de M. T. P. Wadsworth relativement à ses frais de voyage. Vous remarquerez que M. Wadsworth prétend qu'au temps où sa lettre a été écrite (le 28 de février) il lui était dû près de $1,000, comme suit :—quatre mois de traitement à $2,200 par année et $255 pour frais de voyage depuis le premier de juillet 1896. J'aimerais bien que ces chiffres fussent vérifiés par vous-même.

J'ai aussi à vous demander si vous êtes arrivé à aucune conclusion touchant les montants dus par messieurs Wadsworth et McGibbon, lesquels sont basés sur le règlement temporaire que j'ai proposé. S'il en est ainsi, veuillez me faire connaître les montants ainsi que les moyens que vous vous proposez de prendre pour le recouvrement des argents dus. J'avais en vue que toute réduction faite des argents à payer aux inspecteurs devrait être faite à même leur traitement seulement, tandis que leurs comptes pour déboursés réels en frais de voyage devraient leur être payés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 19 mars 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 9 courant, renfermant une lettre de M. T. P. Wadsworth, relativement à la retenue de son traitement, conformément à vos instructions.

L'inspecteur a été abondamment pourvu d'avances pour frais de voyage, et son traitement a été retenu pendant trois mois. Des efforts ont été faits pour faire les réductions que vous avez proposées en vue d'un règlement temporaire des comptes. Selon votre manière de voir, il apparaîtrait que les réductions suivantes devront être faites dans les comptes de l'inspecteur Wadsworth pour les trois années finissant le 30 juin 1896 :—

1893-94	$156 50
1894-95	367 10
1895-96	504 00
Total	$1,027 60

L'on est arrivé à ces réductions après un examen soigneux des journaux de voyage, et je vous inclus les comptes afin que vous puissiez dire si vous les trouvez corrects. Vu que le montant est si considérable, je crois que les remboursements devraient s'étendre à deux années, au moins, et qu'un montant soit déduit uniformément de chaque paiement mensuel du traitement, et si vous consentez à cette proposition je serai heureux de continuer à payer le traitement de M. Wadsworth.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *D. S. G. A. I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 30 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 19 courant, indiquant les montants que, dans votre opinion, M. Wadsworth devrait rembourser pour surcharge dans ses comptes pour frais de voyage, entre le premier juillet 1893 et le 30 juin 1896.

Selon des calculs que j'ai faits, le montant à être remboursé est de $1,259.65, ou $232.05 de plus que le montant indiqué par vous. La principale différence vient de ce que lorsque les notes d'hôtel ont été présentées par M. Wadsworth vous les avez approuvées en entier au lieu de prendre pour règle $2 par jour. J'ai accordé à M. Wadsworth en moyenne $2 par jour pour notes d'hôtel et $1 lorsqu'il campait, admettant que dans plusieurs cas les montants payés pouvaient dépasser ces chiffres, tandis que dans d'autres ils seraient moins élevés. On devrait toujours s'en tenir à ces taux, à moins que l'on puisse donner les dépenses de toute une saison en détail. Pour cette raison, je ne puis approuver des notes d'hôtel à part.

Relativement au temps accordé pour le remboursement de cette somme, je crois que le montant pourrait être raisonnablement déduit, en montants égaux, des versements mensuels du traitement de M. Wadsworth, de sorte que le tout peut être réglé avant le 30 juin 1898. Je vous inclus des états indiquant comment je suis arrivé au montant qui devrait être remboursé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 11 juin 1897.

MONSIEUR,—Relativement à l'affaire de remboursement que M. Wadsworth est prié de faire pour les surcharges dans ses comptes pour frais de voyage, entre le premier de de juillet 1893 et le 30 juin 1896, j'ai l'honneur de vous informer que le ministre lui a écrit pour lui apprendre qu'il était décidé à accepter la somme de $1,000 en règlement de tout compte.

M. Wadsworth a aussi été informé que vous consentiez à cet arrangement avec l'entente qu'il n'essaierait pas en aucun temps de soulever encore la question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 25 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 mars dernier, je désire vous informer que vu que M. l'inspecteur Wadsworth n'a pas mis en exécution son offre de payer $1,000 comptant en règlement des surcharges dans ses comptes pour frais de voyage, le département fait une déduction de chaque mois sur son salaire, afin que le plein montant des surcharges, $1,259.65, soit remboursé au 30 juin 1898. Une déduction semblable est faite sur le salaire de M. McGibbon.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 24 février 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la correspondance ci-dessus sur le sujet, je vous inclus une copie d'une lettre de M. l'inspecteur McGibbon, concernant ses comptes pour frais de voyages, aussi, copie d'une déclaration reçue en même temps.

Je suis, monsieur, votre obeissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *D.S.G.A.I.*

AGENCE DE SWAN RIVER, CÔTÉ, P. O., 4 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de la vôtre en date du 7 janvier, n° 1344, contenant copie d'une lettre du département, n° 91370, aussi copie d'une lettre de l'auditeur général au sous-surintendant général des affaires indiennes en date du 9 décembre 1896. Ces documents m'ayant été adressés à Côté, P. O., je ne les ai pas reçus avant mon arrivée ici, de Birtle, le 2 courant. Ceci explique le délai apporté à répondre, que je regrette beaucoup. Voyager est chose très incertaine cet hiver, à cause de la neige et des tempêtes, de sorte que j'ai été retenu à l'agence Birtle plus longtemps que je pensais.

Je suis à un désavantage pour répondre aux différents points soulevés, et que je suis appelé à expliquer, vu que tous mes livres de lettres, journaux et comptes jusqu'au 30 juin 1896, sont à Régina, car je les considérais terminés jusqu'à cette date, et je n'ai en ma possession que les livres et les papiers concernant mon travail à partir du premier juillet 1896.

Nous apportons le moins possible dans nos tournées. Je vais expliquer la remarque faite au sujet du serviteur qui m'accompagnait. Je n'avais pas de chevaux, M. Williams m'a conduit la plupart du temps, dans les réserves de Battleford, avec ses propres chevaux, mais j'ai été obligé de louer une voiture pour me rendre à l'agence du lac aux Oignons, une distance de 100 milles, et pour m'y rendre *via* la Colline-Ronde et le lac à la Tortue, où j'allais inspecter les quartiers d'hiver des bestiaux et aussi pour examiner le foin, la distance est de près de 130 milles. Cet homme retourna aussitôt du lac aux Oignons à Battleford. M. l'agent Mann me conduisit du lac aux Oignons au lac à la Selle, et M. l'agent Ross de ce dernier point à Edmonton.

Je ferai aussi remarquer qu'entre le 29 mars et le 6 juillet, j'ai inspecté l'agence Hobbema, l'école industrielle du Daim, et les sauvages Assiniboines, en outre des endroits mentionnés par l'auditeur général.

Lorsque je suis arrivé à Calgary, venant de Red-Deer, Morley, Sarcis, de l'école Dunbow et de McLeod, je n'y ai pas passé 20½ jours continus, mais à différent temps. Lorsque j'ai eu inspecté Touchwood, je suis allé à Qu'Appelle en compagnie de l'agent, qui se rendait à l'exposition industrielle de Régina, et comme mes instructions étaient de visiter les écoles industrielles de File-Hill et Qu'Appelle, après Touchwood, je suis demeuré à Qu'Appelle pour écrire mon rapport annuel, etc. Je pouvais faire ce travail plus promptement et avec plus de tranquillité dans un endroit reculé, au lieu de me rendre à Régina, où tout n'était que remuement et excitation. Je n'ai pas même eu le temps de voir l'exposition ; une autre raison était que je désirais être prêt pour me rendre au lac aux Noix, au temps où les paiements sont faits aux sauvages, vu que c'est le seul endroit où l'on peut rencontrer ces indiens. Au retour de M. Wright de Régina, ce dernier pouvait me donner la date à laquelle les paiements étaient faits, et je suis parti un ou deux jours après pour le lac aux Noix, où je rencontrai près de 400 sauvages, et je puis dire que je suis le seul fonctionnaire des indiens, à part l'agent, qui ait jamais vu ces sauvages. Quelque temps après mon retour à Qu'Appelle, un changement dans mon itinéraire fut fait et je me rendis aussitôt à Régina, et de ce dernier endroit à Brandon, où j'ai terminé mon rapport.

Je crois que dans les circonstances il était mieux de demeurer à Qu'Appelle que d'aller à Régina, et retourner aussitôt. Je désire dire que je n'ai pas demeuré à l'école de Battleford ni aux écoles de Red-Deer ou de Régina. A l'école de Saint-Paul, je fournissais mes propres approvisionnements. De plus j'ai eu charge de l'école durant un mois, je crois, en l'absence du principal, qui donnait des soins à sa femme, malade à l'hôpital.

Pendant que j'étais à Elkhorn, du 14 novembre au 4 décembre, je fis un voyage à Winnipeg afin d'acheter des approvisionnements pour l'école, afin de remplacer ceux qui avaient été détruits par un incendie.

Relativement au logement, je ferai remarquer que lorsqu'une chambre est retenue au commencement de la soirée le prix pour une nuit entière est exigé. De même pour le matin, si la chambre est retenue quelques moments, ne fut-ce même qu'une heure, on exige le prix pour toute une journée. De fait, en plusieurs occasions, j'ai payé pour

deux lits dans la même nuit, et cela aux dates mentionnées. Ces voyages étaient faits durant la nuit, les 19 décembre et 29 février exceptés.

Les comptes pour char-palais sont pour un siège seulement dans quelques cas. C'était toujours la coutume de faire payer les journées de départ et d'arrivée à Régina, et je n'ai fait que suivre la coutume ordinaire.

Les principaux points en litige, sont :—

1°.—La non-production de pièces justificatives.

2°.—L'objection au paiement des notes d'hôtel, $3.50, $3.00 et $2.60 comme étant excessives.

Relativement au premier point, je ne serais que trop désireux de produire des notes ou des pièces justificatives, si cela était possible, mais j'ai souvent à rembourser d'une manière indirecte pour logement, etc. Je ne puis pas demander de reçus. Je pourrais, sans aucun doute, si je retournais aux mêmes endroits, m'en procurer quelques-uns, mais il me serait impossible de les avoir et même de les demander, vu que je paie toujours comptant. Je n'ai jamais eu l'habitude de demander ma note, je n'en avais pas besoin. Dans les préparatifs à faire même pour un court voyage, il nous faut acheter à plusieurs endroits, et si j'étais obligé d'attendre pour mes notes à tous ces endroits, cela prendrait beaucoup de temps et mon travail en souffrirait. Ensuite le déjeuner dans un endroit, le dîner à 25 milles plus loin, et le souper à 25 autres milles plus loin ; s'il fallait tenir compte de tout cela, je ne vois pas comment je pourrais le faire sans négliger de plus importants devoirs. Je ne soutiens pas que les montants demandés pour chaque jour sont exacts. J'ai dépensé peut-être moins dans une journée et peut-être plus un autre jour, mais je prétends que la dépense totale pour approvisionnements, logement, pension, etc., est égale au montant demandé dans mes comptes.

Concernant la somme de $3.50 par jour, je puis dire en toute sincérité que, après une expérience de 10 années durant lesquelles j'ai obtenu cette somme, je n'ai pas été capable de faire plus que de faire rencontrer les deux bouts ensemble. Il n'y a aucun doute que l'on pourrait voyager à meilleur marché en devenant un fardeau pour ses amis, mais je n'en suis pas encore là et n'y serai jamais.

Je n'ai pas eu de serviteur depuis avril 1895, conséquemment, quand je campe, il m'en faut un pour faire la cuisine ; non seulement je le payais, mais je le nourrissais. Tout cela est compris dans le montant total demandé, aucun extra n'a été fait. La plus grande partie du lavage est aussi comprise dans le montant demandé. Je référerai à une lettre écrite sur ce sujet au commissaire le 15 octobre 1894.

J'ignorais, jusqu'ici, que le chèque pour le mois de décembre n'avait pas été reçu à la banque de Montréal, à Régina. Cela me met dans une position critique, vu que j'ai une prime d'assurance sur la vie à payer ce mois-ci et que je suis maintenant à cet endroit reculé, ayant mon courrier une fois chaque semaine et étant à 60 milles d'une station de télégraphe. J'ai toujours essayé d'exécuter les ordres du ministère en toute chose, et je crois que vous m'en donnerez crédit ; je ne croyais pas enfreindre les règlements en préparant mes comptes comme je les ai faits. Dans l'avenir, je me soumettrai à tous les règlements que vous ferez, et si je ne puis me procurer des reçus, j'aurai à en soutenir la perte. J'espère, cependant, qu'un montant fixe sera accordé, afin de m'éviter des difficultés sans fin et beaucoup d'ennui. J'inclus un affidavit, en rapport avec les comptes en question. Je regrette le délai, et pour les raisons déjà mentionnées, je ne suis pas en position de référer à mes papiers et mes livres concernant les transactions, mais je n'ai pas l'ombre d'un doute concernant leur exactitude.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le commissaire, Régina. ALEX. McGIBBON, *inspecteur.*

Territoires du Nord-Ouest, Canada.

Je, Alexander McGibbon, inspecteur des agences et des réserves des sauvages, dans les Territoires du Nord-Ouest, jure que les comptes produits devant le ministère par moi pour frais de voyage, d'octobre 1894 au 30 juin 1896, sont un rapport exact de mes dépenses durant cette période, et que tout le montant demandé a été dépensé pour le compte du gouvernement, pendant que je visitais les agences, les réserves et les écoles, et que le montant est correct dans tous les détails.

Il m'est impossible, pour le moment, de préciser le montant réel, vu que mes livres et papiers sont à Régina.

Et je fais cette déclaration solennelle, croyant consciencieusement qu'elle est vraie et en vertu de l'acte des serments extrajudiciaires de 1893.

ALEX. McGIBBON.

Assermenté devant moi ce troisième jour de février 1897, à Côté, Assa.
W. E. JONES, N.P.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 25 mars 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 9 courant, concernant les déductions aux comptes pour frais de voyage de l'inspecteur McGibbon, et je désire vous informer que les déductions suivantes ont été faites pour les trois années finissant au 30 juin dernier.

Vous voudrez bien me dire si vous les trouvez satisfaisantes.

1893-94	384 23
1894-95	453 02
1895-96	458 00
	$1,295 25

L'on a fait des avances considérables à l'inspecteur McGibbon pour ses frais de voyage et l'on a retenu 3 mois sur son salaire depuis le premier décembre 1896, et il est encore retenu. Les suggestions faites relativement au remboursement d'un montant calculé de la même manière a été fait pour l'inspecteur Wadsworth, s'appliquant aux comptes ci-dessus mentionnés qui sont dus par l'inspecteur McGibbon. Les comptes vous sont inclus, afin qu'ils puissent être examinés quand les déductions auront été faites.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *D.S.G.A.I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 25 dernier, indiquant les montants qui, dans votre opinion, doivent être remboursés par M. McGibbon, pour surcharges dans ses comptes pour frais de voyage entre le premier de juillet 1893 et le 30 juin 1896.

Selon mes calculs, le montant qui doit être remboursé est de $1,490.52, ou $195.27 de plus que le vôtre. Comme dans le cas de M. Wadsworth la différence vient de ce que vous avez payé les notes d'hôtel telles que marquées au lieu de n'accorder que $2 par jour. Les remarques que j'ai faites dans ma lettre du 30 dernier relativement aux comptes de M. Wadsworth et au remboursement des surcharges s'appliquent ici. Je vous inclus des états indiquant comment je suis parvenu à connaître le montant qui devait être remboursé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Règlements pour le paiement des frais de voyages des inspecteurs dans les Territoires du Nord-Ouest.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 26 mai 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que le département a reçu une communication du commissaire des sauvages, accompagnée d'un mémorandum des règlements proposés concernant les frais de voyages des inspecteurs dans les Territoires du Nord-Ouest, vu qu'il déclare que lors de son voyage à Ottawa il a eu une entente avec vous à ce sujet. Je vous inclus une copie des règlements en question et j'aimerais à savoir si vous les approuvez.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

MÉMORANDUM *in re frais de voyage du commissaire des sauvages et des inspecteurs, Territoires Nord-Ouest.*

(1.) Durant leur séjour aux agences et aux écoles et dépôts, il leur sera accordé une ration comme les autres employés, ou 75 centins par jour ; la ration et l'allocation seront retirées par le fonctionnaire qui logera et pensionnera le fonctionnaire visiteur. L'allocation sera payable sur une pièce justificative signée par le fonctionnaire pour lequel la dépense a été encourue.

(2.) En voyage par chemin de fer ou par autres moyens de transport privés, une allocation raisonnable sera accordée au fonctionnaire et au conducteur, payable sur pièces justificatives, appuyées de reçus pour note d'hôtel ou de comptes payés pour approvisionnements achetés (comme il peut arriver), et des déductions seront faites quant aux articles qui n'auront pas été consommés, sur le rapport fait par le fonctionnaire au bureau.

N.B.—Ces règlements deviendront en vigueur au premier de juillet prochain.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juin 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 26 du mois dernier, contenant une copie des règlements proposés concernant les frais de voyage du commissaire des sauvages et des inspecteurs du Nord-Ouest.

Ces règlements m'apparaissent en somme satisfaisants. La ration qui devra être retirée par l'agent chez qui l'inspecteur demeurera, en outre de l'allocation de 75 centins par jour, a évidemment pour but d'égaliser en autant que cela se peut, en faveur des agents, les différences dans le coût des approvisionnements aux divers endroits. Relativement à la production des pièces justificatives à l'appui des dépenses encourues, je crois qu'ils ne devraient pas être demandés aux fonctionnaires de produire des pièces justificatives pour les repas au cours du voyage d'un endroit à un autre. Cependant la date devrait être donnée en regard de chaque item de dépenses.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 10 juin 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 7 courant, et en réponse le département déclare partager votre opinion, concernant les règlements proposés au sujet des frais de voyage du commissaire des sauvages et des inspecteurs dans le Nord-Ouest. Le commissaire des sauvages en sera informé en conséquence.

Votre obéissant serviteur.

J. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

A l'auditeur général.

Les dépenses de déménagement devraient être payées seulement sur la recommandation du bureau du Trésor.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu les pièces justificatives 16, 17, 18 et 19 de l'agence du Lac-aux-Oignons, faisant un montant de $34.70, étant des dépenses encourues dans le déménagement de M. James Pollock, du Lac-Croche à l'agence du Lac-aux-Oignons. Veuillez m'informer si ces pièces justificatives ont été soumises au bureau du Trésor, conformément à l'ordre en conseil du 8 septembre 1871, qui déclare :—Aucune allocation pour déménagement ne sera accordée à moins d'un ordre du bureau du Trésor.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. D. SUTHERLAND, *pour l'A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 24 août 1897.

MONSIEUR,—En réponse à la demande contenue dans votre lettre du 21 courant, j'ai l'honneur de vous informer que les frais de déménagement de M. James Pollock du Lac-Croche au Lac-aux-Oignons, ont été payés par ordre en conseil en date du premier jour de mars 1897.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. N. McNEILL, *sous-sec.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre n° 120562 du 24 du courant, relativement aux frais de déménagement de M. James Pollock. Cette lettre ne répond pas à la demande contenue dans ma lettre du 21 courant. Je sais parfaitement qu'il existe un ordre en conseil relativement à ce paiement, cependant ma demande était celle-ci. Les pièces justificatives à l'appui de ce paiement ont-elles été soumises au bureau du Trésor, conformément à l'ordre en conseil du 8 septembre 1871, qui déclare qu'aucun frais de déménagement ne sera accordé à moins d'un ordre du bureau du Trésor.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. D. SUTHERLAND, *pour l'A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 27 août 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 courant, je désire dire que le département ne peut pas affirmer si le mémorandum recommandant le paiement des frais de voyage du Lac-Croche au Lac-aux-Oignons a été soumis au bureau du du Trésor. Ça n'a jamais été la coutume de soumettre ces choses directement au bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. N. McNEILL, *sous-sec.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu les pièces justificatives n° 107, 108 et 109 du bureau de Victoria, sauvages de la Colombie-Anglaise, faisant un montant de $162.80, étant des dépenses encourues pour frais de déménagement de M. J. B. Ashby de Winnipeg à Victoria. Veuillez m'informer si ces pièces justificatives ont été soumises au bureau du Trésor, conformément à l'ordre en conseil du 8 septembre 1871, qui déclare qu'aucuns frais de déménagement ne seront accordés à moins d'un ordre du bureau du Trésor.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. D. SUTHERLAND, *pour l'A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 24 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 21 courant, je désire vous informer que les frais de déménagement de M. J. B. Ashby (s'élevant à $162.80) de Winnipeg à Victoria ont été payés sous l'autorité d'un ordre en conseil du 14 avril 1897.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. N. McNEILL, *sous-sec.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre n° 151892, du 24 courant, relativement aux frais de déménagement de M. J. B. Ashby. Cette lettre ne répond pas à la question posée dans ma lettre du 21 courant. Je connais parfaitement l'ordre en conseil relativement à ce paiement. Cependant, ma question était : Les pièces justificatives à l'appui de ce paiement ont-elles été soumises au bureau du Trésor, conformément à l'ordre en conseil du 8 septembre 1871, qui déclare qu'aucun frais de déménagement ne seront accordés à moins d'un ordre du bureau du Trésor.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. D. SUTHERLAND, *pour l'A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 27 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 26 courant, relativement aux frais de déménagement de M. J. B. Ashby, de Winnipeg à Victoria ; et en réponse j'ai l'honneur de vous informer que ce département ne peut dire si le mémorandum recommandant que des frais de déménagement soient accordés à M. Ashby a été soumis au bureau du Trésor. Ça n'a jamais été la coutume de soumettre ces choses directement au bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. N. McNEILL, *sous-secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu vos lettres n°s 120562 et 151892 du 27 du mois dernier, relativement aux frais de déménagement de messieurs James Pollock et J. B. Ashby, et en réponse je vous informe que c'est le devoir de votre département de soumettre toutes pièces justificatives pour frais de déménagement au bureau du Trésor, qui doit faire rapport au conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 25 septembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 courant, déclarant qu'il est du devoir de ce département de soumettre les pièces justificatives pour frais de déménagement au bureau du Trésor, qui doit faire rapport au conseil, je vous serais bien obligé si vous vouliez bien me montrer par quelle autorité statutaire ce département devrait soumettre ces pièces justificatives directement au bureau du Trésor. Ce bureau étant un sous-comité du Conseil privé, ce département a toujours cru que la manière d'aborder le bureau était au moyen du conseil ; et si Son Exeellence en conseil croyait qu'il serait préférable de ne pas soumettre ces pièces justificatives au bureau du Trésor, mais autorisait leur paiement par un ordre spécial en conseil, il a été soutenu par ce département que cette autorité récente de Son Excellence en conseil était suffisante pour se passer de l'ordre en conseil du 8 septembre 1871.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 25 septembre dernier, n° 120562, relativement à la soumission des comptes pour frais de déménagement au bureau du Trésor.

Le bureau du Trésor n'est pas, comme votre lettre le fait entendre, purement un sous-comité du Conseil privé, sans existence indépendante ; mais tandis que tous ses

membres appartiennent au Conseil privé, il est établi spécialement par un acte du parlement (*voir* 49 Vict., chap. 23, sect. 9, aussi 50-51 Vict., chap. 13. Toutes les communications ou les comptes entrant dans la limite des attributions du bureau du Trésor, que ces attributions lui soient assignées par un acte du parlement ou par ordre en conseil, devraient lui être soumis directement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du département des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiement du salaire de F. H. Paget, employé à Ottawa, à même les crédits pour le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 31 juillet 1897.

Monsieur,—Je vois que M. F. H. Paget, qui a été transféré du bureau du commissaire de Régina à Ottawa, est encore payé à même les argents votés pour le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest. Veuillez, s'il vous plaît, expliquer pourquoi M. Paget devrait, dans les circonstances, être payé à même ces crédits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département des affaires indiennes, Ottawa, 7 août 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 31 du mois dernier, relativement à la manière dont M. F. H. Paget, employé de ce département, est payé, j'ai reçu ordre de vous informer que M. Paget est nommé pour le travail du Nord-Ouest, et jusqu'à ce que le surintendant général décide de le transférer par ordre en conseil au service intérieur, la seule voie ouverte à ce departement est, apparemment, de continuer à lui payer son salaire à même les crédits du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. N. McNEILL, *sous-secrétaire.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 4 novembre 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 7 août 1897, n° 35785, relativement à la manière de payer le salaire de M. F. H. Paget.

Il semble que M. Paget est employé dans la division du comptable de votre département, et pendant qu'il peut être employé en rapport avec les comptes des sauvages du Nord-Ouest, la question est de savoir si le travail qu'il fait présentement appartient au bureau du commissaire, tel que maintenant constitué, et si ce travail relève du département lui-même. Veuillez être assez bon pour m'informer si des démarches ont été faites pour le transférer au service intérieur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du département des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département des affaires indiennes, Ottawa, 6 novembre 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 4 courant, relativement au paiement du salaire de M. Paget, je désire dire que le travail auquel il est engagé appartient entièrement au service du Nord-Ouest, et après la réorganisation du département dans l'ouest, il nous a semblé plus commode de l'avoir ici. Je puis ajouter qu'aucune démarche n'a encore été faite pour le transférer au service intérieur, mais si cela devient nécessaire, il le sera à la prochaine session.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. JAS. A. SMART, *D.S.G.A.I.*

Paiement fait à M. Harvey pour services professionnels pendant qu'il occupait la position de registraire à Calgary.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 juillet 1897.

MONSIEUR,—La pièce 97, crédit 13, agence des sauvages du Sang, concerne un paiement de $461.95 fait à M. Horace Harvey, de Calgary, pour services et dépenses, alors qu'il défendait le sauvage "Charcoal". Je vous demanderai en vertu de quelle autorité ces dépenses ont été faites, et pourquoi ont-elles été portées contre le gouvernement.

J'attirerai aussi votre attention sur le fait que M. Harvey était, dans le temps que ces services ont été rendus, le registraire du district de Calgary, et que comme employé officiel permanent du gouvernement, il ne pouvait recevoir de rémunération additionnelle pour ces services. Je demanderai donc que M. Harvey soit requis de rembourser le montant qui lui a été payé pour ces services.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 16 août 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 du mois dernier, relativement au paiement de $461.95 fait à M. Horace Harvey, de Calgary, pour ses services et ses dépenses à défendre le sauvage "Charcoal", je dois vous informer que les services de M. Harvey ont été autorisés par le surintendant général, et que le montant lui en a été payé comme étant un compte régulier contre le département. Néanmoins, M. Harvey a été requis d'en rembourser le montant.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 août, n° 147636, relativement au paiement de la somme de $461.95 fait à M. Horace Harvey, pour ses services et ses dépenses à défendre le sauvage "Charcoal". Je vous demanderai si ce montant pour tels services a été remboursé par M. Harvey, ou sinon, quelles sont les mesures prises pour régler l'affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le secrétaire du département des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, 10 novembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 4 du courant, j'ai l'honneur de vous informer que le département n'a pas encore reçu de M. Horace Harvey la remise du montant qui lui a été payé pour ses services à défendre le sauvage "Charcoal". Cependant l'attention de M. Harvey a été attirée à ce sujet.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 23 novembre 1897.

MONSIEUR,—En rapport avec votre lettre du 4 du courant et votre communication précédente du 26 juillet dernier, relativement au paiement fait par ce département à M. Horace Harvey, pour ses services et ses dépenses à défendre le sauvage "Charcoal,", j'ai l'honneur de vous informer que M. Harvey a communiqué à ce département, le 10 du courant, les faits concernant ce sujet, comme suit :—Que de bonne heure en décembre dernier il a été retenu pour défendre "Charcoal", et qu'il a de suite entrepris cette défense ; que quelques semaines plus tard, lorsqu'il fut notifié de sa nomination comme registraire, il écrivit immédiatement à M. Burgess, alors sous-ministre de l'intérieur, qu'il était à conduire la défense de "Charcoal", ce qui devait encore prendre quelque temps, et nécessiter son absence pendant quelques jours de la ville.

Que le 8 janvier, M. Burgess répondit, disant qu'il avait eu une consultation avec le sous-ministre de la justice, sur la question de la continuation par M. Harvey de la défense en question vu les dispositions de l'article 14 de l'Acte du revenu consolidé et de l'audition, et que le sous-ministre de la justice a considéré que la question ne se présentait pas dans ce cas, et ne se soulèverait pas tant qu'il n'aurait pas prêté le serment d'office requis par l'Acte des titres de propriété de 1894, vu que tant qu'il n'aurait pas prêté ce serment il ne pouvait remplir ses fonctions comme registraire, et que sa nomination n'aurait pas d'effet jusque-là.

Que de fait, il n'a pris son serment d'office et n'est entré en fonction comme registraire qu'après avoir complété ses travaux en rapport avec la défense de "Charcoal", et il n'a reçu aucun salaire comme registraire durant le temps qu'il a été ainsi occupé à la défense de "Charcoal".

Que les faits étant tels que ci-dessus, le point que vous soulevez ne s'applique pas au paiement en question, bien qu'il reconnaisse la justesse de votre objection au paiement de ses services dans la cause qui se rapporte à l'enquête sur l'agence des Pieds-Noirs, vu que son emploi est venu à tomber sous l'opération de l'Acte du service civil, article 51, par l'amendement subséquent fait à cet acte.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

Compte non satisfaisant rendu par M. M. Benson, pour dépenses en rapport avec l'exposition indienne.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 17 mai 1897.

Monsieur,—La pièce 10, crédit général 7, se rapporte au paiement de $25 fait à M. M. Benson, de votre département, pour déboursés en rapport avec les objets exposés par l'école industrielle indienne à l'Exposition centrale du Canada tenue à Ottawa du 17 au 26 septembre 1896. Aucuns détails de ces déboursés ne sont donnés. Soyez assez bon de me fournir tous ces détails.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département des affaires indiennes, Ottawa, 20 mai 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 17 du courant, demandant des détails complets en rapport avec le paiement de $25 fait à M. Benson par ce département, relativement aux objets exposés par l'école industrielle indienne à l'Exposition centrale du Canada tenue à Ottawa du 17 au 26 septembre dernier, j'ai l'honneur de vous informer que je suis autorisé par M. Benson à vous dire que le montant de la dépense porté dans la pièce justificative que vous avez renvoyée, et qui est certifiée par lui-même, est correcte. Il dit que l'ouvrage d'arranger et d'avoir soin des objets en question a pris tout son temps et celui de trois ou quatre assistants pendant trois semaines, et que sur les avances qui lui ont été faites par le département, il a payé au comptant à ses assistants leurs dépenses de tramways et leurs repas. Dans chaque cas ils ont dû dépasser le montant de ces avances, et payer de leurs propres deniers. Ils lui ont rendu compte de leurs dépenses, et il les leur a remboursées. Il dit que des mémoires de ces dépenses ont été soumis au département, en même temps que son compte, qui a alors été considéré comme satisfaisant et payé, et qu'il n'a pas d'autres détails à fournir, après huit mois écoulés. Il paraît que les mémoires dont parle M. Benson auraient été soumis par lui à M. Reed, et maintenant, on n'en trouve plus de trace dans le département. La pièce justificative vous est renvoyée.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 22 mai 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre n° 132449, du 20 du courant, concernant le paiement fait à M. Benson de votre département, en rapport avec les objets

exposés par l'école industrielle indienne à l'exposition centrale du Canada, tenue à Ottawa du 17 au 26 septembre dernier. En réponse je dois vous dire que M. Benson et les autres employés de votre département savaient que des détails complets de chaque compte sont requis. Je serai obligé de rapporter la chose au bureau du Trésor, à moins que des détails de cette dépense me soient fournis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes.

Paiements faits à compte du salaire de J. B. Ashby et R. Finlayson à différentes personnes.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 20 août 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les paiements suivants qui ont été faits à compte du salaire de M. J. B. Ashby, pour les sept mois expirés le 30 juin dernier, et portés contre le bureau de Victoria, C.-B.—

Pièce n° 127	chèque n° 754,	J. O. Gemah	$	10 00
" 128	" 755,	Mary Ann Hall		4 00
" 129	" 756,	Arthur Cochrane		2 00
" 130	" 757,	Joe Kent		1 50
" 131	" 758,	Frank Spence		1 50
" 135	" 768,	Receveur général		152 30
" 122	" 714,	Cie de la Baie-d'Hudson		5 00
" 139	" 786,	" "		5 00

Veuillez m'informer pourquoi l'on a retenu le salaire de M. Ashby pour le payer aux personnes ci-dessus nommées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. D. SUTHERLAND, *pour l'A. G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

Département des affaires indiennes, Ottawa, 25 août 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 20 du courant, j'ai l'honneur de vous informer que le salaire de M. J. B. Ashby a été retenu après qu'il eut été transféré à Victoria, vu qu'il était endetté envers les personnes à qui ces paiements ont été faits par le département, et vu qu'il n'avait pas tenu compte avant son transfert des argents qu'il avait reçus pour travaux faits à l'école industrielle de la Terre de Rupert. Un paiement de $16.30 a aussi été fait à Mary Cochrane, qui n'est pas inclus dans votre lettre.

Votre obéissant serviteur,

J. D. McLEAN, *secrétaire.*

A l'auditeur général.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 24 février 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les paiements suivants faits pour gages sur la ferme à l'agence de Battleford pour l'année 1896-97 :—

Pièce 13, chèque 620, R. Finlayson, balance de salaire au 1er octobre 1895	$	26 65
Pièce 27, chèque 2138, Mahaffy et Clinkskill, payé à compte sur les gages de R. Finlayson		93 35

Je trouve que le salaire de M. Finlayson pour le mois d'octobre lui a été payé par le chèque 2341 de 1895-96. Je vous demanderai donc pourquoi son salaire pour ce qui paraît être pour les quatre mois précédents aurait été retenu, et payé ensuite de la manière ci-dessus, et j'aimerais aussi à savoir en vertu de quelle autorité le paiement de $93.35 a été fait à MM. Mahaffy et Clinkskill.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

FREDERICK HAYTER, *pour l'A. G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 1er mars 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 24 du mois dernier, je dois vous informer que le salaire de M. R. Finlayson a été retenu pendant quatre mois parce qu'il avait reçu des argents de plusieurs sauvages pour payer leurs comptes chez MM. Mahaffy et Clinkskill, lesquels comptes il n'a pas réglés. Ces paiements ont été faits en conséquence à cette maison sur l'ordre de M. Finlayson.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. HAYTER REED, *S.-S. des A. I.*

Augmentation du salaire du Dr F. X. Girard, porté à $1,800, comprenant ses dépenses de voyage.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mars 1897.

MONSIEUR,—Je trouve dans les listes des pièces justificatives pour les six mois expirés le 31 décembre, que le salaire de M. F. X. Girard, officier médical de l'agence du Sang, a été augmenté le 1er septembre dernier de $1,000 à $1,800 par année. Comme je n'ai reçu aucun arrêté du conseil autorisant cette augmentation, veuillez me dire en vertu de quelle autorité le salaire de M. Girard a été augmenté au montant ci-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 5 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 1er du courant, et en réponse je dois vous dire que le salaire du Dr F. X. Girard, comme officier médical à l'agence des sauvages du Sang, a été augmenté par ordre de l'honorable R. W. Scott, surintendant général intérimaire des affaires indiennes, le 1er septembre dernier, cette augmentation devant couvrir tous déboursés, dépenses de voyage, de la vie et autres.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. C. SCOTT, *pour le S.-S des A. I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 mars 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 du courant, concernant l'augmentation du salaire de M. F. X. Girard, officier médical de l'agence des sauvages du Sang, je dois vous dire que comme l'arrêté du conseil du 7 juin 1888 nomme M. Girard officier médical à $1,000 par année avec ses dépenses de voyage, tout changement dans les termes de son emploi doit être santionné par un arrêté du conseil, l'autorité du surintendant général étant insuffisant pour modifier l'arrêté du conseil existant. Je vous demanderai sur quelle base l'augmentation de $800 par année pour dépenses de voyage a été faite, vu que je trouve que durant les quatre années expirées le 30 juin dernier, les dépenses de voyage de M. Girard se sont élevées à $2,266.94, une moyenne annuelle de $566.74.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 15 mars 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 8 du courant, concernant l'augmentation du salaire du Dr F. X. Girard. En réponse, je dois vous dire que durant l'exercice 1885-96, ses dépenses actuelles ont été de $1,684.45, comprenant son salaire. Sur représentation de ce fait au surintendant général intérimaire, il donna ordre que $1,800 seraient dorénavant payées au Dr Girard, comme étant un salaire annuel convenable,

pour couvrir et le salaire et toutes les dépenses de transport et de déplacement, entretien de son cheval, réparations de voitures, etc. D'après un arrangement, il lui est permis de garder son équipage actuel—cheval, voitures et harnais, que le département lui fournit; mais il est entendu qu'il devra remplacer le tout lorsque la chose deviendra nécessaire. Les médicaments devront comme auparavant être fournis par le département. La sanction de Son Excellence en conseil sera obtenue pour cette augmentation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. C. SCOTT, *pour le S.-S. des A. I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 mars 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 15 du courant, concernant l'augmentation de salaire du D[r] F. X. Girard. En réponse, je dois dire qu'à moins que cette déviation de la règle générale de payer les dépenses de voyage séparément soit convenable à raison de quelques circonstances particulières dans le cas actuel, je serais heureux qu'on n'insiste pas à faire ce changement, et que l'on continue à payer le salaire du D[r] Girard et ses dépenses de voyage comme auparavant. Vous savez qu'il se rencontre de grandes difficultés, dans les affaires multiples du Dominion, à avoir affaire à beaucoup d'exceptions, surtout comme chaque exception devient l'occasion d'une foule de demandes d'autres exceptions.

Je suis, monsieur, votre obéissrnt seruiteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 24 avril 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 17 du mois dernier au sous-surintendant général des affaires indiennes, concernant le D[r] F. X. Girard, vous vous rappellerez qu'il y a quelque temps, lorsque je vous ai parlé de ce sujet, vous m'avez exprimé le désir de discuter la chose avec le commissaire des sauvages. J'ai notifié M. Forget en conséquence, et je reçois une note de ce dernier disant qu'il vous avait vu et vous avait expliqué les circonstances de la cause. Puis-je vous demander si comme résultat de ces explications vous avez changé de quelque façon votre manière de voir, telle que vous l'aviez exprimée à ce département. La question attend encore la décision du ministre.

Sincèrement votre, etc.,

A l'auditeur général. J. A. J. McKENNA, *secrétaire particulier.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 avril 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 24 du courant, concernant le cas du D[r] F. X. Girard, je dois vous dire que je m'attendais à ce que les explications qui m'ont été données verbalement par le commissaire des sauvages me seraient soumises par écrit, de manière à tenir ininterrompue la filière de la correspondance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire particulier du ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 9 juin 1897.

MONSIEUR,—En rapport avec votre correspondance au sujet du salaire du D[r] F. X. Girard, j'ai l'honneur de vous transmettre copie d'une lettre du commissaire des sauvages, en date du 15 août dernier, qui indique les montants qui lui ont été accordés, en sus de son salaire originaire de $1,000, et qui ont servi de base à l'action de ce département en accordant au D[r] Girard un salaire fixe de $1,800, qui lui a été payé sur un ordre du ministre intérimaire, l'honorable R. W. Scott, depuis septembre dernier. Je dois ajouter que dans la réorganisation du service des sauvages du Nord-Ouest, on se propose d'accorder au D[r] Girard un salaire fixe de $1,800.

Espérant que cette explication sera suffisante pour rencontrer votre objection au changement, telle qu'indiquée dans votre lettre du 17 mars dernier, je vais faire préparer, suivant votre avis, le mémoire nécessaire au conseil pour la sanction du paiement du salaire du Dr Girard à raison de $1,800 par année, pour couvrir son salaire, ses frais de transport et de déplacement, réparation de voitures, etc., et autres dépenses.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *sec. intérim.*

RÉGINA, 15 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement au dernier paragraphe de votre lettre du 4 du courant, concernant les dépenses de la vie du Dr Girard, j'ai l'honneur de vous recommander qu'au lieu de lui payer $1,000 de salaire, et ses dépenses de la vie en voyageant, de même que de lui fournir ses frais de transport, rations pour sa femme, le foin et l'avoine pour son cheval, payer réparations à ses harnais et voitures, faire ferrer son cheval, il reçoive une somme fixe par année. Je considère que ce serait un arrangement beaucoup plus satisfaisant tant pour le département que pour le Dr Girard, sans augmenter le coût du service, ce qui mettrait fin à la nécessité de rendre des comptes mensuels interminables qui obligent à une correspondance volumineuse, et règlerait l'ennuyeuse question des dépenses de voyages et de celles de la vie.

Durant l'exercice qui vient de finir, je trouve que les paiements suivants ont été faits au compte du Dr Girard, savoir :—

Salaire	$1,000 00
Dépense de voyage	435 93
Avoine pour cheval	50 00
Foin "	87 52
Ferrer cheval	14 00
Réparations à l'attelage	8 00
Réparations à la voiture	2 00
Coût d'une ration	87 00
	$1,684 45

On verra par cet état je crois que s'il lui était payé un salaire fixe de $1,800, ce serait l'équivalent du coût actuel, et les comptes publics montreraient exactement ce que le service coûterait au département, ce que l'on ne peut voir avec le système actuel.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. A. E. FORGET, *com.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 19 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur ma lettre du 9 juin dernier, au sujet du salaire du Dr F. X. Girard, et de vous dire que j'attends une réponse à cette lettre avant de soumettre au surintendant général la question de préparer un mémoire à être soumis au conseil pour autoriser le paiement du salaire du Dr Girard au taux de $1,800 par année.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 9 juin dernier, et de vos lettres subséquentes, concernant le paiement du salaire et des dépenses du Dr F. X. Girard, et en réponse je dois vous dire que je ne vois pas d'objections à ce que vous prépariez le mémoire nécessaire à être soumis au conseil, pourvu qu'il y soit clairement dit que le

montant à payer au D[r] Girard couvrira toutes ses dépenses, de même que son salaire actuel. Je ne comprends pas cependant pourquoi le montant serait pour plus que $1,600, à moins qu'il ne soit indiqué dans l'arrêté du conseil que l'intention est d'augmenter l'allocation pour ses services à $1,200 au lieu de $1,000 comme à présent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 19 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 du mois dernier, et en réponse de vous dire que dans un mémoire préparé pour le conseil concernant le paiement d'une somme fixe au D[r] Girard, au lieu d'un salaire et de ses dépenses de voyage, il a été clairement déclaré que le montant proposé devra couvrir toutes ses dépenses aussi bien que son salaire actuel.

Quant à votre observation que vous ne comprenez pas pourquoi le montant ne serait pas porté à $1,600, à moins qu'il ne soit indiqué par l'arrêté du conseil que l'intention est d'augmenter l'allocation pour ses services à $1,200, au lieu de $1,000 comme à présent, je vous renverrai à la lettre du département du 9 juin dernier, qui contenait copie d'une lettre du commissaire des sauvages en date du 15 août qui vous était envoyée, dans la quelle le commissaire faisait voir que durant l'exercice précédent la somme totale payée au D[r] Girard, en sus de son salaire, était de $684.45.

Comme d'après les nouveaux arrangements le D[r] Girard devra à l'avenir pourvoir à son gréement de voyage, le ministre ne considère pas que la différence entre le montant payé l'année dernière, savoir, $684.45, et celui de $800, que l'on se propose de lui accorder à l'avenir, savoir, $116.55, soit en aucune manière excessive, lorsque l'on considère l'étendue du territoire que le D[r] Girard a à parcourir pour donner ses soins à quelques 2,200 sauvages considérablement dispersés.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. N. McNEILL, *sous-secrétaire.*

Paiement de la pension de E. J. Bangs et de sa femme à l'agence des Sarcis.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 août 1897.

MONSIEUR,—La pièce 49, crédit 10, agence des Sarcis, représente un paiement de $27 fait à M. George Smith pour la pension de M. E. Bangs et de sa femme du 4 au 26 janvier inclusivement. Veuillez m'informer pourquoi ce montant serait porté contre le gouvernement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 9 août 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 4 du courant, je dois vous dire que M. Grasse, qui a été transféré de l'agence des Sarcis à celle du Lac Croche, n'a pas évacué la maison qu'il occupait à la réserve des Assiniboines à l'arrivée de son successeur, M. Bangs, et conséquemment a dû pensionner et se loger ailleurs, jusqu'à ce que les bestiaux et les effets de la réserve lui eussent été transférés sous la direction de l'inspecteur, ce qui a pris un peu de temps. La maison de la ferme n'était pas assez grande pour accommoder les deux familles et l'inspecteur.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

Achat de couvertes d'autres personnes que des porteurs de contrats, et à un taux plus élevé que celui du contrat.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 26 avril 1897.

Monsieur,—Le chèque 3203 tiré sur le fond consolidé des sauvages du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, couvre un paiement fait à MM. J. A. Seybold et Cie pour des couvertes fournies pour les écoles industrielles de Battleford et de Calgary, comme suit :—

364 paires de couvertes—2,286 liv. à 38½ cts............ $880.11

La Slingsby Manufacturing Co., de Battleford, a le contrat pour fournir les couvertes dans les Territoires du Nord-Ouest durant le présent exercice, et par les termes de leur contrat cette compagnie s'est obligée à fournir les couvertes, semblables aux échantillons, de 6 liv. de pesanteur, à raison de $2.25 chacune, ou de 37½ cents la livre. Veuillez m'informer pourquoi les couvertes ont été achetées chez une autre maison que celle des fournisseurs, et à un taux plus élevé que celui porté au contrat, et pourquoi la pesanteur additionnelle qui n'était pas permise dans les autres cas a été payée dans le cas en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L McDOUGALL, *A.G.*

Département des affaires indiennes, Ottawa, 19 mai 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 26 du mois dernier, concernant l'achat de 394 paires de couvertes de MM. J. A. Seybold et Cie, pour les écoles industrielles de Battleford et de Calgary, au lieu de les avoir achetées des fournisseurs porteurs de contrat, la Slingsby Manufacturing Co., et de vous informer que les couvertes étaient requises d'une manière pressante aux deux institutions, l'école de Calgary venant d'être ouverte, que les fournisseurs étaient incapables de fournir ces couvertes au temps requis par le département, et que conformément aux termes du contrat, on croit que le département ne pouvait pas les obliger à livrer aucunes quantités additionnelles requises dans un délai stipulé. L'achat a alors été fait chez MM. Seybold et Cie, à 38½ cts la livre, mais il n'a pas été stipulé qu'on ne paierait pas pour le surplus de la pesanteur, et l'on croit que le département ne serait pas justifiable de faire une réduction sur le compte de MM. Seybold et Cie.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 8 juin 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre n° 136300/46 du 19 du mois dernier, concernant l'achat de couvertes pour les écoles industrielles de Battleford et de Calgary. En réponse, je désire savoir quand les fournisseurs originaires, la Slingsby Manufacturing Co., ont été requis de fournir des couvertes, et le temps qui leur a été accordé pour les fournir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département des affaires indiennes, Ottawa, 14 juin 1897.

Monsieur,—En réponse à votre demande concernant les couvertes achetées de MM. J. A. Seybold et Cie, pour les écoles industrielles de Calgary et de Battleford, je dois vous dire que les fournisseurs originaires, la Slingsby Manufacturing Co., ont été requis le 20 octobre de fournir 250 couvertes, et comme ils ne pouvaient pas les fournir dans l'espace de deux semaines, temps stipulé par le surintendant général intérimaire, l'ordre a été donné à MM. J. A. Seybold et Cie.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

Paiement fait à H. et A. Penhallwick pour dommages à une machine à vapeur, agence de Muscowpetung.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 mai 1896.

MONSIEUR,—Pièce 14, crédit n° 2, agence de Muscowpetung pour l'année 1896-97, représente le paiement de $175 fait à MM. H. et A. Penhallwick, acquittant toutes leurs réclamations pour dommages causés à une machine à vapeur. Je trouve que durant les années 1892-93 ces messieurs ont reçu une somme de $304 en acquittement de tous dommages causés à une machine à vapeur, et je vous demanderai si ce paiement de $175 est pour dommages causés à la même machine. Comme les pièces justificatives pour l'année 1892-93 vous ont été renvoyées, je vous demanderai aussi si MM. H. et A. Penhallwick n'ont pas donné un reçu en acquittement complet de toutes réclamations sur paiement des $304 fait cette année-là.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 4 juin 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 17 du mois dernier, concernant le paiement de $175 fait à MM. H. et A. Penhallwick, j'ai l'honneur de vous informer que c'était un autre paiement pour des dommages causés à la même machine, qui avaient été payés en 1892-93. Les MM. Penhallwick avaient endossé le chèque de $304, en paiement complet, sous protêt, mais il paraîtrait qu'ils n'ont pas cessé de démontrer au département la malheureuse position dans laquelle ils se sont trouvés par cet accident, qui ne pouvait être attribué à aucune négligence de leur part, et sur présentation des faits, en décembre dernier, au surintendant général intérimaire d'alors, appuyée d'une recommandation du commissaire des sauvages, il ordonna qu'une autre somme de $175 fut payée en acquittement total de toute réclamation.

Afin que vous connaissiez la position dans laquelle l'accident a placé les MM. Penhallwick, j'inclus copie d'une lettre de M. Richard Penhallwick, dont les déclarations ont été vérifiées par le commissaire des sauvages.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

EDMONTON, ASSA., 4 avril 1896.

CHER MONSIEUR,—Comme étant le père de Henry et Arthur Penhallwick, je me crois obligé d'attirer votre attention sur ce sujet, qui a tourné de la manière la plus désastreuse pour moi, comme je vais vous le faire voir, et de vous demander un règlement complet de la petite réclamation qui vous est faite, savoir, de la somme de $675, dont $304 ont été payées, laissant une balance de $371 encore due.

Maintenant l'intérêt que j'ai dans la chose est celui-ci : lorsque mes fils ont acheté cette nouvelle machine à faucher, en 1891, j'ai dû garantir leurs billets par mon endossement, pour satisfaire les vendeurs J. D. Sibbald et Cie, de Régina. Nous avions payé $1,000 avant l'incendie de la machine, mais nous n'avons pu payer le second versement, par manque d'ouvrage, la machine ne pouvant plus fonctionner. Il nous a été impossible de remplir notre contrat en louant une machine, celle que nous avons pu nous procurer n'était pas assez puissante pour mouvoir le séparateur (*separator*), de sorte que nous perdions de l'argent tous les jours, et nous avons dû cesser nos opérations.

Vers cette époque, les vendeurs, J. D. Sibbald et Cie, ont fait cession de leurs biens, et la banque de Montréal fut nommée curatrice, de sorte que nous sommes devenus responsables à cette banque pour la balance, que nous n'avons pas pu payer lorsqu'elle est devenue due, par suite des pertes que nous avions éprouvées comme dit ci-haut. Alors la banque ayant hâte de liquider, a pris possession de la machine à faucher et l'a vendue, puis m'a poursuivi pour la balance restant due, prit jugement contre moi, et enregistra ce jugement sur ma propriété, lequel jugement avec les frais se monte à plus de mille piastres, à quoi il faut ajouter un intérêt annuel de $60. Ainsi vous voyez

dans quel embarras cet accident m'a laissé, après avoir travaillé pendant douze ans à faire un établissement pour mes enfants. Ainsi je suis certain que vous allez admettre que j'ai le droit de parler, et de demander un règlement de notre juste et modique réclamation, pour que je puisse m'arranger avec la banque, et faire radier l'hypothèque qu'elle a sur ma propriété. A cette fin, j'ai confié la chose entre les mains de M. Davin, avec instructions de vous consulter d'abord, ou de prendre toutes autres mesures nécessaires pour en arriver à un règlement. Espérant que vous considérerez le cas favorablement, je demeure respectueusement.

RICHARD PENHALLWICK,

Le surintendant général des affaires indiennes. *Pour* H. *et* A. PENHALLWICK.

Discussion sur les comptes de fret pour le transfert de vêtements envoyés à l'école (pensionnat) de All Hallows, à Yale, C.-B.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 mai 1897.

MONSIEUR,—J'attirerai votre attention sur les paiements suivants faits durant les neuf derniers mois terminés le 31 mars dernier, pour fret sur de vieux vêtements envoyés à l'école (pensionnat) All Hallows, à Yale, C.-B.

Pièce 4, chèque 152.—Chemin de fer Grand-Tronc, $4.59.
" 5, " 241.—Cie de messagerie Canadienne, $2.
" 6, " 296.—Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, $5.82.

Je vous demanderai si ces comptes ne devraient pas être chargés sur la subvention accordée pour le maintien de cette école. S'il en est ainsi, la sœur supérieure devrait être requise de rembourser ces montants.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 20 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 du courant, demandant si les comptes de fret remboursés par le département sur l'envoi de vêtements par la *Women's Auxiliary* à l'école de All Hallows, dans la Colombie-Britannique, ne devraient pas être chargés sur la subvention *per capita* accordée à l'école, et de vous informer que l'on ne considère pas raisonnable de charger ces paiements contre la subvention, qui ne s'élève qu'au taux de $60 par année par chaque élève, et qui n'est pas supposée couvrir toutes les dépenses d'entretien de l'enfant. Le département désire donner toute l'aide possible aux travaux faits par ces écoles (pensionnats), et conséquemment n'a pas porté ces paiements contre la subvention accordée à ces écoles, tant dans les Territoires du Nord-Ouest que dans la Colombie-Britannique. L'action du département de payer les taux de fret sur les vêtements envoyés par les sociétés des différentes églises a eu pour effet d'augmenter considérablement la quantité de vêtements fournis aux sauvages, surtout par les congrégations rurales, et a été un aide puissant pour ceux qui ont charge de ces écoles.

Votre obéissant serviteur,

J. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre n° 93200, du 20 du courant, concernant les taux de fret remboursés par votre département sur les vêtements de missions envoyés à l'école de All Hallows, et en réponse, d'attirer votre attention sur la correspondance publiée dans mes rapports de 1894-95, page G-120, et de 1895-96, page G 121, où il était question de paiements de taux de fret sur des vêtements de mission envoyés à l'école industrielle de Régina, et de vous dire que dans ce cas votre département a déduit le montant à être porté contre l'école de la subvention par tête pour le trimestre

suivant. Veuillez expliquer la raison de méthodes différentes à traiter ce qui apparemment semble être la même question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes.

Département des affaires indiennes, Ottawa, 2 juin 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 22 du mois dernier, dans laquelle vous attirez l'attention sur le fait que ce département a payé le fret sur les vêtements de mission envoyés à l'école de All Hallows, C.-B., tandis que des vêtements de cette nature avaient été envoyés à l'école industrielle de Régina, et que les taux du fret avaient été déduits de la subvention par tête accordée à cette institution, je dois vous dire que l'école de All Hallows ne reçoit qu'une petite subvention par tête ($60.00), qui ne peut pas couvrir toutes les dépenses de l'école ; pour cette raison, le département a payé le fret sur ces vêtements.

Votre obéissant serviteur,

J. D. McLEAN, *secrétaire intér.*

A l'auditeur général.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 10 juillet 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre n° 93200 du 2 du mois dernier, concernant le fret payé sur des vêtements de mission envoyés à l'école de All Hallows, C.-B., j'ai l'honneur de vous dire que d'après l'arrêté du conseil du 22 octobre 1892, cité dans votre lettre n° 91883, du 26 du mois dernier, cet item tombe sous le chef d'entretien, et je demanderai qu'une remise de ce montant soit faite par l'école aussitôt que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

Département des affaires indiennes, Ottawa, 13 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 10 du courant, concernant de nouveau les taux de fret payés sur les vêtements de mission envoyés à l'école de All Hallows, C.-B., et en réponse de vous dire que dans l'opinion de ce département l'arrêté du conseil du 22 octobre 1892 ne s'applique pas à l'école en question.

Votre obéissant serviteur,

J. D. McLEAN, *secrétaire intér.*

A l'auditeur général.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 29 juillet 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre n° 93200, du 13 du courant, concernant les taux de fret payés sur des vêtements de mission envoyés à l'école de All Hallows, à Yale, C.-B., et en réponse, de vous dire que votre lettre n° 91883, du 26 du mois dernier, déclare clairement que l'arrêté du conseil du 22 octobre 1892, est la base sur laquelle se fait la division des dépenses des différentes écoles (pensionnats et écoles industrielles), et comme cette école est comprise dans la liste des pensionnats qui a été fournie à ce bureau, je ne puis voir pourquoi le fret pour le transfert de vêtements à être employés par l'école, et qui tombent clairement sous le chef de maintien des écoles, serait payé en sus de la subvention *per capita*.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général des affaires indiennes.

Département des affaires indiennes, Ottawa, 5 août 1897.

Monsieur,—J'accupe réception de votre lettre du 29 du mois dernier. L'impression que vous vous êtes formée de la lettre du 26 juin dernier est erronée. L'arrêté du conseil du 22 octobre 1892 ne se rapporte aucunement aux écoles pensionnats, et le département ne les administre pas d'après ses dispositions. La subvention accordée à une école pensionnat est censée représenter le montant fixe en argent comptant que le département est consentant de payer. C'est un montant moindre que ce qui est payé à

une école industrielle, parce que l'école pensionnat est plus directement sujette à recevoir de l'aide de la part de sociétés missionnaires affiliées à ces écoles, parce que, dans bien des cas, comme se trouve l'école de All Hallows, les constructions et l'ameublement ne sont pas fournis par le gouvernement, et parce que le gouvernement n'est responsable pour aucun montant de dépenses défini au delà de l'entretien actuel. Ces circonstances placent les écoles pensionnats dans une position comparativement défavorable, et portent le gouvernement à leur accorder l'aide modique auquel vous vous objectez. Mais une raison plus forte consiste dans le fait que comme ces écoles sont pour la plupart situées sur des réserves, et que les élèves viennent directement des réserves, l'aide qui leur est donnée en vêtements pour lesquels le département paie les taux du fret, peut être justement considéré comme un don fait à des sauvages pauvres, plutôt que comme une avance faite à l'école. Les sauvages pauvres ne pourraient pas donner de vêtements à leurs enfants, et l'école ne pourrait pas, avec la subvention modique par tête, les leur fournir sans l'aide donnée par des personnes charitables, aidées qu'elles sont elles-mêmes par le paiement des taux de fret par le gouvernement. En examinant les comptes des différentes écoles, je crois que vous trouverez qu'il n'y a que dans quelques cas exceptionnels qu'une dépense au delà de la subvention *per capita* ait été accordée, et dans les Territoires du Nord-Ouest, les taux de fret pour les vêtements ont été portés au crédit des sauvages pauvres. Si vous ne considérez pas ces explications satisfaisantes, la question sera reconsidérée, mais on pense que dans ces circonstances aucune remise de fonds ne devrait être requise, vu que les sociétés missionnaires ont agi de bonne foi d'après un arrangement fait avec le département, mais si la chose est désirable, une nouvelle règle pourra être établie.

Il n'a pas été jugé nécessaire de formuler des règlements pour l'administration financière des écoles pensionnats, vu que la pratique a été d'examiner chaque demande d'aide additionnelle sur son mérite propre, et comme je viens de le faire remarquer, les cas pris en favorable considération ont été rares.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. N. McNEILL, *sous-secrétaire.*

Méthode de calculer per capita les subventions aux écoles des sauvages.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 19 juillet 1897.

Monsieur,—J'attirerai votre attention à la pièce 40, école industrielle de Battleford pour l'année 1896-97, qui couvre le paiement de la subvention trimestrielle *per capita* pour le trimestre échu le 31 mars dernier, et je vous demanderai que ce bureau soit informé quant au nombre d'élèves qui ont assisté à l'école durant le trimestre, le nombre total de jours de l'assistance, et le nombre total de jours d'école dans le trimestre. Je vous demanderai aussi des renseignements sur la méthode de calculer la subvention *per capita* pour les différentes écoles.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département des affaires indiennes, Ottawa, 22 juillet 1897.

Monsieur,—Je dois accuser réception de votre lettre du 19 du courant, concernant la pièce justificative qui couvre la subvention du trimestre de mars à l'école industrielle de Battleford. En réponse à vos demandes de renseignements, je dois dire qu'il y a eu 90 jours dans le trimestre en question, et que les rapports font voir que l'assistance collective a été de 9,354 jours, avec une liste de 112 élèves inscrits. Quant à la méthode de calculer la subvention *per capiia* pour les différentes écoles, je dois dire que ce calcul se fait d'après les gains individuels de tous les élèves inscrits, jusqu'au nombre autorisé, suivant une échelle fixe qui détermine le paiement à être fait pour le temps que chaque élève a été résidant à l'école.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. L. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre n° 116820-3 du 22 du courant, concernant la subvention payée à l'école industrielle de Battleford pour le trimestre de mars 1897. En réponse, je dois vous informer que d'après les chiffres fournis à ce bureau, la subvention *per capita* pour ce trimestre devrait être de $3,727.80 au lieu de $3,733.77, soit une somme de $6.47 de payée en plus à l'école. Cette différence sans doute provient de la méthode de calculer la subvention *per capita*, selon l'échelle fixe en usage dans votre département, et de calculer sur l'assistance collective des élèves jusqu'au nombre autorisé.

Je demanderai que ce bureau soit fourni d'une copie de l'échelle mentionnée dans votre lettre, et de l'autorité pour l'employer à calculer la subvention *per capita*, aussi des raisons pour calculer la subvention d'après les gains individuels des élèves selon cette échelle fixe plutôt que d'après l'assistance collective.

Je suis, monsieur votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 13 août 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre demande contenue dans votre lettre du 24 du mois dernier, je vous transmets ci-inclus copie de l'échelle qui sert à calculer la subvention *per capita* accordée aux écoles industrielles. Cette échelle a été adoptée lorsque l'on a adopté le système de payer les subventions *per capita*. Cette subvention est payée d'après les gains individuels des élèves selon l'échelle, ce qui donne la faculté à l'école de remplacer un élève qui sort de l'école, mais en aucun cas le total des gains de l'élève qui sort et de l'élève qui entre n'excède la subvention totale pour le trimestre.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général J. D. McLEAN, *secrétaire.*

Echelle fixe des paiements de la subvention *per capita* à raison de $145 par année :—

De 85 à 90 jours—$36.25,	subvention actuelle	pour	90 jours.
" 79 à 84 jours—$33.83,	"	"	84 "
" 73 à 78 jours—$31.41,	"	"	78 "
" 67 à 72 jours—$29.00,	"	"	72 "
" 61 à 66 jours—$26.58,	"	"	66 "
" 55 à 60 jours—$24.16,	"	"	60 "
" 49 à 54 jours—$21.75,	"	"	54 "
" 43 à 48 jours—$19.33,	"	"	48 "
" 37 à 42 jours—$16.93,	"	"	42 "
" 31 à 36 jours—$14.50,	"	"	36 "
" 25 à 30 jours—$12.09,	"	"	30 "
" 19 à 24 jours—$ 9.67,	"	"	24 "
" 13 à 18 jours—$ 7.25,	"	"	18 "
" 7 à 12 jours—$ 4.85,	"	"	12 "
" 1 à 6 jours—$ 2.42,	"	"	6 "

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 août 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 13 du courant, n° 116820-3, concernant les subventions *per capita* aux écoles indnstrielles, et en réponse je dois vous faire remarquer que vous n'avez pas répondu à eette partie de ma lettre demandant en vertu de quelle autorité votre département se sert de cette échelle fixe pour calculer les subventions *per capita*. Je vous demanderai aussi pourquoi la subvention ne pourrait-

elle pas être basée sur l'assistance actuelle moyenne durant le trimestre. Dans les écoles où il y a eu une assistance d'un plus grand nombre d'élèves que le nombre prescrit, est-ce que les élèves additionnels comptent pour l'absence des autres ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. L. J. McDOUGALL, *A.G.*

Département des affaires indiennes, Ottawa, 19 août 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 16 du courant, je dois vous dire que l'échelle adoptée pour calculer les subventions *per capita* l'a été par le département après avoir consulté les différentes dénominations religieuses qui s'intéressent à l'éducation des sauvages, et le système actuel a été mis en force depuis que les différentes écoles ont été placées sous l'opération des subventions *per capita.*

Le département prétend qu'il est justifiable de s'en tenir à cet arrangement, qui facilite le calcul des gains d'après le système *per capita,* et qui est juste tant pour les écoles que pour le gouvernement. On accorde des jours de grâce dans toutes les transactions commerciales, et on ne considère pas que les cinq jours accordés par le département pour aller et venir soient excessifs, et cet arrangement a été demandé et accordé par le département, et a été suivi depuis que les écoles ont été placées sous le système des subventions *per capita.* Le département ne voit pas pourquoi on demanderait maintenant de changer le système suivi en payant pour les gains individuels des élèves suivant leur assistance moyenne pendant le trimestre.

Le système actuel ne fait rien perdre au gouvernement, attendu que les élèves additionnels ne sont pas comptés pour les absences non autorisées des autres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

Autorité pour payer les subventions per capita aux écoles industrielles et aux pensionnats.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 25 mai 1897.

Monsieur,—En rapport avec la correspondance échangée entre ce bnreau et votre département concernant les écoles industrielles et les pensionnats soumis au système des subventions *per capita,* je vous demanderai que l'on fournisse à ce bureau une liste des écoles sous le contrôle de votre département, faisant voir le montant de la subvention *per capita* payée à chacune de ces écoles, l'autorité pour payer telle subvention *per capita,* et un état des dépenses encourues dans chaque cas.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes.

Département des affaires indiennes, Ottawa, 12 juin 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 25 du mois dernier, et en réponse j'inclus avec la présente un état donnant les renseignements demandés concernant les écoles industrielles et les pensionnats sous le contrôle de ce département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

ÉTAT des écoles industrielles conduites par le département des affaires indiennes d'après le système *per capita*.

Ecoles.	Subvention per capita.	Allocation per capita.	Etablies.	Premier paiement per capita.	Autorité.
	$	$			
Shingwauk	60	60	1874		
Wikwemikong	60	60	1-80	1er juillet 1887	Subvention parlementaire.
Mohawk	60	60	1829		
Mt.-Elgin	60	60	1851		
Baie de l'Alerte	130 60	130 60	1892	1er avril 1894	do
Coqualeetza	130	130	1890	1er juillet 1890	do
Metlakahtla	140 100	140 100	1889	1er octobre 1895	do
Kamloops	130	130	1890	1er juillet 1895	do
Kootenay	130	130	1890	1er juillet 1891	do
Ile Kuper	130	130	1890	1er juillet 1895	do
Lac-William	130	130	1891	1er juillet 1891	do
Battleford	150	145	1884	1er juillet 1893	Arrêté du conseil.
Qu'Appelle	125	115	1884	do	do
St-Joseph	140	130	1884	do	do
Régina	130	120	1889	do	do
Red-Deer	140	130	1890	1er juillet 1895	Subvention parlementaire.
Elkhorn	115	110	1888	1er octobre 1888	do
Saint-Boniface	110	110	1890	1er juillet 1891	do

NOTE.—Dans le cas des écoles de Shingwauk, Mohawk et Mt.-Elgin la subvention a été payée pour au delà de 20 ans.

ÉTAT des écoles pensionnats conduites par le département des affaires indiennes d'après le système *per capita*.

Ecoles.	Subvention per capita.	Agence.	Etablies.	Autorité.
	$			
Rivière de la Poule-d'Eau	60	Manitowpah	1890	Subvention parlementaire.
Creek du Pin	60	do	1890	do
Portage la Prairie	72	Sioux	1891	do
Ste-Marie	60		1877	do
Pt. Simpson	60		1893	do
Yale	60		1877	do
Crowstand	72	Rivière-du-Cygne	1889	do
Birtle	72	Birtle	1889	do
Lac Rond	72	Lacs Croches	1888	do
Buttes-la-Lime	72	Buttes-la-Lime	1889	do
Gordon	72	Touchwood	1889	do
Muscowequan	72	do	1889	do
Lac-aux-Canards	72	Lac-aux-Canards	1895	do
Peau d'Ermine	72	Hobbema	1896	do
Lac-aux-Oignons, C. R	72	Lac-aux-Oignons	1895	do
Lac-aux-Oignons, A. C	72	do	1895	do
Lac-la-Biche	72	Lac-la-Selle	1893	do
St-Albert	72	Edmonton	1877	do
Sarcis	72	Sarcee	1893	do
Orphelinat McDougall	72	do	1886	do
Aigle-Blanc	72	Pieds-Noirs	1893	do
Vieux-Soleil	72	do	1891	do
Piégânes	72	Piégânes	1894	do
Gens-du-Sang	72	Gens-du-Sang	1892	do
Petit lac de l'Esclave	50	Générale	1895	do
Collège Emmanuel	100 72	Lac-aux-Canards	1891	do

NOTE.—Toutes les écoles pensionnats sont payées de leur subvention *per capita* depuis la date de leur établissement.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 juin 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 12 du courant, n° 91883, comprenant un état des écoles industrielles et des pensionnats sous le contrôle de votre département. Cet état ne renferme pas une réponse complète à ma lettre, en autant que vous ne donnez pas un état des dépenses encourues par les subventions *per capita* dans chaque cas. Dans la majorité des cas, je vois que l'autorité est donnée comme "subvention parlementaire". Veuillez, s'il vous plaît, m'expliquer ce qu'il faut comprendre par "subvention parlementaire", vu que je ne vois pas que ces montants aient été votés pour ces différentes écoles. L'arrêté du conseil du 22 octobre 1892 autorise le paiement de $140 *per capita* à l'école industrielle de Battleford. Je vous demanderai en vertu de quelle autorité cette école est payée au taux de $145 *per capita.*

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 26 juin 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 14 du courant, concernant de nouveau les écoles industrielles et les pensionnats sous le contrôle de votre département. En réponse, je dois vous dire que dans l'état qui vous a été envoyé l'autorité donnée comme "subvention parlementaire" est que le principe de tel paiement a été fixé par les détails des prévisions budgétaires générales pour les écoles des sauvages. Les item séparés ne paraissent pas dans l'Acte des subsides. L'autorité pour payer une subvention *per capita* aux écoles établies après le 22 octobre 1892 a été établie par l'arrêté du conseil de cette date, qui dit :—

"Le ministre recommande donc que les règlements suivants s'appliquent aux écoles industrielles en opération dans les Territoires du Nord-Ouest, et à toutes autres institutions semblables qui pourront être établies ci-après, aussitôt que dans l'opinion du département des sauvages ces institutions fonctionneront d'une manière convenable, à des taux à être fixés suivant que juste et raisonnable, savoir :—

"Les constructions devront être tenues en état de réparation par le gouvernement et l'administration conjointement, le premier fournissant les matériaux et la seconde la main-d'œuvre.

"Tous les livres, etc., tels que cartes, globes, etc., pour les fins de l'éducation, devront être fournis par le gouvernement.

"Toutes les dépenses d'entretien, salaires et autres dépenses devront être supportés par l'administration à même la subvention *per capita.*

"L'administration ne devra en aucun cas charger quoi que ce soit aux enfants ou aux parents pour assistance à telle institution.

"Le gouvernement paiera à l'administration une subvention annuelle pour chaque élève jusqu'au nombre autorisé par le département des sauvages."

Concernant ler dépenses énormes par la subvention *per capita,* je puis dire que le partage de ces dépenses se fait aussi strictement que possible suivant les termes de l'arrêté du conseil ci-haut cité. Quant au paiement de $145 *per capita* à l'école de Battleford, je dois vous dire que l'augmentation de la subvention accordée à cette école a été jugée nécessaire pour son bon fonctionnement, et a été votée par le parlement.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire intérimaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre n° 91883, du 26 du mois dernier, concernant les écoles industrielles et les pensionnats sous le contrôle de votre département. En réponse, je dois vous dire que les crédits pour les écoles du jour, industrielles et pensionnats sont votés en bloc, et qu'aucuns détails ne sont donnés dans ces crédits, et que ce bureau n'est en possession d'autres détails que ceux donnés dans l'acte.

Il est donc nécessaire qu'un arrêté du conseil soit passé fixant le montant de la subvention *per capita* à être payée à chaque école.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 17 août 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du mois dernier, demandant qu'on obtienne un arrêté du conseil pour fixer le montant *per capita* à payer à chaque pensionnat et école d'industrie, je dois vous dire que l'on est d'avis que l'arrêté du conseil du 22 octobre 1892, lequel établit le principe de payer ce montant *per capita* aux écoles d'industrie suffit pour autoriser la continuation et l'extension du système. Il ne paraît pas nécessaire que les montants spéciaux à payer soient fixés par arrêté du conseil. L'entente avec les écoles est de la nature d'un contrat, et le paiement du "crédit", ainsi qu'on l'appelle, se fait lorsque le département est informé que l'école a rempli dans toute son intégrité son obligation envers l'Etat. Il est difficile de comprendre pourquoi l'on devrait fixer par arrêté du conseil un paiement de ce genre, et je serais content de connaître les raisons pour lesquelles vous croyez cela nécessaire.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

J. D. McLEAN, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre n° 91883 du 17 courant, relativement aux écoles d'industrie et pensionnats sous le contrôle de votre département.

Je dois vous faire remarquer que l'arrêté du conseil cité dans votre lettre dit :—"Le ministre recommande donc que ce qui suit s'applique aux écoles d'industrie existant dans les Territoires du Nord-Ouest et aux autres institutions semblables qui pourront être établies par la suite..............aux taux qui seront fixés comme justes et raisonnables. Le gouvernement paiera à l'administration une somme annuelle pour chaque élève jusqu'au nombre autorisé par le département des affaires indiennes, tel que représenté par le commissaire d'après les taux suivants :—

" Qu'Appelle	$115 00
" Régina	120 00
" Battleford	140 00
" Grande-Rivière	130 00"

Le conseil ayant fixé les taux dans les quatre cas mentionnés, et ayant autorisé ces taux, a établi un précédent qui doit être suivi pour autoriser les crédits à payer aux autres écoles. Je vous demanderai donc qu'on obtienne des arrêtés du conseil pour les écoles non ainsi autorisées.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-surintendant général des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 27 août 1897.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 26 courant et vous dire en réponse que ce département ne peut interpréter comme vous le faites l'arrêté du conseil du 22 octobre 1892 Je vous renvoie à la lettre du 17 août, qui contient l'opinion de ce département sur le sujet. Il ne paraît pas nécessaire d'obtenir l'autorisation du conseil pour ces crédits *per capita.*

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

A. N. McNEILL, *sous-secrétaire.*

Le paiement pour sauvetage d'un équipage naufragé n'est pas régulièrement imputable sur le crédit des Sauvages.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mai 1897.

MONSIEUR,—La pièce justificative 43, agence de la Côte Occidentale, pour l'exercice 1896-97, est pour un paiement de $25 à Daniel Ait-ke-tah-chy, à titre de récompense pour avoir sauvé l'équipage de la goélette *Puritan*. Je demanderai qu'on communique à ce bureau les raisons qui vous ont porté à payer cette pièce justificative et à l'imputer sur le crédit pour les Sauvages de la Colombie anglaise.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 21 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 14 courant au sujet de la pièce justificative 43, agence de la Côte Occidentale, Colombie anglaise, pour l'exercice 1896-97, d'un paiement de $25 à Daniel Ait-ke-tah-chy, à titre de recompense pour avoir sauvé l'équipage de la goélette *Puritan*, et en réponse à votre demande de vous communiquer les raisons qui ont porté à payer cette pièce justificative et à l'imputer sur le crédit pour les Sauvages de la Colombie anglaise, j'ai l'honneur de vous transmettre les informations suivantes :—Le surintendant général a appris que le capitaine et l'équipage de la goélette américaine *Puritan* avaient été sauvés par l'acte héroïque du jeune sauvage mentionné plus haut, et il a demandé au surintendant des sauvages de Victoria d'exprimer au sauvage, tant au nom du gouvernement du Canada qu'en son propre nom, son admiration de sa bravoure et de son humanité, et de lui présenter, comme léger souvenir de sa brave conduite, un chèque pour le montant en question, lequel a été transmis dans ce but au surintendant des sauvages.

Quant à la raison pour laquelle le paiement a été imputé sur le crédit pour les sauvages de la Colombie anglaise, je puis dire qu'il a été payé à même le crédit pour les dépenses diverses parce qu'il n'y avait pas à la disposition du département d'autre fonds à même lequel ce montant pouvait être payé, et il semblerait que le crédit à même lequel il a été payé était spécialement destiné à couvrir des frais de cette nature et auxquels il n'a pas été autrement pourvu.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *sous-secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre n° 152100 du 21 courant relativement au paiement de $25 à Daniel Ait-ke-tah-chy, à titre de récompense pour avoir sauvé l'équipage de la goélette *Puritan*.

En réponse je dois vous informer que le département de la marine et des pêcheries possède un crédit de $8,000 pour récompenses pour sauvetage de vies, etc. ; et le paiement dont il s'agit aurait dû être fait à même ce crédit. Je vous suggérerais de demander au département de la marine la permission d'emputer ce paiement de $25 sur le crédit mentionné plus haut.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA 1er juin 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 26 du mois dernier concernant le paiement de $25 fait à Daniel Ait ke-tah-chy, pour sa bravoure en sauvant l'équipage du steamer *Puritan*, je dois vous informer que le département a demandé, ainsi que vous l'avez suggéré, au département de la marine et des pêcheries d'imputer, la somme en question sur le crédit de $8,000 pour récompenses pour sauvetages, etc., et de rembourser de ce montant le crédit des sauvages de la Colombie anglaise.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *sous-secrétaire.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 7 juin 1897.

MONSIEUR,—Je dois vous informer qu'au reçu de votre lettre du 26 du mois dernier au sujet du paiement de $25 fait au sauvage Daniel Ait-ke-tah-chy, à titre de récompense pour avoir sauvé l'équipage de la goélette *Puritan*, ce département a écrit, ainsi que vous le lui aviez suggéré, au département de marine des pêcheries, et après lui avoir expliqué les circonstances, lui a demandé d'imputer le montant en question sur le crédit de $8,000 pour "Récompenres pour sauvetages de vies, etc." Le département de la marine et des pêcheries répond à cette demande en disant qu'il lui incombe d'administrer ce crédit, et qu'il ne croit pas à propos de transférer le fonds afin de faire face aux exigences d'autres départements.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *sous-secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 juin 1897, n° 152100, relativement au paiement de $25 fait à Daniel Ait-ke-tah-chy, à titre de récompense pour avoir sauvé l'équipage de la goélette *Puritan*.

Je dois vous dire en réponse qu'à mon avis les crédits parlementaires pour le fonds consolidé des sauvages ne devraient servir qu'à payer des services rendus et approvisionnements achetés dans l'intérêt des sauvages. Le paiement en question n'est pas pour des services rendus à des sauvages, mais au contraire pour des services rendus par un sauvage à un équipage naufragé. En conséquence il ne peut être régulièrement imputé sur le crédit des sauvages de la Colombie anglaise. Je ne puis comprendre pourquoi le département de la marine a refusé d'imputer ce paiement sur son crédit.

Je demeure, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au secrétaire du département des affaires indiennes.

Les médicaments achetés pour une école sauvage devraient être débités au compte de cette école.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 mai 1897.

MONSIEUR,—La pièce justificative 21, chèque 318, agence de Kwawkewlth pour l'année 1896-97, est pour un paiement de $19.18, fait à MM. Langley et Henderson, Frères, de Victoria, pour médicaments fournis au révérend A. J. Hall, de la Baie-de-l'Alerte.

Je constate que ce compte a été également payé par le chèque 220, pièce justificative 15, de la même agence. Veuillez, s'il vous plaît, demander à MM. Langley et Henderson, Frères, de rembourser. Je vous demanderai de plus si ces médicaments sont pour l'usage de l'école d'industrie de la Baie-de-l'Alert. Dans ce cas, veuillez transférer le montant au compte de cette école.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes.

Département des affaires indiennes, Ottawa, 30 mai 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant relativement à un double paiement fait à MM. Langley et Henderson, Frères, de Victoria, pour médicaments fournis aux sauvages de l'agence de Kwawkewlth, et de vous informer qu'on s'était aperçu de l'erreur et avait reçu le remboursement, et un reçu de dépôt a été transmis au département de finances le 14 courant. Le département ne sait pas si les médicaments étaient destinés exclusivement aux élèves de l'école, mais l'on demandera l'information au surintendant Vowell. Je ferai cependant remarquer que le crédit pour les écoles d'insdustrie et les pensionnats, lequel est calculé d'après la base *per capita*, ne couvre point les soins médicaux de même que les médicaments, et cette dépense a été invariablement débitée jusqu'ici au crédit général pcur la fin ci-dessus et comprise généralement dans les comptes de l'agence.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *sous-secrétaire.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 26 mai 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre n[e] 151892 du 20 courant relativement aux médicaments fournis par MM. Langley et Henderson, Frères, et débités à l'agence de Kwawkewlth. Le crédit pour les écoles d'insdustrie et les pensionnats ne couvre pas, dites-vous, les soins médicaux non plus que les médicaments, et je vous demanderais de me faire connaître la partie des dépenses des différentes écoles couverte par le crédit et quelles dépenses des écoles sont débitées à ce crédit. Je puis vous dire qu'en examinant le crédit pour les écoles d'industrie et les pensionnats du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, je vois que les médicaments et toutes les autres dépenses des écoles sont débités à ce crédit. Je vous demanderai pourquoi l'on a suivi une méthode différente dans le cas actuel.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Au sous-surintendant général intérimaire des affaires indiennes.

Département des affaires indiennes, Ottawa, 2 juin 1897.

Monsieur,—En réponse à la demande de renseignements contenu dans votre lettre du 26 dernier au sujet des médicaments fournis par MM. Langley et Henderson, Frères, lesquels ont été débités à l'agence sauvage de Kwawkewlth, je dois vous informer que le coût de ces médicaments devrait être débité au crédit des écoles, s'ils étaient tous destinés aux élèves. Je puis ajouter qu'on a écrit à ce sujet à M. le surintendant Vowell, et si tel est le cas le transfert sera fait

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *sous-secrétaire.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 7 juin 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la correspondance antérieure concernant les médicaments fournis par MM. Langley et Henderson, Frères, lesquels ont été débités à l'agence sauvage de Kwawkewlth, C. A., j'ai l'honneur de vous informer que d'après la lettre de M. le surintendant Vowell les médicaments en question devaient être distribués aux sauvages en général incapables de se fournir d'eux-mêmes les remèdes nécessaires. L'inscription au débit de l'agence est donc régulière.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *sous-secrétaire.*

Excédent d'intérêts crédité aux Wyandottes d'Anderdon.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur le montant de l'intérêt que votre département a placé au crédit du fonds de dépôt des Wyandottes d'Anderdon, compte n° 39.

Le 1er juillet 1895 cette bande avait à son crédit pour capital $16,294.53, et pour intérêt $4,699.14. Ces sommes portaient intérêt aux taux suivants : $15,673.33 à 6 pour 100 et $5,320.34 à 3½ pour 100, le montant portant intérêt à 6 pour 100 se composant d'annuités capitalisées avant la confédération. Le 1er juillet 1896, le montant au crédit du compte du capital de cette bande a été réduit à $14,727.19, et il y avait $5,345.81 au crédit de son compte d'intérêt ; et l'on a calculé l'intérêt sur ces montants comme suit :—6 pour 100 sur $15,673.33 et 3½ pour 100 sur $4,399.67, c'est-à-dire que $946.14 de l'argent d'intérêt a rapporté un intérêt au taux de 6 pour 100. Comme le fonds de 6 pour 100 est composé d'annuités capitalisées avant la confédération il n'y a, il me semble, que les argents au crédit du compte du capital qui puissent porter un intérêt à ce taux, les deniers au crédit du compte d'intérêt ne peuvent porter un plus haut taux d'intérêt que 3½ pour 100. D'après cela le montant de l'intérêt pour l'exercise 1896-97 aurait été calculé comme suit :—6 pour 100 sur $5,345.81, ce qui ferait une différence de $23.85 dans l'intérêt payable pour cette année.

Cet excédent d'intérêt crédité au compte devrait être ajusté lorsque l'on calculera l'intérêt dû pour l'exercice en cours.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Mauvais état du fonds de dépôts, compte des pensions, dont le solde de débit s'accroît rapidement.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur l'état très peu satisfaisant du compte des pensions du fonds de dépôts des sauvages (compte n° 79), dont le solde de débit s'est accru pendant l'exercice 1896-97 de $21,187.33 à $23,607.60. Le 1er juillet 1892 le solde de débit était de $11,257, et ainsi qu'on le verra il a plus que doublé durant les cinq dernières années.

Ce compte n'était primitivement qu'un chapitre de compte du fonds d'administration, et pourrait être encore considéré comme tel. Le montant total au crédit du fonds d'administration le 1er juillet dernier était de $94,896.21. Un simple calcul indiquera que si la balance adverse du compte des pensions continue à augmenter pendant les dix prochaines années au même taux que pendant les cinq dernières années, elle aura alors épuisé la totalité de la somme au crédit du fonds d'administration.

Dans ma lettre du 15 septembre 1893 je vous faisais remarquer l'illégalité de l'établissement d'un fonds de pensions comme partie du fonds de dépôts, et mon opinion était approuvée par votre département dans une lettre en date du 4 octobre 1893. En présence de l'état peu satisfaisant de ce compte, je dois vous demander de cesser immédiatement tout paiement imputable sur ce compte jusqu'à ce que la chose ait été réglée d'une manière satisfaisante. Vous devez donc, s'il vous plaît, considérer que les crédits accordés par le département des finances et ce bureau conjointement ne sont pas applicables aux paiements des pensions.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 8 octobre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant, j'ai l'honneur de vous informer que l'on donnera suite à vos désirs de cesser pour le moment tous les paiements à même le compte des pensions du fonds de dépôts des sauvages (compte n° 79), et la question sera de nouveau soumise au surintendant général à son retour à Ottawa.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McNEIL, *sous-secrétaire.*

Revenu casuel.	$ c.
Ventes à l'école d'indust. de Brandon—	
Parish et Lindsay, 176 boiss. de blé à 60c. ; 134$\frac{7}{12}$ boiss. à 62c.........	189 05
D. H. McMillan, 192 boiss. de blé à 60c...........................	115 20
Ventes à l'école d'industrie de la Terre de Rupert—	
J. W. Cockburn, 114$\frac{7}{16}$ liv. de beurre.	21 26
Thomas Hunt, 2 veaux........... .	1 50
J. McLeod, 1 veau.......	1 50
A. Carruthers, 2 peaux de veau.....	0 75
Rév. A. S. White, nourriture d'un cheval, 4 mois..................	8 00
Articles pour exposition provenant des écoles d'industrie—	
R. C. McCuaig.......	60 00
M. Benson......	3 25
Autres ventes—	
David Wilson, vieux chariot, agence des Gens-du-Sang	30 00
Rév. J. Sinclair, médicaments......	0 55
C. E. Beckwith, vache.	35 00
Police à cheval, bœuf à la réserve des Piégânes..........	11 95
Fourrage haché de l'agence du Lac-Croche.	2 00
Bande de Peau-de-Loutre et du Joueur n° 63, pour bœuf..........	35 00
Paiement des approvisionnements des années précédentes—	
Muskeg et Aigle-Blanc, à compte d'un chariot.....	49 06
Sauvages, agence de la Côte Occidentale, compte, pièces justificatives 1162 et 1189, 1894-5...	5 25
Remboursement des annuités payées durant les années précédentes—	
Commissaire des sauvages, Régina.....	50 00
Mme. R. Straight, payé de trop, 1894.	5 00
Bande Assabaska n° 38 do ..	10 00
Bande Angle N.-O. n° 8 do ..	5 00
Ewemekigick, payé de trop, 1895...	5 00
Travail à l'école d'industrie de la Terre de Rupert, 1er janvier 1896 au 31 mars 1897—	
Bureau d'imprimerie, $106.65 ; forge, $15.05 ; boutique du menuisier, $123.28....................	244 98
A reporter.....	889 30

Revenu casuel—*Fin.*	$ c.
Report..	889 30
Agence du Lac-Croche—	
Produit des droits de péage et de la vente du fourrage haché.	71 27
Battage du grain pour les sauvages..	71 10
Agence d'Hobbema—	
Travail au moulin à farine	14 50
Amendes imposées—	
H. Martineau, à deux sauvages pour avoir tué un bœuf appartenant à l'Etat.....	50 00
Ka-ka-no-we-may-pew, pour avoir blessé un bœuf	5 00
Loyers, ministère des postes—	
Loyer d'une chambre à Kamloops, 6 mois au 31 déc. 1896	30 00
Ecole d'industrie de Calgary, loyer de la propriété achetée...........	9 10
Remboursement de la dépense des années précédentes—	
A. E. Loring, compte d'avance, 1895-96....	217 00
A. McGibbon, compte du montant demandé de trop pour frais de voyage de juillet 1893 à juin 1896.	549 24
T. P. Wadsworth, compte du montant demandé de trop pour frais de voyage de juillet 1893 à juin 1896.	467 36
Dr J. C. Huber, pièce justificative 5983, 1895-96..............	7 00
J. J. Campbell, compte de transport de Régina à Ottawa......... . .	52 55
E. McColl, solde d'avance, 1895-1896...	316 63
Deux sauvages, transport de Régina à Brandon..........	13 50
Sauvages, permis de mariage......	3 00
Ecole de Norway-House, paiement de trop en 1896.....	13 90
	2,780 45

NOTE.—On trouvera le revenu du fonds de dépôts des sauvages dans les comptes des différentes tribus commençant à la page G—60.

Re Recettes au moulin à farine et à la scierie.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES,
OTTAWA, 8 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que le département a demandé au commissaire des sauvages à Régina de faire transmettre ici tous les montants reçus pour travail fait au compte des colons aux moulins à farine et scieries situés sur les réserves des sauvages, afin de les créditer au revenu casuel. Le commissaire est cependant d'avis que l'on devrait porter l'argent reçu soit au crédit pour les moulins ou bien à quelqu'une des bandes, afin de pouvoir dépenser le montant provenant de ces moulins à leur exploitation. Le département désire savoir si vous approuverez la proposition du commissaire ou si l'on peut obtenir le but désiré de quelque autre manière. On devra se rappeler que les sauvages ont contribué tant par leur travail que par leur argent à la construction de plusieurs de ces moulins.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. C. SCOTT, *pour le S. S. G. des A. I.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES,
OTTAWA, 14 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur la lettre du département en date du 6 du mois dernier relativement à la méthode régulière à suivre pour créditer l'argent reçu des colons pour travail fait aux moulins à farine et scieries des réserves sauvages du Nord-Ouest, et de vous demander qu'il me soit envoyé une réponse à cette lettre dès que vous le pourrez commodément, attendu que l'on a reçu un certain nombre de rapports sur les opérations à ces moulins et qu'il est désirable de prendre une décision à ce sujet aussitôt que possible.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *sous-secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 14 courant me demandant une réponse à la lettre du 8 mars relativement au compte auquel l'on devrait créditer les montants reçus des colons pour travail fait aux moulins à farine et scieries.

Il a été expliqué à M. Scott par le téléphone que la pratique ordinaire était de créditer toutes ces recettes au revenu casuel, mais qu'il me ferait plaisir de connaître les raisons données par le commissaire de Régina, lui faisant croire qu'elles devraient être portées au crédit pour les moulins ou à la bande. M. Scott devait venir discuter la question, et il n'a pas été répondu à la lettre de mars pour cette raison.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire intérimaire des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Revenu casuel.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 avril 1897.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 25 mars 1896, vous dites que l'on m'enverra les pièces justificatives et les renseignements demandés dans ma lettre du 21 mars relativement aux recettes creditées au revenu casuel.

Je dois vous rappeler qu'on n'a pas envoyé ces pièces justificatives. Veuillez me faire tenir celles qui concernent l'exercice actuel.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 8 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 du mois dernier et de vous informer en réponse que M. Reed paraît avoir mis en liasse votre lettre du 25 mars 1896 sans y donner suite en vous envoyant les pièces justificatives demandées des montants perçus par vos employés et crédités au revenu casuel. J'écris au commissaire des sauvages de Régina, au surintendant des sauvages de Victoria, ainsi qu'à l'inspecteur des agences sauvages à Winnipeg, leur demandant de vous transmettre les pièces justificatives requises pour l'exercice en cours.

Votre obéissant serviteur,

J. D. McLEAN,

A l'auditeur général. *Faisant fonctions de secrétaire.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 15 juin 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 24 avril et à la réponse de ce département en date du 7 du mois dernier, je vous transmets sous pli les pièces justificatives des recettes créditées au revenu casuel. (*Voir* reçus de dépôts n[os] 357, 308, 94, 1105, 4811, 4872, 73, 355 et 275.)

Le reste des pièces justificatives que vous demandez vous sera envoyé dès que reçu.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN,

Faisant fonctions de secrétaire.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 4 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre officielle du 15 juin dernier, je vous transmets sous pli le reste des pièces justificatives demandées et concernant certains dépôts faits au crédit du revenu casuel.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

Re Réclamation contre l'honorable Peter McLaren.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES IDDIENNES, OTTAWA, 27 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre officielle qui vous a été envoyée le 9 décembre 1896 au sujet de la réclamation de ce département contre l'honorable Peter McLaren, j'ai l'honneur de vous informer qu'après une enquête faite avec soin le ministre a pris la décision suivante que je vous communique :—

" L'entente avec le dernier gouvernement était, il semble, que l'on abandonnerait la réclamation pour la balance du prix d'achat, bien que cependant il n'y ait aucune preuve écrite de cette entente et qu'on aurait dû la produire. M. Haggart et M. Wood, tous deux des membres de l'ancienne administration, m'assurent que tel est le cas, et que ce serait agir de mauvaise foi en insistant sur le paiement de la réclamation. En conséquence on peut l'abandonner."

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. N. McNEILL, *sous-secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 du mois dernier, me communiquant le renseignement que le surintendant général des affaires indiennes a décidé d'abandonner la réclamation de votre département contre l'honorable Peter McLaren pour balance due sur le prix d'achat d'un moulin.

Je dois vous rappeler que pour donner suite à cette décision il vous faudra obtenir l'autorisation du parlement sous forme d'un ordre du comité des comptes publics.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Vente d'articles exhibés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 octobre 1897.

MONSIEUR,—En mai dernier un de vos employés a vendu moyennant $60 les articles d'écoles d'industrie sauvages exhibés à l'exposition centrale canadienne tenue au cours de l'automne de 1896. Le sous-surintendant général intérimaire lui avait donné instructions, dit-il, de vendre ces articles au meilleur prix possible ; qu'il avait demandé à un certain nombre de personnes, lesquelles devaient vraisemblablement lui faire une offre, de les acheter, et que $60 est le plus qu'il a pu en obtenir.

Je dois vous demander de m'envoyer une copie des instructions données à votre employé. La pratique suivie par les autres départements consiste à vendre à l'encan après annonces toute quantité un peu considérable d'approvisionnements non requis, et je dois vous demander pourquoi l'on n'a pas suivi cette pratique dans le cas actuel.

Les pièces justificatives pour des transactions de ce genre devraient être examinées et approuvées par vous ou quelque employé en votre nom et attestées de même. Je vous les envoie pour cela.

Si j'en juge d'après la liste des articles, on pourrait s'attendre à obtenir beaucoup plus que $60, bien que ces articles fussent, dit-on, en mauvais état.

Veuillez me renvoyer les documents.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 20 octobre 1897.

MONSIEUR,—En réponce à votre lettre du 18 courant relativement à la vente de certains articles des écoles d'industrie qui ont été exhibés à l'exposition centrale du Canada tenue au cours de l'automne de 1896, je dois vous informer que le département a disposé des articles en question suivant qu'il l'a cru mieux dans l'intérêt public. Un bon nombre des articles étaient mités, et il était nécessaire de s'en défaire avant qu'ils ne devinssent complètement inutiles. Comme ils n'avaient pas grande valeur le département n'a pas cru nécessaire de faire la dépense de les annoncer, et l'on a chargé un employé du département de les vendre au plus haut prix possible, ce qu'il a fait, et il a ensuite rendu duement compte de l'argent reçu.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.S.G.A.I.*

Re Recettes aux écoles d'industrie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 octobre 1897.

MONSIEUR,—Il a été rendn compte au cours du dernier exercice d'une somme de $244.98, le produit du travail fait à l'école d'industrie de la Terre de Rupert, et de $33.01, le produit des ventes.

On m'a transmis des états satisfaisants pour les trimestres finissant le 31 mars, le 30 juin et le 30 septembre 1896. lesquels sont attestés comme exacts par le directeur. A l'avenir veuillez faire attester ces relevés comme suit : " Le relevé qui précède est un état complet et exact de tout le travail fait et des ventes durant le trimestre terminé..... "

Il n'a pas été envoyé de rapports pour les deux trimestres suivants, et on les a remplacés par des comptes séparés. Il faut dans tous les cas transmettre un état atesté. Veuillez m'expliquer pourquoi il n'y a pas de recettes du même genre aux autres écoles d'industrie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au sous-surintendant général des affaires indiennes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 5 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 du mois dernier contenant une formule de certificat que vous désirez faire annexer à l'avenir à tous les états de travail fait, etc., aux écoles d'industrie sauvages, et je dois vous informer en réponse que l'on donnera suite à votre désir à ce sujet.

Relativement à votre demande pourquoi l'on n'obtenait point des autres écoles d'industrie des recettes semblables à celles que donne l'école d'industrie de la Terre de Rupert, je dois vous dire que ce département ne reçoit de dépôts que des écoles d'industrie auxquelles il n'est pas accordé de montant *per capita.* J'ajouterai que l'on enverra des instructions à ce sujet au directeur de l'école de Calgary.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général J. D. McLEAN, *secrétaire.*

Re Arrérages.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES, OTTAWA, 28 octobre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 2 courant me demandant un état détaillé de tous les arrérages revenant à ce département le 30 juin dernier et non payés (1) par les employés percepteurs, (2) par les employés qui font des déboursés, et (3) par toutes autres personnes, tant celles à l'emploi de l'État que toutes autres, je dois vous informer :

1. Que les arrérages des employés percepteurs sont les mêmes que ceux dont il a été fait rapport l'an dernier, savoir :—

Chas. B. Savage, Baie-Gore	$3,452 11
A. B. LeBel, Rivière-du-Loup	638 78
Total	$4,080 89

2. Les employés qui font des déboursés ne doivent rien.

3. Quant aux arrérages dus par d'autres personnes, vous trouverez sous pli un état des principaux montants dus par les agences de même qu'au bureau central à compte des terres des sauvages, le 30 juin 1897.

Cet état a été préparé d'après la même base que celui de l'an dernier, et comprend non seulement le principal arriéré mais aussi le principal non encore échu.

Quant à la question d'intérêt, je dois vous faire remarquer qu'il faudrait faire un travail très considérable pour préparer un état des arrérages d'intérêt de chaque acheteur le 30 juin dernier, car il y a quatre mille comptes, et le calcul d'intérêt sur les montants dus par chacun serait pour une période diverse, attendu que les ventes des différents lots ont lieu à différentes époques de l'année.

Je puis dire toutefois que le département prend le plus grand soin à percevoir les arrérages et qu'il a été envoyé des avis aux acheteurs à l'anniversaire de chaque vente. S'il y a cause d'annuler la vente par suite de la non-exécution des conditions, soit par négligence de payer les arrérages ou les ventes, la vente du lot est annulée et l'argent payé confisqué, le département retenant dans tous les cas les améliorations faites, ce qui a permis dans quelques cas de revendre le lot à un plus haut prix. On verra par là que le département prend tous les soins possibles pour sauvegarder les intérêts des sauvages.

Si l'on insiste pour avoir cet état, il faudra un commis additionnel pendant au moins trois mois pour faire le travail, et il n'y a actuellement pas de fonds à même lequel l'on pourra payer ce commis. Vos employés pourront cependant, cela va sans dire, inspecter les livres du département en aucun temps.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. D. McLEAN, *secrétaire.*

ÉTAT indiquant le principal à payer à compte des terres indiennes au 30 juin 1897, par les agences et au bureau central.

Ontario.	
Agence de William Simpson, Wiarton	$ 31,260 78
" B. W. Ross, Manitowaning	20,536 87
" W. H. Price, Baie-Gore	11,467 90
" Samuel Hagan, Thessalon	5,810 34
" George Anderson, Marysville	443 15
" C. J. Blomfield, Lakefield	1,245 61
" E. P. Watson, Sarnia	675 70
Bureau central, Ottawa	9,033 40
Quebec.	
Agence de P. L. Marcotte, Pointe-Bleue	1,631 59
" W. J. McCaffrey, Rivière-Désert	2,728 10
Nouveau-Brunswick.	
Agence de Wm. D. Carter, Richibouctou	1,190 08
" James Farrell, Frédéricton	1,217 41
Nouvelle-Ecosse.	
Agence de F. A. Rand, Parrsboro'	405 84
" du rév. D. McIsaac, habitants de la Rivière Glendale	600 86
Territoires du Nord-Ouest.	
Agence de R. A. Ruttan, Edmonton	52,663 30
Totaux	$140,910 93

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE H

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Ministère de l'intérieur : Dépenses.

Sommaire.

		$ c.
Gouvernement civil, statutaire	(page H— 2)	4,581 36
do appointements	(do 2)	100,254 13
do dépenses contingentes	(do 5)	15,611 44
Immigration	(do 6)	127,438 14
Gouvern. dans les Territoires du Nord-Ouest, statutaire	(do 16)	2,000 00
do do dép. par le ministère de l'intérieur	(do 16)	295,405 47
do do do le lieutenant-gouverneur	(do 18)	16,920 64
do do do l'Assemblée législative	(do 21)	6,209 55
Divers, dépenses imprévues	(do 22)	549 98
do gouvernement dans le district de Kéwatin	(do 22)	1,493 74
do soin des aliénés, Kéwatin	(do 22)	2,267 80
do agent à Paris	(do 22)	3,500 00
do dépenses pour matières en litige	(do 22)	998 04
do sources thermales de Banff	(do 22)	6,303 02
do arpentages de frontières	(do 23)	15,484 14
do aide aux Canadiens dénués de ressources	(do 25)	455 06
do rapatriement du Brésil	(do 25)	3,776 37
do explorations dans le Yukon	(do 25)	5,998 47
do achat de tarières pour les puits	(do 25)	2,970 40
do métis indigents	(do 25)	381 03
do compensation à J. B. Davis	(do 25)	1,000 00
do remboursement à J. J. Foster	(do 25)	255 00
Revenus secondaires—Terres de l'artillerie	(do 25)	672 89
Terres fédérales, capital	(do 26)	91,452 36
Note :—Les comptes publics créditent $40.50, rembours. de l'ancienne dépense.		
do Revenu—Service extérieur	(do 30)	106,887 94
do Conseil des examinateurs	(do 36)	270 00
do Commis surnuméraires, annonces, etc	(do 36)	4,257 18
		817,394 15

Taxe du fonds de retraite	Ministère de l'intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	L'hon. H. J. Macdonald, ministre de l'intérieur et surintendant général des affaires indiennes, 1er au 12 juillet à $7,000	225 81	
	L'hon. Clifford Sifton, ministre de l'intérieur et surintendant général des affaires indiennes, 17 nov. 1896 au 30 juin à $7,000	4,355 55	
	Personnel.		
4 97	Ackland, Henry, messager, 9 m. à $390, 3 m. à $420	397 50	
....	Akerlindh, A., interprète d'immigrants, 12 m. au 30 juin	....	1,000 00
17 50	Badgeley, C. W., 6 m. à $850, 6 m. à $900	875 00	
....	Baine, H. E., tracer des cartes géographiques	....	344 49
....	Baldwin, R. A., dessinateur, 265 jours au 15 mai	....	265 00
13 00	Barber, Mlle B., 12 m. au 30 juin	650 00	
6 25	Beaudoin, Jos., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
36 00	Beddoe, C. H., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
....	Bégin, P. A., dessinateur, 12 m. au 30 juin	....	829 92
....	Bélanger, P. R. A., arpenteur, 12 m. au 30 juin	....	1,500 00
28 00	Bell, Geo., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
14 00	Bell, Mme M. E., 12 m. au 30 juin	700 00	
20 00	Belleau, Eugène, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	Belleau, J. A., dessinateur, 12 m. au 30 juin	....	1,012 32
28 00	Boardman, W. F., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	Bollard, J. D., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
....	Brabazon, A. S., arpenteur, 12 m. au 30 juin	....	1,700 00
28 00	Brady, Martin, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 00	Brough, J. S., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
6 64	Bruce, H. B. D., 4 m. au 31 oct. à $1,000	333 32	
48 00	Burgess, A. M., sous-ministre, 9 m. au 31 mars à $3,200	2,400 00	
16 00	Campbell, R. H., 12 m. au 30 juin	800 00	
....	Canavan, H. W. Ebbs, aide-arpenteur, 197 jours au 30 juin à $2	....	394 00
20 00	Capreol, F. C., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	Chalifour, E., dessinateur, 12 m. au 30 juin	....	1,012 32
32 75	Checkley, F. S., 3 m. à $1,600, 9 m. à $1,650	....	1,637 50
347 11	A reporter	21,037 18	9,695 55

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'intérieur—Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
347 11	Report	21,037 18	9,695 55
	Cherry, J., imprimeur, 307 jours de semaine à $2.16⅔		665 18
28 00	Chisholm, A., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
	do secrétaire particulier, 1-12 juillet	19 35	
36 00	Clayton, F., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
13 75	Coleman, Mlle L., 3 m. à $650, 9 m. à $700	687 50	
	Collier, A. P., commis surnuméraire, 27 nov. au 30 juin à $600	356 66	
	do secrétaire particulier, 27 nov. au 30 juin	356 66	
14 00	Connelly, Edward, 12 m. au 30 juin	700 00	
23 75	Côté, J. A., 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
	Côté, J. L., aide-arpenteur, 9 m. au 30 juin		900 00
32 00	Côté, N. O., 12 m. au 30 juin	1,600 00	
	Crawford, Mlle A. G. E., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin, moins 7 jours, $442.50; arrérages en avril 1896, 3 jours, $3.75		446 25
19 50	Cuming, F. W. C., 6 m. à $950, 6 m. à $1,000	975 00	
13 00	Curley, John, 12 m. au 30 juin	650 00	
	Dennis, J. S., inspecteur des arpentages, 12 m au 30 juin		1,800 00
52 00	Deville, Edouard, arpenteur général, 12 m. au 30 juin	2,600 00	
	do examinateur des arpent. des terres fédér., 8 j. à $5		40 00
	Dufresne, J. I., dessinateur, 12 m. au 30 juin		1,200 00
	do examinateur des arpent. des terres fédér., 8 jrs à $5		40 00
	Duhamel, J. B., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	299 97	100 00
	Drenge, A., services de traducteur		3 00
	Dumouchel, G. E., dessinateur, 286 j. de sem. à 58⅓c, 24 à $1		190 83
13 75	Dunlop, R., 3 m. à $650, 9 m. à $700	687 50	
17 50	Dunne, J. P., 6 m. à $850, 6 m. à $900	875 00	
13 00	Dunnet, J., 12 m. au 30 juin	650 00	
18 00	Eagleson, J. S., 12 m. au 30 juin	900 00	
	Earls, Mlle M. A., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin		400 00
12 00	Ellis, Mlle R. G., 12 m. au 30 juin	600 00	
	Fawcett, Thos., arpenteur, 12 m. au 30 juin		1,800 00
	Foran, J., imprimeur, 310 jours de semaine à $2.66⅔		826 67
31 00	Fortier, L. M., 12 m. au 30 juin	1,550 00	
	Gauthier, L., dessinateur, 12 m. au 30 juin		1,012 32
	Genest, S. M., dessinateur, 12 m. au 30 juin		829 92
20 00	Genest, Ernest, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
	Gillmore, E. T. B., dessinateur, 12 m. au 30 juin		647 40
28 00	Glidden, W. S., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
47 50	Goodeve, W. M., 6 m. à $2,350, 6 m. à $2,400	2,375 00	
40 00	Gordon, J. M., inspecteur des agences, 12 m. au 30 juin		2,000 00
18 20	Grant, A. F., 12 m. au 30 juin	910 00	
56 00	Hall, J. R., secrétaire, 12 m. au 30 juin	2,800 00	
	Hamel, Améd., tracer des plans pour les réserves des sauvages		61 75
36 00	Henry, K. J., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
	Hodgins, T. W., messager surnuméraire, 12 m. au 30 juin à $32.91	394 96	
	Hubbell, E. W., arpenteur, 12 m. au 30 juin		1,500 00
27 00	Hume, H. E., 12 m. au 30 juin	1,350 00	
	Hunter, R. H , commis surnuméraire, 365 j. au 30 juin à $2.50		912 50
42 00	Johnston, John, géographe, 12 m. au 30 juin	2,100 00	
	Jones, Ralph, dessinateur, 12 m. au 30 juin, moins ½ j		898 79
28 00	Keyes, P. G., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
42 00	King, W. F., astronome, 12 m. au 30 juin	2,100 00	
	do examinateur des arpent. des terres fédérales, 8 j. à $5		40 00
	do services de commissaire de la frontière (crédit)		2,500 00
38 85	Klotz, O. J , arpenteur, 4⅔ m. au 18 nov. à $2,000, 7⅔ m. au 30 juin à $1,800	1,110 00	766 66
	Klotz, O. J., examinateur des arpent. des terres fédérales, 6 j. à $5		30 00
20 00	Lambart, O. H., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
	Lecourt, E., dessinateur, 12 m. au 30 juin		720 00
20 00	Lee, Mme M. P., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
15 00	Lemieux, G., 12 m. au 30 juin	750 00	
	Lepage, J. B., dessinateur, 12 m. au 30 juin, moins 3 j		872 51
20 00	L'Etoile, J., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
	Leprohon, E. A., commis surnuméraire, 365 j. au 30 juin à $2		730 00
	Leveque, H., dessinateur, 16 jours de semaine au 26 juin à 58⅓c		9 32
16 13	Lewis, R. A., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50	
20 00	Low, P. V., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
20 00	Loyer, F., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
1,239 04	A reporter	63,959 78	31,638 65

Taxe du fonds de retraite	Ministère de l'intérieur—Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,239 04	A reporter	63,959 78	31,638 65
	Macara, J., dessinateur, 12 m. au 30 juin		1,012 32
15 00	Macdonald, F. C., 12 m. au 30 juin	750 00	
	Macmaster, Mme A., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin		400 00
15 00	Macnamara, D., 12 m. au 30 juin	500 00	
	Maingy, W. M., dessinateur, 12 m. au 30 juin		1,200 00
	Mason, John, charpentier, 12 m. au 30 juin		732 00
14 00	May, Mlle M., 12 m. au 30 juin	700 00	
	Mercer, Mlle E. N. H., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
	Meyer, C. C., services d'interprète de l'immigration		6 00
	Moody, A., imprimeur, 310 jours de semaine à $3.16⅔		981 67
	McArthur, J. J., arpenteur, 12 m. au 30 juin		1,700 00
26 50	Nelson, F., 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
27 00	Newcombe, G. H., 12 m. au 30 juin	1,350 00	
	Norton, Mme L., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin, moins ½ j.		399 46
*	Ogilvie, Wm., arpenteur, 12 m. au 30 juin	1,110 00	690 00
20 00	Paterson, G. W., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
6 25	Pegg, A., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
23 75	Pelletier, C. C., 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
13 50	Pereira, G. P., 6 m. à $650, 6 m. à $700	675 00	
36 00	Pereira, L. C., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
14 00	Pinard, A. A., 12 m. au 30 juin	700 00	
47 00	Pinard, J. A., comptable, 12 m. au 30 juin	2,350 00	
20 00	Pope, G. D., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
28 00	Rauscher, R., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
	Reiffenstein, J. H., dessinateur, 12 m. au 30 juin		879 84
15 94	Ricard, Mme J., 12 m. au 30 juin	797 00	
	Ridgeway, Jas., tracer la carte de l'Alaska		15 75
15 00	Ridley, Mlle C., 12 m. au 30 juin	750 00	
	Richardson, Mme T. A., commis surnum., 4 m. au 30 juin à $33.33	133 33	
	Reilly, Thos., aide-arpenteur, 136 j. au 30 avril à $2		272 00
19 00	Robertson, P., 12 m. au 30 juin	950 00	
28 00	Rogers, C. C., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
35 00	Rothwell, T. G., 12 m. au 30 juin	1,750 00	
	Rowan-Legge, E. L., dessinateur, 12 m. au 30 juin		1,012 32
20 00	Rowatt, H. H., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
36 00	Ryley, G. U., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
	Saint-Cyr, A., arpenteur, 9 m. à $1,700, 3 m. au 30 juin à $1.500		1,650 01
	Satchell, John, commis surnuméraire, 365 j. à $1.50		547 50
	Scott, Beresford, commis surnuméraire, 13 juill. au 30 juin à $400	387 19	
13 00	Shaw, Mlle M., 12 m. au 30 juin	650 00	
	Sheppard, N. B., dessinateur, 12 m. au 30 juin		1,012 32
20 00	Sherwood, H., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
	Simpson, Willibert, commis surnuméraire, 365 j. au 30 juin		730 00
28 00	Smart, J. A., sous-ministre, 3 m. au 30 juin	800 00	
	Smith, Jacob, dessinateur, 365 j. au 30 juin à $4		1,460 00
20 00	Sowter, T. W. E., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
28 00	Sparks, G. A., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
20 00	Steers, C. J., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
11 60	Stuart, F. E., 10 m. au 30 avril	583 30	
	Surtees, W. S., dessinateur, 365 j. au 30 juin à $2		730 00
6 25	Swinburne, A. R., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
34 00	Symes, P. B., 12 m. au 30 juin	1,700 00	
	do secrétaire du bureau des examinateurs des arpenteurs des terres fédérales, 8 j. à $5		40 00
	Têtu, Mlle E., commis surnuméraire, 11 m. 4 j. au 4 juin		371 11
	Thicke, C. R., graveur, 310 jours de semaine au 26 juin		620 00
*	Topley, H. N., photographe, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
20 00	Turner, H. H., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
6 06	Turton, E. E., messager, 9 m. à $480, 3 m. à $500	485 00	
28 00	Wallis, Brown, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
	Wallis, J. D., photographe, 365 j. au 30 juin à $2		730 00
	Wheeler, A. O., arpenteur, 12 m. au 30 juin		1,500 00
36 00	Whitcher, A. H., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
	do examinateur des arpent. des terres fédérales, 8 j. à $5		40 00
	Wilkins, F. W., arpenteur, 9 m. au 31 mars, moins 20 j		1,044 09
1,984 89	A reporter	104,180 60	51,415 04

* Dépassait l'âge à sa nomination.

Taxe du fonds de retraite	Ministère de l'intérieur : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,984 89	..................Report..................	104,180 60	51,415 04
17 50	Willoughby, S. J., 6 m. à $850, 6 m. à $900..........	875 00	
......	Woodruffe, J., dessinateur, $10\frac{8}{30}$ m. au 23 avril	....	459 73
11 03	Wright, B. H., messager, 9 m. à $360, 3 m. à $390..........	367 50	
......	Woods, J. E., arpenteur, 12 m. au 30 juin	....	1,500 00
15 69	Yeilding, Mlle A. B., 3 m. à $747, 9 m. à $797..........	784 50	
20 00	York, B. L., 12 m. au 30 juin..........	1,000 00	
2,049 11		107,207 60	53,374 77
	Imputés comme suit :—		
....	Gouvernement civil, statutaire..........(page H— 2)	4,581 36	
2,009 11	do appointements..........(do H— 2)	100,254 13	
....	do dépenses contingentes..........(do H— 5)	2,372 11	
....	Immigration..........(do H— 8)	....	1,009 00
....	Divers—arpentage des frontières..........(do H—23)	....	10,594 20
....	Terres fédérales—capital..........(do H—26)	....	33,974 28
40 00	do revenu, service extérieur..........(do H—31)	....	2,000 00
....	do do service intérieur..........(do H—36)	....	3,396 32
....	Bureau des examinateurs des arpenteurs des T.F...(do H—36)	....	230 00
....	Terres des écoles, Manitoba et Terr. du Nord-Ouest.(do H— 2)	....	1,637 50
....	Exploration du Yukon..........(do H—25)	....	533 47
2,049 11		107,207 60	53,374 77

Dépenses contingentes du ministère de l'intérieur.

	$ c.
Aide de commis et autres ($2,372.11).	
Appointements à Ottawa..........(page H—2)	2,372 11
Papeterie et impressions ($8,340.66).	
Impressions, reliure, etc., $3,301.05 ; lithographie, $173.88..........	3,474 93
Sacs : dossiers, 4, $25.75 ; dépêches, 2, $11 ; paniers, 18, $7.75 ; liasses, 4 douz. $18..........	62 50
Livres blancs : comptes, 18, $7.20 ; présence, 9, $7.65 ; chèque, 1, $6 ; à copier, 53, $114 90 ; journaux quot., 5 douz. $20.58 ; agendas, 9½ douz., $69.48 ; écolier, 68, $36.72 ; index, 3 douz., $6.72 ; grands-livres, 2, $1.30 ; mémoires, 10 douz., $23.27 ; à collection, 3, $3.05 ; à brouillons, 73 douz., $56.44 ; à cahiers, 6, 48c..........	353 79
Livres : almanachs, 36, $7.92 ; *Appleton's Cyclopedia of Technical Drawing*, $9 ; *Canada Law Journal*, $5 ; *Confederation Law of Canada*, $18.10 ; alm. des adr., 9, $37.50 ; *Gazetteer of British Columbia*, $4 ; *Haydn's Dictionary of Dates*, 2, $17 ; Débats, 15 volumes, $94 ; Cartes historiques du Canada, 6, $4.50 ; *Houston's Constitutional Documents*, 2, $3.60 ; Cartes d'Ottawa, 4, $12 ; Statuts d'Ontario, 6, $8.50 ; Statuts Revisés du Manitoba, $4 ; Statuts du Manitoba, 6, $6.50 ; livres au-dessous de $2, $8..........	239 62
Pinceaux : couleur, 13 douz. $34.84 ; colle, 67, $8.56 ; couleurs, 144 tablettes, $21.66..........	65 06
Peaux de chamois, 2 douz. $8.16 ; cartes, 10 douz. paquets, $10.74 ; humecteurs, 4, $11.60..........	30 50
Rub. de dateurs, 6, $2.40 ; cous. de pup., 30, $11.10 ; poinç., 24, $3.12 ; envelop., 38,000, $160.23	176 85
Liasses éclipse, 10, $8 ; tablettes à mémo., 125 prs, $33.75 ; courroies à liasses, 24 douz., $16.52	58 27
Encre, 358 bouteilles, $74.94 ; encriers, 38, $23.72 ; envelop. de journaux, 5,000, $12..........	110 66
Couteaux ; pupitre, 11 douz., $35.64 ; poche, 90, $66.96 ; mucilage, 78 bouteilles, $16..........	118 60
Pâte, 87 bouteilles, $15.60 ; agrafes à papier, 255 boîtes, $36.27 ; poids, 1 douz. $4.20..........	56 07
Couverts de brochures, 136 $219.60 ; épingles, 25 douz. papiers, $36 ; pelotes à éping., 12, $3.84..	259 44
Papier : buvard, 7½ rms, $48.40 ; à copier, 80 rms, $312 ; à dessin, 1 roul, $13.91 ; tellière, 47 rms, $112.69 ; lettre, 12½ rms, $32.83 ; commun., 29 boîtes, $17.40 ; *medium loan*, $76\frac{1}{2}\frac{3}{5}$ rms, $751.17 ; note, 18 rms, $25 ; semi-carbone, 48 boîtes, $153.60 ; toilette, 84 pqts, $4.92 ; clavigraphe, 81 rms, $77.50 ; à envelopper, 9 rms, $40.80..........	1,590 22
Plumes, 321 boîtes, $69.59 ; plumes, à dessin, 15, $14.25 ; plumes, fontaines, 3, $18..........	101 84
Porte-plumes, 41 douz., $16.91 ; punaises, 4 grosses, $7.48 ; mine à crayons, 24 boîtes, $2.10..	26 49
Crayons, 122 douz., $38.72 ; crayons, color., 14 douz , $7.70 ; crayons, autom., 14 douz., $23.70	70 12
Galon rouge, 36 douz., $20.88 ; ruban, 18 roul., $13.20 ; effaçoirs en caoutch., 12 douz., $10.34	44 42
Loupes, 3, $3.08 ; répar. timbres, $9.90 ; règles, 25, $2.25..........	15 23
Feuilles en caoutc., 6 douz., $15.87 ; band. en caout., 312 boîtes, $109.58 ; caout., 3 pièces, $2.70	128 15
Ciseaux, 57 prs, $33.33 ; boîte à papeterie, $2.30 ; balances, 8, $6 ; timbres, 37, $57.40..........	99 03
Coussinets à timbre, 9, $2.20 ; éponges, 38, $4.59 ; toile à calquer, 3 roul., $15.90..........	22 69
Ficelle, 90 liv. $22.50 ; loyer de clavigraphes, 9 mois à $5 ; huile à clavigrap., 48 bout., $5.64..	73 14
Cabinets de clavig., 3, $130 ; clavigr., 3 à $100, 1 à $106, moins $100 allouées sur 3 vieilles..........	436 00
A reporter..........	9,985 73

Dépenses contingentes du ministère de l'intérieur—*Suite.*	$ c.
Report	9,985 73
Papeterie et impressions—Fin.	
Clavigraphe remodelé, $50 ; clavigraphes réparés, $265 ; brosses de clavigraple, 7, $5.05	320 05
Clés à coussins de clav., 3, $13.50 ; rubans de clavigraphe, 84, $69 ; oblitér. de clavigraphe, 10 douz., $6	88 50
Couvert de clavigr., $3.25 ; publications parlementaires, $264.29 ; menus articles, $50.95	318 49
Divers ($4,898.67).	
Frais de voyages : l'hon. C. Sifton, $381.15 ; A. M. Burgess, $116.05 ; R. H. Campbell, $107.40 ; A. Chisholm. $48.50 ; A. P. Collier, $191.10 ; J. A. Côté, $13.60 ; E. Deville, $34.30 ; L. M. Fortier, $9.55 ; O. J. Klotz, $45.35 ; A. H. Whitcher, $59.55	1,006 55
Louage de v., Ottawa : l'hon. C. Sifton, $12.25 ; A. M. Burgess, $13.75 ; R. H. Campbell, $4 ; A. Chisholm, $6.25 ; A. P. Collier, $2.25 ; L. M. Fortier, $14.25 ; J. M. Gordon, $3 ; J. Macara, $7.25 ; J. McKenna, $1.75 ; F. Nelson, 50c ; B. Scott, $1 ; messagers, $3.50	69 75
Charriage, $32.75 ; messag. et fret, $42.95 ; gratific. aux messagers du télégraphe, $8.80	84 50
Ferronnerie, $24.88 ; allumettes, savon et chandelles, $34 ; essuie-mains, 6 douz., $12.95	71 83
Journaux, $214.75 ; frais de port, $1,102.94 ; nettoyage de bureau, Central Chambers, $13	1,330 69
Billets de tramway, $31 ; confection d'essuie-mains, $1.20 ; brosses et peignes, $5.35	37 55
Télégram. : Cie de télégraphe du C.C.P., $1,911.59 ; Cie du G.N.-O., $227.17 ; déplacement de téléphone, $1.80	2,140 56
Blanchis. d'essuie-m. : Mme Allison, $72 ; Mme Ridgway, $72 ; petits balais, 3 douz., $8.40	152 40
Blanchissage d'essuie-m., commission de la frontière internation., $2.87 ; menus item, $1.97	4 84
	15,611 44
Immigration : Agences canadiennes.	
Lac-au-Castor ($66.50).	
Guides des terres à $3.50 par jour : A. Adamson, 14 j. ; R. E. Steele, 5 j	66 50
Brandon ($1,577.14).	
Braun, W., commis et gardien, 4 m. au 30 juin	266 67
Hogg, B., gardien, 8 m. au 28 février, $364.96 ; uniforme, $24.45	389 41
Speers, C. W., agent, 4 m. au 30 juin	500 00
do frais de voyages, $181.67 ; avance pour le placement des immigrants, $100	281 67
Pétrole, savon et fournitures générales	35 19
Louage de voitures, J. Perry, $15 ; déplacem. d'effets de bur. et de rebuts, $9.80	24 80
Provisions p. les immigrants : pain, 728 pains, $36.40 ; lait, 230 pintes, $11.50 ; pommes de terre, 8 boisseaux, $2.40	50 30
Loyer d emplacement, C.C.P., $1 ; loyer du téléphone, 1 an au 1er juin 1898, $20	21 00
Abonnement au *Nor'-West Farmer*, $1.50 ; ouvrage pour poêles, $6.60	8 10
Calgary ($2,813.53).	
Alexander, R. L., préposé aux renseignements, 9 m. au 31 mars, $675 ; uniforme, $25.15	700 15
Cushing, John, gardien, 5 m. au 30 juin, $250 ; uniforme et pardessus, $47.90	297 90
Gillespie, J., gardien, 21 jrs, durant le congé d'absence du gardien	31 50
Herbert, Chas., gardien, 7 m. au 31 janv. $466.62 ; uniforme et bonnet, $31.15	497 77
Sutter, C. W., agent, 3 m. au 30 juin	300 00
Alexander, R. L., fr. de voyages : pension, $201 ; nourr. et établage, $10.80 ; louage de voiture, $79.75 ; frais de port, $4.90 ; menus item, $2.15	298 60
Herbert, Chas., frais de voyages à Winnipeg, 21 janv	45 10
Sutter, C. W., frais de voyages : pension, $34 ; louage de cheval, $30 ; menus item, $2	66 00
Soin du bureau : C. Herbert, 7 m., $49 ; J. W. Cushing, 5 m. $35	84 00
Chandelles, $7.30 ; nettoyer des cheminées, $2 ; nettoyer les cabinets d'aisance, $48	57 30
Pétrole, $9 ; ferronnerie, $7.75 ; loyer d'emplacement, ch. de f. C.C., $1	17 75
Entretien des immigrants à l'hôpital à 90c. par jour : hôpital général, Calgary, 6 m. au 31 déc., $239.40 ; hôpital de la Sainte-Croix, 12 m. au 31 déc. $88.20	327 60
Loyer du téléphone, 12 m., $32.40 ; réparer poêles, $18 ; télégrammes, 96c	51 36
Abonnement, *Nor'-West Farmer*, $1.50 ; eau, $36 ; ouvrage au double-châssis, $1	38 50
Dominion-City ($112.05.)	
Louage de voit. : W. McCreary et Dr Patterson, 6 j., $24 ; M. Jérôme, 7 j., $10.50 ; J. W. Wendelbo, 10½ j., $15.75 ; voitures p. les immigr. indigents, $13 ; transp. d'approv., $16	79 25
Fourn. aux indigents : haches, 3, $3 ; vêtem., $2.90 ; ferronner. et ustensiles, $11.70 ; labour., 2½ j., $6.25 ; provisions, $6.50 ; semence, $2.45	32 80
A reporter	4,569 22

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	4,569 22
Edmonton ($1,203.50).	
Baldwin, H. Y., M.D., soin de médecin, 1895-96	100 00
Bennett, T., commis, 12 m., $720 ; uniforme, $25.35	745 35
Longmore, A. M., gardien, 51 j	51 00
Interprètes : F. Gorski, $18.70 ; F. Hellwig, $4.50	23 20
Guides des terres : W. Dreger, 8 j., $16 ; F. Hellwig, 6 j., $12 ; J. F. Smith, 22½ j., $48	76 00
Bennett, T., louage de voiture pour aller à Edmonton-Nord	8 00
Ruttan, R. A.: louage de voit. p. aller à Edmonton-Sud, $19 ; dépenses pour les délégués, $1	20 00
Ouvrage de menuiserie, $15.25 ; charriage, $3.75 ; capuchon d'une cheminée, $5	24 00
Nettoyer la salle, $13.25 ; poêle de cuisine et accessoires, $31.55 ; désinfectants, $1.50	46 30
Ferronnerie, $8.95 ; louage de voit. p. les délégués, $47.75 ; bois, 235 pds, $3.70	60 40
Soin de médecin, E. A. Braithwaite, M.D., $3 ; nécessaires de bureau, $10.95	13 95
Frais de port, $3.50 ; loyer de l'entrepôt, 1 m., $7.50 ; réparations de pompe, $2.50	13 50
Fournitures p. les immigrants : vêtements, $2 ; médicaments, $6 ; provisions, $13.80	21 80
Halifax ($5,555.43).	
Clay, E. M., agent, 10 mois au 30 avril, $1,000 ; uniforme, $24	1,024 00
Clay, T. E., commis, 12 mois au 30 juin, $720 ; uniforme, $24	744 00
Corregan, W. H., gardien, 150 j. au 31 mai, $187.50 ; pardessus d'uniforme, $19 ; bonnet d'uniforme, $3.75	210 25
Cullen, Mary A., directrice, 7¾ m. au 30 juin à $50 ; allocation pour une servante, 4 mois, $24.	384 00
Esdale, W. F., services de courtier à l'eau profonde, 12 mois	125 00
Evans, Wm., gardien, 219 j. au 30 juin, $273.75 ; pardessus d'unif., $19 ; bonnet d'unif., $3.75	296 50
Kennedy, M., gardien, 12 mois au 30 juin, $410.62 ; uniforme, $24	434 62
Martin, Gideon, gardien, 216 j. au 30 juin, $270 ; pardessus d'unif., ,$19 ; bonnet d'unif., $3.75	292 75
Martin, Joseph, gardien, 94 jours au 30 juin	117 50
McDougall, D., gardien, 31 jours au 31 juillet	38 75
Stemshorn, Chas., gardien, 102 j. au 28 fév., $127.50 ; pardessus d'uniforme, $19 ; bonnet d'uniforme, $3.75	150 25
Ross, John T., frais d'enquête, services, 5½ jours à $20 ; dépenses, $15.20	125 20
Anderson, W., pension, $249 ; voitures de pl., $5.25 ; pullmans, $17 ; bonnet d'unif., $4.25	275 50
Clay, E. M., repas aux steamers, $33 ; billets de ch. de fer, $15.20 ; dépenses à Truro, $1.25	49 45
Clay, T. E., repas aux steamers, $62.50 ; tramways, $13.85	76 35
Corneil, Mme E., pension, $109 ; voitures, $2 ; pullmans, $8 ; frais de port, $4.50	123 50
Mackay, N. E., M.D., soins de médecins aux immigrants	10 00
Nettoyer des bureaux, M. Munro, $24, E. F. Brannan, $12 ; gaz pour bureau, $28.75	64 75
Louage de voitures, $147.75 ; divers bureaux, $15.98 ; photographies, $8.90 ; papeterie de bureau, $64.28	236 91
Provisions, $4 : frais de port, $74.25 ; abonnements à des journaux, $17	95 25
Télégrammes, $41.36 ; billet de chemin de fer, $4.50 ; outils et ferronnerie, $45.09	90 95
Téléphone, 6 mois au 1er juin 1897 pour bureau, résidences de E. M. Clay et T. C. Clay	47 50
Couvertures, 18 paires à $1.60, 15 paires à $2.25, 2 paires à $3.50 ; pots de chambre, 2 d., $9.	78 55
Garnit. de lavem., $5 ; sacs p. vêtem., 3, $8,64 ; courtes-pointes, 2, $6 ; éponges, bain, 6, $5.50	25 14
Echange sur tapis, $10 ; oreillers, 48 à $1.50 ; 2 à $2.50 ; taies d'oreillers, 170 à 35c., 6 à 40c.	148 90
Couvre-pieds, 18 à 80c., 15 à $1.40, 1 à $2.50 ; draps, 120 à 75c., 100 à 90c., 12 à $1.25	232 90
Essuie-mains, 10½ douz., $36.50 ; blanchiss. d'essuie-mains, etc., $9.71 ; menus item, $10.75	56 96
Lac-Dauphin ($967.85).	
Mowat, J., gardien, 3¼ mois au 30 juin, $141.94 ; uniforme, $24	165 94
Guides des terres : M. G. Jackson, $12 ; A. Norquay, $166.67 ; J. Robertson, $33.33 ; P. Wood, $93.55	305 55
Services d'interprète, $13 ; gardien de nuit, $7.50	20 50
Christopherson, S., avance pour l'examen des terres	75 00
Pension, $3.50 ; barouche, $50 ; fret et frais de transport, $9.10 ; louage de voitures, $31	93 60
Bois de const., 1,338 pds, $17.41 ; ferronn., $34 ; frais de p., $2 ; pommes de terre, 400 b., $120	173 41
Loyer de la bâtisse, 2 m. au 31 mai, $30 ; réparations au harnais, $10.10 ; poneys, 1 paire, $80.	120 10
Bois, 4 charges, $8 ; ouvrage aux tentes, $4.25 ; registre de bureau, $1.50	13 75
Montréal ($3,522.21).	
Hoolahan, J., agent, 12 mois, $1,200 ; uniforme d'hiver, $27.50 ; uniforme d'été, $27	1,254 50
Charlebois, A. J., commis, 8 mois au 28 fév. à $40	320 00
Daigle, Jos., commis, 4 mois au 30 juin	266 67
Hurteau, H., commis, 8 mois au 28 fév. à $50	400 00
Regimbal, A., messager et gardien, 12 mois, $700, uniforme d'hiver, $25 ; uniforme d'été, $25 ; pardessus, $25	775 00
A reporter	15,312 17

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	15,312 17
Montréal—Fin.	
Nettoyage de bureau : Mme M. Tremblay, 2 mois, $16 ; Mme A. Séguin, 10 mois, $80	96 00
Hoolahan, J., dépenses pour rencontrer les immigrants	82 43
Regimbal, A., insp. des enfants indigents : pension, $46.40 ; voitures et tramways, $4.70 ; billets de passage, $12.50 ; louage de voitures, $57.25	120 85
Gaz pour le bureau, $6.42 ; frais de p., $11.50 ; savon, $3.70 ; réparat. et plombage, $3.50	25 12
Papeterie pour le bureau, $31.23 ; abonnements aux journaux, $18.60 ; télégrammes, $27.41	77 24
Téléphone, bureau, $50, résidence, $30 ; taxes d'eau, $19.40	99 40
Hôpital Saint-Joseph, pension d'une immigrante	5 00
Ottawa ($1,301.09).	
Services à Ottawa (page H—2), $1,009 ; uniforme, $26	1,035 00
Akerlindh, A., pens., $135.50 ; voit. de pl., $9.85 ; pullman, $85 ; télég., $1.99 ; menus item, $4	236 34
Nothnagel, B., frais de voy. sur le ch. de fer Parry-Sound, pens., $20.75 ; bill. de p., $4 ; voit., $5	29 75
Port-Arthur ($1,354.46).	
McGovern, J. M., agent, 12 mois au 30 juin, $1,000 ; uniforme d'été, $22.50 ; uniforme d'hiver, $24	1,046 50
Soins de médecin, $6 ; pension, $148.45 ; bill. de pass. et pullmans, $30.75 ; frais de mes., $2.70	187 90
Louage de voitures, $43.75 ; frais de port et papeterie, $13.70 ; télégrammes, $17.86	75 31
Tramways et transferts, $29.05 ; clavigraphie, $5.10 ; pension et provisions pour des immigrants, $10.60	44 75
Prince-Albert ($41.24).	
Robertson, H., guide des terres, 3 jours	4 50
Construire une plate-forme, $5.50 ; faire une armoire, etc., $18.75 ; fret, 39c.	24 64
Nettoyer le bâtiment des immigrants, $4 ; fournitures p. le bâtiment des immigrants, $8.10	12 10
Québec ($11,443.85).	
Anderson, W., interprète, 12 mois, $730 ; uniforme d'été, $15 ; uniforme d'hiver, $25.50 ; pardessus en caoutchouc, $5.50 ; bottes en caoutc., $4.50 ; bottes, $5 ; bonnet en drap, $3	788 50
Beaulieu, F. X., gardien, Lévis, 33 jours au 30 juin à $1.50 ; uniforme d'été, $20.92 ; bottes en caoutchouc, $4.50 ; pardessus en caoutc., $5.50 ; bottes, 1 pr., $5 ; bonnet en drap, $3.	88 42
Corneil, Mme C., directrice, 12 mois, $600 ; Doyle, P., agent, 12 mois, $1,400	2,000 00
Dechêne, T. M., gardien, 121 j. au 30 juin à $1.25 ; uniforme d'été, $16.45 ; pardessus en caoutchouc, $5.50 ; bottes en caoutchouc, $4.50 ; bottes, 1 pr, $5 ; bonnet en drap, $3	185 70
Fitzgerald, Jas., gardien, 136 j. à 75c., 229 à $1.25 ; uniforme d'été, $16.45 ; uniforme d'hiver, $25.50 ; pard. en caoutc., $5.50 ; bottes en caoutc., $4.50 ; bottes, 1 p., $5 ; bonnet en d., $3	448 20
Fyles, rév. T. W., allocation comme aumônier	20 00
Galarneau, E., gardien, 45 j. à 75c., 76 à $1.25 au 30 juin ; uniforme d'été, $16.45 ; pardessus en caoutchouc, $5.50 ; bottes en caoutc., $4.50 ; bottes, 1 pr., $5 ; bonnet en drap, $3	163 20
Gray, Chas., M.D., rapport sur la maladie à la Grosse-Ile, 139 jours au 16 nov	139 00
Hamel, A., gardien, 153 j. à $1.25, 90 à 75c. au 28 fév. ; uniforme d'hiver, $25.50	284 25
Hayden, G., gardien, 8 mois au 28 fév., $534.96 ; mécanicien, $2\frac{8}{9}$ mois au 30 juin, $188.92 ; uniforme d'été, $16.45 ; uniforme d'hiver, $25.50 ; pardessus en caoutchouc, $5.50 ; bottes en caoutchouc, $4.50 ; pantalons de travail, 1 pr., $1 ; bottes, 1 pr., $5 ; bonnet en d., $3	784 83
Lamontagne, T., commis, 12 mois au 30 juin	900 00
Lépine, Jos., gardien, 153 j. à $1.25, 90 j. à 75c. au 28 fév. ; uniforme d'hiver, $25.50	284 25
Lessard, Marc, gardien, 45 j. à 75c., 76 à $1.25 au 30 juin ; uniforme d'été, $16.45 ; pardessus en caoutc., $5.50 ; bottes en caoutc., $4.50 ; bottes, 1 pr., $5 ; bonnet en drap, $3.	163 20
Mullins, John, gardien, 153 j. à $1.25, 90 à 75c. au 28 fév. ; uniforme d'hiver, $25.50	284 25
McWilliams, J., Pointe-au-Père, signaler les navires, 1896	50 00
O'Reilly, F., messager, 365 j. au 30 juin à $1.25 ; uniforme d'été, $16.45 ; uniforme d'hiver, $25.50 ; bottes en caoutc., $4.50 ; pard. en caoutc., $5.50 ; bottes, 1 p., $5 ; bonnet en d., $3	516 20
Rochette, John, gardien, 91 j. au 30 juin à $1.25 ; uniforme d'été, $16.45 ; bottes en caoutc., $4.50 ; pardessus en caoutc., $5.50 ; bottes, 1 pre, $5 ; bonnet en drap, $3	148 20
Sampson, J., gardien, 16 j. au 30 juin à $1.25 ; uniforme d'été, $15.67 ; pardessus en caoutc., $5.50 ; bottes en caoutchouc, $4.50 ; bottes, 1 paire, $5 ; bonnet en drap, $3.	53 67
Stafford, J. P., commis, 12 mois, $912.50 ; Stein, L., commis, 12 mois, $1,200	2,112 50
Talbot, E., gardien, $3\frac{3}{4}$ mois au 30 juin à $700 ; uniforme d'été, $16.45 ; pardessus en caoutchouc, $5.50 ; bottes en caoutchouc, $4.50 ; bottes, 1 paire, $5 ; bonnet en drap, $3	250 85
Anderson, W., dép. p. rencontrer les immigrants, $58 ; fr. de voyages avec les immig., $44.35.	102 35
Corneil, Mme C., transférer les immigrants, $10.10 ; servante, 7 m., $35 ; lavage et nettoyage, $55 ; blanchissage des effets de literie, etc., $25.50	125 60
Doyle, P., dépenses p. rencont. les immigr., $66.05 ; voyage à Halifax *re* nouv. édifice, $39.50	105 55
Lamontagne, T., dépenses p. rencont. les immigrants, $104.82 ; payé p. nettoyage à Lévis, $5	109 82
Stafford, J. P., dépenses p. rencont. les immigrants, $9 ; voyage avec les immigrants, $5.25	14 25
A reporter	28,637 79

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	28,637 79
Québec—Fin.	
Stein, L., dépenses pour rencontrer les immigrants	23 62
Doyle, P., inspection des enfants pauvres : pension, $92.45 ; voitures et transferts, $13.20 ; passages, $5.30 ; louage de voit., $86 ; pullmans, $8.50 ; télégrammes, 95c ; réparat., 75c.	207 15
Stein, L., inspection des enfants pauvres : pension, $70.25 ; voitures et louage de voitures. $52.25 ; passages, 90c. ; pullmans, $4.50	127 90
Soins médicaux : E. Gosselin, M.D., $15 ; J. C. Howe, M.D., $15 ; A. Potvin, M.D., $6.50 ; A. Roy, M.D., $5	41 50
Entretien d'immigrants à l'hôpital Jeffrey Hale, à 90c. par jour	12 60
Annonces, $1 ; frais fun. de 2 immigrants, $26.50 ; charriage, $5.35	32 85
Literie pour le départem. des femmes, $90.76 ; désinfectants, 30 galls, $18.50 ; ferronn., $46 03.	155 29
Vitre et mastic, $4 ; vaisselle, $5.10 ; glace, $7 ; ustensiles de cuisine, $52.75	68 85
Repas pour les immigr., $15.30 ; repas pour la police de ville, $16.50 ; fournit. de bur., $4.62.	36 42
Poser des latrines et réparat. de bassin, $17.50 ; réparer les poêles et les tuyaux, $20.59	38 09
Frais de port, $8.06 ; loyer de boîte au B. P., $6 ; rép. des serr. de porte et faire des clefs, $15.05.	29 11
Réparer les tuyaux à eau, $17.70 ; réparations à la pompe et au réservoir, etc., $30.85	48 55
Abonnement aux journaux, $12 ; abonnement au *Merchants Exchange*, $5	17 00
Fournitures pour Lévis, $32.74 ; fournitures de bureau, $144.61	177 35
Div. fournitures, $18.04 ; télégrammes, Québec, $102, Lévis, $19.49 ; essuie-mains, $22	161 53
Loyer de téléphone : bureau, $87.50 ; résidence des agents, $25 ; messages par téléph., $3.85.	116 35
Démonter une machine à vapeur, hiver 1896-7, $15 ; menus item, $11.90	26 90
Cerf-Rouge (*$3.40*).	
Charriage et emmagasinage d'un poêle, $1 ; rép. le bâtiment des immigrants, $2.40	3 40
Régina (*$529.42*).	
Stemshorn, J. T., gardien, 7 mois au 31 janv., $466.62 ; uniforme, $24.90	491 52
Nettoyage de bâtiment, $3.50 ; ustensiles de cuisine, $10.50 ; provis. pour les immigr., $2.40.	16 40
Répartions aux bâtiments, $9.50 ; loyer de téléphone, $10 ; menus item, $2	21 50
Saint-Jean (*$1,000.14*).	
Gardner, S., agent, 12 mois au 30 juin	740 00
do inspection des enfants pauvres, détaillé en 1895-6, $15.94 ; pension, $15.40 ; cochers, etc,, $8.20 ; voiture, $21.25 ; billets de passage, $30.20 ; télégrammes, $1.88	92 87
Nettoyage de bur., $1.80 ; dép. pour rencontrer les steamers, $4.08 ; photographies, 12, $12.50.	18 38
Frais de port, $94.96 ; fournitures de bureau, $9.48 ; télégrammes, $3.44 ; transport d'immigrants, $39.91 ; menus articles, $1.10	148 89
Wetaskiwin (*$16*).	
Hayes, J. A. O., service de guide des terres, en oct. 1895	16 00
Winnipeg (*$8,728.82*).	
Baldwinson, B. L., agent Islandais, 2 mois au 31 août	166 66
Backman, Mme B., lavage et nettoyage de la salle des immigrants, 2 mois au 31 août	62 00
Carstens, H. E., commis, 8 mois au 28 fév., $600 : uniforme, $24	624 00
Christopherson, S., agent, 25 mai au 30 juin	91 94
Cloutier, G. P., interprète français, 8 mois au 28 fév. moins 4 jours, $572.61 ; uniforme, $24	596 61
Corbett, S. C., M.D., médecin, 4 mois au 30 juin	200 00
Duff, Mlle K., commis, 4 mois au 30 juin à $45	180 00
Felander, Mme C., lavage et nettoyage de la salle des immigrants, 205½ jrs à $1 ; allocation durant la quarantaine, $9	214 50
Genik, C., interprète polonais, 152 jours à $2	304 00
Gray, J. S., M.D., médecin, 8 mois au 28 fév. à $50	400 00
Hislop, Chas., commis et gardien 4 mois au 30 juin	266 67
King, W. G., commis de la statistique, 4 mois au 30 juin	400 00
McCreary, W. F., commissaire, 4 mois au 30 juin	733 33
Patterson, Jas., M.D., services prof. dans la colonie autrichienne	60 00
Rankin, Leonard, agent, 15-30 juin	32 00
Reid, Jas., gardien, 8 mois au 28 fév. à $50 ; uniforme, $24	424 00
Roy, Léon, interprète, 3 mois au 30 juin à $75	225 00
Wendelbo, J. W., interprète, 12 mois au 30 juin, $800 ; uniforme, $24	824 00
Young, Geo. P., M.D., services en rapport avec les suspects de la variole	47 65
Interprètes et gardiens de nuit, H. Adams, $3.50 ; R. Agnew, $2 ; C. A. Hyslop, $1.75 ; J. Bordruck, $4 ; Wakarski, $21 ; I. Negryiz $7.50 ; W. Stafura, $12.50	52 25
Divers services : Mme Olsen, lavage, $7 ; P. A. Pearson, gardien, $13.50 ; H. Mason, inspection des terres, $8 ; M. E. Wilson, sténographe, $9.65	38 15
A reporter	37,450 57

Immigration : Agences canadiennes—*Fin.*	$ c.
Report	37,450 57
Winnipeg—Fin.	
Services et frais de placement des immigrants : C. Genik, $23 ; P. Harvey, $70.25 ; G. A. Hill, $64.95 ; G. Haberstock, $38.65 ; M. Jerome, $33.50 ; M. Kotodziejozak, $20 ; B. Ksionzyk, $5 ; J. A. Klasson, $7.50 ; Jas. Madill, $3 ; J. Stemhard, $43.80 ; J. Turenne, $28.50 ; W. Wardrop, $10 ; Geo. T. Zeron, $24	372 15
Carstens, H. E., dépenses au Portage-du-Rat, $5 ; visiter la colonie ruthénienne, $60.50	65 50
Cloutier, G. P., frais de visite au district du Lac-Dauphin	22 60
McCreary, W. F., dépenses, Ottawa et Montréal, 13-28 mars, $111.92 ; visiter la colonie galicienne, $8.75 ; Lac-Dauphin, 4-7 avril, $11.25 ; rencontrer des immigrants galiciens, 26-27 juin, $24.70 ; inspecter des terres pour les Galiciens, 6-11 mai $30 ; assister à la convention minière, Portage-du-Rat, 2-6 juin, $13	199 62
Wendelbo, J. W., frais pour rencontrer et placer les immigrants	134 00
Service d'ambulance, $10.50 ; funérailles d'immigrants, $18 ; balais, 2 douz. $6.10	34 60
Boutons pour uniformes, $2.50 ; couvertures, 5 prs $10,50 ; sacs, 100, $6 ; houile. ½ tonn., $5.25	24 25
Poêles de cuisine, 2, et meubles, $46.90 ; voit. et charriage, $11.35 ; chars urbains, $12.70	70 95
Ferronnerie, $56.15 ; tondeuse de pelouse, $5 ; lampes électriques et abat-jour, 6, $6.25	67 40
Blanchiss., $3 ; fret et messageries, $22.55 ; médicaments, $60.76 ; frais de port, $111.73	198 04
Photo. de scènes d'hiver, 24, $11.25 ; réparat. et meubles pour la maison du gardien, $37.90	49 15
Savon, 1,703 liv., $42.58 ; corde et réparat. au mât, $5 ; loyer d'un bâtiment temporaire, $39	86 58
Vêtements de seconde main, $12.65 ; réparat. aux conduites d'eau, $21.67 ; cabinet d'aisance et installation, $29.45	63 77
Abonnement aux journaux, $24.75 ; télégrammes, $41.09 ; voyages des immigrants, $49	114 84
Fournitures de papeterie : index Burr, $45 ; cartes des townships, 47, $11.75 ; timbres à dater *Centennial*, $8.50 ; copie-lettres, 6, $15 ; *Lovell's Gazetteer*, $4 ; boussoles prismatiques, 2, $30.90 ; chaînes en acier, 2, $16.70 ; statuts, $45.25 ; menues fournit., $87.80	264 90
Tentes, 12, $115.50 ; loyer de téléphone, 1 an au 1er oct., $50 ; menus item, $15.35	180 85
Bœuf, 575 liv., $17.54 ; pain, 3,473 pains, $173.65 ; farine de maïs, 59 sacs, $98	289 19
Farine, 283 sacs, $293.55 ; glace pour la saison, $5 ; repas pour les immigrants, $3.85	302 40
Lait, 250½ galls., $50.05 ; pommes de terre, 226 boiss., $74.50 ; lard, 44 liv., $3.50	128 05
Provisions, (pas de pièces justificatives) $80.50 ; légumes, $14.40 ; menus item, $22.32	117 22
Yorkton ($67.80).	
Hill, G. A., guide des terres, 5 jours, $10 ; Patrick, T. A., M.D., soins de médecin, $11	21 00
Louage de voiture, $32.50 ; médicaments, $6.95 ; pommes de terre, 36¾ boiss., $7.35	46 80
Immigration—Agents aux Etats-Unis.	
Broughton, C. J., Illinois, Indiana et Ohio : annonces, $8 ; pension, $58.25 ; prix de passages, $91.70 ; louage de voitures, $19.25 ; frais de port, $20 ; pullmans, $22.50 ; télégrammes, $1.10 ; total, $220.80 ; moins $27.60 dépensés en sus de l'allocation	193 20
Caven, D. L., Bad-Axe, Michigan : appointem., 4¾ m. au 30 juin, $356.25 ; annonces, $57.25 ; pension et logement, $278.50 ; voitures et transferts, $14.80 ; droits sur annonces, $10.50 ; messagerie et fret, $22.64 ; prix de passage, $147.65 ; nourrit. et établage, $1 ; louage de voit., $31 ; loyer de bureau, $34.50 ; frais de port, $50 ; impressions, $5 ; pullmans, $8.50 ; étampes en caoutchouc, $5.50 ; papeterie, $4.55 ; abonnement, *Tribune* de Winnipeg, $2 ; télégrammes, $21.43 ; liste des votants, $3	1,054 07
Crawford, J., Salma, Kansas : appointements, 4 m. au 30 juin, $300 ; annonces et impressions, $37.75 ; pension et logement, $280.75 ; échange, $1.64 ; dép. d'assemblées, $33.75 ; messageries, $18.50 ; prix de pass., $126.35 ; louage de voit., $17.50 ; cartes, $3.45 ; frais de p., $8.55 ; pullmans, $9 ; étampes en caoutch., $2.25 ; papet., $1.30 ; télegr., $3.80 ; transferts, $1.75	846 34
Currie, T. O., St. Paul, Minn. : appoint. 12 mai au 30 juin, $164.52 ; pension, $68.25 ; prix de passages, $43.75 ; louage d voiture, $33 ; pullmans, $12.50 ; loyer de chambre, $5	327 02
Daly, P. F., Chicago : appointements, 8 m. au 28 fév., $800 ; Oleson, P., services et dépenses de distribution de littérature, $296.50 ; loyer de bureau, $270 ; services de gardien, $40 ; emballage, déplacement et expédition de meubles, $25.88 ; frais de port, $307.25 ; papeterie, $6 ; prix de passage de chars urbains, $10 ; clavigraphie, $3	1,758 63
Dass, Mme Mabel, Saint-Paul, Minn. : appointements, 14-30 juin $22.67 ; frais de voyage, Chicago à Saint-Paul, $26.50	49 17
Davies, Benjamin, St-Paul, Minn. : appoint., 2⅛ m. au 30 juin, $316.67 ; annonces, $55.87 ; pension, $19.15 ; comptoir et tablettes, $50 ; audit. de comté, liste de noms, $62 ; distribut. de littérat., $29 ; lum. électrique, $5 ; prix de passages, $14.95 ; fret et messageries, $16.55 ; gardien, $2 ; lettr. de fenêtres et de portes, $27 ; loyer de bur., $70 ; fournit. de bur., $2.95 ; frais de port, $49.05 ; impressions, $73.90 ; pullmans, $2.50 ; réparat. de meubles, $6.60 ; menus item, $3.20 ; papeterie, $32.45 ; télégrammes, $3.22 ; clavigraphie, $18.75	860 81
Grieve, Jas., Michigan : appoint., 4½⅝ m. au 30 juin $467.86 ; annonces et impressions, $51.45 ; pension, $253.50 ; prix de passages et transferts, $2.75 : messageries, $7.40 ; prix de pass., $105.26 ; listes de noms, $29.98 ; louage de voit., $4 ; loyer de bur., $24 ; frais de p., $43.23 ; pullmans, $6.25 ; papet., $6.25 ; abonnement, *Tribune* de Winnipeg, $2 ; télégr., $1.30	1,005 23
A reporter	46,398 90

Immigration—Agents aux Etats-Unis—*Fin.*	$ c.
Report	46,398 90
McInnes, M. V., agent en chef, E.-U., Détroit : appointem., 5 m. au 30 juin, $625 ; annonces, $3.75 ; aide dans le bureau, 11 sem., $55 ; pension, $309 ; voit. et transferts, $6.15 ; droits et frais sur imprimés, $145.81 ; pupitre et table, $16 ; billets de pass., $283.63 ; gaz, $5 ; presse aux lett., $3.50 ; liste de noms de cultiv., $13.30 ; louage de voit., $9 ; loyer de bur., 4 m., $100 ; fr. de port, $203 ; impr., $175 ; pullmans, $28 ; timb. en caoutc., $5.25 ; men. item, $3.60 ; papeter., $65.84 ; abonnem., *Tribune* de Winnipeg, $2 ; télégr., $14.09	2,071 92
Ritchie, W., Grafton, Dakota-Nord : pension, $62.50 ; frais de remises, 18c ; billets de pass., $87.58 ; louage de voiture, $53 ; fr. de port, $4 ; transferts, $1 ; total, $208.26 ; moins dépensé en sus de l'allocation, $58.08	150 18
Swallow, R. H., Watertown, Dakota-Sud : appointements, 4 m. au 30 juin, $300 ; annonces $31.75 ; pension, $109.90 ; mess., $6 ; bill. de pass., $119.67 ; blanchiss., $3.55 ; louage de voiture, $7.75 ; fr. de port, $97 ; impressions, $15.50 ; papeterie, $7.85 ; télégrammes, $2.70 ; listes des électeurs, $19.50 ; menus item, $2.50	723 67
Swanson, C. O. : services, 4 m. au 31 déc., $800 ; 3 m. au 30 avril, $600 ; 2 m. au 30 juin, $250	1,650 00
Allocation spéciale de voyage à la colonie scandinave dans le Minnesota et le Dakota	75 00
Dépenses aux Etats-Unis en mai 1897	106 60
White, W. J. : appoint., juin, $150 ; pension, $88.55 ; voit. et transferts, $4.30 ; bill. de pas., $9.40 ; impr. de cartes, $3 ; pullmans, $27.50 : papeterie, $3.50 ; clavigraphie, $5.15 ; menus item, $2.40	293 80
Diverses impressions et annonces : Chicago, J. Anderson Pub. Co., $2.50 ; Chicago, "British American", $2.50 ; Chicago, Corbett et Burnham, $4.75 ; Chicago Newspaper Union, $18 ; Chicago Western Newspaper Union, $24 ; Grafton, "News and Times", $15	66 75
Immigration : Agences européennes.	
Birmingham ($1,798.59).	
Wood, E. J., agent : appointements, 12 m., $1,200 ; fr. de subsist., $192.78 ; voyages, $264.63	1,657 41
Distribution de littérature, $9.49 ; dépenses de lectures, $28.35 ; fret, $24.27	62 11
Dépl. de littérature, $3.65 ; fr. de port, $50 ; journ. cont. des rap. des lectures, $8.88	62 53
Papeterie, $10.22 ; emmagasinage de littérature, $4.26 ; menu item, $2.06	16 54
Bristol ($697.68).	
Down, J. W., agent : appointem., 8 m. au 28 fév., $324.44 ; fr. de voyage, $43.07	367 51
Down, R. J. W., commis, 8 m. au 28 fév	162 22
Fret, $1.42 ; fr. de port et colis postaux, $145.68	147 10
Papeterie, $19.85 ; abonnement, "Montreal Weekly Gazette", $1	20 85
Dublin ($1,492.83).	
Devlin, C. R., agent, Dublin, appoint., 15 mars au 30 juin 1897	587 67
Fr. de voyage au Nord Ouest, 15 mars au 13 avril	206 35
Fr. de déplacem. pers. et de sa famille à Dublin	231 00
Pension, $83.23 ; voyages, $108.82 ; distribution de littérature, $13.13	205 18
Annonces, $12.28 ; houille, $4.38 ; horloge, $3.77 ; pupitre, $48.67	69 10
Loyer de bureau, 2 m., $116.80 ; fr. de port et telégrammes, $21.94 ; papeterie, $40.09	178 83
Abonnements à des journaux, $9.59 ; menus item, $5.11	14 70
Dundee ($1,763.27).	
Fleming, Peter, agent : appoint., 12 m., $1,200 ; fr. de subsist., $162.59 ; voyages, $138.05	1,500 64
Admission à des exposit., $1.22 ; annonces, $3.53 ; impressions, $36.74	41 49
Distribut. de littérature, $3.16 ; fret, $4.26 ; portefaix, $13.08 ; fr. de port, $152.71	173 21
Papeterie, $3.35 ; télégrammes, $2.05 ; usage de salles pour les lectures, $42.13	47 93
Glasgow ($3,151.82).	
Grahame, Thos., agent : appoint., 12 m., $2,151.61 ; fr. de voyage, $35.59	2,187 20
Grahame, W. P. T., commis, 8 m. au 28 fév., $162.22 ; Mme Vance, net. de bur., $36.01	198 23
Annonces, $5.60 ; impressions et papeterie, $38	43 60
Houille, 3 ton., $9.73 ; assur. contre l'inc., $1.22 ; fret et messag., $31.91	42 86
Linoleum, $12.40 ; peint. enseignes, $15.70 ; journ. et abonnements, $43.36	71 46
Loyer de bureau, J. Goldie, 12 m., $399.07 ; net. de bur. et gaz pour l'escal., $7.91	406 98
Fr. de port, $65.82 ; almanach des bur. de post, $2.44 ; télégrammes, $2.66	70 92
Taxe de paroise, $13.97 ; taxe de la police, $43.84 ; taxe sur le revenu, $67.65	125 46
Taxes d'eau, $2.43 ; menus item, $2.68	5 11
A reporter	60,441 01

Immigration : Agences européennes—*Suite.*	$ c.
Report	60,441 01
Inverness ($1,511.72).	
Stuart, W. G., agent, appoint., 12 m., $1,200 ; fr. de subs., $139.27 ; voyages, $107.35	1,446 62
Annonces aux stations, $18.25 ; impressions, $6.69	24 94
Distribut. de littérature, 97c ; dépenses des lectures, $4.40 ; fret, $4.92	10 29
Fr. de port, $28.53 ; papeterie, $1.34	29 87
Agence de Liverpool ($7,659.47).	
Dyke, John, agent, 12 m. au 30 juin, $3,200 ; fr. de voyage, $37.80	3,237 80
Buckley, Nora, nettoyage de bureaux, 43 semaines au 26 juin, $73.24 ; articles de toilette, $1.22	74 46
Boulland, Nora, nettoyage de bureaux, 9 semaines au 31 août	15 33
Dean, S., nettoyage de châssis et enseignes, 12 m	20 44
Johannessen, H. B., traduction et préparation de brochures scandinaves	27 01
Macleod, E., commis, 52 semaines au 26 juin	126 53
Mitchell, G. H., commis et teneur de livres, 12 m. au 30 juin	958 73
Rothweiler, F., commis de la correspondace étrangère, 52 semaines au 26 juin	379 60
Woods, R. E., sténographe, 34 semaines au 20 fév	248 20
Houille, 2$\frac{1}{20}$ tons, $7.79 ; gaz pour le bur., $23.16 ; fret, etc., $84.41 ; alm. des ad., $3.04	118 40
Taxes municip., $199.61 ; taxes sur le revenu, $106.42 ; taxes de paroisse, $110.64	416 67
Assurance, $4.26 ; décorations pour le jubilé, $5.03 ; papeterie, $86.44	95 73
Fr. de port, $255.72 ; fourn., lettrage et dorage d'enseignes, $87.11 ; télégrammes, $15.61	358 44
Abonn. au "Bill of Entry", $21.90 ; abonn. à des journaux, $158.34	180 24
Loyer de téléphone, 12 m. au 13 avril 1898, $60.83 ; loyer de bur., 12 m. au 30 juin, $1,226.40	1,287 23
Fourn. de clavigr., $7.91 ; entreposage de brochures, $92.79 ; menus item, $13.96	114 66
Londres, bureau du haut commissaire ($1,464.31).	
Ashworth, May H., ouvrage de clavigraphie et de sténographie	216 91
Goodman, E. J., clavigraphie, 4 semaines au 25 juin	19 47
Commission sur mandats d'argent, $1.83 ; billets de ch. de fer, $6.63 ; garçons, $6.75	15 21
Fret et frais, $216.91 ; fret sur verres de lanternes magiques, $145.49	362 40
Fr. de port, $514.31 ; messagers spéciaux, $11.38 ; télégrammes, $19.50	545 19
Bocaux en verre, 21, $8.94 ; emballage, cartes et dépenses diverses, $14.72	23 66
McRae, D. F., Londres : lanterne et boîte, $29.08 ; réparer 87 verres, $7.05 ; cartons, 29, $2.62 ; clichés, 77, $18.68 ; transport de boîtes, $6.08 ; photographies à l'Institut Impérial, Westminster et Kensington, $9.73 ; fr. de port et emballage, $2.61 ; verres de lanterne magique, 768, $155.73 ; verres peints, 24, $8.76 ; boîtes pour verres, 13, $33.22	273 56
Robinson, Jas. et Fils, Dublin : 2 ver. de lant. mag., $1.22 ; gaz oxygène et hydrog., $1.82	3 04
Scott, W. J., clic. de ver. de lant. mag. de scènes du Canada	4 87
Agence du nord de l'Irlande, ($958.79).	
Webster, John, agent, 7 m. au 30 juin	525 00
Fr. de voyage de Winnipeg en Irlande	66 73
Annonces, $11.91 ; pension, $210 23 ; voitures et transferts, $5.38	227 52
Fret, $1.22 ; louage de voitures, $12.53 ; louage de lanterne, $4.13	17 88
Serment d'office, $1.09 ; fr. de port, $12.40 ; posage d'affiches, $4.06	17 55
Impressions, $8.44 ; papeterie, $4.78 ; fr. de voyages, $90.89	104 11
Agence de Paris ($1,800.06).	
Bodard, A., agent, appointements, 12 m., $1,200 ; allocation pour dép. conting., $600.06	1,800 06
Agents britanniques et européens en général ($6,763.44).	
Duncan, Thos., Glasgow, appointements, 3 m. au 30 juin	300 00
Dépenses, Winnipeg à Glasgow	130 00
Dépenses en Ecosse : pension, $160.47 ; fr. de voyage, $33.63 ; divers, $10.47	204 57
Foursin, P., agent, France et Belgique, 107 j. au 30 juin à $5	535 00
Griffiths, Wm., Gales, appointem., 3 m. au 30 juin	300 00
Dépenses de Emerson à Londres	136 85
Pension, $119.95 ; fret, etc., $1.62 ; presse à copier, $7.30	128 87
Frais de déplacement, $44.77 ; fr. de port, $5.02 ; impressions, $5.02	54 81
Papeterie, $4.75 ; abonnements à des journaux, $3.23	7 98
Solde, non dépensé, remboursé en 1897-98	43 15
A reporter	75,676 59

Immigration : Agences européennes—*Fin.*	$ c.
Report	75,676 59
Agences générales anglaises et européennes—Fin.	
Jury, A. T. : Liverpool, appointements, du 5 mars au 30 juin	580 63
Frais de voyages au Nord-Ouest, du 7 mars au 29 avril	234 60
Dépenses personn. et de sa famille de Toronto à Liverpool	424 07
Pension, $8.76 ; serment d'office, $1.10 ; voyages, $37.25	47 11
East Kent Agricultural Show, espace de terrain, $4.87 ; Royal Agricultural Show, billets de saison, $2.55	7 42
O'Kelly, Edward, agent, sud et ouest de l'Irlande, appointements, 3 m. au 30 juin	450 00
Dépenses de voyages au Nord-Ouest, 1er avril au 30 juin	238 65
Frais de déplacement personnel et de sa famille en Irlande	291 10
Murray, H. M., Glasgow, appointements, du 9 mars au 30 juin	626 06
Dépenses de voyage au Canada et retour, $535.65 ; moins $13 90 payés en 1897-98	521 75
Pension, $10.35 ; frais de port, 61c. ; voyages, $23.86	34 82
Roberts, T., North-Wales : billets de pass. de Winnipeg à Liverpool et retour, $149.10 ; frais de voyages et dépenses dans North-Wales, 4 mois, $194.67	343 77
Swanson, C. O., dépenses de voyage en Suède : passage sur l'océan, retour, $107.50 ; dépenses, 1er juin au 31 août 1897, $296 88 ; balance non dépensée, $112.52	516 90
Walton-Jones, J., agent scandinave : appointements, du 19 avril au 30 juin	241 94
Voyages dans le Nord-Ouest, du 20 avril au 16 mai, $158.20 ; passage sur l'océan, $56.52	214 72
Avances pour ses dépenses	148 67
Immigration : Dépenses générales.	
Services divers, re immigration.	
Briggs, K. L., dépenses au Nébraska, *re* immigration	200 00
Brisson, rév. T. A , octroi à la Société de Rapatriement	2,400 00
Brousseau, rév. J. H., ouvrage de rapatriement, 4 m. 23 j. au 30 juin	200 90
Campbell, J. L., frais de voyage, de Wingham à Ottawa et retour	19 20
Corbeil, rév. O.; ouvrage de rapatriement, 12 m., $500 ; frais de voyages, $84.20	584 20
Davis, A. J., frais de port sur réponse à la correspondence au sujet de l'immigration	4 87
Delaroche, rév. Père, billet de Liverpool à Montréal et retour	60 00
Dymbrow, rév. M., avance sur ouv. de rapatriement	80 00
Elkins, S. J., M.D., Emerson, inspection de la colonie autrichienne dans Franklin	50 00
Fasseaux, E., immigr. retourn. en Belgique, son passage et celui de sa femme jusq. Bruxelles	75 45
Gillies, rév. Père, passage de Montréal à Liverpool	38 75
Grant John : appointements du 8 au 30 juin, $76.67 ; frais de voyages dans le Nord-Ouest, 8-21 juin, $238,15 ; moins $38.15 payés en 1897-98	276 67
Ham, Geo. H., services et dépenses *re* description du district du lac Dauphin	10 00
Hickman H., donner 11 lectures avec illustrations sur l'Angleterre et le Canada	24 34
Kirkpatrick, Gordon, Australie, frais de port	6 84
Lawlor, T. J., immigrant retournant en Ecosse ; passage à Liverpool, $32.72 ; avance, $100	132 72
Linnborg, S., louage de voitures pour visiter les colonies scandinaves	16 50
Maclean, rév. J., voy. p. faire des lectures : avance pour dép.,$120 ; louage de lanterne, $39.02	159 02
Melville, rév. P., voyage pour faire des lectures sur le Canada à Orkney	12 17
Meyer, C. C., Ottawa, frais de voyage à Montréal	10 00
Morin, rév. J. B.: ouv. de rapatriement, 12 m., $800 ; frais de voyages, $144.25 ; papeterie, $3.41	947 66
McMillan, A. J., octroi pour l'immigration	300 00
Nelson, J. T.: Saint-Paul, fournir 10,000 noms et adresses	75 00
Nicholson, John, immig. retournant en Ecosse : passage à Liverpool, $32.72 ; avance, $100	132 72
Odlum, E., dépenses *re* immigration	471 67
Paulson, W. H., avance sur frais de voyages en Islande	300 00
Pearce, T. G., services *re* immigration, 3 m. au 31 mars	150 00
Pomeroy, A. L., Compton, agent voyageur, 4 m. au 31 oct	400 00
Rhodes, rév. J. W., octroi pour visiter le Nord-Ouest	150 00
Schneider, rév. H. C., passage de Halifax à Liverpool	30 00
Scott, rév. W. J., passage de Londres, Ang., à Saint-Jean	39 53
Smart J. A. services *re* immigration au 31 mars, $600 ; frais de voyages, $14.25	614 25
Sowden, W. H., services dans l'Ontario *re* immigration	300 00
Tate, rév. C. M., lectures en Angleterre, passage sur l'océan, lui et sa femme	180 00
Weeks, Wm., dépenses pour accompagner les immigrants à Liverpool	17 03
Wilson, Chas., donner 13 lectures en Angleterre sur le Canada,$48.67 ; passage s. l'océan,$29.20	77 87
Octroi à la Société d'immigration de l'Ouest	1,000 00
do protectrice des femmes	1,000 00
A reporter	91,146 16

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*

	$ c.
Report	91,146 16
Primes ($6,707.92).	
Primes pour enfants à $2 : British Children's Home, 23 ; Canadian Catholic Emigration Committee, Westminster, 15 ; Children's Aid Society, 2 ; Church Emigration Society, London, 1 ; Church of England Waifs and Strays Society, 42 ; Dr Barnardo's Homes, 539 ; Liverpool Catholic Children's Protection Society, 29 ; Liverpool Sheltering Homes, 67 ; Manchester Girls' Training Home, 40 ; Manchester and Salford Boys' and Girls' Refuges and Homes, 42 ; Miss Rye's Home for Waifs and Strays, 9 ; Mr. Fegan's Homes, 67 ; Miss Macpherson's Home of Industry, London, 73 ; Orphan Homes of Scotland, 232 ; Philanthropic Society, Redhill, Surrey, 8 ; Self Help Emigration Society, 15 ; Southwark Catholic Emigration Society, 21 ; United British Women's Emigration Association, 2 ; Working Boys' Home, London, 4 ; 1,231 en tout, $2,462 ; différence sur change, 5c.	2,462 05
Primes anglaises : certificats, 5 à $5 ; dollars des Etats-Unis : certificats, 9, $9	34 00
do de colons, 3 chefs de familles à $10 ; 6 adultes à $5	60 00
Commission des agents sur colons : M. Ackles, $25 ; F. B. Ball, $5 ; J. Ball, $10 ; W. Bennett, $3 ; W. Bolton, $3 ; B. Brungarde, $5 ; G. Cockburn, $12 ; L. P. W. DesBrisay, $74 ; P. Foursin, $32 ; J. P. Galliven, $6 ; F. C. Harrison, $3 ; L. H. House, $9 ; A. G. Mackay, $25 ; G. Morgan, $5 ; D. J. McGinnes, $6 ; R. McKee, $12 ; H. C. McRae, $10 ; C. Olsen, $17 ; J. H. W. Parker, $15 ; W. Ritchie, $296.45 ; L. Tirrant, $8 ; J. B. Way, $6	587 45
Primes anglaises aux agents de comp. transatlantiq., 7s. pour adultes, 3s. 6d. p. enfants : Allan, Frères et Cie, Ligne de Liverpool, $205.25, Ligne de Glasgow, $61.32, dépenses pour la distribution des primes, $8.52 ; Ligne Beaver, $50.25 ; Ligne Dominion, $136.27, dépenses pour distribution de primes, $7.22 ; J. F. Brame, Birmingham, $22.99 ; F. Cooper et Fils, Macclesfield, $13.63 ; W. H. Haywar Birmingham, $13.63	519 08
Primes continentales aux agents expédit. à $5 p. tête : Carl Benim et Cie, Hambourg, 9 ; Richard Berns, Anvers, 6 ; P. Canon, Anvers, 3 ; Harry Cohen, Brême, 11 ; Louis Desbois, Paris, 38 ; Ligne de strs Hambourg-Améric., Hambourg, 193 ; Hernu, Peron et Cie, Paris, 7 ; Martin Jenssen, Trondhjem, 1 ; B. Karlsberg, Hambourg, 74 ; B. Karlsberg et Cie, Rotterdam, 2 ; Lars Krogius et Cie, Helsingfors, 7 ; B. Larsson et Cie, Stockholm, 2 ; Laur Larsen, Copenhague, 3 ; J. B. Lundberg, Gochenberg, 6 ; A. Matefeldt, Trondhjem, 6 ; F. Missler, Brême, 7 ; Alb. Möller, Copenhague, 13 ; M. Morawetz, Hambourg, 64 ; Joachim Prabl, Copenhague, 1 ; W. Raydt et Cie, Anvers, 10 ; J. O. Reis, Gothenberg, 7 ; L. Scharlach et Cie, Rotterdam, 1 ; Rich. Solen, Trondhjem, 19 ; Max Spaeth, 2 ; Spiro et Cie, Hambourg, 80 ; Spiro et Cie, Rotterdam, 2 ; Carl Stoeckel, Hambourg, 2 ; Von der Becke et Marsily, Anvers, 31 ; C. Wulkow, Hambourg, 2 ; 609 en tout, $3,045 ; différence dans le change, 34c.	3,045 34
Honoraires pour inspection vétérinaire ($952.10).	
Honoraires d'inspection sur le bétail entré par les colons aux ports suivants : Coutts, $165.25 ; Deloraine, $2 ; Emerson, $21.60 ; Gretna, $91.85 ; Killarney, $81 ; Macleod, $7 ; Maple-Creek, $4 ; Portal-Nord, $104 ; Sainte-Marie, $475.40	952 10
Impressions, annonces, etc. ($20,263.12).	
Cliffe, C., paiement sur une brochure en cours de préparation	250 00
Lemcke, Hy., publication et impression de brochure	100 00
Liverpool, Chas Birchall, annonce de la "Royal Agricultural Show Stand"	17 03
Liverpool, Turner et Dunnett : coller 92,760 feuilles sur de grandes affiches, $225.74 ; fret et emballage, $8.88	234 62
London, Canada, *Farmer's Advocate :* 10,000 exempl., édition spéciale pour l'immigration, $650 ; caisses, $7.50	657 50
London, Canada, Printing and Lithographing Co., impression et expédition de 10,950 chromos d'immigration	6,500 00
Londres, Ang., *Canadian Gazette :* ½-page d'annonce et 500 exemplaires de l'édition hebdomadaire, y compris les frais de port et d'emballage pour 12 mois	1,557 33
Londres, Ang., *Colonies and India*, annonces, 12 m. au 30 juin	121 26
do McCorquodale et Cie : 20,000 brochures, discours de sir D. Smith à Newcastle, $98.55 ; 2,750 brochures, verres de lanterne mag., $75.07 ; pliage, emballage et transport de brochures, $70.08 ; 12,300 formes, $49.94 ; 5,725 cartes, en couleurs, $49.27 ; 12 exempl. du discours de sir D. Smith, $27.38 ; 3,650 enveloppes adressées, $24.09 ; 2,000 brochures, $21.30 ; montage de 8 cartes, $19.47 ; 7 copie-lett., $17.64 ; item au-dessous de $10, $63.94	516 73
Ottawa, *Anglo-Saxon :* annonces, 12 m. au 30 juin	200 00
Ottawa, *Danebrog :* 100 exemplaires de ch. des 24 numéros semi-mensuels	438 00
Ottawa, *Flag :* annonces au 30 juin, $141.62 ; 24 exemplaires n° 26, $1.20	142 82
Ottawa, "Kanadische Kolonist", 1,000 exempl. de ch. des 12 édit. mensuelles	240 00
Ottawa, C. C. Meyer : 10,000 brochures s. le Manitoba, $300 ; 200 feuilles vol. s. Manitoba, $50	350 00
Ottawa, M. O. Scott, 4 vignettes demi-teinte des fruits du Canada	28 50
Ottawa, Molyneux St. John, éditer et reviser les brochures sur l'immigration le 16 juin	409 03
A reporter	110,569 00

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	110,569 00
Impressions, annonces, etc—Fin.	
Ottawa, *Times*, 1 vignette demi-teinte	6 00
Paris, *Paris-Canada* : 750 exemplaires chaque de 24 éditions bi-mensuelles, $873.81 ; 1,200 exemplaires numéro spécial, $58.25 ; frais de port, $67.96	1,000 02
Royal Agricultural Hall Co., annonce dans le catalogue Islington	20 44
Toronto, *Globe* : annonce d'une page dans le *Globe Annual*, 1897, $30 ; 10,000 exemplaires du *Jubilee Globe*, $1,000 ; 17 caisses d'emballage, $11.90	1,041 90
Toronto, S. Mickle et M. A. Fitzgibbon, 250 calendriers Cabot	87 50
Walton, Jones, W. H., critique de la brochure danoise sur le Manitoba	10 00
Winnipeg, Bulman, Frères et Cie, brochures, $2,135 ; envelopper 30,000 livres, $37.50	2,172 50
Winnipeg, *Canada*, 800 exemplaires mensuels, 9 m. au 30 juin	149 94
Winnipeg, *Colonist*, annonce des règlements de Homestead, 9 m. à déc. 1896	45 00
Winnipeg, *Commercial* : 5,000 exempl. suppl., $1,000 ; frais de transport, $15..25	1,015 25
Winnipeg, *Free Press*, annonce de bureau d'emploi gratuit	18 00
Winnipeg, McIntyre, Frères, 30,000 enveloppes	90 00
Winnipeg, Hugh McKellar, 10,000 exemplaires de notes sur la géographie du Manitoba	400 00
Winnipeg, *Nor'-West Farmer* : 5,000 exemplaires de l'édition d'avril, avec une page d'annonce, $500 ; 4,000 exemplaires de chaque édition de mai et juin, $800 ; 500 exemplaires du numéro spécial, $25 ; articles sur l'Alberta-Nord et le Manitoba-Sud, $50	1,375 00
Winnipeg, *Tribune*, 15,000 exemplaires de l'édition du Jubilé	1,000 00
Winnipeg, *Waghorn's Guide*, annonce dans les numéros de mars, avril, mai et juin	18 75
Winnipeg, *Western World*, 600 exemplaires du n° 67	50 00
Dépenses se rattachant aux Canadiens en détresse ($1,566.24).	
Allan, Frères et Cie, prix de passage de la famille Kladun d'Halifax à Winnipeg	30 01
Ch. de fer Canadien du Pacifique, dépenses de rapatriement des Canadiens des E.-U. et les transporter au district du Lac Saint-Jean : billets de Windsor à Québec, 107 adultes à $8, 31 enfants à $4 ; fret sur les effets de ménage, 7 wagons à $50	1,330 00
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique : billets de A. Hueston et A. Shelby	9 18
Consul de Sa Majesté, New-York : dépenses *re* retour des Canadiens du Brésil	112 35
Holman, D. E., billets pour lui et sa femme, Londres à Québec	38 02
Billets et dépenses de Canadiens dans la détresse en Ang. payés par le haut-commissaire	46 68
Dépenses générales ($6,871.35).	
Blyth, Geo. R., Ottawa, faire des écrans pour des lanternes magiques	7 48
Canadian Mining Review : 6 photos, $4 ; abonnement à 2 exemplaires, $6	10 00
Cole's National Manufacturing Co., drapeau fédéral	5 63
Département des impressions publiques et de la papeterie : impressions, $2,620.40 ; lithographie, $1,188.63 ; cylindres en carton, 1,000, $13 ; sacs de voyage en toile pour le Père Paradis, $3.75 ; diverse papeterie, $26.68	3,852 46
Devlin, R. J., Ottawa, bonnet d'uniforme en fourrure	6 00
Fret et dépenses : ch. de fer Canada Atlant., $4.36 ; Cie de mess. canadienne, $6.25 ; ch. de fer Can. du Pac., $227.64 ; Cie de mess. Dom., $98.35 ; ch. de fer Grand-Tronc, $13.75	350 35
Maynard, R., Victoria, 48 vues photographiques	11 40
Notman, W. et Fils, Montréal, 17 vues photographiques	6 45
Police à cheval du Nord-Ouest : dép. de quarantaine, $2,502.98 ; moitié de l'indemnité à C. M. Hall et W. Bower, pour perte de bétail en quarantaine, $40	2,542 98
Parr, J. A., Ottawa, bois	22 50
Steele et Cie, Winnipeg, 64 vues photographiques, 8 x 10	32 00
Topley, W. J., Ottawa, 6 douz. de plaques photographiques	20 00
Thompson, S. J., New-Westminster, 4 vues photographiques	1 60
Consul général des Etats-Unis, émoluments consulaires	2 50
	127,506 89
MOINS—provisions vendues à Winnipeg, $51 ; poêle vendu à Winnipeg, $6 ; remboursements d'avances aux immigrants, $11.75	68 75
	127,438 14

Gouvernement du Nord-Ouest: Dépenses du ministère de l'intérieur.	$ c.
Greffier de l'Assemblée ($2,400).	
Gordon, R. B., greffier de l'Assemblée législative, 12 m. au 30 juin ; montant autorisé par la loi, $2,000 ; supplément voté, $400........	2,400 00
Conseil légal ($600).	
Hamilton W. C., C.R., conseil du lieutenant-gouverneur, $6\frac{6}{31}$ m au 6 janv.	309 68
Rimmer, Reginald, C.R., conseil du lieutenant-gouverneur, $5\frac{25}{31}$ m. au 30 juin	290 32
Bibliothèque de Régina ($878.31).	
Watson, Dixie, bibliothécaire, 12 m. au 30 juin	240 00
Départem. des impress. et de la papeterie : A. Beckett's Land Transfer, $8.65 ; Addison on Tort's, $9 ; Annual Practice, 1897, $5.50 ; Appeal cases, 1892, $9 ; Archibald's Lunacy, $9.50 ; Barnwell & Creswell's Reports, 10 vols. $5.30 ; Basaquet & Miller's Reports, 5 vols, $7.50 ; Blackstone's Reports, 2 vols. $5 ; Brice's Ultra Vires, $9 ; Chancery Division, 1892, pt. 6, $2 ; Clarke on Extradition, $5 ; Cordery on Attorneys, $4.25 ; Dicey's Conflict of Laws, $5.95 ; English Law Reports, 1897, $20 ; English Law Reports, diverses parties, $18.50 ; Garrett on Nuisances, $4.56 ; Hastings on Fraud, $2 ; Law Journal Reports, 13 vols. $60 ; Law Reports and Weekly Notes, 26 vols. $88 ; Law Reports Digest, 3 vols. $12.25 ; Law Times Reports, 1896, $6 ; Liby's Chitty's Statutes, 13 vols. $62.60 ; Lush on Husband and Wife, $7.50 ; May's Parliamentary Practice, $10 ; Maxwell on Statutes, $4.75 ; McLelland's Exchequer Reports, $1.20 ; Oswald on Contempt of Court, $2.85 ; Revised Reports, 21 vols. $126 ; Rogers on Elections, vol 2, $5.25 ; Ruling Cases, 6 vols. $33.50 ; Seton on Judgments, 3 vols. $24.90 ; Short & Miller's Crown Practice, $6.50 ; Smith's Leading Cases, 2 vols. $17 ; fret et messagerie, $26.86........	625 87
Cie de messagerie Dominion, fret sur livre venant de la cour suprême........	8 20
Grassick, Jas., Régina, fret et charriage de livres........	4 24
Bureau du lieutenant-gouverneur ($45.30).	
Dép. des impres. et de la papeterie : impress. 2,000 dossiers, $33.30 ; 2 sacs à dépêches, $11 ..	44 30
Cie de messagerie Dominion ; frais de messagerie sur sac à dépêches pour R. B. Gordon.	1 00
Entretien des aliénés ($33,514.91)	
Asile de Brandon, entretien des aliénés à $1 par j. au 30 juin 1897, excepté quand mentionné ailleurs : Walter R. Adsit, 131 j. au 31 mai, frais de voyage lors d'élarg., $10.60 ; Fanny Aldous, 365 j. habillem., $13.95 ; Joseph Bérubé, 76 j. au 6 avril, habill., $6.75, frais de voy. lors d'él., $41.60 ; Henry Bonham, 365 j., habill., $8.40 ; John Boston, 365 j., habill., $4.75 ; Clara B. Boyd, 34 j. au 3 août, 16 j. au 30 juin ; Richard Bradley, 221 j., habillem., $4.30 ; W. St.-Aubyne Burdette, 341 j., habillement, $9.05 ; Feliciasimus Cadio, 161 j., habillem., $2.40 ; Archibald Cameron, 84 j. au 22 sept., habillem., $3 ; Wm. Carruthers, 365 j., habillem., $11.65 ; T. G. D. Carter, 365 j., habill., $10.40 ; Alex. Chisholm, 49 j. au 20 août, habill., $17.25, fr. de voy. lors d'él., $39.60 ; Jas. Clark, 39 j. ; Chas. Close, 133 j. au 13 nov., habillem., $19.40 ; Patrick Conrad, 365 j, habillement, $12.65 ; A. W. Cossar, 365 j., habillem., $22.45 ; Henry Craig, 126 j., habill., $13.55 ; Edward Craney, 22 j., habill., 15c ; Wm. C. Cullen, 100 j. au 8 oct., habill., $4.60, frais funéraires, $16 ; Louis Currie, 365 j., habillem., $5.90 ; M. Dafler, 365 j., habill., $13.05 ; John Dolphin, 87 j., habillem., $11.05 ; John Donaldson, 365 j., habillem., $9.25 ; Matthew Dowd, 365 j., habillem., $12.65 ; Edward Everett, 87 j., habillem., $1.65 ; Catherine Fenchert, 365 j., habill., $11.55 ; Joseph Fletcher, 365 j., habillem., $15.80 ; Morris John Fletcher, 365 j., habillem., $10.90 ; Emile Fortin, 365 j., habillem., $11.25 ; Robert Gardner, 112 j., habill. $5.25 ; Jas. Gordon, 51 j. au 26 oct., hab., $14.90, frais de voy. lors d'élarg., $4.70 ; Sarah J. Gordon, 62 j. au 31 août, habillem., $3.70 ; David Hamilton, 365 j. habillem., $3.25 ; Anton Heppner, 365 j., habillem., $22.65 ; Henry Holmes, 256 j., habill., $10.80 ; John Holmes, 365 j. ; Randall Hopkins, 262 j. au 19 mars, habillem., $17.40 ; Mary Hough, 39 j. ; Cleaver F. Hughes, 365 j., habillem., $8.65 ; Isabella Hughes, 365 j., habillem. $13.40 ; Isabella Hunter, 62 j., au 25 mai, habill., $6.25 ; fr. de voy. lors d'élarg., $40.70 ; James F. Jackson, 90 j. au 28 sept., habill., $6.10, fr. de voy. lors d'élarg., $7.20 ; John Johnson, 365 j., habill., $26.05 ; Chas. Kinell, 21 j. au 21 juillet, habill., $3.10, frais de voy. lors d'élarg., $4.70 ; Joseph Lajeunesse, 139 j., habill., $6.05 ; R. H. Lindero, 12 j. au 12 sept., frais de voy. lors d'élarg., $42.70 ; Eldred A. Low, 120 j. au 5 mai, habill., $17.25 ; frais de voyage lors d'élarg., $15.29 ; John Luastari, 365 j., habillem., $5.65 ; Catherine Malcolm, 365 j., habillem., $14.10 ; Jas. Mansfield, 365 j., habillem., $21.30 ; Actore Marcelle, 133 j., habillem., $7.65 ; Henry Megett, 365 j., habillem., $6.25 ; Wm. Milligan, 362 j., habillem., $1.60 ; Christina Moore, 90 j. ; Bell Myers, 365 j., habillem., $12.95 ; Anthony McAlinden, 365 j., habillem., $8.50 : Matilda McAulay, 365 j., habill., $16.90 ; Geo. McCandless, 239 j., habillement, $10.65 ; Minnie McCaw, 171 j. au 4 janv., habillem., $20.20 ; frais de voy. lors d'élarg., $4.70 ; Roderick McFadden, 303 j., habill., $16.80 ; John McFarlane, 365 j., habill., $3.90 ; Janet McPhee, 365 j., habillem., $3.50 ; Wm. McGirr, 365 j., habillem., $17.05 ; Aaron McIlveen, 365 j., habill., $14.05 ; Robt. McIlveen, 77 j. au 15 sept., habill., $24.25 ; fr. de voy. lors d'élarg., $45 ; John McIntosh,	
A reporter........	3,923 61

Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du ministère de l'intérieur—*Suite.*	$ c.
Report	3,923 61
Entretien des aliénés—Fin.	
Asile de Brandon, entretien des aliénés à $1 par jour—*Fin.* 112 j., habillem., $4.25 ; John McIntyre, 365 j., habillem., $5.65 ; Joseph McIntyre, 365 j., habillem., $28.65 ; John McKinnon, 365 j., habillem., $12.75 ; Alice McNeil, 362 j., habill., $16.30 ; Mme Jas. D. O'Neil, 365 j., habillement, $13.10 ; Georgina S. Pallister, 365 j., habillem., $5.25 ; Fredk. Peach, 365 j., habillem., $10.90 ; Louis Pellessier, 243 j. au 28 fév., habillem., $10.10 ; Elizabeth Petersdorf, 221 j., habill., $6.30 ; Félix Plante, 365 j., habillem., $7.75 ; Mattias Pope, 9 j. au 9 juill. ; frais funéraires, $16 ; Kooch E. Quan, 365 j., habillem., $9.50 ; Jennie Reay, 365 j., habillem., $8.25 ; Angus Robertson, 6 j. ; Baptiste Roy, 220 j., habillem., $20.15 ; Thos. St. Jean, 365 j., habillem., $18 ; John Seffeik, 365 j., habillem., $36.25 ; Sidney Shaw, 365 j., habillem., $10.40 ; Angus Smith, 365 j., habillem., $31.10 ; Mary Smith, 13 j. au 13 juill ; Thos. Smith, 108 j. au 16 oct., habillem., $4.35, frais de voy. lors d'élarg., $7.65 ; Catherine Spence, 365 j.; Eric Steen, 365 j., habill., $11.15 ; Catherine Stewart, 365 j.; H. J. Stewart, 58 j. au 27 août, habillem., $5.85 ; David L. Stocks, 365 j.; Isabella Stocks, 188 j. au 4 janv., 161 j. au 30 juin, habillem., $5.65 ; frais de voy. lors d'élarg., $3.50 ; J. P. Strong, 27 j. au 27 juill., fr. de voy. lors d'élarg., $36 ; Georgina Trotter, 39 j., habillem., $8 ; Victoria Trotter, 22 j., habill., $3.65 ; Frederick Vannier, 101 j. au 26 janv., habillem., $20.75, fr. de voy. lors d'élarg., $42.60 ; Peter Ward, 98 j., habillem., 15c ; Fanny Weatherald, 365 j., habill., $4.95 ; John Whittington, 365 j., habillem., $5.40 ; Mme John Young, 365 j., habillem., $3 ; Soris Zering, 365 j., habill., $4.65 H. Jenner, 252 j. au 15 mai, habillement, $11.55, frais de voy. lors d'élarg., $8.95.	27,262 09
Asile des aliénés de Selkirk, entretien des aliénés à $1 par jour, au 30 juin 1897, excepté quand mentionné ailleurs : Jane Bartley, 365 j., habill., $29.40 ; Hannah Canada, 365 j., habill., $31.90 ; casse, etc., $13.50 ; Albert Flett, 262 j., habillement, $14, casse, 40c. ; Fanny Flett, 176 j. au 23 déc. ; Peter Piquette, 336 j., habillement, $25.25, casse, $5.10 ; John E. Ross, 365 j., habillement, $17.20 ; Chas. Russell, 365 j., habillement, $14.15 ; casse, $1 ; Samuel (sauvage), 262 j., habillem., $23.20 ; Wm. C. Slater, 142 j., habill., $16 ; Mary Tait, 365 j., habillement, $23.60, casse, $1.50	3,210 20
Police à cheval du Nord-Ouest, entretien et transport des aliénés : W. R. Adsit, Medicine-Hat à Brandon, $28.02 ; J. Bérubé, Edmonton à Brandon, $145.62 ; J. Boston, Calgary à Brandon, $68.88 ; R. Bradley et E. Petersdorf, Fort-Saskatchewan à Brandon, $247.16 ; W. St. A. Burdette, Lethbridge à Brandon, $88.95 ; F. Cadro, Calgary à Brandon, $48.87 ; A. Chisholm, Edmonton à Brandon, $177.36 ; C. Close et W. Mulligan, Mâchoire-d'Orignal à Régina, $7.32 ; C. Close, W. Milligan et McNeil, Régina à Brandon, $63.66 ; Henry Craig, Mâchoire-d'Orignal à Brandon, $31.80 ; John Dolphin, Régina à Brandon, $20.16 ; E. Everett, Daim-Rouge à Brandon, $74.24 ; Mme Flett, Whitewood à Selkirk, $51.35 ; R. Gardner, Régina à Brandon, $20.16 ; W. J. Gordon, Whitewood à Brandon, $29.86 ; H. Holmes, Cochrane à Brandon, $73.75 ; Mary Hough, Fort-Saskatchewan à Brandon, $206.75 ; Isabella Hunter, Fort-Saskatchewan à Brandon, $159.12 ; H. Jenner, Régina à Brandon, $20.16 ; J. Lajeunesse, Creek-de-l'Erable à Brandon, $79.60 ; R. Lindow, Fort-Saskatchewan à Brandon, $180.95 ; E. P. Low, Régina à Brandon, $23.16 ; O. Marcelle, Fort-Saskatchewan à Brandon, $185.05 ; Christina Moore, Régina à Brandon, $36.85 ; G. McCandless, Saltcoats à Brandon, $28.94 ; Minnie McCaw, Régina à Brandon, $30.23 ; R. McFadden, Wolseley à Brandon, $33.19 ; J. McIntosh, Canmore à Brandon, $87.51 ; Alice McNeil, Daim-Rouge à Régina, $65.07 ; L. Pellessier, Esteven à Brandon, $46.99 ; M. Pope, Régina à Brandon, $23.16 ; B. Roy, Plaines-du-Serpent à Brandon, $76.89 ; Mme Mary Smith, Birtle à Brandon, $79.55 ; T. Smith. Indian-Head à Brandon, $24 03 ; F. Stenn, Régina à Brandon, $22.41 ; H. J. Stewart, Mâchoire-d'Orignal à Brandon, $27.35 ; Isabella Stocks, Moosomin à Brandon, $109.97 ; J. P. Strong, Olds à Brandon, $89.79 ; F. Vannier, Fort-Saskatchewan à Brandon, $182 ; P. Ward, Oxbow à Brandon, $46.74	3,042 62
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ($242,879).	
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pour écoles, commis, impressions, etc., payé semi-annuellement d'avance (votée)	242,879 00
Régistrateurs ($17,087.95).	
P. M. Barker, inspecteur des bureaux des titres des terres, 12 m. au 30 juin	2,000 00
Pension, $126.25 ; billets de ch. de fer, $84.15 ; pullmans, $10.75 ; transfert, $2	223 15
Entretien d'une chambre à Edmonton, R. Wylie, $14.50 ; loyer de meubles, Edmonton, $7.	21 50
Loyer de bureau, Régina, M. H. Barker, $10 ; frais de port, $12 ; boîte au bur. de poste, $3	25 00
Bureau d'enregistrement de Battleford : W. J. Scott, régistrateur, 12 mois	2,000 00
Bureau d'enregistrement de Calgary—	
Régistrateurs, T. A. McLean, 5 m. à nov., $666.65 ; Horace Harvey, du 10 déc., moins 14 jours absent, $838.71	1,505 36
L. J. Clarke, sous-régistrateur, 12 m. $1,200 ; J. Grant McKay, aide, 365 j. $730	1,930 00
Mlle K. M. McLean, aide, 203 j. au 30 juin $406 ; A. P. Patrick, aide, 315 j. au 11 mai, $630	1,036 00
Soin du bureau, E. N. Brown, $107.50 ; nettoy. de cheminées, $2 ; boîte p. l'argent, $1.50.	111 00
A reporter	289,169 53

Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du ministère de l'intérieur—*Fin.*	$ c.
Report	289,169 53
Régistrateurs—Fin.	
Bureau d'enregistrement de Calgary—*Fin.*	
Production de causes, $20.95 ; bois pour réparations, $7.24 ; frais de port, $65	93 19
Tiroir de bureau de poste, $6 ; répar. du puits, $12 ; menus item, $2.75	20 75
Fournitures du bureau de la papeterie	20 90
Bureau d'enregistrement d'Edmonton—	
Georges Roy, régistrateur, 12 m., $1,600 ; T. Spence, commis, 365 j. à $2	2,330 00
Soin du bureau, R. Wylie, $60 ; cadre de plans, $4 ; glace, $5.50	69 50
Frais de port, $170 ; boîte au bur. de poste, $6 ; réquisitions de bureau et réparat., $11.10	187 10
Fournitures du bureau de la papeterie, $74.60 ; eau, $10	84 60
Bureau d'enregistrement de Prince-Albert—	
Stephen Brewster, régistrateur, 12 m., $1,200 ; glace, $1.50	1,201 50
Frais de port, $15 ; boîte au bureau de poste, $3 ; emmagasinage du coffre de sûreté, $12	30 00
Bureau d'enregistrement de Régina—	
G. A. Montgomery, régistrat., 12 m. $1,600 ; commis, A. T. Abbey, $800, W. Laurie, $800	3,200 00
J. A. Rigby, commis aux écrit., $40.50 ; G. A. Montgomery, alloc. pour soin du bur., $60	100 50
Chaudière à charbon, $3 ; fr. de port, $213.16 ; boîte au bur. de poste, $5 ; menus art., $3	224 16
Fournitures du bureau de la papeterie	93 86
Régistrateurs en général—	
Département des impressions et de la papeterie, impression de formules, etc.	186 09
Armour on Titles, 9 exemp., $45 ; *Duffy & Egleson's Land Transfer Act*, 9 exemp., $85.50 ; *Hunter's Powers of Sales*, 9 exempl., $45 ; *Williams on Executors*, 9 exempl., $135 ; fournitures de papeterie, $14.34	324 84
Transport de papeterie : ch. de fer Can. du Pac., $34.40 ; Cie de messag. Dominion, $34.55	68 95
	297,405 47

Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du lieutenant-gouverneur.

Services de commis et journaliers ($7,040.09).	$ c.
Asprey, W., journalier : 37 jours, durant mars, avril et mai 1896 à $1.50	55 50
Banks, Geo., gardien, $9\frac{28}{31}$ m. au 31 mai à $50	495 16
Bengert, Mme A., nettoyage, etc., 20 j. à $1.50	30 00
Bengert, Anton, journalier, 8½ j. à $1.50	12 75
Browning, J. T., ordonnance : 9½ m. au 16 mars à $15 ; services supplém. en décembre, $10	152 50
Carter, Jas., ouvrage sur les terrains, 14 j. au 10 août à $1.25	17 50
Clough, A., gardien adjoint, 3 m. au 30 juin à $30	90 00
Daggs, A. W., commis, 13 m. au 30 juin à $83.33	1,083 29
Deitz, Francis : journalier, 28 j. à $1.25, 28 j. à $1 ; gardien, 2 m. au 31 août à $30	123 00
Diwold, R., enlever la neige, 4 j. à $1.50	6 00
Gaisford, Sydney, messager : ½ m. à $20, $3\frac{3}{31}$ m. au 3 août 1896 à $15	56 45
Geger, B., enlever la neige, 4 j. à $1.50	6 00
Heintz, F.: gardien et mécanicien, 6 m. au 31 mars à $40 ; enlever la neige, 13½ j. à $1.50	260 25
Heintz, Mme H., nettoyage de maison, 16 j. à $1.25, 24 j. à $1	44 00
MacInnes, J. D., gardien, 3 m. au 30 juin à $50	150 00
Mackintosh, C. S., secrétaire particulier, 14 m. au 30 juin à $50	700 00
Mackintosh, H. B., services de commis, 12 m au 30 juin à $50	600 00
Martin, Annie, réparer le linge de maison, 14 j. à 75c	10 50
McAra, J., services de commis, 14 m au 30 juin à $60	840 00
Parsons, Jas., gardien, $6\frac{27}{31}$ m. au 28 fév. à $30 ; services supplém. en février, $5	211 13
Pobgee, A., gardien, 1er-31 mars	30 00
Pope, J. C., comptable, 12 m. au 30 juin à $50	600 00
Powell, Thos., rapport de la cour suprême en banc, 631 folios à 5c	31 55
Ridout, S. G., services de commis, 8 m. 7 j. au 1er mars à $50	414 11
Solly, A. S., ordonnance, 2½ m. au 31 mai à $15	37 50
Smith, John, remplir les réservoirs et vider les latrines, 3 j. à $1.50	4 50
Symonds, J., réparer et polir les meubles, 37 j. au 11 mars 1896 à $2.50	92 50
Walker, Harry, services à l'hôtel du gouvernement le jour de l'an	12 00
Watt, Geo., jardinier, 14 m. au 30 juin à $50	700 00
Young, Frederick, rapport de la cour suprême en banc, 27 j. à $4 ; fournir des copies de jugement, 1,318 folios à 5c	173 90
Frais de voyage ($1,273.40).	
Gordon, R. B.: Edmonton et retour, 5 au 10 janv., $89.50 ; Mâchoire-d'Orignal et retour, 28 janv. 1897, $5.15 ; Calgary et retour, 24-28 janv. 1896, $78.70, moins avancé, $75	98 35
Mackintosh, l'hon. C. H.: Winnipeg et retour, 3 voyages en mai et juin 1896, $217.80, moins $150 avancés en 1895-96, $67.80 ; Calgary et retour, 29 août au 11 sept., $137.15 ; Saltcoats et retour, 20 au 25 sept., $83.60 ; Mâchoire-d'Orignal et retour, 28 sept., $10.40 ; Winnipeg, 22 au 24 oct., $54.25 ; Winnipeg, nov., $55.90 ; avances, $650	1,059 10
Mackintosh, C. S., Creek-de-l'Erable et retour, 2 voyages, $65.98 ; avancé pour voyage, $50	115 95
A reporter	8,313 49

Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du lieutenant-gouverneur—*Suite.*	$ c.
Report	8,313 49
Fournitures à Régina ($3,016.57).	
Ahearn et Soper, Ottawa : 4 batteries sèches, n° 1, et cordes pour le système électrique	4 35
Anderson, T. E., Régina, "Life of Gladstone"	4 75
Cie de téléphone Bell, loyer d'instruments : hôtel du gouvernement, bail 32, 12 m. au 1er juill. 1897, $30 ; hôtel du gouvernement, bail 93, 12 m. au 1er août 1896, $30 ; hôtel du gouvernement, de l'étable à la maison, 18 m. au 1er juillet 1897, $30 ; hôtel du gouvernement, de la maison à l'étable, 18 m. au 1er juillet 1897, $30	120 00
Callender, S. F., Régina, poser une corde au mât	2 50
Chemin de fer Canadien du Pacifique, transport de papeterie	9 64
Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique : télégrammes du 1er fév. au 30 juin '96, $289.04 ; compte de télégrammes du 1er juill. 1896 au 30 juin 1897, $150	439 04
Cie de messageries Dominion, frais de messageries et droits, $19.75 ; 1 douz. rubans de clavigraphe, envoyés C. O. D. de Saint-Paul, $9.25	29 00
Ferguson, R. B., Régina : rayons de biblioth., $9.50 ; pupitre de bureau, $7.50 ; réparer un sofa, $3.50 ; escabeau, $2.75 ; menus articles, $2.45	25 70
Gillespie, D. H., Régina, louage de cheval	6 50
Gowans, Kent et Cie, Winnipeg : 4 douz. tasses et soucoupes à café, $14 ; 4 douz. tasses et soucoupes à thé, $8 ; 6 théières en poterie, $3.10 ; 1 douz. verres, $1.20 ; cuiller à soupe, 40c.	26 70
Henderson Directory Co., Winnipeg, 2 exemplaires de "Henderson's Directory" pour 1896	10 00
Hope, Jas., et Fils, Ottawa, montage de 10 cartes à 75c	7 50
Longworthy, W. M., Régina : louage de cheval, $20.50 ; soin du cheval de l'Etat, $3.15	23 65
Mager, Max D., Winnipeg, accorder et réparer le piano	24 00
Marshall, J. R., Régina : peinturage de voiture, $10 ; réparations de voiture, $2	12 00
Martin et Lamont Cie, Régina, graines de fleurs	14 50
May, Samuel, et Cie, Toronto, fournitures pour l'hotel du gouvernement	1 04
McPherson, Jas., Régina : ferrage de chevaux, $6.25 ; réparer timons, 50c.	6 75
Newsome et Cie, Toronto, papeterie pour le bureau du lieut.-gouverneur	42 17
Paul, Knight et McKinnon, houille, 40 tonnes, à $9.70, délivrée en fév. et mars 1896	388 00
Paul et McKinnon, houille, 80 tonnes à $10, délivrée en octobre et novembre 1896	800 00
Pettingell, W. G., Régina : acide carbol., 6½ gals, $16.10 ; ammoni. $2.40 ; menus articles, $1.25	19 75
Phillips, S. S., Régina, bachot du jardinier	17 50
Regina Electric Light and Power Works : éclairage, hôtel du gouvernement, juin 1896, $11, juill. à sept. 1896, 3 m. à $30, oct. 1896 à avril 1897, 7 m. à $50 ; lampes, force de 16 chandelles, 8 douz., $51.50 ; réparations et installation, $7	509 50
Regina "Leader" : annonce de Levée du Jour de l'An, $3.60 ; impression de 250 examplaires *re* Famine aux Indes, $3.50	7 10
Regina "Standard" : annonce de Levée du Jour de l'An, $5.40 ; impression de 250 examplaires *re* Famine aux Indes, $9 ; imprimer adresses sur 300 enveloppes, $3	17 40
Robinson's Thermal Bath Co, garnitures de chambre de bain	9 00
Slinn, Chas, Régina, bois, 10 cordes à $4.50	45 00
Smith et Fergusson Cie, Régina : pétrole, 81·79 galls à 45c, 41·09 galls à 42½c, 97·98 galls à 40c ; ferronnerie, $82.60	176 03
Stebbings, Thos. S., Régina : nourriture du bœuf du gouvernement	4 00
Tinning, R. J., Régina : chandelles, 12 liv., $3 ; verres, 2 douz., $6.50	9 50
Whitmore, J. A., Régina : timbres-poste, $110 ; loyer d'une boîte aux lettres, 2 ans, $6	116 00
Young, Thos., Régina, glace, 30 tonnes	40 50
Abonnements à 10 journaux	47 50
Divers—Justice ($1,979.53).	
Calgary, palais de justice :	
Cie de téléphone Bell, 6 m. de loyer au 1er avril 1897, pour téléphone au palais de justice et à la résidence du juge Rouleau, $25 ; 18 m. loyer au 30 juin 1897, pour téléphone à la résidence du juge Scott, $37.50 ; changer le téléphone de place, $1.50	64 00
King, G. C., timbres-poste, $15 ; Thomson Frères, papeterie, $7.85	22 85
Macleod, bureau du shérif :	
Campbell, D. J., frais de port, $12 ; Macleod "Gazette", papeterie, $25	37 00
Campbell, E. M., soin du bureau, 11 m. au 30 mai	44 00
Hare, A. C., houille, 8 tonnes, $56 ; McLaren, P., bois, 1 corde, $2	58 00
Cie de la Baie-d'Hudson, loyer, 11 m. au 31 mai, $165 ; pétrole, 10 galls, $5.50	170 50
Moosomin :	
Moosomin "Spectator", impression de formules, etc	92 85
Neff, O., greffier de la cour, hon. pour préparer les rapports des condamnations	73 60
Pennington, W., papeterie pour le juge Wetmore	12 70
Régina :	
Cie de téléphone Bell, loyer du téléphone, 6 m. au 1er mai 1897	15 00
Black, Chas., papeterie, $41.45 ; Cie Martin et Lamont, papeterie, $49.25	90 70
Calgary "Herald", impression de 2,350 formules pour le bureau du shéri.f	38 00
Regina "Standard", impression de formules pour le bureau du shérif	14 50
Watson, Dixie, greffier de la cour, hon. pour préparer les rapports des condamnations	15 40
Whitmore, J.A. : frais de port, $140 ; loyer de 3 boîtes aux lettres, $9	149 00
A reporter	12,228 16

Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses du lieutenant-gouverneur—*Suite.*	$ c.
Report	12,228 16
Divers—Justice—Fin.	
Loyer de salles de justice :	
Carnduff, Thompson et Elliott, 2 j. à $5	10 00
Edmonton, W. S. Robertson, 18 j. à $5, 37 j. à $3	201 00
Estevan, J. Hopkins, 2 j. à $3	6 00
Fort-Qu'Appelle, Macdougall et McDonald, 1 j.	3 00
Grenfell : J. Hutcheson, 1 j. $5 ; Love et Tryon, 1 j. 50c	5 50
Lethbridge, Lethbridge Hall Co., 11 j. à $8	88 00
Daim-Rouge, école du district de Daim-Rouge, 1 j	4 00
Saltcoats, école du district de Saltcoats, 6 j. à $3	18 00
Whitewood, Société d'agriculture de Whitewood, 1 j	5 00
Papeterie pour les cours de justice :	
Edmonton : Cann et Cie, $14 ; W. S. Robertson, $6.75	20 75
Lethbridge, G. W. Robinson et Cie	5 00
Dépenses se rattachant aux aliénés :	
Honoraires aux médecins pour examens : R. B. Cotton, Régina, $35 ; A. B. F. Harris, Oxbow, $6 ; W. Henderson, Qu'Appelle, $20 ; D. Low, Régina, $10 ; A. J. Rutledge, Moosomin, $5 ; A. B. Stewart, Lac-aux-Canards, $10.40 ; A. B. Turnbull, Machoire-d'Orignal, $15 ; J. H. C. Willoughby, $10	111 40
Soin de P. Ward, à Oxbow : J. Darragh, $4 ; A. Underhill, $4	8 00
Gordon, W., transport de Mme J. Gordon, de Hazelcliffe à Régina	6 90
Cie de la Baie-d'Hudson, dépenses *re* Baptiste Roy	22 00
Hunter J., dépenses *re* arrestation de R. McFadden	9 95
Kennedy F., emmener B. Roy de l'Ile à la Crosse au Lac-Vert	12 00
Police à cheval du Nord-Ouest, transport de A. Shattuck	15 00
Sheppard J., transport de Mme McCaw de Whitewood à Régina	17 90
Divers :	
Beck, N. D., C.R., Edmonton, rapport sur la plainte portée par L. Lalonde	6 00
Calgary "Herald", impression de 4,000 formules	30 00
Carswell Cie, Toronto, 100 livres de notes pour le juge	102 00
Cie de messagerie Dominion, frais de transport sur formules, etc	6 15
Edmonton "Bulletin", impression de 4,950 formules	35 50
Moosomin "Herald", impression de formules, etc	79 20
Newsome et Cie, Toronto, papeterie	42 18
Régina "Leader" : impression des rapports de la cour suprême, nº 1, vol. II, $85 ; impression de formules, etc, $47.50	132 50
Régina "Standard", impression de formules, etc	58 60
Roger, F., Ottawa, 1 douz. liasses	3 00
Smart J. et Cie, Calgary, frais de funérailles de D. Descharme	10 00
Taylor, T. W., Winnipeg, reliure de 3 vols. des ordonnances	6 90
Ecoles ($3,515.80).	
Chesterman, Walter, Winnipeg : prépar. de cartes indiq. les circons. scolaires dans le Yukon.	25 00
Régina "Leader" impression de 200 formules	5 00
Roger, F., Ottawa, 3 douz. liasses	10 80
Whitmore J. A., Régina, frais de port	25 00
Allocations pour les appointements des instituteurs :	
Camsell, Chas., Fort-Norman, protestante, 9 m. au 31 mars 1896	150 00
Desmarais, rév. père, Mission Saint-Bernard, Petit lac de l'Esclave, 15 m. au 31 mars 1897	500 00
Dupin, rév. père, Saint-Henri, C. R., Vermillon, 18 m. au 31 mars 1897	600 00
Falker, rév. C., Rivière-du-Cœur, C. R., Petit lac de l'Esclave, 15 m. au 31 mars 1897	500 00
Foisy, rév. sœur, Ile à la Crosse, C.R., 6 m. au 30 sept. 1896	200 00
Martin, rév. sœur, Saints-Anges, école C. R., 6 m. au 31 déc. 1896	200 00
McDonald, archidiacre, Fort-McPherson, protestante, 6 m. au 30 juin 1895, 6 m. au 31 mars 1896	200 00
Reeve, Mme E., Fort-Simpson, protestante, 12 m. au 30 sept. 1896	200 00
Reeve, W. D. do 6 m. au 31 mars 1897	100 00
Sequin, rév. sœur, école du Sacré-Cœur, Fort-Providence, 15 m. au 31 mars 1897	500 00
Teston, rév J. E., Saint-Pascal, C. R., Lac-Vert, 3 m. au 31 mars 1897	100 00
Warwick, rév. A. J., Fort-Vermillon, protestante, 12 m. au 31 mars 1897	200 00
Pont de Oxbow ($95.25).	
Régina "Standard", annonces demandant des soumissions.	6 00
Thomson, Thos T., Oxbow, agrandiss. des abords, poser un garde-fou et prolonger le tablier.	89 25
	16,920 64

Gouvernement du Nord-Ouest : Dépenses de l'Assemblée législative.	$ c.
Comité exécutif ($316.71).	
Haultain, F. W. G., à compte sur traitement de membre du comité exécutif	316 70
Assemblée législative ($102.16).	
Simpson, J. A., à compte sur indemnité sessionnelle de député du Daim-Rouge	102 16
Services à Régina, août et sept. 1896 ($2,712.50).	
Blackley, Chas., gardien adjoint, 2 m. au 30 sept	80 00
Bourget, A., commis, 2 m. au 30 sept	120 00
Brown, Daniel, commis, 2 m. au 30 sept	120 00
Brown, James, commis, 2 m. au 30 sept	150 00
Christie T. N., services au bureau de l'auditeur des territoires, 25 j. à $2.50	62 50
Clarke, C. M., commis, 2 m. au 30 sept	140 00
Dodd, V., inspecteur en chef des licences, 2 m. au 30 sept	120 00
Goggin D. J., directeur des écoles normales, 2 m. au 30 sept	500 00
Grover, Mme E. F., commis, 2 m. au 30 sept	100 00
Hayes, Mme K., bibliothécaire, 2 m. au 30 sept	120 00
Lethbridge, C. A. W., commis, 2 m. au 30 sept	150 00
McLachlan, J. A., commis de l'auditeur des territoires, 2 m. au 30 sept	150 00
Peters, C. W., comptable adjoint, 2 m. au 30 sept	150 00
Pingle, F. S., messager, 2 m. au 30 sept	80 00
Pope, J. C., auditeur des territoires, 2 m. au 30 sept	300 00
Reid, J. A., imprimeur de la reine, 2 m. au 30 sept	120 00
Tennant, R. E., gardien, 2 m. au 30 sept	100 00
Wright, E. J., secrétaire du conseil de l'instruction publique, 2 m. au 30 sept	150 00
Ecoles ($1,700.99).	
Calder, J. A., inspecteur : appointements, 2 m. au 30 sept., $233.40 ; voyages, $213 39	446 79
Flett, rév. Jas., inspecteur : appointements, 2 m. au 30 sept., $233.40 ; voyages, $100	333 40
Hewgill, John, inspecteur : appointements, 2 m. au 30 sept., $233.40 ; voyages, $150	383 40
Rothwell, Wm, inspecteur : appointements, 2 m. au 30 sept., $233.40 ; voyages, $150	383 40
Sous-examinateurs, $6.00 par jour : A. M. Fenwick, 12⅚ jours ; T. E. Perrett, 12⅚ jour	154 00
Acte des licences ($551.63).	
Annonces de transferts : Macleod, *Gazette*, $2.52 ; Régina, *Standard*, $2.60	5 12
Bown J. C. F., services professionnels, poursuites	11 50
Appointements des inspecteurs de licences, pour juillet et août 1896—	
District n° 1 : D. Strachan, $8.33 ; E. B. Truscott, $8.33	16 66
do n° 2 : L. D. Keown, $16.67 ; J. J. Knowler, $16.67 ; R. A. Magee, $16.67	50 01
do n° 3 : R. Garvin, $15 ; C. J. Macfarline, $15	30 00
do n° 4 : T. W. Aspdin, $30 ; E. W. Brine, $30 ; Alex. Sheppherd, $30	90 00
do n° 5 : J. H. G. Bray, $15 ; John Stewart, $15	30 00
do n° 6 : C. G. Geddes, $22.50 ; Geo. Cody, $33.33 ; J. Steinhoff, $22.50	78 33
do n° 7 : James Brogden $100 ; district No. 8 : Geo Purckes, $90	190 00
do n° 9 : J. A. Fraser	16 67
do n° 10 : E. Grundy, $16.67 ; Geo. F. Mills, $16.67	33 34
Aide aux districts ($825.57).	
Kinistino : Campbell, J. M., construction d'un ponceau	20 00
Lethbridge : Colpman, Frères : rép. du chemin et du pont, route de Cardston	33 05
Qu'Appelle-Sud : McEwen, Jas, rép. au perforateur de puits	16 25
Ouvrage sur les chemins, à la journée	169 75
Saltcoats : Ross, G., rép. au chemin et ponceaux, creek du Bras-Coupé	9 00
Whyte, C. W., rép. au passeur d'Assiniboine à Kamsack	16 10
Ouvrage sur la route de Churchbridge et Kinbrae, à la journée	27 75
Souris : détruire les herbes nuisibles, à la journée	93 50
Victoria : Poulin, Joseph, construction d'un pont sur la rivière Vermillon	25 00
Ouvrage à la journée sur la route à l'est de Fort-Saskatchewan	281 42
Wolseley : ouvrage à la journée, amélioration des chemins	60 00
Yorkton : Harper, Philip, rép. au pont sur la route du Lac-du-Diable	15 00
Toye, Stephen, rép. de ponceau sur la route nord de Yorkton	10 00
Réparations à trois ponts, à la journée	48 75
	6,209 55

	$ c.
Divers : Dépenses imprévues.	
Gratification de 2 mois d'appointements aux familles d'employés décédés—	
H. D. B. Bruce, commis, ministère de l'intérieur, Ottawa	166 66
T. A. McLean, régistrateur des titres de terres, Calgary	266 66
F. E. Stuart, commis, ministère de l'intérieur, Ottawa	116 66
	549 98
Dépenses du gouvernement dans le district de Kéwatin.	
Brown, R. C., services de sténographe en mai et juin	54 75
Dixon, F. F., services de sténographe durant l'année	216 50
Patterson, Chas. C., secrétaire particulier, 12 m. au 30 juin	600 00
Patterson, l'hon. J. C., avance au 28 juin 1897, pour dépenses de voyage dans le district de Kéwatin	500 00
Département des impressions publiques et de la papeterie : lithographie, $42.50 ; impressions, $27.66 ; papeterie, $39.48	109 64
Cie de messageries Dominion, frais de transport sur impressions et papeterie	12 85
	1,493 74
Entretien des aliénés imputable à Kéwatin.	
Asile de Brandon, entretien des aliénés à $1 par jour : James Goulding, 365 j., habillement, $8.25 ; Frank Hyer, 365 j., habillement, $29.45 ; Mary Jonason, 365 j., habillement, $1 ; Thudadai Jonsdettei, 365 j., habillement, $7.85 ; Otto J. Sampson, 365 j., habillement, $14 ; Josef Sébastien, 365 j., habillement, $17.25	2,267 80
Divers : Agent à Paris.	
L'hon. H. Fabre, Paris, appointements, $2,500 ; alloc. pour dépenses contingentes, $1,000	3,500 00
Divers : Matières en litige, ministère de l'intérieur.	
Aikins, Culver et Cie, Winnipeg, services professionnels : la Reine *vs* Perry, $88.40 ; Allan *vs* Man. et ch. de fer Nord-Ouest, $78 ; la Reine *vs* Taylor, $27 ; *re* ch. de fer Man. et Nord-Ouest, $20 ; la Reine *vs* ch. de fer Man. et Nord-Ouest, $16.65 ; *re* hypothèque sur grain de semence, $17 ; *re* lots 570 et 572, Ste-Agathe, $8 ; la Reine *vs* Adair, $1.81	256 86
Boston G., Metford., dépenses de Mackay *vs* Boston	15 00
Conybeare, C. F. P., Lethbridge : procureur général *vs* Garnett, Frères	16 79
Hodgins, F. E., Toronto : *re* Windmill Line, et succession de Boulton	89 26
Mathers, T. G., Winnipeg : Pockett *vs* Poole et Pockett *vs* Pockett, $130.45 ; la Reine *vs* O'Kell, *et al* $43.14	173 59
Meyer, H. W. C., Winnipeg : frais du défendeur, Mackay *vs* Boston	50 02
McCaul, C. C., Calgary : la Reine *vs* Fream *et al* $72.30 ; Wilson *vs* Cobb, $40.59 ; la Reine *vs* Fulmer, $31.39	144 28
McKay, Jas., Prince-Albert : la Reine *vs* Davis, $3 ; la Reine *vs* Byrne, $2	5 00
O'Connor et Hogg, Ottawa : Bulmer *vs* la Reine, $75 ; Boswell *vs* la Reine, $37.91 ; la Reine *vs* municipalité de Windsor, $10 ; St. Catharines Milling & Lumber Co. *vs* la Reine, $7.60	130 51
Ritchie, W. B. A., Halifax : la Reine *vs* Parker et Miller	101 13
Secord, John, Régina : *re* réservoir de Régina, $9.04 ; *re* W. H. Adsil, $6.56	15 60
	998 04
Divers : Sources thermales de Banff.	
Stewart G. A., surintendant, appointements, 12 m., $1,800 ; frais de voyages, pension et pullmans seulem., Calgary, 2 voyages, $13.50, New-Westminister, $19.50, Winnipeg, $87	1,920 00
Cobb, Amos S., gardien de l'aqueduc, 12 m., $180 ; gardien du bureau, 12 m. $120	300 00
Sanson, Norman B., curateur du musée, 12 m. au 30 juin	200 00
Walker, John, gardien de la grotte et du bassin, 12 m. au 30 juin	720 00
Sifton, Arthur L., commissaire à l'enquête : services, 16 j. à $25 ; dépenses 15 j. à $3 ; billet de passage de chemin de fer, $9	454 00
E. F. Stephenson, dépenses à Banff *re* enquête—	
Annonces : Calgary, *Herald*, $5.40 ; Calgary, *Tribune*, $3.60	9 00
Campbell, R. E., secrétaire : 7 j. à $2 ; 18 heures ouvrage de nuit à 25c	18 50
Pension, $55.50 ; charriage, $2 ; blanchissage, $1.45 ; pullmans, $6	64 95
Frais de port et télégrammes, $3.75 ; honor. de témoins, $3.75 ; menus articles, $3.85	11 35
Journaliers, 632½ j. à $1.75 : C. Black, 4 j. ; A. S. Cobb, 125 j. ; W. Fear, 81 j. ; W. Garrett, 17 j. ; B. Holbrow, 73¾ j. ; C. Leroy, 109 j. ; W. Mather, 9½ j. ; A. Saddington, 59 j. ; W. Saddington, 74¼ j. ; G. Squibbs, 80 j	1,106 76
Attelages, à $5 par jour : F. Beattie, 3¼ j. ; W. P. Fulmer, 52¼ j	277 50
Astley, C. D., enlever du chemin les arbres tombés	2 00
Beattie, Francis, arrosage des chemins, 65½ j à $4	262 00
Boyd, J. C : double-portes, 8, $28.25 ; double-châssis, 37, $117.75 ; divers ouvrages de menuiserie, $27.20	173 20
A reporter	5,519 26

Divers: Sources thermales de Banff—*Fin.*	$ c.
Report	5,519 26
Brewster, John, foin, 3 tonnes à $12	36 00
Cie de ferronnerie de Calgary : boulons et rondelles, $1.60 ; fret, 54c ; clous, 710 liv., $31.55 ; garn. en caoutchouc, 7 liv., $2.80 ; unions, 11, $6.05 ; clef anglaise, $2.25	44 79
Ch. de fer Canadien du Pacifique : frais de tr. de bois de Golden pour le pont de la rivière à l'Arc	84 00
Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes à Ottawa	3 35
Cobb, A. S., bardeaux, 5 M $12 ; Cie de messageries Dom., frais, $24.25	36 25
Dép. des impressions publiques et de la papeterie : impressions, $1.27 ; papeterie, $6.81	8 08
Fulmer, L. C. et Cie ; pétrole, 5 gall., $3.30 ; encre, 6 bout., $1 ; cheminées de lampes, 3 douz., $3.60 ; frais de port, $25 ; boîte, B.P., $6	38 90
Fulmer W. P.: charriage, $2.25 ; bois de construction, 32 pds. 96c ; eau pour musée, $4.50 ; menu bois, 1 charge, $3	10 71
Golden Lumber Co., 375 pièces de bois de sapin, 3 pcs x 12 pcs x 16 pds	171 60
Johnson, E. H.: rép. les attelles, 75c ; Little, E. L. et Cie, clous, $1.50	2 25
Laurendeau A : son, 2 sacs, $2.50 ; balais, 6, $2.40 ; pétrole, 1 boîte, $5, 3 gall., $1.80 ; ferronnerie, $1.80 ; foin, 4 tonnes, $55 ; avoine, 2,568 liv., $40.34 ; savon, 120 barres, $7	115 84
Mather, W.; enlever du bois de la rivière, $10 ; aiguiser des scies, $1.50	11 50
Maw, J. et Cie, Winnipeg, boghei	150 00
McCabe, F.: pétrole, 13 gall. et 1 boîte, $11.80 ; ferronnerie et réparations générales, $25.04 ; rép. outils, $6.65 ; câble, 44 liv. $5.50 ; ferrage de chevaux, $10	58 99
Sanson, N.-B., 1 exemplaire de "Camping in the Canadian Rockies"	4 00
White, D., faire une porte-écran et casiers	7 00
Balance due à G. A. Stewart, 1er juillet 1896, *voir* Rapport de l'A. G., 1895-96...(page H—44)	0 50
	6,303 02

Divers: Délimitation de la frontière.	$ c.
Appointements à Ottawa (page H— 2)	10,594 20
King, W. F., frais de voyages à Montréal, 2-5 juillet 1897	21 90
Ogilvie, Wm., avance sur explorations dans le Yukon	1,000 00
Ahearn et Soper, Ottawa, fournitures de batteries électriques	31 25
Bailey, Geo., Ottawa, barre d'acier avec garniture en cuivre	3 50
Browne, J. C., Ottawa, loyer de bureau, 15 m. au 30 juin	250 00
Cie de messageries Canadienne, frais, $13.13 ; Cie de messageries Dominion, frais, $91.50	104 63
Cie de tél. du ch. de fer Canadien du Pacifique, $2.90 ; Cie du tél. Grand Nord-Ouest, $1.62	4 52
Chubbuck et Simpson, Ottawa, transp. les garnitures électriques au nouveau bureau	3 00
Côté, F. A., Ottawa, nettoyer et réparer les instruments de l'observatoire	36 75
Dép. des impressions publiques et de la papeterie : impressions, etc	21 24
Livres : Astronomie de Chauvenet, $4.37 ; Astronomie de Doolittle, $3 ; *Helmert's Hoër Geodesie*, $8.60 ; *Merriman & Woodward's Higher Mathematics*, $3.75 ; Almanach des adresses d'Ottawa, $3.25 ; livres au-dessous de $3, $13.53	36 50
Pinceaux, 42, $5.12 ; compas, 2 prs, $11.80 ; compas proportionnels, 2, $5.36	22 28
Couteaux de pupitre, 42, $11.34 ; envel., 1,550, $7.74 ; crayons de mine, 39 douz., $13.05	32 13
Papier : buvard, $12\frac{1}{2}$ mains, $5.60 ; à dessin, 28 vgs., $22.40 ; tellière, $2\frac{1}{2}$ rames, $10.03 ; semi-carbone, 2 boîtes, $6.40 ; manille de Taylor, $1\frac{1}{2}$ rame, $8.25 ; menus artic., $9.73	62 41
Galon rouge, 12 p., $6.96 ; brouillons, $11\frac{1}{3}$ douz., $11.33 ; toile à calquer, 2 roul., $10.60	28 89
Articles de papeterie au-dessous de $5	61 59
Abonnements : *Astrophysical Journal*, $3.35 ; *Nature*, $5.15 ; *Science*, $5 ; *Scottish Geographical Magazine*, $3.75 ; *Terrestial Magnetism*, $3	20 25
Eastman Kodak Co., Rochester, 10 vgs 18 pcs papier au bromure	4 64
Edwards, B. J., et Cie, Londres, 60 douz. $6\frac{1}{2}$ x $4\frac{3}{4}$ plaques isochromatiques, medium	49 21
Fauble et Cie, Washington, Chambered Zenith Level, gradué et chiffré	56 00
Foster Jas., Toronto, rép. télescope, $4 ; Hope J. et Cie, Ottawa, carton, 75c	4 75
Garrioch, Godard et Cie, Ottawa, nettoyer et réparer une batterie électrique	3 50
Harris et Campbell, Ottawa, meubles et réparations	4 65
Howe, Wm., Ottawa, $10\frac{1}{2}$ douz. de verres photographiques	27 45
King, W. F., Ottawa, payé pour réparations provisoires au mur de l'observatoire	1 60
MacCarthy, H. F., Ottawa, produits chimiques pour photographie	29 65
Mortimer et Cie, Ottawa, 2 index de photographie	4 00
Ottawa Electric Co., éclairage du bureau, 15 mai au 1er nov. 1896, à $20 par année	9 16
Shillington et Cie, Ottawa, 90 liv. de vitriol	9 00
Sproule, W. H., Ottawa, réparer l'instrument à calcul	3 00
Topley, W. J., Ottawa : papier albuminé, 9 douz., $9.90 ; papier aristo, 7 gr., $20.70 ; papier au bromure, 1 d., $4.50 ; cartons, 4 d. $1 ; plaques à transpar., 1 douz., $2.40 ; vernis, 50c.	39 00
A. J. Brabazon, délimitation de la frontière entre le lac Supérieur et le lac des Bois.	
Salaires des hommes : C. E. Bourgeault, 45 j. à $3.33\frac{1}{3}$; O. W. Bradley, 47 j. à $1 ; C. Lafortune, 38 j. à $1.25 ; A. McNaughton, 47 j. à $1	291 50
Munitions et attirail de pêche, $4.65 ; pension, $95 ; poêles de camp et tuyaux, $5.85	105 50
Voitures et transferts, $10 ; charriage, $3 ; marchandises sèches, $4.50	17 50
Billets de ch. de fer, $312.95 ; fret, $17 ; médicaments, $2.45 ; perche de micronomètre, $3	335 40
A reporter	13,329 95

Divers : Délimitation de la frontière—*Fin.*	$ c.
Report	13,329 95
A. J. Brabazon—Fin.	
Equipement, $17.70 ; bricoles, $5 ; perche, $3 ; provisions, $147.83	173 53
Pullmans, $20.50 ; télégrammes, $5.41 ; tentes, 2, $30 ; menus articles, $4.75	60 66
Solde non dépensé, remboursé et déposé au crédit du revenu casuel	285 06
O. J. Klotz, détermination de la longitude.	
Paiements aux télégraphistes : M. Payne, Port-Stanley, $5 ; A. Ross, Port-Stanley, $15 ; télégraphiste à Winnipeg, $5	25 00
Chaise astronomique, $7 ; pension, $121.75 ; chaises et poêle, $3.40	132 15
Messageries, $24.50 : billets de ch. de fer, $139.70 ; plume-fontaine, $2.50 ; ferronnerie, $11.20	177 90
Poser la lumière électrique à Winnipeg, $26.28 ; louage de voitures, $10.50	36 78
Pullmans $46.95 ; valise de papeterie, $3.65 ; télégrammes, $7.58 ; menus articles, $4.47	62 65
Ouvrages aux observatoires : Port-Stanley, $61.41 ; Winnipeg, $41.75	103 16
Solde non dépensé, remboursé et déposé au crédit du revenu casuel	12 36
O. J. Klotz, relevé du lac Erié.	
Ration et allocation de pension pour lui-même, 99 j. à 78c	77 22
Côté, J. L., premier aide, 4½ m. au 30 sept. à $100	450 00
Aides, à $1.25 par jour : J. J. L'Etoile, 123 j. ; M. B. Scarth, 122 j. ; W. A. Small, 131 j. ; E. A. Weldon, 120 j.	620 00
Cuisiniers, 4, 124 j. à $1.25 ; canotier; 77 j. à $1 ; chaîneur, 98 j. à $1 ; préposés aux piquets, 2, 240 j. à $1 ; charretier, 120 j. à $1	690 00
Ration et allocation de pension aux hommes, 1293 j. à 54c	698 22
Billets de ch. de fer, $150.20 ; pullmans, $8.25 ; tramways et transferts, $9.70	168 15
Louage de voitures, $15 ; nourriture et établage, $34.20 ; ferrage de chevaux, $5.35	54 55
Ancre, $2 ; couvertures, 2 prs, $16.45 ; canot, $35.25 ; barouche, $45	98 70
Lit de camp, $4.25 ; chaises et tables de camp, $9.25 : draps de grosse toile, 3, $22.10	35 60
Poêle de cuisine, tôle, $12 ; marchand. sèches, $7.88 ; chandelles, $6.68 ; livres de notes, 8, $4	30 56
Ferronnerie et outils, $44.98 ; harnais simple, $10 ; harnais double, $22	76 98
Fournitures de harnais, $6.90 ; chevaux, 3, $75 ; hamac, $3 ; drapeaux, 8, $2	86 90
Ustensiles de cuisine, $19.27 ; piquets, 3, $9 ; bâtons ferrés, 28, $2.80	31 07
Rames en cuiller, 1 pr, $3 ; *Subsidiary standard*, $8 ; menus articles, $8.97	19 97
Tentes, 4, $61.42 ; sacs de tente, 5, $2.47 ; livres de transit, 12, $6	69 89
Valises à papeterie, $3.50 ; voiture, $55 ; dessus de voitures et pièces, $4.67	63 17
Frais de banque, $2.80 ; fret et messageries, $21.11 ; cartes, 4, $2.40	26 31
Frais de port et papeterie, $2.46 ; réparer instruments, $14.70 ; télégrammes, $9.70	26 86
J. J. McArthur, délimitation de la frontière de la Colombie-Britannique.	
Aides à $2 par jour : H. W. E. Canavan, 168 j. ; T. Reilly, 168 j.	672 00
Cuisiniers, 2 : 153 j. à $1.25 ; 89 j. à $1.16	294 49
Journaliers, 7 : 531¼ j. à $1.33, 163 j. à $1.50, 6 j. à $2	963 16
Frais de banque, $1 ; couvertures, 4 prs, $23 ; couvre-pieds et oreiller, $4	28 00
Pension, $531.50 ; poêles de camp, 5, $24.03 ; canot en grosse toile, $13	568 53
Charriage, $7.75 ; voitures et transfert, $9.65 ; boîtes, bois, 2, $3	20 40
Billets de ch. de fer, $504.85 ; attirail de pêche et munitions, $3.65 ; fret et messag., $91.03	599 53
Ferronnerie, équipement et outils, $144.63 ; trousses, 2, $8 ; louage de voitures, $2.50	155 13
Provisions, $689 ; avirons et rames, $5 ; pullmans, $149	843 00
Chaloupes, 3, $78 ; draps en caoutchouc, 2, $6 ; réparation de montre, $4	88 00
Cantonniers, $8 ; télégrammes, $5.40 ; tentes, 3, avec mobilier, $110.90	124 30
C. H. McLeod, détermination de la longitude.	
Services, 60 j. à $5 ; entretien, 10 j. à $3.50	335 00
W. C. Storey, Montréal, services de télégraphiste	25 00
Frais de voyages, $15.95 ; frais de messageries pour les instruments, $11.05	27 00
Eléments de batterie, 6, $4.80 ; produits chimiques, 40c ; papeterie et télégramme, $3.80	9 00
	22,475 89
Moins—déductions comme ci-dessous	6,991 75
Déductions.	15,484 14
Avances de 1895-96 : A. J. Brabazon, $1,200 ; O. J. Klotz, $2,287.50 ; J. J. McArthur, $3,000 ; C. H. McLeod, $300	6,787 50
A. J. Brabazon, ventes : 2 canots, $40 ; provisions, $29.15	69 15
O. J. Klotz, ventes : chevaux, voiture, harn. et tente, $65 ; barouche et cheval, $42.50 ; tente de cuisine et garniture, $5 ; tente, $5 ; canot, $2.50	120 00
J. J. McArthur : 2 prs de couvertures et oreiller	13 00
Photographies vendues	2 10
	6,991 75

Divers : Aide aux Canadiens dénués de ressourses dans les pays étrangers.	$ c.
C. A. Taylor : consul de Sa Majesté à Gènes, secours à Jas. Douglass	3 65
Hernu Péron et Cie, Paris : billets de passage des Canadiens suivants, Paris-Montréal : H. Arsenault, E. Barrette, A. Deschamps, O. Dufresne, O. Dussault, J. Fortin, J. Galarneau, F. Hétu, A. Lapierre, E. Martin, A. Mercier, S. Mignault, G. Pepin, E. Rho, A. Taillon	451 41
	455 06

Divers : Rapatriement de Canadiens du Brésil.	
Dépenses au Brésil : dépenses de S. Paulo, $205.48 ; subsistance, $240.40 ; soins de médecin, $8.78 ; télégrammes, $42.60 ; dépenses incidentes, $34.61 ; commission sur les déboursés, $64.93	596 80
Passages de 18 adultes et 10 enfants, Rio-Janeiro à Liverpool	619 52
Dépenses en Angleterre : pension, etc., $43.20 ; télégramme, 28c	43 48
Passages de 17 adultes et 10 enfants, Liverpool à Montréal	339 08
Passages de 30 adultes et 23 enfants, Rio-Janeiro à New-York	1,456 89
Dépenses à New-York : subsistance, $111.10 ; charriage, $5 ; soins de médecin, $1.50	117 60
Billets de passage, New-York à Montréal, 99 à $5 ; 24 à $4.50	603 00
	3,776 37

Divers : Explorations du Yukon et de la rivière Stickine.	
Appointements à Ottawa ....(page H—2)	533 47
J. J. McArthur, avances pour l'exploration de routes	2,870 00
A. St. Cyr, avances pour l'exploration de la rivière Stickine	2,595 00
	5,998 47

Divers : Achat de forets des puits pour les Territoires du Nord-Ouest.	
Austin Manufacturing Co., Chicago : Austin Well Machine, n° 2, $375 ; Rapid Well Machine, $500 ; machines motrices, 2, $180 ; 8 forets suppl., 6 pcs, $170 ; 2 barres suppl., $44.40 ; 2 barres suppl., 6 pcs, $90 ; 2 douilles pour corde, $18 ; 4 *stub boxes*, $24 ; 4 *stub pins*, $14.40 ; 2 *reamers*, 6 pouces, $54 ; parties supplémentaires, $7 ; 2 trousses de forge, $60 ; total, $1,536.80 ; montant payé sur compte	1,500 00
Chemin de fer du Pacifique Canadien : fret sur les forets, Chicago à Régina, $203.50 ; fret sur revêtement, Prescott à Régina, $271.38	474 88
Mackenzie, Milne et Cie, Sarnia : 164 morceaux de revêtement, 5⅝ pcs, 3,016$\frac{5}{12}$ pds à 42c., $1,266.90 ; moins le fret payé sur le chemin de fer du Pacifique Canadien, $271.38	995 52
	2,970 40

Divers : Provisions délivrées à des métis dénués de ressources par la police à cheval.	
Batoche : bacon, 83 liv., $9.13 ; farine, 140 liv., $2.45 ; thé, 3 liv., 75c	12 33
Battleford : bacon, 795¾ liv., $85.91 ; bœuf, 2,832¼ liv., $115.95 ; farine, 4,464 liv., $105.97 ; pommes de terre, 10 liv., 10c. ; riz, 93 liv., $5.02 ; sucre, 40 liv., $2.88 ; thé, 30½ liv., $7.61	323 44
Edmonton : bœuf, 31 liv., $2.48 ; farine, 15 sacs, $34.50	36 98
Fort-Saskatchewan : bœuf, 12 liv., 78c. ; farine, 300 liv., $7.50	8 28
	381 03

Divers paiements, votés.	
J. B. Davis, compensation pour terre requise par le ch. de fer du Pacifique Canadien	1,000 00
J. J. Foster : rembours. de boni payé sur une coupe de bois dans le " territoire contesté "	255 00
	1,255 00

Menus revenus—Terres de l'artillerie.	
Conover, Peter, gardien, Pointe-Pelée, 12 m. au 30 juin	75 00
Currier, Bertram, gardien, Grand-Falls, 12 m. au 30 juin	200 00
Dion, J. O., gardien, Chambly, 12 m. au 30 juin	60 00
Fellows, W. R., jeune, gardien, Blenheim, 10 m. au 30 avril	16 67
Young, C., gardien, île Saint-Joseph, 9⅔ m. au 31 mars, $16.34 ; tracer les limites et choisir le bois, $1	17 34
Annonce du bail de la ferme Longueuil : *Herald*, de Montréal, $14.75 ; *La Patrie*, de Montréal, $13.25 ; *Witness*, de Montréal, $21.20	49 20
Annonces de vente de terres de l'artillerie, *Journal*, de Prescott	3 60
Services profess. : F. A. Hough, Amherstburg, $57.88 ; G. F. O'Halloran, Montréal, $102.38	160 26
Cole, W. H., régistrateur, Brockville, extrait de titre	5 40
Département des impressions et de la papeterie, papeterie	27 17
Giroux, H., police fédérale : dépenses à Longueuil, *re* vol de bois et de pierre	31 25
McLatchie, J., arpentage de lots sur la rue Cathcart, Ottawa	15 00
Row, C. H., Prescott, frais d'encan	12 00
	672 89

Terres fédérales : Capital.	$ c.
Appointements à Ottawa (page H— 2)	33,974 28
Comptes des arpenteurs (page H—27)	50,100 64
Département des impressions publiques et de la papeterie—	
Impressions, reliure, lithographie, etc.	1,301 18
Livres : *Appleton's Cyclopædia of Technical Drawing*, $9 ; *Berliner Astronomisches Jahrbuch*, 1897, 4 exemplaires, $11 ; *Graphics for Engineers and Builders*, $4.69 ; *Kinney on Irrigation*, $6.75 ; *Nautical almanac*, 1897, 6 exemplaires, $4.80 ; almanach des adresses, $3.25 ; menus item, $1.82	41 31
Livres blancs, 43, $22.09 ; pinceaux, 6 douz., $10.06 ; canifs de bureau, 60, $16.20	48 35
Enveloppes, 8,400, $16.01 ; encre, Higgins, 10 d., $22.08 ; encre, miméog., 15 tubes, $12.75	50 84
Cartes et cartes marines, 30, $38.25 ; règles parallèles, en cuivre, 3, $15.86	54 11
Papier : buvard, granit, 1 rame, $6.90 ; ministre, 4 roul. à $2, 1 à $5.20 ; à dessin, carré, 5 rames à $11, 10 rames à $8.80 ; à dessin, double royal, 2 rames à $9.70 ; à dessin, parangon, 1 roul., $11 ; tellière, 15 rames, $55.18 ; à lithographie, 2½ rames à $11, 7½ rames à $9.50 ; à poinçon, 12 mains, $14.88 ; manille, Taylor, 3 rames à $5.50 ; à clavigraphie, 28 rames, $18.80 ; menus item, $14	411 61
Plumes, 54 boîtes, $21.34 ; crayons, mine, 42 d., $16.41 ; réparer les clavigraphes, $15	52 75
Plaques photographiques, isochromatiques lentes de Cramer, 4¾ x 6½, 100 douz	75 00
Bandes élastiq., 113 boîtes, $41.24 ; ciseaux, 19 p., $11.28 ; brouillons, 43 douz., $50.70	103 22
Echelles, triangulaires, buis, 9, $15.30 ; ressorts, 2 jeux, $10.60	25 90
Galons d'acier : 100 pouces, 1, $40.40 ; 500 pds, 1, $40 ; 66 pds, 10, $43.55	123 95
Toile à calquer, 8 roul., $42.80 ; rubans de clavigraphes, 27, $23.25	66 05
Clavigraphe, Barlock, $106 ; moins $30 allouées pour le vieux clavigraphe	76 00
Menus articles, $189.63 ; fret et frais de port, $6.27	195 90
Ahearn et Soper, Ottawa, 6 liv. de fil métallique, n° 18	1 75
Anthony, E. et H. T., et Cie, New-York : 4 douz. porte-plaques de Barnett, $32 ; 4 boîtes à fixer, $10.80 ; plaques et papier photographique, 58 douz., $22.06 ; frais de port, $2.31	67 17
Ashdown, J. H., Winnipeg : poteaux de fer, ½ pc., 5,000 à 17c.; pot. de fer, 1 pc., 300 à 73c.	1,069 00
Bélanger et Cie, Ottawa, produits chimiques pour photographies	14 54
Bureau, A., et Frère, Ottawa, composition et impression sur cartes	2 25
Butterworth et Cie, Ottawa, ferrer et réparer les trépieds	6 53
Herald, de Calgary, annonce *re* irrigation	6 00
Chemin de fer Canada-Atlantique, fret, $7.37 ; chem. de fer du Pacifique Can., fret, $47.26	54 63
Cie de messageries Canadienne, frais, $9.75 ; Cie de messageries Dominion, frais, $206.81	216 56
Cie de télégraphe du Pac. Can., télégrammes, $80.37 ; Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest, télégrammes, $12.74	93 11
Casella, Louis P., Londres, Ang., théodolite de Traveller, n° 155	97 46
Cramer, G., Saint-Louis, 20 douz., 5 x 7, plaques ortho-chromatiques lentes	17 60
Dickson, H. G., A.T.F., Brandon, dessiner un plan indiquant les cantons de Selkirk-est	15 00
Ducker, W. A., A.T.F., faire une copie de plan, 7-16-15 o	5 00
Edison Manufacturing Co., Orange, N.-J.: cellules de 2 pcs, au complet, 8, $9.80 ; isoloirs, 6, 30c. ; huile, 1 pinte, 20c.; oxydes, 32, $8 ; potasse, 6 bidons, $5.76 : zincs, 72, $10.08	34 14
Foster, Jas., Toronto, réparer des instruments	11 50
Fuchs & Lang Manufacturing Co., New-York, 18 plaques de zinc, 24 x 40	171 00
Gurley, W. et L. E., Troy, N.-Y.: 1 niveau en Y, trépied, 15 pcs, $90 ; réparer des instruments, $17.50	107 50
Hay, N., Ottawa : 1 pierre à repasser belge, $2.35 ; pierre à repasser du Texas, 50c	2 85
Hearn et Harrison, Montréal, réparer le transit	23 00
Howe, Wm, Ottawa : verres, 181 carreaux, $29.19 ; menus articles, $1.82	31 01
Hughes et Kimber, Londres, Ang.: magenta à broyer, 8 liv., $2.92 ; burins, 18, $3.29 ; encre lithographique, 34 liv., $68.63 ; vernis lithographique, 10 gals, $17.03 ; plumes pour régler, 1 douz., $14.60 ; encre à transfert, 6 liv., $16.06 ; papier à transfert, 12 rames, $18.98 ; emballage et assurance, $3.48	144 99
Kains, Tom., Victoria, C.-B., 17 certificats sur plans à $2.50	42 50
Lallie, J. S. J., Denver : 1 compteur de courant de rivière, $75 ; 2 registres de rivière, $150 ; 2 flotteurs supplémentaires, $1.50	226 50
Leblanc, E., Ottawa, coton jaune, 62 vgs à 6c	3 72
McCarthy, H. F., Ottawa : prod. chim. p. lithog., $28.60 ; prod. chim. p. photog., $37.48	66 08
Manitoba Cartage and Warehousing Co., Winnipeg, emmagasinage de poteaux de fer	37 86
Miller et Kennedy, Ottawa, produits chimiques	26 61
Engineering News, de New-York, abonnement pour 1897	5 00
Cie électrique d'Ottawa, lampes électriques	15 12
Penrose, A. W., et Cie, London : aluminium, 2 feuilles, $4.87 ; vitres, 18 x 20, 8 douz., $47.82 ; matériaux pour lithographie, $11.43	64 12
Peterborough Canoe Co., Peterborough, 2 canots de bois blanc avec avirons	58 40
Peyer, Favarger et Cie., Neuchâtel, horloge avec appareil interrupteur	47 66
Pope, T. A., New-Westminster : services, copie des notes de campagne et des dossiers relatifs aux terres dans la zone des chemins de fer, 304 j. au 31 mai à $2.50	760 00
Reymond, C. D., Ottawa, réparer le chronomètre de poche	4 50
Richard, A. D., et Fils, Ottawa, 64 vgs de coton jaune à 5c	3 20
Shillington et Cie, Ottawa, produits chimiques	18 93
Sonne, Thos., Montréal, bateau en toile	48 00
Sproule, W. H., Ottawa, réparer la machine à calculer	1 50
Topley, W. J., Ottawa, fournitures photographiques	33 19
A reporter	90,356 57

Terres fédérales : Capital—*Fin.*	$ c.
Report	90,356 57
Troughton et Simms, Londres, réparer des instruments	2 72
Wellington et Ward, papier au bromure, 10 x 14, 50 douz. et 1 roul., 30 pds x 24 pcs.........	95 02
Western Electric Co., New-York, relais à quadruple polarisation............	18 80
Woodburn, W. M., Ottawa : produits chimiques, $16.65 ; gomme arabique, 63 liv., $25 70..	42 35
Services au bureau d'irrigation, Calgary : G. A. J. Macdonald, 92 j. au 30 sept. à $1.25, allocation de pension, $75 ; R. W. MacIntyre, 111 jrs au 8 mai à $2.50 ; S. Chivers Wilson, 236 j. au 13 juin à $1.25, allocation pour pension, $194.70............	957 20
	91,72 466
MOINS—Photographies pour le département des sauvages, $8.30 ; lithographie et impression de la chanson de Woodruff pour le dépt. de la milice, $12..	20 30
	91,452 36

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1896-97.	Avances des années précédentes.	Dépenses de 1896-97 dont il a été rendu compte.	Dépenses à rendre compte.
	$ c.	$ cts.	$ c.	$ c.
Arpentage de 1880 :—				
Entreprise 1, A. McNab............	....	1,000 00	....	1,000 00
Arpentage de 1881 :—				
Coupes de bois, A. L. Poudrier............	....	1,110 00	....	1,110 00
Arpentage de 1882 :—				
Entreprise 7, L. J. E. Garon............	....	1,188 02	....	1,188 02
do 12, H. Lawe............	....	1,512 00	....	1,512 00
do 24, C. H. Davis............	....	1,133 34	....	1,134 34
do 28, John Hill............	....	1,500 00	....	1,500 00
do 36, Francis Jones et Cie............	....	2,000 00	....	2,000 00
do 37 do	....	2,000 00	....	2,000 00
do 38 do	....	2,000 00	....	2,000 00
	....	11,333 36	....	11,333 36
Arpentage de 1883 :—				
Entreprise 59, E. C. Dawson............	....	5,853 12	....	5,853 12
Arpentage de 1892 :—				
Entreprise 11, A. J. Tremblay............	....	1,008 00	....	1,008 00
Correction, J. McLatchie............	48 00	....	48 00	
	48 00	1,008 00	48 00	1,008 00
Arpentage de 1893 :—				
Entreprise 4, W. T. Thompson............	744 69	....	744 69	
Arpentage de 1894 :—				
Entreprise, H. G. Dickson............	499 64	5,238 25	5,737 89	
Arpentage de 1895 :—				
District du Yukon, Wm Ogilvie............	714 04	2,751 30	....	3,465 34
Arpentage de 1896 :—				
Subdivision, P. R. A. Bélanger............	2,311 81	1,580 05	3,891 86	
do T. W. Chalmers............	2,763 00	500 00	....	3,263 00
do T. Fawcett............	1,817 31	1,587 20	3,404 51	
do E. W. Hubbell............	1,797 09	2,300 60	4,097 69	
do F. W. Wilkins............	610 10	1,598 50	....	2,208 60
do J. E. Woods............	1,797 75	1,635 65	3,433 40	
Irrigation, J. S. Dennis............	5,151 82	2,969 00	....	8,120 82
do A. O. Wheeler............	1,297 23	1,590 00	2,887 23	
Colombie-Britannique, J. Vicars............	3,798 16	2,035 30	5,833 46	
Inspection des fossés d'irrigation, J. S. Dennis...	....	300 00	....	300 00
Correction, W. T. Thompson............	30 00	....	30 00	
	21,374 27	16,096 30	23,578 15	13,892 42

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1896-97.	Avances des années précédentes.	Dépenses de 1896-97 dont il a été rendu compte.	Dépenses à rendre compte.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentages de 1897 :—				
Subdivision, P. R. A. Bélanger	2,649 30	....	....	2,649 30
do E. W. Hubbell	2,538 05	....	....	2,538 05
do J. E. Woods	2,000 00	....	....	2,000 00
do Jas. Dickson	2,041 35	....	....	2,041 35
do A. F. Martin	2,576 50	....	....	2,576 50
Vallée de la Rivière Colombie, A. St. Cyr	1,968 45	....	....	1,968 45
Ch. de fer de Ceinture, C.-B., J. E. Ross	2,580 00	....	....	2,580 00
District de Yukon, T. Fawcett	3,188 15	....	....	3,188 15
Irrigation, J. S. Dennis	2,526 35	....	....	2,526 35
do J. K. McLean	2,151 85	....	....	2,151 85
do A. O. Wheeler	2,500 00	....	....	2,500 00
	26,720 00	....	....	26,720 00
Sommaire :—				
Arpentages de 1880	....	1,000 00	....	1,000 00
do 1881	....	1,110 00	....	1,110 00
do 1882	....	11,333 36	....	11,333 36
do 1883	....	5,853 12	....	5,853 12
do 1892	48 00	1,008 00	48 00	1,008 00
do 1893	744 69	....	744 69	
do 1894	499 64	5,238 25	5,737 89	
do 1895	714 04	2,751 30	....	3,465 34
do 1896	21,374 27	16,096 30	23,578 15	13,892 42
do 1897	26,720 00	....	....	26,720 00
	50,100 64	44,390 33	30,108 73	64,382 24

Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs.	$ c.
John McLatchie—Correction d'arpentage: Township 43, rang 25, à l'ouest du 4e méridien, 1892.	
Allocation personnelle, 3 jrs à $6 ; 8 hommes, chevaux et charrettes, 1½ j. à $20	48 00
W. T. Thompson—Arpentage de l'entreprise n° 4 de 1893.	
Lignes de section, milles : 25 à $2, 165·831 à $6.30, 339·37 à $9.90, 52·666 à $16.20	5,307 68
" relevés, 248·874 milles à $9	2,239 87
Monticules, 77 à 50c ; angles, 14 à 50c, 1 à $1	46 50
	7,594 05
Moins—Payé en 1894-95, page H—25, $6,770.81 ; 2 raccords omis dans le relevé, $2 ; préparer 7 plans, etc., $76.55	6,849 36
	744 69
H. G. Dickson—Arpentages de correction, 1894.	
Services : 242 jours en campagne, 77 jrs au bureau, $5	1,595 00
Ration et allocation de campement, 319 jours à $1	319 00
Aides à $1.25 : Geo. W. Colcleugh, 178 jrs ; H. H. Smith, 67 jrs	306 25
Porte-chaîne, 3, 356 j. à $1 ; cuisiniers, 2, 178 j. à $1.50 ; jalonneur, 1, 178 j. à $1	801 00
Journaliers, 4, 712 j. à $1 ; ration et allocation de campement pour le parti, 1,669 j. à 60c	1,713 40
Journal., y compris rations, 71 jrs à $1.75 ; ouvrage de forge, $57 ; bateau et louage de bat., $17	198 24
Charrettes, 4, $78 ; harnais de charr., 4, $30 ; couv. de charr., 4, $8 ; fret, 43.75 ; passages, $142.05	301 80
Nourrit. et étab., $73.85 ; harnais fournis, $17.85 ; louage de cheval, $52 ; foin, 2 tonnes, $10.	153 70
Cheval, barouche et harnais, $80 ; chevaux, 5, $235 ; louage de voit., $37 ; avoine, 152 boiss., $45.60	397 60
Réparer les véhicules, $4.50 ; allocation de papeterie, $10 ; services de vétérinaire, $10.25	24 75
Hivernage des chevaux, $73 ; bois pour camp, $3.50	76 50
	5,887 24
Moins—Produit de la vente de l'équipement	149 35
	5,737 89

Terres fédérales—Capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
P. R. A. Bélanger—Subdivision de townships près du lac Dauphin, 1896.	
Ration personnelle et allocation de campement, 229 jrs à $1	229 00
Aide, A. F. Fosbery, 106 j. à $1.25 ; cuisinier., 222 j. à $1.50 ; journaliers, 19, 1,604 j. à$1	2,069 50
Ration et allocat. da campem. pour les hommes, 1,932 j. à 60c ; voitures et transferts, $2.25	1,161 45
Bill. de pass., $148.05 ; pullmans, $16 ; fret et fr. de transp. de l'équipem., $77.91 ; chev., $50	291 96
Nourr. et établ., $30.40 ; fournit. de harnais, $11.65, emmag. de march., $8	50 05
Transp. du parti, $10 ; couv. de voiture, $5.10 ; hivern. des chevaux, $74 ; menus articles, $5.80	94 90
	3,896 86
Moins—Couvert de voiture vendu	5 00
	3,891 86
Thos. Fawcett—District de la Saskatchewan, 1896.	
Ration personnelle et allocation de campement, 200 jrs à $1	200 00
Aide, R. Craig, 184 jrs à $1.25 ; cuisinier, 187 jrs à $1.50 ; bûcherons, 2, 368 jrs à $1	878 50
Porte-chaîne, 184 jrs à $1 ; fais. de montic., 2, 368 jrs à $1 ; jalonneurs, 184 jrs à $1	736 00
Charretier, 184 jrs à $1 ; ration et alloc. de camp. pour les hommes, 1659 jrs à 60c	1,179 40
Bill. de pass., $126.65 ; pullmans, $17 ; fret, $74.81 ; passage d'eau, $1.60	220 06
Nourr. et établ., $32.65 ; fourn. de harn., $20.40 ; louage de cheval, $25	78 05
Ferronnerîe, $4.80 ; affidavits, 13, $3.25 ; messager, $2 ; réparer voitures, $5.85	15 90
Emmagas. d'équip., $16 ; charr. de fournit., $3.70 ; hivern. des chevaux, $76.90 ;	96 60
	3,404 51
E. W. Hubbell—Arpentage de subdivision, 1896.	
Ration personnelle et allocation de campement, 210 jrs à $1	210 00
Aide, F. K. Gibson, 213 jrs à $1.25 ; cuisin., 198 j. à $1.50 ; bûcherons, 6, 656 jrs à $1	1,219 25
Porte-chaîne, 193 jrs à $1 ; jalonneurs, 137 jrs à $1 ; charretiers, 2, 392 jrs à $1	722 00
Ration et alloc. de camp. pour hommes, 1779 jrs à 60c ; pension de l'aide, $15	1,082 40
Coussin de barouche, $5 ; nourr. et établ., $107.05 ; fret et messagerie, $199.23 ;	311 28
Bill. de pass., $273.15 ; ferr., $18.30 ; louage de cheval,, $69 ; fournit, de harn., $16.55	377 00
Charger et décharger un wagon, $6 ; médicaments et soin de cheval, $16.75 ; soins médicaux, $15	37 75
Frais de port et télégrammes, $9.21 ; pullmans, $19.50 ; transferts et voitures, $3.15,	31 86
Réparat. aux voit., $26.30 ; ferr. de chev., $6.15 ; couverts de voit., 2, $5.95	38 40
Hivern. des chevaux, $60 ; bois ponr le camp., $4.75 ; menus articles, $3	67 75
	4,097 69
J. E. Woods—District d'Edmonton, 1896.	
Ration personnelle et alloc. de camp., 202 jrs à $1	202 00
Aide, W. S. Heron, 185j. à $1.25 ; cuis., 188 j. à $1.50 ; journaliers, 10, 1,218 jrs à $1	1,731 25
Ration et alloc. de camp. pour hommes, 1,591 j. à 60c ; voitures, $1.75 ; charrette, $10	966 35
Bill: de pass., $237.30 ; pullmans, $26 ; fret et transp., $133.93 ; pass. d'eau, $5.85	403 08
Nourr. et établ., $25.95 ; harn., $30.77 ; ferronnerie, $15.04 ; louage de chev., $4	75 76
Médic. pour chev., $3.75 ; messagers, $3 ; fr. de port et télégrammes, $5.16	11 91
Répar. aux voitures, $6.80 ; chal., $5 ; hivern. des chev. et de l'équip., $65 ; men. art., $5.25	82 05
	3,472 40
Moins—Produits de la vente de voiture et harnais	39 00
	3,433 40
A. O. Wheeler—Arpentage d'irrigation, 1896.	
Ration personnelle et alloc. de camp., 158 j, à $1	158 00
Aide, Chas. S. W. Barwell, 165 j. à $2.50 ; cuisinier, 123 j. à $1.50	597 00
Journaliers, 4, 499 j. à $1 ; charr., 2, 143 j. à $1	642 00
Ration et alloc. de camp. pour hommes, 930 j. à 60c ; voitures et transferts, $6.40	564 40
Couv. pour les bâts, $4.50 ; boîtes pour les bâts : 6, $4.50 ; coton, 161 vgs, $18.64	27 64
Caisses et courroies, $9.35 ; bill. de pass, $214.10 ; pullmans, $52 ; fret et mess., $18 63	294 08
Nourr. et étab., $39 40 ; transp. ds provisions, $72.89 ; bottes en caoutc., 1 pr., $4.50	116 79
Fourn. de harn., $20.83 ; ferron. et outils, $42.89 ; harnais, 2 paires, $68	131 72
Chev., 1 pr. $100 ; louage de chev., $5 ; instruments et répar., $6.35 ; havresac, $3.50	114 85
Selles, 3, $28 ; répar. de voitures, $12 ; emmagas. d'équip., $8	48 00
Chariots, 1 à $80, 1 à $90 ; couverts de chariots, 2, $12 ; menus articles, $10.75	192 75
	2,887 23
John Vicars—Colombie-Britannique, 1896.	
Services, 290 j. en camp., 49 j. au bur. à $5 ; ration et alloc. de camp., 339 j. à $1	2,034 00
Aide, G. Sharpe, 291 j. à $1.25 ; cuis., 283 j. à $1.50 ; porte-chaîne, 4, 377 j. à $1	1,165 25
Journaliers, 14, 911 j. à $1 ; ration et alloc. de camp. pour hommes, 1,862 j. à 60c	2,028 20
A reporter	5,227 45

Terres fédérales- Capital: Comptes des arpenteurs—*Fin.*

	$ c.
Report	5,227 45
John Vicars—Colombie-Britannique, 1896—Fin.	
Charriage, $8.50; bill. de pass., $341.60; pullmans, $14.75; fret et messag., $70.36	435 21
Pass. d'eau, $4; louage de chev. et de bat., $5; fr. de port et télégrammes, $7.30	16 30
Réparer instruments, $40.50; réparer chaloupe, $4; alloc. de papeterie, $10	54 50
Déplacement du camp, $97; menus articles, $3	100 00
	5,833 46
W. T. Thompson—Correction des arpentages du township 27, rang 5, à l'ouest du 2e méridien, 1896.	
Services y comp. la pension, 2½ j. en comp., 2 j. dans le bur. à $6; aide, 2 j. à $1.50	30 00

Terres fédérales: Service extérieur.

En général ($4,195.97).	
Banque de Montréal; frais sur poudre d'or: frais d'essai, $122.28; commission, $7.95; change, $3.20	133 43
Cie de messagerie Canadienne: frais de messagerie sur poudre d'or	95 45
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique: fr. de transport sur effets de bureau de Winnipeg, $508.81; frais de transport sur la papeterie, etc., $241.98	750 79
Constantine, Insp. C., commission sur perceptions dans le district du Yukon	100 00
Département des impressions et de la papeterie: impress., lithograp.. reliure, etc., $2,713.02; fourn. de papeter, $72.20; publications, $4.40	2,789 62
Cie de messagerie Dominion, frais sur papeterie	98 40
North American Transportation and Trading Co., Fort-Cudahey, 1 balance pour l'or	40 00
Parr, J. A., Ottawa, bois, $103.23; Thackray, R., bois, $1.15	104 38
Smart J. A., frais de voyage	83 90
Commission des bois de la Couronne, New-Westminster ($907.47).	
Martin, Archer, Victoria, services de commissaire, 24 j. à $20	480 00
Annonces: Kamloops *Inland Sentinel*, $6.80; Revelstoke *Kootenay Mail*, $5.25; New-Westminster *Columbian*, $24.05; Vancouver *World*, $7.35	43 45
Pension, $58.15; messagerie, 50c; billets de passage, $63.55; pullmans, $12	134 20
Frais de port, 78c; loyer de salle, $2; signifier des subpœnas, $19.55; télégrammes, $3.84	26 17
Transferts, $2.70; hon. et fr. des témoins, $157.20	159 90
Dép. du secrét., T. C. White: pens., $9; voit., etc., $1; bill. de pass., $45; pullmans, $8.75	63 75
Bureau du commissaire, Winnipeg ($20,019.76).	
Appointements—	
Commissaire: H. H. Smith, 9 m. 31 mars, $3,000; A. M. Burgess, 3 m. au 30 juin, $800	3,800 00
Secrétaire, T. R. Burpé, 12 m., $1,800; commis, R. Breen, 12 m., $600	2,400 00
Commis: F.F. Dixon, 12 m., $1,200; R. Dolbear, 12 m., $1,095; Mlle K. Duff, 8 m. au 28 fév., $300: K. Graburn, 12 m., $1,095; J. H. Green, 12 m., $600; Mme K. Guilmette, 12 m., $400; B. H. Humphreys, 12 m., $871.25; Mme E. Livingston, 12 m., $500; H. B. Perrin, 12 m., $750; W. R. Rowan, 12 m., $850; Mme M. R. Scott, 12 m., $600; Mlle F. Sutherland, 12 m., $400; E. H. Taylor. 12 m., $1,200; Mlle G. E. Turnock, 12 m., $480	10,341 25
Dixon, F. F., montage de cartes: services, 16 hrs, $8; colle et coton, $2.50	10 50
Goulet, R., aide au sujet des réclam. des métis, 12 m. au 30 juin	600 00
Frais de déplacement et de voyage—	
Burgess, A. M., Ottawa à Winnipeg et retour, 14 avril au 29 juin: pension, $270; voit. et transferts, $3.50; bill. de pass., $79.50; louage de voit., $3.50; pullmans, $17; fr. de port et télégrammes $4	377 50
Burpé, T. R., fr. de déplacem. personn. et de sa famille à Ottawa	300 00
Dixon, F. F., fr. de déplacem. personn. et de sa famille à Ottawa	318 65
Goulet, R., louage de voiture pour aller à Saint-Vital	2 00
Humphreys, B. H., fr. de déplacem. à Ottawa	52 80
Smith, H. H., Ottawa et retour, 7 mars au 9 avril	139 00
Taylor, E. H.: Yorkton et retour, 20-22 mars, $24.30; Dauphin et retour, 25-31 mars $20.25: Estevan et Alameda, 27 jan.- 9 fév., $50.30	94 85
Dépenses contingentes—	
Messagerie et charriage, $2.40: mess. et div. dép. se rattach. aux grains de sem, $15.78	18 18
Grat. aux mess. du télégraphe, $3; glace, $23; copie du jugement, Pockett *vs* Poole, $3	29 00
Services d'homme de loi, T. G. Mather, renouv. du jugement,, la Reine *vs* Sutherland	11 78
Fournitures de bureau et réparat., $13.27; fr. de port, $567.78; hon. de regist., $27.45	608 50
Loyer de 2 boîtes au B.P., $12; rép. les cloc. électr., $7.50; rép. du clavigr., etc., $4.75	24 25
Nettoyage de bureau, $53.50; bill. de tramways, $6; abonnem. à des journaux, $49	108 50
A reporter	24,340 20

Terres fédérales : Service extérieur—*Suite.*	$ c.
Report	24,340 20
Bureau du commissaire, Winnipeg—Fin.	
Dépenses contingentes—*Fin.*	
Téléphones : bureau, 12 m. au 1er août, $50 ; à la résidence du commissaire, 7 m. au 1er avril, $17.50 ; à la résidence du secrétaire, 12 m. au 1er juillet, $30	97 50
Télégrammes, $278.42 ; blanchissage d'essuie-mains, $9.	287 42
Gages des hommes chargeant les archives du bureau pour les transp. à Ottawa	10 80
Fournitures du bureau de la papeterie—	
Papier buvard, 1½ rame, $10.72 ; envel., 5,400, $20.34 ; papier-ministre, 3 rames, $10.74	41 80
Livres de lettres, 34, $80.60 ; plumes, 59 boîtes, $12.10 ; crayons, mine, 16 douz., $11.40	104 10
Rép. au clavigraphe, $15 ; feuilles de caoutch., 50, $10.50 ; brouillons, 14 douz., $17.70	43 20
Clavigraphe, Remington, $100 ; papier à clavigraphe, 12 rames, $12 ; rubans de clavigraphe, 2 douz., $17.40	129 40
Articles au-dessous de $10	68 78
Inspecteur des agences ($2,706.31).	
Appointements à Ottawa (page H—2)	2,000 00
Gordon, J. M., balance de frais de voyages en 1895-96. (*Voir* Rapport de l'A. G, page H—54)	33 20
Gordon, J. M., frais de voyage au 28 oct. 1897 : assur. contre les accidents, $9 ; pension et logement, $409.75 ; voitures et transferts, $3.40 ; messageries, $3 ; billets de pass., $118.60 ; nourrit. de cheval, $4.25 ; garç. d'hotel, $15.50 ; buanderie, $16.60 ; louage de cheval, $40 ; journaux, $2.15 ; frais de p., $1.74 ; pullmans, $40.50 ; télégr., $7.12 ; valise réparée, $1.60.	673 11
Surintendant des mines, Calgary ($4,868.51).	
Pearce, Wm., surint. des mines, 12 m., $3,000 ; Peterson, C. W., commis, 12 m., $1,000	4,000 00
Pearce, W., frais de voyage : pension, $147.85 ; voitures et transferts, $26.10 ; billets de pass., $311.80 ; pullmans, $75.60 ; louage d'attelage, $39.50 ; gages du conductour, $16 ; dép. du conducteur d'attelage, $18.55 ; $635.40 en tout moins $19.58 payés en 1897-98	615 82
Messageries, 85c ; fournitures de bureau et réparations, $4.55 ; frais de port, $90	95 40
Fourniture de papeterie, $41.03 ; abonnement aux journaux, $19.50	60 53
Télégrammes, $39.76 ; loyer de téléphone, 12 m., $57	96 76
Inspection d'homesteads ($14,894.90).	
Aikman, Thos. H., Winnipeg, appointements, 14 m. au 30 juin	1,200 00
Aide, $10.63 ; pens.et logement, $283.35 ; pens. de l'homme, $11.50 ; billets de p., $24.40.	329 88
Entretien de cheval, $252.75 ; frais de port, $10.76 ; réparat. de harnais, $7.65 ; réparat. des véhicules, $4.10	275 26
Ferrage des ch., $10.10 ; emmag. de boghei, $2.50 ; louage d'attel., $62.75 ; men. item, $3.10	78 45
Traîneau léger, $45, moins $10 alloués pour un vieux traîneau	35 00
Allison, John, Winnipeg, appoint., 5 m. au 30 nov. $500 ; gratification à sa veuve, voté, $200	700 00
Pension et logem., $71.50 ; aide, $1.50 ; nourrit. et établage, $104.35 ; billets de pass., $1.70.	179 05
Rép. des véhic., $3.50 ; frais de port, 86c ; ferrage de chevaux, $2.50 ; cordes de cloches, $1.75	8 61
Emmag. et fret sur traîneau, $3 70 ; entretien de cheval, du 1er déc. au 20 fév., $28	31 70
Allison, W. H., Nepinka, appointements, 8 m. au 28 février	800 00
Pension et logem., $119 ; billets de p., $13.95 ; louage de cheval, $8 ; soin de cheval, $119.15.	260 10
Frais de port, $2.60 ; rép. des véhicules, $4.75 ; ferrage des chevaux, $3.40	10 75
Arsenault, J. J., Lac-du-Chêne, appointements, 8 m. au 28 fév	800 00
Pension, logem., et nourrit. de cheval, $336.25 ; coussin de voit., $3 ; sac à dépêches, $5.50.	344 75
Billets de passage, $4.75 ; harnais, $14.40 ; louage de cheval, $25 ; encre, $1	45 15
Couverture, $1.75 ; médicaments pour cheval, $1 ; frais de port, $6.45	9 20
Réparations des véhicules, $8.25 ; ferrage des chevaux, $6.10	14 35
Brokovski, E., Battleford, allocation pour soin du cheval, 9 m	149 92
Pension, $19.15 ; pass. d'eau, $5.65 ; rép. aux voit. et harnais, $8.85 ; usage de l'équip., $7.	40 65
Coleman, John, Edmonton : pension, $181.50 ; nourriture et établage, $238	419 50
Passage d'eau, $1.70 ; harnais, $1.50 ; frais de port, $3	6 20
Réparations aux véhicules, $14 ; ferrage des chevaux, $11.50	25 50
Cook, R. S., Prince-Albert : pension, $44.25 ; nourriture et établage, $107.45	151 70
Billets de passages, $2.40 ; passage d'eau, $2.65 ; harnais, $5.50 ; frais de port, $2.94	13 49
Rép. aux véhicules, $3.40 ; robe, $13 ; ferrage des chevaux, $6.25 ; menus articles, $1.90	24 55
Cox, Geo. J., Minnedosa, appointements, 10 m. au 30 avril	1,000 00
Aide, $5.40 ; pension et établ., $448.20 ; billets de pass., $8.05 ; transp. de traîneau, $25.45.	487 10
Change sur le cheval, $20 ; harnais, $18.90 ; louage de cheval, $183.75 ; médicam., $3.25	225 90
Frais de port, $19.96 ; rép. aux véhicules, $7.80 ; ferrage des chevaux, $8.65 ; télégr., $6.60.	43 01
Foley, R. D., Winnipeg, appointements, 4 m. au 30 juin	400 00
Aide, $4.75 ; pension et logement, $77.50 ; billets de pass., $27.65 ; passage d'eau, $1.20.	111 10
Boghei, $100, moins $25 alloués pour la vieille voiture	75 00
Rép. de harnais, $1.15 ; louage de cheval, $25.75 ; médicaments de chevaux, $2	28 90
Soin de cheval, $76.85 ; frais de port et papeterie, $1.48 ; ferrage de cheval, $1.20	79 53
A reporter	41,102 32

Terres fédérales: Service extérieur—*Suite.*	$ c.
Report	41,102 32
Inspection de homesteads—Fin.	
Gibson, J. S., Brandon, appointements, 4 m. au 30 juin	400 00
Pension, $45.75 ; barouche, $65, moins $20 alloués pour la vieille barouche	90 75
Billets de ch. de fer, $18.60; transport, $2.45 ; soin de cheval, $67.50	88 55
Cheval, $125, moins $30 alloués pour le vieux cheval d'Arsenault	95 00
Frais de port, $2 ; ferrage de cheval, $4.80 ; services de vétérinaire, $2	8 80
Herchmer, F. H., Lac-Dauphin, louage de cheval	3 00
Macdonell, J., New-Westminster : pension, $9.20 ; billets de pass., $8.05 ; louage de cheval, $8.	25 25
Nash, E. A., Kamloops : pension et nourriture, $53.40 ; soin de cheval, $119	172 40
Billets de ch. de fer, $96.55 ; louage de cheval, $34 ; pullmans, $21	151 55
Ferrage de cheval, $9 ; transferts, $5.75	14 75
Norquay, A., Lac-Dauphin : pension, 75c. ; louage de cheval, $8.50	9 25
Park, R. S., Whitewood, appointements, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Pension et nourriture, $595.90 ; billets de passage, $31.65 ; transp. et messageries, $10.72.	638 27
Louage de cheval, $43 ; louage de voit., $4 ; médicam. pour cheval, $3.75 ; pullmans, $2.	52 75
Papiers de naturalisation : P. Heinrich, $2.50 ; frais de port, $32.45 ; mandats-poste, $5.28.	40 23
Rép. aux harnais, $27.55 ; rép. aux voit., $15.40 ; ferrage de chevaux, $11.40	54 35
Rogers, John, Régina, appointements, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Pension et nourriture, $404.95 ; tondre le cheval, $3 ; messag, 90c ; billets de ch. de f., $25.	433 85
Fournit. de harnais, $3.40 ; louage de cheval, $45 ; encre, 40c. ; frais de port, $5.35	54 15
Réparations aux voitures, $9.70 ; ferrage des chevaux, $1.30	11 00
Thompson, J. R., Calgary : pension, nourriture et établage, $450.79 ; billets de ch. de f., $29.90.	480 69
Harnais $12.95 ; louage de cheval, $10 ; frais de port, $13 ; ouvrage de forgeron, $20.15	56 10
Thompson, J. W., Minnedosa, appointements, 2 m. au 30 juin	200 00
Pension, $42 ; ouvr. de forgeron, $3.90 ; billets de ch. de f., $12.70 ; louage de cheval, $30.	88 60
Soin de cheval, $48.40 ; frais de port, $1	49 40
Turenne, J., frais de subsistance, 10 jrs au 13 fév., inspection à la Grande-Ile	16 25
Underhill, W. B., Mélita, appointements. $6\frac{6}{31}$ m. au 30 juin	619 36
Pension, $75.75 ; billets de ch. f., $12.80 ; nourrit. et établ., $91.50 ; rép. de harnais, $1.10.	181 15
Change sur le cheval, $35 ; frais de port et papeterie, $3.50 ; réparat. aux voitures, $12.25.	50 75
Ferrage des chevaux, $2.40 ; services de vétérinaire, $2	4 40
Bureau des terres d'Alameda ($546.78).	
McEwan, D. A., agent, 5 m. au 30 juin	416 67
Nettoy. de bur., $9.50 ; fr. de tr. et de charr. sur coffre de sûreté, $12.49 ; fournit. de bur., $4.95.	26 94
Frais de port, $13.90 ; boîte au bureau de poste, $1 ; fournitures de bureau, $4.77	19 67
Gray, F., dépense, Régina à Alameda et retour, 23 février au 25 avril	58 00
Taylor, E. H., frais de déplacement du bureau d'Estevan à Alameda	25 50
Bureau des terres de Battleford ($1,329.99).	
Brokovski, E., agent, 12 m., $1,200 ; Brokovski, J. B., soin de bureau, 12 m., $54	1,254 00
Brokovski, Mme H. C., 20 jours en charge du bureau, pendant l'absence de l'agent	20 00
Transport, $1.40 ; fournit. de bureau, 4.15 ; prép. du combustible, $6.	11 55
Frais de port, $17 ; boîte au bur. de poste, $2.50 ; fournit. de bureau, $24.94	44 44
Bureau des terres du Lac-au-Castor ($368.07).	
Kildahl, J. V., agent : appoint., 102 j. au 10 oct., à $2 ; arrérages, 27 sept. au 6 oct. 1895, 10 j. à $2.	224 00
Soin du bureau, F. Fane, $75 ; frais de port, $26.35 ; fournitures de bureau, $10.22	111 57
Rép. et garnit. de bureau, $10 ; eau pour le bureau, $22.50	32 50
Bureau des terres de Brandon ($4,776.34).	
Agent, W. H. Hiam, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Commis : A. J. Baker, 12 m., $540 ; Mme M. Bucke, 12 m., moins 1 journée, $548.52 ; W. S. Cottingham, 10 m. au 30 avril, $833.30 ; R. L. Kennedy, 5 m. au 30 juin, $375 ; W. L. Orde, 7 m. au 31 janv., $638.75 ; J. Paisley, 1 m. 7 jrs au 30 juin, $91.94	3,027 51
Charriage, $1.50 ; fournit. de bur. et rép., $9.38 ; frais de p., $220 ; honor. de régistrat., $2.15	233 03
Loyer de téléphone, 12 m. au 1er janv. 1898, $30 ; nettoyage de bur., $1.50 ; télégr., $2.45	33 95
Fournitures de bureau de la papeterie	81 85
Bureau des terres de Calgary ($4,186.02).	
Ferguson, T. B., aide, 9 m. au 30 juin	900 00
Commis : W. J. O. Bourchier, 9 m. au 31 mars, $749.97 ; C. D. Rickards, 12 m., $1,095 ; J. R. Sutherland, 12 m., $1,000	2,844 97
Soin de bureau : J. F. Herbert, 7 m. au 31 janv., $49 ; J. Cushing, 5 m. au 30 juin $35	84 00
Fret, $3.19 ; fournitures de bureau, $4 ; frais de port, $150 ; loyer de boîte au bur. de poste, $6.	163 19
Télégrammes, $18.29 ; loyer de téléphone, 12 m., $32.40 ; fournit. du bur. de la papet., $143.17.	193 86
A reporter	58,800 12

Terres fédérales : Service extérieur—*Suite.*

Report	58,800 12
Bureau des bois, Calgary ($1,235.74).	
Thompson, J. R., garde-forestier, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Thompson, J. R., dépenses d'inspection du bois de construction	222 80
Sutherland, J. R : frais de voyage au sujet de saisies, $8.35 ; telégrammes, $3.59	11 94
Cushing, J. W., inventaire de la cour à bois du major Walker, en ville	1 00
Bureau des terres, Edmonton ($3,811.66).	
Agent, R. A. Ruttan, 12 m., $1,400 ; commis, G. W. R. Almon, 12 m., $1,000 ; J. A. Royal, 12 m., $1,000	3,400 00
Royal, J. A., dépenses dans l'enquête Como	2 00
Ruttan, R. A., frais de transfert des archives du bureau Wetaskiwin	19 05
Messageries et charriage, $4.60 ; glace, $3.50 ; néc. de bureau, $5 ; plantat. d'arbustes, $4.50.	17 60
Frais de port, $132.17 ; boîte au bur. de poste, $9, honor. de registraire, $2 ; télégr., $9.41	152 58
Transport de meubles et d'archives du Lac-aux-Castors	38 00
Fournitures du bureau de la papeterie, $99.93 ; loyer de téléphone, 12 m., $72 ; eau, $10.50	182 43
Bureau des bois, Edmonton ($870.76).	
Coleman, J., garde-forestier, salaire, 12 m. au 30 juin	830 00
Dépenses d'inspection des bois de construction : J. Coleman, $29.35 ; R. A. Ruttan, $4.85	34 20
Round, H. B., commission sur saisies	6 56
Bureau des terres, Estevan ($777.34).	
Hetherington, A. E., agent, intérimaire, 7 m. au 31 juin	583 31
Hetherington, A. E., frais de déménagement à Brandon	69 70
Nettoyage de bur., J. L. Hetherington, $38 ; nett. de cours, $1 ; boîtes pour pap. de bur., $7.	46 00
Charriage d'effets de bur., $2 ; mess., $1.75 ; fr. de port, $23.65 ; boîte au bur. de poste, $5	32 40
Fournitures de bur., $6 45 ; nett. de bur., $6 ; fournitures du bureau de la papeterie, $28.86.	41 31
Télégrammes, $2.12 ; ouvrage pour les poêles et les doubles-châssis, $2.50	4 62
Bureau des terres, Kamloops ($2,281.26).	
Nash, E. A., agent, 12 m., $1,400 ; Ridley, H. C. M., commis, 12 m., $720	2,120 00
Soin de bur., $60 ; rideau et rouleau, $3 ; fournitures de bureau et menus articles, $8.85	71 85
Frais de port, $39.75 ; boîte au bureau de poste, $5 ; télégrammes, $5.14	49 89
Fournitures du bureau de la papeterie, $25.12 ; taxes d'eau, $14.40	39 52
Bureau des terres, Lac-Dauphin ($2,261.53).	
Agent : R. Gunne, 9 m. au 31 mars, $675 ; F. K. Herchmer, 3 m. 30 juin $300	975 00
Commis : A. Norquay, 8½ m. au 15 avril, $633.33 ; G. A. Hogarth, 3 m. au 30 avril $200	833 33
Herchmer, F. K., avances pour frais de déménagement	150 00
Soin de bureau, M. Gunne, 11½ m., $57.50 ; H. Tabac, ½ m. $2.50	60 00
Fret et charriage, $4 ; transport de bur., $16.06 ; fournitures de bureau, $28.45	48 51
Fournitures de bur. et menus articles, $8.80 ; peint. les pupitres et les enseignes, $7.20	16 00
Piler du bois, $2.50 ; frais de port, $80.95 ; nettoyage de bur. et lavage des fenêtres, $13	96 45
Fournitures du bureau de la papet., $79.74 ; ouvr. pour les poêles et les double-châssis, $2.50	82 24
Bureau des terres, Lethbridge ($1,393.29).	
Cottingham, W. H., agent, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Cottingham, F., en charge du bureau durant l'absence de l'agent, 18 j	18 00
Soin du bur. : Mme M. Cooper, 9 m. au 31 mars $45 ; Mme Kenny, 3 m. au 30 juin $15	60 00
Charriage, $1 ; lumière électrique, $33.60 ; glace, $9 ; frais de port, $48.90	92 50
Boîte au bureau de poste, $5 ; fournitures du bureau de la papeterie, $17.79	22 79
Sous-agence, Maple-Creek ($151.55).	
Gray, S., frais de subsist. jusqu'au 19 oct., $109 ; frais de port et fourn. de bureau, $9.20	118 20
Gray, F., frais de déménagement, Maple-Creek à Régina, 26 oct. 1897	33 35
Bureau des terres, Minnedosa ($2,202.46).	
Flesher, John, agent, 12 m., $1,200 ; Jarvis, M. O'R., commis, 12 m. moins, 2 j., $795.70	1,995 70
Soin du bureau : Huberta Flesher, 6 m., $30 ; Jennie Flesher, 6 m., $30	60 00
Nettoyage de cabinets, $3.50 ; frais de port, $84.15 ; enlev. de cendres, $1	88 65
Réparer le timbre à dater, $1.07 ; fournitures du bureau de la papeterie, $48.29	49 36
Ouvrage pour les poêles et les double-châssis	8 75
A reporter	73,785 71

Terres fédérales : Service extérieur—*Suite.*	$ c.
Report	73,785 71
Bureau des terres, New-Westminster ($3,634.39).	
Agent, J. McKenzie, 12 m., $1,400 ; gardien, J. McMurphy, 12 m., $60	1,460 00
Commis : C. Homer, 12 m., moins, 1 j., $898.32 ; J. S. Macdonell, 12 m., $1,080	1,978 32
McKenzie, J., agent : aide, $11 ; pension, $18.50 ; billets de pass., $25.50 ; transferts, 50c.	55 50
Mess. et charr., $2.60 ; fourn. de bur., $8.65 ; fr. de port, $68.45 ; boîte au bur. de poste, $5.	84 70
Télégrammes, $2.65 ; fournitures du bureau de la papeterie, $53.22	55 87
Bureau des bois, New-Westminster (2,814.64).	
Higginson, T. S., agent, app., 7 m. au 1er fév., $986.75 ; T. C. White, commis, 12 m., $900	1,886 75
Higginson, T. S., frais de voyage, assurance contre les accidents, $6.25 ; pension, $122 ; voitures, $15.25 ; billets de ch. de fer, $360.70 ; pullmans, $57 ; télégrammes, 75c.	561 95
Homer, C. W., frais de voyage : pension, $1 ; billets de passage, $2.60	3 60
Macdonell, J. A., fr. de voy. : aide, $4.50 ; pens., $13.50 ; b. de pass , $17.35 ; l. de ch., $3.	38 35
McKenzie, J., frais de voyage : aide, $21.20 ; pens., $25 ; billets de ch. de fer, $33.90 ; louage de chev., $6 ; nourr. de chev., $1.50 ; transferts, $1 ; télégramme et papeterie, $1.25	89 85
White, T. C., frais de voyage, billets de chemin de fer	1 50
McElman, D. R., services, surveillance de bois de construction	20 00
Messagerie et charriage, $2 ; rép. de bureau, 70c. ; frais de port, $47	49 70
Fournitures du bureau de la papeterie, $103.14 ; télégrammes, $59.80	162 94
Bureau des terres, Prince-Albert ($2,628.49).	
McTaggart, J., agent, 12 m., $1,400 ; Schmidt, L., commis, 12 m., moins, 20 j., $1,035.84	2,435 84
do frais de voyage au Lac-aux-Canards, 3 voyages	17 30
do frais de déménagement du bureau de Battleford	42 59
Schmidt, L., frais de voyage au Lac-aux-Canards, 7 m.	43 30
Messagerie, $2.10 ; glace, $1.50 ; frais de port, $36.40 ; tiroir au bureau de poste, $4	44 00
Loyer de téléphone, $36 ; télégrammes, 40c. ; fournit. du bureau de la papeterie, $9.06	45 46
Bureau des bois, Prince-Albert ($1,258 89.)	
Cook, R. S., garde-forestier, appointements, 12 m. au 30 juin	1,000 00
do ouvrage de forgeron, $2.90 ; pension, $10.10 ; billets de ch. de fer, $8.70 ; passage d'eau, $2.10 ; cheval, $80 ; soin de cheval, $47.50	151 50
Brokovski, E. : pens., $1.85 ; soin de ch., 5 m., $83.30 ; médic., $1.25 ; ferrage, $1.25	87 65
McTaggart, J. : pension, $2 ; louage d'attelage, $4 ; télégrammes, $13.94	19 94
Bureau des terres, Daim-Rouge ($1,575.32).	
Jessup, J. G., agent, 12 m. au 30 juin	1,295 00
Boucher, P. J., aide, 2 j.	4 00
Almon, G. W. R., frais de voyage et pension au Daim-Rouge, durant l'absence de l'agent	35 95
Soin de bureau : T. F. Ellis, $5 ; J. S. Jackson, $40 ; C. McDonald, $15	60 00
Bureau de banque, $2 ; pétrole, $10 ; hangar à charbon, $6.95 ; armoire pour les cartes, $6 75	25 70
Paniers pour les liasses, $2.10 ; fourn. de bureau et réparations, $12.05 ; charriage, 75c	14 90
Frais de port, $73.93 ; boîte au bur. de poste, $1 ; fournit. du bureau de la papeterie, $31.22.	106 15
Nettoyage de bureau, $24 ; télégrammes, $5.37 ; ouvrage pour les poêles, $4.25	33 62
Bureau des terres, Régina ($4,369.77).	
Fraser, A. J., agent intérimaire, 12 m, $1,095 ; gardien, E. Hamilton, 12 m, $60	1,155 00
Commis : J. Dobbin, 12 m., $800 ; S. Gray, 12 m., $912.50 ; C. E. Phipps, 12 m., $600 ; Mlle L. Pope, 365 j., $547.50	2,860 00
Charriage, 75c ; nett. de bur., $1 ; boîtes pour liasses, 15, $5.25 ; frais de port, $162.50	169 50
Déménagem. de bur., $11 ; fourn. du bur. de la papeterie, $164.77 ; télégr., $1.50 ; table, $8.	185 27
Bureau des terres, Wetaskiwin ($1,303.10).	
Ferguson, T. B., agent, 3 m. au 30 sept., $300 ; Sherwood, H. S., commis, 12 m., $800	1,100 00
Soin de bureau : J. Brown, 4 m., $20 ; Harold Sherwood, 6 m., $40	60 00
Stores, $3 ; charriage, $1.50 ; messagerie, $2.33 ; répar. de bureau, $23.60	30 43
Fournitures de bureau, $6.30 ; frais de port, $52.94 ; nettoyage de bureau, $4.	63 24
Fournitures du bureau de la papeterie, $47.28 ; télégrammes, $2.15.	49 43
A reporter	91,370 31

Terres fédérales : Service extérieur—*Suite.*	$ c.
Report	91,370 31
Bureau des terres de Winnipeg ($4,808.72).	
Agent, E. F. Stephenson, 12 m., $1,800 ; gardien, M. Lee, 12 m., $450	2,250 00
Commis : A. F. Crowe, 12 m., $900 ; J. M. Sutherland, 12 m., $1,200	2,100 00
Glace, $5 ; chaise de bureau et coussin, $4.75 ; fournitures de bureau, $3.06	12 81
Frais de port, $105.99 ; loyer de boîte au bureau de poste, $6 ; loyer de téléphone, $50	161 99
Réparations, $2.50 ; nettoyage de bureau et blanchissage d'essuie-mains, $53.50	56 00
Bureau de la papeterie, fournitures, $226.72 ; menus articles, $1.20	227 92
Bureau des bois de Winnipeg ($8,525.55).	
Dickie, Wm., garde-forestier, 12 mois au 30 juin	700 00
Fisher, Thos. W., commis, 12 mois au 30 juin	1,095 00
Hinds, E. Cora, clavigraphier les règlements miniers, 2 jours	4 00
Jones, W. T., garde-forestier, 12 mois au 30 juin	700 00
Jérôme, Martin, garde-forestier, 4 mois au 30 juin	250 00
Street, Mme S., clavigraphiste, 11 $\frac{2}{3}\frac{6}{1}$ mois au 30 juin moins 1 journée	352 67
Trudel, Edmond, garde-forestier, 12 mois au 30 juin moins 10 jours	682 50
Turenne, Jos., commis, 9 mois au 31 mars	900 00
Wade, A. R., commis, 12 mois au 30 juin	800 00
Walkinshaw, C. A., sous-agent et inspect. du distr., Montagne-de-la-Tortue, 3 m. au 31 mars	150 00
Allen, G. G., Emerson, 20 pour 100 sur les droits de licence, $6.30 ; frais de port, 60c	6 90
Bate, Charles, Killarney, 20 pour 100 sur les droits de licence, $15.90 ; frais de port, $2.90	18 80
Baylis, R. C., Reinland, 20 pour 100 sur les droits de licence, $41.89 ; frais de port, $2.59	44 48
Beaubien, A., St-Jean-Baptiste, 20 pour 100 sur les droits de licence, $14.54 ; fr. de port, $2.51	17 05
Bell, F. N., Boissevain, 20 pour 100 sur les droits de licence	3 35
Burgess, Jas., Boissevain, 20 pour 100 sur les droits de licence	19 53
Burritt, A. L., Morden, 20 pour 100 sur les droits de licence	46 74
Cairns, Wm., McGregor, 20 pour 100 sur les droits de licence	49 90
Campbell, Duncan, Wassewa, 20 pour 100 sur les droits de licence	11 25
Dickie, Wm., garde-forestier, nourriture de cheval, $334.90 ; billets de ch. de fer, $135.75 ; louage de cheval, $244 ; frais de port et télégrammes, $8.88	723 53
Freisen, A. S., Steinbach, 20 pour 100 sur les droits de licence, $8.48 ; frais de port, 60c	9 08
Garrioch, W. S., Portage-la-Prairie, 20 p. 100 sur les droits de licence, $77.17 ; fr. de port, $4.32	81 49
Gunne, Robert, Lac-Dauphin, 20 pour 100 sur les droits de licence, $11.20 ; fr. de voyage, $6	17 20
Herchmer, F. K., Dauphin, louage de cheval	1 00
Jérôme, Martin, garde-forestier, pension, $15.95 ; billets de ch. de fer, $2.60 ; louage de voiture, $23.75 ; main-d'œuvre, $1.25	43 55
Jones, W. T., garde-forestier, pension, $263.90 ; billets de ch. de fer, $143.25 ; louage de voiture, $170.75 ; aide, $4 ; frais de port, $4.45 ; menus items, $7.55	593 90
McDowell, Alex., Deerwood, 20 pour 100 sur les droits de licence	5 95
McLeod, Angus, Holland, 20 pour 100 sur les droits de licence, $12.99 ; frais de port, $1.51	14 50
Peters, F. D., Whitewater, 20 pour 100 sur les droits de licence, $19.03 ; frais de port, $3.45	22 48
Robinson, George, Ninga, 20 pour 100 sur les droits de licence	3 25
Rutledge, O. G., Wakopa, 20 pour 100 sur les droits de licence	12 52
Scammell, U., Rothwell, 20 pour 100 sur les droits de licence, $69.68 ; frais de port, $4.98	74 66
Scouten, A. H., Riding-Mountain, 20 p. 100 sur les droits de licence, $9.17 ; fr. de port, $1.18	10 35
Shepherd, Thos., Whitewater, 20 pour 100 sur les droits de licence, $35.09 ; fr. de port, 25c	35 34
Smart, A. T., DeClare, 20 pour 100 sur les droits de licence, $1.55 ; frais de port, $1.20	2 75
Stephenson, E. F., pension, $145.85 ; billets de ch. de fer, $84.90 ; pullman, $25.50 ; voitures de place et chars urbains, $7.50 ; louage de cheval, $42 ; passage d'eau, $3.20 ; frais de port et télégrammes, $19.05 ; provisions, $5.30 ; blanchissage, $9.80 ; menus articles, $7	350 10
Stuart, J. E., Hun's-Valley, frais de port	0 37
Toole, Wm., Winnipeg, 20 pour 100 sur les droits de licence	9 97
Tremoria, Wm., St-Claude, 20 pour 100 sur les droits de licence	11 05
Turenne, Jos., nourriture de cheval, $171.85 ; provisions, $4.60 ; billets de ch. de fer, $5.60 ; louage de cheval, $131 ; réparer des wagons et harnais, $15 ; menus articles, $3.10	331 15
Vail, J. W., Cannington-Manor, 20 pour 100 sur les droits de licence, $2.20 ; fr. de port, $1.12	3 32
Walkinshaw, C. A., nourriture de cheval, $107.25 ; louage de cheval, $4 ; frais de port, $2.10	113 35
Charriage, $6 ; frais de port, $155.09 ; télégrammes, $39.13 ; articles, $2.30	202 52
Bureau des terres de Yorkton ($2,183.36).	
Agent : F. K. Herchmer, 9 m. au 31 mars, $900 ; R. Gunne, 3 m. au 30 juin, $225	1,125 00
DeBalinhard, W. C., commis, 12 m., $900 ; W. Miller, gardien, 12 m., $56	956 00
Fourn. de bureau, $3.35 ; fr. de port, $42.75 ; bureau de la papeterie, fournitures, $29.03	75 13
Gunne, R., frais de déménagement, Lac-Dauphin à Yorkton	27 23
	106,887 94

Terres fédérales—Conseil des examinateurs des arpenteurs fédéraux.	$ c.
Appointements à Ottawa........ (page H—2).	230 00
Pearce, Wm., Calgary : 4 jours de services dans le conseil, $20 ; frais de voyages, $20..	40 00
	270 00

Terres fédérales—Imputables sur le revenu—Service intérieur.	
Appointements à Ottawa .... (page H—2).	3,396 32
Annonces—Bureaux des terres fédérales : *Waghorn's Guide*, Winnipeg	64 00
Annonces—Dragage de l'or dans la rivière Stewart : *Tribune*, Calgary, $10.92 ; *Freeholder*, Cornwall, $5.85 ; *Canadian Freeman*, Kingston, $11.70 ; *Advertiser*, London, $11.70 ; *Herald*, Montréal, $13.65 ; *Patrie*, Montréal, $13.65 ; *Witness*, Montréal, $23.40 ; *Free Press*, Ottawa, $15.60 ; *Journal*, Ottawa, $15.60 ; *Globe*, Toronto, $35.10 ; *Star*, Toronto, $23.40 ; *World*, Vancouver, $23.40 ; *Times*, Victoria, $13.65 ; *Tribune*, Winnipeg, $13.65........	231 27
Annonces—Lois des homesteads : *Nor'-west Farmer*, Winnipeg, $22.32 ; *Scandinavian Canadian*, Winnipeg, $53.36........	75 68
Annonces—Arrêtés du conseil : *Gazette* officielle de Victoria, Colombie-Britannique..........	209 25
Annonces—Déplacement de bureaux de terres fédérales : *Free Press*, Winnipeg..........	18 00
Annonces—Vente de lots à Flat-Creek : *Era*, Golden, $6.48 ; *Inland Sentinel*, Kamloops, $5.40 ; *Kootenay Mail*, Revelstoke, $5.40 ; *World*, Vancouver, $5.40........	22 68
Annonces—Permis de coupes de bois : *Sun*, Brandon, $36.80 ; *Vidette*, Fort-Qu'Appelle, $8.80 ; *Inland Sentinel*, Kamloops, $25.60 ; *British Columbian*, New-Westminster, $25.60 ; *Liberal*, Portage-la-Prairie, $21.60 ; *Kootenay Mail*, Revelstoke, $9.50 ; *Record*, Selkirk, $3.70 ; *Plaindealer*, Edmonton-Sud, $12.20 ; *Argus*, Stonewall, $9.48 ; *News-Advertiser*, Vancouver, $4.10 ; *World*, Vancouver, $9.30 ; *Tribune*, Winnipeg, $68.80 ; *Echo*, Wolseley, $4.50........	239 98
	4,257 18

Des reçus devraient être donnés pour les frais de pension et de logement.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 6 mai 1897.

Monsieur,—En examinant les dépenses faites à Halifax pour le compte de l'immigration, je remarque que M. W. Anderson demande un prix uniforme de $1.50 par jour et Mme Corneil une somme de $1 par jour durant les mois d'hiver, lorsqu'ils sont de service à Halifax. Dans ces deux cas ces items devraient être appuyés par des reçus de la personne ou des personnes qui reçoivent l'argent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de l'intérieur, Ottawa, 18 mai 1897.

Monsieur,—Relativement encore au sujet de votre lettre du 6 du courant, j'ai reçu instruction de vous transmettre copie d'une lettre de M. William Anderson, interprète des immigrants à Québec, en date du 14 du courant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *S.S.*

Agence de l'immigration, Québec, 14 mai 1897.

Monsieur,—En réponse à une lettre officielle adressée à M. Doyle, agent ici, me demandant de fournir des reçus et des pièces justificatives de pension et de logement à Halifax et sur la route au cours de mes voyages avec les immigrants l'hiver dernier, je regrette beaucoup de dire que je n'ai pris aucun reçu ou pièce justificative, mes comptes ayant été envoyés comme dans les années précédentes Je ne savais pas que le département désirait que j'en prisse, mais à l'avenir j'aurai bien soin d'envoyer des reçus et des pièces justificatives avec mes comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère de l'intérieur. Wm ANDERSON, *interprète du gouv.*

Dépenses de l'agent d'immigration Hoolahan pour billets de tramways.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 mai 1897.

MONSIEUR,—Je trouve dans les comptes de M. John Hoolahan, agent fédéral d'immigration à Montréal, qu'il a demandé une somme de $48.35 pour les neuf mois terminés le 31 mars dernier, pour billets de tramways pour rencontrer les immigrants, etc. Bien que la compagnie des tramways vende 6 billets pour 25 cents ou 25 billets pour $1, M. Hoolahan ne paraît pas avoir profité de la réduction obtenue de cette manière parce qu'il exige le plein prix au comptant. S'il avait acheté des billets au taux de 25 pour $1 il aurait économisé au gouvernement une somme d'environ $9.67 durant ces neuf mois. Je remarque aussi qu'il demande le paiement d'un certain nombre de voyages à et de la gare du Grand-Tronc. Comme cette gare se trouve à peine à un coin de rue du bureau de l'immigration, je ne vois pas qu'il fût nécessaire à M. Hoolahan de prendre le tramway.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 17 mai 1898.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 4 courant, au sujet de certains articles de dépenses dans les comptes de M. John Hoolahan, agent féderal d'immigration à Montréal, je dois vous envoyer sous ce pli une copie de la lettre d'explication de M. Hoolahan.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *secrétaire adjoint.*

AGENCE DE L'IMMIGRATION, MONTRÉAL, 13 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7 du courant et de celle de l'auditeur général du 4 du courant, au sujet d'une économie de $9.67 que j'aurais pu faire si j'avais acheté des billets de tramways au taux de 25 pour un dollar, et au sujet aussi de certains voyages à la gare du Grand-Tronc.

Sur ces deux points, je désire dire ce qui suit :—L'argent a été actuellement et réellement payé pour le service du gouvernement. Si j'eusse demandé tout l'argent que j'ai dépensé pour des billets de tramways, il eût dépassé le montant que j'ai demandé, parce que quelquefois je dois voyager après minuit, pour rencontrer les immigrants, et alors le prix du passage est de dix cents dans chaque sens sur n'importe quelle route, ni les billets ni les transferts n'étant valides ; cependant, à l'avenir, j'achèterai des billets comme le suggère l'auditeur général. Quant aux voyages à et de la gare du Grand-Tronc, il est vrai que le bureau d'immigration ne se trouve qu'à un coin de rue de distance, mais le montant exigé n'est pas pour des voyages à et du bureau d'immigration, mais de ma résidence lorsque je suis appelé à rencontrer des immigrants à la gare du Grand-Tronc, longtemps après mes heures de bureau. Espérant que ces explications vous satisferont, mais regrettant, cependant, de vous avoir donné tant de trouble,

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire, du ministèrede l'intérieur. JOHN HOOLAHAN, *agt. féd. d'im.*

Certificat insuffisant sur les pièces justificatives de l'immigration.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 avril 1897.

MONSIEUR,—Je remarque que la majorité des pièces justificatives reçues à ce bureau à l'appui des dépenses de l'immigration portent l'inscription " O. K., L. M. F." Ceci paraît être destiné à servir de certificat de leur exactitude, les lettres L. M. F. étant évidemment les initiales de M. Loftus M. Fortier, le commis chargé de l'immigration dans votre bureau. Je dois vous demander de signaler à M. Fortier que les lettres

ci-dessus ne constituent pas un certificat suffisant pour moi. L'article 33 de l'acte d'audition exige que le fonctionnaire sous le contrôle spécial duquel se trouve cette partie du service public, devra certifier que cet ouvrage a été fait ou que ces matériaux ont été fournis, suivant le cas, et que le prix demandé est conforme au contrat ou, s'il n'est pas couvert par un contrat, qu'il est juste et équitable.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 15 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 du courant relativement à la manière dont les comptes se rattachant à la division d'immigration de ce ministère sont certifiés. En réponse je dois vous dire que j'ai attiré l'attention du fonctionnaire chargé de l'immigration sur cette affaire et que je lui ai donné instruction de se conformer à vos désirs à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M. I.*

Paiement d'un billet de chemin de fer jusqu'à Winnipeg pour une famille d'immigrants.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 avril 1897.

MONSIEUR,—Le chèque n° 12611 du haut commissaire, émis le 17 novembre 1896, pour le service de l'immigration, couvre un paiement de £6. 3s. 4d. à MM. Allan Frères et Cie., de Liverpool, pour "proportion d'un billet de chemin de fer de Québec à Winnipeg, pour la famille Kladun, de Hambourg, tel que convenu". Veuillez me faire connaître toutes les circonstances dans lesquelles ce paiement a été fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 30 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction d'accuser réception de votre lettre du 23 du courant au sujet d'un paiement de £6, 3s. 4d. dans le cas de la famille Kladun, et de vous envoyer sous ce pli pour votre information une copie de notre dossier sur cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *sec. adjoint.*

VICTORIA CHAMBERS, 17 VICTORIA STREET, LONDON, S. W., 29 oct. 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous inclure sous ce pli une copie d'une lettre de MM. Spiro et Cie, de Hambourg, avec son contenu, qui s'explique d'elle-même. La Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien avait objection par principe à accorder le transport gratuit aux familles et parce qu'il serait en tout cas peu sage d'envoyer des délégués au Canada à cette saison de l'année. Comme les personnes étaient à Liverpool, le haut-commissaire donna instruction à l'agent du gouvernement d'aller les voir, et la lettre ci-jointe est une copie d'une lettre reçue de M. Dyke. En vue des circonstances mentionnées, le haut-commissaire consentit à supporter la proportion du billet de chemin de fer représentant le montant du boni des agents du transatlantique pour les voyageurs, avec l'entente que le chemin de fer du Pacifique Canadien diviserait la balance avec la compagnie transatlantique. La Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien y consentit, et les familles se rendront au Canada par le *Parisian*, jeudi prochain.

Une lettre très pressante a été adressée à MM. Spiro et Cie sur le sujet (*voir* copie de la lettre annexée), mais en attendant le haut-commissaire pense que l'affaire devrait

être portée à l'attention du département, afin que le commissaire à Winnipeg puisse recevoir instruction d'aider ces gens de toute manière possible. S'ils peuvent rejoindre leurs amis, ils pourront sans doute prendre des arrangements pour les mois d'hiver.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du ministère de l'intérieur. J. G. COLMER.

BANHOF STRASSE 6, HAMBOURG, 23 oct. 1890.

CHER MONSIEUR,—Il est arrivé aujourd'hui dans notre ville deux familles, selon la liste ci-jointe, qui sont envoyées d'un district ruthénien de la Galicie comme délégués pour trouver des homesteads convenables dans le Nord-Ouest pour un grand nombre de familles qui sont prêtes à quitter le pays le printemps prochain. Les voyageurs ont payé leurs billets océaniques par le steamer de la ligne Allan, le *Parisian*, le 29 courant, jusqu'à Québec, mais ils n'ont aucun argent pour payer les frais de transport vers l'intérieur en partant de Québec, et je vous prie d'avoir la bonté de faire des arrangements avec le chemin de fer du Pacifique Canadien pour les transporter gratuitement de Québec à leur destination finale, et que les billets gratuits soient expédiés à la Ligne Allan avant l'embarquement des voyageurs, afin qu'ils ne restent pas en route. Nous n'avons pas eu de communications avec ces gens, car autrement nous leur aurions conseillé de rester dans leur pays et de ne pas partir à cette saison de l'année, mais comme ils sont maintenant en route nous ne pouvons faire autrement que de les expédier, et nous considérerions comme une faveur personnelle si vous vouliez faire tout ce que vous pourrez pour eux.

Croyez-nous, etc.,

Au secrétaire du haut-commissaire. SPIRO ET CIE.

15, WATER STREET, LIVERPOOL, 27 octobre 1896.

CHER MONSIEUR COLMER,—Je renvoie les papiers reçus avec votre lettre d'hier, et j'ai ajouté deux noms à la liste que vous ont envoyée Spiro et Cie., omis, je présume, par inadvertance. J'ai vu Lukien et Jurko Hladun, et trouve qu'ils ne connaissent pas du tout Spiro et Cie dans cette affaire, leurs affaires à Hambourg ayant été failes uniquement avec Karlsberg. Ils ont dû être remis à Spiro afin de voyager en compagnie d'environ 30 Galiciens (ces gens n'ont aucun rapport avec les Hladuns et leur étaient inconnus auparavant) qui partent par le *Parisian*.

Ils ont payé leurs billets en Galicie—572 gulden (environ £48), et comme le prix de passage de Hambourg est de £41 5s. 0d., le prix paraît raisonnable, mais ils étaient sous l'impression, et de fait ils disent qu'on leur a dit que cette somme les conduisait jusqu'à Winnipeg. Ils disent qu'à Hambourg M. Karlsbey leur a dit qu'il leur manquait 35 gulden, mais que Jurko Hladun et sa femme pouvaient être inscrits jusqu'à Winnipeg, et qu'une lettre serait envoyée à Liverpool pour faire passer les autres. Ce n'est que cette après-midi que Jurko Hladun apprend que lui aussi n'est inscrit que jusqu'à Québec. Je leur ai fait expliquer toute l'affaire, y compris les difficultés qu'ils rencontreraient à Québec, sans billets, argent ou amis, et ils sont naturellement très désolés, mais l'avenir dans leur propre pays n'est pas meilleur pour eux et ils ne veulent pas y retourner. Ils disent que si on les eût informés de cela à Hambourg, ils auraient renvoyé leurs familles et seraient partis seuls, mais que c'est inutile maintenant. Cela prendrait le reste de leur argent, et comme ils ont tout vendu, ils n'ont aucun endroit où se retirer. Il leur est dû une balance de 87½ gulden sur la vente de leur morceau de terre, etc., mais des instructions ont été envoyées de Hambourg d'expédier cette balance à Karlsberg, qui déduira les 35 gulden ci-dessus mentionnés et leur enverra la balance. Ils disent qu'un bon nombre de gens de leur district se sont rendus au Manitoba au printemps, et ils ont toute confiance de les trouver s'ils peuvent seulement se rendre à Winnipeg, et ils n'ont ancune crainte pour l'avenir.

Il ne semble y avoir aucun motif de les appeler des " délégués ", bien qu'ils disent que d'autres gens de leur voisinage les suivront aussitôt qu'ils pourront arranger leurs affaires. J'ai discuté l'affaire avec M. Ennis, et il croit que dans les circonstances il ne

serait pas judicieux de renvoyer ces gens, même s'ils y consentaient. Il faudrait les renvoyer jusqu'à l'endroit d'où ils sont partis, et là ils n'auraient ni demeure ni argent. La réputation du Canada en souffrirait même si le gouvernement ne prenait pas quelques mesures d'empêcher d'autres gens de partir pour le Dominion.

Je pourrais ajouter que ce sont de beaux hommes, mais qu'ils ne savent ni lire ni écrire et sont en apparence simples ; leur langage est un mélange de russe, de hongrois et de polonais.

Si ce parti était inscrit jusqu'à Winnipeg, le gouvernement paierait un boni de £6 3s. 4d. pour eux. Comme aucune réclamation ne peut être faite pour cela, si on les envoient jusqu'à destination, on pourrait l'appliquer au paiement de leurs billets de chemin de fer, qui se monteraient à £17 5s. 4d. Cela laisserait une balance de £11 2s., et M. Ennis consent à en payer la moitié—savoir, £5 11s., laissant £5 11s. à payer soit par le gouvernement soit par concession de la part du chemin de fer du Pacifique Canadien. M. Baker ne devrait soulever aucune difficulté à ce sujet, mais même s'il en soulève, nous pourrions dans un cas exceptionnel comme celui-ci faire un effort et aider ces gens. Considérant combien nous travaillons fort pour avoir des immigrants et la difficulté que nous avons d'en trouver, il semble pénible pour l'amour de £5 de renvoyer neuf beaux hommes très propres à vivre dans le Nord-Ouest. Les Galiciens dépenseront cela pour se nourrir au cours de leur voyage en chemin de fer. Après cela il serait bon d'adresser de fortes remontrances à Karlsberg. Veuillez me télégraphier aussitôt que vous le pourrez demain pour me dire ce qu'il y aura à faire.

Votre, etc.,

M. J. G. Colmer, C. M. S., Londres, S. W. G. H. MITCHELL.

Victoria Chambers, 17 Victoria Street, Londres, S. W., 29 oct. 1897.

Chers messieurs,—J'ai l'honneur de vous renvoyer à votre lettre du 23 du courant et à l'accusé de réception du haut-commissaire en date du 26 courant, au sujet des deux familles ruthéniennes qui ont été inscrites jusqu'à Québec, et qui n'ont pas les moyens de payer leurs billets de chemin de fer de là jusqu'à leur destination. Ces familles sont maintenant à Liverpool, et l'agent du gouvernement canadien a eu une entrevue avec eux à la demande du haut-commissaire. Voici un extrait du rapport qui a été reçu à ce sujet : "Ils ont payé leurs billets en Galicie—572 gulden (environ £48), et comme le prix de passage de Hambourg à Québec est de £41 5s., le prix paraît raisonnable, mais ils étaient sous l'impression, et de fait, ils disent qu'on leur a dit que cette somme les conduisait jusqu'à Winnipeg. Ils disent qu'à Hambourg M. Karlsberg leur a dit qu'il leur manquait 35 gulden, mais que Jurko Hladum et sa femme pouvaient être inscrits jusqu'à Winnipeg, et qu'une lettre serait envoyée à Liverpool pour faire passer les autres. Ce n'est que cette après-midi que Jurko Hladun apprend que lui aussi n'est inscrit que jusqu'à Québec. Je leur ai fait expliquer toute l'affaire, y compris les difficultés qu'ils rencontreraient à Québec sans billets, argent ou amis, et ils sont naturellement très désolés, mais l'avenir dans leur propre pays n'est pas meilleur pour eux et ils ne veulent pas y retourner. Ils disent que si on les eût informés de cela à Hambourg, ils auraient renvoyé leurs familles et seraient partis seuls, mais que c'est inutile maintenant. Cela prendrait le reste de leur argent, et comme ils ont tout vendu ils n'ont aucun endroit où se retirer. Il leur est dû une balance de 87½ gulden sur la vente de leur morceau de terre, etc., mais des instructions ont été envoyées de Hambourg d'expédier cette balance à Karlsberg, qui déduira les 35 gulden ci-dessus mentionnés et leur enverra la balance. Ils disent qu'un bon nombre de gens de leur district se sont rendus au Manitoba au printemps, et ils ont toute confiance de les trouver s'ils peuvent seulement se rendre à Winnipeg, et ils n'ont aucune crainte pour l'avenir.

Le haut-commissaire est d'opinion que ce rapport démontre un état de choses excessivement peu satisfaisant. Il n'est pas tout à fait clair que ces immigrants viennent de votre agence ou de celle de M. Karlsberg, mais à tout événement il est certain qu'ils n'auraient pas dû être inscrits jusqu'à Québec dans les circonstances. Ils n'y ont pas d'amis, c'est un mauvais temps de l'année pour les y envoyer, et la ligne de conduite adoptée aurait pu les faire échouer là et causer beaucoup de mécontentement

de leur part, ce qui n'aurait pu que retarder plutôt qu'encourager l'immigration de la Galicie. Vous remarquerez aussi qu'on a dit à Jurko Hladun que lui et sa femme pourraient être inscrits jusqu'à Winnipeg et qu'il serait envoyé à Liverpool une lettre qui ferait rendre les autres à destination. Aucun d'entre eux n'a été inscrit jusqu'à Winnipeg, et quelle que soit la personne responsable des autres déclarations, elle n'avait aucune autorisation quelconque de promettre un transport gratuit depuis le port de débarquement jusqu'au Nord-Ouest.

D'après les renseignements reçus il ne paraît y avoir aucun motif d'appeler Lukien et Hladun des "délégués". Ils disent que d'autres gens de leur voisinage les suivront aussitôt qu'ils auront pu arranger leurs affaires, mais naturellement cela ne les constitue pas des délégués.

Dans ce cas spécial, qui ne doit pas être tenu comme un précédent, des arrangements ont été faits pour transporter ces gens de Québec à Winnipeg, mais comment ils pourront rejoindre leurs amis lorsqu'il arriveront à ce dernier endroit et comment ils subviendront à leurs besoins durant l'hiver, il est pas facile de le voir dans le moment.

Les agents du gouvernement ont été cependant priés de leur rendre tous les services qu'ils pourront convenablement leur rendre. Le haut-commissaire sera heureux de recevoir les observations que votre maison ou M. Karlsberg pourra avoir à faire dans le présent cas, et je dois vous dire que s'il se présente d'autres cas de cette nature la responsabilité reposera entièrement sur les agents expéditeurs, et que ni le gouvernement, ni la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, ni les compagnies transatlantiques, ainsi que le haut-commissaire en a été informé, ne seront prêts, dans aucune circonstance, à fournir le transport par chemin de fer dans des cas semblables à l'avenir.

Croyez-moi fidèlement à vous,

MM. Spiro et Cie, Banhof Strasse, Hambourg. J. G. COLMER.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 11 novembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai reçu instruction d'accuser réception de votre lettre du 24 du mois dernier, renfermant des copies de certaines lettres relatives à deux familles ruthéniennes qui sont maintenant en route pour le Manitoba. Je dois vous dire que l'action du haut commissaire dans cette affaire est approuvée, et que le commissaire des terres fédérales a été autorisé à expédier ces gens à leurs amis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

G. S. SPARKES, *pour le secrétaire adjoint.*

A M. J. G. COLMER, C.M.G., secrétaire, 17 Victoria Street, Londres, S. W.

Frais de téléphones à l'hôtel du gouvernement, Régina.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les paiements faits durant l'exercice financier courant à la Compagnie de téléphone Bell par le lieutenant-gouverneur Mackintosh, pour loyers de téléphones à l'hôtel du gouvernement, Régina. Ces paiements sont comme suit :—

Chèque 119—Loyer d'appareil à l'hôtel du gouvernement, bail 32, 6 mois jusqu'au 1er janvier 1897	$15 00
Chèque nº 223—Loyer d'appareil à l'hôtel du gouvernement, bail 32, 12 mois jusqu'au 1er juillet 1897	30 00
Chèque 229—Loyer d'appareil, de l'écurie à l'hôtel, bail 61, 18 mois jusqu'au 1er juillet	30 00
Chèque 227—Loyer d'appareil, de l'hôtel à l'écurie, bail 62, 18 mois jusqu'au 1er juillet 1897	30 00
Chèque 119—Loyer d'appareil à l'hôtel du gouvernement, bail 93, 12 mois jusqu'au 1er août 1896	30 00

D'après ce tableau il paraîtrait y avoir quatre téléphones distincts. Sur ce nombre, ceux couverts par les baux 32 et 93 paraîtraient être des téléphones ordinaires à l'hôtel du gouvernement, le bail 61 semble être celui de l'écurie, communiquant avec l'hôtel, et le bail 62 être celui de l'hôtel communicant avec l'écurie. Pourquoi y a-t-il deux téléphones à l'hôtel du gouvernement ?

Vous remarquerez qu'il paraît y avoir un paiement de trop sur le bail 32, les six mois payés par le chèque 119 étant aussi compris dans la période couverte par le chèque 223. Veuillez faire rembourser ces $15 payées de trop.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 7 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 12 du mois dernier au sujet des paiements faits durant le dernier exercice financier à la Compagnie de téléphone Bell par le lieutenant-gouverneur Mackintosh, et attirant particulièrement l'attention sur un paiement de $15 de trop sur le bail 32, j'ai reçu instruction de dire que Son Honneur a envoyé une traite en faveur du receveur général remboursant le montant payé de trop à la compagnie. Je peux ajouter que Son Honneur a dit dans la lettre qui accompagnait la traite qu'"il fera une enquête sur le nombre de téléphones dont on demande le " paiement à l'hôtel du gouvernement, parce qu'il est convaincu que la compagnie a perçu " plus que ce auquel elle avait droit".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN R. HALL, *secrétaire.*

Paiements à un fonctionnaire du bureau du commissaire à Winnipeg, pour services comme sténographe du lieutenant-gouverneur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juin 1897.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les paiements faits dans le cours du présent exercice financier par le lieutenant-gouverneur Patterson, à même la somme placée à son crédit pour les dépenses du gouvernement dans le district de Kéwatin. Voici les paiements dont je veux parler :—

23 sept. 1896—chèque n° 4—F. Dixon, services comme sténographe, etc..	$	21	25
20 janv. 1897—chèque n° 5 " " ..		26	50
26 avril 1897—chèque n° 6 " " ..		102	75

Ces paiements sont appuyés simplement par des reçus de M. Dixon, et il n'y a aucune pièce justificative montrant comment on a calculé les sommes payées, et aucun certificat de la part du lieutenant-gouverneur, quant à l'accomplissement du service, comme l'exige l'article 36 de l'acte d'audition. Veuillez me fournir ces pièces justificatives. La signature "F. Dixon" sur ces reçus ressemble beaucoup à la signature de M. F. Fitzroy Dixon, un commis du bureau du commissaire à Winnipeg, qui reçoit des appointements de $100 par mois. Veuillez m'informer si c'est une même personne recevant un paiement de ces deux sources.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 9 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de la copie que vous m'avez adressée il y a quelques jours, de votre lettre du 7 du mois dernier, dans laquelle vous demandiez certains renseignements sur trois paiements qui ont été faits à F. Dixon, pour services comme sténographe, durant l'exercice 1896-97, par Son Honneur le lieutenant-gouverneur Patterson, à même son crédit pour les dépenses du gouvernement dans le district de Kéwatin, et de dire que bien que votre lettre de cette date n'ait pas été portée à mon attention personnelle, Son Honneur, qui avait été mis au courant de l'affaire le 11 du

mois dernier, par une lettre adressée à son secrétaire par le secrétaire-adjoint de ce département, a répondu d'une manière qui indique qu'il ne connaissait pas les dispositions expresses de la loi portant sur ce sujet. Il n'a pas fourni les pièces justificatives demandées, mais je lui écrirai pour les lui demander.

L'ouvrage en question a été fait avant ma nomination comme sous-ministre, et avant que cette affaire eût été portée à mon attention par la réception de la copie de votre lettre, je n'en connaissais rien. Il n'y a pas de doute cependant que celui qui a fait l'ouvrage est M. F. Fitzroy Dixon, du bureau du commissaire. Je peux dire aussi que le ministre ne connaissait rien de cette affaire avant qu'elle eût été portée à sa connaissance par la réception de la réponse du lieutenant-gouverneur ; et qu'il n'est que juste envers M. Dixon de dire qu'il prétend n'appartenir à aucune des classes des fonctionnaires publics que mentionne l'article 51 de l' "Acte du service civil", et qu'il avait par conséquent droit de recevoir un paiement pour les services mentionnés dans votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M.I.*

NOTE.—Le lieutenant-gouverneur du Manitoba a subséquemment certifié les comptes à l'effet que l'ouvrage dont M. Dixon demande le paiement a été fait en dehors des heures régulières du bureau du commissaire des terres à Winnipeg.—J. L. McD.

Sommaire du revenu.		$ c.
Terres fédérales	(page H—44)	172,513 65
Terres de l'artillerie	(do H—58)	9,831 27
Honoraires d'enregistrement, Territoires du Nord-Ouest	(do H—60)	8,997 24
Amendes, Territoires du Nord-Ouest	(do H—60)	1,316 23
Revenu casuel, y compris remboursements pour grain de semence, avances de 1876, 1894 et 1896	(do H—60)	8,185 30
Remboursem. d'avances de grain de semence 1886-88, 1890 et 1895 (comptes spéc.)	(do H—16)	4,384 88
		205,228 57

Revenu des terres fédérales.	Argent.	Scrip.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Agences des terres—			
Battleford	539 76	....	539 76
Lac-aux-Castors	28 00	....	28 00
Calgary	12,143 06	2,116 33	14,259 39
Coteau	2,075 36	160 00	2,235 36
Edmonton	4,389 78	364 44	4,754 22
Kamloops	9,329 76	....	9,329 76
Lac-Dauphin	7,759 60	400 00	8,159 60
Lethbridge	5,216 55	400 00	5,616 55
Petite-Saskatchewan	3,708 86	360 00	4,068 86
New-Westminster	3,600 45	285 71	3,886 16
Prince-Albert	1,466 35	180 00	1,646 35
Qu'Appelle	7,624 51	2,246 66	9,871 17
Daim-Rouge	867 71		867 71
Parc des Montagnes-Rocheuses	2,132 11	....	2,132 11
Souris	9,449 36	5,442 50	14,891 86
Swift-Current	605 60	....	605 60
Touchwood	1,340 47	....	1,340 47
Wetaskiwin	1,609 62	80 00	1,689 62
Winnipeg	11,827 70	5,153 74	16,981 44
District du Yukon	5,861 50	....	5,861 50
	91,576 11	17,189 38	108,765 49
Agences des bois—			
Battleford	476 63		
Calgary	1,982 81		
Edmonton	1,574 18		
New-Westminster	13,590 58	....	49,566 21
Prince-Albert	2,586 16		
Winnipeg	29,355 85		
Bureau principal (page H—46)	37,049 87	2,240 00	39,289 87
Compte indéterminé (do H—46)	1,055 24	....	1,055 24
	179,247 43	19,429 38	198,676 81
Moins—Remises (page H—57)	6,733 78	100 00	6,833 78
	172,513 65	19,329 38	191,843 03

Agence.	Ventes.	Homestead et inspection.	Permis de coupe de foin.	Divers.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Battleford (a)	90 00	60 00	384 76	5 00	539 76
Lac-aux-Castors	....	20 00	2 00	6 00	28 00
Calgary (b)	11,328 77	750 00	1,870 37	310 25	14,259 39
Coteau (c)	821 36	965 00	129 50	319 50	2,235 36
Edmonton (d)	1,362 77	2,100 00	317 50	973 95	4,754 22
Kamloops (e)	8,260 05	390 00	68 90	610 81	9,329 76
Lac-Dauphin (f)	1,179 40	6,168 00	273 70	538 50	8,159 60
Lethbridge (g)	4,417 85	820 00	219 00	159 70	5,616 55
Petite-Saskatchewan (h)	1,891 36	1,340 00	120 10	717 40	4,068 86
New-Westminster (i)	3,598 66	185 00	....	102 50	3,886 16
Prince-Albert (j)	640 60	570 00	340 75	95 00	1,646 35
Qu'Appelle (k)	5,462 14	2,640 00	720 50	1,048 53	9,871 17
Daim-Rouge (l)	58 01	500 00	193 00	116 70	867 71
Parc des Montagnes-Rocheuses (m)	....	....	15 50	2,116 61	2,132 11
Souris (n)	10,643 82	2,770 00	336 75	1,141 29	14,891 86
Swift-Current (o)	120 00	200 00	259 60	26 00	605 60
Touchwood (p)	22 87	790 00	394 60	133 00	1,340 47
Wetaskiwin (q)	298 54	820 00	57 58	513 50	1,689 62
Winnipeg (r)	12,629 47	2,050 00	1,088 14	1,213 83	16,981 44
District du Yukon (s)	2,449 00	....	....	3,412 50	5,861 50
	65,274 67	23,138 00	6,792 25	13,560 57	108,765 49

Agences des bois.	Loyer.	Droit régalien.	Permis de coupe de bois.	Divers.	Total.
Battleford (t)	....	....	439 54	37 09	476 63
Calgary (u)	738 81	725 66	518 34	....	1,982 81
Edmonton (v)	212 67	517 05	740 79	103 67	1,574 18
New-Westminster (w)	3,222 66	7,461 26	2,824 55	82 11	13,590 58
Prince-Albert (x)	109 73	854 91	1,283 86	337 66	2,586 16
Winnipeg (y)	3,709 82	7,991 36	16,849 20	805 47	29,355 85
	7,993 69	17,550 24	22,656 28	1,366 00	49,566 21

Scrip.	$ c.
Emis, 1896-97.	
Commutation, foin	280 19
Manitoba, supplémentaire, métis	2,030 00
Prime militaire, 1885	160 00
Métis du Nord-Ouest	5,141 45
Colons blancs primitifs	5 00
	7,616 64
Racheté.	
Colonisation	2,400 00
Commutation, foin	543 02
Manitoba, supplémentaire, métis	2,766 00
Militaire (expédition de la Riv.-Rouge)	480 00
Prime militaire, 1885	5,040 00
Métis du Nord-Ouest	7,965 81
Colons blancs primitifs	234 55
	19,429 38
Sommaire non réglé le 30 juin 1897.	
Colonisation	22,500 00
Commutation, foin	5,249 06
Manitoba, supplémentaire, métis	5,795 85
Militaire (expédition de la Riv.-Rouge)	27,360 00
Prime militaire, 1885	13,920 00
Métis du Nord-Ouest	8,649 14
Police à cheval du Nord-Ouest	3,520 00
Colons blancs primitifs	4,369 19
	91,363 24
	Acres.
Prime militaire, 1885	6,520 00
Métis du Nord-Ouest	18,560 00
	25,080 00
Bureau principal.	
Demandes de let. pat...(page H—54).	4,157 50
Pâturages (do H—54).	6,187 34
Terres à foin (do H—56).	61 10
Honor. d'irrigation (do H—56).	115 50
Ventes de cartes, etc...(do H—56).	701 10
Droits miniers (do H—56).	1,240 00
Honor. d'arpentages...(do H—56).	3,485 12
Droits sur bois de const.(do H—56).	19,457 11
Dépôts faits dans la Gr.-Bretagne par des colons se propos't d'aller au N.-O.	40 10
Bur. des A.T.F., honor. d'examen...	
Cantley, R. M	20 00
Irvine, John	10 00
Johnson, A. W	40 00
Manuel d'arpentage	1 00
Déposé en plus	0 20
Honoraires de lettres patentes	130 00
Remb. de chèques remis n° 1000, $9.60 ; n° 1202, $10.00	19 60
Honoraires d'enregistrement	2 00
Loyers	103 00
Comptes indéterminés	3,519 20
	39,289 87
Comptes indéterminés.	
Dandy, James	70 00
Galt, E. T	34 30
Gore, W. S	359 00
Griffiths, James	10 00
McDonald et Tupper	48 00
McLeod, John	120 00
Osler, Hammond et Nanton	3 79
Sills, J. H	400 00
Waghorne, J. R	0 15
Wenman, Jacob	10 00
	1,055 24

Revenu des terres fédérales.	$ c.
(a) Agence de Battleford—Ventes.	
Lucey, Mary	60 00
Sketton Edith	30 00
	90 00
(b) Agence de Calgary—Ventes.	
Aird, Alexander	120 00
Cross, A. E	230 47
Eida, Peter	375 00
Hull, W. R	213 15
Ings, J. W. et F. W	520 00
Irving, Wm. Bell	40 00
Lee, T. S. C	614 03
Macdonald, C. C	424 59
New Oxley Ranch Co	325 00
North-West Cattle Co	8,077 99
Rodgers, James	146 76
Sullivan, J. J	111 78
Vader, Chas. A	100 00
	11,328 77
(c) Agence du Coteau—Ventes.	
Gilmour, T. H	50 51
Gow, G. F. et Greely Horace	60 00
Laing, Wm. S	145 00
McCaughey, J. S	272 48
McDougall, Donald	48 95
Russell, W. A	25 25
Walsh, Walter	219 17
	821 36
(d) Agence d'Edmonton—Ventes.	
Anderson, Thos	386 97
Bélanger, Amable	241 44
Cayes, Charles	38 61
Chalmers, Thos. W	22 50
Craig, Wm. F.	100 00
Easum, Rev. G. C	25 50
Grindly, Thomas M	25 50
Guenette, Louis A	19 20
Hall, Middleton	135 50
Harnois, Joseph, succ. de	57 95
Lapierre, F. X. M	9 60
Rouleau, Chas. B	300 00
	1,362 77
(e) Agence de Kamloops—Ventes.	
Armour, Samuel	490 60
Armstrong, D. A	48 00
Armstrong, Francis	92 25
Batchelor, Owen S	22 00
Beiler, Geo. F	160 00
Evêque de New-Westminster	80 00
Bulman, Thomas	60 00
Broderick, Martin	9 60
Brash, Thomas	175 67
Bunbury, Walter B	216 50
Buse, George	160 00
Cardew, H. W	277 40
Crowle, S. D	6 00
Dalton, Edwin C	170 25
Fell Thornton et J. A. Teit	101 20
Fleming, Robt	100 00
Genelle, Joseph	73 15
Gibb, Robt	160 00
Gilsoul, Joseph	124 00
Gordon, Alex G	60 00
Gouvernement de la Col.-Britannique	1,400 00
Graham, Thos. W	166 40
A reporter	4,153 02

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	4,153 02
Agence de Kamloops—Fin.	
Guerin, James F	160 00
Guilletto, James	93 85
Homfray, Walter N	204 38
Johnson, James L	56 00
Lang, Francis C	92 00
Lawes, G. R	150 00
Manson, James	4 20
Mara, John A	597 25
Montgomery, James H	67 35
McCargar, Wm. H	105 00
McGee, James H	164 30
McIntyre, W. J	27 00
McLean, Donald	25 00
Newman, James	40 00
Nichols, Wm	160 00
Perceval, Francis J	120 00
Peterson, John	236 00
Roper, W. J	146 65
Ross, James	296 92
Ross, Valentine	118 00
Skogstom, J. H	216 94
Squires, James N	45 59
Tingley, Stephen	300 00
Warren, Falkland F	162 60
Warren, Falkland, G. E	160 00
Warren, Victor M	160 00
Wheeler, Herbert	50 00
Wilson, George	48 00
Woodley, G., Miller, W., Rehder, G., Parsons, S. A	10 00
Graham, Thos. W	90 00
	8,260 05

(f) Agence du Lac-Dauphin—Ventes.	$ c.
Armstrong, Mary	206 45
Barker, George	400 00
Irwin, G. L	40 95
O'Flaherty, Joseph	299 80
Ross, Noel S	7 20
Shannon, Wm	105 00
Snell, Wm. H	120 00
	1,179 40

(g) Agence de Lethbridge—Ventes.	$ c.
Alberta Ranch Co	763 00
Ashe, Gilbert P	406 00
Bell, Frères	123 20
Bratke, Wm	67 20
Card, Chas. O	422 00
Cochrane Ranch Co	1,442 32
Cyprus Cattle Co	55 05
Davies, Lillie E. J	84 00
Ellison, Joseph H	127 20
George Colin	23 00
Grier, Curran	100 00
Grier, David J	100 00
Higgins, Thos	30 00
McDonald, James S	30 00
Neidig, John A	100 65
Nelson, John	20 70
New Oxley Ranch Co	313 75
Patterson, Robt	60 00
Robinson, O. L	23 70
Ross, John F. et Cie	81 08
Wilson, James	45 00
	4,417 85

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
(h) Agence de la Petite-Saskatchewan—Ventes.	
Allbright, Robt	15 04
Anderson, Wm. J. et John	216 99
Argo, John Duthie	72 00
Carr, Matthew	24 00
Duggan, Joseph	16 06
Drysdale, James	100 00
Godley, Charles	71 00
Gordon, Alexander	130 00
Hooper, Mary T	367 20
Magoffin, Margaret J	165 06
McKenzie, Mme Lizzie	118 00
Stewart, Duncan C	85 00
Todd, Thos	132 75
Trustees Scandinavian Baptist Church	40 00
Whaley, Matthew	121 66
Wood, Angus	75 00
Wood, George	141 60
	1,891 36

(i) Agence de New-Westminster—Ventes.	$ c.
Bligh, Herbert	9 60
Brymner, George D	252 00
Cameron, Malcolm C	0 45
Chemin de fer Canadien du Pacifique	10 75
Crankshaw, Peter W	35 00
Donatelli, G	177 00
Ellis, James C	6 00
Flint, Jesse	9 60
Furniss, John	100 00
Gambel, James T	9 60
Gouvernement de la Col.-Britannique	206 60
Hall, Wm	186 30
Hicks, Thos	193 45
Jenkins, Wm	10 00
Kimberley, David	163 80
Lazenby, Frederic T	4 20
Logan, Henry H	160 00
Marshall, Thomas	8 65
Martin, Fred. J. et Chas. W	17 45
Martin, Joseph, Fred. J. et Chas. W	38 45
Murphy, John J	3 55
McDonald, John (Langley)	9 60
McDonald, John (Stone River)	40 00
McDonald, John (Whonnock)	98 55
McGregor, John K	25 45
McLellan, John	8 50
Oliver, John	30 35
Paduano, Francises	7 80
Park, Chas. C	9 60
Percy, Harry A. R	215 85
Pinchbeck, George	132 51
Powell, Samuel	162 90
Preston, Wm	184 20
Skea, John	166 70
Smith, Edward	19 20
Sondell, Gustaf	166 05
Stainforth, F. R. W	50 00
Stangleland, M. J	25 15
Stinchcombe, Edward B	100 00
Tokely, Thos. F	191 60
Voigt, Marie L., succession	9 60
Wallace, George	155 90
Watts, Thomas	186 70
	3,598 66

(j) Agence de Prince-Albert—Ventes.	$ c.
Berthelot, rév. Jean	9 00
McKay, Geo., succession	182 46
McKean, J. W	189 14
Stewart, Peter	160 00
Thompson, Geo. R	100 00
	640 60

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
(*k*) *Agence de Qu'Appelle—Ventes.*	
Barker, C. H	10 00
Blair, James	50 00
Brownlee, Wm	141 60
Clark, Francis R	35 40
Copeland, Thomas	50 00
Dill, James P	400 00
Fletcher, Grace Hall	20 00
Follis, W. R	142 72
Fripp, P. C	130 00
Gillies, Alexander	30 00
Hamilton, Joseph C	100 00
Kent, E. S	324 50
Knowler, James J	16 50
Laing, Wm. S	200 80
Love, John	329 68
Matheson, Samuel	40 74
May, Chas. W	120 00
Miller, H. H	106 00
Moulton, Wm	49 33
Murphy, Geo. B	6 00
McDougall, Donald	100 00
McKen, John	403 38
McLeod, Donald	50 00
Railton, David	103 00
Sample, Edward	400 00
Sherriff, Charles	480 00
Simpson, George	98 00
Smith, J. H	160 00
Stewart, Charles	25 00
Sutton, O. M	420 22
Société de colonisation de tempérance	227 50
Thomson, Levi	400 00
Turton, John	160 00
Williamson, Christina	11 77
Young, Joseph	120 00
	5,462 14
(*l*) *Agence du Daim-Rouge—Ventes.*	
Ch. de fer Calgarry et Edmonton	15 26
Schraeder, W. E	42 75
	58 01
(*m*) *Parc des Mont.-Rocheuses du Canada.*	
Licences de bateaux	0 50
Bowling alley	10 00
Licences d'étaux de bouchers	10 00
Permis de camps	2 00
Cave et bassin	372 50
Licences de chiens	31 00
Licences de cond. et écuries de louage	221 00
Permis d'armes à feu	2 00
Droits sur foin	15 50
Mettre le bétail en fourrière	6 25
Licences de colporteurs	8 00
Licences de pool et billard	100 00
Loyers	912 61
Permis de coupe de bois	8 50
Honoraires de transfert	10 00
Bâtiments vacants	5 25
Taxes d'eau	417 00
	2,132 11
(*n*) *Agence de Souris—Ventes.*	
Andrews, Henry	800 00
Askin, Samuel	50 00
Atkinson, John	18 00
Bower, Joseph	24 00
Boyd Ranching Co	245 00
Brandon, James F	24 00
A reporter	1,161 00

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	1,161 00
Agence de Souris—Fin.	
Bryce, John H	331 09
Ch. de fer Canadien du Pacifique	42 32
Cann, James	15 00
Chaffey, B. E	53 32
Cherrey, George A. A	1 10
Chisholm, Angus W	169 25
Chisholm, Mlle Janet	17 27
Coates, John	227 81
Couling, Leonard	935 58
Cramer, Joseph	121 68
Crawford, Wm	385 04
Crerar, John	100 00
Crisp, Arthur P	123 89
Dandy, James	100 00
Deyell, James F	464 97
Drury, John	71 00
Dunlop, Robt.	186 28
Duthie, Wm	13 35
Evitt, John H	128 56
Ferguson, Robt D	100 00
Ferries, N. S	200 00
Forbes, Charles J	99 60
Garwood, Harry R	123 39
Goggin, Thomas	139 58
Gillis, Kenneth B	92 51
Gregg, Thomas	29 98
Hamilton, James	294 33
Hanna, Samuel	74 82
Harper, Thomas	25 00
Hettle, Mme Jane	40 00
Hinde, A. E	53 12
Johnson, Christian	3 00
Kidd, Andrew	439 47
Leach, Alfred	100 00
Leslie, Norman G	24 00
Lyons, J. H	102 93
Martin, Wm. L	50 00
Melson, Sidney H	46 88
Morrison, Donald	152 00
Mowat, Daniel	204 53
Murray, James A	24 00
Myers, John A	255 25
McDonald, Christopher	26 04
McEwan, J. T. H	100 00
McLeish, Daniel	50 00
McRae, Alex A	50 00
Prat, John	0 48
Rice, Robert	154 82
Robinson, John J	417 22
Rolston, Helen C	100 00
Ross, A. H	100 00
Sketton, Robt. G	400 41
Smith, Wm	60 00
Stewart, Robt. J	45 00
Sproule, John James	213 54
Stewart, Duncan B	275 48
Tapp, Thomas	164 80
Taylor, David R	818 36
Taylor, Matthew	5 66
Townsend, James	61 11
Waters, James	14 00
Whenham, James	14 00
Williams, Enoch P	100 00
Willmott, Henry E	120 00
Wocks, Wm	30 00
	10,643 82
(*o*) *Agence de Swift-Current—Ventes.*	
Cheeseman, John et Benjamin	120 00

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
(*p*) *Agence des Buttes-de-Tondre—Ventes*	
Charters, R	22 87
(*q*) *Agence de Wetaskiwin—Ventes.*	
Canada Congregational Missionary Society	152 64
Morrison, Noble	10 80
Stoughton, Wm A	95 10
Fidéicomm. Egl. Baptiste allemande	40 00
	298 54
(*r*) *Agence de Winnipeg—Ventes.*	
Baily, Frank R	50 00
Beattie, Mme Leila	414 40
Bourrit, Regis	37 70
Brooks, James D	120 09
Brown, James	1 85
Burnet, Arthur	34 09
Cloutier, Gabriel	200 62
Collins, Franklin	283 20
Crearer, John	1,821 32
Cruthers, J	260 00
Deacon, Frank	120 00
Derksen, Ann	386 81
Derksen, Isaac	120 00
Dick, Jacob	30 00
Dodds, F. T	106 67
Dufault, Narcisse	104 69
Dyck, Jacob	488 40
Ellis, W. F	233 46
Epp, David	100 00
Fraser, W. W	82 50
Furber, Chas	6 00
Gerbrant, Bernard	21 90
Grummette, G	100 00
Guertin, George	18 93
Gunn, John	501 04
Gunn, Kelly et Bowles	217 14
Guthrie, James	25 00
Harder, Franz	420 43
Harris, J. W	35 00
Heinrich, Jacob	392 13
Heppner, H. J	400 00
Herchmer, L. W	134 55
Hodkin, John	52 50
Inman, Lola A	253 00
Kehler, John	0 30
Laidlaw, James	60 05
Laurin, Joseph	1 25
Lavielle, Edmond	349 68
Lundy, Marie Louise	75 00
Lutz, Calvin	211 37
Madill, W. J	200 00
Mills, George C	285 23
Moffatt, John S	141 20
Morrow, John	143 57
Murdock, James	0 90
McEwan, John E	79 29
Ritchie, C. H	440 17
Robson, John S	184 58
Robinson, Charles	20 00
Roussin, Joseph	3 32
Scammell, Uriah	5 88
Scott, Cornelius	500 00
Siemens, Gerhard	157 37
Sims, W. A	121 78
Smallacombe, Thomas	120 00
Stanger, Wm	102 07
Stewart, Alexander	174 49
Storey, Wm	413 30
Thiesen, David	356 30
A reporter	11,720 52

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	11,720 52
Agence de Winnipeg—Ventes—Fin.	
Uhrich, Henry	0 39
Umphrey, S	120 00
Wall, Cornelius	21 60
Wardrop, Walter	213 49
Wiebe, Cornelius	41 00
Wiebe, Wilhelm	370 87
Wiles, Harry	141 60
	12,629 47
(*s*) *District du Yukon—Mai et juin 1897—Ventes.*	
Codiga, G	10 00
Constantine, C	320 00
Gibson, J. M	10 00
Hamilton, C. et O	1,600 00
Healy, J. J	159 00
Keely et Horn	10 00
O'Brien, Thomas	50 00
Roux, Victor	50 00
Vass, George R	160 00
Ward, E. J	80 00
	2,449 00
Permis de ventes de liqueurs.	
Alaska Commercial Co	1,260 50
Binet, Frères	150 00
North American Transp'r & Trad'g Co.	1,250 00
O'Brien, T. M	500 00
Honoraires d'arpentages.	
Hamilton, C. et O	50 00
Healy, J. M	50 00
North American Transp'r & Trad'g Co.	50 00
Vass, George R	50 00
Ward, E. J	50 00
Ventes de cartes, etc.	
Cousineau, T	2 00
	5,861 50
(*t*) *Agence de Battleford—Bois de la couronne.*	
Ballendine, James	12 75
Belanger, Bernard	5 25
Clinkskill, James	5 25
Cummings, Wm	16 75
Deman, Wm	12 75
Daunnais, Chas. M	10 25
Fraser, J. A	5 10
Cie de la Baie-d'Hudson	11 75
Laurie, R. C	55 95
Mann, Geo. J	60 50
Mercer, J. B	6 50
Morin, Otto	10 75
Nolin, Joseph O	22 75
Pomerleau, Fred	15 50
Pomerleau, Peter	12 75
Pomerleau, P. C	23 25
Prince, Benj	15 75
Prince, Bros	12 75
Price, John H	13 00
Sayers, Wm	73 84
Setter, Alex	6 00
Sketton, James M	9 75
Slater, T. J	5 25
Divers item au-dessous de $5.00	52 49
	476 63

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
(u) Agence de Calgary—Bois de la couronne.	
Alberta, Cie de ch. de fer et de houille d'	347 57
Alloway, R. H	19 75
Belvedière, R. G	113 49
Brown, Lancelot C	24 50
Coffin, W. K	40 00
Creighton, John	30 25
Deturler, J. B	5 00
Eau Claire & Bow River Lumber Co.	546 22
Fraser, J. A. W	11 25
Gillingham, A. W	15 28
Lineham, John	324 92
Marshall, Edward	5 25
Morrison, Donald	45 07
McKenzie, D. W	20 42
McLaren, l'hon. Peter	265 49
Somerset, C. E	18 05
Thomas, R. C	38 00
Permis, 348 à 25c	87 00
Divers item au-dessous de $5.00	25 30
	1,982 81
(v) Agence d'Edmonton—Bois de la couronne.	
Bennett Thomas	38 00
Blades, Fred	7 40
Boile, Edward	5 25
Bourgeois, Joseph	32 83
Chevigny, Louis	7 37
Clink, G. I	113 42
Davies, G. W	152 55
Findlater, S. W	12 25
Fraser, D. R	266 27
Gibault, Tancrède	13 84
Cie de la Baie-d'Hudson	20 25
Lamoureux, Joseph	10 37
Merer, rév. Père	21 50
McKernan, James	30 00
McNaughton, M	11 25
Ogilvie, R. B	30 25
Ottewell et Cie	95 90
Pearce, Wm	10 00
Reed, James	10 25
Ringnette, Joseph	6 25
Ross, Fred	10 25
Simmons, P. D	15 03
Sœurs de Charité de Saint-Paul	15 00
Stafford, F	12 85
Walter et Hunberstone	509 20
Permis, 311 à 25c	77 75
Divers item au-dessous de $5	38 90
	1,574 18
(w) Agence de New-Westminster—Bois de la couronne.	
Beatty Gold Dredging & Minning Co., à resp. limitée	53 20
British Columbia Timber & Electric Co	138 76
British Columbia Timber & Trading Co	421 15
Brunette Saw Mill Co	870 51
Burns, Edward	70 60
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifiq.	2,504 15
Columbia River Lumber Co	512 99
Confederation Life Assn. *re* Knight, Frères	682 96
Evans, O. H	10 00
Ferguson, Ronald A	10 95
Finney, Geo	17 00
Genelle, Joseph	2,760 78
Genelle, P	46 44
A reporter	8,099 49

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	8,099 49
Agence de New-Westminster—Fin.	
Genelle, Peter et Cie	28 81
Golden Lumber Co	2,737 64
Grant, Wm	10 00
Grant et Kerr	267 38
Huntingdon Lumber Co	144 00
Kendall, W. H., succession de	114 37
Lee, Chong	86 50
Martin, Frères	32 00
Martin, Joseph et Fils	48 34
Pacific Coast Lumber Co	64 19
Patterson, Thomas W	56 92
Reilly, J. R. et Cie	37 03
Robinson, D	320 26
Ross, James	237 50
Rowling, H. S	5 02
Royal City Mills Timber & Trading Co.	207 74
Shuswap, Milling Co	236 72
Stein et Robinson	28 47
Tretheway. A	11 15
Tretheway, James	11 16
Vachon, A	6 49
Wells, W. C	613 44
West, H	35 10
Wilmot, E. A	86 70
Yorkshire Guarantee & Securities Corporation	40 85
Permis, 30 à 25	7 50
Divers item au-dessous de $5	15 81
	13,590 58
(x) Agence de Prince-Albert—Bois de la couronne.	
Agnew, T. J	14 00
Bain, Dr H. U	8 50
Baker, F. C	25 25
Baker, G. W	5 25
Baker, Thos. E	12 00
Bird, Geo. R	5 50
Brunelle, E	5 40
Campbell, D. J	8 25
Campbell, J. M	5 00
Ch. de fer Canadien du Pacifique	30 50
Coombs, J. M	20 13
Cross, John	5 25
Davis, W. T	5 75
Drever, Albert	5 25
Ellis, John	6 00
Goodfellow	6 62
Hageness, Chas. N	5 25
Hudson's Bay Co	173 00
Hutchinson, H. G	41 54
Banq. Imper. pr D. L. Shannon et Cie	897 45
Keith, Hilton	30 40
Kelly, Richard	5 25
Kernaghan, W. J	5 75
Kerr, F. W	5 00
Kidd, Joseph	50 50
Knox, Wm	5 75
Lamy, Raphael	24 56
Lee, rév. A	11 25
Maxwell, Edward	16 92
Moore et Macdowall	25 00
McBeath, Adam	6 25
McCall, Henry	5 25
McCallum, Charles	5 00
McGregor, D. A	5 75
McKay, rév. J. A. D. D	45 25
McKay, James pour Mme Clarke	8 00
McKay, Thomas	20 50
McKay, Wm	13 64
A reporter	1,575 91

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	1,575 91
Agence de Prince-Albert—Fin.	
McKay, W. C	42 25
McLellan, D. C	5 00
McLeod, Samuel	13 00
McPhail, J. R., p. la Cie d'écl. à l'élect.	29 50
Newland, H. W	6 45
Northgraves, Geo. D	16 50
Oakden, Wm	24 00
Paul John M	7 00
Ports, Wm	20 00
Pozer, Wm. J	11 47
Pozer et Carter	10 75
Prince Albert Creamery	6 50
Cie d'éclair. à l'élect. de Prince-Albert	17 55
Reid, J. Lestock	18 25
Richards, Antoine	5 25
Mission catholique romaine	17 75
Russell, Geo. R	7 45
Sanderson, James	299 69
Schmidt, Louis	16 50
Shannon, D. L	62 50
Shannon, Wm	5 75
Shea, F. W	5 75
Sinclair, J. E	6 30
Sproat, A. A. B	8 00
Eglise Saint-Paul	6 00
Sobart, Wm et Cie	7 75
Stull, J. F. A	5 25
Sutherland, R. S.	5 25
Way, R. B	5 00
Western Milling Co	5 25
White, Wellington	12 50
Wittermann, K	25 25
Wittermann, S	10 00
Young, Wm	12 12
Permis, 82 à 25c.	20 50
Divers articles au-dessous de $5	232 22
	2,586 16
(*g*) *Agence de Winnipeg—Bois de la couronne.*	
Acaster, W. E	6 25
Adair, John	5 00
Allan, John	5 25
Allan, Robt	5 25
Arbuthnot, John	11 80
Armand, Seraphin	5 25
Armitage, Henry	5 25
Armstrong, R. et W	14 30
Atchison et Argue	171 12
Asessippi Milling Co	538 94
Babcock, Wm	5 25
Baird, John	5 00
Barker, John	11 50
Barron, J. G	8 25
Basset, Joseph	7 75
Bathers, Wm	6 50
Bell, Henry N	11 25
Bennett, J	5 25
Bernard, J. A	5 00
Bertrand, S. A. D	715 25
Bird, Wm G	7 75
Black, S. N	5 00
Bonnet, Henry	10 25
Bowles, Gunn et Cie	10 00
Box, Augustin	9 00
Boyd, John	5 25
Boyd, R. C	25 46
Boyd, T	12 75
Brabant, Norbert	50 25
Brann, Abr	7 25
A reporter	1,692 37

Rev. des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	1,692 37
Agence de Winnipeg—Suite.	
Bray, John	6 50
Bready, T. T. W	625 00
Bredin, Ernest	5 00
Brown, David M	10 25
Brown et Rutherford	52 21
Brugger, Franz	12 00
Burgess, Samuel	25 25
Burton, Andrew	12 50
Caldwell, Amos	12 75
Campbell, A	5 00
Campbell, James	5 25
Campbell. Robert	10 25
Campbell, Wm	5 25
Cameron, D., et Cie	114 41
Cardiff, R	18 48
Carefoot et McCue	70 60
Carey, Patrick	5 00
Carr, Fred. W	5 25
Carr, Thomas	6 50
Casson, W. B	8 00
Cavanagh, A	5 00
Chamberland, E	6 28
Chant, Noah	5 25
Charette, Wm	6 25
Chareyron, J. B	8 00
Chartier, Jacques	5 50
Chartier, Pierre	5 00
Christie, George	8 25
Christie, J. A	963 84
Chouinard, Arthur	5 00
Church, Robt	6 50
Collet, Victor Gilbert	8 75
Collenet, Emile	15 25
Comte, Jean B	10 25
Comte, Joseph	10 25
Connery, James	11 00
Corregan, F. A	42 75
Côté, David	20 20
Courtice, Wm	26 90
Couture, Flavien	193 75
Couture, Gedeon	99 75
Cox, J. A	35 50
Clark, Hiram	45 68
Clarkson, Walter, T	5 25
Clements, George	581 29
Cleveland, E. H	10 25
Crawford, Wm	9 12
Creasy, Wm	8 75
Cunningham, Patrick	12 75
Currie, George	13 00
Dagg, F. H.	19 50
Dagg, James G	5 25
Dalgleish, Joseph	8 50
Darough, Neil	5 25
David, W. R	12 75
Davidson, G	5 00
Davis, Elwin	15 85
Davis, Hiram	12 75
Dawson, John	19 25
Desjardins, E	5 25
Desrosiers, Joseph	19 75
Dion, Daman	10 25
Doble, Wm. J	5 00
Dodds, John	6 25
Doidge, E., et Cie	508 48
Dougall, James	8 25
Downie, Wm	47 05
Drake et Cie	11 64
Drummond, Frank A	239 16
Dubreuil, Dolphis	39 50
A reporter	5,897 81

Rev. des terres fédérales—Suite.	$ c.
Report	5,897 81
Agence de Winnipeg—Suite.	
Dubreuil, Joseph	41 00
Dubreuil, Louis	27 00
Dufresne, Louis	12 75
Dunlop, Wm. B	6 95
Dupasquier, Celien	5 75
Durand, Etienne	5 25
Dyck, Peter	5 45
Dyer, Wm. H	12 75
Dykes, James	12 75
Eaton, L. A	10 25
Embleton, Thos. J	6 50
Engman, F. L	36 57
Fairchild et Cie	306 19
Fairchild, F. A	312 55
Falconer, Lionel	6 50
Farncomb, T. J	5 75
Farrell,, Samuel	265 00
Fayollat, Elie L	6 50
Findlay, James	9 25
Finleyson, John	12 85
Finnson, Eyolfson et Cie	86 71
Fleming, Isaac	5 25
Forbes, Adam	12 75
Ford, Chas. E	5 25
Foxwood, George	7 75
Fradin, Ed	6 00
Francis, F	15 00
Fraser, John	8 09
Fraser, R. P	5 00
Frechette, H	5 25
Friesen, A. S	645 56
Fry, G. T	7 75
Fugère, Treflé	12 75
Fumey, Thomas	5 25
Funk, Peter K	5 75
Gable, Samuel	19 80
Garland, John	5 25
Geikie, Chas	230 32
Gibson, R. W	369 28
Giffin, H	15 50
Gillian, R	6 50
Gilmour, T H	25 00
Girin, Frederick	7 75
Giroux, rév. L. R	41 00
Gouvaerts, E. G	5 25
Gosselin, R	5 25
Greaves, Samuel	5 00
Green, George	6 50
Guay, George	9 00
Halpenny, Wm	20 50
Ham, Norman	6 50
Hargrave, J. G., et Cie	1,185 25
Harrison, Auguste	5 82
Harrison, D. H	143 91
Harvey, Cecil	6 00
Hayward, Mlle E	15 00
Heathcote, W. A	10 25
Hébert, Cyrille	53 75
Hemmingsen, James	240 13
Henderson, Wm	5 25
Hobbs, A	12 75
Hodgins, Wesley	5 25
Holden, Carmen	7 75
Holland, J	6 50
Holliston, James	8 00
Holmes, Donald M	6 70
Holmstrom, Johan	5 25
Holo, B. O	6 00
Hood, R. J	5 00
Hood, Wm	7 75
A reporter	10,354 19

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	10,354 19
Agence de Winnipeg—Suite.	
Hooker et Cie	86 60
Houle, Alfred	15 00
Howson, Henry	7 57
Huntley, H. H	16 25
Isbester, Neil et Campbell A	15 00
Jackson, C. W	7 75
Jackson, Thomas	12 75
Jamault, Alexis	12 00
James, Sidney	7 75
Jankowski, W	6 50
Jeffrey, Thomas	9 50
Johnson, Dougald	29 50
Johnson, John	12 75
Johnston, Hugh	7 25
Johnston, John	25 25
Joly, rév. J. A. M	20 25
Jones, Samuel	20 50
Jonson, R. R	6 50
Joyce, Thos. A	6 00
Juggins, Fred	6 50
Keeler, B	5 00
Kelly, Thomas	13 00
Kennedy, James	5 25
Kergen, J. P	5 00
Kerr, Geo	20 42
Kirkwood, James	5 25
Kirkwood, John	5 25
Kluge, August	5 25
Krahn, Johan F	5 00
Labron, D. A	5 25
Laby, Peter	5 25
Lafrance, Max	18 00
Lake of the Woods Milling Co	18 00
Lamb, P. R	27 50
Lamontagne, M	270 25
Lander Arthur	25 25
Landry, M	20 75
Latta, E. J	24 25
Laurin, Joseph	60 95
Lejenne, J. M	5 75
Lemoine, Arthur	7 00
Leonard, Arthur	12 50
Lewis, Albert	9 25
Lewis, Chas. P	20 25
Linklater, James	5 00
Loewen, Isaak B	30 25
Lowen, Toews et Cie	50 00
Longden, Richard	5 45
Lucas, Herbert	8 75
Lyall, Thos. S	5 25
Lyle, James C	5 25
Lyons, Henry	6 00
Mackenzie, Mann et Cie	200 00
Malo, Lewis	8 80
Manning, W. J	140 35
Marcotte, Ferdinand	7 15
Marshall, John	10 25
Martendale, Isaac	5 00
Martin, M	5 00
Massey Harris et Cie	15 23
Matheson, C. S	25 25
Mayers, Daniel	15 25
Millar, Wm	6 25
Mitchell, H. B	417 33
Mitchell, John	5 25
Moggy, John	8 00
Moir, John	64 55
Mondor, Napoléon	42 75
Montgomery, John	11 50
Moret, Joseph	12 75
A reporter	12,401 59

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	12,401 59
Agence de Winnipeg—Suite.	
Murdock, Chas	5 25
Murphy, Geo	9 50
Musgrove, W	7 25
McArthur, J. D	1,002 39
McArthur, P	901 60
McCormack, Robt	8 40
McCorquodale, H	60 23
McCorquodale, J. et H	15 51
McCrea, T. W	8 70
McCreary, Wallace	25 50
McCutcheon, A. N	249 50
McDonald, Alex. J	5 25
McDougall, John	6 50
McElrea, John	12 75
McFarlane, James	20 25
McGregor, rév. P	25 00
McIlvaine, Samuel	12 75
McIlvaine, Frank	21 00
McIntosh, Capt	100 00
McIntosh, D	149 50
McIntosh et Hosegood	309 50
McIntyre, James A	5 00
McKay, Wm	5 00
McKenzie, A. E. et Cie	349 12
McKenzie, F. B	199 80
McKenzie, J. K	170 50
McKinlay, James	7 00
McKinley, Joseph	5 25
McKinley, Wilmot	531 50
McKinley, W. J	310 75
McKinnon, Wm	124 70
McLaughlin, D. E	72 25
McLean, Duncan, aîné	5 25
Nelson, Henry W	8 00
Neven, Ernest	10 25
Newby et Harrison	5 25
Nohlgren, Axel	8 50
Nolin, A	6 40
Cie de navigation du Nord-Ouest	79 12
Orr, J. W	25 50
Ouelette, Norman	5 25
Palmer, Arthur	5 00
Patterson, Thomas	7 00
Payment, Albert	5 25
Payne, Charles	5 25
Peden, Wm	79 27
Pednault, Fred	27 50
Pennington	8 25
Pentland, T. H	10 25
Peters, F. D	15 25
Peterson, John	5 25
Pide, Michael	6 50
Pollock, John	52 36
Pool, John	5 25
Powne, B	5 25
Prette, B. N	24 00
Proven, James	12 75
Radford, John G	587 00
Rae, James	12 75
Ragot, Henry	5 75
Ramsay, Wm	5 25
Rankin, Alex	8 10
Raymond et Matheson	49 96
Reddeway, Alven	6 25
Reid, Wm	5 25
Reimer, A. W	63 77
Reimer, Barkman et Cie	25 25
Reimer, H. W	7 75
Reimer, Klaas	10 25
Reimer, K. W	14 75
A reporter	18,368 77

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	18,368 77
Agence de Winnipeg—Suite.	
Reimer, Loewen et Cie	143 29
Renuart, Victor	5 25
Riley, Isaac	332 01
Ritchie, James	11 00
Ritchey, James	30 50
Rivaleau, Louis	37 25
Robert, Henry	93 29
Robinson, Wm	1,652 37
Robinson, W. C	9 25
Robinson et Cie	10 25
Roch, A	25 00
Rockey, Thomas	6 25
Ross, David	93 65
Ross, Donald	617 42
Ross, Wm	14 50
Ross, W. R	6 50
Rufner, W. A	20 00
Rutherford, James G	6 50
Rutherford, Robt	6 50
Rutherford Walter	5 25
Ryan, John	510 25
Ryan, Wm	20 30
Sage, F. W	5 25
Sage, Nimrod	6 25
Sande, P. R	50 25
Sanderson, George	9 25
Sanderson, Thomas	5 25
Schradinger, Mathias	15 50
Schreidenger, Matthew	5 25
Selkirk Fish Co	75 17
Sexsmith, David	25 25
Sharlock, Wilfrid	25 00
Sharp, Charles	6 50
Sharp, F. N	10 25
Shaw, James	139 23
Shaw, Robt	8 20
Shillington, George	9 00
Shoaff, M	6 00
Sicotte, Nicholas	5 00
Sigurdsson Bros	95 50
Sinclair, P	5 00
Sinnott, John	253 99
Smart, A	5 25
Smith, A. C	358 67
Smith, A. et D	11 50
Smith, Byron	5 00
Smith, Wm	100 00
Smith, W. J	10 25
Snaith, Frank	6 25
Snaith, Herbert	9 25
Sprague, D. E	3,114 07
Sparrow, Randolph	6 25
Steele, Alex	7 00
Stevenson, James	11 46
Stewart, Archie	12 75
Straten, Wm. A	5 25
Strevel, Geo. H	623 71
Symes, Fred	50 25
Taylor, B. J	6 50
Taylor, George	6 50
Thomas, Edgar	12 75
Thomas, Joseph T	38 05
Thomas et Cie	30 45
Thompson, R. S	25 25
Thorimbert, François	7 25
Thorn, Geo. H	13 00
Thorn, Wm. J	10 00
Tingby, Henry	7 75
Toews, John	40 00
Toupin, Amable	5 25
A reporter	27,326 10

Rev. des terres fédérales—*Fin.*	$ c.
Report	27:326 10
Agence de Winnipeg—Fin.	
Towe, Geo	5 25
Towns, J	6 50
Trimble D.	10 00
Turenne, Emery	5 25
Tunmoth, Geo	7 75
Urquart, C. D	5 25
Vandusen. W. W	12 75
Vanvalleghem, Camille	5 25
Vincellette	90 25
Vingnier, Pierre	5 75
Walker, D. J	12 25
Walker, Thomas	6 50
Wallace, James	10 00
Wark, David	66 00
Watkins, William	5 50
Watson, Isaac	372 75
Webster, W. C	30 50
Wiebe, Johann	10 25
Wiebe, John N	25 25
Wilson, Thomas	7 25
Wilson, Wm	42 75
Winter, C. de	7 75
Winterbottom	5 00
Wohlgemuth, Hienrik	5 25
Wood, D. D	25 25
Woodman, H	6 50
Woolley, Isaac R	45 25
Young, George	17 75
Permis, 936 à 25c	241 50
Divers item au-dessous de $5	1,417 86
	29,841 21
Moins—Terres des écoles	485 36
	29,355 85
Demandes de lettres patentes.	
Perçu par les inspecteurs de homesteads.	
Aikman, T. H	545 00
Allison, John	275 00
Allison, W. H	455 00
Arsenault, J. J	475 00
Bourchier, W. J. O	25 00
Coleman, John	70 00
Cook, R. S	35 00
Cox, George J	430 00
Foley, R. D	50 00
Gibson, James S	55 00
Macdonell, J. S	10 00
Nash, E. A	115 00
Park, R. S	902 50
Rogers, John	290 00
Thompson, J. R	400 00
Turenne, T	10 00
Underhill, W. B	15 00
	4,157 50
Pâturages payés au bureau principal.	
Abbott, W. R	45 00
Alberta Ranch Co	244 55
Alford, B. P	3 20
Allen, S. F	4 80
Archibald, Wm	18 17
Bambridge, M. T	6 40
Bassett, Joseph	3 20
Beam, A	51 43
Beatty, Reginald	3 60
Beaupré, V. J	16 00
A reporter	396 35

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	396 35
Pâturages payés au bur. princip.—Suite	
Béliveau, Ernest	6 40
Bell, Frères	24 45
Bennett, A. N	3 20
Bertram, David	74 12
Bingham et Wellman	6 40
Blair, Charles	76 39
Bonar, R. E	19 30
Botterel, E. H	1 60
Bowen, Hugh	5 02
Boyd Ranching Co	25 04
Broeske, Johann	3 25
Brown, L. C	28 60
Brownlee, Wm	21 00
Brown Ranch Co	167 50
Bruce, John J	3 09
Buchanan, A. H	3 25
Burgess, Joseph	18 40
Campbell, R. P	19 20
Canadian, Agr', Coal & Colonization Co	13 35
Cann, Geo. H. R	3 20
Carey, Chas	16 52
Champagne, Frères	4 90
Cheeseman, Frères	49 59
Cheeseman, John	14 75
Christie, R. J	14 62
Clandinin, T. S. A	6 40
Clayton, Edwin	6 40
Cleeve, F. W	1 60
Clements, C. H	1 60
Clements, W. T	6 40
Coad, Thomas A	3 20
Cochran, L. B	23 90
Coleman, D. W	18 28
Collie, Lachlan	6 49
Collie, Wm	5 00
Collings, John G.	57 50
Copithorne, J. et R	11 00
Cowan, R. A	20 86
Cowan, R. W	12 80
Cumberland, Andrew	3 20
Cumberland, T. D	19 00
Davidson, James	1 60
De Quercize, M	26 10
Dixon Frères	19 20
Dorrance, Joseph H.	4 78
Dovell, John	25 60
Duck, Cornelius	3 32
Duhaine, Joseph	48 00
Dusterheft, Rosalie	1 60
Edge, Wm	22 45
Faugnier, H. H	4 61
Few, A. B	1,200 00
Fidler, James	13 37
Finlayson, Donald	6 65
Fisher, Joseph	3 20
Fiske, Robt. E	6 40
Fletcher, Samuel	25 81
Fraser, J. A. W	6 40
Funk, J. F	3 20
Gaetz, rév. Léo	12 80
Garnett, Frères	402 11
Gavroy, Lucien	1 60
Gilchrist, James	6 50
Gillie, Jonathan	18 66
Glengarry Ranch Co	110 51
Godlonton, John	6 40
Graham, Wm	9 54
Grassick, Geo	0 40
Grayson, James	9 60
A reporter	3,223 53

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	3,223 53
Pâturages payés au bur. princip.—Suite.	
Greeley, H. A	23 20
Griesbach, Emiel	1 55
Gunn, Donald	30 00
Hagell, Edward	6 40
Hall-Dare, A. M	3 20
Harder, Peter	80
Hare, A. C	1 60
Hargrave, James	31 10
Harkness, T	9 60
Harris, E. B. H	1 60
Harrison, E. D	12 80
Harrison, R. S. E	20 00
Harvey, John	56 21
Hassett, A. B	3 25
Hastie, James	20 35
Hausen, Neil	12 86
Hatfield, H. M	17 18
Havens, Levi	6 40
Healey, E. Anson	1 60
Heffer, Edward	14 00
Hemingway, W. V	1 60
Henderson, J	12 80
Henderson, Jonathan	12 80
Henry, Edward	13 35
Henry, Ed. J	12 25
Herbert, M. J	6 40
Hewatt, Ronald	12 78
Hill, Leslie	7 85
Hill, Willard, V	22 81
Hirst, G. F	3 21
Hogarth. Miles	4 80
Honey, T. M., et Parsons, L. C	105 60
Hornett, Leonard	1 55
Hourd, Frank	40 05
Hourd, Thomas	8 18
Hungerford, S. W	26 50
Hunter, J	3 20
Insinger, R	16 00
Irvine, R. B	1 60
Irving, W. Bell	20 80
Jackson, James	10 27
Jamieson, G. H	1 60
Jefferson, W. R	9 84
Johansson, E. J	0 80
Johnson, James	4 80
Johnson, Thomas	38 04
Jonsson, Siqurjon	3 20
Kerr, J. A	1 60
Kerr, Thomas	19 60
Kerfoot, W. D	33 60
Kettles, C	6 40
Kidd, John, jeune	1 60
Kidd, John, aîné	3 20
Krahn, J. T	3 20
Lawford, Joseph	12 80
Lawrence, John	14 40
Lees, Charles	16 00
Leeson et Scott	38 60
Lethbridge Sheep Ranch Co	80 82
Loder, Edward	6 40
Long, Benjamin	3 20
Lusk, Frères	6 40
Macmillan, Wm	5 64
Mantley. Gottfried	1 60
Martin, Alex	33 15
Matheson, Donald	16 75
Mathie, Thomas	3 20
Mounsell, H. F	11 20
May, Chas. W	6 40
Middleton, Alex	9 97
A reporter	4,235 64

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	4,235 64
Pâturages payés au bur. princip.—Suite.	
Mimeaugh, T	10 00
Monkman, J	1 49
Moore, Wm	12 80
Moore et Martin	2 07
Moorhead, H	26 00
Morris-Reed, H. M	18 80
Morrison, D. C	1 60
Morton, H. T	12 91
Mulvihill, J. M. J	5 18
Murray, Donald	3 30
Murray, M. A	6 40
McCordick, Robt	6 40
McCow, Wm	6 40
McDonald, Joseph	12 80
McDonell, Alex	24 00
McDonell, John	60 80
McDougall, David	10 25
McDougall, James	5 00
McDougall, Peter	1 60
McEachen, John	19 20
McIver, Donald	3 20
McKay, A. R	13 00
McKay, A. S	6 40
McKay, E. D	22 00
McKay et Baldock	52 00
McKenzie, Donald	3 55
McKinnon, L	0 12
McLaren, l'hon. Peter	307 00
McLean, James A	1 60
McLeod, Angus	9 66
McMillan, Wm	1 00
McNeil, J. H	11 40
McNeil, Sandford	6 40
McRae, Alex. B	1 60
Neis, V. F	0 85
Norrish, J. D	14 40
Oxarart, Michael	76 83
Page, Robt	19 30
Paré, J. B	5 50
Parsons, L. C	25 60
Pearce, Wm	3 20
Pearson, Thomas	1 60
Peecock, F. W	42 00
Peecock et Vavasour	6 40
Peters, Cornelius	3 20
Potts, J. W	15 04
Powell, David J	5 00
Powell, D. M. T	1 60
Power, Eustace	1 60
Pretty, C. F	2 65
Prince et Béliveau	9 69
Quick, G. W	24 50
Quigley, James	6 40
Quirk, John	25 60
Radke, Gottfried	1 60
Raikes et Lawford	1 60
Ricks, Frank	3 20
Rodman, Caleb	9 80
Sampson et McNaughton	6 40
Sarnia Ranching Co	100 00
Schraeder, Wm. E	3 18
Shackleton, Fred	13 00
Sibbald, H. E	8 00
Signaldson, T	0 49
Sinclair, Wm	6 40
Skinner, David	12 80
Stainger, Gilbert	1 60
Stothers, Wm	32 00
St. Denis, Célestin	9 60
Taylor, Alex	9 60
A reporter	5,431 80

Rev. des terres fédérales—*Fin.*	$ c.
Report	5,431 50
Pâturages payés au bur. principal—Fin.	
Taylor, Walter	6 40
Thompson, J. L	19 22
Thompson, Richardson	1 60
Towers, F. H	19 20
Tranter, George	6 40
Trimble et Fils	12 80
Tucker, D. R	17 60
Tucker, D. T	17 60
Turnbull, Alex	3 78
Unger, Johann T	3 20
Urquhart, C. D	17 45
Wallace, A. T	98 20
Wallace, James, H	12 80
Walrand, Ranch Co	240 00
Walsh, Richard, jeune	6 40
Warner, R. B	9 83
Warner, Warner et Goddard	160 00
Warnock, James	13 00
Watsun, George F	13 00
Weatherald, C. E	3 20
Weatherald, Thos. M	6 31
Weidman, George	1 60
Welke, August	1 60
Whetting, S	1 60
White, Daniel	11 18
White, David	4 80
White, J. S	5 00
Wiebe, Jacob P	1 60
Welkin, Wm	3 20
Williams, Philip	14 66
Wilson, David	12 70
Wilson, James E	3 20
Wyndham, E. A	3 21
Young, R. T	3 20
	6,187 34

Terres à foin payées au bureau principal.	$ c.
Boyd, John	10 00
Dugan, Joseph, jeune	10 00
Gilchrist, James	8 00
Griffith et Brown	6 00
Hornett, L	1 50
McKay, James	2 10
Potts, Joseph, T	5 00
Rose, Jonathan	18 50
	61 10

Frais d'irrigation payés au bureau principal.	$ c.
Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta	20 00
Bell, George	2 00
Calgary Water Power Co	10 00
Clarke, L. J., perçu par	5 00
Eau Claire & Bow River Lumber Co	10 00
Fraser, A. W. et McKinnon, Jno	10 00
Harvey, H., perçu par	9 00
Hull, W. R	10 00
Lineham, John	20 00
Montgomery, G. A	3 50
McDougall, Findlay	4 00
Walsh, Richard	10 00
Whitter, Norman	2 00
	115 50

Ventes de cartes, etc., payées au bureau principal.	$ c.
Comptable, ministère de l'intérieur	510 26
Aikens, J.A.M	2 00
A reporter	512 26

Ventes de cartes, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	512 26
Armstrong, J. F	10 00
Banque d'Ottawa	2 00
Burn, George	2 00
Burpé, T. R	6 00
Ch. de fer Calgary et Edmonton	2 00
Ch. de fer Canadien du Pacifique	2 00
Commission, terres fédérales	48 75
Fay, Chas. E	15 29
Fletcher, J	6 30
Glennie, W. G	2 00
Greener, W	2 00
Hatfield, H. M	1 00
Kingsmill, S. et T	52 50
Lomes, S. B	2 00
McDougall, A. G	15 00
Philip et Cameron	6 00
Scribner, C. et Fils	10 00
Spurgin, G. S	2 00
Wadsworth, V. B	2 00
	701 10

Honoraires des mines payés au bureau principal.	$ c.
Blanchard, A.S	5 00
Boudreault, Mining Co	90 00
Constantine, C., perçu par	1,055 00
Constantine, Hamilton et Monahan	10 00
Cornell, W. F	5 00
Galvin, Mary E	5 00
Galvin, Patrick	5 00
Loyd, Wm. R	10 00
McPhee, W. H	5 00
Phiscator *vs* Cobb	20 00
Ross, Geo. R	5 00
Warde, E. G	10 00
Warde, F. W. L	10 00
Young, Thomas	5 00
	1,240 00

Honoraires d'arpentages payés au bureau principal.	$ c.
Ch. de fer Calgary et Edmonton	32 00
Ch. de fer Manitoba et N.-O	383 61
Manitoba et ch. de fer de colon. S.-O	3,069 51
	3,485 12

Droits sur bois de construction payés au bureau principal.	$ c.
Calgary—	
Cie de bois de service d'Alberta	604 12
Billings, Charles	5 35
McLaren, l'hon. Peter	1,458 20
Quinn, James	251 50
Edmonton—	
Burn, George	250 00
Hall, John	2 50
MacKenzie, R. A	10 00
New-Westminster—	
Beatty Gold Dredging Co	50 00
Bick, Charles	235 40
British Columbia Timber and Electric Co	139 06
Brunette Saw Mill Co	51 84
Bryson, l'hon. Geo	85 00
Bryson J. W	84 44
Caldwell, Wm	464 16
Canadian Anthracite Coal Co	40 70
Société coopérative Canadienne	144 00
Coburn, Geo. A	49 85
A reporter	3,926 12

Droits sur bois de constr., etc.—*Fin*	$ c.
Report	3,926 12
New-Westminster—*Fin.*	
Davidson, Henderson et Strathy	416 00
Dobbie, Davidson et Strathy	535 20
Evans, Oliver H	51 50
Felisiano, A. P	99 75
Finney, George	12 00
Genelle, Joseph	61 03
Genelle, P. et Cie	218 36
Cie de bois de service Golden	343 48
Goodwin, Geo	28 70
Grant et Kerr	120 00
Grant, Wm	12 00
Keefer, Geo. A	523 92
Lee, Chong	14 75
Long, T. et Frères	174 88
MacLaren, Albert	1,878 80
Magee, James A	1,796 10
Cie Mossom Boyd	154 65
Cie de bois de service McLaren, Ross	1,118 83
Paterson, T. W	24 00
Reilly, Isaac R. et T. S	250 00
Rowling, H. S	464 25
Cie de moulin Shuswap	7 39
Wren, John	16 00
Wren, John R	32 00
Prince-Albert	
Bevin, George	1,561 67
Moore et Macdowall	220 77
Sanderson, James	27 00
Shannon, D. L	252 69
Winnipeg—	
Boyd, John	16 00
Brabant, N	80 00
Christie, George	27 50
Christie, J. A	733 00
Craig, John P	25 00
Doidge, E	330 00
Drake et Cie	5 00
Drummond, F. A	54 00
Engman, F. L	27 50
Ferguson, A	1,091 25
Gibson, Robt. W	65 00
Hargrave, J. G. et Cie	131 00
Lamb, P. R	26 00
Mackenzie, Mann et Cie	232 06
Mitchell, H. B	12 00
Nelson, H. W	10 00
Reimer, Lowen et Cie	5 00
Robinson, Wm	774 00
Thomsas, Joseph T	2 00
Wadsworth, V. B	1,393 96
Watson, John	15 00
Woolley, Isaac	60 00
	19,457 11

Revenu des terres remboursé.	$ c.
Aldred, Wm. J., honoraires	5 00
Andrew, Robt., améliorations	5 00
Andrews et Pitblade, honoraires	2 00
Armstrong, James, droits sur foin	0 50
Batenchuck, Dementer, hon. d'inscrip.	10 00
Beattie, Leila, payé en plus	3 23
Biekler, Joseph, honoraires	5 00
Boni, John, droits sur foin	1 50
Boston, George, droits sur foin	1 50
Boulton, J. A. B., droits sur foin	5 00
Bourrier, Jean, droits sur bois de const.	2 75
Brooks, James, honoraires d'obligat	20 00
Caldwell, Joseph, droits sur foin	5 50
Cie ch. de fer Calgary et Edmonton—prix d'achat, la Cie de Ranche Albert	363 00
A reporter	429 98

Rev. des terres remboursé—*Suite.*	$ c.
Report	429 98
Cameron, James, droits sur foin	1 50
Campbell, John, améliorations	172 00
Campbell, Peter, droits sur foin	2 20
Caswell, Joseph do	0 50
Chappell, E. A., améliorations	50 00
Clements, J. A., droits sur foin	3 00
Clendinnin, T. S. A., droits sur foin	2 50
Cockrill, G. A., droits sur bois de const.	2 00
Cousineau, Joseph, améliorations	2 00
Cowan, Robt. W., honoraires	2 00
Cuthbert, Wm. M., droits sur foin	2 00
Dalman, Mme Caroline, améliorations.	17 00
Danard, R. R., pâturages	9 60
Deillon, Appolinaire, droits sur foin	0 50
Delbridge, Geo. do	3 50
de Rochefort, Pierre, dépôt de colon	10 00
Detlor, Thos De V. W., prix d'achat	149 69
Doell, Jacob, jeune do	33 35
Dolmage, C. McK., hon. d'inscription.	10 00
Doyle, P., droits sur foin	1 30
Dunlop, Peter, honoraires d'inscript	10 00
Easum, rév. G. C., hon. d'obligations	20 00
Eberle, Johan, droits sur foin	3 00
Elson, Wm., améliorations	5 00
Fahlman, Andreas, droits sur foin	3 10
Fahlman, Christopher, droits sur foin.	3 60
Fahlman, Johannes do	3 00
Fidler, James E., droits sur bois de con.	1 00
Fiedelick, Wm., hon. d'inscriptions	10 00
Fitzgerald, James G., honoraires	2 00
Fletcher, Mrs. G. H., droits sur foin	20 00
Fotheringham, John do	3 00
Foursin, P., partie des dépôts de colons	2 00
Fryer, E. G., droits sur foin	5 00
Funk, Jacob T., bail de pâturage	3 20
Gagne, Jules, droits sur bois de constr.	10 40
Galloway, John, honoraires d'inspect	10 00
Gervais, Romain, honoraires d'inscrip.	10 00
Gordon, Frederick, droits sur foin	2 50
Grant, Wm. A. do	1 00
Harris, C. F., administration de la succession de feu J. D. Lynch	20 00
Hatt, James, améliorations	80 00
Hebert Denis, honoraires d'inscrip	10 00
Hicks, J. H., saisie de bois de constr	12 50
Hicks, James R., droits sur foin	1 00
Higgins, Joseph, droits sur bois de con.	7 50
High River Horse Ranch Co., payé en plus	9 99
Holmes, Andrew, droits sur bois de con.	12 00
Hunt, Alex., hon. d'inscr. et grain de s.	54 15
Irving, Wm. B., payé en plus	4 32
Jamieson, Alexand., droits sur bois de c	3 00
Jauzen, Wm., droits sur foin	2 00
Johnstone, J. C., honoraires	4 00
Keenan, John, droits sur foin	1 50
Kidd, John, jeune do	2 50
Latta, Wm. do	2 00
Lawrence, Joseph H., améliorations	51 19
Lemon, H. S., honoraires	2 00
Lewis, John A., droits sur foin	3 20
Locke, Rev. F. W., hon. de patente	10 00
Long, Wm., droits sur bois de constr	12 50
Loppky, Jakob, droits sur foin	0 50
Mackay, Alex. R., bail de pâturage	13 00
Mackay, E. D., droits sur foin	1 50
Mann et Thompson, payé en plus et droits sûr bois de construction	27 60
Maxwell, E. J., saisie de bois de const.	8 46
do W. J. do	5 00
Menzies, James, droits sur foin	6 00
Might, Geo. P. do	2 50
A reporter	1,402 33

Rev. des terres remboursé—*Fin.*	$ c.
Report	1,402 33
Mitchell, Stewart, pâturages	6 40
Morin, rév. Père J. B., hon. de patente et droits sur bois de construction	17 15
Morrison, Robt., pour la municipalité de Morton, Man	38 99
Morton, Lewis Herbert, honoraires	5 00
Moss, Walter, droits sur foin	10 50
Muir et Jephson, payé en plus	45 00
McDonald, Kenneth, hon. d'inspection	5 00
McEdward, Geo., secrétaire de la Cie de la Ranche Brown	55 83
McInnis, John, droits sur foin	4 50
McMillan, l'hon. D. H	26 00
McRae, J. W., payé en plus	139 06
Nabis, Joseph, honoraires	5 00
Newfield, John M., droits sur foin	0 50
Oakden, Wm., droits sur bois de cons.	12 00
Ogilvie, R. B. do	30 00
Orr et Fife do	5 00
Palan, W. H., droits sur foin	2 00
Park, R. B. do	1 50
Pascal, Son Honneur l'évêque, droits sur bois de constr. et hon. de patente	30 00
Penwarden, Jas., droits sur foin	3 00
Prince Frères, droits sur bois de const.	12 50
Proctor, Allen, honoraires d'inspection	10 00
Reeves, Samuel, honoraires d'obligat.	10 00
Reid, J. L., bail de pâturage	8 00
Reimer, Heinrick, droits sur foin	0 50
Reimer, Loewen et Cie, boni	5 00
Richard, Wm., honoraires	5 00
Robertson, H. H., honoraires	2 00
Rodman, Annie C., pâturages	5 00
Ross, H. E., proc. pour Elzear Swain, améliorations	60 00
Ross, W. L., droits sur bois de constr.	10 00
Sayes, Wm. do	11 75
Scott, Cornelia, payé en plus	80 00
Seux, J. R., dépôts de colons	10 00
Sheppard, B. R. R., droits sur foin.	4 50
Slinn, Charles do	5 50
Smedley, Wm., droits sur bois de cons.	52 74
Stanley, Robt., droits sur foin	5 30
Stephenson, E. F., droits sur bois de constr. et honoraires d'enregistrem.	7 75
Stewart, G. A., hon. d'enregistrement.	2 00
Stockman, Peter, améliorations	18 50
Stutt, G. A., droits sur foin	1 50
Thomas, W. F., améliorations et taxes	60 27
Thynne, A. G., plan	0 50
Warde, E. G., honoraires de carrière.	20 00
Waterfield, J. S., honoraires	5 00
Watson, Thos., droits sur foin	5 50
Watts, Thos., prix d'achat	186 70
Webster, W. C., saisie de bois	10 00
Wilson, J. R., prix d'achat	120 00
Wiseman, Humble, droits sur foin	2 00
Wohlbaum, J. do	2 35
Worms, Louis, dépôt de colon	10 00
Transferts du compte indéterminé	4,139 16
	6,733 78

Rev. des terres de l'artillerie.

Sommaire.

	$ c.
Amherstburg	2 00
Havre-au-Castor	0 50
Burlington-Beach	80 00
Chambly	102 70
Edmundston	44 19
A reporter	229 39

Rev. des terres de l'artill.—*Suite*	$ c.
Report	229 39
*Sommaire—*Fin.	
Elmsley	50 80
Réserve du Fort-Cumberland, N.-B.	175 00
Fort-Erié, Ont	1,761 63
Grand-Falls, N.-B	12 50
Grenville	6 60
Kingston	551 65
Longueuil	403 00
Montréal	3 00
Niagara	253 87
Chûtes-Niagara	2 00
Ottawa	3,148 89
Owen-Sound	17 75
Pointe-Pelée	200 00
Prescott	67 00
Québec	1,060 00
Queenstown	2 00
Rondeau	100 00
Sarnia	40 00
Shelburne	31 00
Sorel	125 30
Saint-Joseph, île	4 90
Trois-Rivières	100 00
Toronto	1,300 00
Wolford	190 60
	9,836 88
Moins—Remises	5 61
	9,831 27
Détails.	
Amherstburg, municipalité de	2 00
Havre-au-Castor,—Cross, C.	0 50
Burlington-Beach—	
Cie électrique Radial, Hamilton	60 00
Perry, Mme B	20 00
Chambly—Aikman, D	102 70
Edmunston—	
Bouchard, Marie	7 17
Martin, Paul	16 02
Michaud, F	20 00
Témiscouata, ch. de fer	1 00
Elmsley—	
Best, Edward	6 40
Horrigan, M	12 00
McReary, R	12 00
O'Regan, Michael	4 00
Pearson, A	4 10
Pearson, Wm	12 30
Réserve du Fort-Cumberland, N.-B.—Lowerison, James	175 00
Fort-Erié—	
Baxter, B. et E	1,740 63
Carroll, W. E. et F	10 00
Fort-Erié, municipalité de	1 00
Prov. Natural Gas & Fuel Co.	10 00
Grand-Falls, N.-B.—	
Armstrong, Jack S	12 00
Hammond, Charles	0 50
Grenville—Pridham, Edwin	6 60
Kingston—	
Brook, T. S	3 00
Cie de ch. de fer Grand-Tronc	0 25
Cie de ch. de f. Kingston et Pembroke	422 00
Kingston, municipalité de	1 00
McGuire, T. H.	37 80
Wright, George	87 60
Longueuil—	
Boivin, Wilson et Cie	403 00
Montréal—municipalité de	3 00
A reporter	3,193 57

Rev. des terres de l'artill.—*Suite.*	$ c.
Report	3,193 57
Détails—Suite.	
Niagara—	
Cie de ch. de fer Erié et Niagara	243 87
Symons, Henry	10 00
Niagara-Falls—Municipalité de	2 00
Ottawa—	
Comptable, honoraires d'enregistrem.	79 50
Ahern, Wm	24 00
Arbique, Geo	102 38
Barrette, O	25 20
Bélanger, L	5 40
Bergeron, L	43 20
Berthiaume, Félix	5 40
Boileau, M	12 00
Boucher, Antoine	24 00
Boutin, J. B	7 89
Brennan, H. H	5 40
Brennan, J. J	12 00
Brennan, P	4 45
Breton, F	16 20
Brisbois, E	13 20
Bulger, J	11 40
Burke, Kate	7 80
Caiea, Mary	5 40
Cameron, Mary	10 20
Casey, John	12 60
Champagne, Louis	5 40
Cuddie, A	5 40
Dagmais, M. L	6 36
Daignon, Joseph	5 51
Daoust, Andrew	4 50
Daoust, Joseph	228 90
Darcy, Wm	10 80
Day, Frank	5 40
Decrosse, E	7 80
DeGraudmond, H. O	6 00
Dérie, François	26 54
Desloges, J	5 40
Dey, Margaret	5 40
Dionne, J. F	21 67
Desilets, M	90 90
Doyle, Mary	10 00
Dunn, E	21 60
Dupont, Alex	10 80
Dupuis, Adolphe	6 30
Earl, Thomas	3 00
Giroux, Michael	10 80
Godin, P	6 00
Goneau, Clophe	5 70
Goulette, J. et M	111 00
Grierson, J	13 35
Grierson, John	8 90
Groulx, J	12 60
Gurry, E	11 40
Henry, J. M. B	9 83
Hudon, J	13 20
Jeauvenne, G	6 60
Kelly, James	39 60
Keyes, E. M	6 81
Labrèche, J. B	2 22
Lamarche, C	5 40
Lapointe, Moïse	35 56
Larocque, A	12 00
Lasalle, H	6 60
Latrimouille, D	352 02
Leclair, O	6 30
Leteau, M. L	4 44
Lorrain, C	10 80
Loyer, F	9 00
Loyer, Noé	6 30
Lunny, P	21 60
A reporter	5,092 77

Rev. des terres de l'artill.—*Suite.*	$ c.
Report	5,092 77
Détails—Suite.	
Ottawa—*Fin.*	
Lyons, T	5 40
Marier, P	4 45
Millotte, E	21 60
Minahan, P	14 40
Monet, P	5 40
Monet, Paul	5 40
Moran, M	3 90
Moreau, P	6 60
Morrough, T	4 44
Mundy, J	12 00
Murphy, Helen	10 80
Murphy, J.	14 40
Murphy, Wm	11 00
McKale, Ellen	14 40
O'Brien, Denis	5 40
O'Connor, J.	10 80
O'Meara, Wm	5 40
Pagé, Romain	14 40
Paquette, Olivier	94 50
Paradis, C	12 00
Parke, J. C	8 90
Pelletier, E	10 80
Pender, John	20 40
Perley et Pattee	100 00
Pilon, P	110 70
Pinard, J. A	12 00
Renaud, A	12 00
Renaud, J. B	37 80
Renwick, Wm	12 00
Riel, Sephora	2 22
Riopelle, A	14 40
Riopelle, E	14 40
Rowan, C	14 48
Roy, M. L	12 00
Sauvé, Samuel	10 80
Shea, P	10 00
Smith, R	373 47
Sullivan, J	21 60
Sullivan, M	5 40
Swalwell, A	4 45
Sweetland, J	53 34
St. Denis, N	16 20
Taillon, J	24 00
Thompson, P	281 40
Tobin, R.	12 00
Turgeon, C	4 46
Turner, Joseph	4 45
Valiquette, John V	7 20
Wright, John	5 40
Young, J. F	12 60
Owen-Sound—Graham, J	17 75
Pointe-Pelée—	
Club de tir d'Essex-Sud	200 00
Prescott—	
Barton, Emma	66 00
Prescott, municipalité de	1 00
Québec—	
Caron, sir A. P	60 00
Tanguay, George	1,000 00
Queenstown—	
Commissaires, parc de Niagara-Falls	2 00
Rondeau—	
Gouvernement provincial d'Ontario.	100 00
Sarnia—	
Cie de ch. de fer Grand-Tronc	40 00
Shelburne—	
McGill, Joseph	30 00
Shelburne, municipalité de	1 00
A reporter	8,116 08

Rev. des terres d'artill.—*Fin.*	$ c.
Report	8,116 08
Détails—Fin.	
Sorel—	
Cournoyer, Pierre	3 00
Gravel, Bernard	32 00
Knight, Alfred	13 50
Labelle, F.	9 94
Laforest, Alex	5 36
Lavallée, Narcisse	51 50
Senécal, J. P.	2 00
Sorel, municipalité de	8 00
Ile Saint-Joseph—	
Young, C	4 90
Trois-Rivières—	
Cie de navigat. Richelieu et Ontario	100 00
Toronto—	
Toronto, cité de, marché Western Cattle	1,300 00
Wolford—	
Campell, W	3 60
Jakes, S	24 00
Newman, J. J	9 60
Newman, Wm	2 40
Rail, P	1 00
Smith's Falls, Electric Power Co	150 00
	9,836 88
Moins remb., munic., cité de Windsor	5 61
	9,831 27

Honoraires d'enregistrement, Territoires du Nord-Ouest.	
Assiniboïa—	
G. A. Montgomery, registraire	5,339 55
Alberta-Nord—	
Geo. Roy, registraire	1,900 76
Alberta-Sud—	
H. Harvey, registraire	1,991 90
Saskatchewan-Est—	
S. Brewster, registraire	848 75
Saskatchewan-Ouest—	
W. J. Scott, registraire	123 78
	10,204 74
Moins—	
Transféré au fonds d'assur. des terres	1,207 50
	8,997 24

Amendes et confiscat., T.N.-O.	
Payé par l'entremise du bureau du lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, par les officiers de la Police à cheval du Nord-Ouest et les juges de paix.	
Allan, inspecteur	10 00
Andreason, A	0 25
Baker, inspecteur	2 00
Beauchamp, J. P	3 00
Beaupré, V	5 00
Cameron, John	6 00
Casey, inspecteur	32 77
Corrigan, M. C	60 00
Cuthbert, inspecteur	58 00
Davidson do	12 00
Deane, surintendant	42 00
Doolittle, J	1 00
Douglas, Wm	0 50
Dunn, George F	14 91
Fane, F	2 00
Finlay, W. T	10 00
Fleming, George	5 00
A reporter	264 43

Amend. et confiscations—*Fin.*	$ c.
Report	264 43
Gagnon, surintendant	5 00
Gairdner, G. W	1 00
Green, Seymour	16 75
Griesbach, surintendant	5 00
Guernsey, G. F	35 00
Hardy, J. G	5 00
Harper, inspecteur	403 50
Hawkes, J. B	2 00
Hodson, W	2 00
Hollis, Joseph	2 00
Hopkins, W. P	5 00
Howard, inspecteur	23 00
Howe, surintendant	15 00
Humprey, J	2 50
Jarvis, W. D	6 00
Légaré, J. L	5 00
LeJeune, H	12 00
Logan, Wm	5 00
Lunn, J. T	4 00
Macdonell, inspecteur	4 25
MacDonnell, R. G	30 00
Mann, W. A	17 00
Meadows, E. H	6 00
Moodie, inspecteur	35 00
Morden, A. M	2 00
McGibbon, inspecteur	52 00
McKenney, H. W	39 00
Perry, surintendant	11 00
Phipps, C. E	21 50
Potter, A. B	2 00
Primrose, inspecteur	9 90
Reynolds, F. J	17 00
Rowland, W	5 00
Sahlmark, E. H	20 00
Sanders, inspecteur	15 90
Scott, E. H	2 00
Snyder, inspecteur	5 00
Springbett, Wm	5 00
Starnes, inspecteur	40 00
Sutherland, A	4 00
Taylor, Samuel	17 25
Taylor, Thomas	11 00
Thompson, George	17 00
Tourigny, O	20 00
White-Fraser, inspecteur	76 25
Wilson, inspecteur	2 00
Wood do	5 00
Wood, W. Leslie	5 00
	1,316 23

Revenu casuel.	
Ventes.	
Boyd, J. C., bois de serv., 104 pds à $15	1 56
Cobb, A. S., 450 briques à $10	4 50
Fear, George ; bois de service	2 30
Hull, Frères, bois de serv., 111 pds à $15	1 66
Glass, C. 3 expl. du 'Manual of Survey'	3 00
Achat d'un vieux boghei pour l'usage de l'agent d'immigrat., G. W. Campbell	10 00
Vieux fer pour le bâtiment des immigrants, Winnipeg	1 50
Poêles : 2 au bureau de Yorkton, $8 de moins de commission à 10 pour 100	7 20
Remb., dépenses de l'année précédente.	
Brabazon, A. J., bal. de l'av. p. arpent.	285 06
Fleming, Peter	5 29
Foursin, O., commission sur 1 colon	8 00
A reporter	330 07

Revenu casuel—*Fin.*		$ c.
Report		330 07
Rembours., dépenses des années précéd.		
C.G.T., balance non dépensée		2 45
Johnston, J., bal. de l'av. p. fr. de v. $278.59 ; hon. d'exam. méd., $5.00		283 59
King, W. F., bal. de l'av. p. fr. de v.		292 28
Klotz, O. J. bal. de l'av., fr. de voyages, $17.15 ; arpentage, $12.36		29 51
Macdonald, l'hon. H. J., bal. de l'av.		7 10
Rembours., paiem. et ventes se rattachant aux avances de grain de semence.		
C.C.P., frais de transport		177 20
Police à cheval du N.-O :		
2,892 bois. avoine à 24 c ; 1,389 bois. 14 liv. à 34c, moins transp. sur le surplus du grain, $147.37		1,019 11
803 sacs à $8.00, $64 24, moins C. Brennan, loyer d'entrepôt, 5 moins ; $25		39 24
6½ boisseaux de blé de surplus, 40c		2 60
2643¼ boiss. d'orge à 16c		421 88
144 bois., 58 liv. blé à 50c ; moins transport et frais, $13.15		59 33
Avance aux colons du Lac-Shebo :		
Vichenberg, John A		18 69
Avances de 1876 (détails ci-dessous)		898 67
do 1894 (do do)		2,005 21
do 1896 (do do)		2,598 37
		8,185 30
Remboursements pour grain de semence.		
Avances, 1876 (revenu casuel).		
Principal	$ 397 43	
Intérêt	501 24	
		898 67
Avances, 1894 (revenu casuel).		
Principal	$1,800 16	
Intérêt	205 05	
		2,005 21
Avances, 1896 (revenu casuel).		
Principal	$2,592 12	
Intérêt	6 25	
		2,598 37
Avances, 1886-88 (compte des Territoires).		
Principal	$ 559 08	
Intérêt	303 78	
		862 86
Avances, 1890 (compte spécial).		
Principal	$ 503 07	
Intérêt	191 41	
		694 48
Avances, 1895 (compte spécial).		
Principal	$2,691 78	
Intérêt	135 76	
		2,827 54
		9,887 13

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Avances, 1876.	
Barbour, James	52 00
Campbell, Duncan	150 60
Fidler, Charlotte	31 42
Laplante, B	7 90
Lépine, B	23 40
Lewis, James	114 48
Purvis, Wm	111 25
Rasmusson, Hy	91 12
Rickson, Mme Jane	23 00
Simpson, John	137 58
Smith, David	30 80
St. Denis, Moïse	16 60
Tait, James	102 30
Whitely, W. J	6 22
	898 67
Avances, 1894.	
Bayley, E.	16 15
Bride, J. D	53 05
Broatch, James	90 17
Cairns, John W	62 50
Chapman, James	14 30
Cheyne, James	22 23
Coade, Thomas A	60 00
Duncan, P. C	75 00
Edmunds, D. F	35 00
Elliott, W. C	27 40
Fayant, J. B	8 24
Fell, James	10 50
Gaudin, James A	58 25
Gilbey, George	15 36
Glaser, John	6 96
Glennie, John	32 45
Goldsmith, John	30 00
Grandy, J. W	22 70
Griffin, John	26 12
Guy, H. J	10 22
Hagarty, A	13 29
Hames, George	57 90
Hamilton, Z. M	20 16
Harris, Edward	35 79
Hewitson, Thomas	26 75
House, R	34 07
Ingram, J. W	26 73
Jeffrey, J. R	124 84
Jordison, J. T	31 41
Kirschner, C	13 90
Knauf, Jacob	38 50
Lacerte, D	4 00
Lawrence, John, jeune	26 65
Middleton, Garvin	20 05
Miller, H. K	19 05
Miller, J. G	9 91
Miller, W. A	7 00
Mitchell, Andrew	32 34
Murphy, James	9 70
McGillivray, H	24 82
McLean, G. E	24 70
Ormond, John	22 10
Peacock, F. Walter	35 51
Preston, J. B	19 40
Prittie, Alex. S	43 70
Reed, John H	20 10
Reichel, J	6 77
Reynolds, J. W	25 46
Schlachter, Jacob	9 25
Seed, W. A	6 40
Shiel, James	22 80
Smith, John	39 47
A reporter	1,529 12

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Report	1,529 12
Avances, 1894—Fin.	
Street, J. R	20 78
Swazze, Harry	12 82
Terry, Frank E	52 25
Terry, Thomas	56 71
Thompson, T. T	45 82
Trimble, James I	15 08
Wallace, John	36 40
Weal, John	18 20
Weisgerber, J	11 93
Wilson, James T	62 33
Wilson, John G	44 50
Woodward, D	60 50
Wright, Fred. J	30 00
Wylie, Joseph	8 77
	2,005 21
Avances, 1896.	
Ambler, D	34 85
Anderson, Hans	5 00
Anderson, Hy	8 72
Anderson, Joshua	5 80
Anderson, S. A	13 11
Andrews, E. S	12 68
Andris, Johann	8 70
Andris, J. J	5 30
Bahler, C	13 10
Barrett, George	6 51
Beifuss, J	4 17
Bélanger, Napoléon	15 80
Berchert, F	2 60
Bidinger, S	11 70
Bioletti, L. T	7 80
Bland, J. E	6 51
Boe, Andrew	7 25
Bond, R. F	7 05
Bond, Wm., jeune	4 98
Bookless, James	7 60
Borwick, Simon	5 20
Boucher, J. B	5 00
Boyer, John	12 76
Boyer, R	1 98
Breithaupt, John	12 58
Brissard, Ferdinand	5 30
Brown, John, jun	14 15
Buber, Care	13 98
Buckell, E. T	30 10
Cameron, Norman	11 00
Campbell, R. V	7 90
Case, Ephraim	16 60
Caswell, R. W	30 21
Clyne, John	4 15
Comm, M	7 09
Content, A. A	29 25
Corrigal, Thomas	17 40
Crowe, C	11 80
Cyr, Achille	14 41
De la Ronde, P., jeune	5 86
Desrivières, François	15 46
Doane, G. A	12 50
Dohl, Hans G	7 80
Dohl, Henry G	15 70
Drager, Anton	8 90
Drager, Wm	22 85
Dreschuz, George	16 40
Eggleston, W. H	40 60
Ellis, Samuel	8 82
Embertson, M	36 01
Ergang, G	3 13
Faguat, J	4 15
A reporter	637 37

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Report	637 37
Avances 1896—Suite.	
Faguat, W	4 55
Falkenberg, M	19 50
Falker, C. F	5 00
Fana, A. A	5 29
Fertz, J	3 25
Finsen, H. N	18 64
Fiolleau, P	7 10
First, John	7 05
Fleming, James	18 20
Flotten, L. J	9 55
Freeman, F	13 28
Frenzen, Amos	36 65
Frenzen, Chris	39 25
Froland, Knat	5 46
Gadomski, Fred	10 40
Gadsby, James	3 92
Gillett, James	10 80
Gitzel. Stefan	8 58
Goebel, Fred	14 50
Gobel, Jacob	7 80
Harrison, John	10 20
Hartevig, H	7 80
Haskin, Wm. D	13 00
Hein, Michael	7 60
Herron, John	6 55
Hirondelle, Xavier L	8 02
Hodel, George	9 10
Irvine, C	12 50
Irwin, I. W	7 80
Isbister, James	5 43
Isbister, R. M	11 67
Jamieson, Alex	3 25
Jensen, J	6 52
Johanson, E. J	4 75
Johnson, C. G	6 52
Juneau, Frs	12 62
Kennedy, Hugh	11 93
Kern, Chris	3 90
Kettles, Hugh	13 00
Krause, Rudolph	20 25
Krause, Wm	12 46
Krenz, A	6 53
Krossa, John	8 00
Kruger, H	7 36
Kunert, Care	7 85
Kusct, August	3 53
Lalvert, E. T	20 85
La Rose, George	32 50
Lauge, Wm	9 75
Laventure, Midas	11 10
Ledoux, Joseph	6 29
Lefort, Boniface	1 25
Letournel, M	4 65
Lienan, M	10 00
Lindall, Chas	9 75
Litker, D	5 50
Logan, Robt. W	13 00
Lydin, O	7 87
Mainville, L	13 70
Manat, H. W	19 89
Matheson, Dan. J	13 01
Mercereau, A	9 86
Miller, Wm	4 08
Mohr, Jacob	11 70
Morin, Hubert	21 42
Morton, Wm	10 55
Muller, Jacob	25 60
McAllister, George	9 13
McAusland, C	9 13
McCallum, J	6 31
A reporter	1,401 17

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Report	1,401 17
Avances, 1896—Suite.	
McDonald, Angus	6 02
McDougall, A.	58 73
McEachren, Malcolm	16 60
McKay, J. H.	14 15
McKenna, Wm	13 00
McPherson, James	34 25
Nelson, John F	11 50
Newell, E. A	14 25
Newell, E. P	16 10
Nielson, N	12 06
Norn, Cleophas	9 30
Norn, Joseph	10 40
Olsen, A. P	9 40
Parenteau, A	2 90
Parkes, G. H	25 00
Paul, D. C	16 60
Paul, D. W	15 39
Person, Peter	13 15
Peters, Peter	5 80
Peterson, C	19 70
Peterson, A. W	7 98
Pilon, Joseph, jeune	9 00
Pilon, Joseph, aîné	10 00
Pocha, George	10 00
Poirier, Grégoire	22 75
Poler, E	3 25
Postle, Leonwid	2 08
Poulin, Henri	11 10
Qebec, Hy. M	20 00
Quist, C. O	23 80
Raden, C	18 21
Ratke, Gustaf	10 20
Reedil, J. H	42 75
Richards, J. J	9 36
Richards, Wm	18 30
Rix, John	20 80
Robertson, James	10 40
Robinson, George H	21 18
Ross, C	7 14
Ross, J	8 30
Ruske, C	2 41
Sanderson, David	6 05
Sanderson, George B	30 77
Savard, Alex	10 04
Sayis, Wm	12 37
Schadek, Michael	6 50
Shantz, C	6 51
Scheibal, Frank	19 50
Schell, Joseph	14 30
Schense, Gustav	9 20
Schikerowsky, E	3 52
Schillinberger, Hy	11 70
Schmidt, Joseph	6 55
Schultz, F	4 55
Scultz, Jacob	21 00
Schultz, Ludwig	5 20
Schunan, Adam	6 54
Schuster, Michael	23 00
Schwab, C	14 60
Shea, Thomas	13 03
Shearer, Charles	21 60
Siemens, P. F	4 95
Sinclair, Ben	4 00
Stiles, E. T	3 90
Strong, J. P	5 20
Simmons, Fred	9 76
Talbot, Stephen B	19 70
Townsend, John	9 75
Trimble, H. B	14 30
Turnell, S. R	17 08
A reporter	2,349 65

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Report	2,349 65
Avances, 1896—Fin.	
Turner, Frank	7 00
Upton, James	5 30
Utas, Joseph	6 55
Vallee, Frs	11 31
Vanbuskirk, S	9 75
Verpachst, Benoit	10 00
Vézina, Wm	10 80
Waggerby, Lars	14 95
Weatherby, E. J	21 15
Whinaker, Ernest	16 30
Whinaker P	24 32
Whitford, Wm	4 84
Wier, Ernest	5 82
Wierzba, A	10 40
Wilson, Wm	13 13
Winer, A	5 78
Winer, L	1 96
Woitt, Gottlieb	8 90
Wolff, Aug	4 64
Wonnacks, A. N	6 50
Wonnacks, A. T	13 10
Wonsch, J	13 76
Ziebarth, Julius	7 54
Ziegler, Noah	14 92
	2,598 37
Avances, 1886-88.	
Cadman, Joseph	40 00
Campbell, R. J	34 60
Chalifoux, Joseph	8 50
Copeland, R. A	10 00
Daykin, Ed. A	9 46
Follis, W. R	64 90
Garrett, R. S	26 70
Gouezy, Alex	5 37
Grassick, George	32 95
Hourie, Thomas T	20 18
Hudson, F. W	38
Ireton, Henry	66 30
Johnston, J. W	103 00
Kenny, Francis	13 05
Marshallsay, C	3 60
Miller, Geo. A	2 25
Newson, R	92 60
Niblock, W. E	33 79
Obleman, James,	49 96
Patrick, James	0 17
Scott, Robt	97 95
Steele, D. A	44 15
Stephens, Wm. H	103 00
	862 86
Avances, 1890.	
Bernat, Michael	17 38
Biden, Charles	9 75
Bolton, Ed	15 00
Fisher, Frank	16 78
Fitzgerald, Walter D	35 75
Fodor, Raphael	6 83
Frewnig, Wm	26 70
Garry, John	18 13
Gonegy, Alex	2 65
Grunet, Louisa	29 75
Henyon, H. J	4 47
Hextall, Thomas B	9 40
Hodson, Wm	12 25
Hunt, G. L	30 92
A reporter	235 76

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$	c.
Report	235	76
Avances, 1890—Fin.		
Johanson, N	11	75
Johanson, Eric	1	55
Kenny, Martin J	41	70
Légaré, A	24	18
Montgomery, Robert	28	05
Morgan, Geo	42	35
Morrison, John	34	65
Musgrove, C. F	14	55
McArthur, J. C	64	40
McKenzie, W	19	85
Nagel, Jacob	22	42
Neugal, John	14	10
Pachal, Martin	3	92
Rainville, G	27	68
Scott, Robert	35	36
Sjostrom, A. P	2	82
Smith, J. W. C	9	63
Svedberg, S. E	3	60
Turr, G	27	64
Weal, John	28	52
	694	48
Avances, 1895.		
Arthur, P. G	14	18
Atkinson, Stephen	11	80
Baber, Filipp	3	65
Backon, Anton	5	63
Bast, John	17	28
Battel, Zachariah	14	20
Benson, J	11	15
Beatty, G	3	73
Beatty, Reginald	17	55
Biden, Charles	12	45
Binnie, Charles	28	63
Bishop, A. S	11	80
Bishop, Caleb	23	08
Bishop, Samuel W	19	93
Bishop, W. C	12	37
Blenkin, Thomas	26	60
Bodthly, C. C	2	55
Bohn, Louis	7	07
Bolton, Chas	21	37
Bourne, Hugh	36	64
Boyd, James	23	70
Brandt, Peter	17	40
Bremner, A. P	17	38
Brown, C. R	5	40
Burnette, John	8	49
Cain, Wm. H	35	64
Cairns, Archibald	22	60
Cairns, John	15	92
Cairns, Thomas	15	92
Capling, William	20	16
Carter, Richard H	16	00
Cheeseman, Wm	14	69
Cope, Joseph	10	35
Cuffling, Jonathan	14	97
Currie, John	24	70
Dale, David	3	95
Dash, Frederick J	10	28
Dash, James	8	25
Davy, Geo	9	13
Derman, D. J	20	00
Desterbech, Martin	12	10
Desterbech, Martin E	4	30
Desterbech, Peter A	13	48
Dongans, John	42	36
Dubey, Peter	6	63
Edgar, Wm	13	12
Escarnot, C	5	62
A reporter	714	20

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$	c.
Report	714	20
Avances, 1895—Suite.		
Ewart, David	26	81
Ewart, James	26	81
Fahlman, J	11	83
Feader, George H	19	81
Fisher, Alex	40	65
Frayn, Wm	16	94
Frew, Hugh	25	00
Fuller, George	15	76
Gardner, John	46	58
Gillen, Charles A	32	00
Godson, John	46	80
Grey, Andrew	8	00
Griffin, A. R	26	83
Hagerty, A	31	78
Handyside, E	24	70
Haws, Jacob	5	65
Heinrich, Phillip	5	52
House, Darcy	26	40
House, Richard	26	40
Howden, John	23	76
Hungerford, Samuel W	13	83
Hunt, Ernest J	7	66
Hunt, George L	7	66
Irving, John	24	03
Isabelle, Pierre D	38	80
Jagurst, David	32	24
Jamieson, A. N	23	10
Jenkinson, John E	40	55
Jordeson, John J	27	94
Judson, Thomas	37	92
Kalk, Susannah	19	53
Kenny, Martin J	10	40
Koch, Mme C	16	10
Lawrence, A	7	35
Lawrence, E. H	4	67
Lawrence, John	13	80
Lee, T. S	21	59
Leepart, Robt. N	47	38
Liebel, Andreas	8	65
Lloyd, Wm. H	36	37
Lyon, Chas. C	28	10
Magee, Richard	3	78
Mailes, Arthur	15	80
Malhiot, Wilfred	13	68
Martin, James	7	25
Matchett, George	6	85
Meier, Daniel	5	93
Meier, Jacob	20	45
Miller, John	30	87
Mollard, George	16	86
Mollard, G. G	5	08
Molyneux, F. W	3	85
Mooney, Samuel	13	27
Musgrove, C. F	27	31
McDonald, Robt., par E. W. Warner	54	77
McFarlane, Wm	14	30
McGillivray, H	21	93
McKenzie, Hotham	8	17
McKeown, Andrew	15	92
McKnight, John T	9	53
Nagel, Jacob	50	48
Nagel, Joseph	8	68
Neilson, Nils. M	5	85
Nichels, John	28	15
Paling, Richard	5	10
Peacock, F. W	13	67
Peacey, John	36	95
Porter, Frank	17	34
Porter, Robt	21	66
Posehn, Fred	11	06
A reporter	2,164	44

Remb. pour grain de sem.—*Suite.*	$ c.
Report	2,164 44
Avances, 1895—Suite.	
Potter, A. E	53 00
Preston, Thos	5 83
Riel, Gustav	10 00
Renner, Christian	10 92
Ritchy, J. M	6 96
Robinson, James	24 45
Robinson, Richard	15 47
Roe, Robt	43 55
Rollins, John	32 58
Rosomm, Johann	3 98
Russell, Edward	7 23
Schlachter, Jacob	21 02
Schneider, Frederick	7 58
Silman, W. J	5 72
Slinn, Albert	16 53
Smith, G. R	27 17
Sneesby, James	28 34
Sporny, Adam	13 86
A reporter	2,498 63

Remb. pour grain de sem.—*Fin.*	$ c.
Report	2,498 63
Avances, 1895—Fin.	
Steele, Wm	10 00
Street, John R	15 67
Stuber, C	14 64
Templin, Paul	19 75
Thomson, R. K	40 80
Tenq, Jonas	10 18
Tourigny, Hector	11 80
Wade, W. J	17 91
Wallis, Mme S	15 47
Weal, John	34 28
Widdour, David	10 55
Widdour, Richard	7 18
Wilkie, Donald	28 87
Wilkie, Neil	16 80
Williams, M. G	32 35
Workman, W. R	11 66
Young, Joseph	23 05
Zakrison, Eric	7 95
	2,827 54

Amendes et confiscations, T.N.-O.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 avril 1897.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur les états des amendes et confiscations payables en vertu de la loi et payées par l'entremise du secrétaire du lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest.

J'ai besoin de nouveaux renseignements, quant aux rapports de l'inspecteur Harper. Cet inspecteur a rendu compte des montants suivants, savoir :—1890-91, $10 ; 1891-92, $62 ; 1892-93, $142 ; 1893-94, $15 ; 1894-95, $5.50 ; 1895-96, nil ; août 1896, $344, couvrant les recettes de décembre 1893 (?) ; janvier, octobre et décembre 1895 ; $1, 4 janvier 1897 ; et $28.50, 9 avril 1897. Quelque explication devrait être donnée sur l'absence de recettes en 1895-96 ; le faible montant reçu en 1894-95 comparé aux années précédentes, et le retard dans le dépôt des recettes de décembre 1893 (il est probable que cette date devrait être 1894), janvier, octobre et décembre 1895, jusqu'en août 1896. Quelle preuve les inspecteurs et les magistrats fournissent-ils qu'ils déposent tous les fonds qu'ils perçoivent ?

Le secrétaire ne fait pas ses dépôts aussi promptement que l'exigent les règlements. Il devrait faire un dépôt chaque fois qu'il a $25 en mains. Un rapport devrait être fait chaque mois, marqué (1896-97, nº. . . .). Le numéro du reçu donné au payeur devrait être inscrit vis-à-vis chaque item sur le rapport et le talon du reçu fourni. Un mémoire des dépôts faits devrait être inscrit sur le revers du rapport. J'inclus une formule.

Y a-t-il quelque raison qui empêche les inspecteurs et les magistrats qui imposent et perçoivent ces amendes, d'en faire rapport directement au ministère ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Droits sur les bois de la couronne et les permis de foin.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 avril 1897.

MONSIEUR,—L'agent des bois de la couronne à Edmonton a délivré les permis suivants pour la coupe de traverses de chemin de fer, sur instructions télégraphiées du département que la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien en garantissait le paiement :—

1er février 1897	nº 24021	$300 25
13 "	" 24075	30 25
18 "	" 24094	150 00
25 "	" 14109	9 25

Je ne trouve pas qu'il ait été rendu compte d'aucun de ces montants. Veuillez me laisser savoir quand ils sont payables.

Les talons des permis nos 22143 et 22153, agence de Calgary, sont inscrits sur le rapport, comme annulés, mais le permis annulé n'est pas fourni.

Les états des permis et les formes de reçus délivrés aux agents des bois de la couronne devraient être fournis régulièrement. Le dernier rapport reçu portait la date du 16 décembre 1895.

Il n'a pas été rendu compte du talon du permis de foin nº 22165, délivré à Swift-Current.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 3 mai 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 28 du mois dernier, je dois vous dire que les permis dont vous parlez dans le premier paragraphe de votre lettre ont été délivrés à des colons qui ont reçu de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien des contrats pour couper des traverses, et que la compagnie a garanti le paiement des droits sur ce bois.

Lorsque les traverses sont délivrés à la compagnie du chemin de fer, les droits sont déduits de la somme qui revient à l'entrepreneur et transférés à ce ministère par la compagnie du chemin de fer. On croit que les traverses doivent être délivrées à la compagnie maintenant, et l'agent des bois de la couronne à Edmonton a reçu instruction de voir à ce que les droits sur ce bois soient payés.

Quant au second paragraphe de votre lettre, je dois dire que l'agent des bois de la couronne à Calgary a reçu instruction d'envoyer les permis annulés n[os] 25143 et 22153, et son attention a été attirée sur le fait que ces permis auraient dû accompagner les talons.

Conformément à la demande contenue dans le troisième paragraphe de votre lettre, on est à préparer un état indiquant les numéros des formules de permis et de recettes envoyés aux agents des bois de la couronne. Un état semblable vous sera envoyé le premier jour de mai de chaque année. On pourra cependant vous le fournir tous les trois mois si vous le désirez.

D'après nos archives ici le talon du permis n° 22165, accordé à Swift-Current, a été reçu et accompagnait l'état qui vous a été envoyé. On demandera cependant à l'agent à Swift-Current de faire rapport s'il a expédié le talon en question à ce ministère. Aussitôt que nous aurons une réponse de lui nous vous la communiquerons.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M.I.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 décembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 28 avril dernier, je dois maintenant vous dire qu'en outre des permis de coupe de bois spécifiés dans cette lettre, les permis suivants ont été émis aux mêmes conditions, savoir, que les droits seront payés par le chemin de fer du Pacifique Canadien :—

22122—John Longmore	$ 15 25
24125—John G. Scott	60 25
24131—Edward Fitzpatrick	15 25
24139—Jas. Galbraith et Gordon Myers	3 25
24168—John Hopps	129 25

Je ne trouve pas qu'il ait été rendu compte d'aucun de ces item ni de ceux contenus dans une lettre du 28 avril, antérieurement au 30 juin dernier. Je dois vous demander s'ils ont été payés depuis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 29 décembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 10 du courant, j'ai reçu instruction de dire que l'agent des bois de la couronne à Edmonton a expédié à ce ministère une déclaration statutaire de M. J. Telfer, cantonnier-chef de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, à Calgary, à l'effet que le nombre total de traverses coupées sous l'autorité des permis 23021, 24075, 24094, 24168, 24108, 24139, 24122, 24125, 24131, était de 4,060. Les droits sur ces traverses se sont élevés à $122.80, laquelle somme est couverte par le reçu général 1215, qui accompagnera l'état mensuel qui vous sera envoyé.

A l'auditeur général. LYNDWODE PEREIRA, *secrétaire adjoint.*

Grain de semence avancé aux colons du lac Sheho.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 juin 1897.

MONSIEUR—Sur l'état du revenu n° 11 de novembre dernier, il est rendu compte de $28.69 en remboursement de grain de semence avancé aux colons du Lac-Sheho en 1893.

Je dois vous demander un rapport de cette transaction, indiquant la quantité et le coût du grain avancé, le montant remboursé, et les conditions auxquelles cette avance a été faite.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 28 juin 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 courant, demandant des renseignements sur le grain de semence avancé aux colons du Lac Sheho, j'ai l'honneur de dire qu'au printemps de 1893, une grande détresse sévissait chez les colons du Lac-Sheho, à tel point que l'inspecteur de la police à cheval du Nord-Ouest à Saltcoats fit au ministère le rapport suivant :—

" Une grande pauvreté existe parmi les colons, quelques-uns dans le voisinage " immédiat de Saltcoats sont aussi près de mourir de faim qu'il est possible de l'être et " de vivre. A Fort-Pelly et à Kamsack, où il n'y a pas actuellement une tonne de " foin, les pertes seront terribles. Au nord et à l'ouest d'ici il n'y a pas de nourriture " pour les animaux, la neige étant aussi épaisse qu'elle l'était en hiver."

Sur plus ample information, le ministre autorisa le commissaire des terres fédérales à acheter pour $200 de grain et de vivres pour ces gens, en prenant des billets comme garantie. Le commissaire a fait les dépenses suivantes, pour lesquelles il a pris des billets pour une somme de $150.84, selon la liste suivante :—

15 mai 1893—A. E. Bruce, 10 tonnes de foin............	$ 80 00
23 mai 1893—E. O'Reilly, 302½ boisseaux d'avoine........	90 75
8 juin 1893—Sewill et Burgess, 101 boisseaux de pommes de terre......................................	50 50
	$221 25

Le 10 juin 1893, l'agent à Yorkton vendit 9,459 livres de foin pour $42.55, moins les frais de transport de Yorkton à Saltcoats, $7.40 ; total net, $35.15, laquelle somme a été déposée au crédit du receveur général, à la banque des Marchands, à Winnipeg. Reçu n° 80.

Le 24 octobre 1896, l'agent à Yorkton déposa $18.69 reçus de J. A. Richenbry, couvrant le principal et l'intérêt dus pour le grain qui lui avait été avancé, étant partie du reçu n° 935 de la Banque des Marchands, Winnipeg. C'est le seul remboursement qui ait été reçu, bien que des avis demandant un paiement aient été adressés à ceux qui étaient endettés envers la couronne, et je peux ajouter que vu que la plupart de ces colons sont retournés aux Etats-Unis, il n'est pas probable qu'on puisse percevoir ces montants.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M.I.*

Arrérages dus.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR, OTTAWA, 24 décembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à vos lettres du 2 octobre et du 24 du mois dernier, demandant de vous fournir les " arrérages dus " à ce département le 30 juin dernier, qui n'ont pas encore été payés, j'ai l'honneur de vous inclure l'état suivant des arrérages

préparé par diverses divisions de ce ministère, conformément à vos lettres ci-dessus mentionnées :—

Terres des écoles du Manitoba :—

Principal	$225,008	16
Intérêt	41,730	64
	266,738	80
Terres des écoles dans les Territoires du Nord-Ouest	989	76
Terres de l'artillerie,—dû par les acheteurs	65,047	81
" " " locataires	20,850	35
" " montant dû par W. H. Arnton.	8,532	59
" " montant dû par G. W. Parent	3,000	00
Division des arpentages	231	44
Commissaire des terres fédérales—montant dû par A. Okell	58	13

Les seules avances dont il n'ait pas été rendu compte à propos de l'immigration sont les suivantes :

W. H. Sowden—frais de voyage	$150	00
S. Christopherson " "	75	00

Il n'y a pas d'arrérages dans le bureau de M. W. F. King, ni dans les honoraires payés aux régistrateurs dans les Territoires du Nord-Ouest. Les rapports des arrérages dans les divisions des Bois, des Mines et des Lettres patentes ne sont pas encore en état de vous être transmis, mais vous seront envoyés aussitôt qu'ils seront complétés.

Quant au parc des Montagnes Rocheuses, M. Howard Douglas, le surintendant récemment nommé, a fait rapport qu'il faudra faire une audition des livres avant de pouvoir essayer de fournir le rapport exigé sur les arrérages. M. E. F. Stephenson, qui était le commissaire chargé de faire une enquête sur les affaires du Parc, a été prié de faire un rapport spécial sur les livres du bureau du surintendant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M. I.*

Terres de l'artillerie--Arrér.	$ c.
Dus par les acheteurs.	
Chambly—	
Charpentier, T., jeune	582 40
Dominateur, Edward	307 33
Hibbard, Ashley	217 90
Macdonald, Duncan	336 96
Mackenzie, Richard	61 50
Yule, John	297 92
Edmundston—	
Claret, Vitaline	14 82
Dayton, Milton	105 03
Dugal, Louis A	23 60
Dayton, Frederick	14 82
Leighton, Jno. F.	79 50
Michaud, Ferdinand	33 84
Ouellet, Wilfred	30 74
Plante, Barry R	45 88
St. Pierre, Joseph	7 44
Grand-Falls—	
Burgess, James	74 55
Craven, John	85 83
Grenier, Charles, aîné	39 06
Howard, Fred	93 32
Kelly, James	22 20
Leslie, Edward G	74 70
Leclair, Christo	133 51
May, Thos. F	85 58
Martin, Silvio	5 83
McCluskey, Geo	51 18
O'Regan, Jos	63 90
Peltier, Levite	42 60
Peltier, George	18 69
Rivers, Joseph	39 00
Sirois, Peter	17 43
Sirois, Thos. B	48 00
Tardy, Joseph	92 40
Vasseur, James	36 60
Watson, James	116 44
Wilson, Leonard W.	71 60
Kingston—	
Brookes, Thos. S.	50 00
Donoghue, Daniel	72 38
McGuire, Thos. H.	630 00
Richey, Wm. M	429 00
Wright, Geo	400 00
Montréal—	
Hudon, J. A	151 14
Ottawa—	
Boyden, Joseph	414 64
Graham, Wm	196 00
Pittsburg—	
Milne, Charles	7 08
Québec—	
Charlebois, A. A	2,797 44
Mackay, P	963 00
O'Brien, Edward	234 84
South-Crosby—	
Kenney, Ellen O	13 21
Toronto—	
Bryce, Thomas	1,689 60
Corporation de la cité	53,300 00
Vespra—	
Strathy, John A	327 38
	65,047 81
Dus par les locataires.	
Carillon—	
Davis, Asher	2 80
Fort-Cumberland—	
Lowerison, James	165 00
Fort-Erié—	
Fort Erie Ferry Ry. Co	160 00
A reporter	327 80

Terres de l'art.—Arrér.—*Suite.*	$ c.
Report	327 80
Dus par les locataires—Suite.	
Grand-Falls—	
Beaulieu, Basile, aîné	98 11
Jack et Armstrong	12 00
McCluskey, James	30 00
Niagara—	
Niagara Peninsula Bridge Company	200 00
Warren, Geo. M	2 00
Nepean—	
Brennan, J. C	45 00
Byers, Hugh	72 36
Clark, George	5 00
Collins, Samuel	24 00
Owen-Sound—	
Harrison et Horton	20 00
Ottawa—	
Baskerville, Geo	117 50
Bergeron, Louis	5 40
Barrette, Onésime	12 60
Brown, John	8 91
Brisbois, Edward	13 20
Brennan, James	12 00
Boileau, Moïse	24 00
Breton, François	5 40
Brennan, H. H	5 40
Bulger, John	11 40
Burke, Kate	15 60
Chevrier, Edmond	144 00
Cusson, rév. W	14 40
Canty, Margaret A	68 40
Couvillon, Octave	43 68
Couvillon, Jean-Bte	5 40
Connell, James	15 60
Currie, Patrick	84 80
Casey, John	12 60
Carroll, Michael	17 10
Carroll, John	34 20
Cameron, Mary	15 30
Donovan, Bridget	14 31
Doyle, Mary	26 70
Déry, François	26 54
Dupont, Alexandre	5 40
Dionne, J. E	10 87 10 80
Davies, Paul	202 76
Dupuis, Adolphe	6 30
Déry, François	5 10
Earl, Thomas	3 00
English, Thomas	32 40
Ellis, Joseph	19 50
Forde, George	50 40
Forgie, John	108 00 114 00
Gemmill, J. A	3 00
Gibson, James	20 04
Gleeson, Edward	36 00
Gurry, Edward	22 80
Gariépy, Pierre	62 13
Gaffney, Bernard	10 80
Godin, Philip	6 00
Grierson, John	4 45
Gareau, Godfroi	94 01
Hague, Paul	10 80 10 80
Hotte, Fabien	48 00
Jeanveau, Gédéon	6 60
Kennedy, Cornelius	36 00 36 00
Kinsella, James	79 20
Kealy, Patrick	12 00
Lyons, Patrick	230 40
A reporter	2,888 27

Terres de l'art.—Arrér.—*Suite.*	$ c.
Report	2,888 27
Dus par les locataires—Suite.	
Ottawa—*Suite.*	
Leteau, Mary Louise	2 22
Lafortune, Fidèle	14 40
Levecque, Natalie	100 80
Loyer, François	9 00
Labrèche, Jean-Bte	2 22
Larocque, Amédée	12 00
Lamarche, Charles	5 40
Leclerc, Rachel	5 40
Lemieux, Edmond	38 00
Lorrain, Caroline	108 00
Leclair, Oscar	12 60
	6 30
Laflèche, F. X	25 20
Loyer, Noé	6 30
McCarron, Chas.	143 20
Murphy, William	9 01
Morris, Mary Ann	43 20
McKenna, Ellen	27 00
Murphy, P. E. and B.	6 00
Minahan, Patrick	7 20
Mahoney, Florence	13 80
Morin, Louisa	21 60
McEvoy, Thomas	5 40
Murphy, John	14 40
McEdward, Gregor	26 40
Mareau, Philomène	6 60
McHugh, Felix	21 60
Murphy, Helen	10 80
Moxley, Robert	57 00
Nadon, Michael	93 20
Nowlan, Jeffrey	22 80
O'Keefe, Denis	48 00
O'Niel, Denis	72 00
O'Keefe, George	128 00
O'Brien, Denis	5 40
Ottawa Gas Company	21 60
Pollard, rév. Henry	231 14
Park, J. C	4 45
Parent, Jean-Bte	21 60
Platt, Nathaniel	43 20
Pelletier, Edouard	10 80
Page, Romain	14 40
Pender, John	10 20
Parke, J. C	2 23
	2 22
Riel, Sephora	2 22
A reporter	4,382 78

Terres de l'art.—Arrér.—*Fin.*	$ c.
Report	4,382 78
Dus par les locataires—Fin.	
Ottawa—*Fin.*	
Ricard, Gustave	43 20
Rathier, Antoine	24 00
Renaud, Armini	12 00
Roy, Lucie	15 90
Rowan, Charles	81 00
	3 62
Renaud, Elie	12 60
Rochon, David	44 30
Ryan, Nicholas	25 20
Sparks, George	82 62
Swalwell, Anthony	4 45
Sévigny, Norbert	24 00
Shouldice, Bridget	13 20
Smith, James	18 00
Sullivan, John	27 00
Sullivan, Michael	32 80
Sullivan, John (journalier)	32 40
Shea, Patrick	77 00
Tobin, Richard	12 00
Tormey, Wm	44 50
Tassé, Wilfrid	14 40
Tanguay, rév. Cyprien	12 00
Thomas, Henry	178 20
Tierney, James	120 00
Tassé, J. Bte	25 20
Wall, Ann	196 80
Whalen, Michael	72 00
Wright, John	5 40
Oxford—	
Read, John	7 00
Campbell, Wm	0 60
Pomroy Bridge—	
Gilmour, A	4 00
Québec—Gouvernement de Québec	14,950 00
Rivière Sainte-Croix—	
Simpson, Wm	3 58
Shelburne—	
McAlpine, James	50 00
Sorel—	
Guévremont, l'hon. J. B	9 60
Morgan, E. A. D	50 00
Nelson, capit. Robert	130 00
Saxon, Wm	1 00
Walford—	
Berry et Taite	4 00
McReary, R	4 00
	20,850 35

(Mémoire.)

Dû par W. H. Arnton, encanteur, pour la vente de lots de l'artillerie à Montréal, le 27 juin 1889, $8,532.59. La couronne a obtenu jugement pour cette somme mais elle n'est pas encore payée.

Dû par Geo. W. Parent, de Montréal, pour loyer de la ferme de Longueuil, $3,000. Des procédures en recouvrement de cette somme ont été instituées contre Parent. Confession de jugement pour $750 et les frais acceptée, mais le montant n'est pas encore payé.

P. G. KEYES, *commis en charge.*

Dû à la division des arpentages :—

		$	cts
1893—21 juin, F. L. Desaulniers, M. P.		$ 36	31
20 décembre. Commissaire des terres, chemin de fer du Pacifique Canadien		70	80
1895—16 janvier. Fitzgerald et Lucas		114	23
1896—11 août. Département des affaires indiennes		8	30
3 septembre. Département de la papeterie et des impressions publiques		1	40
14 décembre. Département de la papeterie et des impressions publiques		0	40
		$ 231	44

E. DEVILLE.

Ministère de l'intérieur, Ottawa, 17 janvier 1898.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 2 octobre dernier, demandant un état détaillé des arrérages dus au département jusqu'au 30 juin dernier, je dois dire que l'état des montants dus sur les ventes avec délai, pour l'achat des terres fédérales, ne peut être fourni d'ici à quelques temps encore, parce que le temps à la disposition du personnel du département durant les quelques mois derniers a été employé à clore les arriérés de l'ouvrage qui a été affecté par la législation passée durant la dernière session du parlement. Je peux ajouter cependant que le montant d'argent sur ce compte n'est pas aussi élevé que celui indiqué par le rapport précédent, parce que plusieurs des ventes faites depuis la date du dernier rapport ont été annulées, et les montants paraissant dus sur ces terres ont été biffés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JAS. A. SMART, *S.-M. I.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE I

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Y COMPRIS LES PÉNITENCIERS

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de la justice : Résumé des dépenses.		$ c.
Budget ($624,620.50).		
Gouvernement civil, appointements, personnel permanent	(Page I— 3)	29,764 20
do dépenses contingentes, commis auxiliaires	(do I— 3)	2,220 53
do do en général	(do I— 4)	10,041 56
Justice, divers	(do I— 6)	36,672 57
Frais de voyages des juges, payés en vertu de la loi de finance ($19,301.80)—		
Manitoba	(do I— 7)	2,391 60
Colombie-Britannique	(do I— 7)	12,998 55
Territoires du Nord-Ouest	(do I— 7)	2,879 65
Juge Forin, voyage à Vancouver	(do I— 7)	117 00
Juges présidant des sessions spéciales à London et Ottawa	(do I— 7)	915 00
Arbitres officiels	(do I— 7)	2,000 00
Dépenses en vertu du chap. 181, S.R.C	(do I— 7)	700 00
Juges en tournée, district de Montréal	(do I— 8)	6,000 00
Cour suprême, appointements du personnel et dépenses contingentes	(do I— 8)	20,569 36
Cour de l'échiquier, do do	(do I— 8)	7,435 66
Cour de l'amirauté, Québec, greffier-archiviste et marshall	(do I— 9)	1,000 00
Divers, affaires en litige	(do I—15)	5,743 88
do transport de l'honorable A. R. Dickey et de sa suite au Manitoba	(do I—15)	279 00
do bibliothèque de droit canadien, Londres, Angl	(do I—15)	250 00
do arbitrage des comptes provinciaux	(do I—15)	7,288 85
do dépenses imprévues	(do I—15)	1,247 44
do préparer les rapports pour le parlement	(do I—15)	111 62
do éboulement de Québec—commission	(do I—10)	1,838 50
do do indemnisation des victimes	(do I—10)	38,768 48
Police fédérale	(do I—10)	23,788 82
Commissions pour faire une enquête sur les pénitenciers du Canada	(do I—17)	9,893 68
H. G. Smith, division des pénitenciers	(do I—17)	300 00
Pénitenciers, Kingston	(do I—18)	182,152 96
Saint-Vincent-de-Paul	(do I—25)	85,810 27
Dorchester	(do I—30)	46,160 80
Manitoba	(do I—34)	37,192 35
Colombie-Britannique	(do I—38)	39,919 43
Prison de Régina	(do I—41)	8,168 74
Payé en vertu de statuts spéciaux ($693,082 30).		
Traitements du ministre et du solliciteur général	(do I— 3)	12,000 00
Cour suprême du Canada, traitements des juges et du greffier-archiviste	(do I—10)	45,600 00
Cour de l'échiquier, traitements du juge et du greffier-archiviste	(do I—10)	8,000 00
do juges locaux d'amirauté	(do I—10)	5,572 18
Ontario, cour d'appel, traitements des juges	(do I—10)	20,699 91
do do du banc de la reine, traitements des juges	(do I—10)	16,000 00
do do des plaids communs do	(do I—10)	16,000 00
do do de la chancellerie do	(do I—10)	20,583 34
do indemnités de tournée aux juges des hautes cours	(do I—10)	13,700 00
do cours de comté, traitements des juges	(do I—10)	137,961 75
do do frais de voyages	(do I—10)	12,812 65
Québec, cour du banc de la reine, traitements des juges	(do I—12)	31,000 00
do cours supérieures, traitements des juges	(do I—12)	135,000 00
do indemnités de tournée	(do I—12)	21,012 60
Nouvelle-Ecosse, cour suprême, traitements des juges	(do I—12)	29,000 00
do do indemnités de tournée	(do I—12)	3,700 00
do cours de comté, traitements des juges	(do I—12)	16,611 79
do do frais de voyages	(do I—12)	1,399 98
Nouveau-Brunswick, cour suprême, traitements des juges	(do I—13)	25,000 00
do do indemnités de tournée	(do I—13)	4,600 00
do cours de comté, traitements des juges	(do I—13)	14,878 43
do do frais de voyages	(do I—13)	1,200 00
Ile du Prince-Edouard, cour supérieure, traitements des juges	(do I—13)	10,400 00
do do indemnités de tournée	(do I—13)	600 00
do cours de comté, traitements des juges	(do I—13)	7,200 00
do do frais de voyages	(do I—13)	600 00
Manitoba, banc de la reine, traitements des juges	(do I—13)	17,000 00
do cours de comté do	(do I—13)	12,094 43
Colombie-Britannique, cour suprême, traitements des juges	(do I—13)	19,870 94
do cours de comté do	(do I—14)	11,026 66
Territoires du Nord-Ouest, cour suprême, traitements des juges	(do I—14)	20,000 00
do appointements des shérifs	(do I—14)	2,458 24
		1,317,702 80

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de la justice : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	Ministres de la justice—		
	L'hon. A. R. Dickey, 1er au 12 juillet 1896, à $7,000	225 81	
	Sir Oliver Mowat, 13 juillet 1896 au 30 juin 1897, à $7,000	6,774 19	
	Solliciteurs généraux—		
	Sir C. H. Tupper, 1er au 12 juillet 1896, à $5,000	161 29	
	L'hon. Chas. Fitzpatrick, 13 juillet 1896 au 30 juin 1897, à $5,000	4,838 71	
	Personnel.		
....	Armstrong, Mlle E. M., clavigraphie en juill., 1,000 folios à 5c. ; 11 m. au 30 juin à $425	439 61	
28 00	Blackadar, W. H., 12 m au 30 juin	1,400 00	
....	Boyce, Mlle I. A., clavigraphie, 2,210 folios à 5c	68 45	42 05
23 64	Burpee, L. J., 1er juillet 1896 au 6 mai 1897, à $600 ; 7 mai au 30 juin à $1,100 ; allocation de secrétaire particul. du ministre, 1er juillet 1896 au 6 mai 1897 à $600 ; 7 mai au 30 juin à $100	1,199 98	
49 00	Chisholm, John, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	Claffy, N., préparation de rapports au parlement, 161 folios à 5c	....	8 05
....	Cleland, G. C., messager auxiliaire, 10 nov. au 30 juin à $300	191 70	
29 25	Coté, P. M., 9 m. à $1,450, 3 à $1,500	1,462 50	
36 00	Foster, G. L., comptable des pénitenciers, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
46 50	Fraser, G. L. B., 6 m. à $2,300, 6 à $2,350	2,325 00	
36 00	Gisborne, F. H., 12 m. au 30 juin $1,800 ; pour travail extraordin. pendant la 1re session de 1896 (voté), $150	1,950 00	
....	Gordon, W C., secrétaire particulier du solliciteur général, 1er au 12 juillet à $600	19 35	
13 00	Harris, R. F., 12 m. au 30 juin	650 00	
....	Howley, G., clavigraphie 65 folios à 5c	3 25	
36 00	Hodgins, W. E., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
26 50	Lane, H.B. S., commis, div. des pénitenciers, 6 m. à $1,300, 6 à $1,350	1,325 00	
36 00	Leslie, John, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
....	McGillivray, A. J., commis auxiliaire, 12 m. au 30 juin	720 00	
6 19	Morse, F. A., messager, 3 m. à $480, 9 à $500	495 00	
23 00	Mullin, J., 12 m. au 30 juin, $1,150 ; allocation de secrétaire particulier du solliciteur général, 15 juillet au 30 nov. 1896 à $600, 1er déc. 1896 au 30 juin 1897 à $200—$344.04	1,494 04	
....	Mullin, Mlle S. A., clavigraphie, 34 folios à 5c	1 70	
25 75	Narraway, J. E., comptable, 3 m. à $1,250, 9 à $1,300	1,287 50	
72 00	Newcombe, E. L., sous-ministre, 12 m. au 30 juin	3,600 00	
....	Perchard, F., aîné, messager, 2 m. au 31 août à $33.33	66 66	
....	Perchard, F., jeune, messager, 2 m. au 31 août à $17.50	35 00	
9 67	Pickens, Thos., messager, 3 m. à $300, 9 m. à $330	322 50	
52 00	Power, Aug., 12 m. au 30 juin	2,600 00	
....	Roy, F., secrétaire particulier du solliciteur général, 15 sept. au 30 nov. 1896 à $600 ; 1er déc. au 30 juin 1897 à $1,000	708 33	
....	Sherwood, A. P., commissaire de la police fédérale, 12 m. au 30 juin, $2,100 ; balance de juin 1896, $51.27	....	2,151 27
....	Smith, H. G., commis aux., bur. de l'inspect. des pénitenciers, 12 m.	....	300 00
52 00	Stewart, Douglas, inspecteur des pénitenciers, 12 m. au 30 juin	2,600 00	
....	Stringer, Frank, messager auxiliaire, 26 sept. au 25 nov. à $20 par m., 26 nov. au 30 juin à $25 par. m	219 16	
600 50		43,984 73	2,501 37
	Imputés comme suit :—		
....	Gouvernemen civilt—Statutaire	12,000 00	
486 00	do Personnel, ministère de la justice	24,039 20	
114 50	do do division des pénitenciers	5,725 00	
....	do Dépenses imprévues	2,220 53	
....	Police fédérale	....	2,151 27
....	Divers : Préparation de rapports pour le parlement	....	50 10
....	Pénitenciers : H. Gilbert Smith, appoint. au bur. de l'inspect.	....	300 00
600 50		43,984 73	2,501 37

Ministère de la justice : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Aide de commis et autres.	
En détail sous le chef d'appointements à Ottawa. ....(Page I—3)	2,220 53
Impressions et papeterie—Ministère de la justice.	
Livres et cartes géographiques—	
Acadia, $3 ; *Albany Law Journal*, $3.80......................	6 80
American Law Review, $4.50 ; *Annual Practice*, $5.25..................	9 75
Exchequer, Court, Audette, 2, $12 ; *Appeal Reports*, 3, $12..................	24 00
American and English Encyclopediac Law, 2, $12.55 ; *Beven on Negligence*, $13.75......	26 30
British Colombia Reports, 4, $16.25 ; abonnements aux *British Colombia Reports*, $14....	30 25
Canada, Bourinot, $1.28 ; *Parliamentary Procedure*, Bourinot, $6..................	7 28
Landed Gentry, Burke, $12 ; *Best on Evidence*, $5.75 ; *Bible*, $1.25..................	19 00
American Commonwealth, Bryce, $1.60 ; *Canada Law Journal*, 3, $15..................	16 60
Chitty on Contracts, $6.30 ; *Criminal Cases*, Coxe, $10.6..................	16 90
Clerk and Lindsell, on Forts, $6 ; *Coloial office List*, 3, $4.95..................	10 95
Canadian Newspaper Directory, $2 ; *Supreme Court*, Cassels, 3, $15..................	17 00
Statuts refondus de Québec, 2, $11.20 ; Contrainte par corps, Lemieux, $1.75........	12 95
Cartwright's Cases, 4, $32 ; *Dodd's Peerage*, $2.74..................	34 74
De Colyer on Guarantees, $5.25, moins $1 allouée pour vieille édition..................	4 25
Elliott on Railroads, $22 ; *English Law Reports*, 3, $60..................	82 00
Encylopedia of Law of England, $5.50 ; *Foreign Office List*, $1.15..................	6 65
Goddard on Easements, $3.50 ; *General Index to Statutes*, $2.35..................	5 85
Globe Annual, 4, 68c.; *Hardcastle's Election Reports*, $2.30..................	2 98
Haydn's Canadian Law, 4, $8, *Hepburn on Pleading*, $3.25..................	11 25
Hardy's Law List, $2 ; *House of Commons Hansard*, 1867-1888, $86..................	88 00
Haydn's Dictonary of Dates, $8 ; *Hazell's Annual*, 65c..................	8 65
How Canada is Governed, $1 ; *Historical Charts of Canada*, 2, $1.50..................	2 50
History for Ready Reference, $30 ; *Hunt on Boundaries*, 2, $6.55..................	36 55
Hodgins on Legislation re *Separate Schools*, $1.25 ; *Index Digest*, $1.25..................	2 50
Interest Tables, $3 ; *Indexed Supreme Court Reports*, 40c..................	3 40
Indexed Queen's Bench Reports, 40c.; *Law Dictionary*, $2.87..................	3 27
Lower Canada Jurist, $4 ; *Lowell's Government and Parties in Europe*, $4.50..................	8 50
Lovell's Business and Professional Directory, $5 ; reliure des *Law Times Reports*, $2.50....	7 50
Law Quarterly Review, $1 ; *Law Times*, $32.70 ; Le Droit Civil Canadien, $5..................	38 70
La Revue de Jurisprudence, $5 ; *Law List*, $2 ; *Legal Charts*, 4, $5..................	12 00
May's Parliamentary Practice, $9.45; cartes d'Ottawa, 2, $10 ; *Legal News*, $4..........	23 45
Mining Manual, $4 ; almanach des adresses de Montréal, 2, $7 ; *Municipal Code* 12, $2..	13 00
Morse Banking, $11, moins $1 allouée pour vieille édition..................	10 00
McAndrews on Costs, $2.50 ; *Newfoundland Year-Book*, 9, $4.50..................	7 00
Nova Scotia Reports, $5 ; almanach des adresses du Nouveau-Brunswick, 2, $10........	15 00
Ontario Reports, 2, $8 ; *Ontario Legal Charts*, 4, $5; alm. des adr. d'Ottawa, 5, $15.25..	28 25
Political Appointments Prior to Confederation, $2 ; *Practice Reports*, $4..................	6 00
Public Bills of both Houses of Imperial Parliamenent, 2..................	35 28
Revised Statutes of Canada, 2, $9 60 ; *Revised Law Reportss*, 12, $68.40..................	78 00
Rapports Judiciaires Revisés de Québec, 2, $12 ; *Ruling Cases*, 3, $16.50..................	28 50
Revised Reports, 6, $24.60 ; *Robson's Bankruptcy*, $9, moins $1 pour vieux volume.......	32 60
Statutes of Manitoba, $5 ; *Senate Hansard*, $2.50 ; *Statesman's Year-Book*, 2, $4.30 ..	11 80
Senate Debatess, reliure, 6 vols., $8.21 ; Statuts, reliure, 11 vols, $17.26..................	25 47
Scrutton Merchant Shipping Act, $7.75 ; *Times Law Reports*, 4, $33..................	40 75
Todd's Parliamentary Government in England, 2, $5.45 ; *Theobald on Wills*, $8.75.....	14 20
Todd's Parliamentary Government in the Colonies, $7 ; alman. des adr., Toronto, 4, $20..	27 00
United States Supreme Court Reports, $5 ; *United States Statutes*, $2.50..................	7 50
United States Treaties and Conventions, $3.40 ; *Western Law Times*, 2 vols., $1.50.......	4 90
Viners Abridgement and Supplement, $11.92 ; *Who's Who*, 3, $2.35..................	14 27
Wheeler's Confederation Law of Canada, 2, $17.05 ; *Almanachs*, 23, $3.65..................	20 70
Boys on Coroners, $3.50 ; *Dicey's Conflict of Laws*, $6.50 ; *Kingsford 'sBlackstone*, $5, moins $8 allouées pour vieux volumes..................	7 00
Livres blancs : 1 présence, 85c. ; 1 chèque, $6.50 ; 28 agendas, $35.97 ; 11 journaux, $6.41..................	49 73
4 form. pap. tell., $2.80 ; 19 index, $4.27 ; 11 de corresp., $22.95 ; 30 calpins, $13.73 ; 8 livr.,	44 70
95c., 4 de requisit., $2.80 ; 6 recueils d'ext., $10 ; 114 brouillons, $9.47 ; 102 à sténog., $6.86	29 13
Papier : buvard, $1\frac{3}{4}$ rames, $15.01 ; tellière, $1\frac{1}{4}$ rames, $11.91 ; à lettres, $35\frac{1}{2}$ rames, $71.96 ; 36 *recruits*, $2.22..................	101 10
Ministre, $1\frac{1}{4}$ rame, $13.13 ; $\frac{1}{4}$ rame de soie,, 30c.; 42 roul. de toilette, $3.28..................	16 71
4 rames à envelopper, $20.63 ; 31,250 enveloppes, $119.25..................	139 88
Plumes, 56 boîtes, $15.07 ; 2 plumes aspirantes, $8 ; plume en or, $4 ; 2 becs en or, $4......	31 07
Crayons, 39 douz., $11.32 ; 38 crayons de poche, $7.16 ; 24 de couleur, $1.09 ; porte-plumes, 100, $5.33..................	24 90
Encre, 72 bout., $16.05 ; 16 encriers, $23.95 ; mucilage, 9 bout., $3.31 ; colle, 3 bout., 54c....	43 85
Couteaux de poche, 20, $5 ; 14 de pupitre, $3.78 ; 9 canifs, $9.10 ; 10 passe-lacets, $1.36.....	19 24
Ouvre-enveloppes, 15, $2.25 ; 13 prs ciseaux, $6.66 ; 25 effaçoirs en caoutch., $1.89..........	10 80
Instruments de dessin, 1 ass., $23 ; 1 fonte caract. en caoutch., $2.25 ; 2 rubans métal., $2.30	27 55
Liasses Eclipse: 32 à $4.25 ; 120 à $2.90 ; planchettes à liasses : 9 à 25c.; 12 à 30c.; 4 à 42c...	491 53
A reporter..................	4,258 46

Dépenses contingentes du gouvernement civil—*Suite.*	$ c.
Report	4,258 46
Impressions et papeterie—Ministère de la justice—Fin.	
Boîtes à brochures, 30, $48 ; boîtes de reliure, 18, $5.40 ; boîte à papeterie, 1, $3.20	56 60
Cartons bleus, 2 douz., 72c.; lacets, 29 douz., $5.24 ; courroies, 30, $2.64 ; sacs de cuir, 3, $2.66	11 26
Cassettes, 2, $3 ; portefeuille de cuir, $5.65 ; 2 sacs à dossiers, $12 ; boîtes à dépêches, $19.40	40 05
Paniers, 33, $25.65 ; 2 pièces de ruban, $1.30 ; p. de chamois, 14, $5.28 ; cartes 51 pqts, $5.13	37 36
Epingles, 30 papiers à 12c., 48 à 7c.; pelotes à éping., 2, 64c.; 33 boîtes d'agrafes à pap., $5.39	12 99
Humecteur, 1, $2.90 ; feuilles de caoutc., 8, $1.68 ; sous-mains, 3, $1.15 ; thermomètres, 2, 95c	6 68
Clavigraphe, 1, $102.50 ; nécessaire de voyage, $15 ; réparat., $27.65 ; cabinet de clavig., $30	175 15
Cushion keys, $5.50 ; timbres à date, 1 à $6.50, 1 à $6.75, 1 à $7.75, 1 à $8.50	35 00
Facsimilé, 2, $5 ; timbre minuscule, 1, $4.25 ; timbres en caoutchouc, 12, $11	20 25
Réparation de timbres, $1.75 ; tampons à timbres, 6, 96c.; ruban, 1, 40c	3 11
Bandes élastiques, 66 boîtes, $46.12 ; bandes-enveloppes, 9,000, $16.28 ; ficelle, 43½ liv., $12.56	74 96
Cire à cacheter, 7 boîtes, $2.74 ; sceaux à lett., 1, $2.80 ; bougies, 3 boîtes, 82c.; bougeoir, 67c.	7 03
Allumettes de cire, 18 boîtes, $3 06 ; carton fin, 21 feuil., $1.56 ; ferrets, 431, $1.65	6 27
Tampons-calendriers, $2.90 ; buvards à mains, 2, 80c.; étiquettes, 400, 96c	4 66
Règles, 6, $3.33 ; éponges, 4, 64c.; divers, $14.53	18 50
Impressions, lithographie, reliure, etc	1,386 56
Impressions et papeterie—Division du procureur général.	
Livres : *Railway Law*, Abbott, $9 ; *Exchequer Court Practice*, Audette, $6	15 00
Parliamentary Procedure, Bourinot, 2, $12 ; *Canada Law Journal*, 1 coll, $120	132 00
Canadian Law Journal, $5 ; *Supreme Court Digest*, Cassels, $10	15 00
Cases on British North American Act, Cartwright, $32 ; Code Civil, Québec, $20	52 00
Magistrates' Manual, Clarke, $5 ; Code de Procédure, $10 ; Code Napoléon, $2	17 00
Political Appointments of Parliament, Côté, 1867-95	6 00
Criminal Code, Crankshaw, $10 ; *Confederation Law of Canada*, Gerald John Wheeler, $9.05	19 05
House of Common's Debates, 29, $167 ; *Municipal Code*, Mathew, $2	169 00
Law and Practice of Parliament, May, $9.45 ; *North American Review*, 50c	9 95
Newfoundland Year-Book, 50c.; *Ontario Digest*, 2, $13.50 ; Almanach des adress. de Qué., $3	17 00
Revised Statutes of Canada, $15.70 ; *Revised Statutes of Quebec*, $5.60	21 30
Digest de Ramsay, $8 ; *Senate Debates*, 4, $22 ; *Digest* de Stephen, $28	58 00
Telegraphic Code, Slater, $1.65 ; *Supreme Court Manual*, $5	6 65
Parliamentary Government in England, Todd, $2.50 ; *Parliamentary Government in the Colonies*, Todd, $7	9 50
Livres blancs : de compte, 2 douz., 70c.; blancs, 2, $3.20 ; journaux, 2, $1 56	5 46
4 agendas, $5.45 ; 2 index., 32c.; de corr., 5, $14 85 ; 6 calepins, $3.55 ; 9 rec. d'ext., $13.40	37 57
Brouillons, 2⅙ douz., $1.65 ; à sténographier, 2½ douz., $2.63 ; 3,137 enveloppes, $7.24	11 52
Papier : buvard, 3 mains, 30c.; tellière, 6 mains, 35c.; à copier, 4 rms, $2.40 ; à lett., 2 rms, $2.85	5 90
Plumes, 5 boîtes, $1 24 ; pl. aspirantes, 3, $12.50 ; crayons, 7 douz., $1.95 ; porte-pl., 35, $2.98	18 67
Liasses à lettres, de grand. spéc., 50, $200 ; boîtes à broch., 6, $9.60 ; boîte à papet., 1, $3.20.	212 80
Baguettes à liasse, 2 dz., 72c.; cart. à liasse, 6 prs, $1.80 ; lacets, 2½ dz., $1.85 ; verre gross., $1.25	5 62
Encriers, 4, $3.30 ; mucilage, 4 bout., $2.88 ; allumettes, 18 boîtes, $3.06	9 24
4 canifs, $3.36 ; ploir d'ivoir, 1, 75c.; couteaux de poche, 2, 50c.; couteaux de pupitre, 2, 54c.; ciseaux, 7 paires, $3.20	8 35
Copie-lettres, $6.25 ; humecteur, $2.90 ; feuilles de caoutchouc, 20, $3.80 ; bol à eau, 55c	13 50
Timbres en caoutc., 2, $6 ; 1 de métal, $1.25 ; 1 do à date, $8.50 ; perforateur, $1.50	17 25
Clavigraphe et accessoires, 1, $100 ; pupitre, 1, $45 ; réparations, $8.50	153 50
Bandes élastiques, 18 boît., $5.10 ; agrafs à papier, 6 boîtes, 64c.; bandes de journ. 1,000, $1.75	7 49
Sacs à dossiers, 4, $22.75 ; boîte à dépêches, $19 ; paniers, 23, $11	52 75
Almanachs, 6, $1.51 ; sous-mains, 6, $2.40 ; divers, $5	8 91
Impressions, lithographie, relieure, etc	338 36
Impressions et papeterie—En général.	
Publications du parlement	493 51
Papeterie détaillée en 1895-96 ....(Page I—5)	107 59
Impressions et papeterie—Division des péniteneiers.	
Livres : barêmes, $3 ; almanach des adresses d'Ottawa, $3 ; almanachs, 5, $1.23	7 23
Livres blancs : agendas, 4, $ [illegible] ; de correspondance, 2, $1.75 ; à sténographier, 12, $1.13	8 88
Recueils d'extraits, $1.30 ; brouillons, 5 douz., $6.15 ; calendriers, 13, C.S., 39c	7 84
Papier : tellière, 2 rames, $5.91 ; à copier, 6 rames, $3.60 ; *semi-carbon*, 1 boîte, $3.20	12 71
Plumes, 3 boîtes, $1.68 ; crayons, 1 douz., 15c.; crayons de poche, 6, $1.02 ; p.-plumes, 15, 90c	3 75
Encre, 3 bouteilles, $1.01 ; encriers, 2, $1.43 ; mucilage, 3 bouteilles, $1.14 ; *founts*, 2, 40c	3 98
Canif, 1, 68c.; ciseaux, 1 paire, 57c.; passe-lacets, 2, 24c.; réparation de timbres, $1.90	3 39
Sac à dépêches, $5.50 ; panier, 1, 50c.; copie-lettres, $11 ; allumettes, 18 boîtes, $3.06	20 06
Agrafes à papier, 13 boîtes, $2.06 ; bandes élastiques, 6 boîtes, $2.04 ; ficelle, 1 liv., 40c	4 50
Tiroirs à liasse Eclipse, 90, $247.50 ; boîtes à brochures, 6, $9.60 ; *web-binders*, 62, $3.25	260 35
A reporter	8,543 02

Gouvernement civil : Dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	8,543 02
Impressions et papeterie—Division des pénitenciers—Fin.	
Cartons à liass., 8, $2.10 ; rubans de clavig., 11, $8.25 ; *cushion keys*, 1 jeu, $4 ; divers, $12.22	26 57
Impressions, lithographie, reliure, etc.	131 45
Ministère de la justice—Divers.	
Frais de voyages : Sir O. Mowat, $119.53 ; l'hon. C. Fitzpatrick, $220 ; E. L. Newcombe, $22 ; L. J. Burpee, $92.75 ; J. Mullin, $72.55 ; F. Roy, $145.95	672 78
Frais de voyages détaillés en 1895-96 (Page I—5)	47 31
Louage de voitures de place à Ottawa : Sir O. Mowat, $189.25 ; l'hon. C. Fitzpatrick, $33.40 ; E. L. Newcombe, $20.75 ; J. Leslie, $1.50 ; L. J. Burpee, $6.25 ; J. Mullin, $5.50 ; F. Roy, $4.50 ; messagers, $3.50	264 65
Journaux, etc., $541.22 ; port étranger de lettres, etc, $137.28	678 50
Télégrammes : Cie de tél. G.-N., $624.89 ; Cie de T. ch. de f. C.P., $1,036.86 ; ch. de f. C.A., 31c	1,662 06
Téléphones, $16.40 ; gratifications aux porteurs de télégrammes, $5.50 ; camionnage, $9.90	31 80
Billets de tramways, $70.75 ; transport par ch. de f., $2.21 ; transport par messagerie, $23.85	96 81
Coupures de journaux, bureau de la presse canadienne	14 80
Frais de transcription, etc., de 3 copies de dénonciation, $8 ; formules, 60c.	8 60
Cruches, 3, $2.40 ; savon, $7.69 ; savonnière, 35c. ; 2 crachoirs, $1.20	11 64
Petits balais, 7, $3.25 ; feutre, $1.35 ; allumettes, 65c. ; roulettes de meubles, 40c.	5 65
Brosses à cheveux, 7, $10.80 ; peignes, 5, $1.90 ; brosses à ongles, 3, $1.70	14 40
Brosses à habits, 2, $1.85 ; encre indélébile, 30c. ; essuie-mains, 4 doz., $8.80	10 95
Grands verres à boire, 9, 95c. ; messager, $2.40 ; divers, $2.40	5 75
Blanchissage d'essuie-mains, Mme A. Martineau, 2 m. à $4 ; 10 m. à $3	38 00
	12,264 74
Moins—Papeterie—Payé en 1897-98	2 65
	12,262 09
Justice, divers.	
Territoires du Nord-Ouest.	
Assignation de jurés, exécution de mandats, etc. ($650.39)—	
Shérif J. H. Benson, Régina, assignation de jurés	10 95
Shérif D. J. Campbell, Macleod : assignation de jurés, $10 ; pension de jurés, $49 ; exécution de l'indien Charcoal, $168.24	227 24
Shérif adjoint J. D. Hanafin, Prince-Albert : trois billets de ch. de f. pour Régina, $37.20 ; assignation de jurés, $8.25 ; repas pour des jurés, $3.50	48 95
Shérif P. W. King, Calgary : assignation de jurés, $62.20 ; exécution de mandats, $18	80 20
Shérif G. B. Murphy, Moosomin : assignation de jurés, $70.90 ; pension de jurés, $5.40 ; exécution de mandats, $24 ; certificats de médecins, 5, $25	105 30
Shérif adjoint W. S. Robertson, Edmonton : pension de jurés et de constables, $120 ; assignation de jurés, $36.75 ; exécution de mandats, $6 ; salle pour jurés, $15	177 75
Entretien des détenus aux postes de la P. à C. du N.-O. ($9,582)—	
Banff, $95.40 ; Battleford, $183.60 ; Calgary, $1,905.60 ; Fort-Saskatchewan, $814.80	2,999 40
Lethbridge, $451.20 ; Macleod, $2,087.40 ; Maple-Creek, $1,091.40 ; Prince-Albert, $244.20 ; Régina, $2,708.40	6,582 60
Transport des détenus par la P.C.N.-O. ($1,752.79)—	
Calgary, $428.18 ; Lethbridge, $174.78 ; Maple-Creek, $132.21	735 17
Fort-Saskatchewan, $227.05 ; Prince-Albert, $39 ; Régina, $751.57	1,017 62
Dépense en vertu de lettres de crédit pour la rétribution des jurés et des témoins ($4,038.80)—	
Scott ou Rouleau et Beck, $1,971.30 ; McGuire et McKay, $365.30	2,336 60
Richardson et Johnstone, $199.90 ; Scott ou Rouleau et Mackenzie, $305.90	505 80
Rouleau et Sifton, $703.50 ; Richardson et Secord, $95.60 ; C. F. P. Conybeare, $633	1,432 10
Wetmore et Thompson, $99.20 ; Wetmore et White, $289.10 ; Scott et McCaul, $9	397 30
Avocats de la Couronne, services professionnels et frais judiciaires ($5,885.05)—	
N. D. Beck, Edmonton, $1,244.55 ; C. F. P. Conybeare, Lethbridge, $776.06	2,020 61
Geo. W. Greene, Red-Deer, $57.59 ; T. C. Johnstone, Régina, $555.25	612 84
C. C. McCaul, Calgary, $65 ; James McKay, Prince-Albert, $443.26	508 26
M. Mackenzie, Macleod, $567.31 ; John Secord, Régina, $125.75	693 06
Arthur Sifton, Calgary, $987.45 ; Levi Thompson, Wolseley, $158.20 ; M. White, Moosomin, $504.63	1,650 28
J. R. Costigan, Macleod, honoraire spécial dans l'affaire Charcoal	400 00
Vacation de greffiers dans des procès criminels, à $5 par jour—	
C. N. Campbell, Macleod, $155 ; C. de Lagorgendière, Prince-Albert, $55 ; O. Neff, Moosomin, $120 ; E. R. Rogers, Calgary, $70, transcription de témoignages, $25.35 ; A. Taylor, Edmonton, $145 ; Dixie Watson, Régina, $225	795 35
Enquête de coroners, honoraires et frais ($1,550.85)—	
W. S. Anderton, Macleod, $236.45 ; R. J. Campbell, Carnduff, $6.45	242 90
H. J. Denovan, Red-Deer, $29.35 ; Henry George, Innisfail, $46.10	75 45
A reporter	23,655 73

Ministère de la justice—*Fin.*	$ c.
Report.	23,655 73
Territoires du Nord-Ouest—Fin.	
Enquête de coroners, honoraires et frais—*Fin.*	
Frank Harper, Banff, $125.05 ; J. S. Hicks, Daim-Rouge, $29.90	154 95
J. D. Higinbotham, Lethbridge, $127.50 ; David Low, Régina, $42.50	170 00
Geo. Macdonald, Calgary, $136.80 ; H. L. McInnis, Edmonton, $123.55	260 35
Thomas McNutt, Saltcoats, $67.80 ; H. Rimmington Mead, Pincher-Creek, $310.15	377 95
Hillyard Mitchel, Lac-aux-Canards, $26.25 ; A. E. Porter, Calgary, $44.60	70 85
A. J. Rutledge, Moosomin, $23.50 ; R. D. Sanson, Calgary, $62.60	86 10
T. C. Spence, Prince-Albert, $41.20 ; A. R. Turnbull, Mâchoire-d'Orignal, $71.10	112 30
Articles divers.	
Transcription de témoignages dans divers procès, à 7½c. le folio—	
F. V. Dickson, $35.50 ; C. R. Doucet, $18.54 ; A. J. Henderson, $63.75 ; Mary Hett, $5.63 ; M. F. Johnstone, $79.50 ; Jennie Lewis, $32.35 ; J. A. McAndrew, $72 ; J. O'Loane, $2.03 ; F. H. Risteen, $259.40 ; R. Tyson, $25.50	644 20
Dr D. Clark, Toronto, rapport spécial sur l'état mental de C. Hansen, convaincu de meurtre	144 25
Dr W. C. Jeffers, Lindsay do Kearney, accusé de meurtre	20 00
Services d'hommes de loi : W. B. A. Ritchie, Halifax, $7.98 ; G. Y. Smith, Whitby, $3.50	11 48
Archibald et Howell, J. D. Cameron et W. E. Perdue : services d'hommes de loi et frais judiciaires relativement à des poursuites pour manœuvres frauduleuses dans les élections au Manitoba (y compris $4,000 transférées des dépenses imprévues)	10,964 41
	36,672 57
Voyages des juges autorisés par la loi de finance.	
Manitoba :—Indemnité de voyage de $5 par jour et frais de route—	
Juge en chef Taylor, $85.20 ; J. F. Bain, $10.50 ; T. D. Cumberland, $611.20 ; J. Dubuc, $53 ; A. C. Killam, $19.95 ; C. Locke, $439.55 ; L. A. Prudhomme, $595.20 ; J. Ryan, $512.25 ; D. M. Walker, $34.75	2,391 60
Colombie-Britannique :—Juges de la cour suprême : indemnité de voyage, $6 ; juges des cours de comté : $5 par jour et les frais de route—	
Juge en chef T. Davie, $850.10 ; W. N. Bole, $1,510 ; C. J. Cornwall, $1,510.45 ; T. Drake, $947.35 ; J. A. Forin, $309 ; E. Harrison, $434 ; H. J. McColl, $1,685.70 ; P. F. McCreight, $2,267 ; H. W. Spinks, $2,027.05 ; G. A. Walkem, $1,457.90	12,998 55
Territoires du Nord-Ouest :—Indemnité de voyage de $5 par jour et frais de route—	
T. F. McGuire, $372.60 ; H. Richardson, $245.50 ; C. B. Rouleau, $874.65 ; D.L. Scott, $767.95 ; E. L. Wetmore, $618.95	2,879 65
	18,269 80
Dépenses du juge Forin.	
Juge John A. Forin, voyage de Rossland à Vancouver pour prêter le serment d'office	117 00
Juges présidant les sessions spéciales à London et Ottawa.	
J. A. Boyd, 3 audiences à London (6 oct., 13 nov., 20 janv.) ; 3 à Ottawa (4 déc., 2 mars, 30 juin)	150 00
W. G. Falconbridge, 4 audiences à Ottawa (2 fév., 27, 22 mai, 24 juin) ; 1 à London (4 juin)	150 00
Thomas Ferguson, 1 audience à London (23 fév.), 1 à Ottawa (13 mars)	60 00
Hugh McMahon do (19 sept.), 7 à Ottawa (17 sept., 24 oct., 18 déc., 12, 19, mars, 8, 15 mai)	290 00
W. R. Meredith, 1 audience à London par le juge R. M. Meredith	5 00
John E. Rose, 4 audiences à Ottawa (2 sept., 21 nov., 15 fév., 13 mars), 2 à London (13 mars, 19 avril)	165 00
W. P. R. Street, 3 audiences à London (19 déc., 6 fév., 15 mai), 1 à Ottawa (24 avril)	95 00
	915 00
Arbitres officiels.	
H. Muma, appointements, 12 m. au 30 juin	1,000 00
William Compton, appointements, 12 m. au 30 juin	1,000 00
	2,000 00
Dépenses en vertu du chapitre 181, S.R.C.	
Dépenses pendant l'exercice 1896-97	700 00

District de Montréal—Juges de la cour de circuit.	$ c.
C. L. Champagne, appointements, 12 m. au 30 juin..	3,000 00
J. D. Purcell do do	3,000 00
	6,000 00
Cour suprême.	
Appointements du personnel ($10,025).	
R. Cassels, rétribution com. éditeur des rapports en sus de ses appoint. de greffier-arch. ($2,600)	600 00
C. H. Masters, secrétaire-rédacteur, 6 m. à $1,800, 6 m. à $1,850	1,825 00
do rédaction pour les *Law Journals*, au 30 juin	100 00
L. W. Coutlee, secrétaire-rédacteur adjoint, 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450	1,425 00
James Lawson, commis, 9 m. à $1,100, 3 m. à $1,150	1,112 50
H. H. Bligh, bibliothécaire, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50
Mlle H. Stewart, commis, 6 m. à $700, 6 m. à $750	725 00
R. G. Davis, sténographe, 12 m. au 30 juin	800 00
James O'Regan, gardien de la bibliothèque, 12 m. au 30 juin	700 00
Francis Curran, messager et huissier, 12 m. au 30 juin	600 00
Francis Morel, messager, $500 ; Joseph Lynch, messager, $500	1,000 00
Dépenses contingentes ($3,505.91).	
Cie du téléphone Bell, location aux bureaux et résidences du juge en chef et du greffier-archiviste, 12 m. au 30 juin 1897	115 00
S. et H. Borbridge, coffre pour livres, $5 ; Graves, Frères, canifs, $3	8 00
Robert Harris, portrait du juge en chef Strong, $865 ; moins, $250 payées en 1895-96	615 00
Might Directory Co., almanach des adresses d'Ottawa, 3 exemplaires	9 00
Cie de glace d'Ottawa, glace pour la saison 1896	9 00
Pritchard et Andrews, timbres à dater, $6.23 ; Kavanagh, Frères, savon, $2.75	8 98
Mme Meyers, blanchissage d'essuie-mains, du 1er mai 1896 au 30 juin 1897	42 00
Shérif Sweetland, vacation en cour, 68 j. à $5 ; deux constables, 68 j. à $1.50 chacun	544 00
Timbres-poste, 12 m. au 30 juin, $387.03 ; livres pour les juges, $112.43	499 46
Abonnements aux journaux : *Herald*, $3.63 ; *Gazette*, $6 ; *Journal*, $5 ; *Citizen*, 2 exemplaires, $12 ; *Mail*, $6 ; *Globe*, $6 ; *Free Press*, $5	43 63
Fret et menus articles, $17.12 ; telégrammes, $82.04 ; voit. de pl. et tramways, $44.65	143 81
Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie : impression de catalogue, $323.11 ; impressions générales, $129.60 ; lithographie, $55.17 ; reliure, $356.15 ; papeterie, $604	1,468 03
Rapports de la cour suprême ($3,019.08).	
Vol. 26 : 3,000 chaque des nos 2, 3, 4, 5, 6 ; vol. 27 : 3,000 chaque des nos 1 et 2	2,609 85
Vol. 26 : no 1 détaillé en 1895-96 à la page I—7	311 49
Reliure des rapports, $78.63 ; expédition de listes par la poste, $3.60 ; bandes-envel., $12.88	95 11
Vol. 23 : 200 pages chaque des nos 1 et 2	2 63
Bibliothèque ($3,019.37).	
Livres : Boston Book Co., $1,866.65 ; C. O. Beauchemin et Fils, $153.54 ; Carswell et Cie, $313.75 ; T. J. Hopwood, $61.32 ; Little, Brown et Cie, $8 ; T. Kelly, $7 ; Marchal et Billard, $6.34 ; Rowsell et Hutchison, $10 ; F. G. Steinberger, $10 ; Stevens et Haynes, $361.62 ; Thacker et Cie, $8.93 ; C. Theoret, $7.85 ; E. Thompson, $70.50 ; *Star* Printing Co., *Century Dictionary*, $68	2,953 50
Abonnement à des revues et public. périodiques, $27.63 ; transport de livres, $24.44 ; menus articles, $13.80	65 87
Frais de voyage du juge en chef du Canada, nommé membre du comité judiciaire du Conseil privé.	
Juge en chef sir S. H. Strong, dépenses de voyage à Londres, Angleterre, et retour en 1897	1,000 00
	20,569 36
Cour de l'échiquier.	
Appointements du personnel ($3,952.50).	
L. A. Audette, greffier-archiviste, en sus de ses appointements réguliers de $2,000—Spécialement voté, $275 ; rédaction des rapports, $300	575 00
Charles Morse, commis, 12 m. au 30 juin	1,400 00
J. McDonald, $1,000 ; D. Clark, $550 ; W. Labelle, messager, $427.50	1,977 50
A reporter	3,952 50

Cour de l'échiquier—*Fin.*	$ c.
Report	3,952 50
Dépenses contingentes ($3,483.16).	
Annonce des séances de la cour dans les *Gazettes* provinciales : Ontario, $9.80 ; Québec, $20.01 ; Nouveau-Brunswick, $3.30 ; Nouvelle-Ecosse, $1.25	34 36
Prendre et transcrire des témoignages à 15c. ou 20c. par folio : W. J. Breen, $51.70 ; John Bruce, $8.10 ; N. R. Butcher, $722.40 ; B. H. T. Drake, $7.80 ; W. H. Fry, $58.05 ; W. W. Perry, $116.10 ; S. A. Germain, $69.50 ; A. C. Trotter, $22.80 ; A. A. Urquhart, $14.90 ; L. J. Van Koenig, $56.60 ; W. B. Wallace, $81.15 ; W. G. Procter, $2 85	1,211 95
Allocations des shérifs et constables : Halifax, 2 jours, $16 ; Montréal, 5 jours, $40 ; Ottawa, 10 jours, $62 ; Saint-Jean, 3 jours, $24 ; Toronto, 1 journée, $8	150 00
Abonnement à des journaux et publications périodiques : *Gazette*, 2 exemplaires, $12 ; *L'Evénement*, $3 ; *Citizen*, $5 ; *Mail and Empire*, $8 ; *Law Reports*, $21.18 ; alm. d. ad., Ottawa, $3 ; De Brett, *House of Commons*, $1.93 ; *Law Times*, $10.99	65 10
Z. Bourdon, lavage, $2.40 ; S. & H. Borbridge, réparation de sac, $2 50	4 90
Boston Book Co. : *Green Bag*, jusqu'à déc. 1897, $4.10 ; *Powell on Evidence*, $5.35 ; *Greenleaf's Evidence*, $12.20 ; vol. 30 *Law Review*, $1.10	22 75
Capital Ice Co., glace, 1896, $6 ; Independent Ice Co., glace, 1897, $6	12 00
Ede et Fils, (2) toges de soie pour le greffier et le secrétaire-rédacteur	73 43
Hubert Nadeau et Alex. Prevost, messages à la cour à Montréal	6 00
Port de lettres, etc., $102.98 ; télég., $40.54 ; gratif., $5.50 ; voit. de place et men. art., $14.05	163 02
Frais de voyages—	
Juge Burbidge : alloc. de subsistance, 28 j. à $5 ; transport, billets de pass., etc., $163.24	303 24
L. A. Audette : alloc. de subsistance, 31 j. à $4.50 ; transport, billets de pass., etc., $159.77	299 27
Chas. Morse : du 20 sept. au 1er oct. et du 3 au 6 juillet, voyage à Halifax et Toronto	100 06
Juge McDougall : ses frais de voyages et ceux d'un sténographe dans des causes de l'amirauté, à Portage-du-Rat et Windsor	181 40
Bureau de l'imprimeur de la reine et de la papeterie : 2,000 rapports, $523.14 ; diverses impressions et reliure, $76.28 ; Règlements de la douane, E.-U., $4 ; *Practice of Exchequer Court*, 10 exemplaires, $60 ; 2 sacs à dossiers, $10.80 ; clavigraphe Remington—moins $40 pour un vieux en échange—$60 ; papeterie diverse, $121.46	855 68
	7,435 66

Cour d'amirauté, Québec.	
J. B. Parkin, *marshal*, appointements, 12 m. au 30 juin	333 34
James Dunbar, greffier-archiviste, 12 m. au 30 juin	666 66
	1,000 00

JUSTICE—Payés en vertu de la loi.	Frais de voyages.	Traitement.	Total.
Cour suprême du Canada.	$ c.	$ c.	$ c.
Juge en chef, sir S. H. Strong, 12 m. au 30 juin		8,000 00	
Juge, Desiré Girouard, 12 m. au 30 juin		7,000 00	
do J. W. Gwynne do		7,000 00	
do G. E. King do		7,000 00	
do R. Sedgewick do		7,000 00	
do H. E. Taschereau do		7,000 00	
Graffier-archiviste, R. Cassels (partie de $3,200) 12 m. au 30 juin		2,600 00	
			45,600 00
Cour de l'échiquier.			
Juge, G. W. Burbidge, 12 m. au 30 juin 1897		6,000 00	
Registraire, L. A. Audette (partie de $2,575) 12 m. au 30 juin 1897		2,000 00	
			8,000 00
Juges locaux de l'amirauté :—			
Ontario, Jos. E. McDougall, 12 m. au 30 juin 1897		600 00	
Québec, Geo. Irvine, 1er juillet '96 au 31 janv. '97, à $2,000		1,166 62	
do A. B. Routhier, 29 et 30 juin '97, à $1,000		5 56	
Nouvelle-Ecosse, Jas. McDonald, 12 m. au 30 juin 1897		1,000 00	
Nouveau-Brunswick, Ezekiel McLeod, 12 m. au 30 juin 1897		1,000 00	
Ile du Prince-Edouard, W. W. Sullivan, 12 m. au 30 juin 1896		800 00	
Colombie-Britannique, Thos. Davie do		1,000 00	
			5,572 18
Province d'Ontario.			
Cour d'appel :—			
Juge en chef, J. H. Hagarty, jusqu'au 5 avril 1897, à $6,000		4,583 33	
do G. W. Burton, du 23 avril, à $6,000		1,116 66	
Juge, G. W. Burton, 1er juillet au 22 avril, à $5,000		4,069 38	
do Jas. Maclennan, 12 m. au 30 juin 1897		5,000 00	
do Chas. Moss, du 24 avril, à $5,000		930 54	
do F. Osler, 12 m. au 30 juin 1897		5,000 00	
			20,699 91
Haute cour—Division du banc de la reine :—			
Juge en chef, J. D. Armour, 12 m. au 30 juin	1,400 00	6,000 00	
Juge, W. G. Falconbridge do	1,400 00	5,000 00	
do W. P. R. Street do	1,300 00	5,000 00	
			16,000 00
Haute cour de justice—Division des plaids communs :—			
Juge en chef, W. R. Meredith, 12 m. au 30 juin	1,600 00	6,000 00	
Juge, H. McMahon, 12 m. au 30 juin	1,500 00	5,000 00	
do John E. Rose do	1,400 00	5,000 00	
			16,000 00
Haute cour de justice—Division de la chancellerie :—			
Chancelier, John A. Boyd, 12 m. au 30 juin	1,300 00	6,000 00	
Juge, Thos. Ferguson do	1,400 00	5,000 00	
do R. M. Meredith do (mai non payé)	1,000 00	4,583 34	
do Thos. Robertson do	1,400 00	5,000 00	
			20,583 34
Allocation de tournée	13,700 00		13,700 00
Juges de cours de comté :—			
Algoma, F. W. Johnston, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Brant, S. J. Jones, 1er juillet 1896 au 23 avril 1897, à $2,800	162 71	2,116 14	
do A. D. Hardy, 24 avril au 30 juin 1897, à $2,200	37 21	372 22	
Bruce, W. Barrett, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Carleton, W. A. Ross do	200 00	2,400 00	
Dufferin, T. M. McCarthy do	200 00	2,400 00	
Elgin, D. J. Hughes do	200 00	2,600 00	
Essex, C. R. Horne do	200 00	2,400 00	
Frontenac, C. V. Price do	200 00	2,400 00	
Grey, John Creasor do	200 00	2,400 00	
Huron, Jas. Masson do	200 00	2,000 00	
Haldimand, D. Macmillan do	200 00	2,400 00	
Halton, J. M. P. Hamilton do	200 00	2,400 00	
Hastings, T. A. Lazier do	200 00	2,400 00	
A reporter	2,599 92	31,088 36	146,155 43

JUSTICE—Payés en vertu de la loi.	Frais de voyages.	Traitement.	Total.
Province d'Ontario—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report	2,599 92	31,088 36	146,155 43
Juges de cours de comté—Fin.			
Kent, A. Bell, 12 mois au 30 juin	200 00	2,400 00	
Lambton, C. Robinson do	200 00	2,400 00	
Lanark, W. S. Senkler do	200 00	2,400 00	
Leeds et Grenville, H. S. Macdonald, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Lennox et Addington, W. H. Wilkinson do	200 00	2,400 00	
Lincoln, E. J. Senkler do	200 00	2,400 00	
Middlesex, Wm. Elliot do	200 00	2,400 00	
Muskoka, W. C. Mahaffey do	200 00	2,400 00	
Norfolk, Jas. Robb do	200 00	2,400 00	
Northumberland et Durham, T. M. Benson do	200 00	2,400 00	
Ontario, Z. Burnham, 1er juillet au 15 nov. 1896, à $2,800	74 97	975 01	
do G. H. F. Dartnell, 12 déc. 1896 au 30 juin 1897	110 14	1,020 51	
Oxford, A. Finkle, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Peel, D. McGibbon, 1er juillet 1896 au 11 mars 1897, à $2,200. 12 mars au 30 juin 1897, à $2,600	200 00	2,121 45	
Perth, J. P. Wood, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Peterborough, C. A. Weller, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Prescott et Russell, P. O'Brien do	200 00	2,400 00	
Prince-Edouard, E. Merrill do	200 00	2,400 00	
Renfrew, J. Deacon do	200 00	2,400 00	
Simcoe, J. A. Ardagh do	200 00	2,400 00	
Stormont, Dundas et Glengarry, J. F. Pringle, 12 m. au 30 juin.	200 00	2,400 00	
Baie-du-Tonnerre, F. Fitzgerald, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Victoria, W. W. Dean do	200 00	2,400 00	
Waterloo, A. Lacourse, 1er juillet au 8 sept. 1896, à $2,600	37 76	453 34	
do D. Chisholm, 12 déc. 1896 au 30 juin 1897	110 14	1,020 51	
Welland, W. W. Fitzgerald, 1er juillet 1896 au 30 juin 1897, à $2,600 (arrérages du 10 mars au 30 juin 1896, $123.59)	200 00	2,523 59	
Wellington, A. C. Chadwick, 12 m. au 30 juin	200 00	2,400 00	
Wentworth, C. G. Snider do	200 00	2,400 00	
York, Jos. E. McDougall do	200 00	2,400 00	
District provisoire de Nipissingue:—			
J. A. Valin, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Juges puînés de cours de comtés:—			
Algoma, Ed. O'Connor, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Bruce, A. B. Klein do	200 00	2,000 00	
Carleton, W. Mosgrove do	200 00	2,000 00	
Elgin, C. O. Ermatinger do	200 00	2,000 00	
Essex, M. A. McHugh do	200 00	2,000 00	
Grey, D. J. Morrison do	200 00	2,000 00	
Hastings, E. B. Fraleck do	200 00	2,000 00	
Huron, B. L. Doyle do	200 00	2,000 00	
Kent. R. S. Woods do	200 00	2,000 00	
Lambton, J. A. Mackenzie do	200 00	2,000 00	
Leeds et Grenville, Jas. Reynolds, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Middlesex, Edward Elliott, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Northumberland et Durham, J. Ketchum, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Ontario, G. H. Dartnell, 1er juillet au 11 déc. 1896, $2,200	89 86	979 49	
Renfrew, Thos. Deacon, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Simcoe, W. F. A. Boys do	200 00	2,000 00	
Stormont, Dundas et Glengarry, R. B. Carman, 12 m.	200 00	2,000 00	
Waterloo, D. Chisholm, 1er juillet au 11 déc. 1896 à $2,200	89 86	979 49	
Wellington. Jos. Jamieson, 12 m. au 30 juin	200 00	2,000 00	
Wentworth, John Muir do	200 00	2,000 00	
York 1er, E. Morgan do	200 00	2,000 00	
York 2me, F. M. Morson do	200 00	2,000 00	
			137,961 75
Allocations de voyages des juges de cours de comté	12,312 65	....	12,312 65
A reporter	....	....	296,429 83

JUSTICE—Payés en vertu de la loi.	Frais de voyages.	Traitement.	Total.
Province de Québec.	$ c.	$ c.	$ c.
Report			296,429 83
Cour du banc de la reine :—			
Juge en chef, sir A. Lacoste, 12 m. au 30 juin	490 00	6,000 00	
Juge, Jean Blanchet do	590 00	5,000 00	
do J. W. Bossé do	572 00	5,000 00	
do R. N. Hall do	436 00	5,000 00	
do Jos. Aldric Ouimet do	472 00	5,000 00	
do J. S. C. Wurtele do	472 00	5,000 00	
			31,000 00
Cour supérieure :—			
Juge en chef, L. E. U. Casault, 12 m. au 30 juin		6,000 00	
Juge doyen à Montréal, sir M. Tait do	186 00	6,000 00	
Juge, F. W. Andrews do		5,000 00	
do J. S. Archibald do	66 00	5,000 00	
do L. B. Caron do	250 00	5,000 00	
do J. J. Curran do	18 00	5,000 00	
do C. J. Doherty do		5,000 00	
do C. P. Davidson do		5,000 00	
do C. J. Gill do	1,830 00	5,000 00	
do L. A. Jetté do		5,000 00	
do L. O. Loranger do	342 00	5,000 00	
do M. Mathieu do	108 00	5,000 00	
do S. Pagnuelo do	120 00	5,000 00	
do A. B. Routhier do	96 00	5,000 00	
do L. Bélanger do	444 00	4,000 00	
do J. B. Bourgeois do	390 00	4,000 00	
do A. L. Charland do	1,182 00	4,000 00	
do H. E. Cimon do	552 00	4,000 00	
do Chas. de Lorimier do	1,644 00	4,000 00	
do J. E. Larue do	78 00	4,000 00	
do W. W. Lynch do	1,198 00	4,000 00	
do H. G. Malhiot do	1,050 00	4,000 00	
do J. Alphonse Ouimet do	798 00	4,000 00	
do M. A. Plamondon do	480 00	4,000 00	
do H. C. Pelletier do	1,750 00	4,000 00	
do L. Tellier do	1,428 00	4,000 00	
do H. T. Taschereau do	1,686 00	4,000 00	
do Wm. White do	198 00	4,000 00	
do L. A. de Billy do	998 00	3,500 00	
do J. A. Gagné do	1,088 00	3,500 00	
			135,000 00
Allocations de tournée, Québec	21,012 00		21,012 00
Province de la Nouvelle-Ecosse.			
Cour suprême :—			
Juge en chef, Jas. McDonald, 12 m. au 30 juin	400 00	5,000 00	
Juge d'équité, W. Graham do	800 00	4,000 00	
Juge, H. McD. Henry do	300 00	4,000 00	
do N. H. Meagher do	300 00	4,000 00	
do J. N. Ritchie do	300 00	4,000 00	
do C. J. Townshend do	800 00	4,000 00	
do R. L. Weatherbe do	800 00	4,000 00	
			29,000 00
Allocations de tournée, cour suprême	3,700 00		3,700 00
Juges de cours de comté, 12 m. au 30 juin 1897 :—			
J. P. Chipman, comté de King	200 00	2,400 00	
M. B. DeBrisay, Lunenburg, Queen, Shelburne, au 11 janv. '97.	105 87	1,270 97	
F. G. Forbes, Lunenburg, Queen, Shelburne, du 12 janv. à $2,200	94 11	940 82	
M. Dodd, Cap-Breton, Richmond et Victoria	200 00	2,400 00	
J. W. Johnstone, comté d'Halifax	200 00	2,400 00	
A. McIsaac, Antigonish, Guysboro' et Inverness	200 00	2,400 00	
W. A. D. Morse, Pictou et Cumberland	200 00	2,400 00	
A. W. Savary, Annapolis, Digby et Yarmouth	200 00	2,400 00	
			16,611 79
Allocations de voyages, juges de cours de comté	1,399 98		1,399 98
A reporter			534,153 60

JUSTICE—Payés en vertu de la loi.	Frais de voyages.	Traitement.	Total.
Province du Nouveau-Brunswick.	$ c.	$ c.	$ c.
Report			534,153 60
Cour suprême—			
Juge en chef, W. H. Tuck, 12 m. au 30 juin	600 00	5,000 00	
Juge d'équité, T. E. Barker do	1,300 00	4,000 00	
Juge, D. L. Hannington do	800 00	4,000 00	
do P. A. Landry do	700 00	4,000 00	
do Ezekiel McLeod do	700 00	4,000 00	
do J. A. Van Wart do	500 00	4,000 00	
			25,000 00
Allocations de tournée, cour suprême	4,600 00		4,600 00
Juges de cours de comté, 12 m. au 30 juin :—			
J. G. Forbes, Saint-Jean, cité et comté	200 00	3,000 00	
J. G. Stevens, Carleton, Charlotte, Victoria, Madawaska	200 00	2,400 00	
James Steadman, Queen, Sunbury et York	200 00	2,400 00	
W. Wedderburn, King et Albert	200 00	2,400 00	
W. W. Wells, Kent et Westmorland	200 00	2,278 43	
W. Wilkinson, Gloucester, Northumberland et Ristigouche	200 00	2,400 00	
			14,878 43
Allocations de voyages, juges de cours de comté	1,200 00		1,200 00
Province de l'Ile du Prince-Edouard.			
Cour supérieure :—			
Juge en chef, W. W. Sullivan, 12 m. au 30 juin	200 00	4,000 00	
Vice-chancelier, R. R. Fitzgerald do	200 00	3,200 00	
Maître des rôles, E. J. Hodgson do	200 00	3,200 00	
			10,400 00
Allocations de tournée, cour supérieure	600 00		600 00
Juges de cours de comté, 12 m. au 30 juin :—			
Geo. Alley, comté de Queen	200 00	2,400 00	
H. McLeod, comté de Prince	200 00	2,400 00	
D. O. M. Reddin, comté de King	200 00	2,400 00	
			7,200 00
Allocations de voyages, juges de cours de comté	600 00		600 00
Province du Manitoba.			
Cour du banc de la reine :—			
Juge en chef, T. W. Taylor, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
Juge, J. F. Bain do		4,000 00	
do Jos. Dubuc do		4,000 00	
do A. C. Killam do		4,000 00	
			17,000 00
Juges de cours de comté, 12 m. au 30 juin :—			
T. D. Cumberland, district judiciaire de l'ouest		2,400 00	
C. Locke, sud du district de l'est		2,000 00	
J. E. Prendergast, district de l'est, du 2 avril		494 43	
L. A. Prudhomme, centre, district de l'est		2,400 00	
Jos Ryan, district du centre		2,400 00	
D. M. Walker, sud et nord, district de l'est		2,400 00	
			12,094 43
Province de la Colombie-Britannique.			
Cour suprême :—			
Juge en chef, T. Davie, 12 m. au 30 juin		5,000 00	
Juge, W. T. Drake do		4,000 00	
do A. J. McColl, 13 oct. 1896 au 30 juin 1897, à $4,000		2,870 94	
do J. F. McCreight, 12 m. au 30 juin		4,000 00	
do G. A. Walkem do		4,000 00	
			19,870 94
A reporter			647,597 40

JUSTICE—Payés en vertu de la loi.	*Frais de voyages.	Traitement.	Total.
Province de la Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report			647,597 40
Juges de cours de comté, 12 m. au 30 juin :—			
W. N. Bole, New-Westminster		2,400 00	
C. F. Cornwall, Caribou		2,400 00	
J. A. Forin, Kootenay, 27 nov. 1896 au 30 juin 1897		1,426 66	
E. Harrison, Nanaïmo		2,400 00	
W. W. Spink, Yale		2,400 00	
			11,026 66
Territoires du Nord-Ouest.			
Cour suprême :—			
Juge, T. H. McGuire, 12 m. au 30 juin		4,000 00	
do H. Richardson do		4,000 00	
do C. B. Rouleau do		4,000 00	
do D. L. Scott do		4,000 00	
do E. L. Wetmore do		4,000 00	
			20,000 00
Shérifs, 12 m. au 30 juin :—			
J. H. Benson, Assiniboïa-Ouest		500 00	
D. J. Campbell, Alberta-Sud		500 00	
O. E. Hughes, Saskatchewan		500 00	
P. W. King, Alberta-Nord (avril impayé)		458 24	
G. B. Murphy, Assiniboïa-Est		500 00	
			2,458 24
			681,082 30

*Les frais de voyages des juges du Manitoba, des Territoires du Nord-Ouest et de la Colombie-Britannique sont payés en vertu de la loi de finance.—*Voir* page I—7.

Affaires en litige.	$ c.
Cause de prohibition en appel :—	
Bompas, Bischoff, Dodgson et Cox, solde de compte, $571.43 ; l'hon. E. Blake, honoraires, $38.32	609 75
Larkin, Connolly et Cie :—	
John S. Hall, services d'homme de loi	161 82
O'Connor et Hogg, services d'homme de loi	129 43
Geo. F. O'Halloran, services d'homme de loi	2 00
Honoraires de shérifs : Kingston, $746.45 ; Québec, $42.83 ; Montréal, $56.71	845 99
Service de police secrète, signification de documents, etc	58 51
Affaire des conseils de la Reine :—	
N. R. Butcher, 4 exemplaires reliés de l'argumentation	67 05
J. K. Kerr, C.R., Toronto, services d'homme de loi	45 00
Banque Centrale :—	
Frank Hodgins, serv. d'homme de loi, $500 ; Moss, Barwick et Franks, do $200	700 00
Causes diverses :—	
Aikins, Culver et McCleneghan, frais judiciaires, Barrett *vs* la cité de Winnipeg	20 50
N. R. Butcher, rétribution de témoin, Bradley *vs* La Reine	27 00
W. H. Clement, services d'homme de loi *re* Canadian Power Co	50 00
L'hon. C. Fitzpatrick, solliciteur général, voyage à Londres, Ang., aller et retour	650 00
Day et Russell, Londres, Ang., avance pour services d'hommes de loi	486 67
J. I. Lavery, services d'homme de loi *re* causes pendantes	28 99
E. H. McAlpine, Saint-Jean, avance *re* La Reine *vs* Deville	50 00
D. B. McTavish, Ottawa, avance *re* causes devant le Conseil privé impérial	1,000 00
O'Connor et Hogg, services d'hommes de loi, Kimmitt *vs* La Reine	10 00
N. N. Olivier, Québec, services d'homme de loi *re* cause pendante, district de Québec	85 00
S. M. Rogers, Ottawa, frais de voyage et rétribution de témoin dans la cause de Keith *et al v.* la Reine	133 00
W. B. Ross, services d'homme de loi, Bradley *vs.* La Reine	4 05
Ferdinand Roy, services d'homme de loi dans différentes affaires	100 00
E. H. Tiffany, services d'homme de loi *re* poursuite relative à l'Acte des élect. fédérales	130 38
Greffier-archiviste de la cour d'échiquier, avances pour timbres judic. dans différ. causes	400 00
do cour suprême, timbres judiciaires : causes des pêcheries, du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, de la Cie de raffinerie de sucre du Canada, et de Bradley *vs* La Reine	48 81
Bur. de la papeterie, Ottawa : impress. de factums, $52.38 ; téléphone Bell, messages, $1	53 38
	5,897 33
Moins—Pour timb. judic. remb. dans Magee *vs* La Reine et Donovan *vs* La Reine	153 45
	5,743 88

Transport de l'hon. A. R. Dickey et sa suite au Manitoba.	
Cie du Pac. Can., traction de la voit. "Cumberland" jusq. Winnipeg, du 23 m. au 4 avril 1896	279 00

Bibliothèque de droit Canadien, Londres, Ang.	
The Law Society of Upper Canada : contribution à l'entretien de la bibliothèque de droit, à Londres, Ang	250 00

Arbitrage des comptes provinciaux.	
Bompas, Bischoff, Dodgson et Cox, services d'homme de loi, etc, appel : traités Robinson	2,703 10
Procureur général d'Ontario, montant payé par ordre de la Reine	1,198 07
O'Connor et Hogg, serv. d'hommse de loi—Dunn *vs* La Reine, $116.24 ; avance à valoir, $750	866 24
Christopher Robinson, C.R., services d'homme de loi *re* traités Robinson	500 00
M. G. Dickieson, frais de voyage, $16.45 ; bureau de la papeterie, $4.99	21 44
En détail sous le chef Appointements à Ottawa, département des finances (Page D—3)	2,000 00
	7,288 85

Dépenses imprévues.	
Gratifications aux familles d'employés décédés :—	
William Moresby, directeur, pénitencier de la Colombie-Britannique	333 32
Z. Burnham, juge, cour de comté, Ontario	433 33
J. Harrigan, forgeron, pénitencier de Kingston	175 00
Service de police secrète :—	
Commissaire de la police fédérale : sommes payées pour des voyages se rattachant à une affaire de faux à Montréal et arrestation de Joseph Baribeau	250 49
Canada Secret Service : service de police secrète *re* Joseph Baribeau	55 30
	1,247 44

Préparation de réponses au parlement.	
En détail sous le chef Appointements à Ottawa (Page I—3)	50 10
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures diverses	61 52
	111 62

Commission d'enquête : Eboulement de Québec, 1889.	$ c.
William Cook, commissaire, 30 j. à $25 ; louage de voiture de place, $4	754 00
Fergus Murphy do do $10 ; do $6.25	306 25
John C. Howe do do $10 ; do $5	305 00
T. D. Beattie, secrétaire, rénumération de ses services	250 00
Mme Murphy et Delaney, sténographes, $54.50 ; J. Murphy, clavigraphie, $18.30	72 80
Patrick O'Connor, messager, $50 ; James Bolger, louage de voiture de place, $10	60 00
Quebec News Co., papeterie, $10.80 ; annonces, $79.65	90 45
	1,838 50
Sommes payées, sur la recommandation des commissaires, aux victimes de l'éboulement de Québec, 1889.	
William Allen, $250; Stephen Burke, $900 ; Stephen et Bridget Burke, $400; veuve Bradley, Mme Thomas Berrigan, Mme P. Doyle, Mme Chris. Flanagan, $40 ; Mme T. Berrigan, Thomas Berrigan, et Mme Luke Kerwin, $3,000 ; Thomas Berrigan, $450 ; James Bradley, $839 ; M. Henry Black, $3,250 ; Mlle Ida Black, $1,750 ; Mme F. E. Bradley, $1,000 ; A. Beauchamp, $50 ; Ann Brown, $25 ; James Coughlin, $200 ; Ida Caldwell, $560 ; John Donnelly, $30 ; Mme F. E. Carlsson, $500 ; Michael et Ellen Deehey, $1,300 ; J. T. Doherty, $50 ; Patrick Donovan, $75 ; James Doherty, $28.60 ; Mme James Doherty, $93.85 ; Mme P. Donnelly, $9.05 ; Mme W. Douglas, $89.50 ; Thomas Enright, $125 ; Mme P. Fitzgerald, $2,000 ; Thomas Graham, jeune, $110 ; Thomas Graham, aîné, $150 ; Edward Greer, $200 ; John Hanlon, $150 ; Geo. Heyden, $60 ; James Heyden, $400 ; Est. J. W. Henry, $750 ; Mme Joseph Joyce, Alex. Mayberry, Wm. Mayberry, John Mayberry, Mme Glannon, Mme Cotnam, $1,000 ; Mme M. Kerwin, $115 ; Wm. Kennedy, $115 ; Luke Kerwin, $650 ; Mme Jas. Kennedy, $420 ; Mme J. Knox, $228 ; Wm. J. Kemp, $200 ; John et Thomas et Robert Lawson, $1,400 ; Robert et John Lawson, et Est. de Henry Lawson, $1,000 ; Andrew John Lawson, $400 ; John Lang, $32.50 ; Madden et Ellis, $25 ; Wm. McCabe, $1,500 ; Thos. Mulholland, $225 ; Henry Mullins, $700 ; Mme J. Malone, $30 ; Mme J. P. Miller, $533.45 ; Bernard Mullins, $220 ; Patrick et Bridget Nolan, $1,400 ; Mme P. Nettleton, $250 ; Mme Ed. Nettleton, $250 ; Mme Catherine O'Farrell et Thomas Joseph O'Farrell, $2,000 ; Frank O'Dowd, James O'Neil, Joseph O'Neil et Maggie O'Neil, $400 ; Mme J. O'Neil, $500 ; Patrick O'Neill, $125 ; Annie, William, Nellie, Sarah, Joseph et Maggie O'Connell, $223 ; Mary A., Sarah, John, Florence et Edward O'Rourke, $250 ; Mme Robert Paul, $175 ; Mme W. J. Power, $1,400 ; John Power, $250 ; Robert Pemberton, $50 ; Patrick Power, $14 ; Martin Ready, $350 ; Martin et Johanna Ready, $400 ; Mme J. Reardon, et Mme W. Vail, $500 ; W. Rose, $250 ; Mme Elizabeth Simmons, $150 ; Mme W. Stephens, $1,500 ; P. Walsh et Mme Walsh, $550 ; James Watters, $34.03 ; Mme Henry Wilson, $30 ; James Watters et Cie, $20 ; Barque *Asia*, $68.50	38,768 48
Police Fédérale.	
En détail sous le chef Appointements à Ottawa (commissaire)(page I—3)	2,151 27
Inspecteur D. O'Leary, 365 j. à $2.50	912 50
Sergents, 3 à $1.90 par jour— L. P. Godin, $693.50 ; James Hughes, $693.50 ; T. C. Slade, $693.50	2,080 50
Constables, à $1.65 par jour— R. M. Argue, $602.25 ; J. D. Barber, $602.25 ; B. T. Carey, $602.25 ; R. G. Chamberlain, $602.25 ; J. Charon, $602.25 ; E. Foster, $602.25 ; H. Giroux, $602.25 ; W. J. Jackson, $602.25 ; F. Littlefield, $602.25 ; J. E. Ménard, $481.80 ; D. Minnock, $602.25 ; N. Morrison, $602 25 ; A. McCuaig, $602.25 ; J. Parkinson, $602.25 ; A. J. Prudhomme, $51.15 ; S. Shore, $602.25 ; E. Spénard, $602.25 ; W. Waters, $592.35 ; W. H. Trepannier, à $1.65 ou $1.50 par j., $588.45	10,747 50
Constables, à $1.50 par jour— M. Heron, $547.50 ; A. Mininger, $547.50 ; J. L. Vanasse, $547.50	1,642 50
Constables à $1.25 ou $1.50 par jour : A. J. Caren, $501.50 ; W. J. Ross, $497	998 50
Constables à $1.25 par jour— T. Charlebois, $381.25 ; P. J. Clarke, $456.25 ; James Fahey, $11.25 ; Arthur Frederick, $10 ; Jas. Gibson, $257.50 ; D. Good, $1.25 ; Wm. Hood, $164.75 ; James Kelly, $1.25 ; S. T. McEvoy, $162.25 ; A. Marcoua, $113.75 ; J. W. Phair, $145 ; Michael Ryan, $1.25	1,705 75
Garç. employé au serv. postal, à 50c. par jour : Herbert Cottee, $129.50 ; Jas. McMullen, $28	157 50
A. J. Cawdron, commis dans le bureau du commissaire, 12 m	400 00
Ahearn et Soper, billets de tramway	30 00
Bryson, Graham et Cie, pardessus, 29 paires à $1.35	39 15
Cook, Fils et Cie, Londres, Ang. : 6 mackintoshes d'ordonnance de cachemire, $53.67 ; drap-pilote, 123 vgs, $246.92; gants militaires blancs de Lille, 6 douz. prs, $11.23	311 82
Devlin, R. J. : 1 bonnet, $6.50 ; bonnet de fourr. ref. et rép., 26 à $1.75, 27 à $1.25 ; 1 ch. $3.25	89 00
Penitencier de Kingston : bottes, 26 prs à $4 ; caisses d'emballage, $1 95	105 95
Larmouth, P., syndic, I. et R. Craig : habit-veste, $14 ; pantalons, 1 paire $8, 3 prs à $7, 26 prs à $6 ; réparation de vêtements, $3.25—moins escompte, $3.50	198 75
McElligott, J. W. : bottes, 29 paires à $5	145 00
Martineau, Mme A., blanchissage d'essuie-mains, etc., au 30 juin 1897	22 50
A reporter	21,738 19

Police fédérale—*Fin.*

	$ c.
Report	21,738 19
Ministere de la milice et de la défense : brosses, 6 douz., $9 ; chevrons d'or, 6 à 65c ; huile, ¼ gall., 50c. ; lettres numérales d'épaulettes, 86 à 3c	15 98
Abonnements à des journaux : Ottawa—*Journal, Free Press, Citizen*, $15 ; Montréal—*Le Monde*, $6 ; Toronto—*Globe, Mail and Empire*, $12	33 00
Police à cheval du Nord-Ouest : cirage, ½ grosse, $10.68 ; menottes, 12 prs à $3 ; clefs de surcroît et factage, $2	48 68
Powell, R. W., M.D. : services de médecins à la police fédérale, 8 services à $5 ; 67 à 75c	90 25
Pratt, James, et Fils : noir à souliers, 2 douz., $2.20 ; pardessus, 29 paires à $1.60	48 60
Prudhomme, Alex., gratification de retraite	439 25
Rooney et Cooper : 1 habillement complet, $24 ; pardessus, 1, $27.50, 1, $19.50, 28 à $12 ; raccommodage de vêtements, $9.25 ; tenues d'été, 1, $20.50, 16 à $16.50 ; pantalons, 4 prs à $7, 26 prs à $6 ; tuniques, 3 à $14	926 75
Seybold, J. A. et Cie : mitaines, 30 paires à $1.20	36 00
Sherwood, A. P., déboursés : louage de voitures, factage, etc., $20.65 ; abonnement au *New-York Herald*, 1 an, $10 ; frais de voyage à Pittsburgh, $50	80 65
Stringer, Mme Mary, deux mois de paye de feu le constable Stringer	100 65
Topley, Wm. J. : 1 kodak et accessoires	51 90
Walker Frères, Montréal, boutons, 90½ douz	37 04
Bureau de la papeterie, $132.09 ; menus comptes, $40.39	172 48
	23,819 42
Moins pour effets de la police vendus au départ. des affaires indiennes	30 60
	23,788 82

Commissions d'enquête : Pénitenciers du Canada.

Kingston et Saint-Vincent-de-Paul ($9,484.93).

	$ c.
E. A. Meredith, commissaire, à $10 par jour, du 27 oct. au 13 avril 1897	1,060 00
do dépenses d'hôtel, 62¾ j., $185.05 ; frais de route et menues dépenses, $53	238 05
James Noxon, commissaire, à $10 par jour, du 27 oct. au 30 juin 1897	1,770 00
do dépenses d'hôtel, 54¼ j., $154.26 ; frais de route, papeterie, etc., $290.56	444 82
O. K. Fraser, commissaire, à $10 par jour, du 7 janv. au 30 juin 1897	1,490 00
do dépenses d'hôtel, 90 j., $238.65 ; frais de route et télégrammes, etc., $172.72	411 37
Eilbeck, R. J., secrétaire, du 29 oct. au 19 mars, 120 j. à $5, du 20 mars au 30 jnin, 97 j. à $6.50	1,230 50
do frais de route, télégrammes et menues dépenses	67 27
Errol Bouchette, cosecrétaire, du 20 avril au 30 juin, à $6.50 par jour	468 00
Geo. L. Foster, comptable des pénitenciers, frais de voyage depuis la C.-B. et frais de subsistance à Kingston et à Montréal	238 59
Aikens, I. R., rédaction et transcription de témoignages, à 10c. par page	27 60
Bawden et Seale, do do do 5,087 pages	531 69
Birch, A. L., vérification et revision de factures à Kingston	15 00
Brown, E. H., clavigraphie, 911 pages à 6c	54 66
Cameron, W. H., do 294 pages (3 exemplaires) à 7c	20 50
Cusson, L. A., sténographe, rédaction de témoignages, à 25c. par page	737 51
Desautels, Moïse, lunchs pour les commissaires à Saint-Vincent-de-Paul	24 50
Ducondu, Louisa, rédaction et clavigraphie, 6,250 mots	15 00
Fleming, Jas. J., vérification d'expert, 140 h. à 30c	42 00
Fortier, Joseph, diverses fournitures de papeterie pour Saint-Vincent-de-Paul	27 15
Goodwin, W. L., analyse d'eau de puits, Kingston	15 00
Horetskey, C. G., frais de voyage, Toronto à Kingston et retour	50 91
Hôtel "Frontenac", usage de salle privée pour commissaires, 57 jours	57 00
Hurtubuise, F., témoignage d'expert, Kingston	15 00
Loughran, L., frais de voyage de Toronto à Kingston et retour	13 80
Riddell, John, porte-mires, mesurages, 7 j	7 00
Trotter, Alex., sténographie-rédaction de témoignages, à 35c. par page	103 50
Bureau de la papeterie : fournitures, $5.95 ; menus comptes (5), $11.72	17 67
Somme dont les commissaires Noxon et Fraser ont à rendre compte	290 84

Manitoba.

	$ c.
F. C. Wade, commissaire, enquête sur les affaires du pénitencier—fixé par le dép. de la justice.	408 75
	9,893 68

H. Gilbert Smith, sténographe, bureau de l'inspecteur.

	$ c.
Détail sous la rubrique de "Traitements à Ottawa (page I—3)	300 00

Pénitencier de Kingston.	$ c.
Appointements et salaires du personnel ($63,362.40).	
J. H. Metcalfe, directeur, 12 m. au 30 juin (arrérages, $4.44)	2,004 44
William Sullivan, sous-directeur, 12 m. au 30 juin	1,500 00
Orlando S. Strange, médecin do	1,800 00
Rév. C. E. Cartwright, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Rév. J. V. Neville, aumônier catholique romain do	1,200 00
Robert R. Creighton, comptable do	1,050 00
James Devlin, ingénieur, au 19 juin 1897, à $1,300	1,259 30
Charles Munroe, ingénieur-adjoint, au 8 juillet 1896	21 10
P. O'Donnell, magasinier, 12 m. au 30 juin	1,000 00
N. P. Wood, aide-magasinier, 12 m. au 30 juin	600 00
E. J. Adams, instructeur en chef do	1,000 00
W. S. Hughes, gardien-chef et secrétaire des industries, 12 m	1,200 00
W. J. Macleod, secrétaire du directeur, 12 m. au 30 juin	500 00
James Weir, économe, 12 m. au 30 juin	900 00
Charles Baylie, électricien do	800 00
Roderick McDonald, aide-électricien, 12 m. au 30 juin	500 00
William A. Gunn, maître d'école et surveillance d'infirmerie, 12 m. au 30 juin	800 00
Thomas Thompson, sous-maître do do 12 m. au 30 juin	600 00
T. P. Connor, directeur de la ficellerie do	1,500 00
John Price, sous directeur do do	900 00
Patrick O'Connor, contremaître do do	700 00
Rose Ann Fahey, gouvernante, 12 m. au 30 juin	600 00
Mary Smith, sous-gouvernante do	400 00
C. A. Sullivan, conducteur des travaux d'égout, 12 m	500 00
Instructeurs de métiers, 11 à $700 : R. J. Burns, menuisier-charpentier ; Thos. Conly, tailleur, Wm. Coward, boulanger ; T. W. Gibson, carrier, depuis le 8 juillet ; John Harrigan, forgeron, depuis le 8 juillet au 31 janv. ; John Kerr, carrier, au 7 juillet ; J. B. Matthewson, tailleur adjoint ; Peter Moncreif, ferblantier ; Rob. Pogue, cordonnier ; Francis Tracey, forgeron ; Richard Young, maçon	6,008 51
Instructeurs de métiers : John A. McCaugherty, cultivateur, $690 ; B. H. Sheering, tailleur de pierre, $690 ; John Gordon, maçon, $645 ; Neil McNeill, forgeron adjoint, $500 ; Herbert L. Walker, forgeron, depuis le 3 avril $170.39	2,695 39
Gardiens : Æ. D. O. Macdonnell, $700 ; 7 à $600, Alex. Atkins, Michael Brennan, James Evans, John Kennedy, R. McCauley, John Mills, Edward Mooney ; Wm. Hurst, $545	5,445 00
Gardes, 31 à $500 : Geo. B. Amery, John Bannister, Peter Beaupre, Chas. Bostridge, J. R. Birmingham, W. H. Carrigan, James Doyle, E. R. Davis, John Givens, Wm. Holland, T. E. Hennessy, S. J. Greer, Michael Keon, S. McCormack, Arthur McConville, Wm. Mooney, Patrick Madden, Bernard McGuin, Thos. Moore, John Donnelly, Wm. Newman, Jas. A. Rutherford, Wm. Ryan, Alex. Spence, A. F. Reid, Thos. Tobin, Andrew Thompson, J. B. Toner, Law. Walsh, C. W. Wood, Thomas Marsh	15,500 00
Gardes temporaires à $500 : Thos. Fowler, $238.52 ; L. Cameron, $319.06 ; R. D. Dowsley, $491 67	1,049 25
Gardes, 5 à $490 : Francis Hornibrook, Ed. Johnson, Geo. McCauley, Calvin S. Wheeler, Wm. Kenney	2,450 00
Gardes, 5 à $460 : James Bennett, Jas. G. Graham, G. N. Milligan, John O'Neil ; R. Patterson, $452.50	2,292 50
Gardes temporaires : R. Bryant, $353.06 ; James Lawlor, $314.25 ; Thomas Reid, $315.35	982 66
Garde, John Hughes, $437.50 ; Geo. Sullivan, surnuméraire, $500	937 50
Chauffeurs : Patrick Healy, $393.08 ; Wm. Coffey, $500 ; Robert Irwin, $95.16 ; Wm. McIlwaine, $21.91 ; T. Teemy, $4.10	1,014 25
Conducteurs d'attelages : James Weir, $500 ; Isaac Houghton, $400 ; Michael Tobin, $400 ; P. Stover, $352.50	1,652 50
Messager, M. J. Kennedy, $600 ; gardien de nuit, John McWaters, 5 m., $200	800 00
Gratifications de retraite (50-51 Vic., Chap. 52).	
Kerr, John, instructeur de métier, service, 6 ans, 6 m., 8 j	234 62
Munro, Chas., ingénieur adjoint, service, 12 ans, 11 m	607 15
Tracey, F., forgeron, service, 9 ans, 4 m	397 63
Uniformes d'officiers ($3,770.15).	
Boisseau, L. H. et Cie : batiste, 217½ vgs à 7½c., 329¼ à 7c	39 37
Crumley Frères : couronnes d'or, 60 à 50c. ; indienne, 913¼ vgs à 5c. ; wincey, 402⅓ vgs à 9c	111 88
Garland, John M. : coutil, 551⅝ vgs à 6c. ; toile fine, 448⅛ vgs à 11¼c. ; soie à coudre, 10 liv. à $7.75 ; batiste, 461¼ vgs à 9½c. ; soie torse *(twist)*, 9 liv. à $5.95	258 37
McKay, John : cuir à visière, 33 liv. à 30c. ; veau de Russie, 12¼ liv. à 60c. ; fil de cordonnier, 5 liv. à 80c. ; cuir à semelle, 262 liv. à 20c. ; lames d'acier pour semelles de soul., 4, $1.17	74 82
A reporter	65,086 24

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	65,086 24
Uniformes d'officiers—Fin.	
McRobbie, John H.: cuir fendu can., 118½ liv. à 65c.; vernis à cuir, 5 galls à 85c.; œillets, 26½ boîtes à 18c.; veau français, $115\frac{1}{16}$ liv. à $1.15; veau franç., 10 peaux à $1.75; cuir fendu franç., $115\frac{7}{16}$ liv. à 80c.; tissu à jarret., 7 pcs., $4.10; ardasse, 4 liv. à $5.50; cuir à harnais, 31¾ liv. à 22c.; crochets, 14½ boîtes à 50c.; lacets de toile, 8 gross. à $1.25; grenelé, 372½ p. à 10c.; fil de cordonnier, 49 liv. à 63c.; cuir à trépointe, 193½ liv. à 25c	495 78
Macnee et Minnes: toile d'Italie, 1,168½ vgs à 17½c.; batiste croisée, 50 vgs à 9½c.; fil de chanvre, 37 à liv. $1.93, 25 liv. à $1.47; doubl. de mohair, 40 vgs à 33c.; moleskine, 50 vgs à 35c.; toile à poche, 301½ vgs à 10½c.; essuie-mains, 5 douz. à $2.25	391 01
Oxford Manufacturing Co.: serge bleue commune, 1,032¾ vgs à 60c., 830¾ à 75c.; serge bleue fine, 315¼ vgs à 85c.; ratine, 242 vgs à 75c.; bleu marin, 444¼ vgs à 65c	1,980 96
Seybold, J. A. et Cie: boutons, 2 gross. à $12; milleret, 10 gross. à $4; boutons, $12\frac{1}{6}$ gross., $8.55; bordure d'habit, 3 gross. à $4; canevas franç., 1,108¾ vgs à 9c.; tissu de crin, 20 vgs à 40c.; brandebourg, 6 gross. à $3; mitaines, $\frac{5}{12}$ douz. à $12, 2¼ à $7.50; doubl. de pardessus, 60 vgs à 38½c.; tissu caoutc., 3 liv. à $1.25; cordonnet de Russie, 2 gross. à $2; soie à coudre, 1 liv. $8 50; coussins, 6 douz. à $3.75; menus articles, $4.57; ouate, 3½ balles à $5	316 14
Steacy et Steacy, indienne, 300 vgs à 5c	15 00
Walker Frères: boutons, $4\frac{7}{12}$ grosses à $3.30, 21½ à $2.31; boutons de veste, $2\frac{1}{12}$ grosses à $2.10, $10\frac{1}{6}$ à $1.54	84 82
Petits comptes pour du noir à souliers, etc., (3)	2 00
Ordinaire de la police ($1,145.11).	
Gravelle, O., lait, 732 galls à 15c	109 80
Green, Samuel: bœuf, 8,979 liv. à $5.48; mouton, 697 liv. à $5.48	530 23
Johns, Thomas H.: poudre à levain, 36 liv. à 20c.; beurre, 1,017¼ liv. à 15c.; café, 270 liv. à 25c.; amidon de maïs, 170 liv. à 4c.; atocas, 2½ brls à $5; œufs, 87 douz à 12c.; essences, 12 douz. à 75c.; pommes séchées au feu, 250 liv. à 6c.; poisson, 1,259½ liv. à 8c., 250 à 3c.; saind., 60 liv. à 7½c.; citrons, 27 douz. à 20c.; moutarde, 28 liv. à 18c.; poivre, 120 liv. à 13c; marinades, 20 galls à 40c.; raisin, 308 liv. à 5c.; sagou, 142 liv. à 5c.; menus articles, $2.83; sucre, 925 liv. à 5c.; tapioca, 142 liv. à 4c	505 08
Vivres et tabac ($19,562.21).	
Anderson, Frères: pommes, 8 brls à $1.75; raisin de Cor., 308 liv. à 4½c.; écorces mél., 51½ liv. $6.48; raisin, 208 liv. à 8¾c.; menus articles, $3.10	55 66
Bicknell, Frères: pommes de terre, 261½ boiss. à 30c., 75 boiss. à 23⅓c., 307 boiss à 20c	157 35
Carson, R., oignons, 40 boiss. à 80c	32 00
Crawford, James: bacon, 16,591½ liv. à 5½c.; carottes, 15½ boiss. à 45c.; fromage, 100 liv. à 10c.; oignons, 38⅕ boiss. à 75c.; pom. de t., 164¼ bois. à 40c.; $202\frac{1}{20}$ bois. à 30c., 179 bois. à 26⅔c., 58½ sacs à 35c.; sel, 36,372 à 35c.; salpêtre, $4.37; pois fendus, 16,269 liv. à 1⅓c.; sucre, 18,605 liv. à 3¾c.; thé, 2,561½ liv. à 11c., 1,390 liv. à 11½c.; navets, 30 sacs à 35c.; tabac, 2,715 liv. à 27c	3,452 08
Daley, John P., navets, 77½ boisseaux à 26⅔c	20 67
Easterbrook, Geo., farine, 1,690 brls à $3.47, 12½ brls à $3.34	5,906 05
Friendship, John, betteraves, 57 boisseaux à 50c	28 50
Green, Samuel: bœuf, 152 078 liv. à $5.48; mouton, 3,260 liv. à $5.48; suif, 104 liv., $5 70	8,518 22
Johns, Thomas H: orge, 7,398 liv. à 1½c., 196 liv. à 2c.; haricots, 8,788 liv. à 1½c., $15\frac{29}{60}$ boiss. à 90c.; beurre, 220 liv. à 15c.; café, 41 liv. à 25c.; levain comp., 301 liv. à 32c.; œufs, 34 douz. à 12c.; poisson, 2,800 liv. à 3c.; saindoux, 280 liv. à 7½c.; mélasse, 220⅕ galls à 20c.; farine d'avoine, 980 liv. à 1½c.; poivre, 340 liv. à 13c.; pom. de t., 40⅚ boiss. à 30c.; raisin, 84 liv. à 5c.; riz, 7,674 liv. à 3c.; menus fournitures, $10.21; vinaigre, 328 galls à 13c.; tabac, 52 liv. à 60c	942 95
Asile des aliénés de Kingston, pension de S. E. Larmer, du 1er avril au 23 oct. 1896	80 05
McLeod, J. B.: salpêtre, 25 liv. â 7c.; tabac à priser, 20 liv. à 50c	11 75
The Rathbun Co., farine, 12½ brls à $3.60	45 00
Rutledge, F. R., pommes de terre, $91\frac{5}{12}$ boisseaux à 30c	27 42
Saul, Hugh: pommes de terre, 134¼ boiss. à 50c., 223¾ boisseaux à 26⅔c	126 80
Sloan, Samuel: pommes de terre, $141\frac{28}{60}$ boiss. à 30c.; navets, 90¾ boiss. à 26⅔c	66 64
Toye, R. H.: bananes, 52 douz. à 13c.; gâteaux, 150 liv. à 15c.; tartes, 308 à 12c	66 22
Watts, Alfred: choux, 25 douz. à 60c.; oignons, 25 douz. bottes à 35c	23 80
Menus comptes, lait, 7 galls à 15c	1 05
Habillement des détenus ($4,258.11).	
Allen, W. et Fils: semelles de caoutch., 12 prs à 75c.; ciment à caoutch. et rapiéçage, $2.65	11 65
Boisseau, L. H. et Cie: grosse toile, 473½ vgs à 15c.; toile de lin, 72 vgs à 20c	85 43
Carson, R., pétrole, 56·45 galls à 15c	8 47
Dalton et Strange: cire d'abeille, 10 liv. à 40c.; huile de pied de bœuf, 20 galls à 90c.; ciseaux, 2 douz. prs à $2.50; menus articles, $3.72; blanc de plomb, 75 liv. à 4¾c	34 29
A reporter	89,219 11

Pénitencier de Kingston—*Suite.*

	$ c.
Report	89,219 11
Habillement des détenus—Fin.	
Garland, John M. : cotonnade, 471 vgs à 15c.; coutil, $1,854\frac{5}{8}$ vgs à 6c.; toile fine, $258\frac{5}{8}$ vgs à $11\frac{1}{4}$c.; coton à chemise, $115\frac{1}{4}$ vgs à $9\frac{1}{16}$c.; essuie-m., 1,312 vgs à $7\frac{3}{4}$c.; laine filée, $913\frac{3}{4}$ liv. à 33c.	625 69
Johns, Thos. H., sel de soude, 1,000 liv. à 1c	10 00
Asile des aliénés de Kingston : vêtements pour S. E. Larmer, $3\frac{1}{3}$ ans	50 00
McKay, John : alènes, 1 grosse, $1.90 ; encre, 5 galls à 90c.; cuir à visières, 103 liv. à 30c.; pointes à souliers, 20 liv. à 30c.; cuir à sem., $4,381\frac{1}{2}$ liv. à 20c.; lames d'acier p. sem., $1\frac{5}{8}$ douz. à $3.50	925 43
McLeod, J. B. : savon à barbe, 10 liv. à 35c. ; benzine, 14 galls à 25c. ; camphre, 10 liv. à 50c.; peignes, 1 grosse $4.80 ; menus articles, $.2.70 ; soude à laver, 2,352 liv., $20.99	40 49
McRobbie, John H. : compas, 12 à 25c. ; cuir à harnais, $24\frac{1}{2}$ liv. à 22c. ; clous de fer, 263 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; lacets de cuir, 41 grosses à $1 ; chevilles, pointes et menus articles, $13.30 ; peaux de moutons, 9 à $3 ; tranchets de cordon., 2 douz. à $1.65 ; toile à pantoufles, 105 vgs à 10c. ; cuir à empeignes, $561\frac{1}{2}$ liv. à 25c. ; pointes de zinc, 106 liv. à 10c	268 93
Macnee et Minnes : toile à tablier, 48 vgs à 15c. ; fil de coton, $1\frac{1}{12}$ grosse à $3.57 ; coton jaune, $1,678\frac{1}{2}$ vgs à $5\frac{1}{4}$c. ; fil de chanvre, 83 liv. à $1.93, 45 à $1.47 ; fil en écheveaux, 15 liv. à 43c	331 96
Oxford Manufacturing Co. : écossais noir et gris, $629\frac{3}{4}$ vgs à 50c. ; flanelle grise, $2,636\frac{1}{2}$ vgs à 50c	1,633 15
Seybold, J. A. et Cie : boutons, 35 grosses à 65c., 39 grosses à 45c., 215 grosses à 10c. ; canevas, 292 vgs à 9c.; galon de coton, 14 gross. à 65c. ; toile hess., 65 vgs à $10\frac{1}{2}$c.; aiguilles, 134 papiers à $2\frac{3}{4}$c. 6 gross. bordure de corsets, à 65c., chap. de paille, 623 à 6c.; menus articles, $6.69 ; rubans-mesures, 5 douz. $3 ; fil, $13\frac{3}{4}$ grosses à $1.15	186 48
Steacy et Steacy, wincey rayé, 400 vgs à 9c	36 00
Petits comptes (5) : menus articles divers	10 14
Infirmerie ($839.33).	
Blaick, D. Allan, extraction et plombage de dents	9 50
Brosseau, L. H. et Cie, toile à fromage, 267 vgs à 3c	8 01
Dalton et Strange : pâte Putz, 1 douz., $3.76 ; sapolio, 3 douz. à $1.10 ; blanchissoirs, $1.93	8 99
Gravelle, O., lait, $1,625\frac{1}{3}$ galls à 15c	243 77
Johns, Thos. H. : beurre, 454 liv. à 15c. ; œufs, 63 douz. à 17c. ; menus articles, $2.98	81 77
McLeod, J. B. : alcool, 5 galls à $4.40 ; bouteilles, 4 grosses à $2.25 ; bovinine, 3 douz. à $7 ; bouchons de liège, 20 grosses, $8 ; drogues, $332.81 ; farine de graine de lin, 223 liv., $7.80 ; wiskey de seigle, 3 galls à $2.25 ; lunettes, $2\frac{5}{12}$ grosses à $6	421 86
McParland, James : tafia de laurier, 4 bouteilles à $1.10 ; wiskey de seigle, 8 galls à $2.50	24 40
Mitchell, E. C., drogues et médicaments	28 59
Robertson Frères : vaisselle, $12 ; un petit compte, 44c	12 44
Habillement des libérés ($813.94).	
Boisseau, L. H. et Cie : ficelle, $457\frac{3}{4}$ vgs à 35c., $466\frac{5}{8}$ à $22\frac{1}{2}$c	265 24
Crumley Frères : boutons, 4 grosses à 65c. ; chapeaux, 3 à $1.50 ; vestons, 3 à $2.50	14 60
Garland, John M., cariset gris, 41 vgs à 20c	8 20
Hardy et Cie : chapeaux, 2 à $1.50 ; vestons, 2 à $2.50	8 00
Johns, Thomas H. : bleu, 10 liv. à 12c. ; amidon, 121 liv. à 6c	8 46
McKay, John, cuir à semelles, $97\frac{1}{2}$ liv. à 20c	19 50
McRobbie, John H. : cuir fendu. c., 126 liv. à 65c. ; menus art., $4.48 ; cuir à trép., $130\frac{5}{8}$ liv. à 25c.	119 09
Macnee et Minnes : boutons, $2.20 ; chapeaux, 2 à $1.50 ; toile, $23\frac{3}{4}$ vgs à 30c. ; châles, 2 à $2.50 ; chaussettes, 12 à 55c	23 78
Richmond et Cie : cape, $2.50 ; chapeaux, 3 à $1.50	7 00
Seybold, J. A., et Cie : bretelles, 14 douz. à $1.35 ; boutons, 11 gross., $6.70 ; cachemire, 68 vgs à 20c.; faux-cols, 17 douz. à $1.20 ; bas de coton, $3\frac{1}{3}$ douz. à $1 ; chap. de feutre, $14\frac{1}{2}$ douz. à $5.50 ; batiste cr., 54 vgs à 8c. ; vêtem. de dessous, 18 douz. comp. à $4, 16 à $2.40 ; men. art., $8.75 ; cravates, 15 douz. à $1.40 ; ouate, $1\frac{1}{2}$ balles à $5 ; coton blanc, $521\frac{1}{4}$ vgs à 7c	331 15
Petits comptes (3) : capes, 2 à $2.50 ; menus articles, $3.92	8 92
Indemnité de voyage aux libérés.	
Argent fourni à des libérés par le comptable, savoir : 4 à $25, 13 à $20, 31 à $15, 1 à $14, 3 à $13, 65 à $12, 1 à $11, 49 à $10, 3 à $8, 1 à $7	2,190 00
Enterrements.	
Déboursés du comptable : frais d'enterrement d'un forçat	8 00
Chauffage ($7,284.96.)	
Booth et Cie : houille, 25 tonnes à $6, 15 à $2.91 ; décharger de la houille, 22 tonnes à 25c	199 15
Dalton et Strange : fontes, $9\frac{1}{3}$ liv. à 4c. ; feuillard, 315 liv. à $2\frac{1}{4}$c	7 47
Elliott Bros. : plombagine, $8\frac{1}{2}$ liv. à 30c. ; boulons de poêle, 2 paquets, $1.05 ; clapets, 6 à 70c.	7 80
A reporter	97,403 07

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	97,403 07
Chauffage—Fin.	
McKelvey et Birch : joint glissant, $11 ; grilles de fourneau, 2 à $3	17 00
Mallen, James : bois de chauffage, 119 cordes à $3.39	403 41
Potter, Charles : pyromètres, 2 à $15	30 00
Prowse, Geo. R. : briques réfractaires, 3 jeux à $3.50 ; rép. au fourneau de cuisine, $13	23 50
Swift, James et Cie : houille, 1,437.78 tonnes à $4.35, 76·06 tonnes à $4.50	6,596 63
Eclairage ($3,002.80).	
Carson, R. : pétrole, 560·07 galls à 15c	84 01
Dalton et Strange : métal de Babbit, 25 liv. à 15c ; couteaux de poche, 6 à 60c. ; limes, 2 douz., $8.25 ; menus articles, $3.81	19 41
Eureka Tempered Copper Works : cuivre trempé, 50 liv. à 60c	30 00
Johns, Thos. H. : chandelles, 270 liv. à 10c. ; chem. de lampes, 3 dz. à 50c. ; allum., 72 b. à 8c.	34 26
McKelvey et Birch : gazoline, 15 galls à 30c. ; cirage 60 liv. à 40c. ; vis, $2.60	31 10
McLeod, J. B. : becs de lampes et appliques, 4, $5.20 ; chem. et mèches de lampes, etc., $15.64.	20 84
Munderloh et Cie : cuivre, 18¾ liv. à 85c. ; corde, 100 vgs, $3.25 ; fil à fusée, 6 liv. à 55c. ; fil de fer galv., 272 liv. à $2.67 ; fil métallique R. C., 500 pds à $1.75, 507 pds à $1.18, 500 pds à 92c. ; fibre rouge, 7 liv. à 60c. ; menus articles, $1.50	54 78
Simmons, A. Alfred : chandelles, 383 liv. à 1[illegible]c	38 30
Swift, James, et Cie : houille, 611.571 tonnes à $4.35	2,660 33
Western Electric Co. : fournitures diverses	12 29
Petits comptes : lanternes et différents menus articles	17 48
Service de l'eau ($796.53).	
Chanteloup Manufacturing Co., robinets spéciaux, 2 à $37.50	75 00
Dalton et Strange : pièce m., $2.60 ; tuyau de pl., 132 liv. à $5.15 ; plomb en s., 2,042 liv. à 3½c.	80 87
Elliott, Frères : té de fonte, $10.45 ; soupapes, 7, $16.75 ; robinets de retenue, $2	29 20
Frothingham et Workman : cuivre, $1.08 ; pelles, 2 douz. à $5	11 08
Hamilton Engine Packing Co., garniture métallique, 23 liv. à 90c	20 70
McKelvey et Birch : cylindre de bronze, $5.50 ; coudes et tés, 31, $14 ; pompe foulante, $5.15 ; chaudière galv., $18 ; tuyau galv., 75 pds à 15½c. ; pentures et vis, $3 ; coudes de plomb, 19, $6.44 ; garnit. de caoutchouc, 46 liv. à 24c. ; menus articles, $7.81 ; filetage de tuyaux, $5.	87 57
Potter, A., forage d'un puits, 113¾ pds à $1.75	199 06
Raney, Reid et Selby, crépine de cuivre	175 00
Simmons, Frères et Pollie : coudes et tés, $16.20 ; tuyau de fer galvanisé, 306 pds à 3⅝c. ; tuyau de fer, 900 pds à 5¼c	74 55
Swift, James et Cie : houille, 10 tonnes à $4.35	43 50
Réparations aux bâtiments ($9,878.44).	
Castle, R. H. : réparation de 3 fours dans la boulangerie	169 45
Corbett, John : dynamite, 42 bâtons à 25c. ; fer, 452½ liv. à 6½c., 54 à 3½c., 920 liv. à 2c., 4,150 à 1$\frac{7}{10}$c. ; acier, 565 liv. à 3c. ; quincaillerie, $11.16	148 50
Dalton et Strange : fer d'angle, 1,447 liv. à 2½c. ; poudre de mine, 35 barill. à $2 ; huile lithargirée, 230¾ galls à 55c. ; boulons, 1,300, $13.84 ; fontes, 3,342 liv. à 5c., 1,356 à 4c. ; acier 25 liv. à 12c. ; chaîne, 100 liv. à 4½ ; clous découpés à froid, 3 barill. à $2.95, 6 à $2.90, 8 à $2.85, 2 à $2.75, 7 à $2.70 ; papier bitumé, 37 rouleaux à 65c. ; dualine, 17½ liv. à 30c. ; fil à clôture, 1,030 liv. à 3c. ; briques réfr., 500 à $2.80 ; garnit. de portes de devant, 3 à $3.50 ; fusée, 5,000 pds à $4.50 ; fer galv., 12,936 liv. à 5½c. ; 923 liv. à 5¼c. ; vitres, 18 boîtes à $1.40, 36 à $1.30 ; or en feuille, 12 livres à 35c. ; huile siccative, 17 galls à $1 25 ; bascules de fer, 2,073 liv. à 5c. ; serrures et boutons, 4 douz., $7.15 ; chevilles, 350 à 2¼c. ; étoupe, 100 liv. à 6½c. ; peintures de diff. sortes, $39.84 ; mastic, 544 liv. à 2c. ; huile crue, 176¾ galls à 52c. ; rouge de plomb, 200 liv. à 4½c. ; vis, 61 grosses, $30.69 ; colle forte, 125 liv. à 10c. ; laiton en feuilles, 27 liv. à 19c. ; plomb en feuilles, 1,337 liv. à 4¼c. ; laque en feuilles, 3 galls à $2.10 ; quincaillerie div., $15.20 ; rivets étamés, 40 pqts à 19c. ; térébenthine, 42½ galls à 50c. ; vernis, 2 galls à $1.50 ; blanc de plomb, 4,500 liv. à 4¾c	2,162 54
Elliott, Frères : tuyau d'égout, 999 pds à 15¾c. ; main-d'œuvre, 12 j. à $2.50, 12 à $1. ; cabinet nautilus, $59 ; quincaillerie diverse, $24.12 ; cous-de-cygne, 2, $7.50	289 96
Fair, R. H. : sable, 100 verges cubes à $1	100 00
Frost, Wm. H. : paliers, collets, coussinets, etc., 3,420 liv. à 6c. ; barils, 7 à 25c	206 95
Frothingham et Workman : alabastine, 650 liv. à 6c. ; peinture bleue, 100 liv. à 7½c. ; boulons et écrous, $20.13 ; tôle du Canada, 5 boîtes à $2.25 ; ciment, 50 brls à $2.30 ; coupage de fer, 3,880 liv. à $\frac{1}{10}$c. ; fer, 34,598 liv. à $1.72, 1,630 liv. à $1.97, 600 liv. à $2.05, 250 liv. à $2.30, 363 liv. $9.10 ; laque du Japon, 42 galls, $13.64 ; huile à machine, 39·33 galls à 27c. ; clous, 5 barillets à $2.85, 5 barill., $2.90, 5 barill. à $3.20, 2 barill. à $3.85, 2 barill. à $7.30, 118 liv., $5.44 ; peintures de diff. sortes, 180 llv. $7.69 ; corde à châssis, 25 écheveaux à 60c. ; acier, 377 liv, à $2.10, 1,687 liv. à $2.45, 289½ liv. à $7.75 ; quincaillerie diverse, $33.67 ; étain, 616½ liv. à 15¾c. ; rouge d'Angleterre, 1,450 liv. à $1.65	1,189 63
George, R. C., briques, 26 M. à $6.40	166 40
A reporter	112,706 37

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	112,706 37
Bâtiments, etc.—Fin.	
Grimshaw, D. et Cie, bois mou, 193¼ cordes à $2.37	458 00
Jones, H. A. et Cie, planchers d'ardoise, 2,370 pds à 35c.	829 50
McKelvey et Birch : gazoline, 15 galls à 30c. ; main-d'œuvre, 18½ jrs à $2.50, 14 jrs à $1 ; cous-de-cygnes, 18, $15.36 ; clapets, 2 à $4 ; tuyau d'évacuation, 12 long. à 85c. ; divers, $29.70.	128 01
McRossie, William : frêne, 500 pds à $15 ; tilleul, 1,000 pds à $15 ; pin sans défauts, 2,000 pds à $35 ; pin commun, 37,166 pds à $19, 2,199 pds à $19.50 ; orme, 1,000 pds à $10 ; érable, 500 pds à $20 ; lames d'érable, 300 pds à $25 ; bois d'érable d'équarrissage, 200 pds à $15 ; lames de parquet bouvetées, 8,500 pds à $20 ; chêne, 448 pds à $35 ; pin, beau à sans défauts, 10,120 pds à $27.50 ; bois de colombage, 2,862 pds à $17.50, 3,000 pds à $12.50C ; sciage de long et rabotage à $6 ; bardeaux, 42 M. à $2.50	1,534 59
Mott Iron Works (J. L.) : cabinets *Imperial Titan*, 51 à $3.43 ; do avec cous-de-cygnes et ventouses, 75 à $5.13 ; caisses à claire-voie, 126 à 50c. ; camionnage, $12.60	635 28
Oldrieve et Horn : réas communs, 6 à 60c. ; réas brevetés, 6 à $1.20	10 80
Raney, Reid et Selby : joints à boulet, 5 à $10, tuyau, 576 pds à $1.95	1,173 20
The Rathbun Co., ciment, 100 brls à $2.14	214 00
Riley, Edward, sable, 100 vgs cubes à 88c	88 00
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, fabrication de 4 serrures	24 20
Simmons, Frères et Pollie : tuyau de laiton, 15$\frac{9}{15}$ pds à 40c. ; manchons d'ass. et m. art., $6.20.	12 37
Spooner, A. W., phényle, 946 liv. à 10c	94 60
Strahan, A. : fer, 500 liv. à $1.85 ; vitre laminée, 40 carreaux, à 65c. ; laque et pinceaux, $5..	40 25
Wilson, George, blocs de granit, 46,599 tonnes à $1.25	58 25
Déboursés du comptable : cuisson de chaux, 14 nuits à $1.50 ; Thos. Moore, entretien des égouts, 12 m. $96	117 00
Diverses personnes, comptes pour de menus articles (8)	26 96
Entretien des machines ($1,620,35).	
Bastow, J. G. : pâte à polir, 2 douz. à $2 ; cirage, 29 liv. à 35c. ; calorifères à eau chaude, disques, tourne-à-gauche et menue quincaillerie, $18.95	33 10
Carson, R., pétrole, 232·72 galls à 15c	34 91
Corbett, John : robinets, 1 jeu, $5.27 ; tarières à spirale, 5, $6.30	11 57
Dalton et Strange : métal de Babbitt, 45½ liv. à 15c. courroies, 51 pds à 38c., 8 pds à 21½c. ; fontes, 3143 liv. à 4c. ; poulies de Dodge, 2 à $6 ; tôle à parquet, 2,575 liv. à $4 ; garniture de caoutchouc, 84½ liv. à 25c. ; boîte à fumée pour fourneau, $6 ; quincaillerie div., $43.32.	354 57
Elliott, Frères : soupapes d'asbeste, 2, $12.50 ; menus articles, $5.23	17 73
Evans et Fils, à resp. limitée, lessive phénix, 2,912 liv. à 7c	203 84
Frothingham et Workman : argile réfractaire, 24 sacs, $17.47 ; menus articles, $5.65	23 12
Hamilton Engine Packing Co., garniture, 19$\frac{3}{16}$ liv. à 90c	17 26
Johns, Thomas H. : chandelles, 55 liv. à 10c. ; savon de Marseille, 16 liv. à 9c. ; savon commun, 12,461 liv. à 3¼c	411 91
McColl, Frères et Cie : huile à machine, 88 galls à 65c. ; tripoli, 5 liv. à 75c	60 95
McKelvey et Birch : soupapes à clapet, 6 à $1.17 ; gazoline, 35 galls à 30c. ; garniture de Jenkin, 21 liv. à 73c. ; barriques, 6 à $7.50 ; garniture de plombagine, 18 liv. $5.90 ; garniture de caoutchouc, 68½ liv. à 24c. ; tuyau de terre cuite, 9 pds à $1.30 ; indicateurs d'eau, 2 jeux à $7 ; quincaillerie diverse, $26.92	152 81
Queen City Oil Co., huile à cylindre, 48 galls à 60c	28 80
Raney, Reid et Selby : tailler engrenages, 4 à $3 ; réparation de chaudière, 235 heures à 30c. ; rivets, $1.40 ; tubes, 56 pds, $10.60	94 50
Simmons, Frères et Pollie, déchets de coton, 138 liv. à 8¾c	12 08
Smeaton, Charles : ciment à caoutchouc, 3½ liv. à $1 ; main-d'œuvre, 3 j. à $3	12 50
Sutton, Wm., et Cie, enduit pour chaudières à vapeur, 163 galls à 75c	122 25
Différentes personnes, divers menus articles	28 45
Magasin d'armes ($498.95).	
Marlin Fire Arms Co. : carabines, 24 à $11 ; cartouches, 4,000, $90.55	354 55
Ministère de la milice et défense, cartouches, 8 M à $8	64 00
Winchester Repeating Arms Co., cartouches, 4 M à $8.10	32 40
Débousés du comptable, entretien des armes, 12 m., G. N. Milligan	48 00
Chapelles ($159.65).	
Behan, J. J. : chandelles, 30½ liv. à 45c. ; charb. de bois, 8 boîtes, $4.90 ; encens et cierges, $7.40.	26 02
Leahy, T. J. : chandelles, 21 liv. à 50c. ; menus articles, $7.38	17 88
Reyner, J., réparation et accordage d'orgues	38 00
Sœurs de Charité : soin de chapelle et blanchissage de linge, 1 an, $24 ; réparations et menus articles, $35.84	59 84
Différentes personnes, menus articles	17 91
A reporter	120,430 33

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	120,430 33
Frais de service divers ($2,064.67).	
Cie de téléphone Bell : location de 2 téléphones, 1 an au 1er déc. '97, $65 ; 6 mois au 1er juillet '97, $12.50	77 50
Bur. de la papeterie, Ottawa : impressions et livres, $656.37 ; livres d'hymnes, 200 à 20c. ; papier de manille, $5\frac{1}{4}$ rames à $8 ; papier d'aisances, 4,000 rouleaux à $5\frac{1}{2}$c. ; papeterie diverse, $499.50	1,457 87
Déboursés du comptable : télégrammes, $68.70 ; timbres-poste, $107.17 ; transport par chemin de fer et factage, $351.43 ; livre, $2	529 30
Accessoires ($829.96).	
Crumley Frères : paillass. en fibre de coco, 3 à $1.80 ; essuie-mains, 5 douz. à $2.25, 3 douz. à $1.23	20 34
Dalton et Strange : balais, 3 douz. à $1.40 ; roulettes de meubles, 4 douz. à $3.75 ; serrures de tiroirs, 48, $13.25 ; balais de crin, 6 à 63c. ; tondeuses, 3 à $1.25 ; corde de chanvre, 55 liv. à 9c. ; fer, feuillard, 861 liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; cadenas, 30, $37.01 ; clefs de cadenas, 6 douz. à $2 ; pommade, 26 douz. à $3.75 ; râteaux, 1 douz., $3.88 ; rasoirs, 12, $4.50 ; brosses à souliers, 3 douz. à $2.25 ; menus articles, $16.88 ; cuillers à bouche, 2 grosses à $2.40	247 6
Frothingham et Workman : glaces de miroirs, 7, $27 ; fer de Russie, 115 liv. à $9\frac{3}{4}$c. ; grandes pelles, 12, $10.50 ; brosses, 90c. ; pelles ordinaires, 3 douz à $5	64 61
Garland, John M. : toile à essuie-mains, 986 vgs à $7\frac{3}{4}$c	76 42
Johns, Thomas H. : briques à cout., 10 douz. à 40c. ; balais, 57 douz. à $2.50 ; brosses à plancher, 6 douz. à $1.50 ; verres, 12c. ; petits balais, 4 douz. à $1	159 62
Johnstone, A. C. et Frères : pendules, $3.25 ; réparation de pendules, $4.90	8 15
McKelvey et Birch : pelles à houille, 12, $8.38 ; époussettes, 12 à 30c. ; dalle de marbre, $6.60 ; robinets à mélasse, 2, $4 ; outil à peler les pommes de terre, 12, $6.50 ; bain doublé en acier, $30.25 ; menus articles, $15.69	75 02
McLeod, J. B. : peignes, 2 grosses à $4.80 ; désinfectant de Condy, 5 galls à $1.50 ; silico, 6 douz. à 75c. ; menus articles, $2	23 60
McRossie, William : tilleul, 1,000 pds à $15 ; pin sans défauts, 500 pds à $35 ; bois de fer, $\frac{3}{4}$ corde, $6 ; pin, beau à sans défaut, 160 pds à $27.50	42 90
Prowse, Geo. R. : briques réfractaires, 3 jeux à $3.50 ; grilles, anneaux, etc., $15.75	26 25
Robertson. Frères : vaisselle, $6\frac{1}{2}$ douz. morceaux	8 65
Simmons, Frères et Pollie : soupapes à mouvement prompt, 3 à $3.55	10 65
Déboursés du comptable, réparation de balances	27 00
Différentes personnes : petits comptes pour divers articles	39 13
Literie ($935.14).	
Franklin, Joseph : paille d'avoine, 3,945 tonnes à $9.50	37 48
Garland, John M. : coutil, 1,171 vgs à $14\frac{1}{4}$c. ; coton croisé, $1,752\frac{1}{2}$ vgs à $7\frac{1}{8}$	293 05
Macnee et Minnes : coton jaune, $235\frac{1}{2}$ vgs à $5\frac{1}{4}$c	12 36
Oxford Manufacturing Co. : couvertures, 300 à $1.95	585 00
Différentes personnes : petits comptes pour divers articles	7 25
Bibliothèque ($177.46).	
Briggs, William : *History of Europe*, 2 collections, $17.70, livres divers, 147, $98.92	116 62
Abonnements à des journaux et revues	54 07
Plusieurs petits comptes pour différents articles	6 77
Métiers ($2,963.88).	
Briceland, James : cheval	75 00
Corbett, John : pelles à charbon, $\frac{1}{2}$ douz., $6 ; quincaillerie diverse et menus articles, $10.45	16 45
Crumley, Frères : peaux de daims, 24 à $1.60 ; *Venetian*, $21\frac{1}{4}$ à $2.50	91 52
Cunningham, John : aiguilles, 52 douz. à 35c. ; aiguilles pour machine à coudre, 320, $8.12 ; machines à coudre, 2 à $45, 1, $40 ; accessoires divers, $21.06	177 38
Dalton et Strange : essieux, 1 jeu, $12.50 ; soufflets, 1 pr., $9.50 ; poudre à mine, 3 barillets à $2 ; borax, 200 liv. à 7c. ; jantes de fonte, 4 jeux à $1.88 ; rais de fonte, 4 jeux, $8.40 ; charbon de bois, 200 liv. à 16c. ; houille, $50\frac{3}{8}$ tonnes à $4.25 ; dualine, $33\frac{3}{4}$ liv. à 30c. ; limes, 16 douz. à $5.40, 2 douz. à $3.90 ; 9 douz. à 70c., $13\frac{1}{4}$ douz., $34.58 ; meules à aiguiser, 2,000 liv. à $\frac{3}{4}$c. ; égoïnes, 12, $12.88 ; cuir à lacets, $19\frac{3}{8}$ liv. à 60c. ; câble de chanvre, 74 liv. à 9c. ; vert de Paris, 75 liv. à 15c. ; roues, 342 liv. à 4c. ; ciseaux, $2\frac{1}{2}$ douz. à $2.50 ; filières, 1 jeu, $16 ; tabliers de cuir, 1 douz., $8 ; ciseaux de tailleurs, 2 douz. prs à $13.50, 2 prs à $4 ; térébenthine, 87·92 galls à 50c. ; pinceaux à vernis, $2\frac{1}{2}$ douz. à $7.20 ; pinceaux de différentes sortes, 30, $16.96 ; divers menus articles, $81.86	747 56
Franklin et Cie : haricots, 4 boiss. à $1 ; graine de trèfle, 2 boiss. à $5.50 ; gr. de mil, 4 boiss. à $2	23 00
Franklin, Joseph : graine de trèfle, $2.80 ; pois, 40 boiss. à 60c. ; pommes de terre, $294\frac{1}{4}$ boiss. à 30c. ; graine de mil, 6 boiss. à $2.50	130 08
A reporter	125,698 55

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	125,698 55
Métiers—Fin.	
Frothingham et Workman : alabastine, 400 liv. à 6c.; haches de charp., 6, $3.70; forets, 14⅝ douz., $73.52; toile émeri, 48 mains à 44c.; meules d'émeri, 5, à $8, 2 à $6.25; limes, 6¼ douz. à $6.50, 12 douz., $10.02; blanchissoirs, 6, $11, 6, $5.60; huile à machine, 43 galls à 27c.; pieds de roi, 6 douz. à $2.90, 1 douz., $3.10; papier sablé, 82 mains à 11c.; menus articles, $13.24; pinceaux divers, 3 douz., $8.20; truelles, 6 douz., $42.60; blanchissoirs, 1½ douz. à $3.20	352 06
Hughes, Henry et Fils : charrue, $12; tête de charrue, $3; socs de charrue, 22, $6.33; dents à ressort, 6 à 40c.	23 73
Collège militaire de Kingston, batterie de campagne A, fumier de 47 chevaux à $1.50	70 50
McIlquham, A.: cheval	100 00
McRobie, John: alènes, 6 grosses, $6.90; manches d'alènes, 6 douz., $3.30; soies de porc, 1 liv., $10; cuir à harnais, 44¾ liv. à 22c.; aiguilles à machine, 19 douz. à 25c.; râpes, 12, $3; menus articles, $18.16	55 95
McRossie, William: noyer, 6 cordes à $8, 1 corde, $7	55 00
Macnee et Minnes : sacs de coton, 48 à 18c.	8 64
Marsh, George : cheval	80 00
Nicholls, Dr W.: services de vétérinaire	97 00
Rankin, D. J., cheval	90 00
The Rathbun Co.: son, 1 tonne, $14; foin, 20·87 tonnes à $12.75; avoine, 301 boiss. à 28c.	364 37
Seybold, J. A., et Cie.: aiguilles, 566 papiers à 2¾c.; menus articles, $3.40	18 98
Sloan, Samuel, cheval	100 00
Steele, Briggs Seed Co., graines de fleurs et graines potagères	47 73
Strachan, A.: vernis à harnais, 6 boîtes à 50c.; clous de fers à cheval, 10 liv., $3; phosphate en poudre à $30 la tonne, $16.88; fourches à fumier, 12, $8; ciseaux de tailleurs, 2 paires, $26.50; menus articles, $9.43	66 81
Sartorial Art Journal, 1 an à février 1897	10 00
Tait, Alex.: battage de grain, 3,171 boiss. à 2c.	63 42
Waddell, John : un harnais	30 00
Waddell, D. A.: couvertures de cheval, 6 à $2	12 00
Déboursés du comptable : fumier, 89 charges à 30c.	26 70
Différentes personnes : petits comptes pour divers articles	30 00
Fabrication de la ficelle d'engerbage ($54,488.85).	
Amsinck, G., et Cie.: agavé, 270,528 liv. à 3¼c., 117,383 à 3c. (moins escompte, $161.95)	13,953 70
Ashdown, J. H.: emmagasinage de ficelle, 14½ mois	86 57
Beaver Bag Co.: sacs à ficelle, 8,000	506 88
Brown, Frères.: ferrets sphériques, 150 M. à 20c.	30 00
Dailey, C. E.: frictions Biederman, 8 à $16; poulies mobiles, 44 à 80c.; bras de volant, 8 à $4; indicateurs, 2 à $50	295 20
Dalton et Strange : courroies, 100 pds à 25c., 160 pds à 11½c., 162 pds à 8½c.; rondelles de bobines, 63 liv. à 20c.; fontes, 2,276 liv. à 4c., 50 liv. à 6½c.; peinture incombust., 250 liv. à 1¾c.; cuir lacets, 5¼ liv. à 60c.; engrenage, $6.50; modèle pour idem, $5; cisailles, ½ douz., $6.75; tabliers de cuir, ½ douz., $4; menus art., $15.04; fontes spéciales, 3 à $1.65; ficelle, 125 liv. à 17c.; roues, 77 liv. à 4c.; ocre jaune, 635 liv. à 1½c.	247 69
Dominion Bag Co., lim.: sacs, 3,000 à 7½c.	225 00
Frothingham et Workman : fonte, 21 liv. à 9½c.; jaune doré, 700 liv. à $2.55; rouge d'Angleterre, 1,350 liv. à $1.65	42 13
Ch. de fer Grand-Tronc : camionnage d'agavé, 459,930 liv. à 2½c. le quint., 270,530 liv. à 2c. le quintal; transport d'agavé, 459,930 liv. à 17c. le quintal, 270,530 à 14c. le quint.; frais de déchargement de 270,530 liv. à 3c	1,410 87
Imperial Oil Co. : huile lourde, 39 galls à 12c., 1,778 galls à 9c; huile à cordage, 3,304·44 galls à 10c.; huile à essieux, 133⅓ galls à 26c	529 85
John Good Cordage and Machine Co. : conducteurs de machines à étirer, 3, $4.50; pièces moulées, 54, $6	10 50
Ch. de fer Kingston et Pembroke: camionnage d'agavé, 744,580 liv. à 2½c. le quint., 64,000 liv. à 2¼c. le quint.; transport d'agavé, 377,380 liv. à 17c.	842 09
McColl, Frères et Cie : barils, 70 à $1; huile à cordage, 2,991 galls à 11½c.	413 96
McKelvey et Birch : cercles et fonds de bidons, 30 jeux à $1.65; balance (1,000 liv.), $16; vis de bobine, 3 à $6.	83 50
Malcolm, W. F., et Cie : chanvre de Manille, 1,000 balles à £18 15s. par 8 balles; intérêt sur comptes en souffrance, $103.05	11,507 35
Sadler et Haworth : tabliers de cuir, 6 à $7	42 00
Swift, James et Cie : houille, 828·5 tonnes à $4.35	3,603 98
Thebaud, Frères : chanvre ordinaire (*current*), 664,822 liv. à 3c. (moins escompte, $217.16)	19,727 50
Thompson et Cie : têtes de bobines (*spool heads*), 510	31 20
Services d'homm. de loi : W. B. Doherty, St. Thomas, $38.30; J. S. Hall, Montréal, $5; Hardy, Wilkes et Hardy, Brantford, $15.53; W. A. Wilkes, Brantford, $7; D. B. McLennan, Cornwall, $3.06; J. M. Machar, Kingston, $8.50; T. G. Mathers, Winnipeg, $488.69	566 08
Déboursés du comptable : déclarations en douane, $4.38; divers frais de transport et camionnage, $272.12; timbres-poste, $15	291 50
A reporter	181,848 99

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	181,848 99
Fabrication de la ficelle d'engerbage—Fin.	
Différentes personnes ; petits comptes pour divers articles	16 95
Commissions sur traites en faveur de Amsinck et Thebaud	24 35
Divers.	
Divers journaux : annonces	685 50
Frais de voyage, E. J. Adams, $17.95 ; W. S. Hughes, $81.50 ; J. H. Metcalfe, $21.70 ; D. Stewart, inspecteur, $59.85 ($40 dont il y a à rendre compte, 1897-98) ; W. Sullivan, $50.50 ; billets de tramway, $27	258 50
Service d'homme de loi : J. M. Machar, Kingston	20 00
Evasions : frais de voyage et autres de gardes	9 33
	182,863 62
Moins pour articles achetés par les officiers, et barils vides vendus	710 66
	182,152 96
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.	
Appointements et salaires du personnel ($45,089.67).	
Télesphore Ouimet, directeur, 12 m. au 30 juin	2,800 00
Thomas McCarthy, sous-directeur, 12 m. au 30 juin	1,500 00
Rév. L. O. Harel, aumônier C. R. do	1,200 00
Rév. J. Rollitt, aumônier protestant do	800 00
M. H. E. Gaudet, médecin do (moinss absence)	1,307 79
J. A. Duchesneau, médecin intérimaire, 13 j. en janvier 1897	130 00
G. S. Malépart, comptable, 12 m. au 30 juin	1,100 00
Octave Labelle, commis des travaux, 12 m. au 30 juin	1,000 00
G. B. Lamarche, magasinier do	900 00
C. N. Contant, gardien-chef do	900 00
Eug. Champagne, ingénieur do	900 00
E. Trudeau, ingénieur-adjoint do	500 00
G. B. Papineau, secrétaire du directeur do	800 00
N. Charbonneau, économe do	800 00
J. T. Dorais, maître d'école do	700 00
D. O'Shea, surveillant de l'infirmerie do	680 00
Instructeurs de métiers, 9 à $700 : E. Kenny, cultivateur ; P. Dumas, menuisier-charpentier ; T. Nantel, forgeron ; D. Oborne, maçon ; G. Labelle, maçon ; B. A. Brissette, tailleur ; O. Sigouin, tailleur de pierre ; Eug. Leclair, voiturier ; W. Prevost, 10 m	6,183 30
Instructeurs de métiers : V. Lortie, cordonnier, $622.50 ; A. Rochon, boulanger, $660	1,282 50
Gardiens, 5 à $600 : Jos. Demers, G. C. Chartrand, U. Chartrand, J. B. Lemay, E. Prevost	3,000 00
Gardiens : G. Nixon, $572.50 ; N. Plouffe, $560 ; U. Bisson, $560	1,692 50
Gardes, 20 à $500 : E. Bertrand, N. Bastien, J. Charlebois, T. Chabot, G. Charbonneau, F. Clément, J. B. Charbonneau, J. Desloges, S. Fillion, J. D. Fitzgibbon, James Flood, W. W. Gibson, F. Lesage, G. Monette, D. McLellan, A. Nadou, A. Plouffe, M. Plouffe, H. Roger, G. Sherritt	10,000 00
Gardes : G. Sigouin, $490 ; A. Desjardins, $460 ; M. Duprés, $460 ; B. J. Lynch, $460 ; Robert Corby, $460 ; O. Lamère, $342.69 ; H. C. Fatt, $472.50 ; A. V. Paré, $476.31 ; E. Létang, $472.50 ; R. Clapperton, $183.98 ; H. Fontaine, $440.79	4,718 77
Gardes temporaires à $400 ou $500 par année : J. Léonard, $124.50 ; Paul Blondin, $322.26 ; Wm. Paquette, $322.26 ; H. Sigouin, $125.79	894 81
Conducteurs d'attelages, 2 à $400 : Isaïe Cloutier, J. Leblanc	800 00
Messager, Charles Taillon, 12 m. au 30 juin	500 00
Gratifications de retraite (50–51 Vic., chap. 52).	
Henri Boyer, garde, 13 ans et 9 m	471 21
Oliver Lamère do 14 ans et 10 m	515 04
A. V. Paré do 12 ans et 2 m	402 51
Uniformes d'officiers ($2,060.81).	
Boisseau Frères : batiste, 438¼ vgs à 7c., 265¾ vgs à 7½c., 166 vgs à 7½c	63 06
Coristine, James et Cie : peaux de mouton de Perse, 8 à $5, 9 à $4	76 00
Garland, J. M. : toile de Hollande, 185 vgs à 11¼c. ; batiste, 295 vgs à 9½c	48 86
Henderson, John et Cie, casques *(helmets)*, 6 à $2.50, 9 à $2.25	35 25
A reporter	46,701 60

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	$ c.
Report	46,701 60
Uniformes d'officiers—Fin.	
McKenzie, J. G. et Cie: ouate noire, 2,160 liv. à $1\frac{1}{2}$c.; galon, 30 vgs, $2; boutons, 2 douz. à $1.50, 18 douz. à 85c., 2 douz. à 50c.; fil de soie torse à boutonnière, $4\frac{1}{2}$ liv. à $5.60; drap de castor $5\frac{1}{4}$ vgs à $4.50; canevas, 4 vgs à 15c., 700 vgs à 8c.; drap à casquet., 25 vgs à 45c.; serge-soie, $664\frac{1}{4}$ vgs à 9c.; 2 vgs, 50c.; entre-doublure, $196\frac{1}{4}$ vgs à $2\frac{1}{4}$c.; doublure, 4 vgs à $57\frac{1}{2}$c., 2 vgs à $12\frac{1}{2}$c.; fil de soie torse à machine, 1 liv., $7; brandebourg, $\frac{1}{4}$ grosse à $7.75, 2 grosses à $2; toile à poche, 156 vgs à 11c.; serge, $7\frac{1}{2}$ vgs à 95c.; soie, $8\frac{3}{4}$ vgs à $1.05; soie torse, 2 bobines, $2.50; fil, 3 grosses à $3.25; étoffe, 15 vgs à $1; doublure de houppelande (*ulster*), $74\frac{5}{8}$ vgs à 75c.; velours, $\frac{1}{8}$ vg à $4.50; menus articles, $4.39	373 86
Martin, John, Fils et Cie: visières, jugulaires et coiffes imperméables de casquettes, 18 douz.	15 10
Oxford Manufacturing Co.: drap bleu commun, $435\frac{1}{4}$ vgs à 60c., $476\frac{1}{4}$ à 75c.; ratine, $204\frac{3}{4}$ vgs à 75c.; drap bleu fin, 93 vgs à 65c., 87 vgs à 85c	906 30
Parsons, Chas.: élastique, 10 vgs à 50c.; veau français, 140 liv. à $1.10; peaux de veau français, 2, $6; cuir fendu, 217 liv. à 25c.; cuir de Cordoue, 550 liv. à 20c.; peaux de mouton, 54 liv. à 35c.; fil de cordonnier, 24 liv. à 70c.; torse, 2 liv. à $6; vernis, 2 galls, à $1.50; cuir à trépointe, 74 liv. à 35c.; fil, 9 liv. $\frac{1}{2}$ $1.25; menus artcles, $14.93	432 03
Renfrew, G. R. et Cie, bonnets de veau marin, 13 à $1.50	19 50
Standard Glove Co: gants, $\frac{1}{2}$ douz. à $14; mitaines, $5\frac{1}{4}$ douz. à $9.50	56 88
Walker Frères: boutons d'habit, $4\frac{1}{6}$ grosses à $231, 2 grosses à $3.30; boutons de veste, $4\frac{1}{4}$ grosses à $1.54, 2 grosses à $2.10; caissage, 25c	27 22
Diverses personnes, menus articles de lingerie	6 75
Ordinaire de la police ($422.83).	
Bourassa, J. B. N.: bœuf, 4,014 liv. à 6c.; mouton, 64 liv. à 5c	244 04
Champagne, W.: beurre, 316 liv. à $17\frac{1}{2}$c.; sucre, 674 liv. à $3\frac{5}{8}$c.	79 74
Cloutier, Mme Isaie, lait, 50 galls à 20c	10 00
Dufresne et Mongenais: café, 25 liv. à 33c.; muscade, 3 liv. à 75c.; raisin, 62 liv. à $4\frac{3}{4}$c	13 45
Filiatreault, Ferd., morue, 598 liv. à 5c	29 90
Joubert, Zéphirin: poudre allemande, 13 boîtes, $5; fromage, $31\frac{1}{4}$ liv. $13\frac{1}{2}$c.; pommes tapées, 75 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; œufs, 37 douz. à 13c.; saumon, 3 à $1.50; sardines, 6 douz. à $1.32; épiceries diverses, $7.20	39 28
Diverses personnes, menus articles d'épicerie	6 42
Vivres et tabac ($10,718.67).	
Arahill, M. et Cie, hareng, 37 barils à $5	185 00
Bourassa, J. B. et N.: bœuf, 76,614 liv. à 6c.: mouton, 2,370 liv. à 5c.; lard, 9,600 liv. à $7\frac{1}{2}$c	5,435 34
Champagne, W.: beurre, 418 liv. à $17\frac{1}{2}$c.: farine d'avoine, 1,668 liv. à 2c.; pois, 3,810 liv. à 2c.; sel, 9,700 liv. à 35c. le qtl; sucre, 3,837 liv. à $3\frac{5}{8}$c.; vinaigre, 42 galls à 16c	362 48
Donaghue, T. J. et Cie: orge, 1,875 liv. à $1\frac{9}{10}$c.; haricots, 3.198 liv. à $1\frac{9}{10}$c.; thé, 160 liv. à 15c	120 39
Dufresne et Mongenais: clous de gfrofle, 10 liv. à 35c.; café, 6 liv. à 33c.; fromage, 10 liv. à 40c.; saindoux, 400 liv. à $6\frac{1}{2}$c.; pain azime, 150 liv. à 15c.; poivre, 300 liv. à 8c.; épinette rouge pour chauff. de four, 30 cordes à $4.20; raisin, 50 liv. à $4\frac{3}{4}$c.; menus articles, $3.92.	214 27
Filiatrault, Ferd., morue, 224 liv. à 5c	11 20
Fleischmann et Cie, levain comprimé, 76 liv. à 30c	52 80
Joubert, Zéphirin: pommes, 10 barils à $2; œufs, 95 douz. à 17c.; pommes de terre, $135\frac{5}{8}$ boiss. à 65c.; poudre "Royale" à pâte, 8 boîtes à 50c.; menus articles, $3.60	132 08
Ogilvie, W. W., farine, 1,025 barils à $3.50	3,587 50
Ward, Jos. et Cie: mélasse, 700 galls à 35c.; riz, 3,000 liv. à $3\frac{1}{2}$c	350 00
Diverses personnes, menues provisions	5 65
Champagne, W., tabac, 888 liv. à $29\frac{1}{2}$c	261 96
Habillement des détenus ($3,102.38).	
Déboursés du comptable et menus articles: charbon de bois, 50 sacs à 20c.; menus art., $19.82.	29 82
Boisseau, Frères, fil en écheveaux, 65 liv. à 50c	32 50
Elliott et Cie: benzine, 6 galls à 35c.; encre indélébile, 11 galls à $2.10	25 20
Frothingham et Workman: ciseaux de Seymour, $10.70; cis'x de taill., 6, $6.30; pointes, $1.65.	18 65
Garland, J. M.: coton gris, $546\frac{1}{2}$ vgs à $5\frac{1}{16}$c.; fil de laine, 510 liv. à 33c	200 75
Joubert S. D.: veau roussâtre, 102 liv. à 60c.; menus articles, $1.50	62 70
Joubert, Zéphirin: guingamp d'Oxford, 628 vgs à 8c.; éponges, 12, $3; menus articles, $6.90.	60 14
McKenzie, J. G. et Cie: fil de Barbour, 30 liv. à $1.84; cotonnade, $150\frac{1}{2}$ vgs à 15c.; jeannette, $689\frac{3}{4}$ vgs à 8c.; aiguilles, $11\frac{1}{4}$ M. à 80c.; boutons, 36 grosses à 85c.; fil en bobines, 24 grosses à $3.25; chap. de paille, 40 douz. à 45c.; galon, 9 grosses à 50c.; menus art., $4.55.	277 57
Oxford Manufacturing Co.: flanelle, $419\frac{1}{4}$ vgs à 45c., 325 à 47c., $2,721\frac{1}{2}$ à 50c	1,702 17
Page, Chas., réparation de machine à coudre	15 00
Parson, Chas. et fils: embouchoirs, 1 ass., $4.75; soies de porc, 1 liv., $7; planes, 6, $4.50; marteaux, 12, $5; tranchets, 4 douz. à $1.50; huile de pied de bœuf, 25 galls à $1; cuir de marsouin, $31\frac{1}{2}$ liv. à $1.25; tenailles, 12, $5; râpes, 4 douz. à $2.50; cuir de Cordoue, $2,189\frac{1}{2}$ liv. à 20c.; mouton, 133 liv. à 35c.; fil, 30 liv. à 70c., 12 à $1.25; encre à souliers, 4 galls à 50c.; formes (*stoga*), 45 prs à 30c.; divers outils et matériaux de cordonnerie, $35.30.	677 88
A reporter	62,783 12

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	$ c.
Report	62,783 12
Infirmerie ($533.96).	
Champagne, W., beurre, 566 liv. à $17\frac{1}{2}$c	99 06
Clouthier, Mme Isaïe, $243\frac{3}{4}$ galls à 20c	48 73
Elliot et Cie : alcool, 4 galls à $4.30 ; huile de foie de morue, 5 galls à $2.10 ; lunettes, 12, $3 ; drogues, médicaments, etc, $290.02	320 7
Joubert, Zéphirin : coton ouaté, $61\frac{1}{4}$ vgs à 10c. ; flanelle verte, 10 vgs à 45c. ; huile d'olive, 5 galls à $1.05 ; biscuits à la soude, 8 boîtes à 25c. ; sucre, 125 liv. à 5c. ; vin, 2 galls, $3.50 ; épiceries diverses, $12.73	40 35
Déboursés du comptable et menues articles— Spiritueux pyroxyliques, 10 galls à $1 10 ; 1 boîte, $5.50 ; menus articles, $8.60	25 10
Habillement des libérés ($1,014.56).	
Boisseau, Frères : étoffe, $211\frac{3}{4}$ vgs à $22\frac{1}{2}$c., $1,101\frac{7}{8}$ vgs à 35c. ; flanelle "*Union*", $1,232\frac{1}{4}$ vgs à 12c.	581 26
McKenzie, J. G., et Cie : boucles, 1 grosse, 30c. ; bretelles, 10 douz. à 95c. ; canevas, $95\frac{1}{2}$ vgs à 8c. ; chapeaux de feutre, 12 douz. à $4.50 ; serge-soie, 33 vgs à 9c. ; gants, 5 douz. à $2.25 ; mouchoirs, 10 douz. à 45c. ; boutons d'ivoire, 12 grosses à $1.50, 21 grosses à 85c. ; cravates, 10 douz. à $1.25	138 51
Parsons, Chas. : œillets et agrafes, $6.50 ; clous de fer, 65 liv. à 6c. ; cuir fendu, 465 liv. à 45c. ; cuir de Cordoue, 350 liv. à 20c. ; clous à souliers, 20 liv. à 20c.	293 65
Joubert, Zéphirin, boutons, 3 grosses	1 14
Indemnité de voyage aux libérés.	
Argent fourni par le comptable à des libérés, savoir : libérés, 3 à $6, 42 à $7, 62 à $8, 15 à $9, 6 à $10, 1, $11, 1, $15, 1, $20	1,049 00
Mutations.	
Déboursés du comptable : voyages d'officiers conduisant des forçats à Kingston, 4 voyages	211 02
Enterrements.	
Gauthier, Albert : encens, 4 boîtes, $3 ; cierges, 50 liv. à 45c	25 50
Chauffage ($5,736.37).	
Baile, Andrew : houille, œuf, 191·265 tonnes à $5.35 ; houille, grille, 491·105 tonnes à $5.20	3,577 02
Gagnon, Ulric, bois, merisier et érable, 100 cordes à $5.40	540 00
Garth et Cie, barreaux de grille, 1,680 liv. à 4c	67 20
Ridout et Cie : houille grasse, 352·085 tonnes à $3.93 ; houille à poêle, 29·12 tonnes à $5.50	1,543 86
Diverses personnes, menus articles	8 29
Eclairage ($1,086.81).	
Dufresne et Mongenais, allumettes, 10 grosses à 40c	4 00
Joubert, Zéphirin : chandelles, $52\frac{1}{2}$ liv., $6.95 ; cheminées de lampes, 18 douz. à 75c., 240 douz. à 50c. ; emballage, $13.45 ; lampes de table, 12, $9	162 90
Mann, Geo. A. : becs de lampe, 12, $13 ; chem. de lampe, 4 douz. à 90c. ; mèches et étui, $2.40	19 00
Wurtele, J. W., et Cie, pétrole, 5,299·43 galls à 17c	900 91
Service de l'eau ($1,410.97).	
Frothingham et Workman : dés et tampons, $3.36 ; toile-émeri, 1 rame, $8.60 ; coudes, tés, etc., $53.58 ; tuyau galvan., $1,544\frac{3}{4}$ pds, $173.23 ; lances de boyau, 12, $7 ; soupapes brevetés de Jenkin, 24, $21.12 ; garniture, 23 liv. à 35c., $10\frac{7}{16}$ liv. à 55c. ; sièges de soupapes, 5 douz. à 72c., $2\frac{3}{4}$ douz. à 60c. ; menus articles, $6.31	292 24
Garth et Cie : lances de boyau, $10.73 ; réservoir, $65	75 73
McDougall, John : réparation de chaudière, 30 h. à 35c. ; tube, $2.50 ; route, $1 80	14 80
Robertson, F., houille grasse, 260 tonnes à $3.93	1,021 80
Petits comptes (2), coussinets, 2 jeux, et boyau	6 40
Réparations aux édifices ($2,835.52).	
Charbonneau, T., noyer, 2 cordes à $20	40 00
Couvrette, Marc : orme franc, 3,137 pds à 4c. ; tilleul, 1,523 pds à $2\frac{1}{4}$c.	159 75
Faucher et Fils : terre de Sienne brûlée, 100 liv. à 8c. ; vernis opaque, 1 gall., $6, 1, $5 ; peinture couleur de rose, 10 liv. à $22\frac{1}{2}$c ; vernis à polir, 11 galls à $4 ; vermillionette, 75 liv. à 20c. ; menus articles, $6.40	86 65
A reporter	74,137 71

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	$ c.
Report	74,137 71
Entretien des édifices—Fin.	
Frothingham et Workman : fil mét. ass., 1,480 liv. à $2\frac{1}{2}$c. ; tarière, $4.25 ; mèches de tar., 36, $15 ; vis ass., 108 gross. à 25c. ; couplets, 29 douz. à 25c. ; clous sans tête, 144 papiers, $6.12 ; huile litharg., $43\frac{1}{3}$ galls à 60c. ; fer en ruban, 291 liv. à 2c. ; boul., 3 douz, à $5 ; fonte, 338 liv. à 11c., 568 liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; tôle du Canada, 6 barres à $2.05 ; clous coupés, 5 baril. à $3, 3 à $5 ; cuivre, 26 liv. à 25c. ; meules d'émeri, 2-pcs, 2, $11.20 ; toile d'émeri, 28 mains, $10.32 ; clous à finir, 3 bar. à $3.75 ; limes, 1 douz., $5 80, $\frac{1}{2}$ douz., $1.80, 14 douz. à 90c., 24 à divers prix, $67.50 ; fer galv., 296 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; vitres, 60 boîtes à $1.35 ; colle, 403 liv. à 15c. ; feuillard, 120 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; fer, 3,724 liv. I $1.55 ; fer fondu, 77 liv. à 16c. ; tôle de fer, 191 liv. à 3c. ; fer fondu, 121 liv. $\frac{3}{4}$ 16c. ; étain en saumon, 124 liv. à $5\frac{1}{4}$c. ; cuivre en lingots, 170 liv. à 16c. ; acier Jessop, $37\frac{1}{2}$ liv. à 11c. ; filières Jarichi, 1 jeu, $16, 1, $23 ; huile de graine de lin, $81\frac{1}{3}$ galls à 60c. ; noir de fumée, 100 liv., $11 ; fer de Norvège, 100 liv., $4.25 : plomb en saum., 237 liv. à $3\frac{1}{4}$c. ; rouge indien, 15 liv. à 10c. ; jaune et orange, 100 liv., $12.50 ; vert franç., 200 liv. à $4.80 ; rouge d'Ang. en poud., 225 liv. à $1.75 ; rouge de plomb, 100 liv. à 5c., 100 à $5\frac{1}{2}$c. ; fer de Suède, 329 liv., $11.52 ; rivets, 15 liv. à 25c. ; laiton en lames, $16\frac{3}{4}$ liv. à 40c. ; laque, 5 galls à $2.10 ; rivets étamés, $38\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; ferbl., 12 boîtes à $4.75 ; scies à arraser, 6, $9.75 ; térébenthine, 240 galls à 50c. ; blanc de plomb, 2,000 liv. à $4.75 ; bl. de Meudon, 1,114 liv. à $\frac{2}{25}$c. ; menus fourn. de ferr., $50.76.	1,182 63
Henderson et Lovelace, houille, 63·65 tonnes à $5.40	343 71
Joubert, Zéphirin : boulons, 2,900, $29.83 ; vernis noir, 40 galls à 75c. ; poudre de mine, 700 liv. à 11c. ; serrures de coffre, 12, $9 ; serrur. de buffet, 12, $3 ; ress. de porte, $5 ; limes, 1 douz. chaque à $6.50, $5.40, $4.25 ; $\frac{1}{2}$ douz. à $4, 1 douz. à $3.50, 2 douz. à $2.60, 4 douz. à $1.80, 1 douz. à $1.60, 2 douz. à $1.20 ; fusée, 1,000 pds, $5 ; pierre à meule, 500 liv. à 2c. ; marteaux, 1 douz., $6.50 ; égoïnes, 26-pcs, $\frac{1}{2}$ douz. à $24, 22-pcs, $\frac{1}{2}$ douz. à $18 ; graine de lin, 10 galls à 70c. ; bleu marin, 28 liv. à 25c. ; mousse, 78 liv. à 12c. ; écrous, 90 liv., $6.23 ; étau de Parker, $11 ; pelles, $1\frac{1}{2}$ douz., $13.50 ; rondelles, 80 liv., $7.91 ; blanc de plomb, 20 liv. à 8c. ; diverses fournitures de ferronnerie, $45.59	343 57
Lemay, E. H.: voliges, 5,701 pds à $16 ; pin, 3,004 pds à $25, 4,001 pds à $15.50 ; bois de lamb., 2,548 pds à $35, 4,040 pds à $17, 4,021 pds à $16.50, 2,000 pds à $14, 2,581 pds à $25	545 06
McNally, W. et Cie, briques réfractaires, 1,000	25 00
Monette, Isaac : goujons (3-pcs), 12 à 75c., (4-pcs), 6 à 85c. ; retailler et affûter 20 bouchardes, $27	41 10
St. Aubin, M.: noyer, $1\frac{5}{6}$ cordes à $20	36 67
Petits comptes (7) ; diverses fournitures	31 38
Mur de clôture ($2,476.64).	
Currie, W. F. P. et Cie, ciment de Portland, 6 brls à $2.05	12 30
Dufresne et Mongenais, épinette rouge, 40 cordes à $4.20	168 00
Frothingham et Workman : huile lithargirée, 40 galls à 60c. ; laque brune, 5 galls à $2.10 ; boul., 2 douz., $10 ; clous coupés, 21 bar. à $3 ; vitres, 16 boîtes à $1.35 ; fer galv., 3,018 liv. à $5.50 ; clous galv., 1 bar., $7 ; serr. et bout. de porte, 1 douz., $7.80 ; noir de fumée, 50 liv. à 11c. ; clous à finir, 2 bar. à $3.75 ; plomb en lingots, 253 liv à $3\frac{1}{4}$c. ; étain en lingots, 140 liv. à 16c. ; acier Jessop, $28\frac{1}{2}$ liv. à 11c. ; plâtre de Paris, 5 brls à $1.65 ; vis, 66 grosses à 25c. ; carvel., 2 bar. à $3.15 ; tôle de fer, 124 liv. à $2.50 ; plomb en feuilles, 435 liv. à 7c. ; térébenthine, 44 galls à 50c. ; bl. de Meudon, 1,125 liv., $5.06 ; bl. de plomb, 300 liv. à $4\frac{3}{4}$c. ; menues fournitures, $5.85	468 42
Joubert, Zéphirin : peint. bleue, 28 liv. à 25c. ; vernis noir, 5 galls à 75c. ; agrafes et œillets, $4\frac{1}{3}$ grosses, $7.70 ; rouge des Indes, 200 liv. à 7c. ; niveaux à plomb, 2 à $2.50 ; câble de Manille, 323 liv. à 13c. ; peint., 60 liv. à 12. ; poids de poulies, 800 liv. à 4c. ; résine, 500 liv. à 2c. ; poul. de châssis, 7 douz. à 60c. ; pelles, $1\frac{1}{2}$ douz., $14.25 ; corde à châssis, 1,100 p., $12.50 : truelles, 1 douz., $15 ; peint. jaune orange, 100 liv., $13 ; menue quincail., $18	205 59
Lemay, E. H.: merisier, 621 p. à $60 ; voliges, 6,933 pds à $18 ; pin, 7,397 pds à $45, 1,232 pds à $40, 13,377 pds à $36, 2917 pds à $27.50, 4,219 pds à $25 ; épin. blanche, 11,165 p. à $20.	1,434 74
McNally, W. et Cie, ciment, 20 brls à $2.50	50 00
McKenzie, J. G. et Cie, cire d'abeilles, 50 liv. à 30c.	15 00
Moody, Mathew et Fils, colonnes de fonte, 3,690 pds à 3c.	110 70
Petits comptes (3) pour divers articles	11 89
Entretien des machines ($164.79).	
Canadian Rubber Co., caoutchouc à garniture, $142\frac{1}{2}$ liv. à $23\frac{1}{4}$c.	33 06
Ridout et Cie : laque à l'asphalte, 10 galls à 75c. ; huile à cyl., $81\frac{1}{3}$ galls à 65c. ; boîtes vides, 2 à 50c. ; huile de poiss., 5 galls à 35c. ; peint. métall., 10 galls à $1.50 ; déchets, 649 liv. à $7\frac{1}{4}$c.	125 28
Petits comptes (2) pour articles divers	6 45
Salle d'armes ($253.77).	
Marlin Fire Arms Co.: carabines, 12 à $11.40 ; cartouc., 4,000, $62.40 ; menus articles, $4.65	203 85
Fitzgibbon, J. D. (garde), entretien des armes, 12 m. au 30 juin	49 92
A reporter	79,582 03

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	$ c.
Report	79,582 03
Chapelles ($205.71).	
Beauchemin, C. O., et fils, livres de mission, 3 douz. à $5.40	16 20
Gauthier, Albert : huile, 1 bidon, $8.50 ; vêtements sacerdotaux, 3 à $8 ; menus articles, $11.50.	44 00
Lemay, Joséphine, organiste de la chapelle catholique romaine, 12 m. au 30 juin	50 00
Nixon, A. do protestante, 2 m.	8 33
Mackenzie, J. G., et Cie, tapis, 16 vgs à 45c.	7 20
Couvent de la Providence, entretien de la chapelle, etc	55 12
Rolland et Fils, livres de prière, 60 à 30c	18 00
Petits comptes pour de menus articles	6 86
Papeterie.	
Bureau de la papeterie, Ottawa : impressions et reliure, $424.82 ; papier de toilette, 1,200 paquets à $5\frac{1}{2}$c. ; diverses fournitures de papeterie, $116.94	607 76
Divers frais d'exploitation.	
Déboursés du comptable : télégrammes, $12.91 ; téléphones, $10.65 ; port de lettres, etc., $59.12 ; frais de transport par chemin de fer et express, $132.65	215 33
Mobilier de prison ($498.26).	
Dufresne et Mongenais : balais, 36 douz. à $2.50 ; lessive concentrée, 48 douz. à 35c. ; savon, 3,600 liv. à $3\frac{3}{4}$c. ; savon de toilette et menus articles, $2.70	244 50
Evans et Fils, lessive phénix, 224 liv. à 5c	11 20
Frothingham et Workman : borax, 540 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; toile-émeri, $\frac{1}{2}$ rame, $4.30 ; pommade, $1\frac{3}{4}$ grosse, $4.37 ; rasoirs, 10 à $1 ; tripoli, 2 grosses à $10.80 ; blanc de céruse, 375 liv. à $\frac{9}{20}$c ; menues fournitures, $7.67	79 33
Joubert, Zéphirin : savon pour la barbe ; 2 boîtes à $3.75 ; soude caustique, 750 liv. à 3c. ; peignes, 12 douz. à 25c. ; marmite de fonte, $3.40 ; couteaux et fourchettes, 22 douz., à $2 ; pearline, 2 boîtes à $5.25 ; suif, 615 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; menues fournitures, $5.75.	136 63
Déboursés du comptable et menus articles : balais de bouleau, 35 douz. à 40c. ; savon Williams, 2 boîtes à $3.50 ; moquette, 4 vgs à $1.10 ; menus articles, $1.20	26 60
Literie ($374.58).	
Garland, J. M. ; grosse toile (*crash*), 1.487$\frac{1}{2}$ vgs à $7\frac{3}{4}$c. ; toile teinte (*duck*), 153 vgs à $15\frac{7}{8}$c.	139 57
Joubert, Zéphirin : toile canadienne, 403$\frac{1}{4}$ vgs à 34c. ; aiguilles, 40c	137 51
Oxford Manufacturing Co., couvertures, 25 paires à $3.90	97 50
Bibliothèque ($37.00).	
Drysdale, William, livres, 59 volumes	27 80
Canadian Magazine, 2 exemplaires, $5 ; menus articles, $4.20	9 20
Industries ($4,090.14).	
Chartrand, Avila : sarrasin, $12\frac{18}{96}$ sacs à 40c. ; son, 6 tonnes à $11 ; pois d'engraissement, 133 boiss. à 80c. ; foin, 26·49 tonnes à $13.20 ; avoine, $569\frac{44}{68}$ boiss. à 65c., $328\frac{8}{34}$ boiss. à $32\frac{1}{2}$c. ; avoine, $39\frac{123}{200}$ tonnes à $1	1,048 42
Couvrette, Marc : bouleau, 506 pds à 3c. ; orme tendre, 1,503 pds à $2\frac{1}{2}$c	52 76
Descaire, C. A., services de vétérinaire	10 00
Elliot et Cie : alcool, 2 galls à $4.30 ; médicaments, $3.96 ; farine de graine de lin, 100 liv. à 3c	15 53
Evans, William, graines potagères et graines d'herbe	82 29
Faucher et Fils : rais de roues de charrette, 4 jeux à $2.65 ; noix d'essieu, $2	12 60
Frothingham et Workman : enclume, 198 liv. à $9\frac{1}{2}$c. ; chaîne, 60 pds à 9c. ; chaîne de grue, 782 liv. à 11c. ; tôle du Canada, 20 boîtes à $2.05 ; clous à tête plate, 100 liv. à 10c. ; limes, 1 douz., $5.80 ; fer galvanisé, 47 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; marteaux, 46$\frac{1}{4}$ liv. à $9\frac{1}{2}$c. ; fers à cheval, 2 barillets à $3.75 ; clous de fer à cheval, 100 liv. à 11c. ; peinture verte, 200 liv. à $4.80 ; plâtre d'engrais, 12 brls à $1.75 ; fer, 3,201 liv. à $1.55 ; fer de Lowmoor, 33 liv., $2.05 ; acier pour machine, 451 liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; fer de Norvège, 154 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; clous, 3 barillets à $3 ; réas de poulies, 2 à $8.10 ; acier, 1,100 liv. à 11c. ; fer de Suède, 626 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; crampons, 300 liv. à $3.15, 100 liv., $2.60 : étau, 105 liv. à 11c. ; divers menus articles, $18.51.	500 51
Gardner, R., et Fils : roues de wagon, etc., 2,286 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; modification de modèles, $2	150 59
Grier, J. et B., chêne, 1,009 pds à $6\frac{1}{2}$c	65 59
A reporter	83,458 96

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Fin.*	$ c.
Report	83,458 96
Industries—Fin.	
Gurney Massey Co. : poêle carré, $6 ; poêles à charbon, 3, $10	16 00
Henderson, Peter et Cie, N.-York : pommes de terre de semence, 2 boiss. à $5 ; avoine, 1 boiss., $1.15 ; sac, 15c	11 30
Jacobs, W., chevaux, 3	400 00
Joubert, Zéphirin : poudre à mine, 700 liv. à 11c. ; fusée, 3,000 pds à $5 ; pelles, 1½ douz. à $9 ; huile, 5 galls à 45c. ; écossais, 5 vgs à 90c. ; boucle de cuivre jaune, 6 à 50c. ; brosses à cheval, 2 douz. à $3, 2 douz. à $3.25 ; fers à cheval, 200 liv. à 4c. ; huile de lin, 3 galls. à 70c. ; savon mou, 20 liv. à 9c. ; quincaillerie diverse, $15.58	155 23
Lemay, E. H. : pin, 6,348 pds à $27.50, 2,010 pds à $18.50, 2,000 pds à $15.50 ; madriers, 6,000 pds à $18 ; chêne blanc, 2,436 pds à $75	533 45
McNally, W., et Cie : tuyaux de drainage, 100 à $1.20	120 00
Maurice, P. E. : services de vétérinaire	37 00
Miller, Frères et Toms : treuil à bras	50 00
Montmigny, Michel, ouvrage de forgeron	35 75
Moody, Mathew et Fils : roue d'engrenage, 172 liv. à 4c. ; roues de truck, 5,728 liv. à 4c. ; menus articles, $7.77	243 77
Noxon Bros. Manufacturing Co., herse à disque	24 00
Parsons, Chas. : alènes, 6 douz. à $1.50 ; cuir à harnais, 136 liv. à 25c. ; quincaillerie diverse, $4.66	47 66
Poirier, H. : colliers américains, 4 à $3	12 00
Quevillon, Joseph : socs de charrue, 1½ douz. à $5.60 ; épinette blanche, 1,134 pds à $10 ; perches d'épinette blanche, 12 pcs à $6.50	97 74
Déboursés du comptable : à diverses personnes, pour du fumier, $275.60 ; balais de bouleau, 25 douz. à 40c. ; colliers pour chevaux, 2 à $3.50 ; socs de charrue, 2 à $2 ; orme franc, 4 charges à $2.55 ; mâts de grue, 2 à $6 ; menus articles, $6.89	325 69
Petits comptes (10) pour divers articles	42 26
Divers.	
Demandes de soumissions publiées dans différents journaux	266 75
Frais de voyage : G. S. Malépart, $82.39 ; J. LeBlanc, $105.16 ; G. B. Lamarche, $57.35 ; D. Stewart, inspecteur, $38.20 ; menus comptes, $18.37	301 47
	86,179 03
Moins—Articles achetés par des officiers $272 86	
do Baril vides et sacs vendus 95 90	
	368 76
	85,810 27

Pénitencier de Dorchester.

Appointements et salaires du personnel ($28,702.44).	
John B. Forster, directeur, 12 m. au 30 juin 1897	2,400 00
Charles Ross, sous-directeur, 12 m. au 30 juin 1897	1,500 00
J. A. Gray, comptable et maître d'école, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Robt. Mitchell, médecin, 12 m. au 30 juin	1,400 00
Rev. J. Roy Campbell, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	600 00
Rev. A. D. Cormier, aumônier catholique romain, 12 m. au 30 juin	600 00
J. Russell Forster, secrétaire du directeur, 12 m. au 30 juin	500 00
John Fraser, garde-magasin et économe, 12 m. au 30 juin	1,000 00
James A. Piercy, ingénieur-mécanicien, 12 m. au 30 juin	900 00
Fred. A. Landry, chef de surveillance de l'infirmerie, 12 m. au 30 juin	700 00
Mlle Clara Bartlett, gouvernante, 12 m. au 30 juin	500 00
James McDougall, messager, 12 m. au 30 juin	550 00
Instructeurs de métiers, 5 à $700 : Chas. Miller, menuisier-charpentier ; John Downey, forgeron, Nathan Tattrie, cordonnier ; Wm. R. Burns, tailleur ; A. B. Pipes, cultivateur	3,500 00
Instructeurs de métiers : A. M. McDonald, boulanger, $660 ; William Hogan, $674.97 ; Henry Godsoe, $674.97	2,009 94
John Johnston, gardien, 12 m. au 30 juin	600 00
Gardes, 15 à $500 : Wm. Alexander, Adolphus Allain, John Corcoran, Pat. Connell, Jude Cormier, Robt. Colburn, L. H. Chambers, C. S. Elsdon, Percy Forster, Vital Legere, Jas. A. Lane, Jas. Luther, Jos. LeBlanc, John McDougall, Sinclair McDougall	7,500 00
Gardes, 3 à $490 : Nich. A. Burden, T. F. Gillespie, A. A. McDonald, Leonard S. Hutchinson, $460 ; John McCaull, $452.50	2,382 50
Conducteurs d'attelages : John S. Milton, $360 ; P. F. Melanson, 7 m., $291.62 ; Thos. Walsh, 5 m., $208.38	860 00
A reporter	28,702 44

Pénitencier de Dorchester—*Suite.*	$ c.
Report....	28,702 44
Uniformes d'officiers ($1,047.19).	
Garland, J. M.: soie torse à machine, 3 boîtes à $7.85....	23 55
McRobbie, J. H.: toile à souliers, 4 pièces à 50c.; basane bleue, 1 douz., $7.50; "congress" de veau, 5 à $1.35; *Oxfords* en veau, 35 à $1.20; kip canadien, 38 liv. à 35c.; veau canad., 128¼ liv. à 7 c.; tiges de veau français, 35 prs à $1.45; empeignes de *gaiters*, 5 prs à $1.35; cuir à semelle, 254¼ liv. à 25c.; cuir à trépointe, 4 côtés à $3.25....	301 81
Miller, A. et Cie: boutons, 1½ grosse à $3.25; canevas français, 143 vgs à 9¾c.; aiguilles, 12 papiers à 3c.; galon de mohair, 60 vgs à 10c.; batiste, 362½ vgs à 8c.; 345¾ vgs à 8¼c.; soie à coudre, 2 liv. à $8, 2 liv. à $7, 2 liv. à $5.75; doublure à manches, 20 vgs à 30c.; galon, 6 paq. à 35c.; doublure de tweed, 227 liv. à 40c....	223 10
Oxford Mfg Co.: drap bleu, 67 vgs à 85c., 272½ vgs à 75c., 69 vgs à 65c., 248¾ vgs à 60c.; ratine, 40 vgs à 75c....	485 43
Déboursés du comptable: boutons dorés, 1 grosse, $3.30; abonnement au *Sartorial Art Journal*, 1 an, $10....	13 30
Table de la police ($97.48).	
Barbour, G. L.: beurre, 362 liv. à 20c.; épices mélangées, 6 liv. à 25c.; raisin, 168 liv. à 5¼c...	82 72
Hickman, J. H. et Cie: beurre, 46 liv. à 16c., 20 liv. à 17c.; raisin, 22 liv., $4....	14 76
Vivres et tabac ($4,940.74).	
Barbour, Geo. L.: poudre à pâte, 20 liv. à 35c.; orge, 571 liv. à 2c.; haricots, 1,261 liv. à 2c.; morue, 6,416 liv. à 3⅜c.; farine de maïs, 1,960 liv. à 1¼c.; saindoux, 100 liv. à 7½c.; mélasse, 812 galls à 34c.; oignons, 694 liv. à 3c.; poivre, 90 liv. à 9c.; raisin, 28 liv. à 5¼c.; riz, 672 liv. à 3½c.; sel, 4,400 liv. à ½c., 1,400 à ⅝c.; sucre, 554 liv. à 4c., 609 à 3⅞c., 1,527 à 3¾c., 568 à 3½c.; thé, 740 liv. à 15c....	886 86
Buckley, Lillian: bœuf, 33,808 liv. à 5¾c....	1,943 99
Hickman, J. H., et Cie: pommes, 2 brls à $2.25; pommes de terre, 39 boiss. à 30c.; sirop, 2 galls à 60c....	17 40
Merritt, Frères et Cie: farine d'avoine, 4,900 liv. à 2c.; orge mondée, 196 liv. à 2c....	101 92
Cie Rathbun: farine forte de boulanger, 468 brls à $4.04....	1,890 72
Ward, Joseph, et Cie, Montréal: tabac, 202½ liv. à 31c.; vinaigre, 72¾ galls à 18c....	75 85
Déboursés du comptable: pommes de terre, 79 boiss. à 30c.; suif, 3 liv. à 10c....	24 00
Habillement de prison ($1,934.90).	
Ayer, James R.: *larakins*, 1½ douz. à $10.80....	16 20
Barbour, Geo. L.: savon commun, 1,740 liv. à 3⅜c.; sel de soude, 672 liv. à 1$\frac{1}{10}$c....	66 11
Burns et Murray: fil de chanvre, 5 liv. à 50c.; fil à machine, 24 liv. à $2.05....	51 70
Christie, J. J., et Cie, cuir à semelles, 1,009¾ liv. à 20c....	201 95
Garland, John M.: toile de Hollande, 187¾ vgs à 11⅝c.; toile à poches d'habits, 47½ vgs à 11⅞c.; laine filée, 300 liv. à 34½c....	131 19
Hickman, J. H., et Cie: *galatea stripe*, 31 vgs à 18c.; flanelle grise, 20 vgs à 19c.; Osnaburg, 20 vgs à 15c.; ciseaux, 3 prs à $1; gilets, 10, $2.35....	17 73
McRobbie, John H.: alènes, 4½ grosses, $5.75; soies de porc, 1 liv., $10; encre à brunir, 30 bout. à 12½c.; rivets de cuiv., 9 liv. à 25c.; ardasse, 1 liv, $5.50; pointes de Hongrie, 100 liv. à 8½c.; pointes de fer, 50 liv. à 5½c.; pointes de zinc, 100 liv. à 10c.; cuir, fendu, 32¼ liv. à 35c.; cuir à empeigne, 239¼ liv. à 25c.; cuir à semelle, 154¾ liv. à 25c.; basane, 5 douz. à $3; chevilles, 4 b. à 90c.; râpes, 2 douz. à $2.75; tranchets, 2 douz. à $1.65; fil de cordonnier, 15 liv. à 65c.; menus articles, $7.23....	202 67
Miller, A., et Cie: toile à fromage, 160 vgs à 3⅜c.; cotonnade, 98¾ vgs à 14⅝c.; grosse toile, 320 vgs à 8c.; canevas, 286½ vgs à 9¾c.; coton jaune, 429 vgs à 4½c.; mouchoirs de poche, 30 douz. à 60c.; batiste croisée, 108 vgs à 6¾c.; galon blanc, 6 paq. à 35c.; coton croisé, 568 vgs à 7¼c.; soie torse, 2 liv. à $5.75; ouate, 2 balles à $3.60; boutons et menus articles, $14.69....	195 18
Oxford Manufacturing Co.: flanelle, 753¾ vgs à 50c.; drap gris et noir, 882¾ vgs à 50c....	818 28
Parsons, Chas., et Fils, Toronto, cuir à semelle, 1,054¼ liv à 21c....	221 39
Déboursés du comptable: chapeaux de paille, 121 à 10c.; menus articles, 40c....	12 50
Fournitures de l'infirmerie ($169.09).	
Elliott et Cie, Toronto: alcool, 2 galls à $4.30; drogues, médicaments, etc., $119.45....	128 05
Hickman, J. H., et Cie; beurre, 18½ liv. à 18c.; œufs, 58½ douz. à 12c.; biscuit de matelot, 99½., liv., $9.19; coton blanc, 137½ vgs à 5c.; sucre et menus articles, $5.09....	31 49
Déboursés du comptable: diverses drogues et menus articles....	9 55
Habillement des libérés ($352.11).	
Burns et Murray: serge-soie, 215½ vgs à 18c....	38 79
Hickman, J. H., et Cie: vêtement de femme, $3; lingerie diverse, $7.86....	10 86
McRobbie, John H.: cuir à empeigne, 229 liv. à 25c.; do à semelle, 78 liv. à 25c....	76 75
A reporter....	37,018 24

Pénitencier de Dorchester—*Suite.*	$ c.
Report	37,018 24
Habillements des libérés—Fin.	
Miller, A., et Cie : bretelles, 6 douz. à $1.25 ; vêtements de dessous, 6 douz. complets à $7.20 ; chemises, 5 douz. à $3 ; chapeaux en feutre, 5 douz. à $5 ; cravates, 6 douz. à $1.50	99 70
Oxford Manufacturing Co. : étoffes à habillement, 252 vgs à 50c	126 01
Indemnité de voyage aux libérés.	
Argent fourni par le comptable aux libérés, savoir :—$13 à 2 ; $12 à 4 ; $10 à 16 ; $9 à 1 ; $8 à 8 ; $7 à 4 ; $6 à 24 ; $3 à 1 ; $2 à 1	484 00
Inhumations.	
Hickman, J. H. et Cie : cobourg noir, etc., $11.34 ; garnitures de cercueil, $6.74	18 08
Chauffage ($1,863.30).	
Dominion Coal Co. : houille, 574·13 tonnes à $2.90	1,664 98
Fawcett, Chas., Sackville : poêle	8 00
Palmer, F. C., et Cie : houille, 29·185 tonnes à $5	145 92
Déboursés du comptable : bois, 300 cordes à 10c	30 00
Record Foundry and Machine Co. : deux poêles	14 40
Eclairage ($344.08).	
Barbour, Geo. L. : une caisse d'allumettes	6 00
Estey et Cie : globes de lanternes, 5 douz. à 55c	2 75
Imperial Oil Co. : huile Crescent, 1,503½ galls à 19c	285 70
Thorne, W. H., et Cie : becs de lampe, 10 douz. à $1, 9 douz. à 67c. ; cheminées de lampe, 30 douz. à 48c., 40 douz. à 34c. ; mèches de lampe et ciseaux, $5.60	49 63
Service de l'eau ($501·46).	
Hickman, J. H., et Cie : poudre de mine, 30 liv. à 16c. ; fusée et pierres à huile, $1.28	6 08
Londonderry Iron Co. : tuyau de conduite d'eau, 31,784 liv. à $29.75 la tonne de 2,240 liv	422 13
McAvity, T., et Fils : ciment, 25 brls à $2.73	68 25
Déboursés du comptable : nivellement du tracé projeté de la conduite d'eau	5 00
Réparations aux édifices ($994.66).	
Barbour, Geo. L. : balais, 6 douz. à $1.90 ; savon, 1,140 liv. à 3⅜c. ; menus articles, $5	54 88
Estey et Cie : cadenas de cuivre, 12, $3 ; vitres, 3 boîtes à $2 ; égoïnes, 12, $6 ; hachettes, 12, $3.50 ; chaux, 19 barillets à $1.45 ; plomb en feuilles, 358 liv. à 4½c. ; blanchissoirs, 8 douz. à $2.50 ; menus articles, $8.80	89 63
Hickman, J. H., et Cie : poudre de mine et fusée, $2.98 ; serrures, 7, $3.37	6 35
McAvity, T., et Fils : cendriers, clapets de Stewart, 2 à $4.50 ; graisseurs et mamelons, 2 douz. $11.50 ; briques, 3 M. à $10 ; lunettes de privé et couvercles, 2 à $2.25 ; rebords de plancher de privé, 2 à $1.50 ; scies à deux mains, 3 à $1.50 ; serrures de tiroirs, 2 douz. à $2.75 ; robinets double de baignoire, 2, $7.50 ; vases à relief, 2 à $5.25 ; tuyaux de nettoyage, 2 à $4.50 ; verre, 106 liv. à 20c. ; cous. de cygnes en plomb, 6 à $2.25 ; tuyau de plomb, 694 liv. à 4⅜c. ; éviers, 2 à $5.50, 1, $5 ; tuyaux de chute, 60 pds à 15¼c., 85 pds à 13c. ; tés et coudes, $23.19 ; cuivre tourné, 73 liv. à 30c. ; vernis, 4 galls, $9.90 ; cabinets à l'anglaise, au complet, 2, $55.50 ; fil mét., 500 liv. à $1.86 ; tissu métalliq., 6 vgs à $1.70 ; tuyau de fer forgé, 95$\frac{7}{12}$ pds à 12½c. ; menue quincaillerie, $56.84	395 04
Manchester, Robertson et Allison : linoléum, 29¼ vgs à $1.10	32 18
Thorne, W. H., et Cie : ciment, 4 brls à $2.73 ; fer galv., 125 liv. à 4½c., 118 liv. à 3½c. ; vitres, 1 boîte à $2.30, 6 boîtes à $2.01, 9 boîtes à $1.51 ; clous de fers à cheval, 75 liv., $12.72 ; clous et carvelles, 14 barill. à $2.87, 7 à $2.72, 3 à $2.67 ; treillis, 424 pds à 6¾c. ; tôle de fer, 88 liv. à 4¾c., 224 liv. à 2$\frac{8}{10}$c. ; zinc en feuilles, 137 liv. à 5½c., 80 à 5¾c. ; tissu métallique, 25 vgs à 46c. ; quincaillerie diverse, $23.91	214 04
Ward, Joseph, et Cie, Montréal : gazoline, 10 galls à 50c. ; plomberie, 29½ j. à $3 ; cabinet d'aisance à l'anglaise, au complet, $15.25 ; menus articles, $5.40	114 15
Déboursés du comptable : plomberie, 24 j. à $3 ; tuyau de plomb, 58 liv., $3.48 ; tuyau en spirale, 44 pds, $6.16 ; menus articles, $6.75	88 39
Entretien des machines ($260.97).	
Barbour, Geo. L. : sel de soude, 672 liv. à $1.10	7 40
Estey et Cie ; huile lourde, 84 galls à 20c. ; fer, 2,908 liv. à $1.85 ; étain en saumons, 25 liv. à 18c.	75 10
McAvity, T., et Fils : graisseurs, 12, $12 ; fonte, 443 liv. à 13½c. ; garniture, 6⅝ liv. à $1 ; tuyau de plomb, 133½ liv. à 4½c. ; robinets à vapeur, 6 à $1.25 ; quincaillerie diverse, $40.31.	132 26
Robb Engineering Co. : grilles de fourneaux de chauffage, 300 liv. à 3c. ; grilles de fourneau de cuisine, 71 liv., à 5½c. ; factage, 25c	13 16
A reporter	41,677 45

Pénitencier de Dorchester—*Suite.*	$ c.
Report	41,677 45
Entretien des machines—Fin.	
Thorne, W. H., et Cie : 1 côté de cuir à lacet, $5.25 ; tôle, 451 liv. à $2.28	15 53
Diverses personnes, menus articles	17 52
Entretien des chapelles ($168.80).	
Christian, Frères, menus articles et blanchissage	14 40
McMillan, J. et A., livres d'hymnes, 36 à 40c., 11 à 70c	22 10
S. P. C. K., Saint-Jean : bibles, 12 à 65c. ; livres de prière, 36 à 30c	18 60
Déboursés du comptable : organistes, Mme LeBlanc $50, Mlle Foster $50 ; réparations à l'orgue, $10.70 ; menus articles, $3	113 70
Papeterie.	
Bureau de la papeterie, Ottawa : impressions de livres, etc., $57.71 ; livres d'écoles, 52 douz., $43.37 ; encre, 20 pintes à 81c.; thermomètres, 12, $7.20 ; clavigraphe avec couvercle, $102.50 ; papeterie, $112.38	339 36
Divers—Economie générale.	
Transport et fret, $109.84 ; timbres-poste, $91.46 ; télégrammes, $15.42 ; loyer de téléphone, du 1er mai 1896 au 31 oct. 1897, $45	261 72
Fournitures pour la prison ($197.26).	
Barbour, Geo. L.: balais, 11 douz. à $1.90 ; savon, 20 douz. à 40c.; petits balais, 12, $1.25	30 15
Estey et Cie : étain en saumon, 30 liv. à 18c.; rasoirs, 12, $6 ; pierre à rasoir, 75c.; brosses à plancher, 5 à $1.20 ; ferblanc, 2 boîtes à $4.50	27 15
Gutta Percha & Rubber Manufacturing Co., boyau en coton, 200 pds à 35c	70 00
Hickman, J. H. et Cie : nattes en fibre de coco, 9, $13.42 ; linoléum, 24 vgs à 80c.; tapis d'escalier, 18 vg à 37c.; essuie-mains, $2.10	41 38
McAvity, T. Fils : ferblanc, 2 boîtes à $6 ; assiettes en ferblanc, 12 douz. à 40c.; div. art., $6.63	23 43
Diverses personnes, menus articles	5 15
Literie ($444.55).	
Burns et Murray, coton à draps de lit, 826½ vgs à 25c	206 62
Galland, Mme C. H., toile française, 94¾ vgs à 22c	20 85
Hickman, J. H. et Cie, courtes-pointes, ½ douz. à $8	4 00
Miller, A et Cie, coutil, 111¼ vgs à 14½c	16 13
Oxford Manufacturing Co., couvertures, 101 à $1.95	196 95
Bibliothèque.	
Déboursés du comptable : abonnement au *Herald* d'Halifax, du 1er janv. 1891 au 12 fév. 1897, $32.60 ; abonnements au *Times* de Moncton et au *Sun* de Saint-Jean, $5.29	37 89
Industries ($1,081.74).	
Acadia Coal Co., charbon mou Albion, 11½ tonnes à $2	23 00
Barnes, John, 1 douz. bêches	18 00
Bishop Frères, chariot de ferme	65 00
Calhoun, Thomas B., chevaux, 2	90 00
Campbell, George, 1 paire de roues de camion	17 00
Culbert, W. H.: pommes de terre de semence, 143 boiss. à 30c., 15 boiss. à 35c	48 15
Estey et Cie: pinceaux, 3 douz. à $1.85 ; 1 jeu de ciseaux, $4 ; fer, 1,215 liv. à $1.85 ; équerres, $2 à $2.75 ; papier sablé, 3 rames à $2.70 ; éponges, 24, $4.64 ; menus articles, $7.05	57 32
Hickman, J. H. et Cie.: pelles en acier, 12, $9.50 ; faulx, ½ douz. à $13.50 ; menus art., $12.26	28 51
Holman, R. T., avoine, 900 boiss. à 32c	288 00
McAvity, T. et Fils : brosses, 12, $2.80 ; fourches, 12, $9.15 ; pelles, 12, $8.75	20 70
McRobbie, John H.: cuir à harnais, 112 liv. à 22c.; agrafes, $1.50	26 14
Provincial Chemical Fertilizer Co.: phosphate, 2½ tonnes à $30	75 00
Steele Briggs Seed Co.: graine de foin, 20⅞ boiss. à $2 ; trèfle rouge, 2½ boiss. à $5.50 ; pommes terre, 6 sacs, $12.05 ; graines de jardin, 43½ liv., $13.65 ; sacs, $3.84	84 24
Thorne, W. H. et Cie : mèches de tarières, 2 jeux à $2 ; haches, 12, $6 ; huile bouillie, 40 galls à 57c. ; huile, 43 galls à 54c.; peaux de chamois, 24, $9.75 ; râpes de maréchal, $4.24 ; térébenthine, 42 galls à 44c.; zinc, 576 liv. à 5½c	120 17
Diverses personnes, menus articles	12 21
Déboursés du comptable : sciage de billots, 1,000 à 3½c.; grosse roue, $8.50 ; paille, 6·37 tonnes, $23.20 ; services de vétérinaire, $7.50 ; menus articles et réparations, $34.10	108 30
A reporter	44,241 82

Pénitencier de Dorchester—*Fin.*

	$ c.
Report	44,241 82
Capital ($1,752.50).	
Palmer, Alpheus : terrain marécageux, 30 acres à $57.50	1,725 00
Déboursés du comptable : plan de terrain marécageux, $2.50 ; recherches dans les registres, W. H. Chapman, $25	27 50
Divers.	
Déboursés du comptable : annonces, $113.02 ; J. B. Forster, frais de voyage, $7.36 ; Douglas Stewart, inspecteur, frais de voyages, $46.10	166 48
	46,160 80

Pénitencier du Manitoba.

	$ c.
Appointements et salaires du personnel ($21,689.92).	
A. G. Irvine, directeur, 12 m. au 30 juin	2,150 00
J. Fitzsimmons, sous-directeur, 12 m. au 30 juin	1,500 00
W. R. D. Sutherland, médecin do	1,200 00
John Mustard, comptable do	1,087 50
Rev. A. W. Goulding, aumônier protestant, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Rev. G. Cloutier, aumônier C.R., 6 m. au 31 déc. '96	384 92
B. F. Power, magasinier et économe, 12 m. au 30 juin	987 50
William Durden, secrétaire du directeur do	750 00
J. O. Beaupré, surveillant d'infirmerie do	790 00
John Smith, ingénieur do	930 00
David Farquhar, maçon et carrier, 12 m	1,000 00
Eli Lusignan, instructeur menuisier-charpentier, 12 m. au 30 juin	700 00
Thomas Miller, instructeur cordonnier do	700 00
William Grahame, instructeur cultivateur, 12 m. au 30 juin	660 00
William Abbott, gardien, 12 m. au 30 juin	600 00
Edward Freeman, garde et messager, 12 m. au 30 juin	650 00
Gardes, 3 à $650 : Geo. Addison, William Eddles, John Puigh	1,950 00
Gardes 5 à $600 : E. Burke, Chas. Gingras, P. McFarlane, Amédée Manseau, D. G. Sutherland	3,000 00
Gardes Wm. Bourke, $590 ; John Salmon, $560 ; E. Harris, $500	1,650 00
Uniformes d'officiers ($923.56).	
Garland, J. M.: batiste, 433½ vgs à 11⅜ c	49 30
Cie de la Baie-d'Hudson : ratine irlandaise, 25 vgs à $2.75 ; casquettes d'officiers, $7.50 ; noir à souliers et savon, $4.50	80 75
Martin, John, Fils et Cie : drap bleu pour gilets de patrouille, 2 à $40 ; pantal., 2 prs à $12.50	105 00
Oxford Manufacturing Co.: serge bleue commune, 100 vgs à 75c., 98¼ vgs à 60c.; serge bleue supérieure, 87¼ vgs à 85c., 180⅝ vgs à 65c	325 60
Parson, Chas., et Fils : cuir—chèvre Dongola, ¼ douz. à $24, veau français, 57⅝ liv. à $1.10, kangarou, ⅓ douz. à $36 ; à trépointe, 54 liv. à 35c. ; soie torse, 2 liv. à $9 ; semelles, 1 douz., $6 ; cirage à chaussures et menus articles, $13.49	137 92
Renfrew, G. R., et Cie : casques, mouton de Perse, 6 à $4.50 : id de loup-marin, 17 à $1.50	52 50
Seybold, J. A., et Cie : bordure, 6 grosses à 65c. ; satinette, 111½ vgs à 50c. ; galon moiré, 1 grosse, $4.50, 2 à $4, 2 à $3.50, 2 à $3, 1½ à $2.75 : tissu caoutchouté, 21 vgs à 20c. ; soie torse, 9 bobines à $1 ; 1 grosse de galon militaire, $6 ; essuie-mains, etc., $4.50	112 98
Wright, Archibald : canevas, 66 vgs à 10c. ; soie à machine, 3 liv. à $7 ; doublure moirée, 12 vgs à 40c. ; 1 grosse d'olivets, $12 ; toile à poche, 46½ vgs à 11½c. ; 1 grosse de lettres en soie, $8.25 ; menus articles, $1.21	59 21
Menus articles	0 30
Ordinaire de la police ($94.47).	
Cie de la Baie-d'Hudson : beurre, 230 liv. à 15c. ; extrait de citron, ½ douz. bout., $3 ; sucre granulé, 100 liv. à 5⅝c. ; moutarde, 5 liv. à 44c. ; thé, 48 liv. à 22½c	56 13
McOuat, John : bœuf et mouton, 727¼ liv	34 54
Menus articles	3 80
Vivres et tabac ($3,662.70).	
Arahill, M., et Cie : tabac, 112½ liv. à 33c	37 13
Arctic Ice Co. : glace, 3 charges de wagons à $10	30 00
Holloway, H. : bœuf, 4,217 liv. à 5c	210 85
A reporter	22,985 93

Pénitencier du Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	22,985 93
Vivres et tabac—Fin.	
Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, 1 brl, $3.60 ; fèves, 1,418 liv. à 2½c. ; beurre, 510 liv. à 15c. ; poudre à levain, 60 liv. à 40c. ; café, 150 liv. à 37½c. ; houblon, 40 liv. à 12½c. ; saindoux, 300 liv. à 8c. ; mélasse, 125 galls à 57½c. ; farine d'avoine, 2,381 liv. à 1¾c. ; orge mondée, 392 liv. à 2½c. ; poivre, 40 liv. à 16c. ; pois, 490 liv. à 2½c. ; riz, 250 liv. à 4⅝c. ; sel, 3936 liv. à 1c. ; sucre, 1,912 liv. à 4⅝c. ; thé. 419 liv. à 22½c. ; tabac, 17½ liv. à 61½c. ; levain, 5 douz. à 80c. ; extras à l'occasion du jubilé de la reine et menus item, $16.22	630 00
McOuat, John : bœuf, 41,983¼ liv. à 4¾c. ; mouton, 133 liv. à 6c.	2,002 19
Ogilvie Milling Co. : farine, 400 sacs à $1.60	640 00
Rutherford et Bruce : moudre du blé, 597 boiss. à 12½c. ; sacs, 247 à 8c.	94 38
Ward, Joseph, et Cie : vinaigre, 100 galls à 18c	18 00
Menus articles	0 15
Habillement des détenus ($1,157.90).	
Garland, J. M. : grosse toile, 250 vgs à 8⅝c. ; toile croisée, 699¼ vgs à 8c. ; grosse toile blanche, 113½, vgs à 12½c. ; laine filée, 200 liv. à 35c	161 07
Cie de la Baie-d'Hudson : lessive, 12 douz. à 65c. ; savon, 360 liv. à 7c. ; soude à laver, 486 liv. à 2c. ; empois et bleu, $6.96	49 68
Oxford Manufacturing Co. : étoffe, 210¾ vgs à 50c. ; laine filée, 250 liv. à 45c	217 88
Parson, Chas., et Fils : filasse, 10 liv. à 70c. ; rivets de cuivre, 15 liv. à 20c. ; ardasse, 1 liv., $6 ; cuir : cuir fendu, 113 liv. à 45c, peau de vache, 104 liv. à 30c., à mocassins, 115½ liv. à 30c., peaux d'orignaux, 1 douz., $84, à semelle, 604 liv. à 22c. ; fil de chanvre, 2 liv. à $1.50 ; chevilles à souliers, 1½ douz. paquets, $3.60 ; menus articles, $6.50	362 68
Seybold, J. A., et Cie : boutons, 12 grosses, $1.74 ; flanelle, 25 vgs à 37½c., 63½ vgs à 25c., 227½ vgs à 12c. ; molleton de laine, 38¾ vgs à $1.25 ; toile, 95 vgs à 10c. ; chapeaux de paille, 3 douz. à 75c	118 24
Ward, Joseph et Cie, savon, 3,000 liv. à 4½c	135 00
Wright, Archibald : fil de coton, 10 gr. de bobines à $3.20 ; grosse toile, 216¾ vgs à 14½c. ; denims, 94½ vgs à 15½c. ; coton jaune et fil, $4.11 ; fil de chanvre, 30 liv. à 75c. ; coton à poches, 49½ vgs à 11½c	110 39
Divers petits articles	2 96
Fournitures d'infirmerie ($457.33).	
Howard, John F. et Cie : drogues, $47.65 ; soude de Warner, 1 douz., $12	59 65
Cie de la Baie-d'Hudson : sucre granulé, 200 liv. à 5⅝c. ; tabac, 35 liv. à 61c., 17½ à 61½c. ; whisky, 3 bouteilles à $1	46 32
Mitchell, W. J. : cascara sag., 25 liv. à $2.25 ; huile de foie de morue, 10 gall. à $2.65 ; diverses drogues, $246.43 ; lunettes et bandes, $6.28 ; bidons, bouteilles, etc., $14.90	350 36
Déboursés du comptable, whisky, 1 bouteille	1 00
Habillement des libérés ($326.51).	
Garland, J. M. : doublure de manches, 162 vgs à 10¼c. ; étoffe, 28 vgs à 33c., 112¼ à 41c.	71 88
Oxford Manufacturing Co. : ratine, 50 vgs à 75c. ; étoffe, 33¾ vgs à 45c., 32 à 55c., 57¾ à 60c., 7¼ à 65c	109 65
Parson, Chas. et Fils : doubl. de chauss. et œillets, $2.60 ; cuir, vache, grenelé, 113¼ pds. à 14c. ; peaux de mouton, 1 douz., $5	23 46
Seybold, J. A. et Cie : boutons, 33 grosses, $11.46 ; cols, 3 douz. à $1.35 ; caleçons, 2 douz. à $4.80 ; chapeaux de feut., 1½ douz. à $7 ; cravates, 2 douz. à $1.75 ; chemises, 1 douz., $9, 1 douz., $6, 2 douz. à $4.50 ; menus articles, $4.88	67 99
Steward, James, vêtements, 2 complets	11 75
Wright, Archibald : grosse toile, 194½ vgs à 10c. ; bonnets, 12 à $1 ; cache-nez, ½ douz. à $7.20 ; 35 vgs à 15½c.	40 48
Divers petits articles	1 30
Indemnité de voyage aux libérés.	
Déboursés du comptable : argent aux détenus—16 détenus à $20, 1 à $16.35, 3 à $15, 2 à $12, 5 à $10, 1 à $8 ; billets de ch. de fer : 3 pour Lethbridge, $91.30 ; 3 Brandon, $13.65 ; 13 Winnipeg, $7.15 ; 1 Moosomin, $7.50 ; 1 Régina, $13.50 ; 1 Whitewood, $9.25 ; 1 Creek-de-l'Erable, $23.15 ; 1 Calgary, $34.10 ; 1 Vancouver, $40	702 95
Chauffage ($4,785.55).	
Adams, D. E., houille, 615·53 tonnes à $4	2,462 12
McOuat, John, bois de chauffage, peuplier, 76$\frac{84}{128}$ cordes à $3.	230 35
Western Coal Co. : houille, œuf, 59¼ ton. à $8.80 ; épin. rouge, 210$\frac{33}{128}$ cord. à $4.99, 76$\frac{82}{128}$ à $4.50, 40 à $4.25	2,085 46
Divers petits articles	7 62
A reporter	33,800 89

Pénitencier du Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	33,800 89
Eclairage ($541.08).	
Cie Baie-d'Hudson: brûleurs, 8 douz., $6.10; cheminés, $16\frac{7}{12}$ douz., $10.66; pétrole, 1,938·29 galls à $24\frac{3}{4}$c.; allumettes, 20 grosses à 40c.; chandelles paraffines, 36 liv. à 13c	509 16
Miller, Morse et Cie: lanternes, 8, $5.25; bidons à huile et globes, $5.25; huile à signaux, $6\frac{1}{2}$ galls à 90c., $4\frac{1}{8}$ galls à 75c., $13\frac{3}{4}$ à 63c.	28 67
Divers petits articles	3 25
Service de l'eau.	
Miller, Morse et Cie: boules de cuivre, 6 à 35c.; tuyau de fer, $1.27	3 37
Entretien des édifices ($1,744.25).	
Ashdown, James: clous et petits articles, $10.39; peint., vermillon, 10 liv. à 80c.; diverses, 122 liv., $11.49; cadenas, 1 douz., $12.50	42 38
Brown et Rutherford: bois de s.,—frêne, orme et noyer, 510 pds à $65; merisier, 300 p. à $60; plancher en sapin, 1,800 pds à $29; lattes, 3 M. à $3; chêne, 560 pds à $55; pin, 9,418 pds à $18.50, 1,800 pds à $19, 420 pds à $19 50, 667 pds à $20, 1,309 pds à $25, 509 pds à $30, 850 pds à $36, 1,000 pds à $38, 1,000 pds à $55, 504 pds à $60; épinette rouge, 2,864 pds à $20; bois de service, $8.91	641 13
Cie de la Baie-d'Hudson: chlorure de chaux, 9 douz. $1; lessive condensée, 4 douz. à 65c	11 60
Miller, Morse et Cie: manc. de hache, 2 douz, à $2.25; huile bouil., 10 galls à 85c., $104\frac{7}{8}$ galls à 70c.; 6 bout. de branchem., $3.70; ment. à compres., 12 à 60c.; ciment, 14 brls à $4.75; toile d'émeri, 22 douz. feuilles à 30c.; coudes, accoupl., etc., $32.23; vitres, 600 pds à 5c., 600 pds à 10c.; colle, 100 liv. à 16c.; pentures, 80 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; fer, 293 liv. à$2\frac{1}{2}$c., 74 liv. à 4c.; tuyau de fer, $493\frac{3}{8}$ pds à 8c., $100\frac{5}{12}$ pds à $9\frac{1}{2}$c., 104 pds à 15c.; serr. à mortaise, 1 douz., $4.87; clous, 3 bar. à $4.40, 200 liv. à $3,200 liv. à $3.55, 100 liv., $3.35; peint., noire, 20 galls à $1.10, rouge indien, 100 liv. à 8c., oxyde rouge, 200 liv. à 5c., blanc de plomb, 1,100 liv. à 6c., jaune, 104 liv., $6.90, diverses, 140 liv., $9.15; huile crue, 5 galls. à 75c.; poil à mortier, 15 boiss. à 20c.; vis, 51 grosses, $17.48; houille de forge, 2 ton. à $13; corde, 200 pds, à chassis, $3.25; mastic, 203 liv. à 3c.; plâtre de Paris, 2 brls à $3.75; pommade Putz, 11 douz. à 60c.; feutre goudr., 200 liv. à 3c., $92\frac{1}{2}$ liv. à 4c.; térébenthine, 5 galls à 75c., $61\frac{8}{10}$ galls à 62c.; ferbl., 112 feuilles, $13.50; vernis, 6 galls, $9.25; blanc de céruse, 8 brls à $4; cadenas, ½ douz., $6.75	731 38
Sprague, D. E.: bois de service—plafond, 504 pds à $38, 501 pds à $30; épin. bl., 612 pds à $45; bois de service, $11.14	72 86
Déboursés du comptable: plombage, W. H. Skead, jeune, 6 m. à $40; menus articles, $1.50	241 50
Divers petits articles	3 40
Entretien des machines ($51.82).	
Ashdown, James, scie circulaire	11 50
Gibson, J. C., inspection de 4 chaudières	17 00
Miller, Morse et Cie: soup. d'arrêt, 2 à $1.56: soup. sphériques, 3 à $1.70, 6 à 85c., 6 à 55c.; laque, etc., $3.20	19 82
Divers petits articles	3 50
Magasin d'armes.	
Ashdown, James, cartouches, 500 à $1.35	6 75
Chapelles ($199.15).	
Burman, W. A.: bibles, 2 douz. à $4, 1 doz., $5.40; livres d'hymnes, 4 douz. à $3.50, 2 douz. à $1.20; livres de prières, 3 douz. à $2.40	37 00
Gauthier, Albert: cordes d'autel, 1 jeu, $4; charbon de bois, 2 boîtes à $2.25; encens et burettes, $4.50; vases, 3 paires, $8.50	21 50
Sœurs de l'hôpital: blanchir et réparer vêtements sacerdotaux, 1 an au 30 juin 1896	18 50
Déboursés du comptable: Melvia Beaupré, organiste, 15 m. au 30 juin 1897, $62.50; Wm. Durden, organiste, 12 m. au 30 juin 1897, $50	112 50
Divers petits articles	9 65
Papeterie.	
Bureau de la papeterie, Ottawa: imprim. des livres, etc., $126.73; papier à toilette, 500 paquets à $5\frac{1}{2}$c., diverse papeterie, $203.97	358 20
Divers frais de service.	
Frais de port, $56; télégrammes, $51.28; loyer de 2 téléphones pour un an, $150; poteaux de téléphone, $11.25; fret et messagerie, $149.83	418 36
A reporter	37,123 87

Pénitencier du Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	37,123 87
Accessoires ($347.49).	
Ashdown, James : casseroles, 2 à $2 ; plats à cuire le pain, 1½ douz. à $2 ; culots de lampes, 3 douz. à $2 ; cuves, 24 à $1 ; zinc en feuilles, 39 liv. à 10c. ; menus articles, $7.77	48 67
Cie Baie-d'Hudson : mine de plomb, 2 grosses à $1.70 ; balais, 7 douz. à $2.40 ; brosses de balust., 3 douz. à $4.50 ; seaux, 1 douz., $3.85 ; brosses à plancher, 4 douz. à $2.10 ; brosses à chaussures, 1½ douz., $3.68 ; stores, 4, $5 ; menus articles, $7.91	62 54
Miller, Morse et Cie : 7 casseroles, $13.50 ; chaîne en cuivre, 24 vgs à 15c. ; paniers, 5 douz. à $2 ; bain émaillé, 1½ douz. à $5.50 ; peignes, 4 douz. à $1 ; porte-ordures, 2 douz. à $2.75 ; coudes et tés, $4.80 ; couteaux, ½ douz., $3 ; seaux, 4 à $3, 2 à $2.50 ; tuyau breveté, 125 longueurs à 9½c. ; assiettes, 100 à 15c. ; gamelles, 90 à 15c. ; seaux en acier, 4 à $3.25 ; divers menus articles, $32.49 ; cuvettes, 1 douz., $3.82	159 33
Seybold, J. A. et Cie : étamine, 10 vgs à 40c. ; flanelle verte, 12 vgs à 50c. ; prélart, 8 pcs à $2.50	30 00
Directeur du pénitencier de Kingston, 1 billot à viande	18 12
Menus comptes au-dessous de $10 (5)	28 83
Literie ($275.58).	
Garland, J. M., coutil, 215½ vgs à 15c	32 33
Oxford Manufacturing Co., couvertures, 60 à $1.95, 36 à $2.40	203 40
Richardson, W. R., matelas en laine, 10 à $3	30 00
Menus comptes au-dessous de $10 (2)	9 85
Bibliothèque ($36.80).	
Taylor, Alex., abonnement à 2 journaux étrangers, 1 an	16 50
Déboursés du comptable, abonnement à 4 journaux canadiens	13 80
Menus comptes au-dessous de $10 (2)	6 50
Industries ($2,105.46).	
Ashdown, James : tondeuse, $5.50 ; 29 pinceaux, $13.64 ; boyau en caoutchouc, 50 pds à 16c. ; 4 pelles, $4.10 ; palonniers, 1½ douz., $4.50 ; cadenas Yale, $15 ; menus articles, $9.37	60 11
Bowls, Gunn et Cie, chaux, 580 boiss. à 12c	69 60
Chamberlain, Elie, 1,136 poteaux de clôture en cèdre	143 98
Fairchild Co., charrue John Deer avec appareils pour faire les sillons et égaliser	70 00
Ferry, D. M. et Cie : graines de jardin et de ferme, $20.62 ; frais de port, $2.08	22 70
Hutchings, E. F. : colliers de cheval, 2 à $2 ; harnais simple, 1 jeu, $19.10 ; courroies, boucles, etc., $9.86	32 96
Irvine, J. J., services de vétérinaire	21 00
McKee, A. J., forgeage	19 90
McKenzie, F. B. : avoine de semence, 100 boiss. à 25c. ; sacs, 24 à 10c	27 40
Massey-Harris Co. : lieuse, $130 ; fontes, $8.22 ; herse à disque, $30	168 22
Miller, Morse et Cie : fil de fer barbelé, 598 liv. à $3.50 ; brosses, 11½ douz., $8.81 ; 475 boulons, $6.16 ; limes, 8⅔ douz., $9.56 ; fers à cheval, 149½ liv., $6.73 ; 7 marteaux, $4.10 ; fer, 161 liv. à 2½c. ; ficelle de ruban, 250 liv. à 10c. ; acier, 149 liv. à 10c. ; étau, $15 ; vernis, 1½ gall. à $4.25 ; clous en fil de fer, 1 bariltet, $4.50 ; menue quincaillerie, $18.95	145 04
North-west Cattle Co., taureau courtes cornes pur sang	100 00
Parson, Chas. et Fils : alènes, 4 grosses, $5.90 ; soies de porc, ½ liv. à $7 ; *collishes*, 2 jeux à $2.50 ; emp.-pièce pour talon, 3 à $2.50 ; formes, 13 paires à 40c. ; cuir, 110 liv. à 25c. ; 14 râpes, $3.08 ; fendeur, $12 ; epm..pièce pour semelles, 3 à $3.50 ; menus articles, $20.90	101 08
Reid, Adam, battre du grain, 3,303 boiss. à 2c	66 06
Seybold, J. A. et Cie : aiguilles à machine, 200 à 8c. ; ciseaux, 1 pre, $4 ; mesure de tailleur, $3.50 ; galons de tailleur, 1 douz., $3 ; papier de tailleur, 1 rouleau, $5 ; menus articles, $7.18	38 68
Sprague, D. E. : pin clair, 192 pds at $70 ; voliges, 1,696 pds à $20	47 36
Directeur du pénitencier de Kingston, ficelle à lier, 250 liv. à 7c	17 50
Déboursés du comptable : forgeage, $4.70 ; 1 génisse, 2 ans, $18 ; ouvrage de maçon, A. Gillies, 298½ j. à $3 ; menus articles, $4	922 20
Menus comptes au-dessous de $10 (6)	31 67
Divers ($129.64).	
Annonces : *Sun*, Brandon, $14.56 ; *Tribune*, Winnipeg, $18.20	32 76
Frais judiciaires, J. A. Belyea	26 38
Frais de voyages : A. G. Irvine, $56.60 ; W. R. Graham, $13.90	70 50
	40,018 84
Moins—Achats par les officiers pour leur propre usage	2,826 49
	37,192 35

Pénitencier de la Colombie-Britannique.	$ cts.
Appointements et salaires du personnel ($22,458.27).	
William Moresby, directeur, 1er juillet au 15 novembre 1896	749 97
John C. White, do 1er décembre au 30 juin 1897	1,166 66
D. D. Bourke, sous-directeur, 12 m. au 30 juin	1,500 00
J. W. Harvey, comptable et secrétaire du directeur, 12 m. au 30 juin	1,200 00
Rév. H. H. Gowen, aumônier protestant, 6 m. au 31 décembre	300 00
Rév. Thos. Scouler, do 6 m. au 30 juin	400 00
Rév. J. J. Whelan, aumônier catholique romain, au 6 novembre 1896	279 97
Rév. J. M. Fayard, do du 7 novembre au 30 juin 1897	519 99
W. A. de Wolfe Smith, médecin, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
W. J. Carroll, surveillant d'infirmerie et maître d'école, 12 m. au 30 juin	800 00
Adam Jackson, magasinier, 12 m. au 30 juin	700 00
R. J. Robertson, économe, do	700 00
Geo. McKenzie, instructeur des cordonniers, 12 m. au 30 juin	750 00
Alex. Coutts, do des forgerons do	750 00
William McRae, do des tailleurs do	700 00
James Miller, do des boulangers do	700 00
H. Disney, do des charpentiers do	630 00
John McNiven, cultivateur, 12 m. au 30 juin	700 00
Thomas Quilty, gardien, $700 ; Ham McKee, gardien, $600	1,300 00
Gardes à $600, B. Burr, R. Atkins, Jas. Doyle, D. McMaster, E. J. Muldoon, W. A. Patchell, Thos. Sampson, Patrick Smyth, F. Stewart	5,400 00
Gardes : R. Dynes, $560 ; A. McNeill, $560 ; J. A. Johnson, $500 ; Thos. G. Lobb, $500 ; Wm. Walsh, temporary, $491.68	2,611 68
Uniformes des officiers ($1,258.09).	
Garland, John M. : boutons, 4 douz. à $1.75 ; coutil, 59⅝ vgs à 7¼c. ; visières de chapeau, 3 dz à $3 ; batiste, 76⅝ vgs à 10⅝c., 46⅝ vgs à 11⅝c. ; soie torse, 1½ boîte à $6, 4 boîtes à $8	75 15
Martin, John et Fils : boutons de gilet, 4 grosses à $12 ; boutons de veste, 6 grosses à $10	108 00
Oxford Manufacturing Co. : serge bleue, 232½ vgs à 60c., 91¼ vgs à 65c., 324¼ vgs à 75c., 30½ vgs à 85c	467 93
Parsons, Charles : alènes, 3 grosses à $2 ; veau canadien, 60 liv. à 75c. ; dongola, 35 liv. à 35c. ; peaux de chevreau français, 50 pds à 35c. ; cuir fendu français, 82 liv. à 85c ; soie pour machine, 5 douz. à $8 ; cuir grenelé, 58⅝ pds à 14c. ; peaux de mouton, 4 douz. à $8 ; agrafes de chaussures, 10 grosses à 50c. ; boutons et menus articles, $2.85	238 52
Seybold, J. A., et Cie ; emporte-pièces pour boutonnières, 2 à $1.75 ; boutons, 3 grosses à 90c. ; satinette, 42 vgs à 50c. ; toile cirée, 49⅝ vgs à 16½c. ; étamine, 62¼ vgs à 25c. ; batiste croisée, 28⅝ vgs à 10½c. ; doublure moirée, 10 vgs à 40c. ; milleret militaire, 108 vgs 5c. ; doublure à paletot, 190 vgs à $1 ; coussins, 4 douz. à $3.75 ; ouate, 1 balle, $5.75 ; agrafes et oeillets, 60c	274 65
Storey, W. H., et Fils, cuir à semelle, 247 liv. à 22c	54 34
Triest et Cie, casques blancs, 2⅓ douz	25 00
Déboursés du comptable : bonnet d'officier, $7.50 ; cirage et menus item, $7	14 50
Vivres et tabac ($4,216.02).	
Annandale, T. S. : pommes, 6 boîtes à $1.10 ; haricots, 123 liv., $3.07 ; cannelle, 21 liv. à 35c. ; raisins de Corinthe, 35 liv., $2.75 ; épices mélangées et raisins, $4.75 ; oranges, 7 boîtes à 60c. ; farine d'avoine, 1,100 liv. à 3½c., mélasse, 306⅝ galls à 35c. ; sucre, 500 liv. à 4⅝c., 100 liv. à 4$\frac{7}{10}$c. ; vinaigre, 27 galls à 30c	210 80
Arahill, M. et Cie, tabac, 337½ liv. à 35c	118 13
Marché de la cité, New-Westminster : pommes de terre, 2 tonnes à $20	40 00
Fraser River Trading Co. : orge, 260 liv. à 4⅝c. ; farine, 240 brls à $4.35 ; houblon, 59 liv. à 12½c. ; saindoux, 190 liv. à 10c. ; poivre, 70 liv. à 10c. ; sel, 3,850 liv. à ⅝c. ; sucre, 2,594 liv. à 4½c. ; fraises, 3 caisses, $7.50 ; menus approvisionnements, $1.90	1,340 05
McDonough, E. : fraises, caisse, $2 ; menues fournitures, $8.60 ; thé, 635½ liv. à 15c	10 60
McPhaden, C., bœuf, 26,942 liv. à 7¼c	1,939 82
Asile de New-Westminster pour aliénés : soin d'un détenu aliéné jusqu'au 30 juin à $5 par sem.	260 70
Reichenbach et Cie, bœuf, 121 liv. à 7½c	9 08
Western Fisheries and Trading Co. : saumon, 4,160 liv. à 6c. ; flétan, 532 liv. à 7c	286 84
Habillement des détenus ($974.68).	
Anderson, R. F. : ciseaux, 6 paires à $1.25 ; menus articles, $1	8 50
Garland, John M. : denim bleu, 103½ vgs à 17¼c. ; cotonnade, 157 vgs à 17¼c. ; grosse toile, 400 vgs à 8⅝c. ; toile de Hollande, 47⅝ vgs à 12⅝c. ; coton croisé, 256½ vgs à 8½c	108 37
Oxford Manufacturing Co. : flanelle, 527⅝ vgs à 50c	263 88
Parsons, Charles : cuir de buffle, 78 pds à 13c. ; peaux de daim, 3 seulement, à $4 ; rivets en cuivre, 75 liv. à 22c. ; fil de Barbour, 20 liv. à 70c. ; embouchoirs, 1 jeu, $6 ; œillets, 50 m., $10 ; peaux de mouton, 5 douz. à $3.50 ; pointes à chaussures, 45 liv. à 20c. ; tranchets de cordonniers, 3 douz. à $2 ; éponges, 2 douz. à $3 ; emporte-pièces pour semelles, 1 jeu, $25 ; emporte-pièces pour demi-semelles, 1 jeu, $13.50 ; fil de chanvre, 5 liv. à $2.20 ; cuir à empeignes, 254 liv. à 30c. ; formes, plaquées en fer, 2 douz. à $9 60 ; clous et chevilles, $20.15	272 19
A reporter	28,585 32

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report....	28,585 32
Habillement des détenus—Fin.	
Seybold, J. A. et Cie ; cire d'abeilles, 6 liv. à 45c ; bout., 10 grosses à 90c., 12 grosses à 80c., 30 gross., $4.69 ; emporte-pièces pour boutonn., 4 à $1.75 ; crayons, 4 boîtes à 85c.; grosse toile française, 256 vgs à 10½c ; coton jaune, 537 vgs à 6½c ; coton blanc, 205¼ vgs. à 8c.; aiguilles de machine, 16 pap. à $1 ; galon, 15 gr. à 75c.; chapeaux de paille, 12 douz. à $1.25 ; huile de bl. de baleine, 3 gall. à $2.40 ; fers à rep. de tailleur, 6 à $1.20 ; men. fournit., $8.80.	180 05
Singer Sewing Machine Co , machine à coudre	60 00
Storey, W. H. et Fils : cuir à semelle, 312 liv. à 20c., 87½⅝ liv. à 22c.	81 69
Infirmerei ($282.52).	
Annandale, T. S.: Epps cocoa, 9 liv. à 45c.; V. H. cocao, 3 liv. à $1.35	8 10
Bodington, G. F.: consultations (2) au sujet de l'état mental de deux détenus	25 00
Curtis, D. S. et Cie., drogues et médicaments	18 30
Fraser River Trading Co. : beurre, 127 liv. à 20c. ; œufs, 49 douz. à 10c. ; moutarde, 40c	30 70
McDowell, Atkins, Watson Co. : drogues et médicaments	119 58
Muir, T. A., et Cie : drogues et médicaments	66 10
Déboursés du comptable : eau-de-vie et menus articles, $8.74 ; H. Royal et Cie, drogues, $6.	14 74
Habillement des libérés ($411.05).	
Garland, John M. : flanelle, 56 vgs à 22c., 103 vgs à 25c., 44 vgs à 27c. ; batiste, 76⅝ vgs à 10⅞c., 46⅝ vgs à 11⅞c. ; soie torse, 1½ boîtes à $6, 4 boîtes à $8 ; tweed, 95 vgs à 34c., 165½ vgs à 42½c.	207 41
Parsons, Charles : cuir fendu canadien, 53 liv. à 50c. ; cuir à trépointe, 52½ pds à 35c. : cuir granulé, 56 liv. à 35c. ; élastique, 60c	65 08
Seybold, J. A., et Cie : bretelles, 4 douz. à $1.50 ; toile cirée, 49⅝ vgs à 16½c. ; satinette, 42 vgs à 50c.; chapeaux de feutre, 4 douz. à $9 ; étamine, 62¼ vgs à 25c. ; doublure moirée, 10 vgs à 40c.; batiste croisée, 28⅜ vgs à 10½c. ; cravates, 4 douz. à $1.50 ; ouate, 1 balle, $5.75	105 43
Storey, W. H. : cuir à semelles, 161 liv. à 22c. (moins, $8.40 pour fret)	27 02
Déboursés du comptable : chapeaux, 3, $3.50 ; menus articles, $2.61	6 11
Indemnité de voyage aux libérés.	
Déboursés du comptable, argent aux détenus : 1, $43.40 ; 1, $34.80 ; 2 à $23.50 ; 1, $22.60 ; 1, $22.50 ; 1, $22.10 ; 2 à $20.50 ; 6 à $20 ; 1, $19 ; 4 à $18.50 ; 1, $17.50 ; 1, $15.50 ; 5 à $10 ; 8 à $15	649 40
Chauffage ($1,096.86).	
Anderson, R. F. : pelles, 6, $5.50 ; tuyaux et coudes, 80c	6 30
Gilley et Rogers : houille, 164·21 tonnes à $5.15, 75·33 tonnes à $3.25	1,090 56
Eclairage ($1,392.29).	
Anderson, R. F.: globes de lampe et lanternes	3 10
Fraser River Trading Co. : pétrole, 49·2 galls à 20c. ; bougies, 2 douz. boîtes, $6 ; allumettes, $2.75	18 59
New Westminster Gas Co. : gaz à $2 les 1,000 pds, $1,334.60 ; loyer du compteur, $36	1,370 60
Service de l'eau.	
Cité de New-Westminster : eau du 1er mars 1896 au 30 juin 1897, $1,078.26 ; compteur, $250.	1,328 26
Réparations aux bâtiments ($1,851.82).	
Anderson, R. F. : godets, 100, $40 ; tuyau, 125 pds à 10c., 555½ pds à 6c. ; ciseaux, 3 jeux et 1⁄12 douz., $15.46 ; blanchissoirs, 6 douz. à $3.75 ; pinceaux, 6 douz. à $6 ; pinceaux, 4 douz. à $2.50 ; brosses à plancher, 5 douz. à $1.75 ; pinceaux à vernis, 1 douz., $5 ; alabastine, 66⅝ liv. à 9c. ; argile réfractaire, 200 liv. à 2c. ; soupapes sphériques, ½ douz. à $6, 9 douz. à $1.10, 2 douz. à 65c. ; colle, 50 liv. à 15c. ; vitres, 10 caisses à $2.25 ; fer, 3,818½ liv. à 3¼c., 517 liv. à 3⅝c., 25 à 6c., 325 à 7c. ; chaux, 16 brls à $1.25 ; souricières, $3 ; corde de manille, 255 liv. à 10c. ; clous, 10 barillets à $3.35 ; étain en saumons, 47 liv. à 22½c.; filières, 5, $11.15 ; mastic, 100 liv. à 3½c. ; plâtre, 1 brl, $5.75 ; peintures (différentes espèces), 107 liv., $20.63 ; ficelle d'emballage, 40 liv. à 33⅓c. ; robinets, 3 à $1.50 ; serr. et bout. de porte, 40, $15.25 ; rouge de plomb, 100 liv. à 6c. ; siffl. de cord. acoustique, 12 à 35c. ; papier sablé, ¾ rame, $5.63 ; vis, 42 grosses à 40c. ; robinets d'arrêt, 2, $7 ; boîtes de ferb., 12 douz. à 50c. ; térébenthine, 44 galls à 80c. ; goudron, 1 brl, $5 ; vernis, 15 galls à $1.10 ; rouge vénitien, 200 liv. à 20c. ; vernis, 1 gall., $6 ; acier, 100 liv. à 5c. ; blanc de plomb, 800 liv. à 6c. ; clefs anglaises, 2, $4.25 ; fil métallique, 18¾ liv. à 20c. ; zinc, 58 liv. à 10c. ; écrans et tissu en fil métallique, $8 ; divers menus articles, $88.32 ; huile, crue et bouillie, 92⅞ galls à 70c.	947 71
A reporter	35,015 15

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	35,015 15
Réparations aux bâtiments—Fin.	
British Columbia Timber and Trading Co. : bois de service, 2,760 pds à $16, 1,500 à $15, 1 000 à $7, 680 pds à $20 ; petites pièces, 15, $13.14	100 40
Brunnette Saw Mill Co.: érable, 500 pds à $51 ; chêne, 525 pds à $150 ; cèdre, 1,278 pds à $25.50, 1,120 pds à $25 ; bois de service, 10,068 pds, $97.04	261 88
Cambridge et Douglas : bois de service, 6,792 pds à $5	33 96
Kirk, H. T.: tôle galvanisée, 10,563 liv. à $4.62, 40 liv. à 7c., 85 liv. à 7½c	497 19
Déboursés du comptable : bois de service et menus art., $4.16 ; zinc pour consoles à gaz, $6.52	10 68
Entretien des machines ($198.28).	
Anderson, R. F. : métal antifriction, 10 liv. à 12½c. ; courr. en cuir, 60 pds à 19c. ; huile à machine, 8 galls à 50c. ; huile de bl. de baleine, 1 gall., $2.75 ; réparer la mach. à mortaiser, $5	24 40
Cambridge et Douglas : barres de grille, 480 liv. à 4c. ; brouettes à chaux, 6 à $1.50 ; brouettes à briques, 4 à $2.50	38 20
Succession de Hembrough : machine pour la brique	50 00
Seneca Falls Manufacturing Co.: scie à combinaison Union	71 93
Vulcan Iron Works : faire 4 pignons, $8 ; tourner un arbre de couche, $4.50 ; forer poulies, 2, $1.25	13 75
Magasin d'armes ($445.81).	
Anderson, R. F. : cartouches, 1,500, $13.02 ; huile, $1	14 02
The Marlin Fire Arms Co. : revolvers, 12 à $4.73, carabines, 12 à $12.13 ; cartouches, 2,000, $46.20 ; réparer les mires, $3.58	251 96
Tisdale, Charles E.: cartouches, 2,000 rondes	27 43
Tower et Lyon : menottes, 24 prs à $3 ; sifflets, 2 douz. à $4	80 00
Déboursés du comptable : munitions, 5,000 rondes, $40 ; réparations, $8.40 ; H. McKee, garde, pour soin des armes à feu, $24	72 40
Chapelles.	
Déboursés du comptable : organistes : Mlle Freese, $50 ; Mlle Gowen, $4.16 ; H. Disney, $45.84 ; livre de mission, $7.92 ; manuels Polyglot, 12, $18.40 ; chandelles, $1.40	127 72
Papeterie.	
Bureau de la papeterie, Ottawa : impressions, reliure et livres, $239.80 ; clavigraphe, $102.50 ; papier de toilette, 500 paquets à 5½c. ; papeterie diverse, $111.50	481 30
Divers frais de service.	
Déboursés du comptable : fret et messagerie, $128.64 ; frais de port, $39 ; télégrammes, $106.10 ; loyer du téléphone, $91.18	364 92
Accessoires ($857.34).	
Anderson, R. F. : cafetière, $2.50 ; peignes, 1 grosse, $10 ; tondeuses, 2 prs, $4 ; tordeuses, 2 à $8 ; époussettes, 3 douz., $7.35 ; seaux en tôle galvanisée, 5 douz. à $5 ; boyau, 30 pds à 50c. ; couteaux, ½ douz., $3 ; couteaux et fourchettes, 10¼ douz. à $2 ; pots, 10 à 60c. ; hache-viande, $4.50 ; mesures, 14, $3 ; balance à plate-forme, $17.50 ; fourneau, $48 ; rasoirs, 1 douz., $21 ; assiettes à soupe, 17 douz., $16.15 ; gobelets en ferbl., 15 douz. à 75c. ; seaux de bois, 5 douz. à $2.40 ; seaux de ferblanc, 4 douz. à $1.25 ; poêlons en agate, ½ douz., $7.50 ; menus articles, $9.36	264 61
Dunn, Thomas, et Cie : boyau en toile et manchons, 497⅓ pds	62 93
Fraser River Trading Co. ; balais, 11 douz. à $2.75 ; plumeaux, ½ douz., $3 ; lessive, 260 liv. à 10c. ; savon, 2,900 liv. à 3½c. ; savon de barbier, 17 liv. à 25c. ; petits balais, 7 douz. à $1 ; menus articles, $3.20	175 20
Godfrey, A., balance, $10 ; Hach, Charles, linoléum, 25 vgs à 70c	27 50
Kirk, H. T. : réservoir en cuivre et vaporisateur, $42 ; coffret, $4	46 00
Macey, Fred.: pupitre Macey	45 00
Shelton et Cie : linoléum, 15½ vgs à $1	15 50
Vulcan Iron Works : faire deux fours, $31.75 ; réparations, $2.50	34 25
Préfet du pénitencier de Kingston : soupapes et ajustages de tuyau	81 00
Wintermute, Frères : linoléum, 32⅞ vgs à $1.30	42 75
Déboursés du comptable : horloge et cadran, $12 ; linoleum, 38 vgs à 75c. ; menus articles et réparations, $22 10	62 60
Literie ($48.43).	
Anderson, R. F. : fil de cuivre, 108 liv. à 5c. ; vis et noix, $3.75	9 16
Garland, J. M. : coutil, 59⅝ vgs à 7¼c. ; idem à matelas, 222 vgs à 15⅝c	39 27
A reporter	38,443 06

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.
Report	38,443 06
Bibliothèque ($185.63).	
Lyall, D., abonnements au *Globe, Free Press* et *Weekly Province*	25 00
Morey et Cie, livres, 73 vols	136 88
Déboursés du comptable : abonnement au *News Advertiser*, $11 ; toile à reliure, 25 vgs, $8.75 ; carton de moulage, $4	23 75
Industries ($1,318.70).	
Anderson, R. F. : balais, 1 douz., $9.60 ; brosses, 3 douz. à $3 ; poudre à miner, 2 caisses, $18 ; fil de fer barbelé, 190 liv. à 5c. ; attaches et crampons, 2 jeux. $18.66 ; houes de jardin, 3 douz. à $3 ; cirage à harnais, 1 douz., $7 ; savon à harnais, 15 douz. à 35c. ; fers à cheval, 200 liv. à 5c. ; râteaux à foin, 2 douz. à $2 ; manches de pics, 2 douz. à $2.50 ; fourches, ½ douz. à $3.25 ; scie, $6.80 ; éponges, 1 douz,, $6 ; pelles 5 douz. à $7 ; boyau à enveloppe métall., 200 pds à 18⅜c. ; fil métall., 1 bobine, $4 28 ; menus articles, $13.12	210 79
Annandale, T. S. : trèfle d'Alsick, 50 liv. à 15c. ; graine d'herbe, 50 liv. à 30c. ; avoine de semence, 2,075 liv. à $27.50 la tonne ; trèfle de semence, 100 liv. à 7c. ; trèfle blanc, 50 liv. à 20c. ; fèves blanches, 100 liv. à 8c	76 03
Davison, S. J. : carrelets, 2 douz., $6 ; boucles, 1 grosse, $5 ; menus articles, $7.20	18 20
Ewen, Alex., pommes de terre de semence, 5 tonnes à $18	90 00
Ewing, Wm., et Cie : diverses graines de jardins	24 88
Fraser River Trading Co. : fourrage haché, 15·39 tonnes à $22 ; savon de Marseille, 85c.	341 60
Gilley Frères, houille, 1,946 liv.	17 03
Macfarlane, A. G., tuyau à drain (3 pcs), 225 longueurs	78 75
New Westminster Coal Mining Co., houille de Cumberland, 2 tonnes à $20	40 00
Parsons, Charles : rivets et contre-rivures, 16 grosses, à 35c. ; cuir à harnais, 100 liv. à 25c	30 60
Trapp, T. J., et Cie : hache-paille, $20 ; machine à broyer les os, $20 ; chariot de ferme, $100 ; pointes de charrue, 13, $10.50 ; éboueur, $11.50 ; faulx et manches de faulx, 6, $11.40 ; sections, $4.28	177 68
Vulcan Iron Works, rais et jantes	12 15
Déboursés du comptable et menus articles : engrais, $57.50 ; services sur la ferme, $30 ; grains, 159 voyages, $82.59 ; fouets, 2, $5.50 ; réparations et menus articles, $25.40	200 99
Divers.	
Hill, Albert J., lui-même et son aide, arpentage, 4 j	50 50
Wilson, Charles, frais judiciaires	49 61
Déboursés du comptable : annonces, $38.15 ; loyer d'une boîte au B. P., $5 ; voyage des officiers, $15.80 ; honoraires du magistrat, $5 ; impression d'avis, $1.75	65 70
	40,113 20
A DÉDUIRE—Remboursé par D. D. Bourke, partie des arrérages de 1895-6. $ 33 84	
do les officiers pour fournitures, 1896-7 .... 159 93	193 77
	39,919 43

Prison de Régina.

Appointements et salaires du personnel ($4,410.00).	
Geôlier, A. L. Lunan, $1,000 ; sous-geôlier, T. J. Bennett, $750 ; médecin, R. B. Cotton, $120.	1,870 00
Ingénieur, Jas. McKee, $840 ; gouvernante, Flora Hourie, $200	1,040 00
Guichetiers, $500 : Jos. Bradner, 1 m., $41.66 ; C. W. Dowling, $500 ; M. F. Evoy, $500 ; Archie McDougall, 9 m. $375.02 ; H. J. Strachan, 2 m., $83.32	1,500 00
Vivres ($768.18).	
Child, W. M.: bœuf, 5,588 liv. à 4c.; jarrets 541 liv. à 2c.; bifteck 106 liv. à 10c	244 94
McCarthy, E. et Cie : mélasse, 90$\frac{1}{12}$ galls à 60c.; pommes de terre, 20 boiss. à 20c.; sel, 560 liv. à 1c.; menus articles, $3.50	67 15
Mowat, Frères, et Baxter : farine d'avoine, 3,000 liv. à 2½c.; pommes de terre, 18¼ boiss. à 20c.; orge mondée, 200 liv. à 4c.; savon, 600 liv. à 6c.; sucre, 55 liv., $3.28 ; men. épiceries, $9.72	135 65
Slinn, Charles : pain, 14,239 liv. à 2c.; sacs à farine, 12 à 5c	285 38
Williams, R. H.: café, 100 liv. à 22½c.; oranges et œufs, $2 ; thé, 60 liv. à 15c	33 50
Divers menus articles	1 56
Uniformes et habillements ($588.97).	
McKay, John, cuir : veau français, 6½ liv. à $1.15 ; cuir fendu français, 7 liv. à 90c.; cuir grenelé, 18 pds à 17c.; veau grenelé, 3¼ liv. à $1 ; à semelle, 30½ liv. à 30c.; 433¾ liv. à 24c.; cuir à empeigne, 209 liv. à 37c.; lacets, 5 grosses à $2.50	223 16
Mills, Geo. et Cie : bonnets de peau de mouton, 2 à $6, 4 à $4	28 00
Neelands et Gibbons, grosse toile, 44½ vgs à 15c	6 68
A reporter	5,436 02

Prison de Régina—*Fin.*	$ c.
Report	5,436 02
Uniformes et habillement—Fin.	
Oxford Mannfacturing Co.: drap bleu commun, 40 vgs à 75c., 70 vgs à 60c.; bleu sup., 25 vgs à 85c., 36 vgs à 65c.; ratine, 10 vgs à 75c.	124 15
Directeur du pénitencier de Kingston : doeskin noir, $5\frac{1}{2}$ vgs à $1.60; drap fin, 6 vgs à $3.99; façon d'uniformes, $106.30; caisses d'emballage, $4.11	143 15
Williams, R. H.: coton, 118 vgs à $9\frac{1}{2}$c.; mitaines, 21 paires à $47\frac{1}{2}$c.; indienne, 34 vgs à 10c.; chemises, 3 douz. à $6.95; brosses à souliers, 2 douz. à $2.50; bretelles, 2 douz. à $2.50; menus articles, $8.38	63 83
Indemnité de voyage aux libérés ($217.95).	
A. L. Lunan, déboursés : 1 détenu, $31.40, 1 $28.35, 1 $26.75, 2 à $22.60, 1 $12.95, 1 $12.85, 2 à $11.25, 1 $7.85, 3 à $5.50, 2 à $4.30, 1, $3.30; 1 $1.70	217 95
Chauffage et éclairage ($1,383.36).	
Adams, D. E., Winnipeg, houille, 199·02 tonnes à $4.35	865 74
Howson, J. E., bois, 75 cordes à $3.75	281 25
Kerr, J. A., pétrole, 637·51 galls à 30c	191 25
Paul, Rembler, houille, 4·6275 tonnes à $9.75	45 12
Fournitures pour la prison et divers frais ($800.28).	
Annonces : *Tribune* d'Alberta, $14.56; *Leader* de Régina, $13.52	28 08
Armour, Hugh : différence du prix du bœuf, $35; cochons, 2 à $11	57 00
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 1 an au 1er juillet 1897	30 00
Johnstone, T. C., services d'homme de loi	137 55
Kerr, J. A.: blanchissoirs, 6 à $1.25; brûleurs, 24 à $12\frac{1}{2}$c.; pinceaux, 8, $4; chaux, 20 boiss. à 50c.; boyau en caoutchouc, 100 pds à $1; pelles en acier, 6 à $1.35; 2 manches de faulx, $5.10; menus articles, $22.43; blanc de céruse, 100 liv. à 5c	165 13
Martin, Lamont et Cie : alcool, 1 gall., $6; camphre, 25 liv. à 72c.; drogues, etc., $29.51	53 51
Neily, J. A.: fers pour la prison, $8; fers à cheval, $4	12 00
Pettingell, W. G., drogues et médicaments	16 88
Sprague, J. E., foin, $25\frac{1}{20}$ tonnes à $6	150 30
Williams, R. H.: bois de service, 2,757 pds à $19; cèdre clair, 253 pds à $50	65 03
A. L. Lunan, déboursés : fret, $12.87; frais de port, $11.21; télégrammes, $19.50	43 58
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa	10 72
Menus comptes au-dessous de $10 (7)	30 50
	8,168 74

RÉCAPITULATION.

Subdivisions du crédit.	Kingston.	St-Vincent-de-Paul.	Dorchester.	Manitoba.	Colombie-Britanniq.	Prison de Régina.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Personnel—						
Appointements	63,362 40	45,089 67	28,702 44	21,689 92	22,458 27	4,410 00
Allocation de retraite	1,239 40	1,388 76	....	....	....	....
Uniformes des officiers	3,770 15	2,060 81	1,047 19	923 56	1,258 09	588 97
Ordinaire de la police	1,145 11	422 83	97 48	94 47	....	....
Entretien des détenus—						
Vivres et tabac	19,562 21	10,718 67	4,940 74	3,662 70	4,216 02	768 18
Habillement des détenus	4,258 11	3,102 38	1,934 90	1,157 90	974 68	....
Infirmerie, fournitures	839 33	533 96	169 09	457 33	282 52	....
Frais de libération—						
Habillement de libérés	813 94	1,014 56	352 11	326 51	411 05	....
Indemnité de voyage	2,190 00	1,049 00	484 00	702 95	649 40	217 95
Transferts	....	211 02	....	....	....	....
Enterrements	8 00	25 50	18 08	....	....	....
Economie générale—						
Chauffage	7,284 96	5,736 37	1,863 30	4,785 55	1,096 86	1,383 36
Eclairage	3,002 80	1,086 81	344 08	541 08	1,392 29	....
Eau	796 53	1,410 97	501 46	3 37	1,328 26	....
Réparations aux bâtiments	9,878 44	2,835 52	994 66	1,744 25	1,851 82	....
Mur d'enceinte	....	2,476 64	....	....	....	....
Entretien des machines	1,620 35	164 79	260 97	51 82	198 28	....
do armes	498 95	253 77	....	6 75	445 81	....
do chapelles	159 65	205 71	168 80	199 15	127 72	....
Papeterie	1,459 87	607 76	339 36	358 20	481 30	....
Timbres-poste	107 17	59 12	91 46	56 00	39 00	....
Télégrammes et téléphones	146 20	23 56	60 42	212 53	197 28	....
Transport et messageries	351 43	132 65	109 84	149 83	128 64	....
Mobilier—						
Accessoires	829 96	498 26	197 26	347 49	857 34	800 28
Literie	935 14	374 58	444 55	275 58	48 43	....
Bibliothèques	177 46	37 00	37 89	36 80	185 63	....
Industries en général	2,963 88	4,090 14	1,081 74	2,105 46	1,318 70	....
do ficelle à lier	54,488 85	....	....	....	....	....
Capital	....	....	1,752 50	....	....	....
Divers	973 33	568 22	166 48	129 64	165 81	....
	182,863 62	86,179 03	46,160 80	40,018 84	40,113 20	8,168 74
Moins—Remise	710 66	368 76	....	2,826 49	193 77	....
	182,152 96	85,810 27	46,160 80	37,192 35	39,919 43	8,168 74

Sommaire des paiements, avec noms des personnes auxquelles ils ont été faits.	$ c.
Adams, D. E., Winnnipeg, $3,327.86; Amsinck, G. et Cie, New-York, $13,953.70	17,281 56
Annandale, T. S., New-Westminster, $294.93; Anderson, R. F. et Cie, $1,488.59	1,783 52
Arahill, M. et Cie, Montréal, $299.19; Ashdown, James, $172.66	471 85
Baile, Andrew, Montréal, $3,577.02; Barbour, G. L., Saint-Jean, $1,134.12	4,711 14
Beaver Bag Co., Montréal, $506.88; Cie de téléphone Bell, $158.40	665 28
B. C. Mills Timber & Trading Co., $103.40; Bicknell, Frères, Camden-Est, $157.35	260 75
Boisseau Frères, Montréal, $676.82; Boisseau, L. H. et Cie, Montréal, $398.05	1,074 87
Booth et Cie, Kingston, $199.15; Bourassa, J. B. et N., Montréal, $5,679.38	5,878 53
Boyer, Henri, Saint-Vincent-de-Paul (gratification), $471.21; Briggs, William, $116.62	587 83
Brown et Rutherford, $641.13; Brunette Saw Mill Co., $261.88	903 01
Buckley, Lillian, Wallace, N.-E., $1,943.99; Burns et Murray, Hallifax, $297.11	2,241 10
Cie du chem. de fer Canadien du Pacifique, $105.10, Carson, R., $159 39	264 49
Castle, R. H., $169.45; Chamberlain, Elie, $155.23	324 68
Champagne, W., Montréal, $808.74; Chartrand, Avila, Saint-Vincent-de-Paul, $1,048.42	1,857 16
Child, W. M., Régina, $244.94; Christie, J. J. Cie, Saint-Jean, $201.95	446 89
Corbett, John, Kingston, $191.72; Couvrette, Marc, Montréal, $212.51	404 23
Crawford, James, $3,455.88; Creighton, R. R., Kingston, déboursés, $3,564.17	7,020 05
Crumley, Frères, $245.04; Cunningham, John, $177.38	422 42
Dailey, C. E., $295.20; Dalton et Strange, Kingston, $3,926.05	4,221 25
Dominion Bag Co., $225; Dominion Coal Co., $1,664.98	1,889 98
Donaghue, T. J. et Cie, $120.39; Dufresne et Mongenais, Montréal, $646.42	766 81
A reporter	53,477 40

Sommaire des paiements, avec noms des personnes auxquelles ils ont été faits—*Fin.*	$ c.
Report	53,477 40
Easterbrook, Geo., Tweed, Ont., $5,906.05; Elliott, Frères, $351.89	6,257 94
Elliott et Cie, Toronto, $501.15; Estey et Cie, Saint-Jean, $251.95	753 10
Evans et Fils, à resp. lim., Montréal, $203.84; Fair, R. H., $100	303 84
Franklin, Joseph, $167.56; Fraser River Trading Co., New-Westminster, $1,907.54	2,075 10
Frost, Wm. H., Smith's-Falls, $206.95; Frothingham et Workman, Montréal, $4,234.52	4,441 47
Gagnon, Ulric, St-Vincent-de-Paul, $540; Gardner et Fils, Montréal, $150.59	690 59
Garland, John M., Ottawa, $2,554.43; Garth et Cie, Montréal, $151.38	2,705 81
George, R. C., $166.40; Gilley et Rogers, New-Westminster, $1,090.56	1,256 96
Ch. de fer du Grand-Tronc, $1,410.87; Gravelle, O., $354.62	1,765 49
Gray, J. A., Dorchester, déboursés, $1,274.96; Green, Samuel, $9,048.45	10,323 41
Grimshaw, D. et Cie, $458; Henderson et Lovelace, Montréal, $343.71	801 71
Hickman, J. H. et Cie, Dorchester, $202.01; Holloway, H., $214.65	416 66
Holman, R. T., Summerside, $288; Howson, J. E., Régina, $287.25	575 25
Cie de la Baie-d'Hudson, $1,449.05; Imperial Oil Co., Saint-Jean, $815.55	2,264 60
Jacobs, W., Montréal, $400; Johns, Thomas H., $2,157.04	2,557 04
Johnstone, T. C., $137.55; Jones, H. A., et Cie, Melbourne, Qué., $829.50	967 05
Joubert, Zéphirin $1,418.02; Kerr, John, Kingston (gratification), $234.62	1,652 64
Kerr, J. A., Régina, $356.38; asile de Kingston, $130.05	486 43
Cie de ch. de fer Kingston et Pembroke, $842.09; Kirk, H. T., New-Westminster, $543.19	1,385 28
Lamère, Olivier, St-Vincent-de.Paul (gratific.), $515.04; Lemay, E. H., Montréal, $2,513.25	3,028 29
Cie de fer de Londonderry, Londonderry, $422.13; Lunan, A. L., Régina, déboursés, $261.53	683 66
McAvity et Fils, T., Saint-Jean, $639.68; McColl Frères et Cie, $474.91	1,114 59
McDowell, Atkins, Watson et Cie, Vancouver, $119.58; McIlquham, A., $100	219 58
McKay, John, $1,243.41; McKelvey et Birch, Kingston, $582.40	1,825 81
McLeod, J. B., $537.99; McNally, W., et Cie, Montréal, $195	732 99
McOuat, John, M.-de-Pierre, $2,267.08; McPhaden, C., New-Westmininster, $1,939.82	4,206 90
McRobbie, John H., Saint-Jean, $1,548.77; McRossie, William, $1,632.49	3,181 26
Mackenzie, J. G., et Cie, Montréal, $812.14; Macnee et Minnes, Kingston. $774.97	1,587 11
Malcolm, W. F., et Cie, London, $11,507.35; Malépart, G. S., déboursés, $2,247.64	13,754 99
Mallen, James, $403.41; Marlin Fire Arms Co., New-Haven, Conn., $810.36	1,213 77
Martin, John, et Fils, Montréal, $213; Cie Massey-Harris, $168.22	381 22
Mathers, T. G., Winnipeg, $488.69; Merritt, Frères et Cie, Saint-Jean, $101.92	590 61
Miller et Cie, Saint-Jean, $537.11; Miller, Morse et Cie, Winnipeg, $1,109.94	1,647 05
Mitchell, W. J., Winnipeg, $357.41; Moody, Matthew, et Fils, Terrebonne, $356.87	714 28
Morey et Cie, New-Westminster, $136.88; Mott, J. L., Iron Works, New-York, $635.28	772 16
Mowat, Frères et Baxter, Régina, $135.65; Munroe, Chas., Kingston (gratificat.), $607.15	742 80
Mustard, John, déboursés, $2,353.64; asile des aliénés de New-Westminster, $278.55	2,632 19
Cie du gaz de New-Westminster, $1,370.60; corpor. de la ville de New-Westminster, $1,328.26	2,698 86
North-west Cattle Co., $100; Ogilvie Milling Co., Winnipeg, $640	740 00
Ogilvie, W. W., Montréal, $3,587.50; Oxford Manufacturing Co., Oxford, N.-E., $10.244.24	13,831 74
Palmer, Alpheus, Dorchester, $1,725; Palmer, F. C., et Cie, Dorchester, $150.42	1,875 42
Paré, A. V., St-Vincent-de-Paul (gratification), $402.51; Parsons, Chas., et Fils, $2,904.14	3,306 65
Potter, A., $199.06; Raney, Reid et Selby, $1,445.70	1,644 76
Rathbun Co., Deseronto, $2,514.09; Ridout et Cie, Montréal, $132.73	2,646 82
Robertson, F., Montréal, $2,565 66; Saul, Hugh, $126.80	2,692 46
Seybold, J. A., et Cie, Ottawa, $1,782.07; Simmons, Frères et Pollie, $109.65	1,891 72
Slinn, Charles, Régina, $285.38; Sloan, Samuel, $166.64	452 02
Sprague, D. E., $120.22; Sprague, J. E., Régina, $150.30	270 52
Storey, W. H., et Fils, Picton, Ont., $163.05; Strachan, A., $123.34	286 39
Sutton, William, et Cie, Toronto, $122.25; Swift, James, et Cie, Kingston, $12,904.44	13,026 69
Thebaud Frères, New-York, $19,727.50; Thorne, W. H., et Cie, Saint-Jean, $400.57	20,128 07
Tracey, F., Kingston (gratificat.), $397.63; Trapp, T. J., et Cie, New-Westminster, $177.68	575 31
Ward, Joseph, et Cie, Montréal, $693; Warden, pénitencier de Kingston, $143.15	836 15
Western Coal Co., Winnipeg, $2,085.46; Western Fisheries and Trading Co., $286.84	2,372 30
Wright, Archibald, Winnipeg, $224.63; Wurtele, J. W., et Cie, Ottawa, $900	1,124 63
Williams, R. H., Régina, $162.36; Harvey, Jas. W., déboursés, $1,516.70	1,679 06
Appointements, $185,712.70; paiements au-dessous de $100, $7,120.26	192,832 96
Imprimeur de la reine et papeterie, $3,255.21; annonces, $1,149.46	4,404 67
	403,504 23
MOINS, acheté par des fonctionnaires ou autrement remboursé	4,099 68
	399,404 55

Frais de voyage du solliciteur général imputés au compte des questions en litige.

Département de la justice, Ottawa, 31 décembre 1896.

Monsieur,—Relativement à l'entretien que nous avons eu hier, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai délivré au solliciteur général un chèque de $1,200 imputé sur le crédit pour les questions en litige, à titre d'avance pour frais de voyage en Angleterre au sujet de la cause des pêcheries et de la cause des Conseils de la Reine devant le comité judiciaire du Conseil privé. Ayant pris une avance pour les mêmes fins sur le même crédit en juin dernier, vous avez mis en doute la régularité de la chose, et pour ce motif de même qu'à raison de notre conversation à ce sujet, je vous écris afin de vous expliquer pourquoi je prends la présente avance du crédit pour les questions en litige au lieu de celui des dépenses contingentes. On ne contestera pas, je suppose, que le service pour lequel la dépense actuelle sera faite ne soit à raison de questions en litige, et que le paiement devra nécessairement s'en faire à même ce crédit, si comme ça été l'habitude jusqu'ici, le service devait être rendu par un avocat anglais ou canadien n'appartenant pas au département. Il s'en suivrait donc, il semble, que la demande n'en devrait pas être moins régulière, parce que la dépense devra se faire par le solliciteur général, à moins que les dispositions de l'acte des dépenses contingentes ne soient telles qu'elles affectent le droit qui existerait autrement de faire l'avance à même un crédit autre que celui des dépenses contingentes. Il faut à mon avis interpréter l'acte des dépenses contingentes et le bill des subsides l'un par l'autre, et en ce faisant je ne crois pas qu'on ait eu l'intention de limiter l'application du crédit pour les questions en litige par aucune des dispositions de l'acte des dépenses contingentes. D'ailleurs, à part cela je puis dire que d'après le système en grande partie adopté aujourd'hui de confier à ce département le soin des affaires en litige de l'Etat sans l'intervention d'agents étrangers le département se trouve chargé d'une dépense directe de deniers pour les frais de voyage et autres frais se rapportant aux causes en contestation dont on ne se doutait pas à l'époque de la préparation des estimations budgétaires, adoptées par le bill des subsides. La dépense qui devait être couverte par l'item des frais imprévus de ce département applicables aux frais de voyages était simplement celle que l'on avait trouvé nécessaire dans le passé pour les voyages que des membres du département avaient dû nécessairement faire par suite d'une variété d'affaires dans lesquelles le département est concerné, et ne se bornait en aucune façon aux matières en contestation, aussi quand le département se trouve obligé d'ajouter la dépense des litiges aux frais ordinaires, il est évident que l'argent voté pour les dépenses ordinaires de voyages encourues dans le passé doit, ou être appliqué à l'affaire extraordinaire des questions en litige, ce qui épuisera immédiatement le crédit, ou bien faudra-t-il prendre ailleurs les dépenses pour les questions en litige, et comme dans le cas actuel il existe un crédit demandé spécialement pour la dépense des contestations, il me semble non seulement légal mais naturel et régulier de faire face à cette dépense par ce dernier crédit.

Dans l'espérance que vous trouverez ces observations satisfaisantes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.M. de la J.*

Frais de voyage des juges de la cour supérieure—Province de Québec.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 12 juin 1897.

Monsieur,—Je dois attirer votre attention sur les comptes pour allocations de voyage des juges Cimon, Gill et Tellier de la cour supérieure de la province de Québec pendant l'exercice courant. Il paraîtrait d'après ces comptes que les juges en question ont demandé le paiement pour des jours pendant lesquels il n'y a pas de preuve qu'ils aient été absents de leurs demeures pour tenir la cour ailleurs. D'après la manière que je comprends la loi—S. R. C., ch. 138, art. 13—un juge de la cour supérieure lorsqu'il assistera comme juge à toute cour tenue ailleurs qu'à l'endroit où il doit résider, aura

droit à $6 pour chaque jour qu'il sera nécessairement absent du lieu de sa résidence, et pas plus.

Vous me feriez plaisir en vous occupant de la chose aussitôt que possible, afin que le point soulevé soit décidé avant qu'il soit fait d'autres paiements de la sorte.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre de la justice.

Département de la justice, Ottawa, 15 juin 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 12 courant concernant la formule d'après laquelle quelques-uns des juges de Québec rendent leurs comptes pour allocations de voyages, j'ai l'honneur d'exposer qu'il serait plus satisfaisant, je suis porté à le croire comme vous, si le certificat signé par les juges était plus explicite.

Je me propose de modifier le certificat en la manière désignée dans le brouillon ci-joint. Veuillez me dire si vous approuvez cette formule.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE, *S.M. de la J.*

A l'auditeur général.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 18 juin 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous renvoyer sous pli la formule de compte devant servir aux juges pour leurs frais de voyage, laquelle vous m'avez envoyée dans votre lettre du 15 courant. Le certificat devrait être inséré dans le compte, à mon avis, à l'endroit que j'ai indiqué. Dans le cas de présence à la cour du banc de la reine, on pourrait donner à la fin un certificat des jours d'absence.

Il me ferait plaisir de connaître ce que vous pensez des paiements faits jusqu'à cette époque de l'exercice aux juges mentionnés dans ma lettre du 13 courant. Vous êtes-vous assuré s'il ont été absents de leurs résidences pendant tous les jours pour lesquels ils ont demandé l'allocation de voyage de $6 ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre de la justice.

Département de la justice, Ottawa, 21 juin 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant relativement aux formules de compte servant aux juges de Québec.

J'ai quelque peu modifié la formule et l'ai transmise à l'imprimeur de la Reine. Lorsque j'aurai reçu les épreuves, je vous en soumettrai une afin de savoir si vous avez autre chose à suggérer.

Quant aux paiements faits, je remarquerai que la présente formule de certificat a servi pendant de nombreuses années sans que vous y ayez fait d'objection, et je ne vois pas de raison de douter que les juges avaient droit aux allocations attestées par eux, ainsi que l'acte l'exige.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE, *S.M. de la J.*

A l'auditeur général.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 25 juin 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 21 courant relativement aux allocations de voyage payées aux juges de la cour supérieure de la province de Québec dont je mentionnais les noms dans une lettre antérieure.

A part de la formule de certificat en usage depuis nombre d'années et à laquelle dites-vous je n'ai jamais fait d'objection, il n'existe pas je crois de différence d'opinion entre nous au sujet des jours pour lesquels un juge de la cour supérieure a droit à l'allo-

cation de voyage autorisée par le statut. Dans les cas sur lesquels j'ai attiré votre attention, il paraîtrait, d'après les comptes qui m'ont été envoyés, que les juges réclament dans tous les cas le bénéfice ne s'attachant qu'à la cour du banc de reine, celui d'au moins trois jours d'absence à chaque occasion où il est tenue une cour à tout autre endroit qu'à celui de la résidence. Par exemple le juge Cimon dans son état de compte pour le mois d'octobre 1896 demande $18 chaque pour trois cours tenues le 10 le 13 et le 31 respectivement, bien qu'il ne prétende point dans le compte avoir été absent de sa résidence sauf pendant les jours où il a tenu la cour.

Le juge Gill, de Montréal, fait une demande explicite pour "le jour avant et le jour suivant" dans tous les cas, que la cour ait été tenue dans le voisinage immédiat de Montréal ou à la distance d'un voyage d'une journée. Le juge Tellier, de Saint-Hyacinthe, demande presque invariablement pour trois jours d'absence de sa résidence pour chaque séance à Montréal inscrite à son compte, sauf lorsqu'en ce faisant il y aurait double demande pour le même jour. D'après son compte de septembre 1896, il a tenu une cour à Montréal pendant *dix-sept* jours de ce mois, mais il a retiré l'allocation pour *trente-un* jours.

Comme vous admettez qu'un juge de la cour supérieure assistant comme juge à toute cour tenue ailleurs qu'à l'endroit de sa résidence a droit d'après le statut à $6 par jour, pour les jours seulement qu'il aura été nécessairement absent de sa résidence, il me semble que l'on devrait demander aux juges qui ont envoyé les comptes sur lesquels j'ai attiré votre attention des explications sur leurs demandes apparemment irrégulières.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 16 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 25 juin, concernant les allocations de voyage des juges de la cour supérieure de Québec, je dois vous informer que, d'après votre désir, j'ai écrit aux juges mentionnés dans votre lettre.

Le 23 juillet dernier, le juge Tellier me répondait ce qui suit :—

" Je dois vous dire respectueusement que tous mes comptes pour allocations de voyage pendant le dernier exercice sont rigoureusement exacts et préparés en conformité de la loi sur ce sujet. Les frais que je demande et dont vous parlez dans votre lettre sont ceux désignés par les dispositions du statut régissant ce cas, et je puis déclarer que j'ai été réellement absent de ma résidence chaque jour pour lequel j'ai demandé ".

Le juge Cimon prétend qu'en vertu du statut les juges de la cour supérieure ont droit au paiement d'au moins trois jours d'allocation lorsqu'ils assistent à la cour ailleurs qu'à l'endroit de leur résidence.

Le département s'occupe actuellement de l'étude de cette question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. G. L. B. FRASER, *pour le S. M. de la J. intérimaire.*

Rémunération accordée à M. Meredith à titre de commissaire, en sus de son allocation de retraite.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vour informer que j'ai reçu un arrêté du conseil en date du 14 courant, autorisant une allocation de $10 par jour à titre de rémunération pour les services de MM. E. A. Meredith et James Noxon, actuellement employés dans la commission qui s'enquière des affaires du pénitencier de Kingston. Je suppose que l'on a informé M. Meredith qu'il ne devait pas retirer son allocation de retraite pendant la période de son emploi moyennant le taux de paiement ainsi autorisé.

Il me ferait plaisir de connaître votre opinion à ce sujet avant qu'on lui ait fait quelque paiement d'appointements.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA, 16 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 du mois dernier exposant que l'on a dû, supposez-vous, informer M. Meredith de ne point retirer son allocation de retraite pendant la période de son emploi à titre de commissaire moyennant le taux de paiement autorisé par l'arrêté du conseil daté le 14 décembre dernier.

Je dois vous informer qu'aucun avis de ce genre n'a été donné à M. Meredith. Au contraire l'arrangement fait avec lui portait qu'il recevrait $10 par jour pour ses services en qualité de commissaire, nonobstant son allocation de retraite. Comme il n'existe point de prescription statutaire à ce sujet il est donc régulier de donner suite à l'arrangement fait avec M. Meredith.

Je dois cependant ajouter que le ministre approuve le principe auquel votre lettre fait allusion, et que si M. Meredith devait être occupé à d'autres travaux que sa commission actuelle ne le comporte, il serait entendu que l'on suspendrait son allocation de retraite pendant la période pour laquelle il pourrait recevoir le paiement de services rendus valant plus que son allocation de retraite.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE, *S.M. de la J.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous pli les documents se rattachant à la réclamation de M. E. A. Meredith, l'un des commissaires dans l'enquête du pénitencier. M. Meredith est aussi un employé en retraite.

J'ai attiré l'attention du Premier hier, comme je l'avais fait précédemment pour le département de la justice, sur le fait que l'ancien gouvernement suspendait ordinairement les allocations de retraite des officiers, employés de nouveau, pendant la période de leur nouvel emploi. Le Premier m'a donné instruction d'attirer votre attention sur cette question et de faire ce que vous croiriez nécessaire.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.J.*

A l'hon. W. S. FIELDING, ministre des finances.

DÉPARTEMENT DES FINANCES, OTTAWA, 19 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à notre conversation récente concernant la réclamation de M. E. A. Meredith, pour ses services en qualité de commissaire du pénitencier, au montant de $1,180.00, j'ai l'honneur d'exposer que j'approuve votre manière de voir, c'est-à-dire que règle générale, quand des fonctionnaires en retraite sont nommés à un nouvel emploi dans le service public, il n'est que raisonnable de suspendre leur allocation de retraite pendant la période de ce service. Mais il faudrait clairement faire comprendre à la partie, lors de sa nouvelle nomination, que c'est l'intention de suspendre cette allocation, ainsi que convenir avec lui de la rémunération qu'il recevra pour le travail confié.

Dans le cas actuel, l'honorable ministre de la justice m'informe qu'il ne connaissait pas cette pratique de suspendre l'allocation de retraite et qu'il n'a rien stipulé à cet effet en faisant des arrangements avec M. Meredith.

On a demandé à M. Meredith d'accepter le poste à raison du fait qu'il avait appartenu pendant dix années au conseil des inspecteurs des asiles et prisons, et à cause de l'intérêt qu'il a toujours porté depuis à ces questions. A ce titre on le considérait un peu comme expert dans les questions à examiner et l'on a cru important de se procurer ses services. En lui offrant la situation le ministre de la justice lui dit qu'il recevrait une indemnité de $10 par jour, sans lui mentionner aucunement la possibité d'une réduction à raison de son allocation de retraite. Cette allocation de retraite et de $7 par jour. Le ministre de la justice n'a pas le moindre doute que M. Meredith n'aurait

pas accepté la charge de commissaire moyennant $10, si l'on avait du déduire son allocation de retraite.

Dans ces circonstances, je conseille que l'on paie à M. Meredith le compte de $1,180, si toutefois il est dûment attesté par le département de la justice.

Fidèlement à vous,

W. S. FIELDING, *ministre des finances.*

A l'auditeur général.

Jours pour lesquels M. Meredith a été rémunéré.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 4 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 31 du mois dernier, accompagnée d'une communication de M. Meredith donnant des explications sur le nombre de jours pour lequel il a demandé à toucher la rémunération allouée par le gouverneur en conseil aux commissaires chargés de scruter les affaires du pénitencier de Kingston, et je ferai remarquer que comme M. Meredith compte deux jours où la commission mixte n'a pas siégé, il me semble qu'il aurait dû appuyer d'un affidavit la demande que porte sa lettre.

A l'égard du montant que M. Meredith prétend maintenant lui être dû à titre de rémunération pour ses services, j'aimerais que vous appellassiez son attention sur un montant de $21.23 que, dans son état du 26 juillet dernier, M. Eilbeck dit être dans les mains de Meredith, et aussi sur un montant de $86.55 en "déboursés personnels du 27 octobre au 30 novembre", pour lesquels il ne m'a pas été envoyé de détails.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-ministre de la justice.

Service sténographique, Kingston et Montréal

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 23 mars 1897.

MONSIEUR,—Relativement aux comptes qui m'ont été envoyés de la part des commissaires qui sont actuellement à s'enquérir des affaires du pénitencier de Kingston, avec votre demande du 19 de ce mois, je désire appeler votre attention sur les prix demandés pour service sténographique à Kingston et Montréal. Au premier endroit MM. Bawden et Seale ont demandé 9c. par page de 100 mots pour sténographier les témoignages et autant pour les transcrire, tandis qu'au dernier M. A. C. Trotter compte sur le pied de 15c. pour sténographier et autant pour transcrire, fournissant quatre copies. Dans le compte présenté par M.M. Bawden et Seale il n'est pas fait mention du nombre de copies fournies.

Comme vous le savez, il y a un arrêté du conseil en date du 9 octobre 1888, et un autre du 3 juillet 1890, qui gouvernent les services de cette nature (*voir* rapport de l'auditeur, 1895, page xiii), et, en présence des injonctions du conseil, il me semble qu'il n'est pas légal de payer les services en question sur un pied dépassant le prix autorisé dans ces arrêtés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-ministre de la justice.

KINGSTON, 25 mars 1897.

CHER MONSIEUR,—Votre lettre du 24 de ce mois ma été passée pour que j'y réponde. C'est moi-même qui ai employé les sténographes de Montréal, et c'était avant que je susse quels prix on payait à Kingston. Les sténographes en question ont d'abord demandé le plein prix légal, mais je leur ai fait réduire leur compte de 25 pour 100 ; je n'ai pas pu obtenir davantage. On se gardera contre cela à l'avenir.

Si l'on entend que les commissaires se gouvernent sur les arrêtés de conseil auxquels il est fait allusion dans le rapport de l'auditeur général, encore faudrait-il leur en faire connaître les dispositions. Veuillez nous en faire envoyer des copies par l'auditeur, ou du moins un extrait de ce qui nous regarde dans ces arrêtés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. O. K. FRASER, *commissaire.*

Augmentation d'appointements à compter d'arrêté du conseil.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 3 juillet 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre demande d'un chèque de $1,142.60, en paiement de la balance d'appointements réclamée par M. R. J. Eilbeck, secrétaire de la commission des pénitenciers, pour la période du 29 octobre 1896 au 30 juin 1897. Suivant le compte qu'on m'a envoyé, le montant demandé a été calculé sur le pied de $6.50 par jour pour toute la période de service. Il me semble que ce prix ne peut être payé qu'à compter de la date de l'arrêté du conseil qui l'a autorisé (30 avril 1897), et pour aucune période antérieure. Vous verrez, je pense, que l'arrêté du conseil dont je parle n'admet que cette seule interprétation, et j'ajouterai qu'à mon avis le conseil n'a pas le pouvoir de donner un effet rétroactif à un arrêté de ce genre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de la justice, Ottawa, 9 juillet 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 3 de ce mois, dans laquelle vous dites que vous avez objection à délivrer un chèque en faveur de M. R. J. Eilbeck, pour la balance d'appointements qu'il demande jusqu'au 30 du mois dernier, par la raison que, selon vous, l'arrêté de conseil du 30 avril ne peut pas autoriser le paiement de ses appointements pour toute la période de son service antérieure à la date de l'arrêté en question.

Vu que l'arrêté du conseil se rapporte spécialement à l'enquête au pénitencier de Kingston, et qui était presque terminée le 30 avril, je ne puis pas interpréter l'arrêté du conseil comme n'étant pas destiné à avoir un effet rétroactif.

De plus, je ne puis pas me rendre à votre avis que le gouverneur en conseil n'a pas le pouvoir de donner un effet rétroactif à un arrêté comme celui dont il s'agit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. de la J.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 10 juillet 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 9 de ce mois, dans laquelle vous dites que vous ne pouvez pas interpréter l'arrêté de conseil du 30 avril 1897 comme n'étant pas destiné à avoir un effet rétroactif, d'autant qu'il se rapporte spécialement à l'enquête qui a été faite au pénitencier de Kington, et qui était presque terminée le 30 avril.

Sur ce point, je ferai remarquer que le paragraphe dans lequel se rencontre la phrase en question a trait non à la rétribution à tant par jour du secrétaire, mais à l'inclusion des dimanches et des jours de fête, comme jours pour lesquels rétribution peut être demandée, dans les comptes des commissaires et des secrétaires.

Quant à ce qui est de payer pour les dimanches, lorsqu'il y a emploi à tant par jour, il me semble que tant qu'à le faire dans un cas il faudrait le faire dans tous, et, par conséquent, y être autorisé par un arrêté général du conseil.

Je suis encore d'avis que le conseil n'a pas le droit de donner un effet rétroactif à un arrêté comme celui du 30 avril. M. Eilbeck était convenu avec le gouvernement de rendre certains services pour la rémunération autorisée par le gouverneur en conseil dans son arrêté du 14 décembre, et il a accepté cette rémunération en plein paiement de ses

services jusqu'au 31 janvier 1897. A mon avis, toute augmentation autorisée maintenant en sus du montant d'abord convenu pour les services que M. Eilbeck a rendus dans le passé serait simplement disposer des deniers publics sous forme de gratification non autorisée par la loi, ou ordonner le paiement d'une somme qui n'est pas légalement due. A ce point de vue du cas couvert par votre demande en faveur de M. Eilbeck, ci-inclus, je ne puis pas ordonnancer le paiement du montant demandé ; mais je donnerai avec plaisir le certificat nécessaire quant à tout montant qui pourrait revenir à M. Eilbeck, si l'on prenait pour point de départ la rémunération autorisée par les arrêtés pris en conseil le 14 décembre 1896 et le 20 mars 1897.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-ministre de la justice.

Prix payé pour de la houille à MM. Booth et Cie.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 15 mai 1897.

MONSIEUR,—Je prends la liberté de demander l'explication de deux paiements, s'élevant à $5.50, faits dans le cours de l'exercice financier, à MM. Both et Cie, pour déchargement de houille au pénitencier de Kingston. Rien de tel n'a encore été compté jusqu'ici, du moins en ce qui concerne la houille délivrée au pénitencier ; c'est pourquoi le paiement fait dans le cas actuel demande à être expliqué.

Il y a aussi un item de 25 tonnes de houille sèche à $6 la tonne, qui est certifié conforme au contrat. Il doit y avoir quelque erreur ici, vu que le prix convenu avec MM. Booth et Cie était $2.91 la tonne.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-ministre de la justice.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 18 mai 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15 de ce mois, demandant des explications au sujet du compte de Booth et Cie pour de la houille fournie au pénitencier de Kingston, j'ai l'honneur de vous informer que par les termes du contrat fait avec Booth et Cie pour la fourniture de houille du dernier exercice, il était stipulé que la houille serait délivrée à flot et déchargée aux frais de la prison. Au commencement et à la fin de l'exercice cette dernière eut besoin de petites quantités de houille qui ne pouvaient raisonnablement pas être expédiées par bateau ; et comme elles partirent de la cour à charbon des fournisseurs dans la ville même, et qu'elles avaient été déchargées aux frais des fournisseurs, il fut ajouté quelque chose, pour ce déchargement, au prix convenu.

Les 25 tonnes de houille sèche à $6 la tonne ont été délivrées après que le premier contrat eut expiré (2 juillet 1896) et avant que le nouveau ne fût complété. Cet item a, je présume, été, par inadvertance, certifié comme partie de la fourniture entreprise, et j'ai demandé au directeur du pénitencier de rectifier cette erreur en fournissant une autre pièce justificative.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. de la J.*

Intérêt alloué sur les comptes de Malcolm et Cie.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 29 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre réquisition du 28 de ce mois, demandant une traite au montant de £2,334 9s. 2d. en faveur de MM. W. F. Malcolm et Cie, pour du chanvre de Manille fourni au pénitencier de Kingston, je désire attirer votre attention sur le taux d'intérêt par trop élevé (6 pour 100 par année) demandé sur le prix net, au comptant, depuis la date de l'achat jusqu'à celle où l'argent fut reçu par les fournisseurs.

A en juger par le taux d'intérêt auquel le gouvernement fédéral peut effectuer des emprunts temporaires sur la place de Londres, il me semble que Malcom et C[ie] ne pourraient pas, dans de telles circonstances, obtenir un taux d'intérêt si élevé d'un fabricant solvable un Angleterre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 5 juin 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 29 du mois dernier, je désire vous informer que d'après les autorités du pénitencier la demande d'intérêt faite par MM. Malcolm et C[ie] est conforme aux termes de leur circulaire imprimée, qui sans doute s'applique à leur clientèle d'Angleterre aussi bien que d'ailleurs. Le mode actuel d'achat et de paiement est, m'informe-t-on, ce que vous avez vous-même suggéré, et paraît nécessiter des transactions et entraîner des frais inutiles, en comparaison des méthodes d'achat et de paiement ordinairement suivies par les acheteurs en Canada. J'apprends que des maisons de commerce s'arrangent avec Malcolm et C[ie] et acceptent des traites à vue tirées à la même date que celles des factures, et qu'elles évitent ainsi de payer des intérêts.

Comme le présent arrangement est en conformité de ce que vous avez vous-même suggéré, il ne me reste qu'à vous demander de voir si on ne devrait pas le remplacer par quelque méthode plus avantageuse et plus pratique.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. de la J.*

Taxes d'eau en retard de paiement.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 23 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'attirerai votre attention sur un compte présenté par la municipalité de la ville de New-Westminster, en date du 16 octobre 1896, pour de l'eau fournie au pénitencier de la Colombie-Britannique depuis le 29 février jusqu'au 31 août 1896, au montant de $502.76.

J'aimerais savoir pour quelle raison vous n'avez pas payé les taxes d'eau en question tous les mois, et ainsi obtenu la remise de 20 pour 100 faite par la municipalité sur les comptes ainsi payés. Cette remise a été faite sur les comptes présentés pour les mois de janvier et février 1896, parce qu'ils ont été payés avant le 20 du mois suivant celui où ils étaient devenus dus.

Une semblable réduction a aussi été faite, pour la même raison, dans les comptes présentés pour les mois de septembre 1896 à juin 1897.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Gratification de sortie et intérêt à J. D. Murray.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 23 septembre 1897.

MONSIEUR,—Je prends la liberté de demander l'explication d'un paiement de $16.35 fait à J. D. Murray, pendant l'exercice 1896-97, à même le crédit du pénitencier du Manitoba.

La pièce porte que ce montant se compose d'une gratification de sortie ($15), avec l'intérêt du 24 juillet 1894 au 17 février 1896 ($1.35).

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—Lettres portant explication des paiements de taxes d'eau à New-Westminster, et de l'intérêt alloué à J. D. Murphy, reçues trop tard pour être publiées.—J. L. McD.

Sommaire.	$ c.
Revenu des pénitenciers .(Page I—53)	83,807 57
Rapp. de la cour suprême.(do I—55)	3,798 31
do de l'échiq.(do I—56)	420 72
Amendes et confiscations.(do I—56)	836 54
Revenu casuel..........(do I—56)	376 76
	89,239 90

Revenu des pénitenciers.	
Kingston	75,397 57
Saint-Vincent-de-Paul	2,892 21
Dorchester	3,110 16
Manitoba	1,538 15
Colombie-Britannique	862 42
Prison de Régina	7 06
	83,807 57

Pénitencier de Kingston.

Sommaire.

Pierre	294 34
Atelier de cordonnerie	315 68
Boutique de menuiserie	163 69
Atelier de tailleur	140 12
Division des femmes	78 50
Forge	25 92
Main-d'œuvre	39 70
Infirmerie	22 07
Loyer de maison	36 00
Divers	14 64
Détails ci-dessous.	1,130 66
Ficelle d'engerb. Détails à la page suiv.	69,288 32
Fonds des visiteurs et des amendes	*4,456 83
Vêtements pour les sauvages	577 76
	75,453 57
Moins—Dépenses de concours de tir, $26 ; prix aux tireurs heureux, $30	56 00
	75,397 57

Détails.

Atkins, A	7 48
Bannister, J	9 17
Bath Road Co	24 00
Beaupré, P	13 21
Bostridge, C	9 82
Cataraqui Cemetery Co	9 17
Clarke, John	8 00
Commick, W	7 50
Conley, T	9 94
Connor, T. P	5 14
Creighton, R. R	17 22
Devlin, Jas	22 78
Cie de messageries Dominion	11 13
Donnelly, John	5 59
Evans, James	8 16
Gory, Jos	6 00
Gunn, W. A	12 15
Hennessey, T. E	9 44
Holland, Wm	5 32
Chambre des communes	46 27
Hughes, W. S	36 41
Ministère de la justice, police fédérale	105 95
Kennedy, M. J	6 12
Lavell, M	11 68
MacDonell, A. D. O.	15 32
Pénitencier du Manitoba	18 12
A reporter	441 09

Pénitencier de Kingston—*Fin.*	$ c.
Report	441 09
Détails—Fin.	
Metcalfe, J. H	88 60
Milligan, G. N	6 08
Mills, J	7 52
Moncrieff, P	13 21
Moore, D	9 00
Murphy, J. B	16 00
McCaugherty, J. A	17 21
Neville, rév. J. V	121 72
O'Connor, P	5 13
Payne, Thos	6 30
Portsmouth, village	47 33
Régina, prison	46 44
Collège militaire royal	27 80
Rutherford, J. A	7 80
Ryan, W	7 15
Sullivan, Geo	7 46
Sullivan, W	41 08
Thompson, A	12 94
Toner, J. B	10 52
Ward, Philip	12 00
Weir, James	40 11
Articles au-dessous de $5	138 17
	1,130 66

Ficelle d'engerbage—Ventes.

Coll, Frères	1,002 16
Connor, John	4,409 41
Dalton et Strange	1,514 45
Cie de ferronnerie Hobbs	62,171 62
Luloff, E	8 00
Pénitencier du Manitoba	17 50
Moore, Henry	1 54
Pitts, H	87 06
Rathbun Co	67 90
Reddin, James	8 00
Robson, M	0 68
	69,288 32

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Sommaire.

Loyer	249 60
Boutique de menuiserie	223 62
Tailleurs de pierre	163 22
Ferme	149 63
Ventes de l'économe	123 26
Boulangerie	137 15
Atelier de tailleur	141 36
Atelier de cordonnerie	102 40
Porcherie	60 55
Forge	48 62
Atelier de ferblantier	27 50
Etable de la prison	18 10
Divers	7 34
Infirmerie	46 07
	1,498 42
Moins—Crédité aux dépenses	393 61
	1,104 81
Fonds des visiteurs et des amendes*	1,787 40
	2,892 21

*Ce montant comprend les recettes depuis juillet 1888, moins certains déboursés faits, prétend-on, par autorisation du ministre de la justice. Il n'a pas été fourni de détails complets.

Saint-Vincent-de-Paul—*Fin.*	$ c.
Détails.	
Bastien, C	8 75
Bastien, N	14 75
Bisson, V	11 30
Brissette, B. A	17 09
Champagne, E	5 15
Charbonneau, G	9 78
Charbonneau, Mme	6 05
Charlebois, J	11 86
Chartrand, N	6 09
Cloutier, Is	8 62
Contant, C. N	5 25
Dagneault, E	6 50
Demers, Jos	5 56
Desloges, Jos	6 55
Pénitencier de Dorchester	33 00
Filion, S	52 82
Gaudet, Dr	21 67
Guimond, J	6 15
Kenny, E	38 73
Labelle, G	6 25
Labelle, L. O	5 05
Labelle, O	10 00
Lamere, O	6 31
Leblanc, J	18 76
Leclair, E	9 78
Lemay, J. B	10 04
Lesage, F	56 57
Lortie, V	6 38
Lynch, P	52 55
Malépart, G. L	12 32
Masson, S	108 84
Monette, G	13 82
McCarthy, T	9 32
McLellan, D. J	13 05
Nadon, A	6 55
Nantel, T	6 73
Nixon, G	63 62
Nunnery, P	7 83
Ouimet, T	97 15
Paquette, V	21 46
Plouffe, A	18 00
Plouffe, N	15 76
Prevost, Em	25 08
Quevillon, J	16 84
Rochon, A	8 70
Roger, H	15 14
Rollit, rév. J	67 65
Sigouin, O	8 40
Taillon, Chs	6 08
Articles au-dessous de $5	105 11
	1,104 81

Pénitencier de Dorchester.	$ c.
Sommaire.	
Articles en bois	1,265 62
Ferme	712 74
Entretien de détenus militaires	391 50
Fonds des visiteurs et des amendes, depuis 1888	270 00
Atelier de cordonnerie	179 30
Atelier de tailleur	143 97
Atelier des machines	61 78
Travail des forçats	40 53
Boutique de menuiserie	16 14
Boulangerie	15 20
Forge	11 88
Divers	1 50
	3,110 16

Pénitencier de Dorchester—*Suite*	$ c.
Détails.	
Alexander, W	37 94
Alexander, L	12 00
Allain, A	22 67
Allison, Dr	12 00
Ayer, J. R	37 93
Backhouse, W	7 31
Barnes, H. C	5 70
Betts, L. H., et Cie	52 12
Bishop, Frères	5 40
Bourque, P	26 00
Bowser, H	12 03
Buck, Geo	7 78
Buck, R	9 00
Bulmer, T	7 50
Burden, N. A	28 99
Burns, W. R	7 65
Campbell, rév. J. R	11 35
Caldwell, Thos	5 41
Chambers, L	12 84
Chapman, A. W	27 67
Cochran, Geo	7 00
Colburn, R	11 45
Connell, P	36 00
Corcoran, J	15 85
Cormier, rév. A. D	7 50
Cormier, J	9 45
Crandall, J. M	38 75
Downey, J	8 66
Elsdon, C. S	6 78
Fawcett, W	14 00
Forster, J. B	64 67
Forster, P	9 20
Forster, R	20 95
Fraser, J	19 75
Gallagher, P	19 75
Gaudet, Dr	12 00
Command. génér. des troupes de S.M.	391 50
Gilbert, B. H	10 00
Gillespie, F	10 24
Godsoe, H	10 82
Goodwin, J. H	6 00
Gray, J. A	6 05
Hickman, J. H., et Cie	5 82
Hickman, C. S	5 00
Hicks, C	6 15
Hutchinson, L	8 15
Johnston, J	6 75
Keillor, Mme	7 28
Kimble, J., et Fils	32 00
Landry, F. A	16 99
Lane, J. A	31 85
LeBlanc, J	28 04
Légaré, V	14 57
Luther, Jas	15 65
Melanson, P	8 15
Miller, C	10 00
Milton, J. S	5 65
Mitchell, Dr	44 40
McAvity, T., et Fils	391 30
McCaull, J	16 83
McDonald, D	9 14
McDonald, P	200 00
McDougall, Jas	14 50
McDougall, Jno	19 95
Palmer, M. B	6 00
Pierey, J. A	15 58
Pipes, A. B	6 28
Prov. Chemical Fertilizer Co	26 51
Reid, F. P., et Cie	192 50
Richard, Adolph	10 20
Riverside Butter and Cheese Co	25 50
Ross, C	32 28
A reporter	2,298 68

Pénitencier de Dorchester—*Fin.*

	$ c.
Report	2,298 68
Détails—Fin.	
Tait, W. F.	5 96
Tattrie, N.	8 55
Thorne, W. H. et Cie.	385 85
Trites, J. S.	17 25
White, Cail	8 20
Articles au-dessous de $5	115 67
	2,840 16
Fonds de visiteurs et amendes, dep. 1888	270 00
	3,110 16

Pénitencier du Manitoba.

Résume.

	$ c.
Ferme	1,320 08
Ventes de l'économe	75 92
Entretien des bâtiments	45 00
Atelier de menuiserie	26 43
do cordonnier	26 36
Fonds des amendes	20 67
Atelier de tailleur	17 42
Forge	6 27
	1,538 15

Détails.

	$ c.
Abbott, Wm	73 39
Addison, Geo	32 46
Barker, J	9 00
Beaupré, J. O	22 55
Bourke, E	44 59
Bourke, Wm	37 26
Dennison, J. G.	5 95
Durden, Wm.	23 22
Eddles, Wm	65 13
Farquhar, D	19 40
Fitzsimmons, J	17 43
Freeman, E	38 32
Gillies, A	98 92
Gingras, C	47 92
Goulding, rév. A. W	30 39
Grahame, Wm	35 85
Harris, E	10 83
Cie de la Baie-d'Hudson	25 26
Irvine, lieut-colonel	53 45
Isbester, Neil	13 00
Lake of the Woods Milling Co.	115 91
Lee, George	61 50
Little, J.	5 00
Lusignan, E	46 65
Manitoba Hotel	40 38
Manseau, A	27 39
May, J	7 50
Miller, Thomas.	72 64
Mustard, J	28 12
McFarlane, P	59 53
McOuat, Jno	23 00
Neilson, Jas	12 50
Pingh, Jno	41 58
Power, B. F.	19 81
Purdon, Robt	32 50
Salmon, J. L.	25 73
Smith, John	56 87
Sutherland, D. G	26 37
Sutherland, Dr	61 93
Wardner, Geo	19 50
Articles au-dessous de $5	28 75
	1,517 48
Fonds des amendes	20 67
	1,538 15

Pénitencier de la Col.-Britan.

Résumé.

	$ c.
Atelier de cordonnier.	160 15
Ferme	141 20
Atelier de tailleur	131 72
Loyer	99 37
Atelier de menuiserie	96 34
Magasin	91 23
Fonds des visiteurs	76 22
Infirmerie	27 64
Boulangerie	21 28
Divers	17 27
	862 42

Détails.

	$ c.
Atkins, R.	8 06
Bourke, D. D	95 62
Brunette Saw Mill Co	24 37
Burr, B	22 16
Carroll, W. J.	26 94
Cité de New-Westminster.	75 00
Coutts, A.	12 46
Disney, H	10 09
Doyle, Jas	10 01
Dynes, R	34 58
Harvey, J. W.	71 39
Jackson, A	24 76
Johnson, J. A	7 98
Mackenzie, Geo.	21 67
Moresly, W.	61 84
Muldoon, E. J	13 74
McKee, H	17 43
McNiven, J.	15 46
McRae, W.	18 85
Patchell, W. A	13 16
Quilty, T. W	18 96
Robertson, R. J.	12 13
Sampson, T.	11 18
Smith, W. A. de Wolfe	49 88
Stewart, F	13 13
Whyte, J. C.	72 21
Articles au-dessous de $5	23 14
	786 20
Fonds des visiteurs.	76 22
	862 42

Rapports de la cour suprême.

	$ c.
Armstrong, J. R	12 50
Campbell, C. S.	5 00
Caron, Pentland et Stuart	5 00
Carswell et Cie	686 52
Casgrain et Lavery	5 00
Ministère des douanes	2 50
Chauveau, juge.	5 00
Delisle, A.	40 00
Min. du procureur général, Québec	5 00
Dépt. de l'instruction publiq. do	2 50
Doyle, juge.	4 00
Filteau, J. O.	4 00
Fisher et Connell	5 00
Fontaine, R. E.	5 00
Goodwin Publishing Co.	73 84
Bureau du gouverneur général	24 00
Hall, l'hon. J. S	2 20
Chambre des communes.	15 00
Kaye, Edmund G	5 00
Langelier, l'hon. F	5 00
Law Society W. C.	2,732 50
Bibliothèque	3 20
Ministère de la marine	0 80
McAllister, John	20 00
A reporter	3,668 56

Rapp. de la cour suprême—*Fin.*

	$ c.
Report	3,668 56
McConville, J. N	2 50
Paunceton, L. E	5 00
Robertson, Fleet et Falconer	2 50
Rowsell et Hutchison	10 00
Sénat	2 50
Staunton et Cie	1 65
Stuart, G. G	5 00
Théoret, C	73 64
Succession Weldon, C. W	12 50
Articles au-dessous de $1	14 46
	3,798 31

Classification des ventes—

Exemp.	Vol. N°	Exemp.	Vol. N°
1	6	2	18
1	8	5	19
1	9	7	20
1	10	7	21
1	11	3	22
2	12	4	23
3	13	4	24
5	14	12	25
5	15	1,688	26
2	16	233	27
3	17		
		1,990	

Résumé.

		$ c.
Balance de 1895-96		458 34
698 volumes à $1.25		872 50
1,184 do 2		2,368 00
50 do 2.50		125 00
57 do 3.20		182 40
1 do 4		4 00
1,990		4,010 24
Parties de volumes		99 94
		4,110 18
Moins—impayé—		
Carswell et Cie	294 54	
Rowsell et Hutchison	15 33	
Moins—contre-créance—		
C. Théoret	2 00	
		311 87
		3,798 31

Rapp. de la cour de l'échiquier.

	$ c.
Belleau. I. N	4 00
Beatty, Blackstock, et Cie	4 00
Carswell et Cie	294 88
Code, R. G	4 00
Coltart, Iam	13 04
Darveau, Chas	4 00
Drake, Jackson et Helmcken	4 00
Duclos, C. A	20 00
Eakins, W. G	6 40
Emard, J. U	4 00
Ferguson, A	4 00
Gemmill et May	4 00
Goodwin Law Book and Pub. Co	9 60
Lafleur, E	4 00
McKenzie, W. B	4 00
Robertson, Fleet et Falconer	4 00
Scott et Scott	4 00
Taylor et Buchan	16 00
Whiteford et Théoret	12 80
	420 72

Classification des ventes—

Exemp.	Vols.	Exemp.	Vols.
5	1	9	4
3	2	95	5
8	3		
		120	

Rapp. de la cour de l'échiq.—*Fin.*

Résumé.

	$ c.
98 volumes à $3.20	313 60
22 do 4.00	88 00
Parties de volumes	19 12
	420 72

Volumes restant le 30 juin 1897.

N° du vol.	Volumes complétés.	Parties de volumes. N° 1.	N° 2.	N° 3.	N° 4.	N° 5.
1	590	....	.....	...	...	.
2	585	7	.....	11	16	7
3	618	9	8	4	...	......
4	639	...	19	19	22	....
5	....	684	687	688	....	....
....	2,432	700	714	722	38	7

Note.—Il n'y a encore de publié que les n°s 1, 2 et 3 du vol. 5. Environ 200 exemplaires de chaque volume sont distribués *gratuitement.*

Amendes et confiscations.

	$ c.
Magistrat de police, Peterborough	14 90
do Portage-la-Prairie	12 40
do Owen-Sound	8 20
Greffier de la paix, Montréal	192 61
do Trois-Rivières	21 00
do Sorel	7 00
Greffier de la coursup., Territ. du N.-O.	75 00
Juge de paix, Assiniboïa-Ouest	5 00
do Saint-Rémi	1 98
Shérif d'Assiniboïa, La R. *vs* Weldon	200 00
J. Fraser	63 45
Shérif Benson, Assiniboïa	230 00
J. Rutherford	5 00
	836 54

Revenu casuel.

	$ c.
Pénitencier de Kingston ($22.26)—	
Chiffons, $11.72; boîtes, $1.50	13 22
Viande de reb., $1; vieux tuyau, 30c.	1 30
4 vieux costumes à $1, $4; auge à cochons, $2	6 00
Cheminée de tôle, 72c.; vieux cadre et châssis de fenêtre, 70c	1 42
Vieille baignoire, 1 c.; vieil. balles, 17	0 32
Pénitenc. de St-Vinc't-de-Paul ($24.85)	
Pénitencier de Dorchester, matériaux pour boghei	12 35
Brisson, V., vieilles roues	6 00
Kenny, E., vieux tuyaux	0 35
McLellan, D. J., vieille barrière	0 15
Quevillon, J., vieille voiture	6 00
Pénitencier du Manitoba ($294.65)—	
Vivres, bois, etc., fournis au personnel—	
359¾ liv. de bœuf à 5c	17 99
5,105 liv. de glace	3 19
5,540 liv. de houille	22 01
23¾ cordes de bois à $2.80	66 50
46¾ do 3.95	184 68
Divers	0 28
Pénitencier de la Col.-Britanniq. ($35)	
Brunette Sawmill Co., loyer de rés.	30 00
Singer Sewing Machine Co., vieille machine à coudre	5 00
	376 76

Re Ficelle d'engerbage.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1897.

MONSIEUR,—Il me faut vous rappeler de nouveau qu'il n'a pas été fourni d'états à ce bureau relativement à la fabrication de ficelle d'engerbage.

Bien que j'aie écrit quatre fois à ce sujet, toutes mes lettres sont restées sans réponse.

Dans ces circonstances il ne me reste plus qu'à renvoyer l'affaire au conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 12 mars 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 2 de ce mois, et à de précédentes lettres, demandant des états détaillés concernant les affaires de la fabrique de ficelle d'engerbage au pénitencier de Kingston, je désire dire qu'à cause de la somme d'ouvrage nécessitée par l'inventaire et l'établissement de la balance au grand-livre, il s'est trouvé impossible de continuer les rapports mensuels qui vous étaient fournis au début de cette industrie.

On m'informe, cependant, que toutes les pièces justificatives de dépense, de même que des certificats de dépôt du revenu encaissé relativement à l'industrie en question, vous ont été envoyés de mois en mois, et que toutes les données relatives à la dépense et aux recettes sont par conséquent déjà entre les mains des employés de votre bureau.

Avant la fin du dernier exercice le directeur du pénitencier a reçu instruction de préparer un état complet des opérations de l'année, dans le but d'obtempérer aux désirs que vous aviez exprimés dans vos lettres, mais quand l'exercice fut clos un employé de votre bureau visita la prison, et, me dit-on, examina à fond les comptes et se procura ainsi toutes les données et informations qu'il voulut. Pour cette raison on jugea qu'il n'était pas nécessaire de compiler l'état suggéré.

Je tiens extrêmement à ce que l'on vous fournisse tous les renseignements dont vous pouvez avoir besoin en outre des pièces justificatives détaillées et des reçus qui vous sont fournis de mois en mois, et je serais heureux que vous indiquassiez quelque modèle d'état pouvant faire votre affaire, et, en même temps, obvier à la nécessité de faire inventaire et balancer les livres tous les mois, comme il fallait le faire avec les états que nous avions à fournir dans les commencements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. L. NEWCOMBE,

Monsieur l'auditeur général. *S.-M. F.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 12 au sujet des rapports concernant la ficelle d'engerbage.

Vous dites qu'à cause de la somme d'ouvrage exigée par l'inventaire et l'établissement de la balance au grand-livre, il s'est trouvé impossible de continuer les rapports mensuels. Vous ne dites pas pourquoi vous n'avez pas donné cette explication quand je vous ai écrit pour la première fois il y a plus d'un an.

Il n'est pas nécessaire de faire inventaire tous les mois. Les états pourraient être facilement tirés des livres qui sont ou devraient être tenus. Il serait suffisant que les soldes représentés comme restant en magasin fussent vérifiés par inventaire une fois par année.

Comme je ne pouvais pas obtenir les renseignements voulus au sujet de la dette de M. Connor, bien que je les eusse demandés à plusieurs reprises, j'ai en effet envoyé un employé de ce bureau au pénitencier de Kingston en juin dernier; mais on ne s'attendait pas ici que cela fût regardé comme une raison de ne pas fournir un état des opérations de l'année.

Les pièces justificatives de la dépense et des certificats de dépôt du revenu ne sont pas suffisants pour me permettre de faire la vérification voulue.

Il me faut donc demander (1) un état de la matière première et de la ficelle en magasin au 30 juin dernier ; (2) un état de la matière première employée et de la ficelle fabriquée depuis, et (3) un état des ventes faites depuis. A l'avenir, ces états devront être envoyés tous les mois.

J'aimerais savoir le plus tôt possible si vous voyez des inconvénients à fournir ces états.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L McDOUGALL, *A. G.*

Monsieur le sous-ministre de la justice.

Ministère de la justice, Ottawa, 22 mars 1897.

Monsieur,—Conformément à la demande verbale que vous en avez faite à l'inspecteur des pénitenciers, je vous envoie ci-joint :

(1.) Copie d'un marché fait, le 4 septembre 1896, entre le directeur du pénitencier de Kingston et Coll Frères, de Saint-Jean, N.-B., par lequel ces derniers s'engagent à acheter 500 tonnes de ficelle d'engerbage. Les acheteurs ont depuis transporté leur droit à la Hobbs Hardware Company, qui s'est engagée à exécuter le contrat aux conditions énoncées dans le marché passé avec Coll Frères.

(2.) Copie d'un marché fait, le 24 du mois dernier, entre le directeur du pénitencier de Kingston et la Hobbs Hardware Company, par lequel cette dernière s'engage à acheter toute la ficelle d'engerbage jusque-là invendue, et aussi toute la ficelle qui pourra être fabriquée de là au premier jour d'août prochain, inclusivement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général — E. L. NEWCOMBE, *S.-M. de la J.*

Ministère de la justice, Ottawa, 29 mars 1897.

Monsieur,—Pour me conformer à la demande contenue dans votre lettre du 22 de ce mois, je vous informe que le 30 juin dernier il y avait en magasin, au pénitencier de Kingston, 313,889 liv. de chanvre de Manille et 336,471 liv. d'agavé. En outre, il y avait 3,920 liv. d'agavé et 3,600 liv. de ficelle sur bobines en cours de fabrication. La ficelle fabriquée consistait en 115,100 liv. de "Maple Leaf", 475,200 liv. de "Beaver", 1,050 liv. de "Mixed Manilla", et 330,150 liv. de "Sisal" (agavé). Ces renseignements pouvaient être obtenus quand votre émissaire est allé à Kingston. L'état du compte de Mr Connor, qui, dites-vous, a fait l'objet de sa visite, a été demandé et vous a été fourni subséquemment, par ce département.

La quantité de ficelle fabriquée entre le 30 juin dernier et le 1er du mois courant, consiste en 207,900 liv. de "Beaver" et 389,254 liv. de "Sisal" (agavé). La quantité de matière première employée ne saurait être établie avec certitude, ni donnée, si ce n'est à la fin de l'exercice.

Entre le 30 juin dernier et le 1er du mois courant, il a été vendu 28,456 liv. de ficelle, valant $1,777.85. Deux autres ventes ont été effectuées après annonce et soumission. Copie des contrats vous a été fournie avant ce jour.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. — E. L. NEWCOMBE, *S.-M. de la J.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 7 avril 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 29 mars, relative à la fabrication de ficelle d'engerbage.

Les quantités de matière première employées devraient être consignées par écrit à mesure qu'elles sortent du magasin. Les états fournis en 1894-95 portaient ce renseignement ; si c'était possible dans ce temps-là, ça devrait l'être aujourd'hui.

Vous dites que du 30 juin au 30 mars il a été vendu 28,456 liv. de ficelle au prix de $1,777.85. Il me faut demander un état détaillé. La recette de $2,681.21 étant venue en compte, je désirerais savoir de quoi se compose la différence.

Je vous envoie des modèles des états mensuels voulus, que j'aimerais à avoir régulièrement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Monsieur le sous-ministre de la justice.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

FABRICATION de ficelle d'engerbage pour le mois de ... . 189..

Détails de la fibre reçue.

Date.	De qui reçue.	Classe.	Quantité.	Prix.	Montant.

Je certifie que l'état ci-dessus est exact.

.... Secrétaire des industries. .... Directeur.

.... Commis aux entrées. .... Comptable.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

FABRICATION de ficelle d'engerbage pour le mois de.............. 189..

Détails de la ficelle expédiée.

Date.	A qui envoyée.	Classe.	Quantité.	Prix.	Montant.

Je certifie que l'état ci-dessus est exact.

................Secrétaire des industries. ....Directeur.

................Commis aux envois. ....Comptable.

PÉNITENCIER DE KINGSTON.

FABRICATION de ficelle d'engerbage pour le mois de...............189..

Matière première.	En magasin au commencement du mois.	Reçue pendant le mois.	Employée pendant le mois.	En magasin à la fin du mois.
Manille..................... Agavé.....................		*a*		*b*

Ficelle.	En magasin au commencement du mois.	Fabriquée pendant le mois.	Expédiée pendant le mois.	En magasin à la fin du mois.
"Maple Leaf".................. "Beaver".................. "Sisal" (agavé).................. "Mixed Manilla" (manille mél.)..	....	*a*	*a*	*b*

Je certifie que les états ci-dessus sont exacts.

.... Directeur.

.... Comptable.

.... Secrétaire des industries.

a Détails devant être fournis

b A être vérifié par inventaire au moins une fois par année.

BUREAU DE L'AUDITEUR. OTTAWA, 11 juin 1897.

MONSIEUR,—En mars 1895 vous avez fourni un résumé de la fibre achetée, employée et en magasin, ainsi que de la ficelle fabriquée depuis l'établissement de l'industrie jusqu'à cette date-là. Des états mensuels furent fournis jusqu'au 1er juillet suivant, après quoi on cessa d'en envoyer. A maintes reprises j'ai appelé votre attention sur l'absence de ces états. En mars dernier, j'ai, pour recommencer en neuf, demandé (1) un état de la matière première et de la ficelle en magasin au 30 juin dernier ; (2) un état de la matière première employée et de la ficelle fabriquée depuis, et (3) un état des ventes faites depuis, avec prière de faire dorénavant ces rapports tous les mois.

Dans votre lettre du 29 mars, vous avez donné des quantités dont j'extrais le résumé suivant :—

	En magasin au 30 juin 1896.	Fabriqué de juin 1896 à mars 1897.	Total.
"Maple Leaf"....	115,100	....	115,100 liv.
"Beaver"........	475,200	217,900	693,100 "
"Mixed Manilla".	1,050	....	1,050 "
"Sisal" (agavé)...	330,150	389,254	719,404 "
			1,528,654 liv.
Moins, vendu de juin 1896 à mars 1897..........			28,456 "
En magasin au 1er mars 1897.............			1,500,198 liv.

Le 7 avril je vous ai écrit pour vous demander les détails de la ficelle vendue, vous envoyant en même temps des modèles des états à être fournis tous les mois. Cette lettre est restée sans réponse, et il n'a pas été fourni d'états. Il me faut donc attirer votre attention là-dessus.

Si je ne puis pas me conformer aux instructions du conseil de la Trésorerie faute des états voulus, c'est mon devoir d'en informer ce conseil. Je serais heureux que l'on m'épargnât la nécessité de le faire dans le présent cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le sous-ministre de la justice.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 7 septembre 1897.

Monsieur,—Il me faut vous rappeler de nouveau que ce bureau n'a pas encore reçu d'états relativement à la fabrication et vente de ficelle d'engerbage pour le dernier exercice.

Dans votre lettre du 12 mars dernier, vous disiez que vous teniez extrêmement à ce que tous les renseignements voulus me fussent fournis, et vous me demandiez d'indiquer quelque modèle d'état qui répondît aux exigences.

Les modèles vous furent envoyés le 7 avril, et l'on vous écrivit de nouveau le 11 juin. Et cependant nous sommes encore sans les renseignements demandés.

C'est pourquoi il me faut vous prier de vous occuper de la chose au plus tôt.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 11 octobre 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 28 septembre, transmettant des états mensuels relativement à la fabrication de ficelle d'engerbage pour l'exercice 1896-97.

Ces états montrent la quantité de matière première employée et de ficelle fabriquée, expédiée et en magasin. La matière première achetée et les détails des expéditions faites n'y figurent pas. Il y a quelque temps vous avez envoyé copie des marchés passés avec Coll, Frères, de Saint-Jean, N.-B., et la Hobbs Hardware Company, de London, Ont., mais les états fournis n'offrent pas de moyens de déterminer que les ventes et les paiements qui s'en sont suivis s'accordent avec les contrats.

Ce serait beaucoup plus satisfaisant si ces états étaient faits sur les modèles fournis à votre demande en avril dernier. Les états pour les douze mois sont maintenant fournis d'un seul coup, près de trois mois après la clôture de l'exercice, bien qu'ils aient apparemment été préparés chaque mois. Et il n'a pas encore été reçu d'états pour le présent exercice.

Mille ballots de fibre de manille, achetés pendant l'année, paraissent avoir été portés en compte à 251,979 livres, au lieu de 270,000 livres. (*Voir* lettre du directeur du pénitencier, en date du 4 juillet 1895, relativement au poids d'un ballot de manille.)

* * * * * *

Les quantités représentées comme étant en magasin ont-elles été ou non vérifiées par un inventaire réel à la fin de l'exercice ? Si elles l'ont été, il faudrait envoyer le certificat des employés qui ont fait l'inventaire.

* * * * * *

Il me faut demander les états pour juillet, août et septembre, ainsi que copie du compte de la Hobbs Hardware Company.

Je compte que dorénavant les états seront envoyés régulièrement tous les mois ; que l'on se servira des modèles fournis en avril dernier, et que les renseignements qu'ils comportent y figureront.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de la justice Ottawa, 12 octobre 1897.

Monsieur,—Pour me conformer à ce que vous suggérez dans votre lettre du 11 de ce mois, je vous envoie ci-joint des états résumés sur vos modèles imprimés, relativement aux opérations de l'industrie de la ficelle d'engerbage pour l'exercice 1896-97.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. J*

INDUSTRIE DE LA FICELLE D'ENGERBAGE—1896-97.

Matière première.	Chanvre de manille.	Agavé.
En magasin au 30 juin 1896	313,889	336,471
Achetée pendant l'année	270,000	1,113,333
	583,889	1,449,804
Employée pendant l'année	104 489	861,442
En magasin au 30 juin 1897	479,400	588,362

COMPTE DE LA FICELLE.

——	"Maple Leaf."	"Beaver."	"Sisal" (agavé).	"Mixed Manilla."	"Standard."
En magasin au 30 juin 1896	115,100	475,200	330,150	1,050	
Fabriquée pendant l'année	......	225,050	389,254	100	403,750
	115,100	700,250	719,404	1,150	403,750
Expédiée pendant l'année	107,528	518,594	508,937	100	286,313
En magasin au 30 juin 1897	7,572	181,625	210,467	1,050	117,437

Re ficelle d'engerbage. Arrérages dus par M. Connor.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL OTTAWA, 7 avril 1897.

MONSIEUR,—Suivant un état du compte de M. Connor, qu'un commis de ce bureau s'est procuré lorsqu'il est allé au pénitencier de Kingston en juin dernier, M. Connor devait au département la somme de $49,675.13, pour laquelle il a été pris deux billets. En octobre 1896, vous avez fourni un état indiquant les paiements faits à compte de ces billets, avec les frais s'y rattachant, laissant dû une balance de $20,528.11. Il me faut aujourd'hui demander un état à jour, aussi un résumé des comptes cédés par M. Connor au gouvernement et encore impayés.

Le 14 août 1896, vous avez écrit que la ficelle d'engerbage vendue par M. Connor (précédemment représentée comme valant à peu près $7,000) était en la possession du gouvernement à titre de sûreté collatérale. Veuillez me dire ce qu'on a fait de cette ficelle.

Je serais heureux de savoir quelles mesures vous prenez pour faire rentrer cette créance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 9 avril 1897.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 7 de ce mois, vous dites que suivant un état de compte qu'un commis de votre bureau s'est procuré quand il est allé au pénitencier en juin dernier, M. Connor devait au département la somme de $49,675.13. Les livres de l'institution ne montraient pas, à cette époque-là, que pareille somme fût due par M. Connor. Ces chiffres représentaient le montant dû au 31 décembre 1895, lequel montant se trouvait réduit d'à peu près la moitié à la date que vous mentionnez.

Je vous envoie ci-joint un état supplémentaire à celui d'octobre dernier, indiquant les inscriptions qui ont été faites au doit et avoir depuis ce temps-là.

Pour ce qui est de la ficelle rendue par M. Connor, elle a été revendue à d'autres personnes qui n'en ont pas encore pris livraison ; et la question de contraindre à l'ac-

complissement de cette vente, ou de vendre de nouveau la marchandise, est actuellement en délibération au département.

Les comptes encore dus pour de la ficelle sont entre les mains des agents de ce département, qui ont reçu instruction d'en faire rentrer le montant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. E. L. NEWCOMBE, *S.-M. J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 octobre 1897.

MONSIEUR,—Votre lettre du 9 avril dernier était accompagnée d'un état indiquant que M. Connor devait une balance de $15,802.23 à cette date-là.

Je vous demanderai maintenant un état à jour, partant de cette balance.

Vous disiez que la ficelle rendue par M. Connor avait été revendue à d'autres personnes, mais que celles-ci n'en avait pas encore pris livraison, et que la question de contraindre à l'accomplissement de cette vente, ou de vendre de nouveau la marchandise, était en délibération au département. Vous pourrez sans doute fournir un état du produit de la vente de cette ficelle.

Il me faut demander aussi un état des créances qui, dites-vous, sont entre les mains des agents de votre département, avec des renseignements sur ce qui a été fait pour en recouvrer le montant.

A-t-il été pris des mesures pour réaliser sur les autres valeurs en la possession de votre département ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le sous-ministre de la justice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Rapports de la cour de l'échiquier.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 24 septembre 1897

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 22 accompagnée d'un état de la quantité de rapports de la cour de l'échiquier et parties de rapports en magasin au 30 juin 1896. Dans ma lettre du 17 j'avais oublié de demander un état des rapports et parties de rapports reçus de l'imprimerie nationale pendant l'année, ainsi qu'un relevé des distributions gratuites avec indication du numéro de chaque volume et partie de volume. J'ai besoin de ces états.

Si l'on compare le rapport qui vient de m'arriver avec le rapport de l'année dernière et les ventes faites pendant l'année, il semblerait y avoir quelques exemplaires de chaque volume dont il n'est pas rendu compte, ainsi que le fait voir l'état suivant :—

N° du volume.	Nombre en magasin au 30 juin 1896.	Ventes pendant l'année.	Solde.	Nombre en magasin au 30 juin 1896, suivant état.	Nombre dont il n'est pas rendu compte.
1	601	5	596	590	6
2	593	3	595	585	10
3	632	8	624	618	6
4	654	9	645	639	6
5		95			

Les 95 exemplaires du n° 5 payés pendant l'année, ont, je suppose, été payés d'avance, attendu que, dites-vous, il n'y a encore de publié que les n°s 1, 2 et 3 de ce volume.

J'ai aussi à faire remarquer qu'on accuse en magasin plus d'exemplaires des n°s 3 et 4 du volume 2, n° 1 du volume 3, et n° 2 du volume 4 au 30 juin 1897, qu'il n'y en avait le 30 juin 1896. Comment cela s'explique-t-il ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le greffier-archiviste de la cour de l'échiquier.

Re Rapports de la cour suprême.

OTTAWA, 15 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint un état de la quantité de rapports de la cour suprême en magasin au 15 août 1897. Il y a, dans cet inventaire, des discordances que je ne puis expliquer que par la supposition que le commis qui a compté les rapports qui ont servi de fondement à la liste pour la dernière année, a commis une erreur à l'égard d'un ou de deux numéros. C'est ce qui apparaît à l'égard du volume 4, numéro 4, dont il nous manque à peu près huit exemplaires, et qui ne figuraient pas comme ayant été distribués pendant l'année. Ensuite, le volume 20 ne correspond pas bien à l'égard des n°s 3 et 4, mais je crois qu'il y a moyen d'expliquer cela, en ce qu'il y a 10 exemplaires en moins de l'un de ces numéros, tandis que nous en avons autant en plus de l'autre. Je pense donc qu'il est raisonnable de supposer que dans l'inventaire de l'année dernière 10 des exemplaires placés sous le n° 3 auraient dû l'être sous le n° 4. A ces exceptions près, le compte correspond avec celui qui vous a été soumis en novembre 1896.

J'ajouterai que le compte tel que publié dans le rapport de l'auditeur général pour le dernier exercice, à la page I—65, ne s'accorde pas, à certains égards, avec la copie du même compte que nous avons ici, et je ne sais pas comment ont pu se produire les différences dans les chiffres. Naturellement, notre compte allait jusqu'à novembre 1896, et il est impossible de supposer que vous lui ayez, de quelque manière, fait représenter la quantité en magasin à la fin de juin de cette année-là.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. C. H. MASTER, *greffier-archiviste provisoire.*

RAPPORTS DE LA COUR SUPREME.

En magasin au mois d'août 1897.

—	Volumes.	N° 1.	N° 2.	N° 3.	N° 4.	N° 5.	N° 6.
Volume 1	356	63	....	61	125	147	146
do 2	461	....	65	42	30	43	40
do 3	185	40	....	36	26	134	29
do 4	209	31	25	29	24	....	3
do 5	208	31	33	....	27	19	13
do 6	370	17	29	31	31	....	10
do 7	356	25	24	20	....	10	10
do 8	889	54	55	70	....	3	90
do 9	931	51	....	53	42	43	48
do 10	993	7	51	....	8	7	....
do 11	988	10	5	8	....	13	11
do 12	992	22	10	9	7	11	....
do 13	994	25	51	....	50	46	28
do 14	1,001	25	20	12	24	20	1
do 15	1,004	....	6	8	3	15	1
do 16	995	18	....	10	23	8	5
do 17	966	....	11	15	34	16	21
do 18	966	7	28	22	34	23	....
do 19	973	26	24	....	24	37	17
do 20	938	....	54	48	62	64	47
do 21	951	26	29	14	26	11	....
do 22	350	....	36	46	33	39	37
do 23	381	9	6	....	24	....	....
do 24	739	1	47	1	4	3	17
do 25	744	11	16	6	23	13	....
do 26	741	16	36	37	....	9	9
	18,681	515	661	578	684	734	583

Re Arrérages dus.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 26 octobre 1897.

MONSIEUR,—Conformément à la demande contenue dans votre circulaire du 4 de ce mois, je vous envoie ci-joint une liste des arrérages dus aux différents pénitenciers le 30 juin dernier, et qui n'ont pas encore été payés.

J'ajouterai qu'aucuns arrérages ne tombent sous les paragraphes un et deux de votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. POWER, *pour le S.-M. J.*

Monsieur l'auditeur général.

Liste des dettes qui étaient dues aux différents pénitenciers le 30 juin 1897, et qui sont encore impayées.

Pénitencier de Kingston—

Nom	Montant	Remarques
John Connor	$11,800 64	Pour la ficelle d'engerbage.
P, Kelly	74 51	Pour la ficelle d'engerbage.
Coll, Frères	7 83	Pour la ficelle d'engerbage.
Grimshaw et Mallen	13 50	
Wm. Camwick	12 00	
Département des travaux publics	481 68	
Michael Mallen	8 90	
W. Newlands	237 05	(En contestation.)
	$12,636 11	

Pénitencier de Dorchester—

Nom	Montant
J. M. Crandall	13 75
Jas Dixon	4 80
A. McQueen	3 60
Rogersville Dairy Co	4 80
A. S. Turner	119 60
	$146 55

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE J

LÉGISLATION

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

LÉGISLATION : SOMMAIRE DES DÉPENSES.

Législation.	Page.	Fonds consolidé, 1896-97.	Crédit, 1896-97.
		$ c.	$ c.
Sénat—			
Orateur	J— 5	4,000 00	
Indemnité et frais de route	J— 5	166,815 60	980 00
Appointements et dépenses imprévues	J—13		78,032 23
Communes—			
Orateur	J—12	4,000 00	
Orateur suppléant	J—12		4,000 00
Indemnité et frais de route	J—12	454,498 60	5,198 00
Appointements et dépenses imprévues	J—17		229,084 55
Bibliothèque du parlement—			
Appointements des employés permanents	J—29		16,527 80
Dépenses imprévues	J—31		3,323 33
Livres et reliure	J—31		13,000 00
Impressions, reliure et distribution des lois	J—32		4,621 97
Impressions, papier à imprimer et reliure	J—32		98,217 53
Elections	J—35	46,211 08	
do livre breveté	J—35		1,000 00
Elections contestées	J—41	5,196 24	
Acte du cens électoral	J—41		66 01
		680,721 52	454,051 42
Dépenses, fonds consolidé, comme ci-dessus			680,721 52
			1,134,772 94
Dépenses imprévues			233 33
			1,135,006 27

SÉNAT : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, DEUXIÈME SESSION, 1896.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 8 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Adams M.	Newcastle, N.-B		1,000 00	140 00
Aikins, J. C	Toronto		1,000 00	51 00
Allan, G. W.	do		1,000 00	51 00
Almon, W. J	Halifax		1,000 00	192 60
Armand, J. F.	Rivière-des-Prairies, Qué		1,000 00	26 80
Arsenault, J. O	Abram's-Village, I. P.-E		1,000 00	220 80
Baird, G. T	Perth-Centre., N.-B		1,000 00	123 00
Baker, G. B	Sweetsburg, Qué		1,000 00	34 80
Béchard, F	Mount-Johnson, Qué		1,000 00	30 80
Bellerose, J. H	Saint-Vincent-de-Paul		1,000 00	22 80
Bernier, T. A	Saint-Boniface, Man		1,000 00	261 00
Bolduc, J	Saint-Victor-de-Tring, Qué		1,000 00	63 00
Boulton, C. A	Shellmouth, Man		1,000 00	308 20
Bowell, sir M	Belleville, Ont		1,000 00	33 60
Carling, sir J	London, Ont		1,000 00	73 80
Casgrain, C. E	Windsor, Ont		1,000 00	96 00
Clemow, F	Ottawa		1,000 00	
Cochrane, M. H	Compton, Qué		1,000 00	46 40
DeBoucherville. C. B	Boucherville, Qué		1,000 00	26 20
DeBlois, P. A	Mastaï, Qué		1,000 00	54 00
Dever, J	Saint-Jean, N.-B		1,000 00	173 20
Dickey, R. B	Amherst, N.-E		1,000 00	165 00
Dobson, J	Lindsay, Ont		1,000 00	40 20
Drummond, G. A	Montréal	17	864 00	23 20
Ferguson, D	Marshfield, I.P.-E		1,000 00	210 60
Forget, L. J	Montréal		1,000 00	23 20
A reporter			25,864 00	2,491 20

Sénat : Indemnité et frais de route, 2e session, 1896.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 8 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			25,864 00	2,491 20
Gowan, J. R	Barrie, Ont		1,000 00	63 80
Hingston, sir W. H	Montréal	9	928 00	23 20
Kirchhoffer, J. N	Brandon, Man	7	944 00	287 20
Landry, A. C. P. R	Mastaï, Qué		1,000 00	54 00
Lewin, J. D	Saint-Jean, N.-B	8	936 00	146 60
Lougheed, J. A	Calgary, T.N.-O		1,000 00	428 80
Masson, L. R	Terrebonne, Qué	3	976 00	23 80
Merner, S	New-Hamburg, Ont		1,000 00	66 00
Miller, W	Arichat, N.-E		1,000 00	211 60
Montplaisir, H	Cap-de-la-Madeleine, Qué		1,000 00	39 60
Mowat, sir O	Ottawa		1,000 00	
McCallum, L	Stromness, Ont		1,000 00	67 80
McClelan, A. R	Riverside, N.-B		1,000 00	149 20
Macdonald, A. A	Charlottetown, I.P.-E		1,000 00	208 40
McDonald, W. L	Petite-Baie-Glacée, N.-E		1,000 00	226 00
Macdonald, W. J	Victoria, C.-B		1,000 00	573 00
Macfarlane, W	Wallace, N.-E	12	904 00	175 60
MacInnes, D	Hamilton, Ont		1,000 00	58 80
McInnes, T. R	Victoria, C.-B		1,000 00	573 00
McKay, T	Truro, N.-E		1,000 00	162 60
MacKeen, D	Petite-Baie-Glacée, N.-E		1,000 00	226 00
McKindsey, G. C	Toronto		1,000 00	51 00
McLaren, P	Perth, Ont		1,000 00	11 20
McMillan, D	Alexandria, Ont		1,000 00	12 00
O'Brien, J	Montréal	8	936 00	23 20
O'Donohoe, J	Toronto		1,000 00	51 00
Ogilvie, A. W	Montréal		1,000 00	23 20
Owens, W	do		1,000 00	23 20
Pelletier, C. A. P	Québec		1,000 00	53 60
Perly, W. D	Wolseley, Assa		1,000 00	319 80
Poirier, P	Shédiac, N.-B		1,000 00	158 60
Power, L. G	Halifax, N.-E		1,000 00	175 00
Price, E. J. (25 jours)	Québec		250 00	53 60
Primrose, C	Pictou, N.-E		1,000 00	191 20
Prowse, S	Murray-Harbour, S., I.P.-E.		1,000 00	214 40
Reesor, D	N. Toronto		1,000 00	51 20
Reid, J	Quesnelle, C.-B	1	992 00	560 80
Robitaille, T	New-Carlisle, Qué		1,000 00	134 00
Ross, J. J	Ste-Anne-de-la-Pérade, Qué	5	960 00	43 20
Sanford, W. E	Hamilton, Ont	17	864 00	58 80
Scott, R. W	Ottawa		1,000 00	
Smith, sir Frank (19 jours)	Toronto		190 00	51 00
Snowball, J. B	Chatham, N.-B		1,000 00	143 20
Sullivan, M	Kingston, Ont	1	992 00	24 00
Sutherland, J. (28 jours)	Fernton, Man		280 00	261 60
Temple, T	Frédéricton, N.-B		1,000 00	162 40
Thibaudeau, A. A. (20 jours)	Montréal		200 00	23 20
Thibaudeau, J. R	do	4	968 00	23 20
Vidal, A	Sarnia, Ont		1,000 00	85 00
Villeneuve, J. O	Montréal		1,000 00	23 20
Wark, D	Frédéricton, N.-B		1,000 00	116 00
Wood, J	Sackville, N.-B	8	936 00	145 60
Total, indemnité et frais de route, 2e session, 1896			74,120 00	9,523 60

SÉNAT : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1897.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 12 jrs	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Adams, M	Newcastle, N.-B		1,000 00	140 00
Aikins, J. C	Toronto	9	928 00	51 00
Allan, G. W	do	1	992 00	51 00
Almon, W. J	Halifax, N.-E		1,000 00	192 60
Armand, J. F	Rivière-des-Prairies, Qué		1,000 00	26 80
Arsenault, Jos. O	Abram's-Village, I.P.-E.		1,000 00	220 80
Baird, Geo. T	Perth-Centre, N.-B	4	968 00	123 00
Baker, Geo. B	Sweetsburg, Qué		1,000 00	34 80
Bellerose, Jos. H	Saint-Vincent-de-Paul, Qué		1,000 00	22 80
Bernier, T. A	Saint-Boniface, Man		1,000 00	261 00
Bolduc, Jos	Saint-Victor-de-Tring, Qué		1,000 00	63 00
Boulton, C. A	Shellmouth, Man		1,000 00	308 20
Bowell, sir M	Belleville, Ont		1,000 00	33 60
Carling, sir J	London, Ont		1,000 00	73 80
Casgrain, C. E	Windsor, Ont		1,000 00	96 00
Clemow, F	Ottawa		1,000 00	
Cochrane, M. H	Compton, Qué	6	952 00	46 40
Cox, Geo. A	Toronto	2	984 00	51 00
DeBlois, P. A	Mastäi, Qué		1,000 00	54 00
DeBoucherville, C. B	Boucherville, Qué		1,000 00	26 20
Dever, Jas	Saint-Jean, N.-B		1,000 00	173 20
Dickey, R. B	Amherst, N.-E		1,000 00	165 00
Dobson, J	Lindsay, Ont		1,000 00	40 20
Drummond, G. A	Montréal	13	896 00	23 20
Ferguson, D	Marshfield, I.P.-E		1,000 00	210 60
Forget, L. J	Montréal	1	992 00	23 20
Gowan, J. R	Barrie, Ont	9	928 00	63 80
Hingston, sir W. H	Montréal	19	848 00	23 20
King, G. G	Chipman, N.-B	36	712 00	139 00
Kirchhoffer, J. N	Brandon, Man		1,000 00	287 20
Landry, A. C. P. R	Mastaï, Qué		1,000 00	54 00
Lewin, J. D	Saint-Jean, N.-B	17	864 00	120 00
Lougheed, J. A	Calgarry, T.N.-O		1,000 00	428 80
Lovitt, J	Yarmouth, N.-E		1,000 00	218 40
Masson, L. R	Terrebonne, Qué	17	864 00	23 80
Merner, S	New-Hamburg, Ont		1,000 00	66 00
Miller, Wm	Arichat, N.-E		1,000 00	211 60
Mills, D	London, Ont		1,000 00	73 80
Montplaisir, H	Cap-de-la-Madeleine, Qué	2	984 00	39 60
Mowat, sir O	Ottawa		1,000 00	
McCallum, L	Stromness, Ont		1,000 00	67 80
Macdonald, A. A	Charlottetown, I.P.-E		1,000 00	209 40
Macdonald, W. J	Victoria, C.-B		1,000 00	573 00
McDonald, W	Petite-Baie Glacée, N.-E		1,000 00	226 00
MacInnes, D	Hamilton, Ont		1,000 00	58 80
McInnes, T. R	Victoria, C.-B		1,000 00	573 00
McKay, T	Truro, N.-E		1,000 00	162 60
MacKeen, D	Halifax, N.-E	21	832 00	175 00
McKindsey, G. C	Toronto		1,000 00	51 00
McLaren, P	Perth, Ont		1,000 00	11 20
McMillan, D	Alexandria, Ont		1,000 00	12 00
O'Brien, J	Montréal		1,000 00	23 20
O'Donohue, J	Toronto	7	944 00	51 00
Ogilvie, A. W	Montréal		1,000 00	23 20
Owens, W	do		1,000 00	23 20
Pelletier, C. A. P	Québec		1,000 00	53 60
Perly, W. D	Wolseley, Assa		1,000 00	319 80
Poirier, P	Shédiac, N.-B		1,000 00	158 60
Power, L. G	Halifax, N.-E		1,000 00	175 00
Price, E. J. (8 jours)	Québec		80 00	53 60
Primrose, C	Pictou, N.-E		1,000 00	191 20
Prowse, S	Murray-Harbour, S., I.P.-E		1,000 00	214 40
Reesor, D	Yorkville, Ont		1,000 00	51 20
Reid, J	Quesnelle, C.-B	28	776 00	560 80
Robitaille, T	New-Carlisle, Qué		1,000 00	134 00
Ross, J. J	Ste-Anne-de-la-Pérade, Qué	36	712 00	43 20
A reporter			63,256 00	8,456 40

Sénat : Indemnité et frais de route, session 1897.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 12 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			63,256 00	8,456 40
Sanford, W. E.	Hamilton, Ont	10	920 00	58 80
Scott, R. W	Ottawa		1,000 00	
Smith, sir F. (18 jours)	Toronto		180 00	51 00
Snowball, J. B	Chatham, N.-B	2	984 00	143 20
Sullivan, M	Kingston, Ont		1,000 00	24 00
Temple, T	Frédéricton, N.-B		1,000 00	162 40
Thibaudeau, A. A	Montréal	28	776 00	23 20
Thibaudeau, J. R.	do	29	768 00	23 20
Vidal, A	Sarnia, Ont		1,000 00	85 00
Villeneuve, J. O.	Montréal	3	976 00	23 20
Wark, D	Frédéricton, N.-B		1,000 00	116 00
Wood, J	Sackville, N.-B.		1,000 00	145 60
Total, indemnité et frais de route, session 1897			73,860 00	9,312 00
do do 2e session 1896, report			74,120 00	9,523 60
			147,980 00	18,835 60
Détaillé en 1896-97 (page J—3)			980 00	
				148,960 00
Frais de route, comme ci-dessus				18,835 60
Total, indemnité et frais de route, imputable à 1896-97				167,796 60
Orateur du Sénat, payé sous l'autorité du statut—				
L'hon. J. J. Ross, du 1er au 13 juillet (midi) 1896			136 98	
L'hon. C. A. P. Pelletier, du 13 juillet (midi) 1896 au 30 juin 1897			3,863 02	
				4,000 00

Communes : Indemnité et frais de route, 2e session, 1896.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 8 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Angers, L. C. A	Malbaie, Qué		1,000 00	73 20
Bain, Thomas	Dundas, Ont		1,000 00	60 40
Bazinet, Charles	Saint-Jean-de-Matha, Qué		1,000 00	34 80
Beattie, Thomas	London, Ont		1,000 00	74 00
Beausoleil, C	Montréal		1,000 00	23 60
Beith, Robert	Bowmanville, Ont		1,000 00	48 00
Belcourt, N. A	Ottawa		1,000 00	
Bell, Adam C	New-Glasgow, N.-E		1,000 00	171 40
Bell, J. W	Desmond, Ont		1,000 00	32 40
Bennett, W. H	Midland, Ont		1,000 00	62 60
Bergeron, J. G. H	Montréal		1,000 00	23 60
Bergin, D	Cornwall, Ont	3	976 00	22 60
Bernier, M. E	Saint-Hyacinthe, Qué		1,000 00	31 00
Bethune, J. L	Baddeck, N.-E		1,000 00	196 40
Blair, l'hon. A. G	Ottawa	5	960 00	
Blanchard, T	Caraquette, N.-B		1,000 00	142 40
Boisvert, F	Nicolet, Qué		1,000 00	43 60
Borden, l'hon. F. W	Ottawa		1,000 00	
Borden, Robert L	Halifax, N.-E	2	984 00	175 20
Bostock, H	Monte-Creek Ranch, C.B		1,000 00	610 80
Bourassa, J. H. N	Papineauville, Qué		1,000 00	9 60
Bourbonnais, A	Coteau-Landing, Qué		1,000 00	17 00
Boyd, N	Carberry, Man.		1,000 00	282 00
A reporter			22,920 00	2,134 60

COMMUNES : INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, 2E SESSION, 1896.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 8 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			22,920 00	2,134 60
Britton, B. M	Kingston, Ont		1,000 00	24 40
Broder, A	Morrisburg, Ont		1,000 00	21 40
Brodeur, L. P.	Montréal		1,000 00	23 60
Brown, Jas. P.	Saint-Chrysostôme, Qué		1,000 00	33 20
Bruneau, A. A	Sorel, Qué		1,000 00	32 20
Burnett, L	Greenbank, Ont		1,000 00	45 80
Calvert, W. S	Napier, Ont		1,000 00	80 60
Cameron, M. C	Goderich, Ont		1,000 00	78 00
Campbell, A	Toronto-Junction, Ont		1,000 00	52 20
Cargill, H.	Cargill, Ont		1,000 00	76 60
Caron, sir A. P.	Ottawa		1,000 00	
Carroll, H. G	Québec		1,000 00	53 80
Carscallen, A. W	Marmora, Ont		1,000 00	42 40
Cartwright, sir R. J	Ottawa		1,000 00	
Casey, G. E	Fingal, Ont		1,000 00	78 60
Casgrain, T. C	Québec		1,000 00	53 80
Charlton, J	Lynedoch, Ont		1,000 00	70 40
Chauvin, L. A	Montréal		1,000 00	23 60
Choquette, P. A	Montmagny, Qué		1,000 00	65 60
Christie, T	Lachute, Qué		1,000 00	15 60
Clancy, Jas	Wallaceburg, Ont		1,000 00	92 00
Clarke, E. F	Toronto	1	992 00	51 20
Cochrane, E	Edville, Ont		1,000 00	41 00
Copp, A. J. S	Digby, N.-E		1,000 00	205 00
Corby, H	Belleville, Ont	4	968 00	33 40
Costigan, l'hon. J	Ottawa	14	888 00	
Cowan, M. K	Windsor, Ont		1,000 00	96 20
Craig, T. D.	Port-Hope, Ont		1,000 00	43 40
Davies, l'hon. L. H	Ottawa		1,000 00	
Davin, N. F.	Régina, T.N.-O.		1,000 00	332 20
Dechene, A. M	Village des Aulnaies, Qué		1,000 00	72 40
Desmarais, O	Saint-Hyacinthe, Qué		1,000 00	31 00
Devlin, C. R	Aylmer, Qué		1,000 00	2 20
Dimock, W. D	Truro, N.-E		1,000 00	162 80
Dobell, l'hon. R. R	Québec		1,000 00	53 80
Domville, J	Rothesay, N.-B		1,000 00	121 60
Douglas, J. M	Dongola, T.N.-O		1,000 00	311 80
Dugas, L. E	Montcalm, Qué		1,000 00	32 80
Dupont, F	Saint-Liboire, Qué		1,000 00	32 60
Dupré, H	Montréal		1,000 00	23 60
Dyment, A. E	Thessalon, Ont		1,000 00	92 00
Earle, T	Victoria, C.-B		1,000 00	573 20
Edgar, l'hon. J. D	Toronto		1,000 00	51 20
Edwards, W. C.	Rockland, Ont		1,000 00	6 20
Ellis, J. V	Saint-Jean, N.-B.		1,000 00	120 20
Erb, D. K.	Seabringville, Ont		1,000 00	70 00
Ethier, J. A. C	Sainte-Scholastique, Qué		1,000 00	18 20
Fauvel, W. Le B.	Paspébiac, Qué		1,000 00	136 20
Featherston, J	Streetsville, Ont		1,000 00	55 40
Ferguson, J	Admaston, Ont		1,000 00	15 40
Fielding, l'hon. W. S	Ottawa		1,000 00	
Fiset, J. B. R	Rimouski, Qué		1,000 00	94 20
Fisher, l'hon. S. A	Ottawa		1,000 00	
Fitzpatrick, l'hon. C.	do		1,000 00	
Flint, T. B	Yarmouth, N.-E		1,000 00	218 60
Fortin, T.	Sainte-Rose, Qué		1,000 00	21 20
Foster, l'hon. G. E	Ottawa		1,000 00	
Fraser, D. C	New-Glasgow, N.-E		1,000 00	171 40
Fraser, J	Petrolea, Ont		1,000 00	84 40
Frost, F. T.	Smith's-Falls, Ont		1,000 00	9 20
Ganong, G. W	St-Stephen, N.-B		1,000 00	110 20
Gauthier, J	Laurentides, Qué		1,000 00	23 80
Geoffrion, l'hon. C. A	Montréal	2	984 00	23 60
Gibson, Wm	Beamsville, Ont		1,000 00	63 20
A reporter			86,752 00	6,703 20

Communes: Indemnité et frais de route, 2e session, 1896.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 8 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			86,752 00	6,703 20
Gillies, J. A.	Sydney, N.-E.		1,000 00	205 60
Gilmour, J.	Dorchester, Ont.		1,000 00	72 40
Godbout, J.	Saint-François, Qué.		1,000 00	66 80
Guay, P. M.	Etchemin, Qué.		1,000 00	57 20
Guillet, Geo.	Cobourg, Ont.		1,000 00	42 60
Hacket, E.	Tignish, I.P.-E.		1,000 00	178 00
Haggart, l'hon. J. G.	Ottawa.		1,000 00	....
Hale, F. W.	Woodstock, N.-B.		1,000 00	113 60
Haley, A.	Windsor, N.-E.		1,000 00	184 20
Harwood, H. S.	Vaudreuil, Qué.		1,000 00	16 60
Henderson, D.	Acton, Ont.		1,000 00	58 40
Henry, R.	Brantford, Ont.		1,000 00	64 40
Hodgins, W. T.	Hazeldean, Ont.		1,000 00	3 80
Hughes, S.	Lindsay, Ont.		1,000 00	40 60
Hurley, J. M.	Belleville, Ont.		1,000 00	33 40
Hutchison, Wm.	Ottawa.		1,000 00	....
Ingram, A. B.	Saint-Thomas, Ont.		1,000 00	76 20
Ives, l'hon. W. B.	Sherbrooke, Qué.	2	984 00	44 00
Joly de Lotbinière, sir H.	Ottawa.		1,000 00	....
Kaulbach, C. E.	Lunenburg, N.-E.		1,000 00	210 60
Kendry, J.	Peterboro', Ont.		1,000 00	36 00
Klock, J. B.	Klock's-Mills, Ont.		1,000 00	37 40
Kloepfer, C.	Guelph, Ont.		1,000 00	60 60
Landerkin, G.	Hanover, Ont.		1,000 00	74 40
Lang, J.	Jermyn, Ont.		1,000 00	46 00
Langelier, F.	Québec.		1,000 00	53 80
LaRivière, A. A. C.	Saint-Boniface, Man.		1,000 00	261 20
Laurier, l'hon. W.	Ottawa.		1,000 00	....
Lavergne, J.	Arthabaskaville, Qué.		1,000 00	45 80
Legris, J. H.	Louiseville, Qué.		1,000 00	34 00
Lemieux, R.	Montréal.		1,000 00	23 60
Lewis, W. J.	Hillsboro', N.-B.		1,000 00	140 20
Lister, J. F.	Sarnia, Ont.		1,000 00	85 20
Livingston, J.	Baden, Ont.		1,000 00	65 80
Logan, H. J.	Amherst, N.-E.		1,000 00	147 60
Lount, W.	Toronto.		1,000 00	51 20
Madore, J. A. C.	Montréal.		1,000 00	23 60
Marcotte, F. A.	Ste-Anne-de-la-Pérade, Qué.		1,000 00	43 40
Martin, A.	Valleyfield, I.P.-E.		1,000 00	196 90
Maxwell, G.	Vancouver, C.-B.		1,000 00	557 20
Meigs, D. B.	Farnham, Qué.		1,000 00	33 20
Migneault, R. M. S.	St-Michel-d'Yamaska, Qué.		1,000 00	37 40
Mills, J. B.	Annapolis, N.-E.		1,000 00	201 20
Monet, D.	Saint-Rémi, Qué.		1,000 00	29 40
Monk, F. D.	Montréal.		1,000 00	23 60
Montague, l'hon. W. H.	Dunville, Ont.		1,000 00	66 60
Moore, A. H.	Magog, Qué.		1,000 00	42 20
Morin, J. B.	Saint-Hénédine, Qué.		1,000 00	67 20
Morrison, A.	New-Westminster, C.-B.		1,000 00	555 40
Mulock, l'hon. W.	Ottawa.	2	984 00	....
McAlister, J.	Campbellton, N.-B.		1,000 00	118 80
McCarthy, D.	Toronto.		1,000 00	51 20
McCleary, W.	Thorold, Ont.		1,000 00	66 40
McCormick, G.	Orillia, Ont.		1,000 00	49 20
Macdonald, A. E.	Montague-Bridge, I.P.-E.		1,000 00	194 70
Macdonald, l'hon. H. J.	Winnipeg, Man.		1,000 00	261 00
Macdonald, P.	Wingham, Ont.		1,000 00	75 60
Macdonell, J. A.	Winnipeg, Man.		1,000 00	261 00
McDougall, H. F.	Christmas Island, N.-E.		1,000 00	196 40
McGillivray, J. A.	Uxbridge, Ont.	5	960 00	59 40
McGregor, W.	Windsor, Ont.		1,000 00	96 20
McGugan, M.	Mount-Brydges, Ont.		1,000 00	77 20
McHugh, G.	Lindsay, Ont.		1,000 00	40 60
McInerney, G. V.	Richibouctou, N.-B.		1,000 00	152 20
A reporter			150,680 00	12,911 60

Communes : Indemnité et frais de route, 2e session, 1896.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 8 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			150,680 00	12,911 60
McInnis, W. W. B	Nanaïmo, C.-B		1,000 00	565 20
McIsaac, C. F.	Antigonish, N.-E		1,000 00	179 60
Mackie, T.	Pembroke, Ont		1,000 00	21 00
MacLaren, A. F	Stratford, Ont		1,000 00	69 00
Maclean, W. F	Toronto		1,000 00	51 20
McLennan, A	Margaree, N.-E		1,000 00	204 40
McLennan, R. R	Alexandria, Ont		1,000 00	12 00
McMillan, J.	Constance, Ont		1,000 00	75 20
McMullen, J	Mount-Forest, Ont		1,000 00	68 60
McNeill, A	Wiarton, Ont		1,000 00	83 60
McPherson, T. H	Hamilton, Ont		1,000 00	59 00
Oliver, F	Edmonton, T.N.-O		1,000 00	467 20
Osler, E. B	Toronto	5	960 00	51 20
Parmalee, C. H	Waterloo, Qué		1,000 00	37 60
Paterson, l'hon. W	Ottawa	4	968 00	
Penny, E. G.	Montréal	2	984 00	23 60
Pettit, W. V.	West-Lake, Ont		1,000 00	36 00
Pope, R. H.	Cookshire, Qué	8	936 00	48 00
Pouliot, C. E	Rivière-du-Loup, Qué		1,000 00	81 60
Poupore, W. J	Morrisburg, Ont		1,000 00	21 40
Powell, H. A	Sackville, N.-B		1,000 00	145 80
Préfontaine, R	Montréal		1,000 00	23 60
Prior, l'hon. E. G	Victoria, C.-B		1,000 00	573 20
Proulx, J.	Plantagenet, Ont		1,000 00	10 00
Quinn, M. J. F	Montréal		1,000 00	23 60
Ratz, V	Mount-Carmel, Ont		1,000 00	79 00
Reid, J. D	Cardinal, Ont		1,000 00	19 00
Richardson, R. L	Winnipeg, Man		1,000 00	261 00
Rinfret, C. J.	Sainte-Croix, Qué		1,000 00	49 20
Robertson, J. R	Toronto		1,000 00	51 20
Robinson, J.	Millerton, N.-B		1,000 00	141 60
Roche, W. J	Minnedosa, Man		1,000 00	287 80
Roddick, T. G	Montréal	1	992 00	23 60
Rogers, D. D	Kingston, Ont		1,000 00	24 40
Rosamond, B.	Almonte, Ont		1,000 00	7 20
Russell, B	Halifax, N.-E		1,000 00	175 20
Savard, P. V	Chicoutimi, Qué		1,000 00	99 40
Scriver, J.	Hemmingford, Qué		1,000 00	32 60
Seagram, J. E	Waterloo, Ont		1,000 00	64 20
Semple, A	Fergus, Ont		1,000 00	64 40
Somerville, J.	Dundas, Ont		1,000 00	60 40
Sproule, T. S.	Markdale, Ont		1,000 00	69 60
Stenson, M. T.	Wotton, Qué		1,000 00	43 40
Stubbs, W	Caledon, Ont		1,000 00	59 60
Sutherland, J.	Woodstock, Ont		1,000 00	68 80
Talbot, O. E.	Saint-Michel-de-Bellechasse		1,000 00	61 00
Tarte, l'hon. J. I	Ottawa		1,000 00	
Taylor, G	Gananoque, Ont		1,000 00	20 80
Tisdale, l'hon. D.	Simcoe, Ont		1,000 00	67 60
Tolmie, J.	Kincardine, Ont		1,000 00	79 40
Tucker, J. J	Saint-Jean, N.-B		1,000 00	120 20
Tupper, sir Charles	Ottawa		1,000 00	
Tupper, sir C. H	Halifax		1,000 00	175 20
Turcot, G.	Sainte-Julie, Qué		1,000 00	50 20
Tyrwhitt, R.	Bradford, Ont		1,000 00	59 60
Wallace, l'hon. N. C.	Woodbridge, Ont		1,000 00	54 40
Wilson, U	Napanee, Ont		1,000 00	29 60
Wood, A. T.	Hamilton, Ont		1,000 00	59 00
Wood, l'hon. J. F.	Brockville, Ont		1,000 00	15 40
Yeo, J	Port-Hill, I.P.-E		1,000 00	197 30
			210,520 00	18,514 50
Indemnité, comme ci-dessus				210,520 00
Total, indemnité et frais de route, 2e session, 1896				229,034 50

Communes: Indemnité et frais de route, session 1897.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 12 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Angers, L. C. A	Malbaie, Qué	1	992 00	73 20
Bain, Thos	Dundas, Ont		1,000 00	60 40
Bazinet, Chas.	Saint-Jean-de-Matha, Qué		1,000 00	34 80
Beattie, Thos	London, Ont		1,000 00	74 00
Beausoleil, C	Montréal		1,000 00	23 60
Beith, Robt	Bowmanville, Ont		1,000 00	48 00
Belourt, N. A	Ottawa		1,000 00	
Bell, A. C	New-Glasgow, N.-E	2	984 00	171 40
Bell, J. W	Desmond, Ont		1,000 00	32 40
Bennett, W. H	Midland, Ont		1,000 00	62 60
Bergeron, J. G. H	Montréal		1,000 00	23 60
Bernier, M. E	Saint-Hyacinthe, Qué		1,000 00	31 00
Bethune, J. L	Baddeck, N.-E	1	992 00	196 40
Blair, l'hon. A. G	Ottawa		1,000 00	
Blanchard, T	Caraquet, N.-B		1,000 00	142 40
Boisvert, J. F	Nicolet, Qué		1,000 00	43 60
Borden, l'hon. F. W	Ottawa		1,000 00	
Borden, R. L	Halifax, N.-E	12	904 00	175 20
Bostock, H	Monte-Creek Ranch, C.-B		1,000 00	610 80
Bourassa, J. H. N	Papineauville, Qué		1,000 00	8 60
Bourbonnais, A	Coteau-Landing, Qué		1,000 00	17 00
Britton, B. M	Kingston, Ont		1,000 00	24 40
Broder, A	Morrisburg, Ont		1,000 00	21 40
Brodeur, L. P	Montréal		1,000 00	23 60
Brown, Jas. P	Saint-Chrysostôme, Qué		1,000 00	33 20
Bruneau, A. A	Sorel, Qué		1,000 00	32 20
Burnett, L	Greenbank, Ont		1,000 00	45 80
Calvert, W. S	Napier, Ont		1,000 00	80 60
Cameron, M. C	Goderich, Ont		1,000 00	78 00
Campbell, A	Toronto-Junction, Ont	3	976 00	52 20
Cargill, H	Cargill, Ont		1,000 00	76 60
Caron, sir A. P	Ottawa		1,000 00	
Carroll, H. G	Québec		1,000 00	81 60
Carscallen, A. W	Marmora		1,000 00	42 40
Cartwright, sir R. J	Ottawa		1,000 00	
Casey, G. E	Fingal, Ont		1,000 00	78 60
Casgrain, T. C	Québec	3	976 00	53 80
Champagne, L. N	Hull, Qué		1,000 00	0 60
Charlton, J	Lynedoch, Ont	9	928 00	70 40
Chauvin, L. A	Montréal		1,000 00	23 60
Choquette, P. A	Montmagny, Qué	4	968 00	65 60
Christie, T	Lachute, Qué		1,000 00	15 60
Clancy, Jas	Wallaceburg, Ont		1,000 00	92 00
Clarke, E. F	Toronto	8	936 00	51 20
Cochrane, E	Edville, Ont		1,000 00	41 00
Copp, A. J. S	Digby, N.-E		1,000 00	205 00
Corby, H	Belleville, Ont	8	936 00	33 40
Costigan, l'hon. J	Grand-Falls, N.-B		1,000 00	128 20
Cowan, M. K	Windsor, Ont	2	984 00	96 20
Craig, T. D	Port-Hope, Ont		1,000 00	43 40
Davies, sir L. H	Ottawa		1,000 00	
Davin, N. F	Régina, T.N.-O		1,000 00	332 20
Davis, T. O	Prince-Albert, T.N.-O		1,000 00	381 80
Dechène, A. M	Village des Aulnaies, Qué		1,000 00	72 40
Desmarais, O	Montréal		1,000 00	31 00
Dobell, l'hon. R. R	Québec		1,000 00	53 80
Domville, J	Rothesay, N.-B		1,000 00	121 60
Douglas, J. M	Dongola, T.N.-O		1,000 00	311 80
Dugas, L. E	Montcalm, Qué		1,000 00	32 80
Dupont, F	Saint-Liboire, Qué		1,000 00	32 60
Dupré, H	Montréal		1,000 00	23 60
Dyment, A. E	Thessalon, Ont	5	960 00	92 00
Earle, T	Victoria, C.-B		1,000 00	573 20
Edgar, l'hon. J. D	Toronto		1,000 00	51 20
Edwards, W. C	Rockland, Ont		1,000 00	6 20
Ellis, J. V	Saint-Jean, N.-B		1,000 00	120 20
A reporter			65,536 00	5,656 00

COMMUNES: INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1897.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 12 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			65,536 00	5,656 00
Erb, D. K	Sebringville, Ont.		1,000 00	70 00
Ethier, J. A. C	Sainte-Scholastique, Qué		1,000 00	18 20
Featherston, J	Streetsville, Ont		1,000 00	55 40
Ferguson, J	Admaston, Ont.	3	976 00	15 40
Fielding, l'hon. W. S	Ottawa		1,000 00	
Fiset, J. B. R	Rimouski, Qué		1,000 00	94 20
Fisher, l'hon. S. A	Ottawa		1,000 00	
Fitzpatrick, l'hon. C	do		1,000 00	
Flint, T. B	Yarmouth, N.-E.		1,000 00	218 60
Fortin, T	Sainte-Rose, Qué		1,000 00	21 20
Foster, l'hon. G. E	Ottawa		1,000 00	
Fraser, D. C	New-Glasgow, N.-E.		1,000 00	171 40
Fraser, J	Petrolia, Ont		1,000 00	84 40
Frost, F. T	Smith's-Falls, Ont		1,000 00	9 20
Ganong, G. W	Saint-Stephen, N.-B		1,000 00	110 20
Gauthier, J	L'Assomption, Qué		1,000 00	23 80
Geoffrion, l'hon. C. A	Montréal	12	904 00	23 60
Gibson, Wm	Beamsville, Ont		1,000 00	63 20
Gillies, J. A	Sydney, N.-E.		1,000 00	205 60
Gilmour, J	Dorchester, Ont.		1,000 00	75 60
Godbout, J	Saint-François, Qué		1,000 00	66 80
Graham, D	Gambridge, Ont		1,000 00	46 20
Guay, P. M	Etchemin, Qué.		1,000 00	57 20
Guillet, G	Cobourg, Ont		1,000 00	42 60
Guité, J. F	Maria, Qué	3	976 00	126 40
Hackett, E	Tignish, I.P.-E.			178 00
Haggart, l'hon. J. G	Perth, Ont		1,000 00	11 60
Hale, F. W	Woodstock, N.-B	2	984 00	113 60
Haley, A	Windsor, N.-E		1,000 00	184 20
Harwood, H. S	Vaudreuil, Qué		1,000 00	16 60
Henderson, D	Acton, Ont		1,000 00	58 40
Heyd, C. B	Brantford, Ont		1,000 00	64 40
Hodgins, W. T	Hazeldean, Ont.		1,000 00	3 80
Hughes, S	Lindsay, Ont		1,000 00	40 60
Hurley, J. M.	Belleville, Ont		1,000 00	33 40
Hutchinson, W	Ottawa		1,000 00	
Ingram, A. B	Saint-Thomas, Ont		1,000 00	76 20
Ives, l'hon. W. B	Sherbrooke, Qué		1,000 00	44 00
Jameson, R. W	Winnipeg, Man.	20	840 00	261 00
Joly de Lotbinière, sir H	Ottawa		1,000 00	
Kaulbach, C. E	Lunenburg, N.-E.	4	968 00	210 60
Kendry, J	Peterboro', Ont	3	976 00	36 00
Klock, J. B	Klock's-Mills, Ont	13	896 00	37 40
Kloepfer, C	Guelph, Ont		1,000 00	60 60
Landerkin, G	Hanover, Ont.		1,000 00	74 40
Lang, J	Jermyn, Ont.		1,000 00	46 00
Langelier, F	Québec		1,000 00	53 80
LaRivière, A. A. C	Saint-Boniface, Man		1,000 00	261 20
Laurier, sir W	Ottawa		1,000 00	
Lavergne, J	Arthabaskaville, Qué		1,000 00	45 80
Legris, J. H.	Louiseville, Qué.		1,000 00	34 00
Lemieux, R	Montréal		1,000 00	23 60
Lewis, W. J.	Hillsboro', N.-B.		1,000 00	140 20
Lister, J. F	Sarnia, Ont.		1,000 00	85 20
Livingston, J	Baden, Ont	16	872 00	65 80
Logan, H. J	Amherst, N.-E		1,000 00	147 60
Lount, W	Toronto		1,000 00	51 20
Madore, J. A. C.	Montréal		1,000 00	23 60
Marcotte, F. A	Ste-Anne-de-la-Pérade, Qué.	12	904 00	43 40
Martin, A	Valleyfield, I.P.-E.		1,000 00	196 90
Maxwell, G.	Vancouver, C.-B.		1,000 00	557 20
Meigs, D. B	Farnham, Qué		1,000 00	33 20
Migneault, R. M. S	Yamaska, Qué		1,000 00	37 40
Mills, J. B	Annapolis, N.-E.		1,000 00	201 20
A reporter			127,832 00	10,807 30

Communes : Indemnité et frais de route, session 1897.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 12 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report..			127,832 00	10,807 30
Monet, D.	Saint-Rémi, Qué	4	968 00	29 40
Monk, F. D	Montréal	4	968 00	23 60
Montague, l'hon. W. H	Dunville, Ont.	22	824 00	66 60
Moore, A. H	Magog, Qué		1,000 00	42 20
Morin, J. B	Sainte-Hénédine, Qué		1,000 00	67 20
Morrison, A.	New-Westminster, C.-B		1,000 00	555 40
Mulock, l'hon. W.	Ottawa		1,000 00	
McAlister, J	Campbellton, N.-B.		1,000 00	118 80
McCarthy, D	Toronto	31	752 00	51 20
McCleary, W.	Thorold, Ont	1	992 00	66 40
McClure, F	Truro, N.-E.	15	880 00	162 80
McCormick, G	Orillia, Ont.		1,000 00	66 40
Macdonald, A. C	Montague-Bridge, I.P.-E.		1,000 00	194 70
Macdonald, P.	Wingham, Ont.		1,000 00	75 60
Macdonell, J. A	Winnipeg, Man.		1,000 00	261 00
McDougall, H. F	Christmas Island, N.-E.	4	968 00	196 40
McGregor, W	Windsor, Ont		1,000 00	96 20
McGugan, M.	Mount-Brydges, Ont.		1,000 00	77 20
McHugh, G	Lindsay, Ont.		1,000 00	40 60
McInerney, G. V	Richibouctou, N.-B.		1,000 00	152 20
McInnis, W. W. B	Nanaïmo, C.B.		1,000 00	565 20
McIsaac, C. F.	Antigonish, N.-E.		1,000 00	179 60
Mackie, T.	Pembroke, Ont.		1,000 00	21 00
MacLaren, A. F	Stratford, Ont.		1,000 00	69 00
Maclean, W. F.	Toronto	3	976 00	51 20
McLennan, A	Margaree, N.-E.		1,000 00	204 40
McLennan, R. R	Alexandria, Ont.	3	976 00	22 60
McMillan, J	Constance, Ont.		1,000 00	75 20
McMullen, J	Mount-Forest, Ont.		1,000 00	68 60
McNeill, A.	Wiarton, Ont.		1,000 00	83 60
McPherson, T. H	Hamilton, Ont.		1,000 00	59 00
Oliver, F.	Edmonton, T.N.-O.		1,000 00	467 20
Osler, E. B	Toronto	15	880 00	51 20
Parmalee, C. H.	Waterloo, Qué		1,000 00	37 60
Paterson, l'hon. W	Ottawa		1,000 00	
Penney, E. G	Montréal		1,000 00	23 60
Perry, S. F	Tignish, I.P.-E.	20	840 00	205 80
Pettit, W. V	West-Lake, Ont		1,000 00	36 00
Pope, R. H.	Cookshire, Qué.	20	840 00	48 00
Pouliot, C. E. (décédé), non réglée			485 00	81 60
Poupore, W. J	Morrisburg, Ont.		1,000 00	21 40
Powell, H. A	Sackville, N.-B.		1,000 00	145 80
Préfontaine, R	Montréal.		1,000 00	23 60
Prior, l'hon. E. G	Victoria, C.-B		1,000 00	573 20
Proulx, J	Plantagenet, Ont		1,000 00	10 00
Quinn, M. J. F	Montréal		1,000 00	23 60
Ratz, V	Mount-Carmel, Ont.		1,000 00	79 00
Reid, J. D.	Cardinal, Ont	2	984 00	19 00
Richardson, R. L	Winnipeg, Man.		1,000 00	261 00
Rinfret, C. J	Sainte-Croix, Qué		1,000 00	49 20
Robertson, J. R.	Toronto	9	928 00	51 20
Robinson, J. (non réglée)	Millerton, N.-B.		390 00	141 60
Roche, W. J	Minnedosa, Man.		1,000 00	287 80
Roddick, T. G	Montréal	10	920 00	23 60
Rogers, D. D	Kingston, Ont		1,000 00	24 40
Rosamond, B	Almonte, Ont.		1,000 00	7 20
Russell, B.	Halifax, N.-E.		1,000 00	175 40
Rutherford, J. G	Portage-la-Prairie, Man	20	840 00	272 20
Savard, P. V	Chicoutimi, Qué		1,000 00	99 40
Scriver, J	Hemmingford, Qué.		1,000 00	32 60
Seagram, A. E	Waterloo, Ont	24	808 00	64 20
Semple, A	Fergus, Ont		1,000 00	64 40
Sifton, l'hon. C	Ottawa		1,000 00	
Shetsinger, J. G	Moulinette, Ont.		1,000 00	23 80
A reporter			189,051 00	17,975 20

COMMUNES: INDEMNITÉ ET FRAIS DE ROUTE, SESSION 1897.

Nom.	Adresse postale.	Absence au delà de 12 jrs.	Indemnité.	Frais de route.
			$ c.	$ c.
Report			189,051 00	17,975 20
Somerville, J	Dundas, Ont		1,000 00	60 40
Sproule, T. S	Markdale, Ont		1,000 00	69 60
Stenson, M. T	Wotten, Qué		1,000 00	43 40
Stubbs, W	Caledon, Ont		1,000 00	59 60
Sutherland, J	Woodstock, Ont		1,000 00	68 80
Talbot, O. E	Saint-Michel, Qué		1,000 00	61 00
Tarte, l'hon. J. I	Ottawa		1,000 00	
Taylor, G	Gananoque, Ont		1,000 00	21 20
Tisdale, l'hon. D.	Simcoe, Ont		1,000 00	67 60
Tolmie, J.	Kincardine, Ont		1,000 00	79 40
Tucker, J. J.	Saint-Jean, N.-B.		1,000 00	120 20
Tupper, sir C.	Ottawa		1,000 00	
Tupper, sir C. H	Halifax, N.-E	14	888 00	175 20
Turcot, G.	Sainte-Julie, Qué		1,000 00	50 20
Tyrwhitt, R	Bradford, Ont		1,000 00	59 60
Wallace, l'hon. W. C	Woodbridge, Ont		1,000 00	54 40
Wilson, U	Napanee, Ont		1,000 00	29 60
Wood, A. T.	Hamilton, Ont		1,000 00	59 00
Wood, l'hon. J. F	Brockville, Ont		1,000 00	15 40
Yeo, J	Port-Hill, I.P.-E	6	952 00	197 30
			208,891 00	19,267 10

Indemnité, comme ci-dessus		208,891 00
Total, indemnité et frais de route, session 1897		228,158 10
Indemnité et frais de route, 2e session, 1896, reporté à la (page J—8)		229,034 50
Détaillé en 1895-96 (page J—7)		2,504 00
Total, indemnité et frais de route, imputable à 1896 97		459,696 60
Orateur, Chambre des communes, payé sous l'autorité du statut—		
L'hon. P. White, du 1er juillet au 19 août (midi) 1896	542 47	
L'hon. J. D. Edgar, du 19 août (midi) au 30 juin 1897	3,457 53	
		4,000 00
Orateur suppléant, Chambre des communes, en vertu du bill des subsides—		
L. P. Brodeur, Orateur suppléant, 2e session, 1896	2,000 00	
do do session de 1897	2,000 00	
		4,000 00

Sénat : Sommaire.

	$ c.
Appointements, détails ... (Page J—14)	48,588 91
Appartements du président ... (do J—14)	1,126 79
Restaurant ... (do J—14)	624 67
Dépenses en général, y compris les fournitures du bureau de la papeterie ... (do J—17)	27,691 86
	78,032 23

NOTE.—*Voir* partie Q, " Edifices d'Ottawa ", pour dépenses faites par le ministère des travaux publics *re* Sénat.

Sénat : Appointements.

	$ c.
Adamson, Agar, commis, 12 m	950 00
Ashe, Edw., messager permanent, 12 mois	600 00
Bérubé, Ernest, messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 50 j. au 13 mai 1897 à $2.50	125 00
do messager permanent, 14 mai au 30 juin à $600	78 90
Boucher, A. A., greffier-adjoint, maître en chancellerie, et traducteur franç. en chef, 12 m	2,500 00
Carleton, John, gardien, 12 mois*	1,000 00
Carleton, J. C., messager, session, session 1897, 98 j. à $2.50	245 00
Choquette, Jean A., messager permanent, 12 m	600 00
Creighton, J. G. A., greffier en loi, maît. en chancel., commis de comité et traduct. anglais	2,500 00
Desjardins, Alphonse, traduction des *Débats* en français, session 1897	513 75
Dunne, John, messager de banque, 12 m	850 00
Gagnon, M., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 98 j. à $2.50	245 00
Garneau, Alfred, premier traducteur français, 12 m	2,000 00
Garneau, A. L., aide-commis des journaux français, 12 m	1,000 00
Gibbs, C. T., comptable-adjoint, 12 m	1,500 00
Gilbert, Frederick, gardien de la salle de lecture, 12 m	850 00
Gravel, Thos., chauffeur, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Gravelle, André, charpentier, 12 m	700 00
Holland, Frères, rapport des *Débats*, 2e session, 1896	4,557 14
do transcrire des documents, 2e session, 1896	27 15
do rapport des *Débats*, session 1897	4,900 00
Johnston, Mlle Mabel, services de sténographe et clavigraphe au bureau du greffier en loi, 18 mai au 30 juin à $30 par m	43 40
Kimber, R. Edouard, huissier de la verge noire, 12 m.†	1,350 00
Lambkin, H., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 98 j. à $1.50	147 00
Lambkin, Wm. L., messager permanent, 1er juillet au 13 mai à $650, 14 mai au 30 juin à $700	657 52
Langevin, Edouard J., greffier, maître en chancellerie, caissier et comptable, 12 m	3,400 00
Larose, Jos., messager du président, 12 m	800 00
Lauder, Vén. J. S., chapelain, 12 m	400 00
LeMoine, J. de St. D., sergent-d'armes et commis des journaux français, 12 m	1,600 00
Mackinnon, G., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
Mackinnon, Geo., messager, session, session 1897, 98 j. à $2.50	245 00
Myrand, J. B., directeur de poste, 12 m	1,400 00
O'Neil, W. J., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 98 j. à $2.50	245 00
Paquette, Théodule, messager permanent, 12 m	600 00
Pelletier, Jos. H., gardien de la garde-robe et aide-concierge, 12 m	700 00
Ralph, Arthur, messager permanent, 1er juillet au 13 mai à $600, 14 mai au 30 juin à $650	606 58
Rattey, Pierre, concierge, 12 m., $900 ; aide supplémentaire au bureau de poste, 2e session, 1896, $25, session 1897, $25	950 00
Ridout, J. A., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 98 j. à $1.50	147 00
Smith, Wm., rapporteur des *Débats*, 2e session, 1896, 48 j. à $30 par semaine	205 72
do do session 1897, 97 j. à $30 par semaine	415 75
Soutter, Alex., premier commis anglais et commis des bills privés, 12 m	1,650 00
Stephen, R. W., premier commis anglais et commis des journaux anglais, 12 m	1,800 00
Thompson, W. G., préposé au gaz, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.25	60 00
do do session 1897, 99 j. à $1.25	123 75
Trudel, J. B., traducteur français, 12 m	1,200 00
Tubman, W., messager, session, session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 98 j. à $2.50	245 00
Vezina, H., page, session, session 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 98 j. à $1.50	147 00
Whitmore, J. B., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 98 j. à $2.50	245 00
Whitmore, Jos., aide-charpentier, 4 février au 30 juin, 126 j. à $2	252 00
Wilson, J., page, session, session 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 98 j. à $1.50	147 00
A reporter	46,988 91

* Résidence évaluée à $400. † Résidence évaluée à $600.

Sénat : Appointements—*Fin.*

	$ c.
Report	46,988 91
Young, Chas., commis anglais de 3e classe et commis des affaires de routine etc., 12 m	1,400 00
do commis de la papeterie, 12 m	200 00
	48,588 91
Distribués comme suit—	
Appointements, personnel permanent	34,381 25
do do session, 2e session, 1896	1,068 00
do do do session 1897	2,306 75
Débats, 2e session, 1866	4,762 86
do session 1897	5,829 50
En général	240 55
	48,588 91

Sénat—Détails.

Appartements du président.

	$ c.
Esmonde, J. P. et F. W.: couteaux, 5 douz. à $10.80 ; couteaux à dessert, 1 douz., $15; couteaux de table, 2 douz. à $20 ; cuillers de table, 2 douz. à $16.20 ; cuillers à dessert, 2 douz. à $10.80 ; cuill. à thé, 4 douz. à $6.75 ; les graver, 16 douz., $24.25	213 25
Harris et Campbell : emballer et expédier chaise et pupitre pour le présid., $7 ; table de toil. en chêne avec mir., $52.25 ; sofa en brocatelle, 32.30 ; berceuses, 1 à $5.23, 1 à $7.12	103 90
Ligget, Thos.: 2 rouleaux en chêne, $11.87 ; 2 idem en cuivre, $6.65 ; 6 douz. éping., 28c.; natte en laine, $5.94 ; natte Mecca, $8.55 ; natte Axminster, $.12 ; 2 nattes en mohair, $8.27 ; 4 vgs ruban, $1.33 ; 1 paire rideaux, $9.02 ; 6 paires chaînettes, $4.85 ; extrém. de rouleaux et supports, $1.90 ; abat-jour, 1 à $2.63, 4 à $4.75 ; frange, $1.71 ; ½ douz. anneaux, 36c.	89 48
Murphy, John, et Cie : 3 drap. de chaises, $4.99 ; 26 serv., $3.04 ; 2 serv. à thé, $6.18 ; 6 coussins, $25.17 ; 2⅜ vgs frange, $1.14 ; 7⅞ vgs soie, $5.41 ; 3 vgs ruban, 34c.; 3 housses en dent., $4.28 ; 1⅜ vge batiste, 27c.; serv à thé, $1.19 ; 18 vgs satin, $12.82 ; tapis de table, $13.79 ; 2 prs rideaux, $35.06 ; 2 rouleaux et anneaux, $5.32 ; 2 prs chaînes à rideaux, $2.38 ; pre chaînes à rideaux supplémentaires, 44c.	121 80
Oriental Importing Co.: 2 awata koros, $19 ; pre de vases, 75c.	19 75
Pyke, M. M., blanchissage	206 44
Roos, John, 1 boîte à tabac	1 50
Shaw, C. et Cie : 3 pots en porcel., $2.52 ; 4 bols à sucre, $4.18 ; 2 beurriers, $1.80 ; 6 ass., $2.56 ; serv. de chambre, $8.08 ; 2 pots à claret, $7.12 ; 4 chandeliers, $2.85 ; 9 pots à fleurs, $13.54 ; 2 jarres, $2.85 : 4 jarres en verre, $3.61 ; 10 douz. de verres, $10.92 ; 2½ douz. verres à punch, $4.75 ; 8 rouleaux de papier, $2.66 ; divers, 53c.	67 97
Shillington et Cie : 2 époug. p. bain, $6.18 ; 2 bross. p. bain, $3.80 ; jarre spir. pyrox.., $3.32 ; 2 boît. sav. franç., $5.70 ; 2 bros. en argent, $1.90 ; 3 bros. à ongles, $3.80 ; div., $1.70.	26 40
Sproule, W. H.: horloge, $19 ; horl. de 8-jrs, $11.40 ; bros. à chev. en arg., $8.55 ; brosse à habits, $7.36 ; miroir, $12.59 ; peigne, $1.90 ; ciseaux à raisin, 4 prs, $20.90 ; pinces à sucre, 1 paire $4.28; pinces à glace, 2 prs, $7.13 ; porte-serviettes, ½ douz., $6.19	99 30
Wilson, Jas. et Cie : gravures encadrées, 1 à $15.50, 1 à $13, 3 à $11.50, 2 à $9, 2 à $8.50, 1 à $3.50 ; fil métallique et pendre des cadres, $3 ; miroir doré, $65 ; portrait encadré de sir W. Laurier, $7.50	177 00
	1,126 79

Restaurant.

	$ c.
Bailey, Geo., réparer et aiguiser des couteaux	1 40
Bell Co., téléphone au restaurant, session 1896	20 00
Christin, Chas. A., glace : 31 déc. 1895, au 24 avril 1896, et 17 août au 5 oct. 1896, 350 liv. quotidien—58,100 liv. à 18c. par qtx	104 58
Eclipse Office Furniture Co. : plaquer des plats et couvercles, 4 $5 ; nettoyer et dorer 3 éperg., $18 ; divers nettoyages et réparations, $6.35	44 35
Esmonde, J. P. et F. W. : réfrig. , $40.85 ; divers ustens. de cuisine, plats, etc., $214.89	255 74
Kavanagh, Frères : 1½ boîte sav., $5.12 ; 6 bar. sav., 27c. ; 3 bros. à planc., $1.42 ; 2 pains sapolio, 28c. ; 6 balais, $1.76 ; 20 liv. soude à laver, 60c. ; 1 boîte pâte à cout., 15c. ; 2 grandes cuves en fibre, $3.33 ; seau en fibre, 50c. ; baril, 75c. ; encre de Chine, 30c.	14 50
Poulin, L. N. : 36 vgs toile à essuie-mains, $4.10 ; ½ douz. serviettes, 90c. ; draps de lits, 4 à 75c. ; taies d'oreillers, 4 à 22c. ; divers, $1.43	10 31
Shaw, C. et Cie : 10½ douz. plats à dîners, $15.67 ; 3 pots à eau, $2.71 ; 6 plats à savon, $2.56 ; 2 beurr., $1.80 ; 15 douz. plats, $17.81 ; 9 douz. ass. à soup., $10.69 ; 7 douz. verres, $11.88 ; 3 plats en porcel., $4.99 ; 2 plats en porcel, $6.65 ; 4 douz. plats à from., $3.80 ; 6 douz. plats à dessert, $5.70 ; 2 pots, $3.33 ; 4 douz. verres coup., $10.15 ; 3 douz. verres à vin, $9.98 ; 2 douz. v. à whisky, $6.65 ; 4 douz. v. à hockheim, $13.30 ; 3 douz. verres à sauterne, $9.97 ; 4 douz. verres à claret , $17.10 ; 2 douz. verres à liqueur, $5.70 ; divers, $7.33	173 79
	624 67

Sénat—Détails—*Suite.*	$ c.
Dépenses générales.	
Serviteurs au lever du gouverneur général, Chambre du Sénat, 27 mars 1897 : Jno. Deslauriers, $2 ; Peter Connolly, $2 ; F. Curran, $2 ; Isidore Deslauriers, $2 ; Jas. Dunlop, $2 ; Jno. Foran, $2 ; Jules Morin, $2 ; F. Perrot, $2 ; Jas. Robertson, $2 ; Hy. Stacey, $2 ; Jos. Whitmore, $2 ; Mary Burns, $1.50 ; E. Cockburn, $1.50 ; M. Enright, $1.50 ; A. Foley, $1.50 ; M. Ganthier, $1.50 ; M. A. Huson, $1.50 ; K. McGillicuddy, $1.50 ; A. McGuire, $1.50 ; A. Labbé, $1.50 ; J. Whitehead, $1.50	37 50
Journaux, revues périodiques, etc., pour la salle de lecture	1,945 91
Annonces, ouverture du parlement, 11 août 1896 : *Citizen*, $9 ; *Free Press*, $9 ; *Journal*, $9	27 00
Batterton, Ellen, transport des malles : 1er juillet-17 août à $10 par m., 18 août-6 oct. 50 j. à $3, 7 oct.-23 mars à $10 par m., 24 mars-30 juin, 99 j. à $3	518 37
Cie Bell, téléphone dans le corridor, en bas, session 1897	20 00
do sonnette supplémentaire et commutateur, chambre des messagers, 6 m	2 50
Birkett, Thos. : 91 serrures Yale, $108.06 ; diverse ferronnerie, $21.75	129 81
Borbridge, S., et H., portemanteaux en cuir, 84 à $25	2,100 00
do 90 petites valises pour papeterie, $175.50 ; lames de liasse, 900 prs, $131.63 ; lames de liasse, 100 prs, $7.31 ; divers, $2.47	316 91
Boyden, Jos., et Fils, matelas de laine, $4 ; Browne, E., 1 boîte savon, $1	5 00
Cie de messag. Can., transport, $1.50 ; Cie de tél. C.C.P., télégrammes, $1.80	3 30
Carleton, Bell, blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 30 juin 1897, 601 douz. à 40c.	240 40
Christin, Chas. A., glace : 1er nov. 1895 au 31 oct. 1896, 150 liv. quotid. ; 31 déc. 1895 au 24 avril 1896, et 17 août au 5 oct. 1896, 100 liv. supplém. quotid.—71,500 liv. à 18c. le qtl	128 70
Curry, J. P. : délivrer les valises des sénateurs et les valises de papeterie à leurs résidences, 2e session, 1896, $20 ; délivrer les valises des sénateurs à leurs résidences, session 1897, $15	35 00
Erratt, J., et Cie : chaise en rotin et coussin, $12.83 ; 7 vgs peluche, $16.63 ; divers, $4.82	34 28
Esmonde, J. P., et F. W. : boîte imitée en chêne, $11 ; ½ douz. balais en crin, $11.40 ; 1 douz. petits balais, $2.85 ; 1 douz. plumeaux, $14.25 ; diverses fournitures, $5.70	45 20
Graves, Frères, feutre, 25 vgs, $1 ; Cie de tél. G.-N.-O., télégrammes, $6.72	7 72
Harris et Campbell : table, $1.43 ; chaise de bureau, $13.30	14 73
Holbrook, G. M. : robe de soie pour le président, $75 ; chapeau officiel, $13 ; rosette, $3	91 00
Kavanagh, Frères : 1½ douz. balais, $4.99 ; 6 balais en crin, $5.13 ; 3 torchons de laine, $1.85 ; 12 douz. savon, $11.96 ; 2 boîtes savon, $7.15 ; 1 douz. petits balais, $2.18 ; divers, $13.91	47 17
Kelly, C. : louage de voiture, délivrer des journaux aux refuges et hôpitaux, 75c. ; délivrer les valises de sénateurs, $2	2 75
Laflamme, M. : faire des liasses à journaux, 12 à $1.10 ; réparer des liasses, 12 à 50c.	19 20
Leblanc, E., habillements pour les pages Ridout et Wilson, 2 à $16	32 00
Leslie, J. A. : monter et régler les horloges, 1 an au 17 nov. '96, $50 ; réparer les horloges, $12.25	62 25
Ligget, Thos. : 6 vgs tapiss., $4.85 ; nattes en fibre de coco, 1 à $8.08, 1 à $11.87 ; tapis de table, $2.37 ; 1 boîte fil, $3.50 ; nattes en peau de mouton, 1 à $3.80, 1 à $7.60 ; nattes de Calcutta, 24 vgs à 95c., 9 vgs à $1.42½ ; 45 vgs tapis de Bruxelles, $56.43 ; nattes de porte, 1 à $2.38, 1 à $2.09	138 60
Martin, W. H., habillements pour les pages Lambkin et Vézina, 2 à $18	36 00
Miller et Kennedy : 17 brosses à cheveux, $20.50 ; ½ douz. brosses à ongles, $1.71 ; 20 peignes, $7.11 ; 4 éponges, $6.08 ; divers, $2.75	38 15
Nolin, L. H., et Cie, 58 vgs de dent. à rideaux	16 53
Bureau de poste d'Ottawa, frais de port étranger	313 30
Pyke, M. M. : serviettes de bain, 1 douz., $18 ; serviettes, 1 douz., $5 ; blanchissage, $6.25	29 25
Rattey, P., insecticide pour salle du Sénat	3 40
Registraire de la cour suprême, rapports de la cour suprême, 2 vols	5 00
Richard, A. D., et Fils : 7 vgs reps cramoisi, $9.64 ; 46 vgs toile à verre, $6.56 ; 25 vgs flanelle, $8.31 ; divers, $6.90	31 41
Shillington et Cie : 1 gall. spirit. pyrox., $3.09 ; 6 brosses à cheveux, $17.33 ; 2 éponges, $5.70 ; 6 peignes, $3.32 ; 2 pet. balais, $1.52 ; savon, 7 morc., $1.66 ; sav. franç., 3 morc., $2.13 ; div., $2.08	36 83
Stewart et Cie : 25 pds cuir, $5.94 ; 6 liv. crin, $2.85 ; divers, 26c.	9 05
Thackray, R., divers, 20c. ; Thoburn et Cie, divers, 75c.	0 95
Walsh, M. F., 6 cabarets	6 00
Wilson, Jas., et Cie, miroirs encadrés, 2 à $3	6 00
Femmes de journée permanentes ($1,558.40)—	
Cockburn, Mme E., 365 j. à 80c. ; Fortier, Mme F., 123 j. au 31 oct. à 80c.	390 40
Huson, Mlle Jane, 365 j. à 80c. ; Gauthier, Mme Marie, 365 j. à 80c.	584 00
Labbé, Mme C., 365 j. à 80c. ; McGillicuddy, Mme J., 365 j. à 80c.	584 00
Femmes de journée de la session, 2e session, 1896 ($345.60)—	
Egan, Mme D., 48 j. à 80c. ; Enright, Mme J., 48 j. à 80c.	76 80
Foley, Mme A., 48 j. à 80c. ; Kavanagh, Mlle Kate, 48 j. à 80c.	76 80
Laberge, Mme Marie, 48 j. à 80c. ; Letellier, Mme Marceline, 48 j. à 80c.	76 80
McMeeken, Mme Mary, 48 j. à 80c. ; St. Jacques, Mme Vitaline, 48 j. à 80c.	76 80
Whitehead, Mlle N., 48 j. à 80c.	38 40
Femmes de journée de la session, session 1897 ($703.20)—	
Egan, Mme D., 97 j. à 80c. ; Enright, Mme J., 97 j. à 80c.	155 20
Foley, Mme A., 98 j. à 80c. ; Kavanagh, Mlle Kate, 98 j. à 80c	156 80
Laberge, Mme Marie, 98 j. à 80c. ; Letellier, Mme Marceline, 97 j. à 80c.	156 00
McMeekin, Mme Mary, 98 j. à 80c. ; St. Jacques, Mme Vitaline, 98 j. à 80c	156 80
Whitehead, Mlle N., 98 j. à 80c.	78 40
A reporter	9,144 37

Sénat—Détails—*Suite.*	$ c.
Report	9,144 37
Dépenses générales—Suite.	
Débats, impressions ($6,695.21)—	
Débats, 1re session, 1896, form. de livre, 500 exemplaires	480 47
do 2e session, 1896, 1,525 exemplaires, quotid., nos 1 à 28 inclusivement	1,406 96
do 2e do 1896, form. de livre, 500 exemplaires	427 06
do 2e do 1896 do 200 do français	1,430 62
do session 1897, 1,600 exemplaires, quotid., nos 1 à 47 inclusivement	2,950 10
Publications parlementaires	27 45
Fournitures du bureau de la papeterie ($11,824.83)—	
Livres et cartes géographiques—	
Bligh's Index to Ontario Statutes, $3 ; Marriage Law of England, $2.35	5 35
Comments on Marriage and Divorce, $11.50 ; Law and Divorce, Dixon, $4.10	15 60
Practical Treatise on the Appellate Jurisdiction, House of Lords	2 10
Law and Divorce, Brown et Bowles, $5.30 ; Manual Law and Practice Divorce, 55c.	5 85
Pope's Confederation Documents, $2.50 ; Abbott's Railway Law, $9	11 50
Sharpe's Consolidated Supplement, $9 ; Houston's Documents, $2	11 00
Bourinot's Constitutional History of Canada, 94c.; How Canada is Governed, $1	1 94
Holland's Essays on the Form of the Law	1 60
Law and Privileges of Parliament, May	11 63
Dictionnaires de poche, 97, $43.28 ; Cook's Interest Tables, $3	46 28
Lovell's Business Directory, 3, $15 ; alman. des adresses du N.-B., McAlpine, 3, $15	30 00
Alm. des adres. de la cité d'Ottawa, 10, $32.50 ; alm. des ad. de la cité de Québec, 6, $18	50 50
Almanachs des adresses de la cité de Toronto, 3, $18 ; barème, 25c	18 25
Alm. des adresses : Ingersoll, 3, $6 ; Guelph, 3, $6 ; Stratford, 3, $6 ; Belleville, 3, $6 ; Windsor, 3, $6 ; Saint-Thomas, 3, $6 ; Brantford, 3, $6 ; Peterborough, 3, $6	48 00
Almanachs canadiens, 100 à 22c. ; calendriers, 12 à 3c	22 36
Almanachs de la Nouv.-Ecosse, 10 à 12½c. ; almanachs de l'Ile du Prince-E., 4 à 15c.	1 85
Almanachs du N.-Brunswick, 10 à 13c. ; almanachs Whittaker, 3 à 60c.	3 10
Almanachs français, 6 à 50c. ; Hazell's Annual, 3 à 65c.	4 95
Historical chart of Canada, 6, $9.50 ; cartes de l'Empire britannique, 5 à $5	34 50
Sacs à papeterie, 1 à $25.55, 1 à $25.18, 2 à $24.33, 75 à $24	1,899 39
Papeteries, 796, $311.12 ; boîte à enveloppes, $7.30 ; bourses, 108, $169.48	487 90
Couteaux de poche avec étuis, 100 à $3 ; 24 à 70c ; couteaux à papier, 96, $18.39	335 19
Canifs, 120, $161.41 ; étuis de canifs, 96, $11.68	173 09
Couteaux à papier en ivoire, 96, $43.80 ; oblitérateurs, 96, $15.57	59 37
Ciseaux avec étuis, 100 prs à $1.20 ; ciseaux avec étuis, 96 prs, $28.52	148 52
Ciseaux pliants avec étuis, 96 prs à 60c. ; ciseaux pliants, 96 prs, $70.33	127 93
Etuis en cuir pour ciseaux, 96, $11.68 ; porte-calendriers, 84, $140.28	151 96
Calepins, 84 à $1.50 ; étuis à calepins, 84, $49.01 ; brouillons, 18, $2.19	177 20
"Where is it," 96, $35.04 ; cartes mémo., 133, $9.32 ; agendas, 84 à 40c	77 96
Albums pour collect. d'extraits de journaux, 84, $68.13 ; brouillons *Centnry*, 96, $49.05	117 18
Tampons *Century*, 100 à 27c., 200 à 20c., 200 à 11c. ; casier à calend., $1.36	90 36
Cartes-calendriers, 18, $1.64 ; tampons-calendriers, 36 à 40c	16 04
Tablettes *Blackstone*, 100, $45 ; étuis à bills, 84, $45.99 ; index spécial, 75c	91 74
Cartes, société, visite, 16 douz. pqts, $9.25 ; étuis à cartes, 192, $137.99	147 24
Tampons, papier-tellière, 84, $342.37 ; tamp., 12, $27.60 ; tampons, cuir de Russie, 2, $7.35	377 32
Paniers de pupitre en fil métallique, 168, $63 ; paniers à papier de rebut, 24, $8.40	71 40
Liasses Wilkes, 168, $142.80 ; liasses Falcon, 108, $64.80 ; serre-papiers en cuiv., 66, $15.58	223 18
Attaches LeBlanc, 50 douz. à 65c. ; liasses de commerce, 96, $15.20	47 70
Perçoirs avec œillet, 192, $19.47 ; règles plates, 84, $24.53	44 00
Ouvre-enveloppes, 96, $24.33 ; ouvre-enveloppes en acier, 96, $1.20	25 53
Peaux de chamois, 180, $63.93 ; oblitérat. en caoutc., 192, $9.32 ; thermomètres, 60, $48.66	121 91
Chandeliers, 96, $42.06 ; chandelles, 4 douz. pqts, $6.49	48 55
Bougies en cire Eddy, 100 boîtes, $7 ; allumettes Bryant et May, 80 douz. boîtes, $50.62	57 62
Gomme Mordan, 216 bouteilles, $29.08 ; colle, 120, $24	53 08
Mucilage Perfect, 96 à 15c. ; gomme arabique, 30 liv., $10.62	25 02
Pinceaux à colle, 24, $3.12 ; ficelle, 100 liv., $27 50	30 62
Papier de manille, 5 rames à $8 ; papier de toilette, 500 paquets, $27.50	67 50
Bandes élastiques, 212 boîtes, $46.62 ; bandes, 328 boîtes, $108.84	155 46
Bandes Anchor, 72 boîtes, $29.57 ; agrafes Anchor, 84 boîtes, $11.11	40 68
Crayons d'ivoire, 97, $80.84 ; mine pour crayons d'ivoire, 8 douz. à $2	96 84
Crayons de poche d'argent et mine pour do, 103	259 51
Crayons de poche, 84, $541.65 ; crayons Kohinoor, 10 grosses, $65.70	607 35
Crayons de mine noire, toujours aiguisés, 8 douz., $12.40 ; mine pour do, 8 douz., $8.40	20 80
Crayons à six pans, 8 douz. boîtes à $5 ; 8 douz. boîtes, $33.09	73 09
Crayons de plomb, 1 grosse, $4.20 ; crayons, rouge et bleu, 96, $2.09	6 29
Plumes-fontaine Wirt, 84 à $1.60	134 40
Plumes Heath, 60 boîtes à 14c. ; plumes Falcon, 1 douz., $1.95	10 35
do Gillott, 84 boîtes à 70c., 184 boîtes à 24c., 40 boîtes à 15c., 40 boîtes à 8c.	112 16
do Mitchell, 80 boîtes à 25c., 140 boîtes à 14c., 60 boîtes à 10c	45 60
do Anchor, 20 grosses boîtes, $9.73 ; plumes, 40 grosses, $48.66	58 39
A reporter	23,108 81

Sénat—Détails—*Fin.*	$ c.
Report	23,108 81
Dépenses générales—Fin.	
Fournitures du bureau de la papeterie—*Fin.*	
Plumes Esterbrook, 160 boîtes à 12c.	19 20
Porte-plumes, 1 douz. à 16c., 1 douz. à 35c., 19 douz. à 98c., 1 douz. à $2.10	21 23
do 16 douz. à 65c., 8 douz. à $1.46, 8 douz. à $1.95	37 68
do 1 grosse à $3.50, 1 grosse à $4.02, 1 grosse à $12.36	19 88
do 2 grosses, $13.14 ; 54 douz., $56.57	69 71
Porte-plumes en liège, 192, $9.86 ; porte-plumes, Euclid, 96, $7.79	17 65
Encre, Arnold, 3 douz., pintes, à $6.35	19 05
do Paul, 4 onc., 1 grosse	18 00
Encriers, 12, $60.45 ; encriers "tidal", 24, $3.73 ; encriers en verre, 180, $67.01	131 19
Encriers, Lewis, 1 douz., $9 : encriers à ressorts, 84, $45.99	54 99
Clavigraphe pour l'Orateur, $113 ; papier communicatif, 1 boîte, $4.	117 00
Livre blanc avec serrure, $2.25 ; livre à lettres, $1.40.	3 65
Cartes pour la chambre de l'Orateur, 185	13 40
Plaques à gravure pour l'Orateur.	21 11
Papier, enveloppes et blocs	3,641 62
Fret, messagerie, assurance et frais d'emballage de fournitures de la papeterie	377 69
	27,691 86

Communes—Sommaire.

Appointements, détails	(Page J—22)	171,918 86
Appartements de l'Orateur	(do —24)	2,386 19
Restaurant	(do —24)	691 84
Dépenses en général.	(do —27)	34,512 26
Papeterie	(do —28)	19,575 40
		229,084 55

NOTE.—*Voir* partie Q, "Edifices d'Ottawa", pour dépenses par le ministère des travaux publics *re* Chambre des Communes.

Chambre des Communes : Appointements.

Abbott, S. A., rapporteur des *Débats*, 12 m.	2,000 00
Alexander, T. W., commis. impressions, 9 m. au 30 juin, à $500	375 00
Armstrong, E. M., secrétaire des *Débats*, 2e session, 1896, 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Arnold, J., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Asselin, A. do 2e session, 1896, 39 j. à $2.50	97 50
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Asselin, J. E., messager permanent, 12 m	700 00
Aubé, E. A., commis, session, 2e session, 1896, 8 j. à $3	24 00
Bain, Robt. F. do do 48 j. à $3.50	168 00
Bance, H., page, session, session 1897, 97 j. à $1.50.	145 50
Barnett, S., messager, restaurant, session 1897, 97 j. à $2.50.	242 50
Beauchesne, A., commis, session, 2e session, 1896, 43 j. à $3	129 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Beaudry, E., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Beaulieu, N. H., traducteur des *Débats*, 2e session, 1896	1,000 00
do index do do	200 00
do traducteur do session 1897	1,000 00
Béchard, H. N., commis, session, 2e session, 1896, 8 j. à $3	24 00
Bernard, J. A., traducteur des *Débats*, 2e session, 1896	1,000 00
do do session 1897	1,000 00
Bibeau, A., commis, session, 2e session, 1896, 17 j. à $3	51 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Bishop, C. L., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50.	242 50
Blaine, J. McM., do 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Blount, A. E., commis du chef de l'opposition, 2e session, 1896	300 00
do do do session 1897	300 00
do secrétaire des *Débats*, 2e session, 1896, 48 j. à $3	144 00
Bodley, C., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Boileau, J. do 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Botterell, E., distributeur, impressions, 12 m.	1,800 00
A reporter	13,990 00

Chambre des Communes : Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	13,990 00
Botterell, H. A., commis, impressions, 8 m. au 28 fév. 1896	833 28
Bouchard, Jos., traducteur des *Débats*, 2e session, 1896	1,000 00
Bouchette, Errol, traduction française, 48 p. à $1	48 00
Boudreault, G. A., messager permanent, 12 m	700 00
Boulet, E., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Boulet, M., commis, impressions, 3 m. au 30 sept. à $1,400	349 98
Boutet, A., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Bourinot, J. G., greffier des Communes, 12 m.	3,400 00
Bowen, J. R., messager, session, session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
do messager surnuméraire, empaquetage de livres, etc., 73 j. à $1.50	109 50
Bowie, H. W., commis permanent, 12 m	1,150 00
do secrétaire de l'Orateur, du 1er juill. au 19 août 1896, à $300 par année	40 68
Bowles, W. C., commis permanent, 12 m	2,400 00
Boyce, J. C., rapporteur des *Débats*, 12 m	1,200 00
Boyce, John, messager permanent, 12 m	600 00
Bradley, F., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Bradley, G. B., rapporteur des *Débats*, 12 m	2,000 00
Brazeault, C., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Brophy, C. B., secrétaire des *Débats*, 2e session, 1896, 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Bruce, W., page, session, session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Cadieux, M., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Cairns, Wm., commis permanent, 12 m	1,000 00
Cameron, D. W., aide-comptable, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300	1,275 00
Campbell, A. C., rapporteur des *Débats*, 12 m.	2,000 00
Caron, J. B. T., commis, session, 2e session, 1896, 40 j. à $3	120 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Carnwirth, W., serviteur, session, 2e session, 1896, 43 j. à $2	86 00
do do session 1897, 97 j. à $2	194 00
Chamberlain, D. C., comptable, 6 m. à $1,950, 6 m. à $2,000	1,975 00
do commis des pièces justificatives du comité des impressions, 12 m	200 00
Chapleau, J. R. E., commis permanent, 12 m	2,400 00
Clarke, C. E., commis permanent, 12 m	1,600 00
do commis des impressions, 12 m.	300 00
Clarkson, W., page, session, session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Cliff, E. P., messager, session, session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Clements, J., secrétaire des *Débats*, 2e session, 1896, 48 j. à $3	144 00
Cloutier, V., commis, session, 2e session, 1896, 36 j. à $3	108 00
do do session 1897, 36 j. à $3, 61 j. à $3.50	321 50
Corridon, Ed., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Coté, Thos., traduction française, 20 pages à $1	20 00
Coursolles, T. G., commis permanent, 12 m	2,400 00
Coyls, G. W., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
Craig, R., messager permanent, 12 m.	650 00
Dalton, J., commis permanent, 12 m.	1,750 00
Dansereau, J. C., traducteur des *Debats*, 2e session, 1896	1,000 00
do do session 1897	1,000 00
Davidson, R. B., commis des impressions, du 25 fév. au 30 juin 1897, à $600	206 56
Deacon, J. L., commis permanent, 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00
Demers, F. X., commis permanent, 8 m. au 28 fév. 1897, à $1,400	933 28
DeOlloqui, R., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $3.50	168 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Desaulniers, D. C., commis permanent, 12 m	1,800 00
Desaulniers, G., traduction française, 126 pages à $1.	126 00
Desmarais, H., messager, session, 2e session, 1896, 43 j. à $2.50	107 50
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Desjardins, A., rapporteur des *Débats*, 12 m.	2,000 00
Desjardins, N., secrétaire des *Débats*, 2e session, 1896, 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Dion, O., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Dorion, H. F., secrétaire des *Débats*, session 1897, 78 j. à $3	234 00
Drake, G. E., serviteur, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2	96 00
do do session 1897, 99 j. à $2 ; 9 j. suppl., chamb. de l'Orateur à $2.	216 00
Dubé, L., concierge, 12 m*	1,300 00
A reporter	59,119 28

* Résidence évaluée à $400.

Chambre des Communes : Appointements—*Suite*.	$ c.
Report	59,119 28
Dubé, W., commis permanent, 12 m	1,000 00
Duggan, E. J., rapporteur des *Débats*, 12 m	2,000 00
Ebbs, Thos., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Emond, Edmond, traduction française, 112 pages à $1	112 00
Fairweather, F. L., commis, session, session 1897, 97 j. à $3.50	339 50
Farrell, P., messager, session, 2e session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Fiset, H. R., traducteur des *Débats*, session 1897	1,000 00
Feron, J. F., traduction française, 87 pages à $1	87 00
Fleury, J., traduction française, 44 pages à $1	44 00
Fontaine, L. E., commis, session, 2e session 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Fournier, F., messager, session, 2e session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Fournier, P., emballeur de livres, etc., 5 j. à $1.50	7 50
Fournier, P. C., commis, session, 2e session 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Fréchette, A., commis permanent, 12 m	1,800 00
Fumerton, J., commis, session, 2e session 1896, 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	339 50
Gagnon, L., messager, session, 2e session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Gagnon, L. A., commis, session, 2e session 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Gariepy, G., commis, session, 2e session 1896, 43 j. à $3.50	150 50
do do session 1897, 97 j. à $3.50	339 50
Garneaux, L., copiste des *Débats*, session 1897, 97 j. à $3	291 00
Gélinas, Eug., traducteur français, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do traduction française durant la vacance, 276 pages à $1	276 00
do traducteur français, session, session 1897, 97 j. à $4	388 00
Gélinas, S., traducteur des *Débats*, 2e session, 1896	1,000 00
do do session 1897	1,000 00
Genand, J. A., commis permanent, 12 m	1,800 00
Gendron, L., page, session, 2e session 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Généreux, N., messager, session, 2e session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. a $2.50	242 50
Genest, N. A., do do 97 j. à $2.50	242 50
Geoffrion, J. A., traducteur des *Débats*, session, 1897	1,000 00
George, C., messager permanent, 12 m	560 00
Gillbard, J., commis, session, 2e session 1896, 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Glenn, C., messager, session, 2e session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Gorman, T., page, session, session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Gratton, E., messager, impressions, 365 j. à $2	730 00
Guignard, J. A., traduction française, 449 pages à $1	449 00
Harrison, W., page, session, 2e session 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Hartney, E. P., commis permanent, 12 m	2,000 00
Hassard, N., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Hawkins, F., copiste des *Débats*, 2e session 1896, 48 j. à $3	144 00
Hayes, F. B., commis permanent, 12 m	2,400 00
Hewlett, Thos., messager, session, 2e session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session, 97 j. à $2.50	242 50
Hill, L. W., commis, session, 2e session 1896, 48 j. à $3.50	168 00
do do session 1897, 97 j. à $3.50	339 50
Holder, G. W., messager permanent, 12 m	650 00
Hollinsworth, G., commis, session, 2e session 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Horton, A., rapporteur des *Débats*, 12 m	2,000 00
Horton, A. E., copiste des *Débats*, 2e session 1896, 48 j. à $3	144 00
Horton, F. R., do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Hugg, C., messager permanent, 12 m	700 00
Hughes, F., traducteur des *Débats*, 2e session 1896	1,000 00
do do session 1897	1,000 00
Jallet, Nap., messager, session, 2e session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 96 j. à $2.50	240 00
Jamieson, J., do do 97 j. à $2.50	242 50
Janveaux, J., page, session, 2e session 1896, 48 j. à $1.50	72 00
A reporter	92,157 78

1—2½J

Chambre des Communes: Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	92,157 78
Jobin, O., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Joncas, T., do 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Jones, J. C., do 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Joyce, P., do 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Julien, E., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Kelley, Thos., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Kenny, W. W., do 2e session, 1896, 43 j. à $3	129 00
King, R. P., commis permanent, 12 m	1,150 00
Labelle, O., commis, session, 2e session, 1896, 31 j. à $3	93 00
Labelle, P., session, messager, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Laframboise, L., commis permanent, 12 m	1,800 00
Lafranchise, L., messager permanent, 12 m	700 00
Lalonde, W., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Laplante, J. B., adjoint du greffier des Communes, du 22 mar. au 30 juin 1897, à $2,000	554 80
Lapointe, F., messager, session, session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Lassale, E., traducteur des *Débats*, 2e session, 1896	1,000 00
do do session 1897	1,000 00
Leblanc, T., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Lemieux, F. X., commis permanent, 12 m	1,000 00
Levesque, G., page, session, 2e session, 1896, 43 j. à $1.50	64 50
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Lortie, L., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Loucks, H. H., commis permanent, 12 m	1,400 00
Lynde, S. B., session, messager, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Magurn, A. J., sténographe de comité: honoraires de présence, 12 séances à $5; transcription, 1,233 folios à 30c	429 90
Magurn, E. A., commis, sess., 2e session, 1896, 50 j. à $4; suppl. pour chambres de l'Orateur, 3 à $4	212 00
do secrétaire de l'Orateur, du 19 août au 30 juin à $300 par année	259 32
do commis, session, session 1897, 100 j. à $4	400 00
Magurn, E. G., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Maloney, J. S., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Mann, A., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Marceau, J. O., rapporteur des *Débats*, 12 m	2,000 00
Marcil, R., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
Masson, John, messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Masson, J. S., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $3.50	168 00
Meiklejohn, H. J., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
Minehan, P., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Moffatt, R. McG., commis permanent, 12 m	1,400 00
Moffet, F., traducteur français, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do traduction française durant la vacance, 348 pages à $1	348 00
do traducteur français, session, session 1897, 97 j. à $4	388 00
Moreau, P., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Morel, E. do do 97 j. à $2.50	242 50
Morgan, W. G. M., traduction des *Débats*, 2e session, 1896, 52 pages à $2	104 00
Morrison, J. S., commis, sess., 2e session, 1896, 48 j. à $4; allocat. pour service spécial, 48 à $1	240 00
do do session 1897, 97 j. à $4 do do 97 à $1	485 00
do commis dans le bureau de poste, 56 j. à $2	112 00
Mounsey, T. D., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
McCord, F. A., greffier en loi, 12 m	3,200 00
McDonald, D., commis, session, session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
McDonald, Jas. M. do 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
Macdonell, H. P., commis perm., du 1er juill. au 30 avril à $1,000, du 1er mai au 30 juin à $1,100	1,016 63
MacGillivray, F., commis permanent, 12 m	2,400 00
A reporter	122,694 93

Chambre des Communes: Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	122,694 93
McGuire, H., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
McGuire, J. E., messenger, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 jours à $2.50	242 50
McKenzie, A. D. do 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
McKinnon, M., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
MacLeod, J. H., commis permanent, 12 m	1,000 00
McLeod, P., traducteur des *Débats*, 2e session, 1896	1,000 00
McMahon, A., traducteur français, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do traduction française durant la vacance, 116 pages à $1	116 00
do traducteur français, session, session 1897, 97 j. à $4	388 00
McMillan, A., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Neville, E. F., commis, session, session, 1897, 97 j. à $3.50	339 50
Nolan, M., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Nolet, J., page, session, session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
O'Brien, A. H., commis permanent, 12 m	1,800 00
O'Farrell, J., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Ogilvie, M., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
O'Keefe, Wm., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do serviteur, session, session 1897, 97 j. à $2	194 00
O'Malley, John, messager, session, 2e session, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Ouimet, T., commis permanent, 3 m. à $1,600, 9 m. à $1,650	$ 1,637 50
Owen, Geo. F., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Owens, T. P., rapporteur des *Débats*, 12 m	2,000 00
Panet, L. C., commis permanent, 12 m	1,400 00
Patry, Jos., messager permanent, 12 m	460 00
Pelland, J. O., traducteur des *Débats*, session 1897	1,000 00
Perrin, E., commis permanent, 12 m	1,400 00
Pinchette, A., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Planchet, Daniel, serviteur, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2	96 00
Polkinghorne, J. A., commis permanent, 12 m	1,400 00
do commis, impressions, 12 m	300 00
Porter, W., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Prieur, Arthur, traducteur français, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do traduction française durant la vacance, 541 p. à $1	541 00
do traducteur français, session, session 1897, 97 j. à $4	388 00
Proederick, F., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 95 j. à $2.50	237 50
Provost, A., secrétaire des *Débats*, 2e session, 1896, 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Quéry, E., commis permanent, 12 m	1,400 00
Raby, Alph., traducteur des *Débats*, 2e session, 1896	1,000 00
do do session 1897	1,000 00
Rivet, J., messager, impressions, 365 j. à $1.50	547 50
Robidoux, N., commis permanent, 12 m	1,250 00
Robilliard, C., messager, session, 2e session, 1896, 6 j. à $2.50	15 00
Robinson, F., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
Rochette, J., messager, session, 2e session, 1896, 10 j. à $2.50	25 00
Roger, William, commis, impressions, 9 m. au 30 juin à $1,000	750 00
Rogers, F., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Rombough, J. I., commis des *whips*, 2e session, 1896	300 00
Ronan, R., commis des *whips*, 2e session, 1896	300 00
do do session 1897	300 00
Ross, A. H., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
do do session 1897, 97 j. à $4	388 00
Rouleau, F. F., greffier-adjoint des Communes, 1er juillet au 21 mars à $2,800	2,027 71
Saucier, F. X. R., traduction franç., 160 pages à $1; correction d'épreuves, 261 pages à 25c	225 25
Scanlon, J. P., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do service supplémentaire, chambres de l'Orateur, 11 j. à $1.50	16 50
do do session 1897, 99 j. à $1.50	148 50
Scott, L. B., commis permanent, 12 m	900 00
do commis, impressions, 12 m	200 00
A reporter	155,135 99

Chambre des Communes: Appointements—*Fin.*	$ c.
Report	155,195 39
Seed, M. H., commis des *whips*, session 1897	300 00
do commis surnuméraire, impressions, 113 j. à $3	339 00
Sharp, A., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Simard, A., do 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
Simpson, Geo., sténographe de comité : honoraires de présence, 8 séances à $5 ; transcript., 798 folios à 30c., 103 folios à 4c., 468 folios à 5c.; services au personnel des *Débats*, 15 j. à $15	531 88
Sinclair, J., messager permanent, 12 m.	700 00
Sixsmith, A. E., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
Smith, G., messager permanent, 12 m.	700 00
Smith, H. R., sergent-d'armes, 12 m.	2,400 00
Smith, J. H., secrétaire des *Débats*, session 1897, 97 j. à $3	291 00
Smith, John, préposé au gaz, session, 2e session, 1896, 50 j. à $1.25	62 50
do do session 1897, 99 j. à $1.25	123 75
Smith, W., messager, session, session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Stansfeld, J., commis permanent, 12 m.	1,800 00
Stewart, C., messager permanent, 9 m. à $330, 3 m. à $360	337 50
Stewart, P. A., commis, session, 2e session, 1896	600 00
do do session 1897	600 00
Stewart, Thomas, messager permanent, 9 m. à $500, 3 m. à $530	507 50
St. Louis, J. F., serviteur, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
St. Pierre, T., traduction française, 48 pages à $1	48 00
Tabor, C. W. C., commis, session, 2e session, 1896, 48 j. à $4	192 00
Taché, Henri do do 48 j. à $3	144 00
do do session 1897, 97 j. à $3	291 00
Taché, J. B. do 2e session, 1896	600 00
do do session 1897	600 00
Tassé, Elie, commis permanent, 12 m	1,150 00
Taylor, A. G. D. do 12 m	2,400 00
Taylor, I. B. do 12 m	1,800 00
Todd, Walter do 12 m	1,750 00
Tremblay, R., traduction française, 210 pages à $1	210 00
do commis permanent, 1er mars au 30 juin à $1,100	366 66
Turgeon, Narcisse, commis permanent, 12 m	1,000 00
Turner, Geo., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Vachon, V. C., secrétaire des *Débats*, session 1897, 19 j. à $3	57 00
Vanasse, J. B., traducteur do 2e session, 1896	1,000 00
Vaughan, H. C., messager, session, 2e session, 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Verret, Hector, commis surnuméraire, 2 avril au 29 juin, 89 j. à $3.50	311 50
Weeks, A. D., commis, session, session 1897, 97 j. à $3.50	339 50
Wiltshire, John, commis permanent, impressions, 12 m	850 00
Wright, S., page, session, 2e session, 1896, 48 j. à $1.50	72 00
do do session 1897, 97 j. à $1.50	145 50
	179,700 18
MOINS—Imputé à impressions du parlement (Page J—32)	7,781 32
	171,918 86
Divisés comme suit :—	
Secrétaire de l'Orateur	300 00
Commis permanents	71,711 58
do session et surnuméraires	19,244 50
Traducteurs français, session et surnuméraires	5,074 25
Sténographes de comité	736 78
Débats	41,105 00
Messagers permanents	10,265 00
Messagers, pages, serviteurs, session et surnuméraires	23,481 75
	171,918 86

Communes : Détails.	$ c.
Apartements de l'orateur.	
Orateur, "Goûté", etc., garçons, ouvrage à la journée et aide suppl.: E. Ash, $6 ; J. E. Asselin, $16 ; S. Barnett, $26 ; A. Boutet, $2 ; J. Clément, $2 ; C. Clayton, $2 ; J. Corlson, $2 ; J. Courtman, $4 ; J. Daly, $2 ; W. Davis, $2 ; S. Desjardins, $2 ; R. Doubtfere, $2 ; J. Dunlop, $42 ; G. Drake, $16 ; C. George, $32 ; H. Godfrey, $2 ; W. Goodenough, $2 ; W. Hassard, $2 ; C. Hugg, $40 ; W. Jallet, $2 ; T. Jones, $24 ; W. King, $2 ; F. Lapointe, $2 ; J. Masson, $2 ; J. Parsons, $8 ; W. Peart, $2 ; F. Perrot, $8 ; J. P. Scanlon, $8 ; A. Sharp, $2 ; Jas. Sinclair, $2 ; C. Stewart, $2 ; A. Tittle, $2 ; J. Valiquette, $2 ; E. Verreault, $2 ; L. Williams, $34 ; P. Beaudoin, $22.50 ; R. Claude, $4.50 ; M. Cusson, $2 : M. Dallaire, $6 ; M. Dolan, $2.75 ; A. Early, $1 ; N. Ryan, $1 ; M. Grenier, $69.50 ; A. Stinson, $100 ; M. Verrette, $61.50 ; M. Kerrigan, $18.50 ; Lizzie Salt, $50.50	647 75
Bate et Cie : chandelles de couleur, 7 boîtes à 50c.; mèches en cire, 2 paquets à 30c.; veilleuses, 3 douz. à 60c., 12 boîtes à 35c., 5 à 25c.; chandelles, 5 boîtes à 90c.; chandelles, boudoir, 20 boîtes à 90c.; allumettes en cire, 2 douz. à 35c.; do en cire, 1 boîte, $1 ; allumettes, 2 boîtes à $4.50 ; savon à argenterie, ½ douz., 75c.; savon, 2 boîtes à $2.50 ; cirage, 3 boîtes à 8c., 1 à 22c.; brosse à chaussure, 1 à 25c., 1 à 18c.; vernis, 20c.; plumeaux, 2 douz. à $1.20, 1½ douz., $3.85	58 14
Boyden, Jos. et Fils : usage de plats et bols à salade, $2.10 ; usage de verrerie, poterie et argenterie, $12 ; articles endommagés et manquants, $1.80 ; console, 75c	16 65
Bruenach, G., Toronto : aquarelles, *The Houses of Parliament, Westminster*, $50 ; *Passing Shower, Norway*, $10	60 00
Bryson, Graham et Cie : posage de draperie aux cheminées, $1.05 ; satin, 27 vgs à 20c.; glands en soie, 14c.; anneaux, 42c.; crochets, 24c.; clous, 12c.; tampons, 38c.; corde, 12½ vgs à 17c., 3 à 6c.; doublure en soie pour coussins et façon, $1.51 ; soie et façon, 6 vgs, $5 ; façon de draperie, $6.50 ; temps, $2.50	25 57
Catto, John, et Fils, Toronto : tapis de table en damas, $6.65 ; essuie-mains, 1 douz., $10.93, 1 douz., $7.60 ; édredon, 1, $6.65 ; draps de flanelle, 6, $11.13 ; satin, 2 vgs, $3.80 ; ruban, 12 vgs, $4.56 ; descentes de bain, 2, $4.75 ; couv. édredon, $9.50 ; soie dorée, 2, $2.37 ; soie verte, 2, $2.38 ; glands en gaze, 2, 76c.; coussins, 2, $2.38, 1 à $1.53 ; satin, 8¾ vgs, $2.34 ; façon d'un coussin, 71c.; toile à nappe, 8½ vgs, $18.17 ; serviettes, 2 douz., $19	115 21
Durand, Chas., Toronto : exemplaire de *Reminiscences*	1 25
Eclipse Office Furniture Co. : 8 matrices à lettres	12 00
Harris et Campbell : bureau en bouleau ondé, support et table, $60 ; 1 chaise en rotin et 1 chaise bleue, $8 ; réparer et vernir un garde-robe, $6.50 ; matelas en crin, $24 ; manteau de cheminée en chêne, $85	183 50
Hope, James, et Fils : paniers à papier de rebut, 1 à $1.50, 1 à $1.75	3 25
Junor, Wm., Toronto : vases à fleurs, 2 à $6, 1 à $9 ; miroirs, 3 à $1.50	25 50
Kay, John, et Fils, Toronto : portières en velours broché, 2 paires, $79.43 ; boucles, 2 paires, à $2.25 ; crochets, 2 paires à 25c. ; franges, 2 à $18 ; peluche dorée de 1 pce, $9 ; taies d'oreillers, 1 à $6, 1 à $4.50 ; couverts en brod., 2 à $2 ; soie, 3 vgs à $1.25, 3 vgs p. $3.57.	151 25
Ladies' Work Depository, Toronto : serviettes, ½ douz. à $8, 2 douz. à $9, 1 douz. à $7 ; centres de table, 1 à $5, 1 à $7 ; tapis de table, 1 à $6, 1 à $8 ; ruban, 20 vgs à 45c.; façon de 9 boucles, $1	65 00
Lancefield, Geo. R. : tableau "Jubilé"	25 00
Landreville, Madrick : voitures pour l'Orateur Edgar	304 00
Ligget, Thos. : nattes, 3 à $1.50 ; Bruxelles, carré, $23 ; liège, 10 vgs à $1.35 ; posage de tapis en liège, 50c	41 50
Mathews, H. J., Toronto : emballage du portrait de l'Orateur Edgar	4 50
Michie et Cie, Toronto : abat-jour roses, 8 à 50c.; abat-jour jaunes, 7 à 40c.; lacets en papier, 4 à 7½c., 1 à 10c	7 20
McConkey, G. S., Toronto : 1 douz. d'abat-jour roses supplémentaires	8 00
McKinley et Northwood : bains, 2 à $6 ; bain, éponges, $6 ; pots à eau, 3 à $1 ; tire-botte, 50c.; écrans à châssis, 6 à 60c. ; pince à glace, 25c.; caféières, 2, $2.50 ; diverses réparations, $1.50	29 35
Orme, J. L., et Fils : louage d'un grand piano, $25 ; charriage de do , $5 ; louage d'un grand piano, 3 mois au 23 juin 1897, $60 ; divers, $11.50	101 50
Cie de gaz d'Ottawa : poêle, $16 ; montage, $2.25	18 25
Pantechnetheca, Toronto : assiettes, 2 douz. à $16, 1½ douz. à $10, 1/12 douz. à $22	48 85
Ranger, D. V. : alcool, 1½ gall. à $4.20, ½ gall à $4.50	8 55
Rosenthal, A. : boîte à allum., $1.50 ; horl. en porc. *Westminster*, $20 ; soupière et cuiller, $17.50.	39 00
Ryrie, Frères, Toronto : salières, 2 assort. à $2.75, 1 à $3 ; pot, 1 à $5.25, 4 à $2 ; réparer et dorer un chandelier, $6.50 ; replaquer 4 chandeliers en argent, $32 ; replaquer 2 chandeliers en argent, $16	76 25
Shaw, C., et Cie : pots à glace, 6 à 65c.; pots, 2 à 40c. ; 1 douz. de verres, $3.75 ; huile, 2 galls à 40c.; loyer de vases, 55c	9 80
Smith, W. A. D., étagère	10 00
Sproule, W. H. : boîtes zinguées, 1 à $1.25, 1 à $3.75 ; réparations d'horloges, $3.50 ; réparations de chandeliers, $1.50	10 00
Templeman, J. : voitures pour l'Orateur White	2 00
Toronto Silver Plate Co., Toronto : rétamer des plats	33 87
The C. Ross Co., à resp. limitée : soie, 3 vgs à 75c.; façon de rideau en soie, $1 ; serviettes de fantaisie, 1/12 douz. à $7.50, ⅔ douz. à $4.50	12 50
A reporter	2,155 19

Communes : Détails—*Suite.*	$ c.
Report	2,155 19
Appartements de l'Orateur—Fin.	
The Charles Rogers & Sons Co., Toronto : cabinet en acajou, $28 ; suppl. pour serrure, etc., $2 ; chaise de bureau en noyer dur avec dossier, $18.50 ; emballage, $1.25	49 75
Wiley, A. T., et Cie, Montréal : 12 bols	17 10
Wilson, Jas., et Cie : encad. de gravures à l'eau forte et portraits, 1 à $10, 1 à $11, 1 à $13.50, 1 à $15, 1 à $22, 1 à $22.50, 1 à $23.50 ; encadrer en or un portrait à l'huile, $12 ; encadrer en chêne une photographie, $4.50 ; encadrer en chêne et or une gravure, $6.50 ; encadrer des portraits, $13 ; cadre en chêne, $3 ; divers, $7.65	164 15
	2,386 19
Restaurant.	
Army and Navy Co.. Operative Society, London, 2 supports de plateau	11 09
Ashfield, M. : vases en verre, 4 à 25c. ; 1 douz. de verres, $1.25	2 25
Brouse, Frères : wagon en chêne, $10 ; chaises, rotin, $6.50	16 50
Bryson, Graham et Cie : verres, 4 douz. à 90c., $8\frac{7}{12}$ à $1.50, $3\frac{5}{12}$ douz. à $1.75 ; verres à vin, 1 doz., $1.35 ; carafes d'une pinte, 4 à 45c. ; presse-citron, 1 à 10c., 1 à 35c. ; tasses, 5 douz. à $1.15 ; théière, 70c. ; tasses et soucoupes, 6, $1.50 ; toile à nappe, 12 vgs à 95c. ; ourler 7 nappes, 70c. ; pots, 1 à 46c., 6 à 50c., 1 à $1.75 ; jarres, 1 à 90c., 1 à 20c. ; plateaux, 5 à 60c., 2 à 80c	57 01
Ligget, Thos. : linoléum, 21 vgs à $1.20 ; posage, $1.05	26 25
Murphy, John, et Cie : toile à nappe, 24 vgs à $1.35 ; ourlage, 50c	32 90
McKinley et Northwood : couteaux et fourchettes à dépecer, 4, $6.50 ; couteau à viande, $1.25 ; 2 fusils, $2.25 ; couteaux à dépecer, 1 assort., $4.50 ; couteaux à gateaux, 4, $2.75 ; 1 assort. de tranch. à légumes, $1.25 ; tire-bouchons, 5, $1.80 ; thermomètre, $1 ; 7 casseroles, $3.65 ; 8 casseroles, $2 ; grils, 2 à $2, 2 à $2 50 ; 4 casseroles étamées, $4.35 ; 3 plats étamés, $1.70 ; 5 assiettes en ferblanc, 50c. ; 6 bidons en ferblanc, $3 ; 2 plats en ferblanc, $1.85 ; casserole en ferblanc, 30c. ; boîte en ferblanc, $2.25 ; 2 entonnoirs, 40c. ; tamis, 75c. ; couloir, 50c. ; 2 porte-ordures, 50c. ; 3 torchons, 80c. ; 2 râpes, 70c. ; grattoirs à fromage, 35c. ; 2 poëllons en ferblanc, 35c. ; pileur de pommes de terre, 50c. ; 3 écopes à légumes, $1.80 ; 6 couteaux à peler, 90c. ; 2 tubes à glace, 50c. ; caféière, $1.25 ; bidon à café, 25c. ; moulin à café, 75c. ; théière, $1.25 ; 1 paire de pinces à sucre, 85c. ; 1 paire d'ouvre-boîte, $2.25 ; 6 aiguilles, 48c. ; 2 pinceaux, 50c. ; 3 moules à pâté, $6 ; 6 moules à gelée, $3 ; 6 grandes cuillers, 90c. ; 4 ciseaux à glace, 80c. ; bouilloires, $2 ; 10 moules à *custard*, $4.25 ; 4 batteurs d'œuf, $2.30 ; 5 seaux, $2.90 ; marteaux, $1 ; réparer des ustensiles, etc., $25.53	114 01
Richmond et Cie, Kingston : tapis de table, 18 à $1.80 ; serviettes, 10 douz. à $1.10	43 40
Rosenthal, A. : plateau, $4.75 ; boîte à poivre, $1 ; 1 douz. de couteaux et fourchettes à dessert, $14.50 ; 6 paires fourchettes à poisson, $13 ; 2 plats à légumes, $30 ; tables à vin, 6 à 90c. ; pots à sirop, $2.75 ; table, $6	77 40
Shaw, C., et Cie : verres à eau gaz., 3 douz. à $1.75 ; verres à bière, 3 douz. à 95c., 3 douz. à $1.10, 3 douz. à $1.25 ; verres, 3 douz. à $1.50 ; verres à xérès, 4 douz. à $1.50 ; verres à claret, 4 douz. à $2.50 ; verres à vin du Rhin, 4 douz. à $2.75 ; verres à champagne, 4 douz. à $1.50 ; verres à liqueur, 2 douz. à $1.50 ; verres à hockheim, 4 douz. à $1.20 ; verres pour thé à la glace, 2 douz. à $4 ; assiettes à beurre, 4 douz. à 45c. ; assiettes, 6 douz. à 75c	70 75
Sparrow, Geo., et Cie, Toronto : table de 12 pds à dépecer	119 25
Toronto Silver Plate Co. : couteaux à dessert, $4\frac{1}{2}$ douz., $15.80 ; couteaux, $4\frac{1}{2}$ douz., $15.68 ; graver couteaux, $10.95 ; fourchettes, $\frac{1}{2}$ douz., $2.14 ; fourchettes à dessert, $\frac{1}{2}$ douz., $1.90 ; cuillers à thé, $\frac{1}{2}$ dz., $1.31 ; cuill. à soupe, $\frac{1}{2}$ dz., $2.14 ; soupière, $5.42 ; cuill. à dessert, $\frac{1}{2}$ dz., $4.75 ; sucre, $3.56 ; crème, $3.56 ; cuill. aux huîtres, $1.66 ; rép. et rétam. des plats, $27.25.	98 03
The C. Ross Co., à resp. limitée : tissu à coussin de table, $1\frac{2}{3}$ vg. à $1 ; $1\frac{5}{6}$ vg. à $1.39 ; galon, 21c. ; façon de coussin, 75c. ; drap. en soie, $3.50 ; boucles, 25c. ; tapis de table, 6 vgs à $1.89 ; 1 douz. de serviettes de table, $1.73 ; ourlage, $1	23 00
	691 84
Dépenses en général.	
Annonces *re* galeries, *Free Press*, Ottawa	6 00
Dépenses de témoins : Thos. C. Jones, London, Ont., $36.25 ; Jas. Mackenzie, Saint-Thomas, Ont., $36.25	72 50
Valises ou sacs en cuir pour les députés et la galerie de la presse—	
Barrington, Geo., et Fils, Montréal, 114 valises et 3 sacs, à $22	2,574 00
Borbridge, S. et H., Ottawa, 11 valises et 2 porte-manteaux, à $25	325 00
McLeod, Hawthorne et Cie, Montréal, 69 valises, à $22	1,518 00
Journeaux et revues, pour la salle de lecture—	
Allen, E. G., Londres, Ang., $160.02 ; Durie, J., et Fils, Ottawa, $2.35	395 02
Gaulon, Ch., Paris, $77.29 ; Fotheringham et Popham, Ottawa, $13.25	90 54
Abonnements en général	1,773 85
American Writing Machine Co., New-York : 5 clavigraphes complets, $487.50, moins $210 alloués pour 7 vieux ; 3 *Remingtons* complets, $300 ; 4 clavigraphes complets, $195, moins $40 allouées pour 3 vieux	
Army and Navy Co-operative Society, Londres, 20 douz. de boutons dorés	
Back, W. G. : boîtes pour *Débats*, 215 à 33c. ; charriage, $2	
A reporter	7,574 75

Communes : Détails—*Suite.*	$ c.
Report	7,574 75
Dépenses générales—Suite.	
Bate et Cie : petits balais, 4 douz. à $1.20, 6 douz. à $1.50, 2 douz. à $1.80, 2 douz. à $2.40, 2 douz. à $2.60, 1 douz. à $6 ; balais, 2 douz. à $2.40, 1 douz. à $3.25, 1 douz. à $3.75, 1 douz. à $4.20 ; plumeaux, 1 douz. à $4.50 ; 1½ douz. à $5.40 ; allumettes, 3 caisses à $4.50 ; chandelles de baleine, 10 à 16c., 40 à 17c. ; chandelles pour boudoir, 6 à 90c. ; savon, 10 boîtes à $2.50, 1 boîte à $2.15, 2 boîtes à $3.35 ; lessive, 6 boîtes à 8c., 1 douz. à 95c. ; gros sel, 10c. ; sapolio, 6 pains à 10c. ; corde à linge, 20c. ; cirage, 2 boîtes à 25c. ; cirage à chaussure, 9c. ; vernis B, 2 bout., 50c. ; cirage F., 1 boîte, 10c. ; brosses à chauss., 1 à 75c., 2 à 65c. ; brosse, 15c.	128 87
Batterton, Ellen, transport des malles : du 1er juillet au 17 août, du 7 oct. au 23 mars, à $20 par M. ; du 18 août au 7 oct., et du 24 mars au 30 juin, 149 à $4	738 19
Beaupré, H., voiture de place pour le sergent-d'armes, $6 ; Beaupré, L., charriage, 50c	6 50
Cie Bell, téléphones : chambre de l'hon. M. Tarte, 2e session de 1896, $20, session de 1897, $20 ; chambre des députés, 2e session de 1896, $20, session de 1897, $20 ; conversation, 25c.	80 25
Bishop, C. L., mess. de la sess., déb. p. billets de tramway, $1.65 ; Boutet, A., charr. de valises, 50c.	2 15
Borbridge, S. et H. : petites valises, 280 à $2 ; cuir vert pour doublure, 655 liv. à 24c.	717 20
Bryson, Graham et Cie : rideaux, 2, $1.62 ; coton ouaté, 61 vgs à 8c., 131¼ à 10c. ; flanelle, 71 vgs. à 25c. ; toile cirée, 4 vgs à 30c., 2¼ à 45c. ; reps, 35 vgs à $1.25 ; coton blanc, 8 vgs à 12½c. ; toile bl., 4 vgs à 18c. ; toile, 45½ vgs à 7½c. ; brandebourg, 1 pce, $1.80, 42 vgs à 5c. ; prélart, 2 vgs à 20c., 5⅓ à 25c., 3¼ à 30c. ; faire des couvertures et couvrir des oreillers, $7 ; taies d'oreillers, 1 pr. à 46c., 3 prs à 40c. ; coton à draps, 5 vgs à 38c. ; coton p. oreillers, 2½ vg. à 19c., 27 vgs à 20c. ; faire des oreillers, $1.20 ; ourlage de draps et taies d'oreill., 30c. ; oreillers, 1 à $2.25, 1 à $3.50, 3 à $2.60 ; coutil et couture, $1 ; ganses, 1 pre, $2.25 ; nettoyage de plumes, 95c. ; faire 2 prs de portières, $3.50 ; couvrir une chaise, $2.90 ; cariset, 59¼ vgs à 25c. ; couvrir canapés, 1 à $5, 1 à $8.17 ; sofa, $16 ; sofa avec dos en fil mét., $16.85 ; faire un oreiller de sofa, 73c. ; faire 2 douz. serviettes, $2 ; faire des rideaux, $2.85 ; rideaux en cretonne et façon, $1.43 ; pelottes à épingles, 1 à $1.25, 1 à $1.75 ; rouleaux, 2 à $1.15 ; soie et façon, 2¼$ vgs, 2.08 ; sapolio, 20 ; plats à savon, 6 à 25c. ; lavabos, 2 à $1.75 ; service de chambre, $2.50 ; chaises, 6 à $1.40 ; miroirs, 3 à 75c. ; miroir, $2.50 ; verres, 4 douz. à $1.75, 4 douz à 90c. ; bordure, 20c. ; abat-jour, 75c. ; 2 cheminées, 33c. ; plateaux, 3 à 60c., 3 à 50c. ; pots, 6 à 50c., 2 à 45c. ; lampe, $4.50 ; toile à serviette, 9 vgs à 20c., 17 vgs à 10c. ; coussin, $1.25 ; divers ouvrages, $10.75 ; corde, boutons, etc., $2.73	275 03
Buckley, P., voitures de place pour le greffier des Communes	40 00
Cie de ch. de fer Canada-Atlantique, transport	6 23
Cie de messagerie Canad. : frais de messagerie sur les *Débats*, $200.25 ; frais généraux, $81.95	282 20
C.C.P. : transport, $4.99 ; Cie de télégraphe C.C.P., télégrammes, $42.62	47 61
Christin, Chas. A., glace : 47 j. du 1er juill. au 16 août 1896, 100 liv. par jour ; 50 j. du 17 août à oct. 1896, 800 liv. par jour ; 26 j. du 6 au 31 oct. 1896, 100 liv. par jour ; 61 jours du 1er mai au 30 juin 1897, 600 liv. par jour—en tout 83,900 liv. à 25c. le quintal	209 75
Christin, Chas. A., glace : 4⅔ m. du 1er nov. 1896 au 22 mars 1897, à $2 par m. ; 40 j. du 22 mars au 1er mai 1897, 500 liv. par jour—20,000 liv. à 12½c. le quintal	34 50
Cox, Geo., réparer des insignes et gravure	10 50
Currier, T. W. : chaise en chêne, $9 ; 2 tables, $3	12 00
Curry, Jas., charriage de valises des députés et rapporteurs à leurs résidences	25 00
Cie de messagerie Dominion : frais sur *Débats*, $262.53 ; frais généraux, $78.55	341 08
Dubé, L., déboursés pour télégrammes, frais de port et billets de ch. de fer	0 96
Durie, J., et Fils : porte-cartes, $2.50 ; encre à marquer, 25c	2 75
Cie E. B. Eddy, Hull, 50 boîtes d'all. en cire	3 33
Esmonde, J. P. et F. W., 1 bain	3 00
Fligg, W. H. : loyer de clavigraphes, 2e session de 1896, 5 à $10, 2 à $7 ; session de 1897, 5 à $15, 1 à $17.10, 1 à $17.50, 1 à $21, 1 à $23.33	217 93
Gagnon, L. H., charriage de valises, 50c. ; Gagnon, L., emballage de livres, $1 50	2 00
George, Chas. : déboursés pour encre et billets de ch. de fer, 35c. ; Graves, Frères, divers, 50c.	0 85
Cie de télég. G. N.-O. : télégrammes, $133.37 ; Hay, N., divers, 18c.	133 55
Harris et Campbell : table en érable, $9 ; table en chêne, $10 ; petite table, $1.25 ; tables à écrire, 2 à $4.75 ; table à comm., $12 ; chaise pour clavigraphiste, $7 ; garde-robe en merisier, $30 ; fauteuil en chêne, $4.50 ; stores de fenêtre, 6 à $2 ; coussins, 2 à 75c., 1 à $3.35 ; oreiller, $3 ; rideaux en soie, $5.50 ; diverses réparations aux meubles, $25.45 ; bag. de cuivre, $1.75	135 80
Holbrook, G. M. : robe en soie pour l'Orateur, $.5 ; habillem. officiel pour l'Orateur, $50 ; rosette officielle pour l'Orateur, $3 ; chapeau officiel pour l'Orateur, $13 ; réparer la robe de l'Orateur, $1.25 ; habillement officiel pour l'Orateur-suppléant, $50 ; rép. le costume officiel du greffier, $24 ; robe officielle en soie pour le greffier adjoint, $75 ; habillement officiel pour le greffier adjoint, $50 ; rép. la robe en soie du greffier adjoint, $1 ; réparer le costume officiel du sergent d'armes, $1.25	343 50
Hope, Jas. et Fils : caisse de papeterie, $16.50 ; divers, 25c.	16 75
Howe, Wm. : divers peinturage et vitrage	10 77
Hugg, C., déboursés pour tramway, 45c. ; Janvageau, Mlle, 2 paniers à éponges, 30c.	0 75
Jones, J. C., divers ouvrages, 2 j. $3 ; Jubinville, G., charriage de valises, $2.50	5 50
Kerry, Watson et Cie, Montréal : gomme arabique, 50 liv., $16.62 ; gomme camphrée, 25 liv., $15.44 ; 1 douz. de brosses à cheveux, $12.35 ; 1 douz. de peignes, $2.38	46 79
Pénitencier de Kingston : uniformes pour messagers, 8 à $18 ; moins changements, $6	138 00
Lacelle, A. : louage de cheval et voiture, et 1 homme pour transporter les messages à et de l'imprimerie de l'Etat, 2e session de 1896, 41 j. à $3 ; session de 1897, 83 j. 4 $3	372 00
A reporter	11,966 04

Communes—Détails—*Suite.*

	$ c.
Report	11,966 04
Dépenses générales—Suite.	
Laflamme, M., faire 3 douz. de liasses à $9	27 00
Laurier, F., charriage, 35c.; Lemoine, J., charriage, 25c.; Mainville, N., charriage, $1.50	2 10
Ligger, Thos.: tapis d'esc. en jute, 9¼ vgs à 14c.; 1 natte en mohair, $7.25; 1 natte en laine, $8; 1 natte, Bruxelles, $7; 1 natte en fibre de coco, $6; nattes, 2 à $1.10, 6 à $1.60, 1 à $1.75, 3 à $1.85, 3 à $2, 3 à $2.50; natte en fibre de coco, 50 vgs à 35c.; natte, 50 vgs à 65c., 62 vgs à 95c.; tapis, tapisserie, 6 ¼ vgs à 60c., 29 vgs à 95c.; faire et poser tapis, 29 vgs à 7c.; Bruxelles, 67 vgs à $1.32, 41$\frac{1}{12}$ vgs à $1; faire et poser le Bruxelles, 65 vgs à 8c.; border le Bruxelles, 41$\frac{1}{12}$ vgs à 5c.; linoléum, 19 vgs à $1.20, 10¼ vgs à 95c.; posage, 19 verges à 5c.; doublure, 28 vgs à 10c.; abat-jour, 2 à $1.30, 2 à $1.60, 4 à $1.75, 1 à $4.25; couvert, $2.40; baguettes en cuivre, 2 à $1.35; frange, 18½ vgs à 60c.; brandebourg, 3 pcs, à $1; cretonne, 1½ vg. à 45c.; confection de coussin, 50c.; net, 4 vgs à 75c.; nattes, 2 à 95c.; baguette, 8 pds à 5c.; supports, 4 pr. à 12c,; rouleau, 20c.; essuie-mains, 15 douz. à $2 25; rideau, 12 vgs à $2.50; divers, 90c	485 52
Lyman, Frères et Cie, Toronto, 2 grosses de savon de toilette (Castille)	11 00
Masson, R., cirage, 25c.; Miller et Kennedy, divers, 25c	0 50
Montminy M. A. et Cie, Québec, grande photographie de sir W. Laurier	3 00
Murphy, John et Cie: couvre-pieds, $2.60; paillasson, 98c.; tapis de table, $1.50; cadre, 78c.: moustiquaire, 5½ vgs, $1.93	7 79
McKinley et Northwood, diverse ferronnerie	136 47
Orr, Robt., 1 douz. de paniers en fil de fer	10 00
Ottawa Auer Light Co.: 1 lumière Auer, $3 50; 4 lampes pour la session, $4	7 50
Bureau de poste d'Ottawa, frais de port à l'étranger	1,270 56
Ottawa Supply Co.: savon de toilette, 1 grosse à $10, 1 grosse à 5; savon, 6 boîtes à $2.50	30 00
Ottawa Transfer Co., charriage de papeterie et de valises aux députés et rapporteurs	28 00
Oxley, M., charriage de valises, 25c.; Ricard, M., charriage, $1.80	2 05
Philbert, Geo., peinturer et teinter la chambre n° 6	30 00
Pinhey et Cie, frais sur calligraphes	3 00
Plouffe, P.: 1 homme, louage de cheval et voiture pour transporter les messagers à et de l'imprimerie de l'Etat, 2me session 1896, 41 j. à $3; session 1897, 83 j. à $3	372 00
Pritchard et Andrews: plaque de cuivre, $3.75; encre indélébile, $1.50; encre, $2.25	7 50
Registraire cour suprême, rapports, 3 exemplaires, vol. 27	7 50
Richmond et Cie, Kingston: essuie-mains, 10 douz. à $1.80; cretonne, 19 vgs à 30c	23 70
Rogers, C. C., photographie de sir Wilfred Laurier par Montminy et Cie	3 00
Sharpley, Rice et Fils, Montréal, 1 douz. bouteilles de vernis	3 00
Shillington et Cie: savon glycerine, 1 grosse, $12; brosses à cheveux, 3 à $1	15 00
Skinner, J. et Cie: éponges, 4 à $1; brosses, 6 à 40c. do 2 à $1; peignes, 12 à 25c	11 40
Smith, G., déboursés, 75c.; Taillefer, I., charriage, 50c	1 25
Smith, H. R., sergent-d'armes, frais de voyage, Toronto et retour, 22-23 juillet '96	23 09
Smith, W. A. D.: table, $6; bibliothèque, $18; table en frêne, $5	29 00
Sproule, W. H.: horloge, $10; réparer horloges, etc., $12.75	22 75
La Cie C. Ross, lim.: satinette, 25 vgs à 22c.; drap. pour chaise, $1; cretonne, 9½ vgs. $3.14; essuie-mains, 5 douz. à $1 20, 1⅓ douz. à $1.25, 3⅝ douz. à $1.60, 5 douz. à $3.60; ourlage d'essuie-mains, $3.75; rideaux, 1 pre, $3.50; agrafes, 7c.; tapis de table, 2 à $3.25; couvrepieds, $2; coussin, $2.25; divers, 87c	60 12
The 2 Macs' Tailoring Co.: habillements pour messagers, 7 à $24, 1 à $18; divers, $6	192 00
Turgeon, A., gardien, 3 nuits, $4.50; Turgeon, N., divers déboursés, 42c	4 92
Turner, Geo., divers déboursés pour billets de tramway et charriage	12 89
Valade, Dr et Cie, benzine, 50c.; Veilleux, J., charriage, 25c	0 75
Watters, H., divers, 90c.; White, E. P., 2 boîtes de savon de toilette, $3.25	4 15
Femmes de journée, permanentes—	
Beaudoin, P., 365 j. à 50c.; nettoyage supplémentaire, $14.25	196 75
Burns, M., 365 j. à 50c. do $1	183 50
Claude, R., 365 j. à 50c. do $13.50	196 00
Finester, M., 365 j. à 50c. do $22	204 50
Fitzsimmons, E., 365 j. à 50c; McCallum, J., 365 j. à 50c	365 00
Murphy, M., 365 j. à 50c.; nettoyage supplémentaire, $5.75	188 25
Stinson, A., 365 j. à 50c.; travail supplém., blanchissage d'essuie-mains, etc., $85.55	268 05
Valiquette, A., 365 j. à 50c.; Valiquette, O., 365 j. à 50c	365 00
Verette, M., 365 j. à 50c.; nettoyage supplémentaire, $35	217 50
Femmes de journée, 2me session 1896—	
Byrne, M., 49 j. à 50c.; Cameron, A., 33 j. à 50c., travail supplémentaire, $8	49 00
Charbonneau, A., 49 j. à 50c.; Condell, M., 49 j. à 50c	49 00
Cusson, M., 49 j. à 50c.; travail supplémentaire, $40.75	65 25
Dolan, A., 51 j. à 50c.; Dwoergies, C., 49 j. à 50c	50 00
Hennessy, M., 18 j. à 50c.; Hickson, M., 49 j. à 50c	33 50
Hughes, M., 49 j. à 50c.; Ingram, J., 49 j. à 50c	49 00
Kilduff, M., 49 j. à 50c.; McCourt, M., 49 à 50c	49 00
Paquette, A., 49 j. à 50c.; Richards, A., 49 j. à 50c	49 00
A reporter	17,392 85

Communes—Détails—*Suite.*	$ c.
Report	17,392 85
Dépenses générales—Fin.	
Femmes de journée, session, 2e session, 1896—*Fin.*	
Rochon, V., 49 j. à 50c., supplémentaire, $9 ; Sherman, L., 49 j. à 50c.	58 00
St. Amand, M., 49 j. à 50c ; Warren, E., 49 j. à 50c.	49 00
Femmes de journée, session, session 1897—	
Byrne, M., 98 j. à 50c.; Charbonneau, A., 98 j. à 50c	98 00
Condell, M., 98 j. à 50c.; Cusson, M., 101 j. à 50c.	99 50
Dolan, A., 101 j. à 50c.; Dwoergies, C., 98 j. à 50c.	99 50
Hickson, M., 98 j. à 50c.; Hennessey, M., 98 j. à 50c.	98 00
Hughes, M., 98 j. à 50c.; Ingram, J., 98 j. à 50c	98 00
Kilduff, M., 98 j. à 50c.; McCourt, M., 98 j. à 50c	98 00
Paquette, A., 98 j. à 50c.; Richards, A., 98 j. à 50c	98 00
Rochon, V., 98 j. à 50c.; Sherman, L., 98 j. à 50c.	98 00
St. Amand, M., 98 j. à 50c.; Warren, E., 98 j. à 50c	98 00
Femmes de journée et blanchissage, divers—	
Brassard, V., $5.90 ; Charon, E., $4 50 ; Dolan, M., $33	43 40
Grenier, M., $15 ; Labrosse, B., $4 80 ; Laviolette, M., $3	22 80
Sœurs de Notre-Dame de charité, Ottawa	500 90
Gratifications aux messagers de télégraphe	4 00
Compte de l'imprimeur de la reine pour impressions et reliure—	15,556 31
	34,512 26
Fournitures du bureau de la papeterie.	
Livres et cartes géographiques—	
Clifford's Private Bill Practice, $23.12 ; Hatsell's Precedents, $34.07	57 19
Dewe's Journal of Parliaments, $17.64 ; Bourke's Speaker's Decisions, $8.51	26 15
Canadian Parliamentary Procedure, 15 ex.	90 00
Canadian Studies in Comparative Politics, $1 ; Hurd's Law List, 2 exemplaires, $4	5 00
Parliamentary Companion, 8, $16 ; DeBrett's House of Commons, 2, $3.10	19 10
Kelly's Handbook of Official Classes, 2, $7 ; How Canada is Governed, 3, $3	10 00
May's Parliamentary Practice, $9.50 ; Johnston's American Politics, 70c	10 20
DeBrett's Peerage, 2, $14 ; Representative Assemblies of To-day, 45c	14 45
Procedure of Public Meetings, $3.60 ; Constitutional History of Canada, 2, $1.88	5 48
Confederation Law of Canada, 3, $27.15 ; Copyright Question, $1.17	28 32
Governments and Parties in Continental Europe, 2, $7.27 ; Bourinot's Canada, 2, $3	10 27
Coté's Political Appointments, 1841-1865	2 00
do do 1867-1895, 2	4 00
Curtiss' Constitutional History, $3 ; Vol. 1, $3 ; Vol. II, 2 exemplaires, $6	12 00
Hart's Speaker of the House of Representatives, 2	2 34
Macdonough's Book of Parliament, $1.30 ; McCarthy's History of our Times, $2.40	3 70
Legal News for 1895 and 1896, $6 ; Anson's "The Crown," $2.60	8 60
Consolidated Supplement to Sharpe's Civil Code, $9 ; Who's Who, 4, $2.20	11 20
Standard Dictionary, $26 ; Dictionnaire de Nos Fautes, 13, $13	39 00
Century Dictionary, $68 ; Newfoundland Year Book, 50c	68 50
Statesman's Year Book, 3, $6.45 ; Crabbe's English Synonyms, 84c	7 29
Commentaries on the Laws of Ontario, $5 ; Canadian Catalogue Books, $2.50	7 50
La Rébellion de 1837, $2.25 ; DeVries, Voyages, $2	4 25
Baxter's Pioneers of New France in England, $4 ; Six Years in Canada, 60c	4 60
Canada, 75c. ; Bryant's History of the United States, $15	15 75
Dent's Canadian Biography, $10 ; Chronology of Montreal and Canada, $2.50	12 50
Belmont's Canadian History, $6.75 ; L'Ouest Canadien-Francais, Dugas, $1	7 75
Bourinot's General Description of Nova Scotia, $3.65 ; Thatcher's History of America, $22.50	26 15
In the Days of Canada Company, $2 ; Riel, $1 ; Haliburton, $2.25	5 25
The Balkans and Bohemia, $1 ; Canadian Rockies, $2.66	3 66
Beautiful Britain, $2 ; Canada, National Series, 3, $3	5 00
Nova Scotia and New Brunswick, $2.30 ; New Brunswick, $2	4 30
Newfoundland, $9.22 ; Nineteenth Century, May, 40c	9 62
Alm. des adres. : Lovell's Business, 2, $10 ; Ottawa, 15, $45 ; Nouveau-Brunswick, 2, $10 ; cité de Toronto, 2, $10 ; Ingersoll, 2, $4 ; Guelph, 2, $4 ; Stratford, 2, $4 ; Belleville, 2, $4 ; St. Thomas, 2, $4 ; Brantford, 2, $4 ; Windsor, 2, $4 ; Hamilton, 2, $5 ; Peterborough, 2, $4	112 00
Taylor's Historical Chart, 4, $7.16 ; Rand & McNally's Atlas, $35	42 16
Reproduction of Remarkable Maps, Portfolio IV, $7.30 ; London Annual Register, $3.70	11 00
Canadian Almanacs, 60 à 22c., 6 à 36c. ; Hazell's Annual, 4 à 65c	17 96
Tampons de calendriers français, 12 à 5c. ; calendrier, 15 à 12c	2 40
Whittaker's Almanacs, 6 à 60c. ; Almanac de Gotha, 2, $3.50	7 10
Divers almanachs, 2 à 13c., 2 à 15c., 2 à 40c	1 36
Statuts : Ontario, 3, $3.60 ; Québec, 2, $1.60 ; Nou.-Brunswick, 3, $1.50 ; Manitoba, 2, $2	8 70
Canifs, 1548, $1574.43 ; étuis à canifs, 432, $50.37	1,624 80
Couteaux à graver, $14.60 ; oblitérateurs, 60, $17.26 ; frais sur couteaux et ciseaux, $25.28	57 14
A reporter	2,425 74

Communes—Détails—*Suite.*	$ c.
Report	2,425 74
Fournitures du bureau de la papeterie—Suite.	
Ciseaux, 228, $72.81; étuis pour ciseaux, 252, $14.05	86 86
Ciseaux pliants, 360, $107.49; couteaux à papier, 180, $23.36	130 85
Oblitérateurs, 1 grosse, $12.96; oblitér. circulaires, 5 grosses, $15.50	28 46
Sacs, 8, $21.03; boîte à dépêches, $14.50; sac Gladstone, $12	47 53
Sacs à documents, 2, $11.50; réparat. de sac, $1; portefeuille en cuir, $6.50	19 00
Ecritoires, 280, $1,550.04; boîtes à lettres, 600, $1,051.20	2,601 24
Etuis à ciseaux, 300, $262.80; bourses, 623, $672.06	934 86
Etuis à billets, 300, $197.10; petits étuis à billets, 300, $62.50	259 60
Recrues, 19 douz., $28.50; étuis à cartes, 372, $382.50; papeteries, 1,000, $220	631 00
Albums pour collections, 300, $164.25; livres de mémoires, 6, $8.10; agendas, 1, $1	173 35
Livres de compte, 10, $9.65; agendas de Lett, 52c	10 17
Support de livres en cuivre, 288, $189.21; lames de liasses, 9,000 à 2c	369 21
Liasses, 6, $4.80; liasses Roger, 5, $1.35; 2 appuis, $1.10	7 25
Liasses Acme, 4, $4.50; cabarets, 36, $4.80; serre-papiers, 4 grosses, $10.95	20 25
Planches et liasses Globe, 36, $10.80; cadenas en cuivre, 200, $20.28	31 08
Clavigraphe, $102.50; table de clavigraphe, $5; tampons en feutre, 6, $2.70	110 20
Réparations de calligraphe, $1; clés à coussins, 60c.; règles plates, 120, $7.50	9 10
Relieurs, 36, $32.40; agrafes, 5 douz., $2.25	34 65
Papier de fantaisie, 10 roul., $6.60; vélin, 6 feuilles, $12.30; peaux de chamois, 75, $29.18	48 08
Cire noire, 30 liv., $13.80; cire rouge, 180 liv., $108; sceaux communs pour cire, 3, 60c	122 40
Galon rouge, 40 douz., $15.90; galon Alma, 20 grosses, $6.63; épingle, terrasse, 1 grosse, $10	32 53
Gomme, Mordan, 60 douz., $72.15; colle Stickphast, 12 douz., $19.95	92 10
Mucilage Paul, 1 grosse, $18; mucilage, 4 douz., $3.60	21 60
Cire spéciale, 6 douz., $13.50; bandes élastiques, 405 grosses, $284.45; bandes élastiques, 10⅓ grosses grosses, $10.54	308 49
Ficelle, 655 liv., $187.94; presses à lettres, 2, $17.25; aiguières, pinceaux, etc., $6.56	211 75
Livres à lettres, 12, $15.80; livres blancs, 4, $3.60; 3 perforateurs, 75c	20 15
Poinçons à étamper, $2.50; étampe et tampon, $2.75; caractère d'acier, $4	9 25
Etampes en caoutchouc, 3, $2.30; ruban à dater, 50c.; 2 paniers, $3	5 80
Encre de Bell: 5 douz. ½ gall. à $5, 30 douz. chopines à $2.80; crinoline, 48 douz. à 60c.; rouge, 18 douz. à 33⅓c	143 80
Encre de Paul, 2 onces: 1 grosse noire, $12; 1 grosse carmin, $18	30 00
Encre, or, 4 bout., $1; encre, argent, 2 bout., 50c.; encre de Chine, 2 bout., 26c	1 76
Encre de Russie, 24 douz., $126.15; encriers en bois, 50, $10	136 15
Encriers en porcelaine, 1 grosse, $2.92; encriers en étain, 5 douz., $9.73	12 65
Encriers en verre, 6, $1.80; encriers Lewis, 1 douz., $9; plateau à plumes, 18c	10 98
Plumes, Mitchell, 25 boîtes à 90c., 40 à 25c., 175 grosses pour $114.75	147 25
Plumes, Mitchell's bullion, 200 grosses, $150.26; plumes Waverley, 10 grosses, $4.86	155 12
Plumes, Esterbrook, 60 boîtes, $23.40, 10 grosses, $4.05; plumes, 6 boîtes, $1.08	28 53
Plumes, Gillott, 80 boîtes, $16.20; plumes, commerciales, 15 grosses, $5.48	21 68
Porte-plumes, 37 grosses, $53.27; porte-plumes, Crown, Eagle, 10 grosses, $46	99 27
Porte-plumes, Hughes, 24 grosses, $18.98; porte-plumes, Mitchell, 2 grosses, $6.39	25 37
Crayons de mine, 73⅞ grosses, $103.78; crayons de craie, 10 grosses, $30	133 78
Crayons en caoutchouc, 20⅙ douz., $201.66; mine pour crayons, 26 boîtes, $52	253 66
Crayons Cross, 25 douz., $37.50; mine pour crayons, 25 boîtes, $12.50	50 00
Plumes-fontaines Waterman, 1 à $2.50, 1 à $4	6 50
Cartes de visite et de menu, $135.17; boîtes de carton, 23 douz., $13.80	148 97
Papier, LaPoste, 971½ rames, $1,709.80: papier, tellière, 95⅞ rames, $417.61	2,127 41
Papier, divers, 27 rames, $151.26; papier buvard, 37.95 rames, $161.23	312 49
Tampons, LaPoste, 70⅙ grosses, $1,015.48; tampons, tellière, 72⅓ douz., $125.23	1,240 71
Tablettes, poste, 4to., 5100, $765; mémoires, 11 douz., $102.40	867 40
Tampons, divers, 94⅓ douz., $136.16; brouillons, 18 douz., $7.50	143 66
Enveloppes, LaPoste et poche, 709,592, $2,034.50; enveloppes, turquoise, 511 boîtes, $157.84	2,192 34
Enveloppes, n° 1, 128 083, $406.72; enveloppes, divers, 207,528, $641.21	1,047 93
Enveloppes, cartouche, 500, $6; enveloppes de manille, 6 M., $4.01	10 01
Tablettes de papier judiciaire, 1,000	170 00
Papier de toilette, 700 roul., à $7.20, 800 roul. à $6.60; cadres Acme, 2 douz., $11	114 20
Fournitures pour les Débats—	
Papier semi-carbon, 6 boîtes à $2.40, 17 à $3.20, 12 à $1.20	83 20
Papier à clavigraphe, 74 boîtes à 60c.; rubans, 5⅝ douz., $45.27	89 67
Tampon pour machine, $2; divers, 45c	2 45
Transport, assurance, emballage et autres frais d'expédition sur fournitures	935 13
Publications parlementaires	30 78
	19,575 40

Bibliothèque—Sommaire.

	$ c.
Fonctionnaires permanents (Page J—29)	16,527 80
Dépenses imprévues (do J—31)	3,323 33
Livres et reliure (do J—31)	13,000 00
	32,851 13

NOTE—*Voir* partie Q "Edifices d'Ottawa", pour dépenses par le ministère des travaux publics *re* bibliothèque.

Bibliothèque du parlement—Appointements.

	$ c.
Beaudry, Albert, messager, 12 m	500 00
Casault, L. J., messager-chef, 12 m	900 00
DeCelles, A. D., bibliothécaire général, 12 m	3,200 00
Drouin, Wilfred, mess., sess., 2e session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
do do session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Dunlop, Jas. H., messager, 12 m	700 00
Gilmour, Thos. C., commis de 3e classe, 3 m. à $600, 9 à $650	637 50
Griffin, M. J., bibliothécaire du parlement, 12 m	3,200 00
Lynton, Thos., messager, 12 m	500 00
MacCormac, M. C., commis de 2e classe, 12 m	1,400 00
Macdougall, H. V., commis de 3e classe, du 8 mars au 30 juin, à $400	125 80
Martin, C. A., commis de 3e classe, 6 m. à $500, 6 à $550, moins 7 jours en juin	514 50
Meiklejohn, H. J., mess., sess., session 1897, 97 j. à $2.50	242 50
Mitchell, G. W., mess., sess., 2e session 1896, 48 j. à $2.50	120 00
Parent, W. H., commis surnuméraire, 61 j. au 22 déc. 1896, à $2.50	152 50
Tremblay, Rémi, commis surnuméraire, 92 j. au 22 janv. 1897, à $2.50	230 00
Smith, John, comptable, 9 m. à $1,000, 3 à $1,100	1,025 00
Sylvain, L. P., commis de 1re classe, 6 m. à $1,700, 6 à $1,750	1,725 00
Thayne, E. S., commis de 2e classe, 3 m. au 30 sept. 1896, à $1,200	300 00
Todd, A. H., commis de 1re classe, 12 m	1,800 00
	17,635 30

Appointements des fonctionnaires permanents	16,527 80	
Personnel surnuméraire	1,107 50	
		17,635 30

Bibliothèque du parlement.

Livres et revues.

	$ c.
Allen, T. C. et Cie, Halifax, $24.68 ; Allen, E. G., Londres, $3,806.95	3,831 63
American Academy of Political and Social Science, Philadelphie	1 84
American Catholic Quarterly Review, Philadelphie	4 00
American Chemical Journal, Baltimore	4 00
American Folk Lore Society, New-York, prix par année	3 00
American Journal of Archæology, Princeton, N.-J	5 00
American Journal of Philology, Baltimore	3 00
American Journal of Science, New-Haven, Conn	6 00
American Naturalist, Philadelphie, $4 ; American Photo Pub. Co., New-York, $4	8 00
American Railway Guide Co., Chicago, $3 ; Arts-Trades Pub. and P. Co., New-York, $2	5 00
Armstrong, C. E., Ottawa, $3 ; Ass. of Eng. Societies, Philadelphie, $3	6 00
Audet, F. J., Ottawa, 75c.; Beauchemin, C. O. et Fils, Montréal, $244.48	245 23
Benjamin, Wm. Evarts, New-York, $25 ; Birch, Thos., Fils, Philadelphie, $16.04	41 04
Blanchet, A. E., Ottawa, $2.50 ; Boston Book Co., Boston, $4	6 50
Brown, H. E. et Cie, Boston, $2.50 ; Bradstreet Co., New-York, $5	7 50
Briggs, Wm., Toronto, $17.25 ; Brisbane Newspaper Co., $7.32	24 57
Brown, F. N. W., Toronto, $8.50 ; Brown, Wm. F., Montréal, $9	17 50
Buies, Arthur, Ottawa, $52.50 ; Burrows Bros. Co., Cleveland, $21	73 50
Cadieux et Dérome, Montréal, $70.44 ; Cambridge Ent. Club, Mass., $5	75 44
Carswell Co., Ltd., Toronto, $119.50 ; Carveth, J. A. et Cie, Toronto, $19	138 50
Casgrain, P. B., Québec, $100 ; Catholic University Bulletin, Wash., $2	102 00
Catholic World, New-York, $3 ; Central Law Journal Co., Saint-Louis, $5	8 00
Chambers, E. T. D., Québec, $4 ; Champion, Thos. E., Toronto, $4	8 00
Chicago University, $9 ; Naturaliste Canadien, Chicoutimi, $2	11 00
Chipman, H. T., Sydney, $91.98 ; Chisholm, J. F., Saint-Jean, $44.82	136 80
Clarke, Robt. Co., Cincinnati, $26.85 ; Cleveland Public Library, $5	31 85
Cosmopolitan Magazine, New-York, $1 ; Critic Co., New-York, $4	5 00
Courrier des Etats-Unis, New-York, $5.20 ; David, L. O., Montréal, $22	27 20
Daily Congressional Record, Wash., $8 ; DeCordova et Cie, Jamaïque, $13.10	21 10
Deville, E., Ottawa, $10.22 ; Dodd, Mead et Cie, New-York, $17	27 22
Daily Advertiser, Boston, 50c.; Dominion Alliance, Toronto, $2	2 50
Drolet, Gustave A., Montréal, $50 ; Drysdale, Wm. et Cie, Montréal, $29	79 00
Dufossé, E., Paris, $30.19 ; Dunlop, Jas. H., Ottawa, $10	40 19
A reporter	5,007 11

Bibliothèque du parlement—*Suite.*	$ c.
Report	5:007 11
Livres et revues—Suite.	
Durie, J. et Fils, Ottawa, $860.94 ; Eclectic Magazine, New-York, $5	865 94
Engineering Magazine, New-York, $3 ; Engineering News Pub. Co., New-York, $5	8 00
Fabre, Paul, Paris, $4.02 ; Filteau et Frère, Québec, $47.05	51 07
Filteau, L. H., Ottawa, $3 ; Filiatreault, A., $5.50	8 50
Finance and Commerce Pub. Co., Phila., $5 ; Forget, Montréal, $13.20	18 20
Forum Pub. Co., New-York, $6 ; Foster, L. S., New-York, $3	9 00
Garden and Forest Pub. Co., New-York, $4 ; Gaulon, Co., Paris, $2,097.55	2,101 55
Gagnon, P., Québec, $6.65 ; Garneau, Alfred, Ottawa, $50	56 65
Garretson, Cox et Cie, Buffalo, $3 ; Gemmill, J. A., Ottawa, $12	15 00
Gervais, A., Joliette, $1.50 ; Ginn et Cie, Boston, $16	17 50
Goodwin et Cie, Toronto, $5 ; Goodwin Law Book & Pub. Co., Toronto, $2	7 00
Gosnell, R. E., Victoria, $15 ; Gosselin, A. H., Saint-Charles, $5	20 00
Gouin, Chs. H., Sainte-Anne de la Pérade, $26.35 ; Gourlay, J. L., Ottawa, $5	31 35
Granger, Frères, Montréal, $136.20 ; Griffin, Martin I. J., Philadelphie, $13.75	149 95
Grimsby Fruit Growers' Ass., $1 ; Guntons' Magazine, New-York, $2	3 00
Haight, W. R., Toronto, $11.20 ; Haight et Cie, Toronto, $7.50	18 70
Harvard Graduates' Magazine Ass., $2 ; Hine, C. C., New-York, $6	8 00
Holt, Henry et Cie, New-York, $3 ; Houghton, Mifflin et Cie, Boston, $28.25	31 25
Humphrey, Geo. P., Rochester, $15.90 ; Hurel, G., Montréal, $41.29	57 19
Ingersoll Union Pub. Co., $13 ; International Journal of Ethics, Philadelphie, $2.25	15 25
Johns Hopkins Press, Baltimore, $8 ; Keys, Wm., Ottawa, $10	18 00
Kelley, T. J., Ottawa, $7 ; Kingston Queen's Quarterly, $1	8 00
La Compagnie d'Imprimerie Richelieu, Sorel, $12.50 ; Lawyers' Co. Pub. Co., Rochester, $4	16 50
Librarian, Washington, $1.50 ; Little, Brown et Cie, Boston, $488.08	489 58
Littlefield, Geo. E., Boston, $37.26 ; Living Age Co., Boston, $6	43 26
Locomotive Engineering, New-York, $2 ; London Canadian Entomologist, $1	3 00
Lovell, J. et Fils, Montréal, $12 ; Lowdermilk, W. H. et Cie, Washington, $155.56	167 56
Medico Legal Journal, New-York, $3 ; Merrill, A. L., Ottawa, $4.75	7 75
Might Directory Co., Toronto, $6 ; Monaghan, M., Ottawa, $10	16 00
Journal des Banquiers, Montréal, $1 ; Cyclorama Universel, Montréal, $5	6 00
Montreal Gazette Printing Co., $16 ; Montreal International Ry. Pub. Co., $1	17 00
Journal d'Agriculture Illustré, Montréal, $1 ; La Presse, Montréal, $6	7 00
L'Art Musical, Montréal, $1 ; Le Monde, Montréal, $6	7 00
Le Passe-Temps, Montréal, $4.50 ; L'Union Médicale, Montréal, $3	7 50
Cie du Journal Médical, Montréal, $3 ; La Semaine Religieuse, Montréal, $1	4 00
Moore, Jos., Birmingham, $1.62 ; Morung, Geo. N., Toronto, $18	19 62
Morris, F. W., New-York, $10.70 ; Murphy, J. J., Toronto, $82.30	93 00
McAlpine Pub. Co., Saint-Jean, $5 ; McClury, A. C., et Cie, Chicago, $15.45	20 45
McCord, F. A., Ottawa, $6 ; McLean Pub. Co., Toronto, $5	11 00
McMillen, J. et A., Saint-Jean, $22.50 ; McMillan et Cie, New-York, $19	41 50
Nation, New York, $3 ; New Brunswick History Society, $1	4 00
New England Historic Genealogical Society, $3 ; New England Magazine, Boston, $3	6 00
North American Review, New-York, $5 ; Ottawa Citizen, $18	23 00
Ottawa Field Naturalists' Club, $1 ; Ottawa Journal, $10	11 00
Ottawa Owl Publishing Co	1 00
Paint, Oil and Drug Review, Chicago, $2 ; Patry, J. A., Ottawa, $13.70	15 70
Pelland, J. O., Montréal, $30 ; Peter Paul Book Co., Buffalo, $2.65	32 65
Polley, Geo. H., et Cie, Boston, $4 ; Presbyterian and Reformed Review, Philadelphie, $3	7 00
Pruneau et Kirouac, Québec., $11.25 ; Publishers Weekly, New-York, $11.68	22 93
Chronicle, Québec, $6.50 ; Courrier du Canada, Québec, $6	12 50
L'Electeur, Québec $6 ; L'Evénement, Québec, $5	11 00
Le Soleil, Québec, $6 ; Railroad Gazette, New-York, $8.40	14 40
Read, D. B., Toronto, $6 ; Register Supreme Court, Ottawa, $3.20	9 20
Renoult, Raoul, Québec, $136.22 ; Review Pub. Co., Saint-Louis, $5	141 22
Review of Reviews, New-York, $2.50 ; Rhodes, Bradford et Cie, New-York, $5	7 50
Rinfret, Raoul, Montréal, $4 ; Rolland, J. B., et Cie, Montréal, $3.85	7 85
Rossland Mining Review, $2 ; Roxborough, Thos., Ottawa, $3	5 00
Roy, Pierre G., Lévis, $6 ; Roy, R., Ottawa, 95c	6 95
Ruth, Edward, Philadelphie, $25.20 ; Science, New-York, $5	30 20
Scientific Pub. Co., New-York, $8 ; Scribner, Chas., et Fils, New-York, $838.85	846 85
Couvent des Sœurs du Précieux-Sang, Toronto, $1 ; Spence, T. A., Ottawa, $3.50	4 50
Sproule, R. A. L., Ottawa, $54.15 ; Stemberger, F. G., Ottawa, $3.50	57 65
Securities Co., Philadelphie, 70c. ; Sydney Mail, $8.87	9 57
St. Laurent, Chas. F., Montréal, $3 ; Sainte-Catherine, Ontario, Philatelist, 20c	3 20
Taylor, James P., Ottawa, $2 ; Theoret, C., Montréal, $3050	32 50
Thomas, W. K., et Cie, Adelaide, $11.24 ; Thomson, James, Georgetown, $20.64	31 88
Thorburn, C. H., Ottawa, $86.95 ; Thorburn, John, Ottawa, $4.60	91 55
Tibbits, R. W. D., Fredericton, $27 ; Toronto Canada Law Journal, $5	32 00
Toronto Canadian Legal Pub. Co., $4 ; Toronto Canadian Miner Pub. Co., $2	6 00
Toronto Catholic Register, $2 ; Toronto Dominion Review, $2	4 00
A reporter	10,992 73

Bibliothèque du parlement—*Fin.*	$ c.
Report	10,992 73
Livres et publications périodiques—Fin.	
Toronto Massey Magazine, $1 ; Toronto News Co., $4	5 00
Toronto Ontario Pub. Co., $5 ; Toronto Poulty Review, $1	6 00
Toronto University Quarterly, $1 ; Toronto Week, $3	4 00
Toronto Westminster, $1.50 ; Torrey Botanical Club, New-York, $5	6 50
Tremblay, R., Ottawa, $6 ; Trudeau, Madame T., Ottawa, $38	44 00
Trudel, J. B,, Ottawa, $20 ; Virginia Historical Society, Richmond, $5	25 00
Waters, D., Montréal. $6 ; Weir, Arthur, Montréal, $15	21 00
William et Mary Quarterly Historic Magazine, $3 ; Williams, D., New-York, $4.50	7 50
Williamson et Cie, Toronto, $6.40 ; Wilson et Mackinnon, Melbourne, $8.99	15 39
Woodward, Chas. L., New-York	3 95
Dépenses en général.	
A. D. DeCelles, avance à compte de frais de voyage à Paris	200 00
Gratifications : messagers du télégraphe, $5.50 ; messager des messageries, $2	7 50
Beaupré, H., charriage, 50c. ; Benard, J. B., divers, $2	2 50
Beddoe, C. H., Ottawa, 1 coll. de monnaies de la Baie-d'Hudson	7 00
Bernard, Madame, Ottawa, blanchissage d'essuie-mains, 12 m. à $1	12 00
Bryson, Graham et Cie, divers, $2.02 ; Boyden et Fils, balais, $3.75 ; divers, 60c	6 37
Christin, Chas. A., 50 liv. glace par jour, du 1er juillet 1896 au 30 juin 1897, 18,250 liv. à 25c. le qtl, moins $2.14s payé en 1897-98	43 49
C. C. A., frais de transport, $99.63 ; Cie de messagerie Canadienne, frais, $149.16	248 79
C. C. P., do $23.21 ; do Dominion, frais, $20.29	43 50
C. P. Ry. Co.'s Telegraph, télégrammes, $61.16 ; Helmer, N., fiacre, Mr. Griffin, $2	63 16
Casault, L. J., déboursés : billets de tramway, $11.25 ; divers, $3.13	14 38
Clarke, A. R., et Cie, Toronto, ½ douz. veau, reliure pour la loi	8 84
Jubinville, R., charriage, 50c. ; Kavanagh, Frères, allumettes et petits balais, $4	4 50
Lynton, Thos. : usage d'outils de relieurs, 12 m. à $12 ; divers, $4.50	148 50
Ricard, G., charriage, $1.25 ; Turcotte, B., charriage, 50c	1 75
Secrétariat d'Etat, frais, $8.95 ; Topley, W. J., divers, 85c	9 80
Wilson, James, et Cie, couper glace et réparer châssis	3 00
Femmes de journée—	
Ambrose, B., 55 jrs à 75c., 310 demi-j. à 50c	196 25
Armstrong, C., 30 demi-j. à 50c	15 00
Black, M., 61 jrs à 75c., 274 demi-j. à 50c	182 75
Gaulin, Joséphine, 56 jrs à 75c., 309 demi-j. à 50c	196 50
McGuire, Ann, 60 jrs à 75c., 305 demi-j. à 50c	197 50
Roy, D., 24 jrs à 75c., 12 demi-j. à 50c	24 00
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures, $298.01 ; publications parlementaires, $34.30	332 31
Compte de l'imprimeur de la reine, reliure, formules d'impressions, etc	2,115 37
Personnel supplémentaire détaillé (Page J—29)	1,107 50
	16,323 33
Livres et reliure $ 13,000 00	
Dépenses imprévues 3,323 33	
	16,323 33

Impressions, reliure et distribution des lois.	$ c.
Département des impressions et de la papeterie—	
Statuts de 1887, 175 volumes	53 23
do 1888, anglais, vols 1 et 2, 200	96 98
do 1891, anglais, vols 1 et 2, 200	141 22
do 1892, anglais, vols 1 et 2, 200	100 56
do 1893, anglais, vols 1 et 2, 200	167 68
do 1896, 1res série, anglais : 4,800 vol. 1, $378.68 ; 4,100 vol. 2, $283.80	662 48
do 1896, 1res série, français : 1,600 vol. 1, $256.24 ; 900 vol. 2, $111.68	367 92
do 1896, 1res série, 5,600 volumes	110 64
do 1896, 2mes série, anglais : 4,800 vol. 1, $109.54 ; 4,100 vol. 2, $100.21	209 75
do 1896, 2mes série, français : 1,600 vol. 1. $60.78 ; 900 vol. 2, $48.92	109 70
Relier 5,750 volumes des statuts	1,531 43
Code criminel, 1892 : 1,000, $188.30 ; relier 750 exemplaires, $135.57	323 87
Acte du cens électoral : anglais, 4,500, $138.62 ; français. 250, $12.55	151 17
50 volumes, $53.54 ; 3 livres, $32.99	86 53
Réimprimer 1,600 de 2 formes du vol. 1 et 900 de 2 formes vol. 2, français	30 43
Fontes pour le vol. 2	26 25
14,175 exemplaires de divers actes	171 84
7,800 enveloppes, $17.12 ; 9,250 étiquettes, $10.06	27 18
500 prix courants $36.30 ; 650 listes d'actes, $3.24 ; 1,000 formules de comptes, $4.10	43 64
Traduire des lois	71 43
Fournitures du bureau de la papeterie	14 19
Cie de messagerie Canadienne, frais, $11.28 ; C.C.P., transport, $4.57	15 85
Traduire les statuts impériaux et autres services, détaillé sous appointements au département des impressions. Partie O	108 00
	4,621 97

Impressions du parlement.	$ c.
Appointements à Ottawa, détailé (Page J—22)	7,781 32
Gratification de 2 mois d'appointem. de N. Boulet, décédé, payée à Fortunée Bédard Boulet.	233 33
do do H. A. Botterell, déc. payée à Mme H. A. Botterell	208 33
Batterton, E., charriage de matières postales au bureau de poste, 24 déc. 1895, au 21 déc. 1896, 98 charges à 25c	24 50
Eclipse Office Furniture Co., liasses spéciales à documents, 108 à $1.50	162 00
Fournitures du bureau de la papeterie ($324.75)—	
Papier manille : 72 rames à $2.60, 24 à $2.45, 30 à $1.30	285 00
do sac à farine, 2 rames à $10 ; timbre à dater, $16 ; tamp. et rép., $3.75	39 75
Compte de l'imprimeur de la reine—	
Lithographie	1,959 99
Impressions et reliure	27,069 33
Papier	4,109 08
Rapports au parlement—	
Lithographie (Page J—34)	1,277 49
Impression et reliure (do J—34)	46,149 19
Papier (do J—34)	10,570 40
	99,869 71
Moins—Remise à compte de bills privés	1,418 85
	98,450 86
Moins—Imputé à dépenses imprévues comme ci-dessous	233 33
	98,217 53

Dépenses imprévues—	
Détaillé sous impressions du parlement comme ci-dessus	233 33

Rapports pour le parlement.	Nombre d'exemplaires.	Lithographie.	Impression et reliure.	Papier.
		$ c.	$ c.	$ c.
Ministère de l'agriculture—				
Rapport de l'agriculture, 1895... ....français.	725	....	362 17	26 75
Ministre de l'agriculture, 1897 . . .. anglais.	2,800	. .. .	347 86	81 84
Archives, 1894 .. .. français.	725	....	977 90	84 89
do 1895 .... "	725	....	486 33	48 02
do 1896..... .... .anglais.	2,800	110 90	913 44	239 41
Recensement, vol. 4, 1891........ .. anglais et français	3,470	....	1,204 25	413 35
do industries... .. .. "	725	....	29 39	3 51
do Manitoba.......... ....anglais.	2,000	....	7 13	1 46
do do .... français.	500	....	3 62	0 35
Conférence relative à la propriété littéraire.... "	725	....	61 35	4 80
Sylviculture en Canada.......... .... "	725	....	818 17	46 16
Statistique criminelle, 1895..... . ...anglais.	725	....	462 94	138 57
do do ....français.	725	. ...	133 00	36 50
Rapport sur les stations agronomiques, 1895...anglais.	3,250	26 70	286 03	238 40
do do ...français.	725	....	83 29	58 01
Bureau de l'auditeur général—				
Décisions du conseil de la Trésorerie, 1895..... "	725	. . ....	7 85	1 97
Comptes des crédits, 1894-95 . ... "	725	....	3,752 47	195 22
do do 1895-96 .... anglais.	3,150	4 00	3,675 70	984 65
Ministère des finances—				
Budget, 1896-97 .... "	2,800	....	182 97	50 87
do do .... français.	725	....	101 92	12 04
do supplémentaire, 1896-97 (2e sess., 1896).anglais.	2,800	....	49 19	7 12
do do do ..français.	725	.. . ..	25 57	2 05
Autre budget supplémentaire, 1896-97.... .. anglais.	2,800	. ....	22 44	3 98
do do do .. français.	725	....	10 81	1 03
Budget supplémentaire, 1896-97 (sess. 1897)....anglais.	2,800	....	48 45	10 74
do do do ....français.	725	....	33 49	2 50
do 1897-98..........................anglais.	2,800	....	221 30	46 72
do do .... français.	725	....	115 93	12 11
do supplémentaire, 1897-98 ... .anglais.	2,900	....	44 26	6 23
do do do .... français.	725	....	23 38	1 49
Comptes publics, 1895-96......... .. ..anglais.	3,050	....	485 32	127 64
do do ....français.	725	....	307 77	30 37
Actionnaires de banques ....anglais.	2 800	....	547 51	206 06
do ....français.	716	....	519 28	53 36
Surintendance des assurances, 1895...........anglais.	2,750	....	710 58	280 25
do do ....français.	725	....	708 13	75 43
Rapport des assurances, 1896... .... anglais.	2,800	....	65 83	27 32
Relevé do 1895................français.	725	....	21 50	9 18
do do 1896............. ...anglais.	2,800	....	94 77	35 14
Haut-commissaire, 1895........... .... "	2,750	....	195 18	42 60
do do .... français.	725	....	177 25	11 09
Commission géologique—				
Rapport, 1895......... .... "	725	....	354 47	23 60
do 1896......... ....anglais.	2,800	....	297 82	77 42
Département des affaires indiennes—				
Rapport, 1896....... .... "	2,800	135 20	1,516 60	350 40
Ministère de l'intérieur—				
Rapport, 1895................ .. . .français.	....	....	897 88	68 32
do 1896.......... ... .anglais.	... .	496 96	1,141 91	679 90
Ministère de la justice—				
Pénitenciers, 1895. ....français.	725	. ...	323 70	34 90
do 1896. ....anglais.	2,800	....	459 37	128 32
Pénitencier de Kingston.......... .... "	2,250	....	118 90	21 25
Législation—				
Rapport des bibliothécaires (2e sess. 1896)..... "	900	....	44 75	3 82
do do ....français.	275	....	10 24	1 06
Catalogue de la bibliothèque, 1896 ....anglais.	500	....	174 07	7 96
Rapport des bibliothécaires (sess. 1897)........ ,,	900	....	29 48	3 48
do do ....français.	275	....	6 15	1 07
Catalogue de la bibliothèque, 1897	500	....	231 37	9 06
Rapport de la colonisation.........................	3,675	37 40	564 42	186 10
Agriculture et colonisation.......... ....français.	775	....	23 87	3 33
do do . ... "	800	....	597 06	45 26
Témoignage des commissaires de la laiterie....anglais.	112,500	....	477 80	564 92
do do ... français.	37,500	... ..	252 15	312 47
A reporter	....	811 16	25,847 73	6,181 82

Rapports pour le parlement.	Nombre d'exemplaires.	Lithographie.	Impression et reliure.	Papier.
		$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	811 16	25,847 73	6,181 82
Législation—*Fin.*				
Témoignage, Robertson	32,000	....	147 48	144 61
Pressuration .... français.	775	....	131 94	8 54
Assainissement de Chicago	2,875	28 68	265 83	43 31
do	775	....	103 00	11 67
Elections générales, 1896 .... anglais et français.	4,175	....	898 99	276 49
Témoignage de l'agriculture	500	....	76 85	3 70
Témoignage de Gilbert	500	....	39 33	2 11
do de Craig	500	....	77 08	3 72
do de Fletcher	500	....	40 48	2 03
do de Shutt	500	....	31 43	1 59
Ministère de la marine et des pêcheries—				
Rapport de la marine, 1895 .... français.	725	....	298 63	23 88
do des pêcheries, 1895 .... "	725	....	434 64	35 53
do de la marine, 1896 .... anglais.	2,800	22 16	433 59	109 62
do des pêcheries, 1896 .... "	2,800	....	1,062 86	216 00
Inspection des bateaux à vapeur, 1895 .... "	2,750	....	798 52	17[illegible] 66
do .... français.	725	....	524 51	46 24
Pilotage .... "	725	....	734 51	47 88
Liste des exportations .... "	725	....	252 22	53 33
Ministère de la milice et défense—				
Rapport. 1895-96 .... anglais.	2,900	63 12	107 81	67 63
Collège M. R. .... "	2,500	....	31 83	4 43
do .... français.	500	....	46 80	3 16
do .... "	500	....	32 76	1 75
Police à cheval du Nord-Ouest—				
Rapport, 1895 .... français.	725	....	465 06	40 55
do 1896 .... anglais.	2,800	....	776 09	155 18
Ministère des postes—				
Rapport du directeur général des postes, 1896 .. anglais.	2,900	....	771 88	156 73
Supplément au rapport, 1896 .... "	3,050	....	436 33	179 16
Département des impressions et de la papeterie—				
Rapport, 1895 .... français.	725	....	94 02	10 00
do 1896 .... anglais.	2,800	....	135 46	35 70
Ministère des travaux publics—				
Rapport, 1895 .... français.	725	....	364 63	38 46
do 1896 .... anglais.	2,900	....	610 60	165 55
Ministère des chemins de fer et canaux—				
Rapport, 1895 .... français.	725	....	721 81	82 35
do 1896 .... anglais.	3,050	352 37	1,476 85	503 66
Secrétariat d'Etat—				
Rapport, 1895 .... français.	725	....	89 87	7 65
do 1896 .... anglais.	2,800	....	158 38	38 71
Liste du service civil, 1896 .... "	2,800	....	507 99	155 14
do do .... français.	725	....	258 62	35 53
Rapport des examens du service civil, 1895 .... "	725	....	31 94	5 18
do do 1896 .... anglais.	2,800	....	72 86	24 33
Ministère du commerce—				
Commerce, 1895 .... français.	725	....	365 17	43 24
do 1896 .... anglais.	1,850	....	178 88	33 59
do 1896 .... français.	725	....	505 94	65 03
do 31 mars 1896	1,850	....	200 00	30 00
do 30 juin 1896 .... anglais.	3,050	....	919 13	285 33
do 30 sept. 1896 .... "	1,900	....	171 92	35 32
do 31 déc. 1896 .... "	1,900	....	227 98	48 70
do 31 mars 1897 .... "	1,900	....	153 72	33 92
Commerce et navigation, 1896 .... "	3,050	....	1,682 65	466 48
do 1896 .... français.	725	....	872 87	110 11
Service de l'Atlantique .... anglais.	3,150	....	98 83	27 97
do .... français.	775	....	103 22	7 42
Falsification des substances alimentaires, 1895 .... "	725	....	104 05	12 87
Substances alimentaires III, 1896 .... anglais.	2,800	....	249 83	82 85
Accise 1, 1896	2,800	....	497 25	114 18
do .... français.	725	....	230 22	29 53
Poids et mesures, 1896 .... anglais.	2,800	....	139 35	35 92
do do .... français.	725	....	56 97	10 36
A reporter à la (page J—32)	....	1,277 49	46,149 19	10,570 40

ÉLECTIONS.

Registre de scrutin breveté.	$ c.
S. E. St. O. Chapleau, greffier de la couronne en chancellerie : Pour solde de toutes créances à l'égard de registre de scrutin breveté en usage depuis 1891 (crédit)	1,000 00
Services dans le bur. du greffier de la couronne durant les élections générales.	
Mlle M. E. Mignault—	
45 j. à $2 ; transcr. de 346½ folios à 5c.	107 32
Geo. Aird—	
Transcrip. de 1,801 folios à 5c.; 120 h. corr. d'épreuves et transcrip. à 50c.	150 05
Chas. A. Gauvreau—	
Compilation des résultats des élections générales, 988 h. à 50c.	494 00
F. A. Gendron—	
Compilation des résultats des élections générales, 144 heures.	72 00
Divers comptes.	
Chanteloup Manufacturing Co., 200 clefs	30 00
Cie de télégraphe du ch. de fer C.P., télégrammes *re* élection	45 70
Cie de messag. Canadienne, messag.	0 85
Imprimeur de la reine—	
1,000 instructions aux votants, $3.90 ; 1,000 formules d'élection, $15.04 ; 80,100 enveloppes, $341.95	360 89
Bureau de papet. du gouvernement—	
250 exemp. de l'Acte des élec. fédér.	25 00
Elections générales, 1896.	
Hamilton—Impressions, *Herald*	5 00
Middlesex-Sud—Indemnité de route	36 82
Renfrew-Nord—Loyer	4 00
Châteauguay—	
Emmagas. de boîtes et paravents	10 00
Indemnité de route	7 00
Constable, $1 ; interprète, $2	3 00
A reporter	1,351 63

Elections générales, 1896—*Fin.*	$ c.
Report	1,351 63
Chicoutimi et Saguenay—Ind. de route	5 25
Gaspé—Listes des électeurs	4 35
Jacques-Cartier—Port	2 38
Lotbinière—Indemnité de route	38 00
Impressions, Mercier et Cie	11 50
Maskinongé—Indemnité de route	2 75
Comté de Québec—Indemn. de route	11 50
Québec-Est—Impress., Mercier et Cie.	14 62
Rimouski—Indemnité de route	8 64
Rouville—Emmagasinage de boîtes	10 00
Shefford—Loyer de salle de scrutin	4 00
Soulanges (bref retiré)—	
S. O., F. Bissonnette, Cèdres	20 00
Secrétaire, $2 ; indem. de route, $10.	12 00
Wright—	
Indemnité de route	21 00
Traduction de proclamation	5 40
Kent, N.-B.—Indemnité de route	10 62
Yale et Caribou—Loyer de s. de scrutin	4 00
Provencher—Impressions	1 57
Selkirk—	
Interprètes aux bureaux de vote	5 50
Guide à l'adj. du scrutateur officiel	10 00
Alberta—Enumérat., $7 ; adjoint, $3	10 00
Assiniboïa-Est—	
Indemnité de route	45 04
Enumérateurs	174 88
Assiniboïa-Ouest—	
S. O., balance d'émoluments	7 34
Secrétaire	16 00
Impressions	11 50
Adjoints	40 24
Enumérateurs	117 46
Saskatchewan—	
Indemnité de route	97 08
Impressions	71 42
Enumérateurs, $28.98 ; adjoints, $2.	30 98
Détaillé dans le rapport de 1895-96, page J—26	27,733 06
	29,909 71
Elections spéciales (page J—36)	16,301 37
Total, élections	46,211 08

Sommaire : Elections spéciales.	Demandé. $ c.	Alloué. $ c.
Brant-Sud	568 02	551 84
Cornwall et Stormont	832 42	762 27
Grey-Nord	746 45	742 49
Ontario-Nord	806 25	767 75
Oxford-Sud	101 30	100 30
Simcoe-Est	1,117 58	1,075 45
York-Nord	86 77	86 77
Bonaventure	793 34	709 84
Brome	110 73	100 23
Champlain	1,283 40	842 21
Portneuf	153 60	125 95
Comté de Québec	99 00	90 25
Québec-Est	101 21	88 74
Saint-Jean et Iberville	114 50	110 50
Wright	1,172 69	1,118 07
Colchester	638 07	626 72
King, N.-E.	98 37	89 75
Shelburne et Queen	207 63	147 63
Sunbury et Queen	698 32	697 94
Prince-Ouest	618 58	595 09
Queen-Ouest	106 37	103 12
Brandon	287 43	267 04
Macdonald	1,397 09	1,065 44
Winnipeg	961 80	765 76
Saskatchewan	6,328 94	4,670 22
Total des créances	19,429 86	.....
Payé en tout	.....	16,301 37
Brant-Sud, 4 fév. 1897.		
S. O., shérif Wm Watt, fils	60 00	60 00
Secrét., deux fois constable	10 00	10 00
Impressions, T. H. Preston	46 40	46 40
do Revelle, Frères	2 15	2 15
Indemnité de route	77 10	65 22
Reviseur, 2 exemplaires des listes	4 30	
Papeterie, etc	16 65	16 65
Charroi, port, télégrammes	9 42	9 42
Usage de tabl. d'affichage	1 00	1 00
30 adjoints et secrétaires	210 00	210 00
26 bur. de vote, 30 constables	131 00	131 00
	568 02	551 84
Cornwall et Stormont, 18 déc. 1896.		
S. O., Geo. E. Shaver	88 00	72 00
Secrét., 4 constables, salle	19 00	16 00
Impressions, *The Freeholder*	60 70	49 60
Idemnité de route	179 25	165 87
Loyer de bureau	25 00	.....
Emmag. de boîtes du scrutin	2 00	1 33
Compte de papeterie	13 58	13 58
Numérot. des boîtes de scrut.	3 60	3 60
Port, charroi, télégrammes	9 29	9 29
Interprète	1 00	.....
36 adjoints et secrétaires	252 00	252 00
36 bur. de vote, 35 constables	179 00	179 00
	832 42	762 27
Grey-Nord, 25 août 1896.		
S. O., Chas. H. Moore	76 00	76 00
Secrétaire et salle	12 00	12 00
Impressions, *Advertiser* d'Owen-Sound	44 92	42 96
Port, pinceaux à colle, etc	1 72	1 72
Papeterie	8 15	8 15
Indemnité de route	132 16	132 16
A reporter	274 95	272 99

Elect. spéciales—*Suite.*	Demandé. $ c.	Alloué. $ c.
Grey-Nord—Fin.		
Report	274 95	272 99
38 paravents	28 50	28 50
38 adjoints et secrétaires	266 00	266 00
35 bur. de vote, 27 constables	175 00	175 00
Erreurs d'addition	2 00	.....
	746 45	742 49
Ontario-Nord, 4 fév. 1897.		
S. O., Geo. F. Bruce	71 00	70 00
Secrét., constable, salle 2 fois	17 00	17 00
Impressions, *Express* de Beaverton	62 50	51 50
do A. E. Stephenson	6 00	6 00
Indemnité de route	224 75	208 25
S. O. au recompte, 1 journée	12 00	6 00
Secrét. au recompte, 1 journ.	8 00	4 00
Papeterie, télégrammes, etc.	9 19	9 19
Port et messageries	1 31	1 31
Paravents	1 50	1 50
35 adjoints et secrétaires	245 00	245 00
31 bur. de vote, 31 constables	148 00	148 00
	806 25	767 75
Oxford-Sud, 6 août 1896.		
S. O., J. F. Williams	40 00	40 00
Secrétaire et salle	7 00	7 00
Impressions, *Chronicle* d'Ingersoll	10 00	9 00
Indemnité de route	44 30	44 30
	101 30	100 30
Simcoe-Est, 4 fév. 1897.		
S. O., Melville Millar	116 00	116 00
Secrétaire, constable et salle	13 00	13 00
Impressions, Cie d'impr. du *Times*	90 30	70 30
Indemnité de route	198 94	181 81
Compte de papeterie	14 88	14 88
Téléphones, charroi	5 70	5 70
Port, télégrammes	10 16	5 16
Paravents	15 60	15 60
58 adjoints et secrétaires	406 00	406 00
51 bur. de vote, 48 constables	247 00	247 00
	1,117 58	1,075 45
York-Nord, 6 août 1896.		
S. O., A. Yule	40 00	40 00
Secrétaire	4 00	4 00
Impress., *Banner* d'Aurora	10 00	10 00
Indemnité de route	28 27	28 27
Télégrammes, téléphone et port	4 50	4 50
	86 77	86 77
Bonaventure, 17 mars 1897.		
S. O., W. H. Clapperton	110 00	60 00
Secrét., salle et plates-formes	17 00	12 00
Impressions, T. W. Brown	9 00	9 00
Impress., impr. de la reine	50 79	50 79
Indemnité de route	255 97	240 22
Paravents	9 00	5 25
Papeterie, port, etc	17 58	12 58
27 adjoints et secrétaires	189 00	189 00
27 bur. de vote et constables	135 00	131 00
	793 34	709 84

Elect. spéciales—*Suite.*	Demandé.	Alloué.
	$ c.	$ c.
Brome, 30 juillet 1896.		
Scrut. officiel, C. S. Cotton	40 00	40 00
Secrétaire	4 00	4 00
Impres., *Herald* de Montréal	25 00	14 50
Indemnité de route	40 08	40 08
Téléphone, port, etc	1 65	1 65
	110 73	100 23
Champlain, 7 avril 1897.		
Scrut. off., Ernest Rinfret	172 00	72 00
Secrétaire et salle	12 00	8 00
Impressions, *Le Soleil*	35 00	27 13
do J. Dufresne	110 70	65 60
Indemnité de route	484 80	244 08
Télégrammes et port	4 40	4 40
Paravents	16 50	
Frais de garde	3 00	
Faire prêter serments	2 00	
36 adjoints et secrétaires	252 00	252 00
36 bur. de vote, 34 constables	191 00	169 00
	1,283 40	842 21
Portneuf, 30 juillet 1896.		
S. off., H. Q. de St. Georges	40 00	40 00
Secrétaire et salle	8 00	8 00
Impressions, *Semaine Commerciale*	59 75	33 75
Indemnité de route	45 50	43 85
Téléphone	0 35	0 35
	153 60	125 95
Comté de Québec, 30 juill. 1896.		
Scrut. off., C. N. Hamel	40 00	40 00
Secrétaire et salle	8 00	8 00
Impressions, *L'Electeur*	28 75	20 00
Indemnité de route	22 00	22 00
Port	0 25	0 25
	99 00	90 25
Quebec-Est, 30 juillet 1896.		
Scrut. off., E. J. Angers	40 00	40 00
Secrétaire	4 00	4 00
Impressions, *L'Electeur*	41 10	28 63
Indemnité de route	16 11	16 11
	101 21	88 74
Saint-Jean et Iberville, 3 août 1896.		
Scrut. off., W. Brosseau	40 00	40 00
Secrétaire	4 00	4 00
Impressions, *Le Canada Français*	35 00	31 00
Indemnité de route	35 50	35 50
	114 50	110 50
Wright, 23 mars 1897.		
Scr. off., Télesphore Madore	125 00	100 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impres., *Gazette* d'Aylmer	8 00	8 00
do *Spectateur* de Hull	41 00	35 75
Indemnité de route	336 75	312 38
Dist. de bullet., 50 bur. de v.	5 00	5 00
Papeterie, etc	7 94	7 94
Interprète	2 00	2 00
50 adjoints et secrétaires	350 00	350 00
46 bur. de vote, 33 constables	289 00	289 00
	1,172 69	1,118 07

Elect. spéciales—*Suite.*	Demandé.	Alloué.
	$ c.	$ c.
Colchester, 20 avril 1897.		
Scrut. off., H. T. Lawrence	60 00	60 00
Secrétaire	8 00	8 00
Impressions, *The Times-Guardian*	32 00	30 75
Indemnité de route	161 35	151 59
Emmagasinage de boîtes	2 00	1 66
Papeterie, port, etc	13 72	13 72
Scr. off., recompte, 2 j	12 00	12 00
Secrétaire, recompte, 2 j	6 00	6 00
30 adjoints et secrétaires	210 00	210 00
29 bur. de vote, 21 constables	131 00	131 00
	638 07	626 72
King, N.-E., août 1896.		
Scrut. off., Stephen Belcher	40 00	40 00
Secrétaire et constable	5 00	5 00
Impressions, *Western Chronicle*	11 00	10 50
Indemnité de route	40 37	32 25
Port et papeterie	2 00	2 00
	98 37	89 75
Shelburne et Queen, 5 août 1896.		
Scrut. off., L. W. Drew	40 00	40 00
Secrét., salle et constable	9 00	5 00
Impressions, E. M. Farrell	12 00	12 00
Port et téléphone	2 00	2 00
Indemnité de route	144 63	88 63
	207 63	147 63
Sunbury et Queen, 5 août 1896.		
Scrut. off., T. W. Perry	60 00	60 00
Secrétaire et constables	12 00	12 00
Impressions, *Telegraph* de St-Jean	8 00	8 00
Impressions, R. O'Brien	17 50	17 50
Indemnité de route	291 10	290 72
Papeterie, port, etc	3 72	3 72
26 adjoints et secrétaires	182 00	182 00
26 constables, 25 bur. de vote	124 00	124 00
	698 32	697 94
Prince-Ouest, 27 avril 1897.		
Scrut. off., Chas. R. Rogers	60 00	60 00
Secrétaire et salle	11 00	11 00
Impressions, *Pioneer*	21 25	21 25
Indemnité de route	195 22	172 73
Papeterie, port, etc	14 11	14 11
27 adjoints et secrétaires	189 00	189 00
24 constables, 26 bur. de vote	128 00	127 00
	618 58	595 09
Queen-Ouest, 30 juillet 1897.		
Scrut. off., W. B. Robertson	40 00	40 00
Secrétaire et salle	8 00	8 00
Impress., G. W. Gardiner	12 00	8 75
Indemnité de route	46 37	46 37
	106 37	103 12

Elect. spéciales—*Suite.*	Demandé.	Alloué.
Brandon, 27 nov. 1896.	$ c.	$ cts.
Scrut. off., C. E. Hall......	40 00	40 00
Secrétaire...	4 00	4 00
Impressions—La Cie Stovel.	32 00	32 00
Imprimeur de la reine, Man., traduct. de proclamations.	10 00	6 80
Indemnité de route.........	184 04	166 85
Télégrammes, port, messag..	17 39	17 39
	287 43	267 04
Macdonald, 27 avril 1897.		
Scrut. off., J. A. Smith	104 00	104 00
Secrétaire et salle	14 00	9 00
Papeterie, port, tél.........	34 79	34 79
Charroi, etc., boîtes de scrut.	1 95	1 95
Impres., *Gazette* de Glenboro	85 28	82 46
Indemnité de route.........	807 17	488 74
18 paravents................	13 40	8 00
29 adjoints et secrétaires....	203 00	203 00
22 constables, 29 bur. de vote	133 50	133 50
	1,397 09	1,065 44
Winnipeg, 27 avril 1897.		
S. off., A. Monkman, 39 b. v.	78 00	78 00
Secrétaire et constable......	9 50	9 50
Impressions—		
McIntyre, Frères........	13 00	11 56
La Cie Stovel	13 00	10 95
Dolsen et Palmer........	2 00	2 00
A reporter..........	115 50	112 01

Elect. spéciales—*Fin.*	Demandé.	Alloué.
Winnipeg—Fin.	$ c.	$ c.
Report	115 50	112 01
Impressions—*Fin.*		
Pollard et Daniels.......	4 00	2 50
Cie d'imp. Buckle	22 00	22 00
Cie de pub. de la *Tribune*.	7 50	3 00
Traduction de proclamation.	6 75	2 70
Charroi et emmag. de boîtes.	13 00	3 00
Préparation des bulletins...	4 00	3 90
Ecrire des amendements au serment..................	3 90	
Indemnité de route.........	71 12	53 62
Papeterie et port.....	15 53	15 53
Réparations aux boîtes	5 25	5 25
39 paravents........... ..	29 25	29 25
39 adjoints et secrétaires....	388 00	273 00
36 constables, 39 bur. de vote	276 00	240 00
	961 80	765 76
Saskatchewan, 19 déc. 1896.		
Scrut. off., S. McLeod......	194 00	159 00
Secrétaire et salle...........	76 00	26 00
Indemnité de route.........	976 30	469 50
Impressions—		
Advocate de Prince-Albert	217 13	217 13
Papeterie, port, etc........	26 20	26 20
17 paravents	11 90	11 90
Enumérateurs..............	2,352 31	1,576 90
Scrutateurs off. adjoints....	2,475 10	2,183 59
	6,328 94	4,670 22

Elections contestées.	$ c.
Brant-Sud ($248.75).	
Voyages de juges : W. G. Falconbridge, $100 ; W. P. R. Street, $100	200 00
Shérif Wm. Watt, fils : 1 journée, $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
Annonces : *Courier* de Brantford, $4.50 ; *Expositor* de Brantford, $4.50	9 00
Huiss.-aud. : faire prêter 11 serments, $1.65 ; appel de la cause, 60c. ; 5 constables, 1 j., $7.50	9 75
Greffier John Falconbridge : 1 j., $6 ; voyage, $4 ; hôtel, $1.50 ; témoignages, 120 folios. $12	23 50
Bruce-Nord ($365.52).	
Voyages de juges : W. G. Falconbridge, $100 ; W. P. R. Street, $100	200 00
Shérif F. S. O'Connor : 3 jours, $15 ; rédaction de 2 avis, $3.00 ; voyage, $4.20 ; hôtels, $6	28 20
Annonces, *Free Press* de Chesley, $8.72 ; nettoyage de salle d'audience, $2	10 72
5 const., 3 j. $22.50 ; huiss.-aud., faire prêter serm. à 30 témoins, $4.50 ; appel de la cause, 60c.	27 60
Greffier O. R. Macklem : 4 jours, $24 ; voyage, $8.30 ; hôtel, $7 ; témoig., 597 folios, $59.70	99 00
Durham-Est ($236.45).	
Voyages de juges : Thos. Ferguson, $100 ; Thos. Robertson, $100	200 00
Shérif J. O. Proctor : 1 journée, $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
Annonces, *Guide* de Port-Hope	11 25
3 constables, 1 journée, $4.50 ; huissier-audiencier, appel de la cause, 60c	5 10
Greffier H. H. Robertson : 1 journée, $5 ; voyage, $6.95 ; hôtel, 65c	13 60
Grey-Nord ($227.15).	
Voyages de juges : W. G. Falconbridge, $100 ; W. P. R. Street, $100	200 00
Shérif C. H. Moore : 1 journée, $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
3 constables, 1 journée, $4.50 ; huissier-audiencier, appel de la cause, 60c	5 10
Greffier John Falconbridge : 1 j., $6 ; voyage, $6.10 ; hôtel, 75c. ; témoignages, 27 fol., $2.70	15 55
London ($1,533.10).	
Voyages de juges : Thos. Ferguson, $100 ; Thos. Robertson, $100	200 00
Shérif D. M. Cameron : 21 j., $105 ; 4 avis, $6	111 00
Annonces : *Free Press* de London, $3.60 ; *Advertiser* de London, $3.60	7 20
7 constables, 21 jours, $220.50 ; huiss.-audienc. : appel de la cause, 60c. ; 131 serments, $19.65.	240 75
Greffier H. H. Robertson : 24 j., $144 ; voyage, $23.65 ; hôtel, 22 j., $55 ; blanchissage, 40c. ; témoignages, 7,511 fol., $751.10	974 15
Northumberland-Est ($240.63).	
Voyages de juges : H. MacMahon, $100 ; J. E. Rose, $100	200 00
Shérif J. O. Proctor : 1 j., $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
Annonces, *Enterprise* de Colborne	8 48
5 constables, 1 journée, $7.50 ; huissier-audiencier, appel de la cause, 60c	8 10
Greffier G. A. Harcourt : 2 j., $12 ; voyage, $3.95 ; hôtel, $1 ; documents, 6 folios, 60c	17 55
Ontario-Nord ($257.90).	
Voyages de juges : Thos. Ferguson, $100 ; Thos. Robertson, $100	200 00
Shérif G. F. Paxton : 1 j., $5 ; avis, $1.50 ; voyage, $4.75 ; hôtel, $1	12 25
Annonces, *Express* de Beaverton, $6.60 ; loyer de salle d'audience, $6	10 60
4 constables, 1 journée, $6 ; voyage de grand-connétable, $2.60	8 60
Huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; voyage, $2.60	3 20
Greffier H. H. Robertson : 2 j., $12 ; voyage, $6.75 ; hôtel, $1.50 ; témoignages, 30 folios, $3	23 25
Perth-Nord ($237.90).	
Voyages de juges : H. MacMahon, $100 ; J. E. Rose, $100	200 00
Shérif John Hossie : 1 j., $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
Annonces, *Beacon* de Stratford	6 75
4 constables, 1 j., $6 ; huissier-audiencier, appel de la cause, 60c	6 60
Greffier R. K. Barker : 2 j., $12 ; voyage, $4.70 ; hôtel, 75c ; procédures, 6 folios, 60c	18 05
Simcoe-Est ($351.75).	
Voyages de juges : H. MacMahon, $100 ; J. E. Rose, $100	200 00
Shérif Chas. Drury : 3 j., $15 ; rédaction d'avis, $1.50	16 50
Annonces, *Times* d'Orillia	8 25
3 constab., 3 j., $13.50 ; huiss.-aud., appel de la cause, 60c., faire prêter serm. à 22 tém., $3.30.	17 40
Greffier R. K. Barker : 3 j., $18 ; voyage, $4.90 ; hôtel, $5.50 ; témoignages, 812 folios, $81.20.	109 60
A reporter	3,699 15

Elections contestées—*Suite.*	$ c.
Report	3,699 15
Toronto-Ouest, Preston vs Osler ($20.95).	
Shérif F. Mowat : 1 journée, $5 ; rédaction d'avis. $1.50	6 50
Annonces, *Globe* de Toronto	5 10
Greffier H. H. Robertson : 1 j., $6 ; voyage, $2.85 ; hôtel, 50c	9 35
Toronto-Ouest, Preston vs Clarke ($14.30).	
Shérif F. Mowat : 1 j., $5 ; rédaction de 2 avis, $3	8 00
Greffier G. A. Harcourt, 1 j., $6 : témoignages, 3 folios, 30c	6 30
York-Est ($16.55).	
Shérif J. H. Widdifield : 1 j., $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
Annonces, *Economist* de Markham	4 50
3 constab., 1 j., $4.50 ; huissier-aud. : faire prêter serm. à 3 cons., 45c. ; appel de la cause, 60c.	5 55
Champlain ($139.15).	
Voyage du juge : J. B. Bourgeois, 3 j	18 00
Shérif C. Dumoulin : 3 j., $15 ; avis, $1.50 ; voyage, $4.50 ; hôtel, $2.50	23 50
Annonces, *Trifluvien* de Trois-Rivières	3 50
Loyer de salle d'audience, $3 ; aménagement de salle d'audience, $5	8 00
Constables : 1 pour 1 j., $1.50 ; 1 pour 2 j., $3	4 50
Huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; faire prêter serment à 22 témoins, $2.85	3 45
Greffier A. Desilets : 4½ j., $27 ; voyage, $3.50 ; hôtel, $3.50 ; témoignages, 442 folios, $44.20.	78 20
Maskinongé ($12.05).	
Shérif C. Dumoulin, 1 j	5 00
Huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; faire prêter serment à 3 témoins, 45c	1 05
Greffier A. Desilets, 1 j	6 00
Montréal, Saint-Antoine ($66.30).	
Shérif J. A. Franchère : 4 j., $20 ; rédaction d'avis, $1.50	21 50
Annonces : *Herald*, $3.50 ; *La Patrie*, $4.40	7 90
Huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; 2 serments, 30c. ; 2 constables, 4 j., $12	12 90
Greffier L. H. Collard, 4 j	24 00
Montréal, Saint-Laurent ($99.10).	
Shérif J. A. Franchère : 6 j., $30 ; rédaction d'avis, $1.50	31 50
Annonces : *Herald*, $3 ; *La Patrie*, $3.70	6 70
Huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; 2 serments, 30c. ; 2 constables, 6 j., $18	18 90
Greffier L. H. A. Collard, 7 j	42 00
Nicolet ($83.60).	
Voyage de juges : J. B. Bourgeois, 3 j., $18 ; M. A. Plamondon, 4 j., $24	42 00
Shérif C. Dumoulin : 1 j., $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
Annonces, *Trifluvien* de Trois-Rivières	3 50
Huissier-audiencier, appel de la cause	0 60
Greffier A. Desilets : 4 j., $24 ; voyage, $4 ; hôtel, $2.50 ; documents, 5 folios, 50c	31 00
Pontiac ($30.00).	
Voyage du juge : Chas. Gill, 5 j	30 00
Trois-Rivières ($17.85).	
Shérif C. Dumoulin : 1 j., $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
Annonces, *Trifluvien* de Trois-Rivières	3 50
Huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; faire prêter serment à 5 témoins, 75c	1 35
Greffier A. Desilets : 1 j., $6 ; documents, 5 folios, 50c	6 50
A reporter	4,199 00

Elections contestées—*Fin.*	$ c.
Report	4,199 00
Colchester ($219.35).	
Frais de voyages de juges : N. H. Meagher, $100 ; J. N. Ritchie, $100	200 00
Shérif L. J. Crowe : 1 j., $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
Annonces, *Times-Guardian* de Truro	3 60
Pupitre et chaise, $1.50 ; combustible, $1	2 50
Huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; faire prêter serment à un témoin, 15c.	0 75
Greffier E. W. Hamilton, 1 j	6 00
Queen et Sunbury ($200.00).	
Frais de voyages de juges : D. L. Hannington, $100 ; W. H. Tuck, $100	200 00
Prince-Ouest ($446.39).	
Frais de voyages de juges : R. R. Fitzgerald, $100 ; W. W. Sullivan, $100	200 00
Shérif John Gaffney : 8 jours, $40 ; 2 avis, $3 ; voyages, $5.50 : hôtel, $16	64 50
Annonces, $7.50 ; messager, $2	9 50
Préparation de salle d'audience : main-d'œuvre, 9½ jrs, $13.50 ; nettoyage, $4 ; menuiserie, $4.25 ; houille, 1 tonne, $4 ; fournitures de cabinet de toilette, $4.51 ; tapis et feutre, $4 04 ; 4 lampes, $2 ; usage de meubles, $1.50 ; divers, $3.99	41 79
Huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; faire prêter serment à 40 témoins, $6	6 60
3 constables, 6 jours chacun	27 00
Greffier J. A. Longworth, 8 jours, $48 ; voyage, $11.40 ; hôtel, $16 ; témoignages, 216 folios, $21.60	97 00
Macdonald ($87.10).	
Frais de voyages de juges : J. Dubuc, transport, $8.55, 3 jours d'allocation de subsistance, $15.	23 55
do A. C. Killam, transport, $8.55 ; 3 jrs d'allocat. de subsistance, $15.	23 55
Shérif D. McLean : 1 j., $5 ; rédaction d'avis, $1.50	6 50
Annonces : *Press* de Nepawa, $3.75 ; *Liberal* de Portage-la-Prairie, $6	9 75
2 constables, $3 ; huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; 4 témoins, 60c.	4 20
Greffier G. H. Walker : 2 jours, $12 ; voyages, $5.55 ; hôtel, $2	19 55
Winnipeg ($44.40).	
Shérif C. Inkster : 2 jours, $10 ; rédaction d'avis, $1.50	11 50
Annonces : *Free Press* de Winnipeg, $12 ; *Tribune* de Winnipeg, $8	20 00
Huissier-audiencier : appel de la cause, 60c. ; faire prêter serment à 2 témoins, 30c.	0 90
Greffier G. H. Walker, 2 jours	12 00
Total	5,196 24

Acte du cens électoral.	
Appointements dans la division des impressions publiques et de la papeterie.....(Page O—3)	1,100 00
Geo. Aird, transcription de correspondance *re* listes d'électeurs, 50 folios à 5c.	2 50
Département des impressions publiques et de la papeterie—	
Impression de 800 atlas électoraux	577 68
Impression de listes d'électeurs, circulaires, etc	96 31
Geo. P. Harwood, traduction de circulaire	0 40
Fournitures de bureaux	19 36
Times de Yarmouth, 5 listes de noms retranchés, revision de 1894-95, Yarmouth	6 25
	1,802 50
MOINS : produit de la vente des listes d'électeurs	1,736 49
Total	66 01

Indemnité de route des sénateurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 7 octobre 1896, publiée dans mon rapport de 1895-96, page J-57, au sujet de la manière de compter l'indemnité de route allouée aux sénateurs sous l'autorité de l'article 30 du chapitre 11 des statuts revisés—lettre dans laquelle vous disiez que la question devait être soumise au ministre de la justice, je vous prie de me dire ce qui a été fait de plus à cet égard, si tant est qu'il ait été fait quelque chose.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier du Sénat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

SÉNAT, OTTAWA, 9 octobre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 30 du mois dernier, j'ai l'honneur de transmettre ci-joint copie d'une lettre que j'ai reçue, aujourd'hui, de Son Honneur le président du Sénat, relativement à la manière de compter l'indemnité de route allouée aux sénateurs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

QUÉBEC, 8 octobre 1897.

MON CHER MONSIEUR LANGEVIN,—En réponse à votre lettre du 5 de ce mois, ayant trait à la lettre de l'auditeur général, en date du 30 septembre dernier, au sujet de la manière de compter l'indemnité de route allouée aux sénateurs en vertu de l'article 30, chapitre 11 des statuts revisés, j'ai à dire que j'ai soumis la question au ministre de la justice, mais qu'elle n'a pas fait un pas de plus.

Sincèrement à vous,

Monsieur le greffier du Sénat. C. A. P. PELLETIER, *P. du S.*

Frais funéraires des sénateurs payés par le Sénat.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 10 novembre 1896, publiée dans mon rapport de 1895-96, page J-59, au sujet du paiement des frais funéraires des sénateurs mourant au siège du gouvernement pendant qu'ils assistent à la session—lettre dans laquelle vous disiez que Son Honneur le président, à qui vous aviez renvoyé une communication de moi à l'égard du paiement des frais funéraires de feu le sénateur Read, vous avait informé que son intention était de soumettre la question au ministre de la justice, je vous prie de me dire ce qui a été fait de plus à ce sujet, s'il a été fait quelque chose.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier du Sénat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

SÉNAT, OTTAWA, 9 octobre 1897.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 30 du mois dernier, revenant sur la question du paiement des frais funéraires des sénateurs morts au siège du gouvernement, j'ai

l'honneur de transmettre ci-joint, à la demande de Son Honneur le président du Sénat, copie d'une lettre, en date du 30 juin dernier, qu'il a reçue de l'honorable ministre de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

BUREAU DU MINISTRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 30 juin 1897.

MON CHER PRÉSIDENT,—Je regrette que par suite de quelque méprise dans mon département mon attention n'ait été appelée que le 14 de ce mois sur votre lettre du 9 novembre dernier, concernant les frais funéraires de feu le sénateur Read. Maintenant que l'argent a été payé, la question n'a d'importance que pour les cas qui pourront se présenter plus tard. Rien ne semble autoriser le paiement de dépenses de ce genre, et à l'avenir il serait bon de demander un crédit spécial pour le montant, chaque fois qu'il sera fait une pareille dépense. Il y a de manifestes inconvénients à passer un acte général pour couvrir ces cas-là.

A vous très sincèrement,

Monsieur le président du Sénat. O. MOWAT.

Paiements à des employés permanents en sus de leurs appointements réguliers.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 juillet 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur le bordereau de paye des gens de service au lever du gouverneur général dans la chambre du Sénat, le 27 mars 1897. J'y remarque les paiements suivants :—

Chèque n° 1842, Peter Connolly, $2, département des finances ;
do 1843, Fr. Curran, $2, cour suprême ;
do 1845, Jas. Dunlop, $2, bibliothèque ;
do 1846, Jno. Foran, $2, département des impressions et de la papeterie ;
do 1847, Jules Morin, $2, département de la marine et pêcheries.

Comme ces personnes sont des employés selon les termes de l'acte du service civil, elles n'ont pas le droit d'accepter, pour leurs services, une rémunération en sus de leurs appointements réguliers. Veuillez donc leur faire rembourser les sommes à elles ainsi payées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier du Sénat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

SÉNAT, OTTAWA, 30 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 de ce mois. A la première occasion qui se présentera je soumettrai les cas dont vous parlez au comité du service intérieur et des comptes de l'imprévu pour avoir ses instructions.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

Employés de la session 1897, au Sénat, payés pour 98 jours.

Bureau de l'auditeur, 18 août 1897.

Monsieur,—Par vos comptes je vois que le personnel employé durant la session de 1897 a été payé pour 98 jours de service. Le parlement, ouvert le 25 mars, a été prorogé le 29 juin ; il a donc duré 97 jours. Le personnel employé durant la session à la Chambre des communes a été payé pour 97 jours de service. Veuillez expliquer pourquoi il a été alloué un jour de plus aux employés du Sénat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier du Sénat. J. L. McDOUCALL, *A.G.*

Sénat, Ottawa, 23 août 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 18 de ce mois, je puis dire que les paiements en question ont été faits conformément aux instructions par écrit de Son Honneur le président du Sénat. Vous vous souviendrez que la session a été prorogée tard dans la soirée ; beaucoup d'employés étaient hors de tour de service dans le temps et se sont présentés comme de coutume le lendemain. Par conséquent Son Honneur m'a donné instruction de les payer. Ceux-là seuls qui ont été de service (et ils ont eu fort à faire ce jour-là) ont été payés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. EDOUARD J. LANGEVIN, *G. du S.*

Paiements en sus à des employés permanents.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 27 juillet 1897.

Monsieur,—Je dois appeler votre attention sur un certain nombre de paiements faits à l'égard des réceptions, etc., du président de la Chambre. Les voici :—

			$	
Chèque n°	464,	Edward Ashe	$ 8.	Sénat.
do	461,	John Courtman	2.	Milice et défense.
do	1076,	do	2.	do
do	462,	J. H. Dunlop	6.	Bibliothèque.
do	2022,	do	36.	do
do	458,	C. Hugg	10.	Chambre des Communes.
do	2021,	do	30.	do
do	1063,	C. Stewart	2.	do
do	1070,	Jas. Sinclair	2.	do
do	2015,	J. E. Asselin	16.	do
do	2018,	C. George	32.	do
do	1077,	Eugène Verreault	2.	Milice et défense.

Comme ces personnes sont des employés permanents dans le service civil, il leur est interdit d'accepter une rémunération en sus de leurs appointements réguliers. Veuillez en conséquence leur faire rembourser les sommes ainsi à elles payées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier de la Chambre des communes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Service en double emploi.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la dépense de la Chambre des communes pour la seconde session de 1896, permettez-moi d'attirer votre attention sur un paiement de $148 fait à M[lle] E. M. Armstrong pour ses services en qualité de copiste dans le personnel de la publication des débats, depuis le 19 août jusqu'au 5 octobre—soit 48 jours à $3 par jour.

M[lle] Armstrong était, durant ce temps, une employée selon l'acte du service civil, dans le département de la justice, sur le pied de $425 par année, et par l'article 51 du même acte il lui était en conséquence interdit de recevoir quelque rémunération que ce fût en sus de ses appointements réguliers.

Comment a-t-il été possible à M[lle] Armstrong d'accomplir les deux services ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier de la Chambre des communes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 août 1897.

MONSIEUR,—Dans la dépense de la Chambre des communes imputable sur les débats, je vois que M. C. B. Brophy a été payé en qualité de copiste des débats pendant la seconde session du parlement, 1896, pour 48 jours de service—du 19 août au 6 octobre—et pendant la session de 1897, pour 97 jours—du 25 mars au 29 juin—sur le pied de $3 par jour. Comme M. Brophy était employé en qualité de commis supplémentaire dans le département de la marine et des pêcheries pendant ces périodes, voulez-vous dire comment il a pu accomplir les deux services à la fois ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier de la Chambre des communes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Promotion à compter d'arrêté du conseil.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu un arrêté rendu en conseil, le 4 de ce mois, à l'égard du personnel de la bibliothèque—mettant M. Thayne à la retraite, donnant de l'avancement à M. Smith et faisant d'autres changements.

Il me paraît que rien ne s'oppose à ce que j'accepte tous changements que comporte cet arrêté du conseil, sauf la promotion de M. Smith à compter du 1er octobre dernier. Si l'arrêté basé sur le procès-verbal du conseil de la Trésorerie en date du 26 juin 1896 m'était envoyé, la difficulté dont je parle disparaîtrait. Sans autre arrêté que celui dont je suis actuellement en possession, la promotion de M. Smith ne saurait compter d'une date antérieure au 4 mars.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le bibliothécaire du parlement. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Législation : Revenu.

	Bill nº	$ c.
Sommaire.		
Contributions et impôts sur bills privés—		
Chambre des communes—		
Seconde session de 1896		1,536 53
Session de 1897		11,352 01
Sénat—Pour les deux sessions		280 98
		13,169 52
Revenu casuel—		
Chambre des communes		13 50
		13,183 02

Chambre des communes, 2e session de 1896.

	Bill nº	$ c.
Contributions et impôts sur bills privés—		
Cie de chemin de fer de transport maritime de Chignectou		10 00
Cie de téléphone et de télégraphe Columbia	Bill nº 21	220 40
Cie de fidéicommis Orientale	do 22	208 70
Cie de canal à navires et d'aqueduc de force de la Baie-Georgienne	do 19	233 30
Convention entre le Grand-Tronc et le Pacifique Canadien	do 10	251 00
Cie de poudre de Hamilton	do 13	208 70
Cie de canal et de navigation de la Baie-d'Hudson	do 24	30 00
Cie du chemin de fer de la Baie-d'Hudson au Pacifique	do 12	230 00
do électrique de Hull à Aylmer	do 20	306 55
do du Manitoba et de la vallée de la Nelson	do 36	230 00
Cie de pont et de pouvoir Mather	do 14	233 40
Cie du canal de Montréal, Ottawa et Baie-Georgienne	do 28	210 20
Cie du chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	do 15	261 20
do de la Rive-Sud	do 32	218 90
do Central de Sainte-Catherine à Niagara	do 31	210 20
Cie du canal à navires Saint-Clair et Erié	do 11	208 70
Cie de chemin de fer et de navigation de Vancouver, Victoria et Oriental	do 26	210 20
Secte méthodiste wesleyenne en Canada		25 00
		3,506 45
Moins déboursés, comme ci-dessous		1,969 92
		1,536 53
Déboursés.		
Publication des règlements concernant les bills privés ($594.47)—		
Gazette de la Colombie-Britannique		25 00
do du Manitoba		327 60
do du Nouveau-Brunswick		35 10
do de la Nouvelle-Ecosse		18 75
do des Territoires du Nord-Ouest		47 25
do d'Ontario		41 20
do de l'Ile du Prince-Edouard		24 75
do de Québec		74 82
Remboursements par ordre de la Chambre ($1,014.20)—		
Cie de fidéicommis Orientale	Bill nº 22	200 70
Cie de canal à navires de la Baie-Georgienne	do 19	203 50
Cie du chemin de fer électrique de Hull à Aylmer	do 20	206 30
do du Manitoba et de la vallée de la Nelson	do 36	203 00
do et de navigation de Vancouver, Victoria et Oriental	do 26	200 70
Remboursement—déposé en trop—		
Cie du chemin de fer de la Baie-d'Hudson au Pacifique	Bill nº 12	9 60
Remboursement—Bill présenté au Sénat—		
Secte méthodiste wesleyenne en Canada		25 00
Comité des impressions, impression de bills privés		310 55
Imprimeur de la reine, impression d'Actes d'intérêt privé		16 10
		1,969 92

Chambre des communes—Session de 1897.

	Bill nº	$ c.
Contributions et impôts sur bills privés :—		
Cie de chemin de fer et de houille d'Alberta	Bill nº 21	210 20
American Bank Note Co	do 68	215 20
Cie du chemin de fer Atikokan	do 50	208 70
do Méridional de la Colombie-Britannique	do 65	210 20
do du Pacifique Britannique	do 76	243 60
Cie chartée du Yukon Britannique	do 64	232 70
Cie du chemin de fer de Calgary à Edmonton	do 33	208 70
Cie d'effets publics canadiens de Montréal	do 34	220 40
Canadian General Electric Company	do 39	218 90
Cie du chemin de fer Atlantique Canadien	do 35	210 20
A reporter		2,178 80

Chambre des Communes—Session de 1897—*Suite.*			$ c.
Report			2,178 80
Contributions et impôts sur bills privés—Fin.			
Convention entre la Cie du ch. de fer Canad. du Pac. et la Cie élect. de Hull.	Bill nº	25	220 40
Cie Canadienne de force motrice	do	66	215 00
Cie du chemin de fer du Sud du Canada	do	43	210 20
Cie d'assurance contre l'incendie La Canadienne	do	103	218 90
Cie de force motrice de la Cataracte, d'Hamilton	do	124	208 70
Cie du chemin de fer des Comtés du Centre	do	30	220 40
Cie de chemin de fer et de navigation de la Colombie et Kootenay	do	32	208 70
Cie du chemin de fer de la Colombie Occidentale	do	93	213 80
Cie du pont de la rivière Colombie	do	87	218 90
Cie continentale de chauffage et d'éclairage	do	84	230 60
Dominion Building and Loan Association	do	48	218 90
Cie de dépôt, d'entrepôt et de prêt de la Puissance	do	106	222 00
Cie de ciment de Portland Dominion	do	79	213 80
Cie du Grand-Tronc de chemin de fer du Canada	do	26	210 20
Cie du chemin de fer Grand-Oriental	do	92	210 20
do le Grand-Nord	do	81	210 20
do Grand-Central du Nord-Ouest	do	70	208 70
Cie de chemin de fer et de navigation de la Baie-d'Hudson et de la Yukon	do	77	210 20
Cie électrique de Hull	do	20	233 95
Cie du chemin de fer de Hull à la Digue Saint-Louis et aux Sources Victoria	do	85	210 20
do de la Baie de James	do	52	218 90
do Kaslo et Lardo-Duncan	do	73	218 90
do de Kingston et Pembroke	do	38	221 80
La Banque du Peuple	do	86	225 00
Cie de chemin de fer et de canal du lac Manitoba	do	72	392 30
La Mutuelle Générale Canadienne	do	119	218 90
Cie du chemin de fer de Langenburg et du Sud	do	51	208 70
Les Cisterciens Réformés	do	88	220 00
Cie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa	do	98	208 70
do du Manitoba et du Sud-Est	do	19	208 70
do du Manitoba au Pacifique	do	24	210 20
Cie meunière Maritime	do	40	231 25
Cie de chemin de fer et de houille de Medicine-Hat	do	56	208 70
Cie d'assurances *Methodist Trust* contre l'incendie	do	23	220 40
Cie du chemin de fer de Minden au Nord-Ouest	do	55	210 20
Mining, Development and Adv. Corporation of British America	do	82	229 10
Cie du pont de Montréal	do	90	208 70
Cie du chemin de fer de Jonction de Montréal et du Pacifique	do	101	230 00
Mycenian Marble Co	do	83	210 20
Cie d'assurances sur la vie La Nationale du Canada	do	74	220 40
Cie du pont de la Grande Ile de Niagara	do	37	208 70
Cie d'assurances de l'Amérique du Nord, sur la vie	do	54	218 90
Cie du chemin de fer du Pacifique d'Ontario	do	28	212 20
Cie d'assurances d'Ontario contre les accidents	do	78	208 70
Cie du Gaz d'Outaouais	do	102	218 90
Cie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau	do	109	208 70
Pilotes servant entre Québec et Montréal	do	67	251 85
Cie du pont de Québec	do	80	210 20
Cie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix	do	69	210 20
Cie de chemin de fer et de pont de Ristigouche	do	104	218 90
Cie du chemin de fer de Ristigouche à Victoria	do	99	218 90
do du Richelieu et du Lac Memphrémagog	do	49	218 90
Cie du pont et tunnel de chemin de fer de la rivière Saint-Clair	do	41	208 70
Cie d'assurances sur la vie La Royale Victoria	do	27	220 40
Cie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan	do	53	210 20
Cie du chemin de fer des Comtés du Sud	do	110	220 00
do du Saint-Laurent et Adirondack	do	71	208 70
Cie du pont de la rivière Sainte-Marie	do	42	21[illegible] 00
Cie Canadienne d'assurances sur la vie, dite du Soleil	do	91	208 70
Cie du chemin de fer de Témiscouata	do	58	21 20
Biens temporels de l'Eglise presbytérienne du Canada	do	18	21 20
Cie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo	do	36	341 70
do de Trail-Creek à la Colombie	do	31	208 70
do Transcanadien	do	22	208 70
Cie de chemin de fer et de navigation de Vancouver, Victoria et de l'Est	do	100	210 20
Cie du canal de force motrice et de fourniture de Welland	do	44	208 70
Cie du chemin de fer de Winnipeg à Duluth et la Baie-d'Hudson	do	17	225 80
Cie de mines, de commerce et de transport du Yukon	do	118	230 60
			17,169 35
Moins—Déboursés, comme ci-dessous			5,817 34
			11,352 01

Chambre des Communes : Session de 1897—*Fin.*			$ c.
Déboursés.			
Publication des règlements concernant les bills privés ($608.21)—			
Gazette du Manitoba			421 20
do du Nouveau-Brunswick			42 90
do de la Nouvelle-Ecosse			26 12
do de l'Ile du Prince-Edouard			30 75
do de Québec			87 24
Remboursements par ordre de la Chambre ($3,919.35)—			
Cie de chemin de fer et de houille d'Alberta	Bill n°	21	200 70
Cie du chemin de fer du Pacifique Britannique	do	76	205 60
do de Calgary à Edmonton	do	33	200 70
Cie Canadienne de force motrice	do	66	205 50
Cie de force motrice de la Cataracte, d'Hamilton	do	124	200 70
Cie du chemin de fer de la Colombie Occidentale	do	93	201 05
Cie électrique de Hull	do	20	202 45
Cie du chemin de fer de Hull à la Digue Saint-Louis et aux Sources Victoria.	do	85	200 70
do de Kingston et Pembroke	do	38	201 05
Les Cisterciens Réformés	do	88	209 80
Cie du chemin de fer de Jonction de Montréal et du Pacifique	do	101	212 50
Pilotes servant entre Québec et Montréal	do	67	205 60
Cie du chemin de fer de Ristigouche à Victoria	do	99	201 40
Cie de chemin de fer et de pont de Ristigouche	do	104	201 40
Cie du pont de la rivière Sainte-Marie	do	42	201 50
Biens temporels de l'Eglise presbytérienne du Canada	do	18	200 00
Cie du chemin de fer de Toronto, Hamilton et Buffalo	do	36	261 20
Cie de chemin de fer et de navigation de Vancouver, Victoria et de l'Est	do	100	200 70
Cie du chemin de fer de Winnipeg à Duluth et la Baie-d'Hudson	do	17	206 80
Remboursements, déposé en trop—			
La Banque du Peuple	do	86	4 60
Comité des impressions, impression des bills privés			1,007 10
Imprimeur de la reine, impression des actes d'intérêt privé			85 10
			5,624 36
Chèque protesté, Cie de chemin de fer et de mines de la Saskatchewan, et frais de protêt			192 98
			5,817 34
Revenu casuel.			
J. Murphy et Cie, remboursement de dépense d'année précédente			13 50

Contributions à l'égard des bills d'intérêt privé.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 mai 1897.

MONSIEUR,—Il me faut demander une liste de tous les bills présentés pendant la présente session, et je désire qu'à la suite de chacun il soit indiqué si c'est un bill d'intérêt public ou d'intérêt privé.

Je dois aussi demander un état en détail de toutes contributions payées à l'égard des bills présentés à cette session-ci, avec indication de la date, du titre du bill, du numéro et du montant.

A l'avenir j'aimerais avoir ces états tous les mois, pendant la session.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier de la Chambre des communes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CHAMBRE DES COMMUNES, OTTAWA, 10 mai 1897.

MONSIEUR,—Le greffier de la Chambre m'a passé votre lettre du 7 de ce mois, dans laquelle vous demandez une liste de tous les bills présentés pendant la session actuelle, indiquant après chacun si c'est un bill d'intérêt public ou d'intérêt privé. Pour ce renseignement, je vous renverrai aux Ordres du Jour imprimés de la Chambre des communes, qui, comme vous le savez, sont publiés tous les jours et indiquent tous les bills publics et privés sous leurs rubriques respectives.

Un état de toutes les contributions payées à l'égard des bills d'intérêt privé va être préparé et vous sera envoyé dans son ordre régulier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur l'auditeur général. E. P. HARTNEY, *secrétaire des bills privés.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 10 de ce mois, en réponse à celle que j'avais écrite au greffier de la Chambre des communes relativement aux contributions payées à l'égard des bills d'intérêt privé.

J'ai demandé une liste des bills présentés pendant la session actuelle, indiquant lesquels sont d'intérêt public et lesquels d'intérêt privé. Il me faut cette liste parce qu'elle contient les données nécessaires pour établir que les contributions à l'égard des bills privés ont toutes été payées.

Pour ces renseignements vous me renvoyez aux Ordres imprimés de la Chambre. Pour être de quelque utilité, ces ordres auraient besoin d'être compilés. La vérification des comptes et la préparation d'un rapport au parlement donnent tant d'ouvrage aux employés de mon bureau qu'il leur faut de toute nécessité se borner strictement à ces devoirs.

Comme il est plus facile à ceux qui encaissent les deniers publics de recueillir les données voulues, c'est à eux qu'il incombe de fournir les états nécessaires pour les fins de vérification,

Je demanderai donc de nouveau que la liste en question me soit fournie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le greffier des bills privés, Chambre des Communes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—Ma lettre du 14 mai, dans laquelle je revenais sur les états demandés relativement aux contributions payées à l'égard des bills d'intérêt privé est restée sans réponse.

J'ai depuis reçu un état des recettes et déboursés de ce compte applicable à la dernière session, mais cet état ne donne pas de renseignements suffisants pour permettre de faire la vérification voulue. Je n'ai pas de liste complète des bills présentés ; la date à laquelle les contributions ont été reçues n'est pas inscrite. Les talons des reçus ne m'ont pas été non plus fournis.

Relativement aux remboursements de contributions, faits par ordre de la Chambre, je vous prierai d'inscrire sur chaque pièce justificative la date de cet ordre.

Les prix de quelques-unes des gazettes provinciales, notamment celle du Manitoba, pour la publication des avis relatifs aux bills privés, sont encore insatisfaisants. Je dois demander si vous avez soumis l'affaire au comité de la Chambre chargé de voir à cela.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Monsieur le secrétaire des bills privés, Chambre des communes.

OTTAWA, 23 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 20 de ce mois, dans laquelle vous dites que la vôtre du 14 mai dernier est restée sans réponse. C'est vrai, mais je prendrai la liberté de vous rappeler que c'est à votre demande même que je n'y ai pas répondu ; vous deviez envoyer monsieur Gorman me voir à ce sujet.

Le relevé des recettes et déboursés qui vous a été fourni est exactement pareil à ceux qui vous ont été envoyés tous les ans depuis des années, et la formule avec les renseignements qu'elle portait est ce que vous avez vous-même décidé qu'il fallait.

Tout employé de votre bureau peut, en quelque temps que ce soit et aussi souvent que vous le voudrez, venir examiner le livre contenant les talons des reçus qu'on donne aux personnes appelées à verser des contributions, mais il n'y a guère moyen de disposer du livre même, vu qu'il contient les reçus de plusieurs années. Toutefois, si vous le préfériez, on pourrait faire faire des livres plus petits et n'inclure dans chacun que les opérations d'une session—ce qui ne laissera pas de causer un déchet considérable, attendu que pour certaines sessions une centaine de reçus serait amplement suffisante, tandis que dans d'autres il n'y en aurait peut-être pas assez de 300.

Quant à ce qui est de vous fournir une liste complète des bills présentés à la Chambre, je ne puis pas le faire, vu que les bills d'intérêt public ne sont pas de mon ressort.

Les remboursements sont ordinairement faits aussitôt qu'il a été passé un ordre de la Chambre ; si vous le désirez, la date de chacun de ces ordres peut vous être donnée.

Je remarque votre observation que " les prix de quelques-unes des gazettes provinciales, notamment celle du Manitoba, pour la publication des avis relatifs aux bills privés, sont encore insatisfaisants ". Pouvez-vous suggérer un remède ?

En réponse à la demande que vous me faites de vous informer si j'ai " soumis l'affaire au comité de la Chambre chargé de voir à cela ", permettez-moi de dire que je n'ai pas demandé au greffier de consulter la commission du service intérieur de la Chambre sur la manière de percevoir les impôts levés sur les bills d'intérêt privé et d'en rendre compte, parce que j'ai toujours cru que le système actuel était regardé comme bon, et qu'il est difficile de voir en quoi il pourrait être amélioré.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

EDWARD P. HARTNEY,
Secrétaire des bills privés.

Monsieur l'auditeur général.

Sénat—Seconde session de 1896 et la session de 1897.

Contributions reçues à l'égard de bills privés—		
Bill de divorce Lawry	$ 207 20	
do Nordheimer	207 20	
do Pointon	207 20	
Cie de placement et agence Can.	207 20	
Cie du ch. de fer de la vallée de Red-Deer	207 20	
Eglise méthodiste wesleyenne	207 20	
Cie du canal à navires et d'aqueduc de force de la Baie-Georgienne	17 70	
Exemplaires certifiés d'actes	15 70	
Remboursements, dépense de l'année précédente—		
L'hon. M. Adams	8 00	
L'hon. G. B. Baker	42 80	
		$ 1,327 40
Moins, déboursés comme ci-dessous		1,046 42
Revenu net		$ 280 98

Déboursés.

Publication des règlements relatifs aux bills privés—	
Gazette de la Colombie-Britannique, $10, $10	$ 20 00
do du Manitoba, $109.20, $140.40	249 60
do du Nouveau-Brunswick, $16.20, $20.10	36 30
do de la Nouvelle-Ecosse, $10.75, $11.37	22 12
do des Territoires du Nord-Ouest, $18, $20	38 00
do d'Ontario, $13.50	13 50
do de l'Ile du Prince-Edouard, $24.75, $30.75	55 50
do de Québec, $75.90, $88.50	164 40
Remboursements et déboursements par ordre du Sénat—	
Bill de l'Eglise méthodiste wesleyenne	200 00
Bill de divorce Pointon	127 90
do honoraires d'avocat, G. E. Kidd	50 00
Holland, Frères—	
Sténographe-rédaction : divorce Pointon	22 10
do do Nordheimer	21 50
do do Lawry	25 50
	$ 1,046 42

Bureau de l'auditeur, 7 mai 1897.

Monsieur,—Il me faut demander une liste de tous les bills présentés pendant la présente session, et je désire qu'à la suite de chacun il soit indiqué si c'est un bill d'intérêt public ou d'intérêt privé.

Je dois aussi demander un état en détail de toutes contributions reçues à l'égard des bills présentés à cette session-ci, avec indication de la date, du titre du bill, du numéro et du montant.

A l'avenir j'aimerais avoir ces états tous les mois, pendant la session.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier du Sénat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 1er septembre 1897.

Monsieur,—Ma lettre du 7 mai, demandant certains états relativement aux contributions payées à l'égard des bills privés, est restée sans réponse.

J'ai depuis reçu un résumé des recettes et dépenses de la dernière session, mais les renseignements ne sont pas suffisants pour faire la vérification voulue.

A l'avenir il faudra que les états demandés soient fournis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Monsieur le greffier du Sénat. JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE K

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Marine et Pêcheries : Résumé des dépenses.		$ c.
Gouvernement civil : appointements des employés permanents	(Page K— 3)	55,438 05
do dépenses contingentes, commis surnuméraires	(do K— 5)	2,651 90
do do papeterie et impressions	(do K— 5)	6,050 24
do do frais de voyages et divers	(do K— 5)	3,545 80
Service de mer et de l'intérieur ($183,257.60)—		
Steamers fédéraux	(do K— 6)	136,940 11
Examen des capitaines et seconds	(do K— 26)	3,536 29
Stations de sauvetage et récompenses pour sauvetage	(do K— 26)	5,955 19
Enquêtes sur les naufrages	(do K— 27)	565 25
Enlèvement d'obstacles	(do K— 27)	631 86
Enregistrement des navires	(do K— 28)	531 65
Service postal d'hiver, Ile du Prince-Edouard	(do K— 28)	21,931 05
Observation des marées	(do K— 30)	13,166 20
Phares et service côtier ($445,742.72)—		
Appointements des gardiens de phares	(do K— 32)	202,663 54
Agences, loyers et dépenses contingentes	(do K— 38)	15,011 49
Entretien des phares	(do K— 38)	209,375 71
Construction des phares	(do K— 67)	10,910 30
Service des signaux	(do K— 68)	5,986 12
Réparations aux quais	(do K— 67)	1,795 56
Institutions scientifiques ($79,994.12)—		
Service météorologique	(do K— 68)	63,073 66
Observatoire de Kingston	(do K— 72)	500 00
do Montréal	(do K— 72)	500 00
do Toronto	(do K— 72)	3,324 05
Levées hydrographiques	(do K— 72)	12,352 99
Déterminer la longitude de Montréal	(do K— 72)	243 42
Hôpitaux de marine et marins dans la détresse ($38,130.68)—		
Hôpitaux, Québec, N.-Ecosse, N.-Brunswick, Ile du P.-E. et C.-B	(do K— 74)	34,953 59
do Ontario (Sainte-Catherine et Kingston)	(do K— 74)	735 80
do A. J. McCallum, Yarmouth, N.-E	(do K— 76)	143 65
Marins dans la détresse	(do K— 78)	2,297 64
Inspection des bateaux à vapeur	(do K— 78)	26,837 83
Pêcheries ($289,197.08)—		
Gardes-chefs, gardes-pêche, gardiens spéciaux, etc	(do K— 79)	99,731 64
Service de protection des pêcheries	(do K— 91)	99,357 41
do do pour nouvelle goélette	(do K—111)	9,991 97
Pisciculture	(do K—114)	27,330 73
Construction de passes migratoires et nettoyage de rivières	(do K—118)	176 46
Frais judiciaires et dépenses casuelles	(do K—119)	3,910 51
Musée ichtyologique	(do K—118)	829 29
Distribution des primes de pêche	(do K—121)	4,997 93
Culture des huîtres et inspection des huîtrières	(do K—119)	4,359 49
Commission internationale des pêcheries	(do K—119)	1,355 82
Commission britannique : demandes d'indemnité, mer de Behring	(do K—120)	30,207 26
Investigation d'experts sur la vie des phoques *re* règlements d'arbitrage de la mer de Behring	(do K—120)	3,388 86
Solde des frais de poursuites contre le gouvernement de Terreneuve	(do K—119)	267 31
Frais judiciaires, cause du *Coquitlan*, cour suprême des Etats-Unis	(do K—119)	1,046 02
Receveurs des douanes, licences sous l'empire du *modus vivendi*	(do K—119)	479 32
Exposition de pêche et de yachts	(do K—119)	389 99
Commission d'enquête : accusations contre les fonctionnaires de l'Etat	(do K—122)	1,243 74
Gratification à la veuve de l'inspecteur Gilchrist	(do K—122)	133 33
Divers ($20,575.20)—		
Expédition à la Baie d'Hudson	(Page K—123)	19,091 32
Préparation de réponses pour le parlement	(do K—122)	111 09
Dépenses imprévues	(do K—122)	1,372 79
Autorisé par statuts spéciaux.		
Traitement du ministre	(Page K— 3)	7,000 00
Primes de pêche	(do K—121)	154,389 77
		1,312,810 99

Contribut. au fonds de retraite	Marine et pêcheries : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	Ministres de la marine et des pêcheries—		
	L'hon. John Costigan, du 1er au 12 juillet 1896	225 81	
	Sir Louis H. Davies, du 13 juillet '96 au 30 juin '97	6,774 19	
	Personnel.		
42.49	Adams, Edward, président des inspecteurs des bateaux à vapeur, 12 m. au 30 juin, $1700 ; en trop à l'avoir du fonds de retraite, $8.49		1,708 49
33.75	Alexander, W. H., 3 m. à $1650, 9 m. à $1,700	1,687 50	
52.00	Anderson, W. P., 12 m. au 30 juin 1897	2,600 00	
28.00	Anderson, F., do	800 00	
	Angus, Robert, préparer des chèques de primes, 22 déc. '96 au 30 avril '97 ; réponses pour le parlement, mai et juin à $400		210 73
6 25	Archambault, R., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
21.79	Aumond, T., 1er au 31 juillet '96 à $1,000, 1er août '96 au 30 juin '97 à $1,100	1,091 59	
	Bance, Lucien, commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	450 00	
13.13	Beaulieu, R., 3 m. à $400, 9 m. à $450	437 50	
	Beauvais, Mme P. E., préparer des chèques de primes, 21 déc. '96 au 31 mars '97 à $400		111 81
28.00	Belliveau, A. H., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
	Brophy C. B., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
19.25	Burnett, B. F., 9 m. à $950, 3 m. à $1,000	962 50	
	Caldwell, T. D., préparer des chèques de primes, 8 janvier au 31 mars '97 à $400 ; préparer des réponses pour le parlement, 5½ j., $6.11		98 57
35.00	Campbell, D. C., 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00	
27.71	Cunningham, F. H., 1er au 31 juillet '96 à $1,250, 1er août '96 au 30 juin '97 à $1400	1,387 42	
71.80	Dawson, W. B., 12 m. au 30 juin 1897	2,050 00	
19.00	Doyle, Mlle M. C., 12 m. au 30 juin 1897	950 00	
38.50	Fraser, B. H., do	1,100 00	
24.94	Fraser, J. F., 3 m. à $675, 9 m. à $725	712 50	
	Garfoot, Mlle Annie, préparer des chèques de primes, 18 janvier au 31 mars '97, a $400		81 71
12.75	Gilbert, E. W., 3 m. à $600, 9 m. à $650	637 50	
5.33	Gourdeau, F., sous-ministre, 12 m. au 30 juin	3200 00	
17.25	Guiou, A. H., 9 m. à $850, 3 m. à $900	862 50	
25.75	Halkett, A., 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300	1,287 50	
28.00	Halkett, J. A., 12 m. au 30 juin 1897	1,400 00	
48.00	Hardie, John, 12 m. au 30 juin 1897	2,400 00	
	Hunter, Mlle N., préparer des chèques de primes, 21 déc. '96 au 25 mars '97, à $400		105 36
9.45	Kelly, M. D., 6 m. à $300, 6 m. à $330	315 00	
28.00	Kent, S. B., 12 m. au 30 juin 1897	1,400 00	
14.00	Lalonde, J. M., do	700 00	
	Lamouche, Mme Marie, commis surnum., 365 j. au 30 juin, à $2.25	821 25	
56.37	Magee. W. L., 3 m. à $1,950, 9 m. à $2,000	1,987 50	
	Martineau, Mlle M. J., préparer des chèques de primes, 13 janvier au 31 mars '97, à $400		87 09
	Mason, Mlle B. L., préparer des chèques de primes, 18 janv. au 31 mars '97, à $400 ; prép. des rép. pour le parlement, 5½ j., $6.11		87 82
	May, Miss Lugo, préparer des chèques de primes, 4 janv. au 31 mars '97, à $400 ; préparer des réponses pour le parlement, 9½ j., $10.55		107 31
23.00	Murray, J. A., 12 m. au 30 juin 1897	1,150 00	
6.25	Morin, J., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
15.00	McCharles, J., 12 m. au 30 juin 1897	500 00	
20.00	McClenaghan, J. E., do	1,000 00	
33.75	McElhinney, M. P., 3 m. à $1,650, 9 m. à $1,700	1,687 50	
38.50	O'Hanly, J. M., 12 m. au 30 juin 1897	1,100 00	
35.42	Owen, A. W., 1er au 31 juillet '96 à $1,550, 1er août '96 au 30 juin '97 à $,1800	1,779 04	
	Prentiss, Mlle M. A., préparer des chèques de primes, 18 janv. au 31 mars '97, à $400 ; prép. des rép. pour le parlement, 5½ j., $6.11		87 82
	Prince, E. E., commissaire des pêcheries, 12 m. au 30 juin '97	2,200 00	
	Prindeville, Mlle J., préparer des chèques de primes, 18 janv. au 31 mars '97, à $400		81 71
	Quinn, W. J., commis auxiliaire, 12 m. au 30 juin	400 00	
19.80	Roy, R., 6 m. à $980, 6 m. à $1,000	990 00	
13.50	Skelly, J., 12 m. au 30 juin 1897	450 00	
31.75	Stanton, C., 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600	1,587 50	
943.48	A reporter	52,884 30	2,768 42

1—1½K

Contribut. au fonds de retraite	Marine et pêcheries : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
943.48	Report	52,884 30	2,768 42
27.75	Steele, V. H., 3 m. à $1,350, 9 m. à $1,400	1,387 50	
59.50	Stewart, W. J., 12 m. au 30 juin 1897	1,700 00	
27.75	Stumbles, W. H., 3 m. à $1,350, 9 m. à $1,400	1,387 50	
	Sutherland, John D., préparer des chèques de primes, 29 déc. '96 au 21 mars '97, à $400		92 47
	Thomas, Mme Angela, préparer des chèques de primes, 27 janv. au 31 mars '97, à $400 ; prép. des réponses pour le parlement, 4½ j., $5.		77 04
	Turcotte, Mme E. L., préparer des chèques de primes, 1er fév. au 31 mars '97, à $400		66 66
	Tyrwhitt, R. E., dessinateur, 12 m. au 30 juin	600 00	
37.00	Venning, R. N., 12 m. au 30 juin 1897	1,850 00	
	Wade, Mme A. C., préparer des chèques de primes, 9 février au 31 mars '97, à $400		57 14
28.75	Walsh, M. F., 3 m. à $1,400, 9 m. à $1,450	1,437 50	
	do secrétaire particulier, 1er au 12 juillet '96, à $600	19 35	
13.76	Watson, J. W., 3 m. à $650, 9 m. à $700	687 50	
29.00	Webster, J. S., 12 m. au 30 juin 1897	1,450 00	
15.75	White, C. W., 6 m. à $500, 6 m. à $550	525 00	
	Williams, E. B., commis auxil., 12 juillet '96 au 30 juin '97, à $600	580 65	
	do secr. particulier, 13 juillet '96 au 30 juin '97, à $600.	580 65	
	Wright, L., préparer des réponses pour le parlement, 9½ jours.		10 55
1,182.74		65,089 95	3,072 28
	Imputé comme suit :—		
	Gouvernement civil : Statutaire	7,000 00	
1,140.25	do Appointements	55,438 05	
	do Dépenses contingentes	2,651 90	
42.49	Inspection des bateaux à vapeur		1,708 49
	Pêcheries : Distribution de primes		1,252 70
	Divers : Préparation de réponses pour le parlement		111 09
1,182.74		65,089 95	3,072 28

Ministère de la marine et des pêcheries : Gouv. civil, dépenses contingentes.	$ c.
Impressions et papeterie ($6050.24	
Livres et cartes ; *American Angler*, 3, $6.00 ; cartes de l'amirauté, 7, $3.04	9 04
Dictionnaire anglais concis d'Annandale, $1.58 ; *British Code List of Vessels*, 38, $38.00	39 58
Cartes marines, 77, $75.65 ; almanachs canadiens, 29, $6.38 ; *Canadian Law List*, $2.00	84 03
Clarke's Magistrates Manuals, $5.00 ; dictionnaire anglais-français de Contanseau, $1.12	6 12
Colonial Office List, $1.70 ; *Compressed Air*, $1.13 ; *Chambers Mathematical Tables*, $1.50	4 33
Congressional and Senate Documents, *re* mer de Behring, $13.45 ; divers documents de moins de $1.00 *re* demandes d'indemnités, mer de Behring, $1.44	14 89
Correspondance *re* demandes d'indemnités, mer de Behring, $1.20 ; *Engineering*, 2, $20.00	21 20
Engineering Magazine, $3.20 ; Elliot, *Seal Fisheries*, 12, $12.00 ; *Foreign Office List*, 2, $2.40	17 60
Pavill. de toutes nations, $9.51 ; *Fishing Gazette*, 2, $3.00 ; *Fisheries of North America*, $6.	18 51
Dictionnaires français-anglais, 2, $1.35 ; *Historical Charts of Canada*, 2, $3.17	4 52
International Code of Signals, 3, $7.25 ; *International Railway Guide*, 3, $4.50	11 75
Imperial Merchants Shipping Act, 12, $12.00 ; *Jordan Observations*, 12, $3.00	15 00
Keyneger's Russian Fur Seal Fisheries, 12, $15.00 ; *Kidder's Handbook of Architecture*, $4.	19 00
Alm. d'adresses de Lovell, $5.00 ; *Marine Engineering*, $4.50 ; *Marine Engineer*, 2, $3.50	13 00
Alm. des adresses de Montréal, $3 ; *Mercantile Navy List*, $2.40 ; *Nautical Magazine*, $3.10	8 50
Almanach des adresses du Nouv.-Brunswick, $5 ; almanach des adresses d'Ottawa, 3, $9 ; almanach des adresses de Québec, $3.00	17 00
Royal Navy List, $3.20 ; *Report on Pribylof Islands, pt. II*, $1.09	4 29
Nautical Almanacs, 4, $3.70 ; *Report of Joint Commissions*, $4.40	8 10
Stateman's Year Book, 2, $4 45 ; *Sadliers Cotholic Directory*, $1.20	5 65
Slaters Code, $1.65 ; *Seal Fisheries of Pribylof Islands*, 12, $18.00	19 65
Supplement to British Code, 40, $10.95 ; *Scientific American* et supplément, $6.00	16 95
Tide Tables, 3, $1.22 ; frais de port et de messagerie sur livres, $3.66, divers, $4.66	9 54
Livres blancs : de présence, 4, $3.25 ; de correspondance, 23, $35.70 ; de journaux, 3, $3.15	42 10
Cornets de chèques, $6.50 ; agendas, 15, $18.87 ; format pap. tell., 6, $7.45 ; index, 31, $5.55	38 37
Recueils, 14, $6.38 ; carnets, 18, 93c ; à rapporteurs, 6 douz. $4.30 ; réquisition 4, $2.80	14 41
Brouillons, 16, $29.30 ; brouillards, 96 douz., $110.58 ; à sténographier, 11 douz., $8.75	148 63
Papier : buvard, 8⅗ rames, $40.34 ; carboné, 11 boîtes, $24.20 ; à cartouches, 3 roul., $4.10	68 64
Ecolier, 32 rames, $112.10 ; à lettres, 27 rames, $37.15 ; semi-carbone, 24 boîtes, $74.70	223 95
De soie, 3 rames, $4.68 ; à clavigraphier, 21 rames, $15.40 ; à envelopper, 26 rames, $69.60 ; Joseph huilé, 500 feuilles, 90c	90 58
Enveloppes, 18,650, $131.15 ; crayons, 111 douz., $14.34 ; crayons automatiques, 25, $5.74 ; crayons de couleur, 15 douz., $4.48	155 71
Plumes, 209 boîtes, $66.05 ; aspirant. 5, $21 ; porte-plu., 52 douz., $8.72 ; encre, 165 bout., $50.58	146 35
Encre de Chine, 12 bout., $2.94 ; *ink extractors*, 12, $1.20 ; *ink seabs*, 2, 90c ; encriers, 61, $28.42	33 46
Mucilage, 49 bout., $18.44 ; colle 3 bout., 54c ; agrafes à papier, 375 boîtes, $49.47	68 45
Epingles, 99 papiers à 7c, 12 papiers à 9c, 78 à 12c ; bandes élastiques, 249 boîtes, $101.07	118 44
Galon rouge, 13 pqts, $4.81 ; ficelle, 65½ lbs, $21.15 ; bandes-env. 8,000, $14 ; cire, 4 boîtes, $2.15	42 11
Matér. de dessin, coul. kaolin, 24 bout., $15.30 ; c. à détrempe, 12 *pans*, $1.56 ; brosses, 26, $6.46	23 32
Slants à coul. détr., 3, $1.53 ; liquide mél,. 12 bout., $4.00 ; tire-lignes, 7, $11.55	17 08
Border pen, 1, $3.20 ; *detail pen*, 90c ; *swivel curve*, $1.80 ; punaises, 6 douz., 73c	6 63
Plaques photograph. de Westener, 8 douz., $19.05 ; papier hélio, 1 roul., $1 20 ; papier à calquer, 1 m., $1.35 ;	21 60
Papier à dess., 2½ roul., $30.54 ; papeir bl. à imp. p. 50 vgs, $13.05 ; papier à ponc. 1 roul., 90c	44 49
Papier toile, 5 roul., $26.50 ; huile, 7 bouteilles, $1.10	27 60
Instruments : outils à calq., 2, $1.62 ; poinçon, 1, $1.60 ; triangles, 1 caout., 48c, 5 cellulose, $3.61	7 31
Echelles, 14, $9.02 ; règles, 2, $1.78 ; équerres, 6, $1.46 ; équerres en T, 4, $7.84	20 10
Règle pliante, $1.70 ; instrument parangon, $8.35 ; réglets, 4, $6.80 ; rapporteur, $5.50	22 35
Règle, à parallèles, 2, $7.52 ; rapporteurs, 5, ivoire, $31.90 ; petites règles plates, 13, $1.69	41 11
Passe-lacets, 9, $1.16 ; ouvre-enveloppes, 11, $1.65 ; couteaux, 11 ivoire, $8.25 ; pupit., 44, $11.88	22 94
Canifs, 5, $3.70 ; couteaux à ressort, 3, 75c ; presses à œillets, 2, $3.00 ; ciseaux, 26 prs, $14.80	22 25
Perforateurs, 6 à $1.50, 1 à $1.80, 1 à $2.50, 1 à $3.50 ; instrum. à aiguiser les crayons, 4, 68c	17 48
Pierres à rasoir, 2, 64c ; pierre douce, $1.80 ; sous-mains, 17, $6.60 ; buvards à poignée, 11, $2.44	11 48
App. à liasses : dépêches, 300, $105.00 ; shannon, 1, 80c ; foolscap, 3, 75c ; serre-lettres, 33, $11.15	117 70
Cartons bleus, 2 douz., 96c ; lacets, 6 douz., 72c ; courroies, 13 douz., $4.02	5 70
Paniers, 29, $19.00 ; boît. à dépêches, $19.00 ; sacs à dossier, 2, $12.00 ; sacs à dépêches, 3, $16.90	66 90
Porte-monnaie, $2.75 ; timbres : caoutch., 16, $22.15 ; cuivre, 3, $17.50 ; tampons, 10, $3.02	45 42
Clavigraphes et accessoires, machines, 5, $477.50, moins, $45.00 alloués pour vieille machine	432 50
Réparations, $74.85 ; tampons, 45c ; réservoir, $2.00 ; platine, 1, $5.50 ;	82 80
Cushion-keys, 1 jeu, $5.50 ; rubans, 45, $32.75 ; étui, 1, $25.00	63 25
Cartes, 120 pqts, $7.88 ; brosses à détr., 5, $1.61 ; étui à cartes de vis., $1.00 ; calendriers, 30, 90c	11 39
Peaux de chamois, 5, $1.70 ; effaçoirs, 20 douz., $10.38 ; serre-papier, 41, $16.30 ; papier d'aisance, 108 rouleaux, $6.00	34 38
Verre grossissant, $1.00 ; thermomètres, 3, $2.65 ; gomme élast., 6 pains. $1.38 ; div., $22.14	27 17
Publications parlementaires, $85.31 ; impressions, etc., $2,558.40 ; lithographie, $491.39	3,135 10
Détaillés en 1895-96 ... Page K—5	162 74
Divers ($3,545.80).	
Frais de voyages : Sir L. H. Davies, $445.40 ; Wm. Smith, $250.80, moins $127.75 payés par le gouvernement anglais ; F. Gourdeau, $50 ; E. B. Williams, $343.08	961 53
A reporter	7,011 77

Ministère de la marine et des pêcheries : Gouv. civil, dépenses contingentes.	$ c.
Report	7,011 77
Divers—Fin.	
Louage de voitures de place à Ottawa : l'hon. J. Costigan, $4.50; sir L. H. Davies, $27.25; F. Gourdeau, $5.75 ; messagers, $2	39 50
Places en tramway, $4.50 ; frais de transp., ch. fer et messageries, $21.76 ; camionnage, $11.20	37 46
Camionnage de malles, $22.50; réparat. de clavigraphes, $41.60 ; réparat. de pendules, $5	69 10
Portrait du premier ministre, $3 ; encadrement d'images, $3.35 ; bougies, 60c	6 95
Dépêches télégraph., $1884.52 ; de téléphones, $2.50 ; gratifications aux garçons du tél., $5.50	1,892 52
Frais de port, $116.11 ; journaux, revues, etc., $329.57	445 68
Brosses à cheveux, etc., $2.50 ; 2 peignes, 51c.; brosses à habits, $1.75 ; 4 brosses à chev., $4	8 76
Poignées de tablier de chem., 5, $1.25 ; 2 serv. de chambre, $1.75 ; crochets, 40c.; 3 cruches, 75c.	4 15
Plumeaux, 75c.; marteau, 60c.; 2 crachoirs, $1.20 ; courroies, 75c	3 30
Petits balais, 4, 60c.; plat de ferblanc, 65c.; 14 grands verres à boire, $2.30 ; savon, $7.15	10 70
Essuie-mains, 1 douz., $1.50; services, nuit de l'incendie, $4.50 ; divers item, 15c	6 15
Blanchissage d'essuie-mains, Mme C. O'Meara, 12 m. à $5	60 00
Aide de commis et autres.	
En détail sous le chef de "Appointements à Ottawa" (page K—3)	2,651 90
	12,247 94
Steamers fédéraux : résumé.	
Aberdeen (page K— 6)	23,253 94
Druid (do K—10)	16,570 96
La Canadienne (do K—12)	485 89
Lansdowne (do K—12)	15,455 39
Newfield (do K—16)	28,129 86
Quadra (do K—20)	26,624 80
Stanley (do K—22)	26,255 20
Sir James Douglas (do K—25)	122 85
Compte général (do K—26)	41 22
	136,940 11
Steamers fédéraux : "Aberdeen."	
Appointements des officiers, du 1er juin '96 au 30 avril '97—	
C. T. Knowlton, capitaine à $90 par m., $630 ; S. Bélanger, capitaine 1 m. ,$90	720 00
Arthur Morin, lieutenant, à $55 ou $60 par m., $414.13 ; C. Bennett, lieut. en 2nd, à $45 par m., $315; J. Chalifour, lieut. en 2nd, à $45 par m., $28.50. L. Whitman, lieut. en 3e, à $35 par m., $237.09	994 72
T. R. Ferguson, 1er mécanicien, à $75 par m., $825; A. B. Leitch, 2e mécanicien, à $55 par m., $605 ; H. M. Stewart, 3e mécanicien, à $40 par m., $440	1,870 00
Gages des hommes d'équipage au 30 avril 1897 :	
G. H. Longard, commis aux vivres, à $30, ou $35 par m. ou $1.25 par j., $238.34 ; S. Delisle, commis aux vivres, à $35 par m., $22.17 ; A. S. Jenks, commis aux vivres, à $22 par m, ou $1.25 par j., $157.78 ; Richard Palmer, coq, à $35 par m., $33.83 ; John Webber, coq à $22, $35 par m., ou $1.25 par j., $231.59 ; Reuben Webber, coq à $20, $22 par m., ou $1.25 per j., $127.53 ; E. Lislois, coq, à $35 par m., $22.17 ; Harris Mitchell, maître d'équip., à $30 par m., ou $1.25 par j., $359.48 S. Tonondreau, patron de chaloupe, à $25 par m., $15.83 ; A. Martin, sondeur, à $22 par m., $149.03 ; John Etherington, charpentier, à $30 par m., ou $1.25 par j., $205.73	1,563 48
Huileurs à $27 par m. ou $1.25 par j.: John Currie, $331.90 ; J Mockler, $37.40 ; Ed. Ward, $162 ; J. Cantin, $17.10	548 40
Chauffeurs à $24 par m., ou $1.25 par j.: Geo. Logan, $24.10 ; Alex. Jennex, $171.33 ; Frank Ward, $331.40 ; J. Sullivan, $77.60 ; A. Stevens, $266.33 ; W. Dooks, $273.83 ; D. Scott, $24 ; B. York, $162.08 ; H. Jackson, $140.80 ; R. McKenzie, $138.58 ; J. Fitzgerald, $122.33	1,732 38
Matelots de 1re cl., $19, $20 par m. ou $1.25 par j.: James Mitchell, $144.23 ; Colin Mitchell, $144.23 ; Jos. Jemmex, $144.23 ; Simeon Nieforth, $144.23; W. Lamb, $142.98 ; E. La Pierie, $27.26 ; A. Christian, $27.26 ; X. Fortin, $12.67 ; D. Depres, $12.67 ; T. Lavoie, $12.67 ; F. Menard, $12.67 ; J. Bernier, $12.67 ; A. Bergin, $12.67	850 44
Matelots, $18, $19, $20 ou $1.25 par j. : Angus Turple, $147.78 ; H. Kerr, $132.84 ; Henry Bennett, $159.86 ; Cha's Livingstone, $132.84 ; J. McNamara, $142.23 ; James McKenzie, $65.87 ; A. Mitchell, $55.34 ; William Carter, $56.88 ; différentes personnes, $38.01	931 65
Acadia Coal Co. L'd., Stellarton : houille, 594 tonnes à $2.60	1,544 40
Adams et Mason, Parrsboro : poudre à pâte, 8 liv. à 60c ; raisin, 2 paniers, $1.30 ; citrons, 2 douz., 60c ; macaroni, 10 liv. à 20c ; noix, 10 liv. à 20c ; pois ½ brl, $3	13 70
Anderson, W. C. Halifax : pommes, 1 brl, $2.25 ; beurre, 140 liv. à 20c, 20 liv. à 23c ; café, 10 liv. à 30c ; morue, 1 quintal, $4.50 ; œufs, 25 douz. à 20c ; farine, 2 brls à $5.50 ; pêches, 1 caisse, $6.50 ; poires, 1 caisse, $5.50 ; raisin sec, 56 liv. à 9c : poudre à pâte Royal, 6 boîtes à 55c : sardines, 1 douz. boîtes, $2.75 ; épiceries diverses, $9.55	90 99
A reporter	10,860 16

Steamers fédéreaux : "Aberdeen"—*Suite*..	$ c.
Report,....	10,860 16
Andrews, Gordon, déboursés, approvisionner steamer de houille, 209 h. à .25c....	52 25
Archibald, J. L.. Halifax. haric., 2 douz à $1.15 ; bananes, 2 régimes $5.45 ; rais. de Cor.,40 liv. à 6c. ; morue, 1 qtl, $4.50 ; saind., 20 liv. à 12½c, 20 liv. à 12c ; sirop de limon, 1 douz. $2.60 ; mélasse, 10 galls à .45c ; pêch., 2 douz. boît. à $2.90 ; ananas, 2 douz. boît. à $2.20 ; poires, 2 d'z. boît. à $2.80 ; pois, 2 d'z. boît., $2.30 ; prun., 1 caisse, $4.40 ; épicer. div.,$23.99.	73 14
Austen, Frères, Halifax : garnit. d'asbeste, 112 liv. à $1.20 ; galon d'asbeste, 10 liv. à 95c : laine de Berlin, 6 liv. à .70c ; douill. de baïonn., 57 à 50c ; disq., 2 douz. à $20 ; rouleaux de transmiss., 6 at $1.40 ; lanternes, 4 à $2.25 ; globes de lampes, 5 douz. à $10 ; huile—de coco, 20 liv. à 20c. ; à machine, 234 galls à 58c ; kérosine, 45 galls à 17¼c. ; raffinée de veau marin, 41 galls à 53c. ; de phoque arçtique, 43 galls à 48c. ; valvoline, 82 galls à .85c. ; garniture de caoutchouc, 14½ liv. à 25c.. ; insertion de fil métallique, 14¼ liv. à 70c. ; garniture de Tuck, 63¾ liv. à 50c ; déchets blancs, 125 liv à 7¼c ; ferronnerie diverse, $8.20...	606 67
Beer et Goff, Charlottetown : pommes, 1 brl., $2.50 ; conserves au vinaigre, 5 barillets à 90c ; vinaigre, 4¼ galls à 48c. ; légumes divers, $3.95....	12 99
Bélanger, S., déboursés : camionnage et passage, $4.02 ; travail, transp. de houille, 55 h. à 20c. ; repas des hommes, 48 à 50c. ; menus articles, $3.25....	42 27
Bell, A. M. et Cie, Halifax : déchets de coton, 109 liv. à 7½c. ; vernis blanc, 3 galls à $3.50 ; blanc de zinc, 50 liv. à 6¾c., 25 liv. à 5¾c. ; ferronnerie diverse, $12.78....	36 27
Bentley et Flemming, Halifax : mâtereau, $6 ; chêne, 1 pce, $2 ; rames, 5 paires, $16, pin, sans défaut, 238 pds à $60 ; épinette blanche, 400 pds, $8 ; bois de teck, 212 pds, $77.33..	123 61
Black, Frères et Cie, Halifax ; ancres, 4701 liv. à $4.60 ; ciment, 1 baril $3 ; briques réfractaires, 550 à $2.50 ; 150 à $2.75 ; argile réfractaire, 724 liv. à .65c le qtl. ; garniture de caoutchouc, 17 liv. à 30c., menus articles, $5.90....	252 83
Blakiston, W. C., Québec, grosse toile américaine, 50 vgs à 30c....	15 00
Blouin F.-X., Québec, jambon et lard fumé, 90 liv., $10.65 ; saindoux, $16....	26 65
Bond, Alex., Halifax : lait, 200 pintes à 6c....	12 00
Bouchard et Fils, Québec : beurre, 136 liv. à 18c. ; 166 liv. à 20c. ; 21 liv. à 22c. : lard fumé, 15 liv. à 12c. ; œufs, 49 douz. à 13c. ; 30 douz. à 12c. ; jambon, 55 liv à 12c ; saindoux, 1 seau, $2 ; lard, 1 baril, $16 ; 374 liv, à 9c. ; saucisses, 45 liv. à 10c....	136 83
Burns et Murray, Halifax : feutre, 4 vgs à $1.30 ; taies d'oreiller, 1½ douz., $2.70 ; essuie-mains, 3 douz. à 90c, 1 douz. $1.05, 3 douz. à $2....	17 65
Campbell, D. H., Halifax : beurre, 25 liv. à 25c. ; 54 liv. à 20c ; café, 10 liv. à 40c. ; 50 liv à 28c. ; œufs, 45 douz. à 20c ; jambon, 53 liv à 12½c. ; conserves au vinaigre, 12 bout. à 30c ; poudre "Royal" à pâte, 1 douz., $6.25 ; riz, 100 liv. à 4½c ; épiceries diverses, $12.30....	77 33
Campbell, R. T., Sydney-Nord : drogues et médicaments....	38 25
Chambers, John, Halifax : chargement et arrimage de 85 tonnes de houille à .34c....	28 90
Chouinard, Alphonse, Québec : pains, 33½ pains à 14c. ; balais, 1 douz., $3 ; thé de choix, 20 liv. à 50c. ; café de choix, 20 liv. à 40c. ; chow-chow, 1 douz. $4.20 ; laid cond. 2 douz. à $2.40 ; 3 caisses à $9.60 ; gingembre, 6 jarres à $1.50 ; sirop de limon, 1 caisse, $5 ; marmelade, 4 douz, $10, 28 liv., $3.64 ; variantes, 1 barillet, $4.50 ; biscuit de mer, 444 liv. à 6c. ; conserves au vinaigre, 1 douz., $4.20 ; orge mondée, 100 liv. à 4c ; pêches, 1 caisse, $8.40 ; poires, 1 cais., $5 ; pruneaux, 110 liv. à 18c. ; ananas, 4 douz..$16.80 ; raisin sec, 56 liv à 8c. ; mouton rôti, 1 caisse $6 ; avoine écrasée, 90 liv., à 4c, ; poudre "Royal" à pâte, 2 douz. $12.25 : savon, 2 boîtes à $3, 35 liv. à 13c., 64 liv. à 5c. ; thé, 47½ liv. à 25c. ; sauce worcester, 1 douz., $5 ; épiceries diverses, $25.19....	262 62
Christie, David, Pictou-Landing : eau, 2000 galls....	10 00
Corbett, F. D. et Cie, Halifax : remorquage de l'*Aberdeen*....	30 00
Craig, W. S., Halifax : réparation de chaudières, bouilloires, etc....	19 30
Crosby, A. B. et Cie pour la Dominion Coal Coy. : 85 tonnes de houille à $3.25....	276 25
Crowe, W. E. et Cie, Halifax : morue, 1 quintal, $5, épiceries diverses, $16.56....	21 56
Crowell, M. O., Halifax : seaux galvanisés, 1 douz., $3.50 ; câble de chanvre, 2177 liv. à 9½c ; lanternes, 8 à $1.15 ; térébenthine, 5 galls à 55c ; prélarts, 2, $23.50 ; vernis, 2 galls à $5 ; câble de fil métallique, 45 liv., à 4½c ; ferronnerie et quincaillerie diverses, $30.21....	288 09
Cunard, S. et Cie, Halifax : peint. d'Allem. à carène. 2 baril. à $37 ; 2 barill. à $23 ; camio., 25c.	120 25
Davis, John. F. Gaspé : poud. à pât., ½ d.. de boît., $3.60 ; bœuf, mout. et veau, 440 liv. à 9c. ; poisson, 50 liv. à 6c. ; glace, ½ ton. $3 ; pom. de terre, 10 boiss. à 50c. ; légum, div., $3.80.	58 00
Day et Kinsman, Halifax : main-d'œuvre, plomberie, 7 j. à $3 ; 7 j. à $1 ; plomb et tuyau de plomb, 86 liv. à 8c. ; matériaux divers, $10.42....	45 30
Dean B. W. par G. W. Brenton, Halifax : beurre, 11 liv. à 24c. ; 50 liv. à 20c. ; 51 liv. à 19c. ; œufs, 20 douz. à 17c. ; 22 douz. à 15c. ; jambon, 83½ liv. à 12c. ; pom. de terre, 12 boiss. à 50c ;. épaule fumée, 54¼ liv. à 11½c. ; provisions, diverses, $13.94....	65 57
Dom. Coal Co, à resp. lim., Baie-Glacée : houille, 92 ton. à $1.95 ; transp. à 15c. la ton., $13.80.	193 20
Drake, W. H., Halifax : café, 50 liv. à 23c. ; ananas, 2 douz. à $2.25 ; thé. 54 liv. à 20c ; épiceries diverses, $3.95....	30 75
Drolet, F.-X., Québec : réparation d'arbre de couche, etc., 9½ h. à 50c., 14 h. à 40c ; 58½ h. à 35c ; 30½ h. à 30c ; matériaux divers, $8.41....	48 39
Drolet, John, Québec : bœuf, 3 brls à $18 ; glace, 1½ tonne à $4 ; viande, 3,090 liv. à 8c. ; pommes de terre, 35 boiss. à 50c....	324 70
Eastern Oil Co., Halifax : pétrole, 86·71 galls à 21c....	18 21
Edmonds, Gabriel, Halifax : lait, 230 pintes à 6c....	13 80
Evans, N. et Fils, Halifax : boulons, 74 à 10c. ; charriage, $3.50 ; travail, 59½ j. à $2.50 ; 9 j. à $2 ; laiton en feuille, 25 liv. à 25c. ; usage d'outils, $13 ; tôle de zinc, 350 liv. à 5c. ; matériaux divers, $7.42....	221 82
A reporter....	14,460 61

Steamers fédéraux : "Aberdeen"—*Suite.*	$ c.
Report	14,460 61
Fader, Frères, Halifax : bœuf, 535 liv., $45.48 ; bœuf salé, 130 liv., $10.75 ; poisson, $8.30 ; poulets, 14 couples, $10.60 ; mouton, $11.25 ; lard, 213 liv., $19.17 ; moitié d'un cochon, $6.30 ; langues, 12, $5.70 ; dindons, 2, $2 ; viandes diverses, $16.11	135 66
Falardeau, P., Québec, pains, 96⅜ à 14c. ; sacs, 9 à 10c	14 43
Ferguson, J. D. ajust. de arrim. de houille, 270 ton. à 15c.; 324 ton. at 10c.; supp. 124 ton. à 5c.	79 10
Fleming et Ferguson, Paisley, Ecosse, joint. d'asbeste, 60, $26.77 ; *centre brasses* pour levier, 1 jeu, $23.12 ; tubes de fer soudés à recouvrement, etc., $323.62	373 51
Flowers, Geo. et Fils, Halifax, réparation de voiles, 6 j. à $2 ; menus articles, $3.37	15 37
Fraser, James. A. Pictou, grosse toile de coton, 10 vgs, $2.80 ; déchets de coton, 35 liv.; $3.50 ; menus articles, $5.37	11 67
Fréchette et Fils, Québec, poulets, 10 couples à .75c; pommes de terre, 20 boiss. à 30c.	13 50
Frizzell, Alex. Halifax : poulies—doubles, 2, $6.08 ; do simples, 2, $4.18 ; ferronn. div., $2.80.	13 06
Fry, John, Halifax, pains, 310 à 5c.; gâteau, $5	20 50
Fuller, H. H. et Co., Halifax : bricoles, $3.50 ; ciment, 2 brls $5 ; pavill. de poupe du Dominion, $4.25 ; limes, 1 douz, $7 ; pelles de chauff, 6 à $1 ; câble de chanvre, 289 liv. à 9c.; nattes, 3 à $3.15 ; rouleau vertical à vis de Printis, $14 ; pelles, 4 à $1 ; soudure, 14 liv, $3.30 ; forets en spirale, 1 jeu, $3.25 ; térébenthine, 10 galls à 55c. ; menus articles, $44.35.	135 61
Garneau, P. Fils et Cie, Québec, couvertures grises, 72 liv. à 31c	22 32
Gass, J. A., et Fils, Halifax : verrerie, $3.25 ; ustensiles de cuisine, $7.12 ; lampes, 1, $5.25, 1, $2.50, 1, $1.50 ; ferronnerie, $4.02	23 64
Gillespie, D. et Fils, bœuf, 906½ liv à 8c ; beurre, 15 liv à 23c ; glace, 1,200 liv., $3.60 ; agneau, 142 liv à 9c. ; mouton, 135½ liv à 8c. ; lard, 129½ liv à 9c. ; savon de toilette, 3 douz, $4.20 ; menus articles, $21.84	140 89
Grant, Oxley et Cie, Halifax : peinture à crène, 1½ qtl à $30 ; peinture anti-corrosive, 2 qtx à $17 ; boîte à pain, $19.50 ; déch. de coton, 944 liv à 7⅝c ; nattes de fibre de noix de coco, 3 $4 ; 6 à $1.75 ; 4 à $1.60 ; pavill. de poupe du Domin., 1, $5.50 ; 1, $3.50 ; vernis à chêne, 5 galls à $3 ; lait de renne, 10 caisses à $6 ; blanchissoirs, 6 à 50.c ; menus articles, $29.88.	317 45
Gregory, J. U., déboursements, transport	13 79
Hagerty, E. C., Halifax, pension de 13 hommes, 47⅝ jours en tout, à 75c. par jour	35 75
Halifax Graving Dock Co., à responsab. limitée : usage de bassin de radoub	695 35
Hamilton, G. J. Fils, Halifax : pain de mer, 531 liv à 5½c. ; biscuits divers, $3.39.	32 60
Harvey, Chas. H., Halifax : biscuits, 248 liv. à 6½c. ; choux, 10 douz, $6.40 ; pommes de terre, 13 brls à $1.45 ; 20 boiss. à 45c. ; légumes divers et menus articles, $13.16	63 53
Hatfield, F. L., Yarmouth, bœuf, 307 liv à 8½c. ; lard, 46 liv à 9c. ; pommes de terre, 10 boiss. à 50c, ; menus articles, $3.92	39 15
Henderson et Potts, Halifax, peinture à mâts, 6 galls à $1.25 ; minium, 100 liv., $4.50 ; blanc de plomb, 275 liv. à 6¼c. ; vermillon et peinture métallique, $3.68	32 87
Holland, J. H., Halifax, toile de lin, 57 vgs at 35c. ; façon de 13 hamacs, $1 ; cire et ficelle, $1,	33 95
Holloway, Tho's. et Fil, Halifax, 1 poulie, 8 bigues, $7.75 ; réparation de poulies, $4.70	12 45
Howell, W. H. et Cie, Halifax, métal de babbit, 98 liv. à 55c ; camion., $3.50 ; pièces de fonte moulée, 395 liv. à 4c. ; main-d'., 7⅝ j. à $3 ; 12 h. à 60c. ; 41½ h. à 45c ; 23½ h. à 35c. ; courroie de caoutc., 21 pds à 23c. ; treuil volant, $4.75 ; laiton en feuilles, 15 liv. à 30c ; ferronn, $10.77	155 14
Hubley, Andrew, Halifax, haricots, 2 caisses, $5.50 ; morue, 1 qtl, $4.50 ; poudre "royale" à pâte, 1 douz. boîtes, $6.25 ; sucre, 291 liv à 4½c ; épiceries diverses, $8.94	38 29
Imperial Oil Co. Saint-Jean : huile, *arc light*, 49 galls à 20⅗c ; 91 galls à 21¼c., à machine, 125½ galls à 58c ; valvoline 80 galls à 85c ;	170 30
Ingraham, J. W., Sydney-Nord : beurre, 31 liv à 20c. ; 53 liv. à 18c. ; 120⅝ liv. à 17c. ; pain, 264 pains à 7c. ; 201 pains à 6½c, ; bœuf, 872 liv. à 9c. ; 606 liv. à 7c. ; haricots, 2 caisses, $4.40 ; bœuf salé, 100 liv. à 8c. ; morue, 2 qtx à $4 ; lait condensé, 2 caisses à $7 ; œufs, 36½ douz. $5.82 ; poulets, 9 couples, $5 ; jambons, 89 liv. à 12c. ; glace, 1⅝ ton., $5.80 ; marmelades et sirops, assortis, $8.10 ; lait, 15 galls à 4 25c, ; mouton, 124 liv. à 9c ; 49 liv à 7c. ; 43 liv. à 6c. ; oignons, 174 liv à 2⅜c. ; pommes de terre, 35 boiss. à 40c ; 10 boiss. à 35c. ; lard, 160 liv. à 9c ; 103 liv. à 7c. ; pêches, 1 caisse, $3 ; poudre "royale" à pâte, 6 liv. à 60c ; sucre, 291 liv à 3⅝c ; thé, 15 liv. à 38c. ; savon de toilette 1 douz. de boîtes, $3 ; veau, 50 liv à 7c. ; menus articles, $45.53	398 99
Kane, J. R., Québec, main-d'œuvre, 5½ j. à $3 ; 35 h. à 20c ; lavoir, $15 ; menus art., $10.62	49 12
Keefe, M. E., Halifax, pin d'Orégon, 150 pds à $50 ; épinette blanche, 720 pds à $12 ; do raboté sur un côté, 350 pds à $20 ; bois de sciage divers et charriage, $6.18 ;	29 32
Knowlton, C. T., frais de messagerie, télég. et port, $2.60 ; poisson frais, $7.75 ; lait, 80c	11 15
Lawlor, John, Dartmouth, pains, 339 à 5c	16 95
Leaman, J. A. et Cie Halifax, bœuf, 214 liv. à 8c. ; mouton, 77 liv à 8c.; lard, 47 liv. à 8c ; viandes diverses, $1.60	28 64
Lemieux, N. et Fils, Québec, plomb en saumon, 100 liv. $6 ; déchets de coton, 131 liv. à 9c.; limes assort., 1 douz., $6 ; pell. de chauff., 6 à $1.34 ; cout. et fourch., 2 douz. à $1.50 ; câble, 95½ liv. à 13c. ; chopines de ferb., 2 douz., $3.60 ; téréb. 5 galls à 60c. ; ustensiles de cuisine divers, $33.63	87 48
Longard, Frères, Halifax, main-d'œuvre, 1¼ j. à $4 ; 15⅝ j. à $3 ; 4 h. à 45c ; 2 h. à 40c ; caoutchouc 3 liv. à $1.10 ; tuyau p. eau, 75 pds à 6c ; matériaux divers, $15.27	77 67
McLellan, Geo., Halifax : bœuf, 1647 liv à 8½c ; agneau, 3½ carcasses, à $4.50 ; mouton, 242 liv. à 8½c. ; lard, 110 liv. à 10c. ; langues, 6 à 50c. ; viandes diverses, $2.06	192 79
Maling, W. A. et Cie, Halifax : bœuf, 3420 liv. à 8 ; poulets, 20 couples $17.70 ; oies, 4 à 80c. ; mouton, 746 liv à 8c. ; lard, 377 liv. à 8c ; saucisses, 55 liv. à 12c ; dindons, 65¾ liv, à 15c ; 37½ liv. à $4.50 ; gras-double, 80 liv. à 10c. ; langues, 22 à 50c ; viand. div., $8.03.	432 33
A reporter	18,424 93

Steamers fédéraux : " Aberdeen "—*Suite.*	$ c.
Report	18,424 93
Marchand, F., Québec : réparation de tubes de chaudière à vapeur, 14 jours à $2.50	35 00
Marois Louis, Québec : carottes, 2 boiss., $3 ; céleri, 6 bottes, $3 ; poulets, 13 couples à $1 ; oignons, 1 brl, $6.50 ; oranges, 11 douz., $5.50 ; navets, 3 boiss., $2.70 ; lég. div., $32.65.	66 35
Martin et Moore, Halifax : or en feuille, $5.50 ; main-d'œuvre, 72 jours, à $2.50 ; peinture, 156 liv. à 15c.; do, marron, 15 liv. à 25c.; vernis à bateaux, 3 galls à $5 ; do, blanc, 2 galls à $4 ; émail blanc, 3 galls à $4 ; matériaux divers, $10.80.	258 45
Meagher et Doherty, Pictou, N.-E.: bœuf, 1,650 liv. à 10c.; poulets, 7 couples à 65c.; œufs, 25 douz. à 12c.; lait, 13 galls à 25c.; provisions diverses, $12.66.	188 46
Mitchell et Myers, Halifax, flétan, 50 liv. à 10c.; poisson divers, $17.17	22 17
Moir, W. et A., Halifax : garniture d'asbeste, 99¼ liv. à $1.10, 1 sac, $3.50 ; huile de colza, 5 galls à $1.25 ; injecteur (d. t. metro), $55 ; garnit. de piston, 12½ liv. à $1.20 ; lin, 28¾ liv. à 60c.; rassemblage à collet pour injecteur, 15 liv. à 30c.; robinet de chap. de la presse-étoupe, $4.50 ; caoutc. d'insertion, 14 liv. à 25c.; soupapes Jenkins à boulet, 2, $4 ; main-d'œuvre : $12\frac{7}{10}$ jrs à $4 ; 6½ jrs à $3 ; 2½ jrs à $2.50 ; 1 j., $2 ; 3 jrs à $1.50 : 4 hrs à 50c.; tuyau, 17½ liv., $5 ; acier, 201 liv., $8.04 ; laiton en planches, 28½ liv. à 30c.; métal de Sidley, 53½ liv. à 50c.; carreau d'asbeste, 3 liv. à $1.10 ; térébenthine, 5 galls à 65c.; garniture de Tuck, 54 liv. à 70c.; rondelles, 6 douz à 50c.; ferronnerie et quincaillerie, $41.50	444 39
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : biscuits, 24 liv. à 15c.: poudre à pâte, 6 liv. à 75c.; café, 25 liv. à 50c.; œufs, 25 douz. à 12½c.; farine, 1 brl, $5 ; provisions diverses, $6.90.	35 63
Mott, J. P. et Cie, Halifax : beurre de coco, 15 liv. à 15c.; savon, 240 liv. à 4½c.; m. art., $1.50.	14 55
Munnis, J. K., Halifax : casquettes, 17 à $1.50, 18 à $1.20 ; dev. de chem., 18 à 25c.; pantalons, 18 prs à $2.90 ; chemises : flan. bleue, 18 à $2.50 ; do, flan. blanche, 18 à $1 ; uniformes, officiers, 6 à $25 ; do, serge, 11 à $17.50 ; cost. de gr. toile blanche, 18 à $2 ; emball., $1.	546.30
Murray, A. R. et Cie, Pictou, N.-E.: poudre à pâte, 1 douz., $2.40 ; farine, 2 brls, $9.50 ; savon, 1 boîte, $5 ; soude à lessive, ½ brl, $2.50 ; menus articles, $6.30	25 70
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : lard salé, 1 baril	12 00
Nova Scotia Furnishing Co. Halifax : moquette, 16¼ vgs à $1.15 ; ourlage, 45c.	19 14
O'Brien, Mme M., Halifax : blanchiss.: 91 douz. à 40c., 28 prs couv. à 20c., 40 costumes à 40c.	58 00
Oliver, R. W., Pictou, N.-E., taies d'oreill., 24 à 30 ; draps de lit, 24 à 70c.; ess.-m., 36, $9.60.	33 60
Paquet, Z. Québec : moquette, 10¼ vgs à $1.25 ; serviettes, 3 douz., $4.60 ; m. articles, $2.60.	20 02
Parker, Eakins et Cie, Yarmouth, N.-E.: épiceries diverses	11 90
Parsons, J. : déboursés, extermination de notonectes, etc., $8 ; blanchissage de linge, $5.25 ; travail, 215 jours à $1.25 ; port et télégrammes, $3.54 ; voyage : capit. Knowlton, $13.52, C. Bennett, $7.90 ; menus articles, $16.45	323 14
Patterson, D. Pictou, N.-E.: pommes, 1 brl, $3 25 ; beurre, 15 liv. à 23½c., 112 liv. à 19½c.; café, 50 liv. à 30c ; lait concentré, 1 caisse, $4 ; homards, 1 caisse, $8 ; pommes de terre, 22 boiss. à 50c.; raisins, 56 liv. à 7½c.; riz, 100 liv., $4 ; sucre, 310 liv. à 4¼c.; saumon, 1 caisse, $6.25, épiceries diverses, $20.53	114 77
Patterson et Davidson, Halifax : seaux de frêne, 4 à $5 ; main-d'œuvre, $16\frac{7}{9}$ jours à $3 ; $6\frac{6}{4}$ jrs à $2 ; ferronnerie, $7.23	90 45
Peters, Simon, Québec : pin, 225 pds à $45	10 13
Power et Cie, Halifax : baignoires, etc., ch. d'ord. d'offic., $30 ; tuyau de cuivre, 18 liv. à 40c.; fer galv., 80 liv. à 10c.; m.-d'œuvre, 414½ hrs à 30c.; 414½ hrs à 20c.; m. articles, $32.28.	284 73
Priest, J. S. Halifax : pension du capit. Bélanger et 2 hommes, 4 jours à $4.50	18 00
Prevost, J. B. et Cie, Québec : marmel. assortie, 1 douz., $6.50 ; café, 50 liv. à 35c.; morue, 224 liv. à 6c.; haricots verts, 48 boîtes à 20c.; julienne, 1 caisse, $20 ; ramorine Liebig, 2 douz. à $5.; petits pois, 100 boîtes à 20c.; gingembre cons., ½ douz. jarres, $4.75 ; sucre, 150 liv. à 5½c.; 324 liv. à 4¾c.; huile d'olive, ½ douz. $5 ; savon, 3 boîtes à $3 ; chandelles de blanc de baleine, 36 liv. à 20c.; savon parfumé, 1 douz., $4.80 ; m. articles, $20.95	172 38
Renner, Chas., Halifax : poisson, 649 liv., $40.15, 7½ douz., $8.40;	48 55
Robertson, Wm et Fils, Halifax : toile métallique aimantée, 15½ vgs à 65c.; huile lithargirée, 5 galls à 65c.; soude caustique, 56 liv. à 5½ ; peinture de couleur à mât, 3 galls à $1.25 ; caoutchouc à insertion, 49½ liv. à 18c.; pressureurs en caoutchouc, 3 à $1.25 ; métal w.g., 22 liv. à 27c.; zinc, 1 caisse, $3.55 ; menus articles, $28.71	71 01
Ross, H. W., Halifax : poudre à pâte, 6 boîtes, $3.25 ; lait concentré, 1 caisse, $6.75 ; pommes séchées au feu, 50 liv. à 7½c.; do légumes, 1 boîte, $4.50 ; jambon, 50 liv. à 12½c.; pommes de terre, 15 boiss. à 40c.; provisions diverses, $14.95	45 45
Rouillard, P.: blanchissage de linge de navire, 25½ douz. à 55c	14 03
Roy, E., déboursés : main-d'œuvre, 3 jours à $2.50 ; 8 jours à $2 ; 3 jours à $1.80, 31¾ jours à $1.50	76 53
Rudderham, F. J., Sydney-nord : eau, 4,600 galls	23 00
Ryan, John F., Halifax : bœuf, 1568 liv. à 8c.; poulets, 10 couples à 75c.; mouton, 240 liv. à 8c.; lard, 51 liv. à 12c., 137 liv. à 8c.; langues, 10 à 50c.; dindons, 38 liv. à 15c.; viandes diverses, $7.99	187 91
Scott, James, et Cie, Halifax : beurre, 40 liv. à 24c., 125 liv. à 20c.; poudre à pâte, 1 douz., $6.25 ; morue, 1 qtl, $5.10 ; œufs, 40 douz., $8 ; farine, 1 brl, $5.50 ; jambon, 56 liv. à 15c.; pain de mer, 210 liv. à 7c.; conserves au vinaigre, 1 douz., $3 ; provisions diverses, $8.55.	94 10
Scriven, J. J. et Fils, Halifax, pain, 425 à 5c.; gâteau, 10 liv. 25c.	23 75
Smith, G. E. et Cie, Halifax, toile à voile, 25 vgs à 30c.; ligne à morue, 5 douz., $13.40 ; bidons à eau, 2 à $2.25 ; toile émeri, $4.32 ; verre dépoli, 1 vitre, $4 ; drisses, 4 jeux à 90c.; pinces à glace, 2 prs à $2.75 ; peinture, jaune, 100 liv. à 3c.; siccatifs brevetés, 30 liv. à 10c.; vernis, 2 galls à $3.75, 5 galls à $3 ; blanc de zinc, 50 liv. à 8c.; menus articles, $22.22.	97 54
A reporter	21,912 06

Steamers fédéraux : "Aberdeen"—*Fin.*	$ c.
Report	21,912 06
Smith et Proctor, Halifax : beurre, 50 liv. à 19c., 5 liv. à 24c.; provisions diverses, $7.02	17 72
Sweet, R. J. et Cie, Halifax : sucre, 104 liv. à 4½c., 273 liv. à 3½c., 272 liv. à 3⅜c.; thé, 30 liv. à 30c.; 63 liv. à 22c	46 28
Thompson, George, Halifax : brosses (*brass tube*), 7 douz. à $6.50 ; balais et brosses divers, $26.06	71 56
Townshend et Cie, Parrsboro : houille, 144 tonnes, à $3 ; arrimage de chargement, à 15c	453 60
Ungar, Max., Halifax : blanchissage : 57 morceaux à 10c., 65 morceaux à 5c., 1,168 morceaux à 3c., 28 vgs de tapis à 8c	46 23
Vézina, G.: déboursés, main-d'œuvre : 5 jours à $2.50, 5 jours à $2, 6 jours à $1.75, 11 jours à $1.50, 2 jours à $1.25	52 00
Vallerand, A. E., Québec : huile à machine, 96½ galls à 60c.; menus articles, $2.70	60 60
Hôpital général de Victoria, Halifax : soin d'un matelot blessé, 15 jours à 90c	13 50
Walker, John, Halifax : bœuf, 400 liv. à 8c.; jambon, 20⅝ liv. à 12c.; mouton, 105 liv. à 8c.; 57 liv. à 10c.; saucisses et saindoux, 30 liv. à 10c	51 59
Webster, G. M. et Cie, Québec : houille, 31¼ tonnes à $3.30 ; louage de bat. et travail, $15.65	118 78
Webster, Smith et Cie, Halifax : porte-lumière, 3, $6 ; huilier et timbre, $6 ; pot à crème, sucrier, etc., 5 pièces, $30 ; fourchettes d'argent damasq., 1 douz., $11 ; do couteaux, 1 douz., $11 ; cheminées de lampes, 13 douz., $9.60 ; plats à bifteck, 3 à $1.20 ; cuillers à bouche, ½ douz., $5.50 ; menus articles, $18.69	101 39
Whitten et Carroll, Halifax : p. de terre, 20 boiss. à 45c., 28 boiss. à 40c.; lég. divers, $15.90	36 10
Williams, Joseph, Dartmouth ; gratter et peinturer carène de steamer à forfait	100 00
Comptes au-dessous de $10 (34)	172 53
	23,253 94

Steamers fédéraux : "Druid".	$ c.
Appointements des officiers, 13 mois au 30 juin 1897—	
Chas. Kœnig, capitaine, à $75 par m., $975 ; T. Rousseau, lieutenant, à $58.33 par m. ou $2 par j., $530.58 ; J. Couturier, lieut. en 2nd, à $40 par m. ou $1.50 par j., $446.33	1,951 91
S. Carroll, 1er mécanicien, à $75 par m., $975 ; E. Filteau, 2nd mécanicien, à $50 par m. ou $2 par j., $519.66	1,494 66
Gages des hommes d'équipage au 30 juin 1897—	
J. Ménard, commis aux vivres, $35 par m., ou $1.50 par j. ; $305.16 ; J. B. Gaudreault, coq, à $30 par m., $180 ; Jo's Audet, coq, à $1.50 par j., $82	567 16
P. Tremblay, maître d'équipage à $22 par m., $189.93 ; J. Simard, cambusier et huileur, à $20 par m. ou $1 par j., $221.91	411 84
Chauffeurs à $20 par m., ou $1 par j. : R. Plante, $40 ; W. Tremblay, $60 ; J. Ouellette, $160.66 ; E. Simard, $154.66	415 32
Matelots à $18, $20 par m., ou $1 par j. ; F. Mailleaux, $192.66 ; M. Kœnig, $120 ; J. Scofield, $120 ; P. Duke, $120 ; B. Leclerc, $32.26 ; J. Tremblay, $172.66 ; Theo. Desmenles, $55 ; P. Leclerc, $20 ; A. Boily, $50.66 ; E. Desburns, $50.66 ; E. Tremblay, $52 ; N. Bouchard, $44.26 ; A. Desmeules, $52.66 ; Z. Caron, $160.66 ; X. Nadeau, $160.66	1,404 14
Garçons de table à $10 par m.: Z. Adam, $60 ; A. Tremblay, $27.83	87 83
Journaliers à $1 par j. : T. Caulfield, $6 ; J. Thonphiel, $13 ; X. Ouellette, $14	33 00
Adams, E., frais de voyage	10 00
Andrews, Gordon, déboursés, main-d'œuvre, 27 heures à 25c	6 75
Archer et Cie, Québec, houille, $64\frac{1460}{2240}$ tonnes, à $4.25, 22½ tonnes à $3.80	360 27
Bergeron, L. N. et Cie : Québec, épiceries diverses	25 22
Blakiston, W. C., Québec : circulaires en bronze, 13 douz. à 75c.; 5½ douz. à 80c.; toile à voile, 384 vgs à 29c.; 55 vgs à 33c.; grosse toile de coton, 12 vgs à 25c., 30 vgs à 29c., 3 vgs à 34c.; pavillon de poupe, $4.50 ; main-d'œuvre, 41½ jours à $2 ; crochets à ressorts, 9 douz. à 75c.; queues-de-rat surliées, 8 douz. à 60c., menus articles, $18.80	274 23
Blouin, F. X., Québec : jambon, 149½ liv. 12c.; lard, 350 liv. à 10c.; autres viandes, $6.75	59 75
Bouchard, G. et Fils, Québec : beurre, 61½ liv. à 20c.; 227 liv. à 18c.; 21 liv. à 15c.; œufs, 20 douz. à 20c.; 10 douz. à 18c.; 10 douz. à 16c.; 45 douz. à 15c.; 10 douz. à 14c.; 56 douz. à 12c.; lard, 493¼, liv. à 10c.; 112¼ liv. à 9c.; pommes de terre, 13 boiss. à 40c.; saucisses, 318¾ liv. à 10c.; viandes diverses, $7.33	293 02
Carrier, Lainé et Cie, Lévis, montants en bronze, 80 liv. à 35c.; main-d'œuvre, 30 hrs à 40c.; 74 hrs à 30c.; soupape d'expiration, $25	87 20
Cie de ferronnerie Chinic, Québec : ciment d'asbeste, 2 brls à $3.50 ; huile lith., 10 galls à 70c.; peinture noire, 50 liv. à 4½c.; corde métall., 45 liv. à 13c.; térébenthine, 6 galls à 60c.; bl. de plomb, 150 liv. $8.25 ; cuillers, cout. et fourchettes, 5 douz., $21.75 ; m. art., $23.89	79 59
Chouinard, Alphonse, Québec : biscuits, 56 liv. à 12c.; 53 liv. à 13c.; 51 liv. à 15c ; poudre à pâte, 1½ douz., $6.75 ; café, 75 liv. à 40c.; crème concentrée, 5 douz. à $3 ; lait concentré, 2 douz., $4.80 ; curry en poudre, 1 douz. bouteilles, $3.25 ; farine, 1 brl, $4.50 ; pruneaux, 38 liv. à 20c.; conserves au vinaigre, 1½ douz., $6.30 ; confitures, 4½ douz. à $3.60 ; savon, 4 boîtes à $3 ; 1 $2.75 ; sucre, 50 liv. à 5½c.; 145 liv. à 5c.; 50 liv. à 4½c.; 170 liv. à 4c.; thé, 15 liv. à 35c.; 30 liv. à 40c.; épiceries diverses, $75.39	242 10
A reporter	7,803 99

Steamers fédéraux : "Druid"—*Suite.*	$ c.
Report	7,803 99
Coleman, M.W., Québec : biscuits, 36½ liv. à 10c. ; 16 liv. à 13c ; poudre à pâte, 2 douz. de boîtes. à $3.60 ; café, 40 liv. à 45c. ; fromage, 24¼ liv. à 20c. ; homards, 1 douz. boîtes, $3 ; conserves de fruits, 2 douz., $7.60 ; cons. au vinaigre, 1 douz., $4 ; sucre, 70 liv. à 5½c. ; 70 liv. à 5c. ; 200 liv. à 4½c. ; savon, 2 boîtes, $3.30 ; saumon, 1 douz. boîtes, $3 ; thé, 10 liv. à 45c. ; 30 liv. à 40c. ; épiceries diverses, $25.30	114 83
Convey, A., Québec : beurre, 148 liv. à 18c	26 64
Davie, George T., Lévis : vacation de constructeur en fer, $40 ; composition anti-salissante, 1½ tonneau à $50 ; tôle à chaudière, 283 liv. à 3½c. ; chandelles, 34 liv. à 12c. ; houille, 4 ton. à $5 ; 15 boiss. à 35c. ; 13½ boiss. à 30c. ; mise en bassin, hivernage et mise hors bassin d'un navire, $400 ; louage de pompe foulante, $10 ; main-d'œuvre : 7 jrs à $1.50 ; 45 hrs à 25c. ; 540 hrs à 17½c. ; 145 hrs à 15c ; 270 hrs à 14c ; 270 hrs à 12c ; naphte, 88 galls à 30c ; peinturage de navire, $20 ; ciment Portland, 4½ brls à $3 ; composition d'apprêt, 1½ tonneau à $35 ; enduit siccatif, 1½ tonneau, $15 ; déplacement et replacem. de houille, $15 ; rivets, 764½ liv. à 6c ; minium, 52 liv. à 7c. ; ciment à rivets, 6 liv. à 80c ; râcler et décrouter fond de navire, $15 ; boulons et écrous, 308 liv. à 8c. ; épinette bl., 965 pds à 3c. ; tôle d'acier, 2,062 liv. à 3½c. ; cornière d'acier, 3,043 liv. à 3½c. ; bois à gabarits, 254 pds à 3c ; teck, 45 pds à 20c. ; usage de divers outils : 4½ jours à $1.50 ; 24 jrs à 50c. ; 6 hrs à 70c. ; 51 hrs à 50c. ; 4 hrs à 40c. ; menus articles, $28.42—moins, marchandises retournées—boulons, 118 liv. à 8c ; tôles et cornières, 1,087 liv. à $4.85, pinceaux et rivets, $9.02	1,488 43
Delaney, Thomas, Québec : bœuf, 2,405 liv. à 8c. ; bœuf salé, 33 liv. à 10c. ; œufs, 61 douz. à 15c. ; jambon et lard fumé, 187 liv à 12 ; glace, 7 tonnes, $28 ; saindoux, 80 liv. à 15c. ; pommes de terre, 100 boiss. à 30c. ; lard salé, 458 liv. à 10c. ; saucisses, 83 liv. à 12c	353 05
Drolet, John, Québec : glace, 1 tonne, $4 ; viande, 7,031 liv. à 8c. ; pom. de terre, 36 boiss. à 50c.	584 48
Drolet, F.-X., Québec : tuyaux et baguettes de laiton, 40 liv. à 40c. ; main-d'œuvre et usage d'outils, 115 hrs à 50c. ; 494½ hrs à 40c. ; 592 hrs à 35c. ; 706 hrs à 30c. ; câble, 250 pds à $5 ; éprouvette à pompe, $10 ; acier, 518 liv. à 6c. ; ferronnerie et quincaillerie, $38.48	774 86
Falardeau, P., Québec : pain, 233½ pains à 14c., 109½ pains à 16c.	50 21
Ferland, L. P., Québec : ressorts, 5 à $2.50	12 50
Foley et Cie, Québec : casquettes d'officiers, 8 à $1.50, costumes d'offic., 8 à $25 ; vêtem. de matelots : vareuses bleues, 12 à $2.50, pantal. bleus, 12 à $2.90 ; casquettes, 12 à $1.20 ; dev. de chem., 12 à 25c. ; cost. de gr. toile bl., 12 à $2 ; dev. de flan. bl., 12 à $1 ; fr. de mess., 45c.	330 65
Ford, William, Québec : cabinet d'ais. de Bishop, $68 ; m.-d'œuv., 36 hrs à 30c. ; matér. div., $8.33	87 13
Gauthier, J. et Frère, Québec : main-d'œuvre, 10½ jours à $2.50 ; vernis, 2 galls à $6 ; menus articles, $8.84	47 09
Glover, Fry et Cie, Québec : 2 housses de tapis, $5 ; rideaux de damas et tringles, 4 à $1.50 ; coussins de cuir, 3 à $5.50 ; oreillers, 2 à $1.50	30 50
Gregory, J. U., déboursés : charriage, $7.15 ; main-d'œuvre, 13 jrs à $2 ; 43 jrs à $1.50 ; 241 jrs à $1 ; 19 hrs à 25c ; 18 hrs à 20c ; menus articles divers, $19.95	366 95
Gunn, Frs, Québec : câble de chanvre, 513 liv. à 11¼c. ; ficelle et marlin, $9.62	68 62
Hall et Laurie, Québec : huile à machine, 43 galls à 70c	30 10
Hamel, Jos. et Cie, Québec, cordon, 5½ douz. à $1.20 ; tapis, 22 vgs à 95c, 6 vgs à 90c. ; frange, 16¾ vgs à 25c ; soie du Japon, 18¾ vgs à 40c. ; façon de coussins, 2 à $2 ; mousseline, 14½ vgs à 40c. ; prélart, 21¼ vgs à 70c, 9¾ vgs à 55c. ; peluche, 7 vgs à $1.25, 12½ vgs à $1 ; coutil, 110½ vgs à 17½c. ; divers, $16.51	131 73
Hôtel-Dieu, de Québec : pension et soins de médecin, 13 jrs à 90c	11 70
Huot, A. et Cie, Québec : tuyau de fer, 39 pds à 11c ; main-d'œuvre, 8¼ jours à $3.50, métal, 10 liv. à 35c. ; matériaux divers, $15.60	52 26
Koenig, Chas. capit. : pension, du 1er au 15 avril 1897	12 00
Laflamme, Frs, Québec : pain, 28 pains à 12c., 183 pains à 14c	28 98
Langlois, Damase, Québec : lait, 805 pintes à 6c	48 30
Lavery, J. I., Québec : services d'hommes de loi	30 00
Lemieux, N. et Fils, Québec : vilebrequins et mèches, $4 ; poudre à polir de Myer, 12 boîtes à 50c. ; peinture à tillac, 5 galls à $2.50 ; blanc de zinc, 50 liv. à 9c., blanc de plomb, 100 liv. à 6c. ; corde métallique, 21 liv. à 20c. ; menus articles, $37.68	74 88
McKay, Alex., Québec : main-d'œuvre, réparations, 7¾ jours à $2.50 ; 18¾ jrs à $2.25, 9¾ jrs à $1.75 ; ½ j. à $1.50, 1¼ jrs à $1.25, 7¾ jrs à $1 ; forgeage divers, $16.72	105 41
Marchand, F. Québec : main-d'œuvre, 6 jrs à $2.50, 6 jrs à $2 ; rivets et chaîne, $2.45	29 45
Marois, Louis, Québec : légumes de différentes sortes	153 00
Mechanics Supply Co., Québec : tresses de garniture en caoutchouc, 5 liv. à 90c., manche d'arros. en caoutchouc, 96 pds à 35c. ; garniture de Tuck, 10¾ liv. à 50c. ; menus art., $14.46.	57 94
Mercier, Louis, Québec : café, 10 liv. à 40c. ; thé, 15 liv. à 35c., épiceries diverses, $9.31	18 56
Morin, J. B., Québec : réparation de fourneau de cuisine, $13 ; réparations diverses, $13.93.	26 93
O'Connor, D., Québec : poulets, 2 couples à $1 ; pommes de terre, 22½ boiss. à 30c. ; 43 boiss. à 25c. ; légumes, $6.48	25 98
O'Donnell, John, Québec : biscuits, 15 liv. à 15c., 27 liv. à 13c., 75¾ liv. à 10c. ; poudre à pâte, 12 boîtes à 25c. ; café, 80 liv. à 40c ; savon liquide, 1 boîte, $3 ; conserves au vinaigre, 3 douz. à $3.50 ; sucre, 300 liv. à 4½c, 175 liv. à 5½c ; thé, 55 liv. à 40c. ; épiceries div., $43.58	150 55
Paré, H. A., Québec : café, 10 liv. à 40c. ; sucre, 50 liv. à 3½c., 25 liv. à 5c. ; thé, 10 liv. à 35c. ; épiceries diverses, $3.13	13 63
Parent, Chs A., Québec : fer, 483 liv. à 2¼c. ; câble de chanvre, 176 liv. à 9½c. ; rouge de plomb, 3 barillets à $5 ; enfléchure, 36 liv. à 15c. ; grelin d'acier, 100 liv. à 16½c ; térébenthine, 3 galls à 70c. ; ferronnerie, $9.55	76 13
A reporter	13,217 46

Steamers fédéraux : "Druid"—*Suite.*

	$ cts.
Report	13,217 46
Peters, Simon, Québec : bois de service, pin, 527¼ pds à 3c.	15 82
Plamondon, P., Québec : poisson—frais, 1,848⅝ liv. à 6c., salé, 20 liv. à 5c.	111 94
Pouliot, Pierre, Saint-Laurent : 2 embarcations, $68 et $30.	98 00
Renaud et Cie, Québec : farine, 2 brls, $5 et $4.75 ; menus articles, $2.35.	12 10
Riviere Ouelle Porpoise Fishing Co. : huile de marsouin à machines, 91 galls à 60c.	54 60
Robertson, Thomas et Cie, Montréal : tubes de chaudière à vapeur, 200 pds à 18c.; autres tubes, 120 pds à 34c.	76 80
Rouillard, P. : lavage à bord, 26½ jours à $1 ; blanchissage de linge du navire, 170½ douz. à 55c., 26 pièces à 25c., 118 pièces à 10c.; lavage et ourlage de tapis, 80c.	139 40
Roy, E., déboursés—main-d'œuvre : 21 jrs à $3, 2 jrs à $2.50, 32 jrs à $2, 5 jrs à $1.80, 12 jrs à $1.75, 13 jrs à $1.60, 146 jrs à $1.50, 1 j. $1.25, 6 jrs à $1.20, 27 jrs à $1.	437 25
St. Pierre, J. et Cie, Québec : glace, 12½ tonnes à $4.	50 00
Shaw, S. J. et Cie, Québec : couplets de cuivre, 2 prs à $2.25, blocs de zinc comprimés, 200 à 8¾c.; huile de ricin, 85½ liv. à 8c ; garniture sans frottement, 7 liv. à $1 ; robinets-jauges, 4 à 75c ; caoutchouc *(insertion)*, 8¾ liv. à 25c.; jointures en caoutchouc, 12½ liv. à 90c.; serrures à mortaise, 2 à $2.25 ; caoutchouc en feuilles, 3 liv. à 45c.; laiton en planches, 10½ liv. à 35c.; brosses à tubes, 6 à 90c.; blanc de plomb, 100 liv. à 6c.; menus item, $63.47.	150 16
Terreau et Racine : poêle à houille, $6 ; forage, $2 ; réas, 147 liv. à 4c.; charriage, 25c.	14 13
Trumble, W et Cie, Québec : pains, 128½ â 14c.	17 99
Vallerand, A. E., Québec : lampe suspendue, $4.50 ; huile—astrale, 136·22 galls à 25c., à machine, 143⅓ galls à 60c., de bl. de baleine, 42·08 galls à 35c.; menus item divers, $13.75.	153 14
Vallière, P., Québec : usage de chaises durant le voyage de lord Russell—location de 5 douz. à $1 ; camionnage, $3, 1 chaise, $3	11 00
Veilleux, Chas, Québec : bois de service, pin, 100 morceaux à 20c.	20 00
Vezina, G. : déboursés, main-d'œuvre—32 jrs à $2.50, 22 jrs à $2, 25 jrs à $1.75, 46 jrs à $1.50, 2 jrs à $1.25, 8 jrs à $1.20, 23 jrs à $1.	271 85
Webster, G. M. et Cie, Québec : houille, 490$\frac{5}{14}$ tonnes à $3.30, charriage, $7.35.	1,625 54
Impressions et papeterie	14 24
Comptes de moins de $10 (17)	79 54
	16,570 96

Steamers fédéraux : "La Canadienne".

Drolet, John, Québec : viande, 855 liv. à 8c.	68 40
General Mining Association, Mines de Sydney : houille, 141 tonnes à $2.20 ; ajustage de chargement à 15c. la tonne	331 35
Gunn, F., Québec : pavillons du Dominion, avec ciniers, 2 à $7	14 00
Marois, Louis, Québec : légumes de différentes sortes	12 50
Plamondon, P., Québec : poisson frais, 212 liv. à 6c.	12 72
Rouillard, P., Québec : blanchissage de linge, 12 douz. à 55c.; do courtes-pointes, 14 à 10c.	8 00
Tutty et Barrington, Sydney-Nord : bœuf et mouton, 255 liv. à 10c.; glace, ½ tonne, $2.50; lait et sel, $1.39.	29 39
Comptes de moins de $5 (4)	9 53
	485 89

Steamers fédéraux : "Lansdowne".

Geo. W. J. Bissett, capitaine, 13 mois au 30 juin 1897, à $80	1,040 00
J. B. Sutherland, lieutenant, à $58.33 par mois, $472.28 ; demi-solde, 4$\frac{8}{31}$ m., $142.98.	615 26
Appointements des autres officiers au 30 juin 1897—	
Neil McKellar, lieutenant en 2e à $45 par mois ou vigie à $1.25 par j., $549.36 ; Ambrose Lane, lieutenant en 3e à $35 par m., $213.39 ; D. F. Grady, lieutenant en 3e à $35 par m., $35 ; W. H. Kennedy, 1er mécanicien, à $75 par m., $975 ; Jas. Clark, 2e mécanicien à $55 par m., $501.27 ; F. J. Lewis, 3e mécanicien à $40 par m., ou vigie à $1.25 par j., $428.87 ; R. A. Wilson, 3e mécanicien à $40 par m., $55.99 ; Henry Howe, 3e mécanicien à $40 par m., $30.67.	2,789 55
Gages des hommes d'équipage au 30 juin 1897—	
Chauffeurs à $22 par m.: W. B. Crockett, $144.77 ; Jas. Emmerson, $144.77 ; Jas. Ferris, $24.93 : Jas. Kent, $40.45 ; Alex. Muirhead, $147.70 ; John O'Brien, $44 ; Patrick Terris, $22	568 62
Huilleurs à $24 par mois : W. J. Dwyer, $25.60 ; Robt. McHarg, $209.07 ; Chas. Wilson, $157.87.	392 54
Arrimeurs à $20 par m.: Geo. Appleby, $12 ; Patrick Cleary, $37.42 ; Jos. Higgins, $43.33 ; Fred Johnston, $131.61 ; Thos. Kelly, $131.61 ; C. G. Manson, $29.53 ; Wm. Muirhead, $131.61.	516 91
Charpentiers à $30 par m. ou $2.50 par j.: Tim. Barry, $13.13 ; Thos. Buckley, $15 ; John Cunningham, $15 ; John Doherty, $13.13 ; Hy. Gibbons, $13.75 ; John Murphy, $57.50 ; Patrick O'Connell, $30 ; Tim O'Connell, $30 ; David Ross, $182.90 ; Stephen Storms, $15 ; Geo. Young, $51.25	436 66
Manœuvres de marée : Fred Allen, $2 ; John Allen, $2 ; John Brickley, $4 ; John Bridget, $4 ; Chas. King, $4 ; James King, $13.75 ; Wm. Martin, $4.	33 75
A reporter	6,393 29

Steamers fédéraux : "Lansdowne"—*Suite.*

	$ c.
A reporter	6,393 29
Gages de l'équipage au 30 juin 1897—*Suite.*	
Matelots à $22 par m. : Jos. Addison, $4.40 ; Bart. Antle, $188.20 ; Geo. Ashe, $46.13 ; Wm. Davis, $175.29 ; Jas. Fitzgerald, $21.60 ; Thos. Gill, $46.13 ; David Higgins, $19.87 ; Wm. McCranney, $22 ; Angus McIntosh, $85.87 ; Hy. Nicholson, $5.68 ; Peter Zoll, $84.45	699 62
Matelots à $20 par m. : Wm. Appt, $141.93 ; Thos. Butler, $7.33 ; Allen Chisholm, $41.33 ; Andrew Craig, $41.94 ; Hayward Cromey, $78.70 ; Jas. Cromey, $56.77 ; Robt. Duffy, $16.13 ; J. W. Dumphy, $78.05 ; Jas. Emmerson, $20 ; L. Hatcher, $16 ; Jos. Irvine, $20 ; Andrew Johnston, $78.70 ; Jos. Kirby, $41.94 ; Wm. Leblanc, $78.05 ; Frank McGarry, $18.06 ; L. McNeil, $11.33 ; Jos. Mead, $78.05 ; Thos. Murray, $36.13 ; Albert Pottle, $41.94 ; Wm. Quigley, $26.72 ; Wm. Seberry, $41.94 ; C. H. Sheraton, $41.94 ; Geo. Stack, $40 ; S. Thériault, $41.94 ; Robt. Turner, $30.61 ; Wm. Turner, $16.13 ; John Tye, $16.13 ; Wm. Wilkie, $77.41	1,235 20
Ernest Thompson, munitionnaire à $35 par m., $213.39 ; S. E. Stephens, commis aux vivres à $20 par m., $197.76 ; Geo. DeLay, commis aux vivres à $20 par m., $37.42 ; Wm. Brown, coq à $35 par m., $269.49 ; David Long, aide-coq à $22 par m., $134.13 ; Frank Sullivan, aide-coq à $22 par m., $41 16 ; Wm. O'Brien, maître d'équipage à $32 par m., $215.90 ; Patrick Mahoney, maître d'équipage à $32 par m., $64 ; pension des matelots, 18 semaines à $3.50	1,236 25
Adams, A. W., Saint-Jean : peint. pr le cuivre, 30 galls à $1.85 ; pr. toile, 56 vgs à 20c ; câble de ch., 1,464 liv. à 9c ; merlin, 251 liv. à 13c ; *osnaburg*, 50 vgs à 8c ; pinceaux, 1 douz. $24 ; autre peinture, 16 galls à $1.25 ; savon, 75 liv. à 4c ; bitord, 102 liv. à 12c ; enfléchure, 70 liv. à 12c ; menus articles, $12.67	315 40
Allan, C. B., Saint-Jean : main-d'œuvre, 10 hrs à 40c, 37 hrs à 30c ; plomb en feuille, 130 liv. à 6c ; articles divers, $10 20 ; zinc laminé, 320 liv. à 10½c	66 70
Allan, Harris Son, Saint-Jean : balais, 1½ douz. $3.70 ; brosses, 13, $6.40 ; nattes en fibre de noix de coco. 3 à $3.50 ; fil de cuivre, 10 liv. à 35c ; défenses de liège, 2 à $3 ; déchets de coton, 260 liv. à 9c ; toile-émeri, 5½ mains, $5.40 ; 34 clefs, $7.20 ; boulons filetés, 4 douz. à $1 ; dessus neuf pour poêle de cuisine, $11.88 ; extrait putz, 1½ douz. $7 ; garniture "rainbow", 12 liv. à 90c ; minium, 50 liv. à 8c ; rétamage de 5 marmites, $8.10 ; cuir, côté, $3 ; savon, 4 boîtes à $5 ; cuir à semelles, 23 liv. à 27c ; articles divers, $42.88 ; garniture de Tuck, 20 liv. à 50c ; soude à lessiver, 110 liv. à 3c ; carvelles, 100 liv. à 5c	202 27
Allan, Walter H., Carleton : boulons, 15 liv. à 8c ; pcs de fonte moul., 222 liv. à 4c ; acier fondu, 20 liv. 20c ; chaîne, 243 liv. à 5c ; fer, 72 liv. à 8c, 161 liv. à 3c ; main-d'œuvre, 13½ hrs à 40c, 74 hrs à 30c	64 42
American Steam Laundry, Saint-Jean : réparation de matelas, 6 à $3 ; blanchissage—couv. de laine, 101 à 25c ; linge, 168¼ douz. à 60c ; couvert. de lits, 83 à 20c ; nappes, 129 à 10c	173 70
Archibald et Cie, Sydney-Nord, déb. : 2 ann. p. chaîne d'amarrage, $7 ; défenses de bouée, 89 liv. à 8c ; m.-d'œuv., 2¾ j. à $2.50 ; rép. de chaîne d'amarr., $7.15 ; menus art., $6.37	34 52
Austen Bros., Halifax : huile à locomotive, 48 galls à 58c ; déchets blancs, 131 liv. à 8c	38 32
Bradley, Charles, Saint-Jean : tôle à chaudière, 372 liv. à 5c ; main-d'œuvre, 5½ jrs à $3, 22 jrs à $2.50 ; minium, 50 liv. à 10c ; menue ferronnerie, $2.04	97 14
Bradley Bros., Saint-Jean : poulies, 5 à $2, 1, $9, 2, $3.55 ; boules de gaïac, 3 à $1 ; rouleaux de chêne, 3 à $1 ; 7 réas, $15.40	43 95
Cann, Isaac, Sydney-Nord : engagement de 6 matelots	12 00
Cameron, J. R., Saint-Jean : becs de lampe, 10 douz, $11.75 ; cheminées, 17 douz. $10 ; pètrole, 164 galls à 23c, 48½ galls à 22c, 39½ galls à 21c ; menus articles, $12	90 44
Campbell, P. et Cie, Saint-Jean : 1 fanal Fresnel, $3 ; utensiles de cuisine, $39.08 ; main-d'œuvre, 30 hrs à 35c, 8 hrs à 30c, 20 hrs à 20c ; menus articles, $7.90 ; tôle d'acier, 90 liv. à 4½c ; 3 chaudières de ferblanc, $4.70	75 63
Campbell, T., Saint Jean : main-d'œuvre, 5 jrs à $2.50, 4 jrs à $1 ; dalots de plomb 247 liv. à 7½c ; plomb en feuilles, 217 liv. à 7c ; menus articles, $6.41	56 62
Canadian Drug Co., Saint-Jean : térébenthine, 43 galls à 39c	16 77
C. B. S. Laundry, Sydney : blanchissage de linge, 21½ douz. à 45c ; do. nappes et couvertures, $1.60	11 28
Ville de Saint-Jean : quaiage—quai Union et Pointe de Reed, 12 jrs à $2.50	30 00
Clark, Chas. A., Saint-Jean : lait concentré, 2 douz. à $2 ; maïs, 3 caisses à $2.25 ; morues fumées, 4 douz. à $3 ; homards, 4 douz. à $2 ; huîtres, 1 caisse, $5 ; petits pois, 3 caisses à $2.25 ; pain de mer, 91 liv. à 5½c ; sardines, 1 caisse, $6 ; menus articles, $11.69 ; tomates, 2 caisses à $2.25	69 70
Cormier, Emile, Natashquan : 1 vache, $27 ; 1 veau, $11	38 00
Cotter, R. J., Saint-Jean : lard fumé, 76 liv. à 13c ; bœuf, 1832 liv. à 8c ; pain, 98 gros, $5.90 ; beurre, 40 liv. à 20c ; choux, 5 douz. à 60c ; morue, 1½ quintal, $5.25 ; œufs, 27 douz. à 22c, 30 douz. à 18c ; poisson frais, $13 ; agneau, 65 liv. à 8c ; pain de mer, 82 liv. à 5½c ; lard, 150 liv. à 8c ; pommes de terre, 20 bois. à 60c, 8 brls. à $1.50 ; saucisses, 52 liv. $6.20 ; menus articles, $8.85 ; dindon, 26 liv. à 14c ; légumes, $20.85	288 18
Currie, J. S., Saint-Jean : 7 limes, $5.15 ; 100 briques réfractaires, $3.50 ; garcettes, 6 à $1.10 ; garniture de filasse, 14½ liv. à 65c ; pelles à charbon, 4 à $1.25 ; menus articles, $4.35 : garniture de Tuck, 39 liv. à 80c ; déchets, 125 liv. à 12c	80 22
Dibblee, A. F., Saint-Jean : main-d'œuvre, 5½ jrs à $2.50 ; clous et bois de service, $3.93	17 68
Donovan, T., Saint-Jean : bœuf, 3 brls à $15, 515 liv. à 8c ; mouton, 85 liv. à 8c ; lard salé, 2 brls à $16 ; pommes de terre, 7 brls à $1.45 ; légumes, $3	138 15
A reporter	11,525 45

Steamers fédéraux : " Lansdowne "—*Suite.*	$ c.
Report..	11,525 45
Doody, James H., Saint-Jean : cuivre, 14 liv. à 40c.; main-d'œuvre—plombier, 4 jrs à $3.50; articles divers, $9.57..........................	29 17
Dunlop, James F., Saint-Jean : fèves, 1 brl $6.65 ; beurre, 142½ liv. à 21c ; café, 10 liv. à 38c ; lait concentré, 4 caisses, à $6.50 ; pomm. séch. au feu, 50 liv. à 7½c ; œufs, 25 douz. à 12c ; gâteaux, 27½ liv. à 13c ; pain de mer, 592 liv. à 4c ; pruneaux, 55 liv. à 7½c ; épiceries diverses, $10.65..........................	115 17
Fleming, James, Saint-Jean : forgeage, $61.20 ; boulons et coins, $2.20 ; dés de bronze, 55 liv. à 30c ; réas de poulies à chaîne, 1200 liv. à 3c ; main-dœuvre, 17⅝ jrs à $3, 8⅜ jrs à $2 ; façon de modèles, $24..........................	210 23
Francis, Chas. F. et Cie, St-Jean : lard fumé, 200 liv. à 14c ; café, 40 liv. à 31c ; raisin de C., 50 liv. à 6½c ; ess. de citron, 4. douz, $7.80 ; sucre gran., 318 liv. à 5¼c ; macaroni, 25 liv. à 13c; pruneaux, 55 liv. à 7¾c ; rais. secs, 168 liv. à 6¾c ; riz, 100 liv. à 4½c ; menus art., $8.50	100 01
Gillespie, D. et Fils, Parrsboro : lard fumé, 45½ liv. à 13c ; bœuf, 500 liv. à 11c, 374 liv. à 8c ; beurre, 20 liv. à 25c ; glace, ⅝ tonne, $5 ; mouton, 92 liv. à 8c ; pom. de terre, 15 boiss. à 50c; articles divers, $8.80 ; navets, 10½ boiss. à 40c..........................	128 70
Godsoe, W. C. et Cie, Saint-Jean : bœuf, 3 brls à $12, 1929 liv. à 8c ; oignons, 1 boiss. $1.80, 90 liv. à 5c ; lard, 1 brl $16 ; pommes de terre, 19 brls à $1.50 ; rhubarbe, 80 liv. à 4c ; courges, 60 liv. à 5c ; menus articles, $9.93 ; navets, 4 brls à $1.50..........................	263 25
Gow, A. W., Parrsboro : pain, 60 gros, $6 ; beurre, 40 liv. à 20c ; œufs, 10 douz. à 15c..........	15 50
Haliburton, John P., Bonne-Baie : bœuf, 2 brls à $11.25 ; lard, 1 brl. $15 ; sucre, 107 liv. à 7½c ; articles divers, $4.20..........................	49 73
Harding, C. E. et Fils, Saint-Jean : bois de service—bouleau, 344 pds $13.41 ; pin, 350 pds $13.87 ; épinette blanche, 254 pds $3.82 ; madrier, 1331 pds $14.82 ; rabot. et cam., $5.10	51 02
Harding, C. S., Saint-Jean : farine, 12 brls. à $5 ; farine d'avoine, 1 brl $3.80 ; sucre, 310 liv. à 5¼c, 897 liv. à 4¼c ; thé, 56 liv. à 30c..........................	135 01
Harding, John, Bonne-Baie : bœuf, 300 liv. à 11c ; œufs, 6 douz. à 20c ; pommes de terre, 4 brls à $3; navets, 3 brls. à $1.50..........................	50 70
Hayward, W. H., Saint-Jean : 1 huilier, $5 ; 3 nattes, $5 ; 5 pots, $5.75 ; assiettes, 2 douz. $4.75; gr. ver. à boire, 6½ douz. $10.73 ; différents plats, $17.05..........................	48 28
Hillman, Wm. : réargenture—2 huiliers, $5, 4 cloches de plats, $48, 10 fourchettes, $4, 1 lampe, $5, 35 cuillers, $17, 1 filtre, $8, menus articles, $4.50..........................	91 50
Hilyard Bros., St-Jean : m.-d'œnv., 8 j. à $5.32 ; ras de carène, 43 à 40c ; menu b. de serv., $8.83	68 59
Hollaghan, James W., Bonne-Baie : bœuf, 644 liv. à 12c ; poulets, 5 pres à 60c ; agneau, 90 liv. à 10c ; mouton, 127 liv. à 10c ; lard, 176 liv. à 10c ; menus articles, $3.95..........	123 53
Hughes, Ellen, Saint-Jean : nettoyage, 10 jrs à $1..........................	10 00
Hunter, A., Saint-Jean : 1 sonnette électrique, $10 ; 4 serrures, $5..........................	15 00
Hunter, James, Saint-Jean : lettres pr portes, 20 à 25c ; sonnettes électriques, 2 à $4 ; réparations de serrures, etc., $22.25..........................	35 25
Jardine et Cie, Saint-Jean : sardines, 2 douz. à $2.25 ; sucre, 297 liv. à 4½c ; menues épiceries, $8.43..........................	26 30
Kennedy, E. J., Saint-Jean : pommes, 2 brls. $3.75 ; poudre à pâte, 15 liv. à 50c ; fèves, 2½ boiss. $3.40 ; beurre, 10 liv. à 25c, 92 liv. à 20c ; café, 60 liv. à 40c, 50 liv. à 36c ; lait concentré, 6 douz. $13.10 ; pom. séch. au feu, 50 liv. à 6c ; farine, 2 brls $10.75 ; noix, 15 liv. à 20c ; cons. en vinaigre, 2 douz. à $3.25 ; pain de mer, 78 liv. à 6c ; raisins secs, 2 boîtes, $4.49 ; savon, 1 boîte, $5 ; sucre, 296 liv. à 4½c, 330 liv. à 4c ; divers articles, $40.22 ; thé, 40 liv. à 40c, 25 liv. à 35c, 25 liv. à 25c ; sauce de Worcester, 1 douz. $6.75..........	232 56
Kerr et Robertson, Saint-Jean : huile léthargiére, 44⅞ galls à 45c ; huile crue, 43⅜ galls à 43c.	38 91
King, Charles, Saint-Jean : camionnage et batelage..........................	18 15
Knox, James, Saint-Jean : huile de colza, 5 galls à $1.30 ; ficelle de coton, 10 liv. à 40c ; grosse toile, 101 vgs à 23c ; fil de chanvre, 44 vgs à 34c; ficelle de chanvre, 10 liv. à 45c ; rames, 196 pds à 7c ; drisses de pavillon, 21 liv. à 18c ; menus articles, $14.67 ; eau, 57,450 galls à ½c ; quaiage, 19 jrs à $2.25, 119 jrs à $1..........................	534 36
Lantalum, James V., Saint-Jean : 1 ancre, 1,670 liv. à 2c ; louage de chaîne de mouillage, $8	41 40
Lewis, Wm. et Fils, Saint-Jean : grappin, 175 liv. à 7c ; main-d'œuvre, 4½ jrs à $2.50, 9 hrs à 60c ; lames de dégorgeoir, 12 à 60c ; gros marteaux d'acier, 4, $3.60 ; ferronnerie, $28.82.	68 52
Linehan, P. F., Saint-Jean : lard fumé, 54½ liv. à 14c ; bœuf, 1789 liv. à 8c ; beurre, 15 liv. à 25c, 64 liv. à 20c ; légumes, 7 douz., $7.20 ; carottes, 6 boiss. à 80c ; morue, 100 liv. à 3½c ; œufs, 25 douz. à 22c ; morue fumée, 51½ liv. à 7c ; mouton, 38 liv. à 10c ; oignons, 1 boiss. $2, 123 liv. à 5c ; panais, 2 brls $4 ; lard, 250 liv. $24 ; pommes de terre, 12 brls à $1.50 ; saucisses, 30 liv. à 12c ; articles divers, $22.10 ; navets, 5 brls à 90c ; veau, 57 liv., $5.82..........................	285 88
Lordly, A. J. et Fils, Saint-Jean : 6 coussins, $24.02 ; cadres, 4 à $1.50 ; matelas, 5 à $2 ; chaise de bureau, $2.50 ; réparation de 11 chaises, $27.50..........................	70 02
McAlpine, E. H., Saint-Jean : services d'homme de loi..........................	52 99
McPherson Bros., Saint-Jean : fruits assortis, 1 douz. $6.46 ; pommes, 1 brl. $3, 1 douz. boîtes $2.75 ; café, 40 liv. à 35c, 15 liv. à 40c ; lait concent., 8 douz. à $2 ; morue fumée, 4 douz. à $1.25 ; homards, 4 douz. à $2.50 ; huîtres, 2 douz. à $2.50 ; pet. pois et haricots 8 douz. à 80c ; saumon, 4 douz. à $1.40 ; savon, 1 boîte, $4.50 ; sucre, 316 liv. à 3½c ; 273 liv. à 3⅝c ; menues épiceries, $11.30 ; thé, 15 liv. à 40c..........................	123
McAvity T. et Fils, Saint-Jean : asbeste, 1 brl $4.50 ; peinture noire, 200 liv. $10.25 ; vernis, 10 galls à $1 ; vis d'acier, 34 douz. $7.30 ; huile litharg., 15 galls à 65c ; balais, 3½ douz. $9.10 ; braser coller., 34 lbs. at 40c ; boulons tar. cuiv, 6½ douz. $17 ; boul. et noix,	
A reporter..........................	14,558 48

Steamers fédéraux : " Lansdowne "—*Suite.*	$ c.
Report	14,558 48
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean—*Fin.* $15.15 ; 3 robin. de cuiv., $4.11 ; 1 main-cour. en laiton, $15 ; pelles à charb., 6 à $1.50, 4 à $1.25 ; pan, à charb., 6 à65c ; huile à cyl., 5 galls à 90c, 48 galls à 65c ; roses des vents, 2 à $11.50 ; déf. de liège, 2 à $5.25 ; ciment, 2 brls à $2.75 ; cuiv., 5 liv. à 40c., 46 liv. à 25c ; déch. de coton, 150 liv. à 10c ; 11 limes, $5.15 ; briq. réfract., 200 à 3c ; garn. d'étoupe, $15\frac{1}{2}$ liv. à 40c ; tuyau galv., 37 pds à 10c ; garc., 6 à $1.25, 10 à 75c ; chap. de br. ,$10.25 ; ustens. de cuis., $17.60 ; main-d'œuv., 122 h. à 50c, 17 h. à 40c ; 7 serr., $10.80 ; câble de chanvre, 274 liv. à $10\frac{1}{2}$c ; clous, 2 bar., $5.30 ; cercl. de verre à glaces, 2 à $4.50, 3 à $2.75 ; 1 forge vol., $12.50 ; insctic., 6 bout. à 65c ; garniture de caoutchouc, $42\frac{3}{4}$ liv. à 25c ; rép. de cis. à froid, etc., $11.81 ; minium, 300 liv. à $4.25, 250 liv. à $14.62 ; réparation de soup., $15 ; répar. de mantelets, 3 à $4.50 ; girons en caoutch., 4 à $1.25 ; réparat. de rouet en bronze, $5.75 ; 4 coudes de main-cour., $5 ; rép. de bal, $5 ; br. à planc., $2\frac{1}{3}$ douz., $5.50 ; laiton en lames, 2 lam., $5.50 ; 1 gal. laque, $3.50 ; pelles, 6 à 90c ; bitord, 49 liv. à 14c ; savon, 2 boîtes $8.50 ; ferronn. et quinc., $87.87 ; suif, 40 liv. à 10c ; épreuve de manom., 3 à $1.50 ; garnit. de Tuck, $19\frac{1}{2}$ liv. à 55c ; vernis, 2 galls à $6.20 ; pinceaux à vernis, 3 à $1.50 ; quaiage, 8 j. à $2.50 ; blanc de plomb, 800 liv. à $5.45 ; 4 plaques en fer forgé, $7 ; peinture jaune, 150 liv. à $4.25 ; blanc de zinc, 100 liv. à $9.75	792 20
McLaughlin, W., Saint-Jean : pain, 41 douz. à 84c, $10\frac{5}{12}$ douz. à 72c ; biscuits de mer, 96 liv à 6c	47 70
Macaulay, Frères et Cie, Saint-Jean : serviettes de bain, 1 douz. $3.60 ; gr. toile, 175 vgs à 15c ; essuie-verres, 2 douz. à $2.50, 2 douz. à $1.80 ; serv. de table, 2 douz. à $2.75 ; toile à ess.-mains, etc. $5.10 ; nappes, 14 à $3.40	96 65
Mackenzie, K. R., Sydney-Nord : bœuf, 195 liv. à 10c ; lait conc., 4 douz. à $2 ; saindoux, 20 liv. à 10c ; sucre, 289 liv. à 4c ; navets, 2 brls à $1	43 06
May, Jas. S. et Fils, Saint-Jean : modif. des pantal. et chem., $2 ; vêtem., 2 compl. à $28, 6 comp. à $25, 7 comp. à $18 ; habit et veste, $19 ; fx dev. de chem., 19 à$1, 18 à 25c ; bl. et pant. de gr. toile, 18 à $2 ; chem. de flanelle, 18 à $2.87 ; pant. de serge, 18 p. à $2.95	517 26
Maher, Henry, Saint-Jean : cocos, 2 douz. à $2.40 ; café, 25 liv. à 45c ; curry, 1 douz. $3 ; sirop de canne, 2 douz. à $1.60 ; marmel., 30 liv. à 15c ; saindoux, 50 liv. à 12c ; farine d'avoine, 1 brl, $3.75 ; pêches et poires, 3 douz. à $2.75 ; pruneaux, 100 liv. à 9c ; pois cassés, 2 boiss. à $1.75 ; sirop, $1\frac{1}{2}$ douz. à$3 ; menues épiceries, $28.98 ; thé, 20 liv. à 35c ; savon parfumé, 4 douz. $3.40	101 13
Manks et Cie, Saint-Jean : casquettes, 15 à $1.50, 16 à $1.25	42 50
Minehan, James, Saint-Jean : lard fumé, 32 liv. à 14c ; bœuf, 1166 liv. à 8c ; pain, 6 douz. à 72c ; volaille, $5\frac{1}{2}$ coup., $4.50 ; jamb., 35 liv. à 13c ; agneau, 47 liv. à 8c ; mouton, 79 liv. à 10c ; oignons, 85 liv. à 5c ; lard, 50 liv. à 10c ; pom. de terre, 11 brls à $1.50 ; saucis., 35 liv. à 12c ; art. div., $10.84 ; navets, 4 brls. $3.25 ; veau, 38 liv. à 8c	169 87
Murphy, James, Saint-Jean : têtes et pieds de 6 veaux, $4.50 ; herbes, 1 douz. bout, $6 ; langues d'agneaux, 400 à $4\frac{1}{2}$c ; queues de bœuf, 2 douz. $2.50 ; pds de coch., 4 bar. à $3.25	44 00
O'Brien, Robert, Saint-Jean : répar. de poulies	15 60
O'Neil, Frères, Saint-Jean : bœuf, 2 brls à $15, 1189 liv. à 8c ; lard, 2 brls à $16, 104 liv. à 8c ; pom. de terre, 4 brls à $1.50 ; légumes et menus articles, $34.30	205 74
Pullen, James H., Saint-Jean : *flor. liquid*, 2 galls à $4 ; main-d'œuvre, peinturage, 13 j. à $3, 133 j. à $2.50 ; vernis, 3 galls à$5 ; divers articles, $15.99	410 49
Puddington et Merritt, Saint-Jean : lard fumé, 23 liv. à 15c ; poud. à pâte, 3 douz. $9.75 ; cons. de fruits, 4 douz. $10 ; from., $65\frac{1}{2}$ liv., $6.76 ; cacao, 2 douz. $10 ; raisins de Cor.f 78 liv. à 6c ; ess. de citrons, 3 douz. $6 ; marmel., 2 douz. $4.80 ; saind., 60 liv. à 12c ; cons. au vin., 1 douz. $3.30 ; rais. sec, 3 boîtes, $6 ; men. art., $10.20 ; thé, 20 liv. à 40c.	90 14
Robertson, Geo. et Cie, Saint-Jean : farine, 2 brls à $4.85 ; cons. au vin., 1 douz. $3.35 ; pain de mer, 73 liv. à 5c ; menus articles, $2.40	19 10
Robertson, W. G., Saint-Jean : quaiage, 64 j. à $2.50	160 00
Rudderham, F. J., Sydney-Nord : eau, 13,200 galls à $\frac{1}{2}$c	66 00
Ryan, Michael, Saint-Jean : bœuf, 1215 liv. à 8c ; beurre, 20 liv. à 25c, 25 liv. à 20c ; canards, 3 coup. à $1 ; œufs, 20 douz. à 20c ; 4 oies, $3.10 ; jamb., 39 liv. à 14c ; flétan, 31 liv. à 12c ; agn., 41 liv. à 8c ; mout., 74 liv. à 10c ; huît., 2 boiss. $4 ; lard, 258 liv. à 10c ; pommes de terre, 10 brls à $1.50 ; sausiss., 25 liv. à 12c ; div. art., $14.69 ; légumes, $3.10	202 75
Sayre, F. E., Saint-Jean : madr. de boul., 524 pds à $2\frac{1}{4}$c ; mad. de pin rés., 254 pds à $30	20 72
Scoboria, Fanny P., Saint-Jean : façon de draps de lit et de taies d'oreillers, 94 à 8c ; façon de serviettes et d'essuie-mains, $9.90	17 42
Sealy, John, Saint-Jean : mor., 100 liv., $3.50 ; flét. et har., $5.90 ; alose, 1 brl $5	14 40
Seely, J. C., Bonne-Baie : beurre, 85 liv. à 22c	18 70
Shaw, J. et W., Saint-Jean : pain, 540 à 6c	32 40
Smalley, A. B., Saint-Jean : cartes marines, $3.65 ; 2 horloges, $12 ; réparation de boussole, $7.50 ; 1 rotateur pour loch breveté, $5	28 15
Smith, Geo. D., Saint-Jean : barreaux de grille, 2763 liv. à $2\frac{1}{2}$c	69 08
Smith, P. A., Saint-Jean : mor. sal., 300 liv. à $4\frac{1}{2}$c, 883 liv. à 4c ; mor. fum., 60 liv. à 7c. ; mor. égrefin, 107 liv. à 4c. ; flétan, 130 liv. , $14.85 ; har., $2\frac{1}{2}$ brls $12.50 ; saumon fum., $4.58 ; hom., 11 douz. à $1 ; maquer., 24 à 15c ; huîtres, $\frac{1}{2}$ brl $2, 3 qtx $1.80 . saum., 27 liv. à 13c, 55 liv. à 10c ; alose, 29, $5.20, $1\frac{1}{2}$ brl $18	139 84
Staples, A. G., Saint-Jean : or-coul., $7 ; main-d'œuvre, peinturage, 20 j. à $3, 39 j. à $2.50 ; peinture de diff. sortes, $6.05 ; peint. des chariots, 3 à $1.25 ; art. divers, $11.32 ; vermillon, 9 liv. à $1.25.	196 87
A reporter	18,120 25

Steamers fédéraux : "Lansdowne"—*Fin.*	$ c.
Report	18,120 25
St. John Milk and Cream Co. : beurre, 63½ liv. à 20c ; œufs, 20 douz. à 13½c ; lait, 40 pintes à 6c	17 80
Stephenson, E. S. et Cie, Saint-Jean : 6 boulons à écrous. d'acier pour l'arbre-moteur	27 50
Stewart, C. W., Saint-Jean : lait, 67 bidons à 40c	26 80
Stirling, W. H., Saint-Jean : réparation de sonnette et de serrure	11 25
Topley, Frères, Saint-Jean : remorquage de steamer, 3 fois à $8	24 00
Thorne, Frères, Saint-Jean : casquettes, 16 à $1.50, 14 à $1.25 ; réparat. de casq., $2.30	43 80
Thorne, W. H. et Cie, Saint-Jean : asbeste, 4 sacs, $11.40 ; enduit noir, 200 liv. à 7½c ; huile lithargirée, 15 galls à 70c ; 8 pinc., $3.04 ; 11 bid., $5.50 ; cout. à découp., 1 ass., $3.90 ; cuiv., 37 liv. à 30c. ; grattoirs, 6 à 65c. ; feutre, 3 roul. à $2 ; menottes, 9 paires à $1.20 ; fer, 252 liv., $4.80 ; laque du Japon, 15 galls à $1 ; clous et carv., 3 bar., $10.50 ; peint. d'oxyde, 50 liv à 7½c ; papier, 170 liv. à 2c. ; peint. de div sortes, 14 liv., $4.27 ; tuyau, 69½ liv. à 30c. ; huile crue, 15 galls à 65c ; câble, 881 liv. à 9½c ; carv., 153½ liv. $7.64 ; cuillers, 1 douz. $7 ; ferron. et quinc., $40.03 ; térébenth., 10 galls à 65c ; vernis, 2 galls à $6.50 ; 2 galls à $4.25, 3 galls à$4 ; 1 brouette, $5 ; blanc de plomb, 100 liv. $5.50 ; peinture jaune, 150 liv. à 7½c	353 58
Townshend et Cie, Parrsboro : houille, 237·2 ton. à $3, 306·5 ton. à $2.85	1,585 12
Tufts, Samuel, Saint-Jean : gelées ass., 1 caisse, $14.40 ; épices ass., 15 liv., $7 ; lard fumé, 20 liv. à 16c ; haricots, 5½ caisses, $12.82, 5 colis. $3.05 ; bluets, 3 caisses, $8.70 ; beurre, 55 liv. 25c, 43 liv. à 24c, 479 liv. à 22c ; café, 300 liv. à 36c, 50 liv. 35c ; œufs, 30 douz. $4.30 ; poudre d'œufs, 1 caisse, $7.20 ; saindoux, 50 liv. à 12c ; pearline, 1 caisse, $5.40 ; poivre, 11 liv. à 30c ; cons. au vin., 5 douz., $18 ; raisin sec, 1 boîte, $3.25, 10 liv. $2 ; rosbif, 1 caisse, $4.25 ; sel, $7.30 ; sardines, 1 caisse, $18.75 ; savon, 3 boîtes, $22 ; sirop, 1 caisse, $3.60 ; divers art., $30.49 ; thé, 55 liv. à 35c ; savon parfumé, 8 douz. $9.10 ; vinaigre, 5 galls $3.10 ; sauce wor., 3 douz. $27	498 41
Remorqueur *Maggie M.* et propriétaires, Saint-Jean : remorq. de Carleton à la Pointe Reed	10 00
Tutty et Barrington, Sydney-Nord : pommes, 1 brl $3.25 ; bœuf et mouton, 1948 liv. 10c, 46 liv. à 9c ; pain, 6 douz. à 96c, 15 douz. à 84c ; beurre, 15 liv. à 22c, 407 liv. à 20c ; choux, 2 douz. à $2.20, 11½ douz. à$1 ; bœuf salé, 100 liv. à 8c. ; lait concentré, 1 caisse, $8.25 ; pétrole, 46 galls à 25c. ; œufs, 75 douz. à 20c, 35 douz. à 17c, 30 douz. à 15c ; pom. séchées au feu, 25 liv. à 13c ; poulets, 6 coup. à 70c : fr. de transp., $3.85 ; jamb, 244 liv. à 15c., 50 liv. à 14c ; glace, 4 ton. à $5 ; marmel., 2 seaux à$2.10 ; saind., 25 liv. à 15c ; maquer., 1 brl $17 ; ognons, 457 liv. à 5c ; prunes, 1 boiss. $3.20 ; pom. de terre, 12 brls à $3, 59 boiss. à 50c., 18 boiss. à 45c. ; framboises, 3 seaux, $1.40 ; savon, 1 boîte, $4.75 ; fraises, 1½ douz. boîtes, $3.80 ; sucre, 100 liv., $5.50 ; menus articles, $20.28 ; thé, 25 liv. à 40c. ; garniture de Tuck, 5 liv. à 75c ; navets, 4 brls. $7.70, 15 boiss., $7.35 ; veau, 80 liv. à 10c. ; légumes $5.40	646 58
Whetsel, Mme R., Saint-Jean : glace, 8¼ ton. à $3	24 75
White, Michael, Woodside : sacs, 500 à 7c	35 00
Williams, George, Saint-Jean : façon de grue	20 00
Petits comptes de moins de $10 (10)	42 19
	21,487 03
Moins imputé à service de marée	6,031 64
Steamers fédéraux : "Newfield"	15,455 39
Appointements des officiers, 13 m. au 30 juin 1897	
John H. Campbell, capitaine, à $80, $1040 ; O. R. Dakin, lieutenant, 10 m., $583.30	1,623 30
J. U. Blakeney, lieutenant en 2d, 11 m. $45, lieutenant, 2 m. à $58.33	611 66
J. F. Eldridge, lieutenant en 2d, 2 m. à $45 ; John Callaghan, lieuten. en 3e, 13 m. à $35	545 00
C. E. Stewart, 1er mécanicien à $75, $975 ; W. Devan, 2e mécanicien à $60, $774.19	1,749 19
J. H. Ewing, 3e mécanicien, 13 m. à $45	585 00
Gages des hommes d'équipage au 30 juin 1897	
E Mason, charpentier, à $40, $520 ; D. McMullin, garde-magasin à $30, $397.50	917 50
Julius Jensen, maître d'équipage à $30, $340 ; W. Goodwin, do et lampiste à $30 ou $22, $311.98	651 98
W. H. Walker, munitionnaire, à $35, $455 ; R. K. Collings com. aux vivres à$22, $255	710 00
W. Wells, cuis. à $35, $455 ; H. Faulkner, aide-cuis. à $22, $241.25 ; N. Dooks, do $42.58	738 83
Chauffeurs à $24 par m. : W. Campbell, $326.50 ; H. McDonald, $268.75 ; R. McDonald, $45.68 ; John McLeckie, $281.25 ; P. Scanlon, $323.83	1,246 01
Chauff. et matelots à $22 per m : Thos Bishop, $51.87 ; W. Dooks, $43.40 ; Rod. Grant, $105.60 ; Chas. Hamilton, $289.77 ; W. Horne, $294.37 ; H. Johnson, $285 25 ; Campbell Hines, $98.65 ; John Penim, $44 ; P. Purcell, $41.87 ; J. Sullivan, $255 ; R. Slattery, $15.40 ; J. Walsh, $252.50	1,777 68
Matelots, (A B.) à $20 par m : James Arnold, $276.50 ; W. Adams, $57.37 ; G. H. Awalt, $17.42 ; J. Cullen, $171.43 ; J. Cutty, $10.63 ; W. Christian $26.45 ; E. Conrod, $38.06 ; S. Hopkins, $232.50 ; E. Hubley, $105 ; M. Jones, $171.43 ; F. Johnstone, $38.06 ; T. Julian, $38.06 ; A. Jennex, $27.28 ; A. Lapere, $30 ; J. McNeill, $205 ; J. McIvor, $185.80 ; J. McMann, $68.06 ; R. Mitchell, $262.50 ; C. Martel, $45.78 ; M. D. Mullins, $38.06 ; D. Merlin, $38.06 ; G. Sodenberg, $183.39 ; W. Thompson, $40.27 ; Jos. Wilson, $63.39 ; R. Terrim, $17.50	2,388 00
A reporter	13,544 15

Steamers fédéraux : le "Newfield"—*Suite.*	$ c.
Report..	13,544 15
Gages des hommes d'équipage au 30 juin 1897—*Suite.*	
W. Walker, mousse à $12, $122 ; matelots à $17 : R. Mitchel, $200 ; D. Hill, $40.58....	362 58
Main-d'œuvre—examen et réparation de machines, 7 au 30 avril 1897	279 46
Cie houillère d'Acadie, Stellarton, N.-E. : houille à vapeur, 84 tonnes à $2.60	218 40
Allen, Edward, Yarmouth, N.-E. : 310 pains, à 7c ; bœuf, 1028 liv. à 8c, 289 liv. à 7c ; poudre à pâte, 6 boîtes à 60c ; œufs, 25 douz. à 20c ; poules, 5 couples, $5.40 ; jambon, 73¼ liv. à 14c ; lait, 71½ pintes à 6c ; pommes de terre, 8 brls à $1, 2 à $2.25 ; biscuits de mer, 137 liv. à 5c ; veau, 80 liv., $6.90 ; saucisse, 40 liv. à 13c ; provisions diverses, $29.45	213 62
Anderson, W. Charles, Halifax : 70 pains à 5c ; beurre, 44½ liv. à 23c, 195 liv. à 20c ; bananes, 5 régimes, $14.75 ; biscuits, 66 liv., $9.12 ; poudre à pâte, 12 boîtes, $6 ; orge mondée, 105 liv. à 3½c ; gâteau, 45 liv., $6.75 ; morue, 2 quintaux, $9.50 ; café, 20 liv. à 35c, 25 liv. à 30c, 25 liv. à 20c ; cacao, 5 liv. à 50c, 5 liv. à 25c ; fromage, 6 pots et 32 liv., $7.18 ; lait concentré, 4 douz., $7 ; gelée de pieds de veaux, 6 flac., $2.75 ; canards, 6 à 50c ; œufs, 45 douz. à 18c ; extrait de bœuf, 6 flacons, $5.50 ; extraits, 6 flacons, $5 ; essences, 1 douz., $5.50 ; câpres français, 6 flacons à 50c ; farine, 3 brls à $5 ; gingembre, 4 douz. à 75c ; jambon, 77 liv. à 15c ; sauce piquante, 6 flacons, $2 ; citrons, 14 douz., $5 ; homards, 4 douz. à $2.25 ; saindoux, 20 liv. à 12c ; marmelade, 18 pots, $4 ; moutarde, 5 liv. à 50c ; conserves au vinaigre, 18 flac., $5.25 ; oranges, 12 douz., $5.70 ; huile d'olive, 5 flac., $2.40 ; pommes de terre, 10 boiss. à 60c, 4 boiss à $1 ; poires et pêches, 24 douz $8.60 ; pain de mer, 143 liv. à 6½c, 307 liv. à 7c ; lard, 3 brls à $14 ; poivre, 10 liv., $3 ; pois, 4 douz. boîtes à $1.25 ; cons. au vin., 1 douz $3 ; oignons, 120 liv. à 2½c ; prun. 6 flac. à 75c ; bœuf salé, 3 brls à $12 ; pêches, 2 douz à $3 : framboises et autres fruits, $21.18 ; riz, 100 liv. à 4c ; sucre, 566 liv. à 4¼c, 138 à 5¼c ; soupe, 12 boîtes $3.50 ; sardines, 12 boîtes, $4 ; pois cassés, 120 liv. à 3½c : savon, 1 douz $5.50, 2 d. $1.50 ; savon à toil., 3 d. à 75c ; thé, 57 liv. à 20c, 10 liv. à 35c ; langue, 12 boîtes $4 ; sauce Worcester, 12 flacons $5.75 ; légumes et men. art., $51.95	537 01
Archibald, J. L. Halifax : farine. 2 brls à $4.50 ; jambons, 92 liv. à 10½c ; saindoux, 20 liv. à 12½c ; œufs, 4 douz à 40c ; oignons, 145 liv. à 3c ; sucre, 277 liv. à 4¼c, 149 liv. à 5¼c ; provisions diverses, $8.12	54 82
Austen, Frères, Halifax : asbeste, 3½ liv. $1.20 ; soupapes autom. de pompe, 28½ liv. à $1.45 ; garniture de Davidson, 24¾ liv. à $1 ; boyau, 30 pds à 12c ; huile de colza, 32 galls à 72c. ; huile, 189 galls à 58c ; huile *kinglet*, 166·74 g. à 19¾c ; huile d'olive, 5 galls à $1.15 ; huile de blanc de baleine, 47½ galls à 26c ; garniture, 8½ liv. à 75c ; garniture de caoutchouc, 24 liv. à 25c ; térébenthine, 5 galls à 50c ; déchets, 240 liv. à 7¼c ; blanc de plomb, 200 liv. à $5.78 ; blanc de zinc, 50 liv. $3.85 ; ferronnerie et quincaillerie $8.15	313 42
Baldwin et Cie, Halifax : service à dîner (116 pièces) $15 ; cuillers à dessert, 1 douz $7.50 ; grands verres à boire, 3 douz à $1 ; couteaux et fourchettes à découper, 2 paires $3.50 ; 12 couteaux à dessert, $3.75 ; becs de lampes et diflérents objets pour la table $14.83.	47 58
Barnstead et Sutherland, Halifax : serviettes, 2 douz à $2.10 ; taies d'oreiller, 3 douz à $2.40 ; courtes-pointes de fantaisie, 2 à $2.50 ; couvre-pieds blancs, 6 à $1	22 40
Bell, A. M et Cie, Halifax : balais et manches, 2 douz à $6 ; lanternes à l'air froid, 12 $10 ; déchets de coton, 50 liv. à 9c ; lessive de Gillet, 4 douz à $1.10 ; étoupe, 50 liv. à 6c ; plombagine, 10 liv. à 25c ; peinture à poulies, 10 galls à $1.40 ; câble de chanvre, 1509 liv. à 8½c ; caoutchouc de ½ pce pour seringues, 10½ liv. à $1.40 ; térébenthine, 5 galls à 60c ; pavillon-sign. de tempête $3 ; ferronnerie et quincaillerie $36.21	235 57
Bentley et Fleming, Halifax : gaffes et manches, 5, $6.25 ; cèdre, d et d, 654 pds à $60 ; madrier de cèdre, 59 pds $3.54 ; moulures de cèdre, 350 pds $3.50 ; mâts, 2 $6 ; rames de yole, 12 $42 ; rames de chaloupe, 30 seulement à 10c le pd $48 ; avirons de gouverne, 2 $5 ; manches de bois dur, 12 $3 ; grue et accessoires $44 ; coins de chêne blanc, 48 $6	206 53
Black, Frères, Halifax : poulies simples et doubles, 2 $4.75 ; lampes de soute à charbon, 6 à 85c ; vernis à voitures, 6 galls à $1.75c, 6 galls à $2.50 ; toile 43 vgs à 24c ; ruban-mesure de Chesterman, $3 ; ciment, 7 brls à $2.50 ; acier fondu, 27 liv. à 15c ; grosse toile, 105 vgs à 18½c, 53 vgs à 15c ; grosse ligne de sonde, 62 liv. à 15c ; *Dominion centres* pour pavillons, 2, $3 ; poignées de portes, 4, $3 ; huile siccative, 6 galls à $1.85 ; limes, 13 $8 ; garniture *garlock*, 25·06 liv. à $1 ; lames de scie, 12 à 25c ; huile lithargirée, 10 galls à 60c ; alcool mél. d'esprit pyroxil., 2 galls à $2.50 ; câble de chanvre, 525¾ liv. à 9c ; enduit noir, 10 galls à $1.75, 10 galls à $1.60 ; peinture rouge, 5 galls à $1.75 ; minium, 150 liv. à 4½c ; térébenthine, 4½ galls à 65c ; ferronnerie et quincaillerie $66·81	337 09
Blackadar, C. H et Fils, Halifax : façon de 3 tentes, stores de banc de quart, etc., $38.93 ; matériaux pour les mêmes—coton, 441 vgs à 21c ; estropes de laiton, 350 à 6c, 173 à 5c ; câble, 61 liv. à 14c ; menus articles $6.25	175 98
Bond, Alex., Halifax : lait, d'octobre à mars 1897 à 6c la pinte	38 10
Boutilier, A. M et Cie, Halifax : café, 50 liv. à 22c ; café en grains, 10 liv. à 40c ; confitures, 2 seaux à $1.50 ; homards, 4 douz à $2 ; saindoux, 20 liv. à 12c ; langues, 12 boîtes $3.75 ; savon à toilette, 3 douz. à $1 ; menus articles, $10.59	45 74
Bowes, Edward, Dartmouth : peinturage (2 couches) de la coque du navire	115 00
Brookfield, Frères, Halifax : chêne et pin, 179 pds $13.80 ; ciment et montants $6.35	20 15
Brown, Henry, Pictou : bœuf, agneau et lard, 1737 liv. à 10c ; volailles, 14 couples, $9.50 ; lait, 60 pintes à 7c ; langues, 8 à 40c	190 60
Burns et Murray, Halifax : touailles, 3 douz à $1.50 ; serviettes de bain, 2 douz à $2 ; toile à essuie-mains $4.80	13 30
Campbell, D. H, Halifax : café, 25 liv. à 30c ; café en grains, 10 liv. à 40c ; mélasse, 10 galls à 45c ; biscuits de mer, 138 liv. à 6½c ; provisions diverses $18.70	43 67
A reporter	17,015 17

Steamers fédéraux : le "Newfield"—*Suite.*	$ c.
Report ...	17,015 17
Campbell, R. T. Sydney-Nord : drogues et fournitures médicales...	15 20
Carter, J. Dartmouth : glace de janvier à juin 1896 à $\frac{1}{10}$c la liv...	14 50
Christie, David, Pictou : eau, 9300 galls à $\frac{1}{2}$c...	46 50
Courtney, T. F et Cie, Halifax : biscuits de Bent, 30 liv. à 5c ; beurre, 100 liv. à 21c, 25 liv. à 24c, 10 liv. à 25c ; haricots, 4 douz à $1.25 ; fromage, 15 liv. à 13c, 10 liv. à 14c ; morue, $1\frac{1}{2}$ quintal, $7.50 ; pommes séchées au feu, 50 liv. à 10c ; biscuits de mer, 228 liv. à 6c ; langues, 6 douz boîtes $9.50 ; provisions diverses $59.88...	134 91
Cox, George A, Shelburne : bœuf, lard et mouton, 408 liv. à 8c ; volaille et fruits $3.25...	35 89
Cragg, Frères, Halifax : marmites de fer, 2 $2.15 ; bouill. $3 ; natte mét. $3 ; men. art. $3.70	11 85
Creighton et Marshall, Halifax : almanachs nautiques...	12 00
Crowell, M. O. Halifax : composition P. A. C. 3 barils à $11 ; composition A. F. X, 3 barils à $30.50 ; huile de colza, $41\frac{3}{5}$ galls à 57c ; siccatifs de laque, 10 galls à $1.10 ; huile siccative, 5 galls $1.75 ; câble de chanvre, 203 liv. à 11c ; pinceaux, 9 à $1.50 ; étoupe, 1 balle $3.25 ; cadenas, 4 à $1.50 ; cliquet, $5 ; scie à coup. chev. et 6 lames $4.67 ; vernis de dammara, 2 galls à $2 ; pâte putz, 6 boîtes à 50c ; poudre à polir de Goddart, 12 pqts $3 ; divers articles $49.46...	282 08
Dominion Coal Co, Baie Glacée : houille passée au tamis, 383 tonnes à $1.95 ; ajust. 383 t. à 15c.	804 30
Donahoe, Edward et Fil, Halifax : haricots et pois, 2 boîtes $4.80 ; morue, 1 quintal, $5 ; poudre à pâte, 1 douz $3.50 : farine, 3 brls à $4.50 ; jambons, 63 liv. à 12c ; noix de différentes sortes, 20 liv. à 20c ; mélasse, 15 galls à 45c ; raisin sec, 56 liv. à 6c ; saumon, 1 caisse $6 ; sucre, 275 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; thé, 60 liv. à 23c, 10 liv. à 40c ; sardines, 1 douz $3.25 ; menues provisions diverses, $13.26...	101 16
Ead, Thomas, Halifax : brouettage et arrimage de houille, 100 tonnes à 34c...	34 00
Eastern Oil Co. Halifax : pétrole américain, 304·2 galls à 21c...	63 88
Edmonds, Gabriel, Halifax : lait, de janvier à juin 1896, 775 pintes à 6c ; crème $12\frac{1}{4}$ pintes à 30c...	50 18
Fader et Cie, Halifax : bœuf, 110 liv. à 9c, 890 liv. $8\frac{1}{2}$c ; morue $1\frac{1}{2}$ quintal, $7.50 ; volaille, 2 couples $1.60 ; hareng, $\frac{1}{2}$ brl $2.50 ; maquereau n° 1, $\frac{1}{2}$ brl $8 ; agneaux, 2 $8 ; alose, $1\frac{1}{2}$ bar., $21 ; dindes, 3 à $1 ; langues, 6 à 50c ; poisson de différente sorte $41.96...	182 11
Ferguson, John D, Pictou-Landing : arrimage de houille, 84 tonnes à 15c...	12 60
Fraser James A, Pictou : morue, 100 liv. à 4c ; farine, 2 brls à $4.75 ; hareng, $\frac{1}{2}$ brl $2.75 ; lard salé, 1 brl $14 ; soude et allumettes $1.02...	31 27
Frizzell, Alex. Halifax : poulies brevetées simples et doubles de différentes grandeurs, et menus articles divers...	32 29
Fry, John, Halifax : 1200 pains à 5c ; gâteaux, 80 liv. à 25c...	80 00
Fuller, H. H. et Cie, Halifax : laque brune du Japon, 5 g. à 90c ; crampes et pent. de cuivre, et boul. de cuivre, 3 à $1.40 ; vernis gras, 10 g. à 65c ; vernis à voit., 6 galls à $3.75 ; gr. toile de coton (8 onces) 30 vgs à 13c, do (12 onces) 12 v. à 22c ; bal. de millet, 6 $3 ; vernis de dammara, 6 g. à $1.75 ; pav. de poupe du Dominion, 3 $28.75 ; toile de chanv., 87 v. à 25c, $42\frac{1}{2}$ v. à 27c ; bouées de sauv., 2 à câble de ch., $7\frac{1}{2}$ liv. à 10c ; 343 liv. à 9c ; cuir tanné à l'éc. de chêne, $25\frac{1}{4}$ liv. à 70c, $27\frac{1}{2}$ liv. à 75c ; vitre incarn. p. hublot, $4.20 ; ligne Samson, 49 liv. à $11\frac{1}{2}$c ; bitord, 102 liv. à $9\frac{1}{2}$c ; pinceaux, 1 douz. $15 ; térébenthine, 5 galls à 65c ; corde mét. 45 liv. à 6c ; menus articles divers, $35.62 ; peinture verte à yacht, 2 galls à $3...	277 75
Gass, J. A. et Fils, Halifax : cheminées de lampes, 13 d. $12.50 ; assiettes et plats, 31 pièces $.70 ; becs, mèches et menus articles, $7.19...	24 39
Grant, Oxle et Cie, Halifax : poulies, 4 à $1.50, 2 à $1.75 ; étamine, 30 vgs à 25c ; lait concent. (de renne) 10 caisses à $6 ; déchets de coton, 484 liv. à $7\frac{3}{4}$c ; vernis à voitures, 6 galls à $2.50 ; gr. toile (8 onces) 57 vgs à 13c ; flanelle, 10 vgs à 40c ; peinture à mâts, 2 galls à $1.35 ; peinture noire *perfect*, 10 galls à $.50 ; métal, 39 liv. à 15c. ; cuir à pompe, $26\frac{1}{2}$ liv. à 65c ; huile siccative, 3 galls à $2.25 ; huile d'olive, 5 galls à 85c ; huile crue, 43·67 galls à 53c ; côté de cuir, $3 ; fil d'acier, 46 liv. à 12c ; menus articles divers, $32.90...	257 83
Halifax Gas Light Co : illumination du navire pour le carnaval, lanternes chinoises $80.11 ; chandelles, 9 boîtes à 90c ; installation, $5...	93 31
Halifax Graving Dock Co : usage de chemin de fer, 2 jours consécutifs, et autres dépenses—en juin '96 et avril '97...	636 99
Halifax Tow Boat Co : remorq. de str à cale de halage et retour...	30 00
Hamilton, G. J. et Fils, Halifax : biscuits de mer, 675 liv. à $5\frac{1}{2}$c...	37 13
Harris, T. Pictou : 200 pains à 6c ; batelage 25c...	12 25
Harvey, Chas H, Halifax : biscuits, 288 liv. à $6\frac{1}{2}$c ; morue, 2 quintaux, $9.65 ; jambons, 99 liv. à 13c ; beurre, 652 liv. à 20c, 50 liv. à 25c, 85 liv. à 26c ; extrait de bœuf, 2 caisses $4.60 ; bœuf salé 2 brls à $9.50 ; lard, 1 brl $13.50 ; pommes de terre, $109\frac{1}{2}$ boiss. à 45c, 4 boiss. à 75c ; 7 brls à $1.45, 4 brls à $1.60, 23 brls à $1.70 ; fruits, légumes et œufs $165.25...	516 53
Hattie et Mylius, Halifax : drogues et fournitures médicales...	17 03
Henderson et Potts, Halifax : meill. peinture métall., 100 liv. à $5.15 ; jaune de chrome, 50 liv. à 8c ; peinture verte, 100 liv. à 6c ; minium, 100 liv. $4.50 ; bl. de plomb, 650 liv. à $6\frac{1}{4}$c	60 28
Henry, G. P. Halifax : bœuf, 539 liv. à $7\frac{3}{4}$c, 111 liv. à 8c ; agneaux, 2 $10 ; poulets, 2 couples à 90c ; langues, 12 à 50c ; dinde, 16 liv. à 18c ; menus articles $3.22...	74 56
Holland, John, Halifax : matériaux pour voiles, etc—toile de Yarmouth, 211 vgs à $23\frac{1}{2}$c, 64 vgs à $22\frac{1}{2}$c, 57 vgs à 13c, 107 vgs à 22c ; coutil de lin, 60 vgs à 10c ; corde, $61\frac{1}{2}$ liv. à 13c ; anneaux de corde, 92 à 7c ; menus articles $10.36 ; façon de voiles $26.48 ; façon de 3 prélarts et réparation de voiles $28...	180 22
A reporter...	21,178 16

Steamers fédéraux : "le Newfield"—*Suite.*	$ c.
Report	21,178 16
Holloway, Thomas et Fils, Halifax : 3 jeux de poulies de palans avec réas brevetés, etc., $16.50 ; 2 grosses et 2 petites poulies, pour chaloupe $31	47 50
Howell, W. W. et Cie, Halifax : davier d'acier et accessoires, 625 liv. à 4c ; main-d'œuvre au davier—artisan et aide, 3¾ j. à $5 ; 5⅓ j. à $3 ; 1½ j. à$2 ; cammionn. et empaquet., $2.90	65 65
Hubley et Teas, Halifax : café, 50 liv. à 30c ; gâteaux et épices $17.75	32 75
Hunt, John A, Dartmouth : glace de juillet 1896 à mai 1897 à $2 la tonne	22 50
Hyde, J. P. et Cie, Dartmouth : râclage et peinturage de la coque du navire (marché)	115 00
Imperial Oil Co : huile "arc light," 83 galls à 21½c, 42 galls à 20¾c ; huile valveline 41 g. à 85c.	61 20
Irwin et Fils, Halifax : drogues et fournitures médicales	16 72
Keefe, M. E. Halifax : cèdre, 150 pds $9 ; madrier de chêne, 130 pds $7.80 ; pin sans défauts, 170 pds $8.55 ; bois de service divers en petites quantités $20.15	45 50
Lange et Reynolds, Halifax : pêches et poires, 4 douz à $2 ; tomates, 2 douz à $1	10 00
Lawlor, John, Dartmouth : 545 pains à 5c ; gâteau, 10 liv. à 22c	29 45
Leaman, J A et Cie, Halifax : bœuf, agneau, etc. 1,280 liv. à 8c ; oie, 53½ liv. à 10c ; dindon, 22 liv. $2.99 ; langues, 6 à 50c ; menus articles, $3.65	117 39
Leas, Mme Christie : blanchissage de linge de navire à 50c la douz. de pièces	16 25
Logan, David, Pictou : huile américaine, 83·55 galls, à 24c ; huile d'olive, 5 galls à $1.15 ; savon, 120 liv. à 5¼c ; bidon et soude, $1,25	33 35
Longard Frères. Halifax : rubans de ferlage, 5½ à $1.50 ; bandes de caoutchouc, 1½ liv. à $2 ; plomb en feuilles, 278 liv. à 6c ; soudure, 15 liv., à 35c ; garniture "garlock", 4 5/16 liv. à $1.20 ; garnit. d'étoupe, 8 liv. à 50c ; ferronnerie $9.37 ; main-d'œuv., rép., 86½ hrs à 40c.	86 33
Lydiard, S. W. Dartmouth : lait en août 1896—190 pintes à 6c ; crème, 3 pintes à 35c	12 45
Macdonald et Cie, Halifax : main-d'œuvre, réparations, 72 hrs à 30c, 12 hrs à 15c ; ferronnerie et quincaillerie, $9.35	32 75
McEwan et Cie, Halifax : chaises à dos. en arc, 6 à 70c ; cous. de toile cirée émaillée, 5 à $1.25 ; matelas de crin et de laine, $8 ; oreillers de plumes, 2 à $3, 2 à $2 ; linoléum, 5⅛ vgs à 70c ; papier-feutre, 50 vgs à 6c. ; tapis en "tapestry", 7⅓ vgs à 70c ; toile cirée écossaise, 75⅙ vgs à $1.15 ; posage de toile cirée et tapis, 50 hrs à 25c ; menues réparations $10.00	149 11
Maclean, J. B. Dartmouth : poudre à pâte, 12 boîtes, $6 ; saumon, 1 caisse, $5.75 ; raisins et raisins de Corinthe, 106 liv. $7.17 ; provisions diverses, $14.46	33 38
McLellan, Geo. Halifax : bœuf, 755 liv. à 8½c ; volailles, 2 coup. $2 ; 2 agneaux, $8.50 ; langues, 6 à 50c ; dindon, 21 liv. à 15c ; menus articles, $1.08	81 90
Magnus et Lownds, Halifax : tuyau de poêle, 32 feuilles, $5.60 ; bidons à eau, 9 à 50c ; menues réparations, $5.25	15 35
Maling, A. et Cie, Halifax : bœuf, agneau, etc, 2587 liv. à 8 ; vol., 8 coup. $7.05 ; agn., 3 à $4.80 ; langues, 12 à 50c ; dindon, 48¼ liv. à 12c, 47 liv. à 15c ; saucisse, rognons, etc., $7.60	254 86
Marshall, D. A. Pictou : bœuf et agn., 422 l. à 10c ; pom. de terre, 23½ bois. à 50c ; carr., etc $3.96.	57 91
Martin et Moore, Halifax : peinturage, 53 jrs à $2.50 ; dorure, 11 jrs à $3 ; or en feuilles, 45 livrets à 50c ; peinture, 105 liv. à 15c. ; vernis à chêne, 4 galls à $3.50 ; huile siccative, 4 galls à $3 ; vernis blanc, 1 gal. $4 ; menus articles $15.88	249 63
Mitchell et Myers, Halifax : poisson frais de diff. sortes jusqu'à mars 1897	46 63
Moir, W. et A, Halifax : asbeste, 12½ liv. à 90c ; pompe en cuivre, $4.50 ; feuilles de cuivre, 10 liv. à 30c ; maniv. de pompe, 1183 liv. à 3½c ; garnit. "garlock", 30 liv. à 80c ; caoutc. d'insertion, 44 liv. à 25c ; caoutch. pur pour réserv., 7½ liv. à 80c ; caoutc. rouge m. pour soupap., 13¾ liv. à $1.40 ; lampes de fer, 3 à $1.10 ; roues bohém., (3) 580 liv. à 4c ; envoi d'injecteur à Philadelphie pour rép., $27.50 ; cad. de feu de côté, $6 ; acier, 160 liv. à 4c ; garnit. d'étoupe, 22½ liv. à 60c ; camm. $10.50 ; fer forgé, 1266 liv. à 3c, zinc lam., 126 liv. à 8c ; menue ferronnerie, $46.98 ; main-d'œuvre, réparations—forgeron et aide, 19¼ jrs à $5 ; mécanicien avec tour, 18 jrs à $4 ; mécaniciens, 59 jrs à $3 ; aides-mécaniciens, 22 jrs à $2, 2 jrs à $2.50, 4 jrs à $1.50	706 12
Mott, John P. et Cie, Halifax : savon, 1320 liv. à 4½c ; soude caustique, 25 liv. à 5c	60 65
Munnis, James K. Halifax : costumes d'offic., 1 à $30, 6 à $25 ; cost. de matelots, 9 à $17.50 ; casquettes d'offic. 16 à $1.50 ; comp. de toile blanche, 18 à $2 ; do serge bleue, 18 à $2.50 ; chem., 18 à $1 ; dev. de chem., 18 à 25c ; pant. de mat., 18 prs à $2.90 ; bon. de mat., 19 à $1.20.	540 00
Nova Scotia Furnishing Co., Halifax : rideaux de peluche, 4 à $1.50 ; fauteuil de bureau, $4.75 ; menus articles, $4.65	15 40
O'Toole, P. Louisburg : bœuf, 234 liv. à 10c ; lait, œufs et fruits $3.82	27 22
Parsons, J (déboursés) : E. A. Evans, extermination d'insectes malfaisants, $25 ; façon de 3 panneaux d'écoutilles, $6.30 ; nettoyage de tapis, $2.24 ; main-d'œuvre, 4 jrs à $1.50 ; poisson frais, lait et œufs $80.78	120 32
Patterson, D. Pictou : biscuits, 194 liv. à 6c ; 100 pains à 6c ; beurre, 30 liv. à 24c., 143¼ liv. à 20c, 110 liv. à 18c ; morue, 100 liv.$5, 1 quintal, $4.50 ; bœuf comprimé, 2 caisses à $2.80 ; café moulu, 25 liv. à 35c ; café en grains, 10 liv. à 30c ; lait concentré, 2 caisses, $16 ; jambon, 12¼ liv. à 14c, 84¼ liv. à 10c ; glace 1½ ton. $6 ; pom. de ter., 18 bois. à 50c ; riz, 100 liv. à 4c ; sucre, 117 liv. à 5¼c, 303 liv. à 4¼c ; thé, 20 liv. à 40c, 65 liv. à 25c ; sav. ambre, 1 boîte $4.20 ; provisions diverses—légumes, fruits, etc $114	305 44
Peppett, J. W. Sydney-Nord : bœuf et mouton, 413 liv. à 9c ; beurre, 56 liv. à 20c ; 100 pains à 6c ; café, 25 liv. à 30c ; œufs, 15 douz. à 12c ; glace 1¼ ton., $5 ; pommes de terre, 10 boiss. à 45c ; volailles, 8 coup. à 30c ; fruits et légumes $8.47	84 04
Power et Cie. Halifax : tuyau de cuivre, 20½ liv. à 40c ; chaudronniers et poseurs de conduits 109 hrs à 30c ; aides 109 hrs à 20c : ferronnerie et quincaillerie $15.34	78 04
Power, Thomas M. Halifax : drogues et fournitures médicales	24 05
A reporter	24,773 00

Steamers fédéraux : le "Newfield"—*Fin.*	$ c.
Report	24,773 00
Pyke, Geo H. Halifax : biscuits de mer, 168 liv. à 6c ; morue, 100 liv. $5 ; café moulu, 50 liv. à 30c ; café en gr., 10 liv. à 30c ; farine, 3 brls à $4.50 ; jambon, 160 liv, à 12½c ; hareng, ½ brl $2.50 ; sardines franç., 2 douz. à $1.50 ; confit., 1 douz. et 2 seaux, $4.77 ; maquer., ½ brl $8.50 ; langues, 1 caisse $6.75 ; lard, 1 brl. $13.50 ; pruneaux $5.62 ; haric. verts, 8 douz. à 90c ; cons. au vinaig., 1 douz. $2.50, 10 galls $5 ; alose ½ brl. $7 ; soupes $2.60 ; savon parfumé, 6 douz. $5.40 ; légumes séchés au feu, 1 caisse $4.25	145 17
Robertson, Wm et Fils, Halifax : étam., 15 vgs à 20c ; peint. noire, 1 caisse $14 ; vernis gras, 10 galls à 55c ; défenses de liège, 30¼ liv. à 18c ; vernis à voit., 6 galls à $3.50 ; câble de manille, 270 liv. à 8½c ; paillas. de corde, 3 à $1.30 ; peint. à esp., 3 galls à $1.30 ; pinc., 6 à 65c ; loch de Walker, $13.50 ; peint. verte à y., 3 g. à $2.50 ; men. ferr. et quinc. $79.41	184 01
Ross, H.W. Halifax : café moulu, 25 liv. à 30c ; café en gr., 10 liv. à 32c ; cacao, 5 liv. à 45c ; 1 caisse saumon $6 ; mélasse, 12 galls à 40c ; provisions diverses, $7.15	30 90
Rudderham, F. J. Sydney-Nord : eau fraîche par la *Daisy*, 4800 galls	24 00
Ruggles, M. H. et Cie, Halifax : plateaux à fruits, 4 $4 ; cout. de table, 12 $4.50 ; do à dess. 12 $4.50 ; fourchettes, 24 $16 ; gr. ver. à boire de crist. tail., 30 $8.13 ; ass. à fruits, 12, $3 ; pots couv., 2 $2.50 ; chemin. et globes de lampes $11.32	53 95
Ryan, John F. Halifax : bœuf, mouton, etc, 10261 liv. à 8c ; agneau, 50 liv. à 10c ; agn., 10 à $3 ; lard frais, 103 liv. à 10c ; poulets, 13½ coup. à $1.50 ; canards, 10 coup. $8.30 ; oies, 30 $25.90 ; dindons, 47½ liv à 15c, 151½ liv. à 14c. 40 liv. à 12c ; jambon, 251 liv. à 12c ; langues de bœuf, 64 à 50c ; pain de mer, 153 liv. à 6c ; queues de b., gr. doub. et sauc., $49.06	1,074 22
Scott, James et Cie, Halifax : beurre, 84 liv. à 19c, 20 liv. à 24c ; pommes, 3 brls $6.50 ; from. 22½ liv. à 14c ; œufs, 10 douz. à 20c ; jambon, 128 liv. à 13c ; pois, 2 douz. $5 ; confitures, 2 douz. $5 ; riz, 112 liv. à 4⅝c ; épices, confitures et diverses menues provisions $78.10	142 53
Scriven, J. J. et Fils, Halifax : 750 pains à 5c ; gâteaux, 30 liv. à 25c	45 00
Shatford Frères, Halifax : huile de mars. du Canada, 89·59 galls à 21c	18 81
Siteman, Jos. R. Halifax : ½ brl avoine écrasée, $2 ; sirop de limon, 1 caisse $4.50 ; 1 douz. soude de lessivage *gold dust*, $3 ; menus articles dievrs $18.72	28 22
Smith, Geo. E. et Cie, Halifax : boulons à écrous, 12 douz. $7.50 ; end. noir de 1re qual., 200 liv. à 3c ; peint. noire à nav., 10 galls à $1.50 ; toile de coton, 25 vgs à 26c ; gr. ligne de sonde, 48 liv. à 17c ; pavil. fédéral $4 ; lam. de scies à coup. chev. 12 $3 ; câb. de man., 896 liv. à 10c ; nattes, 2 à $2.25 ; corde mét., 12 liv. 17c, 85 liv. à 12c, 156 liv. à 11c ; bitord, 53 liv. à 10c ; vernis, 5 galls à $2.50 ; pavil. angl., $7.50 ; huile de sperm., 5 galls à $1.50 ; cuivre laminé, 11 liv. à $1.25 ; ferronnerie et quincaillerie $74.99	295 20
Smith et Proctor, Halifax : beurre, 42 liv. à 24c, 35 liv. à 22c, 363 liv. à 19c ; fromage, 49½ liv. à $5.76, 3 pots $1.50 ; œufs, 70 douz. $9.40	103 41
Stimpson, W. H. Halifax : biscuits, 10 liv. à 35c ; café en gr., 10 liv. à 35c ; café moulu, 25 liv. à 22c, 10 liv. à 37½c ; poudre à pâte, 1 douz. $6 ; morue, 1 quintal, $4.75 ; jambon, 73½ liv. à 12½c ; lard, 1 brl $15 ; riz, 157 liv. à 4c ; confitures, 7 douz. $12.10 ; soupes, 2 douz. à $3.60 ; sucre, 298 liv. à 4c ; thé, 56 liv. à 18c, 20 liv. à 40c ; provisions diverses—fruits, légumes, etc. $48.49	155 25
Sweet, R. J et Cie, Halifax : soupes assort., 2 caisses à $2.50 ; poudre à pâte, 1 douz. $5.75 ; lait concentré, 2 caisses à $6.75 ; café, 10 liv. à 30c ; farine à petits pains, 3 bbls à $5 ; far. fine blanche, 2 brls à $4.75 ; lard, 1 brl. $13 ; avoine écrasée, 1 brl $3.50 ; raisins, 168 liv. $10.50 ; riz, 112 liv. à 3½c ; sucre, 330 liv. à 4½c, 567 liv. à 3⅝, 601 liv. à 3½c, 280 liv. à 3⅝c ; thé, 50 liv. à 30c, 304 liv. à 22c ; menues provisions $10.02	240 47
Thompson, Geo. Halifax : balais, 27, $6.90 ; brosses, 36 $10.83	17 73
Tutly et Bannington, Sydney-Nord : bœuf, 506 liv. à 9c, 879 liv. à 8½c, 50 liv. à 8c ; agneau, 100 liv, à 10c ; jambon, 99 liv. à 13c ; volaille, $5.90 ; 100 pains à 7c ; poudre à pâte, 1 douz. $3 ; beurre, 100 liv. à 20c, 20 liv. à 22c ; lait concentré, 1 caisse $7.50 ; café, 25 liv. à 40c ; glace, 1¼ ton., $6.25 ; pommes de terre, 12 boiss. à 40c ; langues 12 $3 ; fruits, légumes, etc, $39.09 ; compte de blanchissage payé, $6.25	264 22
Ungar, Max. Halifax : blanch. de linge de nav. 2543 pièces à 36c la douz.; blanch. de couv.. etc. à 10c.. $7.70 ; payé en trop, 84c	84 83
Veit, H. J. S. Gaspé : bœuf 542 liv. à 9c ; lard, 88 liv. à 10c ; 1 bar. huîtres, $4.25 ; beurre, 35 liv. à 20c ; volaille, $3 ; légumes, fruits, etc., $17.15	88 98
Vibert, John, Mingan, P. Q. : carcasse de bœuf (500 liv) $35 ; poulets, 6½ prs à 50c ; pommes de terre, 9 boiss. à 50c ; glace, 2 ton. à $3 ; œufs, lait, etc. $5.53	54 28
Webster, Smith et Cie, Halifax : chemin. de lampes, art. pour la table et vaisselle	57 67
Whitten et Carroll, Halifax : pommes de terre, 58 boiss. à 45c, 52 boiss. 40c ; navets, choux, etc $29.52	76 42
Indemnité en raison de dommages faits à des filets de pêcheurs : Robt Bagnell, $6 ; Robt Lipsett $11 ; D. McLean $7.50 ; Alex. McLean $7.50 ; J. W. Roberts $7.50	39 50
Diff. personnes : plus. pet. comptes—pilotage $30 ; eau, $7.20 ; fourn. div., $94.89	132 09
	28,129 86

Steamers fédéraux : le "Quadra".	$ c.
Appointements des officiers, 13 mois au 30 juin 1897— John T. Walbran, capit. $1300 ; G. F. Brant, 1er mécan., $1300 ; W. J. Cullam, 2e méc., $1170 ; Wm Owen, lieutenant, $780 ; Chas. Barnes, lient. en 2d, $650	5,200 00
Chauffeurs à $50 par m. ou $2.50 par j.: James Davis $677.50 ; Arthur Restell, $677.50 ; Thos. Dooley $655 ; Wm Wanen, $300 ; W. H. Turnbull, $595	2,905 00
A reporter	8,105 00

Steamers fédéraux : le "Quadra"—*Suite.*	$ c.
Report	8,105 00
Matelots et ajusteurs du chargement de houille à $40 par m : Chas. Blomquist, $520 ; Neil Blonde, $520 ; Step. Court, $120 ; Wm Godfrey, $470 ; Henry Evins, $440 ; John S. Hickford, $520 ; R P. Roberts, $440 ; Wm Nelson, $240 ; Owen Thomas, $80 ; John Williams, $505.80 ; Esmonde Yarwood, $230	4,085 80
Munitionnaire et coqs : Alfred Aspdin, munitionn. à $52 par m $594.05 ; coqs,—Ah Hoy, 8 m. à $40 ; James Day, 2 m à $47.50 ; Julius Meyers, 1 m $47.50, 2 m. à $22.50 ; aides-coqs,—Ah Sing, 8 m à $20 ; Otto Noble, 1 m $22.50	1,284 05
Albion Iron Works, Victoria : boulons et écrous, 8 douz. $7.48 ; cuivre, 78½ liv. à 40c ; fer et acier, 377½ liv. à 4c, 80 liv. à 6c ; zinc laminé, 111 liv. à 10c ; main-d'œuvre—26½ hrs à $1.25, 151½ hrs à 75c, 16½ hrs à 70c, 42½ hrs à 65c, 415½ hrs à 50c ; réparations diverses, et ferronnerie et quincaillerie, $39.31	502 86
British Columbia Market Co., Vancouver : viandes, 100 liv. à 11c ; pommes de terre, $1.50	12 50
Canadian Pacific Navigation Co : tirer le steamer du récif de Fulford (crédit spécial)	4,000 00
Chungranes, D. K, Victoria : poisson, 82 liv. à 6c ; fruits et volailles $7.75	12 67
Cochrane, John, Victoria : drogues et fournitures médicales	10 35
Devereux Bros. Victoria : composition anti-corrosive, n° 1. 4 qtx à $30.95, do n° III, 4 qtx à $39.40 ; camionnage $1	282 40
Gaudin, capitaine, déboursés : biscuits Boston, 8 boîtes $20 ; fruits, $13 ; poisson, 438 liv. $26.78 ; tuyau et coudes galv., 8 jointures $11.50 ; nettoyage et peinturage du navire, à $2 p. j. $49.50 ; lampes, 3 à $1.25 ; ustensiles de cuisine, 6 pcs. $5.25 ; lait, 13 gals à 35c ; bœuf, 50 liv. à 10c ; répar. d'horloges, $4.50 ; vernis, 2 gals à $5 ; James Taylor, mise au bassin du steamer $35 ; H. Sea, répar. les tuyaux, 4 jrs $16 ; eau au quai $26.63 ; diverses réparations et menus articles $19.40	250 46
Hansen, August, Seattle : pilotage de Port-Townsend à Seattle	50 00
Hemans and Wamsley, Nanaïmo : bœuf, mouton etc, 123 liv. à 10c ; agneau $4 ; jarret 60c.	16 90
Hinton, Geo. E. Victoria : lampes de 16 bougies, 50 à 45c, 45 à 35c ; fil métal., 1,123 pds à 2c, 460 pds à 3c, 145 pds à 6c : cordon de lampe flexible, 40 pds à 5c ; 5 commutateurs amp., 24 à 50c ; porte-lumières sans clef, 24 à 20c ; 2 *sets woven wire guage dynamo brushes*, $12 ; m-d'œuvre, 1 homme et son aide 15 jrs $112.50 ; fournitures électr. diverses, $20.85.	247 36
Hong Yuen & Co. Victoria : pommes de ter., 10,000 liv. à $\frac{6}{10}$c, 2.000 liv. à 1c ; divers légumes à 1c la liv. $69.26	179 26
Lee, William Québec : casquettes de drap pour officiers, 5 à $1.50	7 50
Lettice, R, Victoria : vernis élastique, 5 à $5	25 00
McKee, William, Ladner's Landing : bœuf et mouton, 174 liv. à 10c, 63 liv. à 8c ; foie, 25c	22 69
McRea, George, Victoria : lait, 147 galls à 35c	51 45
Manks et Cie, Saint-Jean N.-B. : casquettes pour officiers, 5 à $1.50	7 50
Marvin, E B et Cie, Victoria : garnit. d'asbeste, 4 liv. à $1, 8 liv. à 75c ; vis de cuivre j, 95½ douz. $13.45 ; roul. brev., 64 liv à 18c ; chiffon coton, 334 liv. à 10c, 164 liv. à 9c ; brosses, 24 $13.20 ; lessive concentrée, 2 douz. à $1.50 ; balais de millet, 32 à 35c ; toile, 20 vgs, $7.85 ; gr. toile de coton, 7 vgs à 20c, 42 vgs à 24c ; ciment, 2 brls à $3 ; bougies, 28¼ liv. à 20c ; corde de coton, 23 liv. à 25c ; toile-émeri, 14 douz à 70c ; huile à mach., 154 galls à $1 ; briques réfract., 100 à 5c ; argile réfract., 1 brl. $3.50 ; garnit. de lin, 27 liv. à 50c ; indicateurs, tubes, etc, 8 douz à 50c ; appliques galv., 6 à 35c, 9 à 30c ; colle marine, 75 liv. à 12½c ; corde métal. galv., 25 liv. à 15c ; manche à eau, 100 pds à 27½c, 50 pds à 30c ; balais de crin, 6 à 75c ; noir de fumée, 45 liv à 8c, 10 liv à 7½c ; fil de plomb, 4½ liv à 50c ; cuir, 7 lbs à 60c ; merlin et enfléchure, 131 liv à 15c ; étoupe, 1 balle et 6 liv $4.60 ; pâte de Putz 26 boît. à 75c ; peinture variée, 252½ liv $26.01 ; garniture, 29 liv à 20c ; minium, 250 liv à 6c ; corde, 1361 liv à 9½c ; huile Skidegate, 6 caisses à $4 ; savon, 175 liv à 5c ; corde de fil d'acier, 149 liv à 20c ; garnit. deTuck, 125 liv à 40c ; térébenthine, 11 galls à 75c ; blanc de plomb, 725 liv à 6c ; soude à lessiver, 220 liv à 2c ; blanc de zinc, 175 liv à 8c ; menus articles, $114.44 ; huile valvoline, 51 galls à $1.50 ; thermomètre $5	1,018 08
Muirhead and Mann, Victoria : bois de teck sans déf., 144 pds à 25c ; bois de serv. en petites quantités, $21.73 ; main-d'œuvre, 9 hrs $6	63 73
Nicholson, Frank, Victoria : posage de bordage neuf, gaillard d'avant du steamer (marché)	31 00
Parker, John, Victoria : bœuf, mouton et lard, 9498 liv à 8c, 1828 liv à 11c ; bœuf salé, 200 liv à 10c, 1 douz boîtes $2.75 ; agneau, 44 quartiers à $1 ; moutons, 6 à $4, 2 à $4.50 ; trumeaux, 1,092 liv à 3c, 250 liv à 4c ; saucisses, 82½ liv à 12½c ; veau, 147½ liv à 10c, 108 liu à 12c ; nourriture pour moutons, $4.75 ; queues de bœuf, gras-double, etc., $10.10	1,156 30
Ministère des travaux publics, Ottawa : mise du str en forme, avril 1897	392 40
Quennell, Ed. Nanaïmo : viande, 300 liv à 10c, 615 liv à 8c ; foie et rognons $3.06	82 26
Redford, James, Alberni : bœuf et mouton, 150 liv à 9c	31 50
Robertson, John, Victoria : anneaux, taquets, crochets, etc. p. tentes, $6.50 ; supports p. chaloupe, 2 $5.25 ; outils de calfat $4.60 ; boulons et écrous, 58 liv à 15c ; boulons, écrous et rondelles, 73 $17.90 ; toqueurs, 2 $5 ; plaque de fourn., 40 liv à 10c ; grappins, 60 liv à 15c ; porte-pierre sainte, 3 $6.75 ; façon et ajustage de courroies $9.75 ; mailles p. chaîne de gouvernail, 16 $6.40 ; plaques p. grue, 20 liv. à 15c ; répar. de la chaudière $6 ; clef angl. d'acier, 7 $11 ; étais et boulons à œillets $2 ; liens et boulons p. réservoir, 70 liv. à 10c ; marteaux à piquer le sel 6 $6 ; menue ferronnerie $38.36	158 21
Saunders, E. J., et Cie, Victoria : pommes séchées au feu, 95 liv à 10c ; abricots séchés au feu, 70 liv à 15c, 20 liv à 14c ; pommes, 1300 liv à 2½c ; bacon, 362 liv à 13¾c, 117 lbs à 13c ; beurre, 1061 liv à 26½c, 377 liv à 25c ; biscuits, $3.50 ; fèves, 100 liv à 3½c, 25 à 5c ; raisin de C., 65 liv à 6½c, 10 liv à 10c, 35 liv à 6 ; chandelles, 47 liv à 15c, 18 liv à 14c ;	
A reporter	22,069 23

Steamers fédéraux : le "Quadra"—*Fin.*	$ c.
Report	22,069 23
Saunders, E. J., et Cie, Victoria—*Suite.* petite morue, 90 liv à 9c, 60 liv à 7½c ; bœuf en boîtes, 3¼ douz $9.36 ; fleur de far., 99 pqts à 8½c, 36 pqts à 8c ; crème concent., 12 douz boîtes à $1.75 ; curry, 9 bout. $2.34 ; canneberges, 135 pintes à 10c, 90 pintes à 8c ; café, 335 liv à 20c, 25 liv. à 26c, 55 liv à 17c. ; fromage, 68½ liv à 12½c, 30 liv à 11½c ; lait concentré, 47 douz. à $1.55 ; maïs, 5 douz. boîtes, $6.13 ; extraits, 50 bout. $14.22 ; œufs, 352 douz à 30c ; farine, 21 brls à $4, 600 liv à 2¼c, 900 liv à 2¾c ; hareng, 130 boîtes, $19.55 ; marmelade, 10 douz à $1.75 ; saindoux, 142 liv $16.34 ; citrons, 7 douz $2.20 ; jus de citron, 19 bout. $10 ; homard, 9¼ douz à $2 ; jambon, 850½ liv à 14c, 317 liv. à 14½c ; mouton, 15 boîtes $3.60 ; moutarde, 14 liv à 30c ; muscade, 3 liv, $3.88 ; avoine écrasée, 940 liv à 3½c, 60 liv à 4c ; oolachans, 4 *kcts* à $1.75, $2 à $1·60 ; far. d'avoine, 170 liv à 3¼c ; écorce de fruit, 57 liv à 25c ; pruneaux, 135 liv à 8c; tourtes, 5 douz à $2.75 ; levain en poudre, 8 douz à $1.75 ; 2 douz à $2.50, 4 douz à $2.40 ; pois cassés, 130 liv à 3c ; conserves au vinaigre, 51 bout. à 50c ; raisin, 168 liv $21.01 ; vinaigre de framboise, 8 bout. à 50c ; savon à toilette, 6½ douz, $2.23 ; sirop, 31 galls à 35c ; sauce blanche, 12 bout. $6.70 ; saumon, 51½ liv à 15c, 13½ liv à 12½c, 20 liv à 20c ; savon, 125 liv à 5¼c, 50 liv à 5½c ; sucre, 1,950 liv à 4½c, 700 liv à 5c ; sardines, 18 bocaux, $5.50 ; sel de soude, 170 liv à 2½c ; soupe, 9 douz bocaux, $39.75 ; sauce tomate, 12 bout. $3.65 ; riz, 265 liv à 4c ; tomates, 9½ douz boc. $12.14 ; sagou, 75 liv $3.48 ; thé, 305 liv à 15c., 110 liv à 14c ; menues provisions, $53.74	1,802 90
Shaw, Thomas, Victoria : 2 caisses à eau en acier (forfait)	168 00
Sinclair, J. W. Vancouver : garniture quadruple, 16 liv à $1.50 ; huile spéciale à machine, 40 galls à 26c	50 00
Taylor Mill Co, Victoria : bois de serv. en petites quantités, $18.48 ; menuisier, 4 jrs à $3.50.	32 48
Thomas Bros and Grant, Victoria : costumes de serge p. matelots, 4 à $11.50 ; bonnets, 4 à $1, 2 à 50c	51 00
Union Colliery Co, Victoria : houille, 593 tonnes à $3.10, 164 tonnes à $2.85	2,305 70
Victoria Steam Laundry : blanchissage de linge du navire, octobre 1895 à février 1897	38 76
Weiler Brothers, Victoria : plats, 12 $4.65 ; coutil, 36 vgs à 26c. ; menus articles, $2.25	16 26
Wilson, A. et W., Victoria : marmite galv. $6 ; ferblanterie et menus articles $36.37	42 37
Wood and Orr, Victoria : réparations aux fourneaux de cuisine, tuyaux de poêle, etc	31 65
Divers petits comptes : drogues et médicaments, $8.60 ; menus articles, $7.85	16 45
	26,624 80

Steamers fédéraux : le "Stanley".	$ c.
Allan Finlayson, capitaine du 12 sept. 1896 au 30 juin 1897 à $90 par m	867 00
Angus Brown, lieutenant, 26 nov. au 4 juin à $60 par m. $378 ; demi-solde 26 jrs, juin $26	404 00
Mécaniciens : John McMillan (1) à $83.33 par m. $802.75 ; N. A. Currie (2) à $68.18 par m. $656.80 ; W. Hislop (3) à $40 par m. $385.33	1,844 88
Gages des hommes de l'équipage au 30 juin 1897—	
Huileurs à $27.50 par m. : John Gara, $264.92 ; P. McMahon, $264.92	529 84
Chauffeurs à $20 par m : F. Began, $32.67 ; Henry Brydges, $192.67 ; Geo. Dixon, $124 ; Geo. Godfrey, $146.67 ; Denis McKenzie, $46 ; John McKivor, $46 ; M. McPherson, $146.67 ; P. McTagne, $46 ; L. Martin, $148 ; Thos. Murray, $46 ; Thos. Peardon, $106.67 ; John Quinn, $9.25 ; Alex. Smith, $46 ; Hugh Smith, $46 ; Wm. Webb, $86 ; W. Williams, $146.67	1,415 27
Matelots à $20 par m. : Wm. Cole, $64.67 ; Frank Collins, $62.66 ; Thos. Collins, $64.67 ; John Gillis, $127.33 ; John Hession, $127.33 ; Jos. Kennedy, $120.80 ; Neil McCormack, $109.83 ; John C. McDonald, $22.66 ; R. McDonald, $40 ; Daniel McIntyre, $62.66 ; Daniel McKenzie, $127.33 ; Daniel McMillan, $22.66 ; Arch Reynolds, $84.67 ; Wm. A. Steele, $20 ; James Taylor, $64.67 ; John Welsh, $127.33	12,49 27
Angus Smith, pilote, à $60 par m. $350.77 ; John J. McDonald, charpentier, à $35 par m. $222.83 ; D.D. Ryan, comptable, à $50 par m., $220.96 ; Nicolas Pelly, coq, à $35 p. m., $337.16 ; J. T. Lantz, munition., à $30 p. m. $220 ; James Smith, munition., à $30 p. m. $69 ; Ernest Pelly, aide-coq, à $20 p. m. $127.33 ; J.A. McCormack, chef d'ordinaire, à $20 p.m. $108.54 ; Henry Levangie, garçon de tab., à $20 p. m. $109.83 ; Duncan McDougall, garçon de table, à $20 par m. $127.33 ; Daniel Walker, maître d'équipage, à $30 p. m. $208.33 ; M. Keilfoy, méc. de la mach. poney, à $27.50 par m., $264.92	2,367 00
Vigies à $20 par m : John McIsaac, $46 ; W. Mahar, $13.33	59 33
Acadia Coal Co., Stellarton : houille, 282½ tonnes à $2.60, 126½ ton. à $2.50, 764¾ ton. à $2.40	2,886 15
Allard, Wm, Pictou : perche, 32 liv. à 14c ; morue, 62 liv. à 6c, 256 liv. à 5c ; flétan, 104 liv. à 15c, 42 liv, $5.22 ; maquereau, 36 liv. $4.56 ; saumon, 44 liv. à 16c ; alose, 26 liv. à 12c	56 54
Austin Bros., Halifax : huile à machine, 187 galls à 58c ; huile de veau mar., 78 galls à 53c.	149 80
Balls, Henry, Charlottetown : bœuf, 1 brl $15, 364 liv. à 10c, 890¼ lbs. à 9c, 432 liv. à 8c ; agneau, 155 liv. à 6c ; lard, 75¾ liv. à 8c ; pommes de t., 19 boiss. à 40c, 14½ boiss. à 30c, 8 à 25c ; menus articles, $13.76 ; langues, 1 douz. $3.60	212 76
Barrett, James, Charlottetown : m.-d'œuvre, 3 j. à $1.50 ; pilots, 3 à $2.75 ; boulons etc. $2.25	15 00
Beer Bros., Charlottetown : couvertures, 4 prs à $3.65 ; toile d'emballage, $1	15 60
A reporter	12,072 44

Steamers fédéraux : le "Stanley"—*Suite.*	$ c.
Report..........	12,072 44
Beer et Goff, Charlottetown : poudre à pâte, 20 liv. à 32c ; fèves, 225 liv. à 3¼c ; beurre, 20 liv. à 21c, 133½ liv à 17½c, 102 liv. à 17c ; café, 10 liv. à 36c ; lait concentré, 4 douz. à $2 ; œufs, 20 douz. à 15c ; farine, 2 brls à $5.50 ; confitures, 3 douz. à $2.75, 2 seaux, $2 ; mélasse, 10 galls à 36c ; cons. au vinaigre, 3 douz. à $2.75 ; pain de mer, 275 liv. à 7c ; sardines, 2 douz. $5.05 ; savon, 1 boîte, $4.75 ; sucre, 226 liv. à 4¼c, 310 liv. à 3⅞c ; menues épiceries, $29.15 ; sauce wor., 1 douz. $4..........	189 75
Black Bros. et Cie, Halifax : zinc, 224 liv. à 8½c..........	19 04
Blake Bros., Charlottetown : bœuf, 1,218 liv. à 10c ; volaille, 6 couples à 75c ; oies, 6 à 90c ; jambon, 132 liv. à 12c ; hareng, 1 brl. $5.50, 16 douz. $2.40 ; lait, 73 galls à 25c ; mouton, 121½ liv. à 10c ; pom. de ter., 50 boiss. à 30c ; menus art. div., $11.65 ; langues, 240 liv. à 10c.	236 49
Brennan, James, Pictou : eau, 20 barriques à 50c..........	10 00
Brennan et Brown, Pictou : huile litharg., 60 galls à 75c ; m.-d'œuv., 30 jrs à $3, 122 jrs à $2.25 ; peintures, noire, 75 liv. à 8c ; or-couleur, 6 galls à $2.50 ; verte, 30 liv. à 30c ; oxyde de fer, 150 liv. à 6c ; rouge d'Angleterre, 125 liv. à 8c ; vermillon, 4 liv. à $1.50 ; blanc de plomb, 1,125 liv. à 7½c ; jaune, 125 liv. à 8c ; blanc de zinc, 150 liv. à 10c ; menus articles, $6.82 ; térébenthine, 30 galls à 63c ; vernis, 15 galls à $7.50..........	712 09
Brown et Russell, Pictou : main-d'œuvre, 23 hrs à 60c, 300 hrs à 40c, 300 hrs à 30c, 689 hrs à 25c ; tôle d'acier, 337 liv. à 3c ; clous à applicage et rivets, $8.37..........	414 53
Cameron, E., Pictou : tuyau galv., $6.25 ; réparations et menus item, $7.55..........	13 80
Carroll, Philip et Cie, Pictou : charriage, $10.50 ; transport de passagers, 260 à 25c ; transport de bagage 62 charges à 50c ; eau, 142 barriques à 50c..........	177 50
Carson, Adam, Pictou : huile litharg., 5 galls à 80c ; balais, ½ douz. $3.50 ; soude caustique, 100 liv. $7 ; toile-émeri, 3 douz. $3.20 ; ext. lait de chaux, 100 liv. $13 ; couteaux et fourchettes, 2½ douz. $5 ; clous, $10.97 ; peintures,—noire, 50 liv. à 6c, oxyde métallique, 75 liv. à 4c, blanc de plomb, 50 liv. $3.25, blanc de zinc, 75 liv. à 10c ; huile crue, 5 galls à 75c ; 4 pinceaux, $3.30 ; vis, 18 grosses, $7 ; ferronnerie, $54.24 ; déchets blancs, 30 liv. $3.90 ; vernis, 3 galls à $5..........	150 61
Carson, Wm, Pictou : lampes, 4 à 65c ; 1 lanterne, $4 ; réparations et menus articles, $15.77.	22 37
Carvell Bros., Charlottetown : eau, 52,700 galls à 50c les1000 galls..........	26 35
Charlottetown Steam Navigation Co. : transport de l'équipage du *Stanley*, Pictou à Charlottetown, $32 ; fret, $4.99..........	36 99
Christie, David, Pictou : eau, 3300 galls à ½c..........	16 50
Coghlin, B. J., Montréal : grelin d'acier galvanisé, 540 pds à 9½c..........	51 30
Connell, Walter, Pictou : courbes, 9 à 50c ; m.-d'œuv, 7 jrs à $2 ; bois de serv. et clous, $3.45.	21 95
Connolly Estate, Charlottetown : fer, 90 liv. à 2½c ; main-d'œuvre, 4¼ jrs à $2, 3¾ jrs à $1.25 ; bois de service et carvelles, $10.21..........	25 65
Crabbe, Simon W., Charlottetown : becs de l., 2 douz. à $3 ; soude caust., 100 liv. à 6c ; pétrole, 53 galls à 22c, 51½ galls à 20c ; pelles à charb., 3 à $1.25 ; déchets de coton, 273 liv. à 12c ; argile réfract., 850 liv. à 1½c ; chaudron, 1, $4, 2 à $2.25 ; lanterne, 1, $4, 4 à 75c ; poudre à polir, 1 douz. boîtes $3 ; sel de soude, 448 liv. à 2c ; savon, 100 liv. à 6c ; ferronn. et quincail. $38.15 ; 1 marmite étam., $5 ; brosses, 1 douz. $15 ; bl. de plomb, 50 liv. à 8c, 150 liv. à 7½c.	190 08
Davison et Cie, Charlottetown : pommes, 3 boiss. $3.75 ; poudre à pâte, 6 douz. à $3.84 ; bœuf, 4 douz. boîtes, à $4 ; beurre, 159 liv. à 24c, 60 liv. à 19c ; marmal. de cann., 180 liv. à 12c ; fromage, 12 pots à 50c ; pommes séchées au feu, 50 liv. à 8½c ; sucre gran., 290 liv. à 4¾c ; noix mêlées, 30 liv., $5.60 ; lang. de bœuf, 4 douz. à $4.25 ; pris, 3 douz. à $1.20 ; cons. au vinaigre, 5 douz. à $2.75 ; pain de mer, 230 liv. à 7c ; raisin sec, 3 boîtes à $3.95, 28 liv. à à 8½c ; saumon, 3 caisses à $6.50 ; menues épiceries, $20.19 ; thé, 59 liv. à 23c..........	261 52
Dodd et Rogers, Charlottetown : garnit. d'asbeste, 120½ liv. à $1.20 ; coton à chand., 10 liv. à 30c ; briq. réfract., 150 à 5c ; argile réfract., 1100 liv. à 1½c ; manche à eau, 35 pds à 25c ; garniture *Imperial*, 38¼ liv. à 75c ; kérosine, 51 galls à 21c ; clapets de pompe, 71½ liv. à $1.20 ; huile de veau marin, 4 galls à 80c ; fil d'acier, 540 pds à $11.29 ; 3 poêles, $19 ; articles divers, $20.61 ; blanc de plomb, 100 liv. à 6c ; déchets blancs, 134 liv. à 12c..........	431 41
English, James P., Pictou : lait, 219 galls à 28c..........	61 32
Fennell et Chandler, Charlottetown : balais, 2 douz. à $3 ; mèches de chand., 15 liv. à 40c ; pelles à charbon, 4 à $1.25 ; déchets de coton, 175 liv. à 8c ; seaux, galv., 1½ douz., $5.10 ; couteaux et fourchettes, 1½ douz., $7 ; lanternes, 4 à $1 ; kérosine, 83½ galls à 24c ; poudre à polir de Putz, 3 douz. à $2.50 ; huile de veau marin, 7 galls à 80c ; pelles, 2 à $2 ; savon, 1 boîte, $3.60 ; cuillers, 1¼ douz., $5.25 ; ferronnerie, $40.78..........	133 87
Fraser, F. Wyatt, Pictou : huile lithargirée, 45⅝ galls à 65c ; camionnage 15c..........	29 55
Fraser, James A., Pictou : déchets de coton, 30 liv. à 10c ; câble de ch. de M., 26 liv. à 10c ; blanc de plomb, 50 liv, $3.75 ; menus articles, $1.83..........	11 18
Fullerton, D. et Fils, Pictou : bois de service, pin et tilleul..........	36 90
Fullerton, J. D., Pictou : main-d'œuvre sur machine, 25 hrs à 40c ; camionnage, 30 cts..........	10 30
Harper, Wm. W., Charlottetown : main-d'œuvre, 9 jrs à $2 ; 41 jrs à $1.50 ; bois de service et ferronnerie, $54..........	134 50
Harris, T., Pictou : pain, 29 douz à 84c, 11 douz. à 72c ; gâteaux et pâtés, $4.74..........	37 02
Henderson, Barrett : bœuf, 781 liv. à 9c ; oies 3 à 70c..........	72 39
Hobbs, A. P., Georgetown : bœuf, 2070 liv. à 8c ; mouton 97 liv. à 8c ; lard, 199 liv. à 8c ; saucisse, 165 liv. à 14c ; dindon, $2.54..........	214 92
Hogg, Craig et Cie, Pictou : poudre à pâte, 1 douz. $3.25 ; pain, 18 douz. à 72c ; beurre, 36 liv. à 20c ; gâteaux, pâtés, etc. $4.61 ; conserves au vinaigre, 1 douz. $2.50..........	30 52
A reporter..........	15,852 84

Steamers fédéraux : le "Stanley"—*Suite.*	$ c.
Report............	15,852 84
Hooper, D. L., Charlottetown : beurre, 50 liv. à 24c, 349½ liv. à 19c ; fromage, 65 liv. à 14c, 1 douz. pots, $6 ; cerises, 2 douz. boîtes, $4.50 ; café, 10 liv. à 38c ; lait conc., 12 douz. à $2.40 ; fleur de far. de maïs, 40 liv. à 10c ; œufs, 30 douz. à 20c ; morue fum., 2 douz. à $2.50 ; marmelade, 56 liv. à 12c ; homards, 8 douz. à $2.94 ; biscuits mél, 97 liv. à 12½c ; moutarde, 6 liv. à 55c : poires, 2 douz. à $2.25 ; ananas, 2 douz. à $3 ; pruneaux, 2 douz. à $2.25 ; pain de mer, 230 liv. à 7c ; avoine écrasée, 1 brl $5 ; saumon, 8 douz. à $1.62½ ; savon, 4 boîtes, $9.95 ; sucre, 600 liv. à 4¾c, 635 liv. à 3¾c ; menues épiceries, $12.14 ; thé, 125 liv. à 23c ; vinaigre, 5 galls à 80c ; sauce wor., 1½ douz. $13.50	361 03
Houston, James, Charlottetown : tuyau de plomb, 55 liv. à 7c ; répar. de cabinets d'aisance, $8 ; ferblanterie, $21.24	33 09
Howatt, A. L., Charlottetown : peinturage et vernissage, 97 hrs à 25c	24 25
Jenkins, R. R., Georgetown : pain, 82½ douz. à 96c ; lait, 139½ galls à 24c ; gâteaux d'avoine, 15 liv. à 12c ; autre gâteau, 62¾ liv. à 28c	132 05
Johnstone et Cie, Pictou : ciment, 1 brl $3, 3½ colis, $1.75 ; argile réfract., 690 liv., $10.35...	15 10
Keeping, Minter, Georgetown : transport de houille, 100 tonnes à 75c la tonne......	75 00
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : huile litharg., 8 galls à 70c ; peinture noire, 50 liv. à 6c ; chandelles, 48 liv. à 15c ; enduire tuyaux, $10.90 ; lignes de hal., 67 liv. à 12c ; toile de chanvre, 35 vgs à 30c ; kérosine, 102½ galls à 22c ; travail, 11 jrs à $1 ; câble de ch. de M. 1487 liv. à 10½c ; déplacem. de str., $10 ; huile crue, 8 galls à 65c ; minium, 100 liv. à 8c ; répar. de foc, $5 ; savon, 1 boîte, $4 ; menus articles, $32·92 ; ficelle et cire, $4.10 ; vernis, 5 galls à $2.75, 12 galls à 40c ; blanc de plomb, 200 liv. à 8c ; pelles de bois, 6 à 60c ...	342 30
Lavers, Lester, Georgetown : bœuf, 2379 liv. à 8c ; poulets, 90c ; mouton, 126 liv. à 8c, 65 liv. à 7c ; lard, 150 liv. à 8c, 396 liv. à 5¼c ; bifteck, 84 liv. à 10c ; dindons, 83½ liv. à 11c......	256 23
Lee, Mme C., Pictou : blanchiss. de linge, 245½ douz. à 50c ; 8 couvertures, 80c ; nettoyage, 5 jrs à $1......	128 55
Lowrie, John, Charlottetown : eau, 4300 galls à 30c les 100 galls......	12 90
Luby, M., Ile du P.-E. : camionnage......	26 32
MacDonald, A. A. et Frères, Georgetown : arrimage de 100 tonnes de houille à 10c......	10 00
Macdonald et Cie, Halifax : borax et charbon de bois, etc, $5.41 ; tuyaux de cuivre, 13 liv. $3.40 ; soupapes à boulet, 2 à $5.90 ; main-d'œuvre, 50 hrs à 35c, 21 hrs à 10c......	40 21
McDonald, Daniel, Pictou : main-d'œuvre, 200 hrs à 25c	50 00
Macdonald, Joseph R., Georgetown : rétribut. comme sous-agent du 1er juill. au 31 déc. 1896.	50 00
McDonald, M., Georgetown : service relatif au steamer, 91 voyages à 25c ; pelles à charb., 3 à $1.25 ; charriage d'eau, 311 tonneaux à 50c ; kérosine, 125¼ galls à 23c, 141.16 galls à 22½c ; m.-d'œuvre, 2048 hrs à 20c ; chemin. de lampe, 7 douz. $10.61 ; serviettes, 2 1/12 douz., $5.56 ; rétrib. comme sous-agent, 1er janv. au 30 juin '97, $50 ; 4 pelles, $3.45 ; savon, 2 boîtes à $5 ; ferron. et quincail., $33.16 ; soude à lessive, 425 liv. à 1¾c ; pommes, 8½ boiss. à $1.25 ; haricots, 5 douz. boîtes à $1.20 ; pain, 9¾ douz. à 96c ; beurre, 100 liv. à 22c, 242½ liv. à 19c, 99½ liv. à 18c ; fromage, 42¼ liv., $6.50 ; 16 pots, $5.50 ; morue, 300 liv. à 4c ; café, 36 liv. $12.26 ; œufs, 173¾ douz. $24.35 ; 24 volaille, $4.80 ; jambon, 119¼ liv. $13.42 ; marmelade, 5½ douz. à $2.75, 11 pots à 22c ; noix de diff. sortes, 46 liv., $7.82 ; mélasse, 9 galls à 38c ; oignons, 145 liv. $6.70 ; oranges, 29½ douz., $10.38 ; huîtres, 2 douz. boîtes à $3.36 ; conserv. au vin., 1 douz. $3.30 ; pain de m., 256 liv. à 7c ; prun., 18 boîtes, $3.12 ; lard, 440 liv. à 5½c ; pom. de terre, 25 boiss. à 33c, 16 boiss. à 32c, 10 boiss. à 30c, 83⅙ boiss. à 28c ; raisin sec, 3 boîtes, $8.60 ; avoine écrasée, 1 brl $4.25 ; fraises, 2 douz. boîtes à $2.75 ; sucre, 275 liv. à 3⅞c. ; épiceries diverses, $33.07 ; navets, 29 boiss. $7.09......	1,173 15
McMillan, H. et Fils, Pictou : boulons et écrous, 54 liv. à 12c ; main-d'œuvre, 9 jrs à $3, 60 hrs à 30c ; réparations diverses et menus articles, $65.33......	116 81
Matheson, R., Ile du P.-E. : charriage, $2.91 ; eau, 74 barr. à 50c......	39 91
Matthew, Geo. A., Charlottetown : brouettes, 3 à $10 ; réparer les brouettes, 4 à $4.50	48 00
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 147½ liv. à 10c ; jamb., 30 liv. à 14c ; avoine, 2 boiss. à 40c.	19 75
Meagher, Thomas, Pictou : bœuf, 340 liv. à 10c ; lait, 48 galls à 28c......	47 44
Moore et McLeod, Charlottetown : 12 taies-d'oreil., $2.72 ; c.-pieds, 4 à $1.95 ; draps, 12 à 85c.	20 72
Munro, Hugh, Pictou : toile, 57 vgs à 30c : main-d'œuvre, enduire les tuyaux, 14 jrs à $2.50 ; ficelle et feutre, $4.35......	56 45
Munro, John, Pictou : œufs, 30 douz. à 10c ; sucre, 100 liv. à 4½c ; épiceries diverses, $12.05 ; thé, 21 liv. à 30c......	25 85
Morrill, Wm., Pictou : 6 soupapes de détente, $2 ; main-d'œuvre, 46 hrs à 30c......	15 80
Myrick, J. H., Charlottetown : morue, 355 liv. à 5c, 65 liv. à 4c, 229 liv. à 3c ; 1 brl pieds, $4 ; morue fumée, 62 liv. à 10c, 1 boîte, $4.50 ; jambon, 179¾ liv., $20.54 ; hareng, 1 brl, $5.75 : saind., 3 seaux, à $2.20 ; lard, 2 brls à $13.50, 1 brl, $11 ; poisson de differ. sortes, $7.94.	120 75
Mewson, John, Charlottetown : couv. de couss., 2 à $1.50 ; m.-d'œuv., 21 hrs à 30c ; toile cirée, 5 vgs $3.76 ; peluche, 4½ vgs à $1.50 ; menus articles, $5.02 ; répar. de coussins, 2 à $2...	28 83
Noonan et Davies, Pictou : déb., main-d'œuvre, répar. au *Stanley*, 13 jrs à $2.50, 35 jrs à $2, 307 jrs à $1.50 ; salaire, ½ m. juillet '96, $18.75 ; emmagasinage, $10......	591 75
Oliver, R. W. Pictou : ½ paye de sous-agent du 1er août au 31 déc. 1896 à $450 par année, $93.75 ; Déb. — approv. navire de charb., 93 jrs à $1.25, 361½ hrs à 25c, 7647½ hrs à 20c ; couper et enlever la glace, 34 hrs à 15c ; charriage de houille, 601 hrs à 35c ; service relatif au steamer, 29 voyages à 50c, 8 voyages à 25c ; transport de houille, $307.73......	2,369 57
Paoli, Paul, Charlottetown : remorquer steamer de Connolly au quai Pounal et retour.	10 00
Patton, James et Cie, Charlottetown : tapis, 20 vgs à $1 ; 3 nattes de fib. de n. de coco, $3.95 ; toile cirée, 12½ vgs à $1, 15¾ vgs à 75c ; nattes de caoutchouc, 3 à $3.50......	58 76
A reporter	22,153 41

Steamers fédéraux : le "Stanley"—*Suite.*	$ c.
Report	22,153 41
Patterson D., Pictou : pommes, 3 boiss. à $1 ; morue, 100 liv. à 5c ; café, 14 liv. $4.80 ; œufs, 74 doz. $12.66 ; jambon, 24½ liv. à 14c ; hareng, ½ brl $3 ; oranges, 12 doz. à 30c ; pêches, 2½ doz. boîtes, $6.15 ; pain de mer, 291 liv. à 6½c ; épiceries diverses, $16.92 ; soude à lessiver, 167 liv. $4.50	81 97
Peake Frères et Cie, Charlottetown : clous à cuivre pour bordage de canot, 6½ liv. à 50c ; main-d'œuvre, 5 jours à $2, 5 jours à $1.50, 20 heures, $3.50 ; bois de service, 225 pds, $9.90 ; façon de boulons et ajustage de montants, $10 ; menus articles, $6.13	50 28
Pope Frères, Picton : bœuf, 327 liv. à 10c ; volaille et poisson $1.26 ; jambon, 24 liv. à 14c...	37 32
Prowse Frères, Charlottetown : couvertures, 4 à $4.50 ; natte, 12 vgs à 48c ; 6 essuie-mains, $2.31 ; 2 portières, $2.60	28 67
Quirk, A. et Cie, Charlottetown : pain, 11 douz. à 84c ; gâteaux et pâtés, $2.93 ; pain de mer, 165 liv. à 7c	23 72
Rattenbury, N., Charlottetown : lard fumé, 38 liv. $4.06 ; jambon, 223 liv. $25.21 ; hareng, 2 brls $10.25 ; saindoux, 40 liv. à 11c ; lard salé, 4 brls à $14 ; savon, 1 boîte $5	104 92
Reddy, G. C., Pictou : boulons, vis et fer, $7.35 ; main-d'œuvre, rép. de trucks, 43 hrs à 25c.	18 10
Sanderson et Cie, Charlottetown : beurre, 125 liv. à 20c, 60½ liv. à 19c ; fromage, 4 pots à 50c, 15 liv. à 14c ; cacao, 14 liv. à 44c ; café, 10 liv. à 36c ; lait cond., 4 douz. à $2 ; maïs, 3 douz $3 ; œufs, 30 douz. $4 ; farine, 2 brls, $11.50 ; marmelade, 4⅓ douz. $12.80 ; biscuit de diff. sortes, 58 liv. $7.60 ; pain de mer, 237 liv. à 7c ; savon, 96 pains, $5.40 ; pois cassés, 100 liv. à 3c ; sucre, 305 liv. à 4½c ; épiceries diverses, $21.40 ; sauce wor., 1 doz. $7.50	164 88
Seller, Wm, Charlottetown : bœuf salé, 4 brls. à $15 ; 6 poulets, $1.75	61 75
Skinner, Sarah, Georgetown : blanchissage de linge, 164⅚ doz. à 45c	74 19
Small, Robt. B., Charlottetown : 2 bouilloires, $3.50 ; lampes, ½ doz. $7.50 ; menus articles, $3	14 00
Sterns, E. D., Charlottetown : blanchissage de linge, 73¼ doz. à 50c	36 63
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : boulons et écrous, $27.46 ; laiton, 218 liv. à 30c ; bride de laiton, 22 liv. à 35c ; écrous de laiton, 36 à 12c ; bandes pour rail, 4 à $1 ; tuyau de laiton, 8 pds à 40c ; registres, 321 liv. à 4c ; pièces moulées, 65 liv. à 6c ; 1 soupape coudée à collier, $14 ; barreaux à glace, 6 à $3.50 ; fer, 216 liv. $5.49 ; main-d'œuvre, 71¾ jrs à $3, 7½ jrs à $1.50, 461⅓ hrs à 40c, 574¾ hrs à 35c, 2679¼ hrs à 30c, 634¼ hrs à 15c ; tuyau de plomb, 147 liv. $7.62 ; mamelons et raccords, $11.45 ; presse à vis brevetée, $20 ; caoutchouc, 6½ liv. à $1.50 ; métal breveté de Sidlay, 502 liv. à 50c ; soudure, 30 liv. à 25c ; 4 robinets de vap., $5.50 ; acier, 50 liv. à 12c, 52 liv. à 5c, 204 liv. à 6c ; ferron., $44.24 ; couv. de cond., $3.25 ; soup. p. chaud. de p., 40 liv. à 30c ; 69 ress. de soup., $17.95 ; bl. de pl., 70 liv. ⅓ 6c	2,095 71
Stewart, Daniel, Charlottetown : beurre, 110 liv. à 23c ; morue, 50 liv. à 6c ; œufs, 15 douz. à 14c ; saindoux, 20 liv. à 16c	33 60
Stewart et Gates, Charlottetown : haricots, 3½ doz. boîtes, $3.68 ; beurre, 10 liv. à 22c, 50 liv. à 20c, 113½ liv. à 17½c ; cacao, 14 liv. à 45c ; café, 10 liv. à 35c ; lait conc., 4 doz. à $2 ; œufs, 40 douz. $4.50 ; farine, 2 brls. à $6 ; marmelade, 2½ douz. pots, $5.25 ; pain de mer, 220 liv. à 7c ; raisin sec, 1 boîte, $2.50, 134 liv. $11.59 ; framboises, 2 douz. boîtes à $1.80 ; savon, 1 boîte $4.50 ; sucre, 276 liv. à 3½c ; épiceries diverses, $31.70 ; thé, 185 liv. à 23c	196 81
Tanner, Thomas, Pictou : chandelles, 42 liv. à 20c ; minium, 500 liv. à 7c ; drisses, 13½ liv. à 25c ; ferronnerie, $11·49 ; déchets, 41 liv. à 12c	63 19
Thorn, George et Fils, Charlottetown : bœuf, 2 brls. à $15, 104 liv. à 10c, 620 liv. à 9c, 438 liv. à 8c ; 5 oies, $3.30 ; agneau, 95 liv. à 7c, 113¾ liv. à 6c ; lard, 72 liv., $6.16 ; pommes de terre, 42 boisseaux. à 30c ; menus articles, $8	174 77
Western Union Telegraph Co., télégrammes	24 00
Wheatley, E., Charlottetown : bœuf, 473 liv. à 10c, 1518 liv. à 9c ; 9 douz. choux, $4 ; bœuf salé, 93 liv, $7.21 ; volaille, 6 couples $3.30 ; agneau, 108 liv. à 7c, 122 liv. à 6c ; lait, 185 galls à 20c, 70½ galls à 16c ; mouton, 33 liv. à 10c ; pommes de terre, 10 boisseaux. à 40c, 36½ boisseaux à 30c ; langues, 1 brl $16 ; navets, 22 boisseaux, $5.65 ; bifteck, 86 liv., $9.68 ; articles divers, $8.30	319 47
Wheatley, Geo., Charlottetown : bœuf, 3 brls. à $15, 205½ liv. à 9c ; agneau, 36 liv. à 6c ; lard, 105 liv. à 8c ; pommes de ter., 8 boisseaux à 30c ; saucisse, 30¼ liv. à 12c ; lang., 40 à 30c.	92 09
White, A. et Fils, Charlottetown : tôle de Baffell, 648 liv. à 4c ; boulons et écrous, 48 à 12c, 48 à 11c. 147, $5.51 ; ress. à boudin d'acier, 2 à $4.25 ; vis à chaîne, $8.40 ; 2 crocs à feu, $3 ; barr. de fourn., 3,436 liv. à 3c ; m.-d'œuvre, 3 j. à $3, 22 hrs à 30c ; 2 gros marteaux, $9.25 ; 2 tourne-à-gauche, $13.80 ; ferronnerie, $11.63—moins 1925 liv. ferraille, $4.81...	210 92
Worthy, L. C., Charlottetown : pain, 26 doz. de pains à 84c, 44½ douz. à 72c, 20 douz. $16.40 ; gâteaux, 138 liv. $20.37 ; pâtés, 27 à 12c	93 89
Petits comptes de moins de $10 (35) $175.59 ; papeterie et impressions, $31.18	206 77
	26,361 06
MOINS—dépenses du *Stanley*, remorquage de la *Kathleen*	105 86
	26,255 20

Steamers fédéraux : le "Sir James Douglas".	$ c.
Cormack, William, Victoria : surveillance, 12¼ m. au 31 janvier 1897, à $10 par mois	122 50
Marvin, E. B. et Cie, Victoria : 1 seau de tôle galvanisée	0 35
	122 85

Steamers fédéraux—Compte général.	$ c.
McElhinney, M. P. Ottawa ; voyage à Pictou N.-E., et retour $84.82 (moins $60 portées au compte du *Stanley* 1895–96)	24 82
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa : fournitures diverses	16 40
	41 22
Examen des capitaines et seconds.	
W. H. Smith, président, Halifax : appointements au 30 juin 1897	1,800 00
do voyage, $48.20 ; frais de port, $30 ; télégrammes, $10.39 ; menus articles, $6.74	95 33
A. E. Gilpin, commis dans le bureau du président, 12 m. au 30 juin 1897	500 00
David Hunter, Halifax : examinateur adjoint, 11 m. au 30 juin 1897 à $4	44 00
R. C. W. MacCuaig, Ottawa ; examen d'aspirants, au 31 mai '97, 10 à $4	40 00
William McIlwaine, Ste-Catherine : examen d'aspirants au 30 juin 1897, 58 à $4 ; renouvellements de certificats, 8 à $1 ; frais de port et boîte au bureau de poste, $21.30	261 30
John E Murphy Yarmouth : examen d'aspirants au 31 mars 1897, 7 à $4	28 00
William C. Seaton, Québec : examen d'aspirants au 31 mars 1897, 31 à $4 ; renouvellements de certificats, 2 à $1	126 00
Thomas F. Taylor, Kingston : examen d'un aspirant en avril 1897	4 00
William Thomas, St-Jean : examen pour navig. à l'étranger au 30 juin $44 ; pour cabotage au 24 juin, 27 aspirants à $4 ; renouvellem. de certificats, 6 à $1 ; f. de p.. 50c	158 50
E. B. Tinling, Winnipeg : examen d'un aspirant en mai 1897	4 00
A. J. Wolf, Lunenburg : examen de deux aspirants en mars et sept. 1896	8 00
W. B. Ritchie, Halifax : frais judiciaires, $1 ; service de la papeterie, Ottawa ; fournitures diverses, $46.84 ; impressions, $419.32	467 16
	3,536 29
Postes de sauvetage et récompenses.	
Anse de Baker ($207)	
Pat. de can. à $75—John H Gavel, au 21 sep. 1896, $54.38 ; Alb Cain, au 31 déc. 1896, $20.62	75 00
Exercices : J. H. Gavel, $12 ; 7 hommes, 80 exercices en tout à $1.50	132 00
Blanche ($236.95)	
W. A. B. Smith, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50 ; sauvetage d'équipage, $1.50	97 50
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 ; sauvetage d'équipage, $12	138 00
Wm Robertson : câble de chanvre de manille, $3\frac{3}{4}$ liv. à 10c, $10\frac{1}{4}$ liv. à $10\frac{1}{2}$c	1 45
Cap Tourmentin ($247)	
Priestly, Allan, patron, salaire, $1\frac{1}{3}$ année au 31 mars '97, $100 ; exercices, 14 à $1.50	121 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Cobourg ($223.75)	
D. Rooney, patron, salaire, 12 mois au 30 avril 1897, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 ; menues réparations, $1.75	127 75
Collingwood ($222)—	
P. Doherty, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes—14 chacun à $1.50	126 00
Ile du Diable ($225.20)	
Patrons de canots à $75 : Fred. Edwards, au 31 août 1896, $50 ; B Henneberry, au 21 oct., $10.94 ; Geo. Young, au 31 déc. '96, $14.06	75 00
Exercices de 10 hommes, 98 en tout à $1.50 ; menues réparations, $3.20	150 20
Anse de Duncan ($222)	
Law. Johnson, patron, salaire au 28 fév. 1897, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Goderich ($222)	
Wm Babb, patron, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 11 hommes, 84 en tout à $1.50	126 00
Anse au Hareng ($225)	
John Dempsey, patron, salaire au 31 oct. 1896, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50 ; 2 lanternes, $3	129 00
Ile à la Vase ($95)	
Mud Island Lobster Co : allocation pour frais de sauvetage, etc., 1896	80 00
Wm Robertson, Halifax : cornet de brume	15 00
Ile Pelée ($96)	
A. Henning, patron, salaire au 31 mai 1897, $75 ; sauvetage d'équipage, $3	78 00
Services de l'équipage du canot de sauvetage pour sauver l'équipage du *Brenton*	18 00
Ile Pictou ($122.69)	
Donald McLean, patron, salaire au 20 août 1896, $48.99 ; exercices, 7 à $1.50	59 49
Exercices de 6 hommes, 7 chacun à $1.50	63 00
Pointe aux Peupliers ($284.98)	
Leroy, Spafford, patron, salaire au 30 juin 1897, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Leroy, Spafford : loyer de terrain, $2 ; main-d'œuvre, 10 jours à $1.50 ; voyage, $4.50	21 50
Bogart et Carter : huile, peinture et menus articles	12 88
A. W. Hepburn : chêne, 341 pieds à 5c ; pin, 720 pieds à $16	28 60
Port-Hope ($243)	
C. R. Nixon, patron, salaire, $75 ; exercices, 16 à $1.50	99 00
Exercices de 6 hommes, 16 chacun à $1.50	144 00
A reporter	2,872 37

Postes de sauvetage, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	2,872 37
Port-Mouton ($196.50)—	
James Maxwell, patron de canot, salaire, 18 m au 15 mars 1897 $112.50 ; exercices, 8 à $1.50	124 50
Exercices de 7 hommes, 48 en tout, à $1.50	72 00
Port-Rowan ($248.56)—	
Richard Clark, patron de canot, salaire au 31 mai 1897 $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
W. C. Bantam : main-d'œuvre, 9½ jours, à $1.50 ; bois de service, $2.65	16 90
Petits comptes.—Boulons, clous et peinture, $5.35 ; pavillons de 9 pieds, $4.31	9 66
Port-Stanley ($222)—	
Wm. Berry, patron de canot, salaire au 30 novembre 1896, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Scattarie ($222)—	
John McDonald, patron de canot, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Ile au Loup-Marin ($850)—	
Wilson, Trefry, patron de canot, salaire, 1 an au 30 juin 1897	250 00
Aides (6) à $100 par année : Silas O'Connell, Angus H. Crowell, C. Clattenberg, Wm Dexter, Bert Goodwin	500 00
W. G. Chetwynd, 3 m $25 ; Job Cunningham 9 m $75	100 00
Ile Toronto ($222)—	
W. Ward, patron de canot, salaire, au 30 avril 1897, $75 ; exercices 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Wellington ($318.18)—	
Hugh McCullough, patron de canot, salaire au 31 mars 1897, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chaun à $1.50	126 00
Hugh McCullough, main-d'œuvre, 41 jours à $1.50, 1 jour $1.75	63 25
D. Gillanders : câble de chanvre, blanc de plomb et menus articles	22 93
Réparations et menus articles : Garrett et Harris $5 ; A. W. Hepburn $5	10 00
Whitehead ($222)—	
Hugh P. Munroe, patron de canot, salaire, $75 ; exercices, 14 à $1.50	96 00
Exercices de 6 hommes, 14 chacun à $1.50	126 00
Frais généraux—	
Joseph Aubé : une longue-vue	15 00
M. Christian : nettoyage de montres et de lunettes après l'incendie de décembre, 10 jours	10 00
J. S. Gordon : articles perdus en sauvant l'équipage de l'*Azof* et de la *Hattie E.*	5 00
John Leslie, Ottawa : pour montres, etc., en détail en 1896 à la page K—26	122 82
M. P. McElhinney : voyages en 1895—montant remboursé par erreur	6 75
Alfred Ogden, inspecteur de stations de sauvetage : salaire, du 19 fév. 1896 au 30 juin 1897	136 48
do frais de voyages du 30 septembre au 15 décembre 1896	64 52
A. Rosenthal, Ottawa : montre d'or, $55 ; réparation, $1	56 00
W. H. Thicke : gravage de montres, etc., 2641 lettres à 3c ; étui de bois, $1	80 23
Cie de messag. Canadienne : transport, $5.35 ; Cie de messag. Dominion, transp., $1.75	7 10
Récompenses en argent à différentes personnes	77 68
	5,955 19

Enquêtes sur les naufrages.	
Rapports à $2 chacun : W. W. Atwood, Shelburne, $4 ; James Barber, Saint-Jean, $90 ; John C Bourinot, Port-Hawkesbury, $38 ; D. Ferguson, Chatham, $12 ; E. Gillespie, Parrsboro, $74 ; A. G. Hamilton, Sydney-Nord, $22 ; R. C. W. MacCuaig, Ottawa, $2 ; D. McDonald, Pictou, $4 ; R. McDonald, Sydney, $2 ; Farquhar McRae, Margaree, $6 ; W. H. Moody, Yarmouth, $8 ; D. Sargent, Barrington, $4 ; E. D. Tremaine, Port-Hood, $2 ; D. Urquhart, Saint-Pierre, $4	272 00
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie : menues fournitures	2 00
Capit. Bloomfield Douglas : rémunération de services dans commission d'enquête sur l'échouement du *Belgravia*, 6 jours à $10 (payé en moins pour pension en 1896)	44 53
Wm Benson : transporter l'inspecteur Kelly à Gannet-Rock	15 00
Frais d'enquête sur le naufrage du *Warwick* :	
W. H. Smith, commissaire : voyage avec secrétaire à Saint-Jean	85
Répartiteurs de la marine à $10 par jour : Wm Thomas $60 ; Jas. Hayes $50	110 00
W. B. McLaughlin : frais de voyages et déboursés pour dépêches, soin de feux, etc	36 67
	565 25

Enlèvement d'obstacles.	
E. W. Beatty : enlever un obstacle dans le havre de Parrsboro, N.-E	5 00
Ed Gallant : ôter un gros bateau de la rivière Tignish, I. P.-E	20 00
J. Jarmin : services : destruction d'épave au moyen de dynamite, 14 jours	43 50
King Brothers : enlever du havre de Pabos l'épave de la *Marie-Rose*	250 00
Michael Reid : enlever du chenal de la rivière des Français l'épave du *British Eagle*, I. P.-E,	274 74
W. B. A. Ritchie : frais judiciaires dans la Reine *vs* Churchill	35 24
Imprimeur de la Reine et service de la papeterie : menus fournitures	3 38
	631 86

Enregistrement des navires canadiens.	$ c.
P. D. Brunnelle : port et droit sur livre	1 73
Imprimeur de la Reine et service de la papeterie : impressions et papeterie	387 21
Abonnement au *Répertoire Général* et au *Registre Veritas*, un an chaque	30 66
Wm. Dawson et fils : résumé de la *Gazette* de la navigation, de janvier à décembre 1897	7 30
Conseil du commerce, Londres, Angleterre : rubans-mesures, 48 de différentes longueurs	104 75
	531 65
Service postal en hiver : Ile du Prince-Edouard.	
Service de bateaux à traîneaux entre le Cap Traverse et le Cap Tourmentin.	
Capitaines à $75 par m : 22 janvier au 24 avril 1897— Walter Allen $234.19 ; Mont Muttart $234.19	468 38
Patrons de chaloupes à $55 par m : Fred Allen $5.32, Irving Allen $162.57 ; Cor. Bell $98 ; Eph. Bell $164.41 ; W. E. Bell $144.83 ; Hector Campbell $120 ; John P. Irving $171.74 ; Wm Trenholm $162.57	1,029 44
Chaloupiers à $50 par m : W. M. Allen $156.12 ; Siliker Allen $147.79 ; Wm E. Allen $147.79 ; Arthur Allen $6.51 ; G. S. Allen $131.67 ; Robt. Bell $156.12 ; Wm Campbell $156.12 ; Alex. Deegan $65.64 ; James Harvey $147.84 ; Russell Hering $50 ; Geo Irving $9.18 ; Gordon McFarlane $156.12 ; Wm McDonald, $131.67 ; B. McMicken $4.84 ; E. McGlashing $4.84 ; John Manson $115 ; Edwin Spence $147.79 ; Fred Trenholm $156.12 ; Geo Trenholm $139.73 ; Nelson Tucker $147.79	2,178 68
Matelots à $45 per m : Mathias Allen $140.51 ; H. G. Allen $130.11 ; Elwood Allen $133.01 ; J. H. Allen $7.25 ; R. Ahearn $110.90 ; Hanford Allen $118.50 ; Geo. Burns $140.51 ; Walter Briggs $4.35 ; James H. Bell $130.35 ; John Crossman $103.12 ; E. Cameron $6 ; John Campbell $10.50 ; Alf Cameron $134.51 ; John Crockett $105 ; P. and H. Dobson $9.67 ; Chas Doull $140.51 ; J. J. Hughes $126 ; A. Howatt $140.51 ; Johnson Lord $81.67 ; D. McDonald $133.01 ; D. McDonald $135.31 ; Alf McFarlane $6 ; B. McMicken $140.51 ; James McLeod $148.84 ; W. N. Morrison $118.50 ; Henry Oulton $4.35 ; Benj Prophet $107.66 ; Wm Ross $128.66 ; Kingley Spence $133.01 ; L. Sudsbury $103.50 ; Wm Siliker $7.50 ; Jas. Trenholm $140.51 ; Stephen Trenholm $125.75 ; Luther Trenholm $7.25 ; Th. Trenholm $4.35 ; Fred Trenholm $4.35 ; Law. Warner $4.84	3,226 88
Gardien de hangars à chaloupes et agents à $40 par m ; Harper Allen, Cap Tourmentin $122.23 ; T. C. Muncey, Cap Traverse, $128.86	251 09
Allen, Blair W : répar. de hang. à chaloupes à Cap Tourmentin, $31.01 ; transp. jusq. la glace chaloupes du serv. post. avec éq., 154 v. à $1.75, 125 v. à 50c ; dépla. de chaloupes, 4 v. à $2	371 01
Allen, Humphrey : réparer les bateaux à traîneaux, $36.73 ; 8 paires de rames, $14	50 73
Allen Job : rames, 6 prs à $1.50 ; soin de hangars à chaloupes et accessoires 1896, $25	34 00
Allen, Priestly : transp. des hommes, etc., jusqu'à la glace, 2 voyages à $1.75, 96 voy. à 50c.	51 50
Anglo American Telegraph Co : télégrammes, du 22 janvier au 24 avril 1897	40 00
Crabbe, Simon W, Charlottetown : poêle, $6 ; câble, $5.25 ; ferronnerie diverse, $18.78	30 03
Dodd et Rogers, Charlottetown : burrs, 28 liv. à 20c. ; étain, 1 boîte, $7 ; plomb 50 liv, à 6½c ; cisailles, 1 pr., $3.25 ; meill. manche à eau et coupl., 75 pds, $15.50 ; menus art. div., $29.99	64 99
Gillespie, William : forage de puits à Cap Traverse, fournissant pompe foulante	38 00
Chemin de fer Grand-Tronc : fret d'Ottawa à Montréal	21 50
Harris, F. C. Sackville : houille, 4⅞ tonnes à $3.75	16 66
Irving, Geor : charriage, $7 ; Irving, W. H. P : charriage et réparations, $36.50 ; pension de M. Walsh, $15	58 51
Muncey, T. C : soin de hangar à chal., à Cap Traverse, été de 1896, $25 ; fr. de port, etc., $1.25	26 25
Peake, Frères, Charlottetown : houille passée au tamis, 4·51 tonnes à $3 ; pavillon de pompes, $3.50 ; menus articles, $5.72	22 75
Rogers, Albert ; Chas. Rogers ; J. S. Rogers ; un traîneau, chacun à $65	195 00
Straight, C. J : réparation de bateaux à Cap Tourmentin et à Cap Traverse, 48 jours à $1.75.	84 00
Strang, Alex : transp. malles, bateaux et hom. d'éq. jusq. la glace, 152 voy. à $2.75, 218 voy. à 91c. ; pension de MM. Lord et Walsh et divers frais de charriage, etc., $115.25	731 63
Toombs, Robert, Charlottetown : cuir, 51 liv. à 28c. ; façon de 30 courroies et anneaux, $4.50	18 78
Walsh, Milton : frais de voyages et divers déboursés	47 52
Divers petits comptes de différentes personnes	71 49
Remorqueur le "Petrel" : essais de navigation d'hiver entre les Caps Tourmentin et Traverse.	
John L Houston, capitaine préposé, de Kingston à Summerside, du 19 nov. au 6 déc. 1896	45 00
Joseph McDonald, capitaine, du 19 novembre au 5 juin 1897, à $70 par mois	459 67
J. S. Allen, second, à $50, $298.49 ; Thomas Barlow, mécanicien, à $70 par mois, $42	340 49
John Dunn, mécanicien, à $60 par mois, $358.19 ; Jos. Branch, mécanicien à $60, $388	746 19
Chauffeurs et matelots à $30 ou $22.50 par mois : James Burns, $18 ; Robt Dowling, $41.33 ; Richard Johnstone, $117.46 ; Thos. Kileen, $164.82 ; Alex. McFadyen, $100.09 ; John McKay, $76.13 ; John McPhee, $117.46 ; Ed. Mallett $117.46 ; Alex. Manson, $7.50 ; John Mills, $44.51 ; Wm. O'Riely, $14.20 ; John Rogers, $18 ; Jos. Rouillard, $9 ; John Tate $18	863 96
Margaret Mooney, cuisinière, du 19 novembre au 5 juin 1897 à $30 par mois	194 20
Compagnie houillère d'Acadie : houille à vapeur d'Acadie, 42 tonnes à $2.60	109 20
Archer et Cie, Québec : houille à vapeur, 30 tonnes à $3.80	114 00
A reporter	12,001 53

Service postal d'hiver : Ile du Prince-Edouard—*Suite.*	$ c.
Report	12,001 53
Remorqueur le "Petrel" : essais de navigat. d'hiver entre les Caps Tourmente et Traverse.—Suite.	
Beer et Goff, Charlottetown : pain de mer, 201 liv. à 5c	10 05
Brace, McKay et Cie, Summerside : saindoux, 3 seaux à $2.40 ; fèves, 2 boiss. à $1.50 ; poudre à pâte, 10 boîtes à 32c., 14 boîtes à 17c. ; riz, 100 liv. à 4c. ; pelles à charbon, 6 à 80c. ; câble de chanvre de manille, 34 liv. à 11c. ; balais et menus articles, $7.0	35 39
Cameron, E., Pictou : poêles, 2 $9 ; tuyaux de poêle et accessoires, $12.19	21 19
Campbell et McKinnon, Summerside : œufs, 15 douz à 16c., 15 douz à 9c. ; sucre, 319 liv. à $4\frac{1}{4}$c. ; huile astrale, 41·74 galls à $21\frac{1}{2}$c ; provisions diverses et menus articles, $7.86	34 13
Chouinard, Alphonse, Québec : beurre, 33 liv, à 20c. ; biscuits, 177 liv. à 8c. ; 1 baril de farine, $5.50 ; 1 douz. crème Imperial, $3 ; provisions diverses et menus articles, $10.21	39 47
Coghlin, B. G., Montréal : clous à têtes fraisées, 560 liv. à 10c. ; vis à têtes fraisées, 10 grosses à 47c., 5 grosses à 78c. ; scies à glace, 6 pds de long, 4 à $8 ; crocs à glace, 2 prs à $7.50 ; mitaines de plongeur, 1 paire, $7 ; manche de caoutchouc, 125 liv. à 51c., 25 liv. à $62\frac{1}{2}$c. ; couplages de manche à eau, 4 paires à $1.25 ; transport, 90c	203 88
Collins Bay Rafting and Forwarding Co : ($4620.78)—	
Affrètement du remorqueur *Petrel*, du 19 novembre au 19 mars 1897, 4 m. à $1,000	4,000 00
Café. 40 liv. à 30c ; thé, 12 liv. à 25c ; beurre, 15 liv. à 20c ; sucre, 100 liv. à $4\frac{1}{2}$, 96 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; viande, etc., $45.08	70 94
Huile à cylindre, $40\frac{1}{2}$ galls à 75c. ; huile de lard, $44\frac{1}{2}$ galls à 58c	56 19
Houille, 75 ton. à $4¼ ; acier en barr., 7680 liv. à $1\frac{1}{4}$c. ; transp. d'acier, $22.65 ; perç. de barr., $75	493 65
Dey, Edgar F., Ottawa : bateau à traîneau (à forfait)	87 50
Down, A., Charlottetown : houille, 3·085 tonnes à $3.40, 2·93 tonnes à $5, 1·995 tonnes à $3.50, charriage, $3.49	35 59
Drolet, John, Québec : viande, 336 liv. à 8c	26 88
Dunn, John : deux examens d'hélice sous l'eau le 14 et le 28 avril	10 00
Fennell et Chandler, Charlottetown : huile de veau marin, 12 galls à $1 ; cheminées de lampes, $1\frac{1}{2}$ douz. à $3 ; tôle de fer, 140 liv. à 4c. ; garniture de plombagine, 15 liv. à 60c. ; garniture de caoutchouc, 36 liv. à 35c. ; divers menus articles, $19.94	63 64
Gillespie, Hugh, Parrsboro : houille passée au crible, 189·7 tonnes à $3.85	730 35
Goodwin, Dr F. : soins de médecin aux matelots du *Petrel*	13 25
Gregory, J. U., déboursés : main-d'œuvre—réparat. du *Petrel* à Québec et son approv. de houille	41 88
Holman, R. T., Summerside : bœuf, 1 brl, $20 ; morue, 100 liv. à $3\frac{1}{4}$c. ; lait concent., 3 douz. à $1.75 ; fromage, 30 liv. à 12c. ; moules, 2 caisses à $5.25 ; farine, 5 brls à $6.25 ; beurre, 97 liv. à 16c. ; homard, 1 caisse, $7.50 ; pain de mer, 221 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; lard salé, 1 brl, $10 ; oignons, 173 liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; tomates, 2 caisses à $2 ; pois, 263 liv. à 2c. ; briques, 900 à 1c. ; brouette, $5 ; divers petits articles, $18.64	160 39
Jack et Robertson, Montréal : barres pl. d'ac., 7,651 liv. à $1.82½ ; câbles, $5.25 (moins esc., $4.19)	140 71
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : ferronnerie	11 12
Kennedy, Wm. et Fils, Owen-Sound : ailes d'hélice, 6 à $25	150 00
Logan, David, Pictou : barillet d'huile, 41·65 galls à 23c	9 58
Longworth, H. W. : soudure, $8.72 ; Lowther, W. : charriage, $10	18 72
Lord, A. : déboursés pour passages, repas et main-d'œuvre	11 66
McDonald, capitaine Joseph : frais de voyage et divers déboursés, $62.82 ; provisions et menus déboursés, $13.82	76 64
McElhinney, capit. M. P., Ottawa : frais de voyage et divers déboursés, du 16 sept. au 28 mai 1897	464 18
McLeod, Murdoch, Summerside : bœuf, 225 liv. à 6c., 125 liv. à 8c., 25 liv. à 10c. ; lard salé, 205 liv. à 5c. ; pommes de terre, 10 boiss. à 65c. ; légumes, $6.82	49 57
Matheson, J. et Cie, New-Glasgow : arbre d'acier au complet, avec manchon de cuivre, etc., 1825 liv. à 14c. ; forgeage, 185 liv. à 3c. ; fontes, 1155 liv. à $2\frac{1}{2}$c. ; laiton, 51 liv. à 25c. ; redresser vieil arbre de couche, $12.75 ; main-d'œuvre, $128\frac{1}{2}$ hrs à 30c., $132\frac{1}{2}$ hrs à 25c., 199 hrs à 40c., 207 hrs à 50c., $32\frac{1}{2}$ hrs à 60c. ; travail d'atelier en sus des heures régulières, $11 ; frais de voyages et pension des hommes, $20.48 ; ferronnerie, $13.50	634 69
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, $65\frac{1}{2}$ liv. à 10c. ; lait, $1.50	8 05
Mills, John : services de plongeur, posage d'ailes d'hélice, $17\frac{5}{6}$ hrs à $2	35 67
Ch. de fer du N.-Brunswick et de l'Ile du P.-E. : transport d'ailes d'hélice et autres articles	24 62
Oulton Geo : lait, 291 pintes à 4c. ; œufs, 13 douz., $1.54 ; déplacement de bateau, $3	16 18
Parent, Chas. A, Québec : plaques d'acier, 16 à $2 ; clous à doubl., 50 liv. à 20c. ; poinçons, 4 à 50c.	44 00
Patterson, D, Pictou : beurre, 31 liv. à 20c ; 1 douz. de lait concentré, $2.40 ; saindoux, 20 liv. à 12c. ; provisions diverses, $9.95	20 95
Rayworth, F. L. Bayfield : bœuf, 455 liv. à 5c. ; avoine écrasée, 100 liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; bois de chauffage, 2 cordes à $3 ; huile, 41·02 galls à $20\frac{1}{2}$c. ; provisions diverses et menus articles, $12.55.	51 96
Record Foundry and Machine Co : acier et écrous, $125\frac{1}{2}$ liv. à 5c. ; travail de machine, $92\frac{1}{2}$ hrs à 40c. ; menus articles, $1.28	44 90
Silliphant, Levi, Summerside : bœuf, 110 liv. à 6c. ; lard, 141 liv. à 6c	15 06
Sinclair et Stewart, Summerside : paillassons, 2, $1.90 ; raisin, 2 boîtes à $2 ; raisin de Corinthe et pommes, $5.45	11 35
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : main-d'œuvre, 63 hrs à 15c, 168 hrs à 30c. ; lampes de cuivre à main, 6, à $1.50 ; barreaux tubulaires à glace, 6 à $3 ; soupapes Jenkins, 2, $2\frac{1}{2}$ pcs à $15.75, 2, 2 pcs à $8 ; tuyau, $\frac{1}{2}$ pce, $72\frac{1}{2}$ pds à $8\frac{1}{2}$c, do $\frac{3}{4}$ pce, 76 pds à 12c, do 1 pce, 48 pds à 17c., do $1\frac{1}{2}$ pce, 99 pds à 30c., do 2 pcs, 36 pds à 43c., do $2\frac{1}{2}$ pcs, 58 pds à 52c. ; ferronnerie et quincaillerie, $75.90 (moins, $52.32 esc. sur tuyaux, etc.)	254 71
A reporter	20,230 22

Service postal en hiver : Ile du Prince-Edouard—*Suite.*	$ c.
Report	20,230 22
Remorqueur le "Petrel" : essais de navigat. d'hiver entre les Caps Tourmente et Traverse—Fin.	
Tucker, Nelson : eau, 18 barr. à 35c, 20 tonneaux, à 50c., 1 à 25c. ; 2 échelles, $3 ; 6 perches, $1.50 ; blanchissage, $3.25	24 30
Warren Hicks et McMurdo. Frères : thé, 64 liv. à 23c. ; menus articles, $2.06	16 78
Waugh et Steeves, Summerside : cacao, 50 liv. à 5c. ; 1 douz. bout. de conserves au vinaigre, $3.50 ; vinaigre, 5 galls à 60c. ; menus articles, $3.30	12 30
Cie d'Assurance Western : prime d'assurance de $5,000 sur le *Petrel*	291 00
Yorston, J. et J. Pictou : haler steamers sur coulisses (trois fois), $168.90 ; séjour sur coulisses, 5 jours, $146.25 ; main-d'œuvre et matériaux : réparations, $303.12	618 27
Diverses personnes : pilotage, de Kingston à Québec et retour, $223.85 ; remorquage et quaiage, $26.50 ; voyage d'équipage à Kingston et retour, $359.57 ; menus articles, $128.26	738 18
	21,931 05
Observation des marées.	
Aide du préposé, 9 m. au 31 mars, 1897 : H. M. Mackay, $675 ; G. G. Hare, $405	1080 00
Observateurs : J. E. Cullen, Carleton, $4\frac{1}{2}$ m., $36 ; Peter Fraser, Pictou, 6 m., $60 ; Geo. Handrahan, Charlottetown, $5\frac{1}{2}$ m., $44 ; A. Hart, Forteau-Bay, 12 m., $120 ; D. L. Hutchinson, Saint-Jean, 12 m., $200 ; R. Highman, Halifax, $192 ; Chas. McIntosh, Neguac, $4\frac{1}{2}$ m., $34 ; J. McLeod, île Saint-Paul, 12 m., $120 ; J. McWilliams, Pointe aux Pères, 12 m., $180 ; H. Pope, Pointe S.-O., Anticosti, 12 m., $120 ; F. Morrow, Souris, $5\frac{1}{4}$ m., $44 ; V. Valiquet, Lévis, 12 m., $120 ; Wm B. Welsh, Cap Tourmente, $2\frac{1}{2}$ m., $20	1,290 00
Dawson, W. Bell, déboursés : ($1240.57)—	
H. Mackay, voyage dans la N.-Ecosse et le N.-Brunswick depuis juill. jusqu'au 3 déc. '96	306 55
E. Blakeney, rémunérations et dépenses comme observateur à Sydney, de juin à oct., 1896	139 00
Z. Gagné, extrémité est d'Anticosti, services en qualité d'observateur, 2 m	20 00
W. W. McGrath, observateur, 4 s., $8 ; W. Herdman, porte-mire, 8 jours, $12	20 00
Geo. G. Hare, voyages à Sydney-nord, du 1er oct. au 7 nov. 1896	64 55
John Harpel, observateur à la Baie de l'Est, 19 jours, $28.50 ; voyage, $10	38 50
Montre d'argent pour observateur de courants, $32 ; équipage de campement, $27.10 ; grélin, 480 liv. à 13c. ; avirons, 2 prs, $8 ; boîtes pr. maréom., $10.25 ; bitord, 10 pelotons à 60c.	145 75
Frais de voyages et déboursés divers, $306.22 ; à venir en compte, $200	506 22
Archibald et Cie, Sydney-Nord : madriers de bois dur, 411 pieds à 3c. ; charriage et menus articles, $3.73	16 06
Bailey, George, Ottawa : poulies doubles, etc., 10, $26 ; poulies simples, etc., 8, $12.75 ; réparation d'instruments, $23	61 75
Butterworth et Cie, Ottawa : chaînes d'aluminum, 6 douz. à $1.50 ; ferronnerie et quincaillerie. $34.38	43 38
Cameron, J. R. Saint-Jean : pétrole, 50 galls à 28c. ; bidon et bec de lampe, $1.70	15 70
Casella, Louis P., Londres, Ang. : corde métall. de 100 vgs pour indicateur de niveau d'eau de Richard, $4.87 ; 1 rapporteur 6" circulaire, en bronze, divisé en 90° dans chaque $\frac{1}{4}$ de cercle, boîte en acajou poli, $5.47 ; 1 rapporteur, 6", demi-cercle, dans une boîte en acajou, $4.01 ; 2 compas de Napier, meill. electrum, dans étui de maroquin, $10.94 ; 500 feuilles de diagram. pour barographe, n° 31, angl., 1 journée, $10.94 ; divers, $18.02 (moins escompte)	52 92
Chesterman, James et Cie, Sheffield : rubans-mesures, 6, 100 pieds, avec chaînons, etc	14 84
Cogswell, R. H. Halifax : réparation et nettoyage de maréomètres	15 00
Carrier, Lainé et Cie, Lévis : tuyaux de laiton, 2, 34 x $3\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{4}$, $116 ; 2 bouts extra de tuyau, $10 ; (moins escompte, $5)	121 00
Cusack, Timothy, Saint-Jean : forage de trous pour maréomètres, $13\frac{1}{2}$ jours à $2 ; charriage à 2 chevaux, 3 jours à $2.50 ; poulies et bois de service, $4.93	39 43
Doody John, Saint-Jean : réparation d'un maréomètre au quai International	25 00
Eastern Oil Co, Halifax : huile astrale de Pratt, 151·5 galls à 12c	18 18
Ferguson, John, Saint-Jean : façon et installation de 2 indicateurs de marées sous le pont suspendu et les chutes, lui-même, $7\frac{3}{4}$ j. à $3 ; hommes, $10\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; matériaux, $11.65	61 15
Fleck, Alex. Ottawa : 2 pcs tuyeau de 6" et 4 boucles 6", tuyau coupé de longueur et fileté, $11.07 ; 2 pcs tuyau 4", coupé de longueur et fileté, $5 ; tuyau, 18 longueurs 2", $298\frac{8}{16}$ pds à 14c. ; 18, 2" manchons d'accouplements à 14c. ; ferronnerie, $9.57	69 97
Friedrick, Theodore et Cie, Ottawa : flotteurs de cuivre, 8 à $2, 2 à $1.50 ; pl. de chasse, 10 liv., 70c.	19 70
Friez, Julian, Baltimore, E.-U.d'A. : plumes de barographe, 12, $15 ; feuilles de barographe, 2 assort. (55 feuilles ea.), $4.61	19 61
Harrris et Campbell, Ottawa : planche à dessin avec vis de cuivre, $4.50 ; 4 étuis de verre avec garnit. de cuivre, $19 ; 4 caisses d'emb., $4.50 ; couv. de boîte, $3.75 ; excelsior, 20 liv. à 4c.	32 55
Laverdure, E. G. Ottawa : flotteurs de cuivre, 10 à $3, 10 à $2.50 ; flotteurs de zinc, 8 à $1.50 ; poids, 12 à 60c., 36 à 15c. ; plomb de chasse, 20 liv., $2 ; boîte de ferb., $3 ; empaquet., $1.10	85 70
Légé, A et Cie, Londres, Ang. : 3 maréomètres spéciaux, $511 ; 300 cartes, $21.89 ; faire des jeux de roulettes neuves pour maréomètre, $29.20 ; emballage et fret, $18.82 (moins, $19.46 portés à l'avoir pour 4 barils renvoyés)	561 45
McAulay, James, St-Jean : contreventer un maréomètre, $12 ; rép. maisonnette de maréom., $3	15 00
McClary Manufacturing Co : 2 grosses de mèches de l. de 4 pcs, à 3 raies, $9.60 ; 6 grosses de de mèches de l. $1\frac{1}{8}$ avec 2 raies, $9 ; $1\frac{1}{2}$ douz. de becs duplex à $13.20 ; *Summer Queen* simples, avec réservoir et auge en cuivre et caisse à huile de dim. extra, 6 à $5.50 ; menus artlcles, $1.65	73 05
A reporter	4,972 01

Observation des marées—*Fin.*	$ c.
Report	4,972 01
McWilliams, J., Pointe-aux-Pères : réparations et pose de tuyau—main-d'œuvre, 9½ jours à $1.75, 32¾ jours à $1.25, 22½ jours à $1.50 ; charr. à 2 chev., 4⅝ jours à $2.50 ; camionnage et fret, $11.67 ; peint. du maréomètre, $6 ; matériaux divers et menus réparations, $31.24	151 73
Morton Phillips et Cie, Montréal : crayons Faber, 30⅝ douz. boîtes à $1 ; bandes élastiques, 11 grosses à $1.25, 6 grosses à 65c ; bandes Faber, 3 grosses à 80c	50 72
Murdoch, Gilbert G., Saint-Jean : étude au pont suspendu relativ. à maréomètre	7 00
Murray, Isaac, Saint-Jean : main-d'œuvre—réparations, 19¾ jours à $1.50	29 62
Musgrave, Robert et Fils, Sydney-Nord : poids de plomb, 210 liv., $17.30 ; 4 tringles de laiton et écrous, $4 ; fer d'angle et tôle, 229 liv. à 7c ; main-d'œuvre, 7 jours à $2 ; répar. de gros grappin, $11.25 ; répar. de petit câble métallique, $10.25 ; menus articles divers, $19.55 :—(moins $25 pour grelin d'acier)	67 38
Negretti et Zambra, Londres, Angl. : 300 diagrammes de barographe et frais de port	7 09
Porter, Henry, Londres, Angl. : indicateur complet avec 100 cartes hydrographiques	63 39
Potter, J. D., Londres, Angl. : almanachs et tableaux de marée	15 73
Pritchard et Andrews, Ottawa : mesures plates de nickel, 6 $7.50 ; vis, 50c	8 00
Pullen, James N., Saint-Jean ; boulons taraudés en métal composé, 59 liv. à 30c ; armatures, 120 liv. à 8c ; vis et boulons, 16 à 10c ; peinturage et lettrage de maréomètre, $14	42 90
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie : impressions et papeterie	112 24
Roberts, Edward, Londres, Angl. : analyse d'observations de marée à Halifax, Québec, Saint-Jean et l'Ile Saint-Paul	2,029 38
Rouleau, P. D., Pointe-aux-Pères : main-d'œuvre—pose de tuyau, avec embarc. et hommes.	56 50
Shean, R., Sydney-nord : signaux de marée galvanisés, 2 à $7.50	15 00
Smalley, A. B., Saint-Jean : réparé mouvements de maréomètre	12 40
Sproule, W. H., Ottawa : réparer des maréomètres et fournir échappement neuf	37 10
Vallerand, A. E., Québec : huile astrale, 64 galls à 25c ; huile de lard, 1 gall à $1 ; fret et camionnage, $2.52	19 52
Vooght Frères, Sydney-Nord : oxyde rouge foncé, 10 galls à $1 ; huile et pinceaux, $5.60	15 60
White, James, Glasgow : fil de platine, 240 pds, et frais de p., $67.03, feuil. maréom., $30.90	97 93
Wilson, James, Ottawa : 6 cadres de chêne, 5 boîtes et caisses	7 90
Fret et messageries, $78.94 ; réparations et divers petits comptes, $36.48	115 42
En détail sous le chef "Steamer *Lansdowne*", étant partie de la dépense faite pendant qu'il servait à des levés hydrographiques	6,031 64
	13,966 20
Moins—payé à M. Dawson, 1895-6, entré en compte cette année	800 00
	13,166 20

Rémunération des gardiens de phares.	$ c.
Résumé.	
En amont de Montréal..(Page K—32)	52,721 72
Québec..........(do K—33)	46,344 19
Nouveau-Brunswick.....(do K—34)	26,543 33
Nouvelle-Ecosse........(do K—35)	58,516 39
Ile du Prince-Edouard..(do K—36)	7,519 58
Colombie-Britannique...(do K—37)	11,018 33
	202,663 54
En amont de Montréal ($52,721.72).	
Harty, Patrick, surintendant.........	1400 00
Acton, J. A., Ile Brûlée..........	250 00
Alexander, Andrew, Ile aux Moutons	54 83
Armstrong, John, Fort-William (Lac Supérieur)................	200 00
Baker, H. F., Ile Clapperton........	350 00
Bamford, Robt., Chenal Wilson......	250 00
Barr, Robert, Rivière du Sud........	80 00
Baskin, William, Quai du Baskin....	65 00
Baxter, W. J., Rocher au Genièvre...	300 00
Beaulieu, Oct., Pointe à Cadieux.....	150 00
Bertrand, Félix, Lac Coulonge......	100 00
Blakely, Alex., Port-Crédit........	150 00
Blondin, Alf., Jetée de Lachine......	200 00
Borron, Ed., jne, Riv. des Français..	500 00
Boucher, François, Ile d'Aylmer......	145 82
Boucher, Hilaire, Pointe McTavish, jusqu'à novembre.............	39 45
Boyd, R. P., Batture de Cole........	250 00
Boyd, W. S., Ile Griffith..........	350 00
Boyd, W. M., Kagawong..........	72 00
Bruyere, Mme F., Ile Victoria.......	100 00
Burlingham, James, Pointe à Pitre...	650 00
Campbell, Thos., Burlington-Beach...	350 00
Campbell, William, Cabot's-Head, jusqu'à février................	400 45
Campbell, Robt., Goderich.........	400 00
Campbell,J.,P. McTavish,jusq.23 nov.	60 55
Cartier, H. J., Rivière Thames.......	425 00
Chase, Jonathan, Ile du Milieu.....	240 00
Chisholm, J. W., Pointe Michel......	250 00
Clark, A. G., Ile Nottawasaga......	500 00
Collins, Allan, Ile du Chrétien......	435 00
Columbus, Chris., Ile au Whisky.....	300 00
Conover, F. H. C., Leamington......	150 00
Cooper, John. Port-Arthur	250 00
Cosgrove, George, Ile Victoria........	350 00
Coulter, Saml., Ile Muskoka, jusqu'à septembre....................	62 50
Covert, John, Belleville...........	199 96
Cox, John, Ile Morrison............	100 00
Craig, William, Cap du Tonnerre	600 00
Crevier, Dolphis, Pointe Claire.......	200 00
Cross, Manly, Gananoque-Narrows, jusqu'à septembre..............	382 67
Cullis, Wm, Ile Manitouline.........	740 00
Currie, George, Ile des Anses........	750 00
Daby, A. W., Ile Pie..............	75 00
Daoust, Moïse, L. St-Louis, bat.-ph.(3)	300 00
Daoust, Dosithée, Pointe McKie.....	175 00
Darling, Thos., Baie Sud-Est........	60 00
Davieau, Jos., Pointe Corbay.......	350 00
Davieau, Hy., Michipicoten.........	400 00
Davis, Mme S., Gananoque-Narrows, jusqu'à septembre..............	97 33
Davis, J. H., Ile aux Pigeons........	350 00
Davis, Henry, Tobermory..........	130 00
DeLamorandière, P. R., Killarney....	400 00
DeRepentigny, Touss., Ste-Anne du Bout de l'Ile...................	150 00
Dick. Andrew, Pointe Porphyre.....	400 00
Dickenson, W. E., Longue Pointe....	410 00
A reporter............	16,100 56

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report....................	16,100 56
En amont de Montréal.	
Dixon, J. G., Rousseau...........	100 00
Durnan, Geo., Pointe Gibraltar ...	625 00
Dutcher, Samuel, Meaford..........	150 00
Ead, Mme Chas., Port-Stanley.......	300 00
Ely, H. R. A., Wiarton	75 00
Farley, William, Scotch-Bonnet.....	350 00
Felan, Maurice, Jetée de Oakville....	150 00
Fellows, W. R., jeune, Rondeau......	300 00
Filiatreault, Thomas, Coteau-Landing	140 00
Fortier, D. H. A, Port-Colborne.....	548 75
Gates, William, Riv. Ste-Marie......	138 47
Gauthier, Chas., Saint-Placide....	100 00
Gillespie, William, Ile Wolfe........	250 00
Gloude, Benjamin, Dorval.........	300 00
Gordon, Robert, Cobourg	180 00
Grignon, Xavier, Beauharnois.. ...	260 00
Groulx, A, Ile Perot, jusq. 31 janvier.	58 34
Grubb, W. A., jne, Réc.de la Pte Pelée	700 00
Hackett, Andrew, Bois-Blanc........	435 00
Haitze, Jean, Ile Seule...............	450 00
Hamilton, John, Ile Hamilton.	130 00
Hawkins, D. W., Hav.de la Péninsule	400 00
Hewitt, W. J., Owen-Sound	126 00
Hill, T. H., Jetée de Lancaster	325 00
Hudgins, J. M., Faux-Canards........	350 00
Hudgins, Lewis, Pointe aux Saumons.	300 00
Huff, T. H., Ile Jones	500 00
Hughes, William, Riv. Rouge, B.-P..	250 00
Hunter, David, Port-Dalhousie......	350 00
Innis, Andrew, Port-Dover..........	260 00
Hunter, Matthew, Manitowaning....	150 00
Jackson, William, Bat. du Spectacle..	450 00
Jeffery, Carson, Ile Nigger...........	200 00
Johnson, I. S., Ile Cherry	300 00
Kay, William, Kincardine....	375 00
Kennedy, James, Lower-Narrows....	100 00
Kingston, cité, municip., horl. dela cité	100 00
Kinney, James, Baie Gore........ ...	350 00
Laberge, Alfred. Batture de Green....	250 00
Labrosse, Calixte, Pointe aux Anglais.	200 00
Lambert, Wm. McG., Iles du Chenal.	500 00
Lamondin, Joseph, Byng-Inlet.......	375 00
Lawson, A. A., Rocher Rouge.......	450 00
LeBel, Louis, Ile de la Rivière Creuse, du 24 mai	10 48
LeBlanc, Albert, St-Louis, B.-P. (2)..	300 00
Lee, John, Southampton.............	150 00
Little, R. B., Tombeau du Géant.....	250 00
Lockerbie, Andrew, Collingwood.....	300 00
Lowe, Robert, Thornbury	80 00
Lowery, R. M., Port-Elgin...........	60 00
Lumsden, A., Témiscamangue........	200 00
McCool, James, Fort-William (Ottawa)	90 00
McDevitt, Chas., Pointe au Baril, du 1er avril	75 00
McDonald, L. D., Ile Mississagua....	450 00
McDonald, M., Pte Clark, du 17 janv.	160 88
McIntosh, John, Ile Arnprior........	150 00
McIntosh, Daniel, Pte de la Baie Sud.	200 00
McKay, C. S., Ile à la Bataille.......	499 98
McKay, John, Ile Lyal.............	450 00
McKenzie, Donald, Petit-Courant....	350 00
McKenzie, John, Presqu'Ile..........	100 00
McKenzie, William, Ile aux Fraises..	300 00
McKillop, John, Ile Campbell........	150 00
McKillop, Don, Pointe McKillop	230 00
McLachlan, Mme K., Glengarry.....	250 00
McLaren, Allan, Pointe Brown......	180 00
McLeod, Murdock, Saugeen..	80 00
A reporter................	33,568 64

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	33,568 46
En amont de Montréal—Suite.	
McQuestion, Mme M., Pointe McQuestion	100 00
Maguire, J. W. Corunna	120 00
Malott, A. E., Kingsville	150 00
Manson, John, récif de Colchester	600 00
Marchildon, Thos. Ile Espérance	450 00
Martin, W. J., Rivière des Espagnols	250 00
Matheson, N. Cap Robert, du 10 nov.	224 60
Meloche, Simon, St-Louis-phare flott.	250 00
Milligan, Alex., Kingston, feu d'alig.	150 00
Miron, Louis, havre Gargantua	450 00
Mongeon, C. A., batture de Way	100 00
Montgomery, W. chenal est de Toronto	150 00
Moreland, Francis, Pte de Neuf-Milles	200 00
Morriseau, M., Rivière La Pluie	250 00
Munroe, J. J., Lancaster-Bar	250 00
Noble, W. H., inspecteur des travaux.	1,199 96
O'Donnel, E., Pointe aux Pins	250 00
Oldfield, S. E., Pointe au Baril, à mars	225 00
O'Rourke, Michl, Ile des Frères Centre	200 00
Orr, W. B., Ile au Serpent	350 00
Orser, William, Baie Weller	150 00
Ouellet, Godfrey, Pointe Buckon	180 00
Parke, S. J., Cabot's Head, depuis fév.	249 55
Peters, William, Ile Narrow	200 00
Pettypiece, Stephen, Traverse du Four à Chaux	350 00
Pim, C. J. Ile Caribou	800 00
Plumb, W. S. Pte du Moulin à Vent.	180 00
Plunkett, H. E , Ile du Chenal	350 00
Port Darlington Harbour Co.	100 00
Prinzer, John, Pointe Plaisante	300 00
Prosser, John, Ile Muskoka, 3 m.	62 50
Purvis, William, Ile du Gros Canard.	700 00
Quick. J. E. Ile Pelée	225 00
Rae, John, Pointe Clark, au 15 janv.	216 13
Rains, E. E., Pointe de la Batture	250 00
Rains, A. M., Rivière Sainte-Marie	132 71
Rathbun Co., Deseronto	200 00
Readmand, Wm H., Gravenhurst	100 00
Robillard, H., Ile Perrot, du 1er fév.	41 66
Roddick, Robert, Ile aux Goëlands	500 00
Root, Albert, Ile du Grenadier	250 00
Rowe, Geo A., Ile du Télégraphe	200 00
Sauvé, Honoré, Pointe à Caron	60 00
Schofield, Fergus, Port-Maitland	350 00
Séguin, Grégoire, L'Orignal	100 00
Shannon, William, Grosse Pointe	435 00
Shannon, George, do	175 00
Shepherd, Mrs W., Ile du Soufre	325 00
Sherwood, W. H., Presqu'Isle, princ.	375 00
Simpson, H. V., align. de Presqu'Isle.	540 00
Smith, Owen, Ile de la Rivière Creuse.	85 75
Smith, Richard, Iles de l Ouest	700 00
Smithers, R. O., Ile Mohawk	410 00
Spence, Bernard, Ile aux Allumettes.	100 00
Stalker, W. H., Long. Pointe, ext. est	700 00
do supp. pour service durant l'hiver	100 00
Stoneburner, J. A, canal Cornwall	100 00
Stoner, Abraham, Baie des Français.	125 00
Sullivan, Silas, quai Baskin 6 m.	65 00
Sutherland, John, Port-Burwell	225 00
Thériault, A., machiniste, Ottawa	600 00
Thompson, J. R., Cap Robert, du 9 nov.	125 40
Veech, Stannes, Pointe de Neuf-Milles	450 00
Wallace, J. G. Ile Lindoe	250 00
A reporter	51,621 72

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	51,621 72
En amont de Montréal—Fin	
Watt, John, Ile de l'Agneau	300 00
Weightman, Wm, Roc. des Sœurs N.	350 00
White, C. L. Havre Snug	350 00
Winthrop, R. W. Rapides des Chênes	100 00
Québec ($46,344.19).	
O'Farrell, George, inspecteur des lum.	1,000 00
Allarie, Pierre, Pointe du Lac	100 00
Arcand, Elzéar, Cap de la Madel'ne (A)	92 00
Arcand, Flavien, Sept-Iles	550 00
Arseneau, Nectaire, Etang du Nord	378 00
Ascah, James, Pointe de la Renommée	420 00
Ascah, John, Gaspé, bateau-phare	300 00
Asselin, Athanace, Sainte-Famille	70 00
Ayer, R. L., Georgeville, Magog	33 00
Babin, T. D., Piliers et Algernon	649 00
Banville, Jos., Matane, du 15 fév.	112 50
Beaudet, F., Lotbinière	80 00
Beaudet, George, Lotbinière	80 00
Beaudet, Chas. Platon	120 00
Beaudin, T. H., Gr. Rivière, au 31 oct.	95 00
Beaulieu, J. H. Pointe aux Orignaux.	262 00
Beck, John, Cap Désespoir	450 00
Bertrand, Aug. Pointe au Maquereau.	340 00
Biron, Edmond, St-Pierre, bat.-ph. (3)	400 00
Bisson, William, Grande Rivière, du 1er nov	100 00
Bond, T. D., Plateau, au 3 nov	186 67
Bouchard, Ls., Cap au Saumon	600 00
Bouliaune, P., Islet aux Alouettes	400 00
Bourget, Florian, Percé	225 00
Bourque, Peter, R. aux Ois., du 17 mars	157 25
Brassard, Phillipe, Port St-François	90 00
Breton, N., Pointe Riche	540 00
Brodeur, Jos., Ste-Thérèse, du 28 fév.	86 66
Campbell, J. W., Cap Normand	720 00
Carignan, P. L., Champlain	80 00
Cassidy, James, Ile de l'Entrée	335 00
Chabot, Ed., Pointe Saint-Laurent	300 00
Colton, Michael, Belle-Isle	1,000 00
Cormier, William, Ile Amherst	400 00
Costin, Eugène, Cap-Rosier	800 00
Coté, Treflé, Cap-Chatte	529 00
Coté, Paul, Ile aux Œufs	560 00
Deschenaux, Ed., Rivière St-François.	150 00
Desjardins, J. B., Kamouraska	425 00
Desjardins, Oct., Matane, du 14 fév.	207 50
Desjardins, David, Pèlerins	408 00
Dubreuil, H, Pte aux Trembles, de fév.	46 95
Eden, F. G., Gaspé (Bassin)	42 00
Fafford, Vict., Pte des Monts	600 00
Fagot, George, Ile Greenly	800 00
Fiset, Hector, bat.-ph. de St-Pierre (2)	500 00
Fontaine, E., Cap Bauld	875 00
Francœur, J. C., St-Pierre les Becquets	70 00
Fraser, P. T., Ile Rouge	450 00
Fugère, L., Batiscan	86 00
Fugère, N. do	80 00
Gague, J. Z., Anticosti, Pointe Est	670 00
Galibois, J. B., Bellechase	330 00
Galipeau, F., Pte-aux-Trembles, de fév.	83 05
Gauthier, Jean, Rivière Martin	325 00
Gauthier, F., Poste Saint-Martin	40 00
Gervais, Avilas, Contrecœur	100 00
Giguerè, Denis, Lavaltrie	350 00
Grenier, Sol., Newport, du 8 juin	6 39
Harvey, André, Chicoutimi	40 00
Hébert, Moïse, Cap-Madeleine (A)	80 00
Heppel, Elzéar, Bicquette	700 00
A reporter	72,827 69

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
	72,827 69
Report	
Québec—Suite.	
Houde, Athanase, Cap-Charles	160 00
Huot, Joseph, Ange-Gardien	70 00
Jessup, Jas., Newport, au 7 juin	93 61
Lachance, Louis, Pte St-Jean, d'oct	216 93
Lachapelle, J. Bte., Repentigny	75 00
Laflèche, Désiré, bat.-ph. de St-Pierre (1)	400 00
Lafleur, Léon, Saint-Antoine	185 00
Landry, Elmire, Pointe Carleton	320 00
Langlois, Chas., Pointe St-Jean, à oct.	99 06
Langlois, Ant., Rivière du Chêne	100 00
Lavoie, F., Anse Saint-Jean	40 00
Lavoie, Maximin, Rivière Valin	70 00
Le Huguet, Frs., Cap Gaspé, à nov.	404 44
Lepage, Joseph, Saint-Francois	99 00
Lindsay, Irene, Ile Verte	600 00
Loisel, John, Paspébiac	200 00
McLaren, Donald, Rivière du Moulin	40 00
McWilliams, Jas., Pointe au Père	480 00
Malo, Joseph, Ile Ste-Thérèse, au 1 fév.	43 34
Malouin, Alf., Anticosti, Pointe Ouest	720 00
Maltais, Elie, Baie de la Malbaie	50 00
Marceau, Ls., Saint-Francois	75 00
Marchand, F., Pte aux Citrouilles	210 00
Martin, Jules, Métis	340 00
Martin, Paul, Saint-Valentin	150 00
Martineau, Valérie, Champlain	72 00
Ménard, Denis, Pte Mi-Chemin-Nord	170 00
Mercier, Onésime, Ile à la Bague	150 00
Molson, Alex., Ile Molson	52 50
Montplaisir, Valérie, Cap-Madeleine (A)	175 00
Morris, Thos., Gaspé, bat.-ph., du 1 av.	100 00
Nadeau, Alp., Anticosti, Pointe-Sud	800 00
O'Shaughnessy, E., Port St-François, à déc	150 00
Pagé, Célestin, L'Islet, Richelieu	150 00
Painchaud, Jos., Ile aux Grues	336 00
Paquet, Pierre, Sainte-Famille	70 00
Patterson, J. A., Wadleigh, Memph.	33 00
Paul, Ed., Ile de Grâce	240 00
Pedneault, Pierre, Ile aux Coudres	40 00
Peters, D. E., Roc de la Sorc., Memph.	55 00
Peters, J. H., Pointe Verte do	33 00
Pilote, Aug., Poste Saint-Martin	40 00
Poitras, Alexandre, Bersimis	100 00
Pope, H., Anticosti, Pointe S.-O	626 13
Puize, L. T., Rivière-du-Loup	70 00
Commissaires du havre de Québec	60 00
Reeves, Sam., Sainte-Thérèse	270 00
Rennie, E. H., Cap-Ray	800 00
Richard, Alp., Pots à l'Eau-de-Vie	430 00
Cie de Nav. Richelieu et Ont., Sorel	85 00
Rivet, L. L., Repentigny	75 00
Roberge, Jean, Saint-Pierre	70 00
Roberge, Honoré, Saint-Pierre	70 00
Robin, J. Bte., Montmagny	50 00
Robinson, G. L., Iles d. C'dres et du S.	210 00
Rodrigue, F., Portneuf (a)	266 00
Ste-Croix, Geo., Plateau, à nov	263 33
St-Onge, Thos., Contrecœur	75 00
St-Pierre, Fréd., Ile aux Prunes	128 00
Salvail, Paul, Ile à la Pierre, à mai	192 20
Salvail, Omer do à mai	27 80
Sasseville, J. F., Cap-Madeleine	700 00
Savard, Xavier, Rivière Caribou	40 00
Savard, X., Rivière Valin	70 00
Simard, H., Rivière Caribou	40 00
Simard, Ed., Montée du Lac	430 00
Smith, F. X., Cap-Gaspé du 16 nov.	269 56
Thurber, William, Sainte-Croix	191 00
A reporter	86,344 59

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
	86,344 59
Report	
Québec—Fin.	
Tremblay, Thos., Cap aux Oies	270 00
Tremblay, Geo., Rivière du Moulin	40 00
Tremblay, D., Portneuf (6)	380 00
Tremblay, Pitre, Saint-Alphonse	40 00
Tremblay, Hilaire, Baie Saint-Paul	405 00
Tremblay, H., Cap à l'Aigle	40 00
Tremblay, Magloire, Eboulements	40 00
Trottier, Ephrem, Grondines	104 00
Trottier, veuve J. do	104 00
Trudelle, Amb., Ange-Gardien	70 00
Turbide, Téles., Roc. aux Oiseaux à nov	418 32
Verville, Théo., Ile aux Raisins	252 00
Vigneau, Perroquet	600 00
Wheeler, Wm., M. de plomb, Memph.	33 00
Whitman, R. H., Lacolle	150 00
Wyatt, Thomas, Forteau	875 00
Bateaux-phares, grands—	
Delisle, L. T., Ile Rouge	1,900 00
Gourdeau, I., Traverse d'en bas	2,300 00
Irvine, John, Ile Rouge	500 00
Le Bel, Esdras, Traverse d'en haut	1,400 00
Le Blanc, Régis, Ile Blanche	2,800 00
Nouveau-Brunswick ($26,543.33).	
Mitchell, James, inspecteur, oct. à déc. '91 (crédit spécial)	300 00
Kelly, John, inspecteur de lumières	1,200 00
Allain, Joseph, Ile au Foin	150 00
Archer, William, Tracadie	285 00
Arseneau, James, Dalhousie	100 00
Ashford, James, Néguac, au 7 juillet	2 82
Barbour, J. G., Cap Enragé	800 00
Belmore, Fred., Havre Dipper	100 00
Belyea, S. B., Pointe Belyea	90 00
Bent, A. W., Cap Journain	310 00
Blackley, Law., Pointe Harper	75 00
Blacklock, F. G., Cap Spencer	425 00
Boudreau, J. B., Petit Rocher	150 00
Boyd, B. G., Pointe aux Epinettes	120 00
Bradshaw, L. B., sig. de br'me de Quaco	400 00
Bridges, Abraham, Pointe du Pont	80 00
Brown, Charles, phare de Quaco	400 00
Brune, J. D., Lac aux Oies	250 00
Case, A. D., Pointe Hendry au 21 mai.	71 21
Chapman, James, Baie du Vin	200 00
Clark, Geo. H., balise	370 00
Cochran, F. M., Quaco	100 00
Covley, J. C., Havre au Castor	270 00
Cox, Eliza, Pointe Cox	80 00
Cumming, Geo., Quai de Moffatt	100 00
Daggett, Mark, Grand-Havre	420 00
Dalzell, G. Y., Queue d'Hirondelle	400 00
Davidson, Alex., phare P. aux Pois, 9 m.	207 50
Davidson, Warren P. do 3 m.	62 50
De Grace, John, Pointe des Sauvages	150 00
Delaney, John, Grant's-Beach	125 00
Dinsmore, S. G., Ile du Gros-Canard	550 00
Dumeresque, F. H., Shippegan	280 00
Dutch, John, Ile au Héron	200 00
Egan, E. H., Pointe Bellony	100 00
Flewelling, Mary, quai Flewelling	80 00
Forbes, Joseph, Tracadie-Sud	150 00
Gallant, W. A., Pointe Lepreau	450 00
Gillard, John, Pointe du Chêne	90 00
Gillespie, David, Jetée de Hillsborough	75 00
Hachey, Oct., Poquesudie	180 00
Hagen, Elizabeth, Ward's-Point	80 00
Hamm, C. P., Tête-Est, Musquash	320 00
Hayden, Michael, Pokemouche	200 00
A reporter	109,614 94

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	109,614 94
Nouveau-Brunswick—Fin.	
Helens, George, sign. de brume, Latête	580 00
Henderson, Arthur, Midgic-Bluff	200 00
Hendry, E. M., Pointe Hendry, du 22 mai	8 79
Kent, O. A., Gannet-Rock	700 00
Lacy, LeBaron, Pte du Chêne, St-Jean	26 66
Laintaigne, G. Caraquet	200 00
LeBlanc, Chas., Pointe à Cassie	250 00
Looney, T. E., Tête Verte	80 00
McConnell, R., Petite Shippigan	100 00
McDonald, Whitfield, Musquash	80 00
McEwen, David, Ile du Milieu	300 00
McIntosh, Chas., alignem. de Néguac	100 00
McLaughlin, W. B., Tête Sud-Ouest	500 00
McLennan, K. R., Escuminac	750 00
McMann, Robert, Pointe McMann	80 00
McMonagle, Miles, Batture Oromocto	80 00
McNeill, Henry, Ile Montgomery	133 33
McNicholl, Burton, Ile Bliss	320 00
Maillette, D. O., Pointe de l'Eglise	150 00
Maloney, H. G., Baie Passamaquoddy	370 00
Merry, William, Newcastle	100 00
Moore, S. C., Anderson's-Hollow	100 00
Morrison, Peter, aîné, Pte du Chêne (Miramichi)	100 00
Morrison, Peter, jeune, Ile du Portage	200 00
Morrison, Duncan, Ile Sheldrake	300 00
Mott, C. H., Fanjoy's-Point	80 00
Munroe, Ezra, Southern-Wolf	500 00
Nevers, G. F., Jemseg	80 00
Nobles, Israel, Belle-Isle	80 00
Palmer, B. R., Pointe Palmer, au 7 mai	69 89
Parker, Malachi, Pointe Mulholland	200 00
Pendlebury, W. J., Saint-André	270 00
Pickett, G.B., Pte du Ch. (St-Jean) 8 m	53 34
Pickett, R. E., Pte Palmer, du 16 mai	10 11
Preston, Stanislaus. Preston's-Beach	125 00
Quinton, W. M., Pointe Mark	120 00
Reinsborrow, Robt., Ile au Renard	200 00
Richard, A. B., Fort-Folly	175 00
Richard, P. F., Richibouctou	185 00
Rivers, Robert, Miscou	800 00
Robicheau, H. B., bal. de Bouctouche	160 00
Robichaud, Jude, do Richibouctou	240 00
Roberty, Ann, Petite Belledune	100 00
Robinson, John, Néguac, du 8 juillet	147 18
Robinson, M., Shédiac	250 00
Ross, E., Pointe Negro-Town	400 00
Russell, G. M., Ile à la Meule	700 00
Ryan, Wm., Miramichi, B.P	700 00
Scott, C. F., Stonehaven	100 00
Scovil, Morris, Gagetown	60 00
Seely, C. F., Machias, Ile aux Phoq	1,000 00
Seelye, N. A., Head-Harbour	800 00
Stephens, J. W., Pointe Robertson	80 00
Sutherland, Geo. C., Bathurst	210 00
Tatton, G. T., Grand-Manan	550 00
Thomas, G. H., Pointe Lepreaux	400 00
Wagner, Richard, Pointe de Sable	80 00
Williams, R. C., débarc. Williams, 11 m	69 89
Williams, Forrest do ½ m	10 11
Williston, Wood, Ile au Renard (en h.)	300 00
Wilmot, Henry, Wilmot's-Bluff	80 00
Wilson, James, Ile aux Perdrix	800 00
Nouvelle-Ecosse ($55,516.39)	
Hutchins, C. A., surintendant	1,600 00
Amero, G. D., Pubnico	200 00
Amero, B., Sissebo	200 00
A reporter	127,609 24

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.
Report	127,609 24
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Aucoin, Hy., feu d'alig. de Chéticamp	150 00
Baker, Thomas, Ile aux Pois	350 00
Bancroft, J. E., Ile aux Eglantiers	400 00
Beaton, Angus, Pugwash	300 00
Belliveau, J. H., Anse Belliveau	80 00
Bollong, James, Havre de Pope	300 00
Bonner, George, Pointe Aconi	200 00
Bourchie, D. C., Petite de Grat, au 19 mrs	143 54
Boutilier, R. J., Ile de Sable	450 00
do do p. équipage	3,218 08
Brown, T. J., Little-Dyke	25 00
Brownell, Alf., Coldspring-Head	120 00
Burgess, Watson, Port LeBert	150 00
Burke, Jas. P., Louisbourg	350 00
Burke, James, Main-à-Dieu	300 00
Burns, W. H., Wedge-Island	400 00
Cameron, John, Havre au Castor, du 7 oct	110 08
Campbell, Angus, Ile aux Oiseaux	400 00
Carey, James, Pointe Carey	60 00
Carr, J., Port au Pique	25 00
Christian, P., aîné, Anse Betty	500 00
Clory, Abraham, Pointe Glasgow	60 00
Clough, Daniel, Grandique	60 00
Comeau, L. C., Météghan	100 00
Condon, William, jne, Ile aux Œufs	500 00
Coolin, Joseph, jne, Anse Hubbard	250 00
Chrichton, H. H., Creighton's-Head	200 00
Crooks, Demas, Liscomb	300 00
Croucher, Geo., Ile Croucher	300 00
Crowell, B. S., Ile de Page	150 00
Crowell, Corning, Ile aux Phoques	800 00
DeCoste, Chris., Arichat	250 00
D'Entremont, W. H., Havre Abbott, 1½ an	81 25
Demings, F., Cap-Roseway	800 00
Dillon, J. P., Whitehead	510 00
Doane, J. H., Cap-Fourchu	800 00
Doane, Isaac, Cap-Sable	800 00
Doody, James, Batture de Manger	800 00
Doyle, E., Passage Mabou, intérieur	1 36
Duane, Joshua, Ile Bunker	380 00
Duaun, William, Ile Verte	500 00
Duaun, J. M., Port-Williams	260 00
Early, John, Margaretsville	230 00
Ehler, John (5), Havre au Corbeau	300 00
Ellis, W. E., Pointe Prim	800 00
Ernst, J. A., Pte de la Batterie, 6 m	150 00
Ernst, Mme J. A. do 3 m	75 00
Firth, C. M., Ile Coffin	400 00
Fisher, J. W., Baccaro	350 00
Foster, Is. C., Port-Medway	260 00
Foster, Jas.P., Port-George, du 1er nov	66 67
Fowler, Joel E., Rivière aux Pommes	700 00
Fraser, John A., Havre Dover	200 00
Fraser, Alexander, Havre de Pictou	150 00
Fulker, W. G., Ile du Diable	420 00
Gardner, F. T., Jetée de Brooklyn	100 00
Gerrior, Dennis, Baie Tor	300 00
Giffin, S. H., Havre du Pays	400 00
Gilkie, Alfred, Sambro	800 00
Goodick, Edward, Shelburne	279 96
Griffin, Ira L., Havre d'Isaac	200 00
Hamilton, H. H., Argyle	350 00
Hardy, John, Gabarouse	200 00
Hawbolt, Hy., Havre au Castor	39 92
Hawley, Matthew, Havre Ingonish, depuis mai	15 80
Hayes, Thomas, Anse aux Harengs	100 00
Hayes, William, Port-George, 4 m	29 83
A reporter	150,460 73

Rèmunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	150,460	73
Nouvelle-Ecosse—Suite.		
Healy, Jos. R., Pointe Shafvers, au 22 mai	141	25
Helm, William, Ile Flint	450	00
Huntley, C. H., Kingsport	100	00
Jamieson, Charles, Cap St-Laurent	400	00
Johnson, Edward, Chebucto-Head	800	00
Johnson, J. J., Ile Rouge	120	00
Jollymore, Peter, Baie Terrence	100	00
Joyce, Simeon, Ile aux Phoques	100	00
Kirkpatrick, J. W., Cap d'Or	800	00
Landry, E., Petit de Grat, du 20 mars	56	46
Larkin, Eph., Havre de Stoddart	150	00
Latimer, Chas., Cap La Ronde	300	00
LeBlanc, Benj., Ile Candlebox	300	00
LeBlanc, Sévérin, Ile au Poisson	250	00
Livingstone, G. S , Advocate-Har	250	00
Long, Joseph, Havre de Canso, dep. mai	50	00
McAndrew, John, Port-George, au 13 juillet	3	50
McAskill, D., Sainte-Anne	140	00
McCully, Ernest, Masstown	25	00
McDonald, John, Cap-Nord	400	00
McDonald, Hugh, Cap Saint-George	450	00
McDonald, Robt., Ile Carter	250	00
McDonald, D., Clarke's-Cove	50	00
McDonald, Walter, Little-Hope	375	00
McDonald, C. L., Little-Narrows	120	00
McDonald, John, Passage de Mabou, intérieur	68	64
McDonald, Nor., Ile Marjorie	100	00
McDonald, Mme C., Merigonishe	250	00
do compensation pour abolition du phare	100	00
McDonald, James, Pointe Tupper	300	00
McDonald, J. Allan, Port-Hood	280	00
McDonald, John, Scattarie	800	00
McDonald, Henry S., Little-Hope, 3m	125	00
McFarlane, J. C., Margaree	400	00
McFarlane, Alex., Havre Margaree	60	00
McFarlane, Andrew, Ile Pictou	400	00
McFayden, Malc., Passage de Mabou, extérieur	50	00
McKay, Robie, Canso-Nord	350	00
McKenzie, Rodk., Ile Caribou	300	00
McKenzie, T. F., Economy (p. Taylor)	41	30
McKinnon, James, Ile du Nègre	300	00
McLeod, Angus, Saint-Esprit	400	00
McLeod, John, Ile Saint-Paul	500	00
do pour chaloupiers (5)	1,500	00
McNeil, Ph. E., Gillies-Point	120	00
McNeill, J. E., Pointe Jérôme	250	00
McNeil, Laughlin, McNeil's-Beach	60	00
McNeil, Ed. A., Anse Piper	120	00
McPherson, Mme E., Port-Mouton	300	00
McRea, Donald, Ile Kidstone	200	00
McRea, Hector, Pointe McKenzie	160	00
Marks, L. J., Hav. du Navire, au 16 fév.	157	74
Marks, M. J. do du 17 fév.	92	26
Matheson, Murd, Whycocomagh	60	00
Misener, J. E., Pointe du Fort	150	00
Mitchell, J. W., Jeddore-Rock	400	00
Mitchell, W. A., Ile Quaker	300	00
Morrison, Charles, Ile Amet	320	00
Morrison, M. D., Pte du Rocher Noir	250	00
Morrison, L., Ile Freestone	150	00
Moser, Samuel, Ile Moser	350	00
Mosher, Prescott, Burnt-Coat	250	00
Muise, Marceline, Chéticamp, de déc.	158	87
Mullins, James, Pointe Mullin	200	00
Mundell, Joseph, Pointe de Sable	400	00
A reporter	167,415	75

Rémunération des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	167,415	75
Nouvelle-Ecosse—Fin.		
Munroe, William, Pictou	460	00
Munroe, Donald, douane de Pictou	100	00
Munroe, W. L., Three Top Island	300	00
Murphy, M., Ile Pomquette	350	00
Murray, John, Cap George	200	00
Myrick, Patrick, Cap Race, 3 m	250	00
Myrick, John do 9 m	750	00
Nass, Hy., Pte de la Batterie, d'avril	75	00
Nickerson, L. S., Barrington, B.P	500	00
Nunn, George, Sydney-Bar	300	00
O'Leary, J. F., Ile au Castor	350	00
Orchard, L. D., Rocher aux Goëlands	400	00
Palmer, F., Ile Campbell	100	00
Palmer, W. H., LaHave	200	00
Pearl, Albert, Baie Marguerite	500	00
Peck, Thomas, Ile aux Atocas	500	00
Perry, John, Sheet-Rock	500	00
Peters, John G., Pointe Basse	460	00
Pettis, Will, Parrsboro	340	00
Phinney, Elisha, Cap Sharp	250	00
Power, John, Havre de Canso, 6 m	103	23
Quinn, James, Lingan-Head	200	00
Rathburn, Mme S. M., Horton-Bluff	250	00
Reid, J. G., Ile au Haut	500	00
Riley, S. W., Annapolis	100	00
Robble, Jacob V., Pointe Shafners, du 10 juin	8	75
Robichau, B. H., Cap Sainte-Marie	350	00
Robin, Collas et Cie, Chéticamp, 6 m.	141	13
Robinson, Chas., Rocher Noir	330	00
Ross, Robert, Ile George	250	00
Ruggles, H. M., Boar's-Head	425	00
Sallowes, Walter, Anse Verte	60	00
Sampson, Theo. S. E., Ile au Castor	80	00
Samson, Cyril, Ouitique	350	00
Saulnier, J. H., Pointe de l'Eglise	200	00
Scott, M. C., Guysboro	220	00
Smith, Geo. E., Ile de la Croix	800	00
Smith, M. A., Ingonish	300	00
Smith, Caleb, Salter's-Head	60	00
Smith, W. B., Barrington, W. H.	200	00
Spencer, R. A., Pointe Spencer	125	00
Strum, Alfred, Ile Westhaver	200	00
Sullivan, James, Ile aux Atocas	800	00
Suthern, F., Ile aux Eglantiers	500	00
Suthern, E. W., Westport	300	00
Swinehammer, Geo., Pointe à Peggy	350	00
Tory, James, Havre Canso, 3 m	46	77
Turnbull, N. A., Jetée de Digby	100	00
Vigneau, Geo., Ile du Jersiais	300	00
Wamboldt, Jas., Sheet Har. Passage	50	00
Webb, Patrick, Havre au Bouche	250	00
Wheadon, Burton, Havre Walton	125	00
Winton, R. B., Ile Guyon	450	00
Wolf, H. M., Ile Ironbound	250	00
Wrayton, W. W., Bon-Portage	350	00
Young, Uriah, Chester	400	00
Zink, Jeremiah, Hobson's-Nose	300	00
Ile du Prince-Edouard ($7519.58).		
Walsh, M., surintendant	600	00
Beaton, A. R., Pointe de l'Est	400	00
Cahill, F. J., Ile de Sable, au 31 mai	179	98
Callaghan, W. P. Minimegash (intér.)	36	05
Casey, Nor. do (extér.)	53	55
Costain, Fred do (intér.)	3	95
Daley, Abraham, Hav. Murray (extér.)	50	00
Donahoe, Chas., Quai de Summerside	75	00
Dourant, Joseph, Rustico-Nord, 8 m.	71	89
A reporter	185,596	05

Rémunération des gardiens de phares—*Fin.*	$ c.
Report	185,596 05
Ile du Prince-Edouard—Fin.	
Fraser, John, quai de Summerside	20 28
Galvin, James, Brighton, alignement	100 00
Gaudette, Fidèle J., Rivière Tignish	134 50
Hackett, Aug., Cap-Nord	310 00
Hardy William, Petit Chenal	100 00
Harris, William, Cap à l'Ours	195 00
Hewson, William, Ile Saint-Pierre	158 00
Howatt, A. J., Crapaud (extérieur)	100 00
Kennedy, Alex., Hazard (intérieur)	66 00
Leard, S. J. B., Crapaud (intérieur)	100 00
McDonald, John, Orwell	80 00
McDonald, Wm., Ile Panmure	312 00
McDonald, Angus, Souris-Est	308 00
McDonald, J. A., Hav. aux Sauvages	104 00
McDonald, C. A., Pointe Saint-André	131 00
McDonald, William, Pointe-Ouest	310 00
McDonald, Laughlin, Pointe-Est, 4 m	166 67
McGraith, W. W., Hav. Saint-Pierre	134 00
McLaine, Arch'd, Block-House	348 00
McLellan, Matilda, Ile au Poisson	189 44
McLeod, J. H., New-London	100 00
McLeod, Michael, Pointe Prim	308 00
McMillan, Don., Covehead, alignem.	90 00
McMillan, W. D., Ile Wood	258 00
Morrison, Cor., Darnley, align., 4 m.	26 66
Morrison, Angus, Rivière Cardigan	100 00
Mountain, John, Alberton, alignem.	80 00
Munn, J. T., Cap à l'Ours	125 00
O'Brien, Patrick, Miminegash (extér.)	6 45
O'Roneghan, M. P., Sea-Cow-Head	260 00
Penny, Jas., Havre Murray (intér.)	50 00
Perry, Bruno, Cap-Egmont	208 00
A reporter	190,575 05

Rémunération des gardiens de phares—*Fin.*	$ c.
Report	190,575 05
Ile du Prince-Edouard—Fin.	
Pino, Jos. N., Rustico-Nord, du 20 fév.	36 11
Ready, Michael, Grande-Tracadie	100 00
Sinclair, William, Ile au Poiss., d. 23 mar	68 55
Stavart, Geo., Summerside, alignem.	80 00
Taylor, Jas. W., Ile Saint-Pierre, du 6 mai	30 64
Tuplin, Jas. C., Sandy Island, du 11 mai	28 02
Walsh, James, Pointe du Sauvage	362 00
Westaway, Roger, Georgetown (intér.)	131 00
Wiggins, Geo. Darnley, align., d. 1 nov.	57 84
Wood, Geo., Hazard (extérieur)	76 00
Wright Chas. Wright, alignement	100 00
Colombie-Britannique ($11018 33)	
Armour, H., Sand-Heads	900 00
Bruin, R., Ile de la Découverte	900 00
Dare, Joseph, Fisgard	500 00
Daykin, W. P., Pointe Carmanah	1,200 00
Eastwood, Fred., Race-Rocks	1,200 00
Erwin, Walter, Pointe Atkinson	1,000 00
Gallup, J. W., Balfour	120 00
Georgeson, H., Active-Pass	900 00
Georgeson, Jas., Pointe-Est	500 00
Gray, R., Ile de l'Entrée	900 00
Jones, W. D., Pointe Brockton	255 00
McKinnon, Mary, Ile Beren	500 00
Patterson, Thos., Cap Beale	1,200 00
Piercy, T. H., Ile Jaune	500 00
Richardson, J., Pointe Portlock	443 33
	202,663 54

Agences, loyers et dépenses contingentes.	$ c.
Agence de Québec ($5300.19).	
J. U. Gregory, appointements, 12 mois de salaire au 30 juin 1897..	2,200 00
L. A. Blanchet, commis, do do	1,250 00
Alphonse Hamel do do	800 00
Cie de téléphone Bell : location de téléphones, au bureau et résidence de l'agent et dépôt de la Marine, rue Champlain, (3) six mois au 25 janvier 1897	40 00
Delaney, Thomas : glace pour la saison de 1895 et la moitié de 1896	9 00
J. U. Gregory—déboursés : frais de port, $130 ; P. Rouillard, nettoyage 52 jrs, $39	169 00
Joseph Hamel, Québec : peluche, 4 vgs à 80c ; damas, 5 vgs à $1 ; menus articles, $2.05	10 25
Bureau de poste : loyer de boîte au bureau de poste, 2 ans au 30 juin 1898	12 00
Ernest Roy, garde de quai, 244 jrs à $1.50, 123 jrs à $1, au 30 juin 1897	489 00
Joseph St-Pierre et Cie., Québec : glace pendant 2 mois de la saison 1897..	6 00
A. E. Vallerand : lampe et bras, $7.50 ; J. Williams, 2 ventilateurs rotatoires, $6.50	14 00
Impressions et papeterie, $275.54 ; abonnement au *Courrier du Canada*, $4.50	280 04
Différentes personnes : petits comptes pour diverses fournitures	20 90
Agence du Nouveau-Brunswick ($2287.41)	
F. J. Harding, agent, 12 mois au 30 juin 1897	1,400 00
Robert Allan, concierge, 12 mois au 30 juin 1897	500 00
Ellen Hughes, lavage $11\frac{1}{2}$ jrs au 10 juin, $11.50 : Jane Millar, blanchissage d'essuie-mains, 12 mois au 30 juin, $5	16 50
New Brunswick Telephone Co : location, 12 mois au 1er déc. 1897	35 00
Bureau des impressions et de la papeterie : impr. et papeterie, $188.51 ; timbres-poste, $120..	308 51
Whetsel, Mme R. St John : glace pour la saison de 1897	18 00
Abonnement au *Globe* de Saint-Jean au 22 oct. 1897, $5 ; menus articles, $4.40	9 40
Agence de la Nouvelle-Ecosse ($3907.65)	
J. Parsons, agent, 12 mois au 30 juin 1897	1,600 00
A. De B. Tremaine, commis et comptable, 12 mois au 30 juin 1897	950 00
Georgina Renner, commis auxiliaire, 6 mois au 31 déc. 1896	199 98
Geraldine Rielly do 6 mois au 30 juin 1897	200 00
H. Metzler, messager, 12 mois au 30 juin 1897	360 00
Longard Bros., Halifax : main-d'œuvre et matériaux—réparation de 2 copie-lettres	8 34
Parsons, J., déboursés : Ada Oldfield, nettoyage de bureau et blanchissage d'essuie-mains au 30 juin, $103.50 ; timbres-poste, $1.35 ; boîte au bureau de poste, $6 ; almanach nautique, $3.88 ; réparations et menus articles, $5.18	253 56
Bureau des impressions et de la papeterie : impressions et papeterie	221 20
Télégrammes, $93.27 ; abonnement au *Herald*, $5 ; glace, $4 ; menus articles divers, $12.30..	114 57
Agence de l'Ile du Prince-Edouard ($1408.30)	
A. Lord, agent, 12 mois au 30 juin 1897	1,400 00
Bureau des impressions et de la papeterie : fournitures diverses	8 30
Agence de la Colombie-Britannique ($2107.94)	
James Gaudin, agent, 12 mois au 30 juin 1897	1,500 00
A. J. Dellaine, commis auxiliaire, $127\frac{1}{2}$ jrs à $2 au 30 juin 1897	255 00
Charles Perkins, concierge, 12 mois au 30 juin, $120 ; blanchissage d'essuie-mains, $9	129 00
James Gaudin, déboursés : timbres-poste, $27.25 ; telegrammes, $8.20 ; abonnement au *Colonist*, au 15 avril 1897, $10.40 ; frais de voyages, $125.45 ; menus articles, $4.50	175 80
The Union Colliery Co., Victoria : houille Comax, 6 tonnes à $3.10	18 60
Fournitures de bureau, $27.82 ; menus articles, $1.72	29 54
	15,011 49
Entretien des phares—Résumé.	
En amont de Montréal (Page K—38)	28,348 34
Québec (do K—42)	70,948 58
Nouveau-Brunswick (do K—50)	27,940 28
Nouvelle-Ecosse (do K—55)	62,183 91
Ile du Prince-Edouard (do K—62)	7,401 35
Colombie-Britannique (do K—65)	12,553 25
	209,375 71
En amont de Montréal ($28,348.34).	
Abbott, Richard : solde, entreprise de phare, Pointe aux Anglais, sentence d'arbitres	75 00
Anderson, Wm. P., Ottawa : voyage—frais de subsistance, 18 jrs, $23.15 ; transport, $58.75.	81 90
Angus, J. B., Grande Ile aux Canards : bois à allumer le feu, 4 cordes à $3	12 00
Armstrong, James, Fort-William : couvrir phare en bardeau	20 00
A reporter	188 90

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	188 90
En amont de Montréal—Suite.	
Baker, H. F., Ile Clapperton : bois, 12 cordes à $1.25 ; tuyau de poêle, $1.80..........	16 80
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : pétrole, 45·01 galls à $14\frac{1}{2}$c, 177·79 galls à 14c, 87·9 galls à $13\frac{7}{8}$c ; barils à huile, 7 à 80c..	49 09
Beatty, William, Parry-Sound : frais de transport..........	12 91
Beauchemin et Cie, Sorel : 1 garde-corps pour la Pointe-Claire	18 00
Belair, D., Pointe-Claire : réparation de ferblanterie..........	16 70
Blonde, Frères et Cie, Chatham : 1500 briques, $15 ; const. de marches, $10 ; élever cuisine, $10	35 00
Booth et Cie, Kingston : houille, 2 tonnes à $5.25..........	10 50
Boucher, F., Aylmer : main-d., 2 jrs à $1.25 ; bardeaux, 3 M à $2 ; menus bois, $2.45.	10 95
Brown, A. D., Gananoque : toile à voile, $33\frac{5}{8}$ vgs à 30c ; main-d'œuvre, 5 jrs à $2 ; bois de service, pin, 350 pds à $20 ; clous et prix de passage, $2.90.-..........	30 00
Brown et Henning, Port-Hope : houille, 4·55 tonnes..........	25 00
Bullock, R., Selkirk, Man. : huile sunlight, $40\frac{7}{8}$ galls à 35c ; savon et allumettes $2.45.......	16 71
Burrows, S., Port-Colborne : main-d'œuvre, 7 jrs à $1.50 ; réparation d'horloge, etc. $4.95...	15 45
Butterworth et Cie, Ottawa : tringle de cuivre jaune, $2.40 ; cuivre, $109\frac{1}{2}$ liv. à 30c, 17 liv. à 25c ; fer galv., 45 liv. à 7c ; laiton en feuilles, 11 liv. à 35c ; menus articles, $13.40..... ..	59 90
Caldwell, T. D., frais de voyage relativ. à fournitures de phare, $17.37 ; rembours., $7.63....	25 00
Campbell, Wm. Cabot-Head : déblaiement de terrain, entreprise..........	50 00
Chemin de fer Canada-Atlantique : frais de transport..........	13 04
Canadian Bridge & Iron Co., Montréal : cornières, 470 liv. à $2\frac{1}{4}$c..........	10 58
Cie C. C. P. : transport, $43.20 ; loyer d'emplacement de hangar à bateaux à vapeur à Port-Arthur et Owen-Sound au 1er mai '98, $6..........	49 20
Caron, Hilaire, Pte à Caron : bois de plancher, 250 pds à $26 ; madrier, 350 pds à $12 ; clous 40c.	11 10
Cartier, H. J., Rivière Thames : fontes et bouées, etc., $8.75 ; main-d'œuvre—peinturage, etc., $8.75 ; 6 cordes à $2..........	29 50
Cavanagh, Edward Co., Montréal : plumeaux, $\frac{1}{4}$ douz. à $24 ; pinceaux à badigeonn., 6 douz. à $8.25 ; pinc. à peint , 8 douz. à $6, 8 douz. à $10 ; outils à châssis, 8 douz. à $1.75 ; brosses à plancher, 22 dz. à $2.40 ; brosses à frotter, 4 dz. à $3 ; petits balais et épouss. $2\frac{1}{4}$ dz. à $4.35	266 65
Chance, Frères et Cie, Birmingham, Ang. : 1,450 cheminées rouges, $817 ; emball. et fret, $77.93	894 93
Clayton, Robert, Toronto : blanchissage du phare, Pointe Gibraltar..........	90 00
Coghlin, B. J., Montréal : huile de lin crue, $566\frac{3}{8}$ galls à 40c ; droit et camionnage, $6.05 ...	232 72
Cie houillère Conger, Toronto : houille, 16 tonnes à $5.50 ; livraison, 16 tonnes à $1.50......	112 00
Cooke, E. F., Gananoque : main-d., réparat. d'embarc., 8 jrs à $1.25 ; bois, clous, etc. $4.57.	14 57
Cossette et Frère, Valleyfield : bois de service, 362 pds à $25, 225 pds à $28 ; 5 morceaux, 69c.	16 04
Craig, William, Port-Arthur : bois, 45 cordes à $2..........	90 00
Cuddy-Mullen Coal Co., Amherstburg : houille, 73·445 tonnes à $3.25, 4 tonnes à $6.25.....	263 70
Davieaux, H. J., Ile Michipicoten : peinturage et forage de pierre, 11 jrs à $1.50..........	16 50
Detroit Gas Company : récipients à gaz, 27·54 à 85c..........	23 41
Deuttea, capit. F., Picton Ont. : houille 2 tonnes à $5.50..........	11 00
Dobson, G., Midland : main-d'œuvre, phare des Iles de l'Ouest, 25 jrs à $1.75 ; pension 25 jrs à 50c..........	56 25
Dominion Wire Rope Co., Montréal : corde métall, 170 pds à $6.05 ; frais de messagerie, 50c.	10 79
Duchesneau, H., Pointe-Claire : briques, 400, $5.20 ; chaux, 420 liv., $2.10 ; clous 72 liv. à 4c, 356 liv. à $3\frac{1}{2}$c, 75 liv. $2 49, 1 barillet, $3.50 ; pierre, 24 cordes à $4 ; menus articles, $12.23 ; carton bitumé, 20 rouleaux, $22 ; voyages au phare, 40 à 50c..........	178 86
Duncan, A. G., Saut-Sainte-Marie : louage de remorqueur, $7\frac{1}{2}$ jrs à $20..........	150 00
Duncanson, John, Amherstburg : transport de poids de fer et de chaîne	46 84
Eclipse Office Furniture Co., Ottawa : réflecteurs en argent, 2 à $10	20 00
Edwards, H. D. et Cie, Détroit : lampes, 6 à $6, 6 à $7.50 ; becs de lampes, 1 douz. $4 ...	85 00
Farwell et Cie, Saut-Sainte-Marie : huile lithargérée, 14 galls à 75c ; minium, 40 liv. à 7c ; blanc de plomb, 50 liv. à 6c ; zinc, $37\frac{1}{2}$ liv., $6.23 ; menue ferronnerie, $13.09.....	35 62
Fellows, W. R., fils, phare Rondeau : déb. main-d'œuvre, $9\frac{1}{2}$ jrs à $2, $12\frac{1}{4}$ jrs à $1 ; repas, 37 à 20c ; clous et bardeaux, $6.15	44 80
Foster, T. J. et Cie, Ile Saint-Joseph : bois dur, 5 cordes à $2..........	10 00
Fulmer, Stephen, Ruthven : abattage d'arbres, réserve de l'île du Milieu	15 00
Gallagher, Patrick, Bristol : réparations au phare de l'île Campbell..........	37 00
Galna et Danter, Parry-Sound : houille, 7 tonnes à $6.75..........	47 25
Grise, D., Midland : une balance, $16 ; clous, etc., $2.50	18 50
Groulx, Amédé, île Perrot : planche, 800 pds, $10.30 ; main-d., $2\frac{1}{2}$ jrs à $1.75 ; menus art., $8.80.	23 48
Hackett, H. A., Amherstburg : chaîne, 200 liv. à 5c ; main-d'œuvre, 5 jrs à $1.50 ; peinturage de bouées à gaz, $6 ; fers, 17 liv. à 10c..........	25 20
Hailstone, Jesse, Parry-Sound : échelles, 1, 30 pds à 25c, 1, 22 pds à 15c ; 1 escabeau, $1.50.	12 30
Haitse, Jean, Killarney : construction de dock et de hangar à l'île Seule..........	42 00
Hamilton Bridge Works Co. : tube de percussion pour bouée-cloche..........	25 00
Hand Wm, Port-Dalhousie : transport de ciment, $5 ; sable, 28 vgs à 60c..........	21 80
Harty, P., frais de voyage, relativ. à fournit. de phare, $117.24, remboursement, $7.76 . .	125 00
Hepburn, A. W., Picton, Ont. : houille, $1\frac{7}{10}$ tonne, $10.09 ; charriage $3.80	13 89
Hepburn, Andrew, Port-Stanley : réparation de phare—louage de vérins et de blocs, $12.60 ; main-d'œuvre, 12 jrs à $2, 10 jrs à $1 75, 15 jrs à $1.50, 14 jrs à $1.25 ; 4,160 pds à $15, 1,040 pds à $13..........	170 02
A reporter .. , ...	3,940 45

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	3,940 45
En amont de Montréal—Suite.	
Hodgins, F. E., Toronto : frais judiciaires	516 67
Holmes, Booth et Haydens, New-York : becs de lampes, 25 dz. à $1.50 ; mèches, 20 gr., $12.52.	50 02
Howe, J. G., Ottawa : vitres, 311 carreaux, $24.08 ; verre poli, 13 carreaux à $4.40, 7 carreaux, à $3.50, 4 carreaux à $8.50, 6 carreaux à $5.25	171 28
Hurdon, H. T., Kincardine : bois, 3 cordes à $5	15 00
Imperial Oil Co., Petrolea : huile pr gr. lant., 124·8 galls à 19c, 33·28 galls à 21¾c ; transp., $4.65	35 60
Départ. des affaires ind. : emplac. du phare, île de la Tombe du Géant, 51 1/10 acres à $2.50 ; achat de terr., Roch. au Geniève et Ile au Whisky, $40 : tr. d'empl. de phare, île Double-Top, $10	177 75
Inglis, John et Fils, Toronto : chaudières de sifflet de brume, 2 à $995	1,990 00
Jackman, T. H., Killarney : câble, etc. $5.78 ; soin d'embarcation, $10	15 78
Jeffery, F. W., Rivière des Français : houille, 2 tonnes à $7.50	15 00
Jessop, W. G., Parry-Sound : enquête *re* accusations contre le gardien de phare, Red-Rock, 6 jours à $5 ; voyage, affidavits, etc., $15	45 00
Johnson, W. A. Electric Co., Toronto : lampes, 3 douz	45 50
Kennedy, Wm et Fils, Owen-Sound : soupape de laiton, $3.30 ; forets, 6 à 35c ; 1 perçoir à rochet, $5.25 ; ferronnerie, $6.05	16 70
Killmaster, C. S., Port-Rowan : houille, 2 tonnes à $6.75	13 50
Kingston, municipalité de la cité : service, feu de l'horloge de la ville, 1895	288 13
Kyle, M., Portage du Rat : feu d'alignement à l'embouchure de la rivière La Pluie	26 50
Laliberté, J. B., Québec : chamois, 62 douz. à $3 ; 1 douz. à $3.30	189 30
Lalonde, H., Coteau-Landing : houille, 2 tonnes à $6 ; charrriage, $2	14 00
Lambert, Wm McG., île Chantry : bois de chauffage, 4 cordes à $3 ; réparation de pompe, 75c.	12 75
Leckie, J., Toronto : 1 jeu de voiles, 40 vgs	12 75
Lee, William, Goderich : houille, 2 tonnes à $6.25	12 50
Letang, Joseph, Pointe-Claire : gardes d'ancres et épontilles, 638 liv. à 5c ; boulons et anneaux $9.10 ; main-d'œuvre et menus articles, $6.35	47 35
Lewis, Frères et Cie, Montréal : haches, 8 à 75c ; plombagine, 175 boîtes à 10c ; balais, 55 douz. à $1.80 ; 4 soup. de dét., $3.50 ; clous déc., 14 barillets à $2.10, 275 liv. $6.56 ; porte-ord., 5 douz. à 90c ; 28 limes, $4.36 ; 9 soupap. à boul., $9.12 ; 5 marteaux, $3 ; égohines, 5 à $1.25 ; peinture à cuirassé, 1000 liv. à $1.95, 400 liv. à $1.90 ; siccatif de laque, 3¼ galls., $3.52 ; lanternes, 3 douz. à $7.50 ; caisses d'emball., $5 ; peint., différ. sortes, 42 liv., $5.36 ; minium, 2980 liv. à $3.95 ; garniture de caoutchouc, 84 liv. à 25c ; 1 brouette, $4.75 ; ferronnerie, $18.27 ; curettes de tube, 2 à $2 ; soude de lessivage, 1 bl. $3.50 ; blanc de céruse, 1 bl. $3.75	425 65
Limoges, E., Ottawa : glaces, 3 à $4.35	13 05
Lockerbie, Andrew, Collingwood : main-d'œuvre et ferronnerie, $6.45 ; bois de service, 410 pds, $5.65 ; hangar à bateaux, $2	14 10
Lumsden, A., Ottawa : pétrole, 42 galls à 19½c ; fret et camionnage, $3	11 19
Lowrey, James : réparation de phare, Faux-Canards	50 00
Lymburner, H., Owen-Sound : bois de service dressé, 900 pds à $15 ; transport, $1.50	15 00
Mc'Avity, T. et Fils, Saint-Jean : jeux de soupapes Pop, 2 à $40 ; placage en argent de 3 réflecteurs, $26.50 ; 4, $3.45	109 95
McDougal et Cuzner, Ottawa : 3 tarières en hélice, $3 ; vermillon, 32 liv. à 15c ; ferronnerie, $7.36	15 16
McDonald, D., Cove-Island : main-d'œuvre—cornet de brume, 10½ jrs à $1.75	18 37
McKay, C. S., Rossport : pension de charpentier, 6 sem. à $3.50 ; bois de chauff., 15 cordes à $1.	36 00
McKay, John, Stokes-Bay : main-d'œuvre—bassin, $33 ; bois de charpente, pin, 4000 pds à $6 ; madrier de pin, 800 pds à $10 ; glace, 12½ pds à 65c ; carvelles et boulons, $5.	78 13
McKay et Clark, Wiarton : ciment, 5 barils à $2.75 ; fret et charriage, $3.58	17 33
McKay, William, Rivière La Pluie : 1 embarcation	75 00
McKenzie, Geo. A., Little-Current : bois de chauffage, 15 cordes à $1	15 00
McLaren, Hugh, Port-Elgin : poulies et menus articles, $9.10 ; câble de chanvre, 48 liv. à 11c ; transport de chaudière au phare de l'île Cove, $45	59 38
McLarne, John, Owen-Sound : réparation de phare	10 00
McLaurin, A. P. et Cie, Lachine : briques, 500 à 1c ; charriage, $11.25 ; 5 portes, $16.85 ; tuyaux de drainage, 10 à 60c ; pruche, 3672 pds à $10 ; main-d'œuvre, $26 ; peinturage et vitrage de fenêtres, $12 ; bois de service, pin, 209 pds à $30, 464 pds à $25, 1603 pds à $20, 1814 pds à $18, 534 pds à $16, 1810 pds à $15, 6650 pds à $12 ; caoutchouc, 12 liv. à 65c ; sable, 600 boiss. à 10c ; bardeaux, 17 M à $3.25 ; volets, 4 à $1 ; épinette blanche, 217 pds à $25, 3207 pds à $22, 1000 pds à $20, 1012 pds à $16, limons d'escaliers, 2, $14.70 ; divers menus articles, $15.24 ; fenêtres, 4 à $2.80, 3 à $2.70	600 42
Mackay, R. O. et A. B., Hamilton : livraison de fournitures de phares, à forfait	4,000 00
Macpherson, Alex. et Fils, Montréal : huile litharg., 15 galls à 57½c ; boulons et ferronnerie, $25.27 ; ciment, 20 barils, à $2.10, 30 barils, à $1.90 ; 1 balance Champ, $14 ; huile à cylindre, 5 galls à 80c ; 1 soupape à boulet, $2.20 ; tuyau de fer, $3.05 ; graisseurs, 2 à $6 ; clous et carvelles, 1 barillet, $3.15, 3 barillets à $2.70 ; 8 glaces, $32.15 ; manche de cacutchouc, 50 pds à 12c ; blanc de plomb, 300 liv. à 5½c	234 05
Manley, Henry, Meaford : bois de service, 3000 pds à $10	30 00
Manson, John, Colchester : pension, 5 jours, $4.80 ; transport, $10 ; main-d., 13 jrs à $2	40 80
Martin, A. et A., Lachine : houille, 2 tonnes, à $6 ; charriage, etc., $3.22 ; 1 pre rames, $3.50.	18 72
Martin, W. J., Rivière des Espagnols : bois, 11 cordes à $1.25	13 75
A reporter	13,552 58

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	13,552 58
En amont de Montréal—Suite.	
Merrick, Anderson et Cie, Winnipeg : huile "éocène", 3 caisses à $4 ; transport, 80c	12 80
Moncrieff, R., Selkirk-Ouest : 1 embarcation avec rames	20 00
Morriseau, Mitchell, phare de la Rivière La Pluie : louage d'embarcation	20 00
Murphy, J. J., Ottawa : égouttoirs, 25 à 25c ; entonnoirs, 30 à 10c ; seaux de tôle, 15 douz. à $2.50 ; 26 enton. à lampes $4 ; mesures, 8 chopines à 20c, 15 pintes à 23c, 16½ galls à 32c, 6, 1 gall. à 40c ; bidons à huile, 100, 1 gall. à 12c, 60, 2 galls à 20c, 50, 3 galls à 25c, 125, 5 galls à 47c ; réserv. à huile, 10 à $8.50 ; plat. à huile, 12 à $1 ; répar. de rés. à huile $5 ; 2 poêles $10.25	270 82
Murphy et Scott, Port-Dalhousie : huile lithargirée, 15 galls à 65c ; ciment, 4 barils à $2.80 ; clous, 180 liv. à 4c ; noquets de ferbl., 300, $3 ; bl. de plomb, 250 liv. à 6c ; menus articles $4	50 15
Murton, E. C. et Cie, Hamilton : houille, 2 tonnes à $6	12 00
National Oil Co., Pétrolia : pétrole, 2862·3 galls à 15¾c, 2860·69 galls à 16¼c, 3325 galls à 20¼c, 3325 galls à 20½c	2,270 61
Neilson, J. S., Stella ; houille fournie pour le phare des Frères	10 00
Nellis, John C., phare de la Baie Gore : bois de chauffage, 5 cordes à $3	15 00
Noble, Howard, Leamington : bois de chauffage, 5 cordes à $4, 5 cordes à $2.75	33 75
Noble, W. H., déb. : pension d'hommes, 62 jrs à 75c, 194½ jrs à 57c ; charriage, $71.40 ; fr. de transport, $41.33 ; main-d'œuvre, 35$\frac{1}{12}$ jrs à $3, 18 jrs à $2.20, 97¼ jrs à $1.75, 320 hrs à 22½c, 1170 hrs à 20c, 640 hrs à 16c, 1290 hrs à 15c, 3372 hrs à 12½c, 245 hrs à 10c ; menus articles divers $16.10 ; frais de voyages, $429.33 ; louage de remorqueur, $51	2,129 40
Ottawa, municipalité de la ville de : taxes d'eau, entrepôt de la rue Sussex au 31 juillet '97	12 80
Ottawa Forwarding Co., Ottawa : fret	73 94
Parry Sound Lumber Co. : bois de s. bouveté et raboté, 1500 pds à $18 ; moulure, 800 pds à ½c.	31)
Pembroke Lumber Co. : bois de serv. pour l'île de Morrison, 1000 pds	10 00
Phillimore, G., Port-Dalhousie : bois de serv., 760 pds à $20, 711 pds à $16 ; menu bois de serv., 94c ; bardeaux, 12¼ M à $2.50	58 14
Phillips, F. G., Portage-du-Rat : boulons, 233 liv	17 22
Piper, Noah L. et Fils, Toronto : paratonnerre de cuivre, 60 pds à 25c	15 00
Playfair's Barge & Tug Line, Midland : louage de remorqueur	37 00
Plummer, W. H. et Cie, Saut-Ste-Marie : huile lith., 4 galls à 65c ; clous, 2 barillets, $8.80, 135 liv. $5 ; 300 bard., $5 ; 2 tournebr. à c. d.', $10 ; menus art. $14 50 ; papier bit., 674 liv. à 1¾c	57 70
Post et Cie, Sandusky, Ohio : houille, 2 tonnes à $6 ; fret et charriage, $2	14 00
Prud'homme, A. et Frère, Montréal : 1 poêle de cuisine, $8 ; poulies et câbles $4.57	12 57
Minist. des trav. publ. : rép. de phare, Port-Stanley—, forgeage $5.30 ; main-d'œuvre, 42 jrs à $2, 22½ jrs à $1.75, 39 jrs à $1.50, 50$\frac{3}{10}$ jrs à $1.25 ; madrier de chêne, 1872 pds à $20 ; pièces de pin, 880 pds à $24 ; carvelles et clous, $9.69 ; usage de vérins et de palan $9	327 29
Pulford, A., Amherstburg : boul. et fer, $3.05; façon d'emb., $3.75; mad. de chêne, 176 pds $7.05	13 85
Purvis, William, Baie Gore : bois de chauffage, 8 cordes à $1.75	14 00
Rains, E. E., Ile Saint-Joseph : bois dur, 5 cordes à $2	10 00
Raines, W. W., rétribution à titre de gardien de phare, Rivière Sainte-Marie, du 18 avril au 13 déc. '96 à $7 par m	54 83
Rainesbottom et Spencer, Little-Current : bois de chauffage, 15 cordes à $1	15 00
Rat Portage Hardware Co. : 5 poulies, $2.25 ; huile "éocène", 30 galls à 45c, 20 galls à 40c, 85·66 galls à 30c ; clous, 74 liv., $3.50 ; bidons à huile, 6 à 50c ; câbles, 23 bouts, $3.14 ; ferronnerie, $9.04	68 13
Rathbun Co., Deseronto : houille, 6 tonnes à $5.50, 2 tonnes à $6.50 ; charriage $6 ; bardeaux, 2 M à $2.50 ; menu bois de service, $1.67	58 67
Rayment, Frères, Chatham : 12 double-châssis	27 00
Raymond, Z., Saint-Placide : 118 boulons, $6.50 ; charriage $4.50 ; cèdre, 36 pds à 10c ; enrochement de jetée $6 ; charpentage, $8.10 ; main-d'œuvre, 13½ jrs à $1.50, 12 jrs à $1 ; ferronnerie, $10.31 ; blanc de plomb, 70 liv. à 8c	76 86
Reil, William, Pointe Corbay : peinturage de tour, 8$\frac{8}{10}$ jrs à $1.50	13 20
Reid & Tait Fish Co., Selkirk : frais de transport	13 54
Rewcastle, W. E., Bruce-Mines : esquiffe de cèdre avec 2 prs. de rames	40 00
Riley, John, Port-Dalhousie : ciment, 26 barils à $2.25, 74 sacs à 70c	110 30
Root, Albert, Gananoque : houille, 2 tonnes à $5.50, charriage, $2 ; tuyau de poêle $1.35	14 35
Rouleau, James, Rossport : main-d'œuvre, rép. de phare, 43 jrs à $2	86 00
Ruelle's Harbour Tug Line, Détroit : louage de remorqueur 16⅓ hrs	47 80
St. Pierre, Louis, Pointe-Claire : 1 embarcation, $18 ; 2 prs de rames $2.16	20 16
S. Hadley Lumber Co., Chatham : bardeaux de cèdre, 10 M à $2.35 ; fret, etc, $2.70	26 20
Saurin, James et Fils, Port-Colborne : houille, 6 tonnes à $5.75	34 50
Sauve, Noah, Brockville : rames, 2 paires à $2 ; réparation d'embarcation $6	10 00
Scott, John, Saut-Sainte-Marie : 1 grue de chargement, $145 ; rép. de bouées $35.25	180 25
Scranton Coal & Fuel Co., Gananoque : houille, 6 tonnes à $5.50 ; charriage $5	38 00
Selkirk Trading Co., Selkirk, Man. : huile lithargirée, 5 galls, $4.45 ; balais et brosses, $3.70 ; bardeaux de cèdre, 3 M à $4.50 ; huile d'éclairage, 11 caisses à $4 ; bois de serv., 1000 pds $18 ; 90 liv. à 5c ; huile, 48·86 galls à 35c ; savon, 54 liv. $3.15 ; divers articles, $16.41 ; papier bitumé, 8 rouleaux à $1.10 ; blanc de plomb, 50 liv. à 8c	137 61
Shepperd, Mme Wm., Thessalon : pension d'hommes, 90 repas à 15c ; houille, 1½ tonne, $15 ; fer, 191 liv. à 3c ; main-d.', 43⅓ jrs à $1.50; b. de serv., 1092 pds $10.80 ; clous et cramp. $4.01	114 04
A reporter	20,288 06

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	20,288 06
En amont de Montréal—Suite.	
Shuman, Jacob, Brighton : 2 embarcations	35 00
Sims Lumber Co., Saut-Sainte-Marie : bois de service, 500 pds à $10, 520 pds à $12 ; 2300 pds $20 ; moulures, etc, 883 pds $8.16 ; bardeaux, 40 M à $2.50	165 40
Smith, Geo. G., Midland : pension, 23 jrs à 50c; main-d.', 23 jrs à $1.25; bois de chauff., 2 c. à $2	44 25
Standard Oil Co., New-York : huile pour phare, 1400 galls à 17½c	245 00
Stewart, E., Collingwood : étude, plans et désignation de l'île Nottawasaga	25 00
Stickler, Alex., Lancaster, houille, 6 tonnes à $6.50	39 00
Stumbles, W. W., Ottawa : voyage pr établir la position des bouées sur le lac Saint-François.	25 00
Taylor, Dougald, Cove-Island : main-d'œuvre—cornet de brume, 13½ jrs à $1.75	23 62
Terreau et Racine, Québec : poids pour bouées à gaz, 5,305 liv. à 3c	159 15
Thériault, A., Ottawa : voyages $85.97 ; porté à l'av. du Revenu Casuel 1897-98, $22.81	108 78
Toner et Gregory, Collingwood : houille, 2 tonnes à $6.25 ; bois de lamb. raboté, 1000 pds $18 ; bois de plancher, 700 pds à $17 ; madrier, 4400 pds à $12 ; bardeaux de pin, 13 M à $2.25 ; 2 double-châssis, $1.50 ; lambrissage, 500 pds à $20	135 95
Trésorier, église Saint-Jean-l'Evangéliste, Ottawa : loyer de magasin, 12 m. au 16 mars 1897..	300 00
Trinity-House, Londres, Ang. : rouge en poudre, $30.84 ; éponges, $155.20	186 04
Trotter, F. J., Amherstburg : ancre, 2400 liv. à 3c ; chaîne, 985 liv. à 3c ; menus art. $4.93	106 48
Trudel, A., Wikwemikong : couvrir en tôle galvanisée le faîte du phare de l'île Seule	25 00
Remorqueur *Ainslie* et propriétaire, Ile Manitouline : livraison de chaudière au phare	25 00
Vance, Clarke, Kincardine : chaux vive, 60 boiss. à 17c	10 20
Vessel Owners Towing Co., Cleveland : louage de remorq. pour chercher bouées à gaz, 20 hrs.	50 00
Vézina G., main-d'œuvre—réparation de chaînes, bouées du lac Erié, 8 jrs	14 50
Walsh, Louis, Port-Arthur : houille, 6 tonnes à $7	42 00
Wallace J. G., Ile Wallace : bois de service, 400 pds $8 ; tuyau de poêle $2.55	10 55
Watts, W. et Fils, Collingwood : 3 embarcations $236 ; bois de service, pin, 16 morceaux $6.80 ; rames, 12 prs à $2 ; menus articles $3.15	269 95
Wells et Emmerson, Port-Arthur : 1 réservoir de fer, $1.70 ; 1 lanterne $17.50	19 20
White C. L., Snug-Harbour : charriage $5 ; rep. de phare, $25 ; bois de chauff., 6 cordes à $2.	42 00
Wigle, David D. et Frère, Amherstburg : 1 baril de ciment, $3.75 ; 1 tuyau à fumée en cuivre $8 ; menus articles $2.67	14 42
Wilderspin, James, Amherstburg : charriage $2 ; main-d'œuvre, bouées à gaz, 3¼ jrs à $2.50, 1 jr $2, 3¼ jrs à $1.75 ; embarc. rép., $6 ; répar. de phare, Ile au Bois-Franc (à forfait) $76..	99 81
Williams, J. S., Picton, Ont. : fil métall. barb., 138 liv. $4.29 ; 1 baril goudron de houille, $5.75	10 04
Wilson, J. H., Valleyfield : houile, 2 tonnes à $7	14 00
Wood, Capt. F., Wiarton : fret de chaudière à vapeur	40 00
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa	322 80
Comptes au-dessous de $10	608 42
Soin de bouées à différents endroits ($4,843.72)—	
Acton, Jas. A., Tin Can Shoal, $15 ; Brown, Wm, Saut-Sainte-Marie, $490	505 00
Burke, Ed., Midland, $85 ; Chappee, James, Belleville $92.50	177 50
Dease, J. A., Port-Rowan, $100 ; Dusome, Francis, Penetanguishene, $35.71	135 71
Elliott, T. H., Saut-Sainte-Marie, déb., $219 61 ; Fellows, W. R., fils, ph. Rondeau, $16.	235 61
Fitzgerald, Thos., Baie de Quinté, $87 ; Gaudaur, F., Orillia, $15	102 00
Genier, Joseph, Port-Lewis, $87.50 ; Grierson, Wm, Saut-Sainte-Marie, $32.15	119 65
Hackett, Andrew, Ile au Bois-Blanc, $466 ; Hand, Wm, Port-Dalhousie, $100	566 00
Kennedy, H. W., syndic, E. W. Brydges, Portage-du-Rat, $417.75 ; LeBlanc, A., Rivière des Prairies, $75	492 75
McCammon, Wm, Kingston, $20 ; Mackay, Capt. E., Little-Current, $40	60 00
Mowers, Blakely, Rivière Napanee, $41 ; Oldfield, S. E., Parry-Sound, $50	91 00
Ouellette, Alfred, Lachine, $700 ; Parry-Sound Towing and Yachting Fleet, $185	885 00
Pratt, E. S., Parry-Sound, $185 ; Robinault, E., Valleyfield, $203	388 00
Saut-Sainte-Marie Tug Co., $396 ; Scott, Frank, Collingwood, $432.50	828 50
Sicotte, Horace, Valleyfield, $12 ; Solmes, Alva, Deseronto, $100	112 00
Thibodeau, J. A., Pembroke, $125 ; Wallace, J. G., Fiddler's-Elbow, $20	145 00
Québec ($70,948.58).	
Adams E. Ottawa : frais de voyage dans la province de Québec	24 75
Anderson W. P. : do do	41 00
Andrew Gordon : surveillance de navire 4⅛ mois à $20.00 ; travail 18¼ jrs à $1.25	114 83
Arahill M et Cie Montréal : jaune dans l'huile 1000 liv. à 3¼c	32 50
Arcand Alfred, Sept-Iles : pension de charpentier 16 jrs à 60c. pension de journaliers 8 jrs à 50c : canot $20.00 : travail 8 jrs à $1.00 ; répar. d'horloge $1.50 ; répar. de voiles $4.00	47 10
Archer et Cie Québec : cèdre 39 mor. à 35c 275 pds à 8c. ; houille 10 tonnes 460 liv. à $7.50, 7 tonnes à $4.00 ; 25 tonnes 260 liv. à $6 ; 84 tonnes 850 liv. à $4.25 ; coke 13 chaldrons à $7.50 ; pruche 100 morc. à 25c ; érable 310 pds à 5c ; chêne 540 à 5c ; pin 264 pds à 3c, 509½ à 3c, 600 pds à 3c, 600 mor. à 20c ; 250 à 45c ; 20 mor. à $1.00 ; 32 mor. à 50c ; 10 à 24c. 1383 pds à $50, épinette blanche 1622 morc. à 10c ; 360 à 20c ; 205 à 30c ; 148·9 à 25c. ; 90 à 24c ; 150 à 15c ; 100 à 16c ; 1100 pds à $20 par M. ; 4880 pds à $15 ; 150 morc. à 9c ; 404 morceaux de différ. prix, $188 37 ; menu bois de service $6.99, bardeaux 29½ M à $2.50, 6 à $2.00	1,979 13
A reporter	30,587 65

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	30,587 65
Québec—Suite.	
Arseneau, Nectaire, Étang-du-Nord : pension de journalier, 20 jrs à 40c. ; mener l'inspect. de l'Étang du Nord au Cap aux Meules $1.50 ; travail 2 jours à $1.50, emmagasinage, $2.92.	15 42
Ascah, James, Pointe-Renommée : pension de charpentier, 15 jours à 50c. ; payé charpentier pour réparation de plafond, 15 jours à $1.00	22 50
Auclair, Adolphe, Saint-François-du-Lac : peinturage à l'extérieur et réparation de lanterne.	88 00
Babin, L. Damase, Piliers : pension d'hom., 58 jours à 50c. ; porte $3.00 ; travail 34 jrs à $1.00 télégramme, $2.00 : menus articles, $4.55	72 55
Barbeau, Edmond, Québec : couvrir toit d'abri de treuil à vapeur, $28.45 ; couvrir lanterne à l'Ile Verte, $88.70	117 15
Batiscan River Lumber Co., Batiscan, P.Q. : pin, 2043 pieds à $25.00 par M pieds : bois méplat d'épinette blanche, 25 morceaux à 35c. : épinette rouge, 150 pieds à $12.00 par M.	61 62
Beauchemin, L. R., Sorel : pension d'hommes, 40½ jrs à 50c.; travail, 45 jrs à $1.25 ; sable, 40 verges c. à 60c., pierre, 12 toises à $14.00 ; usage de bateau, 7 voy. à $5.00, usage de grue, brouettes, etc., et surveillance, 6 jours à $5.00 ; usage de chevaux, 79 heures à 30c. ; 1 voyage à Sainte-Anne, $2.00	359 20
Beauchemin et Cie, Sorel, Qué. : boulons. 1954 liv. à 5c. ; tasseaux, 325 à 3c. ; chaîne, 75 liv. à 5c. ; tôle de fer, 19920 liv. à 4½c ; jumelle de fer, $4.65 ; main-d'œuvre, 30 hrs à 60c. ; 27 à 15c. ; 8½ à 40c. ; garde-corps, $20.00 ; posage de chemise, $130.00 ; époutilles et jambes de force, 790 liv. à 5½c ; menus articles, $5.20	1,236 35
Beaudet, André, Lotbinière : rente foncière, balise, 3 ans à $4	12 00
Beaudet, Chas, Platon : charriage, $13.75 ; réparation de tour, $6.00 ; menus articles, $1.75.	21 50
Beaudoin, Antoine, Québec : planches de bouleau, 138 pds, $5.80 ; orme, 60 pds à 5½c. ; pin, 60 morceaux à 35c. ; 10 morc. à 25c ; bois de colombage, 318 pds à 4½c. ; divers, $2.73	49 64
Beaulac, Louis, Sorel : réparation de jetée à l'Ile de Grâce ; main-d'œuvre et matériaux.	51 50
Beaulieu, Jos., Pointe-aux-Orignaux : rép. de couv. ; m.-d'œuv., 35 jrs à $1.50 ; matér., $8.23.	60 73
Bélanger, Germain : faire du gaz, en emplir les bouées, etc., 2 h. $30 ; 40 semaines à $15.00 ; aides, 200 jours à $1.50 ; 49 jours à $1.25 ; 9 jours à $1.00	1,030 25
Bell, J., façon de réservoirs en fer, 15 jrs à $1.50 ; aides, 36 jrs à $1.25 ; 27 jrs à $1.00	94 50
Cie de téléphone Bell du Canada : location d'appareil téléphonique, etc., 6 mois à $80.00 par année ; batteries sèches, 6 à $1.00	46 00
Bergeron, Joseph I., Eboulements : bois de chauffage, 3½ cordes à $3.00	10 50
Bertrand, Auguste, Pointe-au-Maquereau : réparation de chemin conduisant à la tour, 22 jrs à $1.50 ; 40 jrs à $1.00	73 00
Blais, A. C. et Fils, Chicoutimi : peintures, clous, etc., $6.57 ; câble, 80 livres à 15c	18 57
Blakiston, W. C., et Cie, Québec : ralingue, 102 liv. à 14c ; circulaires de bronze, 27 douz. à 80c. ; courroies de toile, 11 à 45c. ; toile de voiles, 56 vgs à 33c. ; 68 vgs 29c. ; 28 vgs à 28c. ; 15 v. à 32c. ; toile à v. légères, 241 v. à 35c. ; 8 à 25c. ; main-d., 53 j. à $2.00 ; faire une voile d'emb., four. la toile, la corde, etc., $7.00 ; faire des pav. et en four. l'étamine, 3 à $5.00 ; éch. de chêne, 15 à 30c. ; rép. sacs à charb., four. le fil, la toile, etc., $30.25. M. art., $27.15	367 92
Boisvert, capitaine, phare Sainte-Croix : passage d'hommes, etc., envoyés à Sainte-Croix pour replacer la tour emportée par la glace	15 10
Bolduc, Alfred, Québec : poids de pierre, 14, 35,000 liv. à 45c. le qtl., forage et mortaisage, 3 jours à $2.25 ; 3 jours à $1.00	167 25
Bouchard, Louis, Cap-au-Saumon : bois de chauffage, 40½ cordes à $3.00 ; 25 cordes à $2.90 y compris le transport	194 00
Bouchard, Wilfrid, phare de la Traverse d'En-Haut : transport d'équipage des Eboulements à Québec	32 00
Boulianne, Ives, Bergeronnes : bois de chauffage, 148½ cordes à $3.00 ; 110½ cordes à $2.92 ; 14¼ cordes à $2.50	803 79
Brunelle, C., Pointe-aux-Citrouilles : travail, 10¼ jours à $1.00	10 25
Brunelle, Joseph, Cap-au-Saumon : main-d'œuvre, 39 jours à $2.50 ; aide, 39 jours à $1.50 ; coupoir, $1.00	157 00
Brunelle, M. Batiscan : main-d'œuvre, 20 jours à $1.50	30 00
Brouard, T et D., Québec : manches de gaffes, 3 douz. à $1.25 ; courbes, 8 à $1.00 ; espars, 6, $8.00 ; 1 à $1.50 ; 2 à $2 ; 1 à $7.00	32 25
Campbell, J. W., Cap-Norman : pension d'hommes, 5 jours à 50c. ; charriage, $5.10 ; charriage de houille, 92 tonnes à $1.00 ; échelles, 6 à $1.00 ; travail, 11 jours à $1.00	116 60
Carrier, Lainé et Cie, Québec : 4 ancres, 12110 liv. à 2½ ; tiges de pistons en cuivre, 12 à 35 ; tubes de cuivre, 202 liv. à 35c. ; main-d., 83 heures à 25c. ; 82 à 40c. ; 50 à 30c ; 17 à 50c. ; 15 à 15 ; soupapes en caoutchouc, 12 à 30c. ; ressorts pour pompe poney, 24 à 30c. ; menus articles, $18.18 ; soupapes, 2 à $2.00	489 93
Caron, Eugène, Ilet aux Alouettes : bois de chauffage, 35 cordes à $2.50	87 50
Chalifour, O. Québec : scier et planer de l'orme et préparer du bois de charpente	24 86
Chance Brothers, près Birmingham. Ang. : lanternes, 1 à $98.55 ; 1 à $93.70 ; 2 à $88.82 ; 2 à $83.97 ; fret à Québec et connaissements, $5.83	543 60
Chanteloup Manufacturing Co., Montréal : roues d'engrenage en laiton pour feux tournants.	26 25
Charlemagne et Lac Ouareau Lumber Co., Montréal : bois de serv., 3000 pds, rebut à $7.40 ; 192 pds à $13.00	24 69
Châteauvert et Cantin, Québec : réveille-matin, 7 à $2.50 ; rép. d'horloges, $13.25 ; argenture de réflect., $6.28 ; réflect., 1 à $12.32 ; 1 à $9.04 ; lunettes d'app., 2 à $2.50 ; therm., 75c.	61 64
A reporter	37,213 26

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report......	37,213 26
Québec—Suite.	
Cie de ferronnerie Chinic, Québec ; haches, 18 à $1.00 ; 1 à 75c. ; manches de hache, 78 à 20c. ; asbeste, 151½ liv. à 15c. ; laque noire, ¾ gall. à $2.00 ; tôle à chaudière, 924 livres à 3½ ; bross. à tub. de ch., 12 à 75c. ; tub. de chaud., 280 pds à 12c. ; terre d'ombre, 39 liv. à 12c. ; 10 à 15 ; huile de ricin, 4 galls à $1.25 ; cim., 12½ brls à $2.50 ; 1 à $3.50 ; déc. de cot., 1500 liv. à $5.90 ; huile à cyl., 40½ gal. à 80c. ; huile D. B., $34\frac{5}{9}$ gal. à 70c. ; serr. de portes, 33, $21.65 ; limes, 54, $19.48 ; toile-émeri, 11. $4.22 ; briq. réfract., 300 à $4.00 ; argile réfr., 1 sac, $2.50 ; mèches, 22 M. à $22.50 ; tuy. à gaz, 210 pds $19.04 ; chaîne galv., 290 liv. à 9c. ; 298 à 6c. ; vitre, 2 boîtes à $1.50 ; carr. de vitre, 26 à 10c. ; clous galv., 54½ liv. à 10c. ; peint. verte, 400 liv. à $4.75 ; 10 à 30c. ; 10 à 20c. ; tubes d'indic., 6 à 20c. ; meules à aigu., 2 à $4.25 ; 1 à $1.50 ; grelin, 1 à $20.70 ; 1 à $8.85 ; manche à eau, 12 pds à 25c. ; fer, 4574 liv. à 2½c. ; 1366 liv. à 3½c. ; 135¾ liv. à 3c. ; 50 liv. à 3¼c. ; 50 à 4c. ; 500 liv. à $2.65 ; 50 liv. à $2.80 ; peint. à cuirassés, 350 gal. à 60c. ; vérins, 2 à $4.00 ; 2 à $3.50 ; barils, 2 à $1.10 ; mèches de lampes, 6 liv. à 45c. ; merlin, 4 manoq. à 25c. ; clous, 25 barillets à $3.50 ; 12 à $3.25 ; 1 à $4.00 ; 601 liv. à 4c. ; 100 liv. à 3½ ; 28 liv. à 8c. ; tuy. et coussincts à fileter, 3 jeux à $35.50 ; mastic, 25 liv. à 4c. ; minium, 800 liv. à $4.00 ; garn. de caoutch., 53½ liv. à 45c. ; scies, 4, $6.50 ; vis et écrous, $13.40 ; laiton en lames, 20 liv. à 30c. ; cuivre laminé, 126 liv. à 30c. ; plomb en feuilles, 179 liv. à 5½c. ; pelles, 14. $14.25 ; rouge à sig., 24 liv. à 15c. ; carvelles, 2 barillets à $4.25 ; 75 liv. à 6c. ; 30 liv. à 5c. ; esprit de vin, $2.68 ; câble d'acier, 145 liv., $29.32 ; acier, 111 liv. à 15c. ; ferronn. et quinc., $108.15 ; térében., 42 gal. à 60c ; huile à vide, 42 gals à 65c ; vernis, 3¼ gals à $2.00 ; blanc de plomb, 7 boîtes à $1.50 ; peint. jaune, 4 boîtes, $5.35 ; corde métallique, 423 liv. à 8c ; 54 liv. à 15c........	2,068 91
Chouinard, Alphonse, Québec : alcali, 6 douz. à $3.00 ; chandelles, 25 liv. à 20c ; bouchons de liège, 3 gross. $2.75 ; balais de millet, 2 douz. à $2.50 ; fauberts, 5 douz. à $4.50 ; 5 douz. fauberts courts à $1.25 ; pommade, 4 douz. boîtes à $1.00 ; vinaigre, 1 gal. 80c ; soude de lessivage, 672 liv. à 2c ; blanc de céruse, 100 liv. à 3c ; menus articles, $2.25............	82 99
Coghlin, B. J., Montréal : huile de lin lithar., $1103\frac{8}{9}$ gals, 42½c ; do crue : 148 gals à 40c....	528 35
Colton, P. J., Belle-Isle : 1 embarc., 18 pds, $45.00 ; pl. de pin, 30 à 20c ; renouvel. galerie de lanterne, tour d'en-bas, et la recouv. en zinc, $30.00 ; débarq. de fournitures. $2.10	83 10
Cormier, Cyrille, Etang-du-Nord : main-d., peinturage et réparation de tour et bâtiments, 20½ jours à $1.00......	20 50
Costin, Eugène, Cap-Rosier : charriage de provisions, $12.00 ; payé un homme pour empêcher les tuyaux de geler, 6 jours à $1.50 ; 3½ jours à $1.00......	24 50
Cotton Powder Co., Londres, Ang. ; cartouches de coton-poudre, 10,000, $1622.22 signaux d'alarme et tubes à fusées, 5,000. $3650 ; fret, $243.33 ; connaissements, 62c............	5,516 17
Courchaine, Edouard, Ile à La-Pierre : tôle galv., 54½ liv. à 6c ; fer, 26 liv. à 8c ; main-d., 14½ heures à 30c ; répar. de pompe, $4.98 ; menus articles et réparations diverses, $10.35.....	25 03
Dansereau, J. H., Verchères : cèd., 40 pds à 9c ; 40 pds à 8c ; épinette bl., 230 pds à $27.00 ; 12 morceaux à 20c......	15 41
Dauphinais, J. O., Sorel : sténographier rapport dans la cause de A. A. Bruneau *versus* Paul Salvail ; 10500 mots à 20c les 100 mots ; transcription de rapport paru pour A. A Bruneau à 10c les 100 mots, frais de port, 30c......	31 80
Davie, George T., Lévis, Qué. : compos. anticorrosive, 1½ caisse à $35.00 ; compos. antisalissante, 1 caisse, $50.00 ; boul. à écrous, 139 liv. à 8c ; charr, $9.70 ; ciment, 1½ bar. à $3.00 ; chaîne, 24 liv. à 12c ; nett. de nav., $5 ; houille, 20 bois. à 35c ; 15 à 30c ; pétrole, 22 gals à 20c ; frotter coq. de nav. avec du pét., $15.00 ; haler le nav., l'hiver. et le remet. à l'eau, $350.00 ; louage de pompe, $5 ; 61 hrs à 50c ; 52 hrs à 40c ; 248 hrs à 25c ; 160 à 17½c ; 533 hrs à 15c ; 80 hrs 14 ; 148 hrs à 12c ; acier à machine, 22 liv. à 10c ; emplantures, 40 pds à 8c ; peint. carène avec du minium où il en fallait et donner une couche ch. de compos. anticorrosive et c. antisal., $15.00 ; minium, 65 liv. à 7c ; rivets, 232 liv. à 6c ; m. articles, $7.41 ; tôle d'ac., 1440 liv. à 3½c ; usage de soufflets., etc., 10 jrs à 50c ; usage de forge, 5 jrs à $1.50 ; usage de lampe, 2 jrs à $1.50 ; usage de tour, 8 hrs à 40c ; aut. outils, $12.50 ; bois, 160 pds à 3c	921 49
Déchesne, L. M., Saint-Roch-des-Aulnets : transporter et dresser mât de signaux..........	44 40
Déjordy, François, Lavaltrie : pension d'un homme, 18 jrs à 50c ; fret, $9.75............	18 75
Delaney, Thos. Québec : peaux de moutons, 2 à $1.00 ; suif, 102 liv. à 8c.......	10 16
Desgagné, Mme E : appareils à nettoyer les cheminées, 1 grosse	12 00
Desgagne, Madame J., Québec : vadrouilles de coton, 2 douz. à $5.50 ; 1 douz. à $7.00......	18 00
Desgagné O., Québec : appareils à nettoyer les cheminées, 1 gro	12 00
Desmeules, T., phare flottant de l'Ile Rouge : surv. durant 3½ mois à $20.00, à mars........	70 00
Dominion Glass Co., Montréal : cheminées, 145 douz. à 95c ; 48 douz. à 55c ; 20 douz. à 65c ; 48 douz. à 42c ; 120 douz. à 60c ; lanternes, 24 à $1.10......	295 71
Dorion, Gaspard, Québec : cèdre, 103 pds à 13c ; 120 pds à 10c......	25 39
Drolet, F. X., Québec : laiton, 118½ liv. à 40c ; boul. de cuiv., 24 à 40c ; tamp. cuiv., 12½ à 40c ; fonte de 2 cornues, $41.35 ; langu. de cor. de brume, 154 à 60c ; douilles de bronze, 25 à 40c ; pompe à main, $10 ; fer, 735 liv. à 3c ; inspirateurs, 3. $16.40 ; main-d., 46½ hrs à 50c ; 140 hrs à 40c ; 850½ hrs à 35c ; 791 hrs à 30c ; arbres à tourillon, 4 à $4.00 ; arbres à tourillon avec pignons, 4 à $6.00 ; soup., 14, $21.70 ; robin. d'eau, 8, $10.05 ; m. articles, $64.89...	1,005 11
Duclos, Geo., Traverse d'En-Bas ; main-d., 14 jrs à $1.50 ; 14 jrs à $1.25 ; 6 jrs à $1.00......	44 50
Dupont, J. C., Ottawa : allumettes Téléphone, 15 caisses à $3.50	52 50
Dupont, Marcel, Saint-Roch-des-Aulnaies : signaler phares flottants et steamers de l'Etat pendant une demi-saison 1896, $25.00 ; blanchissage de deux balises à la chaux, $4.........	29 00
A reporter......	48,169 03

Entretien des phares—*Suite*.	$ c.
Report	48,169 03
Québec—Suite.	
Dunn, M. A., Québec, savon mou, 561 liv. à 2½c.	14 03
Duquet, Cyr., Québec ; pendules, 5 à $5.00 ; 2 à $2.50 ; répar. de compas, 2, $2.25 ; réparer des pendules, 11, $12.00 ; télescope, $16.00	60 25
Eden, Francis G., Gaspé ; agrandir boîte sur poteau de lumière, $5.00 ; main-d'œuvre, 10½ jrs à $1.50 ; 2½ jrs à $1 ; matériaux, $6.46 ; peinturer bouées, 6 à $2.00 : rép. de chaînes, $2.00	43 71
Faffard, Victor, Pointe-des-Monts : canot, $22.00 : répar. de bateau à voile, $21.75	43 75
Fagault, George, Ile Greenly ; charriage, $5.00 ; main-d'œuvre, 18 jours à $1.25	27 50
Ferguson, T. R., Québec ; main-d'œuvre, 472½ hrs à 20c.	94 50
Fitzhenry, N., Québec, travail, 25 jrs à $1.50 ; réparation de bidons à huile, 187 à 13c. ; usage d'outils, $6.00 ; menus articles, 95c	68 76
Fontaine, Edouard, Cap Bauld : bois de chauffage, 7 cordes à $3.00	21 00
Fontaine, Ed., père, Cap Bauld : construction de hangar à bateau et réparations	45 00
Fortin, A. A., Lavaltrie : main-d'œuvre, 15 jrs à $1.75 ; frais de voyage, $2.00	28 25
Fortin, Louis, Cap-des-Rosiers ; bois, 179½ cordes à $3.65	655 18
Fredette, G., père, St-Jean, Qué. : 1201 pds pin à $15 ; épin. bl., 896 pds à $15 ; menus art., $8.44	39 90
Gagnon, Ad., Québec : bois de chauffage, 4 cordes à $3.60	14 40
Gagnon, Arthur, Cap de la Madeleine ; érable, 64½ cordes à $3.00 ; épin. bl., 35½ cordes à $2.40	278 70
Garneau, Louis, Ile Sainte-Thérèse : main-d'œuvre, 10 jrs à $2.00 : aides, 72 jrs à $1.50 ; frais de voyage, $24.12	152 12
Garneau, P., Québec : échelles, 19	25 40
Garneau, P., et Fils, Québec ; coton ouaté, 722 vgs à 12c. ; coton jaune, 848 vgs à 7c. ; cordon de rideau, 2½ grosses à $1.25 ; essuie-mains de toile, 42 douz. à $1.60 ; coutil, 206¾ vgs à 15c.	247 34
Gauthier, François, Chicoutimi : charriage et fret, $4.85 ; travail, $2.00 ; voyage de bateau au quai pour fournitures, $17.00	23 85
Gauthier, J., et Frère, Québec : accessoires de stores à rouleau, 80c. ; glace, 104 pds à 60c. ; stores, 17 à 35c. ; papier de tenture, $2.40	71 55
Giguère, Denis, Lavaltrie : réparer jetée du feu d'arrière, $100.05 ; rép. jetée d'en haut, $23.80	123 85
Goupil, Télesphore, Bellechasse : réparer galerie de lanterne, escaliers et embarcations, fournissant les matériaux	26 50
Gourdeau, F., frais de voyage, Ottawa à Coteau, Montréal et retour, juin 1897	50 00
Grant, Oxley et Cie, Halifax, N.-E. : cornets de brume, 6 à $13.00	78 00
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest : télégrammes	195 68
Gregory, J. W. : déboursés—charriage, $154.70 ; fret, $102.69 ; échelles, 3 à $1.20 ; main-d'œuvre, 86½ jours à $1.50 ; 72 jours à $1.25 ; 244½ jrs à $1.00 ; sauvetage de bouées, 2 à $10.00 ; 1 à $7.00 ; menus articles, $44.40 ; dépêches téléphoniques, $9.20 ; remorquage de ponton, $10.00 ; frais de voyages, $133.85	948 94
Grier, J. et B., Montréal : orme dur, 150 pds à $45.00 ; épinette rouge, 1870 pds à $28.00	59 11
Guerin, E. Ls, Cap-au-Saumon : bois de chauffage, 51¾ cordes à $2.90	150 08
Gunn, Francis, Québec : toile à voile, 211 vgs à 32c. ; 35 vgs à 30c. ; 16 vgs à 25c. ; pelotes de coton, 8 à 40c. ; toile de coton, 41 vgs à 30c. ; brosses, 11 à 65c. ; drisses de pavillion, 5 à $2.25 ; 1 à $1.50 ; poulies galv., 4 à 90c. ; chanvre, 102½ liv. à 13c. ; câble de manille, 3,125½ liv. à 11½c. ; merlin, 45 manoques à 30c. ; bigues brevetées, 6 à 75c. ; poulies, 12 à $1.75 ; 5 à 75. ; poulies de différents prix, 11, $9.90 ; enfléchure, 33 liv à 13c. ; menus articles, $29.29 ; bitord, 63 liv. à 12½c ; brosses en acier, 5 à $1.60 ; goudron, 8 galls à 60c. ; vernis à l'asphalte, 5 galls à 40c.	602 68
Hackett, Wm., et Fils : remorquage de phares flottants	82 00
Hall et Laurie, Québec : huile à machine, 42½ galls à 30c. ; 40½ galls à 22c	21 66
Hamilton Powder Company, Montréal : batteries magnétiques, 8 à $22.50	180 00
Harvey, Désiré, Traverse d'En-Bas : bois de chauffage, 23½ cordes à $3.25	76 38
Heppel, Elz., Bicquette : charriage de houille, $20.00 ; reconstruction de balise sur l'île du Bic, $50.00 ; bois, 23 cordes à $3.00	139 00
Holmes, Booth et Hayden : becs de lampe, 24 grosses à $1 50 ; 12 douz. à $1.08 ; 15, $13.07 ; mèches, 14 à $2.00 ; 14, $16.10 ; escompte, $29.43	75 70
Kaine, John C., Québec : touage et soin de phare flottant depuis l'île aux Grues jusq. la station	450 00
Kane, J. R., Québ. : pied de lampe en bronze, $4.00 ; bouilloires, 2, $3.95 ; plomb en tôle, 28½ liv. à 20c. ; lèchefrites, 6 à $1.00 ; grenades extinctives, 1 douz. à $12.00 ; fonts, 18 à $4.50, 3 à $1.25 ; tôle galv., 6 feuilles, $6.50 ; porte-fonts de lanterne de locomotive, 2 à $6.00 ; réflecteurs, 2 à $3.00 ; 1 à $3.60 ; réparer des lanternes, 3 à $3.50 ; réparer des réservoirs, 4 à $3.00 ; 2 à $2.50 ; menus articles, $22.41 ; diverses réparations, $19.90 ; gamelles, 6 à $1.50 ; vis de pression, 2 douz. à $3.00 ; ventilateurs, 14 à $1.50	250 31
Labelle, Cyrille, Sorel : boulons, 24 liv. à 15c. ; toile à voile, 12 vgs à 25 : ciment, 62 brls à $2.10 ; clous découp. à froid, 477 liv. à 3¼c. ; tuyaux d'égout, 9 à 55c. ; feutre, 6 liv. à 55c ; pinceaux, 6, $5.20 ; peinture à l'huile, 15 galls à 65c. ; peinture de divers prix, 75 liv., $4.28 ; câble, 27¾ liv. à 12c. : menus articles, $23.17 ; carvelles, 200 liv. à 3¼ ; blanc de pl., 300 liv. à 5½c.	229 28
Lacroix, J. R., Champlain : réparations au mât, tour et lanterne	21 12
Landry, Elmire, Pointe Carleton ; peinturer le phare, $7.50 ; réparer le plancher du phare et matériaux, $10.00 ; réparer une lanterne, $5.00	22 50
Lapierre, Pierre, Saint-Laurent : bateau plat, $12.00 ; rames, 8 paires à $2.00	28 00
Laprise, Pierre, Québec : bateau, 22 pieds, avec semelle de milieu	98 00
Lebel, C. A., avance dont il a été rendu compte sous le chef d'Enquêtes. (page K—122)	100 00
A reporter	54,133 01

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	54,133 01
Québec—Suite.	
LeBlanc, Henry, New-Richmond : chaîne, 76 liv. à 4c. ; placer et enlever des bouées, $6.00 ; services de chaloupe, $2.00 ; emmagasinage de bouées, $1.00 ; divers articles, $1.62 ; divers ouvrages, $5.55 ; visiter les bouées et voir si elles sont en position, $3.00..........	22 21
Leblanc, Régis : soin du feu sur le phare fl. de la Traverse d'En-Bas, du 16 au 25 nov., 9 jrs...	82 50
Lefrançois, C., Traverse d'En-Bas : menu bois, 2 cordes à $3.00 ; épinette bl., 6 cordes à $3.00	24 00
Lemieux et Fils : Québec : haches, 5, $5.20 ; toile à voile, 170 vgs à 35c. ; ciment, $1\frac{1}{2}$ brl à $2.50 ; fil d'acier, 100 pieds à 5c. ; clous coupés, 106 liv. à 4c. ; limes, 20, $2.87 ; tôle galv., $66\frac{1}{2}$ liv. à 8c. ; $20\frac{1}{2}$ à 6c. ; poulies galv., 26, $10.97 ; clous galv., 40 liv. à 15c. ; fil de fer galv., 41 liv. à 25c. ; drisses, 1 assort., $1 ; 6 à $1.50 ; boyau, 20 pds à 12c. ; fer, 1047 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; 213 liv. à $2\frac{1}{2}$c. ; 1 barill. de clous, $5 ; câble de manille, $107\frac{1}{2}$ liv. à $11\frac{1}{2}$c. ; 71 liv. à 11c. ; étoupe, $51\frac{1}{2}$ liv. à 8c. ; tuyau, $38\frac{3}{4}$ pds à 12 ; robinets de tuyau ; 2, $3.10 ; scie, $11.00 ; perç. à rochet, $5.50 ; garnit. en caoutchouc, $18\frac{3}{4}$ liv. à 50c. ; coton à voile, 30 vgs à 35c. ; garniture *silver lake*, 5 liv. à 40c. ; câble en fil d'acier, 58 liv. à 20c. ; suif, 25 liv. à 8c. ; câble goudronné, 91 liv. à 13c. ; *tree trimmer*, $6.00 ; raccords union, 6 à 60c. ; indicateurs, 2 assort. à $2.35 ; pompe à eau, $3.50 ; câble métall., 376 liv à $7\frac{1}{2}$c. ; 60 liv, à 4c. ; diverse ferronnerie, $116.96..........	434 73
Lepage, Joseph : Saint-François : charriage d'approvisionnements, $11.82 ; frais de voyage se rattachant au posage d'une balise à Lotbinière, $8.00 ; main-d'œuvre pour faire une nouvelle grue, 19 jours à $1.50....................	48 32
Levesque, Amable, Saint-Roch-des-Aulnaies ; placer une balise deux fois..................	10 74
Lewis, Frères et Cie, Montréal : balais, 20 douz. à $1.85 ; seaux, 10 douz. à $2.00..........	57 00
Lindsay, R. W., Ile Verte : pension des hommes, 355 jours à 50c. ; charriage, $6.41 ; voyages à la gare, 27 à $1 ; divers, $5.55..........................	216 46
Livernois, J. E. Québec : pap. à nég., 2 roul., $5.59 ; négatifs, 145 à 4c. ; porte-plaques, 3 à $1.00 ; épreuves photographiques, 16 à 10c. ; Stanleys, $7\frac{1}{2}$ douz. à 55c. ; 2 à 50c..........	21 12
Loiseau, Joseph, Pointe-aux-Trembles ; peinturer deux tours..........................	30 00
Lynch, John, Québec : rames—3 paires à $3.50 ; 6 paires à $3.00 ; 5 paires à $2.50 ; 2 paires à $3.25 ; 11 paires à $2.00..........................	69 50
McAvity, T., et Fils, Saint-Jean, N.-B. : fret, 46c. ; réflecteurs en cuivre plaqués en arg., 4 à $8.00	32 46
MacPherson, Alex., Montréal : verre poli, 8 carr., $18.00 ; emballage et caisse, 50c..........	18 50
Mahon, Peter, Québec : main-d'œuvre, 10 jours à $3.00 ; 43 jrs à $2.50 ; frais de voyage, $16.95	154 45
Malouin, Alfred, Pointe Ouest d'Anticosti : pension, 4 jours à 50c. ; main-d'œuvre, 4 jours, $1.00 ; réparation de bateau, $40.00..........................	46 00
Marchand, Arthur, Pointe-aux-Citrouilles : main-d'œuvre, $7\frac{1}{2}$ jours à $1.00 ; replacer le hangar à huile enlevé par la glace, $11.50..........................	19 00
Marchand, Ephrem, Pointe-aux-Citrouilles ; bois de construction, 8 pièces à $4.25 ; 4 à $1.50.	40 00
Marchand, F., Québec : pension, 102 jrs à 50c. ; charriage, $26.30 ; embarcation, $12.00 ; main-d'œuvre, $115\frac{1}{2}$ jrs à $2.50 ; $99\frac{1}{2}$ j, à $2.00 ; $243\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; $11\frac{1}{4}$ j. à $1.00 ; rivets, 196 liv. à 5c. ; replacer le hangar à huile, $6.00 ; acier, 2316 liv. à 3c. ; tampons en acier, 6 à $1.75 ; pierre, 3 toises à $10.00, placée dans le quai ; tarauder étais, 54 à 25c. ; tubes, 540 pds à $8\frac{1}{2}$c. ; 108 à 8c. ; menus articles, $11.12..........................	1,158 49
Marquis, L.C., Québ. : bouleau, 42 pd. à 3c. ; chêne, 84 pd. à 8c. ; peuplier, 662·6 pd. à 6c. ; 200 pd. à 7c.	61 73
Martin, Alexis, Sorel do 15 cordes à $6.00 ; houille, $9\frac{1}{2}$ tonnes à $4.00..........	128 00
Martin, Jules, Métis : main-d'œuvre, $11\frac{1}{3}$ jours à $1.50 ; bois de serv., $55.10 ; charriage de bois de s., matériaux, $26.00 ; rames, 1 pre, $1.50 ; menus art., 30c. ; peinture blanc., 10 gall. à $1.20	111 90
Martineau, Joseph, Lavaltrie : main-d'œuvre, 10 jours à $1.25..........................	12 50
Martineau, J. E., Québec : cim. d'asbeste, 3 brls à $3.50 ; haches, 4, $3.00 ; vilebreq. et mèches assorties, $2.98 ; clous coupés, 215 liv. à 3c. ; limes (tiers-point et plates) 40, $6.24 ; chaîne galv., $22\frac{1}{2}$ liv. à 9c. ; fer galv., 77 liv. à 5c. ; égohines et scies, 5, $5.45 ; fer, 613 liv. à $1\frac{9}{10}$c. ; vis en fer, 12 paq., $3.26 ; ciment de Portland, 1 brl, $2.50 ; mastic, 150 liv. à $2.25 ; clous à bardeau, 45 liv. à 4c. ; diverse ferronnerie, $36.77 ; vermillon, 10 liv, à 60c..........	105 85
Mechanics Supply Company, Québec : boul. de cuivre et écrous, 30 à 30c. ; vis à tête ronde, 48, $4.44 ; fonte, 580 liv. à 12c. ; soupapes sphériques, 8 à 55c. ; 2 à 60c. ; 7 à $1.60 ; 6 à $1.10 ; 6 à 80c. ; tuyau en fer, $111\frac{1}{12}$ pds à 13c. ; $101\frac{1}{12}$ à 9c. ; $91\frac{1}{12}$ à $7\frac{1}{2}$c. ; $48\frac{1}{4}$ pds à 6c. ; soupapes Jenkins, 2 à $3.75 ; clefs anglaises, 5, $8.50. ; garniture, 10 liv. à 60c., garniture en caoutchouc, $10\frac{1}{2}$ liv. à 25c. ; poulie, $14.00, vis, 4 douz. $3.50 ; manomètre, $2.75 ; robinets d'arrêt, 3, $6.05 ; tés, 44 liv., $3.09 ; unions, 20, $6.30 ; diverses fourrnitures, $17.76..........	231 80
Menier Henry, Pte Sud d'Anticosti : couper du bois de chauffage, 100 cordes à 10c..........	10 00
Mercier, Onésime, Ile à la Bague : réparations au quai, $40.00 ; transport de fournit., $1.50 ...	41 50
Ministère de la milice et défense : loyer de propriétés au 30 avril 1897..........	1,403 82
Moir, W. A., Halifax : rép. chaudière : m.-d'œuv., $19.62 ; pin, 90 pds à 5c. ; acier, 40 liv. à 4c.	25 72
Morency, Octave, Ile Verte : dépenses d'un vitrier envoyé de Québec pour couper une glace pour nouvelle lanterne, $5.50, charriage, $3.25 ; pension, $2.25..........	11 00
Morin, Joseph, Québec : robinets en cuiv., 6 à $1.75 ; lanternes en cuivre, 2 à $25.00 ; fer galv., $58\frac{1}{2}$ liv. à 6c. ; m.-d'œuvre, $22\frac{1}{2}$ j. à $2.00 ; apprenti, 18 j. à 75c. ; faire et peinturer des réservoirs, $14.50 ; réparer des becs de l. circul. en cuiv., 13 à $2.25 ; réparer sifflets de brume, 4, $21,00 ; réparer une lampe, $25.00 ; rép. des lanternes, 2 à $1,25 ; 6 à $1.00 ; réparer des réservoirs, 4 à $3.50 ; réserv., 12 à $2.00 ; 12 à 80c. ; menus articles et diverses réparations, $20.22..	288 58
Morin, J. B., Québec : garniture en asbeste de robinets d'arrêts en cuiv., $12.00 ; bouilloire en étain, $2.50 ; culots en étain, 6 à $1.50 ; collerettes en cuivre, 2 à $1.00 ; tuyau en cuivre, $28\frac{1}{2}$, liv. à 30c. ; coudes, $5.10 ; entonnoirs, 54 à 15c. ; fer galv., 78 liv. à 6c. ; capuch. de cheminée	
A reporter	59,050 89

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	59,050 89
Québec—Suite.	
Morin, J. B. Québec—*Fin.* en tôle galv 2 à $6.00 ; 2 à $2.50 ; soupape Jenkins, 1 à $5.00 ; 1 à $3.00 ; do avec coller. 2 à $8.50 ; main-d'œuvre : homme avec aide 25½ jours à $3.50 ; lanternes carrées 6 à $14.00 ; tuyau de plomb 70 liv. à 6c ; plomb en feuille 100 liv. à 6c ; mesures 3 assort. à $3.00 ; mettre des collets sur les becs 24 à 15c ; réparer cors de brume $3.00 ; réparer lanternes 4 à $5.00 ; réparer réservoirs à huile 8 à $4.00 ; bidons 12 à 60c ; 36 à 70c ; 12 à 50c ; culots 8 à $3.00 ; 7 à $2.50 ; 12 à $1.50 ; verres 5 à $1.25 ; bidons carrés 12 à 80c ; 24 à 60 ; soudure 20½ liv. à 25c ; tuyaux de poêle 40 feuil. à 20c ; 29 à 12c ; tôle à tuyau de poêle 4 feuilles à 50c ; div. rép. $25.95 ; bass. de réserv. 24 à $2.00 ; 30 à $1.50 ; 6 à $1.00 ; men. art. $22.06.	638 75
Murphy P. Québec, réparer sacs à houille 124 à 10c	12 40
Nadeau Alphonse, Anticosti, Pointe Sud, bois 100 cordes à $3.00	300 00
Nadeau F., Québec. cèdre 99 pds à $15 ; pin 300 pds à $40.00 ; épin. bl. 30 pces $8.10 ; 50 pces $6, 30 pds à $10.00 ; pin 184 pds à $25.00 ; div. pièces à différents prix 233 pds $8.50	57 06
Nadeau L., Etang-du-Nord, pavillon fédéral	12 00
National Oil Co. The : huile pour phare ; 2850 galls à 21¼c ; 14374·88 gall à 16½c	2,977 49
Naylor B. V., Noyau, Qué. : bois de serv. 1236 pds à $12.00 ; 2187 pds $26.21 ; planche 510 pds $5.99 ; épin. rouge 853 pds à $15.50 ; 132 pds à $15.00, charr. 75c. épin. r. 225 pds à $17.00.	66 84
Negretti et Zambra, Londres, Angleterre ; compte de charriage, etc. $2.06 ; télescopes de marine bronzés et couverts en cuir 6 à $15.33 ; boîte doublée en zinc $1.94	95 99
Noble W. N. déboursés :—louage de vérins $7.00 ; louage de brouettes $5.00 ; louage de cheval $6.50 ; main-d'œuvre 12 jrs à $2.50 ; 45 jrs à $2.00 ; 37¼ jrs à $1.75 ; 175¾ jrs à $1.50 ; 128 jrs à $1.25 ; 19 jrs à $1.00 ; 287 heures à 30c ; 1561 heures à 12½c ; loyer de cabine 2 mois à $2.00 ; pierre 1 toise $6.00 ; 4 charges à 50c ; divers menus articles $3.54 charriage 62 voyages à $1.00 ; 14 voyages à $2.50 ; 5½ jrs à $2.50 ; frais de voyage $153.35	1,207 19
North American Transportation Co. Québec ; voyage de Québec à la Baie Sainte-Croix avec un réservoir à gaz et un homme, 1 journée	75 00
O'Donnell John, Québec : 6 grosses de bouchons	19 20
O'Farrell Geo. ; privilège de débarq. au quai, $6.00, saison 1896, frais de voyages $150.32	156 32
Ouellet Geo., Forteau, frais de voyages	14 32
Pagé Célestin, L'Islet Richelieu, charriage d'approv. $15.31 ; chaland $21.00	36 31
Pâquet, capit. Jos., transport d'approv.	12 80
Paquet Noël, Saint-Thomas-de-Montmagny : ériger une tour et lanterne	79 52
Parent, Chs. A., Québec, haches 3 à 75c ; peinture noire 750 liv. à $3.25 ; foret $7.25 ; cuivre 470 liv. à 30c ; boul. de cuiv. 221 liv. à 10c ; riv. de cuiv. 15 liv. $5.10 ; briq. 1510 à $3.50 ; terre d'ombre brûlée 20 liv. à 20c ; acier fondu 32 liv. à 14c ; ciment 1½ brl à $3.00 ; 9 brls à $2.50 ; cuivre r. 2 barres à $2.50 ; acier fondu au creuset 200 l. à 16½c ; argile réf. 5 sacs à $2.40 ; jauge $3.50 ; fer 9378 liv. à 2¼c ; fer à differ. prix 201 liv. $5.53 ; tuy. de fer 23 pds à 25c ; 80 pds à 15c ; m.-d'œuvre 93½ hrs à 40c ; clous 1 brl à $3.75 ; 1 à $3.65 ; 2 à $3.50 ; 2 à $3.25 ; 2 à $3.00 ; 1 à $3.15 ; clous 50 liv. à 4c ; 50 liv. à 3½c ; noix 35 liv. à 15c ; 27 l. à 12c ; 51½ liv. à 10c ; siccatif à peint. 10 liv. à 20c ; rouge de pl. 2500 liv. à $4.00 ; peint. rouge 625 liv, à $3.25 ; rivets 152 liv. à 10c ; 25 liv. à 8c ; 9 à 7c ; laque 1 gal. $2.90 ; fer en feuille 10060 liv. à 2¾c ; 1091 liv. à 3½c ; cuivre en feuille 1690 liv. à 6½c ; caoutchouc en feuille 80 liv. à 80c ; acier en feuille 600 liv. à $8.50 ; 795 liv. à 4c ; pelles 5 à $1.00 ; 1 à 75c : carvelles 200 liv. à $5.00 ; 200 liv. à $4.00 ; acier 1389 liv. à 3½c ; étain 6 morceaux à $2.00 ; vernis 1 gall $5.00 ; blanc de plomb 12500 liv. à $4.50 ; verre à vitres 4 boîtes à $1.50 ; 66 carreaux $4.44 ; diverse ferronnerie $53.90	2,099 51
Parent Thomas, Québec : bouées livrées 6 à $30.00 ; houille 543 brls à 25c ; tonnellerie, 50 brls à 10c ; 393 à 5c : cercler des bouées 36 à $2.15 ; chaux 31 brls à $1.25 ; empiler 536 brls de houille à 3c ; renouveler les fonds de bouées 11 à $9.75 ; réparer les bouées 104 à $3.00 ; réparer poinçons 4 à $1.50 ; sable 2 brls à 50c ; diverse tonnellerie $24.18 ; cuves 8 $8.39 ; futailles à eau et couvercles 7 à $5.50 ; 1 à $5.00 ; menus articles 60c	975 55
Paté, A. Québec : emballage d'approv. 12 jrs à $1.50	18 00
Patry J. H., Québec, hache 75c ; mine de pl. 1 gr. $3.00 ; peint. n. 5 liv. à 25c ; pent. de cuivre 12 paires $5.64 ; rabot cintré $4.75 ; fauberts 4 à 60c ; pinceaux 1 douz. à $4.20 ; limes 44, $29.55 ; peinture verte 10 liv. à 20c ; meule $4.75 ; sergents 2 à $5.50 ; pentures 6 paires à 40c ; 12 à 10c ; merlin 32 écheveaux à 20c ; clous 2 brls à $3.00 ; clous 40 liv. $3.00 ; pinceaux 3 à 50c ; 3 douz à $5.40 ; 3 douz à $3.60 3 douz à $3.00 ; 3 douz à 2.16 ; 2 douz à $2.00 : mastic 52 liv. à 5c ; rouge de plomb 400 liv. à 6½c ; rivets 350 liv. à 7c ; brosses à plancher 22 douz à $2.00 ; brosses à poêle 6 d. à $2.40 ; turbine 1 gall $3.00 ; terre d'ombre 7 liv. à 20c ; 12 à 15c ; vernis 1½ gal. $7.00 ; blanchissoirs 5 douz à $7.00 : câble métallique 102 liv. à 7c ; divers menus approvisionnements $17.61	320 72
Pelletier G. L., placer, peinturer et réparer des bouées à Matane, $52.90 ; réparer la chaloupe à voile, $22.00	74 90
Pelletier Odilon, Saint-Roch-des-Aulnaies ; ajuster une pompe à bord $6.00 ; services télégraphiques de la station pour mi-saison 1896, $25.00 ; bois 25¼ cordes à $3.25	113 07
Peters Simon, Québec, barreaux d'échelle en chêne 200 à 7c ; chêne 58·4 pds à 10c ; 46 pds à 5c ; pin 1800 pds à $30.00 ; sciage d'espars 6 à 75c ; épinette blanche 800 pds à $30.00 ; 1664 pieds à $15.00 ; 1633 pds à 2c ; 25 pièces à 24c ; 100 pces à 10½c ; menus articles $13.96	192 72
Picard, Eusèbe, Québec : organeaux de fer 2824 liv. à 3c ; ancrages de bouées, 13561 liv. à 3c.	491 55
A reporter	69,098 10

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	69,098 10
Québec—Suite.	
Picard, Joseph B., Québec, sciage de bois pour galerie $9.12 ; madriers de pin, 50 pouces à $22.00 le 100 ; 2905 pds à $50.00 ; divers $6.56	171 93
Pointe-aux-Citrouilles ; montant dû pour dommages causés à la propriété en enlevant la tour de la Pointe-aux-Citrouilles	20 45
Poulin Alphonse : Ste-Anne-de-Beaupré : ch. des bouées du Château à Ste-Anne-de-Beaupré ; $10.00 ; charr. des bouées du chen. nord $15.50 ; peinturage des bouées du chenal $8.25	33 75
Pouliot Phydime, Québec : rames 1 paire $6.00 ; 3 paires à $5.00 ; 2 paires à $4.75 ; 3 paires à $4.50 ; 3 paires à $4.35 ; 2 paires à $4.20 ; 2 paires à $3.95 ; 3 paires à $3.75 ; 3 paires à $3.40 ; 3 paires à $3.00 ; 4 paires à $2.70 : 3 paires à $2.40	121 80
Pouliot Pierre, Saint-Laurent : chaloupe à voiles $50.00 : chaloupe $100.00 ; espars 21 à 80c	166 80
Prevost Naz. et Cie., Ile à la Pierre : portes, et peinturage du phare de l'Ile à la Pierre $107.00 ; bois de service $9.40	116 40
Ministère des travaux publics : houille 21 tonnes à $3.00 ; main-d'œuvre pour phares $38.38 ; étoupe 59 liv. à 7½c ; peinture 29 liv. à 7c ; pin 180 pds à $16.00 ; poix de pin 92 liv. à 3c ; diverse ferronnerie $2.99 ; louage de remorqueur 4 jrs à $15.00	176 47
Cie houillère de Québec, houille 12 tonnes à $6.75 ; ⅘ chal à $5.00 ;	84 75
Commissaires du havre de Québec : vieux rails 3½ tonnes à $13.80	48 30
Ramsay et Fils, Montréal : mastic 887 liv. à 1½c ; térébenthine 134 galls à 41c : moins transport et charriage sur mastic 81c	67 44
Reeves, Samuel, Ile Sainte-Thérèse : pension des hommes 33 jrs à 50c ; charriage $5.20 ; main-d'œuvre 1½ jr à $2.00 ; 3 jrs à $1.50 ; couvrir la jetée en tôle $9.00 ; découper et poinçonner 2 plaques $2.00	40 20
Rennie, E. H., Cap-Ray : charriage et emmagasinage de pétrole 100 tonnes à $1.00 ; main-d'œuvre pour réparer le hangar à houille et bâtiment du cor de brume 20 jrs à $1.50	130 00
Loyers à diverses personnes pour emplacements de balises entre Québec et Montréal.	72 00
Cie de navigation Richelieu et Ontario, transport	31 74
Rivet, L. L., Repentigny : charr. d'approv. et mettre du gravier autour de la base du phare	11 50
Rivière-Ouelle, Cie de pêcheries aux Marsouins : huile de marsouin 380 galls à 60c	228 00
Robert Jos et Fils, Montréal : carvelles 2 barillets à $4.25 ; épinette bl. 5147 pds à $12.00	70 26
Robinson Geo, Québec : hivernage du ponton $15.00 ; main-d'œuvre au do $3.00	18 00
Robitaille A., Québec : enlèvement de neige 890 charges à 10c	89 00
Rouillard P., lavage de châssis 17 jrs à 75c	12 75
Rousseau T., gratter et peinturer des bouées 8 jrs à $1.50 ; journaliers 132½ jrs à $1.00	144 50
Roy Ernest, déboursés : pension des hommes 45 jrs à 50c ; charriage $27.00 ; main-d'œuvre 232½ jrs à $3.00 ; 60 jrs à $2.50 ; 528½ jrs à $2.00 ; 2779 jrs à $1.50 ; 19 jrs à $1.80 ; 115½ jrs à $1.75 ; 9½ jrs à $1.60 ; 39 jrs à $1.30 ; 215½ jrs à $1.25 ; 125 jrs à $1.20 ; 39 jrs à $1.10 ; 370 jrs à $1.00 ; 24 jrs à 75c ; 12 heures à 25c ; dépenses $208.65	7,486 65
St. Antoine Chas., main-d'œuvre 10 jrs à $1.50	15 00
St. Pierre Frédéric, Verchères : pension des hommes 18 jrs à 43c ; charriage et passage d'eau $7.15 ; construire un abri $30.00 ; diverses réparations $2.50	47 39
St. Pierre Louis, Verchères, chaloupe et rames	13 50
Salter Joseph : transport de houille 106 tonnes à $4.10 ; 30 tonnes à $3.10 ; 112 tonnes à $2.90 ; 100 tonnes à $2.60	1,112 40
Samson L, Belle-Isle : débarquement d'approv., 69 heures supplém. à 20c	13 80
Samson O. J., Ile Sainte-Thérèse : main-d'œuvre 9 jrs à $2.50 ; frais de voyages $33.50	56 00
Samson et Filion, Québec : boul. 2 brls à $3.50 ; étamine 9 vgs à 50c ; grosse toile 56 vgs à 35c ; compas $3.00 ; 1 à $2.50 : fauberts 7 à 75c ; drisses à pavillon 7 à $1.00 ; chaîne galv. 241 liv. à 8c ; poulies galv. 2 à $3.50 ; 1 à $2.50 : 9 à $1.20 ; 4 à $1.00 ; merlin 29 échev. à 25c ; câble 1525½ liv. à 11c ; pinceaux 4 à $1.75 ; coton à 16 vgs à 25c ; nouv. rouets de poulies 8 à $1.50 ; poulies de réserve avec courroies 4 à $6.00 ; câble goudronné 425 liv. à 13c : turbine 3 galls à $1.50 ; diverse ferronnerie $36.60	410 85
Sasseville J. F., Cap-Madeleine : peinturer demeure et cimenter plancher 12 jrs à $1.50, charriage d'eau pour cor de brume 32 heures à 10c ; timbres-poste, $1.89	23 09
Seney Pierre, Pointe-aux-Trembles : réparer seuils de porte et faire une clôture	17 50
Shaw S. J. et Cie, Québec : enclume 67 liv. à 12½ ; asbeste 104 liv. 15c ; tarières 10, $11.88 ; soup. autom. à vap. $74.00 ; haches 2 à $1.25 ; 14 à 75c ; 4 à 70c ; manches de haches 52 à 10c ; vernis à l'asphalte 3½ galls à $2.00 ; peint. bleue 100 liv. à 5c ; boîtes de vitres 9½ à $1.25 ; 1 boîte à $1.50 ; vis de cuivre 24 gr. $22.88 ; fil mét. de cuivre 22½ liv. 30c ; boulons à voit. 7 douz $4.90 ; ciment 1½ brl à $2.75 ; garniture en caoutchouc 37½ liv. à 60c ; 151 liv. à 25c ; 17½ liv. à 24c ; tuyau à vap. de cuivre 20 pds à 15c ; clous coupés 1 brl $3.00 ; 294 liv. à 4c ; pompe $3.50 ; verres lent. de pont 8 à 40c ; serr. de porte 24, $20.10 ; toile-émeri 12½ mains à 60c ; garnit. de lin anglais 25 liv à 35c ; collerettes 13 à 50c ; limes 248, $65.78 ; chaîne galv 222 liv à 7c. ; clous galv. 30 liv à 13c ; 25 liv à 12, 50 liv à 10c ; broquettes galv 27½ liv à 10c ; diamants de vitrier 2 à $4.00 ; meules 4, $12.70 ; pentures 63 paires $14.96 ; injecteur $12.00 ; inspirateur $22.50 ; varlope 1 à $3.50 ; 4 à $1.20 ; cuir 2 pièces $4.00 ; huile de graine de lin 16 g. à 70c ; vert de graine de gui 17 liv à 20c ; pinceaux 1 d. $11.00 ; ½ douz à $8.00 ; carreaux 73, $9.12 ; vitre 18 carreaux à $1.10 ; coupe-tuyaux, 4 $2.75 ; étau 2 à $5.50 ; filière double $12.50 ; 2 à $7.50 ; tuyau 786 pds 49.16 ; clous pressés 20	
A reporter	80,150 32

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report.	80,150 32
Québec—Suite.	
Shaw, S. J. et Cie, Québec—*Suite.* liv. à 8c ; 35 liv. à 6c ; poulie $11.50 ; scies, divers prix 8, $14.10 ; plomb en feuil. 27¾ liv. à 6½c ; 278 liv. à 6c ; laiton en feuil. 53½ liv. à 35c ; caoutchouc en feuil. 54¼ liv. à 25c ; clous à bardeau 67 liv. à 5c ; pelles, divers prix 17, $16.20 ; garniture silver lake 25 liv. à 35c ; soudure 5 liv. à 40c ; peint. p. toit 5 galls à 75c ; soucoupes à suif 5, $7.30 ; brosses à tub. 1 douz. $10.80 ; ter. d'ombre 50 liv. à 10c ; soupapes, div. sortes 15, $15.00 ; vernis 3 galls à $2.00 ; robinets-jauges, 1 assort. complet, $19.00 ; 1 assort., $8.50 ; verre pour robinets-jauges, 37, $14.05 ; blanc de plomb, 125 liv. à 6c ; clés 9, $12.95 ; peinture jaune, 50 liv. à 5c ; zinkara, 10 galls à $1 85 ; zinc, 75½ liv. à 7½c ; diverses fournitures de quincaillerie, $203.42	1,112 74
Sheppard Jas et Fils Sorel : brique 1 M $5.00 ; charriage $1.20 ; cèdre 170 pcs à 14c ; pruche 1604 pieds à $15.00 ; 470 pds à $10.00 ; 2007½ pds à $9.00 ; pin 760⅔ pds à $25.00 ; 666⅔ à $22.00 ; 1200 pds à $18.00 ; 2152 pds à $15.00 ; 1489 pds à $14.00 ; madriers de pin 519 pds à $15.00 ; bardeaux 7 M à $2.50 ; 10 M à $1.75 ; épinette 201 pds à $18.00 ; 600 pieds à $14.00 ; épinette rouge 2379 pds $39.47 ; 575⅔ pds à $11.00 ; pièces $83.06	368 91
Signorette F.: travail, 21 jours à $1.50 ; manquer 10 bouées à $3.00 chacune	61 50
Simard Arthur Cap-au-Saumon ; travail 22 jours à $1.25	27 50
Stevens Douglas : dépenses de voyage	45 83
Strachan W. et Cie Montréal, 3000 liv. de savon à 3¾c	112 50
Tardif John et Fils : mâtereaux 1 à $14.00 ; 1 à $10.00 ; 1 à $8.00 ; 2 à $7.00 ; 10 à $3.50	81 00
Terreau et Racine. Québec : jas d'ancre 99 liv. à 3c. ; doss. de soufflet 228 liv. à 3c ; charriage 25c ; fonte 93 liv. à 4c ; fontaine pour lanterne 3158 liv. à 5c ; fourn. à charbon 4 à $6.00 ; C. I. 2407 liv. à 3c ; bouchons, $1.50 ; réparation au poêle, $2.50 ; barres de grille, $12.38 ; poids d'ancrage, 9000 liv. à 3c ; charbon à poêle, 1 tonne, $4.00 ; roue pour treuil, $5.00 ; petites roues, 12, $7.20 ; poêles à bois, 2 à $6.00 ; 1 à $4.25	586 72
Thériault S., Ile Rouge, phare flottant : travail, 14 jours à $1.50 ; 18½ jours à $1.00	39 50
Thibaudeau et Cie, Sorel : 1 poêle	12 00
Thorn John S., Québec : voiturage de Chicoutimi à Pointe-des-Roches, $10.00 ; remorquage du ponton, 3.00	13 00
Thurber Wm., Sainte-Croix : pension des réparateurs, 92 jours à 50c ; dommages subis par les inondations en avril, $23.70 ; clous et peinture, télégrammes, etc., $14.51	84 21
Tours : montant payé pour érection et démolition :—Edouard Paul : Ile de Grâce, $45.00 ; Frédéric St-Pierre : Ile aux Prunes. $40.00 ; Théo Vérille, Ile aux Raisins, $30.00 ; Jos. Malo, Ile Ste-Thérèse, $4.00 ; Théo Brodeur, Ile Ste-Thérèse, $4.00 : Denis Giguère, Lavaltrie, $80.00 ; Hercule Brassard, Port St-François, $60.00 ; Rivière St-François, Edmond Descheneau, $30.00 ; Onésime Mercier, Ile à la Bague, $12.00, emmagasinage, capit. J. Duval, Port St-François, $10.00	315 00
Tremblay Pitre, St-Alphonse : érection d'un mât de lanterne	19 90
Tremblay Thomas, Traverse d'en haut : travail, surveillance du phare flottant, 137 jours à 70c ; réparation du bateau, $4.50 ; eau douce, 11 brls à 25c ;	103 15
Trempe L. T., Sorel : poêles, 3 à $7.00	21 00
Trinity House, Londres, Ang.: peaux de chamois, 480. $113.27 ; éponges. $168.17	281 44
Turbide, Télesphore, Rocher aux Oiseaux : pension des charpentiers, 184 jours à 50c	92 00
V. & B. Sporting Goods Co.: grappins galvanisés, 33 liv. à 15c ; lampes à main, 2 à $2.40 ; lanternes spéciales de chemin de fer, 2 à $9.00 ; menues fournitures diverses, $13.46	41 21
Vallerand, A. E., Québec : lampes à main, 3 à 50c ; 6 douz à $2.30 ; 2 douz à $3 ; lanternes à main, 2½ douz. à $6.00 ; porte-ordures, 6 douz à $1.00 ; plumeaux, 4 douz à $3.50 ; ver. à lampes, 8½ douz. à $1.20 ; globes de lanternes 6 douz, à $1.20 ; ciseaux, 36 paires à 40c ; savon, 516 liv. à 2½c ; lanternes carrées, 1 douz à $12.00 ; divers, $3.50. mèches cirées, 50 boîtes à 15c	124 00
Vanoliet, G. M., Lacolle : clous coupés, 146 liv. à 3¼c ; carvelles, 61 liv. à 4½c ; 94 liv. à 3¾c ; divers, $7.92	18 97
Veilleux, Chs, Québec-sud : merisiers, 375 pds à $35.00 ; chêne, 540 pds à $75.00 ; 315 pieds à $70.00 ; madriers de chêne, 469 pds à 7½c ; pin, 261 pds à $35.00 ; 2,922 pds à $30.00 ; 100 pcs à 20c ; bouées-espars, 62 pds à 15c :	236 94
Verville, Théodore, Ile aux Raisins : bateau, $12.00 ; échelle, $3.00 ; huile, 12 galls à 20c ; charriage, $4.50	21 90
Vézina, G., déboursés : 210½ jours à $2.50 ; 152 jours à $2.00 ; 144½ à $1.75 ; 461 jours à $1.50. ; 116 jours à $1.25 ; 82 jours à $1.20 ; 222 jours à $1.00	2,240 03
Vibert Philippe, Cap-Désespoir : plafonnage	10 00
Warren, William, Chicoutimi : travail, 9 jours à $1.25 ; pin, 35 pcs à 20c ; bouées-espars, 8 à $9.00 ;	90 25
Whitehead et Turner, Québec : poids d'ancrage en fer, 1,582 liv. à 2½c	39 55
Whitman, R. H., Lacolle : livraison de fournitures	11 50
Wyatt, Thomas M., Forteau : pension des menuisiers, 186 jours à 60c ; travail, 18 jours à $1.20	133 20
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie : diverses fournitures	98 24
Soin des bouées à divers endroits :	
Arcand, Arthur : service des bouées aux rapides Richelieu, saison 1896	16 00
Bouchard, Norbert, Montmagny : service des bouées pour la saison 1896	40 00
Bourque, Pierre, Havre aux Maisons : service des bouées pour la saison 1896	75 00
Cassidy, John, Havre d'Amherst : service des bouées pour la saison 1896	25 00
Cauchon, Edouard, Ange-Gardien : service des bouées et enlèvement de bouées	45 25
A reporter	86,795 26

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	86,795 26
Québec—Fin.	
Entretien des bouées à divers endroits—*Suite.*	
Eden, Francis G.: poser les bouées extérieures, 6 à $3.00 ; enlèvement des bouées, 3 à $3.00	27 00
Furlong, Michael, Perce: service des bouées pour 1896	44 00
Jalbert, Martial, Echourie-Rock : entretien de bouée pour la saison 1896	30 00
Johnstone, Chas E. A., Rivière Richelieu : de Sorel à Chambly pour la saison d'hiver 1896	137 50
Landry, Elmire, Carleton-Point: placer une bouée au large de Carleton-Point, $10.00 ; l'enlever, $10.00	20 00
Le Boutillier, Frères, Cie, Paspébiac : placement et enlèvement des bouées	20 00
Lenfesty, Thos., Anse du Cap : service de bouée pour saison 1896	20 00
Naylor, B. V.: service de bouée entre St-Jean et Rouses-Point pour 1896	150 00
Poulin, Alphonse: placer les bouées dans le chenal du nord	37 50
Rouleau, P. D., Pointe Cock: service de bouée, 1896	30 00
Ligne Sincennes-McNaughton : entretien des bouées et signaux dans le chenal des navires entre Québec et Montréal, 1896	11,450 00
Warren, William, Chicoutimi: service de bouée pour 1896	165 00
Wilson, James, Rivière Ristigouche : service de bouée pour la saison 1896	73 00
Diverses personnes : plusieurs menus comptes pour fournitures diverses	447 66
Nouveau-Brunswick ($27,940.28)	
Abbott, John, St-Jean : canotage et charriage, $23.10 ; fr. de voyage, $2.80 ; travail, $2.60	28 50
Cie houillère d'Acadie, à resp. limitée: Stellarton, N.-E., charbon, 83 tonnes, à $2.60	215 80
Adams, A. W., Saint-Jean : goudron, 1 brl $4.25 ; toile, 28 vgs à .45c, 15 vgs à .16c ; câble de manille, 108 liv. à 9c, 90 liv. à 9¼c, 2½ liv. à .10c ; rames, 10 paires à $1.50, 1 paire, $1.76 ; menus item, $2.97	57 27
Adams, Burns et Cie, Bathurst : planche de pin pour plancher, 700 pds	10 50
Allan, C. B., St-Jean ; tampons en laiton, 2 à $1.50 ; fonte, 190 liv. à 4c ; porte-ordures, 22 à 15c ; 2 à 30c; coudes, 1 à 40c, 9 à 30c, 5 à 25c ; fer galv. pour réservoirs, 60 liv. à 6c ; verre (blanc) 9 morceaux à 15c, (rubis) 12½ pds carrés à 45c ; louage de treuil et d'échelle, $3.00 ; travail, 109 hrs à 30c, 18 hrs à 10c ; tuyau, 90½ joints à 20c, 1 à 30c, 45 pds à 25c ; lentilles rubis pour phare de Newcastle, $8.00 ; soudure, 15 liv. à 30c ; travaux et matériaux divers, $17.50 ; menus item, $3.30	129 88
Allan, Jack, St-Jean ; travail à l'entrepôt, 842 hrs à 14c ; peinturer les bouées, 3 jrs à $1.50	122 38
Allan, W. C., Rudman, St-Jean : savon médicinal, 334 liv. $43.42 ; époussette, 60c	44 02
Anderson, W. P.: frais de voyage	73 69
Archer, Geo. E., phare de Tracadie : charriage de 30 charges de broussailles à 30c par charge ; travail, 4 jrs à $1.50 ; matériaux divers, $1.00	16 00
Archibald et Cie ; Sydney-nord, C.-B : quaiage sur la bouée de Blonde-Rock	12 00
Armstrong Lime Co. (The), St-Jean : loyer de terrain, phare, Green-Head, 1er nov. '95 au 1er nov. '96	10 00
Bannon, M., Newcastle : balais, 9 à 25c ; pinceaux, 6 pour $6.75, pinceaux divers, 11, $2.55 ; boîtes, 9 pour $4.40 ; charriage, 15 charges à 40c ; charbon, 1½ tonne à $4.50 ; coton, 27 vgs à 8c ; flanelle, 27 vgs à 15c, travail, 2 jrs à $1.25 ; allumettes, 3½ grosses à 40c ; seaux, 9 à 25c ; peinture (diverse), 85 liv. à 7c ; huile (bouillie), 18 galls à 75c, huile, (crue) 3 galls à 70c ; minium, 100 liv. à 7c ; câble, 57¼ liv. à 13c, 9 liv. à 14c ; savon, 62 liv. à 5c ; essuie-mains, 23 à 12c ; térébenthine, 4 galls à 75c ; blanc de plomb, 425 liv. à 7c ; bois, 7 charges à 50c ; enlever la glace du phare flottant, $5.00 ; menus item, $12.05	137 47
Barbour, H. O., Cap Enragé : construction de maison et de remise à bateau, avec perron (contrat)	240 00
Bell, Robert : maçonnerie au Lac au Canard, Grand-Harbour et Grand-Manan, 48 jrs à $2.50, 30 jrs à $1.50 ; sable, 22 brls à 25c ; charriage etc, $5.50	176 00
Belyea, J. A., Saint-Jean : frais judiciaires	92 65
Belyea, Nathaniel, Westfield—loyer du terrain pour l'usage du phare à Belyea's-Point, 14 ans à $6.00	84 00
Benson, Wm., Grand-Manan ($612.90) :	
Appointements, 12 m. au 30 juin '97, transporter les malles et de l'eau au Rocher Gannet.	275 00
Voyages au Rocher Gannet, 2, $25.00 ; voyages à Machias, 22 à $12	289 00
Pointe Lepreau, transport de bois, peinture et huile, $9.00, un voyage au phare de Swallow-Tail, transport de bois, $18.00	27 00
Transport d'eau, 119 barils à 10c, transport, $8.00, pension, $2.00	21 90
Blanchard, Jos. L., Caraquet : bouées-tonneaux avec chaînes et cercles en fer, 3 à $20.00	60 00
Bowser, Humphrey : travail et matériel, réparation du phare de Fort-Folly	15 00
Boyle, James, Saint-Jean : gouttières galvanisées, 24	24 00
Bradley, Charles, Saint-Jean : travail sur bouées, 31½ jrs à $2.50 ; manille, 62 liv. à 10c	84 95
Bradshaw, L. B., sifflet de brume, Quaco: pension d'un homme, réparation de machine, $4.00 ; constr. de remise à charbon, $15.00 ; charriage de charbon, 135 tonnes à 30c. la tonne	59 50
Brown, J. F., phare de Cap Spencer : charpente, 10 jrs à $1.25	12 50
Brune, John D., phare du Lac aux Oies : charriage, $8.00 ; travail sur machine, $6.00	14 00
Burnham, A., Ile du Gros Canard : transport par eau de bois et de sable	18 00
A reporter	101,797 93

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	101,797 93
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Burpee, I. et E. R., Saint-Jean : boulons de fer, 1,902, à $2.00 le cent	38 04
Caffery, Geo., Pointe-Lepreaux : estacade pour grue, $5.00 ; main-d'œuvre, 6 jrs. à $1.00	11 00
Call, R. R., Newcastle : tenir en position, et remorquer les phares flottants aux quartiers d'hiver, $125.00 ; réparer et placer phare flottant *Jennie*, $154.50 ; charriage et fret sur 3 bouées, $26.25	305 75
Cameron, J. R., Saint-Jean : becs de lampe, 12 douz. à $1.00, 6 douz. à 80c ; cheminées, 12 douz. à $2.25, 3 douz. à $1.00, 25 douz. à 55c, 25 douz. à 37c, 1 douz. à 90c ; flanelle, 20 vgs à 20c ; lampes, 10 pour $17.00 ; mèche, 3 grosses à 60c, div. mèches, 70c, tissu à mèche, 27 vgs à 18c ; menus item, $5.90	104 96
Campbell, P., et Cie, Saint-Jean : bidons (2 gall.), 2 douz. à $3.00 ; (1 gall.) 2 douz. à $2.10 ; seaux à charbon, 1 douz, $4.00 ; porte-ordure, 2 douz. à $1.00 ; entonnoirs, 3 douz., $7.50 ; main-d'. pour becs, 18 hrs à 30c ; menus item, 98c	30 08
Canadian Drug Company (à resp. lim.), Saint-Jean : térébenthine, 126 gall. à 39c ; peinture jaune, 500 liv. à $3.50 ; soude à laver, 1344 liv. à 85c ; blanc de céruse, 336 liv. à 45c	79 57
Carson, J. et Fils, Pictou, N.-E. : briques, 1,000	10 50
Carson, Frères, Ile du Gros-Canard : const. d'allonge à la maison (contrat), $100.00 ; main-d'œuvre, 29 jrs à $2.00, toiture du réservoir, couvrir en bardeau la remise à charbon et réparation de la salle au sifflet, transport de bois en bateau, $2.00	160 00
Christie Wood Working Co. A., Saint-Jean : cadres avec verre rubis, 4 à $2.15 ; pin, 430 pds à 2⅞c ; matériaux pour allonge à la maison, Ile du Gros-Canard, $225.00	245 42
Chambers, Jos., Letete : charriage, $4.00 ; charriage et emmag. de charbon, 20 ton. à 60c ; louage de cheval, $4.00	20 00
Chance Bros. & Co., Birmingham, Ang. : mèche duplex, 3 grosses à $1.74, fret, $4.85	10 07
Chandler, Susan B., Falmouth, N.-E. : loyer du lot nº 1 sur la rue Harding pour parc à bouées, jusqu'à nov. '96	20 00
Chanteloup Manufacturing Co. Ltd, Montréal : 24 gr. lant. ou becs Argand à $10.00 ; 12 do à $12.00 ; 24 do Silber à $8.50	588 00
Chesley, W. A., Saint-Jean : main-d'. sur la baie Passamaquoddy, Pointe Est et Pointe Sud-Ouest de Grand-Manan, 11 jrs à $2.00 ; frais de voyage, $4.70	26 70
Coleman, Patrick, phare-balise, Néguac : main-d'. sur phare-balise	32 00
Cotton, John : charriage de charbon à l'Ile du Gros-Canard, 45 tonnes à 75c ; main-d'. sur machines, 6 j. à $2.00	45 75
Cormier, Augustin B., Grande-Anse : forgeage, $3.50 ; chaîne, 138 liv. à 4c ; poids en pierre, 3 à $1.50 ; charriage et menus item, $2.14	15 66
Daggett, Loring, Ile du Gros-Canard : charriage de chaudière, cheval et 2 hommes, 2 j. $9.00 ; charriage de bois de service, etc, 3⅓ j. à $3.00 ; transp. par eau de bois de serv., etc., $7.00	26 00
Dalzell, Geo. Y., feu de Swallow-Tail : creuser la cave, 5 j. à $1.50 ; billots, 3, traverses 5, $3.00 ; charriage, 80c	11 30
Davidson, James, Tracadie : déplacer le phare du hangar à huile et le feu d'alignement (contrat), $180.00 ; menus items, $3.50	183 50
Dibblee, A. F., Saint-Jean : réparation de 5 bateaux, $29.37 ; matériaux, $3.06	32 43
Dines, Sydney, St-Jean : constr. de hangar à charb. au sifflet d'alarme, Le Tete, 12 j. à $1.50	18 00
Dinsmore, S. G., Ile du Gros-Canard : pension des chaudronniers, 5 j. à $1.50, 38 j. à 60c ; charriage et fr. de voyage, $5.75	36 05
Dominion Glass Co., Montréal : gr. lant., 120 douz. à $1.10	132 00
Duffy, Isaac, Saint-Jean : bois de serv., 1,500 pds à $7.00 le M	10 50
Dykeman, C. D., Jemseg : fer, 207 liv. $4.91 main-d'., $4.00, menus item, $2.40	11 31
Dykeman, Jefferson, Jemseg : bouées, 10 à $1.00 ; main-d'., $4.00	14 00
Ellen May, goél., Pictou N.-E. : fret s. houille, 83 ton. à $3.00 ; fret s. bois de serv., etc., $5.25	254 25
Elliott, James, Saint-Jean : boulons, 3 douz., $24.75 ; main-d'., 7 j. à $2.50 ; diverse main-d'. et matériaux, $14.90 ; courroies pour rampes, 2 à $1.25	59 65
Estey & Co., Saint-Jean, peinture, 750 liv	32 62
Ferguson, John, Saint-Jean : louage de cheval, $2.00 ; main-d'., 46½ j. à $2.00, 7 j. à $1.60 ; boisage en pin, 200 pds à 3c ; charriage et menus item, 4.89	117 09
Ferguson, William, Pte-Ferguson : poêle carré, $8.00 ; échelle, $4 ; menus items, $2.82	14 82
Flewwelling, M'f'g Co. Lt'd, G & G., Hampton : allumettes, 60 grosses à 30c	18 00
Flushing, steamer, Grand-Manan, fret	30 25
Fullerton, D et Fils, Pictou, N.-E. : ciment, 3 brls à $3.00 ; bois de serv., 2500 pds à $8.00 ; bardeaux, $13.30	42 30
Gallant, Percy R., Pte-Lepreaux : main-d'., 25 j. à $1.25 ; charriage et fr. de voyage, 3.90	35 15
Gallant, W. A., Pte-Lepreaux : pension, 56 jrs à 60c ; voyage, $1.50 ; allocation, $15.00	50 10
Gallant, W. F., Pte-Lepreaux : bois, 12 cordes à $2.50	30 00
Gaskill, E., Grand-Manan : planches, 1.000 pds. $10.00 ; madrier, 1,000 pds, $12.50 ; bardeaux, 2½ M $5.00, divers bois de serv. et menus item $7.59	35 09
Gilmor, Alex, Grand-Manan : installer le téléphone au phare de la Pte Sud-Ouest	16 00
Goldsworthy, Wm. H. : aider à peinturer et à blanchir le phare au havre de Saint-Jean	10 00
Haley, Frères et Cie, Saint-Jean : boîtes, 10 à 85c ; caisses d'emballage, 26 à 60c, 55 à 45c ; lambrissage et voliges, 150 pds à 3c ; contrevents, 3 à 75c, diverse ferronnerie et menus item, $6.06	61 66
Hamm, J. B. Saint-Jean, louage de cheval	10 50
A reporter	104,834 00

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	104,834 00
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Harding, C. E. Fils, Saint-Jean : (bois) planches 4666 pds à $10, pl. de pin, 1000 pds à $14.50, 330 pds à $18, 300 pds à $25, 392 pds à $30, 90 pds à $35, pl. d'épin., 2,500 pds à $10, bard. de cèdre, 3,000 à $2.00, 21,000 à $2.25, 6,000 à $2.50, 14,000 à $2.60 ; madrier, 1,235 pds à $10, planchéiage 500 pds à $13, toiture en pin, 200 pds à $30.00, planc., 1,000 pds à $13, 669 pds 6 $12, 1,140 pds à $11, planc. d'épin., 4,270 pds à $13, 2080 pds à $11, voliges, 650 pds à $10, bois de serv., 3,492 pds à $11, 189 pds à $10, divers bois, 1,755 pds $19.05, briques, 200 pour $2.00 ; granit, 6 charg. à $2.75, forage dans le granit, 6 trous à $2.25 ; clous à bardeau, 1 brl, $4.50 ; espars, 6 à $3.75, main-d'œuv., $15.00, châssis, 4 à $1.50, vitres et posage de vitres, $3 00 ; rabotage de planches, 75c, charriage, $19.00	524 57
Harding, F. J., Saint-Jean : déboursés, fret, $265.37 ; emmagasinage d'huile, $41.22 ; charriage d'huile, $31.15, frais de voyage, $45.22 ; télégrammes et menus item, $5.13	388 09
Harris, Allan's Son, Saint-Jean : tôle à chaud., 172 liv. à 4c ; 700 liv. à 3½c ; boulons, 992, $25.86 ; 2 boîtes, $2.95 ; bagues de cylindre, laiton, 62 liv. à 35c ; ciment, 3 brls à $2.75, 25 liv. à 3c ; roue d'émeri, $6.00 ; limes, 10 pour $2.45 ; fret, $2.50 ; fer galv., 36 liv. à 7½c, acier galv., 69 liv. à 10c ; garnit. garlock, 4 liv. à $1.20 ; pentures, $2.20 ; loyer de cheval et voit., $3.00 ; fer, 98 liv. à 4½c, 98 liv. à 2¼c, tirants en fer, 3 à 98c ; soupapes sphér. Jenkin, 2 à $4.50 ; main-d'., 54 jrs. à $3.00 ; div. main-d., $16.00, tuy. de plomb, 32 liv. à 7½c ; fil de pib, 7 liv. à 25c ; mesures, 6 jeux à $2.00 ; noix, 15 liv. à 12c ; graiss., 2 douz. à $5.50 ; tuyau, 16 pds à 18c ; rouge de plomb, 50 liv. à 8c ; garnit. rainbow, 17 liv. à 90c ; évier, $2.25 ; soudure, 8 liv. à 35c. ; clous à bard. en acier, 1 brl, $4.30 ; div. ferronn. et menus item, $13.99 ; bouchons de tuyau, 36 liv. à 6c : blanc de plomb, 105 liv. à 7½c...	402 50
Hevenor, G., Saint-Jean : main-d'., 16 hrs à 35c ; main-d'., $3.35 ; globe rubis à côtes, $6.50 ; menus item, $1.01	6 46
Hillman, Wm., Saint-Jean : plaquage de 4 réflecteurs..........	50 00
Holmes, Booth et Haydens, New-York : becs de lampe, 18 douz. mèches, 35 grosses..........	44 14
Hughes, Ellen, Saint-Jean, N.-B.: lavage de plancher, 15 jrs. à $1.00..........	15 00
Hunter, James, St-Jean : batteries et matér., $4.20, téléphones à long. distance, $35.00.......	39 20
Imperial Oil Co., Saint-Jean : huile pour feu de gr. lanterne, 2496 galls à 22¼c : emmagasinage d'huile, $62.66, charriage et fret sur huile, $87.20..........	705 22
Johnston, John, Saint-Jean : verre rubis, 27⅞ pds à 40c ; posage, 2 jrs à $2.50..........	16 10
Kelly, John : inspecteur des phares, frais de port, $16.00, frais de voyage, $446.81..........	462 81
Kent, O. A., feu de Gannet-Rock : transport d'eau à Gannet-Rock, $10.60, pension, $28.70 ; tr. de dépêches, $3.00 ; houile, 2 tonnes à $6.25 ; louage de cheval et fr. de voyage, $5.50..	59 70
Kerr et Robertson, Saint-Jean : huile bouillie, 217⅝ galls à 45c ; huile crue, 261⅝ galls à 43c ; seaux galv., 12 douz. à $1.90..........	233 13
King, Chas., Saint-Jean : charriage de charbon, 204¼ ton. à 90c ; transp. de fournit., $91.65 ; transport de provisions en bateau, $96.20 ; fret, $24.80 ; main-d'., $10.75	407 29
Knight, J. et L. B., Musquash : planches de pin, 400 pds, $4.75 ; bois équarri, 72 pds, 72c ; bardeaux, 5000 à $2.50..........	17 97
Landry, Arcade, Tracadie : billots de pruche, 30 à $1.00..........	30 00
Lang, Alex., Saint-Jean : main-d'. et matériaux ; réparat. aux lampes de la Pointe aux Roseaux	10 70
Lantalum, James V. : ferrures, 83 liv. à 10c ; treuil, $12.00 ; cage en fil mét., 45 liv. à 6c....	23 00
Lee, G. W., Hav. aux Castors : main-d'., 7 jrs à $1.50, cadre, poil, et brique, $2.50	13 00
Le Blanc, F. Bouctouche ; fascines dans la rivière, d'après contrat..........	18 00
Lewis, Luther, Escuminac : bois, 5 cordes à $2.40..........	12 00
Lewis, William, et Fils, Saint-Jean : organ., 40 liv. à 8c ; boulons à œil, botte de fil métal. et chaîne, 225 liv. à 5c ; granit et forage, 5 à $2.00 ; liens en fer, 40 à 7c, main-d'. sur chaudière, etc. (sifflet de brume de Quaco), 11 j. à $2.50 ; grattage et décapage de bouées, 16 j. $1.50 ; tuyau, 21 pds, $3.16 ; tuy. de chem.. 275 liv. à 6c ; fr. de voyage, $3.03 ; tourniquets, 6 à $1.10 ; div. ferronnerie et fret, $5.12	113 16
Likely, Joseph A.: houille, 227 tonnes à $6.00..........	1,362 00
Loggie, W. S. Co. Ltd., Chatham : planches d'épin., 400 pds à $8.00 ; madrier d'épin., 700 pds à $9.00 ; menus item, $4.44	13 94
McAlpine, E. H., Saint-Jean : frais judiciaires, $38.40 ; avance pour enquêtes, à rendre compte, $500 (30 décembre 1897)..........	538 40
McAvity et Fils, Saint-Jean : galon en caoutch., amiante, 14 liv. à $1.00 ; haches, 7 pour $8.70 ; tarières bab., $4.65 ; métal babb., 40 liv, à 30c ; porte-barr., 3 pr $8,75 ; bon ami, 12 douz. à $1.50 ; clous à bord., 25 liv. $3.52, tôle à chaud. 36 liv. à 5c, 131 liv. à 4c. comp. p. chaud. 10 liv. à 35c ; boulons, 370 pr $23.03, appar. p. bombes-signaux, 3 jeux à $4.75 ; filin, 225 pds à 5c, briques, 650 p. $9.50 ; tuyau fil de lait. p. pompe asp., 52 pds à $1.25 ; tuyau en cuiv. (14 pds). 25½ liv. à 25c ; balais, 9 douz. à $1.90 ; peint. noire, 750 liv. à $3.45, brosses à pl. 2 pr $2.50 ; bross. à foyer, 1 pr $1.00, bross. à mur 15 douz. à $6.00, pinceaux 6 douz. à $9.00, ⅓ douz. à $14.40 ; bross. à poêle, 12 à $2.00, bross. à châssis, 3 douz. à $3.50, bross. à châss., 3 douz. à $4.50, br. à planch., 15 douz. à $2.25, blanchissoirs, 6 douz. à $20, bros. à fenêtre, 1 douz. à $6 ; bros. à pouss., 2 douz. à $4.90, bross. à chaussures, 1 douz. à $2.50 ; coudes en laiton 8, $6.42 ; noix en laiton p. bouée et rond. f. forge, $3.50 ; tubes de chaud. 260 pds à 12½c ; étai, $3.00 ; lampes en cuivre, 1 à $12.00, 1 à $10.50, 2 à $6.50, 14 à $4.50., 1 à $4.20, 2 à $3.00, ciment, 4 brls à $2.75 ; 5 à $2.45, 3 feuill. à $2.50 ; toile, 10 vgs à 36c ; chaîne, 125 liv. à $5.00, 1458 liv. à $4.50, 3957 liv. à $4.25, 390 liv. à $3.50, 382 liv. à $3.45, 14,392 liv. à $3.15 ; pelles à charb., 4 $5.25, bout. de porte, 2 $4.50, verre double	
A reporter..........	110,350 38

Entretien des phares—*Suite.*	$ cts.
Report	110,350 38
Nouveau-Brunswick—Suite.	
McAvity et Fils, Saint-Jean—*Fin.* lanterne réflect., $3.50, fret, charriage, etc., $21.65; limes 77, $19.75; rabants, 52, $16.30; robinets-jauges, 10, $10.50; poulie en croc d'écoute de flèche-en-cul, $3.90, tuyau du vent. en fer galv. avec bourrelet et bond. brev., $12.00; verre à glace, 2 carr. à $6.37, 7 carr. à $4.50, 3 carr. à $3.20, 6 carr. à 45c, 6 carr. à 15c, verre rubis, 2 carr. à 95c, verre de double épaisseur, 4 carreaux à 30c, 4 carr. à 20c, 80 carr. à 17c, 46 carr. à 16c, 150 carreaux à 15c, 6 carr. à 12c, 93 carr. à 10c, 12 carr. à 4c; câble de remorq. en acier galv., 400 pds à 5c; peint. verte 100 liv. $12.00, pierres pour ancrer les bouées, 2 à $2.75, loyer d'outils, $8.50, pentures, 10 prs $5.01, aspirateur hancock, $15.00, évier en fer et access., $3.50; tuyau de poêle en fer, 12 feuilles, $6.20, brouettes en fer, 2 à $12.50; travail de machinistes, $35\frac{1}{2}$ jrs à $3.00; 57 hrs à 40c, 9 hrs à 35c; grosses cloches pour bouées (4) 1394 liv. à 20c; chaux, 4 barr. $3.30, 5 barillets, $5.20; serrures, 7 $6.45, bouch. de fuite p. tube de chaud. 8 à $3.75; gros boul. à œillets p. extrém. et tôle p. iceux, 2 à $9.50; courroie en cuir 20 pds à 17c, 7 pds à $15\frac{2}{7}$c; faire de nouv. anneaux de cyl. et aj. le piston, $35.40; câble manille, 363 liv. à $10\frac{1}{2}$c, $68\frac{1}{2}$ liv. à $7\frac{1}{2}$c; écrous 45 liv. $3.51; soupape de fonction. $40.00; cadenas, 4 $3.25, étau à tuyau $6.50; mine à pol., 2 grs à $7.25; boîtes et fer de pom., 2 à $3.75, mastic, 325 liv. $6.45; cout. à mastic, 1 d. $3.00; rouge de pl., $312\frac{1}{2}$ liv. à $5.25, 12 liv. à $10.00; peint. rouge, 1875 liv. à $3.45, 75 liv. à $6.00, 50 à $5.00, fer affiné, 38 barres $17.32; boulon chanf. à tête et à écrou. $3.50; comp. p. toit. 12 roul. à $2.40; réparat. sifflet de brume, $45.00; travail divers et rép. à divers phares $91.97; scies 2, $3.40; plomb en feuilles, 154 liv. à 5c; fourniture en feuilles, 10 liv. à 35c, 27 liv. à 30c, 66 liv. à 25c, caoutchouc en feuiles, 35 liv. à 30c, 87 liv. à 25c; zinc en feuilles 160 liv. à 7c. cheminée, 12 pds à 60c; ciseaux, 3 douz.. à $6.00, vis, $5\frac{1}{2}$ douz. $4.60, 3 grs $2.42; pelles, 17 $12.53, tuyaux sans couture coupé de longueur, 83 liv. à 35c; manille, 25, $77.75; cuivre en feuilles, 1 pce $5.50; plaq. d'argent des réflect., 16 à $20.00, 19 à 10.00, 2 à $7.50; moufle de palan, un seul très lourd, $12 50; moufle de palan double extra-lourd, $21.75; filière et tarauds, 1 assort. $26.50, filières 4, $3.38; papier goud., 260 liv. à 2c; suif, 120 liv. à $9\frac{1}{2}$c; voyage des ouvriers, $8.06; forets à vis, $39.50, remodeler et rép. lampe à signaux, faire lampe en cuivre pour iceux et ajuster nouv. réflecteur en verre, $15.00, soupapes (caoutch.), 4 à $8.50, soupapes de diverses sortes, 10 $22.75; vernis, $1\frac{1}{2}$ gall. $4.15, déchets, 435 liv. à 10c; robinets-jauges, 1 assort. $7.20, 1 ass. $2.50; blanc de plomp, $5012\frac{1}{2}$ liv. à $5.45, 200 liv. à $6.70, 35 liv. $2.19; clous ron., 6 barils, $23.76; carv. en breche, 3 barils à $3.25, 60 liv. à 4c, clés ang., 4 $10.25; ferronnerie diverse et menus item, $121.50	4,244 18
McConnell, Robert, jne, Little-Shippegan: charriage, $7.50; fret, $1.40; drisse, 75c; frais de port, $2.00	11 65
McGoldrick, John, Saint-Jean: vieux rails, 2065 liv. à $1\frac{1}{4}$c; boulons, 38 pour 62c; tôle à chaudière, 1020 liv. à $1\frac{1}{4}$c; toile, 30 vgs. à 10c	42 18
McGowan, Wm. H., Pointe Lepreaux: travail à la grue, 11 jrs à 1.25	13 75
McKinnon et McLean, Charlottetown, I.P.-E.: huile de lin bouillie, 3 galls à 75c; boulons, 48, $2.96; travaux de réparat. de bouée, 3 hrs à 40c, 30 hrs à 20c; 85 hrs à 30c; 30 hrs à 35c; rouge de plomb, 35 liv. à 8c; garniture en caoutch., 9 liv. à 30c, menus item, $3.15	57 06
McLaughlin, Ottawa, Grand-Manan: travail, $47.50; charriage, $67.27; bois, 2 cordes à $6.00; menus items, $2.00	128 77
McLean, A. C., Chatham: main-d'œuvre, $1\frac{1}{2}$ jr à $2.50, $4\frac{1}{4}$ jrs à $2.25; menus item, $7.08	20 39
McLellan, H. R., espars, 2 à $15.00	30 00
McLeod, George, Saint-Jean: deux années de quaiage, remise à bateaux, du 1er mai '94 au 1er mai '96	10 00
McMahon, Peter, Letete: liens, 85 liv. à 8c; chaîne, 500 liv. à 3c; poids d'émérillon de chaîne, 25 liv. à 16c; boulons à œillet et manille, 135 liv. à 8c; menus item, $1.89	38 49
McNaughton, P. W., Saint-Jean: charbon, 335 tonnes à $5.65	1,892 75
Macaulay, Frère et Cie, Saint-Jean: étoffe à rideaux, 219 vgs à 14c; toile, 56 vgs à 11c; coton gris, 664 vgs à 7c; flanelle grise, 143 vgs à 25c, 489 vgs à 19c, 5 vgs à 12; rideaux gris 25 vgs. à 25c; 50 vgs à 15c; coton ouaté, 75 vgs à 18c, essuie-mains, 8 douz. à $1.50; toile à essuie-mains, 597 vgs à 11c; coton blanc, 20 vgs à 10c	319 48
Maclise, Margaret B., Saint-Jean: loyer d'emplacement du phare, $10.00; achat d'emplacement pour le phare, $150.00	160 00
Maloney, H. G., transport d'eau en bateau au phare de la baie Passamaquoddy—5 mois à $8.	40 00
Matheson, W. G., New-Glasgow N.-E.: chaudière horizontale tubulaire, (contrat)	495 00
Mawhinney, D. H., phare de la Pointe Lepreaux: travail sur constr. de la maison, 14 jrs à 1.00	14 00
Mawhinney, J. R., Pointe Lepreaux: charriage de charbon, 75 tonnes à 16c la tonne	12 00
May Queen et propriétaires du steamer, Saint-Jean: fret sur fournitures, etc	27 40
Compagnie de navigation à vapeur du Miramichi, fret sur fournitures	23 21
National Oil Co. Ltd. Petrolia, Ont.: huile, 4658·75 galls à $21\frac{1}{4}$c	989 98
Neptune et propriétaires du steamer, Saint-Jean: transp. de la bouée-cloche—4 hrs à $10.00	40 00
Nevins, Michael, Pokemouche: enlèvement de l'échafaud. pour peint. le phare, 6 jrs à $1.50; réparation de la remise de bateaux, $6.00, charriage de bois et fournitures, $4.00	19 00
Nixon, Geo., Saint-Jean: bordure, 88 vgs à 5c, 157 vgs à 4c, 62 vgs $3.76; papier, 170 roul. à 15c, 60 roul à 12c. 42 roul à 10c; verre, 12 carreaux, $3.90; fret, 34c	55 58
O'Brien, Robert, Saint-Jean: poulies avec courr. en fer et dé breveté, 7 doubles, et cinq simples	24 25
A reporter	119,059 50

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	119,059 50
Nouveau-Brunswick—Suite.	
O'Donnell, James, Saint-Jean : réparation de chaudières à l'Ile du Gros-Canard, l'Ile aux Perdrix et la Pointe Lepreaux, aussi réparation de la bouée, 48½ jrs à $2.25, 45 jrs à $1.50 ; frais de voyage et pension des ouvriers, $32.50, boulons à vis 62, $5.44 ; feuille d'acier, 67 liv. à 4c, 150 liv. à 3c ; travaux divers et menus item, $5.71	227 46
Palmer, G. W. Kars, construction de tour en bois pour phare à Green-Head	579 00
Palmer, G. W. et B. R. do do do Palmer's Point	249 00
Peake, Frère et Cie, Charlottetown, I.P.-E. : câble de manille, 47 liv. à 12c ; 1 grappin, $17.00 ; réparation de la grue, $12.00, réparations diverses et menus items, $3.75	38 39
Pendlebury, Thos., recouvrir en bardeau et échafaudage p. peinturer le phare de St.-Andrews, 10 jrs à $1.50	15 00
Pullen, James N., Saint-Jean : main-d'œuvre, 5½ jrs à $2.50, 7 hrs à 28c ; huile, 1⅞ gall. à 60c, 104 liv. à 15c	32 45
Preston, Margaret—Preston Beach : loyer de terrain	20 00
Purdy, Calvin B., Jemseg :	
Couper et transporter 150 piquets dans le voisinage du dragueur ... $ 7 00	
Placer les piquets, etc. do ... 20 00	
do bouées-espars do ... 12 00	
do bouées-espars à Oakly et Dykeman ... 6 00	
	45 00
Reinsborrow, Robert, phare de l'Ile au Renard, en bas : bois, 6 cord. à $3.00, allumettes, 1 gr., 40c.	18 40
Rive, Philip, Caraquet : charriage et fret	31 06
Rivers, Robert, Miscou : charriage de charbon, $10.00 ; débarquer charbon, $10.50 ; emmagasinage de charbon, $10.50 ; travail de charpentier, 8 jrs à $1.50 ; fret, charriage et transport en bateau, $20.54 ; frais de port, $1.52 ; bois, 10 cordes à $2.95	94 56
Robertson, W. G., Saint-Jean : emmagasinage de bouées, $180.00 ; quaiage, $43.25	223 25
Ross, David, Saint-Jean : érection et mise en place d'une grue, 17 jrs à $2.00 ; fr. de voyage et menus item, $3.10	37 10
Ross, Elijah, Carleton : bateau, $27.50 ; rames, 2 paires à $1.50	30 50
Rowan, A. M., Saint-Jean : balais, 9 douz. à $1.50	13 50
Russell, Jas. R., quatre voyages au phare de l'Ile à la Meule, pour venir en aide au gardien	26 50
Russel, John, Hopewell : charriage de charbon, 50 tonnes à $1.00 ; transport de provisions en bateau, $3.00 ; rames, 2, $2.75	55 75
Compagnie du ch. de fer de Saint-Jean, phare de la Pointe aux Roseaux, 12 m	115 00
Sauvetage à la bouée de la Roche Blonde, navire, $40.00 ; gréement détruit, $10.00 ; capitaine, $15.00 ; équipage au nombre de 16, chacun $5.00	145 00
Seely, H. E., Machias, Ile au Phoque, peinturer deux phares, 25 jrs à $2.00	50 00
Short, Harry, Saint-Jean N.-B., louage de cheval	13 00
Smith, Geo., Saint-Jean : travail, 9 jrs à $3, 1½ jr à $4.00 ; bagues de piston, 1 jeu, $6.00 ; main-d'œuvre et menus item, $3.60	42 60
Sonier, Henry, Tracadie : charriage de pierre, 5½ cordes à $5.50	30 25
Spain, capit. O. G. V. : voyage d'Ottawa à Halifax, du 11 au 14 mars 1897	45 65
Stevens, Douglas, voyage de Halifax à Saint-Jean, du 6 au 30 juin 1897	57 88
Stirling, W. H., Saint-Jean, tuyau en cuivre (3 barres) 48½ liv. à 40c ; répar. diverses, $10.43.	29 83
Storm King et propriétaires du steamer, Saint-Jean : services et voyage à Gannet-Rock, 2 jrs à $65.00, 1 jr, $50.00	180 00
Tatton, Chester, Grand-Manan : charriage de bois et ciment, 3 jrs à $2.50 ; travail sur chemin d'alarme de brume, 10 jrs à $2.50 ; bois, 5¼ cordes à $3.50	50 87
Tatton, Howard, Grand-Manan : charriage de charbon, 100 tonnes à 80c ; charriage, $4.00 ; planchéiage et enlèvement de pierre, 9 jrs à $1.50 ; charriage, 26 jrs à $2.50	162 50
Tennant, John, Saint-Jean : travail sur hangar à bateaux, etc., 7½ jrs à $2.50, etoupe et vernis, 62c	19 36
Thomas, Georfie E., Mispec : travail sur chemin du phare du Cap Spencer. 20 jrs à $1.25	25 00
Thomas, G. H., appointements de télégraphiste, Pointe Lepreaux, au 30 juin, $150.00 ; pension du charpentier, 2 semaines à $4.00 ; charriage, $14.50 ; frais de port, $2.50 ; frais de voyage des ouvriers, $13.50 ; menus item, $3.00	191 50
Thomson, Frederick, Pointe Lepreaux : travail, érection d'une grue, 11 jrs à $1.25	13 75
Thorne, W. H et Cie. St-Jean : limes, 17 $2.81 ; serrures et boutons, 3 à ·95c ; huile bouillie, 44¾ galls à 57c ; huile crue, 43½ galls à 54c ; acier, 120 liv. $9.40 ; verre (3 carreaux), 25⅛ pds à 60c ; soufre, 50 liv. à 5c ; menus item, $21.07	102 59
Tingley, Daniel, Cap Enragé : charriage de charbon, 75 tonnes à 70c	52 50
Truro Foundry & Machine Co., Truro, N.-E. : lang. d'acier fondu, 6 à $3.50 ; boulons, 12, 75c.	21 75
Welcome Soap Co., Saint-Jean : Maple Leaf, 30 boîtes, à $3.00	90 00
Westport, steamer, sauvetage de la bouée Lurcher	150 00
White, A. et Fils, Charlottetown : fer et acier, 830 liv. à 3c ; travail, 3 jrs à $4.50, 35 jrs à $3.00, 38 jrs à $1.50, 17 hrs à 30c, 12 hrs à 15c ; peinturer bouée, $10.00 ; menus item, $12.57	229 87
Wilson, James, Ile aux Perdrix : pension des ouvriers, 122 repas à 20c	24 40
Wilson, Ramsay W., Ile aux Perdrix : peinturer phare, $15.00 ; couverture en ardoise de l'alarme de brume et nettoyer réservoir, 7¾ jrs à $1.25	24 68
A reporter	122,664 40

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	122,664 40
Nouveau-Brunswick—Fin.	
Young, Elizabeth, Falmouth : loyer du hangar du phare, 1 an	20 00
Young, J. et R., Tracadie : enlèvement de la tour du phare, $30.00 ; serrure, 60c	30 60
Divers menus comptes (87), $431.52 ; annonces, $15.77 : télégrammes, $55.46 ; fournitures du bureau de la papeterie, $64.56	567 31
Soin des bouées dans différents endroits ($4,103.89)	
Vital Arseneau, Tracadie, $150 ; David Babineau, Kouchibouguac, $39.50 :	189 50
John Beattie, Washademoak, $25 ; Wm. Benson, Grand-Manan, $105, soin des bouées, 3 à $12 ;	166 00
Jos. L. Blanchard, Caraquet, $175 ; Jos. B. Boudreau, Petit -Rocher, $11 ;	186 00
Misæl Boudreau, Pokemouche $50 ; Thos. Bourque, Cocague, $40	90 00
George Brown, Newcastle, $45 : Thomas Cadman, Petite Shemogue, $30	75 00
R. R. Call, Miramichi, $440 ; E. D. Chase, Bathurst $150	590 00
Abijah Coakley, Havre de Douglas, $44 ; Edward Cole, Havre de Dorchester, $90	134 00
Augustin B. Cormier, Grande-Anse, $30 ; Mme Eliza J. Cox, Grand-Lac, $142	172 00
John W. Currier, Oromocto, $49 ; Andrew Downing, Havre de la Grande-Shemogue, $33.	82 00
Ferdinand Duguay, Shippegan, $60.39 ; Robert Ellis, Lepreaux, Musquash, Dipper, $97.50 ;	157 89
Thos. F. Granville, Rivière Saint-Jean, $215 ; C. P. Hamm, feu de l'Est, $25	240 00
Daniel Hilyard, Campobello, $152 ; Philippe Landry, Havre de Bouctouche. $21	173 00
James Lawson, Richibouctou, $90 ; James Legoof, Richibouctou, $200	290 00
Peter McMahon, Rivière Magaguadavic, Digadaquash et Letete, $186.50 ; Robert McNeil, Rivière Ristigouche, $144	330 50
B. L. Martin, district des Iles de l'Ouest, $221.50 ; Israel Nobles, Belle-Isle, $20	241 50
G. W. Palmer, Baie Bellisle, $45 ; John S. Parker, Tynemouth-Creek, $40	85 00
Whitfield Perry, Washademoak, $30 ; John Reid, Pisarinco, $35	65 00
James W. Robertson, Tabusintac, $37 ; Romain Savoy, Rivière-des-Caches, $97.50	134 50
Morris Scovil, Gagetown-Creek, $10 ; Jared S. Siliker, Baie-Verte et Port-Elgin, $19	29 00
Charles Vibert, Petite Shippegan et Miscou, $59 ; Robt. J. Walls, Rivière Miramichi, $12.	71 00
D. P. White, Shédiac, $120 ; Herman Wilbur, Harvey, $300	420 00
F. B. Williston, Baie-du-Vin, $15 ; John Wren, St-André, $137	152 00
Albert J. Young, Rivière Sainte-Croix, $30	30 00
Nouvelle-Ecosse ($62,183.91)	
Amiro, Geo. D., phare de Pubnico : travail, réparation du phare, 14 jrs à $1.50 ; bois et charriage, $7.45.	28 45
Anderson Wm. P., Ottawa : voyage	40 80
Armstrong, E. H., Yarmouth : services d'avocat	25 60
Ashcroft Mfg. Co., New-York : fourniture pendant 2 ans de cartes pour échelle d'eau	10 00
Austen Frères, Halifax : amorces, 6,000 à 3c ; feutre de poil, 71¼ pds à 10c ; tuyau en grosse toile, 175 pds à 21c ; tuyau en toile, 300 pieds à 13½c ; tuyau d'aspiration en spirale, 100 pds à $1.25, 70 pds à 85c ; huile kérosine, 42 galls à 19½c ; 3 lanternes, $3.75 ; câble de manille, 58½ liv. à 8c ; garniture éclipse, 9½ liv. à $1.20 ; garniture plate, 41 liv. à 30c. ; garniture en caoutchouc, 145 liv. à 25c ; garniture en spirale, 16¼ liv. à 75c ; peinture—terre d'ombre, 275 liv. à $5.35 ; rouge de plomb, 1250 liv. à $5.30, 1,000 liv. à $5.10 ; blanche, 4 galls à 1.25 ; blanc de plomb, 10,200 liv. à $5.78 ; blanc de zinc, 250 liv. à $6.10 ; accouplements, 4 assortim., $2 ; caoutchouc en feuilles, 25 liv. à 25c ; menus arricles, $11.70 ; mouchettes, 3 douz. paires à $2.50 ; brosses à tubes, 15 à 50c ; seaux en bois, 18 douz. à $1.50	1347 37
Baird, James, Saint-Jean, Terreneuve : feutre, 9 rouleaux, $1.80	16 20
Baker, L. E., Yarmouth : pétrole, 9·906 tonnes à $3.75 ; charriage, $2.50.	39 65
Barry Frères, Pictou : bois—pin, 912 pds à $30, 550 pds à $28 ; épinette, 4000 pds à $16, 784 pds à $9.44 ; bardeaux, 8 M à $2.60 ; charriage, $6	143 00
Bauld, Gibson et Cie, Halifax : pommes et citrons, $2.60 ; farine, 3 barils à $6, 32 barils à $5 ; oignons, 2 barils, à $2.75 ; raisins, 100 liv. à 8c ; sucre, 1,499 liv. à 3¾c ; sauce wor., 1 douz., $4	254 31
Beazley, W. et H., Halifax : envoyer 25 boîtes d'explosifs au phare de Sambro, $20 ; replacer bouées à Commission-Point, $10	30 00
Bell, A. M. et Cie, Halifax : haches, 8 à 65c ; mine de plomb, 92 dz. à 15c ; soufre, 141 liv. à 2¾c ; étamine, 6 roul., $42.25 ; ciment, 7 barils à $2.50 ; toile de coton, 40 vgs à 21c ; drapeaux du Dominion. 1, 3 vg., $3.50, 1, 6 vg., $12.50 ; 1 évier émaillé, $3.50 ; porte-voix à brume, 3 à $15 ; fer, 50 liv. à 6c, 218 liv. à 5c, 95 liv. à 4¼c, 176 liv. à 2c ; câble de man., 275¼ liv. à $21.40 ; allumettes, 10 grosses, à 32c ; alcool, 30 galls à $2.07½c ; clous, 5 barillets à $2.50, 28 liv., $2.45 ; osnaburg, 56 vgs à 6c ; poulies brevetées, 1 pr, $5.50 ; goudron de pin, 12 galls à 35c ; mastic, 857 liv. $13.71 ; corde Sampson, 52 liv. à 11c ; ciseaux, 7 paires à $2 ; 51 liv. à 9½c ; fil d'acier, 118 liv. à 13c ; diverse ferronnerie, $36.77 ; 1 brouette, $7.25 ; 1 douz. mèches de fouet, $3 ; câble de fil de fer, 13¾ liv. à 25c, 204½ liv. à 7c	410 25
Bentley et Flemming, Halifax : rames, 28 prs à $2, 23 prs $56.95 ; bouées-espars, 2, 60 pds à $30, 14, 45 pds à $22.50, 2, 35 pds à $18.50, 3, 30 pds à $15, 4, 25 pds à $12.50 ; ajuster sommets coniques aux bouées, $14	633 95
Betts, Artemas R., Pte Malagash : ouvrage, construc. de phare flott. à l'île Amet, 13 jrs à $1.50.	19 50
A reporter	130,386 28

Entretien des phares—*Suite.*	$ cts.
Report	130,386 28
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Betts, Benjamin, Wallace : fourniture et livraison de 2 pièces de bois à l'île Amet	16 00
Black Frères et Cie, Halifax : peinture noire, 875 liv. à 3¾c ; étamine, 1 roul., $7.50 ; déchets de coton, 2018 liv. à 6c ; toile d'émeri, 16 douz., $4.80 ; limes, 2 douz. à $2 ; huile pour polir, 2 galls à $1.75 ; cuir à harnais, 23½ liv. à 30c ; fermoirs de harnais, 3 douz. à $1 ; 1 hache-paille, $8 ; fer, 2429 liv. à 5c, 76 liv. $3.10 ; 4 serrures, $3.35 ; clous et carvelles, 2 barillets $3.20, 2 barillets à $3, 1 barillet $3.25, 1 barillet, $3.15, 5 barillets à $2.60, 5 barillets à $2.25, 5 barillets à $2.20, 70 liv., $2.93 ; huile d'olive, 83 galls à 75c ; osnaburg, 112 vgs à 7c. ; huile crue, 588⅝ galls à 42c. ; corde Sampson, 47 liv. à 12c. ; bitord, 97¼ liv. à 10c. ; menus item, $13.86 ; soude à laver, 1050 liv., $8.50 ; grelin en fil métallique, 498 liv. à 15c. ; câble en fil métallique, 13 liv. à 30c	810 37
Black et Flinn, Halifax : ciment, 3 barils à $2.45 ; 1 croc de cheminée, $6.50 ; brique dure, 3 M à $8, 600 à $7 ; bois de pin et de bouleau, 161 pds, $5.27 ; épinette, 1595 pds à $13, 3689 pds à $12 ; tuyau écossais, 60 pds à 16c. ; charriage, $5.40	127 31
Bourque, Louis T., Eelbrocke : faire plans d'emplacement du phare d'Abbott, $5 ; voyage et main-d'œuvre, $6	11 00
Bowers, E. C. et Cie., Westport : travail, 8 jours à $1.50 ; bardeaux, 8 M à $1.40 ; bois d'épin., 408 pds à $14, 399 pds à $12 ; menus item, $5.62 ; charriage, $4.50	43 82
Brannen, J. B., Havre de Clark : chaînes, manilles et boulons, 305 liv. à 8c ; 21 jrs à $1.50 ; espar pour bouée, $4 ; menus item, $3.15	63 05
Bras D'Or Lime Co., Halifax : chaux, 7 barils à 95c ; 222 demi-barils à 80c. ; charriage, 80c.	185 05
Brookfield Frères, Halifax : ciment, 2 barils à $2.35 ; bois de planchéiage, 1002 pds à $16 ; pin préparé, 502 pds à 3½c., pin, emb., 232 pds à 4½c. ; boiserie, 151 pds à 2½c. ; épinette, 2763 pds, $33.92 ; châssis, 10 à 90c ; contrevents, 13 à $1.50 ; tuyaux, 90 pds à 15c	128 44
Burchell Frères, New-Campbellton : charbon sassé, 364 tonnes à $3.90	1,419 60
Burke, James P., Louisburg : pension d'un homme, 10 jrs à 50c ; travail, peinturer, 7½ jrs à $2 ; charriage, $3	23 00
Burke, Wm., Passage Mira : bois, 10 cordes à $5	50 00
Burrell-Johnson Iron Co., Yarmouth : boulons et rondelles, $5.51 ; fer, 585 liv. à 3c ; travail, 26½ hrs à 40c, 727 hrs à 30c ; rivets, 82 liv. à 6c ; garniture en caoutchouc, 9¼ liv. à 40c ; menus item, $11.81 ; voyage d'un chaudronnier, $5 ; eau, 2000 galls à 36c le 100.	284 39
Burns, W. H., phare de l'île Wedge : pension d'hommes, 129 jrs à 50c par jour	64 50
Canadian Rubber Co., Montréal : pur caoutchouc blanc, 112 liv. à 70c	78 40
Cann, Hugh et Fils, Yarmouth : replacer bouée de l'Ile aux Pois	25 00
Capstick, E. A., Lockeport : recouvrir et replacer bouée du Cap Thrum	20 00
Capstick, John, travait, Cap Saint-Laurent, 12 jrs à $1.25	15 00
Chance Frères et Cie, Birmingham, Ang. : lentille du phare ancré, 225°, avec 2 lampes et 20 cheminées rouges, $88.82 ; 1 lum. dioptriq. fixe, 360°, avec stores, $627.80 ; 1 lum. dioptriq. fixe, 270°, avec miroir et stores dioptriq., y compris 100 cheminées rouges, $637.53 ; cheminées rouges, 50 douz., $323.63 ; 50 vgs mèche, $13 ; emballage et fret, $49.69	1,740 47
Chanteloup Manfg. Co., Montréal : 1 roue d'engrenage en laiton avec essieu en acier, $30 ; rideaux et pentures, 5 à $3 ; 1 panneau blanc, $6 ; 1 lanterne de 5½ pds, $217.35 ; 1 contrevent, $5.40 ; clés anglaises, $3.04	276 79
Chipman, J. A. et Cie, Halifax : moulée, 2 tonnes à $16.50 ; avoine, 300 boiss. à 33c	132 00
Chisholm, John : main-d., phare d'alignem. de Chéticamp et Pictou, 71 jrs à $3, 14 jrs à $2.50. 14 jrs à $2, 9 jrs à $1.75, 162 jrs à $1.50, 49 jrs à $1.25 ; fret et charriage, $60.05 ; frais de voyage, $42.55	698 60
Christie, L. P., Sydney-Mines : bois livré à l'alarme de brume, 5 cordes à $3	15 00
Cogswell, Robt. H., Halifax : donner l'heure pour le canon du midi, $100 ; réparat. de l'horloge, $1.50	101 50
Condon, Wm., Fils, phare de l'Ile aux Œufs : soins médicaux pour blessures reçues en tombant d'une échelle lorsqu'il était à peinturer le phare, $42.50 ; pension et soins à Halifax pendant	132 50
qu'il suivait un traitement, 19 sem. à $4 ; pension des hommes, rép. de la cale, 28 jrs à 50c.	84 00
Corbett, F. D. et Cie, Halifax : fret de New-York sur 600 caisses d'huile, $72 ; quaiage, $12	
Cotton Powder Co., Londres, Ang. : 5000 cartouches pour signaux de brume, $811.11 ; emballage et fret, $51.70	862 81
Cragg, Frères et Cie, Halifax : plats à crème, 5 à $1 ; plats, 5 à 40c. ; 6 marmites à thé, $4.25 ;	14 70
menus item, $3.45	21 50
Craig, Wm. S., Halifax : tuyaux galv., 40 feuilles à 50c. ; 1 feuille de zinc, $1.50	48 00
Crosby, A. B., Cap Fourchu : bois, livré au sifflet de brume, 12 cordes à $4	883 23
Crosby, A. B. et Cie, Halifax : charbon, 177 tonnes à $4.99	114 75
Crowell, Corning, Ile au Phoque : charriage de charbon, 153 tonnes à 75c. la tonne	
Davison, John et Fils, Halifax : son, 150 boiss. à 15c. ; bois—merisier, 30 pcs $17.70, planchéiage, 300 pds à $16, 226 pds à $15, pruche, 702 pds à $9.50, rouleaux de bois dur, 6 à 50c, pin raboté, 929 pds à $45, 50 pds à $40, boiserie en pin, 1003 pds à $30, épinette, 312 pds à $25, 1100 pds à $15, 6566 pds à $12 ; 2 échelles, $5.75 ; portes à panneau, 2 à $2.50 ; châssis, 6 paires à 90c ; bardeaux, 3 M à $3 ; charriage, $3.05	263 25
Dawson, R. et Fils, Pictou : huile bouillie, 15 galls à 80c ; toile, 20 vgs à 28c ; clous, 4 barillets, $15.25 ; ferronnerie diverse, $21.42 ; 2 ventilateurs, $7.50 ; blanc de plomb, 300 liv. à 6½c.	81 27
Dickson, Louis, Louisbourg : travail, replacer 3 bouées, 8 jrs à $1.50 ; boulons, etc., $3.80 ; 1 pièces de bois, $4 ; usage de bateau, $5.	24 80
A reporter	139,246 38

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	139,246 38
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Dickenson, S. S., Canso : salaires—lui-même, entraînement de pigeons voy., 9 m. au 31 mars 1897, $45 ; D. Carmichael, concierge, 9 m. au 31 mars 1897, $54 ; trav., const. d'un colombier, 7½ jrs à $2.50, 26$\frac{9}{10}$ jrs à $2.25, 8$\frac{7}{10}$ jrs à $1.40, 3 jrs à $1.35 ; ciment, 4 bbls à $3 ; bois de pruche, 500 pds à $9 ; fret, etc., $3.49 ; 1 poêle, $11	225 50
Dillon, James P., feu de White-Head : pension, 14 jrs à 50c. ; charriage, $6.40 ; travail, peinturage, 10 jrs à $1.50	28 40
Doane, J., Yarmouth : manille, 51 liv. à 9½c. ; rép. de 2 bateaux, $9 ; rames et m. item., $3.42	17 27
Doane, I. K., feu de Cap-Sable : pension des hommes empl. à réparer la chaudière, etc., 2$\frac{2}{7}$ semaines à $4 ; 1$\frac{4}{7}$ semaine à $3.50 ; charriage de charbon, 126 tonnes à 75c. ; charr., $4	113 64
Dominion Coal Co., Baie-Glacée : houille, 8 tonnes à $1.95 ; arrimage, do, $1.20	16 80
Dominion Glass Co., Montréal : cheminées, 75 douz. à $3.50, 24 douz. à $1.10, 100 douz. à 95c., 48 douz. à 65c., 246 douz. à 55c	550 40
Doody, James, feu de Meagher's-Beach : déboursés pour trav. à peint. le phare, 63⅓ jrs à $2.70 ; répar. au brise-lames, 99 jrs à $1.35 ; pension des hommes, 66 jrs à 50c	337 65
Douglass et Cie, Dartmouth : 1 poids de bouée, 1750 liv. à 3c	52 50
Eastern Oil Co., Halifax : huile de charbon, 93·65 galls à 21c	19 67
Ellis, W. E., Pointe Prim : pension des hommes, 3 semaines à $3.50, 62 repas à 25c, 62 repas, $6.66 ; ciment, 1 bar., $3.25 ; fret et charriage, $11.47 ; monter du charbon, 123 hrs à 15c ; main-d. au phare, 16 jrs à $2, 15 jrs à $1.50 ; clous, etc., $2.32 ; planche de pin, 250 pds à $25 ; boiserie, 550 pds à $20	139 90
Fenton, E. J., Halifax : sacs et fret, $2.62 ; maïs broyé, 3 brls à $2.60, 500 liv. à 1¼c ; foin, 8 tonnes à $12, 10 tonnes à $11.75 ; avoine, 200 bois. à 32c, 80 bois. à 31c ; pois, 2 brls à $4, 1 bois., $1.60	328 57
Fisher, Joel V., déboursés : sauv. de la bouée automatique Bantam, Baccaro, Geo. Braunen, $20, 14 autres à $2 chaque	48 00
Forbes Manfg. Co., Halifax : boulons et écrous, 12 liv. à 10c ; calotte en laiton pour sifflet automatique, $6 ; pentures en laiton, 1 paire, $6 ; têtes et écrous en laiton, 200 à 8½c ; nettoyage de 10 bouées et sifflets automatiques, $11.50	41 70
Fowler, J. E., Riv. aux Pommes : charr., $2 ; do charbon, 52 tonnes à 75c ; bois, 6 cordes à $4	65 00
Fraser, Alex., feu d'alignem. de Pictou : pension, 5 semaines à $3.50 ; charriage de pierre et de sable, 60 charges à 10c, 16 charges à 25c ; posage de poteaux et charriage d'eau, $4	31 50
Fraser, D. J., Cap Saint-Laurent : main-d'œuvre au débarcadère des bateaux, 12 jrs à $1.25	15 00
Fraser, Neil, Pictou : clôture en fil de fer, 800 pds a 3½c. ; fret, $1.76	29 76
Fuller, H. H et Cie, Halifax : 2 poulies, $4.75 ; épousset., 10 douz. à $2.75 ; brosses à verres de lampes, 12 douz. à $1.85 ; pinceaux, 10 douz. à $3 ; brosses à réflect., 4 douz. à $3.25 ; bro. à écurer, 20 douz. à $2 ; bro. à poêle, 15 douz. à $1.50 ; bro. à tuyaux, 4 douz. à $2.25 ; bro. à murs, 10 douz. à $5.10 ; blanchissoirs, 15 douz. à $2.10 ; étamine, 2 roul., $15.25 ; ciment, 4 brls à $2.50 ; chaîne, 35,542 liv. 1¼ p. à $2.86, 7502 liv. ⅝ p. à $3.20 ; huile de colza, 5 galls à 95c ; broq. en cuiv., 11 liv. à 30c ; toile de coton, 60 vgs à 23c ; drapeau du Dominion, 1, 3 vgs $4.50 ; fer, 2,313 liv. à 5¼c, 158 liv. à 4½c, 479 liv., $10.16 ; 1 drapeau italien, 14 x 7, $12 ; 1 pompe de cuisine, $5.25 ; câble de manille, 110¾ liv. à 9½c, 1253 liv. à 9c ; clous et carv., 185 liv. $8.62 ; peinture—brun métallique, 3375 liv. à $2.80, verte, 275 liv. à $5.10, 312½ liv. à $4.10, à cuirassé, 2000 liv. à $2.80, rouge de plomb, 125 liv. à 4¼c, jaune résineux, 750 liv. à $2.80 ; poudre, 10 barillets à $4.75 ; 1 barillet $3.25 ; goudron de gréement, 12 boîtes à 25c ; corde à épontille, 150 liv. à 12c ; outils de vitrier, 16 douz. à $1.50 ; plomb en feuilles, 93 liv. à 5c ; savon, 7704 liv. à 3¾c ; papier goudronné, 236 liv. à 2c ; tripoli, 60 boîtes à 80c ; blanc de céruse, 672 liv. à ½c ; corde de fil de fer, 252 pds 4½ p. à 35½c, 300 pds 3 p. à 15½c, 300 pds 2 p. à 6c, 248 pds 1½ p. à 5½c, 300 pds ⅝ p. 3¼c ; bardeaux en zinc, 8 douz. à 50c ; ferronneries diverses, $17.75	2,695 62
Fullerton, D. et Fils, Pictou : bardeaux en cèdre, 8 mille à $2.60 ; ciment, 4 brls à $2.90 ; 2 portes, $5 ; chaux, 4 brls à $1 ; moulures, etc., $3.45 ; 3 châssis, $6	50 85
Gass, J. A. et Fils, Halifax : cheminées de lampe, 18 douz., $13.50 ; paillassons, 2 à $2 ; savon *sunlight*, 1 boîte, $5.25 ; mèches et menus item, $4.40	27 15
General Mining Ass., Mines de Sydney : charb., 22 ton. à $2.50, 10 ton. à $1.50 ; 1 soup. $1.20	71 20
Giffin, Spencer H., Isaac's-Harbour : pension, 7 jours à 50c ; main-d'œuvre au phare de l'Ile Verte, 3 jours à $1.50, 2 jours à $2.50 ; peint. (convention) $10 ; charriage, $7 25	30 25
Gilkie, A., phare de Sambro : pension des hommes, 99 jours à 50c	49 50
Graham, H., Westport : charr. de charbon au cor de brume de l'Ile aux Eglant., 148 ton. à $1.10	162 80
Grant, Oxley et Cie, Halifax : déchets de coton, 118 liv. à 7¾c ; verre poli, 307½ pds à 64c., 371⅝ pds à 59c ; huile crue, 43⅓ galls à 53c	448 03
Graves, L. Alfred, Halifax : baril. à huile, 18 à $1.50, 4 à $1.25, 20 à $1 ; repar. de baril., $3	55 00
Municip. de la cité d'Halifax : taxes d'eau, 1 an au 14 oct. 1896, $220.61 ; loy. du comp., $15	235 61
Hamilton, Geo. D., Argyle : travail, peinture, 8 jrs à $1.25 ; 1 tourne-vis, 50c	10 50
Hamilton, H. H., Argyle : clôture de planche, 800 pds à $8.50 ; travail, clôture, 6 jrs à $1.25 ; clous, 12 liv. 48c	14 78
Harvey, Chas. H., Halifax : pommes, 3 brls, $6.35 ; lard fumé, 74½ liv., $7.29 ; bœuf, 5 brls à $10, 5 brls. à $9 ; choux, 10 douz. à 60c ; vinaigre de cidre, 42·2 gals à 23c ; café, 103 liv. à 30c, 30 liv. à 25c ; pommes évap., 350 liv. à 7c ; oignons, 681 liv. à 1¾c ; pois, 5 bois. à $1 ; pain de pilote, 847 liv. à 4c. ; lard, 2 brls à $13.50, 6 brls à $12.50, 2 brls à $11.50 ; raisin, 196 liv. à 5½c ; menus item, $6.17 ; navets, 25 boiss. à 45c	391 24
A reporter	145,550 17

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	145,550 17
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Haverstock, Parmenas, Hammond Plains : boîtes d'emballage, 150 à 40c, 75 à 30c, 75 à 20c.	97 50
Head, Thomas, Pictou : gratter et peinturer 3 bouées	13 00
Henderson et Potts, Halifax : mastic, 641 liv. à 2c ; oxyde métallique, 512$\frac{1}{2}$ liv. à $5.15 ; blanc de plomb, 850 liv. à 6$\frac{1}{4}$c	92 33
Hillis, James et Fils, Halifax : 5 supports pour chaudière, 492 liv. à 3$\frac{1}{2}$; tuyau en cuivre, 25 liv. à 28c ; tuyau galv., 30 liv. à 14c ; barres de grille, 2005 liv. à 3c ; main-d., 13 hrs à 40c ; 3 poêles, $24 ; doublure et tuyau de poêle, $3.58 ; 1 chaud. en fer bl., $5 ; 2 soup., $3.84	130 19
Hoben et Wooten, Halifax : collets de becs, 21 douz. à 60c ; grils et doublures, $3.12 ; doublure de four, 6 à 75c	20 22
Holland et Kuhn, Halifax : stores, 6 à 87c, 8 à 75c, 5, $3.71	14 93
Holloway, T. et Fils, Halifax : 6 poulies brevetées avec estropes en fer	18 10
Holmes, Booth et Haydens, Waterbury Conn. : 25 douz. de becs et 47 grosses de mèches	54 26
Hood S. C. et propriétaires, Yarmouth : transport et débarquement de charbon, 10 tonnes à $1	10 00
Hosterman et Graves, Halifax : 1 truck neuf sur patins	20 00
Howell, W. W. et Cie, Halifax : tubes de chaudière, 462 pds à 10c ; boulons, 174 liv. à 4c ; main-d., 3$\frac{1}{2}$ jrs à $5, 40 hrs à 55c, 30$\frac{1}{2}$ hrs à 45c ; 1 coupe-tuyau, $4 ; menus item, $6.08	116 46
Gouvernem. Impér., Halifax : appoint., capitaine H. V. Kent, 12 m. au 31 mars '97, $150 ; gages des hommes prép. aux signaux, 12 m. au 31 mars 1897, $868.70 ; transport des hommes, $435.08 ; fabrication et rép. de drapeaux, $40.75 ; frais de port, traverses, etc., $14.12	1,508 65
Imperial Oil Co., Petrolia : pétrole, 8727$\frac{2}{3}$ galls à 22$\frac{1}{4}$c, 49 galls à 21$\frac{1}{4}$c ; huile valvoline, 37$\frac{1}{2}$ galls à 85c	1,984 19
Chemin de fer Intercolonial : loyer de terrain, 1 an au 31 déc. 1897, $100 ; loyer de quai à Halifax, 1 an au 31 mars 1897, $1,500	1,600 00
Jean, W. G., Petit-de-Grat : 1 bateau à fond plat pour le phare	15 00
Johnson, Edward, Chebucto-Head : déboursés p. travail, 27$\frac{1}{2}$ jrs à $1.50 ; louage de chevaux, $6	47 25
Johnston, J. J., Ile Rouge : construction d'un bateau pour le phare	16 00
Kavanagh et Cie., Halifax : barillets à huile, 20, 20 galls à $2, 20, 10 galls à $1.25	65 00
Keefe, M. E., Halifax : pierres pour bouée, 898 qtx à 31c ; trous pour rondelles, 33 à $2.50 ; planchéiage, 1,000 pds, $15 ; bois franc, 130 pds à 2$\frac{1}{2}$c ; épinette, 1,000 pds, $13, 1336 pds à $12 ; bardeaux, 1 M $3, 20 M à $2 ; charriage, $4.20	455 35
Kelly, John F., Halifax : 1 casier, $3 ; brides, 2 à $2.50 ; 1 sellette, $3.50 ; 4 licous en cuir, $3.50 ; selles, 2 à $12 ; menus item, $3.75	42 75
Kelly, Maurice, Canso : trav. au phare du havre de Canso, 3$\frac{1}{2}$ jrs à $2 ; briq. et ciment, $4.48	11 48
Killam Bros., Yarmouth : charbon, 20 tonnes à $3.60 ; louage de navire pour transport de charbon au Cap Forchu, $20 ; débarq. du charbon, $15 ; charriage au sifflet de brume, $10	117 00
Kinney-Haley Manfg. Co., Yarmouth : travail au phare de l'île Bunker, 18 jours à $2 ; bois—planches, 613 pds à $10, planchéiage, 700 pds $15.73 ; bois de charpente, 408 pieds à $11, menus bois, 372 pds, $6.24 ; divers item, $13.82 ; charriage, $5	87 40
Kitchen, James, Rivière John : mad. d'ép., 870 pds à $12 ; bois carré d'épin., 3052 pds à $10	40 96
Kline, John, Halifax : granit pour bouées, 914 qtx à 31c ; forage de trous, 36 à $2 ; faire trous pour rondelles, 36 à 50c	373 34
Laliberté, J. B., Québec : peaux de chamois, 25 douz. à $3	75 00
Lange et Reynolds, Halifax : bœuf, 5 brls à $9.50 ; crème de tartre, 20 liv. à 35c ; moutarde, 12 liv. à 30c ; poivre, 16 liv. à 25c ; marinades, 1 douz. $3, $\frac{1}{2}$ brl., $4.25 ; lard, 3 brls à $13 ; choucroute, 10 demi-brls à $1.30 ; menus item, $3.30 ; tomates et maïs, 4 douz. à $1	128 65
Le Blanc, Louis P., Abbotts Harbour : trans. de l'équip. du phare de l'île à la terre ferme	11 56
Le Pine, Robert T., Halifax : horloges, 1, $12, 2 à $15 ; plaquage en argent des réflecteurs, 2 à $6.75, 8 à $3.25	81 50
Leslie, Alfred, Port Moreton : travail à l'île du Spectacle, 4 jrs à $1.25 ; boulons, 50 à 8c ; billots et poteaux, $3.02	12 02
Longard Frères, Halifax : couss. en cuiv., 11 liv. à 40c ; 10 tampons en cuiv., $7.50 ; tôle à chaud. 139 liv. à 6c ; boulons en cuiv., 25$\frac{1}{2}$ liv. à 40c, 18 liv. à 32c ; 1 soup. sphér. en cuiv., $7.20 ; rouets, $6.35 ; gaze en fil de laiton, $4 ; tubes en laiton, $4.93 ; 2 leviers en laiton, $16 ; boulons et écrous, $18.39 ; fontes de laiton, 11 liv. à 40c ; ajust. en laiton pour lant., 238 liv. à 40c ; robinets-jauges en laiton, 4 à 90c ; accouplem., $15.11 ; 1 graiss. de cylindre, $13.50 ; coudes et thés, $15.27 ; 7 limes, $4.80 ; 1 boucl. en fer galv., $15 ; rob.-jauges et verres, 4 assort. à $4 ; garnit. en toile, 22 liv. à 35c ; tuy. de cheminée en fer, 35 liv. à 14c ; soupapes Jenkins, 36, $39.10 ; travail, 6 jrs à $5, 33$\frac{1}{12}$ jrs à $4, 138$\frac{3}{4}$ jrs à $3, 4 jrs à $1.50, 8 hrs à 55c, 211$\frac{3}{4}$ hrs à 45c, 911$\frac{1}{2}$ hrs à 40c ; metro-injecteurs, 2 à $22.50, 3 à $20, 2 à $15, 2 à $12.50, 2 à $10 ; cheminées, $10.31 ; soup. de fonctionn., $40 ; soup. d'arrêt brev., $40 ; 1 filière double p. tuyaux, $16.25 ; caout. rouge pur, 121$\frac{1}{2}$ liv. à $1.90 ; garn. rainbow, 19$\frac{1}{2}$ liv. à 90c ; garn. en caoutc., 85 liv. à $1.40, 15$\frac{1}{2}$ liv. à 30c ; tuy. en caoutc. 50 pds à 27c ; acier, 40 liv., $5.64 ; cheminée, 1807 liv. à 8c ; boulons d'entr., 322 liv. à 3c. ; 9 ressorts en spirale, $7.70 ; caoutchouc en feuille, 4 liv. $4.77 ; 1 boîte en sp. pour tuy. à anche et tuy. à anche, $23.50 ; coupe-tuy. Stanwood, $3.25 ; tuy. aspir., 30 pds à $1.30, 50 pds à 85c, 14 pds à 60 ; cuiv. en feuille, 66 liv. à 30, 23 liv. à 25c ; soudure, $8.31 ; ferr. diverses, $56.69 ; voyage—bateau et ch. de fer, $79.86, louage de cheval, $6, subsistance, $18.70 ; 1 rés. à huile, $5.25 ; charriage, $8.40 ; racc. et rondelles, $29.32 ; blanc de plomb, 35 liv., $3.20 ; tuyau en fer forgé, 21$\frac{2}{3}$ pds, 3$\frac{1}{2}$ p. à 40c, 301$\frac{1}{6}$ pds, 2 p. à 21$\frac{1}{2}$c, 83 pds, 1$\frac{1}{2}$ p. à 15c, 78 pds, 1$\frac{1}{4}$ p. à 12c, 177$\frac{5}{12}$ pds, 1 p. à 8$\frac{1}{2}$c, 271$\frac{1}{3}$ pds, $\frac{3}{4}$ p. à 6c, 138$\frac{1}{3}$ pds, $\frac{1}{2}$ p. à 4$\frac{1}{4}$c, 165$\frac{1}{12}$ pds, $10.90 ; 4 clefs, $8.70	2,734 27
A reporter	155,544 53

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	155,544 53
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Lovell, John P., Arms Co., Boston : 1 canon à main breveté avec affût portatif et fournitures.	120 00
McAvity, T. et Fils, St-Jean : chaîne, 4802 liv. à 4¼c ; charriage, $1.50 ; main-d'œuvre, 62 hrs. à 40c. ; 2 touril. pour manilles, $5	235 38
McDonald, John, Ile Scattarie : pension des hommes, 28 jours à 50c par jour	14 00
McDonald, Mme Margaret, feu de Merigonish : poteaux de clôture, 80 à 10c ; clôturage, 15 jours à $1.50 ; perches et crampes, $4.05 ; charriage, $7.26	41 80
McDonald, Robt., feu de l'Ile Carter : réparations, 3 jours à $1.75 ; bois, etc., $5.47	10 72
McGowan, J. A., Shelburne : main-d'œuvre sur bouées, 6¾ jrs à $2.75, 2 jrs à $2, 17 jrs à $1.50, 7 jrs à $1 ; bandes, 221 liv. à 7c ; billots de pruche, 12 à $4 ; louage de navire, 6¾ jrs à $12 ; louage de sonnette, 6¾ jrs à $2 ; peinturer bouées, $6.20 ; boulons tar., 84 liv. à 8c ; quaiage, $5 ; échafaudage en planche, etc., $5.95	236 91
McGrath, J. M. et Cie, Halifax : charriage et fret	18 11
McIntyre, J. et Frères, Port-Hawkesbury : boul., courbes, tôle, etc., p. rép. ph. de Pte Tupper.	10 50
McIsaac, Ronald, New-Glasgow : crépir le phare, 5 jours à $2 ; ½ boiss. de plâtre de Paris, 50cts	10 50
McKay et Cie, Baddeck : bardeaux en cèdre, 10 M à $2.50 ; bois de pruche, 600 pds à $10 ; madriers de pin, 200 pds $5 ; clous, 150 liv., $7.50 ; huile, 5 galls à 80c ; papier sablé, 116½ feuilles à 3c ; menus item, $7.38 ; charriage, $9 ; blanc de plomb, 100 liv. $7.50	74 88
McKay, Robie, feu de Canso-Nord : poteaux et piquets de clôture, $5.60 ; m.-d'œuvre, 2 jrs à $1.50, 9½ jrs à $1 ; perches, carvelles, etc., $6.02 ; charriage, $2 55	26 67
McKenzie, John A., feu de McKenzie's-Point : toile, 5 vgs à 40c ; pension, 15 jrs à 50c ; bois carré, 1200 pds $12.60 ; charriage, $8	30 10
McLearn, James et Fils, Halifax : trèfle, ½ boiss., $5.40 ; recoupe, 30 boiss. à 45c ; graine de mil, 3 boiss. $9.75 ; sacs et graine de navet, $1.38	30 03
McLellan, Amos, Halifax : gages de contremaître charpentier, 12 m. au 30 juin '97 à $50	600 00
McLeod, Angus, St. Esprit : pension de charpentier, 14 jrs à 50c ; louage de voiture, $4	11 00
McPhee, D. L., Sydney-Nord : services d'avocat	27 98
MacDonald, James, Guysboro : bois pour cor de brume de l'île aux Atocas, 12 cordes à $6	72 00
Macdonald et Cie, Halifax : boul. de fer, 3 à $5.25 ; main-d'œuvre, 81 hrs à 35c, 77 hrs à 30c, 20 hrs à 25c, 70 hrs à 20c ; globes de lanterne, 3 à $4.25, 3 à $4, 3 à $2.50 ; menus item, $2.50	120 95
Mackenzie, Hugh D., Halifax : houille, 3 tonnes à $3.20 ; charriage, $1	10 60
Mackintosh, John et H. W., Halifax : briques, 7 M à $10 ; portes, 2 à $3 ; tuyau d'égout, 39 pds à 16c ; cadres et châssis, 6 à $2.50 ; bois, 214 pds à $14, 5788 pds à $13, 2000 pds à $11, 2500 pds à $4 ; moulure, 300 pds $8 ; pin, 1100 pds à $35, 550 pds à $30 ; toiture, 4950 pds à $15 ; boiserie, 2500 pds à $25	407 23
Magnus et Lownds, Halifax : seaux galv., 24 à 35c ; seaux à charbon galv., 12 à 50c	14 40
Matheson, W. G., New-Glasgow : 1 chaudière tubulaire horizontale, 12 pds de longueur, 54 pcs de diamètre, $952 ; 10 bouées en acier et 1 bouée-cloche, $1681	2,633 00
Melvin et Cie, Halifax : briques à cout., 3 douz. à 50c ; limes, 3 douz., $10.50 ; coupe-vitres, 8 douz. à 90c ; lampes, 7 à $1.75 ; pelles en acier, 1 douz. $9	40 45
Melvin, Isaac, Halifax : bouées-barils cerclées et fer galvanisé, 5 à $2.50 ; barils d'emballage, 50 à 65c ; charriage, $1.25	46 25
Mitchell, J. W., feu de Jeddore : pension des hommes, 38½ jrs à 50c ; 1 bateau, $27.30 ; main-d'œuvre, 22½ jrs à $1.50, 2½ jrs à $1.25, 36½ jrs à $1 ; menus item, $7.16	127 09
Moir, W. et A., Halifax : boulons et écrous, $11.48 ; gaze de fil de laiton, 2 vgs à $1.75 ; 5 soupapes d'arrêt, $6 ; garcette Eclipse, 4½ liv. à $1.20 ; coudes, raccords et chem., $16.65 ; tôle de parem. pour mach. à vap., 106 liv. à 3½c ; fret $10.55 ; soupapes sphér., 3 à $2, 7 à $1.40, 6 à 90c, 8, $4 ; verres de man., 1 douz. $3.50 ; 1 mont. de verre de man., $4 ; fer, 168 liv. à 3c ; m.-d'œuvre, 1½ j. à $5, 6 jrs à $4, 40½ jrs à $3, 2 jrs à $2, 2 jrs à $1.50 ; 1 injecteur, $20 ; 1 soupape, $40 ; garniture rainbow, 12½ liv. à 90c ; 1 rochet, $3.50 ; 1 coupeur Stanwood, $3.25 ; manomètre, $3 ; filières doubles, 2 assortiments, $14.15 ; 1 étau-émerillon, $11.50 ; menue ferronnerie, $22.56 ; voyage et subsist. à l'Ile aux Eglantiers, $35.90 ; tuyau en fer, 136 pds 1½ pce à 15c, 118 pds 1 pce à 8½c, 83⅓ pds, $6.80 ; 1 pompe à vapeur Worthington, $100	557 37
Morrison, E. et Cie, Halifax : maïs broyé, 6 brls à $2.60, 5 sacs à $1.50 ; pois, 10 boiss. à $1.75, 8 boiss. à $1 ; biscuit de matelot, 711 liv. à 6c ; riz, 224 liv. à 3¾c ; pommes de terre, 7 brls à $1.50 ; avoine roulée, 1 brl $3.50 ; charriage et fret, $2.78	116 44
Morrison, J. C., Shelburne : chaîne, 146 liv. $7.87 ; travail de forge, $5.50 ; placer les bouées dans le havre, $8 ; peinturage, etc., $2.80	24 17
Morton, C., Halifax : transport d'huile, 3450 caisses à 1⅓c	46 00
Mulcahy, Thomas P., Halifax : réparer 5 demi-barriques, $4 ; pipes en bois mou, 100 à 65c ; charriage, $2.25 ; poinçons à eau, 4 à $2	79 25
Munroe, Donald, Ile Saint-Paul : construction de bateau 12 pds de quille (convention)	15 00
Munro Frères, New-Glasgow : clôture en fil métall., 400 pds à $3.75	15 00
Murgeson, J. M., Halifax : développer et imprimer photog., 112 à 30c ; monter do $32.72	66 32
Musgrave, Robt. et Fils, Sydney-Nord : ancres, 198 liv. à 6c, 429 liv. à 4½c ; chaîne, 628 liv. à 5c, 579 liv. à 3½c ; réparation de manilles, $7.80 ; réparation de l'extrémité de la bouée, $12.50 ; 10 manilles, $6.30 ; menus item, $5.01	114 45
Myrick, Francis, Cap Race : transport des malles, 1 an, 12 voyages à $4	48 00
A reporter	161,597 08

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	161,597 08
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Myrick, Mme Patrick, Cap Race : pens. des menuis., 6 s. à $3.60 ; billets de pass., $4 ; louage de steamer, St-Jean, Terreneuve, au Cap Race et retour, $60 ; soins médicaux, $23 ; drogues et médicam., $5.51 ; frais funéraires de Patrick Myrick, $60 ; cimetière, $12	186 11
National Oil Co., Petrolia : pétrole, 19,498⅝ galls à 21¼c	4,143 48
Naylor, J. B. et Fils, Halifax : fer galv., $3.80 ; tuyau en fer galv. 381 pds à 15c ; main-d'œuvre, 2 jrs à $3	66 95
Neal, Charles, Halifax, déboursés pour main-d'œuvre au quai : lui-même, 365 jrs à $2.25 ; John Findlay, 292 jrs à $2.25 ; Wm. McDonald, 313 jrs à $2 ; John Yeadon, 313 jrs à $1.25 ; Edward Bennett, 365 jrs à $1.25 ; Ernest Smith, 353 jrs à $1.25	3,393 01
Cie de téléphone de la Nouv.-Ecosse, lim.: loyer de 3 téléphones à Halifax, 1 an au 1er sept. 1897	128 00
O'Leary, John F., Il au Castor : peinturage de phare, 10 jrs à $1.60	16 00
Oliver, R. W., Pictou : déboursés pour dommages aux arbres	10 00
Paint, Peter et Fils, Port-Hawkesbury : courbes, 8 à 50c ; huile de lin, 5 galls, $3.42 ; boulons taraudés, etc., $6.23 ; blanc de plomb, 150 liv. à 6c	22 65
Palmer, Richard, feu de l'Ile Campbell : 1 nouveau bateau pour le phare	13 50
Parsons, J., déboursés : pens. des hommes, 135 jrs à 50c, 17 jrs à 43c ; courbes de bat., 116 à 9c ; boulons, 150 lbs., $6.08 ; nett. de bur., 12 m. $24 ; fret et cargais., $211.35 ; tiges en bois dur, 21 à 50c ; louage de chev., $19 ; main-d'œuvre, 49 jrs à $3, 20 jrs à $2.50, 67 jrs à $1.75. 235 jrs à $1.50, 328 jrs à $1.25, 108½ jrs à $1, 69 jrs, $33.05, 115 hrs à 25c, 165 hrs à 20c ; pilotage, $5 ; timbres-poste, $71.72 ; sauvet. de 4 bouées, $41 ; pierre, 12 tonnes, $4 ; menus item, $11.31 ; voyage—lui-même, $194.23, C. A. Hutchins, $69.16, Henry Kerr, $41.67 ; Amos McLellan, $115.03—moins $200 payés en 1895-96	1,989 37
Patterson et Davidson, Halifax : main-d'œuvre, 18⅝ jrs à $3, 16¾ jrs à $2, 4 jrs, $6.36 ; tuyau, 36 pds, $9.85 : répar. de 2 bouées (par arrangement), $80 ; bagues métall., 4 liv. à 80c ; rivets et rondelles, 52 liv. à 6c ; menus item, $4.60	196 01
Peters, John G., feu de Low-Point : m.-d'œuvre, 1½ jr à $2, 6½ jrs à $1.25, 6 jrs à $1 ; bois de serv., clous, etc, $7.15 ; bardeaux, 5 M à $1.40 ; camionn., $5.76 ; châssis et porte, $4	41 03
Phinney, Elisha, Cap Sharp : réparation de chemin, 20 jrs à 50c	10 00
Pickering, W. F., Halifax : 1 habill., $32 ; 3 paires d'étoiles dorées, $6 ; bonnet et garn., $3.25	41 25
Pictou Gas Works : gaz à la tour de la douane de Pictou, 1 an au 31 mars 1897	150 00
Power et Cie, Halifax : posage de coller. de brûleurs, 24 douz. à 60c	14 40
Pyke, George A., Halifax : sacs, 50 à 6c ; morue, 5 quintaux à $4.40 ; pommes de terre, 150 boiss. à 32c	73 00
Rapp, George, Cap Roseway : charr. de 60 tonn. de houille du plan incliné au cor de brume	46 50
Reardon, Frank, Halifax : vitres, 730 carreaux, $21.36, 200 pds, $5 ; verre poli, 63 pds à 55c ; mastic et huile $5.31	66 32
Ritchie, W. B. A., Halifax : frais judiciaires	136 33
Robertson Wm, Halifax : huile bouillie, 667⅝ galls à 44½c ; 1 pompe en cuivre, $4.75 ; balais, 35 douz. à $1.55 ; ciment, 2 brls à $2.35 ; grosse toile, 30 vgs à 19c ; fer, 95 liv. à 4½c, 1046 liv. à 2c, 88 liv. $4.29 ; corde de manille, 94½ liv., $8.68 ; clous et carvelles, 2 bar., $5.05, 236 liv. à 5⅞c, 216 liv. $7.31 ; cadenas, 9 à 60c ; laine filée, 54 liv, à 9c ; diverse ferronnerie, $31.50 ; térébenthine, 213½ galls à 40½c ; 1 brouette, $7.25 ; étamine blanche, 40½ vgs, $7 ; corde en fil métallique, 78 liv à 9½c	580 50
Robichau, Benj. H., Cap St-Marie : m.-d'œuvre, 4¼ jrs à $2 ; pl. en feuille et ciment, $3.35	11 85
Robin, Charles, Collas et Cie, Havre de l'Est, C.-B. : lest, 25 tonnes à 30c ; pension d'un homme, 1 6/10 m. $19.20 ; charriage, 56 charges, à 20c ; toile de coton, 21½ vgs à 30c ; menue ferronnerie, $18.55	62 90
Roche, William, Halifax : houille, 3 tonnes à $5.50, 12 tonnes à $3.20 ; charriage, $5	59 90
Ross, H. W., Halifax : fromage, 65 liv. à 13c ; café, 111 liv. à 35c ; mélasse, 49 galls à 32c ; perline, 1 boîte, $4.90 ; vinaigre, 31 galls à 24c	75 32
Ruggles, Benj. H., Westport : quaiage sur houille, 148 tonnes à 12c	17 76
Ruggles, H. M., feu de Boar's-Head ; main-d'œuvre, 6 jrs à $1.75, 2½ jrs à $1.60 ; bois de service, 600 pds, $11.55 ; camionnage, $3.50	29 55
Russell, N. et Cie, Dartmouth : boîtes, 3 douz. ¼ gall à $1.14, 10 douz. ½ galls à $1.44, 4 douz. 1 gall. à $1.80, 3 douz. 2 galls à $2.52, 4 douz. 3 galls, $14.25, 4 douz. 5 galls à $5 ; baquets à houille, 6 à 60c ; godets, 6 douz. à $2 ; porte-ordure, 7 douz. à 90c ; tuyau galv., 78 liv. à 15c ; mesures, 3 douz. ½ galls à $5 ; graisseurs, 3 douz. à $8 ; bidons, 3 douz. à $2 ; graisseurs brevetés, 1½ douz. à $4 ; tuyau, 30½ liv. à 12c ; 3 poêles, $34 ; menus item, $4.50 ; boîtes de blanc de céruse, 10 douz. à $1.30, 14 douz. à $1	220 59
Salter, Joseph, Sydney-Nord : fret sur houille au phare de Cap Race, 48 tonnes à $4.40, 93 tonnes à $4.10	592 50
Scott, Eben, Yarmouth : chaîne, 685 liv. à 2½c, 100 liv. à 2c ; billots en bois dur, 10 à $3 ; louage de sonnette, 2 jrs à $8 ; fer, 176 liv. à 2½c ; m.-d'œuvre, $42.50 ; 2 nouvelles bouées-espars, $9.75 ; peint., 42 liv. à 14c ; poulies et menus item, $10.10 ; louage de rem., $38	175 75
Silver, W. et C., Halifax : bonnets, 12 à 60c ; caleçons, 12 prs à 60c ; pantalons, 12 prs à $2.25 ; vareuses, 12 à $5 ; chemises, 12 à $1, 12 à 60c ; bas, 12 prs, $2.75 ; vestes, 12 à $1.50 ; boîtes doublées en ferblanc, 2 à $1.25	143 85
Sims, Robt. L., Phare du Cap Forchu : main-d'œuvre, 38 hrs à 27½c ; charriage, $2.06	12 51
Simson Frères et Cie, Halifax : alcool, 45 bidons, ½ galls. à $2.75	123 75
Smith, Daniel, Pictou : services de pilote de bateau, surveillant du chenal	25 00
A reporter	174,472 72

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report..........	174,472 72
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Smith, David B., et Cie. Gloucester : sauvetage, bouée automatique d'Halifax..........	120 00
Smith, John, phare de Sambro : bois livré au phare, 25 cordes à $6..........	150 00
Smith, Geo. E., Ile à la Croix : pension des hommes, 14 j. à 50c ; charriage de charbon, 90 tonnes à 75c ; charriage, etc, $5.50..........	80 00
Smith, Geo. E. et Cie, Halifax : vitre, 1 boîte, $1.50 ; peinture rouge, 350 liv. à 3c..........	12 00
Smith, J. Godfrey, Halifax : drogues et médicaments..........	19 40
Smith, Frères, Halifax : coton, 60½ vgs à 7c, 998 vgs à 5½c ; grosse toile, 1028 vgs à 7½c ; flanelle, 294 vgs à 25c ; rideaux de lanterne, 434¾ vgs à 16c..........	279 29
Smythe, John, Parrsboro : boulons, 239 liv. à 4¼c ; briques, 1500 à 1c ; charriage, $13.20 ; ciment, 8½ brls à $2.75 ; main-d'œuvre, 22 jrs à $2, 33⅛ jrs à $1.25, 10 jrs à $1 ; billots et madriers, $3 ; bois, 884 pds, $6.82 ; menus item, $6.92 ; bois de const., 19 pièces à 30c....	179 59
Spike, Thomas D., Halifax : 1 horloge de 8 jours, $8 ; réparation d'horloge, $3..........	11 00
Sproul, M. G. et Fils, Pictou : lest de pierre, 24 vgs à 50c la verge..........	12 00
Sproul, Wm. E., Pictou : épinette bl., $12 ; pierre, 24 vgs à 50c..........	24 00
Stairs, Wm., Fils, et Morrow, Halifax : tubes de chaudière, 312 pds à 10c ; étamine, 80 vgs à 19c, 40 vgs à 18c ; vitre, 178 carreaux, $8.09 ; tuyau de plomb, 75 pieds à 8c ; câble de manille, 65½ liv, $6.89 ; menue ferronnerie, $12.20 ; 1 brouette, $12.50..........	99 28
Standard Oil Co., de New-York : huile pour phare, 6,000 galls à 17½c..........	1,050 00
Starr Manufacturing Co., Dartmouth : plaquer réflecteurs, 8 à $7.75, 1 à $7, 2 à $6, 10 à $4.75, 18 à $3.50..........	191 50
Remorqueur *Diamond*, Pictou : renflouer 3 bouées..........	40 00
do *Elsie*, Granton, Pictou : placer 3 bouées..........	35 00
Stevens, Douglas, voyage..........	32 18
Stevens, Levi, Wallace-Sud : madriers d'épinette livrés au phare de l'île Amet, 1,100 pieds ...	15 00
Sullivan, James, phare de l'île aux Atocas : mettre charbon dans la remise, 103 tonnes à 50c...	51 50
Diverses réparat.: phare de l'île au Castor, travail, 8 j à $1.50 ; phare du Rocher Noir, travail, 9 j. à $2, 13½ j à $1 ; pension, 17½ j à 50c ; camionnage, etc, $8.08 ; phare du Cap Race, travail, 125 j à $1.20 ; phare de la Pointe McKenzie, travail, 10 j à $1.50, 20½ j à $1.25 ; phare de l'Ile Marguerite, travail, 14 jrs à 1.25 ; pension, 16 jrs à 50c : camionnage, $3 ; phare de la Pointe Tupper, travail, 93½ jrs à $1.50 ; pension, 33 jrs à 50c ; phare de Sambro, travail, 42 j. à $1.25 ; phare de l'Ile Scattarie, travail, 36 jrs à $1.50 ; pension, 21 jrs à 60c ; phare de l'Ile Wedge, travail, 87½ jours à $1 ; phare de l'Ile White-Head, travail, 29 jours à $1.50.	686 29
Sweet, R. J. et Cie, Halifax : hareng, 6 demi-barriques à $2.90 ; sucre, 3132 liv. à 3½c ; thé, 575 liv. à 27c..........	282 27
Taylor, Robt. et Cie, Halifax : souliers, 12 prs à $1.15..........	13 80
Thompson, E. et C., Elmsdale : billots, 91 à $2 chaque..........	182 00
Thompson, George, Halifax : balais, 3 douz. à $1.75 ; pinceaux, 2 douz. à $3.50 ; brosses à tuyaux, 2 douz. à $5..........	22 25
Thompson, John A., Halifax : barres, 2,560 liv. à 3c..........	76 80
Tobin, John et Cie, Halifax : orge, 1 brl, $3.25 ; moulée séc. au f., 10 brls à $2.10 ; farine d'avoine, 4 brls à $3.90 ; riz, 224 liv. à 3⅝c ; pois fendus, 1 brl, $3.25..........	50 66
Townshend et Cie, Parrsboro ; houille en gaill. livrée, 564½ tonnes à $6..........	3,387 00
Maison de la Trinité, Londres, Ang.: peaux de chamois, $29.77 ; éponges, $144.69..........	174 46
Watt, Wm., Halifax : bardeaux de cèdre, 5 M à $2.85, 10 M à $2.80, 5 M à $2.40 ; charriage, $1.05	55 30
Webber, Alex. A., Dartmouth : réparer bouée à cloche d'après convention..........	450 00
Cie de télégraphe Union de l'Ouest : télégrammes..........	10 54
White, Michael, Woodside : sacs vides, 2,400 à 7c..........	168 00
Whitman, A. N. et Fils, Canso : eau, 4,000 galls à ½c..........	20 00
Willigan, William, Parrsboro : bateau de 13 pds, $25 ; 1 paire de rames, $1.50..........	26 50
Wrayton, Wm W., Bon-Portage : pension des hommes, 13 jrs à 50c ; fret et charriage, $25.54 ; main-d'œuvre, 1 j, $2, 9 jrs à $1.50..........	47 54
Zink, Jeremiah, phare de Hobson's-Nose : main-d'œuvre, 18 jrs à $1.60, 4 jrs à $1.50 ; menus item pour réparations, $14.85..........	49 65
Imprimeur de la reine et papeterie : impressions et livres, $351.82 ; papeterie diverse, $97.99.	449 81
Menus comptes au-dessous de $10, $407.66 ; annonces, $10.57..........	418 23
Entretien des bouées en divers endroits ($6125.55)	
Acker, James S., Shelburne, $42 ; Ackles, Walter S., Northport, $11.25..........	53 25
Amiro, Henry J., Pubnico, $100 ; Baker, Stephen, Havre de Musquodoboit, $40..........	140 00
Blackadar, Wallace, Weymouth, $33 ; Blakley, Andrew J., Havre d'Isaac, $170..........	203 00
Boucher, Simon, Arichat, $208.33 ; Boudrot, Simon, Petit de Grat, $12.50..........	220 83
Brannen, J. B., Havre de Clark. $125 ; Brewer, F. C., Baie du Sud, Ingonish, $27.50...	152 50
Brundage, Wm T., Tidnish, $26 50 ; Burns, F., Chéticamp, $26.50..........	53 00
Campbell, Hugh, Rivière John, $84 ; Campbell, Lewis, Rivière John, $10..........	94 00
Christian, John D., Prospect, $38 ; Conrad, Henry, Lunenburg, $30..........	68 00
Corkum, L. B., Jeddore, $27.50 ; Crowdis, J. G., Marguerite, $25..........	52 50
Davison, Edward, Hantsport, $118 ; Dobson, Geo. H., Sydney-Nord, $56.29..........	174 29
Dotten, Amos C. B., Wallace, $64.90 ; Duron, Wm, Baie Tor, $45..........	109 90
Fagan, John, Havre Ketch, $150 ; Farrell, James, Main-à-Dieu, $35.75..........	185 75
Feltmate, O. N., White-Head, $175 ; Ford, R. W. et F. B. Lent, Westport, $135..........	310 00
Fougere, Charles, D'Escousse, $21 ; Graham, Geo. H., Seaforth, $48.33..........	69 33
A reporter..........	185.331 91

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	185,331 91
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Entretien des bouées—*Fin.*	
Greenwood, E. P., Havre Nord-Est, $45 ; Gruchy, David W., D'Escousse, $47	92 00
Hall, James, Saint-Pierre, $37.50 ; Hatfield, C. W., Rivière Tusket, $60	97 50
Heisler, Reuben, Lunenburg, $170 ; Hunson, John F., Saint-Pierre, $89.50	259 50
Hutt, John W., Port-Medway, $145 ; Jameson, James, Cap Canso, $140	285 00
Jones, John, Anse de Cook, $9.80 ; Kehoe, George, Louisburg, $59.50	69 30
Kenney, B. K., Barrington, $157.50 ; Kenney, Samuel, Sheet-Harbour, $70	227 50
Kenney, Wilber T., Barrington, $79 ; Kenney Wm. A., Liverpool, $23.25	102 25
Landry, Peter, Saint-Pierre, $37.50 ; Livingston, Geo. S., Advocate-Harbour, $20	57 50
Lohnes, Henry, Lunenburg, $40 ; McBurnie, Daniel, Tatamagouche, $40	80 00
McCarthy, John, Annapolis, $450 ; McDonald, Alex., Sydney, $15	465 00
McDonald, D., Clark's-Cove, $12 ; McDonald, Daniel A., Baie Est, Côté Nord, $20	32 00
McDonald, John, Bayview, $65 ; McInnis, John, Baie Ouest, $15	80 00
McKillop, James, Havre de Ste-Anne, $10 ; McLean, John, Havre de McKinnon, $12.50	22 50
McLeod, Duncan, Grand-Bras-D'Or, $65 ; McLeod, Murdoch, Pugwash, $60	125 00
McNeil, Hector D., Gr.-Narrows, $58 ; McNeil, Michael L., Hav. de l'Anse au Foin, $21.50	79 50
Malone, Andrew, Havre de Upper-Woods, $120 ; Marchand, Thos., Petit de Grat, $25	145 00
Marks, Conrod, Havre du Navire, $40 ; Matheson, Norman, Little-Narrows, $39.09	79 09
Meagher Martin, Canso, $54.50 ; Munro, Perry, White-Head, $48.50	103 00
Murphy, J. H., Port-Hood, $85.69 ; Mury, Lawrence, Arichat-Ouest, $96	181 69
Naas, George W., Lunenburg, $78 ; Pelham, John do $20	98 00
Perry, Anthony D., Cap du Nègre, $74.70 ; Pickles, Jacob, Baie Mahone, $125	199 70
Poirier, Simon H., D'Escousse, $12 ; Prescott, Gillespie et Cie, Shulee, $64	76 00
Preshong, Wallace, L'Ardoise, $17 ; Pride, Albert, Rivière Sainte-Marie, $48	65 00
Rankin, Finlay, Mabou, $63 ; Reynolds, Oscar T., Port-La-Tour, $90	153 00
Rudderham, D., Sydney-Nord, $55 ; Sampson, Geo. J., L'Ardoise, $24	79 00
Sampson, Martin H., D'Escousse, $75 ; Sampson, Urban, Saint-Pierre, $95	170 00
Scott, James H., Dover-Est, $75 ; Shupe, Albert, Pointe Martin, $17.50	92 50
Simpson, Daniel, Merigomish, $52 ; Slaunwhite, Chas., Baie Terrence, $65	117 00
Smith, A. et I., Ile Smith, $10 ; Smith, Benjamin, Sambro, $60	70 00
Smith, E. D., Shag-Harbour, $100 ; Smith, James, Canso, $10	110 00
Smith, John, Chezzetcook, $40 ; Smith, Wm. L., Parrsboro, $42	82 00
Remorqueur *Merrimack*, Sydney-Nord, $137 ; Weir, George R., Rivière à l'Ours, $76.67	213 67
Westhaver, Benjamin, Martin's-Brook, $35 ; White, Chas. T., Rivière-aux-Pommes, $50	85 00
Wolfe, Joseph N., La Have, 1 an à novembre 1896	45 00
Ile du Prince-Edouard ($7401.35).	
Annonces : *Patriot, Guardian* et *P. E. Islander*	34 75
Acadia Coal Co. : charbon — 20 tonnes à $2.60	52 00
Barrett, James, Charlottetown : bois, $2.00 ; quaiage de 3 bouées à $5	17 00
Bell, William, phares de New-London : travail—22 jrs à $1.25 ; bois, $1.25 ; équarrir menues pièces, 172 pieds, $1.03	29 78
Brien, Angus, Victoria : madriers en épinette, 3,481 pds à $2.00 les 100 pieds	69 62
Cahill, F. J., Ile Sableuse : construction de hangar à bois et à huile, ferronnerie, $2.61 ; travail, $5.00 ; bois, 1,523 pds, $17.50 ; bardeaux, 5½ M, $9.25 ; charriage, $1.75	36 11
Campbell, Donald, Grande-Tracadie : charriage, $8.00 ; voyage, $3.00 ; menus item, $1.50	12 50
Champion, capit. John, Darnley : huile de lin bouillie, 1½ gal. à 72c ; fer, 99 liv. à 2½c ; fret, $2.50 ; travail, $4.00, bouées, espar, 7 à $5.00, barriques-bouées, 2 à $5.00, placer bouées, 7 à $5.00 ; réparer bouées, $8.00 ; peinturer bouées, 8 jrs à $1.00 ; peinture, $3 57 ; menus item, $2.94	112 57
Chance, Frères, près Birmingham : cheminées, 25 douz., $190.71 ; lumière à éclipse de havre avec accessoires, $379.60 ; fret et emballage, $32.95	603 26
Crabbe, Simon W, Charlottetown : poêle de cuisine, $14.00 ; clous, 2 brls à $3.50 ; m. item, $20.39	41 39
Dodd et Rogers, Charlottetown : brosses, $3.80 ; époussettes, 20 pour $7.50 ; blanchissoirs, 1½ douz., $14.75 ; cylindre en laiton, $5.00 ; cheminées, 8½ douz., $11.30 ; cuivre en feuilles, 10½ liv. à 30c ; vitres, 3 boîtes, $5.40, carreaux, 3 à $1.50 ; vitres diverses, $6.90 ; lanternes et accessoires, 2 pour $2.45 ; nettoyeurs de lampe, 10 douz. à $2.00 ; chaux, 1 brl, $1.10 ; huile bouillie, 177 galls à 45½c ; huile d'olive, 4 galls à $1.00, 5 galls à .75c ; huile crue, 176 galls à 43c ; huile douce, 6¼ galls à .75c ; huile valvoline, 10 galls à .75c ; prestoline, 5 bidons, $2.40 ; peinture noire, 250 liv. à 3½c, 38 liv. à 10c ; peinture, 8 liv. .88c ; garniture, 4½ liv. à .40c ; cadenas, 9 p. $3.20 ; cadenas, 2 à $1.50 ; jarres, 20 p. $3.60 ; esprit de vin, 10¼ galls à $4.60, 1 pinte à $1.25 ; caoutc. en feuilles, 39 liv. à 35c, 8 liv. à 30c ; déchets, 239 liv. à 7¼c ; blanc de céruse, 200 liv. à 2c, clés à vis, 2 à $2.25 ; ferronnerie diverse et menus item, $17.31	396 78
Currie, Arch'd, Souris : réparer lanterne, $2.50 ; charriage et travail, $3.05 ; menus item, $6.79	12 34
Doyle, Sarah, Charlottetown : nettoyage de bureau, 6 mois	15 00
Fennell et Chandler, Charlottetown : boulons, 605 liv., $9.47 ; époussettes, 22 à 35c ; pinceaux, 2⅚ douz., $32.15 ; brosses à plancher, 50 à .15c ; brosses à poêle, 25 à 20c ; brosses à châssis, 4 à .20c ; blanchissoirs à .70c ; mine de pl., ½ gro., $250 ; toile d'émeri, 3 douz. feuilles, $1.60 ; lanternes, 5 p. $5.75 ; chaux, 1 brl, $1.00 ; peinture mél., 9 galls à $1.20 ; peinture, 43½ liv., $4.00 ; clous ronds, 40 liv. $1.48 ; cadenas, ½ douz. $2.45 ; mastic, 100 liv. à .3c ; verre rubis, 4	
A reporter	191,004 21

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	191,004 21
Ile du Prince-Edouard—Suite.	
Fennell et Chandler, Charlottetown—*Fin.* carreaux, $5.90 ; scies, 2 pour $2.65 ; ciseaux, 45 pies à 40c ; carv., 40 liv. à 3½c ; 10 liv. à 4c ; térébentine, 50 galls à 44c.; 5 douz. seaux Galoid de 2 galls à $2.00 ; soude à laver, 200 liv. à 1½c ; bl. de plomb, 2000 liv. à $4.95 le qt., ferron. diverse et menus item $1.68	275 12
Hackett, Jas.: peinturer le phare du Cap Nord, 8 jrs à $1.50	12 00
Harris, T. J. Charlottetown : coton jaune, 250 vgs à 7c	17 50
Harris, Wm.: réparer feu d'alignement extérieur à Beach-Point, 6 jrs à $1.50, 1½ j. à $1.00, poteaux d'épinette, 159 pds à $1.50 par C. planches de pruche, 356 pds à 90c. par C ; fer forgé, 75 liv. à 4c ; clous coupés, 20 liv. à 4c	19 89
Henry, Geo. G. Victoria-Ouest : réparer bouées pour la baie Egmont au sud	20 00
Holman, R. T. Summerside : fer, 172 liv. à 2c, mettre bateau sur blocs pour l'hiver, $3.00, réparer bateau, $2.75 ; ferronnerie diverse et menus item $2.51	11 70
Jenkins, R. R. Georgetown : louage de cheval, 5 jrs à $3.00 ; charriage, $2.48 ;	17 48
Keeping, Minter. Georgetown, fret sur houille, 20 ton. à 75c	15 00
Kennedy A. et Cie, Charlottetown : bat., $48 00 ; balais, 5 douz. à $2.00 ; poulies, 10, $3.30 ; broq. en cuivre, 5 liv. à 40c ; toile de coton, 10 verges à 50c, 7 vgs à 25c ; bitord, 28 liv. à 14c ; trav., halage de la goélette *Peinoe Edward*, 5 hommes, $25.25 ; charriage et halage du bateau $6.70 ; ajuster baudouill. pour bouées automat., 3 à $1.50, gratter et peint. 3 bouées automat. $18.00 ; usage de blocs et des tins, $6.00 ; peint. bateau, $2.00 ; gréer bateau, $3.75 ; câble, 36½ liv., $4.03 ; allum., 50 gros. à 30c ; peintures div., $6.69 ; rouge de plomb, 36 liv. à $2.62 ; bl. de plomb, 500 liv. à 5¼c ; pinceaux, 9 pour $5.95 ; madrier et coins, $5.71 ; assortim. de voiles, $13.14 : savon, 3 boîtes à $3.50 ; suif, 20 liv. à 12c ; gréement en fil métallique 150 liv. 7c.; menus item $20.48	263 44
Ladner, John, Pointe-Ouest, peint. phare de la Pointe-Ouest, 8 jrs à $1.50 par j.	12 00
Laliberté, J. B., Québec : chamois, 13 douz. à $3.00	39 00
Large, A. N. Charlottetown : louage de cheval, 6 jrs	13 00
Lord, A. déboursés—gages de matelots sur goélette *Prince Edward*, 4 hommes à $1.00 par j. $100.00 ; frais de voyage, $84.50 ; charriage, $6.26 ; nettoyer le bureau de l'agent, 5⅘ m. à $2.50 (Mme McAllen), fret et messag., $48.79 ; loyer de boîte au bur. de poste, $3.00 ; timbres, $32.25 ; abonnement à l'*Examiner*, $4.00 ; travaux divers et menus item, $11.95	303 75
McCormack, J : charrier et remiser du charbon, phare de la Pointe de l'Est, 20 ton. à $3.10	62 00
McDonald, John : réparer fondation du phare, 2 jrs à $1.50, charriage de pierre, 8 charges à 80c ; bois, 25c	9 65
McDonald, Lauchlin, dépenses relatives aux réparations du cor de brume de la Pte de l'Est, pension d'un homme 16 jrs, $7.00 ; charriage et louage de voiture, $10.50 ; 11 jrs à $1.25, 3 jrs à $1.50, menus item, $3.74	40 99
McDonald et Westaway—Georgetown : chaîne, 255 liv. à 4¼c, 37 liv. à 4½c, 32½ liv. à 3½c ; fer, 183 liv. $5.10 ; peintures mêlées, 70½ liv. $5.99 ; menus items, $15.68 ; travail, réparer phare de la Pointe Saint-André, 3 jrs à $2.00, 3 jrs à $1.25 ; monter et placer des bouées, $4.50 ; surveillance du placement de bouée, $4.00	58 67
McKinnon et McLean : Charlottetown : cuivre, 27 liv. à 40c ; réparations diverses, 16 hrs à 40c, 25 hrs à 30c, réparer presse à copier .50c ;	25 20
McLaine, Archd, entreprise pour chemin au phare du Block-house, 23 chaînes à $1.00 ; deux ponts en fascines à $10.00	43 00
McLaughlin, Alex. Charlottetown : réparer feu d'align. extér. du havre de Cove-Head, $35.10 ; construire mât d'align. intér. $25.00 porte-lanterne pour align. extérieu, $2.00 ;	62 10
McLeod, R. B., Rivière des Français ; arbres, 10 pour $8.20, charriage et louage de cheval, $8.50, madrier d'épinette, 50 pds 45c	17 15
McLeod, R. C. Summerside : entrepr. pour réparations au phare d'Indian-Point	685 00
McNutt, Peter, Malpèque—zinc, 55 liv. à 7c. ferronnerie diverse $3.31 ; main-d'œuvre sur alignement Darnley, 24 jrs à $1.50 par j	43 16
Matthew et McLean, Souris : ciment, 1 baril $4.25 ; chaux 1 brl $1.40 ; bois $2.90 ; menus items, $3.75 ; travaux divers, $7.00	19 30
Moore et McLeod, Charlottetown : coton, 228 vgs à 11c, 22 vgs à 16c ; rideaux, 26½ vgs à 27c, 55 vgs à 23c	48 41
Morson, W. A. O. Charlottetown, services d'avocat	61 58
Mutch, H. W.: travail de copiste au bureau de l'agent, 12 m. au 30 juin '97 à $20 par mois	240 00
Norton, R. B. et Cie, Charlottetown, câble de manille, 95 liv. à 8¼c,	7 84
Palmer, Robert et Cie, Charlottetown : bois, 1202 pds, $7.28 ; châssis et cadres, 5 à $1.70 ; réparations diverses, $4.65	20 43
Peake, Arthur G., Charlottetown : quaiage, $15.03 ; mise en forme de la goél. *Prince Edward*, $5.	20 03
Peake Frères, Charlottetown : charriage, fret et quaiage, $13.44 ; chaîne, 557 liv. à 5c ; peinture de cuivre, 2½ galls, $6.00 ; main-d'œuvre. 8¾ jrs à $2.00, 15¾ jrs à $1.50, 21 hrs à 15c, main-d'œuv. div., $6 00 ; échelles, 2 pour $2.50 ; chaux, 2 brls à $1.10 ; bois div., 1632 pds $15.02 ; câble de manille, 26 liv. à 12c ; cercl. de mât, 12 à 13c ; clous et carv., 61 liv., $2.88 ; huile crue, 5 galls à 60c ; peint. rouge, 100 liv. à 4c ; bois., 132 pds à 2c ; espar $5.00 ; fil d'ac., 19½ liv. à 16c ; suif, 40 liv. à 12c ; ess.-mains 8 prs $2.05 ; câble en fil de fer, 162 liv. à 7c ; louage de blocs et de coittes, $12.00 : diverses men. fournit., $19.43	192 22
A reporter	193,680 82

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	193,680 82
Ile du Prince-Edouard—Fin.	
Poole et Lewis, Charlottetown : poteaux de cèdre, 19 à 12c, 6 à 16c ; perches de clôture, 143 à 11c ; fret, charriage et chargement, $3.00 ; rabotage, $6.28 pin, 189 pds, $4.61 ; boiserie de pin, 669 pds $13.38 ; épinette, 2,697 pds, $30.87 ; bois divers, 711 pds, $8.68	85 79
Peake, R. B. Charlottetown : loyer d'entrepôt, 12 mois	120 00
Penny. Jas., aîné : paiement pour emplacem. de réserve du phare, Hav. Murray, alig. intérieur	30 50
Prowse et Fils, Havre Murray : clous, 35 liv., $1.18 ; papier à tent., 19 roul., $3.37 ; zinc, 38½ liv. à 9c, menus item, $1.93	9 94
Prowse Frères, Charlottetown : ess.-mains, 10 douz. à $1.80, 5 douz. à $1.50, 3 douz. à $2.00, ⅚ douz. $1.46. menus items $1.17	34 13
Receveur général : fournitures du bureau de la papeterie à Ottawa	47 84
Ecurie de louage de Robin, Charlottetown : louage de cheval	12 50
Rogers, J. S. Victoria. menuiserie, 3 jrs à $2.00 ; bois, 326 pds, $3.74 ; blanc de plomb, 26 liv. à 7c ; menus item $3.10	14 66
Rogers, D et Fils, Summerside : toile, 28 vgs $3.30 ; huile à peint. et vernis, $6.12 ; câble, $2.51 ; menus item $1.96	13 89
Sencabaugh, A. F., Riv. des Français : boulons, 32 à 20c ; fer, 233 liv. à 2c ; courbes, 8 à 30c ; réparations, forgeage, $2.05	15 51
Sinnott, John, Morell : entreprise du transport de la tour du havre de Saint-Pierre	70 00
Smith, John—Georgetown—réparer bouées	16 29
Stevens, D., voyage	21 57
Stewart, Daniel, Charlottetown : pommes, 7 boîtes à 25c ; poudre à lev., 1 douz. $2.00 ; bisc., 99 liv. à7c ; pain, 7 douz. à 84c ; beurre, 65 liv. à 22c ; café, 10 liv. à 40c ; lait condensé, 5 douz. à $3.00 ; gadelles, 15 liv. à 10c ; œufs, 25 douz. à 12c, farine, 80 liv. à 3c ; confitures, 18 bout. à 25c ; saindoux, 15 liv. à 16c ; citrons 8 douz. à 48c ; pom. de terre, 17 boiss. à 40c ; marinades, 12 bout. à 25c ; raisin, 15 liv. à 10c ; riz, 20 liv. à 5c ; avoine roulée, 30 liv. à 3½c ; sucre, 60 liv. à 6c ; 20 liv. à 5c ; thé, 14 liv. à 30c ; bois, 2 charges à $1.50 ; menus item $5.77	98 42
Stewart Bruce et Cie, Charlottetown : tubes de chaud., 610 pds à 15c ; couper tubes de chaud. $3.18 ; roues en laiton, 2 à $6.00 ; trav., 76¼ hrs à 40c, 184¾ hrs à 30c ; voyage des ouv., $14.20 ; divers fournit. de ferronnerie et menus items $7.71	214 52
Cie de téléphone, Charlottetown : 6 mois du 1er janv. au 1er juillut, $20.00 ; messages, $5.65	25 65
Trinity House, Londres, Ang : peaux de chamois, $7.97 ; éponges, $25.40	33 37
Walsh, Milton, frais de voyage	32 06
Warburton, A. B. Charlottetown : services d'homme de loi	24 50
Warren Archibald, Rustico-Nord : main-d'œuvre, 14 jrs à $1.50, 19½ j. à $1.00, trav. divers, $2.00 ; charges de fascines, 115 à 40c, charges de pierre, 80 à 20c	104 50
White A. et Fils, Charlottetown : réparer et peinturer bouées, fer, 229 liv., à 3c ; champignon de bouée, 328 liv. à 3c ; main-d'œuvre, 1½ j. à $3.00, 1½ j. à $1.50 ; 62 hrs à30c, 35 h. à 15c. ; trav. divers, $1.50 ; peinturer deux bouées, $4.00 ; caoutchouc en feuilles, 12 liv, à à 35c. ; divers, $4.55	61 56
White, W. D. Alberton : louage de bateau, $4.00, diverses répar. aux bouées $9.31	13 31
Whitty Peter, charriage d'huile et de fournit. de mai '96 à juin '96	22 09
Wiggins, Geo. W. : peint. tours $10.00 ; pension et louage de voit. de M. Walsh $6.50 ; louage de cheval, charriage et expédition, $21.65	38 15
Woods, Harry, P. Summerside : peint. et rép. bateau au phare d'Indian-Point	23 15
Plusieurs menus comptes au-dessous de $10 (33)	135 75
Entretien des bouées à divers endroits $1.971.99)	
Aitken, W. D., Havre Fortune, $15 ; John Brennan, Cascumpec, $194	209 00
Geo. Bollum, Baie Egmont-Nord, $46 ; James Day, Havre au Crapaud, $40	86 00
M. Dunn, Summerside : $114 ; W. T. Ellis, Port-Hill, $55	169 00
Geo. H. Foster, Charlottetown, $483.34 ; Geo. G. Henry, Baie Egmont-sud, $24	507 34
Jos. Jardin, Baie Pownal, $26 ; Polycarp McAdam, Havre au Sauvage, $21	47 00
John D. McDonald, Orwell, $39 ; Ronald McDonald, Lower Cardigan, $30	69 00
Wm. McDonald, Pointe-Ouest, $30 ; McDonald et Westaway, Georgetown, $25	55 00
Michael McElroy, Minninegash, $54.20 ; Alex. McGilvray, Cardigan en haut, $15	69 20
John McGrath, Havre Saint-Pierre, $54.25 ; Edward McKay, Havre Murray, $100	154 25
Felix McKinnon, Brac River Harbour, $22 ; Wm. McLaren, Souris, $27	49 00
Wm. McLaren, Georgetown, $30 ; Wm. D. McMillan, Ile Boisée, $10	40 00
Jas. D. McMillan, Cove-Head, $35 ; Francis McNally, Rivière de l'Est, $90	125 00
J. J. Macdonald, Pinette, $22.50 ; Joseph Mead, Roll Bay Harbour, $20	42 50
Wallace Palmer, Little Channel, $17 ; Edward Parkman, Riv. Montague, $22	39 00
Michael Ready, Havre de Tracadie, $17.70 ; J. T. Reeves, Pointe-Beach, $20	37 70
Albert Simpson, Havre de New-London, $73 ; John Skerry, Havre aux Oies, $25	98 00
William Swallow, Grande Rivière, $50 ; Alex. Thompson, Malpèque, $51	101 00
Benjamin Watts, Grande-Tracadie, $25 ; Robert Wyand, Rustico-Nord, $49	74 00
A reporter	196,972 64

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	196,972 46
Colombie-Britannique, ($12,553.25).	
Annonces : *Province* de Victoria, $1.00 ; *Times* de Victoria, $13.20........	14 20
Albion Iron Works Co., Victoria : laiton 12 liv. à 40c ; organeau en laiton, $9.00, fonte, 230 liv. à 4c ; main-d'. 24½ hrs à 75c ; ½ à 70c ; 1½ à $1.25 30¼ à 50c ; 5½ à 65c ; lubricateurs, 2 à $1.25 ; 2 à $1.00 ; injecteur métrop. $10.00 ; répar. à l'étau et au ressort à tuyau, $10.08 ; ann'x d'acier 2 à $3.00 ; 3 goujons d'ac. tournés $4.64, contrev. $38.00 ; men. item, $7.25..	142 74
Anderson Peter : enlever la bouée sur la riv. Fraser........	25 00
Blyth Geo. R. Ottawa : sacs en toile, 1,000 à 7½c........	75 00
Bowden C. E : enlever bouée de la riv. Fraser........	25 00
British Columbia Iron Works Company : bouées coniques en acier, 4........	900 00
British Columbia Mills Timber & Trading Co. : bois 1300 pds à $8.00 ; diverses menues pièces $13.91 ; charriage 75c ; quaiage $1.00........	26 06
Campbell W. : reconstr. du signal sur pilotis à Nanaïmo $100 ; usage du bateau p. porter les feux jusqu'à la constr. du signal 20 jrs. $10.00........	110 00
Canadian Pacific Navigation Company, allocation p. service du steamer à Carmanah 15 m. à $5.00 à juin 1897 ; fret $1.10 ; dépenses de voyage du second Owen $7.00........	83 10
Christopher John : main-d'. réparation au toit du sifflet de brume, 3½ jrs à $2.00, sautage de pierre et radier extér. de la maison, 20 jrs à $2.00........	47 00
Cochrane John. Victoria C.B.: alcool 2 gal. $12.25 : ammoniaque 5 gal. $12.00 : chamois 20, $20.75 : drogues $37.00 : glycérine 2¼ gal. $12.00 : huile d'olive 2¾ gal. $12.25 : esprit de vin, 2½ gal. $15.75 ; 24 éponges, $30.00........	152 00
Cullison Levan. Active Pass. : main-d'. p. constr. d'une citerne au phare de Portlock-Point 10 jrs à $3.00........	30 00
Dunn Thos. Vancouver C.B. : meilleure huile pâle bouillie 4 gal. à 85c : véritable blanc de plomb, 100 liv. à 7½c : térébenthine 2 gal. à 90c........	12 70
Elford et Smith Victoria C.B. : blocs de pierre 12 à $2.00........	24 00
Foreman John. D. Nanaïmo C.B. : charriage........	12 50
Gaudin Jas., déboursés : rideaux 5 à 90c, 6 à 60c., 8 vgs à 30c., pension 10 jrs à $1.00, voile à chaloupe $2.75, bouée $2.00 ; sable à bâtir, 2 charges à $3.00 ; charriage $3.00 ; transp. des malles à Alberni 11 m. à $5.00 : cheminées $4.50 : horloges 2 à $4.50 : serv. de commis $22, fret $97.80 ; John D. Foreman, soin des phares 12 m. à $15.00 : Andrew Glide 12 m. à 15.00 ; loyer de pompe 5 jrs à $5.00, boyau de pompe, etc : $5.50 : timbres-p. $9, pilotis 3, $12.60 : 1 à $3.90 : M. McLeod, remorq. tronc d'arbre, $5 1 scie $5.15, poêle et tuyau $8.90 : télégram. $10.65, voyage $13.75, J. Richardson, faire chemin, $20.00, div. bois $4.95 : clavigraphie, J. M. Jones $2 00, lavage $4.00, bois 2 cordes à $3.00 : main-d'. 10 jrs à $1.00, 4 jrs à $2.25, 2 jrs à $1.50, 20¾ jrs à $4.00, 103½ jrs à $2.00, 85 jrs à $3.00, 77 jrs à $2.50, 10 heures à 60c, 17 hrs à 30c : menus item $28.65........	1,518 20
Georgeson George : bouée en cèdre 1 à $8.00, 12 pilotis, 50 pds de long chacun à 5½c le pied..	41 00
Georgeson Wm. Active Pass : main-d'. pour la citerne à Portlock-Point 10 jrs à $2........	20 00
Grove John : main-d'., peinturer le phare et le tambour d'alarme 19½ jrs à $2.50........	48 75
Johnston A. R. et Cie Nanaïmo, C.B., sacs de farine 48 à 8c., 150 à 5c........	11 34
Lois (rem.) et propriétaires Vancouver, C.B., fourn. l'eau à l'alarme de brume de la Pointe-Atkinson, 5 jrs à $30.00........	150 00
Marvin E. B. et Cie, Victoria C.B. : blocs de bat. $11.27 : huile bouillie 44 gall. à 60c : 92 à 26½c, peint. noire. 427 liv. à 6c. peint. bleue 15 liv. à 20c 5 à 50c sceaux 10 à 35c, 10 à 40c, 2 à 50c : toile 16 vgs à 25c. 3 vgs a 50c. charrriage $3.50 ciment 62 brls à $3.00 chaîne 11467 liv. à 3½c. 2047 à 4c. 7225 à 3½c. 55 liv. à 10c 103 liv. à 4½c : balais de maïs, 44 à 35c : peint, à cuivre 39 bid. à $2.00 : déch. de coton 120 liv. à 10c 180 liv. à 9c ; houille 400 liv. à 1¼c clous coupés 320 liv. à 5c ; 215 liv. à 4c ; huile à cylindre 23 gall. à $1.00 forage 49 vgs à 10c : gr. toile 6 vgs 75c : limes 30, $16.40 peint. incomb. 60 liy. à 3c 100 liv. à 5c. fusée 300 pds. à 1c diamant de vitr. $5.00 : globes 7½ douz. $12.94 colle $4.75. verres d'épr. 36 $13. pentures 12 paires $6.85 : bal. de crin 8 à 75c boyau 400 pds à 35c : 175 pds à 25c : fer 222 liv. $8.61 : lanternes 5, $6.25 : chaux 13 brls à $1.00 cuir 22¼ liv. à 60c : 3 liv. à 50c : verres de lampe 8 douz. $13.90 lessive 3 douz. boît. à $1.50 allum. $5.20 huile à machine 5 gall. à 60c rames 7 prs $11.60 : étoupe ½ balle $2.40 poix ½ balle $3.00 peint. de div. prix 69 liv. $9.21 : pinceaux 2 à $1.00, 23 à 75c, 9 à $1.25 : palan $8.00 : verres à glace 2 à $8.50 : poudre 50 liv. à 20c : mastic 118 liv. à 6c : mastic pommade 7 boîtes à 75c : garn. 56 liv. à 25c : 10 à 40c : 7 à 50c : huile crue 49 gall. à 60c : 43 à 58 : cuivre rouge 580 liv à 6c : oxyde rouge 225 liv. à 6c : câble 523 liv. à 10c 56 à 9½c : huile skidgate 3 bid., $12.25 : savon 450 liv à 5c, 270 liv. à 2c : peint. écarlate D. R. 158 liv. à 25c : carvelles 223 liv. $12.93 : manilles 737 liv. à 15c : 283½ à 12½c ; grattes de navire, 7 à $1.00 : drisses à signaux 2 jeux à $2.50 : lampes à signaux $10 : suif, 75 liv. à 6c 25 à 5½c : térébenthine 37 gall. à 75c : terre d'ombre 27½ liv. à 20c. vermillon 43 liv. à 25 : bl. de plb 1350 liv. à 6c : blanchissoirs 10 à 75c : clous ronds 40 liv. à 10c, fil métal. $46.03 : zinc blanc 37½ liv. à 10c : 175 liv. à 8c : vis, 50 liv. à 10c : 18 à 12½c menus item $156.15........	2,472 09
Meyers, H. W., Gambier Island, enlever et ancrer bouée en lieu sûr........	25 00
New Vancouver Coal Mining & Land Co.: grès 6 pièces 24 pds à 60c........	14 40
Nicholles et Renouf, Victoria C.B.: haches, 4, $7.10 grande hache $4.00 : serrure en laiton, $2.25 : courroie 20 pds à 10c ciseaux 2, $4.20 : forets 8 à 35c : capsules électr. 200 à 6c : 100 à 5c : 1 boîte $1.00 : limes 19, $4.95 poudre géante 200 liv à 20c : 20 à 25c meules $2 : marteaux 2, $2.80 : boyau 14 pds à 75c tuyau 43 pds à 20c : 12 à 18c : 150 à 15c pompe 1	
A reporter	202,952 54

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	202,952 54
Colombie-Britannique—Suite.	
Nicholles et Renouf, Victoria, C.-B.—*Fin.* à $6.00 1 à $3.50 : scies 7, $17.00 ; pelles, 2 à 85c 2 à $1.00 clé angl. Stinson 1 à $4.00, 1 à $2.50, acier 20 liv, à 11c : marteau de pierre $7.20 : pinces 2 à $1.25 truelles 4, $6.00 : étau $9.18 : brouette $5.50 menus item $26.83..........	234 97
Peck, H. E. Nanaïmo, C.B. : enlever la bouée n° 5 sur la riv. Fraser et la remorquer en lieu sûr..........	25 00
Piercy, J. et Cie, Victoria C.B. : couvert. 12 prs à $3.75, époussettes 60 à 12½c : flanelle 112 vgs à 25c, tissu en verre 120 vgs à 13¾c..........	97 00
Post J. H. Victoria C.B. : faire débarcadère pour bat., île Berens..........	20 00
Prior E. G. Victoria C.B. : renard $2.25 : poudre géante 20 liv. à 40c : pelles L.H. 2 à $1 12½, marteau de maçon $2.00 : brouettes 2 à $3.50 : menus item $3.55..........	25 05
Département des travaux publics, Ottawa : services du bateau *Samson* 35½ jrs à $30..........	1,065 00
Robertson John Victoria C.B. : jas d'ancre $2.00 répar. d'ancre $1.00. boulons et écrous 69 liv. à 10c boulons pour bouée-espar $2.25 : bandes p. garnir l'extrém. du foret à vapeur $3.00 : cage p. sommet de bouée, 412 liv. à 4c : charriage $7.50, roues de wagon 4, $6.00 : poids de lestage en fonte 3 à $26.00 : forets 15 liv. à 20c : boul. à œillet 122 liv. à 10c : 58 à 4c : clés p. roues, 48 liv. à 12c, trav. 161 hrs à $1.00, mailles 62, $40.05 : nouv. bout p. clé de noix de bondon $3.00, tôle p. fond de cendrier, 40 liv. à 8c chevilles d'arrêt p. manille 9, $7.75 : manllle 116 liv. à 16c feuillard 80 liv. à 6c : clés à douille 5, $9.75, carvelles, $8.90 : broche et clés $5.75 ; courroie p. montant de sonn., 220 liv. à 10c : languettes d'acier pour porte-voix, 204 liv. à 20c, treuils p. chaînes 12. $56.00, ôter et renouv. courroies d'extrém. et replacer bouée conform. au contrat $56.00, menus item $17.82..........	601 79
Robinson J. A., New-Westminster C.B., surintendant, placer bouée sur riv. Fraser 5 jrs à $4.50..........	22 50
Robinson, J. J., Victoria C.B. : bat. de 20 pds suivant contrat..........	105 00
Sayward, J. A. Victoria C. B. : bois de serv. 624 pds à $8.00 450 pds à $18.00 : 80 à $14.00 : charriage $1.00..........	15 21
Sayward Mill & Lumber Company The. Victoria B.C., bois de serv. 6359 pds à $8.00 : 637pds à $15.00 : piquets 100 à $7.00 : bard. 6 M à $1.40, charriage de bois, $5.00, men. item 42c..	81 25
Shaw, Thomas, Victoria C.B., cheminées suivant contrat..........	48 00
Shotbolt, Thomas, Victoria C. B. : ammoniaque 4¼ gall. $12.50 peaux de chamois 11 $14.25 ; glycérine 1 gall. $4.88 esprit de vin 4¼ gall. $24.24 : éponges 10, $11.35, huile douce 2½ gal. $8.65 : menus item 75c..........	76 62
Sinclair, J.W. Vancouver, C.B., huile de ricin à cylindre de Price, 20 gall. à 70c : huile spéciale à mach. de Price, 8 gall. à 70c..........	19 60
Soll, C., Alberni C. B., charrier et enlever le bois du tramway au cap Beale 12 jours à $2.50..........	30 00
Spratt et McCaulay Race Rocks C.B., usage de chalan 3 jrs à $5.00 par jr..........	15 00
Standard Oil Company, Tacoma Wash : pétrole 5000 gall. à 21¼c..........	1,062 50
Steely, Geo. F., Victoria C. B : briques 2000 à $6.00 le M., 2200 à $7.00 : sable 11 chgs à $1.00, charriage de brique $5.00..........	43 40
Taylor Mill Company, Victoria C. B. : bois de serv. 5145 pds à $8.00 : 6351 à $15.00 : bois de divers prix 7763 pds $91.27, bois pour châssis $6.75, piquets 1000, $12.50, bardeaux 16 M. à $1.40, 1 à $1.50, porte $2.00, bois préparé 208 pièces $14.22, charriage de bois $24.50, div. $14.09..........	332 31
Tubman, Thos., Victoria C. B. : main-d'. 10 jrs à $3.00..........	30 00
Union Colliery Co. The. Victoria., C. B. : houille. 192 tonnes à $3.10 : 46 tonnes à $2.85 : cuivre 153 liv. à 15c : main-d'. 9 jrs à $2.50 : 2 jrs à $3.00 : clous 5 liv. à 22c : pilotis 180 pds à 5c : sonnette 2 jrs à $10.00..........	807 85
Union Steamship Company de la Colombie-Britan. : loyer du str *Capilano* replacer bouées à la riv. Fraser : 4 jrs à $70.00..........	280 00
Victoria Machinery Depot. : Victoria C. B. ; fontes pour Gipsy-Head. 108 liv. à 4½c ; charr.. et aide $6.00 : rob. de cuivre, 3 à $3.00 : monte-charge à vap. à double cylindre $920.00 : accouplem. de tuyau 8 à $4.00 : 8 à $3.00 : 1 à $5.00, main-d'. $4.25 : marteau à pilotis 2100 liv. à 3½c., tuyau 8 pds $1.75 : renforcer les extrémités de 3 réservoirs $6.50 : réservoirs en acier 3 $196.40 : soupapes de pompe 4 à $4.50, divers $4.55..........	1,305 81
Waterhouse et Penny, Alberni C. B. : main-d'. 1½ jr à $5.00, 7 pilot. 35 pds chac. à 7c le pd.	24 65
Westerland Olof. : peinturer le phare à la Pte-Atkinson, 7 jrs à $1.50..........	10 50
Weiler Brothers, Victoria C. B. : rideaux vert-foncé 10 à 80c : faire couvert. p. lentille $4.00, coutil 17 vgs à 30c..........	17 10
Wilson A. et W. Victoria C. B. : 2 robinets en cuiv. $4.75, charriage $1.00 : conduite en tôle galv. 80 pds à 20c, soupapes sphér. 10. $9.75 : main-d'. $1.50, planchéiage de réserv. en tôle galv. $4.60, seaux 3 $2.50 : tuyau 173¾ pds à 15c, 35 pds à 18c : 129 pds à 8c : différ. prix 139 pds $15.20 : reboulonner 3 cuves à huile $5.25, tôle à toit. 3, $6.00 : menus item $40.77...	149 99
Fournitures du bureau de la papeterie $14.90 : trois petits comptes $12.17..........	27 07
	209,525 71
Moins : Dép. de l'agriculture pour usage du quai à Québec..........	150 00
	209,375 71

Construction de phares.	$ c.
Bare-Point, C.-A., ($513.43)	
G. H. Frost : prix du contrat pour érection du phare	483 00
Geo. Powell, Victoria : services d'hommes de loi au sujet du titre	30 43
Cabot-Head :	
John George ; contrat pour érection du phare, $3475 ; intérêt du 2 juin au 20 oct. '96, $80.50.	3,555 50
Chemanius, C. B. : G. Hargreaves, arpentage et plan de l'emplacement	25 00
L'Orignal : Joseph McGee, avance sur contrat pour tour	25 00
Montmagny, ($266.31) :	
E. P. Bender, surveillance de l'érection du phare, 10 jrs à $60 ; déboursés pour main-d'œuvre, $56 12 ; transport, 25c	116 37
Am. Bélanger, 168 pds en tuyau, $12.60 ; travail et ferronnerie, $10.94	23 54
Nap. Bélanger, peinture, 150 liv. à 6c ; huile à peinture et menus item, $7.13	16 13
El. Boulanger, cèdre, 335 pds à 12c ; Eug. Boulanger, clous, $4.02	44 22
Paquet, Noel, travail, 3 jours à $2.50 ; ferronnerie, $11.55	19 05
Geo. W. Pion, honoraires de notaire pour bail de l'emplacement	6 40
A. et J. Thébaud, planche de pin, 425 pds, $12.75 ; travail et menus item, $27.85	40 60
Rustico Nord : L. Clarke, avance à compte de contrat	400 00
Papineauville :	
McDougall et Cuzner, câble $4.22 : A. G. Thériault, voyage et dépenses, $5.14	9 36
Parry-Sound, feu d'alignement.	
J. Bernier et Chas. Mickler, payé en vertu du jugement de la cour d'échiquier, $368.50, frais, $602.56	971 06
Port-Dover, ($319.87) :	
Thomas L. Gillies, 1885 pds de bois, $32.05 ; menus item, $7.60	39 65
A. Innes, peinturage, $6 : McQueen et Cie, ferronnerie et travail, $4.59	10 59
W. H. Noble, dépense—travail, $60.05 ; charriage et fret, $13.80	73 85
Rice Lewis et Cie, cornières, 3465 liv. à 2¼c ; fer, 555 liv. à 1½c. ; tôle d'acier, 455 liv. à 2¼c., 209 liv. à 1¾c ; boul. et rondelles, $6.99 ; verre à glace, $6 ; 2 barils de ciment, $5.50.	118 69
Schofield et Cie, ferronnerie, $9.29 : John Waddell, bois, $5.45	14 74
St. Lawrence Foundry Co., travail de forge, 175½ heures, $60.35 ; écrous, $2	62 35
Savage-Island : B. Rogers, érection d'un phare, main-d'œuvre et matériaux	52 90
Thessalon : Thomas Byrne, arpenter l'emplacement du phare	32 25
Western-Islands : Chance Frères, Birmingham, lumière fixe et à éclats de 4ième ordre avec accessoires et fret	1,399 10
Divers :	
W. P. Anderson, voyages relatifs à l'érection du phare	131 00
D. Appleton et Cie, New-York, encyclopédie de dessin technique	9 00
Geo. C Hinton, Victoria, épreuve d'expertise du câble	30 00
James J. Riley et Fils, Montréal, 2 bouées à gaz soudées avec superstructure de lanterne au complet pour le lac Erié	3,160 00
Fourniture du bureau de la papeterie, $5.77 : deux petits comptes, $4.75	10 52
	10,910 30

Réparations aux quais.	$ c.
Anticosti, West-Point : Alfred Malouin, remplir de pierres les jetées et les environs	70 00
Baie Saint-Paul : réparations, $13.80. Beauport : David Giroux, réparations et dragage, $10.	23 80
Bic : réparations, $4.96. Cap Tormentine : travaux de réparations, $10	14 96
Carleton-Point : Joseph E. Cullen, diverses reparations, matériaux et travail	21 05
Centreville : réparations, $9.60. Jetée Digby : H. B. Short, réparations, $13.24	22 84
Eboulements : réparations, $9.25. Grande-Rivière : W. Bisson, réparations, $19.06	28 31
Hampton : réparations, $8.05. Iona, C.-B. : balance pour réparations, $43.32	51 37
Kingsville : D. Conklin, bois, 5341 pds à $16. Diverses personnes, travail, $33.25	118 71
Lambert's Pier : nettoyage, $1.50. Malbaie : nouveaux poteaux, $3.55	5 05
Longueuil : E. Préfontaine et Cie, bois, 4105 pds, $75.82 ; Jas. Walker et Cie, vis, $6.85 ; div. personnes, travail à $1.50 ou $1.25 par j., $69.82 ; C. Poirier, surintendance, $16	168 49
Montmagny : éteindre le feu sur le quai, 16 août 1896—louage de la pompe de la ville, $7.50 ; services de 24 hommes, $38.50	46 00
Ogilvie : travail, $5. Pointe-aux-Orignaux : travail, $47.50 ; bois, $20.01	72 51
Rimouski : A. Lavoie, surintendant : cèdre, 238 pds à 6c. ; bois, 136½ pds, $8.19 ; travail, $151.13 ; madriers d'épinette, 898 à 20c. ; clous, 643 liv. à 4c. ; clous en acier, 2 barillets à $4 ; menus item, $3.70	390 62
Rivière-du-Loup : chaîne, 430 liv. à 4c. ; bois et ferronnerie, $87.60 ; travail, $73.54 ; madriers d'épinette, 200, $50 ; E. Roy, voyage, $9.16	237 50
Rivière Ouelle : épinette, $33.42. Sault-Sainte-Marie : matériel et travail, $18.40	51 82
Saint-Roch-des-Aulnaies : E. Roy, voyage, inspection de balise renversée par une tempête	9 20
Rustico-Sud : travail et matériel, $101.13. Jetée Victoria : réparations et matériel, $59.23	160 36
Tadousac : matériel et travail, $68.95 : Tignish : matériel et travail, $30.35	99 30
Victoria, N.-E : réparations, $27.76. Wiarton : bois, $2.49	30 25
Quais en général—	
Samson Filion, 225 brasses de câble de manille, 71 liv. à 11c	7 81
Frais de voyages : L. A. Blanchet, $20 ; J. U. Gregory, $67.30 ; E. Roy, $34.43 ; O. J. Samson, G. Vézina, et J. Stephens, voyage et travail, $43.88	165 61
	1,795 56

Service des signaux.	$ c.
H. J. McHugh, Québec, inspecteur, 12 m. au 30 juin 1897	950 00
Salaires à diverses stations pour la saison de 1896—	
James Ascah, Pointe Renommée, $50 ; John Becks, Cap Désespoir, $50 ; A. Bertrand, Pte au Maquereau, $50 ; J. J. Brown, Chatham, $35 ; Trefflé Côté, Cap Chatte, $50 ; Eug. Costin, Cap Rosier, $50 ; O. Desjardins, Matane, $50 ; V. Faffard, Pointe des Monts, $50 ; J. P. Fortin, L'Islet, $50 ; J. Gauthier, Rivière Martin, $50 ; C. Langlois, Grosse Isle, $50 ; K. R. McLennan, Pointe Escuminac, $50 ; J. McWilliams, Pointe au Père, $50 ; Jules Martin, Métis, $50 ; J. G. Peters, Pointe Basse, $50 ; L. T. Puize, Rivière du Loup, $50 ; E. Rennie, Cap Ray, $50 ; J. F. Sasseville, Cap Madeleine, $50 ; James Wilson, Ile aux Perdrix, $100 ; D. Tremblay, Portneuf, $50	1,035 00
Adams, A. W. Saint-Jean : étamine, 23 vgs à 25c ; savon de Marseille, 17 liv. à 20c ; pavillon fédéral, $12.25 ; mât de drapeau et grément, $80 ; grand drapeau blanc fédéral, $3.50 ; câble de manille, 155½ liv., $16.33 ; huile paraffine, 20 galls à 25c ; 2 assort. de signaux, $80 ; 2 drapeaux anglais, $14.25 ; essuie-mains, 1 douz., $3 ; diverses menues fournitures, $21.98.	245 46
Archer et Cie, Québec : charbon à poêle, 2 tonnes à $6.50	13 00
Ascah, James, Pointe Renommée : confection et érection d'un nouveau mât de drapeau	60 00
Blackiston, W. C., Québec : étamine, 88 vgs à 30c. ; drisses, 2 prs à $2.50 ; drapeaux, 16 à $4.50 ; messagerie, $1.15	104 55
Brouard, T. et D., Québec : deux espars, 41 pds et 30 pds	9 00
Cie de ferronnerie Chinic, Québec : fil de fer, 147 liv. à 8½c ; 1 barillet de clous d'acier, $3.25 ; fer, 130 liv. à 2½c	19 00
Drake, Sarah J., Halifax : réparation de pavillons, 11 jours	10 10
Duquet, Cyr, Québec : télescope, $20 ; réparations, $3	23 00
Fafard, Victor : ériger mât de signaux à la Pointe-des-Monts	50 00
Gregory, J. U., déboursés : couper gréement et ajuster mât de drapeau, $15 ; fret, $3 ; écurer, —L. Vincent, $7.50, E. Hughes, $4.50	30 00
Gunn, Francis, Québec : étamine, 30 vgs à 35c ; corde de chanvre, 72½ liv. à 13c ; lusin, 7 échevaux à 40c. ; drisses doubles, 14 à $4.50 ; drisses simples, 2 à $2.25 ; messagerie, $3.24.	93 47
Haley, Frères et Cie, Saint-Jean : boîtes à pavillons de signaux, 2 à $7.50 ; armoire à pavillons de signaux, $8	23 00
Lang, Alex. Saint-Jean : main-d'œuvre sur poteaux, 3 jrs, $2.50 ; matériaux, $2.80	10 30
Lawson, Ernest : peinturer et réparer mât de pavillon 3 la Pointe-au-Père	7 00
Lemieux et Fils, Québec : câble en fil d'acier, 108 liv. à 14c, 54 hrs à 20c ; ferronnerie div., $5.10.	31 02
Martin, Jules : réparer mât de signaux au Petit Métis	12 00
Gazette de Montréal : abonnement, 1er mars 1896 au 7 avril 1897	6 60
Cie de téléphone du Nouveau-Brunswick : loyer à Saint-Jean, 1 an au 30 juin 1897	37 00
Roy, E. déboursés pour travail : 2 jrs à $2.50, 3 jrs à $1.60, 334½ jrs à $1.50 ; travail, $15.70.	527 25
Chemin Maritime, Québec : travail, 17½ jrs à $1.50, 273¾ jrs à $1	300 00
Télégraphie : Cie de télégraphe C. C. P., au 30 juin 1897, $189.47. ; Cie de télégraphe G. N.-O., au 30 avril 1897, $2082.07	2,271 54
Fourniture du bureau de papeterie, $67.48 ; menus comptes pour diverses fournitures, $50.35.	117 83
	5,986 12
Service météorologique.	
Bureau principal, Toronto.	
R. F. Stupart, directeur, 12 m. au 30 juin 1897	1,700 00
Pronostiqueurs et inspecteurs : 12 m. au 30 juin, B. C. Webber, $1400 ; H. V. Payne, $1300	2,700 00
Observateurs, 12 m. au 30 juin : W. A. Stewart, $1350 ; W. F. Davison, $1150 ; William Menzies, $1000	3,500 00
F. F. Payne, secrétaire, 12 m. au 30 juin	900 00
James Young, photographe, 12 m. au 30 jnin	900 00
W. A. Bannon, bibliothécaire do	750 00
W. Cane, aide-mécanicien, do	702 00
F. L. Blake, astronome do	700 00
F. N. Denison, aide-pronostiqueur, do	500 00
Télégraphistes, 12 m. au 30 juin : D. O'Halloran, $700 ; Cha's Ross, $530	1,230 00
Commis, 12 m. au 30 juin : J. W. Carroll, $550 ; R. McCameron, $350 ; C. E. Tweedie, $350 : H. A. Small, $300 ; W. R. Kingsford, $220	1,770 00
John Davis, messager, 12 m. au 30 juin	400 00
Stations principales.	
Esquimalt, C.-B., E. B. Reed, $1200 ; Frédericton, Thomas Harrison, $600	1,800 00
Halifax, A. Allison, $740 ; Montréal, C. H. McLeod, $800	1,540 00
Québec, Arthur Smith, $830 ; Régina, bur. du commissaire, police à cheval du N.-O., $120	950 00
Saint-Jean, D. L. Hutchinson, $950 ; J. Drake, aide, $650	1,600 00
Winnipeg, collège St-Jean, $800 ; Woodstock, principal du collège de Woodstock, Ont., $400.	1,200 00
Stations de télégraphe.	
Anticosti, S. W., Grace Pope, $180 ; Banff, N. B. Sanson, $400	580 00
Battleford, L. P. O. Noël, $400, Bermudes, receveur du fonds pour la poudre, $37.17	437 17
A reporter	23,859 17

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	23,859 17
Stations de télégraphe—Suite.	
Buffalo, N.-Y. G. A. Burnett, $80; Calgary, Tho's O'Brien, $300	380 00
Charlottetown, A. Newberry, $400; Chatham, N.-B., J. F. Connors, $400	800 00
Edmonton, Alex. Taylor, $400; Pointe-au-Père, J. McWilliams, $260	660 00
Grindstone, A. Le Bourdois, $150; Grand-Manan, Mme C. C. Seely, $150	300 00
Kamloops, E. T. W. Pearse, $366.67, Kingston, A. P. Knight, $432	798 67
Medicine-Hat, J. K. Drinnon, $400; Minnedosa, Mme S. Welwood, $400	800 00
Ottawa, W. T. Ellis, $150; Parry-Sound, rév. R. Mosley, $416, L. Mosley, $60	626 00
Port-Arthur, W. P. Cooke, $450; Port-Stanley, M. Payne, $400	850 00
Prince-Albert, C. O. Davidson, $400; Qu'Appelle Mme Clara E. Gordon, $400	800 00
Rockliffe, W. H. McIntyre, $240; St-Jean, Terr., Mme Higgins, $100	340 00
Southampton, Mme K. Stewart, $400; Spencer's-Bridge, Tho's. Clyde, $18.33; W. Munro, $15	433 33
Swift-Current, Mme Maud Knight, $400; Sydney, N.-E., R. L. Laffin, $360	760 00
Rivière-Blanche, W. E. McLauchlin, $180, W. F. McElroy $20	200 00
Winnipeg, John Tait, $120; Yarmouth, J. E. Murphy, $400	520 00
Stations spéciales.	
Belle-Ile, M. Colton, $100; Bicquette, E. Heppell, $18	118 00
Cap-Chatte, T. Côté, $18; Cap Madeleine, J. F. Sasseville, $18	36 00
Cap-Norman, Terr., J. W. Campbell, $18; Carmanah, W. P. Daykin, $50	68 00
Channel Island, H. E. Plunkett, $60; Chicoutimi, rév. Abbé V. A. Huart $25	85 00
Fort-Chippewyan, rév. J. R. Lucas, $60; Fort-Churchill, John Hawes, $100	160 00
Havre de Forteau, M. T. Wyatt, $18; Haileybury, P. A. Cobbold, $100	118 00
Pointe Heath, Z. Gagné, $18; Lac Abitibi, R. Armit, $100	118 00
Lac Mistassini, W. Miller, $100; Lindsay, Tho's Beall, $30	130 00
London, J. S. Dewar, $300; Pointe Basse, J. G. Peters, $50	350 00
Martin's-Falls, J. G. Christie, $100; Moose-Factory, A. Nicholson, $100	200 00
Norway-House, Geo. Chute, $100; Pointe des Monts, V. Fafford, $18	118 00
Port-Simpson, C. W. D. Clifford, $100; St-Andrews, Dr. S. T. Gove, $225	325 00
Ile au Sable, R. J. Boutelier $75; A. R. Tobin, $18	93 00
Sandy-Point, Terr., Ed. Hirst, $100; Stuart's-Lake, A. C. Murray, $125	225 00
Ile de Toronto, W. Y. Martin, $36; Truro, J. Little, $30	66 00
Pointe-Ouest, A. Malouin, $18; Whitehead, J. P. Dillon, $18	36 00
Stations de tambour.	
Amherstburg, W. H. McIlroy, $18.50; Bathurst, Dr J. C. Meahan, $100	118 50
Bayfield, J Gairdner, $19; Burlington-Beach, Tho's Campbell, $45	64 00
Canso, J. K. Young, $60; Caraquet, J. G. C. Blackhall, $45	105 00
Cheticamp, Dr N. Fiset, $45; Cobourg, H. B. Cross, $45	90 00
Collingwood, A Henser, $19, Dalhousie, H. A. Johnson, $78	97 00
Deseronto, Cie Rathbun, $18.50; Digby, N. A. Turnbull, $60	78 50
Fort-William, W. C. Mapledoram, $45; Riv.-au-Renard, Alexis du Fresne, $45	90 00
Gaspé, F. G. Eden, $60; Georgetown, J. A. Byrne, jeune, $45	105 00
Goderich, R. Campbell, $60; Halifax, surint. des signaux, $100	160 00
Ingonish, F. C. Brewer, $45; Kincardine, De Witt St Martyn, $100	145 00
Liscomb, James Hemlow, $60; Petite Baie Glacée, C. H. Rigby, $60	120 00
Liverpool, J. C. Bartling, $60; Louisburg, Cha's. Townsend, $60	120 00
Midland, W. Henderson, $45; Sydney-Nord, M. J. Phoran, $60	105 00
Oakville, Geo. J. Sumner, $18.50; Owen-Sound, R. Thompson, $45	63 50
Parry-Sound, J. M. Logan, $19; Paspébiac, B. Murray, $50	69 00
Ile Pelée, J. E. Quick, $84; Percé, Francis Le Brun, $45	129 00
Picton, Ont, J. A. Rawson, $18.50; Pictou, N.-E., M. Campbell, $84	102 50
Pointe du Chêne, S. C. Charters, $45; Pointe Lepreaux, G. H. Thomas, $60	105 00
Port-Burwell, G. B. McConnell, $18.50; Port-Colborne, D. Hughes, $45	63 50
Port-Credit, A. Blakely, $18.50; Port-Dalhousie, J. L. Clark, $45	63 50
Port-Dover, L. G. Morgan, $84; Port-Hastings, Mme C. S. McKeen, $60	144 00
Port-Hood, A. G. McLellan, $45; Port-Hope, J. Harcourt, $45	90 00
Port-Morien, Simon. E. Landry, $60; Presqu'Ile, J. Mackenzie, $100	160 00
Prinyer, Mlle Nellie Prinyer, $45; St. Andrews, Harry Gove, $50	95 00
St-Andrews, Dr Wade, $5; Sarnia, R. McAdams, $45	50 00
Sault Ste-Marie, T. H. Elliott, $45.; Shippegan, Annie Duguay, $45	90 00
Souris, F. E. Morrows, $45.; Southampton, Thomas Davis, $39 50	84 50
Southampton, W. Logie, $15; Tignish, Geo Conroy, $45	60 00
Tobermory, W. J. Smith, $45; Toronto, A. Taylor, $15	60 00
Toronto, W, Hall, $30; Trenton, Cha's Lyons, $18.50	48 50
Wiarton, H. R. A. Ely	45 00
A reporter	37,294 17

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	37,294·17
Rapport des signaux sur les trains.	
Alexandria, H. D. Freeman, $10 ; Allandale, G. Cowie, $10	20 00
Antigonish, H. Power, $10 ; Bathurst, W. R. Payne, $10	20 00
Bedford, J. J. Trainor, $5 ; Beeton, T. F. Chopin, jr., $10	15 00
Brockville, W. Wells, $10 ; Cardigan, W. M. Flynn, $5	15 00
Cataract, J. Howard, $10 ; Causapscal, R. A. Blais, $10,	20 00
Chatham, Ont. J. P. Dunn, $10 ; Courtwright, P.E.I. J. W. Wanless, $5	15 00
Dalhousie, R. Z. Walker, $7.50 ; Dorchester, G. B. Burnett, $10	17 50
Elmsdale, W. A. Ennis, $10 ; Essex, A. O. Stimers, $10,	20 00
Freetown, M. Driscoll, $5 ; Guelph Junc., J. G. Smart, $10	15 00
Hamilton, J. Wallace, $10 ; Harcourt, J. B. Humphrey. $10	20 00
Kentville, K. Chipman, $10 ; Lindsay, A. M. Paton, $10	20 00
Lorneville Junc., G. L. Fisk, $10 ; Madoc Junc., A. W. Andrews, $10	20 00
Manilla Junc, R. A. Elleker, $10 ; Myrtle, F. E. Harrison, $10	20 00
Niagara-Falls, J. J. Beck, $10 : Orangedale, J. E. McFarlane, $10	20 00
Orangeville, J. C. Browne, $10 ; P't Hill, T. J. Arling, $5	15 00
Pugwash, J. H. Clarke, $10 ; Richmond, F. W. R. Jennings, $10	20 00
St-Charles, F. Castonguay, $10 ; St-Pascal, A. LeBell, $8.75	18 75
Shédiac, J. A. Murray, $10 ; Smith's-Falls, R. A. Bennett, $10	20 00
Stellarton, Jas. MacDonald, $10 ; Stouffville, A. Low, $10	20 00
Streetsville, J. C. McHenry, $10 ; Sussex, G. W. Sherwood, $10	20 00
Tatamagouche, J. B. Jones, $10 ; Welland, G. M. Brett, $10	20 00
Wentworth, A. C Mills, $10 ; West-River, A. H. McKay, $10	20 00
Woodstock, R. Scott	10 00
Divers.	
Bureau Central Météorologique, Paris : atlas pour nuages, 20	26 13
Cobban Manf'g Co., à resp. lim., Toronto : cadres de bulletin, 150 à 25c ; emballage, 50c	38 00
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique : réparer 30 signaux météorol. sur wag. à voyageurs	40 06
Cie du télégraphe G.N.-O. : livrer bulletin de température, 251 jrs à 25c	62 75
Lyman Frères et Cie, Toronto : vitriol, 424 liv. à 5½c	23 32
Maas, E. W., Toronto : térébent., 4 gals à 70c. ; laque blanc., 1 gal $3 ; menus items, $9.57	15 37
Munro, W. et Fils, Toronto, charr., $5.55 ; bois de s. : 284 p. à $50 par m, 320 p. à $37.50, 922 p. à $25, 464 p. à $22, 1264 p. à $18, 720 p. à $16, 864 p. à $14.50, bois divers, $41.92	153 73
Rice, Lewis et Fils, Toronto : tiges de laiton, 20½, liv. à 24c ; tenailles, 1 pr. $5.25 ; mandrin à volute monté, $12.15 ; filière double, 1 jeu, $8.40 ; diverse ferronnerie, $75 04	105 76
Rogers, Elias et Cie Toronto, bois, 6 cordes à $5.25 ; sciage de bois, $3.25	34 75
Spackman et Archibald, Toronto : access. de clavig. minéographe, $5 ; réparer clavigraphe, $9.90 ; menus articles, $1.95	16 85
Stupart, R. F., déboursés : soin de maréographe, 10 mois à $2 ; cartes, 500, $3.50 ; rouleau ridé, $3 ; gaz, 5 trim. au 30 juin '97, $37.35 ; frais de port, $240.20 ; zinc en feuilles, $3.25 ; écurer bureaux, $46.75 ; essuie-m., 12 prs à 35c ; menus items, $90.34 ; détaillé sous Observatoire de Toronto, $22.52	471 11
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa	3,744 72
Menus comptes au-dessous de $10 (6)	41 95
Charriage, fret et messagerie.	
Cie de messagerie Canadienne, $69.85 ; Cie de messagerie Dominion, $83.50	153 35
Reed. E. B., Esquimalt, $25.14 ; Stupart, R. F., déboursés, $146.53	171 67
Instruments.	
Ballard Electric Works, Toronto : trav. sur les instrum., 129½ hrs à 40c ; menus items, $28.20	80 00
Dean Frères, Toronto, zinc, 106 pièces à 32c	33 92
Foster, James, Toronto, anémomètres, 6 à $37.50 ; réparer 3 anémomètres et 2 girouettes, $39 ; girouettes, 2 à $16	296 00
Negretti et Zambra, Londres, Ang. : baromètre, $43.25 ; fret et assurance, $4.56 ; boîtes d'embal., $4.62 ; thermomètres, 60, $273.75 ; vérification à l'observatoire de Kew, $104.76	430 94
Ramsay, J. G. et Cie Toronto, fournitures photographiques	18 65
Toronto Can Co. : signaux météorologiques, 32 à $3	96 00
Menus comptes au-dessous de $10 ; (5)	31 60
Télégraphie.	
Anglo American Telegraph Co. bulletins du midi, 266 jrs à 85c ; rapports météorol. des trains, 45 jrs à 25c	237 35
Cie de téléph. Bell, loyer de téléphone : chem. Carleton, 1 an au 30 sept. '97 $15 ; Grande Allée, 6 m. au 2 mai 97, $17.50 ; Port-Arthur et Fort-William, 1 an au 30 sept. '97, $50	82 50
Télégraphe de la Cie du ch. de fer Can. du Pacifique : contrat, 11 m. au 31 mai '97, $3208.26 ; câbles de Bermude, 11 m., $967.92 ; divers messages, $156.82	4,333 00
A reporter	48,454 90

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	48,454 90
Télégraphie—Fin.	
Eastern Telephone Co. Ltd : dépêches, Sydney à Louisbourg, 1 an	25 00
Cie de téléphone du dist. d'Edmonton, construction d'une ligne télég. du bur. à l'observatoire	18 00
Cie de télégr. G. N.-O., contrat, 12 m. au 30 juin, $12,300 ; échange d'heure, $120 ; signaux : Eastport, Maine, $48.25, Minnedosa, $160.64, Terreneuve, $126.35, Ile du Prince-Edouard, $444.20 ; frais de port pour M. Dawson, $10.09 ; services supplémentaires et du dimanche, $566 ; divers messages, $21.23 ; fournitures télégraphiques, $14.15 ; prix des messages pour Grand-Manan, $29.76	13,840 67
North American Telegraph Co.: loyer de 2 téléphones à Prinyer, 1 an au 13 juillet '97	20 00
Cie de téléphone de la Nouvelle-Ecosse, loyer de téléphone à Halifax, 1 an au 1er sept. '97	30 00
Cie de téléphone de l'Ile du Prince-Edouard, bulletins météorologiques, 2,241 à 12½c	280 13
Cie de téléphone de Vernon et Nelson, raccordement, $8 ; loyer de téléphone, 11 m. au 30 juin '97, $27.50	35 50
Cie de téléphone de Victoria et Esquimalt : loyer de téléphone, 9 m. au 31 mars '97	45 00
Western Union Telegraph Co. : au 31 mai '97, prix des mess., $37.07 ; bulletins du vent, $481.63	518 70
Télégraphistes en différents endroits : J. H. Byrne, Georgetown, $14.80 ; A. E. Clark, Souris, $22 ; C. A. Denike, Prinyer, $10 ; G. E. Flannery, Toronto, $37.80, G. B. McConnell, Port-Burwell, $13.70 ; G. H. McEvoy, Amherstburg, $16.75 ; J. McTagne, Tignish, $15 ; A. E. Morrison, Charlottetown, $22 ; G. H. Thomas, Pointe Le Preaux, $24.60 ; N. A. Turnbull, Digby, $25.10 ; paiements au-dessous de $10, (4) $22.15	223 90
Frais de voyage.	
Denison, F. N. voyage, $76.65 ; B. C. Webber, voyage, $83 85	160 50
Payne, H. V. voyage, $66.10. avance par chèque n° 13.344, $150, rapporté pour 1897-'8	216 10
Stupart, R. F. voyage, $65.45 ; avance par chèque n° 12,003, $350, rapporté pour 1897-'8	415 45
Dépenses aux stations.	
Allison, Augustus, Halifax : distribuer des rapports météorologiques, 18 mois au 30 juin 1897, $46:80, menus item, $8.73	55 53
Butler, O. Cobourg : réparer et transporter mât et maison	35 00
Cie de navig. à vap. de Charlottetown, loyer de l'empl. du mât des sign., 2 ans au 31 déc. '96.	10 00
Davies, C. et Cie, Toronto : peinturer maison des signaux	11 00
Deneau, L. N. Amherstburg, loyer d'empl. pour mât des sign. et remise, 1 an au 1er mai '96.	15 00
Dufresne. A. Rivière aux Renards, clôture	15 00
Gaskill, J. E. Grand-Manan : soin des lignes et instrum., 1 an, $10; nettoy. de la batterie, $10	20 00
Ferguson, John. Bayfield : érection du mât de signaux	16 00
Leckie, J., Toronto ; tambours en toile, 6 à $14 ; cones en toile, 6 à $8.50	135 00
Lee, R. H., Kamloops : assortiment de niveaux	10 00
Letson, Isabella J., Chatham, N.B. : loyer de station des signaux	10 00
McLeod, C. H., Montréal : loyer de la tour sur le Mont-Royal, 1 an au 1er juillet '96	10 00
Mass, E. W., Toronto : plomb pur, 50 liv. à 6c ; diverses peintures et huiles, $10.77	13 77
Melvin, A. L., Halifax : vitriol bleu, 28 liv. à 8c ; pétrole, 78½ galls à 27c. ; peinture préparée, 38 liv. à 10c.	27 24
Munro, W et fils, Toronto : rideaux, 24 pcs à 65c. ; pin, sans nœuds, 238 p. à 5c., 300 p. à 4c.	39 50
Murphy, J. E., Yarmouth : loy. d'emp. p. mât de sign., au 31 déc. '96, $10, men. item. $1.15	11 15
Murray, G et J., Toronto : becs, 1 douz. $2 ; pétrole, 10 galls à 28c. ; cheminées, 24 douz. à 85c. ; emballage, $2	27 20
Paton, L. et fils, Montréal : bois, 685 pds, $13.70 ; travail, 54 hrs à 25c ; menus item, $8.90.	36 11
Perry, Michael, Tignish : peinturer le mât de signaux, etc	10 00
Pope, H., Pointe S.-O.. Anticosti : soin de l'anémomètre	10 00
Pope, Sara, Pointe S.-O., Anticosti : rapports mensuels d'observations du vent pour l'année expirée le 30 septembre '96	15 00
Rathbun Co., Deseronto : réparer et peinturer l'abri, $5 ; divers réparations et travaux, $8.91	13 91
Reed, E. B., Esquimault : batteries cylindriques à charbon, 9, $7.50 ; menus item, $3.55	11 05
Reeve, A. E., Lac Sproat : fret, $6 ; emballage, $4	10 00
Rogers, George, Yarmouth : peinturer remise du mât des signaux	15 00
Rogers, George R., Yarmouth : transporter et ériger mât des signaux de tempête	30 00
Shouldice, James, Swift-Current : ériger tour	30 00
Stupart, R. F., déboursés : pétrole, 47 galls à 25c., 18 galls à 30c. ; réparer anémographe, $4.50 ; corde, 35 liv. à 12c ; menus item, $103 63	129 48
Toronto Car Co.: lampes en cuivre, 6 à $6.60; pluviomètres, 50 à $1.40 ; signaux météorologiques, 20 à $3	169 60
Way, A. G., Prince-Albert, construction de ligne télégraphique	10 25
Menus comptes au-dessous de $10, (20)	124 68
	65,360 32
Moins—Imputé à l'observatoire de Toronto	2,286 66
	63,073 66

	$ c.
Observatoires.	
Kingston.	
Subvention annuelle, Queen's University	500 00
Montréal.	
Subvention annuelle payée au professeur C. H. McLeod	500 00
Toronto.	
Détaillé sous Appointements, bureau principal (page K—68)	2,286 66
Anderson, Wm. Toronto : gazon, 250 vgs à 4½c.	11 25
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone au domicile du directeur, 1 an au 1er déc. '97, $70 ; ligne privée au marché St-André, 11¾ mois au 1er août '97, $78.34	148 34
Cie Bennett et Wright, Toronto : cabinet inodore, $11 ; travaux de réparations, 17 hrs à 50c. ; divers matériaux, $8.33	27 83
Blakely, R. W., Toronto : travail, 34 jours à $1.35	45 90
Coleman, C. W., Toronto : réparer instruments : baromètre, $2.50 ; horloges, $45.50 ; chronomètre, $25	73 00
Collins, J. R., Toronto : travail sur cameras à nuages, 150 hrs à 30c ; matériaux, $9.40	54 40
Harrison et Cie Montréal : lun. méridienne	60 00
Henry, George, Toronto : clôtures de pieux, 104 pds à 47c	48 88
Hughes, W. J., Toronto : réparer grille et cheminées	10 43
Kay, John, fils et Cie, Toronto : linoléum, 28 vgs à $1.05, pose à 7c. la verge	31 36
Lockwood, F. B., Toronto : réparations au cottage du concierge ; travail, 84 hrs à 30c., 47 hrs à 20c., matériaux, $18.65	53 25
O'Hearn. J. J., Toronto : peinturage d'après contrat	77 00
Ramsey. J. G. et Cie, Toronto : fournitures photographiques	11 75
Rogers, Elias et Cie, Toronto : houille, 3 tonnes à $5.75, 15 tonnes à $5.50 ; bois, 12 cordes à $5, 1 corde, $3.50	163 25
Small, H. A., Toronto, 17 jours de travail suppl., observ. prises en l'absence de l'observateur	17 00
Stupart, R. F., déboursés : coupe de foin, $4.73 ; gaz, 5 trim. au 18 juin '97, $60.96 ; main-d'œuvre, 7 jours à $1.35, taxes d'eau : observatoire, 12 mois au 30 sept. '97. $16, W. F. Davidson, 6 mois au 31 mars '97, $4, J. Davis, 6 mois au 30 sept. '97. $4.80 ; menus item, $15.64 ; moins—imputé par erreur au service météorologique, $22.52	93 06
Toronto Can Co : réparation de poêles en cuivre	29 50
Université de Toronto : gazon, 585 vgs à 4c. ; travail, 18 jours à $1.50	50 40
Menus comptes au-dessous de $10, (4)	30 79
	3,324 05
Déterminer la longitude de Montréal.	
Prof. C. H. McLeod, Université McGill, balance de dépenses	243 42
Levés hydrographiques.	
Exploration du lac Erié.	
Steamer *Bayfield*: salaires des officiers et de l'équipage au 30 juin :	
A. M. McGregor, capitaine, 12 m. au 30 juin 1897	1,050 00
Mécaniciens : John Nisbet, 12 m., $800 ; E. J. Riley, 12 m., $480.	1,280 00
George Hyndman, 3e aide, du 10 nov. au 30 avril à $400, mai et juin à $600	288 89
Wm. Baker, charpentier, à $40 par m. ou $2 par j., et boni de $15	314 75
Cuisiniers à $45 par m. : Ed. Lemieux, $192.10 ; Richard Warrington, $110	302 10
Patrons de chaloupe à $35 p. m. et boni, $15 : Nat. Barrett, $259 ; W. C. Mercer, $259	518 00
Timoniers à $30 p. m. et boni de $15 : P. McCarthy, $12.42 ; James Ferguson, $200.36	212 78
Garçons à $30 ou $20 par m. et boni : John Walkerly, $210.50 ; Jos. Pelletier, $141.07	351 57
Chaloupiers à $27.50 et boni : John Barrett, $184.61 ; Alex. Ferguson, $194.61 ; Chas. Knight, $130.55 ; A. Lemieux, $122.34 ; Arthur Peck, $188.98 ; Albert Vanstone, $194.61	1,015 70
Chauffeurs et matelots à $27.50 par m. : Alex. Brown, $55 ; Robt Erwin, $64.87 ; James Hatton, $98 ; Chas Howe, $122.55 ; John Jennings, $71.85 ; Rudolph Long, $125.96 ; Moses Smith, $220.55 ; Wm. Whidden, $70.50	829 28
Anderson, W. P., Ottawa : voyage à la Baie de Quinté et retour, juin 1897	20 45
Bake, James, Port Stanley : bœuf, agneau, etc., 1463 liv. à 9c., 46 liv. à 7c. ; jambon, 8 liv. à 12½c ; glace, $8.50	144 39
Bell, W. T., Port-Stanley : pain, 860 à 5c. ; 500 liv. de farine, $10.25 ; bois et huile, $2.25	55 50
Bell, A. W. Blenheim : pain, 170 à 4½c., 60 pains à 5c. ; beurre, 86¾ liv. à 13c., 16 liv. à 14c. ; lait condensé, 1 caisse et ½ douz., $8.45 ; œufs, 100 douz. à 8c. ; farine, 150 liv., $3.38 ; jambon, 30 liv. à 14c ; café, 5 liv. à 40c. ; pommes de terre, 14 sacs, $4.50 ; thé, 25 liv. à 40c. ; savon, 1 boîte, $4.60 ; comestibles divers, $30.09 ; menus item, $9.45	108 65
A reporter	6,492 06

Levés hydrographiques—*Suite.*	$ c.
Report	6,492 06
Exploration du lac Erié—Suite.	
Berry, W. M., Port-Stanley : beurre, 152 liv., \$21.99 ; œufs, 149 douz., \$17.20 ; lait, 152 galls à 20.c ; café, 5 liv. à 40c. : thé, 30 liv. à 45c. ; sucre, 100 liv. à $4\frac{3}{4}$c, ; fruits, légumes et menues denrées, \$73.46 ; 1,400 liv. charbon, \$5 ; lustrine noire, 25 vgs à 25c. ; toile à draps, 50 vgs à 25c. ; térébenthine, 3 galls à 75c. : diverses menues fournitures, \$40.17	229 47
Berry, Capitaine M., Port-Stanley : beurre, 39 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; œufs, 51 douz. à 10c. ; fruits et légumes, \$15.23 ; huile b., 5 galls à 70c. ; bl. plomb, 300 liv. à 6c. ; menues fourn., \$5.91.	52 57
Biggar, William, Owen-Sound : blanchissage du linge du navire	13 84
Bisnett, A. E., Blenheim : quartier postérieur de bœuf, 1,058 liv. à 8c. ; rosbif, agneau, etc., 923 liv. à 10c. ; bœuf salé, 109 liv., \$5 25 ; jambon et lard fumé, 43 liv., \$5.28.	187 47
Brown, A. C., Port-Stanley : glace durant août et sept. 1896	50 00
Brown, J. R., Port-Stanley : bœuf, $33\frac{1}{4}$ liv. à 10c. ; farine, 1 baril, \$5 ; café, 15 liv. à 40c ; thé, 25 liv. à 45c. ; sucre, 325 liv. à $4\frac{5}{8}$c., 336 liv. à $3\frac{7}{8}$c. ; denrées diverses, \$82.92 ; savon, 2 boîtes, \$8.50 ; menues fournitures, \$17.58	162 66
Butchart et Cie, Owen-Sound : couverture de chaudière, 1 baril. \$5.75 ; tripoli, 12 boîtes, \$6.75 ; doubl. en brique, 2 à \$3.70 ; 2 cord. de sonn., \$6.50 ; manch. de foret, \$4 50 ; lanternes à air froid, 2, \$3 ; glène de chaîne. 984 liv. à $3\frac{1}{2}$c, ; blanchissoirs, 4, \$11 ; graisse à mach., 26 à 17c. ; clous, 1 barillet, \$2.75, 2 blts à \$2.90 ; clous ronds, 4 blts à \$3.25 ; cuir à sem., 20 liv. 32c. ; huile de saind., 43 galls à 75c. ; huile à cylindre, 45 galls à 85c. ; huile d'olive, 3 galls à \$2.50 ; huile bouillie, 10 galls à 68c. ; garniture pyramide, 22 liv. à 75c. ; garn. (différ. s.), 66 liv. à 45c. ; garniture empire, 12 liv. à 50c. ; caoutchouc couperosé, $16\frac{1}{2}$ liv. à 75c ; vernis Nyanza, 2 galls à \$4.50 ; vermillon anglais, 7 liv., \$8.75 ; haches Rixford, 6 à \$1.10 ; blanc de plomb, 500 liv. à $5\frac{3}{4}$c. ; diverses fournit., ferronn., peinture, vitres, etc,, \$179.81.	490 30
Campbell, John : réparer bateaux sur steamer, 11 jours en avril 1897	22 00
Carlisle, Frères et Cie, Ste-Catherine : essuie-mains, 2 douz., \$8.50 ; toile à essuie-mains, $30\frac{1}{2}$ vgs, \$3.48 ; serviettes, 1 douz., \$3.50 ; bourrelets de portes, 3 à 90c ; tapis, $6\frac{7}{8}$ vgs, \$3.73.	21 81
Cole's National Mfg. Co. Ottawa : drapeau du Dominion (15 pieds) et girouette	17 50
Coleman, Alex., Port-Dover : bœuf et agneau, $144\frac{1}{4}$ liv. à 10c., $206\frac{3}{4}$ liv. à 9c. ; bœuf, 110 liv., \$7.28 ; menus item de comestibles, \$10.04	50 34
Corbet, Geo. et Fils, Owen-Sound : acier forgé pour davier d'ancre, 743 liv. à 5c. ; barreaux de grille mobiles, 2,247 liv. à 4c. ; divers matériaux et travaux de réparation, \$73.22	200 25
Cox, Norris A., Goderich : bœuf et agn., etc., $206\frac{1}{2}$ l. à 10c., 40 l. à 6c. ; lard. 44 l. à 10c. ; glace, \$2.	29 05
Dixon, H.. Collingwood : métal magnolia, $38\frac{1}{4}$ liv. à 13c. ; main-d'œuvre, \$4	17 39
Dry Dock and Wrecking Co. Collingwood : usage du dock, \$30 ; étoupe, 222 liv. à 12c. ; chêne, 314 pds à 5c. ; carvelles, 90 liv. à 6c. ; jours de planche, 4 à \$6 ; chevilles de pont, 45c. ; temps du contremaître et des hommes, oct. 26, 27, 28, 29, \$123.75	225 94
Duff, John et Fils, Hamilton : lard fumé et jambon, 92 liv. à 12c., 101 liv. à $11\frac{3}{4}$c., 215 liv. à 11c., 193 liv. à 10c., 58 liv. à $9\frac{1}{2}$c., 59 liv. à 9c., 21 liv. à 7c. ; saind., 90 l. \$7 ; barils, 56c.	85 77
Ead, C. R., Port-Stanley : beurre, 49 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; maïs, 2 douz. \$2 ; œufs, 45 douz. à 8c. ; café, 5 liv. à 40c. ; sucre, 289 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; farine, legumes, etc., \$24.23 ; savon, 1 boîte, \$5 ; menues fournitures, \$1.50	60 38
Elliott, Frères, London, Ang. : magnétomètre complet avec trépied. £65 stg ; fret et emb., \$7.29.	323 63
Fraser, B. H., Ottawa : voyage à la Baie de Quinté et retour—juin 97	20 80
Gillies, Thomas L., Port-Dover : épinette, 1975 pds à \$16	31 60
Gray, Frères, Owen-Sound : toile cirée, $16\frac{2}{3}$ vgs à 35c. ; rideau et baguette, \$3.60	9 44
Green, A. et Cie, Owen-Sound : charbon, 23·34 tonnes	140 07
Greenwood, R. et J. W., Port-Colborne : bœuf et agneau, 200 liv. à 10c., 40 liv. à 6c. ; glace, \$1.75 ; savon, 1 boîte, \$4.50	28 65
The S Hadley Lumber Co., Chatham : bois, 735 pds à \$23, 160 pds à \$17 ; 262 pds à \$16 ; 1,966 pds à \$15 ; menues quantités, \$3.56.	55 37
Harrison, John, Owen-Sound : réservoir, \$9 ; charpentier, $8\frac{1}{2}$ jours à \$2 ; bois en menues quantités, \$40.08	66 08
Henderson, J., Collingwood : 6 pinceaux, \$7.05 ; composition, 8 boîtes à \$3.75 ; blanc de plomb, 200 liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; 40 liv. clou à tête plate, \$4 ; peinture et menues fournitures, \$12.35	64 40
Junkin, J. W., (Crystal Palace) Ste-Catherine : service de vaisselle (115 morc.) \$18 ; serv. de toilette, \$2.50 ; couteaux arg., 1 douz., \$5 ; fourch. arg., 1 douz., \$5 ; cuiller et verres, \$4.25	34 75
Long, T. et Frères, Collingwood : bœuf, 82 liv. à 10c. ; pain, 25 à 10c. ; lait, 8 galls à 20c. ; divers comestibles, \$2.40	14 70
Maitland, Rixon et Cie, Owen-Sound : bois, 14,173 pieds à \$13	184 24
May, W. N., Port-Stanley : beurre, $158\frac{1}{2}$ liv., \$23.57 ; œufs, 149 douz., \$16.11 ; lait cond., $1\frac{1}{2}$ douz., \$3.60 ; pois, 6 douz. à \$1 ; sucre, 295 liv. à 5c. ; thé, 10 liv. à 45c. ; légumes et divers comestibles, \$77.62 ; huile bouillie, 5 galls à 75c. ; savon, 2 caisses, \$9 ; thérébentine, 2 galls à 70c. ; diverse ferronnerie, \$13.28	173 33
Pellow, Wm. T., Goderich : beurre, 25 liv. à 15c. ; œufs, 30 douz. à 16c ; thé, 8 liv. à 50c ; autres comestibles, \$8.91	21 46
Price, John, Port-Stanley : divers comestibles en menues quantités	49 73
Redfern, J. W., Owen-Sound : garniture couperosée, 7 liv. à 80c. ; balais et époussettes, 2 douz. \$4 ; blanc de plomb, 4 boîtes à \$1.50 ; brosses à écuyer, 12, \$3 ; 1 ballot d'étoupe, \$4 ; toile, 20 vgs à 35c. ; tuyau de caoutchouc, 50 pds à 36c. ; huile américaine, 41·52 galls à 21c. ; 2 réas brevetés (doubles), \$6 ; 2 do (simples) \$3.60 ; câble de manille, 1,129 liv. à 9c ; 12 écheveaux merlin, \$3 ; quarantenier, 50 liv. à $13\frac{1}{2}$c. ; div. fournitures de ferron., \$20.17.	197 45
A reporter	9,824 50

Levés hydrographiques—*Suite.*	$ c.
Report	9,824 50
Lac Erié—Fin.	
Reid, W. R., Port-Dover ; beurre, œufs et autres comestibles en petites quantités	28 66
Rickard, Frères, Owen-Sound : peinturer str à l'entreprise, avril 1897	120 00
The W. L. Scott Co, Erié Pa : charbon à grille, 65 tonnes à $3.75, 236 tonnes à $4	1,187 75
Stanton, Frères, Port-Stanley : bœuf, agneau et lard, 845 liv. à 10c., 1,475 liv. à 9c., $380\frac{1}{2}$ liv. à 7c. ; 6,380 liv. de glace, $13.25	257 13
Stewart, W. J., déboursés : blanchissage, $45.70 ; fret, $36.57 ; frais de port, $8 ; charbon et huile, $32.20 ; huile de saindoux, 15 galls. $7.20 ; glace et lait, $17.07 ; fournitures de photo et batterie, $27.06 ; paillasson de plancher et tapis de table, $12.68 ; voyages, capit. McGregor, $33.20 ; G. W. Hyndman, $15.90 ; F. Anderson, $39.15 ; J. F. Fraser, $29.95 ; lui-même, $37.10 ; gages $16.85 ; diverses menues fournitures, $74.12	432 75
Thompson, E. G., Blenheim : 226 pains à 5c. ; beurre, 75 à 12 ; œufs, 45 douz, à 8c. ; diverses provisions, $45.87 ; coton, 32 vgs à 20c. : savon, 1 boîte, $4 65	80 82
Vanstone, T. E., Owen-Sound : tapis de Bruxelles, $32\frac{1}{4}$ vgs à $1 ; coton à draps de lit, $14\frac{1}{2}$ vgs à 30, 42 vgs à 15c. ; courtes-pointes, 6 à $1 ; essuie-mains et serviettes, $27	77 90
Vyse, F. H., Port-Dover : beurre, $27\frac{1}{2}$ liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; , 50 pains à 5c. ; jambon, $45\frac{1}{2}$ liv. à 11c. ; thé, 20 liv. à 50c. ; autres provisions, menus montants, $20.17	41 11
Warren et Miller, Port-Dover : 50 pains à 5c. ; beurre, 20 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; 1 douz. lait cond., $2.50 ; 60 liv. savon ivoire, $3.90 ; diverses provisions, $13.91	25 31
Wilkinson et Cie, Owen-Sound : bœuf, mouton, etc., 386 liv. à 10c. ; lard fumé, $11\frac{1}{2}$ liv. à 13c. ; jambon, $40\frac{1}{2}$ liv. à 14c. ; 800 liv. de glace, $2	47 82
Wilson, A., Owen-Sound : buffet en chêne, $15 : refaire matelas, 17 à $1.50 ; sommiers élastiques, $2.75 ; matelas de mousse neuf, $3.50 ; chaises en cuir, 5 à $2.50 ; 6 tabourets, $4.00 ; miroir et cadre, $3 ; 2 glaces de miroir, $2.20 ; 2 oreillers, $1.85 ; coussin en peluche, $6 ; 3 fauteuils, $3.75 ; 32 pds moulure, $2.88 ; moins $4.50 vieux meubles	78 43
Wilson, John M., Washington, D. C : retracer les feuilles originales des explorations des lacs du nord et du nord-ouest entre Kingston et Amherst-Bar	24 25
Bureau de la papeterie, $76.49 : divers menus comptes, $50.07	126 56
	12,352 99

Hôpitaux, Ontario.	
Kingston—	
Hôpital Général : pension de matelots, 262 jrs à 90c	235 80
Sainte-Catherine—	
Hôpital Général et de la Marine ; pension de matelots, 557 j. à 90c (ms $1.30 non payés).	500 00

Hôpitaux, Québec.	
Batiscan, Dr Eugène Ferron, soins	71 00
Chicoutimi, Hôtel-Dieu St-Vallier, pension de matelots, 456 jrs à 90c	410 40
Gaspé ($290.71)—	
Dr N. C., Smillie, honoraires, 12 m. au 30 juin 1897	200 00
Allice Sinnett, pension de matelots, $18\frac{1}{7}$ sem. à $5	90 71
Grand Métis—soins médicaux : Dr M. T. Blais, $28 ; Dr J. F. Demers, $130.50 ; Dr H. D. Kemp, $46.50	205 00
Iles de la Madeleine ($151.22)—	
Dr P. P. Delaney, soins, $90.50 ; pension de marins, 47 j. à 50c., $2\frac{1}{7}$ s. à $5.	124 72
Pension et soins de marins : John Cassidy, 7 j. à 50c. ; Mme T. Turbide, $2\frac{6}{7}$ s., $23.	26 50
Matane ($116.85)—	
Dr J. P. Pelletier, soins, $88,60 ; Dr G. A. Côté, soins, $20	108 60
Denis Moreau, pension de marins, 11 jrs à 75c	8 25
Montréal ($2506.50)—	
Hôpital Général, soins aux marins, 1323 j. à 90c. ; service d'ambulance, $13.50	1,204 20
Hôpital Notre-Dame, pension et traitement de marins, 1,447 jrs à 90c	1,302 30
New-Carlisle ($262.25)—	
Dr A. A. Laferrière, allocation pour soins et remèdes pour l'année expirée le 31 mai '97	125 00
Dr H. J. Martin, soins, $58.50 ; Mme F. LeGallais, pension de marins, 62 jrs à 75c	105 00
M. G. LeBlanc, pension et soins de marins, 47 jrs à 50c. ; inhumation, $8.75	32 25
New-Richmond, Dr L. Crépault, soins médicaux	5 50
Percé ($41.75)—	
Dr S. Grenier, soins, $2.25 ; Dr Joseph A. Pidgeon, soins, $27	29 25
Dr N. C. Smillie, soins, $7.50 ; Peter Methot, pension d'un marin, 1 s. $5	12 50
Québec ($1075.90)—	
Jeffrey Hale, Hôpital, pension et soins de marins, 946 jrs à 90c. ; inhumation, $8	859 40
Hotel-Dieu, pension de marins, 235 jrs à 90c. ; Dr Jos. Théberge, soins, $5	216 50
Rimouski ($247.25)—	
Dr A. A. Lapointe, soins, $21.50 ; Dr E. Martin, soins, $20.25 ; ch. de fer Intercolonial, transport, $3.30	45 05
Pension et soins de marins : Mme James Crawley, 114 j. à 50c. ; Michel Pineau, 15 j. à 50c. ; Wm. Seale, 54 j. à 90c. ; Sœurs de la Charité, 99 j. à 90c	202 20
Report	6,120 13

Hôpitaux, Québec—*Fin.*	$ c.
Report	6,120 13
Saint-Jean ($804.23)—	
Hôpital de Saint-Jean, pension de marins, 99 j. à 50c ; remèdes et bandages, $12	61 50
Dr H. Moreau, soins, $220; Dr Geo. Tassé, $233; Wight et Cie, drogues, $289.73	742 73
Sorel, Dr Ed. H. Provost, soins médicaux	5 00
Tadousac, Dr Chas. A. Coté do à un marin	20 00
Trois-Rivières ($750.65)—	
Hôpital Saint-Joseph, pension et soins aux marins, 79 j. à 90c	71 10
Dr L. P. Normand, soins, $329; L. A. Hoerner, drogues, $350.55	679 55
Montant alloué par A. du C., 9 juin 1897, pour traitement médical et soins à Arsène Turbide, ex-gard. du ph. des Rochers aux Oiseaux : Dr D. A. McDonald, $60; A. B. McDonald, $40	100 00
Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse.	
Advocate—	
Dr E. W. Fillmore, soins, $6.75 ; Burpee Tupper, pension de marin, 1$\frac{1}{7}$ s. à $3	10 18
Annapolis—	
Dr Russel Withers, soins, $34 ; John Gormley, pension de marin, 2 s. à $3.50	41 00
Arichat ($255.54)—	
Dr Henry I. Fixott, soins, $111.10, Dr A. A. LeBlanc, soins, $85.50	196 60
Diverses personnes : pension de marins, 120$\frac{1}{2}$ j., $51.94 ; transport, $7	58 94
Barrington—	
Dr H. H. Banks, soins, $156.50 ; diverses personnes, pension de marins, 24$\frac{2}{7}$ s. $68.86	225 36
Rivière à l'Ours ($326.80)—	
Dr R. J. Ellison, soins, $99.95 ; Dr L. J. Lovett, soins, $134.85	234 80
Diverses personnes : pension de marins, 14 s. à $3, 20 s. à $2.50	92 00
Anse de Belliveau ($95.30)—	
Dr E. J. Elderkin, soins, $25.30 ; Dr E. O. Hallett, soins, $35	60 30
Pension de marins : Léonice Leblanc, 5 s., $17 ; Mary M. Lombard, 6 s. à $3	35 00
Canso ($189.60)—	
Dr J. F. Brien, honoraires, 6 m. au 31 déc. 1896, y compris remèdes	140 00
Diverses personnes : pension de marins, 16 s. à $3 ; transport, $1.60	49 60
Canning, Dr G. L. Foster, soins professionnels à un marin	44 00
Ile du Cap Sable, Dr Chas. M. Freeman, soins médicaux	2 35
Chéticamp—	
Soins médicaux : Dr A. W. Chisholm, $60.25 ; Dr Louise Fiset, $21 ; Dr R. O. Ross, $5.50	86 75
Clementsport—	
Dr R. G. Ellison, soins, $27.50 ; Mme Wm. F. Spurr, pension de marins, 9 j., $10	37 50
Baie des Vaches, Dr J. F. Fraser, honoraires, 9 m. au 1er mars 1897	75 00
Digby ($158.70)—	
Soins médicaux : Dr E. DuVernet, $18.10 ; Dr I. E. Jones, $6.45 ; Dr F. S. Kinsman, $104.15	128 70
Jennie B. Lewis, pension et soins d'un marin malade, 10 s. à $3	30 00
Economy, Dr J. I. Wallace, soins médicaux	40 50
Freeport ($218.60)—	
Dr M. E. Armstrong, soins, $127.65 ; Dr Geo. H. Cox, soins, $31.95	159 60
Diverses personnes : pension de marins, 8 s. à $3, 14 s. à $2.50	59 00
Baie Glacée, Dr R. A. H. McKeen, soins médicaux	45 35
Halifax—Hôpital général Victoria, pension de marins, 3781 j. à 90c ; frais d'inhuma., $32.76	3,435 66
Hantsport, Dr C. I. Margeson, soins médicaux	36 40
Jeddore, Dr E. D. McLean, soins à un marin	30 00
Baie Jordan, Dr Frank Irwin, soins médicaux	32 50
La Have ($89.31)—	
Dr F. S. Messenger, soins, $53.60 ; James Himmel, frais d'inhumation, $10	63 60
Pension de marins, Ida Corkum, 5$\frac{4}{7}$ s. à $3 ; Mme S. A. Sperry, 3 s. à $3	25 71
Liscomb—	
Dr H. G. Fairbanks, soins, $2.50 ; Dr W. A. MacKay, soins, $20	22 50
Liverpool, Dr H. G. Farrish, honoraires, 12 m. au 30 juin 1897	100 00
Lockport ($165.72)—	
Dr Frank Irwin, soins, $77 ; Dr T. C. Lockwood, soins, $10.30	87 30
Pension de marin à $3 par. s.: L.C. Benham, $55.71 ; T.P. Simon, $13.71 ; H. Turner, $9	78 42
Louisburg—	
Dr C. D. Barnaby, soins, $106.75 ; Dr D. A. Morrison, soins, $50.25	157 00
Lunenburg $986.59)—	
Dr J. N. Mack, appointements d'officier médical, 12 m. au 30 juin 1897	250 00
—Arthur Thurlow, gardien au 30 juin '97, $150 ; creuser égout de la cave, $35.50	185 50
do pension de marins, 98$\frac{3}{7}$ s. à $3 ; peinturer hôpital, $130	425 29
Benj. Anderson, charbon et bois, $51.25 ; John Emeno, réparer bâtiment, $8.75	60 00
Div. réparat. : M. McKinnon, $11.98 ; Leander Wambolt, $6.95 ; L.E. Wambolt, $46.87	65 80
Baie Mahone, Dr Charles Gray, soins médicaux	8 00
Margaretville ($123.59)—	
Dr L. Rockwell, soins médicaux à des marins	46 45
Pension de marins : Mme Bessie Gibson, 8 s. à $3 ; J. A. Harris, 17$\frac{5}{7}$ s. à $3	77 14
A reporter	14,839 81

Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Report	14,839 81
Météghan ($125.24)—	
Dr George Bell, soins, $50.60; Dr Fidèle Gaudet, soins, $21	71 60
Diverses personnes: pension et soins des marins, 14⅞ s. à $2.50, 2⅞ s., $17.57	53 64
New-Glasgow, Dr Sylvanus Keith, soins médicaux à deux marins	15 10
Northport, Dr J. G. Campbell do	42 25
Sydney-Nord ($408.40)—	
Dr Thomas H. Smith, honoraires, 12 m. au 30 juin 1897	300 00
R. T. Campbell, remèdes, $42.40; Copeland et Cie, remèdes, $66	108 40
Parrsboro' ($413.30)—	
Dr A. S. Townshend, honoraires, 12 m. au 30 juin 1897	300 00
Diverses personnes: pension de marins, 28 s. à $3, 43½ j. $14; transport, $15.30	113 30
Pictou ($967.29)—	
Dr John McMillan, honoraires, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
A. MacKercher, gardien au 30 juin '97, $200; pension de marins, 82⅛ s. à $3	446 44
D. W. English et Cie, charbon, 24 ton. à $3.25; Geo. McLaren, frais d'inhumation, $8	86 00
R. W. Oliver, vêtements, $18; diverses réparations, E. Cameron, $2.50, McKeean, $14.35	34 85
Pointe Tupper ($153)—	
J. Matheson, gardien, 3 m. au 30 sept. 1896, $36; Isaac Baillieul, gardien, 3 m. au 31 dés. '96, $36	72 00
Jedediah Baillieul, gardien, 6 m. au 30 juin '97, $72; pension de marins, 3 s. à $3	81 00
Port-George—	
Dr J. A. Sponagle, soins, $49; Hamilton Parks, pension de marins, 21 j. à 75c	64 75
Port-Greville, Dr J. C. McDougall, soins médicaux	7 00
Port-Hawkesbury ($173.31)—	
Dr P. A. McDonald, honoraires, 1 an au 30 juin 1897, $100; remèdes, $29.20	129 20
Pension de marins: J. J. Baillieul, 6⅞ s. à $3; John Matheson, 8⅐ s. à $3	44 11
Port-La-Tour ($61.86)—	
Dr H. D. Wilson, soins médicaux aux marins	22 00
Pension de marins: Frank C. Crowell, 8⅞ s. à $3; Wm. R. Snow, 5 s. à $3	39 86
Pugwash, Dr R. A. Dakin, traitement médical	15 35
Rivière Bourgeois—	
Dr C. P. Bisssett, soins, $34.50; Dr John A. McDonald, soins, $13.35	47 85
Rivière Hébert—Dr Wm. Rockwell, soins, $6; Dr Hubert Wood, soins, $54.50	60 50
Saint-Pierre—	
Dr C. P. Bissett, soins, $105.35; Dr John A. McDonald, soins, $56.45	161 80
Anse au Sable, Dr Frank E. Rice, soins médicaux	19 65
Sheet-Harbour ($39.90)—	
Dr John M. Gourley, soins, $24.40; Dr Finlay McMillan, soins, $11	35 40
M. McFarlane, pension et soins des marins, 9 j. à 50c	4 50
Springhill—	
Springhill Cottage Hospital, pension des marins, 255 j. à 90c; frais d'inhumution, $16	245 50
Sydney ($910.01)—	
Dr A. D. McGillivray, honoraires, 12 m. au 30 juin 1897	300 00
S. Muggah, gardien, 12 m. au 30 juin '97, $250; pension de marins, 74⅞ s. à $3	472 86
Diverses personnes: réparations au bâtiment, $133.50; transport, $3.65	137 15
Anse de Thorne, Dr Fred F. Smith, soins médicaux	58 00
Tidnish (201.65)—	
Dr Henry P. Clay, soins, $172.65; Dr C. A. McQueen, soins, $18	190 65
Peal Chappell, pension et soins des marins, 3⅐ s. à $3.50	11 00
Anse de Vogler, Dr F. P. Smith, soins médicaux	25 00
Wallace—	
Soins: Dr Z. M. Kempton, $1.50; Dr. C. B. Munro, $4; pension, Burns Canfield, 1 s., $4	9 50
Westport ($212.75)—	
Soins médicaux: Dr M. E. Armstrong, $50.70; Dr G. T. Bingay, $102; Dr G. H. Cox, $27.05	179 75
Diverses personnes: pension et soins des marins, 11 s. à $3	33 00
Weymouth, Dr E. O. Hallett, soins médicaux	6 00
Windsor—Dr J. B. Black, soins, $19; Dr Chas. J. Gossip, soins, $19.70	38 70
Yarmouth ($1055.61)—	
Dr A. M. Perrin, honoraires au 2 janv. '97, $75.81; Dr A. J. Fuller, soins, $125.15	200 96
Mme A. S. Le Cain, pension de marins, 106⅞ s. à $3; allonge à l'hôpital, $130	450 57
A. J. McCallum, drogues, $110.45; Edw. Cosman, pens., 26⅞ s. à $3; meubles, etc., $23.55	213 27
J. Parsons, voyage, $26.05; diverses personnes, drogues et bandages, $21.11	47 16
A. J. McCallum, somme allouée pour remèdes fournis durant 2 ou 3 ans avant le 15 avril 1892 (crédit spécial)	143 65
Hôpitaux, Nouveau-Brunswick.	
Alma, Dr Geo. G. Melvin, soins médicaux	3 55
Baie-Verte—	
Dr Chas. A. Black, soins, $178.20; Dr Fred Goodwin, soins, $57.25	235 45
A reporter	20,618 08

Hôpitaux, Nouveau-Brunswick—*Suite.*	$ c.
Report	20,618 08
Bathurst ($346.40)—	
Dr. Gideon Duncan, honoraires, au 30 juin '97, $150 ; A. C. Smith et Cie, drogues, $19.30	169 30
H. E. Baldwin, pension et soins aux marins, 72 j. à 50c ; combustible et huile, $33.	69 00
Adams, Burns et Cie, planches, rabotées, 1,032 pds, $13.42 ; 15 M. bardeaux, $33.74 ; menus item, $19.43.	66 60
Diverses personnes : réparer l'hôpital, $31.50 ; frais d'inhumation, $10.	41 50
Campbellton—	
Dr W. W. Doherty, soins, $143 ; Hôtel-Dieu de Saint-Joseph, pension de marins, 14 j. à 90c	155 60
Cap Tourmente, Jeremiah Tucker, pension et soins d'un marin, 3 sem. à $3.50	10 50
Caraquet, Dr F.-X. Comeau, soins médicaux	5 75
Chatham—	
J. D. B. F. Mackenzie, drogues, $15.60 ; Wm. Porter, pension de marins, 25 2/7 sem. à $3.	91 46
Dalhousie, Dr A. G. Ferguson, soins médicaux	138 00
Dorchester—	
Dr J. Francis Teed, soins, $15 ; diverses personnes, pension de marins, 6 sem. à $2.50	30 00
Harvey—	
Dr S. C. Murray, soins, $60 ; Mme J. S. Fullerton, pension de marins, 11 j. à 50c	65 50
Hillsborough ($127.70)—	
Soins médicaux :—Dr John T. Lewis, $84.55 ; Dr B. A. Marven, $23.25 ; Dr E. C. Randall, $5 ; remboursé au Revenu du canal, $14.90	127 70
Miramichi ($1209.46)—	
Dr J. S. Benson, honoraires, 12 m. au 30 juin 1897	450 00
Wm. Porter, commis des vivres, 12 m. au 30 juin '97, $250 ; pens. de marins, 137 3/7 s. à $3.	662 29
E. Hutchison, bois et houille, $66 ; Jos. McKnight, pétrole, savon, etc. $31.17	97 17
Moncton ($228.95) –	
Soins médicaux: Dr R. L. Botsford, $42.70 ; Dr E. B. Chandler, $14.55 ; Dr C. T. Purdy, $148.92	206 17
John Foster, pension de marin, 7 sem. à $3 ; J. W. Binney, transport, $1.78	22 78
Richibouctou ($260.64)—	
Dr J. W. Doherty, honoraires, 12 m. au 30 juin 1897	200 00
Eliza E. Rhodes, infirmière, 3 m. au 30 sept. '96, $37.50 ; Mary Orr, pension de marins, 7 5/7 sem. à $3.	60 64
St.-Andrews, Dr S. T. Gove, honoraires, 6 m. au 31 déc. 1896	50 00
Saint-Jean ($3934.48)—	
Commissaires de l'hôpital général, pens. et soins aux marins, 4,230 j. à 90c ; 4 enterr., $32.	3,839 00
W. A. Barnes, gardien, $50 ; cité de Saint-Jean, taxe d'eau, $20.25	70 25
C. B. Allan, réparer la fournaise, $15.51 ; James H. Pullen, vitres et travail, $9.72.	25 23
Sackville ($133.31)—	
Dr J. O. Calkin, soins, $81.20 ; Jacob Crocker, pension, 30 j., $14 ; réparations, $6.61	101 81
Pension de marin : Lawrence Gillis, 5 sem. à $3 ; Mme B. Ward, 5½ sem. à $3	31 50
Shédiac—	
Dr Jos. Leger, honoraires, au 30 juin '97, $200 ; F. Robidoux, soins médicaux, $6.06	206 06
Shippegan, Dr F.-X. Comeau, soins médicaux	3 00
Waterside, Dr Geo. G. Melvin, soins médicaux	9 50
Hôpitaux, Ile du Prince-Edouard.	
Alberta—	
Dr Alexander Ross, soins, $19.50 ; W. B. Dyer, remèdes, $21.25	40 75
Cardigan—	
Dr A. A. Allan, soins, $46.55 ; Mme D. McLaren, pension de marins, 7 3/7 sem. à $5	83 69
Charlottetown ($774.68)—	
Hôpital de Charlottetown, pension de marins, 683 j. à 90c ; A. Lord, transport, $13.18	627 88
Hôpital de l'I. du P.-E., pens. de marins, 152 j. à 90c ; M. Hennessy, fr. d'inhumat., $10.	146 80
Crapaud, Dr H. W. Robertson, soins médicaux	78 50
Grande-Rivière, Dr Gamaliel Gillis, soins médicaux	6 00
Rustico, Dr Isidore Gallant, soins médicaux à un marin	75 00
Souris ($355.46)—	
Soins : Dr P. A. McIntyre, $214 60 ; Dr A. A. McLellan, $12 ; Dr E. B. Muttart, $41	267 60
Pension de marins : John McDonald, 5 5/7 sem. à $3 ; 11 1/7 sem. à $5 ; Mary E. McIsaac, 5 sem. à $3	87 86
Summerside—	
Dr James F. Covey, soins, $21.85 ; Mme John O'Connor, pension de marins, 6 sem. à $3	39 85
Tignish ($117.51)—	
Soins : Dr J. Doiron, $4 ; Dr P. C. Murphy, $50 ; Dr W. W. Wickham, $17 05	71 05
Théo. Bernard, pension de marins, 8 1/7 sem., $31.71 ; Dalton et Gallant, drogues, $14.75	46 46
Hôpitaux, Colombie Anglaise.	
Nanaïmo ($691.08)—	
Dr L. T. Davis, honoraires, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Pension de marins : hôpital de Nanaïmo, 47 j., $66.80 ; M. F. Wolfe, 17 j., $24.28	91 08
A reporter	29,886 91

Hôpitaux, Colombie Anglaise—*Fin.*	$ c.
Report	29,886 91
New-Westminster, hôpital Royal Columbian, pension et soins aux marins, 152 j. à $1	152 00
Vancouver, hôpital Saint-Paul, pension et soins aux marins, 3,405 j. à $1	3,405 0
Victoria ($2389.13)—	
Dr J. C. Davie, honoraires, 12 m. au 30 juin, '97, $300; Dean et Hiscock, remèdes, $32.10.	332 10
G. W. Unwin, gardien, salaire au 30 juin '97, $500; pension de marins, 290$\frac{6}{7}$ sem.,$1453. 53	1.953 53
Chas, Hayward, frais d'inhumation, $27.50; Langley et Henderson, drogues, $23.25	50 75
James Gaudin, déboursés, taxes d'eau, $29.25; transport, $23.50	52 75
	35,833 04
Marins en détresse.	
Pension et transport de marins naufragés—	
Dépensé sur lettre de crédit, $1860.60; par l'inter. de la Ch. de Commerce d'Ang.,$437.04	2,297 64
Inspection des bateaux à vapeur.	
Edward Adams, président: voyages, $129.25: appoint. à Ottawa, (page K—3) $1708.49	1,837 74
Louis Arpin, Montréal: app. au 30 juin, $1,000; fr. de port, $2.25; voyages, $16.75; loyer,$200	1,219 00
Brunelle, P. D., Québec: appointem. au 30 juin, $1,150, arrérage du 1er mars au 30 juin 1896, $33.33; voyages, $291.61; nettoyage de bureau, $4.75	1,479 69
R. Collister, Victoria: inspection de coques, 29 à $15.00, 28 à $10.00, au 30 juin	715 00
John Dodds, Toronto: appoint. au 30 juin, $1,050; voyages, $489.85: frais de port, $9	1,548 85
Thos. Donnelly, Kingston: appoint. au 30 juin, $1,000; voyages, $188; loyer de bureau, 12 m., $102; frais de port, $5	1,295 00
J. P. Esdaile, Halifax: appoint. au 30 juin, $1,000; voyages, $387.52; frais de port, $7.50; nettoyage de bureau, 12 m., $36; abonnement au *Herald*, Halifax, $8; houille, 1 tonne $6.15; grillage et pentures pour poêle, $3.25	1,448 42
Wm. Evans, Toronto: appoint. au 30 juin, $1,000; voyages, $513.77; frais de port, $8.25	1,522 02
S. R. Hill, Halifax: appoint. au 30 juin. $1,000; voyages, $247.98; frais de port, $2.00	1,249 98
Jas. Johnston, Toronto: appoint. au 30 juin, $1150; voyages, $454.98; frais de port, $8, concierge et messager, 15 m. au 30 juin, $125	1,737 98
William Laurie, Montréal: appoint. au 30 juin, $1200; voyages, $270.28; frais de port, $4; nettoyage de bureau, 12 m. $36; taxes d'eau, 1er mai '96 au 30 avril '97, $19.67	1,529 95
I. J. Olive, Saint-Jean: appoint. au 30 juin. $1,000; voyages, $160.81; frais de port, $2.00; nettoyage de bureau, 12 m. $6.00; blanchissage d'essuie-mains, $3.00	1,171 81
G. P. Phillips, Winnipeg: appoint. au 30 juin, $1.000; voyages, $449.65; frais de port, $7.25; loyer de bureau, 14 m., $140; aménagement de bureau, fret et menus item, $28.63	1,625 53
Jos. Samson, Québec: appoint. au 30 juin, $1200; voyages, $193.12	1,393 12
Douglas Stevens, Halifax: appoint. au 30 juin, $1,300; voyage, $105.51; commis, D. J. Stevens, 13 m., $433.29; frais de port, $1.50; télégrammes, 83c; nettoyage de bureau, 12 m., $24; houille, 2 tonnes, $11.70	1,876 83
Thos. P. Thompson, Kingston: appoint. au 30 juin, $1,025, voyages, $291.12. fr. de port, $6.00	1,322 12
J. A. Thompson, Victoria: appoint. au 30 juin, $1225; voyages, $768.15; frais de port, $9.00	2.002 15
W. L. Waring, Saint-Jean: appoint. au 30 juin, $1050; voyages, $364.61; timbres de poste, $7; nettoyage de bureau, $7.20; blanchissage d'essuie-mains, $3.00	1,431 81
Divers.	
Frais judiciaires et frais taxés:—	
Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, Halifax, $15.91; E. Campion, Goderich, $15.00	30 91
J. K. Kerr, Toronto, $20; J. A. Langlois, Hebertville, $47.70; H. H. Strathy, Barrie, $45.	112 70
R. C. W. McCuaig, Ottawa, signaler trois steamers, $6.00; service relatif à l'inspection des bateaux à vapeur, 6 jrs à $4.00; tramway, 25c	30 25
M. P. McElhinney, voyage, inspection du str *Canada* à Montréal	13 65
Imprimeur de la reine, $444.11; bureau de la papeterie, $282.01	726 12
	27,320 63
Moins, dépenses payées par les propriétaires	483 80
	26,837 83

Pêcheries—Gardes-pêche et gardiens, etc.

			$ c.
Pêcheries,	Ontario	(page K—79)	21,533 25
do	Québec	(do K—81)	12,765 64
do	Nouveau-Brunswick	(do K—82)	21,521 92
do	Nouvelle-Ecosse	(do K—84)	23,532 33
do	Ile du Prince-Edouard	(do K—88)	3,594 36
do	Manitoba	(do K—89)	1,908 14
do	Territoires du Nord-Ouest	(do K—89)	3,181 58
do	Colombie-Britannique	(do K—90)	8,841 64
do	Compte général	(do K—90)	2,852 78
			99,731 64

Pêcheries: Ontario.

Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin 1897 (15,597.09)

	$ c.
Shepherd, O. B., inspecteur : salaire, $1,500 ; voyages, $40.35	1,540 35
Acton, Nassau, Gananoque : salaire, $100 : Bastedo, D. F., Bracebridge : salaire, $50	150 00
Ball, H. W., Goderich : salaire, $150 ; voyages, $5.70	155 70
Bishop, Orrie, Wilkesport : salaire, $15.51 : Boyd, R. P., Cole's Shoal : salaire, $50	65 51
Boddy, Samuel, Athens : salaire, $60 : voyages, $48	108 00
Boismier, Joseph, Sandwich : salaire, $200 ; voyage et frais de port, $30.85	230 85
Boucher, W W., Ottawa : salaire, $100 : voyages, $315.95	415 95
Bowen, J. C., Marmora : salaire, $100 : Bowerman, John, Port-Perry : salaire, 2 m., $8.44	108 44
Bradshaw, A., Lindsay : salaire, $185.91 ; voyages, $46.65	232 56
Breeze, David, Peterboro : salaire, $100 ; voyages, $80.12 ; aide, $55 ; loyer de remise à bateau, $10 ; tente et diverses fournitures, $22.55	267 67
Briggs, Charles, Paisley : salaire, $100 ; voyages, $92.55	192 55
Campbell, R. O., Kemptville : salaire, $75 ; voyages, $200.90	275 90
Castle, Henry, Gravenhurst : salaire, $125 ; voyages et aide, $122.91	247 91
Clarke, W. P., Belleville : salaire, $400 ; voyages, $59.20	459 20
Clark, George H., Orillia : salaire, $200 ; voyages et honoraires de constables, $64.85	264 85
Coleman, David, Alton : salaire, $50 ; voyages, $21.30	71 30
Couper, Arch., Dunville : salaire, 6 m., $50 ; voyages, $8	58 00
Cox, John, Howe-Island : salaire, $75 ; voyages, $18.40	93 40
Croome, W. P., Mount-Vernon : salaire, $100 ; voyages, $127.13	227 13
Cross, S. W., Port-Arthur : salaire à $500 du 25 avril 1897	92 03
Crotty, John, Bothwell : salaire, $150 ; voyages, $23.50	173 50
Davis, J. H., Gananoque : salaire, $50. Capit. E. Dunn, Owen-Sound : voyages, $32.15	82 15
Deacon, Ephraim, Bolingbroke : salaire, $100 ; voyages, $39.65	139 65
DeLamorandière, P. R., Killarney : frais de port	1 50
Donaldson, John, Collingwood : salaire, $50 ; voyages, $8.20	58 20
Douglas, George, Rivière-au-Serpent : salaire, $25 ; voyages, $6.75	31 75
Eagleson, A. R., Coldsprings : salaire au 17 mai, $87.88 ; voyages, $122.85	210 73
Edgar, D. W., Delta : salaire, 4½ m., $15.15 ; voyages, $6	21 15
Edmondston, R., Balaclava : salaire, $100 ; voyages, $100.50	200 50
Elliott, T. H., Saut-Sainte-Marie : salaire, $900 : voyages, $122.06 ; frais de port, $20.52 ; louage d'un remorqueur, $50 ; chaloupiers—Geo. LaRush, $70, John Baxter, $31.50, W. G. Ellis, $31.50, Angus McLeod, $7.50, W. Harman, $5 ; trav. et divers matér., $31.40	1,269 48
Evans, C. W., Cayuga : salaire à nov., $40.62 ; voyages, $107.30	147 92
Farrell, John, Cayuga : salaire de nov., $58.50 ; voyages, $67.95	126 45
Finkle, R. R., Bath : salaire, $50 ; voyages, $2.50	52 50
Fitzgerald, G. W., Lakefield : salaire, $300 ; voyages et frais de port, $131.55	431 55
Flood, A. J., Delta : salaire de nov., $23.40 ; voyages, $8.15	31 55
Forsyth, Edmund, Loring : salaire, 12 m. au 30 juin	100 00
Freeman, Syl., Brighton : salaire du 18 mai, $9.06 ; voyages, $10.75	19 81
Freeland, William, Saint-Thomas : salaire, $100 ; voyages et frais de voyage, $24.87	124 87
Gainforth, William, Haliburton : salaire, $100 ; voyages, $13	113 00
Gallagher, Hugh, Lac-Clair, comté de Renfrew : salaire	50 00
Gilbert, Robert A., McLaren's-Depot : salaire	100 00
Gilchrist, Charles, Port-Hope : salaire du 18 mai, $18.12 ; voyages, $34.75	52 87
Graham, Joseph, Claude : salaire au 28 mai, $45.45 ; voyages, $3.90	49 35
Green, Jediah, Stirling : salaire, $100 ; voyages, $19.80	119 80
Greer, James, Outlet : salaire, $40 ; voyages, $7	47 00
Hicks, William, Athens : salaire, $125 ; voyages, $212	337 00
Hicks, Henry, Arnprior : salaire, $50 ; voyage, 50c	50 50
Hughson, And., Orangeville : salaire, 1 m., $4.67 : J. O. Hyndman, South-Mountain, $50	54 67
Jeacle, George, Westport : salaire, $125 ; voyages et aide, $120.75	245 75
Jelly, W. B., Bowling-Green : salaire, 12 m. au 30 juin	40 00
Kerr, Fred., Hamilton : salaire, $550 ; voyages, $510.78 ; frais de port, $15.40	1,076 18
Kyle, Morrison, Portage-du-Rat : salaire de nov., $440.14 ; voyages et aide, $166.05	606 19
Laird, J. K., Harwich : salaire, 7 m., $73.10 ; voyages, $44.45	117 55
Lake, George, Tichborne : salaire, $100 : voyages, $87.40	187 40
Lamarsh, Peter, Wheatley : salaire de fév., $35.41 : voyages, $18.88	54 29
Lennox, Isaac, Wiarton : salaire, $200 ; voyages, $28.90	228 90
A reporter	12,011 01

Pêcheries: Ontario—*Suite.*

	$ c.
Report	12,011 01
Gardes-pêche et gardiens—Fin.	
Linley, Henry, Cedar-Springs : salaire à nov., $51.11 ; voyages, $19.23	70 34
Lockhart, Wm., Denville : salaire, $50 ; voyages, $25	75 00
McCann, Peter, London : salaire, $150 ; voyages, $43.18	193 18
McCuaig, R. C. W., Ottawa : salaire, $50 ; voyages et aide, $8.67	58 67
McDermott, Wm., Beeton : salaire, $100 ; voyages, $48.75	148 75
Macdonnell, D. J., Alexandria : salaire, $50 ; voyages, $12.05	62 05
Macdonnell, D. F., Port-Arthur : salaire, 9 m., $675 ; voyages, $92	767 00
McFayden, Hugh, Durham ; salaire, $40 : voyages, $9.30	49 30
McGlynn, James, Wolfe-Island : salaire, $150 ; voyages, $144.55	294 55
McQueen, Tim., Chatham : salaire du 7 mai, $15.11 ; voyages, $15.30	30 41
Martin, M. F., Raglan : salaire au 21 mai, $133.45 ; voyages, $215.75	349 20
Miron, Oliver, Alfred : salaire, $30. Moore, John, Carleton-Place : salaire, $30	60 00
Mooney, John, Maitland : salaire, $225 : voyages de lui-même et de son aide, $120.40	345 40
Moorehead, John, Longue-Pointe : salaire, $40 ; voyages, $15	55 00
Peltier, Theo., Dover-Sud : salaire au 6 mai, $127.29 ; voyages, $17.50	144 79
Perry, Charles, Port-Whitby : salaire, $50 ; voyages et aide, $38.43	88 43
Pollock, J. C., Forest : salaire, $175 ; voyages et aide, $37.45	212 45
Poole, Robert, Poole's-Resort : salaire, $50 ; voyages et aide, $24	74 00
Purcell, H. R, Enterprise : salaire, $100 ; voyages, $110.25	210 25
Purdy, John, Kingston : salaire, $150 ; voyages, $101.81	251 81
Quarry, H. B., Park-Hill : salaire, $125 ; voyages, $81.58	206 58
Quick, J. E., Ile Pelée : salaire, 6 m. au 31 déc. '96	50 00
Raymond, C. W., Baie-Michel : salaire, $150 ; voyages et louage de bateau, $161	311 00
Redmond, Jos., Picton : salaire, $300 ; voyages, $327.05	627 05
Riddell, M., Mohrs-Corners : salaire, $50 ; Russell, M.L., Renfrew, $25	75 00
Richardson, C. S., Sturgeon-Falls : salaire au 30 juin	150 00
Sargent, Wm., Bronte : salaire, $150 : Sweet, B. H., Bancroft : salaire, $50	200 00
Sharp, David, Port-Ryerse : salaire, $250 ; voyages, $94.67	344 67
Sills, E. H., Napanee : salaire, $150 ; voyages, $133.36	283 36
Simmons, Nelson, Meyersburg : salaire au 24 avril, $81.58 ; voyages, $32	113 58
Smith, F. J., Midland : salaire, $250 ; louage de bateau et voyages, $688.70	938 70
Stanley, Jas., Brighton : salaire au 17 mai, $87.88 ; voyages, $71.90	159 78
Steele, G. R., Lac Lorimer : salaire, $100 ; voyages, $33.89	133 89
Stewart, John, Ile Pelée : salaire, 4 m., $33.22 ; voyages, $8.96	42 18
Stobo, Isaac, Scarboro : salaire, $100 ; voyages, $12.82	112 82
Veal, John, Nestleton : salaire du 21 mai, $8.44 ; voyages, $11	19 44
Wallace, J. G., Ivey Lea : salaire, $50 ; voyages, $26	76 00
Watson, John, Caesarea : salaire à sept. '96, $33.70 ; voyages, $10.62	44 32
White, Z., Harwood : salaire au 17 mai, $87.88 ; voyages, $69.25	157 13
Gardiens spéciaux (1449.55)	
Arnberg, C. : 1 an au 15 avril '97, $40. Batty, Wm. ; 1 an au 15 avril '97, $40	80 00
Cosgrove, Rich. : 1 an au 15 avril '97, $40. Curtis, H. : 37 jours au 21 nov. '96, $55.50	95 50
Curtis, C. H. : 47 jours au 15 juin '97, $70.50. Dunn, Ambrose, 12 jours au 31 déc. '96, $12	82 50
Fee, Thos. H. : 1 an au 15 avril '97, $40. Graham, Harry, 35 jours au 25 nov. '96, $52.50	92 50
Graham, Henry : 47 jrs au 15 juin '97, $70.50. Harris, Wm. J. : 15 jrs au 29 juin '96, $31.60	102 10
Hewitt, W. G. : 1 an au 15 avril '97, $40. Johnston, Thos. : 1 an au 15 avril '97, $40	80 00
Leary, Thos. : 1 an au 15 avril '97, $40. Martin, Arthur, 1 an au 15 avril '97, $40	80 00
Mooney, P. : 27 jrs au 30 juin '96, $33.75. Mooney, James : 50 jrs au 30 juin '97, $62.50	96 25
Mortimer, John : 1 an au 15 avril '97, $40. O'Brien, James : 1 an au 15 avril '97, $40	80 00
Price, Geo. : 11 jours au 29 mai '97, $50.55. Ross, Jas. H. : à avril 1897, $79.85	130 40
Sinclair, Dougal : 1 an au 15 avril '97, $40. Taylor, Wm. : 35 jours au 25 nov. '96, $52.50	92 50
Terry, Franklin : 87 jrs au 15 juin '97, $130.50. Thompson, H. S. : 120 jrs au 15 juin '97, $180	310 50
Wellwood, Wm. : 1 an au 15 avril '97, $40. Woods, Wm. : 35 jrs au 26 nov. '96, $52.50	92 50
York, Sarsfield : salaire et voyages au 30 juin 1896	34 80
Divers ($486.61).	
Bridges, E. W., Portage-du-Rat : louage d'un remorqueur, $55 ; J. W. Dunn, $5.91	60 91
Farwell, Geo. : peinture et huile, $18.44. McBride, Wm. : peinturage, $3	21 44
Juge J. W. Johnston, Algoma, commissaire—Enquête Noble :	
Rémunération pour services, $150 ; déboursés, $255.15—moins $100 payés, 1895-6	305 15
McLeod, Angus, Saut-Sainte-Marie : réparer et peinturer le bateau	54 75
Rousseaux, W. : réparer un bateau, $6. E. H. Sills : bateau, $30 ; papeterie, $8.36	44 36
A reporter	21,533 25

Pêcheries: Québec.

	c.
Report	21,533 25
Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin ($11560.94)	
Annette, Geo. T. Peninsula : salaire à nov., $70.28 ; voyages, $170.96	241 24
Aspereau, M. Anse-Griffin : salaire, $2.88 ; Ball, Hugh Tuck's-Landing : salaire, $78.25	81 13
Barrette, Honoré, Chateauguay : salaire, $6.18 ; voyages, $4.90	11 08
Beach, N. A. Georgeville : salaire, $150 ; voyages, $19 50	169 50
Beaubien, O. V. Montmagny : salaire à mai, $129.35 ; voyages, $105.70	235 05
Bélanger, Prosper, Anse-Louise : salaire, $29.76 ; voyages, $32.85	62 61
Belisle, Jos. Sainte-Agathe-des-Monts : $24.38 : Boivin, Jos, Rivière-Baudet : $50	74 38
Bhéreur, Ulysse, Malbaie : salaire, $75 ; voyages, $67.15	142 15
Boisvert, George, Bécancour : salaire, $100 ; voyages, $93.63	193 63
Bouchard, D, Sainte-Anne-des-Monts : salaires, $49 ; voyages, $26.23	75 23
Bourke, P. C. Somerset : salaire à fév. à $75 par année	45 72
Boulet, Godfrey, Cap-Ozo : salaire, $98 01 ; voyages, $77.90	175 91
Brown, Chas. Escuminac : salaire, $185 34 ; voyages, $24.34	209 68
Caron, Gabriel, Louiseville : salaire, $100 ; voyages, 8.35	108 35
Carr, Guy, Compton-Station : salaire, $50 ; voyages, $175.20	225 20
Catellier, L. N, Tadoussac : salaire, $225 ; voyages, $22	247 00
Chapadas, F X, Anse-aux-Gascons : salaire de nov. 1896 à $100	61 78
Charbonneau, Jos. Saint-Césaire : salaire, 9 m., $56.25 ; voyages, $45.70	101 95
Chevrier, Dosithé, Hull : salaire, $127.95 ; voyages, $122.36	250 31
Chevrier, J A, Amherst, Iles de la Madeleine : salaire, $150 ; voyages $139 90	289 90
Clairoux, M. D., Hull : salaire, $62.05 ; voyages, $137.90	199 95
Cloutier, T, Piedmont : salaire au 20 avril, $80.48 ; voyages, $18.65	99 13
Coghlan, J. T. Chapleau : salaire, $50. Courtney, S. M. Knowlton : salaire, $75	125 00
Comeau, N. A. Godbout : salaire, $150 ; voyages, $130.25	280 25
Côté, Henri, Baie-Saint-Paul : salaire, $30 ; voyages, $21.85	51 85
Dagneau, J. T. Robitaille : salaire à nov. $37.88 ; voyage, $46.85	84 73
DeWitt, Henri, Chateauguay : salaire du 17 mai, $12.36 ; voyages, $51.65	64 01
Dion, J. O. Canton-Chambly : salaire, $150 ; voyages, $48.02	198 02
Duberger, George, Saint-Roch, Qué : salaire, $200 ; voyages, $191.35	391 35
Dunberry, David, Rapides-Lachine : salaire, $25. Dupuis, Louis, Sherbrooke : $50	75 00
Filiatrault, Jos. Ste-Adèle : sal. au 20 av., $40.24 ; Furlong John, Anse-du-Cap : voyages, $79.05	119 29
Filiatrault, D., Sainte-Rose : salaire, $91.66 ; voyages, $4.61	96 27
Finley, James, Saint-Jean-Est : salaire, $150 ; voyages, $77.36	227 36
Forest, George, Bonaventure : salaire, $61.78 ; voyages, $49.70	111 48
Gagnon, Ephraim, Saint-Michel : salaire du 8 mai 1897 à $150	22 25
Gaudin, George, Anse-du-Cap : salaire, $200 ; voyages, $89.60	289 60
Greene, James, Magwasha : salaire, $61.78 ; voyages, $29.75	91 53
Green Horace, Bolton-Est, salaire à octobre 1896 à $125	38 78
Grondin, L. S. E. Rimouski : salaire, $100 ; voyages, $63.20	163 20
Huot, L. P. Québec : salaire, $125 ; voyages, $9.23	134 23
Joncas, Johnny, Matane : salaire, $100 ; voyages, $124.50. P. L. Joncas, $5.30	229 80
Jones, Henry, Petite-Rivière-Ouest : salaire, $52.70 ; voyages, $270.58	323 28
Jones, R. W, Saint-Andrews-Est : salaire, $75 ; voyages, $26.45	101 45
Joynt, Robert, Joynt, comté d'Ottawa : salaire, 12 m	50 00
Keays, John, Pabos : salaire, $98.01 ; voyages, $125.99	224 00
Kelly, John, Beauharnois : salair , $113.38 ; voyages, $164.30	277 68
Lauzon, Joseph, Terrebonne : salaire à avril, $124.42 ; voyages, $31.33	155 75
Lavallée, Narcisse, Sorel : salaire au 15 avril 97 à $150 par an	118 25
Le Convey, John, St-Augustin : voyages, $69.04 ; Legouvé, Jean, Anse-au-Homard : sal., $150.	219 04
LeMay, David, New-Ireland : salaire pour février, $29.22 ; voyage, $18.15	47 37
Lemieux, Joseph, Montlouis : salaire à nov. $35.14 ; voyages, $17.50	52 64
Letourneaux, Louis, Montlouis : salaire pour nov. $65.34 ; voyages, $63.93	129 27
Levecque, Nap. Ile-Verte : salaire, $100 ; voyages, $20.40	120 40
Luke, P. E. Phillipsburg : salaire, $50 : voyages, $63.40	113 40
McCaw, John, Sherbrooke : salaire, $100 ; voyage et aide, $35.50	135 50
McLeod, Allan, Echo-Vale : salaire $100 ; voyages, $47.35	147 35
McMillan, J. D., Dundee : salaire de nov., $31.30 ; voyages, $15.30	46 60
Magnan, Gédéon, L'Epiphanie : salaire à nov., $30.66 ; voyages, $31.05	61 71
Martin, Herménégilde, Rimouski : salaire, $100 ; voyages, $55.60	155 60
Matte, Arthur, Saint-Constant : salaire, $50 ; voyage, $11.20	61 20
Migneault, T. Moisie : salaire, $200 ; voyages, $250.89 ; batelier, $75.10	525 99
Mohr, Erwin, Onslow-Sud : salaire, $40 ; Mongeau, M. P., Sainte-Anne-de-Sorel : $25.25	65 25
Montpetit, Julien, Ile Perrot : salaire, $50 ; voyage et aide, $14.70	64 70
Mooney, Daniel, Saint-Théodore-de-Churtsey : salaire, $30 ; voyages, $44.40	74 40
Morris, John, Saint-Lambert : salaire, $200 ; voyages, $140.50	340 50
Pelletier, Xavier, Sainte-Anne-la-Pocatière ; salaire, $100 ; voyages, $21.90	121 90
Pelletier, O. Sainte-Anne-des-Monts : salaire, $25. Picotin, J. F. Drummondville : $91.44	116 44
Piché, L. N. Drummondville : salaire pour février, $58.45 ; voyages, $22.85	81 30
Quesnel, Arthur, Rigaud : salaire du 21 avril, $9.75 ; voyages, $7	16 75
Reid, Zobique, Sainte-Philomène : salaire du 17 mai 1897 à $50 par an	6 18
A reporter	31,582 03

Pêcheries : Québec—*Suite.*	$ c.
Report	31,582 03
Gardes-pêche et gardiens—Fin.	
Robitaille, Chas, Saint-Sulpice : salaire, $44.69 ; voyages, $44.92	89 61
Ross, Walter C., Hopetown : salaire, $37.88 ; voyages, $36.80	74 68
Sabourin, Théophile, Rigaud : salaire au 20 avril, $80.48 ; voyages, $4	84 48
Sasseville, A. J., Sainte-Anne-des-Monts : salaire à nov., $26.35 ; voyages, $37.10	63 45
Shooner, Denis, Pierreville : salaire, $100 ; voyages, $25.25	125 25
Simard, Joseph, Sainte-Agnès : salaire, $40 ; voyages, $6	46 00
Smith, John L, New-Carlisle : salaire à nov., $37.88 ; voyages, $49.65	87 53
Smith, Joseph, Cedar-Hall : salaire, $100 ; voyages, $159.90	259 90
Sturtevant, Sydney, Knowlton : salaire pour fév., $62.50 ; voyages, $1.50	64 00
Thériault, Pierre, Anse-Griffin : salaire à nov., $17.57 ; voyages, $31.20	48 77
Veilleux, Vital, Saint-Ephren-de-Tring : salaire, $40. Vadeboncœur C., Tr.-Rivières : $50	90 00
Verge, J. A. Campbellton : salaire à nov., $113.63 ; voyages et assistance, $147.96 ; loyer, $30.	291 59
Vinet, Victor, Vaudreuil : salaire du 21 avril, $9.75 ; voyages, $16	25 75
Webster, J. S., Québec : frais de voyages et déboursés	28 15
Whitely, W. H., Québec : salaire, $100 ; voyages, $33	133 00
Gardiens spéciaux ($928.15)	
Louis E. Annette, mai à août '96, $25 ; G. T. Annette, 36 jrs au 12 déc. '96, $36	61 00
Felix W. Ascah, mai à août '96, $20 ; N. Alex. Beach, 27 jrs au 15 nov. '96, $40.50	60 50
John Chenell, 65 jrs à 15 nov. '96, $74 ; Olivier de Repentigny, 30 jrs au 1er juillet '96, $45	119 00
E. A. Donigan, 11 jrs au 16 nov. '96, $16.50 ; Austin Fisk, 11 jrs au 16 nov. '96, $16.50, louage de chaloupe, $5	38 00
William Gravel, 39 jrs au 8 sept. '96, $33 ; Clayton Hand, 5 jrs au 15 nov. '96, $5	38 00
J. M. Hand, 20 jrs au 15 nov. '96, $30 ; Harry Hutchins, 20 jrs au 15 nov. '96, $30	60 00
Henry Hutchins, 5 jrs au 15 nov. 1896, $5 ; John V. Le Gresley, gages, 1894, '95, 1896, à $40	125 00
François Lavoie, saison de 1896, $12 ; Thos. R. Miller, saison de 1896, $25	37 00
W. F. Morris, 30 jrs au 30 juin '96, $45 ; John E. Mullen, mai à août '96, $40	85 00
William Munnings, 5 mois et 8 jrs à juillet '97, $133 ; Timothy O'Connor, 309 jrs au 15 mars '97, $84.66, charriage, $3 et 25	220 91
Daniel Paquet, 49 jrs au 1er nov. '96, $60 ; Théophile Sabourin, 21 jrs au 30 avril '97, $2.74	62 74
William Wells, 15 jrs au 16 juin '97	21 00
Divers ($276.55).	
Recueillir statist. et émettre permis : J. T. Dagneau, $20 ; Henry Jones, $30 ; G. Magnan, $4 ; W. C. Ross, $27 ; John L. Smith, $26 ; J. A. Verge, $21	128 00
Cie Chinic : ustens. de camp pour garde-pêche Catellier, $10.40 ; J. B. Jalbert : bateau pour garde-pêche Mignault, $55	65 40
F. Gourdeau, sous-ministre : avance pour voyages rapportée en 1897–98	75 00
Imprim. de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa : fournitures diverses	8 15
Pêcheries : Nouveau-Brunswick.	
Gardes-pêche et gardiens, 12 mois au 30 juin ($14,301.44)	
Chapman, R. A. Moncton, inspecteur : salaire, $900 ; voyages, $319.66	1,219 66
Miles, H. S. Oromocto, inspecteur : salaire, $600 ; voyages, $479.40	1,079 40
Pratt, John H., Saint-Andrews, capitaine du croiseur *Curlew*	114 05
Abbott, Lemuel, Chatham : salaire, $175 ; voyages, $528.40	703 40
Aché, Adolphe, Lamèque : salaire, $100 ; voyages, $140	240 00
Albert, H. D. Caraquet : salaire, $100 ; voyages, $187.40	287 40
Beattie, John jeune, Kouchibouguac : salaire $75 ; voyages, $132.59	207 59
Belyea, Ludlow, Brown's-Flatt : salaire, $50 ; voyages, $47.72	97 72
Boyes, R. C. Blackville : salaire, $200 ; voyages, $89.30	289 30
Brown, Barth. Campobello : salaire, $100 ; voyages, $33.40	133 40
Brown, Chas. Pointe-Escuminac : voyages et aide	109 85
Calvan, John, Kinsale : salaire	35 00
Campbell, D. F. Saint-Andrews : salaire, $200 ; voyages, $184.62	384 62
Case, Mayes, Wickham : salaire, $100 ; voyages, $78.85	178 85
Copp, Geo E, Baie-Verte : salaire du 1er mai $25 ; voyages, $32.10	57 10
Cormier, D. T., Pré d'en haut : salaire, $60 ; Tim Crocker, Newcastle : voyages, $5.40	65 40
Deacon, W. B. Shédiac : salaire au 5 mai, $101.50 ; voyages, $159.09	260 59
Despres, Thomas, Cocagne : salaire, $75 ; voyages, $249.50	324 50
Fenwick, Edwin, Studholm : salaire, $30. Gibbs, Val. Pokemouche : salaire, $50	80 00
Goodwin, Robert, Baie-Verte : salaire, $100 ; voyages, $21.28	121 28
Gray, J. H, Springfield : salaire, $75 ; voyages, $30.22	105 22
Griffiths, Charles, Sheffield : salaire	30 00
A reporter	40,423 22

Pêcheries : Nouveau-Brunswick—*Suite.*	$ c
Report	40,423 22
Gardes-pêche et gardiens—Suite.	
Haché, Joseph L., Caraquet : salaire, $100 ; voyages, $12.10	112 10
Hannah, W. F., Richibouctou : salaire, $100 ; voyages, $72.65	172 65
Heine, Wm. H., Norton-Station : salaire, $75 ; voyages, $66.38.	141 38
Hickson, James, Bathurst : salaire, $350 ; voyages, $255.75	605 75
Hogan, Patrick, Newcastle ; salaire, $225 ; voyages, $666.30	891 30
Hetherington, I. T., Jenkins : salaire, $66.66. Hoben, G. W., Burton : voyages, $2	68 66
Landry, Arcade, Shippegan : salaire, $50 ; voyages, $57.90	107 90
Leblanc, A. T., Legerville : salaire, $75 ; voyages, $255.20	330 20
Leblanc, O. J. O., Bouctouche : salaire, $75 ; voyages, $247.50	322 50
Leblanc, N. D. Shédiac : salaire, $55 ; voyages, $46.61	101 61
McLaughlin, W. B., Grand-Manan : salaire	50 00
McLean, Donald, Charlo : salaire, $100 ; voyages, $66.65	166 65
McPherson, James R., Charlo-Station : voyages	6 10
Marks, William, Miscou : salaire, $75 ; voyages, $47.20	122 20
Martin, Fred., Grand-Manan : salaire, $100 ; voyages, $123.90	223 90
Martin, Joseph, Lac-Baker : salaire, $50 ; voyages, $4.40	54 40
Munroe, C. E., Port-Elgin : salaire jusqu'à février, $100.07 ; voyages, $195.10	295 17
Noonan, James, Port-Elgin : voyages	83 90
Nowlan. J. W., Crique de Smith : salaire, $50 ; voyages, $4	54 00
O'Brien, Joseph, Carleton, Saint-Jean : salaire, $300 ; voyages, $16.10	316 10
Orr, Robert, Frédéricton : salaire, $300 ; voyages, $232.75	532 75
Pearson, Isaac R., English-Settlement : salaire	30 00
Richard, P. L., Saint-Louis : salaire, $80 ; voyages, $3.40	83 40
Robichaud, Ferd., Néguac : salaire, $150 ; voyages, $409.55	559 55
Robicheau, Oliver, Pointe-Ferguson : salaire, $100 ; voyages, $170.40	270 40
Robinson, John, Jr., Newcastle : voyages	396 00
Ryan, T. D., Grand-Falls : salaire, $150 ; voyages, $5.70	155 70
Stewart, Sutherland, Alma : salaire, $100 ; voyages, $30.80	130 80
Sweeney, Wm, Bathurst : salaire, $100 ; voyages, $101.90	201 90
Thériault, J. D., Grande-Anse : salaire, $100 ; voyages, $48.42	148 42
Walsh, Wm, Pokemouche : salaire, $100 ; voyages, $253.91	353 91
Wetmore, G. K. Campobello : voyage, $53.10 ; Whelton, Michl., Pokeshaw : salaire, $30	83 10
Wilbur, K. T., Midway-Harvey : salaire jusqu'à nov. 1896 à $50	15 15
Williston, J. G., Baie-du-Vin : salaire, $150 ; voyages, $673.76	823 76
Worden, A. C., Johnstone : salaire, $50 ; voyages, $115.80	165 80
Gardiens spéciaux ($7082.19)	
Allen, Walter D., 36 j. au 20 oct. 1896, $43.20 ; Allison Ritchie, 129 j. au 16 oct. 1896, $154.80	198 00
Astle, James, 117 j. au 25 oct. 1896, $140.40 ; Barry Robt, 92 j. au 30 sept. 1896, $110.40	250 80
Bates, Wm, 61 j. au 30 juin 1896, $76.25 ; Bateman Wm, 53 j. au 1er sept. 1896, $63.60	139 85
Beat, Wm, 2 j. au 2 sept. 1896, $4.00 ; Bell Thos, 54 j. au 30 sept. 1896, $81.00	85 00
Belyea, Jas. W., 11 j. au 30 juin 1897, $22.00	22 00
Blake, Wm, 7 j. au 30 nov. 1896, $10.50 ; dépenses de voyage, $24.15	34 65
Boardman, C. E., 214 j. au 1er mai 1897, $321.00 ; Boucher John, 16 j. au 2 juin 1896, $19.20	340 20
Boudreau, Ed.. 39½ j. au 26 juin 1897, $47.40 ; Bowes Mathew, 116 j. au 30 sept. 1896, $139.20	186 60
Brown, Joshua, 31 j. au 31 juillet 1896, $62.00 ; Burns Chas, 66 j. au 29 août 1896, $99.00	161 00
Cochran, John, 12 m. au 30 juin 1897, $120.00 ; Conrad. S. W., 12 m. au 30 avril 1897, $120.00	240 00
Cross, Aaron, 61 j. au 31 juillet 1896	91 50
Cross, E. W., 27¾ j. au 31 mars 1896, $34.69 ; dépenses de voyage, $51.55	86 24
Cunningham, And., 147 j. au 30 sept. 1896, $176.40 ; Davis Wel., 1 an au 31 déc. 1896, $50	226 40
Dick, Isaac, 39 j. au 30 avril 1897, $46.80 ; dépenses de voyage, $64.94	111 74
Fahey, John, 33¼ j. au 13 fév. 1897, $39.90 ; Flannery John, 12½ j. au 15 juin 1897, $15.00	54 90
Foley, John, 89 j. au 6 mars 1897, $106.80 ; Fraser, Angus, 20 j. au 13 déc. 1896, $24.00	130 80
Frawley, John, 36 j. au 31 août 1896, $43.20 ; dépenses de voyage, $8.00	51 20
Gallant, Joshua, 13½ j. au 30 juin 1896, $16.20 ; Gammon, J., H., 22 j. au 12 nov. 1896 $26.40	42 60
Glass, James, 150 j. au 1er mai 1897, $225.00 ; Grant, Wm, 19 j. au 27 oct. 1896, $22.80	247 80
Gray, Wm. 15 j. au 14 nov. 1896, $18.00 ; Hamilton, John, 139 j. au 24 oct. 1896, $166.80	184 80
Haney, A. H., 12 m. au 30 avril 1897, $99.96 ; dépenses de voyage, $53.75	153 71
Hart., Alf. E., 51 j. au 30 sept. 1896, $76.50 ; Henry, Wm, 12 j. au 15 juillet 1896, $15.00	91 50
Hitchcock, J. B., 30 j. au 9 août 1896, $45.00 ; Hogan, Peter, 184 j. au 1er déc. 1896, $220.80	265 80
Jardine, B. H., 117 j. au 25 oct. 1896, $140.40 ; Jardine, M., 179 j. au 31 mai 1897, $214.80	355 20
Jones, Wm, 182 j. au 31 mai 1897, $218.40 ; Kingston, Paul, 98 j. au 11 sept. 1896, $117.60	336 00
McCafferty, John, 28 j. au 3 nov. '96, $33.60 ; McDonald, Alex., 158 j. au 31 oct. '96, $237	270 60
McLean, John, 28 j. au 4 nov. 1896, $33.60 ; McMahon, 35 j. au 8 nov. 1896, $42	75 60
Mitchell, Frank, 12 m. au 31 mars 1897, $200.00 ; Mitchell, Silas, 12 m. au 31 mars 1897, $250	450 00
Mullin, Chas, 188 j. au 6 déc. 1896, $225.60 ; Murphy, Wm C., 32½ j. au 15 août 1896, $39.00	264 60
Murray, J. T., 4 j. au 6 sept. 1896 : $4.80 ; Nooman Jas., 49 j. au 30 oct. 1896, $58.80	63 60
OBrien, Nicholas, 117 j. au 25 oct. '96 : $140.40 ; O'Donnell, A., 110 j. au 18 oct '96, $132.00	272 40
OLeary, Ready, 44 j. au 13 fév. 1897, $52.80 ; O'Shea, John, 144 j. au 30 oct. 1896, $172.80	225 60
A reporter	54,311 02

Pêcheries : Nouveau-Brunswick—*Fin.*

	$ c.
Report	54,311 02
Gardiens spéciaux—Fin.	
Palmer, Wm, 148 j. au 15 nov. 1896, $177.60 ; Parker, Thos., 110 j. au 18 oct. 1896, $132.00	309 60
Petre, Jos., 42½ j. au 31 oct. 1896, $51.00 ; Roach, Anthony, 30 j. au 9 janv. 1897, $34.50	85 50
Robinson, Jno., jr., 371 j. au 30 mai '97, $445.20 ; Robinson, W., 1er avr. au 1er nov. '96, $15.	460 20
Standish, Silas, 152 j. au 17 nov. 1896, $182.40 ; Stymies, John, 49 j. au 25 oct. 1896, $58.80	241 20
Traviss, Ed., 145 j. au 24 oct. '96 : $174.00 ; Vandine, Don., 1 année au 23 mars '97, $15.00	189 00
Violette, Germain, 31 j. au 31 juillet '96 : $62.00 ; Walsh, M. J., 12 j. au 28 juin '96, $24.00	86 00
Divers ($138.29)	
Robertson, C. W. et Cie : louage de remorqueur pour détruire des pièges à homard, 4½ jours	80 00
Wenota propriétaires : louage de bateau, 2 4/10 jours	36 00
Bureau de la papeterie, Ottawa : fournitures diverses	22 29

Pêcheries : Nouvelle-Ecosse.

Gardes-pêche et gardiens jusqu'au 30 juin ($17,801.30)	
Bertram,, A. C., inspecteur, Sydney-Nord : Salaire, $900 ; voyages, $410.18 ; frais de port, $39.38 ; télégrammes, $26.23	1,375 79
Ford, L. S., inspecteur, Milton, co. de Queen : Salaire, $700 ; voyages, $693.35 ; frais de port, $36.02 ; loyer de bureau, $25é	1,454 37
Hockin, Robert, inspecteur, Pictou : Salaire, $900 ; voyages, $165.61 ; frais de port, $57.50	1,123 11
Stayner, C. A., inspecteur Halifax : salaire au 15 février, $437.47 ; voyages, $93.44	530 91
Aucoin, Wm, Havre-de-l'Est : salaire depuis nov. 1896, $58.96 ; voyages, $71.55	130 51
Aymer, J. R., Fourches-Pomquet : salaire au 29 mai 1897	21 97
Bailey, Wm M., Round-Hill : salaire au 7 mai, $170.27 ; voyages, $362.10	532 37
Bartlett, J. H., Baie-Terence : salaire, $100 ; voyages et honoraires de témoins, $134.23	234 23
Bishop, C. E., Horton : salaire, $30. Brown, Phillip, Blomidon : salaire, $30	60 00
Bishop, Geo. B., Digby : salaire depuis le 7 mai $26.44 ; voyages, $95	121 44
Bland, George, Wallace-Bridge : salaire, $75 ; voyages, $37.19	112 19
Boyle, D. R., Arichat-Ouest : salaire depuis 15 avril, $21.15 ; loyer, $31 ; voyages, $145.95.	198 10
Brymer, Ar., L'Ardoise, en bas : salaire depuis nov., $81.68 ; voyages, $55.14 ; loyer, $10.25.	147 07
Burke, William, Passage-Mira : salaire, $120 ; voyages, $96.40	216 40
Cameron, Lachlan, B.P. Rivière-Fraser : salaire au 17 mai 1897	43 94
Cameron, Wm, Guysboro : salaire jusqu'à oct. '96, $45.83 ; voyages, $126.33	172 16
Cameron, Duncan, Saint-Pierre : salaire, $125 ; voyages, $111.81	236 81
Campbell, C. L., New-Campbellton : salaire, $120 ; voyages, $363.29	483 29
Campbell, S. C., Baddeck : voyages, $132.25. Campbell, D., Fourches-Margaree, $57.20	189 45
Chisholm, Hugh, Lower-South-River : salaire au 17 mai 1897	21 97
Chisholm, Donald, Salt-Springs : salaire au 17 mai 1897	21 97
Chisholm, A. A., Margaree Sud-ouest : salaire depuis le 1er juin 1897	5 00
Christian, Oswald D., Prospect : voyages	23 65
Coady, James, Fourches-Margaree : salaire au 29 mai, $91.16 ; voyages, $132.65	223 81
Cole, Wallace, Chester : voyages, $39.92. Conrad, Jas. E., Baie-Spry, $14.75	54 67
Covey, E. Dover-Est : voyages, $14. Cunningham, M. L., Antigonish : $50.94	64 94
Davidson, J. W., Rivière-au-Baa : salaire, $100 ; voyages, $43.45	143 45
Davis, Joseph, Guysboro : salaire depuis déc., $87.62 ; voyages, $40	127 62
Deveaux, Jos., Havre-de-l'Est : salaire jusqu'à nov., $37.60 ; voyages, $107.10	144 70
Dexter, John, Antigonish : salaire au 17 mai 1897	26 39
Evans, David, Chester : salaire, $200 ; voyages, $147.01	347 01
Fowler, Elijah, Parrsboro : salaire, $130 ; voyages, $43.13	173 13
Fraser, Duncan, Saint-Joseph ; salaire au 17 mai 1897	17 57
Freeman, J. N, Liverpool : salaire, $200 ; voyages, $252.73 ; loyer, $14	466 73
Gass, Robert, Tatamagouche : salaire, $50 ; voyages. $46.75	96 75
Gaston, Robert, Havre de Pope : salaire, $100 ; voyages, $236.84	336 84
Germain, William, Météghan : salaire du 7 mai 1897	11 33
Gilroy, G. W., Oxford : salaire, $50 ; voyages, $3.90	53 90
Goudey, E. S., Barrington : salaire, $100 ; voyages, $488.92	588 92
Hamilton, Joseph, Halifax : voyages	78 55
Hatfield, A. M., Arcadia : salaire du 1er janvier 1897	25 00
Hatfield, J. A., Tusket : salaire, $75 ; voyages et travail, $311.90	386 90
Hellen, William, Cap-Nord : salaire, $120 ; voyages, $207.05	327 05
Hickey, Richard, Sydney-Nord : salaire, $120 ; voyages, $25.27	145 27
Hines, G. K., Shelburne : salaire, $38.10. Hubley, A., Village-Français, $4.50	42 60
Ingraham, A., Margaree : salaire, $5, Irwin, R. G., Shelburne, $21.30	26 30
Lenoir, Alfred, Arichat : salaire au 14 avril, $98.55 ; voyages, $24.22	122 77
McAdam, Alexander P. Anse-Maligne : salaire du 18 mai 97	18 12
McCharles, Dan., Rivière-du-Milieu : salaire, $120 ; voyages, $147.15	267 15
A reporter	67,594 98

Pêcheries : Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	67,594 98
Gardes-pêche et gardiens, etc.—Fin.	
McDaniels, James, Sherbrooke : voyage	31 85
McDonald, John, Doctor's-Brook : salaire au 19 fév., $95.62 ; voyages, $139.48	235 10
McDonald, Alexander, Baie-de-l'Est : salaire, $120 ; voyages, $83.50	203 50
McDonald, Allan, Rivière-James : salaire au 17 mai 1897	8 79
McDonnell, D., Longue-Pointe : du 3 juin, $3.33. McDonald, A. J., du 29 mai, $6.80	10 13
McDougall, Archibald, Anse-McNair : salaire au 17 mai '97	21 97
McEachern, Peter, Glendale : salaire au 29 mai, $91.16 ; voyages, $102.50	193 66
McGill, W. J., Shelburne : salaire à fév., $86.81 ; voyages, $65.01	151 82
McInnis, Don, Fourches-d'Addington : salaire au 17 mai 1897	21 97
McIntosh, A., Baie-Plaisante, $3.33. McIntyre, W., Ayleford, $50	53 33
McKeen, Lewis, Mabou : salaire au 29 mai, $95.46 ; voyages, $104.26	199 72
McLean, D. F., Port-Hood : salaire au 29 mai, $195.46 ; voyages, $211.83	407 29
McLean, C. C., Anse-Hubbard : $2.70. McLean, E. D., Havre-Musquodoboit, $40.42	43 12
McLellan, John B., Rivière-des-Habitants : salaire, de juin	4 16
McPherson, Joseph, Sydney-Nord : voyages	115 63
McPhie, Allan, Avondale : salaire, à mai, $91.16 ; voyages, $57.16	148 32
McQuarrie, Allan, Sherbrooke : salaire, $150 ; voyages, $256.17	406 17
McQueen, J. D., Petit-Havre : salaire, $75 ; voyages, $33	108 00
Miller, J. S. Canning : salaire, $125 ; voyages, $40.45	165 45
Mosher, J. R., Kempt-Shore : salaire, $75 ; voyages, $163.20	238 20
Morrison, Arch., Saint-Pierre : $27.55. Murphy, L. A., Gaspereaux, $30	57 55
Ogden, Alfred, Bedford : voyages, service des pêcheries	13 05
Parks, Hamilton, Port-George : salaire, du 8 mai, $22.25 ; voyages, $36.53	58 78
Pollock, R. J., Stewiacke (en bas) : salaire, $100 ; voyages, $25.12	125 12
Pritchard, A. O., New-Glasgow : salaire, $150 ; voyages, $36.44	186 44
Quinan, Francis, Sydney : salaire, $120 ; voyages, $100.80	220 80
Reid, D. F., Wolfville : salaire, $125 ; voyages, $54.25	179 25
Robinson, C., Lakeville : $30. Ross, P. H., Lunenburg : $24.73	54 73
Rogers, J. R., Yarmouth : salaire, $25 ; voyages, $34.68	59 68
Ross, David, Margaree, N.-E. : salaire au 29 mai, $91.16 ; voyages, $110.90	202 06
Rowlings, Geo., Havre-Musquodoboit : salaire, $150 ; voyages, $271.70	421 70
Scott, W. G., Guysboro : voyages, $81.65 ; loyer d'une chambre, $12	93 65
Shatford, James E , Indian-Harbour : voyages	18 00
Shreve, T. C., Digby : salaire, $375 ; voyages, $90.57	465 57
Snide, John, Shubénacadie : salaire à déc., $33.34 ; voyages, $54.20	87 54
Solomon, W. M., Passage-LaHave-Ouest : salaire, $200 ; voyages, $128.37	328 37
Sutherland, Robert, Rivière-Jean : salaire, $140 ; voyages, $116.20	256 20
Thorpe, J. W., Havre-de-Hall : salaire, 12 m. au 30 juin	30 00
Watson, T. W., Barrington : voyages, $100.76 ; loyer de bureau, $27	127 76
Wills, A. M., Pugwash : salaire, $150 ; voyages, $122.70	272 70
Gardiens spéciaux ($5,544.63).	
Henry Akers, 15 nov. '96 au 30 janv. '97, $25 ; Frank Angevine, 30 j. au 25 nov. '96, $37.50	62 50
John C. Archibald, 95 h. au 25 nov. '96, $13.57 ; David Archibald, jeune, 16 oct. au 25 nov. '96, $20	33 57
J. D. Bayer, 70 h. au 25 nov. '96, $10 ; John F. Bentley, 48 h. au 30 juin '96, $6.85	16 85
George Bezanson, 1er avril au 1er déc. '96, $15 ; Thos. A. Blackburn, 46 h. au 30 juin '96, $6.57	21 57
T. L. Bridgeo, 42 j. au 29 mai '97, $44.50 ; Arthur Buchanan, 6 sem. au 7 nov. '96, $15	59 50
Paul Buchanan, 8½ sem. au 30 nov. '96, $25.50 ; James R. Bruce, 50 h. au 30 juin '96, $7.14	32 64
Wesley Bruce, 62 h. au 25 nov. '96, $8.86 ; Patrick W. Burke, 8 sem. 5 j. au 30 juillet '96, $26.50	35 36
Ammon Burns, 1er avril au 31 déc. '96, $25 ; Angus Cameron, 11 mai au 30 juin '96, $10	35 00
Duncan Cameron, jeune, 14 oct. au 25 nov. '96, $20 ; Joseph Cameron, 42 h. au 25 nov. '96, $6.	26 00
Thomas Cameron, 8 oct. au 25 nov. '96, $20 ; Donald Carmichael, 18 sem. 2 j. au 7 nov. '96, $55.50	75 50
Peter O. Carroll, 29 j. au 25 nov. '96, $36.25 ; voyages, $58.25 ; Daniel Chisholm, 47 j. au 25 nov., $58.75	153 25
Daniel R. Chisholm (co. d'Antigonish) 15 oct. au 25 nov. '96, $20 ; Duncan Chisholm, 10 nuits au 25 nov. '96, $10	30 00
John Chisholm, 11 sem. au 30 août '96, $27.50 ; John J. Chisholm, 6 sem. au 30 nov. 96, $18.	45 50
N. E. Coldwell, 9 nuits au 23 mai '96, $11.25 ; Charles Conrad, jeune, 2 m. au 30 juin '96, $18.78	30 03
Francis Cook, 83 h. au 25 nov. '96, $11.86 ; Wilber Cooney, 1er avril au 1er déc. '96, $20.	31 86
Wm. Croft, 1er avril au 1er déc. '96, $15 ; Charles E. Crook, 12 h. au 1er juillet '96, $1.71	16 71
Wesley Crooks, 12 m. au 31 mars '97, $30 ; C. B. Cunningham, 80 h. au 30 juin '96, $11.43	41 43
W. C. Cunningham, 9 oct. au 25 nov. '96, $25 ; Hugh Currie, 4 sem. au 14 juin '96, $10	35 00
Lawrence Curtis, 6 sem. au 3 nov. '96, $18 ; Michael Dalton, 20 j. au 25 nov. '96, $25	43 00
Nehemiah Dauphinay, 2 m. au 30 juin '96, $10 ; David Demon, 1er avril au 1er déc. '96, $30	40 00
Benjamin Delorey, 121 h. au 31 mars '97, $17.28 ; John W. Densmore, 67 h. au 30 juin '96, $9.57	26 85
A reporter	74,514 23

Pêcheries: Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	74,514 23
Gardiens spéciaux—Suite.	
Peter J. Deveau, 1 an au 31 déc. '96, $25; Eugene S. Dodge, 24 j. au 10 oct. '96, $30	55 00
Alex. Dowling, 10 sem. au 31 août '96, $25; David Dowling, 6 sem. au 30 nov. '96, $18	43 00
Mathew Doyle, 20 sem. au 15 nov. '96, $60; Louis Dugas, 1 an au 31 déc. '96, $25	85 00
John Fagan, 2 m. au 31 juillet '96, $10; Edwin Falconer, 47 j. au 25 nov. '96, $58.75	68 75
Asa Fillmore, 1er, 15 j. au 25 nov. '96, $18.75; J. M. Ford, 5 nuits, '96, $7.50	26 25
Theo. Ford, 1 an au 31 déc. '97, $50; Donald Fraser, 3 m. au 30 juin '96, $9	59 00
Simon Fraser, 1er juin au 30 juin '96, $5; David Freeman, 1er mars au 30 nov. '96, $40	45 00
W. W. Gammon, 15 oct. au 25 nov. '96, $20; Alex. Gillis, 13 sem. au 22 sept. '96, $39	59 00
John Gillis, 21 j. au 15 juillet '96, $36; Peter Gillies, 8 sem. au 30 nov. '96, $20	56 00
John Grant, 9 oct. au 25 nov. '96, $10; Joseph Grant, 14 oct. au 26 nov. '96, $20	30 00
Abial Harlou, 1er mars au 31 déc. '96, $20; Jacob Harris, 45 h. au 1er fév. '97, $6.75	26 75
Jonathan Harris, 20 j. au 1er sept. '96, $25; Gordon Hatfield, 49$\frac{7}{10}$ j. au 1er nov. '96, $74.55	99 55
J. V. N. Hatfield, 33$\frac{2}{10}$ j. au 1er nov. '96, $49.80; Lloyd Hatfield, voyage, 14 janv. au 1er fév. '97, $10.41	60 21
James Henderson, 60 h. au 30 juin '96, $8.57; John M. Henley, 53 h. au 30 juin '96, $7.57	16 14
Walter D. Hill, 7 sem. au 15 juillet '96, $17.50; J. M. Hoyt, 1er avril au 31 déc. '96, $50	67 50
John H. Hudson, 88½ h. au 30 juin '96, $12.64; Stewart F. Hunt, 1er mars au 30 nov. '96, $35	47 64
Wm. Hurlburt, 19$\frac{3}{10}$ j. au 1er nov. '96, $24.12; Jas. A. Jackson, 15 avril au 31 juillet '96, $40	64 12
A. J. Johnstone, 15 oct. au 25 nov. '96, $15; A. O. B. Johnstone, 23 h. au 30 juin '96, $3.28	18 28
John Jones, 48 h. au 30 juin '96, $6.86; Howe Kaizer, 10 mai au 10 juillet '96, $9.14	16 00
Enos. Kaulbach, 1er avril au 31 déc. '96, $25; John H. Keddy, 1er avril au 1er déc. '96, $20	45 00
W. F. Kehoe, 1er avril au 15 juillet '96, $30; Wm. F. Kehoe, 10 j. au 15 juillet '96, $10	40 00
William Kemp, 12 sem. au 31 oct. '96, $30; John Kiley, 9 sem. au 28 août '96, $27	57 00
Issac J. King, 17 avril à nov. '96, $50; Thos. King, 31 j. au 20 nov. '96, $38.14	88 14
John A. Kirk, 14 oct. au 25 nov. '96, $20; Edward Langille, 1er avril au 1er déc. '96, $20	40 00
Joseph H. Lawlor, 14 oct. au 25 nov. '96, $20; William Ledbetter, 18 sem. 2 j. au 7 nov. '96, $55.50	75 50
F. B. Lent, 1 an au 31 déc. '96, $50; Elkanah Lohnes, 1er avril au 31 déc. '96, $25	75 00
Gesner Lynds, 15 oct. au 25 nov. '96, $15; Murdock McAskill, 6 sem. au 5 nov. '96, $18	33 00
Alex. MacAulay, 8½ sem. au 30 nov. '96, $25.50; John W. McCharles, 9 sem. au 28 août '96, $27	52 50
John F. McClure, 15 oct. au 25 nov. '96, $15; A. E. McCurdy, 36 h. au 30 juin '96, $5.14	20 14
Alex. McDonald, 4 sem. au 15 nov. '96, $12; Alex. F. McDonald, 9 oct. au 25 nov. '96, $35	47 00
Alex. J. McDonald, 15 oct. au 25 nov. '96, $15; Dan. McDonald, 9 sem. au 28 août '96, $27	42 00
Frank McDonald, 69 h. au 30 juin '96, $9.85; James C. McDonald, 4 sem. au 30 nov. '96, $10	19 85
James N. McDonald, 4 sem. au 15 nov. '96, $12; Malcolm McDonald, 8½ sem. au 30 nov. '96, $25.50	37 50
William McDonald (comté de Victoria), 8½ sem. au 30 nov. '96, $25.50; William McDonald (comté de Pictou), 9 oct. au 25 nov. '96, $25	50 50
Charles McDougall, 1er mai au 30 juin '96, $5; Alex. H. McEachren, 24 j. au 30 nov. '96, $18	23 00
Pins McEachern, 1 m. au 18 juin '96, $10; Angus McFadden, 6 sem. au 30 nov. '96, $18	28 00
Donald McFayden, 72 j. au 28 nov. '96, $54; Angus A. McFarlane, 21 sem. au 22 nov. '96, $63	117 00
John McGillivray, 137 h. au 25 nov. '96, $19.57; Adam McGrath, 2 m. au 30 juin '96, $10	29 57
Frank McGregor, 8½ sem. au 30 nov. '96, $25.50; Alex. McInnes, 93 h. au 25 nov. '96, $13.29	38 79
Geo. B. McIntosh, 14 oct. au 25 nov. '96, $20; Robt. A. McIntosh, 3 oct. au 25 nov. '96, $25	45 00
Allan McIsaac, 4 sem. au 20 nov. '96, $12; Angus McKay, 44 j. au 31 août '96, $27.50	39 50
Hugh McKay, 4 sem. et 12 j. au 31 juillet '96, $24; Lauchlin R. McKay, 22 sem. et 5 j. au 16 déc. '96, $45.60	69 60
William H. McKay, 1 an au 31 déc. '96, $60; Thos. McKeen, 2 m. au 30 juin '96, $12	72 00
Louis G. McKenney, avril à nov. '96, $20; Angus McKenzie, 15 j. au 27 nov. '96, $15	35 00
George McKenzie, 4 sem. au 15 nov. '96, $12; Kenneth R. McKenzie, 19 sem. au 7 nov. '96, $57	69 00
Nathaniel McKeil, 143 h. au 25 juin '96, $20.43; John H. McKinnon, 15 j. au 30 juin '96, $22.50	42 93
Neil McKinnon, 4⅓ sem. au 30 nov. '96, $10.83; Patrick McKinnon, 50 h. au 30 juin '96, $7.14	17 97
David McLean, 6 sem. au 30 nov. '96, $18; John McLean, 1½ sem. au 31 mai '97, $6	24 00
Joseph McLean, 7 sem. au 30 nov. '96, $17.50; Joshph A. McLean, 3 m. au 30 juin '96, $6.25	23 75
Neil McLean, 6 m. au 1er août '96, $15; Allan McLellan, 4 sem. au 15 nov. 96, $12	27 00
Allan McLellan, 23½ j. au 11 déc. '96, $65; Arwed McLellan, 14 oct. au 25 nov. '96, $12	77 00
R. D. McLennan, 20 sem. au 15 nov. '96, $60; Allan McLeod, 5 m. au 31 mai '97, $50	110 00
Alexander McLeod, 9 sem. au 28 août '96, $27; Angus McLeod, 6 sem. au 5 nov. '96, $18	45 00
Edward McLeod, 8½ sem. au 30 nov. '96, $25.50; George McLeod (comté de Victoria), 5 sem. au 18 juin '96, $12.50	38 00
A reporter	77,152 66

Pêcheries: Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Report	77,152 66
Gardiens spéciaux—Fin.	
George McLeod, (Cumberland Co.) 34 jrs au 25 nov. '96, $42.50; R. A. McLeod, 26 jrs au 29 sept. '96, $21.66,	64 16
William McLeod, 9½ semaines au 25 sept. '96, $23.75; Donald McMaster, 4 semaines au 20 nov. '96, $12;	35 75
Neil McMillan, 18 semaines 1 j. au 17 déc. '96, $45.87; Angus McNeil, 7 semaines au 30 nov. '96, $17.50	63 37
Danl. McNeil, 4 semaines au 1er déc. '96 $10; John McNeil, 4 semaines au 1er déc. '96, $10.	20 00
John C. McPhail, 11 semaines au 31 août '96, $27.50; Allan McPhee, 30 mai au 10 juin '97, $3.30	30 80
James McPherson, 1er mai au 30 juillet '96, $5; Alex. McRae, 9 semaines au 28 août '96, $27	32 00
Angus McRae, 9 semaines au 28 août '96, $27; John McRae, 6½ semaines au 30 juin '96, $16.25	43 25
Thomas Madden, 19 oct. au 25 nov. '96, $25; Charles Madore, 4⅓ sem. au 30 nov. '96, $10.83	35 83
Alex. Manson, 6 mois au 30 juin '96, $12.50; Joseph Manthorn, 20 fév. au 31 déc. '96, $50	62 50
Conrad Marks, 1½ mois au 31 oct. '96, $9; Leander Mason, 112 hrs au 25 nov. '96, $16	25 00
Nathaniel Mason, 2 mois au 30 juin '96, $16; Wesley Mattatal, 15 oct. au 25 nov. '96, $25	41 00
John Maxwell, 6 jrs au 10 juillet '96, $9; voyages, $18.90; Jacob Meisner, 1er avril au 1er déc. '96, $20;	47 90
Thomas B. Meister, 1er avril au 1er déc. '96, $20; Neil M Millan, 4 semaines 2 jrs au 30 sept. '96, $10.84	30 84
Isaac Miller, 8 oct. au 30 nov. '96, $20; Joseph Miller, 20 semaines au 15 nov. '96, $60	80 00
Freeman Millett, 1er avril au 1er déc. '96, $27.50; Edwin Mills, 60 hrs au 30 juin '96, $8.57	36 07
George B. Moore, 13 oct. au 25 nov. '96, $15; Anthony Morrison, 4 sem. au 1er déc. '96, $10.	25 00
Noah Mosher, 25 hrs au 30 juin '96, $3.58; William M. Munroe, 80 hrs au 30 juin '96, $11.43	15 01
David Murray, 9 oct. au 25 nov. '96, $25; Donald Murray, 3 mois et 87½ hrs au 31 mars '97, $18.75	43 75
Wm. M. Nelson, 9 jrs au 2 janv. '97, $13.50; voyage, $3.00; John Nickerson, 12 jrs au 31 déc. 96, $18;	34 50
Edward O'Neill, 60 hrs au 25 nov. '96, $8.57; William R. Ogilvie, 98 hrs au 25 nov. '96, $14	22 57
Fletcher Park, 1er mars au 30 nov. '96, $35; John Petipas, 33 hrs au 30 juin '96, $5.00	40 00
W. D. E. Pinkham, 14 jrs au 20 nov. '96, $21.15; E. W. Potter, 1 an au 31 déc. '96 $25	46 15
William Pride, 47 jrs au 30 juin '96, $7.83; Edward Proctor, 12½ semaines, à mars '97, $37.50;	45 33
Percy J. Randall, 105 hrs au 31 déc. '96, $15; Samuel Redden, 73 hrs au 30 juin '96, $10.43	25 43
Hugh G. Reid, 31 hrs au 25 nov. '96, $4.43; Robert Rice, 9 semaines au 28 août '96, $27	31 43
W. A. Rice, 8½ semaines au 30 nov. '96, $25.50; Angus C. Rhindress, 34⅝ jrs au 25 nov. '96, $43.25;	68 75
S. D. R. Ritchie, 25 jrs an 10 oct. '96, $25; James Roberts, 24 jrs au 1er nov. '96, $30	55 00
John P. Ross, 19 semaines au 7 nov. '96, $57; Edward Rutherford, 46 hrs au 30 juin '96, $6.57	63 57
Adelbert Ryder, 20 j. au 31 déc. '96, $20; Nicholas Schmersser, 1er avril au 31 déc. '96, $25	45 00
Richard Seldon, 1er mars au 30 nov. '96, $20; George Sibley, 77 hrs au 30 juin '96, $11	31 00
Daniel Simpson, 9 oct. au 25 nov. '96, $15; Daniel Sinclair, 30 juin '95 au 1er juillet '96, $15.	30 00
Byron H. Smith, 19½ jrs au 10 juillet '96, $29.25; Valentine Smyth, 3 mois 34 jrs au 31 juillet '96, $74.25	103 50
Martin Soward, 2 mois au 30 juin '96, $8; John D. Steele, 20 hrs au 25 nov. '96, $2.84.	10 84
James Stephens, 4⅓ semaines au 30 nov. '96, $10 83; Norman Stewart, 73 hrs au 30 juin '96, $10.42;	21 25
Samuel Stewart, 9 oct. au 25 nov. '96, $25; William A. Sutherland, 27 hrs au 25 nov. '96, $3.86;	28 86
Nathan Sweeney, 16 jrs au 1er nov. '96, $20; Gay Thompson, 40 jrs au 20 nov. '96, $50	70 00
Nathan Thurber, 1 an an 31 déc. '96, $50; Martin Tobin, 9 mois au 30 juin '96, $18.75.	68 75
David Tompkins, 19 semaines, 3 jrs au 15 nov. '96, $58; John Tompkins, 19 semaines 4 jrs au 15 nov. '96, $59	117 00
John E. Tough, 92 hrs au 30 juin '96, $13.14; John C. Townsend, 1er avril au 3 nov. '96, $25.	38 14
Robert Turner, 2 janv. au 12 juin '96, $30; W. A. Urquhart, 13 oct. au 25 nov. '96, $15	45 00
William Usher, 103 jrs au 30 juin '96, $14.72; Mathew Varner, 1er avril au 31 déc. '96, $25	39 72
David Vaughan, 97 hrs au 30 juin '96, $13.86; David Venot, 1er avril au 1er déc. '96, $15	28 86
George V. Vroon, 20 jrs au 7 nov. '96, $25; Francis Walker, 2 mois au 30 juin '96, $8.43	33 43
Thomas Watkins, 15 juin au 15 août '96, $10; John P. Webber, 2 mois au 30 juin '96, $13.57	23 57
Edwin Wentzel, 1er avril au 31 déc. '96, $25; Joseph Wentzel, 1er avril au 31 déc. '96, $25	50 00
David Whalen, 1er avril au 1er déc. '96, $15; Henry B. Whitman, 20 jrs au 1er août '96, $20	35 00
J. D. Williams, 24 oct. au '96 nov. 25, $10; Duncan Wood, 78 hrs au 25 nov. '96, $11.14	21 14
Barry D. Woods, 1 mois 19 jrs au 30 juin '96, $8.06	8 06
Divers ($186.40)	
Bishop, Geo B: rémunération et frais de voyages	40 60
Harris, Jacob: main-d'œuvre, 105 heures à 20c.	21 00
Irving, Wm: louge du remorqueur *Alice* 6 jrs	90 00
McDonnell, John: main-d'œuvre, 70 hrs	14 00
Annonces, $3.60; menus item, $7.85; fournitures du bureau de papeterie, $9.35	20 80
A reporter	79,353 14

Pêcheries : Ile du Prince-Edouard.	$ c.
Report	79,353 14
Gardes-pêche et gardiens, 12 m au 30 juin ($2,385.87)	
Perry, S. F, inspecteur : salaire au 15 avril $666.53 ; voyage et frais de port, $135.74	802 27
Matheson, J. A. inspecteur : salaire du 14 mai $119.38 ; voyages, $47.93	167 31
Davison, John, Bedeque : salaire 9 m. $93.75 ; voyages, $204.15	297 90
Hobkirk, W. C. Charlottetown : salaire, $208.35 ; voyage, $157.54 ; frais de port, $9	374 89
McBride, Patk. Central Bedeque : voyage, $31.90 ; McCormack, M. Souris : $26.41	58 31
Nolan, Daniel, Souris : salaire de sep. $166.66 ; voyages, $207.32	373 98
Scrimgeour, John, Cardigan : voyages, $102.55 ; loyer de chambres, $14	116 55
White, James F, Alberton : voyages, $184.16 ; loyer de chambre, $10.50	194 66
Gardiens spéciaux ($1,102.79)	
Arsenault, L. L., 15 sept. 1896 au 15 mars 1897, $17.50, Baker, Joseph, 15 sept 1896 au 15 mars 1897, $15	32 50
Bolliom, George, 15 sept 1896 au 15 mars 1897, $17.50, Bryant, D.L., 91 j. au 30 juin '96, $10.01	27 51
Butler, Thos., 3 juillet 1896 au 26 janv. 1897, $42.00, Campbell, Daniel, 15 sept. 1896 au 15 mars 1897 $25.00	67 00
Compton Stanley L, 1er avril au 30 juin 1896, $12.89, Cuddy, James, 1er avril au 30 juin 1896. $9.75	22 64
Currie, Donald, 15 sep. 1896 au 15 mars 1897 $17.50, Dammarell, Robt., 5 nov. 1896 pour finir la saison du saumon, $25.00	42 50
Delaney, Jonathan, 1er avril au 30 juin 1896. $10.01, frais de port, 50c, Desroches, John, 26 oct. 1896 au 26 janv. 1897. $10.00	20 51
Desroches, Gilbert, 1 j. au 13 nov. 1896. $2.00 Desroches, Wm., 1 j. au 13 nov. 1896, $2.00, chaloupe, $1.00	5 00
Dingwell, Jas. N., 1er avril au 30 juin 1896, $12.91, Doyle, Lawrence, 1er avril au 30 juin 1896, $7.25	20 16
Doyle, Martin, 26 oct. 1896 au 26 janv. 1897. $10.00, Drummond, Samuel, 15 nov. 1896 pour la saison du saumon, $25.00	35 00
Duck, George, 1er avril au 30 juin 1896. $7.32, Duffy, Peter, 1er aril au 30 juin 1896, $8.19	15 51
Fraser, Wm. 243 j. du 31 juillet 1896 au 31 mars 1897, $34.02, Galbant, John, 1 j. au 13 nov. 1896, $2.00, chaloupe, $1.00	37 02
Gaudet, Jesse, 1 j. au 13 nov. 1896, $2, Gaudet, Terrence, 1 j. au 13 nov. 1896, $2.00	4 00
Gaudet, Peter, 1 j. au 13 nov. 1896, $2.00, chaloupe, $1.00, Gillis, V. S., 1er avril au 30 juin 1896 $12.19	15 19
Henry, Thos., 1er avril au 30 juin 1896, $7.32, Hill, Michael, 5 nov. 1896 pour finir la saison du saumon, $25.00	32 32
Hobkirk, W. C., 29 juillet au 24 août 1896, $14.80, Holland, J. F. B., 15 sept. 1896 au 15 mars 1897, $15.00	29 80
Howatt, Hubert, 15 sept 1896 au 15 mars 1897, $25.00, Howatt, James, 1er avril au 30 juin 1896 $5.60	30 60
Howatt, Wilson, 1er avril 1896 au 15 mars 1897, $23.61, Hurry, Daniel, 1er oct. 1896 au 31 mars 1897, $12.50	36 11
Kilbride, John L., 1er avril au 30 juin 1896, $6.86 ; McCallum, Duncan, 8 jrs au 13 nov. 1896, $16.00	22 86
McCardle James, 15 sept 1896 au 15 mars 1897, $15.00, McDonald, Alex., 1er avril au 30 juin 1896, $10.01	25 01
McDonald, Allan, 1er avril au 30 juin 1896, $9.75, McDonald, Chas., 1er mai au 30 juin 1896, $20.00	29 75
McDonald, George, 1er avril au 30 juin 1896, $5.75, McDonald, Jas. A., 1er avril au 30 juin 1896, $8.59	14 34
McDonald, J. W., voyages, au 12 fév. 1897, $13.00, McDonald, Neil, 15 sept. 1896 au 15 mars 1897, $16.26	29 26
McDonald, Pius, 1er mai au 30 juin 1896, $20.00, McDonald, Ronald, 1er avril au 30 juin 1896, $9.75	29 75
McEachern, D., 31 juillet 1896 au 31 mars 1897, $23.49, McIntyre, John, 26 oct. 1896 au 26 janv. 1897, $10.00	33 49
McIver, Hugh, 15 sept 1896 au 15 mars 1897, $15.00 ; McKenzie, Finlay, au 30 juin 1896, $12.19	27 19
McLean Mme Isabella, louage de cheval à Alex McDonald, $5.00, McLellan, Joseph, 15 sept 1896 au 15 mars 1897, $17.50	22 50
McLeod, John, 1 j. au 13 nov. 1896, $2, McLeod, Newton, 19 août 1896 au 31 mars 1897, $24.75	26 75
McLeod. Samuel, au 3 nov., 15 j. de pension à 70c, $10.50, McNally, Thos., 1er mars au 30 juin 1896, $15.00	25 50
Matheus, E. C., 26 oct. 1896 au 26 janv. 1897, $10.00, Milligan, Robt D., 15 sept. 1896 au 15 mars 1897, $17.50	27 50
Murnahan, Jas, 1er avril au 30 juin 1896, $8.61, Murphy, Patrick J., 1er avril au 30 juin 1896, $9.85	18 46
Murphy, Thomas, 1er avril au 30 juin 1896, $7.32, Murphy, William, 1er avril au 30 juin 1896, $7.32	14 64
A reporter	82,559 38

Pêcheries : Ile du Prince-Edouard—*Suite.*	$ c.
Report	82,559 38
Gardiens spéciaux—Suite.	
Nelligan James M. 1er avril au 30 juin 1896 $9.75. Nicholson Alex, 30 juillet 1896 au 31 mars 1897, $34.16	43 91
Nooman, Jeremiah, 1 jour, le 11 nov. 1896, $2.00	2 00
Perry, John, 29 juill. 1896 au 29 janv. 1897, $25.00; Power, Jas., 1er avril au 30 juin 1896, $27.32	52 32
Praught, Fred., 29 juillet 1896 au 31 mars 1897, $20.11 ; Praught, James, 1er avril au 30 juin 1896, $7.32	27 43
Ready, Michael, 1er avril au 30 juin 1896, $12.19 ; Reid, Peter, 1er avril au 30 juin 1896, $8.61	20 80
Sharp, John A., 1er avril au 30 juin 1896, $7.32 ; Sharp, R. W., 15 sept. 1896 au 15 mars 1897, $15.00	22 32
Sharp, Willard J., 1er avril 1896 au 15 mars 1897, $38.69 ; Shaw, A. C., 1er avril au 30 juin 1896, $10.01	48 70
Smith, David, 14 nov. 1896 au 14 février 1897, $7 50 ; Squarebridge, Henry, 1er avril au 30 juin 1896, $7.32	14 82
Stanley, Francis, 1er avril au 30 juin '96, $9.75 ; Stevenson, Geo., 1er avril au 30 juin '96, $7.32.	17 07
Stretch, F., 24 août au 31 mars 1897, $23.30; Waite, Benj. D., 1er avril au 30 juin 1896, $9.75.	33 05
Divers ($105.70)	
Beer, F. H. : bateaux, rames, talets et autres accessoires	20 00
Saunders et Newson, Charlottetown : fournitures pour str *Prince Edward*	24 34
Annonces, $20.30 ; fournitures du bureau de la papeterie, $41.06	61 36
Pêcheries : Manitoba.	
Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin ($1,084.49)	
Sutherland, inspecteur : salaire à $600 par année à nov. 1896	218 33
Tupper, R. LaTouche, insp. : salaire, $600 ; voyages, $55.30; fr. de port et télégr., $20.31	675 61
Devlin, Dan., St-Laurent : voyages, $11.65, Wood, Chas. Fairford : voyages, $10.40	22 05
Martineau, H. The Narrows : voyages	168 50
Gardiens spéciaux ($821.35)	
Adams, J. H. : salaire, 2 ans à déc. 1895, $100 ; voyages, $59.20	159 20
Chartrand, H : salaire au 30 juin 1897, $6.25 ; voyages, $1	7 25
Crayston, Ed : salaire pour les saisons '94, '95 et '96, $62.50 ; voyage $3.70	66 20
Devlin, Daniel : salaire 15½ m. au 17 avril '97, $96.87 ; voyages, $84.05	180 92
Hughes, Wm : salaire au 31 déc. '96, $30 ; voyages. $25.70	55 70
Hunter, James : salaire au 31 déc. '96, $10. Wood Chas : salaire à juin '96, $50	60 00
McEwen, Wm : salaire, 18 m. au 30 juin '97, $75 ; voyages, $53.65	128 65
Schanus, Leo : salaire, 18 m. au 30 juin '97, $75 ; voyages, $88.43	163 43
Divers.	
Bureau de la papeterie, Ottawa : fournitures	2 30
Pêcheries : Territoires du Nord-Ouest.	
Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin ($1,868.83).	
Davidson, G. S., inspecteur : salaire à juin, $658.89 ; voyages, $175.15 ; pension de l'aide, $14 ; frais de port, $23.25 ; 5 cordes de bois, $11.	882 29
Cook, R. S., Prince-Albert : salaire, $100 ; voyages et aide, $158.94 ; remboursé, $75.	333 94
Foster, John, Lac Long : salaire, $150 ; voyages, $117.80	267 80
McDonald, D. H., loyer de bureau pour M. Davidson, 11 m. au 1er mars '97	66 00
Matheson, W. D. Edmonton : salaire, $150 ; voyages, $168.80	318 80
Gardiens spéciaux ($1,267.50)	
Fitzgerald, Gerald : voyages, $134.90 ; gages de l'aide, $10.50	145 40
Goodwin, Frank : voyages, $57 ; Hill, W. V. gages et voyage à nov. '96, $19.50	76 50
Leader, John J. : salaire au 29 mai '97, $219 ; voyages, $268.15	487 15
McEwen, Wm : salaire à juillet '96, $50 ; Matheson, M. : au 20 oct. '96, $32	82 00
McKinley, Malcolm : salaire 28 j. à nov. '96, $56 ; voyages, $22.25	78 25
Morin, Raphael : gages, 61 jours au 24 décembre 1896	122 00
Whitford, Donald : salaire à fév. '97, $19.50 ; voyages, $94.70	114 20
Young, Harrison S. : salaire à nov. '96 $160 ; voyage $2	162 00
A reporter	87,991 97

Pêcheries: Territoires du Nord-Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	87,991 97
Divers ($45.25).	
Gilchrist, H. M. : salaire de commis de l'inspecteur, juin 1896	33 33
McPhail, J. R., Prince-Albert : tente, $9.80 ; bureau de la papeterie, $2.12	11 92
Pêcheries: Colombie Anglaise.	
Gardes-pêche et gardiens, 12 m. au 30 juin ($1564.92).	
McNab, John, inspecteur : salaire $1000 ; voyages, $246.10 ; divers déboursés pour travail, $120.75 ; fr. de port, $41.50 ; emmag., 3 m. $18 ; boîte au B.P., $5 ; menus item, $11.87.	1,443 22
Galbraith, Wm. Victoria : salaire du 5 avril, $71.70. Wood, W. F. Kamloops, $50	121 70
Gardiens spéciaux ($4519.67).	
W. T. Adamson, salaire, 3 mois au 31 août '96, $180 ; voyages, $46	226 00
Nicol Allan, salaire, 16 jours au 31 mai '97, $30.96 ; voyages, $18.50 ; emmagasin., 8 mois, $8.	57 46
H. L. Bates, salaire—14 mois au 30 juin '97, $210 ; voyages, $34 25	244 25
David Deane, salaire—3½ mois au 30 sept. '96, $202 ; voyages, $25.85	227 85
Jas. M. Dougall, salaire, 13 mois au 31 mai '96, $195, voyages, $9.50	204 50
F. Wm. Hughes, salaire au 28 fév. '97, $25.00 ; voyages, $10 ; gages de l'aide, $6.50	41 50
Thos. McNeish, aide-inspecteur : salaire, 3 mois 3 semaines, au 21 sept. '96, $275 ; voyages, $127.55 : gages de l'aide, $33.75 ; divers déboursés, $9.65	445 95
Robt. O'Connor, salaire, 3 mois au 31 août '96, $182 ; voyages, $50 ; rames, 1 pr., $3.50	235 50
A. Peters, salaire, 13 mois au 30 juin '97, $910 ; voyages, $92.75	1,002 75
John A. Purkiss, salaire, 5 mois au 31 oct. '96	125 00
Wm. Roxburgh, salaire, 3½ mois au 31 août '96, $250.66 ; voyages, $54.90	305 56
E. Vachon, salaire, 2 mois au 1er mai '97, $50 ; voyages, $31.25	81 25
H. Watson, salaire, 13 mois au 30 juin '97	780 00
John T. Williams, salaire, 3½ mois au 31 mai '97, $215.65 ; voyages, $97.50 ; soin de bateau durant l'hiver, $5 ; fret et divers déboursés, $25.45	343 60
James Wise, salaire au 20 sept. '96, $162 ; voyages, $36.50	198 50
Divers ($2,757.05).	
Anderson, R. F., New-Westminster, déchets de coton, 17 liv. à 15c ; marteaux, 4 $1.67 ; pétrole, $3.50 ; huile à cylindre, 6½ galls $7 ; huile à machine, $3.02 ; blanc de plomb, 25 liv. $1.75 ; menus item, $8.38	27 87
Cota, Philip, New-Westminster : 1 bateau complet	80 00
Cumming, James, New-Westminster : louage du remorqueur *Thistle*, 22 jours à $8	176 00
Cie de messagerie Dominion, louage de wagon, Halifax à Vancouver, $1,000 : fret sur mer, 4 brls, $45 ; fret sur glace, 3 tonnes à $4 ; sel, 1 sac, $1.50	1,058 50
Gilley, Frères, New-Westminster : bois, 5 cordes à $2.75 ; halage de bateau, $5	18 75
Gilley et Rogers, New-Westminster : houille, 33 tonnes et 1160 liv. à $6.25 la tonne	209 84
Hastings Saw Mill Branch, Vancouver : bois, 750 pds, $15 ; ferronnerie, $7 ; étais en fer, $3 ; main-d'œuvre, $20	45 00
Julian, Joseph, New-Westminster : gages de matelot à bord du str *City of Columbia*, 1 mois 16 jours au 3 sept. '96	46 00
MacLarty, John, New-Westminster : gages de mécanicien à bord du steamer *City of Columbia*, 1 mois 18 jrs au 4 sept. '96	102 99
McNab, John, pour Robert Hogan, 1 bateau	60 00
Neilson, James F., New-Westminster : réparat. à la chaloupe à vapeur *Claymore*	3 50
New Vancouver Coal Mining and Land Co., Nanaïmo : charbon, en grêlats 4 tonnes, $21.50 ; houille noisette, 11½ tonnes à $3.75 la tonne	64 60
Purdy, R., aide *re* lignes traînantes à esturgeon, 20 jours au 4 mars '97, à $2.	40 00
Reid, John, New-Westminster : grappins, 6	3 00
Reid et Currie, usines, New-Westminster : 1 assortiment de barres de grille, 80 liv. à 4c. ; menues fournitures pour le steamer *Claymore*, $2.80	6 00
Russell, F. R. McD. : louage du steamer *City of Columbia*, 60 jrs au 6 sept. '96, à $12 par jour.	720 00
Marshall Sinclair, loyer de magasin, 3 mois au 30 sept. '95 à $6	18 00
Vulcan Iron Works, New-Westminster : rép. au steamer *Claymore* et divers matériaux	42 33
Wilson, L., louage de chaloupe, 10 jrs	4 50
Steamer *Winnitta* et propriétaires, louage, 2 jrs à $10	20 00
Annonces, *The Columbiam*, $6.75 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $3.42	10 17
Pêcheries : compte général ($2,852.78)	
Mitchell, l'honorable Peter, inspecteur pour Québec et les provinces maritimes : 30 juin 1897 à $1,800, $595.16 ; voyages, $40.55	635 71
Annonces des réunions des fabricants de conserves de homards à divers endroits	21 75
Patriot de Charlottetown : rapport de l'assemblée tenue à Charlottetown	10 00
Report	97,546 32

Pêcheries : Compte général—*Fin.*	$ c.
Report	97,546 32
Abbey, Frères, Owen-Sound : soin du remorqueur *Gauthier*, 40 jrs à $1	40 00
McPhail, Dr Andrew, Montréal : voyages et déboursés relatifs à l'enquête sur la décoloration du homard en boîtes, $635.45 : somme suppfém. payéh pour laquelle il n'y a pas de pièces justificatives, $1550 — moins, $750 payés en 97-8	1,435 45
Ile du Prince-Edouard : voyages aux provinces maritimes, du 8 au 23 déc. 1896	129 82
do do au lac Huron, du 7 au 10 mai ($5.30 remboursés)	59 15
do do avance pour voyages à la Colombie anglaise, rapporté en 97-8	500 00
Waddell, James A., Charlottetown : loyer de salle p. réunion des fabric. de cons. de homards	15 00
Imprimeur de la reine, Ottawa : impressions, $3.75, impressions de placards, $1.50, messag., 65c.	5 90
	99,731 64

Protection des pêcheries : Sommaire.	
Aberdeen (page K— 91)	3,753 60
Acadia (do K— 92)	23,278 74
Constance (do K— 96)	14,627 46
Curlew (do K— 98)	12,982 49
Dolphin (do K—101)	4,042 85
Kingfisher (do K—103)	8,628 70
La Canadienne (do K—105)	12,259 54
Osprey (do K—106)	15,194 02
Petrel (do K—108)	11,905 58
Shanley (do K—110)	6,929 16
Victoria (do K—111)	3,459 08
Vigilant (do K—112)	1,743 52
Bureau de renseignements des pêcheries (do K—112)	2,925 82
Compte général (do K—113)	5,705 36
	127,435 92
Moins—*Constance* et *Victoria* payés par le ministère de la douane	18,086 54
	109,349 38
Imputé comme suit—	
Protection des pêcheries	99,357 41
do nouvelle goélette *Osprey*	9,991 97
	109,349 38

"*Aberdeen*"	
Salaires des officiers et de l'équipage, 2 mois—mai et juin 1897—	
S. Bélanger, capitaine, $180 ; A. Morin, 1er officier, $120	300 00
Jos. Chalifour, 2e officier, $90 ; O. Marcon, 3e officier, $35	125 00
T. R. Ferguson, 1er mécanicien, $150 ; A. B. Leitch, 2e mécanicien, $120 ; J. Lepage, 3e mécanicien, $77.42 ; H. M. Stewart, 3e mécanicien, $40	387 42
S. Delisle, 1er commis aux vivres, $70 ; F. Plante, 2e commis aux vivres, $38.71	108 71
E. Lislois, 1er cuisinier, $70 ; Z. Cloutier, 2e cuisinier, $16.77	86 77
S. Tondreau, maître d'équipage, $50 ; H. Mitchell, $60	110 00
A. Michaud, charpentier, $58.06 ; L. R. Boulanger, garde-magasin, $20	78 06
Huileurs à $27 par m. : J. Cantin, $54, John Currie, $54, Fred Ward, $54	162 00
Matelots à $20 par m. : C. Bilodeau, $36.77, F. Boulanger, $38.71, J. Bernier, $40, N. Caouette, $36.77, D. Desprès, $40, H. Fortin, $40, L. Gamache, $36.77, T. Lavoie, $40, V. Marsin, $38.71, Frs Ménard, $40, R. Pelletier, $36.77, C. Talbot, $36.77	461 27
Chauffeurs à $20 par m. : E. Bélanger, $20, A. Bégin, $20, J. B. Bourgeault, $35.48, C. Carrier, $12.26, A. Fortin, $40, J. Lapointe, $40, H. Paquet, $24.52, V. Ruel, $27.10, J. Robichau $1.29	220 65
A. Gagnon, mousse	25 06
Bell, A. M. et Cie, Halifax : benzine, 1 caisse, $3.50 ; peinture, 300 liv. à 30c, 350 liv. à 17c	153 00
Bouchard, G. et Fils, Québec : beurre, 95 liv. à 15c, 50½ liv. à 20c ; porc, 160½ liv. à 10c, saucisses, 46 liv. à 10c ; diverses provisions, $4.20	49 20
Carter, A. T., avance sur charbon—pas de pièce justificative	800 00
Chouinard, Alph. Québec : alcali, 2 douz., $6 ; poudre à levain, 1 douz., $4.80 ; chandelles, 36 liv. à 20c ; farine, 1 brl, $5 ; savon, 2 boîtes, $6 ; papier de toilette, 25 paquets, $3.75 ; soude à laver, 200 liv. à 2c ; menus item, $28.50	65 25
Drolet, John, Québec : viande, 1,210 liv. à 8c	96 80
Gourdeau, F., voyage : Québec et retour, du 26 au 30 mai	50 00
Hall et Laurie, Québec : huile à machine, 120 galls à 70c	84 00
Ch. de fer Intercolonial : billets de passage du capitaine Spain et équipage, de Lévis à Halifax	153 43
Kirouac, F. et Fils, Québec : fèves, 5⅙ boiss. à $1.20 ; farine, 4 brls à $4.80 ; pois, 3½ boiss., $2.85	28 33
Marchand, F. Québec : réparations à la chaudière, 5½ jours à $2.50 ; menus item, 75c	14 50
Marois, Louis, Québec : légumes	39 90
McLean, Mme J., Halifax : pension de L. Whitman, 3e officier, 3 semaines à $3.50	10 50
O'Connor, D., Québec : volailles, 1 couple, $1 ; pommes de terre, 30 boisseaux à 30c	10 00
A reporter	3,619 85

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	3,619 85
"*Aberdeen*"—Fin.	
Paré, H. A., Québec : confitures assorties, 2 douz. à $3 ; pois verts, 100 boîtes à 12½c. ; pain-killer, 2 douz. à $2.40 ; épiceries diverses, $39.15	62 45
Reardon, Frank, Halifax : vernis cristal, 1 gall., $5 ; m.-d'œuv., 14 hrs à .35c ; menus item, 70c.	10 60
Silver, W et C., Halifax : toile turque à essuie-mains, 60 vgs à 25c.	15 00
Trumble, W. et Cie, Québec : 145 pains à 14c	20 30
Paiements au-dessous de $10. (6)	25 40
	3,753 60
"*Acadia.*"	
J. H. Rood, capitaine, 5⅙ m. à $75, 2 m. au 30 juin 1897 à $80	547 50
Ernest, Kinney, 1er officier à $60 par m., $324 ; W. J. Milne, 2e officier à $40, $225.03	549 03
D. M. A. Mooney, 1er mécanicien, 12 m. au 30 juin '97 à $90 ; W. A. Robertson, 2e mécanicien, 12 m. à $60	1,800 00
E. S. Meehan, 3e mécan., 12 m. à $45 ; John S. Mackay, boursier, à $60 ou $70 par m., $451.48	991 48
Chauffeurs : John Fitzgerald, $189.38 ; Wm. Power, $169.07 ; Geo. North, $166.26	524 71
Huileurs : Henry McClure, $131 ; Michael O'Malley, $34.34 ; Marshall Graham, $14.40	179 74
Appareilleurs à $23 et $24 par m. : George Dixon, $135.63 ; Wm. J. Wylie, 26.71 ; Allan J. Morrison, $135 ; Charles Gray, $74.49 ; Fred. Shiers, $28.19	400 02
Matelots à $16 et $19 par m. : Benj. Campbell, $61.54 ; Austin Christian, $123.62 ; Chas. Coolen, $20.84 ; Daniel Duggan, $29.59 ; Francis Frye, $92.40 ; Harry Hartley, $38.29 ; John Hawes, $18 ; John Hession, $102.93 ; Alex. Jennex, $86.72 ; Roland Kedy, $17 ; Francis Kilgar, $74.80 ; E. LaPierre, $148.75 ; A. R. McMann, $81.03 ; Chas. T. Martell, $93.60 ; Wm. F. Miller, $49.19 ; S. Nieforth, $32.04 ; Jos. Robertson, $19.61 ; James White, $23.29	1,113 24
Wm. Fitzgerald, garde-magasin, à $28.50 par m. ou $1.25 par j.,$401.58 ; J. Wilson, canonnier à $25 par m., $144.39 ; Daniel Smith, lampiste, à $28.50 par m. ou $1.25 par jour,$401.58 ; Alfred Martell, maître d'équipage, $25 par m. $186.89 ; C. Griffin, sondeur à $23 par m., $146.25 ; Edw. Hubley, sondeur, à $21.50 par m. $162.82 ; J. R. Pye, charpentier à $23 par m., $156.25 ; Chas E.Craig, commis des vivres,$30 à $38 par m., $411.30 ; A. Ronayne, chef cuisinier à $35 par m., $235.65 ; Jas. McLeod, aide-cuisinier à $20 par m. $88 ; R. K. Collings, aide-cuisinier, à $20 par m., $40.76 ; G. Messenger, chef d'ordinaire, à $25 par m. $71.89, John Burns, chef d'ordinaire, à $25 par m. $110 ; C. J. Saunders, préposé aux vivres, à $20 par m., $68 ; John Monaghan, préposé aux vivres, $20 par m., $33 26	2,658 62
Cie houillère d'Acadie, Stellarton : charbon à vap. d'Acadie, 435½ tonnes à $2.60	1,132 30
Allard, Wm., Pictou : morue, 141 liv. à 6c. ; maquereau, 39 liv. $4.20 ; saumon et flétan, 27½ liv., $3.38	16 04
Anderson, W. Charles, Halifax : pommes, 1 douz. boîtes, $3 ; beurre, 11 liv. à 23c, 50½ liv. à 20. ; morue, 117 liv. $5.18 ; lait cond., 4 douz. à $1.75 ; œufs, 33 douz. à 18c ; farine, 2 brls à $5.25 ; flétan, 34 liv. à 12c. ; jambon, 36 liv. à 14c. ; confitures, 1 douz.,$2.75, 21 liv.,12½c. ; fèves de Lima, 79 liv. à 7c. ; marmelade, 2 douz. à $2.25 ; pois et fèves, 4 douz. boîtes à $1.25 ; marinades, 2 douz. à $3.40 ; biscuit de mer, 70 liv. à 7c. ; pommes de terre, 10 boiss., $6.55 ; saumon, 16½ liv., $3.21 ; épiceries diverses, $47.67	142 91
Andrews, Alex., Sydney : bœuf et jambon, 360 liv. à 10c. ; volailles et légumes, $2.40	38 40
Austen, Frères, Halifax : lanternes, 4 à $1.50 ; huile à machine, 249 galls à 58c. ; huile à machine, 16 galls à $1.15 ; huile minérale à lampe, 173½ galls à 26c. ; huile de phoque,126 galls à 53c. ; huile valvoline, 41 galls à 85c. ; peintures—blanc de plomb, 350 liv. à $5.78 ; blanc de zinc, 100 liv., $6.10 ; siccative, brevetés, $1.75 ; garniture rainbow, 89 liv. à 70c. ; garniture Tuck, 61½ liv. à 50c,, 7 liv., $36.	442 05
Baldwin et Cie, Halifax : becs, 9 à 45c., 28, $8.58 ; cheminées, 50 à 10c., 3 douz. $3.38 ; ustensiles de cuisine, $16.23	37 24
Beer et Goff, Charlottetown : beurre, 10 liv. à 22c, 30 liv. à 20c., 38½ liv. à 18c, 20 liv. à 17c. ; morue, 75 liv. $3.25 ; ess. de citron, 2½ douz. $3.50 ; farine, 2 brls., $9.50 ; jambon, 34½ liv. à 11c. ; langue de bœuf, ½ douz. boîtes, $4.25 ; pois et fèves, 4 douz. boîtes à $1.25 ; biscuit de mer, 84 liv. à 7½c. ; épiceries diverses, $36.96	91 09
Bentley et Fleming, Halifax : 6 rames à cuillère, $24 ; emballage et charriage, $2.75	26 75
Black, Frères et Cie, Halifax : asphaltum, 4 galls à 85c. ; peinture noire, 25 galls à $2 ; chaîne, 213 liv. à 4c. ; déchets de coton, 618 liv. à 6¾c. ; toile d'émeri et carvelles, $1.56 ; couteaux à matelots, 2 douz. à $5. ; soude à laver, 486 liv. à ⅝c. ; double paiement sur pièce justificative 14909, $28.61 (remboursé)	147 45
Blakley, J. H. et Cie, Halifax : cacao, 30 liv. à 35c. ; confitures, 2 douz. jarres à $4.50 ; 2 douz. boîtes, $3.20 ; riz, 50 liv. à 5c. ; éponges, $3 ; menues épiceries, $15.90	44 10
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax : houille, œuf, 15 tonnes à $5.50 ; houille, réserve,180 ton. à $3.25	667 50
Boutilier, A. M. et Cie, Halifax : poudre à levain, 1 douz. boîtes, $6 ; fèves, 2 boiss. à $1.50 ; café, 25 liv. à 40c, 75 liv. à 22c. ; morue, 2 quintaux à $5 ; lait cond., 8 douz. à $2 ; gadelles, 56 liv. à 6c. ; pommes évap., 50 liv. à 8½c. ; ext. de bœuf, 6 bout. à 50c. ; essences, 2 douz. bout., $4.50 ; farine, 5 brls. à $5 ; hareng, 2 demi-brls, $5 ; confitures, 4 douz. à $2.75, 6 seaux à 80c ; gelée, 6 bout. à $1 ; fèves de Lima, 60 liv. à 6½c ; homard, 4 douz. boîtes à $2.50 ; marmelade, 2 douz. à $2.75 ; mélasse, 10 galls à 40c. ; pêches et poires, 2 douz. boîtes à $3.50 ; pois et fèves, 6 douz. boîtes à $1.10 ; marinades, 3 douz. à $3.50 ; prunes, 55 livres à	
A reporter	11,550 17

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report..........	11,550 17
"*Acadia*"—Suite.	
Boutilier, A. M., et Cie, Halifax—*Fin.* 8c ; raisin, 56 liv. à 7c ; saumon, 8 douz. boîtes à $1.75 ; sardines, 50 boîtes, $10 ; sauce, 1 douz. $4.25 ; brosses à souliers, 2, $3 ; 6 éponges, $6 ; thé, 15 liv. à 50c, 122 liv. à 23c : savon de toilette, 12 douz. à $1 ; langue, 2 douz. à $3.75 ; divers item, $24.43..........	300 97
Bower, John, Shelburne : bœuf et mouton, 505 liv. à 10c ; beurre, 18 liv. à 20c ; flétan, 45 liv. à 7c ; poisson divers, 83 liv., $4.92 ; menus item, $7.76 ; légumes, $3.70..........	73 63
Brander, W. R., Halifax : réparer des matelas, 3 à $3.25, 22 à $1.90 ; crin, 25 liv. à 50c ; 1 oreiller de crin, 60c..........	64 65
Brookfield, Frères, Halifax : bois d'acajou, 28 pds à 26c ; pin, 205 pds à 6c ; épinette, 400 pds à $16 ; noyer, 79 pds à 18c, 31 pds à 16c ; bois blanc, 208 pds à 6c ; teck, 46½ pds à 40c ; menus item, $8.53..........	84 77
Brown et Russell, Pictou : 1 chaudière pour chaloupe à vapeur, $100 ; porte-cloche en laiton et boulons, 50 liv. à 38c ; feutre, 30 pds à 10c ; travail, 18 h. à 60c, 9½ h. à 30c ; chemin., vis, etc. $4.19 ; montants, 128 liv. à 3c..........	143 68
Campbell, D. H., Halifax : lard fumé, 52 liv. à 13½c ; fèves, 2¼ boiss. $2.81, 2 douz. boîtes, $2 ; bœuf, 2 douz. boîtes, $4.50 ; chocolat, 48 liv. à 30c ; morue, 2 qtx à $4.60 ; café, 50 liv. à 25c ; lait conc., 2 caisses à $7.50 ; gadelles, 68 liv. à 6c ; ex. de bœuf, ½ douz., $3 ; essences, 2 douz. $3.08 ; jambon, 79 liv. à 13½c ; saind., 40 liv. à 10c ; langue, 2 douz., $9 ; marmelade, 2 douz. à $2.25 ; langue de bœuf, 1 douz. boîtes, $9 ; pêches et poires, 2 douz. boîtes, $4.40 ; marinades, 5 douz. à $3.50 ; saumon, 1 caisse, $6.75 ; sardines, 1 caisse, $13.50 ; sav., 1 boîte, $5.50 ; div. épic., $35.09 ; thé, 12 liv. à 50c ; sav. de toil., 9 d. à $1..	212 50
Cie de messagerie Canadienne : messagerie..........	10 30
Carver, Joseph, Charlottetown : surveiller bateaux à homards, 65 j. à $1.50; charriage, 75c...	98 25
Chambers, John, Halifax : navire à charbon, 195 ton. à 34c..........	66 30
Christie, David, Pictou : eau, 22,650 galls à ½c le gallon..........	113 25
Cogswell, Robt. H., Halifax : 1 horloge, $4.50 ; 1 chronomètre-horloge, $30 ; 2 chronom., $18 : soins et réparation de 3 chronomètres, $9 ; réparation d'horloge, $1.50..........	63 00
Corbett, F. D., et Cie, Halifax : louage d'un remorqueur à vapeur..........	30 00
Cox, George A., Shelburne : jamb., 26 liv. à 13c ; mouton, 56 liv. à 10c ; menus item, $8.09..	17 07
Cragg, Frères et Cie, Halifax : 4 boîtes à eau chaude, $3.95 ; div. ustensiles de cuis., $15.22..	19 17
Creighton et Marshall, Halifax : cartes marines, $7.55 ; tableaux lunaires et nautiques de Coleman, $4 ; divers livres et almanachs, $12.92..........	24 47
Crosby, A. B. et Cie, Halifax : houille, 125 ton. à $3.25 ; charb. pour nav., 140 ton. à 34c....	453 85
Crowell, M. O., Halifax : lignes de sonde, 22 liv. à 16c ; cire, 6 liv. à 50c ; mèches, 1 assort.. $4.50 ; peint. noire, 35 galls à $1.40 ; vernis noir, 12 galls à 35c ; pent. en laiton, 7 prs., $5.25 ; vis de laiton, 109½ douz., $12.05 ; 1 clairon, $3.50 ; 2 paill. en fibre de coco, $3 ; déf. en liége, 20 liv. à 30c ; toile en coton, 24 v. à 28c, 106 v. à 20c ; seaux galv., 1 douz., $3.50 ; erseaux, 4 gros., $4.20 ; toile de chanvre, 43 v. à 23c ; drisse de ch., 177½ liv. à 11c ; ustensiles de cuis., $29.53 ; lanternes, 6 à $1; courr. en cuir, 10 pds à $1.10; 13 serrures, $4.95 ; câble de manille, 644½ liv. à 9½c ; merlin, 27½ liv. à 12c ; clous, 86 liv., $5.17 ; étoupe, 1 ballot, $3.25 ; osnaburg, 55 vgs à 6c ; laque siccative de Pratt, 5 galls à $1.10 ; extrait putz, 6 boîtes à 50c ; quarantenier, 85 liv. à 9½c ; cuir à grément, 3¼ liv. à 40c, 25¼ liv., à 35c ; laque, 1 gal., $3 ; fer de Suède, 93 liv. à 6c ; div. ferronnerie, $62.52 ; térébenthine, 10 galls à 50c, 44 galls à 48c ; vernis, 9 galls à $4, 6 galls à $2, 10 galls à $1.75 ; blanc de plomb, 50 liv. 6¾c ; câble en fil de fer, 50½ liv. à 12c..........	485 65
Davison et Cie, Charlottetown : lard fumé, 58 liv. à 14c ; fèves, 180 liv. à 3½c ; beurre, 10 liv. à 25c, 20 liv. à 22c, 19 liv. à 20c, 103¾ liv. à 18c ; café, 75 liv. à 28c ; lait conc., 6 douz. à $2.50 ; œufs, 50 douz. $6.75 ; farine, 4 brls, $21.50 ; poisson frais, $5.75 ; jambon, 46 liv. 12c ; confit., 48 liv. à 10c ; jus de limon, 2 douz. à $3.90 ; huile kéros., 3 caisses, à $2.50 ; oignons, 60 liv. à 5c ; biscuit de mer, 264 liv. à 7½c ; pom. de terre, 20 boiss. à 45c, 9 boiss., $3.20 ; raisin, 50 liv. à 8c ; sauce, ½ douz., $3.75 ; sucre, 136 liv., $5.64 ; menus item, $15.21 thé, 125 liv. 22c ; légumes, $5.25..........	240 77
Dobson, J. W., Sydney : beurre, 15 liv. à 20c ; lait et légumes, $5.68 ; eau, 800 galls à ½c.......	12 68
Dodd et Rogers, Charlottetown : vis en laiton, 54 douz., $5.02 ; toile, 15 v. à 22c ; acide carbolique, 6 bout. à 60c ; fer galv., 85 liv. à 7c ; 2 écouvillons, $3 80 ; becs de lampes, 17, $6.05; cheminées de lampes, 3¼ douz., $5.55 ; câble de manille, 45 liv. à 12c ; 7 serrures, $5.50 ; cuivre poli, 36½ liv. à 50c ; 1 perçoir à rochet, $3 ; 2 scies, $3 ; cuir à sem., 19¾ liv. à 22c ; div. ferronnerie, $51.99 ; fil, 1 douz. fuseaux, $3.60 ; zinc, 85 liv. à 7c..........	134 31
Dominion Paint Co., Dartmouth : comp. pour prévenir l'encrassem., 2½ boîtes à $40 ; comp. pour 1re couche, 3 boîtes à $30 ; spirit. méthyliques, 4 galls à $1.70..........	196 80
Drake, W. H., Halifax : lard fumé, 33 liv. à 17c ; crème évap., 8 douz. à $2 ; jambon, 23 liv. à 15c ; sucre gran., 278 liv. à 5c ; raisin, 1 boîte, $3.25 ; sauce wor., 1½ douz. $6.50 ; div. épiceries, $27.09..........	75 80
Eastern Oil Co., , Halifax : pétrole, 46·19 galls à 21c, 48·75 galls à 17c..........	17 99
Evans, N. et Fils, Dartmouth : trav. sur chaud., 2 j. à $2.50, 2¼ j. à $2 ; char., etc., $1.88.	11 38
Fader et Cie, Halifax : flétan, 71½ liv. à 10c ; égrefin et morue, 110 liv. à 3c ; saumon, 18½ liv. liv. à 16c..........	13 41
Frizzell, Alex., Halifax : 1 poulie en plomb, $7 ; 1 poulie à rainure, $7 ; 14 poul. brev., cercl. en fer, $36.24 ; 6 montants en bois de teck, $3 ; menus item, $2.85..........	56 09
A reporter..........	14,570 91

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	14,570 91
"*Acadia*"—Suite.	
Fuller, H. H. et Cie, Halifax : déch. de coton, 100 liv. à $8\frac{1}{2}$c ; toile, 30 v. à 25c ; huile d'olive, 15 galls à 90c ; peint. noire, 15 galls à $1.15, brune oxydée, 100 liv. à 5c, rouge de plomb et métallique, 100 liv. à $4\frac{3}{4}$c, vermillon, 5 liv. à $1.10 ; pinceaux, $1\frac{1}{2}$ douz., $11.53 ; poudre, 2 barillets à $5.25 ; savon, 500 liv. à $4\frac{1}{4}$c, 120 liv. à $4\frac{1}{4}$c ; savon mou, 336 liv. à $6\frac{1}{2}$c, 56 liv., $4.25 ; emmagasiner et livrer 4 baril. de poudre, $5 ; div. ferronnerie, $27.27 ; vernis, 3 galls à $4, 3 galls à $2.75, 3 galls à $1.75 ; pinceaux à vernis, 1 douz. $4.45	199 94
Gordon et Keith, Halifax : 1 faut. en cuir, $32 ; tap. de Bruxelles pour escalier, 27 v. à $1.40 ; 1 chaise, $6 ; paillassons en coco, 4 à $1.75 ; crin, 19 liv. à 60c ; cuir, 30 pds à 30c ; façon de coussins, $3.50 ; paillassons Moquette, 3 à $3.50 ; courtes-pointes, $8 ; réparation de 2 de 2 matelas, $6 ; menus item, $5.68—moins payé pour lit en fer et sommier, $	129 88
Grant, Oxley et Cie, Halifax : ens. bleus du Dom., 3 vgs à $5.50 ; ens. pour bat., 2 vgs, 4 à $3.50 ; flam. larges, 6 à $3 ; étamine, 62 vgs à 20c ; 1 Code Inter. des signaux, $20 ; emblêmes, 6 à $1.25 ; 1 flam. en soie, $5 ; déchets de coton blanc, 373 liv. à $7\frac{3}{4}$c	127 81
Halifax Graving Dock Co., Ltd. : transport en chemin de fer à 20c la ton., $286 ; jours de planche à $12\frac{1}{2}$c la ton., par j., $134.05	420 05
Hattie et Mylius, Halifax : drogues, etc, $9.91 ; brosses à cheveux, $5	14 91
Henderson, Barrett, bœuf et lard, 170 liv. à 8c ; agneau, 88 liv. à 7c ; menus item, $2.16	21 92
Henderson et Potts, Halifax : huile bouillie, $44\frac{1}{3}$ galls à 56c ; huile crue, $45\frac{1}{3}$ galls à $53\frac{1}{2}$c ; peint.—à blindé, 100 liv., $5.15 ; rouge de plomb, 100 liv., $4.50 ; blanc de plomb, 300 liv. à $6\frac{1}{4}$c ; jaune, 50 liv. à $5\frac{3}{4}$c ; blanc de zinc, 200 liv. à 8c	96 24
Henry, Thomas, Georgetown ; œufs et poulets, $2.65 ; lait, 147 pintes à 5c	10 00
Hobbs, A. P., Georgetown : bœuf et mouton, 761 liv. à 10c ; 1 ton. glace, $4 ; pom. de terre, $10\frac{1}{2}$ boiss. à 30c ; menus item, $2.45	85 70
Hogg, Craig et Cie, Pictou : lard fumé, $22\frac{1}{2}$ liv. à 14c ; poudre à levain, $\frac{1}{2}$ douz. $9 ; ess. de citron, 1 douz. $4 ; farine, 3 brls., $14.75 ; jus de limon, $1\frac{1}{2}$ douz., $4.50 ; pois et fèves, 2 caisses, $4.50 ; marinades, 14 bout. à 30c ; pain de munition, 208 liv. à 7c ; sucre, 315 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; div. épiceries,, $11.14 ; thé, 6 liv. à 50c	86 98
Hooper, D. L., Charlottetown : beurre, 15 liv. à 22c, 31 liv. à 20c, 64 liv. à 18c ; moules, 4 douz. boîtes à $1.65 ; œufs, 27 douz, $3.69 ; farine, 2 brls, $10 ; homard, 1 caisse, $12 ; pois et fèves, 4 douz. à $1.25 ; biscuit de mer, 138 liv. à $7\frac{1}{2}$c ; sauce wor., 6 bout. à 58c ; div. item, $16.45	88 59
Howell, W. W. et Cie, Halifax : manivelle en cuivre, ess., etc., $396\frac{1}{2}$ liv. à 35c ; tubes condensateurs en laiton, 201 liv. à 40c ; viroles de tubes condensateurs, 3.000 à 4c; ciment, etc., $3.40 ; travail, 10 j. à $3, 408 h. à 50c, 634 h. à $33\frac{1}{3}$c, 362 h., à 25c ; charr., $9.60 ; usage de barre à forage, $40	928 01
Imperial Oil Co., huile "Arc Light", $167\frac{1}{2}$ galls à $21\frac{1}{4}$c ; huile à machine, 182 galls à 58c, huile de phoque, 80 galls à 48c	179 55
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : 1 allège d'ancre, $5 ; toile de coton, 20 vgs à 22c; peint. de fer magn., 4 galls à $2 ; câble de man., 34 liv. à 12c ; pinc., 3 à $1.30 ; cuir à gréem., $8\frac{1}{2}$ liv. à 40c ; savon mou, 1 bar., $10 ; menus item, $11.15 ; vernis, 2 galls à $3	55 93
Kinney, Ernest, 1er officier, voyage et subsistance	24 88
Leaman, J. A. et Cie, Halifax : bœuf et lard, 7 $\frac{1}{2}$-brls. à $6, 780 liv. à 8c ; mouton et veau, 181 liv. à 8c ; dinde et volaille, 59 liv. à 15c ; menus item, $7.15	134 88
Le Pine, Robert T., Halifax : 1 baromètre, $10.50 ; ajuster 2 chronomètres, $4	14 50
Logan, David, Pictou : lard fumé, 27 liv. à 16c ; poudre à levain, 7 boîtes à 60c ; beurre, 51 liv., $9.71 ; morue, 86 liv. à 5c ; jamb., 58 liv. à 15c, $48\frac{1}{4}$ liv., $6.69 ; langue de bœuf, $\frac{1}{2}$ douz. boîtes, $4 ; sardines, $2\frac{3}{4}$ douz. boîtes, $7.10 ; div. épiceries, $30.31	79 33
Longard, Frères, Halifax : boulons en laiton, etc., $7.26 ; tuyau en fer galv., 40 liv. à 20c ; propulseur en métal à canon, 16 liv à 35c ; tuyau en fer, 50 liv. à 14c ; travail, 30 hrs à 45c, 89 hrs à 40c ; laiton en feuille, 20 liv. à 48c	86 56
Macdonald et Cie, Halifax : laiton, 68 liv. à 25c ; travail, 363 hrs à 35c, 242 hrs à 30c, 117 hrs à 25c, 111 hrs à 20c ; laiton en feuille, 136 liv. à 20c ; cuivre en feuille, 15 liv. à 25c ; pierre ponce, 2 pcs à $2.55 ; div. ferronnerie, $33.11	337 26
McDonald, A. R. Halifax : fèves, 4 douz. boîtes à $1.50 ; huile kérosine, 2 caisses à $3 ; vinaigre de malt, 10 galls à 60c ; sucre, 326 liv. à $4\frac{3}{4}$c ; div. épiceries, $13.51	47 41
MacDonald, John, Pictou : travail, 4 jrs à $2 ; bois, etc., $2.20	10 20
McDonald et Westaway, Georgetown : bœuf, 462 liv. à 8c ; beurre, 60 liv. à 17c, 36 liv. à 16c ; lait conc., 8 douz. à $1.75 ; œufs, $87\frac{1}{2}$ douz., $8.96 ; oies, 6 à 70c ; jambon, 41 liv. à $5.41 ; huile kérosine, 3 caisses à $3.25, $9\frac{1}{2}$ galls à 28c ; biscuit de mer, 66 liv. à 6c ; pommes de terre, $15\frac{1}{2}$ bois. ., $5.05 ; menus item, $9.79 ; télégrammes pour com. Spain, $10.07	126 77
McEwan et Cie, Halifax : paillassons à lisière, 2 à $2.75 ; paillassons de coco, 2 à $1.80 ; linoléum, $7\frac{3}{8}$ vgs, $5.50 ; pose, $2.23	16 83
McKay, John H., Dartmouth : gratter et peinturer l'*Acadia* (convention), $100 ; peindre raie blanche, $10 ; peindre raie noire de contour, $15	125 00
Mackay, John S., boursier : voyage, $4.27 ; allocation pour pension, 26 j. à $1	30 27
Maclean, J. B., Dartmouth : poudre à levain, 1 douz. boîtes, $6 ; coco, 1 douz. $2.75 ; crème évap., 3 douz. $5 ; confitures, 56 liv. à $9\frac{1}{2}$c ; men. épiceries, $12.23	31 30
McLellan, Geo., Halifax : bœuf, 4 demi-brls. à $8, 480 liv. à $8\frac{1}{2}$c ; volaille, etc. $9.70 ; mouton et veau, 142 liv. à $8\frac{1}{2}$c ; lard, 6 demi-brls à $8.50, 60 liv. à 10c ; langues, 6 à 50c ; dinde. 56 liv. à 15c	162 97
A reporter	18,244 58

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report..	18,244 58
"*Acadia*"—Suite.	
Matheson, Townsend et Cie, Sydney : morue, 50 liv. à 4½c. ; sucre, 305 liv. à 4c. ; menus item, $3.25	17 70
Meagher, Thos., Pictou : bœuf et agneau, 859 liv. à 10c. ; volailles, 2 couples, $1	86 90
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf et agneau, 116 liv. à 10c. ; morue et saumon, $4.28	15 88
Milne, W. J., 2me officier, voyage et subsistance	18 95
Mitchell et Myers, Halifax : morue, 100 liv. à 3½c. ; égrefin et maquereau, $3.20 ; flétan, 47 liv. à $5.82	12 52
Moir, W. et A., Halifax : laiton, 19½ liv. à 30c. ; coudes et cheminées en laiton, 31 à 20c. ; tuyaux en laiton, 20 liv. à 25c. ; garcette Eclipse, 6 liv. à $1.20 ; garcette, 15 liv. à 80c., 37½ liv. à 70c. ; accoupl. de tuyaux de pompe, 5 pièces à 60c. ; travail, 2 jrs à $5, 8 jrs à $4, 18 jrs à $3, 1½ j. à $3.25 ; caoutc. pur, 25½ liv. à 90c. ; tuyau en caoutc., 200 pds à 35c. ; soupapes en caoutc., 8⅞ liv. à $1.40 ; diverses fournit., $22.78 ; 1 expanseur de tuyau, $5.50 ; garniture Tuck, 5½ liv. à 75c. ; 2 clés, $3.65 ; 2 roues de guindeau à frein, $100	406 17
Mott, John P., et Cie, Halifax : sel de soude, 224 liv. à 2c. ; savon, 4 boîtes à $3.60, 1 boîte, $3.50, 3 boîtes à $2.70 ; savon mou, 56 liv., $5	35 48
Munroe, John, Pictou : poudre à levain, 1 douz., $7.20 ; bananes, $3.60 ; beurre, 33 liv. à 20c., 143½ liv. à 18c. ; café, 30 liv. à 25c. ; lait cond., 9 douz. à $2 ; œufs, 41 douz., $4.30 ; farine, 1 brl, $5.25 ; poisson frais, $7.78 ; raisins et cerises, 2 douz. boîtes à $3 ; jambons, 64½ liv. à 13c., 59¼ liv. à 12c. ; glace, 4 tonnes à $4 ; huile kérosine, 5 caisses à $2.80 ; jus de limon, 1 douz., $3 ; lait, $6.57 ; langue de bœuf, 13 boîtes à 60c. ; pois et fèves, 4 douz. à $1.20 ; pommes de terre, 18½ boiss. à 30c. ; brosses à écurer, 1 douz., $3 ; diverses épiceries, $20.89 ; thé, 60 liv. à 25c	204 17
Myrick, J. H., et Cie, Charlottetown : morue, 178½ liv., $6.36 ; jambon, 30½ liv. à 13c. ; glace, 3 tonnes à $4 ; huile, 1 caisse, $3 ; divers poissons, etc., $13.48	38 81
Naas, Geo. W., Lunenburg : eau, 2,700 galls à ½c	13 50
Nickerson Frères, Halifax : travail, 10 hrs à 40c., 92 hrs à 25c. ; bois, etc., $5.20 ; dessus pour table de cuisine, $4	36 20
Noonan et Davis, Pictou, déboursés pour charger charbon de navire, 31½ j. à $1.50	47 25
Nova Scotia Furnishing Co., Halifax : serviettes de bain, ½ douz., $7.60 ; 4 paillass. de coco, $2 ; essuie-mains, 11 à 55c. ; linoléum, 34 vgs à $1.25, 8½ vgs à 85c. ; 4½ vgs à 80c., 10⅓ vgs à 75c. ; poser linoléum, $4.75 ; taies d'oreillers, 6 à 75c. ; draps, 6 paires à $2.50	100 98
Oliver, R. W., Pictou : charger charbon à bord, 258½ tonnes, $106.95 ; fret, $4.49	111 44
Paoli, Paul, Charlottetown : service du steamer *May Queen*, 7 j. à $10	70 00
Parker et Evans, Cooksville, Ont. : composition à chaudière, 948 liv. à 9c	85 32
Patterson, D., Pictou : farine, 1 bbl., $5.25 ; huile kérosine, 2 caisses, $5.70 ; biscuit de mer, 70 liv. à 6½c. ; menus item, $4.40	19 90
Patterson et Davidson, Halifax : 71 boulons, $5.40 ; fer à entonnoir, 380 liv. à 4c. ; pentures, etc., $5.04 ; travail, 24⅝ j. à $3, 7 j. à $2, 2⅝ j. à $1 ; 1 ferrures des sabords, $7	122 06
Pickering, W. F., Halifax : vêtements, 1 complet, $25 ; costumes de matelots, 3 à $6 ; casquettes, 3 à $1.25 ; chemises, etc., $5.75	52 50
Poole et Lewis, Charlottetown : 322 pds de bois	10 52
Pope Frères, Pictou : bœuf et agneau, 507 liv. à 10c. ; saumon, $3.72	54 42
Power, Thos. M., Halifax : drogues et remèdes	19 85
Pringle, John, et Fils, Pictou : 1 casquette, $1.50 ; 1 uniforme, $25	26 50
Reardon, Frank, Halifax : émail, etc., $2.88 ; laque siccative, 5 gals à $1.25 ; vernis, 8 galls à $4.25, 3 galls à $3.50, 10 galls à $2.75, 6 galls à $1.75, vernis noir, 10 galls à 80c	99 63
Robertson, C. H., et Cie, Halifax : becs, 1⅓ douz., $5.50 ; 2 douz. cheminées, $2.40 ; 1 huilier, $10 ; 1 boîte à argent en acier, $5.50 ; 1 douz. cuillers à thé, $4 ; plats divers, $14.86	42 26
Robertson, Wm., et Fils, Halifax : huile bouillie, 20 galls à 58c. ; vis en laiton, 2 gr., $4.87 ; lampes de soute, ½ douz., $3.75 ; étamine, 25 vgs à 20c. ; 41 vgs, $7.25 ; pelles à charbon, ½ douz., $4 ; fil de cuivre, 10 liv. à 30c. ; 2 défenses en liège, $8 ; toile de coton, 103 vgs à 17½c. ; corde en coton, 3⅓ douz., $13.70 ; enseignes du Dom., 2 à $4, 2 à $3.75 ; limes, 2 douz. à $6 ; toile de chanvre, 43 vgs à 23c. ; corde de chanvre, 75½ liv., $7.27 ; câble de manille, 96 liv. à 8c. ; 282 liv. à 7c. ; merlin, 39 liv., $4.94 ; bidons à huile, $6 ; mastic, 200 liv. à 2¼ c. ; huile crue, 20 galls à 55c. ; ficelle à voile, 27 pelotes, $3.33 ; écureurs, 2 douz., $4.95 ; cuir à semelle, 6 bandes, $6 ; savon mou, 112 liv. à 5c. ; térébenthine, 10 galls à 50c., 42 gals à 45c. ; vermillon, 12 liv. à 25c. ; câble métallique, 145 liv. à 9c. ; diverse ferronnerie, $49.60	288 27
Roue, James, Halifax : limonade et eau gazeuse, 24¼ douz. à 90c., 23½ douz. à 80c., 23¼ douz. à 70c.	56 91
Ryan, John F., Halifax : bœuf, 838 liv. à 8c. ; volailles, 7 couples à 75c. ; agneaux, 4 à $3 ; menus item, $6.30 ; dinde, 25 liv. à 17c. ; veau, 68 liv. à 8c.	100 28
Sanderson et Cie, Charlottetown : poudre à levain, 6 boîtes à 50c. ; beurre, 85⅓ liv., $15.99 ; café, 30 liv., à 25c. ; lait cond. 1 caisse, $8 ; œufs, 35 douz., $3.95 ; farine, 2 brls à $5 ; huile, 4 boîtes, $5.64 ; pain de mer, 213 liv. à 7c. ; pommes de terre, 18 boiss. $6.30 ; sauce, 8 bout., $4.90 ; épiceries, $16.43	96 62
Seller, Wm., Charlottetown : bœuf, 161 liv. à 9c., 400 liv. à 7c. ; 1 tonne de glace, $4 ; lard, 43 liv. à 9c. ; saucisses, etc., $2.52 ; double paiement, pièce justificative 3250, $32.75	85 60
Simson Frères et Cie, Halifax : huile d'olive, 15 gals à 80c. ; remèdes, $13.30	25 30
Skinner, Mme Sarah, Georgetown ; laver des vêtements, 151 1/12 douz. à 50c	75 95
Smith, Geo. E., et Cie, Halifax : mèches de chand., 30 liv. à 30c. ; déchets de coton, 227 liv. à 8c. ; toile d'émeri, 240 feuilles à 2c. ; limes, 1½ d., $7.50 ; nattes, 4 à $2.50 ; menus item, $12.31.	61 77
A reporter	20,784 19

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report....	20,784 19
"*Acadia*"—Fin.	
Smith et Proctor, Halifax : 51 liv. à 22c., 127 liv. à 18c.; fromage, 25 liv. à 12c., 2 pots 50c.· œufs, 20 douz. à 15c....	40 58
Spain, O. G. V., command. : avance à M. McKay, $10 ; bœuf, 300 liv. à 6c.; louage de bateau, $127.30 ; louage de voit., $23.60 ; ch. charbon à bord, $101\frac{1}{4}$ tonn. à 18c.; collect. de trophées et de modèles, $6 ; dép. lancem. de l'*Osprey*, $25 ; dép. rech. de pêche illégale de homard, $38.05 ; traverses, $7.55 ; fret et messagerie, $100.48 : illumin. du carnaval, $17 ; assurer trophées, $9.50 ; papiers, $4.28 ; frais de port, $155.93 ; dépenses jubilé de la reine, $25 ; chand. romaine, etc., naiss. de la reine, $11.60; lait et poisson, $87.25 ; menus item, $25.72 ; voyages—bateaux à vap. et voies ferrées, $397.03, repas aux hôtels, $301.56 ; louage de voit., $12 ; télégrammes, $344.28 ; charriage, $79.05 ; gages, James Gorman, 19 j., $10.59 ; gages, Percival Kean, 20 douz., $11.70 ; blanch., $29.84—moins imputé 97-98, $118.33...	1,778 20
Stimpson, W. H., Halifax : abricots, 12 boîtes, $4 ; coco, 1 d. boîtes, $9; menues épicer., $14.09	27 09
Tanner, Thos., Pictou : serge bleue, 6 vgs à 95c.; acide carbolique, 2 gals à $1.75 ; toile, 30 vgs à 20c.; câble de manille, 85 liv. à 11c.; couteaux de matelots, 1 douz., $4.20 ; rames, 4 paires, $6 ; peinture rouge, 1 boîte, $7 ; menus item, $20.22....	61 97
Thompson, George, Halifax : balais, 2 d. à $3.25 ; écureurs de pont, $1\frac{1}{2}$ d., $6.30 ; pinceaux p. peint. et vernis, $4\frac{5}{6}$ douz., $10.40 ; brosses à écurer, $2\frac{1}{2}$ douz. à $2.50 ; brosses diverses, $4.55	34 00
Thorne, Geo., et Fils, Charlottetown : bœuf, 1,612 liv. à 7c. ; choux, 8 douz. à 40c. ; céleri et persil, $3.04 ; poulets, 7 couples, $3.40; canards, 8 couples, $4.90 ; agneau, 272 liv. à 7c., 433 liv. à 6c. ; menus item, $15.43	187 83
Ungar, Max, Halifax : étuver tapis, $17.74 ; blanchissage, $25.73....	43 47
Webster, Smith et Cie, Halifax : cheminées de lampe, 2 douz., $4.80 ; divers plats, $11.25..	16 05
Wentzell, H. W., et Cie, Halifax : beurre, 105 liv. à 20c.; farine, 3 bls, $16 ; biscuits au gingembre, 34 liv. à 10c.; mélasse, 11 gals à 38c.; farine d'avoine, $\frac{1}{2}$ bl, $2.50 ; biscuits de mer, 144 liv. à $6\frac{1}{2}$c.; raisin, 56 liv. à $6\frac{1}{2}$c.; sucre, 280 liv. à $4\frac{1}{2}$c., 338 liv. à $3\frac{7}{8}$c. ; thé, 81 liv. à 20c.; vinaigre, 11 galls à 30c....	105 28
Wheatley, E., Charlottetown : bœuf, 940 liv. à 9c., 100 liv. à 8c., 82 liv. à 7c. ; volailles, $6.05 ; glace, 1 tonne, $4 ; mouton, 198 liv. à 7c.; lard, 266 liv. à 9c.; légumes, etc., $13.28	159 47
Whitten et Carroll, Halifax : pommes et légumes, $11.14 ; pommes de terre, 8 boiss. à 40c...	14 34
Young, G. et J., Halifax : pentures, clous, etc., $4.17 ; travail, 18 jrs à $2.70 ; acajou, 75 pds à 25c.; pin d'Orégon, 500 pds à $60 ; tourner montants, 16 à 30c....	106 32
Comptes au-dessous de $10....	169 95
	23,528 74
MOINS : Compte rendu par le command. Spain—imputé au *Victoria*....	250
"*Constance.*"	23,278 74
Salaires et gages des officiers et de l'équipage, au 30 juin 1897 :—	
G. M. May, capitaine à $90 ou $45 par m., $945 ; L. A. Demers, officier en second à $60 ou $30 par m., $453.55 ; W. Caren, officier en second à $60 par m., $120 ; J. B. Mercier, second 2ième officier à $40 par m., $405.69....	1,924 24
Jos. Lemieux, chef mécanicien à $65 par m., $780, Jos. Blanchet, 2ième mécanicien à $40 par m., ou $1.50 par j., $296.73 ; Frs Ouellet, 2ième mécan. à $40 par m., ou $1.50 p. j., $156.06 ; Edmond, Forgue, 3ième mécan. à $24 par m. ou $1.10 par j., $253.84...	1,486 63
M. Dickey, commis des vivres à $35 par m. ou $1 par j., $355.69 ; Eug. Latourneau, m. r. commis des vivres à $15 par m., $118.24 ; F. Barrett, cuisinier à $30 par m., $255.48 ; John Johnson, maître d'équipage à $24 par m., ou $1 par j., $232.84 ; Edwin Miller, canonnier, à $22 par m., $184.39 ; Alf. LaCouvie, charpentier à $24 par m., $201.16..	1,347 80
Matelots, A. B., à $20 par m.: James Howell, $167.63 ; H'y Miller, $164.30 ; Wilfred Patterson, $162.97 ; Wm. Patterson, $162.97	657 87
Chauffeurs à $20 par m. ou $1 par j.: P. Boulanger, $229.03 ; L. Coriveau, $40 ; D. Girard, $233.03, Paul McGee, $189.03	691 09
A. H. Guay, gardien à $1 par j., $51.50 ; Louis Ouellet, journalier à $1 par j. $39....	90 50
Archer et Cie, Québec : charbon, 63 $\frac{1360}{2000}$ tonnes à $7, 50 tonnes à $6.50, 30 tonnes à $6, bois divers, $4.40....	955 16
Bergevin, L., et Frères, Québec : couvert. de matelas en coton, 64 vgs à 18c., coton, 24 vgs à 18c.; couverts en damas, 2 à $1.50 ; toile cirée p. pl., $31\frac{1}{3}$ vgs à 55c.; toile à nappes, 15 vgs à 55c.; essuie-m., 2 douz. à $2 ; toile à essuie-m., 24 vgs à 13c.; courtes-pointes bl., 6 à $1.10 ; damas de laine, 4 jrs à $1.10 ; casq. d'unif. p. offic., 8 à $1.50 ; uniformes, 8 à $25 ; casq. de matelots, 11 à $1.20c., plastrons, 11 à 25c., plastrons en flann., 11 à $1, vareuses, 11 à $2.50, pantalons, 11 prs à $2.90, saute-en-barque, 4 à $7, habill. en toile, 11 à $2 ; laver, retourner et réparer 3 costumes d'officiers, $13.50 ; menus item, $4.65	428 95
Blackiston, W. C., Québec : enseignes bleues, 2, $3 ; disques en laiton, 5 d. à 80c.; étamine, 79 vgs à 30c.; gr. toile, 38 vgs. à 33c.; écusson du Dom., 5, $10 ; journalier, 7 jrs à $2 ; confection de voile d'avant et de voile principale en vertu d'une convention, $93 ; flammes, 5, $9.80 ; divers item, $5.20....	175 24
Bouchard, G., et Fils, Québec : beurre, 196 liv. à 20c., 61 liv. à 18c. ; œufs, 45 d. à 15c.; lard, 191 liv. à 10c.; 52 liv. à 8c.; saucisses, 74 liv. à 10c.; menus item, $3.60....	91 19
Boulet, C., Rimouski : pension de marins, 3 semaines à $3.50....	10 50
A reporter	7,859 17

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	7,859 17
" *Constance*"—Suite.	
Carrier, Lainé et Cie, Lévis : colleret. en laiton, cousin. et coudes, 183 liv. à 40c ; tuy. en lait., cheminées, etc., à l'entr., $15 ; tubes et tuy. en laiton, 140¼ liv. à 30c ; mét. antif., 80 liv. à 25c ; pens. des plombiers et de leurs aides, 22 j. à $3 ; charriage, $23.48 ; contre-cœurs en fonte, 662 liv. à 3c ; fonte, 296 liv. à 3c ; briques réfract., 100, $3.50 ; feutre, 26 pds à 12c ; coller. en mét. à can.. 21 liv. à 35c ; ann. en mét, à can. et déf. de tuy. de pompe, 157 liv. à 40c ; gril. en fil de fer galv., 27 vgs à 20c : barr. de grill., 1749 liv. à 5c ; appuis de grill., 670 liv. à 3c ; louage de vérins, $3 75 ; plaques de fer, 1746 liv. à 3c ; ferme en fer, 965 liv. à 3c ; soup. sphér. de Jenkins, $3.80 ; tuyau de plomb, 549 liv. à 8c ; main-d., 315 hrs à 50c, 642½ hrs à 40c, 435 hrs à 30c, 938 hrs à 25c, 11 hrs à 20c, 347 hrs à 15c, hublots, 60 liv. à 35c ; métal d'argent antif., 49 liv. à 50c ; plaq. d'acier, 420 liv. à 4c, 161 liv. à 3c ; soupape à piston, 190 liv. à 3c ; fonte d'acier, 38 liv. à 15c ; tampons union, 4 à 75c ; blanc et rouge de plomb, 117 liv. à 5c ; laiton, 8 liv. à 40c ; divers menus item, $134 .70	1,650 05
Carter, A. T. : avance sur charbon reçu—pas de pièce justificative	200 00
Chinic Hardware Co., Québec : pétrole, 48 gallons à 25c ; garniture Garlock, 4 9/16 liv. à 90c ; zinkara, 10 gallons à $1.75 ; menus item, $12.35	45 96
Chouinard, Alphonse, Québec : pommes, 1 douz. boîtes, $3 ; gelées assorties, 3 douz. à $1.80 ; extraits assortis, 1½ douz., $4.50 ; marinades, 2 douz. à $4.20 ; confitures assort., 2 douz. à $3, 3 boîtes, $2.25 ; bœuf en boîte et rôti, 4 douz. à $4.20 ; pain, 2 douz., $3 84 ; balais, 1 douz., $3.50 ; poudre à levain, 2 douz. boîtes à $4.80 ; biscuits—de mer, 2 brls à $4.50, bisc. de fantaisie, 25 liv. à 15c ; thé, 90 liv. à 12c ; café, 20 liv., $7 ; lait condensé, 5 douz., $12 ; légum. en boîtes, 4 douz. à $1.20, 4 douz. à $1.80 ; sauce aux champignons, 1 douz, $12, aux tomates, 1 douz., $3 ; allum., 20 boîtes à 10c, 2 grosses allum. de salon à $3 ; marmelade, 2 douz. à $3 ; marinades, 5 gall. à 80c ; mélasse, 7 gall. à 45c ; mouton rôti, 3 douz. boîtes à $3 ; savon, 4 boîtes, blanchissage à $3 ; 1 boîte de savon de toilette, $3.50 ; sardines, 1 douz., $3.60 ; thé, 20 liv. à 40c ; huile de table, ½ douz., $9 ; diverses épiceries, $37.38.	237 07
Convey, A. Québec : beurre, 227 liv. à 20c	45 40
Crawford, W. H. et Cie Québec : mouillage, 7 jrs à $1.50	10 50
Davis, John F., Gaspé : serge bleue, 5 vgs à 40c ; bœuf, 165 liv. à 9c ; beurre, 55 liv. à 20c ; farine, 1 brl, $5.40 : toile de chanvre, 35 vgs à 48c ; câble de manille, 65 liv. à 12c ; huile crue, 3 gals à 80c ; menus item, $19.18	79 43
Delaney Tho's. Québec : bœuf, 4 brls à $18, 772 liv. à 8c ; œufs, 34 douz. $5.10 ; jambon et lard fumé, 246 liv. à 12c ; glace, ½ tonne, $2 ; saindoux, 100 liv. à 15c ; lard, 3 brls à $20, 158 liv. à 10c ; pommes de terre, 22 boiss. à 30c ; saucisse, 53 liv. à 12c.	274 14
Drolet, F. H. Québec : vis en laiton, 15 liv. à 40c ; main-d., 3½ hrs à 50c, 6 hrs à 40c, 9 hrs à 35c, 10½ hrs à 30c, menus item, $3.19	19 64
Drolet, John, Québec : bœuf, 4 brls à $18 ; viandes, 1,568 liv. à 8c ; pom. de terre, 6 sacs à 45c	200 14
Duquet, Cyr., Québec : horloges marines, 2 à $8 ; répar. d'instruments, $3	19 00
Giroux, Edmond et Frère, Québec : remèdes brevetés, $7.50 : bouteilles échant., 5 douz. à 75c	11 25
Gunn, Frs., Québec : toile de coton, 20 vgs à 32c ; liège, 22 liv. à 25c ; brosses à pont, 12 à 60c ; pierres à briquer le pont, 8 à $1 ; lignes à sonde, 3, $4.70 ; cheminées de lampes, 4 douz. $3.15 ; câble de manille, 70 liv. à 11½c ; quarantenier, 69 liv. à 13c ; savon, 1 boîte, $350 ; diverses menues fournitures, $15.12	70 60
Howell James, Québec : passage de Québec à Gaspé	22 09
Joncas, Jo's. : blanchissage, 28 douz. à 50c	14 00
Kane, J. R. Québec : tringles en laiton pour rideaux, 10 à 25c ; main-d., 28 hrs à 30c, 4 hrs à 20c, tuyau, 60½ pds à 14c ; lampe d'arrière au complet, $6 ; menus item, $6.54	32 69
Kennedy, Harold. Québec : hivernage du *Constance*, 1895-'6 et 1896-'7	100 00
Lafleur, J. T. Lévis, tuyau en laiton, 13¾ pds, $4 50 ; charriage, $10.50 ; briques réfractaires, 12, $4.25 ; fer galvanisé, 90 liv. à 8½c ; plomb, 17 liv. à 12c, main-d., 130 hrs à 35c ; soudure, 20 liv. à 35c ; menus item, $24.17	105 61
Lecouvie, Alfred, Québec : passage, de Québec au Bassin de Gaspé	22 09
Lemieux, Joseph, Rimouski : charriage, 68 jrs à 50c ; voyage, de Rimouski à Québec et retour, $6.90	40 90
Lemieux, N. et Fils, Québec : tuyau de gaz, 55 pds à 12c ; rouge de plomb, 100 liv. à 5c ; zinc blanc, 50 liv., $4.75 ; zinkara, 10 gall. à $2 ; menus item, $28.40	64 75
Marios, Louis, Québec : divers légumes	192 08
May, capit. Geo. M. : avance déboursée par chèque 10176, compte devant être rendu en 1897-'8, $75 ; morue, $5 ; charriage, $59.82 : poisson frais, $13.38 ; main-d., 2 jrs à $1.50, 3 jrs à $1.25 ; équiper steamer pour glace, $4 ; frais de port, $9.97 ; perdrix, 33 couples, $6.60 ; saumon 322½ liv. à 6c, 30 liv. à 7c ; télégrammes, $29.96 : voyages, $27, légumes, $14.05 ; menus item, $28.04 ; moins—payé en 1895-'6, $75	226 02
Miller, Edwin, passage, Québec à Gaspé	22 09
Morin, Isidore, Gaspé : bœuf, 421 liv. à 9c ; beurre, 95 liv. à 20c ; saindoux, 1 seau, $2.75 ; lard, ½ brl, $4.25, 216 liv. à 9c ; diverses viandes et épiceries, $14.76	98 09
Paquette, M., Saint-Joseph-de-Lévis : laver et réparer uniformes	25 22
Paré. H. A. Québec : café, 50 liv. à 40c ; moutarde, 6 liv. à 45c ; confitures de prunes, 28 liv. à 15c, sucre, 150 liv. à 5c, 316 liv. à 4c ; thé, 40 liv. à 40c ; menus item, $19.94	82 98
Parent, C. A., Québec : peinture. 2 barils peinture à navire, $55 et $45, 12 gallons cuivrée à $2.25 ; pinceaux, 6 à $1.75 ; feuilles de fer, 94 liv. à 3½c	140 79
Patterson, Wilfred, passage, Rimouski au Bassin de Gaspé	21 31
A reporter	11,933 06

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	11,933 06
"*Constance*"—Fin.	
Patterson, William, passage, Rimouski au Bassin de Gaspé	21 56
Plamondon, P. Québec : poisson, 172 liv. à 6c, 13½ liv. à 8c ;	11 40
Powell, John. H. Lévis, houille, 55$\frac{1830}{2000}$ tonnes à $6.75	377 43
Renaud, J. B. et Cie, Québec : morue, 125 liv., $3.13 ; farine, 1 baril, $5.25, 3 à $4.75, 2 à $4.50 : saumon, 50 liv. à 11c ; menus item, $3.10	40 23
Robin, Chas. Collas et Cie, Gaspé : beurre, 60 liv. à 20c ; bœuf, 150 liv. à 10c ; café, 10 liv. à 40c ; toile, 10 vgs à 60c, 10 vgs à 45c, 5 vgs à 40c ; farine, 1 brl $4.50 ; saindoux, 1 seau, $3.75 ; eau, $37.50 ; blanc de plomb, 2 boîtes à $2.40 ; menus item, $27.65	121 71
Ruel, Edouard, Saint-Joseph-de-Lévis : bois, $12.92 ; diverses fournitures, $12.34	25 26
St-Laurent, Joseph, Rimouski : bœuf et mouton, 2710 liv. à 9c ; beurre, 542 liv. à 20c ; lait condensé, 4½ douz. à $2.50 ; charriage, $25.51 ; café, 6 liv. à 45c ; bœuf salé, 1 douz., $3 ; œufs, 18 douz. à 18c, 94 douz. à 15c, poisson, 1 brl, $4 ; farine, 3 brls à $5.50, 1 brl, $5 ; glace, 3⅜ tonnes, $20.25, lait, 73½ gall. à 25c ; lard, 175 liv. à 10c ; pommes de terre, 83 boiss. à 25c, 41 boiss. à 30c, 46 boiss. à 40c ; sirop, 13 gals à 50c ; arrimer charbon, 5 jrs, $7.50 ; thé, 6 liv. à 50c ; blanchissage, 189 douz. à 55c ; menus item, $81.56	747 69
Shaw, S. J. et Cie, Québec ; tuy. à vapeur en laiton, 83¼ liv. à 30c ; vis en laiton, 1½ gr., $11.45 ; laque à l'asphate, 3 gall. à $2 ; chaîne noire, 398 liv. à 4c ; blocs de zinc comprimé, 208 liv. à 8⅝c ; vernis à wagon, 6 gall. à $5 ; déchets de coton, 100 liv. $8 ; verre ridé, 9 carreaux à $1.50 ; poulies différentielles et chaîne, $21.50 ; verres de rob. jauges émaillés, 1 douz. $7.50 ; garnit. Garlock, 6$\frac{7}{16}$ liv. à 80c ; soup. à cornières Jenkins, 13, $16.20 ; bouchons de nettoyage et soup. à corn., 25½ liv, à $1.25 ; bouch. de nettoyage, 12½ liv. à $1.25 ; huile—astrale, 47·71 gall. à 28c, bouillie, 4 gall. à 70c, de ricin, 130 liv. à 8c, pétrole, 95·02 gall. à 17½c, rubis, 289½ gall, à 55c, crue, 15 gall, à 65c ; caout. pur en feuille, 44½ liv. à 45c ; rouge de plomb, 50 liv. à 5½c ; ciment pour chaud. de navire, 112 liv. à 10c ; laiton en feuilles, 17½ liv. à 35c ; étau à queue, 73 liv. à 10c ; garnit. à triple détente, 14½ liv. à $2.40 ; garnit. en fil de fer recouv. de caout., 12¾ liv. à 60c ; blanc de plomb, 150 liv. à 6c ; menus item, $93.09	638 04
Thibaudeau, Misaël, Québec : moulin à café, 1 $3.50 ; vaisselle diverse, $24.58	28 08
Trumble, W et Cie, Québec : 79 pains à 14c	11 06
Vallerand, A. E., Québec : huile—185·87 gall., astrale, à 25c, 49·63 gall. pétrole, à 15c, 97·74 gall. à 16c, 10 gall. à 20c, 173 liv. de ricin à 10c, 46 gall. rubis à 55c, 96 gall. à 60c, 146½ gall. à 65c, 5 gall. de phoque à 60c ; lant. à signaux, $5 ; vaisselle, $8.75 ; menus item, $20.70	304 43
Veit, H. et S. Gaspé : beurre, 30 liv. à 18c, bœuf, 1 tierçon, $18 ; café, 36 liv. à 45c ; lait condensé, 2 douz. à $2.40 ; toile, 30 vgs à 42c ; farine, 4 brls à $5, 2 brls à $5.75, 1 brl $6 ; eau douce, 2,500 gall., $12.50 ; poisson, 1 brl $3 ; jambon et lard fumé, 40½ liv. à 14c, saindoux, 1 seau, $2.50 ; huile de lin, 6 gall. à 90c ; marinades, 1 douz., $4.80 ; poudre à levain royale, 12 boîtes à 75c ; raisin, 1 boîte, $5 ; sucre, 320 liv. à 5c, savon, 2 boîtes, $9 ; thé, 20 liv. à 40c ; menus item, $40.70	216 07
Vézina, G. travail, déboursés : 6 jrs à $2.50, 3 jrs à $1.75, 13 jrs à $1.50, 2 jrs à $1.25, 10 jrs à $1.20, 12 jrs à $1	66 25
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie, Ottawa	10 41
Comptes au-dessous de $10 (16)	74 78
	14,627 46
"*Curlew.*"	
John H. Pratt, capitaine, 12 m. au 30 juin '97, à $75 par m.	900 00
J. S. Kyffin, 1er officier à $60 par m., $459.74 ; L. Cameron, 2e officier à $40, $306.49	766 23
M. Morris, 1er mécanicien, 12 m. à $60 par m. : W. G. Tatton, 2e mécan., 12 m. à $40 par m.	1,200 00
Wm. Gray, commis des vivres à $35 par m., $216.33 ; Wm. Green, commis des vivres à $35 par m., $53 06	269 39
J. E. Moore, maît. d'équip. à $24 ou $40 par m., $356.23 ; Weldon Outhouse, mousse, $102.55.	458 78
Chauffeurs à $25 par m ou $1 par j. : Arthur Gallagher, $309.56 ; Michael Nyhan, $305.56 ; J. J. Sinclair, $72.33 ; Alfred Wood, $133.23	820 68
Matelots, $16 à $18 par m. : Albert Brennan, $43.53 ; J. Burns, $3 ; Gerald Clayton, $88.20 ; Chas. Connelly, $4.53 ; E. C. Doane, $111.82 ; Edward Duffy, $45.60 ; F. Foster, $2 ; T. Hanlon, $49.60 ; R. J. McKee, $45.52 ; Patrick Mahony, $36 ; John Nice, $83.20 ; C. E. Palmer, $41.40 ; Samuel Reid, $102 ; James Sinclair, $41.40 ; Percy Tatton, $82.06 ; T. J. Wilson, $85.20 ; Henry Foote, $24.97 ; Geo. Sleep, $128.66	1,018 69
Adams, A. W., Saint-Jean : balais, 3 douz. à $2.20 ; brosses, $5.60 ; acide carbolique, 6 pts. à 50c ; toile, 25 vgs à 24c, 40 vgs à 18c ; pavillon féd., 8 pds, $7 ; toile de chanvre, 46 vgs à 20c ; bouées de sauv., 2 à $3.50 ; lignes de loch, 2 à $2.40 ; manille, 295 liv. à 10c ; cuir à gréem., 1 côté, $3.50 ; vermillon, 12 boît. à 30c ; savon, 3 boîtes, $4.50 ; menus item, $21.47	127 97
Allan, C. B., Saint-Jean : zinc à chaudière, 300 liv. à 10½c ; fonte et briques, $3.50 ; fer galv., 208 liv. à 6c ; louage de 2 poêles, $4 ; ustensiles de cuisine, $31.55 ; main-d., 90 hrs à 30c ; tuyau, 14 feuilles, $3.40 ; menue ferronnerie, $27.30	140 73
American Steam Laundry, Saint-Jean : blanchissage	14 75
Andrews, Hugh, Saint-Jean : main-d., 2½ j. à $2.50, 45 hrs à 40c ; ajuster cadre de porte du four, $14.70 ; tourn. et ajuster contreforts, etc., $13 ; diverses réparat., $16.13	68 08
Barnaby, Dr C. D., Louisburg, soins médicaux à J. Slattery	21 00
Barry, John J., Saint-Jean : poudre à canon, 3 barils, $3.75 ; huile crue, 5 gall. 60c ; térebenthine, 5 gall. à 60c	17 25
A reporter	5,823 55

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	5,823 55
"*Curlew*"—Suite.	
Bowers, E. C., et Cie, Westport : bœuf, 59 liv. à 8c ; beurre, 21½ liv. à 20c. ; lard, 31 liv. à 8½c ; sucre, 50 liv. à 4c. ; menus item, $9.66	23 32
Bradley, Frères, St-Jean : 2 poulies brevetées, $3.25 ; réas brevetés, 12 à 85c. ; brouette, $5	18 45
Buckley, James, St-Jean : madriers, 150 pds à 3c. ; menus bois, $7.30	11 80
Buchanan, C. G., Sydney-Nord : pommes, 2 bls à $3 ; farine, 1 bl. $5.50 ; oignons, 60 liv. à 5c ; sucre, 50 liv. à 5c. ; diverses épiceries, $12.15 ; thé, 10 liv. à 35c	32 65
Canadian Drug Co., St-Jean : potasse de Babbitt, 6 douz. à $1.25 ; savon blanc, 25 liv. à 15c. ; poudre à polir, 10 liv. à 45c. ; divers item, $8.40 ; baume de Sharp, 2 douz. à $2.25 ; soude à laver, 336 liv. à 2c	35 37
Cann, Hugh et Fils, Yarmouth : ¼ tonne de glace, 75c. ; eau, 8,925 galls à 36c. les 100 galls	32 88
Christopher, Geo. W., Eastport : services rendus, approvisionnement d'eau	10 00
Cotter, R. J., St-Jean : bœuf, 206 liv. à 8c. ; œufs 20 douz. à 16c. ; jambon, 40 liv. à 13c. ; pommes de terre, 3 brls à $1 50 ; alose, ½ brl., $5 ; légumes, $3.80	38 18
Cross, E. W., Havre-au-Castor : beurre, 28 liv. à 20c., 75 liv. à 18c. ; œufs, 31 douz. à 12c. ; pommes de terre, 3 brls à $1 ; menues épiceries, $7.63	33 45
Dichoff, John, Canso : bœuf et veau, 196 liv. à 10c. ; jambon, 25 liv. à 15c. ; pommes de terre, 3 boiss. à 50c	24 85
Donavan, T., St-Jean : bœuf, 1 bl, $16, 215 liv. à 8c. ; jambon, 21 liv. à 13c ; mouton, 56 liv. à 8c. ; lard, 50 liv. à 10c. ; alose, ½ brl, $5 ; menus item, $2.66	53 07
Eastern Oil Co., St-Jean : huile "White Rose", 120 98 galls	26 63
Eisenhauer, James, Lunenburg : huile kérosine, 43 galls à 22c. ; huile crue, 5 galls à 75c. ; térébenthine et peinture, $3.10	16 31
Elliott, James, St-Jean : main-d'œuvre, 16 hrs à 30c. ; tiges et barres pour poêles, etc., $6.05	10 85
Estey et Cie, St-Jean : garcette de condensateur, 4¾ liv. à $1.10 ; caoutchouc, 13 liv. à 65c	13 68
Ferguson, John, St-Jean : main-d'œuvre, 1 j. $2.50, 13½ jrs à $2 ; serrures, pentures, $8.14	37 64
Forster, W. D., St-André : charbon Springhill, 165½ tonnes à $3.60	595 80
General Mining Association, Sydney-Mines : charbon, 35 tonnes à $2.20 ; arrimer do, 35 tonnes à 15c	82 25
Gibbon, J. S. et Cie, St-Jean : charbon, 1·85 ton. à $5.15, 1·7 ton. à $4.75, 32·905 ton. à $3.85	144 30
Grimmer, Geo. D., St-André : poudre à levain, 12 boîtes, $6.50 ; bœuf, 2 bls, $19 ; beurre, 96 liv., $19.31 ; acide carbolique, 6 bout. à 50c. ; 1 horloge, $3 ; lait cond. 1 caisse, $7 ; farine, 3 bls, $14.75 ; jambon, 68 liv., $8.35 ; laque du Japon, 4½ galls, $5.60 ; huile kérosine, 44 galls à 22c ; saindoux, 100 liv., $8.50 ; cuir, 19 liv. à 35c. ; liniment, 1½ douz., $3.75 ; manille, 76½ liv. à 13c. ; seaux, 21 à 30c. ; poudre phenyle, 12 paq. à 35c. ; pommes de terre, 8 brls, $12.05 ; sucre, 519 liv. à 5c. ; divers item, $44.26 ; tomates et maïs, 4 douz. à $4.40 ; térébenthine, 5 galls à 75c. ; vernis, 3 galls à $2.75 ; bl. de plomb, 100 liv., $6.50	240 70
Hackett, C. et W., Sydney-Nord : charbon, 10 tonnes à $2.20 ; arrimer do, $1.50	23 50
Haley, Frères et Cie, St-Jean : planches, 100 pds $2.50 ; doublage, 190 pds, $5.25 ; menus bois, $3.29	11 04
Hamm, Thos., Lunenburg : charbon, 28 tonnes à $3.90 ; arrimer do, $6	115 20
Hatfield, F. L., Yarmouth : bœuf, 478 liv., $41 39 ; beurre, 134½ liv. à 22c. ; lait cond., 4½ douz., $8.20 ; œufs, 38½ douz., $5.28 ; farine, 1 brl, $5.10 ; jambon, 90½ liv. à 15c. ; agneau, 33 liv., $3.81 ; saindoux, 50 liv. à 9c. ; mélasse, 8 galls à 48c. ; oignons, 150 liv. à 3c. ; marinades, 2 douz., $5.40 ; pain de munition, 1 bl, $4, 81 liv. à 6c. ; pommes de terre, 9 brls, $10.05 ; sucre, 200 liv. à 4c. ; menues épiceries, $19.54 ; thé, 10 liv. à 42c. ; navets, 4 bls, $3.30 ; veau, 101 liv. à 8½c	187 71
Hawbolt, Arthur, Marie-Joseph : bœuf, 70 liv. à 10c. ; café, etc., $2 ; farine, 2 brls à $5.50 ; pommes de terre, 12 boiss. à 40c. ; 1 mouton, $3.50	28 30
Hayward, S. et Cie, St-Jean : huile bouillie, 10 galls à 65c. ; vis en laiton, 1 grosse, $4.47 ; balais, 2 douz. à $3 ; 29 brosses, $6.33 ; 7 brosses à murs, $6.60 ; nattes de coco, 4 à $1.10 ; lignes à morue, 36 liv., $7.32 ; défenses en liège, 2 à $4.25 ; toile de coton, 60 vgs à 25c., 20 vgs à 30c., 50 vgs à 24c., 50 vgs à 21c., 61 vgs à 12c. ; déchets de coton, 150 liv. à 9c. ; toile cirée, 6 vgs à 90c. ; écopes à grain, 3 à $1 ; erseaux, 5 grosses, $10.40 ; toile de chanvre, 42 vsgs à 40c. ; ligne de loch, 400 pds, $3.60 ; manille, 585 liv. à 10½c., 23 liv. à 11½c. ; tripoli, 1 douz., $5 ; peintures—plomb noir, 400 liv. à 5c., teinture cerise, 6 boîtes à 60c., peinture cuivrée, 4¾ galls, $8.80, vernis noir, 10 galls à $1, imitation de chêne, 24 liv. à 15c., oxyde rouge, 200 liv. à 5c., vermillon, 24 liv. à 15c., diverses sortes, 30 liv. $5.16, blanc de plomb, 300 liv. à $6.40, jaune, 200 liv. à 5c., zinc blanc, 200 liv. à 8½c ; quarantenier, 37 liv., $4 ; huile crue, 20 galls à 60c. ; tuyau en caoutchouc, 100 pds à 20c. ; savon, 4 b. à $2.25 ; bitord, 30 liv. à 15c. ; div. fourn., $34.94 ; térébenthine, 10 galls à 55c. ; vernis, 12 galls à $3, 5 galls à $2 ; soude à laver, 2 bar. à $1.70	473 03
Imperial Oil Co., St-Jean : huile marine à machine, 41 galls à 60c	24 60
Kelly, James, Sydney-Nord : bœuf, 127 liv. à 9c. ; jambon, 23 liv. à 14c. ; hareng, etc, $3.25 ; saindoux, 20 liv. à 14c	20 70
Kennedy, E. J., St-Jean : beurre, 52 liv. à 19c. ; café, 20 liv. à 36c. ; lait cond., 1 caisse $3.50 ; poudre à levain, 1 douz., $6 ; pêches, 2 douz. caisses à $3 ; fraises, 2 douz. à $2.50 ; divers item, $8.70	46 28
Killam, Frères, Yarmouth : charbon, 3½ tonnes à $5.50, 1 tonne, $5.25, 128 tonnes à $3.60, 18 tonnes à $3.10 ; charriage, 45c	541 55
A reporter	8,777 64

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	8,777 64
"*Curlew*"—Suite.	
Lamb et Billings, St-André : 5 boiss., $6 ; fèves, 2 boiss., $3.71 ; bœuf, 431 liv. à 10c., 2,389 liv. à 8c. ; airelles, 53 pintes à 8c. ; beurre, 80 liv. à 20c., 20 liv. à 18c. ; choux, $7.35 ; lait cond., 1 caisse, $7, 54 boîtes à 18c. ; canneberges, 1 boiss., $3 ; œufs, 34 douz., $4.58 ; poisson, $5.46 ; farine, 5 bls, $27.35 ; jambon, 30 liv. à 14c. ; glace, 3,600 liv. à $\frac{1}{4}$c ; saindoux, 64 liv. à 12c. ; macaroni, 22 liv. à 15c. ; oignons, 91 liv. à 5c. ; poires, 1 douz. de boîtes, $3.60 ; ananas, 1 douz., $3.60 ; marinades, 2 douz., $5.28 ; pain de munition, 78 liv. à 6c., 168 liv. à 5$\frac{1}{2}$c. ; lard, 65 liv. à 10c. ; pommes de terre, 5 bls à $1.25, 7 bls, $6.55 ; rhubarbe, 214 liv. à 3c. ; courges, 321 liv. $8.86 ; div. épiceries, $23.21 ; veau, 59 liv. à 8c.	449 86
Lantalum, James V., St-Jean : toile de chanvre, 54 vgs à 20c	10 80
Lawton Saw Co., Ltd, St-Jean : charriage, $5 ; eau, $25 ; quaiage, $30	60 00
Leonard, R. J., St-Jean : toile de coton, etc., $4.20 ; cable de manille, 48 liv. à 13c. ; réparer voiles, 9 jrs à $2	28 44
Locke, C. et Cie, Lockeport : pommes, $4.50 ; beurre, 61 liv. $13.41 ; lait cond., 1 caisse, $7 ; farine, 2 bls à $5 ; jambon, 39 liv., $4.85 ; saindoux, 30 liv. à 11c. ; raisin, 50 liv. $4.88 ; menues épiceries, $20.80 ; sauce Wor., 20 bout., $8	76 74
McAvity, T. et Fils, St-Jean : tuyaux conduct. en laiton, 30 à 95c. ; pointes en laiton, 6 liv. à 60c. ; 1 rampe et porte-rayons en laiton, $16 ; 2 bandes en laiton, $3.50 ; boulons et écrous, $11.09 ; bouton de porte en lait., 4 à $1.25 ; tuy. en lait., $34.72 ; arbre c. en lait., 141$\frac{1}{2}$ liv. à 40c. ; 1 listel d'arrêts en laiton, $4.50 ; chandelles, 3 boîtes, $7.25, 12 liv. à 17c. ; ciment, 2 bls à $2.75 ; pelles à charbon, 3 à $1.50 ; peint. cuivrée, 4 galls à $2 ; garniture à cond., 432 pds, $4.32 ; couper tuyaux, $4.75 ; coudes et chem., $10 ; huile à mach., 70 galls à 60c. ; viroles, 60 à 12$\frac{1}{2}$c. ; 6 limes, $3.50 ; 100 briques réfract., $3 ; garn. lin, 16 l. à 50c. ; tuyau galv., 15$\frac{1}{4}$ pds à 66c. ; garcettes, 3 à $3.50, 8 à 90c., 20 à 25c. ; pentures, 8 prs, $9.20 ; tuyau, 74 pds à 18cs ; passerelle en fer aut. chaud., $30 ; huile kéros., 43 g. à 21c. ; m.-d'œuvre, 71 h. à 50c., 82$\frac{1}{2}$ h. à 40c. ; 1 soupape en métal, $3.50 ; métal muntz, 73 l. à 12$\frac{1}{2}$c. ; revolvers nickelés, 3 à $1.75 ; pâte à polir, 20 liv. à 50c. ; potasse, 18 boîtes à 20c. ; 3 bases de radiateur, $46.80 ; rochet, $5.75 ; rouge de plomb, 200 liv. à 7c., 25 liv. à 8c. ; réparer grille en laiton, $5.40 ; réparer 4 mantelets, $20.60 ; tolets, 8 prs à 50c. ; caoutc., 26 liv., $7.10 ; soupapes en caoutc., 1, $5.75, 4 à $2.25 ; lait. en f., 16$\frac{3}{4}$ l. à 50c. ; garnit. en f., 24$\frac{1}{2}$ liv. $6 88 ; 3 pelles, $3.75 ; savon, 2 boîtes à $5.50 ; racloirs en acier, 6 à $1.50 ; 1 poêle, $12 ; diverse ferronnerie, $187.83 ; soude à laver, 100 liv. à 3c., 1 brl, $4.50 ; bl. plomb, 125 liv., $7 44 ; émail blanc, 10 boîtes à 35c. ; chiffons, 150 liv. à 9c. ; vernis, 1$\frac{1}{2}$ gall. à $4	865 35
McKay et Eldridge, fèves, 1$\frac{1}{2}$ boiss. $3.80 ; beurre, 37 liv. à 18c. ; œufs, 27$\frac{1}{2}$ douz. à 12c. ; agneau, 112 liv. à 8c. ; sucre, 150 liv., $7 ; menues épiceries, $7.08	36 80
Maclean, A. B. et Cie, St-Jean : huile kérosine, 166 galls à 22c. ; huile sperm, 5 galls, $2.75 ; moins 4 barriques vides, $2.20	37 07
McLean et Holt, St-Jean : fontes et barres de grille, 1647 liv. à 2$\frac{1}{2}$c	41 18
McLellan, Thomas, Sydney-Nord : oignons, 62 liv. à 7c. ; pommes de terre, 4 brls à $1.50 ; navets et choux, $6 05	16 39
McPherson, Frères, St-Jean : poudre à levain, 2 douz. boîtes à $6 ; pommes évap., 50 liv. à 5c. ; mélasse, 5 galls à 40c. ; marinades, 4 douz. à $2.25 ; riz, 50 liv. à 4c. ; diverses épiceries, $17.99 ; sauce Wor., 1 douz., $2.25	47 74
Magee, Frères, St-Jean : charbon, 1·68 tonne à $5.75, 65·175 tonnes à $4.25 ; quaiage, 1er déc. '96 au 15 avril '97, $50.63	337 30
Manchester, Robertson et Allison, St-Jean : tapis, 9 vgs à 65c. ; cretonne 16 vgs $5.10 ; matelas, 2 à $1.45 ; toile cirée, 12 vgs à 70c. ; portières, 1 pr, $3.75 ; menus item, $12.79	38 79
Manks et Cie, St-Jean : casquettes d'uniforme, 7 à $1.50, 12 à $1.25	25 50
Merritt, Frères et Cie, St-Jean : beurre, 30 liv. à 20c., 36 liv. à 18c. ; morue, 100 liv., $3.25 ; café. 25 liv. à 37$\frac{1}{2}$c ; lait cond., 4 douz., $7 ; œufs, 20 douz. à 15c. ; farine, 3 brls à $5.50, 1 brl, $5 ; saindoux, 60 liv. à 8c. ; macaroni, 25 liv. à 12c. ; maquereau, 82 liv. à 8c. ; pêches, 2 douz. boîtes, $3 ; alose, $\frac{1}{2}$ brl, $5.50 ; sucre, 304 liv. à 4$\frac{5}{8}$c., 283 liv. à 3$\frac{3}{4}$c. ; divers item, $23.85 ; thé, 20 liv. à 35c. 59 liv. à 20c	149 39
Mitchell, Thos., Campobello : travail, réparer bateau, 4 j. à $2 ; bois et rames, $2.44	10 44
Naas, Geo. W., Lunenburg : glace, 1,050 liv, $1.57 ; eau, 3,400 galls à $\frac{1}{2}$c	18 57
Naas, James, Lunenburg : bœuf, 212 liv. à 10c., 190 liv. à 9c., 216 liv. à 8c. ; poisson, $1.66 ; saindoux, 38 liv. à 12c.	61 80
O'Donnell, James, St-Jean : seaux, 2 à $5 ; travail pour chaudière, 17 j. à $2.25 ; bouchons de nettoyage en acier, 6 à $2.50	63 25
O'Neill, H., St-André : bœuf, 527 liv. à 8c. ; choux, $3.85 ; pois et fèves, 3$\frac{1}{2}$ boiss., $3.25 ; pain de munition, 70 liv., $3.70 ; saindoux, 50 liv. à 10c. ; pommes de terre, 5 brls à $1.25 ; menus item, $8.69	72 90
Parker, Eakins et Cie, Yarmouth : vis en laiton, 3 grosses, $3.05 ; toile cirée, 6 vgs à 60c. ; vernis noir siccatif, 4 galls à $1.35 ; huile de saindoux, 5 galls à $1 ; manille, 115 liv. à 8$\frac{1}{4}$c. ; 7 rames, $5.94 ; peinture, 102 liv., $5.46 ; garn. en caoutchouc, 10 pds à $1 ; menue feronn., $20.06 ; vernis, 5 galls à $3.25, 2 galls à $2 ; soude à laver, 224 liv. à 1$\frac{1}{2}$c.	91 61
Pratt, H. J., St-Jean : fontes, $11.25 ; travail, 3 jrs à $2.25, 18 jrs à $2 ; réparer réservoir en cuivre, $6 ; tuyau pour cuisine, $5.50 ; divers item, $12.35	77 85
Redding, George, Lockeport : charbon, 59 tonnes à $3.80	224 20
Robertson, W. A. et Cie, St-André : glace, 2735 liv. $5.47 ; égrefin, 105 liv. à 6c., 60 liv. à 5c ; poissons divers, $4.62	19 39
A reporter	11,639 00

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report...	11,639 00
"*Curlew*"—Fin.	
Ross, J. T., Saint-André : charbon mou, 36 tonnes à $3.90	140 40
Ross, Mme M., Saint-André : blanchissage, 552 morc. à 5c, 57 morc. à 10c, 7 morc. à 30c.	35 40
Ross, P. H., Lunenburg : beurre, 35 liv. à 23c, 20 liv. à 20c ; oignons, 57 liv. à 5c ; marinades, 1 douz., $3.60 ; pain de munition, 67 liv. à 7c ; menus item, $9.29	32 48
Routledge, T., Sydney : charbon, 45 tonnes à $2.20 ; arrimer charbon, 45 tonnes à 15c	105 75
Rowan, A. M., St-Jean : huile bouillie, 5 galls à 65c ; pinceaux plats, 4 à $1.25 ; garniture Garlock, 6 liv. à 90c ; huile siccative, 5 galls à $1.20 ; toile, 10 vgs à 35c ; huile crue, 10 galls à 60c ; rouge de plomb, 50 liv. à 6c ; menue ferronn., $24 12 ; garniture Tuck, 22 liv. à 65c ; térébenthine, 5 galls à 65c ; blanc de plomb, 150 liv. 6c ; blanc de zinc, 50 liv. à 7c.	86 32
Rudderham, F. J., Sydney-Nord : eau, 2,300 galls à ½c	11 50
Ryan, Michael, Saint-Jean : bœuf, 369 liv. à 8c ; jambon, 27 liv. à 14c ; lard, 53 liv à 9c ; pommes de terre, 4 brls à $1.50 ; navets et carottes, $2.10 ; veau, 37 liv. à 10c	49 87
Scott, Lawton et Love, Saint-Jean : bois—bouleau, 125 pds, $4.19 ; pin, 738 pds, $22.73, épinette, 483 pds, $7 29 ; menus item, $10.03	44 24
Slattery, Mary, Louisbourg : dépenses de voyage, John Slattery	11 80
Sleeth, Quinlan et Cie, St-Jean : parer 59 ciseaux, $4.13 ; fers et boulons p. zincs de chaudière, $3.68 ; bar. de fer, 103 liv. à 6c ; travail, 9 hrs à 40c ; menus item, $14.57 ; 4 tourne-à-g., $4.25	36 41
Smalley, A. A., St-Jean : almanachs, $3.35 ; 1 horloge, $2.50 ; cartes marines, $5.35 ; aimants 3 à $1.50 ; réparer l'horloge, $1.50 ; 2 dévidoirs de loch, $10	27 20
Sutherland, Fred. W., Lockeport : bœuf, 294 liv. à 9c, 233 liv. à 8c ; oignons et navets, $4..	49 10
Thorne, Frères, St-Jean : casquettes d'officiers, 7 à $1.50 ; casquettes de matelots, 12 à $1.25	25 50
Thorne, W. H. et Cie, St-Jean : antimoine, 52 liv. à 15c ; peinture noire, 6 boîtes à 90c ; huile bouillie, 5 galls à 75c ; cartouches, 1,500, $22 ; peinture cuivrée, 8 galls à $1.90 ; ficelle, 6 grosses à 65c ; déchets de coton, 20 liv. à 12c, 119 liv. à 10c, 124 liv. à 9c ; huile sicc., 5 galls à $1 ; or en feuilles, 10 livrets, $5 ; graisse, 50 liv. à 20c ; pentures, 13 prs, $11.45 ; peinture rouge, 75 liv. à 10½c ; moulures, 48 pds, $5.04 ; manchons et raccords, $6.15 ; 8 pinceaux, $9.56 ; tripoli, 11 boîtes à 50c ; potasse, 4 douz. à $1.20 ; poudre, 2 barillets à $3.50, 12 liv. à 50c ; huile crue, 10 galls. $6.75 ; rouge de plomb, 100 liv., $4 70 ; outils à recharger, 1 ass., $3.45 ; 1 salmomètre, $10 ; savon, 1 boîte, $5, 70 liv., $3.90 ; 1 sucrier, $4 ; diverse ferronnerie, $98.27 ; plomb de Thorne, 150 liv. à 5½c ; térébenthine, 12 galls à 65c ; vernis, 1 gallon, $3.50 ; blanc de plomb, 50 liv., $3.28	325 79
Tufts, Samuel, St-Jean : lait cond., 1 caisse, $7.75 ; pommes évap., 50 liv. à 12c ; farine, 2 brls, $10.75 ; saindoux, 50 liv. à 15c ; pain de munition, 91 liv. à 7½c ; menues épiceries, $7.26.	46 08
Tutty et Barrington, Sydney-Nord : bœuf, 253 liv. à 9c ; beurre, 63 liv. à 20c ; poisson, 91 liv. $3.33 ; diverses épiceries, $5.26	43 96
Whitman, A. N. et Fils, Canso : beurre, 98 liv. à 22c ; œufs, 20 douz., $2.50 ; farine, 2 brls à $5.50 ; menus item, $8.49 ; eau, 1,600 galls à ½c.	51 55
Zwicker et Cie, Lunenburg : café, 25 liv. à 34c ; lait cond., 1 caisse, $7 ; farine, 2 brls, $10.75 ; métal, 33 liv. à 19c ; sucre, 50 liv. à 6c, 125 liv. à 5c ; divers items, $17.62 ; double paiement, pièce justificative 1154, $36.89	96 28
Menus comptes au-dessous de $10, $93.89 ; impressions et papeterie, $29.97	123 86
	12,982 49
"*Dolphin.*"	
Salaires des officiers au 30 juin 1897 :—	
G. W. Pearson, capitaine à $60 par m., $555.48 ; pension, $11.90	567 39
F. W. Cornish, mécanicien à $50 par m., $412.90 ; pension, $11.90	424 80
Jos. Chevrette, commis aux vivres à $30 par m., $157.74 ; pension, $2.00	159 74
Henry Mosley, commis aux vivres à $30 par m., $25.00 ; pension, $9.45	34 45
Chas Wilson, commis aux vivres, $30 par m., $64.00	64 00
Gages des chauffeurs et des marins à $30 par m. : Stanley Brians, $157.74 ; pension, $2.00 ; Wm. Lediard, $90.00 ; pension, $9.90 ; Wm. Lowery, $157.74 ; pension, $2.00 ; John McNeil, $24.00 ; pension, $9.00 ; John Temple, $64.00 ; Jas. Turner, $157.74 ; pens., $2.00 ; Walter Wilson, $86.00 ; pension, $8.10.	770 22
Services divers : Jas. Andrews, charpentier de navire, $61.94 ; S. J. Bishop, journalier, $26.57 ; John Cockburn, journalier, $14 00 ; H. H. A. Jones, concierge, $55.91 ; John Temple, journalier, $12.81	171 23
Abbey David ; Owen-Sound ; planche de cèdre, 21 pds à 2½c ; haler le navire *Dolphin* hors de l'eau, $40.00 ; main-d'œuvre, 35 jrs à $2.25 ; 3 heures à 20c ; rames, 1 paire, $3.00.	122 86
Brown, J. R. Owen-Sound : pommes, 7 sacs, $3.55 ; abricots, 20 liv. à 10c ; lard fumé, 10 liv. à 15c ; 8½ liv. à 14c ; biscuits, mêlés, 35 liv. à 15c ; 6 boîtes soude à 25c ; poudre à pâte, 12 liv. à 25c ; 48 pains à 10c ; 18 à 12c ; balais, 8, $2.10 ; beurre, 112 liv. à 16c ; 23 liv. à 15c ; 30 liv. à 14c ; sauce, 2 gall. à $1.25 ; fromage, 56 liv., $7.35 ; pétrole, 15 galls à 25c ; café, 20 liv. à 40c ; lait condensé, 40 boîtes à 20c ; maïs, 3¼ douz. à $1.00 ; œufs, 85 douz., $10.25 ; farine, 250 liv., $5.95 ; poud. d'or, 18 pqts à 25c ; jambon, 153 liv. à 14c ; 25 liv. à 13c ; saindoux, 37 liv. à 10c ; blanchis., $7.84 ; sauce L. & P., 9 bout. à 40c ; 13 à 35c ; homard, 1¾ douz. à $2.40 ; macaroni, 10 liv. à 20c ; pois, 4½ douz. à $1.00 ; marinades, $10.35 ; pom. de terre, 11 sacs, $4.80 ; fruits confits, 6¾ douz. à $2.40 ; 55 boîtes, divers prix, $14.55 ; saumon, $1.35 ; sardines, 1½ douz. à $3.00 ; 1 douz. à $2.40 ; savon, $8.71 ; sucre, $13.50 ; thé, 20 liv. à 50c ; tomates, 2½ douz. à $1.00 ; divers, $49.91	300 00
A reporter	2,614 69

Protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
Report	2,614 69
"*Dolphin*"—Fin.	
Bruce, Geo., Midland : 12 pains à 10c ; fruits en boîtes, ½ douz., $1.40 ; ½ douz., $1.20 ; fromage, 5 liv., 60c ; café, 1 liv. à 45c ; lait condensé, ½ douz., $1.10 ; œufs, 15 douz., à 10c ; farine, 25 liv., 55c ; lait, 2½ galls à 20c ; marinades, 6 à 25c ; mouton, 4½ liv. à 10c ; huile, 8 galls à 20c ; pommes de terre, 2 sacs à 50c ; 1 à 30c ; lard, 10 liv. à 10c ; rosbif, 31½ liv. à 10c ; bifteck, 18 liv. à 10c ; sucre, $2.00 ; divers, $1.50..................	22 80
Butchart, R. P. et Frère, Owen-Sound : huile bouillie, 5 galls à 68c ; vernis noir, 1 gall., $1.50 ; lanterne à air froid, $1.00 ; ciment, 100 liv., $1.00 ; blanc de plomb ferrug., 2 tonnes à $1.75 ; mastic, 42 liv. à 3½c ; rouge de plomb, 25 liv. à 6c ; déchets de coton blanc, 10 liv. à 10c ; divers, $1.55 ; vernis, ½ gall., $1.25 ; soupape du sifflet, $2.25	19 42
Green, A et Cie, Owen-Sound : charbon, 80 sacs à 8c ; mettre en sac, $1.00 ; charbon, 830 liv. à $6.00 ; charbon œuf, 20 tonnes, 220 liv. à $6.50 ; 23 tonnes 1,995 liv. à $6.00 ; charbon, 2,305 liv. à $6.50 ; 480 liv. à $6.00 ; charbon mou, 720 liv. à $5.00 ; 810 liv. à $4.00 : charbon à vapeur, 2,240 liv. à $5.00 ; 600 liv. à $4.25 ; fret et charriage, $13.75..................	317 58
Harrison, John, Owen-Sound : orme, 558 pds à $28 ; 125 pds à $14 ; pruche, 672 pds à $7.00 ; pin, 92 pds à $30 ; 300 pds à $25 ; 510 pds à $20 ; 300 pds à $14 ; diverses menues pièces, 72c ; épinette rouge, 652 pds à $25 ; coins, 50 à 2c................................	64 71
International Dock Coy, Saut-Ste-Marie : charb. 4 ton. 360 liv. à $6.50 ; 11 ton. 780 liv. à $6.25.	98 36
Jackman T. H. Killarney : lard fumé, 12½ liv., $1.07 ; pain, 28 à 6c ; huile bouillie, 2 gall., 75c ; beurre, 7¾ liv., $1.17 ; sauce, 4 bout., 95c ; fromage, 14½ liv. à 12½c ; poulets, 4 à 25c ; café, 3 liv. à 30c ; œufs, 20 douz. à 12c ; farine, 50 liv. à 2½c ; jambon, 69 liv., $8.79 : huile pour lumière d'avant, 3 galls à 35c ; blanchis., $3.35 ; lait, 5 galls, $1.18 ; mouton, 57 liv. à 8c ; marinades, $1.51 ; sucre, 34½ liv., $2.05 ; divers., $6.93 : thé, 2 liv. à 35c ; légumes, $2.12..	45 93
Jeffrey, F. W., Riv.-des-Français : pain, 10½, à 11c ; beurre, 16½ liv., $2.72 ; charbon, 8 ton. à $4.00 ; œufs, 8 douz. à 12¾c ; rosbif, 90 liv., $10.18 ; bifteck, 42 liv., $5.77 ; divers. $4.48	57 33
Kennedy W. H. Owen-Sound : poulets, 27, $5.75 ; canards, 2 couples, $1.35 ; agneau, 113¼ liv. à 10c ; lait, 54 pintes à 5c ; lard, 108¾ liv. à 10c ; rosbif, 130¾ liv., $15.55 ; bifteck, 103¼ liv. à $12.88 ; divers, $5.49 ; dinde, 26¼ liv. à 9c;..........................	68 28
Kennedy, Wm. et Fils, Owen-Sound : boulons, 9, $3.00 ; soupape sphér., $1.25 ; travail, 88¼ heures, $28.13 ; pinces à tuyaux, 1 paire, $6.50 ; hélice, $21.00 ; divers, $7.38	67 26
Le Pan, F. N., Owen-Sound : pétrole amér., 5 galls à 25c ; mèches d'amiante, 4½ liv. à 60c ; huile bouil., 3 galls à 70c ; huile de ricin, 10 galls à 90c ; 95 liv. à 11½c ; toile, 34 vgs à 27c ; déchets de coton, 20 liv. à 12c ; 15 liv. à 10c ; huile à cylindre, 5 galls à 90c ; feuilles d'émeri, 3½ douz. à 60c ; lampe pour salle des mach., $2.50 ; limes, $1.50 ; seaux galv., 6 à 25c ; verres à hubl., 5 à 20c ; ajustage d'injecteur, $1.75 ; bl. de plomb ferr., 5 à $1.50 ; soupape Jenkins, $1.25 ; faire une banne, $2.00 ; clé anglaise, $2.40 ; huileur, $1.00 ; pommade putz, 3 douz. à $1.50 mastic, 27 liv. à 4c ; garn., peau de renne, 2¼ l. à 85c ; gar. en caout., 5 l. à 45c ; rouge de pl., 20 liv. à 6c ; savon d'huile mou, 6 b. à 23c ; div., $13.81 ; suif, 40 liv. à 10c., vernis, 3 ch. à 45c ;	99 75
Maitland, Rixon et Cie, emmagasinage pour la saison 1896-9................................	10 00
Ontario Lumber Company :—French River Mills : remorquage et usage du dock..........	25 00
Playfair James et Cie, Midland, houil. 2 ton. 1,145 liv. à $6.50 ; 10 ton. 1,460 liv. à $6.00 ; fret, $4.13	85 23
Redfern, J. W., Owen-Sound : vernis br. au four, 1 gal., $1.20 ; huile bouil. 2 galls à 75c ; 5 à 70c ; pinceaux, 2 à 70c ; 1 à 55c ; 1 à 40c ; boul. à écrous, $9.12 ; chaîne, 38 liv. à 10c ; déchets de coton, 10 liv. à 10c ; huile à cylindre, 5 gall. à 90c ; racloir de pont, 2 à 90c ; huile à peinture de coque, 5 gall. à $1.60 ; blanc de plomb ferr., 3 à $1.50 ; soupape Jenkin, $2.00 ; soupape J M T, 65c ; clous, 36 liv. à 4c ; étoupe, 2 ball., $6.40 ; courr. en peau crue, 20 pds à 30c ; bl. de plomb, 50 liv. à 5c ; carvel., 54 liv. à 4c ; cuill., 2 à 60c ; 4 à 50c ; ½ d., $2.00 ; div., $14.87	82 47
Ritchie, W. D., Little-Current ; 22 pains à 10c ; beurre, 77¾ liv., $11.44 ; viande, 181 liv. à 10c ; lait, 2¼ gall. à 30c ; divers, $3.32....................................	35 76
Thompson, W. H., Penetanguishene : pommes, 5 boîtes à 25c ; lard fumé, 27 liv. à 12½c ; pétrole américain, 9 galls à 30c. : huile bouillie, 3 gall. à 75c ; 21 pains à 10c ; beurre, 51 liv. à 17c ; poudre à pâte, 7 boîtes, $1.85 ; fruits en boîtes, 20 à 30c ; 9 à 35c ; 6, $1.60 ; fromage, 17 liv. à 12½ ; café, 8 liv. à 50c ; sacs de charb., 50 à $1.00 la douz., lait cond., 1¼ douz. à $3.00 ; coton, 12 vgs à 12½c ; œufs, 5 douz. à 15c ; 15 douz. à 12½c ; farine, 50 liv. $1.00 ; soupapes sphér., 2 à 85c ; jambon, 35 liv. à 15c ; blanchissage, $3.00 ; sauce Lea et Perrins, 4 bout. à 40c ; macaroni, 4 liv. à 20 ; viande, 168½ liv. à 10c ; lait, 46 pintes à 5c ; marinades, 3 gallons à 50c ; 6 bouteilles à 35c ; pommes de terre, 5 sacs, $3.90 : savon, $1.15 ; sucre, $4.00 ; divers, $13.36 ; thé, 10 liv. à 50c ; légumes, $1.25 ;..................................	116 56
Van Norman, R. M. Saut-Ste-Marie : pommes, 2 boiss., $1.25 ; 38 pains à 6c ; beurre, 14 liv., $2.60 ; fruits en boîtes, 27 à 25c ; 12 à 20c ; fromage, 15 liv. à 12c ; café, 6 liv. à 45c ; œufs, 15 douz., $1.98 ; agneau, 73¼ liv. à 12½c ; blanch., $2.40 ; lait, 17 gall. 20c ; marin., 1 gall., 60c ; 6 bouteilles à 35c ; lait, 64½ liv. à 12½ ; pommes de terre, 2 sacs à 75c ; rosbif, 70½ liv. à 12½c ; bifteck, 72 liv. à 12½c ; sucre, $3.00 ; divers, $10.46 ; thé, 8 liv. à 50c ; légumes, $1.30...	85 59
Vanstone, T. E., Owen-Sound ; tringles en laiton, 18 à 8c ; tapis, 5 vgs à 65c ; rideaux, 5 à 50c ; damas, 5 vgs à 85c ; toile huilée, 9 vgs à 65c ; taies d'oreillers, 24 à 15c ; draps de lit, 30 vgs à 20c ; divers, $2.46 ; essuie-mains, 2 paires à 90c ; 6 à 30c..........................	32 95
Wilkinson et Cie ; Owen-Sound :—lait, 7 galls à 20c ; lard, 53 liv. à 10c ; rosbif, 38½ liv. à 10c : bœuf salé, 39 liv, à 7c ; saucisse, 10 liv. à 10c ; divers, $3.49 ; veau, 17½ liv. à 10c........	19 53
Wyllie. R., Owen-Sound, bœuf salé, 35 liv. à 7c ; jambon, 13½ liv. à 10c ; agneau, 8 liv. à 10c ; lard, 14½ liv. à 10c ; rosbif, 31¾ liv. à 10c ; divers, $3.05	12 26
Bureau de la papeterie : diverses fournitures, $10.41. Divers menus comptes, $50.98........	61 39
	4042 85

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
"Kingfisher."	
W. H. Kent, capitaine, 1er juillet au 12 déc '96, 22 mars au 30 juin '97 à $90 par m. ; pension, 6½ j. à $2	796 87
John Graham, 1er officier, à $60 par m. $503.22 ; Jas. McKenzie, 2e officier, à $40 par m. $313.58	816 80
Brenton Townsend, maître d'équipage, à $25 par m., $134.68 ; Lauchlin McKay, maître d'équipage, $25 par m., $75	209 68
H. P. Cousins, canonnier, à $25 par m., $208.85; Daniel Skinner, cuis., à $35 par m., $293.56	502 41
Mousses, à $15 par m. au 30 juin '97; John Ross, $80.81 ; Jas. Atwood, $45 ; Geo. H. Giffin, $28.06	153 87
Matelots à $19 par m. : Howard Acker, $102.35 ; Arthur Boudron, $102.35 ; Thos. Irving, $95 ; Ashton Lyons, $102.35 ; David Lyons, $102.35 ; Hector McDonald, $102.35 ; Smith Messenger, $49.40 ; Robt. Peterson, $57 ; Daniel Dillon, $148.58 ; Jas. Shields, $102.35 ; Harry Lyda, $102.35	1,066 43
Matelots à $17 par m. : John W. Bower, $91.58; Chas. J. Campbell, $74.80 ; Reginald Clark, $1.13 ; Geo. Dunn, $51 ; Samuel Firth, $91.58 ; Bertie Hipson, $51 ; William Jordan, $51 ; Fred. Kenney, $51 ; Arch. King, $51 ; Edward King, $51 ; John King, $51 ; Chas. McDonald, $8.50 ; A. R. McMann, $51 ; Wm. E. Phalon $51 ; John Purney, $142.58 ; Wm. Scott, $91.58	960 75
Bain, A. Port-Hawkesbury, bœuf, 253 liv. à 8½c ; beurre, 7½ liv. à 16c ; pommes, ½ brl, $2.25 ; morue, 50 liv. à 4c ; hareng, ½ brl, $2.25 ; glace, 700 liv., $1.05 ; eau, 850 galls, $4.25 ; bois, ½ corde, $2.50 ; menus articles, $2.20	39 20
Bell, A. M., Halifax : câble en acier, 174 liv. à 8	13 92
Cox, Geo. A., Shelburne, N.-E., pommes, 4 boiss, $4.25 ; pommes évaporées, 50 liv. à 8c ; lard fumé, 62 liv. à 10c ; poudre à pâte, 2½ douz. b., $5.65 ; orge, 50 liv. à 5c ; bœuf, 2 brls à $9.50, 4 demi-brls à $7, 1,112 liv. à 8c, 323 liv. à 8½c ; fèves, 105 liv. à 3c, 3 douz. boîtes à $1.00 ; beurre, 101½ liv. à 25c, 113 liv. à 20c ; biscuits, 454 liv. à 6¼c, 18 liv. à 10c, 1 boîte, $1.75 ; fromage, 20 liv. à 14c ; morue, 100 liv. à 4¼c, 100 liv. à 4c ; café, 25 liv. à 30c, 20 liv. à 28c ; œufs, 60 douz. à 12c ; jambon, 101½ liv. à 13c ; glace, 3,400 liv. à 25c le cent ; confitures, 2 douz. jarres à $2.50, 1 seau, $1.50 ; farine, 7 brls, $42.75 ; viande, 2 douz. boît. à $1.75, 3 boîtes à 40c ; lait, 2½ caisses à $7.50 ; mélasse, 14 galls. à 40c; farine d'avoine, ½ brl, $2.50 ; huile d'olive, 2 galls à $1.50 ; huîtres, 1 caisse, $5.00 ; pois, 50 liv., $2.00, 4 douz. boîtes. $5.00; p. de terre, 33 boiss. à 45c ; pêches, 15 boîtes, $3.05; 2 douz. bouteilles, $6.90 ; lard, 1 brl, $14.00, 135 liv. à 9c; raisins, 25 liv. à 5c ; 1 boîte r. de table, $1.30 ; sauce, 1 douz. bout., $4.50 ; sardines, 3½ douz. boîtes, $7.10 ; tomates, 2 douz. bts à $1.20 ; langue, 2 douz. bts à $3.50 ; thé, 10 liv. à 50c, 56 liv. à 25c ; sucre, 50 liv. à 6c, 322 liv. à 4c; eau, $5.30; étau, $2.50; becs de l., 1½ douz., $2.70; serge bleue, 8 vgs. à 65c; charbon, $2\frac{1}{10}$ ton. à $6 ; déch. de coton , $6.00 ; chemin., 3 douz. à 90c ; ligne de gr. sonde, 31½ liv., $5.35 ; faïence, $8.96 ; kérosine, 31 galls, $8 54 ; bois de serv., 112 pds, $3.16 ; couver. de canapé, 3 vgs à $1.50 ; merlin, 19 liv. à 13c ; serviettes, 1 douz. $3.50 ; peint., $4.00 ; bl. de zinc marin, 2 galls à $1.75; oreillers, ½ douz. $2.40; bass., 6, $2.61; câble, 80 liv. à 9c ; bottes en caout., 1 pre, $3.00 ; draps, ½ douz., $6.00 ; brosses à écurer, 12, $3.75 ; drisses à signaux, 2 jeux, $3.50 ; nappes, 4, $6.10 ; essuie-mains, 7 prs, $3.15 ; vernis, 3 galls à $3.00 ; savon welcome, 1 boîte, $5.00 ; bois, 3¾ cordes à $4 ; peint. nav. à l'extér., $25, gaillard d'avant, $15 ; 2 chalou es, $10; peinturer et vernir dôme de la cabine du capitaine, $15 ; vernir entrée, $10 ; loges, réfectoire et salon des officiers, $25 ; raie dorée sur l'étrave, etc., $27.50 ; faire et réparer poulies, etc., $4.55 ; nouveaux bouts aux freins du guindeau, $4 ; réparer voile neuve de misaine, $4.21 ; réparer nouv. foc ballon, $8.58, réparer nouveau foc, $5.41 ; réparer vieux foc ballon, $16.18 ; réparer vieux foc, $21.04 ; réparer vieille voile de misaine, $37.96 ; réparer vieille grande voile, $104.39 ; diverses réparations aux voiles, $9.26 ; travail, 4½ jours à $2.00 ; 51½ hrs à 20c : divers travaux et menus item. $143.94	1,184 00
Crowell, M. O. Halifax : étamine, 1 rouleau, $7.25 ; balais, 9, $2.70 ; peint. noire, 6 galls à $1.50 ; voile en coton, 100 vgs à 23¼c, 104 vgs à 20c ; crocs d'écoute de perroquet, 2 à $1.10 ; chaîne gal., 56 liv. à 5½c ; câble de manille, 686 liv. à 9½c ; métal muntz, 25 liv. à 14c ; rames, 3 prs $6 ; huile bouil., 5 galls à 70c ; h. d'olive, 2 galls à $1.00 ; h. crue, 5 g., à 65c ; écureurs, peint. et pont, 1 douz., $2.25 ; serge, 6 vgs à 60c ; savon, 1 boîte $2.50 ; diverses peintures, 66½ liv., $4.75 ; vernis, 5 galls à $1.75 ; soude à laver, 224 liv. à 1¼c ; bl. de plomb, 75 liv. $4.50 ; peint. cuiv. p. yacht, 1 c., $24.50 ; div. menus item, $22.38.	227 73
Currie, Arch'd., Souris, I.P.-E. : pommes, 1 brl $2.75, 3 boiss. à $1 50, 2½ b., $3.80 ; poudre à pâte 12 boîtes à 25c, 6 boîtes à 60c ; fèves, 100 liv. à 4c ; bœuf, 4 brls à $10.50, 1,888 liv. à 7½c ; bluets, 1 boîte, $2.50 ; beurre, 293¼ liv. à 18c ; choux, 1 brl, $1.50, 5 douz. à $1.00, 1½ douz. à $2.25 ; fromage, 18 liv., $2.28 ; charbon, 2 tonnes 830 liv. à $8.00 la tonne ; morue, 200 liv. à 4c ; café, 10 liv. à 36c ; lait condensé, 1 caisse $8.00, ⅓ douz. 67c. pom. sèches, 25 liv. à 16c ; œufs, 25 douz. à 16c, 50 douz. à 10c, 30 douz., $4.10 ; farine, 3 brls à $6, 2 brls à $5.25, grille et stéatite, $3.50 ; jambon, 46 liv. à 14c, 24 liv. à 12c ; charriage d'eau, 3¾ jrs à $3.00 ; hareng, 1½ brl $8.75 ; glace, 2 tonnes, 1,924 liv. à $5.00 la ton., confitures, 2 seaux, $3.55 ; kérosine, 20 galls à 25c ; agneau, 8½ carcasses à $2.50 ; saindoux, 20 liv. à 16c ; compte de buanderie, $10.50; pois, 75 liv. à 4c ; pain de munition, 252 liv. à 6c, 74 liv. à 7c, 201 liv. à 8c ; p. de terre, 5 boiss. à 50c, 11 boiss. à 40c, 20 boiss. à 25c, 11 boiss. à $2.70 ; lard, 1 brl, $16, ½ brl, $7.50, 50 liv. à 8c ; huile astrale de Pratt, 20 galls à 30c, monter et réparer deux poêles, fournir et réparer feuilles de tuyau, $4.50 ; avoine roulée, 100 liv. à 3c; câble, 18 liv. à 14c ; poêle "Tropic", $9.00; sucre, 125 liv. à 6c;	
A reporter	5,971 66

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	5,971 66
"*Kingfisher*"—Suite.	
Currie, Arch'd, Souris, I.P.-E.—*Fin.* Savon Surprise, $1\frac{1}{2}$ boîte à $9.00 ; thé, 75 liv. à 25c ; essuie-mains, $\frac{1}{2}$ douz., $2.75 ; bois, $2\frac{3}{4}$ cordes à $5 ; sauce Wor., 12 bouteilles à 45c ; menus item, $39.68	652 52
Douglas, D., Pictou, uniformes d'officiers, 3 à $25 ; uniformes de matelots, 4 à $19 ; 16 à $9.85 ; casquettes d'officiers, 7 à $1.50 ; casquettes de matelots, 6 à $1.20	326 30
Graham John, 1er officier, frais de voyage	20 57
Hunter, W. H. Shelburne : couverts pour la grande voile, voile de misaine, foc et foc ballon, etc., travail et matériaux	87 55
Ingraham, J. W., Sidney-Nord, jambon, $17\frac{1}{2}$ liv. à 13c ; hareng, $\frac{1}{2}$ brl, $2.75; kérosine, 10 galls à 25c ; câble, $31\frac{3}{4}$ liv. à 11c ; bois, $\frac{1}{2}$ corde, $2.50 ; menus item, $5.40	18 91
Kent, capit. W. H. déboursés : baies, 33 liv. à 10c ; poisson frais, $8.14 ; fruits, $6.30 ; fret, $2.93; blanchissage pour navire, $19.61 ; lait, 115 galls à 25c, lait, $2.00 ; timbres, $10.43 ; télégrammes et messages téléphoniques, $7.65 ; voyages, $43.98 ; eau, 1,000 galls $5.00 ; menus item, $21.74	159 83
Laughley, John, nettoyer navire, $6.60 ; peinturer navire, $7.15 ; charpentiers, $2.40 ; calfats, $6.40	22 55
Lewis, Wm. H., Louisburg : bœuf frais, 240 liv. à $7\frac{1}{2}$c	18 00
McDonald et Westaway, Georgetown, I.P.-E.: poudre à pâte, 2 douz. boîtes à $1.92; fèves, 75 liv. $2.63, 4 douz. boîtes, $4.60 ; sucre brun, 379 liv. à 4c ; beurre, $115\frac{1}{2}$ liv. à 18c ; choux, $6\frac{7}{12}$ douz., $4.70; lait condensé, 2 caisses à $7.00 ; œufs, 30 douz. $2.90 ; biscuits, de fantaisie, 30 liv., $3.28 ; farine, 1 brl, $5.00 ; 2 brls à $4.90; 2 brls à $4.75 ; bœuf frais, 606 liv. à 8c ; jambon, 75 liv., $8.98 ; hareng, $\frac{1}{2}$ brl., $3.00 ; glace, 1,990 liv., $3.98 ; mélasse, 10 galls à 40c ; huîtres, 21 boîtes à 15c ; pois, 5 douz. boîtes, $6.15; marinades, 1 douz. $2.70 ; pain de munition, 157 liv. à 6c ; p. de terre, 12 boiss. à 40c, 2 boiss. à 30c, 16 boiss. à 25c ; confitures, 1 douz. jarres, $2.88. raisins, 56 liv. $4.34; saumon, 3 douz. boîtes à $1.92 ; thé, 25 liv. à 25c, 5 liv. à 26c ; eau, 24 charges, à 25c ; menus item, $42.92	264 91
McGill, Joseph, Shelburne : poudre à pâte, 2 douz. b. à $2.30 ; beurre, 169 liv. à $22\frac{1}{2}$c, 14 liv. à 25c ; café, 25 liv. à 30c ; lait condensé, 1 caisse, $8.00 ; œufs, 24 douz. $3.30 ; pommes évaporées, 25 liv à 13c ; farine, 2 brls à $5.50 ; bœuf, 722 liv. à 8c ; jambon, 82 liv. à 14c ; glace, 2,620 liv. à $4.00 la ton.; cuir, 6 liv. à 40c ; pois, 3 douz. bts, $4.06 ; marinades, 1 douz. bout., $3.00 ; pain de munition, 1 brl, $4.50 ; 97 liv. à 7c ; p. de terre, 7 boiss. à 45c ; roul. en acier brev., 3 à $1.50 ; sucre, 75 liv. à 6c ; bois, 1 corde, $4.50 ; menus item, $31.61	222 61
McKenzie, James, Pictou : frais de voyage	15 32
McLean, A. C., Shelburne : laver, rapiécer et presser 14 vêtements à 65c ; laver, rapiécer et presser 9 vêtements à 45c ; laver linge de cabine, 36 pièces à 60c la douz.; laver couv. en laine, 34 à 20c ; laver 13 hamacs à 25c ; couper glace pour dégager navire du quai, $3.50 ; charbon, $\frac{1}{2}$ ton., $3.00 ; amarrer goélette au quai, $2.00 ; bois, $\frac{1}{2}$ corde, $1.50	35 00
McLellan, Geo., Halifax : bœuf, 203 liv. à $8\frac{1}{2}$c ; volaille, 2 coup., $1.80 ; glace, 75c ; agneau, 1 carcasse, $4.50	24 30
Mackasey, jeune, John, A., Halifax : biscuits de fantaisie, 32 liv. à 10c ; confitures, 28 liv. à 10c ; prunes, 1 douz. boîtes à 50c ; menus item, $7.95	19 95
Meagher, Thos., bœuf, 250 liv. à 10c ; glace, $\frac{1}{2}$ ton., $3.00	28 00
Moore et Robertson, Sydney-Nord, C.-B., choux, 1 douz., $2.40 ; charbon, $\frac{1}{2}$ tonne, $3.50 ; hareng, $\frac{1}{2}$ brl, $2.50 ; p. de terre, 5 boiss. à 45c ; eau, 800 galls, $4.00 ; menus item, $7.86	22 51
Munro, John, Pictou : lait condensé, 1 caisse, $8.00; fèves, 25 liv. à $3\frac{1}{2}$c, 1 douz. boîtes, $1.20 ; biscuits durs, 133 liv. à 5c ; biscuit de famille, 71 liv. à $6\frac{1}{2}$c ; farine, 2 brls à $5.25 ; menus item, $12.10	43 94
Musgrave et Buchanan, Sydney-Nord : bœuf, 250 liv. à 9c ; poulets, 3 coup. à 50c	24 00
Naas, James, Lunenburg : bœuf, 232 liv. à 9c, 250 liv. à 8c	40 88
Robertson, Wm. Halifax : enseigne bleue $5.75 ; laiton, 30 liv. à 18c: étamine, 45 vgs à 20c ; 1 rouleau, $7.00 ; tapis, 18 vgs à $1.00 ; toile, $51\frac{1}{4}$ vgs à 14c; manille, 523 liv. à $8\frac{1}{2}$c; caoutchouc, 7 liv. à 45c ; cisailles, 1 pr, $2.25 ; peinture à yacht, 10 galls, $22.50 ; laiton, 55 liv. à 13c ; blanc de zinc, 6 galls à $1.50 ; menus item, $12.95	153 79
Ross, P. H., Lunenburg : beurre, 10 liv. à 20c ; morue, 50 liv. à 5c ; œufs, 10 douz. à 20c ; jambon, $15\frac{1}{2}$ liv. à 15c ; pommes de terre, 5 boiss. à 40c ; thé, 10 liv. à 35c ; bois, $\frac{1}{2}$ corde, $3.00 ; légumes, $3.55 ; menus item, $9.48	30 36
Ryan, John F., Halifax : bœuf frais, 250 liv. à 8c ; mouton, 50 liv. à 10c ; menus item, $4.20 ;	29 20
Smith, A et W. et Cie, Halifax : bœuf, 2 brls à $9.50	19 00
Stairs, Fils et Morrow, Wm, Halifax : étamine, 10 vgs à 20c, 5 vgs à 22c ; cartouches, 100, $3.50, 300 à $7.50 ; enseigne du Dominion, 1 (4 vgs) $8.00, 2 (1 vg.) à $2.25; poudre, 1 brl., $5.25 ; menus item, $4.18	51 03
Sterns, Frères, Souris-Est, I.P.-E., bœuf, 220 liv. à 10c ; œufs, 10 douz. à 10c ; jambon, $22\frac{1}{4}$ liv. à 14c ; glace, 700 liv. à 25c	27 87
Stimpson, W. H., Halifax : pomm., $\frac{1}{2}$ brl. $2.25; pommes évaporées, 25 liv. à 8c ; lait cond., 1 caisse, $6.50 ; farine, 2 brls à $4.85 ; jelées, 1 douz. bout. $5.00 ; riz, 112 liv. à 4c ; 314 liv. à $4\frac{1}{4}$c ; savon Surprise, 1 boîte, $4.75 ; thé, 25 liv. à 25c ; menus item, $7.48	61 76
Strait of Canso Marine Railway Co., couper matériaux pour modifier berceau pour convenir au navire, $4.00 ; nettoyer et peinturer la carène du navire, $13.25 ; étoupe, $30\frac{1}{2}$ liv. à 9c ; usage du chemin de fer, 4 jours, $89.20 ; divers travaux et matériaux, $10.17	119 37
Tutty et Barrington, Sydney-Nord, C.-B., bœuf et mouton, 332 liv. à 10c ; glace, $2.00	35 20
A reporter	8,546 89

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	8,546 89
Kingfisher—Fin.	
Zwicker et Cie, Lunenburg N.-E.: bœuf et lard, 208 liv. à 10c ; charbon, $1\frac{1}{2}$ tonne à $5.75 ; kérosine, 2 caisses à $2.90 ; biscuit de mer, 75 liv. à 8c ; pommes de terre, 13 boiss. à 50c ; bois, $\frac{1}{2}$ corde, $2.75 ; menues fournitures, $9.85.	60 33
Menus comptes au-dessous de $10 (14), $67.85 ; papeterie, $3.63	71 48
	8,678 70
Moins : Avancé au capit. Kent, 1895-6, chèque 3932	50 00
	8,628 70
"*La Canadienne.*"	
W. Wakeham, commandant, 9 m. 31 mars, $1,200 ; Nap. Lavoie, commandant, 3 m. au 30 juin, $300	1,500 00
S. Bélanger, capitaine, à $90 par m	630 00
J. Chalifour, 1er officier, à $60 par m., $420 ; M. Coulombe, 2e officier, à $40 par m., $193.33.	613 33
A. Michaud, 1er mécanicien, à $75 par m., $825 ; L. Samson, 2e mécan., à $60 par m., $495 .	1,320 00
S. Delisle, com. aux vivres, à $35 par m., $169.17 ; G. Guérin, cuisinier, à $35 par m, $193.17 ; F. Plante, mousse, à $12 par m., $58 ; A. Fortin, mousse, à $10 par m., $48.33	468 67
H. Fortin, maître d'équipage, à $24 par m, $180.50 ; S. Tondreau, patron de chaloupe, à $24 par m., $120 ; Aug. Michaud, charpentier, à $24 par m., $116 ; T. Lagacé, magasinier, à $24 par m., $133.80 ; E. Lislois, gardien, à 50c par j., $60.50	610 80
Matelots, A. B. à $20 par m. : L. Côté, $96.67 ; John Desmeulle, $96.67 ; D. Després, $96.67 ; L. Lemieux, $29.57 ; T. Lavoie, $96.67 ; Jos. Lemieux, $96.67	512 92
Matelots, O. S. à $18 par m.: C. S. Bélanger, $20.01 ; N. Bégin, $80.40 ; N. Boudreau, $80.40 ; J. Dallaire, $87 ; W. Hovington, $80.40 ; A. Hovington, $80.40	428 61
Chauffeurs à $1 par j. ou $20 par m.: Art. Bégin, $111.50 ; U. Bouchard, $80 ; E. Bélanger, $31.50 ; D. Coutre, $15 ; C. Carrier, $11.50 ; B. Leblanc, $80 ; J. Lapointe, $111.50 ; T. Servent, $20.	461 00
Adams, E., président des insp. de bat. à vapeur, voyage à Québec et retour, 25 au 29 janv	29 90
Bélanger, capitaine S., déboursés : lait et poisson, $10 30 ; menus item, $7 77	18 07
Blakiston, W. C., Québec : circulaires en laiton, 5 douz. à 80c ; toile, 200 vgs à 34c, 110 vgs à 32c ; travail pour faire des voiles, 25 j. $2 ; câble, 104 liv. à 14c ; menus item, $4.30	176 06
Blouin, F.-X., Québec : lard fumé, 49 liv. à 12c ; jambon, 68 liv. à 12c ; saindoux, 2 seaux à $2.25 ; lard, 1 brl, $16	34 54
Bouchard, G. et fils, Québec : beurre, $250\frac{3}{4}$ liv. à 20c, 228 liv. à 18c ; œufs, 55 douz., $10.02 ; lard, 133 liv. à 10c ; saucisse, 37 liv. à 10c ; menus item, $1.20.	119 41
Burchell, Frères, New-Campbellton : charbon, 303 tonnes à $2.85.	863 55
Chinic Hardware Co., Québec : plats, agate, $1\frac{1}{2}$ douz, $6 ; ancre, 1641 liv. à $11\frac{1}{2}$c; huile bouil., $43\frac{3}{8}$ galls à 70c ; h. de ricin, 20 galls à $1.25 ; pétrole, $49\frac{44}{100}$ g. à 20c ; boyau en coton 2 pcs, doub. caoutc., 200 pds à 50c ; colle marine, 2 barillets à $10 ; étoupe, 250 liv. à 7c ; peinture noire, 300 liv. à 5c, verte, 50 liv. à 5c, vernis noir, 2 galls à $1, vernis noir, bronzé, 4 galls à $2.25, vermillon, 3 liv. à $1.25, 4 liv. à $1.75, bl. de plomb, 300 liv. à $5.50, 50 liv. à $6, div. espèces, 5 galls, $7.70 ; fer affiné, 285 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; brosses à pont en acier, 4 à $1.50 ; laiton en feuilles, 15 liv. à 30c ; vernis, 2 galls à $4 50 ; ferronnerie diverse, $41.46	532 29
Chouinard, Alphonse, Québec : crème condensée, 4 douz. à $3 ; savon jaune, 1 boîte, $3	15 00
Convey, A. Québec : beurre, 90 liv. à 20c, 350 liv. à 18c	81 00
Davie, G. T. Lévis : mettre le nav. en forme et le sortir, 372 ton. à 20c ; mett. nav. en forme à l'automne de '96, hivernage et sortir de forme, à l'entreprise, $400 ; droit de bassin, 40 j à $7 44 ; louage de divers outils, $45.50 ; travail : 10 h. à 25c, 275 h. à $22\frac{1}{2}$c, 165 h. à 20c, 10 h. 19c, 145 h. à 15c, 10 h. à 13c ; ciment de Portland, 1 brl, $3 ; rivets, 122 liv. à 6c ; sifflet à vapeur, $16 ; boulons, 30 à 25c ; bois de teck, 60 pds à 20c ; blanc de plomb, 56 liv. à 10c ; menus item, $21.33	1,012 57
Delaney, Thomas, Québec : bœuf, 1780 liv. à 8c ; œufs, 42 douz. à 15c ; glace, 4 tonnes à $4 ; pom. de terre, 25 bois. à 30c ; lard, 200 liv. à 10c ; saucisse, 35 liv. à 12c ; suif, 70 liv. à 8c.	202 00
Delisle, Samuel, lait et poisson	13 85
Desmeules, T., garde du steamer, 9 j. à $1, mois de juin, $30.	39 00
Drolet, John, Québec : bœuf, 2 brls à $18 ; viande, diverses sortes, 1,412 liv. à 8c	148 96
Dunn, Mme M. A., Québec : savon, 600 liv. à 5c ; savon mou, 629 liv. à $2\frac{1}{2}$c	45 73
Fortin, Georges, Bassin de Gaspé : montants en laiton et manilles, 45 liv. à 30c ; barres à feu en fonte, 2640 liv. à 3c ; moins—600 liv. de vieilles barres à feu portées au crédit à $\frac{4}{10}$c	90 30
Fricault, N., garde du steamer, 12 j. à $1	12 00
Guérard, L. Québec : réparer 4 coussins à $2 ; divers réparations et trav. de tapissier, $19.45.	27 45
Hamel, J., et Cie, Québec : couvertures, 2 prs à $3.75, 3 à $2, 3 à $1.40, tapis, $30\frac{3}{4}$ vgs à $1 ; toile, 25 vgs à 18c, 40 vgs à 15c ; serviettes, $7\frac{1}{2}$ douz, $19.48 ; toile cirée, 7 vgs à 90c ; couverture de sofa, $5.30 ; nappe, $3.75 ; menus item, $16.53	110 31
Laflamme, Frs, Québec : 100 pains à 12c, 16 pains à 14c	14 44
Lemieux, N., et Fils, Québec : déchets de coton, 108 liv. à 9c : menus item, 59c	10 31
LeQuesne, J. C., Paspébiac : bœuf, 287 liv. à 8c ; mouton, 124 liv. à 8c ; pommes de terre, 4 brls à $1.10, 18 boiss. à 45c ; menus item, $1.80	47 18
Marchand, F., Québec : travail sur la chaudière, $9\frac{3}{4}$ j. à $2.50 ; divers matériaux, $9.17	33 54
A reporter	10,222 79

Protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
Report	10,222 79
"La Canadienne"—Fin.	
Marios, Louis, Québec : légumes divers	98 95
Mechanics Supply Co. Québec : garnit. Garlock, $17\frac{9}{16}$ liv. à $1.20 ; poudre d'émeri, $1.43	22 51
Michaud, A. : charriage et traverses, $4.52 ; main-d'œuvre, déboursés pour garde de steamer, 4 hommes, 65 nuits en tout, à $1.50	102 02
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : bœuf, 1,411 liv. à 9c ; glace, 3½ tonnes, $20 ; pommes de terre, 14 boiss. à 60c, 13 boiss. à 90c ; menus item, $4.70	171 79
O'Connor, D., Québec : pommes de terre, 50 boiss. à 25c	12 50
Paré, H. A., Québec : café, 15 liv. à 40c ; sucre, 312 liv. à 3¾c ; diverses épiceries, $25.88	43 58
Parent, C. A., Québec : d'huile d olive, 20 galls à 80c	16 00
Peters, Simon, Québec : bois : orme, 1 pièce, $3.60, chêne, 1 pièce, $2.70, pin, 45 pièces, $17.40, épinette blanche, 27 pièces, $10.10	33 80
Commissaires du havre de Québec : hivernage du steamer, au 30 avril '96	50 00
Roy, E., déboursés pour travaux : 3 j. à $3, 5 j. à $2, 10 j. à $1.50	34 00
Samson, L., déboursés pour travaux : 5 j. à $1.50, 5 j. à $1.25	13 75
Shaw, S. J., et Cie. Québec : brosses assorties, 2 douz., $11.25 ; limes ass., 2 douz., $4 ; fil de laiton, 27 liv. à 30c; vis en laiton, 2 grosses à $3.20, 3⅝ gros., $18.75, 5 douz. à 60c ; tuyau à vap. en laiton, 68½ liv. à 30c ; coudes en laiton, 5 à 70c ; manomètre avec boîte en laiton, $10.50 ; vernis à wagon, 4 g. à $5 ; en plaq. de lait. pour march. d'esc., 8 à $1.90 ; lampes de soute, 6 à 65c ; briques à cout., 6 douz. à 60c ; cartouches blanches, 300, $4.50 ; cart. à balles, 200 à 2½c ; couplets en lait., 3 à $1.75 ; zinc en saumon comp., 200 liv. à 8¾c ; déchets de coton, 600 liv. à 8c ; tuy. à vap. en cuivre, 14 liv 4 40c ; clous en cuivre, 12 liv. à 50c ; crochets de cabines, 1 d., $3.60 ; boîte à arg., $5.50 ; garnit. en toile, 10 liv à 50c ; garn. en lin anglais, 25 liv à 35c ; pelles à arrimer et à chauffer, 5, $4.80 ; fil à rets, 5 liv. à 90c ; seau galv., 1 douz., $4 ; garn. Garlock, 10 liv à 80c ; joints en caoutc., 24½ liv. à 90c ; garn. en caoutc., 12¼ liv. à 25c ; pommade liquide, 4 douz. à $3 ; huile : colza, 63 galls $1.25 ; rubis, 143½ galls à 55c ; de ricin, 771½ galls à 8c ; peinture : 9 galls à $1.50, vernis noir bronzé, 3 galls à $2.75, blanc de plomb, 400 liv. à 6c ; plumbagine, 10 liv. à 30c ; pommade Putz, 8 boîtes à 40c ; do. crème, 2 douz. à $3 ; rondelles de condensateur en caoutchouc, 1,800 à 2c ; soupapes en caoutc., 20½ liv. à $1.25 ; boyau en caoutc., 100 pds à 29c ; laque, 4 galls à $3.25 ; ciment de navire, 30 liv. à 10c ; grattoirs de tubes en acier, 3. $7 ; balais en acier, 2 à $2.25 ; laiton en feuilles, 34½ liv. à 35c ; garnit. à triple expansion, 22¾ liv. à $2.40 ; caoutc. à insertion en fil de fer, 14½ liv à 60c ; menus item, $95.17	867 86
Veit, H. et S., Gaspé : beurre, 342½ liv. à 18c : toile, 20 vgs à 22c ; œufs, 55 douz. à 12½c, 40 douz. à 10c ; farine, 2 brls, $10.25 ; poires et pêches, 1 douz. boîtes, $4 ; vernis, 1 gall. $4.50 ; menus item, $25.74	121 41
Vézina. G.: déboursés pour main-d'œuvre, 2 j. à $2.50, 1 j. à $2, 2 j. à $1.75, 2 j. à $1.50	13 50
Wakeham, William, déboursés : glace, 1½ tonne, $7.50 ; frais de port et téléphones, $5.83 ; réparations aux échelles, $4.96 ; saumon, 23 liv. à 15c ; arrimer charbon, 150 tonnes à 10c ; télégrammes pour mai et juin 1896, $8.89 ; voyages, $125.65 ; blanchissage, 60 douz. à 50c ; menus item, $12.06 ; moins chargé à 1895-'6. $100	113 34
Webster, G. M., et Cie, Québec : charbon, $70\frac{700}{2240}$ tonnes à $3.30	232 04
Comptes au-dessous de $10, (19)	89 70
	12,259 54
"Osprey".	
Hector McKenzie, capitaine, au 12 nov. 1896, à $90 par m, $216 ; C. T. Knowlton, capitaine, du 12 avril 1897, à $90 par m, $237	453 00
R. Acker, 1er officier, à $60 par m., $292 ; M. Murphy, 2e officier, à $40 par m., $96 ; J. A. Nicholson, 2e officier, à $40 par m., $105.33	493 33
W. Thompson, canonnier, à $25 par m., $60 ; F. L. Bacon, canonnier, à $25 par m., $62.50 ; A. Currie, maître d'équipage, à $25 par m. $60 ; L. Saunders, maître d'équip., à $25 par m., $64.16 ; W. Cook, charpentier, à $20 par m., $42.66	289 32
C. LeBlanc, cuisinier et commis aux vivres, à $35 par m., $84 ; R. Last, cuisinier, à $35 par m., $89.83 ; M. McPherson, mousse, à $14 par m., $33.60 ; C. Hilton, mousse, à $15 par m., $37.93 ; John Ross, mousse, à $16 par m., $40	285 36
Matelots A. B. à $20 par m.: C. Towner, $48 ; à $19 par m. : L. Acker, $45.60 ; L. Burns, $45.60 ; S. Boudrot, $45.60 ; B. Bethell, $40.53 ; J. Dedrick, $45.60 ; J. Hayden, $45.60; P. Keen, $11.82 ; A. Monzar, $48.76 ; John Ryan, $27.59 ; A. Snow, $40.26 ; S. Smith, $45.60 ; J. Scanlon, $5.70 ; J. Sholds, $40.53 ; S. Towner, $25.12 ; A. Zinck, $45.60	607 51
Matelots O. S. à $17 ou $16 par m.: S. A. Acker, $38.40 ; C. Ashton, $41.93 ; H. Atwater, $7.78 ; V. Baldwin, $25.11 ; S. Godfrey, $43.63 ; J. Gorman, $10.59 ; E. Hammond, $36.26 ; H. McLeod, $43.63 ; C. McPherson, $1.09 ; F. Smith, $35 ; E. Townsend, $40.80	324 22
Bain, Alex., Port-Hawkesbury : bœuf, 217 liv. à 8½c ; vernis à voiture, 1 gall., $4.25 ; menus item, $6.55	29 24
Baldwin et Cie, Halifax : appliques, 2 à $3.75, 1, $3, 2, doubles à $6 ; coutellerie—couteaux à dessert, 1 douz., $3.75, fourchettes à dessert, ½ douz., $3.75, cuillères à dessert, ½ douz., $3.75, cout. de table, 1 douz., $4.50, fourchettes, ½ douz. à $4.25, cuil. de table, ½ douz., $4.25, 1 douz., $2.50 ; porte-huilier, $5.50 ; service en porcel. angl., $17 ; feuilles de mica, 1 douz., $3.60 ; lampes marines, 6 à $1.50 ; vaisselle div. et menus item, $61.44	145 79
A reporter	2,627 77

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	2,627 77
" *Osprey*"—Suite.	
Bell, A. M. et Cie, Halifax : serrures en laiton pour tiroir, 12 à .45c ; claires-voies de pont avec grillage en laiton, 2 à $9 ; menus item, $15.02	38 42
Billman, Chisholm et Cie : Halifax : pain, 152 liv. à 6c ; beurre, 51 liv. à 17c ; bœuf, 2 brls à $10 ; morue, 112 liv., $4.50 ; conserves d'abricots, 1 douz., $4.25 ; cons. d'airelles, 1 douz., $3 ; cons. de pois, 1 douz., $3 ; groseilles à grappe, 82 liv. à 5½c ; café, 50 liv. à 22c ; farine, 1 brl, $5.50 ; bœuf de Johnson, ½ douz. boîtes, $4.50 ; homard, 4 douz. boîtes à $2.50 ; langues de bœuf, 1 douz., $7.75 ; lard, 1 brl, $11.75 ; saumon, 4 douz. boîtes à $1.50 ; sucre, 306 liv. à 3¾c ; thé, 59 liv. à 20c ; menus item, $29.37	166 20
Black, Frères et Cie, Halifax : huile bouillie, 5 gals à 60c ; claires-voies de pont, 6, $7 ; calottes et plaques émaill., 3 douz., $5.85 ; couteaux et fourc., 3½ douz., $8 ; hachoir, $3 ; métal Muntz, 22 liv. à 14c : peinture, 100 liv., $5 ; pots à eau, 3 à $2 ; div. ferronnerie, $44.68	85 61
Brander, W. R., Halifax : coussins en corduroy, 3 à $5 ; matelas excelsior, 4 à $2.50, 15 à $2 ; matelas en crin, $14.50 ; marron, 2¼ vgs à $1.35 ; oreillers, 6 à $1.40 ; menus item, $14.91	95 85
Buchanan, C. G., Sydney-Nord : bœuf, 483 liv. à 9c ; beurre, 71 liv. à 20c ; huile de ch., 17 gals à 30c ; farine, 1 brl, $5.25 ; jambon, 32 liv. à 12c ; saindoux, 20 liv. à 15c ; mélasse, 10 galls à 45c ; langues de bœuf, ½ douz., $4.50 ; pommes de t., 10 boiss. à 40c ; cuir à gréement, 6 liv. à 50c; sucre, 100 liv. à 4½c ; thé, 25 liv. à 38c ; bois, ¾ corde, $4.25 ; divers menus item, $20.19 ; approvisionnement d'eau, $9	138 30
Cox, G. A., Shelburne, beurre, 50 liv., $10 ; bœuf, 491 liv., $39.28 ; dory, $12 ; drogues, $8.91 ; farine, 2 brls, $10 ; jambon, 42½ liv., $5.31 ; saindoux, 20 liv., $2 ; matelas, 7, $8 ; pommes de terre, 10 boiss., $5 ; bois, 1 corde, $3.50 ; eau, 800 galls, $4 ; menus item, $85.13	193 13
Cragg, Frères et Cie, Halifax : bitts en laiton à l'entreprise, $35 ; balayeuse Grand-Rapids, $3 ; brosses à chaussures, 2 assort., $3 ; menus item, $13.84	54 84
Dichoff, John : bœuf, 586 liv. à 8c ; diverses provisions, $10.55	57 43
Egan, T. J. Halifax : cartouches, 200 à $4.50 ; menus item, $2.25	11 25
Gass, J. A. et Fils, Halifax : beurre, 50 liv. à $16c, 30 liv. à 22c ; farine, 3 brls à $5.25 ; huile, 4 caisses, $5 ; pain de munition, 74 liv. à 6½c ; pommes de t., 10 boiss. à 50c ; menus item, $28	73 16
Halifax Graving Dock Co., lim. : halage du steamer	39 80
Harvey, C. H., Halifax : bœuf, 1 brl, $9.75 ; lard, 1 brl, $10.50	20 25
Holloway, T. et Fils, Halifax : poulies de palans volants, 2 assortiments	11 50
Irwin et Soes, Halifax : drogues et remèdes	13 55
Keefe, M. E. Halifax : charriage, $4.50 ; bois—pruche, 3515 pds à $9, pin, 609 pds, $29.45 ; épinette, 305 pds à $12 ; planchéiage en épin., 700 pds à $20 ; doubl. en épinette, 100 pds $40 ; bois divers, $4.27	91 51
Knowlton, capit C. T., déboursés : frais de port et télégrammes, $3.45 ; menus item, $19.57	23 02
Longard, Frères, Halifax ; lisse en laiton pour cabine, 58 liv. à 20c ; supports de lisse en laiton, 14 liv. à 40c ; vis en laiton, 75c ; tuyau galvan., 22 liv. à 20c : travail—45½ hrs à 45c., 27 hrs à 40c., 2½ hrs à 30c	54 38
McEwan et Cie, Halifax : fauteuils, 2 à $3 ; tapis de Bruxelles, 33 vgs à $1.25, 5 vgs à $1.20 ; couture, 33 vgs à 10c ; chaises à sièges en jonc, 2 à $1.75, 2 à $1.50 ; nattes en coco, 3 à $1.50 ; ajuster et poser tapis, toile à plancher et caoutc. sur les marches, $12.40 ; matelas en crin, 84½ liv. 60c ; coussin en peluche de poil de chèvre, $12.50 ; feutre marin, 6¼ vgs à $1.50 ; table en chêne, $16.50 ; caoutch. pour marches, 27 pds à 35c ; prélart écossais pour plancher, 19½ vgs à 85c : matelas en fil métall., 3 à $3.75 ; menus item, $6.14	212 44
McGill, Joseph, Shelburne : Shelburne : prix du contrat de l'*Osprey*, $9,000 ; grillages de chaîne pour le pont, 2, $10 ; installation de salle d'armes, $7.50 ; potences de chaloupe, 2 ass., $6 ; voiles—toile n° 1, 1475 vgs à 47c., toile n° 6, 272 vgs à 41c., toile n° 8, 480 vgs à 39c ; capotes de voiles, 267 vgs à 39c ; zincosine, $1.50	10,121 10
McKenzie, capit. H. : avance pour déboursés, pas de compte	50 00
Magnus et Lownds, Gaspé : tuyaux galvanizés et ajustage	10 45
Major. T., et Fils, Halifax : fèves, 4 douz. à $1.30, 2½ boiss., $5 ; beurre, 30 liv. à 23c ; chamois, 4 à 75c : jambon, 34 liv. à 14c ; confitures, 2 douz. pots à $2.10 ; lait, 2 caisses, $10.50 ; marinades, 2 douz. à $3.60 ; huile, 2 caisses à $2.80 : huîtres, 1 caisse, $3.25 ; poudre à levain, Royal, 1 douz., $6.25 ; sardines, 3 douz. boîtes à $3, éponges, 6, $3 ; sauce Worcester, 1 douz., $4.20 ; menus item, $37.76	115 82
Murphy, I. et M., Halifax : couvertures, 6 prs à $1.75, 4 prs à $2 ; serviettes, 1½ douz. à $2 ; taies d'oreillers, 2 douz. à $2.73 ; courtes-pointes, 6 à 80c ; draps, 1½ douz. à $6.18 ; nappes, 6 à $1 ; toile à essuie-mains, 15 vgs, $1.23	48 26
Rent, George, Halifax : clous et soudure, $1.40 ; poudrière, $7 ; doublure en zinc, 133 liv. à 7c	17 71
Robertson, Wm et Fils, Halifax : tolets en laiton, 3 paires à $3 ; étamine—½ roul., rouge, $3.75, ½ blanc., $3.50, 1 roul., bleue, $7.50 ; toile, 30 v. à 15½c ; défenses en liège, 4 à $2.50 ; enseignes du Dominion, 1, $5.75, 2 à $5, 2 à $3 ; toile, 20 vgs à 15c., 10 vgs à 26c., bouées de sauvetage, 2 à $2.75 ; nattes, 4. $5 ; seaux en chêne, 6 à $2 ; poudre, 1 baril, $5 ; cartouches à revolver, 150, $4.50 ; câble—manille, 838½ liv. à 8c., 15¼ liv. à 9c. ; guindage, 26 liv. à 12c. ; merlin, 27 liv. à 13c ; barriques à eau, 2 à $3 ; loch de poupe de Walters, $25 ; composition pour yacht, 9 galls à $2.50 ; menus item, $37.86	264 19
Roche, Wm., Halifax : charbon, 1 tonne, $5.50 ; bois, 1 corde, $4.50 ; charr. et main-d'., $2.80	12 80
Shaefer, H. et Fils, Halifax : horloges, 1, $16, 1, $4.10	20 10
A reporter	14,668 84

Protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
Report	14,668 8
"*Osprey*"—Fin.	
Smith, G. M. et Cie, Halifax : oreill. de plume, 3 prs à $4.75 ; paillasson, $2.10 ; courtes-pointes en tapiss., 2, $8.30 ; nappes, 1, $2.50, 6 à $1.20 ; serviettes, 1 dz., $11.50, ½ dz. à $7, ½ dz. $6.50	52 60
Ungar, Max., Halifax : blanchissage du linge du navire	15 43
Walker, John, Halifax ; bœuf, 661 liv. à 8c ; volailles, 8 prs, $7.60 ; mouton, 118 liv. à 9c ; oignons, 82 liv. à 4½c ; lard, 38 liv. à 10c ; pommes de terre, 6 boiss. à 50c ; dindes, 25½ liv. à 17c ; diverses provisions, $2.75	88 68
Paiement double	47 33
Wells. I., Dartmouth, nettoyer et peinturer l'*Osprey*	12 00
Whitman A. N., et Fils, Canso : beurre, 64½ liv. à 20c ; bœuf, 1 brl, $16.75 ; charbon, ½ tonne, $3 ; farine, 2 brls à $4.75 ; huile de graine de lin, 4 gals à 90c ; savon, 1 boîte, $4.75 ; bateau à eau, $4 ; diverses provisions, $37.89	92 39
Wood, Frères et Cie, Halifax : couvertures, 6 prs à $3.85 ; serviettes, 1 dz., $3.35 ; taies-d'or., 24 à 21c ; courtes-p., 6 à $1.75 ; draps, 24 à $1.15 ; serviettes, 12 à bain à 40c., 12 toile à 21c.	76 91
Young. G. et J., Halifax : affût de canon	65 00
Comptes au-dessous de $10 (12)	74 84
	15,194 02
"*Petrel.*"	
Edwin, Dunn, capitaine, au 30 juin 1897, à $90 par m	821 61
A. J. Frame, 1er officier à $60 par m., $505.16 ; F. A. Jarvis, 2e officier à $40, $307.99	813 15
A. I. Brown, 1er mécanicien à $65 par m., $780 ; W. H. Linter, 2e mécanicien à $40, $461.93.	1,241 93
H. H. A. Jones, caissier à $40 par m., $410.74 ; John McNeill, aîné, maître d'éq., $35, $257.56	668 30
John McNeill, jne, charpentier à $30 par m., $156.77 ; J. S. McLellan, charpent. à $30, $90.97	247 74
C W. Wilson, commis aux viv. à $45 p. m., $245.32 ; H. Moseley, com. aux vivres à $45 p. m., $96	341 32
Chauffeurs à $30 par m. : R. B. French, $86 ; T. McIver, $276.77 ; John McLean, $190.77 ; John Oliver, $276.77	830 31
Matelots à $30 par m. : W. I. Cole, $156.77 ; Albert Croft, $90.97 ; F. J. Davis, $156.77 ; Jos. Ellison, $156.77 ; F. B. Ely, $156.77 ; Angus M. McDonald, $90.97 ; Wm. McDonald, $90.97 ; Henry McKeen, $90 ; J. D. McLeod, $76 ; Geo. Mitchell, $156.77 ; N. Murdoch, $156.77 ; Arthur Torrie, $79	1,458 53
Garçons à $15 par m. : E. Berry, $20.81 ; Wm. Edgar, $30 ; E. H. Morley, $30 ; H. S. Vanstone, $39.50	120 31
Allocation pour pension des officiers et matelots, 530 jours à 50c. par jour	265 00
Bake, James, Port-Stanley : bœuf, 391 liv. à 10c ; jambon, 73 liv. à 12½c ; saindoux, 60 liv., $6.75 ; mouton, 159 liv. à 10c ; menus item, $2.90 ; veau, 128 liv. à 10c	86 58
Bell, W. T., Port-Stanley : 352 pains à 5c ; farine, 500 liv. à 2c., 150 liv., $3.50 ; biscuits, $2.02	33 12
Berry, capit. M., Port-Stanley : 54 pains à 5c ; beurre, 79 liv., $9.74 ; œufs, 32 douz., $3.10 ; farine, 100 liv., $2.20 ; sucre, 75 liv., $4 ; diverses épiceries, $23.25	44 99
Berry, W. M., Port-Stanley : beurre, 192 liv., $29.75 ; huile de ricin, 233¾ liv. à 12c ; fromage, 55¼ liv., $7.21 ; café, 8 liv. à 40c ; œufs, 115 douz., $12 ; oreillers en plume, 2 à $3 ; jambon, 46 liv., $5.83 ; marmelade, $3.50 ; pêches, 2 douz. boîtes à $3 ; savon, 1 boîte, $4.50 ; sucre, 325 liv., $17.25 ; diverses provisions, $126.58 ; thé, 14 liv. à 50c ; serviettes, 1 douz., $6 ; sauce Wor., 16 bout. à 40c ; blanchissage, 37 douz. à 50c	287 77
Brown, J. R., Owen-Sound : pommes, 1 douz. boîtes, $3 ; biscuits, 47 liv., $7.05 ; 37 pains, $3.94 ; beurre, 55 liv. à 16c ; balais, 1¼ douz., $4.35 ; sauce, 1 douz., $3 ; café, 15 liv. à 40c ; lait cond., 1 douz., $3 ; cocos, 1 douz., $3 ; œufs, 30 d.. à 10c ; pommes évap., 50 liv. à 7c ; saindoux, 2 seaux, $4 ; marmelade, 25 liv., $3 ; viande hachée, 2 douz., $3 ; oignons, 60 liv. à 5c ; pois et fèves, 2 caisses à $2 ; pêches et poires, 2 douz. à $3.60 ; marinades, 1 barill., $3.50, 2 douz. à $4.20 ; prunes, 1 douz. boîtes, $3, 25 liv., $3 ; 4 douz. assiettes, $3.45 ; fraises, 1 douz., $3 ; sauce, 2 douz., $9 ; framboises, 1 caisse, $6 ; sucre, 300 liv., $13.50 ; savon, 2 boîtes, $8 ; divers item, $73.71 ; thé, 25 liv. à 50c ; tomates et maïs, 2 caisses à $2 ; savon de toilette, $3.20 ; laver vêtements, $10.38	237 48
Burk, J. D., Amherstburg : déchets de coton, 75 liv. à 10c ; divers item, $11.22 ; 2 soupapes, $3.75	22 47
Butchart, R. P. et Frères, Owen-Sound : filières Armstrong, 1 assortiment, $12 ; graisse Arctic, 50 liv., $8.50 ; toile, 30 vgs à 40c., 30 vgs à 20c ; déchets de coton, 50 liv. à 11c ; huile à cylindre 9½ galls à 90c ; couteaux et fourchettes, 4 douz., $27 ; huile de saindoux, 5 galls à 80c ; réparer baignoire et faire siphon, $5.50 ; amiante en feuilles, 22 liv. à 15c ; cuillers, 4 douz., $10.10 ; menus item, $11.93	114 38
Cole's National M'f'g Co., Ottawa : 2 enseignes bleues, $9.56 ; emblêmes pour do, $7.69	17 25
Cooney et Fils, Windsor : pension, F. A. Jarvis, 19¾ jours à $2	39 50
Cruickshank, Dr G. R., Windsor : soins médicaux de F. A. Jarvis, 21 nov. au 24 déc. '96	28 00
Cuddy-Mullen Coal Co., Amherstburg : houille, 186 tonnes à $2.50, 322 tonnes à $2.40, 9/10 tonnes à $6.25, 3·575 tonnes à $6, 1·95 tonne à $5.50, 11 sacs à charbon, $2.07	1,277 63
Duncan, Mme C., Owen-Sound : pension de matelots, 87 jours à 45c	39 15
Dunn, capit. E., déboursés : transport, $7.90 ; blanchissage, $106.75 ; frais de port, $24.34 ; télégrammes, $6.81 ; voyage et pension, $60.27 ; menus item, $40.92 ;—moins $150 imputées à 1895-96	96 99
Ead, C. R., Port-Stanley : fromage, 20 liv., $2.56 ; sucre gran., $2 ; menues épiceries, $18.18.	22 74
A reporter	9,156 25

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	9,156 25
"*Petrel*"—Suite.	
Eberle, Geo. et Cie, Owen-Sound : vêtem. d'officiers, 6 à $25, 2 à $19 ; vêtem. de mat., 11 à $9 ; vêtem. de toile, 13 à $4 ; plastrons, 13 à 25c ; chemises, 13 à $1 ; casq., 8 à $1.50, 11 à $1.20	380 45
Gray, Frères et Cie, Owen-Sound : tabliers, 6 à 70c ; foulards, 9 à $1, 5 à 85c : taies d'oreillers, 12 à 30c ; draps, 9 à 33⅓c ; serviettes, 2 douz. à $5.25	29 30
Green, A. et Cie, Owen-Sound : houille, 27¾ tonnes $4.50, 900 liv., $2.70	125 33
Greenwood, R. et J. W., Port-Colborne : 47 pains à 5c ; bœuf 76 liv. à 10c ; lait, etc., $3.35	13 30
Grier, W. A., Owen-Sound : pêches et poires, 10 boîtes, $2.75 : friandises, ½ douz., $2.40 ; menues épiceries, $11.24	16 39
Hamilton, John, Amherstburg : bœuf et mouton, 1133½ liv. à 10c ; jambon, 48½ liv., $6.06 ; glace, etc, $4.10 ; lait, 43 gall. à 20c	132 11
Healey et Smith, Amherstburg : pommes, 12 boiss, $3.20 ; poudre à levain, 9 boîtes à 50c ; 70 pains à 6c, 212 pains à 5c ; beurre, 107½ liv., $27.88 ; fromage, 64¼ liv., $8.67 ; café, 13 liv., $5.60 ; lait cond., 18 boîtes, $4.50 ; canneberges, $4.60 ; œufs, 116 douz., $19.17 ; far., 225 liv., $5.11 ; sucre gran., 220 liv. à 5c ; jambon, 118 liv. à 15c ; saind., $3.40 ; lait, 28½ gall. à 20c, 12 gall. à 25c ; oranges, 17 d., $6.65 ; pêches, 26 boîtes, $6 ; cornichons, 16 flac. à 35c ; pommes de terre, 25 b., $10.11, 13 sacs, $6.10 ; morue émincie, 30 paq. à 10c ; biscuit à la sonde, 14 boîtes, $3.98 ; div. épic., $66.00 ; thé, 15 liv., $6.50 ; toile à ess.-m., $3	255 77
Hôtel-Dieu de Saint-Joseph, Windsor : pension de F. A. Jarvis, 12 j. à $2	24 00
Jarvis, F. A., 2e officier : chemin de fer de Windsor à Ottawa	14 70
Kennedy, Wm. et Fils, Owen-Sound : barres de grille, 1,090 liv. à 3c ; main-d'œuvre, 146½ hrs, $47.12 ; menue ferronnerie, $15.20	95 02
LePan, F. N., Owen-Sound : huile bouillie, 5 g. à 70c ; huile de ricin, 330 liv. à 11½c ; pétrole, 41·77 gall. à 23c ; déchets de coton, 50 liv. à 10c ; 10 limes, $3.29 ; doublure de boîte à feu, $8.70 ; lanternes, 3 à $1 ; manille, 74 liv. à 11c ; savon d'huile, 2 d. à $2.75 : 1 coupe-tuy., $3.25 ; poudre, 25 liv. à 35c ; pommade putz, 4 douz. à $1.50 ; blanc de plomb, 5 boîtes à $1.50 ; diverse ferronnerie, $45.26	155 44
McKenzie, Alex., voyages : chemin de fer, d'Owen-Sound à Ottawa et retour, $19.40 ; repas et lit, $4.70	24 10
McLenhan, A., Owen,Sound, carénage	65 00
Maitland, Rixon et Cie, Owen-Sound : emmagasinage durant la saison	30 00
May, W. N., Port-Stanley : pommes, 9¾ boiss. à $3.20 ; poudre à levain, 18 liv. à 25c ; biscuits, 41½ liv., $4.64 ; beurre, 145¾ liv., $22.84 ; cassonade, $6.50 ; vernis noir, 4 gall. à $1.25 ; huile bouillie, 8 gall. à 70c ; déchets de coton, 50 liv. à 10c ; choux, $4.35 ; céleri, 6½ douz. à 50c ; fromage, 49¾ liv., $6.20 ; coco, 15 liv. à 40c ; café, 30 liv. à 40c ; lait cond. 1½ douz., $3.60 ; œufs, 124 douz., $14.82 ; sucre gran., $12.50 ; jambon, 67¾ liv., $8.88 ; miel, $4.55 ; saindoux, 40 liv. à 12½c ; marmelade, 4½ douz. à $3 ; lait, 150½ gall. à 20c ; oignons, $3.55 ; oranges, 15½ douz., $4.70 ; pêches, 3 paniers, $2.15, 2½ douz. boîtes à $4 ; pois, 3 douz. boîtes, $3.40 ; pêches, 1½ douz. boîtes, $5 ; prunes, 2½ douz. boîtes à $3 ; pommes de terre, 11 sacs, $5.60 ; cornichons, 39 flac. à 35c ; raisin, 35 liv. à 10c ; savon, 2 boîtes à $4.50 ; menus item, $81.65 ; thé, 30 liv. à 50c ; tomates, $4.68 ; térébenthine, 4½ gall. à 75c ; blanc de plomb, 175 liv. à 6c	365 29
Price, John, Port-Stanley : beurre, 25½ liv., $3.34 ; café, 10 liv. à 40c ; pétrole, 44·26 gall. à 15½c ; œufs, 25 douz. à 10c ; marmelade, 1½ douz. $4 ; prunes et pêches, 1½ douz. boîtes, $4.50 ; lait, 38 gall. à 20c ; sucre, 116 liv., $6 ; thé, 10 liv., 50c ; diverses épiceries, $27.26 ; menue ferronnerie, $8.13	79 19
Redfern, J. W., Owen-Sound ; huile bouillie, 15 gall. à 70c ; garniture de vitriol, 28 liv. à 80c ; garniture à moyeu, 15¼ liv. à 60c ; 1 registre à vapeur en cuivre rouge, $7.25 ; étoupe, 50 liv. à 8c ; peinture noire, 5 gall. à $1.60 ; vernis noir, 5 gall. à $1.20 ; jaune de chrome, 25 liv. à 25c ; rouge de plomb, 300 liv. à 5c ; blanc de plomb, 5 boîtes à $1.50 ; soupapes, 7¾ liv à $1.75, 21½ liv. à $1.25 ; vernis, 2 gall. à $1.75 ; diverse ferronnerie, $45.61	185 61
Spain, O. G. V., commandant : voyage et pension, $49.28 ; télégr. et frais de port, $5.35	54 63
Stanton, George, Port-Stanley : bœuf, 541½ liv. à 10c ; poulet, 71 liv. à 10c ; jambon, 28½ liv., $3.99 ; glace, 1775 liv., $4.44 ; agneau, 6 côtés à $2 ; mouton, 67 liv. à 10c ; menus item, $6.46 ; veau, 154 liv. à 10c	110 24
Stanton, Frères, Port-Stanley : bœuf, 1,260¼ liv. à 10c ; jambon, 118 liv. à 12½c ; glace 3·625 tonnes, $18.08 ; agneau, 537 liv. à 10c ; lard, 209½ liv. à 10c ; saucisses, 105 liv. à 10c ; menus item, $4.71 ; veau, 112½ liv. à 10c ; légumes, 128 paquets à 5c	266 38
Stokes, John W., Amherstburg : viande, 125 liv. à 10c ; lait, 18 gall. à 20c ; menus item, $3.20	19 30
Vanstone, T. E., Owen-Sound : tapis, 8 vgs à 75c ; serviettes, 1 douz. $2.50 ; oreillers, 2 à $1.25 ; divers item, $4.64 ; nappes, 6, $12 ; damas de table, 6½ vgs à 50c	30 89
Wigle, David D., Amherstburg : huile de ricin, 169 liv. à 12c, pétrole, 1 brl, $9.90, 15 gall. à 23c ; huile à cylindre, 26 gall. à 80c ; de coton, 120 liv. à 10c ; câble, 66 liv. à 12½c, 281 liv. à 12c ; diverse ferronnerie, $21.58 ; 4 soupapes, $7.75 ; boyau blanc, 50 pds à 20c ; blanc de plomb, 50 liv. à 6c	150 73
Wilson, A., Owen-Sound : 1 coussin en cuir, $4.75 ; matelas, 3 à $3 ; réparer coussins et tabourets, $8.75	22 50
Wyllie, R., Owen-Sound : bacon, etc., $2.89 ; bœuf, 161½ liv. à 10c ; jambon, 79 liv. à 14c ; mouton et veau, 56 liv. à 10c ; lard, 54½ liv. à 10c	41 16
Menus comptes au-dessous de $10 (13), $54.83 ; impressions et papeterie, $7.67	62 50
	11,905 58

Protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	......
"Stanley"	
Allan Finlayson, capitaine, 1er juillet au 11 septembre 1896 à $90	213 00
John, J. Murchison, 1er officier, du 1er juillet au 4 août à $60	67 74
John McKenzie, 2e officier, du 4 août à $35 ; 1er officier, du 5 août à $60	119 42
R. Salsbury, 3e officier à $35 $82 83. John Smith, maître d'équipage à $32 $75.73	158 56
John McMillan, mécanicien à $83.83 par m., $197.21. N. A. Currie, mécanicien à $68.18 par m., $161.36. Wm Hislop, mécanicien à $40 par m., $94.67	453 24
James Smith, commis aux vivres à $35 $82.83. Jos. Rudge, commis d'ord. à $25, $59.16...	141 99
Nicolas Pelly, cuisinier à $35 $82.83. Ernest Pelly, aide-cuisinier à $20 $47.33	130 16
Hugh Gillies, charpentier à $35, $82.83. Lorne Stewart, canonnier à $25 $59.16	141 99
Huileurs et mécanicien du petit cheval à $27.50 par m. : John Gard, $65.08 ; M. Kilfoy, $65.08 ; Peter McMahon, $65.08	195 24
Chauffeurs à $20 par m : F. Began, $47.33 ; Henry Bridges, $47.33 ; Chas. Handirgan, $47.33 ; John McKivor, $27.33 ; Alex. McLeod, $47.33 ; Dennis McKenzie, $47.33 ; James McQuade, $47.33 ; P. McTague, $47.33 ; Thos. Murray, $47.33 ; Alex. Paquet, $47.33 ; Hugh Smith, $47.33 ; Alex. Smith, $47.33 ; Alex. Stevenson, $20 ; Wm. Webb, $47.33.	615 29
Matelots à $18 ou $14 par m. : Anthony Campbell, $33.13 ; John Egan, $33.13 ; Henry Gordon, $25.55 ; Amb. Johnson, $33.13 ; Ed. Horne, $42.60 ; J. S. McEachran, $33.13 ; Mal. McDonald, $42.60 ; R. J. McDonald, $42.60 ; Wm. McDonald, $33.13 ; A. J. McDonald, $42.60 ; John McIsaac, $42.60 ; Murd. McLeod, $42.60 ; John Martin, $42.60 ; Alfred O'Henley, $42.60	532 00
Cie de houille dAcadie : Stellarton : houille d'Acadie en grélats, $101\frac{3}{4}$ tonnes à $2.40 ; houille à vapeur d'Acadie, $107\frac{3}{4}$ tonnes à $2.50 ; houille d'Albion en grélats, 300 tonnes à $2.15..	1,158 59
Allard, William, Pictou : morue fraîche, 200 liv. à 5c ; saumon, 15 liv. à 15c ; maquereau, 26 liv. à $12\frac{1}{2}$c	15 50
Beer and Goff, Charlottetown : pommes, $\frac{1}{2}$ douz. boîtes à $3 ; fromage, 20 liv. à 14c ; fèves, 75 liv. à $3\frac{1}{2}$c ; pommes évaporées, 50 liv. à 11c ; groseilles à grappe, 40 liv. à 8c ; 1 douz. marmelade, $2.50 ; sucre, 100 liv. à $5\frac{1}{4}$c ; épices, 80c	24 18
Blake, Frères, Charlottetown : bœuf salé, 188 liv. à 8c ; rosbif, 1126 liv. à 10c ; pain, 12 douz. à 84c ; poisson et légumes, $8.72 ; jambon, 65 liv. à 12c ; glace, 2 tonnes à $3.50 ; lait, $36\frac{1}{2}$ gall. à 25c ; mouton, 60 liv. à 10c ; pommes de terre, 27 boiss. à 35c ; langue, 50 liv. à 10c	194 57
Charlottetown S. S. Co : passage d'hommes de Charlottetown à Pictou, 13 à $1.50 ; fret, 50c.	20 00
Currie, Archibald, Souris : bœuf, 633 liv. à 8c ; beurre, $126\frac{1}{2}$ liv. à 18c ; agneau, 4 carcasses à $2.50 ; pommes de terre, 14 b. à 40c, 12 boiss. à 30c ; thé, 20 liv. à 25 ; div. provisions, $31.17	128 78
Davison et Cie, Charlottetown : confitures, 24 liv. à 12c ; raisin, 56 liv. à 8c ; mélasse, 8 gall. à 40c ; thé, $62\frac{1}{2}$ liv. à $22\frac{1}{2}$c ; menus item, $2.20	26 82
Dodd et Rogers, Charlottetown : déchets de coton, 116 liv. à 10c ; huile kérosine, 105 gall. à 21c ; crème Putz, 3 douz. à $2.50 ; 1 boîte savon, $4.50 ; zinc blanc, 50 liv. à 10c ; menues fournitures, $8.40	59 05
Fraser, F Wyatt, Pictou : huile de lin bouillie, $45\frac{5}{9}$ gall. à 65c ; huile kérosine, 85·84 gall. à $23\frac{1}{2}$c ; charriage, 15c	49 93
Grant, D. M. et Fils, Pictou : beurre, 50 liv. à 18c ; morue, 100 liv. à 5c ; fromage, 25 liv. à 12c ; savon ambre, 60 liv. à 7c ; menues fournitures, $6.44	27 64
Hamilton, G. J. et Fils, Pictou : biscuits durs de famille, 539 liv. à 6c ; gâteaux, 41 liv. à 10c..	36 44
Hogg, Craig et Cie, Pictou : beurre, 50 liv. à 21c ; café, 15 liv. à 35c ; coco, 12 liv. à 60c ; 4 douz. homards et sardines, $8 ; saindoux, 40 liv. à 12c ; marmelade, 7 boîtes à $1 ; lard, 4 brls à $15 ; farine rose, 3 brls à $5.25 ; sucre, 285 liv. à $4\frac{3}{4}$c ; 2 douz. saumon, $3.50 ; diverses provisions, $45.14	180 68
Hooper, D. L.: poudre à levain, 1 douz., $7.20 ; biscuits durs de famille, 593 liv. à $7\frac{1}{2}$c ; fèves, 2 douz. à $1.50 ; lait cond., 6 douz. à $2.50 ; farine, 4 brls à $5 50 ; homards, 2 douz. à $2.75 ; saumon, 3 douz. $1.95 ; sauce, $\frac{1}{2}$ douz. à $4.80 ; sardines, 2 douz. à $2.25 ; confitures, 2 douz. à $2.50 ; sucre, 610 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; diverses provisions, $9.70	152 07
Imperial Oil Co., Saint-Jean, huile à machine, 94 gall. à 58c	54 52
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : peinture noire, 125 liv. à 6c ; blanc de plomb, 100 liv. à 8c ; vernis, 2 gall. à $2.75 ; 1 boîte savon feuille d'érable, $4 ; cuir, $12\frac{1}{2}$ liv. à 40c ; manille américaine, 54 liv. à 12c ; diverses fournitures de ferronnerie, $25.22	61 70
McDonald, John, Pictou : beurre, 50 liv. à 19c ; 1 brl hareng, $4.75 ; 2 douz. lait cond., $4 ; pommes évaporées, 40 liv. à 9c ; mélasse, 8 gall. à 45c ; avoine roulée, 1 brl, $4 ; brosses, 12 $2.85 ; cheminées, 24 $3.60 ; savon, $2.75 ; diverses provisions, $15.33	53 98
Meagher, Thomas, Pictou : bœuf, 150 liv. à 10c ; jambon, 45 liv. à 14c ; pommes de terre, 10 boiss. à 50c ; navets, 5 boiss. à 50c	28 80
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 307 liv. à 10c ; pommes de terre, 9 boiss. à 50c ; poisson et fruits, $7.32	42 51
Munro, John, Pictou : poudre à levain, 2 douz. à $3.60 ; beurre, 65 liv. à 19c ; café, 10 liv. à 35c ; conserves alimentaires, 9 douz., $18.90 ; confitures, 2 seaux à $1.60 ; savon, 2 boîtes à $5 ; 3 douz. boîtes pois, $3.60 ; thé, 64 liv. à 25c ; sucre, 276 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; div. prov., $8.60	95 77
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : bœuf, 4 brls à $17 ; lard, 4 brls à $13 ; 2 demi-barils de hareng, $6 ; morue sèche, 200 liv. à 5c ; jambon, 95 liv. à 12c ; poisson et légumes, $14.08 ; glace, 1 tonne, $3.50	164 98
Noonan et Davies, Pictou : fret sur houille au ch. de fer Int., $95.17 ; arrimer houille, $258\frac{1}{4}$ tonnes à 58c ; barriques à eau, 12 à $1.25	259 95
A reporter	5,605 09

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	5.605 09
Stanley—Fin.	
Oliver, R. W. Pictou : déboursés pour travail à 20c l'heure, charg. du charbon sur le navire, $155.45 ; fret sur charbon $94.40....	249 85
Pope, Frères, Pictou : bœuf, 199 liv. à 10c ; jambon, 112 liv. à 14c ; pommes de terre, 20 bois. à 50c ; glace, 1 tonne $6....	51 58
Pringle, John et Fils, Pictou : uniformes, 7 à $25, 11 à $19 ; chemises serge bleue, 26 à $2.50 ; pantalons de serge bleue, 26 à $2.90 ; complets en toile, 26 à $2 ; chemis-s serge blanche, 26 à $1 ; casquettes, 26 $1.20 ; plastrons, 26 à 25c ; casquettes d'officier-, 7 à $1.50....	650 60
Quirk, A. et Cie, Charlottetown : pain, 12 douz. à 84c ; gâteaux, 37 liv. $6.50 ; pâtés, etc., $2.18	18 76
Sanderson et Cie, Charlottetown : beurre. 207 liv. à 20c ; saind., 40 liv. à 12c ; savon 1 boîte $5 ; savon toilette, 6 douz. à 75c ; div. provisions $7.05....	62 75
Seller, Wm, Charlottetown : bœuf, 319 liv. à 7c, 126 liv. à 10c ; légumes $1.68	36 61
Sterns, Fres, Souris-Est : beurre, 115 liv. à 20c ; bœuf, 66 liv. à 10c ; men. provisions $9.42..	39 02
Stewart, Daniel, Charlottetown : from., 32 liv à 16c ; œufs, 30 d. à 12c ; poiss. et fruits, $2.92	11 64
Tanner, Thomas. Pictou : bœuf, 4 brls à $14.50 ; pinceaux, 24 $10.15 ; peinture et bl. de plomb, 100 liv. $6.10 ; étamine, 16 vgs à 30c ; couteaux de mat., 13 à 35c ; vernis, 10 galls à 40c ; div. fournit. de ferronnerie, $20.17....	107 77
Wheatley, E, Charlottetown : bœuf, 194 liv à 9c ; pomm. de t., 10 bois. à 35c ; men. item $6.52	27 48
Diverses personnes : div. fournitures en petites quantités	68 01
	6,929 16
Victoria.	
Appointements des officiers et gages et de l'équipage, mai et juin 1897—	
L. A. Demers, capitaine à $90 p. m, $180 ; M. Gagnon, 1er officier à $60 p. m, $114.20 ; James McKenzie, 1er officier à $60 p. m. $32.90 ; Duncan Munroe, 2e officier à $40 par m., $22.66....	349 76
S. Boudrot, maître d'équipage à $25 p. m., $40.32 : N. Mathews, cuisinier et commis aux vivres à $35 p. m, $65.48 ; Albert Bernard, charpentier à $20 par m., $25.80; Harry Jones, canonnier à $19 par m., $30.03	161 63
Matelots à $19 ou $17 par m. : Robt Atkins, $35.55, R. Giffin $31.81, D.A. McAuley $11.90, M. McDonald, $8.50, W. McKay $35.54, R. McKay $33.80, James McRae $20.29, H. Muir, $31.80, John Murchison $8.50, S. Thompson, $35.55....	253 24
John Purney, mousse à $12 par m	22 45
Anderson, W. C., Halifax : essences assorties, 2 douz. $5.50 ; biscuits : 155 liv. biscuit de mer à 7c, 17 liv. fantaisie, 20c ; poudre à pâte, 12 boîtes, $6.50 ; coco, 12 boîtes, $3 ; confiture, 3 jarres à $2.50, 43 liv. à 10c ; marinades, 3 douz. à $2 ; sardines, 100 boîtes à 15c ; raisins de table, 1 boîte $3.25, men. item $22.23....	87 53
Baldwin Co., Halifax : ustensiles de cuisine et lampes....	13 32
Bell, A. M. et Cie, Halifax : toile, 105 vgs à 23c ; cornet de brume, $15, menus item $5.39..	44 54
Black, Fres et Cie, Halifax : déchets de coton, 100 liv. à 6c ; pompe et cuir à gréement, $5.50 ; menus item, $2.03....	13 53
Brander, W. R. Halifax : matelas 3 à $3 ; oreillers 2 à $1.40	11 80
Cox, G. A. Shelburne : bœuf, 1 brl $14, 100 liv. $9 : beurre, 50 liv., $10.55 ; biscuits, 148 liv, $9.25 ; couvertures 12, $22.80 ; café, 15 liv. $4.20 ; morue, 100 liv. $4 ; lait concentré, 1 douz. $2.50 ; farine, 3 brls $18 ; jambon et bacon, 87 liv. $8 66 ; kérosine, 20 galls. $5.40 ; saindoux, 50 liv. $5 ; matelas, 12, $12 ; oignons, 55 liv. $2.75 ; lard, 1 brl $15 ; pommes de terre, 9 boiss. $4.05 ; sucre, 337 liv., $13.48 ; sardines, 1 douz. boîtes $2.40 ; savon, 50 liv $2.50 ; thé, 15 liv. $4 50 ; bois, 1 corde $4 ; menus item, $28.80....	202 84
Cragg, Frères et Cie, Halifax : chaud. et vaporisateur $4.50 ; glacière, $30 ; ust. de cuis. $2.360.	58 10
Creighton et Marshall, Halifax : cartes, $8.15 ; liv. et code des signaux, $3.50 ; menus item $4.17	15 82
Demers, capitaine, L. A. voyage $30.75 ; divers déboursés, $12.27 ; Remboursé au Revenu casuel, $37.73....	80 75
Egan, T. J., Halifax : fournit. de canon, $9.10, cartouches, 200, $8....	17 10
Fuller, H. H. et Cie, Halifax : balais et brosses, $5.25 ; pierres à briquer le pont, 1 douz. $12 ; peinture noire, 75 liv. $3.38, 50 liv. blanc de zinc, $3.62 ; poudre 2 brls à $5.25 ; savon "Sunlight" 1 boîte $5.50 ; menus item, $4.14....	44 39
Gass, J. A. et Fils, Halifax : conserves de fruits 4 douz., $8.75 ; hareng, 2 ½ brls à $2.75 ; homard, 1 caisse, $9.75 ; jus de limon, 4 douz. chop. à $1.50 ; agneau, 2 douz. boîtes, $7.50 ; langue de bœuf, 1 douz. boîtes, $6.50 ; div. item, $27.35....	71 35
Gregory, J. U., dépenses de voyage de M. Gagnon, Québec à Halifax	12 00
Hood, Arthur, Shelburne, louage du *Victoria*, mai et juin à $300 par m....	600 00
Chemin de fer Intercolonial : charriage de vieux rails....	12 50
Keefe, M. E. Halifax : pin 700 pds $28 ; charriage $1....	29 00
LePine, Robt. T. Halifax : baromètre anéroïde, $10 ; horloge marine, $4....	14 00
McFatridge, Wm. Halifax : jas d'ancres, 2 balles, clé et organeau, $10.96 ; menus item, 55c..	11 51
McGill Joseph, Shelburne : yole et accessoires....	45 00
Melvin Isaac, Halifax : bonlons, plaques et camionnage, $2.75 ; barils à harnais 2 à $9 ; barils à eau, 4 à $2....	28 75
Nickerson, Frères. Halifax : travail, 109 hrs à 25c, 5 hrs à 40c ; div. matériaux, $17.56....	46 81
A reporter....	2,247 72

Service de protection des pêcheries—*Fin.*	$ c.
Report	2,247 72
Victoria—Fin.	
Reardon, Frank, Halifax : huile bouill. 5 gal. à $3 25 ; vernis, 2 galls à $2.75 ; men. item, $6.92	15 67
Robertson, Wm et Fils, Halifax : cabillots, 6 à 55c ; morue, $27 ; vernis à wagon 3 gals à $3.35 ; défenses en liège, 2 à $4 ; enseignes du Dominion, 2, $6.95 ; ligne à gr. sonde, 33 l. à 14½c ; toile, 57½ vgs à 14c.; marionnettes, 2 à $3 ; mât et livardes p. bateau, $5.50 ; fabr. voiles, $7.75 ; épissoirs, ½ grosse, $3.13 ; réas brevetés, 6 à $1 10 ; flammes, 12 à $1.30, 6 à $1.85, 1 en soie $6 ; corde 149 liv. à 7c ; boussole à alcool, $20 ; loch de poupe et ligne de loch, $25, pavillons anglais, 4 à $3.50 ; menus item, $59.05	258 30
Shea, R. T. Halifax : beurre, 112 liv. à 18c, 30 liv à 21c ; jambon et lard fumé, 65 liv. à 15c ; div. provisions, $6.25	42 46
Spain, Commander : avance pour voyage, compte détaillé sous le titre *Acadia*	250 00
Strachan John, Halifax : prime d'assurance, police du *Victoria*	354 60
Walker, John, Halifax : bœuf, 125 liv à 8c ; 22½ liv à 10c ; agneau, 1 carcasse, $4.25 ; oignons, 93 liv. à 4c ; lard, 34 liv. à 9c ; pommes de terre, 9 boiss. à 55c ; menus item, $4.76	32 99
Wallace, J. W. Halifax : couvertures, 4 prs à $3.50, 6 prs à $2.25 ; taies-d'oreiller, 12 à 20c.; courtes-pointes, 4 à 95c ; draps, 6 à 70c ; nappe, 1, $1.75, 3 à $1.35 ; essuie-mains et serviettes, $6.53	50 23
Wentzell H. W. et Cie, Halifax : bœuf, 1 brl $10 ; fèves, 115 liv à 2½c ; bœuf en boîte, 2 douz boîtes à $2.75 ; groseilles, 131 liv. à 6½c ; morue, 1 qtl, $4.25 ; coco, 55 liv. à 30c ; café, 80 liv à 20c ; lait condensé, 1 caisse, $6.75 ; pommes évaporées, 50 liv. à 7½c ; farine, 2 brls à $5 ; mélasse, 7 galls à 38c ; lard, 1 brl, $12 ; sucre, 292 liv. à 3⅝c ; 110 liv. à 4½c; saumon, 1 caisse $6 ; thé, 60 liv. à 20c ; menus item, $10.30	143 38
Wilson, L. A. Halifax : div. réparations	10 65
Young G. et J. Halifax : 2 prs de défenses et 1 échelle d'embarcation	21 00
Comptes au-dessous $10 (5)	32 08
	3,459 08
"*Vigilant.*"	
Appointements et gages, juillet et août 1896—	
Hector McKenzie, capitaine à $90 p. m., $180 ; R. Acker, 1er officier, à $60 p. m., $120 ; M. Murphy, 2e officier, à $40 par m., $80	380 00
John McPherson, cuisinier et commis aux vivres, à $35 p. m, $41.77 ; César Leblanc, cuisinier et commis aux viv., à $35 p. m. $28.22 ; Murdoch McPherson, mousse, $26 ; W. Thompson, canonnier à $25 p. m. $50 ; Alex Currie, maître d'équip., à $25 p. m. $50, Chas Towner, charpentier, à $20 par m. $40	235 99
Matelots. A. B. à $19 p. m : L. Acker. $38 ; Lewis Burns, $38 ; Simon Boudrot, $38 ; J. Dedrick, $38 ; James Hayden, $38 ; Sam'l Smith, $38 ; S. Towner, $38 ; Albert Zinck, $38	304 00
Matelots, O, S. à $17 ou $16 par m, S. A. Acker, $32 ; E. Townsend, $34	66 00
Crowell M. O. Halifax : poudre, 1 bar. $4.25 ; huile. 43c	4 68
Dichoff, John ; beurre, 20 liv. à 22c, 240 liv. à 20c ; bœuf, 662 liv à 10c, 960 liv à 9½c ; farine, 2 brls $11.25 ; jambon, 118 liv. à 14c ; saindoux, 60 liv. à 14c ; pommes de terre, 5 boiss. à 50c, 10 boiss. à 45c, 9½ boiss. à 40c ; div. provisions, $25.38	282 15
McGill, Joseph, Shelburne : petit mât de hune $10 ; réparations, $1.05	11 05
McKenzie, capit. H., déboursés : bœuf, 176 liv. à 8c ; poisson, $16.13 ; voyage, Halifax à Pictou, $5.52 ; bois, 1½ corde, $8.50 ; menus item, $38.72,—moins—imputé à 1895-'96, $50	32 95
McLellan, George, Halifax ; bœuf, 182 liv, à 8½c ; oignons, 25 liv. à 5c	16 72
Matthew, McLean et Cie, Souris-Est : bœuf, 115 liv. à 8c, 177 liv. à 8½c ; poudre à pâte, 12 boîtes à 50c ; farine, 3 brls à $5.25 ; bois, 1 corde, $3 ; div. provisions, $21.48	70 48
Moore et Robertson, Sydney-Nord : farine, 1 brl $4.75 ; pommes de terre, 10 boiss. à 40c ; bois, 1 corde, $4 ; menus item, $6 63	19 38
O'Toole, P. Louisburg : fruits en boîte, 1½ douz. $2.76 ; hareng, 1 brl $4.50 ; câble manille, 60 liv. à 12c ; menus item, $4.32	18 78
Peppett, J. W. Sydney-Nord : bœuf, 175 liv. à 10c	17 50
Stimpson, W. H. Halifax : farine, 2 brls à $4.85 ; rames, 1 paire, $2 ; menus item, $1.53	13 23
Tutty et Barrington, Sydney-Nord : bœuf et mouton, 388 liv. à 10c ; beurre, 108 liv. à 20c ; glace, $3 ; marinades, 12 bouteilles à 25c ; langue, 12 boîtes à 40c ; div. provisions, $6.15	77 35
Whitman, A. N. et Fils, Canso : bœuf, 2 brls à $12.75 ; poudre à lev., 1 douz. $7.80 ; café, 24 liv. à 30c ; morue, 100 liv. à 4c ; farine, 3 brls à $5.50 ; mélasse, 24 galls à 42c ; lait, 1 caisse, $7.50 ; huile : crue, 6 galls à 90c ; kérosine, 51 galls à 28 ; pain de mer, 63 liv. à 7½c ; marinades, 1 douz. bout., $3.60 ; sucre, 325 liv. à 4½c ; vernis, ½ gall., $1.45 ; bois, 2 cordes à $6 ; div. provisions, $58.59	193 26
	1,743 52
Bureau de renseignements.	$ cts.
W. Hutchins, Halifax : appointements 12 m. au 30 juin $600 ; avance non détaillée $20	620 00
R. H. Bolman, Shelburne : do 12 m. au 31 mars 1897	50 00
A reporter	670 00

Pêcheries—Bureau de renseignements—*Suite.*	$ c.
Report	670 00
Rapports au bureau à $15 chaque : S. Aucoin, Chéticamp ; J. J. Annette, Gaspé ; R F Bourke, D'Escouse ; E. B. Bourke, Ingonish ; Ada Beck, Paspébiac ; Kate Beck, Percé ; Mme P. Bond, Pointe St-Pierre ; J. P. Brennan, Alberton ; Rémi Benoit, Arichat ; J. C Bourinot, Hawkesbury ; R. N. Bolman, Sand-Point ; Mlle J. M. Blackhall, Bathurst ; E. W. Cross, Beaver-Harbour ; Mlle E. D. Chenard, Caraquet ; Mme John Carberry, Grande-Rivière ; A. J. Clarke, Campobello ; Thos C. Cook, Canso ; E. A. Calder, Grand-Manan ; John Doyle, Bloomfield ; J. H Dunlop, Liverpool ; M. A. Dunn, Margaree ; J. A. D'Entremont, Pubnico ; C. N. Feltmate, Whitehead ; P. T. Fougère, Petit-de-Grat ; S. R., Giffin, Isaac's-Harbour ; Mme A. Hamon, Shippegan ; F. L. Hatfield, Yarmouth ; A. G. Hamilton, Sydney-Nord ; W. C. Henley, Spry-Bay ; John J Keany, Escuminac ; J. A. Le Bourdais, Ile de la Madeleine ; C. P. LeLacheur, Arichat-Ouest ; E. E. Letson, Port-Medway ; John McIsaac, L'Ardoise ; Alex. B McDonald, Meat-Cove ; R. McLean, Gabarus ; Louis McKeen, Mabou ; J. M. McNutt, Malpèque ; D. McAulay, Ste-Anne C.-B ; Mme Meunier, Pointe-Newport ; David Murray, Port-Mulgrave ; P. OToole, Louisburg ; Chas. Owen, Georgetown ; Mlle Grace Pope, P. S.-O., Anticosti ; E. P. Randall, Bayfield ; J. R. Ruggles, Lockeport ; Geo Rowlings, Musquodoboit Har ; Mlle J. Sivewright, Chatham ; E. D. Tremaine, Port-Hood ; J. W. Taylor, Port La Tour ; D. Urquhart, St. Peters ; J. M. Viets, Digby ; E. T. Vibert, Longue-Pointe ; P. E. Vignault, Sept-Iles ; J. H. Whitman, Riv.-au-Saumon ; W. A. Zwicker, Lunenburg	840 00
Anglo American Telegraph Co : télégraphie du 1er juin 1896 au 30 juin 1897, 143 jours à $1 25, 4 jours à 75c, 14 jrs à 50c	188 75
Eastern Telephone Co., Sydney : transmettre des messages à Louisburg et Gabarus du 1er mai au 15 oct. 1896	46 80
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest : télégraphie du 1er juin 1896 au 30 juin '97, 4945 mots à 1c ; affichage de bulletins, 147 jours à $2	343 45
Cie de téléphone de Port-La-Tour : usage du téléphone $5\frac{1}{2}$ m au 15 oct 1896	4 13
P. E. Island Telephone Co : messages de Malpèque à Kensington, 53 à 10c	5 30
Union Telephone Co : rapport de quatre stations à $6	24 00
Western Union Telegraph Co : télégraphie, au 30 juin 1897, 23,462 mots à $\frac{1}{2}$c ; afficher des bulletins, $24\frac{5}{7}$ semaines à $27 ; messages $1.29	785 86
Yarmouth Telephone Co : transmettre des messages durant 1896, 50 à 10c	5 00
Abonnement au *Herald*, Halifax, $3. Bureau de la papeterie, $9.53	12 53
	2,925 82

Protection des pêcheries : Compte général.	$ c.
O. G. V. Spain, commandant : salaire, 12 m. au 30 juin '97	1,700 00
do voyages déc. à mars :—transport $236.05 ; subsistance, $72.10 ; télégrammes et frais de port, $56 15 ; menus item $5.70	370 00
John S. Mackay, *Acadia* : commis, service de protection, 9 au 31 déc.. 1896	44 51
Noonan et Davies, Pictou : sous-agents, moitié de salaire, juillet 1896	18 75
R. W. Oliver, Pictou : sous-agents, moitié de salaire 1er août au 31 déc. '96	93 75
Matelots à demi-paye : Rufus Acker, *Osprey*, $154 ; Lachlan Cameron, *Curlew* $86.74 ; Jos. Chalifour, *La Canadienne*, $12 ; Michael Coulombe, *La Canadienne*. $140 ; F. W. W. Cornish, *Dolphin*, $93.55 ; L. A. Demers, *Constance*, $35 ; E. Dunn, *Petrel* $129.18 ; A. S. Frame, *Petrel*, $48.39 ; John Graham, *Kingsfisher*, $108.38 ; F. A. Jarvis, *Petrel*, $86.66 ; W. H. Kent, *Kingsfisher*, $148.06 ; E. Kinney, *Acadia*, $198 ; C. T. Knowlton, *Osprey*, $151.50 ; John S. Kyffin, *Curlew*, $130.12 ; W. H. Linter, *Petrel*, $18.06 ; James McKenzie, *Kingsfisher*, $72.25 ; H. McKenzie, *Osprey*, $207 ; John McKenzie, *Stanley*, $32.67 ; John S. Mackay, *Acadia*, $121.93 ; W. J. Milne, *Acadia*, $127.48 ; Matthew Murphy, *Osprey*, $92 ; Geo. W. Pearson, *Dolphin*, $82.25 ; J. H. Rood, *Acadia*, $181.25 ; R. Salsbury, *Stanley*, $28.58	2,485 05
Army and Navy Co-operative Society, Londres, Ang : 17 grosses de boutons d'habit, $134.44 ; 17 grosses de boutons de gilet, $69.28 ; 180 vgs galon en fil métallique, $175.20 ; 200 insignes dorés pour casquette, $227.10 ; 300 prs officers' straps $73 ; 20 dragonnes d'or d'épée de marine, $58.40 ; 50 rubans de casquette, $60.83 ; 22 douz. ins. de diff. genre, $54.04.	852 29
Jones, H. H. A : prendre soin des bat. *Petrel*, *Dolphin* et *Gauthier* janvier 1897	13 34
Mitchell, Geo A : prendre soin de la goél. américaine *Frederick Geering*, 23 oct. au 2 déc. 1896	53 75
Payne, M : emmagasinage de rets à mailler, août 1895 à juillet 1896	10 00
Messagerie et charriage, $5.80. Imprimeur de la reine, Ottawa : fournit., $58.12	63 92
	5,705 36

Pisciculture : Sommaire.

	$	c.
Piscifacture de Bay-View, Nouvelle-Ecosse.......... (Page K—114)	2,146	85
do de Bedford do .... (do K—114)	1,200	13
do de la Rivière Fraser, Colombie-Britannique........ (do K—115)	2,840	62
do de Gaspé, Québec........ (do K—115)	1,623	30
do de Magog do .... (do K—115(	451	11
do do Miramichi, Nouveau-Brunswick........ (do K—115)	1,941	01
do de Newcastle, Ontario........ (do K—115)	2,812	02
do d'Ottawa do .... (do K—116)	1,207	43
do de Ristigouche, Nouveau-Brunswick .... (do K—116)	2,525	77
do do la Rivière Saint-Jean, Nouveau-Brunswick........ (do K—116)	1,781	00
do de Sandwich, Ontario .... (do K—117)	4,979	74
do de Selkirk, Manitoba........ (do K—117)	24	79
do de Sydney, Nouvelle-Ecosse........ (do K—118)	730	09
do de Tadoussac, Quebec........ (do K—118)	2,459	27
Compte général........ (do K—118)	607	60
	27,330	73

Piscifacture de Bay-View.

	$	c.
Alf. Ogden, préposé, salaire au 30 juin 1897 ($450 supplément. de la piscifacture de Bedford)..	450	00
Anderson Jas S., eau, 44 tonnes à 35c	15	40
Barry, Frères, Pictou : plombagine 56⅗ lbs à 6c ; tissu en fil métallique, 24 pds carrés à 45c ; puisoirs, 4 à 25c ; portes, 4 à $1.00 ; moustiquaires 5 à 60c ; pentures. 4 prs à 30c ; main-d'œuvre, 43 j. à $2.50 ; 20 h. à 30c ; huile de graine de lin, 3 gal. à 70c ; minium, 50 liv. à 3½ ; clous et carvelles, 200 liv. à 3½ ; garniture, 6 liv. à 80c ; auges, 2 à 50c ; tuyau, 62 à pds 30c ; raccords de tuyau, 16 à 20c ; boul. taraudés, 267 liv. à 6c ; lambrissage, 2480 pds $36.75 ; évier et raccordements, $1.83 ; épinette, 4674 pds $56.08 ; divers, $13.61 ; camionnage, $19.75 ; rondelles, 36 ilv. à 3c ; déchets, 10 liv. à 10c ; tuy. de cab. d'ais., $4.25	304	22
Carroll Philip : louage de cheval, $16.00 : J. W. Corbin, louage de bateau, $12.00........	28	00
Currie Wm, mécanicien, 43 jours à $2.00........	86	00
Dwyer C. Puton, houille d'Acadie, 30 tonnes à $2.50........	75	00
Flynn B. charriage, $28.00 ; Alex Henderson ; eau, 42 tonnes à 35c........	42	70
Fraser James A. Pictou : huile de ricin, 44 liv. à 12c ; huile à cyl., 3 gal à $1.00 ; huile, 40¾ gal à 22c ; câble de manille, 14 liv. à 12c ; peinture, 20 liv à 10c ; huile à peint., 3 gals à 70c ; pelle, $1.25 ; étain en feuille, 15 liv. à 10c ; garniture spirale, 4 liv. à 85c ; savon, 50 tabl. à 5c ; divers, $8.31 ; chiffons, 10 liv. à 10c ; blanc de plomb, 12½ liv. à 8c........	41	96
Ogden Alf., déboursés : pension, 9 semaines à $5.00 ; frais de voyage, $43.07, avance dont il n'a pas été rendu compte, $20........	108	07
Sproule Charles : transport de houille par bateau à la piscifact. de Bay-View, 30 tonnes à 80c	24	00
Cueillage d'œufs et distribution de frai et main-d'œuvre : J. W. Corbin 5 voyages, $7.50 ; Jas. M. Currie, 44 j. $66.00 ; J. Geo. Dawson louage de remorq. 23 j. $460.00 ; Wm Gordon 10 j. $15.00 ; James Heugher, gardien, 9 m. $45.00 ; transport de houille, $6.75, main-d'œuvre, 40 j. $66.50 ; Robt. Logan 5 j. $6.25 ; John McDonald 10 j. $20.00 ; Charles McKay 37 j. $55.50 ; Daniel McKenna 8 j. $16.00 ; Daniel McKinnon 10 j. $10.00 ; Murdock McKinnon 10 j. $12.50 ; Hugh McLellan 35 j. $52.50 ; John Reid 8 j. $12.00 ; Alex Ross 8 j. $14.00 Duncan M. Sutherland 36 jours $54.00. H. Sutherland 12 j. $15.00........	934	50
Charriage d'eau : Robt McLeod, 42 tonnes à 35c........	14	70
Paiements de moins de $10 : tissu métallique et serrures. $2,75 ; huile, bois de service, etc., $8.23 ; quincaillerie, $7.12 ; toile cirée et coton, $4.20........	22	30
	2,146	85

Piscifacture de Bedford.

	$	c.
Alfred Ogden, préposé, salaire au 30 juin 1897........	450	00
F. G. Tolson, aide, salaire au 30 juin 1897........	386	02
Anderson Chas., Halifax, huile Am. 3 caisses à $2.50 ; Boutilier J N., chaux, 1 b. $1.50, charriage, 15c........	9	15
Cie de messagerie Dominion : transport d'œufs	10	00
Loyer de l'étang au saumon à nov. 1897 : Est. Wm Dunn $10 ; E. Finlayson $10........	20	00
Grant, Oxley et Cie, Halifax : quincaillerie, $3.74, Moir Fils et Cie, div. bois de service, $9.27	13	01
Ogden Alf., fret, $20.65, voyage, $2.02, divers déboursés, $12.70, avance dont il n'a pas été rendu compte, $150.00........	185	37
Roche Willlam, Halifax : houille d'Acadie, noix 11½ tonnes à $2.20 ; fret $13.00........	38	30
Robertson Wm et Fils Halifax : diverse quincaillerie $5.03, W. et C Silver : stores, 2 à 75c ; 15 à 50c ; couper et préparer, $1.00........	15	03
White John et Cie, réparer les boîtes à poisson $1.75 ; Willis Wm, camionnage de 11½ tonnes de houille de la gare à la piscifacture, $4.00........	5	75
Cueillage d'œufs et distribution de frai : Geo McGrath 23 jours à $1.00, Albert Tolson 4 j. à $1.25 ; camionnage de frai, $23.25 ; John Tolson camionnage de frai $4.25, transporter et emmagasiner 16 tonnes de glace $12.00........	67	50
	1,200	13

Piscifacture de la rivière Fraser.	$ c.
J. McNab, préposé, salaire, 1 an au 30 juin 1897	500 00
Harvey, H., New-Westmintser : pétrole, 5 caisses à $3.10 ; perline et savon, $1.95	17 45
McNab, J., déboursés : boîtes, 12 à 55c ; pétrole, 2 bidons à $1.75, 2 caisses à $3.10 ; bois de serv., 416 pds, $4.89 ; 1 poêle, $21 ; divers menus item, $31.35 ; voyage et pension, $48.85 ; bois, 2 cordes à $3	128 39
Rice, Joshua, New-Westminster : bois, 5 cordes à $3 ; charriage, etc., $7	22 00
Menus comptes au-dessous de $10 : ferronnerie, $7.40 ; pension, $2.50	9 90
Cueillage d'œufs, distrib. de frais et m.-d'œuvre : John Chessen, 2 j. $4 ; Wm Grace, 1 m. $50, 26 j. $47.94 ; Joseph Hall, 15 j. $30 ; H. Hicks, $4\frac{1}{3}$ m. $238.33 ; J. S. Laidlaw, $1\frac{1}{2}$ j. $3 ; James Leon, 10 j. $20 ; John Leon, 13 j. $26 ; Thos. McNish, 5 m. et 30 j., $448.40, voyages, $33.71 ; John Morgan, 5 j. $10 ; John Newman, $5\frac{7}{10}$ m., $313.50, 41 j. $82 ; Joshua Rice, 6 j., $12 ; Wm. Roxburgh, $5\frac{7}{10}$ m., $313.50, 41 j. $82 ; James Scowlitz, 20 j., $40 ; steamers—*Gladys*, $59.50 ; *Courser*, $11\frac{1}{2}$ j. à $30, 8 repas $2 ; John Thomson, 1 j. $2	2,162 88
	2,840 62
Piscifacture de Gaspé.	
Henry Davis, préposé: salaire au 30 juin 1897	400 00
Annett Felix : transport de 8 tonnes de houille à $2.00 la tonne	16 00
Carter A. T., Gaspé : houille 6 tonnes à $7.75 ; 2 tonnes à $5.00	56 50
Davis H. déboursés : louage de canot $5.60 ; louage de cheval $57.50 ; main-d'œuvre $3.25 ; provisions $5.00 ; menus item $3.90	75 25
Paiements au-dessous de $10. ferronnerie $13.01 ; bois $5.50	18 51
Cueillage d'œufs, distrib. de frai et m.-d'œuvre : Peter Adams 28 j. $36.40 ; F. J. Annett, 14 voyages $10.50 ; louage de canot $3.50 ; Félix Ascah 14 jrs $18.20 ; Douglas Bechervaise 18 j. $23.40 ; Stanis Bond 28 j. $36.40 ; louage de canot $11.20 ; Jos. Cas 14 voyages $10.50 ; John Coffin 41 j. $53.30 ; 5 voyage suppl. $5.00 ; Clarence Davis 33 j. $44.35 ; Felix Davis 32 j. $41.55 ; 5 voyages supplém. $5.00 ; louage de canot $7.20 ; John Davis $4\frac{1}{30}$ m. $41.55 : $174.30 ; Wm. C. Davis 180 j. $218.69 ; louage de cheval $16.00 ; Geo. Hamilton 28 j. $36.40 ; Edgar Le Touzel 1 j. $1.25 ; Jos. Patterson 7 j. $9.10 ; louage de canot $2.80 ; Alf. Stanley 37 j. $48.10 ; louage de canot $5.00 ; Philip Stanley 22 j. $28.60 ; louage de canot $7.20 ; Robert Stanley 10 j. $13.00 louage de canot $4.00 ; Wm Stanley 54 j. $70.40, louage de canot $11.20 ; Walter Studdart 11 j. $14.30 ; louage de canot $4.40 ; Elias Thompson, louage d'attelage 14 j., $49.00 ; louage de canot, $5.60 ; Geo. Thompson 14 j. $18.20 ; Ed. Vibert 10 j. $13.00	1,057 04
Piscifacture de Magog.	1,623 30
R. M. Moore, préposé, 15 juin au 1er nov. 1896, à $400	149 98
A. Finlayson, salaire, 30 mars au 15 juin '97, $104 ; messagerie, $15.05 ; main-d'œuvre, 13 j. à $1 ; louage d'attelage, $41.50 ; fr. de voyage, $27.45 ; à rendre compte, $3	204 00
Tolson, F. G., Magog : messagerie, $18.50 ; main-d'œuvre, 13 j., $13.98 ; fr. de voyage, $52.	84 48
Gauvin, E. E. et Cie, Magog : ferblanterie, $7.40 ; A. D. Martin, Magog : bois de corde, $5.25	12 65
Piscifacture de Miramichi.	451 11
Préposés, au 30 juin 1897 : I Sheasgreen, $500 ; Wm Sheasgreen, $500	1,000 00
Ferguson, John, Newcastle : clous, 77 liv. à 5c ; toile cirée, $5.40 ; corde, 104 liv. à 14c ; bottes en caoutchouc, 1 paire $4.50 ; divers menus item, $16.33 ; ficelle, 31 liv. à 50c.	60 14
Hyland, James, South-Esk : ficelle, 30 livres $7.50 ; main-d'œuvre et louage de cheval $4.80	12 30
Phinney, J. H., Newcastle : boîtes à poisson, 4 à $3 ; auges en tôle galv., $5.40 ; 1 poêle de tôle, $3 ; menus item, $2.25	22 65
Sheasgreen, I., déboursés : louage de cheval, $52 ; pension et établage de cheval, $25 ; louage de canot, etc, $4.50 ; fret et charriage, $10.69 ; m.-d'œuvre, 12 j. à $1.40 ; voyage, $8	116 99
Sheasgreen, Wm, déboursés : voyage et pension, distribution de frai	36 68
Sinclair, E., South-Esk : houille, 10 ton. à $5 ; bois de serv., 920 pds $11.80 ; bardeau, $1\frac{1}{2}$ M. $3.75	65 55
Cueillage d'œufs et m.-d'œuv. : Murdoch Hare, 33 j. $46.20 ; Michael Hogan, 3 j. à $1.40 ; Wm. Hogan, 4 j. à $1.40 ; Thos. Lawlor, 40 j. $56 ; Wm. M. Mullin, $34\frac{1}{2}$ j. $48.30 ; Thos. Murphy, 39 j. $54.60 ; Wm. Parks, 34 j. $47.60 ; James Sheasgreen, $15\frac{1}{2}$ j. à $1.40, 42 j. à $1 ;	326 20
Louage d'attelage : Henry Allison, $24 ; R. H. Grimley, $84 ; Wm. Parks, $34 ; James Sheasgreen ; $115 ; John Way, $36	293 00
Louage de canots : Thomas Lawlor, $2.50 ; William Parks, $5	7 50
Piscifacture de Newcastle.	1,941 01
John Kenefick, préposé, 1 an au 30 juin 1897, $540 ; fr. de voyages, $431.80	971 80
Barfett, Geo., Newcastle : pétrole, 9 galls à 28c ; tôle galv., 24 liv. $1.69 ; clous, $3.98 ; menue ferronnerie, $13.81	22 00
Clark, Geo. M., Newcastle : eau pour l'année terminée le 31 déc. 1896	100 00
Claus, Ransom, Wiarton : frais de voyage à Cedar-Springs et retour	20 05
A reporter	1,113 85

Piscifacture de Newcastle—*Fin.*	$ c.
Report	1,113 85
Douglas, T. et J., Newcastle: charriage, distribution de frai	31 81
Ely, Ralph, Wiarton: loyer de hangar à bateau pour emmagasinage	30 00
Hackett, Alfred, Wiarton: réparer le mouton et emmagasiner les rets	12 85
Hillam, E. C., Newcastle: 1 réservoir en tôle galv., $7.50; nouveaux fonds aux bidons, 6 à 75c; réparer le réservoir, $3 36; menus item, $6.94	22 30
McKenzie, A. A., Wiarton: loyer de remorqueur durant la saison de 1896	150 00
Parke, C. V., Wiarton: pain, beurre, et menues épiceries	11 02
Rickard, William, Newcastle: houille, 8·62 tonnes à $5.25; livrer la houille, $6.46	51 71
Rogers, S., Wiarton: pension des hommes, 220 jrs à 50c	110 00
Simmons, E., Newcastle: bois de serv., 1116 pds $17.32, 4 pcs, $5.72; préparer le tubage en bois, et matériaux, $19.57; div. main-d'œuvre, $12.05	54 66
Wilmot, Samuel, Newcastle: loyer de bâtiments de la piscifacture, 1 an au 31 déc. '96	200 00
Worth, R., Bowmanville: boîtes à poisson, complets, 10 à $3.50; claies et ferblanc perforé, $4.30; tuyaux en tôle galv., 98 pds à 7c	46 16
Comptes au-dessous de $10 pour divers menus item	52 16
Cueillage d'œufs et distribution de frai: William Baines, 59 j. à $1 25; Ransom Claus, 57 j. à $2; Wm. Hackett, 53 j. à $1.25; Alex McLeod, 264 j. à $1.25; Stanley Moffatt, 8 j. à 40c; Wm. Moffatt, 27 j. à 40c; Wilmot Thorne, 262 j. à $1.25	925 50
	2,812 02
Piscifacture d'Ottawa.	
John Walker, préposé, salaire au 30 juin 1897	700 00
Cie de messag. Canadienne, transport $42.40; W. H. Cuddie et Cie, charriage de frai $10.50.	52 90
do Dominion transport	79 25
Halkett, Andrew; frais de voyage pour livrer le frai, du 24 avril 1896 au 5 juin 1896 et du 27 avril 1897 au 17 juin 1897	450 61
Sutherland, J. D., frais de voyage et distribution de frai, 8 au 15 juin 1897	30 17
Walker, John, déboursés: poisson pour nourriture $12.00; divers $1.40; fr. de voyage $22.30.	35 70
Paiements au-dessous de $10: fret, $6.30; charriage de frai $2.50	8 80
	1,357 43
Moins—Avance à And Halkett 1896-6, dont il a maintenant rendu compte	150 00
	1,207 43
Piscifacture de Ristigouche.	
Alex. Mowat, préposé, 12 m. au 30 juin 1897	700 00
Asker, G. E., Campbellton: zinc perforé, $3; tuyau de poêle, 14 longueurs, $2.80; main-d'œuvre, 2 j., $6; menus item, $3.77	15 57
McNaughton, James: bois, 17 cordes à $3.50; camionnage et main-d'œuvre, $9.50	69 00
Mowat, Alex., déboursés: louage de chev., $54; m.-d'œuv., 9 j. à $1.50; fr. de voy., $66.78.	134 28
Mowat, John P., Campbellton: louage de bat., 8 j. $4; pétrole, 10 galls à 30c; cèdre, 100 pds $5; toile à fromage, 55 vgs $5.40; fil métal. galv., 100 liv. à 8c; louage de cheval, 18 j. $18; clous et carvell., 83⅓ liv. $3.66; 2 habillem. toile cirée, $4.20; loyer de cha., 32 j. $32; corde, 82¼ liv. à 12c; ficelle à saumon, 71½ liv. à 30c; menue ferronnerie, $34.59	149 17
Menus comptes au-dessous de $10 pour bois de serv., huile et camionnage	22 54
Cueillage d'œufs et m.-d'œuv: Alex. Adams, attel., chal. et 3 hom., 16 j. $164; Bryan Annett, $12; Edward Bolton, 139 j. à $1.30, 24 j. à $1.25 Andrew Dickson, 45 j. à $1.25, louage de cheval, $2; James S. Hoar, 28 j. à $1.30, 24 j. à $1; ficelle, 70 liv. $11.20; pieux pour rets, $4; Robt. Gerrard, 18 j. à $1.50; attel. et chal., 4 j. $26; Wm LeBeef, 43 j. à $1.25; Allan McDougall, 157 j. à $1.30, 18 j. à $1.25; louage de cheval, $6; F. Mahoney, 28 j. à $1.30, 17 j. à $1.25; Harvey Myles, 3 j. à $1.30; John Mowat, louage de chaloupe, 14 j. à $1; W. A. Mowat, 14 j. à $1.50, 4 j. à $1.30; cheval et chal., $16; John T. Nelson, 39 j. à $1.25, 245 j. à $1; fr. de voyage et louage de cheval, $9.81; M. M. Nelson, 78 j. à $1; Robert Nelson, attelage, chalan, et 3 hommes, 7 j. à $10; W. T. Stewart, 4 j. à $1.50	1,435 21
	2,525 77
Piscifacture de la rivière Saint-Jean.	
Chas McClusky, préposé, salaire au 30 juin 1897	600 00
Baskin W. D., St-Jean, clous coupés 35 liv. à 3½c; coton gris 50 vgs à 5c; cadenas 12 à 25c; carvelles 40 liv. à 3½; divers $4.87; blanc de plomb 12 liv. à 8c	13 97
Brittain F. J.: charriage et fret $29.86; Cie de mess. Dominion: transport $20.55	50 41
Gray James: charriage $24.15; McAvity T. & Sons, St-Jean, boyau 50 pds à 20c; divers $3.46	37 61
McClusky Chas. déboursés: pension 44 jrs à 50c; transp. $21.92; m.-d'œuvre, 30 jrs à $1.25; 38 jrs à 60c; réparer les claies, 30 à 30c; divers $8.85; fr. de voyage. $182.60; camionnage, $35.10.; dont il doit être rendu compte $202.88	542 65
McClusky, Robt. A: transport de houille $2.00; bois, 5 cordes à $2.20; couper le bois et le mettre à l'abri à 75c la corde	16 75
A reporter	1,261 39

Piscifacture de la rivière Saint-Jean—*Fin.*	$ c.
Report	1,261 39
Morrison, John F., St-Jean : 21 b. à 15c ; houille, $3\frac{240}{2000}$ ton. à $5.75 ; transp. payé d'av., $21.98.	43 08
Mowat Alex. : déboursés : transport, $3.00 ; louage de cheval, $2.00 ; divers, $4.00 ; frais de voyages, $72.24	81 24
Cueil. des œufs, distrib. du frai et m.-d'œuv.: James W. Belyea 18 d. $27.00 ; Michael Buckley 3 j. $7.50 ; Geo. Christopher 2 j. $3 ; John Connolly 2 j. $3.00 ; Daniel Coran 125 j. $156.25 ; J. A. Faucelt, l. de bat., $5.00 ; Wm. G. Haslam 19 j. $28.50 ; Allan D. Lee 20 j. $30.00 ; James McCaffrey 19 j. $28.50 ; Frank McClusky 46 j. $27.60 ; Wm. Poitras 28 j. $16.80 ; J. Sullivan, $\frac{1}{2}$ j. $1.25 ; Joseph W. Vail 19 j. $28.50 : M. J. Walsh 2 j. $3.00	365 90
Paiements de moins de $10 : louage d'un vérin, $1.50 ; câble, etc., $9.08 ; bois de service, $4.52 ; pierraille, $6.90 ; bois de service, $7.39	29 39
	1,781 00

Piscifacture de Sandwich.	$ c.
Wm Parker, préposé, salaire, 1 an au 30 juin, $900 ; loyer de maison, 1 an, $120	1,020 00
Cuddy-Mullen Coal Co., Sandwich : houille, $24\frac{3}{4}$ tonnes à $2.50	61 80
Imperial Oil Co., pétrole, 144·35 galls à 17c ; huile à cylindre, 2 caisses, $9	33 53
McGregor, John, et Fils, Windsor : tubes de chaudières, 448 pds à 11c ; barres de grille, $5.46 ; main-d'œuvre, $8\frac{1}{10}$ j. à $3.50, $5\frac{6}{10}$ j. à $1.50	91 49
McKee, R., Sandwich : bœuf, 250 liv. à 6c, 140 liv. à 5c ; lard, 385 liv., $20.35	42 35
McKee, W. J., Windsor : planches et madriers, 4,400 pds à $10, 700 pds, $10.21 ; bois à plancher, 300 pds à $20 ; pin, 240 pds à $15 ; menu bois de service, $10.99	74 80
Marsh et Dee, Détroit : loyer de terrain pour la piscifacture, 1 an au 21 juin 1897	20 00
Neveux, Clinton et Baxter, Windsor : plomb en saum., 100 liv., $7 ; déchets de coton, $27\frac{1}{2}$ liv., $3.45 ; doubler le réservoir, $25 ; bidons à lait, 2 douz., $3 ; garniture rainbow, 7 liv. à 75c ; diverse ferronnerie, $12.28 ; 9 soupapes, $11	66 98
Pagé et Desrosiers, Sandwich : fèves, $2\frac{3}{4}$ boiss., $3.44 ; farine, 5 brls à $3.75 ; clous, 1 bar., $3.25 ; porc, 925 liv. à 6c ; bottes en caoutc., 1 pre, $4 ; savon, 75 liv. à 4c ; sucre, 210 liv. à $3\frac{1}{2}$c ; sirop, $9\frac{1}{4}$ galls à 45c ; thé, 31 liv. à 18c ; divers menus item, $35.77	140 80
Parker, Wm, déboursés : bœuf et porc, 165 liv., $14.06 ; forgeage, $10.90 ; louage de bateau, $8.50 ; fret et charriage, $30.92 ; foin et avoine, $5.90 ; louage de yacht, $196 ; m.-d'œuvre, 4[illegible] j. à $1.50, 7 j. à $1 ; 2 billots, $5 ; bois de serv., 2069 pds à $10, 1477 pds, $18.35 ; câble de m 126 liv. à 8c, 91 liv. à 7c ; rames, 96 pds à 8c ; pommes de terre, 25 boiss. à 35c ; ralingue de Russie, 39 liv. à 17c ; ficelle à seine, $25\frac{1}{2}$ liv. à 18c ; main-d'œuvre diverse et menus item, $38.04 ; télégrammes, $3.89 ; louage d'attelage, $119.75 ; voyage et pension, $133	669 93
Pequegnot et Cie, Sandwich : tôle galv., 55 liv. à $5\frac{1}{2}$c ; lanternes, $\frac{1}{2}$ douz., $3 ; clous, 407 liv., $14.80 ; diverse quincaillerie, $29.46	50 29
Spiers, John, Sandwich : toile à serv. et coutil, $3.83 ; Windsor Truck Co., charriage, $6	9 83
Ceuil. des œufs et m.-d'œuvre : Samuel Adamson, 218 j. à $1.50 ; Albert Antangat, 1 m. $20 ; Alex. Antaya, 1 m. $20 ; James Antaya, 1 m. $20 ; Wm Antaya, 1 m. $20 ; David Bergeron, $31\frac{1}{2}$ j. $21 ; Jos. Bergeron, $31\frac{1}{2}$ j. $21 ; Alfred Bondy, 1 m. $20 ; Léandre Côté, 1 m. $20 ; Honoré Drouillard, $31\frac{1}{2}$ j. $21 ; Alex. Dufour, 34 j. à $1.50 ; Arsène Dufour, 41 j. à $1.25 ; Denis Dufour, 26 j. à $1 ; George Dufour, 1 m. à $20 ; Antoine Dugray, 23 j. à $1.25 ; Elie Gignac, 41 j. à $1.25 ; Samuel Gignac, 42 j. $28 ; Ulysse O. Gorman, 26 j. $17.33 ; Frank Haggart, 110 j. à $1.50 ; William Haggart, 23 j. à $1.50 ; Geo. Jones, 1 m. $25 ; Rémi Laframboise, 42 j. à $1.50 ; Joseph Lazarus, 26 j. $21 67 ; A. H. McCombs, $212\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; M. Marcotte, 44 j. $29.33 ; Rémi Martin, $31\frac{1}{2}$ j. $21 ; Zéphire Mayrand, 1 m. $25 ; Arthur Meloche, 1 m. $20 ; Joseph Meloche ; 1 m. $20 ; J. D. Meloche, $67\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Wm. H. Munroe, 1 m, $25 ; W. M. Nevin, 26 j. $17.33 ; Alfred Paré, 1 m. $20 ; Félix Paré, 1 m. $20 ; Jacques Paré, 34 j. à $1.50 ; Willie Paré, 36 j. $24 ; Césaire Perry, $36\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Donus Réaume, 35 j. à $1.50 ; Samuel Réaume, 33 j. $22 ; Albert Redd, 42 j. à $1 ; Arsène Renaud, 26 j. $17.33 ; Paul Rohmer, 15 j. à $1 ; Frank Ryan, 24 j. $16 ; Charles Semande, 68 j. à $1.50 ; James Smith, 36 j. à $1.25, 19 j. à $1 ; Frank Vigneux, 1 m. $20	2,190 99
Louage d'attelages pendant la pêche : Alex. Dufour, $10 ; Jacques Paré, $10 ; Willie Paré, $10 ; Donus Réaume, $10 ; Samuel Réaume, $10	50 00
Bois de chauffage à $3 la corde : Paul Adam, $90 ; Albeny Chappus, $87 ; R. Gignac, $79.50 ; Louis Lafferty, $156	412 50
Scier le bois à 35c la corde : Antoine Dugray, $10.50 ; Frederick Neal, $19.60 ; S. Reneau, $14.35	44 45
	4,979 74

Piscifacture de Selkirk.	$ c.
Anderson, A. : enlever les rets à enclos, $7 ; W. J. Cleland, réparations, $10	17 00
Moody et Sutherland : peinture, $3.70 ; fournitures du bureau de la papeterie, $4.09	7 79
	24 79

Piscifacture de Sydney.

	$ c.
W. J. Dunlop : préposé, 12 m. au 30 juin 1897, $360 ; fr. de voyage, $12.45	372 45
Johnston, E. W., Sydney : divers bois de service, 386 pds, $7.72 ; poteaux, 11, $3.15 ; bardeaux, 3 M. à $1.40 ; camionnage et menus item, $8.07	23 14
McLellan, John, Sydney : foncer les bidons à poisson, 9 $4.50 ; gardes à poisson, 11, $2.75 ; tuyau, 17 raccords, $4.65 ; diverses réparations et menus item, $8.89	20 79
Moore, C. P., Sydney : huile kérosine, 45 galls à $22\frac{1}{2}$c ; clous, 62 liv., $2.51 ; peinture, 25 liv. à 10c ; pompe, $2.75 ; menus item, $16.55	34 44
Routledge, T., Sydney : houille, 18 tonnes à $1.20, $4\frac{3}{4}$ tonnes à $2.20	32 05
Menus comptes de moins de $10 (9)	48 83
Ceuil. des œufs et distribut. du frai : A. C. Bertram, déboursés pour m.-d'œuvre, $23.50 ; The Bras D'Or Steam Navigation Co., lim., voyage, fret et quaiage, $34.34 ; Dunlop, Frères, attelage, $14 ; John McDonald, main-d'œuvre, 20 j. à $1 ; D. A. McIsaac, attelage, $10.75 ; louage du remorqueur à vapeur *Merrimac*, $35 ; Donald Ross, attelage, $20 ; Wm. Sheasgreen, frais de voyage et messagerie, $40.80	198 39
	730 09

Piscifacture de Tadoussac.

	$ c.
L. N. Catellier : préposé, 12 m., $650 ; loyer de maison, $120	770 00
L. N. Catellier, déboursés : transport, $17.25 ; voyage, $17.50 ; messages, $1.14	35 89
Boulianne, Henry, Tadoussac ; bois, $15\frac{3}{4}$ cordes à $2.50	39 38
Bouliane Ives, bois, 24 cordes à $2.30	55 20
Cie de ferronn. Chinic, Québec : pétrole, 48 galls à 18c ; clous découpés à froid, 1 baril., $2.25 ; huile D.B., 5 galls à 60c ; câble de man., $42\frac{1}{2}$ liv. à 11c ; étoupe, 50 liv. à $7\frac{1}{2}$c ; 25 liv. à 8c ; habit en toile cirée, $3.00 ; ficelle à saumon, 20 liv. à 36c ; ficelle à loup-marin, 80 liv. à à 27c, 10 liv. à 30c ; menus item, $8.20	67 32
Hovington Alexis, Tadoussac : préparer et charrier 14 charges de fascines à 72c	10 08
Lemieux Ernest, Tadoussac : bouleau, 5 cordes à $2.50 ; charrier du bois, $39\frac{3}{4}$ cordes à 30c ; charriage de 8 charges de fascines à 50c ; bois mou, $5\frac{1}{4}$ cordes à $2.00	38 93
Menus comptes au-dessous de $10 (4)	15 13
Ceuillage des œufs et distribution du frai : J. N. Catellier, 12 m, $300 ; William Gravel, 3 m. 19 j. $94 ; Doherty Hovington 1 m. 27 j. $51.25 ; Jimmy Hovington $1\frac{1}{2}$ m. $37.50 ; Louis Hovington 3 m. 22 j. $97 ; Aimable Morin $5\frac{3}{4}$ m. 15 j. $158.75 ; William Munnings, 38 j. $38 ; Pierre Plourde, 22 j. $18.34 ; Caïphe Tremblay, 17 j. $17	811 84
Lou. d'attelage p. transp. les alevins de saumon : Ferd. Bouchard, 16 voy. $27.50 ; G. Boulianne, 7 voy., $17.50 ; Henri Boulianne, 33 voy., $51.50 ; Eugène Caron, 13 voy., $25 ; François Dechêne, 6 voy., $7.50 ; Louis Dechêne, 33 voy., $51.50 ; E. T. Dumont ; 33 voy., $51.50 ; Alphonse Girard, 23 voy., $38 ; Johnny Harvey, 33 voy., $51.50 ; William Gravel, 21 voy., $35 ; Ernest Lemieux, 10 voy., $13 ; François Marquis, 33 voy., $51.50, Joseph Marquis, 33 voy., $51.50 ; Philias Marquis, 15 voy., $24.50 ; Thos. Morin, 21 voy., $35 ; Pascal Perron, 6 voy., $7.50 ; Napoléon Rouleau, 4 voy., $8 ; Joseph Savard, 21 voy., $35 ; Ernest Tremblay, 22 voy., $33	615 50
	2,459 27

Piscifacture—Compte général.

	$ c.
Cunningham, F. H. : fr. de voyage, du 1er au 25 fév. et du 24 au 26 juin 1897	157 50
Macoun, Jas. M. : appoint., juil. et août 1896 (*voir* enq. d'experts sur les phoques à four. : K—120)	310 00
Richardson, C. S. : dépenses, $2.70 ; Sutherland, J D. : voyage, $21.55	24 25
Webster, J. S. : frais de voyages, du 10 sept. au 1er oct. 1896	115 85
	607 60

Construction de passes migratoires et nettoyage de rivières.

	$ c.
N. Foster : réparer le barrage à Fort-Qu'Appelle, main-d'œuvre et matériaux	24 00
R. Hockin : déb. pour m.-d'œuvre empl. à changer la forme du barr. dans la riv. Philippe	28 21
Wm McDonald : gardien de la passe migratoire à Carlton, 12 m. au 1er mai 1896	30 00
L. Munson : réparer le barrage à Fort-Qu'Appelle	7 00
Peltie, Clement : extraction de la pierre pour le barrage à Fort-Qu'Appelle, $20\frac{1}{2}$ j.	79 25
Réparations à la petite rivière Miminigash $5, et à la rivière de l'Or $3	8 00
	176 46

Exposition des pêcheries canadiennes.

	$ c.
J. D. Sutherland, préposé, du 21 mars au 30 juin à $750	207 66
G. L. Bouchier, dessinateur, 15 avril au 8 mai 1897, 19 j. à $3	57 00
S. Braden, main-d'œuvre, 13 j. à $2. M. Christian, main-d'œuvre, 4 j. à $1	30 00
W. H. Cuddie, Ottawa : charriage de l'édifice d'expos. des articles de pêche à la gare du C.P.	11 00
Robert Watts Davies : avance à compte de dépenses	350 00
W. J. Henry, Ottawa : bourrer et monter des loups-marins, etc	75 50
Ch. de fer Int. : transp. de 15 caisses de Saint-Jean à Halifax et leur renvoi à Saint-Jean	28 88
John McKay, Ottawa : déménager la piscifacture de la rue Sussex et la peinturer	27 26
Paul Thérien, Ottawa : main-d'œuvre, 14 j. à $2 ; charriage à la gare, $4.50	32 50
Menus comptes pour bois de service, messagerie, etc	9 49
	829 29

Percept. des douanes pour l'ém. de permis aux navires des Etats-Unis, 1896.	$ c.
Rémunération 5 pour 100 des honoraires perçus— W. W. Atwood, Shelburne $6.60; J. C. Bourinot, Port-Hakesbury, $72.82; T. C. Cook, Canso, $32.70; Alex. J. Clark, Campobello, $6.38; J. A. D'Entremont, Pubnico $52.57, J. H. Dunlop, Liverpool $30.75, James Currie, Charlottetown $5.10; W. D. Harrington, Halifax $3.30; A. S. Lent, Tusket, $52.80; D. Murray, Port-Mulgrave $95.27; F. E. Morrow, Souris $42.45; W. H. Moody, Yarmouth $14.03; P. O'Toole, Louisburg $4.73; C. F. Painchaud, Amherst, Mag. $21.22; J. J. Ruggles, Lockeport $15.35; D. Urquhart, Saint-Pierre $23.25	479 32
Frais judiciaires et dépenses imprévues.	
Frais judiciares: C. P. Angers, Québec, $90; J. H. Bell, $12; R. L. Borden, Halifax, $120.20; J. S. Broderick, Sherbrooke, $89.05; John Ervin, Bridgetown, N.S. $36.50; Jos. Garon, Percé $50.70; A. S. Garneau, Percé $50; Grant et Sweeney, Moncton, $197.16 ($150 somme dont il doit être rendu compte); J. J. Harrington, Bathurst $10; Harris, Henry Cahan, Halifax $713.84; Hedley et Palmer, Charlottetown, $15; Alex. Henderson, New-Westminister, $40; Frank E. Hodgins, Toronto, $24.08; Moses McFadden, Saut-Sainte-Marie $250; R. G. Munroe, Digby $56.19; O'Connor et Hogg, Ottawa, $61.52; W. B. A. Ritchie, Halifax $789.85; W. B. Ross, Halifax $43.33; Charles Wilson, New-Westminister $55.13	3,791 55
Dép. imprévues: Wm Hicks, honor. de constables $5.90 Wm Irving, honor., $4.10; A. Lord, honor. de témoins $46.46; D. J. Lynch, signification des brefs, etc. $7; Wm McDermott, honor. $9.25; T.S. Rutherford, honor. $2.60; D. R. Wright, honor. $7.25; *Herald* et *Mail*, Halifax, annonces $29.80; copie attestée des causes *Oscar* et *Hattie* $6.60	118 96
	3,910 51
Frais judiciaires Steamer "Coquitlan" devant la cour Suprême des E.-U. d'A.	
Calderon Carlisle, Washington: services d'homme de loi, $1,000; déboursés, $46.02	1,046 02
Frais de recouvrement des honoraires de permis du gouvernement de Terreneuve.	
Corning et Chipman, Yarmouth: services d'hommes de loi	9 00
Honoraires judiciaires et frais payés aux avocats de Terreneuve	258 31
	267 31
Inspection des bancs d'huîtres et ostréiculture.	
Ernest Kemp, surintendant: appointements, 12 m au 30 juin	1,500 00
do pension, 16¼ jours à $1.50,9 et $1.25, 139¾ à $1, 42 à 65c	202 80
do messagerie, $24.61; télég., $6.15; voyage, $118.47; menus item, $27.13	176 36
A. Gordon, timonier: juillet au 29 octobre '96 à $50 par mois	196 77
Journaliers à différents endroits: 23 jours à $1.50, 39 à $1.25, 28 à $1.15, 192 à $1	307 45
Archibald et Cie, Sydney-nord: louage du steamer *Zaidee*, juillet à octobre 1896—81 jours (employé) à $12, 25 jours (chômant vu le mauvais temps) à $6	1,122 00
Irving, Geo. E., Bouctouche: huîtres, 130½ barils à $2.75, 25 barils à $2.25; coquilles d'huîtres, 138 barils à 20c	442 72
Paoli, Paul: services du steamer *May Queen*, mai et juin 1897	393 02
Imprimeur de la reine, $7.91, messageries, $6.96; main-d'œuvre diverse, $3.50	18 37
	4,359 49
Commission internationale des pêcheries.	
Wm Wakeham, commissaire: fr. de voy., 16 fév. au 17 mai '96 et du 5 oct. au 17 janvier '97: Allocation p. nourriture: 152 jours au Etats-Unis à $10, 45 jours au Canada à $3.50	1,677 50
Billets de pass. en chemin de fer, $185.69; voitures de place et bagage, $49.41; attelages spéciaux, $21.50; frais de port, $17.72	274 32
Partie de la rémunération accordée au secrétaire et au sténographe de la commission	217 00
Imprimeur de la reine: impressions et fournitures	37 00
	2,205 82
Moins payé en 1895-6 et dont il a été maintenant rendu compte	850 00
	1,355 82
Exposition des pêcheries et des yachts.	
Baldwin et Cie, Halifax: emballage et caisses d'emballage	3 50
Ellis, J. E., et Cie, Toronto: caisses pour l'emballage des coupes et trophées	14 80
Royal St. Lawrence Yacht Club, Montréal: frais d'assurance et de transport sur coupes payés à Henry Birks et Fils	13 20
Royal Canadian Yacht Club, Toronto: frais d'assurance sur coupes et modèles payés à S. Bruce Harman, $24.85; messageries, $46.41	71 26
A reporter	102 76

Exposition des pêcheries et des yachts—*Fin.*	$ c.
Report	102 76
The Topley Studio, Ottawa : agrandir et encadrer la gravure de la flotte destinée à la pêche du phoque à fourrures dans le port de Victoria	24 00
Whiteley, W. H., Saint-Jean, Terreneuve : déboursés—	
Job Frères : équipement de navires de pêche aux phoques et divers spécimens..........	38 26
James Vey : photog. encadrées, 3 à $20 ; vues photographiques, 15 à 50c ; caisse, $1.....	68 50
J. W. Hayward : gravures des pêches aux loups-marins de Terreneuve..................	65 00
S. E. Garland : gravure du *Neptune* prenant des loups-marins au milieu des banquises...	16 25
Henry Evans : deux modèles de steamers destinés à la pêche aux phoques à fourrure....	44 00
A lui-même, commiss. sur débent. au comptant, $11.96 ; télégram., charriage, etc., $7.20	19 16
Bureau du haut-commissaire, Londres : fret sur modèles et spécimens.....................	12 06
	389 99

Enquête d'experts sur les phoques à fourrures.	
James M. Macoun, expert canadien ($3771.93)	
Appointements du 1er septembre au 30 juin, 303 jours à $5 (*Voir* K—118)	1,515 00
Frais de subsist., $170.10 ; billets de ch. de fer et de bateaux, $337.95 ; chargeurs, $47.05	555 10
Voitures et transports, $35.25 ; messageries, $38 ; autres déboursés, $53.75............	127 00
Produits chimiques et photographies, $186.93 ; allocation pour équipement, $50.........	236 93
Voyage en Angleterre—transport, $217.90 ; subsistance, 24 j. à $5	337 90
Avance par chèque, $12,228, dont il doit être rendu compte pour 97-98..................	1,000 00
Justin Gilbert : transcription de notes sténographiques, 770 feuilles à 10c.............	77 00
Propriétaires du *Dora Siewerd* : pension de M. A. Halkett pendant que le navire a croisé dans la mer de Behring du 21 juin au 2 octobre 1896, 109 j. à $2........................	218 00
Topley, W. J. Ottawa : chambre noire et accessoire.....................................	61 40
Copies attestées des plaidoyers et des jugements dans les causes des pêcheries..........	7 00
Frais judiciaires : payés par l'entremise des fonctionnaires anglais aux Etats-Unis...........	33 90
Imprimeur de la reine, Ottawa : journal de la timonerie de la mer de Behring..............	219 63
	4,388 86
MOINS ce que payé en 1895-96 de la pisciculture—Compte général........................	1,000 00
	3388 86

Commission britannique, convention au sujet des réclamations de la mer de Behring.	
Juge, G. E. King, commissaire, avance pour dépenses dont il n'a pas encore été rendu compte	2,000 00
Anderson, Chandler P., New-York, secrétaire	
Rétribution de services, 9 nov. au 15 fév. (dimanche non compris) 85 j. à $28............	2,380 00
Frais de voyages, New-York à Victoria et retour.......................................	366 80
Pension à Victoria (hôtel Driard) 16 nov. au 3 fév. 1897, 80 j. à $5....................	400 00
Loyer de bureau, 80 j. à $3 ; chambre séparée, 3 jours, $6.............................	246 00
Loyer d'une chambre add. p. les sténographes, $127 ; voitures, mess. et frais suppl., $74.30	201 30
Dépense supplém. p. l'emballage et le triage des documents, y compris les honor., etc....	25 00
Clavigraphie à 5c par feuillet, $19.80 ; diverses menues dépenses, $14.30................	34 10
R. Hirchfelt, correcteur d'épreuves, 9 janv. au 2 fév., 25 j. à $3......................	75 00
National Express Co : transport de livres et documents, Victoria à New-York............	229 55
Clay, J. Cecil, commis	
Rétribution,—7 au 22 nov., 14 j. à $7 ; 23 nov. au 1er fév., 61 j. à $14 (dim. non compris)..	952 00
Boni pour heures supplémentaires par ordre des commissaires............................	150 00
Frais de voyage de Portland à Victoria et retour.......................................	245 10
Pension à Victoria (hôtel Driard) 16 nov. au 3 fév. 1897, 80 jours à $5.................	400 00
Blanchissage, 11 semaines à $2 ; eau minérale et frais supplémentaires, $40.50...........	62 50
McInnes, Thomas R. E., commis	
Rétribution—15 au 22 nov., 6 j. à $7 ; 23 nov. au 1er fév., 61 j. à $14 ; 1 j., $7 (dimanches non compris)...	903 00
Pension, 78 jours (15 nov. au 1er fév.) à $3.50 ; voyage à Nanaïmo, $3.50................	276 50
Owens, Thos. P., commis	
Rétribution—7 au 22 nov., 14 j. à $7 ; 23 nov. au 1er fév., 61 j. à $14 (dim. non compris).	952 00
Boni pour heures supplémentaires par ordre des commissaires............................	150 00
Avance pour frais de voyage dont il n'avait pas été rendu compte le 15 novembre 1897...	200 00
Frais de voyage, Montréal à Victoria, 7 au 16 nov. (tempête de neige)..................	170 54
Pension à Victoria (hôtel Driard) 22 nov. au 1er fev. 1897, 73 j. à $5..................	365 00
Blanchissage, 10 semaines à $2 ; eau minérale et frais supplémentaires, $37.............	57 00
Small, Rueul, commis	
Rétribution—7 au 22 nov., 14 j. à $7 ; 23 nov. au 1er fév., 61 j. à $14 (dim. non compris).	952 00
Voyage de Portland à Victoria, y compris billet de retour à Boston.....................	244 50
Pension à Victoria (hôtel Driard) 16 nov. au 3 fév., 80 j. à $5........................	400 00
Blanchissage, 11 semaines, $22.45 ; eau minérale et frais supplémentaires, $38.35.......	60 80
Bass, Oscar C., sténographe ; 3 m. au 8 fév. à $125 ; voyage, frais de port et messageries, $38.	413 00
Brett, R. E.: copier des notes des livres de sir M. B. Begbie, 300 feuillets.............	30 00
Elworthy, F : travail de comptable *re* réclamations, 229 hrs à 75c......................	171 75
A reporter..	13,113 44

Commission britannique, convention au sujet des réclamations de la mer de Behring—*Fin.*	$ c.
Report	13,113 44
Clavigraphie pour l'avocat et les sténograp : O. V. Allabach $153 80 ; Justin Gilbert $85.70 ; A. J. Kitto, $8.85 ; Jas. H. Lawson, $36.40 ; Arthur E. Mallett, $70.54 ; C. E. D. H. Warden, $204.70 ; Jessie Wooley $44	603 99
Frais judiciaires jusqu'au 30 juin 1897 : avances non certifiées par le ministère de la justice—F. L. Beïque, $2250 ; E. V. Bodwell, $2800 ; Fred Peters $4250	9,300 00
Chemin de fer Canadien du Pacifique : 2 billets de 1re classe à Victoria et 3 places de wagon-pullman (MM Beïque, Peters et Venning) $210.40 ; billets à Victoria $87.70	298 10
Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique ; divers télégrammes de Victoria	68 25
Cie de messagerie canadienne ; transp. de livres fournis à Victoria	80 40
Hôtel Draird, Victoria : deux paiements pour lesquels il n'a pas été fourni compte	2,156 90
Davies, sir L. H : frais de voyage	300 75
Devlin, R. J. Ottawa : serviette	21 50
Flett, Alfred : usage de l'édifice de la législature de Victoria, avec éclairage et chauffage	261 90
Heathorn, Arthur : soin de l'édifice du 1er nov. au 1er fév. 1897	260 00
Hibben, T. N et Cie, Victoria : diverses fournitures de papeterie	274 60
Kennedy, John : gardien et chauffeur de l'édifice, à $20 par semaine	220 00
Lang. David : présence devant les ommissaires, 6 jrs à $2	12 00
Maguire, B, peintre, du 7 nov au 31 janvier 1897—12 semaines à $7	84 00
Miller, E. P : reliure, $27.25 : G. May et Fils : courroies, $7.50	34 75
Phillips, W H : graver et étamper	24 74
Perdue, George : pour services de la p lice municipale—Victoria—recherche d'un livre perdu	15 00
Sherwood, A. P : frais de voyage et déboursés, déc. à février	1,338 02
Warren, J. D : câblegramme, $8.55. J. K. Worsfold : relevés $15	23 55
Williams, E. B, secrétaire particulier du ministre : frais de voyage	100 50
Venning, R. N., Ottawa : avances dont il n'a pas été rendu compte	900 00
Banque de Montréal, Victoria : montant au crédit de M. Venning qui doit être remboursé	52 60
Honoraires des témoins et frais de voyage payés par M. Venning	1,341 25
Messageries et charriage $5 : livre de Lowdermilk $9.12	14 12
Cie d'imprimerie et de publication le *Times*, Victoria :	
Imprimer les minutes des délibérations et l'annexe, 2083 pages à $2	4,166 00
Imprimer copies des minutes des délibérations et de l'annexe, 50 chaque, 2084 pages à 25c	521 00
Imprimer les citations (subpœnas), pièces justificatives, listes et chiffres en marge	71 00
Imprimer copies des réclamations et divers états	648 60
Indemnité pour corrections et temps supplémentaire	400 00
Cie d'imprimerie et de publication le *Colonist*, Victoria : reliure	18 75
Evening Post Job Printing, N. York :	
Imprimer documents et tableaux à l'entreprise	720 10
Copies additionnelles de partie des minutes *re* réclamations, mer de Behring	62 50
Ottawa, imprimeur de la reine : impressions et reliure	1,257 57
	38,765 88
Moins ce que payé par les Etats-Unis, soit la moitié des dép. impr. commmnes aux deux part.	8,558 62
	30,207 26

Primes de pêche (54-55 Vic. chap 42).

	$ c.
Québec, $32,992.44 ; Nouveau-Brunswick, $13,602.88	46,595 32
Nouvelle-Ecosse, $98,048.95 ; Ile du Prince-Edouard, $9,745.50	107,794 45
	154,389 77

Distribution des primes de pêche.

	$ c.
En détail sous le chef Appointements à Ottawa .... (page K—3)	1,252 70
Rémunération pour paiement des réclamations de 1895–'6—	
Lemuel Abbott, Chatham, $15 ; G. T. Annett, Péninsule, $75	90 00
W. M. Bailey, Round-Hill, $25 ; R. A. Chapman, Moncton, $100	125 00
J. A. Chevrier, Amherst $25 ; N. A. Comeau, Godbout, $25	50 00
J. T. Dagneau, Robitaille $25 ; George Du Berger, Malbaie, $25	50 00
J. N. Freeman, Liverpool, $50 ; George Gaudin, Anse-du-Cap, $25	75 00
E. S. Goudey, Barrington, $50 ; Edward Hackett, Tignish, $75	125 00
W. F. Hannah, Richibouctou, $50 ; J. A. Hatfield, Tusket, $50	100 00
Johnny Joncas, Matane, $25 ; P. L. Joncas, Havre-aux-Maisons, $50	75 00
Henry Jones, Petite Rivière Ouest, $75 ; Joseph Lemieux, Montlouis, $25	100 00
A. Lord, Charlottetown, $25 ; Michael McCormack, Souris, $100	125 00
W. J. McGill, Shelburne, $50 ; Donald McLean, Charlo, $15	65 00
Theo. Migneault, Montmagny, $25 ; J. S. Miller, Canning $25	50 00
Jos. O'Brien, Carleton, $50 ; J. H. Pratt, St-André, $75	125 00
W. C. Ross, Hopetown, $50 ; A. J. Sasseville, Sainte-Anne-des-Monts, $25	75 00
T. C. Shreve, Digby, $50 ; J. L. Smith, New-Carlisle $100	150 00
Pierre Theriault, Anse-aux-Griffons, $50 ; W. H. Whiteley, $25 ; J. G. Williston, $15	90 00
A reporter	2,722 70

Distribution des primes de pêche—*Fin.*		$ c.
Report		2,722 70
Rémunération pour paiement des réclamations de 1896–'7 :		
Wm. Aucoin, Havre de l'Est $25 ; Geo. B. Bishop, Digby, $50		75 00
D. R. Boyle, Arichat-Ouest, $50 ; Arthur Brymer, L'Ardoise, en bas, $50		100 00
Donald Campbell, Margaree Forks, $25 ; S. C. Campbell, Baddeck, $75		100 00
O. D. Christian, Prospect, $35 ; Wallace Cole, Chester, $75		110 00
J. E. Conrad, Spry Bay, $25 ; E. J. Covey, Havre-aux-Sauvages, $25		50 00
T. W. Crocker, Newcastle, $15 ; M. L. Cunningham, Antigonish, $75		90 00
C. L. Dodge, Kentville, $25 ; Elijah Fowler, Parrsboro, $15		40 00
Jo's Hamilton, Bedford, $25 ; A. M. Hatfield, Arcadia, $50		75 00
W. C. Hobkirk, Charlottetown, $25 ; Alvan Hubley, Village-Français, $15		40 00
R. G. Irwin, Shelburne, $25 ; Austen Locke, Lockeport, $25		50 00
Ja's McDaniel, Sherbrooke, $30 ; C. C. McLean, Hubbard's-Cove, $15		45 00
D. F. McLean, Port-Hood, $50 ; E. D. McLean, Havre Musquodoboit, $50		100 00
Jo's McPherson, Sydney-Nord, $75 ; J. R. McPherson, Charlo, $15		90 00
Allan McQuarrie, Sherbrooke, $45 ; Archibald Morrison, Cannes, $50		95 00
Joseph O'Brien, Carleton, $50 ; Hamilton Parks, Port-George, $25		75 00
P. H. Ross, Lunenburg, $75 ; W. G. Scott, jr., Guysboro', $75		150 00
J. G. Scrimgeour, Cardigan, $100 ; F. L. Seldon, Liverpool, $50		150 00
T. W. Watson, Barrington, $50 ; J. F. White, Alberton, $75		125 00
T. B. Williston, Baie-du-Vin		15 00
Commissions sur mandats-poste pour paiements de prime		27 72
Imprimeur de la reine, Ottawa, impressions		672 51
		4,997 93
Commissaires chargés de s'enquérir des accusations portées contre les fonctionnaires publics.		
Bloomfield Douglas, commissaire à la Nouvelle-Ecosse ($2356.39)		
Rétribution du 16 nov. au 30 juin, 227 jrs à $4		908 00
Frais de subsistance, $323.34 ; bil. de ch. de fer et de bat., $90.44 ; chambres, $68.75		482 53
Voit. spéciales, $197.20 ; fr. de port, $10.03 ; télégrammes et messagers $67.23		274 46
Voitures, blanchissage et diverses menues dépenses		79 99
Plume-fontaine, $4.50 ; natte en fourrure, $7 ; valise, $6.25		17 75
Honor. des témoins et des constables et frais de signific. des citations		493 66
Avance payée par le ministère des douanes, dont il n'a pas été rendu compte		100 00
Charles A. Lebel, commissaire à Québec ($525)		
Rétribution, du 26 nov. au 1er mai 1897, 50 jrs à $4		200 00
Frais de voyage et de subsistance, $300 ; clavigraphie, $25		325 00
H. J. Palmer, commissaire à l'Ile du Prince-Edouard, ($529.81)		
Allocation pour services et dépenses du 28 janv. au 3 juin, 30½ jrs à $13		396 50
Honoraires de témoins et de constables, $106.41 ; transcription et papeterie, $26.90		133 31
O. B. Sheppard, commissaire à Ontario :		
Voyage, $101.05 ; honoraires de témoins et de constables, $58.80		159 85
		3,571 05
A déduire ce que payé à même les dépenses imprévues de la marine	1,000 00	
Douanes en général, dépenses imprévues	1,227 31	
Entretien des phares, Qué	100 00	2,327 31
		1,243 74
Gratification à la veuve de l'inspecteur Gilchrist des Territores du N.-O.		
Veuve F. C. Gilchrist : gratification équivalente à 2 mois de ses appointements		133 33
Divers : Dépenses imprévues.		
Gratifications aux familles d'employés défunts :		
Patrick Myrick, gardien de phare, Cap Race		166 67
John Watt, do Ile Lamb		66 67
Wm. Hewson, do Ile Saint-Pierre		33 34
Laurence Marks, do Havre-aux-Navires		41 67
Owen Smith, do Ile de la Rivièr-Creuse		16 67
Chas Donahue do Quai de Summerside		16 67
En dét. sous le chef commiss. chargés de s'enq. des accc. de partisan. politiq. .(Page K—122)		1000 00
R. L. Borden, Halifax : services d'homme de loi, *re* demande d'un lot riverain pour le tramway électrique d'Halifax		31 10
		1372 79
Divers : Préparation de rapports pour le parlement.		
En détail sous le chef Appointements à Ottawa (Page K—3)		111 09

Divers : Expédition de la baie d'Hudson.	$ c.
William Wakeham, capitaine, 3 m au 30 juin.................. ....(*voir* page K—105)	400 03
do avance dont il sera rendu compte en 1897-98.	900 00
Avances à l'équipage, par Job, Frères : Jacob Bishop, $30 ; Isaac Bishop, $30 ; E. Barrett, $30 ; Joseph Batstock, $32 ; Thos. W. Crossman, $40 ; James Duff, $30 ; Samuel Edwards, $30 ; I. Greenland, $30 ; Wm. Hanrahan, $30 ; Geo. Kennedy, $30 ; Geo. Harris, $22 ; Jas. G. Ivy, $50 ; Alfred King, $37 ; Matthew Moore, $30 ; E. Noseworthy, $30 ; Wm. Parsons, $30 ; John Pomeroy, $30 ; Jas. Woodford, $30..........	571 00
Avances payées par chèques du départ. : Robert Barry, $11 ; Wm. Gray, $25 ; Henry Howell, $20 ; A. S. Jenks, $11 ; D. A. McInnis, $25 ; John Stewart, $15........	107 00
Austin, Frères, Halifax : huile bouillie, 20 galls à 60c : huile de morue, 79 galls à 30c ; huile à cylindre, 8 galls à 85c ; huile à machine, 141 galls à 58c ; 27 galls à 45c ; garniture de Tuck, $25\frac{1}{4}$ liv. à 75c ; fil recouvert en caoutchouc, $15\frac{1}{2}$ liv. à 75c ; peinture et plomb, $9.77.....	176 77
Baldwin et Cie, Halifax : 36 tasses, $4.75 ; 4 bols $2.80 ; huilier, $6 ; 9 cruches, $11.65 ; 14 plats, $7.30 ; 11 lampes, $35.55 ; 144 cheminées de lampe, $13 ; brûleurs, 24, $8.75 ; 8 miroirs, $4.80 ; 6 pots, $2.80 ; 60 verres à boire, $8.25 ; 96 assiettes, $7.45 ; 6 bouteilles à eau, $4.50 ; 4 théières et cafetières, $3.20 ; menus item, $8.47......	129 27
Ballauf, D., Washington : appareil de sondage, comprenant la machine de sondage de Tonner, tiges, boîtes à thermomètre, etc......................	486 85
Bauld, Gibson et Cie, Halifax : 5 brls fèves, $26.35 ; 1 brl fèves de Lima, $12.82 ; 3 caisses de bluets, $6 ; bacon, 236 liv. à 14c ; crème, 16 caisses à $6.25 ; café, 200 liv. à 22c ; cacao, 121 liv. à 25c, 8 douz. à $5, 4 boîtes à $3.50, 4 boîtes à $2.10 ; 10 caisses de blé-d'inde de Delhi, $16 ; 1 boîte de blé-d'inde préparé, $3.20 ; pommes séchées, 200 liv. à $5\frac{1}{4}$c ; farine, 74 brls à $5.25, 3 brls à $5.50 ; figues, 42 liv. à 15c ; hareng, 3 brls à $5, 6-$\frac{1}{2}$ brls à $2.75 : houblon, 30 liv. à 15c ; jus de limon, 146 galls à 90c, 5 caisses à $7 ; homard, 3 caisses à $9.50 ; écorces de citron et d'orange, 20 liv. à 25c ; lait, 15 caisses à $6.50 ; 24 seaux de confitures $33.60 ; 1 brl marmelade K, $24 : moutarde, 12 liv. à 30c ; farine d'avoine, 3 brls à $3.50 ; pois de Simcoe, 6 douz. à $2.75 ; pois de Delhi, 12 douz. à 85c ; herbes diverses, $4\frac{5}{8}$ douz. à $1.60 ; riz, 1120 liv. à 4c ; raisin, 3 boîtes à $2.50 ; sardines, 2 caisses à $14 ; sel, 20 sacs à 75c. ; 1 caisse de sel en bout., $3 ; 1 douz. huile à salade $3.75 ; 1 douz. sauce aux tomates, $3.50 ; sagou, 50 liv. à 8c ; balais et brosses, 4 douz., $6.10 ; savon, 10 boîtes à $4 ; langues 4 douz. à $8 ; langues pour goûter, 4 douz. à $3 ; diverses menues provisions, $25.10. ..	1,419 88
Beazley, Wm. et Henry, Halifax : décharger le lest, 30 tonnes à 30c.........	9 00
Bentley et Fleming, Halifax : rames en frêne, (9 prs) 289 pds à 13c ; rames en épinette, (9 prs) 286 pds à 10c ; 3 supports $12 ; 12 mâts de bat., $36 ; 48 balestons, $24 ; 24 leviers, $48....	186 17
Billman, Chisholm et Cie, Halifax : bœuf (paqué spécialement) 20 brls à $10.25, 20 $\frac{1}{2}$ brls à $5 75 ; porc (paqué spécialem.) 50 brls à $13 ; plum-pudding anglais, 4 douz. à $3 ; viande hachée menue, 30 liv. à 12c	985 60
Black, Frères, Halifax : déchets de coton, 200 liv. à $6\frac{3}{4}$c ; savon mou, 3 caisses (56 liv. chaque) $4 ; carvelles forgées, 100 liv. $4.25 ; soude à laver, 400 liv. $2.99.	32 74
Blackadar, C. H. et Fils, Halifax : manche à vent, façon et matériaux.........	13 56
Brander, W. R. Halifax : sommiers élastiques, 8 à $2.75 ; outils de campement, 6 à $1.25 ; coussin, $5.40 ; matelas en crin, 4 à $12 ; matelas à dessus veloutés, 4 à $3 ; oreillers en plumes, 2 à $2.25 ; réparer deux canapés, $7.50................	106 90
Chambers, John, Halifax : charroyer la houille à bord du steamer, 315 tonnes à 65c..........	204 75
Clark, Wm. Montréal : bacon anglais, 9 douz. à $2.20 ; rôtis de bœuf, 19 douz. à $6 ; bœuf, 3 douz. à $2.10 ; 1 douz. rôtis de bœuf, $1.20 ; viande hachée, $1\frac{1}{12}$ douz. à $2.50 ; julienne, 4 douz. pintes à $2.20 ; pieds de cochon, 9 douz. à $2.20 ; rôtis de mouton, 11 douz. à $6 ; poulets, jambon et langue, 6 douz. à $1.60, 3 douz. à $3.50 ; viandes en pots diverses, 20 douz. à 60c ; pâtés divers, 4 douz. à $1.10 ; saucisson Cambridge, 4 douz. à $3.25, $6\frac{2}{3}$ douz. à $1.80 ; légumes, 4 douz. pintes à $2.20 ; tomates, 4 douz. pintes à $2.20...............	319 94
Cragg, Frères et Cie, Halifax : poêle, $7 ; fourneau "Good news" $22.50 ; tuyaux en tôle galvanisée, etc., $87\frac{1}{4}$ liv. à 14c ; grandes tablettes en ferblanc, 2 à $2.70 ; robinets en cuivre, 4 à 65c ; rails en fer pour fourneau, $8 ; grande bouilloire étamée en cuivre avec robinet, $9 ; couteaux de table, 4 douz à $6 ; 1 douz cout. à dessert, $5 ; 2 cout. à dépecer, $3.25 ; cuillères à thé, $1\frac{1}{2}$ douz. à $3 ; tordeuse. $3.50 ; bassins émaillés, 8 à 60c ; pots à l'eau émaillés, 8 à 75c ; bidons à eau, 2 à $2 ; diverses menues fournit. en quincaillerie, $57.04.	178 80
Davidson, Wm, Halifax : faire la chaudière pour steamer (prix convenu) $218.96 ; heures supplémentaires et matériaux, $14.41	233 37
Egan, Thomas J. Halifax : 6 roul. fusées à l'épr. du feu, $3.50 ; poudre à canon, 2 barill. à $5 ; poudre de chasse, 2 barillets à $7.25 ; poudre à miner, 2 barill. à $2.50 ; balles, 6 sacs à $1.35 ; sacs de cartouches en flanelle, 100 à 5c ; cartouches de fusil, 200 à 2c ; 1 boîte dynamite (à l'épreuve de l'eau) $20 ; capsules, 75c ; 4 boîtes de cartouches de Winchester $2 50.	73 35
Eastern Oil Co., Halifax : huile astrale de Pratt, 429·17 gal. à $17\frac{1}{2}$c, 20 caiss., en entrep., à $2.10	117 10
The Forbes Manufacturing Co., Halifax : dragues en acier (20 x $6\frac{1}{2}$) 3 à $8, do (30 x $6\frac{1}{2}$) 2 à $10 ; cadres de filet en laiton pour drague, 6 à $1.10............	50 60
Fuller, H. H. Halifax : corde de Manille, 920 liv. à $7\frac{1}{2}$c ; savon, 128 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; diverses menues fournitures en quincaillerie, $11.38	86 14
Halifax Commissaires du pilotage : pilotage à l'arrivée et à la sortie.	18 00
Harvey, C. H. Halifax : bananes, 2 rég. à $2.60 ; 1 douz. ananas, $1.75 ; 1 baril de pommes, $4.65 ; 1 caisse de citrons, $4.75 ; 1 caisse d'oranges, $5.75 ; oignons, 420 liv. à $3\frac{1}{2}$c ; navets, carottes, etc., $4\frac{1}{2}$ brls, $6.90 ; laitue, 2 douz. à 75c ; rhubarbe, 40 liv. à $3\frac{1}{2}$c ; pommes de terre, 40 boiss. à 50c ; pommes de terre de conserve, 560 liv. à $9\frac{1}{2}$c.	119 80
Holloway et Fils, T., Halifax : 8 poulies doubles (4 jeux) à axe en acier, etc., $30.40 ; 4 poulies triples (2 jeux) à axe en acier, etc., $20 ; 6 poulies de bateau, $1.80..	52 20
A reporter	6,978 82

Expédition de la baie d'Hudson—*Suite.*	$ c.
Report	6,978 82
Howell et Cie, W. W., Halifax : travail des machinistes, 11 jrs à $5, 3½ à $3, 5½ à $4, 194 hrs à 33½c ; chaîne éprouvée, 154 liv. à 4c ; diverses fournitures ,$19.01 ; plaques en fer, etc., 179 liv. à 4c ; manomètre indicateur de la pression à vapeur, $6	190 82
Ministère du revenu de l'intérieur : alcool (de preuve) 133·15 galls à 42c ; barils, $5	60 92
Irwin et Fils, Halifax : drogues et fournitures de chirurgien	129 00
Job, Frères et Cie, Saint-Jean de Terreneuve ($3656.37)	
Charte du S.S. *Diana*, 2 m. du 13 mai au 12 juillet 1897	2,800 00
Bœuf salé, 1 douz. $2.70 ; ½ brl bœuf désossé, $5.50 ; bœuf, 280½ liv. à 12c ; beurre, 32 liv. à 20c ; 1 sac de pain, $3.60 ; café, 10 liv. à 40c ; 1 brl farine, $5.40 ; porc, 57 liv. à 6c ; 2 douz lait, $3.60 ; 1 douz homard, $2.20 ; jambon, 17 liv. à 15c ; provis. diverses, $31.03.	104 06
Galon en amiante, 31 liv. à 30c ; houille de Sydney, 100 ton. à $4.20 ; huile à machine compound de Dick, 192 g. à 80c ; garnit. en étoupe, 32 liv. à 20c ; garn. en plombagine, 8 liv. à $1 ; garnit. de Tuck, 49 liv. à 80c ; garnit. en caoutc., 14½ liv. à 75c ; limes, 8 à 70c ; pinceaux, 6 à 50c ; brosses à tube, 12 à $1.20 ; blanc de pl., 40 liv. à 8c ; cheminées de l., 1 dz. $2.20 ; déchets de coton, 20 liv. à 12c ; pilotage à la sortie, $5 ; honor. du prép. à l'embarq. des matelots, $4.86 ; menue quincaill., $5.63 ; droits de phare à St-Jean, $33 ; com. sur avances en argent ($604) $15.10 ; coût de traites à la banque, $10.55	752 31
Keefe, M. E. Halifax : 78 pds madriers en bois franc, $3.12 ; 500 pds planches en épinette, $6 ; 250 planches en pin sans nœuds, $10 ; 400 pds épinette embouvetée ⅝, planée et à baguette, $16 ; 516 pds madriers d'épinette 3", $7.74 ; diverses menues fournitures, $6 73	49 59
Leaman, J. A et Cie, Halifax : bœuf, 578¾ liv. à 8c ; beurre, 31 liv. à 20c ; café, 5 liv. à 28c ; fromage, 25 liv. à 15c ; jambon, 27½ liv. à 12½c ; riz, 50 liv. à 5c ; diverses provisions, $73.82.	137 41
Longard, Frères, Halifax : pompe et cabinet d'aisance à l'anglaise, $40 ; boyau en caoutc. recouvert en toile, 100 pds à 60c ; tuyau de 2½', 80 pds à 10c ; fourneaux en fer, 65 liv. à 8c ; réservoir en tôle galv., 240 liv. à 8c ; bandes et crochets en laiton, 25 liv. à 40c ; travail des ouvriers, 15½ jours à $3, 28½ j. à $4, 7½ j. à $5 ; diverses fournit. en quincaillerie, $66.11	405 71
McEwan, et Cie, Halifax : tapis de Bruxelles, 29 vgs à $1.35 ; linoléum, 43¾ vgs à 75c ; nattes en coco, 3 à $1.35 ; paillassons, 2 à $1.30 ; poser le linoléum, $3 ; menus item, 92c	81 18
McDonald, J. R., avances pour frais de voyage	75 00
McPherson, David, Halifax : 2710 pds épinette (planée) $47.42 ; 3824 pds épin. embouv., $95.60 ; 1905 épin. emb. et à baguette, $57.15 ; 1927 pds pin emb., $115.62 ; 280 pds cèdre, $19.60 ; 500 pds moulures en pin, $8 ; 275 pds sapin, emb., $13.75 ; 2 têtes de ventilat. en tôle galv., $9 ; 16 pds tuyau en tôle galv. 10', $8.50 ; 27 verres lenticul. de pont, 128 liv. à 17c ; 60 pds car. feutre à chaud., $8.10 ; 8 carr. de vitre, $6.50 ; charr. au navire, $17.75 ; m.-d'œuvre peint. et vernir, $42 ; trav. des ouvriers, 247½ j. à $2.70, 1 j. $3, 13½ j. à $3.50 ; ferr. div., $79.11	1,268 36
Maling, W. A. et Cie, Halifax : bœuf et mouton, etc, 1282 liv. à 8c ; poisson et menus item, $17.23.	119 79
Ministère de la milice et défense : cartouches à balles Snider, 2000	16 00
Mulcahy, Thomas G., Halifax : barils pour l'eau, 6 à $2.50, 6 à $1	21 00
Murphy, J et M., Halifax : toile à fromage, 102 vgs à 4¾c ; essuie-mains, 2 douz. à $1.28, 1 douz., $1.70 ; ½ douz. nappes, $5.58 ; serviettes en toile, 3 douz. à $2.10	20 98
Negretti et Zambra, Londres, Ang : thermomètres brevetés, Fahrenheit, avec flotteurs, 6	67 91
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : appareils de sauvetage, 6 à $3 ; boussoles, 6 à $2 ; 1 baril de moul. salées, $5.75 ; ligne de grande sonde, 67 liv. à 14½c ; gros plomb de sonde, 155 liv. à 7½c ; lignes goudronnées, 13 à 65c ; fil à voile, 204 liv. à 19c ; *trawl kegs*, 4 à 90c ; grappins, 140 liv. à 8c ; cuir à agrès, 9½ liv. 35c ; cuir à semelles, 22½ liv. à 23½c ; toile de chanvre, 44 vgs à 22c, 45 vgs à 21c, 103 vgs à 20c, 55¼ vgs à 10c ; clous à voiles, 2000 à $10, 1500, $14.25 ; 50 liv. clous de canot divers, $7 ; brouettes, 2 à $6.75 ; 2 paquets d'étoupe, $6 ; chanvre, 179 liv. à 9c ; balais, 2 douz. à $3 ; balais, 2 douz. à $6 ; seines à capelan, $130 ; vernis à canot, 3 galls à $4.25 ; 2 rets, $12.50 ; pavillons, 3 $6.40 ; pavillon union Jack, $7.50 ; loch de Walker, $13.50 ; diverses fournitures de navires, $78.30	528 79
Roy, E., Québec : frais de voyage et déboursés pour main-d'œuvre	29 40
Scott, James et Cie, Halifax : 50 boîtes de haricots, $22.50 ; 25 boît. d'asperges, $12 50 ; 2 douz. *chutney*, $13 ; 6 bout. de câpres, $2.30 ; 1345 boîtes de carottes, $46.90 ; 64 boîtes de choux, $25.60 ; 50 boîtes épinards, $22.50 ; oignons, 72 boîtes à 35c, 22 boîtes à 45c ; 1 caisse vin de Xérès, $9.75 ; 1 caisse vin d'Oporto, $9.75 ; whisky, 3 caisses à $6.25 ; whisky écossais, 4 caisses à $6.25, 1 caisse, $7.50 ; eau-de-vie, 1 caisse, $11.50 ; rhum, 2½ caisses à $6.25 ; bière, 16 douz. (chopines) à $1.45 ; bière de ging., 22 douz. à $1 65 ; eau carbon., 22 douz., $1.65 ; siphons, 12 douz. à $ 1.65 ; 2 douz. sauce aux anchois, $6.80 ; div. provisions, $28.04.	428 73
W. et C. Silver, Halifax : grandes bottes, 12 prs à $3.35, 12 prs à $2.90 ; bonnets, 2 douz. à $18 ; 1 douz. prs couvertures, $36 ; *guernseys*, 10 à $2.50, 14 à $1 ; juste-au-corps, 2 douz. à $9 ; pantal. de travail, 2 douz. à $9 ; pantalons, 2 douz. prs à $27 ; chemises en laine, 2 dz. à $12 ; cravates, 2 douz. à $6 ; mitaines, 10 dz. à $2.75 ; chaussons, 10 dz. à $2.75 ; toile cirée, 2 dz. d'habits à $24 ; sous-vêtement, 1 dz. d'habits, $27, 1 dz., $24 ; fil et boutons, etc., $8.91.	474 91
Tobin, John et Cie, Halifax : amendes, 10 liv. à 30c ; pommes, 48 galls, $8 ; 3 caiss. d'abricots, $33 ; bacon, 100 liv. à 15½c ; biscuit de matelot, 10540 liv. à 5½c ; beurre, 2017 liv. à 17½c, 341 liv. à 22c ; 1 brl d'orge perlée, $6.75 ; poudre à pâte, 5 douz. à $6.50 ; extrait de bœuf, 6 douz. à $6 ; morue, 500 liv, à 4½c, 1000 liv. à 4¼c ; café, 100 liv. à 28c ; fromage stilton, 37 liv. à 48c ; biscuits secs, 52½ liv. à 25c ; chandelles de cire, 36 liv. à 14c ; farine de blé-d'inde, 5 brls à $2 ; gelée de pied de veau, 6 douz. à $5.50 ; fromage, 306 liv. à 12c ; œufs, 200 douz. à 14c ; jambons, 1018 liv. à 11½c ; confitures (diverses), 8 douz. à $3.50 ; saindoux, 260 liv. à 8c ; mélasse, 271 galls à 27½c ; allumettes, 2 caisses, $6 ; maquer., 2 demi-barils à $8.50 ; noix mêlées, 100 liv. à 13c ; gélatine "L. C", 12 douz. à $1.25 ; macaroni, 25 liv. à 12c ;	
A reporter	14,740 69

Expédition de la baie d'Hudson—*Fin.*	$ c.
Report	14,740 69
Tobin, John et Cie, Halifax—*Fin.* chlorure de chaux, 5 boîtes à 80c ; marinades, 2 barillets à $3 ; pois fendus, 3 brls à $3.25 ; poivre, 10 liv. à 25c ; *currie powder*, 1 douz., $3 ; marinades, 4 caisses, $30 ; prunes, 100 liv. à 6c ; pêches, 3 caisses, $18 ; barils d'emballage, 46 à 50c, 10 à 35c ; raisin Sultana, 336 liv. à 7½c ; cassonade, 2336 liv. à 3¾c ; sucre granulé, 1145 liv. à 4¼c ; sauce, 10 douz. à $1.75 ; sucre, 200 liv. à 6c ; sucre en poudre, 85 liv. à 7c ; saumon, 4 caisses à $6 ; tapioca, 40 liv. à 10c ; tomates, 5 douz. à $1 ; vinaigre de preuve, 7 dame-jeanne, $1.50 ; savon de toilette, 18 douz. à 40c ; savon câble, 12 douz. à 40c ; savon unique, 6 douz. à 45c ; savon médicinal, 3 douz. à $1.50 ; tabac, (*myrtle navy*) 87½ liv. à 75c, do (Prince de Galles) 168 liv. à 62c, do (*sunshine*) 306 liv. à 58c ; thé, 435 liv. à 18c, 125 liv. à 35c ; menues provisions $11.35 ; (moins $50.45, escompte pour argent comptant)	2,471 97
Vizard, A., caissier, Imperial Dockyard, Halifax : houille bitum., 315 tonnes	1,383 93
Whiteley, W. H : frais de voyage de Victoria à Halifax, $103.25 ; avance dont il n'a pas été rendu compte, $100 ; comptant pour embarcation et gréement (moins le coût d'une nouvelle chaudière $233.37), $191.63	394 88
Wurtele, Parker et Larmonth, Ottawa : biscuits à l'eau de Bents, 77½ liv. à 15½c ; 4 douz. fromage de McLaren (petits) $9.60 ; 2 douz. (grands) $10.80 ; biscuits divers, $26.59	59 00
Imprimeur de la reine, Ottawa : impressions, etc., $37 ; menus item, $3.85	40 85
	19,091 32

Commission britannique au sujet des réclamations de la mer de Behring.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 avril 1897.

MONSIEUR,—Relativement aux paiements déjà faits à même le crédit affecté à la commission britannique nommée aux termes de la convention concernant les réclamations de la mer de Behring, je désire faire remarquer que les avances faites aux avocats de l'Etat, MM. Peters et Bodwell, n'ont pas été certifiées par le département de la justice, comme le prescrit l'arrêté du conseil du 12 avril 1879.

Il y a aussi plusieurs avances à des personnes autres que les avocats, à l'appui desquelles il ne m'a été fourni aucuns comptes. Je constate qu'on a donné, le 19 novembre 1896, à M. T. P. Owens, un chèque de $200 dont il n'a pas été rendu compte, bien que ce dernier ait reçu depuis cette date plusieurs paiements pour frais de voyage et pension.

Les autres avances ont été faites au juge King, à MM. R. N. Venning, E. B. Williams, A. P. Sherwood, et à l'hôtel Driard, de Victoria.

Il me fera plaisir si vous voulez bien me faire tenir tous ces comptes aussitôt que vous le pourrez commodément, afin que je puisse auditer la dépense sans retard inutile.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur ma lettre du 22 avril dernier vous parlant de certains item de la dépense se rattachant à la commission de la mer de Behring, laquelle s'est réunie à Victoria, Colombie-Anglaise. Il me ferait plaisir si vous vouliez bien vous occuper de cette question immédiatement, de façon à ce que je puisse avoir tous les renseignements nécessaires à la fin de l'exercice, afin de me permettre de compléter l'audition des comptes sans retards inutiles.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur ma lettre du 5 courant relativement à certains paiements fait pendant l'exercice 1895-96, et dont il n'avait pas été rendu compte par des pièces justificatives duement certifiées à l'époque où le rapport de mon bureau pour cet exercice était prêt à être publié. Je dois vous demander de me faire envoyer les renseignements dès que vous le pourrez commodément. Vu la probabilité d'une session du parlement à bonne heure l'année prochaine, il est très nécessaire qu'on m'envoie le plus tôt possible toutes les pièces justificatives et tous les chèques se rapportant aux paiements de 1896-97, ou tous autres d'une année antérieure dont il aura été rendu compte durant cette période. A ce sujet je vous rappellerai de plus que je n'ai pas encore reçu les pièces justificatives demandées, il y a quelque temps, se rattachant à la commission de la mer de Behring, qui a siégé à Victoria, Colombie-Anglaise.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,
OTTAWA, 10 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous pli les comptes ainsi que les chèques délivrés par M. Venning pour paiement des dépenses de la commission concernant les réclamations de la mer de Behring pendant que cette commission a siégé à Victoria, Colombie-Anglaise.

Il n'a pas été reçu de comptes pour les montants tirés par M. Venning pour les dépenses courantes, car cette dépense couvrait les besoins de la commission en général, et le compte n'est pas encore réglé.

La pièce justificative n° 15437 de 96-97 rend compte des avances faites à M. A. P. Sherwood.

Bien qu'il n'y ait pas de pièces justificatives pour les chèques—

N° 12085............	M. Harkin.....................	$7 50
" 32953............	G. Gerow.......................	8 00
" 32992............	W. Sleightholm.................	8 00

On peut sûrement supposer que ces paiements couvraient les honoraires de témoins ; les comptes accompagnaient les chèques à acquitter et n'ont pas été remis par les différentes personnes.

Le chèque n° 34310 couvre les dépenses faites à l'hôtel Driard, et le compte n'a pas encore été envoyé par l'avocat chargé de la cause.

Les avances faites par M. Venning à MM. Peters et Béïque seront déduites quand on balancera leurs comptes.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur géneral. F. GOURDEAU, *S.-M.M. et P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 12 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception des comptes fournis par M. Venning à l'appui de la dépense faite par lui à même le crédit pour la commission britannique qui a siégé à Victoria il y a quelques mois, comptes qui m'ont été envoyés dans votre lettre du 10 courant. Au sujet du long retard pour l'envoi de ces comptes à l'audition, je désire vous faire remarquer la date à laquelle le dernier paiement semble avoir été fait. D'après l'état accompagnant les comptes, tous les paiements ont été faits antérieurement au 1er mars 1897, et cependant, malgré les demandes réitérées de ce bureau, ce n'est que maintenant, dans un temps où je puis à peine les examiner, à raison de l'ouvrage que donne la publication du rapport annuel pour le dernier exercice, que ces comptes me sont envoyés.

Vous voudrez bien remarquer que votre état ne débite point à M. Venning les $350 qui lui ont eté avancés par le chèque 4315 d'octobre 1896, et que, ce montant compris, il a retenu, sans en rendre compte par des pièces justificatives régulières, $900 pour ses dépenses personnelles. Il y a encore un montant de $2,156.90 payé à l'hôtel Driard, de Victoria, pour lequel il ne m'a été envoyé aucune pièce justificative. Une partie de cette somme a été payée par la lettre de crédit en faveur de MM. Peters et Venning, et l'autre partie par des avances faites à M. Venning. Pourquoi retient-on ce compte après un laps de plusieurs mois? Il paraîtrait d'autant plus nécessaire de m'envoyer le compte détaillé de cette dépense, en présence du fait que les dépenses d'hôtel du secrétaire et des commis de la commission ont été payées en entier, et que le juge King, le commissaire nommé par le gouvernement impérial, n'a rendu aucun compte des $2,000 à lui avancés pour frais de voyage et de subsistance à Victoria. Comme M. Venning n'a pas encore rendu compte de $900, il n'est point clair, en l'absence de pièces justificatives duement attestées, pour qui ce paiement de $2,156.90 a été fait.

Les chèques délivrés par MM. Venning et Peters en vertu de leur lettre de crédit et par M. Venning seul, au débit des avances en sa faveur, sont tous tirés au " porteur", au lieu de " à l'ordre de", ainsi que le prescrit l'arrêté du conseil du 27 juin 1888.

Les autres comptes à régler comprennent ceux de M. T. Owens, $200, et de M. E. B. Williams, $100.50. Le chèque en faveur de M. Owens a été délivré en novembre 1896, dans le but apparemment de defrayer les dépenses de son voyage alors projeté à Victoria, mais ces dépenses lui ayant été remboursées comme partie des frais contingents communs de la commission, il reste encore à rendre compte des $200.

La balance au crédit de M. Venning, à la banque de Montréal, à Victoria, soit $52.60, ainsi que l'indiquera votre état, devrait être remboursée tout de suite.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 15 novembre, 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les différents paiements faits à M. T. P. Owens, l'un des sténographes de la Chambre des Communes, à même le crédit de la commission britannique sur les réclamations de la mer de Behring dans le cours de l'exercice dernier, et de vous faire remarquer que le paiement, fait par le département, de la moitié de la rémunération quotidienne fixée par les commissaires pour ses services en qualité de commis, me paraît contraire à l'entente survenue entre les sténographes et le comité des débats de la Chambre des Communes, en 1884, relativement à leur emploi pendant la vacance.

A part toute réclamation légale que M. Owens pourrait exercer relativement à la rémunération quotidienne autorisée par la commission en vertu d'une décision récente de la cour Suprême du Canada, il paraît évident d'après la pétition des sténographes soumise au comité des débats de la Chambre des Communes, en mars 1884, ainsi que d'après le rapport du comité à ce sujet, que les sténographes avaient exprimé leur volonté de donner permanemment leurs services à l'Etat pendant la vacance pour le rapport officiel des commissions d'enquête, etc., si on leur accordait des appointements annuels de $2,000. Le comité avait fait un rapport favorable, d'après cette entente, sur le mémoire de M. Bradly, le sténographe chef, qui parlait au nom de ses collègues, et la Chambre des Communes avait ensuite en conséquence ratifié le rapport. En comité des subsides—*voir* "Hansard" de 1885, vol. IV page 3476—M. Blake disait :—"J'approuve entièremennt la suggestion que l'on a faite dans le rapport d'utiliser les services des sténographes durant toute l'année. Mon opinion est que l'on peut réaliser une économie beaucoup plus considérable que celle suggérée par le comité. * * * Naturellement, je comprends qu'en vertu de ce système, les dépenses publiques ne doivent pas être augmentées ; il n'y aura qu'à payer les frais de voyage que les sténographes devront débourser pour se rendre au lieu où les appelleront leurs travaux."

Dans le cas actuel les dépenses publiques ont été considérablement augmentées. M. Owens, qui naturellement retirait pendant tout le temps ses appointements de sténographe officiel, au taux de $2,000 par an, a été payé en qualité de commis de la commission, en moitiés égales par le Canada et les Etats-Unis, au taux de $7 par jour, les dimanches non compris, du 7 novembre au 22 du même mois, et à $14 par jour du 23 novembre au 1er février 1897—c'est-à-dire au taux le plus élevé pendant les examens de la commission, et un taux moindre pendant qu'il se trouvait nécessairement absent de chez lui, à part la période pendant laquelle la commission a siégé, et en sus de cette allocation journalière, il lui a été payé un boni de $150 par nouvel ordre des commissaires.

Ses frais d'hôtel à Victoria, au taux de $5 par jour, ainsi qu'une autre somme de $7.50 par semaine pour frais supplémentaires, et ses dépenses de voyages jusqu'à Victoria, ont été aussi payés par parts égales par le gouvernement du Canada et des Etats-Unis.

Je crois de mon devoir d'attirer votre attention sur ces paiements, pour la raison que la reconnaissance légale de ces réclamations me paraît être contraire à l'intention du parlement au sujet des fonctions des sténographes officiels pendant la séance.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

111 RUE METCALFE, MONTRÉAL, 29 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir votre lettre du 22 courant, laquelle mentionne l'opinion de l'auditeur général relativement à l'indemnité qui m'a été payé pour avoir fait le compte rendu des délibérations de la commission sur les réclamations de la mer de Behring.

Je n'étais pas employé de la Chambre des communes en mars 1884, mais je sais que les *reporters* officiels ont été employés à faire des travaux supplémentaires en vertu de l'arrêté du conseil de mars 1888, et que leur indemnité a toujours été réglée d'après cet arrêté du conseil.

Avant l'emploi des sténographes officiels pour le travail à faire pendant la vacance, le taux demandé à l'Etat était de 30 centins, le feuillet de 100 mots, et cinq dollars par séance, pour *une* copie ; tandis que depuis qu'on utilise les services des *reporters* officiels, le taux a été de 15 centins le feuillet de 100 mots, pour *quatre* copies.

M. Blake prévoyait en disant que l'arrêté du conseil de 1884 " n'entraînerait pas une dépense additionnelle du revenu public " ; au contraire, il a été réalisé une grande économie. Je prétends, toutefois, que je n'ai à m'occuper que de l'arrêté du conseil de 1888. J'ai été engagé pour faire le compte rendu des délibérations de la commission sur les réclamations de la mer de Behring au taux de 15 centins le feuillet de 100 mots, ainsi qu'énoncé dans l'arrêté du conseil mentionné en dernier lieu. L'honorable sir Louis H. Davies, le ministre de la marine et des pêcheries, a même obtenu une copie de cet arrêté et a eu le soin de s'enquérir d'après quelle base mes services devaient être indemnisés. Je n'ai donc point de réclamation pour autre indemnité que celle pourvue dans cet arrêté. Mais dès que la commission sur les réclamations de la mer de Behring a été organisée à Victoria, on a vu que les circonstances rendraient ma position différente de celle que j'aurais occupée si j'avais eu à faire le travail ordinaire du gouvernement canadien. Aux termes de la convention de février 1896 entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis d'Amérique je devenais un commis de la commission. J'ai été nommé par les représentants des deux nations et je me trouvais sous leur contrôle. L'on m'a mis sur le même pied que M. Clay, le commis américain, et l'on m'a donné instruction de faire le compte rendu des délibérations. En conséquence nous avons, M. Clay et moi, fait tout le compte rendu officiel. C'était un travail très pénible et très difficile, qui nous tenait occupés de 10 heures du matin à deux et souvent même trois heures le lendemain matin—les dimanches compris, car il fallait livrer à l'imprimeur chaque nuit les témoignages sténographiés dans la journée. Quand le temps fut venu pour les hauts-commissaires de fixer le chiffre de notre rémunération, je désirais fortement qu'on me payât d'après les termes de l'arrêté du conseil de 1888, mais l'honorable juge Putnam, le commissaire des Etats-Unis, n'y voulut point consentir. Le gouvernement des Etats-Unis, a-t-il dit, ne voudrait payer qu'une allocation par jour, et d'après les conditions de la convention internationale il appartenait aux commissaires de décider quelle serait cette allocation. L'indemnité accordée à M. Clay et à moi-même a été en conséquence fixée, telle qu'elle nous a été payée, et nous n'avons naturellement pas été consultés à ce sujet. Je désire mentionner que l'honorable M. le juge King, le commissaire de Sa Majesté, dont c'était le désir d'observer la plus rigide économie, m'a parlé de la rémunération. Je lui ai dit que j'avais fait une estimation approximative du nombre de mots, et que le chiffre total accordé aux *reporters* était à peu près égal aux 15 centins par 100 mots fixés dans l'arrêté du conseil de 1888.

Je ne désire point faire de réclamation pour une allocation *per diem* " aux termes de la récente décision de la cour Suprême du Canada". L'allocation reçue était *au lieu de* et non pas *en sus des* taux spécifiés dans l'arrêté du conseil de 1888, taux auxquels j'ai droit.

Je veux bien encore que l'on me paie la part canadienne du compte rendu aux taux spécifiés dans cet arrêté. Il pourra être très difficile de séparer le travail fait par M. Clay du mien, mais cela est possible. Il me fera le plus grand plaisir de faire ce que l'auditeur général décidera à ce sujet.

Ma note d'hôtel à Victoria a été payée directement au propriétaire de l'hôtel, par M. Chandler P. Anderson, le secrétaire de la commission. Les prix ordinaires s'y trouvaient, je crois, inscrits, et ils étaient les mêmes dans mon cas que pour les autres commis. A tout événement pas un sou de cet argent ne m'est passé par les mains. Permettez-moi de vous demander respectueusement d'attirer l'attention de l'auditeur général sur le fait que, tandis que la note d'hôtel à Victoria était de cinq dollars par jour, l'allocation pour l'hôtel à Halifax n'était à peu près que de deux dollars et demi par jour.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

THOMAS P. OWENS,

Sténographe officiel, Chambre des Communes.

Au major GOURDEAU,
Sous-ministre de la marine et des pêcheries.

Rémunération et dépenses des commissaires chargés de s'enquérir des accusations portées contre des fonctionnaires ayant fait acte de partisan politique.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 1er février 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre demande du 28 janvier d'un chèque de $120 en faveur du capitaine Bloomfield Douglas, à titre de rémunération en qualité de commissaire aux termes des dispositions du chapitre 115 des Statuts revisés, du 16 décembre au 16 janvier 1897, je désire vous faire remarquer que l'arrêté du conseil auquel vous faites allusion—celui du 16 novembre 1896—n'autorise pas le taux de paiement que vous vous proposez d'accorder au capitaine Douglas. A mon avis, le taux du paiement doit être nécessairement autorisé par le conseil, ce qui, à vrai dire, a été fait dans le cas des commissaires chargés de s'enquérir des affaires du pénitencier de Kingston.

Je vous renvoie sous pli votre demande, afin de vous permettre, après avoir obtenu l'autorisation nécessaire, de faire préparer la réclamation d'appointements du capitaine Douglas de manière à indiquer les périodes de son emploi réel en qualité de commissaire, en omettant naturellement les dimanches compris dans ces périodes de temps.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 5 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 1er courant, relativement à la demande de $120 en faveur du capitaine B. Douglas pour rémunération de ses services en qualité de commissaire, laquelle expose en outre qu'à votre avis le taux du paiement devrait être autorisé par le conseil.

En réponse je dois vous informer que l'honorable ministre de la marine et des pêcheries a reçu du conseil, par les arrêtés du 27 novembre et du 7 janvier, l'autorisation de nommer des commissaires devant tenir une enquête dans différentes provinces du Canada, mais il n'a pas été cru nécessaire d'obtenir l'autorisation de spécifier le taux d'après lequel ces commissaires seraient rémunérés, car le ministre de la marine et des pêcheries considérait qu'il pouvait régler la rétribution conformément à la situation du commissaire et à l'importance des travaux qui lui seraient confiés. Dans le cas du capitaine Douglas, le ministre a décidé d'accorder une rémunération de $4 par jour ou $120 par mois, et ce dernier a été employé à ce taux de paiement.

J'ai l'honneur de vous renvoyer sous pli la demande, et comme la chose presse vous m'obligeriez en me transmettant un chèque sans délai.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 8 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant, relativement au taux de rémunération que vous vous proposez d'accorder au capitaine Bloomfield Douglas pour ses services en qualité de commissaire devant s'enquérir des accusations portées contre certains fonctionnaires du département de la marine et des pêcheries dans la province de la Nouvelle Ecosse, et dans laquelle vous dites que le ministre ne considère pas nécessaire d'obtenir l'autorisation du gouverneur en conseil pour fixer le taux en question.

Ainsi que je vous le faisais remarquer dans ma lettre du 1er courant, cette prétention de la part de votre ministère implique un mode d'action contraire à celui adopté par le ministre de la justice dans le cas des commissaires chargés de s'enquérir des affaires du pénitencier de Kingston, et contraire également, je puis ajouter, à celui du ministre de l'intérieur dans le cas d'un commissaire récemment nommé dans la Colombie anglaise. Il a toujours été de pratique, autant que je le sache, d'obtenir la sanction du gouverneur

en conseil pour fixer le taux de rémunération des commissaires nommés sous l'autorité du chap. 115 des S. R. C., et c'est, il me semble, le seul mode régulier à suivre.

D'après l'Acte du revenu consolidé et d'audition, j'ai le pouvoir de nommer des commissaires chargés de recevoir des témoignages, mais je ne crois pas que je puisse en conséquence fixer la rémunération des personnes que je nomme, sans demander au conseil de l'approuver.

A mon avis il appartient exclusivement à l'exécutif responsable, à défaut de toute disposition statutaire à cet effet, de déterminer le montant de tous ces paiements sous forme d'appointements, et cette opinion est appuyée par le mode suivi par les ministres de la justice et de l'intérieur en exercice, ainsi que par la pratique invariable de l'ancien gouvernement.

Je suis donc obligé de vous renvoyer de nouveau cette demande, afin que vous obteniez l'autorisation nécessaire pour le paiement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 11 février 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 courant me renvoyant de nouveau la demande de paiement au capitaine Douglas, et exposant les raisons pour lesquelles le conseil devrait à votre avis fixer la rémunération à accorder aux commissaires pour leurs services.

Ainsi que je l'ai déjà dit dans ma lettre du 5 courant le ministre de la marine et des pêcheries a fixé la rémunération qui doit être accordée au capitaine Douglas, et les objections que vous faites lui seront soumises à son retour à Ottawa.

En attendant le ministère sera forcé de différer le paiement des appointements du capitaine Douglas, ce qui lui occasionnera sans doute beaucoup d'inconvénients.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 8 février 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre demande du 5 courant d'un chèque de $87.32 en faveur du capitaine Bloomfield Douglas, soit la moitié du montant de ses frais de voyage et déboursés divers, du 28 décembre au 30 janvier, je dois vous faire remarquer que lui ayant déjà payé par le chèque 6062, $120 à titre d'appointements sans en avoir à mon avis l'autorisation nécessaire, je ne puis approuver le paiement demandé maintenant avant de recevoir l'autorisation du gouverneur en conseil fixant le taux de la rémunération d'après lequel le capitaine Douglas peut être payé.

D'après quelle autorité a-t-on débité la moitié des déboursés au ministère des douanes? L'arrêté du conseil que j'ai reçu limite les enquêtes à faire par le capitaine Douglas aux fonctionnaires du ministère de la marine et des pêcheries.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 11 février 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 8 courant, laquelle refuse d'approuver le paiement des frais de voyage du capitaine Douglas et demande d'après quelle autorité on a débité la moitié des déboursés au ministère des douanes, je dois vous informer que le capitaine Douglas s'occupe aussi de faire enquête sur les accusations portées contre des fonctionnaires des douanes, et il a été conclu avec le ministère des douanes un arrangement d'après lequel ce ministère devait être responsable du paiement de la moitié des frais de voyage et autres.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 13 mai 1897.

MON CHER MONSIEUR,—J'ai reçu une lettre du capitaine Bloomfield Douglas, C.M.R., se plaignant qu'on lui avait retranché les dimanches. Lorsque j'ai recommandé au conseil de ne lui payer que $4 par jour, c'était mon intention que cela signifierait $4 par jour, pour chaque jour, y compris les dimanches. Dans les circonstances particulières où il fait son travail, le capitaine Douglas m'informe qu'il lui faut consacrer une grande partie du dimanche à préparer ses rapports volumineux.

Fidèlement à vous,

L. H. DAVIES.

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 25 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement au cas du capitaine Bloomfield Douglas, au sujet duquel vous m'avez écrit le 13 courant, je suppose que s'il réclame un paiement pour les dimanches il transmettra au ministère à l'appui de cette réclamation un certificat à l'effet qu'il a travaillé les dimanches compris dans le nombre de jours mentionné dans sa note.

Si, quand le paiement est par jour, c'est l'intention d'inclure toujours les dimanches, il devrait y avoir un arrêté du conseil général à cet effet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

A l'honorable L. H. DAVIES, ministre de la marine et des pêcheries.

BUREAU DE D'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 novembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement aux paiements faits à M. Bloomfield Douglas et M. Charles H. Lebel à titre de rémunération de leurs services en qualité de commissaires chargés de s'enquérir des accusations portées contre certains fonctionnaires de l'Etat, je désire attirer votre attention sur l'arrêté du conseil du 16 mars 1897, autorisant le taux de la rémunération en question à $4 *per diem.* Cet arrêté du conseil porte que M. Douglas a été nommé le 27 novembre 1896 et M. Lebel le 7 janvier 1897, mais vous les avez payés à partir d'une date plus ancienne—M. Douglas à partir du 16 novembre et M. Lebel du 26 novembre 1896.

Dans le cas de M. Douglas, la date de sa nomination, ainsi que mentionné dans l'arrêté du conseil du 16 mars, se rapporte probablement au jour où il a commencé ses fonctions, car il existe un arrêté du conseil en date du 16 novembre qui autorise sa nomination. Dans le cas de M. Lebel il ne me paraît y avoir aucune autorisation quelconque de lui payer l'allocation par jour ou les déboursés qu'il réclame pour tous les jours antérieurs au 6 janvier 1897. Veuillez m'envoyer vos explications.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 22 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant au sujet de la rémunération payée aux commissaires Douglas et Lebel pour services rendus en s'enquérant des accusations portées contre des fonctionnaires de l'Etat, et je dois vous informer en réponse que le commissaire Douglas a été nommé par l'arrêté du conseil du 16 novembre 1896 et non pas par l'arrêté du 27 novembre, ainsi que mentionné dans l'arrêté du conseil du 16 mars dernier.

Relativement au commissaire Lebel, j'ai l'honneur de vous informer qu'il a été nommé par le ministre de la marine et des pêcheries par une lettre portant la date du 24 novembre 1896, et dans cette lettre le ministre informe M. Lebel qu'il a été nommé commissaire par le gouverneur en conseil, avec charge de s'enquérir des accusations contre des fonctionnaires dans Gaspé, Bonaventure et les circonscriptions avoisinantes.

Ce département n'a pas reçu de copie de l'arrêté en question. L'arrêté du conseil du 7 janvier dernier autorisait le ministre de la marine et des pêcheries à nommer un commissaire ou des commissaires pour s'enquérir des accusations contre les fonctionnaires dans toutes les provinces du Canada, sauf Ontario, province à laquelle s'appliquait l'arrêté du conseil du 27 novembre 1896.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOUDREAU, *S.-m. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 du mois dernier, dans laquelle vous dites que le ministre de la marine et des pêcheries a informé M. Lebel, dans une lettre en date du 24 novembre 1896 qu'il avait été nommé commissaire par le gouverneur en conseil, avec charge de s'enquérir des accusations portées contre des fonctionnaires de Gaspé, Bonaventure et les circonscriptions avoisinantes. Je n'ai pas reçu la copie de l'arrêté du conseil auquel le ministre fait allusion dans la lettre en question.

L'arrêté du conseil qui autorise le ministre de la marine et des pêcheries à nommer des commissaires pour s'enquérir des accusations portées contre les employés de l'Etat dans la province de Québec, envoyé à mon bureau, porte la date du 7 janvier 1897. Y en a-t-il un de date plus ancienne autorisant la nomination de M. LeBel?

J'ai l'honneur, d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 6 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 courant, demandant s'il existe ou non un arrêté du conseil de date antérieure au 7 janvier 1897, autorisant la nomination de M. LeBel à la charge de commissaire pour s'enquérir des accusations contre des fonctionnaires de Gaspé, Bonaventure et les circonscriptions voisines, et en réponse je dois vous affirmer, ainsi que je vous le disais dans ma lettre du 22 de l'écoulé, que le ministre de la marine et des pêcheries a écrit à M. LeBel qu'il avait été nommé commissaire par le gouverneur en conseil, mais que ce ministère n'a pas reçu de copie de l'arrêté du conseil en question.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *S.-m. de la M. et des P.*

A M. J. L. MCDOUGALL, C.M.G., auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 courant, relativement à la date de la nomination de M. LeBel à la charge de commissaire pour faire certaines enquêtes dans Gaspé, Bonaventure et les circonscriptions avoisinantes.

Il me paraît que vous ne devriez avoir aucun doute concernant l'existence de l'arrêté du conseil auquel, dites-vous, le ministre fait mention dans sa lettre à M. LeBel. En recevant la note envoyée par M. LeBel pour ses services et dépenses on aurait dû examiner s'il avait été nommé par l'autorité compétente, et lorsque l'on a constaté qu'il réclamait le paiement de services rendus pendant une période antérieure à la date de l'arrêté du conseil (7 janvier 1897) autorisant le ministre de la marine et des pêcheries à nommer des commissaires pour faire des enquêtes dans la province de Québec, il aurait fallu désavouer sa réclamation, à moins qu'il n'y eut dans le département un arrêté de date plus ancienne autorisant sa nomination dans le temps et comprenant la période entière de ses services et dépenses tels que mentionnés.

S'il existe un arrêté de ce genre on devrait me l'envoyer, mais si l'on découvre maintenant qu'il n'y a pas d'arrêté de date plus ancienne que le 7 janvier 1897 s'appliquant

au cas de M. LeBel, il faudrait obtenir l'autorisation du conseil pour les services qu'il a rendus à partir de la date mentionnée dans sa réclamation,—soit le 26 novembre 1897.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que je n'ai pas reçu l'autorisation du gouverneur en conseil pour l'allocation de $13 par jour payée à M. H. J. Palmer pour ses services et dépenses personnelles en qualité de commissaire pour s'enquérir des accusations portées contre certains fonctionnaires de l'Etat dans l'Ile du Prince-Edouard d'avoir fait acte de partisan politique. M. Palmer a été nommé, je suppose, en vertu de l'arrêté du conseil du 7 janvier 1897, autorisant le ministre de la marine et des pêcheries à nommer des commissaires au besoin; mais vous remarquerez qu'il n'y est point pris de disposition relativement au taux de paiement des personnes ainsi nommées. Dans le cas d'une omission semb'able au sujet des appointements de M. Douglas et de M. Lebel, il a été rendu un arrêté du conseil subséquent autorisant le paiement de leurs services au taux de $4 par jour. L'arrêté du conseil devrait spécifier le montant à accorder pour les services et les dépenses de subsistances réelles.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 20 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 courant, relativement à l'allocation par jour payée à M. H. J. Palmer pour ses services et dépenses personnelles en qualité de commissaire enquêteur dans les accusations portées contre les fonctionnaires d'avoir fait acte de partisan politique, et quant à votre allégué qu'il n'a été pris aucune disposition concernant le taux de paiement à accorder à M. Palmer, je vous renvoie à l'arrêté du conseil du 16 août dernier, autorisant la rémunération de M. Palmer et de M. E. H. McAlpine, au taux de $10 par jour, et accordant également les frais de voyages et autres.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 24 nomvembre 1897.

MONSIEUR,—Le sous-ministre de la marine et des pêcheries cite comme autorité pour certains paiements faits à M. H. J. Palmer et M. McAlpine, un arrêté du conseil du 16 août 1897 autorisant la rémunération payée par le ministère. J'ai l'honneur de vous informer que je n'ai pas reçu la copie de l'arrêté dont parle M. Gourdeau.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au greffier du Conseil privé. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 24 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les différences avances, s'élèvant à $500, faites au cours de l'année dernière, à même le crédit pour l'entretien des phares, avances dont il ne m'a pas encore été rendu compte.

Il me ferait plaisir que vous vous occupiez de la chose aussitôt que vous le pourrez commodément, car la partie du rapport d'audition qui traite de la dépense sous le contrôle de votre ministre a été envoyée aux imprimeurs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 décembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 18 de l'écoulé attirant votre attention sur le compte de M. H. J. Palmer pour rémunération et dépenses en qualité de commissaire enquêteur dans les accusations portées contre certains employés de l'Etat à l'Ile du Prince-Edouard d'avoir fait acte de partisan, je dois vous informer que l'on m'a envoyé récemment l'arrêté du conseil mentionné dans votre lettre du 20 novembre.

La rémunération autorisée est bien ainsi que vous le dites de $10 par jour, mais je ne puis trouver d'autorisation pour l'allocation additionnelle par jour de $3 qui a été payée. La direction donnée par le gouverneur en conseil d'accorder les frais de voyage et autres dépenses imprévues exige nécessairement qu'il soit fourni des comptes détaillés au soutien de toutes réclamations à cet égard.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Commis temporaires nommés sans examen, contrairement à la loi.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 25 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu ce matin un arrêté du conseil du 23 courant relativement à l'emploi de commis surnuméraires pour le paiement des primes de pêche accordées par votre ministère. Il y est dit que le ministre comprend, qu'à mon avis, ces employés doivent avoir passé l'examen préliminaire ou d'aptitude.

Je désire faire remarquer que le ministre a mal compris mon interprétation de l'Acte du service civil. D'après cet acte, avant l'adoption du chap. 15, 58–59 Vict., la personne employée à faire de la transcription n'avait pas besoin de passer un examen supérieur à l'examen préliminaire, mais depuis le dernier acte mentionné, article 8, il paraît tout à fait clair que les employés actuels en qualité de commis surnuméraires sous l'empire de l'acte du service civil, doivent avoir passé l'examen d'aptitude, car l'examen préliminaire ne rend éligible que ceux qui sont employés comme messagers temporaires, porte-faix, emballeurs ou trieurs. Je suppose le cas de personnes qui n'ont pas été employées jusqu'ici. Si elles avaient été employées d'une façon continue depuis la date mentionnée dans l'acte (58-59 Vict. chap. 15) elles seraient naturellement éligibles.

J'ai soutenu avec le ministre une discussion relativement à ce qui doit être exigé des commis surnuméraires employés à Ottawa, mais non payés à même les frais contingents du gouvernement civil. Le ministre était d'avis que ces commis surnuméraires ne tombaient point sous l'effet de l'Acte du service civil. Je lui ai expliqué que cela avait été aussi mon opinion, mais que le conseil de la Trésorerie en avait décidé autrement il y a plusieurs années. Cette décision du conseil de la Trésorerie reste naturellement en vigueur jusqu'à ce qu'elle soit révoquée. Le ministre admettra, je crois, que d'après l'Acte du service civil actuellement en vigueur, les personnes qui n'ont subi que les examens préliminaires ne sont point éligibles à la charge de commis. Si le ministre croit à propos de révoquer en doute la décision du conseil de la Trésorerie, la chose lui est clairement permise. Mais tant que cette dicision ne sera pas révoquée, je vous prierai d'observer l'arrêté du conseil mentionné dans ma lettre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 26 janvier 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 25 janvier au sujet de l'emploi de commis dans ce ministère pour les fins du paiement des primes de pêche, je dois vous dire qu'à l'avis du ministre l'Acte du service civil ne s'applique point du tout à ces employés, lesquels ne sont point rémunérés à même les frais contingents du gouvernement civil, et qui peuvent être occupés soit à Halifax, Montréal ou à tout autre endroit, d'après les besoins du cas, bien que maintenant, pour la commodité, on les fasse travailler à Ottawa.

Cependant, par déférence pour votre opinion, le ministre m'informe qu'il a obtenu un arrêté du conseil, lequel enlève tout doute possible, d'après le 29e article de l'Acte du service civil, en ajoutant à la liste des personnes mentionnées dans cet article les commis occupés à la distribution des primes de pêche, en vertu du pouvoir conféré au gouverneur en conseil "pour les employés de ces basses classes". Cela, j'en ai l'espérance, sera conforme à l'avis du ministre et au vôtre, et réglera la question.

Fidèlement à vous,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 28 janvier 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 26 courant relativement à l'emploi de commis pour les fins du paiement des primes de pêche.

On a toujours supposé dans les départements que l'article 29 de l'Acte du service civil auquel vous faites allusion ne s'appliquait qu'aux employés permanents seulement, que jusqu'à l'adoption du chap. 15, 58-59 Vict., les messagers supplémentaires, porte-faix, emballeurs et trieurs n'avaient pas besoin de passer aucun examen, et que toutes les restrictions concernant l'emploi de commis surnuméraires étaient comprises dans le 47e article. Or, comme l'article 47e a été révoqué en entier par 58-59 Vict., ch. 15, les articles (7 et 8) de cet acte qui traitent des employés surnuméraires sont les seuls qu'il faille considérer.

D'après ces articles le gouverneur en conseil n'a pas l'autorisation de donner droit à aucune classe d'employés surnuméraires, sauf ceux qui y sont spécifiquement nommés, d'obtenir les bénéfices d'un emploi de l'Etat en passant l'examen préliminaire.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 29 janvier 1897.

Mon cher M. McDougall,—Le major Gourdeau, le sous-ministre du département, m'a remis votre lettre du 28 courant relativement à l'emploi de commis pour la distribution des primes de pêche, et il me paraît désirable, après avoir lu votre lettre, de vous exprimer clairement mon opinion à ce sujet.

L'acte concernant le service civil du Canada, dont vous parlez, définit par le troisième article ce que sera le service civil. L'article porte "Pour les fins du présent "acte le service civil se compose de toutes les classes d'employés dans les différents "ministères du gouvernement exécutif du Canada et dans le bureau de l'auditeur "général, ou sous leur contrôle, ailleurs que dans les Territoires du Nord-Ouest, énumé- "rées et comprises dans les annexes A et B du présent acte * * * "

Le quatrième article partage le service civil en deux divisions,—l'une comprise dans l'annexe A et l'autre dans l'annexe B.

En examinant les annexes A et B, qui pour les fins de l'Acte du service civil embrassent toutes les classes d'employés aux termes de l'acte, je ne trouve point que les employés du service de protection des pêcheries placés sous le contrôle de mon département, non plus que ceux occupés à payer les primes de pêche accordées par le parlement, tombent sous l'effet de l'Acte du service civil. On ne peut leur appliquer les termes généraux des troisième et quatrième articles, et il ne sont non plus mentionnés ni directement ni par voie de déduction dans les annexes A ou B de l'acte.

Dans ces circonstances, je prétendais, comme je prétends encore, que je puis employer, payer et congédier les fonctionnaires du service de protection des pêcheries ou ceux qui distribuent les primes de pêche suivant bon plaisir et d'après la direction du gouverneur en conseil, sans avoir égard à l'Acte du service civil, tant que je ne dépasse pas le crédit accordé chaque année par le parlement pour ce service.

Aucun des officiers de navires, du capitaine au plus humble garçon, n'est tenu de passer quelque examen prescrit par l'Acte du service civil, par la raison qu'il ne tombe point sous l'effet de l'Acte du service civil.

Les différents inspecteurs, gardes-pêche et gardiens des lacs, rivières et rivages nommés par le ministère, qui se comptent par centaines, ne tombent point sous l'effet de l'Acte du service civil et peuvent être nommés sans examen.

Les fonctionnaires qui perçoivent les chèques de primes par tout le Canada ne tombent point sous l'effet de l'Acte du service civil et n'ont besoin de subir aucun examen. Ceux que j'emploie à remplir les blancs de chèques pour la distribution de ces primes se trouvent exactement dans la même position que les employés occupés à recueillir les renseignements sur lesquels ces chèques sont basés,—ils ne tombent point sous l'effet de l'Acte du service civil et n'ont pas besoin de passer un examen.

Ayant cette opinion, que je vous ai soumise verbalement, je prétends que je puis nommer qui je veux pour remplir ces blancs de chèques, soit à Halifax, Saint-Jean, Montréal ou Ottawa, et que je puis faire faire le travail où la chose est plus commode, et si je nomme pour remplir les blancs des chèques des employés nommés pour recueillir les réclamations de primes, personne ne doit pouvoir arguer sérieusement qu'ils devront avoir subi l'examen. La simple division du travail entre ceux qui reçoivent les réclamations de primes pour les payer, et ceux qui remplissent les blancs de chèques au moyen desquels le paiement se fait ne peut avoir pour résultat d'obliger d'une classe d'employés des qualités non nécessaires si cette même classe d'employés faisait tout le travail.

Par déférence, cependant, à votre avis, j'étais prêt à ne nommer pour faire ce travail des chèques de primes que les employés ayant subi l'examen préliminaire, bien que je ne pense point moi-même que cet article ait aucune relation quelconque avec le travail de préparation des chèques de primes, pas plus que tout autre des articles de l'Acte du service civil. Toutefois, *en supposant que votre opinion soit exacte*, que ce travail tombait sous les dispositions de l'acte, alors le 29e article s'y appliquait manifestement, et pour agir d'après cette supposition et pour empêcher tout embarras possible, j'ai obtenu un arrêté du conseil déclara t que les commis occupés à faire ce travail de préparation des chèques de primes devaient se trouver parmi les classes mentionnées dans cet article et éligibles pour l'emploi. D'après les explications que j'ai données à mes collègues, ces derniers ont tous partagé ma manière de voir.

Vous attirez maintenant mon attention sur le 47e article du même acte, modifié par 58-59 Vict. ch. 16, article 7, mais cet article se borne clairement et explicitement à l'urgence temporaire *du travail nécessaire dans quelque branche des première ou deuxième divisions du service civil.* La première et la deuxième divisions de l'Acte du service sont définies, ainsi que je l'ai dit précédemment dans les troisième et quatrième articles de l'acte, et comprennent les employés mentionnés dans les annexes A et B, et nuls autres. En conséquence il est évident que s'il faut de l'aide additionnelle pour le service de protection des pêcheries ou pour la distribution des primes de pêche, ces employés ne tombent point sous les dispositions de ces articles.

Dans ces circonstances, je désire vous exprimer mon opinion bien arrêtée que les personnes que j'ai décidé d'employer à ce service n'ont pas besoin de passer aucun examen, ni l'examen préliminaire, ni celui d'aptitudes.

Fidèlement à vous,

A l'auditeur général. L. H. DAVIES.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 2 février 1898.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 29 du mois dernier en réponse à la mienne du 28 relativement aux commis surnuméraires de votre département qui sont employés à faire la distribution des primes de pêche.

Il me paraît qu'en bornant mes remarques au sujet de votre lettre, à la dernière page, la question en contestation entre nous pourra se régler.

Vous admettez que l'article 47 de l'ancien acte plaçait certains employés surnuméraires dans les restrictions de l'Acte du service civil, et que les articles 7 et 8 de 58-59 Vict., ch. 15, placent la même classe d'employés dans des restrictions semblables bien que pas les mêmes. Vous ajoutez cependant que les employés surnuméraires occupés à la distribution des primes de pêche ne sont point de cette classe.

Je dois vous renvoyer à cet égard au rapport de ce bureau pour 1891, A—30 :— ministère de l'intérieur, P. V. Low.

Vous observerez que l'on a payé M. Low, à même le crédit des terres fédérales pour commis surnuméraires, jusqu'au moment où le gouvernement, en vertu de l'article 47, paragraphe 4, de l'Acte du service civil (1888), a rendu un arrêté du conseil le nommant commis permanent. Je me suis objecté à cet arrêté du conseil en invoquant le motif que l'emploi antérieur de M. Low ne tombait point sous les dispositions de l'Acte du service civil (le même motif que vous alléguez maintenant relativement à vos employés). Vous verrez par la lettre du secrétaire du conseil de la Trésorerie que mon objection sur ce point est renvoyée.

Vous ne prétendrez point, je suppose, que si les employés surnuméraires payés au moyen d'un crédit du service extérieur des terres fédérales sont considérés des commis surnuméraires en vertu de l'Acte du service civil, les employés surnuméraires qui sont rémunérés à même le crédit pour la distribution des primes de pêche ne soient point des commis surnuméraires aux termes de l'Acte du service civil.

Si le renvoi de mon objection par le conseil de la Trésorerie dans le cas de Low s'applique à cette question, je ne serais pas justifiable d'approuver les appointements des commis employés maintenant dans votre département et qui n'ont point passé l'examen d'aptitude, à moins que le conseil de la Trésorerie n'en décide à l'encontre. Le règlement du conseil de la Trésorerie a été appliqué à tous les cas semblables depuis qu'il a été adopté, sauf lorsque le parlement a fait une exemption spéciale.

Bien que, d'après l'aspect purement légal de la question, il ne me fut pas possible, si le conseil de la Trésorerie n'en avait ainsi décidé, d'adopter l'opinion que les commis employés comme l'était M. Low tombaient sous les restrictions de l'Acte du service civil, il m'a fait plaisir qu'une opinion contraire à la mienne eût prévalue. Quand l'on n'exigeait pas d'examen pour certains emplois, ceux à qui l'on refusait de l'occupation parce qu'ils n'avait pas subi l'épreuve de l'examen, se croyaient injustement maltraités. Chacun des mécontents me faisait au moins une visite, se croyant maltraité, et que j'en étais la cause. J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

A l'honorable L. H. DAVIES, ministre de la marine et des pêcheries.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 5 février 1897.

MONSIEUR,—Je remarque dans votre état des chèques délivrés par votre département dans le cours du mois de janvier dernier, que plusieurs étaient pour paiements d'appointements à même le crédit pour la distribution des primes de pêche.

Ces paiements, ou aucun d'eux, ont-ils été faits à des commis surnuméraires de votre département employés à préparer les chèques des primes de pêche et travail semblable, et dans ce cas, veuillez me faire connaître pour quelles raisons vous n'avez pas suivi les prescriptions de la minute du conseil de la Trésorerie régissant le mode de paiement dans ces cas ?

Cette minute vous a été rappelée dans une occasion récente au sujet des paiements d'appointements faits dans le courant de la dernière année.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 6 mars 1897.

MONSIEUR,—Relativement à certains paiements qui, d'après ce que je vois dans l'état des chèques délivrés, transmis à mon bureau, ont été faits à même le crédit pour la distribution des primes de pêche pendant le mois de février, je désire attirer votre attention sur ma lettre du 5 du mois dernier, vous parlant de paiements semblables indiqués dans un état antérieur, et vous demandant certains renseignements à leur sujet. Je n'ai pas reçu de réponse à cette lettre et vous m'obligeriez en vous occupant de ma demande aussitôt que vous le pourrez.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 5 avril 1897.

MONSIEUR,—En examinant l'état des chèques délivrés par votre département pendant le mois de mars, lequel vient de m'être envoyé, je vois que plusieurs paiements ont été faits à des commis pour la distribution des primes de pêche.

Relativement à cette dépense, je dois attirer votre attention sur les lettres que je vous ai écrites dans deux occasions différentes, vous demandant certains renseignements au sujet de certains paiements semblables faits en janvier et février.

Je considère ce renseignement nécessaire pour les fins d'une audition efficace, et vous m'obligeriez en me répondant dès que vous le pourrez commodément.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer de nouveau votre attention sur les différentes lettres que je vous ai écrites relativement aux paiements à des commis durant l'exercice en cours, à même le crédit pour la distribution des primes de pêche, et de vous faire remarquer qu'on ne m'a pas encore envoyé les renseignements demandés.

En examinant les pièces justificatives je découvre que le département a employé pendant les mois de janvier, février et mars derniers, les personnes suivantes en qualité de commis temporaires, et les a payées à même ce crédit, viz :

Mademoiselle N. Hunter, madame P. E. Beauvais, M. Robert Angus, M. John D. Sutherland, mademoiselle Lugo May, M. T. D. Caldwell, mademoiselle M. J. Martineau, mademoiselle Barbara L. Mason, mademoiselle Anna Garfoote, mademoiselle M. A. Prentiss, mademoiselle J. Prindeville, madame Angela Thomas, madame E. L. Turcotte et Madame A. C. Wade.

Parmi les noms de ceux qui ont passé l'examen d'aptitude du service civil, je ne trouve de cette liste que ceux de mademoiselle Hunter, mademoiselle May, mademoiselle Masson et M. T. D. Caldwell Veuillez me faire connaître si les autres avaient qualité sous ce rapport, et dans ce cas, la date et l'endroit auxquels les examens ont été passés.

Il me ferait plaisir que vous vous occupiez de cela de suite.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 4 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 du mois dernier, relativement aux paiements à des commis faits durant l'exercice actuel à même le crédit pour la distribution des primes de pêche, et je dois vous informer, en réponse, que les paiements en question ont été effectués d'après l'autorisation et les instructions du ministre de la marine et des pêcheries, et j'ai l'honneur de vous renvoyer à la lettre que le ministre vous a écrite lui-même à ce sujet le 29 janvier dernier.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

NOTE.—La question de la légalité de ces nominations a été soumise au conseil de la Trésorerie, mais je n ai pas reçu d'information de la décision prise.—J. L. McD.

Rémunération supplémentaire à des employés permanents.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur la correspondance qui a été publiée dans le rapport de ce bureau pour l'année 1896, à la page K-139, sous le chef de " Rémunération supplémentaire aux employés permanents, etc., contrairement à 51 Vict., ch. 12, art. 51 ", et de vous rappeler que je n'ai pas insisté à l'époque sur

l'objection faite aux paiements en question parce que votre département m'avait informé qu'il serait placé un item dans le budget supplémentaire de l'exercice 1896-97 dans le but d'obtenir l'approbation du parlement pour la dépense en question, nonobstant tout ce que contraire dans la loi en vigueur.

Il ne me paraît pas que l'on ait suivi le mode projeté, et je désire vous informer qu'à moins de faire rembourser tous les paiements supplémentaires, il me faudra soumettre toute la question au conseil de la Trésorerie.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 4 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 du mois dernier, relativement au paiement fait à certains employés permanents de ce département au sujet des primes de pêche, et je dois vous informer que s'il n'a pas été pourvu à cette dépense dans le budget supplémentaire, c'est qu'on a oublié de le faire lors de la préparation des estimations.

La chose sera cependant soumise au ministre de la marine et des pêcheries à son retour à Ottawa.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant seaviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Paiement d'une gratification sans autorisation statutaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 7 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que j'ai reçu un arrêté du conseil, en date du 30 juin 1897, autorisant le paiement d'une gratification de $100 à madame McDonald, qui a pris soin du phare de King's-Head, Pictou, N.-E , depuis la mort de son mari en 1891. Cette gratification est autorisée, paraît-il, afin d'indemniser madame McDonald pour la perte de son emploi par suite de l'abolition du phare en question. Je ne connais aucune disposition statutaire d'après laquelle cette gratification peut être autorisée par le conseil, et s'il en existe quelqu'une de ce genre il me ferait plaisir que vous me la citiez.

En attendant, j'espère que vous ne permettrez pas qu'on tire un chèque sur votre crédit.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 19 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 7 du courant au sujet du paiement d'une gratification de $100 à madame McDonald, qui a pris soin du phare de King's-Head, Pictou, et demandant s'il y avait ou non quelque prescription statutaire d'après laquelle la gratification peut être autorisée par le conseil, je dois vous informer que je ne connais aucun statut spécial à ce sujet. Je puis observer cependant que l'acte du ministère de la marine et des pêcheries donne au ministre le contrôle, la réglementation, l'administration et la surveillance des phares et leur entretien, et l'on a cru à propos dans l'intérêt public, d'éteindre le feu de King's-Head et de recommander au conseil le paiement de la gratification en question.

Je dois aussi vous dire que le chèque pour le paiement de la gratification a été délivré avant qu'on eut reçu votre lettre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 6 août 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 19 du mois dernier, mentionnant qu'il n'existe pas à votre connaissance de prescription statutaire donnant au gouverneur en conseil le pouvoir d'autoriser le paiement d'une gratification à Mde McDonald, lors de l'abolition du phare à King's-Head, Pictou, phare dont elle avait été la gardienne. Il est tout à fait évident, je crois, qu'à défaut de cette autorisation statutaire le conseil n'avait pas le pouvoir d'ordonner le paiement de la gratification en question, ou de toute dépense semblable pour laquelle il n'est rien reçu en retour, et en conséquence je ne puis approuver le montant, qui ne peut être légalement imputé sur le crédit pour l'entretien des phares. Le contrôle, l'administration et la surveillance des phares et leur entretien, qui, dites-vous, sont confiés par la loi au ministre, ne l'autorisent point à faire des paiements, sauf pour les matériaux fournis ou des services rendus.

Je veux bien admettre que, dans le cas actuel, bien qu'illégal, à mon avis, le paiement a été fait de bonne foi, mais le département doit absolument comprendre la nécessité de ne dépenser sur son crédit que ce qui est absolument légitime, car autrement je serais obligé d'examiner si je serais ou non justifiable de prendre la responsabilité d'accorder un crédit à même lequel on continuerait à faire des paiements illégaux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. E. D. SUTHERLAND, pour l'*A. G.*

Paiement de la pension d'un gardien de phare et des soins médicaux qui lui ont été donnés, à même le crédit pour les hôpitaux de la marine.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 24 juin 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous informer que j'ai reçu un arrêté du conseil, en date du 9 courant, autorisant le paiement d'une somme de $100 pour pension et soins médicaux dans le cas de M. Turbide, l'ancien gardien du phare des Rochers-aux-Oiseaux, lequel, pendant qu'il s'occupait de chasse au loup marin dans le voisinage du phare, a été emporté sur une banquise et est descendu longtemps ensuite et après avoir éprouvé bien des difficultés à Meat-Cove, où il est mort des suites de la longue exposition au froid.

Si le travail que faisait M. Turbide dans l'occasion en question faisait partie de ses fonctions en qualité de gardien de phare, l'on pourrait raisonnablement, je crois, imputer les dépenses sur le crédit pour l'entretien des phares, mais s'il travaillait volontairement à son propre profit personnel, il me semble qu'il n'existe aucun crédit parlementaire sur lequel on pourrait régulièrement les payer. Je ne puis concevoir de circonstances d'après lesquelles il serait régulier d'imputer ces dépenses au crédit pour les hôpitaux de marine.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Département de la marine et des pêcheries,, Ottawa, 30 juin 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 courant, au sujet de l'arrêté du conseil du 9 courant, ordonnant le paiement de certaines dépenses pour pension et soins médicaux dans le cas de M. Turbide, à même le crédit pour les hôpitaux de la marine, et je dois vous informer en réponse que le département approuve l'opinion que la dépense en question n'était pas imputable sur le crédit pour l'entretien des phares, parce que M. Turbide n'était pas à l'époque occupé au travail du phare, et que lors de l'accident il faisait la chasse au loup marin. Bien que d'après la stricte interprétation de l'Acte des matelots malades, la dépense ne pourrait être régulièrement imputée sur le crédit en question, cependant, comme les pêcheurs ont droit aux avantages de cet acte et que le gouverneur en conseil peut, aux termes de l'article 10, prendre à

même le fonds toutes sommes qu'il juge nécessaires pour le secours temporaire des marins naufragés, dans le besoin ou autrement, n'ayant droit à aucun secours en vertu d'aucune des dispositions de l'Acte de la marine marchande, le département a cru qu'il pouvait convenablement recommander le paiement des dépenses dans le cas de Turbide à même le crédit pour les marins malades et en détresse.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 5 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 du mois dernier relativement au montant dont l'arrêté du conseil du 9 juin dernier autorisait le paiement pour pension et soins donnés à feu M. Téles. Turbide, gardien du phare des Rochers-aux-Oiseaux.

Veuillez me faire connaître quel article de l'Acte concernant les matelots malades et en détresse déclare que les pêcheurs en cette qualité ont droit aux avantages de l'acte.

J'ajouterai que je suis maintenant d'avis que la dépense en question ne devrait être payé à même aucun des crédits actuels, et j'espère que vous ne donnerez pas de chèque tant que la question ne sera pas réglée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 10 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant relativement au paiement de la pension et des soins donnés à M. Télesphore Turbide faisant fonctions de gardien du phare des Rochers-aux-Oiseaux, paiement autorisé par un arrêté du conseil, et en réponse à votre demande de vous faire connaître l'article d'après lequel les pêcheurs ont droit aux avantages de l'acte, j'ai l'honneur de vous renvoyer à l'article 4, paragraphe 6, de l'Acte concernant les matelots malades et en détresse, chapitre 76 des Statuts revisés.

Relativement à votre remarque que vous espérez qu'il ne sera pas accordé de chèque tant que la question ne sera pas réglée, je dois vous informer qu'on a délivré les chèques le 18 du mois dernier, avant d'avoir reçu votre première lettre à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN HARDIE, *pour le S.-M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 15 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 10 courant, me renvoyant à l'article 4, paragraphe 6 du chapitre 76 des Statuts revisés du Canada, comme l'autorité d'après laquelle il a été fait un paiement de $59 à même le crédit destiné aux marins en détresse, pour la pension et les soins donnés à feu Tél. Turbide, le gardien du phare des Rochers-aux-Oiseaux, lequel a été emporté sur une banquise pendant qu'il faisait la chasse au loup marin dans le voisinage du phare, et a pu ensuite avec de grandes difficultés descendre à terre près de Meat-Cove, Nouvelle-Ecosse. Là il fut soigné et pensionné par le télégraphiste jusqu'à sa mort, survenue peu de temps après son arrivée.

Le paragraphe mentionné pourvoit à ce que le capitaine ou autre personne ayant charge de quelque navire de pêche enregistré au Canada, paie, en aucune année avant de quitter pour un voyage de pêche, le taux de droit suffisant pour donner droit à son équipage aux bénéfices de l'acte, et je ne puis comprendre comment et par quelle interprétation légale une disposition de cette nature peut s'appliquer au cas de M. Turbide et de ses associés. A part le fait que le droit prescrit par l'acte n'a pas été payé, et je suppose, ne pouvait l'être dans les circonstances, les personnes occupées à faire la chasse

des loups marins n'étaient pas des pêcheurs aux termes de l'article auquel il est fait allusion. Il me paraît, en tant que cet article est concerné, que le département pourrait aussi légalement avoir payé à même le crédit en question des dépenses semblables d'aucun employé de l'Etat ayant reçu des blessures ou ayant souffert d'exposition au froid dans le cours d'une excursion de pêche faite pendant ses vacances ou ses heures de loisir.

Dans les circonstances particulièrement tristes du cas en question, il me fait peine d'avoir à attirer l'attention sur la légère dépense autorisée, mais comme il n'existe pas de crédit parlementaire auquel elle soit applicable, je ne puis faire autrement.

A mon avis le montant n'aurait pas dû être payé sans approbation spéciale du parlement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de la marine et des pêcheries. Ottawa, 20 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 du courant relativement au paiement des dépenses faites pour Tél. Turbide, faisant fonctions de gardien de phare des Rochers-aux-Oiseaux. lequel a perdu la vie à la suite d'exposition au froid pendant qu'il faisait la chasse des loups-marins.

Ainsi que je le faisais remarquer dans ma lettre du 30 du mois dernier, les dépenses en question ne sont point strictement imputables sur le crédit pour les matelots malades et en détresse, mais le fait reste que Turbide a perdu la vie non pas comme gardien du phare, mais comme pêcheur de loups-marins, et d'après l'article 10 de l'acte, le gouverneur en conseil a le pouvoir de prendre dans le fonds des matelots malades les sommes qu'il croit nécessaire pour secourir temporairement les matelots naufragés, frappés d'incapacité ou autrement en détresse, *n'ayant droit à aucun secours* en vertu de quelqu'une des dispositions de l'Acte de la marine marchande.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 4 août 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 du mois dernier, relativement aux paiements pour pension et soins donnés à feu Tél. Turbide, gardien du phare des Rochers-aux-Oiseaux, dans laquelle vous appuyez fortement sur le fait que d'apres l'article 10 du chapitre 76 des Statuts revisés du Canada le gouverneur en conseil peut, quand il le croit nécessaire, prendre de tout fonds prélevé par des droits imposés en vertu de cet acte, les sommes qu'il croit nécessaires pour secourir temporairement comme il le croit à propos les marins naufragés dans le besoin ou autrement en détresse, n'ayant droit à aucun secours d'après quelqu'une des dispositions de l' " Acte de la marine marchande de 1854", mais vous ne paraissez aucunement tenir compte en même temps que la définition de " matelot " dans l'acte en question ne peut absolument pas s'appliquer au cas de feu M. Turbide.

Vous constaterez, je crois, que l'ancien gardien du phare des Rochers-aux-Oiseaux n'était pas un matelot, ni d'après l'acception ordinaire de ce terme, ni d'après la définition qu'en donne aucun statut ayant trait à la dépense faite. Comme je l'ai déjà fait remarquer, c'est mon avis qu'il aurait fallu obtenir l'autorisation spéciale du parlement, sous forme d'un item dans le bill des subsides, avant de faire le paiement des dépenses en question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Chèques non faits payables à la personne à laquelle l'argent est dû.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 30 mars 1897.

MONSIEUR,—En examinant les chèques tirés par votre département au cours de l'exercice 1895-96, je découvre que dans plusieurs cas ils sont fait à l'ordre d'une personne pour une autre ; ainsi par exemple le chèque 883 est fait en faveur de J. C. Mackintosh pour Lewis Smith, et payé par la banque à laquelle il a été présenté portant à l'endos le nom de M. Mackintosh seulement.

Veuillez me faire connaître ces raisons pour préparer les chèques de cette manière, et si dans tous ces cas vous obtenez la garantie nécessaire que l'argent a été payé aux personnes qu'il convient.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Salaire du gardien de phare augmenté sans autorisation régulière.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 12 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous demander d'après quelle autorité le département a payé le salaire de John Richardson, un gardien de phare dans la Colombie Anglaise, au taux de $460, à partir du 1er septembre 1896.

L'augmentation de salaire autorisée par l'arrêté du conseil du 23 décembre 1896, n'aurait pas dû être payée, comme vous le savez, avant la date du 1er janvier 1897.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 13 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 12 courant me demandant d'après quelle autorité le département a payé le salaire du gardien du phare et du signal de brume de la pointe Portlock au taux de $460 à partir du 1er septembre 1896, et je dois vous informer en réponse que le signal de brume a commencé à fonctionner le 1er septembre 1896, ce qui fort augmente les devoirs et responsabilités du gardien, et en conséquence le ministre de la marine et des pêcheries a autorisé le paiement d'une allocation au taux de $100 à partir de cette date.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 12 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'attire votre attention sur un paiement de $100 fait pendant l'exercice de 1896-97, à même le crédit pour les salaires et allocations des gardiens de phare, par le chèque 14853, à W. H. Stalker, le gardien du phare de la Longue-Pointe. Ce paiement est ajouté à son salaire autorisé, et la seule pièce justificative qui m'a été envoyée à l'appui est un mémoire de la division du comptable de votre département, la décrivant comme une " allocation additionnelle pour l'entretien du phare pendant l'hiver". Naturellement vous n'ignorez pas qu'il aurait fallu obtenir l'autorisation du gouverneur en conseil pour accorder cette allocation. Cette autorisation ne m'a pas été envoyée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 13 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 12 du courant relative à une allocation de $100 payée au gardien du phare à Long Point pour services suplémentaires durant l'hiver, et en réponse de vous dire que comme le bateau passeur des wagons entre Conneaut, Ohio et Port-Dover, traverse durant l'hiver, il était nécessaire que le feu et le sifflet de brume fussent tenus en opération, et le ministre de la marine et des pêcheries a décidé d'accorder $100 au gardien pour ce service additionnel. Ceci ne constitue pas une augmentation permanente de salaire, et je ne sache pas que l'autorisation du gouverneur en conseil fut requise en ce cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Dépenses inusitées relativement à l'expédition de la Baie-d'Hudson.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je vous demanderai une explication sur le paiement fait l'année dernière à James Scott & Co., et à John Tobin & Co., pour des boissons et du tabac, se montant respectivement à $213.48, et $347.71, à même le crédit voté pour l'expédition de la Baie d'Hudson.

Une dépense de cette nature est inusitée sur les crédits parlementaires, et je ne me crois pas justifiable dans le cas actuel de la laisser passer comme de droit.

Une semblable dépense n'est pas requise en rapport avec le maintien des steamers fédéraux ou des vaisseaux employés pour le service de la protection des pêcheries, et je vous serai obligé de me laisser savoir pour quelle raison cette dépense a été jugée nécessaire et appliquée convenablement au crédit voté pour l'expédition de la Baie d'Hudson.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 9 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 23 du mois dernier, demandant des explications sur les paiements faits durant l'année à James Scott & Co., et à John Tobin & Co., pour des boissons et du tabac, se montant respectivement à $213.48 et à $347.71 respectivement, à même le crédit voté pour l'expédition de la Baie d'Hudson.

En réponse je dois vous dire que lorsque l'expédition était à se préparer, une liste des articles requis pour le service a été soumise à l'approbation du ministre. L'approvisionnement de tabac et de boissons à bord du "Diana" a été jugé nécessaire à cause du caractère spécial des travaux que les officiers et les hommes étaient appelés à exécuter —travaux tout à fait différents de ceux faits à bord d'un steamer fédéral, ou d'un croiseur pour la protection des pêcheries—et aussi parce que les hommes ne devaient avoir aucune occasion de faire d'achat pendant cinq mois au moins, et possiblement pendant une année et demi. Je puis dire aussi que ça toujours été la coutume dans une expédition anglaise de même nature d'accorder une ration régulière de rhum et de tabac. Je puis vous assurer que le gréement de l'expédition de la Baie d'Hudson a été le sujet d'une discussion attentive et d'un arrangement soigné de la part du ministre et des officiers de ce département, et quelques item des dépenses, qui dans le service ordinaire ne seraient pas considérés justifiables, ont dû être autorisés pour que l'expédition fut considérée préparée d'une manière sûre et efficace.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Salaire de J. H. Adam—Fausses dates données durant l'exercice 1895-96.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 20 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'attirerai votre attention sur les pièces 5874 et 8515 produites par J.-H. Adam pour services de gardien spécial à la rivière de la Poule-d'Eau, Manitoba, la première pour l'année terminée le 31 décembre 1894, et la seconde pour l'année 1895. Ces deux comptes se montant à $100 ont été payés l'année dernière, bien qu'un chèque de $30 a été émis en faveur de M. Adam en 1895-96 pour ses services de gardien spécial à Poule-d'Eau durant l'année écoulée du 1er janvier au 31 décembre 1895. Le compte qui m'a été envoyé à l'appui de ce paiement est certifié par l'inspecteur Tupper, du Manitoba, et il apparaîtrait conséquemment que le paiement de $50 fait l'année dernière pour la même période a été fait par erreur. Les raisons pour avoir ainsi retardé le paiement de services rendus en 1894 pendant si longtemps devraient m'être données.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

MARINE ET PÊCHERIES, OTTAWA, 27 novembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 courant, demandant des explications sur le paiement des gages au gardien J. H. Adam, j'ai l'honneur de vous dire que le chèque n° 5874 pour $50 paie ses gages pour 1894. Le chèque de $30 émis en 1895-96 paie son salaire pour 1895, et le chèque de $515 couvre le montant dû pour ses services en 1896 et non 1895, tel que porté dans le compte original.

Le retard à payer ses gages pour 1894 est dû au fait qu'aucun compte n'avait été envoyé, ce qui peut s'expliquer par le fait que M. Adam réside à 100 milles du bureau de poste le plus près.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Frais de voyages et déboursés du commandant Spain.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 24 août 1897.

MONSIEUR,—J'attirerai votre attention sur deux comptes pour dépenses de voyages rendus par le commandant Spain, qui m'ont été envoyés il y a quelques jours.

Un de ces comptes—pièce 5862—donne les détails d'un voyage à Owen-Sound, pour lequel une avance de $150 a été faite en décembre dernier. Ce voyage, qui aurait entraîné une dépense totale, d'après le compte rendu, de $54.63, s est terminé le 21 décembre, mais la partie non dépensée de l'avance n'a été remise que le 17 du courant.

L'autre compte—pièce 9720—donne les détails d'un voyage terminé le 14 mars dernier, pour lequel une avance de $100 avait été antérieurement faite. La remise de la différence dans ce cas a été faite il n'y a que quelques jours,

Relativement au retard de déposer au crédit du receveur général les parties des avances non requises, je désire attirer votre attention sur l'arrêté du conseil du 6 février 1893, qui décrète que toutes les avances pour frais de voyages faits par les officiers employés dans le service public devront être soumises en reddition de compte durant le mois qui suit la terminaison du voyage.

Vous remarquerez, par rapport à ces deux cas, que la seconde avance de $100 a été faite au commandant Spain alors qu'il avait encore en main $95.37 de la première avance, somme qui pouvait encore être employée pour les dépenses du service public.

Veuillez m'envoyer vos explications.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur.

E. D. SUTHERLAND, *pour l'A.G.*

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 septembre 1897.

MONSIEUR,—Revenant de nouveau aux avances pour frais de voyages faites au commandant Spain, du service de la protection des pêcheries, sur lesquelles j'attirais votre attention dans ma lettre du 24 du mois dernier, je vous ferai observer qu'une autre avance de $500 a été faite en sa faveur le 12 août, quelques jours seulement avant qu'il ait fait les remises nécessaires sur les avances de l'exercice 1896-97. A propos de ces avances, j'aimerais à savoir si c'est la règle dans votre département de demander une estimation des dépenses d'un voyage en perspective avant d'émettre le chèque.

Vous remarquerez, dans les cas auxquels j'attirais votre attention par ma lettre du 24 août, que le commandant Spain a remis $149.72 sur $250 avancés. Il est évident que dans ces cas les avances étaient nécessaires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 13 septembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 10 du courant, demandant si c'est la règle dans ce département d'exiger une estimation des dépenses d'un voyage en perspective avant d'émettre le chèque, je dois vous dire que tout voyage qui doit être entrepris par mes officiers et pour lequel une avance est nécessaire, m'est toujours connu avant l'émission du chèque pour tel voyage. S'il arrive toutefois des circonstances qui rendent inutiles l'exécution de tout le programme originaire, ce qui a été le cas pour le commandant Spain, il est plus que propable que les avances faites pour les dépenses de tel voyage seront excessives par suite de la réduction du voyage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 21 septembre 1897.

MONSIEUR,—Je vous ferai remarquer que par votre lettre du 15 du courant, en explication de certaines avances pour dépenses de voyages faites par le commandant Spain durant le dernier exercice, vous n'avez donné aucune explication sur le retard à rendre compte des montants en question, non plus que sur le fait d'avoir émis un chèque en faveur du commandant Spain pour une autre avance alors qu'il avait en sa posession des fonds suffisants, sur les montants qui lui avaient été antérieurement payés, pour payer les dépenses du voyage en perspective.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je vous demanderai d'autres renseignements et des détails concernant les montants suivants portés dans le compte des déboursés du commandant Spain durant le dernier exercice en rapport avec le service de la protection des pêcheries :—

	$
Recueillir trophées et médailles	6 00
Dépenses, lancer le *Osprey*	25 00
Dépenses, rechercher pêche illégale du homard	38 05
Illumination pendant carnaval	17 00
Assurer trophées	9 00
Dépenses, jubilé de la Reine	25 00

Il y aussi différents items pour télégrammes et frais de port de lettres se montant à $344.28 et à $155.93 respectivement, qui je crois demandent quelques explications.

En outre de ces montants, McDonald et Westway, de Georgetown, ont dans leurs comptes des item pour télégrammes au commandant Spain se montant à $10.07

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiements au Dr Andrew McPhail non supportés par pièces justificatives.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 novembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement au paiement de $1,435.45 fait au Dr Andrew McPhail l'année dernière, sur le crédit voté pour les pêcheries—inspecteurs, gardiens, etc.,—je dois attirer votre attention sur l'absence de toutes pièces justificatives pour $800 de ce montant payé par le chèque n° 5390. Il paraît par les renseignements qui m'ont été envoyés que le Dr McPhail a été employé à faire une enquête sur les causes de la décoloration du homard en conserve, et qu'une somme avait été placée dans l'acte des subsides de l'exercice courant pour couvrir tous ses déboursés, mais il ne me paraît pas que le crédit en question—dépenses encourues par le Dr Andrew McPhail, de Montréal, à l'occasion de l'enquête scientifique sur les causes qui font noircir le homard en conserve, $2,185.45—permette le paiement de la somme ainsi votée en l'absence de pièces justificatives détaillées et dûment certifiées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,
OTTAWA, 16 décembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 18 du mois dernier, attirant l'attention sur l'absence de pièces justificatives détaillées et dûment certifiées à l'appui des paiements faits au montant de $800 au Dr Andrew McPhail, de Montréal, en rapport avec l'enquête scientifique des causes qui font noircir le homard en conserve, j'ai l'honneur de vous dire qu'un arrêté du conseil a été passé le 10 du courant, décrétant que le montant en question devait être considéré comme dépenses personnelles, pour lesquelles le reçu du Dr McPhail devait être considéré une pièce justificative suffisante. J'ai demandé au greffier du conseil privé de vouloir bien vous transmettre une copie du dit arrêté du conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 décembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 du courant en explication du paiement de $800 au Dr Andrew McPhail et de l'arrêté du conseil auquel vous faites allusion comme autorisant ce paiement, je dois vous dire qu'il y a quelque temps le comptable du département de la marine et des pêcheries m'a parlé de cette allocation, me disant que le Dr McPhail n'avait reçu aucune rémunération pour ses services. Je lui dis alors qu'en considération de ce fait, je laisserais passer ce paiement de $800, quoique non supporté par un compte détaillé, si ce paiement était autorisé par un arrêté du conseil comme rémunération de ses services.

L'arrêté du conseil du 10 du courant n'est pas en accord avec ma manière de voir à ce sujet, et je serais heureux si vous vouliez m'envoyer par écrit une explication spécifiant la longueur du temps que le Dr McPhail a été employé aux travaux, et qu'aucun paiement ne lui a été fait pour ses services, ou qu'aucun paiement ne devait lui être fait.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiement en plus fait au juge Johnstone *re* enquête Noble.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 16 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'attirerai votre attention sur un compte rendu par le juge Johnstone —pièce 14128 de 1896-97—pour rémunération et déboursés comme commissaire enquêteur sur les accusations proférées *re* enquête Noble.

Le juge Johnstone, dans ce compte, réclame 10 jours de services à $20 par jour, et ses dépenses de voyage, etc., au montant de $215.15. Sur le montant total—$415.15— il y a $100 de crédités comme payés en 1895-96, laissant $315.15 que réclame le juge. Ce montant a été réduit et taxé par le département de la justice à $155.15, mais vous avez payé au juge Johnstone, par le chèque 14128, $305.15, soit $150 de plus que certifié par le département de la justice.

Veuillez me laisser savoir en vertu de quelle autorité cette forte somme addition nelle a été payée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 18 novembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 du courant, demandant en vertu de quelle autorité le juge Johnstone a reçu $150 de plus que le département de la justice paraît avoir certifié son compte, j'ai l'honneur de vous dire que le montant en question lui a été payé pour ses services comme commissaire en rapport avec l'enquête Noble. Avant de fixer le chiffre de sa rémunération, le département de la justice a été consulté, et $150 ont été suggérés par le sous-ministre de ce département comme étant le montant convenable à lui être accordé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 24 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 18 du courant, concernant le montant payé au juge Johnstone sur le certificat du département de la justice, annexé à la pièce 14128, de l'exercice 1896-97.

J'ai montré ce sompte au sous-ministre de la justice, et il dit que le montant qui a été certifié—$150.15—est le plein montant auquel le juge Johnstone a droit pour ses déboursés, et que par suite du paiement de $100 qui lui a été fait antérieurement, le certificat du département était valable pour une autre somme de $55.15. Comme le juge Johnstone a reçu $405.15, vous verrez que $250 lui ont été payés sans l'autorisation nécessaire.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 29 novembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 24 du courant, *re* paiement des déboursés et de la rémunération au juge Johnstone, j'ai l'honneur de vous dire qu'aucuns paiements n'ont été faits à ce sujet sans l'autorisation du département de la justice.

Le montant réclamé par le juge comme lui étant dû, après déduction faite de la somme de $100 qui lui avait été avancée, était de $315.15, et comme il est dit dans votre lettre du 10 du courant, c'est ce montant que le département de la justice a taxé à $155.15, et conséquemment il n'y a pas eu de surplus de payé au juge Johnstone.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 décembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 29 du mois dernier, donnant d'autres explications quant au montant payé au juge Johnstone pour ses déboursés en rapport avec l'enquête Noble, je dois vous dire que le sous-ministre de la justice, à qui, comme je vous le disais dans ma lettre du 24 novembre dernier, j'ai fait soumettre le montant en question, m'informe que le certificat de taxation annexé à l'état détaillé rendu par le juge Johnstone, autorisait, en autant que le département de la justice y était concerné, le paiement seulement de la somme de $155.15 comme étant le plein montant de sa réclamation.

M. Newcombe ajoute que lorsque ce montant a été transmis à votre département, il était accompagné d'une lettre dans laquelle il était dit qu'un juge salarié n'avait droit à aucune rémunération pour des services comme ceux qu'avait rendus le juge Johnstone, si ce n'est une généreuse allocation pour ses déboursés. Les déboursés, proprement dit, d'après le compte, se montaient à $105.15, mais le département lui a accordé $155.15, comme une généreuse allocation.

Je ne connaissais pas cette lettre lorsque je vous ai écrit le 16 novembre dernier.

Alors il est évident, d'après la taxation du département de la justice, que le juge Johnstone a reçu un montant de $250 de surplus.

J'ai l'honneur d'être monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 6 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 du courant concernant de nouveau le paiement du compte du juge Johnstone, et en réponse de vous dire que le certificat du département de la justice autorisant le paiement de $115.15 comme compte de ses déboursés.

Si c'eût été l'intention du département de la justice de ne payer comme balance de ce compte que la somme de $55.15, le certificat n'aurait été donné que pour ce montant. A l'appui de cette prétention je puis vous dire que le département de la justice déduit toute réduction du montant net du compte tel que rendu. Pour un cas analogue, je vous renverrai à la pièce n° 13798 de 1896-97. Dans ce cas, une avance de $250 avait été faite, et la balance due a été certifiée par le département de la justice à $240.

En outre de la citation que vous avez donnée d'une lettre du département de la justice en date du 15 juin dernier, je vous citerai ce qui suit de la même lettre :—

" Si une allocation est accordée, il est considéré que $150 *et les déboursés seraient un montant convenable à accorder.*"

En ce qui concerne ce département, le montant a été réglé d'après la base posée par le département de la justice.

Je suis monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.M.M. et P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que je vais transmettre au département de la justice la correspondance qui a eu lieu entre le département de la marine et des pêcheries et ce bureau concernant la taxation du compte du juge Johnstone et le montant qui lui a été payé à ce sujet.

En même temps je dois dire que dans mon opinion le paragraphe cité dans votre lettre du 6 du courant d'une lettre qui vous avait été adressée par le sous-ministre de la justice, ne comporte pas l'autorisation de la part du département de la justice de payer au juge Johnstone $150 pour ses services. Il me semble que le sous-ministre de la justice a simplement suggéré la somme de $150 comme étant un montant convenable au cas où il serait nécessaire d'obtenir une autorisation pour le paiement de services.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Intérêt au taux de 6 pour 100 sur un compte échu.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je vous demanderai une explication du paiement de $80.50 fait à John George, par le chèque n° 4884, de l'exercice 1896-97. Cette somme est désignée, dans le mémoire qui m'a été envoyé comme pièce justificative, comme intérêt au taux de 6 pour 100 par année sur $3,475, prix du contrat pour le phare de Cabot-House, du 2 juin au 20 octobre 1896.

Veuillez me donner vos raisons pour avoir fait ce paiement inusité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 11 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 8 du courant demandant une explication sur le paiement de $80.50 fait à M. John George, par le chèque n° 4884 de l'exercice 1896-97, et en réponse je dois vous dire que l'ex-ministre était pressé avec instance par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique à procéder à la construction d'un phare et d'un sifflet d'alarme à Cabot-Head sans délai, comme protection pour la ligne régulière de steamers qui est considérable. Cette station est aussi considérée comme de première importance pour les intérêts généraux de la navigation de la baie Georgienne.

J'ai en conséquence invité des soumissions sans attendre le vote des crédits. M. John George a été le plus bas soumissionnaire, et après que les soumissions furent reçues, on lui demanda s'il voulait placer le phare et attendre pour être payé jusqu'à ce que les subsides fussent votés. En réponse, il donna son consentement à attendre pour son paiement, mais réclama comme simple justice que les intérêts lui fussent payés du temps que les travaux seraient terminés. La question de lui accorder ces intérêts vous fut soumise le 3 septembre 1895, et vous avez suggéré de soumettre la chose à la décision du département de la justice. M. George se mit à l'œuvre et compléta ses travaux, et il reçut un certificat qu'ils étaient terminés d'une manière satisfaisante le 2 juin 1896.

Si le parlement eût voté les subsides en avril de cette année-là, aucune question d'intérêt ne serait survenue, mais dans les circonstances on a cru que M. George avait une réclamation équitable pour être payé des intérêts.

La question a été soumise au ministre de la ministre de la marine et des pêcheries actuel, sir Louis Davies, et après l'avoir examiné il considéra que le département était responsable pour les intérêts, qui ont été payés en conséquence.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

L'auditeur général.

Paiements pour du charbon, non appuyés par pièces justificatives.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 15 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'attire votre attention sur un paiement de $1,000 fait à A. T. Carter, par le chèque n° 13133, pour du charbon qui aurait été livré aux steamers préposés à la protection des pêcheries, l'*Aberdeen* et le *Constance*, et de vous faire remarquer qu'aucun compte ni certificat quant à la quantité ni quant à la nature du prix payé, ne m'avaient été envoyés.

Comme j'essaie de compléter l'audition de vos dépenses départementales du dernier exercice dans le cours de cette semaine, je vous serais obligé si vous donniez votre attention immédiate à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries.

Comptes inusités pour frais de voyages de M. Jas. Macoun.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'attirerai votre attention sur le compte rendu par M. J.-M. Macoun pour dépenses de voyages et autres déboursés en rapport avec l'enquête au sujet des habitudes et de la vie des phoques en Canada, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, du mois de mai 1896 à février 1897.

Dans ce compte (pièce 7690) il y a des item pour du vin et des repas additionnels qui ne sont pas habituellement accordés à des officiers du gouvernement qui voyagent pour affaires publiques. S'il y avait eu des raisons spéciales dans le cas actuel pour ces item exceptionnels, l'approbation formelle du ministre aurait dû être obtenue, et m'être envoyée avec le compte. Il y a aussi des item de $5 par jour, pour 24 jours de subsistance pendant un voyage en Angleterre, et $50 d'allocation pour équipage. On devrait me soumettre un état de la dépense actuelle pour la vie, et des dépenses pour équipage.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 4 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 22 du mois dernier, concernant le compte rendu par M. J.-M. Macoun pour dépenses de voyages, etc., en rapport avec l'enquête sur les habitudes et la vie des phoques, en Canada, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, et en réponse je dois vous dire, en ce qui concerne le vin et les repas additionnels que M. Macoun et le professeur Thompson, l'expert britannique, ont rendu des politesses aux officiers de la marine américaine et aux experts américains, en retour de l'attention qui leur avait été accordée, lorsque à bord du navire américain *Albatross*, le professeur Thompson payant la moitié des dépenses.

Quant à l'item pour équipage, je dois vous informer que le ministre a sanctionné cet item, et ce qui concerne l'item de $5 par jour, dépenses pour vivre, je dois vous informer qu'en réponse à une requête du secrétaire d'Etat pour les colonies, le gouvernement canadien a décidé d'envoyer M. Macoun à Londres, afin de se consulter avec le professeur d'Arcy Thompson, et de comparer les faits et les chiffres recueillis par les deux, durant leur enquête sur la manière de vivre des phoques dans l'océan Pacifique nord. Dans cette circonstance, le ministre de la marine et des pêcheries a sanctionné l'allocation de $5 par jour en faveur de M. Macoun pour ses dépenses de la vie, pendant qu'il a été absent d'Ottawa, à l'exception du temps qu'il a été à bord du steamer, l'allocation de tant par jour ne s'étendant pas à cela.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. JOHN HARDIE, *pour le S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 4 du courant au sujet des frais de voyage de M. Macoun en Canada, aux Etats-Unis et dans la Grande-Bretagne, qui ont été payées durant l'exercice 1896-97, durant lequel vous dites que le ministre de la marine et des pêcheries a sanctionné l'allocation de $5 par jour en faveur de M. Macoun, pour ses frais de subsistance durant son voyage dans la Grande-Bretagne.

Le ministre ne devait pas connaître, lorsqu'il a sanctionné cette allocation, l'arrêté du conseil du 6 février 1893, réglant les frais de voyages, qui décrète qu'il sera payé à tous officiers (à l'exception de ceux y spécialement mentionnés) qui voyageront pour le gouvernement du Canada en service public leurs dépenses raisonnables de voyages et de la vie ; et que tels officiers rendront au département des finances un état détaillé de tels dépenses.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Sommaire.	
Revenu des pêcheries..(page K—153)	98,884 40
Modus vivendi.........(do K—163)	7,585 15
Inspect. des bat. à vap. (do K—165)	25,033 95
Fonds des marins..... (do K—175)	54,294 09
Steamers fédéraux .....(do K—175)	9,982 19
Quais et jetées.........(do K—172)	9,096 23
Havres..................(do K—174)	395 50
Service côtier et des phares.................(do K—175)	2,774 66
Ex. des capit. et sec....(do K—176)	3,754 00
Ventes de form. de nav..(do K—176)	102 75
do de l'île de Sable..(do K—177)	626 76
do d'épaves, etc....(do K—177)	1,339 05
do de propriété....(do K—177)	4,090 50
Gages et effets des matelots décédés ....(do K—177)	27 08
Revenu casuel.... .... (do K—178)	2,141 29
Amendes. .... (do K—178)	125 00
Honor. de licences reçus du gouvernement de Terreneuve...(page K—178)	....
	220,252 60
MOINS—Inspection des bestiaux—surplus des dép. sur les revenus...(page K—176)	436 07
	219,816 53

Revenu des pêcheries.	
Ontario . .. .(page K—153)	32,814 66
Québec... ....(do K—156)	7,876 12
Nouvelle-Écosse........(do K—158)	5,238 55
Nouveau-Brunswick....(do K—160)	10,111 77
Ile du Prince-Edouard..(do K—161)	2,032 25
Manitoba .... (do K—161)	1,719 00
Territoires du N.-O....(do K—162)	344 13
Colombie-Britannique..(do K—162)	39,888 82
	100,025 30
MOINS—Remb..(do K—162)	1,140 90
	98,884 40

Revenu des pêcheries—Permis, amendes, etc.

Ontario.

	$ c.
Acton, Nassau, garde-pêche ($18)—	
Perry, Geo., licence..	15 00
Turcotte, James, licence	3 00
Ball, H. W., garde-pêche ($145)—	
Craigie, John, licence....	25 00
Inkster, James do	25 00
Martin, Frères do	50 00
Wylie, D. do	25 00
Licences, 4 à $5	20 00
Boddy, Samuel, garde-pêche ($40)—	
Hudson, A., licence	35 00
Schofield, Milton, licence	5 00
Boismier, Joseph, garde-pêche ($588)—	
Drouillard, Alex., licence..........	50 00
Drouillard, Peter do	50 00
Gouin, Peter do	15 00
Gouin et Souillière do	15 00
Hamilton, Thos. do	20 00
Harmon, G. W. do	15 00
Hebert, Henry do	15 00
Joly, Michel do	30 00
Labute, Eli do	50 00
Segor, Moses do	50 00
Wilkinson, David do	50 00
Licences, 18 à $10, 4 à $5, 2 à $2, 4 $1	208 00
Amendes, 1 à $6, 1 à $5, 3 à $3.....	20 00
A reporter................	791 00

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	791 00
Ontario—Suite.	
Boucher, W. W., garde-pêche (50c.)—	
Pinard, J. A., licence...	0 50
Boyd, R. P., garde-pêche (50c.)—	
Gardiner, N. K., licence.....	0 50
Bradshaw, A., garde-pêche ($14)—	
Vente de poisson, $9, amende, $5...	14 00
Briggs, Charles, garde-pêche, ($305)—	
Loggie, John, licence.............	25 00
McAuley, D. J. do	25 00
McAuley, G. S. do	25 00
McLoud, J. B. do	25 00
Taylor, Thomas do	25 00
Licences, 36 à $5	180 00
Chadwick, C. W., g.-pêche, ($2,330)—	
Brydges, E. W., licence...........	500 00
Boudreau, J. E. do	400 00
Campbell, P. C. do	15 00
Hovey, T. B. do	25 00
Huggins, W. C. do	200 00
Knight, J. R. do	400 00
McKinnon, Angus do	100 00
McRitchie, John do	300 00
O'Connor, D., Thos. et P., licence .	300 00
Wood, J. W., licence	50 00
Licences, 4 à $10.........	40 00
Clark, W. P., garde-pêche, ($625)—	
Belknap, Daniel, licence..........	30 00
Belknap, David do	25 00
Belknap, John do	35 00
Black, Wm. do	50 00
Day, H. M. do	15 00
Latour, Louis do	15 00
McDonald, Geo. do	15 00
McDonald, Robt. do	35 00
McDonald, Thos. do	45 00
McDonald, Wm., licence..........	20 00
McDonald, W. C. do	15 00
Vancott, E. N. do	30 00
Vancott, James do	35 00
Licences, 8 à $10, 36 à $5..	260 00
Coleman, David, garde-pêche, ($12)—	
Amendes, 1 à $10, 1 à $2..........	12 00
Couper, Archibald, g.-pêche ($62)—	
Martin Frères, licence.............	25 00
Licences, 5 à $5, 12 à $1...........	37 00
Cox, John, garde-pêche, ($41.50)—	
Cook, John, licence..... .. ..:..	15 00
Licences, 1 à $13, 1 à $6, 2 à $3, 1 à à $1.50.......................	26 50
Cross, J. W., garde-pêche, ($525)—	
Brimson, Joseph, licence	250 00
Servais, Harry do	250 00
Hawkins, D. B. do	15 00
Girard, James do	10 00
Crotty, John, garde-pêche ($100.50)—	
Everingham, A. D., licence........	35 00
Licences, 6 à $10, 1 à $3, 1 à $1.50, 1 à $1....................... .	65 50
Davis, J. H., garde-pêche, ($25)—	
Dorey, Severe, licence............	25 00
Deacon, Eph., garde-pêche, ($19)—	
Licences, 1 à $10, 1 à $5, 4 à $1....	19 00
Dunn, Capt. E., garde-pêche, ($556)—	
Nelson, James, licence............	5 00
Rets et poisson confisqués et vendus.	551 00
Eagleson, A. R., garde-pêche, ($20)—	
Licences, 4 à $5................	20 00
Edmondstone, Robt., g.-pêche, ($325)—	
Draver, Thos., licence	25 00
McInnis, Hector do	25 00
A reporter	5,477 00

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	5,477 00
Ontario—Suite.	
Edmonstone, Robt.—*Suite.*	
McRae, John, licence	25 00
Pilgrim, James do	50 00
Licences, 40 à $5	200 00
Elliott, T. H., g.-pêche ($4,882.54)—	
Baxter, Archie, licence	150 00
Bellrose, Daniel do	250 00
Birch, Wm. do	100 00
Boyter, Robt. J. do	25 00
Clark, W. A. do	75 00
Frechette, Stephen do	100 00
Ganley, James do	500 00
Ganley, Joseph do	550 00
Glanville, James do	200 00
Graham, M. et R. do	25 00
Haste et Foreshaw do	25 00
Holden, W. W. do	275 00
Irving, Wm. do	150 00
King, Larry do	250 00
Lapointe, John do	275 00
McDonald, Jas. P. do	275 00
McDonald, Norman do	25 00
McKay, Donald do	25 00
Milligan, Gordon do	100 00
Noble Frères do	30 00
Plummer, W. H. do	100 00
Purvis Frères do	275 00
Richardson, Wm. do	150 00
Sullivan, John do	200 00
Licences, 4 à $10, 119 à 5, $6 à $1	702 00
Machine et chaudière vendues	30 00
Poisson vendu, $15.54; amende, $5.	20 54
Finkle, R. R., garde-pêche, ($75)—	
Licences, 1 à $6, 23 à $3	75 00
Fitzgerald, G. W., garde-pêche ($17)—	
Amendes, 1 à $8, 2 à $2, 1 à $1.50, 3 à $1, 1 à 50c	17 00
Flood, A. J., garde-pêche, ($45)—	
Bullard, Burton, licence	35 00
Dawson, Wm. do	10 00
Freeland, Wm., g.-pêche, ($2,955)—	
Brown, A. C., licence	250 00
Brown, J. E. do	100 00
Brown et Denning do	250 00
Ellison, J. do	250 00
Emery, G. Y. do	200 00
Havens, Thos. do	150 00
Kay, Geo. do	5 00
Koehler, Henry do	250 00
Lang, Daniel do	250 00
Leitch, M. N. do	150 00
O'Brien, A. J. do	200 00
Sheppard, F. E. do	150 00
Thomas, Isaac do	250 00
Young, Levi do	250 00
Young et Fils do	250 00
Freeman, S., garde-pêche, ($15)—	
Licences, 3 à $5	15 00
Gallagher, Hugh, garde-pêche, ($2)—	
Turner, Robt., licence	2 00
Gilchrist, Chas., garde-pêche, ($5)—	
McDonnell, A., licence	5 00
Green, Jediah (50c.)—	
Amende p. jeter bran de scie à la riv.	0 50
Greer, James, garde-pêche, ($36)—	
Griffin, Chas., licence	25 00
Licences, 1 à $10, 1 à $1	11 00
Hicks, Wm., garde-pêche, ($68.25)—	
Weaver, Jas., licence	39 75
Licences, 2 à $5	10 00
A reporter	13,834 79

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	13,834 79
Ontario—Suite.	
Hicks, Wm.—*Suite.*	
Amendes, 1 à $2.50, 8 à $2	18 50
Jeacle, Geo., garde-pêche, ($224)—	
Fleming, Chas. et John, licence	25 00
Goslin, Wm., licence	25 00
Gray, Wm. E. do	15 00
Grierson, John do	15 00
Hall, Samuel do	25 00
Reed, Albert do	20 00
Stevens, A. do	15 00
Licences, 5 à $10, 3 à $2, 28 à $1	84 00
Kerr, Fred, garde-pêche, ($739.50)—	
Hand, Wm., licence	25 00
Scott, Wm. do	100 00
Licences, 9 à $10, 87 à $5, 1 à $4, 2 à $3, 5 à $2, 23 à $1	568 00
Amendes, 1 à $5, 11 à $2.50, 2 à $2, 2 à $1	38 50
Vente de bateau	8 00
Kyle, M., garde pêche, ($3,161.75)—	
Boudreau, J. E., licence	400 00
Hackett, John H. do	200 00
Hooper, F. T. do	600 00
Kennedy, H. W. do	500 00
McKnight, J. R. do	400 00
McMillan, W. W. do	300 00
Norman Fisk Co. do	500 00
Licences, 11 à $10	110 00
Rets saisis et vendus	50 00
Poisson do	101 75
Laird, J. K., g.-pêche, ($1,450.00)—	
Bates Frères, licence	100 00
Bates, P. D. et Fils, licence	150 00
Best, Jerome do	100 00
Bunning, Wm. do	50 00
Christie, Alex. do	50 00
Conway, J. M. do	150 00
Lamarsh, Ed. do	150 00
Lamarsh, J. et O. do	150 00
McLean, Geo. do	150 00
Moody et Coulson do	100 00
Shaw et Jones do	100 00
Stammers, Arthur do	150 00
Stammers, A. N. do	50 00
Lake, Geo., garde-pêche, ($89)—	
Licences, 1 à $10, 13 à $5, 14 à $1	89 00
Lamarsh, Peter, garde-pêche, ($855)—	
Black, W. H., licence	50 00
Deslaurier, Chas. E., licence	25 00
Deslaurier, F. W. do	75 00
Deslaurier, John E. do	50 00
Gardner, Francis do	25 00
Gardner, Joseph do	25 00
Gardner, Philip do	25 00
Grubb, J. W. et Frères do	50 00
Ives, Peter do	50 00
Ives, W. S. do	25 00
Johnston, Geo. do	125 00
Lard, Joseph do	5 00
Loop Frères do	50 00
Loop, Urias do	50 00
Moody et Coulson do	25 00
Oper, Adam do	125 00
Robson, Thos do	25 00
Wilkinson, Lewis do	50 00
Lennox, Isaac, garde-pêche, ($247)—	
Crigie, Alex., licence	25 00
McDonald, D. do	25 00
Mathson, Neil do	25 00
Licences, 34 à $5, 1 à $2	172 00
A reporter	20,619 54

Revenu des pêcheries, etc—*Suite.*	$ c.
Report..	20,619 54
Ontario—Suite.	
McCrae, C. H., garde-pêche ($25)—	
A compte de licences.	25 00
McGlynn, James, garde-p. ($219.50)	
Grant, J. B., licence.....	23 00
Keeley, Daniel do	31 00
McLaren, D. do	25 00
Pyke, Thos. do	20 00
Licences, 1 à $13, 1 à $10, 1 à $7, 16 à $5, 1 à $3, 3 à $2.50	120 50
Macdonell, D. F., garde-ch. $1,475.65)	
Anderson, Hans, licence.	15 00
Ashford, Jos. do	200 00
Ashford, J. G. do	45 00
Blanchard, Wm. do	15 00
Bruley, Eli do	60 00
Gagnon, Alex. do	15 00
Gagnon, Louis do	100 00
Johnson, Emil do	100 00
Kerr, John do	50 00
McKay, C. S. do	20 00
Maloney, John do	200 00
Murray et Fils do	25 00
Nuttall Frères do	210 00
Nuttall, E. J. do	20 00
Olsen, Trembly do	15 00
Perras, Joseph do	15 00
Peterson, Peter do	15 00
Servais, Henry do	260 00
Tremblay, A. W. do	15 00
Licences, 17 à $10, 1 à $5 ; am., 2 à $10, m. partie de salaire, $112.50, port de lettres, $1.85..........	80 65
Macdonell, D. J., garde pêche ($5)—	
Laframboise, D., licence..........	5 00
Mooney, John, garde-pêche ($26)—	
Amende, $10 ; vente de bat., 2 à $8.	26 00
Moorhead, John, garde-pêche ($40)—	
Andress, Sampson, licence.........	15 00
Licences, 2 à $10, 1 à $5	25 00
Parker, Wm., empl. de piscifacture, Sandwich ($525.08)—	
Poisson vendu, Geo. H. Gidday ...	504 48
do march. au p. Ouellette	15 08
do En Autaza.....	5 52
Pearson, capit. Geo. W., employé de pêcheries ($20),—	
Amendes, 2 à $10.................	20 00
Peltier, T., garde-pêche ($190)—	
Licences, 19 à $10....	190 00
Perry, C., garde-pêche ($16)—	
Licences, 1 à $5, 1 à $3.50, 2 à $3, 1 à $1.50.....	16 00
Pollock, J. C., garde-pêche ($1,395)—	
Bradley, G., licence	15 00
Brown, W. A. do	100 00
Chester, John do	15 00
Dufresne, J. do	50 00
Evland, D. M. do	50 00
Gallie, Dan. do	50 00
Gallie, Isaac do	50 00
Haight, F. do	50 00
Hitchcock, M. A. do	50 00
Jacobs, Wilson do	30 00
James, Albert do	50 00
Kemsley, Mlle R. do	50 00
Kemsley, T., jeu. do	50 00
Kenny, R. do	50 00
McGregor, Frères do	100 00
Macdonald, J. D. do	15 00
Minton, Kate do	15 00
A reporter.................	23,951 77

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report.....	23,951 77
Ontario—Suite.	
Pollock, J. C.—*Suite.*	
Neal, J. S., licence............	15 00
Rattray, G. do	15 00
Rod, Peter do	15 00
Rogers, Alex do	15 00
Savoy, Ed. do	15 00
Savoy, J. do	50 00
Soals, Walter do	50 00
Stockdale, J. do	15 00
Ward, E. B. do	15 00
Wease, Mme B. do	100 00
West, A. do	50 00
West, H. et T. do	100 00
Wilson, Chas. do	50 00
Wilson et Soals do	50 00
Wood et Lawyer do	50 00
Poole, Robt., garde-pêche ($50)—	
Licences, 1 à $4, 2 à $3, 5 à $2.50, 9 à $2, 1 à $1.50, 8 à $1	50 00
Purcell, H. R., garde-pêche ($53)—	
Licences, 1 à $10, 2 à $5, 28 à $1 ...	48 00
Amende	5 00
Purdy, John, garde-pêche ($159.50)—	
Brown et Davis, licence............	18 75
Esford et Dowler do	27 50
Murray, John do	27 50
Pyke, Cornelius do	16 25
Simmons, Geo. do	25 00
Licences, 3 à $7.50, 1 à $4, 6 à $2.50, 3 à $1......	44 50
Quarry, H. B., garde-pêche ($1,285)—	
Farrell, Peter, licence...	50 00
Farrell, Thos. do	50 00
Gill, M.Mme do	50 00
Green, Cyrus do	50 00
Green, Henry do	50 00
Green, Isaac do	50 00
Green, Jonah do	50 00
Johnstone, And. do	25 00
Jones, Paul J. do.	50 00
Laing, Andrew do	100 00
McLean, Robt. do	100 00
Manore, C. C. do	100 00
Papineau, Joseph do	50 00
Phelps, Eugene do	50 00
Phelps, Joseph do	50 00
Pollock, John do	50 00
Ross, Murdock do	50 00
Ross, Samuel do	50 00
Spackman, John do	50 00
Stubbins, D. do	50 00
Welsh, John do	50 00
Licences, 18 à $5.....	90 00
Amendes, 1 à $10, 2 à $5..... ...	20 00
Quick, James E., garde-pêche ($225)—	
Girardin, Geo., licence......	50 00
Henning, Robt. do	50 00
Morrison, James do	100 00
Licences, 4 à $5, 2 à $2.50..........	25 00
Raymond, C. W., garde-p. ($571)—	
Kimes, Geo., licence...........	30 00
Noddie, Joseph do	25 00
Northwood, Chas. do	30 00
Urquhart, Wm. do	50 00
Licences, 5 à $10, 1 à $6, 72 à $5, 1 à $4, 2 à $3, 3 à $1, 1 à 75 cts., 12 à 50 cts., 1 à 25 cts	436 00
Redmond, J., garde-pêche ($287)—	
Cameron, Duncan, licence....	20 00
Jarvis, Gilbert do	20 00
A reporter................	26,940 27

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	26,940 27
Ontario—Suite.	
Redmond, J.—*Fin.*	
McDonald et Cole, licence	20 00
Licences, 4 à $10, 25 à $5, 1 à $3, 4 à $2, 49 à $1	225 00
Amendes, 2 à $1	2 00
Ross, J. H., garde-pêche ($79.50)—	
Cook, Henry, licence	29 75
Fowlie, G. C. do	25 00
Fleming, Ed. do	24 75
Sargent, Wm., garde-pêche ($80)—	
Joyce, W., licence	15 00
Licences, 2 à $10, 9 à $5	65 00
Sharp, David, garde-pêche ($2,280)—	
Allan, John S., licence	200 00
Backhouse, Wm. do	200 00
Bates, C. C. do	250 00
Cooper, John do	50 00
Harris, Edward do	1,050 00
Swan, Henry do	250 00
Licences, 1 à $11, 2 à $10, 16 à $8	159 00
do 2 à $6, 15 à $5, 5 à $3	102 00
do 2 3 $2, 15 à $1	19 00
Sills, E. H., garde-pêche ($362.75)—	
Been, Ira, licence	15 00
Diamond, J. A. do	15 00
Keech, Fred do	15 00
Kronkright, R. L. do	15 00
McCabe, Frères do	23 00
McDonald, N. K. do	15 00
McWain, T. G. do	15 00
Moore, Chas., licence	15 00
Rikely, Orlando do	18 00
Robinson, Frères do	15 00
White, Chas. do	13 00
Licences: 12 à $10, 3 à $6, 1 à $5	143 00
do 12 à $3, 1 à $2, 4 à $1.50	44 00
do 1 à $1, 1 à 75 cts	1 75
Simmons, Nelson, garde-p. ($166)—	
Forest, Wm., licence	15 00
Potts, Geo. S. do	15 00
Younger, John do	15 00
Licences, 9 à $10, 6 à $5; am., $1	121 00
Smith, F. J., garde-pêche ($698.14)—	
Anderson et Vint, licence	25 00
Church et Bonter do	25 00
Hill, Ira do	25 00
Morrow, Henry do	15 00
Noble, Frères do	30 00
Oldfield, S. E. do	25 00
Swartman, C. J. do	20 00
Licences: 95 à $$, 1 à $1	476 00
Amendes: 2 à $10, 6 à $5	50 00
Ventes de poisson	7 14
Stanley, James, garde-p. ($224.50)—	
Clans, Dow, licence	35 00
Shewman, Jacob, licence	35 00
Shewman, Peter do	25 00
Licences: 4 à $10, 21 à $5, 2 à $6.50, 1 à $1.50	129 50
Stewart, John G., garde-p. ($609)—	
Giradin, Rankin, licence	50 00
Mahoney, Jerry do	50 00
Mahoney, John do	200 00
Mahoney, S. do	250 00
Morrison, James do	50 00
Licences: 1 à $5, 1 à $2.50, 1 à $1.50	9 00
Stobo, Isaac, garde-pêche ($43)—	
Licences: 1 à $8, 7 à $5	43 00
A reporter	31,730 16

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	31,730 16
Ontario—Fin.	
Wallace, J. G., garde-p. ($13.50)—	
Licences: 5 à $2.50, 1 à $1	13 50
White, Z., garde-pêche ($15)—	
Licences, 3 à $5	15 00
Payé au département ($1,056)—	
Bates, W. D., licence	200 00
Bowman, P. do	15 00
Byers, D., jr. do	50 00
Fraser, Duncan, amendes perçues: 1 à $15, 1 à $5	20 00
Fredenburgh, W. H., licence de la part de J. J. Sexton	40 00
Hoover, Abram B., licence	250 00
Hoover, Absalom do	250 00
Départ. des affaires indiennes—	
Licence aux sauv. du Cap-Croker	25 00
Livingstone, D., licence	25 00
McInnis, Hector do	25 00
VanVlack, J. B., licences: 2 à $10, 2 à $5	30 00
Diverses personnes—	
Licences: 4 à $10, 9 à $5, 1 à $3, 1 à $2.50, 6 à $1	96 50
Amendes, 4 à $5, 3 à $2.50, 1 à $2.	29 50
	32,814 66
Québec.	
Annett, G. T., garde-p. ($364.80)—	
Licences, 24 à $5	120 00
do 88, $246.80; moins argent par mandats-poste, $2	244 80
Beach, N. A., garde-pêche ($15)—	
Licences, 3 à $5	15 00
Beaubien, O. V., garde-pêche ($10)—	
Licences, 5 à $2	10 00
Bélanger, P. ($61)—	
Hemeon, W. A., licence	16 00
Belanger, capit. S., offic. de pêche ($15)	
Blais, N., licence	15 00
Bhereur, U., garde-pêche ($10)—	
Licences, 5 à $2	10 00
Boisvert, Geo., garde-pêche ($38.95)—	
Diverses licences, 44	38 95
Boivin, Joseph, garde-pêche ($3)—	
Licences: 1 à $2.50, 1 à 50c	3 00
Bouchard, D., garde-pêche ($12.38)—	
Licences, 7	12 38
Boulet, G., garde-pêche ($183.90)—	
Licences, homard, 8, $34; moins escompte, 13c	33 87
Licences, saumon, 41, $155.03; moins billet de T.-N. retiré, $5	150 03
Brown, Chas., garde-p. ($161.50)—	
Busteed, T. R., licence	24 60
Licences de saumon, 17	126 90
Remise de rets saisis	10 00
Caron, G., garde-pêche ($39.60)—	
Licences, 86	39 60
Catellier, L. N., garde-pêche ($180)—	
Licences, 3 à $10, 30 à $5	180 00
Chapados F. X., garde-p. ($144.92)—	
Alexander, Frères, licence	16 00
Hoegg, D. W. et Cie, licence	28 00
Licences, 27	100 92
Charbonneau, Jos., garde-p. ($24.65)—	
Licences, 68	24 65
Chenier, D., garde-pêche ($102.59)—	
Licences, 92	102 59
A reporter	1,322 29

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	1,322 29
Québec—Suite.	
Chevrier, J., A., garde-p. ($401.16)—	
Arseneau, J. N., licence	20 00
Clark Hugh do	15 00
Dingwell, Wm. do	30 00
Leslie, R. J. do	28 00
McPhail, Howard do	16 00
Savage, J. P. do	24 00
Tidmarsh, C. W... do	18 00
Webb, F. A. do	14 00
Licences: 1 à $12, 3 à $10, 5 à $8...	82 00
do 5 à $6, 6 à $4, 41 à $2; moins arg. par mandat-p., $1.84..	134 16
Amende	20 00
Clairoux, M. D., garde-p. ($70.15)—	
Licences, 44	70 15
Comeau, N. A., garde-p. ($175.60)—	
Licences, 32	175 60
Dewitt, W. H., garde p. ($27.95)—	
Licences, 22	27 95
Dion, J. O., garde-pêche ($88.35)—	
Edmonds, Adam, licence	45 00
Licences, 74	43 35
DuBerger, Geo., garde-p. ($50.80)—	
Licences, 15	50 80
Dunberry, D., garde-pêche ($6.15)—	
Licences, 6	6 15
Filiatrault, D., garde-pêche ($9.43)—	
Licences, 15	9 43
Finley, James, garde-pêche ($77)—	
Licences, 7 à $5, 5 à $4, 7 à $3, 1 à $1	77 00
Forest, Geo., garde-pêche ($82.52)—	
Licences, 16	82 52
Gagnon, E., garde-pêche ($48)—	
Licences, 1 à $4, 22 à $2	48 00
Gaudin, Geo., garde-pêche ($47.40)—	
Rochette, John, licence	17 60
Licences, 9	29 80
Greene, Horace, garde-pêche ($11)—	
Amendes, 1 à $6, 2 à $2.50	11 00
Greene, James, garde-p. ($239.84)—	
Licences, 28	239 84
Grondin, L. S. E., garde-pêche ($5)—	
Amendes, 5 à $1	5 00
Joncas, J., garde-pêche ($16)—	
Licences, 8 à $2	16 00
Jones, Henry, garde-p. ($135.25)—	
Licences, 37, $135.95; moins argent par mandat-poste, 70c	135 25
Jones, Robt. W., garde-p. ($10.75)—	
Licences, 9	10 75
Keays, John, garde-pêche ($197.95)—	
Windsor, J. W., licence	26 00
Licences, 37	171 95
Lauzon, Joseph, garde p. ($30.80)—	
Licences, 30	30 80
Lavalle, Narcisse, garde-p. ($11.55)—	
Licences, 14	11 55
Legouvie, John, garde-p. ($29.80)—	
Saumon capturé, 74½ bbls. à 40c	29 80
Lemieux, Joseph, garde-p. ($30.60)—	
Licences, 14	30 60
Letourneau, Louis, garde-p. ($65.95)—	
Licences, 1 à $8, 1 à $5.40, 5 à $4.50	35 90
do 2 à $4, 1 à $3.60, 1 à $3.45	15 05
do 1 à $3.30, 2 à $3, 1 à $2.70, 3 à $1	15 00
Luke, P. E., garde-pêche ($137)—	
Licences, 8 à $10, 1 à $7, 7 à $6, 2 à $4	137 00
A reporter	3,328 29

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	3,328 29
Québec—Suite.	
McMillan, J. D., garde-p. ($12.75)—	
Licences, 16	12 75
Magnan, G., garde-pêche ($1.15)—	
Licences, 2	1 15
Manson, J. M., garde-pêche ($15)—	
Licences, 3 at $5	15 00
Martin, H., garde-pêche ($4)—	
Licences, 2 à $2	4 00
Matté, A., garde-pêche ($2.90)—	
Licenoes, 2	2 90
Migneault, T., garde-pêche ($87)—	
Licences, 25	87 00
Mohr, Erwin, garde-pêche ($4.30)—	
Licences, 1 à $3.50, 1 à 50c., 1 à 30c...	4 30
Mongeau, Paul, garde-pêche($24.31)—	
Licences, 29	24 31
Montpetit, Julian, garde-p. ($7.85)—	
Licences, 4	7 85
Morris, John, garde-pêche ($30.85)—	
Licences, 14 à $1.50, 2 à $1.25, 3 à $1, 1 à 85c., 14 à 25c.	30 85
Quesnel, A., garde-pêche ($16.15)—	
Licences, 7	16 15
Robitaille, Chas., garde-p. ($46.25)—	
Licences, 84	46 25
Ross, W. C., garde-pêche ($22.50)—	
Licences, 1 à $7.50, 3 à $5	22 50
Sabourin, Théophile, garde-p. ($12.27)—	
Licences, 19	12 27
Sasseville, A. J., garde-p. ($5.80)—	
Licences, 10	5 80
Shooner, Denis, garde-pêche ($18)—	
Licences, $12, $17.95; payé en pl., 5c.	18 00
Wakeham, Dr. W., empl. des pêch. ($1,498.30)—	
Anderson, Wm., licence	15 00
Ann, Chas. do	12 00
Ann, Edgar do	12 00
Ayers, James F. do	15 00
Baudoin, A. do	18 50
Bell, Chas. do	16 50
Blais, Xavier do	13 00
Blandford, S. do	50 00
Blandford, Wm. do	11 50
Bobbett, Daniel do	16 00
Bobbett, John do	12 00
Bobbett, Robt. do	20 00
Boudreau, Daniel do	12 50
Brian, Thos. do	11 00
Brown, John do	15 00
Buffet, John do	15 00
Buffet et Bobbett do	14 00
Butt, Nathaniel do	35 00
Byers, Wm. do	18 00
Cormier, D. do	20 00
Courtney, Wm. do	14 50
Dicks, Thos. do	15 00
Gallichon, Albert do	19 00
Gallichon et Green do	15 00
Galliott, David do	13 00
Green, John do	11 50
Green, Thos. et Robt. do	14 00
Guilmette, Narcisse do	11 00
Guy, A. P. do	17 50
Harding, John do	15 00
Hebb, C. W. do	37 50
Hebb, Timothy do	37 50
Hemion, W. A. do	12 00
Hill, Chas. do	11 00
Hiltz, Nathaniel do	25 00
A reporter	4,259 87

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	4,259 87
Québec—Suite.	
Wakeham, Dr. W.—Suite.	
Joncas, Thos. licence	12 00
Jones, E. do	11 00
Keens, Richard do	11 00
LeBoutillier Bros. do	25 00
LeFourgie, P. do	25 00
LeGrisley, John do	19 00
McPhail, Neil, do	35 00
Marcou, Antoine do	18 00
Mauzier, Daniel do	12 50
Michel, L. do	12 50
Mosher, James do	32 50
Nadeau, C. do	15 00
Organ, Geo. do	16 00
Penny, W. F. do	95 00
Publicover, Jeffry do	30 00
Rankin, Alfred do	15 00
Ransom, Simms et Jones do	20 00
Roberts, John E. do	12 50
Robertson, H. J. do	18 00
Robin, Collas et Cie do	40 00
Rodgers, Robt. do	15 00
Smeltzer, Joshua do	35 00
Stewart, Wm. do	14 00
Teller, Wm. do	12 00
Udell, Jos. H. do	50 00
Upwards, Arthur do	14 00
Vatcher, John do	15 00
Wilkie, Josiah do	17 50
Windsor, John do	12 50
Windsor, Peter do	13 50
Licences, 2 à $10.50, 7 à $10, 3 à $9.50	119 50
do 3 à $9, 3 à $8, 1 à $7, 1 à $4.40	62 40
do 2 à $4, 1 à $3, 3 à $2	17 00
do 2 à $1, 8 à 40c., 1 à 20	5 40
Whiteley, W. H., gar.-p. ($1,036.50)—	
Barber, Wm., licence	12 50
Bragg, D. do	15 00
Bragg, Samuel do	12 00
Brown, James do	20 00
Buckle, James do	15 00
Buckle, John do	15 00
Buckle, W. H. do	20 00
Collins, S. do	12 00
Connolly, Dan. do	12 50
Dunn, E. do	15 00
Dunn, J. do	20 00
Fequet, F. do	20 00
Fequet, John do	20 00
Goddard, John do	15 00
Gorlond, John do	15 00
Green, Chas. do	12 00
Grouchy, J. do	20 00
Hayward, John do	20 00
Johnston, Alex. do	15 00
Knee, Jessie do	12 50
Lever, F. do	15 00
Moore, F. do	14 00
Penney, Fred. do	25 00
Penney, J. H. do	25 00
Pilley, Alfred do	12 00
Pilley, R. do	15 00
Ploughman, Alex. do	14 50
Pye, Thos. do	12 50
Roberts, P. do	12 00
Saunders, S. do	12 50
Short, A. do	15 00
Short, George do	29 50
A reporter	5,658 17

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	5,658 17
Québec—Fin.	
Smith, P., licence	15 00
Stone, Alfred do	23 00
Wheelou, John do	12 50
Whiteley, Geo. do	20 00
Whiteley, W. H. do	20 00
Licences, 1 à $11.50, 3 à $11, 4 à $10.50, 26 à $10, 5 à $9, 1 à $8, 1 à $7	406 50
Licences, 15	19 00
Payé au département ($1,701.95)—	
Coffin, Ed., loy. de l'estu., R.St-Jean	400 00
Geddes, David	30 00
Holliday, Frères, loyer de l'estuaire de la R. Moisie	1,000 00
Leslie, Wm., et Cie, licence	40 00
McNab, C., loyer de la pèc. au mars. Portneuf, battures de, 6 ans à $10	60 00
Mathers, Isaac, permis de pêche au homard au nom de W. E. Harding, gérant Osborne Packing Co.	14 00
Penny, John et Fils, p. de p. au hom.	20 00
Tidmarsh, W. F., do	39 85
Vigeaut, Louis, licence	42 00
Diverses personnes—	
Licences, 1 à $10, 3 à $5, 1 à $4	29 00
do 8 à $2, 1 à $1.50, 1 à $1.30	18 80
do 1 à $1, 1 à 30c., 4 à 25c.	2 30
Amendes, 1 à $5, 1 à $1	6 00
	7,876 12
Nouvelle-Ecosse.	
Dist. nº 1 ($942.95) A. C. Bertram, inspecteur—	
Baxter, H. H. et frères, licence	52 00
Burke, John do	14 00
Burnham & Morrill Co. do	108 00
Campbell, John do	30 00
Doucet, M. J. do	52 00
Duff, H. E. do	16 00
Greely, W. F. do	14 00
Innis, J. E. do	20 00
L. Picket Fish Co. do	20 00
Levesconte, Wm. J. do	22 00
Leslie, G. A. do	22 00
McDonald, Alex. J. do	12 00
McLeod, Frères do	12 00
McLeod, Kenneth do	30 00
Mills, Freeman do	12 00
Murphy, J. H. do	25 00
Siteman, C. E. do	26 00
Licences, 9 à $10, 6 à $8, 8 à $6	186 00
do 19 à $4, 34 à $2, 54 à $1	198 00
Amendes, 1 à $12, 1 à $10, 1 à $9.25	31 25
do 2 à $7, 1 à $5, 1 à $4	23 00
do 1 $2.70, 6 à $2, 2 à $1.50	17 70
Dist. nº 2 ($2,070) Robt. Hockin, insp.	
Bartlett, J. H., garde-chef ($24)—	
Licences, 1 à $12, 1 à $6, 1 à $4, 1 à $2	24 00
Bland, George, garde-chef ($50)—	
Licences pour l'éperlan, 14 à $2	28 00
do pour les huîtres, 22 à $1.	22 00
Cameron, Wm., garde-chef ($35)—	
Goodwin, E. K., licence	15 00
Licences, 1 à $10, 1 à $8, 1 à $2	20 00
Davis, Joseph, garde-chef ($437)—	
Cahoon, Asa, licence	55 00
DesBarres, W. F. do	32 50
A reporter	1,139 45

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report....	1,139 45
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
District n° 2—*Fin.*	
Davis, Joseph—*Fin.*	
George, Levi, licence........	20 00
Henley, W. C. do	20 00
Hines, B. do	24 00
Horton, C. S. do	35 00
Kennedy, P. do	12 00
McMillan, F. do	32 00
Murphy, John do	25 00
Myers, W. D. do	20 00
Roberts, Alex. do	30 00
Roberts, Alex. M. do	20 00
Roberts, John G. do	20 00
Walsh, Wm. do	22 50
Wells, Joha S. do	35 00
Licences, 1 à $10, 1 à $6, 3 à $4, 3 à $2	34 00
Fowler, Elijah, garde-chef ($49)—	
Licences, 2 à $5............	10 00
Amendes, 1 à $20, 1 à $19........	39 00
Gass, Robt , garde-chef ($40)—	
Licences, 1 à $8, 13 à $2, 6 à $1...	40 00
Gaston, Robt., garde-chef ($140)—	
Foster, Lester, licence........	28 00
Henley, W. C. do	14 00
Moser, G. H. do	20 00
Smith, T. F., et Cie do	14 00
Williams, J. M. do	30 00
Licences, 1 à $10, 2 à $8, 4 à $2...	34 00
Hockin, Robt., inspecteur ($662)—	
Abriel, John, licence........	12 00
Clattenburg, Henry do	16 00
Conrad, H. L. do	12 00
DeWolfe, B. do	20 00
Fortune, H. L. do	32 00
Gerrard et Brophy do	14 00
Giffin, A. C. do	32 00
Giffin, S. M. do	40 00
Hogg, J. W., et Cie do	20 00
Keith, M. E. do	20 00
Kennedy, J. do	12 00
Kirby, J. W. do	32 00
Kirby, W. H. do	18 00
Leslie, J. do	20 00
McKinnon, M. do	28 00
McMillan, A. do	16 00
Mathews, R. T. do	12 00
Wells, J. S. do	24 00
White, A. K. do	44 00
Whitman, A. do	12 00
Licences, 5 à $10, 8 à $8, 2 à $7...	128 00
do 3 à $6, 2 à $5, 4 à $4....	44 00
do 15 à $2, 6 à $1, 16 à 50c..	44 00
Amende..........	10 00
McAdam, A. R., garde-chef ($4)—	
Licence	4 00
McDonald, John, garde-chef ($8)—	
Licences, 2 à $4.................	8 00
McPhie, Allan, garde-chef ($28)—	
Burnham et Morrill, licence......	24 00
Licences, 2 à $2	4 00
McQuarrie, Allan, g.-chef ($130)—	
Clark, G. W., licence........	16 00
Connolly Thos. do	14 00
Henlow, J. do	20 00
Pye, James do	20 00
Suttis, A. do	24 00
Licences, 2 à $8, 1 à $4, 5 à $2....	30 00
Amende	6 00
A reporter....	2,549 95

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	2,549 95
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
District n° 2—*Fin.*	
McQueen, John D., g.-pêche ($16)—	
Licences, 3 à $2; amende, $10....	16 00
Pritchard, A. O., garde-p. ($15)—	
Licences, 1 à $2, 15 à $1 ; moins $2 déposé en moins....	15 00
Rowlings, Geo., garde-pêche ($36)—	
Gray, Frères, licence	24 00
Licences, 2 à $4, 2 à $2	12 00
Sutherland, Robt., g.-chef ($104)—	
Whitman, W. E., licence	22 00
Licences, 1 à $12, 2 à $10.........	32 00
Licences, 11..........	50 00
Wills, A, M., garde-pêche ($292)—	
Canfield, J. B., licence........	14 00
White, F. A. W. do	20 00
Licences, 3 à $12, 4 à $10, 3 à $8..	100 00
do 7 à $6, 3 à $4, 42 à $2...	138 00
do 8 à $1 ; amende, $12....	20 00
Dist. n° 3 ($1,395.30) L. S. Ford, insp.	
Evans, David, garde.-p. ($274.50)—	
Cleveland, Josiah, licence	12 50
Dauphney, Lewis do	19 00
Gates, David do	17 50
Rafuse, James do	15 00
Redden, James do	20 00
Young, Geo. do	19 00
Licences, 1 à $12, 2 à $10, 2 à $9.	50 00
do 2 à $8, 1 à $7.50, 1 à $7	30 50
do 4 à $6, 11 à $5, 2 à $4...	87 00
do 1 à $2, 2 à $1..........	4 00
Ford, L. S., inspecteur ($49)—	
Nickerson, Maurice, licence	30 00
Licences, 1 à $10, 1 à $8, 1 à $1...	19 00
Freeman, J. Newton, garde-p. ($65)—	
Cook, G. et W., licence........	25 00
Dorey, Geo., et Cie do	20 00
Hemeon, Geo. E. do	14 00
Licences, 1 à $4, 1 à $2	6 00
Goudey, E. S., garde-p. ($383.50)—	
Chute, Henry, licence	44 00
Kenney, Peter, et autres, licence..	99 00
Kenney, Thos. W., et Cie........	73 00
Nickerson, J. L., licence	36 50
Nickerson, McCallum, licence....	36 50
Smith, Wm. B., licence	36 50
Licences, 1 à $12, 2 à $8, 2 à $6...	40 00
do 1 à $4, 5 à $2, 4 à $1 ...	18 00
Hatfield, J. A., garde-pêche ($53)—	
Poole, A. H., licence...........	20 00
Licences, 1 à $12, 2 à $8, 1 à $5...	33 00
Hatfield, A. M., garde-p. ($536)—	
Allen, Edward, licence....	45 00
Cann, H. B., et Fils, licence.....	50 00
Daley, Angus do	16 00
Fevens, Chas. do	30 00
Gray, Frères do	24 00
Poole, A. H. do	80 00
Porter, A. O. do	50 00
Shand, Geo. do	16 00
Smith, Elias et Cie do	50 00
Stoneman, A. F., et Cie do	150 00
Licences, 1 à $6, 3 à $5, 2 à $2 ..	25 00
McGill, W. J., garde-pêche ($6)—	
Etiquettes p. caisses de homards..	6 00
Rogers, J. R., garde-pêche ($5)—	
Licence.	5 00
Shreve, T. C., garde-pêche (40c)—	
Etiquettes p. caisses de homards..	0 40
A reporter.....	4,385 35

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report...	4,385 35
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
District n° 3—*Fin.*	
Solomon, W. M., garde-p. ($22.90)—	
Licences, 1 à $10, 1 à $5, 1 à $4, 2 à $1....	21 00
Rets saisis et vendus.	1 90
Payé au ministère ($830.30)—	
Borden, Ritchie et Cie, vente de maquereau *re* goélette *Frederick Geering*, $813.10; moins dépenses, $206.55	606 55
McNab, Welwood, l. de pêc. aux huît.	22 00
Amende imposée sur la goélette américaine *Sir Knight*....	174 75
Diverses personnes—	
Licences, 1 à $12, 1 à $8, 1 à $4, 1 à $3..	27 00
	5,238 55
Nouveau-Brunswick.	
District n° 1 ($1,431) J. H. Pratt, inspecteur—	
Brown, B., garde-pêche ($127)—	
Licences, 1 à $14, 1 à $12, 19 à $5, 1 à $4, 1 à $2....	127 00
Campbell, D. F., garde-p. ($499)—	
Licences, 97 à $5, 2 à $4, 3 à $2...	499 00
Haney, A. H., garde-pêche ($315)—	
Licences, 63 à $5	315 00
Martin, J. F., garde-pêche ($490)—	
Burnham et Morrin, licence ...	30 00
Ingersoll, Frank, 3 licences à $5 .	15 00
Newton, Isaac, loyer de Dark-Harbour....	200 00
Licences, 1 à $10, 5 à $5....	35 00
Wilcox, Abel, 3 licences à $5.....	15 00
Licences, 39 à $5....	195 00
District n° 2 ($8,221.42) R. A. Chapman, inspecteur—	
Abbott, L. H., g.-pêche ($896.65)—	
Permis pour l'éperlan, 338 à $2...	676 00
do l'achigan, 138 à $1 ..	138 00
Licences, 47....	82 65
Ache, Adolphe, garde-pêche ($24)—	
Licences, 12 à $2....	24 00
Albert, X., garde-pêche ($109)—	
Hubbard, Colson, licence	15 00
Licences, 4 à $8, 1 à $6, 4 à $4....	54 00
do 20 à $2....	40 00
Beattie, John, garde.-p. ($269.18)—	
Loggie, W. S., licence....	81 84
Licences, 66 à $2, 32 à $1...	164 00
Licences, 6....	23 34
Boyes, R. C., garde-p. ($39.30)—	
Licences, 31 à $1.20, 2 à $1.05....	39 30
Brown, Chas., garde-p. ($427.10)—	
Permis pour le saumon, 14 à $9, 18, $107.10....	233 10
Permis pour l'éperlan, 97 à $2 ...	194 00
Chapman, R. A., inspect. ($985.83)—	
Levis, A. P., licence....	32 00
Loggie A. et R., licence....	20 00
Loggie, W. S., et Cie, licence.....	54 00
Snowball, J. B. do	26 00
Stewart, A. J. H. do	37 50
Licences, 5 à $12, 7 à $10, 1 à $8.20....	138 20
Licences, 13 à $8, 1 à $6.50, 24 à $6....	254 50
A reporter....	3,758 43

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite.*	$ c.
Report....	3,758 43
Nouveau-Brunswick—Suite.	
District n° 2.—*Suite.*	
Chapman, R. A.—*Fin.*	
Licenc., 44 à $4, 75 à $2, en moins ·08, 1895-96, maintenant déposés; m. ce que remis à D. W. Hœgg et Cie, $2; déposé en moins, 45c..	323 63
Amendes, 6 à $10, 2 à $7.50, 5 à $5	100 00
Deacon, W. B., garde-p. ($32.50)—	
Licences, 14 à $2, 2 à $1....	30 00
Produit du bateau et de son contenu saisi et vendu....	2 50
Despres, Thomas, garde-p. ($169)—	
Licences, 63 à $2, 43 à $1....	169 00
Goodwin, Robt., garde-p. ($60)—	
Permis pour l'éperlan, 30 à $2....	60 00
Haché, Jos. L., garde-p. ($78)—	
Licences, 25 à $2, 28 à $1.	78 00
Hannah, W. F., garde-p. ($534)—	
Licences, 255 à $2, 24 à $1....	534 00
Hickson, James, garde-p. ($316.47)—	
Armstrong, Robt., licence....	91 80
Boudreau, Thos. do	18 00
Gatin, F. J. do	27 70
Haché, Jos. L. do	18 00
Jennings, Mme Robt. do	16 32
Miller, Robt. do	18 00
Licences: 2 à $11.70, 1 à $9, 1 à $7.50....	39 90
do 1 à $7.05, 2 à $6.90, 4 à $6.60....	47 25
do 2 à $6, 13 à $2, 1 à $1.50	39 50
Hogan, Patrick, garde-p. ($247.21)—	
Permis pour l'achigan, 217 à $1...	217 00
Licences, 18....	30 21
Landry, Arcade, garde-p. ($96.22)—	
Loggie, A. et R., licence....	17 19
Loggie, W. S. do	41 84
N. Brunswick Fishing Co., licence	17 19
Licences, 10 à $2....	20 00
LeBlanc, N. D., garde-pêche intérimaire ($248)—	
Licences, 124 à $2....	248 00
LeBlanc, O. J. O., garde-p. ($542)—	
Licences, 238 à $2, 66 à $1....	542 00
McLean, Donald, garde-p. ($456.50)—	
Hamilton, W. J. et P., licence....	36 00
Hoegg, D. W., et Cie do	18 45
Licences: 23 à $9, 6 à $8.25, 1 à à $7.80....	264 30
do 1 à $7.65, 3 à $7.35, 1 à à 7.05....	36 75
do 1 à $6, 1 à $5.70, 2 à $5.25....	22 20
do 2 à $4.50, 1 à $3.75, 1 à $3.30....	16 05
do 1 à $3, 30 à $2, moins 25c. sur dépôt....	62 75
Marks, Wm., garde-pêche ($67.50)—	
Licences, 1 à $7.50, 3 à $6....	25 50
do 21 à $2....	42 00
Munroe, Chas. E., garde-p. ($192)—	
Licences: 2 à $6, 1 à $4....	16 00
do 84 à $2, 8 à $1....	176 00
Richard, Pierre L., garde-p. ($192)—	
Licences: 1 à $12, 1 à $8, 1 à $6..	26 00
do 22 à $4, 37 à $2, 4 à $1..	166 00
Robichaud, F., garde-p. ($633.48)—	
Adams, A., licence....	12 00
Adams, A. et J. do	17 40
Anderson, J. W. et J. do	57 60
A reporter....	7,500 46

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite*	$ c.
Report	7,500 46
Nouveau-Brunswick—Fin.	
District n° 2—*Fin.*	
Robichaud, F.—*Fin.*	
Loggie, A. et D., permis.	88 35
McDougall, Mme A. K., permis..	18 00
Morrison, Jessie, permis........	18 00
Morrison, John A. do	12 48
Morrison, P. do	45 60
Ross, A. et D. do	48 00
Permis: 1 à $6, 8 à $4.50, 1 à $2.25	44 25
do 124 à $2, 1 à $1.80.....	249 80
do 2 à $1.50, 17 à $1......	20 00
Rapports non fournis	2 00
Robicheau, Oliver, g.-pêche ($186)—	
Permis: 89 à $2, 8 à $1	186 00
Sweeney, Wm., g.-pêche ($136.92)—	
Divers permis, 23...............	136 92
Thériault, James D., g.-pêc. ($109)—	
Poirier, Joseph, licence....	16 50
Stewart, J. H. do	50 40
Windsor, J. T. do	13 80
Permis: 1 à $6.30, 8 à $2.. .	28 30
Verge, J. A., garde-pêche ($399.80)—	
Permis pour saumon: 3 à 9, 1 à $2.70, 1 à $2.10	31 80
Permis pour éperlan, 184 à $2.....	368 00
Walsh, Wm., garde-pêche ($74.50)—	
Gatin, F. J., permis.	28 50
Permis, 23 à $2	46 00
Williston, J. G., g.-pêche ($699.26)—	
Crocker et Williston, permis.....	19 50
Loggie, A. et R. do	17 10
Williston, Thos. B. do	24 54
Williston, Wm et Cie do	18 00
Divers permis pour saumon, 38..	123 12
Permis pour éperlan, 179 à $2....	358 00
Permis p. achigan et huît., 139 à $1	139 00
District n° 3 ($458.35), H. S. Miles, inspecteur—	
Belyea, W. L., g.-pêche ($300.30)—	
Belyea, Jessie Q., permis........	30 00
Dunham, Geo. H. do	60 00
Flewelling, Edmund do	60 00
Flewelling, J. L. do	15 00
Flewelling, O. D. do	45 00
Lacy, Geo. T. do	60 00
Richards, J. D. do	15 00
Permis, 17 à 90 cts...	15 30
Case, Mayes, garde-pêche ($5.10)—	
Permis: 5 à 90c., 1 à 60c........	5 10
Cochrane, John, garde-pêche ($54)—	
Huîtres saisies et vendues, 34 brls à $1........................	34 00
Truites saisies et vendues, 26 boîtes	20 00
Gray, Justus H., g.-pêche ($43.15)—	
Permis pour achigan, 31 à $1.....	31 00
Divers permis pour saumon, 16...	12 15
Hine, W. H., garde-pêche ($1.71)—	
Permis, 4	1 71
Miles, H. S., inspecteur ($6.45)—	
Permis: 5 à 90c., 1 à 75c., 2 à 60c..	6 45
O'Brien, Joseph, g.-pêche ($15)—	
Permis, 3 à $5	15 00
Orr, Robt., garde-pêche, ($21.69)—	
Permis, 27	21 69
Worden, A. C., g.-pêche ($10.95)—	
Permis, 14......................	10 95
Payé au département ($1)—	
Permis de pêche à la ligne	1 00
	10,111 77

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite*	$ c.
Ile du Prince-Edouard.	
Davison, John, garde-pêche ($503)—	
Holman, R. T., permis.....	36 00
Larkin, A. F. do	24 00
Reçu de gardiens à compte de permis..................	30 00
Permis, 1 à $12, 3 à $10, 2 à $8.....	58 00
do 11 à $6, 22 à $4, 90 à $2.....	334 00
do 1 à $1; amende, $20.... ..	21 00
Hackett, E., garde-pêche ($264)—	
Davies, W., permis...............	16 00
Prowse, W. H., permis	14 00
Permis, 1 à $12, 4 à $10, 8 à $8.....	116 00
do 10 à $6, 12 à $4, 5 à $2.. ...	118 00
Hobkirk, W. C., garde-pêche ($735)—	
Longworth, G. D., permis.	14 00
Longworth, H. W. do	14 00
McDonald, A. A. et Frère, permis..	16 00
Myrick, J. H. do ..	40 00
Portland Packing Co. do ..	38 00
Prowse, Frères do ..	24 00
Permis, 1 à $12, 6 à $10, 1 à $8.. .	80 00
do 19 à $6, 20 à $4.	194 00
do 109 à $2, 97 à $1............	315 00
Lord, A., agent ($336.25)—	
Myrick, J. H. et Cie, permis. .. .	16 00
Permis, 1 à $10, 1 à $8, 5 à 4......	38 00
do 27 à $2, 124 à $1..	178 00
Reçu de gardiens pour permis de pêche aux huîtres......................	18 00
Amendes, 10 à $6	60 00
Huîtres saisies et vendues..........	26 25
Matheson, J. A., garde-pêche ($8)—	
Permis, 1 à $4, 2 à $2	8 00
Nolan, Daniel, garde-pêche ($134)—	
Matthew et McLean, permis.. ...	16 00
Permis, 3 à $10, 1 à $8, 7 à $6......	80 00
do 5 à $4, 5 à $2	30 00
Rets saisis et vendus.	8 00
Perry, S. F. ($40)—	
Rapports non fournis......	40 00
Payé au département ($12)—	
Permis, 1 à $8, 1 à $4.......	12 00
	2,032 25
Manitoba.	
R. La Touche Tupper, insp.	
Adams, J. H., garde-pêche ($18)—	
Permis, 9 à $2...................	18 00
Devlin, Daniel, garde-pêche ($240)—	
Blanchard, Joseph, permis	25 00
Descharme, M. do	25 00
Kelly, George do	25 00
Lagemondière, Colin do	25 00
Levêque, John do	25 00
Minard, Siméon do	25 00
Permis, 45 à $2.	90 00
Hughes, Wm, garde-pêche ($8)—	
Permis, 4 à $2	8 00
McEwan, Wm, garde-pêche ($24)—	
Permis, 12 à $2......	24 00
Martineau, H., garde-pêche ($281)—	
Aquesse, Alex., permis....	25 00
Bacon, R. do	25 00
Emerson, Christian, permis........	25 00
Levêque, T. do	25 00
Palin, H. O. do	25 00
Permis, 78 à $2.	156 00
Polson, J., garde-pêche ($25)—	
Cline, Dvaid, permis	25 00
Schanns, Leo, garde-pêche ($50)—	
Licences, 25 à $2	50 00
A reporter	646 00

Revenu des pêcheries, etc.—*Suite*	$ c.
Report	646 00
Manitoba—Fin.	
Sutherland, M., garde-pêche ($133)—	
Guesh, W. J. permis	25 00
Kliener, D. do	25 00
Lanassgreto, Henry, permis	25 00
Samson, Joseph do	25 00
Teesh Whelan do	25 00
Permis, 4 à $2	8 00
Tupper, R. L., insp. ($984)—	
McDonald, Hugh, permis	16 00
Manitoba Fish Co. do	99 00
Reid et Tait do	80 00
Robinson, Wm do	106 00
Sampson, Joseph do	25 00
Selkirk Fish Co. do	80 00
Permis, 6 à $10, 254 à $2	568 00
	1,763 00
Moins, détaillé '95-'96	44 00
	1,719 00
Territoires du Nord-Ouest.	
G. S. Davidson, insp.	
Cook, R. S., garde-pêche ($104)—	
Permis, 52 à $2	104 00
Davidson, G. S., insp. ($5)—	
Amende	5 00
Fitzgerald, Gerald, g.-pêche ($2)—	
Permis	2 00
Foster, John, garde-pêche ($46)—	
Permis, 23 à $2	46 00
Goodwin, F., garde-pêche ($10)—	
Permis, 5 à $2	10 00
Hill, W. V., garde-pêche ($8)—	
Permis, 4 à $2	8 00
Leader, John, garde-pêche ($8)—	
Permis, 4 à $2	8 00
Mathewson, W. D., g.-pêche ($58)—	
Permis, 29 à $2	58 00
Tupper, R. L., insp., Manitoba($20)	
Permis, 10 à $2	20 00
Whitford, D., garde-pêche ($28)—	
Permis, 14 à $2	28 00
Rapports non fournis	100 00
	389 00
En moins sur dépôt fait en juin	44 87
Colombie-Britannique.	344 13
McNab, John, inspecteur.	
Alliance Canning Co., permis	200 00
Anglo American Cannery, permis	275 00
Atlas Cannery do	200 00
Balmoral Cannery do	200 00
Beaver Cannery do	300 00
Bell—Irving H. do	225 00
Boutilier, F. et Cie do	60 00
Boutilier et Cie do	50 00
British American Packing Co. do	190 00
British Columbia Cannery do	380 00
Brittania Canning Co. do	200 00
Brunswick Canning Co. do	200 00
Burton, John do	54 75
C. P. Canning Co. do	200 00
Canoe Pass Cannery do	200 00
Cant, J. do	77 00
Clayoquot Fish Co. do	150 00
Clive Canning Co. do	70 00
Costello et Cie do	200 00
A reporter	3,431 75

Revenu des pêcheries, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	3,431 75
Colombie-Britannique.—Fin.	
McNab, John, inspecteur—	
Dea's Island Cannery, permis	200 00
Delta Canning Co. do	200 00
Dinsmore Island Canning Co. do	200 00
Ewen et Cie do	220 00
Federation Canning Co. do	200 00
Fisherman's Canning Co. do	200 00
Fraser River Canning Co. do	400 00
Good Hope Cannery do	200 00
Harlock Cannery do	200 00
Holly Cannery do	200 00
Inverness Cannery do	200 00
Industrial Cannery do	60 00
Lowe Inlet Canning Co. do	150 00
Lulu Island Canning Co. do	200 00
McPherson, Wm do	200 00
McPherson et Hickey do	200 00
Malcolm et Windsor do	200 00
Mill Bay Cannery do	200 00
Munn, Holland et Cie do	25 00
Naas Harbour Cannery do	200 00
North Pacific Canning Co. do	190 00
Pacific Coast Packing Co. do	200 00
Page, Daniel do	22 25
Penyer, H. do	75 00
Phœnix Cannery do	200 00
Provincial Cannery do	200 00
Quesnelle Fishing Co. do	80 00
Richmond Cannery do	300 00
River's Inlet Canning Co. do	200 00
Scandinavian Fishing Co. do	70 00
Sea Island Canning Co. do	200 00
Short et Squire do	200 00
Skeena Packing Co do	200 00
Spencer, S. A. do	25 00
Star Cannery do	200 00
Terra Nova Cannery do	200 00
Texas Lake Ice & C, S. Co. do	50 00
Todd, J. H., permis	75 00
Victoria Canning Co., permis	200 00
Wadham's Cannery do	150 00
Wannrock Cannery do	400 00
Wellington Cannery do	200 00
Western Fishing Co. do	60 00
Westham Island Packing Co., permis	200 00
Westminster Canning Co., permis	200 00
Windsor Cannery do	200 00
Permis, 2,762 à $10	27,620 00
do 1 à $14, 1 à $6	20 00
do 31 à $5, 120 à $1	275 00
Amendes, 1 à $10, 18 à $5, 1 à $4, 5 à $2.50	116 50
Rets, etc., saisis et vendus	216 82
Rapp. non fournis, janvier, $36.50, mars, $20	56 50
	39,888 82
Rev. des pêcheries—Remises.	
Ontario (1,022.75).	
Acton, N., garde-pêche ($18)—	
Perry, Geo. C	15 00
Turcotte, James	3 00
Boddy, S., garde-pêche ($5)—	
Schofield, Milton	5 00
Cox, John, garde-pêche ($37)—	
Cook, John	15 00
Cook, S. L	6 00
Pelow, Francis	3 00
Roach, John	13 00
A reporter	60 00

Revenu des pêcheries—Remises—*Suite.*	$ c.
Report..	60 00
Ontario—Suite.	
Deacon, Eph., garde-pêche ($1)—	
Tovey, Michael	1 00
Edmonstone, R., garde-pêche ($5)—	
Parr, Thos., jr	5 00
Elliott, T. H., garde-pêche ($25)—	
Georgian Bay Fish Co............	25 00
Flood, A. J., garde-pêche ($25)—	
Bullard, Berton.....	15 00
Dawson, Wm....	10 00
Greer, James, garde-pêehe ($10)—	
Griffin, Chas..........	10 00
Hicks, Wm., garde-pêche ($44.75)—	
Austin, P. J.	5 00
Weaver, James........	39 75
Jeacle, Geo., garde-pêche ($24)—	
Agar, J. D....	1 00
Belton, Wm. S...............	1 00
Goroline, Oliver	10 00
Goslin, Wm	10 00
Myers, James....................	1 00
Whaley, John	1 00
Kerr, F., garde-peche ($5)—	
Miles, A. D	5 00
Luke, P. E., garde-pêche ($35)—	
Boner, Wm......	5 00
Hartman, Lewis............. .	5 00
Hilliker, Alex....................	10 00
Jones, Wm	5 00
Roach, J. H	5 00
Whau, John	5 00
McCrae, C. H., garde-pêche ($20)—	
Ross, Chas	20 00
Macdonell, D. F., garde-pêche ($50)—	
Jackson, Robt	50 00
Moorehead, John, garde-pêche ($5)—	
Dillon, John	5 00
Poole, R., garde-pêche ($14.50)—	
Root, Herbert.......	2 50
Root, Wilson.....	2 50
Root, Wilson, jeune....	2 50
Senecal, W. H	2 00
Shipman, Isaiah	2 50
Therret, Alex	2 50
Purcell, H. R., garde-pêche ($5)—	
Goosline, Oliver	5 00
Redmond, Jos., garde-pêche ($20)—	
Macdonald et Cole	20 00
Ross, J. H., garde-pêche ($10)—	
Fowlie, G. C....	10 00
Sargant, W., garde-pêche ($5)—	
Wilson, Geo	5 00
Sharp, D., garde-pêche ($2)—	
Wardell, Wm....	2 00
Simmons, N., garde-pêche ($5)—	
Hendricks, John................	5 00
Stobo, Isaac, garde-pêche ($5)—	
Smith, Thos.....................	5 00
Remises directes du dépt. ($646.50)—	
Ball, Adney	1 00
Berry, Wm	5 00
Byers, David, jeune...........	50 00
Chase W. F	5 00
Derbyshire, B......	1 00
Fredenburg, W. H., pr. J. J. Sexton	5 00
Green, Robt. B	2 50
Henning, capit. A................	5 00
Holland et Sleep	5 00
Hoover, Absalom	250 00
Hoover, Abram B.....	250 00
A reporter.......	955 75

Revenu des pêcheries—Remises—*Suite.*	$ c.
Report	955 75
Ontario—Fin.	
Remises directes du dépt.—*Fin.*	
Livingstone, David........	25 00
Montgomery, G. W.	1 00
Peters, Chester B	1 00
Peters, Marshall	1 00
Richardson, Benj. S	10 00
Thompson, J. J	3 00
Vanston, W. W	1 00
VanVlack, J. B	20 00
Williams, John H	5 00
Québec ($84.15).	
Brown, Chas., garde-pêche ($10)—	
Stevens, A..	10 00
Catellier, L. N., garde-pêche ($25)—	
Deslauriers, Alf.................	5 00
Forrest, G. W....	5 00
Fortin, P	5 00
Gérard, Johnny	5 00
Miller, David	5 00
Dion, J. O., garde-pêche ($1.75)—	
Beauvais, E	1 50
Beauvais, H. et W	0 25
Dunberry, D., garde-pêche ($1.90)—	
Lemieux, M....	1 00
Verdon, Paul	0 90
Mohr, E., garde-pêche ($3.50)—	
Ouellette, Allan S	3 50
Remise directe du dépt. ($42)—	
Vigeant, Louis	42 00
Nouvelle-Ecosse.	
Hockin, R., inspecteur ($5)—	
Lamb, Henry	5 00
Nouveau-Brunswick.	
Remise directe du dépt. ($1)—	
Orser, Albert.	1 00
Ile du Prince-Edouard.	
Lord, A., agent ($18)—	
Div. pers., hon. sur permis, 18 à $1..	18 00
Colombie-Britannique.	
McNab, John, inspecteur ($10)—	
Robertson, Alex..................	10 00
	1,140 90
Modus Vivendi.	
Noms des vaisseaux qui ont des permis.	
"Abbie M. Deering", Gloucester....	144 00
"Addie M. Story", do	87 00
"Alice R. Lawson", do ...	172 50
"Annie Wesley", do	132 00
"Annie G. Quiner", Bucksport . . .	118 50
"Blue Jacket", Gloucester	129 00
"Chas. H. Taylor", do	138 00
"David Sherman", do	100 50
"Dido", do	117 00
"Edgar S. Foster", Bucksport......	118 50
"Elector", Gloucester	126 00
"Emma E. Wetherell", Gloucester..	163 50
A reporter................	1,546 50

Modus vivendi—*Suite.*	$ c.
Report..........	1,546 50
Noms des vaisseaux qui ont des permis —Suite.	
"Emma S. Osier," Eastport...	33 00
"Epes Tarr," Gloucester..	99 00
"Essex," do	126 00
"F. R. Walker," do	102 00
"F. W. Homas," do	92 75
"Fernwood," do	144 00
"Florence Nightingale," Gloucester..	58 50
"General Cogswell," do ..	145 50
"Geo. S. Boutwell," do ..	96 00
"Gertie Evelyn," do ..	121 50
"Gladstone," do ..	112 50
"Golden Hope," do ..	151 50
"Grace L. Fears," do ..	127 50
"Hattie Evelyn," do ..	99 00
"Hazel Oneita," do ..	109 50
"Hereward," do ..	128 40
"J. E. Garland," do ..	114 00
"John Smith," do ..	93 00
"Joseph Rowe," do ..	190 50
"Julia E. Whalen," do ..	144 00
"Landseer," do ..	141 00
"Lizzie M. Stanwood," do ..	150 00
"Lizzie Walworth," Millbridge......	12 00
"Lattie S. Morton," Gloucester......	96 00
"Mabel D. Hines," Beverly.........	138 00
"Madonna," Gloucester............	118 50
A reporter...............	4,490 15

Modus vivendi—*Fin.*	$ c.
Report.	4,490 15
Noms des vaisseaux qui ont des permis —Fin.	
"Margaret," Beverly...	160 50
"Margaret Mather," Gloucester....	136 50
"Marguerite," do	121 50
"Masconoma," do	136 50
"Mathew Keany," do . .	100 50
"Mattie Winship," do	109 50
"Meteor," do	178 50
"Meteor," do .	144 00
"Mist," do	102 00
"Mystery," do	133 50
"Noonday," do	108 00
"Parthia," do	115 50
"Pendragon," do ..	102 00
"Pinta," do	141 00
"Ralph E. Eaton," do	97 50
"Reporter," do	118 50
"Richard Lester," do	103 50
"Senator Saulsbury," do	153 00
"Stranger," bal. d'hon. 1896 do	0 50
"Thetis," do	136 50
"Volunteer," do	153 00
"Wm. E. McDonald," do	141 00
"William Matheson," Princetown...	108 00
"Wm. E. Morrissey," Gloucester....	139 50
"Winona," do	154 50
	7,585 15

Inspection des bateaux à vapeur—Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes.	$ c.
Ontario (11,408.54).	
Amherstburg ($51.04)	
Energy, deux ans, $28.56 ; Home Rule, $11.48 ; La Belle, $11.00	51 04
Belleville ($33.16)	
Annie Lake, $6.52 ; Carmana, $9 48, Curlew, $5.72	21 72
Kismet, $5.40 ; Marmora, $6.04	11 44
Brockville ($72.84)	
Correlia, $5.32 ; Dortha, $9.08 ; Kenneth, $5.32	19 72
Kilbirnie, $6.20 ; Nellie 2 ans, $11.12 ; Olga, $5.40	22 72
Pomona, $5.40 ; Transit, $19.28 ; Tropic, $5.72	30 40
Chatham ($99.92)	
City of Chatham, $35.28 ; City of Dresden, $23.52 ; Dominion, $16.04	74 84
Jubilee, $5.80 ; Owen, $13.24 ; Vick, $6.04	25 08
Collingwood ($1,174.92)	
Alfred Morrell, 2 ans, $17.52 ; Atlantic, $62.64 ; Bob Foote, $8.12	88 28
Cambria, $82.96 ; Carmona, $86.40 ; City of Collingwood, $118.96	288 32
City of London, $48.96 ; City of Midland, $85.92 ; City Parry Sound, $47.28	182 16
City of Toronto, $70.48 ; Cynthia, $7.80 ; Dalton McCarthy, $9.32	87 60
Fred A. Hodgson, $10.04 ; James Playfair, $7.08 ; James Storey, 2 ans, $17.76	34 88
John Milne, 2 ans, $27.44 ; Julian V. O'Brien, $9.72 ; Lorna Doone, $6.52	43 68
Majestic, $134.24 ; Marie, $6.04 ; Mascotte, $6.68	146 96
Maud S., $6.12 ; Mizpah, $6.44 ; Northern Belle, $49.04	61 60
Orcadia, $7.08 ; Pacific, $81 44 ; Princess, A $5.40	93 92
Ripple, 2 ans, $10.80 ; Saucy Jim, $12.44 ; Séguin, $73.44	96 68
Shamrock, $6.12 ; Signal, $12.52 ; Telegram, $23.84 ; W. J. Aikens, $8.36	50 84
Cornwall ($145.32)	
A. B. Cook, $7.72 ; Beaver, $8.28 ; C. F. Dunbar, $7.64	23 64
Garnet, $20.16 ; Gilbert, $8.28 ; Grenada, $9.56	38 00
H. C. Curtis, $7.88 ; Ivy, $5.56 ; May Ellen, $6.60	20 04
Mona, $7 ; Princess Louise, $7.08 ; Rocket, $42.24 ; Sandy, $7.32	63 64
Deseronto ($199.28)	
Alberta, 2 ans, $20.88 ; Armenia, $16.80 ; Deseronto, $9.40 ; Ella Ross, $34.00	81 08
Hydra, $5.48 ; Nile, $12.68 ; Nora, $7.24 ; Prince Edward, $6.44 ; Ranger, $6.12	37 96
Reliance, $27.12 ; Rescue, $9.16 ; Resolute, $37.76 ; Siesta, $6.20	80 24
Fort-Erié ($50.96)	
Hope, $21.60 ; Union, $29.36	50 96
Goderich ($131.41)	
Evelyn, $7.56 ; Geo. Swann, $6.45 ; Gilpie, $6.52	20 53
St-Andrews, $97.04 ; Sea King, $7.08 ; W. H. Seibold, $6.76	110 88
Hamilton ($498.78)	
Acacia, $9.41 ; Arabian, $93.84 ; Athena, $6.44 ; Lake Michigan, $53.84	163 53
Macassa, $44.72 ; Mazeppa, $19.65 ; Modjeska, $62.24	126 61
Myles, $100.92 ; Osprey, $5.48 ; Sir S. L. Tilley, $102.24	208 64
Kingston ($1,456.24)	
Aberdeen, $6.04 ; Active, $29.16 ; America, $52.24	87 44
Antelope, $6.60 ; Armenia, $56.44 ; Bannockburn, $137.60	200 64
Blue Bell, $5.96 ; Bothnia, $75.80 ; Chieftain, $39.80	121 56
Colonel By, $5.72 ; Columbia, $64.32 ; D. D. Calvin, $65.00	135 04
D. G. Thompson, $19.80 ; D. R. Van Allen, $30.44 ; Fearless 2 ans, $17.36	67 60
Fidelia, $5.72 ; Glengarry, $63.56 ; Glide, $11.24 ; H. F. Bronson, $15.96	96 48
Hero, $35.36 ; J. G. Nichols, $16.12 ; James Swift, $29.28	80 76
Jas. A. Walker, $19.72 ; Jessie Forward, $5.48 ; Jessie Hall, $9.56	34 76
John Milne, $13.72 ; Jopl, $5.88 ; Jubilee, $9.32 ; King Ben, $16.60	45 52
Maggie May, $7.32 ; Miltonia, $7.56 ; Naiad, $6.20	21 08
North King, $77.84 ; Orion, $72.68 ; Parthia, payé en moins en '96, $3	153 52
Parthia, $20.84 ; Paul Smith, $31.44 ; Petrel, $32.68	84 96
Pierrepont, $28.16 ; Princess Louise, $17.20 ; Reginald, $19.88	65 24
Rosemount, $134.40 ; Saturn, $75.64 ; Sophy, $7.08	217 12
Sunbeam, $6.04 ; Thistle, $7.88 ; Valeria, $9.16	23 08
Where Now, $8.84 ; William Johnston, $12.60	21 44
Lindsay ($126.72)	
Alice Ethel, $10.76 ; Beaubocage, $18.32 ; Comet, $5.64	34 72
Crandella, $29.28 ; Esturion, $17.44 ; Greyhound, $7.96	54 68
Maple Leaf, $7.08 ; Marie Louise, $8.12 ; Myrtle, $7.16	22 36
Stranger, $9.24 ; Water Witch, $5.72	14 96
London ($11.56)	
Thames	11 56
Morrisburg ($24.28)	
Alaska, $8.92 ; Hubert Larkin, $8.92 ; Montmorency, $6.44	24 28
Napanee ($15.44)	
Dorothy, $5.80 ; Reindeer, $9.64	15 44
Ottawa ($1,068.08)	
Ada, $7.24 ; Aid, 2 ans, $14 ; Albert $22.36 ; Alex Fraser, $30.60	74 20
A reporter	4,166 07

Inspection des bateaux à vapeur ; nom des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes—*Suite.*	$ c.
Report	4,166 07
Ontario—Suite.	
Ottawa—*Fin.*	
Amable du Ford, $6.36 ; Annie Laurie, $5.24 ; Archie Stewart, $11.40	23 00
Argo, $17.32 ; Ballantyne, $6.12 ; Baskatong, $6.04 ; Béatrice B., $9.72	39 20
Beaver, $6.04 ; Bonnechère, $6.04 ; Booth, $23.72 ; C. B. Powell, $26.76	62 56
C. E. Read, $6.04 ; Carleton, $10.44 ; Chance, 2 ans, $10.80, Craig, $5.96	33 24
Clyde, $7.32 ; Commodore, $5.24 ; D. A. Martin, bal. des droits, $2.48	15 04
D. B. Mulligan, $14.16 ; Daniel McLachlin, $6.76 ; Dolphin, $10.60	31 52
Dora, $8.84 ; E. B. Eddy, $11.24 ; E. G. Laverdure, $9.32 ; E. H. Bronson, $27.80	57 20
Emile, $5.96 ; F. H. Avery $6.12 ; Flora, $5.40 ; Florence, $9.96	27 44
G. A. Harris, $11.96 ; G. B. Greene, 2 ans, $50.80 ; G. B. Pattee, $7.40	70 16
G. H. Notter, $6.12 ; Geraldine, $6.44 ; Gladys, 3 ans, $21.24	33 80
Glide, 2 ans, $22.80 ; H. Robinson, $9.88 ; H. Trudel, $6.04	38 72
Hall, $27.76 ; Hamilton, 2 ans, $61 20 ; Harry Bate, $28.32	117 28
Hawywa, $5.32 ; Hiram Easton, $7.72 ; Ida, $27.76	40 80
Ida, 2 ans, $12.56 ; J. L Murphy, $18.84 ; J. R. Booth, $15.56	46 96
John Haggart, $24.16 ; John Thompson, $5.40	29 56
Joseph Taylor, $6.36 ; Juno, $6.36 ; Little Roxy, $5.96	18 68
Lorne Hall, $6.12 ; Madawaska, $6.20 ; Mansfield, $21.52	33 84
Marquis of Lorne, $6.60 ; Meteor, $18.56 ; Mink, $6.12, Minnie Bell, $6.76	38 04
Nokomis, 2 ans, $14 ; North River, $6.12 ; Nosbonsing, $7	27 12
Olive, $25.04 ; Ottawa, $17.28 ; Otter, $6.68 ; Pembroke ,$20.52	69 52
Quebec, $13.64 ; Quinze, $7.56 ; R. Anglin, $12.76 ; Russell, 2 ans, $22.32	56 28
Samson, $6.20 ; Sandford, $9.48 ; Shoo Fly, $5.80 ; Sir Hector, $8.20	29 68
Thistle, $5.40 ; Thos Osborne, $7 ; Tit Willow, $6.36	18 76
Vesta, $6.12 ; Welshman, $16.44 ; Wenoway, $12.92	35 48
Owen-Sound ($714.28)	
Alberta, $190.56 ; Athabasca, $189.52 ; Coponaning, 2 ans, $12.88	392 96
Dominion, $43.24 ; Lillie, 2 ans, $13.52 ; Maggie McLean, 2 ans, $15.92	72 68
Manitoba, $217.28 ; Norcross, 2 ans, $13.20 ; Rover, 2 ans, $18.16	248 64
Peterboro' ($100.25)	
Beaver, $6.44 ; Bella Fair, $5.56 ; City of Peterboro, $31.04	43 04
Dawn, $6.60 ; Golden City, $10.45 ; Idle Hour, $5.16	22 21
Mary Ellen, $8.60 ; North Star, $8.20 ; Outlet Queen, $6.44	23 24
Undine, $6.12 ; Widgeon, $5.64	11 76
Picton ($206.52)	
Aberdeen, $16.36 ; Alexandria, $77.04 ; C. H. Merritt, $17.76	111 16
Empress of India, $54.32 ; Nellie Cuthbert, $9.72	64 04
Varuna, $18.72 ; Water Lily, $12.60	31 32
Port-Arthur ($502.72)	
Alma, T., $6.28 ; Beaver, $7.72 ; Brothers, $6.44 ; Caro, $6.12	26 56
Catherine S., 2 ans, $20.72, Chieftain, $7.88, Clara, $5.96	34 56
Cruiser, $5.96 ; D. L. Mather, $13.24 ; Daisy Moore, $7.48	26 68
Edna Brydges, $22.08 ; Empress, $18.32, Ethel, 2 ans, $11.60	52 00
Georgina, $8.52 ; Gordon M., $5.24 ; H. F. Kendall, $7.08	20 84
Heather Belle, 2 ans, $13.36 ; Ida, $6.20 ; Jenny Lind, $5.40	24 96
Kate Marks, $9.32 ; Keewatin, $8.28 ; Kennina, $8.36	25 96
L. Setterington, $5.24 ; Lotta S., $8.84 ; Maple Leaf, $11	25 08
Mary Ann, $11.96 ; Mary Hatch, $17.68 ; Maud C., $5.40 ; May, $5.88	40 92
Messager, $5.08 ; Minnetonka, $10 44 ; Mikado, $7	22 52
Minota, $7.80 ; Mocking Bird, $8.04 ; Monarch, $21.44	37 28
Ninsongis, $5.56 ; Nora, $6.60 ; Orcadia, $6.84	19 00
Phantom, $9.48 ; Queen, $7.56 ; Rambler, $7.08 ; Regina, $5.56	29 68
Rover, $5.64 ; Salty Jack ; $8.60 ; Shamrock, $11.40	25 64
Sir W. C. Van Horne, 2 ans, $19.60 ; Siskiwit, $7 72	27 32
Squaw, 2 ans, $13.52 ; Sultana, $5.24 ; Sunbeam, 2 ans, $10.48	29 24
Una, $6.52 ; Widgeon, 3 ans, $15.96	22 48
William Whyte, $6.44 ; Zena, $5.56	12 00
Prescott ($49.68)	
City of Belleville, $16.08 ; Ingomar, $6.76 ; John Hunter, $7.56	30 40
Myra, $10.84 ; Umbria, $8.44	19 28
Sainte-Catherine ($526.88)—	
A. D. Cross, $8.76 ; Alert, $8.76 ; Augusta, $9.56,	27 08
C. E. Armstrong, $8.92 ; Ella Taylor, $7.72 ; Erin, $60.08	76 72
Escort, $8.20 ; Garden City, $59.04 ; Golden City, $7.80	75 04
Harry Neelan, $10.20 ; Inez, $9.72 ; James Norris, $9.00	28 92
Joe Mac, $8 44 ; Lakeside, $35.84 ; M. A. Bennett, $7.72	52 00
M. A. Mitchell, $8.20 ; Maid of the Mist, $9.96 ; Mary, $9.96	28 12
Nautilus, $5.72 ; Nellie Bly, $6.04 ; Seguin, $73 44	85 20
Sir S. L. Tilley, $102.24 ; Sylvester Neelon, $8.68	110 92
United Lumberman, $36.92 ; William Wilson, $5.96	42 88
A reporter	7,260 28

Inspection des bateaux à vapeur; noms des navires desquels des droits ont été perçus par les proposés des douanes—*Suite.*	$ c.
Report	7,260 28
Ontario—Suite.	
Saint-Thomas ($45.48)	
A. V. Crawford, $9.08 ; Belle, $6.28 ; Enterprise, $6.44	21 80
Ida Bell, $5.48 ; Snow Storm, $6.36 ; Swan, $6.12 ; Uncle Tom, $5.72	23 68
Sarnia ($468.64)—	
Charlton, $36.12 ; Despatch, $7.64 ; Grace Darling, $7.08	50 84
" Hiawatha, $20.96 ; J. C. Clark, $19.60 ; Lillie Smith, $27.00	67 56
Monarch, $169.36 ; Tepiakan, $7.32	176 68
United Empire, $164.88 ; W. F. McCrea, $8.68	173 56
Saut-Sainte-Marie ($343.46)	
Advance, $10.76 ; Alpha, $7.72 ; Ann Long, $8.60 ; Annie Clark, $9.08	36 16
Bertha Endress, $7.56 ; City of Windsor, $48.88	56 44
Clara Hickler, $8.36 ; Delight, $7.08 ; E. Blake, $6.76	22 20
E. P. Sawyer, $9.16 ; Ethel, $6.04 ; Fanny Arnold, $10.84	26 04
Frank Reid, $7.72 ; Georgie, $7.24 ; Gertrude A. Rennie, $6.12	21 08
Gordon Gauthier, 7.08 ; Hattie Vinton, $9.40 ; Herbert, $6.68	23 16
Huron Belle, $7.16 ; Iota, $5.48 ; M. G. McDonald, $7.32	19 96
Maggie May, $8.62 ; Maida, $5.24 ; Minnie Kidd, $6.44	20 30
P. M. Campbell, $8.92 ; P. S. Heisordt, $8.60 ; Philadelphia, $19.84	37 36
Scotch Thistle, $6.36 ; Sea Gull, $8.28 ; Stella, 2 ans, $12.56	27 20
Surprise, $6.52 ; Susan C. Doty, $7.08 ; Tecumsca, $5.80	19 40
Uncle Jim, $5.88 ; Vixen, $10.44 ; W. A. Rooth, $9.16 ; W. L. Davis, $8.68	34 16
Simcoe ($45.24)—	
A. H. Jennie, $16.84 ; Albina, $5.40 ; Hazard, $7.72	29 96
Ivey Alderson, $8.04 ; W. H. German, $7.24	15 28
Stratford ($154.68)—	
A. Seaman, $11.16 ; Agnes, $6.84 ; Arbutus, $8.92	26 92
Clucas, $7.24 ; G. P. McIntosh, 2 ans, $19.28	26 52
J. H. Jones, $20.24 ; Joe Milton, $12.52 ; Juno, 3 ans, $21.72	54 48
Port Elgin Queen, 2 ans, $15.92 ; Sarah E. Day, $10.80	26 72
Sea Gull, $6.52 ; Sea Queen, $6.44 ; Walter Scott, $7.08	20 04
Toronto ($2,281.36)	
A. J. Tyman, $23.52 ; Ada Alice, $9.24 ; Ahmic, $8.44	41 20
Algonquin, $149.48 ; Arlington, $6.84 ; Bertha May, $6.60	162 92
Bruce, $6.28 ; C. W. Chamberlain, $35.80 ; Chicora, $82.48	124 56
Chippewa, $129.12 ; Chub, $9.56 ; Clark Bros., $7.64	146 32
Cleopatra, $13.32 ; Clinton, $39.40 ; Conqueror, 2 ans, $14.00	66 72
Corona, 2 ans, $219.84 ; Cuba, $82.48 ; Curlew, 2 ans, $10.48	312 80
D. L. White, $9.48 ; Edith May, $8.60 ; Eleanor, $7.08	25 16
Electric, $6.84 ; Empress Victoria, $16.48 ; Enterprise, $19.84	43 16
Equal Rights, $5.48 ; Erastus Wiman, $9.32	14 80
Ethel May, $5.32 ; Florence, $7.16 ; Florissant, $5.24	17 72
Flyer, $5.32 ; Frank Jackman, $8.12 ; Gertrude, $11.08	24 52
Glenrosa, $10.04 ; Gordon Jerry, 3 ans, $44.76 ; Greyhound, $34.96	89 76
H. L. Lovering, $9.40 ; Hiawatha, $8.68 ; Home Rule, 2 ans, $10.52	28 60
Ida, $6.68 ; Island Queen, $6.84 ; Islay, $22.08	35 60
J. C. Else, $7.64 ; Jennie Wilson, $5.56 ; Jessie L. McEdwards, $6.68	19 88
John Williams, $6.12 ; Kathleen, $16.80 ; Kenozha, $23.28	46 20
Ladas, $9.32 ; Lady of the Lake, $5.80 ; Lake Joseph, $7.24	22 36
Lilly May, $5.80 ; Lillian, $5.40 Lillie, $9.00	20 20
Lorna Doone, $5.40 ; Louis Shickluna, $40.60	46 00
Luella, $8.04 ; Mabel, $5.88 ; May Bird, $8.68	22 60
May Flower, $23.12 ; May Flower, $6.12 ; Mary Louise, $10.12	39 36
Medora, $31.92 ; Melbourne, $79.52 ; Metamora, $24.12	135 56
Mink, $6.04 ; Minnie Martin, 3 ans, $17.40 ; Minota, $7.32	30 76
Morning Star, $5.40 ; Muskoka, $12.92 ; Naiad, $7.32	25 64
Niagara, $42.44 ; Nipissing, $30.00 ; Ocean, $62.72	135 16
Odessa, $5.96 ; Ongiara, $12.84 ; Ontario, $5.88	24 68
Oriole, $11.00 ; Persia, $68.56 ; Primrose, $23.12	102 68
Queen, $11.12 ; Queen City, $32.96 ; Reliance, $29.88	73 96
Rival, 2 ans, $30.00 ; Rosedale, $125.56 ; Rosseau, $9.24	164 80
St George, $6.60 ; Sea Flower, $5.56 ; Sea Gull, $5.72	17 88
Severn, $8.52 ; Shamrock, $20.32 ; Siesta, 4 ans, $20.96	49 80
Southwood, $6.52 ; Superior, $12.12 ; Sweet Mary, $6.04	24 68
Sylvester, $7.16 ; Tecumseth, $72.20 ; Thistle, $11.24	90 60
Viola, $10.44 ; Wapenao, $5.40 ; Waubaushene, $12.76	28 60
Wenonah, $20.88 ; Zephyr, $5.24	26 12
Trenton ($36.16)	
Iona, $26.56, payer en moins 95-96, $3 ; Trent, $6.60	36 16
A reporter	10,635 30

Inspection des bateaux à vapeur : Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes—*Suite.*	$ c.
Report	10,635 30
Ontario—Fin.	
Wallaceburg ($103.88)	
Ariadne, $8.04 ; City of Mt. Clemens, $16.16 ; Comfort, $6.12	30 32
Euna, $5.48 ; Frankie, $6.92 ; Harry Sewell, $7.00 ; Nina, $5.88	25 28
Ripple, $6.20 ; T. J. Collop, $10.04 ; W. S. Ireland, $13.40	29 64
Willie Scagel, $6.76 ; Windsor, $11.88	18 64
Windsor ($669.36)	
Albert Wright, $7.32 ; Great Western, $94.40 ; Imperial, $20.00	121 72
Juno, $28.04 ; Lansdowne, $133.68 ; Lurline, $10.28	172 00
Michigan, $146.40 ; Onaping, $25.48 ; Ontario, $137 20	309 08
Saginaw, $33.56 ; Wales, $33.00	66 56
Québec ($5,524.81).	
Cookshire ($12.80)	
Campania, $6.60 ; Lena, $6.20	12 80
Montréal ($3.816.10)	
A. D. Smith, $6.12 ; Aberdeen, $11.96 ; Agnes, $7.32	25 40
Algerian, $81.12 ; Alice, $10.36 ; Antelope, $11.56 ; Asilda, $6.84	109 88
Aurelia, $7.56 ; Berthier, $96.08 ; Blandford, $10.20 ; Bohemian, $99.04	212 88
Bonenfant, $6.68 ; Bonito, 2, ans, $12.72 ; C. Anderson, $18.00	37 40
C. W. Denis, 2 ans, $12.72 ; Canada, $168.72 ; Caroline, $86.16	267 60
Chambly, $59.76 ; Charlemagne, $11.08 ; Charlotte, 2 ans, $12.24	83 08
Chateauguay, $25 76 ; Clipper, $5.32 ; Columbian, $64.32	95 40
Conqueror, $23.64 ; Corsican, $104.24 ; Cultivateur, $36 96	164 84
D. P. Dey, $5.88 ; Dama, $9.40 ; Dandy, $8.68 ; Dauntless, $5.64	29 60
Grue n° 2., $13 ; grue n° 3, $13 ; grue n° 4, $13	39 00
Grue n° 5, $13 ; grue n° 6, $13 ; grue n° 1, $13	39 00
Dragueur n° 2, $13 ; dragueur n° 3, $13 ; dragueur n° 4, 2 ans, $26	52 00
Dragueur n° 5, $13 ; dragueur n° 6, $13 ; dragueur n° 7, $13	39 00
Batean-foret, $13 ; Duchess of York, $47.20 ; Eileen, $5.88	66 08
Elévateur n° 1, 2 ans, $36.40 ; élévateur n° 2, $18.60	55 00
Elévateur n° 4, $20.04 ; élévateur n° 5, $11.40 ; élévateur n° 6, $18 60	50 04
Elévateur n° 7, $18.60 ; élévateur n° 8, $11.40	30 00
Elévateur n° 9, 2 ans, $37.52 ; élévateur n° 10, $18 84	56 36
Elévateur n° 11, $18.54 ; élévateur n° 12, $19.64	38 18
Elévateur n° 13, $19.24 ; élévateur n° 14, $19.48	38 72
Elévateur St. Lawrence n° 1, $11 64 ; Empress, $62.16	73 80
Empress, $7.88 ; Ethel, $10.76 ; Filgate, $29.04	47 68
Fire Fly, $25.12 ; Frank Perew, $8.44 ; Georgiana, $9.24	42 80
H. Larose, $6.04 ; H. M. Mixer, $6.68 ; Hamilton, $92.16	104 88
Hector, $8.44 ; Hochelaga, $41.52 ; Honore, $6.76	56 72
Hosanna, $12.12 ; Hudson, $17.64 ; Hurtubise, $8.68	38 44
Ida, $27.76 ; Ida, $7.08 ; Island Queen, $12.84	47 68
John, $7 80 ; John A., 2 ans, $13.20 ; Julia, $12.28, Laprairie, $56.00	89 28
Laurier, $6.12 ; Lion, $6.20 ; Longueuil, $37.20	49 52
McNaughton, $15.96 ; M. A. Laughlin, $6.84	22 80
Mabel Macdonald, $8.36 ; Maggie R. King, $7.16	15 52
Maid of the Mill, $5.64 Massawippi 2 ans, $10.64	16 28
Maude, $29 52 ; Mildred, $6.20 ; Monaco, $5.80	41 52
Monarque, $15.88 ; Montréal, $184.88 ; Nama, $8.36	209 12
Nellie Reid, $9 40 ; Okimawkiawa, $6.04 ; Oneta, 2 ans, $13.04	28 48
Passport, $90 72 ; Paul Smith, $31.44 ; Plover, $8.20	130 36
Préfontaine, $25.12 ; Princess, $54.32 ; Québec, $252.48	331 92
Richelieu, $17.04 ; River Belle, $6.12 ; Rivière-du-Loup, $23.92	47 08
St. George, $10.44 : St. Louis, $7.72 ; St. Peter, $8.44	26 60
Saguenay, $96.32 ; Sarah Agnes, $5.16 ; Shickluna, 2 ans, $20.56	122 04
Shoo Fly, $5.80 ; Sincennes, $23.24 ; Sorel, $20 64	49 68
Sovereign, $58.96 ; Sparrow, $7.00 ; Spartan, $101.52	167 48
Spray, $13 56 ; T. H. Nasmith, $8.92 ; Terrebonne, $65.28	87 76
Thistle, $5.16 ; Trois-Rivières, $144.80 ; Thurso, $6.60	156 56
Tiber, $146.88 ; Tim Doyle, $6.20 ; Turtle, $7.64	160 72
Victoria, $18.60 ; Voyageur, $8.52 ; W. Jones, $8.84	35 96
W. C. Francis. $7.96 ; W. F. Logie, $6.36 ; White Squall, 2 ans, $11.12	25 44
Wild Rose, $5.80 ; William Ross, $6.12 ; Windermere, 5 ans, $37.40	49 32
Winona, $5.96 ; Zephyr, $5.24	11 20
Québec ($1,421.28)—	
Alma, $5.96 ; Almanda, $5.88 ; Angelsea, $17.24	29 08
Anna McGie, $9.80 ; Arizona, $5.72 ; Batiscan, $8.20	23 72
Beaver, $26.84 ; Belle, $9.08 ; Brother, 2 ans, $74.72	110 64
Campana, $142.48 ; Champion, $46.56 ; Contest, $29.92	218 96
A reporter	15,619 84

Inspection des bateaux à vapeur : Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes—*Suite.*	$ c.
Report	15,619 84
Québec—Fin.	
Québec—*Fin.*	
Dauntless, 2 ans, $22.96 ; Diver, 2 ans, $23.76	46 72
Etoile, 2 ans, $105.60 ; Fearless, $5.80 ; Florence, $15.64	127 04
Florence, $14.04 ; Grietland, $95.28 ; Hope, $6.52	115 84
Johanna B., $6.36 ; Kinogami, $6.68 ; L'Ami, $6.28	19 32
Le Brochu, 3 ans, $19.56 ; Lévis, $20.48 ; Lllly H., $5.96	46 00
Lord Stanley, $30.08 ; Mersey, $9.80 ; North, $31.12	71 00
Orléans, $22.48 ; Otter, $23.84 ; Perishable, 2 ans, $11.60	57 92
Pilot, $42.08 ; Polaris, $50.64 ; Polino, $72.56 ; Queen, $37.36	202 64
Randolph, $6.28 ; Relief, $35.48 ; Rhoda, $22.56	64 32
Ste. Anne, $6.44 ; Ste. Croix, $48.48 ; St. George, $6.04	60 96
St. Louis, $42.24 ; St. Roch, $6.44 ; Savoy, $35.84	84 52
South, $35.92 ; Spray, $6.92 ; Témiscouata, 2 ans, $11.76	54 60
Thor, $30.84 ; Two Brothers, $6.12 ; Vega, $18.56	55 52
Victor, 2 ans, $15.60 ; Victory, $8.36 ; Voyageur, $8.52	32 48
Saint-Jean ($85.60)—	
Adonis, $6.68 ; Adonis, $6.12 ; Alexandria, 6 ans, $56.72	69 52
Chaffey, $8.36 ; Richelieu, $7.72	16 08
Sorel ($86.88)—	
Albani, $9.64 ; Canadien, $7.08 ; Ed. Arpin, $5.48	22 20
Nile, $7.16 ; Pierreville, 2 ans, $16.72 ; Robt. Stoker, $6.12	30 00
Rodolphe, 2 ans, $28.56 ; Ste. Anne, $6.12	34 68
Stanstead ($78.03)—	
Annie C., $5.51 ; Lady of the Lake, $56.56 ; Owl, 3 ans, $15.96	78 03
Trois-Rivières ($24.12)—Beatrice, $8.20 ; Frank, $9.64 ; St. Michael, $6.28	24 12
Nouvelle-Ecosse (2,727.20).	
Amherst ($18.92)—	
Lion, $7 ; Victor, $5.80 ; Yantic, $6.12	18 92
Annapolis ($14.64)—	
Glencoe, $7.56 ; Pinafore, $7.08	14 64
Arichat ($10.28)—	
Lennox, $10.28	10 28
Baddeck ($25.32)—	
May Queen, $19.36 ; Zuleika, $5.96	25 32
Barrington ($11.44)—	
May Flower, $5.48 ; Yuba, $5.96	11 44
Canso ($8.76)—	
St. John, $8.76	8 76
Digby ($7.40)—	
Clipper, $7.40	7 40
Halifax ($1,650.52)—	
A. C. Whitney, $10.04 ; Acadian, $82.48 ; Active, $9.80	102 32
Anita, $7.16 ; Annie, $8.36 ; Bermuda, $110.72	126 24
Bessie & Harry, $6 76 ; Bonavista, $112.48	119 24
Bridgewater, $24.64 ; Cacouna, $121.08	145 72
Cape Breton, $146.12 ; Carrie, 2 ans, $12.40	158 52
City of Ghent, $23.92 ; Coban, $93.04 ; Collector, $9.16	126 12
Dartmouth, $32 88 ; Delta, $77.84	110 72
Douglas H. Thomas, $21.96 ; Elliott, $34.36	56 32
Fastnet, $35.04 ; Gambrinus, $7.24 ; Halifax, $147.04	189 32
Halifax, $35.04 ; Harlaw, $44.08 ; Henry Hoover, $9.40	88 52
Highland Mary, $10.92 ; Jessie Gray, $11.08	22 00
L Boyer, $9.80 ; La Have, $8.92 ; Lenora, $5.40	24 12
Lenore, $6.20 ; Louisburg, $150.28 ; Lunenburg, $29.28	185 76
Mascot, $7.80 ; Mascotte, $6.84 ; Mic Mac, $20.00	34 64
Newfoundland, $78.52 ; Pastime, $10.44 ; Premier, $37.92	126 88
Ralph E. S., $7.24 ; Robbie Burns, $12.12 ; Salvor, $8.60 ; Ulala, $6.12	34 08
Kentville ($11.32)—Evangeline, $11.32	11 32
Liverpool ($8.28)—Sea Bird	8 28
Lunenburg ($21.72)—Fairy, $6.28 ; La Have, $8.92 ; Maggie, $6.52	21 72
Sydney-Nord ($34.72)—	
Daisy, $5.88 ; Gladiator, $10.60 ; Merrimac, $11.80 ; Zaidee, $6.44	34 72
Pictou ($112.08)—	
Bessie, $5.80 ; Caber Feidh, $9.88 ; Diamond, $6.84	22 52
Elsie, $6.76 ; Marion, $5.96 ; St Olaf, $32.40	45 12
Shannon, $11 ; Vesta, $5.72 ; Volunda, $7.40 ; Weymouth, $20.32	44 44
Port-Hawkesbury ($118.64)—	
Blue-Hill, $23.68 ; Eldon, 2 ans, $16.08 ; John L. Cann, $21.28	61 04
Mary O'Dell, $6.84 ; May Flower, $39.36 ; Wesport, $11.40	57 60
A reporter	18,987 39

Inspection des bateaux à vapeur : Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les proposés des douanes—*Suite.*	$	c.
Report	18,987	
Nouvelle-Ecosse—Fin.		
Sydney ($106.48)—		
Arcadia, $9.96 ; C. W. Winch, $12.04 ; Eleanor M. Cates, $9.72	31	72
Gipsy, $6.36 ; Hygeia, $9.64 ; Marion, $46.24 ; Peerless, $12.52	74	76
Weymouth ($12.16)—David Duncan, $6.68 ; Gem, $5.48	12	16
Windsor ($86.08)—		
Acadia, $10.92 ; Avon, $10.12 ; Chester, 2 ans, $22.80	43	84
Hiawatha, $26.40 ; Rob Roy, $6.12 ; W. M. Weatherspoon, $9.72	42	24
Yarmouth ($468.44)—		
Alpha, $32.48 ; Boston, $143.52 ; City of St. John, $64.72	240	72
Dolphin, $5.64 ; Edna R., $8.92 ; Florence C., $8.04	22	60
Freddie V, $7.08 ; Ida Lee, $8.60 ; Island Gem, $6.28	21	96
Juno, $5.72 ; La Tour, $20.32 ; Marina, $7.56 ; Nereid, $5.95	39	55
Wanda, $8.05 ; Westport, $11.40 ; Yarmouth, $124.16	143	61
Nouveau-Brunswick ($1,337.80).		
Bathurst ($18.00)—		
St. Lawrence, 2 ans, $18.00	18	00
Chatham ($58.68)—		
Alice, $6.28 ; Colluna $6.76 ; Florence $6.52 ; Frederick A, $7.48	27	04
Grip, $5.40 ; Marion, $5.96 ; St. Isidore, payé en moins, 95-96, $3	14	36
Sarcella, $6.68 ; Sybella, $10.60	17	28
Dalhousie ($131.76)—		
Admiral, $62.56 ; Christiana, $9.56 ; East Riding, $11.88	84	00
Frances, $6.52 ; Marie Louise, $12.92 ; Oak Bay, $7.16	26	60
Squirrel, $6 04 ; Victor, $8.68 ; Vulcan, $6.44	21	16
Frédéricton ($41.56)—		
Ada, $5.32 ; Carrie Knight, $5.48 ; Ernest, $5.96	16	76
Eva Johnston, $6.28 ; Meta, $5.40 ; Quiddy, $7.40 ; Randolph, $5.72	24	80
Newcastle ($51.40)—		
Bessie, $5.40 ; Bridgetown, $6.20 ; Lady Dufferin, $8.76	20	36
Laura, $6.12 ; Loyalist, $6.44 ; Rustler, $12.12 ; Zulu, $6.36	31	04
Saint-André ($12.16)—Bessie Ardella, $6.36 ; Calla, $5.80	12	16
Saint-Jean ($986.12)—		
Aberdeen, $27.44 ; Ada G., $13.16 ; Admiral, $17.64	58	24
Annie Currier, $5.88 ; Bismark $8.92 ; Captain, $10.44	25	24
Champion, $20.20 ; City of Monticello, $90.64 ; Clifton, $19.04	129	88
Cricket, 2 ans, $10.80 ; David Weston, $69.20 ; Dirigo, $10.60	90	60
Dream, $8.52 ; E. Ross, $7.32 ; Fanchon $16.80 ; Fannie, $7.64	40	28
Flushing, $28.56 ; Fred. Glasier, $5.80 ; G. D. Hunter, $10.36	44	72
G. K. King, $8.60 ; Hampstead $26.72 ; Hercules, $11.96	47	28
Hero, $15.16 ; Hope, $29.40 ; Kingsville, $7.88 ; Leader, $7.32	59	76
Lillie, $10.76 ; Lily Glasier, $21.72 ; Maggie M., $10.20	42	68
Magggie Miller, $16.32 ; Martello, $6.44 ; May Queen, $51.12	73	88
Mildred, $8.20 ; Neptune $10.68 ; Nereid, $7.40	26	28
New City, $11.24 ; Olivette, $33.44 ; Ouangondy, $31.52	76	20
Prince Rupert, $100.64 ; Sea King, $15.32 ; Springfield, $26.56	142	52
Springhill, $23.12 ; Star $44.88 ; Storm King, $16.56	84	56
Tangent, $7.88 ; Tourist, $6.28 ; W. E. Vroom, $5.80	19	96
W. X. Murray, $10.76 ; Waring, $7.32 ; Winnie, $5.96	24	04
St.-Stephen ($24.84)—Marguerite, $6.60 ; Viking, $18.24	24	84
Sackville ($13.28)—Atlas, $6.28 ; Wenola, $7.00	13	28
Ile du Prince-Edouard ($318.68).		
Charlottetown ($311.12)—		
Almeda, $7.72 ; Electra, $16.48 ; Fred. M. Batt, $9.72	33	92
Hillsborough, $26.32 ; Jacques Cartier, $38.40	64	72
May Queen, $7.88 ; Montague, $18.32 ; Nelson, $7.64	33	84
Northumberland, $108.40 ; Princess, $51.36	159	76
T. A. Steward, $7.88 ; William Aitkin, $11.00	18	88
Summerside—Frank C. Batt, $7.56	7	56
Manitoba ($387.74).		
Winnipeg ($387.74)—		
Angler, $6.28 ; Assiniboine, $16.16 ; Athabasca, $21.36	43	80
Aurora, $25.96 ; Aurora, $23.00 ; City of Selkirk, $44.64	93	60
Fishermen, $8.52 ; Frank Burton, $9.16 ; Grahame, $34.56	52	24
Harry Montgomery, $5.32 ; Hazel, $5.64 ; Ida, $6.50 ; Idell, $9.32	26	78
Isabelle, $9.88 ; Keewatin, $6.12 ; Lady Brooks, $5.48	21	48
Lady Ellen, $6.52 ; Lady of the Lake, $24.08 ; Miles, $10.04	40	64
Millie Howell, $6 92 ; Mountain Belle, $5.08 ; Ogema, $9.96	21	96
A reporter	21,617	53

Inspection des bateaux à vapeur : Noms des navires desquels des droits ont été perçus par les préposés des douanes—*Fin.*		$ c.
Report		21,617 53
Manitoba—Fin		
Winnipeg—*Fin.*		
Premier, $41.12 ; Red River, $21.28 ; Ripple, $5.80		68 20
Victoria, $6.84 ; Wrigley, $12.20		19 04
Colombie-Britannique (2,726.92)		
Nanaïmo ($5.72)		
Florence, $5.72		5 72
Nelson ($646.40)		
Alberta, $48.64 ; Angerona, $6.12 ; Arrow, $5		59 76
City of Ainsworth, $23.44 ; Columbia, $9 ; Flirt, $5.32		37 76
Galena, $8.84 ; Idaho, $5.48 ; Illecillewaet, $12.84		27 16
International, $50.08 ; Kalso, $9.08 ; Kokanee, $35.84		95 00
Kootenay, $97.36 ; Lytton, $44.16 ; Marion, $6.20		147 72
Nakusp, $94.64 ; Nelson, $47.68 ; Red Star, $6.20		148 52
Slocan, $54.24 ; Surprise, $6.12 ; Trail, $61.04 ; Wm Hunter, $9.08		130 48
New-Westminster ($441.36)		
Bon Accord, $11.72 ; Brant, $6.52 ; Brunette, $7.96		26 20
Brunette, 2me insp. droits de tonnage, $2.96 ; Buzz, 2 ans, $12.08		15 04
Courser, $20.88 : Delta, 2 ans, $12.24 ; Denver, $5.72 ; Danny, $6.20		45 04
Edgar, $21.20 ; Erie, $7.16 ; Eva, $7.80 ; Fairy Queen, $7		43 16
Fingal, $12.20 ; Gemini, $5.64 ; Gipsy, 2 ans, $11.60 : Gipsy, $9		38 44
Gladys, $24.88 ; Inai 2 ans, $11.28 ; Iris, $6.60		42 76
Iris, 2me insp. droits de tonnage, $1.60 ; Joe Adams, $5.96		7 56
Kildonan, $9.08 ; Lardeau, $5.80 ; May Queen, 2 ans, $12.24		27 12
North Star, $5.64 ; Robt Dunsmuir, $26.56 ; Selkirk, $9.64		41 84
Staffa, $9.08 ; Stella, $6.28 ; Stranger, $6.68 ; Surrey, $29.04		51 08
Telephone, $11.48 ; Thompson, $20, Transfer, $29.12		60 60
Wellington, $6.28 ; Willie, 2 ans, $23.28		29 56
Winelta, $6.92 ; Winnifred, $6.04		12 96
Vancouver ($407.16)		
Aberdeen, $52.32 ; Active, $21.76 ; Agnes, $6.84, Autolycus, $7.00		87 92
Belle, $10.36 ; Blonde, $7.64 ; Burt, $9 ; Capilano, $26.48		53 48
Chehalis, $9.32 ; City of Columbia, $7.08 ; Cleeve, $7.88		24 28
Coquitlam, $28.48 ; Comet, $11.80 ; Comox, $16.08 ; Dreadnaught, $7.64		64 00
Emmeline, $5.40 ; Fraser, $7.88 ; Leonard, $7.64 ; Lois, $7.00		27 92
Magnet, $6.92 ; Mamie, $12.20 ; Nagasaki, $6.20		25 32
Reliance, $7.88 ; Robt Dunsmuir, $26.56 ; Saturna, $6.76		41 20
Senator, $7.24 ; Skidegate, $7.96 ; Spray, $5.56 ; Stampede, $5.64		26 40
Sunbury, $8.04 ; Swan, $6.36 ; Tepic, $10.68 ; Thistle, $25.76 ; Vachie, $5.80		56 64
Victoria ($1,226.28)		
Advance, $7.88 ; Alarm, $7.72 ; Alert, $8.52		24 12
Barbara Boscowitz, $29.52 ; Charlotte, $25.36 ; Charmer, $91 52		146 40
City of Nanaimo, $68.88 ; Clayoquot, $11.96		80 84
Clayoquot, insp. spéciale, $5 ; Constance, $9 ; Czar, $20.16		34 16
Daisy, $9 80 ; Danube, $78.96 ; Delta, $7 ; Duchess, 2 ans, $39.20		134 96
Edith, $8.36 ; Etta White, $12.76 ; Florence, $9.80		30 92
Gwendoline, $12.28 : Hope, $11.32 ; Hyak, 2 ans, $16.24		39 84
Islander, $127.60 ; Jennie June, $5.32 ; Joan, $73.68		206 60
Lorne, $31.04 ; Lottie, $7.32 ; Maude, $22 ; Mischief, $10.20		70 56
Mauriel, $8.52 ; Mystery, $10.20 ; Nell, 24.64 ; Oscar, $12.60		55 96
Penticton, $9 ; Princess Louise, $82 56 ; R. P. Rithet, $73.36		164 92
Rainbow, $24.64 ; Sadie, $8.92 ; Tees, $53.52		87 08
Vancouver, $9 ; Water Lily, $10.92 ; Yosemite, $130		149 92
		24,431 69
Moins—Remises, etc—		
Armenia, surplus de droits de tonnage	1 52	
Bothnia do do	4 16	
D. A. Smith, droits payés par erreur	6 12	
D. B. Mulligan, surplus de droits d'inspection	3	
J. G. Nichols, droits d'inspection payés deux fois	15 48	
Sweet Mary, do do	12 08	
R. C. W. MacCuaig, moitié des droits d'inspection, ayant contribué à leur perception	54 88	
		97 24
Sommaire.		24,334 45
Droits d'inspection perçus par les préposés des douanes (page K—162)		24,334 45
Droits de certificats de mécaniciens perçus par les inspect. de bateaux à vapeur. (page K—175)		619 50
Droits d'inspection de chalans do do (page K—175)		80
		25,033 95

Quais et jetées	Gardien.	Recettes brutes.	Rémunération et autres dépenses.	Revenu net.
		$ c.	$ c.	$ c.
Ontario ($1,570 76).				
Ile Cockburn, au 30 juin 1897	Alfred Monck	58 79	14 67	44 12
Goderich do	W. Marlton	492 25	123 04	369 21
do bail du lot D, 2 ans, 1896 et 1897		500 00		500 00
Kingsville, au 30 juin 1897	A. E. Malott	42 30	10 87	31 43
Rondeau do	W.R.Fellows, j'n	114 30	28 60	85 70
Saut Sainte-Marie, 1er mai 1896 au 10 janv. 1897.	Jas. C. Rowland.	1,439 09	*957 67	481 42
do 12 avril au 30 juin 1897	G. A. Boyd.	303 24	298 67	4 57
Southampton, au 31 mai 1897	Geo. McVittie	16 81	4 62	12 19
Wiarton, au 30 juin 1897	H. R. A. Ely	56 15	14 03	42 12
Québec ($2,204).				
Anse Saint-Jean, au 30 juin 1897	F. Lavoie	147 92	36 98	110 94
Baie Saint-Paul do	H. Tremblay	243 50	61 86	181 64
Beauport, oct. et nov. 1896	David Giroux	17 50	4 37	13 13
Berthier, au 30 nov. 1896	Joseph Bouffard.	38 83	9 72	29 11
Cap à l'Aigle, pas de rapport		16 50		16 50
Carleton, au 30 juin 1897	J. E. Cullen	111 90	50 45	61 45
Chicoutimi, au 30 nov. 1896	Juste Ouellette	289 79	73 06	216 73
Coteau Landing, juin	J. A. Prieur	64 58	†55 37	9 21
Grande-Rivière, au 30 nov. 1896	John Carberry	198 54	49 17	149 37
do au 30 juin 1897	Geo. Beaudin	48 48	12 11	36 37
Ile aux Grues do	Jos. Painchaud	1 20	0 10	1 10
Lacolle do	R. J. Robinson	54 79	13 69	41 10
Les Eboulements, pas de rapport		45 00		45 00
Longueuil, au 30 sept. 1896	D. Brisette	52 31	13 31	39 00
do au 30 juin 1897	C. Poirier	15 20	3 83	11 37
Malbaie, mai, juin et juillet 1896, mai et juin 1897	Elie Maltais	197 86	51 10	146 76
Malbaie, pas de rapport		80 00		80 00
New-Carlisle, au 30 juin 1897	J. C. Hall	294 64	75 00	219 64
Percé do	T. W. Flynn	29 35	7 54	21 81
Port-Daniel do	John Enright	90 42	50 00	40 42
do pas de rapport		7 64		7 64
Rivière-du-Loup, au 30 nov. 1896	L. T. Pinze	247 68	89 41	158 27
Rivière-Ouelle, juillet	Jos. Hudon	0 10		0 10
do au 31 mai 1897	Jos. Beaulieu	7 30	1 80	5 50
Saint-Alphonse, au 30 juin 1897	A. Tremblay	303 06	77 10	225 96
Saint-Jean d'Orléans, au 9 oct. 1896	C. Langlois	41 83	11 83	30 00
do au 30 juin 1897	L. Lachance, jne.	115 10	28 18	86 92
Saint-Laurent d'Orléans do	E. Chabot	53 71	13 25	40 46
Saint-Thomas de Montmagny, au 31 août 1896	T. Gendreau	0 80	0 20	0 60
do au 30 juin 1897	L. Dionne	5 97	1 49	4 48
Tadoussac, au 30 juin 1897	A. Christensen	231 14	57 72	173 42
Nouvelle-Ecosse (3,403.12).				
Barrington, au 14 sept. 1896	H. Doane.	50 37	12 59	37 78
do au 30 juin 1897	J. H. Christie	165 63	41 38	124 25
Bayfield do	W. McDonald	48 96	12 49	36 47
Anse Belliveau do	St. Clair Thérieau	179 74	44 89	134 85
Cap Sainte-Marie, au 30 nov. 1896	M. A. Doucette.	16 19	4 02	12 17
Centreville, au 31 mai 1897	W. M. B. Dakin.	83 25	20 83	62 42
Pointe-de-l'Eglise, au 30 juin 1897	C. F. Belliveau.	114 24	28 55	85 69
AnseDelap, au 4 sept. 1896	R. W. McCaul	14 10	4 10	10 00
Digby, au 30 avril 1897	H. B. Short	1,774 59	443 64	1,330 95
do au 30 juin 1897	W. W. Hayden.	420 88	105 22	315 66
Baie Jordan Est, au 30 juin 1897	W. Martin	28 35	7 06	21 29
Grand-Narrows, au 31 déc. 1896	E. A. McNeil	239 31	69 31	170 00
A reporter		9,211 18	3,094 89	6,116 29

* M. Rowland réclame encore une balance de $291.66 comme lui étant due.
† $38.98 de ce montant représente des droits non perçus.

Quais et jetées—*Suite.*	Gardien.	Recettes brutes.	Rémunérations et autres dépenses.	Revenu net.
		$ c.	$ c.	$ c.
Report		9,211 18	3,094 89	6,116 29
Nouvelle-Ecosse—Fin.				
Hampton, au 30 juin 1897	J. Foster	25 54	6 55	18 99
Harbourville, au 31 mai 1897	J. B. Morris	64 67	19 23	45 44
Kingsport, loué au ch. de fer W. A.		200 00		200 00
Margaretsville, au 30 nov. 1896	T. J. Downie	99 73	49 84	49 89
Anse Météghan, au 31 mai 1897	H. F. Deveau	61 56	15 39	46 17
do juin	H. F. Robichau.	6 70	1 67	5 03
Rivière Météghan, au 31 déc. 1896	U. Doucette	54 81	13 74	41 07
do au 30 juin 1897	D. D'Entremont.	19 91	4 91	15 00
Ogilvie, au 30 juin 1897	M. Donnellan	39 10	9 82	29 28
Parrsboro' do	T. Tipping	57 57	14 41	43 16
Plympton, pas de rapport		6 00		6 00
Port-George, au 30 juin 1897	W. Crawford	167 35	42 62	124 73
Port-Lorne do	S. Beardsley	56 99	14 30	42 69
Port-Maitland, au 16 déc. 1896	J. N. Sanders	38 58	9 65	28 93
do au 31 mai 1897	Josiah Ellis	27 18	6 78	20 40
Port-Morien, au 31 déc. 1896	S. A. McKinnon	225 17	18 89	206 28
do au 31 mai 1897	J. McAulay	79 41	5 95	73 46
Saulniersville, au 30 juin 1897	J. T. Saulnier	54 69	13 95	40 74
Tidnish do	A. E. Sampson	19 97	4 97	15 00
Victoria, au 30 sept. 1896	Wm. Brown	12 53	3 20	9 33
Nouveau-Brunswick ($1,111.98).				
Bouctouche, au 30 juin 1897	J. J. LeBlanc	27 55	7 57	19 98
do pas de rapport		9 29		9 29
Campbellton, au 30 juin 1897	A. J. Venner	426 25	106 58	319 67
Cap Tourmentine do	W. B. Welsh	767 05	191 74	575 31
Clifton, Stonehaven, sept	S. Payne	24 50	6 12	18 38
Dalhousie, au 30 juin 1897	W. S. Smith	128 70	34 36	94 34
Edgett's-Landing, au 31 déc. 1896	Thos. Barnet	3 22	0 81	2 41
Cap Hopewell, au 30 juin 1897	Wm. Hamilton	94 56	23 61	70 95
Tracadie, juin	X. Robichaud	2 20	0 55	1 65
Ile du Prince-Edouard ($855.06).				
Bay-View, au 30 juin 1897	J. Harrington	23 67	6 01	17 66
Jetée Belfast, au 31 déc. 1896	Thos. McLennan	123 87	30 97	92 90
Quai de Brush, au 30 nov. 1896	L. R. Ings	120 79	30 19	90 60
Pointe de la Chapelle, au 31 déc. 1896	R. McCormick	19 95	4 98	14 97
Georgetown, au 30 juin 1897	Jas. Burke	28 87	7 31	21 56
Pointe Hurd, oct	R. Robblee	11 00	2 75	8 25
Kier's-Shore, au 30 juin 1897	W. Hodgson	132 12	33 02	99 10
Pointe Lewis, au 31 oct. 1896	D. Lewis	62 49	15 62	46 87
do nov	J. G. Scrimgeour.	20 33	5 08	15 25
Montague, au 31 déc. 1896	A. McQueen	38 93	9 93	29 00
Havre de Murray, au 31 déc. 1896	B. Clow	17 71	4 50	13 21
Cardigan-Nord, au 30 juin 1897	D. McIntyre	35 95	9 18	26 77
Pownal, au 31 oct. 1896	A. M. McRae	47 89	12 20	35 69
do nov	M. M. Hayley	24 78	6 19	18 59
Rustico-Sud, au 30 nov. 1896	D. Gallant	11 00	2 75	8 25
Sturgeon, au 31 mai 1897	B. Kearney	57 02	14 62	42 40
Tignish, au 30 nov. 1896	Geo. Conroy	72 06	17 76	54 30
Rivière Vernon, au 30 juin 1897	J. G. McKenzie.	128 43	32 10	96 33
Victoria et Crapaud, au 30 juin 1897	James Day	155 63	38 90	116 73
Iles Boisées, au 31 déc. 1896	M. H. McMillan	8 83	2 20	6 63
		13,153 28	4,008 36	9,144 92
Moins.—Remise à la banque de Montréal pour non-paiement du mandat sur Gérard, Terroux et Cie, pour $45, envoyé par M. Pinze, gardien du quai à la Rivière-du-Loup, et tiré par L. H. Taché, secrét.-trésorier de la S. W., L. & P. Co., frais du protêt, $3.69				48 69
				9,096 23

Havres.	Maître du havre.	Recettes brutes.	Rémunération et autres dépenses.	Revenu net.
Droits de havre.		$ c.	$ c.	$ c.
Fort-William, au 30 nov. 1896..	D. F. Macdonell	554 50	400 00	154 50
Saint-Jean, Qué., au 20 nov. 1896	A. Pinsonneault.	540 00	500 00	40 00
Canso, N.-E., pas de rapport	....	5 50	....	5 50
Chatham, N.-B., au 13 oct. 1896	Wm. Johnston..	338 00	300 00	38 00
Dalhousie, N.-B. do do	W. S. Smith....	215 50	200 00	15 50
Hillsboro', N.-B., 1894	Boaz Gross......	108 00	100 00	8 00
do 1895	do	126 50	100 00	26 50
do au 24 nov. 1896	do	148 00	100 50	47 50
Vancouver (Burrard Inlet), au 2 déc. 1896	M. W. Thain..	433 50	400 00	33 50
Victoria et Esquimalt, au 5 déc. 1896	Chas. E. Clarke.	626 50	600 00	26 50
		3,096 00	2,700 50	395 50

Certificats de mécaniciens.

Droits perçus par les inspecteurs de bateaux à vapeur.

	$ c.
Adams, E., Ottawa	4 00
Dodds, John, Toronto	93 50
Esdaile, John P., Halifax	88 00
Johnston, James, Toronto	74 50
Laurie, Wm., Montréal	85 00
Phillips, Geo. P., Portage du Rat	44 00
Samson, Jos., Québec	48 00
Thompson, Thos. P., Kingston	98 00
Thomson, J. A., Victoria	57 50
Waring, W. L., St-Jean	27 00
	619 50

Inspection des chalans, etc.

	$ c.
Brunelle, P. D., Québec	10 00
Donnelly, Thos., Kingston	60 00
Evans, Wm., Toronto	10 00
	80 00

Caisse des matelots.

	$ c.
Québec (16,265.09).	
Gaspé	57 32
Montréal	6,892 12
New-Carlisle	273 20
Percé	68 18
Québec	6,771 34
Rimouski	363 34
St-Armand	11 96
St-Jean	1,237 84
Sorel	90 16
Stanstead	22 41
Trois-Rivières	477 22
Nouvelle-Ecosse (17,091.32).	
Amherst	783 38
Annapolis	114 58
Antigonish	2 22
Arichat	81 10
Baddeck	202 54
Barrington	10 06
Bridgetown	4 40
Canso	80 54
Digby	175 56
Halifax	8,060 86
Kentville	6 00
Liverpool	61 72
Lockeport	48 16
Lunenburg	427 72
Middleton	1 98
Sydney-Nord	1,060 50
Parrsboro'	1,191 86
Pictou	411 90
Port-Hawkesbury	30 78
Port-Hood	23 08
Shelburne	102 18
Sydney	2,963 14
Truro	5 98
Weymouth	130 94
Windsor	730 46
Yarmouth	379 68
Nouveau-Brunswick (12,422.82).	
Bathurst	265 82
Chatham	1,164 64
Dalhousie	956 88
Moncton	1,621 38
Newcastle	1,014 80
Sackville	374 20
A reporter	38,754 13

Caisse des matelots—*Suite.*

		$ c.
Report		38,754 13
Nouveau-Brunswick—Suite.		
St-André		19 80
St-Jean		6,902 52
St-Stephen		102 78
Ile du Prince-Edouard (490.06).		
Charlottetown		372 70
Summerside		117 36
Colombie-Britannique (8,056.22).		
Nanaïmo		2,803 94
New-Westminster		55 22
Vancouver		1,657 64
Victoria		3,539 42
		54,325 51
Moins remises—		
Barque *Annie*, droits surpayés	$10 66	
Barque *Meteor*, droits surpayés	11 18	
Barque *Yidfarne*, droits surpayés	9 58	
		31 42
		54,294 09

Vapeurs fédéraux.

	$ c.
"Aberdeen."	
Pension de passagers	193 89
"La Canadienne."	
Pension de passagers	61 75
"Stanley" (9,287.48).	
De l'Ile du P.-E. à la terre ferme.	
Déc. 1896, 8 voyages: fret, $583.05; passagers, $478; repas, $25.50; literie, $15	1,101 55
Jan. 1897, 19 voyages: fret, $1,041.66; passagers, $650; repas, $120.50; literie, $107	1,919 16
Fév. 1897, 3 voyages: fret, $801.62; passagers, $174; repas, $233; literie, $74	1,282 62
Mar. 1897, 7 voyages: fret, $1,304.62; passagers, $455; repas, $63; literie, $28; pas de détails, $2	1,852 62
Av. 1897, 13 voyages: fret, $1,631.53; passagers, $1,191; repas, $215; literie, $94	3,131 53
Ile du P.-E., service de la malle d'hiver.	
Janvier 1897	36 72
Février do	112 45
Mars do	108 45
Avril do	181 45
	9,982 19

Phares et service côtier.

	$ c.
Droits, stations des signaux, Halifax	828 00
Commission du gouvernement impérial à l'île du Sable pour 1896	1,946 66
	2,774 66

Examen des capitaines et seconds.	$ c.
Bergin, J., percepteur, Cornwall. ...	30 00
Clute, J. S. do N.-Westminst.	21 00
Colcleugh, J. W. do Portage-du-Rat	30 00
Currie, James do Charlottetown.	8 00
Deming, Hy. V. do Wallaceburg...	8 00
Dimock, H. W. do Windsor, N.-E.	5 00
Donnelly, Thos., Kingston.........	334 00
Farrow, A., percepteur, Goderich	15 00
Flesher, T. do Riv. des Espagnols.	15 00
Gaudin, James, Victoria............	719 00
Grant, P., percept., New-Westminster	31 00
Johnston, Geo., percepteur, Nelson...	15 00
LeBlanc, J. J. do Bouctouche.	8 00
McCormick, E. do Annapolis..	15 00
McCuaig, R. C. W., Ottawa.........	143 00
McDonald, D., percept., Pictou, N.-E.	15 00
McIlwain, Wm., Ste-Catherine.......	663 00
Mathieu, Jos., percepteur, Sorel......	8 00
Montgomery, W., percept., Dalhousie	17 50
Murphy, J. E., Yarmouth....	69 00
Park, W. A., percept., Newcastle, N.-B.	45 00
Sargant, D. do Barrington, N.-E.	8 00
Seaton, W. H., Québec............	336 00
Smith, W. H., Halifax	651 50
Strong, C. W., percept., Summerside.	8 00
Street, A. F. do Frédéricton..	30 00
Taylor, Thos. F., Kingston	8 00
Thomas, Wm., St-Jean..............	340 50
Tinling, E. B., Winnipeg......	6 00
Wolff, A. J., Lunenburg............	15 00
Worgan, P. H....................	44 00
Sommes remises au département......	121 50
	3,783 00
MOINS : déposé en plus par Jas. Gaudin.............. $21 00	
Remis à Irene Yargens.. 8 00	29 00
	3,754 00

Inspection des bestiaux.

Inspection à Montréal par Geo. H. Pope et E. B. Morgan (1,941.15).

	$ c.
Juill. 1896, bêtes à cornes, 15,719 à 1½c.	235 88
do moutons, 10,138 à ½c......	50 79
Août 1896, bêtes à cornes, 18,013 à 1½c.	270 30
do moutons, 22,189 à ½c......	111 05
Sept. 1896, bêtes à cornes, 12,563 à 1½c.	188 48
do moutons, 15,396 à ½c. ..	77 01
Oct. 1896, bêtes à cornes, 12,404 à 1½.	186 14
do moutons, 13,323 à ½c......	66 69
Nov. 1896, bêtes à cornes, 8,969 à 1½c.	134 56
do moutons, 6,408 à ½c... .	32 06
Mai 1896, bêtes à cornes, 18,073 à 1½c.	271 18
do moutons, 2,736 at ½c.......	13 71
Juin 1896, bêtes à cornes, 18,938 à 1½c.	284 11
do moutons, 3,830 à ½c.	19 19

Inspection à Québec par W. Simmons ($74.33).

	$ c.
Juill. 1896, bêtes à cornes, 332 à 1½c...	4 98
do moutons, 85 à ½c....	0 43
Août 1896, bêtes à cornes, 1,065 à 1½c.	15 98
do moutons, 185 à ½c	0 94
Sept. 1896, bêtes à cornes, 581 à 1½c...	8 80
do moutons, 1,655 à ½c... ..	8 37
Oct. 1896, bêtes à cornes, 823 à 1½c...	12 35
do moutons, 2,038 à ½c	10 19
Nov. 1896, bêtes à cornes, 819½c......	12 29
A reporter.....	2,015 48

Inspection des bestiaux—*Suite.*	$ c.
Report...	2,015 48

Inspection à St-Jean par F. J. Harding ($134.63).

	$ c.
Déc. 1896, bêtes à cornes, 1,937 à 1½c.	29 07
do moutons, 433 à ½c..	2 17
Janv. 1897, bêtes à cornes, 727 à 1½c..	10 91
do moutons, 1,502 à ½c ...	7 52
Fév. 1897, bêtes à cornes à 1,624 à 1½c.	24 37
do moutons, 882 à ½c...	4 42
Mars 1896, bêtes à cornes, 2,055 à 1½c.	30 85
do moutons, 110 à ½c	0 55
Avril 1896, bêtes à cornes, 1,519 à 1½c.	22 80
do moutons, 394 à ½c........	1 97
	2,150 11
MOINS : dépenses comme ci-dess..	2,586 18
Excédent des dépenses sur les revenus...	436 07

A Montréal ($2,464.70).

	$ c.
Morgan, E. B., appointements, 12 m..	1,000 00
do louage de voiture, 7 m.	35 70
Pope, Geo., appointements, 12 m......	1,000 00
do louage de voiture, 7 m ...	71 75
Cie Tél. Bell, louage de téléphone....	55 00
do transfert de la ligne, 12 m.	2 80
Hartley, Robt. J., services de sténographe, correspondance entre le sous-ministre et des personnes intéressées dans l'exportat. des chevaux.	8 84
Lee, John et Cie, déplacement de comptoirs, etc..........	7 57
Matthews, G. H., loyer, 12 m...	150 00
Cité de Montréal, taxes d'eau........	8 73
Garç. de bur., $39.25 ; soin du bur., $1	58 25
Peinturage et marquage, $3.50 ; frais de port, $2 ; table, $1.60.........	7 10
Département des impress. et de la pap.	58 96

A Québec ($74.33).

	$ c.
Simons, W., inspection des étables et des parcs à bestiaux, à Québec.. .	74 33

A St-Jean ($17.15).

	$ c.
Chesley, W. A., services d'inspecteur, 1 semaine..........	12 00
Harding, F. J., petites dépenses......	5 15

Généralement ($30).

	$ c.
Gourdeau, F., avance, chèque n° 4,632 à rendre compte	30 00
	2,586 18

Vente de formules de navigation et livres de loch.	$ c.
Bowell, J. M., Vancouver...... .. .	5 00
Cunningham, W., Montréal..........	11 25
Eden, F. G-, Gaspé	1 00
Jones, N. B., Weymouth............	1 00
Lasalle, L., Montréal...............	3 00
Lewis, H. G., Victoria	20 00
Madden, D. O. C., Arichat..........	2 00
Parker, J. E., Ottawa	24 00
Purdy, W. H., St-Jean..............	24 00
Reid, T. W., Summerside	2 50
Swartout, M., Ucluclet, C.-B...	4 00
Trefry, N. L., Yarmouth............	5 00
	102 75

Ventes de l'Ile de Sable.	$ c.
Poneys ($524)—	
1 à $27, 1 à $26, 1 à $23.50	76 50
1 à $21.50, 1 à $19.50, à $18.50	59 50
1 à $17, 1 à $16,50, 1 à $14.50	48 00
2 à $14, 3 à $13, 4 à $12.50	117 00
3 à $12, 4 à $11.50, 2 à $11	104 00
1 à $10.50, 1 à $10, 2 à $9.50	39 50
2 à $9, 3 à $8, 1 à $7.50	49 50
1 à $7, 2 à $5, jument et poul., $13	30 00
Atocas ($109.05)—	
6 brls à $3, 56 à $1.45	99 20
1 do à $1, 9 à 65c	6 85
2 demi-barils à $1.50	3 00
Autres ventes ($139.45)—	
Huile endommagée, 22 caisses à 60c	13 20
Barrique de vin, 35 galls à 45c	15 75
Peaux, 412 liv. à 4c., 785 liv. à 3⅝c	45 91
Peaux de veaux, 14 à 16c., 8 à 12c	3 20
Vieux métal, 800 liv. à 6¼c., 213 liv. à 3c	56 39
Chaloupe	5 00
	772 50
Moins—Dépenses comme ci-dessous	145 74
	626 76
Dépenses—	
Droit sur vin	10 75
E. Fenton, foin, 58·77 qtx à 70c	41 14
Herald, Halifax, annonces	10 60
Evening Mail, do annonces	6 00
Chronicle, do do	19 40
Acadian Reporter, Halifax, annonces	9 45
H. H. Fuller et Cie, câble, 2 roul	3 92
Wm. Jakeman, C.V.D. services prof.	5 00
Chas. Neal, soin de la cour, nourrir et surveiller les poneys	22 75
Jas. Duggans et Fils, com. 2½ p.c	16 58
Jas. Shand do	0 15
	145 74

Ventes d'épaves et de vieux matériaux.	$ c.
J. Parsons, agent, Halifax—	
SS. *Acadia*, métal, 242 liv	12 70
Ferrailles, $1.20 ; boyau en caoutchouc et câble, $5	6 20
Feuilles métalliques, 492 liv	31 00
Vieux cord., 20qtx, $13; plomb, 45c	13 45
Ile Saint-Paul, 1 baril de farine	1 15
Baril de café, 145 liv. à 2c., 2 barils de biscuit, $2	4 90
Service géod., baril, câble et fer	50
Vieux fer, 1 lot	7 00
Jas d'ancre, 2, $4 ; chaînes, 4 lots, $20.75	24 75
Barillets à huile, 40 à 45c	18 00
Barils à huile, 2 à 60c., 17 à 35c	7 15
Caisses à huile, 410 à 20c	82 00
do 100 à 10c., 1667 à 8c.	143 36
do 1124 à 5c., 63 à 3c	58 09
Ventes aux stations de phares—	
Meagher's Beach, bateau vendu	5 00
Jedore Rock, quille mobile vendu	75
Riv. aux Pommes, bateau vendu	2 00
do vieille chaud. vendue	15 00
Cull Rock, bateau vendu	2 00
F. J. Harding, agent, Saint-Jean—	
Cloches de bouées, 955 liv. à 10c	95 50
Vieille chaud. de l'Ile aux Perdrix	20 00
do de Head Harbour	15 00
A reporter	565 50

Ventes d'épaves, etc.—*Suite.*	$ c.
Raport	565 50
F. J. Harding—*Fin.*	
Briques du Cap Enragé, 750	7 50
Vieux fer, 7,200 liv	17 99
Barils à huile, 9 à 55c., 31 à 50c	20 45
do 4 à 30c., 21 à 25c., 5 à 20c	7 45
Caisses à huile, 219 à 12c., 403 à 7c	54 49
do 30 à 12c., moins 15c., fret, 60 à 5c	6 45
Capit. J. H. Pratt, croiseur *Curlew*.	
Vieux câble, fer et trap. à hom. vend.	10 00
Yole de navire, $12, homards, 12 cais. à $4.10 ; moins com., $1.53	59 67
J. U. Gregory, agent, Québec—	
Vieux fer, 8,872 liv	24 12
Barils à huile : 28 à 75c, 6 à 60c	24 60
do 43 à 55c ; farine endommagée, $2	25 65
Bateau vendu, $6 ; canot, $4	10 00
A. Lord, agent, Charlottetown—	
Caisses à huile : 403 à 15c, 25 à 20c	65 45
Exp. à la Imperial Oil Co.—	
Barils à huile, 281 à $1 ; caisses à huile, 523 à $40c. ; m. fret, $56.43.	433 77
Gardien de phare, Riv. des Esp. Ont.—	
Vente de bateau	5 00
Gardien de phare, Cap Robert, Ont.—	
Vente de bateau	25 00
	1,363 09
Moins—Dépenses comme ci-dessous.	24 04
	1,339 05

Dépenses.	$ c.
Acadian Recorder, Halifax, annonces	4 80
Chronicle, Halifax	9 60
Chas. Neal, charriage	0 75
Jas. Duggan et Fils, commission	8 89
	24 04

Ventes de propriétés.	$ c.
Vente de partie de l'île Wallace, fleuve Saint-Laurent, à W. D. Morris, Ottawa	100 00
Hôtel-Dieu de Saint-Valier, balance du prix d'achat de l'Hôpital de Marine de Chicoutimi	1,550 00
Conces. d'un lot de grève, havre à Rondeau, à la Cie de ch. de f. Erié et Huron	187 50
Vente de la propriété à la Pointe Anne (sta. du sifflet de brume) au Cap Chat, comté de Gaspé, à Louis Blanchet	100 00
Vente de la goélette *Prince Edward* à L. H. McLaine de Charlottetown	153 00
McGill, Jos., prix de vente de la goélette *Vigilant*, suivant contrat	2,000 00
	4,090 50

Gages et effets des marins décédés et congédiés.	$ c.
Francis Collins, goélette *Vamoose*, de Saint-Jean, N.-B	10 03
John Carney, barque *Low Wood*, de Saint-Jean, N.-B	16 50
Sam. S. Day, goélette *Ella Maud*, de Saint-Jean, N.-B	0 55
	27 08

Revenu casuel.	$ c.
Remise des dép. des années précéd.—	
Anderson, P., solde d'avance.. ..	63 95
Chapman, R. A., avance..........	100 00
Gilchrist, F. C., solde d'avance... .	9 21
Gourdeau, F. do ...	3 05
Halkett, Andrew do	117 75
Hockin, R., avance......	100 00
Jarvis, F. A., solde d'avance.......	5 20
Kemp, R., avance...	200 00
McAdam, Alex., solde d'avance....	6 25
McCuaig, R. C. W. do ..	2 31
McElhinney, M. P. do ..	32 40
Noble, W. H., avance...........	200 00
Spain, O G. V., solde d'avance....	89 64
Stayner, C. A., do ..	62 54
do solde d'avance.....	14 23
Stupart, R. F., avance......	150 00
do solde d'avance......	83 52
Tupper, R. L. do ..	13 50
Venning, R. N., do ..	0 32
Walker, John do ..	1 80
Remise de chèq. de primes de pêche—	
Eldridge, H. H., 1891...	4 00
Gidney, E. A. do	3 50
Gidney, Samuel do	4 00
Moorehouse, J. E. do	4 00
Saunders, Holmes do	4 00
Nickerson, Hadwin, 1892....	4 00
Grendreau, L., 1895-96.	4 00
LeBoutillier, Jean do	3 00
McKay, Burton do	3 00
Smith, Wm. do	3 00
Chèques de primes de pêche non réclamés et annulés......	45 00
Str *Constance*, pension de passagers...	42 00
Str *La Canadienne* do ...	12 00
Piscifacture de Magog, loyer de chambres, 7 mois au 31 déc. à $5.........	35 00
Gabriel Edmunds, payé en plus pour approvisionnements..............	54 00
Surplus sur charbon fourni au str *Newfield*	63 50
Payé à E. H. Baker, pour remplacer le *Dolphin*, entraîné au havre de Bar-Barrington par le str *St. John*......	49 40
Harrison et Burbidge, Saint-Jean— Remise du chèque n° 1648, 1891-92, construction de phares, Pointe Belyea, N.-B	250 00
R. O. Smithers, chèq. p. sal. tr. de juin.	101 25
Mouillage et quaiage, à Québec, du str *Campana*	48 57
Surplus pour lever les bouées, '92-93, à Shelburne, N.-E............	15 00
Loy. d'un ét'g d'eau salé, I. a. Ph., N.-E	2 00
Gardien du phare, Pointe-Sud, Ont.— Reçu pour usage de chalan........	10 00
Vente de cartes marines, etc..........	29 92
Payé en plus par la banque de Montréal sur le chèque de F. McNally, '95-96.	5 00
A reporter.................	2,054 81

Revenu casuel—*Fin.*	$ c.
Report..	2,054 81
Chambre de Commerce, Angl.—	
Payé à l'hôpital de Vancouver, soins au matelot Fred. E. Kay, de la barque *Moulton*.....	76 99
Transport de matelot de Yokohama à Victoria........................	9 49
	2,141 29
Amende pour violation de l'acte d'inpection des bateaux à vapeur.	
Str. *Eurydice*	25 00
Str. *Ida*	200 00
	250 00
Moins—Moitié des amendes payées— Geddess, W. J. ....$ 25; McCuaig, R. C. W.......... 100	125 00
	125 00
Licences de boitte de Terreneuve.	
Recettes.	
Remise par Morrison, Morine et Gibbs, les agents en loi du gouvernement à Saint-Jean, Terreneuve.....	1,252 14
Déboursés.	
Remises aux propriét. de vaisseaux— *Voir* rapport, 1895-96, page K—146.	356 00
Comme ci-dessous....	896 14
	1,252 14
Remises aux propriét. de vaisseaux—	
Bates, George	284 79
Churchill, L. P., et Cie...........	130 00
Cohoon, L. B..	80 00
Doane, exécuteur, Warren..........	13 63
Hogg, Wm. S......................	6 81
Hopkins, Ashton......	6 81
Hopkins, Clifford E..	6 81
Locke, J. et E. C.....	186 00
Lyons, Uriah H.............	27 25
Lyons, exécuteurs de John	34 07
McDonald, Jos. C.	18 00
McGowan, John A................	159 00
Porter, J. H., et Cie.......... . .	30 00
Wilson, Wm. H.................	6 81
Wilson, Seth. E....	6 81
	996 79
Porté contre le revenu général.. . ..	896 14
do au compte des crédits	100 65
	996 79

Re-Arrérages dus par E. Wigle, ex-garde-pêche.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1[er] mars 1897.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir copie d'un arrêté du conseil, en date du 22 du mois dernier, nommant M. P. Lamarche garde-pêche, *vice* Everett Wigle, démis.

En rapport avec la correspondance antérieure concernant les comptes du garde-pêche Wigle, et notamment avec ma lettre du 7 décembre dernier, je dois maintenant m'informer s'il a fait quelque rapport sur les honoraires de permis de pêche qu'il a perçus, et s'il en a payé les montants, ou sinon, quelle action a été prise par votre département à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries.

DÉPARTEMNNT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 10 mars 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 1[er] du courant, demandant si les arrérages dus à ce département par l'ex-garde-pêche E. Wigle sur les honoraires de permis de pêche avaient été payés, et sinon, quelle action avait été prise par ce département à ce sujet, je dois dire que de fait les honoraires en question n'ont pas été perçus, mais la questioh quant à l'action à prendre contre les pêcheurs est sous considération, vu que l'on prétend que la pêche a été tellement pauvre qu'il y a eu peu ou point de captures, et qu'il est impossible pour plusieurs d'entre eux de payer les honoraires. Le rapport spécial du capitaine Dunn sur ces matières dans la division du garde-pêche Wigle permettra à ce département d'en arriver bientôt à une décision.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

L'auditeur général.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 14 avril 1897.

MONSIEUR,—Il a plu à l'honorable ministre de faire remise du montant dû par certains pêcheurs dans le comté d'Essex pour honoraires de permis de pêche, que ces pêcheurs sont incapables de payer par suite de mauvaises saisons et de leur extrême pauvreté. Le département tenait l'ex-garde pêche Wigle responsable pour un montant de $2,200 ; mais, cet officier n'ayant reçu aucune partie de ces honoraires, il n'est pas en état de les remettre, et comme on s'est dispensé de ses services on en est venu à cette conclusion.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

L'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 avril 1897.

MONSIEUR,—En réponse à vos lettres du 10 mai et du 14 avril concernant la remise d'honoraires sur certains permis de pêche envoyée au garde-pêche Wigle, je dois vous demander de m'envoyer le rapport du capitaine Dunn ; aussi, la preuve fournie à votre département qu'aucun des pêcheurs en question n'a payé ces honoraires au garde-pêche.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 6 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la remise des honoraires sur certains permis envoyée au garde-chef Wigle, j'ai l'honneur de vous transmettre, tel que requis par votre lettre du 27 du mois dernier, le rapport du capitaine Dunn, du 23 janvier dernier, que vous voudrez bien me renvoyer après examen.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

L'auditeur général.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 11 mai 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 6 du courant, contenant le rapport du capitaine Dunn sur les honoraires de permis de pêche non payés dans le district de l'ex-garde-pêche Wigle.

Le montant total des arrérages est de $2,200, dont $150 sont pour les permis accordés en 1894-95, et $1,550 pour ceux de 1895-96.

Le capitaine Dunn fait rapport qu'il avait communiqué avec tous les porteurs de permis de 1894-95, et avec quatre de ceux qui devaient des honoraires pour 1895-96. Il dit que les Loop (Loop Bros. $100, et Urias Loop $100), Fred. Deslaurier et W. Goodchild étaient en état de payer. Il n'est pas clair quels permis sont portés contre Fred. Deslaurier.

Il ne fait aucune mention des autres permis de 1895-96 accordés par votre département en mars 1896 en faveur des personnes suivantes :—

788—Frank & Jos. Gardner	$100 00
792—Chas. E. Deslaurier	50 00
793—Adam Oper	250 00
794—Moody et Coulson	50 00
898—Geo. Johnson et Frères	250 00
900—J. W. Crubb et Frères	100 00
901—Isaac Noble	50 00
902—Louis Gauvreau	100 00
904—Gilbert Deslaurier	150 00

Dans votre lettre du 14 avril dernier, vous dites que le ministre a fait remise du montant dû par certains pêcheurs dans le comté d'Essex, qui par suite de mauvaises saisons et de leur extrême pauvreté étaient incapables de payer. Vous ne donnez pas de liste de ceux à qui il a été ainsi fait remise, et j'aimerais à avoir cette liste.

Je voudrais savoir quelle mesure a été prise relativement à ceux des porteurs de licences que le capitaine Dunn dit être capables de payer, ainsi qu'à ceux de 1895-96, mentionnés ci-dessus.

En vertu de quelle autorité le ministre a-t-il le droit de faire remise des montants dus pour honoraires de permis ?

Je vous renvoie ainsi que requis le rapport du capitaine Dunn.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Revenu des Pêcheries.

Bureau de l'aditeur, Ottawa, 24 septembre 1897.

Monsieur,—Les reçus de la banque de la perception du revenu des pêcheries pour le mois de juin dernier ont été envoyés le 7 août. Le 9 septembre, un état a été reçu donnant les noms des officiers de pêche qui avaient perçu ce revenu. Les rapports de ces officiers n'ont pas encore été reçus, ce qui empêche le personnel de mon bureau de préparer les états pour mon rapport annuel.

Je vous demanderai de me les transmettre le plus tôt possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 8 octobre 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 24 du mois dernier demandant que les rapports des officiers de pêche donnant l'état supplémentaire du mois de juin vous soient envoyés, je dois vous dire qu'ils vous ont été expédiés aujourd'hui.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur-général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 20 octobre 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 8 du courant disant que vous m'aviez expédié ce jour-là les rapports de juin.

Je trouve que le rapport de John McNab pour juin, se montant à plus de $8,000, ne m'a pas été envoyé. J'aimerais à l'avoir le plus tôt possible.

A deux reprises, les états de cet agent diffèrent de ses dépôts, savoir, pour janvier et mars derniers. Il devrait être requis d'additionner ses états, et faire en sorte que ses dépôts constituent une quittance. Il pourrait alors vérifier si les deux s'accordent.

Il n'a pas été fait rapport de $100 déposées par l'inspecteur Davidson dans la banque des Marchands, à Winnipeg, en décembre 1896. Son étatt pour juin se monte à $54, dont $9.13 ont été déposées le 15 juillet. Quand la balance a-t-elle été déposée ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 21 octobre 1897.

Monsieur,—Il n'a été envoyé à ce bureau aucuns relevés du garde-pêche Wm. Freeland, de Saint-Thomas, Ont., dont les perceptions pour 1896-97 se montent à $2,955. Veuillez expédier ces relevés le plus tôt possible. Pourquoi n'ont-ils pas été fournis en temps opportun ?

Ce montant se compose de quatre dépôts faits à la banque de Montréal ici. Pourquoi ce garde-pêche n'a-t-il pas fait ces dépôts à Saint-Thomas ?

Il y a aussi plusieurs petits montants de la part de différents gardes-pêche, qui sont entrés en ligne de compte, et pour lesquels il n'y a pas de relevés. Il en a été donné un mémoire à votre bureau. Toute remise ou reçu de dépôt qui est envoyé à votre département devrait être accompagné d'un état, et celui-ci transmis à ce bureau.

Je demanderai que vous insistiez à l'avenir sur cette manière d'agir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Revenus des quais et des jetées, *Re* Quai de Tignish.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 2 juin 1897.

Monsieur,—Le ministre de la marine et des pêcheries a déclaré en Chambre que le revenu du quai de Tignish perçu et payé durant l'année 1896 était de $71.05.

Le dernier état du revenu qui m'a été envoyé par votre département porte le n° 10, en date du 20 mai. Je ne puis trouver, ni dans cet état ni dans les états antérieurs, que rien paraisse avoir été reçu de ce quai durant le présent exercice. Je présume que la remise a été faite à votre département depuis le 20 mai. Je dois m'informer s'il en est ainsi, et si l'on a demandé au gardien du quai d'expliquer pourquoi les reçus ont été si longtemps retardés.

Je dois suggérer que ce gardien, de même que tous autres, qui ne se conformeront pas au règlement du bureau du Trésor en déposant l'argent aussitôt que $20 auront été reçus, devront être notifiés que le règlement doit être observé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 7 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 du courant attirant l'attention sur la déclaration faite récemment à la Chambre concernant le revenu perçu au quai de Tignish, et en réponse je dois vous dire qu'une remise de $54.30 des perceptions faites par le gardien du quai, qui se montent à $71.05, a été reçue le 20 du mois dernier.

On a attiré l'attention du gardien de ce quai sur la négligence dans l'accomplissement de son devoir en n'envoyant pas ses rapports chaque mois, et sur ce que les reçus étaient retardés aussi longtemps.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Re—Le quai des Eboulements.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er juin 1897.

MONSIEUR,—Le revenu du quai des Eboulements pour 1894-95 a été $59. Aucun rapport n'a été fourni. Il n'a été rendu compte de rien autre chose durant le présent exercice.

Je dois m'enquérir si quelques mesures ont été prises à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDDOUGALL, *A.G.*

Re—Quais dans Québec.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 juin 1897.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur le fait qu'il n'a été rendu compte de quoi que ce soit sur les quais suivants dans la province de Québec durant le présent exercice :—Agnès, Baie-St.-Paul, Echo-Vale, Lac Mégantic, L'Islet, Rimouski, Trois-Pistoles, Les Eboulements et Sainte-Cécile-du-Bic. J'ai écrit séparément au sujet des deux quais en dernier lieu mentionnés.

Je vous ai écrit le 20 juin 1896, vous disant qu'il n'avait été reçu aucun compte de ces quais durant l'année 1895-96, mais je n'ai pas reçu de réponse.

Je serais heureux de savoir pourquoi il n'est pas perçu de revenu de ces quais, et quelles mesures vous avez prises à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re—Quai de la Rivière-du-Loup.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 juin 1897.

MONSIEUR—Le gardien du quai à la Rivière-du-Loup a déduit $10 des recettes de juillet, $10 des recettes du mois d'août, et $3 des recettes de septembre, qu'il prétend avoir payés pour nettoyer le quai. Aucunes pièces justificatives ne sont fournies. Comme c'est le seul quai pour lequel il soit fait un semblable compte, je dois en demander une explication. Comme je l'ai souvent fait observer, il n'est pas permis aux gardiens de quais de retenir aucune partie des recettes, si ce n'est leur commission autorisée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 8 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 du courant, attirant l'attention sur certains montants payés par le gardien du quai à la Rivière-du-Loup pour nettoyer le quai, et en réponse je dois vous dire que des instructions avaient été données au gardien du quai par le département de prendre des mesures pour nettoyer le quai, et une pièce justificative a été reçue de lui pour la somme de $6, en date du 30 juin 1896, pour nettoyer le quai durant les mois de mai et de juin.

On est à s'enquérir du montant que vous dites par votre lettre avoir été payé pour le nettoyage du quai.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Re Quai à Grand-Narrows, C.-B.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 juin 1897.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 20 juin 1896 qu'il n'avait été rendu aucun compte de revenu du quai à Grand-Narrows, comté de Cap-Breton, pour l'année alors terminée. Le 6 janvier dernier, le gardien du quai a déposé $170 à la banque des Marchands d'Halifax à Sydney, et des rapports ont été reçus des perceptions faites durant les saisons de 1895 et 1896 comme suit :—

Perceptions de la saison de 1895	$ 110 16
" " 1896	129 15
	239 31
Moins commission, 25 pour 100	59 81
	179 50

Comme le dépôt était de $170, il y a encore à rendre compte de $9.50

Je dois m'enquérir pourquoi les perceptions pour 1895 ont été retenues pendant une année par le gardien du quai, et savoir quelles mesures vous avez prises à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quai de Sainte-Cécile-du-Bic.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1897.

MONSIEUR,—Il a été rendu compte pour 1895-96 d'une somme de $177.86, provenant du quai de Sainte-Cécile-du-Bic. De ce montant $100 ont été perçus par le département de la justice, mais aucuns détails n'ont été fournis. Les $77.86 couvraient le quaiage pour 1892, 1893, 1894, et $2.20 acquis en septembre 1895. Il n'a été rendu aucun compte pour le reste de la saison de 1895 et pour la saison de 1896.

Je dois demander d'autres renseignements et aussi quelles mesures ont été prises pour forcer ce gardien du quai à percevoir les revenus qui deviennent dus à ce quai et à rendre compte promptement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPT. DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 septembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 4 juin dernier, concernant la perception des droits de quaiage à Sainte-Cécile-du-Bic, je dois vous dire que le gardien du quai éprouve beaucoup de difficultés à faire les perceptions, et le département de la justice a été requis de prendre des mesures pour percevoir les droits de quaiage actuellement dus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Re—Quai de Port-Hood.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1897.

MONSIEUR,—Je dois vous faire remarquer qu'il n'a été rendu compte d'aucun revenu durant le présent exercice provenant du quai à Port-Hood. Les recettes provenant de ce quai en 1895-96 étaient de $133.29.

Je voudrais savoir si l'on a communiqué avec le gardien du quai, et si oui, avec quel résultat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re—Quais de la Nouvelle-Ecosse.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1897.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur la liste suivante des quais dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pour lesquels aucuns comptes de revenu n'ont été rendus durant le présent exercice :—

Arisaig, Avonport, Broad-Cove, Broad-Cove Marsh, Brooklyn, Canada-Creek, Chipman's-Brook, Cranberry-Head, Cribbens-Pier, Eagle-Head, East-Bay, East-River, Sheet-Harbour, Grand-Narrows, comté de Victoria, Hall's-Harbour, Irish-Cove, Lismore, Maitland, comté de Hants, Militia-Point, Morden, Pickett's-Wharf, Pointe-Brûlée, Rivière-au-Saumon, Ile Tancook, Tracadie, Tusket-Wedge, Wallace, West-Pubnico, West-River, Sheet-Harbour et White-Point.

A l'exception du quai de Morden, aucuns comptes de revenu n'ont été reçus de ces quais durant l'année 1894-95. Je vous ai écrit le 20 juin 1896 à cet effet, mais je n'ai reçu aucune réponse.

Je vous demanderai une explication pourquoi aucun revenu n'a été reçu de ces quais, et quelles mesures vous avez prises à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re—Quais de l'Ile du Prince-Edouard.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juin 1897.

MONSIEUR,—J'attirerai votre attention sur le mémoire suivant concernant certains quais de l'Ile du Prince-Edouard, indiquant les recettes provenant de chacun durant les cinq dernières années :—

	1892-93.	1893-94.	1894-95.	1895-96.	1896-97.
Annandale.........	$81 82	$58 89	$59 46	$ 8 30	N.
Quai de Hickey......	13 02	4 50	14 00	12 00	N.
Baie Sainte-Marie...	27 00	22 00	25 64	18 18	N.
Pointe de la Chine...	32 30	28 88	16 50	N.	N.
Havre de Murray...	16 00	18 40	10 00	N.	N.
Clifton.............	10 79	8 09	N.	N.	N.
Pinette............	11 18	N.	N.	N.	N.
Rustico-sud........	39 50	36 00	N.	22 84	8 25

Des explications sont requises au sujet de chacun de ces quais.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juin 1897.

MONSIEUR,—Il n'a été rien reçu durant les cinq dernières années des quais de Campobello-Cove, Ile McGee, Mink-River, Nine-Mile-Creek et Souris. La seule recette durant les cinq dernières années provenant du quai à Higgins'-shore a été de $1.02 en 1894-95.

Je voudrais avoir des renseignements sur chacun de ces quais, et savoir quelles mesures vous avez prises à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G*

Re Quais du Nouveau-Brunswick.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juin 1897.

MONSIEUR,—Il n'a été reçu aucun compte de revenu des quais de Quaco et de Saint-Louis, dans le Nouveau-Brunswick, depuis au moins cinq ans. Je voudrais savoir la raison de cela, et quelles mesures ont été prises à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quai de Edgett's-Landing.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juin 1897.

MONSIEUR,—Ce quai est mentionné pour la première fois dans votre rapport de 1895-96. Un gardien a été nommé le 5 juillet 1895, et le revenu net de 1895-96 a été de $66.76. Il n'a été rendu aucun compte de revenu durant le présent exercice. Veuillez expliquer pourquoi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quais d'Ontario.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1897.

MONSIEUR,—Aucun compte de revenu n'a été rendu pour le quai de Morpeth durant le présent exercice. Le revenu pour 1894-95 a été de $45.67.

Aucun revenu n'a été reçu du quai de Thessalon, pour lequel un gardien a été nommé en mai 1896.

Le rapport de votre département pour 1895-96 dit que le quai à Summerstown a été loué. Veuillez me donner les particularités concernant le bail. Il n'a été reçu aucun compte de revenu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quai de Coteau-Landing.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 novembre 1897.

MONSIEUR,—Le rapport des perceptions au quai de Côteau-Landing pour le mois de juin porte les recettes totales à $64.58. Le gardien du quai a déduit sa commission de 25 pour 100, et a remis $9.46, ajoutant que la balance, $38.98, n'avait pas été payée. Cette balance a-t-elle été déposée depuis, et si oui, quand? Cette balance est portée principalement contre les steamers de la Cie de navigation Richelieu et Ontario. Y a-t-il quelque raison pourquoi ces droits ne seraient pas perçus des officiers de chaque

steamer qui accoste au quai ? Avez-vous remarqué que le gardien avait déduit sa commission sur tout le montant du revenu, bien que $38.98 n'aient pas été payés ?

C'est le premier rapport qui ait été fait pour ce quai. Quand est-il venu sous le contrôle de votre département ? Un rapport vous a-t-il été fait chaque mois depuis le mois de juin, et si oui, le montant total du revenu, a-t-il été perçu, et en a-t-il été rendu compte ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quai du Saut-Sainte-Marie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 février 1897.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 23 août dernier concernant les droits perçus et illégalement retenus par A. Carney, gardien de quai au Saut-Sainte-Marie.

Un relevé des droits perçus durant le mois de mai 1896, signé par J. C. Rowland, gardien du quai, m'a été transmis le mois dernier. Je n'ai vu aucun arrêté du conseil nommant cet officier, et je vous demanderai des renseignements sur sa nomination, et la rémunération qui lui est accordée. Le montant total des droits pour le mois de mai s'élève à $210.66. Il prétend avoir dépensé $82.67, mais aucune pièce justificative n'est parvenue à ce bureau. Il a aussi retenu $40, montant de ses services, et a remis la balance—$87.99—qui a été déposée à la banque de Montréal, ici, le 14 décembre dernier. Il n'a pas été rendu compte à ce bureau des perceptions depuis le mois de mai, et je ne vois pas non plus qu'aucun montant ait été déposé à compte de ces perceptions.

Comme le gardien du quai Carney a retenu toutes les perceptions, il me paraît extraordinaire que le département n'ait pas insisté pour que le nouveau gardien fasse promptement ses rapports et ses remises.

Le fait que ces deux gardiens ont retenu et employé à leur propre usage des fonds du gouvernement est une chose grave, et à moins d'être arrêtée, cette pratique est de nature à conduire à d'autre démoralisation. Puis-je demander une prompte explication, et des renseignements sur les mesures que le département entend prendre à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 26 février 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 du courant, concernant les droits de quaiage dus au Saut-Sainte-Marie, je dois vous dire que M. A. Carney, qui était gardien du quai en 1894 et 1895, a retenu le quaiage en compensation de ses travaux en 1895, et a essayé de faire voir qu'en outre de ces droits ainsi retenus, le département lui devait encore $200.00.

M. Carney a été menacé de procédures légales pour ravoir de lui ces argents, et il a décampé. Le département ne s'est pas assuré de l'endroit où il pouvait être allé.

M. Carney a envoyé le montant total des recettes pour les mois de mai, juin, juillet et août 1894, mais pour se payer de ce qu'il considérait être une juste rémunération pour les deux années 1894 et 1895, il a retenu la balance des droits, et, comme dit plus haut, il tient le département endetté envers lui d'une autre somme de $200.

Relativement aux droits perçus par M. J. C. Rowland, et sa nomination comme gardien du quai, je dois vous dire qu'on a jugé nécessaire de nommer un gardien temporaire au Saut-Sainte-Marie pour percevoir les droits de quaiage et servir le public.

M. Rowland a fourni un état du montant des droits de quaiage perçus, et de ses dépenses pour réparations et salaires payés à ses aides, et faisant aussi voir qu'il avait retenu $40 par mois. En ce qui concerne ce dernier item, il a été autorisé à retenir $40 par mois jusqu'à ce que son salaire soit déterminé.

Le montant qu'il a remis au département le premier de ce mois a été de $393.43, qui, ajouté à $87.99, forme un total de $481.42 pour l'année 1896. M. Rowland n'a pas fourni de pièces justificatives pour ses dépenses, mais il a été requis de le faire.

En ce qui concerne sa nomination comme gardien du quai, je dois vous dire que la nomination n'était que temporaire, et comme vous le savez, aucune nomination permanente ne pouvait être faite après le 23 juin par arrêté du conseil sous l'ancienne administration, et il n'est pas probable que M. Rowland soit nommé permanemment maintenant.

La question de salaire a reçu la considération du département, et il a été nécessaire d'obtenir des renseignements de personnes qui connaissent la valeur du service au Saut-Sainte-Marie, et le montant total des perceptions de l'année, avant qu'un montant fut fixé pour la rémunération de Rowland.

Quant à la dernière partie de votre lettre dans laquelle vous dites que le fait que ces deux gardiens du quai ont retenu et employé à leur propre usage des fonds du gouvernement est une chose grave, et à moins qu'elle ne soit arrêtée, cette pratique peut conduire à plus de démoralisation, je dois vous dire que le département, qui possède plus de renseignements que vous en avez, considère que c'est une accusation très grave à porter contre le présent gardien du quai, qui, autant que le département le sache, n'a pas employé les fonds du gouvernement à son propre usage ; au contraire, le département est endetté envers lui, et devra s'adresser au conseil pour être autorisé à lui payer une compensation pour ses travaux faits durant la saison de 1896. Je ne puis donc m'accorder avec vous qu'il soit probable qu'il y aura plus de démoralisation, suivant votre expression, en rapport avec le quai du Saut-Sainte-Marie.

Le montant du salaire à être payé à M. Rowland sera en sus de ce qu'il a déjà reçu, mais ce montant ne lui sera payé que lorsque les pièces justificatives qui lui ont été demandées de ses dépenses auront été reçues.

C'est un quai où l'on reçoit beaucoup de fret en petits paquets qui doivent être placés dans les entrepôts jusqu'à ce qu'on vienne les chercher, ce qui nécessite de l'aide pour que le fret soit convenablement reçu et livré, ce pourquoi le gardien est responsable. Le gardien et ses aides ont souvent à travailler jour et nuit pour recevoir le fret.

Je dois vous dire que par suite de la manière dont le quai du Saut-Sainte-Marie est venu en la possession du département, avec l'entente que le propriétaire originaire serait nommé gardien du quai permanemment, il est survenu de grandes difficultés. L'arrangement qui stipule que le premier propriétaire serait un officier du gouvernement n'a pas été fait par ce département, et la prétention du propriétaire originaire de la propriété n'a jamais été admise.

Par suite des difficultés qui sont ainsi survenues, les fonds ont été retenus par les premiers gardiens comme compensation pour leurs travaux, et le département a éprouvé des embarras de leur part pour s'assurer les montants d'argent qui avaient été payés.

Comme le présent gardien a réuni tous les argents en plus de ses dépenses indiquées dans son état, tout ce qui reste à faire est de satisfaire le département que ses dépenses sont correctes, et que la question sera fermée pour cette année en payant à M. Rowland la balance qui lui est due.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 15 mars 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 20 du mois dernier, en réponse à la mienne du 23, concernant les droits de quaiage au Saut-Sainte-Marie, dont il n'a pas été rendu compte.

Vous dites que lorsque le gardien du quai a été menacé de procédures légales il a décampé, et que le département ne s'est pas assuré où il était allé. Je présume que cet avis lui a été donné par votre lettre du 31 mars 1896. Dans ma lettre du 25 août dernier, je vous informais que dans le mois de juillet précédent un employé du bureau de l'auditeur avait vu M. Carney, et qu'il remplissait alors la charge d'éclusier sur le canal du Saut-Sainte-Marie, et faisait aussi un commerce de charbon. Le quai était alors sous la surveillance des deux fils de M. Carney, chacun étant payé $26 par mois à

même les recettes, avec l'aide que M. Carney pouvait donner lorsqu'il n'était pas occupé à ses autres devoirs. Il a rempli la charge d'éclusier jusqu'à la fermeture de la navigation. Comme vous paraissez avoir été mal informé en ce qu'il aurait décampé, vous allez sans doute juger convenable de prendre d'autres mesures.

Vous dites que M. Rowland n'a été nommé que temporairement, mais vous ne donnez pas la date ni les conditions de son engagement. Le seul rapport qui soit encore arrivé à ce bureau pour les recettes de la dernière saison est pour le mois de mai. Il est signé par M. Rowland comme gardien du quai. En outre d'avoir retenu le montant de ses dépenses, se montant à $82.67, il a encore retenu $40 en acompte sur sa propre rémunération. Ceci paraît étrange, vu que M. Rowland n'avait pas encore pris la position de gardien du quai en juillet dernier, lorsqu'il a été vu par le commis de ce bureau, ci-haut mentionné, donnant pour raison qu'il attendait jusqu'à ce que le montant de son salaire fut fixé. A cette époque les recettes du quai étaient déposées en banque au nom de M. Carney.

Vous dites aussi que M. Rowland a remis au département, le 1er février, $393.43. Je dois attirer votre attention sur le fait que ce montant n'apparaît pas dans les rapports du revenu avec les dépôts de banque fournis au département des finances le 23 février.

Vous paraissez considérer que je n'étais pas justifiable de dire dans ma lettre du 23 du mois dernier que ces deux officiers avaient retenu et employé à leur propre usage des fonds du gouvernement. Je suppose qu'il n'y a pas de question que Carney ait agi ainsi, vu que vous dites l'avoir menacé de procédures légales. Quant à M. Rowland, si vous l'avez notifié que les règlements du Trésor exigeaient de lui qu'il déposât ses recettes aussitôt qu'il avait $25 en mains, il ne peut certainement pas être excusable d'avoir retenu ses recettes jusqu'à février dernier.

Vos expressions "que le département est en possession de plus de renseignements que je n'en ai", demandent quelques explications. Dois-je comprendre que le département retient des renseignements nécessaires à l'intelligence des comptes qui me sont envoyés pour audition? Je serais heureux de vous entendre sur ce point.

J'attirerai aussi votre attention sur les objections à ce qu'il soit permis à ce gardien de faire des déboursés pour aide, réparations et entretien du quai. Le seul montant qu'il devait déduire de ses recettes est le salaire qui lui était accordé. Il devait déposer ou remettre la balance de ses recettes, et envoyer un état de toute dépense qu'il était autorisé à faire avec pièces justificatives. Lorsque le coût aurait été examiné et certifié dans le département, des chèques auraient dû être émis en faveur des personnes y ayant droit et portés au Revenu des Quais et Jetées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 16 mars 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 15 du courant, concernant le quai du Saut-Sainte-Marie, je dois vous dire que votre lettre du 25 août dernier, relative à M. Carney, ex-gardien du quai au Saut-Sainte-Marie, comme remplissant la fonction d'éclusier au canal du Saut-Sainte-Marie, ne paraît pas être dans le département.

Elle n'est pas avec les papiers concernant le quai du Saut-Sainte-Marie, et il en a été fait une recherche mais elle n'a pu être trouvée. Je vous demanderai donc d'être assez bon de m'envoyer une copie de cette lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 18 mars 1897.

Monsieur,—Suivant que requis par votre lettre du 16 du courant, je vous envoie une copie de ma lettre du 25 août dernier.

Je dois vous dire que je vous ai écrit le 5 décembre dernier, attirant votre attention sur le fait que je n'avais pas reçu de réponse à cette lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1897.

MONSIEUR,—Vous m'avez écrit le 16 de mars dernier pour avoir une copie de ma lettre du 25 août 1895, que vous disiez ne pas avoir en liasse. Je vous ai envoyé cette copie le 18. Avec cette exception, je n'avais pas reçu de réponse à ma lettre du 15 de mars.

Dans votre lettre du 15 février dernier, vous disiez que M. Rowland, le gardien intérimaire, avait fourni un état des droits de quaiage perçus et de ses dépenses pour réparations et salaires de ses aides, comprenant $40 par mois pour ses propres services. Ce rapport n'a pas été transmis à ce bureau, et je vous demanderai qu'il le soit.

Veuillez me laisser savoir les arrangements qui ont été faits pour la présente saison.

Avez-vous pris quelques mesures relativement aux argents retenus par l'ex-gardien, A. Carney?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 20 juillet 1897.

MONSIEUR,—Au sujet de la perception des droits de quaiage, au quai du gouvernement du Saut-Sainte-Marie par J. C. Rowland, mentionnés dans vos lettres du 15 de mars dernier et du 4 du mois précédent, je dois vous dire que ce département a été en communication avec M. Rowland et autres à ce sujet.

Dans votre lettre du 15 de mars dernier, vous dites :—" M. Rowland n'avait pas " pris la position de gardien du quai en juillet dernier lorsqu'il a été vu par un commis " de ce bureau, mentionné plus haut, donnant pour raison qu'il attendait jusqu'à ce que " le montant de son salaire fut fixé. A cette époque les recettes du quai étaient déposées " en banque au nom de M. Carney."

Je vous envoie ci-inclus une déclaration assermentée devant un commissaire par M. Rowland, qui déclare qu'il a été continuellement en charge du quai depuis le 1er mai 1896 jusqu'au 10 de décembre 1896. Je vous envoie aussi une déclaration assermentée par Richards Van Norman, du Saut-Sainte-Marie, épicier, dans laquelle il déclare qu'il a payé les droits de quaiage à M. Rowland de temps à autre, croyant qu'il était le gardien du quai, durant la période ci-dessus mentionnée.

Ce département a retenu la balance du salaire de M. Rowland jusqu'à ce qu'il pût être établi s'il avait rempli les fonctions de gardien du quai durant les mois de mai et de juin de l'année dernière. M. Rowland a maintenant fourni la preuve requise de lui concernant son occupation de la charge de gardien du quai depuis le 1er mai dernier, et ce département est d'opinion qu'il a droit à la balance de son salaire. Il y a quelque différence entre les déclarations des deux hommes et le rapport de votre bureau, et je ne crois pas que le département puisse ignorer la déclaration assermentée de deux hommes qui étaient en position de connaître tous les faits.

Le département fera un rapport au conseil recommandant le paiement de $35 par mois pour huit mois et dix jours, ce qui, en outre de la somme de $40 par mois retenue par M. Rowland, formera la rémunération accordée par le ministre de la marine et des pêcheries.

Je vous ai envoyé par la malle d'aujourd'hui, et suivant que requis, les rapports complets pour l'année 1896, qui font voir les droits de quaiage perçus et les déboursés faits, avec pièces justificatives.

Quant à ce que M. Rowland aurait employé les fonds du gouvernement à son propre usage, comme vous le donnez à entendre par vos lettres du 23 février et du 15 mars derniers, je dois vous dire qu'il ne paraît pas y avoir de raison pour une pareille supposition. Lorsque votre lettre du 23 février a été écrite, Rowland avait déposé tous les argents qu'il avait perçus d'après ses rapports, en sus de ses déboursés et du montant qu'il était autorisé à retenir comme faisant partie du paiement de la rémunération de ses services. Comme vos lettres sont publiées, et qu'une déclaration par vous comme celle du 23 février concernant Rowland est de nature à injurier cet homme, le département, par simple justice, désire faire disparaître toute fausse impression sur le motif qu'il se serait approprié les fonds du gouvernement.

Vous désirez avoir une explication sur les expressions dont je me suis servi :—“ Que le département est en possession de plus de renseignements que vous en avez.” Ces expressions faisaient partie d'une phrase dans laquelle j'essayais de démontrer que d'après les renseignements reçus à ce département, il n'y avait aucune raison pour supposer que Rowland s'était approprié à tort les argents du gouvernement, et que votre déclaration était apparemment gratuite. En conséquence l'explication est bien aisée à donner. Vous avez pris quelques mots du contenu de ma lettre, et vous en avez conclu que le département retenait des renseignements qui étaient nécessaires pour l'audition des comptes. Voici votre question en entier :—“ Dois-je comprendre que le département retient des renseignements nécessaires à la compréhension des comptes qui me sont envoyés pour audition ? J'aimerais à vous entendre sur ce point.” Bien que la question soit étrangère au sujet de ma lettre du 28 de février, et qu'il n'y avait rien dans cette lettre pour justifier votre supposition, je dois vous dire que je vous donne tous les renseignements reçus à ce département concernant les comptes qui vous sont envoyés pour audition. Néanmoins, je préfère vous donner des renseignements complets quand je puis les obtenir, concernant des matières en dehors de ce département, plutôt que des rapports incomplets. Dans le cas du quaiage du Saut-Sainte-Marie, beaucoup de temps a été employé par suite des différentes complications qui sont survenues. Ces complications ont été occasionnées par suite d'un arrangement fait avec le propriétaire originaire du quai, et qui a été transmis comme un legs par un autre département lorsque ce département a pris le contrôle du quai en vertu de l'Acte concernant les havres, les jetées et les brises-lames. Ce n'a été que par des efforts persévérants et des procédures légales, auxquels j'ai donné mon attention personnelle, que tous les droits de quaiage antérieurs à 1894 ont pu être perçus. Le propriétaire originaire prétendait qu'il avait droit à tous les honoraires de quaiage en considération de ce qu'il avait transmis son droit de propriété au gouvernement et pour tenir le quai en état de réparation. On est souvent entré en négociations pour louer le quai en question, et Carney ainsi que Rowland ont été temporairement mis en charge du quai pendant ces négociations, qui cependant n'ont eu aucun résultat. M. Carney n'a pas suivi ses instructions, mais M. Rowland a rempli son devoir apparemment au meilleur de sa connaissance.

Si vous désirez avoir d'autres renseignements pour vous permettre de vérifier les comptes qui vous sont envoyés pour audition, je tâcherai de les obtenir si possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 20 juillet concernant les recettes au quai du Saut-Sainte-Marie, contenant une déclaration faite par M. Rowland qu'il a été continuellement en charge de ce quai depuis le 1er mai jusqu'au 10 décembre 1896, et aussi une déclaration de M. Van Norman, épicier, du Saut-Sainte-Marie, au même effet.

Je n'ai pas de raison de mettre en doute ces déclarations assermentées, non plus que j'aie le moindre doute de l'exactitude de la déclaration faite par mon officier que M. Rowland lui avait dit en juillet dernier qu'il n'avait pas pris la position de gardien du quai, vu qu il attendait que le montant de son salaire fut fixé.

Vous dites que le département se propose de faire un rapport au conseil recommandant que M. Rowland soit payé $35 par mois pour huit mois et dix jours, en outre des $40 par mois qu'il avait retenues. Je dois vous faire remarquer qu'il y a un mémoire sur le rapport qui m'a été fourni, signé par le ministre de la marine et des pêcheries, recommandant $70 par mois. Veuillez expliquer pourquoi vous vous proposez de lui payer $75 par mois. Je dois aussi vous faire remarquer que le gardien a gardé $40 par mois pendant huit mois et dix jours, et vous vous proposez de lui payer $35 de plus pour le même temps, bien que sa déclaration dise qu'il a été en charge du quai de mai à décembre le 10, seulement 7 mois et dix jours.

Dans ma lettre du 23 février je faisais allusion à la manière d'agir de ce gardien et du gardien précédent en retenant et employant à leur usage les fonds du gouvernement. Vous vous êtes objecté à cette allusion de ma part, disant dans votre lettre du 26 février qu'en autant qu'il était à la connaissance du département, le gardien actuel (M. Rowland)

n'avait pas employé l'argent du gouvernement à son propre usage, et dans votre lettre, à laquelle il est actuellement répondu, vous dites qu'il ne paraît pas y avoir de raison pour une pareille supposition. Pour comprendre mieux la chose, je vous soumets un sommaire des recettes et des déboursés durant la saison de 1896, d'après les rapports du gardien du quai :—

Mois.	Recettes.	Dépenses.	A compte du salaire du gardien.	Balance.
Mai	$ 210 66	$ 82 67	$ 40 00	$ 87 99
Juin	172 99	88 44	40 00	44 55
Juillet	189 53	81 08	40 00	68 45
Août	216 18	75 95	40 00	90 23
Septembre	187 64	105 06	40 00	42 58
Octobre	215 12	75 73	40 00	99 39
Novembre	224 42	91 76	40 00	92 66
Décembre	17 29	18 95	40 00	—31 66
Janvier	5 26	4 70	13 33	—12 77
				$481 42
Remise, 8 décembre			$ 87 99	
" 2 février			393 43	$481 42

En tenant compte de l'ordre du bureau du Trésor, qui décrète que tous les officiers qui percevront des deniers publics devront déposer ou remettre chaque jour, ou aussitôt qu'ils auront $25 en mains, les argents ainsi perçus, les faits ci-dessus vont sans doute vous faire voir que j'étais justifiable dans mes conclusions. Le dossier du gardien préeédent était une autre raison pour que son successeur dût observer les règlements promptement et strictement.

Lorsque je vous ai écrit le 23 février, je n'avais pas été informé que le gardien avait fait un dépôt le 2 de ce mois. Le reçu de la banque ne m'a été envoyé par votre département que le 18 mars.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département de la marine et des pêcheries, Ottawa, 22 octobre 1896.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 20 du mois dernier, concernant le paiement du montant encore dû à Rowland, qui a été employé temporairement comme gardien du quai au Saut-Sainte-Marie en 1896, disant qu'il y a un mémoire signé par le ministre de la marine et des pêcheries recommandant $70 par mois, et demandant pourquoi le département se proposait de lui payer $75 par mois, je dois vous dire que la question a été reconsidérée par le ministre, et qu'il a décidé que la rémunération serait de $75 par mois pour le temps que M. Rowland a rempli les fonctions de gardien du quai.

Quant à lui payer ses services pour huit mois et dix jours, je dois vous dire que M. Rowland prétend avoir rendu service pendant cette période, bien que sa déclaration assermentée allègue qu'il a été continuellement occupé au quai depuis le 1er mai jusqu'au 10 décembre.

Vous vous rappellerez que votre lettre du 15 de mars dernier disait que M. Rowland n'avait pas rempli la charge de gardien du quai en juillet dernier, lorsqu'il a été vu par un commis de votre bureau. Ce département s'est adressé à M. Rowland pour avoir une explication à ce sujet, et a obtenu de lui les affidavits en question comme preuve qu'il remplissait les devoirs de sa position au quai avant le 3 juillet 1896.

Lorsque la rémunération de M. Rowland a été prise en considération, il a été décidé de lui payer un montant fixe par mois pour le temps que les perceptions ont été faites. Ses rapports couvrent une période de huit mois dix jours. M. Rowland réclamait $100 par mois pour le temps en question, mais le ministre ne lui a accordé que $75 par mois pour une période de huit mois et dix jours.

Relativement à votre déduction que M. Rowland aurait employé l'argent du département à son propre usage, et à l'objection faite par ce département à une telle déduction,

je suis d'opinion que le fait que le règlement du bureau du Trésor concernant les dépôts à faire par les officiers qui auront $25 en mains n'aura pas été observé n'est pas une preuve concluante que M. Rowland se soit approprié l'argent du gouvernement pour son propre usage. Comme vous le savez, M. Rowland avait reçu instruction, selon la coutume, de retenir sur les recettes du quai ses émoluments. Avec ce système, il n'était pas praticable pour le gardien de quai d'envoyer ses perceptions au receveur général ou à ce département quand il avait $25 en mains.

Je dois aussi attirer votre attention sur le fait que vous avez fait cette déclaration à propos de M. Rowland le 23 février, et que la correspondance de même que les rapports établissent qu'il avait déposé tous les argents appartenant au gouvernement le 2 février.

Un arrêté a été passé par le gouverneur en conseil autorisant le paiement de $75 par mois pour huit mois et dix jours à M. Rowland, à être pris à même le revenu des quais et jetées. Il a reçu $40 par mois pour ce laps de temps, et la balance de $35 par mois, ou de $291.66, lui est encore due. Je vous demanderai d'être assez bon de m'envoyer un chèque pour la somme de $291.66, qui sera expédié à M. Rowland.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 22 du courant, demandant un chèque en faveur de M. Rowland pour $291.66 en paiement de la balance que vous considérez lui être due pour ses services comme gardien du quai au Saut-Sainte-Marie durant la saison de 1896.

J'ai déjà attiré votre attention sur le fait que je ne trouve aucune autorité statutaire pour appliquer cette rémunération des gardiens de quais sur le revenu.

Comme c'est la pratique depuis des années de permettre aux gardiens de quais de retenir un certain montant de leurs perceptions, et dans le cas du quai en question de payer au gardien un salaire mensuel et ses dépenses, il n'y a rien à faire que de laisser cette pratique se continuer jusqu'à ce que vous obteniez un crédit à ce sujet.

C'est différent cependant pour le paiement des services rendus l'année dernière, le revenu en ayant été transféré au fonds consolidé, et je ne vois pas comment ce paiement pourrait être fait sans un vote du parlement.

Je dois ajouter qu'à tout événement je ne pourrais pas laisser passer ce montant sans plus de preuve que M. Rowland a été engagé 8 mois et 10 jours, en spécifiant les dates et la nature de ses services, et sans une explication pourquoi il en est venu à déclarer dans son affidavit qu'il avait été engagé du 1er mai au 10 décembre, une période de 7 mois et 10 jours seulement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Quai du Saut-Sainte-Marie—Saison de 1897.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 8 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'inclus avec la présente un compte de M. G. A. Boyd, avec pièces justificatives, pour fournitures au Saut-Sainte-Marie, et réparations au bureau.

Le département a autorisé ces réparations, et a certifié que les prix en étaient justes et raisonnables. La papeterie a été requise pour commencer les opérations aussi à bonne heure que le 12 avril, deux jours après que M. Boyd eut été notifié de sa nomination. Le département ne s'attendait pas à ce que la navigation s'ouvrirait aussi à bonne heure que le 12 avril, et la papeterie de même que les livres ne purent être envoyés d'Ottawa à temps pour satisfaire aux besoins du gardien du quai. Le gardien dit qu'il a dû payer de son propre argent pour ces articles, et il demande d'être remboursé.

Relativement à votre lettre du 15 mars dernier, vous dites que lorsque des comptes de ce genre doivent être payés, des chèques devraient être émis en faveur des personnes qui ont droit au paiement et portés au compte du "Revenu des quais et jetées." Je vous prie de vouloir bien émettre un chèque en acquittement du compte de M. Boyd, $59.99, à même les recettes des quais et jetées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 septembre 1897.

MONSIEUR,—Je reçois votre requête pour un paiement de $59.99 à G. A. Boyd, gardien de quai au Saut-Saint-Marie, paiement que vous désirez faire porter au débit du revenu des quais et jetées. Le compte couvre des fournitures et réparations depuis le 12 avril jusqu'au 9 juin, et peut être résumé comme suit :—

6 mois de loyer de téléphone..	$ 15 30
Lumière électrique, avril et mai	5 80
Papier de tenture, coton, etc.	9 69
Livres et en-têtes de factum	22 30
Charbon, $2.40 ; divers, $4.50	6 90
	$59 99

Ce compte ne peut passer pour le moment, car il n'y a pas de fonds pour le solder. La somme totale des recettes provenant de ce quai pendant la présente saison est de $4.57, comme suit :—

Recettes, avril	$ 17 34	Salaire du gardien du quai	$ 74 67
" mai	138 75	" "	112 00
" juin	147 15	" "	112 00
		Dépôt	4 57
	$ 303 24		$ 303 24

Pendant quelques années la rémunération des gardiens de quai a été un percentage des recettes. A Baie-des-Vaches, N.-E., elle n'était que de 7½ pour 100 ; à la Baie de l'Est, N.-E., elle était de 50 pour 100, et à partout ailleurs 25 pour 100. Plus tard, les gardiens de quais, à Carleton et Port-Daniel, P. Q., reçurent chacun $50, et celui du Saut-Sainte-Marie $100. Nulle part il n'a été accordé d'allocations pour déboursés.

Dans ce cas l'arrêté en conseil accordant un salaire de $112 par mois a été apparemment rendu sous l'impression que les deniers avaient été votés par le parlement pour le paiement de ces salaires. Comme il n'a pas été voté de crédits de cette nature, l'arrêté en conseil devrait borner le paiement à la somme des recettes provenant du quai pendant la saison, déduction faite des dépenses.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 29 septembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 17 de ce mois relative au paiement du compte de M. G. A. Boyd, gardien de quai au Saut-Sainte-Marie, pour fournitures, téléphone, lumière électrique, etc., s'élevant à $59.99, je dois vous dire que je suis surpris d'apprendre qu'il n'y a pas de fonds pour payer ce compte. Notre ministère a fait placer au crédit du "Revenu des quais et jetées" entre $700 et $800 depuis le commencement de l'exercice.

En vous envoyant le compte pour paiement, je me rendais aux recommandations de votre lettre du 15 mars dernier, qui porte sur cette question même de déboursés et dont

voici un extrait :—"Je dois aussi appeler votre attention sur les objections qu'il y a de
" permettre à ce gardien de quai de faire des déboursés pour aide, réparations et entretien
" du quai. La seule somme qu'il doit réduire de ses recettes est celle du salaire qui lui
" est accordé. Il devrait déposer ou remettre le solde de ses recettes et envoyer un
" état des dépenses qu'il a été autorisé de faire, avec pièces justificatives. Une fois
" examinés et certifiés dans le ministère, les chèques devraient être émis en faveur des
" personnes ayant droit au paiement et portés au débit du revenu des quais et jetées."

Comme notre ministère ne retient pas le revenu, tout ce que j'avais à faire était de vous envoyer, pour être payé à même les recettes des quais, le compte des déboursés qui avaient été autorisés.

Vous dites que $4.57 seulement sont venues du quai du Saut-Sainte-Marie. Vous constaterez que les recettes ont été plus élevées que la somme mentionnée par vous. Je ne vois pas, cependant, comment ceci peut avoir effet sur l'affaire, car les déboursés ont été faits avant que des péages eussent été perçus au Saut-Sainte-Marie cette année, et si vos instructions relativement au paiement des dépenses que le gardien de quai avait été autorisé de faire étaient suivies, le chèque devrait être émis et porté au débit du revenu des quais et jetées, sans tenir compte de la somme de recettes provenant du quai du Saut-Sainte-Marie.

Le gardien de quai m'a appris qu'il avait payé de sa bourse les factures incluses dans son compte, et, comme il n'a pas été autorisé à se rembourser à même les recettes, je suis d'opinion que le chèque devrait être envoyé à M. Boyd.

Relativement à la rémunération des gardiens de quai, je dois vous informer que chaque cas est traité séparément, et que le montant de la rémunération est déterminé par arrêté du conseil en vertu de l'article 2 de la loi concernant l'administration des havres, quais et brise-lames de l'Etat.

Le gardien de quai dont il s'agit ici a été nommé par arrêté en conseil du 9 avril dernier, et sa rémunération fixée à $112 par mois pour la saison, à être retenue par lui sur les droits et péages perçus. Elle n'est donc pas de $100 pour la saison, comme vous le dites dans votre lettre.

Vous dites aussi, dans le dernier alinéa de votre lettre du 17, qu'un salaire a été accordé à M. Boyd apparemment sous l'impression que le parlement avait voté des deniers pour le paiement de ces salaires. Je dois dire que le ministre de la marine et des pêcheries n'a pas supposé qu'un crédit serait voté, mais dans son rapport au conseil il a recommandé que la rémunération fût payée à même les recettes provenant du quai. Je ne vois pas qu'il soit difficile de mettre à effet l'arrêté du conseil en ce qui regarde le paiement de la rémunération, vu que le ministre est autorisé par la loi à fixer la somme, et on s'attend à ce que, avant la clôture de la navigation, les recettes excéderont les dépenses et laisseront un solde au crédit du revenu des quais et jetées.

Dans la dernière phrase de votre lettre vous dites que l'arrêté en conseil devrait borner le paiement à la somme des recettes provenant du quai pendant la saison, déduction faite des dépenses. Ceci paraît être en contradiction avec le mode suggéré par votre lettre du 15 mars dernier, dans laquelle vous dites que le salaire seulement peut être déduit des recettes, et que les dépenses doivent être payées par chèque et portées au débit du revenu des quais et jetées.

Vous observerez, par les relevés qui vous sont fournis, que les recettes du quaiage augmentent après le premier mois de navigation.

Je regrette la longueur de cette communication ; mais vu les nombreux sujets introduits dans la correspondance par votre lettre du 17, à part le principal—le compte de M. Boyd—j'ai pensé qu'il valait mieux vous communiquer tous les renseignements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 12 octobre 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 29 septembre relative au paiement du compte du gardien de quai Boyd pour fournitures et déboursés au quai du Saut-Sainte-Marie, s'élevant à $59.99.

Je ne trouve pas que votre citation de ma lettre du 15 mars, ayant trait au mode que je jugeai de voir être suivi dans le paiement de comptes pour déboursés, soit en contradiction avec mon refus de payer ce compte pour manque de fonds. Lorsque je vous ai écrit le 17 septembre dernier, il ne restait que $4.57 au crédit du compte du quai comme recettes du présent exercice. Le 22 septembre il a été rendu compte de $21.83, et samedi dernier d'une autre somme de $90.24. Conséquemment, il y a maintenant assez de fonds, et j'admets votre demande.

Je ne partage pas l'opinion exprimée par vous à l'effet que si les recettes d'un quai ne sont point suffisantes pour faire face aux déboursés, l'excédant peut être payé à même les recettes d'autres quais.

Puis, il est une autre question plus importante sur laquelle il ne m'est pas permis, pas plus qu'à d'autres fonctionnaires, de fermer les yeux. Il ne paraît pas exister d'ordre à l'effet de porter la rémunération de ce gardien de quai ou de tout autre employé de cette catégorie au débit du revenu. L'article 2 de la loi concernant les havres et jetées, dont vous parlez, prescrit que le gouverneur en conseil peut nommer des gardiens de quais et fixer leur rémunération ; elle ne prescrit pas que cette rémunération soit payée à même le produit des droits, et dans ce cas il faut un crédit du parlement. Ce point important ayant été oublié, il faut s'en tenir à l'usage jusqu'à ce que le parlement ait occasion de voter un crédit. Veuillez donc demander un crédit suffisant pour couvrir les salaires et dépenses probables du prochain exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries.

Re Droits de port.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 8 juin 1897.

Monsieur,—Je suppose que les maîtres de ports transmettent chaque année un état de compte à votre département, et que quand les recettes dépassent l'allocation le surplus est mis en dépôt. Ce relevé ne se trouve pas dans votre rapport. Je vous demande, en conséquence un rapport concernant les états de compte appartenant à l'exercice courant.

Durant le présent exercice, Hillsboro, N.-B., a rendu compte de $82, dont $8 comme surplus de 1894, $26.50 surplus de 1895, et $48 surplus de 1896. Pourquoi les dépôts de 1894 et 1895 n'ont-ils pas été faits pendant que les recettes augmentaient ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries.

Re Inspection du bétail.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 23 septembre 1897.

Monsieur,—Les recettes et dépenses de ce service ont été comme suit en 1896-97 :

	Recettes.	Dépenses.
Montréal	$ 1,941 15	$2,464 70
Québec	74 33	74 33
Saint-Jean, N.-B	134 63	17 15
Général		30 00
	$ 2,150 11	$2,586 18

Vous observerez qu'à Montréal les dépenses ont considérablement excédé les recettes.

La loi concernant l'embarquement du bétail, 54 et 55 Vict., chap. 36, prescrit que le gouverneur en conseil pourra nommer des inspecteurs et déterminer la rémunération qui devra leur être payée à même les droits perçus, et que l'inspecteur devra déposer les droits qu'il aura perçus en excédant de sa rémunération.

Cette loi pourvoit seulement à une dépense égale aux recettes, et j'ai à vous demander en vertu de quelle autorité la dépense supplémentaire a été faite. Autorisée ou non, la dépense additionnelle ne devrait pas être portée au débit du revenu.

$30 de cette dépense représentaient une avance qui vous a été faite à vous-même, au mois de novembre dernier, pour frais de voyage. Le conseil du Trésor a décidé que les frais de voyage des fonctionnaires permanents doivent être portés au débit des dépenses imprévues du gouvernement civil. La somme en question devrait être transférée à ce compte. Il n'a pas été fourni de pièce justificative concernant cette avance.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de la marine et des pêcheries, Ottawa, 27 septembre 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 23 du courant, dans laquelle vous appelez mon attention sur le fait que la dépense se rattachant à l'exportation du bétail du Canada en Europe pendant l'exercice 1896-97 avait excédé les recettes, et que la loi qui régit ce service pourvoit seulement à une dépense égale aux recettes ; vous me demandez aussi en vertu de quelle autorité la dépense supplémentaire a été faite, et vous dites que, autorisée ou non, la dépense additionnelle ne devrait pas être portée au débit du revenu.

En réponse je dois vous informer que, bien que la dépense de l'exerciee de 1896-97 ait été plus grande que les recettes, il reste cependant un solde considérable au crédit de ce fonds ; prenant les recettes depuis 1891-92 jusqu'à 1896-97, ce solde est d'un peu plus de $2,700 ; en sorte que jusqu'à ce jour le département est dans les limites de la loi. Ce que fera le ministre à l'avenir, je ne suis pas en situation de le dire pour le moment.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S.-M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 12 octobre 1896.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 27 septembre relative à l'excédant de dépense sur les recettes en rapport avec l'inspection du bétail au port de Montréal pendant l'exercice 1896-97.

Tout en admettant un excédant de dépense, vous prétendez que les recettes totales depuis 1991-92 jusqu'à ce jour dépassent la dépense de $2,700, et que par conséquent vous êtes dans les limites de la loi.

Je ne crois pas que les dispositions de la loi justifient une semblable conclusion. L'article 4 prescrit la nomination d'un inspecteur qui est tenu de remettre au receveur général les droits qu'il reçoit en sus de sa rémunération.

Vous remarquerez que la seule disposition de la loi concerne le paiement du salaire de l'inspecteur, et ne dit rien du tout de ses dépenses.

Le fait que l'inspecteur dépose tous les droits qu'il reçoit et que son salaire est payé par chèque n'augmente pas l'autorisation dont il est revêtu. Si la coutume autorisée est celle qui a été suivie, on ne peut certainement pas prétendre que l'excédent de droits perçus pendant une exercice puisse être utilisé pour les déficits d'un autre exercice.

A mon sens, ceci est clairement un cas de dépense dépassant la somme autorisée par la loi, et il est de mon devoir, ainsi que le prescrit l'article 31, chapitre 29, S. R. (acte d'audition), de le porter à la connaissance du conseil du Trésor. Je retarderai de

quelques jours à le faire, et je serai bien aise de recevoir de vous toute autre communication que vous jugerez à propos de me faire sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 octobre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 12 du courant concernant la dépense encourue pour l'inspection du bétail à Montréal, je dois vous prier de n'émettre à l'avenir aucun chèque excédant les droits perçus dont il aura été rendu compte, c'est-à-dire de faire en sorte que la dépense prise à cette fin pendant l'exercice courant ne soit pas plus grande que les recettes du même exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 19 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 12 relative à l'excédent de dépense sur les recettes en rapport avec l'exportation du bétail, au port de Montréal, pendant l'exercice 1896-97, et dans laquelle vous dites qu'à votre sens c'est clairement un cas de dépense dépassant la somme autorisée par la loi.

Il me semble que, en ce qui concerne la dépense, nous n'avons pas conduit ce service dans les formes voulues. Par exemple, tous les droits perçus durant le mois sont, à la fin de ce mois, déposés en masse au crédit du gouvernement dans une banque. L'article 4 de la loi prescrit que le gouvernement peut payer les inspecteurs à même les droits perçus, et que l'excédent des perceptions doit être déposé au crédit du receveur général. L'intention, en rédigeant la loi, étant de mettre les inspecteurs sur le même pied que les gardiens et les capitaines de ports, qui se rémunèrent jusqu'à un certain point à même les droits perçus et déposent l'excédant des perceptions. Mais comme cette intention n'a pas été remplie et comme des inspecteurs ont été nommés à salaire déterminé, tous les droits perçus ont été régulièrement déposés au crédit du gouvernement. Les deniers une fois versés dans la caisse publique, il me semble qu'ils n'en peuvent être retirés qu'avec l'autorisation conférée par une loi du parlement. Les appointements des inspecteurs n'ayant jamais été portés au budget, il me semble que nous ne sommes pas autorisés à les payer, à moins que l'article 4 de la loi concernant l'exportation du bétail ne soit jugé comme autorisation suffisante, partant s'il y a des fonds au crédit du service. Ayez donc l'obligeance de me faire connaître votre opinion sur ce point. Je crois qu'il serait plus simple, pour dire le moins, d'exclure les appointements de ces inspecteurs dans les estimations générales de notre département.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *S. M. de la M. et des P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'abonde dans la conclusion à laquelle vous en êtes arrivée, d'après votre lettre du 19, au sujet de la dépense pour inspection du bétail : faire voter par le parlement le crédit nécessaire.

Vous ferez sans doute en sorte que ce crédit soit suffisant pour couvrir toutes les dépenses, appointements et déboursés, dans tous les ports.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Revenu casuel.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 16 juin 1897.

Monsieur,—Il a été rendu compte des sommes suivantes pour lesquelles des pièces justificatives sont nécessaires :—

21 octobre 1896.—Jos. McGill, Shelburne, N.-E., $2,000. Prix d'achat de la goélette *Vigilant* employée à la protection des pêcheries.

5 août 1896.—Blake, Lash et Cassels, $187.50. Concession de lot hydraulique, à Rondeau-Harbour, à la C[ie] de chemin de fer Erié et Huron (J. J. Ross, directeur-gérant).

1[er] août 1897.—Code et Burritt, $100. Pour vente de parties de l'île Wallace, dans le fleuve Saint-Laurent, à W. D. Morris, Ottawa. On devrait faire connaître la date de l'arrêté en conseil ou du règlement en vertu duquel chaque vente a été faite ; la manière dont la vente a été effectuée, à l'enchère, par soumission ou privément ; les conditions de la vente, et autres détails.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Ministère de la marine et des pêcheries, Ottawa, 21 juin 1897.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 16 relative aux sommes suivantes du revenu casuel, et en réponse je dois vous dire qu'il n'existe pas de preuves justificatives à propos des $2,000, prix d'achat de la goélette *Vigilant.*

Voici les faits :—D'après contrat et moyennant la somme de $9,000, M. McGill devait construire un nouveau navire pour le service de protection des pêcheries, prenant la goélette *Vigilant* à raison de $2,000 comme partie du paiement. Ce contrat a été rempli, $7,000 ont été payées, et les $2,000 placées au crédit du receveur général.

Quant à la vente de parties de l'île Wallace à M. W. D. Morris, d'Ottawa, je prends la liberté de vous renvoyer à l'arrêté en conseil du 25 janvier 1897, recommandant d'accorder une patente à M. Morris pour le terrain en question, sur paiement de $100.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M. de la M. et des P.*

Re Lettres restées sans réponse.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 10 novembre 1898.

Monsieur,—J'appelle votre attention sur les lettres suivantes et au sujet desquelles je n'ai pas reçu de réponses :—

11 mai—*Re* Rapport du capitaine Dunn sur les comptes de l'ex-inspecteur Wigle.
3 juin—*Re* Quais et jetées, Québec.
" —*Re* Quai des Eboulements.
" —*Re* Quai de Grand-Narrows.
4 " —*Re* Quais à Morpeth, Thessalon et Summerstown.
" —*Re* Quai de Port-Hood.
" —*Re* Quais et jetées, Nouvelle-Ecosse.
8 " —*Re* Quais (2) de l'Ile du Prince-Edouard.
" —*Re* Quais du Nouveau-Brunswick.
" —*Re* Quai de Edgett's-Landing.
" —*Re* Droits de havres.
20 oct.—*Re* Revenu des pêcheries—Rapports de l'inspecteur McNab.
21 " —*Re* " " Rapport du garde-pêche Freeland.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Arrérages dus à compte du revenu des pêcheries.	$ c.
Ontario.	
Joseph Boisnier, garde-pêche—	
Mooney, James, permis	13 55
W. P. Clarke, garde-pêche—	
Anderson, S. J., permis	5 00
Johnson, Hy. do	5 00
Weese, F. et P. do	5 00
A. Couper, garde-pêche—	
Gordon et Bessey, permis	5 00
Sensabaugh, D., do	1 00
Shelley, Wm.	1 00
M. Kyle, garde-pêche—	
Andrews, Wm., permis	10 00
Campbell, P. C. do	10 00
Davis, John B. do	10 00
Dickey, D. J. do	5 00
Gagné, Jean do	10 00
Hooper, F. J. do	100 00
Jetté, Joseph do	10 00
Lewis, C. do	100 00
Matheson, John do	10 00
Mailing, Wm. do	10 00
McAwley, Joseph do	10 00
McGee, Ed. do	10 00
McIvor, Dom. do	10 00
McRae, D. W. do	10 00
McRae, D. J. do	10 00
Nelson, Geo. do	5 00
Whiting, J. S. do	10 00
J. W. Cross, garde-pêche—	
Hugh, Faloona, permis	10 00
Joseph Gauley	150 00
P. Vaness, garde-pêche—	
Dixon, Wm., permis	2 00
Jno. Stewart, garde-pêche—	
Girardin, Geo.	100 00
Girardin, Rankin	40 00
E. H. Sills, garde-pêche—	
Benn, Ira, permis	3 00
Cole, A. J. do	1 00
Diamond, E. H., permis	3 00
Forrester, Jno. do	20 00
Gilbert, Wm. do	18 00
McCabe, Bros. do	3 00
Post, Allan do	1 50
Rikely, O. do	3 00
Shewman, Hy. do	1 25
White, Chas. do	3 00
N. Simmons, garde-pêche—	
Lebrash, Frank, permis	10 00
F. J. Smith, garde-pêche—	
Burzia, Chas., permis	5 00
Fenton, Ben. do	5 00
Giroux, Wm. do	5 00
Giroux, George do	5 00
Landerkin, James, permis	5 00
Larne, Joseph do	5 00
Macey, Victor do	5 00
McGratton, Jno. do	5 00
Minor, Edmund do	5 00
Morrow, Henry do	15 00
Stalker, Geo. do	5 00
Weeks, W. E. do	5 00
Young, Thomas do	5 00
A reporter.	819 30

Arrérages dus à compte du revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	819 30
Ontario—Fin.	
S. Freeman, garde-pêche—	
Brooks, Daniel, permis	5 00
Vanwicklin, L. D.	5 00
Québec.	
E. Gagnon, garde-pêche—	
Rémilliard, Joseph, permis	2 00
D. Chênier, garde-pêche—	
Duford, Ad., permis	2 00
Lacelle, Odilon do	0 33
Lahaie, T. do	2 80
Lamothe, Frs. do	1 00
Larocque, Nap. do	1 45
R. W. Jones, garde-pêche—	
Charlebois, Joseph, permis	3 00
Charlebois, Narc. do	1 50
Delorme, Godfroi do	0 50
Giroux, Pierre do	1 00
Larocque, Cyrille do	0 25
Paquet, Urgel do	0 25
Paquet, Victor do	0 25
Séguin, Aud. do	1 10
Séguin, Nap do	2 75
Vallée, Nap. do	1 00
Jno. Morris, garde-pêche—	
Cardinal, Zotique, permis	1 40
Nouvelle-Ecosse.	
L. S. Ford, garde-pêche—	
Bishop, Ansley, permis	5 00
Bishop, A. A. do	5 00
Boutilier, Peter do	9 00
Boutilier, Thos. do	8 50
Caldwell et Erwin do	5 00
Churchill, Geo. B. do	50 00
Chute, Hy. do	1 00
Cleveland, David do	10 00
Cleveland, Josiah do	9 00
Coolen, N. et Cie do	1 00
Coolen, A. B. do	1 00
Coolen, Isaiah do	1 00
Cross, Alvin do	5 00
Cross, Reuben do	10 00
Cunningham, John C., permis	41 50
Dauphin, Lewis do	1 00
Dominey, Joseph do	6 00
Fleet, Wm. et Cie do	1 00
Gates, Hy. do	12 50
Gates, James do	10 00
Graves, W. W. do	5 00
Hubley, Amos do	10 00
Jollymore, James W. do	1 00
Kelly, F. W. do	9 00
Kenney et Neckerson do	1 00
Kenney, Peter do	1 00
Knickle, Alex. do	9 00
Langelle, Jacob do	9 00
Lordly, E. D. do	1 00
Lordly et Schnair do	7 50
Masson, Frs. do	9 00
Meisner, Arthur do	1 00
Mills, David do	5 00
A reporter	1,112 88

Arrérages dus à compte du revenu des pêcheries—*Suite.*		$ c.
Report		1,112 88
Nouvelle-Ecosse—Suite.		
L. S. Ford, garde-pêche—*Suite.*		
Moland, Geo.,	permis	10 00
Moland, Omri	do	7 00
Nickerson, J. L.	do	1 00
Nickerson, McC.	do	1 00
Publicover, A.		5 00
Rafuse, James		6 00
Stanford, James		10 00
Steele, Chas.		30 00
Stephens, Amos H.		6 00
Walker, David		9 00
Wilson, Alex		10 00
A reporter		1,207 88

Arrérages dus à compte du revenu des pêcheries—*Fin.*	$ c.
Report	1,207 88
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
L. S. Ford, garde-pêche—*Fin.*	
Wilson, Nelson	5 00
Young, Ernest et Hesler	1 00
Young, George	1 00
Young, Uriah	1 00
Young, Cyrus	1 00
R. Hockin, inspecteur—	
Boudreault, H	20 00
George, Alex	15 00
Myers, Wm. G	22 50
Taylor, Wm	25 00
Wells, Jno. S	25 00
	1,324 38

Re Arrérages dus.

Ministère de la marine et des pêcheries, Ottawa, 18 décembre 1897.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 5 octobre, par laquelle vous me demandez un état détaillé de tous les arrérages qui vous étaient dus au 30 juin dernier, je vous informe que, à l'exception de l'état des permis de pêche impayés qui vous a été transmis le 6 de ce mois, les seuls arrérages restant sont pour avances faites aux services de la commission de la mer de Behring et de l'expédition à la Baie d'Hudson, et dont les comptes n'ont pas encore été définitivement réglés.

Il y a aussi une avance de $50 faite au capitaine H. McKenzie pour le service de protection des pêcheries. A ce propos, nous avons reçu le compte de M. McKenzie, mais nous le lui avons renvoyé pour correction.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. GOURDEAU, *D.M. de la M. et des P.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 21 décembre 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 18 concernant les arrérages dus à votre département.

Il me faut vous demander si les arrérages dus au 30 juin 1896 ont été payés depuis. Ils ne paraissent pas sur la liste que vous m'avez envoyée.

Vous omettez aussi sur cette liste les arrérages dus par certains pêcheurs de la province d'Ontario à l'ancien garde-pêche Wigle. Comme je vous l'ai dit lorsque vous avez écrit que le ministre de la marine et des pêcheries avait décidé de rembourser les honoraires de ces permis, il est nécessaire d'obtenir l'autorisation du parlement. En attendant, la somme doit figurer aux arrérages.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et des pêcheries. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE L

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Ministère de la milice et défense : Sommaire des dépenses.			$ c.	$ c.
Gouvernement civil—Appointements	(page	L— 2)	51,066 67	
do Dépenses imprévues	(do	L— 4)	9,178 55	
				60,245 22
Solde de l'état-major, corps permanents, instruction et allocations	(do	L—12)	364,997 70	
Exercice annuel	(do	L—24)	430,165 39	
Appointements et salaires des employés du service civil	(do	L—27)	67,868 56	
Propriétés militaires, travaux et bâtiments	(do	L—42)	112,141 69	
Chambre d'ordonnance, salle d'exercice, Charlottetown	(do	L—42)	500 00	
Chemin à la salle d'exercice, Chartottetown	(do	L—43)	4,000 00	
Matériel de guerre et autre	(do	L—45)	39,666 46	
Habillement et nécessaires	(do	L—47)	232,166 81	
Equipement de camp	(do	L—48)	10,560 48	
Provisions, munitions et remontes	(do	L—53)	115,899 75	
Transport et fret	(do	L—58)	43,998 39	
Allocations aux associations et aux corps de musique	(do	L—60)	34,950 00	
Dépenses imprévues et diverses	(do	L—61)	13,048 35	
Compensation à Mme Mary Burns	(do	L—62)	300 00	
Collège militaire royal du Canada	(do	L—65)	59,616 08	
Gratification au maj. gén. Cameron, ex-commandant C. M. R.	(do	L—65)	711 10	
Fabrique de cartouches du Canada	(do	L—68)	58,492 31	
Défenses d'Esquimalt, C.-B	(do	L—68)	45,119 21	
Monuments, champs de bataille du Canada	(do	L—68)	310 10	
Médailles Bisley	(do	L—68)	200 00	
Association fédérale de tir, quartiers Bisley	(do	L—69)	5,000 00	
Contingent du jubilé de la Reine	(do	L—69)	27,875 82	
				1,667,588 20
Divers—Dépenses imprévues	(do	L—70)	......	233 33
Imputable au capital.				
Armes et munitions	(do	L—70)	745,964 75	
Compte territorial—Rébellion, Territoires du Nord-Ouest	(do	L—70)	4,147 50	
				750,112 25
				2,478,179 00

Taxe du fonds de retraite	Ministère de la milice : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c
	Gouvernement civil—Appointements ($51,066.67)—		
......	L'hon. D. Tisdale, ministre, 1er au 12 juillet 1896	225 81	
......	L'hon. F. W. Borden, ministre 13 juillet au 30 1897	6,774 19	
	Personnel.		
28 00	Aldrich, F. E. P., commis, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
35 00	Aumond, W. H., commis, 12 m. au 30 juin	1,750 00	
36 00	Bacon, T., commis, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
......	Brown, H. W., secrétaire particulier, 30 juillet '96 au 25 avril '97 à $600, et 26 avril au 30 juin '97 à $400	517 10	
6 96	Brown, H. W., commis, 26 avril au 30 juin à $1,100	198 60	
52 50	Benoit, A., secrétaire, 12 m. au 30 juin	1,750 00	
21 86	Campbell, W. Wilfrid, commis, 6 m. au 31 déc. '96 à $1,250	624 96	
9 32	Campbell, Colin, commis, 4 m. au 31 oct. '96 à $1,400	466 64	
6 25	Casault, N., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
28 00	Clarke, P., commis, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
6 25	Courtman, J., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
20 00	Davidson, W. J., commis, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
28 00	Donaldson, J. B., commis, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
22 50	Foley, L., 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150	1,125 00	
28 00	Grey, G., commis, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
30 50	Holt, E. B., commis, 6 m. à $1,500, 6 m. à $1,550	1,525 00	
25 00	Jarvis, E. F., commis, 12 m. au 30 juin	1,250 00	
24 50	Knight, F. E., commis, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250	1,225 00	
*	Lambert, F. X., commis, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
28 00	Lane, H. D. J., commis, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
31 00	Larose, T. C., commis, 12 m. au 30 juin	1,550 00	
23 75	Lemieux, E. E., commis, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50	
491 39	A reporter	32,769 80	

* 35 ans service.

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de la milice : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Credits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
491 39	........................Report....	32,769 80	....
17 60	Maunsell, G. S., commis, 9 m. à $550, 3 m. à $600 ; architecte intérimaire, oct. au 31 mars, $200	762 50	
20 00	McCann, J. A., commis, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
36 00	MacDonald, D. A., commis, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
60 00	Macpherson, J., intendant militaire, 12 m. au 30 juin	3,000 00	
*8 00	O'Meara, C. H., comptable, 12 m. au 30 juin	2,400 00	
96 00	Panet, C. E., sous-ministre, 12 m. au 30 juin	3,200 00	
27 56	Panet, C. L., commis, 3 m. à $750, 9 m. à $800	787 50	
21 91	Payne, J. L., com . is, 6 m. au 30 juin à $1,250	625 04	
21 00	Roy, L. G., commis, 12 m. au 30 juin	600 00	
40 25	Sulte, Benj., commis, 9 m. à $2,000, 3 m. à $2,050	2,012 50	
6 25	Verrault, E., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Wallace, R. B., secrétaire particulier, 1er—12 juillet '96 à $600	19 35	
10 58	Waterson, A. E., messager, 3 m. à $330, 9 m. à $360	352 50	
12 27	Weatherbe, P., architecte, 1er avril au 30 juin à $1,400	350 00	
6 99	White, F. architece, 1er juillet au 30 sept. '96 à $1,400	349 98	
16 13	Young, G. W., commis, 3 m. à $5 00, 9 m. à $55	537 50	
	Gouvernement civil, dépenses contingentes, $1,974.84). (page L—4)—		
	Brown, H. W., secrétaire particulier, 30 juillet au 25 avril à $600	444 90	
	De la Porte, G., com. surnum., 365 jrs au 30 juin à $2	730 00	
	O'Connor, Mlle C. M. A., com. surnumér., 12 m. au 30 juin	399 97	
	Tooley, E. R., com. surnum., 12 m. au 30 juin	399 97	
	Solde de l'état-major, corps perman., etc., ($17,251.58). (page L—5)		
	Aylmer, l'hon. M., adjudant genéral, 12 m., $2,600 ; allocation d'état-major, $600 ; O. C. D., district n° 4, 1er janvier 1896 au 31 mai 1897, 517 jrs à $1.25	....	3,846 25
	Bliss, D. C. F., aide sous-adjudant général, 12 m., $1,800 ; allocation d'état-major, 4 avr. '96 au 30 juin '97, $249.08	....	2,049 08
	Gascoigne, W. J., major général, commandant en chef, 12 mois	....	4,000 00
	Harris, John, R. C. A., serg. q.-m., 12 m	....	400 00
	Irwin, T. D., lieut.-colonel, sous-adj. général, artillerie de place, 12 m., $2,300 ; solde de l'effectif, 365 jrs à $1.25	....	2,756 25
	Lake, P., col., quartier-maître général, 12 m., $2,600 ; allloc. d'état-major, $600	....	3,200 00
	MacLean, A., capit., aide de camp, 12 m	....	1,000 00
	Appointem. et gages, magasins militaires, ($773.75).....(page L—25)		
	Fisher, S., commis, 365 jrs au 30 juin à $1.25	....	456 25
	Panet, A., commis, 19 jan. au 30 juin, 163 jrs à $1.25	....	203 75
	Smith, Geo, commis, 5 oct. au 5 nov., 14 jan. au 14 mars, 91 jrs à $1.25	....	113 75
	Habillement et nécessaires ($2,701).................. (page L—45)		
	Jolicœur, O., inspecter bottes, courroies, etc., 47 7/10 jrs à $5	....	238 50
	MacComac, B., inspecter habillement militaire, 26½ jrs à $10	....	265 00
	Robertson, James, inspecter habillement, 7 déc. au 30 juin, 155 jrs à $10	....	1,550 00
	Watson, Robt., inspecter habillement, 13 juillet au 2 fév, 48½ jrs à $10, 32½ jrs à $5	....	647 50
891 93		53,041 51	20,726 33

* A complété sa 35e année de service durant l'année.

Ministère de la milice : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Commis et autre aide.	
Appointements à Ottawa (page L—31)	1,974 84
Impressions et papeterie ($3,688.77).	
Almanacs, 18, $3.96 ; calendriers, 60 à 3c, 9, à 10c, 1 à 12c ; support en métal, 30c	7 08
Livres et cartes géographiques : A. B. C. Code télégraphique, $5.25 ; dictionnaire français et anglais de Bellows, trois exemplaires, $10.50	15 75
Cartes géographiques de l'Empire britannique, 2, $20 ; dictionnaires canadiens, 2, $6	26 00
Tables d'échange, 3, 95c ; Annuaire du Globe, 4, 68c ; Liste de l'armée, Hart, $5	6 63
Cartes mar. historiques du Canada, 6, $4.50 ; dictionnaires de dates de Haydn, 2, $16	20 50
Alm. des adr. de Kingston, 2, $4 ; Les Etats-Unis, 4, $6 ; Alm. des adr. de Mont., 4, $12.	22 00
Alm. com. et profess. de Lovell, $5 ; Alm. des adr. du Nouveau-Brunswick, 2, $10	15 00
Alm. des adr. d'Ottawa, 5, $15.25 ; carte de la cité d'Ottawa, 1, $5	20 25
Nominations politiques du parlement et banc judiciaire dans le Dominion du Canada, 1867-1895, 4	16 00
Nominations politiques et élections dans la province du Canada, 1841-1865, 4	8 00
Alm. des adr. de Qué., 7, $21 ; Atlas Royal, $32.50 ; Code des chiffres de Slater, 2, $3.30.	56 80
Ann. de l'homme d'Etat, $2.30 ; Alm. des ad. de Toronto, 4, $20	22 30
Dictionnaire français et anglais, $3.80 ; Vocabulaire des magasins, 2 ex., $1.64	5 44
Sacs à docum., 3, $17.40 ; sacs à dépêches, 2, $11 ; marquer des sacs, $2.20	30 60
Boîtes à dépêches, 3, $57 ; marquer, 60c ; poinçons, 24, $3.10	60 70
Paniers, 48 pupitre, $29.65 ; 17 déchets, $8.75 ; pinceaux, 24, $3.36 ; divers. 43, $3.70	45 46
Livres blancs : pap. écol., 4, $4.43 ; de présence, 6, $4.65 ; à copier, 12, $25.15	34 23
Agendas, 59, $33.37 ; journaux, 4, $3.20 ; de comptes, 33, $5.44 ; mémo, 145, $56.31	98 32
Index, 67, $12.96 ; registre, 1, $6 ; porte-feuilles, 12, $5.40 ; à réquisition, 5, $3.20	27 56
Carnets, 6, 11.85 ; sténographe, 60, $3.05 ; brouillons, $82\frac{1}{3}$ douz., $71.62	86 52
Papier : buvard, $3\frac{1}{4}$ rms, $17.52 ; à dessin, 1 rm. $44 ; écolier, $22\frac{9}{10}$ rms, $86.09	147 61
A lettre, $24\frac{1}{2}$ rms, $34.41 ; semi-carbone, 10 boîtes, $32 ; à clavig., 45 rms, $32.50	98 91
A envelopper, $5\frac{1}{2}$ rms., $20.52 ; enveloppes, 13,525, $55.94	76 46
Crayons, $71\frac{1}{6}$ donz., $18.80 ; cr. colorés, $8\frac{3}{4}$ douz., $2.93 ; cr. automatiques, 98, $12.41	34 14
Plumes, 114 boîtes, $33.94 ; plumes-fontaines, 4, $19.50 ; plumes de poche, 3, 45c	53 89
Porte-plumes, 219, $15.02 ; essuie-pl., 5, 94c ; agrafes, 52 boîtes, $5.99	21 95
Liasses Eclipse, 32, $128 ; liasses Shannon, 10 à 80c ; Acme, $1.25 ; liasses Docket, 12, $39	176 25
Cour. à liasses, 24, $1.34 ; lia. vert., 2, 32c ; liens de lia., 31, $4.77 ; cour., 12, 27c ; lac., 24, $160	8 30
Liasses Amberg-Peerless, 2, $3.40 ; caisses de transfert, 25, $7.50 ; index brev., 25, $6.35	17 25
Encre, 73 b. $20.58 ; encriers, 34, $22.67 ; enc. de Chine, 18 b., $3.24 ; extr. d'enc., 16, $1.60.	48 09
Mucilage, 27 bout., $11.10, font. à mucilage, $7, $1.42 ; colle, 12 bout., $2.16	14 68
Canifs de pupitre, 53, $14.31 ; cout. de poche, 49, $35.56 ; ciseaux, 40 prs, $22.77	72 64
Grattoirs, 4, 88c ; cout. d'ivoire, 75c ; coupe-papier, 6 à 14c, 17 à 15c ; pierres à rep., 13, $5.12	10 14
Clavigraphes, 2, $202.50 moins $40 alloué pour vieille machine	162 50
Fournit. de clavig. : coussins de clavier, 3 assort., $16.50 ; bureau, 1, $35 ; rép., $1.75	53 25
Rabans de clavig., 24, $18 ; huile, 15 bout., $2.34	20 34
Presses à copier 2, $15 ; toiles caoutc., $2\frac{1}{2}$ douz. 35c ; peintures, 72 tablettes, $9.48	24 83
Peaux de chamois, 6, $2.30 ; cartes, 23 jeux, $1.50 ; porte-carte, 1, 65c ; grat., 125, $11.38	15 83
Buvards de pupitre, 4, $1.50 ; buvards à main, 8, $2.06 ; perforateurs, 2, $1.80	5 36
Epingles, 32 pyramides à 7c, 138 papiers à 12c ; punaises, 1 grosse $1.66	20 46
Pelottes à épingles, 21, $6.72 ; serre-papier, 17, $6.75 ; casiers à brochures, 6, $9.60	23 07
Tire-lignes et règles, 18, $4.18 ; loupe, 1, $1.35 ; bandes élast., 202 boîtes, $90.38	95 91
Timb. en caoutc., 9, $16.10 ; timb. à main, 6, $10.15 ; tamp. à timb., 24, $5.74 ; rép. $15.55.	47 54
Feuilles de caoutc., 117, $21.57 ; couss. à timb., $4.05 ; éponges, 15, $1.80 ; galon, 12, $2.50.	29 92
Sceaux, 3 en cuivre, $1.50 ; sceaux rouges, 13 boîtes, 78c ; fic., 54 liv., $17.10 ; étiquettes, 600, 90c.	20 28
Cire, 11 liv., $5.20 ; enveloppes, 1,400, $4.96 ; pots à eau, 3, $1.08 ; divers, $1.77	13 01
Publications parlementaires	113 55
Impressions, reliure, etc	1,271 68
Lithographie	158 05
Détaillé en 1895-96 (page L—4)	207 74
Divers ($3,514.94).	
Frais de voyages : l'hon. F. W. Borden, $1,171.89 ; C. E. Panet, $276.42 ; H. W. Brown, pour lui-même et le ministre, $304.66	1,752 97
Louage de voiture à Québec pour C. E. Panet	9 00
Télégrammes, $1,079.80 ; téléphones, $7.38 ; frais de port, $103.69	1,190 87
Journaux, etc., $432.30 ; réparer 2 horloges, $1.60	433 90
Réparer des clavigraphes : Jos. H. Smith, $4.10 ; W. H. Fligg, $22.45	26 55
Charriage de malles, 12 m. au 30 juin 1897, Mme Jane Graves	30 50
Savon, 6 boîtes $2.50, 2 boîtes à 40c. ; 1 douz. époussettes, $2	17 80
Bougies, 1 boîte, 25c. ; 8 boîtes allumettes, $1.10 ; cruches, 1 à $3, 1 à $1	5 35
Lavage d'essuie-mains, 12 m. au 30 jujn 1897, $4, Mme A. Fair	48 00
	9,178 55

Solde des corps permanents, écoles d'instruction, etc., y compris les allocations.	$ c.
Etat-major du quartier général.	
Appointements à Ottawa ....(page L—3)	17,251 58
Etat-major de district ($25,891.66).	
District militaire n° 1, London, Ont.—	
Lieut.-col. H. Smith, officier de district commandant, 12 m................	1,825 00
District militaire n° 2, Toronto—	
Lieut.-col. W. D. Otter, officier de district commandant, 12 m., $1,825 ; moins $59.83 pour 12 j. au camp et payé à un taux plus élevé..................	1,765 17
District militaire n° 3, Kingston, Ont.—	
Lieut.-col. W. H. Cotton, officier de district commandant et inspecteur d'artillerie, 12 m., $2,200 ; allocation pour logement, 365 j. à $1.25	2,656 25
Lieut.-col. B. H. Vidal, faisant fonctions d'officier de district commandant, 1er juil. au 6 oct. '96 à $500 par année ; subsistance et allocation de logement, 98 j. à $2.50........	378 20
District militaire n° 5, Montréal—	
Lieut.-col. C. T. Houghton, officier de district commandant, 12 m..................	1,700 00
do A. Roy, officier d'état-major de district, 12 m	1,200 00
District militaire n° 6, Saint-Jean, P.Q.—	
Lieut.-col. G. d'Orsonnens, officier de district commandant, 12 m., $1,825, moins $107.12 pour 27 j. au camp et payé à un prix plus élevé..................	1,717 88
Maj. F. M. Pope, officier d'état-major de district, 12 m., $1,200 ; moins $40.78 pour 12 j. au camp et payé à un prix plus élevé..................	1,159 22
District militaire n° 7, Québec—	
Lieut.-col. T. J. Duchesnay, officier de district commandant, 12 m., $1,700 ; moins $55.89 pour 12 j. au camp et payé à un prix plus élevé	1,644 11
Lieut.-col. C. E. Montizambert, inspecteur d'artillerie, 12 m.	1,825 00
District militaire n° 8, Frédéricton, N.-B.—	
Lieut.-col. G. J. Maunsell, officer de district commandant, 12 m..................	1,825 00
District militaire n° 9, Halifax, N.-E.—	
Lieut.-col. J. D. Irving, officier de district commandant, 12 m..................	1,700 00
Maj. J. A. Black, officier d'état-major de district, 12 m..................	1,200 00
District militaire n° 10, Winnipeg, Man.—	
Lieut.-col. J. G. Holmes, officier de dist. commandant, 12 m., $1,700 ; alloc. pour logement, sept. et oct. 1893, 61 j. à $1 ; alloc. pour combustible, sept. 1893 à fév. 1894, houille, 16·821 tonnes à $9.10 ; alloc. pour éclairage, pétrole, sept. 1893 à déc. 1894, $50\frac{7}{16}$ galls à 35c., 1895 $37\frac{3}{16}$ galls à 25c., 1896 $37\frac{3}{16}$ galls à $29\frac{1}{2}$c..................	1,951 75
District militaire n° 11, Victoria, C.-B.—	
Lieut.-col. J. Peters, officier de district commandant, 12 m..................	1,700 00
District militaire n° 12, Charlottetown, I. P.-E.—	
Lieut.-col. F. S. Moore, officier de district commandant, 12 m., $1,700 ; moins $55.92 pour 12 j. au camp et payé à un prix plus élevé..................	1,644 08
Artillerie : Batterie A, Kingston ($35,564.66).	
Burstall, H. E., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. 30 juin à $2.50..................	912 50
Cooke, W. E. do do 2.50 ; faisant fonction d'adjudant, 16-30 juin, 15 j. à 50c..................	920 00
Drury, C. W., major, 365 j. au 30 juin à $3.50 ; effectif, 355 j. à $1.25..................	1,721 25
Hudon, J. A. G., capitaine et major sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.82 ; effectif, 10 j. à $1.25 ; adjudant, 114 j. à 50c.	1,098 80
March, A. F., lieutenant, 16 mai 1896 au 30 juin 1897, 411 j. à $2..................	822 00
Massie, J., chirurgien-vétérinaire, 365 j. au 30 juin à $2.50..................	912 50
Neilson, J. L. H., chirurgien-major, 365 j. 30 juin à $3.50..................	1,277 50
Ogilvie, G. H., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.50 ; adjudant, 236 j. à 50c. ; allocations, 92 j. à 50c..................	1,076 50
Allocations : ordinaire des officiers, $200 ; salle de lecture, $20..................	220 00
Sous-officiers et soldats : solde, $22,940.79 ; allocations, $694.25..................	23,635 04
Solde des surnuméraires	2,968 57
Artillerie : Batterie B et compagnies n°s 1 et 2., Québec ($63,483.76).	
Benson, T. R., capitaine et major sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.82 ; faisant fonction d'adjudant, 3 j. à 50c. ; instructeur spécial, 96 j. à $1..................	1,126 80
Benyon, J. A., lieutenant et capitaine sous brevet, 101 j. au 9 oct. à $2, 264 j. au 30 juin à $2.50	862 00
Couture, J. A., chirurgien-vétérinaire, 1er juil. au 4 août, 35 j. à $2	70 00
Couture, J. E. do 4 août au 30 juin, 330 j. à $2..................	660 00
Duplessis, J. E. L., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2..................	730 00
Fages, J. A., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. 30 juin à $2.50 ; faisant fonction d'adjudant, 9 j. à 50c..................	917 00
Farley, A. A., major, 365 j. au 30 juin à $3 ; commandant, 18 j. à $1.25	1,117 50
Imlah, Wm., quartier-maître et major, 365 j. au 30 juin à $2.82..................	1,029 30
A reporter	85,220 50

Solde des corps permanents, écoles d'instruction, etc., y compris les allocations—*Suite.*	$ c.
Report	85,220 50
Artillerie: Batterie B, et compagnies nos 1 et 2, Québec—Fin.	
Montizambert, C. E., lieut.-col., solde de commandant, 342 j. au 30 juin à $1.25	427 50
Ogilvy, J. H. C., lieutenant et capitaine sous brevet, 101 j. à $2, 264 j. au 30 juin à $2.50; adjudant, 15 j. à 50c	869 50
Panet, H. A., lieutenant et capitaine sous brevet, 356 j. au 21 juin à $2.50; faisant fonction d'adjudant, 5 j. à 50c.; instructeur spécial, 18 j. à $1	910 50
Pelletier, O. C., lieutenant et capitaine, 365 j. au 30 juin à $2.50; solde supplémentaire, école d'équitation, 33 j. à $1	945 50
Rivers, V. B., capitaine, 365 j. au 30 juin à $2.82; commandant, 5 j. à $1.25	1,035 55
Rutherford, R. W., major, 365 j. au 30 juin à $3; allocation d'inspection, 42 j. à $3.50	1,242 00
Sewell, C. C., sous-chirurgien général, 356 j. au 30 juin à $3.50	1,246 00
Thacker, H. C., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.50; adjudant, 333 j. à 50c	1,079 00
Wilson, J. F., lieut.-col., 365 j. au 30 juin à $3.50; commandant, 365 j. à $1.25; quartiers, 365 j. à $1	2,098 75
Allocation, ordinaire des officiers, $200; salle de lecture, $20	220 00
Allocation, corps de musique, $100; gardes-malades de nuit p. sous-officiers et soldats, $120	220 00
Service en cour martiale: lieut.-col. White, 3 j., $14.61; Z. Asselin, $1	15 61
Ecole provisoire d'instruction, solde	5,130 00
Allocations aux sergents comme instructeurs	228 00
Solde des sous-officiers et soldats: batterie B, $7,015.06; compagnie n° 1, $15,825; compagnie n° 2, $14,498.23	37,338 29
Solde des surnumér.: batterie B, $1,483.83; compagnie n° 1, $2,190.44; compag. n° 2, $290.69	3,964 96
Cavalerie: Dragons A, Toronto ($22,767.47).	
Bowie, G. S., lieutenant, 1er-8 juil., 8 j. à $2	16 00
Forester, Wm., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.50; faisant fonction d'adjudant, 262 j. à 50c.; allocation pour logement, 365 j. à 50c	1,226 00
Hall, W. B., major-vétérinaire, 365 j. au 30 juin à $2.50; allocation p. logement, 365 j. à 75c.	1,186 25
Heward, E. H. T., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.50; faisant fonct. d'adjudant, 20 j. à 50c.; allocation pour logement, 334 j. à 50c	1,089 50
Lessard, F. L., major, 365 j. au 30 juin à $3; commandant, 365 j. à $1.25; allocation pour logement, 365 j. à 75c	1,825 00
Mattress, Wm., faisant fonction de chirurgien, 16-27 sept., 12 j. à $3.65	43 80
Pearse, C. St. A., lieutenant et capitaine sous brevet, 1er août au 30 juin, 334 j. à $2; faisant fonction d'adjudant, 51 j. à 50c	693 50
Examen des recrues, Dr W. J. Lesslie	3 65
Allocation pour habillement d'hiver et ajustage de vêtement	143 50
Solde des sous-officiers et soldats	11,469 46
Solde des surnuméraires	5,070 81
Cavalerie: Dragons B, Winnipeg ($21,602.50).	
Codd, A., chirurgien, 365 j. au 30 juin à $3.50	1,277 50
Evans, T. D. B., major, 335 j. au 31 mai à $3; commandant, 335 j. à $1.25	1,423 75
Gardiner, E. W. G., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.50; adjudant, 30 j. à 50c	927 50
Sutton, F. H. C., lieutenant, 365 j. au 30 juin à $2; allocation pour logement, 274 j. à 50c	867 00
Williams, V. A. S., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.50; commandant, 30 j. à $1.25; adjudant, 335 j. à 50c	1,117 50
Allocation, ordinaire des officiers, $200; salle de lecture, $20	220 00
Allocation pour habillement d'hiver, $159; allocation pour ajustage de vêtement, $33	192 00
Solde des sous-officiers et soldats, $13,549.50; solde des surnuméraires, $1,589.75	15,139 25
Allocation pour logement des sous-officiers, 4	438 00
Infanterie: Compagnie n° 1, London ($30,009.87).	
Belton, C. W., chirurgien, 14 j. en juin 1897 à $3	42 00
Carpenter, A. E., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.50; faisant fonction d'adjudant, 12 j. à 50c.; commandant, 17 j. à $1.25	939 75
Denison, S. A., capitaine, 134 j. à $2.50; adjudant, 73 j. à 50c.; allocation pour logement, 8 j. à 50c.; frais de voyages, $11.70	387 20
Hanavan, M. J., chirurgien, lieut.-col., 305 j. à $3.50	1,067 50
Hemming, T. D. R., capitaine, 365 j. au 30 juin à $2.50; commandant, 12 j. à $1.25; adjudant, 66 j. à 50c	960 50
Pearse, C. St. A., capitaine, 14-31 mai, 18 j. à $2.50	45 00
Smith, Henry, lieut.-col., commandant, 305 j. à $1.25	381 25
Thacker, P. E., capitaine, 11 avril au 3 juin, 54 j. à $2.50; adjudant, 54 j. à 50c	162 00
Vidal, B. H., lieut.-col., 304 j. à $3.50	1,064 00
A reporter	191,610 83

Solde des corps permanents, écoles d'instruction, etc. ; y compris les allocations.—*Suite.*	$ c.
Report	191,610 53
Infanterie : Compagnie n° 1, London—Fin.	
Wadmore, R. L., lieutenant et major sous brevet, 27 nov. au 30 juin 239 jrs à $2.50 ; faisant fonction d'adjudant, 127 jrs à 50c. ; payé en plus $1.50	662 50
Partie du bordereau de mars, pas de pièces justificatives	364 25
Allocation pour ordinaire des officiers, $200 ; bibliothèque et salle de lecture, $20	220 00
Allocation pour équipement d'hiver et ajustage d'habillement	207 00
Solde des sous-officiers et soldats	14,200 74
Solde des surnuméraires	9,306 18
Infanterie : Compagnie n° 2, Toronto ($28,626.83).	
Buchan, L., lieut.-colonel, 353 jrs au 30 juin à $3.50 ; faisant fonction d'adjudant, 11 jrs à 50c	1,241 00
Cartwright, R., lieutenant et capitaine sous brevet, 345 j. à $2.50 ; 20 j. à $3.90 ; adjudant, 268 j. à 50c	1,074 50
Denison, S. A., lieutenant et capitaine, 4 nov. au 30 juin, 200 j. à $2.50 ; allocation de logem., 200 j. à 50c.	600 00
Mattress, Wm., chirurgien-major, 17-30 juin, 14 j. à $.	42 00
Otter, W. D., lieut.-colonel commandant, 353 j. au 30 juin à $1.25	441 25
Pearse, C. St. A., lieutenant, 1er-30 juillet, 31 j. à $2	62 00
Strange, F. W., aide-chirurgien général, 328 j. au 5 juin à $3.50	1,148 00
Thacker, P. E., lieutenant et capitaine breveté, 274 j. au 31 mars à $2, 37 j. au 30 juin à $2.50 ; faisant fonction d'adjudant, 86 j. à 50c	683 50
Allocation pour ordinaire des officiers, $200 ; bibliothèque, $20	220 00
Allocation pour équipement d'hiver et ajustage d'habillement	276 00
Solde des sous-officiers et soldats	14,347 15
Solde des surnuméraires	8,491 43
Infanterie : Compagnie n° 3, Saint-Jean, P.Q. ($24,584.65).	
Campbell, F. W., sous-chirurgien général, 344 j. au 21 juin à $3.50	1,204 00
Chinic, J. E., lieutenant et capitaine sous brevet, 344 j. au 21 juin à $2.50 ; commandant, 12 j. à $1.25 ; allocation de logement, 365 j. à 50c.	1,057 50
d'Orsonnens, G., lieut.-colonel, commandant, 344 j. au 21 juin à $1.25	430 00
Fages, A. O., lieutenant et capitaine sous brevet, 351 j. au 21 juin à $2.50 : commandant, 7 j. à $1.25 ; adjudant, 218 j. à 50c	995 25
MacDougall, J. C., lieutenant et capitaine, 323 j. au 31 mai à $2.50 ; adjudant, 116 j. à 50c. ; allocation de subsistance, 119 j. à $2.50	1,163 00
Young, D. D., major, 356 j. au 21 juin à $3.50 ; commandant, 29-30, juin 2 j. à $1.25	1,248 50
Allocation au lieu d'habillement, $74.50 ; allocation pour équipement d'hiver, $100.50	175 00
Allocation de subsistance, détachement à Halifax	6 00
Solde des sous-officiers et soldats	13,186 33
Solde des surnuméraires	5,119 07
Infanterie : Compagnie n° 4, Frédéricton ($27,428.54).	
Eaton, D. I. V., lieutenant et capitaine sous brevet, 8 juillet au 30 juin, 358 j. à $2 ; rations, 91 j. à 25c	738 75
Fiset, C. F. O., capitaine, 365 j. au 30 juin à $2.50 ; adjudant intérim., 275 j. à 50c.	1,050 00
Gordon, W. D., major et lieut.-colonel, 365 j. au 30 juin à $3.50 ; fourrage et rations, 73 j. à 60c.	1,321 30
Maunsell, G. J ; lieut.-colonel, commandant, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Macdonell, A. H., lieutenant et capitaine sous brevet, 365 j. au 30 juin à $2.50 ; adjudant, 90 j. à 50 c. ; rations, 91 j. à 25 c	980 25
McLearn, R., chirurgien, lieut.-colonel, 336 j. au 1er juin à $3, 2-30 juin, 29 j. à $3.50	1,109 50
Wadmore, R. L., lieutenant et capitaine sous brevet, 126 j. à $2.50, allocation p. logem., 126 j. à 50c. ; alloc. de subsistance, inspection, 92 j. à $2.50 ; détaillé en 1895-96 (page L—42), $26	634 00
Service en cour martiale, major H. A. Cropley, 1 j	3 90
Allocation pour ordinaire des officiers, $200 ; salle de lecture, $20.	220 00
Allocation de 20c. aux soldats en voyage à Halifax	12 40
Solde des sous-officiers et soldats	14,783 34
Solde des surnuméraires	6,118 85
Instruction de l'équipe de Shoeburyness.	
Cours spécial d'instruction pour équipe à l'école royale d'artillerie, Québec, avant l'embarquement pour l'Angleterre, juillet 1896	383 24
Instruction en Angleterre ($750).	
Mag. Benson, R. C. A., solde de 2 sous-officiers à $150	300 00
Lieut.-colonel Vidal, R. R. C. I., solde de 3 sous-officiers à $150	450 00
A reporter	298,344 76

Solde des corps permanents, écoles d'instruction, etc., y compris les allocations—*Suite.*	$ c.
Report	298,344 76
Instruction à Victoria, C.-B. ($1,469.70)	
Instructeurs : capitaine Barnes, $78 ; sergent-major Porter, $29 ; sergent Carleton, $46.20 ; lieutenant T. Pooley, $4 ; lieutenant H. Pooley, $4 ; can. Austin, $4.50 ; can. Futcher, $3.50 ; can. Lorimer, $4.50	173 70
Boni pour obtention de certificats, 16 à $50, 8 à $30, 8 à $25 ; frais de voyage, 8 à $7	1,296 00
Gardes, saluts et escortes ($1,900.04).	
District militaire n° 1—	
London, batterie de camp., 1er juillet : 1 officier, 30 sous-officiers et soldats, 23 chevaux	43 80
do 25 mai 1896, supplémentaire : chirurgien Geo. Wilson	4 65
do 24 mai 1897 : 2 officiers, 31 sous-officiers et soldats, 25 chev.	47 33
District militaire n° 2—	
Toronto, batterie de campagne, 24 mai : 3 officiers, 29 sous-officiers et soldats	25 63
do 1er juillet 1896 : 2 officiers, 28 sous-offciers et soldats	23 45
do 1er juillet 1897 ; 3 do 25 do	21 73
do jubilé de diam. : 4 officiers, 45 s.-officiers et sold., 30 chev.	56 15
Corps de musique du 10e bataillon, ouverture de la législature, 10 février : 42 soldats	21 75
District militaire n° 3—	
14e bataillon, garde d'honneur du gouverneur général, 28 avril : 4 officiers, 71 sous-officers et soldats	56 92
District militaire n° 4—	
Dragons de la princesse Louise—	
Ouverture du parlement, 20 août ; 2 officiers, 25 sous-officiers et soldats, 27 chevaux.	44 95
Prorogation du parlement, 5 oct. : 2 officiers, 20 sous-officiers et soldats, 20 chevaux.	37 30
Ouverture du parlement, 25 mars : 3 officiers, 32 sous-officiers et soldats, 35 chevaux.	58 48
Salle de réception, 27 mars : 1 officier, 33 sous-officiers et soldats, 32 chevaux	52 82
Prorogation du parlement, 29 juin : 2 officiers, 20 sous-officiers et soldats, 22 chev.	36 01
Ottawa, batterie de campagne—	
Salut tiré le 1er juillet 1896 : 3 officiers, 35 sous-officiers et soldats	27 98
Ouverture du parlement, 20 juillet 1896 : 3 officiers, 25 sous-officiers et soldats	23 83
Prorogation du parlement, 5 oct. 1896 : 4 officiers, 28 sous-officiers et soldats	27 41
Ouverture do 25 mars 1897 : 4 do 40 do	33 01
Prorogation do 29 juin 1897 : 3 do 30 do	26 75
Réception, 27 mars 1897 : 2 sous-officiers	1 50
Salut tiré le 24 mai 1897 : 4 officiers, 37 sous-officiers et soldats	31 56
Gardes à pied du gouverneur général—	
Ouverture du parlement, 20 août 1896 : 4 officiers, 122 sous-officiers et soldats	73 00
Prorogation do 5 oct. 1896 : 4 officiers, 76 do	49 75
Ouverture do 25 mars 1896 : 4 do 111 do	67 00
Prorogation do 29 juin 1897 : 4 do 91 do	57 70
Diner d'Etat, 25 mars : 1 officier, 9 sous-officiers et soldats	6 53
Salle de réception, 27 mars : 3 officiers, 137 sous-officiers et soldats	78 68
Visite de l'ambassadeur japonais, 25 mai : 3 officiers, 67 sous-officiers et soldats	43 62
43e bataillon : réception, 27 mars : 2 sous-officiers	1 50
District militaire n° 5—	
2e régt. d'artillerie canadienne—	
Salut tiré le 1er juillet 1896 : 4 officiers, 30 sous-officiers et soldats	25 63
do 24 mai 1897 : 4 do 28 do	24 03
District militaire n° 7—	
Hussards Q. O. C.—	
Ouvert. de la législature, 17 nov. 1896, 1 officier, 13 sous-officiers et soldats, 14 chev.	22 33
District militaire n° 8—	
Artillerie de place, N.-B.—	
Salut tiré le 1er juillet 1896 : 3 officiers, 14 sous-officiers et soldats	18 17
do 24 mai 1897 : 3 do 25 do	19 29
do jubilé de diam. : 4 do 27 do	24 18
District militaire n° 9—	
Halifax, régt. d'artillerie canadienne—	
Salut tiré le 1er juillet 1896 : 4 officiers, 47 sous-officiers et soldats	37 15
Ouverture de la législature, 21 janv. : 4 officiers, 58 sous-officiers et soldats	43 78
Prorogation do 1er mars : 4 do 32 do	28 83
63e bat., prorogation de la législature, 1er mars : 3 officiers, 108 sous-officiers et soldats	65 60
66e do ouverture do 21 janv. : 4 do 185 do	88 95
District militaire n° 10—	
Winnipeg, batterie de campagne, 1er juillet 1896 : 3 officiers, 29 sous-officiers et soldats	24 45
do ouvert. de la législature, 18 fév. : 4 officiers, 18 sous-officiers et soldats	19 83
do 24 mai : 4 officiers, 30 sous-officiers et soldats	26 23
A reporter	301,363 70

Solde des corps permanents, écoles d'instruction, etc., y compris les allocations—*Suite.*	$ c.
Report	301,363 70
Gardes, salves et escortes—Fin.	
District militaire nº 11—	
5e régiment artillerie royale canadienne—	
Ouverture de la législature, 8 fév. : 3 officiers, 81 sous-officiers et soldats	50 03
Prorogation de la législature, 8 mai : 3 officiers, 65 sous-officiers et soldats	41 78
Départ de l'ambassadeur japonais, 20 mai : 3 officiers, 50 sous-officiers et soldats	34 22
District militaire nº 12—	
Régiment d'artillerie canadienne de l'I. P.-E.—	
Salut tiré 1er juillet 1896 : 4 officiers, 24 sous-officiers et soldats	23 08
Ouverture de la législature, 30 mars : 4 officiers, 17 sous-officiers et soldats	19 18
Prorogation de la législature, 1er mai : 8 do 118 do	91 98
Salut tiré 24 mai : 4 officiers, 22 sous-officiers et soldats	21 58
82e bataillon, ouverture de la législature, 30 mars : 4 officiers, 114 sous-officers et soldats.	68 95
Allocations : District militaire nº 1.	
Lt.-col. Dawson, London, payeur du district : frais de poste, 12 m. au 30 juin 1897	28 56
1er hussards, London : instruction d'exercice, $130 ; soin des armes, $480 ; frais de poste, $20	630 00
1re brigade d'artillerie de campagne, Guelph : instruction d'exercice, $450 ; frais de poste, $10	460 00
6e batterie de campagne, London : instruction d'exercice, $200 ; frais de poste, $3	203 00
7e bataillon, London : instruction d'exercice, $240 ; frais de poste, $30	270 00
21e do Windsor : instruction d'exercice, $243.75 : soin des armes, $360 ; f. de poste, $23	626 75
22e do Woodstock : instruction d'exerc., $390 ; soin des armes, $579.96 ; f. de p., $39	1,008 96
25e do St-Thomas : instruction d'exrec., $160 ; soin des armes, $200 ; f. de poste, $20.	380 00
26e do London : instruction d'exerc., $270 ; soin des armes, $540 ; frais de poste, $34.	844 00
27e do Sarnia : instruction d'exerc., $227.50 ; soin des armes, $470.73 ; f. de p., $35.	733 23
28e do Stratford : instruction d'exerc., $195 ; soin des armes, $380 ; frais de poste, $30	605 00
29e do Berlin : instruction d'exerc., $195 ; soin des armes, $200 ; frais de poste, $30	425 00
30e do Guelph : instruction d'exerc., $487.50 ; soin des armes, $750 ; f. de poste, $50.	1,287 50
32e do Walkerton : instruction d'excrc., $260 ; soin des armes, $490 ; f. de poste, $40.	790 00
33e do Goderich : instruction d'exerc., $292.50 ; soin des armes, $560 ; f. de poste, $43	895 50
Allocations : District militaire nº 2.	
Lt.-col. Otter, Toronto, O.C.D. : f. de poste, 12 m. au 30 juin 1897, $147.25 ; télégramm., $2.55	149 80
Lt.-col. Graveley, Toronto, payeur du district : frais de poste, 12 m. au 30 juin 1897	84 84
Gardes du corps du gouverneur général, Toronto : instruction d'exercice, $160 ; soin des armes, $240 ; frais de poste, $20 ; trompette, $24	444 00
2e dragons, Ste-Catherine : instruction d'exerc., $162.50 ; soin des armes, $283.28 ; f. de p., $25	470 78
4e batterie de campage, Hamilton : instruction d'exerc., $200 ; frais de poste, $2 ; tromp., $8	210 00
7e do St-Catherine : instruction d'exerc., $200 ; frais de poste, $2	202 00
9e do Toronto : instruction d'exerc., $200 ; frais de poste, $2 ; trompette, $8	210 00
2e bataillon, Toronto : instruction d'exerc, $400 ; soin des armes, $400 ; frais de poste, $50.	850 00
10e do do : instruction d'exerc., $400 ; soin des armes, $400 ; frais de poste, $50	850 00
12e do Aurora : instruction d'exerc., $390 ; soin des armes, $308.19 ; frais de poste, $40	738 19
13e do Hamilton : instruction d'exerc., $320 ; soin des armes, $320 ; frais de poste, $40	680 00
19e do Ste-Catherine : instruction d'exerc., $195 ; soin des armes, $236.92 ; f. de p., $30	461 92
20e do Milton : instruction d'exerc., $227.50 ; soin des armes, $278.19 : f. de poste, $35	540 69
31e do Owen-Sound : instruction d'exerc., $390 ; soin des armes, $312.75 ; f. de p., $40	742 75
Lt.-col. Telford, service à la cour martiale, 96 août, 3 jrs à $4.87	14 61
34e bataillon, Whitby : instruction d'exercice, $227.50 ; soin des armes, $268.22 ; f. de p., $35.	530 72
Sergt.-maj. Geo. Lawrence, témoin à la cour martiale, 1 j	1 00
35e bataillon, Barrie : instruction d'exerc., $390 ; soin des armes, $267.81 ; f. de poste, $40	697 81
36e do Brampton : instruction d'exerc., $260 ; soin des armes, $295.39 ; f. de p., $40.	595 39
37e do York : instruction d'exerc., $341.25 ; soin des armes, $272.74 ; f. de poste, $35	648 99
38e do Brantford : instruction d'exerc., $240 ; soin des armes, $240 ; f. de poste, $30.	510 00
39e do Simcoe : instruction d'exercice, $390 ; soin des armes, $318.20 ; f. de poste, $40	748 20
44e do Niagara-Falls : instruct. d'exerc., $227.50 ; s. des armes, $276.26 ; f. de p., $35	538 76
48e do Toronto : instruction d'exerc., $320 ; soin des armes, $320 ; frais de poste, $40	680 00
77e do Dundas : instruction d'exerc., $195 ; soin des armes, $235.03 ; f. de poste, $30	460 03
Sault Ste. Marie Rifle Co. : instruction d'exerc., $20 ; soin des arms, $34.90 ; f. de poste, $2	56 90
Allocations : District militaire nº 3.	
Lt.-col. Cotton, Kingston, O.C.D. : frais de poste, oct. à 30 juin 1897, $72.24 ; boîte, B.P., $4	76 24
Lt.-col. Vidal, do sous-O.C.D. : frais de poste, 1er juillet au 30 sept 1896	19 50
Capit. Strange, do payeur du district : f. de p., au 28 fév. 1897, $26.53 ; boîte, B.P., $4	30 53
3e dragons, Peterborough : instruction d'exerc., $130 ; soin des armes, $240 ; f. de poste, $20.	390 00
4e hussards, Kingston : instruction d'exercice, $195 ; soin des armes, $334.33 ; frais de poste, $20 ; trompette, $24	573 33
Lt.-col. J. Duff, service à la cour d'enquête, 6-24 juin 97, 19 jrs à $4.87	92 53
A reporter	324,201 51

Solde des corps permanents, écoles d'instruction, etc., y compris les allocations—*Suite.*	$ c.
Report	324,201 51
Allocations: District militaire n° 3—Fin.	
5e batterie de campagne, Kingston : instruction d'exercice, $200 ; frais de poste, $2	202 00
14 do Port-Hope : instruction d'exercice, $200 ; frais de poste, $2	202 00
Compagnie d'artillerie Canadienne de Cobourg : inst. d'exerc., $40 ; s. des a., $40 ; f. de p., $2	82 00
14e bataillon, Kingston : instruction d'exercice, $200 ; frais de poste, $30	230 00
Capit. F. L. Cartwright, service à la cour martiale, 1 j	2 82
Capit. W. Hora do 1 j	2 82
15e bataillon, Belleville : instruction d'exercice, $237.81 ; frais de poste, $30	267 81
16e do Picton : instruction d'exerc., $195 ; soin des armes, $240 ; frais de poste, $30	465 00
40e do Cobourg : instruction d'exerc., $233.62 ; s. des armes, $275.58 ; f. de poste, $40	549 20
45e do Bowmanville : inst. d'exerc., $292.50 ; soin des armes, $200 ; frais de poste, $30	522 50
46e do Port-Hope : instruction d'exerc., $195 ; soin des armes, $200 ; f. de poste, $30	425 00
47e do Kingston : instruction d'exerc., $341.25 ; s. des armes, $238.86 ; f. de poste, $35	615 11
49e do Stirling : instruction d'exerc., $195 ; soin des armes, $240 ; frais de poste, $30	465 00
57e do Peterborough : instruct. d'exerc., $240 ; soin des armes, $240 ; f. de poste, $30	510 00
Allocations : District militaire n° 4.	
Dragons de la Princesse Louise, Ottawa : instruction d'exercice, $60 ; frais de poste, $2	62 00
Lieut. C. A. Eliot, au conseil des examinateurs, avril 1897, 2 jrs à $1.58	3 16
2e batterie de campagne, Ottawa : instruction d'exerc., $200 ; f. de poste, $2 ; trompette, $12	214 00
8e do Gananoque : instruct. d'exerc., $250 ; f. de poste, $2 ; trompette, $8	260 00
Gardes à pied du gouverneur général, Ottawa : instruction d'exerc., $300 ; frais de poste, $30	330 00
41e bataillon, Brockville : instruct. d'exerc., $195 ; soin des armes, $132.35 ; f. de poste, $30	357 35
42e do Perth : instruction d'exerc., $195 ; soin des armes, $211.21 ; frais de poste, $30	436 21
43e do Ottawa : instruction d'exerc., $325 ; soin des armes, $160 ; frais de poste, $20	505 00
56e do Prescott : instruction d'exerc., $341.25 ; s. des armes, $217.92 ; f. de poste, $35	594 17
59e do Cornwall : instruction d'exerc., $217.50 ; s. des armes, $228.73 ; f. de poste, $35	481 23
Allocations : Districts militaires n°s 5 et 6.	
Maj. Frenette, Montréal, payeur du district : frais de poste, 1er juillet au 30 juin '97	46 85
Allocations : District militaire n° 5.	
Lt.-col. Houghton, Montréal, O. C. D. : frais de poste, 12 m. au 30 juin 1897	54 03
Lt.-col. Roy, Montréal, O.D.D. : frais de poste, mars 1897	1 51
6e Hussards, Montréal : instruction d'exercice, $195 ; soin des armes, $180 ; frair de poste, $20 ; trompette, $12	407 00
3 batterie de campagne, Montréal : frais de poste	5 00
2e régiment artillerie de place, Montréal : instruction d'exercice, $240 ; frais de poste, $30	270 00
1e bataillon, Montréal : instruction d'exercice, $240 ; frais de poste, $30	270 00
3e do do : instruction d'exercice, $240 ; frais de poste, $30	270 00
Lt.-col. Starke, service à la cour d'enquête, 15 jrs à $4.87	73 05
5e bataillon, Montréal : instruction d'exercice, $240 ; frais de poste, $30	270 00
6e do do : instruction d'exercice, $240 ; frais de poste, $30	270 00
11e do St. Andrews : instruction d'exerc., $390 ; soin des armes, $320 ; f. de poste, $40	750 00
50e do Huntingdon : instruct. d'ex., $178.75 ; s. des armes, $150.47 ; f. de poste, $20	349 22
51e do Hemmingford : inst. d'exerc., $195 , soin des armes, $237.47 ; f. de poste, $30	462 47
64e do Beauharnois : inst. d'exerc., $162.50 ; soin des armes, $200 ; frais de poste, $25	387 50
65e do Montréal : instruction d'exercice, $320 ; frais de poste, $40	360 00
76e do Ste-Martine : inst. d'exerc., $292.50 ; soin des armes, $240 ; f. de poste, $30	562 50
83e do Joliette, ville de : inst. d'exerc., $195 ; soin des armes, $240 ; f. de poste, $30	465 00
85e do Montréal : instruction d'exerc., $292.50 ; soin des armes, $240 ; f. de poste, $30	562 50
86e do Trois-Rivières : inst. d'exerc., $195 ; soin des armes, $240 ; frais de poste, $30	465 00
Allocations : District militaire n° 6.	
Lt.-col. d'Orsonnens, Saint-Jean, O. C. D. : frais de poste, au 31 mai 1897	80 50
5e dragons, Cookshire : instruction d'exerc., $162.50 ; soin des armes, $279 36 ; f. de poste, $25	466 86
15e batterie de campagne, Granby : instruction d'exercice, $200 ; frais de poste, $2	202 00
52e bataillon, Knowlton : instruction d'exerc., $315 ; soin des armes, $218.52 ; f. de poste, $35	568 52
53. do Sherbrooke : instruction d'exercice, $160 ; frais de poste, $20	180 00
54e do Richmond : instruction d'exerc., $195 ; s. des armes, $188.72 ; f. de poste, $30	413 72
58e do Bury : instruction d'exerc., $487.50 ; soin des armes, $372.53 ; f. de poste, $50	910 03
60e do Clarenceville : inst. d'exerc., $97.50 ; soin des armes, $236.46 ; f. de poste, $30	363 96
79e do Waterloo : instruction d'exerc., $227.50 ; s. des armes, $280 ; f. de poste, $35	542 50
80e do Gentilly : instruction d'exercice, $292.50 ; s. des armes, $238 ; f. de poste, $30	560 50
84e do St-Hyacinthe : inst. d'exerc., $195 ; soin des armes, $238.58 ; f. de poste, $30	463 58
A reporter	343,039 69

Solde des corps permanents, écoles d'instruction, etc., y compris les allocations—*Suite.*	$ c.
Report	343,039 69
Allocations: District militaire nº 7.	
Lt-col. Duchesnay, Québec, O. C. D.: frais de poste, 12 m. au 30 juin 1897	55 05
Lt-col. Forrest, Québec, payeur du district: frais de poste, 12 m. au 30 juin 1897	28 79
Hussards canadiens de la reine, Québec: instruction d'exercice, $80; frais de poste, $10	90 00
1re batterie de campagne de Québec: instruction d'exercice, $200; frais de poste, $2	202 00
Artillerie de place de Lévis, nº 1: instruction d'exercice, $40; soin des armes, $40; fr. de p., $2.	82 00
Artillerie de place de Lévis, nº 2: instruction d'exercice, $40; soin des armes, $40; f. de p., $2.	82 00
Artillerie de place de Québec: instruction d'exercice, $80; frais de port, $2	82 00
8e bataillon, Québec: instruction d'exercice, $240; frais de poste, $30	270 00
9e do Québec: instruction d'exercice, $320; frais de poste, $40	360 00
17e do Lévis: instruction d'exercice, $380; soin des armes, $274.49; fr. de poste, $38	692 49
23e do Lambton: instruction d'exercice, $126.50; soin des armes, $160; frais de p., $20.	306 50
55e do Inverness: instruction d'exercice, $292.50; soin des armes, $221.31; fr. de p., $30.	543 81
61e do Montmagny: instruction d'exercice, $191.50; soin des armes, $231.39; fr. p., $30	452 89
70e do Ste-Geneviève: instruction d'exercice, $187.50; soin des armes, $240; f. de p., $30.	457 50
81e do Pont-Rouge: instruction d'exercice, $292.50; soin des armes, $238.92; f. p., $30.	561 42
87e do Lorette: instruction d'exercice, $292.50; soin des armes, $236.38; f. de p., $30	558 88
88e do Rivière-Ouelle: instruction d'exercice, $292.50; soin des armes, $229.87; f. p., $30.	552 37
89e do Fraserville: instruction d'exercice, $247.50; soin des armes, $320; f. de p., $40	607 50
92e do St-Isidore: instruction d'exercice, $195; soin des armes, $157.77; fr. de p., $20	372 77
Compagnie de l'école normale Laval; instruction d'exercice	40 00
Allocations: District militaire nº 8.	
Maj. Armstrong, St-Jean, payeur du district: frais de poste au 30 juin 1897	28 36
8e Hussards, Rothesay: instruction d'exercice, $260; soins des armes, $480; frais de p., $40.	780 00
10e batterie de campagne, Woodstock: instruction d'exercice, $200; frais de poste, $2	202 00
12e do Newcastle: instruction d'exercice, $200; frais de poste, $2	202 00
Artillerie canadienne du régiment nº 3, St-Jean: instruction d'exercice, $325; soins des armes, $120; frais de poste, $25	470 00
Comp. d'ingénieurs de Brighton: instruction d'exercice, $80; soin des armes, $80; f. de p. $2	162 00
62e bataillon, St-Jean: instruction d'exercice	240 00
Lieut. J. H. Kaye, service en cour martiale, 20 avril '97, 1 j	1 58
67e bataillon, Woodstock: instruction d'exercice, $358.80; soin des armes, $292.50; f. p., $45	696 30
71 do Frédéricton: instruction d'exercice, $341.25; soin des armes, $115.85; f. p., $35	492 10
Maj. T. G. Loggie, service en cour martiale, juin '96, et 20 avril 97, 3 j	11 70
Capit. J. H. Hawthorne do 20 avril '97, 1 j	2 82
73e bataillon, Chatham: instruction d'exercice, $162.50; soin des armes, $186.35; f. p., $25	373 85
74e do Sussex: instruction d'exercice, $195; soin des armes, $229.80; fr. de p., $30	454 80
Compagnie de carabiniers de Saint-Jean: instruction d'exercice	40 00
Allocations: District militaire nº 9.	
Lt-col. Irving, O. C. D.: frais de poste, 12 m. au 30 juin 1897	28 67
Maj. J. A. Black, Halifax, O. S. D., frais de poste, 12 m. au 30 juin 1897	33 92
Capit. Curren, Halifax, payeur du district, frais de poste, 12 m. au 30 juin 1897	35 32
Hussards Canadiens Royaux, Kentville: instr. d'exercice, $80; soin des armes, $65; f. p., $4.	149 00
17e batterie de campagne, Sydney: instruction d'exercice, $122.07; frais de poste, $2	124 07
Artillerie canadienne du 1er régiment, Halifax: instruction d'exercice, $400; soin des armes, $320; frais de poste, $40	760 00
Comp. d'artillerie canad. de la Baie-Mahone: instruc. d'ex., $40; soin des armes, $40; f. p., $2.	82 00
do Digby: instruction d'ex., $40; soin des armes, $39.76; f. p., $2.	81 76
do Pictou: instruc. d'exercice, $20; soin des armes,, $40; f. p., $2.	62 00
do Yarmouth: instr. d'ex., $40; soin des armes, $33.50; fr. p., $2.	75 50
63e bataillon, Halifax: instruction d'exercice, $300; soin des armes, $80; fr. de poste, $30	410 00
66e do do instruction d'exercice, $800; soin des armes, $800; fr. de poste, $40	1,640 00
68e do Kentville: instr. d'exercice, $471.25; soin des armes, $355.23; fr. de p., $45	871 48
69e do Paradise: instruction d'ex., $438.75; soin des armes, $359.52; fr. de p., $45	843 27
72e do Wilmot: instruction d'ex., $292.50; soin des armes, $236.52; fr. de poste, $30.	559 02
75e do Lunenburg: instruction d'ex., $292.50; soin des armes, $199.33; f. de p., $30	521 83
78e do Truro: instruction d'exercice, $341.25; soin des armes, $280; fr. de poste, $35.	656 25
93e do Spring-Hill: instruction d'ex.,, $325; soin des armes, $238.92; f. de p., $30	593 92
94e do Baddeck: instruction d'ex., $195; soin des armes, $194.32; frais de poste,, $30.	419 32
Allocations: District militaire nº 10.	
Lt-col. Holmes, Winnipeg, O.C.D.: frais de poste au 31 mars 1897	11 25
Maj. Fraser do payeur du district: frais de poste au 31 déc. 1896	4 54
Dragons du Manitoba; instruction d'exercice, $120; soin des armes, $176.77; frais de poste, $8; trompettes, $20	324 77
A reporter	361,883 06

Solde des corps permanents, écoles d'instruction, etc., y compris les allocations—*Suite.*	$ c.
Report	361,883 06
Allocations : District militaire nº 10—Fin.	
Dragons de Winnipeg : instruction d'exercice, $60 ; soin des armes, $66.48 : frais de p., $4	130 48
13e batterie de campagne, Winnipeg : instruction d'exercice, $250 ; frais de poste, $4	254 00
90e bataillon, Winnipeg : instruction d'exercice, $400 ; soin des armes, $280 ; frais de p., $70.	750 00
Comp. d'infanterie de Brandon : instruction d'ex., $50 : soin des armes, $58.20 ; fr. de p., $4.	112 20
Allocations : District militaire nº 11.	
Lt-col. Peters, Victoria, O. C. D. : frais de poste au 28 fév. 1897	16 40
Maj. Jones, Victoria, payeur du district : frais de port au 31 mai 1897	8 54
5e régiment de l'artillerie canadienne, Victoria : instruction d'ex., $505 ; soin des armes, $320	825 00
Lt-col. Gregory, assistance au conseil d'arpentage, 22 fév. '97, 1 j	4 87
Service à la cour d'enquête, 1 j. : capit. Blanchard, $2.82 ; lieut. Jameson, $1.58 ; lieut. McConnan, $1.58	5 98
Allocations : District militaire nº 12.	
Lt-col. Moore, Charlottetown, O. C. D. : frais de poste, 12 m. au 18 juin 1897	14 23
Maj. Doherty, Charlottetown, payeur du district : frais de poste au 30 juin 1897	13 32
4e régiment de l'artillerie canadienne, Charlottetown : instruction d'exercice, $325 ; soin des armes, $196.80 ; frais de poste, $25	546 80
Comp. d'ingénieurs de Charlottetown : instruction d'ex., $40 ; soin des armes, $39.28 ; f.p., $2	81 28
82e bataillon, Charlottetown : instruction d'exercice, $341.25 ; soin des armes, $265.21 ; frais de poste, $35	641 46
Lieut-col. F. Dogherty, conseil d'arpentage, mars '97, 2 j. à $4.87	9 74
	365,297 36
Moins—Remb., pas de détails, $8.68 ; susp. de paye des officiers des corps perm., $290.98	299 66
	364,997 70

Exercices annuels.

District militaire nº 1 ($45,823.88).	
Camp de London, 8-19 sept. 1896—	
Etat-major de brigade : 1 commandant, 5 officiers, 1 officier médical, 9 sous-officiers et hommes 3 chevaux	742 47
R. R. I. C., Comp. nº 1, allocations de campagne pour 12 j. : officiers, $60 ; sous-officiers et hommes, $86 ; surpayé mais subséquem. déduit de la paye à l'école, $36.90.	182 90
21e bataillon : 17 officiers, 211 sous-officiers et soldats, 3 chevaux	2,041 59
22e bataillon : 25 officiers, 325 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,958 61
30e bataillon : 31 officiers, 420 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,825 81
Frais de transport : lieut.-col. J. Irwin, $3 ; lieut.-col. J. Munro, $3 ; lieut.-col. J. Stacey, $3.90	9 90
Clampith, B. G., London, voiturage, 20 charges à $2, 15 charges à $1	55 00
Heaman, Wm., London, bois, 34¾ cordes à $4.50	156 37
Jarvis, A. J., London, fourrage pour 19 chevaux, 11 jours à 22c	45 98
Ch. de fer du Lac-Erié et R.-Détroit, transport de la milice	308 00
Parnell, E., London-Sud, pain, 18,169½ liv. à 2½c.	454 22
Perkin, Jas., London, bœuf, 11,010 liv. à 5⅜c. ; agneau, 1,103 liv. à 7c	671 75
Ross, Jas. G., London, chlorure de chaux, 150 liv. à 6c	9 00
Wilson, Jas. et Cie, London, épiceries, 12,107 rations à 3⅘c. ; pommes de terre, 12,107 rations à ⅘c. ; chandelles, etc., $19.85	564 66
Aux quartiers locaux—	
7e bataillon, London : 16 officiers, 225 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	1,951 09
25e bataillon, St-Thomas : 18 officiers, 174 sous-officiers et soldats, 3 chevaux	1,637 64
Camp de London, 14 juin-9 juillet 1897—	
Etat-major de brigade : 1 commandant, 5 officiers, 1 officier médical, 12 sous-officiers et soldats, 6 chevaux, $1,289.06 ; rations, $4.75 ; fourrage $2.10 ; dépenses de voyage, lieut.-col. White, Q. M. camp, $3.50	1,299 41
R. R. I. C. Cie nº 1 ; allocations de campagne pour 26 jours : officiers, $260 ; sous-officiers et hommes, $171.30	431 30
1er hussards, 14-25 juin : 17 officiers, 205 sous-officiers et hommes, 201 chevaux, $4,191.90 ; rations, $55.62 ; fourrage, $70.70 ; ferblanterie de camp, $24	4,342 22
26e bataillon, 14-25 juin : 27 officiers, 338 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,934.34 ; rations, $91.20 ; fourrage, $1.40 ; ferblanterie de camp, $48 ; allocation de marche, $96.54 ; allocation pour transport du bagage, $36 30	3,207 83
27e bataillon, 14-25 juin : 21 officiers, 283 sous-officiers et hommes, 4 chevaux, $2,486.62 ; rations, $76 ; fourrage, $1.40 ; ferblanterie de camp, $42 ; allocation pour transport de bagage, $29.80 ; allocation de marche, $24.36	2,660 18
A reporter	27,555 93

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	27,555 93
District militaire n° 1—Fin.	
Camp de London—*Fin.*	
28e bataillon, 28 juin-9 juillet : 23 officiers, 213 s.-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,115.24 ; rations, $58.75 ; fourrage, $1.40 ; allocation p. transport de bagage, $32.90 ; ferblanterie de camp, $36	2,244 29
29e bataillon, 28 juin-9 juillet : 15 officiers, 215 s.-officiers et soldats, 3 chevaux, $1,903.26 ; rations, $57.50 ; fourrage, $1.05 ; alloc. de transp. p. bagage, $29 ; ferbl. de camp, $36.	2,026 81
32e bataillon, 14-25 juin : 23 officiers, 333 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,750.30 ; rations, $89 ; fourrage, $1.40 ; ferblanterie de camp, $48 ; allocation pour transport de bagage, $44.80 ; allocation de marche, $33.20	2,966 70
33e bataillon, 28 juin-9 juillet : 23 officiers, 324 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,840.26 ; rations, $86.50 ; fourrage, $1.40 ; ferblanterie de camp, $54 ; allocation p. transport de bagage, $43.70 ; allocation de marche, $37.40	3,063 26
Etat-major de brigade d'artillerie, 21 juin-2 juillet : 2 officiers, 3 sous-officiers, 2 chevaux.	195 12
1re brigade d'artill. de campagne, compr. 11e et 16e batteries, 21 juin-2 juillet : 11 officiers, 147 sous-officiers et soldats, 62 chevaux, $2,041.90 : rations, $39.50 ; fourrage, $21.70 ; ferblant. de camp, $20 ; alloc. de marche, $2.20 ; allocat. p. transport de bagage, $18.	2,143 29
6e batterie de campagne, 21 juin-2 juillet : 4 officiers, 72 s.-officiers et soldats, 28 chevaux, $931.15 ; rations, $19 ; fourrage, $9.80 ; ferbl. de camp, $10 ; alloc de tr. p. bag., $9.30.	979 26
Clampith, B. G., London : transport de couvertures, carabines, etc., 26 charges à $2 ; transport de tentes et de munitions, etc., $22	74 00
Dean et Malloch, London : fourrage, 3,634 rations à 18$\frac{9}{10}$c	686 82
Edwards, Philip, London : enlever débris, etc., 112 charges à 30c., 230 charges à 35c	114 10
Gould, W. H., London : viande, 27,751 liv. à 5c	1,387 55
Heaman, Wm, London : bois, 80·22 cordes à $4.40	352 96
Chemin de fer Lac-Erié et Rivière-Détroit ; frais de transport	267 50
Parnell, E., London-Sud : pain, 41,626 liv. à 1$\frac{7}{10}$c	707 64
Trebilcock, J. C., London : épiceries, 27,751 rations à 3$\frac{1}{4}$c. ; pommes de terre, 27,751 liv. $\frac{3}{4}$ $\frac{1}{2}$c. ; bougies, 54 liv. à 25c. ; divers, $4.50	1,058 65
District militaire n° 2 ($69,436.25).	
Camp de Niagara-sur-le-Lac, 15-26 sept. 1896—	
Etat-major de brigade : 1 commandant, 6 officiers, 5 sous-officiers et soldats, 6 chevaux	847 00
R. R. I. C. Cie n° 2 : allocations de campagne, 1 officier, 15 j. à $2.50 ; 63 sous-officier et soldats, 15 jours chacun à 10c	132 00
12e bataillon : 26 officiers, 335 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,159 14
31e do 23 officiers, 340 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,064 69
Rorke, H. V., lieut : transport, Ottawa à Niagara et retour	16 00
35e bataillon : 33 officiers, 367 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,266 11
37e do 24 officiers, 295 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,918 96
39e do 26 officiers, 324 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,285 04
Best, T. F., Niagara : salopettes, 18 prs à 75c. ; fichoirs en fil de fer, 200 à 2c. ; div., $6.60.	24 10
Bissel et Coughill, Niagara : bois, 50 cordes à $5.70	285 00
Brown, Frères, Toronto, fournitures de cible	60 75
Campbell et Davidson, Niagara : 7 grandes latrines, $70 ; 6 petites latrines, $37	107 00
Houd, Wm, Sainte-Catherine : poser cibles, etc	10 15
Long, Wm, Niagara : fourrage, 301 rations à 25c	75 25
Chemin de fer Michigan-Central, frais de transport	59 96
Mills, Thos., Niagara : voiturage d'équipage de camp, 156 charges à 39c. ; 51 charges à 50c. ; 165 charges à 25c	127 59
McClelland, Frères, Niagara : épiceries, 20,655 rations à 2$\frac{3}{4}$c. ; pommes de terre, 20,655 rations à 1$\frac{1}{2}$c. ; huile, 5 galls à 25c	758 60
McClelland Wm, Niagara : viande, 20,655 liv. à 5$\frac{1}{2}$c	1,136 02
McCrimmon, W. G., Niagara : travail sur champ de tir à l'entr., $149 ; travail suppl., $13	162 00
McCrimmon et Campbell, Niagara : travail supplémentaire pour creuser fossés d'un pied et faire une levée de 4 pieds en avant	150 00
Patterson, Ed., Niagara : pain, 30,982$\frac{1}{2}$ liv. à 2$\frac{1}{4}$c	697 10
Shanley, C. N., Toronto : allocation de campagne au camp, 6 j. à $2.50	15 00
Stevenson, J. R., major 12e bataillon, frais de transport	2 70
Webster, A. F., Toronto, frais de transport de troupes : Toronto à Niagara, $715.83 ; Niagara à Toronto, $725.74 ; quaiage, Toronto à Niagara, $84.45 ; quaiage, Niagara à Toronto, $88.74 : droits de havre, $4	1,618 76
Décharger provisions, etc. : Jno. Brown, 4 j. à $1.50 ; Thos. Burns, 9 j. à $1 ; Wm Campbell, 10 j. à $1.50 ; Chas. Currie, 10 j. à $1.50 ; Thos. Sands, 10 j. à $1.50 ; Thos. Sillins, 10 j. à $1.50	75 00
Jukes, Arthur et Cie, Ste-Catherine : médicaments fournis à la 7e batterie en juin 1896	7 65
Au quartier général local :—	
G.G.B.G., Toronto : 18 officiers, 186 sous-officiers et soldats, 178 chevaux	3,831 34
2e bataillon, Toronto : 33 officiers, 420 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,601 32
10e do do 30 officiers, 419 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,552 48
13e do Hamilton : 38 officiers, 336 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,073 56
A reporter	81,944 15

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	81,944 15
District militaire n° 2—Fin.	
Au quartier général local—*Fin.*	
38e bataillon de Brantford : 21 officiers, 248 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,280 44
48e do de Toronto : 28 officiers, 336 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,012 22
Camp de Niagara-sur-le-Lac, 8-19 juin 1897—	
D. R. C. escadron "A" : allocations de campagne	179 70
Pearce, C. St A., capit., frais de transport	9 00
2e dragons : 18 officiers, 206 sous-officiers et soldats, 199 chevaux, $4,222.41 ; rations, $56 ; fourrage, $69.65 ; allocation de marche, $209.04 ; allocation pour transport de bagage, $18.80 ; ferblanterie de camp, $30	4,605 90
A. R. C. : allocations de campagne	152 28
4e batterie de campagne : 5 officiers, 76 s.-officiers et soldats, 30 chevaux, $942.78 ; rations, $20.25 ; fourrage, $10.50 ; ferbl. de camp, $10 ; alloc. p. transport de bagage, $10.10	993 63
7e batterie de campagne : 5 officiers, 91 sous-officiers et soldats, 30 chevaux, $1,082.84 ; rations, $24 ; fourrage, $10.50 ; ferblanterie de camp, $10 ; alloc. de marche, $47.04 ; allocation pour transport de bagage, $6.50	1,180 88
King, lieut-col. : transport de canons, harnais, etc	28 28
9e batterie de campagne : 5 officiers, 71 s.-officiers et soldats, 30 chevaux, $953.46 ; rations, $18.25 ; fourrage, $10.50 ; ferbl. de camp, $10 ; alloc. p. transport de bagage, $8.90	1,001 11
Spry, Jas. : paye comme sellier et déboursés divers	10 40
R. R. I. C., n° 2 : allocations de campagne	668 30
20e bataillon : 17 officiers, 293 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,502.79 ; rations, $79 ; fourrage, $1.05 ; ferblanterie de camp, $42	2,624 84
34e bataillon : 27 officiers, 294 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,669.35 ; rations, $80.25 ; allocation pour transport de bagage, $26.20 ; ferblanterie de camp, $42 ; allocation de marche, $99.52	2,917 30
Paterson, lieut-col. : transport d'un cheval au camp	3 00
36e bataillon : 25 officiers, 340 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,886.40 ; rations, $90.75 ; allocation pour transport de bagage, $41.60 ; ferblanterie de camp, $48 ; allocation de marche, $25.48	3,092 23
44e bataillon : 16 officiers, 297 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,353.75 ; rations, $79 ; fourrage, $1.05 ; allocation pour transport de bagage, $33 ; ferblanterie de camp, $42	2,508 80
77e bataillon : 20 officiers, 245 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,191.55 ; rations, $66.50 ; fourrage, $1.40 ; allocation de marche, $129.28 ; allocation pour transport de bagage, $14.60 ; ferblanterie de camp, $36	2,439 33
Brown, Frères, Toronto : fournitures de cible	54 75
Crimpson et Greene, Niagara : fourrage, 3,987 rations à 21¼c. ; bois de chauffage, 64 cordes à $6.60	1,269 64
Dalley, R., contremaître des magasins, Toronto : frais de transport au camp et retour	31 40
Davidson et McCrimmon, Niagara : construire 8 grandes latrines, $80 ; construire 10 petites latrines, $60 ; latrines suppl., 2 à $6 ; 1200 pds bois, $24 ; travaux divers, $10	186 00
Elliott, Chas. : médicaments fournis au 2e dragons	34 45
Farquhar, John M. : médicaments fournis à la 9e batterie de campagne	9 10
Graveley, lt-col., payeur du district : frais de transport au camp et retour	12 75
Meyer, A., Sainte-Catherine : pain, 35,757 liv. à 2⅜c	849 23
Mills, Thos., Niagara : charriage, 260 charges à 25c., 162 charges à 39c., 33 charges à 50c.	144 68
McClelland, W., Niagara : bœuf, 24,147 liv. à 5½c. : fournitures diverses, $3.83 ; épiceries, 23,838 rations à $2\frac{7}{20}$c. ; pommes de terre, 23,838 liv. à $\frac{5}{12}$c.	1,991 43
McKay, John, Toronto : médicaments fournis au camp	44 90
Pafford, Henry, Niagara : chlorure de chaux, 15 liv. à 8c. ; 306 liv. à 6c.	19 56
Quinn, J. F., Brampton : médicaments au camp	21 10
Shanly, C. N., payeur du district : frais de transport au camp et retour	9 75
S.S. *Garden City*, Toronto : transport des 20e et 34e bataillons	806 10
S.S. *Persia*, Sainte-Catherine : transport des soldats et chevaux	20 00
Débarq. des fournitures, etc. : Jno. Brown, 8 j. à $1.50 ; Thos. Burns, 9 j. à $1 ; Frank Bissell, 9 j. à $1.50 ; Wm Campbell, 12 j. à $1.50 ; Thos. Hoholan, 11 j. à $1.50 ; Jos. Masters, 4 j. à $1.50 ; Jno. Raynor, 11 j. à $1.50 ; Thos. Sillins, 8 j. à $1.50	103 50
Districts militaires nos 3 et 4 ($64,367.28).	
Camp de Barriefield, Kingston, 15-26 sept. 1896	
Etat-major de brigade : 7 officiers, 8 sous-officiers et soldats, 7 chevaux	613 92
4e hussards : 18 officiers, 203 sous-officiers et soldats, 200 chevaux	4,507 83
45e bataillon : 18 officiers, 251 sous-officiers et soldats, 3 chevaux	2,431 54
47e bataillon : 18 officiers, 300 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,851 62
Jalonneurs, 7 soldats, 8 j. à 25c	14 00
Chown, A., Kingston : pétrole, 5 galls à 25c.	1 25
Devlin, P. do : repas servis à l'hôpital du camp	2 00
Franklin, Jos. do : fourrage, 2,358 rations à 18¾c. ; paille, 600 liv. $2.70	444 83
Lake Ontario & Bay of Q. S. Co., frais de transport	2 00
Mullen James, Kingston : bois dur, 33 cordes à $3.86	127 38
A reporter	126,256 50

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	126,256 50
Districts militaires Nos 3 et 4—Suite.	
Camp Barriefield, Kingston—Fin.	
McKelvey et Birch, Kingston : 12 brls chaux	7 80
McLeod, Jas. B., do : fournitures médicales	20 53
McRae, W. R. et Cie do : pommes de terre, 9,056 rat. à $\frac{2}{3}$c. ; épiceries, 9,056 rat. à $2\frac{3}{10}$c.	268 67
Newlands, W., Kingston : cibles, 10 à $1.50, 10 à $1.40 ; fournitures diverses, $3.25	32 25
O'Brien, Jno., Kingston : charriage d'ameublement de bureau au camp et retour	5 00
Sullivan, M., Kingston : creuser latrines et ériger écrans, $67 ; construire cuisine d'ordinaire, usage du bois, etc., $15	82 00
Swift Jas. et Cie, Kingston : fret	9 05
Toye, R. M., Kingston : pain, 13,550$\frac{1}{2}$ liv. à $1\frac{3}{4}$c	237 14
Walsh, M., do bœuf, 9,044 liv. à $3.57 par quintal	322 87
Aux quartiers généraux locaux :	
Artillerie de campagne de Cobourg, Cobourg : 2 officiers, 42 sous-officiers et soldats	319 20
14e bataillon, Kingston : 17 officiers, 250 sous-officiers et soldats, 3 chevaux	2,005 92
15e do Belleville : 18 officiers, 239 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,124 86
57e do Peterborough : 18 officiers, 255 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,252 38
Associat. d'art. du Dom. : transport de deux détach. de Cobourg à l'art. de place de Cobourg à Québec et retour, 2 officiers, et 16 sous-officiers et soldats, 21-25 sept. 1896	281 70
Aux quartiers généraux locaux, Ottawa :—	
Dragons de la Princesse Louise : 4 officiers, 39 sous-officiers et soldats, 43 chevaux	842 82
Gardes à pied du gouverneur général : 20 officiers, 326 sous-officiers et soldats, 3 chevaux.	2,543 82
43e bataillon, 1896 : 23 officiers, 241 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,353 28
do 1897 : 24 do 270 do 4 do	2,379 84
Au camp de Victoria Park, Ottawa, 15-27 juin, 1897—	
2e batterie de camp. : 7 officiers, 92 sous-officiers et soldat, 30 chev., $1,165.12 ; wagon de fourrage, $4 ; rations, $297 ; fourr., $127.40 ; alloc. pour transp. de bagage, $12.70	1,606 22
Hood, T. A., Britannia : faire cibles, service de bateau, etc	10 00
Hutcheson, J. E., Ottawa : loyer de l'emplacement du camp, $15 ; bois fourni pour cuisine, latrines, etc., $20.50	35 50
Skinner, J. et Cie, Ottawa : médicaments fournis à la 2e batterie de campagne	5 00
Camps de Kingston, 8 juin—3 juillet 1897—	
État-major de brigade, 8 juin—3 juillet : 1 commandant, 6 officiers, 1 officier principal médical, 9 sous-officiers, 6 chevaux	1,598 14
Heron, W. L., major : frais de voyage d'Ottawa à Kingston et retour	7 50
3e dragons, 8-19 juin : 19 officiers, 199 sous-officiers et soldats, 191 chevaux, $4,176.60 ; alloc. pour trans. de bag., $29.50 ; ferbl. de camp, $24 ; rat., $54.75 ; fourrage, $68.60	4,353 45
16e bataillon, 8-19 juin : 23 officiers, 250 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,269.66 ; rations, $68.25 ; fourrage, $1.05 ; allocation pour transport de bagages, $31.36 ; ferblanterie de camp, $36 ; allocation de marche, $32.76	2,439 08
40e bataillon, 8-19 juin : 23 officiers, 337 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,921.28 ; rations, $90 ; fourrage, $1.40 ; allocation pour transport de bagages, $39.40 ; ferblanterie de camp, $48 ; allocation de marche, $46.08	3,146 16
40e bataillon, compensation au lieu de transport	478 58
41e bataillon, 8-19 juin : 17 officiers, 251 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,180.36 ; rations, $67.25 ; fourrage, $1.05 ; allocation pour transport de bagages $28 ; ferblanterie de camp, $36 ; allocation de marche, $37.20	2,349 86
56e bataillon, 8-19 juin : 22 officiers, 290 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,493.80 ; rations, $78 ; fourrage, $1.05 ; allocation pour transport de bagages, $23.70 ; ferblanterie de camp, $42 ; allocation de marche, $137.20	2,775 75
Jalonneurs, 8-19 juin 12	24 00
Batterie "A," A.C.R., 15-26 juin : allocations de campagne : 5 officiers, 102 sous-officiers et soldats, 5 chevaux	407 20
Ogilvie, G. A., capit. : frais de voyage de London à Kingston et retour	26 90
5e batter. de camp., 15-26 juin : 6 offic., 66 sous-officers et soldats, 30 chevaux, $973.56 ; rations, $18 ; fourrage, 10.50 ; ferb. de camp, $10 ; alloc. pour transp. de bag., $9.60	1,021 66
8e batterie de camp., 15-26 juin : 7 offic., 74 sous-offic. et soldats, 30 chevaux, $1,042.22 ; rations, $20.25 ; fourrage, $10.50 ; ferblanterie de camp, $10 ; allocation de marche, $50.40 ; allocation pour transport de bagages, $7.40	1,140 77
14e batter. de camp., 15-26 juin : 4 officiers, 70 sous-offic. et soldats, 30 chevaux, $965.99 ; rations, $18.50 ; fourr., $10.50 ; ferbl. de camp, $10 ; alloc. pour transp. de bag., $9.	1,013 99
42e bataillon, 28 juin-3 juill. : 17 officiers, 251 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,144.60 ; rations, $66.50 ; four., $1.05 ; alloc. pour transp. de bag., $33.40 ; ferb. de camp, $36	2,281 55
46e bataillon, 22 juin-3 juillet : 19 officiers, 230 sous-offic. et soldats, 3 chevaux, $2,029.88 ; rations, $62.25 ; fourrage, $1.05 ; allocation pour transport de bagages, $27.30 ; ferblanterie de camp, $36 ; allocation de marche, $42.24	2,198 72
49e bataillon, 22 juin-3 juillet : 15 officiers, 251 sous-offic. et soldats, 3 chevaux, $2,128.18 ; rations, $66.75 ; fourrage, $1.05 ; allocation pour transport de bagages, $23.20 ; ferblanterie de camp, $36 ; allocation de marche, $60	2,315 18
A reporter	171,580 84

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	171,580 84
Districts militaires nos 3 et 4—Suite.	
Camp de Kingston—*Fin.*	
59e bataillon, 22 juin-3 juillet : 19 officiers, 294 sous-offic. et soldats, 4 chevaux, $2,501.42 ; rations, $78.25 ; fourrage, $1.40 ; allocation pour transport de bagages, $28.50 ; ferblanterie de camp, $42 ; allocation de marche, $87.38	2,738 95
Robertson, D. W., capt. : transport et déboursés, de Toronto à Kingston et retour	27 90
Jalonneurs, 22 juin-3 juillet, 8	24 00
Birch, Geo., Kingston : réparer cibles	15 55
Brookes, Thos S., Kingston : construire latrines pour camp	150 00
Carnovsky, T. R., Kingston : pain, 45,729 liv. à 1⅝c	843 13
Crawford, Jas, Kingston : paille, 400 liv. à 50c. par quintal	2 00
Crawford, R., Kingston : bois franc, 99⅜ cordes à $3.89	386 67
Donoghue, C., Kingston : fourrage, 3,639 rations à 16¾c	609 53
Dougherty, Dlle M., Kingston : divers articles pour malades au camp	0 50
Drennan, W. M., Kingston : 4 voyages d'ambulance à l'hôpital	12 00
Elliott, Frères, do : fournir auges pour chevaux au camp	22 00
Green, S., Kingston : bœuf, 30,472 liv. à 5c	1,523 60
Hôpital général, Kingston : frais d'hôpital et médicaments pour les malades, $30.50 ; désinfection des tentes, $10	40 50
Lac Ontario et Baie de Quinté, Cie de S.S., Lté. : frais de transport	688 50
Medley, W. H., Kingston : médecines pour chevaux	5 40
McKelvey et Birch, Kingston : pétrole amér., 25 galls à 22c. ; chaux, 19 brls. à 90c	22 60
McLeod, Jas B., Kingston : médecines	25 25
Sharpe, H., Kingston : épiceries, 30,489 rations à 2¼c. ; pommes de terre, 30,489 liv. à ½c.	838 45
Swift, Jas et Cie, Kingston : droits de quaiage	30 00
Wilson, T. C., Kingston : louage de voitures	10 25
Remboursé en 1897-98, revenu casuel	29 79
Districts militaires nos 5 et 6 ($79,918.50).	
Major L. E. Frenette, payeur d'état-major au camp de St-Jean et de Laprairie, 12 j. à $5.47 ; allocation de campagne, 12 j. à $2.50 ; moins $24, subsistance imputable à "Transport" et $39.52 12 j. solde ordinaire comme payeur de district	32 12
Camp de Saint-Jean, 15-26 sept. 1896 :—	
État-major de brigade—	
Lt.-col. G. d'Orsonnens, 12 j. à $7.30 ; allocation de campagne, 12 j. à $5	147 60
Maj. F. M. Pope, 12 j. à $5.16 ; allocation de campagne, 12 j. à $2.50	91 92
Lt.-col. A. Amyrauld, 13 j. à $3.90 ; alloc. de camp. 13 j. à $2.50 ; chev. 12 j. à $1	95 20
Maj. W. L. Heron, 13 j. à $3.77 ; allocation de campagne, 13 j. à $2.50	81 51
Lt.-col. F. W. Campbell, 12 j. à $4.87 ; allocation de campagne, 12 j. à $2.50	88 44
Capit. J. E. Chinic, 12 j. à $5.16 ; allocation de campagne, 12 j. à $2.50	91 92
Sous-officiers, 5, $51.60 ; jalonneurs, 2, $5	56 60
Maj. W. L. Heron, frais de voyage d'Ottawa à St-Jean et retour	6 30
C. R. C. I., n° 3 : allocations de campagne, 36 sous-officiers et sold, 12 j. à 10c chaque	43 20
Campbell, F. W., chirurgien général : frais de voyage et divers déboursés	2 44
52e bataillon : 15 officiers, 215 sous-officiers et soldats, 2 chevaux	2,073 48
55e do : 20 do 224 do 3 do	2,514 50
80e do : 14 do 196 do 3 do ; $2,086.59 ; transport du Capit. W. Courchêne, $5.25	2,091 84
Bessette Chas H., St-Jean : latrines, 4 à $12.50 ; mont. de cibles, 8 à $1 ; chevilles, 150 à 2c.	61 00
Bissett et Donaghy, St-Jean : bois, 22 cordes 6 pds 5 pcs, à $4.50	102 60
Camaraire, A., St-Jean : viande, 7,546 liv. à 7c	528 22
Coté et Frère, St-Jean : fourniture de cible, $21.97 ; chaux, 4 brls à $1.50	27 97
Dart, Henry J. et Cie, Montréal : fourn. méd., No. 2, coffre de médicam. pour le camp.	14 23
Cie du c. de f. de Drummond, frais de transport, 80e bat., St-Hyacinthe à Nicolet et ret.	519 98
Goold, R. St-Jean : pommes de terre, 7,546 liv. à ⅝c. ; épiceries, 7,546 rations à 4¼c	377 31
Labelle, L. et J., St-Jean : pain, 11,319 liv. à 2½c	282 97
Mercier, Octave, St-Jean : charrier équipage au camp et retour, 157 voyages à 30c. ; fournir l'eau de la borne-fontaine au camp, 12 j. à $2.50	77 10
Molleur, L., St-Jean : fournir l'eau pour 12 jours	25 00
O'Cain, G., do : fourrage, 99 rations à 30c	29 70
Sabourin, N. A., do : chlorure de chaux, 200 liv. à 8c	16 00
Camp de Laprairie, 15-26 sept.	
État-major de brigade : lt.-col. Houghton, 12 j. à $12.30, moins solde comme O.C.D., $42.50 ; capit. J. C. McDougall, 12 j. à $7.66 ; lt.-col. G. Mattice, 14 j. à $7.50 ; capit. J. D. Fages, 12 j. à $7.66 ; capit. W. A. Collins, 16 j. à $6.27 ; chirurgien-maj. W. H. Mayrand, 12 j. à $7.37 ; 3 chevaux, $39 ; 5 sous-officiers, $54 ; 25 jalonneurs, $43.75 ; surpaiements déduits comme arrêts, $30.62	750 07
C.R.C.I., No. 3 ; allocations de campagne, 2 officiers, 13 j. à $2.50 chacun, 28 sous-officiers et soldats, à 10c. chacun ; allocation pour cheval, 13 j. à $1 ; ferblanterie de camp, $6 ; transport de bagages, $3.80 ; capit. A. O. Fages, transport, $2.40	126 60
A reporter	189,983 23

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	189,983 23
Districts militaires nos 5 et 6—Suite.	
Camp de Laprairie—*Fin.*	
6e hussards, (comp. "A" exceptée) : 14 officiers, 151 sous-officiers et soldats, 146 chevaux	3,681 35
11e bataillon : 25 officiers, 316 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	3,179 73
50e do : 10 do 118 do 2 do	1,250 54
76e do : 24 do 224 do 4 do	2,429 92
85e do : 23 do 251 do 3 do	2,495 93
Maj. C. W. Radiger, inspection des champs de tir et cibles, 3 j. à $3.90 ; frais de voyages, $8.70	20 40
Arahill, M. et Cie, Montréal : fourrage, 1,802 rations à $22\frac{1}{2}$c.	405 45
Beauvais, L., Laprairie : pommes de terre, 13,080 liv. à $\frac{3}{4}$c. ; épiceries, 13,080 rations à $2\frac{7}{8}$c.	474 15
Bissonette, Joseph, Laprairie : construire lignes d'attaches pour les chevaux, $50 ; construire râteliers pour carabines, $14 ; constr. 16 latrines, $122 ; enlever latrines, etc, $35.	221 00
Burgess, Wm., Montréal : cibles, 6 assortiments à $10 ; fournitures de cible, $67.10	127 10
Brossard, H., Laprairie : fournir l'eau au camp, 12 j. à $12 ; barriques, 52 à 15c. ; enlever les essieux des camions de cibles, 10 j. à $2.25 ; charriage entre le quai et le camp, 356 charges à 50c. ; diverses fournitures, $33.55	385 85
Dart, Henry J., et Cie, Montréal : médicaments fournis	13 64
Dawson, Wallace, Montréal : médicaments fournis	16 80
Demers et McFee, Laprairie : bois, 34 cordes à $6	204 00
Forest, J. R., Laprairie ; loyer et terre pour buttoirs	30 00
Lefebvre, M. J. O., do ; arranger les voies pour cibles et creuser des tranchées	29 00
Lyman Fils et Cie, Montréal : médicaments fournis	9 33
Meakins et Cie, Montréal : fournitures diverses	1 45
Normandin, J. B., Laprairie : viande, 13,080 liv. à $6\frac{1}{4}$c	817 50
Cie de navigation Richelieu et Ont., transport des troupes de Laprairie et retour	1,065 00
Roy, A., surint. des magasins : frais de voyages relatifs au camp	25 60
Sicotte, H., Laprairie : pain, 19,620 liv. à $2\frac{1}{2}$c	490 50
Sonne, Thos., Montréal : usage de prélart	1 60
Wilson, J. C. et Cie, Montréal ; fournitures diverses	1 20
Exercice de tir à canon de l'artillerie à Laprairie, 1896 :	
Batter. de c., Montréal, 28 sept. : subsistance, $12 ; transport, $6.40 ; moins p. rations, $2,64	15 76
do Shefford, 28-30 sept. : do 33.75 do 31.15 do $7.43	57 47
do Québec, 28 sept.-1 oct. : do 42 do 65.50 do $4.62	102 88
do can. Welland, 28 sept.-2 oct. : do 60 do 205.35 do $6.92	258 43
do London, 29 sept.-2 oct. : do 39 do 180.05 do $4.29	214 76
do 1re brigade, 30 sept.-3 oct. : do 93 do 370.45 do $10.41	453 04
do Durham, do : do 39 do 119.75 do $4.29	154 46
do Ottawa, 1-4 oct. : do 48 do 62.10 do $6.92	103 18
do Toronto, 1-6 oct. : do 63 do 145.60 do $10.23	198 37
do Gananoque, 4-6 oct. : do 36 do 85.60 do $2.64	118 96
Batterie de campagne de Kingston, 5-7 oct. ; subsistance, $29.25 ; transport, $72.15, moins pour rations, $4.79.	96 61
Batterie de campagne "A", A. C. R., allocations de campagne	256 50
do "B", do do do	304 00
Arahill, M., Montréal : fourrage, 627 rations à $27\frac{1}{4}$c. ; avoine supplément., 170 liv. à 1c. ; paille, 3,724 liv. à 75c par quint	199 76
Bagus, P., Kinsgton : réparer et recouvrir 2 poinçons	5 00
Beauvais, L., Laprairie : ép ceries, 1,913 rations à $3\frac{1}{4}$c. ; pommes de terre, 1,913 liv. à $\frac{3}{4}$c.	76 52
Brossard, H., Laprairie : charriage, 49 charges à 50c. ; charriage d'eau, 12 j. à $5 ; fournitures diverses, $12.20	96 70
Carnovsky Wood M. Cie, Kingston : fournitures de cibles	37 07
Demers et McGee, Laprairie : bois mou, $2\frac{1}{2}$ cordes à $4.50 ; bois franc, 4 cordes à $6.75	38 25
Cie de transport Dominion, Montréal : attelages pour les canons	8 00
Forest, J. R., Laprairie : dommage à la propriété	20 00
Cie de ch. de fer du G.-T., transport de la batterie "B", de Québec à Laprairie et retour, 4 officiers, $6.35, 35 sous-officiers et soldats à $4.40	179 40
Cie de ch. de fer du G.-T., transport de la batterie "A", de Kingston à Laprairie et retour, 4 officiers et 75 sous-officiers et soldats	570 60
Lorkerly, D. W. cuisine d'ordinaire des officiers	8 00
Normandin, J. B., Laprairie ; viande, 1,913 rations à 10c	191 30
Oldrieve et Horn, Kingston : câble, 298 liv. à 14c. ; toile, 10 vgs à 15c.	43 22
Perras, C., Laprairie : subsistance des hommes après le camp	7 00
Sicotte, H., Laprairie : pain, $2,869\frac{1}{2}$ liv. à $2\frac{1}{2}$c	71 74
Strachan, A., Kingston : fournitures diverses	8 85
Ste-Marie, H., Laprairie : louage de bateau	2 00
Major C. W. Drury, divers déboursés, $2.30 ; lt-col. Wilson, déboursés, $18.37	20 67
Au camp, quartier général local, Granby, 5-16 oct. 1896—	
Batterie de campagne de Shefford : 6 officiers, 63 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $954.86 ; rations, $207 ; fourrage, $121.80	1,283 66
Kay, Wm., Granby : bois pour cibles, $5 ; transport d'équipement du camp, 5 charges à $2.	15 00
A reporter	212,584 42

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	212,584 42
Districts militaires nos 5 et 6—Suite.	
Au camp, quartier-général local, Montréal, 21 sept.—2 oct. 1896—	
Compagnie " A", 6e hussards : 3 officiers, 49 sous-officiers et soldats, 49 chevaux, $942.36 ; rations, $156 ; fourrage, $197.40	1,295 76
Au quartier général local, Montréal—	
2e régiment d'artillerie canadienne : 22 officiers, 303 sous-officiers et soldats, 2 chevaux	2,558 34
1er bataillon : 22 officiers, 252 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,341 70
3e do 25 do 264 do 4 do	2,461 08
5e do 22 do 252 do 4 do	2,346 26
6e do 21 do 220 do 4 do	2,063 76
65e do 27 do 288 do 4 do	2,586 61
Au quartier-général local, Sherbrooke—	
53e bataillon : 18 officiers, 219 sous-officiers et soldats, 3 chevaux	1,937 88
Camp de l'île Sainte-Hélène, 12-23 juin 1897—	
3e batterie de campagne : 5 officiers, 82 sous-officiers et soldats, 30 chevaux, $1,043.86 ; rations, $264 ; fourrage, $126 ; allocation pour transport de bagage, $11.20	1,445 06
Dawson, Wallace, Montréal : médicaments fournis à la 3e batterie de campagne	19 08
Camp de Compton, 22 juin-3 juillet 1897—	
5e dragons ; 18 officiers, 213 sous-officiers et soldats, 211 chevaux, $4,417.46 ; rations, $693 ; fourrage, $886.20 ; allocation de marche, $13.60	6,010 26
Ball, E. P., Compton : médicaments fournis pour chevaux	43 65
Pomroy, A. L., Compton : loyer de terrain du camp, $50 ; ériger 2 buttoirs, $40 ; réparer les lignes d'attache des chevaux et fournir l'eau, $10	100 00
Taylor, H. A., Compton : usage d'une grange pour chevaux malades	10 00
Camp de Saint-Jean, 22 juin-3 juillet 1897—	
Etat-major de brigade : 1 commandant, 4 officiers, 1 officier médical principal, 1 cheval, $675.13 ; rations, $1.25 ; allocation pour transport de bagage, 50c	676 88
C.R.I.C., nº 3, allocations de camp. : officier, $17.50 ; sous-officiers et soldats, $56.50	74 00
54e bataillon : 21 officiers, 188 sous-officiers et soldats, 2 chevaux, $1,793.85 ; rations, $52 ; fourrage, 70c. ; allocation pour transport de bagage, $21.20 ; gamelles de camp, $36 ; allocation de marche, $33.72	1,937 47
58e bataillon ; 21 officiers, 284 sous-officiers et soldats, 2 chevaux, $2,464.49 ; rations, $79.50 ; fourrage, 70c. ; allocation pour transport de bagage, $21.70 ; gamelles de camp, $48 ; allocation de marche, $101.60	2,715 99
79e bataillon : 18 officiers, 217 sous-officiers et soldats, 2 chevaux, $1,935.32 ; rations, $58.75 ; fourrage, 70c. ; allocation pour transport de bagage, $13.50 ; gamelles de camp, $42 ; allocation de marche, $102.92	2,153 19
Bessette, Charles H., Saint-Jean : cibles, 18 à $2 ; latrines, 4 à $12.50 ; réparer latrines, 4 à $4 ; divers bois de service fournis, $25.70	127 70
Bissett et Donaghy, Saint-Jean : bois, 24 cordes et 7 pds à $4.25	105 70
Côté et Frère, Saint-Jean : fournitures de cibles, $33.37 ; chaux, 6 barils à $1.50	42 37
Dupuis, G., Saint-Jean : épiceries, 8,640 rations à 3⅞c. ; pommes de terre, 8,640 liv. à 1c.	410 40
Goold, Richard, Saint-Jean : 10 barils à 75c	7 50
Labelle, L. et J. do pain, 12,960 liv. à 2⅓c	302 40
Latour, Alex. do réparer et peinturer 4 guérites	7 00
Mercier, Octave do charriage d'équipement du camp, 237 charges à 25c. ; labourer l'emplacement du camp, $7 ; charriage d'eau, 12 jours, $30	96 25
Papineau, L., Saint-Jean : viande, 8,640 liv. à 10c.	864 00
Sabourin, N. A. do chlorure de chaux, 200 liv. à 6½c.	13 00
Simard et Godin, do fourrage pour chevaux, 77 rations à 26c	20 02
Aqueduc do eau du 22 juin au 3 juillet '97	25 00
Camp de Laprairie, 29 juin-10 juille. 1897—	
Etat-major de brigade : 1 commandant, 5 officiers, 1 officier principal médical, 4 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $532.60 ; rations, $17 ; fourrage, $1.05 ; allocation pour transport de bagage, $3.50 ; 8 jalonneurs, $20	574 15
C.R.I.C., nº 3 : allocations de campagne aux officiers et sous-officiers et soldats et solde des 2 officiers surnuméraires	122 82
51e bataillon : 14 officiers, 227 sous-officiers et soldats, 2 chevaux, $1,869.66 ; rations, $59.25 ; fourrage, 70c. ; allocation de marche, $84.08 ; allocation pour transport de bagage, $17 ; gamelles de camp, $36	2,066 69
64e bataillon : 18 officiers, 206 sous-officiers et soldats, 2 chevaux, $1,721.62 ; rations, $57 ; fourrage, 70c. ; allocation pour transport de bagage, $24.30 ; gamelles de camp, $30 ; allocation de marche, $54.87	1,888 49
83e bataillon : 19 officiers, 251 sous-officiers et soldats, $2,112.38 ; rations, $67.50 ; alloc. pour transport de bagage, $18.60 ; alloc. de marche, $226.80 ; gamelles de camp, $36.	2,461 28
86e bataillon : 26 officiers, 251 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,383.58 ; rations, $69.25 ; fourrage, $1.40 ; allocation de marche, $30.72 ; allocation pour transport de bagage, $32 ; gamelles de camp, $36	2,552 95
Allan, R. W., Montréal : fournitures de cibles	11 35
Beauvais, Ludger, Laprairie : épiceries, 11,103½ rations à 3¼c. ; pom. de terre, 11,103½ liv. à 1c.	471 89
Bessette, J. et S., Iberville : fournitures et réparations de cible	38 95
A reporter	257,571 30

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	257,571 30
Districts militaires nos 5 et 6—Fin.	
Camp de Laprarie, 29 juin-10 juillet 1897—*Fin.*	
Bissonnette, Jos., Laprairie : charriage de fournitures de cible, installer cible, enlever et remiser latrines, remplir trous, etc	125 00
	165 68
Bourdon, Jacques, Laprairie : bois, 28¾ cordes, à $5.75	
Brossard, H., Laprairie : fourrage pour chevaux, 121 rations à 35c.; charriage d'équipement, 359 charges à 50c.; charriage d'eau, 12 jrs, $144 ; barriques d'eau, 46 à 15c. ;	403 03
chaux, 258 liv. à 1c.; chlorure de chaux, 1 dz., 60c., 310 liv. à 7c.; fournit. diverses, $5.40.	3 00
Dubois, Jos., Laprairie : creuser fossés	15 85
Fages, capit. J. O., Saint-Jean : frais de voyages à Laprairie	30 00
Forrest, J. A., Laprairie : loyer de la commune pour camp	360 06
Hébert, A., do : pain, 16,617¾ liv. à 2⅙c.	832 77
Normandin, J. B., Laprairie : viande, 11,10d3½ liv. à 7½c.	39 21
Quartiermaître Carrière, allocation pour cheval et divers déboursés	
District militaire n° 7 ($41,881.15)	
Camp de Lévis, 15-26 sept. 1896	
Payeur Forcest, louage de voiture au camp et retour	10 50
Etat-major de brigade : com. T. J. Duchesnay, $159.60 ; maj. de b., G. R. White, $103.92 ; offic. d'approvisionnement, G. S. Vien, $119 ; chirurg. C. C. Sewell, $100.44 ; quartier maître F. Pinault, $101.78 ; instr. de m. H. A Panet, $103.92 ; payeur de l'état-m. W. H. Forrest, $107.64 ; 9 officiers, $101.50 ; G. R. White, transport, $11 ; F. Pinault, transport, $10.50 ; G. S. Vien, transport, $3	922 30
A. R. C. : allocations de campagne, 11 soldats, 12 jours à 10c ; sergt. Magwood, dépenses, $2 ; sergt. E. Lapierre, dépenses, $2	17 20
17e bataillon : 26 officiers, 335 officiers et soldats, 4 chevaux, $3,559.12 ; major Brough, transport, $3.50	3,562 62
81e bataillon : 19 officiers, 252 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,515 30
87e do 20 do 250 do 4 do, $2,662.68 ; capit. A. deL. Panet, transport, $1.65	2,664 33
88e bataillon : 18 officiers, 229 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,325.77 ; payeur P. d'Auteuil, transport, $14.50 ; quartier-maître C. T. Dugal, transport, $5.30 ; adj. L. E. Fiset, transport, $11 ; 2nd lieut. G. A. Taschereau, $7	2,363 57
92e bataillon : 14 officiers, 168 sous-officiers et soldats, 3 chevaux	2,218 38
Archer, Jos., Québec : lattes de pin, 40 à 15c	6 00
Bégin, L. H. et Cie, Lévis : bois franc, 28 cordes à $5.25 ; bois mou, 18 cordes, à $4.75	232 50
Carrier, Robt., Lévis : épiceries, 14,932 rations, à 3c.; pommes de terre, 14,932 liv. à ½c.; pain, 22,398 ljv. à 1⅝c.	895 92
Dorval, M., Québec : fourrage, 267 rations, à 25c.; paille, 37 bottes à 5c	68 60
Drolet, Jean, Québec : viande, 14,932 liv. à $4.99 par quintal	745 10
Labrie, Alph., Lauzon : charriage d'équipement de camp	65 00
La Compagnie M. et I. de Lévis, transport d'hommes et d'approvisionnements	391 17
Ch. de fer Québec et Lac Saint-Jean, frais de transport	124 00
Sewell, Barney, Québec : afficher placards, demandant soumissions pour fournitures	3 00
Str *Etoile*, transport du 81e bataillon à Lévis et retour	160 00
Vien, maj. G. S., officier d'approvisionnement, divers déboursés	8 42
A. R. C., exercice de l'artillerie de place, camp à l'île d'Orléans, 21-25 sept. 1896 : allocations de campagne, $74.50 ; pour solde de travail des sous-officiers et soldats, $36.25	110 75
Camp de Lévis, 22 juin-3 juillet 1897—	
Etat-major de brigade : 1 commandant, 5 officiers, 1 principal officier médical, 8 sous-officiers, 7 chevaux, $758.98 ; lieut.-col. Duchesnay, frais de voyages, $19.50 ; lieut.-col. White, frais de voyages, $10.50 ; major Vien, frais de voyages, $3 ; major Pinault, frais de voyages, $13.50 ; capit. H. A. Panet, frais de voyages, $6	811 48
A. R. C. et C.R. C. I., alloc. de campagne : 5 officiers, 84 sous-offic. et soldats, 4 chevaux.	308 00
1re batterie de campagne : 6 officiers, 78 sous-officiers et soldats, 30 chevaux, $1,044.16 ; rations, $20.75 ; fourrage, $10.50 ; gamelles de camp, $10 ; alloc., transp. de bagage, $3.	1,088 41
23e bataillon : 11 officiers, 165 sous-officiers, 3 chevaux, $1,449.34 ; rations, $44.75 ; fourrage, $1.05 ; alloc. de marche, $800.72 ; gamelles de camp, $24 ; alloc. de transp. de bagage, $5	2,324 86
61e bataillon : 19 officiers, 245 sous-offic. et soldats, 3 chevaux, $1,863.42 ; rations, $64.25 ; fourrage, $1.05 ; allocation de transport de bagage, $3 ; gamelles de camp, $36 ; allocation de marche, $135.64	2,103 36
70e bataillon : 20 officiers, 259 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,243.14 ; rations, $68 ; fourrage, $1.40 ; alloc. de marche, $306.72 ; gamelles de camp, $36 ; major Germain, transport, $7.31 ; capit. Rousseau, transport, $2.35 ; capit. Baril, transport, $8 ; péage de pont, $18.40	2,691 32
89e bataillon : 23 officiers, 341 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,740.28 ; rations, $91 ; fourrage, $1.40 ; allocation de marche, $274.40 ; allocation de transport de bagage, $1; gamelles de camp, $48	3,156 08
Solde supplémentaire des jalonneurs provisoires, 12	12 00
Sergt. E. Lapierre, C. R. I. C. n° 3 : dépenses de voyages, camp de Lévis et retour	2 50
A reporter	289,128 57

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	289,128 57
District militaire n° 7—Fin.	
Camp de Lévis—*Fin.*	
Beaubien, Philippe : b euf, 13,193 liv. à 6·99c.; charriage d'équipem. de camp, 92 charrges à 50c. ; main-d'œuvre, nettoyage du camp, etc., $55.40 ; barriques, 10à $1 ; transport de planchers de tentes, $121	1,154 59
Bégin, L. Hector : épiceries, 13,193 rations à 3c. ; pommes de terre, 13,193 liv. à ⅜c.	445 27
Dorval, Michael : fourrage, 843 rations à 27c.; foin supplém., 66 pqts at 14c.; paille, 131 liv. à 7c. ; bois mou, 14½ cordes à $4.50 ; bois franc, 15½ cordes à $5.25	392 65
La Compagnie M. et I. de Lévis : frais de transport	244 23
Lemieux, A. P.: pain, 19,789½ liv. à 1⅝c	362 81
Lessard, Elzéar : charriage de bagage au camp et retour, 12 charges, à $1.50	18 00
Ch. de fer Québec et Lac-Saint-Jean : frais de transport	277 40
Str *Etoile* : transport du 70e bat., au camp et retour à Champlain	210 00
Trudel, Mme Louis : charriage de bagage au camp et retour, 10 charges à $1.50	15 00
Turgeon, H.: pour dommage à la clôture, durant les exercices de camp	2 40
Walsh, P. C.: affiches placards, demandant soumissions pour fournitures	5 00
Au quartier général local—	
Hussards Canadiens de la Reine, Québec : 8 offic., 72 sous-offic. et soldats, 80 chevaux	1,609 60
Duchêne, John D.: médicaments fournis aux hussards	44 25
Artillerie de place de Québec, 4 officiers, 95 sous-officiers et soldats	714 36
do Lévis 8 do 110 do do	927 14
Vien, G. S., major : allocation pour pétrole à l'art. de place de Lévis	3 00
8e battaillon, Québec : 22 officiers, 256 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,307 96
9e do 24 do 333 do 4 do	2,890 44
Benson, T. capit. A.R.C.: adjudant et quartier-maître, île McNab, Halifax, sept. et oct. '96, 22 jrs à 95c	20 90
Englefield, F. L., sergt., A.R.C. : dépenses à Laprairie et retour, sept. '96	5 80
Forrest, lieut.-col. W. H., payeur : louage de voiture, assister à l'appel des 8ième et 9ième bataillons, le 27 mai '97	2 00
Montizambert, lieut-col. E.C. : frais de voyages, inspecter artillerie en juin '97, $60.70 ; avance de $150 à venir en compte	210 70
Noël F., Québec : main-d'œuvre et matériaux relatifs au tir à canon à Orléans	82 66
Rivers, V. B. major, A.R.C. : faisant fonctions d'instruction de tir à Charlottetown, 21 juin-2 juill. '97, 12 jrs, $70.08 ; frais de voyages, $76.10	146 18
Savary, Jos. E., lieut., 81e brig.: transport au camp de Lévis et retour	2 00
Sewell, C. C., chirurg. A.R. C. : frais de voyage à Niagara et retour, juin '97	69 50
Wilson, J. F., lt-col. A.R.C. : do do do do	134 63
District militaire n° 8 ($31,898.07)	
Camp de Sussex, 29 sept.-10 oct. 1896—	
8e hussards : 21 officiers, 334 sous-officiers et soldats, 321 chevaux, $6,705.93 rations, 355 officiers et soldats, à 25c, pour 12 jours ; fourrage, 321 chevaux à 35c. pour 12 jours ; bagage et allocation de transport, $45.90	9,165 03
Arnold, O. R., Sussex : fournitures de cible, $13.50 : en charge du matériel et des jalons, 3 jrs à $2	19 50
Ch. de fer Central, transport de magasins	1 20
Domville, H., chirurgien vét., inspection des chevaux du 8e hussards, 15-20 sept. ; solde, 5 jrs à $2.50 ; allocation d'hôtel, 5 jrs à $2.50 ; voyages, $16.52	41 52
Domville, lt-col.: allocat., achat de planches pour latrines	50 00
Fairweather, D. H., Sussex : mettre écrans en fer pour exercice de tir	6 00
Fairweather, D. M., Sussex, loyer durant les exercices annuels du camp	25 00
Hunt, Geo. C., Frédéricton : médicaments fournis au 8e hussards	19 27
Killen, Sam., Sussex : transport d'équipement de la station au camp et retour, $20 ; transport des cibles, $9	29 00
March, J. E., chirurgien, inspection des hommes du 8e hussards, 17-20 sept. ; solde 4 jrs à $3.65 ; hôtels, 4 jrs à $2.50 ; voyages, $9.32	33 92
Ch. de fer Moncton et Bouctouche, transport de la milice et des magasins	75 15
Wetmore, Arthur, Sussex : stalles pour écuries au camp, 324 à $1.50	486 00
Au camp, quartier général local, Newcastle, 21 sept.-2 oct. , 1896—	
Batterie de campagne de Newcastle : 5 officiers, 60 sous-officiers et soldats, 29 chevaux, $888.96 ; rations, $195 ; fourrage, $121.80 ; allocat. de marche, $8.50	1,214 26
Anslow, C. W., Newcastle : surveiller tentes, 7 jrs à $1	7 00
Anslow, G. B. do do 7 jrs à $1	7 00
Fortune, N. do : loyer de champ pour exercices, 12 jrs	15 00
Hunt, Geo. C., Frédéricton : médicam. fournis à la batterie de campagne de Newcastle	12 35
Sargent Frères, Newcastle : placer les cibles dans le champ de tir	5 00
Russell, A. J., do : surveiller tentes, 7 jrs	7 00
Au camp, quartier local, Florenceville-Est, 14-26 sept. 1896—	
Ingénieurs de Brighton: 6 officiers, 82 sous-officiers et soldats, $687.32; rations, $258; allocat. de marche, $53.08 ; allocation pour construction de cibles, etc., $20.	1,018 40
Canadian Drug Co., Saint-Jean : médicaments fournis aux ingénieurs de Brighton	7 50
A reporter	313,672 14

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	313,672 14
District n° 8—Fin.	
Au camp, au quartier-général local, Frédéricton, 15-26 sept., 1896—	
71e bataillon : 27 officiers, 263 sous-officiers et soldats, 4 chev., $2,518.56 ; rations, $849 ; fourrage, $16.80 ; alloca. pour transp. de baggage, $28.30 ; alloc. de marche, $87.32.	3,499 98
Lieut. D. V. I. Eaton, C. R. I. C., n° 4, allocation de campagne, 12 j. à $2.50	30 00
Ch. de fer Canada-Est, transport de soldats de Cross-Creek à Frédéricton et retour, 34, à 95c. chaque trajet	64 60
Currie, Geo. W., Frédéricton : charriage d'équipement de camp	3 00
Hunt, Geo. C., do : médicaments fournis au 71e bat	12 58
Au quartier général local—	
Artillerie de place du Nouveau-Brunswick, St-Jean : 22 officiers, 207 sous-offi. et soldats.	1,895 28
Smith, Israel E., Saint-Jean : usage de radeaux, cibles, bateaux, etc	55 00
62e bataillon, Saint-Jean : 25 officiers, 232 sous-officiers et soldats, 4 chevaux	2,200 04
Compagnie de carabiniers de Saint-Jean : 3 officiers, 38 sous-officiers et soldats	327 36
Camp de Sussex, 29 juin-10 juillet 1897—	
Etat-major de brigade : 1 commandant, 5 officiers, 1 principal officier médical, 5 sous-officiers et soldats, 2 chevaux, $530.79 ; rations, $2.50 ; fourrage, 70c. ; allocation de transport de bagage $3.50	537 49
Détach. du régiment de Berkshire : allocation de campagne, $165 ; allocation de transport de bagage, $9.10 ; paye de travail, $25	199 10
67e bataillon : 26 officiers, 360 sous-officiers et soldats, 4 chev., $3,109.28 ; rations, $96.50 ; fourrage, $1.40 ; allocation de transport de bagage, $29.90 ; ferblanterie de camp, $54 ; allocation de marche, $138.60	3,429 68
73e bataillon : 17 officiers, 190 sous-officiers et soldats, 2 chev., $1,728.44 ; rations, $51.75 ; fourrage, 70c. ; allocation pour transport de bagage, $18 ; ferblanterie de camp, $30 ; allocation, de march, $65.12	1,894 01
74e bataillon : 18 officiers, 239 sous-officiers et soldats, 4 chev., $2,168.50 ; rations, $64.25 ; fourrage, $1.40 ; allocation de marche, $24.16 ; allocation pour transport de bagage, $27.20 ; ferblanterie de camp, $36	2,321 51
Instructeur de clairons, G. H. Offen, instruction des clairons au camp	6 00
Fairweather, D. H. : reparer cibles et apprêter champ de tir pour les exercices	24 50
Fiset, C., capit., C. R. I. C. : frais de voyage	21 00
Ch. de fer Canada-Est : transport de troupes	161 45
Culbert, W. H., Sussex : combustible, 2,980 rations, 31·12 cordes à $2.55 ; fourrage, 134 rations, 20c. ; paille pour soldats, 11,208 liv. à 25c. par qtl.	133 97
Fenwick, G. B., Sussex : viande, 10,385½ liv. à 6⅕c	643 90
Fredericton Farmer : imprimer ordres pour le camp	5 00
Huestis et Mills, Sussex : pain, 15,613¼ liv. à 2⅗c. ; pommes de terre, 10,345 liv. à ½c. ; épiceries, 10,462 rations à 2½c.	742 65
Ch. de fer Moncton et Bouctouche : transport de troupes	75 84
McArthur, J. A., Sussex : bois et ferronnerie	59 67
Au camp, au quartier général local, Woodstock, 29 juin-10 juillet 1897—	
10e batterie de campagne : 3 officiers, 73 sous-officiers et soldats, 35 chevaux, $946.56 ; rations, $228 ; fourrage, $126 ; allocation pour transport de bagage, $8.80	1,309 36
District n° 9 ($41,856.85).	
Aldershot, N.-E., camp, 8-19 sept 1896—	
Etat-major de brigade : 6 officiers, 5 sous-officiers, 2 chevaux	558 22
Hussards canadiens de King : 5 officiers, 43 sous-officiers et soldats, 42 chevaux, $927.96 ; rations, 1 jour, $12 ; fourrage 1 jour, $14.70 ; gamelles de camp, $6.00 ; allocation pour transport de bagage, $6.80	967 46
68e bataillon : 30 officiers, 366 s.-officiers et sold., 4 chev., $3,262.56 ; rations du quartier-maître, 2 jrs. suppl., $2 ; rations, 1 jr, $99 ; fourrage, 1 jr, $1.40 ; gamelles de camp, 10 compagnies, $60 ; alloc. de marche, $132 ; alloc. p. transport de bagage, $29.50	3,586 46
69e bataillon : 33 officiers, 373 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $3,309.84 ; quartier-maître, 2 jrs suppl., $2 ; rations, 1 jr, $101.50 ; fourrage, 1 jr, $1.40 ; gam. de camp, 9 compagnies. $54 ; allocation de marche, $316.84	3,785 58
72e bataillon : 23 officiers, 250 s.-officiers et sold., 5 chev., $2,356.90 ; subsis. de quartier-maître, 2 jrs suppl., $2 ; rations, 1 jr, $68.25 ; fourrage pour 4 chev., 1 jr, et 1 chev., 12 jrs, $5.60 ; gamelles de camp, 6 compagnies, $36 ; allocation de marche, $203.12	2,671 87
Marqueurs, 4 j. à 50c, 36 j. à 25c	11 00
Armstrong, Geo , Middleton : pain, 18,387 liv. à 3c. ; viande, 12,258 liv. à 7½c. ; pommes de terre, 12,258 liv. à 1c. ; épiceries, 12,258 rations à 4⅗c. ; fourrage, 618 rations à 42c. ; bois, 34¼ cordes à $4	2,541 51
Ilsley, B. R., Aldershot : médicaments pour l'usage des hussards de King	10 40
Ryan, major J. W., divers déboursés pour stalles pour les hussards de King	42 32
Aldershot, N.-E., camp, 22 sept.-3 oct. 1896—	
Etat-major de brigade : 6 officiers, 5 sous-officiers, 2. chevaux, $527.44 ; allocation pour transport de bagage, $1	528 44
A reporter	348,028 37

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	348,028 37
District n° 9– Suite.	
Aldrshot, N.-E., 22 sept.-3 oct. 1896—*Fin.*	
75e bataillon : 18 officiers, 248 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,105.82 ; subsistance du quartier-maître, 1 jr suppl., $1 ; rations, 1 jr, $66.50 ; fourrage, 1 jr, $1.05 ; allo- pour transport de bagage, $23.20 ; allocation de marche, $123.20 ; gamelles de camp, 6 compagnies, $36 ; capit. J. A. Langille, déboursés pour charriage, $3.50 ; capit. A. M. Ross, déboursés pour louage de voiture, $5	2,365 27
78e bataillon : 22 officiers, 283 s.-officiers et sold., 3 chev., $2,433.02 ; subsist. du quartier-maître, 1 jr suppl., $1 ; rations, 1 jr, $76.25 ; allocation de marche, $71.48 ; allocation pour transport de bagage, $27 ; gamelles de camp, 7 compagnies, $42	2,650 75
93e bataillon : 24 officiers, 281 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,479.68 ; subsistance du quartier-maître, 2 jrs suppl., $2 ; rations, 1 jr, $76.25 ; fourrage 1 jr, $1.05 ; allocation de marche, $72.80 ; allocation pour transport de bagage, $29.90 ; gamelles de camp, 7 compagnies, $42	2,703 68
Jalonneurs, 9 hommes, 6 jours chaque à 25c	13 50
Armstrong, Geo., Middleton : pain, 9,610½ rations à 4½c. ; viande, 9,631 rations à 7½c. ; pommes de terre, 9,631 rations à 1c. ; épiceries, 9,631 rations à 4⅞c. ; fourrage, 121 rations à 12c. ; bois, 26.45 cordes à $4	1,841 10
Cie de ch. de fer et de houille de Cumberland, frais de transport	45 40
Camps d'Aldershot, N.-E., 8 sept.-3 oct., dépenses générales—	
C.R.I.C., n° 4, allocation et frais de voyage des instructeurs ; serg. Bingham, $15.60 ; serg. Brewer, $15.60 ; cap. Cleaves, $15.60 ; serg. Duncan, $15.85 ; cap. Shaw, $15.60 ; cap. Wright, $15.60	93 85
Armstrong, Manning, loyer du champ de tir à la carabine pendant la durée des camps	40 00
Black, C. DeL., Amherst : imprimer ordres	12 00
Bland, L. J., Halifax : lanternes de camp, 4 à 60c	2 40
Chipman, J. C., Kentville : loyer du champ d'exercice à Aldershot pour 1896	50 00
Lightezer, O., Aldershot : compensation pour sarrasin détruit	4 00
Selfridge Wm., services comme contable, $5 ; parti de corvée, $18	23 00
Vanbuskirk, A. C. ; construire buttoirs pour carabines, $111 ; emplacement de l'hôpital, $5 ; installer pompes et puits, $62 ; construire latrines, etc., $29 ; mât et drisse, $1.50 ; remisage du canon pendant 2 ans, $3 ; voiture, 36 voyages au champ de tir, $9 ; charriage d'équipement de camp, $40 ; divers, $28.90	289 40
Welton, Gilbert, chambre louée à un soldat malade et à ses gardes-malades	6 00
Woodworth, G. W., sergent d'hôpital, 14 j. à 90c. : subsistance, 26 j. à 50c	25 60
Watchmen, 19-21 sept., 5 hommes 2 j. à 75c. chacun	7 50
Camp d'instruction d'artillerie à Ives-Point, île McNab, 9 sept.-6 oct. 1896—.	
Solde des officiers et instructeurs	474 30
Rations des soldats, 1,500 à 30c	450 00
Paille pour literie, $15 ; bois pour cuisine, clous, etc., $23	38 00
Louage de poêles, $18 ; charbon, 3 tonnes à $5.50 ; louage de chaises, $10	44 50
Halifax G. A. ; alloc. pour transport de bagage, $18.50 ; gamelles de camp, 8 comp., $48	66 50
Cie de Mahone-Bay : transport, $18 ; gam. de camp, $6 ; alloc. pour trans. de bagage, $3.50	27 50
Cie de Digby : allocation pour transport de bagage, $3.50 ; gamelles de camp, $6	9 50
Cie de Yarmouth do do $1.20 ; do $6	7 20
Beazley, W. et H., Halifax : débarquement, etc	405 00
Benson, capit., A. R. C., divers déboursés	1 85
Brown R., services comme garçon et chargeur à la cantine de l'artil. royale	7 25
Crook, Lemuel, Halifax : louage de bateau et services, 28 j. à $1.75	49 00
Cie de ch. de fer Dominion-Atlantic, frais de transport	194 70
Payeur du district, pour formules endommagées	1 22
Nolen, John, Halifax : transport de planchers de tentes	15 00
Oxley, F. H., major, préparer camp à l'île McNab, 3 j. à $3.90	11 70
Str *Lunenburg*, transport de 27 soldats à Lunenburg et retour, $3	81 00
Garder et transporter l'équipement du camp	8 00
Partie de travail pour le camp	17 82
Payeur J. E. Curren, paye spéciale aux camps, 15 j. à $5.47, moins $41.10 paye ordinaire	40 95
do avance à compte de frais de voyages à venir en compte	50 00
Au quartier général local—	
Artillerie de place d'Halifax : 22 officiers, 307 sous-officiers et soldats, $2,422.92 ; rations, mobilisation de troupes, 6 oct. 1896, $35.75	2,458 67
Compagnie de Mahone-Bay : 2 officiers, 42 sous-officiers et soldats	313 62
do Digby 3 do 42 do do	314 16
do Yarmouth 3 do 42 do do	335 16
63e bataillon, Halifax : 25 officiers, 254 sous-officiers et soldats, 4 chevaux, $2,310.42 ; rations, mobilisation de troupes, 1 jr, $46.75	2,357 17
66e bataillon, Halifax : 31 officiers, 506 s.-officiers et soldats, 4 chev., $3,842.67 ; rations, mobilisation de troupes, 1 jr, $65.50	3,908 17
Au camp, au quartier général local, Sydney, 8-19 juin 1897—	
17e batterie de campagne : 6 officiers, 81 sous-officiers et soldats, 30 chevaux, $1,068.48 ; rations, $261 ; fourrage, $126 ; allocation pour transport de bagage, $11.10	1,466 58
A reporter	371,356 34

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report...	371,356 34
District militaire n° 9—Fin.	
Au camp, au dépôt local, Sydney—*Fin.*	
Burns, S. et Fils, Sydney : médicaments...	1 40
Falconer, F. et Fils, Sydney : réparer sellerie...	11 55
Ingraham, A. D. do : fournitures de cible...	5 63
Lescomb, F., do : réparer canons...	2 50
Morrison, John A., do : charriage d'équipement de camp...	3 50
Winterbotham, D. A. do : médicaments...	13 30
Au camp au dépôt local, Pictou—	
Compagnie d'artillerie de Pictou : 3 officiers, 32 sous-officiers et soldats...	271 56
Au camp, au dépôt local, Baddeck, 22 juin-3 juillet 1897—	
94e bataillon : 24 officiers, 254 sous-officiers et soldats, 3 chevaux, $2,274.28 ; rations, $828.25 ; fourrage, $12.60 ; allocation de marche, $301.68 ; allocation de transport de bagage, $13.40...	3,430 21
Jalonneurs, 4 hommes, 8 jrs à 25c. chacun...	8 00
Sergt W. J. Duncan, C. R. I. C., n° 4 : allocation de campagne, $1.20 ; dépenses de transport à Baddeck et retour, $17.75...	18 95
Anderson, Alex., Baddeck : transport et remisage d'équipement de camp, $20 ; fournitures de cible, $6...	26 00
Foyle, Mme Ellen J., Baddeck : louage d'emplacement du camp et du champ de tir...	12 00
Morrison, Alex. B. do : sécher et emballer tentes...	2 30
McDonald, John do : do...	3 82
McKay et Cie do : dépenses diverses...	2 55
McLennan, A., do : médicaments...	6 00
Poole, H. R., C. M. R. : frais de transport...	6 35
District militaire n° 10 ($7,487.01).	
Au dépôt local, 3-14 juillet 1895, dragons du Manitoba : rations, $246 ; fourrage, $310.80...	556 80
do 1895-96, 4 jours en sus des 8 jrs alloués : dragons de Winnipeg, $149.80 ; batterie de campagne de Winnipeg, $135.40 ; 90e bataillon, $463.68...	748 88
Au dépôt local, Winnipeg, 2 juin-9 juillet 1896—	
Dragons de Winnipeg : 3 officiers, 32 sous-officiers et soldats, 35 chevaux...	661 88
Au dépôt local, dragons du Manitoba—	
Compagnie "A", Virden, 21 juin-2 juillet 1896 : 2 officiers, 39 sous-officiers et soldats, 39 chevaux, $746.50 ; rations, $123 ; fourrage, $155.40 ; allo. de transp. bagage, $4.90	1,029 80
Compagnie "B", Portage-la-Prairie, 25 juin-7 juillet 1896 : 3 officiers, 38 sous-officiers et hommes, 37 chevaux, $749.76 ; rations, $123 ; fourrage, $155.40 ; allocation de transport de bagage, $5.30 ; médicaments, $2.75...	1,036 21
Au camp au dépôt local, 13e batterie de campagne : 6 officiers, 82 sous-officiers et soldats, 30 chevaux, $1,079.55 ; rations, $264 ; fourrage, $126...	1,469 55
Au dépôt local—	
90e bataillon : 19 officiers, 169 sous-officiers et soldats...	1,669 15
Cie d'infanterie de Brandon : 3 officiers, 41 sous-officiers et soldats...	314 76
District militaire n° 11.	
Artillerie de place de la Colombie-Anglaise, au dépôt local : 32 officiers, 502 sous-officiers et soldats...	3,870 17
District militaire n° 12 ($7,553.29).	
Camp de Charlottetown, 15-26 sept. 1896—	
Etat-major de brigade : 3 officiers, 2 sous-officiers, 3 chevaux...	405 16
Instructeurs, A.R.C., C.R.I.C., solde et frais de voyage...	67 90
Artillerie de place de l'Ile du Prince-Edouard : 19 officiers, 205 sous-officiers et soldats...	2,290 60
Ingénieurs de Charlottetown : 2 officiers, 50 sous-officiers et soldats...	379 80
82e bataillon : 26 officiers, 291 sous-officiers et soldats, 3 chevaux...	3,682 10
Bartlett, Jas., Ch'town : bois...	9 00
Charlottetown Patriot, imprimer ordres...	5 00
Dawson, W. E., Ch'town : ferronnerie...	4 50
Dodd et Rogers, do : fournitures diverses...	6 98
Down, Wm. do : louage de barriques à huile...	5 00
Ferguson, Frank, do : louage de bateau, etc...	5 00
Gillis, John do : charriage de canons, munitions, etc...	26 00
Guard, Thos. F., do : loyer de champ pour tir à canon...	5 00
Hany, Henry do : couper l'herbe sur l'emplacement du camp...	2 00
Heartz, Wm. do : marquer aux buttoirs, 2 hommes, 4 j. à $1.25 chacun...	10 00
Moore et McLeod, coton, $1 ; McDonald, Theo., divers, 50c...	1 50
McLellan, A. divers, 50. ; McLeod, V. D., nettoyer latrines, $5...	5 50
McMillan, Donald, empêcher animaux d'approcher du champ de tir...	26 00
A reporter...	393,476 20

Exercices annuels—*Suite.*	$ c.
Report	393,476 20
District militaire nº 12—Fin.	
Camp de Charlottetown—*Fin.*	
Poole et Lewis, Charlottetown : bois fourni	16 56
Power, J. A., diverg, 50c. ; association prov. de carabiniers, réparer cibles, $10	10 50
Scantlebury, G., divers, $1 ; Stewart, D. réparer clôture, $1	2 00
S. S. Hillsborough, traverses, $10 ; Watson, W. R., médicaments, $5.80	15 80
Weeks, Wm., réparer clôture, $2 ; Westoway, H., divers, 50c	2 50
Worth, H. J. transport d'officiers et soldats	15 00
Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : frais de transport	553 89
Dépenses générales ($36,277.55).	
Frais de voyages, inspection—	
Major général Gascoigne, $575.04 ; capitaine MacLean, A.D.C., $263.19	838 23
Col. Lake, Q.M.G., $167.95 ; major F. L. Lessard, insp. de cavalerie, $230.95	398 90
Lieut.-col. Drury A.R.C., $64.85 ; lieut.-col. Otter, insp. l'infanterie, $215.40	280 25
Transport de troupes—	
Ch. de fer de la Baie-de-Quinté, $121.85 ; ch. de fer de Boston et Maine, $19.20	141 05
" Canada-Atlantique, $35.45 ; ch. de fer Pacifique Canadien, $3,693.04	3,728 49
" Central, N.-E., $1,017.55 ; ch. de fer Dominion-Atlantic, $3,790.31	4,807 86
" Grand-Tronc, $19,189.27 ; ch. de fer Intercolonial, $4,106.49	23,295 76
" Kingston et Pembroke, $32.10 ; ch. de fer L'Assomption, $16.80	48 90
" Maine-Central, $48.45 ; ch. de fer Michigan-Central, $845.98	894 43
Cie de nav. de la rivière Ottawa, $541.65 ; ch. de fer Québec-Central, $475.06	1,016 71
" Richelieu et Ontario $74.09 ; vapeur *Garnet*, $172.58	246 67
Vapeur *Jas. Swift*, $10 ; ch. de fer des Mille-Iles, $26.50	36 50
Ch. de fer de la Vallée Tobique, $13.44 ; c. de f. Toronto, Hamilton et Buffalo, $530.36	543 80
	430,370 00
MOINS—Remboursé au payeur Strange, propriétés militaires, etc., crédité par erreur au présent compte (page L—33), $159.17 ; remboursements pas de détails, $45.44	204 61
	430,165 39
Appointements et gages des employés civils.	
Gray, John, lieut.-col., inspecteur de magasins : 6 m. au 31 déc. à $1,200 ; au lieu de logement, 184 j. à $1	784 00
District militaire nº 1.	
Dawson M.D., lieut.-col., payeur et surintendant des magasins : 12 m. au 30 juin	1,000 00
London—	
Brett, Geo., journalier, 11 juin au 11 juillet, 30 j. à $1	30 00
Conroy, John, messager, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Caughlin, Jos , concierge, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Fraser, Robert, journalier, 1er mars au 30 juin, 122 j. à $1	122 00
Kinsella, Thos., journalier, 1er sept. au 28 fév., 181 j. à $1	181 00
Pratt, Henry, contremaître, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
District militaire nº 2.	
Graveley J. V., lieut-col., payeur et surintendant des magasins : 12 m. au 30 juin à $1,000, moins $31.27 pour 11 j. en sept. payés au camp de Niagara ; logement, 365 j. à $1	1,333 73
Hamilton—	
Harris, W. J., concierge, salle d'exerc., 1er juill. au 31 oct. et du 1er au 30 juin, 5 m. à $20	100 00
Niagara—	
Geale, J. B., capit., concierge, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Toronto—	
Atkinson, John, gardien, salle d'exercices, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Baldock, J. G., aide-armurier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Dalley, R., contremaître des magasins, 12 m. au 30 juin	500 00
Greer, J., magasinier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Harding, C. W., chef concierge, salle d'exercices, 365 j. au 30 juin à $1.65	602 25
Hill, John, aide-concierge do 365 j. do $1.25	456 25
Martin, A., aide-contremaître des magasins, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Oldbury, W., armurier, 365 j. au 30 juin à 8 schellings sterling	710 48
Pirrie, R. magasinier, 365 j. do à $1	365 00
Shanley, C. N., commis, 12 m. au 30 juin	600 00
Villiers, H. V., lieut.-col., officier en charge des propriétés milit., 1-30 juin, 30 j. à $1.2.5.	37 50
Woodcock, R., sellier, 365 j. au 30 juin à $2	730 00
A reporter	10,745 96

Appointements et gages des employés civils—*Suite.*	$ c.
Report	10,745 96
Districts militaires nos 3 et 4.	
Strange, F., capit., payeur et surintendant des magasins : 12 m au 30 juin	1,200 00
District n° 3.	
Kingston—	
Augustus, W., garde-magasin, 62 j. au 31 août à $1.25	77 50
Brough, A. E. do 1er-7 oct. et 19 oct. au 30 juin, 262 j. à $1	262 00
Coughlin, P., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Cunnington, W. H., gardien, 12 m. au 30 juin	300 00
Groves, J. W., armurier, 4 déc. au 30 juin, 209 j. à 8 shillings sterling, $406.97 ; allocation pour logement du 26 déc. au 30 avril, 125 j. à 30c, $37.50	444 47
Jacquith J. A., garde-magasin, 1er-7 oct. et du 19 oct. au 30 juin, 262 j. à $1	262 00
Lawrie, T., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Mills, T. H., garde-magasin, 8-17 oct., 10 j. à $1	10 00
McCrae, W., armurier, 365 j. au 30 juin à 8 shillings sterling	710 57
Newnham, T. F., commis de brigade, 365 j. au 30 juin à $1 25	456 25
Swaine, E., contremaître des magasins, 365 j. au 30 juln à $1.50	547 50
Woodhead, T., garde-magasin, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
District n° 4.	
Ottawa—	
Salaires à Ottawa (page L--3	773 75
Auclair, F., charpentier, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Barker, H., contremaître, 365 j. do $1.50	547 50
Benbow, H. A., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Benbow, T. J. do do $1.25	456 25
Bishop, T., garde-magasin, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Cameron, J. do do $1.25	456 25
Cawdron, H., gardien, champ de tir, 184 j. à 70c, $128.80 ; aide-armurier, 181 jours à $1, $181	309 80
Chalifour, E., garde-magasin, 281 j. au 30 juin à $1	281 00
Christian, Thos., concierge, 243 j. au 28 fév. à $1	243 00
Corbett, W., garde-magasin, du 1er au 12 juillet, 12 jrs à $1.25	15 00
Dompierre, A., journalier, 1er-31 mars, 31 j. à 50c	15 50
Donaldson, J., garde-magasin, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Donaldson, R., aide-armurier, du 1er juillet au 2 déc., 155 j. à $1.25	193 75
Doyle, W. G., garde-magasin, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Duffy, W. do do $1.25	456 25
Gallagher, P., voilier, du 10 déc. au 30 juin, 203 j. à $1	203 00
Hickey, P., charretier, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Medhurst, caporal, J. H., concierge, 23 avril au 30 juin, 69 j. à 30c	20 70
Pilon, John, concierge, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Quinn, B., garde-magasin, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Rochon, A. do 10 déc. au 31 mars, 112 j. à $1	112 00
Ryan, M. do 1er-12 juill., 12 j. à $1.25 ; du 10 déc. au 30 juin, 203 j. à $1	218 00
Simoneau, J. do 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Smallwood, S., armurier à 8 shillings sterling, 365 j. au 30 juin	711 75
Thompson, F., apprenti, du 15 déc. au 30 juin, 198 j. à 50c	99 00
Thompson, G., concierge, 365 j. au 20 juin à $1.25	456 25
Wheatley, R , garde-magasin, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Wingate, J., voilier, 1er-12 juillet, 12 j. à $1.25	15 00
Prescott—	
Press, A., gardien du champ de tir, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Districts militaires nos 5 et 6.	
Frenette, L. E., major, payeur, districts 5 et 6 ; surintend. des magasins, district 6	1,200 00
District n° 5.	
Mattice, G., lieut.-col., surintendant des magasins, 12 m. au 30 juin à $100 ; moins 14 jours payés au camp Laprairie	1,153 18
Montréal—	
Allan, R. W., gardien, champ de tir, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Blackford, D., armurier, 365 j. au 30 juin : payé $1.50 par j., rations, 13½c	596 74
Boulanger, H., journalier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Brown, Walter, gardien, 365 j. au juin 30, à $1	365 00
Brown, William do 365 j. au 30 juin à 75c	273 75
Donovan, John do 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Elliott, T. C., commis, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Fellows, Wm., gardien, salle d'exercices, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
A reporter	32,127 42

Appointements et gages des employés civils—*Suite.*	$ c.
Report	32,127 42
District n° 5—Fin.	
Montréal—*Fin*	
Gale, Thos., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Glover, W. R., gardien, 1er-30 juin, 30 j. à $1	30 00
Hartzman, D., journalier, du 5 sept. au 30 juin, 296 j. à $1	296 00
Hawker, Arthur, gardien, 335 j. au 31 mai à $1	335 00
Higgins, Wm do 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Kearley, Wm, journalier, 1er avril au 30 juin, 91 j. à $1	91 00
Maurice, J., do 5 sept. au 30 juin, 296 j. au 30 juin	296 00
Pettigrew, Thos., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Phillips, R., contremaître, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Rowe, A., journalier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Suetens, D., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Suetens, Mme D., écurer bureau, du 1er juin 1896 au 30 juin 1897, 13 m. à $5	65 00
Taylor, G., journalier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Warren, Jas., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
District n° 6.	
Chambly—	
Dion, J. O., gardien, 12 m. au 30 juin	99 96
Ile aux Noix—	
Côté, A., gardien, du 15 déc. au 30 juin, 197 j. à 50c	98 50
Duchaine, T., gardien, du 1er juillet au 30 nov., 153 j. à 50c	76 50
Sherbrooke—	
Rawson, Thos., concierge, salle d'exercices, 365 j. au 30 juin à 60c	219 00
District militaire n° 7.	
Forrest, W. H., lieut.-col., payeur et surintendant des magasins: 12 m. au 30 juin à $1,400, moins 12 j. payés au camp de Lévis	1,353 97
Québec—	
Barrington, James, artificier bourgeois, 365 j. au 30 juin à 8 shillings sterling	710 60
Beaudoin, J. D., journalier, 1er-30 juillet, 31 j. à $1	31 00
Bissonnette, R. do 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Chrétien, J. do do $1.25	456 25
Donaldson, R., armurier, 3 déc. au 30 juin; 210 j. payés $1.25 par j., rations 50c. par j	367 50
Douglas, J., journalier, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Duguet, Mme C., nettoyer bureau, 1er janv. au 28 fév. 2 m.	5 00
Fitzpatrick, J. J., garde-magasin, 3 nov. au 30 juin: 90 j. à $1, 150 j. à $1.25	277 50
Germain, Joseph, jalonneur, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Genest, E., gardien, 153 j. à $1.50, 212 j. au 30 juin à $1.75	600 50
Genest, J. B. Z., commis, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Gerrett, F., tonnelier do do	456 25
Grenier, Geo., journalier, 311 j. au 31 mai à $1.25	388 75
Higgins, H. do 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Hoad, A. J., serg., armurier, 1er janv. au 30 juin, 181 j. à 8 shillings sterling	352 95
Jobin, J. Bte., garde-magasin, 5 nov. au 30 juin: 147 j. à $1, 91 j. à $1.25	260 75
Johnston, Wm., armurier, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Lemieux, M. C., gardien, do do $1	365 00
Lewis, P., artificier, do do $1.75	638 75
Martineau, F., gardien, do do $1	365 00
McClory, D., journalier, à $1, ordonnance à 25c., 365 j. au 30 juin	456 25
McHugh, F., gardien, esplanade, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Poulin, H., journalier, 1er mai au 30 juin, 61 j. à $1	61 00
Premont, Arthur, garde-magasin, 3 nov. au 30 juin, 149 j. à $1, 91 j. à $1.25	262 75
Proctor, J. W., contre-maître, 7 sept. au 30 juin, 297 j. à $1.50	445 50
Quinn, J., garde-magasin, 15 au 30 juin, 16 j. à $1.25	20 00
Richard, A., jalonneur, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Richford, Mme Mary, nettoyer bureau, 1er mars au 30 juin, 4 m	10 00
Roussel, R., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Samson, P. do do	365 00
Smith, John, contremaître, 92 j. au 30 sept. à $1.50	138 00
Turcotte, A., journalier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Villeneuve, N. do 24 juillet au 30 juin, 342 j. à $1	342 00
District militaire n° 8.	
Armstrong, A. J., major, payeur et surintendant des magasins: 12 m. au 30 juin	1,200 00
Frédéricton—	
McKenzie, Thos., gardien, 8 mai au 30 juin, 53 j. à $1	53 00
A reporter	50,926 40

Appointements et gages des employés civils—*Fin.*	$ c.
Report	50,926 40
District militaire n° 8—Fin.	
Sussex—	
McKenzie, Thos., gardien, champ de tir, solde, $1.25 p. j., logem., 30c. par jour, 312 j. au 8 mai	483 60
Saint-Jean—	
Armstrong, R., gardien, 365 jours au 30 juin à $1	365 00
Damery, R. D. do do $1.25	456 25
Horsman, T.W. do do $1	365 00
Hughes, S. do do $1.25	456 25
Lamb, W. do do $1	365 00
Sulis, W. H. do do $1.25	456 25
Sullivan, J. do do $1	365 00
District militaire n° 9.	
Curren, J. E., capit., payeur et surintendant des magasins : 12 m. au 30 juin	1,000 00
Annapolis Royal—	
Gillis, H. E., gardien, Fort-Ann, 2 fév. 1892 au 2 fév. 1896, 4 années	200 00
Halifax—	
Bland, L. J., gardien, salle d'exercices, et messager, 365 jrs au 30 juin à $1.50	547 50
Corbin, J. G., gardien, champ de tir de Bedford, 1er oct. au 30 juin, 9 m. à $16	144 00
Curren, A. E., lt-col., gardien, batterie de la Pointe-Plaisante, 3 m. au 30 sept	30 00
Egan, J., armurier, 12 m. au 30 juin	750 00
Kelly, J. P., garde-magasin, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Lawler, Thos., aide-armurier, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
Lockhart, A., gardien, 63e : do $1.25	456 25
McKenzie, J. T., gardien, champ de tir de Bedford, 3 m. au 30 sept. à $16	48 00
O'Donoghue, P., contremaître, 365 j. à juin à $1.50	547 50
Purcell, W. A., gardien, batterie de Pointe-Plaisante, 1er oct. au 30 juin, 9 m. à $10	90 00
District militaire n° 10.	
Fraser, J., major, payeur et surintendant des magasins : 12 m. au 30 juin	1,200 00
Winnipeg—	
Keith, R. R., gardien, salle d'exerc., 22 janv. au 30 juin, 160 j. à $1,25 ; alloc. pour éclair. 159 j. à 5c.	207 95
Mason, John, armurier, 1er juillet au 30 juin, moins 2 j. ; 363 j. à $1.95	707 85
Suttie, James, garde-magasin, 365 j. au 30 juin à $2.50	912 50
Watson, J., gardien, 1er juill. au 31 août, 62 j., paye, $1.25 par j., alloc. p. éclair., 5c par j.	80 50
Williams, A., journalier, 15 juillet au 30 juin, 289 jours ouvriers à $1.75	505 75
District militaire n° 11.	
Jones, A. W., major, payeur et surintendant des magasins : 12 m. au 30 juin	700 00
New-Westminister—	
Leslie, Albert, gardien, 1er mai 1896 au 30 juin 1897, 14 m. à $30	420 00
Vancouver—	
Cornish, J. C., gardien, salle d'exercice, 1er janv. au 30 juin, 181 jrs à $1.50	271 50
Victoria—	
Ireland, Chas., contremaître, 365 j. au 30 juin à $2	730 00
Mulcahy, A., gardien, 365 j. au 30 juin : solde à $1.50 par j. ; alloc. pour logem., $15, par m.	727 50
Springer, G., aide-gardien, 12 m. au 30 juin : solde, $40 par m., alloc. pour logem., 8 m., à $10, 4 m. à $3	572 00
Wallace, Albert, officier d'ordonnance de la brigade, 1er avril au 30 juin, 15 m. à $5	75 00
District militaire n° 12.	
Dogherty, Geo. L., major, payeur et surintendant des magasins : 12 m. au 30 juin.	500 00
Charlottetown—	
Gillis, John, gardien, 5 m. au 30 nov. à $5	25 00
McCannell, A., gardien, 1er déc. au 30 juin, 7 m. à $5	35 00
Villiard, J. A., gardien, 365 j. au 30 juin à $1	365 00
	66,817 55
Détaillé en 1895-96 (Page L—14)	1,051 01
	67,868 56

Propriétés militaires, travaux et édifices.	$ c.
District militaire n° 1.	
Guelph ($87.50)—	
Gray, M. F.: bois, 5 cordes à $4.50	22 50
Hearn et Crane : loyer du champ de tir, au 13 avril 1896	35 00
Kennedy, John : houille à poêle, 5 tonnes à $6	30 00
London ($3,786.99)—	
Anthistle, W. J.: sassures de gravier, 5 cordes à $2.50	12 50
Cie Bell : loyer du téléphone au bureau du payeur, 1 an au 1er nov. 1897	25 00
Belton, Geo. H.: bois de charpente au 19 juin 1897	211 90
Campbell, Archie : mettre de nouv. poutres et un plancher neuf à la poud., à l'entreprise	80 00
Christie, John : loyer d'emplac. pour les départem. de l'artil., de la cavalerie et des mag., 15 m. au 3 juillet 1897 à $60 ; 400 pds de rayons et appliques, à l'entreprise, $22	922 00
Cie de ferr. Cowan: 200 liv. clous ronds, $7.40 ; bl. de Céruse, 193 liv. à 2c.; 1 douz. pentures, $1.80 ; clé anglaise, $3 ; boulons, $3 ; serr. de porte, ½ douz., $2 ; 9 serrures à 60c.; ferronnerie, $15.89	42 35
Daly, John M.: houille anthracite, 20 tonnes à $5.25	105 00
Société fédérale d'épargnes et de placement : loyer d'édifice pour le 7e bataillon, 14 m. au 31 janv. 1897	35000
Edwards, Phillip : nett. cabin. d'aisance de la salle d'exercices et des magasins	7 00
Erskine, Howard : travaux à la salle de billard, $3,; badigeonner salle de lecture, $9 ; peinturer et tapisser salle des sergents, etc., $18	30 00
Fallon, Patrick : loyer du champ de tir, 1 an au 31 mars 1896, $100; allong. les buttoirs au champ de tir, etc, $150 ; répar. et aménag. au champ de tir pour campem., $129.37	379 37
Heaman, Wm.: bois, 23 cordes à $6	138 00
Hunt, F. C.: plombage et fournitures	21 00
Leigh, R. S. et Cie: plombage et fournitures	82 60
Lewis, R.: vitrage, $8 ; papier et posage, $33.29 ; peint. le plafond de la cuisine, etc., $14.75 ; vernis, 1 gall. à $5.25, 2 galls à $3.50, 1 gall. à $2.20 ; 2 galls vernis, $3 ; térébenthine, 8 galls à 75c., 5 galls à 70c.; bl. de plomb, 300 liv. à 6c.; huile, 16 galls à 75c.; stores et tringles pour châssis, 7, $10.50 ; diverses fournitures, $31.28	154 77
Cie de gaz de London : cavalerie, gaz, 1er mai au 30 nov. '96, 18,300 pds à $1, loyer du compteur, 7 m. à 25c.; salle d'exercices, gaz, 1er mai '96 au 30 juin '97, 157,500 pds à $1 ; loyer du compteur, 7 m. à 65c., 7 m. à 40c	184 90
Aqueduc de London : rue Waterloo, 15 m. au 15 juill. '97, $21.25 ; rue Wellington, 15 m. au 15 juillet '97, $15.75	37 00
Cie de ferronnerie de London : ferronnerie	15 88
Moore, John M.: faire plan et description du terrain adjoignant la propriété militaire	50 00
McBride, H. C.: diriger réparations de la salle d'exercices	10 00
Cie manufacturière McClary : réparations diverses	1 25
McGrady, James : loyer du champ de tir, 1 an au 31 janv. '97	30 00
Needham, C. F.: plombage et fournitures	363 86
Oliver, Geo.: loyer du champ de tir, 1 an au 31 janv. '97	30 00
Sargent, I.: 4 stores pour fenêtres, à l'entreprise	30 00
Simpson et Murray : répar. à l'entreprise de l'entrée de la salle d'exercices	125 00
Stively, Wm. et Fils : plafond métallique à la cuisine et à l'office, $62 ; chaudière et conduits pour eau chaude, $15 ; plancher en métal pour lavoir, $60 ; poêle carré, $8 ; tuyau de poêle, 76 feuilles à 10c.; dessus de fourneau, $12 ; divers travaux, 43 h. à 25c. ; fournitures diverses, $15.38	190 73
Toll, Peter : cible de 3e classe, 8 à $4 ; double de 2e classe, 8 à $6 ; 200 feuilles de papier, $5.50 ; pinceaux à colle, 6 à 50c.; fournitures diverses, $16.30	104 80
Wright, James et Cie: ferronnerie diverse	52 08
Stratford—	
Lightfoot, M.: bois franc sec, 5 cordes à $4.50	22 50
Saint-Thomas ($155.50)—	
Ferguson, F. H.: houille à poêle pour le 25e bataillon, 10 tonnes à $6	60 00
Kains John : loyer du champ de tir, 1 an au 1er février '97	45 00
Cie du gaz de St-Thomas : gaz du 1er mars au 30 juin '97, 31,500 p. à $1.40, 4,000 pds à $1.60	50 50
District militaire n° 2.	
Barrie ($126.46)—	
Ball, Geo.: lambrisser en tôle le mur extérieur de l'arsenal	54 00
Cie du gaz de Barrie : gaz fourni au 35e bat. au 30 juin '96, 8,200 pds à $1.75 ; compt., $1.	15 36
O'Brien, lt.-col.: subvent. pour le loyer du ch. de tir, $40 ; déboursé p. 1 corde bois, $3.60	43 60
Scott, J. G.: bois franc, 3 cordes à $4.50	13 50
Brantford ($987.84)—	
Ashton, R.: loyer et entretien du champ de tir, etc., pour la saison de 1896	100 00
Cité de Brantford : trot. à la salle d'exerc., 208 pds, 8 p. de larg. à $2, 115 p., 4 p. larg. à 65c.	490 75
Brantford Electric and Operating Co., Ltd.: lumière électrique au 29 mai '97	277 46
Aqueduc de Brantford : taxes d'eau, 6 m. au 1er sept. '96	12 91
Smith, Thos. D.: réparer champ de tir, cibles, etc., saison 1895	75 00
Taylor, Chas.: plombage et fournitures de cible	13 72
Wilson, Frank : bois pour la salle d'exercices, 3 cordes à $6	18 00
Dundas—Gwyn, lt.-col.: subv. pour loyer et entretien du champ de tir pour le 77e bataillon	75 00
A reporter	5,241 79

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	5,241 79
District militaire n° 2—Suite.	
Hamilton ($1,336.55)—	
Chegwin, James : modifier et réparer buttoirs au champ de tir de Victoria, à l'entreprise.	100 00
Cie d'éclairage au gaz d'Hamilton au 1er mai '97 : gaz, 550,500 pds à $1.50 ; gazomètre, $16.80 ; moins $84 payées par les officiers	758 55
Houldon, J.: menuiserie à la salle d'exercices, $48 ; grillage en fil de fer pour fenêtres, $231 ; réparer gouttières et toiture, $49	328 00
Mason, J. J.: loyer de champs de tir pour le 13e bat., 1 an au 31 déc. '96	150 00
Niagara—	
Carnothan, John : réparer casernes	69 75
Owen-Sound—	
Telford, lt-col.: subvention pour aider à payer loyer du champ de tir, 1 an au 30 juin 1896	30 00
Port-Colborne—	
King J. : loyer de remise à canon, 15 m. au 30 juin '97	100 00
Sainte-Catherine ($131.90)—	
Rogers, E. C.: bois scié, 2 cordes à $6.90	13 80
St. Catharines Electric Light & Power Co., lim.: éclairage, 1 an au 16 fév. '97	100 00
St. Catharines and Welland Canal Gas Light Co.: gaz au 17 fév. '96, 800 pds à $2 ; gazomètre, $4	5 60
Aqueduc de Sainte-Catherine : taxe d'eau, 15 m. au 1er juillet '97	12 50
Toronto ($11,929.21)—	
Aggett, John T. : plombage et fournitures	26 55
Aikenhead Hardware Co.: nouveau cabinet et bain, logement du capit. Cartwright, $175 ; aménager un nouv. cabinet, garniture, menuiserie et pose de papier tenture au logem. lt-col. Buchan, $155 ; peinturer et répar. le logem. du capit. Cartwright, $111.95 ; couvertures en fer forgé plombées dans la pierre, $55 ; aménager un nouv. bain, cabinet et lavabo à l'hôpital, $174.75 ; peinturer et tapisser logement du lt-col. Otter, $75 ; divers plombage et fournitures, $290.15 ; savon d'huile mou, 100 liv., $8 ; rouge indien, 50 liv., $8 ; installer réverbère, $21.25 ; 4 écriteaux, $14 ; noir de fumée, 25 liv. à 15c.; diverses fournitures de ferronneries, $152.21	1,244 06
Cie Bell: loyer de téléphone, terrains du vieux fort, 1 an au 1er oct. '97	45 00
Berry, Wm. : nettoyer latrines et cendriers, $60 ; labourer et niveler la commune, $30	90 00
Caldwell et Fullerton : plombage et fournitures	182 95
Chalkley, Richard : creuser égouts, etc., $218.90 ; réparer enduit, $19.50	238 40
Citizens' Gas Control Co., lim.: loyer du régulateur du gaz, 2 ans au 2 juin '98	120 00
Collins, H. A. et Cie : plombage et fournitures	10 40
Consumers' Gas Co.: juin '96, 21,900 pds à $1.05 moins 23c. rabais spécial ; 1er juillet au 30 juin '97, 535,800 pds à 90c	504 99
Graham et Sturdy : menuiserie et fournitures, réparer salle d'exercices	405 58
Gurney Foundry Co.: réparer chaudière	13 00
Guy, Wm. J. : plombage et fournitures	18 00
Hodson, Harry F.: réparer mât de drapeau	35 00
Johnston, H. W. : poser carreaux	6 00
Keeler, Wm.: réparer les écuries de la cavalerie, nouv. planchers, etc., à l'entrep., $816 ; réparer portes du manège, $6.30 ; poser nouveau chambranle et réparer plancher du corridor, $35.10 ; réparations diverses, $13.70	871 10
Lake, Wm. H.: plombage et fournitures de ferronnerie	94 72
Mitchell, Thos.: aménager 2 galeries de tir avec cibles dans la salle d'exercices	150 00
Association de tir d'Ontario : subv. pour l'entret. des champs de tir, 2 ans au 31 déc. 1896	1,600 00
Philip et Grant : terrasser et caillouter les allées aux arsenaux, à l'entreprise	1,549 87
Rogers, Elias et Cie : houille, 2·11 tonnes à $4, 134·995 tonnes à $5.10, 77 tonnes à $5.50 ; temps d'un homme, 38½ h. à 15c	1,126 21
Smith, John B. et Fils : fournitures de bois de charpente	303 81
Standard Fuel Co.: bois franc, 4 cordes à $5 ; bois mou, 3 cordes à $4	32 00
Taylor, Wm.: nettoyer trottoirs à la salle d'exercices, 5 j	5 00
Cité de Toronto : loyer du champ de tir, 1 an à sept. '96	1 00
Cie de lumière électrique de Toronto : 1er juillet au 31 déc. '95 et 1er juin '96 au 30 juin '97, 24,159 heures de lampe à 5c.; électricité fournie pour moteurs, 1er juillet '95 au 31 mai '97, $450, moins $62.50, pour force motrice non fournie ; réparat. diverses, $3 ; fil de fer pour 14 lumières dans les galeries de tir, $65	1,663 45
Aqueduc de Toronto, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin '97 : Vieux-Fort, $67.14 ; nouveaux arsenaux, $79.77	146 91
Wheeler et Bain : monter poêles au Vieux-Fort	22 00
Winsor et Woodley : poser 670 pds de trottoirs, $201 ; goudronner poutres, $15 ; ventilateurs pour bureau, $5 ; rép. corps de logis principal du magasin, $463.30 ; rép. grenier du grand magasin, $25.73 ; faire cadre de châssis, $10 ; baignoires et plombage dans la salle de bain, $50 ; planchers, stalles et rigoles aux écuries des officiers, $94.20 ; replanchéier 3 stalles et 6 stalles ordinaires avec rigole à l'infirmerie, $117.55 ; rép. mur de pierre, logem. des officiers, $35 ; rép. logem. des sergents mariés, $191.26 ; barrières et clôtures au parc du magasin, $35 ; modifier râteliers à carabines et les numéros à la salle d'exercices, $170.92 ; 24 prs porte-carabines, $6 ; divers, $3.25	1,423 21
York—Verth, Mme Agnes : loyer de champ de tir pour le 37e batail., 1 an au 30 juin '96	15 00
A reporter	18,854 20

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	18,854 20
District militaire n° 3—Suite.	
Ashburnham—	
Rutherford, Alex.: réparer salle d'exercices, à l'entreprise	40 00
Belleville ($477.43)—	
Cie du gaz, Belleville : gaz fourni à la salle d'exercices et aux logements des officiers, 99,600 pds à $2.25, moins $3.60 payés par les officiers	220 52
Hanley, Thos. : réparer salle d'exercices, à l'entreprise	125 00
Lazier, S. A. et Fils : bois franc, 6 cordes à $4.35	26 10
Sanford, B. A. : nettoyer cheminées et cabinets	5 00
Stewart, Thos. : $1\frac{1}{2}$ corde bois, $8.85 ; houille, 22 tonnes à $4.18	100 81
Bowmanville—	
Cawker, W. R. R.: loyer de champ de tir pour le 45e bat., 1 an au 1er août '96	40 00
Cobourg ($121.25)—	
Cobourg Electric Light & Power Co.: 1 lumière à arc, 3 m. au 1er janv. '97	6 25
Purser, John : loyer de remise à canon, $1\frac{1}{2}$ an au 1er juillet '97, $75 ; enlever les forges de remise à canon, $40	115 00
Kingston, soin et entretien ($3,621.02)—	
Anglin, S. et Cie : bois de charpente	5 95
Asseltine, Peter : 2 contre-châssis	8 00
Cie Bell, loyer de téléphone : bureau de la brigade, 1 an au 1er juin '97, $25 ; logement du garde-magasin, Fort-Henry, 1 an au 1er sept. '97, $10	35 00
Carruthers, C. : construire estrade et niveler plancher dans la remise à canon	30 00
Cataraqui Bridge Co. : loyer de pont, $1\frac{1}{2}$ an au 30 juin '97	2,105 73
Chown, Chas. D., monter poêles, etc	6 09
Crawford, R. : bois franc, 30 cordes à $5.23 ; bois mou, 2 cordes à $3.47 ; houille, 56 tonnes à $5.37, 9 tonnes à $5.65, 25 tonnes à $6	665 41
Elliott, Frères : réparer fournaises, $29 ; divers, $4.25	33 25
Follest, Wm. : charrier cendres, $24\frac{1}{2}$ charges	3 67
Kingston Light, Heat and Power Co. : 1er avril '96 au 31 mars '97, 12,362 amp. à $\frac{4}{5}$c.; électromètre, 50c.; corps de musique du 14e bataill., éclairage au 31 mars '97, 11,779 amp. à $\frac{4}{5}$c., électromètre, $4, moins $41.25 payés par les officiers	169 77
Aqueduc de Kingston, taxes d'eau, 1 an au 30 juin '97 : rue Barrack, $16 ; rue Montréal, $6 ; surpaiement, $1.87	23 87
McKelvy et Birch : aménager magasin, etc	3 50
Robertson, Thos. et Cie, Montréal, 73 plaques d'acier pour champ de tir de Barriefield, 19,432 liv. à $1.65	320 20
Robinson, Frères : peinturer écuries de la cavalerie, parc d'artillerie	50 00
Sowards, James : bois franc, 2 cordes	6 23
Stigney, Mme : écurer bureaux de la brigade	2 50
Sullivan, M. : menuiserie diverse	9 00
Swaine, W : fournitures de cible	65 85
Williamson, A. : rayons et porte-selle au parc de l'artillerie	74 00
Williams, Mme : nettoyer bureau de la brigade	3 00
Kingston, construction et réparations ($13,840.83)—	
Abbott, Wm : journalier, $3\frac{3}{5}$ j. à $1.25 ; Aiken, Patrick : journalier, $11\frac{3}{5}$ j. à $1.25	19 00
Arneil, Thos : charpentier, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; Asselstine, W. H. : charpentier, $26\frac{1}{2}$ j. à $1.75	80 51
Birtles, serg.-major H. : surintendance, 13 mois au 30 juin à $1 par jour	366 00
Black, Jas. : journalier, $30\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Buse, Jos. : journalier, $11\frac{2}{5}$ j. à $1.25	52 38
Clugston, Robert : contremaître, $31\frac{1}{3}$, j. à $3 ; Coulson, Jas. : journalier, $6\frac{4}{5}$ j. à $1.25	102 50
Corrigan, Patrick : journalier, $7\frac{1}{5}$ j. à $1.25 ; Crowley, Peter : journalier, 6 j. à $1.25	16 50
Cummings, Geo. : journalier, $6\frac{4}{5}$ j. à $1.25 ; Cunningham, D. : charpentier, $27\frac{1}{2}$ j. à $1.75	56 63
Cushion, Thos. : journalier, $11\frac{1}{5}$ j. à $1.25 ; Delaney, Wm. : journalier, $11\frac{1}{10}$ j. à $1.25	27 88
Dickson, Jas. : forgeron, $10\frac{7}{10}$ j. à $1.60 ; Dickson, J. : journalier, 1 j. à $1.25	18 37
Doherty, J. : journalier, $5\frac{9}{10}$ j. à $1.25 ; Donovan, D. : journalier, $47\frac{1}{4}$ j. à $1.25	66 45
Dunn, A. : journalier 60 j. à $1.25 ; Gallagher, Frank ; journalier, $29\frac{1}{5}$ j. à $1.25	111 47
Grant, Alex. : journalier, $4\frac{2}{5}$ j. à $1.25 ; Green, Chas. : journalier, $5\frac{2}{5}$ j. à $1.25	12 25
Gunn, John : journalier, $12\frac{4}{5}$ j. à $1.25 : Harris, Jas. : journalier, $13\frac{2}{5}$ j. à $1.25	32 70
Hayward, Ed. : journalier, $6\frac{3}{5}$ j. à $1.25 ; Herbert, Lewis : journalier, $5\frac{3}{5}$ j. à $1.25	15 25
Holland, J. : charretier, 2 j. à $2.50 ; Kane, Jas. : journalier, 8 j. à $1.25	15 00
Keen, Geo. : charpentier, 9 j. $1.75 ; Kilcawlay, P. : journalier, $37\frac{1}{2}$ j. à $1.25	62 63
Lewis, Calvin : charretier, 2 j. à $3 ; Linaugh, J. : journalier, $4\frac{3}{5}$ j. à $1.25	11 75
Madigan, Michael : journalier, $42\frac{1}{3}$ j. à $1.25 ; Mann, Frank : journalier, $13\frac{3}{10}$ j. à $1.25	69 52
Maloney, J. : journalier, $4\frac{4}{5}$ j. à $1.25 ; Mann, John : journalier, $21\frac{1}{2}$ j. à $1.25	32 88
Miller, Wm : journalier, $50\frac{1}{2}\frac{3}{20}$ j. à $1.25 ; Milligan, Wm. : journalier, 4 j. à $1.25	68 32
Mills, Thos. N. : journalier, $9\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Milo, Ed. : charpentier, 48 j. à $1.75	95 90
McBride, S. : charpentier, $188\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; McCannen, Wm.: charpentier, 51 j. à $1.75	419 14
McDermott, Jas. : journalier, 6 j. à $1.25 ; McDonald, Roderick : journalier, 48 j. à $1.25	67 52
McDonald, D J. : journalier, $5\frac{3}{5}$ j. à $1.25 ; McDonald, Martin ; journalier, $56\frac{2}{5}$ j. à $1.25	77 46
McFadden, Ed. : charretier, $31\frac{4}{5}$ j. à $2.50 ; 25 j. à $3	154 50
McFadden, Jas. : charretier, 32 j. à $2.50 ; McGee, Patrick : journalier, $6\frac{4}{5}$ j. à $1.25	88 50
McKee, John, aîné : journalier, $6\frac{4}{5}$ j. à $1.25 ; McKee, John, jeune : journal., $7\frac{2}{5}$ j. à $1.25	17 75
McKenzie, Alex. : journalier, $4\frac{4}{5}$ j. à $1.25 ; McKim, John : journalier, $5\frac{1}{5}$ j. à $1.25	12 50
A reporter	25,325 16

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report....	25,325 16
District militaire n° 3—Suite.	
Kingston—*Suite.*	
McMaster, Jas. : journalier, $12\frac{9}{10}$ j. à $1.25 ; McPhee, Robert : journalier, $10\frac{4}{5}$ j. à $1.25.	29 63
Newell, Lewis : journalier, 2 j. à $1.25 ; O'Brien, John : journalier, $9\frac{4}{5}$ j. à $1.25.........	14 75
O'Brien, Ed. : journalier, 10 j. à $1.25 ; O'Neill, Thos. : journalier, 6 j. à $1.25.........	20 00
O'Neill, Edward : journalier, $3\frac{1}{5}$ j. à $1.25 ; O'Ncill, James : journalier, $3\frac{1}{5}$ j. à $1.25....	8 00
Orser, Sidney : charpentier, 50 j. à $1.75 : Perryman, Thos. journalier, $4\frac{2}{5}$ j. à $1.25... .	93 01
Phillips, Thos. : journalier, $5\frac{3}{5}$ j. à $1.25 ; Plank, Jas : journalier, $11\frac{3}{5}$ j. à $1.25........	21 50
Riley, John : journalier, $20\frac{9}{10}$ j. à $1.25 ; Salsbury, B. : journalier, $1\frac{3}{5}$ j. à $1.25.........	28 13
Saunders, B. : journalier, $8\frac{2}{5}$ j. à $1.25 ; Shanahan, J. : journalier, $9\frac{4}{5}$ j. à $1.25.........	22 75
Shangrow, P. : journalier, 2 j. à $1.25 ; Standford, Michael ; journalier, $33\frac{2}{5}$ j. à $1.25..	44 32
Sullivan, Michael : contremaître, $62\frac{1}{2}$ j. à $3 ; Sullivan, J. : journalier, $8\frac{1}{5}$ j. à $1.25....	197 75
Towers, Wm. : journalier, $8\frac{1}{5}$ j. à $1.25 ; Tucker, Thos. : journalier, $9\frac{4}{5}$ j. à $1.25.......	22 50
Tyo, Stephen : journalier, $7\frac{3}{5}$ j. à $1.25 ; Walker, Chas. : journalier, 5 j. à $1.25........	15 75
Whalen, Jas. : journalier, 6 j. à $1.25 ; Whitehead, R. : journalier, $5\frac{3}{5}$ j. à $1.25........	14 50
White, Thos. : journalier, $5\frac{1}{5}$ j. à $1.25 ; Willett, A. : journalier, 4 j. à $1.25..	11 50
Wilson, Geo, : journalier, 211 j. à $1.25..............................	263 75
Anglin, S. et Cie : bois, $81.81 ; Asselstine, Peter : bois, $5.30, main-d. $6\frac{1}{5}$ j. à $2.50....	102 61
Bastow, J. G. : plombage, ajuster lavabo, travail, $9.63, matériaux, $29.01 ; poser chaudière à eau chaude dans la cuisine du major Dury, $27.10 ; nettoyer égouts aux casernes, $54.96 ; menues réparations, $52.52....	173 22
Bélanger, H. : peinturer et poser vitres, logements du concierge et du contremaître......	19 00
Birch, Geo. : menuiserie au domicile du commandant, $35\frac{1}{2}$ j. à $2.00, boiserie, 80 pds, $8.50, porte à panneaux, $2.50 ; persiennes, 1 pr., $2.25, châssis, 5, $7.95 ; planchéiage, 225 pds, $5.63, bois, 160 pds, $3.20, bois de charpente, 100 pds, $1.25, divers $9.88......	112 16
Campion, Richard : peinturer mur et plafond à la cuisine de l'hôpital.	6 00
Carnovsky Wood, Mfg. Co. : pin, 2,364 pds à $18, 1,927 pds à $20, 330 pds à $22, 882 pds à $25, 53 pds à $30 ; châssis, 6, $4.80 ; cèdre, 226 pds, $5.04 ; chêne blanc, 30 pds, $1.50 ; charriage, $4.25 ; érable, 3,704 pds, $92.60 ; épin. rouge, 850 pds, $17 ; ébaucher érable et épin. rouge, $47.20 ; boule de girouette, $2.15 ; div. menues fourn., $24.59	311 11
Chadwick, H. : charriage, $3\frac{1}{2}$ j. à $2.50..........................	8 75
Clugston, Robert : jointoyer et reposer pierres de l'égout de surface, $25.50 ; jointoyer et construire forge, etc., $45.95 ; jointoyer lavoir et réparer cheminée, $21.53 ; démolir partie dangereuse du mur de Fort-Henry, $10 ; réparer la cuisine des hommes, $39.51 ; creuser fosse d'aisance, $30.19 ; déblai de roche pour tuyau d'alimentation, $36 ; réparer borne-fontaine à la résid. du gardien $12 ; ouvrir et nettoyer tuyau de renvoi à partir de la borne-fontaine, $8 ; réparer maçonnerie du mur de l'est au Fort-Henry, $20 ; jointoyer autour des portes et fenêtre au Fort-Henry, $20 ; maçonnerie, pose d'un nouvel égout aux casernes de la Tête-du-Pont, $29.27	297 95
Compton, James : 3 mois de solde comme concierge du domicile du commandant........	30 00
Corbett, John : clous, 1 brl, $2.75 ; boulons à wagons, 40, $2 ; vitres, 9 ouvertures, $7.72 ; goudron, 5 galls $1.50 ; huile à cyl., 5 galls $5 ; déchets de coton, 20 liv., $2 ; serrure Yale, $2.25, 6 clés supplém., $2.10 ; poudre, 3 brls, $7.50 ; fusées, 500 pds, $3.76 ; garniture, 37 liv., $7.40 ; acier, 26 liv., $3.18 ; ciment, 2 brls, $5.50 ; ferron. div., $31.78.	84 44
Crawford, R. : charbon, 6 tonnes à $5.37 ; Dalton et Strange : ferronnerie, $5.49........	37 71
Deeks, W.A. et Fils : aiguiser outils de carriers pour égouts....................	4 30
Elliott, Frères. : réparer réserv., moulin, etc., $144.55 ; démonter et remiser moulin à vent sur le terrain de campement, $10 ; réparer pompe pour l'hiver, $2.58 ; poser nouvelle toiture en fer galvanisé à l'hôpital, à l'entreprise, $26 ; réparer ventilateur, $5.50 ; fournir et ajuster tête de cheminée brevetée, $3 ; doubler mur en fer galvan., $2.25 ; faire et poser cap. de cheminée, $5.50 ; réparer et doubler cheminée sur bloc C., $4.87 ; réparer auge et tuyau, $12.50 ; couvrir toiture à Fort-Henry $38 ; réparer et ajuster rigoles de gouttières, tuyaux de cond. au Fort-Henry $48 ; couv. toiture en fer galv. au logem. du contre-maître Swain, $8 ; réparer rigole de renvoi au Fort-Henry, $40 ; plombage relatif aux drains à la caserne de la Tête-du-Pont, $138.93 ; tuiles, tuyaux emp. pour égouts, $109 ; replacer foyer, etc., à l'entrep., $39 ; doub. coffres à avoine, $15.95 ; urinoirs en fer galv., à l'ent., $15.12 ; mettre ferbl. autour des boîtes à avoine, $8.10 ; tuyau d'alim. à partir de la bouée à l'Homme-Mort jusq. camp, poser en terre et recouv., ajust. nouv. réserv., relier chaud. à vap. à la pompe sur la comm. de Barriefield, le tout en bon état de fonctionnement, à l'entrep., $1,184 ; drain dans le préau, $34.92	1,895 87
Elmer, John : nettoyer rigoles et tuyaux de renvoi au Fort-Henry, $10 ; couvrir affûts de canon et glissières sur la tour de l'île aux Cèdres, à l'entreprise, $83 ; nettoyer rigoles, $12 ; réparer et peinturer portes de cuivre des poudrières aux casernes de la Tête-du-Pont, $10.........	115 00
Evans, Jas. : enlever débris de l'ancienne salle d'exercices, homme et voiture, 2 j. à $2.50, main-d'œuvre, 6 j. à $1.25..........................	12 50
Gaw, R et Cie : bois préparé, $16.34 ; Goold, Shapley et Muir Cie : girouette, $50......	66 34
Hentig, Geo. : temps et matériaux, doubler cheminée.....	10 56
Horsey R. M. et Cie. : démonter poêles, $2.25 ; poids de châssis, 125 liv. $6.25 ; dallot, 24 pds, $2.40 ; démolir vieille auge et rép. tuyaux de renvoi, $3.50 ; divers, $3.90......	18 30
Jamieson, Jos. : plombage, C. M. R. $112.40 ; emplacement du camp de Barriefield, $7.35 ; demeure du commandant, $8.91.............. ..	128 66
A reporter.................	29,567 48

Propritées militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	29,567 48
District militaire n° 3—Suite.	
Kingston—*Suite.*	
Kennedy, Tim.: labourer, herser, etc., terrain du collège, 1 journée, $2.50 ; charrier gravier du pénitenc. au terrain du collège, 9 j. à $2.50 ; charrier cendre et rouler, ½ j. à $2.50 ; charrier terre au patinoir et fumier aux drains, 5½ j. à $2.50..........	40 00
Cie d'éclair., de chal. et de force motrice de Kingston : fil de fer au patinoir, $60 ; lampes, 12 à 22c ; fil de fer R. C., 50 pds à 3c ; fil de fer W. P., 87 pds à 25c ; pot. de cèdre, 2 à $3 ; supports de lampes, 2 à $2.50 ; armatures, 4 à 50c ; temps et mat. rép. lumièr., $31.20	130 09
Laird, John ; tenture de papier, salle à manger, logement du sergent-major. ...	12 66
Langdon, Wm.: logement des officiers, réparer crépi, $27.50 ; réparer grille, $4.75 ; réparer enduit, logement du capit. Hudon, $20..........	52 25
Massie Wm.: renouveler plancher et poteaux d'écurie, 20½ j. à $2 ; aménager caissons au parc d'artillerie, 13 j. à $2, matériaux, $20	87 00
Mitchell, W. A.: clous, 1 baril, $3.50 ; Mitchell, J. C.: réparations à la demeure du col. Kitson, $52.60	56 10
McFadden, E.: pierre, 39 charges transportées au manège..........	18 00
McKelvey et Birch ; demeure du command., nouv. chaud. à eau chaude ajustée, à l'entreprise, $270, chauffage supplém. dans l'attique et la cuisine, à l'entrep., $135, nouvel aménag. de la salle de bain, $103, aménager et ajuster de nouv. baig., $81, poser nouv. chaud. en cuivre à la cuisine, $40, nouv. cabinet dans le soubassem., $39.50, lampe de corrid. pour pot. de noyau d'escalier, $31.45, exam. et épreuve des drains $10.50 ; rép. fourn. et fourneau de cuisine, $37.44, rép. toiture, $22.89 ; enlever réserv. et reposer tuyaux au-dessus de la cuisine, $8.50, monter et dém. poêles, $8.70, plombage divers, $9.68 ; collège militaire royal, répar. fournaises, $93.30, réparer foyer, $3.50, réparer toiture, $124.52 ; réparer salle de bain, $3.37 ; réparer remise à pompe, $15.77, nouv. bain à douches, $17.62, plomb. en général, $52.99 ; aux log. des officiers, $84.94, édifice nord, $17.04, édifice de l'est, $3.44, atelier de modelage, $3.50, office de l'ordin., $6.47, cottages des domestiques, $5.48, dortoir, $14.84, parade, $14.07, divers, $1.95e....	1,260 46
McMahon, T. et Cie : peinturer et badigeonner 3 salles au logement du capit. Hudon, $48 ; poser tentures de papier au logement du major Drury, $5.19 ; peint. et badigeonner, logement du général Cameron, $13 ; peinturer porche et perron aux cottages, $3.50 ; peint. et poser papier-tenture aux logements des officiers, $4.24 ; poser vitres, $13.60.	87 53
McNeil, Neil : fournir et ajuster nouv. borne-font. au log. du concierge, parc de l'artillerie, $14 ; fournir et poser 19 vgs de tuyaux de plomb au logem. du serg. Newnham, $27..	41 00
Newlands, Alex.: jointoyer tour, $7.20 ; poser grille, logem. des officiers, $2.20 ; arranger chaud. à la remise à pompe, $4.90 : crépir édifice nord, $4.25 ; rép. enduit au dortoir, $3.83 ; rapiécer enduit au log. des offic., $1.88 ; rép. buttoirs à la Pointe Frédérick, $35 ; C. M. R., ouvrage fait au ch. et terrains, 197 hrs à 15c ; construire fosse à déchets pour logem. des hommes, $57 ; rapiécer enduit au log. des hommes, $4.16 ; construire drain en tuiles des buttoirs au lac, $27.50 ; fournir et poser grille, $22.30 ; rép. et jointoyer logem. des officiers, $19.23 ; joint. murs du corps de garde, $7.62 ; corps de garde et murs intérieurs de la barrière, $6.64 ; réparer enduit au cottage n° 8, $5.26 ; réparer murs du gymnase, $14.61 ; démolir et reconst. murs de la remise à charbon, $62.93 ; jointoyer perron de l'entrée principale, $9.04 ; joint. murs au logem. des sous-officiers, $8.02 ; rapiécer enduit et réparer maçonn. en brique de la remise à pompe, $6.99 ; rapiécer enduit aux salles de l'ordinaire, $6, au n° 1, log. des sous-offic., $3, à l'hôpital, $6, à la salle de lecture, $5, édifice de l'est, $15, n° 2, logement des officiers, $10.27 ; jointoyer murs de l'édifice nord, $20.18 ; réparer drain, logement des officiers, $2.86 ; réparer toiture de l'édifice nord, $10.20..........	418 62
Newlands, Wm : services comme architecte relatifs aux édifices militaires du district n° 3, 261 j. à $2.50 ; dépenses, $56..........	708 50
Oldrieve et Horn : réparer mât du drapeau au Fort Henry..........	25 00
Power et Fils : services comme architectes relatifs aux édifices militaires, 105 jrs au 31 août 1896, à $2.50 par jour..........	262 50
Reeve, R.: débarrasser voûtes et les remplir de glaise	9 00
Robinson, Frères : peinturer et badigeonner l'édifice nord, $20.50, bâtiment de l'est, $68.50, au logement des officiers n° 2, cuisine et office, $5, au logement des officiers n° 1, $223.50, à la mais. du command., $418.65, au log. des sous-offic., $9. ; peinturer toiture du dortoir, 2 couches, $80, porche, 2 couch., $20, pos. vitres, $38.35, peint. div., $14.55.	898 05
Sears, Geo.: clous 1 baril, $3.25, chaine de sûreté, 12 vgs, $1.80, divers, $8..........	13 05
Ordinaire des sergents, batterie de camp. "A", soulever et réparer yacht à vap. "V.R.I."	6 00
Spence, R. A.: temps et matériaux, faire et placer râteliers supplémentaires pour fusils, $22.35 ; faire porte neuve, travail et matériaux, $7 ; réparer barrières et châssis, etc., demeure du général Cameron, $11.85..........	41 20
Strachan, A.: chaux, 20 boiss. $6.50 ; lampes à réflect., 4 à 90c ; lanternes à réflect. 5 à $2.50 ; huile crue, 5 galls à 75c ; renards, 2 à $2, tarières, 4, $5.50 ; brouettes, 3, $6.75 ; fer, 1,663 liv. à 2½c ; carvelles, 225 liv. $11.13 ; diverses ferronneries, $12.05..........	107 36
Sullivan, M.: bois emp. aux buttoirs des ch. de tir, $734.96 ; toit. en ciment, 184 carr. à $6.25 ; menuis. aux magasins militaires, $10. ; répar. à la maison du garde-mag. Swain, $18. ; châssis, 2, $16. ; réparer cuisine, $4.25 ; planchéiage et poutres, à la poudr. "G", $85. ; const. tambour au logement du gard., $12. ; réparer toiture à la barrière princ., $15. ; réparer 21 portes et cadres de portes aux magas., $63. ; réparer pont, $10. ; replacer et	
A reporter..........	33,841 85

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	33,841 85
District militaire n° 3—Suite.	
Kingston—*Fin.*	
Sullivan, M.—*Fin.*	
toiture de la tour Murray, pour poteaux neufs, gradins et pont à l'entreprise, $220 ; allonge et réparations au logement du major Hudon, $100 ; étançonner atelier de l'armurier, $50 ; faire et poser poutrelles de rampe pour soulever les armes, $6.50 ; construire cabinet, $16	2,510 71
Toner, W.: faucher avec chevaux et faucheuse mécanique, 6½ j. à $3.50 ; faucher à la faulx, 2½ jours à $1.25 ; fournir et planter 50 arbres à 50c chacun	50 88
Ward et Steel : prix du contrat pour crête intérieure du parapet de la salle d'exercices	21 50
Préfet du pénitencier de Kingston : gravier, 256 boiss. $12.80 ; pierre à macadam, 2 toises, $5	17 80
Williamson, A : réparer édifices du nord et de l'est, menuisier, 7 j. à $2.25, bois et ferronnerie, $2.12 ; enlever le vieux crépi du plafond et poser plafond neuf en bois à la cuisine de l'hôpital, $27 ; pour un plancher en bois dur dans le corridor 2, bloc "E", $7 ; faire et ajuster degrés de l'escalier dans le bloc "G" $20. ; poser plancher en bois franc dans la salle n° 3, $26, dans la salle n° 13 $56.80 ; faire et ajuster une paire de grandes barrières et réparer clôture au parc de l'Artillerie, $16 ; poser plancher en bois franc dans salle n° 12, $66.50, dans le magasin médical, $9.50 ; poser plancher en bois franc dans la salle de l'hôpital, $68 ; bois pour construction de remise à voiture, $14.90 ; réparer clôture, barrières et poteaux, en arrière du bloc "C," $15 ; temps et matériaux, réparation du logement des offic. au parc de l'Artillerie, $87 ; peinturer, poser papier de tent. et vitres, $70.92 ; rép. gén. au C. M. R., menuis., 22 j. à $2.25	551 99
Rembours. de la balance non dép., payeur Strange, crédité aux exerc. annuels...(page L—24)	159 17
Peterboroug ($915.10)—	
Curtis, M. et Fils : loyer de champ de tir pour le 57e bat., 2 ans jusqu'à mai '97	90 00
Cie de lum. et de force motr. de Peterborough : gaz, 1 an au 31 déc. '96, 74,800 pds à $2.	149 60
Rathburn Co.; houille, 10 tonnes à $6	60 00
Robson, John : inspecter travaux à la salle d'exercices, 30 j. à $3	90 00
Rutherford, Thos.: renforcer toiture de la salle d'exercices, à l'entreprise, $475 ; travaux supplémentaires, $50.50	525 50
Port-Hope ($112.)—	
Dingwall et Ross : diverses réparations à la salle d'exercices	7 00
Succession Hall ; loyer de terrain pour salle d'exercices, 1 an 1er juin '97	60 00
McNaughton, Alex.: loyer du champ de tir, 2 ans au 1er juillet '97	40 00
Port-Hope E. L. et P. Cie, limitée : 4 lumières à arc, 5 nuits, du 15 au 21 juin '97	5 00
District militaire n° 4.	
Brockville—	
Hendry, Wm. : loyer de champ de tir, 1 an à oct. '96	50 00
Cornwall—	
Cornwall Rifle Association : loyer de champ de tir, 1 an au 1er juin '97	50 00
Gananoque—	
Turner, John B. : achat de l'emplacement de la salle d'exercices	2,500 00
Ottawa ($5,866.28)—	
Archambault, Jos. : diverses fournitures de cible	30 62
Archer, Wm. : réparer quartiers des drag. de la Princ -Louise, salle d'exercices, $87.48 ; travaux à la Pointe-Nepean, $40 78 ; réparer toiture de la salle d'exercices, $56.91 ; constr. cendrier en brique à la salle d'exercices, $187 ; trav. sur carré Cartier, $66.80.	438 97
Bailey, Geo. : faire 10 porte-selle en acier	15 00
Bennett, James ; réparer crépi des magasins de la milice	5 00
Booth et Garrow : fournitures diverses	2 05
Borthwick, Wm. : travaux à la salle d'exercices, changements faits pour le 43e bat., à l'entreprise, $475 ; appliques de gaz et modifications, $25	500 00
Bourguignon, Alfred : replacer drisse au mât de drapeau, à la Pointe	8 00
Butterworth, J. G. et Cie : bois franc, 23 cordes à $4.25 ; bois pour allumer, 8 charges à 80c. ; démonter et remiser 16 poêles, $15.20 ; 25 clés de tirage, $5 ; calorifères, 2 à $24.50 ; radiateur, $10.50 ; soudure, 51½ liv. à 25c. ; plombage, 617 h. à 38c. ; diverses fournitures de plombier, $12.66 ; tuyau en fer galv., 130 pds, $13 ; diverse ferronnerie, $16.10	472 95
Capital Planing Mill : râteliers à carabines 3 à $12 ; bout supplémentaire, etc., $5	41 00
Davis, S. J. : travaux à l'entreprise, à la salle d'exercices, pour le 43e bat	29 25
Davis, Thos. E. ; entret. pel. et massifs de fleurs en bon ordre aux magas. de la milice, du 16 juill. au 30 oct. '96, et du 16 avril au 30 juin '97, hommes 53 j. à $1.50, surv., $55 ; 10 ch. de fum., $5 ; émonder arbres, place Cartier, enlev. br., 2 hommes 17½ j. à $1.75	200 75
Association fédérale des carabin. : cible fournie pour ch. de tir Rideau, 25 à $4, 26 à $1.75	145 00
Associat. des Francs-Tenanc. et succ. Maclaren : loyer du ch. de tir, 1½ an au 1er nov. '96.	750 00
George, E. H.: réparer porte principale de la salle d'exercices	8 00
Goulet, Mme : nettoyage à la salle d'exercices, 37 j. à $1	37 00
Heat Deflector Co., Ltd. : 13 déviateurs	25 00
King, Mme M. : nettoyage à la salle d'exercices, 63 j. à $1	63 00
Lewis, J. B. : arpentage préliminaire et rapport, champ de tir projeté à Nepean	20 00
A reporter	43,572 59

Propriétés militaires, travaux et édifices.—*Suite.*

	$ cts.
Report	43,572 59
District militaire n° 4—Fin.	
Ottawa—*Fin.*	
McCullough, G. W. : charbon, 88½ tonnes à $6.24, 1 tonne à $6.50	558 74
Macdonald, G. T. : tenir en ordre alarme à inc. entre les mag. et le poste des pomp., 1896.	12 00
McKay, John : réparer vitres à la salle d'exercices, $13, peinturage divers, $9.91	22 91
O'Niel, Rich. P. : bois franc mêlé pour gardien du champ de tir, 5 cordes à $3.75	18 75
Cie électrique d'Ottawa : salle d'exercices, au 12 mai '97, 38,155 h. amp. à ⅘c., électromètre, $4.32 ; cour. pour ascens., mag. de la mil., 1 an au 1er mai '97, $250 ; div. rép., $6.93.	547 41
Cie de gaz d'Ottawa, 15 m. au 1er juillet '97 : salle d'exercices, 132,300 pds à $1.75, électromètre, $10 ; magasin de la milice, 49,400 pds à $1.75, électromètre, $3	330 98
Ottawa Supply Co. : fournitures diverses	19 90
Aqueduc d'Ottawa : mag. de la milice, 1 an au 1er août '97, $64 ; cantine du champ de tir, 1er mai '95 au 1er août '97, $15.20, moins $1.60 payés en 1895-96 ..(page L—19)	77 60
Rainboth, E. J. ; arpent., plan et profil du champ de tir projeté à Hull, P.Q	131 00
Robillard, O. : démonter et rajuster poêles, plombages divers, etc	110 65
Shaw, C. et Cie : huile américaine, 19 galls à 35c	6 65
White, Jas. : modifications au dépôt d'armes des Gardes, salle d'exercices, à l'entreprise..	850 00
White, Jos. : rép. fossé des contrôl. au champ de tir, à l'entrep., $350 ; trav. div., $38.10.	388 10
Prescott ($128.75)—	
Buckley, Jas. : 5 tonnes de charbon dur, livrées au fort Wellington	28 75
Smith, John : loyer du champ de tir, 2 ans 1895 et 1896	100 00
District militaire, n° 5.	
Laprairie ($492.40)—	
Bissonnette, Jos. : construction de cibles	469 00
Laprairie Pressed Brick Co. : 2,600 briques à construction	23 40
Montréal ($13,510.52)—	
Allan, R. W. : remplir et gazonner buttoirs aux champs de tir de la Côte Saint-Luc, $72; 150 pds de tuyaux et pompes en fer galv., $50	122 00
Bell Co. : loyer du téléphone, à la salle d'exercices, 1 an au 1er juillet '97	50 00
Browne, T. H. : architecte surveillant, 16 mai au 15 oct. '96, 131 j. à $2.50	327 50
Bourgouin et Cadieux : échelle à rallonge, 35 pds de longueur, $15 ; modifier râteliers pour y adapter les carabines Lee-Enfield, $190 ; divers, $13	218 00
Canadian Rubber Co. : tuyaux Babcock et accessoires	10 00
Citizens' Gas Control Co., loyer du régulateur à gaz : N° 1, 15 m. au 1er mai '97, $45 ; N° 2, 12 m. au 1er mai '97, $48	93 00
Craig, Alex. : peint. rem. à can., d'après conv., $37 ; couch. suppl., 305 vgs à 5c.; div., $2.50	54 75
Descary, Désiré : loyer du champ de tir de la Côte Saint-Luc, 1 an au 28 fév. '97	900 00
Ethier, E. L. et Cie : rép. planch., cloisons et boiserie du soubass., carabiniers Victoria..	56 00
Fellows, W., gard., salle d'exerc.; paye suppl. comme contrôl. du temps pour répar. et pell. de neige, 62 j. à 50c. ; div. déb. pour fourn., $8.10 ; payé aux pellet. de neige, $87.38..	126 48
Garth et Cie ; plombage et fourniture, salle d'exercices	1,275 11
Leclerc, P. et Fils : plombage et fournitures, salle d'exercices	1,162 98
Ville de Montréal, taxe d'eau, 1 an au 1er mai '97 : rue Craig, $458.81 : Av. Papineau, $3.64.	462 45
Cie du gaz, Montréal : salle d'exercices, 1er avril '96 au 30 juin '97, rue Cadieux, 515,500 pds à $1.20, gazomètre, $9, hôtel de ville, 508,100 pds à $1.20, gazomètre, $9 ; carabiniers Victoria, '37, rue Cathcart, 21 avril '96 au 12 juin '97, éclairage, 461,600 pds à $1.20, gazomètre, $7.20, poêle à gaz, 33,000 pds à $1, gazomètre, $1	1,841 38
Commissaires du havre de Montréal, rép. quai du gouv. à l'extr. infér. de l'île Sainte-Hélène, 20 pcs de bois de pin, 424 pds l. à 25c. ; 7 pcs de méplats en pin pour ceint., 207 pds l. à 8c. ; 15 méplats en pin pour trav., 210 pds l. à 8c. ; madriers d'épin. r., 828 pds à $15 ; madr. de pin, 15,729 pds à $10.50 ; planches de pin, 994 pds à $12.50 ; carv. pressées, 11 barils à $3 ; boul. de quai, 1,147 liv. à $1.72½ par 100 ; trav., louage de bat. et rem., $87.23 ; inspect. et contr. des hrs de trav., $13 ; proport. du pers. du génie, contremaître et journal., $407.58 ; pierre de schiste, 150 vgs à 30c.; divers, $26.91	961 85
Montreal Roofing Co. : enlever neige du toit, 64 h. à 25c	16 00
Moore, J. T. et Cie : charbon à fournaise, 240 tonnes à $5 ; charbon à poêle, 11 tonnes à $5 ; bois franc, 37 cordes à $6.85 ; bois mou, 15 cordes à $2.50	1,545 95
McAfee et Eaton : reposer vitre aux claires-voies de la salle d'exercices, 165 h. à 25c ; verre à glace roulé, 125 pds carrés à 24c.; mastic, 100 liv. à 3c	74 25
Noble R. : réparations aux magasins de l'île Sainte-Hélène, à l'entreprise	620 00
Poirier et Arcand ; poser vitres, etc., à la salle d'exercices	27 69
Precourett, J. B. L. : refaire maçonnerie en brique au magasin, île Sainte-Hélène, $250 ; fournir 14 porte-selles, $42 ; divers, $12	304 00
Ramsay et Fils : fournitures de ferronnerie	78 07
Reed, G. W. et Cie : pour nouvelle couverture au magasin de l'île Sainte-Hélène, $2,000 ; moins retenue, $500	1,500 00
Roy, Frères : vitres fournies et posées	24 00
Cie Royale Electrique : éclairage jusqu'au 30 mai '97 ; dépôt d'armes des carabiniers Victoria, $96.98 ; salle d'exercices, $704.40 ; réparations diverses, $11.03	812 41
Sadler, Jas. A. : plombage et fournitures	8 00
Shearer, Jas. C. : mât de drapeau pour salle d'exercices	80 00
A reporter	60,020 30

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	60,020 30
District militaire n° 5—Fin.	
Montréal—*Fin.*	
Whitley, A., capit. 6e hussards, déboursés : proportion des frais de déménagem., $5 ; peinturer, $22.65 ; ferronnerie, $5.28 ; plombage, $5.50 ; main-d'., $17.50	55 93
Réparations au champ de tir de la Côte Saint-Luc—	
Charpentiers, 22 j. à $2 ; mineurs, 9 j. à $2	62 00
Journaliers, 204½ j. à $1.50 ; charretiers, 21 j. à $2.50, 13 j. à $5	424 25
Allan R. W., surveiller modifications et réparations, 20 j. à $1	20 00
Dick, J. R., charriage de plaques d'acier	24 00
Lafleur, I. L., 18 cartouches, $7.20 ; divers, $2.15	9 35
Macpherson, Alex. et Fils ; fournitures de ferronnerie	9 33
Nicholson, D. et Cie : goudron et poix, 32 galls	10 00
Robert, Jos. et Fils, cèdre, 373 pds l. à 10c., 19 pcs à 65c., 14 pcs à $1 ; pin, 3,500 pds à $18 ; bois de charpente, 20 pcs à 20c., 525 pds à $25	143 79
District militaire n° 6.	
Sherbrooke, ($216.00)—	
Mills, A. : bois franc sec, 4½ cordes à $4	18 00
Sampson, R. : plombage et fournitures, $6.75 ; gros poêles carrés, tuyau, etc., au complet, 2, $89 ; div. ferronnerie, $8.25	104 00
Cie du gaz et de l'aqueduc de Sherbrooke : gaz et lumière électrique pour le 53e bat. du 15 avril au 1er juillet '96	69 00
Terril, T. B. : loyer du champ de tir, 1 an au 1er mai '97	25 00
Saint-Jean ($834.61)—	
Barsalou, Jos. et Cie : div. fournitures	8 15
Bessette, Chas. H. : méplats, 25 à 60c, 75 à 55c ; 1 baril de clous, $6 ; construire un porche à l'hôpital, $28 ; épinette, 4,094 pds à $15, 20 pcs à 10c. ; pin, 580 pds à 2c., div. fournitures de bois et de ferronnerie, $107.04	272 29
Burns, John et Cie : 1 assortiment de briques, $8 ; 2 grilles, $8 ; montant de grille, $4.75	20 75
Chagnon Jos. : réparer grilles, etc	12 78
Côté et Frère : peinture, huile, pinceaux et fournitures div	129 15
Dixon, R. L. et Fils : lavage, peinture et pose de papier-tenture dans la salle de billard	60 80
Latour, Alex. : mât de drapeau	154 00
Morel, Edouard : plombage et fournitures	150 26
Laliberté, D. : div. réparations	5 13
Monbleau, E. : enlever, peinturer et remiser compteur d'eau	21 30
District militaire n° 7.	
Québec, soin et entretien ($6,137.83)—	
Archer et Cie : bois de serv., $15 ; charbon à poêle, 18·065 tonnes à $5.45 ; charbon mou, 7·015 tonnes à $4.50 ; charriage de charbon, 157·82 tonnes à 50c	223 90
Bell Co., loyer de téléphones : bur. de la côte de la Citadelle, 1 an au 12 mars '97, $40 ; bur. de la côte rue St-Louis, 1 an au 1er oct. '97, $40 ; salle d'exercices, 1 an au 5 sept. '97, $35 ; camp Lauzon, 1 an au 30 sept. '97, $20	135 00
Bilodeau Arthur : réparer la clôture au parc du Génie	30 00
Blais, Jos. : scier, fendre et corder bois, 35 cordes à $1.25	43 75
Blouin, Alfred : bois pour les forts Lévis et le parc du Génie, 100·7 cordes à $6.50	654 57
Duquet, Cyr. : réparer horloge	5 00
Genest, F. X. : mesurer propriété, fournir description et plan	25 42
Gingras, L. P., désinfectants, 40 galls	20 00
LaRue, Mlles Adéla et Célina : loyer de terrain, île d'Orléans, 1 an	12 75
Lawrence, Geo. B., bois 168·6 cordes à $5.25	885 25
Martineau, J. O., major : dépenses d'éclairage, art. de place de Lévis, Cie n° 1	3 00
Matte, Octave : plombage et fournitures de plaques de poêle, etc	95 92
Cie de pouv. électr. de Montmorency : éclair. salle d'exerc, 13 m. au 8 juin '97 à $1,300	1,408 29
Noël François : loyer de champ à l'île d'Orléans pour tir au canon, 1 an à août '96	60 00
Paré, A. J. et T. A. ; trottoir, rue St-Louis, 272 vgs à $3 ; 50 pds à $3.75 ; moins $250.88 payés par la ville	752 62
Plante, Mme Geneviève : loyer de terrain à l'île d'Orléans pour tir au canon, 1 an au 1er août '96	24 00
Ville de Québec, taxes d'eau : salle d'exercices, exercice 1896-97, $300 ; manège, 4½ m. au 1er mai '97, $74.98	374 98
Richard, A., fournir cibles : papier blanc et noir, 130 liv. à 25c. ; grands cadres de cibles, 36 à $3, 4 à $4.50 ; numéros replacés, 6 à $3 ; coton, 95 vgs à 20c. ; papier brun, 20 mains à 15c. ; papier blanc, 36 mains à 25c. ; laque, colle et broquettes, $37 ; divers, $12.65 ; disques à marquer, 12 assort. à $2 ; petites cibles, 24 à $1.75	323 15
Robitaille, D. : nettoyer cabinets, etc., au camp du Génie, Lévis	50 00
Scott, H. S. et Cie : fournitures de ferronnerie	32 23
Tierney, Wm., enlever neige et glace, 1896-97 : terrain de la cartoucherie et rues adjacentes, $390 ; propriétés militaires autres que la cartoucherie, $485	875 00
A reporter	67,864 39

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	67,864 39
District militaire n° 7—Suite.	
Québec, soin et entretien—*Fin.*	
Couvent des Ursulines : loyer des Plaines d'Abraham, du côté sud du chemin St-Louis, 1 an au 1er mai '97, sous bail pour 99 ans, daté le 23 février 1803	100 00
Vien, G. S., major, dépenses d'éclairage, art. de place de Lévis, Cie n° 2	3 00
Québec, construction et réparations ($23,416.07).	
Alain, P., tailleur de pierre, 9 j. à $1.50 ; Audette, H., journalier, 8¼ j. à $1	21 75
Baribeau, B. B., charretier, 36 charges à 25c, 142 charges à 40c	65 80
Baribeau, F., journalier, 45 j. à $1 ; Beaudoin, J., maçon, 50¼ j. à $1.50	120 39
Baribeau, J., charretier, 43¾ au à $1.75 ; 46 charges à 40	94 97
Bédard, C., charretier, 31¾ j. à $1.75 ; Bélanger, W., maçon, 21¾ j. à $1.50	88 20
Bélanger, H., maçon, 7¾ j. à $1.40, 22¾ à $1.75	50 67
Bélanger, G., maçon 2 j. à $1.50, 14⅗ j. à $1.75	27 90
Bélanger, P., maçon, 9¼ j. à $1.60, 22¾ j. à $1.75	54 62
Bélanger, A., journalier, 41¾ j. à $1.; Bélanger, J., maçon, 5¾ j. à $1.50	50 38
Belanger, P., maçon, 17 j. à $1.30	22 10
Bernier, A., journalier, 36½ j. à $1.; Berthiaume, A., journalier, 33½ j. à $1	70 00
Bertrand, E., journalier, 35 j. à $1.; Boivin, S., journalier, 45¼ j. à $1	80 25
Boutet, N., journalier, 12¾ j. à $1.; Boulanger, J., journalier, 25¼ j. à $1	38 00
Boyle, H., journalier, 11½ j. à $1.; Burder, J., journalier, 9½ j. à $1	21 00
Bureau, J., maçon, 9¼ j. à $1.50 ; Buckley, M., journalier, 13 j. à $1	26 88
Buteaux, L., journalier, 20½ j. à $1.; Carlos, F., journalier, 32¼ j. à $1	52 75
Caron, M., maçon, 14 j. à $1.50 ; Carreau, M., journalier, 18¾ j. à $1	39 76
Catara, J., maçon, 13½ j. à $1.60 ; Cazanet, N., maçon, 25½ j. à $1.50	59 86
Christien, G., journalier, 5½ j. à $1.; Clairmont, A., journalier, 6 j. à $1	11 50
Clairmont, L., journalier, 19 j. à $1; Claret, C., charretier, 9½ j. à $1.75	35 63
Cloutier, L., journalier, 34 j. à $1.; Côté, T., maçon, 45 j. à $1.50	101 52
Côté, T., journalier, 14¼ j. à $1.; Côté, V., journalier, 41½ j. a $1	55 75
Cousin, J., journalier, 8½ j. à $1.; Cousin, John, journalier, 8½ j. à $1	17 00
Dallaire, O., maçon, 31¼ j. à $1.40 ; Decarreau, J., charretier, 38½ j. à $1.75	111 14
Delisle, Eug., maçon, 13½ j. à $1.50 ; Desroches, J., maçon, 60 j. à $1.50	110 28
Desroches, N., journalier, 2 j. à $1.; Desroches, E. journalier, 26½ j. à $1	28 50
Desrosiers; W., journalier, 20½ j. à $1.; Dion, G., journalier, 35½ j. à $1	56 00
Diote, E., maçon, 13½ j. à $1.60, 9 13/14 j. à $1.40	35 50
Dolbec, M., maçon, 10¾ j. à $1.50 ; Donnelly P., journalier, 2 j. à $1	18 13
Dorion, P., tailleur de pierre, 7 j. à $1.50 ; Doyer, A., journalier, 41 j. à $1	52 25
Dubeau, J., maçon, 16⅗ j. à $1.60 ; Dubeau, N., maçon, 3½ j. à $1.50	31 78
Durocher, C., journalier, 25 j. à $1 ; Droyer, S., journalier, 2 j. à $1	27 00
Falls, J., journalier, 36½ j. à $1.; Fagny, J., charretier, 207 charges à 40c	119 30
Ferguson, W., tailleur de pierre, 20½ j. à $1.50 ; Fontaine, T., journalier, 3½ j. à $1.	34 26
Forgathy, T., journalier, 6½ j. à $1.; Fournier, E., charretier, 3 j. à $1.75	11 75
Fournier, J., maçon, 5 j. à $1.50, 23¾ j. à $1.60	45 50
Gagnon, E., journalier, 17 j. à $1.; Gagnon, F., charpentier, 25¼ j. à $1.25	48 57
Garneau, G., maçon, 15½ j. à $1.50 ; 16¾ j. à $1.75	52 57
Gingras, L., journalier, 8 j. à $1.; Giroux, W., journalier, 11¾ j. à $1	19 75
Giroux, V., maçon, 6¾ j. à $1.50 ; Giroux, T., journalier, 33½ j. à $1	43 63
Giroux, F., maçon, 10½ j. à $1.50 ; Giroux, Théo., maçon, 23½ j. à $1.50	51 01
Goumond, E., journalier, 46 j. à $1.; Grenier, Jos., maçon, 34 j. à $1.50	97 01
Grenier, F., maçon, 34 j. à $1.50 ; Grenier, L., maçon, 33⅗ j. à $1.50	101 40
Grenier, N., maçon, 24 ⅕ j. à $1.50 : Grenier, E., maçon, 10¾ j. à $1.30	50 30
Granger, W., journalier, 10½ j. à $1.; Guillot, A., journalier, 33¼ j. à $1	43 75
Guillot, G., maçon, 19¾ j. à $1.40 ; Hawkins, J., journalier, 11½ j. à $1	39 18
Huot, E., journalier, 37¼ j. à $1.; Jobin, S., maçon, 24 j. à $1.50	73 26
Joint, Ed., journalier, 4 j. à $1.; Joint, H., journalier, 2 j. à $1	6 00
Joint, P., journalier, 2 j. à $1.; Kelly, O., tailleur de pierre, 17½ j. à $1.50	28 26
Laliberté, J., tailleur de pierre, 4 j. à $1.50 ; Larivière, A., maçon, 33½ j. à $1.50	56 20
Larose, E., maçon, 11¼ j. à $1.50 ; Latouche, A., maçon, 15 ⅗ j. à $1.25	36 57
Lavoie, E., journalier, 29 j. à $1.; Leclerc, L., tailleur de pierre, 2½ j. à $1.50	32 75
Lefebvre, A., tailleur de pierre, 2½ j. à $1.50 ; L'Heureux, G., maçon, 46¼ j. à $1.75	84 70
L'Heureux, J., maçon, 46¼ j. à $1.75 ; Lemlin, J., journalier, 10½ j. à $1	91 45
Lessard, C., charretier, 19¼ j. à $1.75 ; Lizotte, L., journalier, 9 j. à $1	42 69
Lonerghan, T., journalier, 16¾ j. à $1 ; Marois P., charretier, 24¾ j. à $1.75	60 07
Maheux, A., maçon, 12¾ j. à $1.60, 12¼ j. à $1.75	41 84
Maheux, J., maçon, 10½ j. à $1.50, 23¼ j. à $1.75	56 44
Marcotte, J., journalier, 41½ j. à $1.; Michel, T., journalier, 1 j. à $1	42 50
Miller, L., journalier, 23¾ j. à $1.; Morin, F., journalier, 17½ j. à $1	41 25
Morin, Ed., journalier, 17 j. à $1.; Morin, P., journalier, 27½ j. à $1	44 50
Morisette, A., journalier, 10 j. à $1.; Morisette, B., journalier, 39¼ j. à $1	49 25
Mullins, R., journalier, 2 j. à $1 ; McCarthy, J., journalier, 3 j. à $1	5 00
McCarthy, D., journalier, 22¾ j. à $1 ; Nadeau, P., journalier, 20½ j. à $1	43 25
Neil, M., journalier, 26¾ j. à $1 ; Neville, E., journalier, 12½ j. à $1	39 25
A reporter	71,277 86

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*

	$ c.
Report	71,277 86
District militaire n° 7—Suite.	
Québec, construction et réparations—*Suite.*	
O'Neil, J., journalier, $24\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Ouellet, M., journalier, $9\frac{1}{4}$ j. à $1	34 00
Ouellet, H., charretier, 18 j. à $1.75 ; Pagé, I., journalier, $21\frac{1}{2}$ j. à $1........	53 00
Papillon, J., journalier, $6\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Papillon, A., maçon, 27 j. à $1.50	47 01
Parent, A., maçon, $6\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Parent, L., maçon, 25 j. à $1.50........	47 26
Pascal, E., maçon, $18\frac{5}{8}$ j. à $1.40 ; Pascala, F., journalier, 25 j. à $1	51 03
Plante, L., maçon, 7 j. à $1.40, $10\frac{3}{4}$ j. à $1.50	25 93
Pichette, O., journalier, 28 j. à $1 ; Poirier, D., journalier, $37\frac{1}{2}$ j. à $1........	65 50
Poulin, C., maçon, $12\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Poulin, M., maçon, $20\frac{1}{4}$ j. à $1.50........	48 76
Power, M. journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Raiche, M., maçon, $27\frac{1}{2}$ j. à $1.50........	44 76
Ready, M., journalier, 7 j. à $1 ; Robert, F., maçon, $7\frac{3}{4}$ j. à $1.60........	19 40
Rochette, J., journalier, $43\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Rodrique, L., maçon, $8\frac{3}{4}$ j. à $1.40, $16\frac{3}{4}$ j. à $1.50..	80 88
Roe, John, journalier, $42\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Rouillard, J., journalier, $20\frac{1}{2}$ j. à $1........	63 00
St. Jean, F., maçon, $25\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Tardif, A., journalier, $9\frac{1}{4}$ j. à $1........	47 51
Tardif, J., charretier, $28\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; Trépanier, T., journalier, $5\frac{1}{2}$ j. à $1........	55 39
Trépanier, H., journalier, $17\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Trépanier, T , journalier, $16\frac{1}{4}$ j. à $1........	33 50
Turcotte, N., maçon, $42\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Trépanier, M., journalier, 26 j. à $1........	89 38
Vallee, L., maçon, 9 j. à $1.40, $16\frac{3}{4}$ j. à $1.50	37 73
Valecourt, J., journalier, 25 j. à $1 ; Vallée, C., maçon, $24\frac{1}{2}$ j. à $1.50........	61 76
Vaillancourt, G., maçon, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.50, 6 j. à $1.75........	39 75
Villeneuve, J., maçon, $13\frac{1}{2}$ j. à $1.50, $28\frac{1}{4}$ j. à $1.60........	65 45
Viger, J., maçon, $15\frac{1}{4}$ j. à $1.75, $22\frac{3}{4}$ j. à $2	72 19
Walsh, R., journalier, $42\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Ward, M., journalier, 6 j. à $1........	48 50
Wilson, D., journalier, $15\frac{1}{2}$ j. à $1........	15 50
Archer et Cie : entreprise de la const. d'un trottoir à la côte de la citadelle, $340, 100 pièces d'épin. p. rép. trottoirs, $25, 60 pièces de pruche, $15, 11 fenêtres à l'entrepr., $49.50.	429 50
Barbeau, Nap.: poix noire, 8 barriques, $26, charriage, $1.50, bois, $2........	29 50
Bazin, T.: plafond de la salle d'exercices, matériaux, $3,243.84 ; main-d'œuvre, $2,181.37.	5,425 21
Beaubien, O. et Fils : liens en cèdre, 23 à 25c., 18 à 20c., divers 56c........	9 91
Beaubien, Philippe : réparer champ de tir, travail, $513.31, matériaux, $664.41........	1,177 72
Bédard, Thos.: peinturer chapiteaux des murs, 215 vgs à 15c	32 25
Bilodeau, Ign.: pierre de taille pour mur de la côte de la Montagne, $654\frac{7}{10}$ vgs cubes à 10c., $35\frac{8}{20}$ vgs c. à 40c., $1127\frac{4}{20}$ vgs c. à 60c., $42\frac{1}{2}$ vgs c. à 75c., chaperon, 47 pds à $2.80, 6 bases à $6........	955 44
Breton, Paul : rép. au planch. de la cartoucherie, 25 j. main-d'œuvre, $2 ; mat., $47.08..	97 08
Cantin, O. et Cie : cages de cheminées p. citadelle, 242 liv. de fer galv. à 6c.; ciment de Portland, 1 brl, $1.50 ; trav. 2 hommes, $27 ; boulons, 2 dz. à 25c.; rivets, 2 liv. à 40c. ferr. aut. des cages, $9 ; fil de fer, $1.20 ; commiss. de l'entrepr., $11.14 ; div., $1.20.	66 86
Carrier, D. et Lemieux, L.: planchers au fort Lévis, n° 2, bois, 5724 pds à $18.75 ; cèdre, 945 pds à 12c.; travail, 39 jours à $1.25 ; charriage, $9 ; divers, $4.50........	282 98
Cie de ferronnerie Chinic : ciment de Portland, 9 brls à $2.50 ; vernis, ½ gall. $1 ; verre de couleur rouge, 2 carreaux, $4.50 ; huile D. B., 10 galls, $7.40 ; térébenthine, 1 gall. 75c ; clous, 4 barils, $11.75 ; peinture, 8 boîtes, $11.45 ; divers, $15.80........	75 15
Côté, C. et Cie : répar. crépi aux logements des officiers, citadelle, plâtrier, 3 j. à $2.40, travail, 3 j. à $1.25, 120 liv. bl. de céruse, $2\frac{1}{2}$c., mortier, 6 seaux à $12\frac{1}{2}$c., plâtre, 9 gall. à 15c., charriage $1.20 ; débarr. et reconst. voûte s. la côte de la citadelle, maçon, 15 j. à $2, journal., 54 j. à $1.25, charr., 9 j. à $2.25, mortier, 105 boiss. à 30c., briques, 500, $3., ciment, 2 brls à $3, menuisier, 9 j. à, $1.50, méplats, 5 à 25c., 13 à 42c., poteaux, 32 à 9c., madriers, 6 à 15c., pent., 2 prs à $2, m. ferronnerie, $3.62, charriage, $11.80 ; loyer de treuil et access., 36 j. à 50c.; réparat. au plafond du log. des officiers, travail, $5.70, matériaux, $3.10 ; pierre de taille pour mur de la côte de la Montagne, pierre, 38 pds à 27c., charriage, 80c ; démol. et reconst. estrades à la rem. de tir de *Cove field*, briqueteurs, $3\frac{1}{2}$ j. à $2.50, journaliers, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25, ciment, $3\frac{1}{2}$ brls à $3, briques, 400 à 60c. le 100, charriage, $2.85, menuisier, 1 j. à $1.50........	285 15
Côté, Edouard : vider puits, travail, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; arm. p. carabines à la salle d'exercice, 18 à $16 ; plancher au magasin des affûts de canon, cèdre, 728 pds à 14c., épinette, 6,500 pds à $18 le M., méplats en pin, 25 à 30c., clous, 3 barils à $4, menuisiers, 64 j. à $1.50, charriage, $2 ; barrière et plafond à la citadelle, menuisiers, 27 j. à $1.75, travail, 2 j. à $1.25, cèdre, 22 pds à 10c., 7 pds à 6c., madriers, 90 à 14c., mépl. en pin, 9 à 25c., 5 à 50c., clous, 25 liv. à 4c., corniche 70 pds à 15c, charr., $1.60, div., $10.70.	721 07
Côté, F.: travaux de forge, réparer outils, 36 douz. pointes à 15c., pics, 28 à 10c., forets, 10 à 10c., outils pour joints, $1.50	10 70
Corriveau, Théo.: mortier, 48 boiss. à 35c.; plâtre, 15 boiss. à $1 ; blanc de céruse, 336 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; sable, 35c.; chauffage, $14.50 ; charriage, 22 charges à 35c.; plâtriers, 19 j. à $2 ; journaliers, 21 j. à $1.25	127 00
Dalaire, P.: ventilation de la cartoucherie, fer galvanisé, 263 liv. à $5\frac{3}{4}$c., zinc, 2 liv. à 30c., clous, 5 liv. à 8c., travail, 10 j. à $2, charriage et divers, 75c.; répar. aux édifices de la rue Saint-Louis, fer galv., 20 liv. à $5\frac{1}{2}$c., zinc, 3 liv. à 30c., travail, 4 j. à $2.50, divers, $1 ; réparations aux casernes de l'artillerie, fer galvanisé, 147 liv. à $5\frac{1}{2}$c., zinc, 8 liv. à 30c., travail, 6 j. à $2.50, divers, $1 ; couvrir partie du toit du logement des hommes mariés, à l'entreprise, $978	1,054 36
A reporter........	83,204 93

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	83,204,93
District militaire n° 7—Suite.	
Québec, construction et réparations—*Suite.*	
DeCourcy, P.: menuiserie, 27 j. à $1.50 ; matériaux, pin, 642 pds à 2½c., blocs, 1 charge, $2, bois assorti, 84 pds à 3½c., clous, 50 liv. à 4c., méplats en pin, 40 à 19c., charriage, 10 charges à 25c., divers, $18.40	91 99
Delisle, F. H.: planches d'épinette, 100 à 5½c., 100 à 5c	10 50
De Varennes, F.: couvertures pour fossés à la citadelle, $6.21, matériaux, $5.89	12 10
Gagnon, Thos.: bois de service, 400 pds à 13c	52 00
Gagnon Olivier : méplats en pin, 40 à 15c., 410 à 18c., 20 à 20c., 20 à 25c.. 25 à 30c., 20 à 35c., 40 à 45c., 188 à 50c., 2 à 55c., 30 à 75c.; bois de charpente, 18 à 15c.; perches, 6 à 6c.; sablières, 13 à 40c.; cèdre, 10 pièces à 10c.; planches, 10 à 22c., 4 à 33c., 25 à 20c., 10 à 15c., 33 à 30c.; bois, 36 pds à 4c	269 52
Gauthier, J. et Frère : rép. fenêtres, châssis à la cartoucherie, 1 à 75c., 2 à $1.40, 1 à $1.80, 2 à $2.20, 2 à $2.25, 2 à $2.60, 4 à $2.80 ; peinture, 55⅓ liv. à 15c.; main-d'œuvre, 7 j. à $1.50 ; divers, $1.38 ; rép. murs et plafond au logem. du contremaître, cartoucherie, travail, 13 j. à $1.50, matériaux, $19.54 ; fenêtres du manège, 43 ouvertures à 32c., travail, 2 j. à $1.50 ; plafond de la salle d'exercices, huiler et vernir, 3 couches, 3,780 vgs à 15c., vitres, 120 carreaux à 46c., 1 carreau à 30c., 1 à 50c., 1 à 55c., 1 à 65c., 3 à 75c.; peinturer logement du colonel Duchesnay, travail, 8½ j à $1.50, matér., $10.25 ; teinter murs, travail, 31½ j. à $1.75, chaux à blanchir, 9 seaux à $1.50, divers, 95c.; peinturer et poser papier de tenture au logement du capitaine Gaudet, $50 ; peinture, 61 liv. à 15c., travail, 4 j. à $1.75, divers, 93c	892 74
Giguère, P. P.: plombage, soudure, 39½ liv. à 35c., tuyaux en plomb, 288 pds $61.45, coudes, 20, $7.30 ; plomb, 70 liv., $2.10 ; plomb en feuilles, 80 liv. à 6c., pl., 2 feuilles, $1.90 ; chaud. à jointoyer, 1, $4.50, fer galv., 44½ feuilles à $1, goudron, 45 gall. à 15c., clous, 13 liv., $1.56, charbon, 7½ boiss. à 40c.; tr., 1½ j. à $1.75, ½ j. à $1.25, div., $30.58	185 53
Giguère, C.: contre-châssis, 5 à $3.50 ; méplats, 41, $8.20, clous, 26 liv. à 4c., charriage, $1.50, planches 5, $1.51, peinture, 22 liv., $2.64, travail, 18¼ j. à $1.50, divers, $1.65.	61 42
Giroux, E.: chaux, 72 boisseaux à 18c	12 96
Giroux, J.: chaux, 78 boiss. à 25c., 44 boiss. à 18c	27 42
Grenier, Louis : chaux, 134 boiss. à 25c., 164 boiss. à 18c	63 02
Guillot, N., main-d'œuvre, 9¼ j. à $2.50 ; Hookes, A. E., planches, 10 à 50c	28 13
Hudon, Jos. : fosse à canon à Cove Fields, sablières en épinette, 86 à 25c., charriage, $4.30 ; clous, 15 liv. à 3c., 25 liv. à 5c., travail, 9½ j. à $1.75, 3 j. à $1.25	47 88
Jobin, Jos. : rép. à la cartoucherie, mastic, 97 liv. à 4c., vitres, 31 carreaux à 15c., 135 pds à 4c., bl. de plomb, 50 liv. à 6c., peint., 74 liv. à 15c., travail, 23 j. à $1.50, div., $1.95 ; peint. et poser papier-tenture au log. du serg. Hood, travail, 15 j. à $1.50, mat., $12.58.	99 56
Labrie, Alp. : menuiserie au camp de Lévis, bois, 500 pds à $14., 1,738 pds à $25., bois de charpente, 78 à 10c., clous, 44 liv. à 4c., travail, 15 j. à $1.50, à l'entreprise, $200	282 51
Larose, L. fils. : maçonnerie à la cartoucherie, maçon, 9 j. à $2.25, briqueteur, 1 j. à $2.50, travail, 22¼ j. à $1.25, ciment, 11½ brls à $1.50, mortier, 60 boiss. à 30c., sable, 24 boiss. à 6c., charriage, $6.80, div., $2.60 ; maç. en brique à la s. d'exerc., briqueteur, 1½ j. à $2.50., travail, 3 j. à $1.25, mortier, 15 boiss. à 30c., charriage, $1.55 ; maçonn., c. de la Montagne, maçon, 24¼ j. à $2 ; journ., 53¾ j. à $1.25, mortier, 93 boiss. à 30c., charriage $13.70 ; rép. chemin., log. des officers, briqueteur, 10¼ j. à $2.50, journalier, 19½ j. à $1.25, menuisier, 1¾ j. à $1.35, plombier, 4 j. à $2.50, briques blanches, 150 à $3.60 le cent, briques rouges, 650 à 80c. le cent, mortier, 38 boiss. à. 30c., ciment, ¾ boiss. à $1.50, rails, 18 liv., $1.16, soudure, 6 liv. à 30c., fer galv., 62 liv. à 5½c., divers, $9.87 ; rép. cheminées aux casernes de l'artillerie, briqueteur, 1 j. à $2.50, journalier, 1 j. à $1.25, mortier, 8 gall à 15c., ciment, ½ boiss. à $1.50, briques, 25 à 80c. le cent, charriage, 70c.; réparer cabinets à la citadelle, briqueteur, 1 j. à $2.50, mortier, 9 gall. à 15c., plâtre, ½ boiss. à $1.00, blanc de céruse, 1 seau, 25c., charriage, 80c	381 21
Larose et Côté : proportion de main-d'œuvre et de matériaux au mur de la côte de la Montagne, 20 pour cent de $5,122.50, moins $3.70 pour mortier et sable	1,020 82
Leclerc, B. : crochets plats, 3 douz à 75c	2 25
L'Heureux et Dallaire : réparat. à la toiture du logement des officiers, travail, 9 j. à $2., soudure, 10 liv. à 30c., divers, $1.50 ; toiture en fer du laboratoire, fer galvanisé, 25 feuilles à 70c., soudure, 45 liv. à 30c., travail, 16½ j. à $2., divers, $4.50,	91 00
Léonard, B. : peinturage au logement du col. Duchesnay	17 78
Maguire, James : borne-fontaine p. casemates de la citadelle, $45., m.-d'œuvre, deterrer et replacer ancienne borne-fontaine, $25.50 ; plombage au logement des officiers et au logement du gouverneur général, à la citadelle, temps des plombiers, 54 j. à $2.50, matériax, $170.65, journalier, 7½ j. à $1.50	387 40
Marchand, F. : rép. chaud. à vap., $53.45 ; Martel, J. B. : liens en fer pour rigoles, $9.25.	62 70
Martineau, J. E. : serrure, avec 3 clés et levier	1 80
Mathieu, Ls Jos. : inspecteur des travaux depuis le 1er juillet 1896 au 30 juin 1897, 365 j. à $3, voyage, $35.90	1,130 90
Mathieu, Jos. : nett. cave, log. du contrem. Dixon, trav., 27½ j. à $1, charriage, etc., $7.25	34 75
Nadeau, F. : planches, 75 à 12c.; madriers, 16 à 15c., 2 à 18c.; bois de charpente, 9 à 9c.	12 57
Pampalon, W. : proportion de matériaux et de main-d'œuvre au drain de la citadelle, 20 pour cent de $965.77, à la barrière du mur de sûreté à la citadelle, 20 p.c. de $524.12.	298 00
A reporter	88,783 39

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	85,783 39
District militaire n° 7—Fin.	
Québec, construction et réparations—*Fin.*	
Paquet, Ed. : pin, 222 pds à 22c., 58 pds à 16c., 8 pds assortis, $1.93 ; épinette, 26 pds, $2.37 ; cèdre, 65 pds, $14.25 ; clous, 105 liv. à 4c. ; feuillard, 19 pds, $1.33 ; main-d'œuvre, 191 heures à 17c., 20 heures à 20c., 151 heures à 15c. ; divers, $4.16	145 48
Parent, J. B. : ciment de Portland, 19 barils à $2.20	41 80
Parent, Frs. : pierre, 9⅓ tonnes à $12. ; Parent, Pierre : charrier pierre, 11 voyages à $1.	123 00
Pelletier, J. : enlever clôture autour du mur de l'ancien parlement, $42, travaux de forge, aiguiser et réparer outils, $111.30	153 30
Peters, Simon : moulures circulaires, 65c., moulures, 34 pds, 51c., couronnement, 72c.	1 88
Picard, E. : rigoles en fer, 511 liv. à 3c., 542 liv. à 5c.	42 43
Picard, Eloi : réparer conduit d'eau à la cartoucherie, travail, 4 j. à $1.35, méplats, 4 à 35c., divers, $1.10 ; plancher de la tour n° 1, méplats, 83 à 20c., 38 à 30c., clous, 32 liv. à 4c., cèdre, 150 pds à 10c., bois de charpente, 5 à 20c., charriage, $4.50, travail, 16 j. à $1.75, briqueteur, ½ j. à $2.50, travail, ½ j. à $1.25, divers, $3.27 ; allonge à la salle du limage, travail, 45¼ j. à $1.35, cèdre, 80 pds à 4½c., pin, 447 pds à 3c., 60 pds à 4c., 175 pds à 4½c., 44 pds à 6c., méplats, 64, $15.58, divers, $25.47 ; répar. à la citadelle, clous, 40 liv. à 4c., épinette, 767 pds à $23 par M., pin, 107 pds à 5c., cèdre, 133 pds à 11c., méplats en pin, 33 à 30c., charriage, $4, travail, 26¾ j. à $1.75, divers, $25.49	348 35
Picard, O., et Fils : réparat. aux tuyaux à eau chaude, logem. du lieut-col Montizambert, $4.70, aux casernes de l'artillerie de campagne, $4.66, au manège, $3.78, au logement du major Imlah, $35.99, poser radiateur, $42., réparer tuyaux de renvoi aux écuries des officiers, $39, conduire l'eau au manège, $207.25, plombage à la cartoucherie, $153.13, tuyaux réparés, $69.18	559 69
Picard, Jos. B., bois, $101.45 ; Richard, A., bois, $193.80	295 25
Robert, F., chaux, 234 boiss. à 18c. ; Robert, E., chaux, 110 boiss. à 25c.	69 62
Robert, J. : chaux, 462 boiss. à 18c., 168 boiss. à 25c.	125 16
Robitaille et Picher : ciment de Portland, 44 barils à $2.50, 19 à $2.75, brique blanche, 1,800 à $35 par M., tuyaux en fer, 18 liv. à 35c., coudes, 2, à $2, poudre, 6 liv. à 25c., fusée, 100 pds à 1c., clous, 137 liv. à 3½c., charriage, $3.50	246 22
Scott, H. S., et Cie : peinture, 50 galls à $1.10, blanc de plomb, 50 liv. à 5½c., huile D. B., 10 galls à 55c., huile crue, 5 galls à 50c., téréb., 10 galls à 65c., mastic, 100 liv à 2¾c.	75 00
Shaw, S. J., et Cie : fourn. de ferronn., $15.13 ; Tanguay, J. B., pierre, 2¾ tonnes à $12.	48 13
Tardif, Louis ; sable, 119 charges à 50c. ; Trudel, L. Z., cages de cheminée, $5	64 50
Trudel, P. I. : matériaux et ajustage des ventilateurs à la cartoucherie, main-d'œuvre, 42 j. à $1.25, matériaux, bois, etc., $50.02	102 52
Vézina, Chas. : réparations aux tuyaux à vapeur, logement des hommes mariés, $78.22 ; tuyaux de renvoi séparés au logement du capitaine Benson, $28.22 ; réparations à la demeure du contre-maître, cartoucherie, $39.30	145 74
Vézina, Ant. : pierre, 1 tonne à $12.	12 00
District militaire n° 8.	
Chatham—	
Associat. de tir du comté de Northumberland: loyer du champ de tir, 1 an au 1er oct. '96	24 00
Frédéricton ($1,318.02)—	
Anderson, R. A.: construire buttes des contrôleurs au champ de tir, $120 ; construire clôtures et autres travaux au champ de tir, $20	140 00
Biggs, Jas. N.: poser papier de tent. et nett. plaf. dans 2 ch. du logem. des officers. $13 ; peint. 4 ch. et corridor à la salle d'exerc., $100 ; peint. ch. du sergent-porte-drapeau, $12	125 00
Burpee, T. N.: bois blanc, $10.50 ; 700 pds boiserie en épinette, $10.50 ; 250 pds planches de pin, $6.25 ; 150 pds boiserie quarderonnée, $4.50 ; divers, 50c.	32 25
Campbell, H. M.: loyer du lot donnant accès au champ de tir, 2 ans au 30 juin '97	24 00
Chestnut, R., et Fils : goudron, 5 gals, $1.25 ; 23 prs pentures en T, $4.35 ; 1 barrique de chaux, $1.75 ; blanc de pl., 50 liv. à 12c. ; 1 gallon, $4 ; 1 b. de savon, $3 ; peint., 4 gals à $2, 1 boîte à $1 ; ¼ gal. laque, $1.25 ; 1 boîte vernis, $1.50 ; noir de Brunswick, 2 gals à $1.50, 2 gals à $4.80 ; plomb noir, ½ gr., $3.80 ; 50 liv. chlor. de chaux, $5 ; 6 seaux galv., $3 ; truelle, $2.25 ; 15 liv. alabastine, $1.50 ; diverses fournit. de ferronnerie, $53.70	113 95
Cook, Samuel : loyer de champ de tir, 2 ans au 30 juin '97	100 00
Estey, R. A.: fournitures de bois	13 49
Foster, T. E.: divers crépis et réparations	28 50
Kitchen et Shea : plombage et fournitures	162 10
Limerick, A., et Fils : plombage et fournitures	119 45
Limerick, J.: réparer logem. des offic., $30 ; trav. à la verandah, $153.40 ; répar. div., $26.60	210 00
Loggie, T. G., major du 71e bataillon : déboursés pour champ de tir	9 00
Neill, Jas. S.: diverses fournitures de ferronneries	21 04
Neostyle Co., Toronto : 1 rouleau neuf	0 90
Owens, John : diverses menues fournitures	11 72
Prowse, Geo. R.: plaques carrées p. sommet, 5 à $6.50 ; anneaux, 6 à $1 ; couvert., 3 à $1.	41 50
Sanderson, A. F.: poser plancher neuf à la cuisine du lieut-col Gordon	14 12
Sutherland, W. H.: peinturer 11 chambres aux casernes	150 00
White, Harry W.: travail pour fil de fer électrique	1 00
A reporter	92,725 48

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	92,725 48
District militaire nº 8—Fin.	
Hampton—	
Barnes, J. Milton : loyer de salle pour dépôt d'armes, 5 ans de mars 1893 à mars 1897 ; paiement fait au lieut-col Domville	300 00
Moncton—	
Hanington, H. C., capit.: loyer de champ de tir, 1896-97	20 00
Newcastle—	
Call, R. R.: loyer d'édifices pour remiser les canons, 1 an au 1er mai '97	40 00
Sussex ($1,128.08)—	
Fairweather, D. H.: érect. d'arrêt. au ch. de tir, $137.25 ; mod. buttoirs au ch. de tir, $178	315 25
Fairweather, D. M.: loyer de champ de tir, 2 ans au 30 juin '97	40 00
Huestis et White : 1,000 poteaux de cèdre	120 00
Leonard, E., et Fils, London : 27 plaques pour champ de tir, 5,726 liv. à $1.85	105 93
Pitfield, Peter : surveiller érection de la maison du gardien, $50 ; surveiller travaux supplémentaires, $25	75 00
Wallace, Frères : construire maison du gardien à l'entreprise, $1,050 ; suppléments dus aux modifications, $141.90 ; moins payé en 1895-96, $720 (page L—21)	471 90
Saint-André—	
Grimmer, Geo. D. : divers articles pour démonter canons au fort Tipperary	5 94
Saint-Jean ($1,475.17)—	
Boyle, Jas. : poêle, $10 ; tuyau de poêle, 10 feuilles à 25c., 35 à 18c. ; travail pour poêle, $7.20 ; fournitures diverses, $8.50	34 50
Campbell, P., et Cie : enlever baignoire défectueuse et en poser une nouvelle en acier	30 00
Cie électrique d'éclairage et de force motrice de Carleton : éclairage, juin '96 au 31 mai '97, $39.77 ; fil de fer, salle d'exercices, côté ouest, $55	94 77
Doody, Jas. H. : plombage et ajustage de gaz	20 00
Driscoll, Frères.: 1,000 pds épinette	15 50
Drury, succession de, Kingston : loyer de champ de tir, 1 an au 31 janvier '97	250 00
Dunbrack, Henry : réparer conduites d'eau et enlever bornes-fontaines	48 00
Fisher, G. S., et Cie : refaire toitures des remises	30 60
Gandy, Barton : charbon bitumin., 30·8 tonnes à $3.50 ; charbon noisette, 20·285 tonnes à $4.95 ; main-d'œuvre, remiser charbon, $11 ; bois d'allumage, 2 charges, $4.50	223 72
Haley, Frères et Cie: travail au fort Howe, 36 h. à 30c.; 260 pds pin à 3c.; divers, $3.70	22 30
Johnston, John : peinturer mât de drapeau à la batterie de Dorchester, $15 ; peinturer mât de drapeau de l'édifice des magasins, $16	31 00
Cie de téléphone du Nouveau-Brunswick, lim.: loyer de téléphone, 18 m. au 1er déc. '97	37 50
McRobbie, John H., président de l'associat. de carabiniers de Saint-Jean, déboursés pour réparations du champ de tir	71 94
Pitt, J. H.: descendre la hune du mât de drapeau	1 00
Quinn, W. H.: liens en cèdre, 12 à 60c.; épinette, 505 pds à $12, 650 pds à $10, 200 pds à $8	21 36
Smith, Israel E.: construire et placer deux estrades au fort Dufferin, $200 ; couvrir en bardeaux toiture de bâtim. au fort Dufferin, $57 ; fourn. de bois et de ferronn., $61.11	318 11
Cie du chemin de fer Saint-Jean : courant à arc pour la saison de 1896, $20 ; gaz, 1er mai '96 au 15 juillet '97, 93,700 pds à $1.75 ; gazomètre, $5.40	189 37
Aqueduc de Saint-Jean : taxes jusqu'au 1er mai '97 : fort Howe, $4 ; édifice des magasins, $14.50 ; rue Carmarthan, $17	35 50
Woodstock ($100)—	
Dibblee, L. H. J.: loyer de dépôt d'armes et de remise à canon, 1 an au 25 mai '95	40 00
Raymond, A. J., capit., 67e bataillon : loyer du champ de tir, 2 ans au 30 juin '97	60 00
District militaire nº 9.	
Annapolis :	
Armstrong, A. J., Saint-Jean : déboursés, monter canons, etc	8 36
Halifax ($3,242.86)—	
Bland, L. J., gardien : réparations diverses, enlever cendres, etc., $22 ; écurer bureau de brigade et corridor, $7.50	29 50
Boak, Geo.: charbon de Sydney, 12 chaudrons à $6 ; charbon dur, 16 tonnes à $5.90 ; bois dur, 2 cordes à $6, ½ corde, $3.25 ; bois mou, 1 corde, $4.25	185 90
Connors, Patrick ; enlever neige, hiver de 1896-97	12 00
Corbin, John G.: fournitures pour champ de tir de Bedford, $42.25 ; construire ponts au champ de tir de Bedford, $279.50	321 75
Gough, P.: réparer perron à la salle d'ordonnance, 66e bataillon	7 70
Cité d'Halifax : taxe d'eau, Garden Road, 1 an au 1er mai '97	54 00
Cie d'éclairage au gaz d'Halifax : gaz au 29 avril '97, 95,800 pds à $2 ; 3 lumières à arc du 12 mai au 30 nov. '96, 27 semaines à $6	353 60
Harris, Henry A.: construire nouveau parapet, 250 pds de longueur, 8 pds de hauteur et 10 pds d'épaisseur, et surélever l'ancien parapet, $523.25 ; fournit. de cibles, $163	686 25
Keefe, M. E.: enlever vieux plancher à la salle d'exercice, mettre poutres neuves, etc., 12,425 pds d'épinette de 3 pcs à $13, 6 barils de carvelles, $18, 30 pds pin, $1.20, temps du charpentier, 70 j. et 1½ heure, $140.30 ; divers, $13	334 03
McKenzie, T. J.: réparations diverses au champ de tir de Bedford	31 14
Cie de téléphone de la N.-E. : loyer du téléph. au bur. et aux mag., 18 m. au 1er déc. '97	105 00
A reporter	97,923 90

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
District militaire n° 9—Fin.	
Report	97,923 90
Halifax—*Fin.*	
Rent, Geo.: tuyau, ajuster poêles, etc	39 09
Ritchie, I. N.: loyer de l'édifice des magasins, 1½ an au 1er juillet '97	450 00
Ritchie, J. et Cie : tuyaux, monter, etc	52 90
Robinson, T. : loyer de salle pour corps de musique du 66e batail., 15 m. au 30 juin '97	200 00
Sircom, S. J. R.: loyer, éclairage et combustible, salle pour corps de musique du 63e batt., 1½ an au 30 juin '97	330 00
Wyatt, John : enlever contenu des fosses d'aisance de la salle d'exerc., 20 charges à $2.50	50 00
Kentville ($184.55)—	
Dodge, T. L. et Cie : peinture et ferronnerie, réparer salle d'exercices	70 05
Keylor, J. : peinturer et réparer salle d'exercices	42 00
Reeves, G. C. : menuiserie, réparer salle d'exercices	22 50
Association des carabin. du comté de King : subv. pour aider à l'entretien du champ de tir	50 00
Lunenbourg—	
Morash, Enos : agrandir et réparer salle de la musiq., salle d'exercices, $142 ; 2 ventilat., $12	154 00
Sydney—	
McDonald, Coll. : peinturer et réparer dépôt d'armes et couvrir toiture en bardeau, $102 ; réparations à l'édifice du centre, $48	150 00
Windsor ($5.24)—	
Bureau de paye de l'armée à Halifax : loyer d'empiétement n° 51, au 31 déc. '97	0 24
Irons, Anne : loyer du terrain de la salle d'exercices, 1 an au 1er mai '97	5 00
District militaire n° 10.	
Winnipeg ($2,975.43)—	
Ashdown, J. H. : fournitures de ferronnerie et montages de poêle	89 00
Cie Bell : loyer de téléphone au bureau du S. A. G., 1 an au 1er août '97	50 00
Graham, Chas. W. : réparer toiture de la salle d'exercices	13 00
Graham et Rolston : plombage, démontage de poêles, etc	13 96
Greene, L. J.: reculer et élever ancienne cuisine, etc	38 00
Howard, F. et Cie : 1 boîte de savon, $2.40 ; 25 liv. de soude à laver, $1.25	3 65
Irvine, T. A. et Cie : plombage à la salle d'exercice	9 57
Keith et Cie : graine de trèfle, 50 liv., $10 ; 50 liv. de graine de mil, $7.75	17 75
Lee, W. F. : réparer les tuyaux d'eau, creuser, etc., 152½ h. à 20c.; divers, $2	32 50
Cie de gaz et de lumière électrique du Manitoba : gaz du 1er mai '96 au 31 mai '97, 92,600 pds à $2.70 ; divers, $3.25	253 27
McCormick, Frères : badigeonner et peinturer le logement du gardien, salle d'exercices, $44 ; réparer crépi et plancher, $92.35 ; couv. en bardeau salle de l'ordinaire, $73.65 ; couvr. en bardeau logem. du S. A. G., $65.75 ; répar. toiture de l'écurie, $15.85 ; réparer toiture de la cuisine extérieure, $6 ; réparer cuisine principale, $11.80 ; clôture en planches jointes, $149 ; barrière pour cour d'écurie, $39	497 40
McDiarmid, J. et J.: réparations à la salle d'exercices, rayons, 801 pds, $48 ; 500 pds râteliers à carabines, $35 ; peinturer 550 vgs, $62 ; réparer porte et cloisons, $14	159 00
McDonald, Frères : réparations diverses aux aiguilles électriques	2 80
Plaxton, Frères : plombage et fourniture	3 25
Robinson, Thos. D. : charbon dur, 58 tonnes à $9.50 ; charbon mou, 2 tonnes à $6.50 ; bois, 3 cordes à $5 ; plafond à clins, $38 ; 550 pds de clins à 20c. ; 165 pds de chêne, $10.92 ; 312 pds de bois divers, $9.36	648 28
Scott, J. H. : loyer de l'édifice des magasins de la milice, 14 m. au 30 juin '97	700 00
Talbot, W. R. et Cie : papier-tenture dans la chambre de l'ordinaire et le corridor, salle d'exercices, $21 ; peinturer toiture de la salle d'exercices, 2 couches, $248	269 00
Wallace, John : réparer toiture, 322 heures à 25c. ; fournitures de plombage, $12.75 ; tête de cheminée, $6.75	100 00
Cie du champ de tir de Winnipeg : loyer du champ de tir, saison de 1896	75 00
District militaire n° 11.	
New-Westminster ($852.89)—	
Cotton, A. F. : profil du champ de tir	20 00
Cité de New-Westminster : lumière électrique au 3 juillet '97, 34,830 hrs amp. à ⅘c. ; électromètre, $10.50 ; diverses fournitures, $4.50	293 64
Cité de New-Westminster : taxe d'eau pour salle d'exercices, 14 m. au 31 mai '97	21 50
Cie du gaz de New-Westminster : gaz au 31 mai '97, 900 pds à $2.50, 21,900 pds à $2, 20,200 pds à $1.50, 30,300 pds à $1.25 ; gazomètre, $3.50	117 75
McQuarrie, L : enlever et reconstr. arrêtoir, surél. buttoir du contrôle de 2 pds, surélever 6 cadres de cibles de 6½ pds ; 100 pds de trottoir en madrier au champ de tir	400 00
Vancouver ($1,858.57)—	
Cie du ch. de fer C.P. : loyer de l'emplacement de la remise à canon, 1 an au 1er mai '98	1 00
McLennan, McFeely et Cie : tuyaux de poêles, monter poêles, etc	40 42
Pemberton et Fils, Victoria : loyer de salle d'exercices, 14 m. au 1er juin '97 à $75	1,050 00
Robertson et Hackett : construire cloison et remplir la chambre de la Cie n° 6 de râteliers à carabines	45 15
Cie du gaz de Vancouver : gaz, 1er mars '96 au 1er mai '97, 364,100 pds	722 00
A reporter	105,226 57

Propriétés militaires, travaux et édifices—*Suite.*	$ c.
Report	105,226 57
District militaire n° 11—Fin.	
Victoria ($711.99)—	
Cie du chemin de fer électrique de la C.-A. : éclairage, juin '97	32 90
Assn des carabin. de la C.-A. : alloc. p. loyer, champ de tir, au 31 déc. '96, $40 ; entret., $20.	60 00
City Plumbing Co. : réparer poêles	1 50
Erskine, Wall et Cie : 1 bidon d'huile de pétrole	3 25
Holland, Fred. J. : équipet de magasin, $25 ; armoires, $12 ; cibles et cadres à Clover-Point, $65 ; travail supplémentaire aux buttoirs, $13 ; divers, $12	127 00
Jones, A. W., payeur du district : loyer de bureau, 12 m. au 9 juillet '97	240 00
Lines, Ed. : enlever et charrier débris	8 00
Speed, Frères : 2 caisses d'huile de charbon, $6 ; fournitures diverses, $7	13 00
Cie de téléphone de Victoria et Esquimalt, lim. : bureau du payeur du district, 15 m. au 30 juin '97, $60 ; bureau du O.C.D., 15 m. au 30 juin '97, $75	135 00
Aqueduc de Victoria, eau du 1er avril '96 au 30 juin '97, $64.84 ; compteur, $18.75	83 59
Walsh, Frères : traîner 2 canons de campagne des casernes à la salle d'exercices	4 00
Wilson, A. et W. : plombage à la salle d'exercices	3 75
District militaire n° 12.	
Alberton—	
Maxfield, E. C. : loyer du champ de tir, 2 ans au 1er mai '97	40 00
Charlottetown ($1,208.50)—	
Cie d'éclair. au gaz de Charlottetown : gaz au 1er juin '97, 40,700 pds à $2 ; gazomètre, $1.25.	82 65
Commissaires de l'eau de Charlottetown : taxe d'eau pour les casernes, 1 an au 31 déc. '97.	40 00
Desmond, Thos. : charrier cendres, nettoyer fosses, etc	4 00
Doran, A. : charbon dur, 25 tonnes à $3.20 ; charbon mou, 12 tonnes à $3.20 ; bois d'allumage, 3 charges, $1.15	121 85
Harper, John : poser plancher de 2-pcs et poser râteliers pour soldats du génie, $60 ; constr. œil-de-bœuf p. éclairer escalier, poser plancher, ajuster râteliers, etc., salle d'exer., $98.	158 00
Martin, Angus D. : constr. 120 pds de clôture en pieux debout, y compr. barrières, $32.20 ; clôture en planche, 505 pds à 17c. ; répar. à la poudrière du fort Edouard, peint. murs, etc., $12 ; construire nouvelle rampe et réparations à la plate-forme des canons, $18.	148 05
Moore, F S., lt.-col., l'O.C.D. : entretien du bureau, 15 m. au 30 juin '97 à $4	60 00
Association provinciale de tir : réparations au champ de tir de Kensington	10 00
Quinn, John : construire buttoir à carabine au champ de tir de Kensington	190 00
Small, Robt. B. : tuyaux de poêle, réparer poêles, etc	18 95
Streetford et Taylor : peinturer salle d'exercices à l'extérieur, 2 couches, $160 ; peinturer clôture en avant, 2 couches, $15	175 00
Cie de téléphone : loyer de télép., bur. de l'O.C.D. et sur. des magasins, 12 m. au 31 déc. '97.	50 00
Warburton, A. B. : loyer du champ de tir de Kensington, saison de 1896	150 00
Georgetown ($57.00)—	
Parker, A. H. : loyer du champ de tir du comté de King, 1 an au 20 avril '97	25 00
Renton, Alex. : faire 13 contre-vents, poser vitres et faire diverses répar., salle d'exercices.	22 00
Westaway, John, réparer champ de tir du comté de King	10 00
York—	
Crockett, Geo. : réparer et allonger arrêtoir des contrôleurs au champ de tir	5 00
Dépenses générales.	
Maunsell, G. S., ministère de la milice, Ottawa : frais de voyage	13 10
Weatherbe, Paul, ministère de la milice, Ottawa : frais de voyage, $81.30 ; avances, $55 à venir en compte	136 30
Frais judiciaires ($688.63)—	
Allaire, Jos., Québec : *re* approvisionnement d'eau par la ville de Québec	50 00
Angers, C. P., Québec : *re* empiétement sur la propriété du parc de l'artillerie	16 65
Casgrain, Angers et Lavery, Québec : *re* loyers de Lévis	18 19
Drake, Jackson et Helmcken, Victoria : *re* casernes pour la batterie C	82 08
Hall, J. S. Montréal : *re* Poutré	65 84
Hodgins, F. E., Toronto : *re* réserve militaire de Toronto, $12.69 ; *re* propriété militaire de Toronto, $8.66	21 35
Meredith, T. G., London : *re* propriété militaire de London	11 00
McIntyre, Jno., Kingston : *re* salle d'exercices de Kingston	8 00
O'Connor et Hogg, Ottawa : Macdonell *vs* la Reine, $20 ; Holland *vs* la Reine, $695.52, moins $300 payées en 1894-95 (page L—20)	415 52
Paiements en vertu de la loi relative à la cour de l'échiquier—	
Elizabeth Boyce, sentence arbitrale pour terrains à Québec	3,225 95
Frais judiciaires, la Reine *vs* Boyce : E. J. Angers, Québec, $13 ; J. L. Bell, Québec, $543.91 ; J. I. Lavery, Québec, $266.71	823 62
	112,141 69
Chambre d'ordonnance, salle d'exercices, Charlottetown.	
Subvention pour chambre d'ordonnance, coût, $815.42, paiement fait au lt-col. Longworth	500 00

Chaussée à la salle d'exercices, Charlottetown.	$ c.
Subvention pour une chaussée servant à relier la salle d'exercice au fort Edouard, paiement fait à W. E. Dawson, maire de Charlottetown	4,000 00

Approvisionnements militaires et autres.	
Adams, Frères, Toronto : courroies de mousqueton à répétition, 1,000 à $3.85 ; conversion des porte-baïonnette, 1,000 à 15c., 550 à 5c. ; réparer porte-baïonnette, 625 à 2½c., 536 à 3c. ; fil et brai, $8.25	4,067 46
Aikenhead Hardware Co., Toronto : balais en crin, 6 à 90c., 2 à $1.75 ; brosses à écurer, 6 à 25c., 4 à 40c. ; brosses à épous., 6 à 30c., 2 à 60c. ; éponges, 6 à 30c., 4 à 20c. ; briq. à cout., 200 à 3¾c., 112 à 5c. ; blanchissoirs, $2 ; peaux de chamois, 3 à 40c. ; savon marbré, 100 liv. à 13c. ; pinceaux, 5, $5.55 ; brosses à habits, 3 à 60c. ; boucles plaquées en nickel, 15 grosses à $1 ; balais d'écu., 24 à 50c. ; pelles en acier, 43 à $9.10 p. douz. ; fourches à foin, 20 à 40c. ; brouettes, 26 à $1.12½ ; râteaux en acier, 40 à 45c. ; marm. de camp, 13 à $2.50 ; corde de chanvre, 2,525 pds, $138.24 ; rép. cercles, 4 à 40c. ; chaîne de laine, 3 liv. à $1.90 ; gr. toile de coton, 50 vgs à 15c. ; bidons boisés, 18 é 35c. ; horl. de 8 j., $10 ; balance, $9 ; ficelle, 75 liv. à 30c., 15 liv. à 40c. ; huile rangoon, 1 gall., $2 ; huile de p. de b., 19 galls. à $1.25 ; huile bouil., 1 gall., 75c. ; 6½ galls. peint., $10.05 ; téréb., 2 galls à 60c. ; parage, 132 liv. à 30c. ; seaux, 24 à 40c , 6 à 20c. ; savon mou, 60 liv. à 5c., 12 liv. à 7c. ; huiliers, 24 à 35c., 12 à 25c., 6 à 20c. ; 2 barils de clous, $9.50 ; diverses fourn. de ferronnerie, $132.94.	655 48
Alleyn, J., Québec : sacs à cartouches, 8 à $1.25, 8 à $1.60	22 80
American Steam Laundry, St-Jean : laver couvertures, 1822 à 5c.	91 10
Archer et Cie, Québec : masses, 2 à $1.50 ; madriers de chêne, 2 à $7.50, 2 à $4.50, ½ à $9 ; rouleaux, 4 à $2 ; divers, $4.20	43 70
Ashdown, J. H., Winnipeg : fournitures de ferronnerie	22 70
Auclair, C. et Frère, Québec : balais en alfa, 500 à 18c.	90 00
Augustus, W., Kingston : machine à laver	6 00
Bailey, Wm., caporal. R. C. D. : réparer harnachement des 4e et 7e batteries de campagne	5 75
Baldock, Mme, Toronto : laver couvertures, 970 à 5c. ; blanchissage divers, 30c	48 80
Balfour, Robt., Ste-Catherine : modifier les douilles des canons de la 7e batterie de campagne.	1 25
Barrington, J., Québec : divers matériaux pour réparer clinomètres	2 40
Barton, W. et Fils, Colborne : réparer harnachement, etc., Cie "A", 3e dragons	17 50
Bédard, Jos., Québec : pelles, 50 à 50c	25 00
Booth, H. W., Ottawa : diverses fournitures aux dragons de la Princesse Louise	12 18
Borbridge, S. et H., Ottawa : *numnahs*, 302 à $2.20 ; *numnahs* d'art., 100 à $2.90 ; sangles de lit, 480 à 24c. ; courroies, 877 à 20c ; courroies de mousq. à répét., 489 à $3.85 ; musette, 1,001 à 48c. ; harnach., 104 à $35 ; valises à capote en caoutc., 132 à $2 ; divers, $5.65	7,517 78
Bouchard, Omer, Québec : tripoli, 200 boîtes à 9c	18 00
Bourgouin et Cadieux, Montréal : aménagement de caisse d'armes, 136 pièces	10 25
Bowes, Cyrus H., Victoria : approvisionnements divers pour salle d'exercice	21 45
Boyd, R. E. et Cie, Montréal : guipons à manches et ferrures, 501 à 39c.	195 39
B.C. Iron Works, Vancouver : réparer ascenseur des canons	2 10
Bromley et Cie, Winnipeg : réparer tente circulaire, etc	3 50
Brossard, H., Laprairie : râteaux, 6 à 20c. ; brouette, $5 ; pelles en acier, 11 à 70c. ; drapeaux de danger, 4 à $1.75, 2 à $2.50 ; cuves, 4 à $1.50 ; divers, $7.35	39 25
Brown, A. M., Simcoe : réparer ceintures, etc., 39e bataillon	7 75
Bryan, Thos., London : brosses à main pour écurer, 501 à 14c	70 14
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : fournitures diverses pour magasins militaires	0 73
Burling, E., Winnipeg : réparer fourreaux de baïonnettes, 91e bataillon, 240 à 15c.	36 00
Carnovsky Wood Mfg. Co., Ltd., Kingston : 8 madriers en érable, $8 ; 20 pcs. pin, $4 ; 60 pcs. bois, $11.75 ; piliers postérieurs, 172 pds à 13c. ; charriage, 75c	46 81
Carson, Hugh L., Ottawa : modifier courroies de mousqueton, 112 à $1.60 ; convertir porte-fourreaux en cuir noir, 306 à 12½c. ; licols en cuir fauve, 100 à $2 ; étuis en cuir pour musique, 25 à $1 ; cordes à têtières, 143 à 20c. ; réparer bandoulières de carabines, 90 à 12½c. ; boutons en cuir noir, 350 à 2c. ; courroies en cuir jaune, 325 à 1½c. ; divers, $1.40	495 58
Castonguay, F. X., St-André : réparer harnachement	2 35
Chapman, S., Sussex : réparer harnachement, 8e hussards, à l'entreprise, $300 ; réparer harnachement, etc., 12 j. pendant la durée du campement, $45.60	345 60
Clampitt, B. G., London : laver et sécher couvertures, 2,400 à 5c.	120 00
Cole's National Mfg. Co., Ot. : draps de lit, 829 à 47¾c. ; paillasses, 558 à $1.10 ; sacs à vêtem., 211 à 90c. ; 8 drap. du Dom., $107.25 ; pav. ang., 20 à $4.75, 20 à $1.85 ; rép. drap., $3.50	1,442 30
Coté, P. J., Québec : grosse toile, 75 vgs à 20c., 45 vgs à $1.20 ; cariset, 50 vgs à 88c ; fil, 4 boîtes à $1.60 ; aiguilles, 30c. ; galon, 144 à 4c	125 46
Cowan Hardware Co., London : râteaux en bois, 42 à 15c. ; râteaux en fer, 12 à 25c. ; faulx,, 6 à 75c. ; manches de faulx, 6 à 60c. ; balais en tilleul, 30 à 75c., 12 à 60c. ; pelles, 24 à $1 ; lanternes, 19 à 50c. ; brouettes, 6 à $3.75 ; tuyaux en caoutchouc, lance et raccords, $7.15 ; ferronnerie diverse, $14.35	124 60
Dalley, Mme, Toronto : laver couvertures, 970 à 5c. ; blanchissage divers, 25c	48 75
Dawson, Wallace, Montréal : divers médicaments fournis	4 60
Déry, Pierre, Québec : parage, 92 lbs. à 20c.	18 40
Dodd et Regers, Charlottetown : diverses fournitures de ferronnerie	9 05
Doritty, Jas., Niagara : réparer brouettes et brancards	13 30
Dysart, H. B., Woodstock : peint. 4 canons et les fourgons de munition de la 18e batterie F.	37 00
A reporter	15,868 26

Approvisionnements militaires et autres—*Suite.*	$ c.
Report	15,868 26
Edwards, W. C. et Cie, Ltd., Ottawa : planches embouv., 5,650 p. à $14, 500 p. à $16 ; planch. rabotées, 1,400 pds à $20 ; bois, 700 pds à $15, 178 pds à $13, 360 pds à $12 ; caisses, 84 à 75c., 12 à 70c., 24 à 65c., 48 à 45c. ; caisses à carabines, 200 à $1.75 ; divers, $2.88	593 71
Fuller, H. H. et Cie, Halifax : tour mécan., $50 ; guen. de coton, 100 liv à 5c. ; tringles de chas., 2 gr. à $4 ; parage, 12 liv. à 25c. ; sav., 1 boîte, $4.40 ; câble de manille, 11¼ liv. à 9½c., 30¾ liv. à 8¾c. ; corde de chanvre, 105¼ liv. à 15½c., ficelle, 8 liv. à 25c. ; fournit. div., $53.72.	146 18
Garland, J. M., Ottawa : courtes-pointes, 499 à $2.20	1,097 80
Gillis, John, Charlottetown : nettoyer et entretenir canons dans la salle d'exercices	20 00
Graham, C. W., Winnipeg : divers, $4.60 ; Graham, K. D., Ottawa, divers, 20c	4 80
Greer, Mme., Toronto : laver couvertures, 970 à 5c. ; blanchissage divers, 30c	48 80
Haggarty, Jas., Prescott : réparer harnachement, Cie "D" 4e hussards	3 70
Haley Frères. et Cie, St-Jean : boîtes à munitions, 150 à 20c. ; renards, 50 à 25c	42 50
Hamilton, D. R., Burford : réparer harnachement, Cie "C", 2e dragons	3 45
Hamilton, Wm. B., Fils et Cie, Toronto : serge blanche, 50 vgs à 77c. ; cuir brun, 41 liv. à 80c. ; cuir brun à bride, 50 liv. à 88c., 59 liv. à 79c. ; bossettes de bride, 6 à $7.15 ; cuir à étrier, 8 à $7.70 ; feutre pour numnahs, 25 vgs à $2.75 ; arcs en acier, 1 douz., $14.85 ; câble pour traits d'artillerie, 300 pds, $12.50 ; tissu à polir, 100 vgs à 11c. ; bossettes en laiton, 9 douz. à $3.30 ; boutons coulants en lait., 1 gr., $8.25 ; planche de profil de 9-p., $10.50 ; crampes de selles, 1 grosse, $7.70 ; boucles ovales, 2 grosses, $7.15 ; divers, $45.49.	482 30
Hamilton Powder Co., Victoria : frais pour poudre	32 64
Haley, J. R., Simcoe : réparer havresacs et courroies du 39e bataillon	17 70
Hobart, G. S. Fils, Kingston : fournitures diverses	0 65
Houde, Honoré, Québec : cuir, 29½ liv. à 65c. ; conv. porte-fourreaux, 671 à 5c. ; divers, $2.50.	55 23
Howe, Wm., Ottawa : fournitures diverses	4 45
Huestis et Mills, Sussex : 10 liv. câble	1 14
Payeur de S. M., Halifax : frais de transport des canons de Québec à Esquimalt, $1,289.95 ; obus et tampons de fusées, $679.39 ; cartouches et tubes de friction, $405.60 ; fournitures diverses, $29.78	2,404 72
Independent Ice Co., Ottawa : glace pour magasins militaires pour la saison de 1896	4 50
Déppartement du revenu de l'intérieur, Ottawa : prod. chimiq. pour l'insp. des habillements.	17 26
Jolley, Jas. et Fils, Hamilton : modifier porte-fourreaux, à l'entreprise, 118 à 15c	17 70
Kendal, R. J. et N., Montréal : réparer affûts de canons pour le 3e batterie "F"	61 00
Labranche, Nap., Vancouver : marquer carabines et fourniments, 92 à 5c	4 60
Lake, Wm. H., Toronto : étoupe fine, 10 liv. à 45c. ; chiffons de coton, 50 liv. à 5c	7 00
Leonard, R. J., St-Jean : réparer tentes, 26 à $1.65 ; 3 à $3.75 ; réparer valises, 4 à 50c., 1 à $1, 11 à 40c. ; divers, $6.83	68 38
Lewis, R., London : parage, 12 liv. à 20c. ; savon mou, 12 liv. à 20c. ; grosse toile de coton, 50 vgs à 20c. ; câble, 85 liv. à 25c. ; nettoyer et peinturer 4 affûts et avant-trains de canon, 6e batterie "F", $44 ; divers, $14.15	94 20
Lewis, Rice et Fils, Lt., Toronto : pelles, 5 à $1 ; râteaux en fer, 18 à 40c. ; brouettes, 4 à $2 ; fourches à foin, 4 à 55c	22 40
Lyman, Knox et Cie, Montréal : fournitures diverses	15 75
Mantha, A. et Cie, Montréal : poteaux, 4 à 45c., 6 à 25c. ; divers, $1.40	4 70
Martel. J. P., Ottawa : rép. porte-fourreaux, 515 à 9c. ; cout. sup. pour p.-fourreaux, 179 à 5c.	55 20
Martin, Mme, Toronto : laver couvertures, 970 à 5c. ; blanchissage divers, 30c	48 80
Martineau, J. E., Québec : déchets de coton, 50 liv. à 8c	4 00
Maurice, Mme J., Montréal : laver couvertures, 450 à 5c	22 50
Meakins et Cie, Montréal : gorets à long manche, 500 à 19c	95 00
Mercantile Syndicate Co., Ltd., Ottawa : 4 galls pétrole	1 25
Montgomery. R., Kingston : dégraisser couvertures, 2,704 à 5c. ; laver musettes, 191 à 5c	144 75
McAvity, F. et Fils, St-Jean : fournitures de ferronnerie	106 55
McDonough, Mme, Toronto : laver couvertures, 400 à 5c	20 00
McDougal et Cuzner, Ottawa : diverses fournitures de ferronnerie	63 00
McKay, John, Ottawa : fournir et poser vîtres et diverses menues ferronneries	18 19
McKelvey et Birch, Kingston : ouate, 50 liv. à 12c. ; tuyau, 30 feuilles, $3 ; poêle carré, $2.50 ; divers, $6 20	17 70
McMillan, J. et A., St-Jean : arc pour presse à copier	4 36
Macpherson, Alex. et Fils, Montréal : diable d'entrepôt, $8 ; brouettes, 6 à $2 ; fourches, 6 à 75c., 10 à 60c. ; clous coupés, 1 baril, $2.50 ; bidons à huile en ferblanc, 6 à 15c., 6 à 20c., 6 à 40c. ; divers $9.15	46 65
Nicholles et Renouf, Victoria : 1 douz. seaux en fer galvanisé, $5 ; divers, $1.50	6 50
Nilson, Stewart, Sainte-Catherine : ajuster guidons des canons de la 7e battterie "F"	1 25
Noreau, Alfred, Québec : laver couvertures, 3,653 à 5c. ; laver traversins, 150 à 2c. ; laver paillasses, 44 à 5c	187 85
Norris, Jas., Montréal : réparer pupitre, faire râtelier d'armes, etc	9 50
Norris, Thos., Québec : lampes en verre, 1 douz	8 10
Oldbury, Mme, Toronto : laver couvertures, 600 à 5c	30 00
Oldreive et Horn, Kingston : cordes de pilier postérieur, 200 à 65c. ; divers, $13.30	143 30
Ottawa Anglo-Saxon : gravure, "Mort du général Wolfe"	1 00
Ottawa Electric Co., Ottawa : brosses de carbone et travaux divers	0 75
Ottawa Supply Co., Ottawa : fournitures diverses	48 18
A reporter	22,229 91

Approvisionnements militaires et autres—*Fin.*	$ c.
Report	22,229 91
Pelletier, J. B., Québec : réparer couchettes en fer, 9 à $1.90, 12 à $1.50, 12 à $1.25, 15 à $1 ; réparer tuyau de pompe, $3	68 10
Peters, Simon, Québec : 2 pièces d'épinette	2 00
Philipps, Mme, Montréal : laver musettes, 190 à 5c. ; laver valises de tentes, 40 à 5c. ; laver paillasses, 35 à 7c	13 95
Piper, Noah L., et fils, Toronto : gamelles d'ordinaire, 1,994 à 31c. ; brosses à chevaux, 200 à 57½c. ; blanchissoirs, 200 à 48c	829 14
Pirrie, Mme M., Toronto : laver couvertes, 970 à 5c ; lavage divers, 30c	48 80
Porrier et Arcand, Montréal : peinturer fourgons à munitions, 3e batterie de campagne	9 50
Power, M., Montréal : aide, réparer canons 3e batterie de campagne, 4 j	5 00
Pritchard et Andrews, Ottawa : lettres et chiffres pour marquer armes, 12 assortiments à $4.25, 12 assortim. à $1.20, 12 pièces à 50c., 6 pièces à 40c.; divers, 30c	74 10
Cie militaire et d'approv. de Québec : 10 assort. d'équipement Lewis, $114.88 ; divers, $6.95.	121 83
Reiffenstein, G. C., Ottawa : 12 collets à ressorts pour machines Babcock	4 20
Rent, Geo., Halifax : fournitures et réparations à l'entreprise	24 60
Reid, Jas., Kingston : chaises de bureau en chêne, 4 à $1.75	7 00
Riddell, Andrew, et Fils, Ste-Catherine : poêle carré, tuyaux en zinc et pelle	18 50
Robillard, O., Ottawa : grande boîte en ferblanc, $3.50 ; divers, 50c	4 00
Robitaille et Picher, Québec : pétrole, 10 galls à 22c., 4½ galls à 24c.; huile bouillie, 4½ galls à 80c.; huile crue, 3 galls à 80c.; grandes bouteilles pour huile, 4 à $4 ; peinture preparée, 250 liv. à 12c, 4 liv. à 20c., 20 liv. à 25c.; térébenthine, 9 galls à 80c.; pinceaux, 12 à $2.25, 12 à 50c., 6 à 15c.; seau agate, $2.50 ; déchets de coton, 277 liv. à 9c.; 3 douz. râpes et limes, $10.50 ; varlope en fer, $4 ; ligne à morue, 10 liv. à 60c.; ciseaux de tailleur, 1 pr, $12 ; balance à paquets, $16 ; cire, 3 liv. à 75c.; huile de pied de bœuf, 4 galls à $1.50 ; coffrets d'armes en bois, 100 à $1.90 ; fournitures diverses, $50.47	426 83
Roy, J. Emile, Québec : divers produits chimiques	1 73
Roy, H. O., Upper-Bedford : réparer harnachement, escadron D, 6e Hussards	4 50
Sabourin, N. A., Saint-Jean : médicaments fournis au camp	21 85
Sargent, I., London : boîtes en pin, 300 à 25c	75 00
Scott, H. S. et Cie, Québec : lettres et chiffres, 2 assortim. à $3.25 ; savon mou, 55 liv. à 10c.; kaolin, 60 liv. à 8c.; cuir brun, 20 liv. à 50c.; huile de pied de bœuf oil, 5 galls à $1.75 ; chamois, 5 à 75c.; blanc de plomb, 50 liv. à 6c.; fournitures diverses, $10.20	52 50
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa : flanellette, 6,850 vgs à 9c	616 50
Shaw, C. et Cie, Ottawa : huile américaine, 4 galls à 35c	1 40
Sœurs de Charité, Bon-Pasteur, Ottawa : laver couvertures, 727 à 6c	43 62
Skinner, J. et Cie, Ottawa, divers, 25c.; Smallwood, Mme, Charlottetown, laver couvertures, 930 à 5c	46 75
Smith, John B. et Fils, Toronto : coffrets d'armes, 100 à $1.75	175 00
Sonne, Thos., Montréal : déchets de coton, 90 liv. à 12c.; loyer de 4 toiles goudronnées, $2.40 ; gr. toile, 20 vgs à 17c.; étamine, 20 vgs à 25c.; drapeaux p. sign., 6 à $1.30 ; divers, $3.05	32 45
Speed, frères, Victoria : 2 caisses pétrole	6 00
Steacy et Steacy, Kingston : fil p. rets à m., 3 liv. à $1 ; chem. de nuit, 6 à 90c.; paillas., 6 à $3	26 40
Storey, D., Ottawa : 24 chaises et 7 tables, $19 ; maillets, 106 à 25c.; chev. à tentes, 11,318 à 1½c.	215 27
Strachan, A., Kingston : lanternes, 4 à $1 ; lampes, 2 à $1.50 ; pelles, 20 à 80c.; râteaux, 10 à 60c., 1 à $1 ; pics, 4 à $1.15 ; masses en bois, 13 à $1.25, 2 à $1 ; fourches à foin, 6 à 60c.; brouettes, 4 à $2.50 ; licols de cou, 400 à 25c.; parage, 24 liv. à 25c., 50 liv. à 35c.; huile de pied de bœuf, 8 galls à $1.50 ; toile émeri, 5 mains à 90c.; savon mou, 50 liv. à 15c.; fournitures diverses, $44.71.	258 66
Sullivan, M., Kingston : faire établis, etc., pour atelier de l'armurier	9 30
Sussex, John, London : réparer harnachement	26 50
Terreau et Racine, Québec : poêle	18 00
Thomas, Phillip, Ottawa : maillets, 44 à 25c., 119 à 20c	34 80
Waddell, D. A., Kingston : réparer harnachement 4e hussards au camp	7 25
Waddell, John, Kingston : modifier porte-fourreaux, 240 à 5c.; réparer entraves, 112 à 25c	40 00
Weiler frères, Victoria : diverses petites fournitures	20 95
Williamson, A., Kingston : faire mâts à drapeaux et réparations diverses	19 45
Wilson, A. A., Montréal : pelles à neige, 1½ douz., $7.25 ; divers, $1.91	9 16
Wilson, John E., Saint-Jean : réparer lampes et abat-jour	1 25
Wilton, Henry, Kingston : ajuster porte-fourreaux, 480 à 10c	48 00
Workman, Alex. et Cie, Ottawa : diverses fournitures de ferronneries	13 17
Worth, John, F., Ch'town : réparer tentes, 7 à $2 ; faire valise, $3.50	17 50
Worthington, lieut.-col., 53e bat., Sherbrooke : déboursés, déballer, etc., nouvelles carabines.	8 00
Dépenses en Angleterre—	
Comptable général de S. M. : harnachement, fourniment et autres fournitures militaires	13,928 04
	39,666 46

Habillement et équipement.	
Appointements à Ottawa (page L—3)	2,701 00
Adams, frères, Toronto : molletières, 452 paires à 70c	316 40
Cie de ferronnerie Aikenhead, Toronto : brosses à chevaux pour l'armée, 160 à 23c.	36 80
A reporter	3,054 20

Habillement et équipement—*Suite.*	$ c.
Report	3,054 20
Auburn Woollen Co., Peterborough : capotes militaires avec collerette attachée, 750 à $7.70 ; divers, $3.30	5,778 30
Bédard et Papillon, Québec : mocassins, 200 paires à $1	200 00
Birkett, Thos., Ottawa : cuillers, 900 à 5c	45 00
Boisseau, E. et Cie, Toronto : pantalons en drap, 569 à $5.68 ; pantalons en serge, 78 à $4.13 ; tuniques de garde, 10 à $13.75 ; capotes avec collerettes attachées, 177 à $6.87 ; serge bleue, 2 vgs à $2	4,911 55
Borbridge, S. et H., Ottawa : blaireaux, 1,008 à 13c	131 04
Clarke, M., Ottawa : enlever boutons des tuniques et les remplacer par d'autres d'un nouveau modèle, 338 à 22c	74 36
Code, T. A., Perth : chaussettes, 3,157 paires à 18c	568 26
Côté, P. J., Québec : chem. de nuit, 27 à 85c.; essuie-m., 3 à 25c.; rouleau, 35c.; draps, 10 à 75c.	31 55
Creegan, Geo., Kingston : épaulettes écarlates, 100 prs à 25c.; insignes, 151 pres à 15c.	47 65
Curren, J. E., payeur, Halifax : déboursés pour patrons	2 61
Dalley, F. F. et Cie, Hamilton : cirage de l'armée anglaise, 250 douz. à 60c.	150 00
Doull et Gibson, Montréal : pantalons en serge pour l'infanterie, 10,024 prs à $2.59	25,962 16
Garland, J. M., Ottawa : chemises de flanelle, 995 à 91⅞c.	914 16
Gillispie, Ansley et Dixon, Toronto : heaumiers, 500 à $1.11½ ; bonnets de police pour carabiniers, 3,988 à 32⅖c.; bonn. de pol. p. infanterie, 9,512 à 30⅖c.; bonn. de pol. p. artillerie, 3,000 à 36½c.; bon. de pol. p. cavalerie, 1,000 à 55c.; bon. de pol. p. R. C. D., 100 à 33⅖c.	6,419 60
Hall, Jas. et Cie, Brockville : mitaines en peau de chevreuil, 8 prs à 85c.; gants à retroussis, 1 pr à $3, 1 pr à $2.67 ; gants blancs à retroussis, 1 pr, $1.45	13 92
Hawkes et Cie, Londres, Ang.: gros boutons dorés, 110 grosses, $80.30 ; petits boutons dorés, 140 grosses, $85.17 ; frais d'emballage, etc., $15.33 ; effets d'habillements pour officiers et soldats en Angleterre, $51.10	231 90
Comptable gén. de Sa Majesté : képis de campagne, 1,375, $811.10 ; 200 gorgerettes p. képis, $4.05 ; 40 patrons en papier p. habillem., $19.54 ; 75 havresacs de caval., $68.43 ; capotes avec collerettes, $5.80 ; 50 képis avec gorgerettes, $16.82 ; 4 pantalons, $15.48 ; capote, pélisse et ceinturon, $9.33 ; cariset, $1.82 ; 10 tuniques, $77.32 ; vêtem. p. le segt. Groves, $20.68.	1,050 37
Hodgson, Frères et Cie, Alexandria : bottes d'hiver, 735 pres à $3.20 ; bottes allant au genou, 310 prs à $3.50 ; bottes Wellington, 200 prs à $3.95 ; bottines lacées à semelle clouée, 951 prs à $2.40 ; bottines brunes lacées, 383 prs à $2.25 ; clouer sem. bott. br , 83 prs à 15c	7,383 60
Holbrook, G. M., Ottawa : modifier tuniques	5 00
Jolicœur, O., Ottawa : dépenses diverses pour inspection	0 80
Kavanagh, Frères, Ottawa : brosses à cirer, 1,001 à 13c	130 13
Laliberté, J. B., Québec : gants à ret. en agneau, 17 prs à $6 ; do en phoque, 24 prs à $3.25 ; répar. 2 prs gants à ret., $2 ; bonnets en agneau, 39 prs à $4.75 ; sacs en drap p. bon., 39 à 35c	380 90
Macpherson, Alex., et Fils, Montréal : rasoirs, 145 à 33⅓c	48 33
Martin, Bole et Wynne Cie, Winnipeg : brosses à cheveux, 5 douz. à $2.75	13 75
Ottawa Bicycle Repair Works : faire des numéros matricules, 300 à 3⅓c., 5,855 à 2½c.; modifier plaques des heaumiers, $46.50 ; oxyder 34 assort. de fourn. de heaum., $25.50 ; divers, $5.	233 38
Piper, Noah L., et Fils, Toronto : brosses en laiton, 1,001 à 11c.; brosses à habits, 750 à 17c.; brosses à cirage, 1,000 à 8½c.; brosses à cheveux, 1,001 à 23c.; gamelles d'ordinaire, 504 à 31c., moins, 50c. dépenses	708 58
Renfrew, G. R. et Cie, Québec : bonnets en poil de phoque, 501 à $1.45 ; gants à retroussis fourrés en peau de phoque, 251 prs à $3 ; drap fin jaune, 1½ vg à $3.25	1,484 33
Robinson, R. B. W., Ottawa : éponges, 1,579 à 14¾c	232 90
Sanford Manufacturing Co., Ltd., Hamilton : talons d'épaulettes, 503 à 25c., 501 à 17½c., 2,543 à 18½c.. 251 à 27½c., 251 à 16½c.; drap, 6⅕ verges à $2.28, 9¼ verges à $2.75, 3 vgs à $2.50 ; serge, 4 vgs à $1.30, 2 vgs à $1.40 ; velours, 1½ vgs à $1.10 ; chevrons, 502 à 10c., 1,787 à 15c., 2,201 à 20c., 50 à 25c.; tuniques en serge, 852 à $3.15 ; réparer tunique en serge, $1 ; tuniques en drap, 3,141 à $5.40, 2 à $5.50, 2,033 à $5.72, 122 à $5.89, 109 à $5.25, 208 à $6.05, 6,909 à $5.19, 2 à $3.62, 2 à $3.72, 1 à $7.64, 319 à $7.35, 33 à $6.25 ; gilets en serge, 35 à $3.57 ; gilets, 7 à $4.75, 2,192 à $3.72 ; 3,296 à $3.62 ; modifier gilets, 47 à $1 ; capotes avec pelisses détachées, 100 à $[illegible].30 ; gilets d'écurie et de corvée, 297 à $1.46 ; épaulettes des musiciens, 292 à 33c. ; pantalons, 31 prs à $5.25, 51 prs à $5.28, 204 prs à $4.78, 2 prs à $4.18, 35 prs à $4.42, 28 prs à $4.40, 360 prs à 95c.; pantalons, 98 prs à $5.55, 217 prs à $4.75, 174 prs à $4.60 ; divers, $8.19	99,937 71
Seney, L., Saint-Jean : bottes d'hiver, 36 prs à $4.75 ; bottines d'été, 139 prs à $3.10	601 90
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa : serviettes en toile, 362 à 18c.; serviettes en grosse toile ouvrée, 1,584 à 14⅞c.; bretelles, 15 douz. à $3, 92 douz. à $4, 24⅙ douz. à $4.15 ; chaussettes, 328 prs à 12½c.; chemises, 151 à 67⅞c.; caleçons, 985 à 71⅞c.; foulards, 503 à 46c	2,821 38
Shorey, H. et Cie, Montréal : tuniques en serge, 340 à $3.85 ; modifier gilets, 431 à 44c.; 308 à 60c.; serge, 5 vgs à $1.25, 2⅜ vgs à $2.50 ; drap, 2 vgs à $2.87 ; galon et fournitures pour poches, 62c.; boutons, 6 grosses à 60c.; capotes, 2 à $11.55, 2 à $11.25, 2 à $10.62 ; pantalons, 165 prs à $4.36, 154 prs à $2.82, 3,117 prs à $2.80, 13 prs à $2.78½, 1,531 prs à $2.53 ; capotes, 1 à $9.90, 12 à $7.50, 2 à $5.98, 2,630 à $5.73, 5,001 à $5.59 ; détaillé en 1895-96 (page L—28) $2,305.63	61,006 34
Skedden, Edwin, Hamilton : brosses à polir, 200 à 15c	30 00
Smith et Wright, Birmingham : 50 grosses boutons	23 24
Whitehead et Turner, Québec : brosses à cheveux, 12 douz. à $2.85	34 20
A reporter	224,663 10

Habillement et équipement—*Suite.*	$ c.
Report	224,663 10
Allocations au lieu d'habillements, etc.	
Escadron "A", Toronto—	
Allocation annuelle aux sergents d'état-major et sergents pour habillem.: tuniq. en drap, 2 à $20, 3 à $17 ; salopettes en drap, 5 prs à $6 ; pantalons en drap, 5 prs à $6 ; vest. de patrouille, 1 à $14, 4 à $10.50 ; képis, 5 à $5	232 00
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des vêtements encore utilisables	18 18
Escadron "B", Winnipeg—	
Allocation annuelle aux sergents d'état-major et aux sergents pour habillements—	
Hobson et Fils, Londres: 12 tuniques, $161.78 ; 12 vestons de patrouille, $117.24 ; 12 prs salopettes, $67.16 ; 12 prs pantalons, $64.24 ; 12 képis, $51.10 ; 11 képis de campagne, $17.40 ; frais divers, $2[illegible].19	504 11
Batterie "A", Kingston—	
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des vêtements encore utilisables	96 80
Batterie "B" et Cies n° 1 et 2, Québec—	
Allocation annuelle aux sergents d'état-major et aux sergents pour habillem. : tuniques, 3 à $16.50, 1 à $18.95 ; de patrouille, 3 à $17, 2 à $14 ; pantal. en drap, 1 pr. à $6, 6 prs à $6.25, 1 pr à $6.50 ; pantal. en serge, 2 prs à $3 ; képis, 3 à $5, 3 à $4.50	231 95
Campbell, J., Québec : 1 pr pantoufles d'hôpital	1 50
Morgan, D., do : 1 pr gants en peau de chien	1 75
Lee, Wm., do : mesurer 150 hommes, $28.35 ; épaulettes rouges, 256 prs à 25c. ; tunique en drap, 1 à $16.50 ; vestons de patrouille en drap, 2 à $14, 1 à $18.50 ; pant. à selle, 2 prs à $13 ; képis, 2 à $4.50	190 35
Vincent, Wm., Québec : épaulettes rouges, 154 prs à 25c. ; tuniques en drap, 3 à $20, 4 à $16.50 ; vestons de patrouille en drap, 8 à $14, 4 à $17, 2 à $18, 3 à $18.50 ; pantal. en drap, 9 prs à $6, 7 prs à $6.50 ; pant. de serge, 14 prs à $3 ; képis, 7 à $4.50, 6 $5..	639 00
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des effets encore utilisables	467 05
Cie d'infanterie n° 1, London—	
Allocation annuelle aux sergents d'état-major et sergents pour habillem. : tuniq. en drap, 9 à $10, 1 à $13, 5 à $20 ; tuniq. en serge et galon, 10 à $8, 4 à $13.55, 1 à $15.55 ; pant. de drap, 10 à $4.50, 5 à $5.50 ; képis, 5 à $5	450 25
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des vêtements encore utilisables	96 16
Cie d'infanterie n° 2, Toronto—	
Allocation annuelle aux sergents d'état-major et sergents pour habillem. : tuniq. en drap, 12 à $20, 1 à $17 ; tuniq. en serge, 5 à $13.55, 2 à $15.55 ; pant. en drap, 7 prs à $5.50 ; pant. en drap, 5 prs à $6 ; salopettes en drap, 5 prs à $6 ; vestons de patr., 2 à $10.50 2 à $14, 1 à $15 ; képis, 12 à $5 ; serge à galons, 6 $8 ; divers, $2	628 35
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des vêtements encore utilisables	20 16
Cie d'infanterie n° 3, Saint-Jean, Québec.—	
Allocation annuelle aux sergents d'état-major et sergents pour habillem. : tuniq. en drap, 5 à $20, 1 à $13, 1 à $8.66 ; tuniq. en serge, 1 à $15.55, 4 à $13.55, 1 à $11.25 ; serge à galon, 6 à $8, 3 à $16 ; pant. en drap, 5 à $5.50, 2 à $4.50 ; képis, 5 à $5	360 16
Cie d'infanterie n° 4, Frédéricton, N.-B.—	
Lieut. colon. W. D. Gordon : gants blancs en laine, 62 prs à 16c. ; 62 talons d'épaulettes, $5.96 ; 62 couverts en fer-blanc pour l'ordinaire, $5.65	21 53
Allocation annuelle aux sergents d'état-major et sergents pour habillem. : tuniq. en drap, 1 à $20 ; tuniq. en serg, 3 à $13.55 ; pant. en drap, 2 à $5.50 ; képis, 2 à à $5	81 65
Modifier les habillements : serg. Daniels, $14.50 ; serg. Nauffts, $9.30 ; serg. Paschke, $9.30 ; serg. Rimbault, $4.50	37 60
Compensation des $\frac{2}{3}$ de la valeur des vêtements encore utilisables	237 66
Artillerie de place de la Colombie Anglaise—	
Erskine, A. B., Victoria : 1 pr. bottes d'été pour le serg. Mulcahy	5 00
Mansell, H. do do d'ordonnance do	5 00
Gardes à pied du gouverneur général, Ottawa : au lieu de képis, sept. '93 à sept. '96 344 sous-officiers et soldats à 50c	172 00
1er bataillon, Montréal : au lieu de képis, 252 à 50c.	126 00
20e do Burlington : do 294 do	147 00
25e do St-Thomas : do 29 do	14 50
38e do Brantford : do 252 do	126 00
43e do Ottawa : do 270 do moins $21 p. en 1895-96. (page L—29).	114 00
48e do Toronto : au lieu de doublets, 360 à $5.25	1,890 00
49e do Stirling : au lieu de képis, 252 à 50c	126 00
59e do Cornwall : do 294 do	147 00
66e do Halifax : do 336 do	168 00
93e do Spring Hill : do 294 do	147 00
	232,166 81

Equipement de camp.	$ c.
Cole's National Mfg Co., Ottawa : marquises, 20 à $80.50 ; tentes spéciales, 12 à $29 ; sacs à chevilles, 12 à 95c	1,969 40
Green, J. T., Gananoque : couvertures grises, 1,185, 4,424 liv. à $32\frac{1}{2}$c. ; moins coût du lavage, 730 à 6c	1,394 00
Heney, E. N. et Cie, Montréal : draps imperméables en caoutchouc, 2,997 à $87\frac{1}{2}$c	2,622 37
Wylie et Shaw, Almonte : couvertures, 3,451, 14,076 liv. à $32\frac{1}{2}$c	4,574 71
	10,560 48

Provisions, fournitures et remontes.

Batterie " A ", Kingston ($17,299.80).

	$ c.
Anglin, S. et Cie : fournitures de bois, $24.89 ; Bastow, J. G. ; plombage, $31.34	56 23
Bell Telephone Co : loyer ; logem. du commandant, Kingston, 14 mois au 1er mai '97, $23.35 ; Fort-Henry, 1 an au 1er sept. 1897, $50 ; cas. de la Tête du Pont, 1 an au 1er nov. '97, $45	118 35
Bowman, Frères, construire bateau, 22 pds de longueur, 8 rames	95 00
Cannem Mme C. : laver literie ; 742 draps à 4c ; oreillers, 104 à 5c ; couvertures, 160 à 5c ; paillassons, 79 à 5c ; paillasses, 59 à 6c ; essuie-mains, 53 à 5c ; vêtements, 59 à 10c	58 92
Carnovsky Wood Mfg. Co. : bois préparé	78 38
Carnovsky T. R. : pain ; 22,410 rations d'une liv., à $1\frac{21}{32}$, 26,997 à $1\frac{31}{32}$	902 67
Cantine, batterie A : goreter l'hôpital, $10.75 ; fournitures. $18.50	29 25
Chown A. et Cie : seaux d'écurie, 4, $10. ; brassin pour son, $9. ; chaud. en fer-blanc, 4, $10. ; filtres pour l'eau, 2, $8. ; mar. en fer, 6, $12 ; bid. pour l'eau, 2, $2.50 ; plats à viande, 12, $18. ; plats à cuire, 7, $3.50 ; réverb., 2, $9. ; lampes, 5 à $2.25, 9 à 75c ; pelles, 18 à 60c, 3 à 75c ; cafetières, 4, $7. ; seaux en ferb., 17, $8.50 ; hottes à charb., 4, $3. ; poêles à frire, 6, $3. ; serr., 5 à 50c, 6 à 25c ; grille à charb., 1, $22. ; poêles, 1 à $16., 3 à $27., 2 à $23., 3 à $29. ; rép. 9 poêles, $35.50, 2 grilles, $10. divers, $22.50	458 55
Chown, Chas. D. : tuyau de poêle, 275 feuilles à 8c ; clés de tirage, 12 à 30c, 5 à 25c ; coudes, 42, $6.32 ; écran de poêle, $1.50 ; monter et démonter poêles, 123 à 23c, 33 à 20c ; pétrole, $711\frac{1}{7}$ galls à 14c, divers $6.73	175 85
Chown, Edwin et Fils : réparer 5 poêles	8 00
Commandant de la batterie A : allocation pour huile, 25·35 galls à 14c, 25·6 galls à 15c	7 39
Corbett, John : draps d'été, 41 à $\$1.12\frac{1}{2}$	46 13
Crawford, James : fourrage, $7,475\frac{1}{4}$ rations à $19\frac{3}{4}$c	1,476 36
Crawford, Robert : charbon, $1\frac{1}{2}$ tonne à $7.50, $1\frac{1}{2}$ tonne à $6., 102·79 tonnes à $5.37, 9·8 ton. à $5 ; bois, $750\frac{7}{8}$ cordes à $5.23	4,548 32
Donoghue C. : fourrage pour chevaux, 8,442 rations à 31c ; paille pour soldats, 8,640 liv. à 50c. le quintal, moins 150 liv. de foin, 60c	2,659 62
Elliott, Frères : plombage, temps et matériaux	14 33
Follest Wm : vider fosses à déchets, 5 mois au 31 mai 1897, à $6. ; vider fosses d'aisance, 5 mois au 31 mai 1897 à $13.50 ; ramoner cheminées, 78 à 12c	106 86
Gilmoure Jas. : ramoner tuyaux, 79 à 12c	9 48
Chemin de fer Grand-Tronc : transport de 5 chevaux	3 00
Hainer John : réparer et ajuster balances à plate-forme, $3.50 ; honor. de l'inspecteur, $1	4 50
Knapp, A. C. : rép. yole, $3.50 ; hôpital général de Kingston, hon. du capit. Cook, $10	13 50
Aqueduc de Kingston—	
Bâtiments de la rue Ontario, 1 an au 30 juin 1897	290 63
" " Wellington, 3 quartiers au 30 juin 1897	22 65
" " Bagot, 5 quartiers au 30 sept. 1897	20 00
Laturney, Jas. : réparer wagon d'après estimation	20 25
Lewis, Calvin : vider latrines aux cas. de la Tête du Pont, 6 m. à $14, fos. aux déc., 6 m. à $7	126 00
Loucks, H. D. : vitre, 49 carreaux, $6.63, diamant, $3.50	10 13
Marshall, Geo. : laver draps, 875 à 4c, 76 à 5c ; dessus de travers., 138 à 3c ; paillassons, 43 à 7c ; tours de lit, 127 à 7c ; couvert., 141 à 7c ; essuie-mains, 38 à 2c, 9 à 5c ; couvre-trav., 2 à 5c ; taies d'oreil., 9 à 5c ; chemises, 12 à 5c ; courtes-pointes, 8 à 15c ; vêtem., 7 à 10c	68 97
Medley, W. H. : drogues, $21.55 ; Muckleston, J. et Cie : ferronnerie, $5.37	26 92
McKay, John : cuir épais, 2 côtés, $30\frac{1}{2}$ liv. à 60c	18 30
McKelvey et Birch : réparer poêle à charbon, $1.50 ; McLeod, Jas. B., drogues, $214.14	215 64
Frais de poste payés par le commandant, $12.26 ; loyer de tiroir du bureau de poste, $6	18 26
Reid, Jas. : brouettes, 2 à $2.50, 1 à $6.50 ; chaises, 16 à $1.50 ; 4 à $1.75 ; lavabo, 1 à $2. ; dessus de traversin, 6, $4.50 ; bureau, $3.75 ; carafe, $1.25 ; tables 2 à $4., 3 à $6., 1 à $4.50. bancs, 11, à $27.50 ; banquettes de caserne, 6 à $1.50 ; miroirs, 1 à $2.50, 1 à $1.50 ; réparer tables, 2 à $3.50, 1 à $4	136 00
Reid, W. H. : viande, 22,410 rations d'une livre à $3.67 les 100 liv	822 43
Robinson, Frères. : vitre et mastic, $11.22 ; Roche, H. H. : drogues, $46.10	57 32
Sears, Geo. : machine à forer, $18. ; filière, 1, $4. ; bouvet, 1, $7. ; clous, 2 boîtes, $12.50 ; mèche en spirale, 13, $3.90 ; scie à refendre, 1, $2.75 ; étau, 1, $10.50 ; étai, 1, $2. ; fer, 100 liv.. $4. ; ferronneries diverses, $50.69	115 34
Sharpe, H. : pétrole, $772\frac{1}{5}$ galls à 15c ; pom. de terre, 22,410 rat. d'une livre à $\frac{5}{8}$c, 23,124 rat. d'une livre à $\frac{2}{3}$c ; épiceries, 22,410 rations à $2.38 le 100, 23,124 rations à $2.22 le 100	1,456 72
Sowards, James : charbon, 1 tonne, $5.50 ; bois, $66\frac{3}{16}$ cordes à $3.11	211 18
A reporter	14,507 43

Vivres, approvisionnements et remonte—*Suite.*	$ c.
Report	14,507 43
Batterie " A ", Kingston—Fin.	
Strachan, A.: peint. verte, 4 gals, $10 ; térébenthine, $3\frac{1}{4}$ gals à 80c ; huile crue, $9\frac{3}{4}$ gals à 80c ; fer, 402 liv., $14.55 ; coutil de coton, 83 vgs, $8.83 ; vernis à voit., 4 gals, $16.; tabliers de forgeron, 2, $2.50 ; clous de fer à cheval, 4 boîtes, $19.; serrures, 5, $3.75 ; rogne-pied, 8 à $1.15; bl. de plomb, 164 liv., $6.23; brosses à poêle, $1\frac{1}{2}$ douz.,$3.80; forets en spirale, 1 jeu, $10.10 ; enduit hydrofuge, 60 liv., $15.; fourches à engrais, 4, $3.60 ; cire d'abeille, 30 liv., $12.; brique anglaise, 26 douz., $15.60; câble de goud., 300 pds, $6.; ferr. et quinc., $167.57	336 13
Swift, James et Cie : houille, 1 tonne à $5, 15,532 liv. à $5.37 la tonne, 14,392 liv. à $3.76	73 75
Wade, Henry : écouvillons de laine de mouton, 40 à 20c	8 00
Walsh, M.: viande, 23,124 liv. rations à $5.69 le qtl	1,315 74
Williamson, A.: bois de serv. pour remise à voit., $15 ; lames de parquet, érable, pour réparations, 500 pds à $33; lames de parquet, érab., p. répar. aux cas. de la Tête-du-Pont, $9.	40 50
Chevaux de remonte pour la batterie " A ", 5 à $131.25, 1 à $127, 2 à $110 ; transport, $15	1,018 25
Batterie " B ", compagnies nos 1 et 2, Québec ($28,322.83).	
Archer et Cie : houille, $491\frac{3}{4}$ ton. à $5.45, $164\frac{1}{20}$ ton. à $4.50, $1\frac{4}{5}$ ton. à $7.50 ; chêne, 6 pcs, $30 ; planc. de till., 260 pds à $50 ; porte à pan., 1, $3.50; *hivers*, 5, $25; pin, 975 pds à $60, 1,114 pds à $50, 2,240 pds à $40 ; épin. bl., 1,008 pds à $30, 1,200 pds à $25, 100 pds à $22, 1,117 pds à $20, 1,800 pds à $15, 4,710 pds à $12 ; cèdre, 234 pds à $100 ; sciure de bois, 4 charg. à $59 ; charr. de surcroît de houille, à l'entrep., 522 ton. à 50c ; div. bois de serv., $67.08.	4,462 83
Behan, Frères : pantalons de jeannette, 1 pr, $3 ; essuie-mains, $\frac{1}{4}$ douz., 63c	3 63
Cie de téléphone Bell : loyer, logement des officiers, citadelle, 1 an 5 au 2 août 1897, $42.50 ; logement des officiers, rue Saint-Louis, 1 an 15 au 31 sept. 1897, $35	77 50
Boulanger et Marcotte : almanachs des adresses de Québec et Lévis, 1	3 00
Boyer M., et Fils : pommes de terre, 38,276 rations à $\frac{1}{2}$c ; épiceries, 38,276 rations à $3\frac{1}{2}$c ; pétrole, $1,235\frac{1}{3}$ galls à 15c	1,716 35
Brophy, Mme M.: paille pour le couchage des hommes, 18,170 liv. à 36c le qtl	65 42
Brousseau, G.: réparer les balances, $2 ; droit d'inspection, $1 ; charriage, 50c	3 50
Cantine, A.R.C.: subsistance des déten. en cel., 9 m., $19.82 ; appr. p. l'infirmer., eau-de-vie, 9 bout., $9, bière de ging., 12 bout., 60c, bière, 5 bout. à 10c, whiskey de seigle, $3\frac{1}{4}$ galls à $3.20, 5 à $2.95 ; frais de voyage d'escortes ramenant des déserteurs, $11.80	66 87
Charest, Jos.: assortiment de ventrières	12 00
Cie de ferron. Chinic : briques à couteaux, 5 douz., $3 ; cire d'abeille, 10 liv., $5 ; huile d'olive, 2 galls, $3 ; huile de pied de bœuf, 1 gal., $1.50 ; savon dur, 60 liv. à 80c ; cimolie, 50 liv., $5 ; clous, 1 barillet, $3.00 ; ferronnerie et quincaillerie, $12.05	37 35
Colorin et Cie : fourrage pour chevaux, 5,312 rations à $23\frac{1}{2}$c, 4,851 rations à 30c ; foin supplémentaire, 15,936 liv. à 90c. le qtl ; paille pour couchage, 10,895 liv. à 50c le qtl	2,901 49
Indemnité d'éclairage : batterie " B ", $17.92 ; pension des officiers, $14.02 ; chambre d'ordinaire des sous-officiers, $9.47 ; bibliothèque, $5.62	47 03
Delaney, Thos.: viande, 38,443 liv. à $7\frac{1}{2}$c ; Dubé, J. E., drogues, $433.11	3,316 33
Drolet, Jean : viande, 36,985 liv. à $5\frac{19}{20}$c ; suif de mouton, 20 liv. à 10c	2,202 61
Faguy, Lepinay et Frère : chiffons de coton, 100 liv. à 18c	18 00
Fisher, S., et Fils : colliers réparés et doublés à neuf, 4, $8 ; cuir brun, 1 côté, 15 liv., $11.25 ; divers, $2.18	21 43
Giroux, Edmond et Frère : drogues, $288.78 ; Hallett, Mme : réparer pavillons, $10	298 78
Hetherington, Thos.: pain, 38,665 liv. à 2c ; Lainé, Léon : bois, 78 cordes à $5.25	1,182 80
Lawrence, Mme Jane : bois, $773\frac{2}{3}$ cordes à $5.25 ; Madden et Ellis : houille, $25\frac{3}{7}$ ton. à $5.25	4,195 33
Lessard, E.: enlèvement de vidanges, 6 m. à $25 ; charriage à la citadelle, charrier du bois, 94 j. à $2, 2 j. à $3, 5 charges à 85c	348 25
Matté, Octave : montage de poêles, 265 à 70c ; ramonner 224 cheminées à 50c ; tuyaux de poêle, 309 à 10c, 5 à 25c ; coudes, 31 à 20c, 6 à 40c, 3 à 75c ; morceau de mica, 20c	340 70
Moore, T. J. et Cie : *International Code of Signals*, 2 exemplaires à $3.35	6 70
McDonald, canonnier A.: soins de garde-malade, 8 j. à 50c	4 00
Morris, Thomas : becs de lampe, 31 à 15c ; cheminées de lampe, 25 à 12c, 43 à 8c ; bras, 3 à 60c ; lampes, 4 à 90c, 4 à 55c ; divers, $5.65	24 34
Pelletier, capit. O. C.: taxes d'eau pour 1896-97	17 00
Peters, Simon : épinet. bl., 480 pds à $12 ; pin, 275 pds à $40 ; préparer bois de service, $1.45	18 21
Plamondon, O.: pain, 42,059 liv. à $2\frac{1}{3}$c ; Picard, O., et Fils : plomberie, $9.30	990 67
Frais de port ; payé par le commandant, $36.62 ; location de boîte au bur. de poste, $6	42 62
Cité de Québec, taxes d'eau, 1896-97 : caserne de cavalerie, $206 ; citadelle, etc., $2,000 ; logements des officiers et des hommes mariés, $300 ; eau pour les animaux, $33	2,539 00
Rinfret, P. F.: drog., $105.10 ; Roy, J. Emile ; chlorure de chaux, 100 liv. à 13c ; divers, $13.38	131 48
Robitaille et Picher : poêles, 2 poêles de c. à $30, 1 poêle à ch. à $20 ; pelles à neige, 28 à 50c ; évaporateurs, 3 à $2.50 ; garde-feu, 1, $4 ; baignoire, 1, $5 ; casseroles, 7 à 75c ; râteaux, 8 à 70c ; haches, 7 à 75c ; menottes, 1 pre, $5 ; brique anglaise, 4 douz. à 75c ; cire d'abeille, 20 liv. à 75c ; cimolie, 100 liv. à 10c ; savon de buanderie, 50 liv. à 10c ; mangeoires " National ", 13 à $1.95 ; plumeaux, 2, $2 ; divers, $15.06	207 01
A reporter	42,602 03

Vivres, approvisionnements et remonte—*Suite.*	$ c.
Report	42,602 03
Batterie "B", compagnies nos 1 et 2, Québec—Fin.	
Scott, H. S., et Cie : cuir, 2 côtés à $3.50, noir à harnais, $1\frac{1}{2}$ côté, $8.65 ; à rênes, 1 côté, $7.05, brun, 5 côtés, $34.50 ; fini à l'écorce de chêne, 2 côtés, $46.20 ; briques réfractaires, 1 douz., $3.50 ; clous, 11 baril., $37.55 ; fers à ch., 3 baril., $13.20 ; fer, $10.82 ; serrur. sans ress., 4, $7.85 ; grille à foyer, 1, $3.50 ; vitres, $47 ; mastic, 363 liv. à 4c ; peint., 13 gals, $70.10 ; brosses, 12, $6.15 ; vernis, 2 galls, $5.50 ; tondeuse à chevaux, 1 pr., $1.75 ; limes, 1 douz., $2.50 ; térébenthine, 5 gals à 80c ; divers, $189.45........	520 79
Sewell, Barney : affichage d'avis demandant des soumissions pour fournitures militaires......	5 00
Simard, C. O. : pommes de terre, 36,899 rations à $\frac{1}{2}$c ; épiceries, 36,899 rations à $3\frac{1}{4}$c.......	1,383 72
Trudel, Louis : charriage, 2 chev., $29\frac{1}{2}$ j. à $4 ; charr., 1 chev. $206\frac{1}{2}$ j. à $2 ; 31 charg. à $1.50 ; 10 charg. à $1 ; 1 charge à 50c ; nettoy. de cendriers, 4 m. à $24 ; chaux, 100 boiss. à 30c.	714 00
Blanchissage : couvertures de laine, 566 à 5c ; draps de lit, 3,766 à 3c ; couvertures, 315 à 5c ; paillasses, 462 à 5c ; taies d'oreillers, 981 à 2c ; chemises, 431 à 5c ; pantalons, 74 à 5c ; vestes, 85 à 5c ; essuie-mains, 194 à 2c ; tapis de table, 41 à 20c, 18 à 10c.........	243 09
White, canonnier A. : soins de garde-malade, 8 j. à 50c..........	4 00
Wilson, lieut.-col. : hongre alezan, 16 mains..........	150 00
Escadron "A" de cavalerie et compagnie no 1 d'infanterie, Toronto ($19,054.96).	
Aikenhead Hardware Co. : presse typog., 1, $20.70 ; horl., 1, $7 ; poêles, 4 à $28, 3 à $33, 1 à $29 ; plateform. de poêles, 12 à $1.75 ; tourtières, 2 à $2.25 ; plats à viande ronds, 5, $8.75 ; bouil., 2 à $8.75 ; chaud. à café, 13 à $1.25 ; bouilloire en cuiv., 1, $10.75 ; seaux en tôle galv., 13 à 50c ; bar. de grille, 1 ass., $18 ; tond. de gazon, 1, $30 ; pavil. de sign., 6 à $1 ; manches d'arrosage, 300 pds, $54 ; bureau, 1, $8 ; lit, 1, $7 ; extincteurs Babcock, 2, $19.50 ; fers à chev., 10 baril., $49.05 ; clous de fers à chev., 6 baril., $27.65 ; fer à fers à chev., 6 barres, $3.57 ; tabliers de maréch.-ferrants, 2, $3.50 ; seau d'écurie, 1, $2.50 ; sacs d'écurie, 5 à $1.75 ; boîte à houille, 1, $5.50 ; éponges, 60 à 30c ; coupe-queue, 1 $12.50 ; tondeuses à chevaux, 3 à $4 ; chlorure de chaux, 1 baril, $21.50 ; ferronnerie et quincaillerie, $140.92.	800 89
Beddingfield, Jas. : viande, 33,010 liv. à $4\frac{1}{2}$c, 35,878 liv. à 4c..........	2,920 57
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 1 an au 1er oct. 1897	45 00
Berry, Wm. : enlèvement d'immondices, 2,112 boîtes à 20c ; nettoyage des cendriers, 54 à $1.	476 40
Burns, P., et Cie : bois, $23\frac{1}{20}$ cordes à $4	94 20
Bryan, M. : ramonage de conduits de fumée, 98 à 30c..........	29 40
Carlyle, W. : pain, 33,010 liv. à $1\frac{7}{8}$c, 38,970 liv. à $2\frac{3}{8}$c..........	1,544 46
Fletcher, Lizzie : blanc.—cost. d'infirm., 68 à 25c ; essuie-m., 169 à 3c ; couv. de l., 1,157 à 5c ; couv., 298 à 5c ; draps de l., 2,457 à 4c ; paillasses, 373 à 5c ; taies de traversins, 1,101 à 3c.	244 78
Fry, W. S. : pom. de ter., 33,010 rations à $\frac{1}{2}$c, 35,878 rations à $\frac{5}{9}$c ; épiceries, 33,010 rations à $2\frac{3}{4}$c.	1,272 11
Graham, R. H. : paille pour couchage des hommes, 7,370 liv. à 70c le qtl..........	51 59
Hamilton, Wm. B., Fils, et Cie : courroies d'étriers et boucles, 1 pr..........	7 50
Hunter, Moses : fourrage pour chev., 8,727 rations à 21c ; paille p. hom., 7,920 liv. à 57c le qtl.	1,877 82
Lake, W. H. : pétrole, $723\frac{3}{4}$ galls à 16c, $856\frac{4}{5}$ galls à 15c ; briques à couteaux, 100 à 5c ; tuyaux de poêle, 598 long. à 8c ; coudes, 91 à 12c ; montage de poêles, 39 à 50c..........	311 57
Lugsdin, Geo., et Cie : savon de sellier, 12 douz. boîtes à $3.60 ; bottes de jarret, 1 pr., $4.50 ; cuir à brides, 54 liv. à 75c ; cuir noir, 12 liv. à 55c ; trusquin à lame, 1, $4 ; tissu blanc à sangles de selles, 1 rouleau, $3.50 ; divers, $7.20..........	109 50
Lyman, Frères, et Cie, drogues, $99.94 ; Martin, Mme H. M., blanch. de couv. de l., 80 à 5c.	103 94
Might Directory Co., almanach des adresses de Toronto, 1, $5 ; McKay, John, drog., $265.33	270 33
Mackerron, William : épiceries, 38,970 rations à $2\frac{3}{8}$c..........	925 54
Frais de port : R. I. R. C., $30.14 ; D. C. R., $35.35	65 49
Quinn, Frères : hongres—1 gris à $150, 1 bai à $100, 2 bais à $130 ; juments baies, 2 à $125, 1 à $135..........	895 00
Rogers, Elias : houille, 20·088 tonnes à $3.74, $627\frac{3}{5}$ tonnes à $5.35, 38·64 tonnes à $5.50	3,645 31
Smith, John B., et Fils : mâts de signaux, 12 à 20c, 6 à 30c..........	4 20
Standard Fuel Co. : bois, 44·58 cordes à $5	222 90
Aqueduc de Toronto : 9 m. au 21 mars 1897, 4,435,760 galls à 12c le M. ; loyer de compt., $22.50.	554 80
Winsor et Woodley : réparations aux brouettes et boîtes en bois, à l'entreprise, $17 ; boîtes à charbon neuves et 8 tire-bottes, à l'entreprise, $18.90..........	35 90
Youle, A. : fourrage pour chevaux, 9,092 rations à 28c..........	2,545 76
Esquadron "B" de cavalerie, Winnipeg ($18,959.56).	
Andrews, Jesse : hongres bais, 2 à $110 ; Andrew et Cie, réparer horloge, $1.25..........	221 25
Armstrong, Wm., ferrage de chevaux, $96.13 ; affinage d'étriers, 43 prs à 18c. ; diverses réparations, $5.25	109 12
Ashdown, J. H. : rép. poêles de cuis., $26.95 ; rép. fournaux de chauf., $6.40 ; calorif., $4.60 ; nettoyer bouilleurs et réparer, 6, $27.55 ; réparat. aux tuyaux d'eau, $9.34 ; foyers, grilles et appuis, 13, $31.06 ; lanterne de cheminée, 1, $6, mise en place, $4.90 ; réparer réserv. à syphon, $8.40 ; manch. à eau, 525 pds, $85.05 ; pompe asp., 1, $3.50 ; vitre, 110 car., $16.49 ; mastic, 40 liv. à 4c. ; diam. à coup. la v., 1, $4.50 ; briq. à cout., 4 douz., $4.50 ; bouill. en ferbl., 5, $5.75 ; cafetières, 3, $3 ; hausses de cuiv. j., 8, $2.50 ; point. de Paris, 115 liv., $6.90 ; seaux d'écurie, 9, $5.40 ; éponges p. chev., 44, $11 ; licous, 12, $6 ; ferronn. et quincail., $98.57.	379 96
A reporter..........	65,387 92

Vivres, approvisionnements et remontes—*Suite.*	$ c.
Report	65,387 92
Cavalerie d'esquadron " B ", Winnipeg.—Fin.	
Cie Bell ; location de téléphone aux casernes, 12 m. au 1er août 1897	50 00
Boyce, Edward : réparer voiture, $10 : Burden, R., affichage d'avis demand. des soumissions,$2	12 00
Boyd, W. J. : pain, $21,454\frac{1}{2}$ liv. à $2\frac{3}{4}$c, $20,446\frac{1}{2}$ liv. à $3\frac{1}{3}$c	1,228 94
Coleman, J. : lait pour l'infirmerie, $13\frac{1}{2}$ galls à 24c, $2\frac{3}{4}$ galls à $24\frac{1}{2}$c	3 91
Crystal Ice Co. : fournir la glace aux casernes pour la saison, 20 liv. par jour	52 67
Dunbar, W. A., vétérinaire : visites professionnelles, 52 à $2, 3 visites de nuit à $5, 1 visite à Fort-Garry en-bas, $9 ; limage de dents, $8 ; opération, $3.50 ; examen et certificats, 11 chevaux à $2 ; drogues, $174.20	335 70
Evans, major T. D. B. : frais de voyage pour ahat de chevaux de remonte	25 50
Graham et Rolston : montage de poêles, 50 à 80c ; ramonage de cheminées, 41 à 40c ; tuyaux, 125 à 10c ; coudes, 29 à 18c ; tuyaux à clefs, 6 à 30c : tuyaux coniques, 15 à 15c ; zinc, 5 feuilles à $1.50 ; mica, 54 pcs à 10c ; tuyau en fer galv., 10 pds à 50c ; réparer fourneau de chauffage, $2.10 ; pièces de fonte moulées, 52 à $12\frac{1}{2}$c ; temps, $6\frac{1}{2}$ hrs à 80c ; montage de chaudière " Daisy ", 1, $20.75 : tuyaux à eau, $11.10 ; arrosoir mécan., 1, $2 ; briques réfract., $5\frac{1}{4}$ douz., $5.25 ; clous, $5.50 ; réparer poêles, $12.40 ; robinets, 2 à $1.10 ; collier de cuir, 1, $2.14 ; pétrole, $216\frac{11}{16}$ galls à 32c ; ferronnerie, $20.47	261 02
Graham, C. W. : pétrole, 185·35 galls à $29\frac{1}{2}$c, 23·3 galls à 23c	60 04
Hanby, Frères : blanchissage, couvertures, 428 à 8c ; paillasses, 280 à 8c ; taies d'oreillers, 280 à 4c ; draps, 1,580 à $11\frac{1}{2}$c la paire ; costume d'infirmerie, 17 à 25c	162 95
Hargrave, J. G. : pommes de terre, 14,303 rations à $\frac{1}{2}$c ; épiceries, 14,303 rations à 4c ; chandelles, $50\frac{1}{2}$ liv. à 23c	655 26
Hinman, W. J., vétérinaire : visites, 40 à $2. ; à Fort-Garry en-bas, 2 à $10 ; drogues, $32	132 00
Howard, John F., drogues, $115.28 ; Inman, W. R. et Cie, drogues, $215.94	331 22
Cie de la Baie-d'Hudson ; pommes de terre, 13,631 rations à $\frac{3}{4}$c ; épiceries, 13,631 rations à 3c ; chandelles, $50\frac{3}{4}$ liv. à 23c	522 83
Hutchings, E. F. ; coupons à étrivières, $5\frac{1}{4}$ liv. à $1.25 ; cuir roussâtre, $18\frac{14}{16}$ liv., $16.44 ; fouet, 1, $1.50 ; cuir à courroies, 24 pds, $6,80 ; muselière, $2.75 ; cuir, 1 côte, $5.50 ; divers, $1.45	41 00
Ketcheson, John H. : hongre bai, 1	125 00
Kobold et Cie : bœuf, $14,596\frac{1}{2}$ liv. à $5\frac{1}{2}$c ; mouton, 5,850 liv. à $7\frac{1}{2}$c	1,241 57
Lauzon, J. B. do 15,316 liv. à $5\frac{1}{4}$c ; mouton, 6,138 liv. à $8\frac{1}{2}$c	1,325 84
Lemon, J. : 1 cheval de selle de 5 ans, $110 ; chevaux, 3 à $110., 1 à $120	560 00
Little, Mme : lavage et nettoyage de logements d'officiers, 9 mois au 31 mars 1897 à $5	45 00
Major, Geo. ; charriage de fumier, 6 mois à $17. ; vidange de latrines, 6 mois à $13	180 00
Manitoba Electric and Gas Light Co. ; 12 m. au 30 juin 1897 ; électricité, 81,220 hrs lamp. à $\frac{9}{10}$c ; gaz, 32,200 pds à 27c ; cour de la caserne, 2 lumières à arc volt, $222\frac{1}{2}$ j. à 63c chaque ; tampons invis. pour lumières par incand., 6 à 20c ; lampes à incandescence, 2 douz. à $3	1,105 47
Mitchell, W. J. ; huile Rangoon, $2\frac{1}{2}$ galls à $2.75 ; savon mou, 20 liv. à 12c ; divers, 70c	9 98
Moore, J. : fournir et poser des sous-pieds et boucles à 60 prs de pantalons à 35c ; mettre boutons-insignes à 25 bonnets d'hiver à 10c	23 50
Munroe, A. : fourrage pour chevaux, 8,800 rations à 17c, 7,298 à 16c ; paille pour couchage des hommes, 6,000 liv. à 30c les 100 liv., 6,000 liv. à 25c les 100 liv	2,696 68
McDonald, A. N. : ferrage de chevaux, $52.80 ; diverses réparations, $2.25	55 05
Omand, Alex. : enlèvement d'immondices au fort Osborne, 1 m	10 00
Bureau de poste : location de tiroir, 1 an au 30 juin 1897	6 00
Port de lettres et de journaux pour l'esquadron " B " de D. R. C	14 80
Robinson, Thos. D. : bois de serv., 800 pds, $14. ; houille, 469.561 ton. à $9.50 ; bois, 5 cordes à $5	4,499 83
Snook, Robert : charriage de fumier, 5 m. à $17. ; vidange de fosses, 4 m. à $12	133 00
Sprague, D. E. : bois de service, 72 pds à 20c ; Walker et Templeton, ferronnerie, $22	23 44
Western Coal Co. : houille, 93·26 tonnes à $9.50	885 95
Cie de l'aqueduc de Winnipeg : eau fournie aux casernes, 1 an au 31 mars 1897 à $1,000 par année	1,000 00
Woods, R. J. : ferrage de chevaux, $394 03 ; réparer 1 selle, $4.90 ; barreaux de châssis, 27, $6.75 ; montants intermédiaires 18, $3.60 ; réparations diverses, $23.80	433 08
Infanterie n° 1, (London $9,850.52).	
Beaumont, Mme H. : cuisinière de l'infirmerie, 274 j. au 31 mars 1897 à 20c	54 80
Cie Bell : location de téléphone, 6 m. au 1er juillet 1897	22 50
Belton, Geo. H. : marches de chêne, 18, $6.75 ; lames de parquet en bois dur, 425 pds, $12	18 75
Buller, Wm : réparer les équipements en cuir	4 80
Copeman, Mme F. E. : cuisinière de l'infirmerie, 61 j. au 31 mai, à 20c	12 20
Cowan Hardware Co. : pelles, 4, $4. ; faux, 2, $2. ; cuves de bois, 4 à $4., 2 à $3.50 ; câble, 60 pds à 5c ; pinceaux, 2, $1.50 ; limes, 3 à 50c ; serrures de porte, 5, $8.80 ; blanc de céruse, 100 liv., $2.50 ; colle, 10 liv., $2.50 ; manche à eau, 100 pds à 18c ; divers, $3.40	70 20
Daly. John M. : houille, 4·62 tonnes à $3.60 ; 447.325 tonnes à $5.25	2,365 09
Edwards, Phil : enlèvem. d'ordures des casernes, 11 m. à $6. ; vidange de latrines, 85 brls à 30c	91 50
Heaman, W. : bois, $130\frac{5}{8}$ cordes à $6., 7 cordes à $4	813 25
Homer, Mme Hugh : raccommodage et ravaudage de vêtements d'infirmerie	2 00
Hoskin et Malloch : réparations, tondeuses à gazon, 4 à $1 : pics, 10 à 50c ; tisonniers, 3, $7.75 ; barr. à grille de machefer, 1, $2.75 ; brouette, 1, $1. ; charrette, 1, $14.50 ; réparat. div., $3.50	38 50
A reporter	87,130 74

Vivres, approvisionnements et remontes—*Suite.*	$ c.
Report	87,130 74
Infanterie n° 1, London—Fin.	
Johnston, Frères : pain, 18,891 liv. à $1\frac{19}{40}$c.	278 65
Jolliffe, A. E. H. : mouton, 5,337 liv. à 6c ; bœuf, 13,554 liv. à $5\frac{3}{4}$c	1,099 56
Kennedy, Mme D. C. : blanchissage, draps, 3,222 à 5c ; couvertures, 242 à 6c ; taies d'oreill., 688 à 2c ; 377 à 5c ; costumes d'infirmerie, 13 à 15c ; essuie-m., 227 à 2c, 20 à 3c ; sacs à pain, 198 à 1c, 55 à 2c ; paillasses, 270 à 6c ; taies de traversins, 1,019 à 2c ; courtes-pointes, 95 à 6c.	260 68
Lewis, R. : peinture et huile, $7.60 ; Mitchell, B. A., drogues, $36.50	44 10
Lovell et Isaac, viande, 22,697 liv. à $5\frac{1}{2}$c ; McDermid, N. I., drogues, $77.21	1,325 58
McNeill, Geo. : houille, $32\frac{11}{20}$ tonnes à $4.60 ; bois, 4 cordes à $3., $58\frac{1}{2}$ cordes à $4	395 71
Parnell, E. : pain, 22,698 liv. à 2c	453 96
Percival, Wm. : fourrage pour chevaux, 310 rations à 30c, 456 rations à 25c ; paille pour couchage, 6,500 liv. à 60c les 100 liv., 7,500 liv. à 40c les 100 liv	276 00
Bureau de poste : location de tiroir, 1 an, $3 ; port de lettres officielles et de journaux, $63.94	66 94
Ross, Jas. G., drogues, $148.16 ; Sabine, H. A., "déflecteurs" de chaleur, 6, $18.	166 16
Scandrett, Frères : pommes de terre, 18,891 rations à $\frac{3}{8}$c, 20,971 rations à $\frac{1}{2}$c ; épiceries, 39,862 rations à $2\frac{7}{8}$c	1,321 74
Stevely, Wm et Fils ; seaux galv., 23 à 50c ; seau de granit, 1 à $1.50 ; casseroles, 12, $17.75 ; cafetières, 6 à $1.50 ; lanternes, 3 à $1.25 ; poêles à frire, 2 à 65c ; tuyaux, 10 longueurs à 15c ; bidons, 2, 50c ; bouilloires réparées, 3, $5.50 ; poêle à réservoir réparé avec pièces moulées neuves, $10.35 ; pièces moulées neuv. p. remise à voit., $9.25 ; marmites de cuiv. rétam., 12, $15	86 90
Walsh, P., pétrole, 757,357 galls à 14c ; Wilson, Jas., savon, 1 boîte, $1.85, soude, 25c.	108 13
Commissaires de l'eau : taxes d'eau, 9 m au 15 avril 1897	379 80
Wright, Jas. et Cie : pétrole, 653 galls à 14c ; mèches de lampe, 1 roul., $1.60	93 02
Cie d'infanterie n° 3, Saint-Jean, P.Q. (*$9,436.46*).	
Bissett et Donaghy : bois, $141\frac{7}{8}$ cordes à $4. ; houille, 47 tonnes à $4., $12\frac{1}{8}$ tonnes à $4.15, $14\frac{7}{8}$ à $4.40 ; $10\frac{13}{20}$ tonnes à $4.60, 1 tonne à $5	925 33
Bock, Mme C. : blanchissage—couvertures, 420 à 8c ; paillasses, 212 à 5c ; taies de traversins, 2054 à 3c ; couvertures, 208 à 5c ; draps, 4008 à 4c ; costumes, 71 à 10c	283 64
Cain, J. O. : bois, $73\frac{3}{8}$ cordes à $4. ; houille, 230·66 tonnes à $4.75 ; 163·56 tonnes à $5	2,206 95
Camaraire, A., viande, 17,164 liv. à 7c ; Camaraire, D., viande, $15,199\frac{4}{5}$ liv. à $6\frac{1}{4}$c	2,151 47
Camaraire, E. : vider boîtes aux ordures, 5 m au 31 mai à $4 ; vidange de latrines, 20 brls à 50c.	30 00
Campbell, Dr F. W. : médicaments aux instructeurs du 19 avril au 30 juin	7 00
Côté et Frère : papier blanc, $\frac{1}{2}$ rame, $3 ; papier brun, $\frac{1}{2}$ rame, $2.50 ; blancs de cibles, 50, $3.75 ; pièces, 10,000 blanch., 5,000 noires, $2.50 ; disques indicat., 50, $1.38 ; pinceau à colle, 1, 48c.	13 61
Cotton, Mme A. : extras fournis à des malades, lait, 120 pintes à 6c, œufs, $5\frac{1}{2}$ douz. à 15c	8 03
Cotton, serg. de l'infirmerie do lait, 160 pintes à 6c	9 60
Dart, Henry J. : émulsion de Scott, 2 douz., $16 ; poudre de Seidlitz, 2 grosses, $3.50 ; digestine, 1 bout., $8. ; phénacétine, 1 liv., $6.40 ; *anticamnia tablets*, 7 paq., $10.50 ; diverses drogues, $25.41	69 81
Davignon, J. : pain, $15,199\frac{2}{3}$ liv. à $2\frac{1}{4}$c	341 79
D'Orsonnens, lieut.-col. : fourrage et établage au 30 sept., 92 j. à 35c.	32 20
Fages, capit. A. O. do au 31 oct., 111 j. à 35c	38 85
Gauvin, P. : pain, 17,164 liv. à 2c	343 28
Goold, R. : pommes de terre, 16,378 rations à $\frac{1}{5}$c, 14,479 rations à $\frac{3}{4}$c ; épiceries, 16,378 rations à $3\frac{3}{4}$c., 14,479 rations à $3\frac{1}{4}$c	1,324 32
Lamontagne, quartier-maître, E. M. : marquage d'effets de petit et de grand équipem., 10 m.	24 74
Lomme, J. A. : pétrole, $850\frac{1}{3}$ galls à 18c, $897\frac{3}{7}$ galls à $17\frac{1}{2}$c	310 11
Morel, Edouard : rétamage d'ustensiles de cuisine, 586 à 8c ; réparer 13 poêles, fournitures, $86.75, ouvrage, $18. ; 1 poêle, $25. ; seaux à incendie, 7 à 35c ; seaux à charbon, 16 à 75c ; pelles, 13 à 30c ; tisonniers, 10 à 25c ; seaux à eau, 4 à $1 ; réparer ustensiles de cuisine, $34.30 ; tuyaux, 283 feuilles à 10c ; coudes, 44 à 25c ; conduits à fumée, 86 à 25c ; montage de 40 poêles à 60c ; divers, $4.90	325 48
Morel, E. : paille de couchage, 3000 liv. à $\frac{1}{2}$c, 5,090 liv. à 44c les 100 liv.	37 40
MacDougall, capit. J. C. : fourrage et écurie, 181 j. à 35c	63 35
Port de livres et de journaux, juillet 1896, officiels	6 00
Quartier-maître, corps n° 3, pour les officiers mariés : pommes de terre, 786 rations à $\frac{1}{5}$c, 721 rations à $\frac{3}{4}$c ; épiceries, 786 rations à $3\frac{3}{4}$c, 721 rations à $3\frac{1}{4}$c	64 59
Sabourin, N. A., M.D., drogues, $300.23 ; Smith, E. R. et Fils, cartes des townsh. de l'Est, 2, $5.	305 23
Aqueduc de Saint-Jean : 1 an au 31 déc. 1896	375 00
Tanguay, Jean : vider boîte aux ordures, 2 m. à $5., 4 m. à $4	26 00
Wight et Cie : drogues et composition de médicaments	112 68
Cie d'infanterie n° 4, Frédéricton (*$12,856.09*).	
Adams, John G. : pupitre, $10 ; refaire des matelas et fournir du coutil neuf, $6	16 00
Cie de télégraphe C.C.P. : télégrammes au général Gascoigne	0 36
A reporter	102,940 49

Vivres, approvisionnement et remonte—*Fin.*	$ c.
Report	102,940 49
Compagnie n 4, infanterie, Frédéricton—Fin.	
Chestnut, R., et Fils: bureaux, 3, $24. ; lavabos, 3, $4.50 ; tables, 3, $13.50 ; tabourets, 9, $9; chaises, 14, $17.50 ; cuvettes, 3, $2.40 ; poêles, 7, $125 ; cuves, 7, $8.75 ; brouettes, 2, $8. ; civières à ressorts, 3, $7.50 ; matelas, 9, $29.25 ; traversins, 3, $3.75 ; miroirs, 1, $1.50 ; cartes géographiques, 3, $1.50 ; lampes, 10, $10.75 ; lanternes, 3, $3. ; seaux à charbon, 5, $4.70; plats à viande, 11, $12.35; bouilloires, 2, $8.; pannetons, 15, $7.20; seaux à eau galv., 19, $7.50; marmites de fer, 2, $6.05: boîtes à café, 10, $12; réparer poêles, $16.45 ; scies, 8, $13.75 ; doloire, 1, $3.50 ; haches, 6, $6. ; manches de hache, 55, $6.70 ; limes, 46, $7.72 ; serrures et boutons de portes, 17, $19.90 ; cordons de raquettes, 25 prs, $5. ; blanchissoirs, 12, $7.75 ; pinceaux, 8, $3.60 ; brosses à poêles, 16, $7.20 ; chlorure de chaux, 50 liv. $5. ; 1 baril, $2. ; 3 bidons, $3.75 ; divers, $56.09	492 11
Cochran, Mme R. : blanchissage—couv. de laine, 34 à 10c ; taies d'oreillers, 22 à 5c ; draps de lit, 40 à 7c ; couvertures, 15 à 10c ; essuie-mains, 7 à 5c ; costumes d'infirmiers, 13 à 15c	11 10
Currie, Geo. W. ; charriage, 1,730 charges à 25c, vidanges, 21 charges à $1. ; transp. de bag., Cie n° 4 à la station, $3.75, Cie Berkshire, de la station, $4.50 ; louage de voit. de p., 75c	462 50
Dever, Frères : draps de lit, 2 à 59c ; taies d'oreillers, 3 à 25c ; essuie-mains, 2 à 25c	2 43
Driscoll, D. et Cie : viande, 17,576 liv. à $5.85 le qtl, 23,698 liv. à $5.65 le qtl	2,367 09
Estabrook Frères. : pétrole, 205 $\frac{10}{11}$ galls à 22c. ; fourrage pour chev., 276 rations à 35c ; paille pour couchage, 11.975 liv. à 35c. le qtl	183 81
Estabrook, Elijah, : bois, 11 cordes à $3.75 ; 706 ½ cordes à $3.65 ; fourrage pour chevaux, 360 rations à 34c	2,742 38
Estabrook, D. W. et Fils : pommes de terre, 17,900 rations à ¾c ; épiceries, 17,900 rations à 2¾c ; paille pour couchage, 12,660 liv. à 35c. le qtl	670 80
Estey, R. A., bois de service, $28.75 ; Fowler, Jas. D., horloge, 1, $14	42 75
Farrell Patrick : charbon, 130 tonnes à $6.40, 20.136 tonnes à $5	932 68
Cité de Frédéricton : taxes d'eau, 6 m. au 1er juillet 1896 à $300 par année	150 00
Cie d'éclairage au gaz de Frédéricton : gaz consumé du 1er août 1896 au 1er mai 1897, 597,600 pds à $2.70 par M. ; loc. de compt., $10.80 ; lampe à porte d'entrée, 1 an, $30. ; main-d'. et matériaux, éclair. du carré des offi., $6 ; réparer tuyau à gaz à la caserne, $25.75	1,686 08
Gordon, lt-col. W. D. : brosses à poêles, 7 jeux à 56c ; savon, 55 liv. à 6c ; blanc de Meudon, 40 liv. à 4c ; plombagine, 5 boîtes à 25c ; divers, $1.44	11 51
Hatt et Cie : pommes de terre, 17,576 rations à $\frac{15}{16}$c ; épiceries, 17,576 rations à 3c	692 07
Hawthorn, J. B. : soin et entretien de détenu, 120 j. à 25c ; blanchissage, 120 j. à 3c	33 60
Hunt, Geo C., drogues, $206.65 ; McKay, J. D., pantoufles d'hommes, 8 prs à $1	214 65
Kitchen et Shea : réparer poêles, $10.45 : tuyau, 82 feuilles à 10c, 31 feuilles à 40c ; lanterne de cheminée, $5.50, mise en place, $1. ; nettoyage et montage de poêles, 47 à 35c ; écrans, 2, $5.50 ; ramonage de conduits à fumée, 5 à 40c; gouttière en ferblanc, 26½ pds à 12c; zinc, 727 liv. à 10c ; réparer bassin, $2.50 ; main-d'., 102 hrs à 25c ; divers, $26.38	191 76
McCatherine, D. ; bois, 125·96 cordes à $3.65 ; McNally, J. G., lit, 1, $4 ; chaise, 1, $3 ; divers, 25c	467 02
Neill, Jas. S. : chaux, 2 barils, $4. ; peinture, 4 galls à $1 ; chlorure de chaux, 50 liv. à 10c ; badigeon, 100 liv. à 5c ; blanchissoirs, 2 à $1	20 00
O'Neill, H. Jr. : pain, 17,576 liv. à 2$\frac{1}{10}$c	369 11
Frais de port : major A. J. Armstrong, $22.58 ; lt-col. Maunsell, $77.04 ; lt-col. Gordon, $10.99	110 61
Sheldon, serg. A. : modification de tuniques, $5.50 ; pantalons, $2. ; chevrons d'or, $3.30	10 80
Spragg, H. B. ; pain, 23,698¼ liv. à 2⅝c ; Cie de télégraphe Western Union, $4.92	626 99
Styrans, Mme G. : blanchissage—couv. de laine, 408 à 10c ; paillasses, 197 à 10c ; couvertures, 325 à 10c ; draps de lit, 1,213 à 6c ; taies d'oreillers, 291 à 4c ; traversins, 199 à 3c	183 39
Toner, Chas. : vidange de latrines, 1 an, 1897	67 00
Vanwart, W. H. ; pétrole, 274,238 galls à 21c ; Wiley, John M., drogues, $25.70	83 29
Frais funéraires : serg. instructeur R. J. Harris, $4.20 ; clairon R. Wiseman, $10	14 20
Ecole d'instruction, Victoria, C.-B. ($119.53).	
Cie du ch. de fer Can. du Pac., Vancouver : 1 pièce de chêne, 94½ pds	11 34
Clarke et Stuart, Vancouver : divers articles de papeterie	13 50
Duncan, Wm ; Victoria, divers, 35c. ; cantine de la garnison, divers articles, $3.34	3 69
Hall, Thos., R. M. A.: éclairage, nettoyage et soin de salle de classe	5 00
Hibben, T. N. et Cie ; Victoria : divers articles de papeterie	7 75
LaBranche, Nap ; Vancouver ; concierge de l'école, 3 m. au 12 avril '96	45 00
McQuade, P. et Fils, Victoria : manille, 26 liv. à 12½c. ; câble de chanvre, 100 liv. à 12½ c. ; divers, $4.25	20 00
Muirhead et Mann, Victoria : 4 pièces de chêne	10 00
Victoria Coal Yard, ½ tonne charbon, $2.50 ; Wraites, Jas., Victoria, clé, 75c	3 25
	115,899 75

Transport.	$ c.
Etat-major du quartier général—	
Aylmer, M., Col., frais de voyage, $39.50 ; avance, $50, en détail à (page L—69)........	89 50
Bliss, D. C. F., major do en détail dans 1895-96 (page L—42)......	8 05
Gascoigne, W. J., major général, frais de voyage, $442.38 ; frais de messagerie sur cheval et valet, de Toronto à Ottawa, $37.50 ; soin de cheval—1 homme, 17 j. à $1 ; nourriture pour cheval, 17 j. à 75c.; nourriture pour cheval d'aide de camp, 8 j. à 75c... ..	515 63
Irwin, D. T., lieut.-col., frais de voyages, $73.20; Lake, P., col., frais de voyages, $183.30............	256 50
MacLean, A., capit., frais de voyages, $207 55; pension d'hommes à Ottawa, $22.50; dépenses des hommes, $3.50 ; pension de chevaux, 5 pour 5 j. à $1 chacun, 6 pour 3 j. à $1 chacun ; charriage, $7.75....	284 30
White, F. W., architecte, frais de voyages.........	109 52
Officiers de district et employés du service civil—	
Armstrong, A. J., major, frais de voyages, $217.32; Barrington, J., armurier, frais de voyages, $8.50.........	225 82
Black, J. A., major de brigade, frais de voyages, $112.39; Blackford, D., armurier, dépenses d'hôtel, $33.........	145 39
Cotton, W. H., lt-col., frais de voyages, $321.95; avance à venir en compte, $100.......	421 95
Cunnington, W. H., armurier, subsistance, janv. 14-28............	10 50
Curren, J. E., capit., frais de voyages, $66.65; Dalley, R., payeur, frais de voyages, $28.28	94 93
Damery, R. D., piqueur, frais de voyages, $6.24; Dawson, W. D., lieut.-col., frais de voyages, $7.20.........	13 44
Donalson, R., armurier, frais de voyages, $49.25; d'Orsonnens, G., lieut.-col., $115.95, avance à venir en compte, $50.........	215 20
Duchesnay, T. F., lieut.-col., frais de voyages, $107.79 ; Forrest, W. H., frais de voyages, $5.20.........	112 99
Frenette, L. E., major, frais de voyages, $38.75 ; Graveley, J. V., lt-col., frais de voyages, $10.75.........	49 50
Groves, J. W., armurier, frais de voyages, $46.60; passage d'Angleterre avec famille, $274.68 : frais d'hôtel avec sa famille, $17.........	338 28
Hoad, A. J., armurier, frais de voyages, $12.06 ; Holmes, J. V., lt.-col., frais de voyages, $65.50.........	77 56
Honghton, C. F., lieut.-col., frais de voyages, $142.05, moins $50 payés en 1895-96 (page L—42) ; avance à venir en compte, $50.........	142 05
Irving, J. D., lieut.-col., frais de voyages, $201.81 ; louage de cheval, $8.........	209 81
Mattice, G., lieut.-col., $3.15 ; Maunsell, G. J., lt-col., $483.57, en détail dans 1895-96, (page L—42) $130.36.........	617 08
Montizambert, C. E., lieut.-col., frais de voyages, $169.20 ; en détail dans 1895-96, (page L—42) $34.05.........	203 25
Moore, F. S., lt.-col., $89.58 ; Otter, W. D., lt.-col., $354.75 ; en détail dans 1895-96, (page L—42) $13.50.........	457 83
Peters, J., lt.-col., frais de voyages, $125.70 ; Phillips, R., piqueur, frais d'hôtel, $4.....	129 70
Pope, F. M., major de brigade, frais de voyages, $114.04 ; Robertson, J., inspecteur d'habillements, $12.........	126 04
Roy, A., lieut.-col., frais de voyages, $143.75; moins $25 payées en 1895-96, (page L—42); avance à venir en compte, $25	143 75
Shanley, C. N., commis de payeur, frais de voyages.........	5 25
Simpkin, Geo., maréchal-ferrant, indemnité de transport d'Angleterre à Toronto........	50 00
Woodcock, R., sellier, frais de voyages.........	29 85
Officiers de corps permanents, etc.—	
Benson, T., capit., $46.50 ; Buchan, L., lieut.-col., $361.35, déboursés, $17.........	424 85
Carpenter, A. E., capit., $12 ; Cartwright, R., major, $192.40	204 40
Chinic, J. E., capit., $3.75 ; Cooke, W. E., capit., $5.10.........	8 85
Denison, S. A., capit., $67.50 ; frais de déménagement de meubles, London à Toronto—$62.83 ; fret sur cheval, $7.40 ; 4 billets de pass., $13.60 ; voitures de place, $1.75...	153 08
Drury, C. W., lieut.-col., $199.84 ; moins payé en 1895-96 (page L—42), $50.........	149 84
Duff, Jno., lieut.-col., $67.50 ; Eaton, D. I. V., capit., $99.81, avance à venir en compte, $50.........	217 31
Evans, T. D. B., major, $31.48 ; Fages, A. O., capit., $64.60.........	96 08
Fages, J. A., major, $40.94 ; Fiset, C. F. O., capit., $9.50.........	50 44
Gordon, W. D., lieut.-col., $7 ; Hall, W. B., major vét., $11.20.........	18 20
Hemming, S. I. R., capit., $12.30 ; Hudon, J. A. G., major, $34.20.........	46 50
Lee, A. H., capit., $49.35 ; Lessard, F. L., major, $176.70.........	226 05
Macdonell, A. H., capit., $46.30 ; en détail dans 1895-96, (page L—42) $48.47.........	94 77
MacDougall, J. C., capit., $78.35 ; Panet, H. A., capit., $21.10.........	99 45
Pearse, C. St. A., capit., $30.75 ; Pelletier, O. C. C., capit., $127.12	157 87
Renouf, E. M., lieut., $13.85 ; Rutherford, R. W., major, $69.55.........	83 40
Starke, G. R. lieut.-col., $73.10 ; Telford, J. P., lieut.-col., $14.80.........	87 90
Thacker, P. E., capit., $60.65 ; Twining, P. G., capit., $115.44.........	176 09
Vidal, B. H., lieut.-col., $192.31 ; Wadmore, R. L., major, $13.70 ; déménagement de Frédéricton à London—billets pour lui, sa femme et 3 enfants, $109.95 ; pullman, $25.50 ; frais d'hôtel, $38.25 ; voitures de place, $7 ; fret et camionnage de mobilier, $74.........	460 71
A reporter.........	7,839 46

Transport—*Suite.*	$ c.
Report	7,839 46
Officiers de corps permanents, etc.—*Fin.*	
White, W. W., lieut.-col., $5.50 ; Wilson, J. F., lieut.-col., $19.25	24 75
Wood, B. S., major, $20.50 ; Young, D. D , major, $21.50	42 00
Transport en général—	
Cie du ch. de fer Canada-Atlantique, $10.55 ; Cie de ch. de fer Canad. du Pacifiq., $27.21	37 76
Cie de ch. de fer Dominion-Atlantic, $17.90 ; Cie de ch. de fer Grand-Tronc, $247.52	265 42
do Intercolonial, $58.46 ; vapeur *James Swift*, 50c	58 96
Cie de ch. de fer des Mille-Isles	5 55
Instruction en Angleterre.	
Benson, T., maj., A. R. C., à raison d'instruction, $500 ; prix de places, $107.50	607 50
Cotton, W. H., lieut.-col., D. O. C. : solde de dépenses, 15 sept. au 5 oct. 1896, 20 j. à $3	60 00
Denison, S. A , capit., R. R. I. C. : à raison d'instruction, $500 ; indemnité de passage, $100	600 00
Forester, Wm., capit., R. C. D.: subsistance, 22 fév. au 5 oct. 1896, 226 j. à $3 ; frais de voyages, $198.59 ; moins payé en 1895-96, $200 (page L—28) et $350 (page L—46)	326 29
Gordon, W. D., lieut.-col., R. R. I. C.: subsistance, 17 avr. au 20 oct. 1896, 187 j. à $3 ; frais de voyages, $25.70 ; moins $450 payés en 1895-96 (page L—46)	136 70
Ogilvy, G. H., capit., A. R. C. : à raison d'instruction, $500 ; prix de places, $107.50	607 50
Roy, A., lieut.-col., D. S. O.: subsistance, 16 avr. au 18 oct. 1896, 186 j. à $3 ; moins $450 payés en 1895-96 (page L—46)	108 00
Sutton, F. C. H., lieut., D. R. C. : à raison d'instruction, $500 ; prix de places, $149.70	649 70
Vidal, B. H., lieut.-col., R. R. I. C. : à raison d'instruction, $500 ; prix de places, $111.70	611 70
Transport de sous-officiers :—	
Sergent Borland, $75.65 ; sergent-major Fellows, $74.50	150 15
Sergent Gregory, $77.95 ; sergent-major Ingram, $16.96	94 91
Sergent Lafleur, $74.50 ; sergent Roberts, $74.50	149 00
Recrutement.	
Acland, A. E., à Toronto, $2.50 ; Alder, Geo., à Toronto, $6.75	9 25
Baldwin, H. C., à Toronto, $10 ; Barber, Hector, à Québec, $3.25	13 25
Beckett, Harold, Kingston, $3.20 ; Black, Wm., à Kingston, 70c	3 90
Bond, J., à Winnipeg, $10 ; Bouchard, A., à Québec, $10	20 00
Brooker, L., à Toronto, $2.50 ; Brown, Harry, à Frédéricton, $1.75	4 25
Brunelle, A., à Saint-Jean, $1.50 ; Bryant, E. C., à Toronto, $10	11 50
Bryant, S., à Québec, $10 ; Carnegie, W. D., à Québec, $10	20 00
Chestnut, A., à Kingston, $2.55 ; Clement, H., à Toronto, $7.60	10 15
Cormber, F., à Toronto, $6.86 ; Daniels, Geo., à Kingston, $3	9 86
Daniels, J., à Saint-Jean, $3.20 ; Decasse, A., à Kingston, $5.15	8 35
Drapeau, A., à Saint-Jean, $2.55 ; De Villers, M., à Saint-Jean, $2.55	5 10
England, J. H., à Winnipeg, $4.05 ; Findley, J. W., à Winnipeg, $4	8 05
Forbes, Geo., à Toronto, $10 ; Fournier, P., à Saint-Jean, $1.25	11 25
Gareau, Joseph, à Québec, $5.50 ; Geary, Thos., à Québec, $9.65	15 15
Goulet, Geo., à Saint-Jean, $1 ; Guillemot, E., à Kingston, $4.30	5 30
Hargreaves, J., à Saint-Jean, $1 ; Haywood, F., à Winnipeg, $4	5 00
Hazelton, R. M., à Kingston, $4.05 ; Hopkins, W., à Toronto, $6.75	10 80
Hubert, J. B., à Saint-Jean, $1 ; Hughes, N., à Toronto, $3.50	4 50
Hullett, W. G. F., à Toronto, $10 ; Jacques, J , à Saint-Jean, $1	11 00
Kruger, W. A., à Kingston, $4.05 ; Lawlor, T., à Saint-Jean, $10	14 05
Martel, A., à Saint-Jean, $2.60 ; Martin, E., à Saint-Jean, $1	3 60
Matthews, F. C., à Québec, $3 ; Mayor, Jno., à Saint-Jean, $1	4 00
Miller, Hugh, à Frédéricton, $1.30 ; Mullane, P., à Saint-Jean, $1	2 30
Mutton, A. E., à Toronto, $2.50 ; McArthur, H. W., à Québec, $2	4 50
McCuish, D., à Saint-Jean, $10 ; McLeod, W., à Winnipeg, $10	20 00
Owen, Hugh, à Toronto, $10 ; O'Neil, A. H., à Québec, $2	12 00
Patterson, J. J., à Kingston, $3 ; Phillips, H., à Québec, $1.75	4 75
Powers, C., à Toronto, $10 ; Randall, G., à Saint-Jean, $1	11 00
Sievers, F. T., à Kingston, $3.20 ; Skirving, V. A., à Kingston, $6.95	10 15
Smith, A., à Québec, $3 ; Tabor, A. H., à Kingston, $3.20	6 20
Tice, C., à Toronto, $1.20 ; Tremper, J. A., à Kingston, $4.30	5 50
Webb, H., à Toronto, $1.85 ; White, W. J., à Frédéricton, $5.90	7 75
Wilson, R., à Toronto, $10 ; Wesley, W., à Saint-Jean, $1	11 00
Whale, D., à Saint-Jean	1 00
Présence aux écoles d'instruction.	
Alexander, G. S., capit., 28e bataillon, $4.70 ; Allen, J. R., 82e bataillon, $16.06	20 76
Anderson, D. M., lieut., 34e bataillon, $4.25 ; Arnott, F. W., lieut., 49e bataillon, $11.80	16 05
Bagget, J. B., 2e lieut., 75e bataillon, $8.40 ; Bailey, C. F., clairon, $9.35	17 75
Balderston, A. B., caporal, 82e bataillon, $9.75 ; Baltzer, M. O., caporal, 68e bataillon, $5.80	15 55
A reporter	12,749 92

Transport—*Suite.*	$ c.
A reporter........	12,749 92
Présence aux écoles d'instruction—Suite.	
Barberie, P., soldat, 68e bataillon, $5.30; Bate, L. W., sous-lieutenant G.P.G.G., $21.85 ...	27 15
Bell, A. M., sous-lieut., 47e bataillon, $4; Bell, B. H., major, 43e carabiniers, $13.60........	17 60
Bendell, E. N., soldat, 82e bataillon, $8.95; Betty, H. V., lieut., 21e bataillon, $8.85...	17 80
Black, J. W. S., sous-lieut., 8e hussards, $30.75; Bliss, H. A., lieut., Ottawa F. B., $16.20..	46 95
Boyd, J., lieut., 30e bat., $4; Britt, Geo., clairon, 62e bat., 75c........	4 75
Burritt, R., lieut., 28e bat., $4.70; Burrows, Wm., soldat, 93e bat., $5........	9 70
Burton, F. L., 2e lieut., 35e batt., $3.90; Butcher, W. P., serg.-instruct, R.R. I.C., $3......	6 90
Cameron, A. S., soldat, 73e bat., $5.75; Cameron, J. D., sgt-major, 14e bat., $3.26..........	9 01
Charlton, Chas., sgt, 68e bat., $6.70; Chidlow, J., soldat, R.R.I.C., $11........	17 70
Choisnet, A. E., sgt, 93e bat., $7.65; Cockburn, R., lieut., 3e D.C.P.G., $7........	14 65
Cornish, J. C., mar. des logis, $21; Crawford, T. P., soldat, 82e bat.. $7.15........	28 15
Currie, G. W., caporal, 67e bat., $7.10; Danard, H., lieut., 32e bat., $3........	10 10
Darwall, F. W., lieut., 66e bat., $8.35; Dennison, J. A., sgt, 68e bat., $5.30........	13 65
Dillon, A. R., caporal, $7.35; Dixon, Geo., soldat, 67e bat., $9.25........	16 60
Doliver, E. A., sgt, 72e bat., $5.95; Dorman, Wm., sgt., 68e bat., $6.60........	12 55
Douglas, I. W., sgt, 72e bat., $4.95; Drake, James, soldat, 63e bat., $3.30........	8 25
Driscoll, Jno., soldat, 68e bat., $5.20; Duncan, W. L., soldat, 82e bat., $9........	14 20
Duncan, Wm., soldat, 82e bat., $15.15; Duplisea, F. E., clairon, 71e bat., $3.25........	18 40
Durling, F., caporal, 68e bat., $3.75; Edwards, H. B., sous-lieut., D.G.P.L., $2........	5 75
Egan, J. J., soldat, 82e bat., $8.90; Emery, A., sgt, 67e bat., $5.75........	14 65
Ferguson, R., soldat, 93e bat., $3.50; Fields, F. H., soldat, 74e bat., $6.20........	9 70
Foote, C., soldat, G.P.G.G., $1.10; Foyle, C. L., sgt, 94e bat., $12.80........	13 90
Foyle, M. W., soldat, 94e bat., $4.85; Fraser, G. A., caporal, 63e bat., $3.30........	8 15
Fraser, J. A., sous-lieut., 40e bat., $7.40; Galloway, J., major, 14e C.P.G., $13.30........	20 70
Garland, J. L., sous-lieut., G.P.G.G., $21.85; Gladwin, C. W., sgt, 78e bat., $5.30........	27 15
Gladwin, W. H., sgt., 78e bat., $6.30; Gibson, Geo., soldat, 62e bat., $1.15........	7 45
Gilbert, J. A., capit., 89e bat., $29.81; Gough, M. J., caporal, 63e bat., $3.05........	32 86
Graham, J. D., sgt, 71e bat., 50c.; Gray, A. C. H., sous-lieut., 3e A.C., $21........	21 50
Gray, Jas., canonnier, 2e A.R.C., $3.50; Gray, W. P., soldat, 73e bat., $3........	6 50
Green, S. H., caporal, 67e bat., $8; Grierson, F., lieut., Halifax G.A., $27........	35 00
Groggett, C. J., caporal, 93e bat., $9.75; Gurney, A. B., sous-lieut., 69e bat., $17.81........	27 56
Hamilton, F. J., sous-lieut., 68e bat., $1.90; Harris, C. O., lieut., 68e bat., $9.15........	11 05
Harris, James, 63e carabiniers, $3.30; Harris, Richard, 68e bat., $3.35........	6 65
Harvie, R., 93e bat., $2; Hewton, R. J., lieut., 54e bat., $8.80........	10 80
Hawley, P. H., sous-lieut., 6e hussards, $4.25; Hayward, J., sergt, 52e bat., $1.40........	5 65
Hobkirk, W. R., sergt inst. D. R. C., $10; Horning, G. B., lieut., 4e hussards, $3.50........	13 50
Hughes, B., lieut., 45e bat., $2.50; Hunter, H. A., sous-lieut., 31e bat., $8.30........	10 80
Huntington, E. S., sous-lieut., 56e bat., $8.65; Jackson, D. E., major, 41e bat., $6.75........	15 40
Johnston, G. H., lieut., 54e bat., $9.10; Kaye, J. H., lieut., 62e bat., $5.05........	14 15
King, Geo. C., sous-lieut., 1er hussards, $19; King, R. W. H., sous-lieut., 5e dragons, $10.50.	29 50
King, W. B., sous-lieut., 7e F. B., $5; Laing, Chas., caporal, 78e bat., $6.40........	11 40
Lannan, John, soldat, 82e bat., $8; Law, George C., soldat, 74e bat., $9.20........	17 20
Lawrence, George, sergt-major, 34e bat., $3.45; Lawrence, W. S., sergt, 68e bat., $5.55........	9 00
Lawson, James C., caporal, 82e bat., $12.70; Layborn, S. P., lieut., 1er hussards, $8.85........	21 55
Leard, L. B., sous-lieut., 82e bat., $7.85; Lorrey, L. R., caporal, 66e bat., $3.70........	11 55
Magee, F. A., sous-lieut., G.P.G.G., $21.85; Mahoney, Frank, soldat, 58e bat., $4.20........	26 05
Margison, A. A., sergt., 67e bat., $6.65; Marshall, W. R., sous-lieut., 13e régt., $7.70........	14 35
Morris, Henry, sergt, 13e bat., $3.50; Matheson, C. W., soldat, 93e bat., $2.25........	5 75
Maxwell, Byron H., soldat, 71e bat., $5.50; Maxwell, J. R., sergt, 78e bat., $5.20........	10 70
Miller, V. L., sergt, 69e bat., $7.20; Mooney, Arthur, soldat, 66e bat., $2........	9 20
Medhurst, J. H., brigadier, D. C. R., $2.50; Monteith, A. H., sous-lieut., 28e bat., $1.80........	4 30
Moram, E., lieut., 8 hussards, $24.50; Morrison, A. P., clairon, 94e bat., $8.90........	33 40
Matheson, C. D., soldat, 93e bat., $3.80; Munro, D. J. C., lieut., 44e bat., $5.75........	9 55
Munro, W. B., sous-lieut., 42e bat., $16.10; MacCarthy, Daniel, soldat, 52e bat., 90c........	17 00
McDonald, Finlay, soldat, 93e bat., $1.30; McDonald, J. A., caporal, 94e bat., $6.40........	7 70
McDuff, Jos. J., caporal, 82e bat., $8.70; McGill, V. C., lieut., 57e bat., $6.50........	15 20
MacGillivray, D., lieut., 34e bat., $2.20; McKeen, P. D., sergt, 94e bat., $6.75........	8 95
Mackenzie, G. C., sous-lieut., 38e bat., $2.50; McKenzie, W. F., caporal, 94e bat., $6.75...	9 25
McKinnon, J. W., soldat, 93e bat., $5.50; McLeod, A. Z., soldat, 78e bat., $14........	19 50
McLeod, Wm. F., clairon, 62e bat., 85c.; McNaughton, W. D., soldat, 73e bat., $7........	7 85
McNaughton, W. N., soldat, 73e bat., $6.50; MacNeill, J. D., caporal, 94e bat., $8.85........	15 35
McNeill, J. J., clairon, 94e bat., $16.20; McNeill, J. R., sergt, 94e bat., $15.60........	31 80
McNeill, John S., caporal, 94e bat., $6.85; McQuarrie, W., clairon, 67e bat., $3.50........	10 35
McRae, A. D., sous-lieut., 94e bat., $5.25; Nason, S. L., soldat, 67 bat.. $6.35........	11 60
Nelson, J., capit., 32e bat., $8.70; Neily, R. E., sergt, 72e bat., $5.95........	14 65
Nelles, C. M., capit., D. C. R., $10.45; Nichols, M. L., sergt, 68e bat., $8........	18 45
Nichols, R., sergt, 68e bat., $9.05; Osley, W., sergt., 93e bat., $3.75........	12 80
O'Key, H. A., sergt, 68e bat., $3.10; Perley, Chas. S., sous-lieut., 38e bat., $3.95........	7 05
Peters, C., sergt, 57e bat., $11.55; Polkinhorn, G., sergt, carabiniers de Saint-Jean, 55c........	12 10
Power, John, sous-lieut., 41e bat., $11.45; Power, W. P., caporal, 63e bat., $3.30........	14 75
A reporter........	13,810 75

Transport—*Suite.*	$ c.
Report	13,810 75
Présence aux écoles d'instruction—Suite.	
Putman, Horace E., sous-lieut., 16e bataillon, $6.50 ; Pyke, H. M., caporal, 68e batail., $8.85	15 35
Rankine, R. R., sous-lieut., 62e fusillers, de Saint-Jean, $2.55 ; Read, R. H., sous-lieut., 37e bataillon, $2.50	5 05
Reaves, E., soldat, 36e bataillon, $1 ; Reeves, S. T., capit., 21e bataillon, $9.60	10 60
Richardson, E. K., lieut., 31e bataillon, $4.10 ; Robinson, J. S., sergt, 68e bataillon, $6.35	10 45
Rogers, F. G., lieut., 38e bataillon, $2.95 ; Roger, S. C. D., capit., G.P.G.G., $20	22 95
Ross, H. E., sous-lieut., 75e bataillon, $9.35 ; Rousseau, J. B. A., major, 80e bataillon, $10	19 35
Rowley, O. R., lieut., 77e bataillon, $4.75 ; Ruggles, N. C., sous-lieut., 75e bataillon, $16.45	21 20
Ryan, J. W., major, hussards C. K., $36.15 ; Ferguson, Russell, soldat, 93e bataillon, $1.25	37 40
Saunders, Ralph E., sergt, 72e bataillon, $6.10 ; Sefern, Wm, soldat, 68e bataillon, $5.20	11 30
Shedd, Frank, soldat, 52e bataillon, 90c. ; Shepherd, A. H., sergt, 68 bataillon, $6.90	7 80
Simpson, Percy, soldat, 71e bataillon, $5.75 ; Skinner, Geo. W. G., clairon, 66e batail., $3.30	9 05
Sloat, Hedley, caporal., 67e bataillon, $6.50 ; Sparling, C. W., caporal., 94e bataillon, $16.20	22 70
Spurr, A., soldat, 63e bataillon, $3.30 ; Smith, A., sergt, 78e bataillon, $3.60	6 90
Smith, A. H., capit., 49e bataillon, $27.10 ; Smith, D. A., lieut., 3e F. B., $13.75	40 85
Starrs, G. L., sous-lieut., 68e bataillon, $6.35 ; Stevens, A. E., lieut., 78e bataillon, $7.52	13 87
Strange, E. O. S., lieut., 14e C. P. G., $10.85 ; Sutherland, A., clairon, 78e bataillon, $13	23 85
Taylor, Kingman, soldat, 67e bataillon, $7.50 ; Toole, W., soldat, G. P. G. G., $1.10	8 60
Tupper, Miles, sergt, 68e bataillon, $7.55 ; Turner, R. E. W., capit., H. C. R., $7	14 55
Vail, James B., soldat, 82e bat., $7.30 ; Van Straubenzie, C. T., sous-lieut., 4e hussards, $2	9 30
Walker, Geo. A., lieut., 56e bataillon, $9.54 ; Walker, Gordon, soldat, 82e bataillon, $10.75	20 29
Warren W., caporal., 82e bataillon, $6 ; Wellsford, F., clairon, 82e bataillon, 90c	6 90
Wells, R. B., sous-lieut., 66e bataillon, $9 ; Wilson, S., soldat, 78e bataillon, $6.20	15 20
Wilson, W. H., sous-lieut., 13e F. B., $15.50 ; Wood, G. R., sous-lieut., 30e bataillon, $2	17 50
Wortman, F. M., sergt, 68e bataillon, $3.75 ; Wynne, J. H., capit., 2e rég., $16	19 75
Transport, billets délivrés aux hommes qui sont allés aux écoles d'instruction :—	
Chemin de fer de la Baie-de-Quinté, $3.30 ; chemin de fer Boston et Maine, 57c	3 87
Chemin de fer Canada-Atlantique, $12.35 ; chemin de fer Canada-Est, $89.46	101 81
Chemin de fer Canadien du Pacifique, $2,518.90 ; ch. de fer Central de la N.-E., $4.30	2,523 20
Chemin de fer Ontario-Central, $30.20 ; Cie de navig. à vap. de Charlottetown, $22.50	52 70
Consolidated Ry. Co., $50. ; chemin de fer Dominion-Atlantic, $178	228 00
Association d'artillerie du Dominion, $66.66 ; chemin de fer Grand-Tronc, $2,039.88	2,106 54
Chemin de fer Intercolonial., $2,508.28 ; chemin de fer Kingston et Pembroke, $51.70	2,559 98
La Compagnie M. et I. de Lévis, $304.46 ; ch. de fer Lac-Erié et Riv.-Détroit, $18.95	323 41
Ch. de fer Michigan-Central, $39.40 ; chemin de fer Moncton et Bouctouche, $5.10	44 50
Ch. de f. du N.-Brunswick et Ile du Prince-Edouard, $2.19 ; ch. de fer I. P.-E., $43.38	45 57
Chemin de fer Québec-Central, 60c ; ch. de fer Québec et Lac Saint-Jean, $11.60	12 20
Cie de traverse de Québec et Lévis, $214.64 ; steamer *Stanley* $82	296 64
Chemin de fer de Témiscouata, $2.25 ; chemin de fer des Mille-Isles, $18.95	21 20
Cie de Toronto, Hamilton et Buffalo, 55c ; Cie de bateaux à vapeur de Yarmouth, $5	5 55
Camionnage, fret et transport de matériel militaire, etc.	
Ligne Allan de bâtiments à vapeur : fret, $254.12 ; Amey, capit. 47e bataillon : charriage d'effets, $6	260 12
Ahston, A. R., lieut. 16e bataillon Rednerville ; charriage de capotes et d'armes	5 20
Bayard, H., Montréal : charriage d'effets militaires, 2 charges à $2, 1 à $1, 2 à 75c., 41 à 50c. 16 à 40c., 17 à 35c., 357 à 25c	128 60
Chemin de fer Baie-de-Quinté : frais de transport, $2.68 ; Bosse, J. F., capit. n° 4, 88e bataillon, transport d'armes, $4	6 68
Broomer, Geo., Québec : camionnage aux magasins militaires, 16 juin 1896 au 17 mai 1897	1,480 90
Brossard, H., Laprairie : charriage d'attirails de campement d'artillerie, 56 voyages à 50c	28 00
Burch, J, E., Ste-Anne : charriage d'effets d'habillement et réparations, 4 voyages à $2	8 00
Ch. de f. Canada-Atlantique : transport, $1,341.47 ; ch. de f. Canada-Est : transport, $2.95	1,344 42
Cie de messagerie Canadienne : transport, $374.20 ; Cie de navigation du Pacifique Canadien, limitée, transport, $23.70	397 90
Cie du chemin de fer Pacifique Canadien : transport, $3,693.51 ; Cie du chemin de fer Central de la Nouvelle-Ecosse, limitée : transport, $15.86	3,709 37
Chemin de fer Ontario-Central, Trenton : transport d'effets d'habillement, $8.40 : Cie de navigation à vapeur de Charlottetown, transport, $110.10	118 50
Colley, A. W. : charriage de fusils, 3 caisses, $2.30 ; Cotton, lt.-col. : charr. tôle d'acier, $1.78	4 08
Cosgrove, Thos., St-Jean, N.-B. : charriage d'effets, etc., 7 charges à 25c., 104 charges à 55c., 5 charges à $1, 14 charges à $1.75, 3 charges à $2.50 ; main-d'œuvre, 3 j. à $1.50	100 45
Cruikshank, C., Winnipeg : charriage d'effets, 39 charges à 50c	19 50
Cie de messagerie Canadienne : transport, $268.49 ; Cie de transport Dominion, Montréal : camionnage d'armes, $23	291 49
Ch. de f. Dominion-Atlantique : transp., $113.85 ; ch. de fer du comté de Drummond, tr., 86c	114 71
Ferguson, D. T., Portage-du-Rat : charriage, $1 ; Fortier A., capit., 92e bataillon, transport d'équipements, $4	5 00
Ch. de fer Grand-Tronc : transp., $9,344.64 ; Groves, sergt. A., : transp. à Kingston, $18.31	9,362 95
A reporter	30,549 60

Transport.—*Fin.*	$ c.
Report	30,549 60
Camionnage, fret et transport de matériel militaire, etc.—Fin.	
Heaney, J., Victoria : charriage, 5 charges à 50c., 1 charge à $1	3 50
Ch. de f. Intercolonial : transport, $478.93 ; Irwin, Jas. : charriage, 3 charges à 25c., 2 à 75c.	481 18
Ch. de f. Kingston et Pembroke : transport, $1,088.44 ; ch. de f. Lac-Erié et Détroit, tr., $1.28.	1,089 72
Main Central R. R. Co. : transport, $1.39 ; Martineau, major : transport d'effets d'habillement, 5 caisses, $6	7 39
Matheson, R. : charriage, 16 charges à 50c. ; Mercier, Louis, capit. 92e bataillon, transport de coiffure, $11.44	19 44
Michigan Central Ry. Co. : transport, $15.08 ; Milloy, D. et Cie : transport d'effets de campement, $5.67	20 75
Chemin de fer Moncton et Bouctouche : transport	1 82
Montgomerie et Workman, Londres, Ang. : frais d'embarquement de marchandises anglaises.	40 92
Morgan, H. A., capit., 59e bataillon : camionnage de 2 caisses d'emballage	3 50
Muckle, W. H., Toronto : charriage, $272\frac{7}{12}$ hrs à 60c, $42\frac{3}{10}$ hrs à 50c	184 71
McDonnell, A., lt-col., 16e bataillon : transport d'effets	3 75
McFee, G. H., capit., 6e hussards, Clarenceville : charriage	2 00
McKenzie, Thos., capit. : déménagement à Frédéricton	30 00
O'Brien, J., Kingston : charriage d'effets militaires, 1,029 charges à 50c	514 50
Ogilvie, capit. J. H., Kingston : transport d'obus à balles	3 00
Pedden, W., Vancouver : charriage d'effets militaires du hangar d'exercices au quai du C.C.P.	1 60
Phillips, R. : louage de cheval à l'île Ste-Hélène, Montréal, 365 jrs à 50c	182 50
Chemin de fer I.P.E. : transport, $27.99 ; chemin de fer Québec-Central : transport, $4.86	32 85
Cie de traverse de Québec et Lévis : billets de passage, 950 pour hommes, 900 pour chevaux	103 95
Cie de bateaux à vapeur de Québec, limitée : transport de munitions, $4.25 ; Reddy, Chas. : charriage de cendre, $20	24 25
Rose, W. Cartage Co. : camionnage, 132 hrs à 60c., 35 hrs à 50c	96 70
Rossignol, capit., 88e bat., transport d'armes, $2.50 ; Ross, Thos. transport d'effets, $4	6 50
Savard, J. E., capit., 88e bataillon, transport d'armes	24 50
Cie Sheddon, lim., transport de fusils, $39.09 ; Shore Line Ry. Co., transport de canon, $1.16	40 25
Swift, Jas. et Cie, frais de transport, $1.35 ; ch. de f. de Témiscouata, fr. de transport, $2.44	3 79
St. Pierre, G. : manutention de munitions à l'île Ste-Hélène, 2 hommes, 2 jours	5 00
Cie de chemin de fer des Mille-Iles, transport, $14.26 ; Cie de chemin de fer Toronto, Hamilton et Buffalo, transport, 93c	15 19
Victoria Transfer Co., charrier équipage de campement de la Pointe McCaulay	23 00
Vieu, major G. S., transport de munitions	1 00
Vincent, J. : service de passage d'eau, du 6 avril 1896 au 10 janvier 1897, 279 jrs à $2. ; transport d'effets militaires à et de l'île Sainte-Hélène, 18 charges à 50c., 36 charges à $1.50, 86 charges à $4	965 00
Walsh, Frères : déplacement de munitions, $16., déplacement d'un gros canon, $12, 10 canons à $2. ; déplacement d'effets, 3 charges à 50c., 1 charge à 75c., 4 charges à $1, 1 charge à $1.25, 2 charges à $1.50, 3 charges à $2., 10 charges à $3.50	99 50
Way, H. R., Halifax : camionnage d'effets militaires, au 27 nov. 1896	128 40
	44,073 01
Moins—Remboursements, sans détails	74 62
Subventions aux sociétés de tir de l'artillerie et de l'infanterie et aux corps de musique.	43,998 39
Société fédérale de tir de l'infanterie	10,000 00
Société fédérale de tir de l'artillerie	2,900 00
Sociétés provinciales de tir du fusil—	
Ontario	1,800 00
Québec	1,700 00
Nouvelle-Ecosse	1,500 00
Nouveau-Brunswick	1,300 00
Manitoba	750 00
Colombie-Britannique	620 00
Ile du Prince-Edouard	630 00
Institut militaire Canadien	100 00
Institut militaire de Montréal	100 00
Sociétés de tir et corps de musique : district militaire n° 1.	
7e bataillon, société de tir, $100, corps de musique, $100 ; 21e bataillon, société de tir, $75	275 00
22e bataillon, société de tir, $50, corps de musique, $75 ; 25e bataillon, corps de musique, $75	200 00
26e bataillon, corps de musique, $75 ; 27e bataillon, corps de musique, $75	150 00
28e bataillon, corps de musique, $75 ; 29e bataillon, corps de musique, $75	150 00
30e bataillon, société de tir, $50, corps de musique, $75 ; 32e bataillon, corps de musique, $75	200 00
33e bataillon, société de tir, $50, corps de musique, $75; société de tir de l'ouest, $200	325 00
Société de tir de Bruce, $50 ; société de tir de Guelph, $100	150 00
A reporter	22,850 00

Subventions aux sociétés de tir de l'artillerie et de l'infanterie et corps de musique—*Suite.*	$ c.
Report	22,850 00
Sociétés de tir et corps de musique ; district militaire n° 1—Fin.	
Société de tir de Hespeler, $50 ; société de tir de Huron, $50	100 00
Société de tir du comté de Lambton, $25 ; société de tir du comté de Perth, $50	75 00
Société de tir et corps de musique : district militaire n° 2.	
2e bataillon, société de tir, $100, musique, $100 ; 10e bataillon, société de tir, $75, musique, $100	375 00
12e bataillon, société de tir, $75, musique, $75 ; 13e bataillon, société de tir, $100, musique, $100	350 00
19e bataillon, musique, $75 ; 20e bataillon, société de tir, $50, musique, $75	200 00
31e bataillon, société de tir, $50, musique, $75 ; 34e bataillon, société de tir, $75, musique, $75	275 00
35e bataillon, société de tir, $75, musique, $75 ; 36e bataillon, société de tir, $75, musique $75	300 00
37e bataillon, société de tir, $50, musique, $75 ; 38e bataillon, société de tir, $75, musique, $75	275 00
37e bataillon, société de tir, $75, musique, $75 ; 44e bataillon, musique, $75	225 00
48e bataillon, société de tir, $100, musique, $100 ; 77e bataillon, société de tir, $100, musique, $75	375 00
Société de tir et corps de musique : district militaire n° 3.	
14e bataillon, société de tir, $75, musique, $100 ; 15e bataillon, musique, $100	275 00
16e bataillon, musique, $75 ; 40e bataillon, musique, $75	150 00
45e bataillon, musique, $75 ; 46e bataillon, musique, $75	150 00
47e bataillon, musique, $75 ; 49e bataillon, société de tir, $75, musique, $75	225 00
57e bataillon, musique, $100 ; société de tir de Bowanville, $50	150 00
Société de tir de Cobourg, $25 ; société de tir de Peterborough, $50	75 00
Société de tir de Victoria	50 00
Société de tir et corps de musique : district militaire n° 4.	
Gardes à pied du gouverneur général, société de tir, $75 ; musique, $200	275 00
42e bataillon, musique, $75 ; 43e bataillon, société de tir, $100, musique, $100	275 00
56e bataillon, société de tir, $75, musique, $75 ; 59e bataillon, musique, $75	225 00
Société de tir de Carleton, $75 ; société de tir de Cornwall, $75	150 00
Société de tir Métropolitaine	200 00
Société de tir et corps de musique : district militaire n° 5.	
Artillerie de place de Montréal, société de tir, $75, musique, $100	175 00
1er bataillon, société de tir, $100, musique, $100 ; 3e bataillon, société de tir, $75, musique, $100	375 00
5e bataillon, société de tir, $75, musique, $100 ; 6e bataillon, société de tir, $100, musique, $100	375 00
11e bataillon, musique, $75 ; société de tir d'Argenteuil, $50	125 00
65e bataillon, société de tir, $75, musique, $100 ; 83e bataillon, société de tir, $25, musique, $75	275 00
85e bataillon, société de tir, $75, musique, $75 ; 86e bataillon, musique, $75	225 00
Société de tir frontière, $50 ; société de tir frontière d'Hemmingford, $75	125 00
Société de tir et corps de musique : district militaire n° 6.	
52e bataillon, société de tir, $50, musique, $75 ; 53e bataillon, société de tir, $75, musique, $75	275 00
54e bataillon, société de tir, $100, musique, $75 ; 60e bataillon, société de tir, $50	225 00
58e bataillon, musique, $75 ; 79e bataillon, musique, $75	150 00
80e bataillon, musique, $75 ; 84e bataillon, musique, $75	150 00
Société de tir de Bedford, $50 ; société de tir de Coaticook, $50	100 00
Mattokupa et cie n° 4, 54e bataillon, société de tir	75 00
Société de tir du comté de Shefford, $50 ; société de tir de Wellington, $50	100 00
Société de tir et corps de musique : district militaire n° 7.	
Hussards canadiens de la Reine, société de tir	75 00
8e bataillon, société de tir, $100, musique, $100 ; 9e bataillon, société de tir, $75, musique, $100	375 00
17e bataillon, société de tir, $25 ; 23e bataillon, musique, $75	100 00
55e bataillon, musique, $75 ; 61e bataillon, musique, $75	150 00
70e bataillon, musique, $75 ; 81e bataillon, musique, $75	150 00
87e bataillon, société de tir, $75, musique, $75 ; 88e bataillon, musique, $75	225 00
89e bataillon, musique, $75 ; 92e bataillon, musique, $75	150 00
Société de tir du comté de Champlain, $25 ; société de tir du comté de Lévis, $75	100 00
Société de tir du comté de Mégantic, $75 ; société de tir du comté de Rimouski, $50	125 00
Société de tir de Somerset, $50 ; société de tir du comté de Témiscouata, $75	125 00
A reporter	31,925 00

Subventions aux sociétés de tir de l'artillerie et de l'infanterie et corps de musique—*Suite.*	$ c.
Report	31,925 00
Sociétés de tir et corps de musique : district militaire n° 8.	
Artillerie de place du Nouveau-Brunswick, musique, $100; 62e bataillon, musique, $100	200 00
67e bataillon, musique, $75 ; 71e bataillon, musique, $75	150 00
73e bataillon, musique, $75 ; 74e bataillon, musique, $75	150 00
Socité de tir du comté de Carleton, $25 ; société de tir du comté de Charlotte, $25	50 00
Société de tir du comté de King, $50 ; socilté de tir du comté de Northumberland, $25	75 00
Société de tir du comté de Saint-Jean, $50 ; société de tir du comté de Westmoreland, $25	75 00
Société de tir du comté d'York	50 00
Sociétés de tir et corps de musique : district militaire n° 9.	
Artillerie de place d'Halifax,, $50, musique, $100	150 00
63e bataillon, société de tir, $75, musique, $100 ; 66e bataillon, société de tir, $75, musique, $100	350 00
68e bataillon, musique, $75 ; société de tir du comté de King, $50	125 00
69e bataillon, musique, $75 ; société de tir du comté d'Annapolis, $50	125 00
72e bataillon, musique, $75 ; société de tir du comté de Digby, $25	100 00
75e hataillon, musique, $75 ; société de tir du comté de Lunenburg, $25	100 00
78e bataillon, musique, $75 ; société de tir du comté de Colchester, $25	100 00
Société de tir du comté de Hants, $25 ; société de tir du comté de Pictou, $50	75 00
93e bataillon, musique, $75 ; société de tir du comté de Cumberland, $100	175 00
94e bataillon, musique	75 00
Sociétés de tir et corps de musique : district militaire n° 10.	
Dragons du Manitoba, société de tir : compagnie "A", $50 ; compagnie "B", $50	100 00
90e bataillon, musique, $100 ; société de tir de Brandon. $25	125 00
Société de tir et corps de musique : district militaire n° 11.	
Artillerie de place de la Colombie-Britannique, société de tir, $100 ; musique, $100	200 00
Société de tir de New-Westminster	75 00
Sociétés de tir et corps de musique : district militaire n° 12.	
Artillerie de place de l'Ile du Prince-Edouard, société de tir, $75 ; musique, $75	150 00
82e bataillon, société de tir, $75 ; musique, $75	150 00
Société de tir du comté de King, $50 ; société de tir du comté de Queen, $50	100 00
Diverses dépenses contingentes et imprévues.	34,950 00
Frais judiciaires.	
Hall, J. S., Montréal, *re* cautions de feu le colonel Chas. de Bellefeuille	310 64
O'Connor et Hogg : *re* McPherson *vs* La Reine, $13.62 ; *re* Sewell *vs* La Reine, $14.70	28 32
Ritchie, W. B. A., Halifax, *re* La Reine *vs* co. de Cap-Breton, $3.53 ; *re* La Reine *vs* Mills, $1.	4 53
Indemnités : maladies, lésions, blessures, dommages, etc.	
Blair, R., 6e hussards : pour mal fait à son cheval au camp de Laprairie, 25 sept. '96	50 00
Cardinal, E., Ottawa : cheval loué aux D.G.P.L., malade 9 jours	9 00
Dinneen, Norman, 1er hussards : pour cheval mort au camp	65 00
Elder, Frères, Kingston : transport de John Lucy de Barriefield à l'hôpital général de K	2 00
Elliott, Geo., Ottawa : cheval loué à la 2e battterie de campagne, 7 jrs hors de service	7 00
Gilpin, W. G., vétérin., Ottawa : soins au cheval de E. Cardinal	4 00
Gokey, F. W., 11e batterie de campagne : mal fait à son cheval au camp, en juin 1896	70 00
Halliday, D., Beaver-Bank, N.-E. : dommage fait à son verger par la milice en route pour Aldershot, sept. '96	15 00
Hammond, S. R., Est., Hamilton : mal fait à son cheval aux exerc. annuels de la 4e batt. de c.	28 10
Harris, A. W., vétérin., Ottawa, soins de vétérin. : cheval de Geo. Elliott, $7.50 ; cheval de J. Templeman, $12.25 ; cheval de D. White, $7.50 ; cheval de A. McDonald, $5.50	32 75
Hatton, Bernard, 31e bat., tué pendant qu'il marquait, au camp de Niagara, 17 sept. '96, $500 d'indemnité payées à ses représentants ; frais funéraires, $98.03	598 03
Higginbotham, J. W., Virden, Man. : médicaments fournis au soldat Carter, à raison de mal pris aux exercices annuels	2 25
Innes, John, 6e hussards : pour cheval mort de blessures reçues au camp, $72 ; médicam., $17.50	89 50
Keenan, Jas., Kingston : cheval tué par un attelage à l'épouvante, batterie "A"	60 00
Hôpital général de Kingston : rétribution pour le soldat John Lucy	12 60
Lucy, John, 47e bat. : indemnité pour maladie contractée au camp, Barriefield, sept. '96, 60 jrs à $1	60 00
McDonald, Alex., Ottawa : cheval loué à la 2e batterie de campagne, 4 jours hors de service	4 00
A reporter	1,452 72

Dépenses diverses, casuelles et imprévues—*Suite.*	$ c.
Report	1,452 72
Compensations pour maladies, blessures, etc.—Fin.	
Merritt, W. H., 19e bat. : p. cheval abattu à la suite d'un accident au camp de Niagara, 1897.	125 00
Mulvey, C. J., Movus : soins, cheval de R. Blair	10 00
Pippy, Fred., Aldershot : transp. chez lui le caporal Power malade de la fièvre	2 00
Small, H. B., M.D., Ottawa : soins médicaux, T. Christian, $15 ; consultations avec les docteurs R. W. Powell et J. A. Grant, $15	30 00
Templeman, J., Ottawa : cheval loué à la 2e hatt. de camp., 15 jrs hors de service	15 00
White, David, Ottawa : do do hors de serv., l'un 4 j. et l'aut. 21.	25 00
Wiley, G. W., Ste-Catherine : chev. blessé aux exercices annuels, juin '96, 14 j. hors de serv.	14 00
Young, Geo. Y., M.D., Virden : soins médicaux au soldat Carter, exercices annuels	6 00
Service de reconnaissance ($3,340.16).	
Capit. A. H. Lee, juill.-août '96, 56 j. à $8 ; frais de voyages, $42.45 ; menues dépenses, $9.57	500 02
Capit. C. E. English, 28-30 juin '97, 3 j. à $8 ; frais de voyages, $2.67	26 67
Anderson, lieut. W. B., 5 j. à $3.50 ; Bogart, lieut. J. S. H., 3 j. à $3.50	28 00
Brigstocke, lieut. R. W., 134 j. à $3, 116 j. à $3.50, 57 j. à $4 ; frais de voyages, $35.47	1,071 47
Caldwell, cadet A. C., 3 j. à $3.50 ; Holden, lieut. J. C., 52 j. à $3.50	192 50
Hunter, cadet F., 3 j. à $3.50 ; Kirkpatrick, lieut. G. H., 52 j. à $3.50	192 50
Lafferty, lieut. F. D., 115 j. à $3.50, 199 j. à $3, 3 j. à $4 ; frais de voyages, $14	1,025 50
Parks, lieut. J. H., 52 j. à $3.50 ; Payzant, cadet H. R., 3 j. à $3.50	192 50
Sherwood, cadet L., 3 j. à $3.50 ; Tobin, lieut. H. S., 3 j. à $3.50	21 00
Bawden et Seale, Kingston, clavigraphie, $45 ; F. H. Vascoe, Kingston, travail, plans, etc., $45	90 00
Dépenses diverses.	
Agnew, John, Toronto : rapport de procédures de commission d'enq., car. de la R., 2 jrs à $5 ; transcription de notes, 300 folios à 10c	40 00
Boulanger et Marcotte. Québec : exemp. de l'almanach des adresses de Québec p. O.C.D. n° 7	3 00
Bur. de poste de Charlottetown : location de boîte, 1 an au 30 juin '97	5 00
Cie du C.C.P., télégrammes : Halifax, $4.40 ; Frédéricton, $1.80 ; bureau de l'adjudant général, Ottawa, du 1er mars au 30 juin '97, $138.20	144 40
Cropley, H. A., Frédéricton : affichage de demandes de soumissions	1 00
Cie de messagerie Dominion, Ottawa : transport	11 10
Graham, C. D., Ottawa : 3 couvertures perdues pendant l'expédition de Low	9 00
Cie de tél. G.N.-O., télégram. : Kingston, $5.61 ; bur. de l'adjudant général, Ottawa, du 1er mars au 30 juin '97, $88.97	94 58
Hibben, T. N., et Cie, Victoria, divers, $3.75 ; Hilton, A. H., Kingston, N.-E., divers, $5.78.	9 53
Irving, lt.-col. J. D., Halifax : déboursé pour boîte au bur. de poste, 1 an au 30 juin '97	4 00
McDougal et Cuzner, Ottawa : ferronnerie	7 35
Nisbet, F., Kingston : clavigraphie pour l'O.C.D., $60 ; panier, 75c	60 75
Olmsted et Hurdman, Ottawa : gravage de médailles, etc	3 73
Peden, A. G., Ottawa : règlement de compte de la Cie du ch. de fer Ottawa et Gatineau pour le transport de troupes à Low	10 00
Ponton, E. G., Toronto : rapport des procéd. de commis. d'enquête, car. de la reine, 11 j. à $5 ; transcription de notes, 1278 folios à 10c	182 80
Richardson Stat. and Mfg. Co., Winnipeg : montage de cartes géographiques sur rouleau	4 00
Sealey, J. C., Hamilton : voiture de louage pour le maj. Hendrie, 4e batterie de campagne	4 50
Bur. de poste de Saint-Jean : loyer d'une boîte, 1 an au 30 juin '97	4 00
Bur. de poste de Victoria, C.-B. : loyer d'une boîte, 1 an au 30 juin '97	6 00
Waring, White et Cie, Saint-Jean : réparations, $1.40 ; divers, 10c	1 50
Cie de tél. U. de l'O., télégrammes : Frédéricton, $5.39 ; Halifax, $11.11	16 50
Le comptable général de S. M. : livres divers	20 77
Annonces, impressions et papeterie.	
La Compagnie d'Imprimerie d'Arthabaskaville, $9 ; *Times* de Brockville, $10.62	19 62
Herald de Frédéricton, $3.75 ; *Hamilton Spectator*, $110.70	114 45
Kingston Freeman, $12 ; *Kingston News*, $20.65	32 65
Kingston Whig, $21 ; *London Free Press*, $3	24 00
Millbrook Reporter, $16 ; *Echo* de Montmagny, $10.80	26 80
Montreal Herald, $32 ; *La Patrie* de Montréal, $25.80	57 80
Le Signal de Montréal, $9 ; *Military Gazette* de Montréal, $162.80	171 80
Witness de Montréal, $6.40 ; *Ottawa Free Press*, $21	27 40
Le Temps d'Ottawa, $21 ; *United Canada* d'Ottawa, $9.10	30 10
Peterborough Examiner, $10.50 ; *Le Soleil* de Québec, $21	31 50
Telegraph de Québec, $21 ; *Stratford Herald*, $5.76	26 76
L'Union de St-Hyacinthe, $9 ; *Le Canada Français* de Saint-Jean, $3.10	12 10
Toronto Globe, $82.80 ; *Tribune* de Winnipeg, $21	103 80
Compte de l'imprimeur de la reine, $3,671.34 ; fournitures du bur. de la papeterie, $3,034.84.	6,706 18
	13,048 35

	$ c.
Indemnité à Mme Mary Burns.	
Indemnité à Mme Mary Burns, veuve de feu le caporal J. Burns, régiment royal d'infanterie canadienne	300 00
Collège militaire royal, Kingston.	
Personnel supérieur ($28,304.99).	
Commandant, général-major D. R. Cameron, C.M.G., 2 m. au 31 août 1896 à £650 sterling par année	527 22
Commandant, lt-col. G. C. Kitson, 10 déc. au 30 juin à £650 sterling par année	1,772 33
Adjutant, lt-col. S. C. McGill, appoint., $1,400; supplément de solde pour le temps qu'il a rempli les fonctions de commandant, $300	1,700 00
Professeur d'histoire militaire et de topographie, de levée de plans, de reconnaissance, de stratégie et de tactique, capit. A. H. Lee	2,500 00
Professeur de mathématiques, mécaniques et d'astronomie, Iva E. Martin, B.A.	2,000 00
Professeur de fortification, génie militaire, dessin géométrique et géométrie descriptive, capit. P. G. Twining: appointem., $2,500; solde du service régiment., du 1er sept. au 24 juin, 297 jrs à 50c	2,648 50
Profess. d'artillerie, d'administration et de loi, capit. C. E. English, R.A.: appointements, $2,500; solde de service, 1er sept. au 24 juin, 297 j. à 50c	2,648 50
Professeur adjoint de fortification, génie militaire, dessin géométrique et géométrie descriptive, lt. W. B. Lesslie	2,000 00
Professeur adjoint de mathématiques, capit. J. A. Moren: 1er juillet au 25 août à $1000 par année, $151.83; indemnité de logement, 1-26 juillet à $150 par année, $10.48	162 31
Professeur adjoint de mathématiques, capit. A. G. Wurtele: appoint., $1,000; indemnité de logement, 1 an, $150; solde de service, 1er sept. au 24 juin, 297 j. à 50c	1,298 50
Professeur adjoint de levée de plans, topographie militaire, physique et chimie, capit. J. B. Cochrane: appointements, $1,000; indemnité de log., 1 an, $150; solde de service, 297 jrs à 50c	1,298 50
Professeur adjoint de mathématiques, lieut. F. H. Vercoe: 26 août au 30 juin à $1,000, $848.17; indemnité de logement, 26 août au 30 juin à $150, $127.46	975 63
Professeur d'anglais, rév. Clare L. Worrell, M.A	1,000 00
Professeur de dessin à main levée et de peinture, Forshaw Day, A.R.C	2,000 00
Professeur de français, A. D. Duval, M.D	1,000 00
Professeur de génie civil et d'architecture, R. Carr Harris, I.C	2,700 00
Professeur de physique, chimie et géologie, Jno. Waddell, E.D	2,000 00
Ordonnances, par l'adjudant d'état-major McGill, 9·8 m. à $75 pour 10 m	73 50
Personnel subalterne ($7,911.20).	
Anderson, C., domestique, 12 m. au 30 juin à $20	240 00
Birtles, H., sergent-major, 365 j. au 30 juin: solde, $1.50 par j.; service de jour extra à 50c. p. combustible, éclairage et rations, 30c. par jour	839 50
Boutillier, A., sergent-instructeur de canonnage, 365 jrs au 30 juin: solde, $1.50 par j.; indemnité de chauffage, d'éclairage et de subsistance, 30c. par j.; indem. de logem., $129.90, y compris $25.60., différence entre $100 par année et l'indemnité à 30c. par jour depuis le 18 mai 1894 jusqu'au 31 déc. 1896	786 90
Brogan, P., sous-officiers d'état-major, 365 jrs au 30 juin: solde, $1.25 par j.; indemnité de chauffage, éclairage et rations, 30c. par jour	565 75
Hennesay, T. J., secrétaire-fourrier, 365 jrs au 30 juin: solde, $1.25 par j.; indemnité de chauffage, éclairage et rations, 30c. par j.; logement, $129.90	695 65
Huggins, E. W., garde-magasin, 12 m. au 30 juin à $27	324 00
Leaden, M. J., sergent-major, 365 j. au 30 juin: solde, $1.75 par j.; indemnité de chauffage, éclairage et rations, 30c. par j.; indemnité de logement, $129.90	878 15
Morgans, Jno., sergent-major, 365 j. au 30 juin: solde, $1.80 par j.; indemnité de chauffage, d'éclairage et de subsistance, 30c. par j	766 50
McCormick, J., sommelier, 12 m. au 30 juin à $27	324 00
McGregor, C., domestique, 12 m. au 30 juin à $20; aide au laboratoire, 365 j. à 25c	331 25
Mackenzie, J., do do $20	240 00
Mackenzie, T., do do $27	324 00
Ryder, E., canonnier affecté, haute paye, 365 j. au 30 juin à 25c	91 25
Ryder, J., domestique, 12 m. au 30 juin à $20	240 00
Salsbury, J., domestique, 12 m. au 30 juin à $20	240 00
Saunders, J., journalier, 365 j. au 30 juin à $1.25 par j	456 25
Wirtz, F., canonnier affecté, 14 juillet au 30 juin, 352 j. à 25c	88 00
Wolfe, C., domestique, 12 m. au 30 juin à $20	240 00
Young, A., do do $20	240 00
	36,216 19
Moins—Retenues: personnel supérieur, $120.36; personnel subalterne, 98c.	121 34
A reporter	36,094 85

Collège militaire royal, Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	36,094 85
Allen, Wm. et Fils : bottines, 8 prs à $3 ; réparation de fourniments, $9.55	33 55
Remboursé par élèves : grandes bottes, 7 prs à $10 ; bottes courtes, 78 prs à $6 ; bottes de grande tenue, 7 prs à $6 ; guêtres, 1 pr. $1.50 ; mocassins, 19 prs à $1.50 ; cordons de raquettes, 24 prs à 30c.; réparation de fourniments, etc., $195.60	812 80
Anglin, S. et Cie : frêne, 45 pds	1 35
Apps, Alford, Londres, Ang.: inducteur, $188.58 ; tubes de foyer, etc., $27.50	216 08
Army & Navy Co-operative Society, Ltd., Londres, Ang.: prix pour le collège M. R	156 75
Behan, J. J.: soude, 150 liv. à 5c.; savon, 2 bts. $6 ; poud. à polir, 1 douz., $3 ; lessive, 1 douz. $1.50	18 00
Cie de téléphone Bell : loyer, du 1er nov. 1896 au 1er nov. 1897, 1 an, $80 ; conversation, 40c.	80 40
Cameron, D. R., major général : hangar à bateau, $30 ; frais de voyages, $16.90	46 90
Cie du chemin de fer et de télégraphe Canad. du Pacifique : télégrammes	0 68
Carnovsky Wood Mfg. Co., Ltd.: tables et tréteaux, 1, $12.10, 3 à $6.30 ; bâtons d'arpenteurs et mires, $5 ; 20 perches de bois dur, $5 ; épars de pin, 300 pds à 8½c.; pin sans défaut, 54 pcs, $8.86 ; frêne, 175 pds, $7.09	82 45
Remboursé par élèves : bois de service divers	10 00
Chadwick, H.: charriage, 65 charges à 50c	32 50
Chapman, J. H., Montréal : tubes à bulle d'air, 6 à 60c.; indicateurs de lunette mérid., 6 à $2	15 60
Corbett, Jno.: fleurets, 20 à $1.50 ; bâtons, 50 à 15c.; gardes d'épées, 16 à 35c.; bâtons ferrés, 6 à 30c.; gants de boxe, 8 à $1.50 ; gants d'escrime, 7 à $1.75 ; casques d'armes, 6 à $6.50	108 15
Crawford, R.: houille, 337½ tonnes à $5.37, 300 liv., 75c.; bois, 1½ corde, $5.46	1,818 59
Creggan, Geo., habillement pour sous-officiers, domestiques, etc.: habits-vestes d'alpaca, 2, $5.50 ; habit-vestes de petite tenue, 4 à $15.55 ; 1 tunique de grande tenue, $20 ; vestes bleues, 2, $5 ; pantalons, 5 prs à $5.50, 2 prs à $4.50 ; 1 bonnet de police, $5 ; tabliers blancs, 22 à 60c.; tabliers de toile à v., 2 à 40c.; blouses de toile, 2 à $1.60	151 40
Remb. par élèves : tuniq. rouges, 12 à $5 ; habits-v. de petite tenue, 44 à $3.75 ; pantalons, 114 prs à $5.50 ; habits de recréation, 16 à $5.50 ; pant. de recréation, 27 prs à $3.75 ; tuniques rouges, 14 à $5 ; habits-vestes de petite tenue, 36 à $3.75 ; capotes, 9 à $3.50 ; corsages de laine, 27 à $2, 7 à $1 ; rotondes, 14 à 75c.; bas rouges, 9 à 85c.; cache-nez rouges, 24 à $1.30 ; 1 sweater $2 ; chemises, 2 à $3 ; nécessaires de poche, 36 à 30c.; réparations et ouvrage de surcroît, $145.40 ; bonnets de police, 31 à $1.25	1,591 05
Dalton et Strange : fleurets, 30 à $1.50 ; bâtons, 115 à 10c.; gants de boxe, 4 prs à $3 ; gants d'armes, 5 à $1.75 ; gardes d'épées, 3 à 35c	78 30
Cie de messagerie Dominion : transport	4 82
Duff, Jno., lt-col et M. P.: assermentation d'élèves	3 25
Elliott, Frères : 3 plateaux litho	2 00
Remboursés par élèves : boîtes à dépêches, 8 à $3	24 00
Frais d'examen : membres de la commission d'examinateurs de districts, lt. D. H. McLean, Ottawa, 4 j. à $1.58 ; capit. F. W. L. Moore, Charlottetown, 3 j. à $2.82	14 78
Fortier, Joseph, Montréal : papier divers, 6 mains, $5.50 ; encre, 2 tubes à 60c.; draps de soie 2 à 50c	7 70
Follest, W.: vidanges—cendre et ordures, 193 charges à 15c.; cabinets inodores, $5 ; latrines, 61½ brls à 34c	54 86
Foster, J. G. et Cie, alman. des adresses, $2 : Gerhardt C., Bonn, Allem., mortiers, etc., $65.55	67 55
Gilmoure, James, ramonage de conduits à fumée, 81 à 12c ; Cie de télég. G. N.-O., mess., 44c.	10 16
Hardy et Cie : draps de coton, 32 à 50c.; draps de toile, 8 à $3 ; taies d'oreillers, 36 à 65c.; couvre-pieds blancs, 3, $8.25 ; essuie-mains, 7, $1.05 ; torchons de vaisselle, 12, $1.50 ; touaille, 1, 35c.; tapis de tables, 4, $16 ; nappes, 36, $5.40 ; plumeaux, 2, $1.	96 95
Henderson, Jno. et Cie : 1 lorgnette, $6 ; crayon d'or, $3	9 00
Comptable général de Sa Majesté : écouvillons, 100, $1.60 ; écouvillons, 36, $26.83 ; cordite, 4 liv., $1.95 ; casquettes, 2, $1.05 ; cordage, 114 liv., $4.08 ; fusées, 200, $42.32 ; plaques pour casques métalliques, 20, $2.43 ; habits-vestes d'armes, 2, $6.61 ; gutta-percha, 5 liv., $6.79 ; bouteilles de verre, 3, 85c.; 1 caisse de poudre, $7.40 ; poudre à canon, 3 liv., 51c.; emballage, 71c.; droit régalien sur 3 mékomètres, $9.71	112 84
Horsey, R. M. et Cie : caisses fulmi-coton, 7 à $8.50 ; cuivre, 34 liv., $8.50 ; fer zingué, 35 liv., $2.45 ; vis, 4 pqts à 40c.; main-d'œuvre, pontons, $12.25	84 30
Rebourssé par élèves : 1 serrure pour boîte à dépêches	1 25
Hôtel-Dieu : soins à l'élève J. O'Connor, 7 j. à $1	7 00
Huggins, E. W.: façon de linge de table, 24 à 8c.; façon de torch. de vaiss., 12 à 60c.; marquage de linge, $9.12 ; raccomm. de vêtements, etc., $15.05 ; blanchis. et repassage, $16.50.	49 79
Remboursé par élèves : marquage de vêtements, 1,700 pièces à 2c.; racommodages, $3.70	37 70
Johnston, A. C. et Frères : gravage, remboursé par élèves	17 09
Kingston Light, Heat and Power Co.: résidence du commandant, gaz, 72,700 pds à $2 per M.; gaz pour poêle, 7,800 pds à $1 par M.; location du compteur, $3.75	156 95
Collège et dortoir, lumière électricque, 8,282,400 watts à 16c. par M.; 1,618,000 watts à 14c. par M.; lampes de 16 bougies, 50 à 25c., 150 à 22c	1,596 74
Pénitencier de Kingston : 2 trépieds	10 00
Bureau de poste de Kingston : location de tiroir, 2 ans au 30 juin 1898	12 00
Aqueduc de Kingston : eau à la résidence du commandant, du 1er janv. au 30 sept. 1897, $17.70 ; manche à eau pour la saison, $4.50	22 20
Kirkpatrick, M. : cadres d'images, 5, $9.45 ; broquettes, 3 douz., 65c	10 10
A reporter	43,762 43

Collège militaire royal, Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	43,762 43
Kitson G. C., lieut-col, commandant : traversée, avec bagage, de Liverpool à Halifax—lui-même, femme, enfant, bonne et domestique mâle, $281.54 ; dépenses d'hôtel à Kingston en attendant modifications dans sa maison—lui et sa femme, 27 j. à $3.50 chacun, la bonne et l'enfant, 27 j. à $2 pour les deux, et le domestique mâle, 30 j. à $1.50 ; 20 p. 100 de la valeur de consignation par steamer *Manhauset*, $15.61 ; frais de voyage divers, $85.35 ; frais de transport de mobilier, $103.36	773 86
Lewis, C. : enlèvement de cendre, etc. : 52 charges à 16c. ; vidange de latrines, 17¼ brls à 35c. ; cabinets inodores, $6	20 36
Livingston, C. et Frères : pardessus, 1, $10 ; habits, 10 à $11, 17 à $2.75 ; vestes, 9 à $2.50 ; pantalons, 19 prs à $4.50 ; casquettes, 10 à $1.50	289 75
Loucks, E. B. : couteaux de table, 12 à 50c. ; couteaux à dessert, 12 à 45c. ; cuilliers à sel, 6, $2 ; ustensiles divers, etc., $7.80	21 20
Mansley, Thos. : débarquement et transport de fulmi-coton	8 00
Mills, Geo. : bonnets de fourrure, 5 à $6, 2 à $5 ; gants de fourrures, 5 prs à $6	70 00
Remboursé par élèves : bonnets de fourrure, 42 à $5 ; 1 pr. gants de fourrure, $6 ; mitaines en fourrure, 21 prs à $2.50, 1 pr., 1.50	270 00
Mitchell, E. C. : plaques sèches, 1 douz.	10 00
Mitchell, W. A. : mèches de tarières, 1 jeu, $3.65 ; vilebrequin et mèche, $4 ; drille à arçon, 1, $4.50 ; ciseaux, 1 assort., $3.90 ; gouges, 1 assort., $4 ; meule, 1, $1.40 ; limes, 1 douz., $1.50 ; outil de tour, 1, $4 ; rabots, 1, $8, 2, $2.70 ; scie de long, 1, $1.75 ; étau et enclume, $4.75 ; papier, 90 feuilles, $5.08 ; coton, 15 vgs, $2.75 ; chaux, 1 brl, 75c. ; sel, 1 sac, $1 ; rétamage de divers ustensiles de cuisine, $37 ; ferronnerie et quincaillerie, $18.30	109 03
Remboursé par élèves : couteaux de table, 3 à 50c. ; cout. à dessert, 8 à 42c. ; fourchettes à dessert, 8 à 50c. ; cueillers à dessert, 2 à 50c. ; cueillers à thé, 4 à 75c, 4 à 28c	13 98
Montgomerie et Workman, Londres, Ang. : frais d'embarquement	12 16
McGill, S. C., lieut-col : avance à venir en compte	50 00
MacGregor, Gourlay Co. Ltd., Galt : tour, 1, $100 ; fournitures diverses, $17.16	117 16
McKelvey et Birch : huile astrale, 30 galls à 25c. ; gasoline, 215⅝ galls à 24c. ; bouteilles, 9 douz. à 20c. ; lampes de chalumeaux, 9 à 30c. ; crachoirs, 2, $1 ; huilier pour lampe, 60c. ; lames à laiton, suivant soumission, $8.45 ; urinoirs de verre, 2, $2 ; 1 four de campagne, $1.20 ; pot à bain-marie, $4.50 ; casserole, 3 à 56c., 1, $1.25 ; théières, 2 à $2.20 ; marmite à légumes, 1, $1.50 ; réparations au fourneau de cuisine, $59.16	149 54
McMahon et Cie : réparation et peinturage de tonneaux et pontons	40 50
McNeil, Neil : 2 séparateurs de verre pour cabinet inodore	2 00
Newlands, Alex. : travail, combler des tranchées, 70 heures à 15c	10 50
Nisbet, F. : 1 douz. bouteilles encre indélébile	3 00
Oliver, C. G. : dresser des déclarations en douane, 13 à 28c	3 64
Otto, C. H. : articles divers	10 50
O'Brien, Jno. : charriage, 1er janv. au 20 sept. 1896, 52 charges à 50c.	26 00
Pense, E. J. B. : articles divers	29 50
Compte de l'imprimeur de la reine, $182.48 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $2,801.50	2,983 98
Rathbun Cie : 1 lot terra cotta poreuse	8 00
Salle de lecture des élèves, allocation annuelle	20 00
Remboursements de balances dues à des élèves quittant le collège	435 50
Reid, James : chaises, 9 à $1.75 ; bergères, 3 à $15 ; bureaux, 2, $7.50 ; pupitres, 14 à $5 ; tringles de rideaux, 1, $2.50, 1, $2 ; charrette, 1, $55 ; miroir, 6, $15, 4, $3 ; coussin de cuir, $4 ; tables, 3 à $4 ; matelas, 3 à $8, 4 à $4, 1, $5 ; matelas de gymnase, 3 à $12 ; bâtons d'arpenteur, 4, $6 ; câble, 175 pds, $2 ; pont de poutrelles, 20 pds, $5 ; massues indiennes, 8, $8, 1 pr., $1 ; divers, $29 ; réparations aux meubles, $174.80	538 55
Richmond et Cie : draps de coton, 22, $18.26 ; draps de toile, 4, $11.80 ; taies d'oreillers, 25, $18.73 ; couvrepids piqués, 4, $13 ; essuie-mains, 9 à 25c. ; serviettes, 12, $2.50 ; touaille, 50c. ; torchons de vaisselle, 24 à 25c. ; nappes, 3 à $4.50	86 54
Robertson, Frères : carafes à eau, 4 douz. à $3 ; grands verres à boire, 4 douz. à $1	16 00
Robinson, Wm. : réparation et peinturage de 2 embarcations	48 50
Robinson, Frères : lettrage et dorage d'écussons, suivant marché	31 00
Roche, H H. : droguerie	39 25
Domestiques du collège : blanchissage, 10 m. au 30 juin 1897	1,121 15
Sowards, James : ½ corde bois mou	1 29
Spangenberg, F. W. : gravage, $14.73 ; réparations diverses, $4.40	19 13
Remboursé par élèves : gravage	18 15
Strahan, A. : fil métal., 63 liv. à 4c. ; ficelle, 10 liv. à 35c. ; lanterne, $1 ; bêche, $1 ; div., $7	15 02
Sutherland, J. H., compte remboursé par élèves : grandes bottes, 9 prs à $10 ; bottes courtes, 18 prs à $6 ; guêtres, 9 prs à $1.50	211 50
Swift, Jas. et Cie : houille, 4 tonnes à $5.50, 2 tonnes à $3.76	29 52
Eglise Saint-André : location de bancs, 4 à $3, remboursé par élèves	12 00
Cathédrale Saint-Georges, location de bancs, 34 à $3, remboursé par élèves	102 00
do Sainte-Marie, location de 2 bancs, do	25 00
Toner, W., Barriefield : têtes d'arbres, 12 à 75c. ; branchages, 40 fagots à 50c ; paille, 60 bottes à 6c ; charriage d'agrès de ponts, 1½ j. à $3	37 10
Frais de voyage d'élèves quittant le collège	276 00
Waddell, L. A. : réparation de fourniments	11 50
Wade, Henry : droguerie	164 55
A reporter	52,054 34

Collège militaire royal, Kingston—*Fin.*	$ c.
Report....	52,054 34
Webb, C. et J., Londres, Ang.: sacoches, 20, $23.93 ; éperons, 15 prs, $23.72 ; gants blancs, 70 prs, $42.58 ; ceinturons de gymnase, 25, $15.21 ; serge, $149\frac{1}{4}$ vgs, $139.21 ; divers, $35.69.	280 34
Wilkinson Sword Co. Ltd., Londres, Ang.: 1 épée (prix annuel à s.-offic.)..................	33 70
Williams, L. J.: fournir la table aux élèves à raison de 46c. par j. chacun, 29 août 1896 an 30 juin 1897, $5,704.46 ; frais de port, $46.50................	5,750 96
Williamson, A. : façon de meubles et réparation d'atelier	184 50
Wilson, T. C. : pr. de chev. et tap., 30 j., $115 ; transp. l'élève O'Connor à et de l'infirm., $1.50.	116 50
Worth T.: réparer appareil de gymnase, $12.50 ; divers, $5.80....	18 30
Corps de musiq. du 14e bat. : services aux exercices de fin d'année, 24 juin 1897..............	25 00
Sous-officiers, indemnité en remplacement d'effets de petit équipement d'hiver, 6 à $3.......	18 00
do do d'habillement, sgt-major Birtles, $16.67; sgt int. Boutillier, $35 ; sgt d'état-major Brogan, $17 ; sgt-major Leadeu, $9.60 ; sgt-major Morgans, $34.28.....	112 55
Travail : mettre et ôter contre-châssis ; S. McBride, 30 j. à $1.75 ; G. Wilson, 30 j. à $1.25.	90 00
Transport d'élèves participant à la célébration du Jubilé à Montréal : prix de places, $116.60 ; pullmans, $72 ; repas, $44 ; tapissière pour bagage, $4 ; moins $75 payés à même le fonds de Montréal..........	161 60
Annonces relatives au collège militaire royal—	
News d'Alexandria, $8 ; *L'Union* d'Arthabaskaville, $7.95 ; *Tribune* de Calgary, $10 60 ; *Patriot* de Charlottetown, $13.25 ; *Freeholder* de Cornwall, $7.95 ; *Herald* de Frédéricton, $13.25 ; *Catholic Record* de London, $8.60 ; *Chronicle* d'Halifax, $20.05, *Echo*, $13.25 ; *Recorder* d'Halifax, $20.55 ; *Chronicle* d'Ingersol, $8.91 ; *Freeman* de Kingston, $8.60 ; *British Whig* de Kingston, $12.50 ; *Advertiser* de London, $21.20 ; *Military Gazette* de Montréal, $75 ; *Montreal Gazette* pour *People's Almanac*, $50 ; *Herald* de Montréal, $38.60 ; *La Patrie* de Montréal, $13.25 ; *Free Press* d'Ottawa, $13.25 ; *Journal* d'Ottawa, $13.25 ; *Le Temps* d'Ottawa, $10.75 ; *United Canada* d'Ottawa, $6.45 ; *Le Soleil* de Québec, $13.25 ; *Telegraph* de Québec, $13.25 ; *Globe* de Saint-Jean, $11.98 ; *Telegraph* de Saint-Jean, $13.25 ; *Canadian Almanac* de Toronto, $30 ; *Canadian Magazine* de Toronto, $100 ; *Globe* de Toronto, $127.10 ; *Star* de Toronto, $21.20 ; *Courrier* de Trenton, $5.30 ; *Victoria Times*, $13.25 ; *Tribune* de Winnipeg, $13.25 ; *Sentinel Review* de Woodstock, N.-B., $13.25	770 29
	59,616 08
Démission du major général D. R. Cameron.	
Gratification de 2 mois de traitement, $527.22 ; frais de voyage de Kingston à Montréal en quittant son emploi, $183.88....................	711 10
Cartoucherie fédérale, Québec.	
Appointements, salaires et gages.	
Gaudet, F. M., capit., directeur général, 12 m. au 30 juin................	1,999 98
Davies, W. T., contremaître, 25 fév. au 30 juin, 4 m. 5 j. à $1,216.66 par année	420 82
Dixon, W., contremaître, 8 m. 8 j. au 8 mars à $1,362.66 par année......	938 31
do en Angleterre du 8 au 24 février, $2\frac{1}{2}$ semaines à 50s. par semaine	30 42
Duchesnay, A. J., commis, 12 m. au 30 juin........................... ...	799 98
Dupré, A., commis, 12 m. au 30 juin..............................	720 00
Hallé, F. contremaître, 12 m. au 30 juin.....	900 00
Panet, Ant. de L., directeur de la fonderie d'obus, 12 m. au 30 juin.......	1,200 00
Bissonnette, L., charpentier, 53·4 j. à $1.40, 1,944·23 h. à $17\frac{1}{2}$c..........................	415 00
Boulet, J., artisan, 349 h. à $31\frac{1}{4}$c.................................... ..	109 06
Brown, L., artisan, 38·15 j. à $2, 1,931·28 h. à 25c...........................	559 12
Burns, J., journalier, 17·5 h. à $14\frac{1}{16}$c............................	2 46
Campeau, E., journalier, 53·05 j. à $1, 1,786·56 h. à $12\frac{1}{2}$c..............	276 37
Cantin, W., mouleur, 54 j. à 1.66\frac{2}{3}$, 1,929·42 j. à $20\frac{5}{6}$c......................	491 90
Chalifour, L. mouleur, 10·7 j. à 1.66\frac{2}{3}$	17 83
Charland, J., mécanicien, 55·8 j. à $1, 2,335·44 h. à $12\frac{1}{2}$c..................	347 73
Coveny, W., artisan, 33 j. à $1.50.....................................	49 50
Dandurand, A., artisan, 9·5 j. à $2	19 00
Dollard, P., artisan, 54 j. à $2, 1,919·04 h. à 25c........................	587 76
Dubeau, P. journalier, 54 j. à 90c., 1,939·64 h. à $11\frac{1}{4}$c.......................	266 81
Fleury, L., mouleur, 35 j. à $1.25, 1,946·42 h. à $20\frac{5}{6}$c.........................	449 19
Fuller, T. J., mouleur, 10 j. à $1.25, 6 j. à 1.66\frac{2}{3}$, 1,838·16 h. à $20\frac{5}{6}$c	405 39
Gamache, C., journalier, 96·6 h. à $9\frac{3}{8}$c	9 05
Garneau, N., journalier,53 j. à $1, 1,936·08 h. à $12\frac{1}{2}$c	295 01
Genest, T., artisan, 18 j. à $2, 34·43 j. à $2.25, 1,870·3 h. à $28\frac{1}{8}$c.................	639 39
Gilbert, R., artisan, 8 j. à $1.75, 30 j. à $2, 1,921·04 h. à 25c.............	554 26
Gosselin, P., artisan, 53·4 j. à $2, 1,919·28 h. à 25c........................	586 62
Goulet, A., journalier, 1,964·16 h. à $12\frac{1}{2}$c	245 52
Grenier, F. X., journalier, 60·3 j. à $1, 2,378·24 h. à $12\frac{1}{2}$c	357 58
Guillaume, F., mouleur, 54 j. à $2.40, 1,937 h. à 30c............................	710 70
Guillaume J., mouleur, 17 j. à 1.66\frac{2}{3}$.........................	28 33
A reporter..	14 433 09

Cartoucherie fédérale, Québec.—*Suite.*

	$ c.
Report	14,433 09
Salaires—Fin.	
Guilmet, N., journalier, 53·5 j. à $1, 1,938·56 h. à 12½c	295 82
Houde, G., journalier, 54 j. à $1, 1947·52 h. à 12½	297 44
Julien, J., artisan, 54·15 j. à $2.25, 1,934·38 h. à 28⅛c	665 79
Kipling, J., artisan, 52·5 j. à $2, 1,928·56 h. à 25c	587 14
Lagacé, C., ferblantier, 1,947 h. à 14$\frac{1}{16}$c	273 75
Laplante, L., journalier, 75·6 j. à $1, 3,588 h. à 10c	434 40
Laprise, J., artisan, 1,771 h. à 15⅝c	276 62
Mann, G., mouleur, 54 j. à $1.66⅔, 1,937·2 h. à 20⅝c	493 52
Martin, F., artisan, 54·15 j. à $2, 1,886·08 h. à 25c	579 82
Martin, W., forgeron, 18 j. à $1.66⅔, 35·4 j. à $1.90, 1,942·86 h. à 23¾c	558 69
Masse, J. artisan, 1,894·2 h. à 21⅞c	414 28
Mignault, C., artisan, 17·67 j. à $1.75, 36 j. à $2, 1,877·76 h. à 25c	572 36
Myler, J., artisan, 51·02 j. à $2, 1,885·6 h. à 25c	573 45
Noel, L., journalier, 37 j. à $1, 1,942·24 h. à 12½c	279 78
Noel, S., artisan, 53 j. à $2.25, 1,950·3 h. à 28⅛c	667 68
Paton, T. A., artisan, 53·55 j. à $2, 1,917·04 h. à 25c	586 36
Poitras, E., journalier, 1,698·4 h. à 6¼c	106 15
Poulin, J., journalier, 54 j. à $1.16⅔, 1,889·4 h. à 14$\frac{7}{12}$c	338 47
Robitaille, Chs., artisan, 54·15 j. à $2.50, 1,924·9 h. à 31¼c	736 93
Robitaille, E., artisan, 54 j. à $1.75, 1,941·1 h. à 21⅞	519 01
Robitaille, L., journalier, 54 j. à $1, 1,935·04 h. à 12½c	295 88
Simons, W. T., artisan, 39·15 j. à $2, 1,849·56 h. à 25c	540 69
St. Pierre, J., mécanicien, 57·9 j. à $1.33⅓, 2,459·76 h. à 16⅝c	487 16
Thibault, J., mouleur, 54 j. à $1.25, 1,945·94 h. à 20⅝c	472 84
Turcot, H. artisan, 8 j. à $1.75	14 00
Travail à la pièce : Beauharnais, M., $4.90 ; Bilodeau, L., $25.33 ; Bilodeau, R., $59.84 ; Boucher, E., $17.48 ; Boucher, Mme, $1.60 : Boucher, M., $374.22 ; Bryant, E., $132.46 ; Bureau, A., $12.53 ; Burns, J., $49.71 ; Burns, K., $12.05 ; Casault, J., $1.76 ; Chartra, F., $371.94 ; Conelli, D., $7.76 ; Coughlin, J., $436.80 : Coughlin, R., $55.82 ; Couillard, E., $4.03 ; Déchêne, E., 57c.; Delacy, E , $146.52 ; Desbiens, M., $4.66 ; Dionne A., $20.41; Dionne, M., $84.86 ; Donnelly, T., $16.32 ; Dufresne, C., $82.48 : Dufresne, M. L., $23.34 ; Dufresne, Z., $99.23 ; Dumais, E., 89c. ; Gagné, L., $20.01 ; Gamache, C., $32.37 ; Gamache, J. B., $86.59 ; Gingras, A.; $16.20 ; Gérard, A., $3.92 ; Girard, E., $3.37 ; Girard. R. A., $9.27 ; Goulet, A., $54 ; Grenon, G., $17.44 ; Guay, E., $6.46 ; Guillaume, L., $12.22 ; Hallé, F., $43.48 ; Harrington, J., $290.25 ; Julien, F., $48.49 ; Lafrance, A., $7.65 ; Lagacé, G., $60.75 ; Laliberté, I., $149.98 ; Laprise, V., $36.81 ; Larochelle, I., $49.70 ; Lavigueur, L., $20.92 ; Lavoie, H., $16.79 ; Lépine, Anna, $71.73 ; Lépine, Audina, $68.77 ; Lépine, M. L., $34.74 ; Lessard, C., $9.00 ; Lessard, J., $32.47 ; Martel, B., $31.31 ; Martel, E., $37.97 ; Miller, J., $31.41 ; Moisan, J., $17.47 ; Ouellet, E., $14.22 ; Pagé, J., $9.07 ; Palmer, S., $92.33 ; Plamondon, A., $73.33 ; Plamondon, D., 69c. ; Poitras, E., $87.32 ; Poitras, Em., $1.34 ; Poitras, M., $78.30 ; Poulin, J., $56.09 ; Power, J., $15.98 ; Raymond, A., $27.38 ; Renaud, A., $29 33 ; Robitaille, A., $28.58 ; Rochette, A., $86.45 ; Roy, C., $202.61 ; Ryan, M., $7.97 ; Sheppard, E., $20.01 ; Tardif, E., $42.02 ; Tardif, F., $29.90 ; Tardif, L., $5.56 ; Tardif, M. L., $36.57 ; Turcotte, A., $35.20	4,349 30
Fournitures, etc.	
Ligne Allan de bâtiments à vapeur : fret	22 84
Auger et Campbell : rédaction de contrat, etc	10 00
Archer, Jos. aîné : bois de service raboté	18 76
Archer et Cie: frêne, 942 pds à 5c. ; pin, 364 pds à 4c., 68 morceaux, $29.48 ; moulure, 24 pds 2c. ; coke, 15·18 tonnes à $7.25 la tonne, 15 chaldrons à $7.25 le chaldron ; houille, 299·175 tonnes à $4.50 la tonne	1,656 71
Cie de teléphone Bell : location, 12 m. au 15 juillet 1897	72 50
Bertram, Jno. et Fils, Dundas, Ont. : 14 tours à la mécanique, 2 mandrins à pinces, 2 poulies d'arbre de couche, suivant devis, $1200 ; accessoires de tours à vitesse variable, $8	1,208 00
Boulet, J. : frais de voyage, Dundas et retour	39 16
Broomer, Geo. : charriage, 103 charges à 50c	51 50
Canada Iron Furnace Co., Montréal : fer en gueuse, 20 tonnes à $25	500 00
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique : transport	59 88
Canada Shipping Co : fret	53 23
Colley, A. W. : droits de port, $7.12 ; déclaration en douane, $1	8 12
Darveau, C. : enveloppes, 72,000, $72, impression d'enveloppes à l'encre rouge, 40,296, $40 ; étiquettes, 2500, $7.50, 2000, $4, 2000, $3 ; registres des commandes, $3.50	130 00
Davies, W. T. : frais de voyage avec sa famille de Woolwich, Ang., à Québec	150 52
Dixon, Wm., frais de voyage avec sa famille de Québec à Leeds, Ang	392 75
Drolet, F. X. : emporte-pièces, 100, $160 ; matrices, 100, $142 ; poulies, 2, $12.50, 2, $4.50 ; table $10 ; fournitures diverses, $54.68	383 68
Gingras, Jos. : houille, 15 tonnes à $5.25	78 75
A reporter	34,686 82

Cartoucherie fédérale, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	34,686 82
Fournitures—Suite.	
Ministère du revenu de l'intérieur : balance et poids	15 00
Jinchereau, J. B. : construction de fourneaux suivant contrat	246 00
Lessard, Elzéar : vidange de lieux d'aisances, 101 à 85c	85 85
Martel, Chas : charbon de bois, 45 boiss. à 20c	9 00
Martineau, J. E. : étau d'établi, 1, 37 liv. à 15c. ; déchets de coton, 215 liv. à $9\frac{1}{2}$c. ; plumeaux, $\frac{2}{3}$ douz. à $2.75 ; creusets Dixon, 6 à $1.50 ; toile-émeri, 4 mains $2.80 ; vitre, 15 carreaux, $1.36 ; tuyau de fer, $38\frac{2}{3}$ pds à 3c. ; acier fondu, 75 liv. à $9\frac{1}{2}$c., 319 liv. à 9c. ; acier à machines, 94 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; mastic, 10 liv. à 3c. ; cimolie anglaise, 2 sacs, $6 ; argile réfract., 1 sac, $3 ; garniture de caoutc., 15 liv. à 30c. ; soude de lessivage, 224 liv. à $1\frac{1}{2}$c. ; divers, $7.51	106 39
Mechanics' Supply Co. : antimoine, 2650 liv., $2.12 ; fer en barres, 3,135 liv. à $1.85 ; étain en saumons, $904\frac{3}{4}$ liv. à $16\frac{1}{4}$c., feuilles d'étain, 450, $27 ; cuivre, 108 liv. à 23c., $12,903\frac{3}{4}$ liv. à $13\frac{1}{2}$c. ; creusets, 10 à $1.50 ; toile de cuivre, 70 pds sup. à 48c., 8 pds sup. à 65c. ; dynamite, 45 liv. à 45c. ; fusées électriq, 50 à 6c. ; diamant, 1, $15 ; forets, 8 douz., $59.27, perçoir à rochet, 1, $8.75, forets fixes, 2 à $8, 2 à $14.50 ; ébarboir à émeri, 1, $2.50 ; meules d'émeri, 1, $7.50, 3 douz. à $7.20 la douz., 11 douz. $31.98 ; limes de Stubbs, 3 douz. à $5.50 ; limes à scies, 1 douz., $4.25 ; briques réf., 300 à $3.50 le 100 ; argile réf., 12 sacs à $1.60 ; couvercles d'évents, 6 à $2.50 ; anneaux garlock, $6\frac{1}{2}$ liv. à $1.20 ; plomb de rebut, $1224\frac{3}{4}$ liv. à $3\frac{1}{4}$c. ; cuir à lacet, 1 peau, $4.50, 13 liv. à 57c. ; courroies de cuir, 33 pds à $1.15, 60 pds, $4.50, $100\frac{1}{2}$ pds, $26.60 ; rép. de courroies, $6.75 ; micromètres de poche, 2, $11 ; acier Bess., $6,766\frac{1}{2}$ liv., $203, acier à machines, 51 liv. à 3c., acier recuit, 200 liv. à $16\frac{1}{2}$c., 334 liv. à 16c. ; acier de Jessop, 120 liv. à $16\frac{1}{2}$c., 252 liv. à 15c. ; acier fondu, 51 liv. à 16c. ; acier D. B., 80 liv. à $9\frac{1}{2}$c. ; fil d'acier, $253\frac{3}{4}$ liv. à 15c., $28\frac{1}{4}$ liv., $24.09 ; disques d'acier, 12 à 80c. ; acier d'argent, 183 liv. à 15c., 119 liv. à 16c., 75 liv. à 18c. ; scies à métaux, 4, $10.25 ; huile à mach. à vap., 50 galls à 40c., huile D. B., 3 galls à 60c. ; résine, 2,320 liv. $29 ; manche de caoutc., 100 pds, $9.50 ; savon mou, 200 liv. à 7c. ; térébenthine, 5 galls à $57\frac{1}{2}$c. ; zinc, 200 liv. à 5c. ; divers, $40.28	3,328 62
Montmorency Electric Power Co. : force fournie à moteur, 1er juin '96 au 31 mai '97, 1 an, $900 ; lampes, 5 douz. à $4.80, 2 douz. à $6.60 ; bobèches à clef, 3 douz. à $3.60 ; rosettes de plafond, 3 douz. à $1.92 ; câble, 200 pds à 3c	959 76
Morrison, James Brass Mf'g. Co., Toronto : indicateur, 1	9 70
Noël, Félix, Ile d'Orléans, P. Q. : faire et placer des cibles d'épreuve	10 78
Olivier, N. N. : signification d'avis à Wm Dixon	5 00
Panet, capit. A. de L. : frais de voyage	57 75
Parent, Chs A. : alun, 100 liv., $1.25 ; scies à lame sans fin, $15\frac{1}{2}$ pds, $1.55 ; clous coupés, 30 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; dynamite, 28 liv. à 85c. ; argile réf., 1 sac, $2.25 ; acier fondu, 83 liv. à 12c., 341 liv. à 10c. ; fer en barres, 122 liv. à 2c, ; tôle de fer, 4 boîtes à $2.20 ; tôle à couverture, 20 feuilles à 6c. ; plaque de fer, 1, $4 ; ocre rouge, 25 liv. à 5c., manches de pics, 1 douz., $1.40, $\frac{1}{2}$ douz., 63c. ; ciment de Portland, 1 barillet, $2.25 ; seaux de bois, 6 à 15c. ; soude à lessiver, 100 liv., $1.50 ; divers, 90c	99 23
Patry, J. H. : haches, 6 à 70c. ; robin. de cuiv. j., 6 à 50c. ; peint. noire, 125 liv. à 10c. ; mèches de tarières, 2, 40c. ; limes assort., 28 douz., $109.83 ; pentures, 2 prs, 80c. ; pelles de fer, 6 à 50c. ; fer, 550 liv. à 2c. ; outils de tour, 2 douz., $4.50 ; aiguilles, 3 assort., $4.20 ; burettes, 2 dz. à $1 ; acier, 417 liv. à 12c. ; acier à machines, 562 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; soude à lessivage, 100 liv., $2	227 14
Picard, O. et Fils : machine à denteler, 1, $20 ; plomb, 211 liv. à $4\frac{1}{4}$c. ; doubler des boîtes en plomb, $12 : radiateur, 1, $11 ; ventilateurs, 2, $5	56 97
Pratt & Whitney Co., Hartford, Conn : mandrins à pinces, 2	40 70
Cie du gaz, Québec : gaz fourni jusqu'au 30 avril '97, 77,500 pds cub. à $1.25 le M	96 88
Cité de Québec : service de l'eau, 1896-97	1,000 00
Reid, Craig et Cie : papier, 50 rames à 60c	30 00
Rinfret, P. F. : mercure, 75 liv., $53 ; alcool mélangé d'esprit pyroxylique, 2 brls, $151.23, 40 galls à $1.90 ; acide nitrique, 9 dames-jeannes, $116.85, 374 liv., $36.02 ; acide sulfurique, 13 dames-jeannes, $111.01, 181 liv., $5.20 ; dame-jeanne, $2 ; camionnage, 55c	551 86
Robitaille, Pierre, Lévis : sable, 50 tonnes à $5.50	275 00
Robitaille et Picher : acier fondu, 50 liv. à 12c. ; rivets de cuivre, 2 boît., 80c. ; déchets de coton, 135 liv. à 8c. ; toile émerisée, 4 mains, $2.20 ; coupoirs à l'émeri, 4 jeux, $3 ; argile réfract. anglaise, 1 sac, $2.75 ; limes, 9 douz., $39.75 ; scie à métaux, 1, $2 ; clous, 20 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; pinceaux, 1 douz., $5 ; vis, 10 grosses, $2.30 ; savon mou, 200 liv. à 7c. ; cure-tube, 1, $3 ; térébenthine, 89 galls à 60c. ; fer, 2 barres, $1 ; rondelles de soupape Jenkin, 2 douz., $4.63 ; soude de lessivage, 365 liv. à $1\frac{1}{2}$c. ; pelles de bois, 12, $6	162 81
Scott, H. S. et Cie : courroies, 398 pds, $52.07 ; fer en barres, 3,145 liv. à $1.75 ; bidons, 6, $6 ; bidons à huile, 6, $3 ; déchets de coton, 200 liv. à $7.75 ; craie, 10 liv. à 3c. ; étain affiné au bois, 466 liv. à $7\frac{3}{4}$c. ; cuivre, $46\frac{1}{2}$ liv. à 19c. ; toile émerisée, 3 mains à 55c. ; poudre d'émeri, 20 liv. à 10c. ; limes, 20 douz., $40.60 ; marteaux, 6, $2.50 ; boulons, 7 douz. à 75c. ; huile à cylindre, $49\frac{1}{2}$ galls à 55c. ; savon mou, 567 liv. à 8c. ; soude caustique, 750 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; soude à lessiver, 200 liv. à $1\frac{1}{4}$c. ; balance, 1, $17 ; acier fondu, 238 liv. à $10\frac{1}{2}$c. ; fil d'acier, 59 liv. à 10c. ; chariot de fonderie, 1, $9	394 60
Stow Mfg. Co., Binghamton, N.-Y. : rodoir, 1	10 80
Terreau, V. C. : four de fonte, 1,742 liv. à 3c	52 26
Verrault, Mlle E. : pension de W. T. Davies, contremaître, 46 j. à 75c	34 50
Webster, Geo. : couvercles d'évents, 12 à $1.50	18 00
Bureau de la papeterie, Ottawa : fournitures	215 79
A reporter	42,787 21

Cartoucherie fédérale, Québec—*Fin.*	$ c.
Report..	42,787 21
Fournitures—Fin.	
Greenwood et Batley, Leeds, Ang.: calices métal. p. étuis de cartouches, 16,143½ liv., $3,532.11 ; pièces d'acier forgées p. emporte-pièces et matrices, 1,194, $403.93 ; acier fondu en barres, 409 liv., $73	4,009 04
Comptable général de S. M.: poudre à fusil, 12,324 liv., $1,751.53 ; plomb en saum., 49·572 ton., $3,130.30 ; lames de fer, 10·5 tonnes, $3,323.96 ; lames de métal, 9·6 tonnes, $432.29 ; étain en bloc, 5,358 liv., $1,003.38 ; ficelle, 140 liv., $57.11 ; barils et sacs à cordite, $171.67 ; barils à paraffine, 25, $46.76 ; caisses d'emballage, 25, $73.55 ; frais de transport, $288.13	10,278 68
Montgomerie et Workman : frais d'embarquement	748 38
Gaudet, F. M., capit.: frais de transport	45 00
Divers petits comptes payés, au courant, par le capit. Gaudet—	
Garniture d'asbeste, 1 feuille, $1.35, 13 iv., $1.30 ; garniture de plombagine, 5½ liv., $3.30.	5 95
Glaise bleue, 2 charges, $4 ; boulons, 44, $5.50 ; pièces moulées, 104 liv. à 3c.; chaises, 3, $4.50	17 12
Charbon de bois, 45 boiss. à 25c.; mandrin, 1, $5 ; pétrole, 35 galls à 18c.	22 55
Huile à cylindre, 5 gall. à 77c.; peinture à cuivre, 1 gal., $1.75 ; peinture verte, 12 liv. à 20c.	8 00
Dynamite, 5 liv., $2.25 ; argile réfract. anglaise, 5 sacs, $12 ; câble de soie, 30 pds, $1.80.	16 05
Limes, 23, $4.45 ; briques réf., 200, $6.75 ; dynamo, $2.59 ; gr. toile de cot., 12⅓ vgs, $2.50.	16 29
Poix verte, 15 liv., 75c. ; aiguiserie, $5.50 ; jarres, 11, $7.90 ; échelles, 2, $2.50	16 65
Etiquettes, 4 m., $6.50 ; bandes, 1 m., $2 ; tondeuse de gazon, 1, $4.25 ; cuir, 17 liv., $4.04.	16 79
Sac en cuir, $2.50 ; plomb, 103 liv., $4.38 ; tuyau de pl., 13 liv., $2.60 ; chaux, 12 boiss., $3.15	12 63
Bois de service : bouleau, 3 pièces, $1.82 ; sapin, 81½ pds, $2.45 ; pin, 89 pièces, $30.24 ; divers, $19.56	54 07
Fer : forgé, 123 liv., $2.81 ; galv., 79 liv., $4.23 ; feuilles, 2, $2.76 ; barres, 1, $5.58, 1, 74c.	16 12
Acier : fondu, 35½ liv., $5.63 ; 3 barres, $4.15 ; 1 feuille, $4 ; à machines, 12 liv., 48c.; B.D., 46½ liv., $5.58	19 84
Filet de fer, 10 vgs, $2.50 ; mercure, 6 liv., $3.90 ; ferblanc, 2 boît., $7.70 : soupapes, 3, $4.50.	18 60
Ciseaux de ferblantier, 1 pr., $2.50 ; étau, 1, $2.25 ; barlotière, 1, $1.25	6 00
Vis à chapeau, 92, $4.78 ; poêle à pétrole, 1, $3 ; burettes, 2 douz., $4.80 ; pierres à repasser, 4, $4.40	16 98
Papier, 4 rames, $6.10 ; glaces, 2, $5.50 ; poinçons, 2, $3 ; térébenthine, 25 galls, $18.50	33 10
Suif, 60 liv., $3.50 ; sable, 1 tonne, $6.75, 6 charges, $3 ; souliers, 2 prs, $5.60	18 85
Epinette bl., 1½ corde, $5.25 ; répar. à machines, $17.73 ; inspect. de chaudières à v., 2, $4.75	27 73
Vider *gun pit*, $5 ; charriage, 18 charges à 30c., 290 charges à 25c.; divers, $22.30	105 20
Transport par messagerie et ch. de fer, $23.27 ; port de lettre, $6.92 ; télégrammes, $2.31.	32 50
Téléphones, 60c.; divers, $142.38	142 98
	58,492 31
Défenses d'Esquimalt, C.-B.	
Contribution fédérale à la dépense pour ouvrages et constructions.	
Contribution annuelle de £500 à l'entretien des ouvrages, etc., pour l'année expirée le 3 août 1896	2,433 33
Solde, etc., d'un détachement d'artillerie de la marine royale ($42,685.88).	
Contribution fédérale à l'entretien d'un détachement de troupes de la marine royale à Esquimalt sur le pied de £7,000 pour 5 ans du 1er avril 1894	34,066 66
Indemnités de subsistance, de chauffage et d'éclairage payées aux officiers et soldats du détachement d'artill. de la mar. roy. à Esquimalt, 12 m. au 30 juin 1897.	8,491 47
Lt-col. G. H. L. Rawstorne, indemnité de fourrage, 365 j. au 30 juin à 35c	127 75
	45,119 21
Monuments, champs de bataille du Canada.	
D. McIntosh et Fils, Toronto ($302.50)—	
Chrysler's-Farm : régalage autour du monument, $25 ; modeler couronne et épées et les mouler en bronze, $30 ; graver inscription et y mettre bronze, 12 j. à $4 ; frais de voyage, $23	126 00
Lundy's-Lane : photographier vieux canon au fort, le modeler et couler en bronze, $26 ; graver inscription et y mettre bronze, 11 j. à $4 ; frais de voyage, $16.50	86 50
Châteauguay : photographier vieux fusils au fort, les modeler et couler en bronze, $16 ; graver inscription et y mettre bronze, 13 j. à $4 ; frais de voyage, $22	90 00
W. E. Hodgins, ministère de la justice, Ottawa : faire passer et enregistrer acte translatif de propriété	7 60
	310 10
Médailles de Bisley.	
Olmstead et Hurdman, Ottawa : façon de 9 médailles, à l'entreprise	200 00

Construction d'un logis pour les tireurs canadiens à Bisley, Angleterre.	$ c.
Subvention en aide à la construction d'un logis permanent pour les tireurs canadiens à Bisley, paiement fait à la société fédérale de tir	5,000 00

Dépenses du contingent jubiliaire.	
Commandant et état-major : col. Aylmer, appointements, 52 j. à $5 ; capit. J. C. McDougall, 52 j. à $4.82 ; lieut.-col. Jas. Munro, 49 j. à $5.87 ; chirur-major C. W. Wilson, 42 j. à $4.65 ; capit. C. M. Nelles, 52 j. à $3.82	1,192 21
Solde d'officiers non en service actif, pour 42 jours : 12 à $4.87 par jour, 2 à $3.90, 1 à $3.65, 1 à $3.05, 1 à $2.82, 2 à $1.58, 1 à $1.28, moins retenues, $87.08	3,281 32
Unité nº 1, cavalerie : 3 officiers et 48 sous-officiers et soldats, solde et indem. de subsistance	2,583 73
Unité nº 2, artillerie : 3 officiers et 24 do do do	1,456 57
Unité nº 3. infant. et carab. : 5 officiers et 68 do do do	3,791 11
Col. Aylmer, frais de voyages et autres, $274.98, moins $50 imputées sur transport et fret, (page L—54) et moins $48.54 payé en 1897-98	176 44
Col. P. Lake, frais de voyages à Montréal, deux fois, Québec et Kingston, tourn. d'inspection	46 50
Capit. J. C. MacDougall, adjudant, frais de voyages	163 84
Frais de transport.	
Major Biggar, $3 ; lieut.-col. Boulton, $13.50 ; capit. Brown, $7	23 50
Sergent Butcher, $7.10 ; lieut.-col. Duff, $5.50 ; capit. Fleming, $16.40	29 00
Lieut.-col. Gregory, $20 ; major Hendrie, $6.50 ; major Hibbon, $5.90	32 40
Lieut.-col. Humphrey, $8 ; lieut.-col. Longworth, $5 ; lieut. Macdonald, $12	25 00
Sergent McDonald, $9.15 ; lieut.-col. Mason, $8.75 ; lieut.-col. Munro, $10	27 90
Soldat Levis, $1 ; capit. Nelles, $49.91 ; major Pellatt, $13.25	64 16
Capit. Pelletier, $5.50 ; canonnier Scott, $8 ; capit. Thompson, $20.46	33 96
Serg.-major Warburton, $6 ; serg. Watts, $8.45 ; serg. Worsan, $8	22 45
Sergent Young	1 00
Ch. de fer Vermont Central, $3.35 ; ch. de fer Can. du Pacifique, $1,444.66	1,448 01
Ligne Dominion de paquebots, $10,883 ; ch. de fer Grand-Tronc, $380.76	11,263 76
Ch. de fer Intercolonial, $374.40 ; ch. de fer London and North Western, Angleterre, $576.46	950 86
Ch. de fer Moncton et Bouctouche, 68c. ; ch. de fer de l'Ile du P.-E., $7.45	8 13
Dépenses générales.	
Archer et Cie, Québec ; houille, 9,012 liv. à $5.45 la tonne	24 55
Banque de Montréal, Londres ; 2 carnets de chèques	1 57
Campbell P., Québec : charriage de bagage, 2 charges à $1, 2 à $1.50	5 00
Cole's National Mfg Co., Ottawa : festons, 20 bottes à 40c. ; couronnes, 15 à 20c. ; divers, $2.60	13 60
Dawson, Wallace, Montréal : fournitures médicales	40 76
Drolet, J., Québec : viande, 1,825 liv. à $5\frac{9}{10}$c	108 59
Evans et Wormull, Londres : fournitures médicales	11 68
Gard, W. R., Leeds : modification d'effets d'habillements pour le serg.-maj. Mahoney	3 65
Gilliver, F, *Scots Guards* : réparer et modifier habillement pour contingent	25 52
Ministère de l'intérieur, Ottawa : impression de 50 exempl., chanson jubilaire de M. Woodruff	12 00
Lessard, Elzéar, Québec : charriage de bagage, 2 j. à $2	4 00
Ch. de fer London and North Western, Ang. ; paniers à lunch, 336	243 35
Longworth, J. A., lieut.-col. : télégrammes, frais de port, etc	2 00
McLean, James, Sussex : modifier habillements pour hommes du 8e hussards	33 95
Perry, Jas., Québec : usage de meubles	16 55
Plamondon, O., Québec : pain, 2737½ liv. à 2⅓c	63 88
Shea, S., Québec : clavigraphie, 10 pages à 20c	2 00
Simard, C. O., Québec : pommes de terre, 1825 liv. à ½c. ; épiceries, 1,825 rations à 3¼c	68 43
Str *Vancouver* : 5 bouteilles de rhum pour mal de mer	4 86
Trudel, Mme Louis, Québec : charriage de bagage, 4½ j. à $2	9 00
48e highlanders, Toronto : transport de 4 hommes de Toronto à Londres et retour, $279.02 ; allocation en remplacement d'uniformes, $41 ; solde et rations, $57	377 02
R.C.A., Québec : fournitures pour hommes du contingent	88 56
Remboursé en 1897-98	93 46
	27,875 82

Armes, munitions et défenses : Capital.	
Ligne Allan de paquebots, Québec : fret sur armes, etc, d'Angleterre	8,845 36
Bolduc, J. E., Québec : déclarations en douane, $36 ; droits de port, $288.37	324 37
Coffey, A. W., Québec do $15 do $706.98	721 98
A reporter	9,891 71

Armes, munitions et défenses—*Fin.*	$ c.
Report	9,891 71
Dépenses en Angleterre.	
Albion Mills Saddlery Co., Birmingham : bouclage, 213 morc., $20.53 ; courroies d'attelles, 600, $73 ; avaloirs, 260, $35.14 ; sur-cols, 449, $1857.37 ; croupières, 600, $717.83 ; bouterolles, 600, $13.69 ; attaches de sangle en V, 600, $316.33 ; courroies de timons, 29 $15.57	3,049 47
Almond, G. et W., Londres : traits de harnais, courts, 397 prs, $289.81 ; bricoles, 476, $1,158.27 ; courroies du milieu de manteaux de selle, 302, $30.42 ; moins $111.74 à raison de morceaux manquants	1,366 76
Birmingham Small Arms & Metal Co., Ltd., Birmingham : fusils Lee-Enfield à magasin, avec baguettes, huiliers et pull-throughs, 10,359 à £4, $201,655.20 ; moins pour 10,359 ébauches de crosses fournies aux entrepreneurs, $10,082.76	191,572 44
Cooke, T. et Fils, Londres : mékomètres d'artillerie, 6 jeux	313 90
Cooper, Allan Birmingham : fourreaux de sabres, 9479	5,061 56
Craddock, Reuben et Fils, Walsall : *cridoons*, 600	66 92
Frost, Henry, Walsall : attelles de collier de trait, 600 prs, $839.50 ; fers d'étriers, 600, $170.33 ; mors reversibles de Portsmouth, 600, $304.09	1,313 92
Harvey, Mathew Co., Ltd., Walsall : 600 chaînes d'attelles	30 42
Haynes et Fils, Long Acre : arçons d'acier arqués, 600	2,194 56
Howgate, James et Fils. Ltd., Dewsbury : couvertures de selles, 600	766 50
Jones, Edw., Birmingham : 1,200 rênes de harnais, $562.10 ; 1,200 porte-avaloires, $206.81 ; 900 courroies de charge, $88.82 ; 600 sous-ventrières de cuir, $438	1,295 73
London Small Arms Co., Ltd., Old Ford : fusils Lee-Enfield à magasin, avec baguettes, huiliers et pull-throughs, 7,800	141,875 50
Mason, D. et Fils, Birmingham : 200 plates-longes, $38.53 ; 600 prs traits de harnais de derrière, $3,175.50 ; 600 prs sacoches de harnais, $1,204.50 ; 600 colliers, $2,080.51	6,499 04
Maxim Nordenfelt Guns & Ammunition Co., Ltd., Londres : mitrailleuses automatiques et pièces de rechange	27,565 22
Middlemore, Wm., Birmingham : mors Portsmith reversibles, 145, $38.22 ; 651 caisses fers à cheval, $528.03 ; 451 sièges d'arçons, $1207.17 ; 250 guêtres de conducteurs, $395.42 ; 590 étrivières, $191.42 ; courroies de mant. et de sacoches, $91.86 ; 590 licous, $717.84 ; 200 longes de licous, $18.25 ; 600 crochets de croupière avec courroies, $121.67 ; 33 sangles de $18.74	3,328 62
Middlemore & Lamplough, Ltd., Birmingham : seaux de cuir, 228, $679.63 ; 7 prs traits de harnais, courts, $5.11 ; 124 bricoles, $445.06	1,129 80
Mole, Robt. et Fils, Birmingham : 50 sabres de tambours	121 67
Montgomerie et Workman, Londres : frais d'embarquement d'armes, munitions, etc	11,800 15
Nobes et Hunt, Newington : 600 prs quartiers de selles	985 50
Pickford et Cie., Birmingham : camionnage de fusils	13 42
Sanderson, Frères et Cie., Ltd., Sheffield : 3000 sabres-baïonnettes	8,030 00
Whitehead, R. R. et Cie., Greenfield : 600 numnahs	1,058 50
Wilkinson Sword Co., Ltd., Londres : 9800 sabres-baïonnettes pour fusils Lee-Enfied	26,231 34
Comptable général de Sa Majesté, bureaux de la guerre : fournitures par la fabrique royale pour armes, munitions et bouches à feu (règlement final des comptes de la fabrique royale devant être fait quand le ministère de la guerre aura complété les comptes)	300,402 10
	745,964 75
Compte des territoires, insurrection. Territoires du Nord-Ouest : Capital.	
Lieut.-col. Achille Fraser, 88e bataillon d'infanterie "Kamouraska et Charlebois" durant la campagne de 1885, dans le Nord-Ouest, envoyé en service spécial à Winnipeg, ce service y étant devenu de nouveau nécessaire : indemnité de subsistance en service—1,185 jours au mois d'août 1888, à raison de $3.50 par jour	4,147 50
Dépenses imprévues.	
Gratification, 2 mois d'appointements à feu Colin Campbell, payés à sa veuve	233 33

Les crédits deviennent périmés le 30 juin, à moins qu'un arrêté prorogeant le délai n'ait été rendu en conseil avant le 1er août.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 août 1897.

MONSIEUR,—Nous avons reçu ce matin, de M. McGee, copie d'un arrêté en conseil du 26 août 1897, enjoignant de mettre en disponibilité jusqu'au 30 septembre prochain la balance de $160,000 pour "achat d'armes" en 1896-97.

Vous verrez par l'article 37 de l'Acte concernant l'audition des comptes (ci-joint) que pour être valide un pareil arrêté du conseil aurait dû être rendu avant le 1er août 1897.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande—nº 43, 30 août 1897—d'un crédit sur la banque de Montréal, à Londres, en faveur du haut commissaire, à l'égard de 1896-97.

Ainsi que je vous l'ai fait remarquer dans ma lettre d'hier, la balance de l'argent voté n'est pas disponible, attendu que l'arrêté en conseil la concernant n'a pas été rendu avant le 1er août 1897, comme le veut l'article 37 de l'Acte concernant l'audition des comptes.

Je vous renvoie donc ci-joint votre demande et les papiers qui l'accompagnent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Dépense des exercices annuels : paiements irréguliers.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 mai 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur ce qui suit, relativement à votre dépense pour les exercices annuels de 1896, district militaire nº 1, camp de London, savoir :—

Etat-major de brigade.—L'ordre général 70, 1896, paragraphe 2, autorise 6 officiers et 5 sous-officiers d'état-major. La solde a été payée à 7 officiers, 6 sous-officiers et 3 hommes. Quels devoirs remplit le payeur d'état-major que n'accomplit pas le payeur de district ?

22e bataillon.—Les sous-lieutenants J. M. Ross,—compagnie nº 2—et R. Burritt, —compagnie nº 7—ont touché la solde de lieutenant, c'est-à-dire $3.60 de trop chacun.

30e bataillon.—Le sous-lieutenant D. M. Broadfoot—compagnie nº 4—a touché la solde de lieutenant : $3.60 de trop.

Jas. Justice—compagnie nº 7—et Arthur Ross—compagnie nº 8—ont touché la solde de sous-lieutenant. Leurs noms ne sont pas sur le contrôle de la milice.

R. R. A. C., compagnie nº 1, suppléments de campagne.—Les $36.90 payés en trop, mais subséquemment déduits sur le bordereau de solde de novembre—compagnie nº 1 d'infanterie—devraient être portés à l'avoir du crédit des exercices annuels et au débit de la solde des corps permanents, sous-chef B. Veuillez faire le transfert nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 mai 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur ce qui suit, relativement à votre dépense pour les exercices annuels de 1896, district militaire nº 2, savoir :—

Etat-major de brigade, camp de Niagara.—En outre du commandant et du médecin, 5 officiers ont touché la solde, tandis que les ordres généraux n'en allouaient que 4.

12e bataillon.—Le sous-lieutenant T. H. Lennox, de la compagnie n° 2, a touché la solde de lieutenant, c'est-à-dire $3.60 de trop.

31e bataillon.—Le lieutenant H. W. Copus, de la compagnie n° 8, a touché la solde de capitaine : $14.88 de trop.

35e bataillon.—Le sous-lieutenant John Preece, de la compagnie n° 4, a touché la solde de lieutenant : $3.60 de trop.

2e bataillon.—Le sous-lieutenant W. A. Gilmour, de la compagnie n° 9, a touché la solde de lieutenant : $3.60 de trop.

38e bataillon.—Le sous-lieutenant G. C. McKenzie, de la compagnie n° 3, a touché la solde de lieutenant : $3.60 de trop.

48e bataillon.—Le sous lieutenant C. J. Catto, de la compagnie n° 6, a touché la solde de lieutenant : $3.60 de trop.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 12 juin 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 25 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous transmettre des explications concernant des paiements faits relativement aux exercices annuels de 1896, pour le district militaire n° 2.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général, Ottawa. C. EUG. PANET, *colonel, S.-M. M. et D.*

District militaire n° 2.

3 juin 1897.

Etat-major de brigade, camp de Niagara.—Le cinquième officier en question était le payeur d'état-major, qui a touché la paye sur la feuille de solde d'état-major, conformément aux règlements et ordonnances 1887, paragraphe 861.

12e, 35e, 2e, 35e et 40e bataillon.—N'ayant pas les bordereaux de paye sous les yeux je ne saurais parler positivement ; mais j'ai pensé que toutes ces déductions avaient été faites.

31e bataillon.—Autant que je puis me rappeler, le *lieutenant Copus* a été inscrit comme *capitaine* sur le bordereau de solde, avec certification de ce dernier grade. Comme il n'était pas de notre district, je ne connaissais pas exactement son grade, mais j'avais lieu de croire qu'il était autorisé à nous joindre en qualité d'offcier commandant de la compagnie n° 8.

J. V. GRAVELEY, *lieutenant-colonel,*
Payeur du district militaire n° 2.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 12 de ce mois, transmettant des explications de la part du commandant et payeur de district, au sujet de paiements faits en trop relativement aux exercices annuels du district militaire n° 2 pour 1896— paiements auxquels ce bureau a fait objection :—

Etat-major de brigade :—L'explication du surcroît d'effectif de l'état-major est une mention du paragraphe 861 des règlements et ordonnances, 1887, lequel se contente de fixer le tarif de solde des officiers d'état-major sans parler de leur nombre. L'ordre général 70, paragraphe 2, 1896—publié spécialement à l'égard des exercices militaires de cette année-là—n'autorise que 4 officiers pour l'état-major, sans compter le commandant et le médecin. Veuillez voir à ce que l'on modifie le bordereau de solde de l'état-major et l'état fourni par le payeur en retranchant le nom du payeur d'état-major, vu que l'ordre général en question (70) n'alloue pas de solde à cet officier, dont les devoirs ont apparemment été accomplis par le même homme agissant comme payeur de district, et faire rembourser à ce dernier la somme de $64.89 qu'il a reçue de trop en solde et

appointements à titre de payeur d'état-major,—ses dépenses au camp devant être payées sur des états détaillés en la manière régulière. Même dans le cas où il aurait légalement touché la solde comme payeur d'état-major, les pièces montrant qu'on lui a payé $96.14, soit 50 cents de plus que 12 jours de paye, quand il ne s'est inscrit que pour 11 jours sur le bordereau de solde, ce qui laisserait encore $8.47 de payés en trop, déduction faite des 11 jours de service en qualité de payeur de district, sur le compte payé au moyen du chèque n° 204.

Sous-lieutenants payés comme lieutenants :—La note porte que le payeur de district pense que les déductions ont déjà été faites. Les bordereaux de paye et états qui nous ont été tıansmis jusqu'ici ne montrent pas qu'il en soit ainsi. Le département de la milice ne pourrait il pas résoudre, par ses copies des pièces, cette question de savoir si les déductions ont été faites ou non ?

Lieutenant Copus payé comme capitaine :—La note dit que le payeur de district ne connaissait pas exactement le grade de cet officier. Le commandant n'a-t-il pas d'explication de son certificat portant qu'il a comparé les noms sur les bordereaux de paye avec les registres matricules, et que les officiers et soldats y inscrits ont droit aux sommes à eux payées ?

Veuillez faire rembourser au lieutenant Copus ce qui lui a été payé de trop ($14.38), et aussi obtenir remboursement des sous-lieutenants qui ont été payés comme lieutenants, si ce n'est déjà fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 26 mai 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur ce qui suit, relativement à la dépense pour les exercices annuels de 1896 :—

DISTRICT MILITAIRE N° 3.

Etat-major de brigade, camp de Barriefield.—Il a été payé 7 officiers et 8 sous-officiers, tandis que l'ordre général n'autorisait que 6 officiers et 5 sous-officiers.

47e bataillon.—Le sous-lieutenant Parks a touché la solde de lieutenant, soit $3.60 de trop.

DISTRICT MILITAIRE N° 5.

Batterie de campagne de Shefford.—Le sous-lieutenant A. W. P. Buchanan a touché la solde de lieutenant, soit $3.60 de trop.

3e bataillon.—Le sous-lieutenant E. H. Brown, de la compagnie n° 3, a touché la solde de lieutenant, soit $3.60 de trop.

50e bataillon.—Joseph Sloan, compagnie n° 2, a touché la solde de lieutenant, quand son nom n'est pas sous le contrôle de la milice.

DISTRICT MILITAIRE N° 6.

55e bataillon.—Les sous-lieutenants T. J. Ogle, de la compagnie n° 4, et A. E. Robitaille, de la compagnie n° 5, ont touché la solde de lieutenant, soit $3.60 de trop chacun.

52e bataillon.—Le sous-lieutenant E. A. Donigan a touché la solde de lieutenant, soit $3.60 de trop.

DISTRICT MILITAIRE N° 12.

82e bataillon.—Le sous-lieutenant Wallace Shaw, de la compagnie n° 6, a touché la solde de lieutenant, soit $3.60 de trop.

Charlottetown Patriot Pub. Co. : Impression d'ordres, $5.00. Cet ouvrage aurait dû être fait à l'imprimerie nationale. Je vous renvoie le compte afin que vous l'accompagniez d'explications et du certificat nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 mai 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur ce qui suit, relativement aux pièces justificatives de paiements pour les exercices annuels de 1896, dans le district militaire n° 7.

Etat-major de brigade.—Au camp de ce district il a été payé 7 officiers et 9 sous-officiers d'état-major, quand l'ordre général 70 de 1896 autorise 1 commandant, 4 officiers, 1 premier médecin et 5 sous-officiers seulement pour l'état-major de chaque camp. Quels devoirs le payeur d'état-major a-t-il remplis dans ce camp ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA. 23 juillet 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur ce qui suit relativement à votre dépense ultérieure au sujet des exercices annuels dans le district militaire n° 7, pour 1896.

8e bataillon.—Chas. E. Brodie et F. M. Wells ont été payés comme sous-lieutenants dans les compagnies n°s 5 et 6 respectivement, bien que leurs noms ne figurent pas sur le contrôle de la milice.

9e bataillon.—Les sous-lieutenants Geo. Belleau, de la compagnie n° 2, et G. L. Cloutier, de la compagnie n° 6, ont touché la solde de lieutenants, soit $3.60 de trop chacun. J. B. Matte, dont le nom n'est pas sur le contrôle de la milice, a été payé comme sous-lieutenant.

Le département a-t-il pris quelque mesure relativement aux irrégularités signalées dans ma lettre du 18 mai au sujet des précédents comptes pour exercices annuels dans le district n° 7 ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 juin 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur ce qui suit, relativement à votre dépense au sujet des exercices annuels dans le district militaire n° 9, pour 1896 :—

Pièce 1256, compte du payeur.—Il s'agit ici d'un paiement de $40.95 fait au payeur J. E. Curren pour couvrir la différence entre la solde spéciale en camp et la solde ordinaire à laquelle cet officier avait droit comme payeur de district. Cette solde spéciale n'est pas allouée par l'ordre général 70 de 1896. L'état-major était au grand complet sans payeur d'état-major. Quant aux 3 jours de paye spéciale compris dans la susdite somme de $40,95 pour les services du payeur Curren à l'île McNab, je ne vois pas que cela soit en dehors de son service.ordinaire de payeur de district.

72e bataillon.—Paiement a été fait au médecin Miller pour un cheval à raison de $1 par jour, avec fourrage, pour 12 jours. Cela fait 5 chevaux pour le bataillon, tandis que l'état d'effectif n'en comporte que 4. Même dans le cas où le paiement pour ce cheval serait régulier il ne faudrait payer l'indemnité de fourrage que pour une journée, comme dans le cas des autres officiers, et non pour 12 jours.

Marqueurs, 1er camp.—Le contrôle d'acquit montre que la dépense du capitaine Curren n'a été que de $8, tandis qu'il lui en a été payé onze.

93e bataillon.—Le sous-lieutenant D. Murray, de la compagnie n° 6, a touché la solde de lieutenant, soit $3.60 de trop. Le sous-lieutenant R. B. Willis, de la compagnie n° 3, a touché la solde de lieutenant pour 10 jours, soit $3 de trop. Dans le bordereau de paye de la compagnie n° 7 figure un montant de $15.36 vis-à-vis d'un espace laissé en blanc. Cet item est compris dans le plein montant qui a été versé au capitaine Brown. Quel compte le capitaine Brown a-t-il rendu de cet argent ?

Les comptes de George Armstrong et A. C. Vanbuskirk pour services rendus et fournitures faites aux camps d'Aldershot ne portent pas au complet le certificat qu'exige l'article 843 de vos " règlements et ordonnances". A cet égard, a-t-il été demandé des

soumissions par annonces publiques, en la manière ordinaire, pour les fournitures à faire à ces camps.

Claude de L. Black, Amherst, $12, impression d'ordres de district et d'ordres permanents.—Cet ouvrage aurait dû être fait à l'imprimerie nationale. Il faudrait que le compte portât le certificat de l'imprimeur de la reine.

Artillerie de place de Halifax, instruction à l'île McNab.—Il a été payé des bidons de campement pour 8 compagnies, à $6. Y-a-t-il plus de 4 compagnies dans ce régiment ?

Je vous renvoie ci-joint les comptes en question afin qu'il y soit ajouté les certificats voulus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 janvier 1897.

MONSIEUR,—Au sujet de mes lettres des 18, 25 et 26 mai et des 16, 23 et 28 juin 1897, touchant votre dépense relative aux exercices annuels pour 1896-97—lettres restées sans réponses jusqu'ici, veuillez me dire immédiatement quelle mesure votre département a prise, si tant est qu'il en ait pris, à l'égard des paiements irréguliers qui vous ont été signalés dans les lettres en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Interprétation des expressions "corps urbains" et "corps ruraux."

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 juillet 1897.

MONSIEUR,—Pour faciliter la vérification des paiements faits, sous l'autorité des règlements, aux différents corps de la milice active, à titre d'indemnités d'exercice, d'entretien des armes et de port de lettres, veuillez me dire quelle interprétation votre département donne aux mots "urbains" et "ruraux" appliqués aux différents corps qui touchent ces indemnités.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 3 août 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous informer que les corps appelés "urbains" ou "des villes" sont ceux dont, en général, l'officier commandant touche lui-même leur indemnité d'exercice, et auxquels le trésor paye un gardien de magasin ou salle d'armes. Pour les corps dits "ruraux" l'indemnité d'exercice est payée aux commandants d'escadrons ou de compagnies aussi bien qu'aux officiers commandant le régiment ou le bataillon, et l'indemnité d'entretien des armes est payée aux commandants d'escadrons ou de compagnies, mais on ne leur fournit pas de gardiens de magasins ou salles d'armes. Dans les corps "urbains" ou "des villes" l'officier commandant touche l'indemnité de frais de port ; dans les corps "ruraux" ou "des campagnes", l'indemnité de frais de port est partagée entre les commandants des corps et les chefs d'escadrons et capitaines de compagnies—les premiers recevant $3 et les derniers $2.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

B. SULTE,

Pour le sous-ministre de la milice et défense.

A l'auditeur général.

Certificats incomplets fournis par des fonctionnaires de la milice.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1897.

MONSIEUR,—Relativement aux pièces justificatives de fournitures et services non donnés à l'entreprise, j'attirerai votre attention sur l'irrégularité des certificats fournis, dans beaucoup de cas, par les fonctionnaires à ce préposés. Le certificat que porte généralement un compte est ainsi conçu : " certifié exact et qu'aucun des articles du compte n'a encore été présenté pour paiement" ; " certifié et recommandé pour paiement", ou bien " examiné et trouvé exact".

L'article 33 du chapitre 29 des Statuts revisés, qui est incorporé dans l'article 843 de vos " règlements et ordonnances", exige que l'officier spécialement chargé de cette partie du service, certifie que le travail a été fait, ou que les matériaux ont été fournis, selon le cas, et que le prix demandé est conforme aux stipulations du contrat, ou qu'il est juste et équitable, si le contrat ne stipule pas de prix.

Veuillez enjoindre à ces officiers de modifier le certificat qu'ils donnent en y ajoutant ce qu'exigent l'Acte concernant l'audition des comptes et les " règlements et ordonnances " de la milice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre de la milice et défense.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 12 juin 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 4 de ce mois, j'ai l'honneur de vous informer que des instructions ont été envoyées à nos officiers concernant les pièces justificatives de fournitures et services non donnés à l'entreprise, et ce dans le sens que vous l'avez demandé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. A. BENOIT, *capit., sec.*

Compte de Archer et Cie : sciure de bois, à Québec.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 juin 1897.

MONSIEUR,—Il me faut attirer votre attention sur le compte ci-joint—$236—de Archer et Cie, Québec, pour 4 wagons de sciure de bois délivrée au manège, à raison de $59 le wagon. Veuillez ajouter à la pièce une explication de la cherté inusitée de la matière en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 28 juillet 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 4 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous renvoyer le compte de Archer et Cie—$236—pour de la sciure de bois délivrée au manège, Québec, accompagné des renseignements que vous avez demandés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. C. EUG. PANET, *colonel, S.-M. M. et D.*

D.O.C., D.M. n° 7.

Le prix est le même que celui qui a toujours été payé, et la demande A.G.O. 63620 a été approuvée par le sous-ministre. L'étampe incluse est celle fournie par le département et actuellement en usage.

C. E. MONTIZAMBERT, *lieut.-colonel, com. A.R.C.*

Paiement fait indirectement et sur un certificat insuffisant.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 24 août 1897.

MONSIEUR,—Il me faut appeler votre attention sur le chèque n° 244a, imputé sur les " propriétés, travaux et bâtiments militaires", 1896-97.

Le compte sur lequel paiement a été fait se lit ainsi :—

Le département de la milice et défense, 31 mai 1897.

A J. Milton Barnes, Hampton, N.-B.

Mars 1893.—Un an de loyer de local servant de magasin d'armes.	$	60 00
" 1894 " " " ..		60 00
" 1895 " " " ..		60 00
" 1896 " " " ..		60 00
" 1897 " " " ..		60 00
		$300 00

Veuillez m'envoyer un exposé des raisons pour lesquelles le loyer n'a pas été payé à mesure qu'il est devenu dû, avec un certificat du fonctionnaire qu'il appartient, portant que le local a servi de magasin d'armes.

Le chèque au moyen duquel le paiement a été effectué a été fait le 2 juin, en faveur du lieutenant-colonel Domville pour J. Milton Barnes, et le montant en a été touché à Ottawa, le 3 juin, par le premier, sur son simple endossement, et ce chèque ne porte aucune preuve que M. Barnes a reçu l'argent qu'on prétendait lui être dû. Pourquoi votre département n'a-t-il pas fait le paiement au créancier même ?

A ce sujet je ferai remarquer que le 8e hussards a reçu l'indemnité ordinaire d'entretien et soin des armes pour la période de temps qu'embrasse le compte de loyer de M. Barnes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 13 novembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 24 août dernier, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint un reçu de $300 de J. M. Barnes, pour loyer de magasin d'armes, du 1er juillet 1892 au 31 mai 1897.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. C. EUG. PANET, *colonel, S.-M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 13 de ce mois, dans laquelle vous me transmettez une pièce justificative en date du 3 novembre 1897, de la part de J. M. Barnes, reconnaissant avoir reçu $300 de F. V. Wedderburn pour loyer de magasin d'armes du 1er juin 1892 au 31 mai 1897. Vous avez oublié que dans ma lettre je demandais pourquoi votre département n'avait pas fait le paiement directement au créancier, de même qu'un exposé des raisons pour lesquelles le loyer n'avait pas été payé au fur et à mesure de son échéance. Il faudrait fournir le certificat ordinaire portant que le bâtiment en question a été utilisé comme magasin d'armes public.

Ainsi que je vous l'ai déjà fait remarquer, le 8e hussards a reçu son indemnité d'entretien et soin des armes pour la période qu'embrasse ce compte de loyer. N'est-il pas contraire aux règlements de payer cette indemnité là où il y a un magasin d'armes public. La pièce que vous m'avez transmise paraît être un reçu que M. Barnes aurait donné de déboursés faits par le major Wedderburn, pour du loyer, à même la subvention annuelle de $60 par compagnie reçue par lui pour le 8e de cavalerie à titre d'indemnité

d'entretien et soin des armes. Il n'y a rien qui rattache ceci au chèque de $300 qui fait le sujet de cette correspondance. Veuillez répondre sans retard vu qu'il faut que mon rapport, avec le présent débat, soit sous peu entre les mains de l'imprimeur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la marine et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 24 janvier 1898.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15 novembre dernier, dans laquelle vous demandez de plus amples renseignements au sujet du magasin d'armes du 8e hussards, permettez-moi de dire que le chèque a été fait payable au lieutenant-colonel Domville pour W. Barnes. Cela a été fait à la demande du lieutenant-colonel Domville, et le reçu de M. Barnes a été envoyé au ministère. Ça été un cas exceptionnel, la règle étant toujours de faire le chèque payable à la personne ayant droit de toucher l'argent.

Le loyer n'a pas été payé au fur et à mesure de son échéance parce que le ministère n'en a pas reçu le compte à mesure qu'il est devenu dû.

Vous trouverez ci-joint le certificat que vous demandez de la part de l'officier de district, portant que le bâtiment a servi de magasin d'armes.

Il n'est pas contraire aux règlements de payer l'indemnité d'entretien et soin des armes là où il y a un magasin ou salle d'armes public, pourvu qu'il n'y ait pas de gardien retribué préposé à ce magasin d'armes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. C. EUG. PANET, *colonel, S.-M. de la M. la D.*

CHAMBRE DES COMMUNES, OTTAWA, 1er juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de demander paiement de la créance de J. Milton Barnes, de Hampton, N.-B., pour loyer de magasin d'armes du 8e hussards, mars 1892 à mars 1897, $300.

L'ancien garde-magasin, le major Otty, fut trouvé mort dans son local et les effets furent tous transportés à un bâtiment provisoirement loué pour y être gardés en sûreté. Le ministère m'enjoignit de faire aménager ce bâtiment, ce qui fut fait ; le compte de la dépense lui fut envoyé, à sa demande, et il le paya.

Par ordre du général Herbert, qui exerçait alors le commandement, je fis dresser le plan d'un bâtiment convenable que le ministère devait faire construire ; le général m'informa qu'il ferait construire un magasin d'armes, mais les projets en sont restés là.

J'ai demandé le loyer en plusieurs occasions, mais je n'ai rien reçu jusqu'ici. Je vous serais obligé si vous vouliez bien faire régler ce compte.

A vous sincèrement,

JAMES DOMVILLE,

Lieutenant-colonel, commandant le 8e hussards.

A l'honorable ministre intérimaire de la milice, Ottawa.

Supplément d'appointements payé au capitaine Lee, professeur au collège militaire royal, pour service durant la vacance.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 avril 1897.

MONSIEUR,—Dans les paiements faits à même les avances relatives aux frais du service de reconnaissance, imputés sur les "dépenses contingentes diverses et imprévues," je remarque que le capitaine A. H. Lee, du collège militaire royal de Kingston, a été payé pour 56 jours—du 2 juillet au 26 août—sur le pied de $8 par jour, ce qui fait en tout $448. Les comptes portent une note disant que ces $8 par jour comprennent une indemnité quotidenne de $3 pour frais de transport. Je présume que la différence—$5 par jour—s'élevant à $280, est pour ses services. Comme le capitaine Lee touchait dans le temps des appointements de $203.33 par mois à titre d'employé du collège, il semblerait que les $280 lui eussent été payées en trop et dussent être remboursés par lui.

Quant à ses frais de transport pour le temps en question, l'ordre de milice nº 13, 1893, fondé sur l'arrêté rendu en conseil le 6 février 1893, n'alloue que leurs dépenses réelles aux officiers. Le capitaine Lee devrait donc fournir un état détaillé de ses dépenses pour les 56 jours, et rembourser ce qu'il aurait pu recevoir en sus de leur montant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 8 mai 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 30 du mois dernier, concernant les dépenses du capitaine A. H. Lee, du collège militaire royal de Kingston—service de reconnaissance—imputées sur "dépenses contingentes diverses et imprévues", j'ai l'honneur de vous informer que l'affaire ayant été renvoyée au major général commandant pour qu'il en fit rapport, ce dernier a donné les explications suivantes :—

"Les objections soulevées dans la lettre ci-jointe de l'auditeur général, en date du "30 avril 1897, au sujet des paiements faits au capitaine A. H. Lee, du collège militaire "royal du Canada, se rangent sous deux chefs, à savoir :—

"1º Que le capitaine Lee a été payé sur le pied de $5 par jour du 2 juillet au 26 "août, temps pendant lequel il a été employé dans le service de reconnaissance ; et

"2º Que pendant la même période il a touché une indemnité de $3 par jour pour "ses frais de transport.

"Pour ce qui est du prêmier chef, le service régulier du capitaine Lee—service pour "lequel il figure sur le bordereau de paye du collège militaire royal—se rapporte entière-"ment à cette institution, et, comme les autres officiers du collège, le capitaine Lee a, de "par la loi, droit au congé ordinaire.

"Comme la direction du service de reconnaissance demandait des aptitudes spéciales, "et comme on ne pouvait pas enjoindre au capitaine Lee de s'en charger, à moins que ce "fut de son consentement et de celui du commandant du collège, on jugea qu'il n'était "que juste de lui offrir une rémunération spéciale pour l'engager à renoncer à la vacance "à laquelle il avait droit. Cette rémunération fut donnée sous l'autorité spéciale du "ministre de la milice et défense, par O. G. A. 61228. Il est à remarquer que "les $5 en question couvrent toute la dépense personnelle du capitaine Lee avec sa "rétribution pour l'ouvrage fait.

"Quant au second chef, les frais de transport de l'officier placé à la tête de ce "service sont très variés et d'une telle nature qu'il serait extrêmement difficile de les "séparer de ses frais de subsistance ordinaires. L'on a étudié la chose dans le temps, "et aussi après que la première campagne fut finie, et l'on a trouvé que si le transport "était fourni au capitaine Lee par le gouvernement, les frais selon toute probabilité s'en "élèveraient à considérablement plus que $3 par jour. Il était néanmoins disposé à "accepter l'offre de cette indemnité, et à entreprendre de se pourvoir lui-même à l'occa-"sion. Il fut donc jugé à propos, tant dans l'intérêt de l'économie que pour l'efficacité "du service, d'accepter cet accommodement, et le ministre donna en conséquence l'auto-"risation voulue."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. C. EUG. PANET, *col., S.-M. M. et D.*

Dépenses d'hôtel du major Kitson et de sa famille à Kingston.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juin 1897.

MONSIEUR,—Il me faut appeler votre attention sur un paiement de $288 fait au major Kitson, commandant du collège militaire royal de Kingston (item 13, situation de mars, payeur Strange), pour ses dépenses d'hôtel à Kingston, en attendant que sa maison fut prête à le recevoir avec sa famille. Le compte de ces dépenses se lit ainsi :—

Lui-même et sa femme, 27 jours à	$3.50 chaque	....	$189 00
Bonne et enfant do	2.00	....	54 00
Domestique mâle, 30 jours à	1.50	....	45 00
			$288 00

L'arrêté en conseil du 30 novembre 1896, nommant le major Kitson à son emploi actuel, lui alloue un traitement de $3,000 par année avec logement et chauffage. En même temps que dans les circonstances énoncées dans le compte, les frais de logement du commandant et de sa famille sont à bon droit une charge du trésor public, je suis d'avis que leurs frais de subsistance ne devraient pas être payés par le département. Veuillez prier le major Kitson de modifier son compte dans ce sens

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de la milice et défense, Ottawa, 13 juillet 1897.

Monsieur,—En réponse à votre communication du 10 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous transmettre, ci-joint, un rapport de l'officier général commandant la milice, en date du 8 de ce mois, concernant les dépenses d'hôtel du commandant du collège militaire royal du Canada.

Je vous inclus aussi d'autres papiers relatifs au même sujet.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. C. EUG. PANET, *colonel, S.-M. M. et D.*

Kingston, Ont., 29 janvier 1897.

Cher colonel Panet,—J'envoie officiellement, par le courrier de ce jour, le compte de mes dépenses d'hôtel à Kingston. J'ai peur qu'il ne soit un peu élevé, vu que ma suite est quelque peu nombreuse, mais je pense qu'en toute justice je devrais être remboursé intégralement, attendu que la vie dans un hôtel si peu confortable nous a valu de grands inconvénients, et que j'ai dû faire pas mal de dépense de surcroît, par le fait que tous les extras (pour lesquels je n'ai rien demandé) coûtent si cher dans un hôtel.

Je puis vous assurer que nous nous sommes installés dans la maison aussi vite qu'il a été possible de le faire ; nous avons passé la dernière semaine au milieu des ouvriers, les peintres n'ayant fini la dernière chambre qu'aujourd'hui. Je pense bien que l'ouvrage n'a pas langui, mais il paraît que les menuisiers ne peuvent pas faire grand'chose tant que les plombiers n'ont pas fini, et que les peintres, à leur tour, n'avancent guère que lorsque les menuisiers sont partis, et c'est ainsi qu'un retard succède à l'autre.

Espérant que vous m'excuserez de vous avoir dérangé,

Je demeure, à vous sincèrement,

GERALD KITSON.

Ottawa, 8 juillet 1897.

Note de l'officier général commandant la milice.

Au sous-ministre.

Le lieutenant-colonel Kitson m'informe que ses frais de subsistance, avec sa famille chez lui, ne dépassent pas $60 par mois. Naturellement, il ne s'agit que de la nourriture. Ainsi que vous le verrez, le compte d'hôtel est de $288 pour le même espace de temps.

Il a été forcé de descendre à un hôtel, vu que sa maison n'était pas prête.

Je suggérerais qu'on lui allouât la moitié du montant du compte d'hôtel. Ce qui lui restera à supporter sera encore assez lourd.

W. J. GASCOIGNE, *M.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 16 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 13 de ce mois, transmettant des papiers concernant un paiement fait au commandant du collège militaire royal. Parmi ces papiers

je remarque une lettre d'explications de la part du commandant, et une note du major général suggérant que, vu les circonstances y énoncées, il soit alloué au major Kitson la moitié du compte d'hôtel, au paiement intégral duquel ce bureau a trouvé à redire, mais je ne vois pas qu'il ait été rien fait de plus. Veuillez me dire ce que le département lui-même entend faire à cet égard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 janvier 1898.

MONSIEUR,—Relativement à ma lettre du 6 juillet 1897, concernant un compte payé au major Kitson pour ses dépenses d'hôtel avec sa famille, en attendant que sa maison fût prête, veuillez me faire savoir ce que votre département a fait ou entend faire à cet égard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Frais de transport—L'on devrait prendre des billets d'aller et retour lorsque c'est possible, les indemnités à tant par jour sont contraires aux règlements.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 mars 1897.

MONSIEUR,—Relativement à vos dépenses à venir jusqu'au 31 décembre 1896, que vous portez en compte à Transport et Fret, permettez que j'attire votre attention sur les faits suivants :—

Dans un grand nombre de cas le prix d'un billet d'aller est porté en compte dans les frais de voyage des officiers lorsqu'il ne semble pas y avoir de raison pour qu'on ne se soit pas servi de billets d'aller et retour.

Lorsqu'on obtient, sur réquisition du ministère, des billets de passage des compagnies de chemins de fer, ne pourrait-on pas se servir de billets d'aller et retour dans un grand nombre de cas où aujourd'hui l'on prend des billets d'aller seulement ?

Je remarque aussi une indemnité de voyage de $3.50 par jour dans les comptes du lieutenant-colonel Montizambert (pièce justificative n° 51), 17 jours, $59.50.

Major Rutherford (pièce justificative n° 79), 8 jours, $28.

Lieutenant-colonel Irwin (pièce justificative n° 166), 10 jours, $35.

L'ordre de la milice n° 13, de 1893, basé sur l'arrêté rendu en conseil le 6 février 1893, relativement aux frais de voyage, alloue aux officiers leurs dépenses réelles raisonnables pour le transport et la subsistance. Veuillez obtenir de ces officiers un état détaillé de leurs frais de subsistance durant la période pour laquelle il leur était alloué une indemnité à tant par jour, et le remboursement de toute balance revenant au gouvernement, et donner instruction à tous les officiers d'envoyer, annexées à leurs états de frais de voyage, leurs notes d'hôtel.

L'on accorde au capitaine Forester—pièce justificative 392—d'après son compte de dépenses pour un cours spécial d'instruction en Angleterre, $3 par jour pour la subsistance. En présence de l'ordre général de la milice cité plus haut et qui accorde aux officiers leurs dépenses réelles, sur quoi repose cette indemnité ? En sus il porte au compte de ses frais de subsistance $2.25, $5, $5, $1.75, ce qui fait un total de $14. Veuillez obtenir du capitaine Forester le remboursement de cette somme et d'une autre somme de $3 pour chaque jour qu'il était à bord du steamer, attendu que le prix du passage couvrait sa subsistance pendant cette période.

Par un chèque n° 293, le lieutenant-colonel Cotton a reçu $60, balance de dépenses de son cours militaire en Angleterre. Veuillez demander au lieutenant-colonel Cotton de transmettre un état détaillé de toute la somme qu'il a reçue de ce chef.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 9 courant, contenant un rapport du major général au sujet de certaines sommes portées au compte du transport et sur lesquelles j'attirais votre attention dans ma lettre du 23 mars 1897.

Comme explication de l'achat de billets simples au lieu de billets de retour, je remarque que le lieutenant-colonel Wilson dit que d'après la formule de réquisition de la milice on ne peut prendre des billets de retour, et que le major général déclare qu'il croit comprendre que les compagnies de chemins de fer refusent de donner des billets de retour sur des réquisitions pour transport.

La raison de ceci doit être assurément attribuée à la formule de la réquisition pour transport, qui est, selon moi, un mandat sur le ministère de la milice dont celui-ci est responsable, plutôt que du fait que les compagnies de chemins de fer refusent de faire honneur au crédit du Canada dans la mesure d'un billet de retour alors qu'elles consentent à lui avancer un billet simple. Ne peut-on pas modifier la réquisition actuelle pour remédier à cette lacune? Ce semble un état de choses extraordinaire que le gouvernement du Canada paie $6 pour tous les passages de ses miliciens pour chaque $5 que paierait un particulier pour l'achat d'un passage.

Quelles mesures a-t-on prises pour obtenir du capitaine Forester une remise du surplus des déboursés dont je vous ai parlé dans ma lettre du 23 mars?

Le sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 juin 1897.

MONSIEUR,—Pour revenir de nouveau aux dépenses que vous portez au compte du transport, je dois attirer votre attention sur les versements qui suivent :

Chèque n° 547.—Ligne de steamers Dominion, $274.68, frais de transport de l'armurier Groves et sa famille et de l'armurier Hall, d'Angleterre, au Canada.

Chèque n° 633.—Capitaine F. Strange, $17, somme payée à l'*Anglo-American Hotel* pour pension de l'armurier Groves et sa famille, en décembre 1896.

Chèque n° 608.—Sergent vétérinaire Simpkin, $50. Une indemnité au lieu du transport d'Angleterre à Toronto.

Comme ces charges sont d'une nature exceptionnelle, on n'aurait dû en faire le paiement que sur l'autorisation d'un arrêt du conseil.

Veuillez obtenir cette autorisation.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 juillet 1897.

MONSIEUR,—Je remarque dans vos dépenses du mois de mai, portées au compte du transport, qu'une somme de $43.75 a été payée au capitaine Maclean, A. D. C., par le chèque n° 1063, et que les détails de son compte sont comme suit :—

23 mai—5 jours de pension de chevaux chez Graham à $1 . .	$25 00
Voiturage	4 00
29 mai—Pension des hommes à Ottawa	11 25
Repas et frais incidents en route	3 50
	43 75

Veuillez me faire tenir un exposé des circonstances qui ont accompagné l'emploi de cette somme. Sans cela je ne puis comprendre comment cette dépense peut être considérée une charge publique.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, Ottawa, 3 août 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 du mois dernier, demandant des renseignements sur le versement de la somme de $43.75 fait au capitaine Maclean, A. D. C., j'ai l'honneur de vous dire que cette somme lui a été remise pour solder les notes d'hôtel

des hommes et des chevaux amenés de Kingston pour la parade ordinaire de la fête de Sa Majesté, et ce sur l'ordre de l'honorable ministre de la milice et défense. Deux de ces chevaux étaient pour l'usage de Son Excellence le gouverneur général et les deux autres pour le quartier général.

Les hommes avaient soin des chevaux et c'étaient des soldats de la batterie " A ".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

B. SULTE,

A l'auditeur général. *Sous-ministre intérimaire de la M. et D.*

Frais de transport de W. Dixon en Angleterre.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 juillet 1897.

MONSIEUR,—Dans le bordereau de mai du payeur Forrest, cartoucherie de l'Etat, je vois qu'une somme de $392.76 a été payée à R. M. Storking, pour frais de transport de William Dixon, ancien contremaître de la cartoucherie et de sa famille de Québec à Leeds, Angleterre. Ce compte ne porte pas de certificat, de même qu'il ne contient pas d'explication de la part du ministère pour démontrer que cette dépense doit être faite à même le trésor public. Veuillez me faire tenir l'autorisation en vertu de laquelle vous avez payé cette somme.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 11 août 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 27 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous dire que l'ancien contremaître de la cartoucherie de l'Etat à Québec, William Dixon, a été engagé à Londres, Angleterre, sur un câblegramme en date du 15 septembre 1881, au haut-commissaire pour le Canada, de la part du ministre de la milice et défense ; cette dépêche était ainsi couchée :—

" Terminez avec Dixon aux conditions suivantes : deux cinquante pour trois ans ; augmentation annuelle de dix livres si satisfaisant. Passage aller et retour. Logement gratuit."

Ces conditions ont été copiées verbatim sur la dépêche impériale reçue quelques jours avant le 15 septembre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général, B. SULTE, *sous-ministre intérimaire de la M. et D.*

Les télégrammes du bureau de l'adjudant général doivent être portés au compte des dépenses contingentes

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 juillet 1897.

MONSIEUR,—Dans vos dépenses du mois de mai, que vous portez au compte des " Dépenses diverses et imprévues", je remarque ce qui suit :—

Chèque n° 1020, Cie de télég. C.C.P.	$50 77
" n° 1021, Cie de télég. G.N.O.	17 11

faisant en tout $67.88 pour télégrammes envoyés, en mars et avril, en rapport avec le bureau de l'adjudant général, à Ottawa. Comme les dépenses de ce service ont été jusqu'ici portées au compte des dépenses contingentes du gouvernement civil, veuillez transférer cette somme à ce dernier crédit, auquel elle est convenablement imputable.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 27 juillet 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 21 courant au sujet des sommes qui suivent et qui ont été portées au compte des dépenses diverses et imprévues, état de mai 1897, savoir :—

Chèque n° 1020, Cie de télég. C.C.P.................... $50 17
" 1021, Cie de télég. G.N.O.................... 17 11

J'ai l'honneur de vous informer que ces sommes couvrent des télégrammes envoyés ou reçus par le service extérieur du ministère de la milice et défense, et qu'elles ne sont pas en conséquence imputables aux dépenses contingentes du gouvernement civil. Bien qu'à venir jusqu'à ces derniers temps ces télégrammes aient été soldés à même ce crédit, on a cru nécessaire, à raison de la médiocrité du crédit, de porter les dites dépenses au compte des dépenses diverses et imprévues, compte auquel ces dépenses sont convenablement imputables.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. C. EUG. PANET, *col., S.-M. M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 27 courant, relativement à certaines sommes payées pour des télégrammes, en mars et avril, au bureau de l'auditeur général, Ottawa, paiements que je vous priais, dans ma lettre du 21 juillet, de transférer au compte des dépenses contingentes du gouvernement civil.

Je dois vous dire en réponse que la raison que vous donnez pour porter ces sommes au compte des dépenses diverses et imprévues, à savoir, la médiorité du crédit des dépenses contingentes du gouvernement civil, ne me semble pas très bonne. Je dois de nouveau vous demander de porter au compte de ce dernier crédit les paiements en question et les autres paiements de même nature qui surviendront à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE, OTTAWA, 30 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 juillet dernier, au sujet de télégrammes portés au compte du crédit pour les dépenses diverses et imprévues, j'ai l'honneur de vous informer que ces télégrammes ont été envoyés ou reçus par le service extérieur de ce ministère, et qu'ils ne comprennent pas les télégrammes envoyés ou reçus par l'honorable ministre et le service intérieur de la milice et défense, qui sont imputés au compte des dépenses contingentes du gouvernement civil.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. B. SULTE, *sous-ministre intérim. de la M. et D.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 août, quant au transport d'une partie des paiements en solde de télégrammes en rapport avec le bureau de l'adjudant général à Ottawa, au compte des dépenses diverses et imprévues, je dois vous dire que je suis encore d'avis que ces paiements devraient être imputés au compte des dépenses contingentes du gouvernement civil. La raison que vous alléguez pour en imputer une partie à un autre compte, à savoir, la médiocrité du crédit des dépenses contingentes du gouvernement civil n'en est pas une bonne.

Veuillez être assez bon de transférer ces paiements aux dépenses contingentes du gouvernement civil, compte auquel vous avez justement porté la majeure partie de ces paiements durant l'année.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice et défense. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE—Le transfert en question n'a pas été fait par le ministère de la milice.—J. L. McD.

Résumé.	$ c.
Milice ....(page L—85)	23,839 87
Collège militaire royal...(do L—88)	16,522 72
Revenu casuel . .. ... (do L—89)	128 25
	40,490 84

Revenu de la milice.	$ c.
Ventes de munitions............. ...	11,662 30
Ventes d'effets milit. et d'habillement.	6,506 99
Loyers de propriétés militaires..	5,223 96
Revenus divers...........	446 62
	23,839 87

Munitions.	$ c.
Cartouches à la cordite— 11,800 à $25 le M, 200 à $31 le M, 1,100 pour $30....	331 20
Lee-Enfield— 100 à $31 le M......	3 10
Lee-Metford— 500 à $31 le M	15 50
Martini-Henry— 589,987 à $15 le M.....	8,849 88
Martini-Metford— 300 à $31 le M	9 30
Tubes Morris— 22,200 à $6 le M.................	133 20
Snider— 157,190 à $8 le M, 1,000 à $16 ; 6,000 6,000 blanches à $10 le M	1,333 52
Winchester— 506 à $17 le M....	8 65
Gargousses— Vides, 25 à 5c..............	1 25
Remplies, 39 à 11c., 100 à 25c., 24 à 26⅝, 100 à 30c., 26 à $3.82½, de 33 liv. chacune.	165 09
Revolver, 100 à $10 le M	1 00
Etoupilles à friction— 25 pour 63c., 315 pour $6.90, 314 à $2.25 le C.....................	14 61
Poudre à canon— 14,335 liv. à 4½c., 300 liv. à 8c., 506 liv. à 25c......	795 60
Lanières— 2 à 20c....	40
	11,662 30

Effets militaires et habillem.	$ c.
Caisses à munitions, 6 à 33½c, 4 à 50c..	4 01
Sacs à charges, 7 à 50c ; musettes, 1 à 60c., 11 à 65c ; sacs à piquets, 36 à 50c.	29 25
Porte-musiques, 28 à 40c.............	11 20
Ceinturons : 16 à 50c., 18 à 55c., 59 à 80c., 4 à $1.50.	71 10
Cirage, 13 à 4c., 5 à 5c., 2 à 13c.......	1 03
Blanco, 12 à 12½c..................	1 50
Couvertures de laine, 2 à 60c., 86 à $2.	173 20
Bottes et souliers : 1,780 prs à 50½c., 2,525 à 70c., 6 à $2.50, 2 à $3.25, 6 à $3.50, 20 à $3.75......	2,783 90
Culottes de cavalier, 1 paire..........	6 00
Brosses diverses : 46 à 10c., 6 à 12c., 36 à 15c., 4 à 25c.................	11 72
Boucles, 10 à 2½c.; clairons, 3 à $4.00 ; embouchures de clairons, 10 à 50c ..	17 25
Boutons, 20 douz. à 1¼c., 100 à 2c., 26 à 3c., 23½ à 5c., 1½ à 35c., 1½ à 65c..........	5 72
A reporter.........	3,115 88

Effets militaires et habillements—*Suite.*	$ c.
Report..	3,115 88
Patiences, 30 à 2c	60
Rotonde, 1 à 50c.; bonnets : 52 à 50c., 17 à 60c., 1 à $1.25 ; agrafes, 50 à 5c.	40 45
Chevrons, 3 à 8c., 36 à 17c., 55 à 22c., 9 à 28c., 36 à 42c., 73 à 65c., 5 à 85c....................	87 80
Effets d'habillement perdus..........	8 00
Capotes réformées : 5 à $1 ; différence sur capotes, 2 à $3.25 ; peignes, 10 à 5c....	12 00
Caleçons, 7 paires à 60c., 3 à 75c......	6 45
Portes de laiton, 12 à 5c.; flanellette, 40 vgs à 8c....................	3 80
Gantelets, 1 pr., $3 ; gants, 2 prs à $1.25, 2 à $1.70....	8 90
Hachettes, 2 à 37½c........	75
Sacs à pain, 37 à 30c., 40 à 35c., 91 à 45c.......	66 05
Casques, 25 à 75c., 50 à $1, 375 à $1.25....	537 50
Casque, boules de, 165 à 10c.; boutons, 11 à 2c., 9 à 3c. ; chaînes, 85 à 12c., 1 à 15c., 2 à 60c.; volants froncés, 10 à 10c. ; garniture, 1 à $2.25 ; plaques, 150 à 15c. ; rosettes, 11 à 2c., 2 à 12½c.; pointes, 144 à 10c., 2 à $1.50..	72 16
Ridicules, 15 à 10c. ; *Jay, M. H.*, 1 à 12c. ; passants, 40 à 2c., 12 à 5c. ; havresacs, 6 à $1.40 ; anneaux de havresacs, 20 à 3c.................	12 02
Couteaux et fourchettes, 10 à 12c.; nœud d'épée, 1 à 40c. ; galons d'or, 4 à 70c.; têtes de lion, 2 à $1.25 ; loquets Union, 18 à 25c	11 40
Maillets, 20 à 25c. ; martingale, 1 à $1 ; manche de masse, 1 à 75c. ; ruban de médaille, 5c. ; mitaines, 2 prs à 50c. ; pistons, 6 à 8c...	8 28
Chiffres, 612 à 3c., 505 à 4c., 20 à 5c. ..	39 56
Huile de Rangoon, 1 gal. à $1, 2½ gal. à $2 ; ⅜ chopine à 15c....	6 10
Paillasses de troupe, 2 à $1.13 ; piquets de tente, 38 à 1c., 33 à 3c., 3 à 5c. ; sac à piquets, 1 à 25c	4 03
Assiettes, 6 à 25c. ; écouvillons, 100 à 15c. ; râteau, 1 à 65c. ; rasoirs, 10 à 12c..............................	18 35
Vieux fusils Snider, 20 à $5..... ...	100 00
Baguette à nettoyer, 1 à 30c. ; cordes, 5 à 25c.; 7 à 75.................. .	6 80
Selle, bride, etc	40 00
Echarpes, 35 à 75c., 1 à $3.....	29 25
Fourreaux et baïonnettes, 3 à 32c.....	0 96
Draps imperméables, 45 à $1.50 ; chemises, 1,092 à 15c., 12 à 50c., 7 à 60c., 3 à 75c. ; pelle, 1 à $1 ; bretelles de f., 12 à 25c. ; chaussettes, 24 prs à 20c..	252 55
Eponges, 50 à 15c. ; cuillers, 15 à 2c. ; éperons, 1 à 40c., 24 à 70c....... ..	25 00
Etoiles, 4 à 50c. ; courroies, 14 à 10c.; épées, 2 à $3.50 ; essuie-m., 27 à 12c.	13 64
Pantalons, 3 prs à $3, 1 à $3.50, 3 à $4.50..........	26 00
Trompette...	4 00
Tuniques, 31 à $3.25, 5 à $3.75, 1 à $5.25	124 75
Valises, 24 à $1......	24 00
	4,707 03
Ventes d'eff. réformés, comme ci-après.	1,799 96
	6,506 99

Ventes d'effets réformés.	$ c.
Départ. des affaires indiennes.......	877 95
Montréal..........................	107 92
Toronto..............................	454 73
Winnipeg..........................	482 50
	1,923 10
Moins frais, comme ci-après.	123 14
	1,799 96
Frais.	
*Montréal—	
Marcotte, A. : commission d'encanteur, 10 pour 100	10 79
*Toronto—	
Andrews, A. O. et Cie : commission d'encanteur, 7½ pour 100..........	34 10
Winnipeg—	
Smith, T. T. : commission d'encanteur, 10 pour 100	48 25
Commis, 2 jours à $3	6 00
Free Press, annonces...............	9 00
Tribune do	15 00
	123 14

*Les annonces relatives à ces ventes entrent dans les frais.

Loyers de propriétés militaires.	$ c.
Annapolis—	
Ministère de la marine............	10 96
Gillis, H. E......................	31 03
Gillmour, Mme A................	0 25
Charlottetown, I.P.-E.—	
Gouvern. provincial	1 00
Chatham—	
Chatham, municipalité de.........	1 00
Curling Club de Chatham..........	15 00
Chester, N.-E.—	
Freda, Frank......................	1 00
Digby, N.-E.—	
Dakin, B..........................	6 00
Ile aux Noix—	
Smith, P..........................	40 00
Rivière Jacques-Cartier—	
Club de pêche de Jacques-Cartier ..	15 00
Kingston—	
Allen, Wm.........................	34 00
Canada Granite Co................	20 00
Cartwright, J. S..................	6 80
Cartwright, sir R. J..............	29 67
Drysdale, S.......................	4 86
Dunlop, R. J......................	65 58
Grand-Tronc de ch. de fer	0 25
Hughes, succession................	4 86
Commission scolaire de Kingston...	1 00
LeHeup, H. J......................	12 66
Pittsburg, conseil de..............	0 25
Pittsburg, arrondiss. scolaire n° 1 de.	0 25
Revel, succession de Margaret	100 00
Walsh, P..........................	17 50
Lévis—	
Bégin, Chas.......................	5 00
Bégin, Isidore.....................	80 00
Bégin, P. et C....................	10 00
Bossé, P..........................	6 00
Caron, juge.......................	0 25
Carrière, G.......................	18 00
Eglise anglicane..................	1 00
Couture, A........................	40 00
Ministère de l'agriculture.........	51 50
Fabrique de Notre-Dame...........	1 00
A reporter...........	631 67

Loyers de prop. militaires—*Suite.*	$ c.
Report..................	631 67
Lévis—*Fin.*	
Fabrique Saint-Joseph de Lévis....	1 00
Gauvreau, rév. A..................	2 00
Griffiths, Mme....................	1 00
Dames Jésus-Marie................	50 00
Lemieux, C.......................	9 40
Morin, veuve.....................	0 25
Patton, Wm.......................	60 00
Eglise presbytérienne.............	1 00
Roberge, E.......................	4 67
Ruel, E...........................	38 00
Samson, E........................	90 00
Samson, P........................	12 00
London—Golf Club de London.......	1 00
Lunenburg—	
Ministère de la marine............	0 25
Kaulbach, lieut.-col...............	0 25
Montréal—	
Forest, lieut.-col..................	2 00
Hamilton Powder Co...............	500 00
Jacques-Cartier, club de pêche de ..	15 00
Montréal, municipalité de..........	1 25
Montreal Transportation Co........	100 00
Niagara—	
Navy Island Fruit Growing Co	150 00
Wright, A.........................	16 00
Ottawa—	
Collegiate Institute	2 00
Ministère de l'agriculture.........	51 50
Ottawa Lawn Tenis Club...........	1 00
Pictou, N.-E.—	
Robson, G........................	0 25
Ile du Prince-Edouard—	
Ministère de la marine............	4 87
Québec—	
Allan, H. et A....................	400 00
Carrière, Geo.....................	18 00
Ministère de la marine............	1,403 82
Forest, lieut.-col..................	103 40
Frontenac, Cie de l'hôtel..........	734 10
Club Garrison	4 00
Macpherson, Wm..................	1 00
Montreal Tel. Co..................	0 25
Patton, Wm.......................	60 00
Quebec Curling Club..............	30 00
Quebec Golf Club..................	200 00
Quebec High School...............	1 50
Quebec Turf Club..................	100 00
Raynor, succession................	0 25
Sœurs de charité..................	10 00
Strang, Mme D. M.................	1 03
Tanguay, Geo	0 75
Walsh, P..........................	10 00
Sussex, N.-B.—Beer, lieut.-col......	25 00
Sydney, N.-E.—	
McDonald, D......................	0 25
McKinnon, rév. J. F...............	11 00
Sydney, municipalité de............	1 00
Saint-Jean, N.-B.—	
Feron, Thomas....................	2 50
Saint-Jean, municipalité de........	51 00
Thorne, W. H. et Cie..............	100 00
Tilley, succession de sir L..........	20 00
Tilley, Lady......................	1 00
Saint-Jean, P.Q.—	
Corkey, T.........................	0 50
Pinsonneault, Camille..............	85 00
Saint-Jean, municipalité de........	1 00
Toronto—municipalité de...........	101 00
Yarmouth, N.-E.—	
Power, W. C......................	0 25
	5,223 96

Revenu divers.	$ c.
Boîte et frais d'embarquement........	2 49
Manuels d'exercices..................	129 42
Médailles du N.-O	4 02
Dépôts en trop, comptes de magasins.	7 56
Kingston, vente de 2 chevaux réformés	71 00
Québec do 5 do .	158 00
Toronto do 4 do .	64 00
Winnipeg do 5 do .	76 00
Mathers, R., effets manquants........	1 72
	514 21
Moins—Frais comme ci-dessous...	67 59
	446 62
Frais.	
Kingston, réforme de chevaux—	
Annonces, *Freeman*............. ..	2 00
do *News*	3 50
do *Whig*	3 50
Murray, Wm., commis. d'enc., 10 p.c.	7 10
A reporter..................	16 10

Revenu divers—*Fin.*	$ c.
Report	16 10
Frais—Fin.	
Québec, réforme de chevaux—	
Annonce, *No Vouchers*....	8 00
Gale, James, comm. d'encant. 7½ p.c.	8 10
Lemieux, Gale et Cie, commission d'encanteurs, 10 p.c..............	5 00
Toronto, réforme de chevaux—	
Annonce, *Telegram*.................	3 00
Henderson, C. M. C. et Cie, commission d'encanteurs, 4 et 5 p.c...	3 09
Winnipeg, réforme de chevaux—	
Annonces, *Commercial*.............	2 50
do *Free Press*.........	10 80
do *Tribune*....	7 20
Hill, C. F., commiss. d'encant., 5 p.c.	3 80
	67 59

Collège militaire royal, Kingston.	Contributions.	Effets fournis.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Anderson, W. B	200 00	137 78	337 78
Armstrong, P. F	....	32 06	32 06
Baldwin, K. J. M	200 00	141 26	341 26
Baldwin, Wm. A.	200 00	200 00	400 00
Beaudry, V. C	200 00	169 43	369 43
Bennett, L. G	200 00	150 00	350 00
Bingay, H. L	200 00	200 00	400 00
Bland, E. M	200 00	142 03	342 03
Bogart, J. L. H	200 00	151 36	351 36
Brown, Geo. B	200 00	75 00	275 00
Caldwell, A. C	200 00	136 05	336 05
Cassels, R. C. H	200 00	105 97	305 97
Courtney, F. H	200 00	157 33	357 33
Dean, A. C. H	200 00	135 70	335 70
Denison, G. W	200 00	87 35	287 35
Doucet, C. de B	200 00	135 62	335 62
Fuller, H. A. T	200 00	136 33	336 33
Gzowski, G. V	200 00	157 97	357 97
Hamersley, H. St. G	200 00	149 06	349 06
Harris, D. C	200 00	44 66	244 66
Harris F. F. C	200 00	43 11	243 11
Harvey, R. D	200 00	210 00	410 00
Hunter, F. F	200 00	150 00	350 00
Jago, John R	200 00	212 00	412 00
Kaulbach, H. A	200 00	200 00	400 00
Kingsmill, W. B	200 00	140 12	340 12
Lafferty, F. D	....	4 68	4 68
LaRocque, H. P	200 00	31 12	231 12
Law, J. C	200 00	154 79	354 79
Macdougall, A. C	200 00	220 00	420 00
Mathews, W. L	200 00	130 40	330 40
Mosgrove, R. St. P	200 00	107 50	307 50
O'Connor, J. F	200 00	143 90	343 90
Payzant, H. R	200 00	129 89	329 89
Peters, J	200 00	135 05	335 05
Plummer, C. H. F	....	26 96	26 96
Poole, E. G	200 00	215 00	415 00
Poole, H. R.	200 00	170 06	370 06
Rathbun, E. W	....	75 00	75 00
Rathbun, H. McM	200 00	73 80	273 80
Ridout J. Y. H	200 00	200 00	400 00
Rogers, G. H	200 00	150 00	350 00
Sherwood, L	200 00	116 51	316 51
Shinner, H	200 00	109 73	309 73
Smith, A. E	200 00	172 85	372 85
Stairs, J. A	200 00	140 09	340 09
Strathy, A. D	200 00	210 00	410 00
Syer, H. H	200 00	153 31	353 31
Tobin, H. S	200 00	142 98	342 98
Uniacke, C. D. W	....	66 15	66 15
Weatherbee, D	....	1 42	1 42
Weston, A. W. P	200 00	147 55	347 55
Wilkie, A. B	200 00	158 10	358 10
	9,400 00	6,987 03	16,387 03
Matériel d'instruction fourni aux officiers de cours complet	....	....	132 09
Livres fournis, etc	....	....	3 60
			16,522 72

Revenu casuel.	$ c.
Remises des dépenses des années antérieures—	
Armstrong, payeur : exercice annuel, 1895-6	66 19
Aylmer, col., l'hon. M.: bal. pour frais de voyage, 1895-6, $2.50 ; transport, 1895-6, $39.50.	42 00
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, billets non émis	7 56
Elliott, clairon : remboursement pour transport, 1895-6	1 50
Williams, capit. : remboursement pour transport, 1895-6	11 00
	128 25
Arrérages dus.	
Pour loyer.	
Lévis—	
Bégin, P. et C	10 00
Bégin, Isidore	80 00
Bégin, Charles	11 66
Samson, Pierre	18 00
En caisse au ministère de la justice.	
Lévis—	
Anderson, rév. D	135 00
Veuve Simpson	72 00
Veuve Paquette	25 00
M. Vachon	24 00
P. Samson	12 00
Saint-Jean—	
Edouard Poutré	229 75
Annapolis—	
J. B. Mills	854 68
	1,472 09

Re Recettes de la milice—Vente d'effets.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juin 1897.

MONSIEUR,—J'appelle votre attention sur les effets livrés à C. C. Cummings, portés au relevé des recettes du mois de mai.

Le seul renseignement qui nous a été fourni est une note signée par le secrétaire du ministère, déclarant que les effets suivants ont été livrés à C. C. Cummings sur remboursement :—

1,000	paires de bottes courtes noires, à 50½ cents........	$ 550 45
690	" " brunes, à 50 cents.........	348 45
775	" longues noires, à 70 cents.........	542 50
1,750	" " brunes, à 70 cents........	1,225 00
1,092	chemises de coton blanc, à 15 cents................	163 80
		$2,830 20

Aucun des certificats ordinaires n'a été fourni.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Vente d'effets hors de service.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'appelle de nouveau votre attention sur le fait que les comptes d'annonces n'ont pas été certifiés par l'imprimeur de la reine, et sur les différents taux de commission exigés par les encanteurs qui conduisent les ventes d'effets hors de service, etc.

Il y a eu deux ventes à Québec, et pour chacune d'elles un compte de $4 d'annonces a été produit, mais il n'était pas accompagné de pièces justificatives. Je voudrais avoir ces pièces dans chaque cas.

Les frais de publicité des ventes faites à Toronto et Montréal ont été portés au compte de la dépense, et ceux de toutes les autres ventes à celui du revenu. Ceci souffre objection.

Les comptes de l'encanteur pour commission sur les ventes varient de 4 pour 100 à 10 pour 100. Pour la vente qui a eu lieu à Winnipeg on demande 10 pour 100, et en plus $6 pour un commis pendant deux jours. L'encanteur ne devrait-il pas être invité à rembourser cette somme ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Arrérages dus.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 janvier 1897.

MONSIEUR,—Dans l'état des arrérages dus à votre ministère, produit l'année dernière et publié dans le rapport de l'auditeur de 1895-96, figure ce qui suit :—

Succession col. de Bellefeuille..........................	$1,262 05
Succession Beaudet et Chinic..........................	438 16

Ces items ne paraissent pas dans l'état d'arrérages inclus dans votre lettre du 3 du courant. Ces sommes ont-elles été payées ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la milice. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE M

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST

DÉTAILS DE LA DÉPENSE ET DES RECETTES

Police à cheval du Nord-Ouest : Dépenses.	$ c.	$ c.
Résumé		
Gouvernement civil, appointements.....(page M— 2)	......	10,212 50
Police à cheval—		
Solde du corps.....(do M— 3)	252,392 70	
Subsistance.....(do M— 3)	63,334 09	
Fourrage.....(do M— 8)	44,600 93	
Chauffage et éclairage.....(do M—11)	33,207 89	
Habillement.....(do M—14)	22,291 33	
Réparations et renouvellements.....(do M—16)	19,546 83	
Armes et munitions.....(do M—22)	3,208 53	
Chevaux, etc.....(do M—23)	4,314 34	
Médicaments et fortifiants.....(do M—24)	3,719 69	
Livres et papeterie.....(do M—26)	4,970 73	
Eclaireurs et guides.....(do M—27)	9,344 13	
Logement et frais de voyage.....(do M—28)	19,431 36	
Transport.....(do M—30)	26,009 87	
Dépenses contingentes.....(do M—32)	6,250 34	
Bâtiments neufs.....(do M—33)	13,539 29	
		526,162 05
Divers—		
Indemnité pour maladies ou blessures.....(do M—36)	1,996 79	
Dépenses imprévues.....(do M—36)	300 00	
		2,296 79
Total, police à cheval du Nord-Ouest.....	......	538,671 34

Taxe du fonds de retraite	Administration à Ottawa—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	**Police à cheval du Nord-Ouest.**	$ c.	$ c.
18 25	Bishop, R. S., 9 m. à $900, 3 m. à $950.....	912 50	
......	Bissonnette, F., emballeur 365 jrs au 30 juin à $1.....	......	365 00
......	Deslauriers, L. F., constable, solde et allocations, 365 jrs au 30 juin à $1.40 ; indemnité d'habillement, $17.90.....	......	528 90
......	Drake, E. F., sous-offic. d'état-major, solde et allocat., 365 jrs au 30 juin à $2.50 ; indemnité d'habillement, $51.85.....	......	964 35
20 00	DuPlessis, L., 12 m. au 30 juin.....	1,000 00	
32 00	Fisher, Alex., comptable, 12 m. au 30 juin.....	1,600 00	
40 00	Fortescue, L., 12 m. au 30 juin.....	2,000 00	
20 00	Gallwey, R. M., 12 m. au 30 juin.....	1,000 00	
6 25	Hinchey, E. H., messager, 12 m. au 30 juin.....	500 00	
......	McCullough, Jas., inspection de la chaussure, etc., 5½ jrs à $10.....	......	55 00
......	Nagle, M. G., emballeur, 365 jrs au 30 juin à $1.....	......	365 00
......	Pearson, C. J., sous-officier d'état-major, solde et allocat., 365 jrs au 30 juin à $3.....	......	1,095 00
......	Slaney, W. F., emballeur, 365 jrs au 30 juin à $1.25.....	......	456 25
......	Stevens, G., sous-officier d'état-major, solde et allocation, 365 jrs au 30 juin à $3.....	......	1,095 00
......	Stuart, C. R. W., maréchal des logis, solde et allocation, 365 jrs au 30 juin à $2.....	......	730 00
......	Watson, R., inspection d'habillement, etc., 42½ jrs à $10.....	......	425 00
64 00	White, F., contrôleur, 12 m. au 30 juin.....	3,200 00	
200 50		10,212 50	6,079 50
	Imputés comme suit—		
200 50	Gouvernement civil : Appointements.....	10,212 50	
......	Police à cheval : Solde.....(page M— 3)	......	5,529 75
......	do Habillement.....(do M—14)	......	549 75
200 50		10,212 50	6,079 50

Solde.	$ c.
Services à Ottawa (page M—2)	5,529 75
Commissaire, L. W. Herchmer, 12 m. au 31 mai	2,600 00
Sous-commissaire, J. H. McIllree, 12 m. au 31 mai	1,600 00
Surintendants à $1,400 : J. Cotton, 12 m.; R. B. Deane, 12 m.; S. Gagnon, 12 m.; A. H. Griesbach, 12 m.; J. Howe, 12 m.; G. B. Moffatt, 12 m.; A. B. Perry, 12 m.; S. B. Steele, 12 m	11,200 00
Inspecteurs à $1,000 : J. B. Allan, 12 m.; M. Baker, 12 m.; J. V. Bégin, 12 m ; R. Belcher, 12 m.; E. G. Brown, 12 m.; J. Burnett, 12 m.; H. S. Casey, 12 m.; F. L. Cartwright, $3\frac{1}{2}$ m.; C. Constantine, 12 m.; A. R. Cuthbert, 12 m.; H. J. A. Davidson, 12 m.; F. Harper, 12 m.; D. M. Howard, 12 m.; W. H. Irwin, 12 m.; A. M. Jarvis, 12 m ; A. C. Macdonell, 12 m.; D. H. Macpherson, 12 m.; J. D. Moodie, 12 m.; W. S. Morris, 12 m.; J. A. McGibbon, 12 m.; P. C. H. Primrose, 12 m.; W. H. Routledge, 12 m.; G. E. Sanders, 12 m.; W. H. Scarth, 11 m. au 30 avril ; A. E. Snyder, 12 m.; C. Starnes, 12 m.; D'A. E. Strickland, 12 m.; W. H. White-Fraser, 12 m.; W. H. de R. Williams, 12 m.; J. O. Wilson, 12 m.; Z. T. Wood, 12 m	30,208 32
Chirurgien auxiliaire à $1,200, G. P. Bell, 12 m. au 31 mai	1,200 00
Chirurgiens auxiliaires à $1,000 : S. M. Fraser, 12 m.; C. S. Haultain, 12 m.; L. A. Paré, 12 m.; A. E. Wills, 12 m	4,000 00
Chirurg. auxil. intérim. : P. Aylen, $1\frac{19}{30}$ m. au 31 mai à $60 ; H. U. Bain, 12 m. à $60 ; E. A. Braithwaite, 12 m. à $10 ; R. G. Brett, 12 m. à $30 ; H. R. Mead, 12 m. à $10 ; F. H. Mewburn, 12 m. à $60 ; A. J. Rutledge, 12 m. à $15 ; E. H. Rouleau, $2\frac{10}{31}$ m. au 31 mai à $60 ; R. D. Sanson, $9\frac{21}{31}$ m. au 21 mars à $60 ; E. H. Scott, 12 m. à $15 ; A. B. Stewart, 1 m. à $10, 11 m. à $15	3,393 00
Vétérinaire à $900 ; T. A. Wroughton, 12 m. au 31 mai	900 00
Détachement du Yukon : allocation des inspecteurs Constantine et Strickland et du chirurgien auxiliaire Wills, en vertu d'un arrêté en conseil, 365 jrs chacun à $1.25 ; maréchal des logis d'état-major Hayne, 365 jrs à 75c ; sous-officiers et soldats, 5,155 jrs à 50c	4,220 00
Cautionnements, à moitié prix, 36 officiers à $7.50	270 00
Solde des sous-officiers et hommes : division de dépôt, $45,387.22 ; division A, $17,114.26 ; division C, $16,927.20 ; division D, $33,241.12 ; division E, $19,085.74 ; division F, $16,227.47 ; division G, $19,585.97 ; division K, $17,917.64 ; détachement du Yukon, $4,787.50	190,274 12
Payé en trop à la division C en mai	7 00
	255,402 19
MOINS—Ministère de l'intérieur pour service de quarantaine, $966.14 ; ministère de l'agriculture pour service de quarantaine, $2,008.20 ; payé en 1897-98, $35.15	3,009 49
	252,392 70

Subsistance.

En général ($1,957.80)

Bate, H. N., et Fils, Ottawa, thé, 1,950 liv. à $21\frac{1}{2}$c	419 25
Chambre de commerce, Montréal, inspection de deux échantillons de farine	10 00
Lockerby, Frères, Montréal, thé, 2,000 liv. à $21\frac{1}{2}$c, 90 liv. à 22c	449 80
Strang et Cie, Winnipeg, thé, 3,295 liv. à 25c	823 75
Williams, R. H., Régina, thé, 1,020 liv. à 25c	255 00

Division de depôt, Régina ($11,909.59)

Allen, E. F., Montagne-de-Bois, bœuf, 355 liv. à 8c	28 40
Cantine, Régina : beurre, $2,164\frac{6}{16}$ liv. à 15c, 227 liv. à 18c, 10 liv. à 20c ; farine d'avoine, 897 liv., $21.25, avoine écrasée, 320 liv. à $3\frac{1}{8}$c ; tabac, 1 liv. à 60c	399 39
Clancy, W., Régina : pommes de terre, $28\frac{2}{3}$ boiss. à 25c, $8\frac{1}{12}$ boiss. à 50c, $15\frac{5}{6}$ boiss. à 40c	17 54
Darke, F. N., Régina : bœuf, 72,067 liv. à 4·9c, $7,540\frac{1}{2}$ liv. à 5·45c, $639\frac{1}{2}$ liv. à 5c ; pommes de terre, 3 boiss. à 25c	3,974 96
Dumas, E., Willow-Bunch : beurre, $111\frac{2}{3}$ liv. à 18c	20 08
Dumas, L., Willow-Bunch : mouton, 57 liv. à 7c ; pommes de terre, $56\frac{5}{12}$ boiss. à 50c	32 20
Dumas, S., Willow-Bunch : mouton, 259 liv. à 7c ; pommes de terre, $5\frac{12}{60}$ boiss. à 50c	20 98
England, J., Régina, pain, 54,425 liv. à $1\frac{5}{8}$c	884 40
Grundy, A., Montagne-de-Bois, bœuf, 892 liv. à 8c	71 36
Haggeyt, L., Montagne-de-Bois, bœuf, 1,500 liv. à 7c	105 00
Hallett, W. H., Saltcoats : bœuf, 1,050 liv. à 10c ; beurre, $89\frac{11}{16}$ liv. à 20c ; poudre à pâte, $9\frac{3}{4}$ liv. à 60c ; café, $22\frac{25}{64}$ liv. à 50c ; farine, 875 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; pommes de terre, 705 liv. à 1c ; riz, 46 liv. $5\frac{1}{2}$ onc. à 7c ; sucre, 134 liv. $8\frac{1}{2}$ onc. à 7c ; savon, 84 liv. à 9c ; thé, $22\frac{24}{65}$ liv. à 50c ; menus articles, $6.52	206 87
Hollis, Joseph, Kutawa, bœuf, 1,643 liv. à 7c	115 01
Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, $189\frac{13}{16}$ liv. $23.29 ; lard fumé, 63 liv. à 15c, 185 liv. à 18c ; biscuits, 50 liv. $5 ; beurre, $155\frac{7}{16}$ liv. $30.97 ; poudre à pâte, $14\frac{1}{2}$ liv. $6.50 ; café, $40\frac{3}{16}$ liv. à 50c ; bœuf salé, 24 boîtes, $4 ; farine, $1,658\frac{1}{2}$ liv. à $2\frac{3}{4}$c ; riz, $86\frac{7}{8}$ liv. à 8c ; savon, 42 liv. $3.50 ; sucre, $251\frac{5}{16}$ liv. à 10c ; thé, $40\frac{3}{16}$ liv. à 50c ; levain, 14 pains à 15c ; menus articles, $3.78	239 78
A reporter	8,073 77

Subsistance—*Suite.*

	$ c.
Report	8,073 77
Division de dépôt—Fin.	
Humphreys et Fils, Cannington : lard fumé, 312 liv. à 9c, 863 liv. à 10c, 742 liv. à 11c ; moins frais de transport, $10 51	185 49
King, Mme Malcolm, Régina : glace, $101\frac{1830}{2000}$ tonnes à $1.10 ; pommes de t., 7,719 liv. $52.08	163 75
King, H. M., Estevan : lard fumé, 189 liv. à 15c ; beurre, 167¾ liv. à 16c ; café, $41\frac{13}{16}$ liv. à 35c ; farine, 1,677¼ liv. à $2\frac{1}{10}$c ; pommes de t., 1,341 liv., $9.04 ; riz, 83⅞ liv. à 6¼c ; savon, 75 liv. à 8⅜c ; sucre, 251⅝ liv. à 8c ; thé, $41\frac{13}{16}$ liv. à 35c ; levain (*yeast germs*), 14½ liv. à 25c ; menus articles, $1.62	165 78
Leslie, J., Saskatoon, beurre, 3,263 liv. à 20c	652 60
Lindsay et Paterson, Estevan : lard, 103 liv. à 11c ; beurre, 53¾ liv. à 12c ; café, $13\frac{7}{16}$ liv. à 35c ; farine, 539½ liv. à $2.15 ; pommes de t., 430 liv. à ½c ; savon, 75 liv. à 8c ; sucre, 80⅝ liv. à 6¼c ; thé, $13\frac{7}{16}$ liv. à 35c ; menus articles, $2.80	54 74
Macdonald, A. Co., Winnipeg : pommes, 1,900 liv. à 7⅞c, 400 liv. à 9⅛c ; lard f., 2,163 liv. à 9c, 202 liv. à 10¾c ; poudre à pâte, 192 liv. à 18c ; fèves, 900 liv. à 3¼c ; biscuits, 700 liv. à 4¾c ; café, 1,965 liv. à 29⅞c, 300 liv. à 31½c ; bœuf salé, 192 liv., $20.78 ; farine, 26,460 liv. à $1\frac{9}{10}$c, 2,940 liv. à 2½c ; poivre, 106 liv. à 19¼c ; riz, 2,850 liv. à 5⅞c, 500 liv. à 5c ; sel, 5,340 liv., $90.70 ; savon, 2,328 liv. à 8c, 320 liv. à 7⅞c ; sucre, 11,307 liv. à 6¾c, 2,000 liv. à 6½c	3,186 25
McCarthy, E. et Cie, Régina, beurre, 189½ liv. à 19c	36 01
McDonald, C., Montagna-de-Bois : bœuf, 381 liv. à 7c ; beurre, 141 liv. à 25c, 467½ liv. à 18c.	146 07
McLeod, J., Estevan, bœuf, 1,701 liv. à 10c, 519 liv. à 8c	211 62
McNaughton, R. D. et Cie, Moosomin : beurre, 190⅞ liv., $26.16 ; café, $47\frac{5}{16}$ liv. à 40c ; farine, 1,902½ liv., $41.33 ; pommes de t., 1,522 liv., $6.31 ; riz, 95⅛ liv. à 6¼c ; sucre, 285⅜ liv. à 9c ; thé, $47\frac{5}{16}$ liv. à 50c ; menus item, $1.78	149 76
Precious, E., Régina : pommes de terre, 15 boiss. à 25c ; beurre, 39 liv. à 20c	11 55
Rodgers, Frères et Cie, Régina, beurre, 50 liv. à 20c	10 00
Sally, J., Montagne-de-Bois, bœuf, 665 liv. à 7c	46 55
Scott, Cooke, et Cie, Moosomin, bœuf, 2,283 liv. à 10c	228 30
Slinn, et Cie, Régina, pain, 10,969 liv. à 1¾c	191 95
Strong, et Cie, Winnipeg, thé, 240 liv. à 25c	60 00
Thompson, J. H., Montagne-de-Bois, bœuf, 384 liv. à 7c	26 88
Tinning, R. J., Régina : beurre, 50 liv. à 20c. ; viande salée, 34 liv. à 17½c	15 95
Williams, R. H., Régina : biscuits, 147 liv. à 8½c. ; beurre, 213½ liv. à 20c. ; pommes de terre, 34,868 liv., $104.16 ; thé, 58 liv. à 25c. ; divers, $6	179 86
Paiements de moins de $10 : lard fumé, 22 liv. à 11c. ; bœuf, 157 liv., $10.90 ; beurre, 81¾ liv., $16.44 ; bœuf salé, 10 boîtes à 35c. ; mouton, 30 liv. à 8c. ; pommes de t., 69½ boiss., $19.41 ; navets, 6,050 liv., $7.06 ; eau, 6 réservoirs à $1 ; divers, $2.38	70 51
Division A, Maple-Creek ($6,921.83).	
Adsit, W. N., Medicine-Hat, bœuf, 954⅞ liv. à 8c	76 38
Claustre, Jean, Maple-Creek, pommes de terre, 370½ boiss	166 35
Cochrane, L. B., Medicine-Hat : beurre, $98\frac{19}{32}$ liv. à 20c. ; farine, 986 liv. à 2½c. ; pommes de terre, 788¾ liv. à 1c. ; riz, $49\frac{9}{32}$ liv. à 6c. ; sucre, $147\frac{15}{16}$ liv. à 6c. ; savon, 40 liv. à 8c. ; menus item, $2.74	70 03
Dixon, Frères, Maple-Creek : lard fumé, 795 liv. à 11c. ; farine, 38,187 liv. à $2\frac{9}{20}$c., 1,218 liv. à 2¾c. ; sucre, 376⅞ liv. à 5⅞c. ; thé, $188\frac{7}{16}$ liv. à 32c	1,138 94
Dixon, Jos., Maple-Creek, pommes de terre, $106\frac{10}{60}$ boiss. à 38c	40 34
Dunn, J. Josephsburg, beurre, $194\frac{23}{32}$ liv. à 20c	38 94
Fearon, E., Maple-Creek, bœuf, 2,155½ liv. à 9c	193 99
Cie de la Baie d'Hudson : pommes, 250 liv. à 8⅓c. ; lard fumé, 6,395 liv. à 9¾c. ; 692 liv. à 12⅗c. ; fèves, 642 liv. à 3½c. ; poudre à pâte, 168 liv. à $18\frac{1}{10}$, 24 liv. à 17¾c. ; café, 860 liv. à $27\frac{9}{10}$, 50 liv. à 31c. ; poivre, 40 liv. à 15¼c ; riz, 1,485 liv. à $5\frac{1}{20}$c., 250 liv. à 5¼c. ; sel, 2,160 liv., $39.44 ; savon, 800 liv. à 7c, 160 liv. à 7⅗c. ; sucre, 4,509 liv. à $7\frac{9}{10}$c., 866 liv. à 7⅗c	1,667 98
Humphreys et Fils, Cannington-Manor : lard fumé, 516 liv. à 9½c., 776 liv. à 10c. ; jambon, 308 liv. à 10c.	157 42
Lindner, John, Ten-Mile : beurre, $234\frac{17}{32}$ liv. à 20c., 51¼c. liv. à 15c	54 57
Marshall, W. B., Medicine-Hat, bœuf, 228⅜ liv. à 8c	18 27
Miniszewsky, V., Medicine-Lodge, beurre, $64\frac{11}{32}$ liv. à 20c	12 87
Mitchell, J. et R., Medicine-Hat, bœuf, 2,176⅞ liv. à 9c.	195 92
Mutrie, Joseph, Maple-Creek, bœuf, 2,575 liv. à 9c	231 75
Mutrie, A., Maple-Creek, beurre, $161\frac{5}{16}$ liv. à 20c	32 26
McCarthy, Chas., Bear-Creek, beurre, $162\frac{11}{16}$ liv. à 20c., $63\frac{7}{16}$ liv. à 19c	44 59
McGarry, J., Maple-Creek, beurre, 399½ liv. à 15c	59 92
Parsons, L. C., Maple-Creek, bœuf, 22,281 liv. à 8c., 844 liv. à 9c	1,858 44
Paterson, David, Maple-Creek, bœuf, 2,677½ liv. à 7c., 810 liv. à 7¼c	246 14
Peecock, F. W., Maple-Creek, beurre, 1,864 liv. à 19c., 158¼ liv. à 15c	377 88
Reid, Chas., Swift-Current : bœuf, 932⅝ liv., $63.92 ; farine, $492\frac{3}{16}$ liv., $11.76 ; menus item, $7.05	82 73
A reporter	20,633 10

Subsistance—*Suite.*	$ c.
Report	20,633 10
Division A, Maple-Creek—Fin.	
Tweed et Ewart, Medicine-Hat : beurre, $181\frac{13}{32}$ liv. à 25c.; farine, $1,814\frac{1}{16}$ liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; pommes de terre $1,476\frac{1}{4}$ liv. à 1c. ; riz, $87\frac{5}{8}$ liv. à 6c. ; savon, 72 liv. à 9c. ; sucre, $272\frac{1}{16}$ liv. à $5\frac{1}{2}$c. ; menus item, $3.24	130 86
Paiements au-dessous de $10 : pommes de terre, 14 boiss., $10 ; tabac, 16 liv. $9.60 ; permis de couper 40 tonnes de glace, $5 ; menus item, 66c	25 26
Division C, Battleford ($5,840.28).	
Daunais, C. M., Battleford, pommes de terre, $30\frac{13}{20}$ boiss. à 47c, $41\frac{5}{12}$ boiss. à 73c	44 63
Dufresne, F., Lac-aux-Oignons, pommes, 25 boiss. à 65c, $8\frac{2}{5}$ boiss. à 75c	22 55
Dunbar, Wm., Battleford, farine, 3,071 liv. à $1\frac{1}{2}$c	46 06
Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, 450 liv. à $8\frac{3}{4}$c, 200 liv. à $14\frac{1}{5}$c ; lard, $8,443\frac{1}{4}$ liv. à $9\frac{3}{5}$c, 2,501 liv. à $12\frac{4}{5}$c ; poudre à pâte, 238 liv. à $19\frac{1}{4}$c, 72 liv. à 21c ; fève, 383 liv. à $4\frac{1}{10}$c ; biscuits, 350 liv. à $5\frac{1}{2}$c ; bœuf, 6,512 liv. à 5c ; café, 654 liv. à $28\frac{1}{2}$c, 200 liv. à 33c ; farine, 33,382 liv. à $2\frac{1}{5}$c, 2,940 liv. à $2.15 les 98 liv.; poivre, 55 liv. à $16\frac{3}{5}$c, 15 liv. à 22c ; pommes de terre, 150 boiss. à 40c ; riz, 1,339 liv. à $5\frac{3}{8}$c, 281 liv. à $6\frac{1}{2}$c ; sel, 869 liv. à $2\frac{3}{4}$c, 288 liv. à $2\frac{1}{2}$c, 1,400 liv. à $2\frac{1}{4}$c ; savon, $872\frac{1}{2}$ liv. à $7\frac{1}{2}$c, $260\frac{1}{2}$ liv. à $9\frac{1}{2}$c, 10 liv. à $11\frac{1}{3}$c ; sucre, 5,991 liv. à $7\frac{1}{4}$c ; menus articles divers, $3.30	3,408 76
Département des affaires indiennes, bœuf, 2,484 liv. à 7c	173 88
L'Heureux, O. Battleford, farine de boulanger, 3,442 liv. à $1\frac{1}{2}$c	51 63
Macdonald, A. Battleford, beurre, $1,797\frac{1}{4}$ liv. à $19\frac{1}{2}$c, $1,126\frac{3}{4}$ liv. à $17\frac{1}{2}$c, 190 liv. à 18c	581 84
Mahaffy et Clinkskill, Battleford : far., 196 liv. à $1.99 par 98 liv.; pommes de t., 19 boiss. à 50c	13 48
Maunix, A. Battleford, farine de boulanger, 12,094 liv. à $1\frac{1}{2}$c	181 40
Prince, Frères, Battleford, bœuf, 30,544 liv. à 4c	1,221 76
Speers, R. G. Battleford, pommes de terre, 90 boiss. à 43c, $84\frac{1}{10}$ boiss. à 60c	89 16
Paiements au-dessous de $10 : biscuits, $17\frac{1}{2}$ liv. à 10c ; bœuf, 21 liv. à $12\frac{1}{2}$c ; menus articles, 76c	5 13
Division D, Macleod ($10,331.24).	
Ætna Creamery Co., Cardston, beurre, 2,761 liv. à 20c, moins différence entre prix payé à la Cie de la Baie-d'Hudson et le prix convenu, $30.80	521 40
Allan, H. S., Cardston, beurre, $555\frac{1}{2}$ liv. à $16\frac{3}{4}$c	93 07
Bate, H. N et Fils, Ottawa, thé, 1,080 liv. à 22·73c	245 48
Barker, Miller et Gardiner, Macleod, beurre, 53 liv. à 20c	10 60
Bell, J. W. Macleod, pommes de terre, $250\frac{1}{2}$ boiss. à 42c	105 23
Belviedere, R. G., Cardston : bœuf, 1,123 liv. à 7c ; beurre, $199\frac{13}{16}$ liv. à 20c, $750\frac{1}{16}$ liv. à 19·95c, moins différence payée à Rach et Cie et le prix convenu, $4.02	264 21
Cardston Co., Cardston : bœuf, $11,802\frac{1}{2}$ liv. à $5\frac{7}{8}$c ; biscuits, 50 liv. à 12c ; beurre, $1,632\frac{7}{32}$ liv. à 16c, $84\frac{3}{4}$ liv. à 20c	977 48
Cochrane Ranche Co., Macleod, bœuf, $2,312\frac{1}{2}$ liv. à 7c, $8,061\frac{3}{4}$ liv. à 7·46c	763 30
Gallagher, M., Macleod, pommes de terre, $359\frac{58}{60}$ boiss. à 30c	107 98
Garlough, H., Kootenai, beurre, 50 liv. à 20c	10 00
Honey, Mme S., New-Oxley, beurre, $182\frac{1}{2}$ liv. à 20c	36 50
Cie de la Baie-d'Hudson : pommes séch. au feu, 400 liv. à 12c ; poudre à pâte, 168 liv. à 22c ; lard, 2,092 liv. à 12c ; bœuf salé, 872 liv. à 14c, 360 liv., $50.25 ; fèves, 483 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; biscuits, 381 liv., $28.10 ; chair de sanglier, 72 liv., $8.25 ; beurre, $654\frac{5}{32}$ liv. à 18c, $167\frac{5}{8}$ liv. à 20c., 308 liv. à 30c ; café, $561\frac{1}{2}$ liv. à 30c ; farine, 10,780 liv. à $2\frac{4}{5}$c, 92,049 liv. à $2\frac{1}{3}$c ; poivre, 36 liv. à 24c ; pieds de cochons, 120 liv., $13 75 ; riz, 845 liv. à $5\frac{1}{2}$c ; sel fin, 600 liv. à à $2\frac{1}{2}$c, de cuisine, 1,650 liv. à $1\frac{3}{5}$c ; sucre, 3,181 liv. 6.89c ; savon, 405 liv. à $7\frac{1}{2}$c ; thé, 348 liv. à 25c ; levain, 36 douz. à $1 ; menus articles, $2.82	3,913 85
Département des affaires indiennes, Régina, bœuf, 1,412 liv. à 7·46c, $170\frac{3}{4}$ liv. à 7c	117 35
Kettles, C. et Cie, Pincher-Creek : bœuf, $9,258\frac{1}{4}$ lv. à $7\frac{3}{4}$c ; pommes de terre, $42\frac{42}{60}$ boiss. à 44c., $15\frac{48}{60}$ boiss. à 44·4c	743 00
Macdonald A. Co., Winnipeg : pommes séch. au feu, 2,000 liv. à $8\frac{3}{4}$c ; lard, 8,414 liv. à 10c ; fèves, 3,042 liv. à $3\frac{3}{4}$c ; poudre à pâte, 420 liv. à $19\frac{1}{2}$c ; biscuits, 521 liv. à $5\frac{5}{8}$c ; café, 1,900 liv. à 32c ; houblon, 90 liv. à 13c ; poivre, 108 liv. 21c ; riz, $3,587\frac{1}{2}$ liv. à $6\frac{5}{8}$c ; sel fin, 2,100 liv. à $2\frac{1}{4}$c, gros sel, 2,195 liv. à $1\frac{7}{8}$c, sel gemme, 306 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; savon commun, $2,221\frac{1}{2}$ liv. à $8\frac{7}{8}$c, de Marseille, 32 liv. à $12\frac{1}{2}$c ; sucre, 12,502 liv. à $7\frac{1}{4}$c	3,326 62
Maunsell, Frères, Macleod, bœuf, $2,154\frac{9}{16}$ liv. à 8·46c, $45,535\frac{3}{4}$ liv. à 7·46c, 405 liv. à 8c, $7,787\frac{5}{8}$ liv. à 7c	4,156 71
Metzler, Wm., Kootenai, bœuf, $195\frac{6}{16}$ liv. à 7·46c	14 57
New Oxley Ranche Co., New-Oxley, bœuf, 2,032 liv. à 7·46, 549 liv. à 7c	190 01
Norrish, J. D., Mosquito-Creek : bœuf, $2,326\frac{7}{16}$ liv. à 8c ; beurre, $209\frac{1}{4}$ liv. à 20c ; pommes de terre, $11\frac{5}{6}$ boiss. à 40c	232 70
Ryan, C., Macleod, beurre, 56 liv. à 20c	11 20
Sherlock, Freeman et Cie, Lethbridge, beurre, 672 liv. à 20c	134 40
Strang et Cie, Winnipeg, thé, 574 liv. à 25c	143 50
Trunswell, J., Macleod, beurre, 139 liv. à 20c	27 80
A reporter	42,776 46

Subsistance—*Suite.*	$ c.
Report	42,776 46
Division D, Battleford—Fin.	
Walrond Ranche Co., Macleod, bœuf, 1,937 liv. à 8c	154 96
Paiements au-dessous de $10 : beurre, 80$\frac{9}{16}$ liv. à 20c ; permis de couper de la glace, 100 tonnes, $5 ; pomme de terre, 7$\frac{4}{60}$ boiss. $3.41 ; tabac, 8 liv. à 60c	29 32
Division E, Calgary ($8,299.95).	
Adams J. H., Rivière-Haute, beurre, 75$\frac{1}{4}$ liv. à 18c	13 53
Adams, W., Rivière-Haute, beurre, 60$\frac{7}{8}$ liv. à 18c	10 96
Arial, A., Gleichen ; bœuf, 6,804 liv. à 9c ; pommes de terre, 41$\frac{33}{60}$ boiss. à 75c ; cuisinier pour le détachement de Gleichen, 10 mois, à $15, 3 mois à $17	844 60
Forbes, J., Gleichen, beurre, 60 liv. à 18c	10 80
Fulmer, L. C. et Cie, Banff : café, 40$\frac{25}{32}$ liv. à 32c ; pommes de t., 1,305 liv. 1$\frac{1}{4}$c ; riz, 81$\frac{9}{16}$ liv. à 6c ; savon, 54 liv. à 6c ; sucre, 244$\frac{11}{16}$ liv. à 8c ; thé, 40$\frac{25}{32}$ liv. à 30c ; menus art., $1.27	70 55
Hamilton, J., Rivière-Haute, bœuf, 150 liv. à 9c	13 50
Henry Wm. S., Rivière-Haute, bœuf, 1,150$\frac{1}{2}$ liv. à 9c	103 54
Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, 309$\frac{10}{16}$ liv. à 10$\frac{1}{2}$c, 128$\frac{7}{16}$ liv. à 12$\frac{1}{2}$c; lard, 2,910 liv. à 10c ; 1,000 liv. à 12c; poudre à pâte, 240 liv. à 21c, 24 liv. à 22c ; cons. de bœuf, 96 liv. à 11$\frac{2}{3}$; biscuits, 3,061 liv., à 6$\frac{1}{2}$c, 1,069$\frac{1}{2}$ liv. à 6$\frac{2}{3}$c ; café, 1,014$\frac{15}{16}$ liv. à 34c ; far ne, 3,393$\frac{1}{2}$ liv. à 2$\frac{9}{10}$c; far. d'avoine, 200 liv. $4.92; poivre, 40 liv. à 19c, 18 liv. à 22c ; riz, 1,521$\frac{3}{16}$ liv. à 6c, 363$\frac{11}{16}$ liv. à 5c ; sel fin, 1,650 liv. à 2c, gros sel, 1,040 à 1$\frac{1}{4}$c ; savon, 41 liv. à 12c, 1,000 liv. à 9c, 240 liv. à 9$\frac{1}{2}$c; sucre 5,979 liv. à 7c; thé, 340 liv. à 25c; divers, 80c	2,034 17
Hull, Frères, et Cie, Banff, bœuf, 5.681 liv. à 11c, 28,186 liv. à 6·45c, 4,809 liv. à 6·2c, 36 liv. à 5c	2,742 88
Kinnisten, W. H., Calgary, pain, 3,832 liv. à 3$\frac{1}{4}$c	124 53
Knight, D. F., Gleichen, pommes de terre. 37 boiss. à 50c	18 50
Laurendeau, A., Banff : pain, 4,947 liv. à 3$\frac{1}{2}$c ; café, 61$\frac{15}{16}$ liv. à 40c ; pommes de terre, 884 liv. à 1$\frac{3}{4}$c, 280 liv. à 1c; riz 106$\frac{6}{16}$ liv. à 8c, 17·3 liv. à 7c; sucre, 376$\frac{5}{8}$ liv. à 7$\frac{1}{2}$c; thé 62$\frac{15}{32}$ liv. à 35c.; menus articles, $6.53	282 54
Marsh D. W., Calgary, farine, 19,824$\frac{1}{2}$ liv. à $2.40	475 79
Macnulty, J. H., Canmore : pain, 694$\frac{1}{2}$ liv. à 3$\frac{1}{2}$; beurre, 9$\frac{3}{4}$ liv. à 25c, 47$\frac{1}{8}$ liv. à 20c; café, 2$\frac{7}{16}$ liv. à 35c, 12$\frac{1}{32}$ liv. à 30c; pommes de terre, 78 liv. à 1$\frac{1}{2}$c, 385 liv. à 1$\frac{1}{4}$c ; sucre, 86$\frac{13}{16}$ liv. à 8c; thé, 2$\frac{7}{16}$ liv. à 35c, 12$\frac{1}{32}$ liv. à 40c ; menus articles, $4.92	64 19
Mitford Emporium, Mitford, beurre, 398 liv. à 20c	79 60
Moorhouse, Frères, Calgary, beurre, 461$\frac{1}{2}$ liv. à 19c	87 68
McNeill, H. W., Anthracite, pommes de terre, 115 liv. à 2c, 704 liv. à 1$\frac{3}{5}$c	13 57
Rankin, B., Rivière-Haute, bœuf, 174 liv. à 9c	15 66
Robinson, John, Calgary, pommes de terre, 223$\frac{14}{60}$ boiss. à 49$\frac{1}{2}$c, 200$\frac{27}{60}$ boiss. à 29$\frac{1}{2}$c	169 64
Sharples, John, Calgary, beurre, 2,220$\frac{1}{2}$ liv. à 17c	377 47
Spaulding, C., Rièvre-Haute, bœuf, 179 liv. à 8c	14 32
Tilford, J. M., Gleichen, beurre, 320 liv. à 19c	60 80
Tillyard, F., Calgary, pain, 21,262 liv. à 2$\frac{7}{10}$c	574 07
Todd, W. H., Rivière-Haute, bœuf, 516$\frac{1}{2}$ liv. à 8c	41 32
Watt, A. F., Dewdney, bœuf, 185 liv. à 8c	14 80
Paiements au-dessous de $10 : conserves de bœuf, 72 liv., $8.40; beurre, 133$\frac{1}{4}$ liv., $23.53 ; glace, $5.50 ; menus articles, $3.51	40 94
Division F, Prince-Albert ($5,174.31).	
Bruneile, E., Lac-aux-Canards, bœuf, 7,201 liv. à 8c	576 08
Carter, G. E., Lac-aux-Canards, pommes de terre, 36 boiss. à 50c	18 00
Davis, W. Y., Prince-Albert, bœuf, 22,421$\frac{1}{2}$ liv. à 5c., 4,742$\frac{1}{2}$ liv. à 5$\frac{1}{2}$c	1,381 91
Drever, W., Prince-Albert, pommes de terre, 151 boiss. à 12$\frac{1}{2}$c	18 88
Giles, R., Prince-Albert, beurre, 1,998$\frac{3}{4}$ liv. à 18c	359 75
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 247 liv. à 12$\frac{7}{8}$c.; bœuf, 640 liv., $89.43 ; café, 118 liv. à 35c.; farine, 23,766 liv. à $1 75 ; riz, 243 liv. à 6c.; savon, 240 liv. à 8$\frac{1}{2}$c.; sucre, 1,071 liv. à 7$\frac{3}{8}$c.; menus articles, $3.76	696 17
Hutchinson, W. H., Prince.Albert, pommes de terre, 62$\frac{1}{2}$ boiss. à 19c	11 87
Kidd, J., Prince-Albert, farine, 5,684 liv. à $1.92 pour 98 liv	111 36
Leslie, J., Saskatoon : bœuf, 881$\frac{3}{8}$ liv. à 10c.; beurre, 772 liv., $154 ; café, 18$\frac{3}{4}$ liv., $7.51 ; houblon, 21 liv., $5 25 ; savon, 72 liv., $5.76 ; sucre, 108 liv., $8.81 ; menus art., $6.01	275 48
Macdonald, A. Co., Winnipeg : pommes, 242$\frac{1}{2}$ liv. à 8c.; lard, 1,513 liv. à 8$\frac{3}{4}$c.; poudre à pâte, 72 liv. à 18$\frac{1}{2}$c.; biscuits, 855 liv. à 5$\frac{3}{8}$; café, 420 liv. à 29$\frac{3}{4}$; bœuf salé, 12 boîtes à $2.95 ; houblon, 35 liv. à 12c.; riz, 865 liv. à 5$\frac{7}{8}$c.; savon, 570 liv. à 8c.; sucre, 2,728 liv. à 6$\frac{7}{8}$c.; sel, 1,319 liv. $26.19 ; menus articles, $13.41	699 12
Parks, W., Prince-Albert, pommes de terre, 48$\frac{1}{2}$ boiss	20 93
Pozer et Carter, Lac-aux-Canards, lard, 748 liv. à 11c.; poudre à pâte, 45 boîtes à 24c.; beurre, 474$\frac{1}{2}$ liv. à 14c.; café, 121$\frac{1}{2}$ liv. à 32$\frac{1}{2}$c.; farine, 4,840 liv. à $1.74 ; riz, 233 liv. à 6c.; sel, 188 liv. à 2$\frac{1}{4}$c.; savon, 75 liv. à 6c.; sucre, 730 liv. à 6$\frac{7}{8}$c.; levain, 36 pqts. à 12$\frac{1}{2}$c.; menus articles, $16.06	376 68
A reporter	55,806 92

Subsistance—*Suite.*	$ c.
Report	55,806 92
Division F, Prince-Albert—Fin.	
Shea, F. W., Prince-Albert, faire du pain, 23,582 liv. à $\frac{5}{6}$c	196 52
Sinclair et Leslie, Saskatoon : bœuf, 84$\frac{1}{2}$ liv. à 10c.; menus articles, $3.87	12 31
Snell, J. D., Prince-Albert, beurre, 331 liv. à 19c	62 89
Stobart, W. et Cie, Lac-aux-Canards : lard fumé, 738$\frac{1}{4}$ liv. à 14c.; poudre à pâte, 28 boîtes à 25c.; beurre, 307$\frac{7}{8}$ liv. à 23c.; café, 73$\frac{3}{5}$ liv. à 35c.; farine, 2,900 liv. à $2.10 ; riz, 153 liv. à 6$\frac{1}{2}$c.; savon, 120 liv. à 5$\frac{5}{12}$, 41 liv. à 7c.; sucre, 438$\frac{1}{2}$ à 7c.; menus items, $2.45	320 27
Venne, Solomon, Batoche, pommes de terre, 65·46 boiss. à 23c	15 12
Paiements de moins de $10 : bœuf salé, 48 liv. à 14$\frac{7}{12}$c.; pommes de terre, 28·87 boiss., $13.97	36 09
Division G, Fort-Saskatchewan ($7,118.91).	
Baker et Cie, Edmonton, farine, 15 sacs à $2.30	34 50
Berg, G., Edmonton, pain, 1,111$\frac{1}{2}$ liv. à 3$\frac{1}{3}$c	37 05
Burch et Cie, Daim-Rouge : poudre à pâte, 48 liv. à 30c.; beurre, 165 liv. à 18c.; café, 43 liv. à 46c.; farine, 1,747 à 2$\frac{4}{5}$c.; pommes de terre, 12$\frac{2}{3}$ boiss. à 40c.; riz, 90 liv. à 6c.; savon, 72 à 6$\frac{1}{2}$; sucre, 241 liv. à 7$\frac{1}{2}$; menus articles, $8.22	154 26
Callaghan, J , Fort-Saskatchewan, pommes de terre, 102·57 boiss. à 40c	41 03
Davies, C. F., Fort-Saskatchewan, farine de boulangerie, 15,727 liv. à 1c	157 27
Davies, G. W., Fort-Saskatchewan, pommes de terre, 190·88 boiss. à 25c	47 72
Gagnon, I., Saint-Albert, bœuf, 1,464$\frac{1}{2}$ liv. à 7$\frac{1}{2}$c., 286$\frac{1}{2}$ liv. à 8$\frac{1}{2}$c	134 18
Gallagher, C., Edmonton, viande à chiens, 924 liv. à 3$\frac{3}{4}$c	34 65
Houston, A. E., Fort-Saskatchewan, farine à boulanger, 2,872 liv. à 1c	28 72
Howey, W. R., Edmonton, bœuf, 6,889 liv. à 7$\frac{1}{2}$c., 1,332 liv. à 8$\frac{1}{2}$c	629 87
Cie de la Baie-d'Hudson : pommes, 700 liv. à 10$\frac{1}{4}$c., 18$\frac{3}{4}$ liv. à 16c. ; lard fumé, 1,513 liv. à 11c., 388 liv. à 12$\frac{1}{2}$c. ; poudre à pâte, 49 liv. à 25c., 11 liv. à 31$\frac{1}{3}$c. ; fèves, 653 liv. à 5c., 99 liv. à 6c. ; biscuits, 403 liv. à 7c., 132$\frac{1}{2}$ liv. à 8c. ; beurre, 917 liv., $163.64 ; café, 920 liv. à 35c., 18$\frac{5}{8}$ liv. à 37$\frac{1}{2}$c. ; bœuf salé, 240 liv. à 15c., 208 liv. à 18c. ; farine, 607$\frac{1}{2}$ liv., à $3.50 ; poivre, 45 liv. à 20c., 1$\frac{1}{4}$ liv. à 30c ; riz, 1,825 liv. à 6$\frac{1}{2}$c., 37 liv. à 7$\frac{1}{2}$c. ; sel, 1,518 liv., $23.34 ; savon, 736 liv., $74.26 ; sucre, 6,483 liv. à 7$\frac{3}{4}$c., 112$\frac{3}{4}$ liv. à 8$\frac{1}{2}$c. ; thé, 163$\frac{1}{2}$ liv., $46.95 ; tabac, 10 liv. à 75c. ; menus articles, $3.57	1,768 15
Lander, T., Edmonton, pain, 5,861 liv. à 2$\frac{1}{2}$c	146 51
Moret, L., Fort-Saskatchewan : bœuf, 4,851 liv. à 7c. ; beurre, 2,069 liv. à 17c., 375$\frac{1}{2}$ liv. à 18c. ; farine, 28,910 liv. à 2$\frac{1}{2}$c	1,481 62
Robertson, F. M., Edmonton, pommes de terre, 41$\frac{1}{2}$ boiss. à 35c	14 53
Ross, D., Edmonton, pommes de terre, 72$\frac{1}{2}$ boiss	23 38
Ross et Adamson, Fort-Saskatchewan : pommes, 115 liv. à 11$\frac{3}{4}$c. ; lard, 348 liv., à 13$\frac{1}{2}$c. ; poudre à pâte, 36 liv. à 27c. ; bœuf, 25,873 liv., à 6$\frac{1}{2}$c. ; café, 142 liv. à 34c. ; farine, 5,978 liv. à 2$\frac{9}{10}$c. ; riz, 250 liv. à 6$\frac{3}{4}$c. ; sel, 300 liv. à 3c. ; savon, 150 liv. à 8c. ; sucre, 1,057 liv. à 8c	2,096 01
Smith, G. W., Daim-Rouge, bœuf, 2 426$\frac{2}{5}$ liv. à 8c	194 11
Strang et Cie, Winnipeg, thé, 294 liv. à 25c	73 50
Paiements de moins de $10 : bœuf, 31 liv. à 8c. ; pommes de terre, 4,190 liv., $19.37	21 85
Division K, Lethbridge ($8,203.82).	
Cie de chemin de fer et de charbonnage d'Alberta, eau, 12 m. au 30 juin à $12	144 00
Allen, H. S., et Cie, beurre, 3,134 liv. à 15$\frac{3}{4}$c	493 59
Bently, H., Lethbridge : pommes, 200 liv. à 9c. ; lard, 11,318 liv. à 9c. ; poudre à pâte, 463 liv. à 21$\frac{3}{4}$c ; beurre, 734 liv. à 17$\frac{1}{2}$c. ; café, 784 liv. à 25c. ; farine, 10,976 liv. à $2.55 ; poivre, 46 liv. à 15c. ; riz, 1,792·57 liv. à 5$\frac{7}{8}$c. ; sel, 1,960 liv. à 1$\frac{7}{20}$c. ; savon, 1,170 liv., $68.17 ; sucre, 6,803 liv. à 7c. ; menus item, $11	2,435 68
Brady, S. R., Lethbridge, farine de boulangerie, 20,500 liv. à 1c	205 00
Conrad, Frères, Lethbridge, bœuf, 36,465 liv. à $6.94, 9,507 liv. à $4.94	3,000 29
Cie de la Baie-d'Hudson : lard, 2,831 liv. à 10$\frac{9}{10}$c. ; poudre à pâte, 92 liv. à 23c. ; café, 103 liv. à 25c. ; pommes de terre, 357$\frac{56}{60}$ boiss. à 59c. ; riz, 287 liv. à 5$\frac{1}{2}$c. ; savon, 240 liv. à 6c. ; sucre, 2,000 liv. à 6$\frac{3}{4}$c. ; menus articles, $12.85	744 70
Macdonald, A., Lethbridge : farine, 6,860 liv. à 2$\frac{1}{8}$c. ; pommes de terre, 1,265 liv. à $1.25, 14,753 liv. à 89c. ; menus articles, $5.85	298 68
Macdonald, A., Cie, Winnipeg, farine, 29,792 liv. à 2$\frac{1}{8}$c	633 08
Strang et Cie, Winnipeg, thé, 876 liv. à 25c	219 00
Waters, W., Lethbridge, beurre, 149 liv. à 20c	29 80
Détachement du Yukon ($4,626.09).	
Alaska Commercial Co., Forty-Mile : poudre à pâte, 1 liv., $1.50 ; farine, 50 liv. à 18c., 4,000 liv. à 8c	330 50
Decker, Frères., Juneau : abricots, 100 liv. à 10c. ; lard, 500 liv. à 11c. ; fèves, 200 liv. à 3c. ; farine, 500 liv. à 3c. ; pain de mer, 5 boîtes à $1.50 ; pruneaux, 100 liv. à 10c. ; sucre, 200 liv. à 6c. ; thé, 50 liv. à 50c. ; tabac, 17$\frac{1}{2}$ liv. à 68c. ; menus articles, $7.90	160 30
Healy et Wilson, Dyea : conserves au vinaigre, 1 barillet, $1.50 ; savon, 20 liv., $2	3 50
A reporter	72,252 03

Subsistance—*Fin.*	$ c.
Report	72,252 03
Détachement du Yukon—Fin.	
Cie de la Baid-d'Hudson : abricots, 80 liv. à 11c. ; lard fumé, 947 liv. à 12c. ; fèves, 379 liv. à 2½c. ; pain de mer, 500 liv. à 7c. ; pêches séchées au feu, 160 liv. à 8½c. ; pommes séchées au feu, 75 liv. à 7c. ; farine, 2,200 liv. à $1.35 ; sucre gran., 300 liv. à 5c. ; thé, 264 liv. à 30c. ; levain en poudre, 6 douz. à $2.60 ; menus item, $9.46	334 72
North American Transportation and Trading Co., Fort-Cudahy : lard, 726 liv. à 25c., 7,901 liv. à 14½c., 1,081 liv. à 16c. ; poudre à pâte, 4 liv. à 80c., 150 liv. à 75c. ; fèves, 3,017 liv. à 8c. ; biscuits, 100 liv. à 20c. ; beurre, 1,488 liv. à 25c. ; café, 300 liv. à 30c. ; pommes séchées au feu, 50 liv. à 18c., 500 liv. à 12c. ; farine, 1,400 liv. à 6¼c. ; houblon, 32 liv. à 50c. ; saindoux, 160 liv. à 12c. ; poivre, 20 liv. à 30c. ; pruneaux, 210 liv. à 18c., 215 à 10c. ; riz, 50 liv. à 15c., 600 liv. à 9c. ; sel 300 liv. à 5c. ; savon, 20 liv. à 15c., 26 boîtes à $1.50 ; sucre, 300 liv. à 15c., 2,551 liv. à 10c. ; sirop, 20 galls à 65c. ; thé, 300 liv. à 35c. ; tabac, 402½ liv. à 70c., 50 liv. à 65c. ; légumes secs, 400 liv. à 65c. ; vinaigre, 20 gallons à 40c	3,715 01
McQuestion et Cie., Forty-Mile : lard, 46¾ liv. à 35c. ; poudre à pâte, 9 liv. à $1 ; fèves, 37½ liv. à 12c. ; beurre, 81½ liv. à 40c. ; bœuf salé, 1 caisse, $6 ; pruneaux, 25 liv. à 30c. ; sucre, 30½ liv. à 20c	82 06
	76,383 82
Moins—Déductions ainsi que ci-dessous	13,049 73
	$ 63,334 09
Déductions.	
Ministère de l'agriculture, frais de quarantaine	623 28
Département des sauvages, dépense à l'égard des Cris réfugiés	2,446 17
Ministère de l'intérieur, frais de quarantaine	378 99
do dépense à l'égard d'aliénés	234 95
do provisions vendues à Wm. Ogilvie	155 30
Ministère de la justice, entretien de détenus	4,791 00
do frais d'arrestation de T. R. Haddon	20 50
Gouvernement du Nord-Ouest, entretien de détenus	177 00
Retenues de quartiers-maîtres	3,651 21
Provisions vendues ou données pour des indigents	571 33
	13,049 73
Fourrage.	
Division de Dépôt, Régina (9,565.57).	
Anticnap, H. A., Régina, foin, 210·894 tonnes à $4.74	999 64
Beach, S., Régina, avoine, 150 boiss. à 20c	30 00
Boden, J. T., Kutawa, foin, 8·25 tonnes à $2.45	20 21
Boyd, J. V. Régina, avoine, 1,013·794 boiss. à 25c	253 45
Brooke, E., Moosomin, foin, 13·782 tonnes à $6.25	86 14
Doney, W. H., North-Portal, foin, 20 tonnes à $5.25	105 00
Dumais L., Willow-Bunch, foin, 18·253 tonnes à $5.50	100 39
Dunbar, R., North-Portal, avoine, 416 boiss. à 22c	91 52
Duncan, P. C., Estevan : son, 300 liv., $2.70 ; foin, 1,468 liv. à $5. ; avoine, 214 boiss. à 30c., 350 boiss. à 25c	158 07
Entennier, J., Régina, foin, 56·55 tonnes à $5	282 74
Foster, H., Buttes-de-Tondre, avoine, 186 boiss. à 34c., 326 boiss. à 30c	161 04
Frazer, J. H., station de Qu'Appelle : avoine, 214 boiss., $36.41 ; foin, 6·94 tonnes à $5	71 10
Goldie, G., Régina, paille, 50 charges à $1.50	75 00
Hallett, W. H., Saltcoats, son, 13 sacs à 80c	10 40
Howden, J., Qu'Appelle, avoine, 33·82 boiss. à 20c	6 76
Hughson, G. L., Régina, foin, 20·015 tonnes à $5	100 07
Joll, W., Moosomin : foin, 10·92 ton. à $4·90 ; avoine, 28·823 boiss. à 29c., 367·294 boiss. à 24c.	150 01
Kerr, D., North-Portal, foin, 3 tonnes à $5	15 00
Kerr, J., Saltcoats, avoine, 34·64 boiss. à 25c	8 66
King, M., Régina, foin, 28·02 tonnes à $4.70	131 69
Krause, M., Régina, foin, 15·185 tonnes à $5	75 92
Loverock, S. Régina, foin, 55·435 tonnes à $5	277 17
Meyer, D., Régina, foin, 15·63 tonnes à $5	78 15
Mcre, A., Bradenburg, avoine, 322·94 boiss. à 25c	80 73
McKenzie, S., North-Portal, foin, 8 tonnes à $5	40 00
O'Brien, T., Buttes Grampian, faire paître et garder 39 chevaux, 5¼m. à $40	210 00
Parrish et Lindsay, Brandon, son, 2 tonnes à $15.25	30 50
Poscher, C., foin, 15·195 tonnes à $5	75 97
Renner, C., Régina, foin, 16·05 tonnes à $5	80 25
Renner, G., Régina, foin, 19·525 tonnes à $5	97 62
A reporter	3,903 20

Fourrage—*Suite.*	$ c.
Report	3,903 20
Division de dépôt, Régina—Fin.	
Reilander, W., Régina, foin, 25·93 tonnes à $5	129 65
Risk, A. E., Régina, avoine, 801·47 boiss. à 25c	200 37
Rodger, R. H., foin, 28·437 tonnes à $6	170 62
Sandstroam, L., Estevan, foin, ·732 tonnes à $5, 22·966 tonnes à $7	164 42
Sharp, J., Lac Armstrong, avoine, 240·5 boiss. à 28c	67 34
Simpson, W., Régina, avoine, 710·88 boiss. à 23½c	167 06
Vickers, E., Montagne-de-Bois, foin, 24·13 tonnes à $5.50	132 71
Western Milling Co., Régina : son, 1·3 tonnes à $10, 2 tonnes à $8 ; sacs, 45 à 10c	33 50
Williams, R. H., avoine, 1,211·17 boiss. à 29c., 6,145·76 boiss. à 19½c	1,549 66
Paiements de moins de $5 : son, 700 liv., $4.20 ; graine de lin, 10 liv., 25c. ; foin, 3·542 tonnes, $14.19 ; pâturage, $1.50 ; avoine, 47·35 boiss., $9.96 ; paille, 1 tonne, $2	32 10
Nourriture et stabulation : R. C. Andros, Indian-Head, $19.75 ; A. H. R. Bastien, Rocanville, $12.95 ; C. Bonesteel, Kenlis, $12.27 ; W. Bottrell, Windy-Gate, $18.40 ; Jos. Brannan, $50 39 ; Brine et Fetherstonhaugh, Station de Qu'Appelle, $222.52 ; T. Carleton, Saltcoats, $388.42 ; Cumpston, Brett et Rossiter, Wapella, $26 ; P. C. Duncan, Estevan, $402.56 ; Fairbourn, Carnduff. $47.28 ; S. C. Field, Fort-Pelly, $181.07 ; R. E. Hall, Wolseley, $35.62 ; A. Hermann, Longlaketon, $16.40 ; Hunt et Phillips, Indian-Head, $73.61 ; Hunter et Paterson, Indian-Head, $11.25 ; G.A.E. Hyde, Hyde, $29,40 ; J. C. Large, Yorkton, $58.92 ; Luxton et Copeland, Grenfell, $277.48 ; Wm Macdonald, Stony-Creek, $15.07 ; J. C. et O. C. Markham, Yorkton, $103.34 ; M. G. Miller, Lumsden, $13.20 ; Jno. Mcdonald, Morden, $33.60 ; Mcdonald et Riddle, Mâchoire-d'Orig.,$114.64 ; C. Nicolle, Lac-Bisson, $17.98 ; E. C. Pierce, Cannington, $146.30 ; A. H. Powell, Caron, $16.40 ; G. M. Reade, Whitewood, $181.11 ; H. Selby, Gainsboro, $76.67 ; J. Sumner, Sumner, $21.58 ; J. L. Thompson, Arcola, $119.75 ; A. Wiegand, Roche-Percée, $63.78 ; Wiggins et Darragh, Oxbow, $106.14 ; R. Woolley, Emerson, $16.53 ; paiem. de moins de $10,$84.56	3,014 94
Division A, Creek-de-l'Erable ($5,047.34).	
Bolton, M. C., Creek-de-l'Erable, foin, 25·218 tonnes à $6	151 31
Davis, J. C. do do 33·853 do	150 00
Dixon, Frères do avoine, 705·55 boiss. à 34c	239 89
Hastie, J. F. do foin, 50·625 tonnes à $10	506 25
Moore, W. do do 107·542 do	1,075 42
Parrish et Lindsay, Brandon : son, 1 tonne à $20, 1 tonne à 17, avoine, 4,371 boiss. à 34c	1,523 48
Peecock, F. W., faire paitre et garder 360 chevaux, 206 j. à $1 par tête par m., 121 chevaux, 184 j. à 50c. par tête par mois	180 46
Peters, J., Medicine-Lodge, foin, 20·359 tonnes à $5	101 80
Pollock, D., East-End, foin, 30·023 tonnes à $9	270 21
Sanderson, J. T., Medicine-Hat, foin, 31·847 tonnes	247 34
Williams, R. H., Régina ; avoine, 509·05 boiss. à 19½c., 1,173·29 boiss. à 36½c., 116 sacs à 12½c ; moins télégrammes, 46c	541 56
Paiements de m. de $5 : son, 700 liv., $7.35 ; foin, 1,000 liv., $2.50 ; avoine, 3·94 boiss., $1.97	11 82
Nourriture et stabulation : D. A. Black, $38.52 ; paiements de moins de $10, $9.29	47 81
Division C, Battleford ($4,814.87).	
Bourassa, E., Jackfish, faire paitre et garder des chevaux à $1 par m	106 77
Collie, W., Baljeannie, foin, 17·296 tonnes à $5.90	102 05
Dannais, C. M., Battleford, avoine, 1,500 boiss. à 37c	555 00
Dewan, W., Battleford, foin, 11·666 tonnes à $6.55	76 41
Dufresne, F., Lac-aux-Oignons, foin, 26·167 tonnes à $6.20	162 23
Duhaime, J. J., Jackfish, foin, 20·039 tonnes, $3.20	64 12
Cie de la Baie-d'Hudson, avoine, 3,645·58 boiss. à 64c	2,333 17
Nolin, J. O., Battleford, foin, 52·683 tonnes à $5.75, 54·882 tonnes à 5.24	588 54
Pambrun, P. C., Battleford, foin, 50·069 tonnes à $5.25	262 86
Prince, Frères : son, 2,000 liv. à 1c. ; avoine, 469·65 boiss. à 42c	217 25
Sayers, W., Battleford, foin, 55·781 tonnes à $5.50	306 79
Nourriture et stabulation : A. Taylor, Bresaylor, $35.08 ; paiements de moins de $5, $4.60	39 68
Division D, Macleod ($8,934.81).	
Allen, H. S., et Cie, Cardston, avoine, 636·68 boiss. à 33½c., 954·9 boiss. à 37c	566 60
Parker, Miller et Gardiner, McLeod, son, 1,000 liv	9 13
Brown et Radford, Kootenai, foin, 38·047 tonnes à $7	266 33
Card, C. O., Cardston, foin, 20 tonnes à $5	100 00
Colpeman, Frères, Lethbridge, son, 3½ tonnes à $17.50	61 25
Gallagher, M., Macleod, avoine, 495·941 boiss. à 25c	123 99
Gallagher, W. do 1,242·941 boiss. à 25c., 255·78 boiss. à 28c	382 63
Garrow, F. do 310·12 boiss. à 32c., 226·47 boiss. à 34c	176 23
Grier, D. J. do 98·529 boiss. à 28c	27 59
A reporter	21,141 53

Fourrage—*Suite.*	$ c.
Report	21,141 53
Division D, Macleod—Suite.	
Grier, Frères, Macleod, avoine, 2,742·08 boiss. à 38c., 1,823·94 boiss. à 25c	1,223 77
High River Trading Co., Rivière-Haute, avoine, 230 boiss. à 38c., 152·79 boiss. à 37½c	144 70
Cie de la Baie-d'Hudson, avoine, 76 boiss. à 30c	22 80
Dép. des affaires indiennes, foin, 17·108 tonnes à $6	102 65
Jackson, W. A., foin, 4·4 tonnes à $10	44 00
Kearl, J. W., Cardston, avoine, 495·5 boiss. à 34c., 310·38 boiss. à 42½c	300 38
Kearl et Matkin, Cardston, avoine, 1,711 boiss	518 02
Kettles, C. et Cie, Pincher-Creek, avoine, 579·64 boiss. à 33c	191 27
Knath, A. V., Macleod, foin, 4·2 tonnes à $10	42 00
Levasseur, G., Pincher-Creek : foin, 26·25 ton. à $10 ; avoine, 142·67 boiss. à 47c. ; 112 boiss. à 49c.	384 43
Marson, J. W., Meadow-Creek, foin, 14·662 à $8·40	123 17
McNab, W. H., Macleod, avoine, 347·17 boiss. à 28c	97 27
Newton, T. P., Fishburn, foin, 11·753 tonnes à $6	70 52
Norrish, J. D., Creek-aux-Moustiques, foin, 15 tonns à $9	135 00
Rouleau, A. Macleod, foin, 19·184 tonnes à $10, 50 tonnes à $10.90	736 84
Scott et Damon, Macleod, foin, 20·119 tonnes à $10, 14·423 tonnes à $12	374 27
Sharples, J., Calgary, foin, 109·28 tonnes à $10	1,092 81
Shaw, V., Sainte-Marie, foin, 12 tonnes à $5	60 00
Stanton, A. H. L., Pincher-Creek, avoine, 2201·1 boiss	640 88
Stewart, D. J. et Cie, Lacombe, foin, 18·87 tonnes à $8	150 96
Watson, W., Macleod, foin, 12·476 tonnes à $8·75	109 18
Williams, R. H., Régina, avoine, 1120·82 boiss. à 45c	504 27
Woolf, J. W., Cardston, foin, 20·982 tonnes à $7	146 87
Paiements de moins de $5, paille, 4 charges à $1.25	5 00
Division E, Calgary ($5,142.45).	
Départ. de l'intérieur, avoine, 1,389·41 boiss. à 34c	472 40
Douglas, H., Calgary, foin, 19·64 tonnes à $8.75	171 85
Fidler, J. et Fils, Canmore, foin, 6 tonnes	72 00
Forbes et Fils, Gleichen, foin, 45·69 tonnes à $4·75	217 03
High River Trading Co., Rivière-Haute, foin, 17·535 tonnes à $4.75	83 29
Haggard, J. S., Calgary, foin, 116·971 tonnes à $6·94	811 78
Maclean, D., Calgary, son, 2 tonnes	30 00
Parrish et Lindsay, Brandon, avoine, 5,461 boiss	1,937 46
Peterson, C. W., Calgary, garder 45 chevaux, 5 m	33 10
Sharples, J., Calgary, son, 1,000 liv	9 00
Stone, T., Calgary, faire paître et garder des chevaux à 4c. par jour chacun	23 24
Sullivan, P., Calgary, foin, 77·03 tonnes à $6.94	534 59
Vanwart, J. G., Calgary, foin, 9·241 tonnes à $9.50	87 80
Walker, J., Calgary, faire paître et garder des chevaux à 4c. par jour chacun	104 56
Nourriture et stabulation : E. D. Adams, Millarville, $58.67 ; Mme E. Dean, Olds, $89 ; F. W. Ings, Lineham, $78 ; D. McDougall, Morley, $111.82 ; Mme M. E. Oaks, Millarville, $40.64 ; R. Smith, Mitford, $44.12 ; J. Stevensen, Airdrie, $18.50 ; J. Stuart, Jumping-Pond, $13.60 ; A. Traunsweisser, Dewdney, $64 ; J. Wilson, Dewdney, $13.20 ; C. A. Wyndham, Strangmuir, $13.30 ; paiements au-dessous de $10, foin, $9.50	554 35
Division F, Prince-Albert ($2,737.99).	
Caswell, R. H., Saskatoon, foin, 4·946 tonnes à $5	24 73
Chartier, N., Lac-aux-Canards, foin, 27·25 tonnes à $3.75	102 18
Fiddler, D, Prince-Albert, pâturage et nourriture de 6 chevaux à $1.70 par mois chacun	126 26
Giles, R., Prince-Albert, orge, 25 boiss. à 30c	7 50
Cie de la Baie-d'Hudson, son, 2·25 tonnes	16 00
Hutchinson, H. G., Prince-Albert, foin, 24 tonnes à $5.70, 27·275 tonnes à $5.48	286 27
Laplante, M., Lac Croche, foin, 1·6 tonnes à $3.75	6 00
Leslie, J., Saskatoon, avoine, 121·5 boiss. à 30c	36 45
McDonald, A., Prince-Albert, foin, 24·283 tonnes à $5.25	127 48
McKay, J., Prince-Albert, foin, 7 tonnes à $5	35 00
McKay, H. M. W., Prince-Albert, foin, 35 tonnes à $5.45	190 75
McKay, T., Prince-Albert, foin, 54·555 tonnes à $5.40	294 60
Parenteau, P., Batoche, foin, 18·2 tonnes à $3	54 60
Parrish et Lindsay, Brandon : avoine, 2,306·23 boiss. à 32c.; mise en sac, 1,146 boiss. à 1c.; moins transport, $2.58	746 88
Philbert, J., Lac-aux-Canards, 150 boiss. à 33c	49 50
Smith, H., Belleview, foin, 2 charges à $5	10 00
Sinclair et Leslie, Saskatoon, avoine, 237·5 boiss. à 38c	90 25
Tait, G., Puckahn, avoine, 500 boiss. à 20c	100 00
Tait, W., Prince-Albert, avoine, 528 boiss. à 19½c	102 96
Venne, D., Spring-Valley, foin, 1 tonne	8 00
A reporter	35,920 45

Fourrage—*Suite.*	$ c.
Report	35,920 45
Division F, Prince-Albert—Fin.	
Williams, R. H., Régina, avoine, 1,137·7 boiss. à 25½c, moins transport, $76.44	213 67
Paiements de moins de $5 : son, 1,035 liv., $6.38 ; avoine, 5·66 boiss., $1.14	7 52
Nourriture et stabulation : T. Barry, $76.32 ; J. B. Venne, $13.82 ; divers, $11.25	101 39
Division G, Fort-Saskatchewan ($3,831.57).	
Code, E., Daim-Rouge, avoine, 398·77 boiss. à 25c	99 70
Ministère de l'intérieur, avoine, 2892 boiss. à 24c., moins transport, $147.37	546 71
Fort-Saskatchewan Milling Co., son, 1 tonne	10 00
Gaetz, J. J., Daim-Rouge, avoine, 247.52 boiss. à 36c	89 11
Gariépy et Chénier, Edmonton, avoine, 700 boiss. à 25c	175 00
Grindley, T. M., Fort-Saskatchewan, foin, 50·414 tonnes à $4·80, 18·76 tonnes à $7.75	387 40
Harrold, J., Edmonton, avoine, 489·23 boiss. à 31c	151 65
More, P., Fort-Saskatchewan, foin, 50·61 tonnes à $4.45	225 21
Moret, L., Fort-Saskatchewan, avoine, 2,352·52 boiss. à 19c	446 98
McCauley, M., Edmonton, foin, 25·553 tonnes à $5.50	140 55
McDonald, R. A., Edmonton, foin, 39·967 tonnes à $4·70, 4·383 tonnes à $3.50	203 22
McKenney, H. W., Saint-Albert, foin, 8·468 tonnes à $5.50	46 58
Plumb, E., Daim-Rouge, foin, 16·24 tonnes à $5, 8·96 tonnes à $6	134 96
Ross et Adamson, Fort-Saskatchwan, avoine, 854·61 boiss. à 25½c	217 93
South Edmonton Milling Co., Edmonton-Sud, son, 3,000 liv. à ¾c., 800 liv. à ⅞c.	28 80
Nourriture et stabulation : B. F. Boyce, $92.09 ; Daniel, Frères, $11 ; F. Fane, Lac-Castor, $115.66 ; Mme C. Fetherson, $99 ; l'insp. Howard, $25.50 ; Cie de la Baie-d'Hudson, $75.48 ; W. G. Hutchinson, Lamerton, $70 ; W. H. Kemp, Innisfail, $74 ; E. Knowlton, Edna, $17.75 ; Jno. Krebs, $197.64 ; Jos. Poirier, Rivière-qui-Barre, $10.75 ; C. Schantz, Lewisville, $85.75 ; J. W. Tice et Cie, $10.75 ; paiements de moins de $10, $42.40	927 77
Division K, Lethbridge ($6,653.52).	
Bentley, H., Lethbridge, foin, 128·767 tonnes à $10.45	1,345 62
Cie de la Baie-d'Hudson, son, 7 tonnes à $16.25	113 75
Macleod, N. T., Lethbridge, foin, 44·29 tonnes à $8.70, 10 tonnes à $9.90	484 34
Morgan, W., Rivière-au-Lait, foin, 45·395 tonnes à $8	363 16
Parrish et Lindsay, Brandon, avoine, 4,225·029 boiss. à 37c	1,563 26
Patterson, W., Rivière-au-Lait, foin, 16·795 tonnes	98 36
Sherlock, Freeman et Cie, Lethbridge, foin, 18·783 tonnes à $8.40	157 77
Waters, W., Rivière-au-Lait, foin, 27·015 tonnes à $8	216 12
Williams, R. H., Régina, avoine hachée, 1,000 liv., $8.50 ; avoine, 6,843·147 boiss. à 35½c.—moins transport, $130.06	2,307 74
Paiements de moins de $5, avoine hachée, 340 liv. à 1c	3 40
	46,728 12
Moins—Déductions ainsi qu'il suit	2,127 19
	44,600 93
Déductions.	
Retenues de quartiers-maîtres	594 90
Frais de quarantaine, départ. de l'agriculture, $843.56 ; départ. de l'intérieur, $545.44	1,389 00
Foin vendu : Maple-Creek, $3.60 ; Battleford, $83.37 ; avoine vendue, $46.32 ; entretien de chevaux à Wood-End, $10	143 29
Chauffage et éclairage.	2,127 19
Division de dépôt, Régina ($13,682.22).	
Cie de chemin de fer et de charbonnage d'Alberta, houille, 520·475 tonnes à $7.25	3,773 45
Ashdown, J. H., garde-vues et anneaux	11 55
Bradford, Thos., Saltcoats : pétrole, 25 galls à 38c ; 51 à 40c ; allumettes, $1.20	31 10
Bristow, T. H., Moosomin : houille, 1·07 tonnes à $6, 21·57 tonnes à $7.55	169 27
Chartrand, C., Willow-Bunch, bois de chauffage, 16 cordes à $3	48 00
Duncan, P. C., Estevan : houille, 1·572 tonnes, $11.80 ; bois de chauffage, 3½ cordes à $5	29 30
Fellner, J. G., Edenwold, bois de chauff., 11 charges à $2.75	30 25
Hobbs, A., Montagne-de-Bois, bois de chauff., 50 cordes à $4.75	237 50
Cie de la Baie-d'Hudson : pétrole, 22 galls, $11.45 ; allumettes, 2¾ gr., $2.75	14 20
Isbester, G., Kutawa, bois de chauffage, 11 cordes à $1.50	16 50
Keown, L. D., Moosomin, houille, 6·65 tonnes à $9.40	62 51
King, M. H., Estevan : pétrole, 102 galls, $45.30 ; houille, bitumineuse, 44 tonnes, $66 ; allumettes, 2½ gr., $1.50	112 80
Macdonell, l'insp. A. C.: bois de c., 15 cordes, $47 ; sciage de bois à brûler, 15 cordes, $12.75	59 75
A reporter	4,596 18

Chauffage et éclairage—Suite.	$ c.
Report	4,596 18
Division de dépôt, Régina—Fin.	
Macdonald, A. et Cie : chandelles, 128 liv. à 13½ ; pétrole, 1,274·88 galls. à 35⅜c., 474·73 galls. à 37½c.; allumettes, 70 grosses, $31.40	682 45
Miller et Cie, Moosomin, pétrole, 7 galls à 35c., 92 galls à 40c	39 25
McGibbon, J. O., insp., bois de chauffage, 13·85 cordes	34 60
McKenzie, J., North-Portal, houille, 11½ tonnes à $3	34 50
Parrott, J. E., Saltcoats, houille, 11 tonnes à $14	154 00
Paul et McKinnon, Régina, houille, 645·97 tonnes à $9.50	6,136 70
Regina Electric Light and Power Co., éclairage : maison du commissaire, 2 mois au 7 nov. à $12.50 ; caserne, 4 jours à $6, 18 à $8, 24 à $11, au 30 nov. ; éclairage, 7 mois au 30 juin 163,981 heures à 1c., $2,096.82, moins 10 p. 100, $209.68	1,887 13
Cie Smith et Fergusson, Régina, houille, 2·987 tonnes à $15	44 81
White, Wm, Régina, charbon de bois, 66 tonnes à 30c	19 80
Menus paiements : chandelles, 2 liv., 55c. ; houille, 2·02 tonnes, $3.15 ; pétrole 34 galls, $13.60 ; allumettes, 3¾ grosses, $2.25 ; bois de chauffage, 10 cordes, $33.25	52 80
Division A, Maple-Creek ($2,253.47).	
Cie de ch. de fer et de charbonnage d'Alberta, houille, 20 tonnes à $4.25, 301·65 à $4.85	1,548 01
Cochran, L. B., Medicine-Hat : pétrole, 26 galls à 45c ; allumettes, 1¼ grosses, $1	12 70
Cie de la Baie-d'Hudson : chandelles, 120 liv. à 14⅜c ; pétrole, 792·93 galls à 43½c., 84·14 à 44½c ; allumettes ; 20 grosses, à 55c., 10 grosses à 60c	416 98
Mutrie, A., Maple-Creek, bois de chauffage, 15 cordes à $4	60 00
McNeill, H. W. et Cie, Anthracite, houille, 15 tonnes à $7.60	114 00
Porter, J. et R., Medicine-Hat, houille, 7·972 tonnes à $3	23 91
Cie Smith et Fergusson, houille maréchale, 1·137 tonnes à $15, 1 1 tonne à $16.73	35 46
Tweed et Ewart, Medicine-Hat, pétrole, 53 galls, $21.70 ; chandelles et allumettes, $1.62	23 32
Watson, R., Medicine-Hat, houille, 4·19 tonnes à $3	12 57
Menus paiements : houille, 2·007 tonnes à $3 ; pétrole, 50c	6 52
Division C, Batlleford, ($3,219.67).	
Beaupré, G., Jackfish, bois à brûler, 15 cordes à $2.70	40 50
Bélanger, N., Battleford, bois à brûler, 10 cordes à $2.75	27 50
Boyer, J. B., Battleford, bois à brûler, 10 cordes à $2.75	27 50
Daunais, C. M., Battleford, bois à brûler, 200 cordes à $2.47	494 00
Dewan, Wm, Battleford, bois à brûler, 50 cordes à $2.34	117 00
Cie de la Baie-d'Hudson : chandelles, 96 liv. à 14¾c ; pétrole, 1,628·1 galls à 49c ; allumettes, 40 grosses à 52c., 10 grosses à 55	838·20
Leatham, J., Battleford, bois à brûler, 50 cordes à $2.65	132 50
Muskago et Patagan, Lac-aux-Oignons, bois à brûler, 40 cordes à $2	80 00
Nolin, A., Battleford, bois à brûler, 10 cordes à $2.75	27 50
Nolin, C., Battleford, charbon de bois, 250 boiss. à 29¾c	74 37
Nolin, J. C., Battleford, bois à brûler, 17 cordes à $2.30 ; 10 à $2.75	66 60
Nolin, Jos. O., Battleford, bois à brûler, 15 cordes à $2.30 ; 50 à $2.69 ; 10 à $2.75	196 50
Ouellette, B., Battleford, bois à brûler, 10 cordes à $2.75	27 50
Pambrun, Fred., Battleford, bois à brûler, 10 cordes à $2.50	25 00
Pambrun, Peter, Battleford, bois à brûler, 8 cordes à $2.50., 11 à $4.60	70 60
Prince, Ben., Battleford, bois à brûler, 50 cordes à $2.55 ; 50 à $2.70	262 50
Sayers, Wm., Battleford, bois à brûler, 250 cordes à $2.10 ; 17¼ à $2.50	568 12
Skelton, J. M., Battleford, bois à brûler, 50 cordes à $2.70	135 00
Cie Smith et Fergusson, houille maréchale, 525 tonnes, $7.88 ; sacs de gunny, 9, 90c	8 78
Division D, Macleod, ($7,729.87).	
Cie de ch. de fer et de charbonnage d'Alberta, houille, 100·1 ton. à $6 ; 123·855 ton. à $6.25	1,374 70
Fergusson, A., Buttes-du-Porc-Epic, bois à brûler, 10 cordes à $4	40 00
Galbraith, R. J., Pincher-Creek, houille, 38½ tonnes à $3	115 50
Gilruth, D., Kootenai, houille, 15 tonnes à $2.50	37 50
Cie de la Baie-d'Hudson : houille, 50·067 ton. à $6 ; pétrole, 280·45 gall. à 39c; allum., 10 gr. à 50c.	414 77
Département des affaires indiennes, houille, 197·185 tonnes à $5.95	1,173 24
Johnson, C. R., Macleod, houille, 246·96 tonnes	1,466 40
Macdonald, A. et Cie : chandelles, 183 liv. à 14½ ; pétrole, 2,161·64 galls à 43½c ; pétrole en bidons de 5 gallons, 700 galls à 67c ; allumettes, 90 grosses à 49c	1,479 93
McMullen & Foote Coal Co., Pincher-Creek, houille, 13½ tonnes	33 75
McNeill, H. W. et Cie, Anthracite, houille, 209·607 tonnes à $7.45	1,561 58
Willock, Francis, Pincher-Creek, houille, 4½ tonnes à $5	22 50
Menus paiements : houille, 1 tonne à $4 ; 1 à $6	10 00
A reporter	26,885 23

Chauffage et éclairage—*Suite.*	$ c.
Report	26,885 23
Division "E", Calgary ($4,630 85).	
Cie de ch. de f. et de charbonnage d'Alberta, houille, 240·125 ton. à $6.50, 79.46 ton. à $6.70	2,093 21
Beaupré, P., Gleichen, houille, 1 tonne, $4.10 ; pétrole, 40 galls à 50c	24 10
Calgary Hardware Co., houille maréchale, 2·196 tonnes	37 05
Calgary Water Power Co. : éclairage, 4,769,000 heures watt à 15c le 1,000, $715.36 ; location de compteur à 50c par m., $11.50 ; lampes, 16 ch., 25 à 50c ; main-d'.: réparations, $1.80.	741 16
Fidler, Jas., et Fils, Canmore, houille : 2 tonnes à $4, 4 à $6.50 ; bois, 1 corde, $3	37 00
Fulmer, L. C., et Cie, Banff : pétrole, 40 gals à 45c ; allumettes, 2½ grosses à 80c	20 00
High River Trading Co. : houille, 12·247 tonnes, $67.36 ; pétrole, 28½ gals, $15	82 36
Cie de la Baie-d'Hudson : chandelles, 48 liv., $6.24 ; pétrole, 151.30 gals à 44c ; pétrole en caisses, 42·72 gals à 50c ; allumettes, 30 grosses, $14.40	108 58
Département des affaires indiennes, houille, 24 tonnes à $5	120 00
Laurendeau, A., Banff : pétrole, 95½ galls à 55c ; allumettes, 2 gr., $1.52 ; bois, 3 cordes, $5.15	59 20
MacNulty, J. H., Canmore : pétrole, 20 galls, $10.78 ; allumettes, 2¼ grosses, $2.25	13 03
Macpherson, D. H., insp., indemnité d'éclairage, 12 mois au 31 mai	60 00
McNeill, H. W. Co., Anthracite : houille, 12 tonnes à $3, 19½ à $5, 153·115 à $7.15 ; pétrole, 7 galls à 55½c	1,232 16
Menus paiements : pétrole, 4½ galls, $2.50 ; huile de blanc de baleine, ¼ galls, 50c	3 00
Division "F", Prince-Albert ($1,467.29).	
Agnew, T. J., Prince-Albert, houille maréchale, 1 tonne	24 00
Cook, R. D., Prince-Albert, bois, 259⅘ cordes à $1.45	376 82
Gilmette, P., Batoche, bois, 36½ cordes à 89c	32 48
Griffith, Thos., Saskatoon, bois, 10⅛ cordes à $4.40	44 55
Hourie, J., Prince-Albert, sciage de bois, 220 cordes à 20c., 440½ à 22½c	143 11
Cie de la Baie-d'Hudson : pétrole, 42¼ galls à 41c ; allumettes, 10 grosses à 55c	22 82
Leslie, James, Saskatoon : pétrole, 20 galls à 50c ; allumettes, 3 grosses à 80c	12 40
Macdonald A. Co., Winnipeg : chandelles, 50 liv. à 14c ; pétrole, 536¼ galls à 41½c ; allumettes, 30 grosses à 43c	242 42
Montour, A., Lac-aux-Canards : bois, 40$\frac{11}{16}$ cordes à $1.20	48 82
Pozer et Carter, Lac-aux-Canards : chandelle, 4 liv., 64c ; pétrole, 127½ galls à 44c ; allumettes, 7¾ grosses à 50c	60 62
Prince Albert Electric Light Co. : éclairage, 41,830 hrs à 1c, lampes, 12 à 50c ; location de 2 compteurs, 7 mois, $7 ; installation d'une lampe, $2	433 30
Stobart, Wm., et Cie, Lac-aux-Canards : chandelle, 6 liv., $1.20 ; pétrole, 45 galls à 50c ; allumettes, 3¾ grosses à 60c	25 95
Division "G", Fort-Saskatchewan ($1,855.02).	
Burch et Cie, Red-Deer : pétrole, 44 galls à 47c ; allumettes, 2 grosses à 60c	21 88
Chesley, O., Fort-Saskatchewan, houille, 54·25 tonnes à $2.15	116 63
Davies, Geo. W., Fort-Saskatchewan, bois, 605$\frac{19}{32}$ cordes à 98c	593 86
Edmonton Electric Light and Power Co.: lampes, 21 à 50c ; éclairage : 16 lampes, 13 mois au 31 mai, $104	114 50
Humberstone, Wm., Edmonton, houille, 81½ tonnes à $1.75	142 61
Cie de la Baie-d'Hudson : chandelles, 40 liv., $7.60 ; pétrole, 1,003.51 galls à 45c, 2 galls à 75c, pétrole, en bidons de 5 galls, 60 galls à 56c ; allumettes, 33 grosses, $20.20	514 50
Lamoureux, A., Fort-Saskatchewan : sciage de bois à brûler, 651$\frac{87}{128}$ cordes à 30c	195 50
McKenney, H. W., Saint-Albert, bois, 26 cordes à $1.50	39 00
Pepin, Baptiste, Saint-Albert, bois, 10 cordes à $1.35	13 50
Ross et Adamson, Fort-Saskatchewan : chandelles, 42 liv., $7.14 ; pétrole, 75·93 galls à 40c ; allumettes, 35c	37 86
Stafford, Francis, Fort-Saskatchewan, bois, 46$\frac{79}{128}$ cordes à 98c	45 68
Menus paiements : pétrole, 15 galls à 50c ; bois, 2 cordes à $1.50, 4 à $2.25	19 50
Division "K", Lethbridge ($1,878.97).	
Cie de ch. de f. et de charbonnage d'Alberta : houille, 5·935 tonnes à $1, 464·12 tonnes à $2.45, houille maréchale, 0·12 tonne à $16.55, 0·19 tonne à $23.50	1,149 49
Bentley, H., Lethbridge : pétrole, 325·42 galls à 35½c ; pétrole, en bidons de 5 galls, 40 galls à 39c ; allumettes, 30 grosses à 49c	145 81
Honk, G., Sainte-Marie, houille, 22 tonnes à $3	66 00
Cie de la Baie-d'Hudson, allumettes, 15 grosses à 50c	7 50
Lethbridge Water Works and Electric Light Co.: lampes, 10 à 40c ; bobèche et commutateur, $1.30 ; éclairage : 4,207,200 heures watt à 15c, moins 20 pour 100, $504.87	510 17
Détachement du Yukon ($709.85).	
Alaska Commercial Co.: houille maréchale, 100 liv. à 15c	15 00
Keery, Jas., Forty-Mile, bois sec à brûler, 8⅓ cordes à $12	100 00
A reporter	36,832 36

Chauffage et éclairage—*Fin.*

	$ c.
Report	36,832 36
Détachement du Yukon—Fin.	
North American Transportation and Trading Co.: chand., 63 liv., $12.45; houille, 60 liv. à 6c; pétrole, 230 galls à 90c, 10 à $1; allumettes, 2 boîtes, 8 bottes, $12.80; bois, 52½ cordes à $6.	560 85
O'Brien et Moran, Forty-Mile, bois sec à brûler, 2 cordes	30 00
Menus paiements: chandelles, 1 boîte, $2.25; allumettes, $1.75	4 00
	37,427 21
Moins—Déductions ainsi qu'il suit	4,219 32
	33,207 89
Déductions.	
Retranchements: quartiers-maîtres	1,004 75
Ministère de la justice, entretien de détenus	3,194 00
Département des affaires indiennes, dépenses à l'égard de Cris réfugiés	12 00
Ministère de l'intérieur, houille fournie à Maple-Creek	5 30
Gouvernement du Nord-Ouest, secours dans la circonscription de Battleford	3 27
	4,219 32

Habillement.

En général ($25,705.86).

Salaires à Ottawa (page M—2)	549 75
Berlin Felt Boot Co., bottes de feutre, 7 prs	14 50
Boisseau, E., et Cie, Toronto: tuniques de drap rouge, 284 à $4.97½; tuniques de serge rouge, 1,006 à $2.57½	4,003 36
Borbridge, S., et H., Ottawa: courroies de couvertures, 100 prs à 50c; havresacs, 100 à $3.70	420 00
Code, T. A., Perth, chaussettes, 1,608 prs à 14c	225 12
Callings, lieut.-col. W. A., Halifax, bottines, 50 prs	138 89
Cox, D., Régina, fil de lin, 64 bobines	14 80
Gagné et Cie, Montréal: gants de daim, 301 prs à $1.35; do de conduct. d'att., 200 prs à $1.34½; mitaines de daim, 1,001 prs à $1.05; m. déduct. sur 8 prs de mit., $2; transp. payé, $3.66	1,720 74
Garland, J. M., Ottawa: couvert. de laine, 199 prs à $3.15; casq. de toile, 1,009 à 17¼c; caleçons de laine, 1,507 prs à $1.07½; toile hessoise, 52½ vgs à 18c; jerseys de laine, 493 à $1.09½; couvertures, 100 à $2.49; draps caoutc., 201 à $1.64; camisoles de laine, 1,006 à $1.10½	4,660 47
Gillespie, Ansley et Dixon, Toronto, bonnets de police, 500 at 50c	250 00
Hanover Knitting Mills, Hanover, chaussettes de laine, 1,512 prs à 13c	196 56
Hodgson, Frères, et Cie, Alexandria: bottines, 50 prs à $2.40; bottes ordin., 50 prs à $3.50	295 00
Hodgson, Sumner et Cie, Montréal: bretelles, 25 douz. à $3.15; mocassins, 1,020 prs à 86c; caisses d'emballage, 9, $5.40; draps de lit, 406 à 39½c; chaussettes, 5,000 prs à 11⅝c; éponges de toilette, 300 à 7½c; essuie-mains, 9⅛ douz. à $2.05, 23⅝ douz. à $2.30	1,806 32
Cie de la Baie-d'Hudson: cordonnet à culotte, 432 vgs, $30.15; craie, 60c; fil de lin, 5 liv., 5 douz., $7.75; fil de soie, 4 douz., $36.75	75 25
Lindsay, T., et Cie, Ottawa, culottes de cavaliers, 1,001 prs à $4.69	4,694 69
Lyon et Hurdman, Ottawa, couvertures de laine, 200 prs à $3.15	630 00
Ministère de la milice et de la défense: bottes à l'écuyère, 6 prs à $3.50; flanellette, 40 vgs à 8c; écouvillons (*pullthroughs*), 100 à 15c; sacs (de soldats), 6 à $1.40	47 60
Renfrew, G. R., et Cie, Québec, bonnets de fourrure, 300 à $1.45	435 00
Rosamond Woollen Co., Almonte, étoffe bleue à pardessus, 9⅛ vgs à $1.80	16 42
Sanford, W. E. Manfg Co., Hamilton: habits de toile, 50 à $2.50; ratine, 5 vgs à $1.50; pardessus, 1, $5; pantalons de toile, 50 prs à $2.10; pantalons, longs, 30 prs à $4.78	385 90
Schloman, M. L., Montréal: toile à pantalons, 21 vgs à 20c; chemises de flanelle, 163 à 83c, 1,499 à 88c; vestes d'écurie, 51 à 71c, 1,907 à 76c; pantalons de toile, 131 prs à 55c, 2,947 à 60c, $4,784.39, moins 67 grosses de boutons d'uniforme, $33.50, transport payé, $39.04	4,711 85
Seybold, J. A., et Cie, Ottawa, bretelles, 120 prs à 35c	42 00
Strickland et Fils, Londres, Ang.: cordonnet à culotte, 10½ gr., $70.99; soutache de Russie, 21 gro., $47.34; boutons, 300, $4.94; bonnets de police, 40, $109.13; galon à casquette, 1½ gro., $6.40; cordonnet, 400 vgs, $3.30; caisse d'emballage, $2.49	244 59
Whitehead, E. A., et Cie, Montréal, bottes à l'écuyère, 24 prs à $4.50	108 00
Whitham Shoe Co., Montréal, bottes, 5 prs	10 75
Menus paiements: vestes de fibre chamois, 1 douz., $4.50; bottes, 2 prs, $3.80	8 30

Division de dépôt, Régina ($235.65).

Indemnité aux sous-officiers et hommes, au lieu d'effets de havresac	159 47
Henderson, Mme K., Régina, réparation d'habits de fourrure, 40½ jours à $1.25	50 63
Williams, R. H., Régina, menus articles de bonneterie, etc	7 55
Menus paiements: modifier et ajuster des vêtem., $12.25; répar. d'habits de fourrure, $5.75.	18 00
A reporter	25,941 51

Habillement—*Suite.*	$ c.
Report ...	25,941 51
Division A, Maple-Creek ($228.22).	
Indemnité aux sous-officiers et hommes, au lieu d'effets de havresac	151 22
O'Hara P., Maple-Creek, modifier et ajuster des vêtements	77 00
Division C, Battleford ($272.28).	
Indemnité aux sous-officiers et hommes, au lieu d'effets de havresac	257 92
Cie de la Baie-d'Hudson, menus articles de bonneterie, etc	14 36
Division D, Macleod ($499.30).	
Indemnité aux sous-officiers et hommes, au lieu d'effets de havresac	419 89
Cie de la Baie-d'Hudson : chaussures, 21 pr., $32.26 ; mitaines, 7 pr., $4.97 ; chaussettes, 59 pr., $12.20 ; vestes d'écurie, 7, $7.25 ; pantalons d'écurie, 6 pr., $7.75, menus articles, $9.98	74 41
Menus paiements : modifier et ajuster des vêtements, $3 ; robes pour sauvagesse, $2	5 00
Division E, Calgary ($367.80).	
Indemnité aux sous-officiers et hommes, au lieu d'effets de havresac	274 30
Cie de la Baie-d'Hudson, doublure, 5 vgs à 25c	1 25
Ritchie, W. J., Calgary, modifier et ajuster des vêtements	92 25
Division F, Prince-Albert ($175.63).	
Indemnité aux sous-officiers et hommes, au lieu d'effets de havresac	158 38
McLeod, S.. Prince-Albert, mitaines, 7 prs à 75c	5 25
Sinclair, J. E., Prince-Albert, couvertures en peaux de lapin, 2 à $6	12 00
Division G, Fort-Saskatchewan ($322.90).	
Indemnité aux sous-officiers et hommes, au lieu d'effets de havresac	208 05
Becker, Geo.. Fort-Saskatchewan, réparation, etc., de vêtements	88 10
Henry, W. T. et Cie, Edmonton, chaussettes, 12 prs	1 75
Cie de la B.-d'Hudson : couvert., 1 pr, $9 ; couvert. en p. de lièvre, 2 à $3 ; peau doub., 1, $10.	25 00
Division K, Lethbridge ($456.35).	
Indemnité aux sous-officiers et hommes, au lieu d'effets de havresac	359 80
Dunwell, H., Lethbridge, réparer et modifier des vêtements	91 85
Cie de la Baie-d'Hudson ; flanelle, 14⅝ vgs, $4.40 ; fil, ½ liv. 30c	4 70
Détachement du Yukon ($613.54).	
Indemnité aux sous-officiers et hommes, au lieu d'effets de havresac	246 42
Decker, Frères, Juneau : bottes de caoutchouc, 1 pr., $6.50 ; souliers, 12 prs à $4.50 ; 2 pr. à $5	70 50
North American Transportation and Trading Co., Cudahy : bottes de fourrure, 16 prs à $2.50 ; bottes imperméables, 2 prs à $2 ; mitaines du pays, 16 prs à $2 ; pantalons, 1 paire, $5 ; chaussettes, 19 prs à 50c, 4 prs à $1, 1 pr. à $2.50 ; peaux de daims de Sibérie, 3, $15 ; façon de *parkas*, $7.50 ; vêtements de dessous, 2 complets, $12	131 50
Piercy, Mme J., et Cie, Victoria : bottes de caoutchouc, 21 prs à $5 ; vareuses de toile cirée, 22 à $2 ; chapeaux de toile vernie, 21, $6.12	155 12
Walker, Mme M., Forty-Mile, réparer 10 *parkas*	10 00
Détachement jubilaire ($410.31).	
Bresse, G., et Cie, Québec : bottines à élastiques, 31 prs à $2.85 ; ajuster des éperons, $33.11 ; caisse d'emballage, 50c	121 96
Chatwin, J. N., Régina : modifier et ajuster des vêtements	232 65
Waldron, T. A., Régina : modifier et doubler de grandes bottes, 23 prs à $2 ; façon de bandes, de cordons et de courroies, $9.70	55 70
	29,287 84
Moins—Déductions ainsi qu'il suit	6,996 51
Déductions.	22,291 33
Effets d'habillement vendus : Chesley, H. N. P., havresac réformé, $1.50 ; Courtney, R. M., 3 havresacs réformés, $4.50 ; police fédérale, cirage, $12.36 ; Du Plessis, L., mitaines, 1 pr, $1.05 ; cirage, 21c ; Meringer, A., 4 chemises de dessus, $4.20 ; McCaig, A., 2 chemises de dessus, $2.10 ; Nagle, M. G., chaussettes, 12 prs, $1.80 ; Parkinson, J., 2 chemises de dessus, $2.10 ; Pearson, C. J., bretelles, chemises, mitaines et cirage, $7.09	36 91
A reporter	36 91

Habillement—*Fin.*	$ c.
Report	36 91
Déductions—Fin.	
Effets militaires vendus à Calgary, $2.25 ; à Régina, $10.85	13 10
Ministère de la justice, entretien de détenus	1,597 00
do l'agriculture, frais de quarantaine	199 75
do l'intérieur do	199 75
Retranchements, quartiers-maîtres	2,802 17
Effets de havresac manquants	29 83
Dégagements à prix d'argent (33 hommes)	2,118 00
	6,996 51
Réparations et renouvellements.	
En général ($4,217.12).	
Adams, Frères, Brandon : ann. d'attelles, 10 prs à 40c. ; attelles de fer, 4 prs, $4.50 ; chanvre, 5 liv. n° 20 à 75c, 5 liv. n° 8 à 55c ; mousse, 50 liv. à 11c ; sellettes, 2 prs à $13.50 ; garnitures de cuir, 103½ pds à 24c, 85½ pds à 16c ; menus articles, $6.03	105 55
Ames, Holden Co., Ltd., Winnipeg, colliers pneumatiques de charge, 8 à $3.41¼	27 30
Ashdown, J. H., Winnipeg : fusées d'essieux, 4, $5 ; mors, 16, $6.57 ; mors, 6 douz., $49.20 ; couvercles de bouill., 6 douz., $10.80 ; boulons, 800, $8.30 ; brosses à chev., 6 douz., $129.99 ; brosses à pl. et pinceaux, 7, $2.13 ; boucles de cuivre j., 1½ grosse, $13.51 ; lignes à morue, 1 douz., $5.50 ; limes, 42, $5.13 ; fer galv., 604 liv., $33.22 ; couvercles de chaud., 2 douz., $4 : oreilles de chaud., 75 liv., $10.50 ; *kettle pitts*, 2 douz., $21 ; serrures, 1 douz., $9.35 ; clous, 456 liv., $16.97 ; peinture, 10 liv,, $11 ; filière double, $23.25 ; étain en saumons, 1,274 feuilles, $96.10 ; acier, 638 liv. $22.38 ; vernis, 7 galls, $17 25 ; blanc de plomb, 100 liv., $6.25 ; fil métallique, 252 liv., $9.99 ; menus articles, $41.27	558 66
Borbridge, S. et H., Ottawa : tentes de soldats, 22, à $17.95 ; menus articles, $40	434 90
Bromley et Cie, Winnipeg : bâches, 6 à $4	24 00
British American Assurance Co., prime sur $6,000 d'assurance d'effets	45 00
Butterworth et Cie, Ottawa : poêles à charbon, 2, $47.50 ; menus articles, $46.54	94 04
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique : main-d.: répar. de chaudières, $34.49 ; tube de cuivre, 5 pds, $3.51 ; frais de voyages, $9	47 00
Coffin, Mme M., Trois-Rivières, loyer de magasin à Ottawa, 12 m. au 30 avril	300 00
Cole's National Manufg. Co., Ottawa, bâches, 12 à $11	132 00
Devlin, R. J. Ottawa, peaux, 2 à $12, 4 à $17	92 00
Edwards, W. C. et Cie, Ottawa, bois de serv., 1,000 pds, $14.50 ; bard., 1,000, $3 ; charr., 25c	17 75
Garland, J. M., Ottawa, toile hessoise, 61 vgs à 18c	10 98
Gurney Stove and Range Co., Winnipeg : briques réfrac., 47 jeux, $45.78 ; pièces de poêles moulées, 4,034½ liv., $263.13 ; clefs de tuyaux de poêles, 2 douz., $2.55 ; emballage, $2.45.	313 91
Henry, W. et Cie, Winnipeg ; phényle, 150 liv., $22.50 ; moins transport, $1.25	21 25
Cie de la Baie-d'Hudson, toile grossière, 51 vgs, $9.18 ; fil à coudre, 2 liv., $1.20	10 38
Hutchings, E. F., Winnipeg : mors de brides, 4, $12.17 ; boucles en laiton, 2⅜ grosses, $19.41 ; sangles, 6, $19.50 ; colliers, 24, $48 ; toile gros., 41 vgs, $8.20, attelles, 6 prs, $5.28 ; enduit à harnais, 3 douz. boîtes, $10.50 ; rivets, 12 liv., $3.60 ; ooutil noir caoutchouté, 10 vgs, $6.50 ; crochets d'acier à ressort, ½ grosse, $5.25 ; menus articles, $16.56	154 97
Kerr, J. A., Régina : chaîne, 34 pds, $3.40 ; chaînes-lais., 13, $4.90 ; fer galv., 1,026 liv., $69.26 : peinture, 25 liv., $3.13 ; clous, 41 liv., $3.46 ; verre, 16 carreaux, $8.40 ; menus art., $18.20.	110 75
Lafond, I. I. H., Saint-Polycarpe : attaches de colliers, 5 jeux, $10 ; attelles, 1 paire, $1.80	11 80
Lane et Fitte, Londres, Ang, cirage à harnais, 4 grosses, $58,88 ; menus articles, $2.93	61 81
Lang Tanning Co., Berlin : cuir, 1,314 liv., $369.23 ; basanes, 24, $16	385 23
Massey Harris Cie, Winnipeg, chariot à bois de sciage	71 00
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : fusées d'essieux, 6, $9 ; boulons, 1,100 liv., $7.74 ; balais de millet, 1 douz., $3,50 ; bal. d'écurie, ½ douz., $4.92 ; pinceaux, 1⅜ douz., $19.37 ; pinceaux à badigeonner, $4.16 ; cuivre rouge, 371 liv., $81.10 ; vaisselle, $26.72 ; vernis à harnais, 10 douz. boîtes, $55 ; fers à cheval, 1,400 liv., $68.85 ; fer, 1,449 liv., $51.85 ; fer galv., 1,207 liv., $65.54 ; anse de chaudrons, 65 liv., $8.56 ; tondeuse à gazon, $6.50 ; moustiquaire, 33¼ vgs, $5.38 ; clous, 625 liv., $25.07 ; clous à cheval, 225 liv., $30.85 ; cadenas, 1 douz., $15.75 ; peinture, 126 liv., $29.55 ; peintures liquides, 150 liv., $20, 6¼ galls., $9 ; câble, 238 liv., $28.52 ; vis, 60 grosses, $15.28 ; ressorts, 11 paires, $19.80 ; étain en saumon, 54½ liv., $11.99 ; boîte de ferblanc, 20 x 28, $13.60 ; térébenthine, 14¼ galls, $12.75 ; vernis, 4 galls, $19 ; fil métallique, 202 liv., $8 ; item au-dessous de $5, $66.96	744 31
Regina Planing Mill Co., Régina : b. de serv., 711 pds, $24.15 ; châssis, 9, $17.50 ; men.art., $3.80	45 45
Robertson, Jas. Cie, Winnipeg : bois de service, 1,273½ pds, $72.40 ; jougs, 2 douz., $6.90 ; limons, 6 paires, $4.96 ; timons de barouche, 10, $10.64 ; menus articles, $7.41	102 31
Smith et Fergusson Cie, Régina : alabastine, 6 paqts., $3 ; ferblanc, 6 feuilles, 63 liv., $5.67 ; menus articles, $22.14	30 81
Sweet et McDonald, Régina, fouets, 2 douz. à $13	26 00
Whitehead, E. A. et Cie, Montréal, caisses d'emballage,, 58 à 90c	52 20
Willoughby, Chas, Régina : bois de service, 3,056 pds, $61.12 ; bardeaux, ¼ M, 75c	61 87
Williams, R. H., Régina ; coton, 64 vgs, $12.80 ; toile à voile, 60¼ vgs, $6.03 ; lattes, 4 paqts, $1 ; bois de service, 2,198 pds, $45.06	64 89
Paiements au-dessous de $10 : pièces de fontes moulées, 249¼ liv., $18 ; gravier, 6 charges, $6 ; ferronnerie, $13.01 ; peau d'orignal, $8 ; peintures liquides, 5 galls, $7.75 ; menus art., $6.24	59 00
A reporter	4,217 12

Réparations et renouvellements—*Suite.*	$ c.
Report	4,217 12
Division de dépôt, Régina ($2.513.81).	
Abbott, C. M., Yorkton, loyer de chambre, 3 m. au 30 sept	9 00
Ashdown, J. H., Winnipeg : plombagine, 6 douz., $13.55; j. de chrome, 72 liv., $7.20 ; balais de millet, 12, $39 ; étrilles, 2 douz., $5.20 : brosses "dandy", 2 douz., $21.60 ; vernis à harnais, 4 douz. pts., $21.60; savon à harn., 33 liv., $8.15; brosses à chev., 5⅝ douz., $42.2; lessive, 8 douz., $9.60 ; fourches à f., 12, $6; huile de p. de b., 5 galls, $6; câble, 246½ liv., $29.16 ; écopes, 6, $5 ; brosses à p., 6 douz., $19.52 ; savon m., 161 liv., $18.10 ; éponges, 1 douz., $5.50 ; balais d'écurie, 40, $41.55 ; cuviers, ½ douz., $9.30 ; menus item, $63.78	372 10
Birt, H. H., Kutawa, 2 traîneaux plats à $6	12 00
Boden, J. T., Kutawa : ferrage de ehev., $21.50 ; réparations de voitures, etc., $7.75	29 25
Bradford, T., Saltcooats, lanternes d'écurie, 2, $2.20 ; 1 filtre à eau, $6.35 ; fouets, 4, $5.10; menus item, $17.49	31 14
Cameron, W. C., Qu'Appelle-Station, loyer d'écurie, 10 m. au 31 mai à $4	40 00
Canteen, Regina : graines potagères, $12.08 ; menus item, $2.40	14 48
Carleton, T., Saltcoats, loyer de sellerie, 11 m. au 31 mai à $4	44 00
Deavit, J., Moosomin, loyer de maison, 11 m. au 31 mai à $15	165 00
Dumas, L., Willow-Bunch : loyer de quartier, 10 m., à $10 ; "trav." à un chev., 3 à $3.50	110 50
Greenless, G. G., Grenfell : ferrage de chev., $39.75 ; réparations de barouches, $4.15	43 90
Henderson, J., Régina, gravier, 33⅝ vgs à $1.25	42 36
Hickson, H., Battleford : loyer de logements d'officiers, 12 m. au 31 mai, $15; moins montant déduit pour réparations, $27.35	152 65
Hobbs, W. J., Estevan, loyer de maison, 11 m. à $15	165 00
Kerr, J., Saltcoats, ferrage de chevaux	60 80
King, M. H., Estevan : cheminées et becs de lampes, $3.20 ; menus item, $6.35	9 55
Kyles, Alex., Whitewood : ferrage de chev, $14.25 ; répar. de "travoies" et de traîn., $9.50	23 75
Langstaff, H. J., 1 "travoie", ou brancard (*jumper*)	15 00
Large, J. C., Yorkton, loyer de chambre, 5⅝ m. à $3	17 50
Longworthy, W. M., Régina, stabulation de chevaux, $6 par m. chaque	114 00
Love et Tryon, Grenfell, loyer du bureau, 12 m. au 30 juin à $4	48 00
Macey, H., Oxbow : ferrage de chevaux, $11 ; menus item, $1.75	12 75
Massey-Harris Co., 1 voiture légère à ressorts	105 00
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : plombagine, 18 douz. bts, $12.96 ; outils de charp., $28.64 ; jaune de chrome 48 liv. $4.80 ; balais de m., 10 douz., $35 ; balais d'écurie, 36, $29.70 ; savon à harn., 54 liv., $9.72; chem. de lamp., 144, $9.36; lessive, 10 douz. bts, $11.10; huile de p. de b., 5 galls, $5.50 ; huile de Rangoon, 2 galls, $3.50 ; brosses à plancher, 3½ douz., $12.78 ; pelles, courtes, 12, $10.20 ; savon mou, 168 liv., $15.96; éponges, 36, $6.48 ; cuviers de fibre durcie, 3, $4.12 ; cuviers de bois, 6, $6 ; menus item, $34.04	239 86
McCurdy, J., Moosomin : ferrage de chev., $55.75 ; répar. de voitures, $23.15	78 90
McDonald, J. A., Moose-Jaw : ferrage de chevaux et réparations	15 75
McDonall, F., Yorkton, loyer de quartier, 10 m. au 31 mai à $15 ; moins montant déduit pour réparations, 75c	149 25
McDonall, H. L., Yorkton, loyer de casernes, 1 m. au 31 juillet	15 00
McEwen, J., Qu'Appelle-Station, ferrage de chevaux	22 75
Newby, R., Carlyle, ferrage de chevaux	13 50
Regina Electric Light & Power Works, lampes électriques, 2 douz. 16 ch. à $6	12 00
Robertson, H., Cannington-Manor, ferrage de chevaux et réparations	15 85
Robertson, Jas. Co.: volées de bouts de timon, 12, $3.08 ; roues, 1 jeu, $16.25	19 33
Smith & Fergusson Co., Régina : alabastine, 12 pqts à 50c.; cadenas, 4 à $1 ; menus item, $8.85	18 85
Stockwell, J. R., Estevan : ferronnerie, $4.15 ; fouets, 2, $3 ; menus item, $9.19	16 34
Urquhart, A., Fort-Qu'Appelle, ferrage de chevaux	16 00
Whitlock, H., Estevan, réparations de voitures	15 75
Williams, R. H., Régina : bois de pin, 812 pds, $17.04 ; menus item, 65c	17 69
Paiements au-dessous de $10 : vidange de latrines, $9 ; vitre, 4 carreaux, $4.50 ; gravier, 6 charges à $1 ; sacs de gunny, 72, $8 40 ; ferrage de chev., $35.35 ; main-d'œuvre, $9.50 ; bois de service, 352 pds, $6.60; loyer de chambre, $11.50 ; répar. de harn. et de couvert., $27.30 ; répar. de voitures, $24.10 ; eau, 10 réservoirs à $1 ; menus item, $57.01	209 26
Division A, Maple-Creek ($1,032.29).	
Ashdown, J. H., Winnipeg : boul., 510, $5.40 ; marques, 1 ass. de lettres numérales, $6.25 ; balais de m. 3 douz, $9.90, b. d'écurie, 1 douz, $7 60 ; brosses à pl. et pinc. de blanchiss., 42, $12.54, pinc. et brosses à poêle, 27, $4.93 ; brosses à chev. 24, $19.36 ; vitre, 220 carr., $14.85 ; graisse à ess., 72 bts $7.45 ; fers à chev., 400, $20 ; fer, 491 liv., $18.22 ; chem. de lampes, 72, $5.04 ; serrures, 1 douz, $6.95, cadenas, ½ douz, $7.43; clous, 200 liv., $7.32 ; huile de ricin, 5 galls, $5.50, huile de pied de b., 5 galls, $6.25 ; peint. sèche, 12 liv., $12 ; câble, 183 liv., $18.67 ; pelles, 6, $5.63 ; savon, 80 liv., $9.60 ; vernis, 5 galls, $7.75 ; zinc, 214 liv., $14.45 ; menus item, $86.45	319 54
A reporter	7,050 47

Réparations et renouvellements.—*Suite.*	$ c.
Report	7,050 47
Division A, Maple-Creek—Fin.	
Dixon, Frères, Maple-Creek : pinc. à badigeonner, 4, $3 ; bois de service, 128 pds, $2.56; blanc Meudon, 50 liv., $2.25 ; menus articles, $4.40	12 21
Fleager, Thos., Medicine-Hat : vid. de latrines, $8 ; ferrage de chev., $104.95; répar., $6.50 ; traîneau, 1, $12 ; menus articles, 75c	132 20
Gurney Stove and Range Co., Winnipeg : pcs moulées, 207 liv., $16.56 ; menus articles, $2.95	19 51
Hutchings, E. F., Winnipeg : sangles, 12, $36 ; colliers de chev., 12, $24 ; menus articles, $9.13	69 13
Kerr, J. A., Régina : fil à clôture, 63$\frac{7}{11}$ perches, $46.45 ; poêle, $27.50 ; moins transp., $8.59	65 36
Lawrence, W. F., Maple-Creek : vidange de latrines, 6, $40 ; bois de service, 300 pds, $5.55 ; réservoir, $25 ; menus articles, $2.82	73 37
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : noir à voit., 25 liv. $6.25 ; balais de m., 3 douz., $11.25, d'écurie, 3, $2.62; brosses à pl., 1½ douz., $4.56, dandy, ½ douz., $3; à ch., 2 douz, $14.40 ; étrilles, 2 douz., $5.76 ; vernis à harnais, 1 douz. b., $5.75 ; chem. de lampes, 6 douz., $5.04 ; graisse à ess., 6 douz. bts, $8.28 ; fer, 160 liv., $6 ; m. à café, $9.15 ; clous, 200 liv., $9.40 ; huile de p. de b., 5 galls, $5.75 ; cadenas, 6, $7.87 ; rogne-pieds, 1 douz., $7.20 ; câble, 207¼ liv., $25.90; fer à ch., 426 liv., $22.16; savon, 56 liv., $5.60; cuviers, 3, $5.40 ; térében., 5 galls, $4.60 ; vermillon, 6 liv., $7.50 ; zinc, 107 liv., $8.03 ; menus articles, $45.22	236 69
O'Hara, P, Maple-Creek, réparer 29 pardessus de fourrures et 2 peaux	30 00
Quick, J. A., Maple-Creek, bois de serv., 600 pds	12 20
Robertson, Jas. Co., Winnipeg : bois dur, scié, 413 pds, $23.71 ; menus articles, $9.72	33 43
Paiements de moins de $10 : stores, 4, $4.20 ; fontes, 57½ liv., $4.60; peinture, 5 galls, $7.75 ; menus articles, $12.10	28 65
Division C, Battleford ($1,231.05).	
Adams, Frères, Brandon : filière à bois, $4.50 ; menus articles, $10.28	14 78
Ashdown, J. H., Winnipeg : corde de coton, 24½ liv., $4.04; postillons, 144, $4.75 ; tissu, 112 vgs, $6.25 ; menus articles, $5.55	20 59
Bousquet, Harry, Battleford, vidange de 2 latrines	10 00
Gurney Stove and Range Co., Winnipeg : pièces de fontes moulées, 149 liv., $11.92 ; poêle de cuis., $22.71 ; poêle carré, $6.11 ; caissage, 25c	40 99
Cie de la Baie-d'Hudson : carriole, $12 ; menus articles, $9.85	21 85
Hutchings, E. F., Winnipeg : crochets d'acier à ressorts, 6 douz,. $6.50 ; menus articl., $10.65	17 15
Macdonald, A., Battleford : clous, 56 liv., $3.86 ; vitre, 21 carr., $4.10 ; coton à draps de lit, 66 vgs, $5.94 ; tuyau de poêle, 48 feuilles, $7.20; zinc, 94½ liv., $9.45 ; menus artic., $27.62	58 17
Mahaffy et Clinkskill, Battleford : zinc, 106 liv., $10.60 ; menus articles, $6.35	16 95
Maw, J. J., et Cie, Winnipeg : vérin, $22 ; scie et châssis, scie ronde, $40 ; chariot, $120	182 00
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : fus. d'ess., 4, $7 ; boul., 1,400, $15.87 ; balais de m., 3 douz., $12, d'écurie, 1½ douz. $15.66; pinc. à peint. et a vernis, 9, $7.95, dandy, 1 douz., $6; crampons, 50 liv., $5 ; pièces moulées malléables, 44½ liv., $8.14 ; limes, 5 douz., $10.96 ; fourches à f., 1 douz., $9 ; vitre, 204 carr., $16.30; chem. de lampes, 13 douz. $11.28; colle-f., 30 liv., $7.50; pent., 120, $5.64; patères, 12 douz., $12.96; fers à chev., 300 liv., $16.50; fer, 693½ liv., $26.04 ; blanc de plomb, 100 liv., $6.80 ; serrures, 15, $8.31; clous, 456 liv., $19.71 ; clous, fers à ch., 75 liv., $10.43 ; moustiquaire, 33⅓ vgs, $5.67 ; huile de ricin, 5 galls, $4.50 ; huile à harn., 2 bts, $5.04; h. de lin bouil., 10 galls, $10 ; h. de Rangoon, 1 gall. $1.75 ; peint., 5 liv. $6.25 ; peint. délayée, 6 bts, 96c; râteaux de fer, 1 douz., $6.24 ; câble, 421½ liv., $52.20 ; vis, 15 grosses, $6.21 ; scies, 4, $8 ; tuyau de poêle, 62 feuilles, $8.28 ; blanc de Meudon, 366 liv., $10.98 ; menus articles, $93.66	458 73
Otton, Frank, Battleford, érables, 100	20 00
Prince Fres, Battleford ; bois de service, 2,426 pds, $66.93 ; menus articles, $5.25	72 18
Robertson, Jas., Cie, Winnipeg : bois dur scié, 579 pds, $33.82 ; pièces de voit. de roul., $27.61	61 43
Schmidt, Alfred, Battleford, vidange de 3 latrines	15 00
Skelton, J. M., Battleford, locat. de force mot., 12 m. au 30 juin, $60; traîneau-double, 2, $68	128 00
Vivier, Isidore, Fort-Pitt, service de passage d'eau, rivière Saskatchewan durant la saison	50 00
Paiements de moins de $10 : pièces moulées pour pompe à incendie, 2, $7 ; vidange de latrines, $5 ; peinture délayée, 5 galls, $7.75 ; réparation de matelas, $6 ; menus articles, $17.48	43 23
Division D Macleod ($3,649.54).	
Cie de ch. de f. et de charb. d'Alberta, Lethbridge : boyau, 30 pds, $12.90; menus articl., $3.30	16 20
Allison, J., Cardstone, dosses, 150 à 12c	18 00
Ashdown, J. H., Winnipeg : fus. d'ess., 10, $12.58 ; graisse à ess., 144 bts, $15.80 ; plombagine, 216 bts, $14.70 ; boulons, 800, $11.60 ; balais de millet, 72, $20.70 ; balais d'écurie, 24, $17.53 ; brosses—à chevaux, 42, $30.84, à plancher, 48, $12.60, diverses, 30, $11.51 ; ferronnerie et quincaillerie, $54.93 ; vitre, 275 carreaux, $18.36 ; vernis à harnais, 24 bts, $11.60 ; fers à chev., 800 liv., $42.80 ; fer, 1,378 liv., $49.80 ; ustensiles de cuis., $35.19 ; cheminées de lampes, 216, $15.12 ; clous, 215 liv., $10.78, fers à cheval, 200 liv., $25.34 ; huiles—de ricin, 10 galls, $11.50, de pied de b., 15 galls, $19.50 ; peinture sèche, 350 liv., $15.75 ; rogne-pieds, 23, $15.63 ; câble, 440 liv., $46.65 ; ressorts de sièges, 12 prs, $18.60 ; 84 liv., $10.29; tuyau de poêle, 200 feuilles, $19; vermillon, 10 liv., $10; cuviers, 6, $10.50; zinc, 206½ liv., $14.97 ; articles de moins de $10, $108.41	712 58
A reporter	9,741 05

Réparations et renouvellements—*Suite.*	$ c.
Report..	9,741 05
Division D, Macleod—Fin.	
Black, Wm., Macleod : bois de service, 3099 pds, $60.11 ; dosses, 25, $1	61 11
Bonnell, L. F., Lees'-Creek : ferrage de chevaux, $150.27 ; répar. de voitures, $12.55	162 82
Bowes, P. H., Stand-Off, loyer de quartier, 6 mois au 31 déc. 1896	30 00
Bright, R. C., Lees'-Creek, loyer de quartier, 12 mois au 30 juin	120 00
Carson et Shore, Macleod : cuir, 20½ liv., $9.97 ; menus articles, $1.35	11 32
Dixon, E. A., Macleod, main-d'œuvre—mât de pavillon	10 00
Dyson et Whittkoff, Pincher-Creek : ferrage de chevaux, $88.52 ; répar. de voitures, $7	95 52
Evans, Robert, Macleod, loyer de quartier, 12 mois au 30 juin	180 00
Grody, A. F., Macleod : graisse pour essieux, 60 boîtes, $9 ; ferronnerie, $25.74 ; outils de charpentier, $10.60 ; chem. de lampes, 6 douz., $5.40 ; corde, 176 liv., $22.89 ; divers articles de moins de $5, $26.52	100 15
Gurney Stove & Range Co., Winnipeg : cendriers, 48, $32.20 ; poêles, 3 à $21.71, 4 à $10.57½ ; briques pour poêles, 65 garnitures, $47.10 ; pièces de poêles moulées, 5,431½ liv., à 8c., 264 liv., à 6c.; menus articles, $9.45	646 78
Hudson, Wm., Macleod, réparations à mât de pavillon, etc	15 50
Hutchings, E. F., Winnipeg : coussins de barouches, 6, $9.; étriers de bois, 12 paires, $10 ; mèches de fouet, 12, $8.40 ; fournitures de selliers, $15.36	42 76
Lee, T. S. C., Calgary, loyer de quartier, 12 mois au 30 juin	120 00
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : graisse à essieux, 72 boîtes, $8.28 ; fusées d'essieux, 14, $20.65 ; roues de brouettes, 6, $7.80 ; boulons taraudés, 3,000, $33.23 ; balais de millet, 36, $12 ; brosses, d. s. 12, à plancher, 12, pinceaux, 15, $11.64 ; drille à trépan, $15 ; fers à chev., 2,800 liv., $158.25 ; fer, com., 2,446 liv., $93.46, galv., 102 liv., $7.14 ; clous, 1,106 liv., $49.77, clous à chev., 425 liv., $58.13 ; huile de ricin, 10 galls, $9 ; corde, 121 liv., $17.88 ; vis, 33 grosses, $9.90 ; acier, 292 liv., $25.85 ; coudes de tuyau de poêle, 48, $8.16 ; bloc, $5 ; étampes et chasses, 1 jeu, $18.50 ; mach. à cintrer, $10.50 ; crampons, 100 liv., $9.50 ; cuves, 6, $11.10 ; térébenthine, 10 galls, $9.60 ; vermillon, 10 liv., $12.50 ; blanc de plomb, 250 liv., $17.50 ; ferronnerie, $27.77 ; articles de moins de $5., $69.22	737 33
McLennan, Alex., Pincher-Creek, loyer de quartier, 12 mois au 30 juin	180 00
New Oxley Ranch Co., loyer de quartier, 12 mois au 30 juin	120 00
Pillings, R. W., Sainte-Marie, loyer de quartier à Cardstone, 12 mois au 30 juin	96 00
Robertson, James Co., Winnipeg : jantes et rais, 4 jeux, $15.44 ; bois de service, 1,152 pds, $69.86 ; timons de voitures, 10, $10.17 ; menues pièces de voitures, $13.23	108 70
Paiements au-dessous de $10.: horl., 1, $6.; toile à v. lég., 14 vgs, $3.08 ; jantes, 14, $4.20 ; cordes de peau crue, 7, $7.; pièces de poêles moulées, 316 liv, $23.70 ; coussinets, 12, $3.50 ; lavage de couvertures, 25 paires, $5 ; menus articles, $12.29	64 77
Division E, Calgary ($1,756 47).	
Ashdown, J. H., Winnipeg : graisse à essieux, 72 boîtes, $7.80 ; plombagine, 108 boîtes, $6.75 ; boulons taraudés, 800, $11.60 ; balais de millet, 71, $19.23, balais d'écurie, 12, $7.70 ; brosses à chevaux, 36, $18, brosses à plancher, 12, $3 ; outils de charp., $13.08 ; vitre, 130 carr., $18.15 ; vernis à harnais, 36 boîtes, $17.40 ; lessive, 48 boîtes, $5 ; clous à chev., 150 liv., $18.48; huiles, 10 gals, $12.45 ; fournit. de peintres, $24.81 ; rogne-pieds, 9, $6.49 ; câble, 402 liv., $41.97; vis, 19 gr., $5.70 ; savon, 160 liv., $19.60 ; rogne-pieds, 1, $5.50 ; blanc de plomb, 100 liv., $6.80; articles de ferronnerie, $5, $54.61	324 12
Beau, Joseph, Calgary, pièces de poêles moulées, 250½ liv	25 05
Begg, Flora, Gleichen, loyer de quartier, 11 mois au 31 mai	220 00
Calgarry Hardware Co., Calgary : tarière, 1, $6.50 ; bouilloires de ferblanc, 2, $5 ; ferronnerie, $13.15; moustiquaire, 25 vgs, $7.50 ; câble, 88 liv., $9.68; articles au-dessous de $5 ; $30.44	72 27
Calgary Water Power Co., Calgary : lampes de 16 c. 25, $12.50 ; location de 2 compteurs, $1.	13 50
Dean, Mme E., Olds, loyer de quartier, 9 mois au 30 juin	36 00
Heslip, S., Rivière-Haute, ferrage de chevaux	50 00
Hutchings et Riley, Calgary : cuir, 35 pds, $6.65 ; bâches, 6 à $4.35	32 75
Iken, W. J., Rivière-Haute, loyer de quartier, 9 mois au 31 mars	90 00
Macpherson, D. H., inspecteur, Calgary, indemnité de loyer, 11 mois au 31 mai	165 00
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : fusées d'essieux, 2 jeux, $14 ; filtre, 1, $12.40 ; huile à harnais, 48 boîtes, $20.64 ; fers à chevaux, 300 liv., $16.38 ; clou à cheval, 50 liv., $6.25 ; mica, 1 liv., $7 75 ; clous, 202 liv.. $9.12 ; menus articles, 57c	87 11
McBride, A., et Cie, Calgary : balais d'écurie, 8, $5.33 ; ferronnerie, $12.10 ; clou à cheval, 50 liv., $7.40 ; menus articles, $18.96	43 79
McCabe, Frank, Banff : forgeage, $21.90 ; ferrage de chevaux, $106.65 ; bois de service, 365 pds, $6.78 ; clous, 83 liv., $4.98 ; menus articles, $4.35	144 66
McDougall, D., Morley, loyer de cabane, 13 mois au 30 juin	13 00
Oaks, Mme M. E., Millarville, loyer de quartier, 6¾ mois au 30 juin	4 06
Robertson, Jas., et Cie, Winnipeg : roues de voit., 1 assort., $17.60 ; menues pièces de v., $15.67	33 27
Sanitarium, Banff : ferrage de chevaux, $10.50 ; bois de service, 600 pds, $10.80	21 30
Service, Wm., Gleichen : ferrage de chevaux, $70.20 ; répar. de voitures, $3.50	73 70
Shulls, R., Olds : forgeage, $4.55 ; ferrage de chevaux, $26.50	31 05
Todd, W. H., Rivière-Haute, loyer de quartier, 2 mois au 31 mai	20 00
A reporter	14,180 44

Réparations et renouvellements—*Suite.*	$ c.
Report	14,180 44
Division E, Calgary—Fin.	
Vanwart et Cie, Calgary : chaux, 15 boiss., $5.25 ; bois de service, 4,156 pds, $95.42	100 67
Wilson, John, Okotoks : ferrage de chevaux, $52.25 ; réparation de voitures, $3.30	55 55
Paiem. au-dess. de $10 : vidange de latrines, $4.50 ; horloge, 1, $7.50 ; vernis à harn., 18 boîtes, $8.25 ; ferr. de chev., $3 ; bois de serv., 330 pds, $5.77 ; rép. la pompe, $3.50 ; rép. le harn., $3.75 ; corde, 21½ liv., $4.30 ; éperons, 3 p., $3 ; coussins, 12, $3.50 ; menus articles, $16.55	63 62
Division F, Prince-Albert ($1,697.55).	
Agnew, T. J., Prince-Albert : limoniers, 3 paires, $4.85 ; menus articles, $9.90	14 75
Ashdown, J. H., Winnipeg : haches, 1 paire, $4.50 ; balais de millet, 2 douz., $7.35 ; brosses *dandy*, ½ d., $4.00, br. à chev., 1 d., $7.25, br. à planc., 2 d., $6.20 ; seaux en fibre durcie, 1 d., $5 50 ; outils de charp., $14.41 ; boul. taraudés, 900, $13.05 ; fer galv., 88 liv., $5.24 ; vitre, 97 carr., $4.95 ; ferronnerie, $7.14 ; fers à chev., 300 liv., $15.75 ; chem. de lampe, 6 d., $5.04 ; fourches à fumier, ½ d., $3.13 ; clous, 420 liv., $22.55; huile à harn., 1 d. pts, $8.75, huile de Rangoon, 2 galls, $2.70 ; cadenas, ½ d., $4.95 ; râpes et limes, 3½ d., $8.23 ; corde, 94 liv., $9.20 ; vis, 18 gr., $5.58 ; tuyau de poêle, 50 long., $4.75 ; cuviers de fibre durcie, 3, $4.35 ; blanc de pl., 100 liv., $6.80 ; zinc, 75 liv., $5.25 ; menus articles, $73.89	260 51
Brunelle, E., Lac-aux-Canards : ferrage de chevaux, $9.50 ; répar. de voitures, $11.50 ; 1 paire de traîneaux, $22	43 00
Caswell, R. W., Saskatoon, loyer de quartier, 12 m. au 30 avril	215 00
Dumont, E., Batoche, travail, 9 j. à $1.25	11 25
Gurney Stove and Range Co., Winnipeg : pièces de poêles, 147 liv., à 6c.; balance à plateaux, 1, $25.20 ; menus articles, $1.75	35 77
Hourie, J., Prince-Albert, vidange de latrines, $2 à $5	10 00
Kernaghan, J. B., Prince-Albert : 1 poêle à cuisine de campement, $9 ; menus articles, $8.28	17 28
L'Entendre, X., Batoche, loyer de quartier, 6 m. au 31 déc	138 75
Massey-Harris Co., Prince-Albert, voitures de roulage, 2 à $90	180 00
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : boulons taraudés, 600, $7.40 ; huile de ricin, 5 gals, $5 ; 1 filtre, $13.66 ; brosses à ch., 1 douz., $7.20 ; étrilles, 4 douz., $5 ; clou à cheval, 100 liv., $14.20 ; peinture délayée, 1 gal., $4.00 ; 1 rabot à rainure, $7.00 ; corde, 69 liv., $8.80 ; bêches avec manches, ½ d., $7.02 ; vermillon, 5 liv., $6.25 ; articles au-dess. de $5, $35.67	121 20
Mitchell, H., Lac-aux-Canards, loyer de logement d'officiers, 7 m. à $12.50	87 50
McKay, W. C., Prince-Albert, poteaux, 190 à 7c	13 30
McPhail, J. R., Prince-Albert : calorifères, 19 à $2.25, 3 à $4.20 ; menus articles, $7.98	63 33
Pozer et Carter, L.-aux-Canards : travoies, 2 à $3 ; corde, 26 liv., à 15c.; menus articles, $14.30	24 20
Prince Albert Electric Light Co., Prince-Albert : lampes électriques, 12 à 60c.; changer fils d'éclairage électrique dans la caserne, $15	22 20
Sanderson, J., Prince-Albert : bois de serv., 1,955 pds, $41.34 ; bois de colomb., 416 pds, $8.32	49 66
Stewart, J. H., Saskatoon, ferrage à chevaux	14 30
Stobart, W., et Cie, Lac-aux-Canards : bois de service, 1,242 pds, $25.27 ; menus articles, $10.06 ; loyer de quartier, 11 m. au 31 mai, $270	305 33
Paiements au-dessous de $10 : nettoyage d'horl., 4, $4.10 ; vidange de latrines, 8, $8 ; coton à draps de lit, 42 vgs, $3.64, peaux de vaches, 2, $3 ; moustiquaires, 6, $6.50 ; travoies, 2, $6 ; trav., 10 j., $12.50 ; peint., 5 galls, $7.75 ; répar. voit., $4.05 ; menus articles, $14.68.	70 22
Division G, Fort-Saskatchewan ($2,050.48).	
Achdown, J. H., Winnipeg : boulons, 600, $7.75 ; balais d'écurie, 4 douz., $30.80 ; brosses diverses, 57, $18.52 ; ferronnerie, $17.46 ; vitre, 64 carreaux, $5.90 ; vernis à harnais, 24 boîtes, $11.60 ; clous à cheval, 100 liv., $13.02 ; clous, 115 liv., $6. ; rabot à rainure, $6.40 ; râpes de maréch., 12, $9.25 ; térébenthine, 20 gals, $16.50 ; vernis, 6 galls, galls, $10.65 ; vermillon, 18 liv., $19. ; cuviers, 4, $6.40 ; blanc de plomb, 300 liv., $21.75 ; zinc, 108½ liv., $8.13 ; articles au-dessous de $5, $47.98	257 11
Beck et Emery, Edmonton, loyer de quartier de troupe, 11 mois au 31 mai	440 00
Burch, Louisa, Red-Deer, loyer de quartier pour détachement, 11 mois au 31 mai	198 00
Dietrich et Curtis, Wetaskiwin, ferrage de chevaux	16 00
Fetherston, Mme Catherine, Edmonton-sud, loyer de quartier de troupe, 11 mois au 31 mai	55 00
Fraser, D. R., Edmonton, bois de service, 766 pds	16 31
Gurney Stove & Range Co., Winnipeg : briques pour poêles, 11, $5.40 ; pièces de poêles, 89½ liv., $5.80 ; boutons de portes de poêle, 2, 30c	11 50
Cie de la Baie-Hudson, loyer de quartier pour détachement à Athabasca-Landing, 4⅙ mois au 30 sept., $20.83 ; traîneau carriole, $9 ; traîneaux à chiens, 2, $14 ; raquettes, 3 paires, $12.75 ; fouets à chiens, 3, $6.75 ; menus articles, $16.10	79 43
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : graisse pour essieux, 72 boîtes, $8.64 ; balais de millet, 36, $12.60 ; brosses à chevaux, 48, $27.60 ; vitre, 102 carreaux, $5.95 ; fers à chevaux, 200 liv., $11.90 ; fer, 481½ liv., $23.27 ; clous, 205 liv., $9.45 ; huile litharg., 38¾ galls, $32.68 ; cadenas, 12, $15.75 ; rabots, 3, $11.25 ; corde, 54 liv., $7.02 ; térébenthine, 5 galls, $5 ; vermillon, 10 liv., $12.50 ; blanc de plomb, 300 liv., $22.20 ; zinc, 106½ liv., $9 ; articles de ferronnerie de moins de $5, $51.17	265 98
A reporter	17,437 16

Réparations et renouvellements—*Suite.*	$ c.
Report	17,437 16
Division "G"—Fin.	
Montgomery, G. T., Fort-Saskatchewan: réparations de harnais, $75.25; réparations de coussins de voiture, $6.85	82 10
McCallum et Wallace, Wetaskiwin : poêle carré, avec tuyau, $10; pied de lampe, 90c.	10 90
Ross, Frères, Edmonton : fer, 100 liv., $5.08 ; poêle de cuisine, $26 ; menus articles, $29.78.	60 86
Sanderson, G. P., Edmonton : ferrage de chevaux, $37.90 ; réparations de voiture, $2.75	40 65
Smith et Springbett, Daim-Rouge, ferrage de chevaux	18 00
Snyder, A. E., insp., Edmonton, loyer de logement d'officier, 11 mois au 31 mai	165 00
Springbett, W., Daim-Rouge, ferrage de chevaux	15 75
Wallace, J., Edmonton : chariots, 2 à $90 ; réparations de voitures, $6.70.	186 70
West, J., Wetaskiwin, loyer de quartier de troupe, 11 mois au 31 mai	48 00
Paiements au-dessous de $10 : fauteuils, 2, $4.50 ; coton à draps de lit, 84 vgs, $6.72 ; vidange de latrines, $7 ; "travoie", $7 ; chaux, 27 boiss. à 50c.; bois de service, 548 pds, $12.07 ; sacs, 68, $5.44 ; pièces de poêle moulées, 149½ liv., $10.50 ; menus articles, $16.46	83 19
Division "K", Lethbridge ($1,354,71).	
Adams, Frères, Brandon, coussins de voiture, 1 assortiment	10 00
Cie de ch. de fer et de h. d'Alberta, Lethbridge: fil à télég., 400 liv., $26.56 ; m. art., $10.54.	37 10
Ashdown, J. H., Winnipeg : boulons tar., 1,500, $21.75 ; balais de millet, 36, $9.75, b. d'écurie, 12, $9.75 ; ferronnerie, $16.43 ; outils de charpentiers, $25.27 ; vitre, 6 boîtes, $15.10 ; vernis à harnais, 24 boîtes, $11.60 ; fers à cheval, 700 liv., $36.54 ; fer, 460½ liv., $15.38 ; gaze à moustiquaires, 33⅓ vgs, $6.67 ; clous, 400 liv., $16.19, fers à cheval, 200 liv., $26.65 ; huiles de ricin, 5 galls, lithargirée, 5 galls, de pied de bœuf, 5 galls, de Rangoon, 1 gall., $17.25 ; cadenas Yale, 6, $7.40 ; corde, 139½ liv., $14.48 ; pelles et bêches, 12, $11. ; savon mou, 81 liv., $9.92 ; tuyau de poêle, 75 pds, $6.81 ; vermillon, 5 liv., $5 ; zinc, 98 liv., $6.86 ; articles au-dessous de $5, $76.72	366 52
Cie de téléphone Bell : téléphones *Standard*, 2, $12 ; menus articles, $7.89	19 89
Bentley, H., Lethbridge : corde, 81 liv., $9.72 ; poêle de cuisine, 1, $48, 1, $21 ; pièces de poêle moulées, 363¾ liv., $45.47 ; menus articles de draperie, etc., $13.62; ferronnerie, $15.40 ; loyer de maison pour poste de ville, 9 mois au 31 mars, $72	225 21
Colpman, Frères, Lethbridge, bois de service, 1,570 pds	42 37
Cooper, J. R., Lethbridge, vidange de latrines	40 00
Gurney Stove & Range Co., Winnipeg : cendriers, 12, $8.70 ; poêle de cuisine, $30.60 ; briques réfractaires, 4 assort., $6 ; pièces de poêle moulées, 170 liv., $10.20	55 50
Horner et Hutchinson, Lethbridge : réparations de harnais, $14.55 ; cuir, 3 liv., $2.25	16 80
Hutchings E. F., Winnipeg : sangles doubles, 12, $39, simples, 6, $7.50 ; chanvre, 6 liv., $7.20 ; vernis à harnais, 12 boîtes, $5.25 ; crochets à ressorts, 10⅔ douz., $9.38 ; coussins de voiture, 6, $13.50 ; menus articles, $14.85	96 68
Kirkham, T. F., Lethbridge : cheminées, tôle galvanisée, 2, $7.75 ; réparations de poêles, etc., $11.55 ; menus articles, $8.20	27 50
Macdonald, A., Lethbridge : graisse pour essieux, 4 douz. boîtes, $6 ; menus articles, $7.95	13 95
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : b. de millet, 36, $12, b. d'écurie, 12, $10.44 ; br. à cheval, 12, $7.20 ; fers à cheval, 600 liv., $34 ; fer, 191⅓ liv., $8.97 ; clous coupés, 200 liv., $8.45, fers à cheval, 100 liv., $12.85, h. de pied de bœuf, 5 galls, $6 ; râpes de maréchal f., 12, $7.20 ; corde, 142½ liv., $18.17 ; savon mou, 112 liv., $11.20 ; cuviers, 3, $5.25 ; articles au-dessus de $5, $38.13	179 86
Oliver, W., Lethbridge : bois dur scié, 95 pds, $11.88 ; ferrage de chevaux, $18 ; réparations et pièces de voitures, $8.25	38 13
Robertson, Jas. Co., Winnipeg ; essieux, 2, $5 ; embatage de roues, $24.70 ; bois de service, 365 pds, $21.14 ; pièces de voitures, $15.16	66 00
Stephens, J. F. et Cie, Winnipeg, peinture délayée, 10 galls à $1.55	15 50
Whitney, S. B., Petite rivière à l'Arc, loyer de maison et d'écurie, 9 mois au 31 mars	90 00
Paiements au-dessous de $10 : balais d'écurie, 2, $2.50 ; coton, 60 vgs, $3.60 ; ferrage de chevaux, $3 ; menus articles ; $4.60	13 70
Détachement du Yukon ($583.68).	
Alaska Commercial Co., Forty-Mile : lanterne, $4.50 ; clous, 102 liv., $16 ; mastic, 9 liv., $4.50 ; menus articles, $10	35 00
Decker, Frères, Juneau : seaux, 4 fourrures, $10 ; toile à voile, 35 vgs, $26.25 ; filet de pêche, $25 ; gaze à moustiquaires, 10 morceaux, $7.50 ; étoupe et poix, 70 liv., $8 ; tolets, 10 paires, $5 ; sacs imperméables, 17, $8.50 ; traîneaux, 10, $50 ; poêles de camp. 6, $27 ; tentes, 6, $64 ; vaisselle et ustensiles de cuisine, $10.20 ; menus articles, $21	262 45
Galoin, Patrick, Forty-mile : coudes, 2, $5 ; acier, 4½ planches, $14 ; main-d'œuvre—cabinet d'aisance et tuyaux, 15 hrs, $15 ; menus articles, $9	43 00
Healy et Wilson, Dyea : bassins et seaux, 4, $4 ; corde, $2.50	6 50
McQuestion et Cie, Forty-Mile : mastic, 12½ liv., $6.25 ; ferronnerie, $6.96	13 21
Nicholles et Renouf, Victoria : haches 6, manches de haches, 12, $10.80 ; scies, avec poignées, au complet—à deux mains, 2, $6.85, égohines, 3, $7.25, passe-partout, 2, $15.25 ; outils de charpentier et menus articles, $33.73	73 88
A reporter	19,937 06

Réparations et renouvellements—*Fin.*	$ c.
Report	19,937 06
Détachement du Yukon—Fin.	
North American Transportation and Trading Company, Fort-Cudahy ; balais de millet, 18, $18 ; limes, 36, $16 ; vitre, 28 carreaux, $5.60 ; lampes, 2, $5 ; cheminées de lampes, 31, $10.85 ; bois de service, 486 pds, $29.78 ; clous, 215 liv., $25.80 ; ferblanterie et ustensiles de cuisine, $9.60 ; menus articles, $29.01	149 64
Détachement du Jubilé en Angleterre ($6,678).	
Hodgson, Sumner et Cie, Montréal, couvertures de cheval, 2¼ douz	33 14
Cie de la Baie-d'Hudson, grosse toile brune, 80 vgs, à 12½c	10 00
Hutchings, E. F., Winnipeg : boucles, 8 douz., $1.34 ; étrilles et peignes, 4 douz., $7 ; débottoirs, 2 douz., $13.50	21 84
Simpson, W., Régina, lavage de couvertes à cheval, 18 à 10c	1 80
	20,153 48
Moins—Déductions ainsi qu'il suit	606 65
	19,546 83
Déductions.	
Département des affaires indiennes, dépense au sujet des Cris réfugiés	7 23
Ministère de la justice, menottes pour la police fédérale	38 00
do de l'agriculture, frais de quarantaine	10 47
do de l'intérieur, frais de quarantaine	10 48
do do effets vendus à Wm Ogilvie	8 74
Retranchements des quartiers-maîtres	182 08
Détériorations et pertes par constables	23 50
Déchets dans boutique de charpentier à Lethbridge	5 25
Ventes d'effets, etc.: W. W. Clark, lit de camp, $2 ; C. J. Pearson, effets, $2.40 ; effets vendus à Banff, $2 ; à Battleford, $25 ; à Qu'Appelle, $2.50 ; carriole, $2 ; barils à pétrole, 4, $1 ; harnais, 3, $42 ; 1 harnais et 2 poêles à cuisine, $24 ; colliers, 10, $7.50 ; selles, 3, $15 ; sellerie, $18 ; poêles, 6, $14 ; bardeaux à Medicine-Hat, $5 ; voitures de roulage, 5, $100.50 ; voiture et harnais, $53 ; tonneau de porteur d'eau, $5	320 90
	606 65
Armes et munitions.	
En général ($4,041.49).	
Belcher, Con. T. S., nettoyer, huiler et rencaisser 238 fusils	8 33
Dominion Cartridge Co., Montréal : cartouches, 102,480 à $11.33, 85,500 à $17.50 ; caisses à munitions, 171 à 50c	2,742 85
Ministère de la milice et défense : cartouches, 100 à $17 le M., 1,100 à $25 le M., cartouches pour canon de 9, 100 à 30c	59 20
Comptable général de Sa Majesté, armement de mitrailleuse Maxim	1,208 51
Winchester repeating Arms Co., New-Haven, chaînettes et vis d'arrêt	22 60
Division de dépôt, Régina ($11.45).	
Sedgwick, constable E. K., Hednesford, remboursement pour revolver perdu puis retrouvé et versé en magasin	11 45
Division " C", Battlford, ($7.40).	
Menus paiements : bois pour caisses à armes, $2.54 ; nett., huiler et encaisser des fusils, $4.86.	7 40
Division " D", Macleod, ($1.82).	
Nettleship, constable P. O., nettoyage de fusils	1 82
Division " E", Calgary, ($13.33).	
Peckett, constable John, nettoyage de mousquetons	13 33
Division " F", Prince-Albert, ($7.42).	
Denis, constable O. F., nettoyage de fusils de la milice	7 42
A reporter	4,082 91

Armes et munitions—*Fin.*	$ c.
Report	4,082 91
Division G, Fort-Saskatchewaa, ($16.34).	
Fraser, et Cie, Edmonton, bois à faire des caisses pour armes portatives, 500 pds	9 00
Jarvis, constable C. D., nettoyer des fusils	7 34
Détachement du Yukon ($6.40).	
Cantine, Régina, cartouches de fusils de chasse, 300	6 40
	4,105 65
Moins—Déductions ainsi qu'il suit	897 12
	$3,208 53
Déductions.	
Retranchements, quartiers-maîtres	859 28
Partie de la valeur d'un revolver perdu par le constable A. Conway	5 25
Revolvers et fourreaux perdus : maréchal des logis Sparrow, $10.60 ; cap. T. A. Dickson, $11.99 ; constable E. Denne, $10	32 59
	897 12
Chevaux, etc.	
En général ($5,418.13).	
Breckton, Frères, Cannington-Manor, chevaux, 3	137 08
Briggs et Milvaine., Calgary, cheval, 1	175 00
Cameron, P. C., Kennel, service d'étalon, 2 saisons	24 00
Critchley, O., Calgary, chevaux, 2 à $60	120 00
Douglas, W. A., Maple-Creek, cheval, 1	55 00
Foy, Edward, Lac-Long, vache, 1	35 00
Franklin, Jno., Macleod, chevaux, 13 à $60	780 00
Gillespie, D. G., Régina, cheval, 1	105 00
Goddard, G. E., Calgary, chevaux, 5	300 00
Henry, W. et Cie, Winnipeg, phényle, 37 liv	5 55
Ings, Fred., Rivière-Haute, cheval, 1	60 00
Irving, W. B., Calgary, chevaux, 1 à $60, 2 à $100	260 00
Kerfoot, W. D., Calgary, cheval, 1	110 00
Monkas, A., Dewdney, chevaux, 2 à $60	120 00
Moore, W. H., Macleod, cheval, 1	50 00
Owens, Jno., Calgary, chevaux, 2	100 00
Parrish et Lindsay, graine de lin, 260 liv, $3.50 ; farine de lin, 400 liv., $8	11 50
Patterson, R., Macleod, chevaux, 2	120 00
Quorn Ranche Co., Dewdney, chevaux, 41 à $60	2,460 00
Sharples, C., New-Oxley, chevaux, 3 à $70	210 00
Smith, Jno., Macleod, chevaux, 2 à $60	120 00
Williams, R. A., Régina, cheval, 1	60 00
Division de dépôt, Régina ($165.23).	
Cantine, Régina : bière, 6 galls, 5 douz. chopines, $11.50 ; tabac, 60c	12 10
Gaddes, W. H., vétérinaire, Grenfell, services de vétérinaire	14 00
Martin, R., Régina, fournitures vétérinaires	25 09
Martin etLamont Co., Régina, fournitures vétérinaires	24 92
Pettingell, W. G., Régina, fournitures vétérinaires	44 12
Rombough, M. B., vétérinaire, Morden, services de vétérinaire et médicaments	18 00
Menus paiements : services de vétérinaire, $7 ; médicaments, $15.85 ; menus articles, $4.15	27 00
Division A, Maple-Creek ($40.68).	
Martin et Lamont Co., Régina, fournitures vétérinaires	23 40
Parrish et Lindsay, Brandon : graine de lin, 100 liv., $1.20 ; graine de lin écrasée, 300 liv., $4.50 ; farine de lin, 206 liv., $7.21	12 91
Menus paiements : coton à draps de lit, 10 vgs, $1.25 ; médicaments, $3.12	4 37
Division C, Battleford ($25.83).	
Mercer, J. B., Battleford, fournitures vétérinaires	25 83
A reporter	5,649 87

Chevaux, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	5,649 87
Division D, Macleod ($219.30).	
Bleasdell et Cie, Macleod, services de vétérinaires	33 70
Campbell, D. J., Macleod : com. sur vente de chevaux, $9.65 ; com. sur mandat-poste, 50c.	10 15
Martin, R., Régina, seringue de vétérinaire	15 00
Rivière, H., Pincher-Creek, chevaux, 3	150 00
Menus paiements : flanelle, 10 vgs, $3 ; médicaments, $7.45	10 45
Division E, Calgary ($35.54).	
Pettingell, W. G., Régina, fournitures vétérinaires	12 45
Templeman, J. G., Calgary, fournitures vétérinaires	22 49
Menus paiements, flanelle et coton à draps de lit	0 60
Division F, Prince Albert ($217.88).	
Charles Benjamin, chien de trait, 1	15 00
Fleming, W. J. et Cie, Prince-Albert, fournitures vétérinaires	35 80
Martin et Lamont Co., Régina, fournitures vétérinaires	37 30
Sinclair, J. E., Prince-Albert, chiens de trait, 8 à $15	120 00
Men. paiem. : nourr. p. chiens, 280 liv., $5.28 ; gr. de lin, 260 liv, $3.50 ; sel gemme, 50 l., $1	9 78
Division G, Fort-Saskatchewan ($143.09).	
Graydon, Geo. H., Edmonton, fourniture vétérinaires	58 49
Cie de la Baie-d'Hudson, chiens de trait, 5 à $12.50	62 50
Moret, Léon, Fort-Saskatchewan, viande, etc., pour chiens	10 50
Thompson, H. E., Fort-Saskatchewan, fournitures vétérinaires	11 60
Division K, Lethbridge ($63.50).	
Urch, R. Kipp, cheval, $60 : menus paiements, divers, $3.50	63 50
	6,329 18
Moins—Déductions ainsi qu'il suit	2,014 84
	4,314 34
Déductions.	
Produit de la vente de 74 chevaux réformés	1,799 84
do de vache et veau	40 00
do de cheval et sellerie	160 00
Remboursement de la moitié de la valeur d'un cheval par le brigadier R. J. Bowen	15 00
	2,014 84
Médicaments et fortifiants.	
En général ($574.16).	
Braithwaite, E. A., M.D., exhumation et examen du corps d'un homme qu'on supposait avoir été assassiné	135 00
Codd, A., M.D., examen de 9 recrues à $2	18 00
Durie, J. et Fils, Ottawa, abonnem. à 2 exempl. de chacun des journaux suivants pour 1897 : *American Druggist*, *American Journal of Medical Science*, *Braithwaite's retrospect*, *Canada Lancet* et *London Lancet*	41 00
Leeming, Miles et Cie, Montréal : batterie, 50 cellules, $125 ; drog. et médic., $255.16	380 16
Division de dépôt, Régina ($716.06).	
Boyd, Nelson, Régina : œufs, 3 douz., 37c ; lait, 446 pintes, $27.62	27 99
Bushe, C. J. L., M.D., Grenfell, soins de médecin	32 00
Cantine, Régina, menus articles d'approvisionnements	32 22
Evans et Fils, Montréal : drogues et médicaments, $94.25 ; sirop de limon, 40 galls, à $1, 15 à $1.05, 8 à $1.10	158 80
Low, D., M.D., Régina : soins de médecin, $5 ; services, commission de réforme, $5	10 00
Leeming, Miles et Cie, Montréal, garde-vue de Lamb, 22	11 00
Lyman, Fils et Cie, Montréal, accessoires de médecin	19 58
Martin, R., Régina, drogues et médicaments	155 92
Martin et Lamont Co., Régina, drogues et médicaments	73 71
Pettingell, W. G., Régina, drogues et médicaments	45 76
Whitlock, Henry, Estevan, cercueil pour constable	10 40
Wood, Chas., Grenfell, garder et soigner un constable malade	10 00
A reporter	1,161 54

Médicaments et fortifiants—*Suite.*	$ c.
Report	1,161 54
Division de dépôt, Régina—Fin.	
Wright, A. D., Régina, cercueil pour feu le constable Glend	25 00
Wright, Mme, R. J., Régina : poulets, 3 couples, $1.50 ; blanchissage de linge, 48½ douz. à 75c ; lavage de couvertures, 7 à 25c	39 83
Menus paiements : pantoufles de tapis, 3 pr., $3 ; examen de recrues, 4 à $2 ; médicaments, $22.33 ; soins de médecin, $13.50 ; lait, 134 pintes, $7.32 ; chemises de nuit, 6, $9.70	63 85
Division A, Maple-Creek ($285.87).	
Black, D. A., Maple-Creek, drogues et médicaments	63 30
Evans et fils, Montréal, sirop de limon, 15 galls à $1.12	16 80
Hudson, Mme R., Maple-Creek, blanchissage de linge, 12 m. au 30 juin à $1.50	18 00
Martin, R., Régina, drogues et médicaments	93 55
Cie Martin et Lamont, Régina, drogues et médicaments	30 36
Hôpital général de Medicine-Hat, traitement de détachement pour l'année expirée le 1er oct. '96	60 00
Menus paiements : médicaments, 25c ; lait, 27 pintes, $1.71 ; provisions, $1.90	3 86
Division C, Battleford $198.32).	
Canteen, Battleford, vivres	28 55
Evans et Fils, Montréal, sirop de limon, 15 galls à $1.10	16 50
Cie de la Baie-d'Hudson : pantoufles de feutre, 3 prs, $3.75 flanelle, 17 vgs à 35c ; courtes-pointes, 3 à $3.50 ; coton à chemise, 17 vgs à 20c	23 60
Lucey, Mme T., Battleford, lait, 137 pintes à 10c	13 70
Megaffin, Mme J. H., Battleford, blanchissage de linge d'infirmerie, 234 pièces à 5c	11 70
Mercer, J. B., Battleford, drogues et médicaments	104 27
Division D, Macleod ($704.57).	
Ah Too, Macleod, blanchissage de linge d'infirmerie, 7 m. au 31 déc	27 80
Barnes, R. B., Macleod, drogues et médicaments	283 13
Bleasdell, A. W., et Cie, Macleod, drogues et médicaments	108 80
Bryan, Mme E., Macleod, lait, 742 pintes	65 37
Camsell, Geo., M.D., soins de médecin	20 00
Cantine, menus articles d'approvisionnement	53 97
Evans et Fils, Montréal, sirop de limon, 20 galls à $1.15	23 00
Fergusson, R. B., Régina, bergère à dossier en toile métallique	15 00
Cie de la Baie-d'Hudson : porter anglais, 6 douz., $18 ; eau-de-vie, ½ douz., $9 ; xérès et vin d'Oporto, 3 bouteilles, $4.50 ; whisky, 1 douz., $12 ; eau de seltz, 2 douz., $3 ; flanelle, 12 vgs, $3.60 ; menus articles, $6.65	56 75
Mitchell, E. J., Pincher-Creek, drogues et médicaments	30 75
Steele, S. B., surint., frais d'enterrement du mar. des l. Wilde et de l'interprète Potts	20 00
Division E, Calgary ($189.63).	
Evans et Fils, Montréal, sirop de limon, 20 galls à $1.10	22 00
Sinclair, E., Calgary, blanchissage de linge d'infirmerie	25 45
Smart, J. et Cie, Calgary, cercueil pour le feu interprète Godin	10 00
Templeman, J. G., Calgary, drogues et médicaments	118 88
Menus paiements : œufs, 9 douz, $1.80 ; toile à fromage, 70 vgs, $3.50 ; lait, 60 pintes $3 ; soins de médecin, $5	13 30
Division F, Prince-Albert ($179.30).	
Fawcett, W., Lac-aux-Canards, cercueil pour le feu constable Cruickshank	10 00
Mitchell, W. J. et Cie, Prince-Albert, drogues et médicaments	111 93
Sayers, Mary, Prince-Albert, blanchissage : 36½ douz. à 50c. ; couvertures de laine, 14 à 50c.	25 25
Stewart, A. B., M.D., soins de médecin, 3 mois au 30 juin	15 00
Menus paiements : médicaments, $10.55 ; lait et provisions, $3.47 ; bandage herniaire, $3.10	17 12
Division G, Fort-Saskatchewan ($285.21).	
Evans et Fils, Montréal, sirop de limon, 20 galls à $1.20	24 00
Graydon, Geo. H. Edmonton, drogues et médicaments	81 90
Henderson, Mary, Fort-Saskatchewan, blanchissage de linge d'infirmerie	12 89
Thompson, H. E., Fort-Saskatchewan, drogues et médicaments	126 42
Tofield, J. H., M.D., soins de médecin et frais de route	20 00
Wyld, Geo., M.D., soins de médecin et frais de route	10 00
Menus paiements : soins de médecin, $6 ; menus articles, $4	10 00
A reporter	3,133 12

Médicaments et fortifiants—*Fin.*

	$ c.
Report	3,133 12
Division K, Lethbridge ($277.85).	
Bentley, H., Lethbridge, vivres	0 45
Evans et fils, Montréal, sirop de limon, 20 galls à $1.10	22 00
Fraser, Mme G., Lethbridge, œufs, 15⅛ douz., $4.43 ; lait, 104 pintes, $9.02	13 45
Higinbotham, J. D. et Cie, Lethbridge, drogues et médicaments	210 78
Phasey, Mme Jane, Lethbridge, blanchissage, 31 2/12 douz. à $1	31 17
Détachement du Yukon ($439.12).	
Leeming, Miles et Cie, Montréal, drogues et médicaments	238 22
North American Transportation and Trading Co., Cudahy : coton, 9 verges, 90c ; sirop de limon, 100 galls à $2	200 90
	3,850 09
Moins—Retranchements, quartiers-maîtres, $31.25 ; ministère de l'intérieur, dépenses à l'égard d'aliénés, $8.25 ; rembours. à l'égard d'entretien dans infirmeries, $85.90 ; bandages herniaires vendus, $5	130 40
	3,719 69

Livres et papeterie.

	$ c.
Service des impressions publiques et de la papeterie—	
Impressions et reliure faites à l'imprimerie nationale, $1,967.67 ; lithographie, $52.86	2,020 53
Paniers de bureau, 14, $5.95, pupitre, 20, $12.70 ; pupitre, 96, $35.10	53 75
Livres : *Cattle Brand*, 50, $50 ; *Martindale & Westcott's Extra Pharmacopœia*, 2, $3.50 ; *Le Seurs Exchange*, $2.70 ; *Ottawa Directory*, $3 ; *Atlas of the World* de Rand et McNally , $35 ; *Senate Debates*, $3 ; *Slater's Code*, $1.65 ; *Principle and Practice of Medical Jurisprudence* de Taylor, $9.50 ; livres de moins de $1, 7, $1.34	109 69
Livres en blanc : de correspondance, 79, $153.60 ; pap. écolier, 180, $112.70 ; livrets, 124, $6.40 ; calepins métall., 110, $36.80 ; recueils, 10, $12 ; autres, 66, $6.67	328 17
Colle de chromographe, 13 boîtes, $17.55 ; pinceaux, 12, $3 ; buvards, 8, $3.20	23 75
Presses à copier, 2, $12.50 ; cartons bleus, 750, $21 ; sac à dépêche, $10	43 50
Canifs, 57, $14.79 ; timbre à date, 2, $14 ; humecteur, $3.35	32 14
Agendas, 148, $103.38, do grands, 144, $76.32 ; effaçoirs, 108, $6.84 ; mâchoires à liasse, 100, $10.50	197 04
Enveloppes, 32,000, $77.52 ; timbre d'affranchiss., $2.50 ; courroies de liasse, 564, $31.28	111 30
Gomme arabique, 21 liv., $6.72 ; boîte en tôle galv., $4 ; encriers, 86, $14.53	25 25
Encre : noire, 75⅛ pintes, $46.58 ; chromo, 24 bouteilles, $5.04 ; à copier, 45⅝ pintes, $29.25 ; rouge, 34½ pintes, $9.32	90 19
Etiquettes, 4,250, $9.26 ; ciseaux, 12 prs, $4.20 ; mucilage, 10 pintes, $3.80 ; bouteilles à mucilage, 18, $3.50	20 76
Papier : brun, à envelopper, 84 rms, $253.90 ; buvard, 10 rms, $54.40 ; carbone, 16 boîtes, $57.40 ; à copier, 1¼ rm., $1.94 ; cyclostyle, 5 rms, $6.30 ; écolier, 186 rms, $667.20 ; à lettres, 6½ rms, $5.92 ; à notes, 5 rms, $9.05 ; à clavigraphier, 50 boîtes, $35.60	1,091 71
Crayons : automatiques, 72, $5.76 ; noirs, 92⅝ douz., $13.90 ; de couleur, 212, $4.89 ; crayons de plombagine, 72 boîtes, $5.04	29 59
Plumes : aspirante, 1, $3.50 ; de toutes sortes, 181 boîtes, $45.96 ; néostyle, 2, $6.30	55 76
Porte-plumes, 186, $7.73 ; épingles, 376 papiers, $42.72 ; perçoirs, 50, $6.48	56 93
Perforateurs, 6, $9.60 ; agrafes à papier, 123 boîtes, $13.62 ; pelotes à épingles, 16, $5.12	28 34
Rubans pour timbre à date, 10, $4 ; bandes de caoutc., 290 boîtes, $74.90 ; règles, 42, $3	82 27
Timbres de caoutchouc, 4, $4.45 ; tampon de caoutc., $6.50 ; toiles caoutch., 36, $6.84.37	17 79
Ciseaux, 13 pr., $9.42 ; brouillons, 1,134, $69.35 ; liasses shannon, 12, $10.80	89 57
Ficelle, 219 liv, $76.35 ; pap. de cab. d'aisance, 700 paq., $38.50 ; galon, 120 douz., $40.80	155 65
Clavigraphe, $110 ; pupitres, 1 à $22.50, 1 à $45 ; rubans de clavigraphe, 36, $25.80	203 30
Réparat. de clavigr. et accessoires, $24.30 ; item au-dessous de $3, $44.16	68 46
Menus paiements : *Henderson's Directory*, $5 ; tamp. timbrage, 3, $2.15 ; m. articles, $2.74	9 89
Menus achats de papeterie "*Depot Division*", $1.20 ; division "D", $20.25 ; division "E", $3.05 ; division "G", 90c	25 40
	4,970 73

Eclaireurs, guides, etc.

	$ c.
Division de dépôt, Régina ($685).	
Bonneau, Joseph, coureur à cheval, 37 jours au 21 janv. à $40 par m	47 75
Bonneau, Pascal, coureur à cheval, 37 jours au 21 janvier, à $40 par m	47 75
Cappo, A., interprète, 6 11/30 mois au 31 mai, à $15	95 50
Fadill, Wm., service d'interprète dans un procès	2 00
Seabright, M., interprète, 4 mois au 30 sept., à $18	72 00
Thompson, J. H., interprète, 12 mois au 31 mai, à $35	420 00
A reporter	685 00

Eclaireurs, guides etc.—*Suite.*	$ c.
Report	685 00
Division A, Maple-Creek ($1,607.31).	
Burgess, D., coureur à cheval, 6$\frac{23}{30}$ mois au 31 mai à $40	270 66
Cobell, L., éclaireur et guide, 12 mois au 31 mai à $40	480 00
Flemming, A., coureur à cheval, 6$\frac{27}{30}$ mois au 31 mai à $40	276 00
LaPlante, Jos., interprète, 11 jrs au 27 juillet à $35 par m., 54 jrs au 19 sept. à 75c	52 92
Laveillé, L., éclaireur, guide et interprète, 2$\frac{21}{30}$ mois à $35, 5$\frac{3}{31}$ mois au 3 mai à $30	247 40
Laveillé. P, éclaireur, guide et interprète, 3$\frac{11}{30}$ m. au 11 sept. à $35	117 83
Sanderson, O., services d'interprète et guide	1 00
St Dennis, Frank, interprète, 190 jrs au 9 avril à 75c, 19 jrs au 31 mai à $1	161 50
Division C, Battleford ($480).	
Ballendine, S., guide, 12 m. au 31 mai à $25	300 00
Burke, Mme Sarah, cuisinière, 12 m. au 31 mai à $15	180 00
Division D, Macleod ($3,548.48).	
Aberdeen, J., interprète, 2$\frac{20}{30}$ m. au 31 janv. à $15	40 00
Carmelle, H., interprète, 4 m. 3 jrs à $25, 22 jrs à $30, au 31 mai	148 71
Dawson, Richard, porter dépêche de Cardston à Stand-Off	5 00
Denny, C. E., pâtre, 5 mois au 31 oct. à $25	125 00
Finlay, Wm.: pâtre, 4 m. 24 jrs au 30 nov. à $25 ; interprète, 34 jrs au 18 avril à $15	136 09
Guardipe, F., interprète, 2 m. à $35, 10 m. à $40, au 31 mai	470 00
Holloway, C., interprète, 10$\frac{16}{31}$ m. au 31 mai à $25	262 90
Lagrandeur, M., porter dépêche de Lagrandeur à Macleod	5 00
McAuley, D., pâtre, 6 m. au 30 nov. à $25	150 00
O'Keefe, Jas., pâtre, 3$\frac{21}{31}$ m. au 30 nov. à $20	73 55
Potts, J., interprète, 1$\frac{14}{31}$ m. au 14 juillet à $60	87 09
Robason, F., services d'interprète	2 00
Eclaireur indien à $10 : Grassy-Water, 4$\frac{9}{31}$ m. au 31 mai	43 23
Eclaireurs indiens à $15 : Fighting-Man, 3$\frac{29}{30}$m.; Tail-feathers-round-his-neck, 11$\frac{29}{30}$ m.; Green Grass, 11$\frac{9}{30}$ m.; The-Bee, 4$\frac{9}{30}$ m.; Spears-with-a-Knife, 4$\frac{9}{30}$ m.: Bear-Coming-in-Sight, 2$\frac{9}{30}$m.; Crop-Eared-Wolf, 1$\frac{15}{31}$ m.; Bear-Smoke, 3$\frac{16}{31}$ m.; Neta, 1$\frac{25}{31}$ m.; White-Man, 6$\frac{27}{30}$ m.; Takes-Gun, 4$\frac{27}{30}$ m.; Bear's-Shin-Bone, 3$\frac{21}{28}$ m.; Porcupine-Quill, 2 m	937 35
Eclaireurs indiens à $20 : Big-Rib, 12 m.; Calf-Tail 12 m.; Carrying-his-Tail-High, 11$\frac{18}{31}$ m.; Red-Crane, 5 m.; Screaming-in-the-Morning, 2$\frac{19}{31}$ m	858 06
Services de sauvages à la poursuite de l'indien "Charcoal" à 50c par jour	204 50
Division E, Calgary ($1,496.43).	
Brazeau, John, interprète, 10 m. au 31 mai à $35	350 00
Godin, C., interprète, 12 jrs au 12 juin à $35 par mois	14 00
Myers, H., interprète, 1$\frac{2}{30}$ m. au 31 juillet à $30	32 00
Phillips, W., investigations, vols de bestiaux, 2 m. au 31 déc	120 00
Eclaireurs à $15 : Jas-Big-Stoney, 5$\frac{25}{31}$ m.; Chef Canard, 1$\frac{27}{31}$ m.; l'Aigle-Haut, 5$\frac{13}{31}$ m.; l'Aigle-du-Nord, 12 m.; Vieillard-Rouge, 12 m.; Trois-Soleils, 12 m	736 43
Eclaireur à $20, W. Sepenea, 12 mois au 31 mai	240 00
Eclaireurs indiens, à $1 par jour : Big-Stoney, $2 ; Abraham, $2	4 00
Division F, Prince-Albert ($781.08).	
Anderson, Joseph, services de guide et interprète	4 50
Bruce, Wm., guide et interprète, 4$\frac{4}{30}$ m, au 28 mars	103 41
Champagne, Ambroise, éclaireur, 2 m. à $25	50 00
Gardipi, Philip, services en qualité de guide, 28 jrs à $1	28 00
Marion, Napoleon, services en qualité d'éclaireur et interprète	10 50
McKay, Joseph, interprète, 12 m. au 31 mai à $40	480 00
Venne, L. Bruno, éclaireur, 14 jrs à $2, 1$\frac{28}{30}$ m. à $35 par m, 3 jrs à $3	104 67
Division G, Fort-Saskatchewan ($421).	
Bremner, A. J., services d'interprète, à procès	1 00
Henderson, Chas., interprète, 12 m. au 31 mai à $35	420 00
Division K, Lethbridge ($1,153.60).	
Hanes, C. B., coureur à cheval, 4$\frac{27}{30}$ m au 24 avril à $40	196 00
Paterson, J. A., coureur à cheval, 1$\frac{11}{30}$ m. au 31 mai	54 67
A reporter	9,269 97

Eclaireurs, guides, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	9,269 97
Division K, Lethbridge—Fin.	
Russell, Jim, éclaireur, 365 jrs au 31 mai à 64c	233 60
Taylor, H., interprète, 12 m. au 31 mai à $40	480 00
Thompson, C. W., coureur à cheval, 4$\frac{22}{30}$ m. au 19 avril à 40	189 33
	10,172 90
Moins—Dépenses de quarantaine : ministère de l'agriculture, $402.17 ; minist. de l'intérieur, $402.18 ; rembours. par départ. des affaires indiennes à l'égard des Cris réfugiés, $24.42	828 77
	9,344 13

Logement et frais de voyage.

Général ($2,609.88).	
Frais de voyage, L. Fortescue, Montréal, 22 oct. 1896	9 70
Frais de voyage, R. Watson, Toronto, 11-16 mars 1897	12 00
Voyage du commissaire, L. W. Herchmer : table et logement, $287.10 ; prix de places, $464.81 ; pullmans, $122.25 ; voit. de place, etc,, $6 ; loyer de chambres à Ottawa, 16 jrs, $32. ; journaux et timbres-poste, $3.40; télégrammes, 65c	916 21
Voyages du sous-commissaire, J. H. McIllree : table et logement, $64.40 ; prix de places, $93.76 ; pullmans, $23.55	181 71
Voyages des surintendants : S. Gagnon, $59.50 ; A. H. Griesbach, $132.60 ; J. Howe, $9.25 ; G. B. Moffatt, $8. ; A. B. Perry, $153	362 35
Voyages des inspecteurs : J. B. Allan, $5.20 ; J. V. Bégin, $3.12 ; G. Brown, $8.50 ; J. Burnett, $171.25 ; F. Harper, $250.50 ; D. M. Howard, $66.50 ; A. C. Macdonell, $10.50 ; D. H. Macpherson, $9.75 ; J. D. Moodie, $53.25 ; J. A. McGibbon, $82.40 ; J. McKay, $5.40 ; C. H. Primrose, $32.50 ; W. H. Routledge, $69.05 ; W. H. Scarth, $64.25 ; A. E. Snyder, $115.65 ; C. Starnes, $21.75 ; W. H. White-Fraser, $38.25 ; J. O. Wilson, $24.84 ; Z. T. Wood, $19.50	1,052 16
Voyages des médecins auxiliaires : S. M. Fraser, $10.50 ; L. A. Paré, $16.25	26 75
Voyage du vétérinaire, T. A. Wroughton	29 50
Pension du constable, T. Jackson, à Ottawa, du 12 fév au 9 mars '97	19 50

Division de dépôt, Régina ($7,821.11).	
Pension à différents endroits : C. M. Abbott, Yorkton, $71.95 ; A. H. R. Bastien, Rocanville, $28.05 ; R. W. Beatty, Carnduff, $72.10 ; C. A. Bell, Whitewood, $42.25 ; S. C. Bell, Whitewood, $37.00 ; E. Bierworth, Vallée de la Sourie, $18.50 ; Charles Bonesteel, Kenlis, $18.30 ; Wm Bottrell, Windygate, $23.60 ; Boyd & May, Indian-Head, $16.75 ; J. W. Cleverly, Moosomin, $241.59 ; R. A. Copeland, Grenfell, $304.59 ; A. E. Elliott, Wolseley, $62.59 ; C. Eyre, Yorkton, $54.55 ; S. C. Field, Fort-Pelly, $279.80 ; T. Gillman, Fleming, $14.20 ; T. K. Grigg et Cie, Régina, $72.95 ; R. E. Hall, Wolseley, $55.44 ; A. Hermann, Longlaketon, $24.60 ; Mme F. Hinchey, Broadview, $88.75 ; W. J. Hobbs, Portal-Nord, $331.65 ; G. A. E. Hyde, Hyde, $94.25 ; Wm Jones, Carman, $15.40 ; A. Kelly, Estevan, $619.48 ; J. C. Large, Yorkton, $136.80 ; Love et Raymond, Qu'Appelle-Station, $73.50 ; Wm Macdonald, Stoney-Creek, $23.53 ; A. H. Makee, Portal-Nord, $34.60 ; Mathews & Wigginton, Régina, $122.63 ; R. May, Whitewood, $37.61 ; Wm. Metcalf, Wawota, $41.25 ; M. G. Miller, Carsdale, $15.25 ; M. G. Miller, Tumsden, $19.80 ; S. Mundell, Wolseley, $56.37 ; R. W. McConnell, Sheho, $15.80 ; John McDonald, Morden, $27.80 ; McDonald et Riddell, Moose-Jaw, $17.30 ; J. McLennan, Fort-Qu'Appelle, $18.90 ; Wm McIvor, Régina, $355.54 ; D. D. McLeod, Moose-Jaw, $156.59 ; C. J. Nelson, Saltcoats, $636.27 ; Chas. Nicolle, Lac-Bison, $26.60 ; S. E. Ostrander, Moose-Jaw, $191.62 ; Mme S. Perry, Moosomin, $144.92 ; E. C. Pierce, Cannington-Manor, $215.60 ; R. J. Porteous, Gainsboro', $115.15 ; A. H. Powell, Caron, $21 ; W. Robinson, Emerson, $12 ; R. S. Smith, Fort-Qu'Appelle, $283.42 ; S. C. Staples, Oxbow, $113.25 ; R. J. Steele, Régina, $55.82 ; James Sumner, Sumner, $21 ; J. L. Thompson, Arcola, $179 ; L. J. Tudge, Wapella, $42.50 ; Geo. Turner, Emerson, $15.50 ; C. D. Urquhart, Lac Gros-Poisson, $18.50 ; A. Wiegand, Roche-Percée, $54.35 ; R. Woolley, Emerson, $22 ; W. Young, Oxbow, $74 ; paiements de moins de $10, $162.8	6,146 98
Subsistance de maréch. de l. d'ét.-major : J. Fyffe, à $20 par m., $205.03 ; Thos. McGinnis, à $20 par m., $252.08	457 11
Subsistance du constable, M. Schaab, à $12 par m	116 98
Divers : hom. en service spécial, $511.85 ; homm. en surveillance de feux de prairie, $44.20 ; mutation, $41 ; dépenses de quarantaine, $72.39 ; dépenses à l'égard d'aliénés, $72.85 ; dépenses à l'égard d'invalides, $5 ; dépenses à l'égard de détenus, $352.75	1,100 04
A reporter	10,430 99

Logement et frais de voyages—*Suite.*	$ c.
Report	10,430 99
Division A, Maple-Creek ($1,016.58).	
Pension et établage à différents endroits: M. Barry, Langevin, $82.63 ; I. Fleming, Buttes-de-Cyprès, $13 ; M. Goodwin, Swift-Current, $353.50 ; A. Mutrie, Maple-Creek, $20 ; James Robinson, Josephsburg, $164.40 ; George Tranter, Maple-Creek, $229.80 ; John Vogel, Josephsburg, $102 ; A. White, Medecine-Hat, $10........	975 33
Divers : services spéciaux, $12.75 ; mutation, $7.25 ; dépenses à l'égard des détenus, $7.75 ; dépenses de quarantaine, $3 ; dépenses à l'égard d'aliénés, $10.50........	41 25
Division C, Battleford ($104.20).	
Pension et établage en div. endroits: E. Bourassa, Jackfish, $26.75 ; A. Taylor, Bresaylor, $64.30	91 05
Divers : hommes en service spécial........	13 15
Division D, Macleod ($226.34).	
Pension et établage en divers endroits : D. Allison, Passe du Nid-de-Corbeau, $29; R. Connelly, Passe du Nid-de-Corbeau, $5.90 ; A. R. Cuthbert, Macleod, $12.30 ; L. Cyr, Dry-Fork, $6.20 ; M. Lagrandeur, Macleod, $44.54; G. A. Mills, Passe du Nid-de-Corbeau, $6.30 ; Mme Scheer, Macleod, $26 ; E. G. Smith, Spring-Creek, $31.25 ; Wilson Bros., Livingstone, $10.30 ; paiements de moins de $5, $6.50........	178 29
Divers : services spéciaux, $42.05, mutations, $6........	48 05
Division E, Calgary ($1,954.96).	
Pension et établage en divers endroits : E. D. Adams, Millarville, $142.15 ; John Bird, Anthracite, $20 ; Mme E. Dean, Olds, $10.25 ; F. W. Frith, Olds, $30 ; D. D. Galletly, Canmore, $109.79 ; M. J. Harper, Anthracite, $252.48 ; F. W. Ings, Lineham, $282.50 ; D. McDougall, Morley, $204.01 ; H. J. Proctor, Okotoks, $30.75 ; R. Smith, Mitford, $156.38 ; J. Stevenson, Airdrie, $61.90 ; John Stuart, Jumping-Pond, $51.98 ; A. Traunweiser, Dewdney, $353.95 ; John Whitney, Langdon, $19.25 ; C. A. Wyndham, Strangmuir, $49.87 ; menus paiements, $27.90........	1,803 16
Divers : services spéciaux, $47.10 ; mutations, $20.20 ; dépenses à l'égard des détenus, $52.10 ; dépenses au sujet d'aliénés, $32.40........	151 80
Division F, Prince-Albert ($565.24).	
Pension et établage en divers endroits : Chas. Adams, H. B. Crossing, $7.50 ; W. A. H. A'Court, $38.67 ; H. Craig, Wingard, $12 ; D. L. Freeman, Kinistino, $46.66 ; Cie de la Baie-d'Hudson, $64.03 ; H. Keith, Plaines-du-Serpent, $75 ; H. J. Moberly, Willoughby, $36.66 ; McIntyre frères, Lac-aux-Canards, $16.30 ; Mme J. McKenzie, Traverse-de-Mackenzie, $13.20 ; N. McKenzie, Boucher, $45.99 ; Peter Newfeldt, Rosthern, $20.66......	376 67
Divers : service spéciaux, $128.07 ; hommes en surveillance de feux de prairie, $54.25 ; mutations, $3.25 ; dépenses à l'égard des détenus, $2 ; dépenses à l'égard d'aliénés, $1.	188 57
Division G, Fort-Saskatchewan ($2,129.85).	
Pension et établage en divers endroits : Frank Bibbee, Manawan, $45.75 ; C. E. Compton, Wetaskiwin, $219.60 ; Daniel frères, Plaine-de-Roches, $26.40 ; Frank Fain, Lac-Castor, $143 ; George Harper, Lac-la-Selle, $21.60 ; H. Hetherington, Innisfail, $28.20 ; Cie de la Baie-d'Hudson, $299.05 ; W. G. Hutchison, Lamerton, $211.20 ; E. Knowlton, Edna, $42.20 ; G. T. Lundy, Innisfail, $186 ; Thomas Mowat, Lac-Sainte-Anne, $10.50 ; Peter Pickering, Lacombe, $11 ; J. Poirier, Rivière-qui-Barre, $25.80 ; C. Schantz, Lewisville, $260.25 ; E. Saint-Jean, Fort-Saskatchewan, $25 ; paiements de moins de $10, $25.75....	1,581 30
Divers : services spéciaux, $188.35 ; hommes en surveil. de feux de prairie, $31.42 ; dépenses à l'égard de détenus, $195.38 ; dépenses à l'égard d'aliénés, $133.40........	548 55
Division K, Lethbridge ($41.30).	
Pension : R. Urch, Kipp........	6 00
Divers : services spéciaux, $11.20 ; concours de tir, $3.40 ; dépenses à l'égard d'aliénés, $20.70........	35 30
Détachement du Yukon ($1,714.17).	
Voyage du sous-commissaire J. H. McIllree et détachement Yukon de 20 hommes jusqu'au Sheep-Camp : pension, $293.55 ; billets de passage, $220 ; fret et quaiage, $24.85........	538 40
Transport d'attirail par des sauvages, du Sheep-Camp au point du partage des eaux........	471 55
Voyage du sous-commissaire J. H. McIllree du Sheep.Camp à Régina : pension, $40.25 ; prix de places, $66.98 ; pullmans, $12 ; voitures et bagage, $8.50 ; menus articles, $3.55..	131 28
Pension et logement : Healy et Wilson, $1.50 ; North American Transportation and Trading Co., pension et cham. du maréc. des log. C. Brown, du 25 juil., 1895 à $50 par m., $571.44	572 94
A reporter........	18,183 36

Logement et frais de voyage—*Fin.*	$ c.
Report	18,183 63
Patrouille, Grand Lac des Esclaves ($200).	
A. M. Jarvis, en charge : pension et logem., $78.25 ; eau-de-vie, 6 bout., $10.50 ; ext. de bœuf, 6 douz., $36 ; marmelade, 3 douz., $12.60 ; savon, 4 douz., $12 ; faire du pain et cuiss. de viande, $5 ; kodack, $25 ; plaques, 6, $5.40 ; thermomètre, $3.50 ; développer et imprimer, $2.40 ; loyer de chambres, $5 ; louage de guides et messagers, $27 ; capot, $8 ; guêtres et mocassins, 7 prs, $14 ; chaussons de molleton et mitaines de fourrure, 5 prs, $13 ; $257.65, moins—payé en 1897-98, $57.65	200 00
Détachement jubilaire pour l'Angleterre ($1,325.61).	
R. Belcher, insp.: frais de voyage de Montréal à Régina en septembre, table, $16.35 ; pullman, $10.50 ; voitures, $1	27 85
Transport de lui-même avec 5 hommes ayant soin de 27 chevaux, de Régina à Liverpool, table et vivres, $40.70 ; repas extra pour hom. ayant soin de chevaux malades la nuit, $12 ; billet d'aller et retour pour lui-même de Montréal à Ottawa, $5.85 ; voitures et tramway, $8.70 ; nourriture de chevaux, $10.60 ; remèdes pour chevaux, $4.85 ; télégrammes, $2.15 ; autres dépenses, $15.15	100 00
Transport de personnel avec 25 chevaux de Liverpool à Londres ; table, $11.68 ; prix de places, $44.95 ; voitures, camionnage et quaiage, $8.27 ; fret sur chevaux, $243.33 ; aide avec chevaux, $23.11 ; câblegrammes et télégrammes, $4.63	335 97
A. B. Perry, surint., voyage de lui-même et contingent de 25, de Calgary à Québec : table, $138.35 ; pourboires, $12 ; rations extra, $1.20 ; pullmans, $15.50 ; voitures et bagage, $8.25 ; messagerie et télégrammes, $2.15 ; journal officiel, $1.50	178 95
Frais de voyage de retour de Québec à Ottawa : dîner, $1 ; passages, $7.95 ; voitures et transferts, $2.50	11 45
Frais de voyages de lui-m. de Québec à Londres et retour, et dans la Grande-Bretagne : table à la caserne de Chelsea, 19 j., $37.96 ; pension et logement à Londres, 13 j., $66.91 ; table au camp de Bulford, 12 j., $58.40 ; dép. de table pendant voyages dans la Grande-Bretagne, $54.99 ; dîner par offic. coloniaux à lord Methven et état-major, $20.92 ; billets de ch. de f., $25.79 ; pourboires aux domestiques, etc., $10.83 ; pourboires à bord bat., $10.46 ; voitures et bagage, $37.35 ; abonnements à 3 séries de coupures de journaux, $15.33 ; câblegrammes, télégrammes et timbres-poste, $10.87	349 81
Frais de voyage de lui-même avec détachement de Québec à Londres, logement extra à bord du str *Vancouver*, $40 ; soupers extra à bord du bateau, $20.43 ; pourboires aux garçons, etc., $16.31 ; table à la caserne de Chelsea, insp. Belcher, 25 j., $44.40 ; pension en Angleterre, $85.65 ; nourriture pour chevaux, $24.33 ; ferrage de chevaux, $45.02 ; transfert de bagage, $10.91 ; dépenses diverses, $34.53	321 58
	19,709 24
Moins—Déductions ainsi qu'il suit	277 88
	19,431 36
Déductions.	
Département des affaires indiennes, Cris réfugiés	46 80
do de la justice, arrestation de T. R. Haddon	6 00
do l'intérieur, entretien d'aliénés	225 08
	277 88
Frais de transport.	
En général ($27,237.08).	
Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, transport d'effets, etc	6 70
Cie de ch. de fer Canad. du Pacifique, transport d'officiers et de soldats, $13,062.10 ; transp. et messagerie, $13,604.56 ; télégrammes, $263.59 ; repas, $58 ; plan d'embarquement, $20.	27,008 25
Cuddie, W. H. et Cie, Ottawa, camionnage	30 00
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie	180 90
Montgomerie et Workman, Londres, Ang., courtage et frais d'embarquement	11 23
Division de dépôt, Régina ($868.37).	
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport d'hommes	15 40
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie	15 80
Foster, Henry, Kutawa, roulage de Kutawa au Lac aux Noix	22 50
Little, A. E., Morden, louage de chevaux, travoie et harnais, à $20 par m	30 28
Ch. de fer Manitoba et Nord-Ouest : transp. d'officiers et soldats, $40.85 ; do de march., $2.84	43 69
Mille, C. C., Morden, louage d'un cheval de selle, à $15 par m	22 70
Vanwhorth, T. H., Emerson, louage de chevaux, traîneau et harnais, à $25 par m	33 21
Vanwort, James, Emerson, louage d'une paire de chevaux avec conducteur, 3 jours	12 00
A reporter	27,432 66

Frais de transport—*Suite.*	$ c.
Report ...	27,432 66
Division de dépôt, Régina—Fin	
Transp. d'approv. de Régina à la Montagne de Bois : Frank Caplette, $42.97 ; Z. Chartrand, $100.44 ; C. Dumas, $18.81 ; J. L. Gaschlin, $22.23 ; J. Henderson, $183.19 ; G. McGillis, $22.50 ; P. McGillis, $85.68 ; I. Ouillet, $39.15 ; J. Ouillet, $24.57 ; J. Whiteford, $21.60	561 14
Menus paiements : passage d'eau, $13.20 ; charriage de fumier, $5 ; louage de chevaux, $75.75 ; louage de traîneaux, $3.50 ; transport d'hommes et de marchandises, $14.20 ...	111 65
Division A, Maple-Creek ($216 12).	
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie ...	43 45
Goodwin, M., Swift-Current, louage de cheval, 3 jrs à $1.25 ...	3 75
Jones et Smart, Saskatchewan-Landing, louage d'embarcations ...	15 00
Porter, J. et R., Medicine-Hat : charriage d'eau, $1.50 ; décharger un wagon de houille, $10.	11 50
Reggin, P., Maple-Creek, char. de houille du ch. de fer Can. du Pac. à la caserne, 316½ ton. à 45c.	142 42
Division C, Battleford ($370.51).	
Clinkskill, Jas., Battleford, frais de transmission d'argent par messagerie ...	8 90
Macdonald, Alex., Battleford, roulage, $197.56 ; Oliver, J. G., passage, $47.35 ...	244 91
Mahaffey et Clinkskill : frais de transmission d'argent par messagerie, $50.10 ; fret, $8.55 ...	58 65
McGinn, R., Prince-Albert, fret, avoine, Fort-Pitt ...	44 35
Menus paiements : passage, $8.70 ; transport d'hommes, $5 ...	13 70
Division D, Macleod ($57.90).	
Anderton, W. S., Macleod, fr. de messagerie, $9.90 ; Armstrong, J. A., Bras-Sud, passage, $17	26 90
Cie du ch. de fer Can. du Pac., transport de marchandises, $4 ; Urch, R., Kipp, passage, $27.	31 00
Division E, Calgary ($62.95).	
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie ...	44 35
Menus paiements : passage, $7.50 ; charriage de houille, $7.60 ; divers, $3.50 ...	18 60
Division F, Prince-Albert, ($166.84).	
Boyer, C., Batoche, passage, $44.75 ; Cie de mess. Dom., frais de messagerie, $20.25 ...	65 00
Isbester, R. M., Lac des Sables, louage de chevaux et hommes ...	12 00
McDougall, S., McKenzie's-Crossing, passage, $14 10 ; Stewart, J. W., Saskatoon, passage, $11 60 ...	25 70
Menus paiements : passage, $34 ; fret, $6.14 ; louage de chev., $12 ; repas et établage, $12...	64 14
Division G, Fort-Saskatchewan ($326.50).	
Griesbach, surint. A. H., avance à compte passage, Lac la Selle ...	100 00
Cie Baie-d'Hudson : messagerie, $7 ; louage de chev., $3.50 ; transport de constables, $5...	15 50
Lamoureux, Jos., Fort-Saskatchewan, passage, 4 5/30 m. au 5 nov. ...	125 00
Montgomery, G. T., Fort-Saskatchewan, passage, 1 13/30 m. au 31 mai ...	42 00
Walter, John, Edmonton-Sud, passage, 4 m. au 31 oct., $14.85 ; 2½ m. au 30 juin, à $4.10...	25 10
Menus paiements : louage de chevaux ...	18 90
Division K, Lethbridge ($1,154.42).	
Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta : transp. d'offic. et soldats, $448.75 ; do march., $675.67	1,124 42
Cie de messag. Dom., frais de messagerie, $4.75 ; Urch, R., Kipp, fourrage, $25.25 ...	30 00
Détachement du Yukon ($568.94).	
Healy et Wilson, roulage, Dyea à Canon, 9,286 liv, à 4c ; 5 charges à partir de la grève, $15...	386 44
Kloke, Fitz, Forty-Mile, louage de 2 attelages de chiens, 2 jrs à $20 ...	40 00
Munro, Jas., Forty-Mile, attelage de chiens et nourriture, 6½ jrs ...	97 50
McQuestion et Cie, Forty-Mile, voituriers indiens, 3 à $15 ...	45 00
	31,029 63
Moins—Déductions ainsi qu'il suit ...	5,019 76
	26,009 87

Frais de transport—*Fin.*

Déductions.

	$ c.
Remboursements de transport avancé à des recrues	254 72
Remboursements de transport d'hommes et de marchandises	123 94
Ministère de l'intérieur, dépenses à l'égard d'aliénés	2,519 16
do transport de grain de semence	79 20
Département des affaires indiennes, avance à compte passage, lac la Selle	50 00
do dépenses à l'égard des Cris réfugiés	233 66
Ministère de l'agriculture, dépenses de la quarantaine	44 49
do la justice, transport de détenus	1,544 64
do do frais d'arrestation de T. R. Haddon	169 95
	5,019 76

Dépenses contingentes

En général ($2,746.03).

Annonces : soumission *re* vivres et éclairage, $75.11 ; houille, $19.10 ; beurre, $7.56 ; pommes de terre, $8.10 ; glace, $3.96 ; foin et avoine, $18.36 ; achat de chevaux de selle, $8.49 ; vente de chevaux réformés, $2.50 ; recrues demandées, $6.20	149 38
Frais judiciaires : Beck et Emery, $6 ; R. F. Chisholm, $34	40 00
Abonnement à 15 journaux, $72.55 ; Calder, A., engager 17 recrues à $2	106 55
Cie de téléphone Bell, loyer de 3 téléphones, 12 mois au 30 juin	90 00
Télégraphe de la Cie du ch. de fer Can. du Pac., télég. : Ottawa, $336.28 ; Régina, $1,347.89	1,684 17
Fisher, A., compte du contingent : fret et charriage, $64.41 ; voit. de place et tramway, $3.75 ; examen de recrue, $2 ; gratific. à garçons de télégr., $5.50 ; savon, allumettes, etc., $5 ; blanchiss. d'essuie-mains, Mme C. Armstrong, $11 ; divers, $7.73	99 39
Whitmore, J. A., Régina, frais de port, $574.67 ; menus paiements, $1 87	576 54

Division de dépôt, Régina ($644.81).

Herchmer, L. W., allocation, table des officiers	200 00
Cie du ch. de fer Manitoba et Nord-Ouest, télégrammes à Saltcoats	43 87
Bureau de poste de Régina, loyer d'une boîte de bureau de poste, 2 ans	10 00
Frais de port à divers endroits : Cannington-Manor, $2.41 ; Estevan, $55.04 Grenfell, $7.71 ; Moosomin, $30.73 ; Régina, $241 ; Saltcoats, $29.81 ; Whitewood, $6.50 ; Wolseley, $9.25 Wood-Mountain, $2.99	385 44
Menus paiements : dépenses de constable avec cirque, $4.25 ; divers, $1.25	5 50

Division A, Maple-Creek ($205.73).

Télég. de la Cie du ch. de fer Can. du Pac., télég. : Maple-Creek, $68.09 ; Medicine-Hat, $3.54	71 63
Dixon, John, Maple-Creek, frais de port	125 00
Menus paiements : mener des chevaux à Medicine-Lodge, $5 ; divers, $4.10	9 10

Division C, Battleford ($389.21).

Annonce : demande de soumissions, $5.60 ; impression d'affiches, $3.50	9 10
Clisby, Mme J., Battleford, directrice, 14 jrs à $2, 22 à $1.50, au 30 juin	61 00
Service télégraphique de l'Etat, télégrammes à Battleford	157 11
Mercer, J. B., Battleford, frais de port, $160 ; Satland P., creusage de fosse, $2	162 00

Division D, Macleod ($483.78).

Annonces : vente de chevaux, $3.24 ; achat de chevaux, $3 ; avis *re* fossé d'irrigation, $10 ; soumission pour approvisionnements, $29.60 ; impression d'affiches, $9	54 84
Campbell, D. J., Macleod, frais de port	192 00
Télégraphe de la Cie du ch. de fer Can. du Pacifique, télégrammes, Macleod	191 14
Hinton, F., Pincher-Creek : loyer de poêle de cuisine et tuyau, $6.25 ; cercueil pour le détenu "Mike," $5	11 25
Cie Baie-d'Hudson, provisions pour le détenu "Mike"	10 80
Menus paiements : loyer du bâtiment pour le détenu indien "Mike", $6.75 ; rétribution de témoin, $6 ; échange et télégrammes, $5.50 ; fouiller des femmes détenues, $5.50	23 75

Division E, Calgary ($616.53).

Annonces : achat de chevaux, $20.36 ; soumis. pour foin, avoine et pommes de terre, $40.68 ; impression d'affiches, $6	67 04
Tél. de la Cie du ch. de fer Can. du Pac., télégr., Banff, $31.74 ; Calgary, $205.48 ; Olds, 37c.	237 59
Fulmer, L. C., Banff, frais de port, $29 ; King, G. C., Calgary, frais de port, $250.90	279 90
McQueen A., Calgary, loyer du téléphone, 6 mois au 30 juin 1896	16 00
Menus paiements : inspection de balances, $6.50 ; frais de port, $6 ; services supplém., $3.50	16 00
A reporter	5,086 09

Dépenses imprévues—*Fin.*	$ c.
Report	5,086 09
Division "F", Prince-Albert ($267.98).	
Annonces, demandes de soumissions : beurre, $4.50 ; foin, $4.50 ; avoine, $6.30 ; pommes de terre, $8.85 ; bois de chauffage, $4.80 ; impression d'affiches, $12.50	41 45
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 6 m. au 1er juin	18 00
Cie de télég. du ch. de fer C. du Pac., télég. : Lac-aux-Canards, $19.35 ; Prince-Albert, $73.32.	92 67
Frais de port à divers endroits : Lac-aux-Canards, $12.37 ; Dundurn, $1 ; Prince-Albert, $88.50 ; Saskatoon, $6.75	108 62
Divers paiements : creusage de fosse, $2 ; photo. de l'ex-m. de logis Jones, $2 ; droits de coupe de bois, $3.24	7 24
Division G, Fort-Saskatchewan ($472.61).	
Annonces, demandes de soumissions : avoine, bois et houille, $11 ; foin, $10.40	21 40
Cie de téléphone Bell, location de téléphones, à Edmonton, Edmonton-Sud et Saint-Albert, 9 m. au 31 mars	81 00
Cie de ch. de fer de Calgary et Edmonton, télégrammes à Red-Deer	4 35
Service de télégraphe du gouv. : Edmonton, $13.96 ; télégrammes, Fort-Saskatchewan, $165.33	179 29
Hogan, Ellen, Fort-Saskatchewan, soins à des aliénés	15 00
Rockwell, Clara, Fort-Saskatchewan, soins à Mary Haugh	18 00
Ross, W. G., Fort-Saskatchewan, timbres-poste	143 27
Divers paiements : assurance sur avoine, $4.30 ; terrain dans le cimetière, $3 ; creuser une fosse et faire un cercueil, $3	10 30
Division K, Lethbridge ($236.20).	
Annonces, demandes de soumissions : beurre, $5.80 : foin, $7.40 ; avoine et pommes de terre, $9.40	22 60
Cie de ch. de fer et de charbonnage d'Alberta, télégrammes	32 60
Cie de télégraphe Bell, location de téléphone, 12 mois au 30 juin	36 00
Cies de télégraphe et de ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes	19 00
Higinbotham, J. D., Lethbridge, timbres-poste	126 00
Détachement du Yukon ($363.45).	
Banque de Montréal, frais de traites	9 40
Scarth, insp. W. H., avance à compte de dépenses contingentes	300 00
Topley, W. J., Ottawa, chambre obscure et accessoires	54 05
	6,426 33
Moins—Déductions ainsi qu'il suit	175 99
	6,250 34
Déductions.	
Département des affaires des sauvages, dépenses à l'égard des Cris réfugiés	103 71
Ministère de l'intérieur, dépenses relatives aux aliénés	55 18
do assurance, grain de semence	4 30
Frais d'arrestation de T. R. Hadden	11 70
Remboursement à l'égard de télégrammes privés	1 10
	175 99
Bâtiments neufs et réparations.	
En général ($356.92).	
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : huile lithargirée, 279⅝ galls à 75c. ; vitres, 7 boîtes à $2.50 ; peinture, 100 liv. à 12½c, 1,100 liv. à 5c. ; pinceaux, ½ douz. à $12.50 ; blanc de plomb, 600 liv. à 6 7/10c	338 77
Payne, Jas. A., Winnipeg : papier peint, 47 rouleaux à 20c. ; bordures, 7 rouleaux à $1.25	18 15
Division de dépôt, Régina ($1,418.95).	
Bradford, Thos., Saltcoats : matériaux pour peinturer les murs extérieurs du logis d'officiers	10 30
Crapper, Frères, Régina : papier de tenture et bordures pour le logis de l'inspecteur Baker	5 50
Evans, Frank R., Régina : étayer les murs de la maison du sous-commissaire, reboiser la cave et établir foyer de fourneau	108 55
Isbester, Gilbert, Kutawa : bousiller caserne et écurie	5 00
Lamont, P., Régina : papier de tenture, maison du surint. Perry	1 20
Martin et Ross, Régina : construire cheminée et réparer cheminées et enduit dans la chambre d'ordin. de sous-offic., et construire garde-feu en brique dans la cuisine du sous-commiss., $19.08 ; mettre lambourde neuve, avec pilier en brique, sous la maison du sous-commissaire, $9.40	28 48
McCurdy et Walker, Moosomin : changer levier et fermetures de portes de cellules	4 00
A reportee	519 95

Bâtiments neufs et réparations—*Suite.*	$ c.
Report ...	519 95
Division de dépôt, Régina—Fin.	
Regina Electric Light and Power Works : éclairage, 4 lumières de 32 bougies à $3 ; 361 lum. de 16 bougies à $2 ; commutateurs, 7 à $2.50, 48 à $2 ; cordon extra, 538 pds à 10c. ; porte-lum., 5 à $5, 10 à $1.60, 35 à 65c; *extension plugs*, 1 à $3, 3 à $2.50 ...	975 55
Ross, Adam S., Régina : reconstruire cheminée, maison du Dr Bell, $11.50 ; murer fourneau, maison du commissaire, $10 ; réparer enduit dans salle de lecture, $5.95 ; réparer briquetage, maison du commissaire, $3.05 ...	30 50
Smith & Fergusson Co., Régina : matériaux pour badigeonner hôpital ...	14 00
Williams, R. H., Régina : bois et bardeaux pour réparer quartier d'officiers et bureau de chef-lieu de commandement ...	9 76
Willoughby, Chas., Régina, bois : 3,347 pds pour ponceaux, $66.94 ; 2,665 pour cave de magasin, $53.30 ; 1,280 pds pour pont à l'hôpital, $25.60 ; 884 pds pour fins générales, $17.68 ; 799 pds pour cave de l'insp. Baker, $15.98 ; 662 pds pour maison de l'insp. Irwin, $14.07 ; 450 pds pour planchéier corps de garde, $12.60 ; 500 pds pour Montagne-de-Bois, $10 ; 105 pds pour porche, commissaire, $2.94 ; 1 M. bardeaux et 2 rouleaux de carton bitumé pour maison de l'insp. Irwin, $6.50 ; 50 pds moulure pour maison du Dr Bell, 50c ...	226 11
Division A, Maple-Creek ($474.79).	
Ashdown, J. H., Winnipeg : matériaux pour peinturer l'intérieur de la salle de récréation ...	31 63
Canteen, Maple-Creek : papier peint et bordure pour pension des officiers ...	8 64
Cousins, W., Medicine-Hat : 11 pqts alabastine pour badigeonner caserne ...	6 60
Davis, Jas. T., Maple-Creek : chaux, 45 boiss. à 35c., pour enduits ...	15 75
Dixon, Frères, Maple-Creek : mat. p. corps de garde neuf, 696 pds de bois, 300 liv. de clous, 250 bardeaux, 50 liv. carvelles, $30.07 ; 350 briques, pour chemnée, maison de l'insp. Moodie, $7.70 ; rép. générales ; alabastine, 10 pqts, $6 ; pentures et loquet, 45c ; chaux, 18 boiss., $9 ; serrures, 2, $2, bois, 291 pds, $6.99 ; clous-broches, 80 liv., $4.80, blanc de Meudon, 50 liv., $2.25 ...	69 26
Finlay et Cie, Medicine-Hat : matériaux pour corps de garde à Maple-Creek ; bardeaux, 11 M à $3.10 ; papier bitumé, 10 rouleaux à $1.25 ...	46 60
Lawrence, J. H., Maple-Creek : matériaux pour maison de l'insp. Moodie, 2 portes, $5 ; ferronnerie, $1.55, 3939 pds de bois, $80.91 ; 3500 bardeaux, $12.25 ; 2 châssis, $2.50 ; bois pour caserne de Maple-Creek, 1850 pds, $44.40 ; matériaux pour bâtiments à East-End, $14.07 ; chaux, 4 boisseaux pour blanchir caserne, $2 ...	162 68
Lean, C., Medicine-Hat : bois, 1000 pds, $20 ; carton bitumé, 3 rouleaux, $4.50 ...	24 50
McKay, Thos., Medicine-Hat : réparations de téléphones à Maple-Creek ...	10 00
Miller, Morse et Cie, Winnipeg, matériaux pour peinturer bâtiments de caserne à Maple-Creek ; huile litharg. 49½ gall. $37.99 ; peint., 104 liv., $13.64 ; blanc de plomb, 300 liv., $20.25	71 88
Purmal, C., Medicine-Hat : 2 boiss. de chaux pour blanchir les bâtiments à Medicine-Lodge ...	1 00
Quick, Ira A., Maple-Creek : 1000 pds de bois pour replanchéier hangar et cave ...	21 25
Tweed et Ewart, Medicine-Hat : 100 liv. clous découpés ...	5 00
Division C, Battleford ($1,026.97).	
Daniels, John, Battleford : bousiller bâtiments et les blanchir à la chaux ...	50 00
Jefferson, R., Battleford : construire cheminée, sellerie, $16.87 ; réparer enduits dans quartier des officiers mariés, $14 ; répar. enduit dans salle de concert et d'exercice, $6.30 ...	37 17
Gagné, Jules, Jackfish : réparer et enduire poste de détachement du Lac Brochet ...	25 00
Macdonald, A., Battleford, matériaux pour les travaux suivants : addition et répar., Lac Brochet, $22.85 ; peint. plafond, salle de concert, $24 ; peint. et rép. salle d'exercice et salle de concert, $20.97 ; peint. corps de garde, $8.47 ; peint. nouv. cantine, $19 ; peint. couverture du bureau et quartier, $20 ; rép., quartier des officiers, $7.20 ; rép., Lac aux Oignons, $6.20	128 69
Mahaffy et Clinkskill, Battleford : peinture pour salle d'exercice et de concert ...	0 85
Mann, G. G., agent des sauvages : construire poste de détach. au Lac aux Oignons, à l'entr., $1500 ; moins, $1100 payées en 1895-96 ; bois pour barrières, 225 pds, $5.63 ...	405 63
Miller, Morse et Cie, Winnipeg : matériaux pour peint. bâtiments du Lac aux Oignons : huile, etc., 40¾ galls., $31.55 ; peint., 210 liv., $12.35 ; blanc de plomb, 300 liv., $20.40 ...	64 30
Nolin, J. C., Battleford : 62½ boiss. de chaux pour blanchir les bâtim. du poste de Battleford, $25 ; 6¼ boiss. de chaux pour blanchir bâtiments à Henrietta et McFarlane, $2.50 ...	27 50
Otton, Frank, Battleford : main-d., répar. et repeinturer couverture du logis d'officiers ...	12 75
Prince, Frères, Battleford, bois de s. pr modif. et réparations : cantine, 612 pds, $18.24 ; plafond de salle de concert, 400 pds $12 ; plafonds aux postes d'Henrietta et McFarlane, 1468 pds, $41.31 ; maison de l'officier command., 835 pds, $25.05 ; salle de concert et d'exercice, 908 pds, $27.24 ; clôtures et barrières, 843 pds, $20.22 ; infirmerie, 375 pds, $11.25 ; poste de Jackfish, 656 pds, $19.68 ; planchers d'écurie, 558 pds, $13.39 ; tables et bancs pour chambre d'ordinaire, 529 pds, $15.46 ; enduit à McFarlane, 350 pds, $8.40 ; travaux divers, 541 pds de bois de s., $14.96 ; 750 bardeaux, $3.38, 2 paquets de lattes, 50c ...	231 08
Quinnie, Jos., Lac aux Oignons : 12 moustiquaires ...	4 00
Suffern A., Battleford : répar. cheminées, âtres et enduit ...	40 00
A reporter ...	3,277 63

Nouveaux bâtiments et réparations—*Suite.*	$ c.
Report	3,277 63
Division D, Macleod ($1,992.61).	
Cie de ch. de fer et de charbonnage d'Alberta : constr. une ligne télégraph. entre Lethbridge et Macleod, $786.32 ; prolonger la ligne depuis Macleod jusqu'aux casernes, $64 ; construire la ligne auxiliaire depuis la ligne principale jusqu'au poste de Kipp, $36.03	886 35
Anderton, Alf., Macleod, 40 jours de travail, construire magasin à Stand-Off	30 00
Black, Wm., Macleod, bois de serv., modifications et réparations : planchéiage, logis du surint. Steele, 800 pds, $26.60 ; plancher, salle à dîner, pens. des officiers, 450 pds, $15.30 ; magasin neuf à Stand-Off, 1201 pds bois de service, $20.65 ; bardeaux, 3 M., $9 ; châssis, 2 prs, $4.30 ; latrines neuves au poste, bois de service, 5,607 pds, $124.38 ; bardeaux, 4 M., $12 ; porte et châssis, $7.15 ; répar. bureau et logement de sous-offic. à Pincher-Creek, bois de serv., 1,400 pds, $42 ; répar. le poste de Piégan, bois de serv., 700 pds, $10.50 ; répar. générales, bois de serv., 6,996 pds, $120.18, bardeaux, 1¾ M., $5.25 ; châssis, 2 prs, $3.15	400 46
Bruce, John, Macleod, brique pour cheminees à Stand-Off, Sainte-Marie, Big-Bend et Kipp, et boutique de forgeron, 4,640 à $12	55 68
Cardston Co, Cardston, chaux et blanchissoirs pour les postes de Lees-Creek et Boundary-Creek	6 11
Grady, A. F., Macleod : fil métall. et crampes, clôture à Stand-Off, 2,351 liv., $99.92 ; clôture à Kootenai, 557 liv., $25.34 ; clôture à Big-Bend, 1,352 liv., $62.52 ; chaux pour cheminées, 51 boiss., $30.60, pour blanchir, 53⅔ boiss., $34.23 ; briq. pour cheminée au Camp de Pâture, 700, $9.45 ; carton bitumé pour Pincher-Creek, 12 rouleaux, $18 ; papier bitumé et pentures pour latrines neuves, $12.10 ; peinture et vernis pour l'hôpital, $14.10 ; tapisser le logement du surintendant Steele, $10 ; ferronnerie, $29.50	345 76
Hunter, L. H. : bois de service pour réparer quartier des officiers, 632 pds, $15.33 ; clôture alentour du quartier des officiers, 1,108 pds, $17.73 ; planchéiage de cuisine, 750 pds, $20.62 ; réparations générales, 316 pds, $5.87	59 55
Merson, const. D. A., couper des perches et pôteaux, constr. logem. d'officiers au Grand-Coude.	19 20
Miller, Morse et Cie, Winnipeg, peinture et huile pour Big-Bend	41 47
Schafer, R. W., Macleod, faire une cheminée et réparer l'enduit	117 90
Sharp et Good, Cardston, bois de service pour réparer le plancher à Boundary-Creek	2 20
Steele, surint. S. B., papier de tentures pour tapisser le logement du surint. Steele	27 93
Division E, Calgary ($1,719.45).	
Cie de gaz et d'aqueduc de Calgary, taxes d'eau, 15 m. au 30 juin	1,500 00
Cie de ferronnerie de Calgary, peinture, etc., pour les casernes	5 50
Head, Wm., Calgary, appareil de chauffage à l'eau chaude pour casernes	93 00
Cie de la Baie-d'Hudson, coton pour revêtir les murs, logement des officiers, 123 vgs à 4½c	5 54
McBride, A. et Cie, Calgary, peinture et huile pour peinturer les casernes, $14.25 ; alasbastine pour badigeonner, $44.50	58 75
Thomson, Frères, Calgary, papier de tenture pour tapisser le logement des officiers	7 28
Van Wart et Cie, Calgary, chaux, 9 boiss., $3.15 ; bois de service pour réparations générales, 2,805 pds, $43.73 ; porte, $2.50	49 38
Division F, Prince-Albert ($2,896.71).	
Agnew, T. J., Prince-Albert, clous et carvelles pour clôture	7 85
Kernaghan, J. B., Prince-Albert, peinture et huile pour peinturer l'extérieur des bâtiments	209 98
Letendre, F. X. B., Batoche, 26 acres de terrain avec bâtiments	2,600 00
McPhail, J. R., Prince-Albert, papier et clous pour intérieur de cabinet de vétérinaire	2 60
Pozer et Carter, Lac-aux-Canards, chaux pour enduits de magasin	2 10
Sanderson, J., Prince-Albert, bois de serv. : intér. de cabinet de vétérin., 507 pds, $12.22 ; portique, logem. d'offic., 678 pds, $14.83 ; répar. générales, 568 pds, $11.37 ; bardeaux, ⅓ M., $1.	39 42
Shannon, D. L., Prince-Albert, bois de service pour portique, logement des officiers, 606 pds.	13 82
White, Wm., Prince-Albert, briques pour réparer le plancher de l'écurie-infirmerie	2 50
Services d'homme de loi, J. McKay C.R., *re* titre à bien-fonds	18 44
Division G, Fort-Saskatchewan ($1,420.89).	
Dugan, J. J., Edmonton-sud, chaux pour réparations à Saint-Albert, 4 boiss	2 00
Cie de ferronnerie d'Edmonton, badigeon pour infirmerie	2 35
Fraser, D. R., Edmonton, appentis à chambre d'ordinaire à Fort-Saskatchewan, bois de serv., 2,106 pds, $30.99 ; bardeaux, 3½ m., $9.10 ; réparations au lavoir, bois de serv., 1,541 pds, $26.32 ; réparations générales, bois de serv., 1,323 pds, $22.35	89 26
Cie de la Baie d'Hudson, coton pour revêtir les murs de nouv. chambre d'ordinaire, 63 vgs à 6c.	3 78
Lamoureux J., Fort-Saskatchewan, poteaux. 1,260 à 5c, 100 à 7c ; lisses de barrière, 1,200 à 5c.	130 00
Milette, Nap., Fort-Saskatchewan : porche pour cantine, bois de serv., 837 pds, $16.74, bardeaux, 1,250, $3.75 ; réparer la chambre d'ordinaire et constr. de cuisine, $649 ; réparer la chambre de troupe, $200 ; divers, $4.82	874 31
McKenny, H. W., Saint-Albert, bousiller et enduire caserne, Saint-Albert	5 00
A reporter	10,993 10

Nouveaux bâtiments et réparations—*Fin.*	$ c.
Report	10,993 10
Division G—Fin.	
McNaughton, Jas., Fort-Saskatchewan : tronc d'épinette rouge et équarrissage, 35, $42 ; poteaux d'épinette rouge, 400 à 10c	82 00
Ross, Frères, Edmonton, ferronnerie et quincaillerie	37 91
Simmions, D., Fort-Saskatchewan, billots d'épinette blanche, 1,478 pds lin. à 6c	88 68
Stafford, Francis, Fort-Saskatchewan, billots d'épinette blanche, 1,760 pds lin. à 6c	105 60
Division K, Lethbridge ($833.06).	
Bentley, H., Lethbridge : réparation de caserne à Lethbridge, matériaux de peinturage, $80, ferronnerie, $17.85 ; réparer le bureau du qurtier-maître, blanc de plomb, 100 liv., $8 ; matériaux de maçonnerie, $7.42 ; matériaux pour peinturer la caserne et l'écurie à Milk-River-Ridge, $30.25 ; matériaux de peinturage pour les bâtiments à Coutts, $45.15 ; réparations générales, chaux, 12½ boiss., $5 ; menus items, $3.96	197 63
Colpman Frères, Lethbridge : répar. le bur. du quartier-maître, matér. de constr., $13.64 ; couverture neuve à glacière, planches, 900 pds, $18 ; lambriss. à recouvrem., intér. de la caserne, 96 pds, $2.16 ; bois de lambris., 7,828 pds à $30, $234.84 ; bois, répar. de clôture à Lethbridge, $13.66 ; bois, annexe à chambre à s.-offic. à Ste-Marie, $17.56 ; planch., chambre de troupe, et à Ste-Marie, 500 pds, $15 ; planchers neufs, chambre de troupe et cuisine à Pierre-Ecrite, 800 pds, $24 ; répar. en général, bois, 1,498 pds, $30.77 ; lattes, 100, 60c ; bardeaux, 2½ M, $10	380 23
Cie de la Baie-d'Hudson : enclore pâturage à Sainte-Marie, clous, 35 liv., $1.35 ; crampes, 93¾ liv., $4.22 ; fil métallique, 2,337 liv. à 4½c	111 13
Marlow, Edward, Lethbridge : renduire chambre d'ordinaire, $97 ; enduire bur. quart.-maître, $9.75 : badigeonner plafonds de salle à manger et halles, $13.50 ; répar. générales, $3.10	123 35
Paiements au-dessous de $10 : cheminée de tôle galvanisée, 1, $6.60 ; clous, 51 liv., $2.67 ; treillis en fil de fer, 100 vgs., $6 ; menus item, $5.45	20 72
Détachement du Yukon ($1,398.94).	
North American Transportation and Trading Co., Fort-Cudahy ; bois de service, pour bâtiment à Fort-Constantine, 13,131½ pds à 6c ; clous, 100 liv. à 12c ; pieux de palissade, 96 à 25c ; usage de scierie, $38.25 ; menus item, $10	872 14
Salaire des hommes employés à la construction du poste, etc	526 80
	13,539 29

Divers : indemnité à des membres de la police à cheval du Nord-Ouest, en raison de maladies, blessures, etc.	
Barry, Thos., Prince-Albert, T.N.-O., 274 jours au 31 mars à 30c	82 20
Boyd, John Wilson Arlington, New-Jersey, E.-U. A., 365 jours au 20 juin à 30c	109 50
Brierly, Jas., Ottawa, 365 jours au 30 juin à 25c	91 25
Cowan, Arthur Wm., Toronto, 365 jours au 30 juin à 20c	73 00
Edgar, David, Gorrie, Ont., 365 jours au 30 juin à 23c	83 95
Gilbert, E. W., Palermo, Ont., 365 jours au 30 juin à 20c	73 00
Hayes, John, Toronto, 365 jours au 30 juin à 30c	109 50
Helmer, Chauncy E., Macleod, pour solde de toute réclamation à raison de maladie contractée ou blessure reçue au service	500 00
Jones, Thomas Seton, Prince-Albert, pour solde de toute réclamation à raison de maladie contractée ou blessure reçue au service	500 00
Mills, G. B., Melbourne, Australie, 274 jours au 31 mars à 30c	82 20
Phillips, Alfred C., Toronto, 365 jours au 30 juin à 23c	83 95
Poitevin, A. B., Montréal, 274 jours au 31 mars à 60c	164 40
Scholes, W. H., Belleville, 274 jours au 31 mars à 16c	43 84
	1,996 79

Divers : Dépenses imprévues.	
L. W. Herchmer, montant distribué parmi les sauvages pour avoir aidé à la capture de "Charcoal" : "Left-Hand", $75 ; "Bear's-Back-Bone", $75 ; "Tail-feathers-around-his-neck", $75 ; "White-Top-Knot", $10 ; "Willie-Red-Crow", $10 ; "White-Buffalo-Chief", $10 ; "Bear's Teat", $10 ; divers sauvages, $35	300 00

Police à cheval du Nord-Ouest : Recettes.	$ c.
Revenu casuel.	
Ventes—	
2 bouvillons égarés vendus par l'éleveur Marshall, propriétaire inconnu.	80 00
1 cheval vendu, volé par un sauvage, propriétaire inconnu	18 00
Chèques en circulation—	
S. Briggs, nº 902, 1893-4	10 50
J. Crerar, do 957, 1893-4	0 25
J. Clementson, nº 1,023, 1893-4	0 10
Gurley et Rankin, nº 1,046, 1893-4	1 75
C. W. Drewry, nº 111, 1894-5	0 75
Dépôt confisqué—	
John Biddle, refus d'accepter l'adjudication d'une fourniture de foin	4 70
	116 05
Amendes et confiscations.	
L'inspecteur Constantine—	
Amende imposée à un traiteur pour avoir vendu de la boisson forte aux sauvages	50 00
Le surintendant Gagnon—	
Balance d'amende imposée à un constable	9 30
Dépôt confisqué—	
David Archibald, refus d'accepter l'adjudication d'une fourniture d'avoine	5 10
	64 40

Re Arrérages dus.

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST,
OTTAWA, 24 décembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre circulaire demandant un état détaillé, par ordre alphabétique, de tous les arrérages dus le 30 juin dernier, qui n'avaient pas été remis (1) par les percepteurs, (2) par les fonctionnaires chargés de faire les déboursés, et (3) par toutes autres personnes, qu'elles soient ou non fonctionnaires publics, j'ai l'honneur de vous communiquer les renseignements suivants :—

1. Nous n'avons pas de fonctionnaires spécialement chargés de la perception des deniers.

2. Les fonctionnaires qui font les déboursés ont rendu compte de toutes les sommes se rapportant à l'exercice 1896-97, si ce n'est d'une avance de $300 faite en avril dernier à un officier placé à la tête d'un détachement de police à cheval en route pour le Yukon.

3. Le 30 mai 1895, une avance de $1,000 a été faite à l'inspecteur C. Constantine, qui quittait alors les territoires du Nord-Ouest à la tête d'un détachement de police envoyé dans la région du Yukon. Le dernier état reçu de lui laissait une balance de $669.72 non dépensée.

J'ai tardé à répondre à votre lettre dans l'espérance de recevoir des pièces à l'appui de la dépense des sommes susmentionnées, mais tous nos rapports du Yukon sont en retard de plusieurs mois.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

FRED. WHITE, *contrôleur.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE N

MINISTÈRE DES POSTES

DÉTAILS DES DEPENSES ET DES RECETTES

Ministère des postes : Dépenses.

Postes—Sommaire.

		$ c.
Gouvernement civil ($242,764.35)—		
Appointements des ministres	(Page N— 2)	7,000 00
do du personnel permanent	(do N— 2)	192,825 81
Balancer les comptes de la caisse d'épargnes, payé au personnel	(do N— 2)	2,674 58
Dépenses contingentes, appointements des commis temporaires	(do N— 2)	20,714 15
do impressions et lithographie	(do N— 7)	12,801 20
do fourniture de papeterie	(do N— 7)	3,503 36
do divers—frais de voyages, voitures, etc	(do N— 8)	3,245 25
Service de la malle ($2,306,371.55)—		
Sacs de malle, cadenas et réparations	(do N— 8)	24,189 92
Service de la malle par voie d'eau	(do N—10)	83,734 73
do chemins de fer	(do N—13)	1,350,786 82
do transport ordinaire par terre	(do N—21)	847,660 08
Appointements aux bureaux de poste des villes, bureaux des inspecteurs des postes, et courriers sur chemins de fer	(do N—21)	1,250,609 90
Divers, bureaux de poste—voyages et diverses dépenses du service extérieur	(do N—39)	232,496 89
Divers ($7,014.93)—		
Dépenses imprévues—gratifications	(do N—50)	2,246 64
Pertes aux caisses d'épargnes	(do N—50)	4,768 31
		4,039,257 64

Taxe du fonds de retraite.	Ministère des postes—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédit extérieur.
$ c.		$ c.	$ c.
	Directeurs généraux des postes—		
	L'hon. Louis O. Taillon, 1er au 12 juill. '96 à $7,000	225 81	
	L'hon. Wm. Mulock, 13 juill. '96 au 30 juin '97, à $7,000	6,774 19	
	Personnel.		
18 75	Adams, W. J. H., 3 m. à $900, 9 m. à $950	937 50	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	96 51	
20 00	Ainsborough, T., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
20 00	Alford, W., do	1,000 00	
19 00	Anderson, F. C., do	950 00	
28 75	Anderson, G. C., 3 m. à $1,400, 9 m. à $1,450	1,437 50	
45 00	Ardouin, G. G. V., 12 m. au 30 juin	1,500 00	
....	do secrétaire particulier, 1er au 12 juill. '96 à $600	19 35	
....	Armstrong, B. M., contrôleur des courriers sur chemins de fer, 1er janv. au 30 juin '97, à $2,500—$500 suppl. en 1897-98	750 00	
....	Armstrong, Mlle Ida, commis surnum., 25 fév. au 30 juin '97 à $400	138 08	
....	Baine, Mlle F. S., commis surnum., 12 m. au 30 juin	400 00	
9 48	Balderson, W., 1er juill. au 30 sept. '96, à $600, 1er oct. '96 au 31 mars '97, à $650	474 96	
....	Balderson, W., balancer les comptes à la caisse d'épargnes	92 87	
18 35	Ballantyne, Mlle E., 3 m. à $880, 9 m. à $930	917 50	
3 95	Barber, Mlle A. V., 3 m. à $590, 2 m. au 30 nov. '96, à $640	254 12	
....	Barber, Mlle C. W., commis surnum., 12 m. au 30 juin	400 00	
37 00	Barrett, W. J., comptable, 12 m. au 30 juin	1,850 00	
28 00	Barrett, D. A., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
6 88	Barrett, J., 12 m. au 30 juin	550 00	
16 60	Beatty, J. C., 1er juill. au 8 août '96, et 1er janv. au 30 av. '97 à $1,000	435 46	
15 00	Beatty, W. J., 12 m. au 30 juin	750 00	
13 50	Bell, Mlle A. M., do	450 00	
28 00	Bell, E. B., do	1,400 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	74 58	
6 25	Bell, W. J., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	do devoirs spéciaux, caisse d'épargnes	15 00	
6 25	Bell, John, emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Benjamin, E. H., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
6 25	Bennett, Maurice, messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
32 00	Bennett, W. E., sous-inspecteur, 12 m. au 30 juin	....	1,600 00
17 00	Bentley, P. D., 12 m. au 30 juin	850 00	
....	Beroard, C. P. V., do	1,000 00	
28 00	Binks, G. J., do	1,400 00	
28 00	Blanchet, L., do	1,400 00	
20 00	Bollard, J. H., do	1,000 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	124 18	
23 00	Bonner, J. C., 12 m. au 30 juin	1,150 00	
495 01	A reporter	34,117 61	1,600 00

Taxe du fonds de retraite.	Ministère des postes—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédit extérieur.
$ c.		$ c.	$ c.
495 01	Report	34,117 61	1,600 00
....	Braceland, P., emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin	300 00	
6 25	Bradley, J., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
28 00	Brennan, P. J., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
20 00	Brenot, H., do	1,000 00	
19 40	Briggs, J., do	970 00	
15 80	Brophy, W. M., do	790 00	
28 00	Brown, J H., do	1,400 00	
19 00	Buckley, James, do	950 00	
14 00	Buell, Mlle M. C., do	700 00	
23 00	Bunel, E. L., do	1,150 00	
....	Bunelle, Geo. L., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
....	Butterworth, E., emballeur surnum., 12 m. au 30 juin, moins 1 journ.	299 19	
6 25	Caffarati, T. A., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Campbell, A. M., commis surnum., 12 m. au 30 juin, moins 2 jours	397 77	
14 00	Campbell, A. P., 12 m. au 30 juin	700 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	87 56	
17 00	Campbell, A. W., 12 m. au 30 juin	850 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	93 07	
20 00	Campbell, H. S., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
14 63	Carson, Geo., 12 m. au 30 juin, moins 2 jours	484 72	
20 00	Carter, James, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	Carter, S. J., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin, moins 1 journ.	398 85	
13 00	Charlebois, L. P., 12 m. au 30 juin	650 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	76 64	
6 25	Cheney, W. H., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
6 25	Cherry, W., messager, do	500 00	
20 00	Chesley, H. N. P., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	116 24	
....	Choquette, S., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
6 25	Clarke, C. A., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Clarke, H. G., emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin	300 00	
16 13	Clarke, Mlle M. A., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50	
....	Clark, Mlle M. M., commis surn., 12 m. au 30 juin à $400, moins 60 j.	335 02	
15 75	Code, W. A., 3 m. à $750, 9 m. à $800	787 50	
14 00	Collins, M., 12 m. au 30 juin	700 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	102 49	
....	Connolly, Mlle F. C., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
29 63	Conroy, J. M., 3 m. à $950, 9 m. à $1,000	987 50	
....	Conway, Mlle M. A., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
6 25	Cooch, W., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
19 88	Corcoran, Mlle B., 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50	
6 25	Courtney, Denis, messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Courtney, D. G., messager surnuméraire, 12 m. au 30 juin	320 00	
....	Courtney, Mlle L. M., commis surnum., do	400 00	
16 00	Cousineau, E. J., 12 m. au 30 juin	800 00	
28 00	Daubney, E., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 00	D'Auteuil, N. G. do	1,400 00	
....	Dawson, S., emballeur surnum., 12 m. au 30 juin, moins 8 jours	293 44	
28 00	Devine, A., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
6 25	Dodd, John, messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Dodd, P. S., emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin	300 00	
24 00	Doucet, C. O., 12 m. au 30 juin	1,200 00	
....	Drummond, Mlle M. M., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
17 00	Duhamel, Mlle M. T., 12 m. au 30 juin	850 00	
28 00	Dunlevie, M. K., do	1,400 00	
5 25	Durocher, L., emballeur, do	420 00	
28 00	Eagleson, W. H., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	110 39	
6 25	Edwards, E. T., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
6 25	Elbourne, G., do do	500 00	
6 25	Elliott, J. H., do do	500 00	
....	Esdale, John, journalier, 4 juill. au 19 sept. 1896, 67 jours à $1	67 00	
48 00	Everett, G. F., surint. de la div. des mandats-poste, 12 m. au 30 juin.	2,400 00	
28 00	Fairweather, J. H., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	112 26	
13 50	Farrell, Mlle F. M., 12 m. au 30 juin	450 00	
12 75	Ferguson, R. C., 3 m. à $600, 9 m. à $650	637 50	
20 00	Ferguson, W., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
18 00	Fortier, J. G., do	900 00	
1,287 48	A reporter	80,429 75	1,600 00

Taxe du fonds de retraite.	Ministère des postes—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédit extérieur.
$ c.		$ c.	$ c.
1,287 48	Report	80,429 75	1,600 00
3 00	Fortier, J. O., mois de juillet 1896 à $1,800	150 00	
13 80	Fraser, L. C., 12 m. au 30 juin	690 00	
	do balancer les comptes de la caisse d'épargnes	94 30	
	Fraser, Mlle Margaret, commis surnum., 12 m. au 30 juin, moins 2 jrs.	397 81	
	Fraser, Mlle Mary, 12 m. au 30 juin	400 00	
	Fréchette, E. G., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
0 52	Galvin, M., emballeur, 1er au 31 juillet '96 à $500	41 66	
16 00	Gibson, Mlle N. M. H., 12 m. au 30 juin	800 00	
18 00	Glover, W. J. 12 m. au 30 juin	900 00	
	Godfrey, T. A., commis surnuméraire, 9 avril au 30 juin, '97 à $400	91 10	
	Gordon, Mme K., commis surnuméraire, 6 m. au 31 déc. '96	199 98	
	Gorrell, Mlle C. M. C., écrivain, 3 mai au 30 juin '97	64 51	
	Graham, Mlle A., commis surnum., 5 m. au 30 nov. '96, moins 28 jrs.	136 44	
29 75	Graham, John, 3 m. à $1,450, 9 m. à $1,500	1,487 50	
6 25	Graham, S., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
	do ouvrage supplémentaire à la caisse d'épargnes	30 00	
	Grant, P., emballeur surnuméraire, 3 m. et 16 j. au 16 oct. '96, à $300.	87 90	
	Gray, F. G., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
28 00	Gray, H. H., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
15 00	Gray, Mme M. D., 12 m. au 30 juin	750 00	
28 00	Greaves, W., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
	Green, J., messager surnuméraire, 365 j. au 30 juin à $1	365 00	
	do ouvrage supplémentaire à la caisse d'épargnes	15 00	
	Green, emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin, moins 5 jours	295 79	
20 00	Greenfield, R., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
	do tirer le canon du midi	50 00	
6 25	Greenfield, S., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
	do tirer le canon du midi	50 00	
	Griffin, H. W., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
20 00	Grout, F. E. S., do	1,000 00	
20 00	Hale, J. S., do	1,000 00	
20 00	Hanley, W. R., do	1,000 00	
36 00	Harrington, W. H. do	1,800 00	
	do ouvrage supplémentaire à la caisse d'épargnes	130 00	
20 00	Hayes, G. H , 12 m. au 30 juin	1,000 00	
	Hayes, J. G., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
20 00	Heming, A. E., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
	do balancer les comptes de la caisse d'épargnes	96 97	
12 00	Heney, P. A., 12 m. au 30 juin à $400, moins 9 jours	390 06	
15 00	Hicks, Mlle A. M., 12 m. au 30 juin	750 00	
	Higgins, Mlle K., commis surnuméraire, 1 m. au 30 juin	400 00	
	Hinds, Mme M. A., do do	400 00	
19 75	Howard, J. P., 3 m. à $950, 9 m. à $1,000	987 50	
18 75	Hunt, G. A., 3 m. à $900, 9 m. à $950	937 50	
	do balancer les comptes de la caisse d'épargnes	98 19	
20 00	Jackson, J. A., 12 m au 30 juin	1,000 00	
	do balancer les comptes de la caisse d'épargnes	101 73	
13 00	Jamieson, P., 12 m. au 30 juin	650 00	
	do balancer les comptes de la caisse d'épargnes	94 98	
20 00	Jenkins, F. M. S., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
32 00	Johnstone, W. J., do	1,600 00	
18 26	Jones, E. A. D., 11 m. au 31 mai à $1,000	916 63	
	Jones, J. H., emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin	300 00	
18 00	Jones, W. A., 12 m. au 30 juin	900 00	
	Kearns, J. commis surn., bur. de l'inspect. en chef, 12 m. au juin 30.		400 00
6 25	Kehoe, P., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
9 00	Kehoe, T. C., emballeur do	300 00	
20 00	Knauf, H., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
28 00	Kreps, W. H., 12 m. à juin	1,400 00	
	do balancer les comptes de la caisse d'épargnes	108 64	
27 00	Lally, C. W., 12 m. au 30 juin, moins absence du 25 nov. '96 au 27 fév. '97	998 04	
12 75	Lally, P. J., 3 m. à $600, 9 m. à $650	637 50	
	do balancer les comptes de la caisse d'épargnes	113 88	
16 50	Lambert, E. T., 12 m. au 30 juin	550 00	
1 82	Lamothe, H. G., 2 au 25 avril '97 inclusivement, à $1,400	93 28	
24 00	Lampman, A., 12 m. au 30 juin	1,200 00	
	Landels, A. F., emball. surn., 1er juill. au 25 avril à $300, moins 1 j.	245 02	
	do commis surnuuméraire, 26 avril au 30 juin, à $400	72 21	
1,940 13	A reporter	119,698 87	2,000 00

Taxe du fonds de retraite.	Ministère des postes—Appointements—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédit extérieur.
$ c.		$ c.	$ c.
1,940 13	Report	119,698 87	2,000 00
13 00	Landor, Mlle A., 12 m. au 30 juin	650 00	
....	Laschinger, E. H., commis surnum., 13 juillet au 30 juin, à $600	580 65	
....	do secrétaire particulier, 13 juillet au 30 juin, à $600.	580 65	
6 25	Laurie, J. B., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
20 00	Learoyd, E. L., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
12 00	Lemay, J. O. do	400 00	
20 00	Lemieux, F. H. do	1,000 00	
....	LeSueur, W. D., secrétaire, 12 m. au 30 juin	2,600 00	
41 00	Lindsay, A., 12 m. au 30 juin	2,050 00	
11 26	Lewis, J. H., 3 m. à $580, 9 m. à $630	617 50	
....	Low, E. J., commis surn., bur. de l'inspect. en chef, 12 m. au 30 juin	....	400 00
....	Lyon, Mlle M. C., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
20 00	Macdonald, J. A., 12 m. au 30 juin	1.000 00	
16 40	Mahon, M. J. do	820 00	
....	Mahoney, P., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
20 00	Mailleue, G. A. D., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
28 00	Maingy, L. F. A., dessinat., bur. de l'insp. en chef, 12 m. au 30 juin.	....	1,400 00
6 25	Marier, Joseph, emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Martin, Mlle A., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
17 75	Martin, J. C., 3 m. à $850, 9 m. à $900	887 50	
72 00	Matheson, D., surintendant de la caisse d'épargnes, 12 m. au 30 juin.	2,400 00	
16 55	Matthewman, E. H., 3 m. à $790, 9 m. à $840	827 50	
16 00	May, Miss Ida, 12 m. au 30 juin	800 00	
....	May, O., emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin	300 00	
20 00	Mercer, F. H. F., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
19 00	Merrick, Mlle K. do	950 00	
16 50	Merrick, Mlle L. L. do	550 00	
20 00	Methot, J. E., 12 m. au 30 juin à $1,000, moins 15 j	959 67	
....	Miller, Mlle M. A., commis surnum., 12 m. au 30 juin, moins 1 j	398 88	
5 25	Milne, A. W., emballeur, 12 m. au 30 juin	420 00	
....	Mitchell, N., commis surnuméraire, 1er au 31 juillet, moins 1 j	32 25	
17 00	Moffatt, T. I. D., 12 m. au 30 juin	850 00	
28 00	Moon, F. G., 12 m. au 30 juin, à $1,400, moins 2 j	1,392 25	
20 00	Morton, H. H., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	Munro, Mlle B. M., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
....	McArthur, Mlle S. L. do do	400 00	
28 00	McCarthy, D. F., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 00	McCuaig, W. H. do	1,400 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	105 80	
....	McElroy, J. T., emballeur surnum., 12 m. au 30 juin, moin 1 j	299 19	
20 00	McGillivray, H., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	87 19	
28 00	McGrail, T., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
19 00	McGuire, H. do	950 00	
....	McKinnon, Mlle E., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
28 00	McLennan, A. H., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
12 00	McNeely, James, 12 m. au 30 juin	600 00	
5 25	Nolan, T. J., emballeur, 12 m. au 30 juin	420 00	
28 00	Northrop, B. M., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
23 82	O'Brien, W. D. do	1,400 00	
10 72	O'Connor, J., 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50	
28 00	O'Leary, J. M., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
5 25	Oliver, F. A., emballeur, 12 m. au 30 juin	420 00	
....	do devoir spécial, caisse d'épargnes	15 00	
20 00	Oliver, T. M., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	Ostrom, Mlle H., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
19 00	Parish, G. H., 12 m. au 30 juin	950 00	
16 00	Payne, A. N., bureau de l'inspecteur en chef, 12 m. au 30 juin	....	800 00
6 25	Pearce, W. H., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
20 00	Plunkett, G. L., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
28 75	Pope, C., 3 m. à $1,400, 9 m. à $1,450	1,437 50	
....	Poston, J. G., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin, moins 1 j	398 88	
28 00	Pouliot, L. H., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
20 00	Powell, P. B., do	1,000 00	
19 00	Prendergast, J., do	950 00	
19 00	Regan. P., 12 m. au 30 juin	950 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	95 93	
19 00	Robertson, C. R., 12 m. au 30 juin	950 00	
2,901 38	A reporter	173,482 71	4,600 00

Taxe du fonds de retraite.	Ministère des postes—Appointements.	Gouvernement civil.	Crédit extérieur.
$ c.		$ c.	$ c.
2,901 38	Report	173,482 71	4,600 00
19 00	Robinson, Mlle L., 12 m. au 30 juin	950 00	
20 00	Rochester, F. K., do	1,000 00	
28 00	Rowan, W., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
20 00	Roy, Théophile, do	1,000 00	
....	Sagala, D., emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin, moins 1 j.	299 19	
19 00	Saunders, Mlle A., 12 m. au 30 juin	950 00	
20 00	Scott, J. H., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
7 98	Scribner, J. F., 1er juillet au 31 déc. '96 à $800	399 96	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	99 74	
18 00	Seguin, F. O. O., 12 m. au 30 juin	900 00	
19 00	Seymour, Mlle A. J., 12 m. au 30 juin	950 00	
40 50	Shaw, H. S., 12 m. au 30 juin	1,350 00	
18 75	Short, Samuel, 3 m. à $900, 9 m. à $950	937 50	
13 50	Simpson, Mlle A. M., 12 m. au 30 juin	450 00	
....	Simpson, Mlle J. S., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
....	Sinclair, Mlle M. B., do do	400 00	
....	Slater, Mlle M. A., do do	400 00	
....	Smith, A., emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin	300 00	
28 00	Smith, J. R., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	65 04	
48 00	Smith, Sidney, contrôleur des approvisionnements, 12 m. au 30 juin	2,400 00	
27 00	Smith, W., 12 m. au 30 juin	1,350 00	
....	Smith, W. G., emballeur surnuméraire, 12 m. au 30 juin	300 00	
....	Smyth, Mlle M. J., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
20 00	Spencer, J. H., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
6 88	Spence, J. L., do	550 00	
37 00	Stanton, E. P., surintendant de la div. des timbres, 12 m. au 30 juin.	1,850 00	
....	Stevens, Mme A., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
17 00	Stewart, Mlle H. S., 12 m. au 30 juin	850 00	
30 00	Stewart, W. C. E., do	1,000 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	114 77	
14 00	Taché, Mlle E., 12 m. au 30 juin	700 00	
14 00	Taylor, Mlle E. H., do	700 00	
20 00	Taylor, E. L., do	1,000 00	
20 00	Taylor, P. B., do	1,000 00	
20 00	Taylor, E. E. F., do	1,000 00	
....	do balancer les comptes à la caisse d'épargnes	105 63	
10 58	Taylor, R. P., emballeur, 3 m. à $330, 9 m. à $360	352 50	
6 25	Taylor, W., emballeur, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Têtu, Mlle A., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
32 00	Thorne, S. S., 12 m. au 30 juin	1,600 00	
36 00	Throop, A. W., do	1,800 00	
....	Waddell, Mlle F. G., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
18 00	Waddell, Mlle K. T., 12 m. au 30 juin	900 00	
....	Wainwright, Mlle R., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
18 00	Walker, E. M., 12 m. au 30 juin	900 00	
28 00	Wall, J. F., do	1,400 00	
20 00	Wall, A. W., do	1,000 00	
31 50	Walsh, J., do	2,100 00	
5 25	Watson, A., emballeur, 12 m. au 30 juin	420 00	
14 00	Webb, Vincent. 12 m. au 30 juin	700 00	
16 13	Webber, Mlle S., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50	
32 00	White, G. R., 12 m. au 30 juin	1,600 00	
....	White, Wm., sous-directeur général des postes, 12 m. au 30 juin	3,200 00	
13 50	Williams, Mlle M. A., 12 m. m. au 30 juin	450 00	
....	Wilson, Mlle L. J. L., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
20 00	Wilson, W. T., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	Wright, E. H., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
3,748 20		223,314 54	4,600 00
	Imputés comme suit:—		
	Gouvernement civil—Traitement du ministre, statutaire	7,000 00	
3,672 20	do Appointements	192,825 81	
	do Dépenses imprévues	20,714 15	
	do Balancer les comptes de la caisse d'éparg.	2,674 58	
	do Tirer le canon de midi	100 00	
76 00	Postes—Bureau de l'inspecteur en chef	....	4,600 00
3,748 20		223,314 54	4,600 00

Gouvernement civil—Dépenses contingentes.	$ c.
Aide de commis et autres.	
Appointements à Ottawa........(page N—2)	20,714 15
Impressions.	
Impressions, reliure, etc., $10,094.96 ; lithographie, $2,606.24........	12,701 20
Papeterie ($3,603.36).	
Livres et almanachs : Alphabetical List of Money Order Offices, 2........	13 08
Army List, $4.90 ; Army List Quarterly, $13 ; Almanach de Gotha, 2, $3.50........	21 40
Battersby's Railway Guide, 50c ; British Postal Guide, 80c........	1 30
Canadian Law List, 4, $8 ; Capital and Labour, $20........	28 00
Debrett's Peerage, $7 ; Journal of Banker's Association, $1........	8 00
Lean's Royal Navy List, 2, $3.10 ; Les Etats-Unis, 4, $6........	9 10
London Annual Register, $3.70 ; Militia List, 2, 24c........	3 94
Minutes of Evidence of Lord Tweedmouth Committee on P.O. Service........	2 89
Navy List, 2, $1.20 ; Newfoundland Year Book, 6, $3........	4 20
Ontario Legal Charts, 5, $6.25 ; Ontario Law List, $2........	8 25
Royal Navy List, $3.20 ; Scott's Standard Postage Stamp Catalogue, 45c........	3 65
Slater's Code, 2, $3.30 ; Statesman's Year Book, 3, $6.45........	9 75
Traveller's Official Railway Guide, $5 ; Travellers Ready Reference Guide, $2.50........	7 50
United States Postal Guide, 2, $4.50 ; Liste des votants, 3 douz., 60c........	5 10
Waghorn's Guide to Manitoba, 50c ; Who's Who, 2, $1.10........	1 60
Almanachs canadiens, 100, $36 ; Nouvelle-Ecosse, 6, 75c........	36 75
Almanachs de l'Ile du Prince-Edouard, 6, 90c ; de Whittaker, 4, $2.40........	3 30
Almanachs du Nouveau-Brunswick, 6........	0 78
Cartes géograp. : Colombie-Britannique, 35c ; Halifax, 50c ; Hamilton, $3 ; Kingston, 75c........	4 60
Montréal, $4.75 ; île de Montréal, 50c ; Ottawa, 4, $18........	23 25
Cité de Québec, $1 ; Toronto, 50c ; Vancouver, C.-B., $2.50........	4 00
Victoria, C.-B. $3.50 ; Windsor, $4 ; transport, 25c........	7 75
Almanachs des adresses : journal américain, $4.52 ; Brantford, $2 ; Brant, Elgin, etc., $3 ; Bruce, Grey, etc., $3........	12 52
Brockville, 2, $4 ; Carleton, $3 ; Dufferin, Peel et York, $3........	10 00
Durham, Haliburton, etc., $3 ; Frontenac, $3 ; Guelph, $2........	8 00
Halton, Waterloo et Wellington, $3 ; Haldimand, Lincoln, etc., $3........	6 00
Cité d'Hamilton, 9, $22.50 ; Hoffman's Catholic Directory, 75c........	23 25
Halifax, 7, $17.50 ; Henderson's Manitoba and N.W.T. Gazetteer, 8, $40........	57 50
Huron, Middlesex et Perth, $3 ; Ingersoll, $2 ; Kingston, 8, $16........	21 00
London, 8, $24 ; bureau de poste de London, $6.95 ; Montréal, 8, $24........	54 95
Nouveau-Brunswick, 7, $35 ; New-York, $8.06 ; Ottawa, 9, $27........	70 06
Peterborough, 2, $4 ; Québec et Lévis, 9, $27 ; Stratford, $2........	33 00
Sainte-Catherine, $2 ; Saint-Jean, 8, $20 ; Saint-Thomas, $2 ; Toronto, 10, $50........	74 00
Cité de Vancouver, 2, $2 ; Windsor, Walkerville, etc., 2, $4........	6 00
Livres blancs : présence, 85c ; chèque, 3, $19.50 ; journaux quotidiens, 2, $2.08........	22 43
Agendas, 37, $21.57 ; tellière, 18, $20.47 ; index, 18, $3.81 ; ministre, 7, $9.25........	55 10
Memo, 7, $2.75 ; carnets, 15, $4.10 ; calep. de rapport., 5 douz.. $8.50 ; recueils, 7, $10.15.	25 50
Brouillons, 69½ douz., $62.05 ; sténographe, 14⅓ douz., $17.40........	79 45
Papier, buvard, 18⅝ rms, $119.61 ; cartouche, 1 rouleau, $2.85 ; copier, 3 roul., $4.50........	126 96
Tellière, 22¾ rms, $82.09 ; communicatif, 4 rms, $2.29 ; mastodon, 2 rms, $16........	100 38
Note, 6½ rms, $12.03 ; royal à imprimer, 2 rms, $6.21 ; semi-carbone, 962 feuilles, $29.98...	48 22
Soie, ¼ rm, 44c ; clavigraphe, 4½ rms, $5.07 ; envelopper, 73½ rms, $438.27........	443 78
Enveloppes, 7,500, $22.40 ; enveloppes à journaux, 13,000, $18.28........	40 68
Crayons, 136 douz., $36.17 ; crayons de poche, 42, $6.99 ; crayons de couleur, 25¾ douz., $9.68.	52 84
Plumes, 485 boîtes, $123.48 ; plumes-fontaines, 2, $7.50 ; bec en or, 1, $2.25 ; stylo, 1, $2........	135 23
Porte-plumes, 49¾ douz., $27.61 ; encre, 344 bout., $102.68 ; encriers, 29, $9.76........	140 05
Gomme arabique, 100 liv., $32.80 ; pinceaux, 28, $3.46 ; mucilage, 50 bout., $19.12........	55 38
Bout. de mucilage, 18, $3.60 ; papier gommé, 130 feuill., $2.80 ; cire à cachet., 243 liv., $111.01.	117 41
Ficelle, 733 liv., $192.19 ; galon rouge, 121 douz., $69.87 ; agrafes à papier, 196 boîtes, $17.90..	279 96
Epingles, 249 pyramides à 7c, 61 papiers à 12c, divers, $1.73 ; bandes élast., 467 boîtes, $147.82.	174 30
Phonographe, $2.75 ; réparations, $4.15 ; rouleau de néostyle, 1, 80c........	7 70
Papier poreux à néostyle, 6 mains, $1.94 ; papier à impressions, 1½ rme, $1.43 ; stylus, 23c........	3 60
Papier découpé, 8 mains, $9.60 ; papier à perforer, 4 feuilles, $1.89 ; liquide à effacer, 27c........	11 76
Presses à lettre, 3, $39.70 ; support, 1, $8.50 ; feuilles huilées, 84, $1.26 ; humecteurs, 3, $8.70..	58 16
Feuilles caoutchoutées, 110, $23.10 ; brosses, 6, $1.45 ; fontaines, 2, 72c........	25 27
Grattoirs, 96 à 27c, 2 à 22c ; ouvre-enveloppes, 26, $3.75 ; 6 couteaux en ivoire, $4.50........	34 61
Couteaux de poche, 3, $5.24 ; couteaux à ress., 20, $5 ; ciseaux, 29 prs, $17.98 ; perçoirs, 6, 82c.	29 04
Accessoires de clavigraphe, machines, 5, 1 à $108.65 ; seconde main, 1, $30, 1 à $100, moins $20 allouées pour un vieux ; 1 à $102.50, moins $67.50 all. pour un vieux, 1 à $100, moins $50 allouées pour un vieux........	303 65
Rubans, 96, $70.09 ; réparations, $48.45 ; cabinets, 2, $65, moins $20 allouées pour un vieux.	163 54
A reporter........	3,119 47

Gouvernement civil—Dépenses contingentes—*Fin.*	$ c.
Report ...	3,119 47
Papeterie—Fin.	
Accessoires de clavigraphe—*Fin.*	
Roue à clavier, 35c ; clefs en caoutchouc, 10, $1 ; clefs à coussin, 6 jeux, $22.75	24 10
Platine, 3, $10.50 ; crampons, 1 pr, 15c ; transport, $2 ; loyer de machine, 1 m. $5	17 65
Tampons en feutre, 2, $1.26 ; brosses, 5, $1.15 ; huile, 4 bout., 40c.	2 81
Caisses à brochures, 6, $9.30 ; caisses à papeterie, 3, $6.90 ; courroies Dunlevie, 26 douz., $17.60.	34 10
Boîtes à liasses, 26, $45.50 ; serre-papier, 30, $2.85 ; liasse Eclipse, 1 à 80c, 150 à 50c.	124 15
Liasses à vis, 9, à 50c ; arches pour liasses, 4, $2.00 ; sup., 5, $2.75 ; liasses à notes, 24, $4.80	14 05
Cartes, 30,000, $24.33 ; cartons, 24 feuilles, $1.57 ; peaux de chamois, 8, $2.72	28 62
Porte-copie, 1, $2 ; tampons-calendriers, 33, $3.75 ; chandelles, 12, $1.20 ; tampons de pupitre, 11, $4.40	11 35
Oblitérateurs, 134, $10.51 ; effaçoirs, 12, $1.20 ; buvards, 6, 96c.	12 67
Paniers, 35 de pupitre, $37.30 ; paniers à lettres, 9, $46.15 ; boîte à dépêches, 1, $19	102 45
Serviettes, 3, $17.50 ; sacs à dépêches, 2, $11 ; sachet en cuir, 1, 66c ; portefeuille, 1, $3.50	32 66
Loupes, 3, $4.05 ; éponges, 85, $10.90 ; rubans de timbre, 17, $6.70	21 65
Pierres à aiguiser, 3, $1.26 ; allumettes, 12 boîtes, $1.20 ; nécessaire d'étampage, 1, $6.50.	8 96
Porte-caractères, 2, $1.20 ; perforateur, 1, $1.60 ; presse-papier, 12, $5	7 80
Pelotes à épingles, 4, $1.28 ; règles, 15, $1.37 ; papier à calquer, 1 roul., 90c ; divers, $22.75	26 30
Publications parlementaires	14 55
Divers ($3,245.25).	
Frais de voyages : Wm. White, $442,23 ; J. H. Bollard, $100.44 ; H. Chesley, $88.30 ; W. H. Eagleson, $131.56 ; E. H. Laschinger, $98.90 ; W. D. LeSueur, $55.30 ; A. Lindsay, $12.75 ; D. Matheson, $38.15 ; Jas. McNeely, $15.70 ; F. K. Rochester, $3.10 ; W. C. E. Stewart, $97.29 ; P. B. Taylor, $95.70	1,179 42
Louage de voitures à Ottawa pour messager, 75c. ; billets de tramway, $10.50	11 25
Télégrammes, $1,146.16 ; gratifications aux garçons de télégraphe, $11 ; téléphone, 60c	1,157 76
Journaux et revues périodiques, etc., $229.58 ; frais de port, $169.38	398 96
Petits balais, 8 douz. à $2, 2 douz. à $2.25, ½ douz. à $4.50 ; pierre-ponce, 1½ douz., $2.15	24 90
Brosses à cheveux, 4, $9.75 ; 1 douz. brosses à ongles, $4.75 ; 5 peignes, $2	16 50
Savon, 20 boîtes à $2.50, 3 douz. à $2.50, 1 douz. à $2, 1 douz. à $3, 1 douz. à $2.75	65 25
Huile d'olive, 2 bout., $1.25 ; 12 liv. de chandelles de baleine, $3.30 ; 2 tasses, $1	5 55
Verres, 2 douz., $4.50 ; verres, 2 douz., $7.40 ; 3 douz. verres coupés, $13.50	25 40
Allumettes, 18 boîtes, $5.40 ; 12 boîtes de cire, $3 ; 2 boîtes de bougies en cire, $1.50	9 90
Réparer l'horloge, $2 ; réparer serrure, etc., 75c. ; ferronnerie, $2.34	5 09
Toile, 366¼ vgs, $91.57 ; 2 douz. bobines, $1.20 ; 1½ douz. galon, 30c.	93 07
Façon et marquage d'essuie-mains, Mlle C. Bennett	12 20
Blanchissage d'essuie-mains, 12 m. à $20, Mlle C. Bennett	240 00
	40,263 90
Balancer les comptes de la caisse d'épargne.	
Paiements aux commis permanents—appointements à Ottawa ...... (page N—2)	2,674 58
Sacs de malle, cadenas et réparations.	
Bailey, Geo., Ottawa : réparer les cadenas internat., 91 à $1 ; rép. les petits sacs de malle, 30c.	91 30
Borbridge, S. et H., Ottawa ($9,466.47)—	
Sacs de malle en grosse toile et toiles avec cadenas et accessoires—	
Grandeur (30 x 48) 301 à $1.81 ; (26 x 36) 821 à $1.42 ; (22 x 32) 280 à $1.14 ; (18 x 24) 276 à $1.09	2,330 67
Sacs en grosse toile avec cadenas et accessoires—	
Grandeur (26 x 36) 222 à $1.77	392 94
Sacs en grosse toile, doublés en caoutchouc, avec tous les accessoires—	
Grandeur (30 x 48) 16 à $2.56 ; (26 x 36) 15 à $1.82	68 26
Sacs en grosse toile sans couture avec anneaux et accessoires—	
Grandeur (20 x 36) 132 à 38c, 109 à 36c ; (20 x 30) 83 à 35c, 146 à 33c ; (16 x 24) 36 à 31c, 2 à 33c	178 45
Sacs en grosse toile avec accessoires—(22 x 32) 25 à 52½c	13 12
Petits sacs à lettres en grosse toile avec courroies, boucles, etc.—	
Grandeur (13¾ x 16) 300 à 30c ; (11¼ x 13) 25 à 27c.	96 75
Sachets en grosse toile pour les facteurs—150 à $1.75	262 50
Sacs en toile brune avec anneaux, étiquettes et accessoires—	
Grandeur (18 x 34) 375 à 53½c, 12 à 55½c, 94 à 47½c	251 93
Sacs en toile jaune marqués—(26 x 40) 30 à 56c ; (23 x 35) 132 à 46c ; (18 x 24) 87 à 38c ; (16 x 23) 120 à 31c ; (12 x 20) 15 à 26c, 32 à 28c ; (9 x 16) 10 à 21c	162 74
Sacs en jute pour journaux, avec cordes, anneaux, etc.—(31 x 42) 4,884 à 85c	4,151 40
Sacs de malle en cuir avec courroies, cadenas et tous les accessoires—	
Grandeur (20 x 34) 12 à $4.06 ; (18 x 30) 12 à $3.54 ; (13 x 24) 12 à $2.73 ; (16 x 28) 12 à $3.21	162 48
A reporter	8,162 54

	$ c.
Sacs de malles, cadenas et réparations—*Suite.*	
Report	8,162 54
Borbridge, S. et H.—*Suite.*	
Sacs de malle en cuir avec courroie, boucle et attaches—15 à $1.70, 1, $1.33..............	26 83
Poser des étiquettes avec cordes et anneaux, 623 sacs à 9c; poser des étiquettes avec nouv. patron et anneaux, 13 sacs à 16½c; poser avec anneaux, 484 sacs à 5c; poser avec anneaux, 29 sacs à 11c;..................................	85 60
Changer les attaches en cadenas, 7 sacs à 72c, 13 à 72c; réparer et changer 5 sacs à $1.15	20 22
Réparation de sacs de malle en coton et grosse toile, 1,448, à 42c; réparat. de sacs imperméables et anneaux, 10 à 47c; réparation de petits sacs à lettres, 30 à 15c; réparation de sacs en jute, 244 à 40c; répar. de sacs en jute et pose d'anneaux, 1,150 à 41c; répar. de sacs en cuir, 3 à 90c; répar. de sacs en cuir et pose de nouveaux anneaux, 72 à 95c; menues réparations et accessoires, $5.02	1,262 58
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique: planter des poteaux accroche-sac à divers endroits. 13, $145.46; réparer les poteaux, $15.17..................................	160 63
Carson, Hugh L, Ottawa: sachets en cuir avec garnit. en cuivre, 2 à $5; courroies en cuir p. les sacs de facteurs, 65 à 20c, 216 à 15c; fixer avec cordes, etc., 561 sacs à 9c; réparer les sacs en jute, 428 à 40c; réparer les sacs en jute et poser des étuis, etc., 824 à 41c; réparer les sacs en grosse toile, 751 à 42c; réparer les sacs en cuir et pose d'anneaux, 5 à 95c; pose d'anneaux ou attaches à 5c et diverses réparations, $13.72	948 82
Christie, W., Toronto: poser des cordes et étuis aux sacs, 404 à 9c; réparation de sacs en grosse toile, 220 à 42c; répar. de sacs en jute et pose d'étuis, etc., 576 à 41c..............	364 92
Demarais et Choquette, Ottawa: pose de cordes et d'étuis aux sacs, 444 à 9c; pose d'anneaux aux sacs, 177 à 5c; répar. des sacs en grosse toile, 483 à 42c; répar. des sacs en jute, 58 à 40c; répar. des sacs en jute et pose d'étuis, etc., 745 à 41c..................	580 32
Cie de ch. de f. Grand-Tronc: planter 3 poteaux accroche-sac, $92.24; répar. les pot., $64.09	156 33
Hall, C. H., Kingston: réparat. de sacs en jute et sacs de grosse toile, 363 à 15c, 2,783 à 20c; réparat. de sacs en cuir et pose de courroies, 14 à 95c; pose de courroies aux sacs, 29 à 5c; pose de courroies aux sacs en cuir, 11 à 35c; pose de courroies, 2 à 30c; charriage. $7.50..................................	637 75
Ch. de fer Intercolonial: planter des poteaux accroche-sac, 2..................	24 64
Low, George, Ottawa: cadenas brevetés en acier, 11,945 à 70c; pose de cadenas avec chaînes, 196 à 15c; clés pour cadenas, 7,600 à 10c; bagues en acier pour cordes, 25,000 à 1¼c; étuis combinés pour étiquette, 3,000 à 17c..................	9,973 40
Lugsdin, George & Co., Toronto: réparation de sacs en coton, 426 à 42c; réparat. de sacs en jute, 274 à 40c; réparat. de sacs en jute et pose d'étuis, etc, 619 à 41c; poser des cordes aux sacs, 420 à 9c..................................	580 11
McKay, John, Ottawa: peinturer et marquer les paniers, poste aux paquets, 12 à $1.75.	21 00
Montgomery, R. S. & Son, Ottawa ($1,724.49)—	
Sacs de grosse toile, godet automatique, pêne à ressort, anneaux, etc—	
Grandeur (30 x 48) 10 à $1.61; (26 x 36) 50 à $1.32, 6 à $1.34; (22 x 32) 63 à $1.13; (18 x 24) 75 à $1.08..................................	242 33
Sacs de grosse toile, godet automatique, pêne à ressort et anneaux—	
Grandeur (30 x 48) 22 à $1.55; (22 x 32) 23 à $1.07..................	58 71
Sacs de toile, godet automatique, pêne à ressort et anneaux—	
Grandeur (30 x 48) 200 à $1.67½; (18 x 24) 38 à $1.22½; (16 x 22) 41 à $1.16½..........	429 31
Réparation de sacs en grosse toile, 946 à 42c; réparat. de sacs en grosse toile et poser des étuis aux attaches et étiquettes, 4 à 53½c; répar. de sacs en jute, 324 à 40c; répar. de sacs en jute et poser des étuis à étiquettes, 791 à 41c..................	853 37
Poser des cordes et étuis aux sacs, 589 à 9c; pose d'étuis seulement, 186 sacs à 1c.......	54 87
Poser des godets autom. en cire aux sacs en jute et pêne à ress. et attaches, 70 à 82c....	57 40
Réparation et pose de godets autom. aux sacs do do do 25 à $1.14,	28 50
Cie du ch. de fer Pacifique Northern: grue p. la malle à Sainte-Agathe, Manitoba..........	13 56
O'Donoghue, P., Montréal: réparation de sacs en jute, 688 à 40c; répar. de sacs en jute et pose d'étuis etc, 622 à 41c; répar. de sacs en grosse toile, 597 à 42c; poser des cordes et étuis aux sacs, 415 à 9c..................................	818 31
Ottawa Supply Co., Ottawa ($1,113 86)—	
Sacs de grosse toile avec godets autom. en cire et attaches ordinaires—	
Grandeur (26 x 36) 43 à $1.32; (22 x 32) 138 à $1.13; (18 x 24) 66 à $1.08	283 98
Sacs de toile avec godets autom. en cire et attaches ordinaires—	
Grandeur (26 x 36) 18 à $1.45½; (22 x 32) 62 à $1.36½	110 82
Poser des anneaux aux cadenas et étampage, 116 à 78c; réparer, poser et étamper des cadenas et attaches, etc, 47 sacs à $1.20..................	146 88
Poser des cordes et étuis, 108 à 9c; poser des anneaux, etc., 64 sacs à 5c..............	12 92
Sacs en cuir pour courrier sur ch. de fer..................................	8 00
Réparer les sacs en jute, 43 à 40c; réparation de sacs en jute et pose d'étuis etc, 384 à 41c; répar. des sacs en grosse toile, 817 à 42c; répar. des sachets à lettres, 85 à 15c...	530 53
Chevilles en bois, marquées, 7 douz. à $1.30, 5 douz. à $1.40..................	16 10
Etampage et menues réparations..................................	4 63
Scarrow, M., London, Ont: répar. les sacs en jute et sacs en grosse toile, 248 à 15c, 2,376 à 20c	512 40
Shepherd, E. G, Ottawa: cadenas en cuivre, 54 à 15c; réparer les cadenas, 50 à 40c; bagues 6,000 à 1¼c; poser des chaînes aux cadenas, 3 à 15c..................	103 55
A reporter..................................	27,291 86

Sacs de malle, cadenas et réparations—*Fin.*		$ c.
Report		27,291 86
Tackaberry et Loughrey, London, Ont: réparer les sacs en jute et sacs en coton, 159 à 15c.		23 85
Thompson, T., Toronto: répar. les sacs en jute, 602 à 40c; répar. les sacs en gr. toile, 251 à 42c		346 22
Warner, C, Ottawa: réparer les sacs en jute et poser des étuis, 78 à 41c; répar. les sacs en grosse toile, 33 à 42c; poser des cordes et étuis, 86 sacs à 9c; menues réparations $1.11...		54 69
Wolfers, L, Londres, Ang: poteaux pour paquets		116 80
Menus paiements (3)		6 15
		27,839 57
Moins, remboursé par différentes personnes pour étuis, etc., réemployés...	54 38	
do transféré au fonds consolidé, dépense, trimestre de juin 1896	3,595 27	
		3,649 65
		24,189 92

Postes—Service des malles par eau.	
Ahmic-Harbour et Burke's-Falls: Muskoka et Cie de navigation de la Baie-Georgienne, entreprise, distance 40 milles; service quotidien du 6 mai au 2 décembre 1896 et du 28 avril 30 juin 1897, 227 jrs à $4	908 00
Bella-Coola et steamer de la malle: Robert Draney, entrepren.; distance 60 milles; service semi-mensuel en été et mensuel en hiver; 25 voyages aller et ret. au 30 juin 1897 à $25...	625 00
Bell-Ewart et Roach's-Point: Thos. Ellis, entrepren.; distance, 2 milles; service quotidien du 6 juin au 6 oct. 1896 et du 10 au 30 juin 1897, 123 voyages aller et retour à 50c...	61 50
Chicoutimi, Pointe-à-Pic et Québec: Cie de navigation Richelieu et Ontario, entrepreneur: distance 235 milles; service semi-hebd. du 5 mai au 15 juin et du 17 sept. au 14 novembre 4 fois par semaine, du 16 juin au 13 juill. et du 23 août au 16 sept., quot. du 14 juill. au 22 août 1896, et du 1er mai au 30 juin 1897, semi-hebd. ou 3 f. p. sem. à $4,500 p. la saison.	5,785 71
Collingwood et Saut-Ste-Marie: Cie de navigation de la Rive-Nord, distance 485 milles; service, semi-hebd. du 1er mai au 8 sept. 1896, à $2,000 pour la saison, et du 9 sept. au 25 novembre 1896, service hebdomadaire à $1,000 pour la saison, et du 28 avril au 30 juin 1897, service semi-hebdomadaire à $2,000; 69 voyages en tout	2,152 37
Collingwood et Saut-Ste-Marie: Cie de transport du Grand-Nord; distance 485 milles, service semi-hebdomadaire du 2 mai au 8 sept. 1896 à $2,000 pour la saison, service hebdom. du 7 sept. au 21 novembre 1896 à $1,000; 57 voyages en tout	1,580 94
Collingwood et Killarney: Cie de transport du Grand-Nord; distance 247 milles; service semi-hebdomadaire du 22 mai au 4 sept., hebdom. du 5 sept. au 20 novembre 1896 depuis l'ouverture de la navigation de 1897 au 30 juin; 58 voyages en tout à $200 pour la saison.	211 85
Comox et Nanaïmo: Cie de ch. de fer d'Esquimalt et Nanaïmo; distance 60 milles, service hebdom. du 1er avril 1896 au 30 juin 1897; 65½ voyages aller et retour à 10c. par mille...	786 00
Desbarats et Richard's-Landing: F. V. Rodgers; distance 41 milles; service 4 fois par sem. du 30 avril au 30 juin 1897; 35 voyages à $500 pour la saison	143 00
Cie de navigation de Deseronto ($3,555.35)—	
Deseronto et Picton; service semi-quotidien, 15 m. à $1,964.24 par année	2,455 30
do service quotidien supplém. du 11 juin au 2 déc. 1896	286 55
Deseronto et Northport; services quotidien, 15 m. à $50 par m	750 00
do services riverains correspondant au bateau	63 50
Pointe aux Esquimaux et Rimouski: A. Fraser et Cie; distance 286 milles; service semi-mensuel 23 avril 1896 au 30 juin 1897; 23 voyages à $200	4,600 00
Fort-Francis et Rivière Seine: Daniel Mosher; distance 39 milles; service bi-mensuel du 6 mai au 7 nov. 1896; 13 voyages à $5	65 00
Fort-Francis et Rivière Seine: Fred W. Coates; service bi-mens. en mai 1897, 3 fois par m. en juin à $5 ou $6 par voyage	28 00
Fort-Francis et Portage-du-Rat: E. W. Bridges; distance 160 milles; service semi-hebdom. du 13 mai à novembre 1896	748 00
Fort-Francis et Portage-du-Rat: Clifford Lewis, ; service semi-hebdomadaire du 8 au 30 juin 1897 à $884 pour la saison	255 00
Gananoque et Clayton, N.-Y.: Cie du ch. de fer des Mille-Iles; distance 9 milles; service quotidien pendant la saison de 1896-29 avril au 31 octobre, $200; 3 mai au 30 juin 1897, $50	250 00
Bassin de Gaspé et Rive-Nord du St-Laurent: R. A. Miller, ; distance 356 milles; service bi-mensuel au 30 juin 1897; 17 voyages à $100	1,700 00
Halifax et Boston: Canada Atlantic and Plant Steamship Co, Ltd.; distance 400 milles; service hebdom. du 9 mai au 30 juin 1897; 88,051 lettres à 1c	880 51
Halifax et Saint-Jean, Terreneuve, au 30 juin 1897—	
Cie de S.S. Canada et Terreneuve; 50c la liv. pour lettres et 5c p. autres matières	1,804 30
Cie de S.S. New-York, Terreneuve et Halifax; 32 voyages à $75	2,400 00
Kaslo et Nelson: distance 45 milles; service au 30 juin 1897—	
Cie de navigation à vap. Colombie et Kootenay; 252½ voyages à 5c par mille	1,136 25
John Paterson: 118 voyages aller et ret. à 5c par mille	531 00
Geo. F. Hayward: service 4 fois par sem. au 31 janvier à 5c par m	515 55
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique; 24 voyages simples au 31 mars à 5c par mille...	54 00
International Trading and Navigation Co.; 129 voyages aller et retour au 30 juin	580 50
A reporter	31,357 83

Postes—Service des malles par eau.—*Suite.*	$ c.
Report	31,357 83
Killarney et Midland : Cie de navigation de la Rive-Nord, entreprise ; distance, 207 milles ; service semi-hebdomadaire du 27 avril au 30 sept. 1896 ; 42 voyages à $19	798 00
Kingston et Cap-Vincent, N.-Y.: M. H. Folger, entrepreneur ; distance, 18 milles ; service quotidien du 1er au 30 avril 1896, et du 1er janvier au 30 avril 1897 ; semi-quotidien du 1er mai au 3 nov. 1896, et du 1er mai au 30 juin 1897, à $1,200 pour la saison	1,500 00
Kingston et parc des Mile-Iles : M. H Folger, entrepreneur ; service quotidien, du 7 juillet au 3 sept. 1896	200 00
Lakefield et Ile au Genièvre : distance, 12 milles ; service quotidien—	
Capitaine W. Scollard, 53 voyages du 14 juillet au 12 sept. 1896	37 50
W. W. Reynolds do do	37 50
Lac Témiscamingue et embouc. du Long-Saut : A Lumsden, entrepreneur ; dist., 110 milles ; service hebdomadaire, du 7 mai à déc. 1896, et du 11 mai au 30 juin 1897 ; 39 voyages à $5	195 00
Lévis et Québec : Cie de passage d'eau Québec et Lévis—	
Ch. de fer Intercolonial : service 25 fois par semaine, depuis avril '96 jusqu'à juin '97	493 87
Québec-Central : service semi-quotidien depuis avril 96 jusqu'à juin 97	213 46
Lindsay, Sturgeon-Point et Bobcaygeon : Cie de navigation de la Vallée de la Trent, entreprise ; distance, 12 ou 24 milles ; service semi-quotidien au 30 juin 1897 ; 131 jours à $1.50	196 50
Lourdes du Blanc Sablon et Natashquan : Joseph Hébert, entrepreneur ; distance 271 milles ; 5 voyages au 30 juin 1897 à $100	500 00
Manitowaning et Cutler : Thoms C. Sims, entrepreneur ; distance, 73 milles ; service semi-hebdomadaire du 18 sept. au 24 nov. 1896, 20 voyages	600 00
Manitowaning et Cutler : L. O. Armstrong, entrepreneur ; distance, 77 milles ; service quatre fois par semaine, du 29 avril au 30 juin 1897 ; prix de l'entreprise, $1,490 pour la saison	425 00
Montréal et Québec : Cie de navigation Richelieu et Ontario, entreprise ; service quotidien durant la saison de 1896 et mai et juin 1897 ; prix de l'entreprise, $4,000 pour la saison	5,142 85
Lacs Muskoka : Cie de navigation Muskoka et Baie Georgienne, entreprise ; service entre Gravenhurst, Rousseau, Bala et Port-Cockburn, du 21 avril au 2 déc. 1896, et du 23 avril au 30 juin 1897 ; 252½ jours à $13.50	3,408 75
New-Denver et Slocan-City : Cie de navig. et de commerce de Slocan, à resp. lim., entreprise ; distance, 21 milles ; service tri-hebdomad., du 1er nov. 1896 au 31 mai 1897 ; 180 voy. à $1	180 00
New-Westminster et Steveston : R. H. Baker, entrepreneur ; service quotidien du 1er avril 1896 au 30 juin 1897 ; distance, 20 milles ; 26 voyages à $1, 350 à $2	726 00
New-Westminster, Ladners et Steveston : Wm Rogers, entrepreneur ; distance, 20 ou 12 milles ; service tel que requis du 1er avril au 14 septembre 1896 ; 44 voyages à 5c. par mille	38 00
Niagara et Toronto : Cie de navig. de Niagara, entreprise ; distance, 36 milles ; service quotidien du 18 au 22 mai, 6 jours en octobre 1896, et 5 jours en mai 1897—16 voyages simples à $4 ; service semi-quotidien durant le reste de la saison, 149 jours à $7	1,107 00
Sydney-Nord et St-Jean de Terreneuve : 25c. par liv. pour les lettres, 2c. pour les journaux—	
Archibald et Cie : un voyage	0 72
Cie de steamers Black-Diamond : 11 voyages au 26 nov. 1896	250 06
Ross et Cie : 8 voyages au 15 juin 1897	303 53
S. Cunard et Cie ; 5 voyages au 14 novembre 1896	148 58
Okanagan-Landing et Penticton : Cie du ch. de fer Can. du Pacifiq., entreprise ; distance, 60 milles ; service tri-hebdom. du 1er avril '96 au 30 juin '97 ; 196 voy. aller et ret., à 5c. p. mille	1,173 00
Cie de navigation de la rivière Ottawa : saison de 1896 et juin 1897—	
Ottawa et L'Orignal : du 7 mai au 31 oct. 1896, et du 19 mai au 30 juin 1897	769 50
Carillon et Lachine : du 21 mai au 30 sept. 1896, et du 19 mai au 30 juin 1897	540 58
Parry-Sound et Penetanguishine : Cie de Navig. de la Rive-Nord, à resp. lim. ; distance, 66 milles ; service quotidien du 27 avril au 30 sept 1896, tri-hebdomadaire durant oct. 1896, et quatre fois par semaine en mai et juin 1897 ; prix de l'entreprise, $500 pour la saison	660 00
Pembroke et Rapides des Joachims : J. A. Thibodeau, entrepreneur ; distance, 50 milles ; service quotidien durant la saison 1896 et une partie de 1897, à $200 pour la saison	225 00
Port-Arthur et Duluth : Joseph Brinson, entrepreneur ; distance, 150 milles ; service semi-hebdomadaire durant la saison de navigation 1896	150 00
Port-Hope et Charlotte, N.-Y.: H. H. Gildersleeve, entrepreneur ; distance, 60 milles ; service du 27 avril au 31 oct. 1896 ; 155 voyages à $10	1,550 00
Port-Hope et Charlotte, N.-Y : Cie de steamers du Lac Ont. et Baie de Quinté, à resp. lim., entreprise ; distance, 60 milles ; service quotidien du 3 mai au 30 juin 1897 à $1,000 p. la saison	333 33
Rimouski et paquebots-poste : ch. de fer Intercolonial ; services du str. *Contest* du 25 avril au 22 novembre 1896, à $1,000 par mille	6,933 33
Rimouski et paquebot-poste : J. H. Dorion, entrepreneur ; services de tender du 5 mai au 27 juin 1897, à $80 par voyage	1,360 00
Robson et Arrow-Head : Cie de navigation à vapeur Columbia et Kootenay ; distance, 122 miles ; service tri-hebdomadaire du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à 5c. par mille	1,584 65
Robson et Arrow-Head : ch. de fer Canad. du Pacifiq., entreprise ; distance, 122 milles ; service tri-hebdomadaire du 1er février au 30 juin 1897, à 5c. par mille	780 80
Robson et ligne frontière, Trail-Creek, etc. : Cie de navigation à vapeur Columbia et Kootenay, entreprise ; distance, 38 ou 25 milles ; service quotidien du 1er avril 1896 au 31 janvier 1897, à 5c. par mille	930 45
Robson et Trail, Northport : Ch. de fer Canadien du Pacifique, entreprise ; service quotidien entre Trail et Northport, 5 fois par semaine entre Robson et Trail, du 1er février au 30 juin 1897, à 5c. par mille	450 00
A reporter	65,300 79

Postes—Service des malles par eau—*Fin.*	$ c.
Report	65,300 79
Saint-Jean et Eastport : Cie de messageries Américaine, entreprise ; distance, 58 milles ; 176½ voyages aller et retour, du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à $200 par année	250 00
Saint-Jean et Frédéricton : Cie de steamers de la Ligne Star, entreprise ; distance, 84 milles ; service durant la saison de 1896 et du 27 avril au 30 juin 1897, à $1,500 pour la saison	1,964 09
Saint-Jean et Hatfield-Point : E. W. Starkey, entrepreneur ; distance, 40 milles, 186 voyages durant la saison 1896	325 00
St-Stephen et St. Andrews : Cie de bateaux à vapeur de Passamaquoddy, entreprise ; distance, 45 milles ; 153½ voyages aller et retour d'avril 1896 au 31 mai 1897, à $1,700 p. année	1,983 33
St. Stephen et St. Andrews : Cie de bateaux à vap. Deer-Island et Campobello, entreprise ; distance, 45 milles ; service tri-hebdom. du 1er au 30 juin 1897 ; 26 voy. à $975 par année	81 25
Vancouver et Moodyville : Cie de steamers Union, entreprise ; distance, 3½ milles ; service 9 fois par semaine du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à $500 par année	625 00
Vancouver et Nanaïmo : Cie de steamers Union, entreprise ; distance, 40 milles ; service quotidien, du 1er avril au 31 décembre, à 10c. par mille	1,888 00
Vancouver et Nanaïmo : Chemin de fer Esquimalt et Nanaïmo, entreprise ; distance, 40 milles ; service quotidien du 1er janvier au 30 juin 1897, à 10c. par mille	1,240 00
Vancouver et Port-Neville : Cie de steamers Union, entreprise ; distance, 189 milles ; 130 voyages simples du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à 5c. par mille	1,216 90
Vancouver et Squamish : D. Mooney, entrepreneur ; distance, 35 milles ; 57½ voy. aller et retour du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à 10c. par mille ; arrérages p. le trim. de mars 1896, $35	437 50
Vancouver et Squamish : E. B. Madill, entrepreneur ; service spécial en janvier 1897	10 50
Vancouver et Victoria : Cie de navigation du Pacifique Canadien ; distance, 80 milles ; service quotidien du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à $10,000 par année	12,500 00
Victoria et Alberni : Cie de navigation du Pacifique Canadien, entreprise ; distance, 212 milles ; service tri-mensuel ; 44 voy. aller et retour du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à 10c. p. mille	932 80
Victoria et Naas-Harbour, Skidegate, etc. : J. D. Warren, entrepreneur ; distance, 668 et 114 milles ; 46 voyages aller et retour du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à $4,000 par année	5,000 00
Victoria et New-Westminster : Cie de navigation du Pacifique Canadien, contrat ; distance, 75 milles ; service tri-hebdomadaire ; 195½ voyages aller et retour du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à $5,000 par année	6,250 00
Victoria et Nanaïmo : Chemin de fer Esquimalt et Nanaïmo, contrat ; distance, 75 milles ; service hebdomadaire ; 65 voy. aller et retour du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à 10c. p. mille	975 00
Victoria et Port-Townsend : Cie de steamers Puget-Sound et Alaska, contrat ; distance, 40 milles ; service quotidien du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à $2,900 par année	3,625 00
Victoria et Quatsino : H. R. Foot, entrepreneur ; distance, 300 milles ; service mensuel du 9 avril 1896 au 30 juin 1897 ; 14 voyages aller et retour à $30	420 00
Wiarton et ports de la Baie Georgienne : A. Macauley, entrepreneur ; distance, 600 milles ; 68 voyages du 10 au 23 novembre 1896, $75 ; 18 voyages du 6 mai au 30 juin 1897, $25	100 00
Yarmouth et Boston : Cie de steamers de Yarmouth, à resp. limitée, contrat ; distance, 240 milles ; 177 voyages du 1er avril 1896 au 30 juin 1897, transporter 271,709 lettres à 1c	2,717 09
	107,842 25
*Moins : transféré au fonds consolidé—dépenses du trimestre de juin 1896	24,107 52
	83,734 73

**Voir* Bill des subsides de la session 1897—Annexe A.

Postes—Service des malles par ch. de fer.	Distance.	Voyages quotidiens.	Nombre de jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
					$ c.	$ c.
Cie de houille et de chemin de fer d'Alberta, 15 m. au 30 juin :—						
Coutts et Lethbridge	66·5	1	391	2		520 03
Chemin de fer Atlantique et Lac-Supérieur, au 31 mars '97 :—						
Campbellton et Paspébiac à $4,890 par an	88	2				1,222 50
Ch. de fer Baie-de-Quinté, 15 m. au 30 juin 1897 :—						
Kingston et Tweed	61	2	391	8	3,816 16	
Yarker et Napanee	14	2	391	8	875 84	
Napanee, Yarker et Tamworth, allocation	15	2	391		1,250 00	
Desoronto et Jonction de Napanee	9	2	391	2	140 76	
do Jonction de Deseronto (4 voyages seulem. par jour le dimanche)	4	8	456		912 00	
Services auxiliaires. Tweed et Kingston, Tamworth et Napanee			391		3,257 50	
Services auxiliaires, Deseronto et Napanee			391		125 00	
Transfert des malles, Tweed et Napanee			391		125 00	
						10,502 2
Chemin de fer Boston et Maine, 15 m. au 30 juin :—						
Lennoxville et Stanstead	35	2	391	8	2,189 60	
do do	35	2	391	1	273 70	
						2,463 30
Chemin de fer Brockville, Westport et Saut-Sainte-Marie, 15 m. au 30 juin :—						
Brockville et Westport	45	2	391	8		2,815 20
Ch. de fer Canada-Atlantique, 13 m. au 30 juin :—						
Ottawa et Coteau	78·25	2	339	8	4,244 28	
do	78·25	2	339	4	2,122 14	
Ottawa et Rouse's-Point, au 12 juin '97	132	2	324	4	3,421 44	
do do du 14 juin	132	1	15	4	79 20	
Rouse's-Point et Coteau, du 14 juin	53·75	1	15	4	32 25	
Coteau et Valleyfield	6	2	339	2	81 36	
Glen Robertson et Hawkesbury	21	4	339	4	1,139 04	
						11,119 71
Cie de houille et de ch. de f. du Can., 15 m. au 30 juin.						
Joggins et Maccan		2	391	4		375 36
Chemin de fer Canada-Est, 15 m. au 30 juin :—						
Frédéricton et Chatham	120	2	391	4	3,753 60	
do Marysville	3	2	391	4	93 84	
Chatham et Jonction de Chatham	12	8	391	4	1,501 44	
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, 15 m. au 30 juin :—						5,348 88
Fairville et Vancouver, à $130 par m. par an	3,391·8	2			551,167 50	
Arrér. sur 7·8 milles de la lig. princ., 9 m. au 31 mars '96—m. $16.70 payé en pl. s. l. d'embr.					743 80	
Arr. sur lignes d'embr., 6 m. au 31 déc. '95					6,564 42	
Montréal et Québec, à $100 par m. par an	172				21,500 00	
Ottawa et Prescott, à $100 par m. par an	52				6,500 00	
Ottawa et Toronto	254	2	456	12	27,797 76	
McAdam et Jonction d'Aroostook	105·4	2	391	8	6,593 75	
Vanceboro et Fairville	88·1	3	147	8	3,108 16	
do do	88·1	2	89	8	1,254 54	
do do	88·1	1	155	8	1,092 44	
do do voyages supplémentaires	88·1	1	45	8	317 16	
do McAdam au 30 sept. '96	6·3	2	157	8	158 25	
do do au 19 juin '97	6·3	1	225	8	113 40	
Montréal et ligne provinciale	87·5	2	391	8	5,474 00	
Lac Mégantic et Sherbrooke	68	2	391	8	4,254 08	
Farnham et Sherbrooke	64	2	391	8	4,003 84	
Drummondville et Knowlton	52	2	391	8	3,253 12	
Ottawa et Brockville	72	4	391	8	9,008 64	
do Aylmer, au 29 juin '96	9	2	76	8	109 44	
Toronto et London	114 5	2	391	8	7,163 12	
do Owen-Sound	121·5	2	391	8	7,601 04	
Orangeville et Teeswater *via* Wingham	83·3	2	391	8	5,211 24	
Elora et Jonction de Streetsville	54	2	391	8	3,378 24	
A reporter					676,367 94	34,367 24

Postes—Service des malles par ch. de fer.	Distance.	Voyages quotidiens	Nombre de jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
					$ c.	$ c.
Report					676,367 91	34,367 24
Chemin de fer Canadien du Pacifique—Suite.						
Sudbury et Saut-Sainte-Marie	179	2	391	8	11,198 24	
Winnipeg et Napinka	220 7	1	383	8	6,762 24	
do do 1 voyage en mars '96	220·7	1	1	8	17 65	
do Gretna	69·3	2	451	8	5,000 68	
do Melita	216·6	1	383	8	6,636 62	
do do 1 voyage en mars '96	216·6	1	1	8	17 32	
Portal-Nord et Pasqua (moins voyages annulés)	160·3	2	427	8	10,822 69	
Napinka et Estevan (y comp. voyages spéciaux)	105·7	1	193	8	1,633 12	
Alemada et Napinka	71·3	2	31	8	353 64	
do do voyage spécial, 3 déc	71·3	1	1	8	5 70	
Calgary et Edmonton	190·6	1	260	8	3,964 48	
Sicamous et Okanagan Ldg	51·5	1	391	8	1,610 92	
do do additionnel en été	51·5	1	203	8	836 36	
Vanceboro et Fairville	88·1	1	138	4	486 34	
do McAdam	6·3	1	9	4	2 27	
Fredericton et Fairville	64·5	1	391	4	1,008 78	
do Jonction de Frédéricton	22·1	5	391	4	1,728 22	
St. Andrews et Jonction de Watt	27 5	2	391	4	860 20	
do do voy. sp. jusq. sept. '96	27·5	2	62	4	136 40	
St. Stephen et McAdam	33·9	4	391	4	2,120 79	
McAdam et Woodstock	51	2	391	4	1,595 28	
Jonction de Debec et Fr. Holton au 22 juin '96	5	3	70	4	42 00	
do do du 23 juin	5	4	321	4	256 80	
Jonc. d'Aroostock et Grand-Falls, au 30 sept. '96	18·5	2	157	4	232 36	
do Edmunston,	57·2	2	234	4	1,070 78	
Edmunston et Grand-Falls	38·7	1	70	4	108 36	
do do dep. le 22 juin '96	38·7	2	87	4	269 35	
Montreal et Smith's-Falls	128	4	391	4	8,007 68	
do Saint-Jérôme	33	2	391	4	1,032 24	
Saint-Lin et Ste-Thérèse	17	2	391	4	531 76	
Saint-Eustache et Sainte-Thérèse	6	2	391	4	187 68	
Sainte-Thérèse et Saint-Jérôme	13·5	1	391	4	211 14	
Saint-Jérôme et Labelle	66·9	2	391	4	2,092 64	
Trois-Rivières et Grandes-Piles	30	2	391	4	938 40	
Ottawa et Aylmer, jusqu'au 29 juin '96	9	3	76	4	82 08	
Eganville et Renfrew	22·5	2	391	4	703 80	
Toronto et Smith's-Falls	210	2	391	4	6,568 80	
do Orangeville	48·5	2	391	4	1,517 08	
do Streetsville	20·5	1	391	4	320 62	
Mount-Forest et Orangeville	38·2	2	391	4	1,194 89	
Cataract et Orangeville	7·8	2	391	4	243 99	
Woodstock et Saint-Thomas	33·5	2	391	4	1,047 88	
Winnipeg et Joe Bridge	64	1	7	4	17 92	
do Stonewall	19·8	2	193	4	305 71	
Brandon et Reston (moins voyages retranchés)	62·8	1	373	4	923 83	
Calgary et Macleod	105	2	129	4	1,083 60	
Régina et Prince-Albert	246·8	1	256	4	2,527 21	
Huntingdon et Mission-Junction	10	2	456	4	364 80	
Jonction de Joliette et Saint-Gabriel	27·8	2	155	3	258 54	
Montréal et Pointe-Fortune jusq. 21 déc. 1896	47	2	228	3	642 96	
do Rigaud depuis le 22 déc	40	2	163	3	391 20	
Rigaud et Pointe-Fortune en juin 1897	7	2	25	3	10 50	
Farnham et Saint-Pie	17	2	391	3	398 82	
do Sutton jusqu'au 27 juin 1896	25·7	1	76	3	58 60	
Jonction de Dunmore et Lethbridge	109	1	390	3	1,275 30	
do do voy. suppl.	109	1	144	3	470 88	
Woodstock et Frédéricton	64·7	2	391	2	1,011 90	
Jonction de Montréal et Mile-End	7	1	65	2	9 10	
do do	7	2	261	2	73 08	
Mile-End et Montréal-Ouest	7·2	1	17	2	2 45	
Ottawa et Brockville (dimanches)	72	2	65	2	187 20	
Ayr et Galt	10	2	391	2	156 40	
Teeswater et Wingham	9·5	1	391	2	74 29	
Toronto et Jonction de Streetsville	22	1	391	2	172 04	
Cataract et Orangeville	7·8	2	391	2	121 98	
A reporter					770,364 52	34,367 24

Postes—Service des malles sur ch. de fer.	Distance.	Voyages quotidiens.	Nombre de jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
					$ c.	$ c.
Report..........	....	....	.....	.....	770,364 52	34,367 24
Chemin de fer Canadien du Pacifique—Fin.						
Pontypool et Peterborough..	22	1	391	2	172 04	
Orangeville et Owen-Sound......	73	2	391	2	1,141 72	
						771,678 28
Chemin de fer Caraquet, 15 m. au 30 juin:						
Bathurst et Shippegan...	65	2	391	3	1,524 90	
Services auxiliaires à $755 par année....	....	....	.....	.....	943 75	
						2,468 65
Chemin de fer Ontario-Central, 15 m. au 30 juin:						
Trenton et Picton..........	30	4	391	8	3,753 60	
do Coe-Hill..........	74	2	391	8	4,629 44	
Transfert des malles aux conv. du G.-T. à 50c. p. j.	....	...	391	......	195 50	
Malles fermées à et de jonction de Kingston....	1	4	391	2	31 28	
						8,609 82
Chemin de fer Vermont-Central, 15 m. au 30 juin:						
Saint-Armand et Saint-Jean..........	25	4	391	8	3,128 00	
do do (dimanches).......	25	1	65	2	32 50	
Saint-Césaire et Marieville....	9	2	391	3	211 14	
Saint-Lambert et Waterloo..........	61	2	391	8	3,816 16	
Farnham et Granby, du 15 juin 1896	15	2	327	3	294 30	
						7,482 10
Chemin de fer Colombie et Kootenay, 15 m. au 30 juin:						
Nelson et Robson, au 30 avril 1896..........	28	2	13	4	29 12	
do do au 21 oct. 1896..........	28	4	72	4	322 56	
do do au 30 juin 1897..........	28	2	106	4	237 44	
do do voyage supplémentaire......	28	1	1	4	1 12	
						590 24
Cie houil. et de ch. de fer Cumberland, 15 m. au 30 juin:						
Jonction de Springhill et Springhill......	5	2	391	3	117 30	
do do	5	1	33	3	4 95	
do Parrsboro..........	32	2	391	4	1,000 96	
						1,123 21
Chemin de fer Dominion-Atlantic, 15 m. au 30 juin:						
Halifax et Yarmouth..........	217	2	391	8	13,575 52	
do Kentville..........	71	2	391	4	2,220 88	
Kentville et Kingsport..........	14	4	391	4	875 84	
						16,672 24
Ch. de fer du comté de Drummond, 15 m. au 30 juin:						
Nicolet et Saint-Hyacinthe..........	64	2	391	8	....	4,003 84
Ch. f. Elgin, Petitcodiac et Havelock, 15 m. au 30 juin:						
Butternut-Ridge et Elgin..........	27	2	391	4	....	844 56
Chemin de fer Erié et Huron, 15 m. au 30 juin:—						
Blenheim et Chatham..........	12	2	391	8	750 72	
do do	12	2	391	4	375 36	
Chatham et Sarnia..........	55	2	391	8	3,440 80	
do Wallaceburg..........	24	2	391	4	750 72	
Sarnia et Courtright..........	12	2	391	2	187 68	
						5,505 28
Ch. de fer Esquimalt et Nanaïmo, 15 m. au 30 juin:—						
Victoria et Wellington..........	78	2	391	6	....	3,659 76
Chemin de fer Grand-Tronc, 15 m. au 30 juin:—						
Ligne principale, à $160 par mille par année—						
Lévis et Sarnia..........	736·25	....	.....	.....	147,250 00	
Section de l'Est, à $160 par mille par année—						
Arthabaskaville et Doucet's-Landing......	35·5	....	.....	.....	7,100 00	
Saint-Lambert et Hemmingford..........	40	....	.....	......	8,000 00	
Brosseau's-Junction et Rouse's-Point.......	50	....	.....	......	10,000 00	
Section de l'Ouest, à $160 par mille par année—						
London et Sainte-Marie..........	22·25	....	.....	......	4,450 00	
Harrisburg et Brantford..........	8	....	.....	....	1,600 00	
do Guelph..........	26·86	....	.....	....	5,372 00	
London et Sarnia..........	61	....	....	......	12,200 00	
Pont-Suspendu et Windsor..........	229	....	.....	......	45,800 00	
A reporter..........	....	....	.....	....	241,772 00	857,005 22

Postes—Service des malles sur ch. de fer.	Distance.	Voyages quotidiens.	Nombre de jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
					$ c.	$ c.
Report					241,772 00	857,005 22
Chemin de fer Grand-Tronc—Fin.						
Section de l'Ouest—*Fin.*						
Wyoming et Petrolia	5·5				1,100 00	
Toronto et Hamilton	39				7,800 00	
Subventions annuelles—						
Pour plus grandes facilités entre Montréal et Tòronto, à $25,000 par année					31,250 00	
Malle américaine entre le Pont-Suspendu et Détroit, à $5,725 par année					7,156 25	
Embranchements, à $80 par mille par année—						
Saint-Isidore et Fort-Covington	50·82				5,082 00	
Saint-Lambert et Longueuil, au 11 mai '96	2·76				24 26	
Saint-Henri et Saint-Laurent	10·34				1,034 00	
do Côte Saint-Paul, du 14 juin 1897	1·41				5 42	
Belleville et Peterboro'	63·84				6,384 00	
Hastings-Nord et Madoc	14·81				1,481 00	
Lakefield et Peterborough	11·66				1,166 00	
Port-Hope et Midland	143·93				14,393 00	
Millbrook et Omemee	15·01				1,501 00	
Haliburton et Lindsay	55·45				5,545 00	
Allandale et Meaford	50.5				5,050 00	
Penetang et Colwell-Junction	33·3				3,330 00	
Toronto et North-Bay	223				22,300 00	
Gravenhurst et Muskoka (temps indéfini)	1				64 32	
Hamilton et Allandale	94·95				9,495 00	
Beeton et Collingwood	41·6				4,160 00	
London et Wingham	70·08				7,008 00	
Saint-Thomas et Canfield	76·27				7,627 00	
Buffalo et Goderich	159·35				15,935 00	
Stratford et Port-Dover	55·6				5,560 00	
Hamilton do	40·25				4,025 00	
Port-Rowan do	17·34				1,734 00	
Elmira et Berlin	24·63				2,463 00	
Guelph et Southampton	95·87				9,587 00	
Palmerston et Kincardine	57·71				5,771 00	
Stratford et Wiarton	106·77				10,677 00	
Palmerston et Durham	26·73				2,673 00	
Park-Head-Junction et Owen-Sound	12·4				1,240 00	
Scarboro'-Junction et Blackwater	41·63				4,163 00	
Sutton et Stouffville	24·81				2,481 00	
Whitby et Manilla-Junction	32·75				3,275 00	
Port-Colborne et Dalhousie	24·61				2,461 00	
Voyages spéciaux avec malles anglaises—						
Lévis et Montréal, du 24 mai 1895 au 27 juin 1897, à $258 par voyage, 54 voyages	172				13,932 00	
Lévis et Richmond, 1 voyage	96				144 00	
Montréal et Richmond, 1 voyage	76				114 00	
						470,963 25
Chemin de fer Intercolonial, 15 m. au 30 juin:						
Ligne-mère et embranch., à $130 par m.p. année—						
Lévis et Halifax	675				109,687 50	
Embranchement de Dalhousie	7				1,137 50	
Moncton et Saint-Jean	89				14,462 50	
Embranchement de la Pointe-du-Chene	11				1,787 50	
Truro, Pictou et Mulgrave	137				22,262 50	
Oxford-Junction et Brown's-Point	67				10,887 50	
Embranchement du Cap-Breton	96				15,600 00	
Pugwash-Junction et Pugwash	5				812 50	
Darby et Darby-Junction	5				812 50	
Passage d'eau, détroits de Canso					2,250 00	
						179,700 00
Ch. f. Irondale, Bancroft et Ottawa, 15 m. au 30 juin:						
Wilberforce et Jonction du Grand-Tronc	30	2	391	3		703 80
Chemin de fer Kaslo et Slocan, 11 m. au 30 juin:						
Kaslo et Sandon, du 1er août 1896 à $1,450	28	2				1,329 16
A reporter						1,509,701 43

Postes—Service des malles par ch. de fer.	Distance.	Voyages quotidiens.	Nombre de jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
					$ c.	$ c.
Report						1,509,701 43
Chemin de fer Kent-Nord, 15 m. au 30 juin :—						
Richibouctou et Kent-Junction	27	2	389	4		840 24
Ch. de fer Kingston et Pembroke, 15 m. au 30 juin :—						
Kingston et Renfrew	104	2	391	8	6,506 24	
do Sharbot-Lake	47	2	381	3	1,074 42	
do Harrowsmith	75	1	10	3	22 50	
Services auxiliaires, allocation annuelle, $1,238.					1,547 50	
						9,150 66
Chemin de fer Lac-Erié et Détroit, 15 m. au 30 juin:—						
Walkerville et Leamington	38	2	391	8	2,377 28	
do do	38	1	9	4	13 68	
London et Port-Stanley	23·48	2	391	4	734 46	
do do voyages supplémentaires	23·48			4	73 25	
do Saint-Thomas	15	2	333	4	399 60	
do do	15	1	38	4	22 80	
Saint-Thomas et Port-Stanley	8·48	2	333	4	225 89	
do do	8·48	1	38	4	12 89	
						3,859 85
Chemin de fer L'Assomption, 9 m. au 31 déc. :—						
L'Assomption et L'Epiphanie, allocation	3·5	4	236		187 50	
do do malles supplém.	3·5	2	84		33 34	
						220 84
Chemin de fer Maine-Central, 15 m. au 30 juin :—						
Beecher's-Falls et Lime-Ridge	53	2	391	3		1,243 38
Ch. de fer Manitoba et Nord-Oust, 15 m. au 30 juin :—						
Portage-la-Prairie et Winnipeg	56	1	236	4	528 64	
do do	55·6	1	155	4	344 72	
do Minnedosa	78·5	1	391	8	2,455 48	
Minnedosa et Yorkton, au 3 janv	144·4	1	79	8	912 60	
do Binscarth	76·4	1	129	8	788 44	
Binscarth et Russell	11·3	1	129	2	29 15	
Birtle et Minnedosa	59·1	1	49	8	231 68	
do Yorkton	85·3	1	49	8	334 37	
						5,625 08
Chemin de fer Michigan-Central, 15 m. au 30 juin ;						
Malle d'entier parcours, subvention par A.C					25,000 00	
Buffalo et Windsor	234·5	2	391	8	14,670 32	
Courtright et Saint-Thomas	66·4	2	391	8	4,153 99	
Windsor et Saint-Thomas à $3,000 par année					3,750 00	
London et Saint-Thomas	15	2	391	8	938 40	
Buffalo et Niagara	35	2	391	4	1,094 80	
do	35	1	113	4	158 20	
Amherstburg et Essex	16	2	236	4	302 08	
do do	16·8	2	155	4	208 33	
Comber et Leamington	13·8	1	391	4	215 84	
do do	13·8	3	391	2	323 75	
Petrolia et Oil-Springs	9·3	2	391	2	145 46	
do Oil-City	6·9	2	391	2	107 91	
Oil-City et Oil-Springs	2·4	1	391	2	18 75	
Buffalo et Niagara	35·	1	113	2	79 10	
						51,166 93
Ch. de fer de colonisation Montfort, 15 m. au 30 juin:—						
Montfort et jonction de Montfort	13	2	195	2		101 40
Chemin de fer Nakusp et Slocan, 15 m. au 30 juin :—						
Nakusp et Sandon	41	2	154	4	505 12	
do do	41	1	96	4	157 44	
Sandon et Trois-Fourches	4	2	4	4	1 28	
Nakusp et Roseberry	28	1	2	4	2 24	
Sandon et New-Denver	9	2	119	4	85 68	
do do	9	1	13	4	4 68	
						756 44
A reporter						1,582,666 25

Postes—Service des malles par ch. de fer.	Distance.	Voyages quotidiens.	Nombre de jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
					$ c.	$ c.
Report						1,582,666 25
Ch. de fer Nelson au Fort-Sheppard, 15 m. au 30 juin:						
Nelson et Waneta	60	1	60	4	144 00	
do do du 10 juin '96	60	2	331	4	1,588 80	
						1,732 80
Ch. de fer N.-Brunswick et I. P.-E., 15 m. au 30 juin:						
Sackville et Cap-Tourmente	36	2	391	3	844 56	
Service auxiliaire à Sackville					31 25	
Service supplément.—Saison du bateau à glace, 21 janv. au 24 avril '97. 161 voyages à $6					966 00	
Transport des malles, du convoi au bateau					40 25	
						1,882 06
Ch. de fer New-Westminster et Sud, 15 m. au 30 juin:						
Westminster-Sud et Blaine-Ouest	24	1	313	4	300 48	
do do	24	2	39	4	74 88	
						375 36
* *Ch. de fer New-York-Central, 12 m. au 31 mars:—*						
Montréal et ligne frontière, à $100 par mille, du 16 août	66·8				2,505 00	
Montréal et ligne frontière, à $100 par mille, du 17 août	54				3,375 00	
						5,880 00
Chemin de fer Pacifique-Nord, 15 m. au 30 juin:—						
Winnipeg et Brandon—moins voyages retranchés	185·7	1	306	8	4,467 52	
do Morris	40·6	1	66	8	214 36	
Morris et Brandon	145·3	1	68	8	790 43	
Emerson et Morris—moins voyages retranchés	24·5	2	365	4	714 16	
Morris et Winnipeg—moins voyages retranchés	40·6	1	368	4	589 80	
						6,776 27
Ch. de fer Central de la N.-Ecosse, 15 m. au 30 juin:—						
Lunenburg et Middleton	74	2	391	4	2,314 72	
do Bridgewater	18	2	117	4	168 48	
						2,483 20
Cie d'aciérie, N.-Ecosse, 15 m. au 30 juin:						
Jonction Ferrona et Sunnybrae	12·5	2	391	4		391 00
Ch de fer de la Montagne d'Orford, 15 m. au 30 juin:						
Kingsbury et Eastman	28	2	391	3		656 88
C. f. Ottawa, Arnprior et Parry-Sound, 13 m au 30 juin:						
Ottawa et Eganville	77	2	339	8	4,176 48	
Eganville et Whitney	68·5	2	339	4	1,857 72	
Emsdale et Parry-Sound au 20 déc	49·25	2	174	4	685 56	
Jonction Scotia et Parry-Sound	47·7	2	165	4	629 66	
						7,349 42
Chemin de fer Ottawa et Gatineau, 15 m. au 30 juin:						
Ottawa et Gracefield	60	2	391	6	2,815 20	
do Wakefield en été	25	2	155	3	232 50	
						3,047 70
Ch. de f. Jonc. Pontiac du Pacifique, 15 m. au 30 juin:						
Aylmer et Fort-Coulonge	59	2	391	6	2,768 28	
Fort-Coulonge et Waltham	11	2	391	3	258 06	
						3,026 34
Ch. de f. de l'Ile du Prince-Edouard, 15 m. au 30 juin:						
Charlottetown, Tignish, Souris, Georgetown et Cap-Traverse à $50 par mille par année	207·8				12,987 50	
Voyages spéciaux pour service de la malle d'hiver, 1er avril 1896 au 30 juin 1897, à $1 par mille					11,688 90	
						24,676 40
Chemin de fer Québec-Central, 15 m. au 30 juin:—						
Sherbrooke et Lévis	143	2	391	8	8,946 08	
Lévis et Saint-François, du 5 oct. 1896	58	2	231	8	2,143 68	
Mégantic et Jonction de Tring, du 5 oct. 1896	60	2	231	8	2,217 60	
Saint-Victor de Tring et Jonction de Tring, du 3 oct. 1896	12	2	160	3	115 20	
						13,422 56
A reporter						1,654,366 24

* *Voir* chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack pour le trimestre de juin 1897.

Postes—Services des malles par ch. de fer.	Distance.	Voyages quotidiens.	Nombre de jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
					$ c.	$ c.
Report...	....	....	....	......	....	1,654,366 24
Ch. de fer Québec et Lac-Saint-Jean, 15 m. au 30 juin :—						
Québec et Chicoutimi	228	1	284	8	5,180 16	
do Roberval—moins 100 milles	190	2	29	8	873 60	
do do	190	1	17	8	258 40	
do Hôtel Roberval	191	2	59	8	1,803 04	
do Saint-Raymond	36	2	186	8	1,071 36	
do Rivière-à-Pierre	58	1	109	8	505 76	
Saint-Raymond et Rivière-à-Pierre	22	1	178	8	313 28	
Roberval et Chicoutimi	64	2	37	8	378 88	
Chicoutimi et Hôtel Roberval	65	2	59	8	613 60	
Chambord et Roberval	13	2	284	4	295 36	
Québec et Saint-Raymond	36	2	144	4	414 72	
do do	36	1	61	4	87 84	
Jonction Rivière-à-Pierre et Jonction Garneau	40	2	327	3	784 80	
						12,580 80
Ch. de fer Québec, Montmorency et Charlevoix, 15 m. :—						
Québec et Sainte-Anne-de-Beaupré	21	4	391	4	1,313 76	
Sainte-Anne-de-Beaupré et Saint-Joachim	5	2	139	4	55 60	
Saint-Joachim et Québec	26	1	2	4	2 08	
Services auxiliaires sur la ligne à $600 par année	....	....	...	......	750 00	
						2,121 44
Ch. de fer de la Montagne-Rouge, 7 m. au 30 juin :—						
Rossland et Northport, du 19 déc	17	2	88	4	119 68	
do ligne frontière	10	2	78	4	62 40	
						182 08
C. de f. Revelstoke et Lac-La-Flèche, 15 m. au 30 juin :—						
Revelstoke et Arrowhead	27	2	27	4	58 32	
do do	27	1	21	4	22 68	
do do	27·7	2	69	4	152 90	
do do	27·7	1	94	4	104 15	
do do dimanches	27·7	2	26	4	56 50	
						394 55
Cie de pont et ch. de fer de prolongement de Saint-Jean, 15 m. au 30 juin :—						
Saint-Jean et Fairville à $500 par année	....	....	......	.....	....	625 00
**Chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack, 3 m. au 30 juin :—*						
Montréal et ligne frontière	54	4	78	4	673 92	
do Saint-Timothée	29·6	1	29	4	34 34	
Saint-Timothée et Beauharnois	8	1	9	4	2 88	
						711 14
Ch. de fer Salisbury et Harvey, 15 m. au 30 juin :—						
Salisbury et Harvey	48	2	391	8	....	3,002 88
Chemin de fer de la Rive, 15 m. au 30 juin :—						
Saint-Jean et Saint-Stephen	82·5	2	391	4	2,580 60	
Saint-Jean et Carleton—service auxiliaire à $125 par année	....	....	.....	....	156 25	
						2,736 85
Chemin de fer de la Rive-Sud, 15 m. au 30 juin :—						
Saint-Lambert et Sorel	45	2	391	3	1,055 70	
do Longueuil, du 11 mai 1896	3	2	......	3	64 26	
						1,119 96
Chemin de fer Témiscouata, 15 m. au 30 juin :—						
Rivière-du-Loup et station Connor	113	2	391	8	7,069 28	
Services auxil. p. les bur. sur la ligne à $1,900 p. an.	....	....	....	......	2,375 00	
						9,444 28
Chemin de fer des Mille-Iles, 15 m. au 30 juin :—						
Gananoque et jonct. de Gananoque à $2 par j.	3·5	10	456	......	....	912 00
Ch. de f. Toronto, Hamilton et Buffalo, 15 m. à juin :—						
Waterford et Brantford	18	2	391	4	....	563 04
A reporter	....	...	.....	......	....	1,688,760 26

* *Voir* chemin de fer New-York-Central, pour paiements au 31 mars.

Postes—Services des malles par ch. de fer.	Distance.	Voyages quotidiens.	Nombre de jours.	Centins par mille.	Montant.	Total.
					$ c.	$ c.
Report						1,688,760 26
Chemin de fer des Comtés-Unis, 15 m. au 30 juin :— Saint-Hyacinthe et Sorel	36	2	391	3		844 56
Ch. de fer Victoria et Sydney, 15 m. au 30 juin :— Sydney et Victoria	16	2	391	4		500 48
						1,690,105 30
*Moins—Transféré au fonds consolidé					310,360 69	
Payé en 1895-96, mainten. rendu compte.					28,957 79	
						339,318 48
						1,350,786 26

* *Voir* Bill des subsides, 1897, Annexe A, pour autorité de transfert.

Transport ordinaire par terre.	$	c.
Division postale de Barrie	59,701	37
do de la Col.-Britanniq.	85,171	86
do de Kingston	51,131	81
do de London	70,103	74
do du Manitoba	104,842	16
do de Montréal	45,940	77
do du Nouv.-Brunswick.	75,643	53
do de la Nouv.-Ecosse.	176,521	80
do d'Ottawa	91,196	48
do de l'Ile du Prince-E.	20,444	98
do de Québec	70,571	75
do de Sherbrooke	39,350	55
do de Stratford	57,056	99
do de Trois-Rivières	33,422	21
do de Toronto	71,216	68
Billets de tramways pour facteurs—		
Kingston, $450; London, $500	950	00
Halifax, $193.32 ; Hamilton, $1,125.	1,318	32
Montréal, $2,600; Ottawa, $1,125.	3,725	00
Québec, $562.50; Saint-Jean, $375; Toronto, $5,252	6,189	50
	1,064,499	50
Moins—Trim. de juin 1896, transféré au fonds consolidé	216,839	42
	847,660	08

Postes—Appointements.	$	c.
Bur. de l'inspecteur en chef ($10,270).		
Sweetnam, Matthew, inspect. en chef.	2,800	00
Bradley, N. S., commis de 3e classe	470	00
Fairman, Daniel, comm., malle ang.—Appoint., $960; alloc. spéc., $240	1,200	00
Walmsley, Alex., com. de la malle ang.—Appoint., $960 ; alloc. spéc., $240	1,200	00
Appointements à Ottawa. (Page N—2)	4,600	00
Division de Barrie ($28,506.22).		
Bureau de l'inspecteur—		
Jones, Allan, inspecteur	2,000	00
Henderson, Jas., sous-inspecteur	1,600	00
Boys, T. R., commis de 3e classe	800	00
Crease, C. B., messager (décédé)	300	00
Murchison, D. R., com. de 3e classe	600	00
Powell, John, commis de 2e classe	1,200	00
Ward, James do	1,150	00
Courriers sur chemins de fer—		
Bennett, J. H., chef—App., $1,500 ; fr. de route, $84.39	1,584	39
Atkins, Thos., commis de 2e classe—App., $799 ; fr. de route, $170.86.	969	86
Brown, H. M., commis de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $290.26.	810	26
Hartley, J. McL., com. de 2e classe—App., $720 ; fr. de route, $199.17.	919	17
Kelly, M. E., commis de 1re classe—App., $960 ; fr. de route, $217.73.	1,177	73
Kirkpatrick, W. J., com., 3e classe—App., $479 ; fr. de route, $168.77.	647	77
Leadlay, Wm., commis de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $242.54.	1,042	54
Legate, James, com. de 1re classe—Ap., $960 ; fr. de route, $208.15.	1,168	15
Little, R. H., commis de 2e classe—App., $640 ; fr. de route, $195.17.	835	17
McKenzie, A. C., com. de 3e classe—App., $560 ; fr. de route, $194.64.	754	64
Marrs, J. E., commis de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $273.88.	793	88
A reporter	28,623	56

Postes—Appointements—*Suite.*	$	c.
Report	28,623	56
Division de Barrie—Suite.		
Courriers sur chemins de fer—*Suite.*		
Martin, Thos., commis de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $54.44.	854	44
Maloney, Michael, comm. de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $168.40.	1,128	40
Palling, James, commis de 3e cl.—App., $556.99 ; fr. de r., $185.96	742	95
Quinlan, Michael, commis de 2e cl.—App., $720 ; fr. de route, $303.81.	1,023	81
Skelly, E. J., commis de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $237.53.	1,037	53
Stanton, G. B., com. de 3e classe—App., $480 ; fr. de route, $287.22.	767	22
Stokes, William, com. de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $242.91.	1,202	91
Swan, W. H., commis de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $186.27.	986	27
Courriers sur chem. de fer surnum.—		
Anderson, George G.—App., $480 ; fr. de route, $238.29.	718	29
McLatchie, A. A., du 1er nov.—App., $266.67 ; fr. de r., $172.06.	438	73
McMillan, Donald—App., $480 ; fr. de route, $266.96.	746	96
Sanders, W. C., au 17 août—App., $61.93 ; fr. de route, $43.22	105	15
Hamlin, Chas., agent de transfert, 30 oct. au 16 nov. 1896	19	92
Meeking, E. S., ag. de trans. (m. abs.)	380	08
Div. de la Col.-Britanniq. ($22,996.10).		
Bureau de l'inspecteur—		
Fletcher, E. H., inspecteur	2,200	00
Dorman, W. H., sous-inspecteur	1,600	00
Babbage, F., messager, appointem., $390 ; allocat. provisoire, $120	510	00
Greenfield, J, R. M., com. de 1re cl.	1,350	00
Rogers, H. B., commis de 2e classe.	1,200	00
O'Connor, K. M., temporaire—App., $400 ; alloc. prov., $120	520	00
Sehl, F. J., commis temporaire (moins abs.)—App., $373.62 ; alloc. prov., $112.09	485	71
Courriers sur chemins de fer—		
Atkinson, E. O., com. de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $551.55.	1,071	55
Black, A. P., commis de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $545.94.	1,065	94
Cliff, A. A., commis de 3e classe—App., $519 ; fr. de route, $578.28.	1,097	28
Drummond, R. F., com. de 2e cl.—App., $720 ; fr. de route, $556.43.	1,276	43
Ellis, R. Y., commis de 2e classe—App., $780 ; fr. de port, $164.48.	944	48
Morton, Thos., commis de 3e classe.—App., $520 ; fr. de route, $604.80.	1,124	80
Powell, E. C., commis de 3e classe—App., $518 ; fr. de route, $624.10.	1,142	10
Reynard, M. C., com. de 3e classe—App., $549 ; fr. de route, $109.88.	658	88
Rooney, John (déc. le 19 mai '97)—	916	28
Stewart, H. D. R., com. de 3e classe App., $520 ; fr. de route, $125.52—	645	52
Trew, A. N., commis de 3e classe—App., $479 ; fr. de route, $560.73.	1,039	73
Courriers sur chem. de fer temporaire.		
Darling, O. E., (moins absence)—App., $390.13 ; fr. de r., $491.06.	881	19
Report	58,506	11

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	58,506 11
Div. de la Col.-Britannique—Suite.	
Courriers sur ch. de fer tempor.—*Suite.*	
Davidson, G. D., (div. du Manitoba)—Frais de route	70 62
Finlayson, Wm., au 31 mai '97—App., $366.66 ; fr. de port, $146.07	512 73
Gamble, A. G., (moins absence)—App., $326.35 : fr. de r., $442.77	769 12
Garrett, B.D.—App., $400 ; fr. de port, $623.50	1,023 50
Morgan, G. E., (moins absence)—App., $388.13 ; fr. de r., $502.11	890 24
Division de Kingston ($17,308.67).	
Bureau de l'inspecteur—	
Merrick, Henry, inspecteur	2,000 00
Macarow, P. H., sous-inspecteur	1,437 50
Hopkirk J. E., com. de 1re classe	1,250 00
O'Reilly, W. J., commis de 3e classe	790 00
Strange, J. C., commis de 2e classe	1,200 00
Wilmot, H. F. do	1,087 50
Courriers sur chemins de fer—	
Bower, T. T., commis de 3e classe—App., $560 ; fr. de route, $237.74	797 74
Doller, W. J., commis de 2e classe App., $800 ; fr. de route, $161.63	961 63
Donaldson, J. R., com. de 3e classe. App., $560 ; fr. de route, $151.05	711 05
Doyle, Edward, com. de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $262.52	782 52
Gillies, Angus, com. de 3e classe—App., $560 ; fr. de route, $292.94	852 94
Halliwell, W. E., com. de 3e classe—App., $480 ; fr. de route, $82.69	562 69
Ketcheson, H. F., com. de 1re classe transf. à la div. de Toronto, 1er nov. '96—App., $320 ; fr. de route, $66.66	386 66
McKinnon, M., com. de 3e classe—App., $620 ; fr. de route, $169.75	789 75
Sayers, J. R., com. 3e classe—App., $640 ; fr. de route, $177.09	817 09
Walker, D. J., jne., com. de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $209.01	1,169 01
Courriers sur ch. de fer temporaire—	
Gray, Douglas, agent de transfert	400 00
Jarman, H. N. (moins absence)—App., $461.81 ; fr. de r., $198.24	660 05
Metcalfe, H. F.—App., $480 ; fr. de route, $172.54	652 54
Division de London ($55,264.59.)	
Bureau de l'inspecteur—	
Spry, Daniel, inspecteur	2,400 00
Fisher, Chas., sous-inspecteur	1,600 00
Blair, Wm., commis de 2e classe	1,200 00
Cox, W. T. do	960 00
Johnson, Joseph, com. de 2e classe	800 00
Matthews, F. W., com. de 2e classe	1,200 00
Mercer, R. G., com. de 3e classe	800 00
Screaton, J. A., messager	600 00
Thompson, Andrew, com. de 1re cl.	1,500 00
Robertson, I., temp. du 22 juin '96	410 00
Courriers sur chem. de fer—	
McWhinney, A. G., chef—App., $1,500 ; fr. de r., $149.96	1,649 96
Bealy, J. M., commis de 3e classe—App., $550 ; fr. de route, $240.73	790 73
Casgrain, J. P., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $209.54	1,009 54
A reporter	94,001 22

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	94,001 22
Division de London—Suite.	
Courriers sur chem. de fer—*Suite.*	
Coulter, A. F., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $247.19	1,047 19
Cousins, Hugh, com. de 1re classe—App., $960 ; fr. de route, $250.21	1,210 21
Cousins, Walter, com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $141.38	941 38
Crawford, T. W., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $252.18	1,052 18
Dalton, J. A., com. de 3e classe—App., $510 ; fr. de route, $311.89	821 89
Doyle, J. J., commis de 1re classe—App., $960 ; fr. de route, $226.13	1,186 13
Edgar, William, com. de 1re classe—App., $960 ; fr. de route, $212.25	1,172 25
Elliott, F. E., commis de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $258.33	778 33
Elliott, J. L. G., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $255.51	1,055 51
Essex, T. J., com. de 1re classe—App., $959 ; fr. de route, $206.79	1,165 79
Farrow, J. M., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $274.15	1,074 15
Flood, J. D., de la div. de Toronto—App., $303.34 ; fr. de r., $93.80	397 14
Flynn, John, commis de 1re classe—App., $960 ; fr. de route, $230.11	1,190 11
Fox, C. C., commis de 3e classe—App., $640 ; fr. de route, $280.59	920 59
Gemmill, F. A., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $119.47	919 47
Glendinning, Thos., com. de 3e cl.—App, $520 ; fr. de route, $193.88	713 88
Johnson, J. E., com. de 3e classe—App., $560 ; fr. de route, $375.95	935 95
Johnson, R. W. S., com. de 3e cl.—App., $560 ; fr. de route, $152.97	712 97
McLaren, J. W., com. de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $266.72	1,226 72
McLean, D. J., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $274.99	1,074 99
McMillan, W. G., com. de 2e cl.—App., $733.34 ; fr. de r., $167.21	900 55
McNeal, W. L., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $245.40	1,045 40
McVicar, W. W., comm. de 3e cl.—App., $640 ; fr. de route, $227.51	867 51
Mathews, Geo., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $180.98	980 98
Mitchell, John, com. de 2e classe—App., $799 ; fr. de route, $201.91	1,000 91
Mitchell, Wm., transf. à la division de Toronto—App., $400 ; fr. de route, $114.85	514 85
Morgan, Chas. J., com. de 3e cl.—App., $480 ; fr. de route, $159.21	639 21
Northwood, Alex., com. de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $282.95	1,082 95
O'Leary, Geo. A., com. de 3e cl.—App., $480 ; fr. de route, $175.80	655 80
O'Meara, T. J., com. de 1re cl —App., $960 ; fr. de route, $252.86	1,212 86
Purdon, Percy, au 30 avril '97—Appointements	800 00
Rogers, E. O'B., com. de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $223.59	1,023 59
Rorison, B. D. D., com. de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $220.88	1,180 88
A reporter	125,503 54

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
A reporter	125,503 54
Division de London—Fin.	
Courriers sur chemins de fer—*Suite.*	
Simpson, H. E., commis de 3e classe Appoint., $560 ; frais de r., $236.16	796 16
Sinclair, C. McL., commis de 2e cl.— Appoint., $800 ; fr. de r., $226.61.	1,026 61
Tye, W. D., commis de 2e classe— Appoint., $800 ; fr. de r., $228.32.	1,028 32
Wright, J. G., commis de 1re classe Appoint., $960 ; fr. de r., $263.86.	1,223 86
Wright, R. P., commis de 1re classe Appoint., $960 ; fr. de r., $142.94.	1,102 94
Young, G. W., commis de 2e classe Appoin., $800 ; fr. de r., $295.34.	1,095 34
Dagg, Richard, agent de transfert. .	600 00
Commis surnuméraires—	
Hollister, Chas. J.— Appoint., $480 ; fr. de r., $243.93.	723 93
Hull, John H.— Appoint., $400 ; fr. de r., $236.90	636 90
McRoberts, R. C.— Appoint., $480 ; fr. de r., $127.98	607 98
Division du Manitoba (*$54,265.33*).	
Bureau de l'inspecteur—	
MacLeod, W. W., inspecteur	2,400 00
Cairns, A. W., sous-inspecteur	1,600 00
Phinney, H. H. do	1,437 50
Broughton, J. L., commis de 2e cl. App., $1,200 ; alloc. prov., $120	1,320 00
McGillis, Alex., commis de 1re cl.	1,500 00
MacPherson, W. T., commis de 2e cl. App., $1,150 ; alloc. prov., $115. .	1,265 00
Miller, Robt., messager— Appoint., $600 ; alloc. prov., $60.	660 00
Morice, Jessie M., commis de 3e cl. Appoint., $640 ; alloc. prov., $64	704 00
Simons, J. R., commis de 3e classe Appoint., $800 ; alloc. prov., $80.	880 00
Stevenson, E. R. A., commis de 3e cl. Appoint., $760 ; alloc. prov., $76.	836 00
Tuck, C. F., commis de 2e classe— App., $1,200 ; alloc. prov., $120. .	1,320 00
Gouin, Nellie, temp. (moins abs)— App., $386.57 ; alloc. prov., $38.66	425 23
Goulet, Roger, temp. (moins abs,)— App., $375.48 ; alloc. prov., $37.54	413 02
Courriers sur chemins de fer—	
Kavanagh, C. E., chef— Appoint., $1,500 ; fr. de r., $52.40	1,552 40
Auger, A. L., commis de 3e classe— Appoint., $560 ; fr. de r., $492.67 ; alloc. prov., $56	1,108 67
Barrett, W. T., commis de 3e classe App., $552.19 ; fr. de r., $242.42 ; alloc. prov., $55.20	849 81
Colton, J. T., commis de 2e classe— Appoint., $800 ; fr. de r., $424.87; alloc. prov., $80	1,304 87
D'Amour, J. E., commis de 3e classe Appoint., $640 ; fr. de r., $465.10 ; alloc. prov., $64	1,169 10
Davidson, G. D., commis de 3e cl.— App., $560 ; frais de r., $369.62 ; alloc. prov., $56	985 62
Dorland, P. M., commis de 3e cl.— Appoint., $520 ; fr. de r., $446.36 ; alloc. prov., $52	1,018 36
A reporter	157,095 16

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	157,095 16
Division du Manitoba—Suite.	
Courriers sur chemins de fer—	
Farrow, M. Y., commis de 3e classe Appoint, $520 ; fr. de r., $436.34 ; alloc. prov., $52	1,008 34
Ferguson, A. McD., commis de 3e cl. App., $618.49 ; fr. de r., $430.55 ; alloc. prov., $62	1,111 04
Gleeson, Cornelius, commis de 2e cl. Appoint, $800 ; fr. de r., $483.57 ; alloc. prov., $80	1,363 57
Hicks, Amos, commis de 2e classe— App., $800 ; fr. de r., $437.17 ; alloc. prov., $80	1,317 17
Holland, R. W., commis de 3e cl.— Appoint., $560 ; fr. de r., $437.29 ; alloc. prov., $56	1,053 29
James, A. C., commis de 2e classe— Appoint., $800 ; fr. de r., $450.69 ; alloc. prov., $80	1,330 69
Johnson, Rowan, commis de 3e cl.— Appoint., $480 ; fr. de r., $312.69 ; alloc. prov., $48	840 69
Kinney, John, commis de 2e classe— Appoint., $800 ; fr. de r., $400.17 ; alloc. prov., $80	1,280 17
Lipsett, W. S., commis de 3e classe Appoint., $560 ; fr. de r., $464.60 ; alloc. prov., $56	1,080 60
McCracken, W. H., au 27 janv. '97— App., $115 12 ; fr. de r., $68.61 ; alloc. prov., $11.50	195 23
McCulloch, H. H., commis de 3e cl. App., $218.27 ; fr. de r., $164.96 ; alloc. prov., $21.82	405 05
MacDonald, J. G., commis de 3e cl. Appoint., $520 ; fr. de r. $438.87 ; alloc. prov., $52	1,010 87
McEwen, A. L., commis de 3e cl.— App., $476.66 ; fr. de r., $299.52 ; alloc. prov., $47.66	823 84
Might, S. H., commis de 3e classe— Appoint., $480 ; fr. de r., $401.91 ; alloc. prov., $48	929 91
Moore, J. G., commis de 2e classe— Appoint., $800 ; fr. de r., $109.01 ; alloc. prov., $80	989 01
Norris, J. G., commis de 1re classe— App., $957.37 ; fr. de r., $132.68 ; alloc. prov., $96	1,186 05
O'Neil, T. J., jeune, commis de 3e cl. Appoint., $520 ; fr. de r., $403,04 ; alloc. prov., $52	975 04
Parson, B. A., commis de 3e classe— Appoint., $560 ; fr. de r., $459.76 ; alloc. prov., $56	1,075 76
Porter, T. A., au 4 sept. 1896— Appoint., $90.99 ; fr. de r., $99.19 ; alloc. prov., $9.09	199 27
Pridham, Richard, commis de 3e cl. App., $639.45 ; fr, de r., $400.66 ; alloc. prov., $64.05	1,104 16
Reed, A. L., commis de 3e classe— Appoint., $480 ; fr. de r., $396.70 ; alloc. prov., $48	924 70
Scott, T. A., commis de 2e classe— Appoint., $800 ; fr. de r., $296.01 ; alloc. prov., $80	1,176 01
Scott, T. W., commis de 2e classe— App., $417.49 ; fr. de r., $363.89 ; alloc. prov., $41.88	823 26
A reporter	179,298 88

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	179,298 88
Division du Manitoba—Fin.	
Courriers sur ch. de fer surnum.—*Fin.*	
Smith, T. J., commis de 2e classe—Appoint., $800 ; fr. de r., $472.46 ; alloc. prov., $80	1,352 46
Sproule, J. F., commis de 3e cl.—Appoint., $560 ; fr. de r., $374.41 ; alloc. prov., $56	990 41
Stewart, C. R., commis de 1re cl.—Appoint., $960 ; fr. de r., $221.81 ; alloc. prov., $96	1,277 81
Tempest, Geo., commis de 3e cl.—Appoint., $480 ; fr. de r., $312.34 ; alloc. prov., $48	840 34
Wilkins, E. D. H., commis de 3e cl. Appoint., $560 ; fr. de r., $444.27 ; alloc. prov., $56	1,060 27
Courriers sur ch. de fer surnum.—	
Chabot, A. F. X., au 10 juill. '96—Appoint., $12.90 ; fr. de r., $7.28 ; alloc. prov., $1.29	21 47
Cleverly, W. G. (m. absence)—App., $389.15 ; fr. de r., $265.19 ; alloc. prov., $38.92	693 26
Cyr, Médéric, du 23 déc., '96—App., $203.22 ; fr. de r., $113.19 ; alloc. prov., $20.32	336 73
Fleming, H. V., au 9 janv. '97—App., $207.52 ; fr. de r., $192.08 ; alloc. prov., $20.75	420 35
Gorrell, G. M., (div. d'Ottawa)—alloc. prov	4 34
Innes, J. A. W.—Appoint., $400 ; fr. de r., $191.48 ; alloc. prov., $40	631 48
Scott, F. J.—Appoint., $480 ; fr. de r., $436.34 ; alloc. prov., $48	964 34
Youhill, J. A.—Appoint., $480 ; fr. de r. $190.77 ; alloc. prov., $48	718 77
Division de Montréal ($46,062.43).	
Bureau de l'inspecteur—	
Bain, J. W., inspecteur	2,000 00
Nelligan, D., sous-inspecteur	1,600 00
Gervais, J. E., do	1,600 00
Kearney, Matthew, commis de 3e cl.	703 22
Lacken, Hugh, messager (décédé)	450 00
Larin, Arthur O., commis de 2e cl.—	1,000 00
Madore, J. A., commis de 2e cl.—	1,200 00
Renaud, A., commis de 3e classe—	680 00
Tansey, Denis, commis de 2e cl.—	1,050 00
Benoit, E., surnum. (m. absence)	370 87
Curran, M. A., surnum. do	357 25
Courriers sur chemins de fer—	
Briegel, F., chef—App., $1,500 ; fr. de r., $172.34	1,672 34
Anderson, J. D., commis de 1re cl.—Appoint., $960 ; fr. de r., $141.47	1,101 47
Armstrong, Arthur, commis de 2e cl. Appoint, $799 ; fr. de r., $463.33	1,262 33
Béique, L. S., commis de 1re cl.—Appoint, $960 ; fr. de r., $238.74	1,198 74
Chase, Clark, agent pour le transfert	600 00
Chavot, Cyprien, commis de 2e cl.—Appoint., $800 ; fr. de r., $255.38	1,055 38
Constantin, J. E., commis de 3e cl.—App., $519.50 ; fr. de r., $284.43	803 93
A reporter	207,316 44

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	207,316 44
Division de Montréal—Fin.	
Courriers sur chemins de fer—*Fin.*	
Dewar, G. R., commis de 2e cl.—App., $798.50 ; fr. de r., $435.83	1,234 33
Filion, H. D., commis de 1re cl.—Appoint., $960 ; fr. de r., $375.53	1,335 53
Ford, John, commis de 2e classe—Appoint., $800 ; fr. de r., $458.14	1,258 14
Frost, D. T., commis de 2e classe—Appoint., $800 ; fr. de r., $198.37	998 37
Garceau, L. A., commis de 3e cl.—Appoint., $520 ; fr. de r., $203.94	723 94
Gariépy, L. O., agt pour le transfert	600 00
Goodfellow, H. G., commis de 1re cl. Appoint., $960 ; fr. de r., $299.69	1,259 69
Hall, J. M., commis de 2e classe—Appoint., $720 ; fr. de r., $178.27	898 27
Jones, George, commis de 1re cl.—Appoint,, $960 ; fr. de r., $139.16	1,099 16
Lachapelle, A., commis de 1re cl.—Appoint., $960 ; fr. de r., $229.90	1,189 90
Laprairie, R. L., commis de 3e cl.—Appoint., $479 ; fr. de r., $257.15	736 15
Lawrence, G. W., commis de 2e cl.—App., $797.78 ; fr. de r., $163.17	960 95
McLellan, Norman, commis de 1re c. App., $958.50 ; fr. de r., $217.35	1,175 85
McRobie, A. J., commis de 2e cl.—Appoint., $800 ; fr. de r. $483.36	1,283 36
McRobie, J. T., commis de 3e cl.—Appoint., $520 ; fr. de r., $445.62	965 62
Menzies, Augustus, commis de 1re c. Appoint., $960 ; fr. de r., $442.08	1,402 08
Murphy, William, commis de 2e cl. Appoint., $800 ; fr. de r., $429.20	1,229 20
O'Regan, W. H., commis de 1re cl. Appoint., $960 ; fr. de r., $125.94	1,085 94
Robertson, P. M., commis de 3e cl.—App., $473.55 ; fr. de r., $329.64	803 19
St. Arnaud, U. H., commis de 3e cl. Appoint., $560 ; fr. de r., $323	883 00
Tuck, Fred., commis de 2e classe—Appoint., $800 ; fr. de r., $418.92	1,218 92
Urquhart, J. R., commis de 2e cl.—Appoint., $800 ; fr. de r., $450.17	1,250 17
Villeneuve, Mathias, commis de 3e cl, Appoint., $560 ; fr. de r., $460.74	1,020 74
Vinet, Ferdinand, commis de 2e cl.—Appoint., $720 ; fr. de r., $179.07	899 07
Courriers sur ch. de fer surnum.—	
Austin, A. E. G.—Appoint., $399 ; fr. de r., $213.60	612 60
Stephens, J.—Appoint, $480 ; fr. de r., $360.49	840 49
Cahill, Thos., agent pour le transfert	392 24
Division du N.-Brunswick ($52,234.89).	
Bureau de l'inspecteur—	
King, S. J., inspecteur	2,200 00
Whittaker, W. C., sous-inspecteur	1,600 00
Avery, W. R., commis de 1re cl.—	1,400 00
Ervin, Bessie W., commis de 3e cl.—	440 00
Freeze, R. J., commis de 2e classe—	1,100 00
Hatch, Willoughby, commis de 2e cl.	1,200 00
McLeod, M. A., messager	532 50
Murray, C. A., commis de 2e classe.	1,200 00
Thompson, Alex., commis de 3e cl.—	800 00
King, Geo. T., surnum. (m. abs.)	392 48
A reporter	245,538 32

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report.	245,538 32
Division du Nouveau-Brunswick—Suite	
Courriers sur chemins de fer—	
Ryan, Geo. M., chef—	
App., $1,500 ; fr. de route, $159.82	1,659 82
Albert, Emille, com. de 3e classe—	
App., $516.14 ; fr. de r., $219.66. .	735 80
Bedell, Thos. B., commis de 3e cl.—	
App., $520 ; fr. de route, $325.24.	845 24
Belding, H. W., commis de 2e cl.—	
App., $720 ; fr. de route, $467.72. .	1,187 72
Belyea, A. S., commis de 3e cl.—	
App., $480 ; fr. de route, $380.36. .	860 36
Blizard, F. W., com, de 1re cl.—	
App., $960 ; fr. de route, $613.41. .	1,573 41
Budge, Benjamin, com. de 3e cl.—	
App., $520 ; fr. de route, $370.32.	890 32
Caldwell, B. McG., com.de 1re cl.—	
App., $879 ; fr. de route, $556.68. .	1,435 68
D'Aigle, D. J., commis de 2e cl—	
App., $716.23 ; fr. de r., $193.33. .	909 56
Edgecombe, A. C., j. 31 jan. (décédé)	
App., $466.67 ; fr. de r., $263.79).	730 46
Emerson, John, commis de 3e cl.—	
App., $560 ; fr. de r., $439.78.	999 78
Estey, F. A., commis de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de r.e, $291.32. . . .	1,091 32
Gross, A. J., commis de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de r, $598.01.	1,398 01
Hall, W. S., commis de 2e classe—	
App., $720 ; fr. de r, $320.54.	1,040 54
Hipwell, J. P., commis de 3e cl.—	
App., $640 ; fr. de r., $406.01.	1,046 01
Hoben, C. F., commis de 2e cl —	
App., $800 ; fr. de r. ., $276.94. . . .	1,076 94
Humphrey, W., commis de 3e cl.—	
App., $480 ; fr. de route, $361.94.	841 94
Jack, S. R., commis de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $827.26. .	1,627 26
Ketchum, F. E., commis de 2e cl.—	
App., $800 ; fr. de route, $435.09. .	1,235 09
McKendrick, D., com. de 2e cl.—	
App., $800 ; fr. de route, $655.47. .	1,455 47
McLeod, E. B., commis de 3e cl.—	
App., $480 ; fr. de route, $248.68.	728 68
Magee, R. G., commis de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $751.40.	1,551 40
Maxwell, S. R., com. de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $764.80. .	1,564 80
Mercure, P. L., jusq. 31 déc. '96—	
App., $240 ; fr. de route, $158.71. .	398 71
Miller, J. G., commis de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $664.59. .	1,464 59
Murray, Alex., commis de 2e cl.—	
App., $799 ; fr. de route, $518.83. .	1,317 83
O'Reilly, C. E., commis de 3e cl.—	
App., $479 ; fr. de route, $23[illegible]15.	710 15
Oulton, G. H., commis de 2e cl.—	
App., $800 ; fr. de route, $838.18. .	1,638 18
Peck, H. B., commis de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $419.58. .	1,219 58
Pidgeon, J. R., commis de 1re cl.—	
App., $960 ; fr. de route, $659.57. .	1,619 57
Price, David, j. 31 août '96 (décédé)	133 34
Smith, R. R., commis de 2e classe—	
App., $720 ; fr. de route, $513.09.	1,233 09
Wathem, Henry, commis de 2e cl.—	
App., $800 ; fr. de route, $471.55. .	1,271 55
Watt, J. H., commis de 2e classe—	
App., $800 ; fr, de route, $345.41	1,145 41
A reporter	284,175 93

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report.	284,175 93
Division du Nouveau-Brunswick—Fin.	
Courriers sur chemins de fer—*Fin.*	
Weldon, W. J., commis de 1re cl.—	
App., $957.42 ; fr. de r., $558.19. .	1,515 61
Wilkins, R. J., commis de 3e cl,—	
App., $480 ; fr. de route, $345.29.	825 29
Agent temporaire du transfert—	
Steele, Herbert (moins absence). . .	391 40
Division de la Nouv.-Ecosse (*$39,420.01*).	
Bureau de l'inspecteur—	
Macdonald, C. J., inspecteur.	2,400 00
Stewart, D., sous-inspecteur.	1,500 00
Costley, Alfred, do	1,450 00
Curren, L. D., jusq. 31 mai 1897. . . .	476 66
Curren, T. J., commis de 3e classe.	760 00
Davison, T. E., commis de 2e classe.	1,200 00
Griffin, G. F., messager.	502 50
Macdonald, E. A., com. de 3e classe.	480 00
Page, W. W., commis de 2e classe. .	1,087 50
Sircom, S. J. R., com. de 2e classe. .	1,200 00
Courriers sur chemins de fer—	
Browne, Alfred, chef—	
App., $1,500 ; fr. de route, $90.58.	1,590 58
Bennett, William, com. de 2e cl.—	
App,, $800 ; fr. de route, $205.21.	1,005 21
Bigney, J. E., commis de 3e classe—	
App., $560 ; fr. de route, $278.42. .	838 42
Blenkinsop, T. W., com. de 3e cl.—	
App., $520 ; fr. de route, $339.77. .	859 77
Cameron, J.W. H., com. de 1re cl.—	
App., $960 ; fr. de route $221.89.	1,181 89
Campbell, John, com. de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $11.43. .	811 43
Davison, Robt., com. de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $242.89.	1,042 89
Eaton, W. P., com. de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $394.37.	1,194 37
Gabriel, J. McN., com. de 1re classe	
App., $960 ; fr. de route, $223.79.	1,183 79
Hall, Samuel, com. de 2e classe—	
App., $798 ; fr. de route, $240.41.	1,038 41
Hawkesworth, G. A., com, de 2e cl.—	
App., $800 ; fr. de route, $232.89.	1,032 89
Keating, J. P., com. de 3e classe—	
App., $520 ; fr. de route, $268.39.	788 39
Keith, J. T., commis de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $305.66.	1,105 66
Kelly, J. H., commis de 3e classe—	
App., $520 ; fr. de route, $256.37. .	776 37
Little, H. R., commis de 3e classe—	
App., $640 ; fr. de route, $253.93.	893 93
McKinnon, W. C., com. de 2e cl.—	
App., $800 ; fr. de route, $251.67.	1,051 67
McLeod, J. S. F., com. de 3e cl.—	
App., $560 ; fr. de route, $259.87.	819 87
McMillan, F. N., com. de 3e cl.—	
App., $520 ; fr. de route, $384.03.	904 03
McRae, Christopher, com. de 3e cl.—	
App., $520 ; fr. de route, $239.92.	759 92
McRobert, W. H., com. de 2e cl.—	
App., $800 ; fr. de route, $280.07. .	1,080 07
Macdonald, Arch., com. de 3e cl.—	
App., $560 ; fr. de route, $256.29. .	816 29
O'Sullivan, Denis, com. de 3e cl.—	
App., $560 ; fr. de route, $370.51.	930 51
Power, C. E., com. de 2e classe—	
App., $800 ; fr. de route, $362. . . .	1,162 00
Rolston, Edward, com. de 3e cl.—	
App., $560 ; fr. de route, $355.26.	915 26
A reporter	321,748 51

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report....................	321,748 51
Division de la Nouv.-Ecosse—Fin.	$ cts.
Courriers sur chemins de fer—*Fin.*	
Ross, R. H., commis de 3e classe—App., $560 ; fr. de route, $257.46.	817 46
Ross, J. D., commis de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $274.42.	1,074 42
Southall, Fred., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $383.90.	1,183 90
Courriers surnuméraires—	
McKenzie, D. G. (moins absence)—Ayy., $476.34 ; fr. de rout, $290.43	766 77
McLeod, M. G. (moins absence)—App., $465.46 ; fr. de r., $271.72..	737 18
Division d'Ottawa ($60,170.38).	
Bureau de l'inspecteur—	
Hawken, Frank, inspecteur	2,200 00
LeSueur, C. P., sous-inspecteur....	1,600 00
Chamard, John, do	1,437 50
Carroll, Henry, commis de 3e classe	800 00
Cochran, W. C., commis de 3e classe	770 00
Duggan, Cornelius, messager.. .	600 00
Dunne, P. B., commis de 3e classe..	760 00
McNulty, J. J., commis de 3e classe	560 00
O'Connor, J. F., com. de 1re classe.	1,300 00
Pope, Theodore, com. de 3e classe..	500 00
Whitty, M. J., commis de 2e classe.	1,200 00
Greene, M.C., commis surnuméraire	400 00
Leacy, H E., surnum., 26 j. juillet..	27 95
Robinson, A. L., surnum. (moins absence)...........	398 93
Courriers sur chemins de fer—	
Gordon, Edw., chef—App., $1,500 ; fr. de route, $91.64	1,591 64
Annable, William, com. de 3e cl.—App., $560 ; fr. de route, $499.58.	1,059 58
Armstrong, J. G., com. de 3e classe. App., $520 ; fr. de route, $536.10.	1,056 10
Booth, W. S., com. de 3e classe—App., $480 ; fr. de route, $364.05.	844 05
Burnham, W. F., com. de 1re classe App., $959.50 ; fr. de r., $319.73.	1,279 23
Chevrier, J.A., com. de 1re classe—App., $954.84 ; fr. de r., $524.55.	1,479 39
Coburn, A. H. J., com. de 2e classe App., $800 ; fr. de route, $528.01.	1,328 01
Corcoran, John, com. de 3e classe—App., $640 ; fr. de route, $532.29.	1,172 29
Eagleson, John, com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $171 08.	971 08
Evanson, F. S., com. de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $544.28.	1,064 28
Farrell, W.J., c. de 3e cl. j. 14 janv.—App., $299.58 ; fr. de r., $138.78.	438 36
Gass, W. H., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $253.92.	1,053 92
Gillessie, J. B., com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $501.46.	1,301 46
Gorrell, G. T., c. de 1re cl. (décédé)—App., $800 ; fr. de route, $254.01.	1,054 01
Gorrell, G. M., com. de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $310.83	830 83
Griffith, John, com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $252.70.	1,052 70
Hawkins, T. T., com. de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $541.92.	1,061 92
Hetherington, J. E., com. de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $455.59.	1,255 59
Houston, Stewart, com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $484.60.	1,284 60
A reporter........ ... .:.	360,061 66

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	361,061 66
Division d'Ottawa—Fin.	
Courriers sur chemins de fer—*Fin.*	
Lally, J. J., commis de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $521.85.	1,321 85
Leclair, Adolphus, com. de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $320.64.	1,280 64
Legendre, J.B. Z., com. de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $517.47.	1,477 47
McDonnell, H. M., com. de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $536.69.	1,056 69
McFarlane, J. D. C., com. de 3e cl.—Ap., $560 ; fr. de route, $507.65..	1,067 65
McLaren, Robt., com. de 2e classe—App., $780 ; fr. de route, $160.88.	940 88
MacDonald, Henry, com. de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $469.80.	1,269 80
Maingy, P. A., com. de 2e classe—App., $797.85 ; fr. de r.. $459.96..	1,257 81
Martin, C. W., com. de 3e classe—App., $519 ; fr. de route, $335.59.	854 59
Montgomery, Robt., com. de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $505.42.	1,465 42
Nevens, J. J., commis de 2e classe—App., $795.20 ; fr. de r., $536.66.	1,331 86
Peden, Robert, com. de 1re classe—App., $960 ; fr. de route, $429.87.	1,389 87
Pelton, J. E., com. de 3e classe—App., $847.64 ; fr. de r., $424.27.	1,271 91
Plumb, Charles, com. de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $355.42.	1,155 42
Purcell, John, com. de 3e classe—App., $560 ; fr. de route, $137.32.	697 32
Rochester, C.D., com. de 3e classe—App., $550 ; fr. de route, $440.03.	990 03
Simpson, H., com. de 3e classe—App., $479 ; fr. de route, $381.54.	860 54
Skelly, D. J., com. de 1re classe—App., $800 ; fr. de route, $343.48..	1,143 48
York, Dunbar, com. de 3e classe—App., $560 ; fr. de route, $256.45.	816 45
Courriers surnuméraires—	
Dorion, D. N. (moins absence)—App., $396.73 ; fr. de r., $292.45.	689 18
Ferguson, H. S. (moins absence)—App., $392.23 ; fr. de r., $209.26.	601 49
Jackson, Horace—App., $480 ; fr. de route, $314.02.	794 02
Kahala, J., transféré à la division de Sherbrooke—App., $102.67 ; fr. de r., $71.61..	174 28
Kenny, H. I.—App., $400 ; fr. de route, $301.94.	701 94
Ketchum, H. G., (moins absence)—App., $374.75 ; fr. de r., $135.71..	510 46
McLatchie, A.A., tr. à la d. de Barrie App., $91.61 ; fr. de route, $69.42	161 03
Moore, A. C., (moins absence)—App., $390.18 ; fr. de r., $379.80..	769 98
Reeves, B.A., tr. à la d de Toronto. App., $160 ; fr. de route, $95.87..	255 87
Cavanagh, J.E., agent de transfert, Brockville, jusqu'à oct..........	129 03
Division de Québec ($42,842.63).	
Bureau de l'inspecteur—	
Boldue, A., inspecteur.......	2,000 00
Green, S. T., sous-inspecteur. . ..	1,450 00
Caouette, J. B., jusq. 14 déc. '96....	545 16
Evanturel, E.E.G., du B.P., Québec	300 00
Gray, E. L. F., com. de 3e classe..	520 00
A reporter,..	391,313 78

Postes--Appointements—*Suite.*	$	c.
Report....	391,313	78
Division de Québec—Suite.		
Bureau de l'inspecteur—*Fin.*		
LaRue, L. J. H., commis de 2e cl..	1,100	00
MacNaughton, F. M., com. de 3e cl.	590	00
O'Reilly, Mlle M. A., du b.p.de Qué.	130	00
Pelletier, Maxime, commis de 3e cl.	800	00
Philibert, J. E., commis de 3e classe	600	00
Raymond, Antoine, messager.......	480	00
Shaw, Mlle M. M., du b. p. de Qué.	100	00
Taché, E. J., com. surn. (m. absence)—	398	81
Courriers sur chemins de fer—		
Blondeau, F. E., chef..............		
App., $1,500 ; fr. de route, $93.70.	1,593	70
Audet, A. P., du bur. de p. de Qué.		
App., $140 ; fr. de route, $230.73.	370	73
Audet, Charles, commis de 2e cl.—		
App., $640 ; fr. de route, $474.09.	1,114	09
Blondeau, Antoine, com. de 2e cl.—		
App., $890 ; fr. de route, $260.10.	1,060	10
Blondeau, Donat, com. de 1re cl.—		
App., $960 ; fr. de route, $584.17.	1,544	17
Carrier, J. E., commis de 2e cl.—		
Appointements.................	800	00
Chabot, A. F. A., commis de 2e cl.—		
App., $720 ; fr. de route, $475.70.	1,195	70
Dagneau, D. C., com. de 1re cl.—		
App., $960 ; fr. de route, $596.75.	1,556	75
Dorion, Napoléon, com. de 2e cl.—		
App., $800 ; fr. de route, $576.64.	1,376	64
Furios, Léger, commis de 2e classe—		
App., $800 ; fr. de route, $453.08.	1,253	08
Gagnon, J. T., commis de 2e cl.—		
App., $700 ; fr. de route, $300.10.	1,000	10
Gaudry, B. T., commis de 1re cl.—		
App, $960 ; fr. de route, $296.70 .	1,256	70
Gauvreau, Napoléon, com. de 3e cl.—		
App., $480 ; fr. de route, $200.89.	680	89
Gauvreau, Ulric, commis de 2e cl.—		
App., $720 ; fr. de route, $299.50.	1,019	50
Germain, Ulric, commis de 3e cl.—		
App., $520 ; fr. de route, $245.46.	765	46
Gingras, J. N. A., com. de 2e cl.—		
App., $640 ; fr. de route, $392.18.	1,032	18
Goulet, Irénée, com. de 3e classe—		
App., $520 ; fr. de route, $239....	759	00
Hudon, L. E., commis de 1re cl.—		
App., $959 ; fr. de route, $544.92.	1,503	92
Labbé, F. X., com. de 1re cl. (décédé)—		
App., $480 ; fr. de route, $44.33.	524	33
Marquette, Lactance, com. de 3e cl.		
App., $520 ; fr. de route, $215.81.	735	81
Nolet, Jean G., commis de 2e cl.—		
App., $720 ; fr. de route, $323.30.	1,043	30
O'Dowd, Francis, com. de 2e cl.—		
App., $720 ; fr. de route, $464.37.	1,184	37
Pelletier, Wilfred, com. de 3e cl.—		
App., $520 ; fr. de route, $163.12.	683	12
Rouillard, Adolphe, com. de 3e cl.—		
App., $520 ; fr. de route, $224.28	744	28
Routhier, A. A., com. de 2e cl.—		
App., $720 ; fr. de route, $332.82.	1,052	82
Rousseau, H. B., com. de 2e cl.—		
App., $720 ; fr. de route, $474.01.	1,194	01
Roy, J. E., commis de 1re cl.—		
App., $960 ; fr. de route, $556.47.	1,516	47
Simard, E. A., commis de 3e cl.—		
App., $520 ; fr. de route, $316.81.	836	81
Simard, L. E., commis de 2e cl.—		
App., $700 ; fr. de route, $451.05.	1,151	05
A reporter....	426,061	67

Postes—Appointements—*Suite.*	$	c.
Report.....	426,061	67
Division de Québec—Fin.		
Courriers sur chemins de fer—*Fin.*		
Talbot, Octave, commis de 1re cl.—		
App., $960 ; fr. de route, $587.07.	1,547	07
Thibault, L. P., agent de transfert—		
App., $417.73 ; fr. de route, $15.43	433	16
Courriers sur ch. de fer surn.—		
Bédard, J. P., agent de transfert—		
App., $400 ; fr. de route, $178.92.	578	92
Fitzpatrick, C. J.—		
App., $400 ; fr. de route, $187.74.	587	74
Kahala, J., de la div. de Sherbrooke—		
App., $110.67 ; fr. de route, $22.02	132	69
Division de Sherbrooke ($18,458.29).		
Bureau de l'inspecteur—		
Thompson, F. C., inspecteur.	2,000	00
Farwell, E. W., sous-inspecteur....	1,237	50
Bounallie, A. G., au 30 sept. '96....	120	00
Kahala, J., com. sur., de la d. d'Ottawa	257	33
Proulx, L., com. surn., à $1.50 par j.	547	50
Courriers sur chemins de fer—		
Beaudoin, Chas., commis de 1re cl.—		
App., $960 ; fr. de route, $195.34.	1,155	34
Brooks, E. R. H., com. de 2e cl.—		
Appointements.	800	00
Channell, H. E., com. de 1re cl.—		
App., $960 ; fr. de route, $111.18.	1,071	18
Crevier, J. W., commis de 3e cl.—		
App., $480 ; fr. de route, $117.04.	597	04
Dorion, Edouard, com. de 2e cl.—		
App., $800 ; fr. de route, $39.18..	839	18
Evans, A. H., commis de 2e cl.—		
App., $797.78 ; fr. de r., $114.56.	912	34
French, J. L., commis de 2e cl.—		
App., $800 ; fr. de route, $131.09.	931	09
Hall, J. P., commis de 1re cl.—		
App., $960 ; fr. de route, $100.84.	1,060	84
Jones, W. E. C., com. de 2e cl.—		
App., $800 ; fr. de route, $275.65.	1,075	65
Murphy, John, commis de 1re cl.—		
App., $960 ; fr. de route, $223.28.	1,183	28
Peters, W. N., commis de 2e cl.—		
App., $800 ; fr. de route, $195.10.	995	10
Smith, E. L., commis de 2e cl.—		
App., $800 ; fr. de route, $258.10.	1,058	10
Webb, F. W., commis de 2e cl.—		
App., $800 ; fr. de route, $220.88.	1,020	88
Whitcher, C. F., com. de 2e cl.—		
App., $800 ; fr. de route, $117.11.	917	11
Courrier sur ch. de fer surnum.—		
Macdougall, A. C. (moins abs.)—		
App., $474.54 ; fr. de r., $204.29.	678	83
Division de Stratford ($24,140.43).		
Bureau de l'inspecteur—		
Hopkirk, H. G., inspecteur........	2,200	00
Maloney, Daniel, sous-inspecteur...	1,550	00
Bruce, D. A., commis de 2e classe..	1,050	00
Clark, F. C., messager..........	472	50
Lawrence, C. M. B., com. de 2e cl..	987	50
Macfarlane, M. A., com. de 3e cl...	560	00
Watson, W. S., commis de 3e classe	720	00
Yorick, John, au 30 avril '97......	1,000	00
Courriers sur chemins de fer—		
Allen, F. N., commis de 3e classe—		
App., $520 ; fr. de route, $255.98.	775	98
Austin, J. J., commis de 3e classe—		
App., $480 ; fr. de route, $185.37.	665	37
A reporter....	457,780	89

Postes : Appointements—*Suite.*	$ c.
Report...	457,780 89
Division de Stratford—Fin.	
Courriers sur chemins de fer—*Fin.*	
Cheyne, A. J., commis de 3e cl.—App., $640 ; fr. de route, $235.98.	875 98
Clark, R. C., commis de 3e classe—App., $520 ; fr. de route, $182.56.	702 56
Dinning, H. F., commis de 3e cl.—App., $640 ; fr. de route, $282.98.	922 98
Dundas, James, au 19 mars '97—App., $689.03 ; fr. de r., $200.81.	889 84
Farrow, H. W., commis de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $220.93.	740 93
Freel, E. J., commis de 3e classe—App., $640 ; fr. de route, $209.12.	849 12
Golden, J. J., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $319.70.	1,119 70
Harris, G. M., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $270.15.	1,070 15
Johnston, Lewis, com. de 3e cl.—App., $560 ; fr. de route, $200.78.	760 78
Jones, Albert, com. de 2e classe—App., $797.85 ; fr. de r., $96.86..	894 71
Kelly, D. B., commis de 2e classe—App , $800 ; fr. de route, $188.27.	988 27
McKee, William, com. de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $283.26.	803 26
Nelson, Robert, commis de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $292.03.	812 03
Pierson, Charles, com. de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $310.10.	1,110 10
Richardson, Wm., com. de 3e cl.—App., $640 ; fr. de route, $175.92.	815 92
Sharman, F. D., com. de 3e cl.—App., $560 ; fr. de route, $242.75.	802 75
Division des Trois-Rivières ($12,641.36).	
Bureau de l'inspecteur—	
Desilets, Gédéon, inspecteur	2,000 00
Chillas, J. P., sous-inspecteur......	1,600 00
Bailey, G. O., commis de 2e classe..	1,050 00
Normand, N. M., com. de 3e classe.	560 00
Teasdale, E., messager	450 00
Courriers sur chemins de fer—	
Beaudry, Aug., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $119.82.	919 82
Dorais, A., commis de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $171.16.	971 16
Dusault, Rémi, commis de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $172.56.	692 56
McKenzie, J. E., au 30 avr. (décédé)—App., $666.67 ; fr. de r., $89 70..	756 37
Marineau, J. P., com. de 3e cl.—App., $480 ; fr. de route, $150.89.	630 89
Méthot, C. A., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $193.13.	993 13
Poliquin, J. D., commis de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $154.17.	674 17
Ricard, L. O., commis de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $187.67.	707 67
Forest, S., commis surnum.—App., $480 ; fr. de route, $155 59.	635 59
Division de Toronto ($63,718.29).	
Bureau de l'inspecteur—	
Barker, R. W., inspecteur...	2,600 00
Burnham, G. A., sous-inspecteur...	1,600 00
Smith, F. H. do	1,550 00
Crocker, Wm., commis de 2e classe.	1,200 00
Griffith, W. E., commis de 1re classe	1,500 00
A reporter........	493,031 33

Postes : Appointements—*Suite.*	$ c.
Report........	493,031 33
Division de Toronto—Fin.	
Bureau de l'inspecteur—*Fin.*	
Gurnett, G.T.B., com. de 2e cl., 9 m.	900 00
McKillop, John, messager..........	600 00
Smallpiece, H. W., com. de 2e cl...	1,200 00
Sweetman, G. B. do ...	1,200 00
Whiteside, J. A., com. de 3e cl. (déc'dé)	256 67
Sheridan, F. A., commis surnum., du 8 fév. 1897	158 33
Courriers sur chemins de fer—	
Winstanley, C. J. H., 1er commis—App., $1,500 ; fr. de route, $55.88	1,555 88
Arland, W. H., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $265.86.	1,065 86
Barker, E. J., commis de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $169.13.	689 13
Beatty, Alex., commis de 1re cl.—App., $960 ; fr de route, $375.95.	1,335 95
Bennett, J. O., commis de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $203.16.	1,163 16
Birchall, T. S., commis de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $491.11.	1,451 11
Boyle, E. O., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $205.69.	1,005 69
Brent, T. H., commis de 3e cl.—App., $518.45 ; fr. de r., $148.33.	666 78
Burns, G. F., commis de 1re cl—App., $960 ; fr. de route, $189.07.	1,149 07
Byrne, L. V., commis de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $251.87.	1,211 87
Clarke, F. C., commis de 3e cl.—App., $640 ; fr. de route, $360.58.	1,000 58
Costello, P. J., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $405.44.	1,205 44
Egan, John, commis de 1re classe ..	960 00
Findlay, Alex., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $379.05..	1,179 05
Flinn, Wm., commis de 3e cl.—App., $510 ; fr. de route, $182.98.	692 98
Flood, J. D., transféré à la division de London—App., $206.66 ; fr. de r., $21.72..	228 38
Frizzell, A. B., commis de 3e cl.—App., $560 ; fr. de route, $346.67.	906 67
Griffin, G. W., commis de 3e cl.—App., $220.20 ; fr. de r., $92.36..	312 56
Higgins, F. O'C., com. de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $367.93.	1,327 93
Ketcheson, H. F., de la division de Kingston—App., $640 ; fr. de route, $273 04.	913 04
Lawrence, W. J., com. de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $142.09.	662 09
Little, James, commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $164.19.	964 19
McGill, Alex., commis de 2e cl.—App., $720 ; fr. de route, $268.39.	988 39
McLeod, J. E., commis de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $360....	1,320 00
Mason, Thomas, com. de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $408.51..	1,208 51
Mitchell, Wm., de la div. de London—App., $560 ; fr. de route, $112.73.	672 73
Mollard, J. T., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $363.42..	1,163 42
Noble, William, commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $399.59..	1,199 59
O'Connor, Wm., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $370.67.	1,170 67
A reporter	526,717 05

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	526,717 05
Division de Toronto—Fin.	
Courriers sur chemins de fer—*Fin.*	
O'Loane, J. T., commis de 2e classe—App., $800 ; fr. de route, $443.70	1,243 70
Ollerhead, G. E., commis de 3e cl.—App., $520 ; fr. de route, $386.15	906 15
Patterson, G. G., commis de 3e cl.—App., $550 ; fr. de route, $267.09	817 09
Patterson, Thomas, com. de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $424.69	1,224 69
Platt, W. M., au 12 sept. 1896—App., $160 ; fr. de route, $43.26	203 26
Pringle, James, commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $243.58	1,043 58
Ramsay, W. J., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $417.94	1,217 94
Saulter, Joseph, commis de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $474.45	1,434 45
Sloan, M. W., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $505.78	1,305 78
Smellie, William, commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $353.98	1,153 98
Smith, W. B., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $492.66	1,292 66
Thompson, Andrew, com. de 1re cl.—App., $960 ; fs. de route, $202.53	1,162 53
Thompson, H. P., com. de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $243.78	1,043 78
Thompson, J. D., com. de 3e cl.—App., $560 ; fr. de route, $208.09	768 09
Tyner, Fred., commis de 1re cl.—App., $960 ; fr. de route, $380.49	1,340 49
Wiley, W. E., commis de 2e cl.—App., $800 ; fr. de route, $268.51	1,068 51
Wilson, J. T., commis de 3e cl.—App., $510 ; fr. de route, $76.10	586 10
Reeves, B. A., c. sur. du 1er nov. '96—App., $320 ; fr. de route, $99.79	419 79
Agents pour le transfert de la malle—	
Ball, Thomas	550 00
Harper, J. F	600 00
Kidner, Edward	400 00
Lawless, Matthew	600 00
Scholes, Adam	600 00
Sullivan, Michael	600 00
Bur. de poste de Belleville (*$8,700.00*).	
Taylor, John, directeur de poste	1,400 00
Duncan, Thomas, sous-direct. de poste	1,350 00
Embury, W. J	800 00
Gillen, Alfred	1,200 00
Hargrove, B. L	440 00
Kennedy, Mary	520 00
Lynch, J. J	800 00
Newberry, I. M	800 00
Reeves, J. H	590 00
Walker, W. B	800 00
Bur. de poste, Charlottetown (*$16,795.50*).	
Brecken, F. de St. C., directeur de poste et sous-inspecteur de poste	2,200 00
Callaghan, J. A	640 00
Campbell, J. M	1,075 00
Clarkin, J. T	560 00
Gill, W. H. F	720 00
Harris, William	1,200 00
Hughes, J. M	550 00
Lawson, J. A	1,200 00
McCarey, Joseph	950 00
A reporter	566,094 62

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	566,094 62
Bureau de poste de Charlottetown—Fin.	
Murphy, M. W	800 00
Robertson, J. N	800 00
Trainor, Bernard	1,087 50
White, Nicholas	1,087 50
Commis surnuméraire—	
Gallant, J. A	98 92
Courriers sur chemins de fer—	
Crabbe, O. R.—App., $800 ; fr. de route, $254.60	1,054 60
Haszard, T. A.—App., $800 ; fr. de route, $260.07	1,060 07
Macdonald, D. J.—App., $800 ; fr. de route, $258.33	1,058 33
McEwen, H. D., au 30 nov.—App., $200 ; fr. de route, $91.65	291 65
Courrier sur ch. de fer, temporaire—	
McLean, F. C., du 25 déc.—App., $249 ; fr. de route, $112.93	361 93
Bur. de poste de Frédéricton (*$7,092.69*).	
Hilyard, F. S., directeur de poste	1,600 00
Cameron, John	1,200 00
Gardiner, Robinson	720 00
Phair, W. B	1,200 00
Phillips, R. B. H	800 00
Vavasour, E. W	1,084 69
Facteurs—	
Phair, L. B. C	464 50
Wright, Milford, temporaire	23 50
Bureau de poste d'Halifax (*$35,890*).	
Blackadar, H. W., directeur de poste	2,400 00
Tremaine, F. V., sous-direct. de poste	1,800 00
Bent, F. P	1,300 00
Boggs, H. A	800 00
Brennan, P. F	760 00
Casey, T. W	1,150 00
Chamberlain, W. H	1,200 00
Creighton, T. G	1,200 00
Crowe, A. C	800 00
Delaney, Edward	800 00
Fraser, C. D	800 00
Fultz, W. S.	600 00
Harris, W. C	560 00
King, D. A	800 00
Lownds, C. M. R	800 00
McLennan, D. A.	640 00
Meagher, J. N	590 00
Mulcahey, P. J	1,000 00
O'Bryan, J. S	1,200 00
Parker, William	800 00
Power, F. J	800 00
Quinnane, W. P., messager	600 00
Sullivan, E. A	800 00
Travis, L. W	800 00
Walker, W. H	800 00
Commis temporaire—	
Healey, Arthur	400 00
Facteurs—	
Saunders, Sampson, surintendant	800 00
Beattie, V. B	420 00
Davis, George	600 00
De Freytas, F. E	390 00
De Young, G. H	420 00
Grant, J. A	600 00
Hancock, William	510 00
Laurillard, H. S	600 00
Lindsay, J. P	600 00
A reporter	610,027 81

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	610,027 81
Bureau de poste d'Halifax—Fin.	
Facteurs—*Suite.*	
Linloff, William	420 00
Mahar, John	600 00
Mulcahey, Joseph	600 00
Myers, Robert	600 00
O'Donnell, J. J	600 00
O'Malley, John	600 00
Payne, Edward	600 00
Robb, Donald	570 00
Smyth, J. H	600 00
Theakston, M. J	600 00
Wilson, John	600 00
Facteur surnuméraire—	
Day, J. F	360 00
Bur. de poste d'Hamilton ($54,788.53).	
Brown, Adam, directeur	2,800 00
Eager, H. A., sous-directeur	2,000 00
Barber, B. F	800 00
Beatty, Oliver	800 00
Bull, G. H	1,200 00
Burns, Thomas	1,500 00
Campbell, D. D	800 00
Carroll, F. J	400 00
Crisp, A. C	1,200 00
Cusack, M. L	710 00
Dempsey, J. H. C	790 00
Dunnett, E. H	1,050 00
Ecclestone, W. R	800 00
Filgiano, H. E. J	800 00
Fitzgerald, Robt	800 00
Flynn, William	800 00
Hamilton, A. M	640 00
Harron, R. J.	800 00
Judd, Charles	800 00
Kell, R. H	590 00
Kerr, A. J	640 00
McCulloch, J. O	800 00
Mackay, J. E. B.	800 00
Matthews, J. S.	1,050 00
Miller, R. S.	800 00
Morden, J. R.	800 00
Richter, J. C	560 00
Ross, George	1,400 00
Smith, Gertrude	790 00
Strous, James, messager	600 00
Walsh, David do	600 00
Waterman, W. L.	800 00
Webber, J. A	800 00
Winckler, J	520 00
Facteurs—	
Austin, T. B. S., surintendant	800 00
Bale, Thomas	480 00
Baskerville, B. W.	472 50
Blake, A. C.	442 50
Charters, James	600 00
Coates, H. M.	600 00
Cochrane, Thomas	502 50
Cox, J. A.	510 00
Dowrie, D. C.	600 00
Fearnside, J. H.	600 00
Fielding, C. W. W	600 00
Frank, Emil	600 00
Gardner, John	599 50
Guy, Robert	480 00
Hanlon, George	600 00
Hodd, Frank	570 00
Hoey, William	450 00
Hutton, William	480 00
A reporter	657,804 81

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	657,804 81
Bureau de poste d'Hamilton—Fin.	
Facteurs—*Suite.*	
James, W. H.	600 00
Lawrence, William	600 00
Logan, Hugh	450 00
McFarland, William	570 00
McKeown, James	540 00
Mitchell, Andrew	480 00
Mitchell, Jas. E.	480 00
Morton, George	480 00
Mundy, Wm. A.	600 00
North, J. W	600 00
Nunn, William	600 00
Paradine, Thomas	472 50
Phillips, Charles	480 00
Phillips, John	600 00
Rolston, Edward	540 00
Sevier, Edward	600 00
Springate, George	600 00
Stipe, Samuel	480 00
Stratton, Robert	600 00
Strongman, William	600 00
Thomas, J. R.	600 00
Towers, G. T.	510 00
Wilson, Joseph	600 00
Facteurs surnuméraires—	
Campbell, John	360 00
Moore, R. W	360 00
Woolley, Robert	359 03
Bur. de poste de Kingston ($20,151.57).	
Shannon, James, d. de poste, au 18 mai.	1,763 45
Gunn, Alex., dir. de poste, du 19 mai.	236 55
Renton, J. L., sous-direct. de poste.	1,400 00
Chamberlain, Allen J.	720 00
Cochrane, J. B	550 00
D'Arcy, R. J.	800 00
Genge, R. E	540 00
Kane, Frank	560 00
Kelly, John	1,500 00
McBride, James	800 00
MacDonald, Francis	800 00
Morrisey, John, messager	600 00
Pense, J. P.	800 00
Shannon, C. G	1,049 99
Wells, W. J	720 00
Commis surnuméraires—	
Bunt, C. A. (moins absence)	397 86
Driver, John	400 00
Hamilton, Isabel (moins absence)	394 41
Hayward, E. H., à $1 par j	19 00
Morrison, Joanna (moins absence)	398 81
Reid, Sarah M.	400 00
Facteurs—	
Christmas, W. J	412 50
Collins, John	600 00
Elliott, Robt. J.	540 00
Gilmour, Robert	599 00
Kearns, Robert	600 00
Lewers, Robert	600 00
McGuire, John J	540 00
Neill, William	600 00
Purtell, J. J	450 00
Facteur surnuméraire—	
Hanlon, B. J.	360 00
Bureau de poste de London ($36,664.55).	
Dawson, R. J. C., directeur de poste.	2,200 00
Sharman, J. D., sous-direct. de poste.	1,600 00
A reporter	695,517 91

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	695,517 91
Bureau de poste de London—Fin.	
Ashton, A. E	800 00
Carrothers, Arthur	800 00
Devinney, F. J	800 00
Hevey, Christopher	1,200 00
Hilton, G. W	800 00
Jones, Thomas	520 00
McCormack, H. K	520 00
McMartin, D	430 00
McNeil, Neil	800 00
Macdonald, J. A	720 00
Matthews, R. F	1,200 00
Murray, J. P	800 00
Nash, G. B	720 00
Nicholls, Wm	800 00
O'Meara, Martin, messager	600 00
Reed, C. C	660 00
Shanley, C. J. N	1,200 00
Skinner, W. H	800 00
Ward, John	800 00
Wheeler, F. C	800 00
Facteurs—	
Haystead, Martin, surintendant	800 00
Beattie, J. N	600 00
Bernard, Henry	450 00
Birmingham, F. W	600 00
Brennan, Thomas	600 00
Brimacombe, J. P	480 00
Burns, W. P	600 00
Cushing, James	600 00
Cushing, John	600 00
Dibbs, D. A	540 00
Francis, John	420 00
Harris, J. H	540 00
Hiscott, W. C	600 00
Logan, Walter	480 00
McKenna, W. G	600 00
Maitland, M. J	600 00
Mercer, William	390 00
Nicholson, James	600 00
Pate, W. R	600 00
Perrin, C. N	540 00
Phillips, Percy	600 00
Pontey, Francis	600 00
Pugh, Charles	540 00
Routledge, G. W	480 00
Short, W. S	588 71
Southcott, W. F	498 39
Walsh, Robt	600 00
Ward, Joseph	600 00
Wilson, John	600 00
Facteurs surnuméraires—	
Empey, W. M., du 16 juin (moins absence)	13 00
Flannery, P. J., du 12 oct. (moins absence)	254 45
Grimmond, G. M., au 31 oct	120 00
Williamson, A. C	360 00
Bur. de poste de Montréal ($152,944.15).	
Dansereau, Arthur, direct. de poste	4,000 00
Palmer, Jas. L., sous-direct de poste	2,000 00
Arless, R. J	1,087 50
Barbe, Wilfred	800 00
Barcelo, Edouard	760 00
Bathurst, J. W	800 00
Beaudoin, George	1,300 00
Bennett, John, messager	600 00
Beresford, John	800 00
Berthelot, Joseph	520 00
A reporter	741,049 96

Postes—Appointements—*Fin.*	$ c.
Report	741,049 96
Bureau de poste de Montréal—Suite.	
Bourret, H. A	1,500 00
Bourret, R. E	720 00
Brophy, Thomas	800 00
Brophy, W. P	640 00
Brown, J. H. P	800 00
Callaghan, Thomas	797 50
Carpenter, G. A	800 00
Chagnon, Edmund	1,087 50
Chandler, Henry	800 00
Chase, Isaac	1,200 00
Clarke, George	760 00
Clermont, Ulderic	800 00
Coffey, Jeremiah	800 00
Conlon, Bernard	1,059 27
Coté, A. B	800 00
Cotret de, L. D. A. R	760 00
Crowe, W. J	800 00
Dagenais, F. S	760 00
Daniel, R. T	1,087 50
Daoust, J. B. A	1,300 00
Delorme, Pierre	520 00
Doray, J. L. E	720 00
Dowd, E. C	800 00
Dufresne, Auguste	800 00
Dumont, Ovide	750 00
Duncan, Robert	1,200 00
Durach, J. J	800 00
Eckhardt, W. H. A	937 50
Filiatrault, Joseph	1,200 00
Florence, Charles	797 85
Forbes, E. H., au 1er mai	666 17
Galbraith, Samuel	560 00
Gariépy, J. B, chargeur	472 50
Gaudry, H. D	1,199 00
Germain, Clément	520 00
Giroux, T. A	800 00
Gould, Civila	470 00
Goyette, Henri	1,200 00
Grant, J. G	730 00
Grenier, Arthur	600 00
Grey, F. W	430 00
Grondin, A. L	800 00
Guillemette, J. E	800 00
Harding, Thomas	1,300 00
Lalonde, J. B. A	800 00
Lamanque, Thomas	800 00
Lamb, J. D	520 00
Lamoureux, A. E	800 00
Lamoureux, E. A	800 00
Langevin, Amédée	600 00
Lapointe, T. H	800 00
Larivière, Chas	800 00
Larose, Anatole	1,300 00
Larseneur, T. F., au 1er mai	1,166 67
Leduc, C. A. T	1,087 50
Lefebvre, Gaspard	1,199 00
Lefebvre, Louis	1,087 50
Lefebvre, Chas	800 00
Lefebvre, Germain	790 00
Lorange, Oscar	800 00
Lord, Alfred	1,087 50
McElroy, W. J	800 00
McGillis, Grace	490 00
Marchand, M. E	440 00
Masse, Arthur	790 00
Mayer, Edouard, au 1er mai	1,000 00
Mayer, J. A. A	470 00
Mayer, L. D. E	800 00
Mercille, L	583 58
Moore, Thomas E	610 00
A reporter	799,416 50

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	799,416 50
Bureau de poste de Montréal—Suite.	
Morin, Alcidas	800 00
O'Donoghue, Daniel	793 33
O'Neil, Patrick	800 00
Ouellette, E. H	800 00
Ouimet, Onésime, chargeur	390 00
Perrault, Denis R	690 00
Plouffe, François	800 00
Poitevin, Antonio	660 00
Poitras, J. R. A	520 00
Prudhomme, L. T	800 00
Renaud, J. E	800 00
Rondeau, Ulysse	1,200 00
Rostang, Alfred de	1,300 00
Rostang, E. de	440 00
Royal, A. S., au 18 mars	513 84
Sauriol, Alphonse	800 00
Sims, J. C	1,200 00
Taylor, James	710 00
Thimens, Joseph	1,087 50
Thompson, W. H., chargeur	442 50
Vincent, F. P	500 00
Whelan, J. P	767 39
Commis surnumér. à $400 par année—	
Archambault, C. A	398 35
Biron, C. B	322 58
Caron, F. J	395 59
Coderre, N	331 18
Cousineau, Joseph	385 37
Desilets, J. A	399 50
Gervais, J. B. E	314 33
Hurteau, D. F	400 00
Irvine, William	375 08
Lafleur, A. R. H	55 84
Lalonde, E	332 79
Miraglia, A. L	392 26
Murray, Eva	386 82
Peltier, L. J	99 33
Richardson, Theresa	117 13
Roy, J. A	400 00
Facteurs—	
Ayotte, J. E	480 00
Ayotte, T. E	420 00
Balthazard, F. X	480 00
Barcelo, J. C. H	390 00
Bégin, Ludger	382 50
Bisson, J. L	600 00
Bissonnette, A. I	599 50
Blaustien, Samuel	480 00
Blouin, A. W	412 50
Boucher, Adolphe	420 00
Bourgeois, Joseph	600 00
Brunelle, Moïse	532 50
Cadotte, Alphonse	510 00
Callary, Patrick	600 00
Carle, L. E	600 00
Caron, Louis	419 44
Carrière, Alphonse	596 00
Charbonneau, Roch	412 50
Chartrand, Adelard	390 00
Clarke, Patrick	600 00
Collard, J. A	600 00
Collins, John	600 00
Conroy, James	420 00
Cusson, Narcisse	600 00
Daoust, Omer	502 50
Delamadeleine, Théo	480 00
Demers, J. W	448 50
Destroismaisons, Rosario, au 31 janv.	226 25
Doucet, Réal	480 00
Dubé, Louis, au 30 avril	500 00
A reporter	836,119 40

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	836,119 40
Bureau de poste de Montréal—Suite.	
Facteurs—*Suite.*	
Duboulay, Adolphe	600 00
Dumesnil, A. E	600 00
Dussault, J. B	532 50
Fenaughty, John	600 00
Fenaughty, Thomas	450 00
Filion, L. J	480 00
Forest, Samuel	480 00
Frank, Raphael	442 50
Frigon, H. M	472 00
Gauthier, Aldéric	600 00
Gauthier, Avila	540 00
Giroux, Joseph	600 00
Gorman, Samuel, au 30 avril	500 00
Gosselin, Wilfred	472 50
Gravel, G. C., du 18 mars	98 00
Harney, W. T	600 00
Hayes, J. J	450 00
Jacques, Alfred	420 00
Johnston, M. F	472 50
Jones, J. J	450 00
Kelly, James	600 00
King, Joseph	600 00
Labonte, Louis	420 00
Lachapelle, A	360 00
Lagace, Phillip	600 00
Laguerrier, J. B	449 50
Lapointe, Prospère, au 30 avril	500 00
Latimore, Thomas	600 00
Lamère, Joseph	450 00
Ledoux, Joseph	600 00
Lépine, J. H	480 00
Lortie, Alphonse	600 00
Lussier, Joseph	600 00
McAfee, John	600 00
McInerney, Lawrence	480 00
McKenna, Edward	600 00
McLennan, Duncan	480 00
McShane, J. F	600 00
Mathieu, Alfred	600 00
Mathieu, Joseph	480 00
Meehan, John	600 00
Miggins, Michael	598 39
Miraglia, Joseph	570 00
Mitchell, W. F.	600 00
Moore, Thomas	598 33
Moreau, J. B	600 00
Nugent, James, au 30 nov	250 00
O'Neill, P	390 00
Ouellette, J. W.	450 00
Ouélette, Alphonse	420 00
Pépin, Delphis	442 50
Plante, J. B., au 30 avril	500 00
Plante, Gaspard	600 00
Power, John	600 00
Radakir, Alfred	570 00
Renois, Ludger	600 00
Ryan, John	418 87
St. Jean, L. J	532 50
St. Onge, A. L	600 00
St. Onge, J. A	480 00
Sauriol, J. B	599 75
Simard, Maxime	450 00
Têtu, Henri	478 50
Tierney, J. J	360 00
Traynor, Stephen	450 00
Valeur, Albert	450 00
Valeur, Joseph A	600 00
Valiquette, Joseph	600 00
Witzig, F. X	450 00
A reporter	871,537 74

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	871,537 74
Bureau de poste de Montréal—Fin.	
Facteurs surnuméraires à $360 par année—	
Beaudin, C. A	354 19
Beaudoin, A	298 93
Bessette, J. M., à $1 par jour	4 00
Bisaillon, J. B	360 00
Bissonnette, Albert, à $1 par j	3 00
Brissette, Joseph	300 00
Bruneau, E	30 00
Burke, W. M	355 03
Caron, J. E., à $1 par j	5 00
Chabot, George	360 00
Chagnon, J. B., à $1 par j	4 00
Clément, H. A	299 75
Dansereau, Adj	29 00
Desrosiers, Donat	28 00
Dion, Horace	359 50
Dorion, Arthur	30 00
Ducharme, J. A	360 00
Duprat, A	357 39
Fuller, William	299 03
Gaudry, J	315 36
Giroux, Henri, à $1 par j	13 00
Harrington, P	359 00
Hudon, Alex	300 00
Jodoin, A. E	360 00
Kleinhaus, Chas	351 78
Labrèche, Ovide, à $1 par j	3 00
Lacroix, E. O. H	354 45
Lalonde, L. N	358 06
Lamarche, J. A., à $1 par j	14 00
Larivée, H	358 00
Laroche, S	339 00
Lauthier, Joseph	360 00
Leblanc, V	349 84
Leduc, Maxime	354 95
Lefebvre, M., à $1 par j	3 00
Messier, Joseph, à $1 par j	4 00
Milette, J. A	299 03
Paquette, J. A., à $1 par j	14 00
Peloquin, Antoine, à $1 par j	2 00
Prevost, J. E. W	359 52
Ratelle, Albéric	300 00
Reilly, James, à $1 par jour	3 00
St-Sauveur, H	60 00
Thibeault, J. B., à $1 par jour	4 00
Vezeau, J. A	355 00
Way, A. G	358 06
Bureau de poste d'Ottawa ($63,817.77).	
Gouin, J. A., directeur de poste	3,000 00
Bates, E. B., sous-directeur de poste	1,700 00
Allen, F. G	790 00
Archambault, M. P	640 00
Bangs, W. A	720 00
Bartlett, J. H	1,100 00
Bell, B. H	760 00
Bell, J. C	610 00
Binks, J. T	790 00
Chevrier, E. L	1,100 00
Chevrier, L. D	750 00
Chilton, J. P	590 00
Clewes, J. R	550 00
Coughlin, M. A	720 00
Darcey, Mary	720 00
Devlin, C. A., chargeur	412 50
Dontigny, C. P	596 67
Duhamel, Sephora	600 00
English, F. W. P	640 00
A reporter	898,115 78

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	898,115 78
Bureau de poste d'Ottawa—Suite.	
Farrell, I. E	440 00
Faulkner, Eric	590 00
French, Fleming	1,400 00
Gallup, A. H	800 00
Ketchum, W. Q	740 00
Landriau, N. E	1,000 00
Lough, J. O	480 00
McElligott, Patrick, messager	510 00
MacQueen, G. R	800 00
Marks, P. H., chargeur	412 50
Mercer, W. O	1,200 00
Mix, H. W	510 00
Murphy, James	510 00
Murphy, W. H	660 00
O'Connor, E. J	1,200 00
O'Neil, Hugh	800 00
Parent, V. A	760 00
Patrick, Mary	710 00
Pennock. W. H	1,200 00
Pirrie, T. A., messager	600 00
Poole, Henry	1,000 00
Powell, A. H. H	640 00
St. Denis, M. L. M	640 00
St. Denis, Louis	510 00
Warwicker, W. S	640 00
Webber, Susan A	640 00
Webber, E. M	640 00
Wills, G. W	739 57
York, Alex	800 00
Commis surnumér. à $400 par année:	
Carrière, P	400 00
Chevrier, B	397 81
Corbeil, L	400 00
Dorion, G. E	386 98
Farrell, M. J	400 00
Knauf, G. H	394 62
Mann, W. E. B	333 67
Warwicker, C. F	372 69
Facteurs—	
Warwicker, F. S., surveillant	800 00
Béland, J. S	480 00
Birtch, C. S	502 50
Brisbois, John	450 00
Carwardine, W. H	420 00
Chamberlin, Howard	582 58
Cooch, Charles	600 00
Corbeil, Edouard	480 00
Cuddie, Thomas	600 00
Darcy, William, facteur boîtier	600 00
Demers, M. A	480 00
Dupuis, Adolphe	600 00
Egan, M. J	600 00
Egan, James	502 50
Fagan, Michael	600 00
Fair, R. W	600 00
Fair, J. J	600 00
George, F. J	600 00
Giroux, F. H	600 00
Goodwin, William, facteur boîtier	600 00
Hayes, Jeremiah	540 00
Jeffery, W. H	450 00
Ketchman, Herbert	502 50
Kissick, W. J	420 00
Lamb, William	600 00
Larue, J. N	600 00
Legault, Oloric	450 00
McCallum, J. A	502 50
McDonald, T. E	420 00
Moss, C. H	332 50
Noël, J. O	600 00
A reporter	939,488 70

Postes—Appointements—*Suite.*	$	c.
Report	939,488	70
Bureau de poste d'Ottawa—Fin.		
Facteurs—*Suite.*		
Robert, Pierre	599	00
Roeske, F. W	570	00
Ross, J. W	510	00
Spenard, A. E	450	00
Usher, W. J	540	00
Williams, Alfred	502	50
Wilson, J. A	510	00
Woodland, Isaac H	510	00
Facteurs surnuméraires—		
Brock, W. C	360	00
Dixon, G. A	354	19
Doyle, A. J	360	00
Grecco, A	33	87
Langford, W	356	12
Bureau de poste de Québec (*$37,207.06*).		
Paquet, E. T., directeur de poste	2,200	00
Laberge, M. P., sous-directeur de poste, au 14 décembre	726	88
Caouette, J. B., sous-directeur de poste au 15 décembre	873	12
Audet, A. P., transféré au bureau de l'inspecteur des B. de P. le 1er avril	420	00
Batterton, Wm	600	00
Battle, J. J., au 30 avril	800	00
Bittner, J. E. A., au 16 juillet	20	96
Cannon, J. F., messager	390	00
Darveau, Edmond	520	00
Dubé, Joseph	560	00
Evanturel, Gustave, transféré au bur. de l'inspecteur des B. de P., 1er mars	533	34
Gagnon, Zoël	1,100	00
Garneau, L. H	800	00
Lane, P. E	800	00
Labelle, A. W	1,099	50
L'Heureux, Louis	800	00
Marcotte, Mme L., de L	470	00
Martineau, F. N	560	00
Myler, Michael	1,000	00
O'Reilly, Mary A., transférée au bur. de l'inspecteur des B. de P., 1er avril	390	00
Plamondon, Olivier	800	00
Rochette, L. A	1,000	00
Shaw, M. M., transféré au bureau de l'inspecteur des B. de P. le 1er avril	300	00
Vézina, Ulric	1,000	00
White, Wm	800	00
Commis surnumér. à $400 par année—		
Bryson, D. A	398	93
Burroughs, Arline	386	03
Fortier, O. J. J	398	93
Gaboury, Ernest	15	01
Turcotte, J. L. E	400	00
Facteurs—		
Boulet, J. A., surveillant	800	00
Ange, D. L	360	00
Blackburn, Robert	600	00
Bussiere, Alphonse	480	00
Corriveau, George	103	55
Desroches, Joseph	600	00
Dubé, Antoine	416	60
Duhalt, Eusèbe	600	00
Emond, Joseph	472	50
Gagnon, Herménégilde	480	00
Gauvin, P. N	600	00
Gingras, A. E	600	00
Gingras, J. P. T., au 24 février	393	00
Guay, Louis	600	00
A reporter	972,412	73

Postes—Appointements—*Suite.*	$	c.
Report	972,412	73
Bureau de poste de Québec—Fin.		
Facteurs—*Suite.*		
Houle, Victor	600	00
Kelly, H. P.	600	00
Langlois, C. N	600	00
Légaré, Etienne	450	00
Mercier, Delphis	600	00
Ouellette, F. X	600	00
Pelletier, R	599	50
Pelletier, J. A	600	00
Reynar, Thomas	600	00
Samson, Alfred	600	00
Trépanier, Alfred	480	00
Wilkinson, Robert	600	00
Facteurs surnuméraires à $360 par année—		
Bigaouette, Joseph	139	04
Boivin, David	360	00
Boutet, Pierre	357	86
Emond, Ernest	338	13
Fiset, A. O	360	00
Gagnon, Moise	23	00
Lapointe, O	360	00
Louis, P. G	360	00
Parent, P. W	360	00
Pelletier, P. A. J	351	18
Bureau de poste de St-Jean (*$37,385.50*).		
Hanington, T. B., directeur de poste	2,200	00
Woodrow, James, sous-directeur de poste au 31 mars	1,200	00
Clark, J. C	799	00
Clark, J. S.	560	00
Copp, J. R.	800	00
Ferguson, Fred	800	00
Finen, J. L.	1,200	00
Finley, F. S	440	00
Flaglor, J. S.	1,200	00
Hamlin, R. A	950	00
Harrison, George, messager	450	00
Jenkins, Thomas	800	00
Kierstead, E. B	440	00
Lee, H. P.	800	00
Lingley, A. W	400	00
McClaverty, W. J.	480	00
McIntyre, R. C	1,200	00
McNicholl, Andrew	1,200	00
McMullin, Alex	480	00
Malcolm, James	800	00
Montgomery, John	600	00
Moore, A. T	440	00
Potter, M. J	1,300	00
Reed, A. W	1,300	00
Reed, T. L	520	00
Ring, J. W	1,100	00
Ritchie, J. H.	800	00
Wilson, A. E	800	00
Woodrow, R. D	1,200	00
Facteurs—		
Withers, Geo. E., surveillant	740	00
Beamish, John	600	00
Belyea, Caleb	600	00
Belyea, Uriah	600	00
Bridges, H. T	472	50
Brown, James T.	420	00
Cassely, Patrick	600	00
Damery, Thomas	442	50
Elston, C. H	600	00
Killorn, Dominick	480	00
Lane, William	600	00
A reporter	1,013,765	44

Postes—Appointements—*Suite.*	$	c.
Report	1,013,765	44
Bureau de poste de Saint-Jean—Fin.		
Facteurs—*Suite.*		
McManus, James	600	00
McMonagle, James	420	00
Macaulay, Marshall	442	50
Mailman, J. A	600	00
Morgan, Archibald	600	00
Perkins, F. N	472	50
Plumpton, G. W	600	00
Roberts, L. H	480	00
Rossiter, J. E	480	00
Ryan, J. J	480	00
Thompson, James	442	50
Facteurs surnuméraires—		
Magee, C. W	354	00
Bur. de poste de Sherbrooke ($5,544.02).		
Robertson, J. G., directeur de poste	1,600	00
Miquelon, A. C., sous-direct. de poste	1,200	00
Fissette, A. A	520	00
Genest, J. A	440	00
Norcross, A. A	600	00
White, C. A	436	07
Commis surnuméraires à $400 par an—		
Hacket, Annie	371	44
Robertson, Jas. J	343	17
Shea, M. P	33	34
Bur. de poste de Toronto ($147,705.56).		
Patteson, T. C., directeur de poste	4,000	00
Carruthers, John, sous-direct. de poste	2,000	00
Aikens, James	800	00
Allen, H. S	1,050	00
Anderson, John	800	00
Armstrong, B. M., au 31 déc	750	00
Aymong, R. A	800	00
Baird, Fred	520	00
Beatty, Alex	1,200	00
Benson, Thomas	520	00
Bills, T. H	640	00
Boddy, J. S	800	00
Bonnick, William	800	00
Booth, George	800	00
Boulter, Henry	900	00
Boyd, Bossom	800	00
Briggs, J. R	800	00
Callaghan, James	950	00
Cameron, W. M	598	39
Campbell, Joseph	640	00
Canniff, W. H	760	00
Chadd, R. E	1,300	00
Crate, A. E	750	00
Curran, Alfred	1,200	00
Davis, W. E	670	00
Douglas, W. H., au 25 nov	420	00
Dunbar, John	1,000	00
Durham, R. F	800	00
Dwyer, H. A., au 30 sept	200	00
Elson, E. B	440	00
Falkiner, H. F., au 30 avril	1,000	00
Fraser, J. R	800	00
Galbraith, John	750	00
Gorman, James	1,050	00
Gould, T. D	760	00
Harris, H. J	470	00
Hassard, Richard	1,200	00
Hurst, Samuel	800	00
Huggard, John	800	00
Hutty, R. H. G	720	00
A reporter	1,061,339	35

Postes—Appointements—*Suite.*	$	c.
Repot	1,061,339	35
Bureau de poste de Toronto—Suite.		
Hyatt, F. F	680	00
Hynes, N. A	800	00
Hynes, M. E	800	00
Ingram, J. A	710	00
James, C. W	760	00
Jeffery, J. E	600	00
Kennedy, James	470	00
Kirkpatrick, John	800	00
Langley, Benj	1,200	00
Lemon, W. E	800	00
Loudon, William	1,200	00
McCague, W. A	800	00
McCandless, John	800	00
McConaghy, J. S	548	45
McDonald, Murdock	800	00
MacPherson, William	1,200	00
Middleton, A. T	1,200	00
Milligan, W. G	800	00
Moerschfelder, Jacob	1,500	00
Monkman, A. H	800	00
Newell, Edward	440	00
Newell, W. J., au 30 sept	200	00
Parker, Alfred	600	00
Parrett, James	730	00
Peake, T. B	400	00
Pollock, George	799	50
Pope, J. A	640	00
Reading, W. B	440	00
Reeves, H. J	470	00
Riddle, R. W	1,450	00
Riddle, William	800	00
Riggs, James	404	27
Rutherford, James	800	00
Smith, C. E	800	00
Sparks, Walter	800	00
Sparks, Robert	800	00
Spencer, Edward	800	00
Stoddart, James	800	00
Thomas, G. A	800	00
Thompson, A. G	1,500	00
Thompson, George	770	00
Thompson, James	480	00
Thompson, Robert	800	00
Watkins, J. L	800	00
Watson, Chas	630	00
Westman, Eldon	790	00
Wright, Joseph	800	00
Commis surnuméraires à $400 par an—		
Hutchison, H. H	387	94
Mills, W. J	395	32
Young, R. S	398	93
Facteurs—		
Adam, J. W	600	00
Adams, George	510	00
Allen, H. R	600	00
Allen, Wm	360	00
Allwell, R. J	510	00
Armstrong, Thomas	472	50
Armstrong, T. B	600	00
Ashby, A. H	510	00
Ashmead, H. A	600	00
Askin, J. W	600	00
Bailey, J. D	406	46
Barnes, James	600	00
Barnhart, D. B	570	00
Beale, Thomas	600	00
Bentley, J. S	420	00
Birney, Thomas	600	00
Blanchfield, F. J	408	70
Bloomer, Richard	472	50
A reporter	1,108,773	92

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	1,108,773 92
Bureau de poste de Toronto—Suite.	
Facteurs—*Suite.*	
Bobby, H. J.	382 50
Bowell, B. R.	600 00
Buck, John.	450 00
Butler, John	600 00
Bythell, W. H	510 00
Cairns, J. J.	412 50
Cheatley, Patrick	420 00
Clark, C. F.	532 50
Clark, J. S.	570 00
Clark, J. H	450 00
Cluff, G. W	420 00
Connolly, Robert	478 71
Corp, Walter.	420 00
Courtney, J. S., au 30 nov	225 00
Cox, R. H	570 00
Crawford, John	600 00
Culross, Chas	600 00
Cummins, William	600 00
Cuthbert, W. A	412 50
Cuthbertson, J. R	600 00
DeLong, I. P	510 00
Drew, John	420 00
Durston, Robert	600 00
Edmondson, Robert	510 00
Ellis, George	600 00
Fitzpatrick, John	420 00
Flack, David, au 31 déc	300 00
Fleming, Alex	390 00
Foley, Philip	510 00
Foster, James	510 00
Foster, William	600 00
Friers, John	412 50
Gardiner, R. B	600 00
Gazey, James	420 00
Good, N. A	600 00
Gordon, A. H	510 00
Gordon, John	600 00
Harker, A. J.	412 50
Haycock, Thomas.	600 00
Hayward, W. G	570 00
Henderson, John	510 00
Henderson, J. G	480 00
Hovey, E. D	532 50
Humphries, Thomas	480 00
Hurst, George	600 00
Jackson, A. C	600 00
Johnston, Adam	510 00
Johnston, H. W.	420 00
Kennedy, Charles	600 00
Kimber, William	600 00
Kirk, Frederick	600 00
Knowlton, Joseph	600 00
Knox, E. E	540 00
Lockey, J. G.	570 00
Langstone, W. H.	600 00
Latimer, David.	510 00
Latornell, J. G., au 31 août	70 00
Leake, W. W	360 00
Lepper, W. D.	480 00
Lettan, Herman	570 00
Loan, J. B	510 00
Loudon, Robert	600 00
Lynn, James	480 00
McElnea, Francis	390 00
McMordie, Alex	600 00
McMullen, H. J	360 00
McNair, W. C	600 00
Manhard, L. E	472 50
Mankey, W. J	600 00
A reporter	1,143,567 63

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report	1,143,567 63
Bureau de poste de Toronto—Fin.	
Facteurs—*Suite.*	
Marks, John	600 00
Marks, J. T	510 00
Meadows, A. H	600 00
Miller, T. A	532 50
Mitchell, Robert	600 00
Moody, G. C	510 00
Moore, W. D.	510 00
Murphy, Edward.	600 00
Neely, J. F.	420 00
Orr, G. D. E	502 50
Parrett, W. F.	360 00
Parry, W. S	600 00
Payne, H. J	510 00
Phillips, Julius	532 50
Price, A. E.	510 00
Quinn, Thomas	570 00
Reading, T. J	480 00
Reeves, Charles	600 00
Reid, John.	600 00
Reid, Samuel, au 28 fév	400 00
Richards, Fred	600 00
Richardson, H. E	570 00
Rogers, George	570 00
Rogers, James	600 00
Rogers, W. I.	570 00
Ryan, James, du 13 janv.	168 39
Sargent, William	600 00
Saunders, C. J	510 00
Secor, Franklin	510 00
Sewell, T. C	570 00
Scott, J. L.	420 00
Sharpe, John.	480 00
Smith, Theophilus	600 00
Smith, Vincent	510 00
Spicer, Benjamin	600 00
Stanley, T. R	570 00
Stevens, W. F	570 00
Stewart, Edmund	570 00
Stewart, John	600 00
Stubbs, Edwin	472 50
Swait, C. E	600 00
Tolley, W. J	510 00
Tyner, W. E	600 00
Vanderburg, Arch	480 00
Walton, George	420 00
Ward, W. R	570 00
Weir, Robert	600 00
White, W. R	480 00
Williams, Joseph	600 00
Wilson, R. T	480 00
Wood, John	600 00
Woodhouse, John	532 50
Yates, George	600 00
Facteurs surnuméraires—	
Garrick, Henry	84 00
Harris, W.	84 00
Hornell, D.	359 00
Jackson, J	84 00
Layter, W. J	84 00
McConrey, J. J	83 00
Mathews, T	360 00
Bur. de poste de Vancouver ($13,526.65).	
Miller, Jonathan, directeur de poste	2,000 00
Harrison, F. E., sous-direct. de poste	1,400 00
Grant, Donald	950 00
MacLeod, J. O	900 00
A reporter	1,178,236 5

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report..................	1,178,236 52
Bureau de poste de Vancouver—Fin.	
Parker, M. M.—	
App., $440 ; allocation prov., $120..	560 00
Wintermute, A.—	
App., $439.50 ; alloc. prov., $120. ..	559 50
Commis surnum. à $400 par année—	
Barker, Kate—	
App., $350.50 ; alloc. prov., $105.15	455 65
Green, J. A.—	
Appoint., $400 ; alloc. prov., $120.	520 00
MacLean, E. K.—	
Appoint., $400 ; alloc. prov., $120.	520 00
Stitt, E. W.—	
App., $392.48 ; alloc. prov., $117.75	510 23
Willis, W.—	
App., $398.93 ; alloc. prov., $119.68	518 61
Facteurs—	
Carr, G. P.—	
App., $360 ; alloc. prov., $120....	480 00
Cornwall, S. C.—	
App., $379.15 ; alloc. prov., $116.67	495 82
Marshall, E. A.—	
App., $284.51 ; alloc. prov., $94.83	379 34
Facteurs surnuméraires—	
Ashworth, W. S.—	
App., $360 ; alloc. prov., $120 ...	480 00
Bolton, M. E.—	
App., $359.03 ; alloc. prov., $119.68	478 71
Denton, E.—	
App., $356.13 ; alloc. prov., $118.71	474 84
Givens, S.—	
App., $188.32 ; alloc. prov., $62.77	251 09
Kearsley, F.—	
App., $126.76 ; alloc. prov., $42.27	169 03
McBride, Arch.—	
App., $176.13 ; alloc. prov., $58.71	234 84
Miller, F. P.—	
App., $56.61 ; alloc. prov., $18.87.	75 48
Reid, D. R.—	
App., $360 ; alloc. prov., $120....	480 00
Shrapnell, W.—	
App., $359 ; alloc. prov., $119.67.	478 67
Thorburn, W. M.—	
App., $116.13 ; alloc. prov., $38.71.	154 84
Bureau de poste de Victoria ($24,068.95).	
Shakespeare, Noah, direct. de poste ..	2,000 00
Cairns, T. A., sous-direct. de poste...	1,400 00
Brown, John, messager—	
Appoint., $600 ; alloc. prov., $120..	720 00
Brown, Edgar—	
Appoint., $440 ; alloc. prov., $120..	560 00
Butler, R. J.—	
Appoint., $760 ; alloc. prov., $120..	880 00
Chadwick, Thos	1,187 50
Finlaison, C. W.....................	1,100 00
Godson, Ernest—	
Appoint., $520 ; alloc. prov., $120..	640 00
McRoberts, J. E., messager—	
Appoint., $600 ; alloc. prov., $120..	720 00
Murray, James—	
Appoint., $640 ; alloc. prov., $120..	760 00
Newbury, C. W	1,200 00
Shepheard, B. F.—	
Appoint., $430 ; alloc. prov., $120..	550 00
Smith, J. S.—	
Appoint., $760 ; alloc. prov., $120..	880 00
Commis surnum. à $400 par année—	
Ferrall, John—	
Appoint., $400 ; alloc. prov. $120.	520 00
A reporter..................	1,199,630 67

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report..................	1,199,630 67
Bureau de poste de Victoria—Fin.	
Graham, William—	
Appoint., $399 : alloc. prov., $120.	519 00
Griffiths, E. H.—	
App., $398.92 ; alloc. prov., $119.68	518 60
Haynes, E. M.—	
Appoint., $400 ; alloc. prov., $120.	520 00
Hollins, J. M.—	
Appoint., $400 ; alloc. prov., $120.	520 00
Newling, Harriette—	
App., $394.59 ; alloc. prov., $118.38	512 97
O'Brien, Eugenia—	
App., $388.92 ; alloc. prov., $116.67	505 59
Peers, E.—	
App., $391.21 ; alloc. prov., $117.38	508 59
Ray, C. E.—	
App., $400 ; alloc. prov., $120....	520 00
Facteurs—	
Cave, A. E.—	
Appoint., $420 ; alloc. prov., $120	540 00
Kay, Frederick—	
App., $390 ; alloc. prov., $120 ...	510 00
Malpass, Abiather—	
App., $450 ; alloc. prov., $120...	570 00
Shaw, R. W.—	
App., $411.25 ; alloc. prov., $117.50	528 75
Smith, Francis—	
App., $450 ; alloc. prov., $120 ...	570 00
Taylor, J. G.—	
App., $450 ; alloc. prov., $120....	570 00
Facteurs surnuméraires—	
Adams, Joseph—	
App., $359.03 ; alloc. prov., $119.67	478 70
Ball, Joseph—	
App., $344.46 ; alloc. prov., $114.82	459 28
Batchelor, Wm.—	
App., $40.10 ; alloc. prov., $13.37.	53 47
Colley, F.—	
App., $354.06 ; alloc. prov., $117.06	471 12
Cooper, B.—	
App., $52.26 ; alloc. prov., $17.42.	69 68
Douglas, M. F.—	
App., $11.79 ; alloc. prov., $3.93..	15 72
Millett, G.—	
App., $148.79 ; alloc. prov., $49.59	198 38
Murton, F. E.—	
App., $347.13 ; alloc. prov., $115.71	462 84
Sheather, A.—	
App., $359.03 ; alloc. prov., $119.68	478 71
Tubbs, Fred.—	
App., $277.54 ; alloc. prov., $92.51	370 05
Wager, H.—	
Appoint., $360 ; alloc. prov., $120.	480 00
Bur. de poste de Windsor ($10,462.33).	
Wigle, Alfred, directeur de poste....	1,600 00
Meloche, F. X., sous-direct. de poste au 30 avril..................	1,000 00
Askin, J. F..................	720 00
Belleperche, P. A..................	800 00
Conway, W. A..................	1,199 00
Jeffers, John, messager..............	500 00
McCarthy, Nora..................	640 00
Nesbitt, M. W..................	800 00
O'Connor, Eleanor	800 00
Rocheleau, Denis..................	470 00
Ruthvin, Adolphus	800 00
Wagner, Mary..................	800 00
Commis surnuméraire—	
Kelly, Margaret	333 33
A reporter..................	1,221,044 45

Postes—Appointements—*Suite.*	$ c.
Report....	1,221,044 45
Bur. de poste de Winnipeg ($37,944.85).	
Hargrave, William, direct. de poste...	2,800 00
Brough, R. R., sous-direct. de poste..	2,000 00
Abbott, L. K.—	
Appoint., $480 ; alloc. prov., $48...	528 00
Allen, G. H.—	
Appoint., $1,200 ; alloc. prov., $120.	1,320 00
Barrett, Edward—	
Appoint., $1,200 ; alloc. prov., $120.	1,320 00
Boswell, C. M......................	1,500 00
Boucher, Louis F.—	
Appoint., $400 ; alloc. prov., $40...	440 00
Braden, William—	
Appoint., $800 ; alloc. prov., $80...	880 00
Broad Thomas-	
Appoint., $799 ; alloc. prov., $80...	879 00
Callaway, L. P.—	
Appoint., $480 ; alloc. prov., $48...	528 00
Ducharme, L. J. D.—	
Appoint.. $521 ; alloc. prov., $52...	572 00
Dumas, H. C.—	
App,, $1,200 ; alloc. prov., $120....	1,320 00
Hargrave, G. A.—	
Appoint., $800 ; alloc. prov., $80...	880 00
Harrison, C. E.—	
Appoint., $520 ; alloc. prov., $52...	572 00
Jackson, Emeline—	
Appoint., $520 ; alloc. prov., $52. .	572 00
Keizer, D. A.—	
Appoint., $760 ; alloc. prov., $76...	836 00
Moore, I. C.—	
Appoint., $520 ; alloc. prov., $52...	572 00
Pridham, R. A.—	
Appoint., $800 ; alloc. prov., $80...	880 00
Rice, W. A.—	
App., $1,087.50; alloc. prov., $108.73	1,196 23
Rowan, Mary E.—	
Appoint., $520 ; alloc. prov., $52...	572 00
Scarlett, H. L.—	
Appoint., $520 ; alloc. prov., $52...	572 00
Scott, John—	
Appoint., $1,200 ; alloc. prov., $120	1,320 00
Smith, D. J.—	
Appoint., $800 ; alloc. prov., $80...	880 00
Commis surnum. à $400 par année—	
Harley, Richard J.—	
App., $346.47 ; alloc. prov., $34.64	381 11
Harris, E. L. G.—	
App., $333.34 ; alloc. prov., $33.34	366 68
Johnson, James—	
App., $12.90 ; alloc. prov., $1.29..	14 19
McKee, L. M.—	
App., $393.36 ; alloc. prov., $39.32	432 68
Mills, R. R.—	
Appoint., $400 ; alloc. prov., $40.	440 00
Panet, Horace—	
App., $53.76 ; alloc. prov., $5.36..	59 12
Summers, Annie—	
App., $400 ; alloc. prov., $40.....	440 00
A reporter..........	1,246,117 46

Postes—Appointements—*Fin.*	$ c.
Roport	1,246,117 46
Bureau de poste de Winnipeg—Fin.	
Facteurs—	
Gow, William J., surveillant—	
Appoint., $800 ; alloc. prov., $80.	880 00
Beckett, J. H.—	
Appoint., $480 ; alloc. prov., $48.	528 00
Bloomfield, George—	
Appoint., $450 ; alloc. prov., $45.	495 00
Burrows, Wm.—	
Appoint., $600 ; alloc. prov., $60.	660 00
Bush, H. T.—	
Appoint., $450 ; alloc. prov., $45.	495 00
Bushby, H. T.—	
Appoint., $480 ; alloc. prov., $48.	528 00
Bussell, John—	
Appoint., $540 ; alloc. prov., $54.	594 00
Close, Jarvis	
Appoint., $600 ; alloc. prov., $60.	660 00
Cox, R. S.—	
Appoint., $450 ; alloc. prov., $45.	495 00
Cuthbert, jeune, W. J.—	
Appoint., $600 ; alloc. prov., $60.	660 00
Cuthbert, aîné, W. J.—	
Appoint., $600 ; alloc. prov., $60.	660 00
Godfree, Henry—	
Appoint., $390 ; alloc. prov., $39.	429 00
Morgan, M. H—	
Appoint,, $360 ; alloc. prov., $36..	396 00
Morris, Frank—	
Appoint., $450 ; alloc. prov., $54.	594 00
Simmons, J. T.—	
Appoint., $450 ; alloc. prov., $45.	495 00
Smith, Mark—	
Appoint., $480 : alloc. prov., $48.	528 00
Sutton, Edgar W.—	
App., $301.86 ; alloc. prov., $30.09	331 95
Taylor, Amos—	
Appoint., $600 ; alloc. prov., $60.	660 00
Taylor, W. H.—	
Appoint., $600 ; alloc. prov., $60.	660 00
Wilson, William au 30 nov.—	
Appoint., $200 ; alloc. prov., $20.	220 00
Wood, S. J.—	
Appoint., $390 ; alloc. prov., $39.	429 00
Facteurs surnuméraires—	
Crayston, J. T.—	
App., $216.78 ; alloc. prov., $21.67	238 45
Lilley, I. M.—	
Appoint., $47 ; alloc. prov., $4.70	51 70
McDonald, R. W. H.—	
App., $356.13 ; alloc. prov., $35.61	391 74
Naven, Thomas—	
Appoint., $360 ; alloc. prov., $36.	396 00
West, Henry—	
Appoint., $360 ; alloc. prov., $36.	396 00
	1,258,989 30
Moins frais de route de juin 1896 transférés au fonds consolidé............	8,379 40
	1,250,609 90

Postes—Divers.	$ c.
Dépenses contingentes en général ($173,915.07).	
American Bank Note Co., Ottawa ($8,283)—	
Timbres-poste des dénominations suivantes : (émiss.du jubilé) (½c) 100,000, (1c) 6,950,000, (2c) 2,450,000, (3c) 13,700,000, (5c) 670,000, (6c) 50,000, (8c) 200,000, (10c) 115,000, (15c) 65,000, (20c) 52,500, (50c) 40,000, ($1) 12,500, ($2) 12,500, ($3) 12,500, ($4) 12,500, ($5) 12,500—24,455,000 en tout, à 20c le M	4,891 00
Cartes-poste (émission du jubilé) (1c), 4,240,000 à 80c le M	3,392 00
Armstrong, B. M., contrôleur du service des malles par chemins de fer : voyage à Rossland, C.-B., et retour, du 31 nov. au 1er janv. 1897, $95.20 ; voy. en janv. fév. et mars 1897, $6.20.	101 40
Bailey, George, Ottawa ($2,974.96)—	
Boîtes aux lettres (pilier en acier) 5 à $15 ; clefs, 24 à 20c ; conv. des boîtes aux lettres en nouveaux modèles, 12 à $8 ; enlever, réparer et rajuster des boîtes, 13 à $1.25 ; réparer des boîtes, 6 à $2.75 ; déplacer, 23 boîtes $17.50	226 05
Tampons à timbrer (n°1), 275 assort. à $1.32, 100 assort. sans encre à 77c ; (n° 2) 475 assort. à $1.02, 200 assort. (sans encre à 47c	1,018 50
Tampons à timbrer (4 x 8) 18 à $1, (6 x 15) 3 à $1.90, (4 x 12) 2 à $1.30, petits tampons, 75 à 30c ; réparer 136 tampons, $59.90	108 70
Encre à timbrer, 127 pintes à $2 25, 162 chopines à $1.75, 1,400 roquilles à 55c.	1,339 25
Cadenas en cuivre, 3 à $1.25, 3 à 80c ; mollettes, 1,425 à 5c ; boîtes en bois pour tampons, 1,425 à 12c ; réparer camion, $5 ; diverses répar. et menus item, $29.06	282 46
British American Bank Note Co., Ottawa ($54,619.24)—	
Timbres-poste des dénominations suivantes—(½c) 1,024,600, (1c) 50,600,000, (2c) 13,050,000, (3c) 97,250,000, (5c) 3,250,000, (6c) 346,600, (8c) 1,600,000, (10c) 250,000—167,371,200 en tout, à 13c le M	21,758 25
Cartes-poste—(1c) 26,592,000 à $1.05 le M ; (2c) union postale, 70,700 at $2.75 ; (2c) à rép., 251,500 à $2.75	28,807 68
Cartes-lettres—(1c) 94,000 à $2 le M ; (2c) 74,500 à $2 ; (3c) 77,500 à $1.75.	472 63
*Cartes-lettres spécialement imprimées pour les banques—141,300 à $2.50, 78,850 à $2.25, 22,000 à $2.75, 25,000 à $3, 1,000 à $3.25	669 41
Formules du chemin de fer Canadien du Pacifique, 54,000 à $1.05 le M	56 70
Enveloppes à journaux, 620,000 à $1.50 le M	930 00
Enveloppes timbrées, (3c) 100,000 à $3 le M, 83,000 à $2.50 ; (2c) 40,000 à $3 ; (1c) 50,000 à $2.50	752 50
Graver des plaques pour timbres de plus grandes dénominations et pour cartes-poste union, 4 à $200, 3 à $100	1,100 00
Arrérages sur cartes-lettres de 1c et 2c livrées en 1895-96	72 07
Brownell, F : travail au dessin pour l'émission des timbres-poste du jubilé	18 00
Butterworth et Cie, Ottawa : convertir de vieilles boîtes aux lettres en nouv. modèles, 6 à $8, 6 à $9 ; indic. de boîtes aux lett., 12 à 30c. ; répar. et peint. des boîtes aux lettres, 6 à $2.75 ; boîtes aux let. de voyage, 4 à $3 ; boîtes en ferbl. (boîtes à décl. pour caisse d'ép.), 50 à 30c ; fonds en fil mét. pour boît. à journ., 14 à 75c ; rép. aux boît. aux let., et men. item, $16.27.	175 87
Campbell, W. J., Ottawa : convertir de vieilles boîtes aux lettres au nouveau modèle, 12 à $8 ; boîtes aux lettres en fer forgé avec dessus conique, 6 à $8	144 00
Cie de mess. Canadienne, messager., $28.08 ; C.C.A., transp., $20.59 ; C.C.P., transp., $1.72	50 39
Carson, Hugh L, Ottawa : jambières en cuir pour facteurs, 50 prs à $1.25 ; rondelles en cuir, 2 grosses à $1.20	64 90
Code, A., Ottawa : inspecter les balances et les poids employés par le ministère	13 10
Dawson, Geo. W : rémunération pour services s'enquérant du service de la malle au Cap-Breton et pour autres affaires de bureau de poste—39 jrs, du 2 nov. au 10 déc. 1896, à $5 ; frais de voyage et de subsistance durant la même période, $94.45	289 45
Duhamel, L., Ottawa : rép. camions, 2 à $5 ; band. en caoutc. pour 4 roues de camions, $12.	22 00
Edgecombe, Mme A. C : déposé à la caisse d'épargne au crédit du gouverneur en conseil au bénéfice de Mme Edgecombe, veuve du courrier sur chemin de fer	2,000 00
Graves, Frères, Ottawa : une paire de cisailles $7.50 ; 2 gongs $4.50 ; boulons à machine, 12 douz. à 40c ; menus items $3.29	20 09
Inch et Cie, Londres, G.-B : patiences, 49 $7.95 ; 50 do $3.05 ; 1 grosse monogrammes, $4.30 ; 100 collerettes imperméables, $193.66 ; 186 habits imperméables, $995.70 ; emballage et assurance, $19.35.	1,224 01
Laliberté, J. B., Québec : casques en loup-marin, 14 à $2 ; casquettes en drap avec couverts pour facteurs, 189 à $1.58	326 62
Low, George, Ottawa : boîtes aux lettres, fer forgé, dessus conique, 42 à $8 ; grandes, 7 à $13.50 ; boîtes à étiquettes, 39c	430 89
McDougal et Cuzner, Ottawa : tampons à timbrer en caoutchouc, grandeur (12 x 12 x $\frac{5}{8}$), 50 à $1 ; (5 x 7 x $\frac{3}{16}$), 1000 à 10c ; étiquettes en ferblanc, 176 à 13c, 20 à 10c ; boites en ferblanc pour commis de la malle, 7 à $8 ; huile de blanc de baleine et menus item, $12.10	242 98
McKay, John, Ottawa : étiquettes en ferbl. marquées, 298 à 10c ; étiquettes en ferbl. marquées en or, 13 à $1.50 ; gliss. en ferbl. marq., 54 à 15c ; peint. des boîtes aux lettres, etc, 5 $6.50	63 90
McKinley et Northwood, Ottawa : sonn., $2.25 ; boîtes en ferbl. p. com. de la malle, 12 à $8 ; tamp. à timb. (5 x 7 x $\frac{3}{16}$), 200 à 10c ; étiq. en ferbl. marq., 78 à 10c ; rép. et menus item, $9.15	135 20
Miller Lock Co., Frankford : 50 cadenas et clefs marqués "Canada P. O.", $30 ; traite, 25c.	30 25
A reporter	71,230 25

*Les banques paient pour ces cartes le surplus sur les prix d'entreprise des cartes-lettres ordinaires, en sus de leur valeur réelle.

Postes--Divers—*Suite.*	$ c.
Report	71,230 25
Dépenses contingentes en général—Suite.	
Ottawa Supply Co., Ottawa : énumér. autom. de Bate, $19 ; 2 fontes de caract. avec face en caoutc., $13 ; roul. en feutre, 12 à 20c ; comp. excellog., $2 ; tampons à timbrer, comp., 600 à 60c, 20 à $1, 7 à $1.90 ; tampons. en feutre à timbrer, 750 à 30c, 3 à 10c ; tampons-fontaines, 23 à 35c ; recouvrir 128 tamp. $56.80 ; dateurs experts, 2 à $1.90, 11 à $1.95 ; encre, 5 bout. à 50c, 5 à 20c ; tampons en caoutchouc, 17 à 35c, 10 à $1, 1, $2.50, 1, $3 ; réparer des tampon., $4.20	774 25
Payne, A. N., commis : voyage à Halifax et retour en rapport avec les malles anglaises—du 5 au 11 mars 1897	30 34
Pereira, Lyndwoode, commis, ministère de l'intérieur : services en rapport avec le dessin des timbres du jubilé	50 00
Phoenix Printing Ink Co., Montréal : encre indélébile à timbrer, 78 pintes à $2.25, 72 chopines à $1.75, 1574 roquilles à 55c	1,167 20
Porter, William, Ottawa : boîtes en til., cerclés en fer, pour timb.-poste, 48 à $3.25 ; poser des poign. aux boîtes, 39 à 15c ; réparer des boîtes, 4 à $1.25, 51 à $1, 8 à 75c, 16 à 50c	231 85
Réceptacles de colis-postaux : part du Canada des réceptacles employés dans le service avec le Royaume-Uni	208 21
Bureau de poste, Londres, Ang. : assortiment complet de boîtes aux lettres pour piliers et murs telles qu'employées dans le Royaume-Uni	191 52
Union postale : part du Canada pour l'ent. du bureau international à Berne, jusq. 31 déc. '96.	440 09
Pritchard et Andrews, Ottawa ($5,711.48)—	
Sceaux de la cour., unis, 374 à 35c, do spéciaux, 11 à $1, 2 à 75c ; roul. en feut., 54 à 20c..	154 20
Timbres à dater, unis, 427 à $3.75, do avec rebord extér., 200 à $4.50, 13 à $4.60, 11 à $5, 1 $5.10, 1 $5.50, 1 $6, 1 $6.62, 1 $7, 1 $9	2,655 27
Timbres en cuivre, 200 à 40c, 300 à 35c, 212 à 25c, 118c, 12 de diverses sortes $6.60	244 78
Timbres en caoutchouc, 5 à $2, 2 à $2.50, 4 à $1.50, 1 $1.75 ; timb. de paye, 8 à $1, timb. de paye et tampons, 14 à $1.35 ; 35 diverses sortes $13.85	63 50
Timbres à dater, 2 à $1.90, 8 à $1.95 ; oblitérateurs tournants, 27 à $1.65	63 95
Tampons à encre, 6 à 60c, 50 à 35c, 2 à 25c	21 60
Ressorts en spirale en cuivre, 24 à 35c ; sachets en cuir, 12 à 35c ; presse à levier $4.50 ; 20 bouteilles d'encre à timbrer, $5.20	22 30
Balances à lettres, 200 ass. $3.85, 150 à $2.49 ; bal., double fléau, 57 à $6.80, do simple fléau, 7 à $5 ; bal.-plateformes, portatives, $13 ; réparer des balances, 92 ass. à $1, 9 à $1.65 ; menues réparations $2.75 ; 111 poids, $12.55	1,701 25
Caract., mois, 2,420 lett. à 8c ; chiffres, 10,479 à 4c ; en métal, 7 fontes à $6.50 ; caract. spéciaux $11.88	670 14
Diverses réparations aux timbres et menus item	114 49
Robillard, O., Ottawa : boîtes pour courriers sur ch. de fer, 2 à $8 ; boîtes à documents pour caisses d'épargnes, 75 à 30c ; réparer do, 226 à 7c	54 32
Caisses d'épargnes : commission à des direct. de poste du 1er avril 1896 au 30 juin 1897	19,357 37
Shepherd, E. G., Ottawa : timbres en cuivre, 1 à $1.25, 7 à $1, 30 à 90c, 25 à 80c, 2 à 50c, 12 à 45c, 100 à 40c, 224 à 35c, 150 à 25c ; cadenas pour boîtes aux lettres, 18 à $1.40 ; clefs, 24 à 20c ; diverses réparations, $19.40	266 95
Storey, D., Ottawa : fontaines à encre pour oblitérateurs tournants, 24 à 45c ; rép. des boîtes en bois, 16 à 50c, 7 à 75c, 1, $1	25 05
Tunstead Hat Co. Hamilton : casquettes pour facteurs, 35 à $1.60 ; collerette en fourrure, $3.25 ; couverts de casquettes, 6 à 35c	61 35
Willis, William et Fils, Aurora : jambières, 50 à $1.25 ; ceinturons, 50 à 75c ; courroies en cuir, 144 à 15c	121 60
Wilson, James et Cie, Ottawa : encadrer un diplôme, chêne et garniture en or	7 50
Présentation de timbres du jubilé à la comtesse d'Aberdeen, la duchesse d'York et le duc de Norfolk—	
Brown Frères, Toronto : relier adresse à lady Aberdeen, et album pour timbres	95 00
Ryrie Frères, Toronto : monter des albums avec garnitures en or	70 00
Williams, R. M., Toronto : enluminer et grossoyer 3 albums	125 00
Echantillons d'unif. pour facteurs : Burns et Lewis $11.75 ; Dynes et Ross $8.45 ; T. Lindsay et Cie $9.49 ; R. Masson $4.50 ; W.A. Thompson $8.10 ; Philip Jamieson $7.84 ; Doull et Gibson $7.25 ; Quebec Clothing and Manfg Co., $8.93	66 31
Divers menus paiements au-dessous de $10 (7)	46 21
Service de pol. secr. : Service secret du Canada $221.02 ; police féd., $590.96 ; N. Power $57.70	869 68
Honoraires de constables et divers services à divers endroits	97 75
Loyers de bureaux de poste, etc. : Ch. de fer G.-T., Montréal, 15 m. au 30 juin, $62.50 ; ch. de fer G.-T., Toronto, 12 m. au 31 déc. 1896, $50 ; caisse d'épargne de la cité et du district de Montréal, 14 m. au 30 juin 1897, $291.67 ; Jane Keith, Montréal, 14 m. au 30 juin, $437.50 ; Wm. McGowan, Montréal, 14 m. au 30 juin, $291.67 ; Bibliothèque et Association des Arts, Sherbrooke, au 30 juin 1897, $425	1,558 34
Transfert des malles : Ch. de fer G.-T., Toronto, 15 m. au 30 juin 1897	234 60
Directeurs de poste intérimaires : P. B. Dunne, exposition, Ottawa, 8 jrs	6 50
Enquêtes ($4,398.89)—	
Cross, W. H., comptable : services au ministère entre le 7 fév. et le 25 mai 1897, 29 jrs à $25 ; voyage, Toronto à Ottawa et retour et subsist. à Ottawa $103.25	828 25
A reporter	103,926 97

Postes—Divers—*Fin.*	$ c.
Report	103,926 97
Dépenses contingentes en général—Fin.	
Enquêtes—*Fin.*	
Munro, W. F. comptable: services au ministère du 8 janvier au 31 mai, 144 jours à $5 ; subsistance, 144 jours à $2 ; voyage à Toronto et retour, 4 visites, $42.65	1,050 65
Barthe, G. J.: services et dépenses en rapport avec les enquêtes à Saint-Célestin et Gentilly	230 26
Bédard, J. E.: enquête sur le fonctionnement du bureau de poste de Québec	50 00
Bowser, W. J., Vancouver: services et déboursés en rapport avec les plaintes contre Black et Green	83 20
Chabot, M. A.: services de commissaire à l'enquête de Québec, 29 jours à $10 ; déboursés, $265.10	555 10
Dancey, Loftus A.: services en rapport avec les enquêtes dans Ontario	120 00
Howard, G. B.: dépenses pour présence à l'enquête à Niagara	5 60
Lavergne, L.: services et déboursés comme commissaire dans 4 enquêtes à Québec	244 61
Lazier, S. S.: services de commissaire en Ontario, 3 jours à $20, 7 jours à $10 ; déboursés, $119.35	249 35
LeBel, Chas. A.: avances pour enquêtes à Bonaventure et Gaspé	200 00
MacNachlan, E. A : rapporter témoignages, enquête à Cobourg	75 00
Martin, J. C.: avances pour déboursés dans les enquêtes en Ontario	280 00
Mercier, Wilfrid : services et dépenses *re* enquête à Valleyfield	73 00
O'Rourke, Geo.: rapporter témoignages dans les causes Schiller et Thorp	38 82
Reynolds, R. G.: présence du shérif à Goderich, 3 jours	15 00
Proctor, J. O.: présence du shérif à Cobourg, 4 jours	20 00
Seager, C.: services de commissaire en Ontario, 20 jours à $10 ; voyage et déboursés, $80.05	280 05
Frais judiciaires : J. A. Belyea, St-Jean, $700.41 ; H. P. Blanchard, Baddeck, $21 ; Casgrain, Angers et Lavery, Québec, $81 ; D. C. Chisholm, Antigonish, $19 ; W. M. Cochrane, $30.90 ; Denton et Dodds, Toronto, $28.50 ; H. T. Duffy, Sweetsburg, $75 ; F. O. Dugas, Joliette, $28 80 ; G. O. Forsyth, Port-Hawkesbury, $22 ; J. Garon, $65.30, honor. des témoins, $97 ; Ernest Gregory, Antigonish, $35.27 ; J. S. Hall, Montréal, $5.35 ; F. E. Hodgins, Toronto, $17.94 ; Kerr et Kerr, Cobourg, $154.90 ; Chas. Langelier, Québec, $75 ; T. G. Mathers, Winnipeg, $10 ; O'Connor et Hogg, Ottawa, $115.98 ; Frank Pedley, $162.18 ; W. B. A. Ritchie, Halifax, $10.67 ; W. B. Ross, Halifax, $91.26 ; H. M. Sinclair, Brussels, $116.97 ; A. Sylvestre, St-Barthélemi, $46.59 ; A. Tessier, Rimouski, $34.50 ; J. A. Tremblay, Sweetsburg, $10.70 ; John Wemyss, Neepawa, $10 ; W. C. Winslow, Chatham, N.-B., $731.25	2,797 47
Annonces dans différents journaux : soumiss. pour service postal, $3,834.16 ; horaire et fermeture des malles aux endr. suivants—Alliston, $12.50 ; Arnprior, $25 ; Aylmer, $52.54 ; Barrie, $54.17 ; Berlin, $58.33 ; Brantford, $75 ; Brockville, $25 ; Carleton-Place, $62.50 ; Chatham, $75 ; Cobourg, $62.50 ; Galt, $50 ; Gananoque, $3.80 ; Guelph, $50 ; Halifax, $15 ; Hull, $54.17 ; Kingston, $34.30 ; London, $25 ; Montréal, $122.50 ; Chutes-Niagara, $27 ; Ottawa, $196.02 ; Owen-Sound, $68.76 ; Pembroke, $37.50 ; Peterborough, $37.50 ; Picton, $10 ; Port-Hope, $20.83 ; Québec, $162.50 ; St-Hyacinthe, $50 ; Ste-Marie, $35.58 ; St-Thomas, $54.17 ; Sarnia, $29.80 ; Smith's-Falls, $18.85 ; Sorel, $23.34 ; Stratford, $25 ; Trois-Rivières, $36 ; Toronto, $80 ; Windsor, $12.50 ; Woodstock, $50	5,666 82
Bur. de la pap., Ottawa : alm. des adr. 193, $642.50 ; 72 agendas, $40.32 ; 3 guides de ch. de fer, $15 ; 24 guides postaux des E.-U. $48 ; cire à cach., 1,390 liv. à 35c ; div. papet., $214.23	1,446 55
Imprimeur de la reine, Ottawa : diverse impressions et lithographie	56,506 62
Postes—Dépenses contingentes des inspecteurs.	
Bureau principal ($2,012.50).	
M. Sweetnam, inspecteur en chef des bureaux de poste—	
Voyage : frais de subsistance, 241 jours, $616 ; transport, $228.58	844 58
W. E. Bennett, aide de l'inspecteur en chef—	
Voyage : frais de subsistance, 12 jours, $19.45 ; transport, $12	31 45
N. S. Bradley, commis, bureau de l'inspecteur en chef—	
Voyage : frais de subsistance, 77 jours, $164.81 ; transport, $22.45	187 26
A. Walmsley, commis de la malle anglaise—	
Voyage : frais de subsistance, 241 jours, $378.41 ; transport, $17.07	395 48
D. Fairman, commis de la malle anglaise—	
Voyage : frais de subsistance, 237 jours, $439.64 ; transport, $47	486 64
Télégrammes : Cie du C.C.P., $15.32 ; G.-N.-Ouest, $6.44	21 76
Bureau de la papeterie, Ottawa : diverses fournitures	45 33
Division de Barrie ($1,071.21).	
Allan Jones, inspecteur de bureaux de poste—	
Voyage : frais de subsistance, 59 jours, $56.20 ; transport, $56.60	112 80
James Henderson, aide au bureau de l'inspecteur—	
Voyage : frais de subsistance, 97 jours, $82.55 ; transport, $54.10	136 65
A reporter	176,177 02

Postes—Dépenses contingentes des inspecteurs—*Suite.*	$ c.
Report	176,177 02
Division de Barrie—Fin.	
Voyage des commis : J. H. Bennett, $1.25 ; John Powell, $2.05	3 30
Anna Court, nettoyage de bureau, 12 m. au 30 juin 1897	60 00
George Ottaway, facteur temporaire, 12 m. au 30 juin 1897	390 00
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin '97, $25 ; messages, $2.30	27 30
Cie de télégraphe du G. N.-O.: télégrammes, 1er avril '96 au 30 juin '97	34 79
James Bridges, règlem. de la récl. en entier p. l'instal. du bur. de poste à Duntroon, Ont	100 00
Divers comptes pour menues fournitures	9 55
Bureau de la papeterie, Ottawa : 1 neostyle, $30.50 ; cire à cacheter, 25 liv. à 35c ; ficelle, 100 liv. 23c, 295 liv. à 18c.; menus item, $81.47	196 82
Division de la Colombie-Britannique ($2,673.59).	
E. H. Fletcher, inspecteur de bureaux de poste—Voyage : frais de subsistance, 162 jours, $352.75 ; transport, $313.95	666 70
W. H. Dorman, sous-inspecteur de bureaux de poste—Voyage : frais de subsistance, 39 jours, $74 70 ; transport, $68.24	142 94
John R. Greenfield, commis, bureau de l'inspecteur—Voyage : frais de subsistance, 56 jours, $103.55 ; transport, $141.26	244 81
H. B. Rogers, commis, bureau de l'inspecteur—Voyage : frais de subsistance, 12 jours, $18.75 ; transport, $14.25	33 00
John Rooney, en devoir spécial à Vancouver : fr. de subsist., 310 j. à $1.50 ; transport, $47.	512 00
Frais de voyage des courriers intérimaires sur chemins de fer : E. O. Atkinson, $13.50 ; A. P. Black, $25 ; A. A. Cliff, $9.25 ; O. E. Darling, $13.50 ; J. D. Davidson, $7.75 ; R. F. Drummond, $3 ; A. G. Gamble, $6 ; B. D. Garrett, $14 ; Thos. Morton, $5.50 ; J. O. McLeod, $4 ; B. F. Shepheard, $24.75 ; F. J. Sehl, $1	127 25
W. H. Bailey, nettoyage de bureau, 12 m., $120 ; blanchissage d'essuie-mains, etc., $14.50	134 50
Atwell King, nett. des bur. de poste de Vancouver et du surint. des malles par ch. de fer, 12 m	180 00
J. P. Burgess, Victoria : main-d'œuvre et matériel pour 7 boîtes aux lettres	15 38
N. G. Foster, Nanaïmo : réparer et vernir 11 boîtes aux lettres et poteaux	17 25
John Jardine, Victoria : peinturer 16 boîtes aux lettres	32 00
Télégrammes, $233.70 ; comptes pour différents menus item, $28.59	262 29
Bureau de la papeterie : 1 neostyle, $20.85 ; couteaux de poche, 16 à 76c ; cire à cacheter, 81 liv. à 35c ; ficelle, 207 liv. à 18c, 45 liv. à 23c ; 1 clavigraphe (moins $30 payés pour un vieux), $65 ; diverse papeterie, $131.50	305 47
Division de Kingston ($724.42).	
H. Merrick, inspecteur de bureaux de poste—Voyage : frais de subsist., 97 j. $133.45 ; transport, $95.57 ; honor. de constable, $3.50	232 52
P. H. Macarow, sous-inspecteur de bureaux de poste—Voyage : frais de subsistance, 82 jours, $109.25 ; transport, $107.33	216 58
Frais de voyage des courr. intérim. sur chem. de fer : W. J. Doller, $1.15 ; H. N. Jarman, $3 ; W. J. O'Reilly, $10.40 ; Jas. Reid, $1.50 ; C. H. Rose, $1.50 ; J. C. Strange, $9.71.	27 26
M. A. Morrisey, blanchissage d'essuie-mains, 15 m. au 30 juin 1897	12 85
Téléphone et télégrammes : loyer de téléph., 12 m., $25 ; messages, $1.50 ; télégram., $33.35.	59 85
Honoraires de témoins, La Reine *vs* Hamilton : J. S. Boddy, $5.85 ; H. Boulter, $5.85 ; M. McDonald, $11.70 ; F. H. Rowsom, $7.10 ; J. Saulter, $2 ; S. A. Marvin, $6.85	39 35
Divers comptes pour menus articles	31 62
Bureau de la papeterie, Ottawa : ficelle, 198 liv. à 18c ; menus item, $68.75	104 39
Division de London ($1,154.85).	
Daniel Spry, inspecteur de bureaux de poste—Voyage : frais de subsist., 60 jrs, $60.50; transport $55.30; loyer de salle pour enq., $6	121 80
Chas. Fisher, sous-inspecteur de bureaux de poste—Voyage : frais de subsistance, 66 jours $43.75 ; transport $55.82 ; loyer de salle, $2	101 57
Courriers intérimaires sur chemins de fer : Henry Lewis, $1.50 ; R Paxton, $2	3 50
Femmes de journée : Mme H. Pritchard, 339 jours au 30 juin '97, à 75c par j ; Flora O'Meara, blanchissage d'essuie-mains, 9 mois au 31 déc. '96, $12	266 25
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 mois au 1er oct. 1897, $60 ; messages 13, $3.68	63 68
Cie de télégraphe C.C. P., télégrammes, $3.35 ; Cie de télégraphe G. N.-O., $13.14	16 49
Tyler, Wm., London, fabriquer des boîtes aux lettres	13 00
Menus comptes pour diverses fournitures	15 05
Bureau de la papeterie, Ottawa ; cout. de poche 19 à 76c ; cire à cach., 120 liv. à 35c ; ficelle, 118 liv. à 23c, 50 liv. à 21c, 900 liv. à 18c ; clavigraphe, $93.40 ; men. fournit., $204.03	553 51
Division du Manitoba ($1,819.32).	
W. W. McLeod, inspecteur de bureaux de poste—Voyage : frais de subsistance, 23 jours, $31.85 ; transport, $37.75 ; loyer de chamb., $3	72 60
A reporter	181,624 24

Postes—Dépenses contingentes des inspecteurs—*Suite.*	$ c.
Report	181,624 24
Division du Manitoba—Fin.	
H. H. Phinney, sous-inspecteur de bureaux de poste— Travel : subsistance. 162 jrs, $240.10 ; transport, $229.25	469 35
A. W. Cairns, sous-inspecteur de bureaux de poste— Travel : subsistance, 62 jrs, $61.45 ; transport, $64.70	126 15
Voyages de courriers ; R. Goulet, jne, 2 jrs, $1.35 ; J. R. Simons, sténographe, 11 jrs, $17.30.	18 65
Dépenses des courriers sur ch. de fer pendant l'obstruction par la neige— Geo. Cleverly, $6.75 ; C. Gleeson, $6 ; N. S. Lipsett, $2.50 ; W. H. McCracken, $4.75 ; J. G. McDonald, $1.50 ; T. W. Scott, $4.20 ; T. J. Smith, $1.75 ; J. F. Sproule, $6 ; C. R. Stewart, $4.50	37 95
Femme de journée : Emm L. Fewtrell, 12 mois au 30 juin '97 à $12 ; blanchissage d'essuie-mains, 12 mois au 1er mars '97, $6	150 00
Andrews, Thos. C. : nettoyer, peinturer, vernir et dorer les lettres sur 29 boîtes aux let-lettres à $1.50	43 50
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 12 mois au 1er sept '97	50 00
Cie du ch. de fer C. P. : télégrammes, $166.47 ; Cie de télégraphe G. N.-O. : $17.70	184 17
Macdonald, A., Winnipeg : pose de boîtes aux lettres	16 50
Menus comptes : glace, $8.50 ; savon, allumettes, etc, $6.38	14 88
Bureau de la papeterie, Ottawa : couteaux de poche, 39 à 76c ; cire à cacheter, 124 liv. à 35c ; ficelle, 491 liv. à 23c, 138 liv. à 21c, 628 liv. à 18c ; diverse papeterie, $307.58	635 57
Division de Montréal (*$1,050.15*).	
J. W. Bain, inspecteur de bureaux de poste— Voyages : subsistance, 139 jrs, $54.80 ; transport, $67.65	122 45
D. Nelligan, sous-inspecteur de bureaux de poste— Voyages : subsistance, 38 jrs, $26.20 ; transport, $15.99	42 19
J. E. Gervais, sous-inspecteur de bureaux de poste— Voyages : subsistance, 236 jrs, $165.50 ; transport, $166.25	331 75
F. Briegel, courrier-chef sur ch. de fer, transport, 8 jrs	4 45
Frais de voyage de courriers : A. O. Larin, subsistance, 17 jrs $5.50 ; transport, $15.95 ; J. A. Madore, 41 jrs, $6.40 ; transport, $59.10 ; D. Tansey, subsistance, 38 jrs, $10.80 ; transport, $13.45	111 20
Blanchissage d'essuie-mains : Mme Hugh Lacken, 9 mois au 31 déc., $9 ; Mme L. O. Gariépy, 3 mois au 30 juin '97, $3	12 00
Abonnement à des journaux : *Observer* de Cowansville au 1er janvier '97, $1. 80 ; la *Minerve* de Montréal au 31 déc. 96, $6.46 ; *Pionnier* de Sherbrooke au 1er janvier '97, $2.78	11 04
Télégrammes	38 42
Bur. de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 89 liv. à 35c ; ficelle, 81 liv. à 23c., 762 liv. à 18c ; divers item, $189.71	376 65
Division du Nouveau-Brunswick (*$1,647.63*).	
S. J. King, inspecteur : voyage,—subsistance, 88 jrs, $98.65 ; transport, $115.58	214 23
W. C. Whittaker, sous-inspecteur, voyage—subsistance, 135 j., $167.88 ; transport, $197.54	365 42
W. R. Avery, commis, voyage, $46.60 ; Herbert Steele, commis, voyage, $9	55 60
Rose Mills, nettoyage de bureau, 13 m. au 30 juin 1897	130 00
P. Campbell & Co., reposage et peinturage de boîtes aux lettres des rues	10 10
D. L. Hutchinson, monter et régler les horloges, 18 m. au 30 juin 1897	75 00
Mme R. Whetsel, glace fournie au 30 juin 1897	10 00
Abonnement au *Woodstock Press*, 10 ans au 31 déc. '96	10 00
Loyer de téléphone, au 30 sept. 1897, $35 ; messages, $9.75 ; télégrammes, $104.80	149 55
Comptes au-dessous de $10 pour diverses menues fournitures (6)	12 38
Bur. de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 297 liv. à 35c ; ficelle, 1300 liv. à 18c, 626 liv., $121.33 ; couteaux de poche 35 à 76c ; div. papeterie, $129.47	615 35
Division de la Nouvelle-Ecosse (*$3,223.22*).	
C. J. Macdonald, inspecteur : voyage—subsistance, 153 j., $279.25 ; transport, $251	530 25
Douglas Stewart, sous-inspecteur ; voyage—subsistance, 160 j., $283.15 ; transport, $316.85	600 00
Alfred Costley, do do do 158 j., $234.30 ; transport, $351.84	586 14
Voyages de commis : S. P. Borden, $5 ; J. L. Sarsfield, $2.50	7 50
Soin des bureaux : Mary Bowen, nettoyage du magasin, $1.50 ; Fannie Filleul, nettoyage de bureau, 1 an, $156 ; Mme E. McMillan, concierge, 1 an, $80 ; Catherine McNeill, soin de salle, Sydney, 13 m. au 30 juin '97, $65	302 50
Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, $25 ; messages, $1.55 ; télégrammes, $262.52.	289 07
Menus comptes pour divers articles	30 36
Bur. de la papeterie, Ottawa : serviettes, 3 à $5.50 ; 1 miméographe, $21 ; couteaux de poche, 29 76c ; cire à cacheter, 666 liv. à 35c ; ficelle, 933 liv. à 18c ; 493 liv., $110.89 ; div. papeterie, $305.93	877 40
A reporter	189,291 96

Postes—Dépenses contingentes des inspecteurs—*Suite.*	$ c.
Report	189,291 96
Division d'Ottawa ($1,564.00).	
F. Hawken, inspecteur : voyages—subsistance, 23 j., $21.90 ; transport, $19.80	41 70
C. P. LeSueur, sous-inspecteur : voyages—subsistance, 71 j., $48.60 ; transport, $120.43	169 03
John Chamard, sous-inspecteur : voyages—subsistance, 70 j., $53.65 ; transport, $136.27	189 92
Travail à la journée : Andrew Kelly, gardien de nuit, 365 jrs à $1.50 ; Mme M. A. Barrett, blanchissage d'essuie-mains, 12 m., $12	559 50
Téléphone et télégrammes : loyer de téléphones, 2, $60 ; messages, 55c ; télégrammes, $11.44.	71 99
Comptes au-dessous de $10 pour div. menues fournitures	40 63
Bureau de la papeterie, Ottawa : couteaux de poche, 41 à 76c ; cire à cacheter, 86 liv. à 35c ; ficelle, 100 liv. à 23c ; 700 liv. à 18c ; diverse papeterie, $280.97	491 23
Division de Québec ($2,384.50).	
A. Bolduc, inspecteur : voyages—subsistance, 135 j., $105.50 ; transport, $165.63	271 13
S. T. Green, sous-inspecteur : voyages—subsistance, 92 j., $109.30 ; transport, $156.84	266 14
R. P. Vallée, inspecteur intérim., côte du Labrador, 12 m. au 31 août '96	100 00
Voyages de commis : J.B. Caouette, subsistance, 28 jrs, $37.60, transport, $25.75 ; L. J. H. Larue, subsistance, 25 j., $19.60, transport, $53.18 ; T. M. McNaughton, subsistance, 13 j., $8.05, transport, $13.59 ; Maxime Pelletier, subsistance, 44 j., $56.30, transport, $68.85	282 92
Travail à la journée : H. McGreevy, 347 j. à $1.50 ; Marguerite Bilodeau, 5 m., $75, blanchissage d'essuie-mains, $4 ; M. Duchesnay, 10 j. à 80c, blanch. d'essuie-m., $3.25 ; Marie Moiseau, nettoyage de bureau, $7.75 ; Clémentine Portugais, 10 j. à 80c	626 50
Joseph Dufour : construction de hangar sur le quai à la Baie-St-Paul	60 00
F. X. Drouin : enlever la neige devant le bur. de poste, saison '96-'97	20 00
Boîtes aux lettres des rues : F. X. Fournier, peinturage, $16.25 ; T. Gauthier et Frère, peinturage, $55 ; O. Picard, placer boîtes aux let., $16 ; div. personnes, placer et répar., $10.50.	97 75
Téléphones et télégrammes : loyer de 3 téléphones, au 30 juin 1897, $80.71 ; messages, $4.25 ; transfert de téléphone, $2.40 ; télégrammes, $123.64	211 00
Menus comptes au-dessous de $10 pour divers item (8)	32 09
Bureau de la papeterie, Ottawa : couteaux de poche, 30 à 76c ; cire à cacheter, 152 liv. à 35c ; ficelle, 90 liv. à 23c, 480 liv. à 18c ; div. papeterie, $233.87	416 97
Division de Sherbrooke ($1,399.02).	
F. C. Thompson, inspecteur : voyages—subsistance, 74 j., $115.50 ; transport, $59.10	174 60
E. W. Farwell, sous-inspecteur : voyages—subsistance, 78 j., $146.75 ; transport, $177.53	324 28
L. Proulx, commis : voyages—subsistance, 77 j., $103.20 ; transport, $103.90	207 10
Frais de voyages des courriers sur ch. de fer : Chas. Beaudoin, $1.25 ; John Kahala, subsistance, 220 j., $183.25 ; transport, $18.10 ; A. C. Macdougall, 60c ; E. L. Smith, $18.35	221 55
Thomas Hogle, nettoyage du bur. de l'inspecteur, 15 m	90 00
Cie du gaz et de l'aqueduc de Sherbrooke : gaz, 15½ m., $24 ; eau, 12 m. au 15 juin '97, $8	32 00
Bibliothèque de Sherbrooke et Société Artistique : chauffage de bureau, au 30 juin 1897	37 50
Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, $25 ; messages, $23 92 ; télégrammes, $87.94.	136 86
Menus comptes pour divers item	22 61
Bureau de la papeterie, Ottawa : ficelle, 180 liv. à 18c ; menus item, $120.12	152 52
Division de Stratford ($956.91).	
H. G. Hopkirk, inspecteur : voyages—subsistance, 109 j., $124.75 ; transport, $195.13	319 88
D. Maloney, sous-inspecteur : voyages—subsistance, 90 j., $86.45 ; transport, $90.65	177 10
Frais de voy. de courriers intér. s. ch. de f : M.A. McFarlane, $26.75 ; W.S. Watson, $24.15	50 90
Mary A. Roberts, nettoyage de bureau, 13 m. à $8 ; blanchiss. d'essuie-mains, $7.20	111 20
Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, $45 ; messages, $11.30 ; télégram., $33.68	89 98
Comptes au-dessous de $10 pour div. menus item	13 61
Bur. de la papet., Ottawa : 1 presse à copier, $17.25 ; cout. de poche, 16 à 76c ; ficelle, 380 liv., $70.35 ; div. papeterie, $94.48	194 24
Division de Trois-Rivières ($781.63).	
G. Desilets, inspecteur : voyages—subsistance, 103 j., $65.95 ; transport, $167.81	233 76
J. P. Chillas, sous-inspecteur : voyages—subsistance, 87 j., $110 ; transport, $117.97	227 97
Voyages de courriers intérim. sur ch. de fer : G. O. Bailey, $15.60 ; N. M. Normand, $25.45.	41 05
M. L. G. Teasdale, nettoyage de bureau, 13 m. au 30 juin 1897, à $10.40 par m.	135 20
Loyer de téléphone, 1 an au 1er oct. 1897, $55 ; télégrammes, $34 20	89 20
Menus comptes : abonnements aux journaux, 75c ; réparation d'horloge, $2.	2 75
Bureau de la papeterie, Ottawa : ficelle, 61 liv. à 18c ; menues fournitures, $40.72	51 70
A reporter	196,378 02

Postes—Dépenses contingentes des inspecteurs—*Fin.* | $ c.

Report 196,378 02

Division de Toronto ($1,822.43).

	$ c.
R. W. Barker, inspecteur : voyages—frais de subsistance, 80 j., $54 75 ; transport, $99.07. ..	153 82
F. H. Smith, sous-inspecteur : voyages—frais de subsist., 106 j., $194.55 ; transport, $180.05.	374 60
Geo. A. Burnham, sous-inspect. : voyages—frais de subsist., 60 j., $71.40 ; transport, $98.08 ; argent contenu dans des lettres-pièges, $13	182 48
Main-d. et femme de journée : H. T. Smith, 77 j. à $1.50 ; Mary Pooler, 12 m. à $12 ; blanc. d'ess.-m., $16.25 ; J. Whitehead, nett. le bur. du sous-inspect. à Port-Arthur, 12 m. à $3.	311 75
H. G. Grassett, payé au gardien de nuit, 12 mois	130 00
Douglas Frères, boîte et matériaux pour chute de lettres	25 00
Glace fournie pendant la saison, $7.60 ; menus comptes, $20.68	28 28
Loyer de deux téléphones, $59.58 ; messages, $5.95 ; télégrammes, $65.14	130 67
Bureau de la papeterie, Ottawa : couteaux de poche, 11 à 76c ; cire à cacheter, 150 liv. à 35c ; ficelle, 1,250 liv. à 18c, 50 liv., $10.94 ; diverse papeterie, $189.03	485 83

Bureaux de poste des villes—Dépenses contingentes.

Bureau de poste de Belleville ($468.76).

	$ c.
Ontario, de Belleville, impression de guides postaux, 10 mois au 30 juin 1897	80 00
Intelligencer, de Belleville, impression de guides postaux, 5 mois au 31 août 1896	40 00
Duncan, Thos., sous-directeur de poste, voyage à Ottawa et retour en avril 1897.	15 95
Wall, Mme E., femme de journée, nett. de bureau, 15 mois au 30 juin 1897, à $12.50 par m ; blanchis. d'essuie-mains, 15 mois, $37.50	225 00
Menus articles : glace, $5 ; allum. et pet. balais, $6.69 ; coton, $4.35 ; menus art., $2.66	18 70
Bureau de la papeterie, Ottawa : ficelle, 96 liv., $18.18 ; menus articles, $70.93	89 11

Bureau de poste de Brockville ($223.85).

	$ c.
Chemin de fer Grand-Tronc ; installation de la salle des malles.	97 84
Lyman, C. C. et Cie : couvert., 1 pr., $2 ; confortables, 2 à $1.50 ; coton, 10 vgs à 22c. ; menus articles, $3.01	10 21
McLean, Elizabeth, nettoyage de bureau, 13 mois au 30 juin 1897, à $6.50 par m	84 50
Swarts, A. H. : matelas, $3 ; somm. à ressorts, $3.50	6 50
Menus comptes : réparation de boîtes aux lettres, $2.40 ; savon, allumettes, etc., $4.94	7 34
Bureau de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures de papeterie	17 46

Bureau de poste de Charlottetown ($1,424.40).

	$ c.
F. de St. C. Brecken, directeur de poste et sous-inspecteur— Voyages : frais de subsistance, 28 jrs, $25.75 ; transport, $39.33	65 08
Courriers sur ch. de fer int. : J. M. Campbell, fr. de subsistance, 16 jrs, $13.05 ; transport, $18 ; J. McCarey, frais de subsistance, $1.50 ; W. H. F. Gill, fr. de subsistance, 169 jrs, $177.	209 55
Cie de télégraphe A. A. : télégrammes.	123 36
Cie de navig. à vap. de Charlottetown : alloc. p. accommod. de courriers de la malle sur steamers entre Summerside et Pointe-du-Chêne, 254 jrs à $1.16	294 64
Herald, de Charlottetown : impression de guides postaux, 4 mois au 1er août 1897	32 00
Crabbe, S. W., Charlottetown : balais, 90c ; flanellette, 90c ; savon, $2.42 ; menus art., $4.78.	9 00
Gardiner, Geo. W. : impression de guides postaux, 11 mois au 30 juin	88 00
Hunt, L. B. : installation de boîtes aux lettres	4 00
Macleod, J. D., et Cie : balais, allumettes et savon, $5.40 ; menus articles, $1.97	7 37
Mason, J. D., chargeur, 1 an au 30 juin	200 00
Matheson, Mary : lav. de plancher et épouss., 12 mois au 30 juin à $10 ; lav. de pl., etc., 9 jrs à $1, 12 jrs à 75c ; blanch. d'essuie-m. et de literie, 16 mois au 30 juin, 102 douz. à 50c	189 00
Cie de téléphone de l'I.P.-E. : loyer de téléphone, 18 m. à $50 par année ; péages, $12.35	87 35
Bur. de la papeterie : cire à cacheter, 46 liv. à 35c ; ficelle, 200 liv. à 18c ; menus art., $62.95.	115 05

Bureau de poste de Frédéricton ($88.73).

	$ c.
Femme de journée : Lucretia Eastman, 2½ j. à $1 ; Lottie Fisher, 14 j. à $1	16 50
Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone, 1 an au 1er août '97, $20 ; télégrammes, $4.16	24 16
Glace, durant la saison, $6 ; balais et allumettes, $1.50 ; réparer l'horloge, 75c	8 25
Bur. de la papeterie : cire à cacheter, 50 liv. à 35c ; ficelle, 64 liv., $12.16 ; men. art., $10.16 ..	39 82

Bureau de poste d'Halifax ($1,586.53).

	$ c.
H. W. Blackadar, direct. de poste : voyage à Ottawa et retour, 28 mai au 5 juin 1897	59 25
Mme Mary Bowen : nett. de bureau, 12 m. au 30 juin '97, $216 ; nett. le soubassement, $5 ..	221 00
Mme E. McMillan, nett. de literie, essuie-mains, etc., 15 m. au 30 juin 1897	60 00
Robt. Cogswell, monter l'horloge du bur. de poste, 2 ans au 30 juin 1897	10 00
Chas. W. Davies, enlever et réparer des boîtes aux lettres	11 75

A reporter 200,768 19

Bureaux de poste des villes—Dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	200,768 19
Bureau de poste d'Halifax—Suite.	
James T. Hurley, Saint-Jean : bottes pour facteurs, 19 paires à $4.50	85 50
Impression d'horaire : *Acadian Recorder*, 6 m. au 30 juin '97, $75 ; *Morning Herald*, 12 m. au 1er janv. '97, $150	225 00
John Lilley, bottes pour facteurs, 19 paires à $4.50	85 50
W. E. Sanford Manfg. Co., uniformes de facteurs : pardessus, 7 à $7.70 ; pantalons d'été, 19 prs à $2.80 ; pantalons d'hiver, 19 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 19 à $4.45 ; tuniques d'hiver, 7 à $7.90	335 30
Glace, $9.38 ; savon, 12 douz. à $1.50 ; literie, $11.04 ; menus comptes, $9.95	48 37
Téléphone et télégram. : loyer de téléphone, 14 m. au 30 juin '97, $46.67 ; télégram., $21.56	68 23
Bur. de la papet., Ottawa : cout. de poche, 22 à 76c ; cire à cachet., 243 liv. à 35c ; ficelle, 253 liv. à 23c, 57 liv. à 21c, 362 liv. à 18c ; diverse papeterie, $139.54	376 63
Bureau de poste de Hamilton (*$2,092.03*).	
Adam Brown, dir. de poste : déboursés pour blanchis. d'essuie-m. et menus articles	17 56
Elizabeth Johnson, nettoyage de bureau, 12 m. au 30 juin '97, à $22.50 par m	270 00
Frank H. Revell, bottes pour facteurs, 39 paires à $4.50	175 50
W. E. Sanford Manfg. Co., uniformes pour facteurs : pardessus, 12 à $7.70, 2 à $8.70 ; pantalons d'été, 39 prs à $2.80 ; pantalons d'hiver, 39 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 39 à $4.45 ; tuniques, 17 à $7.90	708 20
John Talbot, bottes pour facteurs, 39 paires à $4.50	175 50
Boulter et Gilmore, ferronn., $10 ; J. Winer et Cie, savon et huile de blanc de baleine, $10.08	20 08
Walter Woods et Cie, balais et époussettes, $13.10 ; divers petits comptes, $9.73	22 83
Impression de guides postaux : *Spectator*, 5 m. au 31 août '96, $62.50 ; *Times Printing Co.*, 10 m. au 30 juin '97, $125	187 50
Téléphone et télégram. : loyer de téléphone, 12 m. au 1er oct. '97, $40 ; échange d'heure, 2 m., $6.67 ; télégrammes, $6.02	52 69
Bur. de la papet., Ottawa : paniers, 3 à $4.50 ; cire à cacheter, 225 liv. à 35c ; ficelle, 385 liv. à 18c, 195 liv., $44.05 ; diverse papeterie, $256.57	462 17
Bureau de poste de Hull (*$48.44*).	
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 6 m. au 30 juin	25 00
Bur. de la papeterie, Ottawa : diverses fournitures	23 44
Bureau de poste de Kingston (*$684.17*).	
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, 1 an au 30 juin 1897	25 00
British Whig, Kingston : impression de guides postaux, 12 m. au 30 juin 1897	96 00
Mary A. Morrisey : blanchis. d'essuie-mains et de taies d'oreillers, 15 m. au 30 juin 1897	26 34
Harry Henderson, Hamilton : bottes pour facteurs, 11 paires à $4.50	49 50
Frank H. Revell do do do	49 50
W. E. Sanford Manufg. Co. : uniformes de facteurs : pardessus, 7 à $7.70 ; pantalons d'été, 11 prs à $2.80 ; pantalons d'hiver, 11 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 11 à $4.45 ; tuniques d'hiver, 7 à $7.90	240 10
Steacy et Steacy : literie et essuie-mains, $10.81 ; M. Sullivan, ferronnerie, etc., $9.72	20 53
Matelas en fil métallique, $5 ; balais et savon, $11.80 ; répar. l'horloge, $1.10	17 90
Bur. de la papeterie, Ottawa : paniers, 3 à $10 ; cire à cacheter, 80 liv. à 35c. ; ficelle, 105 liv., $20.58 ; diverse papeterie, $80.72	159 30
Bureau de poste de London (*$1,228.91*).	
Cie de téléphone Bell : loyer du téléphone, 1 an au 1er novembre 1897	62 50
Impres. de guides post. : *Free Press* de London, 3 m. au 31 juill. '96, $15 ; Advertiser Printing Co., 11 m. au 30 juin 1897, $71	86 00
E. Hart : gardien de nuit, 15 m. au 30 juin 1897	65 00
Flora O'Meara : approvision. de colle, 15 m. au 30 juin, $15 ; blanchis. d'essuie-m., 15 m., $20	35 00
Harry Henderson, Hamilton : bottes de facteurs, 23 paires à $4.50	103 50
J. W. McElligott, Ottawa : bottes pour facteurs, 25 paires à $4.50	112 50
W. E. Sanford Manufg. Co., uniformes pour facteurs : pardessus, 8 à $7.70 ; pantalons d'été, 24 prs à $2.80 ; pantalons d'hiver, 26 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 24 à $4.45 ; tuniques d'hiver, 17 à $7.90	490 80
A. Screaton et Cie : essuie-mains et coton, $2.75 ; C. Tilley, Toronto, 1 paire de bottes, $4.50	7 25
J. C. Trebilcock : balais, savon, etc., $12 ; Tunstead Hat Co. : 1 bonnet de drap, $1.60	13 60
Bur. de la papeterie, Ottawa : cire à cachet., 118 liv. à 35c. ; ficelle, 87 liv. à 23c., 438 liv. à 18c. ; diverse papeterie, $112.61	252 76
A reporter	206,046 27

Bureaux de poste des villes—Dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	206,046 27
Bureau de poste de Montréal ($23,698.19).	
Marion Bell, sténographe, 364 jours à $1.50 par jour	546 00
Journaliers et chargeurs à $1.50 par jour : H. Bourdon, $448.50 ; E. Bruneau, $489 ; T. Corley, $456 ; A. P. Côté, $392.25 ; T. Cunningham, $547.50 ; D. Danaher, $520.50 ; W. Duggan, $543.75 ; T. Finnigan, $545.25 ; R. Guilbault, $454.50 ; F. J. Howe, $452.25 ; F. G. Johnson, $427.50 ; G. P. Labat, $496.50 ; J. B. McCuaig, $541.50 ; J. McLaughlin, $490.50 ; J. B. McVey, $543 ; J. Manning, $540 ; E. Moore, $226.50 ; J. Murphy, $547.50 ; E. Nugent, $456 ; L. Quinlan, $547.50 ; J. Quinn, $538.50 ; W. Ryan, $499.50 ; R. Talbot, $523.50 ; A. Trudel, $547.50 ; L. P. Trudel, $451.50	12,226 50
Journaliers à $1 par jour : Jules Gélinas, $285.50 ; D. Larin, $302 ; F. Monette, $302.50 ; Thos. Murray, $304 ; John O'Keefe, $42 ; W. G. Proctor, $344 ; H. St. Sauveur, $300 ; R. Bennett à $360 par année, $299.50	2,179 50
Nettoyage de bureau : Joseph Roy, 2 m. à $5 ; Madame A. Trudel, 12 m. à $47, 13 m. au 30 juin '97 à $19	821 00
L. Renois, allocation pour loyer, combustible et éclairage, 12 m	200 00
Déboursés du direct. de poste : bill. de tramw., $7 ; nourr. p. 2 chats, $26 ; men. item, $1.45.	34 45
Cie manufacturière Chanteloup : posage de 12 enseignes, $32 ; placer des boîtes, 11 à $2 ; réparer des boîtes, $8.25	62 25
Devlin, R. J., Ottawa : mocassins, 96 prs à $1.75	168 00
Dole, F. B., Boston : loyer de six machines *Imperial* pour marquer les malles, 14 mois au 30 juin '97, $1,400 ; 2 moteurs H. P. Crocker et Wheeler, $158.95 ; courroie, $9.75 ; fontes, etc., $8.13 ; main-d'œuvre, 18½ hrs à 55c. ; 2 poulies, $7.91	1,594 92
Dominion Ice Co. : glace durant la saison d'été	15 00
Grant, Henry et Fils : monter et régler des horloges, 13 m. au 30 juin '97	107 00
Leduc, J. et Cie : installation du bureau au carré Chaboillez	25 00
Leclerc, P. et Fils : poser 11 boîtes aux lettres	23 50
Lightfoot, Jas. L., Hamilton : bottes pour facteurs, 97 prs à $4.50	436 50
Cie manufact. W. E. Sanford, uniformes pour facteurs : pardessus, 45 à $7.70 ; tuniques d'été, 2 à $5.45, 100 à $4.45 ; tuniques d'hiver, 54 à $7.90 ; pantalons d'été, 2 prs à $3.10, 100 prs à $2.80 ; pantalons d'hiver, 98 prs à $4.65	1,970 90
Tilley, C., Toronto : bottes pour facteurs, 98 prs à $4.50	441 00
Comptes au-dessous de $10 pour divers menus item (9)	37 79
Succurs. du bur. de poste : C. F. Charlebois, peinturage et vernissage, $91.55 ; J. Crevier, menuiserie, 24 j. à $1.75 ; A. Delisle, menuiserie, 24 j. à $1.75 ; Jos. Paquette, boiserie pour 5 bureaux, $224.50 ; L. Renois, billets de tramw., etc., $4.40 ; L. J. A. Surveyer, diverse ferronnerie, $28.49 ; J. J. Ulley et Fils, ouvrage en fil métallique, $25.	457 94
Guides postaux, au 30 juin '97 : *Le Cultivateur*, $99 ; Cie d'imprimerie de la *Gazette*, $56 ; *Herald* de Montréal, $280 ; "Railway and Commercial Printing Co.", $33	468 00
Téléphones et télégrammes : loyer de 4 téléphones aux succursales, $215 ; bureau général, 1, $50 ; bureau privé et résidence du directeur de poste, 2, $88 ; J. Neilson, rapports par téléphone de l'arrivée des malles, 13 m. au 30 juin '97, $130 ; télégrammes, $99.59.	582 59
Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 648 liv. à 35c. ; ficelle, 280 liv. à 23c. ; 70 liv. 21c., 1787 liv. à 18c. ; clavigraphe (moins $20 payés pour un vieux) $60 ; 1 panier d'osier, $18 ; diverse papeterie, $594.79	1,300 35
Bureau de poste de New-Westminster.	
Bureau de la papeterie, Ottawa : diverse papeterie	14 98
Bureau de poste d'Ottawa ($6,266.36).	
Journaliers à $1.50 ou $1.25 par jour : E. L. Fairbanks, $395 ; W. Potter, $450 ; N. Taylor, $478.50	1,323 50
Journaliers à $1 par jour : O. Fabricius, $364 ; F. G. Gordon, $313 ; F. Houde, $306 ; Jos. Kiers, $365 ; P. Leclair, aîné, $313 ; P. Leclair, jeune, $314 ; H. W. G. Mailleue, $363 ; O. E. Traversy, $365	2,703 00
F. W. P. English : voyage—frais de subsistance, 53 jours, $33.75 ; transport, $15.85	49 60
F. B. Dole, Boston : loyer d'une machine *Imperial* pour marquer les malles, 15 m. au 30 juin '97, $234.45 ; moteur électrique, arbre, etc., $92.09	326 54
George Low : camions à la gare du chemin de fer, sur commande, 2 à $47	94 00
J. W. McElligott : bottes pour facteurs, 39 paires à $4.50	175 50
Agnes Proderick : blanchissage d'essuie-mains, 15 m. au 30 juin 1897	30 00
C. Ross Co. : matériel et confection de 5⅙ douz. d'essuie-mains	16 49
Cie manufacturière W. E. Sanford, uniformes pour facteurs : pardessus, 18 à $7.70 ; pantalons d'été, 7 prs à $3.10, 31 prs à $2.80 ; pantalons d'hiver, 43 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 32 à $4.45 ; tuniques d'hiver, 17 à $7.90, 6 à $5.45	756 45
William Wilson : bottes pour facteurs, 38 paires à $4.50	171 00
Impressions de guides postaux : Paynter et Abbott, 3 m. au 30 sept. '96, $37.50 ; *Free Press*, 10 m. au 31 juillet 1897, $125	162 50
A reporter	235,568 02

Bureau de poste de villes—Dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	235,568 02
Bureau de poste d'Ottawa—Fin.	
Téléphone et télégrammes : loyer de téléphone 1 an au 30 sept. '97, $25 ; télégrammes, $5.14.	30 14
Menus comptes : glace, $9.80 ; savon et allumettes, etc., $13.61 ; 4 casquettes en toile, $6.40.	29 81
Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 280 liv. à 35c ; ficelle, 519 liv. à 18c, 342 liv., $77.28 ; diverse papeterie, $129.13	397 83
Bureau de poste d'Owen-Sound ($39.84).	
Wm Masson, déboursés : nettoyage de bureau, $15.15 ; blanchiss. d'essuie-mains, etc., $3.59.	18 74
Aqueduc d'Owen-Sound : taxes d'eau, du 1er sept '95 au 30 juin '97	11 00
Bureau de la papeterie, Ottawa : diverses fournitures	10 10
Bureau de poste de Peterborough ($95.51).	
Gauthier, Virginia : nettoyage de bureau, 65 semaines au 30 juin à $1 par semaine	65 00
Watt, M. A.: blanchissage d'essuie-mains, 15 mois au 30 juin	11 43
Bureau de la papeterie, Ottawa, diverse papeterie	19 08
Bureau de poste de Québec ($2,549.37).	
Caouette, J. B. sous-directeur : Voyage, frais de subsistance, 10 jours, $16 ; transport, $26.75	42 75
Femme de journée : Maxime Hudon, blanchissage d'essuie-mains, 42⅝ douz à 50c ; D. Lepine, 153 jours à 50c ; nettoyage, 17 mois au 30 nov. 1896 à $12.50 par année, M. Pelletier, nettoyage du bureau de poste de St-Sauveur, 80c ; S. Rancour, 153 jours au 30 nov. '96, à 50c ; nettoyage, 17 mois au 30 nov. 1896, à $12.50 par année	210 55
Journaliers : T. F. Battle, 365 jours à $1.50 ; R. G. Bourget, 140 jours au 30 nov. '96 à $1.50	757 50
Cie de téléphone : loyer de téléphone, 12 mois au 4 déc. '97, $35 ; messages, 50, $5	40 00
Brousseau, L.: impressions de 400 guides postaux, juillet 1896	10 67
Cie de télégraphe du C. C. P : télégrammes, au 30 avril 1897	9 92
Devlin, R. J.: Ottawa : mocassins, 26 prs à $1.75	45 50
Foote, J. J.: impressions de 400 guides postaux, juillet 1896	10 67
Cie du télégraphe G. N.-Western : télégrammes, au 30 juin 97	14 18
Lightfoot, J. L. Hamilton : bottes, 26 prs à $4.50	117 00
Québec, *L'Electeur* : impressions de guides postaux, 5 mois, au 31 déc. 1897, à $10.67	53 35
Québec, *Le Soleil* : impressions de guides postaux, 6 mois au 30 juin	64 01
Québec, *Telegraph* : impressions de guides postaux, 11 mois au 30 juin	117 27
Rancour, Noël, Québec : glace, saison de 96, $15, 2 mois en 1897, $6	21 00
Siefort, G : soin des horloges et clochettes, 1er mars au 9 oct. 1896	45 20
W. E. Sanford M'f'g Co. Hamilton : uniformes pour facteurs—pardessus, 9 à $7.70 ; pantalons d'été, 1, $3.10, 28 à $2.80 ; tuniques d'été, 1, $5.45, 28 à $4.45 ; pantalons d'hiver, 27 à $4.65 ; tuniques d'hiver, 9 à $7.90	477 50
Wilson, Wm, Ottawa : bottes, 27 prs à $4.50	121 50
Menus comptes : bottes pour facteurs, 1 pre, $4.50 ; divers menus item, $14.50	19 00
Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 150 liv. à 35c ; ficelle, 132 liv. à 23c, 324 liv. à 18c ; diverses fournitures de papeterie, $230.62	371 80
Bureau de poste de Saint-Jean ($2,076.70).	
Journaliers à $1 par jour : Chas. Hamilton, 201 jours ; Walter Macaulay, 296 jours	497 00
Femmes de journée : Eliza Hayes, 1 an au 30 juin $256 ; blanchissage d'essuie-mains et linge, $13.65 ; Elizabeth Miller, nettoyage, 1 an au 30 juin $133	402 65
Impressions de guides postaux : G. A. Knodell, 10 m. au 30 juin 1897, $100, changer l'horaire—heure type pour heure locale, $4 ; *Sun* de Saint-Jean, 2 mois au 31 août 1896, $20	124 00
Barnstead, Jeremiah : bottes pour facteur, 22 prs à $4.50	99 00
Retallack, J. S. S., Ottawa : bottes, 22 prs à $4.50	99 00
W. E. Sanford M'f'g Co., Hamilton : uniformes pour facteurs—pardessus, 10 à $7.70 ; pantalon, 22 prs à $2.80 ; tuniques d'été, 22 à $4.45 ; pantalons d'hiver, 22 prs à $4.65 ; tuniques d'hiver, 12 à $7.90	433 60
Whetsel, Mme R. : glace pour la saison de 1896 et ½ de la saison de 1897	10 00
Menus comptes : balais et brosses, $5.91 ; billets de passage, $9.96 ; savon et allumettes, $5.80 ; essuie-mains et toile, $3.12 ; télégrammes, 26c	25 05
Bureau de la papeterie : paniers, 9 à $3.50 ; 1 douz, $21 ; cire à cacheter, 130 liv. à 35c ; ficelle, 560 liv. à 18c ; menus items, $187.60	386 40
Bureau de poste de Saint-Thomas ($29.88).	
Sutton, Wesley : glace pour la saison de 1896 et mai et juin 1897	7 00
Menus comptes : enlever et poser des boîtes aux lettres, $2.35 ; savon et allumettes, $2.25 ; divers, $1.90	6 50
Bureau de la papeterie, Ottawa : diverses fournitures de papeterie	16 38
A reporter	240,817 10

Bureaux de poste des villes—Dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	240,817 10
Bureau de poste de Sherbrooke ($550.78).	
Bell, J. C. commis, Ottawa, B.P.—	
Travel: allocat. de subsistance, 108 jours, $104.60; transport, $15.55	120 15
Perry, F. W. journalier: 103 jours à $1..............................	103 00
Savard, Mme C: nettoyage de bureau, 13 mois à $10 par m.; blanch. d'essuie-mains, $3.50.—	133 50
Sherbrooke *Examiner*: impression de guides postaux, 4 mois à juin 1897.........	30 00
Sherbrooke *Gazette*: impression de guides postaux, 7 mois à janv. '97	52 50
Sherbrooke Ice Co.: glace, 7 mois au 30 juin	7 00
Menus comptes: balais, $4.65; boîtes à arg, $1.10; allumettes et savon, $2.30; divers, $4.45..	12 50
Bureau de la papeterie, Ottawa: ficelle, 145 liv. à 18c; diverse papeterie, $66.03.......	92 13
Bureau de poste de Toronto ($8,011.96).	
Journaliers à $50 par m.: H. L. Bell, $200; S. Fitzgerald, $174.19; J. Somers, $172.58.....	546 77
Journaliers à $1.25 par j.: W. Benson, $453.75; F. Rutland, $456.25; F. Smith, $453.75...	1,363 75
Femme de journée: Elizabeth Piper, à 75c par j., $273 75; blanch. d'essuie-mains, etc., $52..	325 75
Loyer de téléphones, 2 pour 1 an, $95; messages, 40c; télégrammes, $19.70	115 10
Impress. de guides postaux: *The Monetary Times* 13 m. au 30 juin 1897.	260 00
Bottes pour facteurs: A. Lecompte, 115 prs à $4.50; J. W. McElligott, 120 prs à $4.50; R. Masson, 1 pre $4.50; Wm Wilson, 6 prs à $4.50.	1,089 00
W. E. Sanford Manfg. Co, uniformes pour facteurs: pardessus, 64 à $7.70; pantalons d'été, 5 prs à $3.10, 125 prs à $2.80; pantalons d'hiver, 125 prs à $4.65; tuniques d'été, 5 à $5.45, 125 à $4.45; tuniques d'hiver, 77 à $7.90.......	2,631 35
George Burry: main-d'œuvre à la succursale de l'Av. Lee, par arrangement.................	25 00
J. E. Ellis Co. Ltd.: régler et réparer horloges, 15 m. au 30 juin 1897............	125 00
Kensington Dairy: lait pour les chats, 225 pintes à 6c; John Dixon, répar. de valise, $4.25..	17 75
Knickerbocker Ice Co.: glace pour la saison de '96, et au 30 juin '97....	34 62
T. C. Patteson, directeur de poste, timbres-poste, $9; J. Lumbers, balais, savon, etc, $14.48.	23 48
E. H. Roberts, réparer et poser les boîtes aux lettres..........	34 25
Tunstead Hat Co.: casquettes de toile, 4 à $1.60; bonnets de fourrures, 4 à $2.............	14 40
Wheeler et Bain: 1 balance plateforme avec roues, $17.50; enlever et réparer les boîtes aux lettres des rues, $98.05; divers menus articles, $8 75......	124 30
Comptes au-dessous de $10 pour menus articles (4).............	20 18
Bur. de la papet., Ottawa: paniers, 4 à $18, 6 à $3.50; journaux, 9 à $2.10; cire a cacheter, 380 liv. à 35c; ficelle, 360 liv. à 23c, 2353 liv. à 18c; diverse papeterie, $510.02..........	1,261 26
Bureau de poste de Vancouver ($619.95).	
Bottes pour facteurs, à $4.50 la paire: R. Campbell et Cie, $27; James L. Lightfoot, $36; Wm. Wilson, $40.50.....	103 50
Impressions de guides postaux: *News Advertiser*, 7 m. au 1er février '97, $77; *The World* Printingand Pub. Co., 6 m. au 31 juillet '97, $66..........	143 00
Pioneer Steam Laundry: blanchissage d'essuie-mains, 15 m. au 30 juin 1897................	17 50
W. E.Sanford Manfg. Co., uniformes pour facteurs: pardessus, 2 à $7.70; pantalons d'été, 9 prs à $2.80; pantalons d'hiver, 8 prs à $4.65; tuniques d'été, 9 à $4.45; tuniques d'hiver, 4 à $7.90.........	149 45
Menus comptes: savon, $3.75; allumettes et vis de pression, 95c; télégrammes, $4.19... .	8 89
Bureau de la papeterie, Ottawa: cire à cacheter, 80 liv. à 35c; ficelle, 113 liv. à 23c, 210 liv. à 18c; diverse papeterie, $105.82..............	197 61
Bureau de poste de Victoria ($982.66).	
Gilmore et McCandless: couvert., 1 pr $3.75; b. en caoutch., 10 prs à $3; menus art., $3.10.	36 85
Repas fournis au commis du bur. de poste, à la station de la quarantaine, William's-Head...	36 80
Impression de guides postaux: *The Colonist*, 6 m. au 30 sept., '96, $66; "The *Province* Pub. Co.", 9 m. au 30 juin '97, $99......	165 00
Bottes pour facteurs à $4.50 la paire: Frank H. Revell, $54; Wm. Wilson, $58.50...	112 50
W. E. Sanford Manfg. Co., uniformes pour facteurs: pardessus, 7 à $7.70; pantalons d'été, 13 prs à $2.80; pantalons d'hiver, 13 prs à $4.65; tuniques d'été, 13 à $4.45; tuniques d'hiver, 6 à $7.90..........	256 00
Cie de téléphone de Victoria et Esquimalt, loyer de téléphone 15 m. au 30 juin '97..........	60 00
Victoria Steam Laundry, blanchissage d'essuie-mains et toile, 15 m. au 30 juin '97.........	25 45
Menus comptes pour balais, allumettes, savon, etc., $15.47; louage de cheval, $5..........	20 47
Bureau de la papeterie, Ottawa: cire à cacheter, 120 liv. 35c; ficelle, 160 liv. à 23c, 235 liv. à 18c; diverse papeterie, $148.49.................	269 59
Bureau de poste de Windsor ($733.53).	
Bell Ice Co., glace pour la saison 1896, et au 30 juin 1897.	13 30
B. Cavanagh, nettoyage de bureau, $112; Mme Sarah Curtis, blanch. d'essuie-mains, $20....	132 00
John W. Welsh, journalier, 12 m. au 30 juin 1897, à $1.25 par jour	456 25
A reporter..............	251,584 00

Bureaux de poste des villes—Dépenses imprévues—*Fin.*	$ c.
Report	251,584 00
Bureau de poste de Windsor—Fin.	
F. H. Mann : allumettes, $1 ; soude, $3.50 ; savon, $5 ; menus articles, 85c	10 35
Menus comptes : bougies de cire, $1.80 ; balais, etc., $3.82 ; réparer l'horloge, $1.50	7 12
Bureau de la papeterie, Ottawa : cire à cacheter, 66 liv. à 35c ; ficelle, 195 liv., $37.10 ; menus articles, $54.31	114 51
Bureau de poste de Winnipeg (*$1,837.81*).	
Arctic Ice Co., glace, au 30 juin 1897	11 20
Cie de téléphone, loyer de téléphone, 18 m. au 1er déc. 1897	75 00
R. J. Devlin, Ottawa : 1 veste en chamois, $8 ; mocassins, 23 paires à $1.75	48 25
Emma et Panaro : lait pour les chats, 10 m. au 31 mars 1897	11 95
Cie de la Baie-d'Hudson : balais, ½ douz. $1.60 ; essuie-mains, 2 douz. à $4.90, 1 douz. $3.50.	14 90
W. J. Mitchell : balais, ½ douz. $2.10 ; lessive, 1 boîte, $5 ; menus articles, $5.80	12 90
Mary Pugsley, nett. de bur., 13 m. au 30 juin '97, $260 ; blanch. d'essuie-mains, 18 m., $36	296 00
Bottes pour facteurs à $4.50 la paire : Frank H. Revell, $108 ; Wm. Wilson, $99	207 00
W. E. Sanford Manfg. Co., uniformes pour facteurs : pardessus, 18 à $7.70 ; pantalons d'été, 21 prs à $2.80 ; pantalons d'hiver, 25 prs à $4.65 ; tuniques d'été, 21 à $4.45 ; tuniques d'hiver, 17 à $7.90	541 40
Impressions de guides postaux : *The Western World*, 3 m. au 30 sept. '96, $36 ; The Stovel Co., 10 m. au 30 juin '97, $120	156 00
Menus comptes : savon, 6 douz. à 65c ; diverses ferronneries, $1.83	5 73
Bureau de la papeterie, Ottawa ; paniers, ½ douz. $60 ; cire à cacheter, 160 liv. à 35c ; ficelle, 180 liv. à 23c., 170 liv. à 18c ; diverse papeterie, $269.48	457 48
	253,553 79
Moins transféré au fonds consol.—dépense de juin 1897.	21,056 90
	232,496 89
Divers—Dépenses imprévues.	
Gratifications aux familles d'employés décédés.	
Brown, John, facteur, bureau de poste d'Ottawa	100 00
Crease, C. B., messager, bureau de l'inspecteur des B.P., Barrie	75 00
Desnoyers, Thomas, commis, bureau de poste, Montréal	200 00
Edgecombe, A. C., courrier sur chemin de fer, division du Nouveau-Brunswick	133 33
Fortier, Octave, commis au département des postes	300 00
Galvin, Michael, emballeur do	83 33
Gorrell, G. T., courrier sur chemin de fer, division d'Ottawa	160 00
Jones, E. D., commis au département des postes	166 66
Labbé, F. X., courrier sur chemin de fer, division de Québec	160 00
McMillan, Wm G. do division de London	133 33
Moss, Chas. M., facteur, bureau de poste d'Ottawa	85 00
Newell, W. J., commis, bureau de poste de Toronto	133 33
Price, David, courrier sur chemin de fer, division du Nouveau-Brunswick	133 33
Rooney, John do division de la Colombie-Britannique	250 00
Whiteside, J. A., commis, bureau de l'inspecteur, Toronto	133 33
	2,246 64
Divers—Pertes dans les bureaux des caisses d'épargnes des postes.	
Montant des pertes causées par les défalcations du directeur de poste à Saint-Jean, Québec, entre le 3 novembre 1890 et le 9 juillet 1896	4,718 31
Montant retiré frauduleusement du compte de Zénaïde Charette par quelque personne inconnue le 25 juillet 1894	50 00
	4,768 31

Paiements de frais de voyage et de pension à un commis surnuméraire.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 29 juillet 1897.

MONSIEUR,—Je désire porter à votre attention plusieurs paiements de frais de voyage et de pension faits à M. John Kahala, employé jusqu'au 30 novembre dernier en autant que le démontrent les pièces justificatives qui m'ont été envoyées, comme commis surnuméraire dans le bureau de l'inspecteur des postes à Sherbrooke, au montant de $71.20.

M. Kahala avait été antérieurement employé à Ottawa en qualité de courrier de la malle, mais je ne crois pas que son transfert à Sherbrooke lui donne droit de réclamer ses frais de pension.

Un commis surnuméraire n'a droit à rien à part l'allocation mentionnée dans la loi, pendant qu'il a un emploi stationnaire dans un endroit.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 3 mai 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 1er du courant, au sujet de l'allocation faite à M. John Kahala, courrier de malle surnuméraire, je dois expliquer que M. Kahala demeure à Ottawa ; mais il a été employé quelque temps à Sherbrooke, et il est actuellement employé de la même manière à Québec ; dans ces circonstances, comme il appartient à la division d'Ottawa, et qu'il est employé à d'autres endroits pendant de courtes périodes pour la convenance du département, il semble raisonnable que ses dépenses pendant qu'il est ainsi temporairement employé devraient être défrayées par le département.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM. WHITE, *S.-M.P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 13 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 3 du courant, expliquant les divers paiements de pension et de frais de voyage fait à M. John Kahala, pendant qu'il était stationné à Sherbrooke, comme employé surnuméraire. Je ne peux admettre votre prétention que M. Kahala appartenait à la division d'Ottawa, dans le sens qu'il était un employé surnuméraire attaché au bureau de l'inspecteur à Ottawa, durant le temps qu'il était employé à Sherbrooke. Il me semble, qu'il était un commis surnuméraire dans la division dans laquelle il était employé, et le département n'était pas plus obligé de payer sa pension à Sherbrooke qu'à Ottawa. Un commis surnuméraire employé dans un des départements ici n'aurait pas plus droit à une allocation de pension parce que sa demeure est à Toronto et parce qu'il y aurait été antérieurement employé en une qualité semblable.

Si M. Kahala a été employé à Sherbrooke à un ouvrage temporaire se rattachant à la division d'Ottawa, qui n'aurait pu être aussi bien fait par un commis surnuméraire, choisi de la manière ordinaire, alors je crois que sa pension et ses frais de voyage raisonnables pourraient être payés durant son absence de chez lui, mais l'affaire n'a pas été représentée sous ce jour.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Allocation quotidienne pour couvrir les frais de voyage payés au colonel White.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 11 mai 1897.

MONSIEUR,—Je reçois une copie d'un arrêté du conseil en date du 4 mai 1897, accordant au lieutenant-colonel White, sous-ministre des postes, en sus de ses dépenses réelles de voyage, la somme de dix dollars par jour, pour couvrir toutes les autres

dépenses se rattachant à son voyage à Washington en qualité de délégué du Canada à la convention de l'union postale. Je dois vous signaler qu'à mon avis, un paiement à un fonctionnaire public d'une somme quelconque en sus de ses dépenses réelles de voyage est une addition à ses appointements et est contraire aux dispositions de l'Acte du service civil, et par conséquent le paiement au lieutenant-colonel White de toute somme en sus de ses frais réels de voyage serait un paiement illégal.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 4 septembre 1897.

Monsieur,—Je dois attirer votre attention sur un item du compte du lieutenant-colonel White pour frais de voyage au cours d'un voyage à Washington. Cet item se lit comme suit :—

Du 6 mai au 17 juin—41 jours à $10 .... $410 00

Veuillez demander à M. White de fournir un état détaillé de ses dépenses pour cette période, pour montrer que le montant de l'allocation a été réellement dépensé.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des dépenses contingentes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 10 septembre 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous informer que j'ai reçu un arrêté du conseil du 10 août dernier, autorisant l'emploi du lieutenant-colonel Wm White, ci-devant sous-ministre des postes, en rapport avec un mode d'examen que le ministre des postes se propose d'établir pour faire l'épreuve de l'efficacité du personnel des commis de la malle sur les chemins de fer et des autres divisions du service extérieur du ministère des postes.

Par cet arrêté, la somme de $5, en sus de ses frais de déplacement, est accordée au colonel White pour chaque jour d'absence pour l'accomplissement des fonctions qui lui sont assignées ; et à ce propos, je désire attirer votre attention sur un arrêté du conseil du 6 février 1893 gouvernant les frais de voyage, passé en partie à cause des objections maintes fois soulevées par mon bureau contre la légalité d'accorder des allocations quotidiennes pour couvrir les frais de voyages. Il m'a toujours semblé que le paiement de ces allocations était, en autant que le taux autorisé dépassait les dépenses réellement nécessaires, simplement une augmentation d'appointements sans autorisation par la loi.

La règle presque invariable maintenant est de rembourser aux personnes qui voyagent pour le service public leurs dépenses réelles telles qu'indiquées par le compte produit, et à mon avis, c'est la seule ligne de conduite légale. Je peux dire que depuis son adoption le pays a fait des économies considérables sur les frais de voyage. A part la légalité de substituer une allocation quotidienne aux dépenses réelles, vous comprendrez combien se trouve compliqué l'audition des comptes lorsqu'il n'y a aucune uniformité dans les divers ministères au sujet des différentes dépenses sous leur contrôle. Je serais donc heureux que vous donniez à cette affaire toute votre considération, dans le but de faire des frais réels encourus par le colonel White la base du paiement de ses frais de voyage.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

L'autorisation de faire certains paiements au sujet d'enquêtes ne m'a pas été envoyée.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 13 février 1897.

MONSIEUR,—Je dois vous faire remarquer au sujet d'un paiement de $136.05 sur le crédit " Divers " des postes, durant l'exercice courant, à M. Geo. W. Dawson, pour services et dépenses se rattachant à des enquêtes sur le service des malles dans le Cap-Breton, que je n'ai pas reçu l'autorisation du gouverneur en conseil pour la nomination de M. Dawson et pour le taux ($5 par jour) auquel on lui a payé ses services.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 mai 1897.

MONSIEUR,—Je désire appeler votre attention sur deux paiements s'élevant à $364, faits pendant l'exercice courant, à W. F. Munro, pour services, du 8 janvier au 27 février 1897, pour la préparation d'un état spécial pour le ministère des postes.

M. Munro a été payé au taux de $5 par jour—dimanches compris—avec $2 additionnelles pour frais de subsistance.

Veuillez me dire en vertu de quelle autorité cette dépense a été faite.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre intérimaire des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 11 janvier 1898.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur un paiement de $828.25 fait à M. W. H. Cross, sur le crédit " Divers " des postes, durant l'exercice financier 1896-97, pour 29 jours de services dans le département entre le 7 février et le 25 mai 1897, à $25 par jour, et ses déboursés. L'autorisation du gouverneur en conseil pour la nomination de M. Cross, ou pour le taux auquel il a été payé de ses services, ne m'a pas été envoyée.

A ce propos, je désire attirer votre attention sur ma lettre du 22 mai 1897, au sujet de deux paiements pour des services semblables à M. W. F. Munro. J'apprends par les comptes qui m'ont été envoyés subséquemment à la date de cette lettre que M. Munro a été retenu au service du département jusqu'au 31 mai 1897, et a reçu en tout pour ses services et déboursés, $1,050.65 ; bien qu'il n'y ait aucun arrêté du conseil, à ma connaissance, autorisant soit ce taux de rémunération soit l'allocation de subsistance.

Comme je le signalais dans ma lettre du 22 décembre dernier, on devrait, je crois, obtenir l'autorisation du gouverneur en conseil pour les taux de paiement dans les cas de cette nature ; et quant à l'allocation quotidienne de subsistance en faveur de M. Munro, c'était, comme vous le savez sans doute, contraire aux ordres explicites du conseil tels que contenus dans l'arrêté du 6 février 1893.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 mai 1897.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur plusieurs paiements faits durant le présent exercice financier à MM. C. Seager, S. S. Lazier et L. Lavergne, pour rémunération et dépenses en rapport avec des enquêtes qu'ils ont tenues dans différents bureaux de poste. Le montant payé jusqu'au 31 mars 1897—$746.26—a été porté au compte du crédit des postes—Divers.

Veuillez me laisser savoir en vertu de quelle autorité cette dépense a été encourue, et vos raisons pour l'avoir payée à même le crédit " Divers " des postes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre intérimaire des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 mai 1897.

MONSIEUR,—Je désire vous signaler, relativement aux comptes produits par M. Frank Pedley pour dépenses professionnelles en rapport avec l'enquête tenue au bureau de poste de Pickering, qu'elles ne sont pas certifiées par le ministère de la justice.

J'aimerais connaître vos raisons pour inscrire les dépenses se rattachant à ces enquêtes spéciales au compte du crédit " Divers " des postes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre intérimaire des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 22 décembre 1897.

MONSIEUR,—Je dois vous informer que j'ai tout récemment reçu un arrêté du conseil du 27 novembre 1896, donnant autorité au ministre des postes, en vertu du chapitre 115, S.R.C., de nommer des commissaires pour faire une enquête sur des accusations de partisannerie politique portées contre certains maîtres de poste, mais le gouverneur en conseil ne donne aucune instruction au sujet du taux de rémunération que pourront recevoir les commissaires nommés par le ministre des postes.

Il me semble que la rémunération dans ces cas devrait être autorisée par le conseil, et cette opinion se trouve corroborée par la pratique suivie dans les ministères de la justice, de l'intérieur et de la marine et des pêcheries, dans des cas semblables à ceux du ministre des postes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de poste de Hamilton—Le maître de poste et son assistant n'ont pas fait les remboursements nécessaires.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 9 décembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à une correspondance antérieure au sujet des appointements qui auraient dû être payés au maître de poste et à son assistant, à Hamilton, durant l'exercice 1895-96 (*voir* rapport de ce bureau, 1896, page N—47), je dois vous faire remarquer que d'après les bordereaux de paye qui m'ont été envoyés pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1897, les instructions du ministre des postes, telles qu'indiquées dans la lettre de son député en date du 30 novembre 1896, n'ont pas été suivies. Le maître de poste et son assistant ont reçu leurs appointements complets pour le dernier exercice, aucune réduction n'ayant été faite, tel qu'ordonné par le ministre des postes, pour ce qu'ils avaient reçu de trop l'année précédente. Il ne paraît y avoir eu aucune explication pour justifier la ligne de conduite tenue par votre département dans cette affaire. S'il n'y en a pas, veuillez retenir ces paiements de trop sur les appointements respectifs à mesure qu'ils deviendront échus.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Comptes des dépenses de justice non certifiés par le département de la justice.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 décembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement aux comptes de services professionnels et de dépenses qui m'ont été envoyés à l'appui du paiement fait par le ministère des postes dans le cours de l'exercice financier 1896-97, j'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les comptes suivants qui ne sont pas certifiés par le ministère de la justice :—

Denton et Dodds,	pièce justificative	2041	$ 28 50
J. Garon	do	1024	162 30
Kerr et Kerr	do	1842	154 90
Chas. Langelier	do	2616	75 00
Frank Pelley	do	1645, 1786	162 18
W. B. A. Ritchie	do	1595, 1608	3 50
H, W. Sinclair	do	2412	116 97

Le certificat du ministère de le justice sur tous les comptes de services professionnels est rendu nécessaire avant qu'aucun paiement puisse être fait par aucun des départements du gouvernement, par un arrêté du conseil du 12 avril 1879, que vous trouverez publié à la page XV des règlements exécutifs dans le rapport de ce bureau pour l'année 1896 ; et en face des ordres explicites du conseil à ce sujet, je serai heureux de connaître pour quelle raison vous avez payé les comptes en question avant d'avoir obtenu le certificat nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Paiement se rattachant à un bureau de poste de campagne.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 décembre 1897.

MONSIEUR,—Je désire attirer votre attention sur un paiement de $100 fait à James Bridges, par le chèque 2632 de l'exercice financier 1896-97 "en règlement complet de la réclamation du montant dépensé pour l'aménagement d'un bâtiment pour le bureau de poste de Durham, Ont".

La réclamation telle que présentée par M. Bridges ne m'a pas été envoyée, et le paiement n'est pas appuyé par le certificat nécessaire que l'ouvrage a été fait et que les prix sont raisonnables. D'habitude le département ne paie pas pour l'aménagement des bureaux de poste de campagne, et je serai heureux d'être mis au fait des circonstances du cas actuel qui vous ont justifié de vous écarter de la pratique ordinaire. Veuillez me donner les détails de cette réclamation et le certificat sur lequel le paiement a été fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Lettres adressées au département et restées sans réponse.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les lettres suivantes adressées à votre département aux dates indiquées et qui sont encore sans réponse.

Comme le rapport de ce bureau pour le dernier exercice financier, en ce qui concerne les dépenses de votre ministère, sera entre les mains des imprimeurs dans un jour ou

deux, je vous serai obligé de vouloir bien me donner les renseignements nécessaires de suite.

11 mai 1897,	au sujet du voyage du colonel White.	
4 sept. 1897,	do	do
10 do	do	do
13 février 1897	do	de la nomination de M. G. M. Dawson.
22 mai 1897	do	de paiements à M. W. F. Munro.
22 do	do	do C. Seager, S. S. Lazier et L. Lavergne.
22 do	do	do F. Pedley.
22 déc. 1897	do	taux de rémunératiou des commissaires-enquêteurs.
9 do	do	des appointements payés en trop au bureau de poste de Hamilton.
9 do	do	de paiements de dépenses de justice.
7 do	do	de paiement d'aménagement d'un bureau de poste de camp.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Sommaire.	$ c.	$ c.
Revenu des postes ....(page N—57)	....	3,202,938 42
do casuel ....(do N—74)	....	1,655 38
Amendes et confiscations........(do N—75)	....	440 00
		3,205,033 80
Division des timbres-poste.		
Emission régulière.		
Timbres-poste et cartes-poste disponibles au 30 juin 1896........	803,195 65	
do do reçus des manufacturiers durant l'année..........	3,898,754 58	
do do retournés par les directeurs	2,526 31	
		4,704,476 54
Moins—Timbres-poste endommagés et détruits par le feu........	2,128 06	
Item en suspens dans le trimestre de sept........	2 00	
Timbres-poste et cartes-poste disponibles au 30 juin 1897........	913,703 10	
		915,833 16
Emission du Jubilé.		3,788,643 38
Timbres-porte et cartes-poste reçus des manufacturiers durant l'année........	533,140 00	
do do retournés par les directeurs de poste........	3,200 00	
	536,340 00	
Moins—Timbres-poste détruits par le feu........ $ 3,200 00		
Timbres-poste et cartes-poste disponibles au 30 juin '97 89,082 50		
	92,282 50	
		444,057 50
Timbres-poste et cartes-poste émis durant l'année........	....	4,232,700 88
Revenu des postes.		
Timbres-poste, etc., entre les mains des direct. de poste comptables, 30 juin 1896.	272,845 51	
do do non compt. do ..	125,206 15	
do émis de la division des timbres-poste durant l'année......	4,232,700 88	
		4,630,752 54
Moins—Timbres fournis au bureau de l'Union postale Internationale......	14 70	
do et cartes-poste retournés à la division des timbres-poste ..	5,726 31	
do dont il doit être rendu compte pour 1897-98........	2,230 60	
Réduction sur enveloppes timbrées entre les mains des dir. de poste..	5 65	
Timbres et cartes entre les mains des dir. de poste compt., 30 juin 1897	435,709 57	
do do non compt. do	123,588 68	
		567,275 51
Timbres-poste et cartes-poste vendus et dont il doit être rendu compte	....	4,063,477 03
Frais de port sur lettres payées en argent........	....	16,435 23
Loyers de boites et tiroirs aux lettres........(page N—70)	....	27,003 13
D'après les rapports des directeurs de poste........	....	4,106,915 39
Autres revenus.		
Droit de transit de la N.-Galles du Sud, 1er juill. 1892 au 31 déc. 1895	1,462 31	
do de l'Allemagne, 1e janv. 1895 au 31 déc. 1897........	58 20	
do de l'île du Turc, Ant. A., 1er janv. 1895 au 31 déc. '97........	29 14	
do des Etats-Unis, 1er juill. 1896 au 30 juin 1897, avec ajustement pour l'année expirée le 31 déc. 1895........	* 39,104 42	
Poste aux paq'ts des Barbades, 1er janv. 1896 au 31 déc. 1896........	21 15	
do de la Guyane angl., 1er oct. 1895 au 30 sept. 1896........	6 00	
do de la Jamaïque, 1er janv. 1896 au 31 déc. 1896........	13 41	
do des îles Hawaïennes, 1er mars au 31 déc. 1895........	67 28	
do de Hong-Kong et Shanghaï, 1er oct. '95 au 31 mars '96	15 90	
do des îles Sous-le-Vent, 1er oct. 1895 au 31 déc. 1896........	2 70	
do du Royaume-Uni, 1er janv. 1895 au 1er déc. 1896........	30,856 74	
do du Japon, 1er avril 1895 au 31 mars 1896........	64 54	
do de St-Pierre et Miquelon, 1er août '95, au 30 juin '96........	28 94	
do de la N.-Galles du Sud, 1er juill. 1895 au 30 juin 1896	15 04	
do de Terreneuve, 1er janv. au 31 déc. 1896........	38 70	
Profits sur les opérations de mandats-poste	77,455 97	
		149,240 44
A reporter	....	4,256,155 83

* *Voir* note au pied de la page suivante.

Revenu des postes—*Fin.*	$ c.	$ c.
Report	....	4,256,155 83
Déboursés du revenu.		
Directeurs de poste des villes, villages et comtés ruraux—		
Appointements et allocations accrus durant l'année	919,525 82	
Solde non réglé des mandats impayés..........................	1,165 38	
Escompte aux vendeurs de timbres......................(page N—72)	18,641 11	
Rachat de timbres et cartes-poste ....(do N—73)	23,507 08	
Timbres-poste remis, autorités militaires et navales, Halifax...... (do N—74)	48 26	
Pertes par incendie, vol, etc...............................(do N—74)	1,010 38	
Droit de transit payé par la Nouvelle-Galles du Sud, 1er juillet 1892 au 31 déc. 1895	1,682 53	
do l'Allemagne, 1er janv. 1895 au 31 déc. 1897...........	0 42	
do la Belgique, 1er janv. 1895 au 31 déc. 1897..........	529 66	
do les Etats-Unis, 1er juill. 1896 au 30 juin 1897, avec ajustement pour l'année expirée le 31 déc. 1895......	* 79,917 49	
Droit de transit sur paquets aux Barbades, 1er janv. au 31 déc. 1896........	5 51	
do do à la Guyane anglaise, 1er oct. 1895 au 30 sept. 1896.	1 90	
do do aux îles Hawaïennes, 1er mars 1895 au 31 déc. 1896.	44 92	
do do à Hong-Kong et Shanghaï, 1er oct. '95 au 31 mars '96	3 42	
do do à la Jamaïque, 1er janv. 1896 au 31 déc. 1896......	6 45	
do do aux îles Sous-le-Vent, 1er oct. 1895 au 31 déc. 1896.	1 80	
do do au Royaume-Uni, 1er janv. 1895 au 31 déc. 1896....	4,039 08	
do do do paquets du Japon, 1er oct. 1890 au 30 juin 1896.	126 76	
do do au Japon, 1er avril 1895 au 31 mars 1896..........	17 34	
do do à St-Pierre et Miquelon, 1er août 1895 au 31 déc. '96	378 39	
do do à la N.-Galles du Sud, 1er juill. 1895 au 30 juin 1896	8 00	
do do à Terreneuve, 1er janv. 1896 au 31 déc. 1896	102 97	
Augmentation des arrérages dus par les directeurs de poste....................	2,452 74	
		1,053,217 41
Revenu net	....	3,202,938 42

Sommaire des rapports des directeurs de poste.	Recettes.	Appointements, allocations et commissions.
	$ c.	$ c.
Ontario...(page N—59)	2,115,309 30	484,033 55
Québec ....(do N—64)	897,798 53	176,946 95
Nouvelle-Ecosse ....(do N—65)	317,328 39	103,946 83
Nouveau-Brunswick.....................................(do N—67)	216,805 91	60,642 62
Ile du Prince-Edouard ....(do N—68)	44,119 34	13,529 84
Manitoba..(do N—68)	227,981 56	52,457 21
Territoires du Nord-Ouest.............................(do N—68)	83,353 75	36,102 87
Colombie-Britannique...................................(do N—69)	204,218 61	38,150 40
	4,106,915 39	965,810 27
Appointements, allocations, etc.		
Imputés au revenu—		
Appointements aux directeurs de poste..............................	826,099 63	
Expédition en passe..	48,982 18	
Allocations pour loyers, combustible et éclairage....................	44,444 01	
	919,525 82	
Déduit des profits sur les opérations de mandats-poste.........(page N—70)	30,656 95	
Imputé aux dépenses—		
Compensation aux directeurs de poste sur les opérat. de caisses d'éparg...	15,627 50	
	965,810 27	

* Solde de $18,034.69, dû aux Etats-Unis du 1er janvier au 30 juin 1896, a été imputé au Fonds consolidé.

Rapports des directeurs de poste.	Bureau des postes.	Appointements, allocations et commissions
Ontario.	$ c.	$ c.
Aberfoyle	135 49	96 97
Actinolite	218 63	129 29
Acton	2,175 23	955 99
Addison	188 49	82 00
Adolphustown	161 88	76 96
Ailsa-Craig	1,083 03	502 93
Alexandria	2,733 93	1,054 10
Algoma-Mills	336 18	281 16
Algonquin	208 19	91 43
Allandale	1,199 47	533 43
Allansville	158 30	73 50
Allenford	398 18	237 76
Alliston	2,677 00	1,009 56
Alma	428 72	206 16
Almonte	4,367 13	1,373 97
Alton	496 83	235 05
Alvinston	1,479 16	673 82
Amherstburg	2,409 26	803 97
Ancaster	610 89	298 83
Angus	624 37	233 56
Appin	456 82	214 32
Apsley	327 90	157 92
Arden	417 03	165 41
Arkona	965 84	444 67
Arkwright	157 12	89 22
Arnprior	4,562 17	1,563 84
Arthur	2,053 57	858 84
Arva	155 48	56 20
Ashworth	105 08	60 28
Athens	1,920 25	670 26
Auburn	438 84	220 60
Aultsville	610 43	270 86
Aurora	2,681 96	1,003 34
Avening	348 67	158 10
Aylmer-Ouest	4,475 21	1,439 73
Ayr	1,580 25	673 80
Ayton	1,041 50	434 87
Baden	1,526 76	719 87
Bailieboro'	317 57	127 88
Bainsville	295 63	123 47
Bala	318 62	139 72
Bancroft	754 27	297 31
Barrie	9,478 03	2,770 85
Bath	535 69	318 30
Bayfield	617 29	328 10
Baysville	253 41	141 71
Beachburg	627 05	293 25
Beachville	384 96	172 22
Beamsville	1,522 40	630 59
Beaverton	1,754 65	676 08
Becher	204 05	75 59
Beeton	1,429 80	517 84
Belfountain	466 51	147 79
Belhaven	273 80	136 36
Belle-River	487 82	227 10
Belleville	17,339 60	......
Bell's-Corners	120 48	62 16
Belmont	550 94	256 70
Belwood	610 38	299 77
Berlin	12,661 02	2,913 91
Bethany	511 28	168 30
Biscotasing	337 71	149 96
Bishop's-Mills	287 96	122 35
Blenheim	2,438 04	1,073 25
Bloomfield	608 04	254 73
Bluevale	391 37	177 38
Blyth	1,445 66	636 18
Bobcaygeon	1,454 95	632 80
A reporter	104,394 22	32,024 22

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Ontario—Suite.	$ c.	$ c.
Report	104,394 22	32,024 22
Bolton	1,286 89	633 05
Bondhead	374 61	177 21
Bothwell	2,146 83	849 06
Bowmanville	4,720 69	1,792 54
Bracebridge	3,485 07	1,301 26
Bradford	1,880 90	692 55
Brampton	4,890 65	1,415 67
Brantford	27,615 63	5,135 13
Brechin	524 43	234 31
Bridgeburg	930 35	508 47
Bridgen	1,186 30	499 63
Bright	688 71	467 79
Brighton	2,020 79	890 90
Brockville	21,710 07	4,485 00
Bronte	229 48	101 80
Brooklin	879 45	347 02
Brooksdale	166 45	63 38
Brougham	258 50	144 11
Brussels	2,215 83	1,061 28
Burford	724 74	348 30
Burgessville	500 92	221 84
Burk's-Falls	1,814 10	736 53
Burlington	1,470 48	543 81
Byng Inlet	195 99	80 19
Cache-Bay	474 95	308 57
Caistorville	120 98	53 02
Calabogie	534 00	201 08
Caledon	411 39	165 86
Caledonia	1,478 67	637 58
Callender	599 28	239 30
Cambray	364 20	141 02
Camden-Est	407 88	170 40
Camlachie	450 38	185 94
Campbellford	3,468 51	1,172 89
Campbellville	297 02	146 32
Canfield	723 48	228 65
Cannington	1,927 96	722 99
Cardinal	2,028 83	717 62
Cargill	475 09	184 01
Carleton-Place	4,905 46	1,447 30
Carlsruhe	118 83	69 95
Castleton	468 31	207 44
Cayuga	1,550 12	563 27
Cedar-Dale	431 56	222 21
Chapleau	740 22	440 76
Charing-Cross	274 12	181 02
Chatham	16,564 63	3,808 21
Chatsworth	756 50	437 99
Chelmsford	440 41	233 74
Cheltenham	309 23	97 35
Chesley	3,071 93	1,019 75
Chesterville	1,499 29	668 55
Chippawa	483 27	282 98
Clandeboye	306 76	133 07
Claremont	532 66	280 24
Clarence	387 35	225 25
Clarke	257 63	146 30
Clarksburg	743 00	427 47
Clayton	202 63	88 38
Clearville	205 60	84 63
Clifford	924 82	462 48
Clinton	4,733 64	1,724 61
Cloyne	199 66	132 06
Cobden	1,341 35	550 94
Coboconk	676 56	322 17
Cobourg	7,039 06	2,070 28
A reporter	249,239 30	76,328 70

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.		Appointements, allocations et commissions	
Ontario—Suite.	$	c.	$	c.
Report	249,239	30	76,328	70
Colborne	3,948	61	1,436	06
Coldwater	1,144	56	496	12
Coleman	318	67	162	46
Collingwood	7,447	03	2,413	02
Colpoy's-Bay	224	62	99	13
Columbus	340	88	151	30
Comber	1,086	55	464	90
Conestogo	211	75	103	57
Consecon	528	24	234	08
Cookstown	1,046	40	472	81
Cooksville	428	14	106	42
Copper-Cliff	368	34	298	92
Corinth	267	06	108	98
Cornwall	8,401	23	2,354	62
Corunna	514	15	122	54
Courtright	647	13	315	26
Craighurst	148	93	70	28
Crediton	699	62	315	15
Creemore	1,269	97	649	95
Crysler	451	10	212	93
Cumberland	576	47	254	90
Darling-Road	176	57	65	61
Deer-Park	713	38	336	65
Delaware	499	87	222	51
Delhi	1,452	16	570	91
Delta	761	88	377	49
Denbigh	197	61	95	30
Desboro'	434	69	183	40
Deseronto	5,620	04	1,755	01
Dickinson's-Landing	265	55	101	41
Dorchester-Station	464	41	295	78
Dorset	327	57	228	19
Drayton	1,524	75	594	75
Dresden	2,103	38	885	47
Drumbo	880	81	438	08
Duart	310	85	134	64
Dublin	691	45	308	01
Dumbarton	211	26	77	37
Dunchurch	442	40	268	40
Dundalk	1,493	92	662	79
Dundas	4,251	73	1,289	78
Dungannon	525	70	254	53
Dunnville	3,387	18	1,156	31
Duntroon	459	63	197	58
Dunvegan	267	76	117	63
Durham	2,617	65	972	54
Dutton	1,498	18	701	14
East-Toronto	514	90	184	94
Eganville	1,951	29	882	23
Elmira	1,462	67	579	25
Elmvale	1,383	79	539	81
Elmwood	559	87	275	03
Elora	2,325	77	1,068	72
Embro	937	67	481	05
Emsdale	1,116	07	485	45
Enterprise	551	81	234	44
Erin	1,022	37	479	55
Essex	2,715	55	1,026	01
Everett	362	53	141	18
Everton	192	29	76	53
Exeter	2,379	47	946	44
Fenelon-Falls	2,122	13	788	28
Fergus	2,858	13	1,163	74
Fingal	704	57	277	27
Flesherton	1,238	76	584	21
Flinton	356	99	146	50
A reporter	335,945	76	109,824	01

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.		Appointements, allocation et commissions	
Ontario—Suite.	$	c.	$	c.
Report	335,945	76	109,824	01
Florence	718	71	317	98
Fonthill	609	50	261	72
Fordwich	725	82	334	17
Forest	2,709	45	960	48
Formosa	372	00	167	09
Fort-Erié	798	39	414	38
Fort-Stewart	345	85	121	81
Fort-William	3,582	01	1,118	84
Fort-William-Ouest	166	30	86	83
Frankford	677	95	294	91
Freelton	271	83	113	04
Freeman	397	26	165	84
French River	294	04	142	05
Fullarton	252	37	102	20
Galt	13,036	40	3,186	09
Gananoque	5,317	65	1,573	01
Georgetown	3,035	69	1,152	80
Glammis	387	00	153	55
Glenallen	364	09	173	86
Glen-Buell	178	04	70	43
Glencoe	2,561	77	969	96
Glenora	145	06	61	07
Glen-Robertson	519	55	303	15
Goderich	6,802	37	1,955	11
Gooderham	339	72	207	99
Gore-Bay	1,094	65	580	90
Gorrie	1,054	22	458	86
Grafton	711	31	326	59
Grand-Valley	1,739	07	615	30
Granton	652	12	293	93
Gravenhurst	3,322	83	1,200	66
Greenwood	397	71	107	42
Grimsby	2,953	18	1,055	46
Guelph	21,059	01	5,282	02
Hagersville	1,623	20	687	97
Haliburton	703	67	335	78
Hamilton ($91,182.92)	......	..	......	...
Bureau principal	85,622	79	......	...
Rue James	2,865	31	340	64
Rue Pearl	1,632	80	251	19
Rue Steven	1,062	02	249	56
Hampton	288	34	122	07
Hanover	2,522	34	952	39
Harriston	3,230	39	1,224	57
Harrow	822	39	338	64
Harrowsmith	391	81	191	58
Hastings	1,523	07	659	25
Havelock	1,251	46	509	89
Hawkesbury	1,822	84	666	75
Hawkestone	272	78	104	05
Hawkesville	352	33	137	20
Heathcote	287	81	133	33
Hensall	1,257	02	516	00
Hepworth	549	17	235	60
Hespeler	3,067	86	963	66
Highgate	774	21	351	61
Highland-Creek	139	78	74	94
Hillsburg	737	39	298	67
Hillsdale	498	27	243	01
Holland-Landing	193	30	93	42
Hollen	173	23	78	82
Holstein	515	68	272	20
Honeywood	149	66	63	75
Horning's-Mills	636	50	322	76
Humberstone	990	68	416	17
Huntsville	3,208	72	1,162	18
A reporter	532,705	50	146,151	16

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions	Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commission
Ontario—Suite.	$ c.	$ c.	*Ontario*—Suite.	$ c.	$ c.
Report	532,705 50	146,151 16	Report	705,124 19	176,481 26
Ingersoll	11,121 29	3,174 30	Marysville	198 18	101 98
Innerkip	566 54	169 71	Massey-Station	1,035 02	395 84
Invermay	159 57	109 41	Mattawa	2,580 67	1,116 87
Inwood	434 78	187 93	Maxville	1,296 25	600 10
Iona	275 27	105 94	Maxwell	260 70	128 74
Iroquois	2,305 53	971 67	Maynooth	373 22	220 73
Jarvis	1,110 78	507 12	Meadowvale	157 26	85 58
Jordan	438 53	110 24	Meaford	3,196 20	1,192 76
Kearney	518 37	111 77	Melbourne	752 84	315 61
Keene	467 66	191 33	Merlin	442 19	154 22
Keewatin	985 32	450 46	Merreckville	1,796 36	812 13
Kemptville	2,490 25	986 89	Merritton	1,488 04	522 16
Kettleby	283 06	125 20	Metcalfe	649 40	289 88
Kimberley	229 68	97 09	Middleville	253 33	132 72
Kincardine	3,697 76	1,604 69	Midland	2,904 78	991 11
King	658 50	341 32	Mildmay	1,077 10	479 60
Kingston	27,312 60	....	Millbank	351 06	162 91
Kingsville	1,812 06	707 62	Millbrook	1,865 37	817 84
Kinmount	845 66	350 85	Mille-Roches	955 37	436 37
Kippen	318 71	170 46	Milton-West	2,593 13	1,000 13
Kirkfield	968 21	394 86	Milverton	897 87	435 79
Kirkton	399 43	167 21	Minico	950 71	243 06
Kleinburg	263 93	105 07	Minden	939 91	504 47
Klock's Mills	505 58	177 77	Mitchell	3,736 37	1,371 24
Komoka	250 47	103 85	Mohawk	244 42	125 66
Lakefield	1,660 52	700 03	Mono-Mills	227 77	101 06
Lakeport	349 71	118 29	Moore	248 30	134 30
L'Amble	268 54	143 83	Moorefield	607 71	299 13
Lambton-Mills	407 12	166 49	Moose-Creek	591 32	239 80
Lanark	1,459 90	657 24	Morewood	380 11	157 56
Lancaster	1,531 07	744 02	Morpeth	347 81	184 46
Langton	313 00	158 17	Morrisburg	4,154 48	1,701 68
Lansdowne	879 84	415 47	Morriston	390 75	185 14
Leamington	2,999 57	1,067 14	Mountain	345 28	156 20
Lefroy	433 43	159 08	Mount-Albert	789 19	275 31
Lindsay	9,688 68	2,709 86	Mount-Bridges	490 15	221 17
Listowel	4,296 89	1,524 22	Mount-Elgin	293 14	135 57
Little-Britain	726 42	319 98	Mount-Forest	4,421 59	1,465 46
Little-Current	923 44	573 87	Nanticoke	240 68	89 80
Lloydtown	301 67	97 96	Napanee	6,334 56	1,963 53
London	64,047 44	....	Napier	172 18	99 28
London-Est	3,539 03	770 19	Nassagaweya	350 52	135 05
London-Ouest	310 75	123 40	Népigon	366 62	124 97
L'Orignal	1,020 72	476 52	Neustadt	780 03	337 17
Loring	194 54	120 86	Newboro'	843 72	504 34
Lucan	1,384 33	582 43	Newburgh	932 25	402 02
Lucknow	2,673 86	1,133 83	Newbury	689 32	333 28
Lyn	700 53	296 70	Newcastle	1,098 03	657 94
Lynden	418 72	181 82	New-Dundee	539 73	264 62
Lyndhurst	416 71	169 20	New-Germany	124 06	62 91
Lynedoch	364 90	166 81	New-Hamburg	2,138 00	744 34
McKellar	217 48	111 78	New-Market	3,313 77	1,375 28
McLaren's-Depot	113 12	66 46	Newton	477 33	218 23
Madoc	2,735 89	953 09	Niagara	2,283 31	917 42
Magnetawan	570 33	246 11	Niagara-Falls	5,717 61	2,038 20
Mallorytown	456 34	347 75	Niagara-Falls-Centre	632 42	202 23
Manilla	365 15	158 61	Niagara-FallsSud	1,422 32	655 70
Manitowaning	808 80	415 15	Nobleton	519 32	127 66
Manotick	494 56	269 77	Norland	239 36	90 64
Maple	549 67	280 47	Normand	960 42	408 67
Markdale	1,732 60	719 99	North-Augusta	573 61	259 72
Markham	1,888 64	770 43	North-Bay	3,610 69	1,321 29
Marlbank	222 47	109 31	North-Gower	615 06	308 07
Marmora	1,321 49	457 22	Norval	459 10	167 26
Marshville	390 80	146 12	Norwich	2,765 32	950 42
Martintown	820 48	277 76	Norwood	2,209 01	842 89
A reporter	705,124 19	176,481 26	A reporter	789,815 89	209,978 53

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Ontario—Suite.	$ c.	$ c.
Report	789,815 89	209,978 53
Oakland	118 51	62 89
Oakville	2,667 61	1,030 55
Oakwood	587 18	225 57
Odessa	507 06	268 97
Oil-Springs	1,280 99	555 58
Omemee	1,300 69	587 67
Orangeville	4,574 25	1,498 44
Orillia	9,479 14	2,558 02
Orono	913 05	452 59
Orville	324 51	117 29
Orwell	95 08	59 40
Osceola	402 80	128 66
Oshawa	6,851 58	2,216 27
Ottawa ($79,352.07)—		
Bureau principal	76,187 90	
Rue King	505 21	72 15
Le-Breton-Flats	2,290 28	487 49
New-Edinburgh	368 68	169 04
Otterville	966 01	412 23
Owen-Sound	11,716 83	4,695 00
Paisley	2,538 38	1,076 62
Pakenham	1,061 64	491 85
Palermo	221 02	106 09
Palmerston	2,696 15	916 59
Paris	4,526 45	1,463 09
Paris-Station	1,029 16	495 90
Parkdale	8,381 34	1,398 56
Parkersville	53 28	29 83
Park-Hill	2,774 95	1,123 74
Parry-Harbour	497 85	185 33
Parry-Sound	2,305 92	970 70
Pelee-Island	235 88	140 12
Pembroke	6,715 26	2,092 77
Pendleton	238 56	105 42
Penetanguishene	2,589 16	933 35
Perth	5,801 42	2,073 81
Peterboro'	20,221 57	4,589 06
Petrolia	8,163 37	2,039 55
Phelpston	378 91	123 02
Pickering	911 19	395 55
Picton	6,480 56	2,159 69
Plantagenet	902 81	382 34
Plattsville	1,221 24	556 84
Plevna	227 38	87 24
Point-Edward	844 65	448 61
Pontypool	819 55	417 43
Port-Arthur	4,664 90	1,404 68
Port-Burwell	608 86	336 32
Port-Carling	484 54	236 52
Port-Colborne	1,946 29	677 59
Port-Credit	708 81	261 65
Port-Dalhousie	725 55	309 18
Port-Dover	1,865 70	727 87
Port-Elgin	2,112 16	935 15
Port-Hope	8,234 28	2,380 31
Port-Lambton	325 33	143 61
Portland	401 55	153 69
Port-Perry	2,806 58	990 21
Port-Rowan	1,211 64	591 11
Port-Ryerse	72 04	41 85
Port-Stanley	806 32	379 55
Port-Sydney	418 04	150 75
Pottersburg	284 47	131 54
Powassan	850 55	414 40
Prescott	5,065 72	2,120 84
Preston	3,088 32	1,006 82
A reporter	1,029,472 55	263,773 08

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Ontario—Suite.	$ c.	$ c.
Report	1,029,472 55	263,773 08
Priceville	487 11	262 31
Princeton	676 24	302 17
Puce	99 77	38 09
Puslinch	145 01	99 74
Queensville	282 08	145 79
Ratho	79 91	42 36
Rat-Portage	7,780 64	1,796 81
Renfrew	4,841 19	1,722 73
Riceville	343 83	154 69
Richmond-Ouest	575 22	232 85
Richmond-Hill	867 19	446 53
Ridgetown	3,546 52	1,216 66
Ridgeway	1,062 97	447·23
Ripley	1,083 77	484 01
Riversdale	222 25	85 68
Rockingham	225 88	134 49
Rockland	1,416 38	561 96
Rockton	210 83	113 07
Rockwood	676 54	305 70
Rodney	1,326 36	583 17
Rosemont	538 70	245 38
Roseneath	479 90	165 30
Rosseau	720 06	330 67
Rothsay	221 29	142 43
Ruscom-Station	181 91	90 14
Russell	595 25	284 76
Rutherford	289 27	108 02
Ruthven	322 98	156 33
Sainte-Anne	118 60	55 34
Sainte-Catherine	17,910 82	3,804 60
Saint-George, Brant	1,308 21	530 54
Saint-Jacob	516 94	226 18
Sainte-Marie	5,543 95	1,846 16
Saint-Thomas	18,926 63	5,084 00
St.-Williams	393 78	151 14
Sandwich	639 52	301 18
Sarnia	10,126 40	3,109 84
Saut-Sainte-Marie	5,984 91	1,718 58
Scarboro'	118 23	50 64
Schomberg	737 27	331 19
Schreiber	872 44	427 83
Scotland	350 35	125 36
Seaforth	4,945 77	1,848 23
Seely's-Bay	460 21	211 70
Selkirk	552 05	222 53
Severn-Bridge	499 51	192 35
Shakespeare	607 66	272 35
Shallow-Lake	247 24	129 81
Shannonville	470 85	228 92
Sharon	214 43	84 03
Shelburne	2,774 75	961 40
Simcoe	6,230 72	1,935 18
Singhampton	379 19	153 54
Smith's-Falls	7,744 72	2,245 40
Smithville	928 77	515 70
Sombra	347 33	172 97
Southampton	1,522 41	681 21
South-Casselman	633 15	242 87
South-Indian	395 18	181 88
South-River	558 10	229 66
South-Woodslee	411 81	201 14
Sparta	337 78	177 46
Spencerville	569 91	269 81
Spring-Brook	277 85	144 49
Springfield	606 48	250 19
Springfield sur la Credit	276 14	111 56
A reporter	1,154,411 66	303,899 11

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Ontario—Suite.	$ c.	$ c.
Report	1,154,411 66	303,899 11
Springford	315 82	120 12
Sprucedale	522 80	177 06
Staples	308 66	132 97
Stayner	2,007 27	733 20
Stella	272 24	124 41
Stevensville	413 01	183 19
Stirling	1,506 90	589 97
Stirton	102 33	48 13
Stony-Creek	423 86	172 79
Stouffville	2,027 83	852 02
Strabane	132 98	61 92
Stratford	13,593 10	3,372 10
Strathroy	4,840 04	1,533 91
Streetsville	812 17	427 51
Sturgeon-Falls	1,121 10	470 49
Sudbury	3,694 76	1,545 84
Sunderland	828 73	402 69
Sundridge	937 03	475 92
Sutton-Ouest	1,009 43	512 55
Sydenham	629 16	290 13
Tamworth	1,088 93	476 07
Tara	1,616 98	637 95
Tavistock	1,268 62	512 63
Teeswater	1,860 58	642 58
Thamesford	673 61	316 76
Thamesvillle	1,729 13	748 17
Thedford	917 15	476 23
Thessalon	1,907 65	629 18
Thomasburg	178 06	97 01
Thornbury	1,418 15	600 17
Thorndale	455 71	198 38
Thornhill	1,549 00	620 68
Thornton	464 33	171 93
Thorold	2,253 40	878 00
Tilbury	2,034 13	768 00
Tilsonburg	4,548 99	1,690 70
Tiverton	814 11	425 05
Toledo	457 28	175 36
Toronto ($517,167.64)	....	... .
Bureau principal	406,718 63	....
Rue Bathurst	6,111 73	724 64
Rue Bleecker	4,109 61	359 19
Rue Bloor	2,839 66	342 64
Avenue Broadview	2,196 29	214 48
Brockton	1,607 34	408 60
Rue Clinton	2,415 20	219 08
Rue Dundas	4,828 18	386 59
Rue Elm	7,240 68	767 93
Toronto-Nord	1,409 60	208 61
Pape-Avenue	875 43	78 63
Rue du Parlement	6,127 05	453 62
Rue Peter	6,232 24	726 59
Rue Queen-Est	4,313 43	396 67
Riverside	1,870 45	642 91
Chemin Rusholme	1,739 76	324 22
Rue Saint-Joseph	6,816 49	574 06
Avenue Spadina	13,163 85	1,015 37
Avenue Strachan	7,153 79	428 48
Jonction de Toronto	3,477 29	1,145 97
Rue York	16,070 98	967 56
Yorkville	9,849 96	1,016 50
Tory-Hill	137 62	56 55
Tottenham	1,227 31	567 87
Trenton	5,317 96	1,654 09
Tullamore	73 18	41 61
A reporter	1,739,070 40	339,913 34

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Ontario—Fin.	$ c.	$ c.
Report	1,739,070 40	339,913 34
Tupperville	376 20	126 24
Tweed	1,595 33	635 47
Uffington	203 53	116 96
Underwood	383 64	175 15
Union	264 21	128 27
Unionville	490 36	337 57
Uxbridge	3,276 94	1,248 10
Vankleek-Hill	2,646 06	973 65
Varna	490 45	165 59
Vars	474 24	165 54
Ventnor	228 31	76 53
Vernon	267 11	95 33
Victoria-Harbour	701 66	259 11
Vienna	520 69	249 18
Vittoria	468 94	216 89
Wales	628 89	420 06
Walkerton	4,856 90	1,627 77
Walkerville	4,802 32	1,421 03
Wallaceburg	3,660 40	1,178 01
Wallacetown	373 65	193 31
Wardsville	917 53	341 31
Warkworth	1,300 88	547 52
Warsaw	398 24	146 25
Warwick	191 31	89 09
Waterdown	651 46	303 48
Waterford	1,533 73	755 22
Waterloo	6,491 58	2,123 81
Watford	2,597 44	1,184 43
Waubaushene	935 24	428 38
Waverly	216 43	96 58
Webbwood	1,088 48	541 73
Welland	3,682 84	1,362 56
Welland-Port	391 49	196 65
Wellesley	689 02	344 61
Wellington	887 73	393 41
Wellman's-Corners	118 06	48 98
West-Lorne	1,057 48	430 46
Westmeath	493 61	215 74
Weston	1,012 38	487 16
Westport	1,142 23	483 65
Whitby	3,789 79	1,557 19
Whitevale	267 93	126 26
Whitney	1,363 33	451 67
Wiarton	3,693 01	1,338 55
Wilkesport	201 07	104 91
Williamstown	726 20	281 43
Winchester	2,519 88	863 44
Windsor	18,106 14	....
Wingham	4,465 73	1,511 14
Winona	1,122 79	487 36
Wolfe-Island	497 02	200 00
Woodbridge	881 57	432 90
Woodham	345 64	124 14
Woodslee	128 74	92 75
Woodstock	16,048 42	4,243 66
Woodville	1,195 76	533 04
Wooler	564 06	332 44
Wroxeter	859 47	457 90
Wyaming	1,488 88	625 39
Yarker	606 33	234 73
York	299 64	149 86
Zurich	835 91	362 82
Bur. des lettres de rebut	150 01	....
Bureaux de poste non comptables	263,574 59	109,277 85
	2,115,309 30	484,033 55

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Québec.	$ c.	$ c.
Abercorn	312 69	149 92
Acton-Vale	876 77	583 56
Agnes	671 90	295 21
Arthabaskaville	1,531 15	631 92
Aylmer-Est	1,194 27	534 42
Bagotville	275 26	174 18
Beauharnois	1,624 73	550 94
Bécancour	433 82	251 52
Bedford	1,460 37	591 23
Beebe-Plain	278 34	123 08
Berthier (en haut)	1,302 70	684 42
Bic	767 76	325 81
Cap-Noir	295 79	141 48
Bolten-Centre	240 89	168 29
Bonaventure, Rivière	237 70	121 00
Bryson	617 33	270 18
Buckingham	2,750 22	1,071 63
Cacouna	922 10	432 55
Calumet	610 86	200 88
Capelton	475 75	208 39
Cap-Santé	285 72	129 18
Chambly-Canton	555 23	302 92
Chapeau	287 63	145 52
Chelsea	287 67	150 91
Chêneville	346 58	166 26
Chicoutimi	1,369 62	730 06
Clarenceville	657 87	275 49
Coaticook	3,530 95	1,116 87
Compton	1,038 81	463 59
Cookshire	1,798 03	831 37
Coteau-Landing	665 79	312 85
Cowansville	2,575 30	814 37
Danville	2,895 65	1,007 34
Deschambault	529 53	206 55
Drummondville-Est	1,331 76	615 36
Dunham	652 21	312 29
East-Angus	850 22	224 91
Farnham-Est	224 05	93 56
Eastman	742 69	301 70
Etchemin	733 14	408 81
Farnham	2,404 49	865 81
Fitch-Bay	381 99	140 98
Franklin-Centre	291 51	135 11
Frelighsburg	621 13	326 57
Gaspé, Bassin de	973 82	652 36
Georgeville	624 33	176 56
Granby	3,338 37	995 57
Grenville	1,042 80	489 52
Grindstone-Island	253 17	111 67
Hatley	547 24	247 17
Hebertville	450 20	229 01
Hemmingford	867 42	469 01
Henryville	346 57	174 64
Hochelaga	2,742 86	806 67
House-Harbour	108 49	58 61
Howick	666 32	318 99
Hudson	286 15	121 08
Hull	4,921 82	1,379 68
Huntington	2,792 79	1,038 63
Iberville	872 27	397 90
Inverness	868 11	459 09
Joliette	2,592 48	918 99
Kamouraska	502 00	251 74
Kingsbury	385 77	138 04
Kingsey-Falls	844 25	232 72
Kinnear's-Mills	326 90	170 90
Knowlton	1,701 54	716 70
Lachine	1,213 96	462 85
A reporter	71,207 60	28,607 09

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Québec—Suite.	$ c.	$ c.
Report	71,207 60	28,607 09
Lachute	2,091 96	945 50
Lac-Matapédia	536 52	103 29
Lacolle	861 62	439 18
Lac-Témiscamingue	494 44	181 92
Lambton	572 03	262 30
Laprairie	636 94	252 68
L'Assomption	999 51	454 53
Laurentides	967 69	531 33
Lauzon	476 92	248 65
L'Avenir	452 44	171 82
Leeds	84 42	66 27
Leeds-Village	384 86	158 58
Lennoxville	2,009 03	895 34
L'Epiphanie	513 52	343 50
Les Eboulements	379 66	158 96
Lévis	1,866 21	908 50
L'Islet	671 06	309 85
Little-Metis	593 91	307 79
Longueuil	1,332 52	447 25
Lotbinière	443 47	284 12
Louiseville	1,246 40	603 10
Madeleine, Iles de la	147 09	70 08
Magog	2,965 38	956 52
Maisonneuve	872 36	200 57
Mansonville	620 89	273 41
Marieville	929 49	420 83
Massawippi	283 26	114 66
Masson	428 76	146 19
Matapédia	717 90	338 18
Montmagny	1,750 54	710 44
Montréal ($401,316.70)—		
Bureau principal	326,941 50	
Bellerive	2,178 82	261 81
Carré Chaboillez	4,372 42	148 86
Rue Cherrier	2,927 16	242 73
Avenue Mont-Royal	920 42	249 77
Rue Notre-Dame-O	9,933 39	528 86
Rue Ontario-E	3,068 95	421 68
Rue Peel	1,693 13	57 90
Pointe-St-Charles	6,153 89	1,353 98
Rue Prince-Arthur	5,291 76	265 96
Rue Ste-Catherine-C	22,156 10	1,017 57
Rue Ste-Catherine-O	5,637 10	279 71
Rue St-Denis	5,839 77	260 82
Rue St-Laurent	4,202 29	328 61
Murray-Bay (Malbaie)	692 10	470 07
Napierville	644 07	301 97
New-Carlisle	874 15	323 08
Nicolet	1,596 89	771 43
North-Hatley	834 97	265 86
North-Wakefield	215 99	101 23
N.-Dame-de-la-Salette	140 73	67 61
Notre-Dame-de-Lévis	1,344 10	522 79
Notre - Dame - de - Stanbridge	284 50	167 45
Ormstown	1,430 53	520 67
Paspebiac	697 25	601 26
Percé	663 35	374 19
Pierreville	857 83	322 30
Plessisville	1,821 86	632 35
Pointe-à-Pic	654 99	347 94
Pointe-aux-Trembles (H)	354 42	129 44
Pte-aux-Trembles (PN)	234 62	116 16
Pointe-Fortune	481 59	217 44
Pont-de-Maskinongé	375 52	226 82
Portage-du-Fort	715 01	421 76
A reporter	513,769 57	52,232 51

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Québec—Suite.	$ c.	$ c.
Report	513,769 57	52,232 51
Port-Daniel-Est	130 03	63 68
Québec ($63,058.28)—		
Bureau principal	47,929 27	*
Saint-Jean (faubourg)	4,522 25	1,661 36
Saint-Roch-de-Québec	8,432 91	2,396 22
St-Sauveur-de-Québec	2,173 85	1,114 72
Quyon	932 17	466 07
Richmond-Est	2,443 28	884 48
Rigaud	797 95	451 56
Rimouski	1,811 71	836 60
Rivière-Beaudette	386 89	163 09
Rivière-du-Loup (*en bas*)	2,618 54	850 30
do Station	1,367 08	449 74
Roberval	1,181 79	431 45
Robinson	722 80	274 61
Rock-Island	526 69	247 45
Roxton-Falls	859 64	388 55
Ste-Agathe-des-Monts	770 89	307 38
Saint-André-Est	1,091 77	513 39
Sainte-Anne-de-Beaupré	463 68	159 74
Sainte-Anne-de-Bellevue	619 98	206 55
Ste-Anne-de-la-Pérade	931 02	378 37
Ste-Anne-de-la-Pocatière	1,113 79	437 46
Sainte-Anne-des-Monts	244 11	138 96
St-Antoine (Lotbinière)	196 91	100 79
St-Augustin (Portneuf)	115 65	59 12
Saint-Barthélemy	629 99	284 92
Saint-Casimir	1,006 21	476 84
Saint-Césaire	1,008 96	432 44
Saint-Charles, riv. Richelieu	1,231 80	361 46
Saint-Chrysostôme	632 99	294 85
Sainte-Croix	453 63	177 76
Sainte-Cunégonde	4,153 14	853 53
Saint-Cuthbert	315 56	226 74
Saint-David d'Yamaska	463 78	195 17
St-Denis, riv. Richelieu	470 31	223 51
Sainte-Dorothée	82 04	48 59
Saint-Eustache	658 53	286 32
Saint-Félix-de-Valois	352 54	182 46
Saint-Fidèle	69 15	24 00
Sainte-Flavie, Station	867 03	469 67
Saint-François, Beauce	346 43	163 35
St-Gabriel-de-Brandon	660 04	267 28
St-Gabriel-de-Montréal	1,405 82	457 28
Ste-Geneviève-de-Batiscan	630 58	259 52
Saint-George-Est	775 65	293 52
Sainte-Gertrude	289 69	129 17
Saint-Grégoire	583 01	265 46
Saint-Henri-de-Montréal	2,849 05	629 46
Saint-Hilarion	158 47	75 60
St-Hyacinthe	9,092 98	2,302 04
Saint-Jacques	395 50	178 57
St-J.-Bte-de-Montréal	3,495 13	721 72
Saint-Jean-des-Chaillons	446 87	182 60
Saint-Jérôme	2,073 76	653 42
Saint-Jean, Est	5,005 53	1,434 81
Saint-Joseph-de-Beauce	1,233 85	443 02
Saint-Jovite	748 46	269 68
Sainte-Julienne	251 09	115 53
Saint-Justin	422 83	166 40
Sainte-Martine	665 97	235 68
St-Patrick's-Hill	387 46	166 21
Saint-Paul, Baie	729 13	444 47
St-Philippe d'Argenteuil	320 14	137 94
A reporter	641,517 32	79,745 14

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Québec—Fin.	$ c.	$ c.
Report	641,517 32	79,745 14
Saint-Pie	421 73	199 94
Saint-Polycarpe	375 81	199 46
Saint-Raymond	718 89	297 82
Saint-Rémi	704 02	334 26
Sainte-Scholastique	927 26	529 28
Saint-Sylvestre-Est	343 80	160 08
Sainte-Thérèse-de-Blainville	939 81	433 26
Saint-Tite	655 90	252 25
Saint-Vincent-de-Paul	479 73	122 28
Sawyerville	894 99	325 63
Scotstown	909 64	407 83
Shawville	1,188 00	543 29
Sherbrooke	17,144 47	....
Sorel	2,263 36	983 05
South-Durham	689 02	255 79
Stanfold	1,263 15	550 04
Stanstead	1,400 93	751 62
Sutton	1,079 25	487 57
Sweetsburg	666 40	305 45
Terrebonne	1,225 90	479 25
Thetford-Mines	1,808 55	485 60
Trois-Rivières	7,242 46	2,284 17
Thurso	972 42	442 03
Trois-Pistoles	1,248 78	504 01
Ulverton	560 08	184 79
Valleyfield	3,760 79	1,063 80
Victoriaville	1,735 87	848 78
Warwick	863 06	428 10
Waterloo-Est	2,717 90	968 38
Westmount	2,480 39	388 00
Windsor-Mills	1,960 21	714 96
Yamachiche	822 24	422 63
B. de p. non-comptables	195,816 40	80,848 41
	897,798 53	176,946 95
Nouvelle-Ecosse.		
Acadia-Mines	1,534 56	597 70
Advocate-Harbour	478 71	199 97
Amherst	8,010 60	2,038 65
Annapolis	2,607 48	987 52
Antigonish	3,592 14	1,398 82
Arichat	824 31	497 85
Athol	137 69	80 04
Auburn	369 97	140 00
Aylesford	749 41	365 74
Baddeck	1,226 54	574 12
Baileys-Brook	162 02	50 95
Barrington	656 09	580 15
Bass-River	535 45	217 16
Bayfield	153 26	65 29
Bear-River (côté ouest)	1,193 37	467 65
Berwick	1,437 86	630 84
Bill-Town	531 93	218 95
Boylston	204 22	103 73
Bridgeport	300 81	169 35
Bridgetown	2,244 00	776 31
Bridgeville	493 04	207 16
Bridgewater	3,026 18	1,182 14
Broad-Cove-Chapel	66 83	28 42
Brooklyn	187 33	72 28
Caledonia-Corner	454 39	325 76
Cambridge-Station	503 43	159 89
Canning	1,173 30	515 97
Canso	1,262 70	656 56
A reporter	34,117 62	13,398 97

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Nouvelle-Ecosse—Suite.	$ c.	$ c.
Report	34,117 62	13,308 97
Chesley's-Corners	411 88	175 90
Chester	841 15	316 14
Cheticamp-Chapel	17 98	36 66
Cheverie	328 99	119 56
Christmas-Island	138 45	62 33
Clarence	89 09	45 31
Clarke's-Harbour	540 89	172 39
Clementsport	344 04	158 01
Cleveland	197 47	154 95
Clyde-River	205 19	103 69
Cross-Roads (C.H.)	726 97	262 90
Dartmouth	3,128 70	912 51
Descouse	282 13	160 11
Digby	2,816 28	1,123 14
Doctors-Cove	144 38	56 95
East-Southampton	65 55	30 82
Economy	378 90	208 82
English-Town	195 87	107 93
Eureka	606 36	230 20
Ferry-Landing	86 28	30 85
Five-Islands	272 87	136 94
Folly-Village	341 89	126 06
Freeport	273 02	106 21
Frizzleton	118 37	49 72
Gabarouse	138 85	73 62
Grand-Etang	102 93	48 58
Grand-Pré	384 12	154 40
Granville-Centre	98 60	50 20
Granville-Ferry	883 14	314 58
Grand-Village	815 24	542 75
Guysborough	1,211 67	743 01
Halifax ($72,678.12)—		
Bureau principal	72,677 38	....
Rue Gottingen	0 74	274 21
Rue Morris	....	260 01
Hantsport	956 84	493 35
Havre-au-Bouche	242 71	127 29
Hebron	509 66	267 02
Hopewell	649 21	265 32
Hubbard's-Cove	445 96	186 87
Ingonish	92 81	70 00
Iona	90 44	65 84
Isaac's-Harbour	312 02	183 86
Joggins-Mines	953 99	405 71
Kennetcook	267 90	111 12
Kentville	4,659 62	1,509 20
Kingsport	305 50	97 86
Kingston-Station	694 52	360 70
Larry's-River	109 78	34 17
Lawrencetown	854 94	320 80
Lingan	73 12	32 89
Little-Bras-d'Or	240 92	132 89
Petite-Baie-Glacée	1,780 39	649 44
Liverpool	2,202 06	923 56
Lochaber	472 59	194 14
Lockeport	860 16	396 06
Louisburg	666 44	248 05
Lower-Argyle	270 10	121 49
Lower-L'Ardoise	143 51	70 57
Lower-Stewiacke	917 03	417 47
Lunenburg	2,677 72	867 05
McGray	115 14	79 71
Mabou	516 77	519 16
Maccan	349 09	255 94
Mahone, Baie	1,157 09	485 68
Main-à-Dieu	151 78	79 07
A reporter	146,722 80	30,630 71

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Nouvelle-Ecosse—Suite.	$ c.	$ c.
A reporter	146,722 80	30,630 71
Maitland, Hants	781 91	507 01
Margaree-Harbour	319 47	195 69
Margaretsville	280 78	105 31
Merigonishe	238 48	140 96
Météghan	220 34	114 54
Middle-Musquodoboit	635 09	325 61
Middle-Stewiacke	141 08	54 01
Middleton	2,161 42	1,033 74
Mill-Village	319 72	193 38
Milton	610 14	235 99
New-Campbellton	349 15	159 07
New Glasgow	7,000 82	1,995 67
Newport	827 63	479 09
Newport-Landing	179 14	77 67
New-Ross	466 99	181 22
New-Victoria	180 51	88 88
Nictaux-Falls	213 38	99 15
Noel	256 68	107 79
North-Port	217 12	89 14
North-Sydney	3,536 40	1,361 23
Old-Barns	111 67	60 79
Oxford	1,756 49	629 68
Parrsboro	2,766 52	965 53
Pictou	5,591 74	1,842 14
Pointe-Tupper	125 76	66 68
Port-George	154 53	62 84
Port-Hastings	617 57	417 76
Port-Hawkesbury	957 12	454 82
Port-Hood	987 50	509 65
Port-Howe	100 07	45 02
Port-la-Tour	204 06	87 16
Port-Lorne	98 95	49 81
Port-Maitland	493 68	186 83
Port-Medway	350 81	140 13
Port-Morien	982 24	481 17
Port-Mouton	176 98	63 70
Port-Mulgrave	173 25	110 64
Port-Williams	413 68	179 56
Pubnico-Harbour	323 72	141 91
Pugwash	1,215 86	496 79
Ritcey's-Cove	116 93	48 76
Rivière-Bourgeoise	164 92	74 68
Rivière-John	757 08	385 54
Round-Hill	247 67	107 29
St-Andrews	168 37	93 17
Sainte-Anne	25 33	12 18
Saint-Pierre	743 55	482 76
Sandy-Cove	200 75	114 56
Shelburne	1,347 83	550 01
Sherbrooke	852 14	553 09
Shubenacadie	1,183 68	675 77
Southampton	171 01	82 50
South-Bay	94 49	78 97
South-Farmington	418 36	236 32
Springfield	226 78	92 23
Springhill	2,735 40	1,030 34
Stellarton	1,749 08	706 51
Strathlorn	158 99	108 85
Sydney	4,159 52	1,659 49
Sydney-Mines	615 44	273 62
Tatamagouche	902 18	465 09
Thorburn	308 20	145 69
Tidnish	157 65	58 67
Tracadie	190 53	145 69
Trenton	1,119 34	368 97
Truro	11,817 14	2,735 61
A reporter	213,893 61	56,454 83

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Nouvelle-Écosse—Fin.	$ c.	$ c.
Report	213,893 61	56,454 83
Tusket	249 01	159 84
Upper-Musquodobit	297 66	194 56
Upper-Stewiacke	420 30	197 53
Wallace	1,116 04	487 41
Walton	268 19	133 42
Waterville	693 25	409 92
West-Bay	406 51	215 94
Westport	485 14	203 90
West-River, Sheet-Harbour	710 65	356 13
Westville	1,764 08	713 26
Weymouth	341 79	154 00
Weymouth-Bridge	1,434 92	539 29
Whitehead	156 75	104 07
Whycocomagh	724 36	355 97
Wilmot	141 20	70 14
Wine-Harbour	271 20	79 92
Windsor	6,003 15	1,675 87
Wolfville	3,526 69	1,219 95
Yarmouth	10,204 63	3,054 58
Bureaux de poste non comptables	74,219 26	37,166 30
	317,328 39	103,946 83
Nouveau-Brunswick.		
Albert	693 43	361 98
Alma	395 54	130 32
Anagance	111 09	70 17
Andover	716 87	311 24
Apohaqui	360 34	209 57
Avondale	151 93	44 79
Baie-Verte	313 30	179 64
Bass-River	194 45	110 13
Bathurst	2,215 17	1,060 98
Bathurst-Village	824 89	312 77
Baie-du-Vin	124 55	59 25
Bayfield	285 15	157 94
Blackville	524 70	177 90
Bristol	546 96	281 14
Bouctouche	864 99	435 16
Butternut-Ridge	441 04	180 69
Campbellton	3,377 86	1,168 71
Campo-Bello	150 48	53 32
Canterbury-Station	578 61	269 26
Cap-Bald	146 93	72 58
Caraquet	665 21	331 64
Centreville	837 11	338 37
Chatham	5,247 86	1,156 56
Chipman	410 24	161 75
Clifton	108 47	90 22
Cocagne	270 39	132 40
Collina	121 95	117 03
Dalhousie	1,437 73	533 68
Debec	286 31	153 18
Dorchester	1,919 49	784 30
Durhamville	311 87	139 23
Edmundston	983 77	512 25
Eel-River-Crossing	270 42	104 20
Elgin	416 82	185 14
Fairville	766 89	282 38
Florenceville	360 70	136 33
Frédéricton	13,479 93	
Fredericton-Junction	701 31	170 39
Gagetown	479 02	236 78
Grande-Anse	288 55	100 06
A reporter	42,382 32	11,313 43

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Nouv.-Brunswick—Suite.	$ c.	$ c.
Report	42,382 32	11,313 43
Grand-Falls	888 03	359 72
Grand-Manan	486 49	266 41
Hampstead	100 73	47 74
Hampton	574 00	197 23
Harcourt	1,229 52	451 29
Hartland	1,006 68	412 09
Harvey	175 11	281 04
Harvey-Station	418 35	175 79
Hillsborough	939 15	626 28
Hopewell-Cape	457 24	148 12
Hoyt-Station	165 60	78 74
Inkerman	110 39	32 91
Jacksonville	132 32	56 25
Kingsclear	85 07	41 23
Kingston, Kent	1,173 46	536 37
Kingston, King	105 95	51 72
Kintore	78 51	36 67
Kouchibouguac	217 71	84 10
Lepreaux	221 52	100 21
McAdam-Junction	598 46	301 25
Markhamville	64 31	36 39
Memramcook	282 10	133 53
Middle-Sackville	544 30	206 00
Millerton	441 03	152 17
Milltown	811 04	390 02
Millville	441 51	152 76
Moncton	12,864 82	3,347 99
Narrows	158 36	349 58
Newcastle	3,515 27	716 75
New-Mills	502 24	209 62
Norton-Station	444 56	218 76
Oak-Point	76 29	33 72
Oromocto	411 89	248 70
Ossekeag	679 49	331 09
Penobsquis	277 39	125 55
Perth-Centre	733 20	289 33
Peticodiac	1,450 46	766 85
Petit-Rocher	442 63	161 33
Port-Elgin	775 01	317 45
Richiboucton	940 65	490 69
Renous-Bridge	100 75	33 16
Richmond Corner	87 45	48 77
Rivière Charlo	278 96	117 01
do Louison	129 68	76 87
Rockland	103 21	49 28
Rogersville	492 75	193 15
Rothesay	838 46	335 44
St-Andrews	2,001 14	981 09
St-George	1,300 83	548 98
St-Jean ($61,888.70)—		
Bureau principal	56,918 12	
Indian-Town	1,328 12	556 56
Saint-Jean, Nord	2,377 33	520 84
do Ouest	1,265 13	525 42
Saint-Martin	700 72	333 35
St-Mary	91 71	43 94
St-Stephen	7,530 41	2,014 57
Sackville	3,948 83	1,630 31
Salisbury	583 29	272 93
Shediac	1,971 60	913 96
Sheffield	116 87	201 15
Shippigan	282 66	117 55
Springfield	166 86	149 26
Stanley	432 15	160 01
Sussex-Vale	3,074 94	1,046 90
Tracadie	525 01	222 19
A reporter	164,050 14	35,369 56

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.		Appointements, allocations et commissions	
Nouv.-Brunswick—Fin.	$	c.	$	c.
Report	164,050	14	35,369	56
Upham	93	50	20	53
Upham (ci-dev. Upham-Station)	100	03	40	75
Upper-Gagetown	148	32	53	51
Upper-Pokemouche	178	33	67	12
Welsford	596	93	234	02
Westfield	135	63	102	51
Woodstock	6,158	06	1,895	13
Bureaux de poste non comptables	45,344	97	22,859	49
	216,805	91	60,642	62
Ile du Prince-Edouard.				
Alberton	1,121	34	549	03
Belfast	291	50	155	69
Cardigan Bridge	449	79	218	23
Charlottetown	15,919	42		
Georgetown	978	83	492	46
Tête de la Baie St-Pierre	365	32	166	26
Kensington	618	59	309	70
Montague-Bridge	1,001	40	542	59
Mount-Stewart	443	84	187	29
Murray-Harbour, Sud	336	41	151	72
Souris, Est	1,505	61	691	20
Stanley-Bridge	281	68	100	50
Summerside	4,659	51	1,393	57
Tignish	682	57	317	80
Victoria	272	68	130	11
Bureaux de poste non comptables	15,190	85	8,123	69
	44,119	34	13,529	84
Manitoba.				
Alexander	978	03	525	70
Arden-Station	749	36	292	20
Austin	824	08	262	63
Belmont	664	46	313	77
Beulah	397	21	195	58
Binscarth	526	12	433	65
Birtle	1,422	20	624	04
Boissevain	2,734	09	1,075	69
Bradwardine	289	81	145	25
Brandon	12,513	96	3,290	23
Carberry	3,038	83	1,188	81
Carman	2,106	63	850	95
Cartwright	844	62	320	27
Crystal-City	896	57	311	65
Cypress-River	1,043	19	458	59
Dauphin	265	00	65	21
Deloraine	2,149	60	812	35
Dominion-City	553	00	226	06
Douglas-Station	512	61	258	88
Elkhorn	1,417	86	752	80
Emerson	1,297	09	691	75
Fox-Warren	353	92	116	54
Gartmore	433	00	72	14
Gladstone	1,617	55	555	40
Glenboro	1,202	91	538	21
Glenlyon	180	12	65	54
Gretna	1,897	47	730	56
Griswold	928	39	724	92
Hamiota	1,031	78	397	13
Hartney	1,432	71	608	83
High-Bluff	408	06	147	67
A reporter	44,710	23	17,053	00

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.		Appointements, allocations et commissions	
Manitoba—Fin.	$	c.	$	c.
Report	44,710	23	17,053	00
Holland	995	89	470	57
Joly	264	18	112	54
Killarney	1,627	85	686	53
Lac-Dauphin	470	86	186	18
Lauder	423	29	181	99
McGregor-Station	1,215	32	504	55
Manitou	2,195	45	955	90
Melita	1,652	05	674	39
Miami	814	73	336	94
Minnedosa	2,344	12	960	20
Morden	3,150	78	1,194	64
Morris	880	00	444	28
Napinka	713	02	395	71
Nepawa	3,494	04	1,350	83
Newdale	554	82	222	24
Ninga	743	31	316	17
Notre-Dame-de-Lourdes	243	90	113	52
Oak-Lake	1,666	21	753	31
Pilot-Mound	1,721	27	673	68
Pipestone	443	11	213	77
Portage-la-Prairie	7,401	92	2,513	87
Rapid-City	1,282	19	606	58
Rounthwaite	393	51	156	12
Russell	1,032	96	534	57
Saint-Alphonse	109	97	64	87
Saint-Boniface	985	14	482	89
Saint-Laurent	192	33	117	59
Saint-Malo	66	00	32	50
Selkirk	1,967	47	750	15
Shoal-Lake	1,034	61	425	79
Sidney	699	41	227	70
Solsgirth	264	66	143	58
Souris	2,519	72	982	77
Stonewall	1,247	40	566	95
Thornhill	274	13	137	09
Treherne	1,171	28	482	00
Virden	2,861	75	1,195	76
Wowanesa	1,299	68	542	94
Winkler	833	86	220	29
Winnipeg	98,125	49		
Bureaux de poste non comptables	33,893	65	14,472	26
	227,981	56	52,457	21
Territoires du N.-O.				
Alameda	475	81	187	60
Balgonie	377	38	139	45
Banff	1,152	30	546	95
Battleford	919	85	476	26
Broadview	829	12	464	76
Calgary	10,184	26	3,029	86
Canmore	966	82	366	77
Cardston	727	95	323	47
Carnduff	409	05	143	25
Duck-Lake	571	35	262	88
Edmonton	634	25	261	23
Estevan	3,272	13	1,561	65
Flemming	439	96	410	06
Fort-Saskatchewan	628	25	311	84
Cannington-Manor	657	95	320	46
Grenfell	1,723	15	809	08
High-River	447	24	183	40
Hyde	104	82	50	32
Indian-Head	2,186	11	885	65
Innisfail	1,014	11	501	34
A reporter	27,721	86	11,236	28

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Territoires du N.-O.—Fin.	$ c.	$ c.
Report	27,721 86	11,236 28
Lacombe	910 39	444 13
Leduc	268 65	106 11
Lethbridge	2,548 21	1,207 46
Lumsden	320 85	92 35
Macleod	1,805 33	850 33
Maple-Creek	1,606 63	583 05
Medicine-Hat	1,948 33	799 45
Moose-Jaw	2,566 46	1,031 60
Moosomin	3,256 00	1,464 95
Olds	574 78	216 96
Oxboro	825 40	336 81
Pincher-Creek	875 52	442 31
Prince-Albert	2,498 51	1,016 31
Qu'Appelle	989 70	501 02
Qu'Appelle-Station	1,424 83	778 60
Red-Deer	986 46	489 55
Regina	7,678 56	2,547 94
Saltcoats	850 89	511 04
Saskatoon	324 88	157 84
South-Edmonton	1,264 51	597 70
Swift-Current	453 04	202 33
Wapella	1,111 93	553 51
Whitewood	1,606 01	747 62
Wolseley	1'279 56	619 88
Yorkton	1,087 83	560 76
Bureaux de poste non comptables	16,568 63	8,006 98
	83,353 75	36,102 87
Colombie-Britannique.		
Abbotsford	278 72	127 10
Agassiz	1,061 28	407 72
Alberni	673 02	219 40
Aldergrove	74 37	46 24
Armstrong	582 67	189 00
Ashcroft-Station	1,488 08	797 17
Barkerville	666 00	309 80
Burgoyne-Bay	38 00	41 56
Chemainus	690 61	161 28
Chilliwack	1,583 90	717 75
Clinton	820 98	399 35
Cloverdale	232 81	129 45
Comox	330 44	132 57
Corfield	147 58	62 32
A reporter	8,668 46	3,740 71

Rapports des directeurs de poste.	Revenu des postes.	Appointements, allocations et commissions
Col.-Britannique—Fin.	$ c.	$ c.
Report	8,668 46	3,740 71
Courtenay	179 07	93 45
Coutlee	173 83	72 77
Donald	1,030 90	517 80
Duncan's-Station	670 12	270 78
Enderby	566 38	257 70
Esquimalt	1,401 31	532 99
Field	472 83	207 89
Golden	1,521 58	549 94
Greenwood	959 83	143 11
Hatzie	262 04	111 11
Hope	171 78	79 42
Illicillewaet	572 19	90 64
Kamloops	4,107 83	1,303 77
Kalso	4,475 08	940 75
Ladner	1,120 69	496 05
Langley	348 17	248 75
Langley-Prairie	155 31	66 46
Lytton	503 41	163 56
Midway	628 94	140 86
Mission-City	840 42	446 58
Nanaïmo	5,747 37	2,151 54
Nelson	7,808 36	1,411 39
New-Denver	1,812 28	383 84
New-Westminister	9,416 43	2,902 21
Nicola-Lake	387 52	149 74
Plumper-Pass	236 64	100 09
Port-Hammond	477 22	198 70
Quesnelle	786 35	265 71
Revelstoke	1,547 38	870 89
Revelstoke-Station	1,381 24	408 32
Rogers-Pass	170 45	68 75
Rossland	17,253 48	3,128 49
Salt-Spring Island	269 32	118 82
Sandon	3,530 08	506 38
Soda-Creek	225 40	141 63
Spence's-Bridge	172 94	176 12
Steveston	856 13	212 32
Sumas	54 66	45 23
Union	1,470 96	928 30
Vancouver	37,712 03	....
Vernon	3,238 75	1,043 59
Victoria	44,060 05	....
Wellington	1,706 88	937 57
Yale	579 35	217 20
Bureaux de poste non comptables	34,487 17	11,308 48
	204,218 61	38,150 40

Opérations des mandats-poste.	$ c.
Commission sur mandats émis........	105,332 57
Profit du change sur opératiion des mandats-poste avec les autres pays.	1,694 01
Mandats d'argent émis entre le 1er octobre 1894 et le 30 juin 1895, paiement qui n'avait pas été réclamé au 30 juin 1896.	1,440 91
	108,467 49
Déboursés.	
Balance de commission payée aux autres pays sur opérat. de mandats-poste..	354 57
Compensation aux directeurs de poste.	30,656 95
	31,011 52
Profits de l'année....................	77,455 97
	108,467 49
Loyers de boîtes et tiroirs aux lettres.	
Ontario—	
Belleville..........................	948 84
Berlin..............................	55 96
Brockville..........................	1,105 20
Hamilton............................	687 72
Kingston	327 86
London..............................	671 63
Ottawa..............................	425 96
Owen-Sound..........................	844 67
Peterboro'..........................	1,410 00
A reporter..................	6,477 84

Loyers de boîtes et tiroirs aux lettres—*Fin.*		$ c.
Report.................		6,477 84
Ontario—*Fin.*		
Saint-Thomas........................		1,390 70
Toronto.............................		470 00
Windsor.............................		1,086 99
Québec—		
Montréal............................		4,268 53
Québec..............................		1,069 18
Sherbrooke..........................		850 75
Nouvelle-Ecosse—		
Halifax.............................		1,845 11
Nouveau-Brunswick—		
Frédéricton.........................		495 45
Saint-Jean..........................		1,367 49
Ile du P.-E.—		
Charlottetown.......................		1,035 75
Manitoba—		
Winnipeg............................		2,448 00
Colombie-Britannique—		
Vancouver...........................		1,582 28
Victoria............................		2,699 75
		27,087 82
AJOUTEZ—Dépôt pour clefs.....		709 90
		27,797 72
MOINS—Remb. pour clefs.	$677 90	
do loyers	116 69	
		794 59
		27,003 13

ÉTAT indiquant les loyers des boîtes et tiroirs reçus et retenus par les directeurs de poste aux bureaux de poste suivants (occupant des édifices publics) pendant l'exercice terminé le 30 juin 1897.

Bureau.	Montant.
	$ c.
Almonte, Ont	156 39
Amherst, N.-E	221 00
Amherstburg, Ont	122 00
Annapolis, N.-E	66 50
Antigonish, N.-E	57 00
Arichat, N.-E	....
Aylmer-Est, Qué	79 00
Baddeck, N.-E	30 75
Barrie, Ont	277 88
Bathurst, N.-B	31 00
Berlin, Ont	562 79
Brampton, Ont	442 60
Brandon, Man	402 50
Brantford, Ont	1,391 92
Calgary, Alta	543 50
Carleton, N.-B. (Saint-Jean-Ouest)	3 38
Carleton-Place, Ont	222 35
Cayuga, Ont	58 00
Chatham, Ont	787 80
Chatham, N.-B	101 00
Coaticook, Qué	210 54
Cobourg, Ont	291 58
Cornwall, Ont	188 10
Dalhousie, N.-B	17 00
Dartmouth, N.-E	119 50
Dundas, Ont	185 15
Farnham, Qué	174 14
Galt, Ont	405 33
Gananoque, Ont	293 40
Goderich, Ont	358 38
Guelph, Ont	971 50
Hull, Qué	133 25
Joliette, Qué	70 00
Lachine, Qué	87 30
Laprairie, Qué	26 50
Lindsay, Ont	415 14
Lunenburg, N.-E	116 50
Moncton, N..B	392 00
Montague-Bridge, I.P.-E	10 00
Nanaïmo, C.-B	1,060 00
Napanee, Ont	278 00
A reporter	11,360 67
Report	11,360 67
Newcastle, N.-B	25 11
New-Glasgow, N.-E	287 73
New-Westminster, C.-B	338 75
Niagara-Falls, Ont	38 87
North-Sydney, N.-E	95 00
Orangeville, Ont	251 50
Orillia, Ont	191 40
Pembroke, Ont	220 95
Petrolea, Ont	515 85
Port-Arthur, Ont	210 50
Port-Colborne, Ont	78 00
Port-Hope, Ont	414 65
Portland, N.-B. (Saint-Jean-Nord)	4 00
Prescott, Ont	347 25
Régina, Assa	131 50
Rivière-du-Loup (en bas Qué.)	105 50
Sainte-Catherine, Ont	1,249 60
Saint-Henri-de-Montréal, Qué	38 25
Srint-Hyacinthe, Qué	252 55
Saint-Jérôme, Qué	27 02
Saint-Jean-Est, Qué	195 09
Saint-Roch-de-Québec, Qué	61 50
St.-Stephen, N.-B	465 50
Smith's-Fall's, Ont	365 05
Sorel, Qué	150 50
Stratford, Ont	975 05
Strathroy, Ont	290 48
Summerside, I.P.-E	157 65
Sussex-Vale, N.-B	34 00
Sydney, N.-E	163 08
Trois-Rivières, Qué	325 25
Trenton, Ont	305 50
Truro, N.-E	363 25
Walkerton, Ont	156 25
Whitby, Ont	222 73
Windsor, N.-E	93 50
Woodstock, N.-B	408 03
Yarmouth, N.-E	684 50
Pictou, N.-E.*	254 25
	21,855 81

* Du 5 avril 1897.

NOTE.—Les recettes provenant de la location des boîtes et tiroirs aux lettres, perçues aux bureaux de poste ci-dessus, jusqu'au 1er novembre 1897, seront déposées au crédit du receveur général, et l'on accordera aux directeurs de poste un pour-cent sur les recettes.

Escompte aux vend. de timbres.	$ c.
Ontario ($10,587.78)—	
Acton	0 50
Alliston	1 60
Arnprior	9 66
Barrie	58 27
Beaverton	2 70
Belleville	317 43
Berlin	125 63
Bowmanville	3 52
Brampton	11 20
Brantford	387 43
Brockville	90 90
Brussels	4 93
Campbellford	10 10
Chatham	164 90
Chesley	20 17
Clinton	10 82
Cobourg	6 93
Collingwood	26 47
Cornwall	21 75
Deseronto	38 49
Drayton	0 60
Dundas	6 15
Dunnville	7 56
Durham	4 54
Exeter	4 70
Fergus	16 59
Forest	0 30
Fort-William	7 85
Galt	129 60
Gananoque	1 82
Georgetown	2 80
Goderich	6 90
Grand-Valley	0 73
Gravenhurst	14 55
Guelph	16 38
Hamilton	857 41
Hanover	11 44
Harriston	7 53
Hespeler	9 35
Ingersoll	109 15
Iroquois	2 86
Kemptville	1 90
Kincardine	12 92
Kingston	444 27
Lindsay	15 26
Listowell	6 90
London	680 38
London-Est	2 80
Lucan	0 25
Markdale	4 10
Meaford	7 90
Midland	0 73
Mildmay	1 61
Milton-Ouest	15 09
Mitchell	20 03
Morrisburg	1 49
Mount-Forest	5 35
Newmarket	7 00
Norwood	3 76
Oakville	4 76
Orangeville	27 38
Orillia	13 87
Oshawa	22 45
Ottawa	1,174 41
Owen-Sound	15 17
Paisley	11 98
Paris	5 79
Parkdale	2 91
Parkhill	16 92
Parry-Sound	3 07
Penetanguishene	3 65
Perth	14 09
Peterboro'	187 48
A reporter	5,267 88

Esc. aux vend. de timbr.—*Suite.*	$ c.
Report	5,267 88
Ontario—*Fin.*	
Petrolea	11 67
Pickering	1 65
Picton	17 47
Port-Colborne	0 71
Port-Dover	0 99
Port-Elgin	4 43
Port-Hope	17 50
Prescott	9 70
Portage-du-Rat	0 55
Ridgetown	0 15
Sainte-Catherine	332 05
Sainte-Marie	41 31
Saint-Thomas	174 70
Sarnia	6 50
Simcoe	7 00
Smith's-Falls	8 93
Stayner	15
Stratford	135 55
Strathroy	8 23
Sudbury	1 12
Thamesville	1 29
Thornbury	1 15
Tilsonburg	15 47
Toronto	4,029 56
Tottenham	0 45
Trenton	9 00
Tweed	7 26
Uxbridge	4 20
Wallaceburg	6 80
Waterloo-Ouest	11 35
Welland	18 35
Weston	1 20
Whitby	17 09
Wiarton	4 05
Windsor	245 42
Wingham	7 60
Woodstock	159 30
Québec ($4,315.20)—	
Hochelaga	1 30
Hull	2 70
Lachine	1 34
Montréal	3,239 84
New-Carlisle	140 79
Plessisville	0 69
Pointe-Saint-Charles	4 96
Québec	586 71
Saint-Henri-de-Montréal	1 90
Saint-Hyacinthe	20 10
Saint-Jean-Baptiste-de-Montréal	11 61
Saint-Jean-Est	6 61
Saint-Roch-de-Québec	9 60
Sherbrooke	285 24
Sorel	0 51
Westmount	1 30
Nouvelle-Ecosse ($617.94)—	
Dartmouth	0 30
Grand-Village	0 86
Halifax	594 38
Sydney-Nord	0 56
Sydney	6 89
Truro	14 45
Yarmouth	0 50
Nouveau-Brunswick ($913.57)—	
Chatham	10
Frédéricton	234 33
Saint-Jean	647 44
Sussex-Vale	0 70
Woodstock	31 00
Ile du Prince-Edouard ($277.17)—	
Charlottetown	270 64
Summerside	6 53
A reporter	16,711 66

Escompte aux vendeurs de timbres—*Fin.*	$ c.
Report	16,711 66
Manitoba ($852.96)—	
Winnipeg	852 96
Territoires du Nord-Ouest ($37.23)—	
Calgary	34 38
Lethbridge	0 10
Macleod	0 60
Régina	2 15
Colombie-Britannique ($1,039.26)—	
Nanaïmo	1 86
New-Westminster	13 05
Rossland	20 01
Vancouver	581 70
Victoria	422 64
	18,641 11

Rachat de timbres-poste.	$ c.
Ackroyd, E., Ottawa	21 88
Agriculture, ministère de l'	3 00
Ambrose, M. S., Hamilton	1 39
Aston, W. H., Windsor, Ont	11 56
Bain Book and Stationery Co., Toronto	1 93
Baker, Nelson H., Seneca, N.Y	74 76
Bank of British Columbia, Victoria, C.B	4 22
Bank of British North America, Paris, Ont	1 26
Baylis, Mary E., Montréal	3 53
Cie de téléphone Bell, Ottawa	14 47
Bisette, D. Z., Montréal	17 32
Best et Cie, New-York	2 63
Birmingham, R., Toronto	239 08
Birks, Corner et Cie, Montréal	5 93
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal	7 96
Blake, F. C., Toronto	2 43
Blackley, O'Malley et Cie, Montréal	1 35
Boston Household	64 04
Brock, J. G., Montréal	2 82
Brownlow, J. W. et Cie, Toronto	2 65
Bullard, A. et Cie, Boston	1 50
Cameron, W. A., Toronto	2 00
Camp, L. C., Toronto	5 79
Campbell, Wm., Toronto	2 15
Canadian Advertising Agency, Toronto	6 45
Canadian Bank Commerce, Toronto	6 87
" " Waterford Ont	3 42
Canadian Messenger, Montréal	86 13
Chaput, L., et Fils, Montréal	17 87
Christin, J., et Cie, "	3 30
Clark, F. A., "	24 67
Claxton, Thos., Toronto	23 76
Cook, D. C. Pub. Co., Chicago	1,039 68
Coté, Narcisse, Québec	38 61
Courtney, R. N., Ottawa	14 11
Crandall, W. H., Moncton, N.-B	20 00
Cunningham, F., Walkerton, O	14 07
Currie, Colin, Hamilton	1 65
Douanes, ministère des	109 61
Danville Asbestos and Slate Co., Danville, Qué	5 44
Davis, Henry et Cie, Toronto	3 00
Davis et Lawrence, Montréal	4 38
Dougall, John et Fils, "	2,045 24
Dougherty, J. J., New-York	178 06
Drummond, H. A., Toronto	1 64
Dudley et Burns, "	2 64
Eaton, T., et Cie "	15 97
Elliott, Violet, "	10 37
A reporter	4,172 59

Rachat de timbres-poste—*Suite.*	$ c
Report	4,172 59
Empire Tobacco Co., Granby, Qué	12 60
Everett, W. S., et Cie, Lynn, Mass	755 37
Fenwick, Hendry et Cie, Kingston, Ont	5 39
Fetherstonhaugh et Cie, Ottawa	1 06
Findlay, G. H., Montréal	3 47
Forbes, Frères, "	1 03
Frank, A., New-Germany, Ont	11 50
Fuller, J. B., Toronto	40 01
Gagné, W. H., Saint-Justin, Que	636 76
Commission géologique	13 27
Germainia Publishing Co., Milwaukee.	110 99
Gfroerer, S., Formosa, Ont	14 85
Gordon, W. H. L., Toronto	0 93
Bur. du secrétaire du gouv. général	16 06
Hôtel du gouvernement, Ottawa	12 74
Graham et Cie, Montréal	3,665 49
Cie de télégraphe du Grand N.-Ouest, Toronto	771 96
Green, N., Saint-Jean, N.-B	1 82
Greer, C. H., Chicago	15 71
Griffin, A., Montréal	4 23
Griffin, W., Montréal	284 05
Guertin, N. F. et V., Montréal	5 39
Gurney Foundry Co., Toronto	1 06
Hamilton Auer Light Co	36 42
Hall, James et Cie, Brockville	7 60
Hartford Life & Annuity Ins. Co	199 97
Harvey, Van Norman Co., Toronto	22 55
Hausman, A. F., Toronto	41 97
Henry, W. H., Montréal	60 84
Hobberlin, Frères et Cie, Toronto	2 43
Hunter, Rose et Cie, Toronto	951 80
Johnston, H. E., Toronto	2 75
Johnstone, W. J., Ottawa	7 56
Judd, W. E., Winnipeg	7 69
Kinney, A. W., Salem, N.-E	5 00
Knight, J. N., Boston	1 98
Cie d'assur. de Lancashire, Toronto	19 66
Laurin, L. J., Sainte-Dorothée, Qué	3 05
Lawarson, P. M., London, Ont	12 20
Lovelock, H., Toronto	4 06
Lowe, G. H., Toronto	26 21
Lumbers, James, Toronto	78 57
McFarlane, Frères, Ottawa	0 99
McGrane, Hugh D., New-York	3,255 85
McKercher, W. S., Wroxeter	76 00
McLaren, J. F., Rocklyn, Ont	1 60
McMaster et Cie, Toronto	3 87
McSweeney, Peter, Moncton, N.-B	30 45
Mail Printing Co., Toronto	691 57
Mail & Empire Printing Co., Toronto.	333 98
Ministère de la marine et des pêcheries.	3 37
Martin, Chas., et Cie, Toronto	55 44
Miller, E. S., Saint-Thomas, Ont	128 40
Moore, H. P., Acton, Ont	7 95
Moore Co., Hamilton	1 76
Montreal Rolling Mills Co	2 87
Murphy, Joseph, Montréal	0 99
Newman, M. A., Toronto	16 90
News Printing Co., Toronto	836 76
Parker, E. Y., Toronto	40 54
Pedlar Metal Roofing Co., Oshawa	1 67
Pelton, G. S., Montréal	2 06
Picken, J. B., et Cie, Montréal	896 85
Pitman, Isaac, et Fils, New-York	2 88
Porter, Mme Henry, Sherbrooke	5 65
Powning, Geo. G., New-Haven, Conn.	1,025 80
Redley, Edward, et Fils, New-York	46 71
Reid, Hugh, Annan, Ont	177 05
Roberts, E. A., Montréal	7 05
A reporter	19,705

Rachat de timbres-poste—*Fin.*	$ c.
Report	19,705 65
Robinson, Alf., London, Ont	7 08
Robinson et Heath, Toronto	64 53
Rollins, E. H., et Fils, Boston	1 80
Roy, Fred. J., Toronto	191 78
St. Charles et Pringle, Belleville	11 88
St. Gabriel, révde. Sœur, Saint-Vallier, Québec	58 27
Sabiston Litho.' Pub. Co., Montréal	2 53
Samuel, M. et L., Benjamin et Cie, Toronto	9 77
Sanderson, Pearcy et Cie, Toronto	3 04
Schumacker, J. J., Walkerton, Ont	34 35
Scott, F. M., Prescott	50 49
Scott, Stamp & Coin Co., New-York	222 69
Sheppard, A. J., Toronto	3 29
Sheppard Publishing Co., Toronto	19 86
Skinner, W. E., New-York	574 20
Smith, Geo. D., Toronto	22 27
Smith et Keighley, Toronto	3 80
Spectator Printing Co., Hamilton	98 01
Spragge, Chas. E., Montréal	0 92
Stafford Mfg. Co., Toronto	29 70
Standard Fashion Co., Toronto	145 28
Standard Stamp Co., Saint-Louis	133 87
Stanley, Mills et Cie, Hamilton	10 34
Starke, Mary Ann, Toronto	1 45
Stone et Wellington, Montréal	22 23
Sutcliffe, J., et Fils, Toronto	17 82
Taylor, A. J., Toronto	2 42
Tees, David, Montréal	2 78
Thibaudeau, M., Québec	16 21
Thompson, Mme C., Ottawa	3 13
Thompson, D. L., Toronto	20 79
Thompson, G., Toronto	37 78
Thompson, H. R., Ulverton, Qué	119 49
Timmons, M. et Fils, Québec	6 69
Toronto Auer Light Co., Toronto	21 87
Toronto News Co	47 52
Commerce, ministère du	15 15
Union Bank of Halifax, Halifax	1 40
Utica, *Saturday Globe*	480 34
Vivian, John H., Toronto	2 45
Webster, A. F., Toronto	632 31
Webster, Frères, Hamilton	37 81
Weeks, A. D., Ottawa	40 59
Widdicombe, R. G., Ste-Catherine	4 87
Willard, Geo. W., Détroit	41 69
Williams, D., Collingwwood	25 74
Williamson, Thos., Montréal	2 53
Wood, Geo. R., Toronto	99 99
Woods, Walter et Cie, Hamilton	8 97
World's Dispensary Medical Association, Buffalo	387 66
	23,507 08

Timbres-poste remboursés.	$ c.
Payeur de district, Halifax	40 65
Garde-magasin naval, Halifax	7 61
	48 26

Pertes par incendie, vol, etc.	$ c.
Pertes par incendie	251 17
do par le vol	748 21
do en transit	11 00
	1,010 38

Pertes par incendie, vol, etc.—*Fin.*	$ c.
Timbres-poste et argent détruits par le feu.	
Ballantrae, Ont., 24 avril 1896	8 00
Chean, C.-B., 7 sept. 1896	2 00
Gare de Cowichan, C.-B., 20 mai 1896	14 00
Crapaud, I.P.-E., 18 mai 1897	3 93
Delta, Ont., 27 janvier 1897	2 12
Doe-Lake, Ont., 18 février 1896	6 52
Elm-Grove, Ont., 1er mars 1896	1 50
Ledge, N.-B., 14 mai 1896	4 90
London-ouest, Ont., 9 février 1897	67 94
McConnell's Creek, C.-B., 21 nov. 1896	12 60
Martintown, Ont., 26 mars 1897	0 25
Musselyville, Qué., 24 juin 1896	6 00
Newcastle, Ont., 21 janvier 1896	5 64
New-Ross, N.-E., 28 avril 1896	63 20
Norwood, Ont., 20 avril 1897	1 52
Panmure, Ont., 9 juin 1893	12 50
Plainfield, Ont., 9 février 1897	20 00
Rowena, Ont., 30 janvier 1897	8 85
Dudswell-sud, Qué., 25 août 1896	6 70
Worthington, Ont., 5 juin 1896	3 00
	251 17
Timbres-poste et argent volés.	
Adamsville, Qué., 24 avril 1896	25 00
Gare de Belleville, Ont., 24 déc. 1896	1 50
Burford, Ont., 6 juillet 1896	2 75
do 4 nov. 1896	49 98
Duart, Ont., 1er nov. 1896	19 94
Galetta, Ont., 29 juillet 1896	6 65
Grafton, Ont., 31 mars 1897	2 50
Hampton, Ont., 8 août 1896	51 08
Harrowsmith, Ont., 5 mai 1896	62 65
Huntingdon, Qué., 30 oct. 1896	8 33
Johnville, Qué., 24 mai 1896	14 00
Kincardine, Ont., 17 oct. 1896	6 30
Newcastle, Ont., 17 avril 1896	167 39
do 13 nov. 1896	57 96
Pine-Grove, Ont., 20 déc. 1896	7 00
Pointe-Fortune, Qué., 31 juillet 1896	80 55
Richmond, Que., 20 mai 1896	15 00
Roxton-Falls, Qué., 22 mai 1896	43 03
Smithville, Ont., 21 sept. 1896	8 21
Nelson-sud, N.-B., 7 août 1896	20 50
Warwick, Qué., 12 nov. 1896	92 09
Washago, Ont., 27 oct. 1896	5 80
	748 21
Timbres-poste perdus en transit.	
Fort-Steele, C.-B	11 00

Revenu casuel.	$ c.
Ventes.	
Eddy, E. B., et Cie, Hull— Sacs de malle condamnés, 8120 liv	61 64
Lawson, Thos., Ottawa— Dessus de sacs de malle condamnés, sacs en cuir, sachets, etc., 4385 liv.	10 97
Bureau des lettres de rebut, vente à l'encan des colis non délivrés	530 35
Vente de papier de rebut—	
Halifax	8 99
Québec	4 04
Toronto	42 94
A reporter	658 93

Revenu casuel—*Suite.*	$ c.
Report ...	658 93
Ventes—Fin.	
Diverses personnes—	
Habits condamnés: 1 à $5.60, 3, $1.50	7 10
Bottes condamnées, 1 pr...	1 00
Divers.	
Division de la caisse d'épargne—	
Reçu de déposants pour nouveaux livrets pour remplacer ceux perdus durant l'année term. le 30 juin 1897	57 00
Bureau des lettres de rebut—	
Argent et timbres renvoyés depuis le 31 mars 1895 jusqu'au 31 mars mars 1897...	584 66
D.P., Darrell, bal. aux lettres détruite.	3 85
D.P., Grand-Bend, perte d'un timbre.	3 75
D.P., Morningdale-Mills, poids de bal. aux lettres perdus...	0 80
Partie d'un mandat-poste de $662.53, rapporté dû par C. B. Kelly, ci-dev. D.P. à Shelburne, N.-E., dans l'état des pertes durant l'année terminée le 30 juin 1888, maintenant recouvré	338 10
Part des E.-U. pour maintenir le service spécial de la malle entre Fort-Frances Ont., et Koochiching, Mich., du 6 nov. 1895 au 31 mars 1896...	2 62
Acquit de conscience...	1 00
Divers petits montants remis par des directeurs de poste à des bureaux non comptables...	1 15
Coût d'un télégramme reçu du D.P. à Yarmouth...	0 30
A reporter...	1,660 26

Revenu casuel—*Fin.*	$ c.
Report...	1,660 26
Divers—Fin.	
Chargé en plus pour frais de voyages, remboursé par W. E. Bennett, sous-inspecteur en chef des B.P...	5 50
Clefs de boîtes à lettres...	0 85
Remise de la dépense de l'année précédente, Wm. White...	25 00
Dividende sur billets de Terreneuve—	
Commercial Bank, 20 p. 100 de $95.20	19 00
Union Bank, 80 p. 100 de $15...	12 00
	1,722 61
Moins—Dép. comme ci-dessous..	67 23
	1,655 38
Déboursés.	
Cartwright, R. C., argent tombé apparemment d'un paquet qui lui était adressé...	1 20
Labossière, Joseph, contenu d'une lettre de rebut remboursé...	1 00
Taylor et Burke—	
10 p. 100 com. sur vente de paquets.	53 03
Journal, Ottawa, annoncer vente...	6 00
Free Press, Ottawa do ...	6 00
	67 23
Amendes et confiscations.	
Emploi de timbres-poste annulés—	
Amendes: 2 à $20; 15 à $10; 1 à $6; 1 à $5...	201 00
Correspondance dans les journaux et les paquets—	
Amendes: 22 à $10; 3 à $5; 2 à $2.	239 00
	440 00

Arrérages dus.

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 8 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 4 de ce mois, et de vous envoyer ci-joint, ainsi que demandé, des relevés indiquant les balances qui étaient dues à ce ministère le 30 juin dernier.

L'état n° 1 indique les balances dues sur le vieux compte du revenu au 30 juin 1897, et l'état n° 2 indique le montant dû, à la même date, par des directeurs de la poste en disponibilité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. J. JOHNSTONE, *comptable.*

N° 1—ÉTAT indiquant les balances dues sur le vieux compte du revenu au 30 juin 1897.

Dû par des directeurs de poste encore en fonctions—	$
Ontario...	5,798 01
Québec...	6,310 67
Nouvelle-Ecosse...	5,343 05
Nouveau-Brunswick...	1,401 05
Ile du Prince-Edouard...	254 67
Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest...	3,213 40
Colombie-Britannique...	480 38
	$ 22,801 23

N° 2—ÉTAT indiquant les balances dues par les directeurs de poste en disponibilité au 30 juin 1897.

Nouveau compte.

	$
Aikenside, Man., F. A. Lewis	6 00
Andover, N.-B., J. C. McClusky	28 05
Anthracite, Alta., A. Morgan	7 20
Argyle, N.-B., Geo. S. Sproule	6 00
Beechmont, N.-E., A. MacDonald	3 00
Black-Point, N.-E., Jas. Hubley	6 00
Brooke, Ont., R. Blair	5 18
Broughton, Qué., C. H. J. Hall	5 00
Canterbury, N.-B., C. E. Grosvenor	41 50
Carlisle, N.-B., Alex. Shaw	8 11
Station Dorchester, Ont., W. Scott	198 86
Elm-Grove, Ont., Geo. Hussey	7 91
Fargo, Ont., W. H. Hunter	12 50
Fairmont, N.-E., Wm. Dunn	3 03
Greeley, Ont., Reuben Bates	17 50
Green-Valley, Ont., Ed. Townsend	13 79
Harvey-Hill-Mines, Qué., L. Berthelot	3 00
Herring-Cove, N.-E., J. Reyno	9 00
Humber-Bay, Ont., M. L. Carlisle	6 50
Juniper-Mount, N.-E., G. McKay	8 91
Lidcote, Ont., D. D. Purdee	3 89
Lower-Coverdale, N.-B., W. Steeves	3 64
Lower-Settlement, Rivière du Milieu, N..E., A. McRae	6 00
Lutes-Mountain, N.-B., A. M. Bonnell	4 00
Manigotagan, Man., J. Wood	5 34
Marathon, Ont., H. Schloman	21 50
Middleton (comté d'Annapolis), N.-E., J. Gullivan	9 00
Montréal, succursale nord, J. Lemieux	390 45
Mountain-City, Man., C. C. Chapman	22 50
North-Mountain, N.-E., W. Bennett	6 00
North-Sydney, N.-E., Wm. Forbes	41 23
Notre-Dame-de-la-Salette, Qué., J. A. Filiatreault	22 50
Osprey, Man., W. Kines	2 92
Chemin Pisquid, I.P.-E., M. J. Curran	2 49
Porter's-Lake, N.-E., rév. J. D Borthwick	6 00
Ritcey's-Cove, N.-E., J. Ritcey	8 94
Rivière Sainte-Marguerite, Qué., Jos. Harvey	0 72
Sainte-Croix, N.-E., D. Mosher	15 50
Saint-Cuthbert, Qué., C. N. Paquin	2,044 98
Saint-François-du-Lac, Qué., F. E. N. Boucher	60 00
Saint-François-Xavier-de-Viger, Qué., G. Caron	9 28
Saint-Gabriel-de-Brandon, Qué., M. O'hier	75 00
Rivière-au-Saumon, N.-B., E. H. Foster	22 50
Stymast-Settlement, N.-B., John Stymast	9 00
Tangier, N.-E., Wm. Hay	295 40
Thompson's-Mills, N.-E., Jos. Jones	22 13
Upper-Woodstock, N.-B., G. B. Wolhampter	15 00
Valley-Station, N.-E., M. A. Johnson	18 00
Wellington, N.-E., Jacob Landers	0 81
Westcock, N.-B., Henry Purdy	6 70
Station de Whitewood, Assa., D. Campbell	160 72
Woodlawn, Ont., J. Mills	6 87
Woodside, Qué., W. Gardner	11 25
	$ 3,727 30

Vente de colis non réclamés au bureau des lettres de rebut.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 14 décembre dernier renfermant un état et es pièces justificatives se rattachant à la vente aux enchères des colis non réclamés au bureau des lettres de rebut.

L'ouvrage pressant de la préparation de mon rapport pour le parlement m'a empêché d'y répondre plus tôt.

Je vous renvoie aujourd'hui l'état et les pièces justificatives pour y faire attacher es certificats nécessaires.

(1) Le compte de l'encanteur devrait être certifié par le surintendant.

(2) Les comptes d'annonces devraient être certifiés par l'imprimeur de la reine.

(3) J'ai compris du surintendant qu'il enverrait un des commis du département assister à la vente. L'état devrait être certifié par ce commis.

(4) Les additions devraient être certifiées par le commis qui les a faites.

Un mémoire signé par le surintentendant et attaché à l'état indique que 1,736 colis ont été vendus. Il n'indique pas quel nombre de colis a été envoyé aux encanteurs.

Je vous demande de me renvoyer l'état et les pièces justificatives lorsqu'ils seront complétés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 2 novembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 30 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous envoyer sous ce pli les papiers, etc., se rattachant à la vente des colis non réclamés au bureau des lettres de rebut, qui a eu lieu en décembre dernier.

(1) Le compte de l'encanteur, certifié par le surintendant du bureau des lettres de rebut, est renvoyé sous ce pli.

(2) Les comptes d'annonces, certifiés par l'imprimeur de la reine, sont renvoyés aussi.

(3) Aucun commis du département n'a assisté à la vente. Je crois que vous avez dû mal comprendre le surintendant, qui m'informe avoir dit qu'il me ferait un rapport sur votre suggestion d'envoyer un commis assister à la vente.

(4) Les additions ont été certifiées par le commis qui les a faites.

Le mémoire du surintendant à l'effet que 1,736 colis avaient été envoyés à l'encanteur est annexé aux états. J'espère que vous trouverez satisfaisants les documents tels qu'ils vous sont envoyés maintenant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM. WHITE, *S.-M. des P.*

Re Location des boîtes aux lettres.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1897.

MONSIEUR,—Je n'ai reçu aucune réponse à mes lettres du 22 juillet, 17 novembre et 8 décembre, au sujet des états fournis par les maîtres de poste sur la location des boîtes aux lettres et gardée par eux.

Je vous demande encore une fois de me fournir ces états.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juillet 1897.

MONSIEUR,—Je n'ai pas encore reçu les états de la location des boîtes aux lettres gardée par les maîtres de poste. Vous avez écrit le 9 juillet 1895 que les maîtres de poste avaient reçu instruction de fournir des états détaillés des sommes perçues. Je vous ai écrit quatre lettres attirant votre attention sur ce sujet, et je n'ai reçu aucune réponse.

Dans ces circonstances, je dois vous informer que je me sens obligé d'en faire rapport au conseil de la Trésorerie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 septembre 1897.

MONSIEUR,—Je vous inclus pour l'information et la considération du conseil de la Trésorerie, une copie de la correspondance échangée avec le sous-ministre des postes au sujet de la location des boîtes et tiroirs aux lettres gardée par les maîtres de poste.

Par une minute du conseil de la Trésorerie datée du 21 novembre 1894, il a été décidé que l'article 53 de l'Acte des postes, S.R. ch. 35, donne au ministre des postes le pouvoir d'accorder aux maîtres de poste le prix de location des boîtes et tiroirs aux lettres placés par le gouvernement dans les édifices de la poste.

Le 30 avril 1895, j'ai demandé au ministère une liste de tous les maîtres de poste autorisés à garder ces honoraires, et les états fournis.

Le sous-ministre des postes, dans sa réponse du 9 juillet, disait que jusque-là aucun état de cette nature n'avait été fourni au département, mais qu'il avait été fait des arrangements en vertu desquels les renseignements demandés seraient fournis à partir du 1er juillet alors courant.

Bien que j'aie maintes fois écrit depuis, comme le prouve la correspondance incluse, on ne m'a pas encore fourni les états en question.

Mon objet en demandant ces états était de pouvoir montrer dans le rapport de l'audition un état complet de la rémunération des maîtres de poste.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Extrait des minutes de l'assemblée du conseil de la Trésorerie tenue le 22 septembre 1897.

POSTES.—Le conseil a pris en considération une communication de l'auditeur général renfermant une copie de sa correspondance avec le sous-ministre des postes au sujet de la location des boîtes et tiroirs aux lettres gardée par les maîtres de poste.

D'après la correspondance il paraît que le 30 avril 1895, l'auditeur général demanda au sous-ministre des postes une liste de tous les maîtres de poste autorisés à retenir les honoraires perçus par eux et les états de ces perceptions fournis par eux, et qu'il fût informé par une lettre datée du 9 juillet 1895, du sous-ministre des postes, que jusqu'à cette date aucun état de ce genre n'avait été fourni au département, mais qu'il avait été fait des arrangements en vertu desquels les renseignements demandés seraient fournis à partir du 1er juillet 1895 ; que ces renseignements en question n'ont pas été fournis à l'auditeur général, et le conseil ordonne de fournir ces états.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 23 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous envoyer sous ce pli des états indiquant les prix de location des boîtes et tiroirs aux lettres reçus par les maîtres de poste aux bureaux de poste occupant les édifices publics, pour les exercices terminés les 30 juin 1896 et 1897.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. J. JOHNSTONE, *comptable.*

NOTE—*Voir* l'état pour 1897, à la page N—71.

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 7 janvier 1898.

MONSIEUR,—Relativement à la correspondance antérieure sur le sujet, j'ai l'honneur de vous informer que le ministre des postes a fait un règlement qui a pris effet le 1er novembre 1897 et depuis, exigeant des maîtres de poste dont les bureaux sont situés dans les édifices de l'Etat, de rendre compte de toutes les locations de boîtes perçues par eux par partie des revenus de leurs bureaux respectifs.

Sur les revenus perçus de cette source un pour 100 sera payé selon l'échelle applicable au revenu de la vente des timbres.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. R. M. COULTER, *sous-min. des postes.*

Re Fonds des mandats d'argent.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 septembre 1897.

MONSIEUR,—Dans l'état du revenu casuel pour le trimestre de juin, récemment reçu, je trouve l'item suivant :

Partie des $662.53, fonds des mandats d'argent, rapportée due par C. B. Kelly, ci-devant maître de poste à Shelburne, N.-E., sur l'état des pertes durant l'exercice terminé le 30 juin 1888, maintenant recouvré, $338.10.

Veuillez expliquer pourquoi cette somme est inscrite au compte du revenu casuel. A moins que cette perte ait été remboursée au compte des mandats d'argent lorsqu'elle a eu lieu, cette somme devrait être créditée à ce compte. L'habitude générale est-elle de déduire de la commission sur les mandats d'argent les pertes quelconques qui ont eu lieu chaque année ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 5 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de répondre à votre lettre du 14 septembre concernant un transfert de $338.10 au revenu casuel durant le trimestre terminé le 30 juin 1897, et d'offrir l'explication suivante.

Le 18 septembre 1886, on a trouvé que M. C. B. Kelly, maître de poste de Shelburne, N.-E., avait détourné une somme de $662.53. Comme cette somme n'avait pas été payée le 30 juin 1888 elle fut déduite du revenu des mandats d'argent de cette année-là. Jusqu'à cette date le revenu des mandats d'argent avait été tenu comme compte de revenu distinct ; mais à partir du 1er juillet de cette année-là, il a été compris dans le compte général des postes, et le compte des mandats d'argent ayant cessé d'exister, ces $338.10, lors de leur recouvrement, ont été inscrits au compte du revenu casuel.

Depuis le 1er juillet 1888, ces pertes, lorsque l'on considère leur recouvrement improbable, ont été déduites du revenu des postes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. R. M. COULTER, *S.-M. des P.*

Re Revenu des postes.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre demande du 30 août, je dois vous informer que j'ai admis un mandat tel que demandé, couvrant les item suivants : service de la malle, $554,902.90 ; appointements, $8,379.40 ; divers, $21,058.90.

J'ai retenu pour le moment la balance de l'item de votre demande sous le titre de Divers ; savoir : mandats d'appointements impayés le 30 juin 1896, $80,747.83, et les frais de port de transit à travers les Etats-Unis, impayés le 30 juin 1896, $20,360. Comme il existe actuellement un solde impayé dû aux Etats-Unis, accumulé avant le 30 juin dernier, mais qui n'est pas encore déterminé et qui ne le sera probablement pas d'ici à quelque temps, il vaut la peine d'étudier si cet item ne devrait pas rester comme il est. Il en résulterait qu'on rendrait compte chaque année du montant payé au lieu du montant accumulé. Alors si je n'accepte pas ce crédit on inscrira à votre débit l'accumulation d'une année seulement.

Quant aux mandats pour les appointements, veuillez dire quelles dispositions ont été prises pour leur rachat à mesure qu'ils arrivent, et de quelle manière vous vous proposez de traiter ceux qui seront émis à l'avenir.

J'aimerais qu'on me fournisse un état des mandats impayés indiquant quand ils ont été émis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des postes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 5 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 septembre dernier, et de dire en réponse à cette partie de votre lettre qui traite des mandats d'appointements impayés le 30 juin 1896, que le 30 juin 1897 on a inscrit au débit du revenu des postes les mandats d'appointements impayés à cette date, ce qui plaça ce compte dans le même état que si le total des mandats d'appointements avait été inscrit au débit du revenu au lieu du total des mandats d'appointements payés, comme cela a eu lieu depuis qu'on a introduit le 1er juillet 1888 le mode de payer par mandats d'appointements.

En commençant au 1er juillet 1897, on a intention de porter au débit du revenu les mandats d'appointements émis, les paiements des mandats d'appointements n'affecteront pas à l'avenir le revenu des postes.

Cette partie de votre lettre relative aux frais de port de transit par les Etats-Unis sera traitée dans une lettre subséquente.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. J. JOHNSTONE, *comptable.*

NOTE DE L'A. G.—La réclamation des Etats-Unis pour frais de port de transit jusqu'au 30 juin 1897, ayant été subséquemment payée et portée au débit du revenu de 1896-97, l'objection d'accepter cette partie de la demande du 30 août, au sujet des frais de port de transit, a été levée, et l'inscription a été acceptée.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE O

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Département des impressions et de la papeterie : Sommaire des dépenses.	Page dans la partie O.	Montant.	Total.
		$ c.	$ c.
Gouvernement civil—			
Appointements	2	28,974 12	
Dépenses imprévues	3	3,208 38	
Nettoyage de l'imprimerie	4	1,644 39	
			33,826 89
Divers—			
Gazette du Canada	4	4,377 98	
Impressions diverses	4	26,296 54	
Distribution des documents parlementaires	6	946 51	
Matériel pour l'imprimerie	6	3,277 30	
Woodburn *vs* La Reine	6	750 00	
			35,648 33
			69,475 22
Comptes ouverts—			
Compte de fournitures du bureau de la papeterie	....	203,507 69	
Compte d'avance de l'imprimeur de la reine	....	237,498 50	

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Credits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	Imputé au gouvernement civil, appointements ($28,974.12)—		
6 25	Allen, Henry, messager 12 mois au 30 juin	500 00	
20 00	Andrews, G , 12 mois au 30 juin	1,000 00	
5 53	Andrews, G. P., messager, 3 mois à $420, 9 m. à $450	442 50	
28 00	Barrette, J. G., 12 mois au 30 juin	1,400 00	
13 75	Beahen, D., 3 mois à $650, 9 m. à $700	687 50	
20 00	Beaulieu, A. H., 12 mois au 30 juin	1,000 00	
64 00	Dawson, S. E., imprimeur de la reine, 12 mois au 30 juin	3,200 00	
26 00	Emond E., 12 mois au 30 juin moins 1 jour	1,296 55	
31 06	Farrell, F. J., 3 mois à $850, 9 m. à 900,	885 07	
15 75	Frigon, J. A., 3 mois à $750, 9 m. à $800	787 50	
14 00	Foran, J., 12 mois au 30 juin	700 00	
44 25	Gliddon, W., comptable, 9 mois à $2,200, 3 m. à$2,250	2,212 50	
28 00	Gouldthrite, F., 12 mois au 30 juin	1,400 00	
28 00	Grison, L. A., 12 mois au 30 juin	1,400 00	
19 00	Hughes, J., 12 mois au 30 juin	950 00	
28 00	Larochelle, N., 12 mois au 30 juin	1,400 00	
35 00	Lefebvre, M., 12 mois au 30 juin	1,000 00	
39 00	McMahon, W., surint. de l'impr., 12 mois au 30 juin	1,950 00	
10 71	Patenaude, J. O., 3 mois à $550, 9 m. à $600	587 50	
29 75	Potvin, A., 3 mois à $1,450, 9 m. à $1,500	1,487 50	
14 00	Proulx, I., 12 mois au 30 juin	700 00	
31 75	Roxborough, T., surint. de la papet., 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600.	1,587 50	
35 00	Snow, A. T., 12 mois au 30 juin	1,000 00	
28 00	Walsh, W., 12 mois au 30 juin	1,400 00	
	Imputé aux dépenses imprévues du gouvernement civil ($1,676.66)—		
....	Bronskill, F. G., 6 mois à $400, 6 m. à $430	415 00	
....	Emond, W., commis, 12 mois à $30	360 00	
....	Harwood, G. P., traduction, 28 pages à $1.25	35 00	
....	Hutchinson, G. S., 3 mois au 30 juin	100 00	
....	King, Wm., commis, 12 mois au 30 juin	400 00	
....	Marier, E., 12 mois au 30 juin à $25	300 00	
....	Mungovan, M. P., 2 mois au 12 juin	66 66	
	Imputé à la "Gazette du Canada"—		
....	Harwood, G. P., traduction de 122,700 mots à 20c le feuillet	....	245 40
	Imputé au compte de fournit. du bureau de la papeterie ($5,584.47)—		
....	Alarie, J., emballeur, 12 mois à $35	....	420 00
....	Constantineau, A., 6 mois à $45.62, 6 à $49.79	....	572 48
....	Gooden, J., emballeur, 313 j. de sem. à $1.50	....	469 50
....	Howard, J. C., commis, 12 mois au 30 juin	....	700 00
....	Lafleur, A., 365 jrs au 30 juin	....	365 00
....	Lépine, H., emballeur, 6 mois à $38.02, 6 m. à $42.18	....	481 24
....	Pinard, J. H. L., commis, 12 mois au 30 juin	....	400 00
....	Ring, E., emballeur, 12 mois à $38.02	....	456 25
....	Scarf, J., 12 mois au 30 juin à $60	....	720 00
....	Verge, J. A., commis, 12 mois au 30 juin	....	1,000 00
614 80	A reporter	30,650 78	5,829 87

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ cts.		$ c.	$ c.
614 80	..........Report....................	30,650 78	5,829 87
	Imputé au compte d'avances de l'imprimeur de la reine ($4,849.24)—		
....	Ami, S. T., index pour département de la milice, $37.80 ; secrétariat d'Etat, $38 ; chemins de fer et canaux, $20	....	95 80
....	Beaulieu, N. H., traduction pour exploration géologique	....	2,202 45
....	Chamberlain, A. E., commis à $8 par semaine..................	....	417 42
....	Cook, R. E., commis, 12 mois jusqu'au 30 juin..................	....	800 00
....	Gamache, E., commis, 12 mois jusqu'au 30 juin, moins 1 journée	....	728 00
....	Harwood, A. E., commis à $8 par semaine..................	....	304 00
....	Harwood, G. P., traduction pour : exploration géologique, 40c. ; police à cheval du Nord-Ouest, 40c. ; milice et défense, $189.50 ; intérieur, 60c..................	....	190 90
....	Howard, W., commis à $40 par mois, depuis le 1er juillet 1896...	....	110 67
	Imputé à l'Acte du cens électoral—		
....	Smith, H. T., 12 mois au 30 juin..................	....	1,100 00
	Imputé à Législation—Impression des Statuts ($108)—		
....	Harwood, G. P., traduire, classifier et faire index pour lois impériales, arrêtés du Conseil, etc..................	....	93 00
....	Holmes, H., 10 jours au 21 septembre, à $1.50..................	....	15 00
614 80		30,650 78	11,887 11

Département des impressions et de la papeterie : Dépenses contingentes du gouvernement civil.

Commis et autre aide.

Appointements à Ottawa..................(page O—2)	1,676 66
Impressions ($731.65).	
Impressions, reliure, etc., $727.89 ; lithographie, $3.76..................	731 65
Papeterie ($272.10).	
Livres, blancs : de présence, 1, 85c. : blanc, 1, 32c. ; journaux, 2, $1.10 ; brouillards, 5, $6.79 ; pap.-écolier, 1, 90c. ; index, 3, 69c. ; à cop. let., 6, $11.45 ; à let., 1, 45c. ; calepins, 72, $5.64	28 19
Livres : almanachs, 7, $2.42 ; catalogues, 4, $9.20 ; lois de la Confédération du Canada, $9.05 ; almanachs des adresses, 10, $44.01 ; *Manitoba Gazetteer*, $5 ; *Publisher's Weekly*, $3 ; 21 livres au-dessous de $3, $30.64..................	103 32
Paniers à bouteilles, 4, $9.40 ; casiers à liasses, 15, $5.97 ; canifs, 10, $2.60..................	17 97
Enveloppes, 675, $2.16, 15 x 19½, 550, $6.91 ; encre, 10 pintes et 5 bouteilles, $6.25..................	15 32
Cartes, 10, $6.40 ; perforateurs montés, 3, $1.10 ; épingles, 12 paquets, $1.44..................	8 94
Papier : buvard, 8 mains, $3.58 ; carbone, 3 boîtes, $9.60 ; à dessin, $1.35 ; écolier, 48 mains, $8.36 ; à clavigraphe, 4 rames, $2.40 ; de toilette, 200 rouleaux, $15..................	40 29
Epingles anglaises, 17 boîtes, $1.72 ; plumes, 7 boîtes, $1.90 ; crayons, 9 douz, $1.86..................	5 48
Réparer clavigraphes, 2, $7.35 ; réparer 2 étampes, $1.10..................	8 45
Rubans à clavigraphe, 7, $5.25, étampes, 3, $1.20 ; bandes élastiques, 28 boîtes, $12.21..................	18 66
Ciseaux, 3 paires, $2 ; éponges, 39, $3.73 ; 1 clavier en caoutchouc, $3..................	8 73
Relieuses à feuilles, 12 douz., $7.74 ; item au-dessous de $1, $9.01..................	16 75
Divers ($527.97).	
Frais de voyage : W. Gliddon, $5.50 ; L. A. Grison, $5.55 ; N. Larochelle, $16.05 ; W. McMahon, $124.65 ; T. Roxborough, $33.20..................	184 95
Louage de voitures à Ottawa : S. E. Dawson, $11.75 ; W. Gliddon, $1.25 ; messagers, $3.25 ; hommes blessés, $1..................	17 25
Billets de tramway, $4 ; télégrammes, $53.64 ; gratifications aux garçons du télégraphe, $6..	63 64
Frais de port, $119.46 ; enveloppes timbrées, 72c. ; journaux, $32..................	152 18
Annonces : *Free Press*, $5.20 : *Journal*, $5.20 ; *United Canada*, $2.60..................	13 00
Réparer horloges, 4, $4.50 ; miroir, $3 ; 1 douz. verres, $1 ; 1 douz. vergettes, $2..................	10 50
Arrache-clous, $3.75 ; réparer arrache-clous, 3, $4 ; clous, 10 liv., $1..................	8 75
Lanternes, 2, $1.30 ; serrure à un seul pène, $1 ; escabeau, $2.30 ; savon, 6 douz., $3..................	7 60
Laver essuie-mains, Mme Lambkin, 12 m., à $5 ; lait, 300 jours à 2c..................	66 00
Divers menus item au-dessous d'un dollar..................	4 10
	3,208 38

Département des impressions et de la papeterie: Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Nettoyage de l'imprimerie de l'Etat ($1,644.39)	
Ouvrage à la journée—	
Brisbois, M., 37 j. à 50c. ; Burke, K., 311 j. à 50c., 2 j. à 75....	175 50
Burns, M., 310 j. à 50c., 2 j. à 75c ; Boyer, S , 4 j. à 50c....	159 00
Christian, M., 10 j. à 50c. ; Courage, Mary, 16 j. à 50c. ; Deneau, A., 4 j. à 50c....	15 00
Gervais, E., 4 j. à 50c. ; Hubert, A., 4 j. à 50c. ; Hudon, P., 8 j. à 50....	8 00
Landry, M., 17 j. à 50c. ; Landry, E., 49 j. à 50c. ; Lecombe, M., 21 j. à 50c....	43 50
Léger, M., 3 j. à 50c. ; Laplante, M., 14 j. à 50c. ; Laplante, S., 7 j. à 50c....	12 00
Legua, M., 3 j. à 50c. ; Lavoie, P., 4 j. à 50c. ; Martin, S., 4 j. à 50c....	5 50
Martin, M., 21 j. à 50c. ; Masson, Alfred, laver châssis, 247 à 25c....	72 25
Marin, M., 19 j. à 50c. ; Marrand, M., 16 j à 50c. ; Nadeau, E., 6 j. à 50c....	20 00
Ouellette, Jos., laver châssis, 220 à 25c. ; Pender, C., 311 à 50c., 2 j. à 75c....	212 50
Rice, E., 15 j. à 50c. ; Saunders, Jane, 309 j. à 50c., 4 j. à 75c....	165 00
Simson, A., 4 j. à 50c. ; Strange, M., 3 j. à 50c. ; St-Alban, E., 9 j. à 50c....	8 00
St-Amand, M., 4 j. à 50c. ; St-Laurent, Rose, 311 j. à 50c., 2 j. à 75c....	159 00
Taillefer, M., 3 j. à 50c. ; Taillefer, E., 307 j. à 50c., 6 j. à 75c....	159 50
Turgeon, S., 41 j. à 50c. ; Udon, M., 4 j. à 50c. ; Willet, N., 4 j. à 50c....	24 50
Wilson, C., 311 j. à 50c., 2 j. à 75c. ; Young, M., 309 j. à 50c., 4 j. à 75c....	314 50
Savon, 3 boîtes à $4.50, 2 à $2.75 ; lessive, 2 boîtes à $4 ; brosses, à plancher, 2 douz., $3.25..	30 25
Flanelle, 45 vgs à 32c., 15 vgs à 30c. ; coton, 12 vgs à 8c., 20 vgs à 8½c., 20 vgs à 9c....	23 36
Toile, 46 vgs à 33c. ; plumeaux, 6 à 50c. ; manches de guipons, 6 à 20c....	19 38
Seaux en fer galv., 1 à 25c., 11 à 35c., 12 à 40c. ; bal., 1 douz., $3 ; extrait de putz, 1 doz., $1..	12 90
Balais pour tapis, 1 douz., $2.75 ; brosses à balustrade, 5, $2....	4 75
	1,644 39
"Gazette du Canada."	
Département des impressions et de la papeterie : impression de la *Gazette*, 12 mois....	4,132 58
Appointements dans le département.... (page O—2)	245 40
	4,377 98
Impressions diverses.	
Rapports, etc., fournis aux départements.	
Ministère de l'agriculture—	
Archives : 1894, fr., 500, $727.92 ; 1895, fr., 500, $362.36 ; 1896, ang., 1,500, $673.75....	1,764 03
Statistique criminelle, 1895, ang., 500....	108 75
Recensement, vol. 4, 1891, ang. et fr., 700....	326 62
Fermes expérimentales ; 1895, ang., 30,000, $4,589.73 ; 1895, fr., 12,150, $2,366.83....	6,956 56
Ministère de l'agriculture, 1895, fr., 150, $79.90 ; 1896, ang., 500, $76.36....	156 26
Conférence sur les droits d'auteur, fr., 150....	13 63
Bureau de l'auditeur général—	
Rapports ; 1894-95, fr., 100, $29.51 ; 1895-96, ang., 2,000, $2,947.8.0....	2,977 31
Budget, 1896-97, 50....	5 71
Greffier de la couronne en chancellerie—	
Rapports d'élections, 1896, ang. et fr., 50....	14 02
Ministère des finances—	
Comptes publics ; 1895-96 ; ang., 450, $89.82 ; fr., 50, $23.15....	112 97
Banque, liste des actionn., 1896, 300, $80.28 ; décis. du conseil de la Trésorerie, 100, $1.25	81 53
Budget, 1896-97 : ang., 450, $37.35 ; fr., 50, $7.79....	45 14
Budget supplémentaire, 1896-97, 250, $10.90 ; autre budget supplémentaire, 250, $2.30...	13 20
Budget, 1897-98 : ang., 450, $42.66, fr., 50, $8.72....	51 38
Budget supplémentaire, 1897-98, 50....	30 31
Ministère des finances, division des assurances—	
Rapport, 1895 : ang., 3,000, $1,074.70 ; fr., 100, $107.08....	1,181 78
Extrait du rap. des assur., 1896, ang., 3,000, $137.30 ; aff. des assur., 1895, 2,500, $82.67.	219 97
Commission géologique—	
Rapport sommaire, 1896, ang., 1,000....	132 92
Affaires indiennes—	
Rapport, 1896, ang., 675....	479 52
Ministère du revenu de l'intérieur—	
Rapport, 1895, fr., 100, $132.36 ; bills confidentiels, 25, 70c....	133 06
Ministère de la justice—	
Pénitenciers, 1895, fr., 50....	24 58
Brochure sur la législation, 2000, $5,390.86 ; actes divers, $32.91....	5,423 77
Ministère de la marine et des pêcheries—	
Rapport de la marine, 1895, fr., 100, $44.17 ; rapport des pêcheries, 1895, fr., 100, $64.39.	108 56
Inspection de bateaux à vapeur, 1895 ; ang.. 300, $104.63 ; fr., 100, $78.18....	182 81
Milice et défense—	
Rapport, 1896, ang., 500....	44 32
A reporter....	20,588 71

Impressions diverses—*Suite.*	$ c.
Report	20,588 71
Rapports, etc., fournis aux départements—Fin.	
Police à cheval du Nord-Ouest—	
Rapport : 1895, fr., 100, $69.92 ; 1896, ang., 300, $99.24	169 16
Ministère des postes—	
Projet de loi concernant la mise à la retraite	1 75
Ministère des travaux publics—	
Rapport : 1895, fr., 250, $138.08 ; 1896, ang, 500, $133.03	271 11
Ministère des chemins de fer et canaux—	
Rapport : 1895, fr., 250, $277.28 ; 1896, ang., 500, $383.80	661 08
Secrétariat d'Etat—	
Rapport, 1896, ang., 400, $27.99 ; 1895, fr., 100, $13.34 ; haut-comm., 1895, fr., 25, $6.63	47 96
Liste du service civil, 1896 : ang., 600, $141.33 ; fr., 100, $40.44	181 77
Examinateurs du service civil, 1895, fr., 100, $4.88 ; 1896, ang., 550, $17.89	22 77
Ministère du commerce (y compris douanes et revenu de l'intérieur)—	
Trimestriel, ang., juin '96, 500, $57 ; sept. '96, 500, $54.10 ; déc. '96, 500, $72.10	183 20
Rapport : 1896, ang., 475, $186.68 ; 1895, fr., 25, $14	200 68
Commerce et navigation, 1896 : ang., 500, $350.50 ; fr., 25, $67.29	417 79
Poids et mesures, 1896 : ang., 500, $31.10 ; fr., 250, $21.29	52 39
Acise, 1896 : ang., 500, $108.60 ; fr., 250, $88.75	197 35
Falsification des aliments : 1895, fr., 250, $40.20 ; 1896, ang., 500, $59.12	99 32
Département des impressions et de la papeterie : Rapports, etc., pour distribution ou vente.	
Publications du ministère de l'agriculture—	
Archives : 1894, fr., 15, $21.83 ; 1895, fr., 10, $1.95 ; 1896, ang., $11.11	34 89
Statistique criminelle, 1895, ang., 15, $3 ; fermes exp., 1895, fr., 15, $3	6 00
Recensement, vol. 4, 1891, 100, $46.66 ; conférence sur les droits d'auteur, fr., 150, $1.42	48 08
Rapport : 1895, fr., 15, $7.99 ; 1896, ang., 25, $3.82	11 81
Rapport de l'auditeur général—	
1895, fr., 100, $7.38 ; 1896, ang., 150, $220.83	228 21
Greffier de la couronne en chancellerie—	
Elections générales, 1896, ang. et fr., 50	14 02
Publications du ministère des finances—	
Comptes publics, 1895-96 : ang., 100, $19.96 ; fr., 25, $11.57	31 53
Listes des actionnaires des banques, 1896, ang., 25, $6.69 ; extrait du rapport sur les assurances, 1896, ang., 50, $2.29	8 98
Rapport des assurances, 1895 : ang., 25, $8.95 ; fr., 15, $15	23 95
Budget : 1896-97, ang , 25, $2.08 ; 1897-98, ang., 59, $4.74	6 82
Rapports de la commission géologique—	
1895, fr., 15, $7.76 ; 1896, ang., 15, $1.98	9 74
Rapports du département des affaires indiennes, 1896, ang., 50	35 52
Rapports du ministère de l'intérieur, 1895, fr., 10	13 23
Publications du ministère de la justice—	
Rapport des pénitenciers, 1895, fr., 10	4 92
Publications du ministère de la marine et des pêcheries—	
Rapport de la marine, 1895, fr., 15, $6.61 ; rapport des pêcheries, 1895, 10, $6.43	13 04
Inspection des bateaux à vapeur, 1895 : ang., 25, $8.71 ; fr., 15, $11.73	20 44
Publications du ministère de la milice et de la défense—	
Rapport, 1896, ang., 50, $4.43 ; collège militaire, 50, 76c	5 19
Rapport de la police à cheval du Nord-Ouest—	
1895, fr., 15, $9.75 ; 1896, ang., 25, $8.27	18 02
Publications du ministère des postes—	
Guide postal, janv. 1897, 350, $74.06 ; cartes postales, etc., $24.93	98 99
Rapport du ministère des travaux publics—	
1895, fr., 250, $8.28 ; 1896, ang., 25, $6.65	14 93
Rapport du ministère des chemins de fer et canaux—	
1895, fr., 25, $27.71 ; 1896, ang., 50, $38.37	66 08
Publications du secrétariat d'Etat—	
Rapport : 1895, fr., 100, $1.98 ; 1896, ang., 25, $1.74 ; haut-commis., 1895, fr., 10, $2.65	6 37
Liste du service civil, 1896 : ang., 125, $29.40 ; fr., 25, $10.25	39 65
Examinateurs du service civil : 1895, fr., 25, 57c ; 1896, ang., 400, $13.78	14 35
Publications du ministère du commerce—	
Rapport : 1895, fr., 15, $8.40 ; 1896, ang., 50, $19.65	28 05
Commerce et navigation, 1896 : ang., 150, $105.15 ; fr., 25, $33.64	138 79
Poids et mesures, 1896 : ang., 25, $1.55 ; fr., 15, $1.33	2 88
Accise, 1896 : ang., 25, $5.42 ; fr., 15, $5.40	10 82
Falsification des subst. alimentaires : 1895, fr., 25, $4.02 ; 1896, ang., 50, $5.90	9 92
Divers rapports, 50, $7.30 ; projet du bill remédiateur, 1,200, $233.23	240 53
Débats, $1,110.76 ; discours séparés, $884.99	1,995 75
	26,296 54

Distribution de documents parlementaires.	$ c.
Bureau de poste d'Ottawa, frais de port sur documents	252 42
Compte de l'imprimeur de la reine : impressions, etc.	567 64
Bureau de la papeterie, Ottawa : manille éléphant, 30 rms, $73.50 ; gomme arabique, 75 liv., $26 ; ficelle, 50 liv., $18.50 ; menus item, $8.45	126 45
	946 51
Matériel pour l'imprimerie de l'Etat.	
American Type Founders Co., caractère de goût, $92\frac{1}{2}$ liv	28 62
Barber & Ellis Co. : machine à plier les enveloppes, $410 ; matrice à enveloppes, $15 ; droits et messageries, $4.83	429 83
Barnhart, Frères, et Spindler : cabinets de relieurs, 2, $22.10 ; caract. de goût, 26 fontes, $50.47	72 57
Cie de messag. Can., frais de mess., $3.20 ; Cie de ch. de fer Can. Pac., fret, $62.61	65 81
Cie de messag. Dom., frais de mess., $17.15 ; Erratt, J., et Cie, tabourets, 6, $6.30	23 45
Dominion Type Foundry : filets en laiton, 500 pds à $17\frac{3}{5}$c ; cicéro nº 3, 302 liv. à $27\frac{1}{5}$c ; guillemets de cicéro, 300 liv. à 20c ; quadrats de cicéro, 260 liv. à $25\frac{3}{5}$c ; quadrats de philos., 106 liv. à $27\frac{1}{5}$c ; divers, $8.76 ; boîtes, 9, $3.40	337 72
Greig, John, et Fils : presses à étamper en relief, 3, $93.08 ; guillotine "Conqueror", 40 pcs, avec 2 couteaux, $447.12 ; exportation, emballage, etc., $27.49 ; divers, $9.53	577 22
Harris et Campbell, petites boîtes pour matrices à imprimer, 2	4 00
Jones, Frank A. : presse à matrice, $450 ; billot à couper pour presse à matrice, $12	462 00
Lessard, L. A., boîtes en fer galv., 30 x 19 x 13, 6 à $2.50	15 00
Linotype Co. : moules de 24 emmes cicéro, 2, $40 ; lames d'éjection, etc., $16.50	56 50
Manufacturing Stationers' Co., pots et bassines à gommer les enveloppes, 2	50 00
Merganthaler Linotype Co., matrices de petit-texte, 3,240 à $2\frac{1}{2}$c	81 00
Miller et Richard : petit-romain, 465 liv. à $34\frac{1}{5}$c ; petit texte antique, 304 liv. à $71\frac{1}{4}$c ; mignonne nº 19, $399\frac{3}{4}$ liv. à $47\frac{1}{2}$c ; espaces de mignonne, $100\frac{1}{2}$ liv. à $47\frac{1}{2}$c ; guillemets de mignonne, 201 liv. à $23\frac{3}{4}$c ; cicéro nº 20, $183\frac{1}{4}$ liv. à $30\frac{2}{5}$c ; divers types, $14.65 ; casses, 12 prs, $18.24 ; composteurs, 2, $5.70 ; boîtes, $5.55	760 85
Ag. des fourn. d'imp. de Montréal, casses à journ., 13 prs, $20.24, plombs de cicéro, 300 liv. à 16c.	68 24
McDougal et Cuzner, poulies d'assemb., 2, $15.10 ; courroies en cuir, 4 pcs, 50 pds à $37\frac{1}{2}$c	33 85
Toronto Type Foundry Co., mignonne, c. f., $4\frac{1}{4}$ liv., $6.38 ; guillemets, 500 liv. à 26c ; plombs, 200 liv., $22 ; garniture en bois, 200 vgs, $10.50	168 88
Wesel Manufacturing Co., marbre, 36 x 58, 2,088 pcs carr. à 2c	41 76
	3,277 30
Divers—Woodburn *vs* la Reine.	
O'Connor et Hogg, services d'avocats	750 00
Compte de fournitures du bureau de la papeterie.	
Papeterie achetée de marchands.	
Adams, Peter, Cie, New-York : papier à carte, 27 x 36, 122 liv., $\frac{1}{2}$ rme à $21.96	10 98
Adams, Peter, Paper Co., Buckland, Conn., papier à carte : 33 x 48, 125 liv., $25\frac{15}{20}$ rms à $13.75 ; 35 x 44, 105 liv., $22\frac{4}{20}$ rms à $11.55 ; 27 x 41, 80 liv., $68\frac{12}{20}$ rms à $8.80 ; 24 x 36, 64 liv., $51\frac{4}{20}$ rms à $7.04	1,574 65
Alpha Rubber Co., Montréal ($1,613.58)—	
Bandes élastiques : nº 10, 48 grs à 7c ; nº 12, 240 grs à 8c ; nº 14, 180 grs à 10c ; nº 16, 296 grs à 12c ; nº 18, 348 grs à $13\frac{1}{2}$c ; nº 30, 180 grs à 27c ; nº 32, 924 grs à 34c ; E., $\frac{1}{2}$ pce, 48 grs à $1.20 ; $0000\frac{3}{4}$, 6 grs à $2	555 42
Bandes, caoutchouc, aromatiq. : 135 grs à 75c ; erreur en moins en 1895-96, 50 grs à 5c.	103 75
Bandes, caoutchouc, assorties : A. $\frac{1}{4}$ pce, 336 grs à 60c ; B $\frac{1}{2}$ pce, 288 grs à $1.05	504 00
Bandes, caoutchouc, pour paquets : $4\frac{1}{2}$ pcs, 48 grs à $2 20 ; 5 pcs, 24 grs à $3.60 ; 6 pcs, 42 grs à $4.20	368 40
Caoutchouc à bouteille, 12 morceaux, $1\frac{1}{2}$ liv. à $2	3 00
Tampons pour registre à lettres, 10 x 14, 30 douz. à $2.25	67 50
Tampons en caoutchouc : 10 x 12 x $\frac{1}{2}$ pcs, 2, $7\frac{1}{8}$ liv. à $1 ; 12 x 12 x $\frac{1}{2}$ pcs, 1, $4\frac{3}{8}$ liv. à $1	11 51
Auld Mucilage Co., Montreal : composition pour lithog., en boîtes de 3 liv., 216 liv. à 40c ; mucilage, 42 douz. pintes à $4, 18 douz. chop. à $2.25	294 90
Bailey, George, Ottawa ; réparer clavigraphe Barlock	0 25
Baker & Taylor Co., New-York : étuis d'angles de couvertures pour livres, 5,850	16 25
Barber & Ellis Co., Ltd., Toronto : enveloppes (prix pour un mille) $14,698.86)—	
Ambrées : 7's, 60 à $1.15 ; 11's, 30 à $2.03 ; 12's, 52 à $2.48 ; 14's, 5 à $3.38 ; 11 x 7, 1 à $8.75 : $7\frac{7}{8}$ x 5, 100 à $2.75 ; 7 x 5, 5 à $3.25 ; 7 x $4\frac{3}{4}$, 20 à $4 ; $6\frac{7}{8}$ x $4\frac{5}{8}$, 25 à $2.25 ; $6\frac{5}{8}$ x $3\frac{3}{4}$, 5 à $3	727 01
Antiques : 6's, $\frac{1}{4}$ à $1.63 ; $5\frac{1}{2}$ x $4\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ à $3 ; G. 15 à $6.25	33 16
Bleues : 7's, 38 à $1.15 ; 11's, 62 à $2.03 : 12's, 60 à $2.48 ; $7\frac{1}{2}$ x $4\frac{3}{4}$, 2 à $4.25	326 86
Toile bleue : 7's, 35 à $1.15 ; 11's, 5 à $6.87 ; 14's, 5 à $12.87 ; 15 x $9\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $14.75 ; 13 x $6\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ à $35.25 ; 12 x 7, $\frac{1}{2}$ à $35 ; 11 x 7, $\frac{1}{10}$ à $35 ; 10 x 5, $\frac{1}{5}$ à $18.75 ; $5\frac{1}{2}$ x $4\frac{1}{2}$, $1\frac{3}{10}$ à $9.	207 83
Brunes, 7 x 5, 5 à $2.50 ; roussâtres, 7's, 10 à $1.45	27 00
A reporter	4,832 47

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report..	4,832 47
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
Barber & Ellis Co.—*Fin.*	
Canary : 6, 20 à $1.10 ; 7's, 50 à $1.15 ; 11, 50 à $2.03 ; 12, 5 à $2.48 ; 14's, 5 à $3.38 ; 8 x 4¾, 60 à $4..................	450 30
A cartouche : 7, 6 à $1.68 ; 11, 20 à $2.48 ; 12, 35 à $3.08 ; 14, 5 à $4.37 ; 15 x 9½, 15 à $11.35 ; 11½ x 9, ⅒ à $17.50 ; 11¼ x 7½, $\frac{3}{20}$ à $20 ; 10 x 9½, $\frac{3}{10}$ à $11.50 ; 9½ x 7½, 3 à $11.50 ; 9½ x 4¾, 10 à $4.18 ; 8½ x 6½, ¼ à $6 ; 7½ x 5, ⅕ à $5 ; 6⅞ x 4⅝, 1 à $5..........	451 58
A cartouche, vieil anglais : 11's, 10 à $2.73 ; 14½ x 7½, 1 à $10.70 ; 14 x 10, 2 à $10 ; 13⅝ x 5⅛, ½ à $10 ; 11¼ x 6, ½ à $8 ; 11 x 4, 1 à $4.75 ; 10 x 7, 2 à $6.50 ; 9½ x 5½, 2 à $6 ; 9½ x 4¾, 5 à $4.43..................	118 90
A cartouche, double-couteau ; imprimé 11, 2 à $7.50..................	15 00
Crème : 2, 10 à $1 ; 4, 3 à $1.50 ; 6, 50 à $1.05 ; 7, 300 à $1.10, 11, 400 à $1.98 ; 12, 35 à $2.90 ; 14, 10 à $3.90 ; large 8 vo., 25 à $1.55 ; petit 8 vo., 20 à $1.25 ; 12 x 6, 1 à $5.50 ; 8½ x 5½, ½ à $4 ; 6⅛ x 4⅝, ½ à $4 ; 6 x 4½, 5 à $3.50..................	1,420 25
Crème, spécial : large oct., 20 à $1.80..................	36 00
Vergé : 2, 10 ½ $1.50 ; 12, 20 à $2.90 ; 14, 10 à $3.90 ; grand oct., 25 à $1.55 ; 15 x 9½, ½ à $37.50 ; 7¾ x 3½, ¼ à $6 ; 6⅝ x 4¼, 1 à $3.50 ; 6⅝ x 3¾, 2 à $3.50 ; 6¼ x 4¾, 5 à $2.25 ; 6¼ x 3⅝, 1 à $1.25..................	194 00
Vert, 10 à $1.15 ; vert spécial ; 6, 50 à $2.50 ; 9½ x 4¾, 6 à $8.50..................	187 50
Toile ; 14's, 1 à $9.75 ; 1 à $9 ; extra fin, 10½ x 7¾, ½ à $17..................	27 25
Toile, tissu blanc : 12, 2 à $6.50 ; 14, ½ à $9..................	17 50
Manille ; 10½ x 7¾, 3 à $2.75..................	8 25
Manille, vieil anglais : 11⅝ x 8¾, 5 a $5 ; 10⅝ x 7¼, 5 à $4.50 ; 4½ x 2, 1 à $1.50..................	49 00
Manille, n° 1 : 11's, 11⅓ à $1.34 ; 12, 2 à $1.82 ; 16 x 9¾, 5 à $9 ; 14 x 5⅝, 2 à $6.75 ; 13¾ x 6¾, 15 à $6 ; 13⅝ x 9, 2 à $12.50 ; 11½ x 9½, 1 à $6.50 ; 11¼ x 7¾, 4 à $5.75 ; 11⅛ x 7¾, 4 à $4.50 ; 11 x 8, 4 à $5.72 ; 11 x 7, 5 à $4.50, 5$\frac{7}{10}$ à $3.75 ; 10½ x 7¾, 1 à $4.50 : 10½ x 5¾, 5½ à $3.75, 5 à $3.25 ; 10 x 8,4 à $3.75 ; 9½ x 4¾, ½ à $1.75 ; 9 x 6½, 40$\frac{1}{10}$ à $3.50 ; 8½ x 4½, 50 à $3.50 ; 8 x 5½, ½ à $3.50 ; 7⅞ x 5⅛, 5 à $2.50 ; 7 x 4¼, 5 à $2 ; 6⅞ x 4¾, 150 à $1.75 ; 6⅞ x 4⅝, 150 à $1.75 ; 6⅝ x 3¾, 10 à $1.60 ; 6½ x 4½, 20 à $2 ; 6⅛ x 3½ 5 à $1.50..................	1,292 31
Manille n° 1, vieil anglais : 11¼ x 5¼, 5 à $4 ; 11 x 7⅞, 50 à $4.50 ; 10½ x 8½, 10 à $4.80 ; 10¼ x 7¼, 32½ à $2.40 ; 6¼ x 3½, 1 à $2..................	373 00
Manille n° 1, double-couteau, imprimé ; 11, 59¼ à $5 ; 9½ x 5⅛, 114$\frac{37}{40}$ à $5.75 ; 9½ x 5, 5¾ à 5.75..................	990 14
Manille, registre n° 1 : 13¾ x 6¾, 75$\frac{155}{1000}$ à $6 ; 11½ x 5½, 150¾ à $5.15 ; 10 x 5, 201¼ à $4.60..........	2,154 84
Manille, 190 : 2, 3 à 60c ; 11, 30 à 87c ; 12, 300 à $1.04, 410 à 98c ; 14's, 200 à $1.34 ; 9⅞ x 6¾, 1$\frac{4}{10}$ à $2.40 ; 9½ x 4¾, 12⅝ à $1.75 ; 8½, 15 à $1.25 ; 7⅝ x 5⅛, 10 à $1.50 ; 6⅝ x 3⅝ 10 à $1.25..................	1,080 51
Manille, 190, vieil anglais ; 4, 20 à 95c ; 10¼ x 7¼, 67½ à $2.40..................	181 00
Manille, sac à farine : 14, 1 à $4.98 ; 15 x 9½, 5 à $11.35, 15 à $11.95 ; 13¾ x 6¾, 5 à $12.50 ; 12 x 8⅝, 5 à $10.75 ; 10⅝ x 7⅛, 2½ à $8.50 ; papier, 1 qr. 35c..................	378 83
Manille, sac à farine, vieil anglais : 4, 5 à $2.50 ; 14, 2 à $4.98..................	22 46
Manille, sac à farine, gros : 14's, 9 à $4.98 ; 18 x 15, ½ à $30 ; 15½ x 7½, 10 à $15 ; 15¼ x 10, ½ à $19.60 ; 15 x 9½, 25 à $11.35, 2 à $10.20 ; 15 x 7½, ¼ à $15 ; 13¾ x 6¾, 30$\frac{1}{20}$ à $12.75, 10 à $7.95 ; 13 x 6½, 5 à $7.95 ; 13 x 6¼, 55 à $8.20 ; 12 x 8½, 5 à $13.50 ; 11¼ x 8¼, 17½ à $10.75 ; 11¼ x 8⅛, 9½ à $10.75 ; 11⅛ x 8⅛, 2 à $10.75 ; 11 x 8, ½ à $10.75 ; 11 x 7, 6 à $10.75 ; 10⅝ x 7⅛, ¾ à $8.50 ; 10½ x 7½, 4$\frac{3}{20}$ à $10.75 ; 10½ x 7, 3$\frac{585}{1000}$ à $8.50 ; 10½ x 6⅛, 5 à $8.50 ; 10½ x 5¾, 10 à $8.50 ; 10½ x 4½, 5 à $8.50 ; 10⅝ x 5⅛, 1 à $8.50 ; 10 x 6½, 1½ à $10.75 ; 9½ x 7½, 5 à $7.80 ; 9½ x 5⅛, ⅒ à $9.70 ; 7⅞ x 5, 2 à $7.50..................	2,268 76
Manille, sac à farine, gros, vieil anglais : 16¼ x 14⅛, ⅒ à $25 ; 14 x 7½, ½ à $15.60 ; 13⅝ x 9, 1 à $12.50 ; 12 x 5½, 2 à $9..................	40 80
Manille, gros sac à farine, double couteau, imprimé : 11's, 19½ à $5 ; 13¾ x 6¾, 40 à $12.75	607 50
Manille, sac à farine, mince : 10 x 8, 3 à $6.25 ; 6⅞ x 4¾, 20 à $2.75 ; 6⅝ x 3¾, 20 à $2 ; 6¼ x 3¾, 25 à $2 ; 5¼ x 9, 1 à $5.25, 7 à $3.60..................	194 20
Manille, à étiquette : 15 x 9½, 1 à $15, ½ à $11..................	20 50
Rose : 6, 5 à $1.15 ; 7½ x 6, 15 à $5.75 ; registre, 14, 3 à $9.75, 2½ à $9..................	143 75
Saumon, 7½ x 6, 50 à $3 ; terra cotta, 7½ x 6, 50 à $3..................	300 00
Velin : 6's, ¼ à $3 ; grand oct, 77½ à $2.50 ; petit oct, 22½ à $2.25 ; 7 x 5½ O.E., 2 à $4.50..................	254 13
Blanc : n° 1, O.E, 5 à 90c ; graine blanche, n° 3, 5 à 85c..................	8 75
Blanc doublé en toile : 11's, ¼ à $8.25 ; 12, ¼ à $10.35 ; 15 x 9½, 150 seulement pour $5.69 ; 12 x 10, ⅒ à $37.50 ; 10 x 8, ½ à $35 ; 9½ x 7½, ⅕ à $32.50..................	38 09
Boîtes à lettres : cartouche, 9¾ x 5¼, 1½ à $5.25 ; manille n° 1, 9¾ x 6¾, 6⅕ à $3.50 ; 8½ x 11, ½ à $4 ; 6¾ x 9, ½ à $3.50 ; 5½ x 8¼, 2 à $3 ; manille, sac à farine, 9⅜ x 5¼, 3 à $8, $63.32 ; moins fret sur papier $11.42..................	51 90
Barrington Geo, Fils et Cie, Montréal : malle en cuir à semelle, recouverte en toile..................	35 00
Bausch & Lomb Optical Co., Rochester N.Y. : livre, 75c ; caddingtons, 6 à $1.50..................	9 75
Bell, Thos. G., Ottawa : encre bleue-noire, à copier, 1 bouteille 25c ; encre bleue-noire, à écrire, 2 douz. ½ galls à $5, 25 douz. chop. à $2.80 ; 25 douz. crinolines à 60c ; encre rouge, 15 douz. à 33⅓c, 1 bouteille, 25c ; colle à bureau, 3 douz. à $2..................	106 50
A reporter..................	18,360 72

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report	18,360 72
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
Bell et Bell, Ottawa : encre bleue-noire, à écrire, 3 douz. ½ gal. à $5, 6⅝ douz. chop. à $2.80, 8 douz. roq. à 75c, 23 douz. crinolines à 60c ; encre verte, 1 douz. pts, $4.80 ; encre rouge, 1 douz. chop., $2.80, 2 douz. ½-chop. à $1.50, 4 douz. bout'les 2-onc, à 33⅓c ; mucilage, 2½ douz. pintes à $4.40, 1 douz. chop., $2.80, 4 douz. bouteilles 4-onc. à 90c	83 10
Borbridge, S. et H., Ottawa : sacoche et cadenas en laiton, 1, $3.75 ; sacoches, serviette, 1 à $8, 1 à $7, 1 à $6.90, 3 à $6.25, 16 à $5.75, 2 à $5.50, 14 à $5.25, 11 à $5, 1 à $4.75 ; sac Gladstone, 1, $12 ; éclisses à liasse, 9,000 à 2c ; feutre, 15 pièces, $7.65 ; couverture en cuir p. boîte à dép , $8 ; portefeuilles, 1 à $10, 1 à $8 ; répar. les sacoches $1 ; vitrine, 1, $7	514 30
Brown Frères, Toronto ($3,248.95)—	
Noir, surface glacée, 1 rame, $3.25 ; boîtes, 7 x 4½ x 2⅝, 23 douz. à 60c	17 05
Carton blanc, Bristol, 100 feuilles, $7 ; calendrier Cabot, 1, 45c	7 45
Cartes supérieures, épaisses : messieurs, 1 M, $1.40 ; dames', 1 M $2	3 40
Porte-billets de tramway, 25 douz. à $2.50 ; porte-cartes, 6 douz. à $9	116 50
Pinces, Globe : carton goudronné, 3 douz. à $3.60 ; 1898, 3 gros. à $2.75	19 05
Pinces, Bull dog, 1 grosse, $2.70 ; couvertures p. calepins de bureau, 12 douz. à $5.50	68 70
Journal, 1896, 55c ; paniers de pupitre en fil de fer, 4 douz. à $4.50	63 55
Calepins : n° 21 A., 7 douz. à $18 ; n° 097, ⅙ douz. à $7.80	127 30
Enveloppes, parchemin antique, à lettre : grand oct., 12 M à $6.75; petit oct., 12 M à $5	141 00
Epingles angl., meilleures, 144 boîtes à 13½c ; liasses, Falcon, 9 douz. à $7.20	84 24
Liasses de Wilkes, 14 douz. à $10.20 ; encre à écrire bleue-noire, d'Arnold, 3 douz. pint. à $6	160 80
Encre écarlate de David, 2 grosses à $10.80 ; encre de Higgins 38 douz. à $1.80 ; encre à dessin de Higgins, 3 bouteilles à $2	96 00
Agendas, douz. : 3 à $13.20, 3 à $10.80, 3 à $8.40, 24 à $7.80, 18 à $6, 13¼ à $4.80, 1 à $2.80, 1 à $2.40, 24 à $2	509 20
Miméographes : 1 pour $19.13, 1 spécial pour $100	119 13
Fournitures de miméographe ; benzine, 1 bout., 21c ; encre, 2 liv., 34 tubes, $27.66 ; fluide à oblitérer, 1 bout., 26c ; papier huilé, 3 qrs, 81c; papier, 2 rames, $2.03; soie perforée, 14 feuilles, $7.14 ; papier poreux, 1 main, 63c ; papier à patron, 500 feuilles, 26 mains, $60.85 ; stylets, 2, 44c ; vernis, 7 bout., $2.27	102 30
Gros carton à reliure, 100 feuilles, $7.50 ; carte de Toronto, 50c ; livrets d'ordres, 1 douz, $2.75	10 75
Blocs-notes : 200 à 27c, 300 à 20c, 300 à 11c, 100 à 8c	155 00
Papier à lettre, parchemin antique : grand oct., 25 rms à $2.90 ; petit oct. 25 rms à $2.30	130 00
Plumes Esterbrook, la grosse : 50 à 71¼c, 40 à $60\frac{9}{16}$c, 310 à $53\frac{7}{16}$c, 82 à $46\frac{5}{16}$c, 1,273 à 42¾c, 60 à $39\frac{3}{16}$c, 59 à 35⅝c, 25 à $32\frac{1}{16}$c : total, $860.33 ; moins droits sur expédition directe, $134.10	726 23
Plumes Mitchell J's, dorées, 15 gros. à $1.35 ; plumes de Wirt, 7 douz. à $19.20	154 65
Crayons, ivoire, $8\frac{1}{12}$ douz. à $10 ; mine pour do, 8 douz. boîtes à $2	96 84
Crayons, caoutchouc de bureau, 20⅙ douz, à $10 ; mine p. do 26 douz. boîtes à $2	253 67
Recruits, 9 douz. à $1.60, 19 douz. à $1.50 ; jattes à plumes 3 douz. à $1.60	47 70
Relieuses à crampes, Star, 3 douz. à $10.80 ; crampes, Star, 5 M à 45c	34 65
Cire spéciale, 6 douz. à $2.25 ; ardoise porcelaine, 1, $1.20 : total $14.70 ; moins fret sur papier et enveloppes, $10 91	3 79
Buntin, Alexander et Fils, Valleyfield, papier ($2,699.57)—	
Buvard blanc, 18 x 24, 40 liv., 105 rames à $4.20 ; fret $3.11	444 11
3, N. Flat spécial, 27 x 41, 40 liv., 252 rames à $1.30	327 60
Calendriers spéciaux : 28 x 42, 70 liv , 38 rames à $3.50 ; 27 x 41, 60 liv, $405\frac{11}{20}$ rames à $3.30 ; 24 x 36, 50 liv., $217\frac{8}{20}$ rames à $2.10	1,927 86
Buntin, Reid et Cie, Toronto ($233.46)—	
Encre à écrire, Stephen : 11⅔ douz. ptes à $6.50, 3⅔ chop. à $4.50 ; à copier, 8 ptes à 55c, 2 chop. à 37½c ; rouge, 22 bouteilles, $8.56 ; simplex à imprimer, 17 bouteilles à 25c	110 43
Mucilage : 4 ptes à 60c, 28 ptes à 50c, 9 chop. à 25c	18 65
Papier : buvard blanc, 40 liv., 4 rames à $3.60 ; manille, 30 x 40, 80 lbs. 1 rame, $4.40 ; demi-manille, 18 x 24, 20 liv., 48 rames à $1.10 ; manille éléphant, 24 x 30, 45 liv., 11 rames à $2.48	98 88
Planches Simplex, 3	5 50
Burr Index Co., Hartford, Conn. : index, 1 à $50, 1 à $45, 1 à $27.50, 3 à $4, total, $134.50 ; moins express, $2	132 50
Butcher, Nelson R., Toronto : papier semi-carbone, Gillies, 600 feuilles à $3.50 ; couvertures brevetées pour clavigraphes, 18 à $1	39 00
Butterworth et Cie, Ottawa : boîte en fer galv. avec serrure, $4 ; timbre, $1.65 ; couloir, 15c.	5 80
Ch. de fer Canada-Atlantique, fret sur papeterie	1,334 10
Canada Paper Co., Montréal et Toronto ($3,466.24)—	
Bleu spécial, 21 x 31, 40 liv., $134\frac{12}{20}$ rames à $3.20	430 72
Crème, gouvernement : 31 x 51, 80 liv, 303½ rms à $3,55 ; 27 x 41, 60 liv, $260\frac{15}{20}$ rms à $2.82	1,812 75
Enveloppes, manille, 190, n° 11, 50 M à 75c	37 50
Granit : 18½ x 27, 60 liv., 12 rms à $5.40 ; 20½ x 28, 40 liv., 45 rms à $3.60 ; 20 x 25, XX, 22 rms à $2.97, 10 rms à $2.95	321 64
Couvert cuir, 20 x 25, ,XX 20 rms à $2.95 ; couvert citron, 20 x 25, XX, 20 rms à $2.95.	118 00
A reporter	29,372 11

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report..	29,372 11
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
Canada Paper Co., Montréal et Toronto—*Fin.*	
Manille; demi, 20 liv., 25 rames à \$1.15 ; éléphant, 45 liv., 2 rames à \$2.70, 25 rames à \$2.03 ; extra lourd, 31 roul., 2,025 liv. à $6\frac{1}{4}$c.; manille, Tailor, 80 liv., 2 rames à \$4.80.	221 06
Rose, grand placard, 17 x 22, 19 liv., 260 rames à \$1.90 ; saumon, 20 x 25, X, 11 rames à \$2.07	516 77
Couvert paille, XX, 2 rames à \$2.95 ; caisses, 14 à 30c., total \$10.10 ; moins fret, \$2.30..	7 80
Canada Printing Ink Co., Toronto : encre noire, 18 liv. à 30c	5 40
Canada Express Co. : transport de papeterie	221 64
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique : fret sur papeterie	1,815 56
Carter's Ink Co., Montréal : 14 rubans à clavigraphe "Ideal", à 75c	10 50
Carter's Ink Co., Boston : 15 douz. pintes, encre à écrire et à copier combinées à $3.45\frac{9}{10}$	51 84
Caw's Pen & Ink Co., New-York : plumes-font., 5, à \$1.20 ; rép. plumes, 36c.; frais de p., 14c.	6 50
Clement et Cusson, Montréal et Ottawa (\$1,787.42)—	
Liasses à lettres Acme, 15 à \$1.25 ; casiers de transfert de Brook, 47 à 60c	46 95
Papier carbone : M et V, 1 boîte, \$4 ; Eureka, 25 boîtes à \$3.50	91 50
Porte-copie "Ideal", 1, \$2.50 ; brosse à nettoyer, 25c. ; huile, 19 bouteilles, \$3.60	6 35
Secrétaires : 8 tiroirs, couverture mobile, 2 à \$55 ; 8 tiroirs, 3 à \$35 ; 4 tiroirs, 1 à \$25 ; pupitre-table à 4 tiroirs, \$12	252 00
Papier : toile de Fairfield, n° 310, 12 rames à \$1.75 ; à clavigr., 1 rame à \$2.30, 4 rames à \$1.40	28 90
Rouleau supplémentaire, 2 à \$5 ; réparer clavigraphes, \$26	36 00
Rubans, Eureka : 4 à \$1 ; 23 à 75c.; 45 à $62\frac{1}{2}$c	49 38
Etuis de voyage en cuir pour clavigraphes "Peerless", 2 à \$13	26 00
Clavigraphes : calligraphes, 3 à \$100 ; Peerless, 10 à \$100 ; Peerless, 1 à \$75 ; détruits par l'incendie de l'édifice de l'ouest, total, \$1,375 ; moins : allocation pour 4 vieux clavigraphes, \$100 ; frais de transport, \$18.71 ; douane, \$5.95	1,250 34
Cole's National Manufacturing Co., Ottawa : clavigraphe couvert en Japon, \$108.65 ; clavigraphe, \$100 ; pupitres pour clavigraphes, 1 à \$55, 1 à \$30 ; étui en cuir pour clavigraphe, \$12 ; réparations, \$1.10	306 75
Collins, A. M., Manufacturing Co., Philadelphie : formules de billets de chemin de fer, 4,980 à \$3.85, 1,550 à \$3.10 par M ; cartes-bristol, 150 pour 50c. ; frais de port, 17c	24 65
Columbia Typewriter Manufacturing Co., New-York : clavigraphe Bar-lock, \$106 ; étui de voyage en cuir, \$12 ; rouleaux, 1 à \$4, 2 à \$2.50 ; rubans, 1 à \$1.25, 12 à \$1 ; 10 à 75c.; total, \$147.75 ; moins frais de transport, \$1.70	146 05
Cox, George, Ottawa : étampe à main, à coussinet d'air, \$5 : timbre fac-similé en laiton pour affranchir, 1, \$5 ; cartons-bristol, 50 feuilles, \$3.90 ; dateurs centennial, 3 à \$8.50 ; timbres à poignée, 7, \$2.25 ; timbres à main, 2 à \$1.50, 10 à \$1.25, 2 à \$1, 27 petits p. \$12.50 ; timb. à main fac-similé, 1 à \$3, 4 à \$2.50, 1 à \$1.75, 2 à \$1.50, 1 à \$1.25 ; petits timbres, 3 à \$3.50, 4 à \$3, 1 à \$1.25 ; dateurs-modèles, 2 à \$4.50 ; tampon à timbre, 1, \$1 ; réparations, \$2	126 40
Cramer, G., St-Louis : 100 douz. plaques lentes, $4\frac{3}{4}$ x $6\frac{1}{2}$, à 75c	75 00
Crane et Cie, Dalton, Mass. : papier à obligations, glacé vert, n° 2 : 39,045 feuilles, 17 x 28, à \$13.20, 16,600 feuilles, 18 x 23, à \$11.40	704 63
Cross, I. E., Toronto : clavigraphe Barlock, \$100, moins \$50, allocation p. vieux clavigraphe, \$50 ; rubans, 6 à \$1.25 ; bandes élast., 16, \$2, total, \$59,50 ; moins frais d'express, 90c	58 60
Crouch, R. A., Ottawa : timbres flexibles en caoutch., 2 à \$2.10 ; 2 à \$1.85 ; 3 à \$1.35 ; 1 à 70c.	12 65
Dawson, Chas. F., Montréal : 6 carnets d'ingénieurs à 75c	4 50
Dawson, W. V., Montréal (\$783.53)	
Enveloppes : extra supér. P.C., pet. 8vo, 2 M à \$6 ; grandes 8vo., bleues doubl., $\frac{1}{4}$ M à \$8 ; petites carrées crème, $\frac{1}{2}$ M à \$4 ; spéciales, G. 2, 5 M à \$7.50 ; spéc., G 3, 10 M à \$3.70.	90 50
Bouteilles d'encre : $3\frac{1}{2}$ pcs, 6 douz. à \$3.25 ; 3 pcs, $4\frac{1}{2}$ douz. à \$2.75	31 88
Agendas, cuir : 12 douz. grands à \$6 ; 12 douz. moyens à \$4.80 ; 12 douz. petits à \$3.60	172 80
Papier : bleu, supér., grand 8vo. 1 rame, \$1.75 ; cartouche, 24 x 36, 74 liv., 5 rames à \$7.40 ; crème, écolier, 4to. 6 rames à \$3 ; cartouche Impérial, 70 liv, $27\frac{4}{20}$ rames à \$10.50 ; rose safety, 17 x 28, 32 liv., 5 rames à \$9.60 ; S. toile, 17 x 22, 30 rames à \$2.52 ; blanc gommé, moyen, 21 liv., 4 rames à \$4.50	483 95
Boîtes d'emballage, 11	4 40
Devlin, R. J., Ottawa : serviettes, 2 à \$5.40 ; sacs à papeterie, 75 à \$24	1,810 80
Dobbs, J. R. C., et Cie, Kingston : rubans à clavigraphe, marque star : noir à copier, Smith Premier, $\frac{1}{4}$ douz. à \$8.50 ; noir record, Remington, 1 douz. à \$8.50, Smith Premier, 2 douz. à \$8.50 ; bleu à copier, clavigraphe, 2 douz. à \$8.50 ; Remington, 2 douz. à \$8.50, Smith Premier, 3 douz. à \$8.50 ; bleu record, Clavigraphe, 2 douz. à \$8.50 ; Remington, 2 douz. à \$8.50, Smith Premier, 2 douz. à \$8.50 ; indélébile à copier, Barlock, $\frac{1}{2}$ douz. à \$10, Clavigraphe, 9 douz. à \$8.50, Remington, 24 douz. à \$8.50, Smith Premier, 18 douz. à \$8.50 ; pourpre à copier, Remington, 6 douz. à \$8.50, Smith Premier, 2 douz. à \$8.50 ; pourpre record, Remington, 1 douz. à \$8.50	653 11
Cie de messagerie Dominion, frais d'express sur papeterie	47 46
Cie de fabrique de ficelle Dovercourt, Toronto : N° 142, ficelle, 4,200 liv. à 21c.; ficelle à voile, 3 plis, 24 liv. à 25c	888 00
A reporter	39,658 73

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report..	39,658 73
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
Durie, J., et Fils, Ottawa : livres blancs, 7, $4.60 ; porte-carte, $3 ; enveloppes à lettres, 5½ M, 2 boîtes, $38.18 ; journaux, 14, $8.76 ; registres à lettres, 2, $8 ; agendas, 3, $2.35 ; cartes à menu, 575, $21.70 ; papier à lettres, 11 mains, 14½ rames, 16 boîtes, $48.98 ; papier et enveloppes, 6 boîtes, $2.75 ; coupe-papier, 3, $2.17 ; plumes, 68 boîtes, $40.86 ; plumes en or, 2, $4 ; crayons colorés, 4 douz., $4.60 ; canifs, $2 ; porte-monnaie, $2.75 ; agendas de poche, 22, $11.20 ; ardoises porcelaine, 4, $6.50 ; presse à lettre portative, $4 ; album, $1.13 ; cartes de visite, 16 pqts, $3.20 ; plumes-fontaines de Waterman, 1 à $6, 2 à $5, 2 à $4, 1 à $3.50, 1 à $2.50, 1 à $1.13 ; item au-dessous de $1, $4.53..........	256 39
Eagle Pencil Co., New-York : ($479.24)	
Plomb : n° 921, 1 grosse boîtes, $19.20 ; n° 1,920, 2 grosses boîtes à $8.64..........	36 48
Crayons : n° 872, ¼ grosse, $4.80 ; bleu, 10 grosses à $2.50 ; de charpentier, 2 grosses à $2.50 ; Eagle à copier, 30 grosses à $6.50 ; vert, 3 grosses à $2.50 ; rouge, 3 grosses à $2.50 ; rouge et bleu, 5 grosses à $3..........	259 80
Porte-plumes : couronne 2, 15 grosses à $4 ; couronne 3, 10 grosses à $4.40 ; n° 1,309, 10 grosses à $1.12½ ; n° 1,528, 6 grosses à $3.50 ; n° 2,110, 1 grosses à $1.65 ; n° 3,211, 3 grosses à $1.85 ; n° 4,712, 20 grosses à $1.75..........	178 46
Pointes de crayons, fermoirs, oblitérateurs, n° 337, 3 grosses à $1.50..........	4 50
Eclipse Office Furniture Co., Ottawa ($3,205.23)	
Relieuses *Anchor :* avec index, 17⅓ douz. à $4.50 ; sans index, 41½ douz. à $4..........	244 03
Liasses à documents : 48 at $1.25 ; casiers à tablettes tournantes, 187 à 50c..........	153 50
Liasses à documents, spéciales, avec rallonges, etc. : 16 à $4, 20 à $3.75, 10 à $3.25, 160 à $3, 120 à $2.90, 80 à $2.75, 120 à $1.50..........	1,399 50
Liasses plates à documents, spéciales, avec planchette de compression, 40 à $3..........	120 00
Planchettes à documents, avec index, perforateurs et couverts à compression, 12 à $1.30.	15 60
Liasses *Eclipse*, avec casier spécial, 150 à 50c..........	75 00
Planchettes à liasses, 24 à 25c ; arceaux à liasses, 4 à 50c..........	8 00
Index : n° 700, 2 douz. à $1.20 ; subdivisés, 4½ douz. à $1.20 ; petits, 3 douz. à 60c..........	9 60
Liasses à lettres : n° 3, 14½ douz. à $9 ; calotte, 1¼ douz., $10.20..........	143 25
Liasses à lettres, spéciales, avec rallonges, etc. : 32 à $4.25 ; 114 à $4 ; 90 à $2.75..........	839 50
Rayons rouleaux en m tal pour livres : 13 à $3.25, 19 à $3, 35 à $2.20..........	176 25
Perforateurs : 6 douz. à $3 ; perforateurs sur planchettes, 6 à 50c..........	21 00
Cie E. B. Eddy, Hull ($960.76)	
Papier : couvert en zig-zag, 20 x 25, 130 liv. à 10c. ; saumon, 28 x 44, 64 liv., 166 rames à $2.56 ; livre spécial, 27 x 41. 50 liv., 112 rames à $2..........	661 96
Papier de toilette : Impérial, 1 caisse, $5.10 ; Oval King, 8 caisses à $6.60 ; Plain Ball, 29 caisses à $5.70 ; spécial, 7½ x 5½, pour la Chambre des Comm., 7 caisses à $7.20...	273 60
Appliques de papier à toilette : Acme, 2 douz. à $5.50 ; Equites, 2 douz. à $3.60..........	18 20
Vestas en cire, n° 12, 100 boîtes en ferblanc à 7c..........	7 00
Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa, ($489.04)	
Paniers : bouteille, rotin, 4 à $2.35 ; à pupitre, fil de fer, 12 douz. à $5.35 ; grands avec roulettes à billes d'appui, 1, $18 ; poste, 6 à $6.75 ; rotin, 1 à $3.50 ; à papier de rebut, 1 douz. à $21, 2 douz. à $15 ; en osier, 6 à $3.50, 3 à $3.25..........	217 34
Paniers-jattes liés en peau crue, 6 à $3.50 ; 1 à $2.55..........	23 55
A roulettes, 6 à $2, 6 à 60c, 2 à 50c..........	16 60
Mannes : 2 à $10.50, 3 à $10, 1 à $9.50, 8 à $8, 2 à $6.25, 12 à $5, 3 à $4.50..........	210 50
Réparer 17 paniers et mannes..........	21 05
Esplin, G. et J., Montréal, boîtes ; 100 à 15c., 150 à 11c., 100 à 10c., 150 à 9c..........	55 00
Faber, Eberhard, New-York ($827.69)	
Oblitérateurs, 5 grosses à $2.95, 2 grosses à $5.70, ¼ grosse à $7.05, 1/12 grosse à $17..........	28 75
Bandes élastiques : n° 12, 4 grosses à 82c. ; n° 14, 4 grosses à 99c. ; n° 16, 26 grosses à $1.16 ; n° 17, assorti, 3 grosses à $1.24 ; n° 18, 24 grosses à $1.33 ; n° 25 W, 60 grosses à 30c. ; nos 25 W, 24 W, 51 W, assortis, 25 grosses à 26c. ; n° 30, 108 grosses à 24c. ; n° 31 W, 65 grosses à 40c. ; n° 32, 348 grosses à 30c. ; n° 32 W, 65 grosses à 45c. ; n° 33 W, 70 grosses à 52c. ; n° 39, assorti, 7½ grosses à 93c. ; n° 60 A, 72 grosses à 48c. ; n° 62 C., 72 grosses à 41c. ; n° 80 B, 72 grosses à 82c. ; n° 83 D, 48 grosses à $1 ; n° 85, 65 grosses à $1.32 ; n° 86, 55 grosses à $1.50 ; n° 104, 4½ pcs, 24 grosses à $2 ; n° 106, 6 pcs, 24 grosses à $2.50..........	773 75
Règles : 12 pcs, 1½ grosse, $7.07 ; 18 pcs, 1 grosse, $7.24..........	14 31
Porte-crayons en caoutchouc, ⅚ grosse, $10.14 ; humecteurs, 1/12 grosse, 74c..........	10 88
Fairbanks Co., Boston, balances de poste : n° 606, 6 à $6 ; n° 608, 12 à $2 ; n° 610, 12 à $4....	108 00
Fligg, W. H., Ottawa ($2,847.20)	
Clavigraphes Smith-Premier, 23 à $102.50, 2 à $110 ; moins $357.50 alloués sur 9 vieilles machines..........	2,220 00
Cabinets à dess. mobiles, 4 à $45 ; cabin., dess. plats, 1 à $30, 1 à $25, 2 à $22.50, 1 à $18.	298 00
Caisses de voyage, 2 à $15 ; tables, 1 à $5, 1 à $6..........	41 00
Platines : 12 à $5.50 ; 1, traîneau large, à $10..........	76 00
Papier huilé, 150 livres, $25.50 : huile à machine, 12 douz., $9..........	34 50
Loyer de clavigraphes, à $5 par mois..........	50 00
Réparer, nettoyer et aligner clavigraphes..........	127 70
Fotheringham et Popham, Ottawa, 2 agendas de poche, n° 12, à 65c..........	1 30
A reporter..........	48,888 58

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report ...	48,888 58
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
Gage, W. J. et Cie, Toronto ($3,317.36) (enveloppes, prix par mille)	
Enveloppes vergées ambre : 6's, 10 à 84c.; 7's, $15\frac{1}{2}$ à 93c.; 11's, 63 à $1.70 ; 12's, 85 à $2.10.	308 41
do antiques, extra lourdes, petites carrées, 25 à $1.60 ; grandes carrees, $49\frac{1}{2}$ à $2	139 00
do bleues doublées en toile : 11's, 5 à $6.10 ; 12's, 5 à $7.80	69 50
do bleues, vergées : 6's, 11 à 84c.; 7's, 45 à 93c.; 11's, $37\frac{1}{2}$ à $1.70 ; 12's, 10 à $2.10.	135 84
do canari, : 6's, 10 à 84c.; 7's, 30 à 93c.; 11's, 10 à $1.70 ; 12's, 20 à $2.10 ; 14's, 5 à $2.67	108 65
Cartouche : 7's, 18 à 98c.; 11's, O. S., 43 à $1.80 ; 11's, O. E., 55 à $2 ; 12's, O. S., 40 à $2.25 ; 12's, O. E., 20 à $2.50 ; 14's, O. S., 20 à $2.75 ; $9\frac{1}{2}$ x $4\frac{3}{4}$, O. E., 10 à $3.08, 15 à $3.50 ; $8\frac{1}{4}$ x $3\frac{3}{4}$, 1 à $1.60 ; 13 x $6\frac{1}{4}$, 5 à $5.40	511 97
Enveloppes crème vergées : 6's, 50 à 84c.; 7's, 500 à 93c ; 11's, 353 à $1.70 ; 12's, 61 à $2.10 ; grandes carrées, 75 à $1.10	1,317 73
Enveloppes jaune pâle, vergées : 6's, 5à 84c ; 7's, 50 à 93c.; 11's, 35 à $1.70 ; 12's, 21 à $2.10	154 30
Manille, n° 1, enveloppes : 12's, 109 à $1.57 ; 14's, $5\frac{1}{2}$ à $2	182 13
Manille, 190, enveloppes : 6's, $26\frac{1}{2}$ à 42c ; 7's, 26 à 45c	22 84
Manille, sac de farine, enveloppes : 12's, 15 à $2.50 ; 14's, 20 à $3.25	102 50
Enveloppes blanches, doublées en toile : 12's, 1 à $7.80 ; $11\frac{1}{2}$ x 6, 984 seulement, à 2c	27 48
Papier coquille : 3 rms, $8.50 ; enveloppes, $1\frac{1}{2}$ M, $7.63	16 13
Grand papier écaille d'œuf : 25 rms., $62.50 ; enveloppes, $12\frac{1}{2}$ M., $58.38	120 88
Petit do 25 rms., $50 ; enveloppes, $12\frac{1}{2}$ M., $50	100 00
Garland, J. M., Ottawa : épingles à livres, 150 douz. à $1.30, 50 douz. à $1 ; épingles pyramides, 200 douz. à 80c	405 00
Graham, Dr K. D., Ottawa : éponges, 900 à 10c., 24 à 25c.; gomme d'acacia, 250 liv. à 30c.; brosses à dents, 2 douz. à $3 ; benzine, 2 douz. à 90c ; pierre ponce, 1 douz., $1 ; solution de caoutchouc, 1 bouteille, 25c ; barils, 2, 60c	180 65
Grand et Toy, Toronto : papier carbone Eureka, 50 boîtes à $2.25,1 boîte à $3.25 ; ruban à clavigraphe Eureka, 15 douz. à $5.50 ; registres à lettre Japonais, 11 à $2.25 ; huile Alpha, 2 douz. à $1.50 ; $226, moins $1.65, différence entre les frais de fret et d'express	224 35
Graves, Frères, Ottawa, 5 paquets de forte ficelle blanche	1 40
Greenough, Adams et Cushing, Boston ($130.48)	
Crayons : n° 101, $3\frac{1}{12}$ grosses à $18 ; n° 102, 2 grosses à $22.50 ; n° 104, $5\frac{1}{2}$ douz. à $2.25	112 88
Plombs, $2\frac{7}{12}$ grosses à $6 ; plumes stylographiques, 2, $2.10	17 60
Gurley, W. et L. E., Troy : cadre bleu pour gravure, 42 x 30, $22 ; baignoire en zinc, 42 x 30, $6 ; tige de Troy, $10 ; réparations au cadran solaire, $17 ; crapaudine et trépied pour cadran solaire, $8.50 ; express, $2.10 ; tablettes-almanachs solaires, 6, 60c	66 20
Hamilton Cotton Co., Toronto : ficelle de coton, 3,600 liv. à $16\frac{1}{4}$c., 132 liv. à 16c.; porte-ficelle, 40 à 4c	607 72
Harrison et Cie, Montréal : papier, procédé noir, 36-pc., 3 roul. à $3.50 ; papier, procédé bleu 40-pc., 1 roul., $1.90 ; gros caoutchoucs à éponge, 3 à 75c.; 66 pds de galon d'acier pour touret électrique, $6.50 ; thermomètres, 2 à 75c.; triple verre grossissant, $1.25	23 90
Hearn et Harrison, Montréal : flèches, 2 assort., $2.25 ; chaînes, 100 pds, 2, $17.10 ; chaînes, 66 pds, 2, $13.50 ; niveau court, $118.75 ; jumelles, 1 pr., $24.75, 1 pr. $20 ; perche à niveler, $20 ; opisomètre, $1.50 ; compas de poche, $2.50 ; compas prismatiques, 2, $15 75 et $13.50 ; galons, 100 pds, 4, $14.25 ; télescope, binoculaire, $33.25 ; méridienne, 6-pc., avec suppléments, $261.25	558 35
Hibben, T. N. et Cie, Victoria : 1 machine Calligraph n° 5 pour inspecteur des bureaux de poste, $95 ; moins $30 allouées pour vieille machine	65 00
Holmes, Booth et Haydens, New-York, $404.57 (prix par mille)—	
Epingles anglaises, têtes plates : n° 1, 30 à 56c., 50 à 75c.; n° 2, 15 à 70c., 35 à $93\frac{3}{4}$c.; n° 3, 15 à 84c., 50 à $1.12\frac{1}{2}$; n° 4, 15 à 98c.; n° 5, 10 à $3.75 ; n° 7, 10 à $7.50 ; n° 8, 2 à $10.50 ; n° 9, 2 à $15	344 67
Epingles anglaises, têtes rondes : n° 1, 10 à 70c., 20 à $93\frac{3}{4}$c.; n° 2, 10 à 84c., 10 à $1.12\frac{1}{2}$; n° 3, 5 à $1.50 ; n° 4, 5 à $1.40	59 90
Hope, Jas. et Fils, Ottawa ($2,720.70)—	
Sacs, 1,050, $4.68 ; chaîne à bande, $5.20 ; porte-monnaie de banquiers, 2, $4	13 88
Machine à numéroter de Bate, $22 ; livres à bulletins, 4, $6.68 ; caisses à bullet, 2, $5.63.	34 31
Livres blancs, 124, $38.61 ; registre à copier, $6 ; cahiers, $264\frac{5}{12}$ douz., $211.30	255 91
Tablettes à pupitre, 11, $12.20 ; calepins et journaux, 2,110, $1,387.28 ; livres à dessin, $27\frac{3}{4}$ douz., $13.89	1,413 37
Enveloppes, parchemin antique, 2 M, $20 ; cahiers d'exercices, $44\frac{5}{12}$ douz.. $39.92 ; épingles anglaises, 5 boîtes, $4.85	64 77
Pince press. à main, 3 douz., $10 ; liv. d'index, 4, $3.84 ; encre à écrire, 223 bout., $103.48	117 32
Encre de Chine, 23 bouteilles, $6.71 ; encriers, $8 ; registre à lettre, 35, $59.20 ; casiers à lettres, 3, $5.40	79 31
Porte-feuilles en cuir, $6.50 ; livres à niveau, 9, $5.63 ; galon métallique, 266 pds, $10	22 13
Agendas, 307, $17.01 ; cartes officielles, 400, $3 ; plaque pour graver cartes, $2.50	22 51
Papier : procédé bleu, 1 roul., 36 vgs, $6.12 ; à dessin, 28 vgs, $22.40 ; impérial Bristol, 43 feuilles, $32.25 ; toile d'Irlande, 1 rame, $5.50 ; parchemin, 54 feuillets, $21.28 ; à profil, 1 roul., $12.50 ; à surface rouge, 10 mains, $4.20	104 25
Colle, 30 douz., $60 ; plumes, 42 boîtes, 47 grosses, $56.33 ; plumes d'or, 5, $9.20	125 53
A reporter	57,126 85

Compte de fournitures du bureau de la papeterie--*Suite.*	$ c.
Report	57,126 85
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
Hope, Jas. et Fils, Ottawa—*Fin.*	
Plumes fontaines, 51, $233.65 ; plumes stylographiques, 5, $8.30 ; couteau de poche, $3,25	245 20
Cray. de plomb, 7 douz., $6.65 ; cray. coloriés, 4 douz., $4.80 ; livrets de rapport., 18, $5.	16 45
Albums, 6, $8.50 ; brouillons, 55$\frac{9}{12}$ douz., $22.31 ; papeterie, 36 boîtes, $22.70	53 51
Equerres en acier, 4, $6 ; calepins d'arpenteurs, 1 douz., $3.50 ; tablettes de leçon, 14 séries, $28.50	38 00
Livres à tenir le temps, 4$\frac{1}{12}$ douz., $13.50 ; cartes de visite et enveloppes, 2,550, $7.80 ; item au-dessous de $3, $92.95	114 25
Illinois Iron & Bolt Co., Carpentersville, presses aux lettres : n° 5 D, 9 à $4.95 ; n° 6 C, 9 à 5.22\frac{1}{2}$; n° 5 F, 6 à 9.07\frac{1}{2}$	146 03
Judd Paper Co., Holyoke, Mass. ($1,556.97)—	
Toile française, vergé crème, 17 x 28-20, 2,000 liv. à 18·13c	362 60
Old Hampden Bond : azur, D cap , 17$\frac{1}{2}$ x 27-20, 831 liv. à 17$\frac{3}{20}$c., 48 liv. à 16$\frac{17}{100}$c.; buffle, D cap., 17$\frac{1}{2}$ x 27-20, 200 liv. à 17$\frac{3}{20}$c.; rose, D. cap., 17$\frac{1}{2}$ x 27-20, 423 liv. à 17$\frac{3}{20}$c., 30 liv. à 16$\frac{17}{100}$c.; blanc, D cap., 17$\frac{1}{2}$ x 27·30, 1,696 liv. à 17$\frac{3}{20}$c., 120 liv. à 16$\frac{17}{100}$c.; blanc, D cap., 17$\frac{1}{2}$ x 27-24, 1,481 liv. à 17$\frac{3}{20}$c., 118 liv. à 16$\frac{17}{100}$c.; blanc, moyen, 18 x 23-16, 864 liv. à 17$\frac{3}{20}$c., 41 liv. 16$\frac{17}{100}$c	1,000 13
Old Hampshire, primevère, 17 x 22·16, 160 liv. à 16$\frac{2}{3}$c	26 66
Scotch Ledger, tissu blanc, 18 x 23-36, 900 liv. 18$\frac{31}{50}$c	167 58
Julian Sale Leather Goods Co., Toronto, serviette, 18 pcs	7 00
Keuffel et Esser Cie, New-York ($1,400.41)—	
Niveaux Abney, 2, avec pieux Jacob, perches à niveler et perches flexibles	84 60
Compas équerres, 1 assort., $5.20 ; brosses, 18, $14.20 ; caisses, 7, $4.20 ; courbes, 6, $7.15	30 75
Compas, 3 à $27 ; compas, 4 prs à $2.28, 8 prs à $1, 4 prs à 76c	101 16
Eidographe, $106.25 ; compas élastique, 4 prs à $2.40, 4 prs à $1.40	121 45
Instruments, 4 caisses, 2 à $27.84, 1 à $6.32, 1 à $2.64 ; divers instruments, 26, $46.68	111 32
Niveau, $16.20 ; perche flexible, $3.60 ; poteaux à niveler. 12 pds, 12 à $2.55, 12 à 1.91\frac{1}{4}$.	73 35
Règles parallèles, 1 à $6.52, 1 à 25c.; profil-type de Perry, $4 : planimètre, $24.80	35 57
Rapporteurs, 1 à $10.35, 1 à $6.30, 1 à $4.95, 1 à $4.80, 3 à $4.50, 3 à 24c	40 62
Compas gradués, 1 assortiment, $4.40 ; plumes, K. et E., 8 douz., $3.84	8 24
Courbes R. R., 2 assort. à $32 ; sextants, 4 à $36 ; règle à coul., $4.05 ; gal. en acier, 50 pds, $5.52	217 57
Echelles parangon, 4 assort., $16.20, $16, $5.62, $5 ; échelles diverses, 18, $17.01	59 83
Caoutchouc-éponge, 14 pains, $5.04 ; triangles, 33, $20.52 ; échelles triangulaires, 5, $10	35 56
Galon en acier, 100 mètres, avec balance à ressort et 3 thermomètres	39 85
Rapporteurs à équerre en T, 2 à $10.35, 1 à $9.45 ; équerres en T, 2 à $2.28	34 71
Assortiment d'équerres, 6 à $1.32, 6 à 80c, 6 à 44c, 6 à 32c	17 28
Divers menus item, $16.27 ; frais de port, 50c	16 77
Papier, enclume à dessin, monté, 72 pcs, 1 rouleau	14 40
do parangon, monté, 5 roul. à $10.40, 19 à $9.40, 1 à $9.12, 4 à $7.84	271 08
do do à dessin, 9 roul. à $3.36	30 24
do hélio préparé, 2 roul. à $4.20, 5 à $1.60, 3 à $1.36	20 48
do nigrosine préparé, 2 roul. à $1.44 ; à transfert, 1 qr. $1.20	4 08
do profil-type, 150 vgs à 21c	31 50
Langton, T., Toronto, 7 douz. blocs-notes, indexés, à $4.80	33 60
Lewis, Frères et Cie, Montréal ($1,141.44)—	
2 théodolites télémétriques nouveau modèle, de 6 pouces. avec axe illuminé et lampe, niveau mobile, à lunette diagonale, trépieds encadrés, etc	508 82
2 lunettes mérid. de mont., à niv. arqué, avec branche à mont. de 20 sec., trép. à pds fendus	388 50
2 niveau cushing et montures	192 82
1 galon d'acier étroit de 300 pieds, touret en laiton et balance à ressort	51 30
Lincoln Paper Mills Co., Merritton : manille éléphant, 24 x 30-45, 4,849 liv. à 4$\frac{5}{8}$c, 2,250 liv. à 4$\frac{5}{8}$c ; manille à étiquettes, 18 x 21, 3,997 liv. à 5$\frac{3}{4}$c.; $565.23, moins $4 payés pour fret à la Cie du chemin de fer Canada-Atlantique	561 23
Lindenmeyer et Fils, New-York, papier plaque d'acier, 22 x 28-80, 2 rms à $16	32 00
Low, Geo., Ottawa, porte-étiquettes en fer de Russie, 300 à 4$\frac{1}{2}$c	13 50
Mackey Print Paper Co., Pittsburgh ($203.80)—	
Papier B. P., 54 pcs, non prép., roul. de 50 vgs, 47 à $3.90	183 30
do 42 pcs, non prép., monté, 1 rouleau de 50 vgs	16 00
do 30 pcs, 1 roul. de 10 vgs, $2 ; papier B. W., 36 pcs, 1 roul. de 10 vgs, $2.50.	4 50
Manufacturing Stationers' Co., Montréal, 10 planches à dessin en bois dur, avec couverts en toile cirée et courroies en cuir fauve	30 00
May, Geo., et Fils, Ottawa, œillets, n° 9, 84 boîtes à 20c	16 80
Mortimer et Cie, Ottawa, casiers à brochures de Roger : 14 x 7$\frac{1}{2}$ x 4$\frac{1}{2}$, 20 à $2.50 ; 16 x 10 x 5, 6 à $2.50 ; écolier, 24 à $2.15 ; royal 8vo, 78 à $1.60 ; spécial, 50 à $1.50	316 40
Mortimer, Wm. M., Ottawa, casiers à brochures de Roger : 16 x 10 x 3, 12 à $2.50 ; 11$\frac{1}{4}$ x 8$\frac{1}{4}$, 26 à $1.75 ; royal 8vo., 79 à $1.60 ; spécial, 50 à $1.50	276 90
Moyer, E. N. et Cie, Toronto : clés à coussinets pour clavigraphe, 17 jeux à $5.50, 6 jeux à $4, 5 jeux à $3.75, 10 clés spéciales, $1	137 25
McCann, J. S. R., Kingston, limes Acme, 2 à $1, 2 à $1.25	4 50
A reporter	63,472 09

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report	63,472 09
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
McCormick, R. A., Ottawa : éponges, 18 à 20c., 6 à 15c ; bouchons en caoutchouc, 6, 18c.; brosse à clavigraphe, 20c	4 88
McFarlane, David et Cie, Montréal, ($3,117.96)—	
Cartes de visite, 24 boîtes à $1.50, 12 boîtes à 90c	46 80
Pointes en plombagine, A. W. Faber, 10 douz., $6 ; frais de transport, 90c	6 90
Carton bristol, 200 feuilles à 11c., 500 feuilles à $8\frac{1}{4}$c., 200 feuilles à 7c	77 25
Papier, parchemin antique, grands placards, 2 rms, 173 feuilles à $13.50	31 87
Papier pure toile de Crane, $\frac{1}{2}$ rame	2 13
Papier, argent brûlé, tissu d'azur, $5\frac{1}{2}$ mains	1 00
Papier, toile pour gr.-livre, écossais, 18 x 23-36 liv., 25 rms à $6.66	166 50
Papier, manille, 30 pcs, 60 liv. à 5c	3 00
Papier, Old Hampden Bond, blanc : 25 x 30-42, 4,963 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 72 liv. à $13\frac{7}{9}$c.; 18 x 23-22, 584 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 44 liv. à $13\frac{7}{9}$c.; 18 x 23-16, 720 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 32 liv. à $13\frac{7}{9}$c.; $17\frac{1}{2}$ x $27\frac{1}{2}$-24, 1,438 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 81 liv. à $13\frac{7}{9}$c. ; $17\frac{1}{2}$ x 27-30, 2,772 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 212 liv. à $13\frac{7}{9}$c. ; $17\frac{1}{2}$ x 27-24, 2,866 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 188 liv. à $13\frac{7}{9}$c. ; 8 x 13-$5\frac{1}{4}$, 1,166 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 19 liv. à $13\frac{7}{9}$c. ; en tout, 14,509 liv. à $15\frac{1}{2}$c, 648 liv. à $13\frac{7}{9}$c	2,338 16
Papier, Old Hampden Bond, azur : 18 x 23-16, 620 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 21 liv. à $13\frac{7}{9}$c. ; 18 x 23-22, 719 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 39 liv. à $13\frac{7}{9}$c	215 81
Papier, Old Hampden Bond, rose : 18 x 23-16, 1,037 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 52 liv. à $13\frac{7}{9}$c.; $17\frac{1}{2}$ x 27-20, 377 liv. à $15\frac{1}{2}$c., 16 liv. à $13\frac{7}{9}$c	228 54
McKinley et Northwood, Ottawa ($278.99)—	
Tirelires, 4, $13.50 ; boîtes à chromographe, 3, $4 ; pinceaux à colle, 13, $2.29	19 79
Plats à humecter, 2 à $3.75, 24 à $2.75 ; pinceaux, 12, $3.75 ; coupe-papier, 24, $4.50	81 75
Serre-papier : grands, 16 douz. à $5.40 ; moyens, 10 douz. à $4.20 ; petits, 10 douz. à $3	158 40
Emporte-pièce, 3, $6.75 ; bougies, 12 boîtes, $3 ; thermomètres, 2, $2.25 ; menus item, $7.05.	19 05
Neostyle Co., Toronto ($416.52)—	
Autographes néostyles, 1 à $25.93, 2 à $19.13 ; néostyle à combinaison, 1, $17.43	81 62
Encres : noire auto, 6 tubes, 12 boîtes, 14 bouteilles, $34.56 ; clé-tube noire, 2 chopines, 5 tubes, $7.60 ; violette, 9 chop., 4 bidons, $29.60 ; diverses sortes, 3 chop., $4.24.	76 00
Paper : auto réglé, patron, $102\frac{1}{6}$ mains, $115.46 ; auto non réglé, $4\frac{1}{6}$ mains, $7.97 ; impression, 53 rms, $38.75 ; typo découpé, $19\frac{5}{24}$ m., $22.63 ; typo poreux breveté, $15\frac{7}{8}$ m., $7.22.	192 03
Plumes, 8 à $3, 1 à $1 ; soie perforée, 53 feuilles, $21.20 ; menus item, $7.47	53 67
Rouleaux, avec manches, 2, $3.20 ; rouleaux, composition, 15, $10	13 20
Newsome et Cie, Toronto, pièces pour clavigraphe Yost	2 30
Office Specialty M'f'g Co., Toronto ($682.61)	
Relieuses, $47\frac{2}{3}$ douz. à $3.25 ; $\frac{1}{2}$ douz. avec index, $2 ; index de cabinet, 1 douz., $1	157 92
Livres blancs, à dos de cuir, 2, $15 ; boîtes, couverts en toile, 200, $87.64	102 64
Liasses à documents : Lang, 6 douz. à $12, 1 pour $1.25 ; Sclicht et Field, 2 douz. à $15	103 25
Liasses à documents, U. S., 3 douz. à $13 ; casiers à documents, 1 douz., $3.50	42 50
Liasses, Shannon, 6 douz. à $9.30 ; index, spéciales, $105	160 80
Papier, blanc, à copier, 3 rouleaux, $4.50 ; perforateurs, métal, 2 douz., $36	40 50
Relieuses en ferblanc, 100 à 10c. ; pupitre à clavigraphe, en chêne, 2 à $32.50	75 00
Olmstead et Hurdman, Ottawa, microscope	1 00
Orme, J. L. et Fils, Ottawa, 11 mains papier à musique à 40c	4 40
Orr, Robt., Ottawa, 2 douz. paniers en fil de fer galv., $9	18 00
Directeur de poste, Ottawa : cartes-postales, un *cent*, 5,500, $55 ; enveloppes timbrées, n° 7, trois cents, 1,500, $49.50	104 50
Perrine, M. B. et Cie, Doon, ficelle : sac *Cable*, 1,500 lbs. at 19c. ; ficelle de coton, 53 liv. à 25c. ; n° 14, non finie, 300 liv. à 12c. ; n° 15, 1,350 liv. à 35c. ; n° 20, 300 liv. à 22c. ; n° 26, 300 liv. à 16c. ; n° 38B, 225 liv. à 38c. ; n° 40B, 300 liv. at 36c. ; n° 44B, 600 liv. à 28c. ; $1,282.25 en tout, moins $16.15 pour frais de transport	1,266 10
Pitt, C., Québec, paniers pour bureau de poste, 3 à $2.50, 2 à $2, 6 à $1.25	19 00
Potter, Chas., Toronto, compas breveté Singer	5 00
Pritchard et Andrews, Ottawa ($1,137.17)—	
Fers à marquer, 2, $3.50 ; seaux en laiton, 6, $3.95 ; patrons pour marquer pétrole, 4, $10.	17 45
Dateurs Centennial, 4, $34 ; tampons dateurs en laiton, $16 ; machines à dater, encrage automatique, 3, $11.75	61 75
Graver noms sur 5 sacs, $3.75 ; encre excelographe, 120 bout., $24 ; dateurs *expert*, 57, $151.	178 75
Encre, diverses sortes, $9.60 ; balances à lettres, 2, $8 ; dateurs-type, 85 à $2	187 60
Numérateurs à 6 roues, 2 à $21.50 ; 5 roues, 2 à $21, 1 à $10 ; encrage automat., $4.75	99 75
Tampons pour étampes, 49, $32.05 ; dateurs de ch. de fer, 5, $33.50 ; dateur à ruban, 1, $8	73 55
Caractères et chiffres en caoutc., $22.65 ; étampes à main en caoutc., 52 à 35c. ; petites étampes, 15 à 75c	52 10
Etampes à main en caoutc., fac-similé, 131, $176.15 ; étampe de surcharge locale, $4.75	180 90
Réparer étampes, etc., $167.60 ; presses à sceau, 2, $7 ; pinceaux à patrons, 17, $3.26	177 86
Patrons, 31, $8.88 ; dateurs verticaux, 8, $56 ; dates de l'année, 34 assort., $8.16	73 04
Roues pour dateurs de chemin de fer, 18, $22.50 ; menus item, $11.92	34 42
Directeur de poste, Québec, fret payé sur papier à envelopper	0 58
Reid, Craig et Cie, Québec, papier teinté pour livre, 27 x 41,—52 liv., $102\frac{1}{2}$ rames à $2.34	239 85
A reporter	70,770 95

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report	70,770 95
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
Ritchie et Ramsey, Toronto ($2,163.71)—	
Carton fin : 4 plis, 7,200 feuilles à $2.25 6 plis, 600 feuilles à $2.95, 8 plis, 1,000 feuilles à $3.50, 12 plis, 3,300 feuilles à $4.75	371 45
Papier royal satiné, $20\frac{1}{2}$ x 27, 50 liv, 56 rames à $5.13 ; papier royal naturel, $20\frac{1}{2}$ x 27, 50 liv., 231·83 rames à $5 ; chromo satiné, 28 x 42, 140 liv., 26 rames à $13.30	1,792 26
Roe, Justus et Fils, Patchoque : galon, gradué à tous les 25 pieds avec appareil de balance à ressort, 500 pds, $40 ; galon, 12 pds, $4	44 00
Roger, F., départ. des impressions et de la papeterie, Ottawa : planchettes à liasses, 8vo., 243 paires à 30c ; écolier, 343 paires à 25c	158 65
Rogers Manifold and Carbon Paper Co., New-York, papier carbone, à clavigraphe, semi-noir, 300 feuilles à $1.75	5 25
Cie de papier Rolland, Montréal, ($26,476.75)—	
Canadian linen ledger, n° 1, azur—	
Imp., 22 x $30\frac{1}{4}$, 72 liv., 44·1 rames à $15.84, 16·4 à $14.26	932 41
Royal sup., $19\frac{3}{8}$ x 27, 54 liv., 39·7 rames à $11.88, 14 à $10.70	621 44
Coquille, double, 20 x 31, 48 liv., 37·7 rames à $10.56	398 11
Coquille, simple, $15\frac{1}{2}$ x 20, 24 liv. : 267·55 rames à $5.28, 33 à $4.76	1,569 75
Royal, 19 x 24, 44 liv. : $25\frac{3}{4}$ rames à $9.68, 5 à $8.72	292 86
Moyen, $17\frac{1}{2}$ x $22\frac{1}{2}$, 34 liv. : 111·55 rames à $7.48, 6·45 à $6.74	877 87
Coquille, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$, 32 liv : 56 rames à $7.04	394 24
Tellière, réglé et margé, 108 rames à $4.15	448 20
Tellière, réglé, plié 16 : $102\frac{1}{2}$ rames à $3.65, $2\frac{1}{2}$ à $3.30	382 38
Tellière, $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$, 16 liv. : 1,546·55 rames à $3.52, 71·05 à $3.17	5,669 11
Tellière, réglé, plié, 15, bords coupés, 395 rames à $3.43, 22 à $3.10	1,423 05
Tellière, uni plié, 15, 102·4 rames à $3.30	337 92
C.P.R., n° 2, azure—	
Imp., 22 x 42, 90 liv. : 9.993 rames à $14.40, 2·3055 à $12.96	173 79
Moyen, $17\frac{1}{2}$ x $22\frac{1}{2}$, 30 liv. : 48·5 rames à $4.80, 2·9 à $4.32	245 33
Coquille, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$, 28 liv. : 111·95 rames à $4.48, 7·73 à $4.04	532 77
Coquille, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$, 24 liv. : 104 rames à $3.84	399 36
Coquille, $15\frac{1}{2}$ x 20, 23 liv. : 198·272 rames à $3.68, 14·385 à $3.32	777 40
Papier à lettres, $16\frac{1}{2}$ x 21, 18 liv. : 108·7 rames à $2·88, 29·8 à $2.60	390 52
do 18 x 23, 18 liv. : 38·3 rames à $2.88, 7·78 à $2.60	130 54
do $15\frac{1}{4}$ x 19, 16 liv. : 48 rames à $2.56, 6·83 à $2.31	138 65
do $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$, 14 liv. : 98·65 rames à $2.24, 13·27 à $2.02	247 79
Tellière, $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$, 15 liv. : 300·45 rames à $2.40, 28 à $2.16	781 56
Tellière, $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$, 12 liv. : 480·9 rames à $1.92, 77·35 à $1.73	1,057 15
Crown cream—	
Coquille, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$, 28 liv. : 54 rames à $3.08	166 32
Coquille, $16\frac{1}{2}$ x $26\frac{1}{2}$, 24 liv. : 162 rames à $2.64	427 68
Papier à lettres, $16\frac{1}{2}$ x 21, 23 liv. : 100·9 rames à $2.53, 5·7 à $2.28	268 28
do $16\frac{1}{2}$ x 21, 21 liv : 62 rames à $2.32, 115·6 à $2.31	410 88
Moyen, $17\frac{1}{2}$ x $22\frac{1}{2}$, 21 liv. : 224·2 rames à $2.31, 6·1 à $2.08	530 60
Papier à lettres, $16\frac{1}{2}$ x 21, 18 liv. : 465·86 rames à $1.98, 28·45 à $1.79	973 38
do $15\frac{1}{4}$ x 19, 16 liv. : 92·4 rames à $1.76, 3·6 à $1.59	168 35
do $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$, 16 liv. : 42·96 rames à $1.76, 4·7 à $1.59	83 09
Tellière $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$, 14 liv. : 174 rames à $1.54	267 96
Tellière $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{4}$, 12 liv. : 1,345·25 rames à $1.32, 23·7 à $1.19	1,803 94
Crown azure—	
Tellière, $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$, 12 liv. : 664·35 rames à $1.32, 28·85 à $1.19	911 54
Canada cream wove, $16\frac{1}{2}$ x 22, 20 liv. : 391·17 rames à $2.20, 35·71 à $1.98	931 30
Tissu crème, $13\frac{1}{4}$ x $16\frac{1}{2}$, 18 liv. : 51 rames à $2.88, 2·8 à $2.60	154 16
Calendriers, 1 à 60c, 100 à 5c ; plumes, 12 boîtes à 65c., 6 à 50c	16 40
Papier p. guide postal, 1 tissu crème, $25\frac{1}{2}$ x 36, 35 liv., 14,192 liv. à 7c ; moins fret, $22.75.	970 69
Papier à imprimer, $30\frac{1}{2}$ x 40, 54 liv. : 1,709 liv. à 8c	136 72
Standard cream special, 28 x 36, 3 rames, $30.	30 00
Papier vergé, 8 x 13, uni en boîtes : blanc n° 111, 4 rames à 60c ; *crown*, n° 10, 4 rames à 84c ; *standard*, n° 90, 4 rames à $1, $9.76 ; moins fret payé, $6.50	3 26
Royal Paper Mills Co., Angus-Est, imp. teinté E. et A., 27 x 41, 60 liv., 1,529·6 rames à $2.69	4,114 62
Seybold, J. A. et Cie, Ottawa, 1 douz. galons-mesures	2 50
Seymour Cutlery Co., Holyoke, Mass., ciseaux en nickel Bankers Seymour, 6 douz.	45 00
Sharpley, Rice et Fils, Montréal ($317.76)—	
Papier bleu préparé : n° 70, $39\frac{1}{2}$ pcs, 6 rouleaux à $8 ; n° 90, 40 pcs, 16 rouleaux à $1.60, 30 pcs, 12 rouleaux à $1.20 ; n° 140, 40 pcs, 4 rouleaux à $1.80	95 20
Papier bleu préparé : 42 pcs, 2 rouleaux à $4.25, 36 pcs, 1 roul., $3.50, 30 pcs, 2 à $2.75	17 50
Papier à dessin : 56 pcs, (100 vgs) 2 roul. à $12 ; 60 pcs, n° 459, 1 rouleau, $12 ; manille à dessin, 15 liv. à 9c ; 42 pcs, 1 rouleau à $9.20 ; assorti, 107 vgs, $47.20	93 75
Papier à tracer n° 324, 6 mains, $21.60 ; papier à section, 2 rouleaux à $4	29 60
Papier manille, 40 pcs, 52 liv. à $7\frac{1}{2}$c ; chaîne à bande en acier, 100 pds, $6.75	10 65
Bougies en cire, $5\frac{1}{12}$ grosses à $13 ; encre à dessin, 1 douz. à $2.70	68 78
A reporter	104,096 91

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report	104,096 91
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
Sharpley, Rice et Fils, Montréal—*Fin.*	
Encre de Chine : or et argent, $\frac{5}{12}$ douz. à $2.70 ; argent français, $\frac{1}{12}$ douz. à $3 ; couleurs, 6 bassines, $1.80 la douz	2 28
Smart Manfg Co., Brockville : presses à copier n° 10, 2 à $16 ; presses à copier n° 9, 6 à $12.50 ; presse à copier (lettres) n° 5½, 18 x 12, 3 à $8 ; fret, $7.92	138 92
Smith, F. E., Ottawa : réparer, nettoyer, aligner et rajuster 48 clavigraphes, $385.75 ; 1 cabinet à dessus mobile pour Remington n° 7, $48.50, 1 cabinet à combinaison, chêne antique, dessus mobile, $55.00 ; 1 cabinet en chêne antiq. à dessus plat, $45 ; couleurs de kaolin, 199 b. à $1 ; liquide à mélange, 16 douz. à $4 ; rub. à clavig., 18 à 75c ; 6 à 65c ; nouv. rouleaux d'alimentation, 4 jeux à $2.50 ; 1 étui en cuir p. voyage, $12.50 ; types n° 44 G.S., 1 jeu, $8.80 ; 1 brosse à caractères Excelsior, $3.25 ; 1 couvert en fer-blanc p. clavigraphe n° 6, $3.25 ; nattes, 2 à $2.50 ; 1 rame de papier, $1.65 ; 1 platine, $2 ; 1 cylindre, $2 ; divers menus item, $12.45.	875 55
Smith, Jos. H., Ottawa, réparer clavigraphes et fournir divers matériaux	142 90
Smith, W. H., Ottawa : éponges assorties, 4 douz., $5 ; paniers à déchets, $1.25	6 25
Snider, John B., Waterloo : boîtes "Tucker" pour papier tellière 14 x 9½, avec index alphabétique, 4½ douz. à $6.50 ; classification avec index numérique 6-18, $29.28 ; 6 clefs, 30c.	58 83
Spackman et Archibald, Montréal ($1,268.40)—	
Clavigraphes Remington n° 7, 3 à $102.50, moins $85 allouées sur 2 vieilles machines	222 50
do n° 6, 10 à $100, moins $110 allouées sur vieilles machines	890 00
No 2, refait avec clavier et clefs en celluloïde pour le départ. de l'intérieur, type M. R.	50 00
1 cabinet à clavigraphe, $45 ; rubans de clavigraphe, 1½ douz. à $9	58 50
Couverts do 4 à $2 50 ; 1 rame de papier tellière, $2	12 00
Papier légal : tissu n° 4½, 4 rames à $2.75, n° 4½, 4 à $2.30, n° 1½, 6 à $1.65	30 10
Papier à lettre : n° 2½, 1 rame à $1.60, n° 1½, 2 à $1.40, n° 1, 1 à 90c	5 30
Steinberger, Hendry et Cie, Toronto : ardoise à tableau, 8 qtx à $1.50 ; liquide à ardoise, 4 pintes à 80c ; toile ardoise, 5·39 vgs à $1.50	23 28
Stimpson, A. W. H., Ottawa, réparer, nettoyer et aligner clavigraphe	4 00
Tees et Cie, Montréal : 8 supports de presse double en frêne, à $7.65 ; fret et emballage, $3.87	65 07
Thackray, Robert, Ottawa : liasse à dépêches Gourdeau, 297 à 35c. ; encriers en bois, 50 à 20c.	113 95
Thoburn et Cie, Ottawa ($423)—	
Couverts de livres, 1,600 à 1½c. ; tubes à poste, 1,000, $13	37 00
Boîtes pour enveloppes, 160 à 15c	24 00
do commissions géologiques, doubl. en coton : 200 à 55c., 200 à 45c., 200 à 35c., 200 à 30c, 100 à 3c., 200 à 2½c., 200 à 2c., 500 à 1¾c., 750 à 1½c.	362 00
Thomas, Philip, Ottawa, sacs en toile : 40 x 24, 4 douz. à $6.50 ; 36 x 18, 2 douz. à $6 ; 24 x 14, 8 douz. à $2.50	58 00
Thorburn, C. H., Ottawa : enveloppes, 500, $1.75 ; pap., 1½ rame, $2.25 ; cart. de menu, 291, $19.90	23 90
Tingley & Stewart M'f'g Co., Toronto : ruban, 43 douz., $183.83 ; surpaiement, $1	184 83
Topley, W. J., Ottawa : album, $1.60 ; papier eagle albuminé, 50 feuilles, $4.60 ; papier à kodak, 2 rouleaux, $7.80	14 00
Toronto Paper Manufacturing Co., papier, ($19,267.55)—	
Bill, tissu naturel, 26½ x 34, 48 liv., 426½ rames à $2.14	912 71
Chambre des communes, tissu naturel, non-glacé, 27 x 41, 52 liv., 2,412 liv. à 5c	120 60
Mandat-poste, tissu naturel, 16½ x 26½, 23 liv, 15,702 liv., à 9c	1,413 18
Parlementaire do 27 x 41, 60 liv., 5,562$\frac{9}{16}$ rames à $2.63	14,630 41
Patent Record do 23 x 33, 50 liv., 11,814 liv. à 7c	826 98
Cour suprême do 27 x 41, 68 liv., 19,481 liv. à 7c	1,363 67
Tower Manufacturing Co., New-York ($1,399.06)—	
Grossisseurs aphamatiques, 6 à 80c. ; dédoubleurs acme, 2 à $6 30	17 40
Index d'Amberg, 2$\frac{7}{12}$ douz., $7.21 ; boîtes d'Amberg, 503, 2$\frac{1}{12}$ douz. $6.56	13 77
Liasses do 303, ⅛ douz. $3 ; oblitérateurs d'Andrew, 3 douz., $1.50	4 50
Appuie-coudes, polis, 1 douz., $5.50 ; machine à compter, $13.50	19 00
Buvards : 3 douz. à $1.80, 3 douz. à $2 ; buvards Sills, 2 douz. à $4.50	20 40
Liasses à billets, 8 douz., $15.20 ; buvard bain Perfect, $5	20 20
Pince pressante "Ideal", 3, $4.50 ; serre-liasses, y compris 10 boîtes à 20c.	6 50
Serre-liasses en laiton, 1½ douz. $7.88, nickel, 3 douz. $6.57, assort. de lettres pour l'I. N., 15 douz. à $2.50, Vanhorne, 5 douz. à $2.55	64 70
Porte-calendriers, 24, $5.92, 50, $12.50 ; tampons de calendriers, 466 à 8c	55 70
Tirelire, 2, $5.75 ; tirelire et jatte, 1 douz. $12 ; creusets, 1, $4, 1, $5	26 75
Crayons : Dixon, 10 douz., $2.10, de chantier, assortis, 4½ grosses à $7.20 ; crayons blancs, 2 boîtes à $4.50	43 50
Liasses : 25, 6 douz. $7.20 ; écolier, en toile, 2 douz. $18, verticales 1 douz., $4.28	29 48
Encre de Marsh à étampe, 6 douz. bout. 1 once à $1 ; assort. de papier à env. Higgin, 40 douz. à $2 ; de Chine, 3 douz. à $2.50	93 50
Encres : Davis aut. 1, $6.57, 18 à $1.62½ ; Darling, 2 douz à $12 ; calendrier, 2 douz. à $8.50 ; 1 douz. bout. supplém., $1.20 ; de sûreté, 3 douz. à $6, 4 à $4.50, 2 à $3.40, 2 à $3, 2 à $2.25 ; de banquiers, 1 douz., $4 ; rouge, 13 douz. à $1 ; 2 grosses à $4.50	157 32
Carton-feuille, $11.25 ; étiquettes assorties, 4 M. $5.40, 1 douz., 97c. ; reg. de lettres, 2, $1.58	19 20
Fournaises à mouffle, $15 ; mouffles supplém. pour fournaise, 7, $8.40	23 40
Mucilage : colle parfaite, 27 douz. bout. 4 onc. à $1.50 ; 1 douz. bout. 3 onc. $1.25	41 75
A reporter	127,424 69

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*

	$ c.
Report......	127,424 69
Papeterie achetée de marchands—Suite.	
Tower Manufacturing Co.—*Fin.*	
Bouteilles de mucilage : 30 douz. à $2 ; n° 7, 6 douz. à $5	90 00
Pinceaux à do 5 douz.	3 75
Papier : Invincible T. W., 8 x 13, 5 rames à $1.66⅔, 60 rames à 54c	40 73
do do 8 x 10½, 5 rames à $1.35	6 75
Epingles anglaises, McG., 16 boîtes, $4.02, 2,400, $6.01	10 03
Crayons de papier, 2 5/12 grosses, $10.05 ; tablettes de papier, 100 à 45c	55 05
Porte-plumes, 1 1/12 douz. $1.97 ; étagères à plumes, 4 douz., $5.30	7 27
Plumes, terrace, 1 gro. $9 ; boîte B. P., 2 douz., $6.54	15 54
Sceaux rouges n° 25, 9 M. à $1.35 ; n° 27, 5 M. à $1.69	20 60
Caoutchouc, assort. Davidson, 73 liv. à 90c.; règles flexibles, 1 douz., $2.75	68 45
Feuilles de caoutchouc : 15 x 20, 12 douz. à $2.85 ; 10 x 14, ex. 50 douz. à $2.10	139 20
Règles : ébène 2 douz. 18 pcs $6.75, Stephens 22 douz. $17.89	24 64
Imprimeur Simplex $4.67 ; ardoise, reliées en fil de fer 49⅝ douz. $20.83	25 50
Tampons à étampes, excel. 16 douz. à $1.25	20 00
Albums : Breed 4 douz. à $4.20 ; M.T. 12 douz. à $1.65	36 60
Crayons d'ardoise : 200 boîtes à 6½c ; relieuses Shipman 6 à 63c	16 78
Bols à éponge, banquiers, 8 douz. à 60c	4 80
Etampes à billets $8.25 ; emporte-pièce triumph 3¼ douz. à $15.60	58 95
Thermomètres 5 douz. à $4.50 ; porte-ficelle 3½ douz. $8.77	31 27
Ciseaux à parer, 6 douz. à $4.80, 3 douz. à $5.12	44 16
Clefs de clavigraphe, 1 jeu. $3, 2 jeux à $2.16	7 32
Craie blanche, 100 boîtes	4 50
Menus item	10 10
Typewriter Cushion Key Co., Newark, 3 clefs à 20c	0 60
Tyrrell, Wm. et Cie, Toronto, 100 cartes crème pour menu	2 50
Underwood, John et Cie, Toronto ($2,803.47)—	
Rubans à copier : Smith-Premier, indélébiles 4 douz. à $7.80, 2 douz. à $7.20, bleus 5 douz. à $5., violets 3 douz. à $5., carmin 1, 50c ; Remington, indélébile 1 douz. $7.80 ; calligraphe, indélébile, 1 douz. $7.80, violets 1½ douz. à $5 ; Densmore, 2 à 50c.	110 20
Encre : à écrire, de banque 18⅜ douz. pintes à $4.56, 61 douz. pintes à $3.04 ; extra à copier, 5 pintes à 50c, 60 douz. chopines à $3.72 ; rouge égyptien, 2 douz. ptes à $4.56, 23 douz. pintes à $3.04 ; carmine, 10 douz. pintes à $2.50, 3 douz. bout. 2 onces à $1.86 ; plumes rouges S. 16¼ douz., ½ pinte à $2.50, 6 bout. 2 onces à 80c ; petites quantités $1.97	651 00
Mucilage : 1 douz. pintes $6, 90 douz. chopines à $2.50, 6 douz. bout. 6 onces à $1.75	241 50
Papier : carbone, noir, 10,000 feuilles, 8½ x 5½ à 80c ; semi-carbone, noir, 31.900 feuill. 8 x 13 à $3, 400 feuilles, 11 x 14 à $4.75,2, 916 feuilles, divers formats, $104.73 ; semi carbone bleu 2,600 feuilles 8 x 13, à $3 ; semi-carbone violet, 3,200 feuilles, 8 x 13, à $3.	1,334 73
Papier : à clavigraphe, n° 41 étendu 8 x 13, 600 rames. à 55c, 200 rames à 54c ; n° 43 50 rames à 54c	465 00
Fret	1 04
Union Card and Paper Co., Montréal ($177.82)—	
Cartes, blanches, en. 2 côtés, 2⅞ x 1 9/16, 30 M	30 55
Carton à monter, gris, 25 feuilles	2 43
Carton fin, 14 doubles, 200 feuilles	13 58
Carton, teinte Quaker, 1,640 feuilles	99 38
do 6 plis pour billets, rouge, Qr, 250 feuilles	10 31
do n° 1 p. billets, 300 feuilles cerises, 150 feuilles vertes	17 89
do blanc, 5 plis fins, 25 feuilles, 78c., boîtes, $2.90	3 68
Walker Mining Co., Ottawa, crayons de mine, 43⅓ grosses à $3	130 00
Warwick, Frère et Rutter, Toronto : paniers en fil de fer p. pupitre, 19, $7.52 ; tablettes tellière p. la loi, 1 M, $170 ; blocs-notes moyen-âge p. lettres, n° 4, 1,000 $18, n° 8, 100, $9.50 ; tablettes à en-tête lithographiés, 5,100, (60 feuilles) à 15c ; papeterie 1000 boîtes, (2 mains à lett. et 50 enveloppes), à 22c ; 2 onces d'encre Paul, 1 gr., $12, 1 grosse 4 on. $18 ; encre rouge de Paul, 1 grosse 2 on. $18 ; font. à encre brev., cristal, 2½ dz. à $9, ½ dz. à $13.50 ; mucilage de Paul, 145, $18.23 ; crayons, 6 gr., $9.20 ; pâte à roul., 10 dz. $24 ; 3 boîtes 90c ; moins fret, $23.10	1,296 50
Waterman, L. E. et Cie, New-York, plume fontaine idéale n° 32	3 00
Wells Richardson et Cie, Montréal : clavigraphes Williams, 3 à $90 ; tampons à encre pour clavigraphes, 7 paires à $1 ; encre pour clavigraphe, 7 bouteilles à 50c ; menus item 95c ; moins frais de msssagerie sur clavigraphe, $1.40	280 05
Wilson, J. C., Montréal, ($4,174.48)—	
Manille : 24 x 36-60 liv, 610 liv. à 5c, 20 liv, 1496 liv. à 5c ; Standard 34 x 48, 150 liv., 1523 liv. à 5c ; standard extra 24 x 30, 45 liv., 2344 liv. à 5c ; 30 x 40, 80 liv., partie spéc. de câble, 4398 liv. à 6c	537 69
Coquille Manille : 20 liv., 6673 liv. à 5c ; 24 liv, 1233 liv. à 5c ; 20 liv., standard extra, 1039 à 5c, 24 liv., 1252 liv. à 5c, 12 liv., 607 liv. à 5c, 60 liv., 637 liv. à 5c ; 18 x 24-12 liv., 616 liv. à 5c, 18 x 24-20 liv., 1498 liv. à 5c ; standard, 24 x 36-60 liv., 635 liv. à 5c	709 50
Manille Elephant : 45 liv., 4943 liv. à 5c ; 45 liv., standard extra, 4661 liv. à 5c ; 24 x 30 45 liv., 1371 liv. à 5c	548 75
A reporter	134,656 56

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report	134,656 56
Papeterie achetée des marchands—Fin.	
Wilson, J. C., Montréal—*Fin.*	
Manille, sac à farine ; 22 x 35, 212 liv. à 8c, 35 x 35-110 liv., 568 liv. à 8c, 34 x 35-120 liv., 923 liv. à 8c	136 24
Manille Mastodonte ; 150 liv., 3,775 liv. à 5c ; 34 x 48-150 liv., standard, 2,529 liv. à 5c	315 20
Manille à étiquettes ; 18 x 21,730 liv. à 8c ; à étiquettes spécial, 18 x 21,790 liv. à 8c	121 60
Manille à tailleurs : 80 liv., 163 liv. à 5c ; 80 liv., extra stand., 1635 liv. à 5c ; 80 liv., partie câble, 15966 liv. à 6c	1,047 86
Manille à écrire ; 17 x 28-28 liv., 620 liv. à 5¾c	35 65
Etiquettes d'expédition ; 6, 75 M à 77c, 5, 10 M à 63c	64 05
Papier à toilette ; en rouleau, 2 douz. à $2.10 ; rouleau perforé, 11 caisses à $6.30 ; rouleau uni, 5 caisses à $5.70 ; en bande, 108 caisses à $5.10	652 80
Frais de transport	5 14
Writers Supply Co., Ottawa, ($469.17)—	
Clavigraphes Barlock n° 6, avec appareil pour comptabilité, 3 à $106, 1 à $100 ; moins allocation sur vieilles machines, 2 à $30, 1 à $45, transport, $8.94	304 06
Cabinet Barlock, $25 ; cabinet en chêne à 18 tiroirs, $30	55 00
Rubans à copier Barlock : index officiel, 26 à $1.25 ; moderne, 36 à $1, 2 douz. à $9 ; marq. star, 2 à $1	88 50
Nettoyer, aligner et réparer clavigraphes	13 00
Bandes élastiques, 1½ douz. à $1.20 ; papier à patrons, 1 main, $1.75 ; fournitures diverses, $4.79 ; différence sur échange de clavigraphes, 67c	8 61
Yarmouth Duck and Yarn Co., ficelle de coton n° 10, 3,600 liv. à 16c, 7,950 liv. à 15¾c	1,828 13
Livres, etc., achetés des marchands.	
Bailey Bros. Co., Ltd., Vancouver : carte de Vancouver, $3.50 ; almanach des adresses de Vancouver, 1896, 5 exemplaires à $1	8 50
Baker & Taylor Co., New York : Astronomy, $3 ; American Annual Catalogue of Books $3.50 ; American Ephemeris, 6 exemplaires, $6.60 ; American Highways, $1 ; American Newspaper Directory, $3.75 ; American Politics, 70c. ; Balkans & Bohemian Natural Series, 1 vol., $1 ; Blowpipe Analysis, 10 exemplaires, $21.88 ; Bryce's American Commonwealth, $1.46 ; Bulletin, Société Américaine Géologique, $1 ; Canada, Nation Series, 3 exemp., $3 ; Canadian Banking System, $1.35 ; Canadian Rockies, $2.66 ; Géométrie abrégée de Chauvenet, 18 ex., $18.90 ; Astronomie plane et sphérique de Chauvenet, $4.37 ; Minéraux ordinaires, 10 ex., $3 ; Air comprimé, $1.13 ; Histoire constitutionnelle de Curtis, 4 ex., $8 ; Dictionary of Chemical Solubilities, 2 ex., $8.76 ; Dictionary of Prose and Fable, $2.34 ; Diseases of Plants, $3.67 ; Earthwork Slips, $2.25 ; Elementary Modern Chemistry, 8 ex., $12.96 ; Engineering News 2 num., 20c. ; Foreign Commerce and Navigation, 3 ex., $7.05 ; Geodesy. $1.88 ; Governments and Politics of Continental Europe, 3 ex., $10.01 ; Graphics, Engineers' and Builders' $4.69 ; Hand Lathe, $1.20 ; Hart's Speaker of House of Representatives, 2 ex., $2.34 ; Henck's Field Book, $1.67 ; Hepburn on Pleading, $3.15 ; Higher Mathematics, $3.75 ; Howston's and Kennedy's Technical Series, 10 vols., $7.50 ; Imperial Dictionary, demi-rel. en veau, 2 ex., $35 ; Irrigation Canals, $11.25 ; Jesuits' Relations, 6 vols., $21 ; Johnson's Surveying, $3 ; Journal of American Chemistry, $7.21 ; Kenney on Irrigation, $6.75 ; Laboratory Manual, $1.75 ; Lippincott's Gazetteer, $9 ; Logarithms, $2.55 ; Louis XI., 45c. ; Mahan's Treatise on Civil Engineering, $3.75 ; Maintenance of Way, $1.20 ; Manual of Operative Veterinary Surgery, $4 ; Mason's Water Supply, 2 ex., $7.50 ; Minerals and How to Study Them, $1.13 ; New York City Business Directory, $3 ; New York City Directory, $7.50 ; Notes on Concrete, $1.88 ; Patton's Treatise on Civil Engineering, $5.63 ; Plan of Sewerage System, 85c. ; Province of Quebec and Early Revolution, 57c. ; Practical Hand Turning, $1.50 ; Poor's Manual of Railroads, 6 ex., $40.50 ; Principles and Practice of Analysis, $8.55 ; Process Year Book, 85c. ; Putnam's Copyright Question, $1.17 ; Qualitative Analysis, 70c. ; Railroad Gazette, 10c. ; Sadler's Organic Chemistry, $3.75 ; Scott's Stamp Catalogue, 34c. ; Small Law Dictionary, $2.75 ; Smithsonian Geological Tables, $2, Spiers and Surenne's English and Dictionnaire Français, $3.34 ; Statistical Abstract, $1 ; Supplement to Encyclopædia Britannica, $20.40 ; Supplement to Revised Statutes, $1 ; Thatcher's America, $22.50 ; The Critic, 10c. ; Topographical Drawing and Sketching, $2.70 ; Trautwine's Civil Engineer's Pocket Book, 4 ex., $15 ; Tribune Almanac. 2 ex., 34c. ; Tunnelling, $22 ; Wheeler's Elements of Field Fortification, $1.31 ; World Almanac, 2 ex., 40c. ; frais de port et messagerie sur livres, $10.86	457 85
Bangs et Cie, New-York : livres et brochures pour le Dr Bourinot	4 96
Barre de la province de Québec : index aux rapports judiciaires	0 80
Beauchemin, C. O., & Fils, Montréal : Canada Ecclésiastique, 25c. ; Flemming et Tibbins' Dictionary, 2 ex., $27 ; Rapports Judiciaires du juge Mathieu, vols. 17 et 18, $12 ; Dictionnaire de Larousse, édition française, 90c. ; Dictionnaire de Littré, 5 vols., $27 ; Dictionnaire de Littré et Beaujean, $3.83 ; carte de la province de Québec, $4.05 ; Dictionnaire de Rinfret, 3 ex., $3 ; Dictionnaire de Spiers et Surenne, 3 ex., $13.50	91 53
A reporter	139,896 04

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report	139,896 04
Livres, etc., achetés des marchands—Suite.	
Cie de gravure et d'imprimerie Bishop, Montreal : Vue de Montréal à vol d'oiseau, 1 ex.	1 00
Blatch, Geo. L., Ottawa : Canada Guide, 3 ex. à $1	3 00
Boston Book Co., Boston : American and English Cyclopædia of Law vol 30 et vol 2 index à $6	12 00
Boulanger et Marcotte, Québec : Almanach des adresses de Québec et Lévis, 1896-97, 10 ex. ; 1897-98, 37 ex. à $3	141 00
Briggs, Wm., Toronto : Days of the Canada Company	2 00
Bristow, M. Geo., Ottawa : réparer clavigraphes	18 85
Britnell, Albert, Toronto : Dent's Canadian Portrait Gallery, 4 vols, $10 ; Billings' Palæozoic Fossils, vol I, 75c	10 75
Britnell, John, Toronto : Cyclopaedia of Canadian Biography vol. I $3.50 ; Historical Atlas of York County $3.75 ; La Rébellion de 1837, $2.25 ; Collins' Life of Sir John A. Macdonald, $1	10 50
Britton, Prof N. L., Columbia University, New York : Illustrated Flora of Nor hern States and Canada, vol. I	3 00
Brown, Wm. Foster, Montréal : Ullage Cask Gauger, $2.50 ; cartes de la ville et de l'île de Montréal, 75c	3 25
Cadieux et Derome, Montréal : L'Ouest Canadien-Français de Dugas pour le Dr Bourinot	1 00
Canada Law Journal Co., Toronto : Canada Law Journal, nouv. séries, vols 1 à 31, $115 ; Canadian Law List, 1896, $2 ; Elliott on Railroads, $22 ; Goddard's Law of Easements, 1895, $5.50, moins $2 pour 1 ex. 3e édition	142 50
Canadian Bankers' Association, Montréal : Journal of Canadian Bankers' Association, vol 4.	1 00
Cie de publications judiciaires de Toronto : Liste judiciaire du Canada, 1897, 22 ex. à $2 ; carte judiciaire du Dominion, 5 ex. à $1.25 ; carte judiciaire d'Ontario, 1897, 12 ex. à $1.25	65 25
Canadian Map Publishing Co., Hamilton ; cartes de comtés, 16 à $2, 3 à $1, $35 ; moins 25c messagerie	34 75
Carswell Co., ltd, Toronto ; A. Beckett's Land Transfer, $8.50 ; Addison on Torts, $9 ; Armour on Titles, 9 ex., $45 ; Archibald's Lunacy, $9.50 ; Bagehot's English Constitution. 2 ex., $2 ; Beven on Negligence, 2 vols, $15.75 ; Bligh's Ontario Law Index, $3 ; Bourinot's Procedure, $3.60 ; Boys on Coroners, $3.50 ; Brice's Ultra Vires, $9 ; Rapp. de la Col.-Britannique, vol 2, parties 185-320, $1.25, vol. 5, $7 ; Rapp. de la C.-B., Digest, Index vol. 1, $1,25 ; Canada Law Times, 1897, $5 ; Cartwright's cases, 8 vols, $64 ; Cassel's Supreme Court Digest, $10 ; Cassels' Supreme Court Practice, $5 ; Clarke on Extradition, $5 ; Clarke's Magistrates' Manual, $5 ; Clerk and Lindsell on Torts, $6 ; Cordery on Solicitors, $4.25 ; Day's Election Cases, $1,75 ; Decolyar, on Guarantees, $5.25 ; Dicey's Conflict of Laws, 2 ex., $12.20 ; Duffy and Eagleson's Land Transfer, 9 ex., $85.50 ; Encyclopaedia of Laws of England, vols 1 et 2, $11 ; Goddard on Easements, $5.50 ; Hastings on Fraud, $2 ; Hodgins' Joint Stock Companies, $1 ; Houston's Documents, $2 ; Hunt on Boundaries and Fences, $3.50 ; Hunter's Power of Sale, 9 ex., $45 ; Kingsford's Blackstone, vol. 1, 2 ex., $10 ; Law Quarterly Review, Oct. No., 1896, 75c, 1897 2 ex., $6 ; Law Reports, et notes hebdomadaires, 1893, 1894, 1895, 26 vols, $88 ; Rapp. judiciaires, cas d'appel, 1892, $9 ; Rapp. judiciaires, div. de chanc. 1892, partie 6, $2 ; Lush on Husband and Wife, $7.50 ; Maxwell on Statutes, $4.75 ; May's Parliamentary Practice, 2 ex. $21.25 ; McAndrew on Costs, $2.50 ; Rapp. de la N.-Ecosse, vol. 8, $5 ; Odger's Slander, $8 ; Ontario Digest, 1880-1895, $13.50 ; Oswald on Contempt of Court, $2.75 ; Ramsay's Appeal Cases, $8 ; Rapports revisés, vols 25 à 29, 3 ex. chaque, $85.50 ; Rapports revisés, Index, 1-25, 3 ex., $7.50 ; Robson's Bankruptcy, $8.50 ; Rogers on Elections, vol 2, $5.25 ; Ruling Cases, 9 vols, $50 ; Russell on Crimes, 3 vols, $23 ; Scrutton's Merchant Shipping, $7.75 ; Short and Miller's Crown Practice, $6.50 ; Smith's Leading Cases, 2 vols, $17 ; Stephen's Quebec Digest, 4 vols, $28 ; Talbot's & Fost's Index, $6 ; Taylor's Medical Jurisprudence, 3 vols, $7.50 ; Williams on Executors, 3 vols, 9 ex., $135 ; messagerie, transport et frais de port, $13.17 ; total $986.97, moins, $12, pour vieux livres	974 97
Carveth, J. A. et Cie, Toronto : Taylor's Medical Jurisprudence	9 50
Cassino, S. E., Boston : International Scientists' Directory	2 60
Caxton Co., Toronto : 10 ex. " Caxton School Series " à $30 ; aux écoles industrielles des sauvages, $25.45	325 45
Chemical Publishing Co., Easton, Pa. : Wiley's Agricultural Analysis, vol. 3	3 75
Church, A. F. et Cie, Bedford : carte minérale de la Nouvelle-Ecosse	6 00
Clark A. S., New-York : Voy. de De Brie, $2 ; Pionniers de la N.-France, $4 ; fr. de p., 38c	6 38
Comparative Synoptical Chart Co., Toronto : 10 grandes cartes de l'Histoire du Canada à $4 ; 10 grandes cartes de l'Histoire d'Angleterre à $6 : total, $100 ; moins transport payé, 51c	99 49
Copp, Clark Co., Toronto, 2 exemp. " How Canada is Governed ", à $1	2 00
Ministère de la douane, Ottawa : 1500 No. 2 Readers à 5c ; 1000 No. 3 Readers à 5c	125 00
Dawson W. V., Montréal : Bourinot's Constitutional History of Canada, 3 vols à 94c ; Bourinot's Parliamentary Practice, 19 ex. à $6 ; Bourinot's Studies in Comparative Politics, $1 ; carte physique du Canada de Hurlbert, $2 ; Legal News, 1895, $3 ; Legal News, 1896, $3	125 82
Dörfler, J., Vienne : Botanists Directory, 1 ex	1 70
A reporter	142,028 55

Comptes de fournitures de l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	142,028 55
Livres, etc., achetés des marchands—Suite.	
Dougall, John et Fils, Montréal : 200 exemplaires "Macoun's Contributions", $3.75 ; 100 exemplaires "Whiteave's Canadian Stromatopœoids", $4	7 75
Durie, J. et Fils, Ottawa : Annandale's Concise Dictionary, $1.58 ; Audette's Practice of Exchequer Court, $6 ; dictionnaire français et anglais de Bellows', 3, $10.50 ; Bible, $1.25 ; Bligh & Todd's Dominion Law Index, $1.50 ; Bligh & Todd's Ontario Law Index, $3 ; Bourinot's How Canada is Governed, 3, $3 ; Bourinot's Story of Canada, 2, $3 ; Capital and Labour, $20 ; dictionnaire français et anglais de Casselle, $1.13 ; Chandler's Elements of Calculus, 11, $18.15 ; Clarke's Magistrates' Manual, 2, $10 ; dictionnaire français et anglais de Contanseau, $1.12 ; Cook's Interest Tables, $3 ; Nominations politiques, 1841-1865, Côté, 6, $12 ; Nominations politiques, 1867-1895, Côté, 8, $32 ; Hazell's Annual, $1.25 ; Cartes de l'Empire Britannique, 6, $30, Canada, $5, Provinces, 6, $1.35 ; Mulhall's Dictionary of Statistics, $10.80 ; Nansen's Farthest North, 2 vols, $10 ; Nautical Almanac, 9, $11.25 ; New Brunswick Almanac, 1897, 47, $5.90 ; Annuaire de Terreneuve, 1897, 18, $9 ; Nova Scotia Almanac, 1897, 62 $7.85 ; Parliamentary Companion, 1897, 8, $16 ; Pope's Confederation Documents, $2.50 ; Prince Edward Island Almanac, 1897, 26, $3.90 ; Rosenbach's Microscopical Physiography, $5 ; Slater's Telegraph Code, 5, $12.22 ; United States Postal Guide, 1897, 30, $60.50 ; Whittaker's Almanac, 1897, 2, $1.25 ; World Almanac, 1897, 5, $1.50 ; livres d'écoles pour écoles des Sauvages, $49.72 ; 4 livres au-dessous de $1, $1.70	373 92
English, Geo. L. et Cie, New-York, Dana's system of Mineralogy	10 00
Estes et Lauriat, Boston, Bryant's History of Nova Scotia pour Dr Bourinot	15 00
Forget, D., Québec : Municipal Extracts, 36 exemplaires, $6 ; Récit Souvenir de Maisonneuve, 4 exemplaires, $1.30	7 30
Foster, J. G. et Cie, Toronto : almanach des adresses de Brockville, 1897-98, 5 exemplaires à $2 ; almanach des adresses de la cité de Kingston, 1896-97, 24 exemplaires à $2 ; almanach des adresses de la cité de London et du comté Middlesex, 23 exemplaires à $3	127 00
Funk & Wagnalls Co., Toronto : Standard Dictionary, 1, 2 vols reliés en maroquin, $26 ; 1, 2 vols reliés en cuir de Russie, $22, 2 vols simples reliés en cuir de Russie, $36 ; Hoyt & Ward's Cyclopædia of Practical Quotations, $5	89 00
Gazette Printing Co., Montréal : 100 exemplaires Harrison's Haida Grammar, $10 ; 100 exemplaires, Whiteave Cretaceous Fossils, $4.50	14 50
Département de la commission géologique, 3 cartes	0 30
Gibb, W. H., jeune, Montréal, 1 exemplaire de "Beautiful Britain"	2 00
Gillies, Buntin et Cie, Hamilton, carte d'Hamilton	3 00
Goodwin Law Book and Pub. Co., Toronto, Rapports judiciaires en anglais, 1897, 4 exempl.	80 00
Gordon, Lady Marjorie, Ottawa : 43 exemplaires de Wee Willie Winkie pour 1897	15 50
Haight et Cie, Toronto, "Canadian Catalogue of Books", partie 1, 3 exemplaires, à $2.50 ; rapport de la commission géologique, 1857, $2.50	10 00
Harper, Francis P., Boston, Henry and Thompson	9 00
Harris Publishing Co., New York, Fishes of North America, parties 11, 12, 13 et 14	6 00
Henderson Directory Co., Winnipeg : Manitoba, N.W.T. Gazetteer and Winnipeg Directory, 2 exemplaires, 1896, 25 exemplaires, 1897, à $5 ; almanach des adresses de Winnipeg, 1897, $2.50 ; North-west Ranchers' Directory and Brand Book, 1897, 50 à $1	187 50
Hibben, T. N. et Cie, Victoria : carte de Victoria, $2.50 ; Wilson's "Yukon," 2 exemp., $2.05	4 55
Hope, Jas. et Fils, Ottawa ($953.79)—	
Bibles, 215, $42.60 ; chants sacrés, 310, $60.20 ; livres de prières, 106, $20.32	123 12
Almanachs canadiens, 715, $158.51 ; Cassell's Supreme Court Practice, 3 exempl., $15	173 51
Clark's Magistrates' Manual, $5 ; Tables d'int. de Cook, 2, $6 ; Globe Annual, 43, $7.17	18 17
Houston's Constitutional Documents, 4, $8.40 ; In the Days of the Canada Company, 2, $4 ; Tables d'intérêt de Murray, $10	22 40
Carte de l'Europe, $3.60 ; Carte de l'Ontario, $3.38 ; Alm. des adresses d'Ottawa, 24, $78	84 98
Atlas Royal, $32.50 ; Todhunter's Trigonometry, 6, $3.12 ; liv. au-dessous de $3, 37, $16.37	51 99
Livres d'école : arithmétiques, 158, $34.86 ; tenue des livres, 6 sér., $5.40 ; dictionnaires de poche, 111, $19.45 ; geographies, 212, $120.04 ; grammaires, 67, $12.58 ; histoires, 103, $24.51 ; readers, High School, 72, $32.40 ; readers, Public School, 1,552, $230.38	479 62
Irwin, W. H. et Cie : Hamilton, 26 exempl. de l'Almanach des adresses d'Hamilton, $2.50	65 00
Jarman, Frank, Ottawa : 53 chromos de Sa Majesté la Reine Victoria à 21c. ; 37 lithographies de l'hon. W. Laurier à 24c.	20 01
Keys, W., Montréal, "Capital and Labour", 1 exemplaire	25 00
Laliberté, Nap., Québec : "Encyclopœdic Dictionary," $20 ; casier, $1.50 ; droits de donane, $2.15	23 65
Lemcke et Buechner, New-York, 2 cartes des régions arctiques	2 20
Little, Brown et Cie, Boston, Morse's Banking, 2 vols	10 00
Lovell, John et Cie, Montréal : "Acadia", 1 sér., $3 ; Lovell's Business and Professional Directory, 12 à $5, 1 à $7.50 ; Lovell's Gazetteer of British North America, 4 à $4 ; Alm. des adresses de Montréal, Lovell, 57 à $3, 10 à $4 ; Lower Canada Jurist, 1891, $4	301 50
Lowdermilk, W. H. et Cie, Washington ($109.03)—	
Seal Fisheries of Pribyloff Islands, $18 ; Russian Fur Seal Fisheries, $15	33 00
Elliott's Seal Fisheries, $12 ; Fur Seal Arbitration, 16 vols, $7.65	19 65
Cartes du Saint-Laurent et des lacs Ontario et Erié, $6 ; diverses cartes, 38, $9.25	15 25
A reporter	144,459 92

Comptes de fournitures de l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	144,459 92
Livres, etc., achetés des marchands—Suite.	
Lowdermilk, W. H. et Cie, Washington—*Fin.*	
Patent Office Gazette, $5.50; N. S. Reports, vol 40, $5; Report of Joint Commissioners, $4.40	14 90
Customs Regulations, $4; Jordan Observations, $3; Treaties and Conventions, $3	10 00
Divers livres et rapports, $13.89; frais de port et de messageries, $2.34	16 23
McKinlay, A. et W., Halifax, carte de la Nouvelle-Ecosse	1 53
Maclean, H. A., Winnipeg, Statuts du Manitoba, 1881	5 00
MacMillan et Cie, New-York, Zittel's Palæontology	2 60
Mail Printing Co., Toronto, 1 série Century Dictionary and Cyclopædia, demi-maroquin, $68; moins $1.10 pour frais de transport	66 90
Marcil, H., Montréal: Dictionnaire de nos Fautes, 3, $3; Le Clergé Canadien, 50c	3 50
Marentette, V., Windsor, Ont., carte de Windsor	4 00
Merchants' Agency, Victoria, Gazetteer and Trade Directory of B.C., 5 exemplaires à $4	20 00
Might Directory Co., Toronto: Almanachs des adresses de Toronto, 58 à $5, 5 à $6; almanachs des adresses de Toronto, spécialement reliés et interfoliés, 2 à $7.50; almanachs des adresses de la cité d'Ottawa, 90 à $3; Ontario Gazetteer, $6	611 00
Mining, Iron and Steel, Ottawa, Manual, 5 exemplaires à $4	20 00
Mining Record, Victoria, Directory of Mines, 1897	2 00
Monaghan, M., Ottawa, The Church and Modern Society	2 50
Montreal News Co., Montréal, Rébellion de 1837, et frais de port	2 16
Montréal, *Star*, Century Dictionary and Cyclopædia, demi-maroquin, 2 séries à $68	136 00
Morang, Geo. N., Toronto, Cyclopædia of Technical Drawing	9 00
Mortimer, A. E., Ottawa, cartes de la cité d'Ottawa, 11 à $5, 5 à $3, 3 à $2.50, $4 à 1	81 50
Morton, Phillips et Cie, Toronto: Buchan's Sterling Exchange Cards, 1 douz	3 75
McAinsh et Kilgour, Toronto: Haydn's Dictionary of Dates, 8 exemplaires à $8.50, 2 à $8	84 00
McAlpine, Fils, Halifax et Saint-Jean: almanach des adresses d'Halifax, 25 exemplaires à $2.50; almanach des adresses de Saint-Jean, 21 exemplaires à $2.50	115 00
McAlpine Publishing Co., Saint-Jean, alm. des adresses du Nouv.-Brunswick, 32 exemp. à $5.	160 00
McFarlane, David, et Cie, Montreal, carte de Montréal non montée	4 50
McKay, David, Philadelphie: Magan's Hieroglyphics, $1.20; Native Calendi of Central America, $1	2 20
McKim, A., et Cie, Montréal, almanach des adresses des journaux canadiens, 2 exemplaires.	4 00
McMillan, J. et A., Saint-Jean ($60.83)	
Cartes: Nouv.-Brunswick, 3, $10.75; Nouv.-Ecosse, 2, $7; Ile du Prince-Édouard, 1, $1.	18 75
McMillan, cahiers des Territoires du Nord-Ouest, 36 douz	28 80
Royal Readers, 73, $9.93; divers livres d'école, $3 35	13 28
National Railway Publication Co., New-York, 7 exemplaires du "Official Railway Guide", durant 1897	35 00
Nichols, C. A. Co., Springfield: History for Ready Reference, reliure en basane, 1 série	28 32
Nisbet, F., Kingston, carte de Kingston	0 75
Ottawa Field Naturalist's Club, 300 exemplaires, récentes explorations en Canada	30 00
Imprimeur de la reine, Frédéricton, exemplaires des Statuts	2 10
Imp. de la reine, Québec: Statuts revisés, 3 exempl., $16.80; Statuts, 1895, 3 exempl., $2.40.	19 20
do Toronto: do 4 exemplaires, $19.20; différents statuts, $25.70	44 90
do Victoria: Consolidated Acts, 1888, $6; 6 vols statuts, $15	21 00
do Winnipeg: Statuts revisés, $4; 8 vols statuts, $8.50	12 50
Rand, McNally et Cie, Chicago, 1 série complète (47) cartes de poche, à index, à 25c	11 75
Registraire de la cour suprême, rapp. de la cour suprême, 7 exempl. vol. 26, 6 exempl. vol. 27.	26 00
Richardson Stationery and Manf'g Co., Winnipeg, 1 Henderson Gazetteer	5 00
Rinfret, Raoul, Montréal, Dictionnaire de Nos Fautes, 12 à $1	12 00
Roberts, S. Raymond, New-Jersey, Manual of Conchology, 4 livraisons à $5	20 00
Rosa, N., Québec, 4 exempl. de "La Construction des Navires à Québec et ses Environs"	2 00
Rose, G. M. et Fils, Toronto, Cartes Historiques de Taylor, 2 à $2	4 00
Rowsell et Hutchison, Toronto: Pratique, rapport, vol. 17, $4; rapport d'Ontario, vol. 28, $8; rapport d'appels, 1 exemplaire, vol. 23, $4, 2 exemplaires, vol. 24, $8	24 00
Collège milit. Royal, Kingston, Military Engineering, 4 exempl. part. III, 4 exemp. part. IV.	3 60
Royer et Burrage, Sherbrooke, 1 almanach des adresses	2 50
Sadlier, D. et J., et Cie, Montréal: livres d'école pour écoles des sauvages, $214.40; chants sacrés, etc., pour le pénitencier de Kingston, $6.48	220 88
Scientific Publishing Co., New-York, livres pour commission géologique	34 54
Selby et Cie, Toronto, fournitures, jardin de l'enfance pour les écoles des sauvages.	57 96
Sidley, J. J, Welland, 25 exemplaires "Lecture"	1 00
Sproule, R. A. L., agent, Ottawa: Webster's International Dictionary, $15; Haydn's Dictionary of Dates, 5 à $8; Technical Drawing, 2 exemplaires à $9	73 00
Steinberger, Hendry et Cie, Toronto ($226.50):	
Canada's Tribute, 240 exemplaires à 35c.; moins, frais de messageries, $1.25	82 75
World Atlas, 2 à $35; cartes géographiques pour écoles, 1 à $5, 8 à $3.50, 1 à $3, 1 à $2.85, 3 à $2.70, 1, $2.65	119 60
Globes unis de 12 pcs, n° 101, 4 à $6; frais de messagerie, 15c	24 15
Stewart, Geo., Québec, Belmont's Constitutional History	6 75
A reporter	146,828 27

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite*	$ c.
Report	146,828 27
Livres, etc., achetés de marchands—Suite.	
Taylor, Jas. P., Lindsay, carte historique du Canada : montée, 1 à $2, 25 à $1.58½ ; non montée, 19 à 75c	55 82
Terrill, F. W., Montréal, Chronology of Montreal and of Canada, 1 exemplaire	2 50
Théoret, C., Montréal : Abbott's Railway Law, 2 exemp., $18 ; Crankshaw's Criminal Code, $10 ; Code de Procédure Migneault, $10 ; Droit Civil Migneault, 2 vols, $10 ; Revue de Jurisprudence, 2 ans, $10 ; Revue Légale, 2 ans, $10 ; Sharpe, Civil Code, 3 vols,, $20 ; Sharpe's Consolidated Supplement, 2 ex., $18 ; 4 l.au-d.de $3, $6.75	112 75
Thoburn et Cie, Ottawa, Côté's Political Appointments, 1 exemplaire	4 00
Thorburn, C. H. Ottawa, Crabb's Synonyms, 2 exemplaires	2 09
Torrey Botanical Club, New York ; Memoirs, vol VI., $3 ; bulletin, 1897, $2	5 00
Tremblay, Rémi, Ottawa, 3 exemplaires, Boutades et Rêveries	4 50
Typographical Journal, Indianapolis : vol. 9, relié, $1.50 ; abonnement, 1897, 25c	1 75
Union Publishing Co., alman. des adresses du comté et de la ville d'Ingersoll, 20 à $3, 53 à $2	166 00
Vernon, Henry, Hamilton, almanach des adresses de Sainte-Catherine, 3 exemplaires	6 00
Washington, H., Ottawa, Haydn's Dictionary of Dates, demi-maroquin	8 00
Watts, A. P. et Cie, Toronto, Book of the Dairy, 2 exemplaires	7 00
Western Law Times, Winnipeg, vol 5, pt. 7 et vol 6, pt. 7	1 50
Williamson et Cie, Toronto : Lehne's organic colour, pt. I	2 00
Papeterie fournie par des marchands locaux aux bureaux en dehors d'Ottawa.	
Allen, T. C. et Cie, Halifax, inspecteur des bureaux de poste	5 00
Arpin, Edouard, Saint-Jean, P. Q., école d'infanterie	10 65
Ashdown, J. H., Winnipeg, bureau de poste	1 00
Ayotte, P. V., Trois-Rivières : douane, $2 ; inspecteur des bureaux de poste, $8.55	10 55
Bailey Frères et Cie, Vancouver : douane, $2 ; bureau de poste, $13.44	15 44
Baker, Geo. W., Prince-Albert, terres fédérales	6 00
Barnes & Cie, St-Jean : sous-receveur général, $12 ; milice, $4.50 ; inspect. des bur. de poste, $3	19 50
Besworth, N. A., Stratford, inspecteur des bureaux de poste	3 50
Brown, Frères, Toronto ; inspecteur en chef des bureaux de poste	8 00
Buntin, Gillies et Cie, Hamilton, bureau de poste	65 62
Carrie, W. L., London : milice, $14.40 ; bureau de poste, $26.20	40 60
Carter, Geo. et Cie, Charlottetown : agriculture, $1.90 ; sous-receveur général, $7.95 ; bureau de poste, $4.55	14 40
Christie, D. L., Brandon, terres fédérales	2 00
Cropley, H. A., Frédéricton ; agent des sauvages, $1.60 ; milice, $16 ; bureau de poste, $3.75	21 35
Davies, Chas. W., Halifax, bureau de poste	1 50
Davis, W. A., Winnipeg, bureau d'immigration	32 70
Fairweather. G. M., Dorchester, pénitencier	18 70
Gripton, P., Toronto, douane	8 40
Hibben, T. N. et Cie, Victoria : sous-receveur général, $8.25 ; bureau des affaires indiennes, $7.65 ; milice, $2.75 ; bureau de poste, $50.75	69 40
Hudon, M., Québec, bureau de poste	10 50
Cie de la Baie-d'Hudson, Edmonton : douane, $2.75 ; terres fédérales, $13.75 ; regist., $3.75	20 25
Kirkhead et Cline, Sherbrooke, inspecteur des bureaux de poste	1 00
Lamont, P., Régina : terres fédérales, $7.50 ; travaux publics, $17.10	24 60
Lennie, H. H. et Cie, New-Westminster, bureau des bois de la couronne	5 30
Love, McAllister et Cie, Winnipeg, bureau des terres du Lac-Dauphin	2 40
Lyal, D., et Cie, New-Westminster, bureau des terres fédérales	6 25
MacKinlay, A. et Cie, Halifax : sous-receveur général, $8.94 ; immigration, $6.79 ; marine, $18.84 ; milice, $17.98 ; bureau de poste, $41.91 ; bureau non indiqué, $24.87	119 33
Magrath, J. L., Yorkton, bureau des terres fédérales	4 75
Mahaffy et Clinkskill, Battleford, bureau des terres fédérales	1 25
Marentette, V, Windsor, Ont. : douane, $22 ; bureau de poste, $8.75	30 75
Martin, Mlle E., Belleville : douane, $3.25 ; bureau de poste, $6.95	10 20
Martin Lamont Co., Régina : terres fédérales	19 75
Marey H. et Cie, New-Westminster, bureau des mesureurs de bois	7 50
Mulroney W. J. et G, Québec : douane, $31.50 ; immigration, $13.20 ; justice, $11.30 ; marine et pêcheries, $20.20 ; milice, $47.75 ; bureau de poste, $41 ; bur. non indiqué, $8.50	173 45
McFarlane, D. et Cie : Montréal : agriculture, 60c ; sous-receveur général, $2.80 ; douane $55.35 ; immigration, $3.95 ; justice, $24.60 ; marine et pêcheries, $1.75 ; milice, $2.20 ; bureau de poste, $117.75	209 00
Nelles, Chas. L, Guelph, douane	0 90
Nisbet, F., Kingston ; douane, $4.25 ; pénitencier de Kingston, $39.70 ; marine et pêcheries, $2 ; milice, $5.45 ; payeur, $2.25 ; bureau de poste, $20.75	74 40
O'Brien, T, et Cie, Saint-Jean N.-B. : marine et pêcheries, $4.70 ; milice, $5.10 ; bureau de poste, $19.90 ; bureau non indiqué, $2.25	31 95
O'Connor et Allen, Hamilton : bureau de poste	3 50
Patton, J. K., Minnedosa, bureau des terres fédérales	2 60
A reporter	148,321 12

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Suite.*	$ c.
Report	148,321 12
Papeterie fournie par des marchands locaux aux bureaux en dehors d'Ottawa—Fin.	
Reid Craig et Cie, Québec : milice, $12 ; bureau de poste, $22.80	34 80
Richardson, R. D., Winnipeg : bureau de poste	4 20
Richardson Stationery and Manf'g Co, Winnipeg : bureau du sous-receveur général, $24.95 ; douane, $13.50 ; sauvages, $2.75 ; intérieur, $14.80 ; milice, $4.05 ; bureau de poste, $5.75	65 80
Robertson, LeB., Saint-Jean N.-B. : marine et pêcheries	4 00
Robinson, G. W., Lethbridge, T.N.-O. : terres fédérales	6 00
Scott, Alex, Barrie Ont., bureau de l'inspecteur des bureaux de poste	4 75
Scott, H. S. et Cie, Québec, bureau de poste	0 15
Slaughter, Wm, Halifax, bureau de poste	1 50
Slavin W T, Kamloops, terres fédérales	3 30
Taylor, Alex, Winnipeg : sous-receveur général, $12.10 ; douane, $11.90 ; intérieur, $7.40 ; pénitencier du Manitoba, $19.50 ; milice, $6.70 ; bureau de poste, $18.50	76 10
Thompson, H. N., Stratford, inspecteur des bureaux de poste	5 25
Thompson, Frères, Calgary : douane, $7.50 ; terres fédérales, $18.95 ; registraire, $5	31 45
Tomilson, H. M., Sherbrooke : douane, $3.05 ; bureau de poste, $14.80	17 85
Walker, J. H., Wetaskiwan, terres fédérales	7 25
Watson, Wm., Saint-Thomas, bureau de poste	1 30
Livres et papeterie achetés d'autres personnes que des marchands.	
Audette, L. A., Ottawa : "Practice of the Exchequer Court of Canada", 12 exemplaires à $6	72 00
Belliveau, E., Ottawa : "Acadia", 8 exemplaires à $3	24 00
Casgrain, L. C. A., Ottawa : 29 exemplaires DeCelles "Les Etats-Unis", à $1.50	43 50
Crépeau, E., Ottawa : dictionnaire Fleming & Tibbens', 2 vols	12 00
Duncan, A., Ottawa : dictionnaire Funk & Wagnall's, 1 vol., cuir de Russie	18 00
Gilbert, G. K., Washington : "Catalogue des Bibliographies Géologiques"	5 00
Kitchaman, H., facteur, Ottawa, serre-papiers : 36 pcs, 4 grs. à $8.40 ; 30 pcs, 1 gr., $8.40 ; 24 pcs, 2 grs. à $7.20 ; 18 pcs, 1 gr., $7.20	63 60
Leblanc, E., Ottawa, serre-papiers : 36 pcs, 179½ douz. à 75c ; 30 pcs, 74 douz. à 65c ; 24 pcs, 48 douz. à 55c ; 18 pcs, 24 douz. à 40c	218 60
Lemieux, W. D., minist. des travaux publics, Ottawa, mettre blocs en bois 3,000 planchettes à liasse à 2c chacune	60 00
Pope, Mlle Ida C., Ottawa, Rapport Commission géologique, 1863, 1 exemp	4 50
Rogers, C. C., ministère de l'intérieur, Ottawa, Œuvres de Champlain, édition Laval, 6 vols.	15 00
Selwyn, P. H., Commission géologique, Ottawa, Géologie du Canada, 1863, 3 exemplaires	13 50
Whiteaves, J.F., Commiss, géologique, "Proceedings of American Association", 1895 et 1896	3 00
Divers articles.	
Abonnement à des journaux industriels, judiciaires et à des revues scientifiques pour les départements suivants : agriculture, $20 ; cour de l'échiquier, $8.50 ; commission géologique, $30.15 ; aff. ind., $1 ; rev. de l'intérieur, $25.50 ; intérieur, $16.35 ; justice, $32.30 ; marine, $19.20 ; poste, $5 ; impressions et papeterie, $19.20 ; Conseil privé, $3 ; collège militaire royal, $13.70 ; secrétariat d'Etat, $5 ; divers, $3.50.	202 40
Appointements au département à Ottawa (Page O—3)	5,584 47
Achetés en Europe.	
Antoine, L., Fils et Cie, Paris, encre à copier	44 00
Brockhaus, F. A., Leipsig, livres et revues scientifiques	52 96
Brunchorst, Ellen, Bergen, livre scientifique pour commission géologique	8 52
Cassella, Louis P., Londres, instruments	141 82
Chesterman, James, et Cie, Sheffield, chaîne à bande d'acier, etc	55 66
Commin, Jas. G., Exeter, livre scientifique pour commission géologique	2 76
Comptoir Géologique, Paris, abonnement à l'Annuaire	1 54
Cooper, Dennison et Walkden, Londres, parchemin	244 67
Cowan, Alex. et Fils, Edinburgh, papier, enveloppes, bloc-notes, etc	9,954 35
Defossé, E., Paris, livres et cartes pour commission géologique	12 39
Edwards, Francis, Londres, livres	14 24
Elliott Frères, Londres, instruments de dessin et de mathématique	927 22
Evans, Adland et Cie, Cheltenham, papier buvard	948 68
Eyre et Spottiswoode, Londres, livres et papeterie	3,264 54
Faber, A. W., Londres, crayons automatiques et crayons de mine	45 77
Faber, Johann, Nümberg, crayen de mine et odlitérateurs	1,592 39
Faber Frères, Londres, assurance sur navires	251 65
Gaulon, C., Paris, livres et abonnements	33 03
Gerhardt, C., Bonn, appareils chimiques et électriques	187 55
Gilbert et Revington, Londres, "Dod's Peerage"	2 74
Grosvenor, Chater et Cie, Londres, papier Whatman	2,726 82
Gurney et Jackson, Londres, livres et abonnements pour commission géologique	103 38
A reporter	175,541 07

Compte de fournitures du bureau de la papeterie—*Fin.*

		$ c.
Report		175,541 07
Achats en Europe—Fin.		
Harrison et Fils, Londres, livres pour le ministère de la milice		64 22
Heath, John et Cie, Birmingham, plumes, encriers, etc		674 97
Bureau de la papeterie de Sa Majesté, liste des bureaux des mandats-poste		13 08
Lesser, Heinrich, Breslau, livres pour commission géologique		5 25
Low, Marston et Cie, Londres, livres et abonnements		1,245 91
Maggs Frères, Londres, livres d'occasion		3 73
Bureau météorologique, Londres, cartes météorologiques de l'Atlantique-Nord		43 80
Mitchell, Wm., Londres, plumes, porte-plumes et serre-papiers		1,149 08
Morrell, H., Londres, encres		52 88
Myers, M. et Fils, Birmingham, serre-papiers en nickel		66 12
Neild, Edward, Clifton, vieil ouvrage sur Terreneuve		2 25
Ormston et Glass, Londres, plumes, porte-plumes et porte-livres		357 96
Perry et Cie, Londres, tablettes d'encre		39 99
Pirie, Alex. et Fils, Bucksburn, papier à écrire		3,919 44
Potter, J. D., Londres, cartes et almanachs nautiques		85 41
Quaritch, Bernard, Londres, livres		108 28
Rendall, Underwood et Cie, Birmingham, boîtes à dépêches		492 75
Rodgers, Jos. et Fils, Sheffield, couteaux, ciseaux, oblitérateurs, etc		2,103 77
Rose et Stumbles, Londres, galon rouge		321 08
Rowney, Geo. et Cie, Londres, couleurs et matériaux à dessin		651 00
Sabel, Ernest E., Londres, papier à copier		882 47
Schuchardt, Theodor, Goïletz, produits chimiques pour le Collège Militaire Royal		141 64
Springer, Julius, Berlin, abonnements pour commission géologique		4 81
Spottiswoode et Cie, Londres, livres		54 22
Stanley, W. F., Londres, papier à dessin		19 34
Steinbach et Cie, Malmer, papier à photographie		124 26
Stephens, Hy. C., Londres, encre		187 67
Stevens, Henry et Fils, Londres, vieux ouvrages historiques		13 46
Stühorer et Sohn, Leipsig, fournitures électriques pour le collège militaire		56 05
Troughton et Sims, Londres, sextants, etc		55 97
Walker, John et Cie, Londres, fournitures de papeterie		9,761 55
Ward, Marcus et Cie, Londres, papeterie, etc.		386 11
Waterlow et Fils, Londres, papier à section transversale et papier-écolier		407 83
Waterson, Geo et Fils, Edinburg, cire à cacheter		1,646 48
Wilson et Fils, Londres, ciseaux		44 77
Winsor et Newton, Londres, fournitures d'artistes pour le Collège Militaire Royal		214 34
Winterbottom Book Cloth Co., Manchester, toile à calquer, bougran, etc		924 22
Wolstenholm, Geo. et Fils, Sheffield, couteaux, oblitérateurs et ciseaux		1,640 46
		203,507 69
Etats des articles disponibles en magasin.		
Compte de l'imprimeur de la reine, ouvrage fait sur matériaux		7,128 13
Disponible, 1er juin 1896 (vérifié)		63,907 60
Distribution durant l'année, remboursé par les ministères	$214,189 51	
Disponible, 30 juin 1897 (vérifié)	62,849 43	
Profit, dû à la distribution d'articles au-dessus du prix coûtant		2,495 52
	277,038 94	277,038 94

Compte d'avances de l'imprimeur de la reine.

Salaires: Rapports au parlement ($55,527.87).

Joseph Auger, prote à $20 par semaine, du 1er juillet au 30 juin	1,043 54
Edouard Carter, aide-prote à $15 par semaine	791 26
Compositeurs à $12 par sem. : Jos. Alain $369.89, E. Baril $636.43, A. Beaumont $413.02	1,419 34
T. A. Belleau $712.48, W. J. Binks $629.14, R. E. Blakely $282.02	1,623 64
A. Boudreault $518.03, H. Bowen $351.15, A. Boyer $617.79, H. H. Cairns $357.27	1,844 24
P. Cameron $133.13, W. G. Carter $295.74, F. Cassan $381.75, E. Chenevert $635.41	1,446 03
J. Choquette $639.76, J. M. Cleary $614.23, H. Consitt $441.41, I. Côté, jeune, $661.36	2,356 76
J. Côté $609.47, H. Degagné $191.76, H. O. DeGrandmond $626.98, F. X. Délage $85.51	1,513 72
F. X. Desormeaux $369.57, J. Desroches $598.78, J. B. Dion $702.76, E. Dorion $533.15	2,204 26
M. H. Doyle $590.55, R. Dubé $619.61, A. Ducharme $368.40, J. T. Dufresne $368.74	1,947 30
P. G. Dufresne $617.53, J. Firth $153.63, L. Foley $424.27, J. Forget $631.90	1,827 33
F. Fulford $398.77, N. Gagné $621.53, T. Godin $278.19, Z. Gosselin $635.85	1,934 34
A. Grison $511.53, P. T. Hickey $547.95, J. C. Hodges $615.96, J. A. M. Jacques $643.95	2,319 39
E. Jolicoeur $101.26, M. Jolicoeur $620.53, W. D. Jones $602.09, A. Joubarne $614.44	1,938 32
P. A. Juneau $628.55, W. H. Kelly $93, C. Lacroix $351.08, J. B. Lafleur $623.98	1,696 61
J. Langlois $344.80, W. Langlois $366.65, J. H. Lanthier $643.85, J. Larose $624.60	1,979 90
A reporter	25,885 98

Compte d'avance de l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	25,885 98
Salaires : Rapports au parlement—Fin.	
Compositeurs à $12 par semaine—*Fin.*	
M. A. Latendresse $372.09, O. E. Leclerc $710.53, A. Lecourt $283.77, J. B. Ledoux $630.95	1,997 34
J. Lefebvre $613.41, S. J. Léger $376.84, N. Lepage $674.38, F. P. Lewis $623.92	2,288 55
G. Lindsay $174.41, F. O. Lizotte $613.90, L. Lussier $193.01, R. Mackell $286.65	1,267 97
L. Maloney $593.69, J. H. Marshall $393.66, R. Mavaut $616.53, G. G. Mercure $596.66	2,200 54
G. R. Moore $138.76, A. Morel $109.64, J. P. Morency $623.28, J. Morin $370.50	1,242 18
A. S. Morris $631.80, M. Mourier $627.65, A. Mulrooney $281.64, J. J. McCann $327.55	1,868 64
J. McClelland $365.40, H. M. McClory $448.02, W. J. McCoy $192.01, A. McKenzie $161.01	1,166 44
H. O'Connor $360.78, F. J. O'Keefe $621.90, A. Paré $79.13, A. Parent $349.10	1,410 91
J. Pelton $352.40, C. J. Pepper $640.89, E. W. Raper $606.02, M. A. Ratty $626.09	2,225 40
F. H. Rea $638.35, C. S. A. Renaud $631.18, W. J. Reny $311.97, D. H. Reynolds $179.51	1,761 01
J. Reynolds $614.30, E. Richard $624.01, A. Routhier $451.97, M. Rowan $167,08	1,857 36
F. Ryan $451.94, A. E. Sanderson $520, J. C. Shipman $239.52, A. Simard $168.29	1,379 75
T. Sloan $613.53, S. St. Jean $408.79, J. E. Tourangeau $383.92	1,406 24
O. Tourangeau $357.02, L. A. Trépannier $647.08, McGill Valentine $369.15	1,373 25
A. Valiquette $598.89, H. F. Webb $647.07, E. Whitney $185.96, F. Wiggett $430.41	1,862 33
A. Wilkie $604.78, W. S. Wilson $235.51	840 29
Apprentis à $7 par semaine : W. J. Kane $143.78, M. J. Brennan $105.27	249 05
Apprentis à $6.50 par semaine : M. J. Brennan $150.23, W. G. Carter, $124.62, P. Drapeau, $140.39, W. J. Kane $115.16, G. Roy $91.98	622 38
Apprentis à $6 par semaine : M. J. Brennan $48, W. G. Carter $14.02, P. Drapeau $139.20, W. J. Kane $38.48, G. Roy $32.09	271 79
Apprentis à $5.50 par semaine : P. Drapeau	35 27
Apprentis à $3.50 par semaine : A. Gingras $7.66, E. Marier $42.38	50 04
Apprentis à $3 par semaine : H. Coursolles $27.15, A. Gingras $117.69, E. Marier $120.32	265 16
Salaires : Parlement—Salle des listes électorales ($17,716.62).	
Prote à $20 par semaine : A. Hallaire $340, D. Tassé $634.16	974 16
Compositeurs à $12 par sem. : E. Alarie $86.13, E. T. Beaudry $283.39, F. Béland $521.37	890 89
J. A. Bergeron $516.05, C. Boivin $609.60, W. T. Byrnes $611.98, P. Cameron $409.25	2,146 88
D. Cartier $571.74, J. E. Chabot $84.76, T. H. Cleary $283.28, D. T. Coulter $113.45	1,053 23
L. N. A. de la Salle $161.76, F. X. Délâge $273.14, J. M. Doran $451.77	886 67
W. McA. Fraser $608.10, R. Fortier $357.14, H. Haldane $148.46, F. A. Heaslip $367.53	1,481 23
R. J. Hickson $291.27, G. Hood $534.48, G. J. Jackman $102.20, E. Jolicoeur $260.51	1,188 46
R. W. Keir $616.80, W. H. Kelly $284.64, F. Kirkpatrick $58.89, F. Lee $107.50	1,067 83
O. Lemieux $106.08, G. L'Hérault $607.23, L. Lussier $105.83, A. Morel $322.15	1,141 29
F. X. Myrand $602.85, J. E. McCarthy $350.91, P. McLaughlin $602.92, J. K. Pearce $153.76	1,710 44
L. C. Pothier $258.77, H. Richer $277.51, J. C. Shipman $84, A. Sicard $605.84	1,226 12
W. R. Small $385.90, J. Stewart $279.15, C. St. Jacques $359.03, J. C. Thompson $488.79	1,512 87
E. Trudel $366.53, R. Walsh $564.49, B. C. Warburg $567.88, A. Wellard $367.40	1,866 30
J. C. Wilson	163 13
Apprentis : H. Coursolles à $3, $69.80 ; H. Ladurantaye à $6, $48.39, à $6.50, $151.39, à $7, $137.54	407 12
Salaires : Parlement—Equipe de nuit ($11,137.95).	
Prote à $25 par semaine, Damasse Tassé	520 05
Compositeurs à $15 par sem. : E. Alarie $97.53, J. Alain $292.39, E. T. Beaudry $304.33	694 25
J. A. Bergeron $86.21, R. E. Blakely $304.73, H. Bowen $303.48, C. M. Cairns $76.87	771 29
J. E. Chabot $93.56, T. H. Cleary $300.92, F. X. Délâge $302.86, J. M. Doran $210.71	908 05
L. N. A. de la Salle $210.55, F. X. Desormeaux $312.13, A. Ducharme $308.85	831 53
J. T. Dufresne $292.91, R. Fortier $303.96, F. Fulford $208.12, T. Godin $290.04	1,095 03
J. Grace $36.25, F. A. Heaslip $305.74, R. J. Hickson $303.17, G. Hood $94.34	739 50
F. Kirkpatrick $80.74, C. LaCroix $293.02, W. Langlois $303.80, M. A. Latendresse $305.20	982 76
A. LeCourt $297.79, F. Lee $86.37, J. Morin $306.45, A. Mulrooney $302.08	992 69
J. E. McCarthy $292.43, J. McClelland $301.62, H. McClory $210.23, A. Paré $95.74	900 02
W. J. Reny $282.40, H. Richer $302.08, Routhier $94.18, F. Ryan $88.10	766 76
J. Stewart $303.49, C. St. Jacques $306.08, J. C. Thompson $80.12, E. Trudel $304.12	993 81
M. Valentine $304.57, A. Wellard $311.03, E. Whitney $94.33, F. Wiggett $204.02	913 95
Apprenti à $3.50 par semaine, H. Coursolles	28 26
Salaires : Salle des linotypes—Equipe de jour ($3,399.71).	
Linotypistes à $20 par semaine : A. Anderson $108.96, C. W. Close $460, N. A. Hartley $360	928 96
Linotypistes à $18 par semaine, N. A. Hartley	521 63
Lynotypistes à $15 par sem. : C. W. Close $437.66, J. H. Marshall $195.47, A. Morel $234.30, J. J. McCann $22.03, J. Pelton $334.68, J. C. Shipman $118.24, W. R. Small $307.13	1,649 51
Linotypiste à $12 par semaine : H. H. Cairns	299 61
A reporter	87,782 15

Compte d'avance à l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	87,782 15
Salaires : Salle des linotypes—Equipe de nuit ($2,174.10).	
Linotypistes à $18 par semaine : T. Boucher $382.37, S. Cross $382.37, J. H. Marshall $92.80, R. Mackell $364.75, J. J. McCann, $357.26, J. C. Shipman $280.19	1,859 74
Linotypiste à $15 par semaine, W. H. Kelly	314 36
Salaires : Départements ($15,907.67).	
Prote à $20 par semaine, John Byrne	1,036 46
Aide-prote à $15 par semaine, P. M. Draper	781 42
Stéréotypeur à $18 par semaine, Isidore Côté, aîné	939 19
Compositeurs à $12 par semaine : E. Alarie $162.31, V. Auger $610.14, A. Baker $596.09	1,368 54
G. Beauregard $526.46, T. Boucher $356.63, P. Cameron $48.76, J. Campbell $616.03	1,547 88
A. Choquette $614.08, H. Consitt $161.39, C. Corneil $617, S. Cross $362 83	1,755 30
J. Daly $589.53, G. Fraser $147.27, J. Gliddon $609.79, Alp. Grison $568.24	1,914 83
Arthur Grison $92.51, F. Hamon $163.38, E. Jolicoeur $161.15, R. Mackell $96.01	513 05
J. McCann $616.83, R. Niles $615.95, J. T. O'Neil $610.46, C. J. Peachy $594.23	2,437 47
J. K. Pearce $162.64, O. Poirier $374, A. Reindeau $586.83, H. Richer $83.88	1,207 35
W. C. Teague $619.27, W. C. Thomas $609.13, W. S. Wilson $369.32	1,597 72
Apprentis : à $7, C. Wilson $116 74 ; à $6.50, C. Wilson $96.62 ; à $6, G. Roy $122.81 ; à $5.50, I. Jobin $85.95, G. Roy $62.57 ; à $5, I. Jobin $124.46 ; à $4 50, I. Jobin $44.90 ; à $3, H. Chamberlain $154.41	808 46
Salaires : Correcteurs d'épreuves ($6,735.65).	
Correcteurs d'épreuves à $18 par semaine : S. T. Ami $939.19, Geo. P. Harwood $939.19	1,878 38
Correcteurs d'épreuves à $17 par semaine : A. L. Lavigne $356.04, Robt Hood $356.04	712 08
Correcteurs d'épreuves à $15 par semaine : Charles Bettez $782.66, H. G. Letch $782.66	1,565 32
Correcteur d'épreuves à $13.50 par semaine, George T. Carey	634 81
Correcteurs d'épreuves à $13 par semaine : Robert Hood $414.50, A. L. Lavigne $414.50	829 00
Correcteur d'épreuves à $10 par semaine, Mme Z. Gauthier	521 77
Correcteurs d'épreuves : M. J. Brennan, à $6, $24 ; à $6.50, $9.55 ; W. G. Carter, à $6.50, $35.55, à $12, $6.50	75 60
A. Gingras, à $4.50, $45.58 ; A. E. Hardwood, à $5, $35.89, à $7, $47.62, à $8, $4.25	133 34
W. J. Kane, à $6.50, $35.55 ; Wm. M. Weir, à $5, $16.78	52 33
James Whelan, à $5, $35.89, à $6, $148.51, à $7, $148.62	333 02
Salaires : Salle des presses ($16,005).	
Chef à $20 par semaine, Edward S. Pooler	1,043 54
Sous-chef à $15 par semaine, Joseph Roger	775 81
Pressiers à $13 par semaine : A. Bonnell $678.35, I. Bureau $666.18, B. J. Hunt $656.50, J. A. Lachance $180.99, J. B. Manson $662.19, P. G. McCann $647.40, E. J. Pearce $653.36, A. Thériault $676.86, F. R. Thomas $669.78, John Trowbridge $668.35, N. Valiquette $672.73, D. A. Welch $670.42	7,503 11
Pressiers à $10 par semaine : Wm. Fallis $515.52, Wm. Hazel $508.23	1,023 75
Apprentis à $7 par semaine : A. Archambault $363.57, Geo. Dixon $3.35, Wm. Flint $335.79, J. Lemieux $331.23, A. McGilton $245.15, D. J. Welch $217.80, Thos. West $363.25	1,860 14
Apprentis : à $6, F. W. Pooler, $331.64 ; à $5.50, Alfred Bart, $311.88	643 52
Filles à $5 par semaine : F. Auclair $249.62, A. Charbonneau $236.28, M. Charbonneau $188.59, E. Munro $155.10, M. O'Connor $236.41, F. Taggart, $165.19	1,231 19
Filles à $4.50 par semaine : M. Kearns $134.53, K. O'Grady $128.24, N. Taggart $197.76	460 53
Filles à $4 par semaine : M. Kearns $16.81, J. Mantha $197.80, C. McMillan $135.03, K. O'Grady $16.71, M. O'Meara $183.85, C. Saunders $183.20, N. Taggart $16.71	750 11
Filles à $3.50 par semaine : R. Faulkner $89.69, A. Groulx $89.36, A. Lépine $85.09	264 14
Filles à $3 par semaine : R. Faulkner $63.92, A. Fitzpatrick $47.25, A. Groulx $77.19, A. Lépine $64.44	252 80
Filles à $2.50 par semaine : J. Burns $41.47, M. Charlebois $43.13, R. Faulkner $10.39, A. Fitzpatrick $10.18, A. Fitzsimmons $39.13, A. Lépine $10.03, M. Stackpole $42.03	196 36
Salaires : Reliure : hommes, $30,569.92 ; filles, $19,880.43.	
Chef à $20 par semaine, Wm. C. Allan	1,043 54
Chef à $18 par semaine, Fred. Roger	930 38
Sous-chef à $15 par semaine, James Langley	757 55
Relieurs à $14 par semaine : C. A. E. Clendinnen $648.50, E. Cockburn $618.08, G. D. Deuchars $644.08, J. H. Gliddon $475.12, A. Pelton $730.48, J. W. Turley $704.87, C. E. Walsh $720.62	4,541 75
Relieurs à $13 par semaine : H. Allan $662.47, W. J. Armand $622.93, P. Bureau $650.82, W. E. Calvert $655.10, H. Carling $655.37, Thos. Hasty $662.74, E. Morrier $127.70, Jas. Parrington $677.70, E. Rivet $658.54, Jos. Robertson $630.35, Jos. Ste-Marie $660.82, J. Therrien $641.06, F. X. Valiquette $323.80	7,634 40
A reporter	133,512 19

Compte d'avance de l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	133,512 19
Gages : Reliure—Suite.	
Relieurs à $12 par semaine : J. E. O. Bédard $567.81, Z. Bernier $561.15, J. H. Gliddon $219, J. B. Lafontaine $612.02, J. O. Landry $621.53, E. Morrier $474.66, J. O'Brien $614.74, H. Pain $593.90, J. E. Pender $609.30, N. Perrault $615.28, A. S. Robertson $600.04, F. X. Valiquette $307.77, G. A. White $411.27	6,808 47
Relieurs à $11 par semaine : N. Aubin $565.38, J. Edmondson $251.40, J. C. Gauvin $552.06, A. C. Shore $468.75, T. W. Turley $467.13	2,304 72
Relieurs à $10 par semaine : T. E. Armand $510.94, T. Boutheillier $519.23, A. Bureau $393.23, G. E. Chateauvert $501.56, R. Davidson $495.42, J. Deans $496.81, F. Déry $515.57, W. B. Firth $514.65, G. Roxborough $310.09, G. A. White $149.28	4,406 78
Apprentis à $7 par semaine : G. Braithwaite $350.51, C. Carroll $350.46, J. Dunn $358.01	1,058 98
Apprentis à $6.50 par semaine : A. Bureau $59.85, I. Landreville $87.55	147 40
Apprentis à $6 par semaine : W. E. Allan $298.29, I. Landreville $137.67	435 96
Apprentis : à $5.50, I. Landreville $70.89 ; à $5, O. Bureau $76.34 ; à $4.50, O. Bureau $110.97, J. O'Reilly $36 ; à $4, O. Bureau $39.16, J. O'Reilly $109.87 ; à $3.50, J. O'Reilly $56.76	499 99
Filles à $8 par semaine : Julia Farrell $403.10, M. J. Whitty $409.69	812 79
Filles à $5 par semaine : Jennie Alexander $246.34, Nancy Alexander $245.03, B. Armstrong $212.48, Annie Burke $252.46, Maggie Burns $249.21, Mary Burns $220.35, Lizzie Colbert $247.17, Minnie Corbett $246.85, Ida Croshaw $251, Isabella Cyr $201.28, Mme Maggie Doolan $211,34, Laura Evans $241.68, Martha Farrell $247.24, Annie Gallagher $218.44, Emilie Guertin $205.51, Lizzie Guthrie $250.65, Mabel Hodges $226.51, Tillie Horan $243.20, Lizzie Hughes $247.13, Minnie Hull $257.22, Mme M. J. Hyland $246.33, Mme Sophia Joslin $238.47, Ethilda Juneau $252.95, Julia Kennedy $212.78, Oliva Lafrance $239.02, Elmire Lalonde $255.54, Emilie Loyer $244.82, Eugénie Loyer $204.18, Malvina Loyer $258.24, Lizzie Molloy $247.11, Maggie Mooney $245.96, Lillian Muir $244.20, Violet Muir $248.85, A. Murphy $190.31, Mme Ella Murphy $218.41, Kate O'Connor $79.11, Maggie O'Connor $256.08, Mary A. O'Connor $256.81, Maggie O'Grady $69.63, Mme J. O'Regan $10.50, Lizzie Porteous $251.34, Julia Prindiville $244.09, Maggie Prindiville $237.37, Mrs Catherine Rigby $253.53, Sophia Savary $227.96, Mary Scott $248.40, Eugenie St. Denis $247.09, Maggie Suttle $198.79, Mary Twoy $249.87, Mary Way $250.50, Tessie Whelan $253.60, Maggie Whitty $226.70	11,829 63
Filles à $4.50 par semaine : B. Armstrong $36, Eleanor Beatty $216.97, R. A. Boyle $221.53, G. Bonnin $108.84, Mme Kate Brière $200.23, Maggie Burke $9, M. L. Croteau $26.82, Mme A. Girard $218.75, Victoria Groulx $189.98, Emilie Guertin $27.10, Mary Hayes $51.09, Jessie Hudson $203.52, Annie Jordan $178.10, Mme P. Lépine $210.14, Eugénie Loyer $35.11, H. Mahoney $225.84, Maggie Molloy $130.41, A. Murphy $35.86, Aggie Nagle $192.92, Bella Naubert $18, Ella O'Connell $145.64, Kate O'Connor $131.29, Mme J. O'Regan $179,43, Lottie Roe $223.31, Lucie St-Denis $186.81, Bella Twoy $227.23, Sarah Twoy $223.71	3,853 63
Filles à $4 par semaine : A. Archambault $16.50, E. Burder $129.02, Maggie Burke $158.24, Angèle Clément $131.29, M. L. Croteau $148.17, Victoria Groulx $30.13, Annie Jordan $30.97, E. Killeen $116.18, Maggie Molloy $86.13, Bella Naubert $152.68, Ella O'Connell $67.15, Katie O'Connor $87.39, Mme J. O'Regan $30.04, Lizzie O'Reilly $15.39, Bella Potter $133.15, R. A. Power $103.53, Lucie St-Denis $24.80, Ethel Willans $24.90	1,485 66
Filles à $3.50 par semaine : A. Archambault $131.26, Sarah Bambrick $98.48, A. Beauregard $19.76, E. Burder $60.87, Maggie Burke $26.86, Angèle Clément $34.64, M. L. Croteau $26.92, F. Grenier $16.73, E. Killeen $72.83, Bella Naubert $27.77, Lizzie O'Reilly $120.79, Bella Potter $61.80, R. A. Power $64.70, B. A. Ryan $21.30, Mary Séguin $82.04, Ethel Willans $130.82	997 57
Filles à $3 par semaine : A. Archambault $23.12, S. Armstrong $122.06, Sarah Bambrick $63.48, A. Beauregard $109.89, Angèle Clément $23.26, Agnès Dorion $25.15, F. Grenier $109.66, Dora Morin $17.77, Lizzie O'Reilly $19.53, B. A. Ryan $111.12, Mary Séguin $57.24, Ethel Willans $20.97	703 25
Filles à $2.50 par semaine : S. Armstrong $18.54, A. Beauregard $20.31, F. Grenier $20.23, Dora Morin $92.92, B. A. Ryan $20.83	172 83
Filles à $2 par semaine : L. Lauzon $8.85, Dora Morin $16.22	25 07
Gages : divers ($6,453.36).	
Garde-magasin, Alph. Hallaire, à $20 par semaine	573 75
Préposé à la salle de distribution, Wm. Roger, à $17 par semaine	224 01
Salle de distribution : A. Samson, à $9, $127.59, à $11, $110, à $12, $336 ; A. Robillard, à $10, $100, à $12, $336	1,009 59
Contrôleur de l'ouvrage, Thos. E. D. Lewis, à $15 par semaine	782 66
Contrôleur du temps, J. Lépine, à $12, $398.13 ; à $14, $266	664 13
Mécanicien, Frank Askwith, à $12 par semaine	626 13
Contrôleur, Joseph Roy, à $12 par semaine	159 13
Préposés aux ascenseurs à $9 : E. Lafleur, $464.81 ; A. Maginnes, $468	932 81
Balayeurs à $8 : I. Champagne $404,17, P. Chouinard $413.91, P. Delinelle $129.42, O. Gratton $414.59	1,362 09
A reporter	185,389 22

Compte d'avance de l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report..	185,389 22
Gages : divers—Fin.	
Balayeur à $6 : Fred. Medlow..	19 06
Erreur dans le bordereau de paye ajustée en 1897-98..................	100 00
Divers comptes.	
Baskerville, P. et Frères, savon, 8 boîtes à $5.25 ; chandelles, 6 liv. à 15c..................	
Beaudet, A., lessive Gillett, 1 boîte, $4 ; Bertram, J. et Fils, roues d'engrenage, 2, $4.48....	42 90
Berry et Roberts, Londres, Ang., 1,116 liv. colle médaille T. F., $82.93 ; indienne Crystal,	8 48
36 pcs, 1,235 vgs, $59.51 ; indienne Imp., 46 pcs, 1,275 vgs, $92.10 ; 68 pcs, 201 vgs, $28.07 ;	
76 pcs, 276 vgs, $43.21 ; or en feuilles, 3¼ pcs carrés, 50,000, $441.04 ; boîtes, etc., $5.42.	
Birkett, Thos., bidons à huile, 1 douz., $5.25 ; ferronnerie $7.11..................	752 28
Borbridge, S. et H., cuir à courroies, 60 pds, $2.25 ; courroies à livres, 48 à 30c., 3 à 50c......	12 36
Brigham, T, G., charbon de forge, 500 liv., $1.85 ; coke, 4 chaldrons à $5.25................	18 15
Brisbois, M., balayer et nettoyer, 57 jours au 29 juin à 50c..............................	22 85
Brown, Frères, Toronto ($2,039.45)—	28 50
Polissoirs, 234 pds, $28.08 ; albumine d'œufs, 12 liv. à $1, 12 liv. à $1.25..............	
Toile : commune, 15 roul. à $4.25, 65 à $4.50 ; supplémentaire, 8 roul. à $6.50..........	55 08
Echarnoirs, 5 douz. à $5 ; vernis français pour cuir, 4 galls à $6.50, 2¾ galls à $7.........	408 25
Maroquin : 1 douz., $21 ; A, 1 douz., $21.60 ; B, 1 douz., $24 ; C, 1 douz., $28.80 ; D, 1	70 25
douz., $32 ; brun, 1 douz., $26.40..	
Maroquin fendu passé sur grain : 4 X, 10 douz. à $10.80 ; 5 X, 5 douz, à $11.50 ; noir, 2	153 80
douz. à $15 ; marron, 1½ douz. à $15..	
Organdi, 24 pcs, à $2.25 ; imprimer papiers de bouts, 5 rames, $33........................	223 00
Chagrin fendu, 2¼ douz. à $13.50, ½ douz. à $15 ; coupures de vélin, 50 liv. à 60c	87 00
Chevreau gros grain : X, 8 douz. à $9 ; 2 X, 19½ douz. à $10.80 ; 3 X, 26 douz. à $13.80 ; 4	72 88
X, 4½ douz. à $16.80..	
Marbré espagnol : med., 6 rames à $3.25 ; coquille, 3 rames à $3.50, 5 à $3.60, 4 à $4 ;	717 00
royal, 3 rames à $3.75, 1 à $4 ; S. royal, 1 rame, $5.50...............................	
Fil, 72 liv. à 72c., 120 à 75c. ; tissus, 19 grs, $25.60..................................	84 75
Bruce et Fleck, mécan. à couper, 2, $7 ; pressoirs, 6 pr, $7.20 ; roues recouv. en caoutchouc,	167 44
6 assort., $44.55 ; répar. coupe-carton, $19.20 ; répar. arbres de transmission, etc., $135.05	
Bryson, Graham et Cie, couvertures, 1 paire, $3.50 ; Butterworth et Cie, ferronnerie, $14.20..	213 00
Cie de ch. de fer Can.-Atlantique, fret, $108.71 ; Cie de messagerie Can., messagerie, $30.30..	17 70
Canada Printing Ink Co., Toronto ($854.80)—	139 01
Encre pour livres, 1433 liv. à 30c ; encre pour vignettes à procédé noir, 40 liv à $1.80. ...	
Bleue bronzée, 7 liv. à $1.50 ; enc. bleue à étiq., 45 liv. à 75c. ; noire lustrée, 14 liv. à $1.80	501 90
Encre fine noire pour impressions, 304 liv. à 50c. ; rouge spéciale impériale, 40 liv., $60..	69 45
Violette fine, 8 liv. à $3 ; vernis à réduire, 10 liv. à 40c..............................	212 00
Encre spéciale pour cartes : noire, 15 liv., $14.80 ; bleue, 15 liv. à 90c. ; grise, 5 liv. à 75c. ;	28 00
rouge, 6 liv. à $1 ; jaune, 6 liv. à 90c...	
Canada Paper Co., pulpe, 1 tonne, $66, moins fret, $4.85.................................	43 45
Cie de ch. de fer Can. du Pac., tr., $135.73 ; Cie de tél. du ch. de f. Can. du Pac., tél., $6.77	61 15
Capital Manf'g Co, vis en acier, 28, $5.60 ; Cipp, W., fiel, 8 galls à $1.....................	142 50
Clark, A. R. et Cie, Toronto ($1,534.08)—	13 60
Veau bleu noir, 36 douz., 3,414½ liv. à 20c. ; basane en veau, 17½ douz., 1,853¼ liv. à 17½..	
Cuir fendu noir passé sur grain, 22 douz., 3,501¾ liv. à 7c. ; cuir fendu tanné à l'écorce, 10	1,007 22
douz., 1,638½ liv. à 6½..	351 61
De Perse, meilleurs XX, 12 douz. à $12, mouton gros grain, 5 douz. à $6.25..................	175 25
Craig, Wm. et Fis, Port Hope, ($1,871.14)—	
Cuirs fendus noirs, X, 8 douz. à $8.50 ; 2 X, 2 douz. à $9.50	87 00
Cuir fendus cochenille douzaines : X, 3 à $9 ; X 2, 1 à $8 ; 2 X, 4 à $10 ; 2 X 2, 2 à $9 .	93 00
Bas. marb., marron, douz. : X, 6 à $5.50 ; 2 X, 9 à $6.50 ; 3 X, 8 à $7.50 ; 3 X 2, 2 à $6.50 ;	
4 X, 23 à $8.50 ; 4 X 2, 12 à $7.50 ; 5 X, 5 à $9 ; $495 moins esc. sur $1,885.56, $75.42...	419 58
Veau gros grain, douzaines : Imp., 10 à $26 ; S. R , 10 à $22 ; R., 15 à $17 ; moyen, 9 à	
$15 ; petit, 1 à $10...	880 00
Mouton à gros grain, douz. : 2 X, 16 à $6.50 ; 2 X 2, 14 à $5.50 ; 3 X, 12 à $7.50 ; 3 X 2,	
8 à $6.50..	323 00
Basane marbrée rouge de bois, 1 douz., No. 2, 88 liv. à 7c ; 9 douz., 780 liv. à 8c...... ...	68 56
Cie de mes. Dom., frais, $20.85 ; Cie Eddy, E. B., fonds pour crachoirs, 6 douz., $13.50......	34 35
Erratt, Jacob et Cie, tabourets tournants, 1 à $2.50, 1 à $3.50	6 00
Esmonde, J. P. et F. W., laitons polis, 38 paires à 50c ; pot à colle en cuivre, $5..........	24 00
Fleming, A. B. et Cie, Edimbourg, encres à imprimer, assorties, 36 liv.......................	34 43
Fuller, E. C. et Cie, New-York, dés à aiguilles à machine, 24, $2.40 ; rouleaux poil de cha-	
meau, 36, $30.30 ; No. 16 fil de Smith, 26 douz. à $1.50 ; fil de Bedford, 6 douz. à 91c. ;	
barres de pressoir, 3 à $3 ; aiguilles, 8vo., 72, $10.93...................................	97 09
Gane, Frères et Cie, N.Y., veau color., assorti, 1,590½ pds à 25c. ; maroquin rouge, 3 douz. à $25	472 63
Garland, J. M., coton, jaune, 262 vgs, $16.94 ; coton blanc, 403¾ vgs à 7½c., 132 à 10c, 225 à 15c. ;	
batiste, bl., 52 vgs à 10c. ; de Hollande, 98 vgs à 10c. ; toile cirée, 5 roul. à $2.10 ; moussel.	
à grains, 6 pcs à $2.10 ; galon, 2 fuseaux à $3.35, 2 à $5 ; $148.98 moins escompte, $3.79..	145 19
Groulx, F. X., lessive concentrée, 1 boîte, $4 ; Graham, K. D., désinfectants, 4 bout., $3.25..	7 25
Globe Lubricating Oil & Grease Co., huile à machine Globe, 52 galls à 43c....................	22 36
A reporter..	194,123 53

Compte d'avance de l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	194,123 53
Divers comptes—Suite.	
Graves, Frères, laitons, 33 pr, $16.60 ; étau, $7 ; ferronnerie diverse $16.16	39 76
Harris et Campbell, rouleaux en noyer noir, 740 pds à 30c ; moulures en noyer noir, 122 pds à 15c. ; rouleaux en pin, 177 pds à 15c. ; boîtes, 12 à 25c. ; 400 à 40c., cadres, 2, $2	431 86
Hay, Peter, Galt, couteaux pour coupe-papier, 2 à $27.64	55 28
Hickok, W. O. Man'f'g Co., Harrisburg, Pa,. rouleaux en caoutc. pour machine à paginer, 72	16 20
Langwell, Geo. et Fils, métal à clichés, 2,000 liv. à 6½c	130 00
Lepine, N. G., épisser et réparer courroies	10 40
Linotype Co., réparer 161 bandes d'espaces, $128.55 ; ressorts pour fermoirs de mordache d'étau, 4, $12 ; diverses pièces, $18.41	158 96
Low, George, fourniture de métal, 36 pièces, $36 ; réparer machines : dos pour livres, $14.50 ; couper, $33.65 ; plier, $6.40 ; paginer, $14.75 ; presses, $22 50; diables-plateformes, $43.20; concasseur, $60.15 ; piqueurs, $9.60 ; divers, $129.80	370 55
Maigne, O. J., New-York, comp., 900 liv. à 30c ; annihilateur électrique, 36 bouteilles à 50c.	288 00
Marlatt et Armstrong, polisseurs, 403¼ liv. à 11c. ; cuir fendu rouge. 5 douz. à $12 ; écharnoirs royaux, 6 douz. à $6	140 36
Martin, I., S. B. farine, 6 sacs à $2, 2 à $2.12½, 2 à $2.25, 2 à $2.45, 12 à $2.50, 4 à $2.62½	66 15
May, Geo. et Fils, cour. en cuir, 2 pcs, 100 pds à 16c ; 3 pcs, 100 pds à 26c ; 4 pcs, 100 pds à 35c	77 00
Miller et Richards, galon, 6 clous à $2.25 ; Montgomery, L. B., déch. de coton, 524 liv. à 8c.	55 42
Montgomery et Cie, New-York, limes et menus articles	5 98
Montreal Printers Supply Agency, maillets, 12 à 50c. ; taquoirs, 12 à 50c. ; moins déduction sur 1 paire de casses à nouvelles imputée à "Outillage", 48c	11 52
Monty, J. L., laver essuie-mains pour bureau d'imprimerie, 12 mois au 30 juin à $4	48 00
Morrison, Cie, J. L., fil de fer, 850 liv., $132.80 ; fuseaux, 170, $17 ; caisses, 8, $2	151 80
McDougal et Cuzner, courroies, 28 pds, $3.75 ; poulies, 3, $18 ; menus items, $27.35	49 10
McKinley et Northwood, porte-poussière, 6, $3.90 ; balais en crin, 4, $7 ; crachoirs, 12 à 50c., 24 à60c. ; menus item, $13.10	44 40
McMorran. R. M., menus item, $8.19 ; Ottawa City Rag Store, plomb, 2,000 liv., $50	58 19
National Electro. and Stereotype Co., composition et électrotypes pour 176 noms de b. de p., $29.15 ; lingots des noms de bur. de p., 1,548 à 11½c ; formules de mandats-poste, $11.20.	218 37
Perine, M. B. et Cie, No 4 C. ficelle, 102 liv. à 28c., moins transport, 60c	27 96
Potter Printing Press Co., Plainfield, N. J., petits anneaux en caoutchouc,, 5 douz	9 00
Pritchard et Andrews, lettres et planches en laiton, $13.45 ; réparer machine à paginer, $6 ; réparer roue à numéroter, $5	24 45
Queen City Oil Co., huile d'olive, 2 galls., $4 ; composition de spermaceti, 91 galls à 80c	76 80
Ranger, D. V., alcool, 16 galls à $4.20, 4 à $4.50	85 20
Rea, David et Cie, écharnoirs, 20 douz. à $5 ; rognures de vélin, 72 liv. à 40c	128 80
Reardon, W., balais, 3 douz. à $3.50 ; brosses à lessive, 6 douz. à $2.50	25 50
Richard, A. D. et Fils, toile, 150 vgs. $24.50 ; Robertson, Thos. et Cie, étain, 204 liv. à 16c.	57 14
Ripley Man'f'g Co., Unionville Conn., papier, 28·85 tonnes à $34.50	995 33
Shaw, C. S., benzine, 148·86 galls à 25c. ; pétrole, 58·5 galls à 18½. ; menus item, $4.50	52 54
Smith, W. H., or en feuilles, 10 paq., $57.50 ; Springfield Manfg Co., roue d'émeri, $9.80	67 30
Stephen Frères, pinceaux à colle, 96, $48.96 ; vernis à cartes, 1 gall., $2.50; divers, $3.20	54 66
Stratton, T. E. et Cie, less. Gillett, 8 douz., $8 ; gélat., 1 douz., $1.50 ; vinaigre, 4 gal., $1.60	11 10
Toronto Type Foundry Co. : maillets, 20 à 54c. ; taquoirs, 24 à 45c	21 60
Valade, Dr. et Cie: coton absorbant, 4 liv., $4 ; alun, 75 liv., $3 ; menus item, $6.95	13 95
Wesel Manfg Co., New-York : perforateurs Smith, 4, $38 ; modifier perforateurs pour nouvelles lames, $11.25 ; lames pour perforateurs, 12 à 75c., 24 à $1	82 25
West, Jas, Montréal, T. F. colle médaille, 1,355 liv. à 10¾c. ; colle bleue, 12 liv. à $1.20	160 07
Wilson, H. W. et Cie, aiguilles, 42 pap., $3 ; ruban, 5 pcs, $5, 330 vgs à 5c. ; fil, 6 douz., $3.60.	28 10
Winterbottom Book Cloth Co., Manchester : canevas artist. No 80, 1,158 vgs, $152.01 ; toile artistique, 145½ vgs, $24 55 ; bougran, 39 vgs, $10.97 ; relieuses teintes, 60, $229.57 ; rel. teintes, extra, 40, $197.83 ; I. M. C. O., 465½ vgs, $87.28 ; I. M. brun de selle uni, 4,387 vgs, $822.90 ; caisses, $12	1,537 11
Menus paiem., élastique, 2 pcs, $3 ; roul. en caout, pour presse, $2.25 ; menus item, $11.81.	17 06
Gliddon, W., balance de menues avances en argent subséquemment remboursées	4 26
Fournitures du bureau de la papeterie ($1,783.35)—	
Livres : à copier, 3, $5.10 ; agendes, 3, $1.05 ; albums, 2, $2.40 ; alman. des adresses, $3.	11 55
Calepins, 5, $5.25 ; fret et assurance $71.23 ; encre, 23 pintes, $12.05	88 53
Enveloppes, 9,165, $19.08 ; gomme arabique, 25 liv., $9 ; crayons, 4 grosses $7.20	35 28
Oblitérateurs, 18, $1.99 ; lacets de liasses, 3 douz., $1.95 ; éponges, 8 douz., $15.50	19 44
Papier : buvard. 2 rames, $14.80 ; coquille manille, 202 rames à $1.10, 4 à 70c. ; coquille Royal à épreuve, 112 rames à $2 ; coq. Royal à imp., 98 rames à $2.75 ; man. éléphant, 42 rames à $2.60, 6 à $2.45 ; manille : 26 pcs, 4 roul. à $2.95 ; 36 pcs, 6 roul. à $4.25 ; 45 pcs, 5 roul. à $4.60, 10 à $4.25 ; 53 pcs, 6 roul. à $5.50 ; coquille Cap, 20 mains, $2.26 ; manille à tailleur, 33 rames à $5.50, 6 à $5.25 ; semi-carbone, 1 boîte, $3.20 ; de soie, 2 rames à $2.30 ; à toilette, 700 roul. à 7½c., 200 à 7c	1,282 56
Ciseaux, 4 prs, $2.48 ; ruban à clavigraphe, 7, $5.23 ; galon, 20 douz. à 58c., 15½ à $1.20.	37 91
Ficelle : No 15, 164 liv. à 37c. ; câble, 358 liv. à 23c., 30 à 21c. ; ressort, 300 liv. à 14c. ; coton, 224 liv. à 18c	231 64
Paniers à papier de rebut, 2 à $8, 1 à $9.50 ; menus item, $50.94	76 44
A reporter	201,814 36

Compte d'avance de l'imprimeur de la reine—*Suite.*		$ c.
Report		201,814 36
Divers comptes—Fin.		
Imprimeur de la reine, impressions, etc		822 74
Charretier : J. Donovan et 2e charretier, 4 mois au 31 oct. à $120 ; J. Donovan, 8 mois au 30 juin à $60 ; M. Kealey, 8 mois au 30 juin à $60		1,440 00
Appointements dans le département (page O— 3)		2,360 09
		206,437 19
Payé par l'imprimeur de la reine, subséquemment imputé à d'autres départements.		
Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur de la reine, *voir* page O—36		31,061 31
		237,498 50
Etat des articles disponibles en magasin.		
Bureau de la papeterie, matériaux à travailler		93,114 83
Balance, 1er juillet 1896		10,786 40
Balance, 30 juin 1897		8,355 77
Recettes des départements pour fournitures : arrérages de 1894-95, $1,915.98 ; arrérages de 1895-96, $925.37 ; fournitures en 1896-97, $346,914.15	$349,755 50	
	349,755 50	349,755 50

Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur de la reine.	
Ministère de l'agriculture ($4,471.81.)	
British American Bank Note Co., Ottawa, impression de gravure en acier, 2,500 feuilles de chèques, 4 formes par feuille, à $22.50	56 25
Canadian Photo-Engraving Bureau, Toronto, faire 1,397 gravures linéaires de dessins de brevets, à 75c.	1,047 75
Cox, Geo., Ottawa ($372.83)	
Graver et lithographier 10,000 chèques, commissaire de l'agriculture et de l'indust. laitière.	60 00
Lithographier 7,000 feuilles, formules de reçus, division des brevets	105 00
Lithographier 2,000 feuilles de formules de reçus, division des droits d'auteur	20 00
Lithographier 4,000 formules de brevets, feuilles simples, $20 ; couper, 20c	20 20
Lithographier 4,000 formules de brevets, feuilles doubles	20 00
Lithographier 3,000 petites formules de reçus, division des brevets	15 00
Lithographier 2,000 chèques, ferme expérimentale	10 00
Lithographier 1,500 circulaires pour la division des droits d'impression	10 00
Lithographier, étamper et couper 10 rames papier demi-grandeur	53 00
Faire et graver étampe d'affranchissement	6 00
Imprimer 900 cartes, "Ministre de l'agriculture"	10 50
Etamper : $14\frac{1}{2}$ M. enveloppes en couleurs, à $2.25 ; 1 M. enveloppes en blanc à $1.50 ; 8 rames de papier à $1.12½	43 13
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie	32 70
Grip Printing and Publishing Co., Toronto ($419.30)	
4 gravures sur bois de trèfle, avec 2 clichés de chacune	78 00
1 do d'arbrisseau do	66 50
2 do de fruit et grain do	62 00
4 do fruits do	58 00
3 do pommes et canneberges, avec 2 clichés de chacune	54 80
8 gravures demi-teintes, $67 ; 10 gravures linéaires de fruits, etc., $25	92 00
4 reproductions y compris nouveau dessin	8 00
Cie du *Herald* de Montréal, Montréal : 419 grav. à l'eau forte pour le *Patent Record*, à 75c. ; 6 gravures à l'eau forte pour la ferme expérimentale à 75c.	318 75
Cie de lithographie de Montréal, Montréal : faire 199 vignettes linéaires pour le *Patent Record*, à 75c. ; faire dessin et 2 vignettes linéaires pour la quarantaine des animaux, $7.65	156 90
Mortimer et Cie, Ottawa : graver, transférer et imprimer, 5,600 exempl. de la carte de la "conces. de terres aux sauvages Six-Nations", $147 ; faire esquisses et blocs de zinc de 16 totems, $24 ; avance sur travail, $225	396 00
Cie d'imprimerie et de publication du *Times* d'Ottawa : 2 vignettes linéaires, verte et noire et dessins, plan de la ferme expérimentale, $25 ; 6 gravures demi-teintes, 90 pcs à 20c. ; 3 vignettes linéaires, $4.50	47 50
Cie de gravure de Toronto, Toronto : graver 1,448 vignettes pour *Patent Record*, à 75c. ; graver 12 vignettes de grain, fruit, etc., avec 2 clichés de chacune, $107.75	1,193 75
Cie de lithographie Toronto, Toronto, 19 gravures sur bois de fruits, fleurs, etc., avec 2 clichés de chacune, $375.50 ; 3 vignettes demi-teintes de fleurs, 101 pcs à 30c	405 80
Thicke, W. H., Ottawa : graver cliché et imprimer 200 cartes, "Ministre de l'agriculture", $4.20 ; graver matrice, "Commissaire de l'agricult. et de l'industrie laitière", et étamper 2,200 feuilles de papier et 3,000 enveloppes, $20.08	24 28
A reporter	4,471 81

Lithographie, impress., etc., payées par l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c
Report	4,471 81
Bureau de l'auditeur général ($4.50).	
Cox, Geo., Ottawa, étamper 2,000 enveloppes	4 50
Ministère des douanes ($131).	
Cox, Geo., Ottawa ($131)	
Lithographier 20 rames papier demi-feuilles, $30 ; couper, 50c	30 50
do 10,000 enveloppes	30 00
do 3,075 chèques, 4 sur une feuille	20 00
Imprimer 200 cartes, " Contrôleur des douanes "	1 50
Etamper 15,000 enveloppes, à $2.25	33 75
Etamper 5 rames papier à lettre, demi-feuilles, $11.25 ; couper, 25c.	11 50
Etamper 5 rames papier à lettre, uni	3 75
Ministère des finances ($525.89).	
Cie de gravure et de lithographie du Canada, Montréal, imprimer 4,244 chèques du receveur général, $20 ; frais de transport, 45c	20 45
Cox, Geo., Ottawa—	
Graver planches et lithographier 5,000 demi-feuilles "Compliments of Hon. W. S. Fielding"	17 50
Lithographier 3,750 chèques valeurs fédérales	40 00
do 4 000 chèques officiels	20 00
do 68 billets de la Trésorerie	20 00
do 500 billets de change	5 00
Lithographier 11,000 demi-feuilles de papier	33 00
Etamper : 20,500 demi-feuilles papier, $46.13 ; 9 M. enveloppes, $13.51 ; coup. papier, 80c.	60 44
Hope, Jas., et Fils, Ottawa, imprimer sur planche, 1,000 cartes, " Minister of Finance "	9 50
Mortimer et Cie, Ottawa, transférer, impression, couper et gommer 100,000 formules de la banque d'épargnes, bilan	300 00
Commission géologique ($12,255.68).	
Traduction, etc (page O—3)	2,202 85
Bartholomew et Cie, Edimbourg, gravure sur cuivre, feuille de Témiscamingue	136 27
Cie de gravure et de lithographie du Canada, Montréal ($1,452.94)—	
Carte de la partie nord du lac des Bois, suppléments, corrections et modifications à la pierre lithographique, faire 5 pierres à colorier, épreuves, etc., et imprimer 1275 cartes de 5 couleurs, $698 ; messagerie, etc., $5.13	703 13
Carte de la rivière Seine n° 6 : graver pierre noire, faire 6 pierres à colorier, faire suppléments, corrections et modifications, et imprimer 6,325 cartes, $913.06 ; moins $375 avancés en 1895-96	538 06
Régler et imprimer 12 feuilles en gris de Paine	25 00
Loyer de 83 pierres gravées, 18 m. au 31 déc. 1896, à $1.50 par année	186 75
Cox, Geo., Ottawa ($95)—	
Feuille Shebandowan, lithographier corrections en rouge sur 4,830 exemplaires, $20 ; modifier chiffre à la main sur 4,830 exemplaires, $30	50 00
Photographie et transférer 3 cartes	40 00
Lithographier 200 exemplaires de *Price Curve of metals and minerals*	5 00
Frais de transp. : C.C.A., $6.01 ; C.C.P., $1.51 ; Cie de messagerie Dominion, $8.18	15 70
Grip Printing and Publishing Co., Toronto : 29 gravures demi-teintes, $160 ; 12 gravures linéaires, $12 ; 3 blocs zinc, $3	175 00
Cie de publication du *Herald*, Montréal, faire 4 gravures à l'eau-forte	6 04
Cie de lithographie Montréal, Montréal ($5,340.95)—	
Carte des Cantons de l'Est : graver et transférer corrections et modifications, épreuves et impression de 4,850 exemplaires en noir, $874.35 ; graver pierre rouge, préparations et épreuves des pierres de couleur et imprimer 4,750 exempl. en 9 couleurs, $655.75 ; $1,530.10, moins $1,000 avancé en 1895-96	530 10
Carte de la Nouvelle-Ecosse, feuille 40 : graver pierre noire, $360.50 ; graver inclinaison et direct. des veines, préparer pierres à 3 couleurs et imprimer 4,900 exempl., $360.30	720 80
Carte de la Nouvelle-Ecosse, feuille 41, avance pour graver pierre noire	250 00
Cartes do graver pierres noires : feuille 43, $296.20 ; feuille 44, $292.80 ; feuille 45, $93 ; feuille 46, $288.40	970 40
Carte Shewandowan : graver pierre noire, transférer, épreuves, préparer 8 pierres à couleur et imprimer 5,000 exempl., $829.30 ; faire modifications et imprimer 400 ex., $30.75	860 05
Avance à compte de diverses cartes en voie de préparation	2,000 00
Vignettes linéaires, 1 à $1.55, 1 à $1.45, 1 à $1.35, 7 à 75c	9 60
A reporter	14,557 95

Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	14,557 95
Commission géologique—Suite.	
Mortimer et Cie, Ottawa ($2,732.30)—	
Carte du Labrador, 4 feuilles : modifications et épreuves des pierres noires, faire 4 pierres à colorier et imprimer 4,900 copies de chacune des 4 feuilles	1,170 00
Cartes de Joliette et d'Argenteuil : modifications et épreuves des pierres noires, faire 5 pierres à colorier et imprimer 5,450 copies	398 00
Cartes d'Athabasca et de Churchill : modifications et épreuves des pierres noires, faire 5 pierres à colorier et imprimer 5,000 copies	302 00
Lithographier 6 planches de fossiles et imprimer 1,025 copies de chacune	360 00
Gravure, épreuve et transfert de la feuille 42, carte de la Nouvelle-Ecosse	225 00
Pierres lithographiques, 2, 31 x 42, pour carte du Dominion, 849 liv. à 20c	169 80
Faire bordure et en-tête, planche de fossile XVI, et imprimer 1,000 copies	7 50
Avances sur travail en voie d'exécution, $175 ; moins $75 avancées en 1896-97	100 00
Pritchard et Andrews, Ottawa : fournir et modifier 1 bloc de laiton pour reliure	16 50
Toronto Engraving Co., Toronto, 5 gravures demi-teinte	22 50
Toronto Lithographing Co., Toronto : 5 gravures demi-teine, $33.63 ; 5 zincotypes, $26	59 63
Secrétaire du gouverneur général ($172.82).	
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal : étamper en relief bleu, avec 2 matrices, 2 rms, papier à lettre et 500 enveloppes, $5 ; étamper en blanc, 1 rm. papier tellière, $1	6 00
Cox, Geo., Ottawa ($160.47)—	
Graver 4 matrices en acier, $18 ; graver 2 sceaux en laiton, $8	26 00
Etamper papeterie, couleurs : 20,250 enveloppes, $46.20 ; 48¾ rms papier, $61.82 ; couper papier, 20c	108 22
Etamper papeterie, ordinaire : 8,750 enveloppes, $13.50 ; 16 rms papier, $12.75	26 25
Thicke, W. H., Ottawa, étamper papeterie : 1,700 enveloppes de couleur, $4.48; 500 enveloppes ordinaires, 75c ; 1 rm. papier de couleur, $1.12	6 35
Département des affaires indiennes ($624).	
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal, étamper $10\frac{75}{480}$ rms papier à $1	10 16
Canada Printing Ink Co., Toronto, 10 liv. encre noire à livre à 50c	5 00
Cox, Geo., Ottawa ($268.88)—	
Modifier 3 matrices	4 00
Graver 2 timbres à affranchir, "J. A. Smart" et "J. D. McLean"	12 50
Lithographier chèques : 8,000 bruns, $32 ; 4,000 bleus, $20 ; 1,500 verts, $10 ; 800 chèques "A", $5 ; 500 rouges, $5	72 00
Lithographier 55 rms papier à $1.50 ; couper papier, $1.45	83 95
Timbres en caoutchouc, 6 à 25c, "J. D. McLean"	1 50
Etamper papeterie : 8,000 enveloppes, $18 ; 67 rms papier, $75.38 ; couper papier, $1.55	94 93
Grip Printing and Publishing Co., Toronto, 9 gravures demi-teinte	90 00
Mortimer et Cie, Ottawa ($209)—	
Réduire et graver carte et plan indiquant le système d'irrigation des Pieds-Noirs, et imprimer 4,360 copies	80 00
Lithographier et imprimer 6,900 billets de solde de rente annuelle, 6 tribus	129 00
Toronto Type Foundry Co., Toronto : 50½ liv. petit texte n° 10, à 52c. ; diverses fournitures d'imprimerie, $14.70	40 96
Ministère du revenu de l'intérieur ($581.05).	
Cox, Geo., Ottawa, graver 2 autographes, "H. G. Joly de Lotbinière"	3 00
Mortimer et Cie, Ottawa ($523.05)—	
Transférer et imprimer 400,000 permis de déménagement, tampon "caddy"	236 00
do do 100,000 étiquettes bleues pour bidons à huile	124 50
do do étiquettes bleues à bouteilles : 1880, 15,000, $6.55 ; 1884, 50,000, $17.50 ; 1889, 50,000, $17.50 ; 1890, 150,000, $52.50	94 05
Lithographier : 5,000 chèques officiels, $20 ; 5,000 chèques d'appointements, $20	40 00
Modifier, transférer et imprimer 2,500 formules de billets pour alcool méthylique	24 00
Etamper 2,000 demi-feuilles de papier	4 50
Ottawa Times Printing and Pub. Co., 12 gravures demi-teinte, 4 x 5 pc	48 00
Thicke, W. H., Ottawa, graver 2 timbres d'affranchissement	7 00
Ministère de l'intérieur ($2,788.29).	
Appointements à Ottawa, (page O—3)	0 60
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal ($82.92)—	
Etamper enveloppes, "Department of the Interior" : 15 M. à $2 ; papier, $25\frac{5}{12}$ rms à $1	55 42
Graver 3 matrices pour le gouvernement de Kéwatin, "Government House, Winnipeg", à $2.50 ; étamper 5 M. enveloppes à $2 ; étamper 10 rms papier à $1	27 50
A reporter	18,850 27

Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	18,850 27
Ministère de l'intérieur —Fin.	
Canadian Photo-Engraving Bureau, Toronto, 3 gravures demi-teinte pour rapport sur l'irrigation, 86 pcs à 25c	21 50
Cox, Geo., Ottawa ($1,152.32)—	
Lithographier 6,150 copies en 2 couleurs de chacune de 13 cartes pour rapport d'irrigation, $728 ; usage des pierres, $58.50	786 50
Lithographier 10,000 copies de cartes du district du Yukon, en 2 couleurs	80 00
Lithographier cartes régionales : Creek de l'Erable, 200 copies, $10 ; Creek Pincher, 500 copies, $10; Porc-Epic, 100 copies, $10; Buttes de la Pluie, 200 copies, $10 ; Fourches du Daim-Rouge, 150 copies, $10 ; Creek Sonnant, 150 copies, $10; Swift-Current, 250 copies, $10 ; usage des pierres, $21 ; retransférer carte du Creek Pincher, $5	96 00
Etamper papeterie, "Department of the Interior" : enveloppes, 5 M. à $2.25 ; papier, 45 rms à $1.12½ ; couper papier, $1.15	63 03
Etamper papeterie, "Minister of the Interior" : enveloppes, 18 M. à $2.25 ; papier, 5 rms à $1.12½ ; couper papier, 15c	46 28
Grav. 3 sceaux officiels	30 00
Lithographier diagramme de canton, et imprimer 250 copies	15 00
do 500 permis de boisson, en noir et rouge	15 00
Graver et lithographier 3,000 étiquettes, "Free Maps and Pamphlets"	12 00
Graver plaque et lithographier et étamper 500 demi-feuilles de papier à lettre, "With Compliments of Hon. Clifford Sifton"	5 13
Etamper 1,500 enveloppes, "Executive Committee"	3 38
Cie de messagerie Dominion, messageries	2 35
Grip Printing and Publishing Co., Toronto ($167)—	
Gravures demi-teinte : 4 à $9 ; 13 à $7.50	133 50
Gravures linéaires, mesurage de la pluie, etc., 3	15 00
2 dessins et gravure pour couvert de plieuse suédoise	15 00
Double do do scandinave	3 50
Matthews-Northrup Co., Buffalo, dessiner et graver carte du Canada et des Etats-Unis, 4⅞ x 8⅝ et faire 2 électrotypes	79 50
Mortimer et Cie, Ottawa ($1,129.50)—	
Lithographier et imprimer en 2 couleurs, 10,000 copies chacune de 4 cartes du Yukon	320 00
Transférer et imprimer 15,000 couverts pour livret, 10 impressions	382 50
Faire pierre rouge et imprimer 200 copies chacune de 12 cartes mensuelles à index	240 00
Faire corrections en bleu et imprimer 1,600 copies, pour cartes à index	5 00
Avances à compte du travail	182 00
McDougal et Cuzner, Ottawa ; pot à colle, scie à arraser, et couteau à palette	3 90
Ottawa Times Ptg. and Pub. Co : 8 vignettes demi-teintes, 216 pcs à 20c	43 20
People's Voice Co., Winnipeg, 1,000 liasses à lettres	6 00
Pritchard et Andrews, Ottawa, 1 cachet à cire	7 50
Richardson Stationery and Manufacturing Co., Winnipeg, relier livres : registre de requêtes, demi-veau, $3.50 ; index des terres, demi-veau, $4 ; gros registres des cantons, demi-veau, 8 à $5, 1 à $3 ; registre de lot à bois, demi-veau, $3.50	54 00
Toronto Engraving Co., 4 gravures demi-teintes pour rapport d'irrigation	38 00
Ministère de la justice ($410.27).	
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal : étamper 2 rms papier à lettre, 2 matrices "Supreme Court", $4 ; étamper 2½ rms papier écolier, "B. C. Penitentiary", $2.50	6 50
Cox, Geo., Ottawa ($326.18)	
Graver sceau en laiton, ministère de la justice	10 00
do 2 matrices en acier, ministre de la justice	15 00
do 2 do chambres du juge en chef	11 00
do 2 do bureau du solliciteur général	15 00
do 1 do bureau du secrétaire privé	4 00
Lithographier : 2,000 formules d'accusé de réception, $10 ; 1,000 formules d'envois, $10	20 00
Lithographier chèques : 1,000 officiels, $10 ; 400 bordereaux de paye du pénitencier de la C.-B., $10 ; 1,000 péniten. du Manitoba, $5 ; 1,000 administration de la justice, $5	30 00
Lithographier 45½ rms papier	69 00
Imprimer : 1,000 cartes, ministre de la justice, $7.50; 700 cartes, solliciteur général, $5.25	12 75
Etamper papeterie, en couleurs : 12,750 enveloppes, $31.55 ; 67½ rms papier, $77.68 ; couper papier, $1.70	110 93
Etamper papeterie, ordinaire : 6,500 enveloppes, $9.75 ; 20 rms papier, $18.75	28 50
Cie de messagerie Dominion, messageries	0 50
Grip Printing and Publishing Co., Toronto, 2 reproductions de carte et plan	5 00
Thicke, W. H., Ottawa. ($72.09)	
Couper 2 matrices en acier, "Office of Solicitor General"	5 50
Couper planche à cartes, et imprimer 300 cartes, "The Solicitor General"	3 75
Couper 2 matrices en acier, "Cabinet du Solliciteur Général"	6 00
Etamper, en couleurs : 11,600 enveloppes, $24.52 ; 23½ rms papier, $26.32	50 84
Etamper, ordinaire : 1,500 enveloppes, $2.25 ; 5 rms papier, $3.75	6 00
A reporter	21,965 31

Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	21,965 31
Législation ($678.67).	
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal, étamper 5,000 enveloppes, bibliothèque	10 00
British-American Bank Note Co., Ottawa, impr. sur planches d'acier 2,400 chèques du Sénat.	60 00
Cox, Geo., Ottawa ($141.55)—	
Modifier 2 planches et imprimer 1,000 cartes pour banquet, Orateur du Sénat	40 00
do do réception, madame Pelletier	42 00
Imprimer 800 cartes, Orateur du Sénat, $6 ; graver planche et imprimer 200 cartes, madame Pelletier, $3	9 00
Modifier matrice et lithograp. 5,000 en-têtes de lettres, bur. du compt., Ch. des commun..	17 25
Etamper en or 1,000 enveloppes, appartements de l'Orateur, Ch. des communes	4 50
Imprimer 300 cartes, Orateur de la Chambre des communes	3 75
Imprimer 150 cartes pour banquet, Orateur de la Chambre des communes	2 25
Lithographier 7,500 demi-feuilles, papier à lettres, bibliothèque du parlement	22 80
Desbarats et Cie, Montréal ($155.25)—	
Cartes pour ouverture, seconde session de 1896, 3,350, 6 sortes	43 05
Cartes pour prorogation, seconde session de 1896, 1,650, 4 sortes	18 80
Cartes pour ouverture, session de 1897, 3,600, 8 sortes	40 60
Cartes pour prorogation, session de 1897, 1,650, 4 sortes	18 80
Cartes pour tribune de l'Orateur, seconde session de 1896, 300	13 25
do do session de 1897, 400	15 00
Cartes pour tribune des journalistes, session de 1897, 100	5 75
Cie de messag. Dominion, frais sur fournitures de Montréal	0 40
Montreal Lithographing Co., Montréal, 4 vignettes demi-teintes, 123½ pcs à 30c	37 05
Mortimer et Cie, Ottawa ($108.68)—	
Transférer et imprimer 5,000 chèques d'indemnité, Ch. des communes	60 00
Plier et joindre 3,675 exempl. de chac. de 2 planches, canal de drainage de Chicago	28 68
Modifier, transférer et imprimer 200 plans table à banquet	10 00
Transférer et imprimer 500 chèques, bibliothèque du parlement	10 00
Free Press, Ottawa, imprimer 4 assortiments de billets de vestiaire	3 00
Pritchard et Andrews, Ottawa ($140.34)—	
Graver planches en cuivre : cartes pour banquet, 2, $14 ; cartes pour goûter, $7 ; cartes pour réception, $5.50 ; appartements de l'Orateur, $1.50	28 00
Imprimer : 700 cartes pour réception, $10.50 ; 1,400 cartes pour banquet, $21 ; 200 cartes pour goûter, $3 ; 200 cartes de menu, $4.50 ; 1,700 cartes officielles, $12 75	51 75
Etamper en bronze d'or : 2,900 enveloppes, $13.25 ; 6 rms papier, $13.50	26 75
Etamper en couleurs : 6,000 enveloppes, $13.45 ; 17 rms papier, $19.04	32 49
Etamper en encre ordinaire : 550 enveloppes, 85c ; ½ rme papier, 50c	1 35
Thicke, W. H., Ottawa : étamper en rouge, 10,000 enveloppes à $2.24, bibliot. du parlement.	22 40
Ministère de la marine et des pêcheries ($2,107.39).	
Barclay, Clark et Cie, Toronto : graver et lithographier 10,320 feuilles de vent, $37.15 ; 2,050 feuilles de pluviomètre, $15	52 15
Bishop Engraving & Printing Co., Montréal, lithographier et étamper 2 ram. papier à lettres.	5 00
Brown, Frères, Toronto, 1 rame papier découpé pour cartes quotidiennes de la température..	30 00
Cie de télég. du ch. de fer Canadien du Pacifique, télégrammes	2 24
Copp, Clark Co., Toronto ($1,038.75)—	
Impr. renseig. sur chac. des 12 cartes mens. de la tempér., 600 chaque mois : composition, $96 ; lithographier en noir, $90 ; lithographier en couleur, $144 ; imprimer, $114	444 00
Cartes de la tempér., 30,000 : graver, $14 ; papier, $165.75 ; transférer, $20 ; impr., $130..	329 75
3,580 cartes de la température en 36 livres de 95 chacune, et 4 livres de 40 chacune	120 00
1,200 de chacune des 4 cartes de la température en 2 couleurs	120 00
1,000 tableaux des marées pour Halifax et Québec	25 00
Cox, Geo., Ottawa ($418.01)—	
Lithographier 400 certificats, patron, navire océanique	43 00
do 400 do 1er officier do	43 00
do 200 do 2e do do	23 00
do 100 do mécanicien de 1re classe	10 00
do 200 do patron, cabotage	20 00
do 200 do do eaux intérieures	20 00
do 200 do do do de second ordre	20 00
Graver et lithographier 1,500 chèques	20 00
Graver matrice en acier, ministère de la marine et des pêcheries	12 00
Lithographier 2,000 feuilles, inspection des bateaux à vapeur	10 00
Imprimer 300 cartes pour banquet, $4.50 ; imprimer 500 cartes officielles, $3.75	8 25
Lithographier 32,500 demi-feuilles papier à $3 le mille	97 50
Etamper 37,000 demi-feuilles papier à $2.25 ; couper papier, $2	85 26
Etamper enveloppes : 2,000 en couleurs, $4.50 ; 1,000 ordinaires, $1.50	6 00
A reporter	24,190 13

Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	24,190 13
Ministère de la marine et des pêcheries—Fin.	
Cie de messag. Dominion, frais d'express	1 35
Cie de télég. Grand-Nord-Ouest, télégrammes	2 22
Grip Printing and Publishing Co., Toronto, 3 gravures linéaires de cartes, étude des marées	25 50
Mortimer et Cie, Ottawa ($477)—	
Graver et imprimer 200 exempl. cartes du lac des Bois	245 00
Transférer et imprimer 31,000 chèques de pêche	124 00
do 16,000 chèques officiels	64 00
do 1,000 certificats de bateaux à marchandises	20 00
do 500 do do à passagers	15 00
do 100 do de barge	5 00
Sécher, presser et relier 2 registres à lettres	4 00
Patriot Publishing Co., Charlottetown, imprimer 600 brochures, L'Industrie du Homard	15 00
Thicke, W. H., Ottawa ($40.17)—	
Graver 3 matrices en acier	11 00
Etamper en couleurs: 5,000 enveloppes, $11.20; 5 rms papier, $6.72	17 92
Etamper en encre ordinaire: 6,000 enveloppes, $9; 3 rms papier, $2.25	11 25
Ministère de la milice et de la défense ($660.68).	
Traduction et index (page O— 3)	227 30
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal: étamper 8 rames papier, 2 matrices, $16; étamper 10,000 enveloppes, $21.25	37 25
Cox, Geo., Ottawa ($224.41)—	
Graver 3 matrices en acier, $10, $5 et $4	19 00
Graver 2 timbres d'affranchissement "F. W. Borden"	12 00
Graver planche et imprimer 200 cartes "Dr. F. W. Borden"	4 00
Lithographier 12,000 chèques officiels à $4	48 00
Lithographier 32 rms papier à $1.50	48 00
Faire autographe gravé sur bois signature de l'adjudant général	3 00
Etamper en couleurs: 32 rms papier, $36; 1,000 enveloppes, $2.26; couper, $1.15	39 41
do 2 matrices, 4 rms papier à $2.25	9 00
Etamper en encre ordinaire: 1,500 enveloppes, $2.25; 21 rms papier, $15.75	18 00
do 2 matrices, 16 rms papier à $1.50	24 00
Cie de messag. Dominion, frais	0 50
Grip Printing and Publishing Co., Toronto, 2 gravures, archives des munitions, 2 couleurs	75 00
Mortimer et Cie, Ottawa, transférer, imprimer et monter sur coton 1,000 commissions	80 00
Ottawa Times Printing and Publishing Co., 2 vignettes linéaires et modifier vignette	5 00
Thicke, W. H., Ottawa, étamper 5,000 enveloppes en noir	11 22
Police à cheval du Nord-Ouest ($52.86).	
Traduction (page O— 3)	0 40
Cox, Geo., Ottawa, lithographier 2 rms papier	3 00
Ministère de l'intérieur, photo-lithographier 150 formules "Laying out of Kit"	49 46
Ministère des postes ($2,223.77).	
Barber & Ellis Co., Toronto, 200 feuilles de manille gommées, 9 x 11½	2 00
Bishop Engraving & Printing Co., Montréal: étamper en rouge en relief 3,000 enveloppes, $6; étamper en blanc uni, 10 rms papier à lettres, $7.50	13 50
Canada Engraving & Lithographing Co., Montréal ($735.31)—	
Modifier, augmenter et imprimer cartes du service postal: n° 1, Ontario, 200, $41.60; n° 2, Ontario, 200, $36.20; n° 3, Ontario, $53.10; n° 4, Ontario, 210, $51.80; n° 5, Ontario, 104, $38.10; n° 6, Ontario, 209, $53.60; n° 7, Ontario, 210, $37.10; n° 8, Ontario, 103, $18.20; n° 9, Ontario, 200, $38.60; n° 10, Ontario, 210, $51.20; n° 1, Québec, 100, $4.50; n° 2, Québec, 103, $4.50; n° 3, Québec, 210, $37.40; n° 4, Québec, 210, $24.80; n° 5, Québec, 100, $4.50; n° 6, Québec, 102, $4.50; n° 1, Nouveau-Brunswick, 210, $12.30; n° 2, Nouveau-Brunswick, 210, $9.90; n° 3, Nouveau-Brunswick, 210, $16.80; n° 4, Nouveau-Brunswick, 210, $21.30; n° 5, Nouveau-Brunswick, 210, $20.10; n° 6, Nouveau-Brunswick, 210, $18.30; Nouvelle-Ecosse, feuille de l'ouest, 105, $4.50; Nouvelle-Ecosse, feuille de l'est, 106, $4.50; frais de messagerie, $17.53; $624.93, moins $4.37 déduits pour papier fourni	620 56
Loyer de 51 pierres, 18 m. au 31 déc. 1897 à $1.50 par année	114 75
Cox, Geo., Ottawa ($172.99)—	
Graver boîte à dépêches pour le ministre	1 50
Lithographier 10,000 demi-feuilles de papier-écolier, $30; couper papier, 50c	30 50
Etamper papeterie: 14,000 enveloppes en couleurs, $31.50; 75 rms papier en couleurs, $84.39; 33 rms papier uni, $24; couper papier, $1.10	140 99
A reporter	26,388 71

Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur de la reine—*Suite.*	$ c.
Report	26,388 71
Ministère des postes—Fin.	
Mortimer et Cie, Ottawa ($1,293.25)—	
Transférer, imprimer, couper, perforer et gommer 53 M mandats d'appointements	278 25
Transférer, imprimer, couper et gommer 150 M formules bleues d'accusés de réception	450 00
Transférer, imprimer, couper et gommer 40 M formules jaunes d'accusés de réception	140 00
Transférer, imprimer, couper et gommer 50 M avis *re* chèques	150 00
Transférer et imprimer 60 M chèques de retraits, 12 divisions	275 00
Thicke, W. H., Ottawa : étamper 2,000 enveloppes et 1,000 demi-feuilles de papier	6 72
Département des impressions et de la papeterie (*$136.76*).	
Cox, Geo., Ottawa ($136.76)—	
Lithograp. 32,000 chèques de bordereaux de paye pour fournitures du bur. de la papeterie	128 00
Lithographier 720 chèques du ch. de fer Intercolonial, gâtés	5 00
Imprimer 100 cartes officielles, 75c ; étampe à main, 75c	1 50
Etamper 72 feuilles de papier en rouge	2 26
Bureau du Conseil privé (*$293.57*).	
Cox, Geo., Ottawa ($287.97)—	
Graver matrice en acier, écusson royal et présidence du conseil	10 00
Graver planche de carte officielle en français et imprimer 500 cartes	9 50
Imprimer cartes anglaises, 500 de chacune de 2 sortes	13 75
Lithographier 69 rms de papier à $1.50	103 50
Etamper papeterie : 2,550 parements en bougran, $10.15 ; 95 rms papier, $106.89 ; 14,500 enveloppes, $32.63 ; couper papier, $1.55	151 22
Thicke, W. H., Ottawa, étamper 2.500 enveloppes	5 60
Ministère des travaux publics (*$313*).	
Cox, Geo., Ottawa ($166.09)—	
Graver en-tête, bureau de l'architecte en chef	4 00
Lithographier 5,000 chèques, "Dredging, etc., Maritime Provinces"	20 00
Lithographier, 64 rms papier à $1.50 ; couper papier, 70c	96 70
Imprimer cartes officielles : 550 anglaises, 250 françaises	6 01
Etamper en couleur, 35 rames papier à $1.12½	39 38
Le Cultivateur, Montréal, imprimer 100 cartes, avec œillets, "Smoking Strictly Forbidden"	4 00
Pritchard et Andrews, Ottawa : graver 12 noms sur bloc de timbre électrique, $1 ; graver nom sur bouton électrique, 15c	1 15
Thicke, W. H., Ottawa ($141.76)—	
Couper matrice en acier, écusson	4 00
Etamper double, 50 rames papier à $2.24	112 00
Etamper 11,500 enveloppes à $2.24	25 76
Ministère des chemins de fer et canaux (*$2,310.28*).	
Faire l'index du rapport (page O— 3)	20 00
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal, étamper 5,000 enveloppes	11 25
Canada Engraving and Lithographing Co., Montréal ($839.64)	
Photographier et transférer 3 sections de carte de chemin de fer à $100	300 00
Préparer 20 pierres à colorier à $8	160 00
Epreuves de 23 pierres à $1	23 00
Imprimer 3,038 exemplaires de chacune de 3 feuilles, 23 impressions, 69,874 impressions	349 37
Boîtes, emballage et transport	7 27
Cox, Geo., Ottawa ($608.05)—	
Graver matrice en acier et imprimer 5,000 cartes, ch. de fer Intercolonial	21 25
Graver 2 en-têtes, "Railway Committee of the Privy Council"	8 00
Lithographier 10,000 formules de recettes des canaux	40 00
Lithographier 10,000 chèques officiels	40 00
Lithographier 7,020 chèques du chemin de fer Intercolonial	28 00
Lithographier 7,200 chèques du canal Welland	32 00
Lithographier 133 rames papier à $1.50	199 50
Imprimer, lithographier et étamper : 300 billets de faveur annuels, 1896, $9 ; 1,500 billets de faveur annuels, 1897, $45	54 00
Etampage : 17,400 enveloppes, $40.53 ; 126 rms papier, $141.77 ; couper papier, $3	185 30
Cie de messagerie Dominion, frais	0 95
Cie de télégraphe du Grand-Nord-Ouest, télégrammes	0 29
A reporter	29,912 19

Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur de la reine—*Fin.*	$ c.
Report	29,912,19
Chemins de fer et canaux —Fin.	
Mathews-Northrup Co., Buffalo, faire 2 impressions d'argent, vue de Baddeck	5 00
Montreal Lithographing Co., Montréal : lithographier 5,170 calendriers du ch. de fer Intercolonial, $413.60 ; 250 tubes, $3 ; caisses d'emballage, $4	420 60
Mortimer et Cie, Ottawa ($393.50)—	
Modifier, augmenter, transférer et imprimer 4,575 exempl. chacune de 12 petites cartes de chemin de fer	312 00
Transférer et imprimer 4,575 copies de chacune de 4 cartes des canaux	80 00
Gravure à l'eau-forte sur zinc	1 50
Pritchard et Andrews, Ottawa, bloc de laiton pour relieur, "In the Country, etc."	11 00
Secrétariat d'Etat (*$179.93*).	
Index de la liste du service civil (page O— 3)	38 00
Cox, Geo., Ottawa ($141.93)—	
Lithographier fac-similé formules d'exam. du S.C., 800 anglais, 200 français	32 00
Lithographier 18 rms papier à $1.50	27 00
Imprimer cartes, 250 anglais, 250 français	7 50
Etamper papeterie : 6,000 enveloppes, couleurs, $13.50 ; 500 enveloppes, unies, 75c. ; 31 rms papier, couleurs, $34.88 ; 6 rms papier, couleurs, 2 matrices, $13.50 ; 16 rms papier, uni, $12 ; couper papier, 80c	75 43
Ministère du commerce (*$113.09*).	
Bishop Engraving and Printing Co., Montréal : graver matrice, "Private Secretary's office" $2 ; étamper 6 rames papier à lettres avec 2 matrices, $10.50	12 50
Cox, Geo., Ottawa ($97.23)—	
Graver planche à cartes et imprimer 1,000 cartes, sir R. J. Cartwright	9 00
Lithographier : 12,000 enveloppes, $36 ; 6 rms papier, $9 ; couper papier, 10c	45 10
Imprimer 1,000 cartes officiellles, "Minister of Trade and Commerce"	7 50
Imprimer 500 cartes pour dîner	7 50
Etamper 12,250 enveloppes	28 13
Thicke, W. H., Ottawa, étamper 1,500 enveloppes	3 36
Ministères en général (*$26*).	
Cox Geo., Ottawa—	
Lithographier 1,000 chèques pour dépenses imprévues, 1896-97	5 00
Modifier planche et lithographier 5,000 chèques pour dépenses imprévues, 1897-98	21 00
Total porté à la page O—	31,061 31

Impressions et papeterie.	$	c.
Sommaire des recettes.		
Gazette du Canada	5,291	49
Ventes de publications	4,667	09
Profits sur la papeterie	2,495	52
Revenu casuel	1,133	12
	13,587	22

"Gazette du Canada."	$	c.
Abbotts, Campbell et Meredith	9	40
Adam, Jos	28	00
Aikins, Culver et McCleneghan	109	80
Armstrong, C. N	40	10
Atwater, Duclos et MacKie	29	40
Banque de l'Amérique Brit. du Nord	39	20
do Canadienne de Commerce	26	00
do Dominion	19	05
do d'Hamilton	10	40
do d'Hochelaga	20	30
do Impériale	11	90
do Jacques-Cartier	21	20
do des Marchands, du Canada	28	90
do do de Halifax	9	40
do Molsons	18	30
do de Montréal	24	80
do Nationale	22	00
do du Nouveau-Brunswick	8	60
do de la Nouvelle-Ecosse	8	45
do Ontario	18	50
do d'Ottawa	11	90
do du Peuple, de Halifax	5	20
do de Québec	19	70
do de Saint-Hyacinthe	19	80
do de Saint-Jean	14	40
do Standard, du Canada	11	90
do de Toronto	12	10
do des Négociants, du Canada	11	35
do Union du Canada	38	80
do do de Halifax	12	20
do Ville-Marie	19	90
do Yarmouth	6	55
Barthe, Ulric	5	10
Bastien et Lamarche	15	50
Beattie, J. H. A	27	90
Beatty, Blackstock, Nesbitt et Cie	36	70
Begg, A	14	90
Belcourt et Ritchie	44	70
Bell, John	62	40
Bethune et Bethune	53	80
Biggar et Burton	26	15
Bisaillon, Brosseau et Lajoie	41	80
Blake, Lash et Cassels	14	80
Bradley et Wyld	13	10
Brewster, Muirhead et Heyd	23	00
Brigham, T. G	30	10
Briggs, Alfred W	10	10
Brown, J. C	7	40
Busteed et Lane	32	20
Campbell, F. C	5	10
Cie du ch. de fer Canad. du Pacifique	31	40
Caron, Pentland et Stewart	5	70
Carscallen et Cahill	27	60
Caswell, Thos	6	20
Cataract Power Co	5	40
Central Press Agency	8	80
Choquet, F. X	11	90
Chrysler, F. H	67	80
Chrysler et Bethune	39	05
Chrysler et Lewis	126	70
Christie, Greene et Greene	9	00
Cleary et Sutherland	24	05
Code et Burritt	47	40
Corning et Chipman	31	30
A reporter	1,594	55

"Gazette du Canada."—*Suite.*	$	c.
Report	1,594	55
Cox et Yale	15	30
Crockett, T	16	50
Culham et Witton	7	60
Cutt, Hy	8	40
DeLorimer, A. E	28	60
Dowler, W. J	7	40
Drinkwater, C	19	10
Drummond, H. R	15	60
Dubuc, A. J. H	18	90
Duclos, Chas A	27	30
Edgar et Malone	30	00
Edwards, George	14	90
Ferguson, A	92	90
Ferguson, McDonald et Glassford	24	40
Flack, D. A	8	15
Fleck, A. W	7	55
Foster, Martin et Girouard	35	90
Foy et Kelly	20	90
Fraser et Woodruff	23	50
French et Magee	37	20
Gemmill et May	264	70
Geoffrion, Dorion et Allan	21	60
Georgian Bay Ship Canal and Power Aqueduct Co	6	90
Gilleland, W. B	14	25
Cie du ch. de fer Grand-Tronc	13	10
Grant, G. W	19	40
Greenshields et Greenshields	88	80
Gregory, Geo. F	7	50
Guthrie, Watt et Guthrie	13	55
Halifax Banking Co	6	70
Hall, l'hon. M. le juge	29	40
Hall, Cross, Brown et Sharp	20	90
Hamilton, H. C	25	40
Hart, R. J	12	00
Henderson et Small	7	15
Heyd et Earngry	11	10
Holgate, Henry	5	90
Holman et Pattullo	13	40
Howland, Arnoldi et Johnston	29	30
Hunter et Duff	18	40
Jenkins, R. et T	7	90
Jennison, H. V	13	60
Kerr, MacDonald, Davidson et Paterson	103	50
Kidd, Geo. E	5	40
Kidd, W. J	10	05
Kidd et Forward	10	05
Kingsford, R. E	6	50
Kingsmill, Saunders et Torrance	89	30
Latchford, F. R	5	70
Lavergne et Côté	5	90
Lefaivre, Geo	11	00
Lewis et Smellie	42	60
Lindsay, D. B	5	30
Lount, Marsh et Cameron	5	40
Lynch, Lawrence	12	50
MacCracken, Henderson et McKay	13	55
MacDonald et Drew	15	65
Macdonald, Tupper, Phippen et Tupper	237	70
MacDonell, D. G	31	70
MacMaster et McLennan	68	10
Madore, J. A. C	7	90
Marler, W. de M	19	40
Martin, Archer	9	00
Meredith et Fisher	14	60
Metcalfe, Thos. L	35	40
Millette, A	9	90
Milner, W. C	19	15
Moberley et Campbell	11	45
Montambault, Langelier, Langelier et Vachon	30	30
A reporter	3,542	70

"Gazette du Canada"—*Fin.*	$ c.
Report	3,542 70
Morgan, E. A. D	11 10
Morris et Holt	8 40
Morton, W. L	21 60
Mullarkey, J. P	26 40
Mulock, Miller, Crowther et Montgomery	7 30
McCarthy et Bangs	9 90
McCarthy, Osler, Hoskin et Creelman	92 55
McCullock, R. O	19 15
McDougall, J. M	66 80
McGibbon, Hogle et Mitchell	86 15
McGoun et England	11 80
McKim, A. et Cie	9 10
McLogan, J. C	7 40
McLarin, P	5 30
McLaughin et McDiarmid	13 40
McLeod, J. D	12 85
McPherson et Davidson	22 30
O'Gara, McTavish et Gemmill	25 45
Osler, Hammond et Nanton	8 00
Pearson et Denton	69 70
Pelletier, C. A. P	10 50
Perkins et Fraser	81 30
Plourde et Trudel	10 00
Préfontaine, St. Jean, Archer et Decary	89 60
Rathbun, F. S	10 75
Rawlings, E	5 90
Ritchie, Geo	18 10
Rodier, E	9 40
Ryckman et Kirkpatrick	21 95
Scott, Darcy	35 90
Scott, J. G	14 30
Sinclair, R. V	6 50
Smith, J. Obed	30 00
Smith et Markey	51 60
Smith, Rae et Greer	19 20
Smith et Steele	22 65
Stewart, McLeod	17 30
Taylor et Brechan	69 50
Thomson, Ross	6 05
Thorne, Warren et Starr	16 35
Toronto News Co	8 00
Trytler et McCabe	14 60
Walker, John A	16 70
Wallbridge, Francis S	22 65
Watson, Wm. M	10 40
Watson, Smoke et Masten	25 10
Weir et Hibbard	30 80
White et Cie	171 10
White et Williams	27 90
Williams, Chas	16 35
Wills, J. F	13 30
Wilson, F. B	12 45
Wood, R	22 90
Item au-dessous de $5	275 04
	5,291 49

Ventes de publications.	$ c.
Aux départements—	
Rapports et *Débats*	1,274 01
Statuts	919 23
Au public	2,473 85
	4,667 09

Ventes de rapports aux départements.	$ c.
Agriculture	148 00
Auditeur général	79 50
Douanes	17 00
Finances	44 75
Affaires indiennes	44 30
A reporter	333 55

Ventes de rapp. aux dépts—*Fin.*	$ c.
Report	333 55
Revenu de l'intérieur	59 55
Intérieur	154 55
Justice	376 40
Bibliothèque du parlement	1 80
Marine et pêcheries	7 50
Milice et défense	44 85
Postes	15 95
Conseil privé	79 39
Travaux publics	85 75
Chemins de fer et canaux	36 47
Secrétariat d'Etat	54 00
Sénat	3 25
Commerce	21 00
	1,274 01

Ventes de statuts aux départements.	$ c.
Agritulture	22 88
Auditeur général	11 65
Greffier de la couronne en chancellerie	191 00
Douanes	30 00
Finances	7 35
Chambre des communes	30 78
Affaires indiennes	5 70
Revenu de l'intérieur	65 20
Intérieur	141 15
Justice	114 16
Bibliothèque du parlement	32 50
Marine et pêcheries	102 72
Milice et défense	65 40
Postes	1 60
Conseil privé	28 53
Travaux publics	1 52
Chemins de fer et canaux	15 34
Secrétariat d'Etat	27 05
Sénat	24 20
Commerce	0 50
	919 23

Ventes au public.	$ c.
Ayer, H. H	11 60
Beauchemin, C. O. et Fils	5 89
Beausoleil, C	8 55
Borden, R. L	6 40
British American Land Co	5 25
Brown, Wm. Foster	5 04
Boursier de l'Université de Harvard	32 00
Campbell, W. R	7 85
Caron, sir A. P	16 76
Cie Carswell	279 69
Casgrain, T. C	5 11
Charlton, John	7 08
Clancey, James	5 68
Davin, A. F	9 11
Davies, l'hon. L. H	7 18
Devlin, C. R	6 40
Durie, J. et Fils	22 91
Dép. de l'Educ't., $5; Edwards, W. C. $9	14 00
Erie Medical Co	6 00
Ferguson, l'hon. D	56 60
Fisher, l'hon. S	7 08
Forbes, juge	25 04
Ganong, G. W	6 28
Gentle, Mlle A. L	51 00
Goodrick, W. G	5 00
Goodwin Law Book & Pub. Co	35 26
Gormully et Orde	16 65
Grandbois, P. E	8 08
Grant, sir James	5 64
Guillet, Geo	14 68
Hazen, J. D	7 75
A reporter	701 56

Ventes au public—*Fin*.	$ c.
Report...	701 56
Holland, Frères	9 00
Hope, Jas., et Fils	5 30
Ives, l'hon. W. B	16 20
Kendry, Jas	13 23
Kloepfer, C	12 44
Langelier, F	7 80
LaRivière, A. A. C	14 60
Law Society of Upper Canada	8 30
Lomas, C. J	10 28
MacDonald, A	5 00
MacDonald, A. C	7 45
MacLaren, A. F	5 00
Martin, A	16 56
Maxwell, rév. Geo. R	6 40
Moore, A. H	6 71
Montreal News Co	7 28
Morton, Phillips et Cie	10 71
McAllister, J	5 55
McCarthy, D.	5 25
McDougall, H. F	6 30
McInerney, G. V	5 08
McInnes, W. W. B	10 00
McLarty, P	24 53
McMillan, J. et A	9 47
McMullen, Jas	5 45
Nosse, T	11 65
Pearson, B. F	5 00
Pelletier, L. C	12 05
Philip, David	25 00
Powell, H. A	5 94
Secrétaire provincial, Québec	6 00
Trésorier do do	21 85
Prowse, l'hon. sénateur	17 05
Reed, l'hon. Jas., sénateur	22 00
Ronan, R	102 80
Scott et Scott	5 40
Sutherland, Jas	10 00
Taylor, Geo	333 50
Taylor, S. S., $6; Théoret, C., $67.06.	73 06
Tupper, sir Chas	363 44
Vickery & Hill Co	6 00
Weldon, R. C	15 90
Whiston, S. E., $10; Whitman, A., $5	15 00
Wood, l'hon. sénateur	34 70
Articles au-dessous de $5	455 35
	2,477 14
Moins remboursements	3 29
	2,473 85

Profits sur papeterie.	$ c.
Papeterie en magasin, 1er juillet 1896.	63,907 60
do achetée durant l'année	194,504 46
Transport	3,418 76
Imprim. de la reine pour travail fait.	7,128 13
Gages au bureau de l'imprimerie	5,584 47
Profits s. les opér. de l'année dernière.	2,495 52
	277,038 94
Papeterie distribuée durant l'année—	
Au service intérieur	33,657 22
Au service extérieur	180,532 29
Papeterie en magasin 1er juillet 1897.	62,849 43
	277,038 94

Recettes casuelles.	$ c.
Dackus, A.:	
176,890 liv. papier de rebut à 20c	353 78
252,030 liv. do 30c	756 09
Woodburn, T. M.:	
8,748 liv. papier de rebut à 26c	22 75
Godard, H. P., caisse doub. en ferbl.	0 50
	1,133 12

Arrérages dus.	$ c.
Archibald, Andrew, Cardston	2 20
Boulton, l'hon. C. A., sénateur	108 39
Bergin, D., M. P. (décédé)	80 52
Bruneau, A. A., M.P.	11 74
Burnham, John, ex-M.P. (décédé)	6 77
Casey, Geo., M.P	78 84
Clements, E. F., Yarmouth	10 70
Chisholm, Jos. A., Antigonish	11 88
Comeau, J. E., Meteghan	11 65
Daly, l'hon. T. M., ex-M.P	120 27
Desjardins, L. G., Québec	6 04
Domville, Jas., M.P., Rothsay	2 25
Drayton et Dunbar, Toronto	4 80
Dewart et Raney	11 40
Dubeau, Geo., Sainte-Emélie	14 30
Conseil exécutif, Charlottetown	1 80
Ethier, J. A. C., M.P., Ste-Scholastique.	0 99
Fairbairn, C., ex-M.P.	41 19
Fitzgerald et Fitzgerald	3 95
Gillies, J. A., M.P	8 17
Geory, John, London	11 83
Gillies et McEchen, Sydney	13 60
Haggart, l'hon. John, Ottawa	15 50
Henderson, D., M.P	1 76
Hughes, S., M.P	20 02
Ives, l'hon. W. B., M.P	21 98
Ingram, A. R., M.P., Saint-Thomas	21 45
Jackson, James, Brampton	6 60
Joncas, L. Z., ex-M.P	4 38
Jones, F. C., Toronto	1 40
Jeannotte, H., ex-M.P	7 99
Jones, H. L., Weymouth	8 25
Kirchhoffer, l'hon. sénateur, Brandon.	0 40
Lachapelle, Dr, ex-M.P	22 50
Lanctot, Dr, Montréal	6 77
Lennox, Houghton, Barrie	3 85
Leclair, Pierre, ex-M.P	2 55
Metcalfe, J. H., ex-M.P., Kingston	66 00
Miller, A. C., ex-M.P., Picton	37 40
Mills, J. B., M.P	0 79
Murray, T., ex-M.P., Pembroke	17 16
McLennan, A., M.P., Marguerite	2 00
McDonald, W. W., ex-M.P	3 70
McWilliams, W. G., Toronto	2 30
McDougall, H. F., M.P	1 34
McInnis, W. W. B., M.P., Nanaïmo.	4 12
McInnis, l'hon. ex-sénateur, Victoria.	3 05
McIntyre, J. M	5 25
Neelon, S., Sainte-Catherine	45 20
Oliver, F., M.P., Edmonton	15 04
Poirier et McCully	6 25
Paterson, H. S., Portage-la-Prairie	14 30
Patterson, J., Hamilton	4 25
Perley, l'hon. sénateur	5 90
Prior, l'hon. E. G., M.P., Victoria	3 00
Robinson, Jas. M.P., Millerton	0 50
Robertson, W. B., Charlottetown	0 65
Robinette, T. C., Toronto	2 90
Sawden, B., Toronto	1 00
Scrimgeour, D.	11 03
Smyth, James, Montréal	6 30
Sproule, Dr, M.P	38 93
Straton, Jas., Saint-Jean	2 10
Taché, L. H.	21 00
Tarte, Eugène, Montréal	12 54
Valois, J. M	10 13
Wood, l'hon. J. F., M.P	6 75
Walsh, M. F	29 13
Menus item (6)	0 95
	1,089 64

Re Arrérages au département des impressions publiques et de la papeterie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 septembre 1897.

MONSIEUR,—Les arrérages dus au département des impressions et de la papeterie le 03 juin 1896, qui n'avaient pas encore été payés lorsque le rapport de l'auditeur de 1895-96 a été livré à l'impression, s'élevaient à $1,263.28, tel que publié à la page O—40. Ce montant ne couvrait que les arrérages qui se sont accrus depuis le 1er juillet 1891. Il a été payé depuis $162.60, laissant en souffrance une balance de $1,100.68.

J'ai récemment reçu du département un état des arrérages qui se sont accrus durant l'année écoulée le 30 juin dernier, s'élevant à $472.54.

Plus des deux tiers de ces deux montants sont dus par des sénateurs, députés et ex-députés à la Chambre des communes pour publications et listes des électeurs.

J'ai écrit à plusieurs reprises à l'imprimeur de la Reine au sujet de ces arrérages. Il m'assure qu'il a pris tous les moyens possibles pour les percevoir, mais il refuse de suivre le conseil que je lui donne de refuser de fournir des publications aux personnes qui sont arriérées.

Chaque année, depuis longtemps, bien que je ne sois pas obligé de le faire, j'ai averti tous les sénateurs et membres du parlement arriérés du montant porté à leur débit. Bien que plusieurs se soient empressés de payer le montant qu'ils devaient, un grand nombre n'en ont rien fait.

Je me suis efforcé, mais sans succès jusqu'à présent, de faire décréter un règlement à l'effet que les comptes des sénateurs et des membres du parlement, restant en souffrance à la fin de chaque session, soient déduits de leur indemnité par les comptables.

Je suis obligé de mettre ces faits à la considération du conseil de la Trésorerie afin qu'il prenne les mesures qu'il jugera à propos à ce sujet. J'ai épuisé tous les moyens à ma disposition pour faire percevoir ces arrérages. A moins que je ne refuse de continuer de donner au département sa lettre de crédit, il est probable que le montant dû augmentera à chaque session. Comme la suspension de la lettre de crédit mettrait le département dans l'impossibilité de faire des déboursés, quelque nécessaire et convenable que cela soit pour remplir ses fonctions, j'hésite à prendre cette mesure jusqu'à ce que tous les autres moyens aient échoué.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au secrétaire, conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

REMARQUE.—Le conseil de la Trésorerie, par minute du 22 septembre 1897, a ordonné que l'imprimeur de la Reine reçoive instruction de ne plus fournir de publications à l'avenir aux personnes arriérées pour des publications déjà fournies.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 novembre 1897.

MONSIEUR,—D'après le rapport fourni par vous il y a quelques jours, il n'a été payé que $162.60 sur les arrérages dus le 30 juin 1896. Il reste encore $813.67 dus par des sénateurs, députés et ex-députés; et $287.01 par d'autres, en sus des arrérages accrus durant l'année dernière.

Je dois vous demander quelles mesures vous avez prises pour assurer le paiement de ces montants.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'imprimeur de la Reine. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES IMPRESSIONS PUBLIQUES ET DE PAPETERIE,
OTTAWA, 10 novembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 9, je dois dire que j'envoie constamment des comptes à tous ceux qui doivent au département, et que les rentrées se font de temps à autres. Je ferai encore un effort avant que votre rapport soit prêt.

* * * * * *

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. S. E. DAWSON, *I.R.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE P

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

DÉTAILS DES DÉPENSES

Bureau du Conseil privé—Dépenses.

Résumé.

	$ c.
Gouvernement civil : Autorisé par la loi	7,973 04
do Appointements	31,383 29
do Dépenses imprévues	8,003 26
Divers : Classification des archives	1,000 00
do *Parliamentary Companion*	1,000 00
	49,359 59

Retenue du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
....	L'hon. A. R. Angers, président du Conseil, du 1er juill. au 10 à $7,000.	188 17	
....	Le Très-hon. sir Wilfrid Laurier, C.C.M.G., Premier et président du Conseil, du 10 juillet au 30 juin 1897, à $8,000	7,784 87	
	Personnel.		
28 00	Baldwin, R. W , 12 m. au 30 juin	1,400 00	
33 00	Bennetts, F. K. do	1,650 00	
28 00	Bliss, H. A. do	800 00	
....	Boudreau, R., secrét. particulier, du 11 au 30 juin 1897, à $1,200	1,164 52	
(*a.*)	Burke, D., 12 m. au 30 juin	1,250 00	
10 80	Burns, L., messager, 12 mois au 30 juin	360 00	
....	Carleton, J. C., messager surnum., du 1er juill. au 13 fév. 1897, à $300.	186 61	
(*b.*) 21 91	Campbell, W. W., du 1er janvier au 30 juin à $1,250	625 04	
(*a.*)	Chadwick, F., 3 m. à $850, 9 m. à $900	887 50	
48 00	Chapleau, S. E. St. O., greffier de la couronne en chancellerie, 12 m.	2,400 00	
6 25	Chilton, B., messager, 12 m. au 30 juin	500 00	
....	Coutu, F. X. A., copier des rapports, 59,200 mots à 5c. les 100 mots..	29 60	
(*c.*) 23 13	DeBrisay, W. C., 3 m. à $850, 6 m. à $900	652 40	
26 25	De Lanaudière, C. T., 9 m. à $1,300, 3 m. à $1,350	1,312 50	
32 00	Foley, J. G., greffier-adjoint de la couronne en chancellerie, 12 m..	1,600 00	
(*a.*)	Fraser, J. R., 12 m. au 30 juin	687 50	
(*d.*)	Gérin, Léon, secrétaire particulier, du 1er juillet au 10, 1896, à $600.	16 13	
....	Gariépy, Georges, clavigraphie, 170 pages à 5c	8 50	
....	Hearn, M., classification d'archives	....	200 00
20 00	Keating, C. J., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
12 75	Kezar, G. G., 3 m. à $600, 9 m. à $650	637 50	
(*e.*) 6 50	Lamothe, H. G., greffier-adjoint du Conseil privé, du 26 avril au 30 juin à $1,800	325 00	
(*f.*) 18 00	Lee, W. H., 12 m. au 30 juin	1,800 00	
14 75	Lefebvre, J. M., 3 m. à $700, 9 m. à $750	737 50	
28 00	Lelièvre, S., 12 m. au 30 juin	1,400 00	
16 13	Lemaire, J. E., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50	
16 13	Lothrop, H. W., 3 m. à $500, 9 m. à $550	537 50	
43 75	Loux, W., 12 m. au 30 juin	1,250 00	
....	Macdonell, A., classification d'archives	....	500 00
....	Macdonell, K. do do	....	250 00
20 00	May, H. A., 12 m. au 30 juin	1,000 00	
....	Mignault, Mlle S., traduction de 9,000 mots à 20c. les 100 mots	18 00	
....	Moffet, F., traduction de 9,350 mots à 25c. les 100 mots	23 37	
....	Murray, J. D., classification d'archives	....	50 00
16 50	McElroy, J., 6 m. à $800, 6 m. à $850	825 00	
64 00	McGee, J. J., greffier du Conseil privé, 12 m. au 30 juin	3,200 00	
(*g.*)	Naughten, M., messager, 12 m. au 30 juin	700 00	
(*b.*) 21 84	Payne, J. L., du 1er juillet au 31 déc. 1896, à $1,250	624 96	
26 25	Plunkett, J. M., 12 m. au 30 juin	750 00	
....	Potter, H., messager surnuméraire, 365 j. au 30 juin	365 00	
....	Turcot, Mlle E. L., traduction, discours du Trône	10 00	
....	Walsh, P. H., commis surnuméraire, 3 m. au 30 sept. 1896	99 99	
26 50	Wood, E. B., 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
608 44		40,679 66	1,000 00
	Imputés comme suit :—		
	Gouvernement civil : Autorisé par la loi	7,973 04	
608 44	do Appointements	31,383 29	
....	do Dépenses imprévues	1,323 33	
....	Divers, classification d'archives	....	1,000 00
608 44		40,679 66	1,000 00

(*a.*) Passé l'âge pour le fonds de retraite lors de la nomination. (*b.*) *Voir* Ministère de la milice pour balance d'appointements. (*c.*) *Voir* Ministère des travaux publics pour balance d'appointements. (*d.*) *Voir* Ministère de l'agriculture pour appointements de commis. (*e.*) *Voir* Secrétariat d'Etat pour balance d'appointements. (*f.*) Terminé 35 ans de service, 23 déc. 1896. (*g.*) Au-dessus de 35 ans de service.

Bureau du Conseil privé—Dépenses imprévues du gouvernement civil.	$ c.
Commis et autres aides.	
Appointements à Ottawa .....(Page 2)	1,323 33
Impressions et papeterie ($2,998 08).	
Livres—	
Bagehot's English Constitution, 2, $4 ; Colonial Office List, $1.45	5 45
Littérature courante, $3 ; Cyclopedia of Practical Quotations, $5	8 00
Dictionnaire français de Littré, 2, $31.35 ; Dictionnaire anglais et français, $13.50	44 85
Dictionnaire Encyclopédique, $22.15 ; Haydn's Dictionary of Dates, $8	30 15
Hazell's Annual, 2, $1.90 ; Historical Chart of Canada, 4, $6.33	8 23
Houston's Constitutional Documents, 2, $4.80 ; Dictionnaire Impérial, $21	25 80
Alm. des adr. de Montréal, $4 ; alm. des adr. d'Ottawa, 2, $6.50 ; alm. des adr. de Québec, $3	13 50
Statuts revisés d'Ontario, $4.80 ; Slater's Code, 8, $13.20	18 00
Statesman's Year Book, $2.15 ; almanach des adresses de Toronto, $6	8 15
Guide officiel des voyageurs des lignes de chemins de fer et de navigation à vapeur des Etats-Unis et du Canada, 2	10 00
Livres blancs : index brevetés de Amberg, 6, $2.16 ; chèque, 1, $6.50 ; agendas, 54, $25.86	34 52
Ecolier, 1, $1.65 ; lettre, 1, $3 ; mémoire, 5, $2.05 ; quarto, 1, $2.90 ; buvard, 12, $14.90..	24 50
A note, 3 douz., $1.29 ; réquisition, 2, $1.40 ; brouillons, 34 douz., $21.15	23 84
Almanachs : Canadien, 8, $1.76 ; de Whittaker, 1, 60c. ; World, 3, 90c. ; calendriers, 18, 96c	4 22
Papier, buvard, ¾ rm., $6.90 ; écolier, 5¼ rms., $21.06 ; à lettre, 5 rms., $22.30 ; commun., 2, $1.20	51 46
A note, 28 boîtes, $27.32 ; parchemin, 3 feuilles, $1.32 ; semi-carbone, 29 boîtes, $92.80..	121 44
De soie, 2 livrets, 50c. ; velin, 3 feuilles, $6.15 ; à envelopper, 5 rames, $18.80	25 45
Plumes, 87 boîtes, $28.56 ; plumes-fontaines, 2, $9.50 ; porte-plumes, 17 douz., $6.35	44 41
Crayons, 84 douz., $12.60 ; automatiques, 27, $5.18 ; de couleur, 4 douz., $1.87	19 65
Envelop., 9,800, $38.16 ; encre, 73 bout., $15.34 ; encriers, 14, $5.64 ; oblitér. d'encre, 12, $1.20.	60 34
Sac à dépêches, 1, $7 ; casier, 1, $1.50 ; boîte à dépêche, $19 ; étui à dépêches, $15.50	43 00
Liasses Rogers', 50 prs à 25c., 36 à 30c., 72 à 37½c. ; liasses à documents, 6, à 50c	53 30
Etuis à brochures, 6, $9.60 ; lacets de soie verte, 3 douz., $1.91 ; panier aux rebuts, 35c	11 86
Couteaux de pupitre, 30, $8.10 ; canifs, 43, $35.89 ; couteaux à ressort, 3, 75c	44 74
Coupe-papier, 16 à 15c., 2 à 14c., 10 ivoire à 75c. ; ciseaux, 27 prs, $12.56	22 74
Compas à diviser, 1 pr., $7.66 ; compas, 1 pr., $5.35 ; emporte-pièce, 2, $2.25 ; oblitér., 84, $3.63	18 89
Mucilage, 14 bout., $6.28 ; font., 3, 45c. ; colle, 24 bout., $4.32 ; éping., 11 douz. papiers, $11.64	22 69
Agrafes, 118 boîtes, $11.17 ; ruban, 36 cartes, $7.20 ; bandes en caoutchouc, 57 boîtes, $18.12.	36 49
Cire à cacheter, 12 boîtes, $5.86 ; ficelle, 36 liv., $8.16 ; boîtes de ficelle, 3, 75c	14 77
Répar. de clavigraghe, $14.75 ; boîte, $15 ; rubans, 10, $7.06 ; porte-copie, 1, $2	38 81
Machines, 3, $305, moins $70 allouées pour vieilles machines	235 00
Cabinet, $45 ; table, 1, $12 ; coussinets en feutre, 2, 90c ; lettre, 1, 15c	58 05
Claviers, 2 jeux, $9.50 ; graisseurs, 2, 14c	9 64
Carton de Bristol, 27 feuilles, $3.53 ; pinceaux, 3, $1.02 ; peaux de chamois, 6, $2.04	6 59
Cartes, 79 paquets, $7.88 ; humecteur d'enveloppes, 6, $1.14 ; buvards à mains, 7, $1.72	10 74
Presse-papiers, 6, $2.70 ; pelotes à épingles, 3, 96c. ; loupes, 2, $1.73	5 39
Etampes en caoutchouc, 5, $11.99 ; réparations, 60c. ; bloc-notes, 2, 76c ; vernis, 50c	13 85
Porte-feuilles, 4 à lettres, $9.38 ; porte-feuilles, 3, $6.75 ; détaillé, 1895-96, $15.04 ; divers, $4.60	35 77
Publications parlementaires	117 28
Impressions, reliure, etc	1,278 74
Lithographie	289 33
Greffier de la couronne en chancellerie, diverses fournitures de papeterie	48 45
Divers ($3,681.85.)	
Frais de voyages : Sir W. Laurier, $24.50 ; J. J. McGee, $263.90 ; R. Boudreau, pour lui et le Premier, $494.21 ; J. G. Foley, $75 ; S. E. St. O. Chapleau, $50.45 ; S. Lelièvre, $18.75..	926 81
Voitures à Ottawa : Sir W. Laurier, $121 ; J. J. McGee, $21.75 ; messagers, $5.50	148 25
Billets de tramway, $126 ; charriage, $2.25 ; messagerie et frais de transport, $23.21	151 46
Télégrammes, $1,514.89 ; téléphones, $4.10 ; réparations de téléphone, $2 25	1,521 24
Journaux, etc., $407.12 ; frais de port, $151.83 ; réparation d'horloges, $3.50	562 45
Goûters pour le cabinet, $188 ; 2 douz. fourchettes, $10.85 ; 2 douz. cuillers, $8.65	207 50
Cuillers à sel, 4, $1.20 ; 1 douz. couteaux, $4.75 ; poêlon, 65c. ; bouilloire, $1.10	7 70
Panier, $13.40 ; cruche, 75c. ; crachoir, 95c. ; 1 pinte benzine, 50c	15 60
Brosses à cheveux, 4, $11.75 ; 4 peignes, $1.45 ; coussin pour chaîse, $4.25	17 45
Gratifications aux garçons du télégraphe, $6 ; répar. de clavigraphe, $12.25 ; étui de plan, $1.	19 25
Verres, $5.19 ; 2 tourne-vis, 50c ; cadenas, 25c. ; 2 boîtes broquettes en cuivre, $1	6 94
Essuie-mains, 3 douz , $8 40 ; marquer des essuie-mains, $1.80 ; divers articles, $3	13 20
Blanchissage d'essuie-mains, Mme Patterson, 12 m	84 00
	8,003 26
Divers.	
Parliamentary Companion, Gemmill, J. A., 500 exemplaires	1,000 00

CONSEIL PRIVÉ, OTTAWA, 10 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre communication du 28 dernier, au sujet de mon compte pour frais de voyages, au montant de $18, et demandant une explication au sujet des $7 pour billets de chemin de fer pour Montréal et retour, j'ai l'honneur de vous informer que le prix d'un billet pour Ottawa à Montréal est de $3.50, et que le prix d'un billet de Montréal à Ottawa est le même ; c'est-à-dire en allant par une ligne et en revenant par l'autre, vu qu'il n'est pas toujours commode de revenir par la même ligne.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des dépenses imprévues. JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 juillet 1897.

MONSIEUR,—Je dois appeler votre attention sur le compte de J. J. McGee pour frais de voyages, imputé aux dépenses imprévues du gouvernement civil, bureau du Conseil privé.

Pour chaque voyage à Frédéricton, 2–4 novembre et 10–12 décembre 1896, M. McGee a inscrit les articles suivants : "Billets de chemin de fer à Frédéricton et retour", $35.30, et "billets de Pullman", $7. Le prix pour Frédéricton et retour (prix d'hiver) est de $30.40, tandis que le prix du billet "Pullman" pour un voyage n'est que de $6, ce qui fait une majoration de $11.80 dans ces articles pour les comptes de ces voyages.

Pour le voyage à Toronto, 16–17 novembre, les articles suivants sont inscrits : "Billet de chemin de fer pour Toronto et retour", $15.60, et "billets de Pullman", $8. Le billet pour Toronto, aller et retour, est de $13, tandis que les billets Pullman ne sont que de $4, ce qui fait sur ces deux articles une majoration de $6.60.

Veuillez demander à M. McGee de refaire ces comptes et de rembourser le montant de la majoration tel que ci-dessus, $18.40.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des dépenses imprévues. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL PRIVÉ, OTTAWA, 24 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer, en réponse à votre communication, datée du 22 courant, me transmettant une lettre datée du 14 courant, de l'auditeur général, parlant de certains articles de dépenses contenus dans mes comptes pour frais de voyages, que le prix du billet d'Ottawa à Frédéricton a été de $17.65, et que le prix du billet "Pullman" a été de $3.50. Que le billet d'Ottawa à Toronto a été de $7.80, et que le billet de "Pullman" a été de $4.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des dépenses imprévues. JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 août 1897.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir votre lettre du 28 juillet, avec son contenu. En ce qui concerne la lettre de M. McGee au sujet de la question sur laquelle votre attention a été appelée par ma lettre en date du 14 juillet, je dois dire que la déclaration de M. McGee à l'effet que le billet d'Ottawa à Frédéricton a été de $17.65, et que le billet d'Ottawa à Toronto a été de $7.80, n'est pas une explication suffisante de l'énumération de ses frais de voyages, savoir :

2 novembre :	Billet de chemin de fer à	Frédéricton et retour..	$35 30
16 "	" "	Toronto " ..	15 60
10 "	" "	Frédéricton " ..	35 30

Si M. McGee a acheté des billets simples, et je présume que c'est cela qu'il veut donner à entendre, son état des dépenses, comme pièces justificatives pour rendre conve

nablement compte des deniers reçus par lui, devrait mentionner cette raison. D'un autre côté, les déclarations contiennent toutes les raisons, savoir : la courte durée des voyages et l'existence de lignes directes vers des points déterminés pour qu'il se soit servi de billets de retour.

Quant à la déclaration de M. McGee à l'effet que les billets Pullman d'Ottawa à Frédericton ont été de $3.50, et de $4 d'Ottawa à Toronto (ceci est à l'exclusion des pourboires aux garçons, vu qu'il a inscrit des articles distincts à cet effet). Je dois dire que les prix de ces billets sont tels que mentionnés dans ma lettre antérieure.

Si M. McGee n'a pas d'autre explication que celle contenue dans sa lettre, je dois insister pour qu'il rembourse $18.40, le montant des majorations apparentes contenues dans ses déclarations.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des dépenses imprévues. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Conseil privé, Ottawa, 25 septembre 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 11 août, contenant une communication de l'auditeur général, datée du 4 août, parlant de nouveau de la question de mes frais de voyages à Frédericton et à Toronto, je n'ai jamais acheté des billets de retour.

Les billets de Pullman de Frédericton à Toronto ont été, comme je l'ai déclaré, de $3.50 et $4, respectivement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des dépenses imprévues. JOHN J. McGEE, *G.C.P.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 18 août 1897.

Monsieur,—Pour revenir aux comptes fournis par M. McGee, relativement à ses frais de voyages, je dois appeler votre attention sur le compte de ses dépenses à Montréal, dont l'état m'a été adressé avec vos pièces justificatives supplémentaires.

M. McGee a inscrit l'article suivant :—

Billet de chemin de fer à Montréal et retour.......... .... $7 00

Il semble qu'il y a là une majoration de $1.15, vu que le billet de passage d'Ottawa à Montréal et retour est de $5.85. Veuillez demander à M. McGee d'expliquer cet article.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au comptable des dépenses imprévues. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 25 octobre 1897.

Monsieur,—Relativement à l'état de vos frais de voyages pour 1896-97, envoyé à ce bureau par le comptable des dépenses imprévues, veuillez m'envoyer un mémoire indiquant quel montant, s'il y en a dans cet état, doit être imputé au premier ministre.

Veuillez vous hâter, vu que l'on est actuellement à préparer l'état qui doit contenir cette partie des dépenses pour le rapport annuel de ce bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Secrétaire particulier, bureau du Conseil privé.

Remarque.—Ce mémoire n'a pas encore été reçu.—12 novembre 1897.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE Q

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère des travaux publics : Sommaire des dépenses.	Page dans la p. Q	$ c.	$ c.
Gouvernement civil.			
Ministre	7	7,000 00	
Gouvernement civil : Appointements	7	49,555 62	
			56,555 62
do Dépenses casuelles, générales	11	4,013 04	
do do papeterie	11	1,490 41	
do do impressions, lithographie, etc.	11	1,608 78	
			7,112 23
Imputable sur le capital.			
Fleuve Saint-Laurent : Chenal des navires	23	107,308 39	
Rivière Kaministiquia	23	9,094 43	
Havre de Collingwood : Améliorations	23	3 89	
Rivière La Pluie : Amélioration du chenal navigable	24	5,205 80	
Havre de Nanaïmo : Amélioration du chenal sud	24	7,625 25	
			129,237 76
Imputable sur le revenu.			
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse—			
Edifice féd. d'Halifax : Remod. l'ap. d'écl. à l'élec., tuyaux à gaz, etc.	24	40 00	
Salle d'exercices d'Halifax	24	81,167 89	
Edifice d'immigration d'Halifax : Achèvement	26	12,314 17	
Bureau de poste de Lunenburg, douane, etc. : Achèvement	26	474 98	
Bureau de poste de Pictou	26	1,150 00	
			95,147 04
Edifices publics, Nouveau-Brunswick—			
Lazaret de Tracadie	26	....	1,171 67
Edifices publics, provinces maritimes en général—			
Renouvellements et grosses réparations	30	....	9,077 59
Edifices publics, Québec—			
En général : Renouvellements et grosses réparations	33	11,602 90	
Edifice public de Coaticook : Réparations, etc.	33	1,287 00	
Station de quarantaine de la Grosse-Ile	34	5,818 12	
Edifices publics de Montréal : Améliorations, etc	35	5,137 89	
Edifices des immigrants sur le quai de la reine, Québec, jetée et brise-lames Louise	35	3,430 00	
Bureau de poste de Québec : Nouvelle aile et répar. à l'anc. édifice	35	2,599 45	
Bureau de poste de Richmond, douane et revenu de l'intérieur	35	9,251 50	
Bureau de poste de Rimouski, douane, etc. : emplac. donné gratuit	36	9,944 63	
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul	37	4,766 59	
			53,838 08
Edifices public, Ontario—			
En général : Renouvellements et grosses réparations	42	15,640 70	
Bureau de poste d'Arnprior, douane, etc.	43	5,082 60	
Edifice public de Brantford : règlement de la réclamation de la cité pour la construction de trottoirs et d'égout	43	932 34	
Ecole de réforme fédérale, Alexandria	43	281 80	
Douane de Kingston : changements à l'appareil de chauffage	43	266 65	
Bureau de poste d'Ottawa : Poser de l'asphalte en face de l'édifice	43	1,500 00	
Imprimerie Nationale d'Ottawa : Echelles de sauvetage	43	1,100 00	
Edifices publics d'Ottawa : Ren. de chaudières dans le bloc Est	44	4,583 60	
Edifices publics d'Ottawa : Incendie au bloc Ouest	46	36,989 34	
Edifices publics d'Ottawa : Renouvellement de trottoirs en face des édifices du parlement	46	3,500 00	
Terrains des édifices publics d'Ottawa : Nouv. trottoirs et chaussées.	46	2,201 73	
Edifice public de Pétrolia : Pour payer à Joshua Garrett l'intérêt sur balance due	46	342 76	
Edifices publics de Toronto : Améliorations, etc.	47	5,596 68	
			78,018 20
Edifices publics, Manitoba—			
En général : Renouvellements et grosses réparations	49	5,167 34	
Bureau de poste de Portage-la-Prairie, etc.	49	8,150 90	
Bureau de poste de Winnipeg : Répar., etc., à l'appar. de chauffage	49	679 22	
			13,997 46
Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest—			
En général : Renouvellements et grosses réparations	50	3,883 90	
Palais de justice, violon et logement de la police	51	393 19	
Palais de justice de Moosomin : Additions, etc.	51	2,253 22	
Palais de justice et prison de Prince-Albert : Nouv. trav. et répar.	52	6,097 40	
A reporter	...	12,627 71	444,155 65

Ministère des trav. publics: Sommaire des dépenses—*Suite.*	Page dans la p. Q	$ c.	$ c.
Report	....	12,627 71	444,155 65
Imputables sur le revenu—Suite.			
Edifices publics, Territoires du Nord-Ouest—*Fin.*			
Prince-Albert, bureau des terres et bureau d'enregistrement	52	69 40	
Régina, édifice du gouvernement: Pour emplacement	52	1,590 00	
Régina, bureau des terres: Reconstruction du bâtiment brûlé	52	100 00	
			14,387 11
Edifices publics, Colombie-Britannique—			
En général: Renouvellements et grosses réparations	53	1,853 12	
New-Westminster, salle d'exercices	54	3,188 68	
Victoria, salle d'exercices et dépendances	54	319 66	
Victoria, nouveau bureau de poste	54	99,831 17	
Williams-Head, stat. de la quarant.: Protect. cont. l'inc., appareils, etc.	55	4,995 19	
			110,187 82
Edifices publics, en général—			
Renouvellements et grosses réparations	55	4,925 43	
Meilleure protection contre l'incendie, y comp. les édifices d'Ottawa	55	3,193 93	
			8,119 36
Edifices d'Ottawa—			
Réparations, meubles, etc	78	112,430 43	
Chauffage (y compris les ascenseurs)	79	58,072 13	
Eclairage (y compris les ponts et chaussées)	80	25,295 60	
Eau (y compris Rideau-Hall)	81	14,997 26	
Service téléphonique	82	3,799 50	
Terrains	82	4,888 00	
Parc de la Côte du Major	82	2,659 85	
Enlèvement de la neige (y compris Rideau-Hall)	83	1,106 32	
Pour payer à Wm. Howe, peinturage, etc., 1889-1892	83	5,181 61	
			228,430 70
Edifices d'Ottawa et autres—			
Loyers	83	....	17,533 10
Rideau-Hall—			
Réparations, meubles, etc	86	22,341 83	
Allocation du gouverneur général pour combustible et éclairage	86	8,000 00	
			30,341 83
Edifices publics fédéraux—			
Meubles	107	4,998 35	
Mécaniciens, gardiens, chauffeurs, etc.: Salaires	107	73,055 97	
do do Fournitures	107	2,282 92	
Chauffage	107	45,005 06	
Eclairage	107	47,177 15	
Eau	107	15,450 17	
Bâtiments de l'immigration: Réparations, meubles, etc	108	582 33	
Bâtiments de la quarantaine: Entretien	108	1,449 06	
			190,001 01
Fermes expérimentales: Nouveaux bâtiments, réparations, etc	110	....	6,886 87
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse—			
Arisaig: Réparations au quai	110	1,239 38	
Boularderie: Passage d'eau Ross	110	2,758 75	
Pointe Cribbon: Réparations au quai	112	1,552 44	
Pointe-de-l'Eglise: Prolongement du brise-lames	112	3,974 32	
Digby: Jetée	113	2,781 69	
Georgeville: Prolongement du quai	113	795 12	
do Terrain pour quai	113	50 00	
Grand-Etang	113	497 23	
Hantsport: Quai	113	174 13	
Joggins: Réparations du brise-lames	114	1,499 12	
Margaree: Protection de la grève: Achèvement	114	199 99	
Margaretsville: Reconstruction de la jetée	114	5,015 83	
Morden: Réparations au quai	114	1,963 91	
Etang-aux-Huîtres: Réparations au brise-lames	115	698 46	
Port-Hood: Réparations au quai	115	1,500 00	
Port-Maitland, comté d'Yarmouth: Réparations au brise-lames	116	3,303 73	
Pugwash: Nouveau quai	116	137 41	
Seaside: Quai	116	4,991 00	
Anse à la Truite: Réparations au brise-lames	117	3,903 02	
Wallace: Nouveau quai	117	1,461 00	
Havre d'Yarmouth: Réparations aux travaux de protection	118	2,937 34	
			41,433 87
A reporter	....	....	1,091,477 32

Ministère des trav. publics : Sommaire des dépenses—*Suite.*	Page dans la p. Q	$ c.	$ c.
Report........	.....	....	1,091,477 32
Imputable sur le revenu—Suite.			
Halifax, bassin de radoub (autorisé par statut spécial)........	113	....	10,000 00
Havres et rivières, Ile du Prince-Edouard—			
Belfast : Réparations à la jetée..	118	490 94	
China-Point : Réparations à la jetée....	118	284 32	
Kier's-Shore : Prolongement de la jetée, etc....	118	62 05	
New-London : Réparations ..	119	747 41	
Port-Selkirk : Réparations au quai....	119	597 46	
Souris : Reconstruction du brise-lames à la Pointe Knight....	119	21,861 69	
Tignish : Réparations au brise-lames....	120	2,157 22	
Réparations générales aux jetées et brise-lames....	121	1,924 17	
			28,134 26
Havres et rivières, Nouveau-Brunswick—			
Anderson's-Hollow : Réparations au brise-lames....	122	1,018 79	
Dragage entre la rivière Saint-Jean et Grand-Lac....	122	1,498 81	
Gardner's-Creek : Nouveau quai.....	122	5,308 75	
Anse-aux-Harengs : Réparations au brise-lames....	122	793 89	
Brise-lames de la Pointe du Nègre : Havre de Saint-Jean....	123	8,465 24	
Quaco : Réparations au brise-lames	123	981 95	
Rivière Saint-Jean, y compris ses affluents....	123	838 62	
Havre de Saint-Jean : Réparations et prolongement des travaux de protection à Fort-Dufferin....	124	3,398 70	
			22,304 75
Havres et rivières, provinces maritimes en général—			
Réparations et améliorations en général....	126	....	7,130 30
Havres et rivières, Québec—			
Anse-à-l'Eau, jetée de Tadousac....	127	1,474 93	
Berthier : Brise-glace....	127	2,584 16	
Cap-à-l'Aigle : Réparations au quai....	127	816 49	
Chicoutimi : Prolongemeent du quai....	128	4,992 96	
Coteau-du-Lac : Réparations au quai	129	441 36	
Coteau-Landing : Réparations au quai....	129	984 29	
Etang-du-Nord : Réparations, etc.	129	764 13	
Grand-Pabos : Réparations au brise-lames	130	500 00	
Grande-Rivière : Achèvement du havre de refuge....	130	1,881 41	
Kamouraska : Réparations au quai....	130	995 62	
Lac Saint-Jean : Jetées.	131	1,107 02	
Laprairie : Brise-glace	132	9,811 48	
L'Assomption : Amélioration de la rivière	132	998 31	
L'Islet : Réparations au quai....	132	396 80	
Longueuil : Réparations au quai....	133	284 56	
Lotbinière : Nouveau quai....	133	148 63	
Saint-Laurent (en bas) : débarcadères pour bateaux-pêcheurs....	133	1,103 15	
Montmagny : Reconstruction du quai....	134	3,971 51	
New-Carlisle : Réparations au quai....	134	849 87	
Philipsburg, jetée : (La municipalité a payé $4,000)	134	546 08	
Port-Daniel : Réparations au quai....	135	1,992 75	
Rivière du Lièvre, écluse : Réparations	135	1,665 65	
Rivière du Sud : Travaux de protection....	136	3,930 08	
Rivière Ouelle : Réparations au quai....	136	845 39	
Rivière Richelieu : Jetées conductrices, chenal de Belœil	137	2,170 12	
Rivière Ste-Anne-de-la-Pérade : Réparat. aux travaux de protection.	138	3,000 00	
Rivière Saint-Maurice : Améliorations du chenal....	138	162 33	
Sainte-Anne-du-Saguenay : Prolongement du quai....	139	5,000 00	
Sainte-Famille : Réparations au quai....	139	1,161 91	
Saint-Irénée : Réparations et prolongement du quai....	140	3,588 31	
Saint-Jean : Ile d'Orléans....	140	389 38	
Saint-Jean-Port-Joli : Réparations au quai	141	474 56	
Saint-Valentin : Nouveau quai et abords	141	174 10	
Trois-Rivières : Réparations au brise-glace....	141	499 79	
Havres, rivières et ponts : Réparations générales....	143	6,753 98	
			66,461 11
Commission du port de Montréal....	143	....	190,000 00
Havres et rivières, Québec—			
Rivière Sainte-Anne-de-la-Pérade : Compte spécial....	138	....	3 83
Havres et rivières, Ontario—			
Chenal Burlington : Réparations aux jetées....	143	1,328 24	
Collingwood : Réparations au brise-lames....	143	37 75	
A reporter....	.....	1,365 99	1,415,511 57

Minist. des travaux publics : Sommaire des dépenses—*Suite.*	Page dans la p. Q	$ c.	$ c.
Report	......	1,365 99	1,415,511 57
Imputable sur le revenu—Suite.			
Havres et rivières, Ontario—*Fin.*			
Goderich : Reconstruction du brise-lames, etc.	143	1,440 98	
Kincardine : Réparations aux jetées	144	2,265 42	
Havre de Kingston, lac Ontario	144	963 16	
Kingsville : Réparations à la jetée du débarcadère	144	173 55	
Lacs Simcoe et Couchiching : Règlement du niveau de l'eau des	145	4,540 55	
L'Orignal : Reconstruction du quai	145	191 15	
Havre d'Owen-Sound : Dragage, etc	145	5,728 11	
Penetanguishene : Réparations au quai	145	597 28	
Port-Stanley : Brise-lames	145	1,982 82	
Rivière Thames : Dragage à l'embouchure de la	145	5,259 46	
Thornbury : Réparations au quai	146	20 00	
Havre de Toronto : Travail à l'entrée de l'est	146	6,287 76	
Havres, rivières et ponts : Réparations générales	147	2,028 87	
Havres et rivières, Manitoba—			32,845 10
Quai de Hnausa sur le lac Winnipeg : Pour payer les ouvriers, balance portée au crédit de l'entrepreneur, etc	147	153 95	
Havres, rivières et ponts : Réparations générales, etc	147	812 73	
			966 68
Havres et rivières, Territoires du Nord-Ouest—			
Havres, rivières et ponts : Réparations générales, etc	148	....	3,436 91
Havres et rivières, Colombie-Britannique—			
Rivière Colombie : Améliorations en amont de Golden	149	2,991 08	
Rivière Colombie : Enlèvement de roc en amont de Revelstoke	149	1,150 52	
Rivière Duncan : Améliorations de la	149	1,919 41	
Rivière Fraser : Amélioration du chenal de la	150	12,028 70	
Rivière Skeena	150	1,330 88	
Quarantaine de Williams-Head : Réparations au quai et amélioration du service d'eau	151	3,558 92	
Havres, rivières et ponts : Réparations générales	152	2,553 14	
			25,532 65
Havres et rivières en général	152	....	3,401 19
Dragage—			
Nouveau matériel de dragage	152	34,962 83	
Réparations aux dragueurs	153	26,730 26	
Dragage, provinces maritimes	163	57,033 64	
do Québec	172	17,231 59	
do Ontario	172	24,850 55	
do Manitoba	174	9,839 98	
do Colombie-Britannique	176	12,382 75	
do Service général	177	3,242 29	
			186,273 89
Glissoirs et estacades en général	177	....	4,954 62
Chemins et ponts—			
A Ottawa, sur la rivière, les glissoirs, le canal et ses abords	178	7,083 03	
Pont des Sapeurs, Ottawa : Réparations extraordinaires	178	1,953 70	
Ponts des Sapeurs et Dufferin, Ottawa : Contributions pour couvrir d'asphalte les abords par la ville	178	5,250 00	
Abords du pont Union de Hull : Pavage permanent de la chaussée	178	6,999 16	
Chenal Burlington : Pont tournant	179	16,520 92	
Edmonton, T.N.-O. : Ponts sur la Saskatchewan	179	600 00	
Ponts construits par l'Etat, y compris les abords	179	237 50	
Lignes télégraphiques—			38,644 31
Saint-Laurent, rive nord : Acheté de D. H. Têtu, terrain, bâtiments, etc., à station télégraphique de la Rivière-Pentecôte	179	508 64	
Saint-Laurent, rive nord : Prolongement sur le côté est de la Pointe-aux-Esquimaux	179	4,677 16	
Saint-Laurent, rive nord : Reposage de poteaux entre Margaree et Chéticamp	179	125 25	
Saint-Laurent, rive nord : Pour relier l'Ile aux Coudres	180	1,643 19	
Saint-Laurent, rive nord : Pour relier Saint-Alexis à l'Anse-Saint-Jean, ligne du Saguenay	180	2,495 24	
Enlever le câble de l'Ile Pelée de la baie du Pigeon et le reposer *via* phare de Dummy	180	1,500 00	
Relier le Cap Beale et Carmanah à Victoria	180	400 00	
			11,349 48
A reporter	......	....	1,722,916 40

Minist. des travaux publics : Sommaire des dépenses—*Fin.*	Page dans la p.,Q	$ c.	$ c.
Report	.....	....	1,722,916 40
Imputable sur le revenu—Fin.			
Travaux publics divers—			
Explorations et inspections	182	14,836 84	
Galerie Nationale des Arts	182	1,359 10	
Monument à Champlain	182	3,000 00	
Bureau de l'ingénieur en chef : Ingénieurs, dessinateurs, commis	183	44,734 23	
Bureau de l'architecte en chef : Architectes, dessinateurs, commis	183	24,236 09	
Service télégraphique : Appointements du personnel	183	2,900 00	
Photographe départemental : Moitié de ses appointements	183	524 97	
Commis temporaires et autre aide, nonobstant l'Acte du S.C.	183	24,465 80	
Gratification à la veuve de feu Thos. Carbray, réparateur général de télégraphe, île d'Anticosti	183	120 00	
Jubilé de diamant de Sa Majesté	183	5,945 76	
Funérailles de feu sir John Thompson : comptes courants	183	1,588 79	
			123,711 58
Perception du revenu.			
Glissoirs et estacades—			
District du Saguenay : Personnel	184	277 24	
District du Saint-Maurice : Personnel	187	9,495 98	
do Réparations	187	4,559 73	
District d'Ottawa : Personnel	190	24,307 00	
do Réparations	192	15,702 54	
District de la rivière Trent et Newcastle : Personnel	192	1,980 89	
do Réparations	193	841 14	
Chenal Burlington : Personnel	193	1,556 87	
do Réparations	194	126 00	
Rivière Yamaska : Personnel	194	685 76	
Rivière du Lièvre : do	194	787 79	
do Réparations	194	161 74	
Bassin de radoub d'Esquimalt : Personnel et réparations	195	10,770 28	
do de Lévis : do	195	7,718 88	
do de Kingston : do	196	4,657 10	
Havres, rivières, glissoirs, etc—Personnel en général	196	290 00	
do Réparations do	197	4,257 20	
Estacade des Chenaux : Cie d'amélioration du haut de l'Ottawa, 1896-97.	198	1,722 92	
Perception des droits de glissoirs et d'estacades	198	2,099 05	
			91,998 11
Lignes télégraphique —			
De l'Ile du Prince-Edouard à la terre ferme	198	2,919 99	
Bas du Saint-Laurent et provinces maritimes	198	23,622 81	
Territoires du Nord-Ouest	206	15,092 87	
Colombie-Britannique	208	9,656 29	
Service télégraphique et des signaux en général	208	2,078 57	
			53,370 53
Agence des travaux publics, Colombie-Britannique	209	....	2,199 28
Divers.			
Dépenses imprévues : Pompiers d'Ottawa, $100 ; Union Fire Engine Co., $200 ; gratification à la veuve de McEwan, prép. au glissoir, $80	.....	....	380 00
			1,994,575 90
Récapitulation.			
Gouvernement civil	.....	....	63,667 85
Imputable sur le capital	.....	....	129,237 76
do sur le revenu	.....	....	1,463,718 54
Perception du revenu	.....	....	147,567 92
Commission du port de Montréal	.....	....	190,000 00
Rivière Sainte-Anne-de-la-Pérade, compte spécial	.....	....	3 83
Divers : Dépenses imprévues	.....	....	380 00
			1,994,575 90

Taxe du fonds de retraite	Ministère des travaux publics.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
	Appointements à Ottawa.		
	Statutaire: Ministre, à $7000.		
	L'hon. A Desjardins, du 1er au 12 juillet 1896................	225 81	
	L'hon. J. Israël Tarte, du 13 juillet 1896 au 30 juin 1897....	6,774 19	
	Gouvernement civil, appointements ($49555.62)		
64	Sous-ministre : A. Gobeil. 12 m......	3,200	
64	Architecte en chef : Thos. Fuller. 12 m....	3,200	
68	Ingénieur en chef : Louis Coste, 12 m........	3,400	
	Premiers commis :		
48	Octave Dionne, comptable, 12 m..	2,400	
41 50	E. F. E. Roy, secrétaire, 6 m. à $2050, 6 m. à $2100............	2,075	
48	L. J. R. Steckel, 12 m....	2,400	
	Commis de première classe :		
31	A. G. Kingston, comptable adjoint, 12 m ....:......	1,550	
36	F. C. Lightfoot, 12 m..	1,800	
36	E. T. Smith, percepteur, 12 m.....	1,800	
32 75	J. C. Taché, 3 m. à $1600, 9 m. à $1650.	1,637 50	
	Commis de deuxième classe :		
28	A. E. Belleau, 12 m...	1,400	
26 75	J. C. Blais, 3 m. à $1300, 9 m. à $1350....	1,337 50	
28	Isidore Coté, payeur, 12 m......	1,400	
25 75	R. C. Desrochers, 3 m. à $1250, 9 m. à $1300	1,287 50	
42	Ernest Dionne, 12 m...	1,200	
28	Théophile Fortier, 12 m.	1,400	
27 74	F. Gélinas, du 12 oct. 1896 au 30 juin 1897 à $1100	792 47	
41 56	T. J. MacLaughlin, 3 m. à $1150, 9 m. à $1200	1,187 50	
28	S. E. O'Brien, 12 m	1,400	
25	R. J .Robillard, 12 m..........................	1,250	
43 75	Alfred Rouleau, 12 m.	1,250	
26	J. A. Thériault, 12 m.........	1,300	
28	Jos. Vincent, 12 m.....	1,400	
	Commis de troisième classe :		
12 98	Maxime Belliveau, 6 m. à $500, 4 m. au 30 avril à $550..........	433 24	
12 75	Thos. Costigan, 6 m. à $400, 6 m. à $450.......	425	
7 88	W. C. De Brisay, 3 m. au 30 juin 1897 à $900.	225 10	
13 70	Olivier Durocher, 10 m. au 30 juin 1897 à $550.....	458 24	
35	H. J. Guppy, 12 m...................	1,000	
20	Geo. Hennessy, 12 m........	1,000	
30 80	Mme I. F. Hyndman, 12 m. à $880	880	
12 50	Jos. E. Marion, 10 m. au 30 avril 1897 à $500..................	416 60	
20	Jas. Slater, 12 m..	1,000	
20	E. J. Smith, 12 m.......	1,000	
14 94	J. A. Verrault, 9 m. au 31 mars 1897 à $1000...............	749 97	
	Messagers :		
9	Isidore Champagne, 10 m. au 30 avril 1897 à $360..............	300	
6 25	E. McG. Desrivieres, 12 m	500	
6 25	V. Lepage, 12 m...	500	
	Secrétaires particuliers $600—		
	R. C. Desrochers, du 1er au 12 juillet 1896........................	19 35	
	F. Gélinas, du 13 juillet 1896 au 30 juin 1897......................	580 65	
	Dépenses casuelles du gouvernement civil.: Q—11.		
	Appointements du secrétaire particulier comme commis tempor. : F. Gélinas, commis surnuméraire, du 13 juillet au 11 oct 1896, à $600, payé en vertu du bill des subsides................ .	149 59	
	Bureau de l'ingénieur en chef: Q—183: ($15877.35)		
	Aubé, Jos., dessinateur, 1er juillet au 31 août : 62 jrs à $3.....	....	186
	Bélanger, V., commis, 365 jrs $2.25, moins $10\frac{1}{2}$ jrs en nov.-déc......	....	797 63
	Blain de St-Aubin, E. J., messager, 365 jrs à $1.50.........	.. ..	547 50
	Cantin, J. A., dessinateur, 365 jrs à $2.....................	... .	730
	Chabot, J. A., dessinateur, 1-31 juillet, 14 déc., 11 avr. : 150 jrs à $2.	....	300
	Chaloner, F. X., 1er juill. 11 avril, moins $1\frac{1}{2}$ j. en juil. : $283\frac{1}{2}$ jrs à $4	... .	1,134
	Currie, J. D., commis, 18 juin au 18 juillet 1896 : 30 jrs à $1.25.....	. . ..	37 50
	Drapeau, P., dessinateur, 365 jrs à $2.50	....	912 50
1,089 85	....A reporter....	56,705 21	4,645 13

Taxe du fonds de retraite	Travaux publics : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs-
$ c.	**Ministère des travaux publics**—*Suite.*	$ c.	$ c.
1,089 85	..........Report..........	56,705 21	4,645 13
	Personnel de l'ingénieur en chef--Fin.		
	Fraser, J. W., dessinateur, 1er juillet-31 déc : 184 jrs à $2.25..........		414
	Friel, H. J., calculateur, juillet : 31 jrs à $3..........		93
	Gobeil, Jos., commis, 365 jrs à $2..........		730
	Hampshire, C. C., commis, 365 jrs à $2..........		730
	Ladouceur, David, messager, 10 m. au 30 avril à $41.66..........		416 60
	Lafleur, Eugène D., ingénieur local, 1er juil.-31 mars : 274 jrs à $5.50..........		1,507
	Lafontaine, Emery, ingénieur, 23 mars-30 juin 1897 à $2,000..........		548 37
	Lane, A. E. B., dessinateur, 365 jrs à $2.50..........		912 50
	Marion, Israël, dessinateur, 1er juill.-31 août, 9 déc.-30 juin : 266 jrs à $2.75..........		731 50
	Moffette, Nap., dessinateur, 1er-31 juil., 24 déc.-30 juin : 220 j. à $2.75..........		605
	Perley, Geo E, sous-ingénieur, 1er juillet-31 août : 2 m. à $150..........		300
	do do 1er sept.-30 juin : 10 m. à $100..........		1,000
	Perley, H. F., services professionnels, 1er juil.-31 août : 2 m. à $215..........		430
	Rainboth, J., à $2.50 : 9-31 déc., 23 jrs janv., 31 jrs..........		135 00
	Robitaille, J., garde-magasin et monteur de plans, 12 m. à $45..........		540
	Roy, J. Henri, dessinat., 1er-31 juil., 2 janv.-30 juin : 211 jrs à $2.75..........		580 25
	Smith, Emile, dessinat., 29 j. en juil., 24 déc.-30 juin : 218 jrs à $3..........		654
	St-Laurent, Arthur, ingénieur local, 1er janv.-30 juin 1897 : 101 jrs à $5..........		905 00
	Personnel de l'architecte en chef: Q—8: ($24236.09)		
	Baudry, Chambord, dessinateur-copiste, 12 m. à $53.23..........		638 76
	Bélanger, Saxton, commis au bur. du com. des travaux, 365 j. à $2..........		730
	Billings, Walter R., architecte et aide général dans le bureau, 12 m. à $129.17..........		1,550 04
	Bray, J. U., commis, 1er juillet-31 août 1896 : 62 jrs à $1.50..........		93
	Breton, Frs, commis des travaux, 365 jrs à $3..........		1,095
	Charleson, J. B., surintend. des trav., 21oct.-30 juin, à $125 par m..........		1,045 88
	Charron, Louis, dessinateur-copiste, 12 m. à $91.25, $1095 ; moins $21 déduits..........		1,074
	Dubé, W. A., commis dans le bureau de M. King, 365 jrs à $1.50..........		547 50
	Ewart, D., sous-architecte, 12 m. à $208.33..........		2,499 96
	Fuller, Thos. W., dessinateur, 12 m. à $66.66, $799.92 ; moins $44.50 déduits..........		755 42
	Gareau, Jos. D., commis, 1er juillet-31 déc. : 184 jrs à $2.75..........		506
	Jordan, J. Wolfred, architecte et aide à M. Ewart, 12 mois à $91.66..........		1,099 92
	King., John S, commis et dessinateur, 10 m. au 30 avril à $60..........		600
	King, Wm., ingénieur-mécanicien, 12 m. à $125..........		1,500
	Lamb, J. B., dessinateur et aide à M. Billings, 12 m. à $90, $1080 ; moins $3 déduits..........		1,077
	Lecourt, J. P. M., architecte-surintendant, 12 m. à $166..........		1,992
	Mara, E, A., dessinateur, 1er juillet-31 août, 2 m. à $95..........		190
	Morin, T. P., dessinateur-copiste, 1er juillet-31 août, 2 m. à $55..........		110
	Paquet, F. X., dessinateur, 12 m. à $83.33, $999.96 ; moins $19.50 déduits..........		980 46
	Pelletier, Edgar, commis, 1er juillet-31 août, 2 m. à $45..........		90
	Richard, J. S., commis, 12 m. à $68.44..........		821 28
	Routhier, J. S. J., dessinateur, 12 m. à $66.66..........		799 92
	Shearer, John, commis des travaux, 12 m. à $100..........		1,200
	Taylor, F. L. F., dessinateur, 12 m. à $83.33, $999.96 ; moins $35.50 déduits..........		964 46
	Warwick, J. J., commis, 1er juillet-31 août, 2 m. à $68.44..........		136 88
	do do 1er sept.-30 juin, 10 m. à $41.66..........		416 61
	Watts, J. W. H., architecte chargé des dessins, 12 m. à $150, $1800 ; moins $78 déduits..........		1,722
1,089 85	..........A reporter..........	56,705 21	40,113 44

NOTE : Les déductions indiquées ci-dessus, se montant à $201.50 en tout, sont pour des paiements en 1895-6 (Q—6), à compte d'ouvrage supplémentaire, pour lesquels on n'a pas obtenu l'autorité suffisante— J. L. McD.

Taxe du fonds de retraite	Ministère des travaux publics.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	**Appointements à Ottawa**—*Suite.*	$ c.	$ c.
1,089 85	Report	56,705 21	40,113 44
	Division du secrétaire, nonobstant l'Acte du service civil : Q—183 : ($18,803.05) :		
	Aubé, Ed., commis, 31 j. au 31 juillet 1896 à $2		62 00
	Bélanger, Nap., commis, 365 j. à $2		730 00
	Bénard, J. B. H., commis, 31 j. au 31 juillet 1896 à $1		31 00
	Bénard, J. B. L., commis, 1er juillet-30 avril : 304 j. à $2		608 00
	Borbridge, E. W., 365 j. à $1		365 00
	Bray, André, messager, 365 j. à $2		730 00
	Chalifour, J. M., commis, 365 j. à $1.50		547 50
	Chassé, J. A., commis, 365 j. à $2		730 00
	Colman, L. H., commis, 365 j. à $2.50		912 50
	Cornellier, Mme A., commis, 12 m. à $33.33, moins 1 j. en juillet		398 88
	Couture, D., commis, 365 j. à $1.50		547 50
	Cusson, J. E., commis, 365 j. à $2.25		821 25
	Delany, J., commis, 1er juillet-31 août : 62 j. à $1.50		93 00
	Desjardins, J. E., commis, 1er juillet-30 avril : 304 j. à $2		608 00
	Doody, T. N., commis, 365 j. à $2.25		821 25
	Dostaler, Alf., commis, 365 j. à $2		730 00
	Gagné, F. X., commis, 365 j. à $2		730 00
	Gingras, F. A., commis, 365 j. à $2		730 00
	Girard, H., commis, 1er juillet-31 août : 62 j. à $1.50		93 00
	Hains, Henry, sténographe, 12 fév.-30 juin 1897 : 139 j. à $3		417 00
	Houde, Mme C. D., commis, 12 m. à $45		540 00
	Hudon, Arthur, messager, 365 j. à $1		365 00
	Keir, T. W., commis, 365 j. à $3		1,095 00
	Laflèche, E. R., commis, 365 j. à $2.25		821 25
	Laframboise, Calixte, messager, 1er juillet-31 oct. : 123 j. à $2.25		276 75
	Lavigueur, F. X., messager, 1er juillet-30 avril : 304 j. à $1.50		456 00
	Long, L. G., commis, 365 j. à $2		730 00
	Marsan, G., commis, 1er juillet-31 août : 62 j. à $1.50		93 00
	Mathé, N. M., sténographe, 12 m. à $66.66		799 92
	McGregor, Gordon, messager, 1er juillet-28 fév. : 243 j. à $1		243 00
	do do 1er mars-30 juin : 122 j. à $1.50		183 00
	McRae, M., commis, 365 j. à $2, moins 2 j. en déc		726 00
	Panet, M., commis, 1er juillet-30 avril : 304 j. à $2		608 00
	Parent, A. R., commis, 365 j. à $1.75		638 75
	Prudhomme, J. P., com., 1er juill.-30 avr., m. 10 j. en oct. : 298 j. à $1.75		521 50
	Division du comptable, nonobstant l'Acte du service civil : Q—183 : ($5,662.75) :		
	Bédard, J. B. E., commis, 365 j. à $2.50		912 50
	Gordon, John, commis, 365 j. à $2		730 00
	Hardy, A., commis, 365 j. à $2.25		821 25
	Lyon, H. D., commis, 1er juillet-31 août : 62 j. à $1.75		108 50
	Marion, J. E., commis, 1er mai-30 juin 1897 : 61 j. à $1.75		106 75
	Morin, J. A., commis, 365 j. à $1.75		638 75
	Stevenson, H. C., commis, 365 j. à $3		1,095 00
	St. Laurent, J. B., jeune, 365 j. à $3		1,095 00
	Woolsey, J. V., commis, 1er juillet-31 août : 62 j. à $2.50		155 00
	Division du télégraphe : Q—183 : ($2,900).		
	Keeley, D. H., surint. général du service télégraphique, 12 m		2,000 00
	Keeley, Robt., commis, 12 m. à $75		900 00
	Chenal des navires du Saint-Laurent : Q—23 : ($4,295.63).		
	Cowie, F. W., 6 m. au 31 déc. 1896 à $150		900
	DesRosiers, L. A., 184 j. au 31 déc. 1896 à $3		552
	Gingras, E. F., 184 j. au 31 déc. 1896 à $3		552
	Howden, Jas., surintendant du dragage, 11. m à $208.33		2,291 63
	Edifices publics en général : Q—55 : ($77.50).		
	Gadbois, Louis V., architecte : mois finissant le 15 mars, $75 ; 16 mars, $2.50		77 50
1,089 85	A reporter	56,705 21	71,852 37

Taxe du fonds de retraite	Ministère des travaux publics.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	**Appointements à Ottawa**—*Suite.*	$ c.	$ c.
1,089 85	Report	56,705 21	71,852 37
	Edifices d'Ottawa : Réparations, etc.: Q—68 : ($2,546.93).		
	Bédard, Jos., journalier, juillet-juin, 314 jrs de sem. à $1.50		471
	Fortier, L., messager, juillet-juin, 305$\frac{9}{10}$ jrs de sem. à $1.50		458 93
	Laframboise, A, messager, juillet-avril, 259 jrs de sem. à $1.50		388 50
	Laframboise, A. M., messager, juillet 1896, 28 j. à $1.25		35
	Launière, E. R., divers ouvrages, juillet-juin, 12 m. à $60 : moins 2½ j. en août, $5		715
	Scrim, W. H., messager, juillet-juin, 319 jrs de sem. à $1.50		478 50
	Dragage en général : Q—177 : ($2,458.33).		
	Godwin, E. B., commis, 12 m. à $100		1,200
	Howden, Jas., surint., 1 m. à $2,500 par année		208 33
	Robinson, C., commis, 12 m. à $87.50		1,050
	Explorations et inspections : Q—182 : ($1,747.20).		
	Cowie, F. W., ingénieur hydrog., janv.-juin, 6 m. à $150		900
	DesRosiers, E. F., aide, janv.-juin, 181 j. à $3		543
	Gingras, E. F., aide, janv.-mars, 90 j. à $3		270
	McMillan, H. A., éprouver du ciment, 26½ j. en juillet à $40		34 20
	Havres et rivières en général : Q—152 : ($273.72).		
	Gauvreau, Alfred, services, éprouver du ciment, janv.-juin 1897, 6 m. à $45.62		273 72
	Photographe du ministère : Q—183 : ($524.97).		
	McLaughlin, D. A., moitié de ses appoint., imputé aux Travaux Publics : 1er oct.-30 juin, à $700		524 97
	Havres, Québec en général : Q—143 : ($100).		
	Fraser, J. W., juin 1897 (janv.-mai, imputé sous "Rivière LaPluie", Q—24)		100 00
1,089 85		56,705 21	79,503 52

Gouvernement civil—Dépenses contingentes: Ministère des trav. publics.	$ c.
Impressions, lithographie, etc., ($1608.78).	
Impressions, reliure, etc	1,446 71
Lithographie	103 95
Publications parlementaires	58 12
Papeterie ($1490.41).	
Livres et cartes géog. : *Bligh's Ontario Law*, $3; dictionnaire français et anglais, $4.50	7 50
Globe Annual, 4, 68c. ; *Historical Chart of Canada*, 4, $3; Jurisprudence, $5	8 68
Lowell's Business and Professional Directory, $5 ; carte géog. du Nouv.-Brunswick, $4.50.	9 50
Carte géog. de la N.-Ecosse, $2 ; cartes g. d'Ottawa, 4, $4 ; Mignault, Droit Civil, 2, $10.	16 00
Alman. des adr. d'Ottawa, 5, $15.25; alman. des adr. de Québec, $3 ; Revue Légale, $5.	23 25
Slater's Telegraphic Code 2, $3.30; *Spiers and Surronne's French and English Dictionary*, 2, $10	13 30
Standard Dictionary, $18 ; Thèse sur la Preuve, $1 ; almanach des adr. de Toronto, $5..	24 00
Almanachs, canadiens, 9, $1.98 ; calendriers du service civil, 56, $1.68 ; tampon.calend., 10c.	3 76
Livres blancs : présence, 18, $15.30 ; comptes, 3, $1.50 ; journaux quotidiens, 3, $4.18.	20 98
Agendas, 68, $50.90 ; tellière, 4, $3.20 ; chèque, 1, $3.20 ; index, 7, $1.04	58 34
Ministre, 5, $11.10 ; memo, 19, $10.99 ; carnets, 6, 50c ; rechange, 6, 90c	23 49
Réquisition, 5, $3.20 ; calepins à rapporteur, 24, $2.50 ; recueils, 5, $6.20	11 90
Brouillons, 72, $6.92 ; sténographie, 84, $7.18	14 10
Papier : buvard, 4½ rames, $38.06 ; photographie, 1 roul., $5.20 ; tellière, 20¼ rames, $97.93..	141 19
Ministre, 4$\frac{1}{10}$ rames, $6.49 ; communicatif, 8 rames, $5.30 ; note, 7 rames, $9.74	21 53
Surface photographique, 1 rame, $4 ; section, ½ main, 36c ; semi-carbone, 812 feuilles, $26.28	30 64
Clavigraphe, 6½ rames, $11 ; envelopper, 4$\frac{3}{10}$ rames, $22.23 ; enveloppes, 32,900, $108.71..	141 94
Crayons, 25$\frac{7}{12}$ douz., $12.06 ; crayons de couleur, 78, $5.63 ; crayons de poche, 11, $2.33 ; de mine, 12 boîtes, 71c	20 73
Plumes, 72 boîtes, $26.47 ; plumes à dessein, 3, $2.90 ; plume-fontaine, 1, $6 ; tire-ligne, 1, 80c. ; porte-plumes, 118, $6 33	42 50
Encre, 85 bout., $24.65 ; encriers, 10, $5. ; tampons de pupitre, 3, $1.20	30 85
Serviettes, 5, $25.75 ; paniers, 4, $2.30 ; étui à cartes, 1, $3 ; porte-copie, 1, $2.50	33 55
Liasses, Eclipse, 2 douz., $30 ; liasses à documents, 2 douz., $30.60 ; courroies à liasse, 44 douz., $33.23 ; lacets, 9 douz., $5.73	99 56
Couteaux de pupitre, 35, $9.45 ; cout. à papier, 2 à 15c, 1 à 14c, 1 à 75c ; cout. à ressort, 2, 50c.	11 14
Canifs, 5, $4.32 ; ciseaux, 9 paires, $5.14 ; perçoirs, 4, 50c ; presse à œillet, 1, $1.50	11 46
Mucilage, 24 bout., $8.29 ; fontaines à mucilage, 14, $3.40 ; colle, 2 bout., 36c ; cire à cacheter, 9 liv., $3.26	15 31
Agrafes à papier, 32 boîtes, $3.08 ; épingles, 45 papiers à 12c, 24 à 7c ; ruban, 57 cartes, $11.85.	22 01
Bandes élastiques, 153 boîtes, $59.03 ; ficelle, 33 liv., $9.31 ; galon rouge, 12 paquets, 27c	68 61
Clavigraphes, 3, $300 ; pupitres, 2, $110 ; platines, 6, $32.50 ; cabinet, 1, $12 ; réparat., $12.35..	466 85
Rubans de clavig., 57, $39.31 ; brosses, 4, $1.40 ; huile, 5 bout., 54c ; bidons à huile, 2, 32c .	41 87
Plat humecteur, 1, $2.90 ; tasses, 3, $1.08 ; feuilles caoutchoutées, 3, 63c ; feuilles huilées, 50, 58c.	5 19
Presse-papiers, 4, $1.60 ; supports de papier, 2, $1.70 ; rouleau humecteur, 1, 36c	3 66
Support, 1, 55c ; cartes, 46 paq., $3.08 ; carton, 206 feuilles, $10.20 ; oblitérat., 12 douz., $8.51.	22 34
Loupe, 1, $1.30 ; règles, 7, $2.35 ; timbre réparé, $2.75 ; timbres en caoutchouc, 2, $1.70	8 10
Toile à calquer, 2 rouleaux, $10.60 ; cire, 8 boîtes, $1.41 ; divers, $4.57	16 58
Divers ($4013.04).	
Appointements à Ottawa. (page Q— 7)	149 59
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—216)	1059 39
Louage de voiture à Ottawa : l'hon. J. I. Tarte, 40c.; A. Gobeil, $12.75 ; E. F. E. Roy, $3.75 ; L. Coste, $15.50 ; F. Gélinas, $30.75 ; A. G. Kingston, $1.00 ; F. Breton, $3.50 ; général, 50c	68 15
Billets de tramway, $16.02 ; messageries, $14.70 ; charriage, 50c	31 22
Télégrammes, $706.61 ; téléphones, $41.68 ; gratifications aux garçons de télégraphe, $5.50..	753 79
Journaux et revues périodiques, $1760.48 ; frais de port, $12.07	1772 55
Portrait du premier ministre, $3 ; rép. clavigraphes, $1.35 ; 1 clavier pour clavig., $5.50	9 85
Alcool méthylique,, 1 gall. $2.75 ; brosses à cheveux, 11, $11.45 ; peignes, 12, $2.40	16 60
Brosse à hardes, 90c.; miroir, $2 ; petits balais, 15, $1.95 : crachoirs, 7, $2.80	7 65
Verres, 54, $4.65 ; pots, 3, $1.50 ; plumeaux, 50c.; éponges, 3, $2.20	8 85
Marteau, 50c.; égohine, $1.25 ; tourne-vis, 30c.; allumettes, 21 boîtes, $2.22	4 27
Chandelles, 4½ liv., $1.06 ; chandelier, 30c.; boîtes à savon, 2, 50c	1 86
Coton, 51½ vgs, $5.31 ; coton, gr. largeur, 30½ vgs, $6.10 ; essuie-mains, 11 douz., $17.0.1	28 42
Savon, 42 douz. à 30c., 1 boîte, 25c	12 85
Blanchissage d'essuie-mains, à 25c. la douz.: Mlle Séguin, 246 douz.; Mme Bray, 106 douz	88 00
	7112 23

Chenal des navires du Saint-Laurent.

Ateliers de Sorel.

	$ c.
Antaya Michel, aide, juillet 1896, 20 j. à $1	20 00
Aubuchon, Noël, journalier, juillet 1896, $17\frac{1}{2}$ j. à 80c	14 00
Badeau Jos, charpentier, juillet-juin 1897, 197 j. à $1.00 ; $41\frac{1}{2}$ j. à 85c	232 26
Badeau Jos, aîné, charpentier, mai 1897, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.25	20 62
Badeau, Nap., contremaître, juillet-juin 1897, $304\frac{3}{4}$ j. à $3	914 25
Beaudry, Louis, charpentier, mai 1897, 19 j. à $1	19 00
Beaulac, Adélard, journalier, nov.-juin 1897, 194 j. à 80c	155 20
Beaulac, John, charpentier, mai 1897, $17\frac{1}{2}$ j. à $1.40	24 50
Beaulac, Louis, charpentier, sept.-juin 1897, $139\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; 43 j. à $1.30	265 52
Bélair, Edmond, charpentier, sept.-oct 1896, $4\frac{3}{4}$ j. à $1.40	6 65
Belisle, Aldéric, aide, juillet-juin 1897, 44 j. à $1.30 ; 60 j. à $1	117 19
do journalier, août-avril 1897, $161\frac{1}{4}$ j. à 80c	129 00
Bellerose, Octave, ajusteur, fév.-mars 1897, 31 j. à $2.00	62 00
Bellerose, René, foreur, août-juin 1897, $169\frac{3}{4}$ j. à $1 ; $104\frac{3}{4}$ j. à $1.25	300 68
Benoit, Toussaint, charpentier, mars-mai 1897, 62 j. à $1.40	86 80
Bérard, Nazaire, journalier, mai 1897, 16 j. à 80c	12 80
Bergeron, Napoléon, journalier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j. à 80c	14 80
Bibeau, Joseph, ajusteur, juillet 1896, 19 j. à $1.25	23 75
Blais, Hercule, journalier, mars-juin 1897, $99\frac{1}{2}$ j. à 80c	79 60
Blais, Raymond, journalier, juillet-mai 1897, $179\frac{3}{4}$ j. à 80 ; $39\frac{1}{2}$ j. à 70c ; gardien, avril-mai 1897, 52 j. à $1.25	236 45
Blette, Pierre, charpentier, juillet 1896, 18 j. à $1.40	25 20
Bouchard, Basile, journalier, sept.-mars 1897, $2\frac{1}{2}$ j. à 80c ; 1 j. à $1	3 00
Bouchard, Paul, aide, juillet-juin 1897, $270\frac{3}{4}$ j. à $1.00 ; 27 j. à $1.30	305 85
Boucher, Geo., ajusteur, juillet-juin 1897, $295\frac{3}{4}$ j. à $2	591 50
Boucher, Godfroi, forgeron, nov.-juin 1897, 95 j. à $1.40 ; $104\frac{1}{2}$ j. à $1.50	289 75
Brault, Samuel, aide, août-juin 1897, $227\frac{1}{2}$ j. à $1.30 ; $26\frac{1}{2}$ j. à $1.40	332 83
Braconnier, John, fabricant de chaudières, janv.-juin 1897, $41\frac{19}{20}$ j. à $1.75 ; $150\frac{1}{2}$ j. à $2	374 41
Brunette, Ovide, forgeron, juillet 1896, 19 j. à $1.50	28 50
Brunette, Paul, forgeron, juillet-oct. 1896, $103\frac{1}{2}$ j. à $2.25	232 87
Cantaras, Aug., jeune, aide, juillet-mai 1897, $273\frac{3}{4}$ j. à $1.30	355 86
Cantaras, Aug., aîné, aide, juillet-mai 1897, $258\frac{1}{4}$ j. à $1.40	361 55
Caplette, Damase, fabricant de chaudières, juillet-juin 1897, $303\frac{1}{4}$ j. à $1	303 25
Carpentier, Chas, fabricant de chaudières, juillet-juin 1897, $285\frac{7}{10}$ j. à $1.75	499 97
Champagne, Adélard, aide, juillet 1896, 18 j. à 90c	16 20
Champagne, Alfred, fabricant de chaudières, juillet 1896, $17\frac{1}{2}$ j. à $1.25	21 87
Champagne, Cuthbert, charpentier, juillet-juin 1897, $249\frac{9}{20}$ j. à $1.40 ; $42\frac{1}{4}$ j. à $1.20	399 93
Champagne, D., garde-magasin, juillet-avril 1897, $309\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; mai et juin, 2 m. à $50	564 61
Champagne, Alex, journalier, juillet 1896, $15\frac{1}{2}$ j. à 80c	12 40
Champagne, Hubert, charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.50	27 75
Champagne, Pierre, aide, juillet 1896, 19 j. à $1 ; journalier, mars-mai 1897, $76\frac{1}{2}$ j. à 80c	80 20
Champagne, Théo., fabricant de chaudières, juillet-oct. 1896, $88\frac{1}{4}$ j. à $1	88 25
Champagne, Thos., gardien, août-juin 1897, $311\frac{1}{2}$ j. à $1.25	389 37
Champagne, Wm, ajusteur, juillet 1896, $14\frac{3}{4}$ j. à $2	29 50
Chateauvert, Siméon, forgeron, sept.-juin 1897, $241\frac{1}{2}$ j. à $2.75	664 12
Chevrier, Xavier, journalier, juillet 1896, 19 j. à 80c	15 20
Cogan, Patrick, forgeron, juillet-août 1896, $40\frac{1}{4}$ j. à $2.75	110 69
Connell, John, commis, juillet 1896	60 00
Cosky, Louis, modeleur, juillet-juin 1897. $299\frac{3}{4}$ j. à $1.75	524 54
Cosky, Siméon, modeleur, juillet-déc. 1896, $149\frac{3}{4}$ j. à $2.75	411 80
do contremaître des travaux, janv.-juin 1897, 6 m. à $100	600 00
Cotrel, Geo R, ajusteur, juillet-août 1896, 29 j. à $1	29 00
Courchesne, Toussaint, charpentier, juillet-mai 1897, $63\frac{19}{20}$ j. à $1 ; 43 j. à 85c ; $75\frac{1}{2}$ j. à $1.25	194 85
Cournoyer, Chas, journalier, mai 1897, 16 j. à 80c ; charretier, mars 1897, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.50	28 55
Cournoyer, Chas, jeune, journalier, mai 1897, 16 j. à 80c	12 80
Cournoyer, Edouard, charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.40	25 90
Cournoyer, Frs, charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.25	23 12
do foreur, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j. à 85c	15 72
Cournoyer, John B, journalier, sept.-fév., $124\frac{7}{10}$ j. à 80c ; fabricant de chaudières, mars-juin 1897, 102 j. à $1	201 76
Cournoyer, Joseph, journalier, juillet 1896, $15\frac{1}{2}$ j. à 80c	12 40
Cournoyer, Magloire, journalier, mai 1897, 11 j. à 80c	8 80
Cournoyer, Narcisse, charpentier, juillet-juin 1897, $42\frac{1}{2}$ j. à $1.30 ; $247\frac{7}{10}$ j. à $1.50	426 79
Cournoyer, Paul, aide, juillet 1896, 19 j. à $1	19 00
do fabricant de chaudières, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j. à $1	18 50
Cournoyer, Pierre, journalier, mars-mai 1897, 100 j. à 80c	80 00
Cournoyer, Pierre, fils, journalier, juillet 1896, 19 j. à 80c	15 20
Cournoyer, Thadée, charpentier, juillet 1896, 19 j. à $1.25	23 75
Dauphinais, J. B., calfat, juillet-mai 1897, 183 j. à $1.30 ; charpentier, juin 1897, 26 j. à $1.40	274 30
Deblois, Joseph, journalier, mai 1897, $13\frac{3}{4}$ j. à 80c	11 00
Deblois, Moïse, fabricant de chaudières, juillet 1896, 17 j. à $1	17 00
Denis, Chas, aîné, fabricant de chaudières, mai-juin 1897, $36\frac{1}{2}$ j. à $1.50	54 75
A reporter	11,949 23

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$	c.
Report	11,949	23
Ateliers de Sorel—Suite.		
Deschamp, Joseph, fabricant de chaudières, juillet 1896, $19\frac{3}{4}$ jrs à $1	19	75
Dorion, Damase, do juillet-mai 1897, $220\frac{2}{3}$ jrs à $1.25	275	82
Drolet, Elzéar, charpentier, mars-mai 1897, $63\frac{1}{2}$ jrs à $1.40	88	90
Drolet, Joseph, peintre, mars-juin 1897, $67\frac{1}{4}$ jrs à $1.80	121	05
Ducharme, Alex, chauffeur, nov. 1896, $6\frac{1}{2}$ jrs à $1	6	50
Ducharme, Joseph, chauffeur, juillet-oct. 1896, $131\frac{1}{4}$ jrs à $1	131	25
Ducharme, Théo, charpentier, juillet-sept. 1896, $100\frac{3}{4}$ jrs à $1.40	141	05
Ducharme, Wm, peintre, juillet 1896, 19 jrs à $1.80	34	20
Dufaud, David, scieur, déc. 1896, $5\frac{3}{4}$ jrs à $1.50	8	63
Dulac, Aristide, charpentier, mars-mai 1897, $51\frac{1}{2}$ jrs à $1.40	72	10
Dumas, Michel, scieur, déc. 1896, $5\frac{3}{4}$ jrs à $1.50	8	63
Dumas, Wm, ajusteur, juillet-juin 1897, 304 jrs à $2	608	00
Dumas, Wm, fils, ajusteur, sept.-juin 1897, $139\frac{1}{4}$ jrs à $1 ; 95 jrs à $1.15	248	49
Dunn, Wm, ajusteur, juillet-février 1897, $164\frac{3}{4}$ jrs à $1.75 ; 12 jrs à $1.50	306	30
Durand Edmond, charretier, août-juin 1897, $364\frac{1}{4}$ jrs à $1.50	546	35
Fecteau, Ernest, ajusteur, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1.50	27	75
Ferland, Louis, fabricant de chaudières, juillet-oct. 1896, $99\frac{3}{4}$ jrs à $2.25	224	43
Flamand, Alex, briqueteur, sept-mars, 7 jrs à $2.50	17	50
Flamand, Joseph, journalier, oct.-nov., 6 jrs à 80c	4	80
Fleury, Arsène, charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1.50	27	75
Fleury, Nazaire, charpentier, juillet 1896, $6\frac{1}{2}$ jrs à $1.40	9	10
Gaboury, Hector, charpentier, sept.-juin 1897, $145\frac{1}{4}$ jrs à $1.40 ; 43 jrs à $1.20	254	95
Gadbois, Paul, charpentier, juillet 1896, $17\frac{1}{2}$ jrs à $1.40	24	50
Gagné, Alex, charpentier, juillet, 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1.40	25	90
Gagné, Jos, charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1.50	27	75
Gagné, J. B, charpentier, juillet 1896, 19 jrs à $1.50	28	50
Gagné, Philippe, charpentier, mars-mai 1897, $64\frac{1}{2}$ jrs à $1.40	90	30
Gauthier, Alfred, charpentier, nov.-mai 1897, $106\frac{7}{10}$ jrs à $1.40 ; 37 jrs à $1.20	193	78
Gauthier, Alfred, journalier, juillet 1896, $5\frac{1}{2}$ jrs à 90c	4	95
Gauthier, Arthur, fabricant de chaudières, sept.-juin 1897, $125\frac{1}{5}$ jrs à 80c ; $100\frac{1}{2}$ jrs à $1	200	66
Gauthier, Z., charpentier, sept.-juin 1897, 146 jrs à $1.40 ; 42 j. à $1.20	254	80
Gendron, Alex., charpentier, sept.-juin 1897, $149\frac{1}{4}$ jrs à $1.40 ; 41 jrs à $1.20	258	15
Gendron, Arthur, journalier, juillet-sept. 1896, $48\frac{1}{2}$ jrs à 80c	38	80
Gendron, Chas., charpentier, sept.-avril 1897, $127\frac{1}{2}$ jrs à $1.40 ; $42\frac{1}{2}$ jrs à $1.20	229	50
Gendron Frs, fils, fabricant de chaudières, juillet-mars, 1897, $194\frac{7}{10}$ jrs à $1.50	292	04
Gendron Louis, charpentier, nov.-juin, 1897, $140\frac{3}{4}$ jrs à $1.40 ; 42 jrs à $1.20	247	45
Grimard, Alcide, journalier, juillet-juin 1897, $177\frac{9}{20}$ jrs à 80c ; 42 jrs à 70c	171	36
Grimard, Alcide, peintre, avril-juin 1897, 52 jrs à $1.20	62	40
Grondin Chas., journalier, juillet-fév., $128\frac{1}{2}$ jrs à 80c ; 40 jrs à 70c ; calfat, mars-juin 1897, 91 jrs à $1.10	230	90
Guertin Chas., journalier, juillet-juin 1897, $237\frac{3}{4}$ jrs à 80c ; $42\frac{3}{4}$ jrs à 70c	220	12
Guévremont, J. B., journalier, juillet 1896, 19 jrs à 80c	15	20
Guilbault, Adélard, charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1.50	27	75
Guilbault Arsène, charpentier, nov.-avril 1897, $88\frac{7}{10}$ jrs à $1.50 ; $43\frac{1}{2}$ jrs à $1.30	189	60
Guilbault Chas., journalier, mai 1897 1 jr	0	80
Guilbault Emile, ajusteur, août-juin 1897, $266\frac{1}{2}$ jrs à $1.50	399	75
Haineault, L. A.. N., ajusteur, juillet 1896, $16\frac{1}{2}$ jrs à $1.25	20	62
Hamel, E., calfat, juillet-juin 1897, $241\frac{1}{4}$ jrs à $1.30 ; $42\frac{1}{4}$ jrs à $1.10	360	08
Huard, Robt., charpentier, mars-mai 1897, $66\frac{1}{4}$ jrs à $1.40	92	75
Hurteau, Adélard, journalier, mai 1897, 17 jrs à 80c	13	60
Joly, Alex., journalier, mars-juin 1897, $111\frac{1}{4}$ jrs à 80c	89	00
Joly, Cyrille, journalier, mai 1897, 6 jrs à 80c	4	80
Joly, Frs., journalier, mai 1897, 17 jrs à 80c	13	60
Joly, Hector, aide, juillet-juin 1897, 265 jrs à $1.00	265	00
Joly, Hector, journalier, juillet 1896, 19 jrs à 80c	15	20
Joly, Onésime, forgeron, nov.-juin 1897, $93\frac{3}{4}$ jrs à $1.75 ; $98\frac{3}{4}$ jrs à $2	361	55
Joubert, Désiré, journalier, nov.-mai 1897, $120\frac{1}{4}$ jrs à 80c ; 40 jrs à 70c	124	19
Joubert, Joseph, journalier, sept.-juin 1897, $175\frac{1}{4}$ jrs à 80c ; $43\frac{3}{4}$ jrs à 70c	170	82
Labossière, Chas., charpentier, juillet-juin 1897, $223\frac{19}{20}$ jrs à $1.40 ; 28 jrs à $1.20	347	13
Ladébauche, Arthur, pompeur, nov.-juin 1897, 239 jrs à $1	239	00
Ladébauche, Emile, ajusteur, mars 1897 13 jrs à $2	26	00
Laforest, Geo., calfat, juillet-oct. 1896, $100\frac{3}{4}$ jrs à $1.50	151	12
Laforest, Jean, do juillet-nov. 1896, 118 jrs à $1.35	159	30
Laforest, Joseph, do déc.-avril 1897, $90\frac{1}{4}$ jrs à $1.30 ; $39\frac{1}{2}$ jrs à $1.10	160	77
Laforest, Joseph, aîné, calfat, mars-juin 1897, $81\frac{1}{4}$ jrs à $1.30	105	62
Lafontaine, Sam., journalier, mai et juin 1897, 43 jrs à 80c	34	40
Laforge, Félix, fabricant de chaudières, nov.-juin 1897, $87\frac{9}{20}$ jrs à $1.20 ; 106 jrs à $1.25	237	43
Lafrenière, Alfred, journalier, juillet 1896, $4\frac{1}{2}$ jrs à 80c	3	60
Lafrenière, Barnabé, fabricant de chaudières, sept.-juin 1897, $216\frac{1}{5}$ jrs à $1.25	270	23
Lafrenière, Oct., peintre, mai et juin 1897, $49\frac{1}{2}$ jrs à $1.20	59	40
A reporter	21,692	70

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*

	$ c.
Report	21,692 70
Ateliers de Sorel—Suite.	
Lagacé, Denis, coupeur de boulons, nov.-juin 1897, $196\frac{1}{4}$ jrs à $1.20	235 50
Lamoureux, H., journalier, mars-juin 1897, 97 jrs à 80c	77 60
Lange, Félix, journalier, nov.-mai 1897, $109\frac{9}{20}$ jrs à 80c ; $13\frac{3}{4}$ jrs à 70c	97 18
Lange, Joseph, surveillant, juillet-juin 1897, $365\frac{1}{2}$ jrs à $1.25	456 87
Langlade, Art., ajusteur, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $2	37 00
Lapointe, Adélard, journalier, juillet 1896, 19 jrs à 80c	15 20
Laprade, Gilbert, journalier, mai 1897, $17\frac{1}{2}$ jrs à 80c	14 00
Laprade, Pierre, journalier, juillet 1896, 18 jrs à 80c	14 40
Lavallée, Adélard, ajusteur, nov.-juin 1897, 195 jrs à $1.50	292 50
Lavallée, Chas., chauffeur, nov.-juin 1897, 220 jrs à $1.00	220 00
Lavallée, J. B., charpentier, mars-mai 1897, $63\frac{3}{4}$ jrs à $1.40	89 25
Lavallée, Louis, mécanicien, nov. 1896, 2 jrs à $1.50	3 00
Lavallée, Nap., journalier, avril et mai 1897, 39 jrs à 80c	31 20
Laviolette, F. X., journalier, juillet 1896, 19 jrs à 80c	15 20
Le Brun, Z., coupeur de boulons, juillet-oct. 1896, $104\frac{1}{2}$ jrs à $1.20	125 40
Leclaire, Jos., charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1.50	27 75
Lefebvre, Chs., aide, juillet 1896, 18 jrs à $1	18 00
Lefebvre, Eugène, chauffeur de rivets, juillet et août, 1896, 48 jrs à 50c	24 00
Leith, Joseph, fabricant de chaudières, sept.-juin 1897, $212\frac{9}{20}$ jrs à $1.25	265 54
Leith, Wm, do juillet-juin 1897, $260\frac{9}{20}$ jrs à $1.25	325 55
Lessieur, Arthur, charpentier, nov.-janv. 1897, $69\frac{3}{4}$ jrs à $1.40 ; fabr. de modèles, février-juin 1897, 115 jrs à $1.40	258 65
Letendre, Adélard, journalier, mai 1897, $5\frac{1}{2}$ jrs à 80c	4 40
Letendre, Jean, journalier, sept.-juin 1897, 180 jrs à 80c ; $43\frac{1}{2}$ jrs à 70c	174 45
Lizotte, Godfroi, calfat, juillet-juin 1897, $244\frac{1}{2}$ jrs à $1.30 ; 44 jrs à $1.10	366 24
Lussier, Edouard, do nov.-juin 1897, $140\frac{1}{2}$ jrs à $1.30 ; 44 jrs à $1.10	231 04
Lussier, Gonzague, do nov.-juin 1897, $144\frac{1}{2}$ jrs à $1.50 ; 44 jrs à $1.30	273 94
Magnan, T., surveillant, juillet et août 1896, $54\frac{1}{2}$ jrs à $1.25	68 12
Mandeville, Adelard, journalier, juillet 1896, $10\frac{1}{2}$ jrs à 80c	8 40
Mandeville, Mme C., couture, juillet-juin 1897, $8\frac{1}{2}$ jrs à 75c ; $36\frac{1}{2}$ jrs à 60c	28 27
Mandeville, Edouard, charpentier, juillet et août, 1896, 42 jrs à $1.50	63 00
Mandeville, Pierre, journalier, juillet-fév., $132\frac{19}{20}$ jrs à 80c ; 45 à 70c ; foreur, mars-juin 1897, $103\frac{1}{2}$ jrs à $1.00	241 36
Marcotte, Albert, charpentier, sept.-janv. 1897, 84 jrs à $1.50 ; 19 jrs à $1.30 ; contremaître, février-avril 1897 $23\frac{1}{2}$ jrs à $1.30, $50\frac{1}{4}$ jrs à $1.50	256 62
Marcotte, Arthur, journalier, nov.-juin 1897, $134\frac{1}{4}$ jrs à 80c ; 40 jrs à 70c	135 40
Martel, Ed., briqueteur, avril-juin 1897, 9 jrs à $2	18 00
Martin, Damase, fabricant de chaudières, juillet-juin 1897, $257\frac{19}{20}$ jrs à $1.50	386 91
Mathieu, Godias, charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1.40	25 90
Mathieu, Jean, aide, juillet-juin 1897, $62\frac{3}{4}$ jrs à 90c ; $223\frac{1}{2}$ jrs à $1.00	279 97
Mathieu, Jos., fabricant de chand., nov.-juin 1897, $80\frac{3}{4}$ jrs à $1.20 ; $92\frac{1}{4}$ jrs à $1.25	212 20
Matte, Damase, ajusteur, août-juin 1897, 252 jrs à $1.50	377 99
Matte, Geo., fileur d'étoupe, juillet-oct. 1896, 105 jrs à 60c	63 00
Matte Maxime, charpentier, mars-mai 1897, 61 jrs à $1 40	85 40
Meany, Peter, ajusteur, juillet-oct. 1896, $105\frac{1}{4}$ jrs à $1.50	157 87
Merry, Ernest, aide juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à 90c	16 65
Merry, James, fabricant de chaud., juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1	18 50
Millette Chas., aide, mars-juin 1897, $9\frac{1}{2}$ jrs à $1.30 ; $42\frac{1}{4}$ jrs à $1.00	54 60
Millette, Chas., journalier, mars-juin 1897, 52 jrs à 80c	41 60
Millette, Magloire, journalier, août-juin 1897, $196\frac{9}{20}$ jrs à 80c ; $40\frac{1}{4}$ jrs à 70c	185 33
do charretier, juillet-août 1896, 1 jr à $3 ; 2 à $1.50	6 00
Millette, Pierre, journalier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à 80c	14 80
Moisan Arthur, gardien des modèles, nov.-juin 1897, $182\frac{3}{4}$ jrs à $1.50	274 12
Mongeon, Ovide, fabricant de chaudièr, juillet 1896, $17\frac{1}{2}$ jrs à $1.50	26 25
Morasse, Leopold, journalier, juin 1897, 13 jrs à 80c	10 40
Moreau, Naz., charpentier, mars-mai 1897, 66 jrs à $1.40	92 40
Morin, Joseph, forgeron, juillet-oct. 1896, 106 jrs à $1.40	148 40
Page, Delphis, charpentier, nov.-juin 1897, $143\frac{3}{4}$ jrs à $1.40 ; $43\frac{1}{2}$ jrs à $1.20	253 45
Paradis, F. X., ajusteur, juillet 1896, 19 jrs à $1.50	28 50
Paradis, Z., modeleur, juillet et août 1896, $43\frac{1}{2}$ jrs à $1.50	65 25
Patenaude, Honoré, fileur d'étoupe, nov.-juin 1897, $188\frac{1}{2}$ jrs à 60c	113 10
Paul, Mme C., blanchiss., juill.-avril, $12\frac{1}{2}$ jrs à 75c ; couture, avril-juin, $10\frac{1}{2}$ j. à 60c ; 26 j à 80c	36 47
Paul, Felix, journalier, mai 1897, $12\frac{1}{2}$ jrs à 80c	10 00
Paulet Colbert, charpentier, juillet 1896, 19 jrs à $2	38 00
Paulet Léandre, journalier, mai 1897, 16 jrs à 80c	12 80
Paulet, Paul, charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $1.40	25 90
Paulet, Pierre, charpentier, juillet 1896, 18 jrs à $1.60	28 80
Paulet, Xavier, charpentier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ jrs à $2	37 00
Paulet, Xavier, père, charpentier, juillet-juin 1897, $240\frac{1}{5}$ jrs à $1.40 ; $42\frac{1}{4}$ jrs à $1.20	386 98
Paulhus, Adélard, charpentier, mars-mai 1897, $60\frac{1}{2}$ jrs à $1.40	84 70
A reporter	29,804 97

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	29,804 97
Ateliers à Sorel.—Fin.	
Pelland, Arthur, journalier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j à 80c	14 80
Peloquin, Chs, charpentier, mars-mai 1897, $67\frac{1}{4}$ j à $1.40	94 15
Peloquin, Domino, journalier, juillet 1896, 17 j à 80c	13 60
Peloquin, Frs, charpentier, sept-juin 1897, $151\frac{1}{2}$ j à $1.50 ; $42\frac{1}{4}$ j à $1.30	281 70
Peloquin Gilbert, journalier, mai 1897, 17 j à 80c	13 60
Peloquin, Louis, charretier, juillet 1896, $27\frac{1}{4}$ j à $1.50	40 87
Peloquin Maxime, charpentier, mars-mai 1897, $57\frac{1}{4}$ j à $1.40	80 15
Peloquin, Nap., fabricant de chaudière, juillet 1896, 19 j à $1	19 00
Peloquin, Naz, charpentier, juillet 1896, 19 j à $1.40	26 60
Peloquin, Paul, foreur, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j à 85c	15 72
Peloquin, Pierre, charpentier, nov.-juin 1897, $142\frac{7}{10}$ j à $1.50 ; $41\frac{1}{4}$ j à $1.30	267 66
Peloquin, Pierre F. charpentier, sept-juin 1897, $46\frac{1}{2}$ j à $1.40, $43\frac{1}{2}$ j à $1.20, $76\frac{1}{2}$ j à $1.50	231 63
Peloquin, Pierre, journalier, juillet 1896 et mai 1897, 36 j à 80c	28 80
Peloquin, Pierre, père, journalier, juillet 1896, 13 j à 80c	10 40
Peloquin, Théophile, juillet 1896, 8 j à 80c	6 40
Perron, Frs, journalier, mars 1897, $26\frac{1}{2}$ j à 80c	21 20
Perron, Victor, charpentier, mars-mai 1897, 66 j à $1.40	92 40
Pontbriand, David, pompier, juillet 1896, 22 j à 80c	17 60
Pontbriand, Joseph, journalier, juillet 1896, 7 j à 80c	5 60
Provost, W, charpentier, nov-juin 1897, $138\frac{1}{2}$ j à $1.40, $44\frac{1}{2}$ j à $1.20	247 30
Prudhomme, Régis, forgeron, juill. 1896, 18 j à $1.25	22 50
Rajotte, Pierre, peintre, avril-juin 1897, 67 j à $1.50	100 50
Raymond, Adélard, ajusteur, juill juin 1897, $292\frac{1}{4}$ j à $1.50	438 36
Raymond, Louis, journalier, juill.-sept., $79\frac{3}{4}$ j à 80c ; fab. de chaud., oct.-juin 1897, 213 j à $1	276 80
Raymond, Jos, charpentier, juill.-juin 1897, $231\frac{3}{4}$ j à $1.40, 43 j à $1.20	376 05
Raymond, Onésime, fab. de chaudière, juill.-juin 1897, $207\frac{3}{4}$ j à $1	207 75
Robidoux, Jean, fab. de chaudière, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j à $1	18 50
Robillard, W, charpentier, juill. 1896, 17 j à $1.50	25 50
Robitaille, Chas, charpentier, nov.-juin 1897, $140\frac{1}{2}$ j à $1.40, 44 j à $1.20	249 50
Sévigny, Adélard, charpentier, juillet 1896, $17\frac{3}{4}$ j à $1.40	24 85
Stidworthy, Wm, contremaître, juill.-juin 1897, $320\frac{1}{2}$ jrs à $3	961 50
St-Amand, Louis, calfat, juill.-juin 1897, $244\frac{1}{4}$ j à $1.30, 43 j à $1.10	364 82
St-Martin, Arthur, journalier, mai 1897, 17 j à 80c	13 60
St-Martin, Esperion, fab. de chaud., juill.-mai 1897, $267\frac{1}{2}$ j à $1.25 ; aide, juin 1897, $26\frac{1}{2}$ j à $1.30	368 44
St-Pierre, Jos, journalier, juillet 1896 et mai 1897, $35\frac{1}{2}$ j à 80c	28 40
Tancrède, Jos, journalier, juillet 1896, $18\frac{1}{2}$ j à 80c	14 80
Tanguay, Eugène, aide, juill. et août 1896, 42 j à $1.30	54 60
Trempe, Honoré, journalier, mai 1897, $15\frac{1}{2}$ j à 80c	12 40
Trempe, Jos, peintre, avril-juin 1897, 65 jrs à $1 20	78 00
Trempe, Jos, journalier, mars et avril 1897, 36 j à 80c	28 80
Vadeboncœur, Frs, charpentier, nov-juin 1897, $143\frac{19}{20}$ j à $1.40, 45 j à $1.20	255 53
Vandal, Jos, journalier, mai 1897, 7 j à 80c	5 60
Vandal, Pierre, journalier, juillet 1896, $9\frac{1}{2}$ j à 80c	7 60
Wilkie, Dunkin, fab. de chaudière, juillet 1896, $14\frac{1}{4}$ j à $2	28 50
Wilkie, Robt., chauffeur de rivets, juillet 1896, 13 j à 50c	6 50
Wiseman, Alfred, charpentier, mai 1897, 14 j à $1.40	19 60
Dragueur "Laurier" $642.79	
Gendron, Chas, second, mai et juin 1897 : 1·884 m à $45	84 82
Guèvremont, Jos, matelot do : $48\frac{3}{4}$ j à 80c	39 00
Harpin, J B, matelot do : $10\frac{1}{2}$ j à 80c	8 40
Ladébauche, Emile, mécanicien, avril-juin 1897 : 2·935 m à $70	205 48
Lavallée, John B, matelot, mai et juin 1897 : 29 j à 80c	23 20
Lavallée, Louis P, chauffeur, mai et juin 1897 : 1·951 m à $25	48 79
Letendre, Arthur, chauffeur, avril et mai 1897 : 26 j à 80c ; 1 m à $25	45 80
Marcotte, A, capitaine, mai et juin 1897 : 1·951 m à $60	117 10
Merry, Ernest, chauffeur, avril et juin 1897 : $25\frac{3}{4}$ j à 80c; 1·984 m à $25	70 20
Remorqueur "St. Jean d'Iberville" $344.93	
Chevrier, Raphaël, capitaine, juin 1897	50 00
Guilbault, Alfred, chauffeur, mai et juin 1897 : 1·853 m à $25	46 33
Lamontagne, Narcisse, jeune, chauffeur, avril-juin 1897 ; $25\frac{1}{2}$ j à 80c; 1·885 m à $25	67 55
Lemay, Lucien, matelot, juin 1897 : 20 j à 80c	16 00
Mathieu, Thom., mécanicien, avril-juin 1897 : 2·853 m à $50	142 65
Mondoi, Geo, matelot, juin 1897 : 23 j à 80	22 40
A reporter	36,310 87

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	36,310 87
Dragueur "Laval" ($3666.81)	
Arbour, Félix, matelot, juill.-nov, avril-juin : 5·433 m à $20 ; 23½ j à 80c ; arr. de gages, 6 m à $2	139 47
Arcand, Alfred, matelot, mai et juin 1897 : 19½ j à 80c ; 1 m à $20	35 60
Aussant, Toussaint, matelot, mai 1897 : 16¾ j à 80c	13 40
Beaulac, Jean, charpentier, juill.-nov., juin 1897: 148 j à $1.40	207 20
Bellerose, J. O,, mécanicien, avril-juin 1897 : 2·951 m à $60	177 10
Boisvert, Philias, gardien, mai et juin 1897 : 21½ j à 80c; 1 m. $20	37 20
Cournoyer, J B, matelot, juill.-nov 1896 : 4·433 m. à $20 ; arriéré de gages, 6 m à $2	100 67
Daigneau, Sam, second, juill.-nov., 4·433 m. à $30 ; mai et juin 1897 1·87 m à $35	198 48
Ferland, Louise, cuisinière, juill.-nov, mai et juin 1897 : 5·433 m à $12 ; 5 j à 60c	68 20
Groleau, Alfred, matelot, mai et juin 1897 : 19½ j à 80c; 1 m $20	35 60
Harpin, Philbert, chauff., juill.-nov: 4·433 m. à $25; arr. de gages, 6 m à $2; journalier 16 j à 80c.	135 63
Harpin, Philippe, chauffeur, avril-juin 1897 : 25 j à 80c; 1·919 m à $25	67 98
Lacombe, Alfred, mécanicien, juill.-nov. 1896 : 4·933 m à $70	345 33
Lacombe, Jean, chauff., juill.-nov. 1896 : 4·433 m à $25 ; arr. de gages, 6 m à $2 ; journalier, 13 j à 80c	133 23
Ladébauche, Benj, capitaine, mai et juin 1897 : 1·951 m à $60	117 10
Lemay, E, matelot, mai et juin 1897 : 20¼ j à 80c ; 1 m $20	36 20
Lussier, Berthiaume, chauffeur, avril-juin 1897 : 26 j à 80c; 1·709 m à $25	63 54
Mandeville, O, 2e cuisinier, juill.-nov, mai et juin 1897 : 5·433 m à $8 ; 5 j à 60c	46 47
Millette, Paul, matelot, 1897	20 00
Mongeau, Narcisse, matelot, juill.-nov. 1896 : 4·433 m à $20 ; arriéré de gages, 6 m à $2	100 67
Peloquin, Hormidas, matelot, juill -nov. 1896 : 4·433 m à $20 ; arr. de gages 6 m à $2	100 67
Rajotte, Lubin, matelot, juill.-nov 1896 : 4·433 m à $20 ; arriérés de gages, 6 m à $2	100 67
Robidoux, Nap, chauff., juill.-nov. 1896 : 4·433 m à $25 ; arr. de gages, 6 m à $2 ; journal., 13 j à 80c	133 23
Rousseau, Louis, chauffeur, avril juin 1897 : 26 j à 80c ; 1·951 m à $25	69 59
Seigman, James, capitaine, juill.-nov 1896 : 4·433 m à $60	266 00
Tétreault, F X, matelot, juill.-nov. 1896 : 4·433 m à $20 ; arriéré de gages, 6 m à $2	100 67
Seigman, James, Sorel : pens. de l'équip. du 1er juill au 14 nov. 1896, 14, 4·433 m à $10 ; repas supplém. à John Beaulac, 274 à 15c	661 76
Ladébauche, Benj, Sorel : pens. de l'équip., juin 1897, 14, 1 m à $10 ; repas supplém. à Jean Beaulac 79 à 15c ; J. B. Major 11 à 15c ; R. Prudhomme 11 à 15c	155 15
Remorqueur "Cartier" ($1938.59)	
Beaudet, Edouard, matelot, mai et juin 1897 : 5½ j à 80c ; 1·774 m à $20	39 88
Beaulac, Phillippe, chauffeur, avril-juin 1897 : 26½ j à $1 ; 2 m à $30 ; payé en plus, 20c	86 70
Belair, Francis, mécanicien, avril-juin 1897 : 3 m à $50	150 00
Bernier, Lucien, matelot, juill.-nov. 1896, 4·466 m à $20 ; arr. de gages, 6½ m à $2	102 33
Bernier, Lucien, capitaine, mai et juin 1897 : 2 m à $50	100 00
Boisvert, Arthur, matelot, mai et juin 1897 : 3½ j à 80c ; 1·774 m à $20	38 28
Bruno, Paul, matelot, juill. à nov 1896 : 4·466 m à $20 ; arr. de gages, 6½ m à $2	102 33
Chevrier, Raphaël, capitaine, juill.-nov 1896 ; 4·466 m à $55	245 67
Chrétien, Wm, mécanicien, juill. à nov. 1896 : 4·866 m. à $50	243 33
Dionne, Delle, cuisinière, 1897 $12 ; Harpin, P., chauffeur, nov. 1896 1½ j à $1	13 50
Hamel, Pierre, matelot, mai et juin 1897 : 3 j. à 80c ; 1·774 m à $20	37 88
Peloquin, Pierre, matelot, juill. et nov. 1896 : 4·466 m à $20 ; arriéré de gages, 6½ m à $2	102 33
St Michel, Johnny, chauffeur à nov. 1896 : 4·466 m à $30 ; arriéré de gages, 6·466 m à $2 ; journalier, 10 j à 80c	154 94
Trudeau, Mme, cuisinière, juill. à mai 1897 : 5·272 m à $12	63 27
Chevrier, Raphaël, Sorel : pens. de l'équip., 1er juill. au 14 nov. 1896, 7 hommes, 4·466 m à $10 ; repas supplémentaires, 51 à 15c	320 31
Bernier, Lucien, Sorel : pens. de l'équip., 8 mai au 30 juin 1897, 7 hommes, 1·742 m à $10 ; repas suppl. à l'équip., 34 à 15c ; repas à l'équip. de la drague à cuiller de la commission du port à 15c	137 84
Dragueur n° 8 ($3279.50)	
Adam, Pierre, gardien, mai et juin 1897 : 10½ j. à 80c ; 1·645 m à $20	41 30
Arcand, H, matelot, mai et juin 1897 : 4 j à 80c ; 1·645 m à $20	36 10
Bérard, Francis, chauffeur, avril-juin 1897 : 25½ j à 80c ; 1·917 m à $25	68 33
Blais, Bénoni, matelot, juill.-nov 1896, mai et juin 1897 : 6·111 m à $20 ; 7½ j à 80c ; arr. de gages, 6 m à $2	140 23
Blette, Philippe, chauffeur, avril-juin 1897 : 25 j à 80c ; 1·984 m à $25	69 60
Cardin, Paul, second, mai et juin 1897 : 1·951 m à $35	68 30
Champagne, Mme, 2e cuisinière, juill. à nov. 1896 : 4·466 m à $8	35 74
Champagne, Jos, matelot, juill. à nov 1896 : 4·466 m à $20 ; arr. de gages, 6 m à $2	101 33
Champagne, Pierre, matelot, juill. à nov 1896 : 4·466 m à $20 ; arr. de gages, 6 m à $2	101 33
Cournoyer, Frs, gardien, juill. à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6 m à $2	101 33
Dauphinais, Ls, capit., juill. à nov 1896 : 4·466 m à $55 ; mai et juin 1897, 1·951 m à $60	362 76
A reporter	43,042 62

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	43,042 62
Dragueur "N° 8"—Fin.	
Hervieux, M., 2e cuisinier, mai et juin 1897 : 1·645 m. à $8 ; 3 jrs à 60c	14 96
Jean-Marie, Xavier, mécanicien, avril-juin 1897 : 2·951 m. à $60	177 09
Ladébauche, Emile, mécanicien, juillet à nov. 1896 : 1 m. à $60 ; 3·933 m. à $70	335 33
Laprade, Gilbert, matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arriéré de gages, 6 m. à $2	101 33
Laprade, Mme, cuisinière, juillet à nov. 1896, mai et jnin 1897 : 6·111 m. à $12 ; 3 jrs à 60c	75 14
Lavallée, Louis, chauffeur, juillet à nov 1896 : 4·466 m. à $25 ; arriéré de gages, 6 m. à $2 ; journalier, 14 jrs à 80c	134 87
Letendre, Albert, chauffeur, juin 1897 : ·1 m. à $25	2 50
Martin, Albert, chauffeur, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $25 ; arriéré de gages, 6 m. à $2 ; journalier, 13 jrs à 80c	134 07
Matte, Octave, matelot, mai et juin 1897 : 1·645 m. à $20 ; 6½ jrs à 80c	38 10
Morin, Alex., second, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $30	134 00
Noël, Félix, matelot, mai et juin 1897 : 1·645 m. à $20 ; 5½ jrs à 80c	37 30
Peloquin, Maxime, matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arriéré de gages, 6 m. à $2	101 33
Thibaudeau, Alp., matelot, mai et juin 1897 : 1·613 m. à $20	32 25
Dauphinais, Louis, Sorel : pension de l'équipage, 1er juillet au 14 nov. 1896, 13 hom., 4·466 m. à $10 ; repas supp. à John Laforest, 212 à 15c ; J. B. Dauphinais, 57 à 15c ; 12 mai au 30 juin 1897, 13 hom., 1·645 m à $10	834 88
Remorqueur "St. Francis" ($1,618.12)	
Beaudet, E., captaine, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $45	201 00
Benoit, Alexis, mécanicien, juillet à nov. 1896 : 4·7 m. à $45	211 50
Benoit, Henri, matelot, mai et juin 1897 : 1·613 m. à $20 ; 9 jrs à 80c	39 45
Godin, Rémi, capitaine, mai et juin 1897 : 1·984 m. à $45	89 27
Houle, Ed., chauff., juil. à nov. 1896 : 4·466 m. à $30 ; arr. de gag., 6 m à $2 ; journ., 6 j. à 80c	150 80
Joly J. B., matelot, mai et juin 1897 : 1·613 m. à $20 ; 10 jrs à 80c	40 25
Laforest, J. B., matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arriéré de gages, 6 m. à $2	101 33
Lavallée, Louis, mécanicien, avril à juin 1897 : 2·984 m. à $45	134 27
Leclaire, Isaïe, matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6 m. à $2	101 33
Lippé, Mme M., cuisinière, mai et juin 1897 : 1·613 m. à $12	19 35
Mongeon, Louis, chauff., avril à juin 1897 : 25 jrs à $1 ; 1·951 m. à $30 ; payé en plus, 80c	84 35
Tancrède, Mme, cuisinière, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $12	53 60
Beaudet, Esdras, Sorel : pension de l'équip., 1er juil. au 14 nov. 1896, 6 hom., 4·466 m. à $10 ; repas supp. à John Laforest, 156 à 15c ; J. B. Dauphinais 20 à 15c	294 40
Godin, Rémi, Sorel : pension de l'équip., 13 mai au 30 juin 1897, 6 hommes, 1·613 m. à $10 ; repas à Frs. Bérard, 3 à 15c	97 22
Dragueur "N° 11" ($3,155.74)	
Allard, Mlle, cuisinière, juillet à oct 1896 : 3·08 m. à $12	36 97
Baron, Noé, second, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $30	134 00
Bonin, J. B., matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arriéré de gages, 6 m. à $2	101 33
Bourdelais, Eugène, matelot, juillet à nov. 1896, mai et juin 1897 : 5·95 m. à $20 ; 11 j. à 80c ; arriéré de gages, 6 m. à $2	139 81
Carrier, Chas., chauffeur, juillet à nov 1896 : 4·466 m. à $25 ; arriéré de gages, 6 m. à $2	123 67
Clément, Edouard, chauffeur, avril à juin 1897 : 25 jrs à 80c ; 1·919 m. à $25	67 98
Collette, Jos., mai et juin 1897 : 1·483 m. à $20 ; 11½ jrs à 80c	38 88
Ducharme, Mme Pr., cuisinière, mai et juin 1897 : 1·483 m. à $12 ; 5 jrs à 60c	20 80
Dulac, Mlle, cuisinière, juillet à nov. 1896 : 1·385 m. à $12	16 63
Dupré, Hyacinthe, mécanicien, juillet à nov. 1896 : 4·933 m. à $60	296 00
Dutilly, Elmire, 2e cuisinière, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $8	35 74
Gaucher, Oscar, second, mai et juin 1897 : 1·951 m. à $30	58 55
Gendron, Frs, jeune, mécanicien, avril à juin 1897 : 2·951 m. à $60	177 10
Gendron, Henri, chauffeur, juillet à nov 1896 : 4·466 m. à $25 ; arriéré de gages, 6 m. à $2 ; journalier, 14½ jrs à 80c	135 27
Godin, Jos., gardien, juillet à nov 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6 m. à $2	101 33
Godin, Jos., chauffeur, avril à juin 1897 : 25 jrs à 80c ; 1·935 m. à $25	68 38
Hervieux, M., matelot, mai et juin 1897 : 1·483 m, à $20 ; 12½ jrs à 80c	39 68
Lalonde, Mme, 2e cuisinière, mai et juin 1897 : 1·483 m. à $8 ; 5 jrs à 60c	14 87
Marcotte, Edmond, matelot, mai et juin 1897 : 1·483 m. à $20 ; 12½ jrs à 80c	39 68
Matte, Raphaël, capitaine, mai et juin 1897 : 1·935 m. à $60	116 13
Mongeau, Louis, matelot, juill. à nov 1896 : 4·466 m. à $20 ; arriéré de gages, 6 m. à $2	101 33
Morin, Antoine, capitaine, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $50	223 33
Morin, Arthur, matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arriéré de gages, 6 m. à $2	101 33
Paul, Félix, mat., juil. à nov 1896, mai et juin 1897 ; 5·95 m. à $20 ; arr. de gag., 6 m. à $2	131 01
St-Michel, Michel, gardien, mai et juin 1897 : 1·483 m. à $20	29 68
Dupré, H., Sorel : provisions pendant que le drag. était au bassin à Lévis en mai 1896	1 25
Morin, Antoine, Sorel : pens. de l'équipage, 1er juil. au 14 nov. 1896, 13 hom., 4·466 m. à $10 ; Louis St-Armand, calfat., juil. 1896, $10 ; repas supp. à J. B. Dauphinais, 143 à 15c	612 11
A reporter	49,776 73

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*

	$ c.
Report	49,776 73
Dragueur "N° 11"—Suise.	
Matte, Raphaël, Sorel : pens. de l'équip., 17 mai au 30 juin 1897, 13 hom., 1·483 m. à $10	192 90
Remorqueur "M. F. Parsos" ($1,513.18)	
Baron, Jeffrey, matelot, juill. à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6 m. à $2	101 33
Beausoleil, François, capitaine, avril à juin 1897 : 2·193 m. à $45	98 70
Beausoleil, Mme Frs., cuisinière, avril-juin 1897 : 1·835 m. à $12	22 00
Belair, Eusèbe, chauffeur, juill. à nov. 1896, avril à juin 1897 : 6·492 m. à $30 ; arriéré de gages, 6 m. à $2 ; journalier, 10½ jrs à 80c	205 20
Clément, Alfred, matelot, juil. à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arriéré de gages, 6 m. à $2	101 33
Clément, Louise, cuisinière, 3 m. au 30 sept. 1896, à $12	36 00
Ducharme, Alexis, mécanicien, avril à juin 1897 : 2·193 m. à $45	98 70
Gélinas, Mme M., cuisinière, 1897 : ·193 m. à $12	2 32
Gendron, Eugène, mécanicien, juillet à nov. 1896 : 4·7 m. à $45	211 50
Godin, Mme, cuisinière, oct. et nov. 1896 : 1·466 m. à $12	17 60
Joubert, Désiré, matelot, juin 1897, $20 ; Lamothe, Wm, matelot, mai 1897, $3.87	23 87
Mongrain, E., capitaine, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $40	178 67
Trempe, Arthur, matelot, mai et juin 1897 : 1·193 m. à $20	23 87
Mongrain, Ephrem, Sorel : pens. de l'équip., 1er juil. au 14 nov. 1896, 6 h., 4·466 m. à $10	268 00
Beausoleil, François, Sorel : pens. de l'équip., 6 au 30 avril 1897, 4 h., ·833 m. à $10 ; 1er au 6 mai, 6 hom., ·193 m à $10 ; juin 1897, 6 hom., 1 m. à $10 ; rep. supp., 61 à 15c	114 09
Dragueur "N° 12" ($3,206.17)	
Antaya, J. B., matelot, mai et juin 1897 : 1·419 m. à $20 : 13½ jrs à 80c	39 19
Béfort, Frank, mécanicien, juillet à nov. 1896 : 4·833 m. à $70	338 33
Bérard, Frs., matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arriéré de gages, 6⅕ m. à $2	101 73
Bonin, Alfred, matelot, mai et juin 1897 : 1·419 m. à $20 ; 12½ jrs à 80c	38 39
Cardin, Bruno, matelot, juil. à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6⅕ m. à $2	101 73
Cardin, Bruno, gardien, mai et juin 1897 : 1·419 m. à $20 ; 12½ jrs à 80c	38 39
Cardin, Paul, second, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $35	156 33
Dauphinais, Narcisse, capitaine, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $50 ; mai et juin 1897, 1·951 m. à $60	340 43
Denis, Edouard, fils, mécanicien, avril à juin 1897 : 2·951 m. à $60	177 10
Denis, Frs., fils, mécanicien, avril à juin 1897 : 25½ jrs à 80c. ; 1·967 m. à $25	69 59
Guévremont, O, 2e cuisinier, juillet à nov. 1896, mai et juin 1897 : 5.917 m. à $8	47 35
Joubert, Désiré, mat., juil. 1896 : ·583 m. à $20 ; Joubert, Jos., mat., juil. 1896 : ·583 m. à $20	23 34
Labrecque, Wilfred, matelot, mai et juin 1897 : 1·419 m, à $20 ; 12 jrs à 80c	37 99
Lafrenière, Alfred, matelot, juillet à nov. 1896, mai et juin 1897 : 5·285 m. à $20 ; arriéré de gages, 4 m. à $2	113 72
Lamontagne, Narcisse, chauffeur, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $25 ; arriéré de gages, 6⅕ m. à $2 ; journalier, 13 jrs à 80c	134 47
Laprade, Pierre, matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6⅕ m. à $2	101 73
Lippé, M., cuisinier, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $12	53 60
Mathieu, Henri, chauffeur, avril à juin 1897 : 26 jrs à 80c ; 1·903 m. à $25	68 38
Morin, Aristide, matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6⅕ m. à $2	101 73
Peloquin, Dolphis, matelot, mai et juin 1897 : 1·419 m. à $20 ; 10½ jrs à 80c	36 79
Peloquin, Maxime, second, mai et juin 1897 : 1·419 m. à $30	42 58
Robillard, Mme, cuisinière, mai et juin 1897 : 1·451 m. à $12	17 42
Roy, Arthur, matelot, juillet à nov. 1896 : 3·866 m. à $20 ; arriéré de gages, $7.73	85 06
Sheridan, James, chauffeur, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $25 ; arriéré de gages, 6⅕ m. à $2 ; journalier, 13½ jrs à 80c	134 87
Dauphinais, Narcisse, Sorel : pens. de l'équipage, 1er juill. au 14 nov. 1896, 13 hom., 4·466 m. à $10 ; J B Dauphinais, sept. $10 ; 19 mai au 30 juin, 13 hommes, 1·419 m. à $10 ; repas supplémentaires à J B Dauphinais 205 à 15c	805 93
Remorqueur "C J Brydges" ($1743.49)	
Beaudet, E, capitaine, mai et juin 1897 : 1·483 m. à $45	66 77
Benoit, Nap. chauffeur, avril à juin 1897 : 24½ j. à $1 ; 1·951 m à $30 ; payé en plus, 80c	83 85
Bibeau, Isidore, matelot, juillet à nov 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6$\frac{1}{10}$ m à $2	101 53
Dandonneau, Chas, chauffeur, juillet à novembre 1896 : 4·466 m. à $30 ; 6 jrs à 80c ; arriéré de gages, 6⅕ m. à $2	151 20
Dumas, Mme, cuisin., juil. 1896, $12 ; Dutilly, E, cuisin., mai et juin 1897, 1·419 m. à $12	29 03
Guévremont, Alfred, matelot, juillet à nov 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6$\frac{1}{10}$ m. à $2	101 53
Lacombe, Louis, mécanicien, juillet à nov. 1896 : 4·7 m. à $45	211 50
Laforest, Zotique, matelot, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $20 ; arr. de gages, 6 $\frac{1}{10}$ m. à $2	101 53
Laforge, Mme, cuisinière, août à nov 1896, 3·466 m. à $12	41 60
Lamontagne, Narcisse, aîné, avril à juin 1897 : 2·983 m. à $45	134 27
Letendre, A, matelot, mai et juin 1897 : 1·419 m. à $20	28 39
A reporter	55,740 18

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	55,740 18
Remorqueur "C. J. Brydges"—Fin.	
Morin, Olivier, capitaine, juillet à nov. 1896 : 4·466 m. à $45	201 00
Paul, Joe, matelot, mai et juin 1897 : 1·419 m. à $20 ; 13½ j. à 80c.	39 19
Paul, Pr., matelot, mai et juin 1897 : 1·419 m. à $20 ; 13½ j. à 80c.	39 19
Morin, Olivier, Sorel : pension de l'équipage, 1er juillet au 14 nov. 1896, 7 hommes, 4·466 m. à $10 ; repas supplémentaires, 3 à 15c	313 11
Beaudet, Esdras, Sorel : pension de l'équipage, 19 mai au 30 juin 1897, 7 hommes, 1·419 m. à $10 ; repas supplémentaires, 3 à 15c	99 80
Remorqueur "John Pratt" ($2,387.06).	
Audelin, J. B., chauffeur, mai 1897 : ·919 m. à $25	22 98
Beaudoin, Nap., mécanicien, juillet à déc. 1896, 5·484 m. à $60 ; arriéré de gages, 8 m. à $2	345 04
Cartier, A., matelot, mai et juin 1897 : 1·887 m. à $20	37 74
Chagnon, A., matelot, mai et juin 1897 : 1·887 m. à $20	37 74
Chassé, Mlle, cuisinière, juin 1897 : ½ m. à $10	5 00
Chassé, Mme, cuisinière, juillet à nov. 1896, mai et juin 1897 : 7 m. à $12, 7 j. à 60c.	88 20
Chrétien, A., chauffeur, juill. à déc. 1896 : 5 m. à $25 ; 14 j. à 80c. ; arriéré de gages, 7 m. à $2	150 20
Houle, Hormidas, chauf., juill. à déc. 1896 : 5 m. à $25 ; 12 j. à 80c. ; arriéré de gages, 7 m. à $2	148 60
Houde, J. B., chauf., juil. à déc. 1896 : 4·742 m. à $25 ; 16½ j. à 80c. ; arriéré de gages, 7 m. à $2	145 75
Laforest, Jos., matelot, juillet à nov. 1896 : 5 m. à $25 ; arriéré de gages, 7 m. à $2 ; second, déc. 1896, 4 j. à 80c. ; mai et juin 1897 ; 2 m. à $30	202 20
Laforest, Louis, second, juillet à déc. 1896 : 5 m. à $30; 4 j. à 80c ; arriéré de gages, 7 m. à $2	167 20
Laroche, Nap., chauffeur, mai et juin 1897 : 2 m. à $25	50 00
Letendre, Arthur, chauffeur, juin 1897	30 00
Matte, Johnny, mécanicien, avril à juin 1897 : 2·8 m. à $50	140 00
Mongeon, Mélida, 2e cuisinière, nov. 1896 : ⅔ m. à $10 ; 3 j. à 60c	8 47
Raymond, Olivine, 2e cuisinière, juillet à nov. 1896, mai et juin 1897 : 6⅓ m. à $10 ; 4 j. à 60c.	65 73
Thibaudeau, Nap., chauffeur, mai 1897 : ·919 m. à $25	22 98
Chassé, Mme J., Sorel : pens. de l'équip., 1er juil. au 30 nov. '96, 8 hom., 5 m. à $10 ; 1er-31 mai '97, 5 hom., 1 m. à $10 ; 4-31 mai '97, 5 hom., ·722 m. à $10 ; juin '97, 8 hom., 1 m. à $10 ; repas suppl., 346 à 15c. ; repas suppl. dans la cabine, 183 à 40c. ; blanchissage de linge, 7 m. à $4.	719 23
Remorqueur "St. James" ($609.40).	
Aussant, Paul, matelot, mai et juin 1897 : 1·677 m. à $20 ; 9 j. à 80c.	40 75
Bérard, Félix, matelot, mai et juin 1897 : 1·677 m. à $20 ; 8 j. à 80c.	39 95
Dupré, H., mécanicien, avril à juin 1897 : 2·517 m. à $45	113 27
Godin, Marie L., cuisinière, mai et juin 1897 : 1·709 m. à $8	13 67
Joubert, Alex., chauffeur, mai et juin 1897 : 1·984 m. à $30	59 51
Laforest, Louis, second, mai et juin 1897 : 2 m. à $30	60 00
Lafrenière, G., capitaine, mai et juin 1897 : 1·984 m. à $60	119 03
Provencher, Mde C., cuisinière, mai et juin 1897 : 1·677 m. à $12 ; 3½ j. à 60c	22 23
Lafrenière, G., Sorel : pension de l'équipage, 11 mai au 30 juin 1897, 8 hommes, 1·677 m. à $10 ; blanchissage de linge, $6 80	140 99
Remorqueur "Sensation" ($60.88).	
Cook, James, mécanicien, 1er-15 juillet 1896 à $50, $24.19 ; pension, $6.25	30 44
Naylon, John, timonier, 1er-15 juillet 1896 à $50, $24·19 ; pension, $6.25	30 44
Barges et arrache-pierres.	
Barge *Caroline*—	
Lavallée, Arthur, capitaine, juillet à nov. 1896, mai et juin 1897 : 6·385 m. à $40	255 39
Barge *Waverly*—	
Belliveau, Jos., capitaine, juillet à nov. 1896, mai et juin 1897 : 6·45 m. à $40 ; 18 repas à 15c.	260 72
Arrache-pierre n° 2 ($502.61)—	
Roberge, Louis, capitaine, juillet à nov. 1896, mai et juin 1897 : 6·385 m. à $50	319 25
Roberge, Louis, capitaine, pension, 1er juillet au 13 nov. 1896 et juin 1897, 5·433 m. à $10 ; Pr. Millette, pension, 1er-13 nov. 1896 et juin 1897 : 1·433 m. à $10 ; 48 repas à 15c. ; repas à John Beaulac, 133 à 15c	95 81
Millette, Pr., 2e capitaine, sept. à nov. 1896 et mai 1897 : 2·918 m. à $30	87 55
Dragueur n° 1 (canaux).	
Détaillé avec crédit pour dragage (page Q—172)	164 50
Total des gages et pension (ateliers et bateaux)	60,673 03
Moins—Imputé à d'aut. crédits—Réparat. aux dragueurs. (page Q—153 $ 4,663 69	
do Nouv. outillage de drag. (page Q—152 2,368 02	
	7,031 71
A reporter	53,641 23

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	53,642 32
Ahearn et Soper, Ottawa : aigret. en cuiv. p. le dynamo Weston, 8 à $2, 1 liv. fil mét. à fusée, $1.25	17 25
Alliance Assurance Co., Montréal, renouvellement de police, au 16 nov. 1897.......	38 00
Badeau, Geo. M., Sorel, réparation d'horloges, baromètres, etc.......	26 50
Beauchemin et Cie, Sorel : grilles, 2 assort., 36 pds car. à $5 ; 6 grilles, 516 liv. à 2c. ; fontes, 23,717 liv. à $2\frac{1}{2}$c.......	783 24
Beauchemin, A. E., Sorel : fontes, 994 liv. à 3c. ; 716 liv. à $2\frac{1}{2}$c. ; 5,104 liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; 7,199 liv. à $1\frac{1}{2}$c. ; 1 assort. plaques à laminoirs New-England, 1,000 liv. à 2c. ; moins ferraille, $6.57..	284 05
Beaudet, Esdras, Sorel : chargement de houille, 294 tonnes à $12\frac{1}{2}$c.......	36 76
Cie de téléph. Bell, Sorel : loy. de téléphone au bur., 12 m au 6 déc. 1897, $20 ; messages, $12	32 00
Blais, Hercule, Sorel : 1 morc. de chêne, 34 x 16 x 16, $60\frac{3}{8}$ pds c. à 40c.......	24 17
Brouard, T. et D., Québec, courbes, 16 à $2.50 ; Cie de messag. Can., transport, $15.70......	55 70
Buchanan, R. H., et Cie, Montréal, 1 injecteur Korting n° 7.......	59 50
Cie Bushnell, lim., Montréal : huile à soup., marine, 597·61 galls à 50c. ; huile à mach., marine, 512·4 galls à 40c. ; huile à cylindre L.F., 38·56 galls à 70c. ; huile P.W. acme, 688·65 galls à $16\frac{1}{2}$c. ; huile lourde, 504·76 galls à 10c. ; huile de ricin, 1,751 liv. à 9c. ; graisse graphite, 204 liv. à 9c. ; graisse arctique n° 2, 97 liv. à 6c. ; graisse à chaîne, 405 liv. à 3c.......	888 77
Canada Switch and Spring Co, Montréal : fontes d'acier, 201 liv à 8c. ; 2,146 liv. à 6c. ; ressorts d'acier en spirale, 3 à 90c. ; 4 à 65c. ; 1 à 50c. ; 16 à 40c. ; 84 à 15c. ; messagerie, 30c.....	169 94
Cie de télég. du ch. de fer Can. Pac., Ottawa, télégrammes, août 1896.......	129 99
Can. Rubber Co. of Montreal : boyau à vap., $\frac{3}{4}$ pc., 4 épais., 15 pds à $26\frac{3}{4}$c. ; 10 anneaux, 18 liv. à 84c.	19 14
Canoe, Peter, Montréal, 6 douz. manches de gros marteau en noyer dur à $1.80.......	10 80
Cavanagh, The Edward Co, Montréal : ($3,620.77)—	
Marteau à vap. automatiq. (10 qtx) complet, avec bloc à enclume, 1 ass. de poinçons tremp., avec tuyaux de vapeur d'entrée et de sortie néces., rob. graiss., etc., avec plans......	1,100 00
Machine à forer, 45", complète, avec graisseurs automatiq., engrenages, clefs anglais., etc.	370 00
Fer, rond et carré : 50,928 liv. à $1.60 ; 1,700 liv. à 3c.......	865 85
Carvelles pressées : 6 x $\frac{3}{8}$, 2,200 liv. à $2.55 ; 7 x $\frac{3}{8}$, 1,000 liv. à $2.55 ; 8 x $\frac{3}{8}$, 2,500 liv. à $2.55 ; 8 x $\frac{7}{16}$, 500 liv. à $2 32.......	156 95
Serrures et boutons de porte, 3 douz. à $3.50 ; serrures, 2 douz. à $2.25.......	15 00
Serrures, R. et L., 1 douz., $9 ; cadenas, 2 douz. à $6.50.......	22 00
Noix carrées, 1 pce, 300 liv. à $4.35 ; broquettes coupées, 12 douz. à 45c. ; 12 douz. à 50c.	24 45
Clous fraisés, 2 à 3 pcs, 100 liv. à 12c., 100 liv. à 10c. ; manch. de gros mart., 6 douz. à $3.75	44 50
Pelles à houille, 3 douz. à $16 ; seaux galv., 6 douz. à $4.50.......	75 00
Tarières : $\frac{1}{2}$ douz. chaque, 1 pce, $6.75 ; $\frac{7}{8}$, $6 ; $\frac{3}{4}$, $5 ; $\frac{5}{8}$, $4.50.......	22 25
Huile bouillie, $40\frac{3}{8}$ galls à 48c. ; huile crue, 43 galls à 45c	38 65
Blanc de plomb pur Newcastle, 3,500 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; plombagine en poudre, 25 liv. à 20c.....	232 50
Oxyde de fer, pur, 2,000 liv. à 6c. ; peinture jaune, 1.000 liv. à $6\frac{3}{4}$c.......	187 50
Peinture noire, 1,000 liv. à 6c. ; terre d'ombre de Turquie, 50 liv. à 18c.......	69 00
Rouge de plomb sec, 212 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; rouge indien, 113 liv. à 20c.......	32 14
Vert de magnésie, 109 liv. à 20c. ; bleu marin, 28 liv. à 80c.......	44 20
Mastic, 382 liv. à $2\frac{3}{4}$c. ; vermillon amér., 15 liv. à 35c	15 75
Pinceaux, 2 douz. à $15 ; 1 douz. à $16.80 ; divers pinceaux et peinture, $8.60.......	55 40
Grosse toile, marine, 240 vgs à 20c. ; ferronnerie et outils, $70.80 ; transport, $130.83....	249 63
Chartier, E , Sorel : écriteau pour le dragueur *Laurier*, $30 ; pour le remorq. *Iberville*, $25..	55 00
Chevrier, Raphaël, Sorel : planches de pin, 890 pds, m.pl., à $15 ; madriers d'épinette blanche, 872 pds, m.pl., à $11 ; chargement de houille, 181 tonnes à $12\frac{1}{2}$c.......	45 57
Coghlin, B. J., Montréal : fer affiné, 7.897 liv. à 2c. ; fer *lion brand*, 799 liv. à 3c. ; arbre de couche en acier, 5,746 liv. à $3\frac{1}{4}$c. ; supplém. pour coupage, 5,746 liv. à 1c. ; acier à machinerie, 555 liv. à $3.10 ; acier, 276 liv. à 9c. ; 1,565 liv. $9\frac{1}{2}$c. ; pièces justific. en moins de $305.13.	921 98
Consumers Cordage Co., lim., Montréal : manille, 6 pcs, 7,381 liv. à $7\frac{3}{4}$c. ; manille, 2 pcs, 9,121 liv. à $6\frac{3}{4}$c. ; chanvre goud., 15 brins, 191 liv. à $9\frac{3}{4}$c. ; corde goud., $\frac{7}{16}$ pce, 284 liv. à $9\frac{1}{2}$c. ; drisse de Russie, $76\frac{1}{4}$ liv. à 15c. ; merlin, 116 liv. à 11c. ; ficelle à voile, $37\frac{1}{2}$ liv. à 35c.......	1,270 61
Courchaine, Edouard, Sorel : ferronnerie et diverses réparat. de plombage.......	228 59
Cournoyer, Chas., Sorel, charriage, $32.60 ; Durocher, S., Sorel, goudrier, $44\frac{3}{4}$ liv. à 23c.....	42 89
Davie, Geo. T., Lévis, ($1,706.76)—	
Dragueur "N° 8", fers d'écubiers, 207 liv. à 7c. ; boulons de fer, 159 liv. à 6c. ; carvel. ang., 226 liv. à 7c. ; étoupe filée, 884 liv. à 10c. ; poix, 2 brls à $4.50 ; coins de bois, $11\frac{1}{2}$ douz. à 40c. ; madriers de pin, 404 pds à 6c. ; madriers de chêne, $136\frac{1}{2}$ pds à 10c. ; divers, $21.21 ; contremaître, $17 ; charpentiers, calfats, journaliers, etc., $1447\frac{1}{2}$ hrs à 20c. ; $172\frac{1}{2}$ hrs à $17\frac{1}{2}$c. ; usage d'outils, échafaudage, câbles d'échafaudage, etc., $19.50.......	557 14
Dragueur "N° 11", rép. fers d'écubiers, 186 liv. à 7c. ; carvelles ang., 142 liv. à 7c. ; boulons de fer, 109 liv. à 6c. ; étoupe filée, 792 liv. à 10c. ; poix, 2 brls à $4.50 ; coins de bois, 9 douz. à 40c. ; madriers de pin, 231 pds à 6c. ; madriers d'orme, $92\frac{1}{2}$ pds à 7c. ; divers, $13.08 ; contrem., $13 ; charpent., calfats, journaliers, etc, 1,380 hrs à 20c. ; 155 hrs à $17\frac{1}{2}$c. ; usage d'outils, échaf., etc., $19.50 ; Mme Russell, repas aux hommes, 135 à 18c.	514 65
Dragueur "N° 12", rép. fers d'écubiers, 204 liv. à 7c. ; carvelles angl., 218 liv. à 7c. ; boulons de fer, $114\frac{1}{2}$ liv. à 6c. ; coins de fer, 9 douz. à 40c. ; étoupe filée, 869 liv. à 10c. ; 2 brls à $4.50 ; madriers de pin, 746 pds à 6c. ; divers, $18.59 ; contremaître, $20 ; charpentiers, calfats, journaliers, etc., 1,556 hrs à 20c. ; 185 hrs à $17\frac{1}{2}$c. ; usage d'outils, échafaudage, etc., $22.75 ; Mme Russell, repas aux hommes, 66 à 18c.......	597 47
Surveill. de bassin : contremaître, $7\frac{1}{2}$ hrs à 40c. ; hommes, $172\frac{1}{2}$ hrs à 20c.......	37 50
Dauphinais, Louis, Sorel : charg. de houille, 597 ton. à $12\frac{1}{2}$c. ; frais de port, $1.01 ; paille, $1.50	77 15
A reporter.......	64,186 45

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*

	$ c.
Report	64,186 45
Dauphinais, Narcisse, Sorel : charger de la houille, 592 tonnes à $12\frac{1}{2}$c ; frais de port, 65c.....	74 67
Desmarais, J. Bte : chêne de 1 pce 39′ x 23″ x 23″, $143\frac{1}{4}$ pds cub. à 50c........	71 62
Dobell, Henry et Cie, Montréal : pétrole cand., 205·98 galls à $15\frac{1}{4}$c ; $369\frac{1}{4}$ galls à $15\frac{1}{2}$c ; huile de foie de morue, $132\frac{1}{2}$ galls à 28c ; huile de graine de coton, $42\frac{1}{5}$ galls à 65c ; $45\frac{3}{5}$ galls à 55c ; huile d'olive, $84\frac{7}{8}$ galls à 70c ; charriage, $1.25	238 70
Fonderie Dominion, Sorel : grille de laminoir de la Nouv.-Angl., 40 pds carr. à $5 ; fontes, 7468 liv. à $2\frac{1}{4}$c ; 450 liv. à 2c ; 4747 liv. à $1\frac{1}{2}$c	448 25
Dominion Wire Rope Co, lim., Montréal : métal, 150 liv. à 25c ; meilleur câble en fil métall. C C S 19 w h c, $1\frac{1}{2}$ pce—2000 pds à $35.50 le 100 pds ; $1\frac{1}{4}$ pce, 500 pds à $25 ; $1\frac{1}{8}$ pce, 500 pds à $20.50 ; 8 long. câble métall. gal., $\frac{5}{8}$ pce S. M S 7 w h c $95\frac{1}{2}$ pds, $25.40	1,000 40
Dorais, L. T., Sorel : salaire, du 1er au 31 juillet 1896..........	125 00
Duplessis, Eugène, Sorel : timbres-poste, $19 ; loyer de boîte au B.P., 1 an au 31 déc. 1897, $2.	21 00
Cie Fairbanks, Boston : balances n° 1168, $41 ; n° 696, $6.	47 00
Finlay, D. et Fils, Sorel : coton, 58 vgs à 17c ; coutil, 39 vgs à 20c ; $150\frac{3}{4}$ vgs à 18c ; divers, $24.09..........	68 88
Cie de télégraphe G. N.-O., Sorel : télégrammes, au 29 juin 1897..........	101 42
do Ottawa : télégrammes pour le ministère, juillet 1896, $107.83 ; juin 1897, $132.88	240 71
Gutta Percha & Rubber M'f'g Co. de Toronto : boyau à vap. Lion 1″ 6 doubles, 192 pds à $44\frac{1}{2}$c ; boyau à eau 2″ 5 doub., 25 pds à 45c ; garniture Jenkins pure $\frac{1}{32}$″, 52 liv. à 65c ; garniture Rainbow $\frac{1}{8}$″ et $\frac{1}{16}$″, $502\frac{1}{2}$ liv. à 45c ; garniture Pyramid bluestone $\frac{1}{8}$ et $\frac{1}{16}$″ $53\frac{1}{2}$ liv. à 55c ; garniture Victoria $\frac{3}{8}$″, 29 liv. à 45c ; garniture Empire Round $\frac{1}{2}$ à $\frac{7}{8}$″, 110 liv. à 45c ; garniture Lion $\frac{1}{4}$″ 4 doubles C B S, 410 liv. à 20c ; garniture en spirale $\frac{1}{2}$ à $\frac{7}{8}$″, coussins en dehors, $143\frac{7}{16}$ liv. à 45c ; garniture Clinton $\frac{3}{4}$″, 32 liv. à 40c ; carton d'asbeste $\frac{1}{8}$ et $\frac{1}{16}$, 207 liv. à 8c ; soupapes, 84 liv. à $1.25 ; caisses à claire-voie, $1.05..........	730 55
Hammett, M. C., Troy, N.-Y. : 1 contre-poids du tiroir	35 00
Hawkesbury Lumber Co, lim. : bordage 1″, 5000 pds à $11 ; pin rouge 3 x 9, 3459 pds à $12 ; cales 1 x 11, 1804 pds à $11..........	116 34
Jacks, Wm et Cie, Glasgow : 1200 pds de la meilleure chaîne 1″, 11404 liv. à 3.28\frac{1}{2}$ le quintal ; do do do $\frac{7}{8}$″, 8889 liv. à 3.52\frac{1}{2}$ le quintal..	688 29
Jack et Robertson, Montréal : 6 seaux en acier fondu solide, 11540 liv. à $5.15 ; fret sur modèles jusqu'à Glasgow, $11.85..........	721 56
Kingman, Brown et Cie, Montreal : houille à vap. Dominion, 2215 grosses tonnes à $2.55....	5,648 25
Labelle, Cyrille, Sorel : grosse toile, $376\frac{1}{4}$ vgs à 22c ; $54\frac{5}{8}$ vgs à 20c ; chanvre anglais, 2200 liv. à $6\frac{1}{2}$c ; étoupe des E.-U., 2300 liv. à 7c ; 200 liv. à 6c ; poix de pin, 5 barils à $2.75 ; 1 brl à $3 ; 4 brls à $2.50 ; cuir à lacet, 37 pds à 28c ; limes, bâtard. demi-rondes, 8 douz, $52.86 ; bât. plates, 9 douz., $61.15 ; bât. carrées, 4 douz., $21.24 ; bât. rondes, 1 douz., $10.93 ; plates, unies, 3 douz., $11.05 ; demi-rondes unies, coup., 8 douz., $35.49 ; scie de moul., 4 douz., $27.59 ; noix à 6 pans, 200 liv. à $6\frac{1}{2}$c ; 100 liv. à 6c ; plomb en feuill., 652 liv. à $4\frac{3}{4}$; carvelles, 587 liv. à $3\frac{1}{4}$c ; fer rd, 1951 liv. à $1.75 ; fer Lowmoor, 235 liv. à $5\frac{1}{4}$c ; tuy. à gaz, $1\frac{1}{2}$ pce, $98\frac{7}{12}$ pds à $9\frac{1}{2}$c ; 2 pcs, 104 pds à 13c ; courroie, 3 pcs, 40 pds à 27c ; ferronnerie, $71.92 ; peinture, etc., $17.80..........	906 12
Lacouture, A. et Cie, Sorel : bois de service, $22.63	22 63
Langlois, T., Sorel : loyer annuel du bac de Sorel à Saint-Joseph..........	25 00
La Scierie Sainte-Agathe : épinette blanche, 1 à 3 pds, 24001 pds à $9..........	216 00
Leclaire, Frère et Prudhomme, Sorel : décharger 2215 grosses tonnes de houille du steamer *Louisburg* à 15c..........	332 25
Leclaire, Philippe, Sorel : chêne de 1 pce, 55 x 13 x 13, $64\frac{1}{2}$ pds cub. à 30c..........	19 35
Lemoine, P. C., Sorel : savon Princess, 10 caisses à $3.70 ; 10 caisses à $2.20 ; balais de maïs, $2\frac{1}{4}$ douz. à $3 ; haches, 2 dz. à $11 ; boul. 1x$\frac{5}{16}$, 1200 à $1.25 ; serrur., 12 à 50c ; ferronn., $16.76	125 51
Lewis, Frères et Cie, Montréal ($1525.83) :	
Etoupe : Red Brand, 50 liv. à 6c ; américaine, 50 liv. à $6\frac{1}{2}$c ; Merchants U.S, 2050 liv. à 7c.	149 75
Nouv. chanvre anglais, 2000 liv. à $7.50 ; poix de pin, 18 brls à $2.75..........	199 50
Déchets de coton, 2186 liv. à 7c ; borax en poudre, 352 liv. à $5\frac{7}{8}$c..........	173 70
Huile bouillie, 217 galls à 48c ; huile crue, 53 galls à 45c ; térébenthine, 86 galls à 45c...	166 71
Vernis, 8 galls à $2.50 ; vernis noir Imp., 48 galls à 56c ; esp. de vin, 5 galls à $3	61 88
Tôle à chaudière en acier, 2598 liv. à $1.85 ; travail suppl. pour tailler, 2598 liv. à 20c.....	53 26
Etain en bloc, $222\frac{1}{2}$ liv. à $16\frac{1}{4}$c ; 1 boîte de ferbl. 20x28, $7.60 ; tôle, 4276 liv. à $2.40......	146 36
Fer, 1260 liv. à $1.70 ; 12797 liv. à $1.60 ; fer galv., 123 liv. à $4\frac{1}{4}$c	231 40
Plomb en saumon, 2292 liv. à $3.20 ; écrous carr. $\frac{5}{8}$, 100 liv., $4.45 ; rondelles, 250 liv. à 4c.	87 79
Forge portative, $17 ; étau B S, 114 liv. à $12\frac{1}{2}$c ; rochet, $15	46 25
Graisseurs en cuivre : 6 à 75c ; 6 à 60c ; 12 à 27c ; 2 assort. à $4..........	19 34
Serrures de porte, 6 à $1.50 ; $\frac{7}{12}$ douz. clefs anglaises Coes, $29.64..........	38 64
Seaux galv., 6 douz. à $4.50 ; argile réfractaire, 6 sacs à $1 ; 2 grosses d'émeri, $17.....	50 00
Service à diner, 100 morceaux, $11 ; art. de table, $20.98 ; 12 douz. de lessive concent., $5	36 98
Soude à laver, 672 liv. à $\frac{3}{4}$c ; becs de lampe, cheminées, etc., $12.30 ; divers, $46.93.....	64 27
Lizotte, P. L., suif, 1859 liv. à 7c ; Mandeville, Chas, paille, 300 bottes à 5c..........	145 13
Maguire, W. J., Québec, carbolineum, 836 galls à $1..........	836 00
Massé et Vanasse, $\frac{1}{4}$ douz. de blanchissoirs XX, $10.50 ; Matte, Raphaël, charger de la houille, 130 tonnes à $12\frac{1}{2}$c	26 75
Matte, Dame Louis, loyer annuel du bac de Saint-Joseph à Sorel, saison 1896	25 00
Millette, Magloire, charger houille, 1801 ton. à 15c ; Mongrain, E, charg. houille, 252 ton. à $12\frac{1}{2}$c.	301 65
Cie Mitchell, Robt, lim., 1 injecteur Korting $\frac{3}{4}$, $19 ; réparer 4 injecteurs Korting, $32.10....	51 10
A reporter..........	79,122 41

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	79,122 41
Moore, T. F. et Cie, houille écossaise, 1326·076 tonnes à $2.90	3,845 62
Morin, Antoine, charger de la houille, 448 tonnes à 12½c ; frais de port, $1	57 01
Morin, Oliver do 242 tonnes à 12½c; Morency Jos, ustensiles de cuisine et articles de table, $68.68	98 95
McAvity, T. et Fils : ($526.79)—	
Soupapes sphériques avec sièges métall. McAvity XX : ⅜ pce, 12 à 60c ; ½ pce, 12 à 80c ; ¾ pce, 12 à $1.10 ; 1 pce, 12 à $1.40 ; 1¼ pce, 12 à $2 ; 1½ pce, 12 à $2.75 ; 2 pcs, 12 à $4	151 80
Soupapes d'arrêt : ¼ pce, 6 à 55c ; ⅜ pce, 6 à 60c ; ¾ pce, 6 à 95c ; 1 pce, 6 à $1.30 ; 1¼ pce, 6 à $1.80 ; 1½ pce, 6 à $2.50	46 20
Robinets à vapeur McAvity : 1½ pce, 6 à $1.44 ; 2 pcs, 6 à $2.18	21 72
Indicateur du vide, $13.50 ; manomètres en cuiv. de 8 pcs, 200 liv, 3 à $13.50	54 00
Graisseurs McA., 3 à $16 do 5 pcs I B, 200 liv, 6 à $2.25	61 50
Godets à graisse : 1¼ pce, 12 à 72c ; 1½ pce, 12 à 78c ; 2 pcs, 12 à 90c ; 2½ pcs, 6 à $1.13 ; 3 pcs, 6 à $1.43	44 16
Graisseurs, 2 pcs : 12 à 87c ; registres de vapeur, 2 à $6.50	23 44
Tuyaux en fer forgé : 2 pcs, 181 pds à $10.80 ; 1½ pce, 178½ pds à $8	33 83
Poignées d'avert., gr., 6 à $1.75 ; pompes à suif de 2½ pcs avec soudure en métal, 2 à $2.50.	15 50
Soupapes de sûreté, 140 liv., 4 à $3.75 ; divers, $53.62 ; fret, $6.02	74 64
McCarthy, D. et J., Sorel ($2,353.15)—	
Loyer de chantier de nav. à St-Joseph-de-Sorel, 4 août au 31 déc. '92, 4·9 m à $1,600 par année	653 15
Loyer de chantier de navire, Saint-Joseph-de-Sorel, 12 m au 30 juin 1897	1,200 00
Loyer de quai à Sorel, 12 m au 1er mai 1897	450 00
Loyer de bureau, Saint-Joseph-de-Sorel, 6 m au 1er août 1896	30 00
Détaillé en 1895-96, *voir* page Q—24	20 00
McGrath, John, pilotage du remorq. *John Pratt* de Montréal à Kingston et retour, mai 1897.	30 00
McKenzie, M. et Cie : étoupe de mar. amér., 250 liv. à 6¾c ; nouv. chanvre ang., 250 liv. à 7c ; pin résineux, 3 brls à $2.25 ; câble de manille 4", 857 liv. à 9c. ; peinture, etc., $8.64	126 90
McNally, W. et Cie : brique réfractaire, 6 sacs à $2 ; fret, $1 49	13 49
Northey Mf'g Co, lim. : 1 pompe duplex n° 2937, $108 ; Ottawa Supply Co, 1 dz. lanternes, $15	123 00
Paradis, C. O. ($513.61)—	
Tapis : 4⅓ vgs à 30c ; 7 vgs à 40c ; 19 vgs à 45c ; 17 vgs à 50c ; 35½ vgs à 60c	42 45
Prélart : 13⅓ vgs à 70c ; 13⅓ vgs à 75c ; 8 vgs à 85c ; 5½ vgs à $1	31 63
Couvrepieds : 8 à 70c ; 32 à 80c ; 2 à 90c ; oreillers, 12 à 90c	43 80
Couvertures : 36 paires à $4 ; 8 paires à $3.25 ; 1 pre à $2.25	172 25
Coutil : 51¾ vgs à 23c ; 5 vgs à 20c ; 88½ vgs à 15c	26 19
Coton : 24 vgs à 7c ; 108 vgs à 8c ; 120½ vgs à 10c ; 25 vgs à 12c	25 37
Coton à draps de lit, 34½ vgs à 30c ; reps, 16 vgs à $1 ; 10½ vgs à 75c	34 23
Etamine, 45 vgs à 22c ; remplissage de matelas, 430 liv. à 4c	27 10
Coussin, $17.50 ; pavillon, $24 ; paillassons, 2 à $1.75 ; divers, $65.59	110 59
Parent, P. E, Sorel : salaire du 21 déc. au 30 juin 1897, 6·354 m. à $100	635 48
Patenaude, N. F. : fontes, 35,406 liv. à 1½c. ; 16,318 liv. à 2¼c. (métal spéc.) ; 8,431 liv. à 3c. ; fonte de cuiv., 586 liv. à 10c. ; 747½ liv. à 20c. ; divers, $1.55	1,361 00
Paul, Pierre : courbes d'épinette rouge, 32 à 60c ; Piette, A. E., réparer cadrans, $10.75	29 95
Paulet, Pierre : pilotage du remorqueur *John Pratt*, dragueur n° 1 et outillage, de Sorel à Chambly, et le remorqueur *Pratt* au retour à Sorel	10 00
Peck, Benny et Cie : 6 barillets de carvelles 6 x ⅜, $18.36 ; briques réfractaires, 700 à $40 le M.	46 36
Pillow & Hersey Mf'g Co, lim. : écrous carr., 300 liv. à 4c. ; 100 liv. à 4½c. ; écrous à six pans, 200 liv. à $5.90 ; carvelles pressées, 20 barillets à $2.34 ; 12 barillets à $2.55 ; fer, 100 liv. à $1.80 ; 4,674 liv. à $1.50	177 31
Pontbriand et Frère : fontes, 7,440 liv. à 2½c ; cuivre, 164 liv. à 35c ; cheminée, $5 ; 100 briques réfractaires, $4.50 ; divers, $3.50	256 40
Poulain, Jules, ustensiles de cuisine, $20.19 ; Proulx, Marcil, suif, 315 liv. à 7c	42 24
Pyke, Jas W. et Cie : 151 tubes à chaud., $85.03 ; ch. de fer de la Rive-Sud, transp., $77.60	162 63
Cie de Nav. Richelieu et Ontario : fret, $318.50 ; 3 longueurs de tubes à chaud., $5.15 ; houille à vapeur, 453·373 tonnes à $3.10	1,729 11
Richard, A. : bancs, 21 à 50c ; chaises, 6 à 50c ; divers, $1.50	15 00
Ridout, Horace R. : 475 pds (carrés) de mica pour couvrir la chaudière du remorqueur *St. Jean d'Iberville*, entreprise, $190 ; supp. pour couvrir un cabestan avec grosse toile, etc., $11.33	201 33
Robertson, Thos et Cie : soup. de 6" avec coller. de 12", $13.95 ; graisseurs 1½" 14 à 90c ; rivets de Norvège, 200 liv. à 5c ; rivets B.B., 600 liv. à 3½c : plaques en acier, 4,732 liv. à $1.85 ; tôle, 1,638 liv. à $2.10 ; tuyau en fer, raccords, manchons, etc., $85.56 ; boîte, 55c	265 60
Ross, Frères et Cie, étoupe : nouv. chanv. ang., 500 liv. à 6c ; meill. am., 500 liv. à 6⅞c ; charr., 25c	64 63
Sadler & Haworth : 100 pds de courroie de 2, 3 et 4 pcs double, $29 ; 39 pds de 3½ et 4 pcs, simple, $9.14	38 14
Samson Jos, inspecteur de bat. à vap., voyages de Québec à Sorel et retour, 29 sept.-2 oct. 1896, $11.30 ; 27-30 oct., $9.30 ; 15-19 nov., $12.80 ; 18-19 fév. 1897, $17.25	50 65
Sclater, Wm et Cie : chiffons de coton blanc, 490 liv. à 7¼c ; garniture métall. ⅞", 25 liv. à 75c ; lance à eau en cuivre 2", $5 ; composition Lab. d'asbeste, 25 liv. à 15c ; 18 poulies en acier com., $29.16	92 19
Seigman, James, charger de la houille, 339 tonnes à 12½c ; divers déboursés, $5.30	47 68
Cie Shearer James : chêne blanc 2½", S 2 S, 60 pds à 6½c ; noyer noir 2", 86 pds à 12c	14 22
A reporter	92,050 85

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Fin.*	$ c.
Report	92,050 85
Sheppard, James et Fils : ($2,599.28)—	
Pin : 1 pc. emb., S. 2 S., 1,405 pds à $18 ; 5,185 p. à $16.00 ; moul., 1,997 p. à $20 ; $\frac{5}{8}$ pc. bon, 2,000 p. à $25 ; $\frac{5}{8}$ pc clair, 1,500 p. à $30.00 ; 3 pcs, 23 à 30 pds, 2,934 pds à $25	316 54
Pièces de pin : 1 à 2 pcs, 39,990 pds à $20 ; 3 pcs, 11,879 pds à $13 ; bon, 1 à 3 pcs, S. 2 S., 2,413 pds à $35	1,038 69
Epin. bl. : $1\frac{1}{2}$ p., 8 à 10 p., 1020 p. à $12 ; $1\frac{1}{2}$ pc., emb., S 2 S, 6280 pds à $13 ; $1\frac{1}{4}$ à 2 pcs, 5,000 pds à $7	128 88
Epinette blanche, 20547 pds M.P. à $15 ; épin. rouge, 540 pds à $25 ; 18,560 pds à $24	767 15
Cèdre rond, 80 p. l. à 10c ; 130 pds à 8c ; bois de pin de 3 pcs, 1,215 pds à $30	54 85
Côtés de chaloupe en pin de Pain, 3 à $3.50 ; rames d'épin. blanche, 33 à 50c	27 00
Divers bois de service, $201.19 ; charriage, $2.05 ; sciage et blanchissage, $62.93	266 17
Ville de Sorel, taxes sur le loyer du quai à houille : 1895, $15 ; 1896 $15 ; intérêt, 90c	30 90
Téléphone de Saint-Laurent : loyer d'un an au 1er avril 1898	15 00
Taylor J et H : colonnes n° 3, 2 à $3 ; man. 5 pcs x 200 lbs ; Crosby, J. C, 2 à $2.50 ; robinet Jenkins $\frac{1}{2}$, 6 à $2 ; robinets-jauges n° 1 d'un $\frac{1}{2}$ pc., roues de fer, 2 jeux à $3.50 ; soupapes glissantes, 2 pcs, $4.95 ; Midvale Steel Co., 1,806 liv. de fonte à $4\frac{1}{4}$c	111 71
Tessier, M. : plongeur, lever les seaux du dragueur Laval, 4 j. à $10	40 00
Thibaudeau et Cie : poêles de cuisine, 2 à $12 ; 1 à $30 ; ferronn. et vitres, $112.29	166 29
Trempe, A. C. : 27 bar. de clous coupés de 2 à 6 pcs, $74.25 ; clous à river, $1\frac{1}{2}$ à 3, 200 liv à 4c ; 60 liv. à 5c ; 60 paquets de vis à bois de $\frac{3}{4}$ à $2\frac{1}{2}$ pcs, $12.72 ; 12 paquets de vis de $\frac{5}{8}$ à $1\frac{3}{4}$, $13.20 ; toile d'émeri, 12 douz, $8.50 ; 12 mains, $5 ; balais, $9\frac{1}{2}$ douz à $2.40 ; ustensiles de cuisine, $45.17 ; bl. de plomb, 250 liv. à 5c ; huile de graine de lin, 8 gall. à 70c ; diverse ferronnerie, $59.57	270 31
Vendal, François, 10 espars d'épinette rouge, 30 pds long	10 00
Williams, A. R. et Cie : neuf nettoyeurs de tubes de $2\frac{1}{4}$ à 3 pcs	25 20
Würtele J. W. et Cie : bois de service, 111,375 pds à $36 ; déchets de coton, 507 liv. à $7\frac{1}{2}$c ; pièce justificative B 2131, en moins de $456	4,503 52
45 paiements au-dessous de $10 : décharger du pétrole, $63 75 ; plongeur, $8 ; main-d., 5 j à $1.50 ; loyer de terrain pour balises, $5 ; blanchiss. pour dragueurs, $30.59 ; alcool, $7.50 ; fret et messageries, $7.30 ; divers, $56.35	185 99
Bureau de la papeterie, Ottawa $448.02 ; compte de l'imprimeur de la reine, $53.67	501 69
Howden, Jas, surintendant. frais de voyage, y compris pension, 1er juill. 1896 au 30 juin 1897	762 17
Ministère à Ottawa.	
Appointements à Ottawa (page Q— 9)	4,295 63
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—214)	465 36
Relevé hydrographique.	
Détaillé avec Explorations et Inspections (page Q—182)	1,409 34
Montant à rembourser en 1897-98	41 62
	107,484 86
MOINS : Enlever et réparer les bateaux-phares, nov. 1896-mai 1897 (page K—48)	176 47
	107,308 39

Rivière Kaministiquia.

Détaillé avec Dragage, dragueur n° 9 (page Q—172)	9,094 43

Havre de Collingwood.

Compte de l'imprimeur de la reine	3 89

Rivière La Pluie.

Bordereau de paye, 25 janv. au 24 février 1897—	
Contremaître. M Smith, 77 j à $3	231 00
Prép. à la dynamite, Alex Fisher, $43\frac{1}{4}$ j. à $2, charpentier, Fred George, 17 j à $2.50	129 00
Forgerons, jrs à $2.25 : Sam Both, $23\frac{1}{4}$, W B Ogden, 13	81 56
Journaliers, jrs à $1.75 : David Allan, $19\frac{1}{2}$, Jas Allan, $24\frac{1}{4}$, Ed. Ball, $14\frac{3}{4}$, A Barker, $35\frac{3}{4}$, Sam. Demmons, $32\frac{1}{2}$, Alex Fisher, $22\frac{1}{2}$, Jos. Fearon $20\frac{3}{4}$, F. George, $41\frac{1}{4}$, John Gillies, $21\frac{3}{4}$, E. Hall, 22, Wm Horley, $23\frac{3}{4}$, H. Hundough, $44\frac{3}{4}$, Jas Leach, $16\frac{3}{4}$, Chs Linguist, 10, Wm Lockhart, 38, L. Marsh, $7\frac{1}{2}$, R. J. F. Marsh, $41\frac{1}{4}$, Alex. McDonald, $29\frac{3}{4}$, Duncan McLean, 51, B. L. Phillips, $61\frac{1}{4}$, Duncan Reid, $26\frac{1}{4}$, John Reid, $37\frac{1}{4}$ John Ritchie, $42\frac{1}{2}$, Malcolm Robertson, $8\frac{3}{4}$, Henry Sholta, $49\frac{1}{4}$, John Snyder, $28\frac{1}{4}$, Geo Watts, 35, Jas Watkins, $24\frac{1}{4}$, Thos Weston, $7\frac{1}{2}$, menues cents, 54	1,467 04
A reporter	1,908 60

Rivière La Pluie—*Fin.*	$ c.
Report	1,908 60
Bordereau de paye, 25 janv. au 24 avril 1897—*Fin.*	
Journaliers, jrs à $1.50 : John Baptiste, 5, John Bunion, 2½, Thos Bunion, 4, John Crow, 8½, Tom. Jambe-Coupée, ½, John McGuire, 7½, Stur. McGuire 33½, J. Wagasong, 1½.	94 51
Journaliers : Geo. Watts, 17 j. à $2, Geo. Mushwadin, 5 j. à $1	39 00
Conducteur d'attelage, Oliver Obein, 1 j. à $4	4 00
Conducteurs d'attelages, jrs à $3.50 : Chs Linguist, 20, L. March, 4	84 00
Louage d'outils de forgeron, R. J. F. March, 16 j. à 25c, de chaloupes, F George, 6 j. à 25c	5 50
Boucher, Langstaff et Holmes : épiceries, $10.48, ustens. de cuis., $4.40, clous et carv., $11.45, ferron., $3.10, 23½ liv. câble, $3.37, papier B, 3 roul. à $1.15 ; papier goud., 3 roul. à $1.25 : 40 voliges, 2 x 4 x 16 $6.82, foin, avoine et dîner, 75c, livrer des marchandises, $1	48 57
Bunion, Thos : peupl. de 12 p., 779 p. à 4c; peupl. de 8 p., 960 p. à 3c ; épin. r. de 12 p., 1,028 p. à 4c	101 08
Cie de messagerie Dominion, transport	34 25
Fraser J. W : services de sous-ingénieur, 1er janv. au 31 mai 1897, 5 m. à $100 ; voyages et déboursés, 12 janv. au 19 mai, $948.89	1,448 89
Gardner, John, épiceries, $44.30 ; George F, planche de pin de 1 pc., 1,900 pds à $16	74 70
Hamilton Powder Co : 1 batterie, $23.75 ; 1 bte 40 p. 100 dynamite, $7.60, 2 btes 60 p. 100, $19 ; 250 pds de fusée Plat, $10.69 ; divers, $5.61	66 65
Howden, James, pièce justific. non fournie par le min. des trav. publics, 31 décembre 1897.	130 00
Lafleur, Eug. D., voyages et déboursés, 11-30 janv. 1897	388 63
Leach, Robt : épin. rouge de 6 p. c., 300 pds à 7c., épin. r. de 14 pcs, 64 pds à 7c ; charr., $2	27 48
Lockhart, James, forgeage, $24.75 ; Marsh R., épiceries, etc., $12.50	37 25
Lockhart, John : pin de 2 pcs, 3,334 pds à $16 ; pin de 1 pc., 2,640 pds à $16 ; divers, $19.29	114 87
North Shore Powder Co : 7 boîtes 60 p. 100 dynamite à $9, moins boîte brisée ret., $7 ; fusée électrique Victor, 350 à 5c ; 2,500 pds fil métall. à batterie, $6 ; charriage, $3	82 50
Banque d'Ottawa, change	3 46
Rat Portage Hardware Co : fer rond de ⅞ p., 238 liv. à 3c ; acier de 1⅛, 114 liv. à 10½c, 179 liv. de 1 p. à 10½c, 50 liv de ⅞ p. à 12c ; boul. de ⅞ p., 62 liv. à 10c ; carv., 6 x ⅝, 300 liv. à $4.50, 9 x ½, 50 liv., $2.25 ; câble de manil., 1½ p., 108 liv. à 12c, 462 liv., 1 p., à 11½c ; tuy. à gaz de 1½ p., 68 18c ; 3 balles d'étoupe, $15 ; scie à gl., 10 p., $7.50 ; ancre de 100 liv., $9 ; 2 poul. doubl., $15 ; 2 poul. simples, $9.80 ; 2 portes et cadres, $7.50 ; 3 prs de châssis et cadres, $7.70 ; peinture et pinceaux, $9.40 ; ferronnerie et outils $47.87 ; transport, $7.50	280 45
Rat Portage Lumber Co : louage du steamer *Queen*, $10 ; œufs et beurre, $3; divers $1.90	14 90
Reid, John : louage de cheval, 34 j à $1 ; dépenses à Fort-Francis, 2 j. à $1.50	37 00
Ritchie, John : courb. d'épin. rouge, 24 à 50c ; épin. r. carrée, 82 p. à 10c ; acier à foret, 50 liv. à 10c.	25 20
Teirney, James ; épiceries, $15.53 ; bois, $2.50 ; planches, $3 ; louage de chev., $3.50 ; transp., $24	48 53
Woodley et Lang : faire un assort. de grappins de fer pour arrache-pierre, 354 liv. à 10c ; 225 boulons, 782 liv. à 4c	66 28
5 items au-dess., $8 : ferron., $3 ; répar. batterie, $1 ; loyer de chaises, etc., $7 ; louage d'attel., $6	17 00
Inspection de l'écluse de Fort-Frances, 28 avril 1897—	
Porte-chaîne, Alex. Fisher, 2½ j. à $2	5 00
Journaliers, jrs à $1.75 : Albert Isherwood, 5 ; Geo. Isherwood, 2 ; Fred Orr, 3	17 50
	5,205 80

Havre de Nanaïmo.

Détaillé avec dragage : Dragueur *Mudlark* ....(page Q—176)	7,625 25

Edifices fédéraux d'Halifax.

Hamilton, F. A. : rédiger des devis pour le posage des fils et appareils pour l'éclairage des édifices publics d'Halifax à l'électricité	40 00

Salle d'exercices d'Halifax.

Askwith, John E. : Est. n° 11 au 2 juillet 1897, sur l'entreprise de $195,000, $97,060 ; moins payé en 1895-96 (page Q—26) $18,500	78,560 00
Brookfield, Samuel M., commission de 4 pour 100 pour évaluation de 17 propriétés pour l'emplacement de la salle d'exercices projetée	150 00
King, Warden et Fils : chaudières " Daisy " n° 9, 5 à $249.75 ; raccordement avec les soupapes, $360 ; transport, $80.20	1,688 95
Inspecteur et commis des travaux, 1er juill.-12 déc. 1896 : Wm. Bishop, 5⅓⅔ m. à $90	484 84
do 1er mai-30 juin 1897, Dominick Healy, 2 m. à $90	180 00
Arbitres *re* réclamation de S. M. Brookfield : Callum Grant, $10 ; Jonathan Parsons, $10	20 00
Serv. d'h. de loi *re* sal. d'ex. d'Halifax : R. L. Borden, C.R., $7.50 ; W. B. A. Ritchie, C.R., 50c.	8 00
Frais de voyage des fonctionnaires d'Ottawa ....(page Q—214)	76 10
	81,167 89

Bâtiment des immigrants, Halifax.	$ c.
Poser un appareil de chauffage à eau chaude, 18 nov.-4 fév. ($1,336.20)—	
Charpentiers à $10 par semaine: Murdock Campbell, $61.66; Henry Ewart, $83.35; Chas. Monck, $41.66	186 67
Ajusteurs d'appareils à vapeur: à $11, Geo. Kline, $84.34; à $10, Frs. Kline, $40.82; à $9, Wm. Johnson, $85.50, John Oxley, $81; à $8, Jas. Delaney, $59.32..........	350 98
Chauffeur de nuit à $7.50, Geo. Cairns, $25.63; aide à $8, John Perrin, $64.68..........	90 31
Aides à $7.50 par semaine: Thos. Bishop $75, Geo. Cairns $53.75, John Curley, $52.50; Jas. Delaney $1.25, Angus Ferguson $6.25, Rd. Hennessey $12.50, Samuel Moran $66.25, M. Walsh $58.75, Rd. Walsh $83.75..........	410 00
Peintres à $9 par semaine: John Flaherty $21, Jas. Smart $21..........	42 00
Plombier, John Washington: à $10 par semaine, $54.17; à $11 par semaine, $32.08....	86 25
Forgeron à $10, Geo. Soles, $80; soin des poêles à $8 par semaine, Mathew Graham, $89.99	169 99
Nettoyage, lavage de plancher, placer les meubles, fév. 1897 ($43.63)—	
Contremaître, H. Ewart, 9 j. à $2; journailer, Geo. Cluett, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.25..........	23 63
Blanchisseuses, 5 jours chacune à $1: R. Brown, R. Byers, L. Smith, G. Wagstaff	20 00
Austin, Frères: boyau en caoutc., $\frac{1}{2}$ pce, 300 pds à 9c.; boyau en toile, $2\frac{1}{2}$ pcs, 200 pds à 21c.; 4 assort. d'accouplements, $4.50; 4 lances de boyau en cuivre, filetés, à $6; divers, $2.75.	113 75
Beazley, W. et H., transp. de l'appareil à désinfecter du côté nord au sud	20 00
Borton et Cie, renouv. l'ent. de la cheminée et faire une toiture en gravier..........	18 74
Brander, W. R., stores: 52 x 105 pcs, 18 à $3.30; 42 x 70 pcs, 27 à $1.40; 31 divers pour $40.10..........	137 30
Davies, Chas. W.: enlever et poser 22 serrures à mortaise et faire 22 clefs nickelées, $11; réparations, $1.75..........	12 75
Davidson et Fils, 2991 pds d'épinette blanche, $12; H. E. Ewart, savon et brosses, 70c ...	36 59
Fleming, Peter, poser 10 lumières à l'extérieur de l'abri des immigrants..........	42 00
Fleming, Sarah: posage de fil métall. dans le bâtiment pour 112 lumières, au complet, d'après devis, $448; pour usage du fil métall. couvert en caoutc., $75..........	523 00
Hamilton, F. A., rédiger devis pour éclairage électrique du bâtiment, et surveiller l'installation de 112 lumières incandescentes, 5 pour 100 sur $523..........	26 15
Ch. de fer Int.: Foreman Olive, surintendant, $120.57; charpentiers, $1\frac{1}{4}$ j. à $1.65, 2 j. à $1.60, $222\frac{1}{4}$ j. à $1.50, $53\frac{3}{4}$ j. à $1.40; journaliers, 33 j. à $1.20, 49 à $1.15, 9 à $1.10, 5 à 70c.; plombier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.80; aide-plombier, 10 j. à $1.35; charger camion de fontes, $1.80; madriers de pruche, épinette bl. et pin, 14,575 pds à $9; bois de const., épin. bl., 4,982 pds à $11; bardeaux en acier, 8 caisses à $4.50; carvelles, 851 liv. à 3c.; divers matériaux, $55.19; transport d'appareil de chauffage, $18..........	998 18
Longard, Frères, facture du 30 nov. 1896: tuyau en fer forgé, 11,586 pds de 1 pce à $5.50, 204 pds de $1\frac{1}{4}$ pce à $7.50, 200 pds de $1\frac{1}{2}$ pce à $9.45, $2,015\frac{1}{2}$ pds de 2 pcs à $12.75, $421\frac{1}{12}$ pds de $2\frac{1}{2}$ pcs à $17, $526\frac{7}{12}$ pds de 3 pcs à $22.10, $182\frac{1}{2}$ pds de 4 pcs à $31; coudes, tés, coussinets, joints, accouplements et manchons, $232.25..........	1,405 12
Longard, Frères, facture du 19 janv. 1897 ($1,207.76)—	
Etuis: tuyau-8, 12 du n° 2 à $1.02, 39 du n° 3 à $1.41; tuyau-6, 81 du n° 3 à $1.22.....	166 05
Groupes, 1 pce: 8 branch., 24 à $1.45; 6 branch., 54 à $1..........	88 80
Soupapes en cuivre, 14 de 2 pcs à $2.80, 4 de $2\frac{1}{2}$ pcs à $5.15..........	59 80
Radiateurs, 320 pds carrés à 31c.; feutre de crin, 390 pds carrés à 12c..........	146 00
Soupapes en cuivre, 37 de 1 pce à $2.10, 18 de $1\frac{1}{4}$ pce à $3, 6 de $1\frac{1}{2}$ pce à $4	155 70
Soupapes à collerette I. B., 4 de 3 pcs à $7.75, 2 de 4 pcs à $10.50..........	52 00
Bouchons de cheminée en fer, plaque de $\frac{1}{8}$ pce, 18 pcs, avec ajustage, 1,183 liv. à $10\frac{1}{2}$c....	124 21
Supp. en fonte, 518 liv. à 5c.; protecteurs de serpentin en fonte, 622 liv. à 4c	50 78
Tournage, 10 j. à $4; machiniste, 5 j. à $3..........	55 00
Laitier de h.-fourn., 524 liv. à $5\frac{1}{4}$c.; divers, $281.91..........	309 42
Longard, Frères, facture du 1er mars 1897: bouilloire en cuivre de 80 gall., $70; dalle de marbre et dossier, $10.60; fer galv. et coudes, $11.47; divers, $33.61..........	125 68
Longard, Frères, facture du 10 avril 1897: poser un évier, $32.50; divers, $21.74..........	54 24
McCarthy et Little, réparer le crépi, oct. 1896: surveillance, 14 j. à $1; maçons, $29\frac{3}{4}$ j. à $2.75; journaliers, $6\frac{1}{2}$ j. à $1.50; nettoyage, $6\frac{1}{2}$ j. à $1; matériaux, $12.21..........	124 26
Mackenzie, W. A.: comptoir dans le bur. de l'agent, compt. dans le bur. des billets du C.C.P., comptoir dans le bur. des billets du C.I., dressoir dans la cuisine, dressoir dans la chambre du gardien, et pupitre fixe dans le bur. des douanes, $197; diverse charpenterie, $100.33; peinturage, $48.11..........	345 44
Rent, Geo. ($358.97)—	
Poêles, Silver Moon n° 13, 4 à $16; poêle Express n° 20, $12; tôle à tuyau de poêle, 158 feuilles, 10 coudes, etc., 634 pds à 8c.; divers, $12.55..........	139 27
Fourn. de cuisine en acier, 8 pds, nº 104, 8 à $22; divers, $11.20..........	187 20
Bouilloires, 8 gall., $4.25, 6 gall., $3.50; moulin à café, $5; divers, $19.75..........	32 50
Rhodes, Curry et Cie, construction de bâtiment ($3,541.32)—	
Entreprise, $14,390; moins $11,250 payées en 1895-96 (page Q—26)..........	3,140 00
Peinturer seuils et solives avec du carbolineum avenarius..........	150 00
Prolonger les tuyaux d'égout jusqu'à la mer..........	176 82
Posage de bardeau à la façade ouest du bâtiment au-dessous des auvents	46 00
Allonger cheminée, $16.50; peinturage, etc., $12..........	28 50
Robertson, Wm. et Fils: 37 vgs natte en fil métall., 36c.; pentures à ressorts, $12; 612 liv. fer, $12.39; 300 liv. clous à $3\frac{1}{4}$c.; 5 ass. de cis. à mortaiser, $1 30; 5 galls. peinture à plancher, $1.25; 5 galls d'huile bouillie, 65c.; 100 liv de blanc de plomb, $5\frac{1}{2}$c.; divers, $63.38.	132 34
A reporter..........	10,603 42

Bâtiment des immigrants, Halifax—*Fin.*	$ c.
Report	10,603 42
Robb Engineering Co. ($564.10)—	
Bouilloires à eau chaude Ideal, nº 8, avec grilles et raccords : 2 à $235	470 00
Plaques et collerettes, 607 liv. à 4c.; 44 boulons, $1.22; garniture, $1	26 50
Répar. de machine, $21.60; soupapes, 5 pcs, 4 à $11.50	67 60
Synott, T. V., jeune: briquetier, 3 j. à $3.25; journalier, 3 j. à $1.50; matériaux, $13	27 25
Wiswell, W. G., commis des travaux, 1er juillet-30 nov.: 5 mois à $90	450 00
Gardiens de nuit à $1.50: John Weston, 1er-9 jan., $13.50; Jos. Martin, 14 janv.-23 fév., $60	73 50
McLaughlin, D. A., photographies, 24 à 70c., 24 à 60c.	31 20
Annonces, $148.15; compte de l'imprimeur de la reine, $23.79	171 94
Déboursés pour fret, messagerie et huile	2 36
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—214)	68 40
Détaillé sous "Chauffage des édifices d'Ottawa" (page Q— 79)	322 00
	12,314 17
Bureau de poste de Lunenburg, douanes, etc.	
Hebb, J. E.: divers bois de service et ferronnerie	8 98
Miller, Danl.: peinturage (3 couches), toiture en fer galvanisé, gouttières et tuyaux conducteurs, 364 vgs à 25c	91 00
Morash, Enos: poser des portes à la tête des escaliers du second étage	25 00
Oxner et Rudolf, montant certifié par M. C. E. W. Dodwell comme prix juste et raisonnable pour les lots 3 et 12, $1,950; moins payé en 1895-96 (page Q—27) $1,600	350 00
	474 98
Bureau de poste de Pictou.	
Rhodes, Curry et Cie ($1,150.00)—	
Clôture en pierre et en bois, barrières, etc., au complet, sur le devant un mur en pierre de taille avec garde-fou de 42 pds de long., 3 piliers en pierre de taille et double barrière, 224 pds, bois 6 pds de hauteur, raboté et peinturé 3 couches, avec barrière, etc., aussi niveler le lot	850 00
Trottoir en madriers de 3″ sur dormants en cèdre, 2,545 pds sup.	300 00
	1,150 00
Lazaret de Tracadie.	
Babineau, J. A., voyage, 19-29 oct., $27.65: ch. de fer Caraquet, transport, $44.21	71 86
Doucet, Sœur: forer un puits, 23 pds à $1.15	26 45
Lewis, Frères et Cie: lits, 28 à $9.75; transport de bout. de porte, 75c.	273 75
Millers Foundry and Machine Works, ($131.75)—	
Poser une pompe: homme et outils, $11\frac{7}{10}$ j. à $4, $6\frac{1}{2}$ j. à $2; billets de passage et transport des hommes et outils, $19.35; pension des hommes, $8.70; charpentier, 4 j. à $1.30; creuser et nettoyer, poser des tuyaux ventil., cimenter le plancher, crépir et peinturer, $21.05; divers matériaux, $8.16	122 26
Tuyau galv., $2\frac{1}{2}$″, $19\frac{5}{12}$ pds à 42c; accoupler, couper et fileter, $1.32	9 49
McAvity, T. et Fils: pompe Northey Duplex nº 90, $105; boyau à incendie en toile, $2\frac{1}{2}$″, 200 pds à 15c; 4 prs accoupl. de boyau à rall., $13.33; main-d'œuv. pour ajuster les accouplements, $3; lance de boyau, $2\frac{1}{2}$ x 1,063, $14.40; tuyau galv., $97\frac{7}{12}$ pds de 2″ à 25c, $33\frac{1}{3}$ pds de $2\frac{1}{2}$″ à 28c, $37\frac{2}{3}$ pds de $1\frac{1}{4}$″ à 13c; coudes, soupapes, collerettes, etc., $21.35	225 70
Ouimet, David ($351.16)—	
Soin des fournaises, 24 fév.-23 mai 1896, 90 j. à $2.75, 39 soirs à $2.75; pension des hommes à 50c. par j., $64.50; voyage suppl. pour transp. d'homme et outils, $3; moins payé en 1895-6 (page Q—28), $127	295 25
Registres, 3 de 18″ x 14″ à $8.75, 1 de 24″ x 12″ à $9.75, 1 de 15″ x 12″ à $6	42 00
Réparer latrines et citernes, $10.96; divers, $2.95	13 91
Sœurs de l'Hôtel-Dieu: allonger la cheminée de 3 pds 9 pcs, $25.20; visser le fer et souder sur la toiture, $19.80; reconstruction d'un fourneau, $46	91 00
	1,171 67
Renouvellements et grosses réparations: Provinces maritimes en général.	
Edifice public d'Amherst ($537.05)—	
Corney, James: peinturer et bronzer 28 registres, $52, 450 pds de tuyau, $5; faire un plancher, $11; blanchir le soubassement, $6	74 00
Lawson, S. L. et Cie: mettre chaudière dans le B. P., $350; réparer réservoir, $4	354 00
Silliker C J, écran en vitre au-dessus de la caisse de la boîte aux lettres, $95; divers travaux, $3; 2 serrures, $4.50	102 50
3 paiements au-dessous de $3 chaque: ferronnerie, $1.85; chandelles de cire, $2.70; montage de poêle et tuyau, $2	6 55
Edifice public d'Antigonish ($230.30)—	
Gillis, Allan: réparer la toiture du B. P., 2 j. à $2; poser et enlever les châssis doubles, $4; ouvrage suppl., $2.50; 1 charge de gravier, $1; asbeste, 9 galls à 60c.	16 90
A reporter	553 95

Renouvellements et grosses réparations: Prov. maritimes en général—*Suite*	$ c.
Report	553 95
Antigonish, édifice public—*Fin.*	
McDonald John : peinturage et badigeonnage de l'intérieur du bureau de poste, $200; peinturage et verniss. suppl. des murs, et peint. de murs du bur. du direct. de p., $10	210 00
3 paiements au-dessous de $3 : nettoyage de cabinets d'ais., $2.40, nett. de cheminées, $1..	3 40
Baddeck, édifice public ($75.02)	
McKay et Cie : écran en fil métal. p. bureau de poste, $35 ; serrures et boutons de porte, $6, charpentiers, 10 jrs à $1.85, aides, 2 jrs à $1.25 ; planches polies, $4.80, div. ferronnerie, etc, $5.84 ; fret et camionnage, $2.38	75 02
Dartmouth, édifice public ($15.72)	
Portes A. G., 1 valet et ressort de porte, $6.25 ; Phillips, Wm, div. réparations, etc, $5.37	11 62
Ritchie J. et Cie : 1 robinet, $1.25 ; réparation au tuyau de plomb, $1.75	3 00
Walker, John T., ½ j., $1 ; carvelles 2 liv à 5c	1 10
Halifax, bureau du S. R. G. ($44.75)	
Bateman, T. W., réparation de serrures et faire 2 pivots pour combinaison de coffre.-f., $21; réparation aux écrans, $3.75	24 75
Craig Wm S., nettoyage de 3 poêles, $2 ; étamage, etc, $7.70	9 70
Cullen G. M. et Cie : nettoyer 18 châssis et 10 doub.-châssis à 25c, réparat., $3.30	10 30
Halifax, édifice fédéral ($557.02)	
Blackman Henry : nettoyage de bureaux, 6 m. au 30 juin 1897	93 90
Brander W. R., stores, 2 à $3.30, 1, $3	9 60
Bowen Mme Mary : nettoyage de la chambre du dépt. des douanes, 5 m. au 30 juin 1897 à $2 par m	10 00
Cullen G. M. et Cie, nettoyage de châssis, 36 à 25c ; vitrage $8	17 00
Davies Chas. W : 2 paire de pentures à double action, $10, 1 paire $4, 1 paire $2.50, nouv. clés, réparation de serrures, etc, $50.10	66 60
Fraser W., et Fils : couper 1 table à lettres en deux, $10 ; div. ouvrages de charpent.-men. et réparation aux meubles, $77.68	87 68
Longard, Frères : divers ouv. de machin. et charpente-men.	106 20
McKenzie W. A., charpenterie, $27.50, Marshall S. A., pièce justificative B. 1895 en moins de $86.80	114 30
Power Mme Isabel, lavage de plancher, blanchissage d'essuie-m., etc., bur. de la douane, 6 m. au 30 juin 1897, à $3 ; bur. du jaugeur, 5 m. au 30 juin 1897 à $3	33 00
7 paiements au-dessous de $6 : nettoyer la cheminée, $3 ; quaiage et expédition, etc., 1 chaudière, $2 ; 3 accroche-sac et support, $3.75 ; répar. de portes, $5.25 ; ferronnerie $3.69 ; 1 balais, 30c ; vitrage, 75c	18 74
Halifax, entrepôt de vérification ($177.15)	
Kennedy, Mme Ellen, nettoyer le bur. des estimateurs, février à juin 1897, 5 m. à $10	50 00
Longard Bros : faire et poser un nouv. tuyau à la chem., $19.50 ; div. plombage, $22.63..	42 13
McDonald et Cie : garniture, 8 liv. à 60c ; ferronnerie, $3.60 ; réparations au monte-charge, nouveau tuyau de décharge, etc, 37 hrs à 35c, 37 hrs à 20c	28 75
McKenzie, W. A., charpenterie, $23.12 ; matériaux, $7.90 ; camionnage, $1	32 02
Watson John : réparations au plombage, etc., $8.20 ; matériaux, $1.35	9 55
4 paiem. au-dessous de $6 : vitrage, $8.70 ; ramoner les chem., $2 ; loquets et poignées, $4.	14 70
Halifax, station de la quarantaine ($24.00)	
Hefler Louis, transport de l'appareil de fumigation à vap. de Halifax à l'île Lawlor et retour, avec tuyau de vap., 6 hrs à $4	24 00
Lunenburg, édifice public ($89.16)	
Lunenburg, Cie d'éclairage au gaz : lampes 16 ch., 26 à 35c ; lampes 32 ch., 7 à 50c ; 1 globe de lanterne, $2	14 60
Miller Danl, verre d'ornement, $3.25, verre $1.96 ; National M'f'g Co, 1 pavill. fédéral, $15.75	20 96
Powers Frank, chauffage du bureau d'expédition	51 00
Rafuse et Berringer, vitre $2.10; mastic 40c ; pointes de zinc 10c	2 60
New-Glasgow, édifice public ($79.84)	
Fraser et Johnston, pièce justificative non reçue	47 65
Thompson et Sutherland, 3 lampes élect. à 35c ; McMillan J. et D., répar. le crépi, $27...	28 05
Turner J. R., peinturage de toiture, 26 vgs à 14c, peinturage supplém., 50c	4 14
Sydney-Nord ($15.50)	
Forbes, G. F, Muir, enlever et nettoyer le tuyau du réservoir à la fournaise	15 50
Pictou, douane ($162.62)	
Arbuckle I., enlever 34 châssis	6 00
Fullerton D et Fils, poser des double-châssis	7 00
McDonald John, 1 homme, 3½ jrs à $2 ; bois de service, $3 ; clous et vis, 80c	10 80
McKean Melville, tuyau de fer, 1½", 98 pds à 13c, 1¼", 116 pds à 11c ; 1", 52 pds à 7c ; ½", 30 à 4c ; div. ferronnerie et machinerie, $75.98	106 32
Murray John, réparations à la toiture en ardoise de la douane	32 50
Pictou, bureau de poste ($526.31)	
Arbuckle Isaac, enlever et poser les châssis, $7 ; Fullerton D. et Fils, poser 26 châssis, $8	15 00
Hudson James, services de commis des travaux, 4 m. au 31 oct. 1896 à $75	300 00
Maclennan, Fred., lustres à 2 lum., 7 à $9.50 ; 6 à $9 ; consoles, 3 à $1.50, 3 à $1 ; globes, 26 à 25c ; main-d'œuvre d'installation, 1 homme 3 jrs à $2.50, aide, 3 jrs à $1	145 00
Voyages de fonctionnaires d'Ottawa .(Page Q—214)	55 79
A reporter	2,533 92

Renouvellements et grosses réparations : Prov. maritimes en général—*Suite*	$ c.
Report	2,533 92
Pictou, bureau de poste—*Fin.*	
5 paiements au-dessous $5 : charroi de broussailles, $1 ; appareil photographique, $1.20, lavage de plancher $4 ; annonces $4.32	10 52
Sydney, édifice public ($285.33)—	
Curry James, charr. de papier, 2 charges à 25c ; Hanfield et Ball, div. plombage $10.70	11 20
McLeod Angus, peinturer la toiture en tôle, 300 vgs à 20c, garde-fou, $3, rail de fer, $1 ; badigeonnage, 2,229 vgs car. à 6c ; vitre et vitrage, $3	200 74
McVicar H. M. : maçonnerie, 11 jrs à $2, aide, 11 jrs à $1.20 ; briques pressées, 250 à $2 le 100 ; ciment, 2 brls à $3 ; chaux et sable, $2.90 ; matériaux, $3.25 ; charriage, 85c	53 20
Patterson Alex., plâtrage, 2 jrs à $2.50, aide, 2 jrs à $1 ; 1 de brl ciment, $1.75, 1 ch'ge de sable, 50c ; poil, lattes et clous, 28c	9 53
Weeks Thos. W., réparer les tuyaux d'eau	10 66
Truro, édifice public ($92.45) –	
Chambers Elec Lt & Power Co, 1 abat-jr, 40c ; DeCoste Félix, nettoyer les fossés, $10	10 40
Dexter et Cie, bouchons de chem. et pose, $19.50 ; 1 évier émaillé, $6 ; tuyau de plb 35c ; mastic et peinture, 20c ; main-d'œuvre, $2	28 05
McDonald, Wenthworth C. : répar. aux murs de l'ancien entrepôt (entreprise)	45 00
Sinfield et Cie, exam. la toit. en ard. du bur. de p. : temps, $5, ch. de fer, $3, dépenses, $1	9 00
Windsor, édifice public ($286.80)—	
Blauvelt Aaron G. ; plancher, bouleau, emb., 650 pds, 1¼ pc. épaiss. 2½ pcs large, $22.75 ; 100 pds quart rond à 3½c le pd ; pointes, 34 liv. à 4c, div. matériaux, $3.91 ; charpenterie, 20¾ h. à 25c, 158 h. à 20c	68 30
Jadis Peter, entreprise de réparations au bureau de poste	210 00
McLellan Chas., prol. de l'égout 25 pds, main-d'., 3 j. à $1.20 ; madrier $1.20, clous, 20c	5 00
Windsor Electric Light & Power Co, lampes 16 ch., 10 à 35c	3 50
Yarmouth, édifice public ($208.62)—	
Chanteloup M'f'g Co, 60 boulons et écrous	2 00
Churchill Geo. B., écran, entreprise, $65 ; vernis siccatif, 1 gall., $3.50 ; bronze doré, 40 papiers à 15c ; boisage, $7.32 ; moulures, $6.03 ; 2 châssis, $3 ; div. matériaux, $21.14, charriage, 35c ; main-d'œuvre, $89.28	201 62
Dyke, Chas. F, nettoyer et réparer l'horloge	5 00
Charlottetown, édifice fédéral ($1,216.12)—	
Committee Queen Sq Grounds, soin de terrains, 2 ans, 1895 et 1896 à $250 par année	500 00
Finlayson Kenneth, 3 ventilateurs, $4.50 ; calfeutrer des châssis, $5 ; enlever la plateforme et couvrir les marches, $6 ; poser les double-châssis, $8 ; nouvelles serrures et clés, $6.45 ; réparations aux boîtes et tiroirs, $6.90 ; divers travaux, $9.70	46 55
Handrahan Minnie, nettoyage et lavage de plancher, 12 jrs à $1	12 00
Harris L. W. : gouttière en cuivre, 40 pds à $1.50 ; goutt. galv., 7 pds à $1 ; tuyau galv., 30 pds à 14c ; échafaud., $25 ; vis, attaches, etc., $3 ; plombage, $14.19 ; matér. $7.62	121 01
Harris, W. C., pièce justificative non reçue	63 81
Lowe H. et S., poser deux porches d'hiver à l'entrée des portes, $165, 8 panneaux vitrés aux portes, $18	183 00
Stewart B. et Cie : barres de grille, 780 liv. à 3c ; tubes à la chaudière, 900 pds à 20c ; main-d'., 16 jrs à $3, aide 8 jrs à $1.50 ; constr. pilier en brique au-desous des 2 chaudières et briques réfractaires dans 2 fournaises ; matér., $5.90, main-d'. 31¾ j, à 30c	278 80
3 paiements au-dessous $6 : fil métallique pour sonnerie, etc, $5 ; support à gaz, tuyau et pose, $2 ; plombage et serrurerie, $3.95	10 95
Charlottetown, hôpital de la quarantaine ($49.54)—	
Fennell et Chandler, fil métal. barb. et crampes, 422 liv. à 3c	12 66
Pcole et Lewis, poteaux de cèdre, 108 à 11c	11 88
Stewart Chas., charriage de poteaux et fil métal., $7 ; clôture autour des bâtiments, $15 ; barrière et gonds, $3	25 00
Montague, édifice public ($7.05)—	
Wightman, George : 1 pr pentures et vis, 50c, 2 carreaux de verre, 75c ; couvrir la plateforme, 55c ; charpenterie, $5.25	7 05
Summerside, édifice public ($31.39)—	
Brazil Thos., poser et enlever les double-châssis, $2 ; Brehand Jos., charpenterie et réparations, $20	22 00
Harris W. C., pièce justificat. non reçue, $6.15 ; Holman R. T,, lampes électr., 6 à 35c ; ferronnerie, $1.14	9 39
Bathurst, édifice public ($132.88)—	
Boss, Charles, réparations à la toiture en goudron et ciment	7 00
Lavigne Narcisse, badigeonnage, plâtrage, etc, 16¼ jrs à $2.50	40 63
McManus F. J., badigeon, 52 pqts à 27c ; 3 liv., 81c ; blanc de céruse, 45 liv. à 2c ; plâtre, 1½ brl à $2 ; divers, $2.70	21 45
Ryan Jos., ouvrage, 8¼ jrs à $1 ; Ryan Wm, plâtrage, 16 jrs à $2.50	48 25
5 paiements au-dessous de $5 : charpenterie, $4.50 ; ouvrage de machiniste, $2 ; lavage de plancher et nettoyage, $4.80 ; ferronnerie, $4.25	15 55
A reporter	4,844 62

Renouvellements et grosses réparat.: Prov. maritimes en général—*Suite.*	$ c.
Report	4,844 62
Edifice public de Chatham ($182.04)—	
Loggie W. S. Co.: chaux, 2 brls à $1 ; brique, $4.20 ; 1 charge de sable, 50c ; maçonnerie, 2 jrs à $2.50 ; aide, 2 jrs à $1.25	14 20
Miller's Foundry & Machine Works, 1 boîte serp., $32.10 ; 1 clef anglaise Stillson de 24", $5.85 ; 1 soupape nickelée, $3.50 ; 3 soup. sphériques Jenkins, $5.65 ; peint. bronze, $2.45, tuyau de 1½", $7.99 ; tuyau de 1¼", $4.15 ; 1 thermomètre, $5 ; menuiserie, 9 h. à 17½c., hom. et out., 88¼ h. à 40c., 60 h. à 20c., 48 h. à 15c, ; ferron. diverse, $16.06	138 79
Mowat James, enlever et poser des double-châssis	8 00
McLean A.C. : 1 brl à houille et tam., $7.50 ; 1 joint en cuivre, 45c ; rép. tuy. en pl. $1.75	9 70
4 paiements au-dessous de $4 : 26 lampes de 16 ch., $7 ; ferronnerie, $3.45 ; transport, 90c	11 35
Edifice public de Frédéricton ($848.60)	
C.C.P., transp., $18.21 ; Cie manuf. Chanteloup, 100 serrures à 85c., rép. 1 boîte, 25c	103 46
Clarke H. M. : main-d'œuvre et matériel pour poser un nouveau plancher en bouleau, à l'entreprise, $237.30 ; déplacer un vieux râtel. à journaux et poser un nouveau râtel. à sacs, $12 ; répar. et changem. dans les tuyaux à gaz, $10.30	259 60
Kitchen et Shea, tuyau galv., 125 liv. à 10c ; tés, $1.50 ; capuch., 40c ; 1 regist., 60c. ; tuyau en plomb, 33 liv. à 8c., div. mat., $1.55 ; main-d'œuvre et hom., 13½ h. à 50c	25 94
Office Specialty M'f'g Co., râtelier à sacs Harrison, modèle "G", capacité de 100 sace, expédié à Frédéricton	375 00
Perkins J A, replacer drisses sur mât de pavillon, $5 ; poser, enlever en emmagasiner des double-châssis, $3	8 00
Sutherland Wm. H., badigeonner des plafonds et nettoyer des murs, à l'entreprise	70 00
3 paiements au-dessous de $4 : 1 douz, de clefs, $2.40 ; ferronnerie, $3 ; transport d'un râtelier à sacs de la gare, $1.20	6 60
Edifice public de Moncton ($388.08)	
McKinnon, Duncan, faire un comptoir au bur. de poste, $25 ; poser 1,200 pds de planch. au grenier, $24 ; plaf. 5 chambres en L, $60, rép. le planc. dans l'entrep. de tabac, $12	121 00
Record Foundry & Machine Co., 68 pds de plaques de fer, 8" de large par ¾" d'épaisseur, 1,011 liv. à 2½ c ; maçonnerie, tailler des marches en pierre et poser des plaq., $18, temps et matériel, $4.31	47 58
Rowe Chas. O. : faire une nouvelle gouttière, $14 ; rép. un grand tuyau à fumée, $6.50	20 50
Cie Sumner, 2 carreaux de verre, 50c ; réparations, $1	2 00
Warren James A.: réparations au bureau de poste et au logement du gardien, entreprise, $185 ; bronzer des boîtes, $12	197 00
Edifice public de Newcastle ($79.30)	
Thorne, W. H. et Cie : 1 ressort de porte éclipse, $2.90, 1 valet de porte, $4, transp., 40c.	7 30
Troy, J. M.: poser au bur. de poste 1 planc. en bois dur n° 1, matériel et main-d'œuvre	72 00
Bureau de poste de Portland ($8.50)	
Allan C. B. : grilles de poêle et posage, $1.60, tuyau de 6", 11½ feuilles, $2.40, vis et boulons, etc, $2.10, réparer et nettoyer poêle, etc, $2.40	8 50
Douane de Saint-Jean ($1,414.09)	
Allen C. B.: temps des hommes pour réparer le toit, 10 jrs à $3, 7½ h. à 40c., 32 h. à 30c., changer et ajuster 2 écrans de ventil., 60c, ; matériaux divers, $8.38	51 58
Amland, Frères : 10 portes et accessoires ¼ chêne à $3	30 00
Campbell P. et Cie : 3 sections pour radiateurs à $3	9 00
Craigie, Geo. K. : badigeonner mur dans la grande salle, $52, vernir bois dur et peinturer radiateurs, $15 ; nettoyer plancher, $2 ; badigeonner et peinturer la chambre de l'estimateur, $21 ; peinturer soubassement, $1.50	91 50
Ferguson John : faire et poser un cabinet pour téléphone dans la grande salle, $34.50 ; réparer et ajuster 4 portes en chêne, 2 lunettes circul., 1 lunette carrée, portes, châssis et cadres, moulure en chêne, comptoir en chêne, faire 6 portes en chêne pour casier à factures, etc., $398 ; réparations diverses et matériaux, $26	458 50
Fitzgerald Richard : laver des châssis, 174 à 60c., 137 à 50c., 55 à 40c	194 90
Green P. F. : fournir solive et poser plancher dans la chambre aux cigares, $22 ; voliges rabotées 2 x 3, 267 pds à $3.70 ; poser plancher et 3 tablettes dans la chambre des épreuves du revenu de l'intérieur, $10 ; 2 tablettes en pin, $1.50	37 20
Melliday Wm. : enlever et replacer le carrelage dans le corridor principal, $56 ; rép. les murs dans la chambre de l'inspect. et carrelage dans le corr., $18 ; peint. extrém. nord et sud de l'édif. et rép. les murs intér., et répar. le foyer de la chaud, temps du maçon, 1¾ j. à $3.15, aides, 1¾ j. à $1.20, peintres, 138 h. à 35c., 39 h. à 30c., 66 h. à 20c., 41 h. à 15c ; matériel, $12.50 ; charriage, $1.50	174 97
McAvity T. et Fils, 3 tubes à chaudière, 30 pds à 14½c ; 1 expanseur de tube $11.34 ; ferronnerie diverse et réparations, $21.09	36 78
McManus Patrick ; enlever de la neige, aider le mécanicien à réparer et surveil. l'ascens., nettoyer l. chambre aux cigares, et chambres devant être employées pour des fins d'exercices, 120 h. à 17c. ; 46½ h. à 15c	27 40
Pullen Jas. A.: vitre, vitrer, badigeonner, etc., la chambre du préposé aux arrivages, à l'entreprise, $250 ; vitre, ôter 3 châssis et les reposer, etc, $17.50 ; vitre et mastic, $5.26	272 76
6 paiem. au-dessous de $9 ch.: lampes et poteaux de décorat., $4.90 ; 1 store, $2.10 ; répar. lavabo, $7.50 ; rép. batteries, $3.50 ; rép. enseignes, $4.50 ; main-d'œuv., $7.	29 50
A reporter	7,765 23

Renouvellements et grosses réparat.: Prov. maritimes en général—*Fin.*	$ c.
Report	7,765 23
Bureau de poste de Saint-Jean ($377.94)—	
Campbell P. et Cie: plomb en feuille pour toit, 94 liv. à 6½c.; matériaux divers, $3.30, main-d'œuvre au toit, 30½ h. à 50c, 8½ h. à 30c., plombage, $4.37	31 58
Doody, James, fournir et poser latrines, à l'entreprise, $13; Ferguson J., réparations diverses et matériel, $22.26	35 26
Fitzgerald Richard, enlever les châssis intérieurs et laver les châssis extérieurs, 73 à 35c.; laver et poser des châssis, 57 à 40c.; laver les châssis de la papeterie, 21 à 30c	54 65
Haley Frères et Cie: 2 panneaux en noyer à $1.50, 1 traverse en noyer, $3; 2 lisses en noyer, aux portes, à $1.50; 1 ressort et valet, $5; menuiserie, $6	20 00
Hunter James; faire 4 clefs à 25c.; 2 sifflets yale à 60c.; réparer sonnette, 75c; réparer porte, nouvelles serrures et boutons, $2; réparer batteries, $1.50; lampes, 32 c., 75 à 50c.; lampes, 16 c., 75 à 30c.; 1 lampe, 50c	66 95
Johnston John, peinturer. blanchir et teinter, 3 chambres et corridor, à l'entreprise, $60; fournir ét poser des vitres, $2.50	62 50
McAvity T. et Fils: 1 ressort de porte éclipse, $3.50; garniture de lin ¾, $2; soupapes sphériques Jenkins 1¼, $2, ferronnerie diverse, $5.78	13 28
McLean et Holt, barres de grille, 936 liv. à 2c.; Pullen, Jas., vitre et mastic, $3.61. main-d'œuvre, etc., $7.19	29 52
Cie de ch. de fer de Saint-Jean: lampes, 32 c., 25 à 55c.; corde, 8 pds à 3c, 1 douille, 35c.	14 34
Thomas W. J.: ouvrage en asphalte, chaudière de chauffe, 14 pds x 14 pds, chambre de la malle, 9 pds x 17 pds, passage, 3 pds x 14 pds, 43¾ vgs à 50c	21 72
6 paiements au-dessous de $10 ch: réparer chaudière, foyer, $9.13, transp. de râtel. à sacs, $6.11; réparer serrures et ressorts, $3.50, ouvrage en ferblanc et en tôle, $5.65; 1 assort. de drisses à signaux, 75c.; divers, $3	28 14
Caisse d'épargne de Saint-Jean ($17.82)—	
Ferguson John; réparer charbonniers, etc, menuiserie et matériel	7 65
Pullen James H., nettoyer et vernir des portes, à l'entreprise, $5; vitre, 1 carreau, ¼ poli, 30 x31, $4.55, mastic, 6c., main-d'œuvre, 56c	10 17
Station de signaux de Saint-Jean ($27.56)—	
Campbell P. et Cie; appareils à gaz, main-d'œuvre, 22½ h, à 40c; matériel $18.56	27 56
Edifice public de St-Stephen ($478.37)—	
Ives H. R. et Cie; 2 chaudières Buffalo, avec accessoires, etc, $263.20; têtes spéciales et soupapes de 5-pcs, $60; transport payé d'avance, $22.26	345 46
McCullough, James, charriage de 2 fournaises, 4 voyages à 50c	2 00
McGarrity et Regan: 1¾ brl ciment, $5.64; 400 briques, $3.20; 53 pds feutre, $4.77; grosse toile, 10 vgs à 20c; tuyau galv., 105 liv. à 15c; charriage, messageries, billet de tramway, etc, $3.35; ferronnerie diverse, $20.05; ajust. de tuyaux, 8 j. à $3; aide, 13 j. à $1.50; maçon, 5 j. à $3; poser une dalle en marbre et perc., $17.65	130 91
Edifice public de Sussex ($67.09)—	
Dryden H. H., 4 joints tuyau de 8-, $2.50; Ives H. R. et Cie, transp. de chaud., $15.92	18 42
Killen Samuel, transp. la fournaise de l'édifice fédéral au hangar à march., $6, transp. chaudière et autres articles de la gare du ch. de fer Interc. à l'édifice féd., $5	11 00
McLaughlin, D. A., plans en noir et blanc montrant l'appareil de chauffage, 23 x 31, 12 à 60c; dessins des serpentins Trambone, 23 x 31, 12 à 60c	14 40
Wallace Frères; réparations, $2.60; compte de l'imprimeur de la reine, $20.67	23 27
Edifice public de Woodstock ($9.09)—	
McAffee J., tuyau de cheminée et nettoyer porte, $5.30; Cie Small et Fisher; réparer chaudière, $1.96; maçonnerie, $1.83	9 09
Frais généraux ($334.49)—	
Cie de messagerie Can.: transp., $18.45; Cie de messagerie Dom., transp., $19.60	38 05
Ewing J., nettoyer le bureau	1 50
Seybold J. A.: pavillons du jubilé, 100 à $1.44	144 00
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—214)	150 94
	9,077 59

Renouvellements et grosses réparations: Québec en général.

Edifice public d'Aylmer ($502.35)—	
Barbeau, Fred.: plombage, à l'entreprise, $155; réparer le toit, à l'entreprise, $18; grille Gurney et posage, $15	188 00
Beaudry, Elie, réparations de menuiserie, à l'entreprise, $85; divers, $5.25	90 25
Bourgeau, Edouard, recons. clôt. en pierre, joint. et repl. des briques défectueuses, etc., à l'édif., à l'entrep., $117; huiler le planc. du B.P., badig. les murs et plaf. du rez-de-chaus. et du 1er étag, et le corrid. du gren., fournir et poser un tapis dans la chamb. du direct. de poste, entrep., $80.60; réparer crépi, à l'entreprise, $25	222 60
Leblanc, Edouard, poser des vitres aux châssis de la cave	1 50
Edifice public de Coaticook ($22.75)—	
Coaticook Electric Light Co, lampes, $4.75; Hall A, plombage, $7.75	12 50
Hinton J W, réparer crépi, $3	3 00
A reporter	517 85

Renouvellements et grosses réparations : Québec en général—*Suite.*	$ c.
Report	517 85
Coaticook, édifice public—*Fin.*	
Shurtleff, T. T. : maçons, enlever mauv. briques, 30 j. à $2 ; briques press., 6½ M. à $24 ; mortier, 10 brls à $2 ; reposer briq., 40 j. à $3 ; paint. à briq., 60 galls à $1.75 ; peint. noire, 4 galls à $3 ; peinturer, 58 j. à $2.25 ; matér. à teint. p. le 3e étage, $5 ; m.-d'œuv., 12 j. à $2.25 ; papier à tent., 30 roul. à 60c. ; 20 roul. à 35c. ; tapisser, 10 j. à $2.25 ; bois de serv. prép. p. garde-manger, $20 ; portes de buffet p. do, $6 ; ferron. p. do, $3 ; peinturer do, $8 ; charpent., 8 j. à $2.25 ; serrures, ressorts, vis, etc., pour portes et châssis, $12 ; réparat., 7 j. à $2.25 ; réparer la toiture, 10 j. à $2.25 ; matériel p. do, $10 ; tuyau et m.-d'œuvre p. le tuyau de trop plein de la fournaise, $9 ; total, $807.25 ; moins payé en 1892-3 (page C—180), $800	7 25
Dundee, douane ($4)—	
Bordeau, Peter, poser les double-châssis et renchausser le bureau	4 00
Farnham, bureau de poste ($14.60)—	
Choquette, L. E., pavillon féd., 4 vgs, $10 ; Prowse, L. Co., rép. les tuy. à eau ch., $4.60	14 60
Hull, édifice public ($254.95)—	
Latulippe, O., poser les portiques et les double-châssis, $3.75 ; 2 carreaux de verre, $2	5 75
Parent, Antoine, huiler le plancher, $20 ; verre et posage, $3	23 00
Parr, J. A. : plancher de bouleau, 1¼ pce, 1,843 pds à $45 ; plancher de pin, 1¼ pce, 575 pds à $25 ; divers bois de service, $10.69	108 00
St. Jean, S. : rép. les planchers, 20 j. à $2.00 ; faire des chang. dans boîte aux lettres et valets pour la porte du portique, entreprise, $25 ; bois pour clôture, $12 ; ferronnerie, etc., $6.20 ; peinturage, $5 ; main-d'œuvre, 15 j. à $2	118 20
Joliette, édifice public ($29.56)—	
Bonin, A., plombage, $4.58 ; Breton, J., lampes, 6 à 70c.	8 78
Ducondu, L. N., 4 ressorts de porte, $5.50 ; ville de Joliette, 4 lampes à 35c	6 90
Malo, Elzéar, poser les double-châssis, réparations, etc	13 88
Laprairie, édifice public ($124)—	
Bissonnette, Jos., matériaux pour portique, $25.75 ; peinturer, $5 ; toiture en tôle, $7 ; degré en pierre, $4.50 ; ressort de porte, $5.50 ; main-d'œuvre, 6⅛ j. à $1.50	57 00
Cie man. Chanteloup, lim., clôture de fer, 6 panneaux, 6 poteaux, 1 barrière	52 00
Lefebvre, M. J. O., faire une ouverture dans la fondation pour chute à houille	15 00
Montréal, entrepôt de vérification ($93)—	
Brush, Geo., cheminée en meilleure tôle, entreprise, $58 ; ôter la vieille et poser la nouvelle, entreprise, $35	93 00
Montréal, bureau de poste ($2,535.06)—	
Cie d'impressions de la *Gazette*, fournir la force motrice aux ascenseurs, 12 m. au 30 juin 1897, 5,505½ hrs à 42c. ; force motrice pour machine à timbrer, 485,000 watts à 15c	2,385 06
Royal Electric Co., réparations à l'ascenseur, 1 an au 24 déc. 1896, entreprise	150 00
Québec, citadelle ($1,496.43)—	
Cie Bell : loyer de téléphone, 6 m. à nov. 1896	25 00
Hamel, I., et Cie : feutre, 8 vgs à 90c. ; 1½ vg. à 75c. ; coton rouge, 73 vgs à 9c	14 90
Hunter, John, inspecter les fourneaux, nettoyer les poêles, tuyaux et cheminées et réparations nécessaires à fourneaux	46 87
Juneau, Jos., démolir 42 vgs de maçonnerie et reconstruire le logement du cocher, joint. la façade au-dessus et au-dessous du nouvel ouvrage, entrep., $200 ; couper une porte dans le mur au-dessous de la salle de bal et compl., entr., $20	220 00
Larose, L., réparer les cheminées : maçon et briquetier, 52 j. à $2.25 ; journaliers, 26¼ j. à $1.25 ; mortier, 63 minots à 30c. ; ciment de Portland, 18 minots à $1.50 ; briques, 750 à $2.50 ; divers, $1.84 ; charriage, $13.45	229 76
Maguire, James : placer des nouvelles sonnettes électriques et mettre l'appareil en ordre ; 2 hommes, 8½ j. chaque à $2.50 ; matériaux, $56.25 ; plombage et ajustage de gaz, 30 avril-19 août 1896 ; matériaux, $93.16 ; plombiers, 77 j. à $2.50	384 41
Picard, O., et Fils, cheminée en tôle galv. avec collerette en fer, $18 ; réparations à la toiture, etc., $48.10	66 10
Reid, Geo. : voyage, Québec à Ottawa, 21 août 1896, $10 ; Ottawa à Québec, 12 sept 1896, $9.25 ; Québec à Ottawa, 19 oct. 1896, $10.50 ; payé pension à l'hôtel Henchy, Québec, 1er juillet-22 août, 12 sept.-20 oct., 89 j. à $1.50	163 25
Rickaby, D. S. : meublier, 25 j. à $2.50 ; journalier, 9 j. à $1.25 ; divers, $4	77 75
Shaw, S. J., et Cie : étamer et réparer les ustensiles de cuisine, 118 morceaux à $1.50 ; ferronnerie, $15.25	192 25
Varennes, Ferd. de : enlever les persiennes, poser les double-châssis et diverses réparat. : menuisier, 21 j. à $1.80 ; journalier, 26 j. à $1.25 ; ouate, 30 paquets à 15c. ; verre et mastic, $1.34	76 14
Québec, commis des travaux ($9)—	
Girard, Dométhilde, femme de journée, mai et juin 1897, 2 m. à $4	8 00
Robitaille, F. X., 4 clés à 25c	1 00
Québec, douane ($303.24)—	
Armand, Théophile, monter et régler les horloges, 6 m. au 3 mai 1897	12 50
Guay, L. E. B., et Cie, monter et régler les horloges, 12 m. au 30 sept. 1896, $25 ; réparer 2 horloges de 8-j., $3	28 00
Hudon, Jos., réparations au plancher : solives de cèdre, 8 x 9, 187 pds à 12c. ; 3 toises madriers d'épinette blanche embouvetés à $5 ; main-d'œuvre, $3	40 44
A reporter	5,166 64

Renouvellements et grosses réparations : Québec en général—*Suite.*	$ c.
Report	5,166 64
Québec, douane—*Fin.*	
Kelly, Ellen, laver les châssis, 17 j. à 80c	13 60
Langlois Geo., enlever la neige du toit durant 1896-97	40 00
Mongeon, F., et Fils, bois de service et clous, $19.25 ; charpentier, 9 j. à $1.75	35 00
Trudel, L. Z., répar. de plombage, $25 ; Vézina, Nap., plombiers, $32.75 ; matér., $51.30	109 05
Young, H. et J., ressort Eclipse, $5 ; réparer un ressort, $3	8 00
4 paiements au-dessous de $6 chac. : vitrage, $3.63 ; ferron., $7.42 ; rép. serrures, $5.60	16 65
Québec, salle d'exercice ($10)—	
Vézina, Chas., élever et ajuster les échelles pour l'inspection de la toiture, 4 hommes, 1 j. à $2 chacun ; charriage, 4 charges à 50c	10 00
Québec, entrepôt de vérification ($143.94)—	
Gauthier, J., et Frère, 18 vitres, $8.87 ; Langlois, Geo., enlever la neige, 1896-97, $30	38 87
Lemieux, N., et Fils, câble en fil de fer ¾ pce, 180 pds à 16c. ; ferronnerie, $8.73	37 53
Picard, Eloi, rép. de charpent., $22.14 ; Prudence Boiler Works, rép. chaudière, $15.75	37 89
Rochon, Geo., 98 charges de neige, $14.70 ; charrier un ballot de pavillons du B.P., $1	15 70
4 paiements au-dessous de $5 chacun : poser des serrures, $1.75 ; 1 serrure, $4.20 ; pinces, $2 ; clef anglaise, $2 ; épisser du fil métallique et ajustage au cabestan, $4	13 95
Québec, bâtiment des immigrants—	
Montmorency Electric Power Co., 3 lampes incand., $1.50 ; changer rosette, etc., 25c	1 75
Québec, observatoire—	
Poitras, Ferdinand, menuiserie	1 50
Québec, bureau de poste ($980.82)—	
Béland, Ph., inspecteur des bâtisses, nov. et déc. 1896, 2 m. à $91.66	183 32
Cie Bell : loyer de téléphone, 12 m. au 1er juin 1897	35 00
Bisson, J. E., ressorts "Eclipse", 3 à $6.50 ; réparer ressorts, $7	26 50
Foran, Wm., natte en fil de fer avec nom, 72 x 48, 24 pds à 50c	12 00
Gauthier, J., et Frère, tapisser et peinturer dans le soubassement, $35.20 ; vitrage, $16.88	52 08
Jinchereau, J. B., réparer le crépi, 9½ j. à $2 ; aide, 9 j. à $1.10 ; divers, $11.40	40 30
Lacasse, P. C., soin des horloges, 6 m. au 1er avril 1897, $35 ; rép. sonnettes élect., $6.50	41 50
Langlois, Geo., enlever la neige du toit, etc., saison 1896-97	80 00
Lépine, A. P., commis des travaux, juillet et août 1896, 2 m. à $91.66	183 32
Martel, H., enlever la neige dans la cour, sur les trottoirs et dans les rues, 1896-97	100 00
Pageau, P., et Cie, réparations de charpentier, 27 avril 1895—17 avril 1896	45 74
Paquet, Edouard, charpent., 13¾ j. à $2.00 ; 7½ j. à $1.75 ; bois de serv. et ferron., $35.49	76 12
Poitras, Ferdinand, réparations de charpentier, 22 août 1895 au 24 avril 1896, 31¼ j. à $1.40 ; 9 j. à $1.80 ; matériaux, $14.74	74 69
7 paiements au-dessous de $10 chacun : réparations, $8.05 ; serrures et clés, $2.55 ; vitrage, $5.30 ; poser un câble au mât de pavillon, $5 ; peinture, etc., $9.35	30 25
Québec, bâtiment du quai de la reine ($422.00)—	
Barbeau, Edmond, toiture en tôle, 7 toises à $1.50 ; 4½ toises à $4 ; tôle galv., 46 pds à 25c. ; divers, $15.01	55 01
Cie de fer. Chinic, 2 latrines Richelieu, 2 sièges, tirettes et raccord., 2 soupapes Weeden, tuyaux, etc., 20 pds tuyau vent. en tôle galv, 9 coud., 2 dessus de vent. et crampons	34 99
Hudon, Joseph, couverture de cave à huile, 7½ toises ; madriers de pin, 1½ pce, à $4	30 00
Parent, Gaudias, et Cie, tôle galvanisée, 17¼ toises à $10	172 50
Parent, Chs. A., étain, 45 liv. à 15c. ; tôle galv., 630 liv. à 4¾c. ; tôle noire, 29 boîtes à $2.50 ; divers, $5.17	114 35
Poitras, Ferdinand, réparations de charpentier, 8¾ j. à $1.40 ; matériel, $2.90	15 15
Québec, bureau des poids et mesures ($134.61)—	
Bédard, Thos., peinturer et tapisser, $27.86 ; Donnelly, Mme, nettoyage de bureau, $1.00	28 86
Gauthier, J., et Frère, papier à tenture et bordure, $5.36 ; bronze et liquide, $3	8 36
Paquet, Edouard, peinturer et marquer 2 écriteaux, $2 ; diverses réparations, $8.80	10 80
Trudel, P. T., const. allonge en épin. bl. de 2 pcs, 15 x 14 pds, complète, $38 ; div. rép., $20.59	58 59
Trudel, L. Z., matériaux et main-d'œuvre, ajuster bassin et évier	28 00
Rivière-du-Loup, édifices publics ($32.15)—	
Dion, Napoléon, plombage, $9.40 ; Marquis, Ovide, menuiserie, $6	15 40
Pelletier, Fils, et Cie, vider égout et poser nouvelle couverture à do, $13 ; réparations à pompe et latrines, $3.75	16 75
Sherbrooke, édifice public ($325.92)—	
Berthiaume, M., enlever double-châssis et poser jalousies, etc., $11.81 ; répar. plancher, $3	14 81
Boucher, E., et Fils, changer tuyaux de fer pour tuy. de plomb de la citerne aux bassins, etc., tuyau de plomb, ⅝, 470 liv. à 6c. ; soudure, etc., $5.55 ; 4½ j. plombier et aide, $16.25 ; plomb en feuille, 173 liv. à 7c. ; divers plombage, $29.95	92 06
Codere, Fils, et Cie, 7 carreaux verre double, $10.55 ; Roy, Godfroi, char. débris, $3.25	13 80
Foss, A. H., rép. serrur. de boît. au B.P., 45 à 15c. ; 8 douz. pap. de toilet., $12 ; ferron., $8.96	27 71
Long, Geo., poser carreau de brique dans corridor, 1,234 pds carr. à 7c. ; 2 marches pour boîte à lettres, $2.50 ; huiler, $3.50 ; diverses réparations, $18.63	111 01
Sampson, R., poêle à houille et zinc en feuille, $14 ; réparations de plombage, $42.03	56 03
Winter, Alex., 1 pavillon fédéral, 4 vgs	10 50
Sorel, édifice public ($1761.90)—	
Bernard, Marie, nettoyage du B.P., $6 ; Courchaîne, Edouard, réparations, $6.40	12 40
Pagé, J. B., renouveler mastic sur châssis et peinturer jalousie	5 00
A reporter	7,459 03

Renouvellements et grosses réparations : Québec en général—*Suite.*	$ c.
Report	7,459 03
Edifice public de Sorel—*Fin.*	
Pontbriand et Frère, réparer 2 ressorts de porte	7 25
Provost, Naz. et Cie ($1737.25)—	
Réparer porte-cochère à l'entrée de la cour sur la rue George et jointoyer tout l'édifice, réparer la toiture, gouttières, dalles, etc., construire une toiture en bois sur la partie d'un étage du B. P. et les balcons, et peinturer le tout de 2 couches, entrep.	740 00
Réparer la porte-cochère de la rue Prince et faire un trottoir vis-à-vis le bureau des poids et mesures, à l'entreprise	60 00
Replacer la bordure et faire un trottoir, à l'entreprise	600 00
Enlever les vieilles latrines et en installer 3 nouvelles, à l'entreprise	260 00
Réparer les portes et les châssis, $60.25 ; 1 comptoir pour le bureau du revenu, $17	77 25
Bureau de poste de Saint-Henri ($55.66)—	
Giroux, J. A., gaseliers 4-2 lumières. $14 ; do 1-1 lumière, $2.50 ; placer radiateur dans le passage, $16 ; divers plombage, $23.16	55 66
Edifice public de Saint-Hyacinthe ($96.86)—	
Archambault, O.: plombage, $15 46 ; Blondin, Adrien, plombage, $6.07	21 53
La Compagnie des Pouvoirs Hydrauliques de Saint-Hyacinthe: lampes 100 c., 3 à $1.75 ; 16 c., 12 à 30c ; 1 commutateur, 35c	9 20
Noreau, A, poser les double-châssis, 30 h. à 15c ; enlever les châssis, 30 h. à 15c	9 00
Paquet et Godbout, menuiserie : réparer les châssis, portes, etc	20 47
Warden, King et Fils, 1 section n° 4 pour chaudière Daisy	23 00
5 paiements, chacun au-dessous de $5 : ferronnerie, $3.60 ; fret, 56c ; réparations, $9.50	13 66
Edifice public de Saint-Jérôme ($27.00)—	
Beauchamp, Jos.: plancher d. la cave, bois de serv., $8 ; clous, 50c ; charpentier, 3¼ j. à $2	15 00
Charrette, Pierre : enlèvement de la neige du trottoir, etc., saison 1896-97	12 00
Edifice public de Saint-Jean ($1124.24)—	
Garand, Israël : réparer les portes et les serrures, $14.75 ; enlever et poser les double-châssis et persiennes, $12	26 75
Morel, Edouard : entreprise, plancher en béton dans le soubassement, et renouveler le plombage dans tout l'édifice	1,087 00
4 paiements au-dessous de $6 : vitres et mastic, $2.99 ; plombage, $6 ; ouvrir un drain, $1.50	10 49
Bureau de poste de Saint-Roch-de-Québec ($13.54)—	
Laliberte, Alexis : charpenterie, $10.43 ; Vézina, Nap, plombage, $3.11	13 54
Douane de Trois-Rivières ($320.86)—	
Guillemette, Napoléon : réparer grille de fournaise, réparer escalier et faire boîte à cendre	37 00
Hamel, O. Z.: commission sur comptes certifiés, 7½ pour 100 sur $214.46	16 08
Lassonde, Narcisse L.: enlever les persiennes et poser les double-châssis, $6 ; réparer deux échelles, $7 ; diverses réparations, $14.75	27 75
Pothier A. J.: peinturage, 400 vgs à 20c ; planchéiage en cerisier, 560 pds à 12c ; répar. les châssis, $16 ; persiennes, 4 paires à $2.75 ; plate-forme pour coffre de sûreté, $3.50 ; enlever les châssis et persiennes, $6 ; diverses réparations, $39.26	222 96
3 paiements au-dessous de $7 ; lampes électriq., 12 à 35c ; réparat., $6.97 ; plombage, $5.90	17 07
Bureau de poste de Trois-Rivières ($80.28)—	
Blais, Pierre : poser les double-châssis et les portes	9 00
Cook, Thos ; réparer les serrures, $6.25 ; Jourdain, L. G., menuiserie, $7.13	13 38
Godin, Eugène, lampes électriques, 32 c., 7 à 55c ; 16 c., 13 à 35c.; réparations, $2.45	10 85
Luckeroff et Frères : réparer plombage, $24.70 ; Robitaille, S. et Cie, pavillon fédéral, $15	39 70
Pothier, A. J.: enlever les double-portes et châssis et poser les jalousies, $5 ; réparer le trottoir, $2.35	7 35
Edifice public de Valleyfield ($1.95) –	
La Compagnie Electrique de Valleyfield, cinq lampes de 16 c	1 95
Bureau de poste de Victoriaville ($100)—	
Corporation de Victoriaville : installation d'une chambre avec portes dans les cloisons, casiers, etc., pour un bureau de poste, $117 ; peinturer le plancher, placer les registres, réparer les portes, etc., $8 ; meubles, $22.40 ; ajustage de latrines, bassin et évier, $60, total, $207.40 : payé par le gouvernement fédéral sur ce compte	100 00
Dépenses générales ($578.98)—	
Adams, Samuel : commis des travaux, juillet 1896	100 00
Robitaille S. et Cie : 700 petits pavillons, assortis	87 00
Seybold, J. A. et Cie : pavillons, 70 douz. à $1.40	98 00
Frais de messageries : Cie de messageries Cand., $6.80 ; Cie de messageries Dom., $23.65	30 45
Bureau de la papeterie, Ottawa, $102.27 ; compte de l'imprimeur de la reine, $14.46	116 73
Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—214)	146 80
	11,602 90
Edifice public de Coaticook.	
Shurtleff, T. T.: diverses réparations, juin à déc. 1896	1,287 00

Station de quarantaine de la Grosse-Isle.	$ c.
Béland, Ph : surintendant, 1 mois finissant le 30 juin '97, $91.66 ; fr. de voyage, $5.60....	97 26
Cloutier et Vaillancourt, entrepreneurs : bâtiment de désinfect., $849.59 ; presbytère, $775.48 ; bâtiment de 3e classe, $615.63 ; maison centrale, $615.42 ; bâtiment de 2e classe, $434.07 ; vieille buanderie, $329.94 ; maison des employés de l'hôpital, $216 ; résidence du surintend., $214.33 ; magasin général, $188.12 ; église catholique, $188.70 ; résidence de l'aide M. D., $196.15 ; bâtiment de 1re classe, $72 ; boulangerie (résidence de M. Maçon), $66.80 ; église anglaise, $59.32 ; poste de police, $50.50 ; cuisine, $42.65 ; résidence du mécanicien, $37.25 ; bâtiment des émigrants, $35.38 ; bâtiment des cholériques, $29.80 ; hangar du gouvernement, $26.64 ; fontaine de l'hôpital, $22.79 ; maison de l'aide M.D. (D. Côté), $18.39 ; magasin central, $15.99 ; atelier du forgeron, $15.43 ; ancienne résidence de l'aide M.D., $10.95 ; vieille boulangerie, $10.33 ; remise des voitures, $8.36 ; ancienne buanderie de l'hôpital, $3.50	5,149 51
Jewell, Henry : remorquer le *Challenger* du chantier de navire au bassin Louise..............	5 00
Langlois, capit. C. : transport des fonctionnaires, $36 ; pension, 4 j. à $1 ; cerisier sauvage, 12 x 3 x 1, 519 pds, $23.36 ; clous, 10 liv. à 8c..........	64 16
Richard, Nap : épinette blanche, 1 pce, 200 pds à $4.50 ; main-d'œuvre, 4 j. à $1.50........	15 00
Vaillancourt, Luc : travail fait à la maison de la chaudière et aux chambres de désinfection : lambrisser avec des planches d'épinette bl., 6,491 pds à 4c ; peinturage, 805 vgs à 15c ; ajuster des portes et châssis, garnitures, 800 pds à 3c. ; travail, 12 jrs à $2 ; fournir les matériaux et faire une boîte à la houille, 3 buffets et 5 panneaux, $50 ; replacer les morceaux de fer et ajuster des portes, 4 jours, $8 ; vitrage, 30c. ; clous, 50c..............	487 19
	5,818 12
Edifices publics de Montréal.	
Examen du service civil.	
Renaud, King et Patterson : loyer de tables, 96 à 20c..........	19 20
Douane.	
Charpentiers : Jos. Boisvert, 2½ j. à $1.50, 4½ j. à $1.75 ; A. Deslisle, 4 j. à $1.75 ; N. Robillard, 35 j. à $1.75..........	79 88
Journaliers, jours à $1.25 : Arthur Labelle, 6 ; N. Ste Marie, 9..........	18 75
Blanchisseuses, jours à $1 : Dame Crochetière, 3 ; Dame Daudelin, 4 ; Delle Daudelin, 4 ; Delle Lamarche, 5..........	16 00
Daudelin, C. : nettoyer la toiture, trottoirs, etc., 12 mois au 30 juin '97..........	100 00
Lamarche, Jos. : 20 barres de grille, brevet Elliot, 700 liv. à 4½c ; plombage et divers matériaux, $17.45..........	48 95
Martin, John, Fils et Cie : 14 seaux C.C. à $17.50 la douz..........	20 40
Wood, P. W : réparer l'horloge dans la tour de la douane de Montréal, $37.79 ; moins, payé en août 1893, $16.66 (Page P—44)..........	21 13
6 paiements au-dessous de $17 : 400 pds de pin, $16 ; ouvrage à la machine, $8.50 ; buffet et serrures de tiroirs, $1\frac{7}{12}$ douz. à $5.50 ; quincaillerie, $7.63 ; laque, 1 gall., $2.25 ; huile de lin, 1 gallon, 65c ; terre d'ombre, 40c. ; charriage, 25c..........	43 48
Entrepôt de vérification.	
Charpentier, N. Robillard, 11½ j. à $1.75 ; journalier, N. Ste Marie, 8 j. à $1.25..........	30 13
Brush, Geo. : forgeron et machiniste..........	35 20
Grothé, Frères : réparer ascenseur..........	68 00
Lamarche, Jos. : 26 grilles brevetées et 4 barres de grille, 1,162 liv. à 4½c ; pompe en cuivre, $10 ; divers plombage et matériaux, $47.60..........	109 89
Lewis, Frères et Cie : 1 barillet tri-sodium, 100 liv. à 25c ; garniture garlock, 8 liv. à $1.50 ; composition à chaudière, 50 galls à 85c ; divers, $10.55..........	90 05
Martin, John, Fils et Cie : seaux à incendie avec crochets C.C., 15 à $17.50 la douz..........	21 90
Walker, Jas et Cie : 22 carreaux de vitres, $6.44 ; ciment de Portland, 2 brls à $2.75 ; soude caustique, 150 liv. à 3½c. ; divers, $9.28..........	26 47
Ouvrage à la machine, $1.10 ; charriage, 25c..........	1 35
Revenu de l'intérieur.	
Charpentier, N. Robillard, 4 j. à $.75..........	7 00
Journaliers, jours à $1.25 : Jos. Barbe, 7 ; N. Ste Marie, 14..........	26 25
Walker, Jas et Cie : ressorts de porte éclipse, 7 à $3.50 ; divers, $74.58..........	99 08
4 paiements au-dessous de $16 : plombage, $7.89 ; poser le gaz, $11.95 ; seaux C. C., ½ douz. à $17.50 ; charriage, 35c..........	28 91
Bureau de poste.	
Charpentiers : Jos. Boisvert, 4 j. à $1.50 ; N. Robillard, 10½ j. à $1.75 ; A. Delisle, 2 j. à $1.75	27 88
Journalier : Louis Brault, 368 jrs au 30 juin 1897, à $1.50..........	552 00
Journaliers, jours à $1.25 : A. Bourassa, 365 ; Jos. Fréchette, 2½ ; Arthur Labelle, 13½ ; B. Lajeunesse, 2 ; N. Ste-Marie, 268..........	813 76
Cie du téléphone Bell : loyer de téléphone, 12 mois au 1er sept. '97..........	50 00
Chanteloup Mfg Co : diverses réparations et ouvrage à la machine..........	22 95
A reporter..........	2,378 61

Edifices publics de Montréal—*Fin.*	$ c.
Report	2,378 61
Postes—Fin.	
Desjardins, Camille, commis des travaux : 12 mois au 30 juin '97 à $90	1,080 00
Grothé, Frères : entrep. p. l'érection de trois galeries d'observation, $600.65 ; div. rép., $32.24	632 89
Grothé, Th : plomb, 272 liv. à 5c ; main-d., 144 hrs à 40c, 35 h. à 20c ; divers, $14.94	93 14
Lamarche, Jos : enlever la neige et la glace de la toiture, saison, $75 ; poser des châssis et portes, $80 ; faire un nouveau plancher de corridor, couvrir les escaliers et plateformes d'entrée et répar. portes, $50.40 ; réparer et souder la toiture, $172.42 ; réparer 2 fournaises, $92.35 ; poser dans des châssis 4 ventilateurs en cuivre et couverts, $20 ; poser des tuyaux à gaz pour le chaudron à la cire, $20.47 ; réparer le tisonnier, 50c	511 16
Leclerc, P. et Fils, plombage, $104.10 ; Mantha, A. et Cie, bois de service, $41.98	146 08
Martin, John, Fils et Cie : seaux d'extincteur chimique, 15 à $17.50 la douz	21 90
Miller, Frères et Toms : réparer la machine hydraul. de l'élévat. à lettres, $38 ; répar. l'élévat. hydraulique, $6.70	44 70
Walker, Jas. et Cie : 128 liv. poudre à laver, $19.20 ; 144 roul. et 25 paq. de papier à toilette, $18.13 ; fil de fer, 32½ liv à 21c ; barils à feu, 3 à $2.50 ; tampons de fusée, 3 douz à $2 ; plombier, 40½ h. à 25c ; 40½ h. à 15c ; ferronnerie, $109.38	183 24
6 paiements au-dessous de $13 : 1 carreau de verre poli, 48¼ x 60¼, $12 ; raccord, $3.95 ; 9 épreuves photographiques, $3.75 ; réparer pavillon, $2 ; charriage, $5.55	27 25
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa .(page Q—214)	9 07
Succursale du bureau de poste—Rue Prince-Arthur.	
Arcand, Poirier, peinturer et marquer enseignes	9 85
	5,137 89
Bâtiments des immigrants, Québec.	
Breton, Paul ($1,133.65)	
Répar. le réservoir : bois de service, 5,500 p. à $20, 2,300 p. à $25 ; planches, 2,600 p. à $60 ; cercles de fer, 9 à $15 ; divers, $132	590 50
Charpenterie, 185 j. à $2 ; divers matériaux et charpenterie, $173.15	543 15
Jobin, Jos : pièces justificatives non reçues	1,109 05
Langhan, Cleophas : plombage, garnitures et charpenterie	1,174 50
Picard, O. et Fils : réparer les tuyaux à eau	12 80
	3,430 00
Bureau de poste de Québec.	
Ahearn et Soper : lampes T. H., 16 b., 52-v., 200 à 25c ; baril, 35c	50 35
Beland, Ph. : surintendant, 1er sept.-31 oct., 1er janv.-30 avril, 6 m. à $91.66	549 96
Clavet, F. X. : peint., 80 liv. à 15c ; vitres, 6 boîtes à $1.50 ; mast., etc., $3 ; main-d., 12 j. à $1.50	42 00
Dugal, Achille : faire une porte, arche et tambour	128 00
Durand, Edouard : toiture galvanisée	777 00
Gauthier, T. et Fils : peinturer le plafond, les murs et la boiserie, et bronzer les radiateurs	66 46
Jinchereau, J. B. : démolir et refaire la maçonnerie	18 73
Lemieux, N et Fils : ferronnerie	9 00
Parent, Paul : pièces justificatives non encore reçues du minist. des trav. publics, 31 déc. 1897.	750 00
Poitras, Ferdinand, lavage de châssis, boiserie, etc., et réparations : femmes, 70 jrs à $1 ; journaliers, 18 j. à $1.25 ; charpentiers et charretiers, $9.60 ; savon et lessive, $2.90	105 00
Poulin, P. E & Cie : cloche électrique, 7 à $11 ; cloche électriq., porte de devant, $4.95 ; rép. des horloges électriques, $21	102 95
	2,599 45
Bureau de poste de Richmond.	
Cavanagh Co, The Edward : couplets en bronze solide, 9 x 6, 6 prs à $9 ; 25 serrures, $86.86 ; poignée de châss., 4$\frac{7}{12}$ douz. à $5 ; ferm. de châss., 2⅜ douz. à $8.50 ; gonds à ress. de Chicago, de 10 pcs, 4 à $5 ; ressorts Eclipse p. portes, 3 à $3.10 ; valets Eclipse p. portes, 3 à $4.80 ; $7.27 ; divers, $20.08	256 72
Cross, S. : transport d'une fournaise de la gare aux bâtiments	1 25
Ives, H. R. et Cie : chaudière à eau chaude Buffalo, n° 17, $221.20 ; suppl. pour access., $10.50 ; fret, $11.74	243 44
Lamarche, Jos. : à compte de l'entreprise de $644.60 pour appareil de chauffage	540 00
Nicholson, N. : commis des travaux, 5 nov.-30 juin, 237 jrs à $2	474 00
Paquet et Godbout : à compte de $9,020 sur l'entreprise de $10,500 pour bâtiment, moins $1,360 payés en 1895-6 (page Q—37)	7,660 00
Compte de l'imprimeur de la reine	45 64
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—214	30 45
	9,251 50

Bureau de poste de Rimouski.	$ c.
Compléter les édifices publics ($3,708.18)—	
Taill. de pierre, j. à $2.50 : Alf. Dailey, 30 ; Elzéar Doncarlos, 9 ; Filemond Doncarlos, 25 ; Jos Glenoir 35	247 50
Tailleurs de pierre : Elzéar Doncarlos, 26 j. à $2.75	71 50
Contrem. : Chas F. Parent, 9 nov.-28 mars, 115 j. à $1.75 ; Ovide Tremblay, 26 avril-30 juin, 44 j. à $2.50	311 25
Charpentiers, jrs à $1.75 : Arthur Lachance, 26 ; Etienne Lachance, 26 ; Zéphirin Lavoie, 187¾ ; Chas F. Parent, 79½	558 69
Charpentiers, jrs à $1.50 : Benj. Chassé, 75 ; Romuald Chassé, 132¾ ; Edgar Dougal, 29 ; Arthur Lachance, 141½ ; E Lachance, 151½ ; John Pineau, 25¾ ; Jos Rousseau, 103½	988 49
Charpentiers, jrs à $1.25 : W. Bellavance, 2¾ ; Adelard Chassé, 28½ ; Benj. Chassé, 10 ; Arthur Lachance, 12½ ; E Lachance, 15 ; Alphonse Lavoie, 57½ ; Jos Rousseau, 33½	199 70
Briquetiers et plâtriers, jrs à $1.75 : Ignace Gagnon, 1 ; Henri Lafrenaie, 114¼ ; J. Bte Lavoie, 109¼ ; Alfred Saint-Pierre, 78½	530 25
Briquetier, J. Bte Lavoie, 8½ j. à $1.50 ; plâtrier, Alfred St-Pierre, 14 j. à $2	40 75
Forgeron, A. St-Clair, 23 j. à $1.50 ; journalier et pompier, Thos Levesque, 34¾ j. à $1.25	77 93
Gardien de nuit : Elzéar Larue, 135 n. à $1	135 00
Journaliers, jrs à $1 : Jos Allard, 34 ; Wilfred Bellavance, 11 ; Norbert Bouchard, ¾ ; Chas Couture, 10⅓ ; Jean Couturier, ¾ ; Jos Couturier, 7½ ; Adélard Chassé, 96½ ; Chas Lepage, 11 ; Onidas Lepage, ½ ; Thos Levesque, 16 ; Auguste Proulx, 17 ; Jos Rousseau 6 ; Louis Roy, 44¼ ; Ulfrau St-Laurent, 51⅚ : Evariste St-Pierre, 128¼	435 83
Journaliers : Alph Lavoie, 28 j. à $1.25, 24 j. à $1.10 ; Evariste St-Pierre 24½ j. à $1.25 ; Arthur St-Laurent, 5½ j. à 80c	96 42
Louage de ch., Narcisse Larue, 12 j. à $1 ; louage de voit., Evariste St-Pierre, 11½ j. à 25c.	14 87
Adams, Samuel, commis des travaux, avril 1897	100 00
Béland, Ph. : commis des travaux, mai, 1897, $91.66 ; voyages et dépenses, $135.79	227 45
Brisson, Elzéar, chaux, 60¾ barils à $1 ; Brisson, Jos, bois de construction, $55.60	116 35
Cimon, Henry, forgeage, $28.67 ; chem. de fer Interc , transport, $139.70	168 37
Couillard, Fils et Cie : ciment, 2 barils blanc, $4, 3 barils de "Keene" à $6 ; vitres, $111.41 ; diverse ferronnerie, $80.99	218 40
De Courcey, P. : modillons, 55 à $1.80 ; modèles de colonne, $17.75 ; colonne de chêne, $4.50 ; charriage, $1.85	123 10
Ives, H. R. et Cie : chaudière Buffalo nº 16, $192.50 ; supplém. pour access. spécial, $10	202 50
Julien, Louis, bois de service, $163.69 ; Lavoie, Adélard, bois de service, $74	237 69
Lamarche, Jos : à compte sur estim. finale pour appareil de chauffage	300 00
Lavoie, Zéphirin, bois de serv., $24.80 ; Lemieux, N. et Fils, ciment de Portland, 12 brls à $2.50 ; divers, $10.16	64 96
Lepage, H. G. : chaux, 2 barils à $1.25, 34 à $1.15, 14 à $1 ; bois, 6½ cordes à $2 ; divers, $13.68	82 28
Lepage, Jacques, bois, 10 cordes à $2 ; Parent, Chas, ferronnerie, $26.92	46 92
Nadeau, F : moulure, 365 pds, $51.10 ; frêne, embouveté, 460 pds à 6c ; divers, $11.98	90 68
Ouellet, Réné : corde, 360 pds à 8c ; vitres et clous, $4.70	33 50
Picard, Eusèbe : fontes, 2,182 liv. à 4c ; tournage, $6.50 ; charriage, $1.60	95 38
Raymond, Paul : commis des trav., 1er juin-20 juillet, 96 à $75 par mois, $125 ; télégrammes et messagerie, $1.80 ; 8 charges de sable, $3.20 ; divers, $9.59	139 59
Rioux, Jos : cadres de châssis, 35 à $6.90 ; divers bois de service, $37.25	278 78
Rioux et Rioux : épinette blanche, 2,900 pds à $12 ; lattes, 50 M à $2.75	172 30
St. Laurent, A. et Cie : char., $80.50 ; loyer du bur. du 7 nov. '96 au 30 juin '97, 8 m. à $10 ; nett., 6 mois, $6 ; planches pour Ph. Béland, 20 jrs à $1 ; poêle, $10 ; loyer de poêle, $2.50 ; houille, $15	214 00
Talbot, J. A. : voliges, 4,979 p. à $12 ; planche, 854 p. à 8c, 255 p. à 8½c ; divers bois de service et ferronnerie, $99.07	248 82
Vézina, Chas : tôle à toiture, 150 ds de 24x36 pcs à 75c, 78 p. de 24x24 p. à 60c, 3,593 liv. à 7c. ; soudure, 360 liv. à 30c ; 100 pesées de plomb à 6¾c la liv., $84.24 ; poulies de chassis, 100 à 20c ; pompe de cuivre, $22 ; plomb en feuilles, 776 liv. à 6½c ; pin, 521 pds à 4c ; ciment anglais, 16 brls à $3 ; plombiers, 280 jrs à $2.75 ; homme et aide, 22 jrs à $4 ; pension et dépenses des hommes, $242.65 ; tuyau et diverse ferronuerie, $637.74	2,502 72
18 paiem. au-dessous de $20 : bois, $77.99 ; ferronnerie, $13.97 ; char., $33.76 ; bois, 4 cordes à $1.80 ; carton, 36 feuilles à 10c ; loyer du poêle, $2 ; support et plaques, $1.20 ; pas de pièce justificative, $5.08	144 80
Annonce	85 45
Compte de l'imprimeur de la reine, $33.72 ; bureau de la papeterie, $43.31	77 03
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—214)	265 38
	9,944 63
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.	
Gardien du matériel, Elzéar Dagneault : 12 m. au 30 juin, $1,000 ; 2 voyages à Montréal, $4	1,004 00
Bastien, Calixte (estim. finale d'après la soumiss. d'avril 1894) : pierre à chaux de dim. en morc., 159,520 p. c. à 16½c ; moins payé l'année précédente, $24,100 (page Q—37, 1895-6)	2,220 80
Cie de téléphone Bell : 12 m. de loyer du téléphone au 1er juillet '97	300 00
Bisson, Cyrille, peint. et ferron., $24.84 ; Chartrand, A., paille, 1,150 bottes à 5c	82 34
A reporter	3,607 14

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Fin.*	$ c.
Report	3,607 14
Garth et Cie : réparer 4 long. de boyau, $7.25 ; poser tubes à la chaudière, 10 tubes en cuivre p. manom., 2 pcs, 552 liv. à 32½c ; chaudronnier et aide, 65 h. à 60c, m.-d'œuvre, 26 h. à 25c.	232 15
Gormley, Frank : composition à chaudière, 53 galls à 90c ; huile astrale, 49 galls à 27c	60 93
Letourneux, Fils et Cie : 24 poids de châssis, 283 liv. à 3½c ; cordon de châssis, 400 pds à 2¼c ; 4 barillets clous coupés, $11.45 ; câble de manille, 336½ liv. à 12½c ; fer, 5x1½, 827 liv. à $1.85 ; huile bouillie, 43½ galls à 65c ; doublage, 78 feuilles à 25c ; vitre, 16x18, 8 boîtes à $1.35 ; plomb en gueuse, 216 liv. à 4¼c ; transport, $6.14 ; divers, $32	193 63
Rogers, Louis : avoine, 28,000 liv. à 37c. les 40 liv	259 00
3 paiements au-dessous de $16 chaque : bois de service, $15.11 ; transport, $1.15	16 26
Retailler et affûter les bouchardes ($397.48)—	
Desjardins, Victor, Terrebonne, août '96 : retailler bouchardes, 48 à $1.40 ; affûter bouchardes, 20 à 90c ; 1 nouv. boucharde, 10½ liv. à 45c	89 93
Detilly, Jos., Saint-Vincent-de-Paul, juin '96 : retailler bouchardes, 20 à $1.40 ; affûter bouchardes, 27 à 90c	52 30
Monette, Isaac, Jonction Saint-Martin, oct.-mars : retailler bouchardes, 94½ à $1.50 ; affûter bouchardes, 67½ à $1 ; $46 payés en déc. (pas de pièce justificative)	255 25
	4,766 59

Renouvellements et grosses réparations : Ontario en général.	$ c.
Edifices publics d'Almonte ($18.35)—	
Cameron, Robt., plombage, etc., $5 ; McArthur Wm, réparer tuyau de plomb, 40c.	5 40
Shaw, D. : 1 grande vitre, $4.50 ; savon, $2.20 ; coton, $1.50 ; balais, $1.25 ; brosses, $2 ; réparer tuyau, 50c.	11 95
Young, Frères, réparer ressort de porte, etc.	1 00
Edifice public d'Amherstburg ($8.50)—	
Hamilton, Robt., poser et enlever les double-châssis, $4.50 ; Wigle, D., réparations et ferronnerie, $4	8 50
Edifice public de Barrie ($727.50)—	
Lowe, Philip : fournir matériel et peinturer et badigeonner les édifices, à l'entreprise	345 00
Moore et McDonald : fournir matériel et plombage, à l'entreprise	370 50
5 paiements au-dessous de $7 chaque : vitrage, $3.50 ; 1 ressort et valet de porte, $6.25 ; réparer serrure de voûte, $1 ; charpenterie, $1 ; transport, 25c.	12 00
Edifice public de Belleville ($1,427.80)—	
Alford et Lear, répar. charpente, $38.85 ; Casse, Henry, arpentage et plan, $3.	41 85
Chown, S. C., répar. à la toiture, à l'entrep., $40 ; réparer becs de gaz, etc., $3.65.	43 65
Dolan, Frank, trottoir en granit, 402 vgs à $1.95 ; teinter bureau de poste, $35 ; construire un mur au-dessous du trottoir, $33 ; jointoyer les marches d'escalier, etc., $10.50 ; bordure de trottoir, 291 pds à 15c, à l'entreprise	906 05
Ford, F. D., réparer serrures et clefs	13 80
Harris, S. T. : entourer le départ. des mandats-poste, $140 ; posage de cuivre au comptoir, $40 ; poser un tiroir à argent, $15 ; poser des boîtes pour livraison générale, $50 ; réparer boîtes aux lettres, etc., $48.40	293 40
Owen, James, plombage, etc., $13.65 ; Reeves, W. S., forgeage, $5.90	19 55
Ritchie, Geo et Cie, 1 pavillon fédéral, $14.50 ; Thompson, R., casser de la pierre et gravier dans la cour, à l'entreprise, $95.	109 50
Edifice public de Berlin ($22.01)—	
Bowman, Reuben, réparations, $4.89 ; vitres, etc., $7.60.	12 49
Gies, Philip, plombage, etc., $5.17 ; Hymmen, H. réparer toiture, $4.35	9 52
Edifice public de Brampton ($30.50)—	
Cie du gaz de Brampton : becs de gaz, 6 à 25c ; diverses consoles, $2.95 ; tuyau, $2	6 45
Martin, E. et Cie, diverses réparations de plombage	3 85
Peaker et Fils : réparer toiture, mettre une trappe à l'évier de la cuisine, $13 ; matériel, $4.05 ; verre, 2 carreaux diamant double, $3, mastic, 15c	20 20
Edifice public de Brantford ($20.84)—	
Bishop, John et Fils, 1 paire de pentures, $8 ; ferronnerie, $1.49.	9 49
Frankland, Geo. A., réparer robinet, $1 ; Graham J. A., cordon de châssis, $1.60.	2 60
Taylor, Chas. : 1 robinet d'échappement, $4.50 ; réparer tuyau à eau, etc., $4.25.	8 75
Edifice public de Brockville ($206.33)—	
Brockville Light and Power Co., poser la lumière élect. et le gaz et nettoyer les appareils.	18 25
Chanteloup Mf'g Co : 12 serrures et clefs à $5 ; 24 clefs à 25c.	66 00
Cowan, N., répar. de charpente, $4.50 ; Ross, G., divers plombage, $5.10.	9 60
Smart, R. H., toiture galv., 15.37 carrés, à $6.95 ; charriage, $1.68, diverse ferronnerie, etc., $3.98	112 48
Edifice public de Carleton-Place ($5.25)—	
Gillies, John et Cie, 1 ressort, 50c. ; Gordan J A, réparer serrure, 25c	0 75
Moffitt et Cie, peinturer 1 contre-porte et cadre, $3 ; Watters et Cie, nettoyage, $1.50	4 50
Edifice public de Cayuga ($37.45)—	
Baird, Alex., enlever un mât de pavillon, etc., $2.50 ; Burn, John A., réparations, $5.05.	7 55
Cayuga Electric Light and Power Co., poser fil mét., etc., $20 ; Mitchell, A., 1 serrure, $2.	22 00
McConnell M, 1 pre penture à ress., $3 ; ferronn., $2.90 ; Powell G. R., rép. l'horloge, $2	7 90
A reporter	2,504 53

Renouvellements et grosses réparations : Ontario en général—*Suite.*	$ c.
Report	2,504 53
Edifice public de Chatham ($265.85)—	
Bannister, S., nettoyage de latrine, $7 ; Cucksey et Pritchard, poser et enlever les tambours, etc., $28	35 00
Flook, John, hausser et reposer carrelage et fournir une nouv. conduite d'eau en fer, à l'entr.	90 00
Harrison Postal Bag Rack Co, 1 râtelier à sac	45 00
Riddell, Robt., poser des gardes sur deux marches, tourner carrelage, etc., à l'entrep.	33 00
Watt James et Fils : réparer serpentin à eau chaude et assuj. tuyaux, $20 ; répar. de robinets de bassin et replacer les dessus, $29 ; ajuster 1 nouv. compteur à gaz, $15 ; diverses menues réparations, $7.85	62 85
Edifice public de Cobourg ($2.90)—	
Cobourg Elec. Lt. Co : lampe 32 c., 1, 40c ; lampes, 16 c., 5 à 25c ; McNachtan et Cie, 1 ressort pour serpentin, $1.25	2 90
Edifice public de Cornwall ($28.83)—	
Atchison, W., charriage de rebut, 10 charges à 25c ; Campbell, Frères, plombage, $4.43.	6 93
Gosling, Geo. E., 2 carr. de verre, $4.50 ; vitre et mastic, $1.25 ; Hunter, J., plombage, $4.35	10 10
Snetsinger, R., enlever les persiennes et poser les double-châssis, 20 h. à 17½c ; serrures et poignées, $2.40 ; posage, 8 h. à 25c	7 90
Turner N. et Fils, ferronnerie, 90c	0 90
Wood, Alf., pièce justificative non reçue	3 00
Bureau de poste de Galt ($5.70)—	
Scott, W. et F. A. : échelle à rallonge de 20 pds, $4 ; pentures, etc., $1.70	5 70
Edifice public de Dundas ($29.55)—	
Brady, Peter, enlever, nettoyer et monter poêle et tuyau, et réparations	7 55
Mitson, Wm., peinturer et tapisser le bureau de douane, à l'entreprise	22 00
Edifice public de Gananoque ($61.25)—	
Bennett, I. W. et Fils : réparer tuyaux d'égout, $15 ; réparer tuyaux à eau chaude $1.45.	16 45
Brown, A. D., fournir et vitrer 6 carreaux à 70c. ; nettoyage de gouttières, $4 ; réparer mur, clôture, pompe foulante, etc., $17	25 20
Mitchell et Wilson, poser et enlever et emmagasiner les tambours, $14 ; réparations, $3.55	17 55
Moore, J. J., réparer ressorts de portes, etc., $1.55 ; White, Thos. H., pièce justificative 21136, 50c	2 05
Edifice public de Goderich ($11.70)—	
Cattle, Frères, 1 citerne en fonte, $4 ; 4 garcettes en caoutc., 20c. ; plombage, 5 h. à 50c ; Chrysted, A., 1 ressort de porte, $5	11 70
Edifice public de Guelph ($134.74)	
Bruce, A. et Fils, charpenterie, $17.34 ; Cole's National Mf'g Co, 1 pavillon fédéral, 21 pds, $26.25	43 59
Feek et Philips, divers plombage, $14.10 ; Hughes, H, nettoyer trappe et ouvrir et fermer puisard, $17	31 10
Morris, Geo. B., vitres et mastic, clés, etc., $2 70 ; Robertson, A. et Fils, 108 liv. feuillard, $4.32, temps du fabricant de chaudière, 68c	7 70
Silica Barytic Stone Co., trottoir sur la rue Douglas, 315 carrés	40 95
Smith Arthur, nettoyer cheminées, $1.50 ; Wideman et Clemens, charpenterie, $9.90	11 40
Edifice public d'Hamilton ($1,952.83)	
Clark, Adam : poser soupapes sur radiateurs, à l'entrepôt, $8.75 ; poser un réservoir d'alimentat. et raccords pour eau chaude, $9.50 ; 6 abat-jour pour phare-flottant, $3.60	21 85
Dickson, Wm , const. entourage pour téléphone, $10 ; rép. comptoir de la gr. chambre, $1.75	11 75
Donaldson et Paterson, travaux faits sur clôture en arrière du bureau de poste	17 50
Dow, Frères, réparer le crépi et boucher les fentes dans le bur. du percept., douane	22 00
Fairley et Stewart, plombage dans le bur. de poste. au nouv. lavoir et à l'évier du 3e étage, $136 ; peinturer et crépir do $263 ; poser un paraneige sur la toiture du bur. de douane, $42 ; nettoyer les tuyaux de renvoi à l'urinoir du bur. de poste, 9 h. à 35c	444 15
Gibson, David R., enlever et charrier le vieux plancher en ciment dans les chambres de la fournaise et de l'emmagasinage, et les latrines dans le soubassem. des édifices, $22 ; reposer les planchers, à l'entreprise, 130⅓ vgs à $1.52	185 12
Lees, Thomas : réparer batteries et soin des horloges dans le bur. de poste, 2 ans à juin 1897	30 00
Leitch et Turnbull, laver murs et badigeonner plafonds du bur. de poste, entrep., $319.66 ; lavage de peinture au B.P., $6 ; 3 nouv. garn. en cuir pour ascenseurs et les poser dans le bureau de douane, $7.50	333 16
Reid et Halliday : châssis et contrevents et réparer les planches de l'entrepôt, à l'entrep., $32 ; divers articles pour bureau de poste, $1.97	33 97
Ross, Frères, lavage de plafonds, badigeonnage, peinturer boiserie, bronzer calorifères, etc., dans les édifices, à l'entreprise	375 00
Stamp et Laidlaw : badigeonnage, etc., grande chambre des douanes, $264, bureau du percepteur, $10, bureau privé, $15, à l'entreprise	289 00
Walsh, W. J. : marchandises, à l'entreprise, $11 75 ; réparations, $2 73	14 48
Wilson John : réparer dalles, gouttières, etc., sur les toitures et la tour, à l'entreprise, $100 ; doublage de boîte à lettres, $2	102 00
4 paiements au-dessous de $9.00 chaque : râtelier en bronze, $6.40 ; dalle en fer galv., $5.35, étamine, $2.50 ; auvent, $7	21 25
Annonces	51 60
A reporter	4,997 88

Renouvellements et grosses réparations : Ontario en général—*Suite.*	$ c.
Report....	4,997 88
Kingston, douane ($443.38)—	
Frais de voyage de fonctionnaires d'Ottawa .... (page Q—214)	11 55
Elliott, Frères, feuillard, 85 liv. à 8c ; soudure, 7 liv. à 30c ; clous 10c ; ferblantier et aide 2½ jrs, $8.75....	17 75
Ellis Arthur : services d'architecte comme surintendant, 212½ h. à 60c....	127 50
McMahon T. et Cie, divers peinturage et vernissage, vitrage, etc....	18 02
McNeil, Neil, plombage, $49.62 ; matériaux, $7.41....	57 03
Power et Fils, architectes, etc.: inspection après l'ouvrage, 187⅚ h. à 60c ; rapport sur les travaux, $8 ; surintendance, construct. de trottoir granolithique, à 4½ p. 100, $30.67 ; surintendance, réparations, etc., à 4½ p. 100, $24.16....	175 30
Savage, Frères, badigeonnage, etc., 10 h. à 30c. 13 h. à 20c.; matériaux, $2.07 ; vitres et vitrage, $8.91....	16 58
4 paiements au-dessous de $9 : lav. de plancher et nettoyage, $8 ; décorations du jubilée, $1 ; ferronnerie, $5 95 ; vitres, $4.70....	19 65
Kingston, revenu de l'intérieur ($0.45)—	
Power et Fils, architectes, etc., inspect. après les réparations de plombage, ¾ h. à 60c....	0 45
Kingston, bureau de poste ($630.92)—	
Bastow J. G., diverses réparations de plombage....	52 39
Brooks, Thos. S.: enlever les double-châssis et poser les jalousies, 30 h. à 25c.; fournit., 35c.	7 85
Carnovsky Wood Mf'g Co : poser des contrevents, $10 ; 35 pds de pin p. marches, $1.15 ; remplacer le chap. du pavil., $5 ; div. répar. de charpent., 70⅗ h. à 25c ; fourn., $2.95	36 75
Ellis, Arthur, architecte, surveillance extér., 212½ h. à 60c....	127 50
Jankin, J.: faire 165 ferrures, $4.52, 82 liv. fer, $4.10 ; écrans en fil métal., 25 à 32c, div. fournitures, $23.34 ; charpenterie, 27¼ jrs à $2.20....	99 91
McCartney, Wm : maçonnerie, 1½ jr à $3.50, main-d'., 2 jrs à $1.50 ; gravier, $4, ciment et pierre, 95c....	13 20
McMahon, T. et Cie, vitres et vitrage, $14.85 ; McNeil Neil, div. ferronnerie, plombage, etc., $39.22....	54 07
Power et Fils, architectes, inspect. après l'ouvrage, 158½ h. à 60c ; rapport sur idem, $5.50 ; surint. des travaux, à 7½ p. 100, $1.88, à 7 p. 100, $10.47, à 4½ p. 100, $68.21..	181 19
Savage, Frères, vitres et vitrage....	11 10
Sullivan : poser de nouv. drisses au mât du pavillon, $6 ; div. réparations, $10.49....	16 49
10 paiements au-dessous de $6 : nettoyer et poser les tapis, $7.63 ; enlever les cendres, $2.25 ; ferronnerie $6.14 ; lav. de plancher et nettoyage $5.50 ; vitres et vitrage, $4.45 ; réparations, $2 ; pierre, $2.50....	30 47
Kingston, collège M. R. ($5.00)—	
Power et Fils : certificats pour présence du mécanicien et du chauff. au collège M. R., 10 à 50c....	5 00
Lindsay, édifice public ($32.60)—	
Howe, Samuel, réparer les gouttières, 2·6 jrs à $2.25 ; fournitures, $2.25....	8 10
Lindsay Light Heat & Power Co, lampes, 25 à 30c ; Rogers John, nettoyage de latr., $10.	17 50
Smith, S., aider à enlever 38 contrevents....	2 00
Walters, Henry, 1 jour d'aide à M. Ewart pour examen du compte de M. P. Navin *re* bureau de poste de Lindsay....	5 00
London, douane ($340.64)—	
Christie, John, charpentier, réparations et fournitures....	9 55
Greer et Wigmore, teinter et huiler, 4 h. à 30c ; huile, téréb., etc, $4 ; vitres et vitrage, $7.25	12 45
Lewis, R., vitres et vitrage, 16 carreaux, grand. assorties, $21.20, 1 gall. huile de lin, 70c	21 90
Moore, John M., architecte : plan de l'édifice, $10 ; préparer la liste des accessoires, ameublem. et évaluation, $25 ; surintendance des travaux à 7 p. 100, $87.68 ; coût estimatif des réparations à 3 p. 100, $18.90....	141 58
Partridge, T., div. plombage, 47 h. à 40c, charpenterie, $1 ; 65 pds de tuyau C I 2 pcs, $11.70, 16 pds plomb de rebut, $2.24 ; div. fournitures, $16.89....	50 63
Purdon, John : réparer l'armoire, $4, faire une liasse d'envois et réparer tiroirs, etc., $4.50 ; enlever les contre-portes, réparer les chaises, etc., $5.25 ; poser les contre-portes, réparer les jalousies, etc., 3½ jrs à $2.50; 1 coussin à ress. air compr. $9.50 ; fournitures et réparations, $14.55....	46 55
Smith, Frères, répar. le plombage, 55½ h. à 40c.; fournit., $16.64 ; papier à toil., 39 roul. à 11c.	43 13
Winnett Richard et Fils, répar. la boîte à fumée, 5⅗ jrs à $2.50, fournitures, 85c....	14 85
London, abri des immigrants, ($2.50)	
Moore, John M., architecte, services *re* closets....	2 50
London, casernes de l'infanterie ($198.87)—	
Moore, John M., architecte : plan et surintendance de l'écurie à 5 p. 100, $64.15 ; des latrines, à 2½ p. 100, $25 ; plan et estimation, salle d'exercice à 2½ p. 100, $76.60 ; rapport estimatif des réparations et modifications des gouttières, étables et latrines à 5 p. 100, $16, à 2½ p. 100, $17.12....	198 87
London, bureau de poste ($1,033.12)	
Boyd, H. J., boîte en ferbl. pour lettres enregistrées, $6.50 ; main-d'. et fournit., $3.99..	10 49
Greer et Wigmore : nettoyer les châssis, 38 hrs à 30c ; vitres et vitrage, $8....	19 40
Hunt, F. G., div. réparation de plombage. 58½ h. à 40c ; fournitures, etc., $19.90....	43 30
Lewis, R., nettoyer les châssis et enlever et poser les double-châssis, $26.40 ; 1 carreau de verre double 24 x 54 et posage, $2....	28 40
A reporter....	6,753 83

Renouvellements et grosses réparations : Ontario en général—*Suite.*	$ c.
Report	6,753 83
London, bureau de poste—*Suite.*	
Moore, John M. : plans des édifices indiquant les access., $10 ; préparer la liste des access., meubles et évaluation, $25 ; services d'architecte à 7 p. 100, $132.05	167 05
Pace et Fitzgerald, vitres et vitrage, $26.40 ; Partridge, T., nettoyer les urinoirs, 3 h. à 40c	27 60
Purdon, John : repaver la cour, 60 pds sur 37	170 00
Race, Thos., nettoyer les châssis, 56 hrs à 12½c ; Robinson Little et Cie, 1 pavillon du Canada, $13.50	20 50
Smith, Frères, plombage, 19¾ hrs à 40c ; fournitures, etc., $2.14	10 04
Stevely, Wm et Fils, préparer et poser les toitures en tôle galv. et gouttières, etc., ferblantier, 118 h. à 30c, charpent. 10½ jrs à $2.50, peintre 5 h. à 25c ; tôle galv., 792 liv. à 6c ; soudure, 33 liv. à 20c, clous, $3 ; bord.de toit, $3 ; bois ouvré, 140 pds à $30 ; bois brut, 70 pds à $16 ; boîte pour lettres enregistrées, $3.75 ; div. fournit., etc., $17.11.	149 20
Tambling et Jones : charpentier, réparations, 220 h. à 30c ; fournitures, etc., $51.82.	117 82
Tytlar, Wm. : charpent., 40½ jrs à $2.50 ; fournir et fixer un mât de pavillon, $40 ; poser 50 ressorts dans comp. aux lettres, $18 ; fixer les ventilateurs en fer, $17 ; bandes en caoutchouc p. portes tourn., 4 à $3 ; mettre un dessus à la table à timbrer, $10 ; bois choisi, 194 pds à $40 ; écrans en fil métal., $7.60 ; ressort de porte, $5 ; escabeau, $3,50 ; ramoner les cheminées, $2.50 ; div. fournitures et réparations, $44.71	269 32
Lucan, bureau de poste ($12.50)	
Moore, John M., architecte, examen de l'édifice et comptes des réparations	12 50
Napanee, édifice public ($11.54)	
Babcock, Thos., enlever les châssis, 45c ; Boyle et Fils, ferronnerie, $7.25	7 70
Kearns, James, enlever les double-châssis, 45c ; King, Wm., poser les contrevents, 98c	1 43
Paterson, Fred., poser et enlever les double-châssis, $1.43 ; Sagas, R. G., poser les contrevents, 98c	2 41
Niagara-Falls, édifice public ($237.68)	
Cole et McMurray, réparer la toiture du bur. de poste, entreprise, $44 ; Harriman, J., 3 échelles, entreprise, $10	54 00
Henderson, J. T., plombage, $3.50, fournitures, $1.30	4 80
Waugh et Robertson : couverture au bur. de poste et entrepôt de douane, $82.38 ; répar. 46 châssis, $54 ; répar. 17 portes, $34 ; refaire le plancher en tuile à l'entrée du B.P., $6 ; fournitures, $2.50	178 88
Orangeville, édifice public ($153 54)	
Adamson, Hewitt et Sproul : 1 serpentin, $56 ; 1 main-cour. pour guichet, $5.50 ; div. fournitures, $2.70	64 20
McDonald, D. : réparer la porte du bur. d'enregistr. et la trappe sur toiture, $3.25 ; cheneau et gouttière, $9 ; madrier de pin, 48 pds à $16	13 01
Orangeville Elect. Light & Power Co., 16 lampes incandescentes à 40c ; répar. 50c.	6 90
Reid J. C. et Fils : tuyau de plb, 289½ liv. à 7c, baguettes en cuivre, 24 à 30c ; div. fournit. et réparations, $23.76	51 21
10 paiements au-dessous de $10 : mettre une corde au mât de pavil., $4 ; découv. réservoir à gazoline, $3.12 ; ass. réservoir à gazoline, $1.10 ; vitres et vitrage, $1.25 ; 1 clé, 50c ; réparations, $8.25	18 22
Orillia, édifice public ($7.20)—	
Ville d'Orilla, globes, 24 à 30c	7 20
Pembroke, édifice public ($63.80)—	
Ahearn et Soper : lampes 16 c. p., 19 à 25c ; stores en papier, 6 à 30c ; boite, 25c	6 80
Chapman et Stafford, 1 pavillon fédéral de 15 pds	15 00
Cole's National Mfg Co. do	15 75
Skinner et Ryan : bois dur, 3 cordes à $4.25 ; pin, 6¾ cordes à $2	26 25
Peterboro', édifice public ($99.71)—	
Hall, Adam : 30 pds tuyau de tôle galv. n° 12, $14 ; creuser, nettoyer et remplir l'égout, $6.25 ; div. ferronnerie, $2.15	22 40
Langford, Wm., chambre cimentée pour l'ingénieur surint. du canal de la vallée de la Trent : 700 pds bois appareillé M P, joint en V d'un pce à 2c : tuy. de plomb, 80 liv., $7.04 ; plombage, 16 h. à 30c ; charpent., 5 j. à $2 ; plâtrage, etc., $3 ; div. fourn., etc., $11.72.	50 56
Peterboro' Hardware Co : 1 loquet, $1.75 ; Smith, R. H., réparat. des gliss., bureau de poste, $25	26 75
Pétrolia, édifice public ($20.69)—	
Kerr, J. et J. : percer 800 trous, vis et ouvrage p. boîtes au bureau de poste, entrepr., $6 ; bois de serv., $4.44 ; charriage, 25c	10 69
Pollard, E. : tuyau fer galv. ¾pc, 60 pds à 7c ; div. ferronnerie, $2.60 ; plombage, 16 h. à 20c	10 00
Pointe-Edouard, abri des immigrants ($34.64)—	
Moore, John M, architecte, estimation des travaux à 3 p. 100, $29.64 ; bill. de ch. de fer et note d'hôtel, $5	34 64
Port-Arthur, édifice public ($63.44)—	
Lalonde, T., charriage de terre, 16 chgs à 75c ; Vigars et Cie, bois de serv., 577 pds à $22	24 69
Wills et Emmerson : trav. au toit, 17½ hrs à 40c ; vitre et mastic, $1.40 ; soudure, $1.45 ; div. fournitures, $3.65	13 50
Whitehead, James, charriage de terre, 15 chgs à 75c	11 25
Paiements au-dessous de $7 : attelage, $3 ; main-d'., $11	14 00
A reporter	8,390 10

Renouvellements et grosses réparations : Ontario en général—*Suite.*	$ c.
Report	8,390 10
Edifice public à Port-Colborne ($11.90)—	
Augustine et Fils, doub.-châssis, vitrage, etc., pour le B.P., 2 à $3.75 ; serrur. et verrou, $2.	9 50
Burrow, S., 1 plaque, 75c ; Gibbons, Peter, vitre, 3 carreaux à 55c.	2 40
Edifice public à Port-Hope ($52.50)—	
Brockinshire, Geo., nettoyer latrine et ratisser et blanchir à la chaux	12 00
Bowen, Edward, badigeonner 6 chambres dans l'appartement du gardien	12 00
Clarke, Henry, nettoyage, etc	12 00
Dunn, R. et Cie, réparer la toiture : main-d'œuvre, $6.66 ; matériel, $3.34	10 00
Milholland, R.A., 1 carr. de verre en relief, $4.50 ; Stott, Robt., matériel et ouv. sur degrés, $2	6 50
Edifice public à Prescott ($76.20)—	
Crates, Thos., gros tuyau en fer galv., $7 ; Hallada, J., pièce justificative 21725, $20	27 00
Keeler, Albert, tuyau de renvoi à la citerne, $5 ; plombage, 10 h. à 35c ; matériel, $1.50	10 00
Whitney, James H., 1 nouv. assort. de garcettes en caout., $4 ; plombage, et autr. rép., $23.50	27 50
4 paiem. au-dessous de $7 : charrier des débris, $1 ; ôter les double-châssis, $3 ; réparat., $7.70	11 70
Edifice public à Smith's-Falls ($39.75)—	
Citizens' Elec. Lt. Co : lampes 16 ch., 3 à 35c. ; 1 lampe 32 ch., 65c, 1 douille pour supp. sur la rue, 30c	2 00
Clark, J. M., 1 ressort de porte	1 00
McGillivray, J. H. : cloison complète, $20 ; 10 verrous en bronze, $12.50 ; poser des verrous et réparer portes, $4.25	36 75
Edifice public à Stratford ($366.40)—	
Brandenberger, A., réparer fournaise dans le bureau de poste (entreprise)	300 00
Ferguson, W. J., 1 pavillon fédéral, $10.75 ; French et Hardill, réparer ouv. en fer, $2.25	13 00
Jeffrey, A. J. : 1 ressort et valet de porte Norton, $7 ; réparations, $3.25	10 25
Smith, A., pièce justificative non reçue	11 65
Smith, Wm, verre, 50c ; Stamp, Jas., faire 1 cheminée, dépt de l'inspecteur, entrep., $28	28 50
Wade, E., enlever les double-châssis	3 00
Edifice public à Strathroy ($9.55)—	
Benstead, T., nettoyer les latrines, $1 ; Hill, W. F., main-d'œuvre, 1½ j. à $2 ; 1 écran, $2, matériel, $1.55	7 55
Robertson,, John, travail sur la toiture pour réparer les gouttières	2 00
Edifice public à Sainte-Catherine ($30.30)—	
Cooke et Fils, bois de serv., 180 pds à $20 ; McEdward et Moore, vitres et mastic, 77c	4 37
McNeil, James, poser 110 pds de cloison, entrep., $18.43 ; enlever les doub.-châssis, etc., $2	20 43
Succession George Lloyd, divers plombage et matériel	5 50
Edifice public à Saint-Thomas ($729.29)—	
Achison, James : réparer les gouttières et tuyaux conducteurs, $15.50 ; 2 ressorts de porte Eclipse et valets, $15.50 ; 1 abat-jour, $5.50 ; verre, $1	37 50
Graham, A., hauss. dallage de pierre et bordure au bureau de poste, $8.05 ; faire un trottoir de pierre de 419 pds à 14c	66 71
Irvine, Wm, gravier, 29 charges à 65c ; main-d'œuvre, 9½ j. à $1.50	33 10
Moore, John M., architecte, inspection de l'édifice et préparer un rapport sur le plombage et les drains, etc	16 50
Pringle, F. B., réparer 33 boites et 2 serrures de porte à 10c. chaque	3 50
Riddle, John, faîte de toiture en tôle galv., bureau de poste, 250 pds à 16c	40 00
Stacy Hardware Co., consoles, $2.50 ; réparer les becs de gaz, etc., $2.99	5 49
Star Iron Co. : nouv. calorifères Starr n° 7", 2 à $203 ; raccords doubles, 722 liv. à 5c ; soupapes, 4 à $12 ; transport, $31.39	521 49
Stubbs Lamond Co, réparer le plombage	5 00
Examen du service civil à Toronto ($22.28)—	
Confederation Life Association, nettoyage, $5 ; Denison et King, architectes, commission sur rapport, $1.28	6 28
Masson, Thomas : enlever les pupitres et préparer la salle, $7 ; gardien et hommes travaillant la nuit, $5 ; services, arrangements, soin de la salle, etc., $4	16 00
Douane de Toronto ($3,668.67)—	
Denison et King, architectes, commission sur réparations à 7½ p. 100, $362.88, sur rapports à 2½ p. 100, $3	365 88
Fenson, John : fournir et poser un nouveau câble à l'ascenseur n° 2, machiniste, 15 hrs à 40c, aide, 15 h. à 20c ; câble en acier ¾", 55 pds à 14c ; plomb, 6 liv. à 5c. ; 1 fond en fonte pour contre-poids, $1.25, verrou, 75c ; charriage, 60c	19 60
Robinson, Geo. T., nettoyer les châssis, 31½ j. à $1.50	47 25
Rogers, J., enlever les double-châssis, porche et degrés, 83 h. à 30c	24 90
Stewart, John : laver et badigeonner les plafonds, 1,790 vgs à 12c, corniche, 110 pds à 20c, murs, etc., 581 vgs à 30c ; peinturer les murs, 532 vgs à 22c, balustres, 200 vgs à 20c ; peinturage, etc., plafond ornementé, 1,676 verges à 75c, 779 vgs à 50c ; teinter, corniche (3 nuances), 206 pds à 12c, (4 couleurs) 604 pds à 10c, murs, etc., 16,425 pds à 5c., centres, $13.30 ; laver et vernir la boiserie, 1,694 vgs à 25c., 3,166 vgs à 15c. ; bronzer et peinturer radiateurs et nettoyer dessus en marbre, 28 à $2.50 ; nettoyer chaud. à gaz., $13.60 ; découper, 156 pds à 10c ; noircir les tuyaux, $7 ; latter et crépir, 60 vgs à 25c. ; 32 liv., verre cristal de roche 26 onc. (25 x 25), 139 pds à 30c ; moins, payé en 1895-96 (page Q—48), $1,600	3,195 61
5 Paiem. au-dessous de $5 : réparat., $5.08 ; enlever la neige, $7.20 ; stores de fenêt., $3.15	15 43
A reporter	13,396 94

Renouvellements et grosses réparations : Ontario en général—*Suite.*	$ c.
Report	13,396 94
Salle d'exercices de Toronto ($21.63)—	
Lewis, R. et Fils : loquets, ¼ douz. à $16 la douz. ; plaques pour boîtes aux lettres, $1.50 ; pentures en fer forgé 6 x 6 L. P., 47 prs à 25c ; diverse ferronnerie, $4.38	21 63
Entrepôt de vérification de Toronto ($386.74)—	
Bertram Engine Works Co : réparer chaudière, fabric. de chaud., 30½ j. à 40c. ; matériel, 68c.	12 88
Coyell Alfred, menuiserie : 68 h. à 30c. ; matériel, $8.39	28 79
Denison et King, architectes, commission sur réparations à 7½ p. 100, $222.99 ; sur rapports, à 7½ p. 100, $15.93	238 92
Fensom John : ouvrage à la machine, 48½ h. à 40c, aide, 11 h. à 20c ; métal antifriction spécial, 30 liv. à 25c. ; charriage, 80c	29 90
Montgomery, L. B. et Cie : couvrir des tuyaux à vap. avec du ciment d'asbeste, $24.15 ; enlever vieille couverture, $1 ; réparer et rapiéceter, 10 h. à 40c ; ciment d'asbeste, 142 liv. à 1c ; charriage, 50c	31 07
Perkins J et Co : réparer chaudière, 2 j. à $5.75, matériel, etc., $1.10	12 60
Robinson, Geo. G. : nettoyage de châssis	20 25
3 paiements au-dessous de $7 : réparer ouvrag. en fer, $7.53 ; ouvrir 1 porte de voûte, $4.80.	12 33
Revenu de l'intérieur, Toronto ($130.52)—	
Aikenhead Hardware Co., fournir et poser des tringles, $3.30 ; Armstrong, Fred., plombage, $6.10	9 40
Denison et King, architectes : commission sur comptes, réparations à 7%, $1.21 ; sur rapports à 2½%, $119.91	121 12
Bureau de poste de Toronto ($814.87)—	
Aikenhead Hardware Co : 1 valet Blount et ressort, $10 ; serrures de tiroir, 2 p., $1 ; tuyau 1", 55 pds à 7c ; 1 râteau à fournaise, $2.75 ; diverse ferronnerie, $7.14	25 74
Burns et McCormack : poser de nouveaux blocs, ajuster et niveler avec du gravier à West-Yard, 76 vgs., $63.60 ; posage de nouveaux blocs, 63 vgs à 60c	101 40
Burry, George : charpenterie : 498½ h. à 30c. ; poser un plancher en érable et le huiler, 2,514 pds à $10 le carré, $251.40 ; plancher, 1¼" 275 pds à 3c ; 1 ressort et valet de porte, $6.75 ; divers matériel, $96.73 ; charriage, $2.50	515 20
Denison et King, architectes : commission sur comptes, réparations à 7½%, $51.49, sur rapports à 2½%, $56.75	108 24
Fiddes et Hogarth : réparer le plombage, 19 hrs à 50c ; matériel, $4.70	14 20
Incandescent Light Co., douilles, 17 à 50c ; divers, $5.46	13 96
Phillips, F. E., peinturer, imiter de nouveau, vernir, etc, 16 vgs à 45c ; peinturer, 18 vgs à 20c ; marquer, $1.20 ; vitres et vitrage, $19.33	31 33
Potter, Chs., 5 clochettes Rourson à 50c ; Wheeler et Bain, réparer serrures et clés, $2.30.	4 80
Edifice public de Trenton ($191.21)—	
Campbell J, plombage, 3 j à $2.50 ; diverses réparations, $4.50	12 00
Trenton Electric Co. : installation de 50 lumières élect. incandescentes, à l'entreprise, $156 ; installer 6 commutateurs pour régulateur, $12 ; 6 lampes de 16 ch. à 35c	170 10
4 paiements au-dessous de $3 ; charpenterie, $4.50 ; vitres et mastic, $2.51 ; 6 lampes incandescentes, $2.10	9 11
Edfice public de Walkerton ($12 65)—	
Adamson Thos., réparer pentures, etc., $1.25 ; Oppenheizer, J. C., réparer portes et châssis, $4	5 25
Pettiplace, C., réparer fournaise et pelles, $2 ; Robertson, Rowland et Cie, changer une lampe de position, $1	3 00
Whitlock, W. J., charpentier et ouvrage de ferblantier sur toiture en tôle	4 40
Edifice public de Windsor ($152.95)—	
Laesser, Wm, fournir 4 verres de lampe	9 00
Marentette, E., réparer serrures, 290 à 25c ; Parker, F., ramoner et nettoyer cheminée, $1.	73 50
Pennington et Brian : réparer les gouttières et la corniche du bureau de poste, 58 hrs à 35c ; materiel, $7.30	27 60
Ray, Jos., serrures de boîte, 41 à 25c ; réparer une ser ure de coffre de sûreté, 60c	10 85
Walker, Henry : réparer châssis, $14 ; faire un plancher, 27 h. à 25c, matériel, $8.25 ; poser un tambour et couvrir les degrés, $3	32 00
Dépenses générales ($533.19)—	
Adams, Samuel, commis des travaux, sept. 1896	100 00
Cie de messageries Canad., transport, $41.80 ; Cie de messageries Dom., transp., $4.90 ...	46 70
Cie de télégraphe G. N.-O., télégrammes pour le mois de sept. 1896	87 25
Power et Fils, architectes, surveiller l'ouvrage au bâtim. d'immigr., 1½ h. à 60c ; rapport sur les trav., $5 ; certificats *re* service du mécan. et du chauffeur au collège M.R., 18 h. à 50c.	14 90
Robitaille, S. et Cie, pavillons fédéraux, 1804 à 12½c	225 50
Compte de l'imprimeur de la reine	6 89
Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa .... (Page Q—214	51 95
	15,640 70

Bureau de poste d'Arnprior, douane, etc.	$ c.
Fortin et Fortin : $4,500, à compte de $14,833.55, entreprise pour édifice ; moins $250 payés en 1895-6 (page Q—42)	4,250 00
McLaughlin, D. A. : photographies de l'édifice, 10 à 40c	4 00
Stafford, B. V. : commis des travaux, 15 juin-15 oct. 1896, 4 m. à $75 ; 2 télégrammes, 50c	300 50
Tierney, Jas. W. : commis des travaux, 15 oct.-30 juin, 259 j. à $2	518 00
Bureau de la papeterie	0 60
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—214)	9 50
	5,082 60
Edifice public de Brantford.	
Municipalité de la cité de Brantford : trottoir en pierre sur le côté est de la rue George, 132 pds lin. à $4.87 ; trottoir en pierre sur le côté nord de la rue Dalhousie, 66 pds lin., $3.20 ; construire 99 pds lin. d'égout à 79$\frac{1}{10}$c. le pied	932 34
Maison de réforme, Alexandria.	
Adams, Jas. : commis des travaux, pour le mois finissant le 31 juillet 1896	125 00
Journaliers enlever la pierre à la carrière, jrs à $1.25 ; R. M. Donovan 5 ; H. Gillies 5 ; D. McKinnon, 4	17 50
McGillivray, A. D. : pièce justificative non reçue	12 00
McLaughlin, D. A. : photographies, 4 à 70c	2 80
Bureau de la papeterie	67 70
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—214)	56 80
	281 80
Douane de Kingston.	
McNeil, Neil : bassin blindé en acier, $35 ; homme et aide, 1 j. 7½ h., $6.25 ; plombier et aide, ajuster bassin, ajuster gaz, etc., 10 j. 3 h., $36.05 ; tuyau et divers matériaux, $45.49	122 79
Annonces, $124.70 ; compte de l'imprimeur de la reine, $19.16	143 86
	266 65
Bureau de poste d'Ottawa : Asphalter l'esplanade en face de l'édifice.	
Sicily Asphaltum Paving Co. : estimation finale, 15 oct. 1897—	
Asphalte de roc posé : 625 vgs carr. à $3.39	2,118 75
Mastic à pavement, spécialement préparé, et posé en deux couches : 346 vgs carr. à $3.39	1,172 94
Bordure en pierre, posage, etc. : 167 pds lin. à 75c	125 25
Conduites d'eau : 11 vgs carr. à $3.50	38 50
Remplissage supplémentaire, causé par le tassement du terrain : 257 vgs à 25c	64 25
	3,519 69
Moins : Payé en 1897-8	2,019 69
	1,500 00
Imprimerie de l'Etat, Ottawa : Appareils de sauvetage.	
Stewart, T. J., deux appareils de sauvetage placés à l'imprimerie de l'Etat, à l'entreprise	1,100 00
Edifices publ. d'Ottawa : Renouvellement des chaudières au bloc de l'Est.	
Bellingham, Wm. : 3 assort. grilles New-England, 54″ largeur, 48″ longueur, 54 pds carr. à $5	270 00
Campbell, W. J. ($2,009.50) :—	
Entreprise, construire et compléter trois chaudières pour le bloc de l'Est	1,413 00
Réservoir en fer forgé pour la chambre de chauffe, 5′ x 6′ x 3′ x ¼″, 1280 liv. à 6¼c	80 00
Fontes pour chaudières, 14250 liv. à 3½c. ; 12 plaques coupées et laminées, 260 liv. à 5c. ; hommes, temps, couper et laminer, 15 h. à 30c. ; charriage, 25c	516 50
Lewis, Frères, et Cie : 15 feuilles de fer, 1,191 liv. à $2.40 le 100 ; 6 feuilles d'acier, 639 liv. à $2.75 ; 29 tés, 2,480 liv. à $2.00 ; divers fer, $29.88	125 65
McAvity, T., et Fils : soupapes de sûreté, 3 à $15 ; gros manomètres, 3 à $10.50 ; manomètres en cuivre, 3 à $16.75 ; gros robinets, 3 à $8.50 ; soupapes sphériques, $58.86 ; 8 arrêts McShane $28.50 ; raccords, coudes, manchons, etc., $102.34	341 95
McCullough, G. W. : briques rouges pressées, 31,000 à $10 ; briques réfract. Ramsay, 5,000 à $32.50, 8,000 à $35 ; argile réfract., 80 sacs à $2.50 ; briques à arche Ramsay, 1,000 à $35 ; 50 pqts noir de fumée Germantown, $12.50 ; charrier 15,000 briques pressées, $22.50 ; 125 briques obliques et 250 briques à arche, $13.50	1,036 00
McDougal et Cuzner: fer, 784 liv. à 2¼c. ; fer rond Lowmoor, ¾″, 85 liv. à 8c. ; noix oct., 150 à 7c. ; ferronnerie, $15.43	50 36
Odell, Frères : 2,000 briques à $7.50	15 00
A reporter	3,848 46

Edifices publ. d'Ottawa : Renouvellement des chaud. au bloc de l'Est—*Fin.*	$ c.
Report	3,848 46
Parr, J. A. : voliges, 4,007 pds 2″ x 4″ à $14, 2,000 pds 3″ x 4″ à $15, 3145 pds de 4″ x 4″ à $15 ; madriers, 2″, 5,000 pds à $14 ; madriers, 3″, 5,206 pds à $20 ; madriers, 2″ x 6″, 2,005 à $15 ; lambrissage embouveté, 10″, 5,027 pds à $18 ; cèdre, 6 x 6, 1,019 pds lin. à 4½c. ; charriage de 27,409 pds à 50c., $13.70	487 52
Robertson, Thos., et Cie : tuyau en fer forgé, 4″, 36·9 pds, $7.27 ; tube en cuivre, 102 liv. à 19c. ; tube en cuivre soudé, 6 9/16 liv. à 23½c. ; tés et coudes, $11.59 ; baril, 25c	40 03
Victoria Foundry Co. : fontes, 794 liv. à 4c. ; 3 manchons en cuivre pour emb. joints, 48 liv. à 30c.	46 16
Annonces, $145.20 ; compte de l'imprimeur de la reine, $16.23	161 43
	4,583 60

Edifices publics d'Ottawa : Incendie au bloc de l'Ouest.

Ministère de l'agriculture.	
Cuddy, W. H., et Cie, déménager les livres, etc., de la division des archives au bloc Langevin, 2 voitures, 2 j. chac. à $6 ; 18 hommes, 2 j. chacun à $1.25	69 00
Murphy, Wm. J., noircir, laquer et vernir les cloisons : chambre de l'examinateur, 215 vgs à 20c. ; glacer verre, $3.50 ; chambre des archives, 230 vgs à 20c. ; huiler 1 chambre, $2.50 ; gratter vieille peinture, nettoyer et huiler planchers, etc., 4-9 mars, hommes, 14 j. en tout, à $2.50 ; matériel fourni, $4.90	134 90
Ministère des douanes.	
Garrioch, Godard, et Cie, corde flexible, 221 pds à 3c. ; douilles à clé, 12 à 30c. ; diverses fournitures électriques, $5.60 ; main-d'œuvre, 27 h. à 40c	26 63
Harris et Campbell, tables, 7 à $2 ; Ottawa Electric Co., abat-jour verts, 7 à 75c	19 25
Musée géologique.	
Lawson, Thos., 1 borne-fontaine, complète, modèle Mathew	30 00
Intérieur.	
Pritchard et Andrews : 1 roue à marquer, $2 ; brosse, 25c. ; boîte de peinture, 25c	2 50
Ministère de la justice.	
Reymond C. D., réparer 3 horloges	5 50
Marine et pêcheries.	
Cuddy, W. H., et Cie, déménager les meubles, livres, etc., au bloc Slater, 3 voitures, 7 j. chaq. à $6 ; 15 hommes, 7 j. chaq. à $1.25 ; 1 voiture, 1 j., $6 ; 7 hommes, 1 j. à $1.25	272 00
Harris et Campbell ; tables, 2 à $2 ; chaises, 2 à 80c. ; tabourets, 2 à 90c	7 40
Thackray, Robt. : 9 planches à dessin, $32 ; chevalets, $19.40	51 40
Thérien et Stewart, réparer ameublement du bureau, $215.75 ; déménagement, $17	232 75
Milice.	
Bryson, Graham et Cie : 5 stores et posage, $6.68 ; 3 écrans en fil métallique, $3	9 68
Garrioch, Godard et Cie : corde flexible, 196 pds à 3c. ; douilles à clé, 32 à 30c. ; abat-jour, 17 à 25 ; rosettes, 10 à 30c. ; divers, $7.51 ; main-d'œuvre, 38 h. à 40c	45 44
Harris et Campbell : chaises de bureau en chêne, 3 à $8.50 ; coussins en cuir, 3 à $3.50 ; chaises en chêne, 13 à $1.75	58 75
Landry, T., nettoyer cave et désinfecter do, $14 ; déménager meubles, $2	16 00
Pouliot, G. O., nettoyer cheminées, 4 à 60c	2 40
Police à cheval du Nord-Ouest.	
Cuddie, W. H., et Cie, déménager les livres, etc., au bloc Langevin, voit., $36 ; hommes, $32.50	68 50
Curry, J. P., charrier une charge des magasins de la police à cheval la nuit de l'incendie	3 00
Ministère des travaux publics.	
Curry, J. P., déménager les meubles, etc., aux maisons louées, 8-20 fév., 2 attelages, 8 j. à $6 ; 2 hommes, 8 j. à $1.25	116 00
Eclipse Office Furniture Co., chaise de bureau avec coussin	12 00
Goyer, D., réparer et nettoyer 4 horloges	12 00
Harris et Campbell : 10 stores, grands, montés sur rouleaux de ferblanc, complets, sur commande, $47 ; 1 store, large, et 2 stores, étroits, $6 ; tables, 7 à $2 ; 1 à $2.25 ; 1 à $6 ; 2 pupitres, $22 ; 6 chaises, $2.10 ; 6 stores avec rouleaux de ferblanc, $23 ; 8 stores avec rouleaux de bois, $12 ; 16 vgs corde à store, $1.60	135 95
A reporter	1,331 05

Edifices publics d'Ottawa : Incendie du bloc de l'Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	1,331 05
Ministère des travaux publics—Fin.	
Landry, T, 6 attel., 11-18 fév., $20\frac{1}{2}$ j. en tout à $6 ; 15 hommes, $40\frac{1}{2}$ j. en tout à $1.25 ; 1 attel., 12-24 mars, $10\frac{1}{2}$ j. à $6 ; 1 homme, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.25	249 75
Living, H, clous à toiture de $1\frac{1}{2}$ pc. en fil métallique, 200 liv. à 8c	16 00
Smith, F. E. : table à dessin de 3 x 4 pds, $45 ; 1 tabouret rotatoire n° 1, $5	50 00
Stephen, Frères : $\frac{1}{2}$ gall. de vernis blanc, $1.25 ; térébenthine, bidons et éponge, $1.10	2 35
Assurance Phœnix de Hartford, prime sur une assurance de $25000 sur l'ameublem. de bureau pendant qu'il était dans le bloc Slater-Sherwood, 2 m. au 6 mai 1897	56 25
Commerce.	
Seybold, J. A. et Cie, tapis de Bruxelles, 84 vgs à 95c ; coudre et poser, $8.40	88 20
Thompson, J. A., charriage, 1 journée	7 25
Ministères en général.	
Archambault, Jos : rouge de plomb., 100 liv. à 10c ; huile bouil., 3 gall. à 75c ; térébent., 2 gall. à 75c ; mastic, 50 liv. à 3c ; pinceaux pour rouge de plomb, 12 à 13c	16 81
Archer, Wm. A, charpenterie, 6 j. à $2 ; Boulay, Jos, sable, 32 charges à $1.10	47 20
Bate et Cie : meill. balais, 3 douz. à $3.50 ; goûters servis dans la nuit de l'incendie, $8.35	18 85
Bennett, James, plâtrier, 1er mai-31 mars, 75 j. à $3	225 00
Blyth, Thos, contremaître peintre, 15 mars-17 juin, 82 j. à $3	246 00
Bourque, Jos., entrep., toiture temp., $4500 ; supplém., planche de $1\frac{1}{4}$ p., 500 p. à $25 ; bois de service, 750 pds à $15 ; contremaître, 3 j. à $5 ; hommes, 10 jrs à $2.50	4,563 75
Butterworth et Cie : câble de 1", 140 liv. à 10c ; diverse ferronnerie, $52.70	66 70
Cavanagh, The Edward Co : Hayes Pat., lattes métal. peinturées, 6600 vgs à $25\frac{1}{2}$c	1,683 00
Cole's National M'f'g Co, couverts : 8 x 12, 3 à $5 ; 10 x 14, 1 $6.50 ; C.C.A., fret, $11.17	32 67
Cooper, James, 400 vgs de câble électriq., 31 liv. à 70c ; fil métal. n° 10, B. et S., 25 liv. à 30c.	29 20
Curry, J. P., charr. d'asbeste du C.C.A. et de lattes du C.C.P.	123 25
Dailey, M. E., verre double, 24 x 26, 6 douz. carr. à $4.77, 24 x 36, 6 douz. à $6.95 ; térébenthine, $40\frac{5}{6}$ galls à 60c	94 82
Danville Asbestos and Slate Co, asbeste : brut, 100 tonnes à $6.75 ; fini, 10 tonnes à $11.50	790 00
Dupont, J C, pain, beurre, biscuits et fromage, $2.25 ; jambon cuit, 25 liv. à 20c ; 2 douz., $2 ; divers, $2.35 ; pétrole amér., 40·89 galls à 25c ; baril, 80c	22 62
Gallagher, John, poseur de fils électriques, 16-22 février, $5\frac{1}{2}$ j. à $2	11 00
Graves, Frères : ressorts et valets de porte Norton et poteaux, 6 à $6.50 ; 2 à $7.50 ; loquets, 12 à $2.25 ; croch., $9\frac{3}{4}$ douz à 60c ; 1 douz. pelles à houille, $9.60 ; 1 douz. seaux galv., $3.60 ; $\frac{1}{2}$ douz. haches, $6 ; 7 barils de clous de 1 à 3 pcs, $29.95 ; tampons et rondelles, 50 à 30c ; bassins de 14", 50 à $1.25 ; crampes de bassin, 18 douz. à $1 ; divers $11.70	243 20
Howe, J G. : verres doubles, 30 x 30, 48 à $1.09 ; 26 x 34, 48 à 89c ; verre poli de $\frac{1}{4}$ pc., $8\frac{1}{2}$ x 52, 24 carreaux à $1.25 ; 13 x 36, 24 car. à $1.30 ; étoile, 30 x 30, 48 carr. à 55c ; laque, 10 galls à $3 ; mastic, 400 liv. à 3c ; benzine, 2 galls à 50c ; barillet, $1.25 ; bidon, 50c.	227 39
Mahon, Martin, poseur de fils électriques, 15-22 fév., 7 jrs à $2	14 00
Mills et Queale : repas et liqueurs pour la police fédérale	13 00
Montgomery, R. S. et Fils, poil, 45 boisseaux à 50c	22 50
McCullough, G. W. : tuiles réfractaires pour grilles, 72 à 80c ; argile réfract., 6 sacs à $2.50	72 60
McKay, John : métal japonais et marquer en or 7 plaques à $1.50 ; 4 à $2 ; 19 à $2.25 ; 6 à $2.50 ; 3 à $2.75 ; 3 à $3.50 ; 1 à $4.50 ; peintur. et marquer deux enseignes de bois en or et en noir, $18 ; marquer les cloches d'appel en or, $2	119 50
O'Neil, Angus, poseur de fils électriques, 17-22 fév., 5 j. à $2	10 00
Orr, Robt, 5 écrans en fil métal., $234\frac{1}{12}$ pds à 25c ; 2 guichets et une porte, $1.75	60 27
Parr, J. A : planche de 1 p., 5000 p. à $12 ; de 2 p., 16000 p. à $12 ; de 1 pc. et bl., 3000 p. à $18, 1-p., embouv., bl. 2 c., 3000 p. à $18 ; lambris $1\frac{1}{4}$ pc., 350 p. à $30 ; 2 p., brut, 2080 p. à $12 ; colomb. de $1\frac{1}{2}$-p, 1900 pcs à 7c ; $1\frac{1}{2}$-pc. x 2, b. 4 c., 200 pcs à 8c ; 1 x 3, b. 2 c., 50 pcs à 10c ; 2 division en verre, ferronner., vitrage et ajustage, 112 p. à 50c ; divers bois, $57.18, menuiserie, 45 h. à 25c	673 89
Pyke, James W. et Cie, 42 dessus et dos de bassins de $1\frac{1}{4}$, $150.50 ; boîtes, $5	155 50
Robertson, Thos et Cie, tuyau galv., 3-p., $429\frac{1}{12}$ p. à $37.40 ; 2-p., $216\frac{2}{3}$ p. à $16.60 ; 1-pc., 501 liv. à $6.90 ; tuyau noir de $1\frac{1}{2}$-p., $511\frac{3}{4}$ pds à $7.49 ; 36 soupapes de 1 pc., $25.52 ; tés et coudes galvanisés, 2-pc., 58 liv. à $13\frac{1}{4}$c ; 1-pc., $139\frac{1}{2}$ liv. à $14\frac{1}{4}$c ; tés M. I., 184 liv. à $6\frac{1}{2}$c ; divers, $15.36	349 75
Robillard, Alex, chaux, 880 boiss. à 18c ; Rouleau, Calixte, pierre, $11\frac{1}{2}$ toises à $4	204 40
Stephen, Frère : ($487.96)—	
Vitres, D<> : 44 x 48, 12 car. à $2.50 ; 38 x 44, 1 carr., $1.50 ; 34 x 48, 12 carr. à $1.30 ; 20 x 40, 12 carr. à 95c ; 38 x 30, 24 carr. à 80c ; 26 x 32, 24 à 60c ; 26 x 30, 12 à 55c ; 24 x 32, 48 à 55c ; 24 x 28, 24 à 45c ; 20 x 28, 24 à 35c ; 18 x 26, 24 à 30c	151 50
Verre poli : $\frac{3}{4}$ pc., 28 x 44, 3 carr. à $14 ; 34 x 56, 2 à $20 ; 1 carr. chaque, 22 x 32, $8 ; 24 x 36, $9 ; 34 x 34, $12 ; 26 x 60, $18 ; $\frac{1}{2}$-pc., 28 x 22, 2 carr. à $4 ; $\frac{1}{4}$-pc., 28 x 44, 2 à $7 ; 19x36, 1, $3.50 ; 18 x 22, 6 à $1.50 ; 14 x 17, 3 à $1.00	166 50
Verre à photographie : 11 x 14, 50 carr. à 15c ; 14 x 17, 50 à 20c ; 18 x 20, 50 à 30c	32 50
Diamant de vitrier, $4.50 ; éponges, 4 douz à $1.50 ; divers, $22.41	32 91
A reporter	12,321 13

Edifices publics d'Ottawa : Incendie du bloc de l'Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	12,321 13
Ministères en général—Fin.	
Stephen, Frère—*Fin.*	
Blanc de plomb pur, 600 liv. à 5½c ; spiritueux pyroxyliques, 3 galls à $2.25	39 75
Laque brune, 11 galls à $2.50; vernis brun, 5 galls à $2.50	40 00
Blanchissoirs, 3 à $3.50 ; 6 à $1.25 ; plat, 8 à 85c	24 80
Storey D : bois, 1-pc., emb., b. 2 c., 3000 pds à $15 ; bon K. D., 1-p., b. 2 c., 3000 pds à $40 ; joint en V b. 2 c, 3000 p. à $20 ; planche brute de 1 p., 1000 p. $10.50 ; pieds de pin, 13½ $1.25 ; divers, $5.67 ; vis, 240 à 3½c	266 45
Sutherland, J, services, 5 mars-23 juin 1897, 92 j, à $5	460 00
Taylor, David, loyer de 8 toiles goudronnées, 11 fév. au 31 mars 1897	36 00
Thompson, J A, attelage et homme, 2 jrs, $14.50 ; Vaive, P, sable, 32 charges à $1.50	62 50
Wilkins, Stephen, blanch. et nett. de tapis, 1442 vgs à 9c ; 23 paillassons à 25c	135 53
Würtele, Parker et Larmonth, 46 pds c. de couv. en asbeste sur un tuyau de 9 pcs	16 10
Bureau de la papeterie, Ottawa	882 80
Annonces	12 00
23 menus paiements pour sauvetage de documents, louage de voitures, charriage, etc	70 60
13 paiem. au-dessous de $7 : 1 douz. cour. de boyau, $3.60 ; 100 rond. de boyau de 2 pcs, $6.75 ; 40 vgs coton, $2.80 ; réparer des horloges, $4.50 ; 1 globe, $6 ; sable, $4.50 ; produits chimiques, $6.60 ; divers, $8.80 ; ferronnerie, $2.06	45 61
	14,413 27
Gages détaillés avec Répar. des édifices publics d'Ottawa (page Q—67)	22,576 07
	36,989 34
Edifices publics d'Ottawa : Renouveler les trottoirs en face des édifices du parlement.	
Bellhouse Dillon et Cie—	
Alsphate de roc et bordure, 264 vgs à $3.20	844 80
Gouttière, 98⅓ vgs à $3.20	314 66
Mastic, 784⅓ vgs à $2.65	2,078 48
Ciment de Portland, 1 brl	2 25
Enlever et reposer 200 vgs de béton ; changement nécessité pour empêcher l'eau de passer sur marches	150 00
Asphalte de roc, 30 vgs à $2.20	66 00
Remplis. au-dessous de la plate-forme nécessité par les drains	43 81
	3,500 00
Terrain des édifices publics d'Ottawa : Nouveaux trottoirs et chemins.	
Cie d'asphalte de Sicile, estimation finale, 15 oct. 1897—	
Trottoirs, mastic, posés : 9,500 vgs car. à $2.19	20,805 00
Bordure, mastic ; 408 vgs car. à $2.19	893 52
Rigoles : 226 vgs car. à $3.50	791 00
Traverses : 794 vgs car. à $3.50	2,779 00
Supplém. : ciment, 8 brls à $2.15 ; sable, 4 vgs à 75c ; pierre, 2 vgs $2	24 20
Bordure, pierre, enlever, reposer, et béton : 108 pds lin. à 75c	81 00
Nivellem. suppl. pour convenir un niv. de pelouse : béton, 319 vgs à 69c	220 11
	25,593 83
Moins—Payé en 1897-98	23,593 83
Payé en 1896-97	2,000 00
Annonces, $200.78 ; Compte de l'imprimeur de la reine, 95c	201 73
	2,201 73
Edifice public de Pétrolia.	
Garratt, Joshua, décision rendue en sa faveur pour intérêt de la balance impayée de l'estimation finale sur entreprise pour travaux supplément. exécutés, 18 août 1893 au 12 nov. 1897. $4,623.35 pour 1 an 86 jrs à 6 pour 100	342 76
Edifices publics de Toronto.	
Examen du service civil de Toronto—	
Denison et King, architectes	1 93
Toronto, bureau du sous-receveur général ($3,232.15)—	
Hillam, Geo, briquetage pour la voûte neuve, entreprise, $298 ; ouvrage supplém., $22.15	320 15
Taylor, J. et J., revêtem. pour l'entrée de la voûte et portes de voûte, $1,037 ; 1 coffre de sûreté, $1,875, entreprise	2,912 00
A reporter	3,234 08

Edifices publics de Toronto—*Suite.*	$ c.
Report	3,234 08
Bureau de douane à Toronto ($278.77)—	
Faragher, Dan., nettoyage de châssis, 17 j. à $1.50	25 50
Hathaway, James, posage de double-châssis, portique, couv. sur escaliers, 64 h. à 30c. ; enlever les châssis et portique, 55 h. à 30c ; divers, $1.98	37 68
Hicks, T. L., arranger de nouv. les clochettes électriques	16 55
Hillam, Geo., faire une ouv. et poser une porte, à l'entreprise, $48 ; jointoyer les trous dans les murs en enlevant la toiture de l'abri, $7.75	55 75
O'Hearn, Jas J, peinturer mât de pavillon, à l'entreprise	45 00
Purdy, Mansell and Mashinter, plombage, 43 h. à 50c ; matériaux, $10.69	32 19
Rennie, Robt. et Fils, réparer toitures en ardoise, en fer galv. et en feutre, à l'entreprise.	48 50
7 paiements au-dessous de $4 chaque : renouveler batteries, $2.50 ; réparer chaise, $3.25 ; enlever la neige, $7.35 ; ventilateur au châssis, $3 ; décoration, $1.50	17 60
Salle d'exercices de Toronto ($7.05)—	
Aikenhead Hardware Co., 6 tampons de tuyau, ½ pce	0 30
Purdy, Mansell and Mashinter, réparer réservoirs de latrine	6 75
Entrepôt de vérification à Toronto ($653.72)—	
Aikenhead Hardware Co., courroie en cuir double, 4 pcs, 192 pds à 56c. ; garniture de caoutc., 7½ liv. à 55c ; tuyau en fer, 1 pce, 117⅝ pds à 7c ; divers, $25.16	145 05
Bertram Engine Works Co., lim., 1 réserv. en ac., 6 pds x 4 pds x 30 pcs, $71 ; rép. chaud., $3.	74 00
Coyell, Alfred, construire une cloison en vitre, 81 pds à $2 ; préparer et poser tablettes dans le départ. des messageries, 110 h. à 30c ; pin, 1¼ pce, 841 pds à $30 ; divers travaux, $16.55 ; total, $236.78 ; moins payé en 1895-96, $150	86 78
O'Connor, M., vitrer 2 carreaux, ¼ poli, $9 ; peinturage et marquage d'enseignes, $6.75 ; vitrage, etc., $12.60	28 35
Rennie, Robt. et Fils, réparer toiture en ardoise, en fer galv., et en feutre, à l'entreprise.	48 50
Taylor, J. et J. : descendre un coffre de sûreté, 7 hommes, 95 h. à 40c ; charriage, $3.40 ; ouvrir des portes de voûte et faire 2 nouvelles clés. $3	44 40
Winsor et Woodley, charpenterie, 442 hrs à 30c ; rouets en fer, 9 à 75c ; 1 grande porte, $6 ; 1 porte vitrée, $5 ; 1 grande serrure, $10 ; 207 liv. de feuillard, $6.50 ; bois de service et ferronnerie, $31.99 ; forer fer, $5 ; charriage, $1.20	205 04
3 paiem. au-dessous de $9.50 ch. : 6 liv. cuir à lacets, $4.80 ; enl. la neige, $7.35 ; ferr., $9.45	21 60
Revenu de l'intérieur à Toronto ($216.99)—	
Bennett et Wright, plomb., 36 h. à 50c ; matériaux, $10.30 ; poser alarme p. les voleurs, $6.69	34 99
Hathaway, James, charpenterie, $8.79 ; O'Connor, M., revitrage, $6.85	15 64
Haulgrave, Thomas, ériger un appareil de sauvetage à incendie	135 00
Wheeler et Bain, changer et rép. conduite d'eau, 29 h. à 50c ; cond. d'eau en fer galv., $3.03 ; noue en fer galv. en arrière du tuy , 36 pds à 15c ; soudure, charb. de bois et acide, $2.75	25 68
Winsor et Woodley, décoration, $2.25 ; divers, $3.03 ; charriage, 40c	5 68
Bureau de poste à Toronto ($1,206.07)—	
Aikenhead Hardware Co.: pavillon fédéral, 1-18 pds, $13.88 ; 1 ressort de porte Blount, $10 ; divers, $5.44	29 32
Bertram Engine Works Co., lim., enlever les vieux tubes et en poser 15 nouveaux de 2½ x 8 à $2.20 ; posage de rivets et réparations à la boîte d'alarme, $6	39 00
Burry, Geo., charpenterie, 103½ h. à 30c ; bois de service et ferronnerie, $15.12 ; 164⅓ pds planchéiage en érable, posage et huilage, $16.43	62 60
Denison et King, pièce justificative non reçue	35 10
Incandescent Light Co of Toronto, douilles à clé, 13 à 50c ; divers, $4.72	11 22
Lewis, Rice et Fils, câble de manille, ¾ pce, 10 liv. à 10½c ; Hayes, D., charriage, $1.	2 05
O'Connor, M. : nettoyer, peinturer et vernir 235 boîtes aux lettres des rues, $235 ; peinturage et marquage d'enseignes, $22.50 ; huiler les planchers, 36 vgs à 6c ; 354 vgs à 10c ; vitrage et divers peinturage, $21.55	316 61
Purdy, Mansell et Mashinter : enlever radiateurs, à l'entreprise, $14 ; plombage, 19½ hrs à 50c ; divers, $9.60	33 35
Smith, John B. et Fils : nouveau plancher en érable dans le B. P., à l'entreprise, $250 ; hausser solives, $5 ; charpenterie, 723 hrs à 30c ; bois de service et ferronnerie, etc., $82.29 ; ouvr. en cuivre, 14 hrs à 40c ; boîte d'emballage, $2	561 79
Wheeler et Bain, réparer conduites d'eau et toitures, $36.42 ; poser nouvelle clochette électrique et réparations, $11.80 ; poser des contre-poids à 9 boîtes à lettres, $9 ; couvrir dessus de tables à lettre et journaux, en zinc, $5.80 ; diverses réparations, $20.75	83 77
Winsor et Woodley : charpenterie, 79½ hrs à 30c ; divers, $7.41	31 26
Renouvellements et grosses réparations : Manitoba en général.	5,596 68
Edifice public de Brandon ($524.05)—	
Cie d'éclairage électrique de Brandon : 1 lampe, 32 c., 75c ; lampes, 16 c., 6 à 50c ; Callendar, J. T., pièce justificative non reçue, $9.15	12 90
Macdonald, W A., services professionnels et déboursés	12 78
Midgley, J. H., réparer toiture, 18 h. à 65c ; soudure, $2.25, charbon de bois et ciment, $1.25 ; plombage, $1.25	16 45
Miller, Wm., divers plombage, $12.92 ; Plaxton, Frères, changer les appareils de chauffage, à l'entreprise, $469	481 92
A reporter	524 05

Renouvellements et grosses réparations : Manitoba en général—*Suite.*	$ c.
Report	524 05
Winnipeg, commis des travaux ($179.00)—	
Cie de téléphone Bell, loyer d'appareils de téléphone, 12 m. au 1er sept. 1897	50 00
Fewtrell, Emma L., nettoyage des bureaux, au 1er mai 1897, 14 m. à $4	56 00
Henderson, James, frais de port, $30.15 ; Schmidt et Cie, ouvrir un pupitre, 50c	30 65
Smith, D.: blanchiss. d'essuie-mains, 12 douz. à 60c., 2 à 65c.; tramways, $14 ; télégr., 85c.	23 35
Bureau de poste de Winnipeg, loyer de tiroir au bureau de poste, 1 an au 30 juin 1897, $6 ; timbres-poste, $2.25	8 25
3 paiem. au-dessous de $5 chaque : 1 roue d'engren., $1.75 ; glace, $5 ; nett. de bureaux, $4	10 75
Winnipeg, bureau des bois de la couronne ($46 31)—	
Cotter, Frères, plombage, 12 hrs à 50c., homme et aide, 5 h. à 70c. ; matériel, etc., $3.83	13 33
Laird, G. F., enlever les châssis, poser les jalousies, etc	10 00
Laird et Hazel, enlever les jalousies, poser les double-châssis, réparations, etc	9 00
5 paiements au-dessous de $6 chaque ; nettoyer fournaise, $1.05 ; nettoyer jalousies, $3.33 ; vitrage, $5.10 ; réparations, $4.50	13 98
Douane de Winnipeg ($219.17)—	
Bryden, Wm. et Cie : poser nouveaux trottoirs, à l'entreprise, $106.95 ; creuser un fossé en arrière de la douane, à l'entreprise, $29.80	136 75
Cotter, Frères, dégeler et réparer tuyaux, 16½ h. à 50c ; blanc de plomb, 20c ; toile, 25c	8 70
Laird, G. F., enlever les double-châssis, poser les jalousies, etc	10 00
Laird et Hazel, enlever les jalousies, poser les double-châssis, réparations	9 30
Landon, G. F., boîte en cèdre pour formule, $16.75 ; compartiments en fer galv. dans les rayons de la voûte, $3.25 ; diverses réparations, etc., $3.32	23 32
Talbot, W. R. et Cie : vitrage, $5.10 ; marquage, etc., $4	9 10
8 paiements au-dessous de $5 chaque : arroser les arbres, $5.20 ; lavage de châssis, $3.37 ; plombage, $2.24 ; réparer les horloges, etc., $2.50 ; nettoyer cheminée, 60c. ; nettoyer jalousies, $3.34 ; réparation d'app. électrique, $4.75	22 00
Bureau des terres fédérales de Winnipeg ($172.16)—	
Brown et Rutherford, couper et emballer des liasses et livres, à l'entreprise	165 50
Leckie, R., vitre et vitrage, $1.75 ; Papin, Mme M., lavage de châssis etc., $3.36	5 11
Thompson, Chas, nettoyer cheminée, 60c ; Winnipeg Rubber Co., tube p. lumière, 10 pds, 95c	1 55
Entrepôt de vérification de Winnipeg ($54.52)—	
Emerson et Hague., 1 pavillon fédéral	13 00
Landon, G. F., poser un mât de pavillon, peinture, or en feuilles, etc., $15 ; construire une plate-forme pour camion, $10	25 00
6 paiem. au-dessous de $6 chaque : réparer plate-forme, $2.50 ; nettoyer fournaise, $1.75 ; rép. camion, $3 ; lavage de châssis, $3.37 ; vitrage, $5.10 ; nettoyer 2 cheminées, 80c.	16 52
Abri des immigrants, Winnipeg ($118.19)—	
McDonald, Frères, lampes, 16 c., 12 à 40c ; 1 douille, 50c ; 1 fusée, 10c	5 40
Plaxton, Frères, divers plombage et matériel	11 04
Talbot, W. R. et Cie, alabastine et badigeonner bâtiment et huiler meubles, à l'entrep	100 00
Thompson, Chas., nettoyer 3 cheminées	1 75
Bureau des sauvages de Winnipeg ($17.43)—	
Laird et Hazel, enlever jalousies, poser double-châssis, etc	9 00
Talbot, W. R. et Cie, vitrage, $5.10 ; Thompson Mme Chas, nettoyer jalousies, $3.33	8 43
Bureau de poste de Winnipeg ($1,301.75)—	
Aitken, D. D. Fils et Cie, enlever une chaudière	15 00
Ashdown, J. H.: ciment d'asbeste, 100 liv. à 6c ; garniture d'asbeste, 16 liv. à 15c ; tuyau en fer, 2 pcs, 30½ pds à 18½c ; robinet d'arrêt, ½ pce, $3.27 ; diverse ferronnerie, $8.07.	25 42
Bois, C., nettoyer escaliers et corridors, 11 m. au 1er mai 1897, à $5	55 00
Brennan, Alex.: nettoyage de châssis, 65 à 25c, 25 à 20c, 13 à 10c	22 55
Laird, G. F., enlever double-châssis, poser jalousies, réparations, etc	13 85
Laird et Hazel, enlever jalousies, poser double-châssis, etc	9 00
Nottingham, L., enlever la neige, 67 h. à 20c	13 40
Plaxton, Frères : travaux à l'entreprise, 2 latrines à typhon et bassin, $93 ; 1 latrine Keith avec réservoir en chêne, etc., $31.50 ; allonger appareil de chauffage et réparer serpentins, $110 ; divers plombage et matériel, $16.05	250 55
Rourke, W. H., charpenterie, peinturage, plâtrage, écran en fil mét., etc., à l'entreprise	600 00
Schmidt et Cie, réparer boîtes aux lettres, 10 à 50c ; 2 clefs à 50c ; diverses répar., $4.50	10 50
Sprague, D. E.: bois d'épinette bl., 53 pds à $18 ; 32 pds à $16, 480 pds à $15	8 69
Talbot, W. R., vitre et vitrage, $14.22 ; Taylor H., nettoyer escaliers et corridors, $15	29 22
Thompson, Mme Chas., nettoyer soubassement, $3 ; nettoyer jalousies, 54 à 20c ; nettoyer double-châssis, 65 à 20c, 25 à 15c, 13 à 10c	31 85
Vulcan Iron Co : réparations sur accumulateur, à l'entreprise, $95 ; bordures en fonte pour marbre, à l'entreprise, $32 ; réparations à l'ascenseur, etc., $16.95	143 95
19 paiements au-dessous de $8 chaque : loyer de lumière élect., $1 ; enlever neige et glace, $21.45 ; diverses réparations, $16.75 ; ferronnerie, $5.23 ; poser drisses sur mât de pavillon, $5 ; réparer horloge, $2 ; nettoyer portes, jalousies, etc., $9.70 ; gazomètres en caoutchouc, etc., $3.09 ; charpenterie, $3.80 ; glace, $4.75	72 77
Dépenses en général : ($2,534.76)—	
Curran, Ada : commis, Winnipeg, 23 mai 1896 au 31 mars et juin 1897, 11¼ m. à $45	506 25
Smith, D.: commis des travaux, Manitoba et T.N.-O., juillet, août et déc. 1896, et fév., mars et juin 1897, 6 m. à $150	900 00
A reporter	4,038 83

Renouvellements et grosses réparations : Manitoba en général—*Fin.*	$ c.
Report	4,038 83
Dépenses générales—*Fin.*	
Tassé. Jos.: commis des travaux, Winnipeg, au 31 mars 1897, 9 m. à $100	900 00
Cie de messagerie Dominion : transport	26 75
Seybold, J. A., et Cie: 30 douz. pavillons à $1.40,	42 00
Compte de l'imprimeur de la reine, $30.04 ; bureau de la papeterie, $129.72	159 76
	5,167 34

Portage-la-Prairie—Bureau de poste.

Bemister, G. B., A.T.F., arpentage de l'emplacement du B.P.	6 00
Registraire de district, 2 copies certifiées du certificat du titre, n° 3952, $3 ; copie de plan, $1.	4 00
Duncan, John, commis des travaux, bur. de poste, pour le mois de juin 1897	75 00
Honey W. J., photographies du nouveau bur. de poste, 6 vues de devant, $7, derrière 3, $3	10 00
Macdonald, D. A., avocat, services judiciaires *re* taxes et titres	10 00
Smith, D.: commis des travaux, Manitoba et T.N.-O.; frais de voyage, Winnipeg à Portage-la-Prairie : 14-23 juillet 1896, $10.05, 3-5 janvier 1897, $10.80, 17-20 mai 1897, $13.55	34 40
Toye, John : commis des travaux ; appointements, du 1er juillet au 31 oct. 1896, 4 m. à $75 ; timbres-poste pour l'année terminée le 31 oct. 1896, $1.50,	301 50
Viau et Lachance : $16,570 payés sur $22,999, entreprise	7,710 00
	8,150 90

Winnipeg—Bureau de poste.

Vulcan Iron Co.: 1 chaudière 30 ch.-v., entrepr., $550 ; réparat. à la vieille chaudière, entreprise, $72 ; div. ouvr. de forge et de machine, $52\frac{1}{2}$ h. à 40c, $31\frac{1}{2}$ h. à 30c ; 1 cornière, 276 liv. à 4c ; tôle, 156 liv. à 4c ; ferronnerie, $8.49 ; charriage, $1	679 22

Renouvellements et grosses réparations : T.N.-O. en général.

Calgary, palais de justice ($43.48)	
Freeze, Fred., nettoyer une fosse, $15 ; Riddell, Jas. L., enlever et poser les contre-vents, $5	20 00
McNeil, J. C., tablettes, 33 h. à 32½c ; cèdre, 150 p. à 5c ; épin. bl., 250 p. à 2c ; clous, 25c	23 48
Calgary, bureau de poste ($76.05)	
Calgary Hardware Co., vitre et mastic, etc., $5.05 ; Miller, J., pose de sonn. électr., $8	13 05
Mackie, J. Stewart, faire 8 clés de serrure Yale	2 80
McNeil J. C. : poser écran et porte ; écran en fil métal., 50 pds à $1 ; enlever et poser les contre-vents, 16 h. à 32½c	55 20
Newham et Cie, fournir et poser de nouvelles drisses	5 00
Edmonton, bureau des terres et d'enregistrement ($245.50)	
Degane, A. F. : 321 trous dans la voûte, $45 ; tablettes dans l'appartem. de la pap., $5	50 00
Delong, J. G., 2 échelles	9 00
Edmonton Hardware Co.: boyau, 100 pds, $20 ; pompe 1 force, $15 ; 25 pds tuyau, $5.75 ; montage de pompe, $3.60 ; manomètre et tuyaux, $11.50 ; div. ferronnerie, $7.65	63 50
Keil, Frank., peinturer les piquets de clôturee	60 00
McLeod, K. A., pièce justificative non reçue	52 50
3 paiements au-dessous de $5 ; éboueur, $4 ; 8 lum. électr. à 50c ; divers, $2.50	10 50
Lethbridge, palais de justice ($16.00)	
Kirkham, T. F., répar. la toiture, gouttières et ventilateurs, 3 jrs à $3.25, fournitures, $2.75	12 50
Brodie, John., charriage $2.50 ; Lethbridge Water Works and Elec Lt. Co, éclairage, $1	3 50
Lethbridge, bureau de poste ($10.95)	
Lethbridge Water Works and Elec. Lt. Co., 15 pds corde de chanvre, 75c ; Oliver, D., vitre, mastic, réparations, etc., $10.20	1 95
Macleod, palais de justice ($3.60)	
Grady, A. F. : nettoyer les cheminées, $2.50 ; 3 globes de lampe, $1.10	3 60
Moosejaw, palais de justice ($21.45)	
Ashdown, J. H. : gouttière, 70 pds à 16½c ; tuyau conducteur, 60 pds à 16½c	21 45
Moosomin, palais de justice ($40.25)	
Bristow, T. H., transport et placer l'appareil de chauffage	10 00
Clarke, Wm nettoyer le terrain autour de l'édifice, 4 jrs à $1.50	6 00
Cole's National M'f'g Co. : 1 pavillon Dominion 15 pds, $15.75, Harrison, A. J., répar. de serrure, 50c	16 25
Sims, George, nettoyage de latrines	8 00
Prince-Albert, palais de justice ($111.00)	
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 18 m. au 1er juin 1897 à $61 par année	91 50
Holmes, A., pièce justificative 21802 non reçue, $1.50 ; Hurd et Baker, enlever et poser les double-châssis, $3	4 50
McBeath, Adam., pelleter la neige, $8 ; Williamson, David., nettoyer le puits, $7	15 00
Prince-Albert, bureau des terres fédérales ($8.00)	
Baker, Thos. E., poser et enlever les abat-jour fil métal., $4, percer un œil de bœuf, $4	8 00
A reporter	576 28

Renouvellements et grosses réparations: T.N.-O. en général —*Fin.*	$ c.
Report	476 28
Régina, commis du bur. des travaux ($43.02)	
Clark, S. A, commis des travaux, timbres-poste	4 00
Little, T. J. : charpenterie, 75 hrs à 30c, diverses fournitures, $11.52	34 02
Régina, bureau de poste, loyer de boîte 449 au B.P., 12 m.	5 00
Régina, palais de justice ($496.51)	
Kerr, J. A. : plombage, 176 h. à 50c ; 125 h. à 20c ; tuyau de plomb, 409 liv. à 10c ; tuyau 1¼ pc, 18 pds à 20c ; plomb en feul., 791 liv. à 10c ; étain, 45 liv. à 30c ; 1 pqt chaîne plaquée, $2 ; bassins porcelaine, 2 à $2.50 ; robinets de bassin plaqués, 6 à $1.25 ; robin. d'arrêt en cuivre, 3 à $1.90, 3 à $1.50 ; pompe 1 force, $15.50 ; dalles de marbre, 2 à $7.50 ; 1 bassin bord émaillé, $13.50, div. ferronnerie, etc., $27.52	346 32
Lambert, J. K., réparer la pompe de la fosse, etc	2 90
Little, Thos. : charpenterie 25 h. à 30 ; arrêt caoutchouc 1 pc., 100 pds à 6c ; div. ferronnerie, etc., $1.99 ; pièce justificative non reçue, $11	26 49
Karl, M., vider la fosse, $10 ; Myars, M., vider les puisards, 9 juillet 1896, 23 juin 1897, $78.25	88 25
Regina Electric Light and Power Co. lumière électrique	6 75
Smith & Ferguson Co., répar. la toiture, etc., ferblantier, 5 h. à 50c ; main-d'., $2 ; 2 loquets, $3 ; châssis de corde, 5 à 66c ; fil cuivre, $1.50 ; vitre et mastic, au bas, $1.50.	13 80
Willoughby, Chas., augets en bois pour vider l'eau des tuyaux de descente, 3 à $4.	12 00
Régina, bureau des terres fédérales ($58.65)	
Barton, George, charpenterie, 62½ h. à 30c	18 75
Frazer, D. R., mât de pavillon, $20 ; McDougall, John, charpenterie, 6 jrs à $3.	38 00
Smith & Fergusson Co., 1 loquet, $1.10, 1 clé 10c ; cadenas en cuivre, 2 à 35c.	1 90
Régina, bureau du gouvernement ($40.15)	
Kerr, J. A., plombage 41 h. à 50c ; tuyau de fer, 28½ pds à 20c ; 7 pds à 30c ; tuyau de plb, $2.15 ; plomb, 19 liv. à 15c, 4 liv. à 10c ; div. fournit., $4.95 ; charriage, $1.5	40 15
Régina, Hôtel du gouvernement ($908.08)	
Barton, George, charpenterie, 12 3 jrs à $3 ; pin choisi, 63 pds à $50 ; 1 morceau bois dur 75c ; colle et vis 20c ; charriage, $1	42 00
Callendar, S. F.: godets en charbon poreux, 3 à $1.50 ; cellul. électr., 2 à $2 ; 3 zincs de batterie, 30c ; sel ammoniaque, 20c, ouvrage aux batteries et fils, 5 h. à 20c.	10 00
Crapper, Frères : charpenterie, 2 jrs à $2.50, fournitures, $6.42	11 42
Crapper, Thos. M.: réparer et vitrer la serre, la maison et les écuries, 12½ jrs à $2.50 ; arranger les allées, etc., 5½ jrs à $1.60	40 05
Kerr, J. A., plombage, 356 h. à 50c ; aide, 106 hrs à 20c ; main-d'., 2 jrs à $2 ; natte caoutchouc p. salle de billard, 14 vgs car. à $3 ; linoléum, 60 vgs car. à $1.25 ; mach. p. calorif. à air chaud, 2 à $20.50 ; tuyau de plb, 33 liv. à 10c ; tuyau de fer, 25½ pds à 20c ; robinets, 6 à $1.25 ; robin. d'arr. cuivre, 3 à $1.50, 1, $1.75, 1, $1.25 ; garcettes, 2 à $1.50 ; couteaux à dessert, 5½ douz. à $5.50 ; cout. de table, ½ douz à $6, ½ douz. à $5.50 ; répar. les grilles, $3.75 ; div. ferronnerie, $26.05 ; charroi, 11 voyages à 75c.	461 65
Martin, Alex., raccord dans la bouche d'égout : briqueteur, 10 h. à 45c ; journalier, 20 h. à 20c ; ciment de Portland, 50 liv. à 4c ; brique et mortier, 87c ; charroi, $1	12 37
Moser, J., réparer les clôtures, 8¼ jrs $1.50 ; McDougall, J., charpenterie, 18 jrs à $3 ; main-d'., 3 jrs à $2	72 38
Read, Jas. G., badigeonnage, 272 vgs à 6c ; peinturage, 120 vgs à 8c	25 92
Smith & Fergusson Co. : div. réparat. de plombage, 125 h. à 50c, aide, 47 h. à 25c ; ferblantier, 35 h. à 50c ; brique réfract., 81 liv. à 15c ; 1 gall. huile sperm., $3 ; blanc de plomb, 25 liv. à 8c ; vitre assortie, $20 01 ; mastic, 187 liv. à 6c ; couss. de cuivre pour essieu de bielle, $4.50 ; 1 nouveau bol de lat., $15 ; 1 bouilloire de poêle nº 10, $3.25 ; div. fournitures, $22.62 ; droit et fret sur poêle, $4.80	190 30
Williams, R. H., sapin choisi, 12 pds à $50 ; bois de serv., 1,299 pds à $20 ; char., etc. $1	27 59
Wright, Thos. B., ouvrir et nettoyer les égouts, 8 j. à $1.60 ; niveler cendre autour de la maison, etc., 1 j., $1.60	14 40
Régina, bureau de poste ($81 06)	
Cole's National M'f'g Co.: pavil., 1, 15 pds, $15.75, 1, 12 pds, $11.25, 1, $8.63 ; 2 à $5.44	46 50
Little, Thos. B.: poser les contre-vents, etc., charpenterie, 18 h. à 30c ; div. fournitures, $3.31 ; pièce justificative 21024 non entrée, $5	13 71
Martin, Alex., enlever et reposer partie du glacis en ciment à l'entresol : plâtrier, 10 h. à 45c ; journalier, 13 h. à 20c ; ciment, 1½ brls à $7 ; sable, $1, charriage, 75c	19 35
Smith & Fergusson Co., réparer la boîte aux lettres	1 50
Frais généraux ($1,680.15)	
Clark, S. A., commis des trav., édifices publics, Régina, juillet, août, sept., oct. et déc. 5 m. à $100	500 00
Dominion Express Co., transport	15 45
Henderson. Wm, commis des travaux, mars 1897, 1 m	100 00
Seybold, J. A. et Cie, pavillons du Jubilé, 40 à $1.44	57 60
Curran, Ada, commis des travaux, Winnipeg, avril et mai 1897, 2 m. à $45	90 00
Smith, D., do Manitoba et T. du N.-O., sept,. oct. et nov. 1896, et janvier avril et mai 1897, 6 m. à $150	900 00
Bureau de la papeterie	17 10
	3,883 90

Palais de justice, prison et commodités pour la police.

	$ c.
Calgary.	
Cushing, W. H. : 1 assort. rayons	3 00
Johnson, H. D. : prendre mesurements et préparer croquis de la clôture projetée du palais de justice, 3 j. à $5 ; exhiber plans, etc., 3 j. à $5 ; examiner plombage, etc., et préparer estimation du coût des changements projetés et réparations, 1½ j. à $5	37 50
Pitman, W., rayons de cèdre	3 50
Mâchoire-d'Orignal.	
Clark, S. A., commis des travaux, Régina, voyages à Mâchoire-d'Orignal, 26 juin au 17 juillet 1896, 2 voyages à $4	8 00
Willoughby, Chas., diverses réparations : charpenterie, 40 h. à 30c. ; ferblantier, 36 h. à 50c. ; main-d'œuvre, 20 h. à 20c. ; peinturer, 20 vgs à 17c. ; charrier et niveler gravier, 10 charges à $1 ; bois de service, $3.21 ; ferronnerie, $3.04 ; attelage, $1	54 65
Prince-Albert.	
McBeath, A., nettoyer les latrines	6 00
Régina.	
Barton, George, charpentier, réparations, 198 h. à 30c	59 40
Canada Drug and Book Co., 1 pavillon fédéral, 7 vgs	30 00
Martin, Alex.: réparations et réparer crépi, etc. : plâtrier, 2 j. à $4.50 ; journalier, 1 j. à $2, mortier, 4 boiss. à 50c. ; ciment, $1.20	14 20
McDougall John, charpentier, réparations, 198 h. à 30c	59 40
Williams, R. H. : bois de service, 363 pds à $50, 381 pds à $28, 358 pds à $20 ; divers bois de service, etc., $9.94 ; charriage, $2	47 99
Wolseley.	
Gillispie, J., charpenterie et bois de service dans la chambre du réservoir, $40 ; faire raccordements du puits à la pompe au palais de justice, $13	53 00
Leslie, Geo., et Fils : arbres, 12 lilas, $2, boules de neige, 12, $2 ; chèvrefeuilles, 12, $2 ; seringas, 12, $2 ; 2 douz. pivoines, $2 ; messagerie, $6.55	16 55
	393 19

Palais de justice de Moosomin.

	$ c.
Campbell, Geo., ferronnerie, $16.35 ; Cie de messagerie Dominion, transport, $1.60	17 95
Gravitt et Sheers : cimenter murs, planch., etc., entr., $515 ; pièces just. 22872 en dehors, $19.12	534 12
Ives, H. R., et Cie, 1 chaud. à eau ch. Buffalo, $221.20 ; plaques spéc. pour do, $10 ; transp., $80.02	311 22
Lamarche, Jos., à compte, entreprise pour appareil de chauffage	800 00
Miller et Cie : 1 pompe foulante, $13 ; 20 pds boyau d'aspir. en caout., $11 ; 1 poêle, $27 ; tuyau de raccordement, 20c. ; boulons, etc., 50c	51 70
McGuirl John, ajustage de la voûte, entreprise	235 00
Smith, D., com. des trav., Manitoba et T.N.-O., fr. de voyag., Winnipeg à Moosomin, 17-20 janv., $28.75, 25-27 mars, $25.25 ; 24-30 juin, $45.20 ; pièce just. 20715 en dehors, $100..	199 20
Compte de l'imprimeur de la reine, $27.98 ; annonces, $76.05	104 03
	2,253 22

Palais de justice de Prince-Albert.

	$ c.
Contremaître, Wm. Knox, 78 j. à $4.50	351 00
Charpentiers, Wm. B. Goodfellow, 19 j. à $3.25 ; Graham Neilson, 41 j. à $3	184 75
do à $2 : Samuel Martin, 23 j. ; Wm. McDonald, 12 j	70 00
Maçons à $4 : R. C. Congdon, 11¼ j., John Courtney, 10 j. ; H. Peard, 20½ j	167 00
Maçon, S. J. Holbrook, 16½ j. à $3.50 ; plâtrier, Geo. Sutherland, 20½ j. à $3	119 25
Mélangeur de ciment, George Sutherland, 2 j. à $4	8 00
Journaliers à $1.75 : Geo. Ballantyne, 24½ j., Geo. Crawford, 24½ j., Frank Hutchinson, 32½ j., Chas Jansen, 25 j., A. Kusch, 25½ j., Samuel Martin, 39½ j., Frank McClouskin, 16 j., F. McCutcheon, 41½ j., John McDonald, 20 j., Frank Wilson, 14 j., M. Rourke, 21 j., John Smith, 24½ j	539 90
Homme et attelage à $4 : Adam McBeath, 29½ j. ; Robt. Stanley, 1¼ j	123 00
Cavanagh, Edward Co.: 1 engin à air chaud Rider nº 5, et pompe avec 30 pds de tuyau en tôle galvanisée, $225 ; 1 pompe foulante avec chambre en cuivre, $31.50 ; 1 bain émaillé en fer, etc., $43.50 ; bassins de latrine, 4 à $27.50 ; bassins de buanderie, 3 à $19.50 ; 1 chaudière en cuiv. et supp., 40 galls, $26 ; cuvettes en ardoise et consoles dans 1 poêle (*range*), $21.60 ; éviers en acier émail., 18x36, 3 à $4.75 ; trappe Newton de 1½ pce, 6 à $6, de 2 pcs, 1, $7.90 ; 200 boyau en gr. toile avec lance et accoupl., $44.50 ; dévidoirs, 3 à $1.25 ; tuyau d'égout, 40 pds à 22c. ; 140 pds à 12c. ; tuy. de pl., 2,835 liv. à $4.50 le 100 liv. ; tuy. de fer, 142 pds à 12½c., 80 pds à 7c., 66 pds à 5½c., 206 pds à 4¼c. ; feutre, 75 liv. à 8½c. ; robinets de bassin, 3 à $1.25 ; robin. en cuiv., $4.42 ; tuy. en tôle galv., 28 pds à 15c. ; plomb à calfat, 130 liv. à 3¼c. ; étoupe, 50 liv. à 7½c. ; soudure, 30 liv. à 12½c. ; div. ferron., $13.39 ; transp., $199.90 ; charriage, $10.	1,065 16
A reporter	2,628 06

Palais de justice de Prince-Albert—*Fin.*	$ c.
Report	2,628 06
Deacon, A.: chaux fraîche cuite, 400 boiss. à 25c.; pierraille, 12 charges à $1.50; gravier, 16 charges à $1	134 00
Goodfellow, A.: bois de service, 200 pds à 3¾c., 300 pds à 3¼c., 400 pds à 2½c., 1,350 pds à 2¼c., 100 pds à 1¾c., 1,150 pds à ¾c	67 99
Henderson Wm., commis des travaux, déc. 1896, janv., fév., avril et mai 1897, 5 m. à $100; frais de voyages à et de Prince-Albert en fév. 1897, $29.45, en mars, $29.20	558 65
Ives, H. R., et Cie: 1 pre chaud. Buffalo, doubl., $229.60; plaq.spéc., etc., $75; transp., $110.63	415 23
Kernaghan, J. B.: 4 registres, 10x14, $10.80, 3 faîtes en fer, $11.25; poids de châs., 160 liv. à 6c.; corde à châs., 2 roul. à $2; serr. à mort., $4.75; câble, 33 liv., $4.42; verre, $6.65; mastic, 56 liv. à 7c.; pinceaux, $3.90; poulies d'essieu, 48, $6.60; pointes de ferblanc, 106½ liv. à 6½c.; papier brun, 4 roul. à $1.25; feuillard, 64 liv. à 6½c.; haches-pics et manches, 2 à $1.50; pelles, $2.90; ferronnerie, $8.25	96 15
McBeath, A., livrer du sable, 25 charges à $1	25 00
McKay, James, C.R., services d'homme de loi *re* emplacement du bur. de p. de Prince-Albert	27 95
McLeod, S.: bois d'épinette rouge, 2,725 pds à $18; 2,261 pds à $17, 651 pds à $16, 1,114 pds à $14, 20 M bardeaux à $3	173 52
McPhail, J. R., cim. de Portland, 100 brls à $6.20; pl. en feuille, 2,400 liv. à 10c.; clous, 3 baril. à $4.50; 2 baril. à $4.35; clous à lat., 1 bari., $5.85; clous à bard., 2 barll. à $4.90; 1 baril. à $4.45; 2 barres d'acier, 56 liv. à 14c.; fibre goudronnée, 12 roul. à $1.50; plâtre de Paris, 5 brls à $6.20; huile de graine de lin, 45⅝ galls à 85c.; blanc de plomb, 200 liv. à 10c.; rouge vénitien, 350 liv à 7½c.; feuillard, 331½ liv. à 6¾c.; 1 brouette, $3.65; pelles, 2 à $1; 1 gros vérin, $8.50; diverse ferronnerie, $3.50; charriage, $8.40	1,092 64
McGregor, D. A., charriage de sable, 17 charges à $1; 1 pièce de bois de construction, $1.50.	18 50
Sanderson, James: planchéiage, 3,200 pds à $24; lattes, 9 M à $2.50; bois de service, 400 pds à $19; 2,048 pds à $18; 400 pds à $15; 400 pds à $14; 260 pds à $12	158 48
Stanley, Robt., pierre, 6 cordes à $5.50; sable, 20 charges à $1	53 00
White, Wellington, briques, 50,000 à $10 le M	500 00
Williamson, David, creuser et murer un puits, 34 pds de profond. à $2 le pd	68 00
Compte de l'imprimeur de la reine, $18.07; annonces, $62.16	80 23
	6,097 40
Bureau des terres et d'enregistrement de Prince-Albert.	
Baker, Thos. E., pièce justificative non reçue	69 40
Hôtel du gouvernement de Régina.	
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique, terrain pris pour le nouvel hôtel du gouvernement, etc.: 10 acres en 1882, et 43 acres en 1888; 53 acres à $30	1,590 00
Bureau des terres de Régina.	
Clark S A., commis des travaux, 1 mois d'appointements, nov. 1896	100 00
Renouvellements et grosses réparations: Col.-Britannique en général.	
Nanaïmo, édifice public ($31.10)—	
Dawson, H., charrier cendres, 6 charges à 75c.; Foster, N. G., 1 verre et vitrage, $2.50	7 00
Randle, Frères, plombage, 10 h. à 40c., matériaux, $7.25; charpenterie, 10 h. à 30c., matériaux, $2.10	16 35
Van Houten, N. J., moitié de partie inférieure de poêle, 25 liv. à 20c.; grille, 5 liv. à 20c.; main-d'œuvre, etc., $1.75	7 75
New-Westminster, bureau des terres fédérales ($43.85)—	
Corbett, W. J., tuyau, 23 pds à 5c.; tés, coudes, etc., 70c.; ajustage, 6 h. à 50c	4 85
Murchie, D., loquets Yale et posage, 2 à $3.; posage de tablettes, 33 h. à 30c.; cèdre, 200 pds à 3c.; moulure, 60c.; consoles en fer, 50c.; réparer les casiers, 2 à $5 chacune	33 00
Welch, G. F., badigeonnage, 165 vgs	6 00
New-Westminster, bureau de l'ingénieur ($159.10)—	
Eickhoff, Wm., pièce justificative non reçue	15 00
Marshall Jas.: laver et vernir les meubles et la boiserie, $39.50; laver les planchers, $3.50; teindre et vernir les planchers, $12.80; nettoyer et réparer les châssis, $10; écriteaux noirs et dorés, $16	81 80
New-Westminster, cité: poser lumières incandescentes, 19 à $2; fournir lampes, 2 à $1, 16 à 50c.; abat-jour, 11 à $1	59 00
3 paiem. chac. au-dessous de $3; ajust. de gaz, etc., $2.80; pièce just. 22751 en dehors, 50c.	3 30
New-Westminster, édifice public ($117.18)—	
Anderson, R. F., et Cie, poêles, 2 à $10; chemin de fer Can. Pac., transport, $11.33	31 33
Murchie, D., verre et réparations aux portes et châssis du bureau de poste	6 50
Office Specialty M'f'g Co.: 1 râtelier à sacs, style "D", capacité 28 sacs	70 00
Vanstone W. E., diverses réparations de plombage	9 35
A reporter	351 23

Renouvellem. et grosses réparations : Col.-Britannique en général—*Suite.*	$ c.
Report..	351 23
Edifice public de Vancouver ($361.61)—	
Bruce, Allen : agrandir une plate-forme et véranda, transformer un châssis en une porte, confect. d'ouvrage en treillis sur plate-forme, etc., à l'entreprise, $100, peinturer et vernir maison, $10 ; poser des cadres de portes extérieures au dépt. des douanes, $9.50 ; réparer des portes, serrures, etc., $3.50 ; menuiserie diverse et plombage, $17.90.........	140 90
Currell, J. W., poser des vitres dans les boîtes du B. P., 22 à 25c ; changer serrures de boîtes, 79 à 25c ; couper des clefs, 11 à 25c ; divers, 75c..................	28 75
Leek, Wm., ouvrage sur grilles, etc., 21 h. à 50c., aide, 21 h à 25c ; fonte pour grilles, 2 à $2 ; matériel divers, $2.30....................................	22 05
Mackenzie, W. G., grilles pour 8 calorifères Oxford, 2 à $25..................	50 00
McLennan, McFeely et Cie., réparer la toiture de l'entrepôt, 2 h à 60c ; matériel, $1....	2 20
Peart, John R., plombage, homme et aide, 54 h. à 70c.; matériel, $10.60............	48 40
Robertson et Hackett, charpenterie : 23½ h. à 40c.; 21¼ h. à 35c.; tailleur de pierre, 5½ h. à 50c ; vitres et mastic, $7.80 ; vitrage, 6½ h. à 40c ; divers matériel, etc., $6.99......	36 99
Scoullar et Cie : réparations de plombage, 22¼ h. à 70c ; matériel, $12.75................	28 32
Taylor, John, nettoyer et réparer une serrure combinée pour porte de voûte	4 00
Douane de Victoria ($48 47)	
Hansen, Peter, vidangeur, 6 m. au 30 juin 1897, à $2..............................	12 00
Herd, George, mettre des cordons de châssis dans les châssis, 18 h. à 35c ; cordon de châssis, 3 pelotons, $2.25, gâches et clous s. tête, 25c ; poser des crochets aux portes, 4½ h. à 35c.	10 37
McQuade, P. et Fils ; boyau de ½ pce couvert en fil métallique, 50 pds à 15c............	7 50
Nicholles et Renouf, 1 serrure à combinaison et 12 nouvelles clés....................	3 25
Spencer, David, étamine blanche, 62 vgs à 5c ; étamine bleue, 25 vgs à 25c ; étamine rouge, 48 vgs à 12½c..	15 35
Salle d'exercices de Victoria ($125.85)—	
Baker, A., plombage, 3½ j. à $4 ; 5 h. à 60c ; fer galv., 33 liv. à 10c ; plomb en feuilles, 20 liv. à 10c ; matériel divers, $5	27 30
Braden, Frères, rép. le toit, 16 h. à 55c ; matériel, $1.70 ; réparer siphon d. réservoir, 75c	11 25
B. C. Paving and Roofing Co.: réparer la toiture en ardoise, 4 j. à $5, charpentier, 5 j. à $3, aide, 2 j. à $2.50 ; bois de serv., $10.90 ; ciment et sable, $2 ; ferronnerie, $3.10......	56 00
Herd, Geo.; réparer le crépi, 7½ h à 40c ; poser des crochets, etc, 7 h. à 35c ; matériel, $1.20 ; messagerie, $1..	7 65
Neal, Wm., nettoyage, 11 cheminées, $11, 8 poêles et tuyaux, $4 ; 5 chem. à l'arsenal, $5.	20 00
Nicholles et Renouf, loquet "Yale" ajusté à la porte, $3.25 ; 1 boulon à ressort, 40c.....	3 65
Bureau de l'ingénieur à Victoria ($10.60)—	
B. Auer Light Co., éclairage, $1.90 ; Braden, Frères, plombage, $1.20................	3 10
Jardine, John, 1 carr. de verre de 26 onc., 34 x 54, $6 ; Weiler, Frères, enlever auvent, $1.50	7 50
Hôpital de la marine à Victoria ($5.00) : Neil, Wm., nettoyer 5 cheminées..............	5 00
Bureau de poste à Victoria ($272.36)—	
Braden, Frères, rép. le plombage, $7.65 ; B. C. Cold Storage and Ice Co., glace, 1,400 l. à ½c.	14 65
Burgess, J. P., charpenterie : 27½ h. à 38c.; plombage, $1 ; matériel, $4.74............	16 19
Hansen, Peter, ouvrage de vidangeur, 6 m. au 30 juin 1897, à $2.....................	12 00
Herd, Geo., réparer mât de pavillon, 48 h. à 35c ; cèdre, $6.35 ; matériel, etc., $2.20 ; garde-fou, pupitre dans le corridor, etc., $6.50 ; réparer pupitre, 85c ; diverse charpenterie, 7½ h. à 35c ; matériel, 75c..	36 07
Jardine, John, réparer et peinturer la toiture, à l'entreprise, $90 ; peinturer et dorer le mât de pavillon, à l'entreprise, $8.60..	98 60
Neal, Wm., nettoyer 14 cheminées en brique, $14 ; démonter, nettoyer et monter 7 poêles et tuyaux, $6..	20 00
Sheret, Andrew, réparer un poêle, $1.25 ; plombage, 6 h. à 40c ; matériel, 35c ; pièce justificative non reçue, $4.50..	8 50
Spencer, David, étamine bl., 40 vgs à 5c ; étamine bleue, 40 vgs à 10c ; étamine rouge, 36 vgs à 12½ ; batiste, 48 vgs à 12½c, 15 vgs à 10c, 65 vgs à 8c ; flanellette, 12 vgs à 12½c, 12 vgs à 5c..	25 30
Waites, John, réparations aux tiroirs et aux boîtes du bur. de poste, 42 h. à 50c.........	21 00
8 paiem. au-dessous de $6 : plombage, $3.90 ; ouvrage de maçon, $4 ; 1 bidon à eau, $1 ; verre, $5.25 ; 1 serrure, 90c ; rép. batteries, $1.50 ; ferronn., $2 ; pièce justific. 22326 sortie, $1.50	20 05
Station de quarantaine à Williams-Head ($548.69)—	
McIntosh, D. D., services de la chaloupe à vapeur *George*.........................	7 00
Nicholles et Renouf, 1 réservoir en cèdre rouge, $62 ; ferronnerie, $7.18.............	69 18
Peatt, Arthur H., prendre soin de la ligne téléphonique, chemin et aqueduc, 12 m. au 30 juin 1897, à $30 ; creuser des fossés et couper du bois de charpente, 10 j. à $2........	380 00
Victoria and Esquimalt Telephone Co, lim. : loyer de téléphone, transmetteur, avertisseur, et services du bureau central d'échange "Colwood", au 30 juin 1897, 12 m. à $5 ; au quai, $5 ; réparer la ligne et instrument supplémentaire au quai, $13.75..........	78 75
5 paiements au-dessous de $5 : ferronnerie, $3.65 ; vitres et vitrage, $2.40 ; réparations, $4.71 ; épiceries, $3..	13 76
Dépenses générales ($129.31)—	
Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique : télégrammes, 1 mois............	94 21
Cie de messageries Dominion : messageries..	12 30
Seybold, J. A., et Cie : pavillons pour le Jubilé, 10 à $1.44, 6 à $1.40..................	22 80
	1,853 12

Salles d'exercices de New-Westminster.	$ c.
Bain, David, balance due à compte de l'entreprise (*voir* page Q—54, rapport de 1895-96)	2,543 68
Dairon, David A., cimenter 2 cheminées, à l'entreprise	35 00
Cité de New-Westminster : installation de lumières électriq.—10 lampes de 200 ch. "Packard Mogul" (incandescent)—13 lampes de 16 ch. dans les salles d'armes ;—3 lampes de 32 ch. dans l'arsenal,—1 de 32 ch. pour l'entrée principal à l'extérieur, installer, etc., entreprise.	600 00
Woot, Wm., fournir les niveaux de rues	10 00
	3,188 68
Salle d'exercices de Victoria.	
Braden, Frères, placer faîtière en tôle galv. sur la toiture, 168 pds à 38c ; fournir et poser couronnement à la toiture, 161½ pds à 30c ; réparer robinets, 75c	113 04
B. C. Paving & Roofing Co.: poser 1 toit en ardoise et cimenter pierre de chaperon sur les pignons, etc.; couvreur, 22 j. à $5, aide, 22 j. à $3 ; 1 carré d'ardoise à $8 ; ciment, 3½ brls à $3 ; sable, 1¼ charge, $2 ; papier goudronné, 2 roul. à $1.50 ; clous, $2.62, charriage, $4	206 12
Fleming, Frères, 1 photographie	0 50
	319 66
Bureau de poste de Victoria.	
Cie de navigation Canadienne du Pacifique, fret et frais de transport	19 65
Cie de ch. de fer Canadien du Pacifique, transport	4 30
Elford et Smith ($94,119.50)—	
Travaux faits pour $167,950 sur $198,765 pour l'entreprise de l'édifice	89,110 00
A compte de retenue	5,000 00
Engarage de fonte, $6 ; clôturer hangar, $1.20 ; bois de service, $2.10 ; clous, 20c	9 50
Fleming, Frères : négatifs, 15 à $1 ; photographies, 15 à 75c, 15 à 50c ; divers, 80c	34 55
Cie Gurney, Massey : chaudières Oxford n° 9, avec sections à houille bitumineuse, 4 à $233.10 ; 2 ayant chacune plaq. de 10 pcs, avec ouv. à coll. de 2 pds 5 pcs et 1 6 pcs, et 2 ouv. tar. de 3 pcs et 8 soupapes de 5 pcs pour communiquer aux chaudières, $250	1,182 40
Lewis, Frères et Cie : serrures, 2 assort. à $36, 3 assort. à $4 ; serrures, 61 assort. à $1.70, 18 assort. à $1.27 ; couplets, en bronze solide, 13½ prs à $7, 94½ prs à $3.20 ; gonds en cuivre, 13 prs à $1.40, 24⅝ à $5 ; gonds en bronze Berlin, 16½ prs à 42c, 49 prs à 30c ; gonds plaqués, 10½ prs à 75c ; gonds en fer, 24 prs à 15c ; boulons, 8 à $4 ; boulons 4 à $4, 5 à 90c ; boulons, 4 à $4, 5 à 75c ; boulons de cuivre, 1·16 douz à $5, 3·08 douz. à $4 ; serrures, 3 assort. à $4, 16 assort. à $1.70 ; accessoires de châssis, 19·58 douz. à $5 ; poignées de châssis, 39·16 douz. à $5 ; boutons de persienne, 12·52 douz. à $3.85 ; barres de persienne, 12⅓ douz. à $2 ; poignées, $2.53 ; diverse quincaillerie, $5.78 ; emballage, $6 ; fret et messagerie, $18.66	1,311 29
Mortimer, John : inspection de la pierre à la carrière de l'Ile Saint-Gabriola, 1er juillet au 17 mars 1897, 217 j. à $5 ; billets de passage, 3 voyages à $3.30	1,094 90
McLaughlin, D. A., plans de l'édifice, 14 photographies à 60c	8 40
Smith, A. J., commis des travaux, 12 m. au 30 juin 1897 à $166.66	1,999 92
Walsh Bros., charriage et remisage de calorifères, $10 ; transport, 75c	10 75
Annonces	45 51
	99,831 17
Station de quarantaine de Williams-Head.	
Contremaître, Geo. Herd, 81½ j. à $4.50 ; moins, $49.15, pension	317 59
do F. D. McLellan, 1 j. à $4.50 ; moins, 57c. do	3 93
Mécanicien, D Clark, 1 j. à $3.25 ; moins, 57c. do	2 68
Cuisiniers à $50 par mois : Jessie Shaw, ·613 m, W S Smith, 1·126 m ; A. Tubman, ·032 m	88 49
Aide-cuisinier. T. E. Evans, ·806 m. à $30, 1 j. $3 ; cuisinier et travail, W. S. Smith, 2 j à $2.50	32 20
Charpentiers à $3 par jour, moins pension : D. Campbell, $4.86 ; J. H. Hughes, $169.97 ; A McDonald, $183.21 ; J. C. McKay, $114.74 ; J. McMillan, $37.18 ; J. Paterson, $181.13 ; S H Shanks, $14.57 ; Jos Shaw, $74.04 ; T. Tubman, $34.75, W T Walker, $176.46	990 91
Journaliers à $2.25, moins pension : M McCahill, $1.68 ; Wm. Smith, $1.68	3 36
Albion Iron Works Co.: confection de 2 chariots en fer pour bagage, entreprise, $425 ; robinets à 3 ouv. de 1 4″, raccordé à la pompe à air de la station, $60 ; ch. Stack, etc., entrep., 29	514 00
Baker, R. et Fils, paille, 2 bottes à 80c	1 60
Braden, Frères, : plombage, 4 j. à $7 ; tuyau en fer forgé, 60 pds à 20c, tuyau en fer galv., 37 pds à 30c, 32 pds à 12c ; soupapes sphériques, 4 à $3, 1, $1 ; robinets, 2 à $1.75 ; diverse ferronnerie, $19.80	91 24
Brown, R. A. et Cie, 1 bouilloire en ferblanc, $2 ; cuve, $1.50 ; poterie, etc., $11	14 50
Goodacre, Lawrence : mouton, 119 liv. à 10c ; bœuf, 440 liv. à 8c	47 10
Lewis, E. A., peinturage (deux couches) de l'hôpital des Japonais et des Chinois et le bâtiment des voyageurs, à l'entreprise, $810 ; peinturage suppl., cheminées en brique, etc, $35	845 00
MacIntosh, D. D., 1 voyage dans la chaloupe à vapeur "George"	7 00
Nicholls et Renouf : 1 réservoir breveté, $65 ; 6 lanternes, $75.95 ; clous coupés en acier, 7 barillets à $4, 5 barill. à $3.95, 2¾ barill. à $4.75 ; carvelles en fer forgé, 2 barillets à $5 ; gonds, 1 pre, $2.50, 1 pre, $4.20 : tuyau en fonte, $9.60 ; fer, 120 liv. à 3c ; boulons, $10.38, rondelles, $3.60 ; diverse ferronnerie, $45.48	291 14
Piercy, J. et Cie., 4 paires de couvertures de 8 liv., 32 liv. à 30c	9 60
A reporter	3,260 34

Station de quarantaine de Williams-Head—*Fin.*	$ c.
Report	3,260 34
Sheret, Andrew : doubler 14 chambres de bains avec du fer G. O., plombage, etc., entreprise, $451.90; divers plombage 76 h. à 50c ; ajuster des tuyaux, 27 h. à $1; tuyau G V., 107 pds à 15c ; soupapes Jenkins, 2, $10, 2, $7, 1, $2.50 ; ferronnerie, $29.90	582 35
Str *Constance :* remorquage de chalan à Williams-Head, 7 voyages, $12.50, à Victoria, 1 voyage $12.50 ; à Williams-Head par le *Sadie* 2 voyages à $20 ; louage de chalan, 2 jrs à $3.50 ; remorquage entre le quai Gawleys et Moulins de Taylor, $3	150 00
Taylor Mill Co Ltd : tour à eau, matériel fourni, charp., etc., $108; bois de construct., sapin, 1550 pds à $18 ; 7695 pds à $15 ; 10,138 pds à $14, 42068 pds à $7, 5410 pds à $9 ; bardeaux de cèdre, 23 M à $1.40, 49 M à $1.20 ; moulure, 390 pds à 1½c, 710 pds à 1c ; châssis et cadres, 8 à $3 50, 4 à $3, 5 à $2.75 ; portes, 1, $5.25 ; 2 à $4.50, 3 à $4, 3 à $2.25, châssis et cadres, 3 à $3.50, 7 à $2.50, 3 à $1 ; faîte, 160 pds à 4c ; abat-jour, 2 à $4.50 ; divers bois de service, $6.40 ; charriage, etc. $5.60	981 50
Victoria Transfer Co : attelage et conducteur, 3 voyages	21 00
	4,995 19
Edifices publics en général.	
Constr. de fondations pour l'édifice de la quarantaine, Ile aux Perdrix, 6-31 mai'97 ($712.55)—	
Contremaître, Wilson Gregg, 19¾ jrs à $2	39 50
Charpentiers, jours à $1.75 : Wm. Haslin, 15¼, Thos. Lauder, 13¾, H. McGill, 16¾, Geo. Perkins, 15¾, John Teppen, 15¾	135 17
Journaliers, jours à $1.50 : David Bourke, 14½, Dennis Buckley, 3½, James Gang, 13¾, N. Larisey, 10¾, S. McCauley, 14¾, John Pratt, 15½, Mathew Russell, 3	113 61
Driscoll, John W : planche, 4 pces, 4,239 pds à $12 p. M ; madr., 3 pces, 1,500 pds à $12 p. M.	68 87
Elkin et Hatfield, câble de Manille Am., 244 liv. à 9½c.	23 18
McAvity T et Fils : gaffes, 6 à $1.25 ; scies à débiter, 2 à $2.50 ; dynamite, 8 liv. à 35c. ; ferronnerie diverse, $10.77	26 07
O'Brien Robt., ferronnerie, $13.75 ; Sayre F. E., bois de c., pin rouge, 43·67 tonnes à $5.	232 12
Sleeth Quinlan et Cie : boulons de 726 ⅞ pces, 20 pces de long, 2,537 liv. à 2½c ; 1 paire de tenailles, $4 ; diverse ferronnerie, $6.60	74 03
Adams Samuel, surintendant, 9 m. au 30 juin 1897, à $100 par m	900 00
Béland Ph., commis des travaux, Québec, divers déboursés, du 9 nov. 1896 au 21 avril 1897	19 88
Bélanger et Cie : nitrate d'argent, 1 liv., $9.50 ; vernis d'Anthony, $5.10 ; hyposulfite de soude, 1 barillet, $5.04 ; 1 bouteille d'alcool, $4.50 ; papier albuminé, 50 feuilles, $4.50 ; cyanure rouge, $4 ; 4 liv. de citrate de fer Am., $4 ; ammoniaque, $2 ; divers, $17.32	55 96
Cie de télégraphe du Chemin de fer Canadien du Pacifique, télégrammes	544 11
Daniels, L. H., introduire le système de l'aqueduc aux édifices publics, Prescott, entreprise	150 00
Dodwell, C. E. W., divers déboursés, etc., 1er janvier au 30 juin 1897	15 69
Cie de télégraphe G. N.-O., télégrammes	321 20
Henderson Wm., commis des travaux, Victoria, C.-B., appointements, juin 1897, $100 ; frais de voyages et divers déboursés, du 15 mai au 30 juin 1897, $173.60	273 60
Holbrook C. M., 14½ vgs de drap pour tampons dans le département photographique	59 00
Kirby, Frères, diverses fournitures photographiques	16 50
Post, H. E., 1 tente carrée, 15 x 27, avec poteaux et piquets, etc	65 00
Topley Studio : nitrate d'argent, $10 ; 1 chambre noire, $8, papier albuminé, 8 douz. de feuilles, $8.80 ; vernis Anthony, 4 bouteilles à 85c ; 1 drap de foyer, $2 ; 1 liv. d'argent, $8.40 ; divers, $8.40	49 00
Watters, Henry : nitrate d'argent, $18.50 ; 12 once de solution d'or, $3 ; 10 once de solution de chlorure d'or, $2.50 ; divers, $6.70	30 70
Wilson James et Cie, encadrer des protographies en chêne et or, 2 à $3, 17 à $1.75	35 75
9 paiements au-dessous de $8 chacun : messagerie, $9.65 ; balance et poids, $5.50, partie de lit de ch. noire, $3.25 ; fret, $2.67 ; frais de voyage, $2.75 ; services d'homme de loi, W. B. A. Ritchie, C. R., $1 ; *Can. Architect*, $2	26 82
Compte de l'imprimeur de la reine, $156.76 ; bureau de la papeterie, $529.86	686 62
Détaillé sous " Chauffage des édifices d'Ottawa " (Page Q— 79)	108 50
Frais de voyages des fonctionnaires à Ottawa (do Q—216)	777 05
Appointements à Ottawa (do Q— 9)	77 50
	4,925 43
Meilleure protection contre le feu, y compris les édifices d'Ottawa.	
Gutta Percha & Rubber M'f'g Co : 32 ass. de boy. à inc. de 2½ pcs, 4 doub., avec manchons, 1,600 pds à $1.05 ; boy. de 2½ pcs, 50 longueurs avec manchons, 1,000 de 2½ pcs, 4 doub., avec manchons ; lances de 2½ pcs, 18 à $6 ; tuyau à vap. ½ pc., 6 doubles, 100 pds à 34½c ; manchons de ½ pc., 2 assort. à $1 ; lances en cuivre, 2 à 50c ; 1 dévidoir " B ", $60 ; caisses, 1, 80c, 6 à 65c, 1, 35c	2,240 25
Lewis Frères et Cie : tuyau en fer galv. de 3 pces, 404½ pds à 24c ; tuyau en fonte de 4 pcs, 1,776 liv. à $1.80 par 100 liv. ; coudes en fer galv. de 3 pcs, 14 à 39c ; T en fer galv. de 3 pces, 16 à 53c, 363c ; T en fer 4x3, 187 liv. à $3 par 100 liv ; soupapes à boyaux de 2½ pces, 14 à $5.75 ; galvaniser 364 liv. à 4c	245 53
Martin, J. et Fils, seaux à incendie C. C., 21 douz. à $17.50	367 50
McAvity, T. et Fils : soupapes à boyau de 2½ pces, 31 à $4.65 ; 6 soupapes Chapman de 2 pcs avec coll. 11⅜ diam., $46.50	190 65
Pyke, Jas. W. et Cie, pièces justificatives non reçues	150 00
	3,193 93

Edifices d'Ottawa : Bordereaux de paye pour réparations en général.	$ c.
Amyot, E, charpentier, avril-juin, 1897, 74·07 j. à $2	148 15
Archambault, J, journalier, février, 6½ j. à $1.25	8 13
Archer, Wm. A., charpentier, mars, 18 j. à $2	36 00
Arial, J. B., charretier, juillet 1896, 28 j. à $2	56 00
Arial, Nap., peintre, juillet 1896, 28 j. à $2	56 00
Arial, Thos., apprenti, charpentier, juillet-juin 1897, 290 j. à $1.50	434 92
Arnold, W., journalier, mars, 24 j. à $1.25	30 00
Asselin, N., journalier, février, 2¼ j. à $1.25	2 81
Auborne, E., maçon, nov.-juin 1897, 205 j. à $2.50	512 50
Aubry, O., journalier, mars, 11½ j. à $1.25	14 38
Auclair, V. : peintre, juillet 1896, 23½ j. à $2 ; journalier, février-mars 1897, 23½ j. à $1.25	76 38
Audet, F., journalier, février-mars, 30½ j. à $1.25	38 12
Bambrick, Ed., charpentier, mars, 28 j. à $1.75	49 00
Bambrick, James, journalier, mars-avril, 45·8 j. à $1.25	57 25
Barbe, O., journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Barette, H., journalier, février-mars, 29½ j. à $1.25	36 88
Barr, Thos., journalier, février, 5 j. à $1.25	6 25
Barrett, W., peintre, mars-avril, 28·22 j. à $2	56 45
Bartlette, A., journalier, mars-mai, 56 j. à $1.25	70 00
Bartlett, J. A., charpentier, mars-juin 1897, 50 j. à $1.75	87 50
Bartlette, J. B., journalier, février, 9 j. à $1.25	11 25
Bartlett, J. W., peintre, avril, 12 j. à $2	24 00
Bartlett, S. H., peintre, mai-juin 1897, 46 j. à $2	92 00
Batterton, Thos., journalier, juillet-juin 1897, 303 j. à $1.25	378 75
Bazane, J., journalier, février, 12 j. à $1.25	15 00
Bazinet, A., journalier, février-juin 1897, 124⅓ j. à $1.25	150 69
Beauchamp, Albert charretier, février, 1½ j. à $2.50	3 75
Beauchamp, H., journalier, mars, 4 j. à $1.25	5 00
Beauchamp, J., journalier, février, 8 j. à $1.25	10 00
Beauchamp, O., journalier, février-mars, 25½ j. à $1.25	31 88
Beauchamp, W., journalier, mars, 11 j. à $1.25	13 75
Beauchemin, D., plâtrier, mars-avril, 30 j. à $2.50	75 00
Beaudry, M. T., journalier, nov.-juin 1897 207·68 j. à $1.25	259 60
Beaulieu, A., journalier, février, 6½ j. à $1.25 ; 1 j., $2	10 13
Beaulne, Joseph, journalier, avril, 27¼ j. à $1.25 ; peintre, mai-juin 1897, 45 j. à $1.75	112 86
Beaumont, R. de : journalier, juillet 1896, janv.-juin 1897, 152¼ j. à $1.25 ; aide-maçon, juin 1897, 13 j. à $1.50	209 79
Beauvais, Joseph, plâtrier, mars-avril, 30 j. à $2.50	75 00
Beatty, Wm., journalier, nov.-juin 1897, 184 j. à $1.40	257 60
Bédard, C., charpentier, mars-juin 1897, 23 j. à $1.75 ; 19 j. à $2	78 25
Bédard, J. E., journalier, mars-avril, 31 j. à $1.25	38 75
Bédard, P., charpentier, juillet-juin 1897 304 j. à $2	608 00
Béland, A. D., journalier, mars-avril, 17 j. à $1.25	21 25
Béland, J., journalier, mars, 8½ j. à $1.25	10 62
Bélanger, O., apprenti peintre, février-juin 1897, 122½ j. à $1.50	183 78
Bélanger, Z., journalier, février-avril, 54¾ j. à $1.25	68 44
Belland, M., journalier, avril, 16 j. à $1	16 00
Bellemare, A., journalier, février-mars, 23 j. à $1.25	28 75
Belleville, D., journalier, mars, 7 j. à $1.25	8 75
Belleville, S., journalier, mars, 11 j. à $1.25	13 75
Beriault, Z., journalier, février-avril, 68 j. à $1.25	85 00
Bérichon, Isidore, plâtrier, mars-mai, 44 j. 4 $2	88 00
Bertrand, Nap., charpentier, février-avril, 63½ j. à $2	127 00
Beveridge, Thos., charpentier, mars-avril, 42 j. à $2	84 00
Biehler, J., briquetier, nov.-juin 1897, 193·44 j. à $2.50	483 62
Bigras, J., journalier, mars-avril, 17 j. à $1.25	21 25
Birch, Wm, journalier, mars-mai, 53 j. à $1.25	66 25
Blais, E., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.50	42 00
Blais, John, journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Blais M., journalier, avril-mai, 30 j. à $1	30 00
Blais, S., journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Bogan, John, peintre, avril, 8½ j. à $2	17 00
Boileau, J. B., journalier, juillet 1896, 19·9 j. à $1.25	24 87
Boileau, Leandre, journalier, février, 1½ j. à $1.50	2 25
Boily, A., journalier, février-mars, 30½ j. à $1.25 ; peintre, mars 1897, 4½ j. à $1.75	46 00
Boisvert, E., journalier, mars, 25½ j. à $1.25	31 87
Boivin, D., journalier, nov.-juin 1897, 207·8 j. à $1.50	311 70
Boivin, O., journalier, mars-avril, 53·9 j. à $1.25	67 43
Bouchard, A., journalier, juillet 1896, 20½ j. à $1.25	25 62
Boucher, Ed., journalier, février-avril, 38½ j. à $1.25	48 13
Boucher, S., journalier, février-mars, 30 j. à $1.25	37 50
Boule, J., plâtrier, mars-mai, 49 j. à $2.25	110 25
Bourgeau, F., charpentier, mars, 16 j. à $2	32 00
Bourgouin, Joseph, journalier, mars, 13 j. à $1.25	16 25
A reporter	6,419 60

Edifices d'Ottawa: Bordereaux de paye pour réparat. en général—*Suite.*	$ c.
Report	6,419 60
Bourguignon, Isidore, plâtrier, mars-mai, 46 j. à $2	92 00
Boutet, A., journalier, oct.-mars, 177 j. à $1.50	265 50
Bovain, P., journalier, mars, 3 j. à $1.25	3 75
Bowen, J. R., journalier, février, 1½ j. à $1.25; gardien, fév.-mars, 34 j. à $1.50	52 87
Boyer, A., journalier, mars-avril, 54·8 j. à $1.25	68 50
Boyer, E., peintre, mars-juin 1897, 3⅓ j. à $1.75; 80·66 j. à $2	167 45
Boyle, D., journalier, fév.-mars, 26½ j. à $1.25	33 13
Boyne, James, journalier, juillet-juin 1897, 279·6 j. à $1.25	349 50
Brad, A., peintre, mars-juin 1897, 14 j. à $1.75; 77 j. à $2	178 50
Bradley, G., journalier, février, 1 j. à $2	2 00
Brady, Richard, journalier, février-avril, 16 j. à $1.25	20 00
Brannan, N., journalier, mars-avril, 59 j. à $1.25	73 75
Braseau, A., journalier, février-mars, 24 j. à $1.25	30 00
Braseau, J. B., journalier, mars-avril, 23½ j. à $1.25	29 31
Brassard, D., journalier, juillet-oct. 1896, 105·9 j. à $1.25	132 37
Breslin, Peter, journalier, mars-mai, 51 j. à $1.25	63 75
Brewder, Richard, journalier, février-mars, 16 j. à $1.25	20 00
Brissette, A., journalier, mars, 5½ j. à $1.25	6 87
Brown, A., journalier, avril-juin 1897, 48 j. à $1.25	60 00
Brown, J., maçon, juillet 1896, 28 j. à $2.50	70 00
Brunette, J., journalier, mars-avril, 36 j. à $1.25	45 00
Bucke, J. B., charpentier, juillet-juin 1897, 294 j. à $2	588 00
Burke, H.: journalier, fév., 10 j. à $1.25; charpentier, mars-avril, 28 j. à $1.75; 18 j. à $2	97 50
Burke, W.: journalier, fév., 10 j. à $1.25; charpentier, mars-avril, 24 j. à $1.75; 6 j. à $2	66 50
Burns, J., contremaître, journalier, fév.-avril, 51·9 j. à $1.50	77 85
Burns, J., latteur, mars, 15 j. à $1.75	26 25
Bussière, Théo., peintre, juillet-juin 1897, 315·65 j. à $2	631 30
Byrne, E., journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Byrne, J., journalier, fév.-mars, 52 j. à $1.25	65 00
Cain, M., journalier, mars, 9 j. à $1.25	11 25
Cameron, Angus, journalier, mars, 19 j. à $1.25	23 75
Cane, M., charpentier, février-mars, 24 j. à $1.75	42 00
Cantin, C., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.50	42 00
Cardiff, N., journalier, février-avril, 48·6 j. à $1.25	60 72
Caron, Pierre, journalier, février, 9 j. à $1.25	11 25
Carrière, Albert, journalier, avril-juin 1897, 69 j. à $1.25	86 25
Carrière, J., journalier, février, 5½ j. à $1.25	6 88
Carrier, M., journalier, février, 7½ d. à $1.25	9 38
Carson, C., journalier, avril, 19 j. à $1.25	23 75
Carty, James, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Castleman, R. A., journalier, mars-avril, 35 j. à $1.25	43 75
Cayer, J., plâtrier, mars-avril, 30 j. à $2.50	75 00
Cayer, M., plâtrier, mars, 8 j. à $2	16 00
Champagne, J., journalier, mars, 11 j. à $1.25	13 75
Champagne, M., journalier, avril-juin, 30 j. à $1	30 00
Champagne, S., charpentier, juillet-juin 1897, 302½ j. à $2	605 00
Chapman, C., journalier, février-mars, 28 j. à $1.25	35 00
Charbonneau, A., journalier, février, 8 j. à $1.25	10 00
Charbonneau, H., journalier, juillet-oct., 106 j. à $1.25	132 50
Charbonneau, J. B., journalier, mars, 17 j. à $1.25	21 25
Charbonneau, Nap., charpentier, mars, 14 j. à $1.75	24 50
Charbonneau, Ulric, journalier, février-mars, 20 j. à $1.25, 6 h. à 14c	25 84
Charleson, E. E., journalier, février-juin 1897, 116 j. à $1.50	174 00
Charon, A., journalier, février, 13 j. à $1.25; latteur, mars, 12 j. à $1.75	37 25
Charrier, E., journalier, février, 2 j. à $1.25	2 50
Charrier, M., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.50; charretier, février, 6 j. à $2.00	54 00
Charron, F., charpentier, nov.-juin 1897, 190½ j. à $2	381 00
Charron, F., journalier, mars-avril, 16½ j. à $1.25	20 63
Chartrand, M., charpentier, mars, 19 j. à $1.75	33 25
Chauvin, Jos., journalier, février, 8 j. à $1.25	10 00
Chênier, A., peintre, avril-juin, 46 j. à $2	92 00
Chênier, Jos., peintre, avril, 18 j. à $2	36 00
Cherry, S., charpentier, juillet-juin 1897, 314 j. à $2	628 00
Chevrier, U., journalier, nov.-juin 1897, 206 j. à $1.25	257 50
Chiney, Jos., journalier, avril, 12 j. à $1.25	15 00
Chouinard, A., journalier, février-avril, 35¼ j. à $1.25; latteur, mars, 9·2 j. à $1.75	60 19
Chouinard, C., journalier, février, 1 j. à $1.25	1 25
Clause, F., journalier, mars, 9½ j. à $1.25	11 88
Cleary, John, journalier, mars-avril, 53 j. à $1.25	66 25
Closter, J., journalier, mars, 8 j. à $1.25	10 00
Cloutier, A., peintre, avril-juin 1897, 46 j. à $2	92 00
Cloutier, J., charpentier, février-avril, 64 j. à $2	128 00
A reporter	13,249 27

Edifices d'Ottawa : Bordereaux de paye pour réparat. en général—*Suite.*	$ c.
Report	13,249 27
Cloutier, O., journalier, juillet-oct., 106 j. à $1.25	132 50
Cochrane, Wm., charretier, mars, 2 j. à $2.50	5 00
Coligan, Thos., journalier, mars, 18½ j. à $1.25	23 13
Collins, Thos., charpentier, juillet 1896, 28 j. à $2; journalier, février, 10 j. à $1.25; charpentier, mars-avril, 53 j. à $1.75	161 25
Comeau, A., journalier, mars, 10 j. à $1.25	12 50
Comeau, H., journalier, mars-avril, 53 j. à $1.25	66 25
Conlon, Wm., journalier, nov.-juin 1897, 207·9 j. à $1.25	259 86
Connolly, Patrick, journalier, mars, 5 j. à $1.25	6 25
Cook, B., journalier, février, 9¼ j. à $1.25	11 57
Corbeil, A., peintre, janvier-juin 1897, 9 j. à $1.50 ; 142·17 j. à $2	297 85
Côté, Adelard, journalier, mars-avril, 40 j. à $1.25	50 00
Coté, L, charpentier, juillet-juin 1897, 314 j. à $2.50	785 00
Coulter, Alex, charpentier, mars-juin 1897, 6 j. à $1.75, 42¾ j. à $2	96 00
Courant, Pierre, journalier, mars, 17 j. à $1.25	21 25
Cousineau, A., journalier, février, 4½ j. à $1.25	5 63
Cousineau, C, journalier, mars, 3 j. à $1.25	3 75
Cousineau, S., journalier, mars, 9 j. à $1.25	11 25
Couture, A, journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Cowan, James, charpentier, mars-juin, 44 j. à $2	88 00
Craigie, Robt, charpentier, février, 1 j. à $2	2 00
Crappin, Cyril, journalier, mars, 3 j. à $1.25	3 75
Crawford, A. B,, journalier, mars, 2½ j. à $1.25 ; peintre, mars-juin, 4·7 j. à $1.75, 59·22 j. à $2.	129 83
Crevier, Albert, apprenti-peintre, juillet-octobre, février-juin, 227·6 j. à $1.50	341 47
Curran, B., journalier, mars-avril, 41 j. à $1.25	51 25
Cyr, Jos., peintre, juillet 1896, 23½ j. à $2	47 00
Cyr, Jos., plâtrier, mars-avril, 16½ j. à $2.50	41 25
Cyr, J. B., journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Dagenais, M, journalier, février-juin 1897, 116 j. à $1.25	145 00
Daigle, Jos,, plâtrier, mars-avril, 30 j. à $2.50	75 00
Dalpe, N, journalier, mars 12 j. à $1.25	15 00
Dalton Michael, journalier, février, 11½ j. à $1.25	14 38
Daly P, journalier, février-mai, 59½ j. à $1.25	74 37
D'Amour J, charretier, février, 7 j. à $2	14 00
Daoust Alfred, peintre, avril-juin 1897, 46 j. à $2	92 00
Daoust, P., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Darcy, M., charretier, février, 7 j. à $2	14 00
Darragh, J,, journalier, mars, 19 j. à $1.25	23 75
Davis, Daniel, journalier, février, 6½ j. à $1.25	8 13
Decœur, H., journalier, juillet 1896, mars-avril 1897, 64·4 j. à $1.25	80 50
De la Salle, A., journalier, février-mars, 19½ j. à $1.25	24 37
Delcorde A, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Denis, A,, journalier, mars-avril, 10 j. à $1.25	12 50
Déry, N., apprenti-peintre, mars-avril, 70½ j. à $1.50 ; peintre, mai-juin, 39 j. à $2.00	183 75
Desgrandmaison, P., journalier, mars-avril, 34·1 j. à $1.25	42 61
Desilets, A, journalier, nov.-juin 1897, 206·3 j. à $1.25	257 87
Desjardins, Edward, journalier, février-mars, 29 j. à $1.25	36 25
Desjardins, Isaac, journalier, mars-avril, 43½ j. à $1.25	54 37
Desjardins, J, journalier, juilet-octobre, mars-juin, 162½ j. à $1.25	203 13
Desjardins, P, plâtrier, mars, 11 j. à $2	22 00
Desjardins, Rosario, plâtrier, Mch-Apl, 27½ j à $2.50	68 75
Desjardins, Victor, plâtrier, mars-mai, 1 j. à $2 ; 54 j. à $2.25	123 50
Deslaurier, Jos., peintre, avril-juin, 46 j. à $2.	92 00
Desrosiers, A., journalier, nov.-juin 1897, 206¼ j. à $1.25	257 81
Devarennes J, journalier, février-avril, 37·8 j. à $1.25	47 25
Devine, John C., journalier, février-juin 1897, 79·8 j. à $1.25	99 75
Devine, Peter, journalier, février, 5½ j. à $1.25	6 87
Diguère, A., journalier, février, 2 j. à $1.25	2 50
Diguer, J, peintre, juillet 1896, 23½ j. à $2	47 00
Dion, A, journalier, juill.-fév., 198 j. à $1.50 ; entrepren. général, fév.-juin 1897, 117 j. à $1.75	501 75
Dolan, M., journalier, fév.-avril, 58 j. à $1.25	72 50
Dolan, P, journalier, mars-avril, 42 j. à $1.25	52 50
Doody, Pat, journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Doran, Wm, journalier, février, 12 j. à $1.25 ; gardien de nuit. février-avril, 64 j. à $1.50	111 00
Doré, D, journalier, mars, 18½ j. à $1.25	23 13
Dorion, C. P,, journalier, février-mars, 34 j. à $1.25	42 49
Dowd, J, journalier, mars, 18 j. à $1.25	22 50
Doyle, T, journalier, juillet, 1896 ½ j. à $1.25	0 62
Dubé, O., journalier, juillet-juin 1897, 311 j. à $1.50	466 50
Dubuc. Louis, plâtrier, mars-mai, 53 j. à $2.25	119 25
Duhamel, Joseph, meublier, avril, 18 j à $2	36 00
Duffield, E., journalier, février-mai, 65·8 j. à $1.25	82 23
A reporter	19,684 24

Edifices d'Ottawa: Bordereaux de paye pour réparat. en général—*Suite.*	$ c.
Report	19,684 24
Duffield, M., journalier, avril-juin, 30 j. à $1	30 00
Dufresne, Chas., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Dugal, T., journalier, juin 1897, 7 j. à $1.25	8 75
Dumouchel, F. X., journalier, juillet 1896, 27½ j. à $1.25	34 37
Dumoulin, A., journalier, juillet 1896, 20½ j. à $1.25	25 62
Dupont, J. B., journalier, février-avril, 46½ j. à $1.25	58 17
Dupont, O., journalier, mars, 11 j. à $1.25	13 75
Duval, D., journalier, mars, 17½ j. à $1.25	21 88
Ebbs, Thos., journalier, février-mars, 47 j. à $1.50	70 50
Edison, James, journalier, mars-mai, 53½ j. à $1.25	66 87
Egan, J., journalier, nov.-juin 1897, 207·9 j. à $1 25	259 86
Egan, T., journalier, février, 6½ j. à $1.25	8 13
Esdale, G., charpentier, juillet 1896, 21 j. à $2	42 00
Ewart, H. E., charpentier, mars-avril, 42 j. à $1.75	73 50
Fahey, J., journalier, février-avril, 64½ j. à $1.25	80 62
Fair, R., charpentier, février, 1 j. à $2	2 00
Farrell, D., journalier, février-mars, 28 j. à $1.25	35 00
Farrell, P., journalier, juin 1897, 11 j à $1.60	17 60
Faubert, Pierre, journalier, juillet-avril, 54 j. à $1.25	67 50
Faubert, P., journalier, février-mars, 12½ j. à $1 25	15 63
Faucher, E., fév.-avril: journalier, 31¾ j. à $1.25; peintre, 3·4 j. à $1.75; 26·47 j. à $2	98 63
Faucher, P., peintre, mars-juin 1897, 15 j. à $1.75; 69·22 j. à $2	164 70
Fauteux, J., peintre, nov.-juin 1897, 151 j. à $2	302 00
Ferdais, P., journalier, février-mars, 32½ j. à $1.25	40 63
Ferguson, C., peintre, mars-juin 1897, 69·23 j. à $2	138 45
Finlay, James, journalier, mars, 25½ j. à $1.25	31 87
Fitzgerald, Thos., charpentier, juillet 1896, 28 j. à $2	56 00
Flanagan, M., journalier, février-mars, 26 j. à $1.25	32 49
Fleury, Eugène, charpentier, mars-juin 1897, 101 j. à $2	202 00
Flood, Mark, journalier, février-mars, 13 j. à $1 25	16 25
Foley, Bernard, plâtrier, mars-mai, 56 j. à $2.25	126 00
Foley, Denis, journalier, mars, 15 j. à $1.25	18 75
Foley, James, journalier, mars-avril, 30 j. à $1.25	37 50
Forcier, J. B., charpentier, juillet-oct., 106 j. à $2; 8¾ h. à 20c	213 75
Forcier, John, journalier, février, 6 j. à $1.25	7 50
Forest, R., journalier, février-avril, 52½ j. à $1.25	65 62
Fortier, A., journalier, mars-juin 1897, 66¾ j. à $1.25	83 43
Fortier, Jos. Eley, journalier, mars, 8 j. à $1.25	10 00
Fortier, N., charpentier, février-juin 1897, 107 j. à $2	214 00
Fortin, Achille, charpentier, février-juin 1897, 113·82 j. à $2	227 65
Fortin, Thos., charpentier, juillet-sept., 79 j. à $2.50; 8¾ h. à 25c	199 68
Franey, P., journalier, mars-avril, 39½ j. à $1.25	49 38
Fréchette, Arthur, peintre, avril, 12·1 j. à $2	24 20
Fréchette, E. B., peintre, avril-juin 1897, 48·6 j. à $2	97 20
Fréchette, Nap., peintre, mai-juin 1897, 45½ j. à $2	91 00
Frederick, A., journalier, février, 12 j. à $1.25; gardien, février-avril, 64 j. à $1.50	111 00
French, T. W., journalier, mars-avril, 48½ j. à $1.25	60 56
Gagné, C., charretier, juillet-juin 1897, 296 j. à $2	592 00
Gagné, C., journalier, mars, 17 j. à $1.25	21 25
Gagné, J., journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Gagnon, Geo., journalier, mars, 15 j. à $1 25	18 75
Gagnon, E., journalier, février, 8½ j. à $1.25	10 63
Gagnon, J., journalier, juillet 1896, avril 1897, 58 j. à $1.25	72 50
Gagnon, Thos., maçon, nov.-juin 1897, 210 j. à $2.50	525 00
Gales, J., journalier, mars-mai, 54 j. à $1.40	75 60
Gall, Wm., gardien, mars, 13 j. à $1.50; journalier, mars-mai, 21 j. à $1.25	45 75
Gallagher, Stephen, journalier, mars, 8 j. à $1.25	10 00
Gammon, N., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Gareau, Chas., journalier, mars, 12½ j. à $1.25	15 63
Gariépy, A., couvreur, juillet-oct., 105½ j. à $1.75	184 62
Gariépy, Eugène, ferblantier, mars-juin 1897, 85½ j. à $1.75	149 62
Gariépy, L., journalier, mars, 17½ j. à $1.25	21 88
Garvey, Martin, journalier, février-mars, 40 j. à $1.25	50 00
Gascon, B., journalier, mars, 8 j. à $1.25	10 00
Gault, Louis, journalier, février, 5 j. à $1.25	6 25
Gaulin, J., charpentier, juillet 1896, 28 j. à $2	56 00
Gauthier, E., journalier, février, 5 j. à $1.25	6 25
Gauthier, Isaïe, journalier, février-mars, 36½ j. à $1.25	45 63
Gauthier, J., journalier, juillet-oct., 106 j. à $1.50	159 00
Gauthier, J. B., journalier, février-avril, 66·8 j. à $1.25	83 50
Gervais, O., latteur, mars, 11 j. à $1.75	19 25
Gervais, Wilfrid, journalier, février-mars, 34·5 j. à $1.25	43 13
A reporter	25,645 97

Edifices d'Ottawa : Bordereaux de paye pour réparat. en général—*Suite.*	$	c.
Report	25,645	97
Gervais, Wm., peintre, juillet-oct., février-juin, 212·52 j. à $2	425	05
Gervan, H. A., journalier, mai, 1·3 j. à $1.25	1	62
Giasson, F., charpentier, oct.-juin 1897, 205 j. à $2	410	00
Gibson, James, journalier, février, 2 j. à $1.25	2	50
Giroux, M., charpentier, nov.-juin 1897, 125 j. à $2	250	00
Glaude, Alex., contremaître journalier, février, 4 j. à $1.50	6	00
Gouo, Adolphe, maçon, nov.-juin 1897, 205½ j. à $2.50	513	62
Gordon, H., journalier, mars, 7 j. à $1.25	8	75
Gorman, Edward, journalier, février-mars, 19 j. à $1.25	23	75
Goulet, M., journalier, juin 1897, 9 j. à $1	9	00
Goupelle, N., journalier, février, 1 j. à $1.25	1	25
Graham, Jas., charpentier, février-avril, 61 j. à $2	122	00
Granger, P., charretier, février, 5½ j. à $2	11	00
Gratton, J., charpentier, mars, 10½ j. à $1.75	18	38
Gravel, J., journalier, juillet 1896, 20½ j. à $1.25	25	62
Gray, J., journalier, février, 8 j. à $1.25	10	00
Grecco, A., journalier, février-mars, 21 j. à $1.25	26	25
Grenier, Jos., plâtrier, mars-avril, 30 j. à $2.50	75	00
Grieves, W. M., charretier, février, 7 j. à $2	14	00
Groulx, A., journalier, février, 1½ j. à $1.25	1	87
Guay, Arthur, journalier, avril-juin 1897, 12 j. à $1.25 ; 74 j. à $1.50	126	00
Guertin, D., journalier, mars, 8½ j. à $1.25	10	62
Guertin, G., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35	00
Guilbault, A., journalier, mars, 7 j. à $1.25	8	75
Guindon A, journalier, juill. 1896, fév.-avril, 47·08 j. à $1.25 ; charpentier, mars, 20 j. à $1.75	93	85
Hachey, J., journalier, mars, 4 j. à $1.25	5	00
Handy, J., peintre, avril-juin 1897, 74·3 j. à $2	148	60
Hanley, H., charpentier, mars, 20 j. à $2	40	00
Harbonne, C., journalier, mars, 7 j. à $1.25	8	75
Hatherall, Frank, charpentier, mars-avril, 15 j. à $1.75	26	25
Hayden, J., journalier, mars-avril, 29·3 j. à $1.25	36	61
Hayes, Wm., journalier, mars, 23 j. à $1.25	28	75
Hendrick, Andrew, journalier, mars-juin 1897, 62 j. à $1.50	93	00
Hendrick, H., journalier, mars, 18·4 j. à $1.50	27	67
Hickson, J., journalier, février-mars, 36 j. à $1.25	45	00
Higgins, Wm., journalier, mars juin 1897, 51 j. à $1.25	63	75
Hillman, A., journalier, mars-avril, 42 j. à $1.25	52	50
Holmes, James, journalier, mars, 11 j. à $1.25	13	75
Hood, J., charretier, février, 4½ j. à $2	9	00
Horan, E. G., journalier, juillet 1896, 24 j. à $1.25	30	00
Huot, P., journalier, juillet-juin 1897, 316⅓ j. à $1.50	474	50
Hurley, P., journalier, février-mars, 32 j. à $1.25	40	01
Hurteau, L., journalier, juillet-juin 1897, 313 j. à $1.50	469	50
Hurtubise, J., journalier, février, 9½ j. à $1.25	11	88
Hyland, W., journalier, février-mars, 31 j. à $1.25 ; peintre, mars-avril, 3·4 j. à $1.75 ; 30·22 j. à $2	105	20
Isabelle, Chas., charpentier, février-juin 1897, 112·82 j. à $2	225	65
Jackson, David, peintre, février-juin 1897, 95½ j. à $2	191	00
Joinette, Ferd., journalier, mars, 22 j. à $1.25	27	50
Joinette, Jules, journalier, mars, 16 j. à $1.25	20	00
Joinette, S., journalier, février-mars, 24 j. à $1.25	30	01
Joinisse, D., journalier, février-mars, 39½ j. à $1.25	49	38
Joinisse, J. B., journalier, février, 9½ j. à $1.25	11	88
Joinisse, T., journalier, mars, 11 j. à $1.25	13	75
Joly, L. O., charretier, février, 10 j. à $2	20	00
Joncas, T., journalier, juillet-août 1896, 42 j. à $1.50	63	00
Joubarne, A., charpentier, juillet 1896, 21 j. à $2	42	00
Kane, Wm., journalier, mars-avril, 47 j. à $1.25	58	75
Kavanagh, Michael, journalier, février-avril, 20 j. à $1.25, 6 h. à 14c	25	84
Kealy, Paul, journalier, février, 2 j. à $1.25	2	50
Kearns, C., peintre, mars-avril, 7½ j. à $1.75, 6 j. à $2.00	25	13
Kearns, James, peintre, mars-avril, 18·22 j. à $2	36	45
Keays, John, peintre, juillet 1896, 23½ j. à $2.00	47	00
Kelly, E., journalier, février, 8 j. à $1.25	10	00
Kelly J. journalier, mars, 11 j. à $1.25 ; 12 j. à $1.50	31	75
Kelly, M., journalier, avril-juin, 26 j. à $1	26	00
Kenna, P., journalier, mars, 25½ j. à $1.25	31	87
Kennedy, J., journalier, mars-avril, 27·8 j. à $1.50 ; 8·8 j. à $1.25	52	70
Killeen, G., journalier, nov.-juin 1897, 209·3 j. à $1.25	261	67
Killeen, M., journalier, février, 12 j. à $1.25 ; gardien, février-avril, 64 j. à $1.50	111	00
Labe, C., journalier, février, 7 j. à $1.25	8	75
Labelle, C., maçon, juillet-oct., 105 j. à $2.75	288	75
A reporter	31,317	90

Edifices d'Ottawa :—Bordereaux de paye pour réparat. en général—*Suite.*	$ c.
Report	31,317 90
Labelle, D., journalier, fév.-mars, 34½ j. à $1.25	43 12
Labelle, Jos., plâtrier, mars, 14 j. à $2	28 00
Labelle, J., plâtrier, mars, 2 j. à $2	4 00
Labelle, O., maçon, juillet 1896, 28 j. à $2.50	70 00
Labelle, Paul, journalier, février, 1½ j. à $1.50	2 25
Laberge, F., journalier, fév.-avril, 41 j à $1.25	51 25
Laberge, L., peintre, nov.-juin 1897, 185 j. à $2	370 00
Labrecque, J., journalier, fév.-mars, 19½ j. à $1.25	24 38
Lacasse, J., journalier, mars, 14½ j. à $1.25	18 13
Lacelle, O., journalier, fév.-mars, 15½ j. à $1.25 ; latteur, mars, 17 j. à $1.75	49 13
Lacombe, C., journalier, mars, 15 j. à $1.25	18 75
Lacroix, J., contremaître journalier, fév., 11 j. à $1.50 ; journalier mars, 19 j. à $1.25	40 25
Lacroix, T., journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Ladéroute, A., journalier, mars, 3½ j. à $1.25	4 38
Ladouceur. A., journalier, fév., 12½ j. à $1.25	15 62
Ladouceur, E., peintre, juill.-oct, 101½ j. à $2 ; journalier, fév., 10½ j. à $1.25	216 12
Ladouceur,, J., journalier, fév., 6 j. à $1.25	7 50
Laferrière, E., peintre, mars, 3½ j. à $1.75 ; 12 j. à $2	30 13
Laferrière, U., peintre, avril, 12 j. à $2	24 00
Laflamme, M., charpentier, avril, 22 j. à $2	44 00
Lafleur, John, charpentier, nov.-juin 1897, 211 j. à $2	422 00
Lafleur, P., journalier, mars, 9 j. à $1.25	11 25
Lafontaine, L., plâtrier, mars-avril, 13 j. à $2.25 ; 13½ j. à $2	56 25
Lafortune, D., charpentier, juill.-oct, 91·7 j. à $2	183 40
Lafrance J, journalier, fév.-mars, 25½ j. à $1.25	31 88
Lafrenière, L., journalier, mars, 12 j. à $1.25	15 00
Lahey, John, journalier, fév.-mars, 24 j. à $1.25	30 00
Lajoie, Nap., journalier, mars, 11 j. à $1.25	13 75
Lalonde, E., journalier, nov.-juin 1897, 208 j. à $1.25	260 00
Lalonde, E., journalier, fév.-mars, 27½ j. à $1.25	34 37
Lambert, B., journalier, mars, 19 j. à $1.25	23 75
Langevin, E., journalier, février, 7 j. à $1.25	8 75
Langevin, O., journalier, fév.-mars, 22 j. à $1.25	27 50
Langlais, E., plâtrier, mars, 1 j. à $2.50	2 50
Langlois, A., peintre, juillet 1896, 28 j. à $2	56 00
Langlois, F., journalier, fév., 4 j. à $1.25	5 00
Lanoue, O., journalier, juiilet-oct, mai-juin, 164⅕ j. à $1.50	246 30
Lapensée, D., journalier, fév.-avril, 63 j. à $1.25	78 79
Lapointe, E., journalier, juillet 1896 28 j. à $1.25 ; mars, 9 j. à $1.25	46 25
Laporte, A., plâtrier, mars, 11 j. à $2	22 00
Laporte, N., journalier, fév., 1 j. à $1.25	1 25
Laprade, Alex., journalier, fév.-mars, 24 j. à $1.25	30 00
Laramée, Geo., journalier, nov.-juin 1897, 208·9 j. à $1.25	261 19
Larocque, Chas., journalier, mars, 17½ j. à $1.25	21 88
Larocque, F., journalier, juillet-oct., 106 j. à $1.25	132 50
Larose, C., maçon, juillet-juin 1897, 307·9 j. à $2.50	769 75
Larose, John, journalier, nov.-juin 1897, 208·6 j. à $1.25	260 74
Larue, N., journalier, juiliet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Lascor, Pierre, journalier, mars, 17 j. à $1.25	21 25
Latimer, James, journalier, fév. 6 j. à $1.25 ; charpentier, mars, 11 j. à $2, 16 j. à $1.75	57 50
Latreille, B., journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Latreille, E., journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Latreille, H., journalier, fév.-mars, 26½ j. à $1.25	33 13
Latreille, John, journalier fév., 6½ j. à $1.25	8 13
Latremouille, O., charretier, fév.-avril, 15½ j à $2, 42·3 j. à $2.25	126 18
Latulippe, G., journalier, fév., 18 j. à $1.25 ; charpentier, mars-avril, 52 j. à $1.75 ; journalier, juin, 22 j. à $1.50	146 50
Latulippe, Ovila, jour. fév., 8 j. à $1.25 ; charpent., mars-avr., 43 j. à $2, 6 j. à $1.75	106 50
Laurencelle, G., charpentier juillet, 1896, mars-juin 1897, 124½ j. à $2	249 00
Laurin, N., journalier, nov.-juin 1897, 207·3 j. à $1.25	259 11
Lavallée, D., journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Lavigne, Alf., journalier, mars, 16 j. à $1.25	20 00
Lavigne, C., journalier, juillet 1897, 28 j. à $1.50	42 00
Lavigne, J. B., journalier, mars, 20½ j. à $1.25	25 63
Lavigne, L., journalier, fév.-mars, mai, 36½ j. à $1.25, moins retenu sur gages, 50c	45 13
Laviolette, G., journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Lebeau, Pierre, journalier, mars, 15 j. à $1.25	18 75
Leblanc, A., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Leblanc, H., platrier, mars-juin 1897, 12 j. à $2, 66 j. à $2.25	172 50
Leblanc, J., journalier, mars, 18 j. à $1.25	22 50
Leblanc, O., charretier, fév.-mars, 31 j. à $2	62 00
Leblanc, Théodule, journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
A reporter	36,993 02

Edifices d'Ottawa :—Bordereaux de paye pour réparat. en général—*Suite.*	$ c.
Report	36,993 02
Leblanc, W., journalier, mars, 12 j. à $1.25	15 00
Leclair, G., journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Leclaire, J., charpentier, juillet 1896, 21 j. à $2	42 00
Leduc, A., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Leduc, H., journalier, avril, 10·3 j. à $1.25	12 86
Leduc, M., journalier, juillet-oct., 93 j. à $1.25	116 24
Légaré, P., charretier, fév., 6½ j. à $2	13 00
Légaré, X., journalier, fév., 11 j. à $1.25; charpentier, mars, 18½ j. à $1.75	46 12
Legault, A., plâtrier, nov.-juin 1897. 198·8 j. à $2.50	496 99
Legault, J, journalier, fév.-mars, 36 j. à $1.25	45 00
Legault. P., journalier, nov.-juin 1897, 210 j. à $1.25	262 43
Léger, C., journalier, mars, 3 j. à $1.25	3 75
Léger, F., peinter, fév.-juin 1897, 130·17 j. à $2	260 35
Léger, Médéric, journalier, fév., 6 j. à $1.25	7 50
Leggett, H., charpentier, fév.-avril, 64 j. à $2	128 00
Lelievre, N., journalier, juillet 1896, avril 1897, 58 j. à $1.25	72 50
Lemieux, D., journalier, fév., 7½ j. à $1.25	9 38
Lemieux, Edmond, ferblantier, mars, 12 j. à $1.75	21 00
Lemieux, Jules, peintre, avril-juin 1897, 57 22 j. à $2	114 45
Lemieux, W. D., charpentier, juillet-oct, 105 j. $2	210 00
Lepage, Chas., peintre, juillet-juin 1897, 220 j. à $1.50, 93·65 j. à $2	517 30
Lessard, J. A., charpentier, mars, 19 j. à $1.75	33 25
Leveille, Joseph, platrier, mars- avril, 30 j. à $2.50	75 00
Levesque, W., journalier, avril juin 1897, 40·08 j. à $1.25	50 11
Lincourt, H., journalier, mars, 8½ j. à $1.25	10 62
Long, M., journalier, fév.-avril, 47½ j. à $1.25	59 38
Loyer, A., journalier, mars, 2 j. à $1.25	2 50
Loyer, E., couvreur, nov.-juin 1897, 207 j. à $1.75	362 25
Loyer, Isidore, ferblantier, mars, j. à $1.75	21 00
Lyons. P., charpentier, fév.-juin 1897. 105 j. à $2	210 00
Lyons, S., journalier, fév., 12 j. à $1.25; gardien, fév.-avril, 64 j. à $1.50	111 00
Maccra, C., journalier, juillet-juin 1897, 312·4 j. à $1.25	390 56
Mahoney, J., journalier, fév., 8 j. à $1.25	10 00
Mainville, C., journalier, juillet 1896, 27 j. à $1.25	33 75
Malette, Jos., journalier, mars, 17 j. à $1.25	21 25
Malloy, R., journalier, mars, 9 j. à $1.25	11 25
Maloney, M. T., journalier, mars-avril, 50 j. à $1.25	62 50
Maloney, Thos., journalier, mars-avril, 32·3 j. à $1.25	40 36
Marcelais. E., journalier, mars-avril. 25 j. à $1.25	31 25
Marchand, P., journalier, fév., 12 j. à $1.25	15 00
Marefield, A., charretier, fév.. 7 j. à $2	14 00
Marion, Alex., journalier, fév., 2 j. à $1.25	2 50
Marleau, J B., journalier, fév.-mars, 24 j. à $1.25	30 00
Marshall, H. C., journalier, mars, 4 j. à $1.25	5 00
Marquis, E., journalier, mars, 7 j. à $1.25	8 75
Martel, Geo., peintre, avril-juin 1897, 57 j. à $2	114 00
Martin, Geo., journalier, fév.-avril, 39·3 j. à $1.25	49 11
Martin, L., journalier, mars, 10 j. à $1.25	12 50
Martin, Wm., journalier, mars-juin 1897, 65·8 j. à $1.25	82 23
Massie, G., plâtrier mars 12 j. à $2	24 00
Masson, C., journalier, fév.-mars, 36 j. à $1.25	45 00
Mathieu, A., journalier, juillet 1896, fév.-mars, 45 j. à $1.25	56 25
Mathieu, A., charpentier, mars-avril, 53½ j. à $2	107 00
Mathieu, F., journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
Mathieu, G., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Matte, Jules, apprenti-peintre, 206 j. à $1.50; 6 j. à $2	320 96
Maurice, Z, journalier, mars, 12 j. à $1.25	15 00
Menard, W. H., journalier, fév., 8 j. à $1.25	10 00
Menihan, P., journalier, fév.-mars, 33 j. à $1.25	41 25
Mercier, Henry, journalier, fév., 11½ j. à $1.25; peintre, mars, 7 j. à $1.75	26 63
Millaire, J., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Miller. G., journalier, fév.-juin 1897, 115¾ j. à $1.25	144 67
Millette, F., journalier, janv.-avril, 83½ j. à $1.25	104 37
Mix, J. J., charpentier, mars, 10 j. à $2	20 00
Moffette, A., journalier, fév., 8½ j. à $1.25	10 63
Monette, A., journalier, fév.-avril, 18½ j. à $1.25	23 13
Monette, E., peintre, mars-juin 1897, 10 j. à $1.75; 50·72 j. à $2	118 95
Monette, John, journalier, fév.-mars, 17½ j. à $1.25	21 88
Monette, Paul, journalier, fév.-mars, 34½ j. à $1.25	43 12
Moore, N., journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Moore, Wm., charpentier, mars, 15 j. à $1.75	26 25
Moore, W., journalier, mars, 25½ j. à $1.25	31 87
A reporter	42,575 72

Edifices d'Ottawa : Bordereaux de paye pour réparat. en général—*Suite.*	$ c.
Report	42,575 72
Moran, J., journalier, fév.-mars, 29 j. à $1.25	36 25
Morel., M, journalier, juillet-août 1896, 43 j. à $1.25	53 75
Morin, A., journalier, mars, 13 j. à $1.25	16 25
Morin, Ed., journalier, fév.-mars, 30½ j. à $1.25	38 12
Morin, F., plâtrier, mars-avril, 30 j. à $2.50	75 00
Morin, O., journalier, fév., 6½ j. à $1.25	8 13
Morrisette, David, journalier, avril, 2½ j. à $1.25 ; peintre, avril, 13¼ j. à $2	29 63
Mott, J., journalier, mars, 7 j. à $1.25	8 75
Mowat, A., charretier, fév.-mars, 19 j. à $2	38 00
Moyner, P., journalier, nov.-juin 1897, 206 j. à $1.25	257 50
Muir, W. A., charpentier, fév., 1 j. à $2	2 00
Murdock, J., journalier, fév., 5½ j. à $1.25	6 88
Murphy E, charretier, fév., 6 j. à $2	12 00
Murphy, P., journalier, juillet 1896, ½ j. à $1.25	0 62
Murray, R., charpentier, mars, 19½ j. à $2	39 00
McCallaghan, P., journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
McCallum, A., W., journalier, fév., 8 j. à $1.25	10 00
McCann, Geo., journalier, mars-avril, 45 j. à $1.25	56 25
McCarthy, M., journalier, mars 7 j. à $1.25	8 75
McCarthy, P. J., journalier, mars, 7 j. à $1.25	8 75
McCarty, M., charpentier, mars, 2·55 j. à $2	5 10
McCrea, M., journalier, fév.-mars, 32 j. à $1.25	40 00
McDamond, Elie, charretier, fév, 7 j. à $2	14 00
McDougal, C., contremaître, mars, 23 j. à $2	46 00
McEwen, Douglas, charpentier, fév.-avril, 65·65 j. à $2	131 30
McEwen, George, journalier, mars, 24½ j. à $1.25	30 63
McGilton, A., plâtrier, mars-avril, 21 j. à $2.25	47 25
McGlinn, Wm., journalier, mars-avril, 53½ j. à $1.25	66 87
McGrath, D,, journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
McGrath, M., journalier, avril, 26 j. à $1.25	32 50
McIsaac, J. A., charpentier, mars, 28 j. à $1.75	49 00
McKain, Thos., charpentier, mars-avril, 42 j. à $2	84 00
McLaughlin, P., journalier, fév., 5½ j. à $1.25	6 88
McMartin, T., peintre, mars-avril, 16 j. à $1.75 ; 26·22 j. à $2	80 45
McMillan, A., journalier, fév.-mars, 30½ j. à $1.25	38 13
McMullen, James, gardien, mars-avril, 48 j. à $1.50	72 00
McNulty, Hugh, plâtrier, mars-juin 1897, 86 j. à $2.50	215 00
Nadeau, N., journalier, mars, 12 j. à $1.25	15 00
Nault, L., journalier, fév., 2 j. à $1.25	2 50
Nault, O., journalier, fév., 2 j. à $1.25	2 50
Nazeau, Louis, journalier, mars-avril, 19 j. à $1.25	23 76
Neville, C., ouvrier, nov.-juin 1897, 114 j. à $1.75 ; 93 j. à $2	385 50
Newton, J. W., peintre, juillet 1896, 27 j. à $2	54 00
Nichol, R., journalier, mars, 24½ j. à $1.25	30 63
Noonan, John, journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
Normand, W., journalier, nov.-juin 1897, 209 j. à $1.50	313 50
Oakley, J. S., charpentier, fév.-juin 1897, 114·52 j. à $2	229 05
O'Brien, C., journalier, fév., 9 j. à $1.25	11 25
O'Connell, John, journalier, fév.-mars, 31·44 j. à $1.25	39 31
O'Connor, John, journalier, fév.-juin 1897, 107 j à $1.25	133 76
O'Connor, John, journalier, avril, 12 j. à $1.25	15 00
O'Connor, Wm., journalier, avril, 16 j. à $1.25	20 00
O'Donnell, John, journalier, fév.-mars, 33 j. à $1.25	41 25
O'Gorman, J, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.50	42 00
O'Grady, M., journalier, juillet-juin 1897, 306 j. à $1.25	382 50
O'Halloran, J., journalier, fév., 9½ j. à $1.25	11 88
O'Leary, M., journalier, fév.-mars, 32 j. à $1.25	40 00
Olivier, E., charpentier, juillet-juin 1897, 310·3 j. à $2	620 60
O'Mara, J. D., journalier, fév., 6 j. à $1.25	7 50
O'Meara, Dan., journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
O'Meara, John, journalier, fév.-avril, 47 j. à $1.25	58 75
O'Meara, J., journalier, mars, 24 j. à $1.25	30 00
O'Meara, Thos., charretier, fév.-mars, 10 j. à $2	20 00
O'Neil, Angus, journalier, mars, 18 j. à $1.25	22 50
O'Neil, Garrett, journ., fév. et juin 15 j. à $1.25 ; gardien, mars-avril, 63 j. à $1.50	113 25
O'Rielly, M., charretier, fév.-mars, 32 j. à $2	64 00
O'Rourke, M., peintre, juillet-nov., mars-juin 1897, 181½ j. à $2	363 00
Orton, Wm., journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
Ouelette, J., journalier, mars-avril, 31½ j. à $1.25	39 37
Ouimet, M., apprenti-peintre, mars-juin 1897, 85·65 j. à $1	85 65
Palen, E., charpentier, juillet-fév., 184·9 j. à $2	369 80
Palen, J., journalier, mars, 10½ j. à $1.25 ; charpentier, avril, 12 j. à $1.75	34 12
A reporter	47,913 64

Edifices d'Ottawa ; Bordereaux de paye pour réparat. en général--*Suite.*	$ c.
Report	47,913 64
Paquet Félix, plâtrier, mars-mai, 56 j. à $2.25	126 00
Paquet, Jos., journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
Paquet, J. B., charpentier, fév.-avril, 65 j. à $2	130 00
Paquette, A., peintre, mars-avril, 2 j. à $1.75 ; 30·22 j. à $2	63 95
Paquette, E,, journalier, fév., 9 j. à $1.25	11 25
Paquette, L., journalier, fév.-mars, $31\frac{3}{4}$ j. à $1.25	39 68
Paquette, R, journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
Paré, Jos., journalier, fév.-juin, 1897, 97 j. â $1.25	121 25
Paré, J. B., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Parent, A., peintre, mars-juin 1897, 14 j. à $1.75 ; 51 j. à $2	126 50
Parks, Wm., journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Patry, J., journalier, mars, $8\frac{1}{2}$ j. à $1.25	10 62
Peacock, H., journalier, fév., $3\frac{1}{4}$ j. à $1.25	4 06
Pelletier, L., peintre, juillet 1896, 25·6 j. à $2 ; journalier, fév.-mars, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.25	66 83
Perkins, S. C., ferblantier, mars, 12 j. à $1.75	21 00
Perras, E., journalier, mars, 15 j. à $1.25	18 75
Perrier, L., journalier, juillet-juin 1897, $312\frac{1}{2}$ j. à $1.25	390 62
Philbert, Jos., peintre, mars, $15\frac{1}{2}$ j. à $1.75	27 13
Philion, H., charretier, juillet-oct., 106 j. à $2.25	238 50
Piché, P., journalier, juillet 1896, mars-avril, 70 j. à $1·25	87 50
Picher, P., journalier, avril, 6 j. à $1 25	7 50
Pichette, C., journalier, mars, 24 j. à $1.25	30 00
Pichette, H., journalier, fév.-mars, $25\frac{1}{2}$ j. à $1.25	31 88
Pilon, E., journalier, fév.-mars, 15 j. à $1.25 ; peintre, avril, 2 j. à $2	22 75
Pinard, L., journalier, mars, 12 j. à $1.25	15 00
Pinard, O., charpentier, fév.-avril, 65 j. à $2	130 00
Pinault, Louis, journalier, avril, 21 j. à $1.25	26 25
Plamondon, H., journalier, mars, 18 j. à $1.25	22 50
Plante, J., journalier, juillet-oct., 105·3 j. à $1.40	147 42
Poirier, C. N., journalier, juiilet, 1896, $20\frac{1}{2}$ j. à $1.25	25 62
Poirier, P., journalier, fév.-mars, 31 j. à $1.25	38 75
Pooley, Henry, journalier, mars-juin 1897, 57 j. à $1.40 ; 38·6 j. à $1.50	137 70
Potvin, P., journalier, fév.-mars, 26 j. à $1.25	32 50
Potvin, Thos., journalier, fév.-mars, 26 j. à $1.25	32 50
Powers, P., journalier, fév.-mars, 43 j. à $1.25	53 75
Price, Thos., charpentier, juillet-juin 1897, 288 j. à $2	576 00
Prindiville, M., journalier, mars-mai, 64 j. à $1.25	80 00
Pritchard, A, journalier, mars, 7 j. à $1.25	8 75
Pritchard, H., journalier, fév.-mars, 24 j. à $1.25	30 00
Proulx, A., journalier, mars-avril, 10 j. à $1.25	12 50
Proulx, E., journalier, mars, 12 j. à $1.25	15 00
Proulx, H., plâtrier, juillet-oct., mars-mai, $157\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; $17\frac{1}{2}$ h. à 25c ; journalier, fév., 6 j. à $1.25	405 61
Proulx, O., journalier, mars, 3 j. à $1.25 ; latteur, mars, 15 j. à $1.75	30 00
Proulx, S., journalier, fév., $3\frac{1}{4}$ j. à $1.25	4 06
Prud'homme, A., journalier, mars, 21 j. à $1.25	26 25
Prud'homme, B., journalier, nov.-juin 1897, $208\frac{1}{2}$ j. à $1.25	260 63
Pruneau, T., peintre, juillet-oct. 74·4 j. à $2	148 80
Purcell, George, journalier, fév.-mars, 25 j. à $1.25	31 26
Purdy, R., plâtrier, mars-avril, $37\frac{1}{2}$ j. à $2.25	84 37
Quesnelle, André, journalier, mars, 1 j. à $1.25 ; latteur, mars, 16 j. à $1.75	29 25
Quesnelle. J., journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Raisane, P., journalier, fév.-avril, 59 j. à $1.25 ; peintre, mai-juin, 39 j. à $2	151 79
Ralston, R., charpentier, fév.-avril, 65 j. à $2	130 00
Randall, J., peintre, mars-juin, 101 j. à $2	202 00
Rathier, H., charpentier, mars, $11\frac{1}{2}$ j. à $1.75	20 13
Raymond, C., peintre, fév.-juin, $95\frac{1}{2}$ j. à $2	191 00
Reardon, John, journalier, mars, 3 j. à $1.25	3 75
Reinhardt, G, peintre, avril-juin 1897, 68 j. à $2	136 00
Reinhardt, P, D., charpentier, oct-juin 1897, 216 j. à $2.50	540 00
Rémillard, L., journalier, fév.-juin, 13 j. à $1.25 ; gardien, mars-avril, $63\frac{1}{6}$ j. à $1.50	111 00
Renaud, A., charretier, fév.-mars, 30 j. à $2	60 00
Renaud, Thos., journalier, juin 1897, 12 j. à $1.25	15 00
Richard, J., ouvrier, juillet juin 1897, 318 j. à $1.75	556 50
Richardson, S., journalier, avril-juin 1897, 75 j. à $1.25	93 75
Richer, A., plâtrier, mars-avril, 18 j, à $2.50	45 00
Richer, Pierre, peintre, avril, 12 j. à $2.50	30 00
Ringland, J., charpentier, juillet 1896, 28 j. à $2	56 00
Rivard, P., journalier, fév.-mars, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.25	24 38
Rivard, Thos., journalier, fév.-mars, 18 j. à $1.25	22 51
Rivers, A., charpentier, juillet-nov, 118 j. à $2	236 00
Robert, C., journalier, fév., 8 j. à $1.25	10 00
A reporter	54,633 69

Edifices d'Ottawa : Bordereaux de paye pour réparations en général—*Suite.*	$ c.
Report	51,633 69
Robert F, charpentier, nov-juin 1897, 197 j. à $2	394 00
Robert F X, journalier, fév.-avril, 66·3 j. à $1.25	82 86
Robertson Thos, journalier, avril, 24·3 j. à $1.25 ; charpentier, juin 1897, 27½ j. à $2	85 37
Robillard J, journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Robillard O, journalier, juillet-juin 1897, 312 j. à $1.25	390 00
Robinson A, journalier, mars-mai, 56½ j. à $1.25	70 63
Robinson L, charpentier, juillet 1896, 28 j. à $2	56 00
Robitaille S, contrem.-journalier, fév., 11 j. à $1.50 ; maçon, mars-juin 1897, 105·3 j. à $2.50	279 75
Roch D, journalier, mars, 3 j. à $1.25	3 75
Rochon A, plâtrier, mars-avril, 30 j. à $2.50	75 00
Rochon C, journalier, fév., 8 j. à $1.25	10 00
Rochon J, journalier, fév., 14 j. à $1.25	17 50
Rochon M, journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
Rock J, journalier, mars, 7 j. à $1.25	8 76
Rockbun, P, journalier, mars, 10 j. à $1.25	12 50
Rocque L A, charpentier, mars, 20 j. à $1.75	35 00
Rodrique C, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Rolland F, journalier, fév.-mars, 30 j. à $1.25	37 50
Rollin F, journalier, juilet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Roney R, journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Roy A, journalier, nov.-juin 1897, 208·3 j. à $1.25	260 37
Roy Adolphe, journalier, fév.-juin 1897, 102·3 j. à $1.25	127 86
Roy Chas, charpentier, juillet-juin 1897, 294½ j. à $2 ; 8¾ h à. 20c	590 75
Roy D, journalier mars-avril, 30 j. à $1.25	37 50
Roy E, journalier, juillet 1896, sept., fév., 40 j. à $1.25	50 00
Roy Jos, journalier, mars-avril, 25 j. à $1.25	31 25
Roy J, charretier, fév., 4 j. à $2	8 00
Roy Moïse, journalier, fév., juin 1897, 31 j. à $1.25 ; gardien, mars-avril, 64 j. à $1.50	134 75
Roy Nap, plâtrier, mars, 15 j. à $2	30 00
Roy P, journalier, juillet 1896, fév., avril, 47 j. à $1.25	58 75
Ryan Thos, journalier, mars, 9 j. à $1.25	11 25
Sabourin O, journalier, mars, 3½ j. à $1.25 ; ferblantier, mars-avril, 41½ j. à $1.50	66 63
Saguay J, journalier, fév., 2 j. à $1.25	2 50
Sales W, journalier, fév., 12 j. à $1 25 ; mars, 10 j. à $1.50 ; charpentier, mars, 14 j. à $1.75	54 50
Salisbury Alex, journalier, fév., 6 j. à $1.25	7 50
Sampson E. charpentier, juillet 1896, 28 j. à $2	56 00
Samson J B G, charpentier, juillet 1896, 28 j. à $2	56 00
Samson L. E, charpentier, mars-avril, 21 j. à $2	42 00
Sanderson John, charpentier, mars, 14 j. à $1.75	24 50
Sarault Nap, journalier, fév.-mars, 23 j. à $1.25 ; latteur, 4·7 j. à $1.75	37 00
Sarazin J, journalier, mars, 8½ j. à $1.25	10 62
Sarazin T, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Sauriol Théophile, charretier, fév., 3 j. à $2	6 00
Sauriol Ulric, peintre, nov-juin 1897, 144·47 j. à $2	288 95
Sauvé Frs, journalier, mars, 9 j. à $1.25	11 25
Sauvé J, journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Sauvé O, journalier, juillet 1896, fév.-mars, 58 j. à $1.25	72 50
Savage James, charpentier, mars, 28 j. à $1.75	49 00
Savage J, journalier, fév, 8 j. à $1.25	10 00
Savard H, journalier, mars, 26 j. à $1.25	32 50
Savary J, journalier, nov-juin 1897, 206 j. à $1.25	257 50
Scantland O, journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
Séguin F, journalier fév., 8 j. à $1.25	10 00
Séguin J A, maçon, juillet-oct, 101 j. à $2.50	252 50
Séguin J, charpentier, juillet-juin 1897, 302·85 j. à $2 ; 8¾ h. à 20c	607 45
Séguin Jos, journalier, mars, 5 j. à $1.25 ; peintre, mars-juin, 12 j. à $1.75 ; 53 j. à $2	133 25
Séguin O, peintre, mars-juin 1897, 66¼ j. à $2 ; 6 j. à $1.25	140 00
Services W, journ., mars, 9¼ j. à $1.50 ; avril, 14 j. à $1.25 ; charpentier, mars, 12 j. à $1.75	52 38
Sévigny N, charretier, nov.-juin 1897, 205 j. à $2.25	461 25
Shea Herbert, peintre, fév.-juin 1897, 115·65 j. à $2	231 30
Shea Patrick, journalier, mars, 17 j. à $1.25	21 25
Shea Thomas, peintre, fév.-juin 1897, 116 j. à $2	232 00
Sheehan Peter, journalier, fév.-mars, 24 j. à $1.25 ; gardien, mars-avril, 37 j. à $1.50	85 50
Shipman Reuben, charpentier, juillet 1896, mars-avril 1897, 110 j. à $2	220 00
Shore Geo, journalier, mars, 16 j. à $1.25	20 00
Shore Thos, journalier, mars, 5 j. à $1.25 ; charpentier, mars, 12 j. à $1.75	27 25
Sigouin E, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Sills A, journalier, fév.-mars, 36½ j. à $1.25	45 63
Sills Geo P, journalier, fév.-mars, 39 j. à $1.25	48 75
Smith J, journalier, fév., 10½ j. à $1.25	13 12
Smith M F, journalier, mars, 11 j. à $1.25 ; contrem., mars-juin 1897, 95·3 j. à $1.75	180 50
Smy T, journalier, fev, 1 j. à $1.25	1 25
A reporter	61,601 12

Edifices d'Ottawa : Bordereaux de paye pour réparations en général—*Suite.*	$ c.
Report	61,601 12
Spencer H, journalier, nov-juin 1897, 188·7 j. à $1.25	235 88
Starr E, charretier, fév., 4 j. à $2 ; journalier, fév., 4 j. à $1.25	13 00
Strong Percy McD. charpentier, fév., 1 j. à $2	2 00
Sutherland A, plâtrier, mars-juin 1897, 86 j. à $2.25	193 50
Symour P, journalier, mars, 24½ j. à $1.25	30 63
St Amand, J, journalier, fév.-mars, 19½ j. à $1.25	24 38
St Amour Alfred, charretier, fév., 7 j. à $2	14 00
St Amour Elie, journalier, mars-avrli, 17 j. à $1.25	21 25
St Cyr V, journalier, fév., 11 j. à $1.25	13 75
St Denis W, journalier, fév.-mars, 24½ j. à $1.25	30 63
St Germain J, charretier, fév., 5½ j. à $2	11 00
St Jacques F, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
St Jacques Jas E, journalier, fév., 2 j. à $1.25	2 50
St Jean S, charpentier, mars-juin 1897, 95 j. à $2	190 00
St Laurent J B, charpentier, juillet-juin 1897, 310 j. à $2	620 00
St Louis G, journalier, mars, 7 j. à $1.25	8 75
Ste Marie L, journalier, fév.-avril, 56·3 j. à $1.25	70 36
St Martin D, charpentier, juin 1897, 12 j. à $2	24 00
St Pierre Louis, ébéniste, , 63 j. à $2	126 00
Tallon Mme, charretier, fév.-mars, 20 j. à $2 ; 4 h. à 22c	40 88
Tapp H, journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Tassé C D, peintre, juillet-juin 1897, 290·02 j. à $2	580 05
Tessier J, journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
Thibert A, journalier, fév., 9 j. à $1.25	11 26
Thibodeau Achille, charretier, fév., 6 j. à $2	12 00
Thomas F, journalier, avril-juin 1897, 35 j. à$1.25	43 75
Tompkinson T, journalier, juillet-juin 1897, 256 j. à $1.40	358 40
Townsend K C, journalier, jév., 9 j. à $1.25; charpentier, mars, 23 j. à $1.75	51 50
Tremblay. Chas, journalier, mars-avril, 21·3 j. à $1.25	26 61
Tremblay Edmond, journalier, fév.-mars, 29 j. à $1.25	36 25
Tremblay Isidore, plâtrier, mars-avril, 30 j. à $2.50	75 00
Trépanier J B, journalier, juillet, nov.-juin 1897, 237·4 j. à $1.25	296 81
Trépanier L, charretier, fév., 6 j. à $2 ; charpentier, mars, 14 j. à $1.75	36 50
Trudel A, ébéniste, juillet-juin 1897, 312 j. à $2	624 00
Turgeon A, peintre, avril 13 j. à $1.50	19 50
Turner Geo, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25, gardien, fév.-mars, 36 j. à $1.50	89 00
Vaillancourt A, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Vaillancourt J, journalier, fév.-juin, 62·4 j. à $1·25, gardien, mars-avril, 64 j. à $1.50	174 06
Valiquette P R, journalier, juillet 1896, 28 j. à $1.25	35 00
Valiquette V, charpentier, juillet 1896, 28 j. à $2; journalier, fév., 14 j. à $1.25	73 50
Vézina N, journalier, juillet-juin 1897, 312 j. à $1.25	390 00
Villeneuve A, journalier, mars, 8 j. à $1.25	10 00
Villeneuve Alex, journalier, mars, 14 j. à $1.25	17 50
Vincent G, journalier, juillet-juin 1897, 314 j. à $1.25	392 50
Wall J C, ébéniste, mars-avril, 52½ j. à $2	105 00
Wall M, journalier, avril, 14 j. à $1	14 00
Walsh Thos, journalier, fév., 7 j. à $1.25	8 75
Ware S, journalier, fév -mars, 11¼ j. à $1.25	14 06
Webster Ed, briqueteur, juillet-cct, 106 j. à $2.50 ; journalier, fév.-mars, 18 j. à $1.25	287 51
Whitty J P, plâtrier, mars, 4 j. à $2	8 00
Willmot J, journalier, fév., 9½ j. à $1.25	11 87
Wood E, journalier, fév., 9½ j. à $1.25	11 88
Wood F, charpentier, mars, 16 j. à $1.75	28 00
Young A H, peintre, mars-avril, 14 j. à $1.75, 26 j. à $2	76 50
Ouvriers non trouvés par le payeur, montants crédités au Revenu Casuel, 1897-98 ($241)	
Bartlette A, journalier, 12 j. à $1.25	15 00
Beauvais O, journalier, 6 j. à $1.25	7 50
Brunette Jos, journalier, 9 j. à at $1.25	11 25
Chiney Jos, latteur, 13 j. à $1.75	22 75
Chouinard A, journalier, 3 j. à $1.25	3 75
Fortier L, journalier, 6 j. à $1.50	9 00
Giroux H O, journalier, 2 j. à $1.25	2 50
Gleeson C W, journalier, 1 j. à $1.25	1 25
Lafontaine L, plâtrier, 12 j. à $2.25	27 00
Langlais E, plâtrier, 12 j. à $2.50	30 00
Legge R, journalier, 2 j. à $1	2 00
Lyons P, charpentier, 6 j. à $2	12 00
O'Rourke M, peintre, 6 j. à $2	12 00
Ouellette Jos, journalier, 6 j. à $1.25	7 50
Pritchard H, journalier, 2 j. à $1.25	2 50
A reporter	67,444 64

Edifices d'Ottawa : Bordereaux de paye pour réparations en général—*Fin.*	$ c.
Report.	67,444 64
Ouvriers non trouvés par le payeur, etc.—Fin.	
Richer, A., plâtrier, 12 j. à $2.50	30 00
Richer, Pierre, plâtrier, 12 j. à $2.50	30 00
Robillard, J., journalier, 12 j. à $1.25	15 00
Paiements en plus, crédités a Revenu Casuel, 1897-98 ($33).	
Peintres à $2 : S. H. Bartlette, $4 ; P. Faucher, $4 ; Nap. Fréchette, $3 ; Jules Lemieux, $4 ; Geo. Martel, $4	19 00
Plâtriers à $2.25 : H. LeBlanc, $4.50 ; A. Sutherland, $4.50	9 00
do $2.50, H. McNulty	5 00
Personnel du commis des travaux ($4,782.20).	
Contremaître des charpentiers, J. H. Ellis, 12 m. au 30 juin, $1,095 ; moins, payé en plus en 1895-96, $1.75	1,093 25
Contremaître des peintres, A. Côté, 12 m. au 30 juin, $912.60 ; moins, payé en plus, 1895-96, $1.45	911 15
do couvreurs, F. Tremblay, juillet-oct., déc.-mai, 9 m. à $76.05 ; 13 j. à $2.50 ; moins payé en plus en 1895-96, $1.45	715 50
Contremaître des couvreurs, A. Spénard, nov.-juin, 8 m. à $76.05	608 40
do journaliers, Léon David, 12 m. au 30 juin, $821.40 ; moins, payé en plus en 1895-96, $1.30	820 10
Piqueur, J. B. Lamontagne, juillet-oct., 4 m. à $68.45	273 80
do F. A. Gendron, 1er janvier au 30 juin 1897, 6 m. à $60	360 00
Equipe des mécaniciens ($22,042.97).	
Contremaître-mécanicien : Wm Smith, 12 m. au 30 juin 1897 à $90	1,080 00
Aide-mécanicien : Thos Wensley, 12 m. au 30 juin 1897 à $80	960 00
Second aide-mécanicien : Martin Clancy, 12 m. au 30 juin 1897 à $75	900 00
Ajusteur de tuyaux et forgeron : Mathew Whalen, 12 m. au 30 juin 1897 à $75	900 00
Plombiers et ajust. de gaz, 12 m.: James Kelly, $900, John Smith, $780, G. F. Sanderson, $720	2,400 00
Poseurs de sonnettes électriques, 12 m.: Wm Butland, $780, W. G. Thompson, $600	1,380 00
Poseur do Angus O'Neill, 22 mai-30 juin, 34 j. à $2	68 00
Poseurs de fils élect., janv.-juin 1897 : A. Catellier, 5·935 m. à $45 ; James Devine, 6 m. à $45.62 ; John Peck, 173 j. à $2	886 82
Modeleur, William Ferguson, 12 m. au 30 juin 1897 à $60	720 00
Gardien de l'atelier des machines, etc, Joseph Ferguson, 12 m. au 30 juin 1897 à $60	720 00
Ajusteurs de tuyaux, 12 m., L. A. Leturmy, $720, A. Desjardin, $660	1,380 00
Ajusteur do John Rice, 23 mars au 30 juin 1897, 3·29 m. à $55	180 97
Aides, 7, 12 m. chacun à $45.62 : J. Boyer, $547.44 ; W. Cousineau, moins 3 jours, $542.88 ; D. Goode, moins, 10½ jours, $532.23 ; J. Pilon, $547.44 ; A. Riendeau, $547.44 ; Ed. Smith, $547.44 ; M. Whalen, $547.44	3,812 31
Aides à $45.62 : R. Croll, juillet-avril, $456.20 ; Jos. Dubé, 2 nov.-30 juin, $363.44 ; A. Dubuc, juillet-oct., $182.48 ; Isaac Dufour, 6 nov.-30 juin, $357.36 ; M. Flanagan, 26 mars-30 juin, $145.69 ; A. Gauvreau, juillet-déc., $273.72 ; E. Pagé, juillet-oct., $182.48 ; Louis Servant, 2 nov.-30 juin, $363.44	2,324 81
Artisan, en général : M. Giroux, 12 m. au 30 juin 1897 à $65	780 00
Forgeron : Thos Healy, 12. m à $55 ; John Mahon, 12 m. à $50	1,260 00
Machiniste : A. Giroux, 12 m. (moins 1 jour en mai) au 30 juin 1897 à $60	718 06
Artisan : Fred. Jacques, 12 m au 30 juin 1897 à $55	660 00
Chauffeurs et aides à $48 par mois : James Little, juillet-sept., $144 ; Geo. McDonald, juillet-sept., $144 ; N. Martin, juin 1897, $48	336 00
Gardien et chauffeur à l'atelier du gouvernement : Jas. Street, 12 m. au 30 juin 1897 à $48	576 00
	94,377 81
Moins, imputé ailleurs :—	
Incendie dans le bloc ouest (page Q— 46) $22,576 07	
Edifices d'Ottawa : chauffage (do Q— 79) 255 00	
Terrains à Ottawa (do Q— 82) 65 20	
	22,896 27
A reporter	71,481 54

Edifices d'Ottawa : Réparations, mobilier, etc.	$ c.
Report	71,481 54
Hommes employés continuellement dans un département.	
Chambre des Communes :—	
Desjardins, S., charpentier, juillet-juin 1897, 310 j. à $2	620 00
Bibliothèque du parlement :—	
Landry, Narcisse, charpentier, juillet-juin, 1897, 313 j. à $2.25	704 25
Roy, Daniel, journalier, juillet-juin 1897, 310 j. à $1.25	387 50
Bureau de poste d'Ottawa :—	
Truman, Wm, charpentier, juillet-juin 1897, 312 j. à $2	624 00
Imprimerie de l'Etat :—	
Caron, A., charpentier, nov.-juin 1897, 204 j. à $2	408 00
Thibault, A., charpentier, juillet-juin 1897, 315 j. à $2.50	787 50
Ministère des travaux publics :—	
Détaillé avec salaires à Ottawa (page—10)	2,546 93
Sénat :—	
Whitmore, Joseph, charpentier, juillet-février 1897, 185 j. à $2	370 00
Hébert, Charles, charpentier, juillet-juin 1897, 124 j. à $2	248 00
Ministère de l'agriculture ($1,826.17).	
Bailey, Geo. ($536.35)—	
Ouvrage de forge : 1er janv. 1896—31 janv. 1897	73 03
Faire des rayons en fer et cadres dans la div. des archives, sept. 1896 : fer à angle, 480 liv. à 4½c ; fer méplat, 1,308 liv. à 4c.; fer à té, 884 liv. à 5c.; 650 boulons, $5.40 ; 5 liv. rivets, 60c.; m.-d'œuv., 560 hrs à 25c.; 241 hrs à 15c.; 51 pièces de grill. métal., 1,087 pds carr. à 15c.	463 32
Boyden, Joseph et Fils : fauteuils, 2 à $8 ; chaises, 6 à $1.25 ; 6 à $2.25 ; 2 bibliothèques, $60 ; 1 sofa en cuir, $85	182 00
Canadian Granite Co, 1 dessus de bassin 1¼" C S pour le bur. du commissaire de l'ind. laitière	6 00
Eclipse Office Furniture Co, 1 armoire à 36 tiroirs, serrures spéciales, pour M. Johnston, statisticien	150 00
Harris et Campbell, 1 chaise de bureau en chêne, $8.50 ; Larose et Cie, 10 caisses vides, $4	12 50
Parr, J. A., entreprise p. faire des cloisons : dans le bur. du recensem., $157.75 ; bur. des cessions et déclarat., $196.10 ; bur. des archives, $157.75 ; extr. est de la ch. des modèles, $159.20	670 80
Parr, J. A. : emmagasiner modèles dans l'attique, madriers de 2 x 12, 5,228 pds à $15 ; 1 x 10, bl. 2 côtés, 500 pds à $20 ; divers, $8.78 ; réparer et améliorer les meubles, etc, 385 hrs à 25c. ; bois de service et ferronnerie, $25.20 ; recouvrir une table, $3.75 ; recouvrir 1 pupitre, $3.85 ; plombiers p. poser du fer galv. autour des tuyaux à vap., 36 hrs à 40c.; fer galv., 52 liv. à 5½c.	243 52
Vézina, T., 1 store de fenêtre, 10½ x 5¾ pds pour le bureau des commissaires de l'industrie laitière, $4.50 ; 1 rideau en reps, 7 pds x 12 pds, pour M, Jarvis, $18.50	23 00
Wilson, James et Cie, 1 miroir, $2	2 00
Bureau de l'auditeur général ($108).	
Lahaise et Pageau, 1 natte en fibre de coco, $3	3 00
Office Specialty Mfg Co, limitée, Toronto, 1 cabinet en chêne	105 00
Ministère des douanes ($139.47).	
Bailey, Geo, forgeage, 1er janv. 1896-31 janv. 1897	19 65
Cook, Chas, bourrer des meubles dans les chambres du contrôleur des douanes : cuir, 134 pds à 40c ; brandebourg, bourrure de ressorts, etc., $14.55 ; main-d'œuvre, $19.50 ; couvrir 4 tabourets ; cuir, clous et brandebourg, $7.17	94 82
Eclipse Office Furniture Co, pupitre "Peerless"	12 00
Seybold, J. A. et Cie : paillassons Alberta, 2 à $4.75 ; 1 natte en peau de mouton, $2	11 50
Trudel, A. H., coudre 1 rideau, $1.50	1 50
Police fédérale ($87.71).	
Browne, Eb., 1 caisse d'allumettes, $3.80 ; Bryson, Graham et Cie, lanternes, 12 à 95c	15 20
Esmonde, J. P. et F. W., 2 boîtes cadrans	3 00
McKay, John : peinture mélangée, 5 liv. à 15c. ; 1 pinceau, 75c	1 50
Ottawa Supply Co : pétrole, 39·36 galls à 30c. ; baril, 80c.; 32 vgs de mèche de lanterne, 50c. ; 1 douz. de cheminées de lampe, 90c	14 01
Reiffenstein, G. C., 12 boîtes charges "Standard" pour babcocks à $4.50	54 00
Département des finances ($248.07).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janv. 1896-31 janv. 1897	57 38
Casgrain, L. C. A., 1 lumière Drexel, $3.25 ; Harris et Campbell, chaise pivotante, $10	13 25
Lindsay, T. et Cie : tapis, 45¼ vgs à $1.50 ; bordure, 30 vgs à $1 50 ; papier-feutre, 40½ vgs à 10c. ; faire et poser tapis, $9.56 ; reps, 9 vgs à $1.25 ; paillasson, $9 ; rideaux, 1 à $5 ; 2 à $3.50 ; rouleaux, $2.60 ; faire et poser des stores de fenêtre, $1.50 ; faire des rideaux en reps, $2 ; poignées, anneaux et corde, $1.60 ; natte en fibre de coco, $4	170 44
Ottawa Auer Light Co, limitée ; 2 lumières Auer pour la chambre du secrétaire particulier	7 00
A reporter	80,587 14

Edifices d'Ottawa : Réparations, mobilier, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	80,587 14
Traducteurs français des Débats ($255.15).	
Boyden Joseph et Fils, 6 fauteuils $10.50 ; 6 crachoirs, $2.40	12 90
Butterworth et Cie, 1 grille complète pour nº 6 Radiant	2 25
Ranger D. V., loyer des chambres occupées par les traducteurs des *Débats*, coin des rues Clarence et Sussex, 12 m au 30 avril 1897	240 00
Musée géologique ($696.80)	
Bailey Geo., forgeage, 1er janvier 1896 au 31 janvier 1897	13 80
Baskerville Frères : loyer d'un étage, rue Sussex, mars au 1er juin 1896, $2\frac{7}{10}$ m. à $200 par année, $45 ; loyer sur la rue Sussex, du 1er juin 1896 au 1er juin 1897, 12 m à $50	645 00
Boyden Joseph et Fils, 12 fauteuils, $21	21 00
Pouliot Geo. O., nettoyage de cheminées, 10 à 50c	5 00
Young Wm., nettoyer 6 tuyaux d'égout avec boyau à $2	12 00
Bureau du gouverneur général ($2.75).	
Graves, Frères, boîte en ferblanc et cadenas, $2.75	2 75
Chambre des Communes ($1,707.86).	
Bailey Geo, forgeage, 1er janvier 1896 au 31 janvier 1897	460 23
Boisseau, Frères, Montréal : tapis Axminster, 137½ vgs à $1.40 ; bordure, 60 vgs à $1.40 ; faire et poser, 197½ vgs à 10c ; papier, 130 vgs à 10c	309 00
Boyden Joseph et Fils, 60 chaises pour la galerie de la presse	114 00
Canadian Rubber Co de Montréal, 1 pce de natte, 10¾ liv. à 35c	3 76
DeRinzy, J H, lettrage : plaques émaillées en vert et or, 63 à $1 ; plaques de garde-robe en or, 24 à $1 ; étiquettes émaillées en or, 2 à $1.50 ; portes à la chambre des *Débats*, $2	92 00
Erratt Jacob et Cie : 1 fauteuil pour l'Orateur, $270 ; rép. l'ancien fauteuil de l'Orateur, $16.50	286 50
Fleck Alex jeune, fontes pour fourneau, 151 liv à 4c	6 04
Gutta Percha and Rubber M'f'g. Co. of Toronto, 39 couss. pour march. d'escal. ½ pce d'ép., 9 pcs de largeur, 600 liv à 45c	270 00
Howe J G, 60 pds de moulure dorée pour la chambre de l'Orateur	3 00
Howe Wm. : 1 long. de verre ¼ pce, 28 x 46, $6.75 ; moulure de cadre, 72 pds à 5c ; divers, $4.58 ; papier pour la ch. de l'Orateur, 44 roul. à 50c ; frise, 20 vgs à 15c ; 32 vgs à 20c	46 33
Parr J. A., 25 voliges pour porches, $3.75 ; Richard A. D. et Fils, natte, $13.50	17 25
Royal Electric Co : fil métall., nº 10, 200 pds à $26.40 ; nº 6, 660 pds à $63.76 ; nº 12, 500 pds à $20.94 ; nº 14, 500 pds à $15.47 ; cable couv. cot. nº 16, 300 pds à $2.22 ; joints isoloirs, 15 à 45c ; commutateurs Hart, 8 à 35c ; douilles Edison, 27 à 21c ; 1 commutateur nº 1 S K C, 3 pôles S T $10 ; accessoires de gaz, 15 à 10c ; emballage, 80c	99 75
Département des affaires indiennes ($44.23).	
Bailey Geo., forgeage, 1er janv. 1896 au 31 janv. 1897	29 98
Boyden Joseph et Fils, 1 miroir $2.25 ; Goyer D, 1 horloge $5	7 25
Seybold J. A. et Cie, 2 nattes en peau de mouton, $4	4 00
Trudel A. H., coudre 2 paires de rideaux	3 00
Ministère du revenu de l'intérieur ($196.42).	
Bailey Geo., forgeage, 1er janv. 1896 au 31 janv. 1897	63 10
Bélanger J. F., ocre jaune dans l'huile, 25 liv. à 6c ; 2 grandes boîtes de laque à l'asphalte, $2	3 50
Bryson Graham et Cie, 4 vgs de grosse toile 72c ; Harris et Campbell, table en noyer noir, $8	8 72
Clément et Cusson : 1 cabinet Brooks de 24 tiroirs pour liasses à lettres, $88.50 ; base pour idem, $26	114 50
Lahaise et Pageau, prélart, 6 vgs à $1.10	6 60
Ministère de l'intérieur ($2,513.18).	
Bailey Geo., forgeage, 1er 1896 au 31 janv. 1897	30 23
Banque d'Ottawa, loyer des étages supérieurs pour l'arpenteur général, au 30 juin 1897	1,600 00
Bryson Graham et Cie : tapis pour la chambre du ministre, 115¼ vgs à $1.60 ; doublure, 80 à 6c ; faire et poser $9.22	198 42
Butterworth et Cie, 1 garn. de chem., $5 ; Goyer D., nettoyer et réparer 4 horloges, $8	13 00
Cie de chemin de fer Canada-Atlantique, loyer de la chambre 47, Central Chambers, pour M. Johnston, géographe, 12 m. au 1er mai 1897	200 00
Eclipse Office Furniture Co, réparer et transporter les cabinets, etc., dans le bureau de M. Goodeve, 80 hrs à 40c	32 00
Graves, Frères, 1 filtre, $8 ; Leslie J. A., réparations et nettoyage d'horloge, $1.25	9 25
Harris et Campbell : chaise tournante couv. en peau de cheval, $18 ; 1 grand casier en pin pour cartes géographiques avec baguettes et rideaux, entreprise, $200	218 00
A reporter	85,791 25

Edifices d'Ottawa: Réparations, mobilier, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	85,791 25
Ministère de l'intérieur—Fin.	
Lahaise et Pageau, linoléum, $35\frac{5}{8}$ vgs à $1.10	39 24
Lindsay, T. et Cie : linoléum pour salle d'attente, $35\frac{1}{4}$ vgs à $1.20 ; papier-feutre, 24c	42 54
Ottawa Ice Co., 10 liv. de glace du 4 janv. 1897 au 1er mai 1897, à $1.50 par m	5 85
Parr, J. A. : modifier 10 châssis , $15 ; ferrures pour 10 châssis, $6.50 ; 1 assort. de portes et cadre P. et G., ferr., etc., à l'arche ouest, $40 ; modifier 15 châssis, poser des poids de châssis et corde, 80 hrs à 25c ; pds de châssis, corde, etc., 15 à 65c ; transp. la cloison en vitre du bloc Est au bloc Langevin et la refaire, 50 hrs à 25c ; nouv. cloison, 40 pds à 15c., corniche de 16 pds, $4.00 ; ornement, 30 pds, $4.50 ; divers, $5.40	123 65
Trudel, A. H., coudre 2 portes en flanelle verte	1 00
Ministère de la justice (*$218.51*).	
Archambault, Frères, Montréal, linoléum pour la ch. 72, $43\frac{1}{2}$ vgs à $1.17 ; boîte et emb., $1.50.	52 39
Bailey Geo, forgeage, 1er janv. 1896 au 31 janv. 1897	66 77
Boyden Joseph et Fils : 4 chaises $5 ; 1 chaise tournante, $6.25 ; 1 miroir, $2.50	13 75
Eclipse Office Furniture Co : 1 bibliothèque rotatoire n° 3 en noyer noir, $14 ; changer la bibliothèque pour une plus grande, $7 (bureau du solliciteur général)	21 00
Goyer, D., rép. et nett. 8 horl., $19.25 ; Graves, Frères, garn. de chemin., soufflet, etc., $4.25.	23 50
Harris et Campbell, 3 grands stores en toile, posés, avec corde et glands	24 00
Howe, Wm., fournir et encadrer un miroir	1 60
Murphy, John et Cie, 2 paillassons, $3 ; Seybold J. A. et Cie, 1 natte en peau de mouton, $2.	8 00
Trudel, A. H., coudre 3 paires de rideaux	4 50
Vézina, T., 2 stores, 5 pds x 3 pds, avec rouleaux à ressort, pour la chambre du sous-ministre.	3 00
Bloc Langevin (*$359.11*).	
Brennan H. H. et Cie : 1 b. de lessive Gillets, $4 ; 1 boîte de sav. Q. L., $3.75 ; 1 douz. bal., $3.50.	11 25
Butterworth et Cie : 32 soup. de p. en caoutch., $15\frac{5}{8}$ liv. à $1.50 ; garnit. anti-friction angl., $7\frac{3}{4}$ liv. à 70c ; garn. de gr. toile, 40 pds c. $1\frac{1}{4}$, $31\frac{1}{2}$ liv. $26 ; garn. de lin, 11 liv à 70c ; div., $28.85.	91 61
Cie de mess. Can., transp., 30c. ; Charlebois, D. N., : savon, $3.50 ; balais, $3.00 ; pétrole, $1.50.	8 30
Dupont, J. C., balais, savon, etc., $4.65 ; Graves, Frères, 4 seaux en fer galv., $1.20	5 85
Fensom, John, 52 pds de tube à gaz $\frac{1}{4}$" "Spécial", $7.28 ; messagerie, 25c	7 53
Gutta Percha and Rubber Mfg Co. of Toronto : garniture Clinton $\frac{3}{8}$", $5\frac{1}{4}$ liv. à 40c ; garn. de piston carrée unie 1", 29 liv. à 45c	15 15
Howe Wm : huile bouillie, 5 galls à 80c ; térébenthine, 4 galls à 80c ; colle, 15 liv. à 25c ; plomb pur, 25 liv. à 7c ; rouge vénitien, pur, 25 liv. à 15c ; 2 pinceaux à vernis, $4.40 ; blanchissoirs, $4	24 85
Larose et Cie, coton ouaté, 64 vgs à 10c ; Laverdure, E. G. et Cie, bassin, $1 ; 5 liv. soud., $1.50	8 90
McAvity, T. et Fils, soupapes Jenkins : 1 pce, 24 à 84c ; $\frac{1}{2}$ pce, 12 à 48c	25 92
McDougal et Cuzner : 8 feuilles de tôle, 384 liv. à 8c ; 4 feuilles en fer galvanisé,, 40 liv. à 9c. ; chiffons blancs, 536 liv. à 10c	87 92
McKinley et Northwood : tuyau en fer galv. $\frac{3}{8}$ pce, 207 pds à 8c ; $\frac{1}{2}$ pce, 109 pds à 6c ; tuyau en fer $\frac{3}{8}$ pce, 106 pds à 4c ; coudes et tés, $10.84 ; 1 clef angl. Stillson, 14 pcs, $4 ; div., $16.15.	58 33
McMillan, A., 1 horloge, $6 ; Shaw, C. S. et Cie, globes à gaz, 3 douz. à $2.50	13 50
Ascenseurs, bloc Langevin (*$95.55*).	
Birkett, Thos : garniture en caoutchouc, $11\frac{1}{2}$ liv. à 30c ; soupape Jenkins, 65c	4 10
Emond, V. A., graisseurs à ascenseurs : $1\frac{1}{4}$ pce, 6 à $5.50 ; $1\frac{3}{4}$ pce, 6 à $6.50	72 00
Fleck, Alex, jeune, réparer l'injecteur, $3.25 ; McAvity, T. et Fils, divers, $3.30	6 55
Howe, Wm. : rouge vénitien dans l'huile, 50 liv. à 10c ; vernis, 5 liv. à 30c. ; huile bouillie et térébenthine, 4 galls à 80c ; 3 pinceaux à vernis, $3.20	12 90
Bibliothèque du parlement (*$74.55*)	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janvier 1896 au 31 janv. 1897	8 95
Casgrain, L. C. A, 1 râtelier pour cartes géographiques, $	7 00
Howe, J. G. : laque brune, 6 galls à $3 ; 2 boîtes, 60c	18 60
Parr, J. A., 1000 pds 1 x 12, bon, bl. 2 côtés	40 00
Ministère de la marine et des pêcheries (*$205.64*).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janv. 1896 au 31 janv. 1897,	68 43
Cole's National M'f'g Co : auvents de châssis, 6 à $5 ; 1 à $8	38 00
Goyer D, nett. et rép. 2 horloges, $2.75 ; Howe, Wm., 9 carr. de verre pour l'étalage, $13.50.	16 25
Ottawa Ice Co., 20 liv. de glace par j. du 22 nov. 1895 au 1er mai 1896, à $2.25 par m	12 00
Richard, A. D. et Fils, tapis de Bruxelles, $12\frac{5}{8}$ vgs à $1.15 ; $17\frac{1}{4}$ vgs à $1.14 ; prélart, 4 vgs à 65c ; faire et poser, $3.13 ; 2 nattes, $6, $2.50	48 48
Trudel, A. H., coudre : 1 paire de rideaux, $1.50 ; 4 portes en flanelle verte, $2 ; 1 coussin, $1.	4 50
Vézina, T., 1 store, 11 pds x 5 pds, avec rouleaux en ferblanc, $5 ; 2 rideaux de soie, $6.50	11 50
Wilson, James, et Cie, 108 pieds de moulure dorée pour la chambre du ministre	6 48
A reporter	86,956 89

Edifices d'Ottawa: Réparations, mobilier, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	86,956 89
Ministère de la milice ($74.52).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janv. 1896-31 janv. 1897	33 30
Boyden, Joseph, et Fils, 1 miroir, $2.50; Graves, Frères, 1 garn. de chem, $2.75	5 25
Lahaise et Pageau: linoléum, 26½ vgs à $1.15; 1 natte en peau de mouton, $3	33 47
Wilson, James, et Cie, 1 miroir, $2.50	2 50
Bureau de la police à cheval du Nord-Ouest ($28.00).	
Harris et Campbell, 1 chaise de bureau en chêne	8 00
Thomas, Philip, 4 auvents de châssis pour le bureau du contrôleur	20 00
Ottawa, bureau de poste, douane, etc. ($1,056.40).	
Bailey, Geo., bandages en caoutchouc pour roues d'un camion au B.P.	20 00
Conseil de santé, Ottawa, nettoyer latrines, 2 charges à $9	18 00
Boyden, Joseph, et Fils: 1 porte-chapeaux, $7; 3 miroirs, $6	13 00
Cole's National Manufacturing Co., 1 pavillon fédéral, 18 pds	19 50
Egan Estate Co., lim., loyer d'entrepôt de vérification sur la rue Sparks, 1 an au 30 avril 1897	850 00
Harris et Campbell, 1 fauteuil en chêne	4 00
Mason, Wm, et Fils, pin rouge pour plateforme, 3", 9,050 pds à $12	108 60
McKinley et Northwood, tuiles à drainage, 9-pcs, 35 longueurs à 54c	18 90
Parr, J. A.: bois de service, 1 x 10, bl. 2 côtés, 600 pds à $30; ¼ x 10, bl. 2 côtés, 300 pds à $30; ½ x 10, bl. 2 côtés, 300 pds à $30	36 00
Robillard, O., étiquettes en ferblanc pour casiers, 70 longues à 8c.; 70 courtes à 4c	8 40
Ministère des postes ($431.77).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janv. 1896-31 janv. 1897	118 78
Boyden, Joseph, et Fils: 1 chaise rotatoire et coussin, $8.50; 10 chaises, $14	22 50
Eclipse Office Furniture Co., cabinet en chêne, 40 tiroirs, $125; base, $25; fermeture, $20, pour le contrôleur du service des malles sur chemin de fer	170 00
Howe, Wm, 1 carr. de verre poli, 30 x 62	10 00
Ottawa Ice Co., 20 liv. glace par jour, du 1er déc. 1895 au 1er mai 1896	11 25
Robillard, O., étiquettes en ferblanc, 1,140 à 7c.; 412 à 4c.; 12 à 8c	97 24
Seybold, J. A., et Cie, natte en peau de mouton, $2.00	2 00
Imprimerie de l'Etat ($364.73).	
Bailey, Geo.: forgeage, janv.-déc. 1896	17 70
Cie Bushnell, lim., huile à soupape, 39·11 galls à 70c	27 38
Garrioch, Godard, et Cie: fil métal., 152½ liv. à 25c.; tés pour tige de 2½", 12 à $1.75; supports de sûreté, avec raccords pour tige de ½" sur base en ardoise, 10 à $2.50; joints isoloirs en mica pour pendants, 65 à 45c.; 400,000 cir de câble flexible couvert en caoutchouc Mills, 50 pds à 75c.; divers, $6.60	157 48
Graves, Frères, faucheuse de pelouse, $4.50	4 50
Gutta Percha and Rubber M'f'g Co. of Toronto, 100 pds boyau "Lion", ⅝", 3 épaiss., $9.00; raccords, 50c	9 50
Harris et Campbell: tabouret rotatoire, $7; stores, 5½ pds x 10 pds, 6 à $5.50; 5½ pds x 9 pds, 6 à $4.95; 5½ pds x 7 pds, 6 à $3.85	92 80
Robertson, Thos, et Cie: 2 long. câble en fil d'acier ⅝", 300 pds à 13½c.; tuyau de fer, 303¼ pds à $4.59; 7 coudes et 2 tés, 95c	55 37
Conseil privé ($431.59).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janv. 1896-31 janv. 1897	55 50
Boisseau, Frères, Montréal: tapis, 69¼ vgs à $1.40; bordure, 69⅝ vgs à $1.40; papier, 83½ vgs à 10c.; faire et poser, 139⅛ vgs à 10c	216 94
Borbridge, S., et H., 1 courroie, 7 pds long., 50c.; Goyer, D., nettoyer et réparer horloge, $2	2 50
Grimes, Richard, services, assortir livres, journaux, etc., 19 fév.-2 avril 1897, 36 j. à $1	36 00
Lahaise et Pageau, linoléum, 24 vgs à $1.35	32 40
McCarthy, Mme, services, assortir journaux, etc., 19 fév.-2 avril 1897, 36 j. à $1	36 00
Ottawa Auer Light Co., lim., 6 lampes Auer à $3.50	21 00
Seybold, J. A., et Cie, 1 natte Alberta, $4.75; Trudel, A. H., coudre 1 rideau, $1.50	6 25
Vézina, T., 5 stores, 10½ pds x 4½ pds, avec rouleaux à ressort en ferblanc	25 00
Ministère des travaux publics ($1,153.19).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janv. 1896-31 janv. 1897	595 10
Boyden, Joseph, et Fils: 1 service de toilette, $9.50; 6 chaises, $7.50; 2 miroirs, $5; 2 chandeliers, $1.20; 3 haches, $3	26 20
Butterworth, et Cie: filtre et réfrigérant, $17; 1 douz. cordes à store "Silver Lake", $3	20 00
A reporter	90,025 20

Edifices d'Ottawa : Réparations, mobilier, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	90,025 20
Ministère des travaux publics—Fin.	
Casgrain, L. C. A., 1 lumière Drexel, $3.25 ; DeRinzy, H., marq. une boîte p. le ministre, $4	7 25
Eclipse Office Furniture Co., 1 cabinet à liasses spécial et base pour le bureau de l'ingénieur en chef, $200 ; 1 bande d'acier nickelé pour la chambre de l'architecte en chef, $1	201 00
Goyer, D., 1 horloge octogone, $6.75 ; Leslie, J. A., réparer et nettoyer 2 horloges, $4	10 75
Harris et Campbell : 1 casier avec portes pour la chambre du ministre, $13.50 ; lavabo, $4.50 ; serv. de toil., $4.50 ; rouleau à touaille, 50c. ; 2 chaises de bureau rotatoires, $10	33 00
Ligget, Thomas : rideau en reps pour la ch. du ministre, 10 vgs à $1.15 ; tapis de Bruxelles pour la ch. du secrétaire particulier, $51\frac{1}{2}$ vgs at $1.32 ; bordure, $28\frac{3}{4}$ vgs à $1.32 ; doublure, 47 vgs à 10c. ; façon et posage à 9c., $7.23	129 36
May, Geo., et Fils, 3 pres poignées de valise en cuir et ganses en cuivre	2 70
Murphy, John, et Cie, 2 tapis de table, $8 ; Reymond, C. D., réparer horloges, $8	16 00
Richard, A. D., et Fils, 1 grande natte pour le secrétaire particulier	5 00
Rosenthal, A., réparer l'horloge du gardien	2 00
Seybold, J. A., et Cie : tapis de Bruxelles, $33\frac{1}{2}$ vgs à $1 ; $33\frac{1}{2}$ vgs à 95c. ; façon et posage, $3.35 ; natte Alberta, $4.75 ; natte en peau de mouton, $2	75 43
Trudel, A. H., coudre : 4 portes de flanelle verte, $2 ; 4 prs de rideaux, $6	8 00
Wilson, James, et Cie : enc. 12 photog. en chêne et or p. la ch. du ministre, $21 ; fil métal., 40c.	21 40
Ministère des travaux publics—Division de la photographie (*$112.36*).	
Ch. de fer Can. Pac., transport, 62c. ; Goyer, D., faire un râtelier pour plaques, $4.50	5 12
Cramer, G., St-Louis, Mo, 1 douz. chaq. 18 x 22, 14 x 17, plaques sèches Cramer	22 50
Howe, J. G. : verre photog., $15\frac{3}{4}$ x $12\frac{3}{4}$, 36 carreaux à 86c	30 96
Howe, Wm, verre photog. choisi, 18 x 20, 50 carreaux à 40c	20 00
Topley Studio : 4 râteliers pour plaques, $5 ; 1 liv. nitrate d'argent, $8.50 ; 5 douz. feuilles de papier *Eagle*, $5.50 ; divers, $1.60	20 60
Watters, Henry : 1 liv. nitrate d'argent, $9 ; 12 tubes chlorure d'or, $6 ; 6 liv. coton absorbant, $3 ; diverses drogues, $5.18	23 18
Ministère des chemins de fer et canaux (*$300.15*).	
Bailey, Geo. : forgeage, 1er janvier 1896–31 janvier 1897, $37.10 ; transporter coffre de sûreté en fer à Toronto pour réparations et le replacer, février 1896, $75	112 10
Larose et Cie : prélart, 59 vgs à $1.15 ; 18 vgs à 95c	84 95
Morgan et Cie, Montréal : tapis de Bruxelles, $46\frac{5}{8}$ vgs à $1.24 ; 3 vgs à $1.30 ; bordure, 28 vgs à $1.24 ; façon et posage, $6.40	103 10
Secrétariat d'Etat (*$239.43*).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janvier 1896-31 janvier 1897	59 93
Boyden, Joseph, et Fils, 1 miroir, $3 ; Butterworth et Cie : pelle en cuiv., tisonn. et pinc., $5.50	8 50
Graves, Frères, 1 garn. de cheminée, $2	2 00
Morel et Gagnon, faire 40 pds de nouv. casiers avec devant en verre, enlever les vieilles armoires et les placer sur les nouv. casiers, ceux-ci imités en chêne	169 00
Sénat (*$431.33*).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janvier 1896–31 janvier 1897	44 93
Boisseau, Frères, Montréal. rideaux pour la chambre du Président, 5 pres à $21.50	107 50
Bryson, Graham et Cie, 24 liv. farine, 76c. ; O'Connor, D., aîné, bois de service, $18.60	19 36
Duford, J. B. : papier à tenture, 63 roul. à 25 ; 41 à 20c. ; frise, 50 vgs à 10c. ; divers, $2.15	31 10
Harris et Campbell : 1 faut. en noy. noir couv. en pel. p. le Présid., $145 ; 1 pupit. en noy. noir, $20	165 00
Howe, J. G. : papier à tenture doré, 56 roul. à 40c. ; frise, 37 vgs à 25c. ; papier à tenture, 45 rouleaux à 10c. ; bordure, $21\frac{1}{2}$ vgs à 8c	37 87
Howe, Wm. : 12 carreaux de verre, $\frac{3}{16}$, $82\frac{1}{2}$ pds à 25c. ; ferblanc vernissé, 14 x 20, 4 feuilles à 75c. ; divers, $1.89	25 52
Cour suprême (*$29.55*).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janvier 1896–31 janvier 1897	29 55
Ministère du commerce (*$54.65*).	
Bailey, Geo., forgeage, 1er janvier 1896–31 janvier 1897	2 90
Casgrain, L. C. A., 1 lumière Drexel, $3.25 ; DeRinzy, H., réparer calendrier, $6	9 25
Harris et Campbell : baguette de cuivre posée avec rideaux en reps dans la chambre du ministre, $19 ; chaises en chêne, 4 à $2.25	28 00
Lamontagne, J. B., réparer et nettoyer l'horloge-calendrier dans la chambre du ministre	3 00
Lindsay, T., et Cie, linoléum, 10 vgs à $1.15	11 50
A reporter	91,714 56

Edifices d'Ottawa : Réparations, mobilier, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	91,714 56
Divers appareils électriques ($1506.21).	
Ahearn et Soper ($1244.16)—	
Fil métallique R. C. : nº 14, 1681 pds à 3c. ; nº 12, 1055 pds à 3½c. ; nº 10, 750 pds à 4¼c ; nº 8, 500 pds à 4¾c	142 99
Fil métallique W. P. : nº 10, 25 liv. à 27c ; nº 14, 55 liv. à 27c	21 60
Fil métallique pour clochettes : nº 18, 176 liv. à 40c. ; nº 16, 27 liv. à 40c	81 20
Corde flexible C C : nº 18, 1572 pds à 2c. ; nº 16, 425 pds à 3c	44 19
Fil métall. couvert en caoutc., 4,600 pds à 3½c. ; feuilles en caoutc., 12¼ liv. à $1.10	174 48
Boutons, 8 à 40c. ; 40 à 50c. ; rosettes, 34 à 35c. , 15 à 20c	38 10
Boutons nº 2, 48 à 35c. ; clochettes W. P., 2 à $1.25 ; 20 à $1.10	41 30
Lampes portatives, nº 093, 7 à $3 ; douilles à clé Westinghouse, 134 à 20c	47 80
Tampons Edison, 300 à 15c ; raccord. de cloch., 1 pce, 29⅜ liv. à 30c	53 81
Lampes Edison, 16 c., 100 à 25c ; 50 c., 50 à 82c	66 00
Commutateurs Hart : 10 amp. S. P., 40 à 75c ; 15 amp. D. P., 4 à $1.30	35 20
Commutateurs à ancre, 10 amp. S. P., 26 à 75c. ; fibre, 38 liv. à 55c	40 40
Charbons : creux, ⅓ x 12, 1000, $23 ; solides, ¼ x 7, 1000, $7.50	30 50
Disjoncteurs de plafond, 125 à 20c. ; taquets Duggan, 300 à 4c	37 00
Abat-jour : McCreary, 7 à $1.65 ; D. P., 14 à 90c ; nº 2478, 26 à 45c	35 85
Godets microphones nº 1, 100 à $1 ; do, zincs, 100 à 15c	115 00
Batteries microphones nº 1, 62 à $1.90 ; batteries Samson nº 1, 11 à $1.90	138 70
Sel ammoniaque, 100 paquets à 10c. ; divers accessoires électriques, $90.04	100 04
Anderson, R., ($252.05)—	
Commutateurs D. P. sur base en ardoise : 50 amp., 1, $8 ; 40 amp., 4 à $7 ; 30 amp., 3 à $6 ; 25 amp., 6 à $5 ; 30 amp., 3 fil 1, $8	92 00
Commutateurs Hart : D. P., 15 amp., 5 à $1.50 ; S. P., 10 amp., 15 à 70c	18 00
Disjoncteurs S. M. : ligne d'embr., 25 amp., 12 à 50c. ; ligne princip., 50 amp., 30 à 75c.	28 50
Fil métall. W. P. ; nºs 4 à 8, 118¾ liv. à 25c ; nºs 10 à 14, 29 liv. à 30c	38 39
Fil métallique R. C., nº 8, 419 pds à 4c. ; divers accessoires, $6.40	23 16
Commutateurs doubles, 100 amp., 4 à $13	52 00
Garrioch, Godard et Cie, 10 clochettes P & C W. B., 3 pcs	10 00
Ministères en général : Peinturage, vitrage, etc., ($754.52).	
Archambault, Joseph : oxyde magnétique pur, 400 liv. à 7c. ; blanc de plomb pur, 400 liv. à 6c. ; vert français, 100 liv. à 20c ; mastic en vessie, 200 liv. à 3c. ; rouge de plomb, 50 liv. à 10c ; divers, $14.16	97 16
Howe Geo : diamants de vitrier, 2 à $5 ; époussettes de peintre, 12 à 65c ; spiritueux pyroxyliques, 4 galls à $2.50 ; divers, $6.50	34 30
Howe, J. G.: verre, D.D, 64 x 32, 4 carr. à $6 ; 60¼ x 32½, 1 $5.44 ; 63 x 28¾, 2 à $4 ; 30 x 46, 6 à $1.95 ; 24 x 44, 6 à $1.20 ; 18 x 42, 6 à 78c ; 20 x 40, 8 à 82c ; 20 x 30, 6 à 57c ; 20 x 28, 4 à 52c ; 16 x 18, 6 à 25c ; 18 x 12, 50 à 10c ; mastic, 200 liv. à 3½c ; bronze d'or riche, 2 liv. à $4	94 58
Howe, Wm : verre <> 18 x 20, 125 carr. à 21c. ; 12 x 16, 48 carr. à 9c. ; ocre jaune à l'huile. 100 liv. à 10c. ; rouge vénitien pur à l'huile, 550 liv. à 10c. ; vermillon pur à l'huile, 10 liv. à 30c. ; blanc de plomb pur James, 200 liv. à 6c. ; colle verte pure, 50 liv. à 15c. ; or en feuilles, 2 paquets à $8 ; huile bouillie, 45½ galls à 61c. ; térébenthine, 45½ galls à 52c ; 1 pointilleur, 6 x 6, $5 ; blanc de céruse, 336 liv. à 1c. ; 3 douz. pinceaux en ovale, $36 ; ½ douz. blanchissoirs, $20 ; 1 douz. blanchissoirs, $15.20 ; divers, $16.92	281 66
Lewis, Frères et Cie : verre D. D., 40 x 36, 1 douz., $9.11 ; 30 x 30, 2 douz. à $4.84 ; 36 x 20, 3½ douz. à $3.87 ; 24 x 24, 2 douz. à $2.87 ; 18 x 24, 2 douz. à $2.16 ; 18 x 24, 1 douz., $2.13 ; laque brune pure, 5 galls à $2.50 ; or en feuilles, 1 paquet, $6.50 ; 1 douz. pinceaux, $12.60 ; divers, $16.33	92 46
Limoges, E. : huile bouillie, 44⅝ galls à 70c. ; 3 galls à 75c. ; térébenthine, 4 galls à 75c ; blanc de plomb, 225 liv. à 6c. ; 100 liv. meilleur ocre d'or, $5.25 ; 1 gall. mordant anglais, $6.50 ; 2 galls mordant, $5.20 ; mastic, 230 liv. à 3½c ; meilleurs blanchissoirs, 4 à $5 ; blanchissoirs, 12 à $1.30 ; divers, $31.05	141 36
Stephen, Frères : mastic en vessie, 300 liv. à 3c ; boîtes de vernis, 18 x 24, 5 à 80c	13 00
Division du commis des travaux, ministère des travaux publics ($7.264.47).	
Bart, A., guenilles pour peintres, 282 liv. à 10c ; Bélanger, V. A., chiffons de coton, $2.40	30 60
Bate et Cie, savon, 3 boîtes à $5 ; 1 à $4.20 ; seaux en bois, 42 à 18c. ; 3 cuvettes en bois, $2.25 ; 1 douz. chaque, balais, brosses et éponges, $7.21	36 22
Bellhouse, Dillon et Cie, ciment " White Cross ", 105 brls à $2.10	220 50
Birkett, Thos : cadenas en cuivre, 2 douz. à $4.50, 2 douz. à $4.20 ; serrures en c., 2 douz. à $4 ; serrures de tiroirs en c., 2 douz. à $5 ; pics et manches, 6 à $1.10 ; pelles L H, 6 à 75c. ; gonds, 54 liv. à 10c ; 60 grosses vis, $33.60 ; 1 grosse crochets, $6.25 ; divers, $25.68	117 43
Borbridge, S. et H. : 4 prs poignées en cuir, 8 crampes en cuivre, $3 ; divers, $2.98	5 98
Breton, Frs, commis des travaux, billets de tramway électrique pour lui-mêne et les ouvriers pour affaires du gouv., 1er juillet 1896-15 avril 1897, $10.25 ; goudron, 50c	10 75
A reporter	94,396 77

Edifices d'Ottawa : Réparations, mobilier, etc.—*Suite.*	c.
Report	94,396 77
Division du commis des travaux, ministère des travaux publics—Fin.	
Butterworth et Cie : 15 boiss. charbon de bois, $3 ; 25 boiss. chaux, $5 ; 37 grosses vis en cuiv., $36.90 ; 2 boîtes de ferblanc, 28 x 20, $11.75 ; 5 barillets de clous, $22 ; ferblanc, 58 liv. à 25c ; plomb en feuilles, 503½ liv. à 6c ; divers, $11.73	135 09
Cie du ch. de fer C.-A., transport, $25.54 ; Cie de messagerie Can., transport, $12	37 54
Cie C. C. Pac., transp., $10.78 ; Charleson J. B., billets de tramway, nov.-fév., $4.10	14 88
Chanteloup Mfg Co : serrures et clés échant. "A", 24 à 85c ; devants, éch. "C", 16 à $1.94	51 44
Cole's National Mfg Co, réparer pavillons, $5.75 ; Cie de messag. Dom., transport, $9.10	14 85
DeRinzy, J. H., huile pour plancher, 5 galls à $1.50 ; bidon, $1	8 50
DesRivières, J. A. ($1,286.50)—	
Tilleul, séch. au four, bl. 2 côtés : 1 pce, 3000 pds à $28 ; ½ pce, 3100 pds à $25 ; ⅝ pce, 3050 pds à $23 ; ¼ pce, 2210 pds à $18	271 43
Pin bl., sans nœuds, séch. au four : 1 pce, 3013 pds à $48 ; ½ pce, 3045 pds à $35 ; ⅝ pce, 1015 pds à $32 ; ¼ pce, 192 pds à $22	287 89
Bois bl., 1re qual., séch. au four ; 1 pce, 4,900 pds à $30 ; ½ pce, 3415 pds à $25 ; ⅝ pce, 2207 pds à $25	287 56
Pin rouge, 3 x 11, 12 à 16 pds, 9350 pds à $14 ; pin, 2 pcs, 1038 pds à $15	146 47
Moulures : 190 pds à 9c. ; 525 pds à 7½c. ; cèdre, 6 x 6, 205 pds à 5c.	66 73
Chêne rouge pour porte, 38 longueurs à 35c. ; bardeaux de cèdre XXX, 2½ M à $3	20 80
Bois de service : embouveté, 1 x 10, 4000 pds à $17 ; embouveté, 1 x 12, 1000 pds à $18 ; 1 x 10, bl. 2 côtés, bon, 1046 pds à $25 ; pin, 2 x 10, 408 pds à $25	122 35
Bois de service, assorti, $7.75 ; charriage, $31.05 ; divers, $44.47	83 27
Durand, Joseph, pelles canadiennes : 30 à $1 ; avec manches, 6 à $1.15	36 90
Esmonde, J. P. et F. W., 4 barill., 50 liv., de clous de fil métall. pour moulure, $19.79 ; 7 barill. clous coupés, 2½ à 6 pcs, $23.37 ; 3 barillets clous à finir, 2 à 3 pcs, $13.09 ; 9 barill. clous de fil métall., ⅝ à 3 pcs, $51.89 ; 2 grosses d'anneaux en cuivre, $2.50	110 64
Foisy, H.: charbon de bois, 15 boiss. à 30c. ; rivets et rondelles, 15 liv. à 35c.; clous à tête plate, 15 liv. à 25c. ; divers, $4.20	17 70
Fortin et Gravelle : ciment de Hull, 4 brls à $1.50 ; chaux, 40 boiss. à 20c. ; pierre, 82½ pds à 25c. ; 1 charge, $1.75 ; moins 4 brls de ciment de Portland retournés, $10	26 38
Graves, Frs : loquets, 12 à $1.75 ; loquets Yale, 11 à $2 ; cordon de châssis S. L., 30 liv. à 40c. ; 1 rouleau, $4.10 ; corde de châssis nos 5 et 6, 2000 pds à $7.50 ; targettes de châs. en c., 4 douz. à $2 ; 2 gross. croch. et œillets, $8 ; ⅝ grosse crochets H. et C., $5.40 ; 3 gross. croch. à moul., $6.75 ; 111 gr. vis, $21.81 ; 36 douz. paq. broquettes coup., $6.90 ; 3 baril. clous coupés, 3 à 5 pcs, $6.90 ; 6 barill. clous en fil métall., 1½ à 3 pcs, $21.95 ; 1 douz. serrures d'armoire, $6 ; 1 douz. seaux en fer galv., $4.35 ; 2 rames papier sablé, $7.50 ; charbon de bois, 25 boiss. à 20c. ; couplets, 2 pcs, 1 grosse, $6 ; divers, $49.45	238 11
Harris et Campbell : fonds de chaises, 24 à 35c. ; 24 à 33⅓c. ; 48 à 30c. ; 48 à 25c. ; 3000 clous avec têtes en cuivre, $3 ; 6 peaux de cheval, 315½ pds à 27c.; 2000 boutons en cuir, $8 ; 2000 clous en cuir, $5 ; crin noir, 12½ liv. à 55c. ; crin gris, 12½ liv. à 75c. ; coton, 62 vgs à 8c. ; batiste, 53¼ vgs à 12c ; toile, 64 vgs à 15c. ; moulure, 50 pds à 6c. ; 36 pds à 10c. ; divers, $12.55	200 37
Hay, N. : corde de châssis S. L., 29⅝ liv. à 50c. ; 2 douz. cordon à persi., $5 ; 2 barill. clous c., 3 et 4 pcs, $6 ; 30 gross. vis, $17.82 ; 54 limes, $13.32 ; 1 douz. serrures de tiroirs, $3.70.	60 72
Jubinville, Mme D., chiffons de coton, 57 liv. à 10c.	5 70
Lahaise et Pageau, ouate, 250 liv. à 13½c ; Larose et Cie, coton, 66 vgs à 6c.	37 71
Laverdure, E. G. et Cie : 1 douz. pelles, $10.20 ; ½ douz. haches et manches, $7.50 ; 2 égohines, $4 ; ½ douz. pics et manches, $7.20 : câble de manille, ⅝ pce, 33 liv. à 15c. ; divers, $13	46 85
Lindsay, T. et Cie, coton, 60¼ vgs à 5c. ; Murphy Wm, Québec, 7 tablettes de téléphone, $14.	17 02
May, Geo. et Fils, courroies, 2 pcs, 2 à $1.50 ; ceinturons en cuir double, 3½ pcs, 2 à $2.50	8 00
Murphy John, et Cie : reps, 69¾ vgs à $1.35 ; drap, 30 vgs à $1.15 ; flanellette, 67 vgs à 8c. ; coton, 62 vgs à 5c	137 13
McCullough, G. W. : argile réfractaire, 14 sacs à $2.50 ; sable, 14 charges à $1.25 ; plâtre de Paris, 3 brls à $3 ; 2 brls à $2.50 ; briques rouges, 1000, $11 ; ciment de Portland, 2 brls à $2.75 ; chaux, 25 boiss. à 25c	89 25
McDougal et Cuzner : clous de fil de fer, 3 pcs, 2 barill. à $4.15 ; clous coup., 3 et 4 pcs, 3 barill. à $3 ; 1 barill. clous à finir, 3 pcs, $5 ; serrur. de tir. en c., 1 douz. à $4.20 ; 3 douz. à $4.80 ; 4 douz. serrures d'armoire en c., $14.50 ; serrures à mortaise avec garnitures en bronze, 6 jeux à $1.50 ; 2 douz. serrures de tiroirs, $4.80, $6 ; 1 douz. serrures Yale, $30 ; cadenas en cuivre, 2 douz. à $4.80 ; poignées d'armoire, 2 douz. à $3 ; 10½ douz. poignées de tiroir, $6.30 ; 8 douz. prs couplets, $10.20 ; vis pour établi, 1¼ pce, 6 à $1 ; marteaux, 6 à 90c. ; 129 grosses vis, $80.97 ; papier sablé, 1½ rame à $5 ; 4 rms à $4.50 ; divers, $61.75	316 92
McKay, John, 1 douz. d'éponges meilleure qualité, $5	5 00
McKinley et Northwood : ressorts de porte Norton, 6 à $7.50 ; serrures Victor, 12 à $1.75 ; tuiles de drainages, 9 pcs, 135 longueurs à 54c. ; divers, $28.58	167 48
MacLean, Roger et Cie, loyer du bâtiment sur la rue Wellington, maintenant employé comme atelier, 12 mois au 30 juin 1897	650 00
McRae, H. et Cie : ciment White Cross, 4 brls à $2.75 ; ciment de Portland, 5 brls à $2.75 ; 200 briques réfractaires, $6 ; 1 sac d'argile réfract., $2.50 ; divers, $1.96	35 21
O'Connor, D., jeune : lambrissage de pin, 5,000 pds à $15 ; planches, 1 pce, 1,000 pds à $11 ; pin, 1 x 3, bl. 2 côtés, bon, 360 pds à $18	92 50
A reporter	98,245 16

Edifices d'Ottawa : Réparations, mobilier, etc.—*Suite.*	$ c.
Report.......	98,245 16
Division du commis des travaux, ministère des travaux publics—Fin.	
Parr J A: lambr. emb. de 1 x 10, 2,000 p. à $18 ; emb., 1 x 12, bl. 2 c, 3,000 p. à $18 ; lambr. de pin de ½ p., 1,000 p. $30 ; 1,000 de lambr. de 1¼ p., bl. 2 c, $30 ; pin de 1 x 10, 2,000 p. à $12; 1,000 p. pin de 2 x 4, $13 ; plancher n° 2 de 1½ p, 2,500 p. à $30 ; érable n° 1 de 2 pcs, 200 p. à $50.00 ; 1 x 12, bl 2 c, 4,035 p à $40 ; planche de 2 x 12, 1,000 p, $16 ; 1 x 14, 690 pds à $15 ; 1,000 p pan. de ¼″ $28 ; pan. de ½ p, 2,000 p. à $30 ; pan. de ⅝ p., 2,000 p. à $30 ; tringles moul. de 2 pc, 48 p. 1 à 15c ; divers bois, $46.62 ; scier et blanchir de nouveau, 57 h à 50c ; charriage, 12,935 pds à $2.00....	655 94
Philion et Cie : bois de 2 pcs 2,138 pds à $14 ; voliges de pin, 2 x 4, 500 pds à $14 ; divers, $2.08.	39 01
Assurance de Québec contre l'incendie, prime sur une assurance de $3,000 sur outils, 12 mois au 10 mars 1898...	112 50
Richard, A. D. et Fils, coton jaune, 62 vgs à 5c........	3 10
Robillard, O. : étain, 53½ liv. à 30 ; ferbl. 3 p. x 6 p., 6 feuilles à $1.50 ; fer galv., 18 feuilles à 70c ; 12 feuilles à 75c ; 12 feuilles à 85c ; 100 liv. fil de fer assorti, $5 ; divers, $8.35......	70 20
Seybold, J. A. Cie : 2 pcs feutre col., 55¼ vgs à $2.25 ; 1 pc drap bleu, 70¼ vgs à $1.15 ; prélart coloré, 6 pcs à $4 ; prélart noir, 2 pcs à $2.75 ; gros coutil noir, 2 pcs à $2.75 ; gros coutil coloré, 4 pcs à $6 ; ouate de 4 onces, 300 liv. à 10½c......	395 60
Storey, D. : bois séché au four, 1¼ pc., 1,840 pds à $45 ; 1½ pc, 2,000 p. à $45 ; bl. 2 c., 1 pc., 2,000 pds à $40 ; ½ pc., 1,500 p. à $40 ; 1¼ p.. 1,000 p., $45 ; 1½ p., 1000 p., $45 ; plancher de 1½ p., 1,300 p. à $30 ; 3 x 4, brut, 1,008 p., $15 ; emb., 1 x 8, 400 pds à $30 ; frêne de 1 p., séché au four, 200 p. à $30, pin de 1 pc., séché au four, 228 p. à $35 ; lambris, 1 pc, 2,000 pds à $45 ; 2 pcs, 2,004 p. à $50 : 75 ornements en noyer noir, $6 ; divers, $41.46..	720 53
Thackray, Robert : bois, 1 x 12, 2,000 pds à $19 ; divers, $10.29.	48 29
Toronto Canadian Architect and Builder, abonnement, janvier-décembre 1896..........	2 00
Cie d'Assurance Union, prime sur une assur. de $3,000 sur outils, pour 12 m. au 10 mars 1897..	112 50
Woodburn, T. M. : ($934.93)—	
Bois de cerisier ; 1 pc., 1,796 pds à $90 ; 1¼ pc., 603 pds à $95 ; 1½ pc., 1,462 pds à $97.50.	361 46
do de rebut, 1,400 pds de 1 pc. à $40........	56 00
Noyer noir : 1 pc., 2,372 pds à $107.50 ; 1¼ pc., 826 pds à $109.50 ; 1½ p,, 462 pds à $112.25 ; 2, 3 et 4 pcs, 1,045 pds à $115........	517 47
Division mécanique du ministère des travaux publics ($5,963.76).	
Bailey, Geo., ($408.85)	
Réparer l'ouv. en fer de la toiture, janvier-mars 1896, 434 h. à 30c........	130 20
do do bloc Langevin, avril 1896, 206 h. à 30c........	61 80
Travail, toiture des édifices publics, tour principale, bloc de l'est, juill. 1896, 282 h. à 25c ; aide, 229 h. à 15c ; fer, 120 liv, $6	110 85
Crêtes des tours principales de l'est et de l'ouest, août 1896, 230 h. à 20 ; aide, 230 h. à 15c.	80 50
Rép. l'ouv. en fer des toit. des blocs est et ouest, sept 1896, 75 h. à 20c ; aide, 70 h. à 15c.....	25 50
Bate et Cie, 1 boîte savon Q. L., $3.50 ; lessive condensée, 2 douz. boîtes à $1.10..........	5 70
Bélanger et Cie : alcool pur, 12 galls à $5 ; divers, $2.42.	62 42
Bélanger, J. F., benzine, 25c ; Bélanger, M. A,, 100 liv. d'amon. muriat. en poudre, $13.50...	13 75
Bellingham, Wm., fontes, 640 liv. à 2½c ; Birkett, Thos, ferronnerie, $24.02........	40 02
Bryson, Graham et Cie, 4 pc. toile, 48c ; C.C.A., transport, $60.39........	60 87
Butterworth et Cie : tuyau de plomb de 1″, 391 liv. à 7c ; tuyau de fer 2″, 82 p. à 15c ; tubes flexibles, 524 p. à 20c ; becs Argand, 9 à 80c ; abat-jour Argand, 24 à 45c ; lampes à gaz portat., 12 à $3 ; 1 pend. à gaz 2-l., $24 ; 4 radiat. Nason av. dessus, $27.55 ; verr. de manom., 36 à 50c ; comp. de robinet ⅝″, 12 à 90c ; 2 latr. Richelieu, $10 ; bassins de marbre, 14″, 6 à $1.50 ; 1 liv. mica blanc, $5.75 ; déchets bruts, 325 liv. à 10c ; huile bouill., 8 galls à 90c ; bouchons de bassin, 12 à 65c ; lanternes, 12 à 65c ; escabeau, $3.50 ; divers, $57.47,......	419 84
Cie de messagerie Canadienne, transp., $22.15 ; Cie du C.C.P., transport, $41.67.......	63 82
Canadian General Electric Co, à resp. limitée, 1 armature 20 K W, 125 V réparés...........	45 80
Canadian Granite Co., 6 dessus de bassin, entreprise........	36 00
Carson, Hugh L. : courroie en cuir de 2 pcs, 20¼ pds à 20c ; cuir à semelle, 23⅝ liv. à 30c.	11 17
Casgrain, L. C. A. : 2 lum. Apollo, $6.00 ; 2 manteaux supplém., 80c ; 1 lum. Drexel, $3.00.	9 80
Charlebois, D. N. : 1 boîte sav. buand., $3.50 ; suif, 10 liv. à 10c ; 10 liv. chand. de bl. de b.. $2	6 50
Chaudière Machine and Foundry Co, limitée, 69 barres de grilles et 2 de côté, 4215 liv. à 3c..	126 45
Cowley, E. A. et Cie : chem. en magnobestos, 7″, 291 p. à 39c ; 1 sac ciment d'asbeste, $3.50..	116 99
Croll, R., aide du poseur des cloches électriques, 1-25 mai 1897, 25 j. à $45.62 par m......	36 79
Darling Frères, Montréal, 1-4″ *Morse valve reseating machine (complete) with flat and tap seal cutters from ¼ to 4″, and* 1 *set faucet cutters*....	92 00
Cie de messagerie Dominion, transport, $10.10 ; Foisy, H,, fer galv., etc., $3.25........	13 35
Dupont, J. C. : 3 douz. bal., $7.80 ; 2 boîtes savon Q.L., $7.50 ; 4 douz. less. Gillet, $4.60 ; 1 boîte d'allumettes télégraphe n° 1, $4 ; divers, $3.30........	27 20
Emond, V. A,, 2 graiss. de tiges de piston automat. (complets) pour ascens. du bloc de l'ouest.	20 00
Esmonde, J. P. et F. W. : cordon acoustique de 50 p., ⅞, $7.50 ; 6 coudes de ⅞, $3 ; embouch. et sifflet en nickel, $1 ; 1 réchaud en tôle galv., $26.60 ; poêle à gaz pour réchaud, $1.50 ; 6 pds de tuyau de poêle de 4-pcs et un coude, 97c........	40 57
Fensom, John, 5 cuirs de soupape de 6 pcs, "Special", $6.25 ; transport, 25c........	6 50
Fleck, Alex, jne : 69 bar. de grille, 4,118 liv. à 3c ; div. fontes, 205 liv à 3c ; divers, $1.46	131 15
A reporter........	103,035 30

Edifices publics d'Ottawa : Réparations, mobilier, etc.—*Suite.*	$	c.
Report	103,035	30
Division mécanique du ministère des travaux publics—Suite.		
Goyer, D. : cadrans de gard., de nuit, 6 boîtes à \$1.50 ; vitres pour cadrans de gard. de nuit, 25c.	9	25
Graves Frères (\$248.85)		
Couverture de tuyau en asbeste de 1″, 96 pds à 22c ; couverture de coude, 6 pds à 25c	22	62
Becs de gaz Lava, 3 grosses à \$1.50 ; 1 grosse de becs à gaz Empire, \$6	10	50
Supports à gaz, 12 à \$3 ; robin. de rad. de $\frac{3}{8}$″, 2 douz. à \$2.10 ; robin. d'accoup. $\frac{1}{4}$″, 24 à 68c.	56	52
Consoles à gaz à double joint, 18 à \$1 ; becs de gaz Argand, 12 à \$1	30	00
Soupapes sphériques : 1 p., 12 à \$1.50 ; $\frac{3}{4}$ p., 12 à \$1.20 ; $1\frac{1}{2}$ p., 12 à 85c ; $\frac{3}{8}$ p., 12 à 65c ; $\frac{1}{4}$ pc. 12 à 60c	57	60
Disques Jenkin pour soup., $\frac{1}{4}$ à 3 pc., 54, \$13.05 ; diverses fournitures, \$21.91	34	96
Bassins marbrés, 14 pcs, 6 à \$1.20 ; 6 à \$1.40	15	60
Ferblanc : I C 14 x 20, 1 boîte \$4.25 ; étain en saumon, 56 liv. à 30c	21	05
Gutta Percha and Rubber M'f'g Co. of Toronto : ganitures en feuilles Jenkin de $\frac{1}{8}$″, $174\frac{3}{4}$ liv.. à \$1 ; garn.. de 2 épaiss, unic "Lion" $\frac{1}{8}$″, 55 liv. à $19\frac{1}{5}$; garn. en spirale G P., $26\frac{5}{8}$ liv. à 45c ; anneaux élastiques G. P. $1\frac{1}{2}$″ x $2\frac{1}{2}$″, 8 liv. à 65c ; divers, \$12.71	215	54
Hay, N. : tuyau de fer 1″, 431 pds à 7c ; coudes, tés, etc., \$7.79 ; fer Lowmoor, 131 liv. à 6c ; 6c ; 55 liv. à $6\frac{1}{2}$; 105 liv. à $7\frac{1}{4}$c ; chaîne plaquée, 30 vgs à 20c ; plomb en feuil., $364\frac{1}{2}$ liv. à 5c ; allumeurs de gaz, 4 à \$1.25 ; allumettes en cire, 12 paquets à 50c ; divers. \$14.25	106	48
Cie de régulat. de chal., Québec, régulateurs de chaleur brevetés, 1 à \$9 ; 3 à \$5 ; 1 à \$4 ; 1 à \$2.	30	00
Johnson, F. G. et Cie, tampons en fonte, coussinets, accouplements, coudes, etc	33	26
King, Wm., mécanicien, déboursés pour billets de tramway pour plombiers, ajust. d'appar. à gaz, poseur de sonnettes, etc., pour le gouvernement, 449 billets, à 6 pour 25c	18	71
Larose et Cie : toile à essuie-m., 30 vgs à 10c ; flan. à torch., 15 vgs à 20c ; coton, 15 vgs à 7c.	7	05
Laverdure, E. G. et Cie : tuyau de f, $1\frac{1}{2}$ p., $275\frac{2}{3}$ p. à 15c ; 1 p., $151\frac{1}{3}$ p. à 12c ; $\frac{3}{4}$ p., $103\frac{2}{3}$ p. à 10c ; tuyau de plomb, 142 liv. à 7c ; divers coudes et tés, \$42.87 ; soupapes sphériq. Jenkins, $1\frac{1}{2}$ pc, 2 à \$3 ; 1 pc., 4 à \$1.50 ; étain en saumon, 30 liv. à 23c ; divers \$8.65	150	24
Lawson, Thos : cuivre, $16\frac{1}{4}$ liv. à 30c ; $30\frac{1}{4}$ liv. à 35c ; fonte, 1,591 liv. à 3c ; tuyau en fonte, 985 liv. à $3\frac{1}{2}$c ; divers \$6.16	103	84
Lewis, Frères et Cie : tube en cuivre de 1 pc., $63\frac{1}{4}$ liv. à 25c ; tube vert flexible, 108 p. à 10c ; tuyau de plomb, 158 liv. à \$4.90 ; divers, \$18.86	53	21
Lindsay, T. et Cie, coton, 10 jrs à 8c ; Cie d'huile de Montréal, divers, \$2.05	2	85
Mica Boiler Covering Co, limitée : couv. de tuyau, 5 pcs, 150 p. à $37\frac{1}{2}$c ; 2 p., 24 p. à $20\frac{1}{4}$c	61	11
Mills, A.K. et Fils : 1 des. et dos. de bas. en marb., \$6 ; mod. 2 dalles d'ard., \$8 ; 1 évier d'ard., \$14	28	00
Mitchell, Robt. et Cie, Montréal : 1 pendant à 3 branches, \$13.50 ; boîte, 50c	14	00
Mortimer et Cie, 25 feuilles de mar[illegible], 50c	0	50
Musgrove, J. A. : alcool, 2 galls à \$5 ; amon. muriat. pure, 100 liv. à 14c ; drogues, \$3.27	27	27
McAvity, T et Fils : 2 soup., McA pat Chapman de 6 pcs avec coller. de 11 pcs., \$46.50 ; robinets N. P., $1\frac{1}{2}$ douz à \$11 ; 1 alim. de chaud. nº 20,, \$24 ; 1 paire supp. de b[illegible]ins N. P., \$9 ; 1 graiss. McShane n° 4, \$9.60 ; 1 soup. sphériq. McA. avec mâch. en plomb, \$10.50 ; 1 étau à tuyau McA., \$10.50 ; 1 soup. brev. Chapman, \$14.25 ; 1 réserv. en chêne avec garn. N. P., \$14 ; soup. sphér. McA. de $\frac{1}{2}$ à 2 pcs, \$14.46 ; divers, \$114.26 ; transport, \$7.01	290	58
McCullough, G. W., briques réfract. de Ramsay, 600 à \$3 ; argile réfractaire, 4 sacs à \$2.50	28	00
McDougal et Cuzner : tuyau de 1 pc., 504 liv. à 8c ; tuyau de pl., 250 liv. à 7c ; càble de 1 p., 25 l. à $12\frac{1}{2}$c ; fer, 188 liv. à $2\frac{1}{4}$c ; acier, 41 liv. à 10c ; 69 liv. à 18c ; accouplem. en cuivre, sur commande, 12 à \$1.25 ; limes plates bât. de 14 pcs, 6 à 75c ; limes demi-r., 6 à 75c ; 2 éviers d'acier, \$2.50 ; 32 gross. de vis, \$13.02 ; 1 côté de cuir à empeig., 8 liv. à 70c ; divers, \$10.89.	137	71
McKinley et Northwood (\$455.43)—		
Tuyau en fer galv. : 1 p., 406 pds à 11c ; 350 pds de $\frac{3}{4}$ pc. à 8c	72	66
Tuyau de fer : $1\frac{1}{2}$ pc., $312\frac{1}{2}$ pds à 12c ; 120 pds de 1 pc. à 7c	45	90
Tuyau de plomb, 1 pc., 2,778 liv à $5\frac{1}{2}$c ; tuyau en fer forgé, 3 pcs, 304 pds à 25c	228	79
Access. d'accouplem. en cuivre, $\frac{3}{4}$ p,, 21 à 75c ; 1 robinet d'arrêt en cuivre de 2 pcs, \$11	26	75
Etain en saumon, 56 liv. à 25c ; coudes et tés de tuyau, \$28.70	42	70
Soup. sphér. de Jenkins : 2 de $1\frac{1}{2}$ p. à \$2.50 ; 4 de 1 p. à \$1.50 ; 3 $\frac{3}{4}$ p, à \$1 ; arrêt de $\frac{3}{4}$ pc., 3 à \$1	17	00
Allumettes de cire, 6 grosses à \$1.50 ; divers, \$12.63	21	63
McLaren Belting Co, The J. C. : raccourcir 2 courroies de 9 pcs et en faire une sans fin, \$5 ; gratter et cimenter 1 courroie double de 9 pcs et la rendre sans fin, \$4	9	00
Ottawa Auer Light Co. lim. : lampes auer, 52 à \$3.50 ; 1 support portatif et tube de 14 pds, \$5.50 ; manteaux, 13 à 50c ; cheminées, 10 à 12c ; divers, \$2.15	197	35
Cie du gaz d'Ottawa : compt. à gaz, 1 de 60 lum., \$75 ; 2 de 100 lum. à \$120 ; 1 de 150 lumières, \$165 ; 2 réchauds, \$1.90	481	90
Ottawa Supply Co : 1 boîte d'allum. télégr., \$4 ; 20 liv. chand. de bl. de bal., \$4 ; 4 douz. de lessive Gillets, \$4 ; 1 boîte savon Queen's L., \$3.50 ; 1 douz. balais \$3 ; divers, \$4.70	23	20
Parr, J. A. : moul. en fil métal., 500 p. de $1\frac{1}{2}$, à $1\frac{1}{2}$c ; 500 pds de 3 pcs à $2\frac{1}{2}$c	20	00
Pigeon, H, H. : flanelle, 15 vgs à 40c ; essuie-mains, 15 vgs à $12\frac{1}{2}$; coton, 15 vgs à 5c	8	63
Queen City Oil Co : huile à cylind. L.F., $293\frac{1}{2}$ galls à 60c ; "Renown" dynamo, 259 galls à 50c.	305	60
Robertson, Thos et Cie (\$632.44)—		
Tuyau de fer : 2 p., $899\frac{1}{6}$ p. à \$10.18 ; $1\frac{1}{2}$ p., $682\frac{1}{3}$ p. à \$7.49 ; 1 p., $509\frac{1}{2}$ pds à \$3 57 ; $\frac{3}{4}$ p., $503\frac{1}{6}$ pds à \$3.24 ; 501 p., $\frac{1}{2}$ p., à \$2.63 ; $506\frac{5}{12}$ p., $\frac{3}{8}$ p. à \$2.17 ; $1,002\frac{1}{12}$ p. à \$1.67 ; $504\frac{3}{4}$ p., $\frac{1}{4}$ pc. à \$1.86 ; $1,014\frac{5}{12}$ à \$1.75	244	98
Tuyau galv. : $178\frac{1}{3}$ p., 2 p., à $16\frac{6}{10}$c ; $806\frac{5}{12}$ p., $1\frac{1}{2}$p., à $12\frac{1}{4}$c ; $659\frac{1}{12}$ p., 1 p., à $6\frac{9}{10}$c ; $457\frac{11}{12}$ pds, $\frac{3}{4}$ pcs, à $4\frac{9}{10}$c	196	30
A reporter	106,544	14

Edifices publics d'Ottawa : Réparations, mobilier, etc.—*Suite*.	$ c.
Report	106,544 14
Division mécanique du ministère des travaux publics—Fin.	
Robertson, Thos. et Cie—*Fin.*	
Accouplements, coudes, etc., R et L, $160\frac{1}{2}$ liv. à $9\frac{1}{2}$c. ; 67 liv. à $11\frac{3}{4}$c.	23 13
Coudes et tés en tôle galvanisée, $95\frac{1}{2}$ liv. à $13\frac{1}{4}$c. ; $178\frac{1}{2}$ liv. à $14\frac{1}{4}$c. ; $14\frac{1}{2}$ liv. à 17c.	40 55
Rob. d'arrêt en cuivre : 2 pcs, 4 à $2.10 ; $1\frac{1}{2}$ pcs, 4 à $1.40 ; 1 pce, 2 à 65c. ; $\frac{3}{4}$ pce, 9 à 90c.	23 40
Clés anglaises Stillson : 10 pcs, 7 à $$1.57\frac{1}{2}$; 14 pcs, 7 à $2.10 ; 24 pcs, 4 à $4.20	42 53
Godets en verre, 2 pcs, 16 à 65c ; div. tuyaux et accouplements, $50.50 ; emballage, 65c.	61 55
Royal Oil Co., 2 brls huile à cylindre "Perfect", 99 galls à 60c	59 40
Shaw, C. et Cie : globes à gaz opaques de 5 pcs, 1 grosse, $30 ; abat-jour à gaz de 10 pcs, 2 dz. à $9 ; huile am., $49\frac{1}{2}$ galls à 26c ; baril, 80c ; 1 dz. globes de l., $3 ; mèche de l., 50.	65 17
Skinner, J. et Cie : huile de pied de bœuf, 4 galls à $1.40 ; bidon, 75c ; 5 liv. acide mur., 35c.	6 70
Stephenson, W. A. et Cie : réparer, tourner et polir, ajuster et éprouver deux injecteurs	20 48
Utility Shade Company, 2 douz. abat-jour en carton n° 3	4 00
Victoria Foundry Co : fonte, 931 liv. à 4c ; cendriers, 10 à $15	187 24
White, E. P., globes, 7 pcs, 2 à $6 ; 5 pcs, 1, $4.50	16 50
Würtele, Parker et Larmonth : déchets de coton, 615 liv. à $7\frac{3}{4}$c ; $\frac{5}{8}$ c.c. 19 w h c, 328 pds à $9.56 ; 136 pds à $7.25 ; câble $\frac{1}{2}$, 85 pds à $8.10 ; 100 pds chaque de bon tube de $\frac{3}{8}$ et $\frac{1}{4}$, $12.96.	108 73
Bloc du Centre en général ($489.65)	
Bellingham, Wm., Montréal, 3 assort. grilles New England, 54 pds carrés à $5.	270 00
Pouliot, Geo. O., nettoyer les cheminées, 55 à 43c	23 65
Story, W. J. : briques réfractaires Ramsay, 4,000 à $31.50 ; argile réfract., 28 sacs à $2.50	196 00
Blocs de l'Est et de l'Ouest en général ($91.20)	
Pouliot, Geo. O., nettoyer les cheminées, 210 à 32c	67 20
do do les tuyaux de la tour Mackenzie, 8 à $3	24 00
Terrain à Ottawa ($1,083.61)	
Bronson & Weston Lumber Co, bois de rebut p. couv. les marches en pierre, 1,788 pds à $10 ; 11,147 pds à $9	118 20
Butterworth et Cie, 3 rouleaux de papier goudronné pour la serre	3 12
Clarey, Thos., gravier pour mâts de pavillon, 4 charges à $2.	8 00
Davis, John, fumier, 19 charges à 50c ; Lacourse, F., nettoyage de latrines, $2	11 50
DesRivières, J. A. : bois de serv. de 2 pcs p. la serre, 1,478 pds, $17.75 ; charriage, 75c ; bois de service pour le ch. des Amoureux, 800 pds de 2 pcs, $11.20 ; cèdre, 189 pds 6 x 6 à 5c.	39 15
Flex, Alex., jeune : 2 mâts de pavillon en acier, 84 pds de haut, avec boule en cuivre sur le dessus de chaque avec poulie, 275 pds de câble mét., à l'entrep., $508 ; solidifier les 2 mâts de pav. avec 8 barres de fer en T 2 pcs x 2 pcs $\frac{1}{4}$ pce, 2,071 liv. de fer à $3\frac{1}{2}$c ; boulons $\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$, 1,475 à $2\frac{1}{10}$; ajuster et poser des tés en fer sur les deux mâts, 435 hrs à 35c. ; enlever et poser 2 mâts, charriage, etc., $140	903 64
Divers ministères : Edifices loués après l'incendie du bloc de l'Ouest ($4,630.96)	
Durie, John S., loyer de 12 bureaux dans Durie's Chambers, occupés par le ministère de la milice et de la défense, du 15 fév. au 15 juin 1897, 4 m. à $60	240 00
Hudson, A., loyer de bureaux, 181 rue Sparks, occupés par la division de la statistique des douanes, 4 mois au 30 juin 1897	200 00
Mutchmor, A. P., loyer de 2 chambres, occupées par M. McLaughlin, photographe, ministère des travaux publics, 17 fév.-17 juin 1897, 4 mois à $10	40 00
Nagle, succession de : loyer des édific. n°s 98-100 et 102-104 rue Wellington, occ. par les min. des douanes et de la milice, 12 fév.-30 juin 1897, $920 ; taxes dur. la m. période, $277.96.	1,197 96
Slater et Sherwood : loyer de bureaux, 1er et 2e étages, édifice sur la rue Sparks, occupés par les min. de la marine et des travaux publics, au 12 mai 1897, 3 mois à $800	2,400 00
Slater et Sherwood, loyer d'un atelier, n° 191 rue Sparks, pour chambre de modèles, 1er juillet 1896, $3\frac{5}{8}$ mois à $1,700 par année	510 00
St. Jacques, F.-X., chambre empl. par le ministère des travaux publics pour l'emmagasinage de livres, papiers, etc., 11 fév. au 52 mars 1897, 43 jours à $1	43 00
Bureau de ministre sans portefeuille ($55.00)	
Seybold, J. A. et Cie : tapis, 50 vgs à $1 ; façon et posage, $5, sur commande de l'honorable M. Dobell	55 00
Diverses dépenses ($7,692.45)	
Adams Samuel, surintendant des édifices publics, août 1896	100 00
Consulat général des E.-U., affidavit *re* marchandises américaines retournées (Note : registre-régulateur retourné à Smart et Spencer, Salem, Mass., et devant être porté à leur compte.)	1 00
A reporter	113,654 94

Edifices d'Ottawa : Réparations, mobilier, etc.—*Suite.*

	$ c.
Report	113,654 94
Diverses dépenses—Fin.	
McLaughlin, D. A. ; photographies : 14 x 17, 29 à 60c.; 18 x 22, 8 à 90c.; 7 à 95c.; 2 à 75c.; divers, $4.80; photographies, $12.80	50 35
Ottawa Ice Co, 1,300 liv. glace, saison, du 1er mai 1896—31 oct. 1896, à l'entreprise	350 00
Robillard H, pierre, 73⅝ toises à $5	368 12
Compte de l'imprimeur de la reine, $48.64 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $102.63	151 27
Divers déboursés, etc	5 50
Détaillé avec Rideau Hall (page Q—86)	15 20
Détaillé avec Edifices fédéraux, entretien, (page Q—107)	30 75
Bordereaux de juin 1896 détaillés en 1895-96, $6,634.26 ; moins remboursé, $14	6,620 26
	121,246 39
Moins : Imputé à Loyers, édifices fédéraux (page Q—83)	8 815 96
	112,430 43

Edifices d'Ottawa : Chauffage.

Cie d'assurance et d'inspection des chaudières : inspection et rapport d'après arrangement, 2 janv. 1897, 19 à $10	190 00
Coursolles et Cie, houille à $6.50 la tonne : noisette, 9 tonnes ; de forge, 2 tonnes	71 50
Edwards, W. C. et Cie, à resp. lim.: menu bois dél. à l'imprim. de l'Etat, 365 cordes à $1.15	419 75
Heney, John et Fils : bois franc pour le bloc Nagle, ½ corde	2 25
Heney, John, menu bois, 35 cordes à $2	70 00
Heney, John : bois délivré à l'entreprise au 30 nov. 1896 ($3,200)—	
Bois mêlé, 634·75 cordes à $4.75	3,015 06
Bois mêlé, une coupe, 2 cordes à $6	12 00
Bois mêlé, 2 coupes, 16½ cordes à $6.50	107 25
Menu bois, 23½ cordes à $2.75	64 62
Balance due sur estimation 13 (page Q—74, 1895-6) $5.10 ; moins $4.03 portés à l'entreprise de James White	1 07
McCullough, G. W.: houille à grille, 50 tonnes à $6.25, 133·45 tonnes à $6	1,113 20
McRae, J. W., houille à $4.70 la tonne nette : fournaise, 94·8 tonnes ; œuf, 25·635 tonnes ; balance sur houille au 30 juin 1896 (page Q—74 1895-6) $9,343.17	9,909 21
White, James, bois délivré à l'entreprise du 1er déc. '96-30 juin '97 ($13,510)—	
Bois mêlé, 2,693.47 cordes à $4.75	12,794 00
Bois mêlé, une coupe, 6 cordes à $6	36 00
Bois mêlé, 2 coupes, 13 cordes à $6.50	84 50
Erable, 105·56 cordes à $4.95	522 52
Menu bois, 25 cordes à $2.75	68 75
Montant à reporter de l'entreprise de John Heney, $4.03 ; menus cents, 20c	4 23
Compte de l'imprimeur de la reine, $52.22 ; annonces, $221.20	273 42
Édifices du parlement : Équipe de l'appareil de chauffage ($7678.73).	
Aides-mécaniciens : H. Spence, 12 m. à $62 ; T. Daly, 1er juillet-23 fév., 25 mars-30 juin, 11.03 m. à $62	1,427 82
Chauffeurs à $48 par mois : F.-X. Audette, 12 m. (moins 1er-4 fév.), $569.14 ; C. Choquette, juillet, $48 ; P. Farrell, 18 nov.-23 déc., 1er janv.-31 mai, $296.41 ; J. Hennessy, juillet, $48 ; G. Hill, 1er-4 fév., $6.86 ; A. Hudon, 18 nov.-31 mai (moins 2 j. en mars) $305.70 ; N. Martin, 1er juill.-31 oct., $192 ; Thos. Mulrooney, 18 nov.-31 mai, $308.80 ; John Reeves, juillet, 18 nov.-30 juin, $404.80 ; J. Roy, 1er juillet-30 juin (moins 1 j. en mars) $574.45	2,754 16
Journaliers à $37.50 par mois : E. Bellac, 1 m. en juillet ; A. Bourgeois, 12 m.; E. Michaud, 12 m. ; Geo. McCann, 1 m. en juillet	975 00
Pesage de houille : R. Marineau, 12 mois au 30 juin à $37.50	450 00
Journaliers, 18 nov. au 31 mai, 6·433 m. à $37.50 par m. chacun : Thos. Binks ; M. Creegan ; E. Lachapelle	723 75
Avec cheval et voiture, à $2 par jour : J. B. Boutin, 1er déc.-31 mai, 153 jours ; James Gorman, 1er juillet-30 juin, 306 jours ; madame Lauzon, 1er juillet-8 août, 1er nov.-31 mai, 215 j.	1,348 00
Edifices des départements : Équipe de l'appareil de chauffage ($8,701.55).	
Bloc de l'ouest, mécanicien et chauffeur, M. Gallagher, 12 mois au 30 juin à $55	660 00
Bloc de l'ouest, chauffeurs à $48 par mois : J. Connors, 9-12 mars, $6.19 ; J. Dalaire, 18 nov.-31 mai, $308.80 ; J. B. Demers, juillet, $48 ; T. Dugal, 18 nov.-31 mai, $308.80 ; G. Hill, 13 fév.-4 avril, $81.83 ; John Hyland, 18 nov.-31 mai (moins 1 j. en mars) $307.25 ; D. Matheson, 18 nov.-14 avril (moins 2 j. en mars) $232.11 ; R. B. Smith, 18 nov.-9 avril, $227.20	1,520 18
Bloc de l'ouest, journaliers à $37.50 : J. B. Boileau, 18 nov.-31 mai (moins 17 j. absent) $219.95 ; T. Dugal, juillet, $37.50 ; A. Dunn, 18 nov.-31 mai, $241.25 ; O. Langlois, 1er juillet-30 juin (moins 1 j. en juin) $448.75	947 45
A reporter	39,565 69

Edifices d'Ottawa : Chauffage—*Suite.*	$ c.
Report	39,565 69
Edifices des départements—Fin.	
Bloc de l'est, chauffeurs à $48 par mois : M. Costello, 12 m., $576 ; A. Ross, juillet, sept. au 30 juin, $528 ; Thos. Whalen, juillet, 18 nov. au 31 mai, $356.80	1,460 80
Bloc de l'est, préposés au bois à $37.50 par m. : Jos. Bélanger, 18 nov. au 31 mai (moins 4 j en fév.) $235.89 ; Horace Lambert, 19 nov. au 31 mai, $240	475 89
Cour suprême, mécanicien et chauffeur : Wm Hill, 12 m. au 30 juin à $55	660 00
Cour suprême, chauffeur, Geo. McDonald, juillet, 1er oct. au 30 juin, à $48 par m	480 00
Musée géologique, chauffeur à $48 par m. : O. Clairmonte, 19 nov. au 31 mai, $307.20 ; R. Gavin, 26 nov. au 25 mars, $190.71	497 91
Bureau de poste d'Ottawa, chauffeurs à $48 par m. : J. B. Ethier, 8 fév. au 30 juin, $228 ; James Little, 1er oct. au 31 mai, $384 ; N. Martin, 1er nov. au 31 mai, $336	948 00
Bloc Nagle, chauffeurs à $48 par m. : Alex Glaude, 20 au 28 fév., 1er mars au 31 mai (moins 2 j. en mars) $156.33 ; P. O'Connor, 19 fév. au 6 mai, $122.43	278 76
Pileurs de houille et de bois : N. Berrichon, 18 nov. au 31 mai (moins 10 j. en avril) à $37.50 par m., $225.12 ; Geo Turner, 1er juillet au 30 juin, 12 m. à $45.62	772 56
Bloc Langevin : Equipe de l'appareil de chauffage ($5,062.22).	
Mécanicien, John Cowan, 1er juillet au 30 juin, 365 jrs à $3.50	1,277 50
Chauffeurs à $45 p. m. : B. Bois, 1er juillet au 31 oct., $180 ; Martin Carroll, 12 m. (m. ½ j. en déc. et 9 j. en fév.), $524.82 ; Albert Corbeil, 1er juillet au 31 oct. (m. 6 j. en sept.), $171 ; J. B. Délorme, 1er nov. au 30 juin, $360 ; L. Guérard, 1er juillet au 31 oct., $180 ; S. Janveau, 1er nov. au 25 fév., $175.18 ; Max Lépine, 1er mars au 30 juin, $180 ; D. Ranger, 1er nov. au 30 juin, $360	2,131 00
Ajusteurs de tuyaux : Wm. Mansfield, 12 m. à $45 ; G. A. Sparks, juillet, août, déc.-mars, 6 m. à $50	840 00
Aides : A. McDonnell, juillet, août, déc.-mars, 6 mois à $45.62	273 72
Nettoyer des globes en verre et des soupapes à vapeur : J. Daigneault, 12 mois à $45	540 00
Bloc Langevin : Service des ascenseurs ($3,403.93).	
Mécanicien des pompes : A. Dugal, 12 m. au 30 juin à $60	720 00
Chauffeurs à $45 p. m. : J. Jolicœur, 1er juil. au 31 oct., $180 ; D. Planchet, 1er nov. au 30 juin, $360	540 00
Conducteurs d'ascenseurs à $45 : P. Kildutf, 12 m. (moins 9 j. en fév.), $525.54 ; Wesley Palen, 1er juillet au 31 oct., $180 ; Nap. Proulx, 1er nov. au 30 juin, $360 ; H. Séguin, 1er juillet au 31 oct., $180 ; J. A. St George, 1er nov. au 30 juin, $360	1,605 54
Hommes supplémentaires à $45 par m. : Leon Bertrand, 1er juillet au 30 avril, $448.39 ; Thos. Caron, mai et juin, $90	538 39
Imprimerie de l'Etat : Mécaniciens et chauffeurs ($3,462.80).	
Mécanicien, J. H. Thompson, 12 mois au 30 juin	1,040 00
Aide-mécanicien, W. H. Graham, 12 mois au 30 juin	780 00
Chauffeurs à $547.60 par année, 12 m. ch. : M. Loyer, James Montgomery, Nap. Riendeau	1,642 80
Divers gardiens ($1,579.75).	
Gardien, blocs de l'est et de l'ouest, James Dunlop, 12 mois au 30 juin à $48	576 00
Gardien à la cour suprême, R. Nash, 365 jours au 30 juin à $1.25	456 25
Gardien à Rideau-Hall, Geo. Sleeman, 365 jrs au 30 juin à $1.50	547 50
Ferme expérimentale ($1,345.71).	
Heney, John : érable scié, 60 cordes à $5.75 ; bois de moulin scié, 8 cordes à $2.75 ; charriage supplémentaire sur bois, 68 cordes à 75c	418 00
McCullough, G. W., houille à l'entreprise à $6.24 la tonne : fournaise, 122·29 tonnes ; noisette, 26·378 tonnes	927 71
Hangar à houille.	
McRae, J. W. : loyer du hangar à houille, d'après contrat, 12 mois au 30 avril 1897	300 00
Divers.	
Détaillé sous crédit pour Réparations des édifices à Ottawa (page Q—67)	255 00
	60,549 02

MOINS—Imputé à chauffage des édifices publics... (page Q—107)	$1,645 71	
do aux bâtim. des immigrants d'Halifax (do Q—26)	322 00	
do aux édifices publics en général (do Q—55)	108 50	2,476 89
do à l'éclairage des édifices d'Ottawa, 1897-8	400 68	
		58,072 13

Edifices d'Ottawa : Eclairage.	$ cts.
Contremaître, lumière électrique, Jas Johnson, 12 mois au 30 juin 1897 à $70	840 00
Aide-contremaître, lumière électricque, T. B. Atkinson, 12 mois au 30 juin 1897 à $65	780 00
Mécanicien, station des dynamos, Wm Jenkins, 12 mois au 30 juin 1897 à $48.	576 00
Chauffeurs : M. Brisbois, juillet, 1 mois à $48 ; Geo. Grenier, 12 mois à $48 ; John Hennessy, 16 sept.-30 juin, 9½ mois à $48 ; Z. Paris, 1er juillet-30 juin (moins 14 jrs en fév.) 11½ mois à $48 ; Ed. Rhéaume, 12 mois à $48 ; A. Ross, août, 1 mois à $48	2,256 00
Prép. à la l : Alph. Larocque, 12 j. en juin à $1.50 ; J. B. Lefebvre, 12 j. en juin à $1.50	36 00
Poseurs de fils : J. Carroll, 2 jrs en juin à $1.50 ; A. Catellier, 1er juil.-31 déc. (moins 7½ jrs. en sept). 5¾ m. à $45 ; James Devine, 1er juil. au 31 déc (moins 6 jrs en nov). 5·8 mois à $45.62 ; S. Gallagher, 2 jrs en juin à $1.50 ; A. Lightfoot 2 j en juin à $1.50 ; Wm. McGlin, 15½ jours en juin à $1.50 ; H. Nolan, 17½ jours en juin à $1.50 ; John Peck, 1er juillet-31 déc, 165 jours à $2 ; K. Simpson, 2 jours en juin à $1.50	914 85
Ahearn et Soper : lampes Edison, 100 de 16 c., 110 v. à 25c, 50 de 50 c., 104 v. à 82c ; abat-jour, douilles, etc., $4.29	70 29
Canadian General Electric Co : lampes, 16 c., 104 v., 200 à 23c.	46
Citizens Gas Control Coy : lect. de 9 compt. dans les édif. pub., Ottawa, sur lesquels on se sert de cont. de gaz, 2 oct. 1896-3 1897, 2,552,500 pieds cubes à 15c par M. (soit 10% de $1.50).	382
Lewis Frères et Cie : tuyaux de gaz, 360 pieds à 10c	36 00
McRae, J. W. : houille en usage dans la maison des dynamos, 500 ton'x à $4.70	2,350 00
Musgrove, J. A. : 1 gallon de fluide à batterie	2 00
Cie d'électricité d'Ottawa, 20 lampes de rues, 12 mois au 30 avril 1897 à $85 par année chaque : rue Wellington, 9 lumières ; pont des Chaudières, 2 lumières ; rue Elgin, 1 lumière ; rue Metcalfe, 1 lumière ; imprimerie de l'Etat, 5 lumières ; ferme expérimentale, 2 lumières.	1,700 00
Cie d'élec. d'Ottawa : 2 lampes supp., sur la rue du Pont, 4 m. au 30 avr. à $85 p. année chaq.	56 67
Cie d'électricité d'Ottawa, ($1,411.06)	
Bureau de poste, Ottawa : 25 avril '96 au 28 déc 1896, 113440 heures amp. à ¾c ; loyer de comp. $1.50 ; 5 avril 1897-4 mai 1897, 12,000 hrs amp. à ¾c, loyer de compteur, 19c	942 50
Bureau de poste, Otttawa, machine à étamper : 6 avril au 28 déc. 1896, 8,420 heurs amp à ¾c, loyer de compteur, $1.69	64 84
Ministère de l'intérieur, au-dessus de la banque Ottawa : 15 avril '96 au 3 mai '97, 2,450 hrs amp. à ¾c ; loyer de compteur, $2.25	20 63
Ministère de l'intérieur, observatoire, rue Cliff, 6 mois d'éclairage au 30 avril 1897	10 00
Ministère de l'intérieur, bâtisse Thistle, rue Wellington, 1er oct. '96 au 4 mai '97, 350 hrs amp. à ¾c. ; loyer de compteur, $1.35	3 95
Ministère des trav. pub., bâtisse Slater-Sherwood, rue Sparks, 17 fév. au 21 mai '97 : comp. n° 1, 15,590 h. amp. à ¾c., loyer de c., 56c. ; comp. n° 2, 11,680 amp. à ¾c., l. de., 56c.	205 65
Ministère de la milice et de la défense, 98 et 100 rue Wellington, 13 février au 4 mai 1897, 6,292 hrs amp. à ¾c., loyer de compteur, 56c. Salle Durie, 17 février au 3 mai 1897, 1,327 hrs amp. à ¾c., loyer de compteur, 38c	58 08
Ministère des douanes, 102 et 104 rue Wellington, 13 février au 4 mai '97, 13,980 hrs amp. à ¾c. ; loyer de compteur, 56c	105 41
Cie du gaz d'Ottawa, 12 mois au 30 juin 1897 à $1.50 les M. pieds—($12,842.80)	
Edifices fédéraux, 6,414,000 pieds	9,621 00
Bloc Langevin, 727,500 pieds	1,091 25
Ministère des douanes, 6,700 pieds, $10.05 ; loyer de compteur, $2.80	12 85
Bureau de poste de la cité, 341,300 pieds ; loyer de compteur, $8	519 95
Musée géologique, (compteur principal) 102,500 pieds ; loyer de compteur, $10	163 75
Musée géologique, (petit compteur) 52,300 pieds : loyer de compteur, $3.60	82 05
Cour suprême, 47,600 pieds ; loyer de compteur, $6	77 40
Galerie nationale des Arts, 1er oct. au 1er juillet, 7,400 pds ; loyer du comp., 6 trim., $9.	20 10
Ministère de l'intérieur, au-dessus de la banque Ottawa, 11,100 pds ; loyer de com., $3 60.	20 25
Traducteurs français, 103,600 pieds ; loyer de compteur, $3.60	159 00
Ateliers du gouvernement, 249,500 pieds ; loyer de compteur, $6	380 25
Imprimerie de l'Etat, 463.300 pieds pieds	694 95
Cie du gaz d'Ottawa : bur. de l'insp. du gaz, 204 rue Wellington, 22 oct. 1894 au 1er av. 1897, 7,700 pds à $1.50 les M. pds, 10 trim. de loyer de compteur, $9 ; ministère des douanes, 104 rue Wellington, 20 fév. au 30 juin '97, 700 pds à $1.50 les M. pieds, loyer de c., 90c.	22 50
Cie du gaz d'Ottawa : lamp. inc. Auer, 2 à $5 : maut. de lum. Auer, 17 à 50c. ; 3 globes, 30c.	18 80
Cie d'approvisionnement d'huile d'Ottawa, : minérale forte de ricin, 42·56 gallons à 40c. ; arctique à machine, 84½ gallons à 54c. : cylindre bl. 600, 72½ gallons à 72c	114 85
Cie d'électricité Royale : lampes, 16 ch., 999 à 20c. ; emballage, $1.80	201 60
Royal Oil Coy : huile à dynamo, 164½ galls à 50c ; huile à cylindre, 50 galls à 60c	112 25
Ferme expérimentale—	
Queen City Oil Coy : gazoline, 316·5 galls à 16c ; transport, $8.22	58 86
Détaillé en 1895 6 (*Voir* page Q—76, rapport de 1895-6)	185 05
Rideau Hall—	
Cie d'électricité d'Ottawa, 4 lampes de rue à New-Edinburgh, sur le chemin de Rideau-Hall, 12 mois au 30 avril '97 à $85 par année chaque	340 00
	25,354 46
MOINS : Imputé à Edifices fédéraux (page Q—107)	58 86
	25,295 60

Edifices d'Ottawa : Eau.	$	c.
Cité d'Ottawa, approvisionnement d'eau, 12 m. au 30 juin 1897—		
Edifices du parlement et départementaux, $9,500 ; bloc Langevin, $1,600 ; cour Suprême, $200 ; bur. de poste de la cité et douane, $250 ; musée géologique, $200 ; salle d'exercices, $200 ; Rideau-Hall, $900 ; piscifacture, $600 ; imprimerie de l'Etat, $750 : parc de la Côte du Major, $300 ; d'après arrangement	14,500	00
Cité d'Ottawa, approvisionnement d'eau aux édifices loués—		
Bureau de la commission des frontières, rue Wellington, 1er mai '96-31 janv. '97	8	40
Traducteurs français, 3 rue Clarence, 1er mai '96-31 janv. '97	5	60
Ministère de l'intérieur, au-dessus de la banque d'Ottawa, 12 m. au 30 juin '97	79	90
Entrepôt de vérification, bloc Egan, 12 m. au 30 juin '97	30	60
Atelier dans l'édifice de MacLean, Roger et Cie, 12 m. au 30 juin '97	113	90
Ministère des douanes, édifice Nagle, 1er février au 30 avril 1897	16	40
do de la milice et défense, édifice Nagle, 1er fév. au 30 avril 1897	16	00
Cité d'Ottawa, arrosages des rues, saison de 1896 ($226.46)—		
Edifices des départements, $81.30 ; pont Dufferin, $22.74	104	04
Pont des Sapeurs, $20.13 ; bureau de poste de la cité, $8.91	29	04
Bureau des douanes, 62c ; atelier du gouvernement, $1.98	2	60
Ponts sur glissoirs, $15.90 ; entrepôt de vérification, rue Broad, $1.08	16	98
Carré Cartier, $42.96 ; rue Cliff (lot vacant), $1.20	44	16
Piscifacture, $5.01 ; avenue Mackenzie, $13.89	18	90
Musée géologique, $9.96 ; 550 rue Sussex, 78c	10	74
Ferme expériment., approv. d'eau, 1er fév. 1895 au 28 déc. 1896, 22 m. et 28 jrs	457	78
	15,455	04
MOINS : imputé à Edifices fédéraux (page Q—107)	457	78
	14,997	26

Téléphones à Ottawa : 12 mois au 30 juin 1897.

	$	c.
Ministère de l'Agriculture—		
Bureaux : ministre, $35 ; sous-ministre, $35	70	00
Résidences : sous-ministre, $35 ; arbitre technique, 6 m. au 31 déc. '96, $20 ; secrétaire du ministère, 6 m. au 31 déc. '96, $17.50	72	50
Bureau de l'auditeur : bureau, $35 ; résidence, auditeur général, $40	75	00
Douanes—		
Bureaux : division de la correspondance, $35 ; commissaire, pupitre, $45	80	00
Résidence : contrôleur, 6 m. au 31 déc. 1896	17	50
Police fédérale—		
Bureaux : blocs est, ouest et Langevin et imprimerie de l'Etat, 4 à $40	160	00
Résidences ; commissaire, $35 ; inspecteur, $35	70	00
Cour de l'échiquier—		
Bureau : registraire Audette	35	00
Résidences : juge Burbidge, $35 ; registraire Audette, $35	70	00
Ministère des finances—		
Bureau : sous-ministre	35	00
Résidences, ministre, $35 ; sous-ministre, 6 m. $15, 6 m. $17.50 ; secrétaire du ministre, 6 m. au 31 déc. 1896, $17.50	85	00
Commission géologique : bureau, directeur	35	00
Chambre des Communes—		
Bureaux : orateur, $35 ; messagers, $35 ; commis, $35 ; distributeur, $42.50 ; imprimerie de l'Etat, $42.50 ; bureau des journaux, $35 ; sergent d'armes, $35	260	00
Résidences : greffier, $35 ; greffier en loi, $35 ; secrétaire, $35	105	00
Affaires indiennes : bureau : sous-surintendant général	35	00
Revenu de l'intérieur—		
Bureau : secrétaire	35	00
Résidences : sous-contrôleur, $35 ; comptable, $35 ; secrétaire, $30	100	00
Ministère de l'intérieur—		
Bureaux : sous-ministre, $35 ; arpenteur général, $30 ; astronome en chef, $35	100	00
Résidences : ministre, $30 ; sous-ministre, $35 ; secrétaire particulier, $35	100	00
Ministère de la justice—		
Bureaux : ministre, $35 ; sous-ministre, $35 ; messagers, $35	105	00
Résidences : ministre, $35 ; sous-ministre, $35 ; inspecteur des pénitenciers, $30	100	00
Bibliothèque du parlement—		
Bibliothèque, $35 ; résidence du bibliothécaire DeCelles, $35	70	00
Ministère de la marine—		
Bureaux : ministre, $35 ; sous-ministre, 14 m. au 30 juin 1897, à $15 par année, $17.50	52	50
Résidences : ministre, $35 ; sous-ministre, $35	70	00
Milice et défense—		
Bureaux : ministre, $35 ; sous-ministre, $35	70	00
Résidences : ministre, 6 m. au 30 juin, $17.50 ; sous-ministre, $30 ; secrét. du ministère, $30 ; major général, $35 ; adjud. général Powell, 6 m. au 31 déc. 1896, $17.50 ; adjud. général Aylmer, 7 m. au 30 juin 97, $20·41	150	41
Magasin militaire, bassin du canal, $35 ; clochette, $4	39	00
A reporter	2,196	91

Téléphones à Ottawa—*Fin.*

	$ c.
Report	2,196 91
Police à cheval du Nord-Ouest—	
Bureaux : contrôleur, $35 ; magasins, $35	70 00
Résidence : contrôleur	35 00
Ministère des postes—	
Bureaux : direct. gén. des postes, $35 ; chambre des messag., $35 ; bur. de P. de la cité, $35.	105 00
Département des impressions et de la papeterie—	
Bureaux : imprimeur de la reine, $35 : surintend. des impressions, $35 ; comptable, $35	105 00
Résidence ; imprimeur de la reine	35 00
Bureau du Conseil privé—	
Bureaux : greffier du conseil, $35 ; chambre des messagers, $35	70 00
Résidences : premier, 7 m. au 30 juin '97, $20.41 ; greffier du conseil, $30 ; M. Payne, 6 m. au 31 déc. '96, $17.50 ; M. Gélinas, 6 m. au 30 juin 1897, $17.50	85 41
Ministère des travaux publics—	
Bureaux : architecte en chef, 2 bur., $55 ; secrétaire part. du ministre, $35 ; chef des mécaniciens, $35 ; ateliers du gouvernement, $35 ; chambre des dynamos, $35	195 00
Résidences : sous-ministre, $35 ; ingénieur en chef, $35 ; secrétaire particulier, $35 ; sous-ingénieur-chef Smith, $35	140 00
Bureaux : surint. des travaux, riv. Ottawa, $35 ; camp d'en haut, $40 ; camp d'en bas, $80.	155 00
Ministère des chemins de fer et canaux—	
Bureaux : sous-ministre, $35 ; secrétaire particulier, $35 ; chambre des messagers, $35	105 00
Résidences : sous-ministre, $30 ; secrétaire Jones, $35	65 00
Secrétariat d'Etat—	
Bureaux : secrétaire d'Etat, $35 ; sous-secrétaire, $35 ; secrétaire particulier	105 00
Résidences : secrétaire d'Etat, $35 ; sous-secrétaire, $40	75 00
Sénat—	
Bureau : greffier du Sénat, $35 ; corridor inférieur, $35	70 00
Commerce—	
Bureau : salle d'attente	35 00
Rideau-Hall—	
Ligne privée, bloc de l'Est à Rideau-Hall	80 00
Bureau de l'aide de camp	50 00
Police fédérale	40 00
Bureau du commis des travaux, W. M. Hutchison	45 00
	3,862 32
MOINS : imputé à 1897-8, le crédit étant épuisé	62 82
	3,799 50

Edifices d'Ottawa : terrains.

Robertson, N. : 1er juill.-15 déc. 1896, sur entreprise de $5,600 pour l'année pour l'entretien des terrains, $2,750 ; détaillé en 1895-6, $300, (Q—78)	3,050 00
Grieves, J. N : 15 déc. 1896-30 juin '97, sur entreprise de $3,400 pour l'année pour l'entretien des terrains	1,737 50
Grieves, J. N : nettoyer les latrines, $5 ; 4 hommes pour garder les parterres, 22 juin, $6	11 00
Bordereaux de paye détaillés avec Réparations, édifices d'Ottawa (page Q—67)	65 20
Annonces, $16.40 ; compte de l'imprimeur de la reine, $7.90	24 30
	4,888 00

Parc de la Côte du Major.

Entretien des terrains, 1er-15 juillet 1896.	
Louis Garello : sur entreprise de $3,700, $225 ; $55 détaillés en 1895-6 (page Q—78)	280 00
Entretien des terrains, 16 juillet-31 août et 4 jours supplémentaires ($321.60)	
Jardiniers : Thos. E. Davis, 50 j. à $2 ; Arthur Young, 40 j. à $1.50	160 00
Charretier, S. Sauvé, 40 j. à $1.54	61 60
Journaliers : E. Gagné, 40 j. à $1.35 ; C. Noel, 40 j. à $1.15	100 00
Entretien des terrains, 1er septembre-30 juin—	
Thos E. Davis : sur entreprise de $2,200 par année	1,775 00
Birkett, Thos : faucheuse de pelouse, $6 ; cisailles à herbe, 75c	6 75
Dupuis, Auguste, plantes, $95.21 ; Aqueduc d'Ottawa, vis de soupape de 3 pcs, $3	98 21
Esmonde, J. P. et F. W : boyau de $1\frac{1}{2}$ pc, première qualité, 100 pds à 47c ; boyau de 1 x 3, 200 pds à 28c ; accoup. et rondelles, $7.75	113 50
Payment, T.: graine d'herbe, 60 liv. à 35c ; sac, 25c	21 25
Valade, Dr et Cie : graine d'herbe, 68 liv. à 35c ; $1\frac{1}{2}$ graine d'herbe, $4.50 ; sac, 25c	28 55
Annonces, $14 ; compte de l'imprimeur de la reine, 99c	14 99
	2,659 85

Enlèvement de la neige à Ottawa.	$ c.
Hayes, Michael : entreprise de 1896-7 pour enlever la neige du bloc Langevin, du bureau de poste, du musée géologique, du carré Cartier, etc	345 00
Thompson, J. A : entreprise de 1896-7 pour enlever la neige sur les terrains des édifices du parlement, etc	445 00
Annonces, $18 ; compte de l'imprimeur de la reine, $31.32	49 32
Enlèvement de la neige à Rideau-Hall.	
Hunter, Alex : entreprise de 1896-7 pour enlever la neige des chemins, trottoirs, patinoirs, glissoirs, etc	267 00
	1,106 32
Edifices d'Ottawa : Pour payer Wm. Howe.	
Wm. Howe, comptes rendus pour peinturage, vitrage, nettoyage, etc., 1889-1892, approuvé par O. C. 6 février 1896.	
Chambre des Communes : ($2,930 31)	
1889 : 10 sept.-31 déc., temps des hommes, $202\frac{3}{4}$ jours à $2.50 ; $120\frac{3}{4}$ hrs à 25c ; matériaux, $530.61 ; papier doré pour la chambre de réception de l'Orateur, 48 rouleaux à $2 ; frise, 26 vgs à $1 ; peinturer et décorer le plafond de la chambre de réception de l'Orateur, entreprise, $200	1,389 77
1890 : 2 janv.-17 février, temps des hommes, $18\frac{3}{4}$ jrs à $2·50 ; $51\frac{1}{2}$ hrs à 25c ; laque, 10 galls à $3 ; divers, $33.97	123 75
1891 : 9 janv.-24 sept., temps des hommes, $159\frac{3}{4}$ jours à $2.50 ; 110 hrs à 25c ; lettrage, $44.60 ; matériaux, $283.88	755 45
1892 : 19 février, moulure, $15.57 ; 28-30 déc., temps et matériaux, $14.49 ; entreprise pour la salle principale du sergent-d'armes, d'après arrangement, $150	180 06
1893 : 3-12 janvier, temps des hommes et matériaux	69 82
1889-1891 : peinturage, $1,723\frac{7}{9}$ vgs à 20c ; blanchissage, $417\frac{5}{9}$ vgs à 8c ; divers peinturage et nettoyage, $33.30	411 46
Le Sénat : ($1,049.26)—	
1889 : 5 avril-31 déc., temps des hommes, $24\frac{1}{2}$ jrs à $2.50 ; papier, 129 rouleaux à 75c ; frise, $64\frac{1}{2}$ vgs à 60c. ; divers, $224.43	420 64
1890 : 2 janv.-22 déc., temps, 49 jrs à $2.50 ; $47\frac{1}{2}$ hrs à 25c ; matériaux, $114.51	249 01
1891 : 3 janv.-17 juillet, hommes, $43\frac{3}{4}$ jrs à $2.50 ; divers, $109.42	218 85
1892 : 27 fév.-2 mars, 16-30 déc., temps et matériaux	69 70
1893 : 3 janv.-1er déc., temps et matériaux	91 06
Logement de M. Kimber : ($86.00)	
1892 : travail et matériel pour 1 chambre, d'après estimation	86 00
Serpentins pour la bibliothèque : ($8.54)	
1890 : 13-18 nov., bronze doré et main-d'œuvre	8 54
Chambre de sir John A Macdonald : ($157.23)	
1889 : 26 nov.-13 déc., temps et matériel	157 23
Ministère de l'intérieur, chambre 101 : ($9.45)	
1890 : 3-5 nov., 24 hrs à 25c ; peinture, ($3.45	9 45
Chambre de M. Dewdney : ($36.71)	
1890 : 8 nov.-3 déc., colorer les murs, 205 vgs à 8c ; peinturage, etc., $20.3.1	36 71
Secrétariat d'Etat :	
1890 : 3 déc., reparations d'ouvrage en plomb, d'après estimation	20 00
Ministère des travaux publics : ($68.28)	
1889 : 21 sept.-1er oct., verre, bronze doré, etc	27 20
1890 : 10 février, nettoyer, colorer et peinturer la chambre de M. Arnoldi, d'après arrangement, $40 ; 18-19 nov., nettoyer la chambre de M. Hardie, $1.08	41 08
Abat-jour des édifices du parlement et ouvrage en plomb :	
1891 : 2 juillet-15 déc., main-d'œuvre, 89 jrs à $2.50 ; matériaux, $5.19	227 69
Bloc de l'Est : ($427.02)	
1889 : 27 déc., fournitures, ajustage et vitrage du portique à l'entrée principale	23 75
1890 : 5-26 mars, 18 sept-25 nov., fournitures, ajustage, vitrage, etc	333 26
1891 : 27 janvier, réparations, etc., pour ouvrage en plomb	70 01
Bloc de l'Ouest : ($62.51)	
1890 : février-mars, main-d'œuvre, peinturage, etc	26 71
1891 : 8 sept.-5 oct., réparations d'ouvrage en plomb	35 80
Bloc Langevin : ($55.48)	
1891 : 12 mai-13 août, meilleur rouge vén. dans l'huile, 125 liv. à 20c ; diverse peinture, huile, etc., $23.90	48 90
1892 : 1er sept.-5 oct., verre et vitrage	6 58
Bureau de poste d'Ottawa :	
1891 : 7 mai, 49 serre-papiers, marquées en noir, à 25c	12 25
Galerie des arts :	
1891 : 7-9 février, verre et vitrage	30 88
	5,181 61
Loyers : Ottawa et autres édifices.	
Edifices d'Ottawa (*voir* page Q—78)	8,815 96
Edifices extérieurs d'Ottawa (*voir* page Q—107)	8,717 14
	17,533 10

Rideau-Hall.	$ c.
Bordereaux de paye, du 28 juin 1896 au 30 juin 1897.	
Commis des travaux, W M Hutchison, 12 mois à $90 ; temps supplémentaire et nuits du dîner et du bal de l'Etat, etc., 39 hrs à 30c	1,091 70
Charpentiers, payés à la journée et temps supplémentaire :—	
Reid George, 311 jours à $2.50	797 50
Laflamme, Nap, 340¾ jours à $2	681 50
Ambridge Thos, 326 jrs à $2	652 00
Charretier, M. Green, 317 jours à $2	634 00
Chauffeur, M. West, 368 jrs à $1.25	460 00
Journaliers, payés à la journée et temps supplémentaire :—	
Sharp, J., 320 jours à $1.25	399 98
Dionne, F. X., au 31 oct., 109 jrs à $1.25	136 24
Simard, J., 372 jrs à $1.50	557 99
Réparer des nappes, tapis, etc, Sarah Maxwell, 318 jrs à $1	318 00
Apprenti, L. Thériault, 303½ jrs à 80c	242 80
Bordereaux de paye, périodes irrégulières.	
Charpentiers, jrs à $2 : F. Charron, janv., 6 ; A. Coulter, janv.-mars, mai-juin, 85 ; G. Esdale, juill.-août, 19¼ ; M. Giroux, nov.-mars, 78½ ; A. Joubarne, juill.-août, 19¼ ; D. Lafortune, juillet-août, 7¼ ; W. Laurencelle, janv.-mars, 49 ; J. Leclaire, juillet-août, 19¼ ; R. Shipman, août, 12	591 00
Charpentier, T. Arial, nov.-déc., 27 jours à $1.50	40 50
Peintres, jours à $2.00 : D. Auclair, juill., 4½ ; J. Cyr, juill., 4½ ; M. E. Dailey, fév.-mars, 22 ; J. Diguer, juill., 4½ ; J. Fauteux, nov.-fév., 59 ; J. Handy, nov-avril, 135 ; J. Keays, juill., 4½ ; Louis Laberge, nov.-déc, 18 ; A. Ladouceur, juillet, 4½ ; Jules Lemieux, fév.-avril, 52 ; Geo Martel, fév.-avril, 53 ; Jules Matte, nov.-mars, 100 ; J. Newton, fév.-mars, 24 ; T. Pruneau, août-sept., 29 ; M. Rourke, nov.-mars, 108½ ; Ulric Sauriol, nov.-mars, 63	1,372 00
Plâtriers, jours à $2.50 : A. Légault, nov.-janv., mars, 9¼ ; A. Proulx, août, 1½	26 88
Briqueteurs, jours à $2.50 : John Beihler, nov.-déc., 9 ; J. A. Séguin, août, 5	35 00
Journaliers, jrs à $1.25 : C. Banning, mai-juin, 44 ; A. Bouchard, juillet-août, 19½ ; N. Cardiff, nov.-déc., 29 ; H. Comeau, nov.-mars, 95 ; A. Dumoulin, juill.-août, 19½ ; E. Faucher, nov.-déc., 29 ; J. Gravelle, juill.-août, 19½ ; C. Haak, nov.-déc., 29 ; M. Leduc, juill.-août, 7½ ; Geo. Mathieu, nov.-avril, 140½ ; John O'Meara, nov.-déc., 29 ; C. N. Poirier, juillet-août, 19½ ; C. Rodrique, août, 12 ; Ed. Roy, nov.-déc., 29 ; Wm. Sterling, nov.-mars, juin, 94½ ; James Tink, nov.-déc., 29	806 84
Charretiers, jours à $2.00 : J. B. Bouten, nov., 15 ; O. Latrémonille, nov., 19	68 00
Comptes divers.	
Ahearn et Soper : fil métall. n° 12 R. C., 714 pds à 3½c. ; divers, $27.50	52 49
Archambault, Joseph : blanc de Paris, 200 liv. à 3c. ; 1 douz. d'éponges, $3 ; 1 blanchissoir, $4 ; 4 galls de térébenthine à 75c. ; divers, $16.05	32 05
Bélanger, J. F., vernis (laque pure), 4 galls à $3.00	12 00
Boyden, Joseph et Fils ($298.02)—	
Verres : à champagne, 10 douz. à $2.50 ; à claret, 10 douz. à $2.50 ; à punch, 6 douz. à $1.25 ; à vin de Xérès, 10 douz. à $2	77 50
Bassins, 6 douz. à $3 ; pots à champagne, 12 à 75c	27 00
Bouteilles à eau, 24 à 50c. ; carafes et verres, 6 à $1	18 00
Verres, 100 à 11c. ; plats de table, $68.60 ; divers, $3.60 ; usage d'effets, $38.58	121 78
Articles manquant : assiettes à glace, 43 à 50c. ; 5 à 42c. ; 3 cruches, $3 ; verres, 90 à 11c. ; à claret, 3 7/12 douz. à $2.50 ; à liqueurs, 16 à 18c. ; bassins, 24 à 25c	53 74
Bronsons & Weston Lumber Co : ($350.55)	
Pin rouge : 10 x 2, 6,027 pieds à $12 ; 12 x 2, 6,006 pds à $12 ; 3 x 11 3,000 pds à $12 ; 3 x 9, 4,950 pieds à $9	224 93
Bois de rebut : 12 x 1, 2,500 pds à $10 ; 12 x 2, 2,008 pds à $10 ; 10 x 1, 2,000 pds à $9 ; 3 x 4, 776 pds à $11 ; 325 pds à $12 ; 3 x 11, 1,506 pds à $10	90 57
Tringles, 1 pce, 500 pds à $11 ; charriage, $29.55	35 05
Bryson, Graham et Cie : tapis, 91½ vgs à $1.27½, 111 vgs à $1.10 ; tapisserie, 30⅝ vgs à $1.25 ; linoléum, 88 vgs à $1.20 ; denim, 33½ vgs à 25c. ; mousseline, 84 vgs à 12½c. ; papier-feutre, 200 vgs à 4c. ; 1 natte, $9.75 ; paillassons, 2 à $8 ; 3 à $4.50 ; couss. d'escaliers, 6⅝ douz. à 25c. ; faire et poser tapis, $12.09	462 58
Butterworth et Cie : 1 gros poêle à charbon "St-Nicholas", n° 10, $45 ; 1 poêle à charbon "Peninsula", n° 40, $24.50 ; tuyaux et ajustage, $7.65 ; diverse ferronnerie, $21.95	99 10
Charlebois, J. O., remplissage de la glacière, 1,230 morceaux à 4¼c. (entreprise)	52 27
Dupont, J. C. : ½ douz. de seaux, $2.40 ; ½ douz. balais, $1 80 ; ¼ douz. de petits balais, 45c.	4 65
Eclipse Office Furniture Co : 1 pupitre, chêne d'Halifax, $30 ; 1 pupitre chêne "Truro", $20	50 00
Edwards, W.C. et Cie lim. : cèdre, 8 x 8, 825 pds l. à 7c. ; 7 x 7, 250 pds à 5½c. ; 6 x 6, 4,700 pds à 4c. ; plancher en érable, 1 pce, 1re qualité, 4,500 pds à $32 ; plancher, 1½ pce, 500 pd à $25 ; 500 pds 1¼ pce à $19 ; mât 1 pce et cerc., 600 pds à $189 x 10 x 26, 2535 pds à $18 ; 3 x 3 x 12, 1,350 pds à $13 ; 1 x 10, 750 pds à $16 ; bardeaux XXX, 25 M à $3 ; divers bois de service, $94.90 ; 2 portes, $950 ; 2 cadres de porte, $5 ; jambages intér. à panneaux, portes de 6 pcs, jambages à panneaux arqués, 4 rosettes tournées et architraves, sur commande, $125 ; charr., $250.	823 38
A reporter	11,149 02

Rideau Hall—*Suite.*	$ c.
Report	11,149 02
Divers comptes—Suite.	
Esmonde, J. P. et F. W. : boîtes de café, 3 à $5 ; congélateurs 6-ptes, 2 à $5 ; 1 urne à eau chaude, $5 ; ustensiles de cuisine, $57 15	87 15
Fleck, Alex, jeune, fontes pour fourneau de cuisine, 617 liv. à 3c	18 51
Grant, Frères, pièce justificative	10 75
Graves, Frère : corde Silver Lake, 2 douz à $3.25 ; 2 douz à $3.50 ; câble man., 29 liv. à 20c ; ress. de porte Norton, $6.50 ; div. ferr., $23.83 ; 6 vérins et barres, 23 jrs, $17.25 ; poêles n° 4, 2 à $17 ; 1 Sultana n° 40, $27.75 ; access. de poêle, etc., $34.23 ; temps, 173 h. à 40c	232 06
Hamilton Henry et N. E., Montréal, porteurs d'eau, 24 à $2 ; 24 à $1.25 ; 4 boîtes $3 ; charriage 25c	81 25
Harris et Campbell ($1340.65).	
Rideaux, avec glands et corde : 6 à $3.85 ; 2 à $2.95 ; 4 à $2.80 ;	40 20
Rideaux et draperies : 8 paires à $54.50 ; 4 paires à $42.50	606 00
Rideaux : verts, 2 paires à $14.75 ; tapisserie, 2 paires à $9.50	48 00
Rouleaux blancs émaillés, avec anneaux en cuivre et supports, 4 à $4.50	18 00
Chaises : 2 à $13.50 ; 3 à $11.50 ; 2 à $12 ; 5 à $8	125 50
Couchettes : 2 à $18 ; canapés, 2 à $22	80 00
Coussins : crin, 6 à $10.50 ; fibre de coco, 6 à $7.50	108 00
Satinette, 110 vgs à 12c ; denim, 108 vgs à 25c ; rouge turc, 6 pcs à $1.80	51 00
Crin noir frisé, 20 liv. à 60c ; divers matériaux et réparations, $30.70	42 70
Bergères, 2 à $4.50 ; berceuse, $4.25 ; coussin de châssis, $2 65	15 90
Fourniture de matériel, taillage et façon de housses pour meubles	205 35
Hawken, J., forgeage, $12.50 ; Hay N, ferronnerie, etc., $33.16	45 66
Hickey, Sorley et Sims, entreprise, soin des terrains, serres chaudes et potager, 12 m. au 30 juin 1897	2,940 00
Howe, J. G. : blanc de plomb, 550 liv. à $5\frac{1}{2}$c ; blanc de Paris, 150 liv. à 5c ; colle, 15 liv. à 30c ; huile de graine de lin b., $45\frac{1}{9}$ gals à $62\frac{1}{2}$c ; téréb. 23 gals, 55c ; moulure dorée, 274 pds à 10c ; brosses à colle, 2 à $3 ; vitres, $20.81 ; divers, $25.21 ; papier, 36 roul. à 40c ; 32 roul. à 50c ; préparer, encoller et tapisser les murs, 11 j. à $2.50 ; $4\frac{1}{2}$ j. à $1.50	228 97
Howe Wm : vitrage, peintur., nettoyage, etc., 28 août–31 déc. 1893, $276.99 ; 2 janv.–6 juin 1894, $39.45 ; divers matériaux fournis en avril–sept. 1895, $42.62 ; janv.-juin 1896, $36.09	395 15
King Wm, billets de tramway pour plombiers, ajusteurs de gaz, etc., 1er sept-2 nov. 1896	6 42
Laverdure, E. G. et Cie, ferronnerie, $6.75 ; Law Frères et Cie, forgeage, $6	12 75
Lewis, Frères et Cie, Montréal : or en feuille, 27 paquets à $6.50 ; divers, $4.88	180 38
Limoges E : or en feuille, 3 paquets à $7 ; 4 boîtes de subst. d'or en feuille, $5 ; 100 liv. blanc plomb, $5.50 ; térébenthine, 5 gals à 75c ; divers, $5.95	41 20
Mahoney, J, forgeage, $7.40 ; MacCuaig R. C. W., 1 *Remlic device*, $2.75	10 15
Maple et Cie : tapis Wilton, $224\frac{1}{2}$ vgs à $1.52 ; bordure, $83\frac{1}{2}$ vgs à $1.46 ; poser, $18.73 ; 2 grosses d'épingles et douilles, $8.76 ; emballage, $9.49 ; assurance, $4.50 ; fret, $8.88	499 70
Murphy, J. J. : 4 café et 4 thé, urnes, 8 à $3.75 ; rétamer des ustensiles en cuivre, $974\frac{1}{2}$ pcs à 10c ; réparation, 25c	127 70
McCullough, G. W. : 2 brls plâtre de Paris, $5.50 ; brique réfract. et argile réfract., $15.75	21 25
McDougal et Cuzner : clous, 3 à 6 pcs, 16 barillets à $3 ; clous fil métall., $2\frac{1}{2}$ pcs, 2 barillets à $5 ; clous à bardeau, 2 barilets à $3.50 ; 3 barres de fer, 360 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; couplets en cuivre, 5 pcs, 3 prs à $1.50 ; diverse ferronnerie, $48.10	126 60
McKay, John : blanc de plomb, 200 liv. à 6c ; pinceaux, 5 à $1.75 ; verres, 24 carreaux, $8.10 ; divers, $21.30	50 15
McKinley et Northwood, 1 jeu de rondelles pour chaudière	6 50
Parr, J. A. : $1\frac{1}{4}$ pc., lambrissage, 520 pds à $45 ; 2 pcs, 500 pds à $40 ; 1,000 pds de $1\frac{1}{4}$ pc. planchéiage, $20 ; 1 x 10, doublage embouveté, 1,500 pds à $18 ; doublage $3\frac{1}{2}$ pcs, 500 pds à $30 ; 1,000 pds de 1 x 10 D 2 S, $20 ; 1 pc D 2 S, 500 pds à $40 ; $1\frac{1}{4}$ pc S 2 S, 500 pds à $40 ; S 1 S, 2 pcs, 512 pds à $35. 1 pc, 500 pds à $30 ; $1\frac{1}{2}$ pc, 500 pds à $30 ; 1,000 pds de 2 pcs, madriers, S 2 S, $30.00 ; 1 à 3 pcs, 1,697 pds à $15 ; lambrissage, 500 pds à $18 ; 6 x 6, cèdre, 500 pds lin. à 5c ; 2 cadres de portes, $11.75 ; divers, $45.09 ; charriage, $3	362 62
Robertson, Thos. et Cie : tuyau en fer de $2\frac{1}{2}$ pcs, $231\frac{2}{3}$ pds à $11.70 ; coudes et tés, $1.76	28 87
Robitaille, S. et Cie, pavillons : "Gov. Gen. of Canada", 12 x 6, 2 à $20 ; 9 x $4\frac{1}{2}$, 2 à $12.50 ; "Standard" 12 x 6, $25 ; 16 x 8, $35	125 00
Stephens, Frères : blanc de plomb, 225 liv à $5\frac{1}{2}$c ; laque, 5 gals à $2.50 : spiritueux pyroxyliques, 2 gals à $2.25 ; divers, $29.75	59 13
Cie de fonderie Victoria, 2 grilles en fonte, 50 liv. à 4c	2 00
Walpole, Frères, à resp. limitée ($4,125.03) :	
Tapis de table en damas ; double, 3 x 7 vgs, 22 à $29.20 ; 3 x 5 vgs, 31 à $17.03\frac{1}{3}$; $2\frac{1}{2}$ x 3 vgs, 1 à $10.95 ; p. la chamb. de l'éc., $2\frac{1}{2}$ x 4 vgs, 24 à $4.86\frac{2}{3}$; 2 x 2 vgs, 12 à $1.94\frac{2}{3}$	1,321 54
Serviettes de cabaret en damas : double, 96 à 73c ; petit, 120 à $36\frac{1}{2}$c	113 88
Toile pour cuisine ; 2 x 3 vgs, 24 à $1.46 ; 2 x 2 vgs, 24 à $97\frac{1}{3}$	58 40
Serviettes : dîner, damas double, 289 à $66\frac{1}{12}$c ; 1 à $1.23 ; goûter, double damas, 220 à $48\frac{2}{3}$c ; déjeuner, damas, 216 à $40\frac{5}{9}$c ; 3 à $36\frac{1}{2}$c ; pâtisserie, damas, 288 à $15\frac{5}{24}$c ; poisson, 288 à $12\frac{1}{6}$c ; 1 damas tacheter, 22c	469 43
Petites serviettes, damas, frange, 289 à $16\frac{2}{9}$c	46 88
Tabliers, toile, 96 à $52\frac{13}{18}$c	50 61
A reporter	20,250 33

Rideau-Hall—*Fin.*	$ c.
Report	20,250 33
Divers comptes—Fin.	
Walpole Bros, à resp. limitée—*Fin.*	
Draps, paires : toile fine, 3 x $3\frac{1}{2}$ vgs, 48 à $10.95 ; $2\frac{1}{2}$ x $3\frac{1}{2}$ vgs, 48 à 9.73\frac{1}{3}$; toile unie, 3 x $3\frac{1}{2}$ vgs, 12 à 3.89\frac{1}{3}$; coton, pour étables 2 x 3 vgs, 36 à 1.94\frac{2}{3}$; coton, pour servantes, 2 x $3\frac{1}{2}$ vgs, 48 à 1.70\frac{1}{3}$	1,191 36
Touailles : toile unie, 20 x 108 pcs, 144 à $54\frac{3}{4}$c.; toile, 27 x 108 pcs, 144 à $48\frac{2}{3}$c.; pour étables, 96 à $34\frac{17}{36}$c	182 02
Essuie-mains : toile fine, femmes, 288 à $36\frac{1}{4}$c., 288 à $32\frac{4}{9}$c.; hommes, 288 à $30\frac{5}{12}$c.; servantes, 288 à $16\frac{2}{9}$c.; bain, 75 à $36\frac{1}{2}$	360 25
Taies d'oreillers : fines, 73 à $60\frac{5}{6}$c.; servantes, 24 à $20\frac{5}{18}$c	49 28
Linges : verre uni, 36 x 36, 288 à $28\frac{7}{18}$c.; porcel., 144 à $24\frac{1}{3}$c.; pudding, 30 x 30, 72 à $14\frac{7}{36}$c.	127 02
Plumeaux : 72 à $12\frac{1}{6}$c ; 48 à $10\frac{5}{36}$	13 63
Torchons : cuisine, 36 x 36, 144 à $16\frac{2}{9}$c ; étable, 72 à $24\frac{1}{3}$c	40 88
Fret et assurance, $78.32 ; 14 boîtes, $21.53	99 85
Louage de voiture des fonctionnaires pour payer les employés de Rideau-Hall : I. Côté, 6 voyages à $1 ; J.-B. St. Laurent, 10 voyages à $1	16 00
Billets de tramway, Alf. Côté, $2.95 ; div. l. de voit., $13.50 ; ch. de fer C.A., transp., $4.04	20 49
Compte de l'imprimeur de la reine	5 92
	22,357 03
Moins, imputé à Réparations, édifices d'Ottawa (page Q—78)	15 20
	22,341 83
Allocation pour chauffage et éclairage : Rideau-Hall.	
Comte d'Aberdeen, 12 mois au 30 juin 1897	8,000 00
Edifices fédéraux : Entretien.	
Edifice public d'Amherst ($950.82)—	
Gardien, James Morrison, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Canada Coals & Ry Co., à resp. limitée : houille en gaillettes, 60 tonnes à $3.10	186 00
Canada Electric Co., à responsabilité limitée : 11 m au 31 mai 1897, 19 lumières, 27 nuits, à 4c. chaque ; 18 lumières, 263 nuits à 4c chaque ; lumières à arc, $73.37	283 25
Jones, Alex. A., houille en gaillettes, 5·93 tonnes à $3.65	21 65
Ralston, B. W. et Cie : bois, $1\frac{1}{4}$ corde à $3.50, 3 cordes à $3 ; pétrole, $44\frac{1}{2}$ galls à $22\frac{1}{2}$c.; 3 galls à 25c., $41\frac{1}{2}$ galls à $21\frac{1}{2}$c.; menus bois, 3 charges à $1.25 ; bois scié, 3 cordes à 50c.; divers, $1.58	39 92
Ville d'Amherst, taxe d'eau, 1 an au 1er oct. 1897	20 00
Edifice public d'Annapolis ($744.19)—	
Gardien, John McKay, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Canada Coals and Ry. Co. ; houille en gaillettes, $42\frac{500}{2000}$ tonnes à $3.35	141 33
King, A. M., houille, 2·32 tonnes $4 ; ·915 tonnes à $4.50 ; menu bois, 2 charges à $1.25.	15 90
O'Dell, C. ; éclairage, 12 m. au 1er juin 1897	146 96
Ville d'Annapolis, taxe d'eau, 1 an au 1er déc. 1897	40 00
Edifice public d'Antigonish ($491.48)—	
Gardien, Angus McDonald, 12 m au 30 juin 1897	400 00
Kenna, James ; houille, 22 tonnes à $3	66 00
McCurdy et Cie ; 6 persiennes pour le bureau de poste, $5 ; 1 cheminée de lampe, 30c.	5 30
McDonald A. ; pièce justificative non reçue 17123	5 50
Somers Thos. : pétrole, 10 galls à 26c.; divers, $2.08	4 68
Ville d'Antigonish, taxe d'eau, 12 m au 30 juin 1897	10 00
Edifice public d'Arichat ($124.50)—	
Burchell, Frères ; houille criblée, 3 tonnes à $4	12 00
Malzard F L.; houille anthracite, 15 tonnes à $7.50	112 50
Edifice public de Baddeck ($325.75)—	
Gardien, Alex. S. McDonald, 12 m. au 30 juin 1897	200 00
Kenna, Jas.: houille, 30 tonnes à $3 ; McKay et Cie : huile américaine, 135 galls à 25c.; abat-jour de lampe, 1 douz., $2.00	125 75
Edifice public de Dartmouth ($475.00)—	
Gardien, I. C. Henley, 12 m. au 30 juin 1897	250 00
Craig, James : enlever les cendres du bureau de poste de Dartmouth, 12 m	1 50
Dartmouth Gas & Elec. Lt Co. : 20 lumières pour B.P., 12 m. au 31 mars 1897	120 00
Intercolonial Coal Mining Co. : houille en gaillettes, $20\frac{950}{2000}$ tonnes à $2.95	60 40
McLean, J.-B. : 1 bidon huile kérosine, $1.35 ; Philips, Wm., charrier les cendres, $1.50.	2 85
Ville de Dartmouth, taxe d'eau, 12 m au 1er mai 1897	38 25
Warner Edward : bois, $\frac{1}{2}$ corde bois mou	2 00
Bureau du sous-receveur général, Halifax ($1337.00)—	
Fraser, W. et Fils : réparer ameublement de bureau	2 00
Halifax Gas Light Co., gaz, 12 m. au 26 avril 1897, 39900 pds c. à $2 ; Hoben et Morten, divers, $2.25	82 05
A reporter	3,195 79

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	3,195 79
Halifax, bureaux du sous-receveur général—*Suite.*	
Intercolonial Coal Mining Co. : houille, Pictou, 5 tonnes à $2.83; poêle, 7 ton. à $4.90	48 45
McDonald, Joseph : enlever les cendres de la cave et charriage	4 50
Y. M. C. A., Halifax : loyer de bureaux, 12 m. au 30 juin 1897	1,200 00
Halifax, édifices fédéraux ($6456.18)—	
Mécanicien, John Powell, 6 m au 31 déc. 1896, à $62.50	375 00
do Richard Power, 6 m au 30 juin 1897, à $62.50	375 00
Chauffeur, Richard Power, 3 m. au 31 déc. 1896, à $50	150 00
do John Powell, 5 m au 31 mai 1897, à $50	250 00
Gardien, W. H. Gray, 12 m au 30 juin 1897, à $39	468 00
do J. F. Sullivan, 12 m au 30 juin, 1897	400 00
Austin Frères ; div. fournit., $10.48 ; Bower, Mme M., nettoy. de bur. de poste etc, $2.00	12 48
Brander, W. R. : nettoyer et réparer l'ameublement du bureau	34 00
Butler, John : charriage de cendres, 38 charges à 40c	15 20
Fraser, W. et Cie : réparations au mobilier du bureau	51 25
Cité d'Halifax : taxes d'eau, 12 m. au 1er mai 1897	500 00
do eau pour ascenseur, 6 m., 1er avril 1896 au 9 oct. 1896, 180350 gals à 15c. le 1,000 ; compteur $5	32 05
Halifax, Cie de tramway électr. : 242 lumières, 12 m au 30 juin 1897	1,869 42
Halifax, Cie du gaz : gaz, 12 m. au 1er avril 1897, 607200 pds cub. à $2, $1214.40 ; moins 10 p. 100 d'escompte suppl. sur $1667.50, consomm., 12 m. au 1er janv. 1897, $166.75.	1,047 65
Intercolonial Coal Co., houille en gaillettes, 256·92 tonnes à $2.83	727 15
Morrison E., et Cie : 1 sac de sel, 75c ; McGrath, M. pièce just. non reçue 22789, $6.80	7 55
Silver W. et C., tapis, 33 vgs à $1 ; tapis de liège, 20 vgs à $1.40, 19¼ vgs à $1.25 ; 2 paillassons jap. à $3, 1 natte de coco $2.25 ; 5 nattes de coco à $1.50 ; linoléum, 7⅝ vgs à $1; 1 rouleau papier à tapis $3, 1 douz. brosses et peignes, $7 ; posage de tapis, $5.30 ; divers $1.93	125 68
Stearns, G A., 1 gall. huile douce, $1.35 ; Thomas A., charr. de cendres, 36 charges à 40c	15 75
Halifax, bureau de l'ingénieur ($450.00)—	
Sutcliffe, E. B., loyer de bureaux, 15 m., du 1er février 1896 au 30 avril 1897, à $30	450 00
Halifax, entrepôt de vérification ($1,771.77)—	
Gardien, Wm Power, 12 m. au 30 juin 1897	500 00
Black et Flinn, bois de chauffage, 8 fagots, à 60c.; Campbell D. H, divers, $10.80	15 60
Halifax, cité, taxes d'eau, 7 avril 1896 au 9 oct. 1896, 188,600 gal. à 14½c.; loy. de compt. $5.	32 35
Halifax, Cie d'éclairage au gaz : gaz, 12 m. au 1er avril 1897, 44,100 pds cub. à $2	88 20
Intercolonial Coal Co., houille en gaillettes, 45 tonnes à $2.83.	127 32
McDonald, D., charriage de broussailles, 5 charges à 40c	2 00
Robertson Wm et Fils, div. fournitures	2 80
Thomas, A., enlever les cendres de la cave du bâtim. des estimateurs, 2 hommes, 4 hrs chacun à 25c. l'heure ; charrier les cendres, 3 charges à 50c	3 50
Walker James, loyer de bâtiment des estimateurs, 12 m au 1er juillet 1897	1,000 00
Halifax, abri des immigrants ($2,030.89)—	
Chauffeur, John Oxley ; services entre le 2 février et le 30 juin 1897	248 21
Gardien de nuit, John Weston, 19 oct. au 31 déc. 1896, 73 nuits à $1.50	109 50
Austin Frères, 20 pds boyau caoutchouc ½" à 9c	1 80
Halifax, Cie de Tramways électr., 2,200,400 watts à 12c	264 05
Cie de ch. de fer Intercolonial, loyer de bur., 8 m. au 1er mars 1897 à $100 par année	66 63
McEwen et Cie ; 1 ameublem. de chambre à coucher en chêne, $30 ; 1 siège à ress., $16 ; lits simples, 18, $7.50, 14, 6 x 4 pds à $11, 1 double, $10, matelas, 18 à $2.50 ; 15 à $4 ; 1 laine, $6 ; 1 fil métal. $3.25 1 pupitre en frêne, $32.50 ; 1 dessus de pupitre en chêne, $45, 1 pupitre $10, 14 sofas, 9 pds de long, 126 pds à 75c le pd ; 6 tables de salle à manger, 6 x 4 pds à $8 ; 1 table de cuisine, $5 ; 1 table en chêne, $3 ; 2 tables pour salle de bagage, à $5 ; 4 tables de change à $8 ; 2 tables bois dur pour télégraphe, à $8 ; 2 tables à toilette $1.55 ; 19 tables à toil. à $1.25 ; 1 table p. presse à lettre $4 ; 15 plateaux en verre 18 x 12 à $1.50 ; 8 râteaux à roul. avec supports à 75c.; 15 chaises de bureau, $1.50 ; 150 chaises à bascule à 75c ; 3 chaises en canne à $1.75 ; 1 chaise en chêne avec siège en canne, $3.25 ; 1 chaise de bur. rotative, $8 ; 2 grands tab. rotatifs, $2.75, 2 idem fixes à $1.25 ; 1 can. en chêne, $18 ; 1 secr. en chêne, $12 ; 3 paniers à pap. $1.25 ; coussins de ch., $6, temps p. pose de roul. et miroirs, $1.50	1,031 85
Robertson Wm & Son, diverses peintures et pinceaux	2 42
Roche Wm., houille, 26 tonnes d'Acadie en gaillette à $3.70 ; 12 ton. à $3.75 ; 12¾ ton. houille à poêle à $5.50 ; 12½ chaldrons, houille de Sydney à $5.50 ; 1 chald, houille noisette, $4.80 ; camionnage et main-d'œuvre, $21.55	306 43
Pénitencier d'Halifax (24c)—	
Bureau du payeur de l'armée, loyer de terrain nº 35, Point-Pleasant Park, Halifax, un chemin à travers propr. du départ. de la guerre, au pénitencier, année term. 31 déc. '97	0 24
Lunenburg, édifice public ($606.00)—	
Gardien, J. E. Hebb, 12 m. au 30 juin 1897	300 00
Anderson, Benjamin, houille anthracite, 25 tonnes à $6	150 00
Lunenburg, Cie du gaz, éclairage, 1er juillet 1896 au 31 mars 1897	136 50
Powers, Frank, 2 pelles à neige à 50c ; Ross, P. H., divers, $11	12 00
Young, John B., 1½ corde bois, scié, fendu et livré dans le soubassement	7 50
A reporter	15,763 82

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	15,763 82
New-Glasgow, édifice public ($978.67)—	
Gardien, D. McDonald, 7 m. à $33.33 ; 5 m. au 30 juin 1897 à $25	358 31
Acadia Coal Co., houille Albion en gaillette, 60·48 tonnes à $2.25	136 08
Munro, Thos., houille, 7 tonnes à $2.70	18 90
McKinnon, C. J., 45 gall. d'huile à 22c. ; divers, $6.49	16 39
McPherson John, ½ corde de bois	1 50
New Glasgow Elec. Co. : éclairage, 12 m. au 31 mars 1897, $238.64, lampe à arc, 240 nuits à 45c	346 64
Ville de New-Glasgow, taxes d'eau, 12 m. au 1er déc. 1897	100 00
Thompson et Sutherland, 5 cheminées Rochester à 15c, 2 mèches à 5c	85
North-Sydney, édifice public ($795.12)—	
Gardien, A. McEachern, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Burchell Bros., houille criblée, 55·8 tonnes à $2.60	145 12
McDonald Ed. : 1 corde de bois	4 00
McPherson, M. A : 20 galls d'huile américaine W.W. à 23c, 2 carreaux de verre à $1.25 ; divers, $1.90	9 00
North-Sydney, Cie d'éclairage électr.. : éclairage, 9 m. au 31 mars 1897	237 00
Pictou, douane ($327.32)—	
Gardien, Geo. Robson, 6 m. au 31 déc. 1896, à $33.33	199 98
Acadia Coal Co. : houille en gaillette Albion, 47 tonnes à $2.45	115 24
Cameron E., divers $2.15 ; Munroe, John, balais, $1.60	3 75
Patterson D., divers, $3.10 ; Paulin J. T., bois, 6 charges à 60c	6 70
Reddy G. C., forgeage	1 65
Pictou, bureau de poste ($365.90)—	
Gardien, Jas. Arbuckle, 6 m. au 30 juin 1897 à $25	150 00
Acadia Coal Co., houille Albion, 20·16 tonnes à $2.45	49 39
Cameron E., divers, $1.65 ; Grant J. Smith, mâts, $5, abat-jour au bureau, $1.30, époussettes, $1.20	9 15
McLaren, Geo. : 1 pupitre, $50, 1 chaise rotative, $6, 3 chaises à $3, 1 canapé, $12, 5 persiennes à $2, 11½ vgs linoléum à $1, 1 tabouret, 75c	99 25
McLennan, Chas, fourniture d'eau au bureau de poste, 21 brls à 6c	1 26
Patterson D., 2 seaux à eau, 50c, 4 balais à 30c, 30 barres de savon à 6c, 5 galls d'huile à 28c, divers, $4.05	8 95
Pictou, Cie du gaz, gaz, 13,900 cu pds à $2.50 le M	34 75
Reddy G. C. : forgeage, $6.90 ; Ross Wm, 8 horloges, $6.25	13 15
Sydney, édifice public ($1,054.30)—	
Gardien N. H. McNeil, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Burchell Bros, houille criblée, 70 tonnes à $2.40	168 00
Curry J., charriage de menu bois, 2 charges à 25c ; Gillies R., 1 table, $7, 1 lavabo, $6	13 50
Matheson et Townsend : huile, 101½ galls à 30c : savon, 82 liv. à 5c, 17 à 6c, cheminées de lampe, $1.84, balais, $3.01 ; lampes, 3, 32 ch. à 60c, 2 électr. à 50c, 16 à 40c, 2 à 35c, 1 paillasson, $6.60, 3 nattes de plancher à 95c, divers, $10.38	70 15
McLeod, Angus : 4 persiennes à 65c	2 60
Sydney Gas and Elec. Lt. Co. : 7 juillet 1896 au 30 avril 1897 : 227,500 watts à 16¼c. ; loyer de compteur, $5.40	375 05
Ville de Sydney, taxes d'eau, 12 m. au 31 déc. 1897	25 00
Truro, édifice public ($609.57)—	
Gardien, H McCulloch, 4 m. au 31 oct. 1896 à $33.33 ; McCully W, 5 m. au 31 mars à $12.50	195 82
Gardien, Alex P Smith, 1er avril au 25 juin à $40, $113.33 ; 5 jrs en juin $4.17	117 50
Archibald Ross, 1 corde menu bois pour le bureau de poste de Truro	3 00
Chambers Elec. Lt. Co. : 9 m. au 1er avril 1897 : douane, $10.68, entrepôt, $7.14, bur. de poste, $96.75, ch. du concierge, $19.50, 1 lum. à arc, $75.00, 1 abat-jour, 30c	209 37
Kent, J. H. : houille en grélats, 10 tonnes, à $3.25	32 50
Ville de Truro, taxes d'eau, 1 an au 31 déc. 1896	27 00
Walker et Hanson, diverses fournitures	24 38
Windsor, édifice public ($681.89)—	
Gardien, A. F. Parsons, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Dimock, Fred. W., houille en grélats, 47·91 tonnes à $3.14	150 44
Jackson, E. & Son, huile, 60 gall. à 28c, 3 lampes avec pendants à 50c	18 30
Ville de Windsor, taxes d'eau, du 1er juillet 1896 au 1er juillet 1897	50 00
Windsor Elec. Light and Power Co.: éclairage, 9 m. au 31 mars 1897, $60 ; 9 lampes 16 ch. à 35c	63 15
Yarmouth, édifice public ($1,279.25)—	
Gardien, R. Spears, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Canada Coals and Ry. Co., houille en grélats, 65 tonnes à $3.25	211 25
Killam Bros., houille de Spring-Hill, 19·73 tonnes à $4.12½	81 40
Yarmouth, Cie du gaz, 1er avril 1896 au 1er avril 1897 : 275,300 pds à $2	550 60
Yarmouth, Cie de l'aqueduc, taxes d'eau, 6 m. au 31 déc. 1896	36 00
Charlottetown, édifice public ($3,538.47)—	
Mécanicien, W. J. Fraser, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Messager, Geo. Walker, 12 m. au 30 juin 1897	450 00
A reporter	22,705 84

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	22,705 84
Edifice public de Charlottetown—*Fin.*	
Messager, Wm Byrne, 12 m. au 30 juin 1897	450 00
Gardien, D. F. McDonald, 4 m. au 31 oct. 1896	133 32
do Angus McKenzie, 8 m. au 30 juin 1897	266 65
Apothecaries Hall Co., 15 galls de fluide à désinf., $9, papier de toilette, $10, bougies, 40c.	19 40
Arbing D., enlever les cendres, 25 charges, 20c ; pièce justificative non reçue, 12500, $3	8 00
Cie d'éclairage au gaz de Charlottetown, gaz, 12 m. au 1er juillet 1897, 528,500 pieds à $2 par m., loyer du compteur, $3.25	1,060 25
Commissaires de l'aqueduc de Charlottetown, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	225 00
Down A, bois, 4 cordes à $4 ; Fennell et Chandler, diverse ferronnerie, $8.92	24 92
Finlayson Kenneth, nottoyer les tapis du bureau du percepteur et du sous-percepteur	6 00
Jury, G. G., nett. et régler des horloges, aux bur. de la douane, de l'accise, de l'insp. du gaz	5 00
Lyons, C., houille en gaillettes, 175 37 tonnes à $2.55	447 20
Myrick J H et Cie : savon, 1 boîte, $4.25, 1 boîte $3.38, 100 liv., $6.50, balais, 15 à 25c, divers, $8.16	26 04
Prowse, Frères : époussettes, 50 à 7c., prélart, $4	7 50
Stewart, B et Cie, forgeage, 10 h. à 40c, garn. de chemin, 48 liv. à 3c., lance, $2, nettoyeurs de tube, 3 pcs, $1.75	9 19
Bureau de l'ingénieur de Charlottetown ($240.00)—	
Haszard Horace, loyer de bureau, "Cameron Block", 9 m. au 31 mai 1897, à $20	180 00
Wright M. et Cie, casier à lettres et à formules, $25, bibliothèque en chêne, $25, 1 chaise de bureau, $5, 2 chaises de bureau à $2.50	60 00
Edifice public de Montague ($240.05)—	
Gardien, M. Lambert, 12 m. au 30 juin 1897	160 00
Wightman Geo, huile, 98 galls à 24c., houille, 13·25 tonnes à $3.55, 1 corde de bois, $2.60, diverses fournitures, $6.88	80 05
Edifice public de Summerside ($789.08)—	
Gardien, Jas Brazil, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Dayly Wm, enlever les cend., $2 ; Holman R, 39·87 galls à 21½c., diverses fourn., $11.48,	22 05
Kenna Jas., charbon dur, 29·48 tonnes à $8 ; houille bitumineuse, 6·3 tonnes à $4	261 04
Cie électrique de Summerside : éclairage, 11 m. au 31 mai 1897, à $115 par année, $105,49, lampe, 1-32 ch., 50c	105 99
Edifice public de Bathurst ($790.10)—	
Gardien, Jos A. Melanson, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Soin de l'horloge, H R Hickson, 1 an au 11 juillet 1896	50 00
Hache, N., bois, 6 cordes à $2.50 ; Melanson S., huile, 50 galls à 25c ; div. fourn., $1.25	28 75
McMannus, F. J., huile, 1 barillet, 50 galls à 25c., diverses fournitures, $4.92.	17 42
Powell, Chas, charbon dur, 47·02 tonnes à $6.25	293 93
Edifice public de Carleton ($295.62)—	
Gardien, J. R. Reid, 12 m. au 30 juin 1897	100 00
Cité de Saint-Jean, eau, 1 an au 1er mai 1897	12 00
Clark, D. W., et Fils, lumière élect., 1 an au 1er janv. 1897, $150, lampe, 1-16 c., 35c	150 35
Starr, R P., et W F., houille noix, 6·86 tonnes à $4.85	33 27
Edifice public de Chatham ($798.28)—	
Gardien, Chs. Johnston, 12 m. au 30 juin 1897	300 00
Burchell, Frères, houille tam., 35 115 tonn. à $3.75 ; Call, R. R, houille, 30·44 tonn. à $6.50	329 32
Cie électrique de Chatham : éclairage, 12 m. au 30 juin, 1897, $156, 4 lampes, $2	158 00
Loggie W S et Cie : 70 morc. de savon à 4¾c., 2 brosses à plancher à 20c, 7 essuie-m. à 14c.	4 71
Watt, Geo., bois, 2 cordes à $2, balais, 9 à 25c	6 25
Edifice public de Dalhousie ($639.11)—	
Gardien, Wm. Gould, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Cie de houille et de chemin de fer du Canada : houille en grélats, 17 tonnes à $4.45	75 65
Kerr et Robertson, grille et tisonniers pour la chaudière Gurney	7 00
McDonald, Dan.; huile, 83 galls à 25c., 1 corde de bois, $2.50, diverses fournit,, $5.37	28 62
Powell Chs., charbon anthracite, 20·45 tonnes à $6.25	127 84
Edifice public de Frédericton ($1,235.86)—	
Gardien, Jas Perkins, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Estabrooks Elijah, fournir et scier 1 corde de bois franc	5 00
Farrell, Patrick : houille noisette, 6·02 tonnes à $6.15, houille œuf, 35·03 tonnes à $5.97	246 23
Frédericton, Cie du gaz : gaz, 12 m. au 1er mai 1897, 162,700 pieds à $2.70 par M., loyer du compteur, $1.20 ; 1 lumière à arc, 12 m. au 1er juin 1897, 314 nuits à 30c.	534 63
Cité de Frédericton, taxes d'eau, du 2 nov. 1896 au 1er mai 1897	50 00
Edifice public de Moncton ($1,166.99)—	
Gardien, E B. Hicks, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Calhoun et Cie, bois, 3 cord, à $3 ; Cie de ch. de fer et de houille du Can., 60·6 tonn. à $3.25	205 95
Cie de lumière et d'eau de Moncton : gaz, 6 m. au 31 déc. 1896, 95,700 pieds à $2.20 ; 6 m. au 30 juin 1897, 125,000 pieds à $2	460 54
Cie de lumière et d'eau de Moncton : taxes d'eau, 9 m. au 1er juin 1897	100 50
Edifice public de Newcastle ($954.55)—	
Gardien, P. Keating, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Burchill, Frères, houille en grélats, 20·46 tonnes à $3.75	76 73
A reporter	32,066 13

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	32,066 13
Edifice public de Newcastle—*Fin.*	
Call R. R., houille œuf, 30·86 tonnes à $6.40 ; gaz, 9 m. 31 mars 1897, 88,100 pieds à $3 par M.	461 87
Crocker, T. W, bois, 2 cordes à $1.20 ; McEvoy, P. J, diverses fournitures, $13.55.	15 95
Portland, bureau de poste ($226.26)—	
Starr R P, et W F., houille en grélats, 1·56 tonnes à $4.60 la tonne	7 20
Saint-Jean, cité, consommation d'eau au 1er mai 1897	12 50
Cie de chemin de fer de Saint-Jean, gaz, 12 m. au 1er mai 1897, 37,800 pieds à $1.75 le M, loyer de compteur, $1.20	67 36
Vicomte de Bury : loyer de terrain du B. P., 1 an au 1er mai 1897	130 90
Watters John, bois, 2 charges à $2, 1 charge, $2.50, 1 charge de bois mou, $1.80	8 30
Saint-Jean, douane ($4,805.16)—	
Mécanicien, M. J Morrison, 12 m. au 30 juin 1897	720 00
Chauffeur, C White, do do	600 00
Gardien, J. A Paul, do do	500 00
Lavage de plancher à $1 : Mme Feltham, 69 j. ; Mme M. Moore 10 j.	79 00
Aviland, Frères, pupitres en chêne pour la chambre de l'estimateur, 3 à $20, pour grande salle, 1 à $28, 3 à $25, 1 à $20 ; 1 à dessus rotatoire, $35 ; 1 grande boîte à liasses, $12, 3 chaises de bur. $½1.50, 5 chaises à $1.50 ; 6 coussins à $1 ; réparer 1 casier, $5 ; 1 pupitre à dessus rotatoire, $20, 1 écran, $5, 1 support de presse à copier, $4, 2 pupitres, $10 ; diverses réparations, $5.35	297 35
Gibbon J S et Cie, houille en grélats, 4·39 tonnes à $3.50 ; 1 casier, $3	18 38
Haley, Frères et Cie ; 1 comptoir en chêne, $30, 2 armoires en chêne à $30	90 00
Knox et Thompson : 2 pupitres en frêne, $38 ; Lordly, A. J. et Fils, coussins, $5.50, diverses réparations, $8.25	51 75
Manchester, Robertson et Allison, 1 table de bureau, $20, 1 étagère à lettre, $15, 2 chaises de bureau à $12.50, 1 chaise, $9, 2 stores à $8.50, 3 stores à $2, poser des stores, $2.40, réparations aux chaises du bureau, $1.50	95 90
McAvity, T. et Fils : vernis noir, 3 galls à $1.75, 3 à 90c ; vermillon dans l'huile, 2 liv. à $1.25, 2 liv. à $1 ; 2 épousettes, $1.50, 1 brosse à plancher, $1.50, 1 blanchissoir, $1.45, diverses fournitures, $23.15	41 55
Porter John : charrier les cendres de la douane de Saint-Jean, du 11 sept. 1896 au 12 juin 1897, 110 charges à 20c	22 00
Starr, R. P., et W. F.; houille à fourn., 274·7 tonnes à $4.55, houille, 5·26 tonnes à $4.54.	1,273 76
Cité de Saint-Jean : eau, 12 m. au 1er mai 1897, 3,525,300 galls à 1½c. les 100 galls ; loyer du compteur, $33 ; loyer des lots de grève nos 22, 23 et 24, dans le quartier Duke, 1 an au 1er juillet 1897, $22	583 79
Cie de chemin de fer Saint-Jean : gaz pour la douane, 12 m. au 1er mai 1897, 233,600 pds à $1.75 ; loyer de compteur, $4.80, lumière électrique, du 1er août 1896 au 1er août 1897, 23,300 watts à 13½c par M, loyer du compteur, $2.52	417 71
Thorne, W. H. et Cie ; diverses fournitures, $11.47 ; Waters, John, bois, 1 charge, $2.50.	13 97
Saint-Jean chambre des examens du S. C. ($2.50)—	
Laver la chambre des examens du S. C., Mme Rose Mills, 2½ j. à $1	2 50
Saint-Jean, bureau de l'ingénieur ($40.00)—	
Amland, Frères : 1 armoire en chêne, $18, 1 armoire pour livres et pupitre, $22	40 00
Bureau de poste de Saint-Jean ($5,806.90)—	
Mécanicien, J. Wolfe, 12 m. au 30 juin 1897	660 00
Préposé à l'ascenseur, Edward Haney, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Nettoyer et régler l'horloge, Geo. H Martin, 1 an au 1er nov. 1896	80 00
Lavage de plancher, Mme Margaret Moore, mois, mars, avril et mai, 1897	11 12
Hayward, S., et Cie : garniture, 11¼ liv. à 30c, garniture en cuir, 2¼ liv. à 44c	4 37
Lordly, A. J. et Fils : bourrer une chaise de bureau, $1.50, roulettes, 50c	2 00
McAvity, T., et Fils : huile de saindoux, 5 galls à $1 ; huile à machine, 5 galls à 50c ; verm. anglais d. l'huile, 1 liv., $1.25, 1 liv., $1, blanchissoir, $2.50, div. fournit., $12.33	24 58
Porter John : enlever des cendres, etc., du bureau de poste de Saint-Jean, 12 m. au 12 juin 1897, 101 charges à 30c	30 30
Smalley, A. B. : réparer une horloge, $2.50 ; Starr, R. P., et W. F. : houille, 100·31 tonnes à $4.72, 4·86 tonnes à $4.60	498 39
Cité de Saint-Jean : eau, 12 m. au 1er mai 1897, 2915100 galls à 1½c. par 100 galls, loyer du compteur, $13	450 25
Cie de ch. de fer Saint-Jean : gaz, 12 m. au 1er mai 1897, 89500 pieds à $1.75 ; loyer du compteur, $8 ; lumière élect., 12 m. au 1er mai 1897, 7893500 watts à 13½c le M.	3,418 71
Thorne, W. H., et Cie, 25 carreaux de verre biseauté, 3½ x 3½, $5.90, chiffons de coton, 12 livres à 12c ; cirage, 6¼ liv. à 25c, 2½ liv. à 45c ; huile de saindoux, 5 galls à 85c ; 2 soupapes à 85c, diverses fournitures, $6.19	22 18
Watters John, 2 charges de bois scié et fendu	5 00
Saint-Jean, caisse d'épargne ($349.63)—	
Starr, R. P., et F. W. : houille, 2·38 tonnes à $5, 34·19¼ tonnes à $4.95, 2 tonnes à $4.60, 5·28 tonnes à $3.30	207 81
Cité de Saint-Jean : , 12 m. au 1er mai 1897, $15 ; loyer du compteur, $2.52	17 52
Ch. de fer de St-Jean : gaz, 12 m. au 1er mai 1897, 66800 pds à $1.75 ; loyer du comp., $2.40	119 30
Waters John, 2 charges de bois scié et fendu	5 00
A reporter	43,774 40

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	43,774 40
St-Stephen, édifice public ($914.69)—	
Gardien, S. Topping, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Clarke C. H. ; houille œuf, 22 tonnes à $5.45....	119 90
Rose, F. E. ; bois mou, 3 cordes à $1.50, diverses provisions, $7.09....	11 59
St. Croix Elec. Lt. and Water Co. ; taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1897....	64 00
Ste-Croix, Cie d'éclairage au gaz, gaz, édifice public, 9 m. au 1er avril 1897, 103100 pds à $3 le M,, bureau du pont, 9 m. au 1er avril 1897, 3300 pds à $3 le M....	319 20
Sussex, édifice public ($326.02)—	
Gardien, Thos. Asbell, 6 m. 15 jrs à $33.33 le m....	216 10
do S. Dryden, 5 m. 17 jrs au 30 juin 1897 à $200 par année....	92 45
McKay W. B., et Cie : huile, 40¼ gall. à 23c., diverses provisions, $3.71....	12 97
Trites, John S., 1 tonne de houille....	4 50
Tracadie, Lazaret ($975.29)—	
Soin de fournaise, etc, Soeur Doucet, 14 m., 24 mai 1896 au 24 avril 1897, à $12.50 par m....	175 00
Call, R. R., houille œuf, 60·21 tonnes à $6.85....	412 44
Soeur Doucet, bois, 150 cordes à $1.50....	225 00
Ferguson, Wm, houille bitumineuse, 14·57 tonnes à $5, transport, 60 tonnes à $1.50....	162 85
Woodstock, édifice public ($814.15)—	
Gardien, Wm. Kennedy, 10 m. au 1er avril 1897 à $33.33 par m....	333 30
do Chas. Wafton, 2 m. au 30 juin 1897, à $33.33 par M	66 66
do de l'horloge, 12½ m. au 1er mai 1897, à $4 par m....	50 00
Cole's National Mfg Co., 1 pavillon fédéral de 15 pds....	15 75
Dibblee, W. F. et Fils : houille dure, 32·1 tonnes à $6.50 ; Moore, M. 1½ corde de bois à $1	210 19
Ville de Woodstock, eau, 12 m. au 1er mai 1897	34 00
Woodstock, éclairage électrique, 9 m. au 1er mars 1897, bureau de poste, $60, horloge, $60	120 00
Aylmer, édifice public ($310.73)—	
Gardienne, Mlle G. Woods, 12 m. au 30 juin 1897....	60 00
Aylmer, aqueduc : 9 m. au 1er avril 1897....	20 25
Bate, H. N. et Fils, huile, 4807 gall. à 19⅝c, 4628 gall. à 14½c ; huile, $8.78, brls, 3 à 80c., transport, $1.35, charriage, 75c....	29 48
Bigham, T. G. ; houille, 30 tonnes à $6.45 ; Kelly Patrick, bois, 4 cordes à $1.50....	199 50
Leblanc E., fendre et empiler du bois, poser des vitres aux châssis de la cave, etc., 1½ j. à $1	1 50
Coaticook, édifice public ($835.61)—	
Gardien, Israel Baldwin, 12 m. au 30 juin 1897....	400 00
Cie d'éclairage électrique de Coaticook : 9 m. au 1er avril 1897....	150 00
Cie d'aqueduc de Coaticook : eau, 1er sept. 1895 au 1er sept. 1896....	40 00
Facteau Wm, bois, 10 cordes à $1.40 ; Knapp, J. H., 1 pupitre de bureau, $14, 1 fauteuil, $6.50, 1 fauteuil, $1.50....	36 00
Paige, Thomas R. : 1 boîte de savon, $3.05, 1 douz. balais, $2.75, plumeaux, $1.30, diverses provisions, $3.76....	10 86
Webster, W. C. : houille œuf, 33 tonnes à $5.50 ; houille à poêle, 3 tonnes à $5.75....	198 75
Dundee, douane ($30.00)—	
Mathews, A. G., houille anthracite, 5 tonnes à $6	30 00
Farnham, édifice public ($47.10)—	
Choquette, W. F., pétrole, 9½ m. au 15 janv. 1897, 53 gall. à 25c : div. provisions, $7.30..	20 55
Municipalité de la ville de Farnham, eau, 6 m. au 1er oct. 1896....	5 00
La Cie de lumière électrique, lumière, 15 janv. au 15 avril 1897....	15 00
Nadeau J. Benj., diverses provisions, $1.55 ; Spoor Jos., bois, 2 cordes à $2.50....	6 55
Hull, édifice public ($900.20)—	
Gardien, J. H. Kerr, 12 m. au 30 juin 1897....	150 00
Boyden Joseph et Fils, 6 fauteuils....	15 00
Chénier, C., arroser la rue autour du B.P.; juillet, août, sept. 1896, 3 m. à $2....	6 00
Couture, Alph., réparer l'horloge du bureau de poste....	1 00
Cité de Hull : eau, 12 m. au 1er mai 1897....	108 00
Lemieux, Jos. : bois, 10 cordes à $1.35 ; Marquis Ed., scier et empiler du bois, 10 cordes à 60c....	19 50
McCullough, G. W. : houille, 45 tonnes à $6.2....	280 80
Cie d'écl. élect. d'Ottawa, 8 mai 1896 au 14 mai 1897, 44,253 h. amp. à ¾c., loyer du compt., $3	334 90
Joliette, édifice public ($797.13)—	
Gardien, Chas. Guilbault, 12 m. au 30 juin 1897....	400 00
Copping, Wm., 5 cordes de dosses sèches à $1.60 ; Ducondu, L. N., div. provisions, $2.15	10 15
Froment, L. G. : divers, $2.48 ; Leprohon, M. H. et Cie, houille, 30·4 tonnes à $6.25....	192 58
Ville de Joliette : eau, 12 m. au 1er mai 1897....	108 00
do lumière, 12 m. au 1er mai 1897....	86 40
Lachine, édifice public ($340.87)—	
Gardien, F Caisse, 12 m. au 30 juin 1897....	100 00
Allard, A. ; diverses provisions, $3.75 ; huile, 44·22 gall. à 22½c....	13 70
Pigeon, L. B. : houille, 16·3 tonnes à $5.80 ; bois, 6 cordes à $6.50, fendre et scier, $9....	137 65
Ville de Lachine : eau, 12 m. au 30 juin 1897....	29 52
do lumière, 12 m. au 31 mars 1897, 10 lampes de 16 c. à 50c. chaque par m.	60 00
A reporter....	50,096 94

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report....	50,096 94
Laprairie, édifice public ($221.64)—	
Gardien, A. Thomas, 12 m. au 30 juin 1897	50 00
Beauvais, Ludger, huile astrale bl., 93·81 gall. à 24½c, 1 corde de bois, $5, div. provisions, $1	28 99
Bourdon, J., houille, 17·97 tonnes à $5.25, Brossard, H., pétrole, 21 gall. à 25c	99 60
Demers, A. A. : approvisionnement d'eau, 12 m. au 1er mai 1897........	40 00
Demers et McGee : huile astrale, 12·18 gall. à 25c........	3 05
Montréal, examens du service civil ($52.00)—	
Bédard, l'Abbé, loyer, examens du service civil, en novembre 1895 et 1896........	50 00
Desjardins, Camille : charriage de pupitres au et du bureau de poste et à et de la salle Ville-Marie, pour examens du service civil, 4 charges à 50c........	2 00
Montréal, douane ($2,726.38)—	
Chauffeur, J. H. Michaud, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Gardien, C. Daudelin, 304 j. au 30 avril 1897, à $2 par j., 2 m. au 30 juin 1897 à $29.16 par m	666 32
Gardien de l'horloge, P. W. Wood, 12 m. au 30 avril 1897........	80 00
Lewis, Frères et Cie, comp. à chaudière, 48¼ gall. à 85c, ½ d. seaux, 35c., ½ d. balais, $1.50.	43 00
Cité de Montréal : eau, 12 m. au 1er mai 1897, $343, moins 3 p. 100 d'escompte........	332 70
Cie du gaz de Montréal : gaz, 12 m. au 1er av. 1897, 291,300 pds à $1.20 ; l. du compt., $8.80	358 36
Quinn, Jos. et Cie : enlever les cendres, hiver de 1896-97........	20 00
Walker, Jas. et Cie : 50 pds de boyau, $6, 1 lance, $1, 2 seaux à 75c, 4 carreaux de vitre, différentes grandeurs, $2.01, divers, $2.01	12 52
Wilson, Frères : houille, 119·99 tonnes à $5 ; dosses, 3 cordes à $4.50........	613 48
Montréal, salle d'exercices ($540.00)	
Mécanicien, Wm McDonald, 12 m. au 30 juin 1897........	540 00
Montréal, entrepôt de vérification ($4199.57)	
Chauffeur, M. Boyer, 12 m. au 30 juin 1897........	600 00
do A. Dandelin, 9 m., 15 j. au 15 avril 1897........	427 50
Desjardins, C., charriage, 50c ; Labrecque, Cousineau et Cie, dosses, 2½ charges à $4.50.	11 75
Lewis, Frères et Cie : déchets de coton, 646 liv. à 10c. : étoupage Jenkin, 7 liv. à 85c, 12 liv. à 80c, courroie double, 52 pds à 70c, lacets de courroie, 4 douz. à $2.25, compos. à chaud., 40 liv. à 85c., huile bouillie, 1 gall., $1.05, soude à lessive, 74 gall. à 25c., huile à cyl., 50 gall. à 85c., 1 bidon, $4.32, huile à mach., 48½ gall. à 65c., div. fournit., $7.07..	264 52
Miller, Frères et Toms, câble métallique, 140 pds à 10½c........	14 70
Cité de Montréal : eau, 12 m. au 1er mai 1897, $459, moins 3 p. 100 d'escompte........	445 23
do do 12 m. au 30 avril 1897, 410,232 gall. à 29c le M.: l. de compt., $8...	126 96
Cie du gaz de Montréal : gaz, 12 m. au 1er av. 1897, 441,900 p. à $1.20 ; l, de compt., $8.80	539 08
Moore, T. F. et Cie, houille à fournaise, 320 tonnes à $5........	1,600 00
Macpherson, A, et Fils, déchets de coton, 115 liv. à 9c ; Quinn, Jos. et Cie, enlever les cendres, 1 an, $35........	45 35
Torrance, W. F., houille à fourn., 17·56 t. à $5.50 ; Walker, J. et Cie, corde à ch., 2¼ l. à 40c.	97 48
Wilson, Frères, dosses, 6 cordes à $4.50........	27 00
Montréal, douane et entrepôt de vérification ($325.55)—	
Chauffeur, B., Lajeunesse, 8 j. en nov. et 7 m. (moins 1 j. en mai) au 30 juin 1897, à $45 par m........	325 55
Montréal, édifices publics ($1200.00)—	
Mécanicien, Thos. Ryan, 12 m. au 30 juin 1897........	1,200 00
Montréal, bureau des immigrants ($499.92)—	
Daws et Cie, loyer, 49 rue Cathédrale, 12 m. au 1er juillet 1897, à $41.66 par m........	499 92
Montréal, revenu de l'intérieur ($1050.37)—	
Chauffeur, L. St. Jean, 12 m. au 30 juin 1897........	600 00
Amiot, Lecours et Larivière, houille œuf, 34·99 tonnes à $5	174 95
Desjardins, Jos., enlever les cendres, 1 an au 31 mai 1897, 16 charges à 40c........	6 40
Cité de Montréal : eau, 12 m. au 1er mai 1897, $107, moins 3 p. 100 d'escompte........	103 80
Cie du gaz de Montréal : gaz, 12 m. au 1er av. 1897, 128,000 pds à $1.20 ; l. du compt., $3.60	157 20
Walker, Jas. et Cie, diverses provisions, $5.77 ; Wilson, Frères, dosses, ½ corde à $4.50..	8 02
Montréal, bureau de poste ($14575.47)—	
Mécanicien, F. Greene, 12 m. au 30 juin 1897	720 00
Gardien, A. Filiatrault, sept. et oct. 1896, 2 m. à $45........	90 00
Electricien, G. Gingras, 12 m. au 30 juin 1897........	720 00
do L. D. Thibault, 12 m. au 30 juin 1897	720 00
Gardien des latrines, C. Vadeboncœur, 365 j. à $1.25........	456 25
Gard. de l'asc., 12 m. au 30 juin '97, J. Dutrisac, $600 ; A. Forget, $600 ; S. N. Nickle, $600	1,800 00
Balayage et nettoyage, A. Trudel, 12 m. au 26 janv. 1897........	60 00
Brooks M'f'g Co, 1 baril "Sakta", 90 liv. à 10c. ; Cohan L. et Fils, houille, 143·54 t. à $5.	726 73
Desjardins C., charrier les cendres, 3 charges à 50c ; Desjardins, charrier les cendres, 12 m. au 31 mai 1897, $25........	26 50
Cie d'imprimerie de la *Gazette :* fournir un courant électrique pour éclairage, 12 m. au 24 juin 1897, 46,076,800 watts à 15c........	6,911 52
Lewis, Frères et Cie : déchets de coton, 350 liv. à 10c. ; huile de ricin, 5 gall., 50 liv. à 10c., huile de pied de bœuf, 2 gall. à $1, cuir à courroie, 12 vgs à 42c, toile d'émeri, 4 douz. à 75c, divers, $3.75........	53 79
A reporter........	73,197 16

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	73,197 16
Montréal, bureau de poste—*Fin.*	
Cité de Montréal: eau, 12 m. au 1er mai 1897, rue Saint-Jacques, $692.50 ; rue Sainte-Catherine, $14 ; rue Saint-Laurent, $14 ; moins 3 pour 100 d'escompte	698 89
Cité de Montréal : eau fournie, d'après compteur, 9 avril 1896, au 6 avril 1897, 8,830,276 galls à 15c le M.; loyer du compteur, $45	1,369 53
Cie du gaz de Montréal : gaz. 12 m. au 1er avril 1897—	
Rue Saint-Jacques : 43,300 pds à $1.20 ; loyer du compteur, $2	53 96
Rue Sainte-Catherine : 71,900 pds à $1.20 ; loyer du compteur, $2	88 28
Rue Saint-Laurent : 32,000 pds à $1.20 ; loyer du compteur, $1.60	40 00
Surveyer, L. J. A., 5 cotons pour carte	0 80
Walker, Jas et Cie : papier de toilette, $7.83, 8 rouleaux de fusée, $1.70, loquet, $2.50, câble élec., 16⅝ vgs à 16c ; clous, $2.55, divers, $22.97	39 22
Citadelle de Québec ($1415.48)—	
Laine, L., érable, 15 cordes à $5.75 ; Madden et Ellis, houille, 10 tonnes à $5.45	140 75
Norris, Thos, divers approvisionnements	5 10
Cie du gaz de Québec : gaz au 30 sept. 1896, 119,000 pds à $1.75 le M.	208 25
Rickaby, D. S. : ouvrage, 30 avril au 22 août 1896 à la citadelle de Québec, meubliers, etc., 173 j. à $2.50 ; charpentiers, 22 j. à $1.80 ; m.-d'œuvre, 141 j. à $1.25 ; femmes de journée, 173½ j. à $1	821 85
Réparer les drapeaux, matériaux, $2.60, ouvrage, $4.40 ; loyer de chaises, 150 à 10c, 100 à 15c ; dommage, $2.50	39 50
Bois de chauffage, 3 cordes à $4.25 ; 3,014 pds d'épin. bl., $60.28 ; 210 pds de pin, $11.55 ; morceaux de pin, $2.20 ; planche, $2.80 ; bois blanchi, $4 ; planches de pin, $1.32 ; clous, $8.40 ; broquettes, $3.90 ; balais, $2.60 ; époussettes en maïs, 6 à 30c. ; caisses à emball., 4 à 95c. ; savon, 60 liv. à 6c. ; pearline, 66 paquets à 12c. ; flanelle, 60 vgs à 15c. ; coton, 60 vgs à 10c. ; nattes de coco, $16.88 ; divers, $20.08 ; charriage, $9.75	188 63
Webster, Geo. M. et Cie, houille, 3 tonnes à $3.80	11 40
Québec, bureau du commis des travaux ($40)—	
Femme de journée, D. Gérard, 10 m. au 30 avril 1897, à $4 par m.	40 00
Québec, bureau des inspecteurs-mesureurs de bois, ($769.26)—	
Chauffeur, Jas O'Neil, 12 m. au 30 juin 1897	540 00
Laine, L., épinette blanche, 2¼ cordes à $3.80 ; érable, 7¼ cordes à $5.25 ; sciage, épinette blanche, 2¼ cordes à 80c. ; érable, 7¼ cordes à 80c	54 21
Madden et Ellis : houille, 32 tonnes à $4.99 ; charriage de cendres, 9 charges à 50c	164 18
Parent, T., 1 gr. cuve en chêne, $2.75 ; Webster, Geo. M. et Cie, houille, 2·25 tonn. à $3.60	10 87
Québec, douane ($2022.44)—	
Chauffeur, J. R. Martin, 12 m. au 30 juin 1897	540 00
Brousseau, G., divers, $1.45 ; Cie de ferronn. Chinic, 2 maillets à $1.50, divers, $6.06	10 51
Chouinard N. et Cie, divers, $3.60 ; Eclipse Office Furniture Co., armoire à liasses, $108 ; serrure, $15	126 60
Faguy, Lepinay et Frère, ouate en feuilles, 12 rouleaux à 10c	1 20
Laine, Léon : érable, 35 cordes à $5.75, sciage à 80c, $8 ; épinette bl., 6 cordes à $3.80	232 05
Lelièvre, N. C. et Frère : bourrer et réparer canapé, $20 ; 1 porte-déchets, $7.50 ; 1 table couverte en cuir, $5 ; chaises en crin, 13 à $5 ; chaises, 1 à $2 ; 2 à $1 ; 3 à 75c. ; 4 à 50c ; tabourets, 4 à $1.50 ; coussins en cuir pour chaises, 3 à $4	123 75
Madden et Ellis, houille à fournaise, 25 tonnes à $4.99	124 75
Cité de Québec : taxe d'eau pour 1896-97	800 00
St-Hilaire, Geo., réparer trois grilles en fer	2 50
Vallerand, A. E. : huile astrale, 17,784 galls à 25c. ; huile américaine, 5,025 galls à 25c. ; divers approvisionnements, $4.05	61 08
Québec, bureau de l'ingénieur ($144.00)—	
Breen, Thos. : allocation pour loyer de bureau ; 12 m. au 30 juin 1897	144 00
Québec, entrepôt de vérification ($2595.00)—	
Mécanicien, Jas Mathews, 1er juillet au 2 fév. 1897, moins 1 journée en nov. à $75 par m.	527 86
do D. P. Kennedy, 3 février au 30 juin à $75	369 64
Chauffeur, Thos. McLaughlin, 12 m. au 30 juin 1897	540 00
Laine, Léon : érable, 10 cordes à $3.75 ; sciage, à 80c par corde ; épinette bl., 11 cordes à $3.80	107 30
Lemieux et Fils N. : huile à machine, 43½ galls à 65c	28 28
Madden et Ellis, houille à fournaise, 97·1 tonnes à $4.99	484 56
Parent, Chas, huile à cylindre, 42 galls à 80c. ; caoutchouc, 18 liv. à 40c. ; divers, $3.15	43 95
Cité de Québec : taxe d'eau pour l'année 1896-7	450 00
Cie du gaz de Québec : gaz, 12 m. au 1er mai 1897, 24,800 pds à $1.75	43 41
Québec, bâtiment des immigrants ($950.69)—	
Bélanger, Ed. et Cie : couvertures, 2 paires à $4.30 ; 1 paillasson, $12, divers $5.90	26 50
Gagnon, Thos. : 1 pupitre à dessus tournant, $40, 1 pupitre, $4.50 ; chaises, 6 à $2 ; 4 à $3 ; 3 à 90c. ; 1 garde-robe, $8 ; table, 1, $5 : 1, $2 ; 2 à $3.50 ; 1 couchette, $15 ; matelas, 2 à $3.50 ; 2 à $4, oreillers, 4 à $1.50	129 20
Réparations aux meubles du bureau : pupitre, 1, $13 ; 1, $8 ; table, 1, $7 ; 2 à $5 ; 1, $3 ; 1 bureau, $5.50 ; diverses réparations, $2.20	48 70
Laine, Léon, érable, 35 cordes à $5.75, 18 cordes à $5.25 ; épinette bl., 2½ cordes à $3.80 ; sciage de bois, 8 cordes à $1.60, 28½ cordes à 80c, 12 cordes à 50c	346 85
A reporter	83,025 27

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	83,025 27
Québec, bâtiment des immigrants—*Fin.*	
Lawrence, Geo B. : érable, 2 cordes à $4 ; épinette blanche, 1 corde, $3 ; fendre et empiler, $3.15 ; charriage, $1.50	15 65
Cie de pouvoir électrique de Montmorency : éclairage, 3 m. au 21 sept 1896, 156 lumières à $624 par année ; du 21 sept. au 21 déc., et du 21 avril au 21 mai 1897 ; 5 m. à $540 par année, 135 lumières	381 00
Valerand, A. E., 1 service de chambre, $6.50 ; Webster Geo. M., houille, 1¾ tonne à $3.60.	12 79
Québec, bâtiment des immigrants, Lévis ($43.00)—	
Blouin, Alfred : bois de chauffage, érable, 5 cordes à $6.50 ; épinette bl., 3 cordes à $3.50.	43 00
Québec, agence de la marine ($922.43)—	
Laine, Léon : érable, 5⅓ cordes à $5.25 ; sciage à 80c., $4.40	33 28
Madden et Ellis : houille œuf, 25 tonnes à $4.99	124 75
Cité de Québec : taxe d'eau pour l'année 1896-97	750 00
Webster Geo et Cie ; houille à grille, 4 tonnes, $3.60	14 40
Québec, bureau de poste ($3558.03)—	
Gardien, A. Blouin, mai à juin 1896, à $58.33 par m	116 66
do do 12 m. au 30 juin 1897	700 00
Chauffeur, F. J. Cooper, 12 m. au 30 juin 1897	547 50
Bédard, C. O. : 2 fauteuils à $8 ; 1 table, $8 ; 1 coussin de chaise, $3 ; tabourets de bureau, 2 à $1.50 ; 1, $2.50 ; 6 à $3, diverses réparations, etc., $4	54 50
Chouinard, N. et Cie : savon, 100 liv. à 6c, 100 liv. à 5c ; 1 paquet de pearline, $4.25 ; pinceaux, 1 douz., $4, 1 douz., $1.50, épousset., 1 douz., $2, ½ douz. épouss. en soie, $4.50	27 25
Dugal, Achille, réparer les meubles du bureau	25 00
Faguy, Lepinay et Frère, coton, 62½ vgs à 6c. ; flanellette, 16½ vgs à 10c., divers, $3.05	8 45
Gagnon, Thos. : chaises de bureau tournante, en cuir, 24 à $2.50 ; 1 chaise de bureau, fixe, $2.50 ; 1 chaise couverte en cuir, $12	74 50
Gingras, F. X., pétrole, 16 galls à 17½c, divers approvisionnements, $5.25	8 05
Laine, Léon, épinette blanche, 4.12 cordes à $3.80 ; sciage à 80c, $3.30	18 98
L'Heureux, Z. : charriage de cendres, etc., 31 charges à 50c	15 50
Madden et Ellis. : houille œuf, 10.27 tonnes, $4.99 ; 86.84 tonnes à $5.10, charriage, $5.13.	499 31
Cie de pouvoir électrique de Montmorency : lumière, 12 m. au 5 juin 1897, 91 lumières	546 00
Myrand et Pouliot : crachoirs, 30 à 60c ; Nadeau, T. L. et Cie, lampes, 4½ douz. à $4.80 ; cheminées, $1.60	25 00
Parent, Chs A., ½ douz. cadenas Yale, $6 ; divers, $4.65	10 65
Poulin, P. E. et Cie, 12 thermomètres pour le bureau de poste	3 00
Cité de Québec : taxe d'eau pour l'année 1896-97	766 00
Cie du gaz de Québec : gaz, 12 m. au 1er mai 1897, 61,800 pds à $1.75	108 16
Vallerand, A. E. : divers approvisionnements	3 52
Québec, observatoire ($50.00)—Cité de Québec : taxe d'eau pour l'année 1896-97	50 00
Québec, poids et mesures ($84.30)—	
L'Heureux, J., charriage de cendres, etc., 8 charges à 60c	4 80
Turner Bros. : tapis, 30 vgs à 75c. ; feutre pour tapis, 25 vgs à 4c. ; 1 bibliothèque, $35 ; réparer 1 pupitre, $6 ; 1 canapé, $14 ; 2 chaises, $1	79 50
Québec, quarantaine ($114.47)—	
Laine, Léon., érable, 9 cordes, à $5.75 ; épinette blanche, 6 cordes à $3.80	74 55
Madden et Ellis : houille à fournaise, 8 tonnes à $4.99	39 92
Rivière-du-Loup, édifice public ($645.57)—	
Gardien, Z. Boucher, 12 m. au 30 juin 1897	250 00
Desbiens, A., divers, $2.36 ; Dion, N., houille, 32 tonnes à $9	290 36
Marquis, O., rép. des chaises, $1 ; Poirier, P. E., huile astrale, 10 galls à 30c, divers, $2.80	6 80
Viel, Jos. : bois de chauffage, 20 cordes à $3 ; huile astrale, 96.4 galls à 30c. ; cheminées de lampes, 3 douz. à $1.25 ; divers, $5.73	98 41
Sherbrooke, édifice public ($1,512.86)—	
Gardien, Thos Rawson, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Soin de l'horloge de la tour, R. J. Spearing, 12 m. au 28 fév. 1897	30 00
Bayley, L A. : tapis Bruxelles, 36 vgs à $1.30 ; prélart, 24.5 vgs à 75c, paillassons, 2 à $4 ; nattes, 2 à 75c ; poser prélart dans le bureau de l'inspect. des B. P., $3.10 ; ouvrage et matériel pour poser un tapis dans le bureau du percepteur des douanes, $5.70	83 48
Benjamin M'f'g Co, 1 sas, $8 ; Brennan, Michael, 1 pupître-armoire, $50	58 00
Bryant, G G : 1 casier à enveloppe avec dessus tournant, $10.92 ; 1 porte vitrée avec ventilateur posé au palier de l'escalier, $15 ; 1 enseigne circulaire, $4.25 ; réparations, charpenterie, 58½ heures à 25c, divers matériaux, etc., $12.69	57 49
Burns, Wm ; charriage de cendres et de débris, 10 charges à 20c, avec cheval et charrette, 2 hommes 2 jours à $3 par jour	8 00
Ch. de fer Can. du Pacifique, transp., 85c ; Codère Fils et Cie, h. à poêle, 1 tonne, $6.50, 3 tonnes à $6.15 ; houille œuf, 40.32 tonnes à $5.90	263 71
Foss, A. H., divers, $10.57 ; Long, Geo., réparer les meubles de bureau, $8.96	19 53
Mitchell, J. S. & Co, 1 douz. serrures pour portes, $4.25 ; Samuel, H, 28 auvents pour fenêtres et 8 rouleaux, $60.40 ; 8 rouleaux à 75c	70 65
Cie de gaz et d'aqueduc de Sherbrooke : gaz, 9 m. au 15 mars 1897, 165,100 pds à 25c. ; loyer de compteur, $2.25 ; illuminer l'horloge de la tour, 9 m. au 31 mars 1897, 4 lumières 16 chand., $30 ; eau, 9 m. au 15 juin 1897, $37.50	482 50
A reporter	90,325 87

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	90,325 87
Sherbrooke, édifice public—*Fin.*.	
Spearing R J, 1 horl.-calend. automat., $25, rép. l'horl. au dép. des douanes, $1.50	26 50
Steele James, 4 fauteuils à $2 ; 2 fauteuils à $2.50	13 00
Sorel, édifice public ($1,234.46)—	
Gardien, P St-Michel, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Soin de l'horloge, A E Piette, 12 m. au 12 nov. 1896, $50 ; service supplémentaire, $8.34.	58 34
Charland, H C et Cie, houille œuf, 40 tonnes à $4.74 ; Martin, A, bois, 6 cordes à $5.50, 5 cordes à $3	237 60
Paradis, C. O, 1 pavillon fédéral	16 00
Sorel, ville de, gaz, 12 m. au 18 juin 1897, 159,600 pieds à $1.50 le M	239 40
do eau, 12 m. au 1er oct. 1897	250 00
St. Michel, A, scier et fendre du bois, 11 cordes à $1.35	14 85
Trempe A C, 1 caisse de savon $3.60, vitre, $2.66, 22 paquets Pearline, $2.20, divers, $5.26 ; Trempe L T, divers, $4.55	18 27
Saint-Henri, bureau de poste ($179.05)—	
Carrignan David, 1 corde d'érable $6, sciage, etc., $2 ; Labrèque, Cousineau et Cie, houille, 13·16 tonnes à $5.50	80 41
Cie du gaz de Mont., 22 mai au 1er fév. 1897, 54,800 pds à $1.20 ; loyer du compt., $3.60	69 36
Montreal Water & Power Co., eau, 12 m. au 31 mai 1897	29 28
Saint-Hyacinthe, édifice public, ($983.66)—	
Gardien, F X Tétreault, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Archambault A, diverses fournitures	2 80
Bousquet N. et Cie, houille, 28 ton. à $5.20, érable, 9 cordes à $3.25, sciage, etc. $9.45..	184 37
Brosseau et Bergeron, toile goudronnée, 10 vgs à $1 ; Dupont, J, huile astr, 6 gal. à 30c..	11 80
Marceau, V, huile, 18 gal. à 30c ; toile goudronnée, 31 vgs à 50c, divers, $20.09	40 99
Morin J et H, fer pour fournaise, 50c ; Paquette et Godbout, enlever des cendres $1.30...	1 80
Richer E. H, papier de toilette, 50 rouleaux à 12½c	6 25
St-Hyacinthe, Compagnie des pouvoirs hydrauliques, éclairage, 9 m. au 1er avril 1897, 47 lampes incandescentes, 16 ch.; 1 100 ch.	163 50
Saint-Hyacinthe, Compagnie d'éclairage, gaz, 12 m. au 1er avril 1897, 9,575 pds à 20c.; loyer de compteur, $3	22 15
Saint-Hyacinthe, Cie d'aqueduc, 9 m. au 1er avril 1897,	150 00
Saint-Jérôme, édifice public ($678.07)—	
Gardien, M. Grignon, 4 m. au 31 oct. 1897 à $400 par an	133 32
do A Beaudry, 4 nov. 1896 au 4 mai 1897	25 00
Beaulieu B, bois, 1 corde, $2.50, 2½ à $2.25	8 13
Godeur Chas, houille, 35·73 tonnes à $6.50 ; Laviolette, S G, divers, $4.76	237 01
Ouimet M, éclairage, 6 m., 1er fév. 1896 au 1er août 1896	96 00
Saint-Jérôme, Cie de pouv, et de lum. électr., éclair., 6 m., 1er août 1896 au 1er jan. 1897.	96 00
Ville de Saint-Jérôme, taxes d'eau, 1 an au 15 avril 1897	57 61
Valiquette, Godfrey, bois, 2 cordes à $2.50, 10 cordes à $2	25 00
Saint-Jean, édifice public, ($797.68)—	
Gardien, Wm Comper, 9 m. à mars 1897, à $12.50	112 50
do Léon Forrant, 16 avril au 30 juin 1897, 2 m. 16 j. à $29.16.	73 87
Chauffeur, Mme J. Forrant, 9 m. 14 j. au 14 avril 1897. à $16.66	157 71
Bissett et Donaghy, houille œuf, 33 tonnes à $4.25 ; Hislop M L, divers $3.35	143 60
Cie de lumière électrique de Saint-Jean, éclairage, 12 m. au 31 mars 1897	250 00
Aqueduc de Saint-Jean, taxes d'eau, 1 an au 1er fév. 1898	60 00
Bureau de poste de Saint-Lin, ($250.00)—	
Brien Ovide, loyer du bureau de poste, 10 m. au 27 avril 1897	250 00
Douane de Saint-Régis, ($35.00)—	
Grow S G, houille anthracite, 5½ tonnes	35 00
Bureau de poste de Saint-Roch-de-Québec, ($116.09)—	
Laine Léon, épinette blanche, 1 corde, $3.80, sciage, $1.60	5 40
Madden et Ellis, houille à poêle, 10 tonnes à $5.45	54 50
Cie de gaz de Québec, 9 m. au 1er mai 1897, 32,100 pds à $1.75	56 19
Douane de Trois-Rivières, ($832.08)—	
Gardien, P Gravel, 12 m. au 30 juin 1897	300 00
Messager Geo. McLeod, 3 m. au 30 sept. 1897	75 00
Ayotte P V, papier de toilette, 7 douz. roul. à $1.50, Buckley H, et Cie, bois, 11 cordes à $5, sciage, $11	76 50
Dénéchaud, L F ; 1 boîte de savon, $2.50, huile astrale, 9 galls, $3.18, divers, $4.20	9 88
Godin, Jos, divers $2.22 ; Marchand, J, houille, 48·5 tonnes à $4.80	235 02
Cité de Trois-Rivières ; lumière électrique, 8 m. au 1er mai 1897, 29 lumières	69 68
Aqueduc de Trois-Rivières, 12 m. au 1er juillet 1897	66 00
Bureau de poste de Trois-Rivières ($696.65)—	
Gardien, Jos. Carbonneau, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Buckley H. et Cie, bois, 5 cordes à $5, scier, fendre, etc., $5	30 00
Dénéchaud L F, divers, $13.05 ; Godin Jos, globes de lampes, etc., $4.10	17 15
Marchand Zéphirin, houille œuf, 25 tonnes à $4.70.	117 50
Cité de Trois-Rivières, lumière életrique, 8 m. au 1er mai 1897, 30 lumières	72 00
Aqueduc de Trois-Rivières, 12 m. au 1er juillet 1897	60 00
A reporter	96,168 11

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	96,168 11
Bureau de poste de Valleyfield ($458.40)—	
Laurin Oct, et Cie, 1 secrétaire en chêne, $45 ; Meloche, Jos. C., houille, 8 ton. à $5.40	88 20
McPherson, N. J., érable, 1 corde	6 00
Papineau, N., loyer du bureau de poste, 12 m. au 30 avril 1897, $300, taxes $29.70	329 70
Cie électrique de Valleyfield, 15 m. au 1er janv. 1897, à $2.30	34 50
Edifice public d'Almonte ($562.94) –	
Gardien, Wm Moulton, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
McArthur, Wm., houille, 20 tonnes à $6.25	125 00
Paterson, Geo.: charriage d'eau, 24 charges à 25c, huile, 102 galls à 21c, bois, 1 corde, $4, 1, $2.50, 1 godet en caoutchouc, $1.50	37 94
Edifice public d'Amherstburg ($729.17)—	
Gardien, John Lovegrove, 10 m. 9 j. 1897 à $400 par an	342 98
do Richard Elliott, 4 mai au 30 juin 1897à $400 par an	56 98
Deneau Ed., bois dur, 5 cordes à $4	20 00
Incandescent Light System, 30 lumières, 12 m. au 30 juin 1897, $150 ; 21 lampes, 12 m. au 31 déc.1896, $7.35	157 35
Shipman O. W., houille œuf, 21½ tonnes à $5.10	109 65
Ville de Amherstburg, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	30 00
Wigle David D. et Frères, diverses fournitures	12 21
Edifice public de Barrie ($1,136.38)—	
Gardien, R. D. Hill, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Cie de gaz de Barrie : 15 fév. 1896 au 30 juin 1897, 155,500 pds c. à $2.50 ; 24,500 pds c. à $1.75; loyer du compteur, $3 ; payé en plus, 50c	435 13
Aqueduc de Barrie, taxes d'eau, 1 an au 1er déc. 1897	50 00
Caldwell, S : 1 boîte de savon, $3 25 ; 1 douz. balais, $3 ; ½ douz. brosses, $1.50	7 75
Dougall, Frères, 1 miroir, $3 ; Hypson, C., 2 cordes à $2	7 00
Mann, W., 1 boîte papier de toilette, $8 ; Scott, J. G., houille à fourn., 35 tonnes à $6.50	235 50
Thompson D, réparer faucheuse de pelouse	1 00
Edifice public de Belleville ($1,760.02)—	
Gardien, J. P. Reeves, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Cie du gaz de Belleville, gaz, 24 mars 1896 au 1er juillet 1897, 37,900 pds c. à $2.50 ; 149,000 pds c. à $2.25 ; décorations du jubilé, $9.49 ; p. just. non reçues, $110.33	553 54
Cie du gaz de Belleville : lumière électrique, 1 an au 21 sept 1896	48 00
Aqueduc de Belleville, taxes d'eau, 1 an au 1er juillet 1897	60 00
Dinsbury R., charrier des cendres, 24 charges à 50c	12 00
Irvine Wm., arrosage des rues autour des édifices publics, 29 semaines à 75c	21 75
McFee, Angus et Cie, réparer l'horloge	2 00
Stewart Thos.: houille, 60 tonnes à $6, bois dur, scié et fendu, 3½ cordes à $5.50 ; pin, 2 cordes à $2.75 ; 1 corde, $3 75	388 50
Tickell, G. S. réparer des chaises de bureau	2 00
Walker, J. W., coût de filtre, $35.20 ; plombage, $19.40	54 60
Wallbridge et Clarke, papier de toilette, $6.90 ; balais, $3.65, divers, 13c	10 68
Waters, D. M., papier de toilette, $4.40, divers, $2.55	6 95
Edifice public de Berlin ($835.51)—	
Gardien, A. E. Lyons, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Cie du gaz de Berlin, gaz, 9 m., du 29 juin au 29 mars 1897, 78,800 pds à $2	157 60
Aqueduc de Berlin, taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1897	44 00
Hyman, H., 1 douz. balais, $2.25, 1 brl sel, $1.25, 2 seaux, 40c ; Kaiser J., enl. des cen., $4	7 90
Kloepfer et Cie, houille œuf, 31·86 tonnes à $5.85	186 41
Mitchell, Wm. : bois dur fendu, 6 cordes à $5.85 ; cèdre, 1 corde $4.50	39 60
Edifice public de Brampton ($735.70)—	
Gardien, Jas. McBride, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Cie du gaz de Brampton, gaz, 11 m. au 1er avril 1897, 56,800 pds à $2	113 60
Aqueduc de Brampton, taxes d'eau, 1 an au 1er janv. 1897	25 00
Burrows Fred., enlever des cendres, $1.50 ; Cook, James, arrosage de rue, juin au 10 oct, $6.25	7 75
Crandell, E. H., diverses fournitures	1 95
Cie électrique Hutton, 1 lumière incandescente dans la ruelle du bureau de poste du 1er juin 1896 au 1er janv. 1897	11 67
Kirkwood, Frères, 1 brl sel, $1.20 ; savon, $1 ; divers $1.15	3 35
Peaker et Fils, houille, 27 tonnes à $5.45 ; bois scié et fendu, 1 corde, $6, menu bois, ½ corde, $1.50 ; 1 porte de guichet, $8 ; divers, $4.65	167 38
Thauburn, Thos, 40 rouleaux papier de toilette	5 00
Edifice public de Brantford ($1,240.79)—	
Gardien, John Squire, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Bishop John et Fils, 2 plumeaux, $2 ; 2 bois. de sel, $1.12 ; divers, $1.25	4 37
Cité de Brantford, arrosage de rue autour du bureau de poste, pour la saison 1896	25 00
Brantford Electric and Operating Co., lumière incandescente, 9 m. au 1er avril 1897	225 00
Aqueduc de Brantford : taxes d'eau, 12 m. au 1er mars 1897	38 00
Cockshutt, W. F. et Cie : balais, 1 douz. $3, 1 douz. $2.75 ; divers, $5.23	10 98
Huffman Gibson Coal Co, houille œuf, 60·08 tonnes à $5.50	330 44
Storbridge, C. H., charrier des cendres, $3 ; Wilson, Frank, bois, 1 corde, $4	7 00
A reporter	103,627 02

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	103,627 02
Edifice public de Brockville ($1,354.77)—	
Gardien, W. H. Moore, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Brockville Light and Power Co : gaz, 11 m. au 1er juin 1897, 238,200 pds à $2 ; loyer de compteur, $3.30 ; lumière incandescente, 3 m. au 31 mars, $2.25, 21 nuits en déc, 50c.	482 45
Aqueduc de Brockville, taxes d'eau, 12 m. au 31 oct. 1897	170 00
Central Canada Coal Co, houille, œuf, 50 tonnes à $5.75	287 50
Smart, R H.: papier de toilette, $1 ; balais, $1 ; brosse, $1 ; divers, $2.02	5 02
Venney, Patrick, charrier les cendres, 23 charges à 25c ; enlèvement, 23 charges à 5c	6 90
Williams, Jas.: papier de toilette, 22 paquets à 12½c ; chlorure de chaux, 15c	2 90
Edifice public de Carleton-Place ($481.20) –	
Gardien, J. F. Halpenny, 12 m. au 30 juin 1897	300 00
Baird et Riddell, divers, $5.05 ; Curtis, T, bois dur, 3 cordes à $3.50	15 55
Gillies, John, et Cie, 1 ressort de porte, 50c.; Hughes, Thos, pétrole, 150 galls à 30c., 50 galls à 25c.; allumettes, 25c	58 25
Steele, Wm, houille anthracite, 20 tonnes à $5.37	107 40
Edifice public de Cayuga ($173.68)—	
Gardien, G. A. Gibson, 12 m. au 30 juin 1897	50 00
Carmody, J. F. : gaz, 12 m. au 1er sept. 1897, chauffage. $75 ; éclairage, $25	100 00
Cie de lumière électrique de Cayuga : pièce justificative, 21570	12 50
Mitchell, Alex. : pétrole, 20 galls à 25c.; 1 paire pentures à ressorts D. A., $3.25 ; pentures en spirale, 4 à 17c.; divers, $2.25	11 18
Edifice public de Chatham ($900.52)—	
Gardien, W. W. Mitchell, 3 m. à $400 par année ; 9 m. au 30 juin 1897, à $250 par année	287 50
Mécanicien, Henry Dunn, 10 m. au 30 juin 1897, à $200 par année	166 64
Central Drug Store : plumeaux, 6 à $1 ; huile crue et térébenthine, 50c	6 50
Ville de Chatham, taxes d'eau, 12 m. au 1er déc. 1897	40 00
Cie du gaz de Chatham : gaz, 9 m. au 31 mars 1897, 98400 pds à $2 ; loyer de compt., $6.60	203 40
Crow, A. R. : houille à poêle, 29·97 tonnes à $5.62½ ; bois dur, 5 cordes à $3.75	187 38
Dennis, S., bois dur, 5 cordes à $1 ; Malcolmson, H., 1 douz balais, $2.25	7 25
"The Ark" : 1 blanchissoir, $1.40 ; 1 houe, 45c	1 85
Edifice public de Cobourg ($884.25)—	
Gardien, Henry Payne, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Cie de lumière électrique de Cobourg : lumière electrique, 9 m. au 1er avril 1897, 10,670 heures ampères à 1c.; renouvellem. de lampes 16 chan., $1.75 ; loyer de comp., $2.25	110 70
Cie du gaz de Cobourg : gaz, 9 m. au 1er avril 1897, 54600 pds à $2 ; loy. de comp., $1.50.	110 70
Aqueduc de Cobourg, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	45 50
Jones et Barnum, houille à fournaise, 35·64 tonnes à $6 ; pin, 1 corde, $3.50	217 35
Edifice public de Cornwall ($1386.77)—	
Gardien, T. Murphy, 9 m. au 31 mars, à $400 par année	299 97
do R. Conroy, 3 m. au 30 juin 1897, à $400 par année	100 00
Soin de l'horloge, A. F. Milliken, 12 m. au 1er août 1896	75 00
Armstrong, G. W, approvisionnement	2 00
Aqueduc de Cornwall, taxes d'eau, 9 m. au 1er avril 1897	54 75
Mulhern et Conroy, houille, 40 tonnes à $6.20	248 00
Cie de lumière électrique de Stormont : gaz, 12 m. au 1er avril 1897, 221,700 à $2.50 ; loyer de compteur, $3.60 ; réverbères, 12 m. au 1er avril 1897, $32	589 85
Turner, N., et fils, érable, 4 cordes à $4.30	17 20
Edifice public de Dundas ($587.56)—	
Comper, W., houille à poêle, 4·01 tonnes à $5.50	22 08
Cie de gas de Dundas : gaz, 11 m. au 1er juin 1897, 2,300 pds à $3.25, 2,400 pds à $2.75, 3,100 pds à $2.25, 2,200 pds à $2 ; loyer de compteur, $1.50 ; réverbère, 11 m. au 1er mai 1897 à $3.50 par mois	65 48
Wilson, R. T., loyer des bureaux, 12 m. au 30 juin 1897	500 00
Edifice public de Galt ($887.70)—	
Gardien, Wm Kilgour, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Colvin et Fraser, houille à fournaise, 25 tonnes à $5.50 ; houille bitumin., 1 tonne, $4.50.	142 00
Davidson, A. J., arrosage de rues au 15 oct 1896, 14 semaines à 50c	7 00
Cie de gaz de Galt : gaz, 12 m. au 1er avril 1897, 140,600 pds à $2 ; loyer de comp., $2.80.	284 00
Aqueduc de Galt : taxes d'eau, 9 m. au 1er avril 1897	18 75
Hogg, John S., bois fendu n° 1, 2 cordes à $5.50	11 00
McMurtry, W. J. : 50 pds boyau, $5.50 ; 1 gall. peinture ; $1.20, pentures, 2 prs à 60c. ; papier à tentures, 28 roul. à 15c. ; papier à bordure, 34 vgs à 5c. ; divers, $4.40	18 20
Sloan, John : 1 douz. balais, $2.75 ; savon, $3 ; 10 vgs coton, $1	6 75
Douane de Gananoque ($227.00)—	
Cie de lumière électrique de Gananoque, éclairage, 1 an au 5 déc. 1896	94 00
Rathbun Co. : houille, œuf, 21 tonnes à $4.75 ; houille, noisette, 7 tonnes à $4.75	133 00
Bureau de poste de Gananoque ($235.25)—	
Edwards, Wm, 1 matelas	3 50
Cie de lumière électrique de Gananoque, éclairage, 12 m. au 5 déc. 1896	141 00
Rathbun Co : houille à poêle, 12 tonnes à $4.75 ; houille, noisette, 4 tonnes à $4.75 ; bois dur, 3 cordes à $4.50 ; ½ corde à $2.50	90 75
A reporter	110,745 72

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	110,745 72
Edifice public de Goderich ($817.24)—	
Gardien, L. Elliott, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Davidson et Cie : poudre à polir, 5 boîtes à 20c. ; divers, $2.47	3 47
Aqueduc de Goderich : taxes d'eau, 18 m. au 1er juin 1897	90 00
Harper et Lee : pétrole B C, 101½ galls à 26c. ; 98·9 galls à 25c. ; chaudière à cendres, $2 ; blanchissoir, $2 ; divers, $5.70	60 82
Lee, William, houille anthracite, 32·19 tonnes à $5.68	182 84
Nairn, Chas. A. : huile am. W W, 134¾ galls à 24c ; 1 brl sel, $1.25 ; 1 douz. balais, $2.75 ; 1 boîte savon, $5 ; 6 verres de lampe mammouths, $1.80 ; ½ douz. brosses à plancher, $1.50 ; divers, $2.83	47 47
Strachan, D. C.: bois, 4½ cordes à $5 ; Sturdy frères, divers, $10.14	32 64
Edifice public de Guelph ($773.18)—	
Gardien, Robt Higham, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Frank, Frank : houille à fourn., 19·43 tonnes à $4·99, houille, noisette, 5·53 ton. à $4.99.	124 58
Guelph Cartage & Oil Co, enlever les cendres, 4 charges	2 00
Ville de Guelph : taxes d'eau, 9 m. au 15 avril 1897	28 08
Guelph Light & Power Co ; gaz, 9 m. au 1er avril 1897, 20,200 pds à $1.70, 46,500 pds à $1.60, 53,500 pds à $1.50	188 99
Jackson et fils, divers, 90c. ; Kennedy, J., houille, œuf, 1·36 tonne à $6.25, enlever les cendres, $4	13 43
Mitchell, Robt., divers, $1.95 ; Nelles, Chas, 1 abat-jour, 65c	2 60
Richardson, J. G.: bois dur, 2 cordes à $5 ; cèdre, 1 corde, $3.50	13 50
Salle d'exercices d'Hamilton ($315.00)—	
Mécanicien, W. J. Harris, 1er nov. au 31 mai 1897, 7 m. à $45	315 00
Edifice public d'Hamilton ($5,523.04)—	
Gardien, A. Barnard, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Mécanicien du monte-charge de la douane, Thos. Nicholson, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Chauffeur, John Wigglesworth, oct. à mai 1897, 8 m. à $40	320 00
Monter et régler l'horloge de la tour, Thos. Lees, 1 an au 30 juin 1897	50 00
Boulter et Gilmour, câble galvanisé, 100 pds à 3c.; divers, $5.51 ; Campbell, Jos., enlever les cendres, $30	38 51
Carpenter et Ramsay : 1 boîte savon, $3, tapis de laine, 12 vgs à 25c.; balais en crin, $2.50 ; 4 seaux d'un gallon, $1.05	9 55
Dow H. et J., 7 cordes bois, $37 ; Hall, John T., répar. 28 chaises de bur. et 1 tabouret, $25	62 00
Cie d'éclairage au gaz d'Hamilton : gaz, douane, 9 m. au 1er avril 1897, 45,000 pds à $1.50 ; loyer de compteur, $3.30 ; bureau de poste, 12 m. au 1er avril 1897, 1,286,900 pds à $1.50 ; loyer de compteur, $12 ; payé en plus, 10c	2,013 25
Cie d'aqueduc d'Hamilton : taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1897	1,000 00
Le Messurier, enlever, réparer et replacer tapis dans le bureau du directeur de poste	2 75
People's Coal Co : houille : œuf, 155 ton. à $5 ; noisette, 7 ton. à $5 ; bitum., 3·04 ton. à $3.60	820 98
Walsh, W. J. : abat-j. por. 5 x 10, 6 à 60c.; cheminées argand, 18 à 10c.; supports, 3 à 20c.	6 00
Douane de Kingston ($681.13)—	
Soin de la fournaise, R. B. Murray, 8 m. au 1er juin 1897 à $12	96 00
do Peter Bureau, 4 j. à 40c. ; nettoyer, 1 j., $1.25	2 85
Nettoyage et lavage, Mme A. Carson, 5 m. au 1er juin 1897, à $8	40 00
Breck et Booth : différence entre le prix de soumission pour houille, œuf, et montant payé en mai 1895 ; 22 cents par tonne sur 38 tonnes	8 36
Campbell, James : bois dur fendu, 2 cordes à $5.50 ; bois mou coupé, 1 corde, $3.50	14 50
Chown, A., et Cie, divers, $3.25 ; Crumley frères, essuie-mains, 12 à 20c. ; coton, $1	6 65
Kingston Light & Power Co : gaz, 12 m. au 31 mars 1897, 57,400 pds à $2 ; loy. de comp., $2	116 80
Aqueduc de Kingston : taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	54 40
Mallen, James, 1 corde dosses, $4 ; Sowards, James, houille, 61 ton. à $5.37, 2 ton. à $5.	341 57
Entrepôt de vérification de Kingston ($40.45)—	
Aqueduc de Kingston : taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	13 60
Sowards. James, houille, 5 tonnes à $5.37	26 85
Revenu de l'intérieur de Kingston ($141.91).—	
Kingston Light Heat & Power Co. : gaz, 12 m. au 31 mars 1897, 32,300 pds à $2 ; loy. de c., $4	68 60
Aqueduc de Kingston : taxes d'eau, rue Ontario, 12 m. au 30 juin 1897	10 00
do do do rue du Marché, 12 m. au 31 mars 1897, 19,189 pds cubes, $61.31 ; loyer de compteur, $2	63 31
Collège militaire de Kingston ($1440.00)—	
Mécanicien, Wm. Johnson, 12 m. au 30 juin 1897, à $65	780 00
Chauffeur, M. Madden, 12 m. au 30 juin 1897, à $55	660 00
Bureau de poste de Kingston ($991.98)—	
Soin de la fournaise, Alex. Milligan, 8 m. au 31 mai 1897, à $12	96 00
Nettoyage et lavage, Mme Clark, 50¼ j. au 30 juin 1897, à $1	50 25
Breck et Booth, différence entre le prix de soumission de la houille et le montant payé par le dépt. en mai 1895 : 22 cents par tonne sur 35 tonnes	7 70
Campbell, James, bois mou, 2 cordes à $3.50 ; Henderson, J. S., divers, $1	8 00
Killen Patrick, charrier papier de rebut et cendres, 12 charges à 25c	3 00
Kingston Light Heat & Power Co : gaz, 12 m. au 31 mars 1897, 279,000 pds at $2 ; loyer de compteur, $3	561 00
A reporter	121,203 62

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	121,203 62
Kingston, bureau de poste—*Fin.*	
Aqueduc de Kingston, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	42 60
McRae, W. R. et Cie : divers, $2.20 ; Sears, Geo, fil de laiton, 26 vgs à 10c ; ferron., $2.70.	7 50
Sowards, James, houille, œuf, 39 tonnes à $5.37 ; Sullivan, M., réparer 13 chaises, $6.50..	215 93
Lindsay, édifice public (626.72)	
Gardien, Wm. Galbraith, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Kennedy, Davis et fils, bois mou, 4 cordes à $1.50	6 00
Lindsay Light Heat & Power Co. : lumière électrique, 9 m. au 31 mars 1897	56 25
Aqueduc de Lindsay, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	20 00
McLennan et Cie : houille, œuf, 19·86 ton. à $6.25, houille, n., 3·14 ton. à $6.25 ; div., 65c.	144 47
London, douane ($1967.27).	
Mécanicien, M. Mulkern, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Gardien, W. Greer, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Daly, John M., houille, œuf, 80 tonnes à $5 ; houille bitumineuse, 5 tonnes à $3.50 ; bois fendu, 6 cordes à $6 ; dosses, 4 cordes à $3.80 ; 2 boiss. de charbon de bois, 50c..	469 21
London Furniture M'f'g Co. : réparer des meubles	2 75
London, Cie électrique, lumière incandescente, 9 m. au 1er avril 1897, 2,718,500 watts à 9c. le M. ; loyer du compteur, $2.25	246 91
London, Cie du gaz, gaz, 12 m. au 1er juin 1897, 114,600 pds à $1, loyer du comp., $4.80.	119 40
London, aqueduc, taxes d'eau, 9 m. au 15 avril 1897	105 00
Yerx Isaac, enlever les cendres, etc., 8 m. au 30 mai 1897, à $3 par mois	24 00
London, bureau de poste ($2087.00)	
Mécanicien, John Price, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Bartlett, W. H., enlever les cendres, 9½ m. du 15 sept au 30 juin, à $3 par mois	28 50
Daly, John M., charb., œuf, 75 ton. à $4.90 ; bois fendu, 7 cor. à $6 ; dosses, 4 cordes à $3.80	424 70
Hunt frères, bois fendu, 2½ cordes à $6 ; London Furniture Co., réparer des meub., $2.10.	17 10
London Engine Supplies Co., 1 nettoyeur	3 00
Cie électrique de London : lumière incandescente, 9 m. au 1er avril 1897, 10,385,000 watts à 9c le M ; loyer du compteur, $2.25	936 90
Cie du gaz de London : gaz, 11 m. au 1er juin 1897, 1,800 pds $1 ; loyer du compt., $7.15	8 95
Aqueduc de London, taxes d'eau, 9 m. au 15 avril 1897	60 00
Queen City Oil Co. : compos. à chaud., de 10 galls à 60c ; emball., 50c ; Reid, Jas et Cie, divers, $1.35	7 85
Napanee, édifice public ($871.89)	
Gardien, John Hearns, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Soin de l'horloge, F. A. Smith, 1 an au 1er avril 1897	50 00
McCabe, M., bois, 5 cordes à $3.50	17 50
Cie du gaz de Napanee : gaz, 9 m. au 1er avril 1897, 60,600 pds à $2.40 ; loyer du c., $3..	148 44
Napanee, aqueduc, taxes d'eau, 12 m. au 1er nov. 1897	69 45
Rathbun Co, charbon, œuf, 35 tonnes à $5.20	182 00
Sagar, R. G., 1 brl savon, $3 ; Shannon, C. L., 7 balais, $1.50	4 50
Niagara, Chutes, édifice public ($816.79)—	
Gardien, J. Campbell, 6½ m. au 15 janvier 1897, à $400 par année	216 10
do W. J. Sheppard, 5 m. 17 jrs au 30 juin 1897, à $300 par année	138 71
Bampfield, Chas., 1 boîte de savon, $2 ; divers, $1.78 ; Cole et McMurray, divers, $6.95	10 73
Coulson, R., bois franc, 9 cordes à $6	54 00
Dennis, D., arroser les rues, juillet, août et sept. 1896, 3 m. à $2 par m.; mai et juin 1897, 2 m. à $4	14 00
Logan, John, serviettes, 10 vgs à 10c	1 00
Niagara, Chutes, Cie électrique, lumière électrique, 9 m. au 1er avril 1897	243 75
Niagara, Chutes, aqueduc, taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1897	25 00
Thomas, W E, houille, 25 tonnes à $4.54	113 50
Orangeville, édifice public ($720.86)—	
Gardien, John Wilkins, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Adamson, Hewitt et Sproul, 2 lampes, 25c ; 1 pinte huile am, 10c : Beswick, Geo, 2 abat-jour, $3.50	3 85
Cie de messag Dom., transport, 60c; Kendrew, James, bois franc, vert, 10 cordes à $1.50	15 60
Lennox, W. C., cèdre, 1 corde, $3 ; Lynn, T., houille, œuf, 17·61 tonnes à $6.25	113 12
McKim, John, 6 balais à 30c ; McNaughton, D., charriage, etc., 80c	2 60
Orangeville Electric Light and Power Co. : lumière incand., 12 m. au 15 février 1897	141 80
Orangeville, aqueduc, taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1897	17 99
Queen City Oil Co., gazoline, 105 galls. à 24c	25 20
Stephenson, Thos., 1 époussette en laine, 35c ; 1 chop. d'huile à machine, 35c	0 70
Orillia, édifice public ($635.10)—	
Gardien, S. Baskerville, 10 m. 6 jours au 6 mai 1897, à $29.16 par mois	297 24
do Thos Goffatt, 2 m. au 30 juin à $10 par mois	20 00
Coulson, James, chauffage, pièce justif. 21164 non reçue	3 50
Phillips, T. et Cie : 3 brosses à tubes à 75c ; divers, $1.80	4 05
Robertson, J. L., 1 boîte de savon, $1.50 ; 6 balais, à 25c ; 1 brl sel, $1.25 ; divers, 90c..	5 15
Tait, Alex. : houille, œuf, 22·15 tonnes à $6.50 ; houille, noix, 4 tonnes à $6.50	169 96
Ville d'Orillia, éclairage, 12 m. au 22 juin 1897	85 20
A reporter	129,145 28

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	129,145 28
Orillia, édifice public—*Fin.*	
Ville d'Orillia, taxes d'eau, 12 m. au 1er avril 1897	30 00
Wright, Albert, pin, sec, 10 cordes à $2	20 00
Pembroke, édifice public ($751.73)—	
Gardien, S. Hamilton, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Gray, R. B., pap. à toil., 24 roul. à 12½c. ; Murray, T. et W., sav., $2 ; ½ douz. bal., $1.25	6 25
Pembroke, Cie électrique, 33 lampes ch., 9 m. au 31 mars 1897	148 50
Stewart, Jas, houille, 25·03 tonnes à $6.75	168 98
Ville de Pembroke, taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1897	28 00
Peterboro', édifice public ($1,189 28)—	
Gardien, John Irwin, 12 m. au 30 juin 1897	500 00
Hamilton, W. H., 1 boîte sav., $2.25, balais, $2.33 ; O'Brien, M., enlever les cend., $5.	9 58
People's Coal Co., houil., noix, 44 ton. à $5.50 ; Peterboro' Hardware Co., pap. à toil., $4.	246 00
Peterboro' Light and Power Co. : lumière électrique, 9 m. au 31 mars 1897—	
Douane, 16,000 watts à 20c. le M	3 20
Revenu de l'intérieur, 19,000 watts à 20c. le M. ; 3,000 watts à 15c. le M	4 25
Bureau de poste, 9 m. au 31 mars 1897, contrat	322 50
Peterboro', aqueduc : taxes d'eau, 9 m. au 31 mars 1897—	
Douane, $37.50 ; bureau de poste, $56.25	93 75
The Dickson Co., bois, 4 charges à $2.50	10 00
Petrolia, édifice public ($602.15)—	
Gardien, Chas McRitchie, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Bickle, J., 1 brl. sel, $1 ; Huffman, Gibson Coal Co, houille, œuf, 21·3 tonnes à $6	128 81
Jackson, R. J., houille bitumineuse, ½ tonne, $3 ; 1 vitre de coul., 12½ x 37½, 90c. ; ciment de Portland, 40c., 1 boisseau chaux, 30c	4 60
Pollard E. : gazoline, 48 galls à 20c. ; pétrole, 28 galls à 20c. ; divers, $2.50	17 70
Pollard, E. et S. : gazoline, 45 galls à 20c ; pétrole, 110 galls à 20c ; divers, $3.30	34 30
VanTuyl et Fairbank, 100 pieds de boyau, $8.75 ; divers, $7.99	16 74
Port-Arthur, édifice public ($534.11)—	
Gardien, J. Whitehead, 12 m. au 30 juin 1897	300 00
Clavet, Geo., pétrole, 40·48 galls à 28c ; 15 bar. sav. blanc, $2.50 ; 4 boît. allum., 60c	14 43
Graham, Jos., eau, 48 brls à 12½c., 1 brl, 75c. ; Marks, Thos, et Cie, ferronnerie, $2.35	9 10
Matthews, I. L. et Cie, coton, 20 vgs à 5c. ; Walsh, Louis, houille, œuf, 22·3 tonnes à $7.40 ; bois, 5 cordes à $3.50	183 50
Wells et Emmerson : pompe foulante, $6.50 ; 1 balai de crin, $2.25 ; ferron., $9.58	18 33
Woodside, M. C. : 1 brouette, $7 ; 1 ciseau à glace, $1.25 ; ferronnerie, 50c	8 75
Port-Colborne, édifice public ($387.50)	
Gardien, Wm. Armstrong, 12 m. au 30 juin 1897	240 00
Mutual Natural Gas Co. : lumière, 12 m. au 1er juillet 1897	125 00
McRae, M. L. ; pétrole, 45 galls à 20c ; 1 boîte savon, $4 ; 20 verges coton, $1.60, ½ douz. balais, $1.50 ; 1 douz. brûleurs, $1.50 ; divers, $4.50	22 10
Near, E. B. ; réparer des meubles	0 40
Port-Hope, édifice public ($905.50)	
Gardien, L. Reynolds, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Dingwall et Ross ; 1 boîte savon, $3.50 ; ½ douz. balais, $1.80 ; ½ douz. brosses à plancher, $1.50 ; divers, $5.60	12 40
Port-Hope, Cie du gaz : gaz, 12 m. au 1er avril 1897, 130,800 pds à $2 ; loy. du comp., $2.	263 60
Wright, Capit. Geo., pin, 1 corde, $3.50 ; Wright et Rosevear, houille, œuf, 40 ton. à $5.65	229 50
Prescott, édifice public ($992.22)	
Gardien, R C Henderson, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Aide-gardien, Geo. McGookin, 7 m. au 31 janvier 1897, à $8.33 par mois	58 31
Buckly, Jas ; houille, œuf, 55 tonnes à $4.70 ; bois, 2 cordes à $4.25	267 00
Coates, Thomas, pétrole américain, 46·18 galls à 24c	11 08
Daniels, L. H., fournir l'eau à la douane et au bureau de poste, 12 m. au 1er mai 1897	140 00
Greenhill Co., tapis, 6 vgs à 45c	2 70
Prescott, Cie électrique ; lumière, 9 m. au 1er avril 1897	93 75
Ross, B. W. et Cie, ferronnerie, $9.08 ; Saunders, H., enlever la cendre, 10 charges à 25c	11 58
Willard, Nelson, papier à toilette, 4 douz. paquets à $1.25 ; 6 balais, à 30c ; savon $1	7 80
Smith's-Falls, édifice public. ($683.60)	
Gardien, R. W. Lewis, 12 m. au 30 juin 1897	300 00
Citizens' Electric Light Co : lumière électrique, 12 m. au 30 juin 1897	121 10
Foster. A, eau, 18 m. du 1er janvier 1896 au 1er juillet 1897	127 50
Graham, Thos, houille, 20 tonnes à $5.60 ; Johnston John A, p. à t., 1½ douz paq. à $1.	113 50
Johnston Wm, bois dur, 2 cordes à $4.50 ; bois mou, 4 cordes à $2.50	19 00
Wickware, A. S., savon, 20 livres à 5c., 6 balais, à 25c	2 50
Stratford, édifice public ($1,363.67)	
Mécanicien, J. H. Roberts, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Soin de l'horloge de la tour, W. H. Roberts, 12 m. au 30 juin 1897	50 00
Cité de Stratford, arrosage de rue, $1.67 ; Ferguson, W. J., 50 vgs coton, $2	3 67
Goodwin, M. F., houille, œuf, 68·98 tonnes à $5.94	409 75
Stratford, Cie du gaz : gaz, 9 m. au 1er avril 1897, 114,500 pieds à $2	229 00
Stratford Water Co. ; taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1897	63 00
A reporter	136,596 79

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	136,596 79
Stratford, édifice public—*Fin.*	
Walsh, Frères : 1 boîte savon, $2.75 ; 1 douz. balais, $2.75 ; divers, $1.75 ; Walsh, J., et Cie, nettoyer l'horloge, $1.	8 25
Strathroy, édifice public ($618.84)—	
Gardien, W. J. Johnston, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Barry et Cie, bois, 6 cordes à $4 ; Graham, D., ½ douz. balais, $1.80	25 80
Marshall et Mason, huile de bl. de baleine, 60 galls à 25c., 25 galls à 20c. ; divers, $4.58.	24 58
Miller, R., huile, 90 galls à 20c. ; Reed, A., houille, 24·95 tonnes à $5.85	163 96
Robertson, John, 4 chemin. de lampe, 60c.; ville de Strathroy, arroser la rue, 1896, $3.90.	4 50
Sainte-Catherine, édifice public ($978.27)—	
Gardien, Wm Bryson, 8 m. au 28 fév. 1897 à $400 par année	266 64
do Louis Reno, 4 m. au 30 juin 1897 à $400 par année	133 33
Dittrick, D., houille, œuf, 20·15 tonnes à $5 75	115 84
McCalla, W. J., et J., 1 douz. balais, $3 ; 1 boîte savon, $2 80 ; 2 bal. de crin, $2.25 ; div., $7.30	15 35
Rogers, E. C., houille, œuf, 20·04 tonnes à $5.75 ; Rogers, H. M., bois, 8 cordes à $3.95.	146 86
St. Catharines and Welland Canal Gas Co., gaz, 7 m. au 31 mars 1897, 160,500 pds à $1.50	240 75
Aqueduc de Sainte-Catherine, 12 m. au 1er avril 1897	57 00
Tait, D., et Cie, toile à fromage, 50 vgs à 5c	2 50
Saint-Thomas, édifice public ($1,083.63)—	
Gardien, Jas Russell, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Acheson, James : papier de toilette, $5 ; balais, 1 douz., $2.25 ; 6 nattes de coco, $7.75 ; pearline et soude, $3 ; divers, $7.75	25 75
Ellison et Lewis, houille, œuf, 40 tonnes à $5.10	204 00
Stacy Hardware M'fg Co.: 1 douz. balais, $2.25 ; 1 tuyau de cheminée pour fournaise, $7 ; pearline et soude, $3 ; 2 plumeaux, $1.70 ; divers, $8.45	22 40
St. Thomas Gas Co. : gaz, 9 m. au 31 mars 1897, 270,800 pds à $1.50.	406 20
Aqueduc de Saint-Thomas : taxes d'eau, 12 m. au 1er juillet 1897	25 28
Toronto, examens du service civil ($59.90)—	
Confederation Life Association, usage de l'Assembly Hall pour les examens du serv. civil	40 00
Wasson, Thos, transp. 200 pupitres et chaises à la salle des examens, $7.50 ; emprunt des pupitres et chaises, $10 ; réparations à do, $2.40	19 90
Toronto, douane ($1,146.42)—	
Chauffeur, F Faragher, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Soin de l'horloge de la tour, Ellis, J. E., et Cie, 2½ ans au 30 juin 1897, à $24 par année...	60 00
Consumers Gas Co., gaz, 9 m. au 24 mars 1897, 99,500 pds à 90c	89 55
Maguire, Frères, bois dur, 5½ cordes à $5.50 ; pin coupé, 2½ cordes à $4.50 ; charriage et emmagasinage, 8 cordes à 50c.	45 50
People's Coal Co., houille à grille, 50·06 tonnes à $5 ; houille bitumin., 7·77 tonnes à $4.	281 43
Queen City Oil Co., composition à chaudière, 48 liv. à 65c	31 20
Cité de Toronto, tax. d'eau, 9 m. au 31 mars 1897, 261,660 gal. à 12c. par m.; loy. du compt., $6	37 41
Westman, E., soufre, 18 liv. à 6c. ; mastic, 5 liv. à 5c	1 33
Toronto, salle d'exercices ($1,024.22)—	
Chauffeur, R. Eyre, 12 m. au 30 juin 1897	540 00
do W Townley, 10 m. 15 j. au 15 mai 1897, à $45 par m	471 77
Westman, E., blanchissoirs, 2 à $1.60 ; huile crue, 3 galls à 80c. ; divers, $6.85	12 45
Toronto, bureau de l'ingénieur ($300)—	
Confederation Life Association, loyer de bureau, 12 m. au 15 juin 1897	300 00
Toronto, entrepôt de vérification ($4,906.98)—	
Mécanicien, Jas. Casgrove, 12 m. au 30 juin 1897, à $65	780 00
Chauffeur, E. Appleton, 12 m. au 30 juin 1897, à $55.	660 00
Prép. au m.-ch., 12 m. au 30 juin 1897 : W. Chenery, $600 ; Alex. Dey, $600 ; W. Slean, $600	1,800 00
Gardien, Jas. Richardson, 365 j. au 30 juin 1897 à $1.50.	547 50
Aikenhead Hardware Co. : 1 soupape Jenkins, $1.40 ; 2 limes, $1.10 ; ferronnerie, $5.23	7 73
Consumers' Gas Co. : gaz, 9 m. au 31 mars 1897, 82,300 pds à 90c	74 07
McGuire, Frères, houille, 10 tonnes à $5.50 ; pin, 2 cordes à $4.50 ; emmagasinage, $1 ; Montgomery, L. B., et Cie, ferronnerie, $3.60	68 60
Montgomery et Bartlett, réparations au mobilier, $2.50 ; People's Coal Co., houille à grille, 145·52 tonnes à $5 ; houille bitumineuse, 17·3 tonnes à $4	799 43
Cité de Toronto, taxes d'eau, 12 m. au 30 sept. 1897	135 40
Westman, E., div. ferronnerie, $21.75 ; Wheeler et Bain, chiffons blancs, 125 liv. à 10c..	34 25
Toronto, revenu de l'intérieur ($1,175.44)—	
Chauffeur, C. H. Baillie, 12 m. au 30 juin 1897	600 00
Consumers Gas Co. : gaz, 12 m. au 31 mai 1897, 281,100 pds à 90c. le m	252 99
Grant, Geo. W., et Cie, composition à chaudière, 25 liv. à 65c	16 25
Kay, John, Fils, et Cie : linoléum, 27⅝ vgs, $20 ; natte Calcutta, 2⅝ vgs à 90c	22 40
Maguire, Frères : bois dur coupé, 5 cordes à $5.50 ; pin coupé, 2 cordes à $4.50 ; charrier et emmagasiner, 7 cordes à 50c	40 00
People's Coal Co.: houille à grille, 40·11 tonnes à $5 ; houille bitumin., 5 tonnes à $4....	220 58
Cité de Toronto : taxes d'eau, 9 m. au 31 mars 1897, 143,290 galls à 12c.; loy. du compt., $6	23 22
Toronto, bureau de poste ($4,566.45)—	
Chauffeur, Geo. J. Coulter, 2 m. et 11 j. au 11 janvier 1897, à $45	105 97
do John Graham, 16 oct. au 15 avril 1897, à $45	269 27
A reporter	148,273 98

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	148,273 98
Toronto, bureau de poste—*Fin.*	
Chauffeur, Geo. Letray, octobre au 30 avril, 6 m. 17 j. à $45	294 68
do J. Somers, 12 janvier au 5 juin 1897 à $45	216 53
Aikenhead Hardware Co. : 1 nettoyeur de cheminée, $2.55 ; divers, $1.11	3 66
Consumers' Gas Co. : gaz, 12 m. au 22 mai 1897, 700 pds à 90c. ; loyer du compteur, $10	10 63
Incandescent Light Co. : lumière, 11 m. au 30 mai 1897, entreprise	2,383 36
Grant, Geo. W., et Cie, composition à chaudière, 25 liv. à 65c	16 25
Maguire, Frères : bois dur coupé, 12 cordes à $5.50 ; pin coupé, 4 cordes à $4.50 ; charrier et emmagasiner 16 cordes à 50c	92 00
People's Coal Co., houille à grille, 150·03 tonnes à $5 ; houille bitumineuse, 8 tonnes à $4	782 19
Rogers, Charles & Sons Co., réparer 2 chaises de bureau et 1 tabouret	2 00
Cité de Toronto : enlever la cendre, $6.15 ; eau, 9 m. au 31 mars 1897, 3,148,000 galls à 12c. ; loyer du compteur, $6	389 91
Toronto, édifices publics en général ($1,200)—Mécanicien, W. Bell, 12 m. au 30 juin 1897	1,200 00
Trenton, édifice public ($869.32)—	
Gardien, D. Allan, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Soin de l'horloge, Chas. Bywater, 12 m. au 30 juin 1897	50 00
Crow, Chas., houille, 20 tonnes à $6 ; Gothard, T. H., pin, 8 cordes à $1.87½	135 00
Trenton Electric Light : éclairage, 12 m. au 5 avril 1897	209 32
Aqueduc de Weddell, taxes d'eau, 12 m. au 1er mai 1897	75 00
Walkerton, édifice public ($781.59)—	
Gardien, A. McLean, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
McLean, John, bois, 5 cordes à $2.75	13 75
Robertson Rowland Co. : lumière électrique, 12 m. au 30 juin 1897	200 00
Trail, Frères, houille, œuf, 20·94 tonnes à $6.75	141 34
Vogan, S. W. : huile américaine, 3 galls à 30c. ; 1 balai de crin, $1.25 ; 6 balais de millet, $1.80 ; divers, $2.55	6 50
Ville de Walkerton, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	20 00
Windsor, édifice public ($2048.16)—	
Gardien, W. Curtis, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Mécanicien, F. Parker, 10 m. au 30 avril 1897 à $50 par m	500 00
Bell Ice Co., enlever les cendres, $8 ; Bradley, Frères, 1 horloge en chêne de 8 jrs, $18	26 00
Cleminson, R. J., érable, 4 cordes à $4 ; Hurley, J. et T., houille, œuf, 75 tonnes à $5.33	415 75
Laing, F. H., divers, $1.20 ; Scully et Bridges, houille, noisette, 5 ton. à $5.50 ; houille, 4 tonnes à $3.20	41 50
Thorburn, John : 1 boîte savon, $3.75 ; 2 plumeaux, $2 ; divers, $4	9 75
Windsor Gas Co. : gaz, 9 m. au 3 avril 1897, 399,400 pds à $1.40	559 16
Aqueduc de Windsor, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	96 00
Brandon, ferme expérimentale ($143.25)—	
Barclay et O'Hara, houille, 1 tonne, $6.75 ; Hanbury, J., houille anthracite, 14 tonnes à $8.75 ; houille de Galt, 2 tonnes à $7	143 25
Brandon, abri des immigrants ($97.46)—	
Hanbury, J., houille, 4 tonnes à $9 ; houille à poêle, ½ tonne, $4.75	40 75
Hanbury Mf'g Co., billots pour navire, 160 pds à $16 ; bois, 2 cordes à $3.75	10.06
McIlvride et Lane, bois, 7 cordes à $3.75, 6 cordes à $3.40	46 65
Brandon, édifice public ($1670.53)—	
Gardien, J. Fawcett, 12 m. au 30 juin 1897 à $40	480 00
Cie d'électr. de Brandon : 11 m. au 22 mai 1897, bur. de poste, $275 ; terres fédér., $66 ; douane, $44 ; revenu de l'intérieur, $44 ; logement du gardien et corridors, $99 ; 1 lampe 32-c., 75c. ; 1 lampe 25-c., 65c. ; lampes 16-c., 8 à 50c	533 40
Aqueduc de Brandon, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	76 00
Brown et Mitchell : savon de toilette, 1 boîte, $9 ; 1 boîte savon, $5.25 ; divers, $11.98 ; Hanbury, J., houille à fournaise, 60 tonnes à $8.50	536 23
McIlvride et Lane, bois, 2 cordes à $3.75 ; McKenzie, F. B., bois, 11 cordes à $3.40	44 90
Minnedosa, bureau des terres fédérales ($235.12)—	
Boyd, J. F., houille à fournaise, 8 tonnes à $11.56	92 50
Banque des Marchands, Winnipeg, loyer de bureaux, 9 m. au 1er mai 1897 à $15	135 00
McLenaghen et Cie, bois, 2½ cordes à $2.25 ; couper et empiler, $2	7 62
Minnedosa, abri des immigrants ($18.00)—Fairbairn, S., réparer le mobilier du bureau	18 00
Winnipeg, douane ($1046.09)—	
Brydon, Wm., et Cie, répar. au mobilier, temps des hommes, 31 h., $9.30 ; matériel, $2.40	11 70
Harstone, Windatt et Cie, bois, 2 cordes à $3.40 ; Landon, G. F., 1 escabeau, $1.50	8 30
Manitoba Electric Light and Gas Co. : gaz, 12 m. au 1er juin 1897, 99,200 pds à $2.70	267 84
Paul et McKinnon, houille à fournaise, 66 tonnes à $9.50 ; pin, 1 corde, $4.75	631 75
Robinson, T. D., peuplier, 2 cordes à $3.25	6 50
Aqueduc de Winnipeg, taxes d'eau, 15 m. au 30 juin 1897	120 00
Winnipeg, commis des travaux ($1.50)—Cie de la Baie-d'Hudson, 1 douz. barres savon Pear	1 50
Winnipeg, bureau des terres fédérales et des bois de la couronne ($374.86)—	
Campbell, Frères, 1 nouveau fond au cendrier	3 00
Manitoba Electric Light and Gas Co. : gaz, 12 m. au 1er juin 1897, 25,300 pds à $2.70	68 31
Paul et McKinnon, houille à fournaise, 26 tonnes à $9.50 ; houille à poêle, 2 ton. à $9.50	266 05
Aqueduc de Winnipeg, taxes d'eau, 15 m. au 30 juin 1897	37 50
A reporter	160,951 07

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
A reporter	160,951 07
Winnipeg, bureau de l'ingénieur ($438.00)	
Cie des terres du Manitoba : loyer, 12 m. au 30 juin 1897 à $25 ; chauffage, $48 ; éclair., $82.	430 00
Nanton, A. M., 1 tonne houille	8 00
Winnipeg, entrepôt de vérification ($527.19)	
Manitoba Electric Light and Gas Co.: gaz, 12 m. au 1er juin 1897, 1,700 pds à $2.70	4 59
Paul et McKinnon, houille à fournaise, 55·01 tonnes à $9.50	522 60
Winnipeg, salle d'immigration ($1145.39)—	
Brydon, Wm et Cie, armoire et tablettes, $40 ; peinturage, $3.50	43 50
Howard, John F. et Cie : 5 galls désinfectant, $3.88 ; mercure, $3.13 ; divers, $2.90	9 91
Manitoba Electric Light & Gas Co : gaz, 12 m. au 1er juin 1897, 37,220 heures amp. à $\frac{9}{10}$c.	334 98
Paul et McKinnon : houille à fournaise, 30 tonnes à $9.50, houille noisette, 5 tonnes à $7.25, houille pour poêle, ½ tonne, $4.50	325 75
Scott, Wm, épinette rouge, 50 cordes à $5.50	275 00
Winnipeg, aqueduc, taxes d'eau, 15 m. au 30 juin 1897	156 25
Winnipeg, bureau de poste ($7697.02)	
Mécanicien, J. R. Alexander, 12 m. au 30 juin 1897, à $70	840 00
Chauffeur, P. Dillon, 12 m. au 30 juin 1897 à $45	540 00
Préposé à l'ascenseur, Joseph Coutu, 12 m. au 30 juin 1897, à $45	540 00
Gardien de nuit, J. Gagnier, 12 m. au 30 juin 1897, à $45	540 00
Adams, D. E., houille de Souris, 2 tonnes à $4.50	9 00
Alberta, Cie de chemin de fer et houillère : houille, 325 tonnes à $7 ; 75 tonnes à $6.75	2,781 25
Ashdown, J. H., 108 pds corde de Hollande, 7 liv. à 85c	5 95
Baskerville, C. A., garniture de lin carrée, 10 liv. à 75c.; garnit. I R carrée, 10 liv. à 50c.; garnit. Garlock, 10 liv. à 50c. ; fer, 4 feuilles, $7.20 ; nettoyeur de chaudière, 100 liv. à 10c ; garnit. du plong. du piston, 2 boîtes à $4.25 ; soupapes en cuir, 2 douz., $5.90 ; 1 baril ciment, $5; 1 paire pinces, $3; déchets de coton, 25 liv. à 15c.; divers, $14.85	75 70
Campbell, Frères, divers, 40c ; Gaudaur, S., dosses, 2 cordes à $3.50	7 40
Graham et Rolston, div., $1.15 ; Hicks, T. L., soufflets en caoutch., 6 à 50c ; f. de port, 5c.	4 20
Leslie, Frères, 1 chaise de bureau	4 00
Manitoba Electric Light & Power Co. : gaz, 12 m. au 30 juin 1897, 605,700 pds à $2.70	1,635 39
Paul et McKinnon, houille à fournaise, 2 tonnes à $9.50 ; Richardson Stationery & Mfg. Co., papier à toilette, $7	26 00
Winnipeg Rubber Co, 1 douz. rondelles à boyau 2½", ½ liv. à $1.25	0 63
Winnipeg, aqueduc, taxes d'eau, 15 m. au 30 juin 1897	687 50
Alameda, bureau des terres fédérales ($75.00)—	
Buchanan, M. A., bureau des terres, 4 m. au 30 juin 1897 à $15	60 00
Turriff, J. G., loyer de bureau, février 1897	15 00
Musée de Banff ($140.60)—	
Fulmer, W. P. : houille, 3 tonnes à $5.50 ; bois, 28 cordes à $2.95, 6½ cordes à $2, 3 charges à $3.50 ; menu bois, 6 charges à $3	140 60
Battleford, bureau des terres fédérales ($173.25)—	
Caplette, Louis, bois, 13 cordes à $2.25	29 25
Fraser, J. A., loyer de bureau, 12 m. au 30 juin 1897 à $12 par m	144 00
Battleford, bureau d'enregistrement ($28.00)—	
Nolin, Chas, pièce justificative 19603 non reçue	28 00
Lac-aux-Castors, bureau des terres fédérales ($135.50)—	
Fane, F. : loyer de bureau et logement de l'agent, 4½ m., juin à octobre 1896 à $15, $67.50 ; sciage de bois de chauffage, juin 1894 à sept. 1895, 17 cordes à $4	135 50
Calgary, palais de justice ($1125.68)—	
Gardien, E. N. Brown, 12 m. au 30 juin à $45	540 00
Allen, A. et Cie, coton	1 00
Calgary, Cie du gaz et de l'aqueduc, taxes d'eau, 9 m. au 31 mars 1897	225 00
Hull, W. R., houille à fournaise, 37·62 tonnes à $7.25	272 70
McBride, A. et Cie, 12 bidons de pétrole, $27 ; 2 seaux en fer, $2.50 ; ½ douz. de balais, $3 ; 2 douz. cheminées de lampe, $2 ; divers, $6	40 50
O'Brien, Thomas, houille, 5.03 tonnes à $6.60, pesage de houille, $1.25	34 48
Vanwart, J. G., savon, $2, peau de chamois, $1	3 00
Vanwart et Cie, bois, 1 corde, $6 ; Wallace, C. A., divers, $3	9 00
Calgary, abri des immigrants ($115.61)—	
Hull, W. R., houille anthracite, 6·55 tonnes, $7.25	47 49
O'Brien, Thos, houille, 4·11 tonnes à $6.85 ; 5·18 tonnes à $6.60, pesage de houille, 50c.	62 87
Vanwart et Cie, 1 corde de bois	5 25
Calgary, bureau des terres et d'enregistrement ($90.60)—	
Allan, A. et Cie, coton, 50c ; McBride, A. et Cie, 3 balais, $1.50, divers, $3.50	5 50
Nelson Furniture Co, 1 table, $2.75 ; O'Brien, Thos, houille, 10·12 tonnes à $6.85	72 10
Vanwart, J. G., divers, $1.50 ; Vanwart et Cie, bois, 2 cordes, à $5.25	12 00
Wallace, C. A., désinfectants	1 00
Calgary, bureau de poste ($1,536.70)—	
Gardien, G. L. Fraser, 12 m. au 30 juin 1897, à $40	480 00
Calgary Hardware Co ; 1 paire gonds à ressort, $3 ; 1 bidon d'huile éocène, $2.50 ; 1 ressort de porte breveté, $2.25 ; 2 ressorts à 35c ; 1 balai de crin, $1.40 ; divers, $8	17 85
Calgary, Cie du gaz et de l'aqueduc ; taxes d'eau, 9 m. au 1er avril 1897	255 00
A reporter	173,395 76

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	173,395 76
Calgary, bureau de poste—*Fin.*	
Calgary Water Power Co.: lumière électrique, 12 m. au 1er juin 1897, 2,822,000 watts à 15c ; loyer du compteur, $3	426 30
Hatfield, T. A., boîte de savon, $3 ; balais, 4 à 40c. ; coton, 25 vgs à 10c. ; 2 m. de cuir, $1.	8 10
Hull, W. R., houille à fournaise, 40·84 tonnes à $7.25	296 10
Linton, Frères, 1 douz. papier à toilette	1 50
O'Brien, Thos, houille, 6·22 tonnes à $6.85 ; pesage de houille, 25c	42 85
Van Wart et Cie, bois, 6 cordes à $1.50	9 00
Coteau, bureau des terres fédérales ($11.68)—	
Carrell, M., fournir du menu bois, 1er oct. 1895 au 30 juin 1897	2 00
Heaslip, J. J., houille, 1·21 tonne à $3.70 ; Turiff et Cie, houille, $5.25	9 68
Edmonton, bureau des terres et d'enregistrement ($688.35)—	
Gardien, R. Wylie, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Edmonton Hardware Co, ouvrage sur fournaise, $2.50, ferronnerie, $3.10	5 60
Edmonton Electric Light and Power Co.: 12 m. au 31 mars 1897, loyer à $14.40 par m. ; 3 lampes, $1.50	174 30
Moran, S., houille, 65·72 tonnes à $1.65	108 45
Estevan, bureau des terres fédérales ($59.75)—	
McGinnis, Thos, loyer de bureau, 7 m. au 31 janv. 1897 à $8	56 00
Yardley, Henry, houille, 2½ charges à $1.50	3 75
Indian-Head, ferme expérimentale ($205.00)—	
Livingston, Thos, pièce justificative 20,297 non reçue	4 00
Thompson, Geo., houille anthracite, 20 tonnes à $9, 3 tonnes à $7	201 00
Lac-Dauphin, bureau des terres fédérales ($22.50)—	
McDowall, Jas, 15 cordes de peuplier, scié en longueurs de poêle	22 50
Lethbridge, palais de justice ($108.71)—	
Brodie, John, 1 charge de bois de chauffage	3 50
Hyssop, Chas, approvisionnement d'eau, 9 m. au 1er avril 1897	45 00
Lethbridge, Cie d'aqueduc et de lumière électrique, 11 m. au 30 avril 1897, 354,900 watts à 15c ; loyer du compteur, $7	60 21
Lethbridge, bureau des terres fédérales ($180.00)—	
Lethbridge Building Co, loyer de bureau, 9 m. au 31 mars 1897 à $20	180 00
Lethbridge, édifice public ($532.51)—	
Gardien, K. Sage, 12 m. au 30 juin 1897 à $35	420 00
Alberta, Cie de chemin de fer et de houillère, houille tamisée, 22·09 ton. à $2.85, houille en gaillettes, 15·16 tonnes à $2.85	106 21
McDonald, A., 1 natte de porte, $2.50 ; balais de crin, $2.25 ; divers, $1.55	6 30
Macleod, palais de justice ($520.50)—	
Gardien, John Ryan, 12 m. au 30 juin 1897	175 00
Alberta, Cie de chemin de fer et de houillère : houille tamisée, 8 tonnes à $6.25	50 00
Grady, A. F., 1895 à 1896, 5 galls huile, $2.75 ; 1896 à 1897, 5 galls huile, $2.75 ; 2 chaudières, $2 ; 2 balais, $1	8 50
Macleod Improvement Co : loyer de l'édifice, 12 m. au 30 juin 1897	250 00
Macleod, M. J., 1 pupitre, $25, 1 chaise, $4, 1 panier à papier de rebut, $1	30 00
Tuttle, W. W., bois, 2 charges à $3.50	7 00
Macleod, douane ($75.00)—	
Alberta, Cie de chemin de fer et de houillère, houille en gaillettes, 12 tonnes à $2.50	30 00
Scott, James R., transport de houille de Lethbridge à McLeod, 12 tonnes	45 00
Creek-de-l'Erable, bureau des terres fédérales ($45.30)—	
English, Mme Marie, loyer de bureau, 4 m. au 31 oct. 1896 à $10	40 00
Police à cheval du Nord-Ouest, houille bitumineuse, 1 tonne	5 30
Mâchoire-d'Orignal, palais de justide ($414.50)—	
Gardien, W. J. White, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Bogue, R., divers, $4.25 ; Ferguson, B. B., 1 pupitre de bureau, $8.50	12 75
Simpson, E. et Cie, bois scié, ¼ corde	1 75
Moosomin, palais de justice ($1009.93)—	
Gardien, A. G. Hamilton, 10 m. au 30 avril 1897 à $45	450 00
do J. C. Jopp, 2 m. au 30 juin 1897 à $45	90 00
Bristow, T. H.: houille pour poêle, 21·28 tonnes à $11.50 ; houille anthracite, 3.09 tonnes à $9.25 ; houille Galt, 7·74 tonnes à $7·30, bois scié et fendu, 6 cordes à $5.50	362 87
Miller et Cie, 48·12 galls huile Sunlight à 33c; 1 bassin, $2.50, 32 barres de savon de buanderie, $2, lampe, $1.75, $1.80 ; divers, $9.20	32 13
McNaughton, R. D. et Cie, divers, $1.40 ; Narovlausky, M., divers, $2	3 40
Smith, A. S., 2 tables, $8 ; pétrole, 49½ galls à 33c, 49½ galls à 32c, 42 galls à 30c ; divers, $18.75	71 53
Prince-Albert, palais de justice et prison ($612.42)—	
Gardien, G. D. Northgraves, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Anderson Patrick, bois, 65 cordes à $2.75	178 75
Cassie, Mme, loyer de la maison du gardien, 1 m. mai 1897	8 00
McPhail, J. R., pétrole, 5 galls à 40c ; huile Pléophène, 40·60 gals à 38c ; balais, 3 à 40c ; divers $3.04	21 67
Savore, J., approvisionnement d'eau	4 00
A reporter	178,665 76

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	178,665 76
Abri des immigrants de Prince-Albert ($12.50)—	
Mair, John, bois de chauffage, 5 cordes à $2.50	12 50
Bureau des terres et d'enregistrement, Prince-Albert ($452.95)—	
Gardien, Geo. Cassie, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Anderson, Robt, bois, 20 cordes à $1.50 ; Gilmour, W. T., réparer chaise de bureau, $1.50	31 50
McPhail, J. K., pétrole, 25 galls à 42c. ; 2 casseroles en fer à 45c	11 40
Sproat, A. A. B., divers, $1.25 ; Stewart, Frères, savon, $6 ; 6 balais, $1.80 ; 4 brosses à plancher, $1	10 05
Bureau des terres fédérales, Daim-Rouge, ($155.99)—	
Beatty, Geo., pièce justificative non reçue	4 37
Coghill, S., bois, scié, fendu et pilé, 8¼ cordes à $2.50 ; houille, 3 tonnes à $5	35 62
Dawson, J. J., loyer de bâtimment, 12 m. au 30 juin 1897 à $8	96 00
Denison, John, houille, 2 tonnes à $5 ; Gaetz, John, houille, 2 tonnes à $5	20 00
Bureau d'immigration du Daim-Rouge ($10.00)—	
Wilkins, Frères, loyer de bâtiment pour juillet 1896	10 00
Bureau du commis des travaux de Régina ($136.50)—	
Brown, Geo, loyer de bureau, 7 m. au 1er févier 1897, à $10	70 00
Ferguson, R. B., 1 table de bureau, $8 ; Paul, R., houille, noisette, 2 tonnes à $7.50	23 00
Cie Smith et Fergusson, houille Galt, ½ tonne à $7	3 50
Williams, R. H., loyer de bureaux, 4 m. au 1er juin 1897, à $10	40 00
Palais de justice de Régina ($1879.79)—	
Gardien, P. McAra, 12 m. au 30 juin 1897, à $45	540 00
Chauffeur, J. K. Lambert, juillet et août 1896, à $50	100 00
do L. Rankin, du 20 oct. au 30 avril 1897, 6 m. 12 j. à $40 par m	255 48
Black, Chas.: papier de toilette, $4.95 ; 1 plumeau, 75c	5 70
Ferguson, R. B.: façade en cuir pour rayons, 64 vgs à 20c. ; peinturer "British Coat of Arms" 7 pds x 4 pds, $38 ; poser persiennes à coul., 10 à $14 ; moins, rouleaux, 10 à 30c.	187 80
Cie Martin et Lamont, chlorure de chaux, 110 liv. à 8c	8 80
Paul, R. : houille à fournaise, 60 tonnes à $9.75 ; bois, 4 cordes à $5	605 00
Regina Electric Light & Power Co: éclairage, 12 m. au 1er avril 1897, 1,3987 heures à 1c.	139 87
Shannon, S., divers, $5.90 ; Cie Smith et Fergusson, houille Galt, 4·01 tonnes à $6.75 ...	32 98
Williams, R. H. : 3 balais, $1.15 ; divers, $3.01	4 16
Bureau des terres fédérales, Régina ($522)—	
Le Jeune Henry, loyer de bureaux, 10 m. au 1er mai 1897, à $50	500 00
Regina Electric Light & Power Co, éclairage, 11 m. au 30 avril 1897, à $2 par m	22 00
Bureau des titres de terres, Régina ($186.90)—	
Paul, R., houille, 17·45 tonnes à $9.75 ; houille, nois., ·25 tonn. à $7, bois, 3 cordes à $5 ...	186 90
Hôtel du gouvernement, Régina ($265.89)—	
Shannon, S.: terrines au lait, 12 à 20c. ; porte-ordures, 2 à 25c. ; baquets à charbon, 2 à $1 ; 1 seau en granit, $2.25 ; 1 bol, 60c. ; divers, $2.50	10 25
Cie Smith et Fergusson : câble en acier, 350 pd. à 5c. ; corde de châs., 4⅝ liv. à 65c. ; divers, $4.28	24 78
Tinning, R. J.: serviettes, 4 douz. à $4 ; coton, 35 vgs à 35c. ; essuie-mains, 2 douz. à $3.50, 2 douz. à $3 ; toile à essuie-mains, 12 vgs à 20c, 12½ vgs à 15c, 6 vgs à 10½c. ; 1 douz. serviettes, $3.50 ; coton à oreiller, 12 vgs à 25c. ; tapis de table, 5 vgs à 30c. ; Lonsdale, 12 vgs à 20c. ; mousseline, 6 vgs à 17½c. ; fil, 30c	57 90
Wright, A. D.: réparer des meubles, 160 h. à 30c. ; brocatelle de soie, 17 vgs à $3.75 ; brandebourg, 87 vgs à 10c., 36 vgs à 5c. ; soie, 1½ vge à $4 ; tapisserie, 4½ vgs à $1.75, 3½ vgs à $1 ; corde de soie, 46 vgs à 15c. ; boutons, 27 douz. à 20c. ; vernis à meuble, 3 galls à $3.50, à piano, ½ gall. à $7 ; colle, 6 bidons à 25c. ; divers, $5.54	172 96
Bureau de poste de Régina ($245.08)—	
Paul, R. : poêle à houille, 20 tonnes à $9.75 ; bois, 2 cordes à $5	205 00
Smith et Fergusson, houille Galt, 5 tonnes à $6.75 ; ferronnerie, $6.30	40 08
Bureau des terres fédérales, Buttes-de-Tondre ($4.00)—	
Miller, Wm, 1 corde de bois	4 00
Bureau des terres fédérales, Wetaskiwin ($200.00)—	
Anderson, T. C., houille, 20 tonnes à $5	100 00
Emplacements de ville de Calgary et Edmonton, loyer de bureau, 12 m. au 30 juin 1897 ...	100 00
Palais de justice, Wolseley ($734.53)—	
Gardien, Charles Taylor, 12 m. au 30 juin 1897, à $45	540 00
Banbury, Frères, pétrole amér., 13 galls à 45c. ; bidon de 2 galls, 75c	6 60
Magee et Thompson, houille, 19·53 tonnes à $9.25	180 73
Thompson, A. G., pétrole, 16 galls à 45c	7 20
Bureau des terres fédérales, Yorkton ($129.00)—	
Harston, Windatt et Cie, houille, 4 tonnes à $10.50	42 00
Langstaff, H. J., loyer de bureau, 7 m. au 31 janv. 1897, à $12	84 00
Markham, J.C., et R., charrier houille, 4 ton. à 50c. ; Meredith, T., décharg. houille, 4 ton. à 25c.	3 00
Bureau des Sauvages, Alberni ($11.25)—	
Dinsmuir, R. et Fils : houille, 1 ton., $5.95 ; 10 sacs, 80c. ; transport et quaiage, $4.50 ...	11 25
Ferme expérimentale d'Agassiz ($54.50)—	
Ch. de fer C. P., transport de 50 sacs de houille, $22 ; Gilley et Rogers, houille, 5 ton. à $6.50	54 50
Bureau des Sauvages de Duncan ($20.82)—	
Dunsmuir, R. et Fils, houille, 3½ tonnes à $5.95	20 82
A reporter	183,687 46

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*	$ c.
Report	183,687 46
Kamloops, bureau des terres fédérales ($173.50)—	
Cole, G. W., scier 2 cordes de bois, $1.50 ; Gabriel, B., bois, 2 cordes à $3.50	8 50
Kamloops, Loge Maçonnique, loyer de bureau, 11 m. au 1er juin 1897, à $15	165 00
Metakatla, bureau des Sauvages ($75.57)—	
Dunsmuir, R. et Fils : sasser de la houille, 3 tonnes à $9.75, $6\frac{1}{2}$ tonnes à $6.75, $\frac{1}{4}$ ton., $2.45	75 57
Nanaïmo, édifices publics ($1,199.78)—	
Gardien, R. Johnson, 10 m. au 30 avril 1897, à $50	500 00
do John Thompson, 2 m. au 30 juin 1897, à $50	100 00
Dawson, H., enlèvement des cendres, 6 charges à 75c	4 50
Dunsmuir, R. et Fils : houille, 27·72 tonnes à $5.95	164 95
Johnston et Cie : 2 balais de crin, $2.50 ; 3 balais, $1.50 ; divers, $5.10	9 10
Cie du gaz de Nanaïmo : gaz, 13 m. au 1er juin 1897, 96,100 pds à $2.50 ; loyer du compt., $3.25	243 50
Nanaïmo, aqueduc : taxe d'eau, 9 m. au 31 mars 1897	27 00
New Vancouver Coal Co : houille Nanaïmo, 30·18 tonnes à $4 ; charriage, $30	150 73
New-Westminster, édifice public ($976.34)—	
Gardien, John McMurphy, 12 m. au 30 juin 1897, à $50	600 00
Crane, Frères, houille, 1 ton., $6.50, coke, 1 t., $1 ; Dunsmuir, R. et Fils, houille, 12·26 t., à $5.95	80 44
Gilley, Frères, charriage de houille, 2·37 tonnes à $1 ; billets de pesage, 10c	2 47
Cie de gaz de New-Westminster : gaz, 12 m. au 30 juin 1897, 15,000 pds à $2.50, 80,700 pds à $2 ; loyer de compteur, $3.25	202 15
Cité de New-Westminster : taxes d'eau, 11 m. au 1er juin 1897, 12,050 pds à 20c. les 100 pds, 21,142 pds à $15\frac{1}{2}$c. les 100 pds ; loyer du compteur, $11.05	67 28
Smith, W., enlèvement des cendres, 12 m. au 30 juin 1897, à $2	24 00
New-Westminster, bureau des terres fédérales ($7.50).	
Anderson et Cie, 1 poêle, $5 ; diverse ferronnerie, $2.50	7 50
New-Westminster, salle d'exercices ($178.39).	
Dunsmuir, R. et Fils, houille, 29·97 tonnes à $5.95	178 39
New-Westminster, bureau de l'ingénieur ($68.10)	
Armstrong, J. C., loyer de bureau, 15 mai au 30 juin 1897	26 50
Henderson, Alex., pièce justificative 22924 non reçue—loyer	15 00
McKenzie, A. B., loyer de 2 chambres, 15 mai au 30 juin à $16.50 par m	24 75
Parnell et Gunn, divers, $1.85	1 85
Vancouver, salle d'exercices ($78.81)—	
Crowder et Penzer, houille, 2 tonnes à $7 ; 1 tonne à $6.50, 2 tonnes à $6	32 50
Dunsmuir, R. et Fils : houille, 7·78 tonnes à $5.95	46 31
Vancouver, édifice public ($2272.34)	
Gardien, A King, 12 m. au 30 juin 1897, à $33.33 par m	399 96
Blayney, A., houille à fournaise, 48·15 tonnes à $8	385 24
Champion et White, enlever les cendres, 14 m. au 30 juin 1897, 8 m. à $2, 6 m. à $6	52 00
Cie de chemin de fer Consolidé : lumière électrique, 12 m. au 1er juin 1897, 37,890 heures ampères à 1c. ; loyer de 2 compteurs, $6	384 90
Dunn, Thos et Cie : 1 douz. balais de maïs, $4.50, 1, $2.50 ; 1 arrosoir, $2 ; 1 boîte de savon, 100 liv, à 7c. ; trappes à rat, 2 à $1 ; 1 charge de menu bois, $2 ; boîtes de bougies, 3 douz. à 75c. ; divers, $9.55	31 80
Robertson et Hackett, 1 pupitre avec armoires, tiroirs, rayons, etc	63 00
Cie du gaz de Vancouver : gaz, 12 m. au 1er juin 1897, 297,600 pds à $2.50 ; loy. du comp., $3	747 00
Aqueduc de Vancouver, taxes d'eau, 12 m. au 30 juin 1897, 55,675 pds c. à 20c. le 100, 7617 pds c. à 19c. le 100, 24,433 pds c. à 18c. le 100, 17,364 pds c. à $17\frac{1}{10}$c. le 100 ; loyer du compteur, $9	208 44
Victoria, bureau de l'estimateur ($43.83).	
Dunsmuir, R. et Fils, $3\frac{1}{2}$ tonnes à $5.95	20 83
Cie du gaz de Victoria : gaz, 12 m. au 31 mars 1897, 4,000 pds à $2 ; loyer du compteur, $3	11 00
Aqueduc de Victoria : taxes d'eau, 6 m. au 31 déc. 1896, à $2 par m	12 00
Victoria, caserne ($39 28).	
Dunsmuir, R. et Fils, houille, 6·6 tonnes à $5.95	39 28
Victoria, douane ($226.79).	
Dunsmuir, R. et Fils, 22·25 tonnes à $5.95	132 42
Hansen, Peter, vidangeur, 6 m. au 31 déc. 1897, à $2 par m	12 00
Cie de gaz de Victoria : gaz, 12 m. au 31 mars 1897, 22,000 pds à $2 ; loyer du compteur, $3	47 00
Victoria, aqueduc : taxes d'eau, 12 m. au 31 mai 1897	30 37
Wellington Coal Yard, 1 corde de bois	5 00
Victoria, salle d'exercices ($827.51).	
Consolidated Railway Co : gaz, 12 m. au 31 mai 1897, 3,549 heures de lampe à 1c. ; 551·81 hrs à $\frac{7}{10}$c. ; 18,630 h. à $\frac{1}{10}$c, 3,826 hrs, $36.85 ; loyer du compteur, $6	715 02
Dunsmuir, R. et Fils, houille, 18·33 tonnes à $5.95	109 09
Nicholles et Renouf, ferronnerie, 90c. ; Wellington Coal Yard, 1 corde de bois, $2.50	3 40
Victoria, bureau des sauvages ($41.06).	
Dunsmuir, R. et Fils, houille, 6·06 tonnes à $5.95	36 06
Wellington Coal Yard, 1 corde de bois scié et fendu	5 00
Victoria, magasin militaire ($83.67).	
Dunsmuir, R. et Fils, houille, $6\frac{1}{2}$ tonnes à $5.95	38 67
Wellngton Coal Yard, 9 cordes de bois (2 coupes) à $5	45 00
A reporter	189,979 93

Edifices fédéraux : Entretien—*Suite.*		$ c.
Report		189,979 93
Victoria, bureau de poste ($1,902.08)		
Gardien, W. H. Bailey, 12 m. au 30 juin 1897		600 00
Brown, R. A. et Cie, divers, $1.35 ; Campbell, D., 1 bouteille de désinfectant, $1		2 35
Dunsmuir, R. et Fils, houille, 27·28 tonnes à $5.95		162 36
Erskine, Wall et Cie, 1 plumeau, $1.75, 1 époussette, $1.50 ; divers, $3.50		6 75
Hansen, Peter, vidangeur, 6 m. au 31 déc. 1897, à $2 par m		12 00
Marvin, E. B. et Cie, divers, $1.88 ; Nicholles et Renouf, ferronnerie, $3.15		5 03
Victoria, Cie du gaz de : gaz, 12 m. au 31 mai 1897, 710,900 pds à $1.50 ; l. du compt., $6.		1,072 35
Victoria, aqueduc, taxes d'eau, 12 m. au 31 mai 1897		29 74
Weiler, Frères, 1 paillasson, $3.50, réparer et couvrir un siège, $3		6 50
Wellington Coal Yard. 1 corde de bois, scier et fendre		5 00
Victoria, bureau de l'ingénieur local ($750.40)		
Lowenburg, Harris et Cie : agents "Five Sisters' Block", loyer des chambres 20, 22, 24, 26 et 28, 11 m. au 1er juin 1897, à $67		737 00
Morris, E. A., 2 lampes à $3.50		7 00
Victoria, Cie du gaz de : gaz, 12 m. au 31 mars 1897, 1,700 pds à $2 ; l. du compteur, $3		6 40
Victoria, caisse d'épargnes ($7.50)		
Weiler, Frères, nattes en coco pour portes, 2 à $2.25 ; chaises, 2 à $1.50		7 50
Victoria, poids et mesures, ($35.00)		
Victoria, aqueduc, taxes d'eau, 6 m. au 31 déc		6 00
Wellington, cour à houille, houille anthracite, 2 tonnes à $12 ; bois, 1 corde, $5		29 00
William's-Head, station de quarantaine ($999.52)		
Byrnes, Geo, transport de 96½ tonnes de houille		110 97
Dunsmuir, R. et Fils, houille noisette lavée, 43 tonnes à $3.50, 258½ tonnes à $2.50		796 75
Str *Constance*, gabariage et déchargement de 102 tonnes de houille à 90c. la tonne		91 80
Dépenses générales ($756.86)		
Compte de l'imprimeur de la reine, $96.61 ; annonces, $660.25		756 86
Détaillé sous d'autres crédits :		
Chauffage des édifices d'Ottawa (page Q—79)		1,645 71
Eclairage do (page Q—80)		58 86
Eau do (page Q—81)		457 78
Salaires des mécaniciens (juin 1896) détaillé à la page Q—101 de 1895-96		8,056 52
		204,650 16
Imputé comme suit :		
Edifices d'Ottawa : Réparations, etc (page Q—78)	$ 30 75	
Loyers, édifices publics (do Q—83)	8,717 14	
Meubles, édifices fédéraux	4,998 35	
Mécaniciens, chauffeurs, gardiens, etc., salaires	73,055 97	
do do approvisionnements	2,282 92	
Chauffage des édifices fédéraux	45,005 06	
Eclairage do	47,177 15	
Eau do	15,450 17	
Salaires des mécaniciens (juin 1897) imputés à 1897-98	7,932 65	
		204,650 16

Réparations aux bâtiments des immigrants.	$ c.
Port-Arthur, bâtiment des immigrants.—	
Keefer, Frank H., services d'homme de loi	30 06
Whitehead, John, affichage *re* vente d'un vieux bâtiment, $1.25 ; annonces, $10.54	11 79
Brandon, bâtiment des immigrants—	
Christie, J. A. : planchéiage, 900 pds à $23 ; planche, 632 pds à $16 ; chaux, 2 brls à 35c.	31 50
Duncan, Wm. : nettoyage de puisards, $15 ; ouverture d'égout, $2	17 00
Hanbury & McNea, M'f'g Co : charpenterie, 5 h. à 40c ; monter un mât de pavillon, $3, divers bois de service et ferronnerie, $5.17	10 17
Miller Wm., doublage d'urinoir	3 50
Winnipeg, bâtiment des immigrants—	
Ashdown, J. H. : posage du tuyau de conduite, $3.03 ; câble W. P., 6⅝ liv. à 85c ; clous, 60c. ; vitres et mastic, $2.82	12 08
Baskerville, C. A. : huile à machine, 42 gall. à 35c ; ciment, 1 brl, $4 ; nettoyeur de chaud. Royal Crown, 50 liv. à 10c ; soupapes en caoutchouc, 12 à 60c ; soup. en caoutchouc, 1 d., $6 ; garnit. de chanvre, 10 liv. à 75c ; garnit. en caoutch., 10 liv. à 50c ; div., $18.55	67 95
Brown et Rutherford : double-châssis, 7 à $1.50, 1, $2.20 ; poser 8 châssis, $2	14 70
Dryden, Wm. et Cie : charpenterie, 86 h. à 30c ; posage de brique et plâtrage, 26 h. à 40c ; ciment, 1 brl, $4 ; mortier, 1 brl, $2.50 ; brique, $2.50 ; serrures et poignées, $7.65 ; diverse ferronnerie, etc , $12.18 ; charriage, $2	67 03
Cotter, Frères, latrines, à l'entrep., $12 ; McKechnie, J., section p. 1 chaudière Daisy, $18	30 00
Plaxton, Frères : nettoyer la bouilloire à eau chaude, 9 h. à 40c ; réparer, etc., 9 h. à 50c ; 1 section de chaudière, $8 ; divers matériel, $3.78	19 88
Schmidt et Cie, grillage en fil métallique autour de l'escalier, à l'entreprise	85 00
Smith, D., nettoyage de la salle	13 00
A reporter	413 66

Réparations aux bâtiments des immigrants—*Fin.*	$ c.
Report	413 66
Winnipeg, bâtiment des immigrants—*Fin.*	
Talbot, N. R., huiler et imiter portes (deux couches) et peinturer escaliers, etc., entreprise	61 00
Wallace, John : rép. fournaise et tuy., entrep., $16; 1 chap. de chem. en tôle galv., $9.50.	25 50
3 paiements au-dess. de $7 : plâtrage, etc., $6 ; gonds et vis, 45c. ; m.-d'œuvre, etc., $5.25.	11 70
Calgary, bâtiment des immigrants—	
Calgary, Cie de ferronnerie, 1 poêle Souris	30 00
Herbert, Chas. F., 8 portes avec deux couches de peinture	16 00
Régina, bâtiment des immigrants—	
Barton, Geo., réparations, 62½ h. à 30c.	18 75
McDougall, John, charpenterie, 1 j., $3 ; Williams, R. H., bois de service, $2.72	5 72
	582 33

Bâtiments fédéraux de la quarantaine.	
Ile Lawlor, bâtiment de la quarantaine—	
Howell, W. W. et Cie : forgeron et aide, 9½ j. à $5, travail à la machine 104 j. à $3; charpenterie, 22 j. à $2 ; travail au tour, 3 j. à $4 ; acier en feuille, 375 liv. à 4½c ; soupapes sphériques Jenkins, $12.80 ; fer, 97 liv. à 4c ; tuyau assorti, $11.34 ; peinture, $3.60 ; support en fer forgé, 215 liv. à 4c. ; brique, 650, $6 ; 2 portes en fonte et 1 collerette percée et ajustée, $5 ; ciment, 1 brl, $2.75 ; diverse ferronnerie, $26.14 ; camionnage, 10 charges à 50c, 4 charges à 35c, 6 charges à 25c	520 38
Moir, W. et A. : réparer machine, faire nouvelle tige de piston, souder et ajuster parties, $55 ; faire 2 couvercles et noix pour couss. principal, etc., $12 ; nettoyer et réparer pompe à air, $30 ; nettoyage, etc., étouper de nouveau et peinturer pompe tournante, $8 ; doubl. couss. avec mét. antifr., etc., $12 ; réparer cylindre, $25 ; faire une nouvelle boîte à fumée, $18 ; nettoyer chaudière horizontale, $20 ; enlever gros tuyaux, $10 ; charriage de mécanisme, $15	205 00
Grosse-Isle, station de quarantaine—	
Drolet, F. X., réparations au SS. *Challenger*, planchéiage en tôle carotte, 170 pds à 50c. ; tuyau en cuivre, 200 liv. à 60c ; 8 anneaux d'ancrage en cuivre, 79 liv. à 40c. ; charpenterie, 14 j. à $1.30 ; diverses réparations, $110.80	365 60
Guay, Amable : peinturage, 846 vgs à 20c., 328 vgs à 15c. ; 100 vgs à 50c. ; 28 vgs à 25c. ; divers matériaux et réparations, $73.10	348 50
Québec, levée Louise—	
Barbeau, Edmond, réparer tuyaux	8 00
Prince-Edouard, station de quarantaine—	
Ritchie, W. B. A., C. R., services d'homme de loi	1 58
	1,449 06

Fermes expérimentales.	
Brandon, Man.	
Assiniboine Lumber Co., planche, 748 pds à $16 ; liens pour clôture, 200 pds à $16	15 16
Brown et Mitchell, clôture métallique, 821 liv. à 3½c ; crampes, $1.50	30 23
White, James F., pièce justificative non reçue	33 00
Indian-Head, T.N.-O.	
Bunting, Thos. H., réparer fournaise, etc., 5½ j. à $2.50	13 75
Conn, James : fil métallique pour clôturer la basse-cour, 150 vgs à 12½c ; bois de service, 520 pds à $20, 288 pds à $24 ; 1 barillet clous de Paris, $5.50	41 55
Cowan, Edwards et Conn : tuyau en fer, 6 pds à 25c., 16 pds à 14c. ; diverse ferronnerie, $4.80.	8 54
Gerry, A. V. : réparations, 6 j. à $3.50 ; cendrier et chaudron, grille et support, 10c; tuyau en ferblanc, 49 pds à 20c ; diverse ferronnerie, $11.10	95 00
Hollingshead, A. ; travaux à la maison du surintendant ; tapisser, $27, peinturer, $18	45 00
Hunter, John, refaire une fournaise, 22 h. à 40c ; Sherwood, A.W., plancher, 1,000 pds à $24, 280 pieds à $20	38 40
Agassiz, C.-B.	
Faire une basse-cour à volailles et un abri à taureau, mars-mai 1897—	
Charpentier, John McRae, 16 j. à $3	48 00
Journaliers, jours à $1.50: A. T. Hubbard, 6, Jas. Marr, 9, Patrick Ward, 10	37 50
Inkman, C., gonds, 8 prs à 25c. ; clous, $2.15 ; diverse ferronnerie, $5.02	9 17
Centrale, Ottawa.	
Bergerie, bordereaux de paye, 1er juillet-23 nov. 1896.—	
Charpentiers, jours à $2 : O. Bélanger, 56, J. Bellefeuille, 26½, Geo. Broadbent, 26 ; D. Chambers, 10½, C. Cowan, 22, John Kerr, 20, G. Latreille, 55, W. Merrifield, 9, W. Salley, 26	502 00
A reporter	917 30

Fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.
Report	917 30
Centrale, Ottawa—Suite.	
Bergerie, bordereaux de paye—*Suite.*	
Charpentiers, jrs à $1.80 : O. Bélanger, 18, John Kerr, 18, G. Latreille, 18, W. Merriefield, 18.	129 60
Charpentiers, jrs à $1.50 : A. Beckett, 68½, Wm Killeen, 26	141 75
Charpentiers, John Lafleur, 9 j. à $1.75 ; Arthur Beckett, 19 j. à $1.35	41 40
Cave dans la maison du contremaître de la ferme, octobre 1896	
Charpentiers, jrs à $2 : O Bélanger, 9, G. Latreille, 8	34 00
Charpentier, A. Beckett, 1 j. à $1.50	1 50
Bordereau de l'équipe des réparations—	
Charpentier, Samuel Anderson, 27 j. à $3, 209 j. à $2 50, 77 j à $2.25	776 75
do A. Beckett, 50½ j. à $1.50, 13 j. à $1.25, 20 à $1	112 00
do John Kerr, 74 j. à $2, 24⅝ j. à $1.80	192 00
Plombage, etc., bordereaux, sept., oct. et nov. 1896, avril, mai, juin 1897.—	
Ajusteur de tuyau, George Sparks, 6 m. à $50 ; aide, A. McDonald, 6 m. à $45.62	573 72
Poser des tuyaux d'égout aux bureaux et aux résidences, juin 1897—	
Journaliers, jrs à $1.25 : Thos Barrett, 26, B. Christopher, 26, D. Christopher, 26, Michael Gleason, 26, Thos McCord, 26½, John Scott, 26	195 25
Birkett Thos : fer galv., 25 feuilles, 255 liv. à 5½c ; clous, 4 bar. à $2.80, 2 bar. à $2 75 ; anneaux de cuiv.. 8 douz. à $1.10, œillets, 25 douz. à 15c, pentures à ressort, 8 prs à 17c ; manches de pics, 6 à 20c	45 84
Cie d'inspection de chaudière, inspection et rapport sur deux chaudières	20 00
Cie de bois de const. Bronson et Weston, bois, 4,000 pds à $10 ; charriage, $4	44 00
Bryson Graham et Cie : stores, 6 à $1.73 ; tapis, 14 vgs à 30c, 8 vgs à 20c ; poser un vieux tapis, 53 vgs à 4c ; ouvrage, $2.50 ; divers, $2.56	23 36
Butterworth et Cie : tuyau de fer galv., 353½ p. à 22c, 169 p. à 10c, 39 p. à 7c ; tuyau de fer, 75 pds à 20c ; tuyau de c., 46 liv. à 30c ; tuyau de pl., 400 liv. à 7c, 491 liv. à 6c ; fer galv., 123 liv. à 7c ; feuilles de pl., 174 liv à 7c, 258 liv. à 6c ; réserv. de lat. doublé en cuiv., 2 à $4.50 ; sièges de lat. dble, 2 à $3; 1 bouill. de 30 gal. et support, $8.90; 1 bouill. de poêle de 30 gal., $6.50 ; peint. rouge vénit., 100 liv. à 5c; laque blanc., 1 gal., $3 ; clous à bard., 1 barillet, $3.10 ; étain en saumon, $3.13 ; tuyau en caout., 80 p., $7.65 ; diverse ferronnerie, $123.05	395 26
Canadian Granite Co. : dessus de bassin en marble, 2 à $6	12 00
Capital Mill Planing Co : bois blanchi, 1,065 pds à $35, 445 pds à $30, 518 pds à $20, 1,500 pds à $25 ; pin rouge, 1,000 p. à $18 ; cèdre méplat, 2,800 p. l. à 2c ; cerisier, 87 p. l. à 15c ; plancher de pin, 100 pds à $30, 800 pds à $28 ; bois brut, 1,720 p. à $16, 483 p. à $12 ; rouleau, 25 longueurs à 20c ; consoles, 6 à $1, portes, 3 à $2.75, 1, $1.90, 2 à $1.60 ; vitres, $3 ; divers bois, $14.34	285 92
Cowan John : voit. à la ferme mod., $2.50; bil. de tramw. électriq., 354 à 6 p. 25c, 74 billets à 5c	20 95
Dakin, F. B. et Cie, 1 latrine à syphon "Diamond"	36 00
Douglas, J. R et Cie, fer galv., 30 x 96 x 26, taillé et soudé horizontalement sur la toiture, 23 feuilles à $1.23	28 29
Garth et Cie, tuyau en fer galv. de 2 pcs, 707½ pds à 20c	141 50
Hay, N., crochets, pent., etc., 507 liv. à 6½c ; pent. en T et vis, 12 pr. à 30c ; clous coupés, 4 barilets à $2.75, 1 barilet, $3 ; clous en fil métal., 1 bar., $3.25 ; blanc de plomb, 300 liv. à 6c ; huile bouillie, 10 galls à 75c; térébenthine, 5 galls à 75c ; diverse ferronnerie, $39.24	122 30
Howe, J. G. : huile bouillie, 43⅝ galls à 55c ; bl. de pl., 200 liv. à 5½c ; vitres et mast., $10.99 ; diverse ferronnerie, $4.40	50 54
Howe, Wm : rouge venitien pur, 400 liv. à 10c ; ocre jaune, 300 liv. à 10c ; huile bouillie, 87 galls à 61c ; blanc de plomb, 400 liv. à $6 les 100 lbs ; ambre de Turquie, 10 liv. à 20c ; terre brûlée d'Italie, 10 liv. à 20c ; colle blanche, 50 liv. à 25c	163 57
King, Wm., billets de tramway pour plombiers, etc., 313 billets à 6 pour 25c	13 04
Lawson, Thos., 2 jeux de grilles de fer, 305 liv. à 3c	9 15
Mason, Wm et Fils : bois, 214 pds à $19, 3,913 pds à $18.50, 1,188 pds à $17.50, 10,544 pds à $16.50, 243 p. à $16, 2,655 p. à $15.50, 1,781 p. à $14.50, 53 p. à $14, 2,285 pds à $13.50, 1,517 pds à $12.50 ; cèdre, 423 p. l. à 4c	409 55
Mathews, Wm : maçonnerie, 33 j à $3.50 ; main-d., 36½ j. à $1.75 ; bill. de tramw. p. 4 hommes, 18 j., $4.50 ; charriage, $3	186 87
McKinley et Northwood : acces. de b. d'eau en cuivre, 13 à $2 50 ; bouil. en fer galv. de 30 gal. 2 à $7.50 ; doubler un rés., 3 à $6 ; tuyau de pl. de ⅝ et ½ p., 1,467 liv. à 6c ; tuiles de 4 pcs, 143 pds à 10c, 45 longueurs à 30c ; tuyau en fer galv, 81 p. à 12c, 133 p. à 8c, 112 p. à 7c ; tuyau de cuivre, 16 liv. à 35c ; tuiles de 4 pcs, 6 à 75c ; boîtes de robin. d'ar. en fonte, 7 à $2; 1 robin. d'arrêt de 2 pcs en cuivre, $11.50; robinets d'arrêt, 2 à $1.40, 6 à $1.20, 5 à $1, 3 à 75c ; tés en cuivre, 5 à $1 ; diverse ferronnerie, etc., $75.19	342 56
McLaughlin, James, plâtrage, 42 h. à 33c, main-d., 42 h. à 15c ; chaux, sable, etc, $2.25, charriage, 4 charges à 25c	23 41
O'Connor, D, jne : bois pour silo, 1,700 p. à $20 ; bois, 1,091 pds à $35 ; 110 à $25 ; 1,762 pds à $15, 533 pds à $13.50, 1,000 pds à $12 ; cerisier embouv., 6 M à $20 ; P. R. Cherry, 6 M à $12 ; P. V. joint, 6 M à $20 ; plancher, 2,000 p. à $22 ; moul. de couron. 2 x 9, 382 p, $30 ; planc. brutes, 20,575 p. à $10 ; planches à couverts, 2·425 pds à $10 ; bois blanchi, 416 p. à $30, 258 p. à $25 ; bardeaux, C.-B., 78 M à $3 ; tringles 1⅛ x 2, 500 longueurs à 12c ; cadre, 15 à $1.75, cadres, 2 à $1.50, 8 à $1, 16 à 80c, châssis, 15 prs à $2, 8 prs à $1.80, 2 prs. à $1.75, 16 prs. à $1.10, 2 prs. à 60c ; moulure en fil mét., 20 long. à 10c ; charriage, $17.50, moins $66 imputées à 1895-96, page Q—58	1,119 75
A reporter	6,609 13

Ferme expérimentale—*Suite.*	$ c.
Report	6,609 13
Centrale, Ottawa—Suite.	
Ottawa Independent Ice Co., planche de chêne, 230 pds à 5c	11 50
Smith, G. W., madriers de 3 pcs, 923 à 5c la pièce	46 15
Standard Drain Pipe Co., tuyau, 834 p. à 55c, 600 p. à 20c ; moins expédition, $422.45 et fret, $22.50	133 75
Wright et Cie : ciment de Portland, 5 brls à $2.50, 2 brls à $2.75 ; pierre concassée, 12 vgs à $2 ; chaux, 10 bois. à 23c, 10 bois. à 22c	46 50
9 paiem. au-dess. de $9 chac.: papier I. et R., $8 ; briques, $5.25 ; 2 photographies de la berg., $1.40 ; ferronnerie $4.54 ; vitres et mastic, $5.15 ; planche, $7.50 ; div. déboursés, $8	39 84
	6,886 87

Arisaig : Réparations au quai, 1896-7.

	$ c.
Border. de paye : 13 oct-23 nov. 1896 ; 15 janv.-19 avril, 18 mai-30 juin 1897—	
Contremaître : Joseph A Smith, 51 j à $2	102 00
Campbell, John, journalier, $8\frac{1}{4}$ j à $1.25 ; Gillis, Stephen, charpentier, $16\frac{1}{4}$ j. à $1.30	31 43
McAdam, H. R., attelage, 12 j à $1.50 ; McAdam, Hector, journalier, $9\frac{3}{4}$ j à $1.25	30 18
McAdam, John, journalier, $10\frac{1}{4}$ j. à $1.20 ; McDonald, A. G., journalier, $10\frac{3}{4}$ j. à $1.25	25 73
McDonald, Alex., journalier, $18\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; McDonald, D., attelage, $3\frac{1}{2}$ j. à $2.75	33 05
McDonald, John C., journalier, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; McDonald, Wm., attelage, $4\frac{1}{2}$ j. à $2.75	36 74
McIsaac, Angus : charpentier, $25\frac{1}{4}$ j. à $1.50	37 87
Paiements au-dessous de $10 :—	
Attelages simples : $42\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; 9 à $1.40	76 33
Journaliers : 88 j. à $1.25, $55\frac{1}{4}$ à $1.20, $17\frac{1}{4}$ à $1.15, $2\frac{3}{4}$ à $1	198 81
Delaney, Patrick, Maple-Ridge : mad. d'épin. bl., 576 p. à $10 ; 2 morc. d'épin. bl., 48 pds à $10\frac{1}{2}$c ; bordage en bois franc, 72 pds à 8c	16 56
Gillis, Stephen, Arisaig : bordage de bois franc, 300 pds à 8c ; déf. en bois franc, 18 pds long, 10x6, 3 à $1.50 ; 1 morceau d'épin. blanche, 24 pds à $10\frac{1}{2}$c	31 02
Grant, Donald, Anse-Maligne : 3 morc. pruche, 101 p. à $12\frac{1}{2}$c ; pruche ronde, 52 p. à 8c ; 4 défenses de bois franc, 83 pds à 10c bordage 38 pds à 8c	28 13
Kirk, D. G., Antigonish : fer rond, 3,211 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; câble, 47 liv., $4.70 ; 9 tarières, $8.45 ; fourniture de ferronnerie, $1.20	94 63
Matheson, I. et Cie, New-Glasgow : 50 boul. 1 p. x 22 p., 40 boul. à écrous, 80 rond., 762 liv. à $4\frac{1}{4}$c	32 39
McAdam, John A, Macaras Brook : 13 pcs pruche ronde, $348\frac{1}{2}$ pds à 8c	27 88
McDonald, Alex, Arisaig : 7 pcs pruche, 12 x 12, 178 p. à $12\frac{1}{2}$c ; 6 pcs pruche ronde, 159 pds à 8c ; camionnage, $2.50 ; 1 poteau d'amarrage, $1.50	38 97
McDonald, Alex Ban., Arisaig : 2 pcs pruche, 50 p. à $12\frac{1}{2}$c ; plancher de lest., 276 p. à $3\frac{1}{2}$c ; 1 pc d'épin. blanche, 24 pds à $10\frac{1}{2}$c	18 43
McDonald, Alexander, Doctor's-Brook : 6 pièces pruche, 150 pds à $12\frac{1}{2}$c : 1 pc, $2.50 ; bordage de bois franc, 5 pcs, 90 pds à 8c	28 45
McDonald, A. G. : 9 pcs pruche, 239 p. à $12\frac{1}{2}$c, 1 pc, $2.00 ; bordage, 55 pds à 8c ; 1 pièce pruche, 24 pds à $10\frac{1}{2}$c	38 79
McDonald, Archibald : 3 pcs pruche, 75 pds à $12\frac{1}{2}$c ; bordage en bois franc, 300 pds à 8c	33 38
McDonald, Donald : 12 pcs plancher de lestage, 276 pds à $3\frac{1}{2}$c ; 1 poteau d'amarrage, $1.50	11 16
McDonald, D. M. : 11 pcs de bordage en bois franc, 234 pds à 8c	18 72
McDonald, Dougall : couv. en pruche, 550 p. à $8.50 le M ; 15 pcs pruche ronde de 25 p. long, 375 pds à 8c	34 67
McDonald, Lewis : mad. d'épin. blanche, 288 pds sup. à $10	11 52
McDonald, Rory : 4 pcs pruche, 100 p. à $12\frac{1}{2}$c ; a M ; 4 pcs pruche ronde, 104 p. à 8c ; 1 pc bois carré, 10 x 12, 22 pds long, $2.25	23 07
McDonald, Ronald : 6 pcs bordage, 108 pds à 8c ; plancher, 138 pds à $3\frac{1}{2}$c	13 47
McEachern, Archibald : peintur. et têtage, 3,061 liv fer, à $1\frac{1}{4}$c ; peinturer et délivrer, 310 liv. de fer à $2\frac{1}{2}$c ; diverses fournitures et réparations, $4.65	50 66
McIsaac, Angus : 15 pcs bois franc, bordage, 6 x 8, 19 pds long, 285 pds à 8c	22 80
Smith, Alex. B. : 10 pcs pruche ronde, 236 pds à 8c ; 1 défense en bois franc, $2	20 88
Smith, Donald : couvert. en pruche, 500 pds à $8.50 ; bordage en bois franc, 270 p. à 8c ; 1 défense en bois franc, $2	27 85
Smith, John : 6 pcs pruche ronde, 156 pds à 8c	12 48
Paiements au-dess. de $10 : épin. bl., $21.61 ; ferronnerie, $3.65 ; loyer, $4.50 ; divers, $1.57	31 33
	1,239 38

Boularderie : Passage d'eau de Ross.

	$ c.
Inspect. des travaux : Geo Fraser, 1er sept. au 31 oct., 40 jrs à $2.50	100 00
do Kenneth McKenzie, 2 au 20 nov., 15 jrs à $2.00	30 00
McMillan, John : entreprise du quai compl., $2,770.00 ; trav. sup.: déblai d'argile, 247 v. c. à 35c ; mur de soutènem., 13 v. c. à $4 ; emplis. de gravier, 11 v. c. à 50c ; pilotis créosotés, 16 p. lin. à 30c ; moins payé en 1895-6, (détaillé à la page Q—103) $290	2,628 75
	2,758 75

Pointe de l'Eglise : Prolongement du brise-lames.	$	c.
Bordereau de paye du 10 oct.-31 déc., 10 mai-19 juin, et billes d'épinette bl. fournies—		
Conducteur, Louis A. Mélançon, 10 oct-31 déc., 10 mai-19 juin, 105 j. à $2	210	00
Belliveau, Augustin, B., billes d'épin. bl	11	11
Belliveau, Chas, journalier, 38 j. à $1	38	00
Belliveau, Geo., journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1	13	50
Belliveau, John. B : charretier, 2 j. à $1.75 ; billes d'épin. bl., $59.49 ; planches en bois franc, 484 pds à $9.50 ; divers bois de service, $9.04	76	62
Belliveau, John C., journalier, 17 j. à $1 ; Belliveau, Jos. A., billes d'épin. bl., $12.34	29	34
Belliveau, Lucius : journalier, $64\frac{1}{4}$ j. à $1 ; billes d'épinette bl., $22.66	86	91
Blinn, Amos, billes d'épin. bl., $21.45 ; Bonnanfant, Bernard, journalier, $32\frac{1}{2}$ j. à $1	53	95
Blinn, Joseph J. : charretier, 3 j. à $1.75 ; journalier, $8\frac{3}{4}$ j. à $1	14	00
Boudreau, Ambroise, charretier, $30\frac{1}{4}$ j. à $1.75 ; Boudreau, Ambroise A., charret., 6 j. à $2	64	93
Boudreau, Ambroise P. : charretier, $1\frac{1}{2}$ j. à $2, $32\frac{1}{2}$ j. à $1.75	59	87
Boudreau, Arthur, journalier, $10\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Boudreau, Chas, journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1	15	25
Boudreau, Benj. P. : charretier, 3 j. à $1.75 ; journalier, 19 j. à $1 ; billes d'ép. bl., $37.17	61	42
Boudreau, Joseph A., journalier, $8\frac{1}{2}$ j. à $1	8	50
Boudreau, Luc : charretier, 24 j. à $2, $3\frac{1}{4}$ à $1.75 ; billes d'épinette bl., $11.98	65	66
Boudreau, Marc J., billes d'épinette bl., $16.34 ; Boudreau, Médée, journalier, 5 j. à $1	21	34
Boudreau, Olivier : charr., $15\frac{1}{2}$ j. à $2, 4 à $1.75 ; journal., 25 j. à $1 ; billes d'ép. bl., $35.02	98	02
Boudreau, Philippe, journalier, $25\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Bourque, Damase, journalier, $46\frac{1}{4}$ j. à $1	72	00
Bourque, Wm, journalier, $36\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Bourneuf, Peter, journalier, $9\frac{1}{4}$ j. à $1	45	50
Comeau, Augustin C., charretier, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; Comeau, Cyriaque, charret., $3\frac{1}{2}$ j. à $1.75	15	74
Comeau, Hilaire, charretier, $1\frac{3}{4}$ j. à $2 ; Comeau, Jovite C., charretier, 6 j. à $1.75	14	00
Comeau, James A. : charretier, $12\frac{1}{2}$ j. à $2 ; 9 à $1.75 ; journalier, $58\frac{3}{4}$ j. à $1 ; billes d'épinette bl., $36.28	135	78
Comeau, Mandé H. : charretier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; charpent., 65 j. à $1 ; billes d'ép. bl., $28.87	94	74
Comeau, Maxime, journalier, $17\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Corporan, Geo., journalier, 4 j. à $1	21	75
Doucet, Benj. C., billes d'ép. bl., $19.37 ; Doucet, Peter J., charpentier, $35\frac{1}{2}$ j. à $1	54	87
Dugas, Joseph J. : charretier, 13 j. à $2, 18 à $1.75 ; journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1	71	00
Gaudet, Benj. P., journalier, 3 j. à $1 ; Gaudet, Léon P., charretier, 2 j. à $1.75	6	50
Leblanc, Adrien : charretier, 7 j. à $1.75 ; journalier, $36\frac{1}{4}$ j. à $1 ; billes d'ép. bl, $29.63	78	13
Leblanc, Anselme C., billes d'épin. bl., $14.76 ; Leblanc, A. J., billes d'ép. bl., $37.80	52	56
Leblanc, Basil F. : charretier, 4 j. à $1.75 ; journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1	17	50
Leblanc, Chas P. : charpentier, $37\frac{1}{2}$ j. à $1 ; billes d'épinette bl. et pilots, $16.35	53	85
Leblanc, Geo. H., journalier, $6\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Leblanc, Germain J., charretier, $\frac{3}{4}$ d at $1.75	7	56
Leblanc, H. G. : journalier, $57\frac{1}{4}$ j. à $1 ; billes d'épin. bl. et pilots, $21.55	78	80
Leblanc, H. L. : charretier, $6\frac{1}{4}$ j. à $1.75 ; journalier, 8 j. à $1	18	93
Leblanc, Hilaire : charretier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; billes d'épinette bl., $8.72	9	59
Leblanc, Isaac : charretier, $21\frac{3}{4}$ j. à $1.75 ; billes d'épinette bl., $20.31	58	37
Leblanc, John V., journalier, $32\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Leblanc, Louis J., charpentier, 9 j. à $1	41	75
Leblanc, Symp. : charretier, 2 j. à $2, $27\frac{1}{2}$ à $1.75	52	12
Leblanc, Wm : aide-forgeron, 36 j. à $1 ; charpentier, 15 j. à $1	51	00
Mélançon, Agustin P., charretier, 10 j. à $2 ; Mélançon, Israël C., billes d'ép. bl., $12.37	32	37
Mélançon, Léandre, journalier, $20\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Mélançon, Maurice, billes d'ép. bl., $20.01	40	76
Mélançon, Odilon, billes d'épin. bl., $17.55 ; Mélançon Wm S., journalier, $24\frac{1}{2}$ j. à $1	42	05
Saulnier, Médée, charretier, $4\frac{1}{4}$ j. à $1.75 ; Saulnier, Olivier M., charpentier, 42 j. à $1	49	43
Mélançon, Wm S., journalier, $55\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Thibeau, Ambroise, journalier, 7 j. à $1	62	25
Stuart, James S. : charretier, 17 j. à $1.75 ; billes d'épinette bl., $58.85	88	60
Thibeau, Edmond, journalier, 6 j. à $1 ; Thibeau, Mandé, journalier, $22\frac{3}{4}$ j. à $1	28	75
Thibeau, Israël : journalier, 18 j. à $1 ; billes d'épin. bl. et planchéiage, $69.99	87	99
Thibeau, R. P., charretier, $4\frac{1}{4}$ j. à $1.75 ; Thibeau, Wm C., journalier, 17 j. à $1	24	43
Thibeau, Wm F., journ., $8\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Thibodeau, Ambroise F., billes d'ép. bl., etc., $16.28	24	78
Thibodeau, Ambrose R. : forgeron, $30\frac{3}{4}$ j. à $1 ; journalier, 12 j. à $1	42	75
Thibodeau, Cyrille : charretier, $24\frac{3}{4}$ j. à $1.75 ; billes d'épin. bl., $26.94	70	25
Thibodeau, Denis, journalier, 6 j. à $1 ; Thibodeau, Docité, journalier, $30\frac{3}{4}$ j. à $1	36	75
Thibodeau, Dominique, journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Thibodeau, Frank G., charret., 5 j. à $1.75	13	25
Thibodeau, Edouard : journalier, $65\frac{3}{4}$ j. à $1	65	75
Thibodeau, Frank V : charret., 47 j. à $1.75 ; journ., $12\frac{3}{4}$ j. à $1 ; billes d'ép. bl., $18.26	113	26
Thibodeau, H. B., journalier, 20 j. à $1 ; Thibodeau, Isaac, journalier, $11\frac{1}{2}$ j. à $1	31	50
Thibodeau, James, journalier, $40\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Thibodeau, J.-Bte, jeune, charpentier, 5 j. à $1 ; billes d'épinette bl., $32.48	77	73
Thibodeau, J.-Bte, aîné : charretier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.75	7	87
Thibodeau, John B., charpentier, 10 j. à $1 ; Thibodeau, John V., journalier, $5\frac{1}{4}$ j. à $1	15	25
Thibodeau, John Benj. : charretier, $32\frac{3}{4}$ j. à $1.75 ; billes d'épinette bl., $13.98	71	29
Thibodeau, Léon : journalier, $39\frac{3}{4}$ j. à $1 ; billes d'épinette bl., $22.35	62	10
Thibodeau, Louis V., journalier, 7 j. à $1 ; Thibodeau, Philippe H., journalier, $20\frac{1}{4}$ j. à $1	27	25
Thibodeau, Moïse : journalier, $26\frac{1}{4}$ j. à $1 ; billes d'épinette bl., $25.24	51	49
Thibodeau, Vital : charpentier, $100\frac{1}{2}$ j. à $1.85 ; billes d'épinette bl., etc., $35.42	221	34
Burritt, Chas et Cie : fer affiné, 1641 liv. à $2.10 ; fer en barre, $\frac{5}{8}$ pce, 12,304 liv. à $1.90, 1018 liv., 1 pce à $2 ; 7 tarières, $9.02 ; houille, $15.08 ; organeaux, 43 à 10c ; transport, $19.71 ; charriage, $1.35 ; divers, $6.12	344	17
Comeau, Louis E., Pointe de l'Eglise : 1 sonnette	15	00
Leblanc, Cyriaque P. et Cie, Pte-de-l'Eglise : planc. de pruche, 3719 pds à $10 ; pl. d'ép. bl., 6280 pds à $8 ; planchéiage de pr., 1051 pds à $7 ; madr. de pr., 2773 pds à $8 ; pilots, 2190 pds à 2c.	160	77
A reporter	3,889	64

Pointe de l'Eglise : Prolongement du brise-lames—*Fin.*

	$ c.
Report	3,889 64
McLaughlin, John, Pointe-de-l'Eglise : planches d'épin. bl., 5476 pds à $10 ; câble, 50 liv. à 12c. ; carvelles, 175 liv., à 4½c. ; fer, 200 liv. à 2½c ; scie à débiter, 1 à $2, 2 à $1.75 ; 1 tarière, $1.25 ; divers, $4.30	84 68
	3,974 32

Pointe de Cribbon : Réparations au quai.

	$ c.
Bordereaux de paye du 27 oct.-11 déc. 1896, 2-29 juin 1897—	
Conducteur : Dougall McDonald, 58½ j. à $2	117 00
Boyd, Alex. ; attelage, 1 j. à $2 ; journalier, 8½ j. à $1.5	12 62
Boyd, Angus D. : attelage simple, 1 j. à $2 ; journalier, 37½ j. à $1.25	48 87
Boyd, John A., journalier, 9 j. à $1.25 ; Boyd, John H., journalier, 30 j. à $1.25	48 74
Boyd, John R., cheval, 16 j. à $1 ; Boyd, Ronald R., journalier, 16½ j. à $1.25	36 62
Cameron, Allan, journalier, 25 j. à $1.25 ; Cameron, Dan., journalier, 30½ j. à $1.25	69 37
Dalton, Edw., journalier, 11½ j. à $1.25 ; Gillies, Allan, journalier, 9 j. à $1.25	25 61
Fraser, John : attelage simple, 3 j. à $2 ; journalier, 5 j. à $1.25	12 25
King, Michael, journalier, 32½ j. à $1.25 ; McDonald, Alex., journalier, 25 j. à $1.25	71 87
McDonald, Angus, journalier, 15 j. à $1.25 ; McDonald, Dan., journalier, 22½ j. à $1.25	46 87
McDonald, Dan. A. : attelage, 1 j. à $3 ; attelage simple, 16 j. à $2	35 00
McDonald, Hugh : attelage, 40 j. à $3 ; attelage simple, 3 j. à $2 ; journalier, 1½ j. à $1.25	127 87
McDonald, John : attelage simple, 6 j. à $2 ; journalier, 8 j. à $1.25	22 00
McDonald, Laughlin, journalier, 11 j. à $1.25 ; McDonald, M. R., journ., 30 j. à $1.25	51 25
McDonald, Mme Neil, cheval, 22 j. à $1 ; McDougall, Archy, journalier, 12½ j. à $1.25	37 62
McDougall, John, journalier, 22 j. à $1.25 ; McDougall, John D., journalier, 8 j. à $1.25	37 50
McGillivray, Allan : attelage simple, ½ j. à $2 ; journalier, 19 j. à $1.25	24 75
McGillivray, Angus : attelage, ½ j. à $3 ; journalier, 16½ j. à $1.25	22 12
McGillivray, Dan. : journalier, 6½ j. à $1.25 ; cheval, 18 j. à $1	26 12
McGillivray, John : attelage, 7 j. à $3 ; journalier, 23½ j. à $1.25	50 37
McIsaac, Alex. : attelage simple, 4 j. à $2 ; journalier, 4 j. à $1.25	13 00
McIsaac, Angus, journalier, 16½ j. à $1.25 ; McIsaac, Stephen, journalier, 10½ j. à $1.25	33 74
McNeil, Archy : attelage simple, 1 j. à $2 ; carrier, 33½ j. à $1.50	52 25
McNeil, Dan. C. : attelage, 1 j. à $3 ; attelage simple, 7½ j. à $2 ; carrier, 13 j. à $1.50 ; journalier, 24½ j. à $1.25	68 12
McNeil, Michael, journalier, 29½ j. à $1.25 ; Wallace, Dan., journalier, 27½ j. à $1.25	71 24
Wallace, Wm J., journalier, 15 j. à $1.25 ; Welsh, Andrew, journalier, 9¾ j. à $1.25	30 93
Paiements au-dessous de $10 :	
Journaliers, 98½ j. à $1.25, 5 j. à 75c	126 82
Attelages : simple, 2 j. à $2 ; cheval, 10½ j. à $1	14 50
Archibald et Sweet, Antigonish : acier, 25 liv à 13c. ; poudre à pétarder, 3 barillets à $4	15 25
King, Thomas, Holliwell Grant, N.-E. : faire 4 camions à $3	12 00
Kirk, D. G., Antigonish : dynamite et capsules, 125 liv., $37 ; fusée, 11 rouleaux à 40c ; acier, 55 liv., $8.25 ; poudre à pétarder, 4 barill. à $3.50 ; pelles, 4 à 60c ; leviers, 43 liv. à 7c. ; diverses fournitures, $22.70 ; poulies pour sonnette, 2 simples à $4.40, 1 double à $6.85	107 41
McDonald, Dougall, Morristown : bois d'épinette bl., 1309 pds à 2c. ; charriage, etc., $4	30 18
McDonald, John, Antigonish : faire camions, 3 à $3.00 ; réparations, $1.50	10 50
Paiements au-dessous de $10 : diverse ferronnerie, $2.11 ; forgeage, $17.95 ; bois de service, $17.52 ; barils pour flotte, 5 à 50c. ; camionnage, $2	42 08
	1,552 44

Jetée de Digby, 1896-97, 1er février-12 juin.

	$ c.
Bordereau de paye :	
Conducteur : Edmund, Burnham, 27¼ j. à $2	54 50
Adams, Geo., charpentier, 13¾ j. à $1.75 ; Bacon, W. T., mécanicien, 15½ j à $1.75	51 18
Benson, Zeb., charpentier, 9¾ j. à $1.75 ; Berry, Joseph, charpentier, 9¼ j. à $1.50	30 93
Dennison Frank, charpentier, 7½ j. à $1.50 ; Devan, Oliver, charpentier, 9¾ j. à $1.50	25 87
Dillon, Alex., charpentier, 12 j. à $1.75 ; Franklyn, James, charpentier, 13 j. à $1.75	43 75
Donnelly, Owen, charretier, 13¼ j. à $1.50	19 87
Gilliatt, Wm, charpentier, 12½ j. à $1.75 ; Grant, Edw., charpentier, 8¾ j. à $1.50	34 99
Longstaff, T. W., mesureur de bois, 13½ j. à $1.50	20 25
Marshall, Chas R., charpentier, 9 j. à $1.50 ; Marshall, Edw., contremaître, 21 j. à $2	55 50
Peck, J. W., charpentier, 12 j. à $1.50 ; Peck, W., conducteur, 13¾ j. à $1.75	42 06
Regan, Thos., charpentier, 10¾ j. à $1.75 ; Trask, Chas, charpentier, 12¾ j. à $1.50	37 93
Winchester, James, charpentier, 8¼ j. à $1.50	12 37
Young, Edward, contremaître, 19¼ j. à $2. 1½ à $1.75	41 12
Paiements au-dessous de $10 :	
Contremaître, 1½ j. $2.50 ; attelage, ½ j. à $2 ; charret., ½ j. à $1.50 ; chauffeur, 9 j. à $1	14 50
Charpentiers : 11 j. à $1.75, 1½ à $1.50	21 50
Journaliers : 36 j. à $1.25, 1 j. à $1	45 99
Burnham, E. E., Digby : diverse ferronnerie	13 10
Chemin de fer Dominion-Atlantic : transport de boulons	20 12
Hazelton James, Digby : gardien du bois de const. à la Raquette, du 1er août au 1er déc. 1895, 5 m. à $12.50	62 50
A reporter	648 03

Jetée de Digby, 1896-97—*Fin*.	$ c.
Report	648 03
Killelea R. V., Digby : 1 douz. leviers, $26.50 ; 8 cadenas et anneaux, $3.50 ; div. ferronnerie et réparations, $16.20	46 20
Merritt Bros & Co., St-Jean : câble de manille, 269 liv. à 8c ; 12 barres de fer lam., 560 liv. à $1.90 ; 8 tarières, $10.15 ; scies à ref., 2 à $1.80, 1 graisseur, $4.50 ; 2 poulies de f., $5.45	55 81
Rice John G. & Son, Digby : 1 jeu de roues de voit., $20.; divers, $4.01	24 01
Stewart John, New-Glasgow : boulons à écrous, 2,215 liv. à 3½c ; carvelles 1,800 liv. à 2½c ; rondelles, 1,145 liv. à 2¼c	148 29
St. John Bolt and Nut Works : carvelles, 2,074 liv. à $3 ; boulons, 900 liv. à 3c ; rondelles en fonte, 548 liv. à 2½c	102 92
Thorne W. H. et Cie, St-Jean : carvelles, 1,020 liv. à 3¼c ; boulons à mach., 1,203 liv. à 2·9c.	68 04
Turnbull et Welsh, Digby : épinette blanche, 73,739 pds à $12	884 86
Emmagasinage de 17 ton. de fer à 10c par mois—du 1er mai 1894 au 1er sept. 1895	30 60
Wood Sydney, Digby : épinette blanche, 13,182 pds à $12 ; poteaux d'épinette, 2 à $5	168 15
Sciage de madrier, $11.81 ; charriage de madriers, etc., $3	14 81
Billes d'épinettes : Wm H Abbott, $21.25 ; Ephriam Bacon, $30 ; Alexander Daley, $48.70 ; James Franklyn $16.50 ; Alfred Handspiker, $67.42 ; Freeman Handspiker, $37.60 ; Wm L. Hunt, $67.25 ; David Lamberton, $28.75 ; James A Robbins, $28.50 ; John O. Turnbull, $24.37 ; J. O. Turnbull and Neil Letteney, $95.59 ; Crawford Vantassel, $48.38 ; James Warrington, $13 ; Thos et Robt. Woodman, $39	566 31
Paiements au-dessous $10 : bois de serv. $7.59 ; ferronnerie, $5.85 ; houille, $5.80 ; divers, $4.42	23 66
Georgeville : Prolongement du quai,—7 au 30 juin 1897.	2,781 69
Bordereau de paye :	
Conducteur : John A. Gillis, 20 jrs à $2	40 00
Chisholm James W, charpentier, 12½ jrs à $1.50	18 75
Gillis Angus : charretier, 2 jrs à $1.75 ; frappeur, 14 jrs à $1.50	24 50
Gillis Archibald, foreur, 9 jrs à $1.50 : Gillis James, charpentier, 19 jrs à $1.75	46 75
Gillis James, aîné, charpentier, 16 jrs à $1.50 ; Gillis J: D., attelage, 4 jrs à $1.75, journalier, 12½ jrs à $1	43 50
Gillis John, charpentier, 18 jrs à $1.75, 2½ à $1.50	35 25
McDonald Donald H., charpentier, 17 jrs à $1.75	29 75
McDonald John, charpentier, 12¼ jrs à $1.50 ; McDonald J., charpentier, 13 jrs à $1.50	37 87
McInnis Alexander, journalier, 12½ jrs à $1.25 ; McInnis Daniel, attelage, 15 jrs à $3	60 62
McIsaac Neil, charpentier, 15 jrs à $1.50 ; McKinnon Chas, frappeur, 10½ jrs à $1.50	38 25
McNeil Chas, journalier, 10 jrs à $1.25 ; McNeil Michael, journalier, 16½ jrs à $1.25	33 12
McPherson Angus, charpentier, 7 jrs à $1.50 ; McPherson Daniel, journ., 14½ jrs à $1.25.	28 62
McPherson Hugh, charpentier, 7 jrs à $1.50	10 50
Paiements au-dessous $10 :	
Charpentiers : 4 jrs à $1.90, 13 à $1.50 ; attelage, 2 j. à $1.75 ; journ., 33 jrs à $1.25	71 84
Hanrahan Josepn : boulons, 3,188 à 5c, 800 à 4c ; diverse ferronnerie, $4.20	195 60
Kirk D. G., Antigonish : câble, 64 liv. à 10c ; leviers, 2 à $1.50 ; pinces, 2 à $1.25 ; 2 scies à refendre, $4.25 ; div. ferronnerie, $14.80	30 95
McKinnon, Chas ; Antigonish : camionnage (par arrangement)	10 00
McPhie W. F,, Halifax : services professionnels *re* quai Georgeville	21 28
Paiements au-dessous de $10 : enlever du madrier, $9.75 ; bois de serv., $2.32 ; ferronnerie $5.90.	17 97
	795 12
Georgeville : Terrain pour prolongement du quai.	
Gillis John, côté sud, 1 acre de terre pour besoins du quai	50 00
Grand-Etang : Jetée et pont : 23 oct. au 12 nov. 1896.	
Conducteur : M. J., Doucet, 10 jrs à $2	20 00
Charretier : Siméon Shomp, 10 jrs à $1.50 ; service de charrue, 10 jrs à 50c	20 00
87 charretiers : (chacun moins de 5 jrs) en tout 144⅓ jrs à $1.50	216 46
Journalier : Arsène Doucet, 8¼ jrs à $1.25	10 31
117 journaliers, (chacun moins de 6 jrs) en tout 184⅜ jrs à $1.25	230 46
	497 23
Bassin de radoub de Halifax.	
Halifax Graving Dock Co, Ltd, Londres Ang : subvention pour une année à sept. 1896, en vertu de 45 Vic., chap. 17	10,000 00
Quai de Hantsport N.-E.	
Annonces	150 46
Compte de l'imprimeur de la reine	23 67
	174 13

Brise-lames des Joggins : 15 oct. au 15 déc. 1896.

	$	c.
Conducteur, J. H. Noiles, 53 jrs à $2 ; charpentier, N. C. Charman, 52 jrs à $1.85... ...	202	20
Bûcherons à $1.35 : Amos Mills 31 jrs, Robt Mills 29½ jrs, J. W. McGovern 33 jrs........	126	22
Débit. bois de ch., Nathan Hoig, 10¼ jrs à $1.35 ; journalier, Anth. Girouard, 10¾ jrs à $1.30	27	80
Journaliers, jrs à $1.25 : Dennis P. Burke 19, Jas P. Burke 40¾, Thos. M. Burke 32¾, Wm Downey 7¼, Everett Mills 13..........	140	92
Charretier, cheval et voiture, jrs à $2.25 : Chas Belliveau 10¼, John Charman 20½, Stephen Clark 6, John Greer 16¾, Marvin Mills 8¼, Hugh McCarron 4..........	147	92
Melanson Bros, 2,946 liv. fer à $1.75, 350 liv. carvelles à 3¼c, ferronnerie $22.69..........	85	61
Melanson, F. G., epinette bl : billes 30 pds, 9 pcs au petit bout, 13,530 pds lin. à 3½c ; 22 pds plancher de lestage, 5 pcs au petit bout, 8,800 pds lin. à 1⅝c..........	597	66
Noiles, John H., louage de cheval, 1¾ jrs à $3, frais de port, 51c..........	5	76
Seaman, J. H. et J W., bois de serv., épinette bl., délivré, 16,503 pds sup. à $10..........	165	03
	1,499	12

Grève de Margaree : 22 oct. au 24 nov. 1896.

	$	c.
Conducteur, Paul Leblanc, 8⅝ jrs à $2 ; aide-contremaître, Jas Britt, 7 jrs à $1.50..........	27	70
27 charretiers, 38⅝ jrs en tout, à $1.50 ; 36 journaliers, 48½ jrs en tout, à $1.15..........	113	72
22 comptes au-dessous de $6 : pierre, 87¾ vgs cub. à 50c ; broussailles, 286 chgs à 5c, 2 à 20c..	58	57
	199	99

Margaretville, N.-E. : Recontruction de la jetée.

	$	c.
Simmons et Burpee, à compte de l'entreprise, $10,854..........	4,760	00
Cook James H., services d'inspecteur, mai-juin, 45 jrs à $2..........	90	00
Compte de l'imprimeur de la reine, $47.97 ; annonces, $117.86..........	165	83
	5,015	83

Morden : Réparations au quai.

	$	c.
Bordereau de paye : 3 nov. au 13 déc. 1896, 18 mai-20 juin 1897—		
Conducteur : A. K. Patterson, 42¼ jrs à $2..........	84	50
Ault Judson, journalier, 17 jrs à $1 ; Ballon Holden, journalier, 17¾ jrs à $1..........	34	75
Barnaby Jesse, journalier, 10½ jrs à $1 ; Brenan Ernest, charp., 19 jrs à $1.25..........	34	25
Brenan E. P. : contrem., 13¾ j. à $1.75 ; charpentier, 13 jrs à $1.50 ; attelag, 6 jrs à $1..	49	56
Dempsey James, journalier, 22¼ jrs à $1 ; Dempsey Norman, journalier, 20 jrs à $1.10...	44	25
Dempsey Wallace, charpentier, 22¾ jrs à $1.25 ; Dempsey Wm., charp., 35¼ j. à $1.25..	72	48
Graves John, journalier, 20¾ jrs à $1 ; Graves Loren, journalier, 26¼ j. à $1..........	47	00
Graves Walter, charpentier, 33¾ jrs à $1.25 ; Howell Leslie, journalier, 28 jrs à $1..........	70	18
Hussey Barth. charpentier, 14½ jrs à $1.25 ; Hussey Harry, journalier, 10¼ jrs à $1	28	37
Hussey Thos, charpentier, 10¼ jrs à $1.25 ; Kirkpatrick Geo, charpentier, 16 jrs à $1.25.	32	80
Minnis Archibald, charpentier, 34¼ j. à $1.25 ; Minnis De F. charpentier, 31½ jrs à $1.25	82	18
McCormic A, charpentier, 19¼ jrs à $1.25 ; McGarvey Hugh, journalier, 12¼ jrs à $1....	36	31
McMullen Joseph, journalier, 21½ jrs à $1 ; Parks James, charpentier, 23½ jrs à $2....	68	50
Patterson H. D. charpentier, 6 jrs à $1 50 ; Ritchie H, charpentier, 24 jrs à $1.25..........	38	99
Redgate Wm : charpentier, 13¾ jrs à $1.25 ; attelage de bœufs, 3 jrs à $1 ; cheval, 9¾ jrs à $1 ; journalier, 9½ jrs à $1..........	39	43
Ritchie Wm : charpentier, 19¾ jrs à $1.25 ; attelage de bœufs, 4 jrs à $1..........	28	68
Saunders Chas, charpentier, 17¼ jrs à $1.15 ; Stark Abram, journalier, 14¼ jrs à $1	34	08
Stark Ernest, journalier, 11¼ jrs à $1..........	11	25
Paiements au-dessous de $10 :		
Journaliers, 7¼ jrs à $1.10, 76¾ à $1 ; attelage, 2¼ jrs à $1 ; charpentier, 2½ j. à $1.25	90	09
Ballon Archibald, bois de constr., épin. bl., 494 pds à 4c, 313 pds à 3c, 50 à 2c..........	30	15
Barnaby Jesse, 32 piquets d'épinette bl., 667 pds à 3c..........	20	01
Brenan E. P., bois de constr., épin., 1,283 pds à 4c, 638 à 3c, 1,120 à 2c..........	92	86
Conlon Wm, 20 pcs d'épinette et 8 pcs pruche, 995 pds à 4c..........	39	80
Dempsey James, bois de constr., épin., 388 pds à 4c, 400 à 3c..........	27	52
Dempsey Wallace, do 437 pds à 4c, 700 à 3c..........	38	48
Dempsey Wm aîné, do 624 pds à 4c, 216 à 3c, 954 à 2c..........	50	52
Dorey Chas : madriers de pruche, 8,000 pds à $6.50 ; madr. d'épinette, 1,000 pds à $7..........	59	00
Graves Watson : bois de constr., épin., 284 pds à 3c ; boulons de fer, 100 liv. à 1½c..........	10	02
Graves Wm, do 1,049 pds à 4c, 1,006 à 3c, 2,000 à 2c..........	112	14
Hussey Barth., do 514 pds à 4c, 605 à 3c, 294 à 2c..........	44	59
Hussey Thos, do 670 pds à 4c, 437 à 3c, 155 à 2c..........	43	01
Johnson Wm, do 1,416 pds à 4c, 752 à 3c, 1,600 à 2c..........	111	20
Lee Joseph A., do 150 pds à 5c, 2,212 à 4c, 847 à 3c, 1,040 à 2c..........	142	19
Minnis Archibald : do 235 pds à 3c ; madrier d'épin., 150 pds à $6.50 le M ; boulons, 268 liv. à 1½c..........	12	04
McGarvey Hugh, bois de constr., épin., 673 pds à 4c, 261 à 3c, 56 à 2c..........	35	87
McNally Robert, 22 billes d'épinette, 500 pds à 2c..........	10	00
Nicholas T. : fer, 40 qtx à $2 ; couper 116 barres à 12c ; réparations, etc., $6.50..........	100	42
Thorne W. H. & Cie : fer rond, 524 liv. à $1.80 ; crampons, 28 à 12c ; Thompson, tarières, 6 à 95c ; masses, 3 à 96c ; 1 pic et manche, 70c..........	22	07
Paiements au-dess. de $10 : ferron., $14.43 ; bois de constr., $12.38 ; charriage, $6 ; fret, $1.56	34	37
	1,963	91

Oyter Pond : Réparations au brise-lames.	$ c.
Bordereau de paye : 26 mai-25 juin 1897	
Contremaître : capit. Pat Walsh, 24 j. à $2	48 00
Chisholm, Archie, journalier, 14 j. à $1.25 ; Diggins, Walter, journalier, 8 j. à $1.25	27 50
Ferguson, Alex., charpentier, 21 j. à $2 ; Ferguson, Edw., journalier, 8 j. à $1.25	52 00
Ferguson, Chas. : lestage, 3 j. à $1.75 ; charretier, 2 j. à $1.50 ; main-d'œuvre, 11 j. à $1.25	22 00
Ferguson, Milligan : camionner du fer, 2 j. à $2.50 ; forgeron, 19 j. à $1.50	33 50
Hadley, Alex., journalier, 18 j. à $1.25 ; Sullivan, John, journalier, 17 j. à $1.25	43 75
Sullivan, Wm., journalier, 17 j. à $1.25 ; Walsh Geo, lestage, 3 j. à $1.75 ; journalier, 9 j. à $1.25	37 75
Paiements au-dessous de $10 : lestage, 2 j. à $1.75 ; charretiers, 4 j. à $1.50	9 50
Journaliers : 10 j. à $1.25, 16 à $1.00	28 50
Chisholm, Archibald : revêt. en épin. blanche, 16 pcs à 70c ; défenses en épin. bl., 2 pcs à 80c.	12 80
Ferguson, Alex. : bois d'épinette blanche, carré, 550 pds lin. à 14c. ; revêtement en épinette blanche, 30 pcs à 70c ; défenses en epinette blanche, 5 pcs à 80c	102 00
Ferguson, Milligan : contremaître (matériaux achetés), 20 j. à $2 ; défenses de bois dur, 13 à $1 ; défenses en épinette blanche, 11 à 80c ; doublage, 7 à 70c	66 70
Hadley, Abram ; doub. en bois dur, 42 pcs à 75c ; doub. en épin. bl., 30 pcs à 70c ; défenses en épin. bl., 9 à 80c ; bois de const. carré en épin. bl., 130 pds l. à 14c ; défenses de bois dur, 8 à $1 ; bois de const. r., 3 pcs à $1, 16 à 60c ; couv. en épin. bl., 90 pcs 5 x 18 à 50c.	143 50
Jost, B. et G. : fer, 469 liv. à $2\frac{3}{4}$c ; 1 tarière, 60c	13 50
Kirk, D. G : fer, 2225 liv. à $2\frac{1}{4}$c ; tarières, 2 à $1.50, 2 à $1.20 ; moins fret payé, cap. Walsh, $3.39	52 07
Walsh, cap.: fret, $3.39 ; louage de chaloupe du 26 mai-4 juin, $2	5 39
	698 46

Port-Hood : Réparations au quai.	$ c.
Bordereaux de paye : 23 oct.-16 déc. 1896, 31 mai-29 juin 1897	
Conducteur : Alex McEachen, $47\frac{1}{2}$ j. à $2	95 00
Fraser, John, journalier, 11 j. à $1.25 ; Gillis Archibald, journalier, 18 j. à $1.25	36 25
Gillis, Peter, journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Marom, Patrick, charpentier, 35 j. à $1.50	65 63
McDonald, Alex, journalier, 14 j. à $1.25 ; McDonald, Donald, journalier, 17 j. à $1.25	38 75
McDonald, Angus : journalier, 15 j. à $1.25 ; cheval, 12 j. à 75c	27 75
McDonald, Dan. : journalier, $11\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; cheval, 10 j. à 75c	21 88
McDonald, John J., jeune : journalier, $17\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; cheval, $16\frac{3}{4}$ j. à 75c	34 74
McDonald, Ronald : journalier, 5 j. à $1.25 ; cheval, 5 j. à 75c	10 00
McEachen, John V. : attelages, $17\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; conducteur d'attelage, $17\frac{1}{2}$ j. à $1.25	48 13
McKay, Archibald : conducteur d'attelage, 14 j. à $1.25 ; cheval, 7 j. à 75c	22 75
McNeil, James, journalier, 9 j. à $1.25 ; McNeil John, journalier, $26\frac{1}{2}$ j. à $1.25	44 38
Watts, Geo, journalier, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.25	20 62
Paiements au-dessous de $10 : journaliers, $58\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; cheval sur sonnette, $8\frac{1}{2}$ j. à 75c.	79 51
Campbell, Angus, fer "en boulons", 1,100 liv. à 2c	22 00
Kirk, D. G, Antigonish : fer rond $\frac{7}{8}$ pc, 3,032 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; marteaux, 96 liv. à 10c ; tarières Thompson, 5 à 90c ; 1 scie à refendre, $2 ; divers, $2.39	94 30
Lawrence. Geo. C., Port-Hastings : câble, 134 liv. à 12c ; 1 pr poulies, $8 ; 4 sabots à $1	28 08
McDonald, Donald : pierre, 32 vgs à 50c ; épinette blanche, 2 pcs à $1.75, 2 à $1.25	22 00
McDonald, John : fer, 950 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; fret payé, $1.15	24 90
McDougall, Rory : pierre, 38 vgs à 50c ; madrier d'épinette blanche, 155 pds à $4.05	23 05
McIsaac, Archibald : fer pointu en longueurs de boul., 700 liv. à 4c ; pierre, 28 vgs à 50c ; bois de construction, 7 pcs à $1.25 ; 1 scie, $2.50 ; divers, $7.12	60 37
McIsaac, Hugh : bois dur, 11 pcs à $1.25 ; madrier, 322 pds à 1c ; pierre, 26 vgs à 50c	29 97
McMillan, John : usage d'une sonnette au 15 déc., $10, 7-30 juin, $10	20 00
McMillan, Roderick : faire des boulons, 3,169 à 2c ; divers forgeage, $10.20	73 58
Vapeur *Rimouski* : fret sur sonnette, etc	22 44
Fournir du bois de construction à $1.25 le morceau :	
Alex Beaton, $25 ; Donald Cameron, $6.25, Duncan I Campbell, $25 ; Duncan S. Campbell, $12.50 ; Duncan Campbell, $6.25 ; John Campbell, $21.25 ; Chisholm, Alex, $12.50 ; Angus Gillis, $6.25 ; Arch. Gillis, $2.50 ; John D. Gillis, $12.50 ; Lauchlin Gillis. $18.75 ; Peter Gillis, $27.50 ; Isaac Hanley, $7.50 ; Allan Livingston, $12.50 ; Alex McDonald, $15.00 ; Alex McDonald, $12.50 ; Hugh McDonald, $15 ; John McDonald, $7.50 ; Duncan McInnis, $12.50 ; John McIsaac, $12.50 ; Angus McLean, $6.25 ; John McMillan, $7.50 ; Chas McNeil, $13.75 ; Angus McPherson, $33.75 ; Wm McPherson, $26.25 ; Isaac R. Smith, $10.00	368 75
Fournir de la pierre à 50c la verge :	
John R Bell $7 ; Angus Gillis, $2 ; Edw. Harte $23 ; John Harte $18 ; Alex McDonald $10 ; Neil McDonald, $10.50 ; Angus McIsaac, $12.50 ; Donald McIsaac, $2 ; Alex McLellan $3 ; Isaac P. Smith, $18 ; Sam Smith, $13.50 ; Edw Watts, $8 ; Christopher Smith, $6.50 ; Samuel A Smith, $7.00	141 00
Paiem. au-dessous de $10 : ferron., $8.78 ; câble, $5.59 ; bois de c., $3.80 ; pierre, $3 ; loyer, $3.	24 17
	1,500 00

Quai de Port-Maitland : Réparations au brise-lames.	$ c.
Bordereau de paye : 2 nov.-8 déc. 1896, 1er mai-30 juin 1897—	
Conducteur : James C. Moses, 75½ j. à $2 ; achat de matériaux, 15 j. à $2	181 00
Allen, Ernest : journalier, 11 j. à $1.25, 12 à $1 ; attelage, 7 j. à $1.25	34 50
Ellis, Atwood, journalier, 25¾ j. à $1 ; Bain, H, journalier, 8½ j. à $1.25	36 37
Bethune, Jacob, journalier, 36½ j. à $1.25, 23¼ à $1	68 87
Churchill, Clayton, journalier, 9½ j. à $1.25 ; Churchill, Joseph, journalier, 34¼ j. à $1.25	54 68
Churchill, Clement, journalier, 7½ j. à $1.25, 22¾ j. à $1 ; attelage, 4 j. à $1.25, 22¾ j. à $1	59 87
Crosby, Ira, journalier, 7½ j. à $1.25 ; Ellis, Josiah, journalier, 37 j. à $1.25, 25 à $1	80 62
Ellis, Thos journalier, 29½ j. à $1.25 ; Goudey, Bowman, journalier, 33½ j. à $1.25	78 74
Goudey, Israel : journalier, 14¼ j. à $1.25 ; attelage, 14¼ j. à $1.25	35 62
Haskell, James, journalier, 25¼ j. à $1 ; Hicks, Geo., journalier, 34½ j. à $1.25	68 37
Lane, Henry, journalier, 7½ j. à $1.25 ; Perry, Harvey, journalier, 11¾ j. à $1	21 12
Moses, Samuel : journalier, 15½ j. à $1.25, 3½ à $1 ; attelage, 15½ j. à $1.25, 3½ à $1	45 74
Perry, Samuel, journalier, 12¾ j. à $1 ; Philips, James, journalier, 15½ j. à $1	28 25
Perry, Samuel F. : journalier, 17¼ j. à $1.25, 14¼ à $1 ; attelage, 17¼ à $1.25, 14¼ à $1	71 62
Piper, Geo, journalier, 7½ j. à $1.25 ; Porter, Rupert G., journalier, 29 j. à $1.25	45 62
Raymond, Vincent, journalier, 27¼ j. à $1.25, 21¼ à $1	55 31
Robbins, Wm, journalier, 11 j. à $1 ; Saunders, John, journalier, 22¼ j. à $1	33 25
Sinclair, Ernest journalier, 12½ j à $1.25 ; Sollows, Anthony, journalier, 23¾ j. à $1	39 37
Sollows Joseph, journalier, 16 j. à $1 ; Sollows, Lyman, journalier, 23¾ j. à $1	39 75
Sollows, Kinsman : journalier, 35¾ j. à $1.25 ; attelage, 6½ j. à $1.25	52 80
Sollows, Wm, journalier, 23¾ j. à $1 ; Whitebone, David, attelage, 2 j. h $1.25	26 25
Thomas, Fenwick, journalier, 24¼ j. à $1	24 25
Boudreau, P. L, deux hommes, machine et cond. : poser des carvelles, 17 j. à $7 ; 1 cam., $3	122 00
Brown, Geo. C. : épinette blanche, 4,833 pds à $12 ; couvrir en épinette blanche, 8,532 pds à $12, 6,267 à $9 ; billots d'épinette blanche, 1,910 pds à 3c ; limes, 2 à 18c	274 43
Crosby, D. C. : billots d'épinette blanche, 500 pds à 3c ; couvrir, 3,848 pds à $9	49 63
Crosby, Joshua : pas de pièce justificative	98 82
Crowell, S. A. et Cie, Yarmouth : fer affiné, 6,239 liv. à $2.15, 6,601 liv. à 2c	266 17
Carvelles, 7 barillets à $2.85 ; herminettes rondes, 2 à $3 ; anneaux, 119 à 10c	37 85
Tarières, 3 à $1.45, 3 à $1.20 ; pétrole, 38 galls à 18c ; manille, 28 liv à 10c	17 62
1 scie à refendre, $2.50 ; 2 poignées, à 35c	3 20
Ellis, B. A. : billots d'épin. blanche, 750 pds à 3c ; louage de chev., $5 ; pilots de lest., 50 à 4c	29 50
Ellis, Josiah : épinette blanche, 14,650 pds à $12 ; pruche, 10 M. pds à $12	295 80
Billots d'épinette blanche, 3,161 pds à 3c ; madrier d'épinette blanche, 1,000 pds à $10	104 83
Couvrir un quai, 7,251 pds à $9 ; pilots de lestage, 86 à 15c, 80 à 12c	87 76
Pétrole, pour machine, 2 barils à $9.50 ; divers petits item, $7.80	26 80
Goudey, Geo : faire des boulons, 2,000 liv., $16.97 ; couper des boulons, $3.75 ; divers forgeage, $7.65	28 37
Goudey et Crosby : billots d'épinette blanche, 6,886 pds à 3c ; couv. un quai, 3,184 pds à $10	238 42
Couvrir en épinette blanche, 3,327 pds à $9 ; épinette blanche, 2,678 pds à $9	54 04
Câble manille, 14½ liv. à 11c ; 34 à 10c ; épinette blanche, 100 pds 80c	5 80
Porter, R. G. : billots d'épinette blanche, 2,319 pds à 3c ; épinette blanche, 2,080 pds à $12	94 56
Porter, W. S. : billots d'épinette, 2,240 pds à 3c ; madrier d'épinette blanche, 3,039 pds à $9	94 55
Sollows, Kinsman : billots d'épinette blanche, 3,309 pds à 3c ; épinette blanche, 2,281 pds à 1c	122 08
Witemore, Thomas : billots d'épinette blanche, 1,721 pds à 3c ; broussailles, 3 charges à $1	54 63
Paiements au-dessous de $10 : fret, $7.40 : camionnage, $7.50	14 90
	3,303 73

Pugwash.

Annonces, $112.36 ; compte de l'imprimeur de la reine, $25.05	137 41

Quai de Seaside.

Chisholm, D. M., Port-Hood : inspecteur des travaux à l'entreprise à Seaside, 1er juill.-oct., 60 j. à $2.50	150 00
Henderson, Hugh : terminer l'entreprise, $6,596 ; moins, payé en 1895-96 (page Q—106), $1,790	4,806 00
Mackenzie, H. J., Port-Hawkesbury : inspecter bois de construction créosoté pour Seaside, N.-E., en avril, 7 j. à $5	35 00
	4,991 00

Anse à la Truite : Réparations au brise-lames.

Borderaux de paye : 3 nov.-24 déc. 1896, 4 janv.-29 juin 1897—	
Conducteur : S. M. Dakin, 99¾ j. à $2	199 50
Barr, John, journalier, 56½ j. à $1.25 ; Bent, Stanley, journalier, 71¾ j. à $1.2.5	160 30
Bent, Wm. : charpentier, 55¼ j. à $1.50, 19¼ à $1.25	106 93
Crossaboom, Chipman, charpentier, 35¼ j. à $1.25	44 05
Crossaboom, Wm : attelage, 14½ j. à $2 ; journalier, 9½ j. à $1.25	40 87
Crowell Wm : charpentier, 11¼ j. à $1.50, 16½ à $1.40	39 98
Dakin, Adrien A, journalier, 35¼ j. à $1.25 ; Dakin, Martin, journalier, 78 j. à $1.25	141 56
A reporter	733 19

Anse à la Truite : Réparations au brise-lames—*Fin.*	$ c.
Report	733 19
Bordereaux de paye—*Fin.*	
Dakin, Wm. F., charpentier, 49 j. à $1.50, 26 à $1.35	108 60
Ellis, Chas., journalier, 16 j. à $1.25	20 00
Farnsworth, Darius, charpentier, 62½ j. à $1.50, 25¼ à $1.25	125 31
Farnsworth, Wm. M., attelage, 9 j. à $2, 5½ à $2.25	30 37
Gilland, Wm., charretier, 5¾ j. à $2.25, 3½ à $2	19 93
Graham, Chas. B., charpentier, 56½ j. à $1.50 ; Graham C. D., journalier, 37 j. à $1.25	131 00
Graham, Delaney : attelage, 4½ j. à $2 ; journalier, 40½ j. à $1.25	59 62
Graham, Henry, charpentier, 12¾ j. à $1.50 ; Graham, S., journalier, 57¾ à $1.25	91 30
Graham, Tuttle : attelage, 5½ j. à $2 ; forgeron, 34 j. à $1.50	62 00
Holmes, Herbert, charpentier, 37½ j. à $1.50, 22½ à $1.25	84 37
Lloyd Albert, journalier, 44½ j. à $1.25	55 62
Moorehouse, Chas. H.: attelage, 4½ j. à $2 ; charpentier, 53½ j. à $1.50	89 25
Moorehouse, E. B., journalier, 13¾ j. à $1.25 ; Moorehouse, J. E., charpentier, 25 j. à $1.50	54 67
Moorehouse, Fred., charretier, 15 j. à $2.25, 10¼ à $2	54 25
Morton, D. D., attelage, 9 j. à $2 ; McNeil, Byron, journalier, 13½ j. à $1.25	34 87
Norton, Wm., charpentier, 16 j. à $1.25 ; Porter, E., charpentier, 26¼ j. à $1.50	59 37
Saunders, Watson, charpentier, 44¾ j. à $1.50, 16½ à $1.40	90 22
Speicht, Christopher, charpent., 18 j. à $1.50 ; Titus, Joseph C., charpentier, 15¾ j. à $1.25	46 68
Titus, Wm., journalier, 15¾ j. à $1.25 ; Ward, Alfred, charpentier, 98½ j. à $1.50	167 43
Walker, Allen, journalier, 37¼ j. à $1.25	46 55
Warren, Harry : charretier, 14½ j. à $2.25, 11¾ à $2 ; journalier, 6½ j. à $1.25	64 24
Paiements au-dessous de $10 : journaliers, 46 j. à $1.25	57 45
Buritt, Chas. et Cie, Weymouth Bridge : fer affiné, 13,761 liv. à $1.75 le quint	240 81
Morehouse, C. H., Centreville : pilots, 1,717 pds à 4c ; planchéiage, 914 pds à 1¾c	84 67
Bois d'épinette blanche, 17 tonn., 6 pds à $2.50 ; 11 tonn., 9 pds à $2.25, 8 tonn., 13 pds à $2	84 77
Merisier, 5 tonnes à $3	15 00
Robichaud, Timothy, Waterford : pilots, 1,864 pds à 4c	74 56
Thompson, E. R., Centerville : madriers d'épinette blanche, 3500 pds à $11 ; pilots, 815 pds à 4c ; merisier, 11 tonnes, 3 pds à $3	104 32
Tarières, 3 à $1.65 ; limes, 1 douz., 94c ; câble, 36½ liv. à 10c ; huile de poiss, 4 gall. à 30c ; craie, 5 douz. à 9c ; scie à débiter, 1 à $2 50, 1 à $2.25 ; fret, $2.92	37 86
Thorne, W. H. et Cie. Saint-Jean : fer affiné, 6,146 liv. à $1.90 ; câble, 180 liv. à 9½c ; poulies, 1 à $6.25, 1 à $5.50, 1 à $3, 2 à $1.65, 2 à 85c ; anneaux, 50 liv., $13 ; grosses tarières, 2 à $1.70, 2 à $1.65, 1 à $1.45, 2 à $1, 1 à 90c ; 1 hache, $1.90 ; menue ferronnerie, $7.99	186 57
Ward, Alfred, Centerville : bois d'épinette blanche, 18 tonnes, 9 pds à $2.50, 22 tonnes, 20 pds à $2.25 ; 1 meule, $3	99 18
Westcott, Hadden, Waterford : pilots, 660 pds à 4c ; merisier, 1 tonne, 24 pds à $3 ; bois d'épinette blanche, 1 tonne à $2.50	33 70
Bois de construction d'épinette blanche :	
Wm. W. Crossaboom, $76.30 ; Adrian A. Dakin, $45.86 ; Ingram M. Dakin, $12.95 ; Wm. F. Dakin, $150.67 ; Delaney Graham, $67.38 ; Tuttle Graham, $211.25 ; Marvin Morehouse, $11.75 ; Allan Walker, $16.46	592 62
Paiements au-dessous de $10 ; menu bois de service, $62.67	62 67
	3,903 02

Quai Wallace, N.-E.	
Drysdale, Ira, inspecteur sur le quai Wallace, mars-juin, 61½ j. à $2	123 00
Reid, John D., Pugwash : montant payé sur $1,994.00, entreprise, en 1896-7	1,260 00
Annonces, $51.09 ; compte de l'imprimeur de la reine, $26.91	78 00
	1,461 00

Havre de Yarmouth, N.-E.	
Bordereaux de paye, barre de protection de Yarmouth ou Stanwood's-Beach, 26 oct.-21 déc., 1896 et du 15 mai au 19 juin 1897 ($1,514.82)—	
Conducteur, Ansil B. Crosby, 65¼ j. à $2	130 50
Charretiers, j. à $2.50 : Samuel Cann, 16 ; Chas. Jenkins, 23¾ ; Chas. F. Killam, 17½ ; Isaac Killam. 3 ; Richard Killam, 3½	159 37
Charretiers, j. à $2.25 : Samuel Cann, 14 ; Thos. Doucet, 15½ ; Geo. Killam, 27½ ; Asa Scoville, 22½ ; Frank Sweeney, 10 ; John Sweeney, 31½	272 24
Charpentiers, j. à $1.75 : V. Menise, 47¼ ; Israel McKinnon, 33 ; Jackson Ricker, 23¾	181 99
Charpentiers : Maxwell Sargent, 23¾ j. à $1.50 ; Geo. Cushing, 17 j. à $1.25	56 87
Foreur, Edward Sweeney, 33½ j. à $1.25, 23¾ j. à $1.50	77 49
Journaliers, j. à $1.25 : Amos Beveridge, 23¼ ; Arthur Cann, 18¾ ; Henry Foote ; 4, Norman Foote, 22½ ; Joseph Hunt, 24¼ ; George Killam, 24¼ ; Wm. Menise, 10½	159 36
Journaliers, j. à $1.00 : D. Bethune, 26 ; Amos Beveridge, 21½ ; Boman Doane, 29½ ; Chas. Fevens, 26 ; Albert Foote, 29½ ; Edgar Foote, 21½ ; Henry Foote, 31 ; Norman Foote, 19 ; James Gardner, 13 ; Wm. Griffin, 31 ; Jos. Hunt, 9½ ; Jos. Menise, 16 ; Wm. Nickerson, 17½ ; Thos. Northen, 20 ; Elmer Rose, 23½ ; Wm. Rose, 13 ; Stephen Sharkey, 16½ ; Howard Stanwood, 9 ; Bernard Sweeney, 29 ; Chas. Sweeney, 9 ; Mike Sweeney, 28 ; Frank Lent, 28½ ; Frank Thompson, 9½	477 00
A reporter	1,514 82

Havre de Yarmouth, N.-E.—*Fin.*	$ c.
Report....	1,514 82
Replacer les pilots dans le chenal, 9-14 nov. 1896 ($39.50)—	
Contremaître, J. W. Wyman, 6¼ j. à $2.00....	12 50
Journaliers, 4½ j. chacun à $1.50 : Sam Mense, Mande Smith, Chris White, Frank White	27 00
Bain, Robert H., bill. d'ép. blanche, 249 pds l. à 4c ; Burritt, Wm. et Cie, 1 douz. de pelles, $7.50	17 46
Cann, Hugh et fils, remorquage, $21 ; Cann, Samuel, dragues à pierre, 6 à $1.75....	31 50
Coffren, Judson, dragues à pierre, 6 à $1.75 ; Earl, James, billots d'ép. blanche, 818 pds l. à 4c.	43 22
Crosby, Ansel B.: louage de chev. p. procur. les matér., $6 ; louage de chal. p. rem. les bil., $5	11 00
Crowell, S A et Cie : fer affiné, 2,421 liv. à $2, 3,192 liv. à $2.15, 180 liv. à $2.25 ; anneaux en oval ⅞ ; 112 à 11c ; divers, $14.84....	148 26
Foote, Frank, billots d'épinette blanche, 515 pds l. à 4c ; Gridley, W. H., forgeage, $19.94..	40 54
Hunt, Joseph, louage de chaloupe $6 ; Jenkins, Hugh, sonnette, 3 j. à $8....	30 00
Killam, Geo. W., bill. d'ép. blanche, 290 pds l. à 4c ; Lent, Frank, bil. d'ép. bl., 445 pds l. à 4c.	29 40
Kinney-Haley Manuf. Cie : madriers de pruche, 3 pcs, 1,210 pds à $9 ; rouleaux pour chemin de halage, 15 à 40c ; divers, $14.07....	30 96
Nickerson, Frank : billots d'épinette blanche, 30 à $1.60, 18 à $1.50, 34 à90c, 10 à 60c ; plancher de délestage en épinette blanche, 2,820 pds l. à 1½c....	153 89
Nickerson, Sumner, bill. d'ép. bl., 8 et 9 pc. de diam., 19 et 25 pds de long, 80 à $1.25, 100 à 50c..	150 00
Parker, Eakins et Cie : câble d'occasion, 88 liv. à 5c ; ferronnerie, $13.28 ; emmagasinage d'outils, fer, etc., $2....	19 68
Phillips, John, billots de délestage en épinette blanche, 5,000 pds l. à 1½c....	75 00
Pierce, Chas., billots d'épinette blanche, 9 pcs de dia, 26 et 34 pds de long, 96 à $1.50 ; 130 à $1	274 00
Porter, Jos. A., bill. d'ép. blanche, 267 pds l. à 4c ; Rose, Jas. K., bil. d'ép. bl., 269 pds à 4c..	21 44
Robicheau, Henry M., pilots en bois dur, 30 pds de long, 10 pcs au petit bout, 23 à $2.25....	51 75
Sweeney, John, billots de délestage en épinette blanche, 13,468 pds à 1½c....	202 02
Wyman, J. W., examiner et faire rapport de l'état des trav., 26 oct., 2 jrs. à $3 ; louage de chaînes, etc., $5 ; louage d'une chal., $2 ; voyage à Meteghan pour acheter des bill., $4.10	17 10
4 paiements au-dessous de $6.00 : louage de cheval, $2 ; billots d'ép. blanche, 106 pds l. à 4c ; forgeage, $5.81 ; loyer de terrain pour billots, $5....	17 05
Daniel Sullivan, journalier, 15 j. à $1.25 (introuvable), déposés au crédit du revenu casuel, 1897-98....	18 75
	2,937 34

Havre de Belfast, I.P.-E.	
Conducteur, Wm. Laraby, 27⅝ j. à $2....	55 34
Charpentiers, j. à $1.50 : Alex. Compton, 5 ; Frank Halliday, 4 ; Thomas Halliday, 9½ ; Alex. Martin, 21 ; Martin Martin, 7 ; Hugh McWilliams, 7....	80 25
Charpentiers, jrs à $1.25 : Frank Halliday, 8½ ; Thos. Halliday, 16½; Martin Martin, 6½....	39 36
Journaliers, jrs à $1.25 : Arch. Buchanan, 2 ; N. Laraby, ½ ; Angus Martin, 13½ ; Hugh McEachern 9 ; Wm. Wallace, 7½....	40 61
Charriage de lest., à $1.50 : Frank Halliday, 2½ j.; N. Laraby, 1½ j....	6 00
do de bois de service, Wm. Laraby, 3 j. à $2.50 ; usage d'un cheval, 5½ j. à 50c....	10 25
Fennell et Chandler : fer, 752 liv. à 2c ; carvelles, 3 barils à $2.75 ; tarières, $2.07 ; anneaux rivetés, 3 liv. à 12c....	25 72
Halliday, Frank : traverses d'ép. bl., 2 à $1.50 ; pilots en bois dur, 5 à $2 ; pierre, 22 ch. à 10c..	15 20
Mutch, Wellington : bois de pruche, 12 x 12 pcs, 7 tonnes à $3.50 ; bois d'épinette blanche, 6 x 6 pcs, 300 pds à $2.50 les 100 pds ; traverses de pruche, 10 à $1.50 ; câble, 46c....	47 46
McRae Frères, madriers de pruche, 3 pcs, 12,000 pds m. de pl. à $10....	120 00
McWilliams, Hugh, épinette blanche : pilots, 5 à $2 ; traverses, 5 à $1.50....	17 50
McWilliams, Wm., pilots en épin. blanche, 5 à $2 ; Stewart, Wm., pilots en épin. bl., 5 à $2.	20 00
4 paiem. au-dessous de $8 ch.: trav. en pruche et en épin. bl., $19.50 ; usage d'une sonn., $2.75.	22 25
	499 94

China-Point, I.P.-E.	
Conducteur, W. S. N. Crane : 7 j. à $2 ; attelage, 1 j. à $2....	16 00
Journaliers, jrs à $1.25 : H. Crane, 3 ; John R. Jones, 2½; John Judson, 2 ; W. Nelson, 3...	13 12
Cheval à 75c par jr, Hayden Crane, 2 j....	1 50
Compton, Alex., pilots en épin. blanche, 35 à 40 pds de long., 9 pcs au petit bout, 740 pds à 8c	59 20
Crane, Hayden, broussailles, 10 charges à 30c ; Fennell et Chandler, fer, 690 liv. à $2....	16 80
Halliday, Frank, pierre, 20 vgs à 50c ; Johnston et Cie, pilots créosotés, 290 pds l. à 35c....	111 50
Mutch, Wellington : bois d'épinette blanche, rond, 864 pds l. à 5c ; plancher de délestage, 360 pds l. à 1½c ; madriers en pruche, 2,200 pds à $8.00....	66 20
	284 32

Kier's-Shore, I. P.-E.	
Conducteur, James McGilivery 2 j. à $2....	4 00
Journaliers, jrs à $1.25 : Alf. Craig, 2 ; Art. Craig, 2 ; Robt. Henry, 1½....	6 87
Cheval et voiture, jrs à $1.75 : R. Champion, 2 ; John Clark, 2½ ; Neil Clark, 1 ; Robert Clark. 2 ; S. Crozier, 2 ; Wm. Crozier, 2 ; Lewis Henry, 3 ; H. Mathias, 2 ; A. Owen, 5⅝ ; John Ramsay, 4 ; B. Woodside, 1 ; C. Woodside, 2....	51 18
	62 05

Brise-lames de New-London, I. P.-E. : Réparations.

	$ c.
Contremaître, John Cousins ; 48½ j. à $2 ; usage de cheval, 13 j. à $1	110 00
Journaliers, jours à $1.25 : John Adams, 18½ ; James Arthur, 19½ ; R. Bernard, 15 ; Alex. Campbell, 2 ; George Campbell, 2 ; John Campbell, 6 ; J. A Campbell, 4 ; Benj. Carr, 6½ ; John Carr, 3 ; James Constable, 2 ; Joseph Constable, 7 ; Wm. Doughart, 5 ; M. Duggan, 11 ; Angus Fraser, 16 ; A. Meek, 2½ ; Charles McKay, 8 ; Hugh McKay, 8½ ; Cuthbert McLeod, 2 ; Ernest McLeod, 2 ; Neil McLeod, 5 ; W. C. McLeod, 4½ ; Joseph Palmer, 2 ; Benj. Warren, 13½	206 84
Conducteurs d'attelages, jours à $3 : John Canning, 3 ; Daniel McKenzie, 4½	22 50
Conducteurs d'attelages, jours à $2 : Jasper Bell, 4 ; George Campbell, 1½ ; John Campbell, 2½ ; Jos. Constable, 2 ; Wm. Graham, 7 ; Charles McKay, 2 ; Wm. McKay, 4 ; Samuel McLellan, 4 ; Andrew McLeod, 3½ ; Ernest McLeod, 3½ ; John McLeod, 2 ; Robert McLeod, 4 ; Herbert Paynter, 4 ; Well. Paynter, 4 ; Wm. Paynter, 4 ; John Pidgeon, 4½ ; Wm. Stewart, 3 ; Wm. Toombs, 1 ; H. Underhill, 4½ ; James Warren, 2½	135 00
Conducteurs d'attelages, jours à $1.50 : John Bernard, 2 ; Alex. Campbell, 2 ; John Campbell, 2 ; Wm. Graham, 3½ ; Milton Hiltz, 2½ ; Daniel McKenzie, 2 ; George McKenzie, 5½ ; Andrew McLeod, 2 ; Ernest McLeod, 2 ; Neil McLeod, 4 ; Newton McLeod, 3 ; John A. Pidgeon, 2 ; Wm. Stewart, 3 ; Benj. Warren, 3 ; David Whitehead, 4	63 75
Mineur expert, John Cann, 13 j. à $2 ; machiniste, Albert Stewart, 22 j. à $1.50	59 [illegible]
Chaloupier, Neil McLeod, 6 j. à $1.75	10 50
Campbell, John, pilots d'épinette blanche, 400 à 6c ; 200 à 2c	28 00
Cole, Thomas, forgeage, $3.78 ; Holman, Robt, poudre à pétarder, 22 liv. à 18c, fusée 46c	8 20
McDonald, Wm., pilots d'épinette blanche, 7 à 40c, 80 à 2c	4 40
McKenzie, George, pilots d'ép. blanche, 14 à 40c, 323 à 6c, 270 à 2c ; brouss., 70 charges à 7c	35 28
McLeod, John, broussailles, ½ acre, $10 ; Orr, W. C., usage de chaloupe, 6 j. à 50c	13 00
Paynter, B., pierre, 200 vgs à 5c ; Simpson Albert, ferronnerie, $1.50	11 50
Stewart, John ; perches en épinette blanche et sapin, 400 à 1c ; 700 perches à 2c	18 00
Tuplin, Reuben et Cie : poudre à pétarder, 40 liv. à 18c ; ferronnerie $14.24	21 44
	747 41

Jetée de Port-Selkirk, I. P.-E. : Réparations.

	$ c.
Conducteur, Neil M. Gillis 53 j. à $2 ; charpentier, Alex. Compton, 29 j. à $1.50	149 50
Journaliers, jours à $1.25 : Malcolm Gillis, 3 ; Murdock Gillis, 9 ; Wm. Gillis, aîné, 11 ; Wm. Gillis, jeune, 1 ; Martin Martin, 19½ ; John McLeod, 5 ; John D. McLeod, 3 ; Malcolm McLeod, 31 ; Jos. McRae, 7	111 87
Charretiers à $2 : John Gillis, 3 j, Murdock Gillis, 1 j	8 00
Sonnettes, $1.50 : Neil M. Gillis, 2 j., John D. McLeod, 9½ j.	17 25
Clarke, D. E., carvelles, 100 liv. 2¾c, corde, 6¾ liv. à 14c	3 69
Compton, Alex, : madrier, 1961 pds à $10 ; poutre, 12×12, 30 pds à 10c ; usage de sonnette 27 j. à 50c	36 11
Fennell et Chandler : fer, 1067 liv. à 2c ; carvelles, 100 liv. à 2¾c ; ferronnerie, $5.08	29 17
Gillis, Murdoch : bordure, 2 pièces à 85c, 4 pièces à 70, 11 pièces à 50c ; poteaux, etc. $1.81	11 81
Johnston et Cie, bois de construction créosoté, 200 pds l. à 35c	70 00
Mutch Wellington : madrier de pruche 3", 4320 pds à $8 ; pruche carrée 12 pcs, 12 tonnes à $4 ; pilots pruche et d'ép. 9 pcs, 20 à 30 pds de long, 1000 pds à 6c ; épin., 120 pds l. à 10c	154 56
McLeod, D. D., carvelles, 2 barillets à $2.75	5 50
	597 46

Brise-lames de Souris, I.P.-E. : Réparations.

	$ c.
Contremaître, Patrick Macdonald, 35 j. à $2.50	87 50
Charpentiers à $1.50 : Richard Jenkins, 25½ j., D. A. McInnis 29½ j., Patrick McInnis 24 j.	118 50
Charpentiers à $1.35 : Frank Macdonald, 23½, Donald McIsaac, 24½ j., David O'Brien, 26½	100 57
Charpentiers à $1.25 : W. W. Clark, 24¾ j., Thos. Warner, 14 j.	48 43
Conducteurs d'attelages à $3 : Arch. Currie, 1½ j., John McCormack, 7 j	25 50
Sonnette, Wm. H. Townsend, 5½ j. à $5	27 50
Currie, Archibald : lestage, 223½ vgs à 60c : 25 vgs à 70c ; 12" x 12" bois dur, 20 pds à 7c ; bois dur, 10" x 10", 535 pds 5c ; fer, 3,075 liv. à 2½c ; carv., 8 barill. $6 ; tarière, 6, à 90c.	310 02
Heney et Smith, à compte d'ouvrage à l'entreprise	20,130 00
Macdonald et McEachern : planche en bois dur, 5,458 pds à $12 ; bois dur, 307 pds à 7c ; fer, 175 liv. à 2¾	31 79
Mooney, George : bois dur de construction, 12" x 12", 264 pds à 7c	18 48
Mullaly John : services d'inspecteur des travaux, 1er août-30 juin 1897 : 236 jrs à $2.50	590 00
McEachern, James, services d'inspecteur des travaux, 1er juill.-26 août 1896 : 48 j. à $2.50	120 00
McInnis, Joseph : entêter et appointir des boulons, 1,256 à 2c ; réparations $3.71	28 83
Cummings, John, pierre, 25 pds à 70c	17 50
Pierre, vgs à 60c. : Isaiah Horne, 13⅓ ; James J. Hughes, 8 ; John Mooney, 11⅖ ; Frank McAuley, 11½ ; Ronald McAuley, 25 ; John A. McDonald, 10⅗ ; John McDonald, 19½, Joseph A. McDonald, 18¾ ; Peter McIsaac, 26⅘ ; Arch. J. McPhee, 19⅗ John McPhee, 12⅖ ; Andrew O'Hurley, 9	111 58
5 paiements au-dessous de $8 chaque : bois dur, $7, faire des sabots pour pilots, $7.50, limage de scies, $3 ; pierre et fer, $7.39, loyer de maison, $4	28 89
Annonces	6 60
	21,861 69

Brise-lames de Tignish, I. P.-E.; Réparations.	$ c.
Conducteurs : Dunstan Haywood, 56 j. à $2 ; D. Martin, 47½ j. à $2, 14 j. à $1.50	228 00
Journaliers, jours à $1.25 : Avey Arsenault, 5 ; O. Arsenault, 4 ; S. Arsenault, 9 ; F. Bernard, 9¾ ; John Bernard, 4½ ; Jos. Bernard, 11½ ; Peter Bernard, 4½ ; Théo. Bernard, 27¼ ; Jérôme Chiasson, 38¼ ; James Deroche, 11 ; Ed. Gallant, 9¼ Fred. Gallant, 13¼ ; John Gallant, 8 ; Lombart Gallant, 44 ; A. Gaudet, 5 ; John Gaudet, 6¼ Peter Gaudet, 5 ; Peter Goody, 25½ ; Geo. Hardy, 45 ; John Martin, 6 ; M. Martin, 4 ; John Myers, 10¼ ; Jos. Perry, 5 ; John Richard, 10 ; S. Richard, 40	451 53
Bûcherons, jours à $1.40 : Jos. Bearisto, 7½ ; Frank Perry, 34¼	58 45
Conducteurs d'attelages, jours à $2 : R. Cahill, 1 ; Edward O'Connor, ½	3 00
Conducteurs d'attelages, jours à $1.25 : Jos. A. Bernard, 27¼ ; Fred. Christopher, 31½ ; James Christopher, 7 ; Geo. Hardy, 18 ; Joseph Martin, 7 ; Peter Perry, 30	150 93
Conducteurs d'attelages, Samuel Gallant, 12½ j. à $1.50, James Christopher, 16 j. à $1	34 25
Cheval à 75c par jour : Théo Bernard, 22¾ ; Jérôme Chiasson, 22¾	34 12
Bearisto, Samuel, pilots d'épin. bl., 40 à 80c ; Chiasson M., broussailles, 27 charges à 40c	42 80
Christopher, James ; pilots d'épin., 50 at 80c ; halage de pruche, 20 tonnes à 40c	48 00
Doyle, Peter, pilots d'épin. blanche : 9 pcs x 18 pds, 15 à 80c ; 8 pcs x 20 pds, 83 à $1	95 00
Dunbari Wm, pilots d'épin. blanche, 18 pds de long, 9" au petit bout, 51 à 80c	40 80
Ellis, James H., bois de constr. carré en pruche, 11·08 tonnes à $2.50	27 69
Gaudet, H. aîné, boul., 475 à 2c ; Haywood, Arch., pilots en épin. bl. 8 pcs x 20 pds, 30 à $1	39 50
Haywood, Oswald : billots de pruche et d'épin. bl. de 10 pcs x 20 pds, 100 à $1.30 ; planche de pruche de 3 pcs, 18,000 pds à $8 ; pilots d'épin. bl. de 9 pcs x 18 pds, 10 à 80c	282 00
Holman, R. T., fer rond, 1,989 liv. à $1.80 ; carvelles, 3 barillets à $3.15 ; scie à déb., $2.25 ; ferronnerie, $5.12	52 62
Myrick, J. H. et Cie : madriers en pruche de 3 pcs, 8,000 pds à $27 ; corde, 41 liv. à 16c, 10 à 12c ; carvelles, 2½ barillets à $3.50, 616½ liv. à 2¾c, fer. 224½, liv. à 3½c 3,439 liv. à 2c ; fer endommagé, 62 liv. à 3c : diverse ferronnerie, etc., $27.41	355 36
McCue, Maurice, pilots en épinette blanche, 8 pcs x 20 pds, 13 à $1	13 00
O'Brien, Ed., pilots en épin. bl. : 8 pcs x 20 pds, 28 à $1 ; 9 pcs x 18 pds, 20 à 80c	44 00
O'Rourke, James, jeune, pilots en épin. bl., 9 pcs x 18 pds, 32 à 80c	25 60
Pate, P. N., bois de construction en pruche, 12 x 12, carré, 28 tonnes à $3	84 00
Perry, S. F., fret sur bois de construction et fer, etc	13 47
Read, Jas. et Cie, 1 mouton pour sonnette, 1,000 liv. à 1½c	15 00
5 paiem. au-dessous de $8 : b. de serv., etc, $13.24, fret et fr. de port etc., $1.86, emmag., $3.	18 10
	2,157 22

Réparations aux jetées et brise-lames : I. P.-E. en général.	$ c.
Annandale, lot 56, comté de King, 7-14 nov. 1896.	
Conducteur, Jas. A. Robertson, 7 j. à $2 ; charpentier, Alfred Robertson, 5½ j. à $1.25	20 87
Journaliers, jours à $1 : Andrew Lapierre, 3 ; Clement Robertson, 1 ; Hiram Robertson, 3½ ; James R. Robertson, 3 ; Walter Robertson, 3½ ; Henry Tossell, 4½ ; Henry Yorston, 1 ; Mathew Yorkston, 4	23 50
Charr. : John McMillan, 1½ j à $1.50 ; Ed Tossell, 1½ j. à $1.50 ; George Howlett, 2 j. à $1	6 05
Banks, Alfred, épin. bl., $4.70 ; Jenkins Wm. C., couper et appointir des boulons, 86c	5 56
McFarlane, Edwin, bois de constr. d'épin. bl., 100 pds à $1 les 100 pds, 536 pds à 80c les 100 pds ; planc., 402 pds à $1 les 100 pds, fer, 74 liv. à 4c ; carv., 1 bar. $4, pl., 17c.	16 44
Robertson, Hiram, b. de const., 120 pds l. à 1¼c ; Yorston, Henry, b. de c., 50 pds l. à 1½c.	2 25
Jetée de la Pointe de la Chapelle, 27-29 oct. 1896.	
Conducteur, Ronald McCormack, 3 j. à $2 ; journalier, A. McCormack, 1½ j. à $1	7 50
Journalier, John F Morrison : 3 j. à $1.25 ; usage de cheval et voiture, 75c	4 50
Macdonald et Westaway : planche de pruche, 3 pcs, 3,216 pds à $7 ; charriage, $1.50 ; carvelles, 70 liv. à 3c ; fret, $3 ; téléphone, 35c	29 46
Jetées de Hickey, 10 oct. au 3 déc. 1896.	
Contremaître, Patrick O'Hare, 33 j. à $2 ; journalier, Chas. Fisher, 19 j. à $1.25	89 75
Journaliers, à $1 : James Brogan, 8 j. ; Patrick McManus, 10 j	18 00
Barrett, James : madrier de pruche n° 1, 1,014 pds à $25.25 le 1,000	25 60
Beard, James, couper et appointir 35 boulons, $1 ; pierre, 6 charges à 25c	2 50
Rogers, David, carvelles, 4 barill. à $3.05 ; fer, 141 liv. à 2¼c ; tarière, $1.25	16 97
McDonald, James, pierre, 17 charges à 25c	4 25
Poole et Lewis ; planche de pruche, 3 pcs, 3,637 pds à $20, fret, $10.50	83 24
Power, John, pilots en bouleau jaune et en hêtre, 8 pcs x 23 pieds, 10 à $1.30	13 00
Jetées de la Pointe Hurd, 1er au 13 mai 1897.	
Conducteur, Thomas Montgomery, 12 j. à $2	24 00
Journaliers, jours à $1.25 : Benj. Cole, 8 ; C. Leard, 8½ ; Jas. Montgomery, 8½ ; N. Montgomery, 8½ ; T. Montgomery, 8½	52 52
Cheval et voiture à $1 : C. Leard, 3 j. ; Jos. Montgomery, 3 j. ; N. Montgomery, 3 j	9 00
Holman, Robt. T., barillet de carvelles, $2.75, fret, 5c	2 80
Spence, Lewis, planche d'épin. blanche, 1,000 pds à $8 ; poteaux d'amarrage, 3 à $1.50 ; divers bois de service, $6.80	19 30
Jetée de Cardigan-Nord, 27 au 30 oct. 1896.	
Conducteur, I Campbell, 3½ j. à $2 ; charretier, Allen Campbell, 1 j. à $2	9 00
Charpentiers, jours à $1 : Thos. Henderson, 1½ ; Wm I Goodwin, 1½	3 00
Journalier, Daniel Campbell, 1 j. à $1	1 00
McDonald et Westaway : planche de pruche de 3 pcs, 686 pds à $7 ; divers, $2.99	7 79
A reporter	197 85

Réparations aux jetées et brise-lames: I. P.-E. en général.	$ c.
Report	497 85
Jetée de Pinette, du 8 oct. au 7 nov. 1896.	
Conducteur, Alex Compton, 12½ j à $2 ; sonnette, W. Compton, 2 j. à $2.50	30 00
Journaliers, jours à $1.25 : L. Compton, 3 ; W. Compton, 6½ ; John Martin, 4 ; M. Martin, 8½ ; A. Nicholson, 8½ ; D. Nicholson, 4 ; J. Nicholson, 6 ; H. Panting 5	56 86
Compton, Alex. : usage de sonnette et palan, $1 74 ; transp. et camionnage, $1.03	2 77
Compton, Wellington : bois de construction carré, 8⅝ tonnes à $4 ; bois de construction rond, 122 pds linéaires à 5c. par pied	40 50
Fennell et Chandler : fer rond, 400 liv. à 2½c ; carvelles, 150 lin. à 3c	14 50
McRae, John R. : planche de pruche de 3 pcs, 1,946 pds à $2.40 le 100 ; bordure en épinette blanche, 120 pds à $2.80	50 06
Young, Alex., épinette blanche et pruche, bois de construction rond, 177 pds lin. à 3c	5 31
Jetée Pownal, du 6 au 31 oct. 1896.	
Contremaître, Wm. Ballem, aîné, 11½ j. à $2 ; charpentier, Henry Ballem, 7 j. à $1	30 00
Journaliers ; A. McRae, 2 j. à $1.25 ; Wm. Carrier, 8½ j. à $1	11 00
Charretiers ; D. Jenkins, 3 j. à $1.50 ; James Robertson, 4 j. à $1.40 ; Wm Ballem, aîné, 2 j. à 50c	11 10
Camionneur, jours à $1.50 : 8 camionneurs, 13 jours en tout, $1.50	19 50
Dodd et Rogers : carvelles, 2 barillets à $3 ; fer, 222 liv. à 2½c ; câble, 15 liv à 15c. ; 1 tarière, $1.30 ; 1 lime, 18c	15 28
Jenkins Donald, défenses en épinette blanche, 4 pièces à 62½c	2 50
Poole et Lewis : mad. de pruche, 1874 pds à $20 ; voliges en épin. blanc., 468 pds à $12	43 9
Jetée de la baie Sainte-Marie, du 15 au 27 oct. 1896.	
Contremaître, John G. Graham, 11 j. à $2	22 00
Journaliers, jours à $1.25 ; James Graham, 7 ; James McKenzie, 4 ; Wm. McKenzie, 5	20 00
Charretiers à $2.50 ; Ernest Graham, 1½ j. ; James McKenzie, 1	6 25
Graham, Ernest, pierre, 75 charges à 20c	15 00
McDonald et Westeway : planches de pruche, 3 pcs, 2010 pds à $7 ; carvelles, 1 barillet, $2.90 ; transport sur planches, $3.50	20 47
5 paiements au-dessous de $8 : louage de cheval, $1.50, : bois de const. de pruche, $12.50 ; fer, $1.82 ; téléphone, 35c	16 17
Jetée du pont de la rivière Vernon.	
Contremaître, Neil A. Gillis, 20¼ j. à $2 ; Allen McInnis, 8¾ j. à $1.50	53 62
Journaliers, jours à $1.25 ; Wm Buchanan, 1½ ; Murdock Gillis, 9¾ ; P Morrisy, 9¾	26 24
Charretiers, Robt. Ross, 10¼ j. à $1.40 ; M. Gillis, 4 j. à 50c	16 35
Compton, Alex., usage de sonnette et palan, etc., 10 j. à 50c	5 00
Fennell et Chandler ; fer, 1000 liv. à 2c ; carvelles, 30 liv. à 3½c	21 05
Forbes, George ; pruche de 3 pcs, 872 pds à $6.50 ; divers, $6.31	11 97
Ings, Levi R., transport, $1.40 ; McDonald, D. J., forgeage, $7.14	8 54
McInnis, Allen, pilotis en épin. bl. 20 pds à $1.50, 18 pds à $1 ; bord., 8 pcs sur 8 pcs, 320 pds à $5 les 100 pds ; pot. d'amarr., 6 à $1 ; 1 tonne de bois de const. de pruche, $4	74 00
Jetée Victoria, Crapaud, comté de Queen, du 15 au 28 avril 1897.	
Conducteur, Mathew Smith, 13½ j. à $2 ; charpentier, J. McKay, 3 j. à $1.50	31 50
Journaliers, jours à $1.25 : Amos Clarke, 7 ; Geo. Curtis, 3½ ; Paul Curtis, 8 ; Albert Sherran, 8 ; Edward Snow, 8 ; Levi Trousdale, 2 ; Wm Whitley, 7	54 37
Howatt Abner : madriers d'épinette blanche et de pruche, 500 pds à $2 les 100 pds	10 00
Smith, T. H. : défenses en épinette blanche et pruche, 9 pcs x 24 pds, 20 pièces à $1 ; poutres de 14 pcs x 10 pcs, 4 à $3 ; poteaux d'amarrage, 2 à $1	34 00
Stordy, Wm, poutres de pruche, 27 pds long, 18 pcs x 12 pcs, 5 à $2.50	12 50
Villet, James, W., bordure en épinette bl., 8 pcs, sur 8 pcs, 510 pds à $4.50 les 100 pds	22 95
Wright, Frères : fer, 493 liv. à 2¼c ; carvelles, 2 barillets, $2.50 ; clous, etc., 54c	16 65
Pierre, tonnes à 40c : John Bentley, 5 ; Amos Clarke, 5½ ; Robt. Curtis, 2½ ; James Inman, 5½ ; J. B. Leard, 5¼ ; John McKinnon, 20	17 54
Dépenses en général.	
Voyages et déboursés : J. Ewing, $164.28 ; Jas. B. Hegan, $413 40	577 68
Anderson's Hollow, N.-B.	1,924 17
Contremaître, John Vergie, 13½ j. à $2 ; sous-contremaître, Ed. Copp, 41¾ j. à $2	110 50
Charpentier, G. Martin, 31½ j. à $1.65	51 97
Charpentiers, jours à $1.50 : John Barbour, 37⅝ ; Geo Bartlett, 23¼ ; M. E. Copp, 5½ ; R Copp, 5½. Sanford Copp, 5 ; James Kennie, 22	148 50
Charpentiers, jours à $1.40 : David Barbour, 6⅝ ; Elias Copp, 12 ; Harris Copp, 9 ; W. Wilbur, 8	50 05
Journaliers, jours à $1.25 : Truman Carter, 3 ; Aaron Copp, 15⅝ ; Ed. Copp, 9 ; Harris Copp, 19 ; James E. Copp, 23½ ; John W. Copp, 1¼ ; Elijah Fullerton, 8 ; M. Kennie, 12 ; M. Lyman, 10 ; Alf. Marks, 26⅝ ; W. Wilbur, 6	167 82
Conducteur d'atelage, L. Richardson, 31½ j. à $2.50	78 75
Barbour John, billots d'épinette blanche, 10,675 pds sup. à $7 le M	74 72
Burpee, I., et E. R. : fer, 5,326 liv. à $1.65 ; anneaux, 11 liv. 12c. ; transport, $1.58	90 78
Copp, Edwin ; louage de cheval, 75c. ; leviers, $3 ; ferronnerie, etc. $9.55	13 30
Copp, Ira. H : bill. d'ép. bl., 4,916 pds à $6 le M, 1,092 pds à $5 le M ; pot. d'amarr, 1,140 pds à 1¼c.	49 20
Copp, Sanford, charrier du fer de Harvey-Bank et la station Albert	7 00
Marks, George ; faire des boulons en fer, 4,563 liv. à ½c. la liv. ; forgeage, $4.15	26 97
A reporter	869 56

Anderson's Hollow, N.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	869 56
McAvity, T. et Fils : câble, 100 liv. à 8½c. ; scie à refendre, $2 ; poulies, $3.50, $2.25 ; poulie coupée, $5.50 ; tarières, 2 à $2, 1, $1.25 ; masse, $1.25 ; transport, 60c ; messageries, 25c	29 10
Richardson, L. L. : billots d'épin. bl., 5,168 pds à $7, 5,135 pds à $6, 4,106 pds à $5 ; espar, $1	88 52
Tingley, James, A., 13 courbes pour quai	20 50
3 paiements au-dessous de $6 chaque : ferronnerie, $8.36 : divers, $2.75	11 11
	1,018 79

Dragage entre la rivière Saint-Jean et le Grand-Lac, N.-B.

Detaillé avec Dragage, dragueur *New Dominion*, *voir* page Q—163	1,498 81

Creek Gardner, N.-B. : Nouveau quai.

Carson, T. B. : entrep. complétée, $7,400 ; moins payé en 1896-96 (*voir* page Q—111), $2,340	5,060 00
Wallace, J. J. inspecteur du brise-lames ; 25½ j. en juillet, 24 j. en août, 25 j. en septembre, 25 j. en octobre ; 99½ j. en tout à $2.50	248 75
	5,308 75

Anse aux Harengs, N.-B.

Conducteur, Thos. Mathews, 49½ j. à $2	99 00
Charpentiers, jours à $1.50 : Caleb Dowling, 18¾ ; Wm. J. Haslam, 29¼ ; Daniel Isaac, 13½ ; Charles Mathews, 44½ , Chas. McKinley, 25 ; James McKinley, 22 ; Wm. McKinley 28¾.	272 61
Journaliers, jours à $1.25 : John Haslam, 12 ; John Isaac, 28¾ ; F. Stewart 33¾.	93 11
Conducteur d'attelage, Chas. W. H. Mathews, 1 j. à $2.50	2 50
Alcorn, Geo., bois de const. en épinette bl., 22 à 36 pds de long., 10,004 pds à $8 le M	80 03
Lewis, Wm., et Fils, boulons, 8,370 liv. à $2.26 les 100 liv	189 16
Mathews, Chas. W.: usage de chal. pour mettre le bois de const. en rad., $5 ; divers, $2.90	7 90
Mathews, Thomas : câble, 42 liv. à 13c., 30 liv. à 10c ; mettre des billots en radeaux, 5 j. à 60c ; madriers et fer, $8.57 ; boulons, $5 ; ferronnerie, $24.55	49 58
	793 89

Havre de Saint-Jean : Pointe du Nègre.

Contremaître, John, W. Long, 181½ j. à $3.50	635 23
Charpentiers ; Charles Perkins, 163¾ j. à $2 ; Andrew Long, 61 j. à $1.75	434 24
Journaliers, jours à $1.50 : James Armstrong, 130¼ ; H. Baker, 48¾ ; Wm Burns, 39 ; Wm. Campbell, 33 ; S. Carville, 24 ; Jos. Coholan, 48 ; Frank Conley, 131¾ ; John Conley, 16½ ; Fred. Coughlin, 40¼ ; J. Coughlin, 5 ; John Coyle, 38¾ ; D. Donovan, 55 ; Fred. Driscoll, 26¼ ; H. Driscoll, 47 ; John Durant, 37 ; J. Ferguson, 3¼ ; Wm. Griffith, 69¾ ; J. Haggarty, 49¼ : J. Holland, 42½ ; Wm. Holland ,3 ; David Jamieson, 70½ ; Geo Janes, 27¼ ; H. Jennings, 117¼ ; Hugh Lenehan, 49 ; P. Lenehan, 34½ ; Ernest Long, 55¾ ; F. Long, 66 ; Murray Long, 140¼ ; Wm. Lord, 37½ ; Peter Mangan, 97 ; M. Murphy, 27¾ ; Wm. Mabey, 118 ; Dan. McDade, 64¼ ; Peter McDade, 63¼ ; James McCaffrey, 100¾ ; Chas McGill, 5 ; H. McGill, 1 ; Ed. McGinnis, 4¼ ; J. McGinniss, 7¼ ; Peter McGinnis, 2 ; Thos, McGown, 26½ ;John McGowan, 8 ; J. McGrath, 90 ; James McKee, 100½ ; Wm. McKee, 36½ ; Wm. McLaren, 34½ ; J. McLaughlin, 38¼ ; Peter McLaughlin, 34 ; L. O'Neil, 16 ; C. Perkins, 3 ; Wm. Quilty, 146½ ; D. Rooney, 46 ; Jos. Seeley, 74 ; Fred. Stanley, 62 ; James Sullivan, 55¼ ; M. Sullivan, 31¾ ; John Ward, 45	4,236 81
Journaliers à $1.75 : H. Driscoll, 128½ j, ; J· McGinnis, 21¾ j	262 93
Chaloupiers à $1.50 : M. Long, 27 j, ; Peter McDade, 25¾ j	79 12
Machiniste, Wm. Griffith, 51½ j. à $1.50 ; gardien, Wm. McKee, 61 j. à $1.50	168 75
Adams, A. W : étoupe améric., 750 liv. à 6½c. ; câble, 135 liv. à 9¼c., 76 liv. à 10c. ; poulies, etc., $13.50 ; rames de chaloupe, $7.81 : divers, $4.11	94 26
Allen, C. B. : carvelles, 5 barillets à $3.25 ; clous, 1 barillet, $3.51 ; 12 pelles, $8 ; seaux, 9 à 40c ; lanternes, 6 à 55c ; ferronnerie, $15.73 ; messagerie, 40c.	50 79
Allen, Walter, H : boulons, noix et rondelles, etc., 87¼ liv à 4c., 605 liv. à 3½c ; ferronnerie, $1.91 ; forgeage, 3½ h. à 60c., 2½ h. à 40c.	29 68
Armstrong Lime Co ; pierre à chaux, 110 vgs à 15c	16 50
Driscoll, John M. : bois de construction en épinette blanche, 12 x 12 pcs x 10 à 22 pds, 10,976 pds à $14 ; 12 x 10 pcs x 22 à 40 pds, 5,720 pds à $13.50 ; madriers en épinette blanche, 10,772 pds de 1re qualité à $12, 29,909 pds de 2me qualité à $10 ; épinette blanche, 710 pds à $11 ; planches et voliges, etc., 5,082 pds à $7.50 ; billots, $6 ; espars, $5 ; bouleau, 94 pds à 1½c ; ancre, 300 liv. à 3c ; louage de chalan, 1 j., $3	729 54
Evans, Wm., fascines d'épinette blanche, 18 charges à $1.50	27 00
Hobart, A. E. ; bardeau n° 1, 13 M. à $1 ; le délivrer, $2	15 00
Lantalum, James V., chaînes, 597 liv. à 2½c	14 92
Long John W : louage de chalan, 63 j. à $1.25 ; passage d'eau, 145 charges à 4c ; 2 pièces de pilotis en épinette blanche, $3.50 ; messages de téléphone et télég., $3.75 ; divers, $8.29	100 09
Manchester, Robertson et Allison : n° B 40, toile de Russie, 655 vgs à 8c	52 40
A reporter	6,947 26

Port de Saint-Jean : Pointe du Nègre—*Fin.*

	$ c.
Report	6,947 26
Mayes, G. S., magasinage d'agrès de grue, etc, $5 ; Morrell S. A,, divers $2.63	7 63
McAvity, T. et Fils : ciment Globe, , 169 bls à $2.45 ; ciment White, 10 bls à $3,45 ; papier goudronné, 500 liv. à 2c ; garniture, $7\frac{1}{2}$ liv. à 80c ; mat. à toiture, 18 roul. à $2.25 ; câble, 272 liv. à 9c, 44 liv à $8\frac{1}{2}$c ; câble en acier galv., 200 pds à 15c ; câble en fil métal., 200 pds à 10c ; 6 barillets de carvelles, $15.53 ; 6 baril. de clous, $18.69 : 1 étau, $4.50 ; poulie, $7.50 ; palan, $8 ; pelles, 12 à 90c ; port. de barils, $4.50 ; 2 scies à refendre, $5.25 ; chaîne, 187 liv., $3.15 ; poser des anneaux et crochets à la chaîne, $3.50 ; ferronnerie, $91.92	759 35
McDade Daniel : usage de chaloupe, 14 sem. à $1.25 ; rames brisées, à moitié prix, 8 à 35c	20 30
McGinnis, Peter, pierre calcaire, 177 vgs à 75c	132 75
McGuiggan, Ed., courbes de navires de 10 pcs, 16 à $3 ; Perkins, C., 1 esquif, $30	78 00
Quinn, W. H. : loyer de la $\frac{1}{2}$ d'entrep. pour emmag. des outils, etc., 16 nov. 1895 au 20 oct. 1896. 48·42 sem. à $1.50 ; quaiage sur grue, madr., etc., 18 nov. 1895 au 23 oct 1896, $11\frac{1}{3}$ m. à $1.50 ; quaiage sur bois de serv., etc, $1.83 ; droit de bas. de chal., $4 ; b. de s.,$4.44	117 65
Scott, James.: jute, 389 vgs à 10c, 110 vgs à 8c ; osnaburg, 501 vgs à 8c	87 78
Sleeth, Quinlan et Cie : boulons, 1267 liv. à 3c, 844 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; boul. tar., plaq., etc., $253\frac{1}{2}$ liv. à 4c, 387 à $3\frac{1}{2}$c ; grap. en acier, $4 ; acier, 65 liv. 5c ; 3 bandes, 101 liv. à 4c ; fer, 48 liv. à 7c ; baguettes, 120 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; pointes et forets, 115 à 5c, 40 à 7c ; forger des pitons, 12 ass. à 25c ; forgeage, 13 h. à 40c ; ferronnerie, etc, $18.50	138 17
Smith, T. E., pétrole, $5.98 ; Starr, R. P. et F. W., houille bitumin., 2·46 ton. à $3.30	14 10
Tapley, Frères, remorquer chalan, 16 oct. au 7 nov. 1896, 8 voyages	15 00
Taylor, John M., ciment Portland, 27 brls à $2.50	67 50
Williams, R. W.: remorquer chalan, 22 oct. au 30 janv., 19 avril au 28 mai 1897, 38 voyages	79 75
	8,465 24

Quaco, N.-B.

	$ c.
Contremaître, G. R. McDonough, $35\frac{1}{2}$ j. à $2 ; charpentier, John B. Brown, $32\frac{1}{2}$ j. à $1.75	127 87
Charpentiers, jrs à $1.50 : James Delong, $30\frac{1}{2}$; Geo. Parks, 15 ; Albert Patterson, $7\frac{1}{2}$; Thos. Wood, $32\frac{1}{2}$	128 25
Journaliers, jrs à $1.30 : Wm Hoey, 6 ; John McCormick, $24\frac{1}{2}$	39 65
Journaliers, j. à $1.25 : Wm. A. Brown, 11 ; Wm. McDonough, 30 ; Charles Paterson, 4 ; Nelson Smith, 29	92 50
Conducteurs d'attelages à $3 : James Ross, $18\frac{1}{4}$ j. ; A. Vaughan $6\frac{1}{2}$ j	74 25
Black Wm : bois de const. de bouleau, 4567 pds à $12 ; Bridge, J., bouleau, 2464 pds à $12	84 37
Burpee I. et E. R. : fer affiné, 3836 liv. à $1.70 ; fer com., 1445 liv, à $1.60 ; bonlons à mach., 778 liv. à $3\frac{1}{2}$c ; rondelles, 243 liv. è $4\frac{1}{2}$c	126 50
McDonough, G. R. : bois de construction de bouleau, 4516 pds à $12 ; bois de constr. d'ép. blanche, 3250 pds à $10 ; divers bois de service, etc. $12.21	98 90
Welsh, Wm, J., bois de const. d'épin. blanche, 3990 pds sup. à $11 le M	43 89
White Fownes et White, pièce justific. pas encore fourn. par le min. des T.P., 31 déc. 1897	128 11
Wright J., bois de const. de bouleau, 3139 pds à $12 le M	37 66
	981 95

Rivière Saint-Jean, N.-B.

	$ c.
Crandall Gilbert., contribution du gouvernement, la moitié du quai de la Pointe Gray, Springfield, N.-B.	500 00
Secrétaire provincial du Nouveau-Brunswick, contribution du gouvernement, moitié du coût du quai de Westfield, comté de King, N.-B., due à George A. Appleby, entrepren	322 50
Moitié des honoraires de l'inspecteur, dû à Simonds Whelpley	16 12
	838 62

Port de Saint-Jean : Fort-Dufferin.

	$ c.
Contremaître, John J. Kane, $98\frac{3}{4}$ j. à $2 ; chaloupier, David Lynch, 12 j. à $1.75	218 50
Charpentiers, j. à $1.75 : T. Barry, $10\frac{3}{4}$; Chas Kane, 21 ; James Kane, $76\frac{3}{4}$; David Lynch, $74\frac{1}{4}$; John Murphy, aîné, $15\frac{1}{4}$; John Murphy, jne, $56\frac{3}{4}$: Ed. McGaragle, 37 Hugh McGill, $29\frac{1}{2}$; Patrick Nugent, 33 ; Henry Rowley, $22\frac{1}{4}$; Jeremiah Sullivan, $61\frac{1}{4}$; John Ward, 16	794 10
Journaliers, j. à $1.50 : Ed. Barnet, $14\frac{1}{4}$; D. Buckley, $16\frac{1}{4}$; D. Coughlin, $35\frac{3}{4}$; M. Ganey, $22\frac{3}{4}$; M. Hayes, $25\frac{3}{4}$; Hugh Lanehan, $35\frac{3}{4}$; M. Looney, 18 ; John McKenna, 8 ; M. Nagle, 12 ; Henry Pratt, $16\frac{3}{4}$. M. Russell, $17\frac{1}{4}$; John Sullivan, 30	378 82
Forbes, John, attelage double, $35\frac{1}{2}$ j. à $4 ; cheval et charrette, 11 j. à $2	164 00
Kane, Michael, cheval et charrette, $2\frac{3}{4}$ j. à $2	5 50
Allen C. B. : faire 1 marteau en acier de 1,800 liv. avec chevillot, grap., etc, complet, $65 ; main-d'œuvre, $3	68 00
Elkin et Hatfield, câble, 80 liv. à 11c. ; Forbes John, fascines, 7 charges à $1.50, pierre, 36 charges à 20c	26 50
Kane, John J., usage d'outils, 97 j. à 60c	58 20
Kane, Michael, fasc., 8 ch. à $1.50 ; Lantalum J. V., câble, 153 liv. à 11c, ferronnerie, $7.50	36 33
McAvity, T. et Fils : 6 tarières, $9.20 ; carvelles, 140 liv. à 4c. ; papier goudr., 132 liv. à 2c. ; pelles, 3 à 90c ; bêches, 3 à 85c ; haches, 2 à $1.25 ; 12 limes, $2 ; ferronnerie, $12.55	39 74
McGinnis Peter, pierre, $128\frac{1}{2}$ vgs à 75c ; McGuiggan Ed., courbes de navires, 5 à $3	111 44
A reporter	1,901 13

Havre de Saint-Jean : Fort-Dufferin—*Fin.*	$ c.
Report	1,901 13
O'Brien, Robt, poulies, etc, $29.55 ; Purvis et Murchie, planches, madriers, etc, $16.31	45 86
Sayre F. E.: bois de const. de pruche, 100¾ ton. à $4.50 ; bois de const. rond, 37·02 ton. à $4 : épin. bl., 2,776 pds à $9 ; bois de const. de bouleau, 32·9 ton. à $8 ; planche de boul., 3,913 p. à $16 ; planc. de délest., 4,472 p. l. à 2½c ; rem. des planc. de boul., 3,913 p. à $2 par m.	1,071 88
Sleeth, Quinlan et Cie : boulons, 2,071 liv. à 4c., 1,887½ liv. à 3c., 2,363 liv. à 2½c. ; plaques et rondelles, 566 liv. à 4½c. ; ferronnerie, $18.35	242 37
Stephenson, James : billots de boul., 15 à 20 pds, 40 à $2.50 ; planc. de boul., 1,122 pds à $16.	117 95
Warner, Jas. R et Cie : divers bois de service	19 51
	3,398 70
Havres et rivières, etc., réparations : Provinces maritimes en général.	
Avonport, comté de King, N.-E., 3 au 27 juin ($500.00)—	
Conducteur : F. G. Borden, 20 j. à $2	40 00
Borden, L. V. : charretier, 9 j. à $1.50 ; journalier, 11 j. à $1.25	27 25
Beatty, Harris, journalier, 10½ j. à $1.25 ; Fuller Howard, charpentier, 14½ j. à $1.75	38 49
Huntley, Otto, journalier, 15½ j. à $1.25 ; Kelly, Hamley, journalier, 12 j. à $1.25	34 37
Bishops, W. et W., Bishopsville : bois de service, 19,189 pds à $9	172 70
Borden, L. V.: billots d'épinette blanche, 2 à $2.25, 52 à 60c	35 70
McGibbon, David : appointir, etc., 500 liv. de fer à 2c	10 00
Star, Fls et Franklin, Wolfville : fer, 1,192 liv. à 2½c.; carvelles, 5 barillets à $4, 1 à $2.75 ; ferronnerie, $9.86	62 42
Paiements au-dessous de $10 : pierre, $8.10	8 10
Journaliers : 19½ j. à $1.25, 19 à $1, 1 à 85c	44 22
Charretiers : 1 j. à $2, 16½ à $ 1.50	26 75
Jetée du Cap Tourmente, 23 oct.-28 nov. 1896, 1er janvier- 26 juin 1897 ($545.40)—	
Conducteur : J.S. McGlashing, 57¾ j. à $2	115 50
Allen, Arthur, journalier, 8¼ j. à $1.25. Allen, Elwood, journalier, 13½ j. à $1.25	27 19
Allen, Hampton, journalier, 9½ j. à $1.25 ; Barry, Richard, journalier, 12 j. à $1.25	26 89
McGlashing, Frank : camionneur, 3 j. à $2.50 ; journalier, 13 j. à $1.23	23 75
Tucker, Nelson, journalier, 12½ j. à $1.25	15 63
Paiements au-dessous de $10 : forgeron, 11 j. à $1.50 ; journaliers, 29½ j. à $1.25	53 40
Crane et Dobson, Bayfield : fer, 597 liv. à 2½c.; 1 barillet de carvelles, $3.50 ; 1 scie de travers, $2 ; haches, 2 à 80c.; 1 lime, 15c	22 17
Douglas et Cie, Amherst : fer affiné, 1,760 liv. à $1.85 ; marteaux, 14 à 12c	34 25
Harper, C. et Cie, Bayfield : diverse ferronnerie	2 95
Lane, Joseph D., Bayfield : bois dur, 2,400 pds à $14, 5 pcs à $1, 5 à 75c	42 35
McGlashing, J. S, Bayfield : fret, $7.77 ; frais de port, camionnage, etc., $6.87	14 64
Norman, James, Melrose : bois dur, 8,480 pds à $16 ; pruche, 2,400 à $10	159 68
Tucker, J. W. : bois de service pour planc., 2,000 pds à $3.50	7 00
Cheverie, comté de Hants, N.-E., 3-14 juin 1897 ($100.55)—	
Conducteur : William Glenn, 8 j. à $2	16 00
Charpentiers à $1.50 : Chas. D. Brown, 7¾ j.; Frank Glenn, 7¾ j.; John Weatherby 7½ j.	36 42
Glenn, Grant, journalier, 8 j. à $1.25	10 00
Wilson, Chas. : cheval et bœufs, 1 j. à $2.50 ; 1 cheval, $1.50	4 00
Glenn, Frank : bois de const. rond d'épinette blanche, 70 pcs à 43½c	30 45
Pratt, Rodman : fer à boulons, 80 liv. à 4c. ; divers, 48c	3 68
East Jordan, N.-E., 16 juin 1897 ($8.93)—	
Martin, Wm., main-d'œuvre, $4.50 ; divers, $4.43	8 93
Great Village, N.-E., 17 nov. 1896 (50c)—	
Ritchie, W. B. A., lettre à D. M. J., avec documents	0 50
Brise-lames de l'Anse aux Harengs, N.-E., 29 mars 1897 ($196.36)—	
Mathews, Chas. W.H. : épinette blanche, 275 pcs, 11 pds de long, 9,042 pds à $7, 283 pcs, 22-36 pds de long, 16,634 pds à $8	196 36
Hiltz Narrows, Lunenburg, N.-E., 29-31 nov. 1896 ($20)—	
Conducteur : Aaron Silver, 2⅜ j. à $2	4 75
Journaliers, 7 j. à $1 ; bois de serv., $5.50 ; louage de chaloupe $1 ; 2 barres de fer, $1.75	15 25
Débarcadère de Horton, comté de King, N.-E., 7 avril-7 mai 1897 $270.75)—	
Contremaître : F. G. Curry, 10½ j. à $2	21 00
Charpentiers à $1 50 : C. Brown, 10¾ j.; B. Newcomb, 5 j	23 63
Journaliers à $1.25 : H. Beattie, 6¾ j. ; Horace, Coffil, ½ j.; Howard, Fuller 5 j.; Healey Fuller, 5 j. ; C. W. Rathburn, 12¼ j	36 89
Bell, A. W. et Cie, Halifax : carv., 4 barillets à $2.75 ; fer, 273 liv. à 2c. : cam., 15c	16 61
Curry, F. B., Hortonville : ch. du bois, 18,000 pds à 50c. le M; ch. de la pierre, 1½ j. à $2	12 00
Cid de chemin de fer Dominion-Atlantic, délivrer du bois de service, etc	20 07
Phinney, H. M., South-Farmington : bois de pruche, 18,000 pds à $7	126 00
Paiements au-dessous de $10 : bois de service, $10.55 ; pierre, 8 ton. à 50c	14 55
L'Ardoise, N.-E., 30 avril 1897 ($25)—	
Ferguson, R. : emmag. d'outils et de matériaux du 1er mai 1896 au 30 avril 1897	25 00
Monks Head, comté d'Antigonish, N.-E., 23-26 janv., 8-30 juin 1897 ($300)—	
Contremaître : Andrew Chisholm, 18½ j. à $2	37 00
Charpentier : John McGillivray, 7½ j à $2	15 00
A reporter	1,719 49

Havres et rivières, etc., réparat. : Provinces maritimes en général—*Suite.*	$ c.
Report	1,719 49
Monks Head, comté d'Antigonish, N.-E.—*Fin.*	
Charretiers : 9 j. à $2.75, 2 à $2.50, $16\frac{1}{2}$ à $1.75, 2 à $1.50	61 63
Journaliers : 81·92 j. à $1.25, 5 j. à $1.15	108 05
Chisholm, R. W.: voliges en pruche, 24 pds 10 x 11, 3 à $2 ; pilotis en épinette, 20 pds de long, 8 pcs au petit bout, 24 morc. à $1.42	40 08
Paiements au-dessous de $10 : divers bois de service, $10.46 ; char. des broussailles, etc., $9.25 ; ferronnerie, $9.13 ; fret, $5.90 ; enlever la sonnette, $1 ; privilège de couper de l'épinette et 20 charges de broussailles, $2.50	38 24
Noel, comté de Hants, N.-E., 11-22 juin 1897 ($100)—	
Conducteur : Mitton O'Brien, $5\frac{1}{2}$ j. à $2	11 00
Charpentier : Silas O'Brien, $4\frac{1}{2}$ j. à $2	9 00
Densmore, Robert : madriers en pruche, 2,773 pds à $7	19 41
Miller, Henniger do 8,370 pds à $7	58 59
O'Brien, Silas, carvelles, 57 liv. à $3\frac{1}{2}$c	2 00
Anse McNair, comté d'Antigonish, 24 nov. au 12 déc. 1896 ($296.02)—	
Contremaître, Alex. McDougall, 13 j. à $2	26 00
Attelages, jours à $3 : S. Ballentine, $3\frac{1}{2}$; A. A. McEachern, 4; D. D. McEachern, 1; Wm McNair, $4\frac{1}{2}$	39 00
Mineurs, j. à $1.40 : D. H. McDonald, 8; Malc. McEachern, 3; Alex. McInnis, 2; Angus McInnis, 5; D. H. McInnis $5\frac{1}{2}$, J. McInnis, 9; Alex. McPhee 9, Leonard McPhee, 8	69 30
35 journaliers, 110 jours en tout à $1.25	137 46
Kirk, D. G., 2 barillets poudre à pétarder à $3.50; ferronnerie, $2.26	9 26
McDonald, Capt A, usage de carrière pour obtenir du roc	10 00
McEachren, Dougald, aiguiser 38 forets à 10c.; usage de forets, $1.20	5 00
Ile aux Perdrix, réparations à la jetée, 1-13 fév. 1897 ($149.55)—	
Contremaître, John W. Long, 12 j. à $3.50 ; premier journalier, 10 j. à $1.75	59 50
Journaliers : jours à $1.50 : Jas. Armstrong, $7\frac{1}{2}$; H. Jennings, 9 ; M. Long, 11 ; Wm Mabey, 5; P. Mangan, 10; C. Perkins, 7; Wm Quilty, $7\frac{1}{2}$.	85 50
Mangan, Peter, louage de bateau, 2 s. à $1.25 ; McAvity & Sons, ferronnerie $2.05	4 55
Ile aux Perdrix, Saint-Jean, N.-B., 1-25 juin 1897, ($987.16)—	
Contremaître : Wilson Gregg, 22 j. à $2	44 00
Charpentiers, jours à $1.75 : Wm Haslin, $20\frac{1}{2}$; Chas. Kane, 3 ; James Kane, 4 ; Thos. Lander, $20\frac{1}{2}$; David Lynch, $3\frac{1}{2}$; Hugh McGill, 20; Geo Perry, $20\frac{1}{2}$; Jerry Sullivan, 10; John Taggart, 8 ; John Tipping, $20\frac{1}{2}$	228 35
Charpentier : Frederick LeBlanc, 8 j. à $1.50	12 00
Journaliers, jours à $1.50 : Edward Barrett, 3; Dennis Buckley, $20\frac{1}{2}$; David Burke, $16\frac{1}{2}$: Daniel Coughlin, 1 ; James Gainey, $16\frac{1}{2}$; Michael Haze, 1 ; Samuel McCauley, $16\frac{1}{2}$; John Pratt, 1; Nicholas Larisey, $4\frac{1}{2}$; Mathew Russell, $20\frac{1}{2}$: John Sullivan, $5\frac{1}{2}$.	159 75
Journalier à $1.25 : Richard Tufts, 12 j.	15 00
Lynch David : louage de bateau, du 6 mai au 23 juin, 7 semaines à $1.50.	10 50
McAvity, T. et fils : dynamite, 10 liv. à 35c. ; fusée, 100 pds, 66c	4 16
McGinnis, Peter : lest de pierre, 28 vgs à 75c	21 00
Sayre F. E. : bois de construction, bouleau, $8\frac{2}{10}$ ton. à $7 ; pin rouge, $53\frac{1}{10}$ ton. à $5 ; plancher de délestage, 2,894 pds à $2\frac{1}{2}$c. ; pruche, $2\frac{7}{10}$ ton. à $4.50.	413 94
Sleeth Quinlan et Cie : aiguiser 30 forets à 5c. ; 1 pic, 10c	1 60
Stephenson James : bois de con., épinette blanche, 8 x 10 et 10 x 12, 6,405 pds à $12	76 86
Jetée de Pickett, comté de King, N.-E., 2-22 juin 1897, ($498.88)—	
Conducteur : Levi Eaton, 14 j. à $2 ; cheval et tombereau, 6 j. à $1.	34 00
Sous-conducteur : John E. Bigelow, 9 j. à $2.	18 00
Charpentier : Edward Eaton, $8\frac{3}{4}$ j. à $1.40	12 25
Journaliers avec cheval et tombereau :	
Bishop, Andrew : journalier, $3\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; charretier, $7\frac{1}{4}$ j. à $1	11 93
Brundage L. do $5\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; cheval et tombereau, 5 j. à $1	12 18
Chisholm Robert O. do 7 j. à $1.25 ; do 7 j. à $1	15 75
Eaton, A. E. do 5 j. à $1.25 ; do 5 j. à $1	11 25
Eaton, Frank M. do $7\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; do $7\frac{3}{4}$ j. à $1	17 43
Eaton, Freeman do $7\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; do 7 j. à $1	16 68
Eaton, James E. do $8\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; do $9\frac{3}{4}$ j à $1	20 68
Eaton, W. H. do $9\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; do $11\frac{1}{4}$ j à $1	23 43
Messenger, Lewis do $5\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; do 5 j. à $1	11 87
Webster, Clarence do $8\frac{3}{4}$ j. à $1.25	10 93
Paiements au-dessous de $10 :	
Journaliers avec cheval et tombereau : James Brown, $3.38 ; Hibbert S. Dickie, $6.18 ; Edward D. Eaton, $4.50 ; John Dwyer, $9.25	23 31
15 journaliers, 72 jours en tout, à $1.25	89 97
Dickie, James B. : sable, 1,742 charges à 3c. ; pierre, 19 ton. à 50c. ; perches, 130 à 5c. ; billots d'épinette blanche, 49 pds à $2\frac{1}{2}$c	69 49
Kinsman, R. W. : billots d'épinette blanche, 1,273 pds à 3c	38 19
Potter Bros. : fer, 713 liv. à 2c ; carvelles, 3 à 4c	14 38
Paiements au-dessous de $10 :	
Broussailles, 35 charges à 60c ; pierre, 16 charges à 50c ; billots d'épinette blanche, $13.74 ; basculeur, 221 à 2c	47 16
A reporter	3,999 10

Havres et rivières, etc., réparat. ; Provinces maritimes en général—*Suite.*	$ c.
Report	3,999 10
Jetée de Parrsboro, N.-E.—	
Département de la marine et des pêcheries, travaux faits, déc. 1896	50 16
Quaco, N.-B., 1-21 fév. 1897, ($395.69)—	
Contremaître : G. R. McDonough, 18½ j. à $2	37 00
Charpentier : John B. Brown, 12½ j. à $1.75, 4 j. à $1.50	27 87
Charpentiers à $1.50 : James Delong, 12½ j.; George Parks, 11½ j	36 00
Bûcheron à $1.50 : Thomas Wood, 11½ j	17 25
Attelage et tombereau à $3 ; Edw. Shanklin, 2 j. ; A. Vaughn, 2 j	12 00
Geo. Capson, avec cheval et tombereau, 3 j. à $1.75	5 25
Cheval et tombereau à $1, James McCarrick, 1½ i.; journalier, 8 i. à $1.30	11 90
Journaliers, jours à $1.25 : Geo. Capson, 1; D. McCumber, 1; Geo. McCumber, 4; Wm J. McDonough, 11½; Thos. Stafford, 2; Nelson Smith, 11½; J. Wallis, 1; Geo. Woods, 1½	41 86
Burpee, I. et E. R. : 60 barres fer affiné, ⅝ pc., 1,510 liv. à $1.70	25 67
O'Connell, James E. : faire 6,533 boulons à $1 ; divers travaux, $14.90	80 23
Vaughan, D. : pétrole et clous, $1.28 ; frais de port, 79c	2 07
Welsh Wm J. : 98 morceaux d'épinette blanche, 8,861 pds à $11	97 47
White, Fownes et White : fret sur fer, 1,525 liv. à $1.50 la tonne	1 12
Port-George, comté d'Annapolis N.-E., 10 mai au 15 juillet 1897, ($398.50)—	
Contremaître ; E. Woodworth, 17·7 j à $2	35 40
Charpentiers à $1.50 : M. Best, 2·6 j.; Joseph Fitz, 4 j.; H. Parks, 10·3 j	25 38
24 jouraliers, en tout, 139 j. à $1.50	208 47
Bolser, J. C.: épinette blanche ronde, 418 pds à 4½c. ; 72 à 5c, 125 à 3c	26 16
Donley, S. do 150 pds à 4½c, 187 à 3c	12 36
Durling, Wm do 31 pds à 4½c, 133 à 3	5 39
Foster, Geo. do 154 pds à 4½c, 91 pds à 3c	9 66
Hayward, S. H., Saint-Jean : 20 barres fer, 605 liv. à $1.70 ; 500 liv. à $1.75 ; tarières, 2 à 62½c. ; organeaux, $2.40 ; fret $1.01	23 70
McKenzie, Wm : couper les têtes et appointir 1,100 boulons à 75c. ; fer pour têtes, 530 liv. à $2.10 ; divers, 55c	19 93
Woodworth, J. H.: épinette blanche ronde, 122 pds à 4½c, 760 à 3c	28 29
Woodworth, Mary L. : diverse ferronnerie	3 76
Baie Saint-Pierre, I.P.-E. ($7.70)—	
Harris, W. C., commission	7 70
Quai de South Gut, Sydney-Nord, C.-B. ($27.18)—	
McPhee D. L., solliciteur : dépenses pour un transfert de propriété	27 18
Brise-lames de Stoney Island, N.-E., 21 déc. 1896—9 jan. 1897 ($45.69)—	
Contremaître : Thos. W. Covert, 5½ j. à $2 ; Job. C. Atkinson, 3 j. à $2	17 00
11 journaliers, en tout, 20¾ j. à $1.25	25 94
Joseph Penny, avec attelage, ¾ j. $1.75	1 75
A. C. Robertson : boulons en acier, 2 à 50c	1 00
En général ($2,184.70)—	
Frais de voyages et divers déboursés : G. A. Bernasconi, $80.27 ; Geo. A. Day, $106.23; C. E. W. Dodwell, $489.38 ; J Ewing, $497.76 ; J. B. Hegan, $282.14 ; E. G. Milidge, $276.68 ; E. T. P. Shewen, $100.67	1,833 13
Cie de messageries Canadienne, $2.70 ; Cie de messageries Dominion, $1.10	3 80
McKinley, A. et W., Halifax : 1 *Church's Mineral Map of N.S*	6 00
Ritchie, W. B. A. : services professionnels	26 83
Bureau de la papeterie, Ottawa, $229.07; compte de l'imprimeur de la reine, $85.87	314 94
Record Foundry Co., (revenu casuel) 5 oct. 1897, au crédit de 1897-98	21 58
	7,130 30
Anse à l'Eau ou quai de Tadousac, P. Q. : Construction.	
Bordereau de paye : 20 mai au 30 juin 1897—	
Contremaître : Napoléon Rouleau, 28 j. à $2	56 00
Charpentiers à $1.25 : Eugène Boulianne, 16¼ j; E. Lavoie, 20¼ j; Joseph Savard, 22¾ j	74 05
Journaliers, jours à $1 : Wm Blackburn, 17¾; H. Bouchard, 11½; Henry Boulainne, 23½; Malcom Hovington, 4; Wm. Hovington, 19½; Ernest Lavoie, 14½; Laurent Levesque, 3¾; Joseph Marquis, 22½; Xavier Mattais, 16¾; Daniel Pednaud, 25¾; Eugène Savard, 4; Joseph Savard, 4: Tommy Savard, 5; Caïphe Tremblay, 3	175 50
Charretiers à $1.50 : Johnny Harvey, 2 j.; François Marquis, 6 j	12 00
Auger et Campbell, frais judiciaires	30 45
Boulaine, Ives : épinette rouge, 9 x 9, 384 pds à 15c. ; épinette blanche, 7 x 3, 824 pds à 6c., 6 x 3, 1824 à 5c. ; madriers en épinette blanche, 62 morceaux, 12 x 6 x 3, à $25 le 100 ; planches en épinette blanche, n° 1, 3,000 pds à $16 ; planches de rebut, 1,000 pds à $5	266 74
Bourgouin, François : clous, 560 liv. à 4c. ; divers, $5.03	27 43
Caron, Eugène : épinette rouge, 11 x 11, 1,350 pds à 10c. ; bardeaux en cèdre, 27½ M, $61.88; planches en épinette blanche, rabotées, 2,500 pds à $16 ; madriers de rebut en épinette blanche, 130 morceaux, $36.40 ; supports, 24 morceaux, 18x24, à 90c	294 88
Peinture, 25 galls à $1; fer en feuille, 8 morceaux à $1 ; peinture blanche, 25 liv. à 8c. ; 1 scie à débiter, $2 ; 3 pinceaux, $1.25, $1.00, 90c	38 15
Dumont, Timothée : pin blanc, 12 x 12, 747 pds à 12c., 184 pds 7 x 8 à 6c. ; cèdre, 454 pds à 5c.; épinette blanche brute, 11 x 11, 300 pds à 10c	153 38
A reporter	1,128 58

Anse à l'Eau ou quai de Tadousac, P.Q. : Construction—*Fin.*	$ c.
Report	1,128 58
Lepage, Octave : fer, (boulons), 899 liv à 5c ; colliers en fer, 9, ¼ x 3 pcs, à 60c	50 35
Rouleau, M. B. : cèdre, 3,100 pds à 5c ; épinette rouge, 11 x 11, 810 pds à 10c ; madriers d'épinette blanche, 100 morceaux, 12 x 9 x 3, $28.00	264 00
Savard, Maurice : épinette rouge, 11 x 11, 320 pds à 10c	32 00
	1,474 93

Berthier, P.Q. ; Nouveau brise-glace.

Bordereau de paye : 11 déc., 1896–16 mars 1897—	
Surintendant : A. Ralston, 21 oct. 1896-16 mars 1897, 124½ j. à $2	249 00
Sous-ingénieur : V. W. Forneret, 1-8 juin, 8 j. à $4	32 00
Contremaître : Calixte Guilmette, 59½ j. à $1.75	104 12
Amoit, Chas., journalier, 12½ j. à $1 ; Beaulieu Magloire, journalier, 6½ j. à $1	19 00
Bellerose, Alexis, charpentier, 40·35 j. à $1.50	60 53
Brisette, Pierre, journalier, 5½ j. à $1 ; Bruneau, Wm., journalier, 1 j. à $1	6 50
Buron, Arthur, journalier, 12 j. à $1 ; Carier, F. X., journalier, 19 j. à $1	31 00
Côté, Naubert, journalier, 20½ j. à $1 ; Denis, Joseph, charpentier, 41·6 j. à $1.50	82 90
Desallier, A. : charpentier, 21$\frac{1}{10}$ j. à $1.50, 14 à $1.25 ; journalier, 5 j. à $1	54 15
Desallier, Hercule, journalier, 3 j. à $1 ; Dumais, Rudolph, journalier, 8½ j. à $1	11 50
Gingras, David, journalier, 2 j. à $1 ; Harnois, J., usage d'une sonnette, $5	7 00
Hétu, Hercule, journalier, 8½ j. à $1 ; Lamarche, Oscar, journalier, 9 j. à $1	17 50
Lionais, Pierre, journalier, 1½ j. à $1 ; Masse, Jos., charretier, ½ j. à $1.50	2 25
Plante, Joseph, journalier, 8 j. à $1 ; Plouffe, Grégoire, journalier, 9 j. à $1	17 00
Plouffe, Nazaire, journalier, 34·6 j. à $1 ; Roch, Paul, journalier, 4 j. à $1	38 60
St. Martin, Geo., journalier, ½ j. à $1 ; Tellier, Albiné, journalier, 3¾ j. à $1.50	6 13
Beausoleil, E. ($889.96)—	
Epin. bl. brut.: 24 pds, 8 x 18 x 12, à 30c ; 2 mor., 10 x 12 x 22, 66 pds à 25c ; 25 mor., 9 x 12 x 24, 600 pds à 22c ; 6 mor., 6 x 12 x 16, 96 pds à 15c ; 20 mor., 6 x 12 x 12, 240 pds à 12½c ; 4 mor. 4 x 12 x 24, 96 pds à 10c ; 24 mo., 4 x 12 x 18, 432 pds à 7½c ; 14 mo., 4 x 12 x 12, 168 pds à 5c.	250 50
Pin, 12 x 12 16 à 30, 1874 pds à 19c	356 06
Epinette rouge et cèdre, 28 pds 8 pcs au petit bout, 980 pds à 10c.	98 00
Pruche et épinette blanche, 14 à 30 pds 14 pcs au petit bout, 1,236 pds à 15c	185 40
Cie de téléphone Bell, conversations	2 19
Démaray, P. P : charriage de bois de constr., 196 charges à 20c ; décharger et délivrer du bois de construct., 3 wagons à $5 ; homme et cheval, 1 j. à $2, 2 à $1.50, 1 à $1.20	60 40
Goudron, Eugène : boulons en acier ⅜-pc., ⅝ et bandes, 4,276 liv. à 5½c	235 18
Boulons, 21 x ¾-pcs, 405 liv. à 4½c, 10 x ¾-pcs, 30 liv. à 4½c, 11 x ¾-pcs, 210 liv. à 4½c	29 03
Pierre, 14 toises à $8 ; 1 pic, 90c ; 2 brouettes à $1.75	116 40
Marcoux, Chas. ; épinette bl., 675 pds à 3c ; divers bois de service, $13.60, charriage, $4.50	38 35
Ralston, Timothy : inspection du dragueur " St-Pierre ", 1–30 juin, 26 j. à $3	78 00
Robillard, Léon : chevilles, 849 liv. à 4½c ; fer, 1,040 liv. à 4½c ; diverse ferronnerie et réparations, $17.70	102 70
Tellier, J. O. : carvelles 9 x ½-pcs, 400 liv. à $3.50 ; ferronnerie, $7.75	21 75
Pierre à $8 la toise : Alexis R. Bellerose, $27.29, Geo. Boucher, $8.55, Elie Brisette, $16.78, D. Bruneau, $8.59, J. M. S. Choquette, $10.78, Louis Déry, $18.33, Léon Gendron, $43.18, Jérémie Lafontaine, $17.11, L. E. Latour, $43.74, Joseph Piché, $16.67, Eldege Plante, $17.19, Ferdinand Plante, $23.85, O. Tranchemontagne, $18.96	271 02
	2,584 16

Cap à l'Aigle ; Réparations au quai.

Bordereau de paye : 19 oct.-25 nov. 1896—	
Contremaître : Alfred Deschênes, 26 j. à $2	52 00
Journaliers, jrs à $1 : H. Asselin 17, Hector Bherer 18, Odillion Dassylva 7, Eugène Dassylva 7, T. Couturier 19, Alexis Desbiens 7¾, Joseph Desbiens 7, Louis Desbiens 7, Nap. Deschênes 11¾, Joseph Desmeules 7, E. Lapointe 7, D. Lavoie 7, P. Lapointe 7, H. Lajoie 7, B. Pedneau 7, Joseph Riverin 7, Joseph Savard 12¼, Philippe Savard 15½, Thomas Savard 19, Albert Tremblay 12, Jean Tremblay 14½	223 75
Charretier : Thomas Bherer, 3 j. à $1.50	4 50
Archer et Cie, Québec : bois de constr., orme dur, 5,340 pds à 5c ; fret, bois de constr., $30.55	295 75
Lajoie, François, serrurerie, $12.20 : Lajoie, G., forgeage, $12.05	24 25
Lajoie, Hypolite, épinette blanche : 12 x 12, 189 pds à 10c ; 9-pcs, 151 pds à 4c	24 94
Lemieux, N. et Fils, Québec : 34 barres de fer car. ⅞-pc., 1,373 liv. à 2c	27 46
Tremblay, Jean : cèdre, 162 pds à 4c ; épinette blanche, 85 pds à 3c ; divers, $3.02	12 05
Paiements au-dessous de $10 : ferronnerie, $13.29, fret, $2.85, épinette bl., $9.26, merisier, $6.36, pin, $3.08	34 84
Annonces, $67.64 ; compte de l'imprimeur de la reine, $49.31	116 95
	816 49

Chicoutimi, P. Q.. Allonge au quai : fév.-mars; mai-juin.	$ c.
Contremaître : Alphonse Pedneau, 57 j. à $2	114 00
Barrette, Ed., charretier, 8 j. à $1.50 ; Barrette, Ernest, journalier, 33½ j. à $1	45 50
Barrette, Harmel, charretier, 8 j. à $1.50 ; Barrette, Johnny, charretier, 8 j. à $1.50	24 00
Barrette, Ovide, charpentier, 30½ j. à $1.25 ; Bergeron, Thos., journalier, 21½ j. à $1	59 62
Boule, Wm., journalier, 16½ j. à $1 ; Boulet, Geo., journalier, 10½ j. à $1	27 00
Boulet, Wm., journalier, 20 j. à $1 ; Brassard, Alex., journalier, 29½ j. à $1	49 50
Brassard, Cyprien : charpentier, 24¼ j. à $1.25 ; journalier, 17¼ j. à $1	47 56
Brisson, Henry, journalier, 20½ j. à $1 ; Desbiens, Adjuctor, charretier, 39½ j. à $1.50	79 75
Desbiens, Alex., journalier, 33¼ j. à $1 ; Desbiens, Thad, journalier, 30¾ j. à $1	64 00
Desgagné, Armand, charretier, 11¾ j. à $1.50 ; Dessilva, Thos., journalier, 21 j. à $1	38 63
Fortin, Antoine, charretier, 9½ j. à $1.50 ; Fortin, Jean, journalier, 48¼ j. à $1	62 50
Gagnon, Chas., journalier, 17¾ j. à $1 ; Gagnon, Eph., charretier, 10½ j. à $1.50	33 50
Gagnon, Horace, journalier, 41 j. à $1 ; Gagnon, Jérémie, journalier, 35¼ j. à $1	76 25
Gagnon, Trefflé, charretier, 13½ j. à $1.50 ; Gauthier, T., journalier, 34¼ j. à $1	54 50
Gilbert, Jean, journalier, 13¼ j. à $1 ; Girard, Joseph, journalier, 34¾ j. à $1	48 00
Lapointe, Gonzague, journalier, 48½ j. à $1 ; Lavoie, Honoré, charretier, 7½ j. à $1.50	59 75
Ménard, Michel, journalier, 30½ j. à $1 ; Mercier, Phil., journalier, 13½ j. à $1	44 00
Morin, Louis : charpentier, 30½ j. à $1.25 ; journalier, 12¼ j. à $1	50 37
Morin, Nap. : charpentier, 24¾ j. à $1.25 ; journalier, 15¼ j. à $1	46 19
Morin, Toussant, journalier, 30¼ j. à $1 ; Morin, Wilfred, charpentier, 38½ j. à $1.25	78 37
Morin, Xavier : charpentier, 29¼ j. à $1.25 ; journalier, 15¾ j. à $1	52 31
Page, John : charretier, 12¾ j. à $1.50 ; journalier, 3 j. à $1	22 12
Paradis, Paul, journalier, 33¾ j. à $1 ; Poitras, Alex., journalier, 41¼ j. à $1	75 00
Perron, Wilfred : charpentier, 11½ j. à $1.50 ; journalier, 23½ j. à $1	40 75
Potvin, Abel, journalier, 25½ j. à $1 ; Savard, Côme, journalier, 17 j. à $1	42 50
Savard, Alex. : charpentier, 30¼ j. à $1.25 ; journalier, 8 j. à $1	45 81
Tremblay, Alex. : charpentier, 31½ j. à $1.25 ; journalier, 12¼ j. à $1	51 62
Tremblay, Arsène : charretier, 1⅓ j. à $1.50 ; journalier, 14 j. à $1	16 00
Tremblay, Johnny, journalier, 14½ j. à $1 ; Tremblay, Jos., prem. charpentier, 29 j. à $1.50	58 00
Tremblay, Joseph, journalier, 43½ j. à $1 ; Truchon, Pitre, charretier, 9¾ j. à $1.50	58 13
Paiements au-dessous de $10 : charr., 14¾ j. à $1.50 ; charpent., 2 j. à $1.50 ; journal., 88½ j. à $1	113 63
Boily et Claveau : épinette blanche, 9 x 9, 3,912 pds à 5c ; pin blanc, 863 pds à 10c	281 90
do pierre, 97 toises à $3.50 ; divers ferronnerie, $17.21	356 71
Boily, Wm. : cèdre, 232 pds à 5c	11 60
Bouchard, Joseph : épinette blanche, 9 x 9, 862 pds à 5c	43 10
Brassard, Pascal : épinette blanche, 222 pds à 5c, 50 à 4c	13 10
Claveau, Edm. : épinette blanche brute, 11 x 11, 246 pds à 10c ; 510 à 5c	50 10
Claveau, J. A. : pin bl. 11 x 11, 1,475 pds à 10c ; épinette bl., 1,340 pds à 5c ; pierre, 9 toises à $3.50	246 00
Côté, Boivin et Cie : épinette blanche de rebut, 262 pds à $16.00 ; charriage, 15 charges à 20c ; 1 barillet de clous, $3.10 ; main-d'œuvre, 12 j. à $1	60 02
Dechêne, David : cèdre, 213 pds à 5c	10 65
Desbiens, Eugène : épinette blanche brute, 638 pds à 5c ; pin blanc, 100 pds à 10c	41 90
Desbiens, Thadée : pierre, 65 toises à $3.50	227 50
Gagnon, Ferdinand : fer, 2,171 liv. à 5c	108 55
Gauthier, Pierre : épinette blanche, brute, 9-pcs, 457 pds à 5c, 7-pcs, 221 pds à 4c	31 69
Gilbert, Henry : fer, 3,258 liv. à 5c ; forgeage, $17.60	180 50
Girard, Eusèbe : pin blanc, 11 x 11, 358 pds à 10c	35 80
Grenon, Wilfrid : épinette blanche, brute, 9-pcs, 573 pds à 5c ; épinette blanche ronde, brute, 9-pcs, 1,481 pds à 5c, 7-pcs, 202 pds à 4c	110 78
Laberge, Pierre : épinette blanche, brute, 1,508 pds à 4c	60 32
Larouche, A. : épinette blanche, 1,277 pds à 5c	63 85
Lemieux, Ed., pin, 12 x 12, 138 pds à 10c, 9 x 9, 19 pds à 5c	14 75
Morin, Xavier : pin blanc, 11 x 11, 186 pds à 10c ; épinette blanche, 9 x 9, 105 pds à 5c ; pierre, 8$\frac{5}{14}$ toises à $3.50	53 10
Ouellette, Jérémie : épin. bl., 1,539 pds de 9 x 9 à 5c ; 87 pds de 7-pcs à 4c ; pin bl., 11 x 11, 20 pds à 10c	82 43
Perron, Jean : pin, 980 pds de 11 x 11 à 10c, 1,415 pds de 9 x 9 à 5c	168 75
" épinette blanche 9-pcs, 31 pds à 5c, 3,074 à 4c	124 51
Price Bros and Co : madriers en épin. bl., de rebut, 1,185 pds à $20 ; épin. rouge, 1,347 pds à $10	37 07
Riverin, Pitre : fer, 3,302 liv. à 5c ; réparations, 25c	165 35
Tessier et Petit : pin blanc, 11 x 11, 735 pds à 10c ; épinette blanche, brute, 9 x 9, 700 pds à 5c	108 50
Tremblay, Alfred : épinette blanche, brute, 652 pds à 5c, 64 à 4c	35 16
Tremblay, Clovis : pin blanc, 11 x 11, 115 pds à 10c	11 50
Tremblay, Elie : épinette blanche, brute, 705 pds à 5c ; pin blanc, 61 pds à 10c	41 35
Tremblay, Ernest : pin blanc, 67 pds à 10c ; épinette blanche, brute, 1,383 pds à 5c, 54 à 4c	78 01
Tremblay, Geo. : fer, 1,983 liv. à 5c	99 15
Tremblay, Jeanne : pin blanc, 11 x 11, 82 pds à 10c, 1,783 à 5c	97 35
Villeneuve, Thomas : épinette blanche, brute, 2,317 pds à 5c	115 85
Wells, Blair et Cie : fer, 1,998 liv. à 5c	99 90
Wells, Narcisse : épinette blanche, brute, 11 x 11, 132 pds à 10c, 9 x 9, 212 à 5c	23 80
Paiements au-dessous de $10 : pin, 175 pds à 10c ; épinette blanche, 20 pds à 10c, 80 à 5c	23 50
	4,992 96

Coteau-du-Lac, P.-Q.: 10 avril-30 juin, 1897.	$ c.
Conducteur: J. B. Juillet, 41 j. à $2	82 00
Charpentiers à $1.50: Adélard Déguire, 27 j.; J. B. Montpetit, 24 j	76 50
Journaliers, jours à $1.25: A. Chénier 1, N. Déguire 1, E. Isabelle 20, T. Juillet 3, Victor Juillet 15, Léon Legros 7, D. Larivière 6, M. Regimballe 2, O. Rouselle 7, T. Rousselle 1, E. Sauvé 1, H. Sauvé $3\frac{1}{2}$, Saül Sauvé $3\frac{1}{2}$	88 76
Attelage, jours à $3: A. Déguire $1\frac{1}{2}$, Léon Lacombe 5, Geo. Pigeon $2\frac{1}{2}$, V. Juillet 5, D. Isabelle $3\frac{1}{2}$, A. Séguin 2, Jos. Ranger 3	67 50
Attelage à $2: J.-Bte Juilllet, 5 j	10 00
Juillet J. B.: 26 j. de travail, du 2 janv-1er mai 1897 à $2	52 00
Sauvé, L. A.: carvelles, 4 barillets à $4.25, 3 à $3.25; divers, $3.35	30 10
Leroux, Cléophas, 1 morceau de pruche, 12 x 12, 20 pds à 10c	2 00
Masse, J.-Bte, 10 morceaux de pruche, 325 pds à 10c	32 50
	441 36

Coteau-Landing, P.-Q.: Réparations: 9 avril-30 juin 1897.	$ c.
Conducteur: Wm. Mitchell, 70 j. à $2	140 00
Beausel, Edward, journalier, 4 j. à $1.25; Chantelois, Nap., charretier, 2 j. à $3	11 00
Deschamps, J.-Bte, journalier, 7 j. à $1.25; Deschamps, R., journalier, 4 j. à $1.25	13 75
Girard, Emmanuel, journalier, 1 j. à $1.25; Girard, Jos., journalier, $37\frac{1}{2}$ j. à $1.25	48 11
Girard, J.-Bte: attelage, $21\frac{1}{2}$ j. à $3; journalier, $24\frac{3}{4}$ j. à $1.25; cheval, 9 j. à $1	104 43
Huneau, Michael, charretier, 2 j. à $3; Lalonde, E., charpentier, $40\frac{3}{4}$ j. à $1.75	77 30
Méthot, Geo., journalier, $30\frac{1}{4}$ j. à $1.25; Méthot, H., journalier, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.25	60 92
Miron, Honoré, charretier, $12\frac{1}{2}$ j. à $2; Olivier, André, charretier, 1 j. à $3	28 00
Pilon, Nap., main-d'œuvre, 2 j. à $1.25; Prieur, J. A., teneur de livres, $15	17 50
Sauvé, J.-Bte, journalier, $33\frac{3}{4}$ j. à $1.25	42 18
Cie de ch. de fer Canada-Atlantique, transport de bois de service	41 21
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest: messages	2 17
Grier, J. et B., Montréal: pruche, 187 morc. 4-pcs, 8,652 pds à $12; moins transport, $22.96.	80 86
Lalonde, Arthur: carvelles $\frac{5}{8}$ et $\frac{7}{8}$ pce, 811 liv. à $3\frac{1}{2}$c.; menue ferronnerie, $5.35	33 74
Leroux, Joseph, 6 morceaux de pruche, 210 pds à 11c	23 10
Mitchell, Wm.: services, voir à l'achat des matériaux: janv. 15 j., fév. 10 j., à $2; 8 voyages à Coteau-Station à 50c	54 00
Prieur, J. A.: carvelles, 45 barillets à $3.25, 1 à $3.55; 1 levier, $1.35; 1 scie, $2.75; 1 pierre meulière, $1.50; menue ferronnerie, $20.62	176 02
St. Clair, John, Coteau-Landing: orme, 300 pds à 10c	30 00
	984 29

Brise-lames de l'Etang du Nord, P.-Q.: Réparations, 1er déc.-7 avril.	$ c.
Contremaître, Antimas Burke, 36 j. à $2; N. Arseneau, 1 j. à $1.50	73 50
Charpentiers à $1.25: Chas. Arseneau 34 j., L. Gaudet 33 j., John White $20\frac{1}{4}$ j	109 06
Forgeron: John McCallum, $20\frac{3}{4}$ j. à $1.25	25 93
Journaliers, jours à $1: N. Bourque $10\frac{1}{2}$, Jos. Chenier $11\frac{1}{4}$, Vital Landry $11\frac{3}{4}$, Wm. Landry $10\frac{1}{2}$, S. Mirons 19, Alex. Turn $21\frac{1}{2}$, J. Turn $16\frac{1}{2}$, L. Vigneau 20	121 00
Paiements au-dess. de $10: charp., 1 j. à $2.50; charret'rs, 2 j. à $1.50; journal., $143\frac{3}{4}$ j. à $1.	149 25
Arsenault, Chas.: usage d'un poêle $1; 1 chaudron, 50c.; 1 bouilloire, 75c; 3 carr. verre, 10c.	2 55
Arseneau, Wm. C.: usage de remise p. emmag. outils, 1er déc. 1895-1er déc. 1896, 12 m. à 50c	6 00
Breen, Thos., ingénieur local: frais de voyages et divers déboursés	82 20
Burke, Stanislas: $1\frac{1}{2}$ jour avec ingénieur, à $2; frais de voyages, $2.25	5 25
Delaney, Frank: 4 longueurs de tuyau, à 40c.; 2 coudes, à 50c.; divers, 74c	3 34
Samson et Filion: râteler, 300 pds à 75c. le 100	2 25
Tait, W. G., Pictou, N.-S.: fer carré, $\frac{7}{8}$ pce, 1,550 liv. à $2.20; acier, 63 liv. à 10c	40 40
Poudre à pétarder, 8 barillets à $3.75; 1 soufflet de forge, $16.50	46 50
1 tonne houille, $4.75; marteaux, 8 à $1.25; manches en bois dur, 28 à 12c	18 11
Scies de trav., 2 à $2; gros marteaux en acier, 2 à $2.50, 2 à $1.50; 1 vilebrequin, $1.80	13 80
36 renards à 15c.; pics, 6 à 90c.; 1 marteau en acier, $1.25	12 05
Tarières à navires, 4 à $1.14, 3 à 95c., 4 à 75c.; limes, 6 à 22c	11 73
Menue ferronnerie, $6.16; fret, $9.85	16 01
Planches d'épinette bl., 725 pds à $12; madriers d'épin. bl., 12 x 9 x 3, 1,650 pds à $10	25 20
	764 13

Grand Pabos: Brise-lames: Réparations: 12 avril-14 mai, 8-15 juin 1897.	$ c.
Contremaître: James Cody, $25\frac{1}{2}$ j. à $2	51 00
Charpentier: John Birmingham, $14\frac{1}{4}$ j. à $1.20	17 10
29 journaliers, en tout, $139\frac{1}{2}$ j. à $1	139 50
Journaliers, 1 j. à 78c.; $4\frac{3}{4}$ j. à 75c	4 34
Jérôme Roy, louage de chalan, $3\frac{1}{2}$ j. à 50c	1 75
Cody, James: distribuer, mesurer, et recevoir bois de service, 3 j. à $2; frais de voyages (louage de cheval), $4	10 00
King, frères et Cie: épinette bl., 10 morc. à 15c.; poix et huile pour bateau, 50c	2 00
Leblanc, Abraham, carvelles, 1,343 liv. à 1c	13 43
Roussel, Baptiste: fer, 1,335 liv. à 1c.; divers, $3.80	17 15
A reporter	256 27

Brise-lames de Grand-Pabos : Réparations—*Fin.*

	$ c.
Report	256 27
Vapeur *Admiral*, fret sur fer, etc	12 50
Samson et Filion, Québec : fer, 2,921 liv. à 2c. ; carvelles, 1 barillet, $4.50 ; marteaux, 2 à $1.20 ; tarières à navires, 2 à $1.25	67 82
Fourniture de bois de construction en épinette blanche : James Asperault $5.46, John Bermingham $7.80, Thos. Bermingham, aîné, $8.40, Thos. Bermingham, jne, $3, Sylvester Blais $2.40, Philip Bourget $11.46, J. B. Callin $6, B. Callin $6.72, Jos. Cyr $6.48, M. Dea $6.48, Geo. Dupuis $5.76, John Fralat $3.36, Wm. Grenier $3.48, Robt. Lake $6, Jos. Langelier $5.94, John McInnis, jne, $3.12, James McNeil $9, James McTavish $4.38, J. B. Plourde $46.41, John Sutton $3, Robt. Sutton $3.36, Jas. Wall $5.40	163 41
	500 00

Grande-Rivière, P.-Q.: Compléter havre de refuge : 25 oct.-25 nov. 1896.

	$ c.
Contremaître : Alphonse Couture, 27 j. à $2	54 00
Charpentier à $1.25 : Wm. Bisson, 20 j. à $1.25	25 00
Charpentiers à $1.15 : Chas. Méthot, 3 j. ; Octave Sirois, 20½ j.	27 02
Charpentiers à $1.10 : Narcisse Lelièvre, 4 j. ; P. Sirois, 6 j	11 00
Charretier : Daniel Couture, 2 j. à $1.50	3 00
Journaliers, en tout, 151½ j. à $1	151 50
Journaliers 70c. : Jean Leblanc, 3 j	2 10
Beaudry, Joseph : divers bois de service, $5.80 ; pierre, 1½ toise à $4	11 80
Caldwell, J. F., pruche, 19,854 pds à $10	198 54
Cody, J., Petit-Pabos : palplanches de bouleau, 9,000 pds à $8	72 00
Couture, Joseph : bois de construct. en épinette bl., 332 pds, $4.92 ; planches, 373 pds à 1c. ; divers bois de service, $2.46 ; pierre, 2 toises à $4	19 11
Fauvel, John, et Cie : clous coupés, 106 liv. à 4½c. ; menue ferronnerie, $2.44	7 21
Landry, John A. : fer, fait en boulons, 4889 liv. à 1c., 457 liv. à ⅞c ; menue ferronnerie, $7.19	59 50
Mareau, Francis, planches, 1000 pds à 1c	10 00
Robin, Chas, Collas et Cie, lim. : cèdre, 1,305 p. c. à 10c. ; boul., 960 p. c. à 11c. ; planch., 1,178 pds à $8 ; bard'x, 8½ M à $1.85 ; planchéiage, 24 mor. à 25c. ; ferron. et bois de serv., $15.79	283 03
Samson et Filion, Québec : fer, 6790 liv. à $2 ; carvelles, 10 x ½, 4 barillets à $4.50, 5 à $3.50 ; tarières, 3 à $1.25 ; marteaux, 2 à $1.20 ; 2 renards à $1.50 ; 1 levier, $2.10 ; divers, $2.	184 55
Vapeur *Admiral*, fret sur fer et ferronnerie	13 02
Stibre, François-X. : cèdre, 11 x 11, 121⅛ pds à 10c	12 12
Paiements au-dessous de $10 : menu bois de serv., $50.13 ; pierre, 4½ toises à $4 ; ferronnerie, $11.04 ; divers, $2.91	82 08
Bordereaux de paye et pièces justificatives pas encore expédiés par le dépt des travaux publics, 31 déc. 1897 : $574.67, $10.93, $69.23	654 83
	1,881 41

Quai de Kamouraska, P.-Q. : Réparations : 18-30 mai 1897.

	$ c.
Contremaître : Rodolphe Crépault, 37 j. à $2	74 00
Charpentiers à $1.50 : Pierre Plourde, 24¼ j.	36 38
Charpentiers à $1.25 : Fr. Levesque 19¾ j., Oct. Michaud 19¼ j., Jos. Ouellete 19¼ j., Jean Plourde 16¼ j.	93 12
Charretiers à $1.50 : Chas. Bassé 3 j., D. Francœur 2 j., Pascal Levesque 2 j., Léon Pelletier 4½ j., Luc Richard 3 j., T. Richard 3 j	26 25
Journaliers, jours à $1 : Louis Bassé 17½ j., Art. Beaulieu 11¼, J.-B. Chamberland 6, Rom. Déchêne 3, Geo. Desjardins 14½, Jos. Desjardins 3, Pitre Després 7, Eus. Dionne 16, Clém. Lallemand 19¼, Eug. Labrie 25¼, Pierre Landry 6, Nar. Leblanc 27, Ferd. Levesque 1, Pascal Levesque 1, A. Michaud 26, J. B. Michaud 25, Léon Pelletier 1, Adélard Ouellet 9¾, T. Paradis 17, Luc Richard 19¾, Thad. Richard 3½, Emile Sirois 24½, Jos. Vaillancourt 15	299 25
Crépault, A. L. : pin blanc, 347 pds à 14c., 143 à 13½c., 329¾ à 13c., 134½ à 11c, 1 pc., 39 pds de longueur, 10 pcs de diamètre, $3.90	129 46
Epinette blanche, 996½ pds à 9c., 1790 à 6c. ; 300 solives, 3 x 9 x 12, à 22c	263 09
Cèdre, 10 x 10, 272 pièces à 8c., 131½ pds à 5c	28 34
Crépault, W. R., et Cie : épinette bl., 24 pds à 15c., 7 pièces 3 x 9 x 12 à 22c. ; pelles, 6 à 75c. ; 15 planches, 1 x 10 x 12 à 10c. ; menue ferronnerie, $8.01	19 15
Leblanc, Auguste : fer 2,158 liv. à 1c.	21 58
Tremblay, Charles, prendre soin des outils	5 00
	995 62

Lac Saint-Jean : Contruction de quai.

	$ c.
Bordereau de paye : 1-30 nov. 1896, 12 mars-2 avril 1897—	
Contremaîtres : J.-B. Charbonneau, 19 j. à $2 ; T. Potvin, 17 j. à $2	72 00
Charpentiers à $1.25 : Alfred Lavoie, 14¾ j. ; Edouard Martel, 14 j	35 94
Charpentiers à $1.15 : Geo. Couture, 13½ j. ; Jcs. Dallaire, 11½ j	28 76
Charretiers à $1.50 : Henri Cleary 4 j. ; Jos. Ouillet, 6 j	15 00
31 journaliers, en tout 154¼ j. à $1	154 25
A reporter	305 95

Lac Saint-Jean : Construction quai—*Fin.*	$ c.
Report	305 95
Bilodeau, L. P. : pin princ., 4954 pds à $12.00, 456 p. à 10c ; bardeaux en pin princ., 15⅝ mat $2.	136 38
Planches, 880 pds à $15 ; divers bois, $5.44	18 64
Peinture, 8 canistres à $2 ; huile, 20 galls à $1 ; pentures, 6 paires à $1 ; clous, 318¾ liv. à 8c. ; diverss ferronnerie, 62c	68 12
36 voyages au moulin, à $1, 2 à 50c	37 00
Charbonneau, J. B., charriage	10 00
Déry, Philias, épinette, brute, 12 x 8 x 3, 141 pcs à 21c., 8 x 8, 479 pds à 5c. ; voyages au quai, 4, à 70c	56 36
Gretlier, C. : pierre, 24⅝ toises à $6.85 ; épinette, 360 pds à 3c	179 48
Gaudreault, Théodore : épinette, brute, 10 x 10, 360 pds à 8c., 9-pcs, 520 pds à 5c	54 80
Imbot, Ernest : épinette, brute, 10 x 10, 390 pds à 8c., 9-pcs, 25 pds à 5c	32 45
Larouche, O. : fer, 200 liv. à 5c., 600 à 1¼c	17 50
Lemieux, Louis, épinette, brute, 10 x 10, 330 pds à 8c., 9-pcs, 600 à 5c	56 40
Otis, Johny, épinette, brute, 10 x 10, 230 pds à 8c	18 40
Rinfret, J. P. : diverse ferronnerie	2 15
Savard, Har.. fer, 800 liv. à $3.50; clous, 84 liv. à 4½ c.	31 78
Scott, B. A. : gravier, 30 tonnes à $1 ; fer, 290 liv. à 6c. ; divers, 76c	48 16
Les Pères Trappistes : fer, coupé et appointi, 169½ liv. à 6c., 209 liv. à 1¼c ; épinette, 54 pds à 6c. ; clous, 14½ liv. à 5c. ; divers, $1	17 75
Villeneuve, Pitre : charriage d'épinette, 14 voyages à 65c ; épinette, 60 pds à 8c., 60 à 3c	15 70
	1,107 02

Laprairie, P. Q. ; Jetée ; 22 oct.—déc. 1896 ; fév.-juin 1897.	
Contremaître, Olivier Lefebvre, 12 jrs à $2.50 ; Louis Racine, 137 jrs à $2	304 00
Achain, David, journalier, 3 jrs à $1 ; Assiin, Samuel, charpentier, 25½ jrs à $1.50	41 25
Asselin, T., journalier, 33¼ jrs à $1 ; Audette, Adolphe, journalier, 10½ jrs à $1	43 75
Barresse, Joseph, journalier, 2½ jrs à $1 ; Beauvais, Adolphe, journalier, 7 jrs à $1.	9 50
Beauvais, Alfred : charretier, ½ journée à $1.75 ; journalier, 18¾ jrs à $1	19 63
Beauvais, Ludger, journalier, 17¾ jrs à $1 ; Beauvais, P., journalier, 14¾ jrs à $1	32 50
Bincette, Julien : charpentier, 19½ jrs à $1.50 ; journalier, 17 jrs à $1	46 25
Bissaillon, C, charpentier, 2½ jrs à $1.50 ; Bissaillon, J., pierre, 6 toises, 24 pds à $6	40 42
Bissonnette, Amable, journalier, 12 jrs à $1.25, 32 à $1	47 00
Boyer, Arthur : pierre, ½ toise à $6 ; journalier, 14¾ jrs à $1	17 75
Boyer, Hector, journalier, 1½ jr à $1 ; Boyer, P., charretier, 3½ jrs à $1.75	7 62
Boyer, Wilbrod : charretier, 9½ jrs à $1.75 ; journalier, 1½ jr à $1	18 13
Brassard, Auguste, pierre, 2¼ toises à $6 ; Brasseau, Louis, journalier, 9½ jrs à $1	23 00
Brosseau, R., charretier, 7¾ jrs à $1.75 ; Crompe, Louis, journalier, 9 jrs à $1.25, 86 à $1	110 81
Carl, James : charrier du bois, $4.75 ; charretier, 11 jrs à $1.75 ; journalier, 14¾ jrs à $1	38 75
Damase Emond, pierre, 2½ toises, 30 pds à $6 ; Decelles, Jos., pierre, 8 toises à $6	63 85
Decelle, Gilbert : charretier, 4 jrs à $1.75 ; journalier, 4¼ jrs à $1	11 25
Defayette, Octave, charretier, 5 jrs à $1.75 ; Defayette, Moïse, journalier, 16 jrs à $1	24 75
DeGruchy, Ferdinand, charpentier, 83½ jrs à $1.50 ; 12½ à $1.25	140 88
DeGruchy, Thomas, charpentier, 94½ jrs à $1.50	141 75
Dubé, Joseph, journalier, 6 jrs à $1. ; Dufor, H., charretier, 1 jr à $1.75	7 75
Dufor, Joseph, pierre, 2¼ toises à $6 ; Duquette, Angus, charretier, 4½ jrs à $1.75	21 38
Fournier, Alphonse : pierre, 5 toises à $6 ; charretier, 3½ jrs à $1.75	36 12
Gueurin, Angus, journalier, 33 jrs à $1 ; Labrie, Isaac, journalier, 52 jrs à $1	85 00
Hen, Napoléon : pierre, 30½ toises à $6 ; charretier, 8 jrs à $1.75	197 00
Lamare, Edouard, pierre, 4 toises à $6 ; Lamare, Xavier, pierre, 3½ toises à $6	45 00
Lanctot, Louis, pierre, 2¾ toises à $6 ; Lefebvre, Ed., journalier, 10 jrs à $1	26 50
Lefebvre, C. A., charpentier, 51 jrs à $1.75, 24 jrs à $1.50	125 25
Lefebvre, Joseph, charpentier, 12 jrs à $1.75 ; Lefebvre, J. O., charpentier, 12 jrs à $1.75	42 00
Lefebvre, M., journalier, 10¼ jrs à $1 ; Lefebvre, Wilfrid, pierre, 3¼ toises à $6	29 75
Lefebvre, Octave : charpentier, 13 jrs à $1.50 ; journalier, 14 jrs à $1	33 50
Leith, Ben. : pierre, 12 toises à $6. ; charretier, 17¾ jrs à $1.75, 4 à $2	111 06
Lerige, Arsène, journalier, 2½ jrs à $1 ; Marion, Geo., journalier, 4½ jrs à $1	7 00
Martin, Alex. : pierre, 19½ toises à $6 ; charretier, 7½ jrs à $1.75	130 12
Martin, Pierre, pierre, 2 toises à $6 ; Monette, Maxime, 13 jrs à $1.50	31 50
Mousette, Joseph, journalier, 42 jrs à $1 ; Pagé, Médard, charpentier, 12 jrs à $1.75	63 00
Mousette, Mendor ; pierre, 12 toises à $6 ; charretier, 6½ jrs à $1.75 ; journalier, 15¼ jrs à $1 ; charrier du bois, $4.75	103 38
Paradis, Alphonse, charpentier, 9½ jrs à $1.50 ; Pateneaude, Jos., pierre, 6 toises à $6	50 25
Perra, Arthur, journalier, 2¾ jrs à $1 ; Perron, Alex., journalier, 1½ jr à $1	4 25
Petel, Joseph, journalier, 30 jrs à $1 ; Robideau, Jos., charpentier, 15½ jrs à $1.50	53 25
Robidoux, Adolphe : pierre, 2¾ toises à $6 ; charretier, 20½ jrs à $1.75, 13¾ à $2 ; journalier, 1 journée à $1 ; charrier de la pierre, 4 wagons à $6, 6 à $5	134 88
Robidoux, J. O., charpentier, 24½ jrs à $1.25 ; Robidoux L., journalier, 18 jrs à $1	48 63
Robidoux, Victor, journalier, 20¼ jrs à $1 ; Roy, Ludger, charretier, 2¼ jrs à $2, 18 à $1.75	56 25
Roy, E. : pierre, 3 toises, 18 pds à $6 ; charretier, 2½ jrs à $1.75 ; journalier, 7 jrs à $1	29 88
Roy, Nap., charretier, 5½ jrs à $1.75 ; Roy, Saml, pierre, 2½ toises à $6	22 38
Roy, Narcisse : maçon, 3¼ jrs à $1.50 ; journalier, 21 jrs à $1	25 88
Senécal, Adolphe, charretier, 2¾ jrs à $1.75 ; journalier, 13½ jrs à $1	18 31
A reporter	2,722 11

Laprairie, Jetée—*Fin.*	$ c.
Report	2,722 11
Senécal, Joseph, charretier, 2 jrs à $1.75	3 50
Beauvais, A. et Frère : ouvrage de forgeron	6 95
Beauvais, Ludger : fer, 3,700 liv. à 2c ; clous, 5 barillets à $3.; 70 liv. à 3c ; ciment de Portland, 3 barillets à $2.50 ; chaux, 2,000 liv. à 35c ; divers, $17.91	123 51
Beauvais, R. et A. : faire 1,027 chevilles à $1\frac{1}{2}$c ; faire 6 chariots pour wagon, $4 ; faire 306 chevilles en bois à $1\frac{1}{2}$c	24 00
Bourdon, Jacques : pin, $1\frac{1}{4}$ pc, 720 pds à $34, 477 pds à $40, 100 pcs à 15c., 25 à 25c. ; 16 à 30c ;. épinette, 3 pcs à $1.05, 3 à 80c, 8 à 65c ; divers, $1.95	82 31
Defayette, Octave : ouvrage de forgeron	45 04
Dore, J. B. et fils : 3 heures d'ouvrage à la scie et au rabot	1 50
Fontaine, Noel : ouvrage de forgeron	22 35
Lefebvre, C. A. : scier 700 pièces de bois, 6 x 10 à 4c., 1000 pcs, $1\frac{1}{2}$ x 2 x 3, $4	32 00
Marchand, J. T. et Cie, Montréal : pruche, 2,610 pds à $16 ; pruche plate, 274 pièces 10 pcs x 22 pcs et plus, 6,467 pds à 12c., 84 pcs, 10 x 15 et 30 pcs, 1,653 pds à 12c	1,016 16
Pin, 503 pièces, 3 x $\frac{1}{4}$ pds, 19,433 pds à $12	233 20
Patenaude, Siméon : fournir bois et divers ouvrages	2 66
Racine, Louis : surintendant, déc.-fév., 74 jrs à $2 ; diverses dépenses, $3	151 00
Sylvestre, H. et fils : blanc de plomb, 150 liv. à 6c. ; clous, 150 liv. à 3c ; fers pour barrières, 4 à $1 ; divers, $3.04	20 54
Pierre, à $6 la toise :	
James Carl, 2 ; Laurent Dufor, $2\frac{3}{4}$; Xavier Lamare, $\frac{1}{2}$; Louis Lanctot, $\frac{3}{4}$, Edouard Lamare, 1 ; Ben. Leith, $3\frac{1}{2}$: Alex. Martin, 3 ; M. Mousette, 2 ; Emilien Roy, $2\frac{1}{4}$; Ludger Roy, 2	118 50
Détaillé sur Bateau-chèvre "Nithsdale" (page Q—172)	5,191 50
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—214)	14 65
	9,811 48

L'Assomption, P.Q. : Amélioration de la rivière.	
Bordereaux : Juin 19-30 1897 :	
Contremaître : J. Bte. Arbour, 12 jrs à $2 ; Edw. Beaudry, 10 jrs à $2	44 00
Forgerons : Is. Gaudette, 9 jrs à $1.50 ; Pascal Geoffroie, 10 jrs à $1.50	28 50
Beaudry, C. E. : journalier avec cheval, 2 jrs à $1.50	3 00
39 journaliers, 366 jours en tout à $1.00	366 00
Brisette, L. O. : fer fourni	4 70
Cooping, Wm : pension de 20 hommes pour 13 jrs, à 50c. par jr pour chaque homme, 260 jrs.	130 00
Attelages pour mener les hommes sur le terrain des trav., et les ramen. à Joliette, $4\frac{1}{2}$ v.	25 00
Ducondu, L. N., Joliette : acier, 239 liv. à 10c. ; 1 marteau pour forets, 90 liv. à 12c. ; câble, 45 liv. à 10c ; manches de marteau, 2 douz. à $1.80 ; houille, 14 cuves à 25c ; levier, $42\frac{1}{2}$ liv. à 7c ; diverse ferronnerie, $12.98	62 26
Geoffry, Joseph : cèdre rond, 12 pds de long, 10 pcs au petit bout, 20 pièces à 30c, 13 pièces, 16 x 12 à 30c.; épinette, 3 pièces à 65c. ; 4 à 60c. ; fer, 71 liv. à 3c., 25 à $2\frac{1}{2}$c. ; 3 voyages pour fer à 75c. ; bois pour poutres, 16 toises 8 pds à $19\frac{1}{2}$c	22 40
Geffry, Napoleon : bois de const., 26 pièces, 12 pds de long, $15.60 ; divers bois, $3.18	18 78
Hamilton Powder Co : dynamite, 6 caisses, 300 liv. à 20c. ; fusées plates, 200 de 4 pds à $3.50 ; fusée D.T., 1,000, $5 ; détonateurs, 200 à 75c ; boîte, 15c	73 65
Joliette Lumher Co. : 199 hrs d'ouv. de 20 hom. à 50c. ; transport des hom. et M. Fraser, $24.	123 50
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—214)	96 52
	998 31

L'Islet, P.Q. : Réparations au quai.	
Bordereau : 24 mai au 24 juin 1897—	
Contre-maître : Raymond Normand, $26\frac{1}{4}$ jrs à $2	52 50
Charpentiers à $1.25 : Philias Bélanger, $16\frac{3}{4}$ j., Elz. Normand, $24\frac{1}{2}$, Xavier Samson $19\frac{1}{4}$ j.	75 63
Charret. à $1.50 : A. Bélanger, $\frac{1}{2}$ j., Jules Boucher, $4\frac{1}{2}$ j., Z. Cloutier, 3 j., A. Lamard, $\frac{1}{3}$ j.	12 25
Charretier à $1.60 : Charles Couillard, $\frac{1}{2}$ journée	0 80
Journaliers à $1 : Alph. Bernier, $16\frac{3}{4}$ jrs, Narc. Bernier $10\frac{1}{2}$, Zéph. Bernier, 7, Alexis Hatlot, $7\frac{1}{2}$, P. Poitras, $14\frac{3}{4}$	56 50
Dussault, Napoléon : téléphone, $1 ; clous, 26 liv. à 4c. ; ferronnerie, $2.87	4 91
Gagnon, Auguste : cerisier, 17 pièecs 3 x 10 x 11, à 60c. ; 1 pièce de cèdre, 40c	10 60
Hudon, J.-B. : fer, 1,606 liv. à $1.80 ; diverse ferronnerie, $1.73	30 64
Lemieux, Anthime : épinette, 9 x 12, 40 pièces $6.00 ; diverse ferronnerie, $10.11	16 11
Lemieux, N. et fils, Québec : 3 marteaux à forer, $25\frac{1}{4}$ liv. à 11c ; tarières $\frac{7}{8}$ pc, 2 à $1.25 ; manches de marteau, 30 pcs, 3 à 15c	5 73
Normand, Alf. : épinette, 10 x 10, 400 pds à 14c. ; cèdre, 11 x 9, 798 pds à 6c	103 88
Normand, Elzéar : épinette, 60 pds à 12c., 30 à 8c ; divers, $2.45	12 05
Normand, Emile : fer, pointu, 1,520 liv. à 1c	15 20
	396 80

Longueuil, P.Q.: Réparations au quai.	$ c.
Bordereau : 28 oct. au 3 nov. 1896, 5 au 28 mai 1897—	
Surintendant : Charles Poirier, 13 j. à $2....	26 00
Contremaître : C. E. Préfontaine, 9¾ j. à $1.75	17 06
Charretiers à $2 : Cyprien Béland, 6 j. ; Louis Bissonnette, 7½ j. ; Elzéar Lespérance, $2\frac{4}{10}$ j.	31 80
24 journaliers, en tout 85½ j. à $1.25	106 86
Audette, Alexis, pierre, ⅗ toise à $6 ; Bissonnette, Louis, pierre, $7\frac{1}{10}$ toises à $6	46 20
Dubuc, Alexis, 3 monte-charge, $12.25 ; Gariépy, E., forgeage, $2.50	14 75
Maille, E., pierre, 1⅘ toise à $6 ; Maille, E. B. H. : ferronnerie, $2.05	12 85
Préfontaine, E., et Cie : 70 solives, 3 morceaux, 842 pds à $33 ; 5 voyages à 25c	29 04
	284 56

Lotbinière, P.Q.	
Annonces, $92.34 ; compte de l'imprimeur de la reine, $56.29	148 63

Saint-Laurent, en bas.	
Cap Chat—	
Bordereau de paye pas encore expédié par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897.	100 00
Cap des Rosiers, 25 mai au 7 juin 1897 ($75.00)—	
Aides-conducteurs à $1 : Prosper Bélanger, 4 j. ; A. Ferguson, 2 j	6 00
57 journaliers (chacun au-dessous de 2 jours), en tout, 69 jours à $1	69 00
Chlorydorme—	
Bordereau de paye pas encore expédié par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897..	91 15
Rivière-du-Renard—	
Bordereau de paye pas encore expédié par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897.	94 00
Grande-Vallée, 15 mai au 22 juin 1897 ($75.00)—	
36 journaliers, en tout, 75 jours à $1	75 00
L'Anse aux Bavards—	
Bordereau de paye pas encore expédié par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897..	50 00
L'Anse à Beaufils, 25 au 28 mai 1897 ($50.00)—	
35 journaliers (chacun au-dessous de 3 jours) en tout, 50 j. à $1	50 00
L'Anse aux Griffons—	
Bordereau de paye pas encore expédié par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897.	75 00
La Rivière des Ilots de Newport, 2 au 4 juin 1897 ($43.00)—	
32 journaliers (chacun au-dessous de 2 jours), en tout, 43 jours à $1	43 00
Madeline—	
Bordereau de paye pas encore expédié par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897.	100 00
Percé, 14 au 23 juin 1897 ($50.00)—	
Scieurs de long à $1 : Francis Boucher, 7 j. ; Philias Bourget, 7 j	14 00
Charretiers à $1 : Jean Bourget, 7 j. ; Thomas Gall, 7 j	14 00
Journaliers à $1 : Benj. Caron, 7 j. ; Wm. Fennessy, 7 j.; Mathew Ryan, 7 j.; Joseph N. Pigeon, 1 j	22 00
Petite-Rivière—	
Bordereau de paye pas encore expédié par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897.	50 00
Pointe de la Frégate, 21 mai au 19 juin 1897 ($50.00)—	
19 journaliers (chacun au-dessous de 3 jours), en tout, 50 j. à $1	50 00
Sainte-Adélaïde de Pabos—	
Bordereau de paye pas encore expédié par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897..	50 00
Sainte-Anne des Monts, 14 au 22 juin 1897 ($100.00)—	
76 journaliers, en tout, 100 jours à $1	100 00
Saint-Yvon Pointe Léchée, 21 mai au 27 juin 1897 ($50.00)—	
15 journaliers (chacun au-dessous de 5 jours) en tout, 50 jours à $1 ...	50 00
	1,103 15

Quai de Montmagny, P.Q.: Reconstruction de la superstructure.	
Bordereaux de paye, 18 au 22 août 1896—	
Contremaître, Alp. Laberge, 4 j. à $2.50 ; charretier, Edouard Laberge, 3 j. à $1.50	14 50
Charpentiers, jours à $1.25 : Jos. Cloutier, 3 ; Jos. Fournier, 3	7 50
Journaliers, jours à $1.00 : Narcisse Fontaine, 3 ; T. Joncas, 3 ; Moïse Lemieux, 3 ; Magloire Lemieux, 1	10 00
Bordereaux de paye, 10 oct. au 31 déc. 1896—	
Contremaître, Alp. Laberge, 69 j. à $2	138 00
Charpentiers, jours à $1.50 : Geo. Boulanger, 49 ; Jos. Cloutier, 54 ; Louis Fournier, 19 ; Alfred Lamonde, 20 ; X. Lamonde, 3 ; Jos. Thibault, 45½	285 75
Charpentiers, jours à $1.25 : Geo. Boulanger, 8½ ; Zéph. Caron, 9½ ; Paul Comeau, 58½ ; Ed. Dion, 15½ ; Elzéar Dion, 36½ ; Albert Lemonde, 10½ ; Thos. Lemonde, 34½ ; Thos. Nichol, 28½ ; Jos. Thibault, 2 ; Jos. Vallée, 31	293 71
Journaliers, jours à $1.00 : Alb. Boulanger, 16 ; Jos. Boulanger, 12½ ; Octave Caron, 31 ; X. Caron, 3½ ; Narcisse Clarette, 25½ ; X. Colombe, 1 ; H. Deschamps, 6½ ; Cam. Després, 2½ ; Jules Fortier, 26½ ; Chris. Fournier, 18½ ; M. Fournier, 15½ ; Thos. Gauthier, 33½ ; Jos. Gaze, 10 ; C. Joncas, 1 ; Alf. Kirouack, 16 ; Jos. Laberge, 13½ ; Art. Lemonde, 25½ ; Ald. Mainville, 7 ; Jos. Mercier, 33 ; Phil. Mercier, 15 ; P. Richard, 33 ; Alex. Robin, 19 ; Jos Vallée, 2	367 50
A reporter	1,116 96

Quai de Montmagny, P.Q.: Reconstruction de la superstructure—*Fin.*	$ c.
Report	1,116 96
Bordereaux de paye, 1er oct. au 31 déc. 1896—*Fin.*	
Charretiers, jours à $1.50: Adel. Gamache, $13\frac{1}{2}$; A. Laberge, 8; Edm. Laberge, $50\frac{1}{2}$; X. Lamonde, 1; Noël Paquet, 6	118 50
Charriage à 20c. par voyage: T Beaumont, 16; Elz. Boulanger, 28; Aug. Desprès, 14; C. Proulx, 14; John Talbot, 10	16 40
Bordereaux de paye, 15 mai au 12 juin 1897—	
Contremaître, Alp. Laberge, 21 j. à $2; charretier, Wm. Gamache, $5\frac{1}{2}$ j. à $2	53 00
Charpentiers, jours à $1.25: Jos. Barde, 10; Paul Comeau, $12\frac{1}{2}$; Jos. Laberge, $10\frac{1}{2}$; Alf. Lamonde, 9; Alf. Mignault, $9\frac{1}{2}$	64 36
Journaliers, jours à $1.00: Eug. Boulé, $3\frac{1}{4}$; Oct. Caron, $7\frac{1}{2}$; M. Fournier, $9\frac{1}{2}$; Geo. Gendron, $15\frac{1}{2}$	35 75
Belanger, A., ferronnerie, etc., $17.65; Boulanger, Eug., forgeage, $137.54	155 19
Bender, E. P., services d'ingénieur local, 9 octobre au 15 janvier 1897, 99 j. à $3 ($\frac{1}{2}$ portée à la Rivière-du-Sud)	149 00
Chevrette, M., 3 châssis pour hangar au quai, avec des barres en fer	18 00
Fournier, Eugène, 2 poulies en fer, $6; Hospice Saint-Thomas, loyer de terrains, $10	16 00
Laberge, Alp.: mad. d'épin., 200 à 12c.; billots, 12 et 14 pds de l., 6 à 75c.; 1 bar. de clous, $3.50	32 00
Laberge, Edmond: clous de 6-pcs, 9 barillets à $3.50; câble, 50 liv. à 10c; madriers d'épinette, 445 à 8c.; 100 à 9c.; madriers, 50 à 12c.; 8 à 60c.; huile de graine de lin, 10 galls à 65c.; $187\frac{1}{2}$ liv. de blanc de plomb, $12.98; 100 liv. d'oxyde métall., $4.80; divers, $78.21	194 39
Lislois, J. C.: madriers de cèdre et d'épinette, 3 x 9 x 12, 750 à 25c.; bois de construction de cèdre, 4,860 pieds l. à 16c; déboursé pour fret, $179	1,144 10
Normand, A. N., réparations à un treuil, $11; Paquet, Noël, réparations au quai, $18.20	29 20
Paré, Edmond, pièce justific. pas encore expédiée par le minist. des trav. publics, 31 déc. 1897	768 83
Thibault, Adélard et Joseph, scier et préparer du bois de construction	59 83
	3,971 51

New-Carlisle, P.Q.: Réparations au quai.	$ c.
Bordereau de paye, du 6 au 8 nov. 1896—	
Conducteur, Amasa Bebee, 3 j. à $2; déboursé, 75c	6 75
Charpentiers, jours à $1.00: Joshua Bebee, 2; James Gilker, $2\frac{1}{2}$	4 50
Bordereau, 14 avril au 8 mai 1897—	
Conducteur, Amasa Bebee, $20\frac{1}{2}$ j. à $2; charretier, Frank Rousie, $15\frac{1}{2}$ j. à $1.50	64 25
Charpentiers, jours à $1.00: Wm. Dobson, $14\frac{1}{2}$; Jas. Gilker, $16\frac{1}{2}$; Jas. Thompson, $14\frac{1}{2}$; John Thompson, $13\frac{1}{2}$	59 00
Charretiers, jours à $1: Joshua Bebee, 14; Hector Thompson, $12\frac{1}{2}$	26 50
Assels, Fred.: bois de construction de pin, 4 tonnes et 13 pds, $17.30; pierre, 6 vgs à 30c	19 10
Bebee, Joshua, jeune: 17 liens, 25 pds de l., 10 pcs au petit bout, 425 pds à 5c.; chevrons pour hangar, 13 morceaux à 40c.; bois de construction, carré, $2\frac{1}{4}$ tonnes à $4; poteaux, 8 à 20c.; 1 paire, 8 x 8 x 24, poutres d'épinette, $1	38 05
Donelly, Pat., fer de $\frac{5}{8}$-pc. pour boulons et façon, 1,080 liv. à 1c	10 80
Gilker, James: 6 attaches, 150 pds à 5c.; $3\frac{1}{2}$ tonnes et 3 pds de bois de construction de cèdre, $14.30; attaches, poteaux, etc., $11.40	33 20
Samson et Filion: fer $\frac{5}{8}$ carré, 1,236 liv. à 2c., carvelles 9 x $\frac{1}{2}$, 2 barillets à $4.50; divers, $7.75	41 47
7 paiements au-dessous de $10: 1·4 tonne de bois de const., $5.60; attaches de cèdre, 8 à $1; 6 à $1.25; 12 vgs de pierre, $3.60; sciage de b. de const., $8; ferronn., $6.75; fret, $5.84	45 29
Bordereau de paye pas encore expédié par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897	500 96
	849 87

Jetée de Philipsburg, P.Q.	$ c.
Bordereaux de paye, 31 mai au 30 juin 1897—	
Contremaître, John Hénrichon, 27 j. à $3; charpentier, Henry Ford, $25\frac{1}{2}$ j. à $1.50	119 25
Maçon, Louis Cadorette, $24\frac{1}{2}$ j. à $1.50; journalier, O. Bibeau $25\frac{1}{2}$ j. à $1.25	68 63
Borden, Sanford, pierre, $22\frac{1}{4}$ toises à $4; Cadorette, Jos., pierre, $13\frac{3}{4}$ toises à $4	144 00
Crothers, Henry: pierre, $19\frac{3}{8}$ toises à $4; gravier, 144 charges à 5c	86 20
Denil, L. V., $3\frac{5}{8}$ toises de pierre à $4; Hogle, G. H., pierre, $28\frac{3}{8}$ toises à $4	128 00
	546 08

Port-Daniel, P.Q.: Réparations au quai: 16 avril au 19 juin 1897.	$ c.
Conducteur, Wm. Ahier, 47 j. à $2; gardien, Fred. Ahier, 57 j. à $1	151 00
Charpentiers, jours à $1.20: Greg. Guguay, aîné, $42\frac{1}{4}$; P. S. Duguay, $39\frac{1}{4}$; Ange Langlois, $40\frac{1}{2}$; F. Langlois, $39\frac{1}{4}$; F. Roussy, $39\frac{1}{4}$	240 60
Journaliers, jours à $1: Thos. Acteson, 3; Albert Ahier, 6; Jos. Ahier, $19\frac{3}{4}$; Ed. Anglehart, 3; John Aspireault, 8; David Berger, 3; Alfred Blais, 8; Jos. Blais, 3; Phil. Blais, 1; H. Bourque, 5; Honoré Castillon, $34\frac{1}{4}$; Simon Chapados, jeune, 10; A. Chedore, 3; Alex. Chedore(Philip), 5; Alex. Thom. Chedore, 1; John Chedore, jeune, $18\frac{3}{4}$; Wm. P. Chedore, $6\frac{1}{2}$; Frank Chouinard, 4; P. Chouinard, 1; P. David, 3; Greg. Duguay, $4\frac{3}{4}$; Jean Duguay, $17\frac{1}{4}$; D. Grenier, 4; F. Grenier, 1; J. Hughes, 5; D. Langlois, 3; Elie Langlois, 7; Guil. Langlois, $6\frac{3}{4}$; H. Langlois, 2; Mat. Langlois, $22\frac{3}{4}$; Nap. Langlois, 1; Prud. Langlois, 3; R. Langlois, $34\frac{1}{4}$; F. LeBrasseur, 4; Mat. Loisel, $3\frac{3}{4}$; Pr. Loisel, 4; John Mauvant, 5; W. C. Mauvant, 3; Ls. Morin (fils de Jos.), $5\frac{1}{2}$; Paul Morin, 4; G. McInnes, 6; Michel Parise, 9; Tim. Parise, 5; Ed. Roussy, $3\frac{1}{2}$	310 75
A reporter	702 35

Port-Daniel: Réparations au quai—*Fin.*	$ c.
Report	702 35
Carter, Alexis Roussy, 2½ jrs à $1.50	3 75
Ahier Wm, contremaître, inspection et mesurage de bois de construction à différents temps, de janvier à avril, 6 jrs à $2 ; louage de cheval, $5	17 00
Caldwell Thom : planchéiage, 1840 pds à $10 ; bois d'assemblage, 500 pds à $13.00	24 90
McInnes John : madriers d'épinette, 14650 pds à $10 ; planchéiage, 12160 pds à $10 ; bouleau, 1812 pds à $12 ; bois de 5 pcs carrés, 57¾ pds c. à 8¾c	294 89
Samson et Filion : fer carré de ¾ et ⅞, 5325 liv. à 2c ; carvelles, 10 x ½, 13 barillets à $3.50, 8 barillets à $4.50 ; divers, $10.10	198 10
Skeen Malcolm : faire des boulons, 5487 liv. à 1c ; forgeage, $1.75 ; charriage, $2	58 62
Str *Admiral*, fret sur barre de fer, etc	10 19
Bois de cèdre à 8¾c et 9½c. le pd cube : Jos. Allain, $5.25 ; O. Anglehart, $5.25 ; P. Acteson, $9.45 ; D. Berger, $8.75 ; O. Berger, $7 ; Alfred Blais, $4.20 ; F. X. Chapados, $9.35 ; J. B. Chapados, $11.02 ; Paul Chapados, $4.02 ; Simon Chapados, $7 ; M. Gourdeau, $7 ; D. Grenier, $9.10 ; Alex. Huard, $3.15 ; P. Hughes, $14.69 ; Aimé Langlois, $3.50 ; Ange Langlois, $4.55 ; Benj. Langlois, $4.55 ; Grég. Langlois ; $8.75, John Langlois, $7 ; Jos. Langlois ; $4.55, Mat. Langlois, $4.55 ; Nap. Langlois, $9.80 ; Naz. Langlois, $5.25, Paul Langlois, $5.77 ; Théo. Langlois, $4.55 ; Jos. Morin, $3.76 ; Dan. McInnes, $16.36 ; Geo. McInnes, $51,48 ; J. A. Parise, $5.77 ; John Phelan, $4.55 ; J. B. Roussy, $15.36 ; John Roussy, jeune, $6.12 ; Pierre Roussy, $26.60 ; Wm Sullivan, $67.35 ; Abel Vignet, $5.95 ; Paul Vignet $17.85	389 20
Bois dur, 6 x 12. 12 pds de long à $12 le M : Philippe Ahier, $14.69 ; Grég. Duguay, $8.64 ; Dosité Grenier, $12.09	35 42
4 paiements au-dessous de $6 chacun : huile noire, 35½ galls à 12½c, câble, 24¼ liv. à 12c ; ferronnerie, $2.56	9 91
Breen Thos, mécanicien, Québec, déboursés pour télégrammes, $3.27 ; pour transport, $3.52	6 79
Bordereau pas encore reçu du ministère des travaux publics, 31 déc. 1897	241 63
	1,992 75

Ecluse de la rivière du Lièvre : Réparations.	
Bordereaux, 9 nov.-31 mars 1897—	
Charpentier, Jas Corrigan, 68¼ jrs à $1.50 ; forgeron, Wm Lonsdale, 1 j. à $2	104 37
Construire des caissons, etc, jrs à $1.25 : John Baker, 64¾ ; Cam. Carrière, 50¼ ; Max Gagnon, 59¼ ; Max. Lauzon, 40¾ ; John A. McMillan, 4½	274 33
Journaliers, jours à $1 : John Baker, 21 ; Jos. Beaulne, 29½ ; James Brazeau, 7¼ ; Camille Carrière, 29 ; Maxime Gagnon, 19½ ; John D. Lamb, 67½ ; Maxime Lauzon, 25, John A. McMillan, 43½ ; Simon Raymond, 68¼	310 50
Attel. : Angus McMillan, 27¾ jrs à $2.50 ; 33 jrs à $2 ; Duncan McMillan, 48¾ jrs à $2.50.	257 24
Brazeau, M. A., bois, pruche, 170 pds à 9c	15 30
Cameron, A. D. : chaux, 15 barils à $1.20 ; cim. de Portland, $3.25 ; pétrole, 49·79 galls à 18c ; madriers de pin de 3 pces, 4433 pds à $11.50 ; madriers de pruche de 6 pces, 3960 pds à $8 ; clous à river de 7 pces, 2 barillets, à $3.90 ; fer ¾ pce, 562 liv, à 4c ; câble, 116 liv. à 12c ; $12.60 ; transport, $4.50	174 16
Campbell Ed : fer de ¾ pce et faire des carvelles, 710 liv. à 5c	35 50
Kirkland James : appontir et redresser des carvelles, 487 liv. à 2c ; fer pour faire des chev. de 24 et 15 pcs, 559 liv. à 2½c. ; carvelles, 129 liv. à 5c. ; forgeage, $7.75	37 91
McCallum, A. M. : louage de cheval à Buckingham et retour—3 voyages à $2.50 ; 2 à $3 ; voyage à Ottawa, 1897, $4.60 ; divers déboursés pour transport, etc., $5.45	23 55
McMillan Angus : bois, pruche, 12 x 12, 3056 pds c. à 9c ; 10 x 12, 914 pds 1 à 10c. ; 360 pds de pruche, $3.60 ; pierre, 85 charges à 10c	378 54
McMillan Duncan, pruche ronde, 12 pces de diam., 320 pds à 4c	12 80
6 paiements au-dessous de $6 chacun : leviers, 3 à $1.50 ; haches, 6 à 90c ; forgeage, $4.88 ; usage de grue, 18 à 25c. ; divers, $3.27 ; transport, $3	25 55
Frais de voyage des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—214)	15 90
	1,665 65

Rivière du Sud, comté de Montmagny, P. Q., Ouvrage de protection : 10 oct.-31 déc. 1896.	
Contremaître, Xavier Lemonde, 87 jours à $2	174 00
Forgerons à $1.50 : Ls. Brosseau, 7 jrs ; G. E. Chiquette, 42 jrs	73 50
Maçons à $1.50 : David Boulanger, 37 jrs ; Xavier Métivier, 69 jrs ; Xavier Paquette, 60 jrs, S. A. Peiton, 6 jrs, Jos. Thibault, 4 jrs	264 00
Maçons à $1.25 : Prudent Fournier, 27½ jrs ; Jos. Labbé, 21 jrs ; Jos. Vallée, 3½ jrs	65 00
Journaliers, à $1 par jour : Jos. Bernatchez, 8 ; A, Blanchet, 11 ; Zéph. Blanchet, 56 ; Alf. Boulanger, 25½ ; Cléophas Boulanger, 10 ; Eug. Boulet, 52½ ; Nap. Boulet, 48, Wilfrid Boulet, 19½ ; Pierre Boutin, 20 ; Adrien Bureau, 14 ; Eug Burroughs, 28 ; Thos. Burroughs, 1½ ; Adélard Caron, 23 ; Arcadius Caron, 22½ ; Zéph Caron, 21 ; Geo. Clouette, 1 ; Narc Clouette, Alph. Cloutier 27½ ; Phed. Cloutier, 7 ; Adélard Collin, 24 ; Cleophas Collin, 7½ ; Jos. Côté, 1 ; Arthur Coulombe, 10½ ; Xav Coulombe, 6 ; Narc. Deschamps, 12½ ; Chouillard Després, 8½ ; Ernest Després, 10 ; Geo. Dubé, 25½ ; Narc. Fontaine, 28½ ; Narc. Fontaine, fils, 7 ; Paul Fortier, 3½ ; Michel Fournier, 30½ ; Jos. Fournier, 16 ; Oscar Fournier, 15 ; Joachim, Gagné, 4 ; Naz, Gagné, 11 ; Prudent Gagné, 3 ; Arthur Gaudreau, 13½ ; Cléophas Gaudreau, 8 ; Elz. Gaudreau, 12½ ; Geo. Gaudreau, 48½ ; Jas. Gaudreau, 4½ ; Naz. Gaudreau, 13½ ;	
A reporter	576 50

Rivière du Sud, comté de Montmagny, P.Q.: Ouvrages de protection; 10 oct.-31 déc. 1896—*Suite.*	$ c.
Report	576 50
Journaliers, à $1 par jour—*Suite.* Phil. Gaudreau, 18 ; Thos. Gaudreau, 3 ; Louis Gaumond, 15 ; Ovide Gaumond, 13½ ; Jos. Gauthier, 11 ; Narc. Gauthier, 33½; Ant. Gendreau, 3 ; Geo. Gendron, 14½ ; Cléophas Gay, 2 ; Jean Guay, 5 ; Brigzed Joncas, 31½ ; Thos. Joncas, 44 ; Jos. Kerouack, 15 ; Adolphe Labbé, 25½ ; Jos. Labbé, 1 ; Adélard Laberge, 9½ ; Jos. Laberge, 14 ; Oct. Labrecque, 11 ; Alf. Lachance, 3 ; Thos. Lacombe, 35½ ; Wm Lacombe, 7½ ; Arthur Lemonde, 34 ; Chas. Langlois, 15½ ; Elaire Larendeau, 26½ ; Wilfrid Larendeau, 12 ; Wm Larendean, 17½ ; Thos. Lemieux, 4 : Baptiste Mainville, 23 ; Chas. Mainville, 36 ; Thos. Mainville, 10 : Cléophas Marois, 4 ; Wm Mason, 4 ; Jos. Mercier, 4½ ; Geo. Montmeni, 36½ ; Chs, Ouellet, 5½ ; Thoré Picard, 4 ; Eug. Proulx, 1 ; Jos. Proulx, 8 ; Geo. Remillard, 23 ; Am. Robin ½ ; Naz. Robin, 19 ; Jos. Rocheford, 38 ; Amédée Thibault, 12 ; Eug. Thibault, 6½ ; Geo. Thibault, 4 ; Jos. Thibault, 13 ; Ls Thibault, 9½	1,413 00
Homme, cheval et voiture à $1.50 par jour : Nap. Bélanger, ½ ; Johnny Boulet, ½ ; Edm. Bureau, ½ ; X. Corriveau, 2 ; Geo. Chiquette, 10 ; Aug. Desprès 5 ; Ad. Gamache, 13 ; Wm Gamache, 15½ ; Arthur Lemonde, 6½ ; Eug. Lemonde, 33 ; Geo. Lemonde 9, Geo. Lemieux, 1½ ; Narc. Lemieux, 4 ; Chs, Letournean, 5½ ; Edm. Mercier, 28½ ; Adelard Nicol, 6	211 50
Cheval et traîneau, voyages à 20c : Jos. Beaumont, 18 ; Horace Bélanger, 5 ; Nap. Bélanger, 19 ; Ed. Bernier, 27 ; Symph Bernier, 17 ; Nelson Blanchet, 3 ; Elz. Boulanger, 75 ; Cléophas Boulet, 25 ; Frs. Boulet, 35 ; Johnny Boulet, 35 ; Ls Boulet, 9 ; Edouard Bureau, 19 ; Magl. Chabot, 15 ; Damase Cloutier, 19 ; Jos, Cloutier, 50 ; Ls Cloutier, 50 Albert Collin, 70 ; Désiré Collin, 48 ; Xav. Corrivau, 22 ; Cléophas Coté, 15 ; Arthur Coulombe, 9 ; Didyme Coulombe, 20 ; Etienne Coulombe, 11 ; Jos. Coulombe, 20 ; Marcel Coulombe, 14 ; Zéph. Coulombe, 9 ; Godfroi Deneau, 14 ; Fred. Dion, 15. Geo. Dubé, 25 ; Ls Dupuis, 205 ; Geo. Fournier, 35 ; Prudent Gagné, 38 ; Ad. Gamache, 75 ; Wm Gamache, 35 ; Arthur Gaudreau, 114 ; Godfroi Gaudreau, 14 ; Joachim Gaudreau, 25 ; Joachin Gaudreau, 37 ; Jos. Gaudeau, 66, Ls Gaudreau, 45 ; Naz. Gaudreau, 7 ; Thos. Gaudreau, 75 ; Thos. Gaumond, 11 ; Thos. Gauthier, 64 ; Cléophas Gendron, 17 ; Adélard Isabelle, 15 ; Amable Joncas, 61 ; Alfred Kérouack, 30 ; Jos. Labbé, 50 ; Jos. Laberge, 14 ; Ls Laberge, 25 ; Narc. Lacombe, 20 ; Arthur Lemonde, 70 ; Chs Langlois, 5 ; Cléophas Larendeau, 12 ; Geo. Lemieux, 35 ; Oscar Létourneau, 10 ; Narc. Mainville, 34 ; Emile Masson, 12 ; Edw. Mercier, 98 ; Jos. Montméni, 21 ; Elz. Moreau, 25½; Cléophas Proulx, 10 ; Ls Rousseau, 10 ; Johnny Talbot, 27; Etienne Thibault, 10 ; Eug. Thibault, 9 ; Magl. Thibault, 10 ; Samuel Thibault, 11 ; Siméon Thibault, 12	442 40
Lemonde, Xavier, 10 jrs à 40c	4 00
Nap. Bélanger : bois de charpente, $5.25 ; 1 poulie avec corde, $6 ; 1 baril. de poudre, $3.50; ferronnerie, $17.32	32 07
Bender, E. P., Montmagny : services d'ingénieur dirigeant, 49⅓ jrs à $3 ; frais de voyages, $70.49	218 49
Boutet, Silfrid : forgeage	17 70
Chinic et Cie, Québec : 1 galon en acier	13 00
Chiquet, Geo. : acier, 70 liv. à 6c ; diverse ferronnerie, $12.92	17 12
Laberge, Alf : tiges à pétarder, 95¼ liv., $12.35 ; pinces, $4.20 ; épinette de 8 x 10, 6 pièces à $2 ; forets, 38 liv., $5.70 ; 1 baril. de poudre, $3.50 ; papier goudronné, 150 liv. à 2c ; ferronnerie, etc., $37.61	78 36
Laberge, Louis : pierre, 63 toises à 50c. ; pour droit de chemin, $5	36 50
Lemonde, F. X. : usage de cheval et boghei pour surveiller la coupe de blocs de pierre, 45 jrs à $1.50 ; 1 bouilloire, $4.50 ; palan pour grue, $10 ; bateau plat pour voyager sur la rivière, $6 ; traîneaux pour charrier la pierre, 4 à $2 ; madriers en épinette, 2 x 3 x 9, 50 pds à $17 ; chaîne, 60 liv. à 9c. ; divers, $9 10	119 00
Lisbois, J. C. : ciment de Portland, 250 barils à $2.25 ; forge portative, $15 : houille, 2 tonnes à $6 ; 20 pièces de cèdre, 500 pds c. à 16c ; 400 pces de planche, 12 x 6 à $3.50 ; 40 pièces de madriers, 12 x 3, à $25	693 50
Rousseau, Louis : pinces, 7 à $1 ; collier pour grue, $5.75 ; divers, $4.25	17 00
Paiements au-dessous de $10 : divers ouvrages, $15.75 ; ferronnerie, $13.19 ; pierre, 8 toises à 50c ; droit de chemin pour voyager le long de la rivière du Sud, $5 ; bois de service, $2	39 94
	3,930 08

Rivière-Ouelle, P. Q.: Réparations au quai.	
Bordereau : 19 mai-24 juin 1897—	
Contremaître : Joseph Clermont, 31¾ jrs à $2	63 50
Charpentiers à $1.25 : Remi d'Anjou, 25 jrs ; H. Dubé, 29½ jrs ; Pierre Dubé, 28½ jrs ; Art. Levesque, 18½ jrs ; François Martin, 28 jrs	161 89
Ginguard, Télesphore, forgeron, 8 jrs à $1.50	12 00
Journaliers à $1 : Louis Beaulieu, 22½ jrs ; Elzéar Berubé, 30 jrs ; Cléophas Dubé, 13 jrs ; André Gagnon, 30 jrs	95 50
Lizotte, Luc, St-Pacôme : soliv. d'épin. 3 x 9, 416 à 25c. ; épinette, 100 pièces de 10 x 12 à 20c. ; 100 de 10 x 10 à 20c. ; 126 de 7 x 11 à 9c. ; 248 de 12 x 12 à 13c ; 870 de 10 x 10 à 10c. ; 1100 de 5 x 10 à 5½c ; fer, 2344 liv. à $2.25 ; leviers, 2 à $1.50 ; diverse ferronnerie, $39.10	429 92
Pelletier, J. A. : épinette	54 38
Paiements au-dessous de $10 : usage de cheval sur le quai, $9.75 ; soin d'outils, $5 ; sauvetage, $1.50 ; forgeage, $7.58 ; ferronnerie, $1.50 ; houille, $2.87	28 20
	845 39

Rivière Richelieu, P.Q.: Construction.	$ c.
Inspecteur des travaux : Avila Bernard, mars-juin, 127 j. à $2	254 00
Chevaux et 1 homme pour charrier du fer. 2½ j. à $3	7 50
Décharger et empiler du bois, 1 homme, 2¾ j. à $1.25 ; diverses dépenses, $7.40	10 84
Guertin, C., Belœil: fer, 19,460 liv. à $1.80 ; clous de fil métal., 7 pcs, 19 barillets à $2.50	397 78
Pierre, toise à $6 : Moïse Aubé, 2 ; Abr. Bernard, 11 ; Elie Bernard, 8 ; Elie Bernard, fils, 5 ; Geo. Bernard, 10 ; Léon Bernard, 12 ; Wilf. Bernard, 5 ; Moïse Bessette, 8 ; Philias Bissonette, 3 ; Fab. Broleur, 3 ; Xav. Chopent, 4 ; A. David, 5 ; Théoph. David, 9 ; L. Demers, 5 ; Emery Deslauriers, 10 ; H. Dubois, 5 ; Théoph. Gervais, 9 ; F. Lafontaine, 6 ; Jos. Lamoureux, 10 ; Philias Lamoureux, 4 ; Emery Laporte, 12 ; Jos. Laporte, 6 ; Wm. Laporte, 10 ; A. Macduff, 3 ; P. Arthur Manny, 3 ; H. Marceau, 7 ; Jos. Patenaude, 5 ; Frs. Pepin, 9 ; Jos. Perreault, 5 ; Philias Phaneuf, 4 ; A. Préfontaine et Cie, 5 ; A. I. Préfontaine, 19 ; M. Provost, 3 ; F. Trudeau, 5½ ; Pierre Trudeau, 8½ ; Eug. Veronneau, 7 ; Ls. Veronneau, 4	1,500 00
	2,170 12
Rivière Sainte-Anne-de-la-Pérade.	
Bordereau de paye : 19 oct. 1896-5 mars 1897—	
Contremaître : L. Jobin, 135 j. à $2 ; cheval, 2½ j. à $1	272 50
Angers, Joseph, charpentier, 29½ j. à $1.25 ; Beaudoin, Edouard, journalier, 14½ j. à 90c.	49 93
Brooks, Edward, charpentier, 60 j. à $1 ; Cadot, P., journalier, 50 j. à 90c.	105 00
Dick, James, journalier, 49 j. à 90c. ; Dick, John, 1er charpentier, 67¾ j. à $1.50	145 72
Gervais, Onésime, journalier, 15 j. à 90c. ; Godin, Johnny, main-d'., 2½ j. à 90c., charretier, 2½ j. à $1.25	18 87
Godin, Philippe, journalier, 41½ j. à 90c. ; Grimard, Jos., journalier, 9½ j. à 90c	45 90
Guilbault, Philippe : charretier, 26 j. à $1.25 ; journalier, 3½ j. à 90c.	35 65
Hamel, Xavier, journalier, 26½ j. à 90c. ; Jobin, S., charpentier, 3½ j. à $1.25	28 22
Laguerre, A., journalier, 10½ j. à 90c. ; Lamothe, J., charretier, 1¼ j. à $1.25	11 01
Lamothe, Wilfrid, journalier, 4½ j. à 90c. ; Lefebvre, Francis, main-d'., 24 j. à 90c.	25 65
Marcotte, A., journalier, 24 j. à 90c. ; Maunda, Pierre, journalier, 10½ j. à 90c.	31 05
Perrault, Henri, charpentier, 62½ j. à $1 ; Richer, Louis, journalier, 10½ j. à 90c	71 95
Tessier, Adolphe, journalier, 32½ j. à 90c. ; Tessier, Joseph, journalier, 12 j. à 90c	40 05
Vallée, Alfred, journalier, 17½ j. à 90c. ; Vallée, Hercule, journalier, 16½ j. à 90c	30 60
Vivier, Saül, journalier, 62½ j. à 90c	56 25
Arcand, Trefflé : boulons, 46, $3.40 ; carvelles, 230, $7.34 ; clous, 344 liv. à 3c. ; divers, $4.15.	25 21
Bique, Geo., 1 voyage à Ste-Anne-de-la-Pérade et retour	2 00
Cowie, F. W., Ottawa : frais de voyages et divers déboursés	38 40
Gendron, Ulsis, réparer brouette et chasse-neige	1 25
Godin, Wilfrid : frais de voyages	4 00
Lamothe, Timoléon, bois d'épinette blanche, 167 pds 8 x 12, à 12c	20 04
Marchand, Hercule, forgeage	4 61
Rousseau et Leduc : fer, 680 liv. à $1.90, 72 liv. à 2⅝c. ; fer de Norvège, 108 liv. à 4c. ; bois de c., 7 morc., 245 pds à 4c. ; 3 solives, b. de c., 1,867 pds à $4.25 ; pierre, 1 toise, $6.50 ; divers, $4.31	47 72
Vallée, Alfred, 6 morc. madriers d'épinette blanche de rebut, 12 x 10 x 3, à 15c.	0 90
Broussailles, charg. à 40c. : Annie Barry, 46¼ ; E. Beaudoin, 13 ; Ov. Bousseau, 2 ; H. Charest, 30¾ ; H. Deverault, 80½ ; T. Dolbec, 23 ; Pierre Gagnon, 70 ; A. Germain, 2 ; N. Germain, 164¾ ; J. Ludger, 13 ; Ph. Lecourcier, 23 ; Ph. Laflèche, 6 ; L. Lamouthe, 1 ; Pr. Lefebvre, 51 ; P. Lebœuf, 4½ ; H. Lefebvre, 20 ; Prosper Lefebvre, 87½ ; Z. Perrault, 25¼ ; Cyp. Richard, 3½ ; Alton Tessier, 32 ; Z. Tessier, 23 ; Félix Vallée, 26¼	299 30
Broussailles à 35c. la charge : Pierre Gagnon, 20 ; Prosper Lefebvre, 20	14 00
Pierre à $6.50 la toise : J. Baribault, $9.77 ; Ovide Beaudoin, $10.46 ; Ach. Bochet, $17.53 ; G. Charest, $16.25 ; L. Charest, $13.39 ; Z. Charest, $13.54 ; O. Doblec, $19.50 ; Thos. Doblec, $29.03 ; E. Danville, $30.20 ; Alex. Dusablon, $15.04 ; E. Frenette, $6.50 ; V. L. Gariépy, $9.95 ; Edm. Gendron, $15.40 ; Jeff. Gendron, $31.97 ; C. Germain, $13.60 ; A. Grandbois, $16.25 ; Gil. Godon, $19.86 ; Oliva Grandbois, $4.68 ; Johnny Grimard, $27.26 ; J. Lafleur, $13 ; T. H. Laganire, $8.78 ; C. Lamothe, $19.50 ; E. Lamothe, $22.75 ; Jeff. Lamothe, $10.52 ; G. Leguerre, $6.71 ; H. Lebeuf, $13 ; Jos. Leduc, $7.22 ; Ovide Leduc, $13 ; Wilf. Leflèche, $16.36 ; D. R. Mailhot, $17.47 ; Ed. Morel, $7.16 ; Adol. Nault, $6.50 ; Chas. Peneault, $5.22 ; Elz. Ricard, $28.65 ; Isaïe Rivard, $7.82 ; A. Rompie, $7.19 ; E. Rompie, $28.01 ; Jos. Rousseau, $20.01 ; Adol. Tessier, $13 ; Ant. Tessier, $26 ; Côme Tessier, $20.56 ; E. Toutant, $8.66 ; L. Toutant, $9.83 ; Roger Vachon, $13.72 ; Ach. Vallée, $11.42 ; Edm. Vallée, $21.66 ; Elsor Vallée, $20.91 ; F. Vallée, $8.12 ; Jonce Vallée, $3.25	736 18
Pierre à $5.50 la toise : Prosper Rancourt, 4	22 00
Pierre à 3c. le pied : C. Beaudoin, $5.64 ; Ovide Brandoin, $3.90 ; J. E. Douville, $1.20 ; Jeff. Dubard, $2.10 ; Eug. Dusablon, $2.04 ; Jos. Gervais, $2.16 ; Oliv. Grandbois, $5.94 ; P. Guilbault, $4.65 ; Johnny Guinard, $2.67 ; Alf. Lamouth, $6.01 ; Ed. Laguerre, $3.45 ; Geo. Laguerre, $3 ; Ludger Lebœuf, $5.37 ; Denis Leduc, $3.06 ; Chas. Perreault, $3.78 ; Isaïe Rivard, $2.88 ; Jeff. Tessier, $6.42 ; Ls. Toutant, 54c. ; Jeff. Vachon, $4.32 ; Alf. Vallée, $2.70 ; Edm. Vallée, $2.16	73 99
Bois de c. à 3c. le pied : Alex. Desablon, $7.11 ; Edm. Gendron, $6.87 ; T. Gendron, $12.81 ; Step. Jobin, $11.19 ; Jos. L'abbé, $3.03 ; Jos. H. Rompre, $30.48 ; Jean-B. Savard, $1.05	72 54
Bois de construction, pierre et broussailles :	
Baril, Geo. : pierre, 2 toises et 23 pds à $6.50 ; bois de const., 102 pds à 4c., 102 à 3c. ; broussailles, 5 charges à 40c.	22 83
Beaudoin, Cléophas : broussailles, 14¾ charges à 40c. ; pierre, 1 toise, 28 pds à $6.50	13 24
A reporter	2,366 56

Rivière Sainte-Anne-de-la-Pérade—*Fin.*	$ c.
Report	2,366 56
Bois de construction, pierre et broussailles—*Fin.*	
Charest, Alfred : bois de const. d'épinette bl., 420 pds à 3c. ; pierre, 2 toises à $6.50	25 60
Dusablon, Alex.: bois de c., 2,935 pds à 4c., 360 pds à 3c.; pierre, 3 toises et 136 pds à $6.50	151 78
Gendron, Edmond : bois de const., 428 pds à 3c. ; pierre, 1 toise et 10 pds à $6.50	19 64
Gervais, Joseph : pierre, 2 toises et 190 pds à $6.50 ; épinette blanche, 148 pds à 3c	23 14
Godon, Gilbert : pierre, 114 pds à 3c. ; broussailles, 1 charge, 40c	3 82
Lamothe, Jeffrey : pierre, 64 pds à 3c. ; broussailles, 1¼ charge à 40c	2 42
Lamothe, Philippe : broussailles, 56½ charges à 40c. ; pierre, 2 toises et 63 pds à $6.50	37 49
Laguerre, Pierre : bois de const., 454 pds à 4c. ; pierre, 2 toises et 185 pds à $6.50	36 71
Lebœuf, Prosper : bois de const., 392 pds à 3c. ; pierre, 1 toise et 35 pds à $6.50 ; broussailles, 5 charges à 40c	21 31
Leduc, Denis : pierre, 182 pds à 3c. ; bois de const., 109 pds à 3c	8 73
Nault, Adolphe : bois de const., 851 pds à 3c. ; broussailles, 21 charges à 40c. ; pierre, 1 toise et 1 pied à $6.50	40 46
Rousseau, Joseph : bois de const., 283 pds à 3c. ; pierre, 1 toise et 46 pds à $6.50	16 37
Roy, Néré : broussailles, 19¼ charges à 40c. ; pierre, 2 toises et 55 pds à $6.50	22 35
Toutant, E. : bois de const., 171 pds à 3c. ; pierre, 138 pds à 3c	9 27
Toutant, Paul : bois de const., 331 pds à 3c. ; pierre, 266 pds à 3c	17 91
Tremblay, P. P. V. du : bois de const., 2,161 pds à 4c., 70 à 3c. ; broussailles, 8 charges à 40c.; droit de pas. pour couper 491 ch. brous., à 5c.; pierre, 2 toises et 110 pds à $6.50	132 59
Vachon, Jeffrey : pierre, 1 toise et 142 pds à $6.50 ; bois de const., 216 pds à 3c	17 24
Vachon, Roger : pierre, 1 toise et 24 pds à $6.50 ; bois de const., 136 pds à 3c	11 30
Vallée, Alfred : pierre, 2 toises et 126 pds à $6.50 ; bois de const., 151 pds à 3c	21 31
Vallée, Jance : pierre, 2 toises à $6.50 ; bois de const., 161 pds à 3c	17 83
Imputé à crédit, $3,000 ; à compte spécial, $3.83	3,003 83

Rivière Saint-Maurice, P.Q.

	$ c.
Bordereau de paye : 1er–10 avril 1897—	
Contremaître : Moïse Masson, 9 j. à $2.50	22 50
Charpent.: Max. Cloutier, 6 j. à $1.50 ; Henri Fay, 4 j. à $1.50 ; J. B. Lemieux, 3 j. à $1.50	19 50
Charpentier à $1.25 : Ferdinand Veaugeois, 7 j. à $1.25	8 75
Scieur de long à $1.25 : Johnny Carignan, 7 j. à $1.25	8 75
16 journaliers, 45½ jrs en tout à $1	45 50
Boisvert, R. : diverses fournitures de ferronnerie	6 16
Généreux, W. : câble, 63 liv., $8.19 ; diverse ferronnerie, $5.18	13 37
Masson, Moïse, hommes, 81½ j. travail à 40c. ; chevaux, 13 j. travail à 40c	37 80
	162 33

Sainte-Anne-du-Saguenay, P.Q. : 28 oct.-nov. ; fév.-mars.

	$ c.
Contremaître : Onésime Tremblay, 62 j. à $2	124 00
Premier charpentier : Octave Gravel, 58¼ j. à $1.50	87 38
Bergeron, Etienne : journalier, 30¾ j. à $1 ; Bichon, D., journalier, 22½ j. à $1	53 25
Blanchette, Joseph, charpentier, 22 j. à $1.25	27 50
Bouchard, Francis : charretier, 9¾ j. à $1.50 ; journalier, 22½ j. à $1	37 13
Brassard, Thos. : charretier, ½ j. à $1.50 ; charpentier, 45¼ j. à $1.25	57 06
Desmeules, E. : charpentier, 24 j. à $1.25 ; journalier, 6½ j. à $1	36 50
Desmeules, T., journalier, 36 j. à $1 ; Duchaine, J., charpentier, 52¼ j. à $1.25	101 31
Duchaine, Nap., journalier, 22 j. à $1 ; Gagnon, Thos., journalier, 53½ j. à $1	75 50
Filion, Wm. : charretier, 2½ j. à $1.50 ; journalier, 7½ j. à $1	11 25
Harvey, Auguste, journalier, 31½ j. à $1 ; Laforge, Chas., charpentier, 36½ j. à $1.25	77 13
Jean, Clovis : charretier, 7¾ j. à $1.50 ; journalier, 12½ j. à $1	24 00
Lapointe, A., charpentier, 20 j. à $1.25 ; Lapointe, E., charpentier, 21 j. à $1.25	51 25
Lavoie, E., journalier, 12 j. à $1 ; Ménard, Jos., journalier, 2½ j. à $1	14 50
Murdock, Jos., journalier, 14¾ j. à $1 ; Savard, Alex., journalier, 17 j. à $1	31 75
Savard, Derila, journalier, 31 j. à $1 ; Simard, Emile, journalier, 36¾ j. à $1	67 75
Sheehey, Joseph : charretier, 3 j. à $1.50 ; journalier, 17½ j. à $1	22 00
Tremblay, Arthur : 19 j. à $1.50 ; journalier, 3 j. à $1	31 50
Tremblay, Baptiste, charretier, 12 j. à $1.50 ; Tremblay, Johnny, journalier, 27½ j. à $1	45 50
Tremblay, Johnny (Mechaud), charpentier, 38¾ j. à $1.25 ; journalier, 7½ j. à $1	55 94
Tremblay, Thos., char., 14 j. à $1.50 ; Tremblay, E., char., 18¾ j. à $1.50, journal., 18 j. à $1	67 13
Villeneuve, Johnny, charpentier, 45 j. à $1.25	56 25
Villeneuve, M., journalier, 12¼ j. à $1 ; Villeneuve, Thos., journalier, 19½ j. à $1	31 75
Paiements au-dessous de $10 :	
Charretiers, 20·84 j. à $1.50 ; journaliers, en tout 103 j. à $1	134 26
Beaulien, Geo., épinette blanche brute, 191 pds à 10c	19 10
Bouchard Joseph, pin blanc, 11 x 11, 206 pds à 10c., 21 à 5c	21 65
A reporter	1,362 34

Sainte-Anne du Saguenay, P.Q.—*Fin.*	$ c.
Report	1,362 34
Dalaire, Alex.: fer, 13,000 liv. à 5c.; pierre, 27$\frac{10}{14}$ toises à $3.50	747 00
Pin blanc : 11 x 11, 4,616 pds à 10c.; 9 pcs, 6,819 à 5c	802 55
Epinette : 36 solives, 12 x 11 x 3, à 24c.; 9 pcs, 4,937 pds à 5c	255 49
Cèdre, 506 pds à 5c.; 1 scie, $2.50; divers, $2.55	30 35
Filion, L., planches en pin, 149 pds à 5c	7 45
Gagnon, Epiphane : pin blanc, 11 x 11, 346 pds à 10c., 1,243 pds à 5c	96 75
Epinette, 11 x 11, 250 pds à 10c.; cèdre, 9 pcs, 100 pds à 5c	30 00
Pierre, 6$\frac{1}{4}$ toises à $3.50; fer, 60 liv. à 5c	24 50
Gagnon, Joseph : épinette, 11 x 11, 310 pds à 10c.; pin bl., 628 pds à 5c.; pierre, 9 toises à $3.50.	93 90
Gravel, David : épinette, 431 pds à 5c., 191 à 10c.; pin blanc, 60 pds à 10c.; cèdre, 246 pds à 5c.; pierre, $\frac{9}{14}$ toise à $3.50	61 20
Gravel, Octave : pin blanc, 11 x 11, 435 pds à 10c.; cèdre, 743 pds à 5c	80 65
Harvey, Onésime : pierre, 24 toises à $3.50; cèdre, 859 pds à 5c.; épinette, 11 x 11, 684 pds à 10c., 1,461 à 5c.; pin, 148 pds à 10c.; 1,704 à 5c	368 40
Hudon, George : pin blanc, 11 x 11, 61 pds à 10c., 1,286 à 5c	70 40
Lavoie, E.: épinette, 1,033 pds à 5c.; pin 11 x 11, 102 pds à 10c	61 85
Mailloux, Arthur : cèdre rond, 414 pds à 5c	20 70
Noel, Joseph : épinette, 2,076 pds à 5c.; pierre, 9 toises à $3.50	135 30
Pedneault, Alphonse ; épinette, 11 x 11, 225 pds à 10c., 9 x 9, 100 pds à 8c.; cèdre rond, 9 pcs de diam., 30 pds à 5c	32 00
Tremblay, Alexis, Chicoutimi : épinette brute, 1,100 pds à 10c.; pierre, 14$\frac{3}{4}$ toises à $3.50	161 63
Tremblay, Joseph, pin blanc, 9 pcs de diam., 422 pds à 5c	21 10
Tremblay, Thos : épinette, 11 x 11, 210 pds à 10c., 9 pcs de diam., 72 pds à 5c.; pin blanc, 338 pds à 10c	58 40
Verreault, E., pin blanc, 9 pcs de diam., 494 pds à 5c	24 70
Pierre à $3.50 la toise : Fr. Bouchard, $11.00, Jos. Bouchard, $47.38, Henri Boucher, $8.25, M. Brassard, $15.75, Lena Filion, $3.50, Wm Filion, $17.50, Jos. Gagnon, $14.50, Fr. Gauthier, $34.12, Aimé Gravel, $6.50, E. Join, $35.00, Pierre Mattais, $26, Thos. Sheehy, $27.50, Geo. Hudon, $18.25, Hy. Tremblay, $14.75, Nap. Tremblay, $14, M. Villeneuve, $21.75	315 75
Bordereau de paye pas encore transmis par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897	137 59
	5,000 00

Sainte-Famille, P.Q.

	$ c.
Archer et Cie, Québec : bois de construction carré livré à Sainte-Famille, épinette, 112 pcs, 2,781 pds à 12$\frac{1}{2}$c.; moulinette, 112 pièces à 8c.; touage $20	376 58
Letourneau, Joseph : épinette ronde, 100 pièces, 26 x 7 à $1	100 00
Nadeau, F., Québec : pruche, 600 pièces 3 x 9 x 12, à $25 ; charriage en bateau, $6	156 00
Parent, Chs A., Québec : fer, 5,025 liv. à $1.90 ; clous coupés, 6 brls à $2.50	110 49
Poulin, Alphonse : cèdre rond, 9 pièces, 1,650 pds à 5c.; halage, $14	96 50
Thom, John S., Québec : touage de bois de construction	14 00
Veilleux, Chs, Québec-sud : épinette, 123 pièces, 3,426 pds à 9c	308 34
	1,161 91

Saint-Irénée, P.Q. : Réparations au quai.

	$ c.
Bordereau de paye : 19 oct.-23 nov. 1896, 12 avril-30 juin 1897—	
Contremaître, Lucien Girard, 67 j. à $2 ; journalier, 24 j. à $1	158 00
Contremaître, Thos. Taché, 23$\frac{1}{2}$ j. à $2 ; journalier, 12$\frac{1}{4}$ j. à $1	59 25
Audet, Arthur, journalier, 14$\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Audet, Jules, journalier, 10$\frac{1}{2}$ j. à $1	25 25
Bouchard, Alex., journalier, 28 j. à $1, 7$\frac{1}{2}$ à 90c	34 75
Bouchard, Alfred, journalier, 21$\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Bouchard, Denis, journalier, 24 j. à $1	45 25
Bouchard, François, journalier, 22 j. à $1 ; Duchêne, A., journalier, 12$\frac{1}{4}$ j. à $1	34 25
Desmeules, Geo., journalier, 46$\frac{3}{4}$ j. à $1, 12$\frac{3}{4}$ à 90c	58 23
Duchêné, Végnia, journalier, 20$\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Gauthier, C., journalier, 22$\frac{1}{4}$ j. à $1	42 50
Gauthier, Edmond : charpentier, 56$\frac{3}{4}$ j. à $1.15 ; journalier, 14$\frac{3}{4}$ j. à $1	80 01
Gauthier, E.: attelage, 5$\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; journalier, 14 j. à $1	22 63
Gauthier, François, journalier, 11$\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Gauthier, Geo., journalier, 49$\frac{1}{2}$ j. à $1.	61 25
Gauthier, Hilas, journalier, 10 j. à $1 ; Gauthier, Jules, journalier, 10$\frac{3}{4}$ j. à $1	20 75
Gauthier, Joseph, journalier, 22 j. à $1 ; Gauthier, P., journalier, 11 j. à $1	33 00
Gauthier, Nap.: plongeur, 5$\frac{1}{2}$ j. à $4 ; journalier, 60$\frac{1}{4}$ j. à $1	82 25
Gauthier, Sacase, journalier, 23$\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Gauthier, Timothée, journalier, 16 j. à $1	39 50
Girard, François, journalier, 24$\frac{1}{4}$ j. à $1	24 25
Girard, Geo., journalier, 37 j. à $1, 16$\frac{3}{4}$ à 90c	52 08
Girard, Jean, journalier, 36 j. à $1, 12$\frac{3}{4}$ à 90c	47 48
Girard, Nantel : charretier, 15 j. à $1.50 ; journalier, 10$\frac{1}{4}$ j. à $1	32 75
Guérin, Côme, journalier, 22$\frac{1}{2}$ j. à $1, 5$\frac{3}{4}$ à 90c	27 68
Guérin, E., journalier, 18$\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Harvey, Alfred, journalier, 11$\frac{3}{4}$ j. à $1	30 50
Guérin, Louis, journalier, 46$\frac{1}{4}$ j. à $1, 18 à 90c	62 45
Harvey, E., journalier, 22$\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Harvey, Wilfrid, journalier, 13$\frac{3}{4}$ j. à $1	36 00
Imbault, Didier, journalier, 32$\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Imbault, Eugène, journalier, 35 jrs à $1	67 25
Jean, Théodule, journalier, 17 j. à $1 ; Raymond, Jos., journalier, 11$\frac{1}{4}$ j. à $1	28 25
Lajoie, Onésime, journalier, 25$\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Taché, Xavier, journalier, 12$\frac{1}{4}$ j. à $1	38 00
A reporter	1,243 56

Saint-Irénée : Réparations au quai—*Fin.*	$ c.
Report	1,243 56
Bordereau de paye—*Fin.*	
Tremblay, Chas, journalier, 35½ j. à $1 ; Tremblay, Eusèbe, journalier, 45¼ j. à $1	80 75
Tremblay, Geo., journalier, 27⅝ j. à $1, 14⅝ à 90c	41 03
29 journaliers (chacun au-dessous de 10 jours), 149½ jours en tout, à $1	149 50
Audet, Julien : bouleau, 105 pds de 10 x 9, à 12c	12 60
Bouchard, W. Alex., épinette, 3 x 9 x 12 pds, 275 pds à 20c	55 00
Bouchard, Geo.: pin blanc, 102 pds de 12 x 12 à 15c., 48 pds de 11 x 11, à 12c.; épinette, 1,006 pds de 12 x 12 à 11c., 11 pds de 11½ x 11½ à 10c., 428 pds de 11 x 11 à 9c., 94 pds de 10 x 10 à 8½c., 962 pds à 8c	256 29
Bouchard, Herm.: bois de const., 25 solives à 24c.; épinette, 65 pds à 9c., 22 à 8½c., 400 à 3c.	25 72
Bouchard, Louis : pin blanc, 73 pds à 12c., 24 à 10c., 85 à 8c	17 96
Bouchard, Moïse : épinette, 54 pds à 10c., 31 à 9c., 109 à 8½c., 399 à 8c	49 37
Bouchard, Wm : pin blanc, 21 pds à 15c., 137 à 10c.; épinette, 132 pds à 11c., 23 à 10c., 65 à 9c., 25 à 8½c., 202 à 8c	57 80
Caron, Fr. : 800 pieds de bois à 75c. le 100 ; réparations, etc., $5.45	11 45
Gagnon, Cléophia, épinette, 226 pds à 8c	18 08
Gaudrault, Basile : épinette, 23 pds à 11c., 22 à 8½c., 41 à 8c.; pin, 25 à 10c	10 18
Gauthier, Edmond : épinette, 44 pds à 11c., 44 à 8c., 300 à 3c	17 36
Gauthier, Epiphanie : pierre, 8 toises à $5	40 00
Gauthier, Joseph : fer pointu, 7,500 liv. à 90c.; divers bois de service, $5.64	73 14
Gauthier, Has., épinette, 216 pds à 11c., 22 à 9c., 735 à 8c	84 54
Gauthier, Médéric : pin blanc, 55 pds à 12c., 59 à 10c.; épinette, 45 pds à 9c., 88 pds à 8c., 154 à 7c., 400 à 3c	46 37
Girard, Alex.: cerisier, 10 x 9, 105 pièces, à 12c.; 27 solives à 24c.; 3 planches à 9c.; épinette, 322 pds à 8c., 600 à 3c	63 11
Girard, Lucien : services rendus pour l'achat de bois durant mars et avril, $30 ; sauvetage sur radeau durant mars, $10 ; câble, 200 liv. à $5, diverses dépenses, $11.11	61 11
Girard, Mastai : 1 ancre, 350 liv., $12 ; pour l'usage de 2 chaloupes, 60 jours à 40c	36 00
Girard, Théophile : épinette, 12 x 12, 36 pds à 11c., 11 x 11, 137 pds à 9c	16 29
Lajoie, Maril : pin blanc, 10 x 10, 107 pds à 10c.; épinette, 24 pds à 8½c., 264 à 8c., 136 à 7c.; 33 solives de 9 pcs à 24c	51 50
Lemieux, N. et Fils, Québec : fer ⅞, 1,212 liv. à 2c., assorti, 8,477 à $1.95	189 54
Clous, 3 barillets à $2.75, 1 à $3 ; étoupe goud., 50 liv. à 8c., 100 liv. à 6½c.; câble, 70 liv. à 11c.; câble, 23 liv. à 8c.; divers, $17.68	48 97
Néron, Chas : épinette, 11 x 11, 73 pds à 9c.; 59 pds à 8c	11 29
Raymond, Joseph : bouleau, 150 pds à 12c	18 00
Raymond, Théophile : bouleau, 10 x 9, 180 pds à 12c.; épinette, 262 pds à 8½c., 252 à 8c	64 03
Taché, Thos : épinette, 53 pds à 12c., 74 à 5c.; usage d'une chaloupe, 18 h. à 20c.; divers 25c.	13 91
Tremblay, Chas : pin blanc, 25 pds à 15c., 67 à 12, 25 à 10c.; épinette, 48 pds à 9c	18 61
Diverse ferronnerie	1 18
Tremblay, Edm. : épinette, 77 pds de 12 x 12 à 11c., 96 de 11½ x 11½ à 10c ; 205 de 11 x 11 à 9c., 47 de 10 x 10 à 8½c., 645 de 10 pcs à 8c	92 11
Tremblay, Jos.: pin blanc, 98 pds à 15c., 21 à 12c.; pierre, 9 toises à $2.25-	37 47
Tremblay, Louis : épin., 12 x 12, 103 pds à 11c., 11 x 11, 119 à 9c., 10 x 10, 50 à 8½c., 176 à 8c.	40 37
Tremblay, Michel : pierre, 32 toises à $2.25 ; épinette, 50 pds à 12c., 79 à 6c., 90 à 3c.; 70 à 2c.; divers, $13.06	99 90
Tremblay, Thos : pin blanc, 12 x 12, 493 pds à 15c.; 11½ x 11½, 117 à 13c.; 11 x 11, 68 à 12c.; 10 x 10, 26 à 10c	99 92
Epinette : 12 x 12, 1,253 pds à 11c.; 11½ x 11½, 51 à 10c.; 11 x 11, 265 à 9c.; 10 x 10, 23 à 8½c ; 10 pcs, 864 à 8c	237 85
Paiements au-dessous de $10 : épinette, 41 pds à 11c., 22 à 9c., 22 à 8½c, 154 à 8c	20 68
Pin blanc, 49 pds à 15c.; fer, pointu, 1,100 liv. à 70c.; ferronnerie, $7.25	22 30
Transport, $5.73 ; halage, $11.10	16 83
Compte de l'imprimeur de la reine	36 84
	3,588 31

Saint-Jean, Ile d'Orléans : Construction de hangars.	$ c.
Bordereau de paye : 10-28 juin 1897—	
Contremaître : Elzéar Pouliot, 15 j. à $2	30 00
Charpentiers, jours à $1.25 : Félix Bernard 8, Fr. Blouin, 12, Paul Blouin, 12, Albert Royer, 6⅞, Vital Simard, 12, Xav. Therrien, 3, Ant. Thivierge. 13	83 50
Journaliers à $1 : Joseph Fraudette, 1½, Xav. Gosselin, 3½, Abr. Royer, 4	9 00
Archer et Cie, Québec : épinette, 629 pds à $20, 34 pièces de 12 x 5 x 3 à 20c., 59 pièces de 12 x 4 x 3 à 16c., 100 pièces de 12 x 11 x 1½ p. toiture, à 25c.; 200 pièces de 12 x 6 x 1 emb. à 10c.; lambrissage, 12 x 6 et 7 x 1, 280 pièces à 14c.; planchéiage, 36 pièces, 12 x 5 et 6 x 1½ à 18c.; cèdre scié, 226 pds à 11c.; pin 1re qual., 196 pds à 5c.; pin à moulure, 220 pds à 4c ; courbes d'épinette, 12 x 11½ x 1¼, 22 à 25c., 30, 12 x 6 x 1½ à 17c.	173 56
Bernard, E., feuillard, 8⅝ toises à $4 ; clous, 3 pcs, 236 liv. à 3c.; blanc de plomb, 2 barillets à $1.50 ; huile de lin, 4 galls à 65c.; divers, $7.21	54 55
Desmeules, Jos.: transport de bois de service de Québec à l'île d'Orléans, 2 voyages à $6	12 00
Pouliot, Elz. : 2 voyages à Québec, 2 j., $4 ; transport, $2.25 : divers, $2.55	8 80
Pouliot, Pierre : fer, 274 liv. à 3c.; forgeage, 39 h. à 25c	17 97
	389 38

Saint-Jean-Port-Joli, P.Q.: Réparations au quai.	$ c.
Bordereau de paye : 31 mai-26 juin 1897—	
Contremaître : Mathias Christman, 21¾ j. à $2	43 50
Charpentier : Germain Chouinard, 20¾ j. à $1.25	25 94
Charretier : Germain Chouinard, 2½ j. à $2	5 00
Journaliers, jours à $1 : Fr. Bourgault, 19¾ ; L. Côté, 20½ ; Jos. Duval, 7½ ; Pierre Duval 7½ ; Max. Fortin, 20¾ ; Firmin Deschênes, 9 ; Alph. Pelletier, 18	103 00
Archer et Cie, Qué. : bouleau, 2,170 pds à 4½c.; cèdre, 313 pds à 12c.; chêne, 24 x 6 x 6, 288 pds à 8c	158 25
Bourgault, Joseph : fer, pointu, 770 liv. à 1c. ; diverses réparations, etc., $3.90	11 60
Lemieux, N. et Fils, Québec, fer carré, ⅝ pce, 514 liv. à $1.95; carvelles pressées, ⅜ 8 pcs, 400 liv. à $3.50; clous en acier, coupés, 65 liv à 3c	25 97
Pelletier, Joseph : carvelles, 3 barillets de 8 pcs à $3.25 ; fer, 259 liv. à $1.85 ; transport, $15.38 ; divers, $5.75	35 67
Toussaint, David : madriers d'épin. bl., 3 x 9, 12 pds, 250 pièces à 26c. ; clous, 18 liv. à 3½c	65 63
	474 56

Saint-Valentin, P.Q.; Nouveau quai et abords.	
Annonces, $102.57 ; compte de l'imprimeur de la reine, $71.53	174 10

Trois-Rivières, P.Q.: Réparations au brise-glace.	
Bordereau de paye: 12-22 oct. 1896 ; 15 déc. 1896-15 janv. 1897—	
Contremaître : Pierre Michelin, 23 j. à $2, 10 à $1.50	61 00
Biron, Xavier, charpentier, 21 j. à $1	21 00
Giroux, Joseph, charpentier, 22 j. à $1 ; journalier, 9 j. à $1	31 00
Labelle, Thos, journalier, 5 j. à $1, 21½ j. à 80c	22 20
Michelin, F. X., charpentier, 22½ j. à $1, journalier, 3 j. à $1	25 50
Michaud, Joseph, journalier, 21 j. à 80c. ; St. Pierre, Georges, journalier, 22 j. à 80c	34 40
Tremblay, Johnny, charpentier, 21 j. à $1 ; journalier, 8 j. à $1	29 00
Trottier, Zoël, journalier, 22 j. à 80c	17 60
Lord, Philippe : pruche, 12 x 12, 664 pds à 12c., 12 pcs au petit bout, 378 pds à 8c	109 92
Epinette blanche, 12 x 12, 845 pds à 12 ; planches d'épinette bl., 2,960 pds à $12	136 92
Michelin, Pierre : divers déboursés pour charriage, etc	2 05
Ritchie, A. D. agt. : épinette bl., 1 pce, 800 pds à $9, 12 x 6 x 3, 200 pds à $10	9 20
	499 79

Havres et rivières, Québec—En général.	
Berthier (en haut), réparations an brise-glace sur le quai, 17 mars-15 avril 1897 ($733.29)—	
Contremaître charpentier, Calixte Guilmette, 17½ j. à $1.75	30 62
Charpentiers, jours à $1.50 : A. Bellerose, 7½ ; Jos. Denis, 9⅓ ; A. Desailler, 9⅓	40 20
Journaliers, jours à $1 : J. B. Charron, 4·35 ; N. Côté, 13·4 ; Adélard Dumais, 14·45, R. Dumais, 12·45 ; Xav. Forest, 12·95 ; Herc. Hétu, 9·95 ; D. Plante, 16·95 ; Jos. Plante, 6 ; Plouffe, 14·45 ; N. Plouffe, 12·55	117 50
Charretiers, jours à $2 : L. E. Latour, 9 ; Geo Lionais, 8 ; Isidore St. Jean, 8	50 00
Demaray, P. P., charriage, $28.60 ; Tellier, J. O., divers, 30c	28 90
Marcoux, Chas : bois de const., 12 x 12, 1065 pds l. à 19c. ; traverses, 590 pds l. à 15c. ; revêtement pour brise-glace, 624 pds l. à 10c. ; épinette bl., 286 pds l- à 4½c	366 12
Ralston A, services d'inspecteur, 16 mars-15 avril 1897, 26½ j. à $2	53 00
Robillard, Léon, fer, 1010 liv. à 4½c. ; réparations, $1.50	46 95
Coteau-du-Lac, mai 1897—	
Lemay, E. H., pruche, 4 x 13, 18087 pds à $14	253 22
Coteau-Landing, avril-juin 1897—	
Lemay, E. H., pruche : 4 x 13, 28,256 pds à $14 ; 4 x 7 et plus, 10 pds et plus, 22602 pds à pds à $14 ; 8 x 10 x 20 et plus, 3410 pds à $15.50 ; 12 x 12 x 15 et plus, 405 pds c. à 22c. ; moins transport payé au ch. de f. C.-A., $41.21 (*voir* page Q—)	812 74
Quai de la Pointe Gatineau, 10-29 juin 1897 ($237.71)—	
Contremaître et charpentier, Jos. A. Lafortune, 12 j. à $2	24 00
Journaliers, jours à $1.25 : Félix Charron, 11 ; Moïse Cousineau, 6 ; Marcil Plouffe, 4½ ; Ovila Robitaille, 11	40 63
Charretier, Simon Charron, 10 jours à $2	20 00
Bélanger, Denis : carvelles, 313 liv. à 3c. ; forgeage, $6.35	15 74
Butterworth et Cie : carvelles, 9 pcs, 3 barillets à $3 ; 2 renards, $5 ; divers, $1.50	15 50
Edwards, W. C. et Cie, lim. : planches de pin rouge, 4 pcs, 4000 pds à $14 ; bois de const., 2627 pds à $14 ; divers, $4.76 ; charriage, 25c	97 79
Latulippe, Ovila, main-d'œuvre et matériel requis pour la protection des côtes	15 00
3 paiements au-dessous de $5 : gravier, 98 charges à 5c. ; ferronnerie, $4.15	9 05
Ile Perrot-Sud, 2 nov.-4 déc. 1896 ($395.93)—	
Contremaître, Roger Dandurand, 19 j. à $2 ; voyage et déboursé, $12.50	50 50
Charpentiers, jours à $1.50 : Patrick, Méloche, 10 ; Frs Montpetit, 9 ; Jos. St. Maurice, 13 ; John Stucker, 17	73 50
Journaliers, jours à $1 : Patrick Méloche, 7 ; Xavier Montpetit, 9	16 00
A reporter	2,176 96

Havres et rivières, Québec—En général—*Suite.*	$ c.
Report	2,176 96
Ile Perrot, Sud—*Fin.*	
Grier, J. et B. : pin rouge, 3 pcs, 17083 pds à $12.25 ; pin, 1 x 6 x 16, 160 pds à $16	211 83
Leduc, Joseph : carvelles, 7 brls à $4 ; 140 pds de 12 x 6 à 6c. ; clous, 30 liv. à 4c. ; charriage, $4 ; forgeage, $2.50	44 10
Lanoraie, comté de Berthier, 15 janv.-31 mars 1897 ($1008.27)—	
Contremaître, Jedgar Arpin, 57½ j. à $2	115 00
Charpentiers, jours à $1.50 : Narcisse Arpin, 23½ ; Gilbert Hervieux, 35	87 77
Préposé à la sonnette, Albini Tellier, 5 j. à $1.75 ; forgeron, Ls Mondor, 3½ j. à $1.50	14 00
Journaliers, jours à $1 : A. Bonin ,9 ; Adélard Bourdon, 23 ; Jos. Bourdon, 7¼ ; Norbert Bourdon, 22¼ ; Tel. Bourdon, 8¾ ; A. Champagne, 12½ ; H. Goyet, 16¼, M. Hervieux, 9½ ; A. Labrecque, 14 ; H. Labrecque, 16 ; Sem. Labrecque, 23½ ; Ls Marion, 6	168 00
Charretiers : Frs Bourdon, 4¼ j. à $3, 2½ j. à $1.25 ; P. P. Demaray, 3¼ j. à $1.50, 5 j. à $2	30 76
Arpin, Mme Norbert, ferronnerie, $10.23 ; Marion, Ls, coupe-glace, $1	11 23
Beausoleil, E. : épinette bl. pour pilots, 10 pcs de diam. au petit bout, 22 pds de long, 264 pds l. à 12c. ; planches de pruche verte, 4 pcs, 3500 pds à $10 ; pruche verte de dimension, 3360 pds à $12	107 00
Marcoux, Chas : pin, 12 x 12, 994 pds à 21c	208 64
Mondor, Louis, forgeage, $25.93 ; Robillard, L., boulons, 1110 liv. à 4½c. ; charriage, $1.	76 87
Pierre à $7 la toise : Jonas Boisjoly, $7 ; Frs Bourdon, $14 ; Alf. Champagne, $7 ; J. L. Charland, $3.50 ; Alexis Desrosiers, $21 ; Jos. Desrosiers, $14 ; Geo. Guilbault, $7 ; Médor Hervieux, $7 ; O. Hervieux, $14 ; Herm. Hétu, $70 ; Jos. Nadeau, $7 ; Phil. Rock, $7 ; Jos. Rondeau, $10.50	189 00
Quai de Magog, 16-26 juin 1897 ($154.82)—	
Conducteur, B. E. Goyette, 7 j. à $2 ; carvelles, 6 x ⅝, 5 barillets à $3 ; fer, $2	31 00
Charpentier, Alex. Pagé, 4 j. à $1.75	7 00
Journaliers, jours à $1.25 : C. Fortier, 7 ; E. Hamel, 6 ; A. Langlois, 1 ; O. Langlois, 4	22 50
Morrier, G. : planc. de pr., 3 pcs, 9000 pds à $8 ; bois de s., 2 pcs, 1200 pds à $13 ; divers, $6.72	94 32
Quai de Montmagny ($75)—	
Bender, E. P., services d'aide-ingénieur, 25 j à $3, payés le 9 juin 1897	75 00
Jetée de Phillipsburg, 23 mai 1896—	
Fleck, Alex., jeune : vis en bois, 1 pce, 27 pcs de long, 24 à 60c. ; boulons, 12-2 pcs, 667 liv. at 3½c ; 18 fontes pour poteaux d'amarrage, 1792 liv. à 3½c	100 47
Pointe-à-Valois, 22 oct.-9 nov., 1896 ($210.72)—	
Contremaître, Ludger Castonguay, 16 j. à $2	32 00
Charpentier, Noé Castonguay, 9 j. à $1.50 ; journalier, Hector Castonguay, 6½ j. à $1	20 00
Charpentiers, jrs à $1.25 : Chas. Castonguay 3 ; Narcisse Cousineau, 1 ; Alex. Menard, 6½	13 12
Castonguay, Chas, charretier, $6.25 ; Castonguay, Ludger, pierre, 20 toises à $5	106 25
Murphy, John, forgeage, $2 ; Valois, J. A., madriers, etc., $37.35	39 35
Ecluse de la Rivière-du-Lièvre—	
Serv. d'hom. de loi *re* Réclam. des Petits-Rapides : A. Guy, $38 ; J. B. A. Beaudin, $16.85.	54 85
Rivière-du-Loup (en bas)—	
Services d'homme de loi *re* Puize *vs* la reine : S. C. Riou	100 00
Rivière des Milles-Iles—	
Desjardins, Camille, louage de cheval, chercher les outils et transport	4 25
Rivière-du-Sud—	
Bender, E. P., services d'ingénieur dirigeant, 9-30 juin 1897, 21 jours à $3	63 00
Rivière Saint-Maurice ($52.80)—	
Berlinguet, F. X. Thos, voyage et déboursés, 3 nov.-26 déc. 1896	38 30
Strs *Florence* et *Ivan R.*, 5 passages et canots des Grands-Piles à La-Tuque et Grande-Anse	14 50
Brise-glace de Sorel, répar. à l'embouc. de la rivière Richelieu, 1er-23 mars 1897 ($441.53)—	
Charpentier, Alfred Wiseman, 18 j. à $1.50 ; charretier, Albert Lamoureux, 10¾ j. à $1.50	43 12
Charpentiers, jours à $1.40 : Pr Gauthier, 18 ; Pitre Polette, 18	50 40
Journaliers, jours à 80c. : Jos. De Blois, aîné, 16 ; Alex. Joubert, 17 ; Jos. Lejeune, 16½ ; Antoine Letendre 8 ; Edm. Marcotte, 8	52 40
Berthiaume, Jos., boulons, 990 liv. à 4½c	44 55
Labelle Cyrille, carvelles, 400 liv. à $2.65 ; Lemoine, P. C., clous, 67c	11 27
Shepperd, Jas et Fils : épin. rouge, 8144 pds à $24 ; pruche, 284 pds l. à 12c. ; divers, $10.26	239 79
Sainte-Anne-de la-Pérade—	
Bochet, Achille, soin et emmagasinage des outils employés aux travaux, 15 fév. 1896-15 fév. 1897, 12 m. à $4	48 00
Saint-Jean-Port-Joli—	
Le Gros, Lucien, prendre soin des outils, 3 ans	10 00
Saint-Michel-de-Bellechasse, réparat. au quai, 12-30 juin 1897 ($295)—	
Contremaître, Albert Forcade, 12 jours à $2 ; charpentier, Pr. Fiset, 12 j. à $1.25	39 00
Journaliers, jours à $1 : H. Chabot, 12½ ; Ed. Leonard, 14	26 50
Bégin, Geo., madriers, 3 x 11 x 12, 350 à 30c ; transport, $7	112 00
Forcade Albert : madrier, 3 x 11 x 12, 346 à 30c. ; 1 barillet de clous, 6 pcs, $2.10	105 90
Lemieux, N. et Fils : carvelles, 9 x ⅝, 2 barillets à $3.50 ; clous, 2 barillets à $2.30	11 60
Saint-Michel-de-Bellechasse—	
Forcade, Albert, entreprise pour construire un hangar, une salle d'attente et poser 2 poteaux d'amarrage, 23 sept. 1896	690 00
A reporter	5,741 60

Havres et rivières, Québec—En général—*Fin.*	$ c.
Report	5,741 60
Dépenses en général—	
Dagneau, Nap., Trois-Rivières, paiements, frais de voy. et déboursés, déc. 1896-juin 1897.	121 57
Breen, Thos., mécanicien, Québec, voyage, 15-16 août, $5.25; 24-25 août, $11.90; 20-30 oct.; $59.59; 1-14 mai 1897, $75.16	151 90
Gagnon, rév. A., Port-Daniel, services, mars et mai 1897, 9 jours à $2; déboursés pour pension et louage de cheval, $23.90	41 90
Cie de télégraphe Great North-Western: télégrammes du département, avril 1897	107 31
Bureau de la papeterie, Ottawa	38 74
Appointements à Ottawa (Page Q— 10)	100 00
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q--214)	450 96
	6,753 98

Commission du havre de Montréal.

La Corporation des commissaires du havre de Montréal	190,000 00

Chenal Burlington, Ont.: Réparations à la jetée, 1er déc., 28 fév.

Contremaître, Thos. Campbell, 51 j. à $2	102 00
Charpentiers, jours à $2: Rich. Coleman, 41, Nathaniel Long, 46, Wm. Long, 50	274 00
Journaliers, jours à $1.50: James Campbell, 46. Henry Elliott, 7, S. Garnham, 8, Alex. Gray, 5, David McGilvery, 10, Wm. McGilvery, 5, Alf. Omand, 19½, John Thomas, 8	162 75
Maçons, jours à $3: Joseph Brown, 5, Ed. Johnston, 6, A. Robertson, 5	48 00
Charretier, George Gray, 5½ j. à $3.50	19 25
Boulter et Gilmore: clous de Paris, 3 barillets à $3.35, 1 à $3.75, 1 à $3; peinture verte à l'huile, 75 liv. à 16c.; huile crue, 17 gall. à 60c.; blanc de plomb, 100 liv., $5.40; vernis brun, 3 gall. à $1; brouettes, 2 à $2, ferronnerie, $14.45	65 85
Campbell, Thos., voyage et divers déboursés	16 86
Coleman, Richard, charpenterie, 3 j. à $2	6 00
Mackay, R. O. et A. B: ciment, 7 brls à $2.25; chaux, 1 brl, $1	16 75
Perry, John, anneaux pour boulons à œillet, etc., 96 liv. à 7½c	7 20
Thomson, Robt. et Cie: piquets de 5 pds, 1 pce x 3 pces, 3505 pièces à 4c., 56 pcs à 10c; chêne blanc, 55 pds à $40; pin, 132 pds à $30, 4874 pds à $20, 1000 pds à $19, 576 pds à $18, 4127 pds à $16; poteaux de cèdre tournés, 328 à 25c	426 83
Voyage et déboursés des ingénieurs: H. A. Gray, $125.35, W. G. Warner, $57.40	182 75
	1,328 24

Collingwood, Ont.: Réparations au brise-lames.

Voyage et déboursés des ingénieurs: H. A. Gray, $13.25, W. G. Warner, $24.50	37 75

Goderich, Ont.. Reconstruction du brise-lames et réparations aux jetées.

Bordereaux de paye, 15 oct. au 19 nov., 15 fév. au 22 mars 1897.

Contremaître, James Wilkinson, 72½ j. à $2; charpentier, Wm. Watson, 12 j. à $1.75	166 00
Charpentiers, jours à $1.50: John Craigie, 27½, Wm. Farr, 11, Thos. Fitzsimmons, 17, Peter Fox, 8½, Dan McIver, 3½, Wm. Watson, 18½	129 00
Journaliers, jours à $1.25: John McKinnon, 26½ j., Peter Wylie, 13½	49 99
Journaliers, jours à $1: Dan. Graham, 3, John S. Howie, 30, Collin Murray, 5, John Murray, 4½ Wm. McDonald, 1½, Wm. McSween, 7¾, C. Patterson, 1½, M. Riley, 1, Henry Robinson, 4, Rich. Warrington, 11, Peter Wylie, 15½	84 75
Charretier, Wm. Postelwait, 5 j. à $1.75	8 75
Allen, A. McD., clous de Paris. 2 barillets, $7.65; 1 galon-mesure, 50c	8 15
Cummings, D., services d'inspecteur, 26 j. à $2; frais de port, 12c; télégrammes, 87c	52 99
Davison et Cie: carvelles, 2 barillets à $3.65, 200 liv. à 3½c; tarière, 85c.; manivelle pour tarière, 75c	15 90
Goderich Lumber Co: pruche, 15732 pds à $8, 232 pds à $12; cèdre, 2064 pds à $12, 8392 pds à $8; poteaux de cèdre, 14 à $1.25	237 95
Johnston, John H., emmagasinage d'outils, etc., nov. 1894 à nov. 1896, 2 ans à $6	12 00
Kirkbride, Alex.: fiches barbelées, 440 liv. à 3½c. la liv.; réparer pic et renard, 75c	16 15
McKenzie, R. W.: fiches, 303 à 4c; carvelles, 85c	12 97
McKinnon, A., pierre, 10 cordes à $4	40 00
Rustall, Ross A., pin, 18694 pds à $11; chêne, 32 pds à $18	206 19
Wilson, Robt., pierre, 3 cordes à $4	12 00
3 paiements au-dessous de $5: pruche, $4.03; poteaux de cèdre, $3; charriage, $2.30	9 33
Compte de l'imprimeur de la reine, $49.34; annonces, $175.50	224 84
Voyage et déboursés des ingénieurs: H. A. Gray, $105.07, W. G. Warner, $48.95	154 02
	1,440 98

Kincardine, Ont. : Réparations à la jetée; 1er janv.-14 janv. 1897.

	$ c.
Contremaître, Wm. Morrison, 111¼ j. à $2	222 50
Charpentiers, jours à $1.50 : Jas. Leadbetter, 89, Thos. McGaw, 5	140 99
Journaliers, jours à $1.25 : John Boal, 3, Alf. Bond, 23½, James Campbell, 18, John Durnion, 8½, Angus Kerr, 14, John Morrison, 25¼, Rod. Morrison, 4, L. McDonald, 19½, M. McDonald, 15¼, Ross McKay, 19½, James McKenzie, 19¾, Rod. McKenzie, 20, Johnson Smith, 22½, Ed. Whalen, 9⅝	278 35
Préposés à la sonnette, jours à $1.40 : Geo Ogden, 5¼, Ed. Whalen, 5¼	14 70
Charretiers : W. Ritchie, 4½ j. à $3 : Henry Whalen, 2 j. à $2.50 ; H. T. Hurden, 3½ j. à $1.50	23 75
Cook, Adam, pierre, 58 cordes à $3	174 00
Davey, R. B. : clous de Paris, 2 barillets à $3, 1 à $3.25 ; clous, $4.56 ; étoupe, 37 liv. à 8c. ; câble, 25 liv. à 11½c. ; scie, 5 pds à 75c. ; 3 tarières, $3.75 ; ferronnerie, $11.58	38 73
Fisher, I. J. et Cie : carvelles, 2915 liv. à 3¾c ; boulons, 169½ liv. à 4c. ; crampons, $3.50 ; planche d'orme, 175 pds à 2c ; divers, $17.95	141 02
Flett, Peter : chaîne, $12 ; vérin, $5 ; crochets, $1.50 ; gros marteau, $1 ; barre,ferrée, $1 ; divers, $1.50	22 00
Gray, Henry A., frais de voyages, etc	50 00
Hunter, Frères ; boulons et rondelles, etc., 585½ liv. à 3¾c ; fer rd, 360 liv. à 2½c ; forgeage, $6.50	37 45
Hurdon, H. T. : pin 12 x 12 pces, 250 pds à 17c. ; pin méplat de 10 pces, 100 pds à 14c ; pilots d'ancrage, 2 à $2.50	61 50
Keys, David, la pièce justific. n'a pas été expédiée par le ministère des trav. publ., 31 déc. '97.	86 90
Lochart, Richard : madrier de pruche de 3 pces, 7000 pds à $8 ; pilots de cèdre rond, 18 à $1.50 ; pilots d'ancrage en chêne, 4 à $2.50 ; cèdre, 5160 pds à $12 le M.	154 92
Monilaws, Geo., pin, 12 x 12 pces, 300 pds à 17c. ; pin méplat, 10 pces, 160 pds à 14c	73 40
Monilaws, Jas., la pièce justific. n'a pas été expédiée par le ministère des trav. publ., 31 déc. '97.	97 85
Morrison, Wm., services d'inspecteur, 15 au 30 juin, 13 j. à $2	26 00
McDougall, Charles, planche de pruche, 5500 pds à $8 ; orme, 8 x 10 pces, 1320 pds l. à 18c.	281 60
Sturgeon, John, pin, 12 x 12 pces, 70 pds à 17c. ; pin méplat, 10 pces, 520 pds à 14c	84 70
Compte de l'imprimeur de la reine, $51.94 ; annonces, $203.12	255 06
	2,265 42

Havre de Kingston, lac Ontario.

Paul, John, surintendant, 1er juillet 1896 au 13 mai 1897, 317 j. à $3, divers déboursés, $12.16	963 16

Kingsville, Ont. : Réparations à la jetée de débarquement.

Compte de l'imprimeur de la reine, $19.55 ; annonces, $154	173 55

Lac Simcoe et Couchiching, Ont. : Règlement des eaux.

Bordereaux de paye, 1er oct. au 31 mai 1897.

Contremaître, James Jarmin, 218 j. à $4.50 ; charpentier, Thad. Marshall, 144½ j. à $1.50	1,197 75
Journaliers, jrs à $1.25 : Hy. Bradley, 9, Wm. Byron, 1, John Campbell, 4, John Clarke, 26, Robt. Crilley, 113, Wm. Crozier, 135½, M. Doolan, 120½, James Egan, 1, John Gettings, 122½, Geo. Grenier, 1, W. J. Hartley 38½, John Kelly, 81, Geo. Leigh 8, Wm. Letherson, 63, E. Mangashking, 10½, John Marshall, 146, John Morrison, 17½, A. McDonald, 41, John, McDonald, 5, Fred. Ontwem, 5, John Pettypiece, 1, Geo. Rennie, 44, Chas. Robinson, 17, T. G. Robinson, 125¼, John S. Shilling 2½, D. Smith, 20, Dan. Steele, 11½, Roger Steele, 72½, John Thompson, 144½, Frank Whan, 8½	1,744 81
Charretiers, jours à $2.50 : John Beatty, 3½, P. Clarke, 6½, Thad. Marshall, 9½, Otta Rhoal, 4½, Neil McLean, 29, Geo. Robinson 3	140 00
Cheval et voiture : S. Graham, 2 j. à $1.50, 2 j. à $1.25 ; cheval à la grue, Thad. Marshall, 149 j. à 75c	117 26
Forgeron, Thos. Lytle, 133 j. à $1.75, 12 j. à $1.50 ; foreur, John Archer, 150½ j. à $1.75	514 15
Chauffeurs à $1.25 : W. J. Hartley, 108 j., John Kelly, 36½ j	180 64
Chaloupier, Wm. Blackwell, 2 j. à $1.50 ; cuisinière, Mme S. Graham, 2 m. à $10	23 00
Carrick, Frères : pruche, 4,105 pds à $7 le M. ; pin, 9 cordes à $1.75 ; bardeaux, 3 M. à 60c. ; pin, 41c ; divers, $5.66	52 35
Cie du C. F. G. T. : frais de transport d'une boîte de dynamite	46 50
Hamilton Powder Co., fusées plates de 6 pds, 500 à $4 ; boîte, 25c	20 25
Ingersoll : C.C.S., ⅝ pc., 19 w.h.c, 200 pds à $10.25	20 50
Jarmin, James, contremaître, voyage et divers déboursés	130 37
Marshall, Thad., gardien d'abri à poudre et matériel, 3 juill.-16 oct. 1896, 106 j. à 50c	53 00
Mickle, Dyment et Fils : pin, 1,008 pds à $10 ; bois choisi, 3,500 pds à $7.50 ; sciage de bois, $3 ; latte, 50c. ; bois, 500 pds à $12	45 83
Miller, David : bois, 8⅝ cordes à $1.25 ; clous, 1 barillet, $3, 10 liv. à 5c., 141½ liv. à 4c. ; coton de manufacture, 71 vgs à 5c. ; suif, 40 liv. à 5c., divers, $12.57	37 96
A reporter	4,324 37

Lacs Simcoe et Couchiching, Ont. : Règlement des eaux—*Fin.*	$ c.
Report	....
Miller, Melville.: injecteur Hancock, $14; acier argenté, 105 liv. à 15c; fonte, 188 liv. à 12½c; fer, 37 liv. à 8½c, 126 liv. à 2¾c, 174 à 2½c, 471 à 2¼; poêle, $8.50; poêle de cuisine, $5; houille, 3,356 liv. à 35c les 100 lbs; leviers d'acier, 48 liv. à 6½c; feutre à toiture, 386 liv. à 2½c; huile de s., 10 galls à 50c. papier goud., 5 roul. à 75c; planc., 200 pds à $1.70; pelles, 2 à $1; câble, 21 liv 12c; ferronnerie, $56.95..........	186 43
Stanton, T.; pin, 2,500 pds à $8; bois, 6½ cordes à $1.50..........	29 75
	4,540 55
L'Orignal, Ont. : Reconstruction du quai.	
Compte de l'imprimeur de la reine, $36.60; annonces, $154.55..........	191 15
Owen-Sound, Ont. : Dragage du havre.	
Canan Sadler Co : usage de l'outillage de dragage et enlever le matériel du port, 16 oct. au 6 nov. 1896, et 15 avril au 21 mai 1897, 467 heures à $8 l'heure; pièce justificative B 2163 émis, $1,220..........	4,956 00
Ross, Geo. A.: services d'inspecteur de dragage, oct., nov., avril, mai et juin, 68½ jrs à $3; fr. de port et papeterie, $1.20; 2 bouées, $1.20; ferronnerie, $2.10; 1 flotte à dévidoir en fil métallique, 35c..........	210 35
Compte de l'imprimeur de la reine, $46.66; annonces, $340.80..........	387 46
Voyages et déboursés des ingénieurs: H A Gray $56.40, W G Warner $117.90..........	174 30
	5,728 11
Penetanguishene, Ont. : Répar. au quai : 19 oct.-11 déc. 1896.	
Conducteur, Thos Payette, 44½ j. à $2..........	89 00
Charpentiers, John Alexander, 32¼ j. à $1.25; Jos. Payette, 28 j à $1.50..........	82 30
Journ., jrs à $1: Arthur Dyson, 20, Jos. Fernett 23, Wm. Gallagher, 31½, John Lalonde, 38½..	113 00
Conduct. d'attelages, jrs à $3: C. M. Beck, 1½, Thos Bellemare, 1¼, A. Charlebois, 3¼.... ..	18 00
Beck M'f'g Co., pin, 2,333 pds à $15, charriage, $1.75..........	36 75
McGibbon, F. et Cie, pilots de cèdre, 30 à $1.75..........	52 50
Payette, P. et Cie: forgeage, etc., $176.26; Pilon, O., bois de pin, 1,632 pds à $12..........	195 84
Wright, G. H., câble, 86 liv. à 11½c..........	9 89
	597 28
Port-Stanley, Ont.: brise-lames.	
Bordereaux de paye, 2 déc. au 26 février : 19-22 avril ; 15-17 mai 1897.	
Contremaître, Andrew Hepburn, 68 j. à $2..........	136 00
Charpentiers, jrs à $1.75: Frank Dadson, 37·8; Patrick Sullivan, 1½..........	68 77
Charpentiers, jrs à $1.50: Benj. Goodhue, 13·1, H. Long, 20·7..........	50 70
Journaliers, jrs à $1.25: Wm. Arnold, 1, John Clarke, 17·7, Gideon Crawford, 42, Frank Eveland, 20·1, Samuel Eveland, 45·16, Benj. Goodhue, 21·3, B. Howe, 1, H. Long, 12·8, John Newman, 38·9, H. Taylor, 34·2..........	292 74
Charriage, hrs à 20c: John Ferguson, 5, Benj. Goodhue, 8..........	2 60
Conducteurs d'attelages, Benj. Goodhue, 8⅝ j. à $2; Wm. Stacey, 1 j. à $3..........	20 20
Cheval et voiture, John Ferguson, 1 jr à $1.50..........	1 50
Arneil, James et Cie: pin blanc, 6,661 pds à $18; mad. de pin blanc, 3,310 pds à $15..........	169 55
Brown, Alex, usage du rem., $2; Ellison Arthur, 652 pds chêne bl. à $24; bois de c.. $4..........	21 64
Goodhue, W. H.: clous, 2 bar. à $3.25, 30 liv. à 4c, 90 à 3½c, carvelles, 100 liv. à 4c, 34 à 4½c; 3 tarières, $3.62; scies à débiter, $3.85; 3 haches, $3.30; ferronnerie, $3.60..........	30 77
Haggblom, capit. Peter, pierre à chaux, 27 cordes à $6.50..........	175 50
Hepburn, Andrew: louage de ch., $3; fr. de p., $2.48; télégram., 83c, pour payer hommes, $2	8 31
Murray, W. T. et Cie, bois de pin: 24,815 pds à $22.90, 11,311 pds à $20.25, 4,432 pds à $16..	868 23
Taylor, Alex: rép. boulons, 319 à 5c; boulons, 1,982 p. à 4½c; manille, $2.25; brouettes, 3 à $2.50; barres d'anspect, 2 à $1.50; leviers, 2 à $2; pinces, 2 à $1.50; massue, $2.28; divers, $9.15..........	136 31
	1,982 82
Rivière Thames, Ont.: Dragage à l'embouchure.	
Carters, H. J., aide pour placer les bouées de dragage..........	2 00
Chatham Dredging Co., usage du matér. de dragage, drag. et enlever les matér. de la rivière et à l'embouchure, 249¾ heures à $8..........	1,998 00
Morton et Adams, câble p. bouée, 45c; McKeough et Trottier, ancres, 12 à 30c, charriage, 20c	4 25
Piggott, John et Fils, bouées, 12 à 25c; 1 perche de sondage chiffrée, $1..........	4 00
Snell, J. H., services d'inspecteur de dragage, 36 j. à $2.50; fonte d'ancrage, 67c..........	90 67
Détaillé avec Dragage, dragueur *Ontario*..........(Page Q—172)	3,160 54
	5,259 46

Thornbury, Ont. : Réparations au quai.	$ c.
Dickinson, John H., magasinage et soin des machines, de l'outillage et du matériel, 1 an au 30 juin 1897	20 00
Havre de Toronto.	
Murray et Cleveland, dépense d'après entreprise, ($346,011.23)—	
Dragage : 685,633 v. c. à 12c	82,275 96
Bois de pruche, 12 x 12, façade au-dessous de zéro : 230,698 p. c. à 22c	50,753 56
do 12 x 12, dans la superstructure : 63,026 p. c. à 22c	13,865 72
do 10 x 10, dans les traverses et longrines : 281,060 p. l. à 17c	47,780 20
Poteaux de lestage dans le plancher : 214,066 p. l. à 10c	21,406 60
Plancher : 495,715 pds M.P. à $16	7,931 44
Mad. et planches : 52,508 p. M.P. à $13, $682.60 ; moins poteaux de cèdre pris par l'entrepreneur, 68,178 pds à $8, $545.42	137 18
Palplanches en bois franc : 3,823 v. c. à 30c	1,146 90
Fer en boulons : 512,357 liv. à 5c	25,617 85
Fer en carvelles : 26,718 liv. à 4c	1,068 72
Gournables : 2,460 à 10c	246 00
Lest pour emplissage de caisson : 81,268 v. c. à 95c	77,204 60
Pierre pour talus : 3,467 v. c. à $4.50	15,601 50
Poteaux d'amarrage : 39 à $25	975 00
Murray et Cleveland, supplémentaire ($9,477.38)—	
Scier les bouts des traverses des caissons 5, 7, 8, 14 à 18	64 75
Hommes pour décharger le caisson principal n° 7	117 08
Drag. d'empl. de caissons : détent. du drag. pour tenir caissons en position et les immerger, ainsi que pour les mettre en place : 557·04 heures à $8.76	4,879 67
Elever le caisson n° 4	948 69
Payé : remorquer caissons en place, $44 ; peint. les poteaux d'amarrage, $18	63 00
Défaire et refaire l'extrémité nord du quai de l'est	346 38
Pont temporaire sur caisson n° 24, extrémité sud du quai de l'est	333 35
Répar. aux quais est et ouest, dues au tassement des quais durant les ouragans de l'hiver en 1895 et 1896	2,724 46
	355,488 61
MOINS—Payé les années précédentes	353,000 00
Payé à Murray et Cleveland en 1896-97	2,488 61
Bordereaux de paie, 2 nov. au 30 avril, 1er au 30 juin 1897.	
Observateur, W. R. Pillsworth, $1 4 j. à $2.70 ; jalonneur, Wm. Thomas, 33 j. à $1.50	411 30
Porte-chaîne, jrs à $1.50 : Walter Harris, 44, Walter Merrick, 151	292 50
Patrick Sullivan, chaloupier, 15 j. à $1.50 : main-d'œuvre, 44 j. à $1	66 50
Cie d'assurance Alliance, assur. pour $700 sur l'édifice du bureau sur l'île	10 50
Clark, Thos. J., loyer du remorq. *Clark Bros*, 2 nov. au 9 déc., 27 j. à $4 ; 2 voyages à $3	114 00
Confederation Life Association, loyer du bur. de l'ing., 1er janv. au 1er juil. 1897; 6 m. à $20.	120 00
Foster, James : piq. de frêne, sab. d'acier de 7 pds, 4 à $2.50 ; chaîne 100 p., $5.50 ; répar. lunette méridienne, $5 ; 3 équerres, $2.75 ; divers, $3.50	26 75
Hodson, Harry F. : louage de chaloupe entre le 12 mars et le 15 avril, 18 jrs à $1 ; nouv. mât pour le *Redwing*, $7	25 00
Hurdon, F. : appoint. pour juill., août et sept., 79 j. à $3 ; pens. au bur. de l'île, 49 j. à 75c ; billets de passage d'eau, $1 20	274 95
Leckie, J. : répar. à la chaloupe, 12 h. à 30c ; défenses, $6.65 ; divers matériaux, $3.01	13 26
Montgomery, Wm., mise à sec de la chal. du gouvern., la peinturer et la réparer, à l'entreprise, $25 ; aide pour placer des bouées, $1	26 00
Temple, E. B., ingénieur local—	
Appointements, 12 m. au 30 juin 1897, à $170	2,040 00
Billets de passage, $5.25 ; tramway, $6 ; repas à l'île, $7.50	18 75
Frais de port, $1.30 ; ouvrage au bureau de l'île, $5.05 ; rép. chaîne de sondage, 75c	7 10
Câble de sondage, 60c ; peint. et pinceaux, etc., pour chaloupe, $3.45 ; colle, 25c	4 30
Ruban et relier le plan de l'île, $1.72 ; carnet, 40c ; div. dépenses, $7	9 12
Cie de prêt et de gar. du Canada, loyer de bur. et gages du gardien, 6 m. au 31 déc. 1896, à $35.	210 00
Ward, Frank, journalier, 44 j. à $1.50 ; Westman, E., diverse ferronnerie, $7.15	73 15
7 paiem. au-dess. de $6 : glace, $5.34 ; blanc. d'ess.-mains, etc, $4 ; pass. d'eau, $4 ; main-d., $5 ; marquer la porte du bureau, $4.50 ; ferronnerie, $1.15 ; divers, $3.65	27 64
Papeterie, $27.04 ; compte de l'imprimeur de la reine, $1.29	28 33
	6,287 76
Havres et rivières : Ontario en général.	
Havre de Port-Hope, 1er déc.-31 mars 1897 ($999.94)—	
Contremaître, J. W. Wallace, 58 j. à $2	116 00
Charpent., jrs à $1.50 : James Crosgray, 26½, John Glidden, 49, Wm. Manson, 50, Lewis Wakely, 46	257 25
A reporter	373 25

Havres et rivières: Ontario en général—*Fin.*	$ c.
Report	373 25
Havre de Port-Hope—*Suite.*	
Journaliers, jrs à $1.25 : Thos. Black 25½, Henry Clarke 21, Thos Jenkins 21½	84 97
Homme et attelage, H. Barrett, 2½ jrs à $3 ; homme et cheval, Sml. Yeo, 5 jrs à $2	17 50
Barrett, H. et Cie, à resp. limitée : carvelles, 150 liv. à 4c, 370 à 3½c : clous, 5 liv. à 4c : pierre, 1¼ corde à $3	23 15
Dingwell et Ross : câble, 44 liv. à 13c ; scie, $2.25 ; tarières, 2 à $1.35 ; ferronnerie, $3.98	14 65
Helm, J. H. : Carvelles, 100 liv. à 4c : baguettes, carvelles, etc., 164 liv. à 3½c ; arbre de couche pour grue, $6 ; 2 grappins à pierre, 29 liv. à 14c, 85 liv. à 10c ; ferronnerie $3.14 ; ouvr. de fonte, 21⅛ hrs à 30c	37 79
Smith, et Cie : pin de constr., 16,191 pds M.P. à $16, 93 pds à $15 ; madriers 3 pcs, 10,482 pds à $16 ; madr. 2 pcs, 153 pds à $15 ; orme, 888 pds à $16 ; 1 poteau d'amar. en chêne, $2 ; div. bois de serv., $1.95	448 63
Pont de York. ($12.12)—	
Runshey, John, charpentier, 4 jrs à $1.50	6 00
Runshey, Melvin, pièce justific. non encore expédiée par le dépt. des T. P—31 déc. 1897	6 12
Dépenses générales. ($1,016.81)—	
Cie de télégraphe du ch. de fer Pacifique Canadien, télégrammes	116 75
Cie de messagerie du Canada, transport	2 70
Cie de télégraphe Great North Western, télégrammes	146 45
Gray, H. A., ingénieur, Toronto, voyage et déboursés	297 88
Bureau de la papeterie, Ottawa, $86.43; compte de l'impr. de la reine, $18.89	105 32
Voyage de fonctionnaires d'Ottawa ....(Page Q—214)	347 71
	2,028 87
Quai Hnausa sur le lac Winnipeg; Pour payer aux ouvriers la balance restant au crédit de l'entrepreneur, y compris le dépôt avec l'intérêt.	
Sig Johnson 56c, Magunsson $1.50, A Misson $1.88, C D McRae $18.72, James Nordal $8.32, G Odsson $9.15, Sigurdsson Bros p. P McVeigh $76.54, S Stephenson $20.79, H Thomasson, $5.40, W. Waters $11.09	153 95
Havres, rivières, etc. : Manitoba en général.	
Arctic Ice Co., glace pour le bureau 10 liv. par jour durant la saison	4 00
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone au bur. de M. Gouin 12 m. au 1er août 1897	50 00
Bruce, W. H., 1 cadre et vitre pour photographie	1 50
Cie de télégraphe du ch. de fer Can. Pac., télégrammes	125 51
Cauchon, Jos., payeur Winnipeg : service, juillet 1866, et avril et mai 1897, 3 m, à $91.66	274 98
Davis, J., gardien des bureaux, sept.—juin, 10 m. à $25	250 00
Gouin, W. F., voyage et déboursés	98 60
Saint-Laurent, Arthur, Winnipeg, fr. de port du bureau, et billets de ch. de fer	2 05
Compte de l'impr. de la reine, $2.03 ; bur. de la papeterie, Ottawa, $4.06	6 09
	812 73
Havre, rivière et pont; Réparations générales, etc—Territoires du Nord-Ouest.	
Pont de la rivière Bataille, 1er au 31 mars 1897 ($569.96)—	
Contremaître, Wm. Latimer, 14 jrs à $3.50	49 00
Charpentiers, jrs à $3 : G. Clouston 3, F. Otton 10, V. Rivard 4½	52 50
Journaliers, jrs à $2 : R. Jefferson 10½, A. Rowland 9, Wm. Turner 5½	50 00
Attelage, Thos. Peel, 14 j. à $2.50	35 00
Clouston, G., faire et marquer des avis pour le pont	10 00
Craig et Jackson, pièce just. non envoyée par le dépt. des trav. publics, 31 déc. 1897	4 00
Latimer, Wm., do do do do do	19 00
Latour, W., poinçonner des plaques de fer, 4½ jrs à $7 ; garnit. en fer p. boîte pierre, $5	36 50
Macdonald, Alex., clous, boulons, carvelles, etc	8 18
Mahaffy et Clinkskill, huile bouillie, 2 gall. à $1 ; fer plat, $2.44 ; divers, $3.69 ; fret, $18.48	26 61
Prince Bros., épinette, 344 pds à $24 ; usage de madriers pour échafaudage, $2	10 25
Vulcan Iron Co., barres 16, 840 liv. à 3c.; baguettes 34, 401 liv. à 5c.; rondelles, 133 liv. à 4c.; fret, $18.35	68 92
Pont, rivière du Ventre, mars-mai 1897 ($617.32)—	
Contremaître, W. Cluston 48 j. à $3	144 00
Charpentiers, jrs à $2 : R. Duthil 32½, W. D. Hay 32½, D. J. Whitney 32½	195 00
Atelages, jrs à $4 : H. Howard 11. D. Whitney 4	60 00
Journalier, J. Turner 11 j. à $1.50	16 50
Bright, J. B., frais de voyages	191 50
6 paiements au-dessous de $2 ch : pétrole, 2 gall. à 45c.; planches 65 pds à $20 ; forgeage, $2 ; clous 12 liv. à 6 c.; huile can. 1, 35c.; câble 7½ liv. à 14c.; attelage, $2 ; pièce justificative non reçue, $2	10 32
A reporter	987 28

Havre, rivière et pont: Réparations générales, etc., T.N.-O.—*Fin.*

	$ c.
Report	987 28
Pont Langevin, décembre-février et avril 1897, ($821.20)	
Contremaître, John Creighton 25·1 j. à $3	75 30
Charpentiers, jrs à $2 : Fred Astell 15·7, Wm Carroll 11·1, Hugh Cooper 3·6, John Gillespie 8·9, Jas. Hasse 2·8, Jos. Hingston 4·1, F. McDonald 3·5, Alex. McKay 3·6, John McNeill 12·4	131 40
Maçon, J. A. Nolan 7·2 jrs à $3 ; attelage, M. McCrimmon 53·1 jrs à $4	234 00
Alberta Transfer Co., Ltd : transport de grue $3 ; montage de grue $3 ; voiturage $2 ; usage de 2 vérins 50c	8 50
Bright J. B., commencer et inspecter les travaux sur le pont Langevin 6 jrs à $5, 18 jrs à $4 ; frais d'hôtel $47.90 ; billets de ch. de fer $31.50 ; frais d'écurie $2	183 40
Calgary Hardware Co. : ciment 1 brl $6.25, 175 liv. à 2c ; divers $3.85	13 60
McNeill J. C., usage du manège et montage de grue	21 50
Ramsay S. A., pierre 14¼ cordes à $5 ; 126 pds pierre de dimension à 30c	109 05
Walker James, bois de service 1,764 pds à $18 ; chaux 3 boisseaux à 35c	32 80
3 paiements au-dessous $5 ; frais d'écurie $4 ; treuil à manivelle $5 ; ferronnerie $2.65	11 65
Pont, riv. du Vieux, février-mars, 1897, ($450.59)	
Contremaître, Harry W. Bright 35 jrs à $3	105 00
Charpentiers, jrs à $2 : Harry Dunbar 23, J J Pocha 5¼, Ben Rondeau 28¼, Geo Thew 30¾	174 50
Journaliers, jrs à $1.50 : H. Page 6¼, A. Sheer 6½	19 12
Attelages, jrs à $4 : J. Grant 6¼, C. Stevens 6¼	50 00
Black Wm, bois de service 356 pds à $14, 18 pds à $24	5 41
Bright J. B. services d'inspecteur de réparations 13 jrs à $4	52 00
Foster W. F., crochets et chaînes $3 ; clé anglaise $3 ; ferronnerie $2.50	8 50
Grady A. F., chaîne 43 liv. à 12c ; clous 100 liv. à 7c ; huile 2 galls $1.50 ; pic et manche $1.50, madr. chêne, 98¾ pds $12.30 ; câble 15 liv. à 15c ; pelles 4, $5 ; ferron. $1.35	36 06
Frais généraux ($1,177.84)	
Bright J.B., exploration, riv. du Vieux, $35 ; surint. des réparations au pont Langevin 12 jrs à $4, pont de ch. de fer $10.50, dépenses d'hôtel $21	114 50
Cie de télégraphe du ch. de fer Pac. Can., télégrammes	256 06
Cauchon Jos., payeur, Winnipeg : services sept.-mars et juin 8 m. à $91.66	733 28
Cie de télégraphe Great North Western, télégrammes	74 00
	3,436 91

Rivière Colombie, C.-B. : Améliorations en amont de Golden.

Bordereau de paye du dragueur "Muskrat".

	$ c.
Capitaine, Robt. Foster sept.-oct. 2 m. à $120 ; R. C. Rusk avril-juin 2·4 m. à $12..5	540 00
Chauffeur, A. Cousins avril-juin 1897 2½ m. à $60	150 00
Hommes d'équipage à $30 par mois : W. Maneely, avril-juin, $80.50 ; E. Moorehouse, avril et juin, $46.66 ; J. A. McIntyre, juin, $28 ; Miles McMillan, avril-juin $80.50	235 66
Hommes d'équipage, jrs à $1.50 durant octobre 1896 : J. Bauer 27 ; J. Gillis 27 ; W. Harvey 27 ; A. Taylor 27	162 00
Cook, Qucing Louis oct. 1896, avril-juin 1897 3·3 m. à $30	99 00

Divers comptes.

	$ c.
Aitchison Harry, repas 6 à 50c ; lits 6 à 50c	6 00
Burnett W. C., attelage, 3 jrs à $2.50	7 50
Cooper Jas., fil métal. gal. 1,014 liv. à $2.44	24 75
Couture Eugène, attelage $78 ; pension 12 repas à 50c	84 00
East Kootenay Supply Co., provisions $20.44, charriage $3 ; divers $7	30 44
Foster Robt., surveillance du dragueur et du matériel, juillet et août 2 m. à $60 ; pension et logement de 12 hommes la nuit $14.75	134 75
Godfrey A., garniture de caoutchouc, 53 liv. à 25c ; fret $1.85	15 10
Golden Lumber Co., boulons ½ pc x 36 pcs, 32 à 30c ; planche commune, 1,021 pds à $13 ; bois de constr. de dimension p. blocs, 500 pds à $8 ; sapin 4,368 pds à $16, 359 pds à $13, 96 pds à $10 ; bordage 8 pcs, 800 pds à $16 ; menus item $6.30	121 49
Hamilton Wm. Mfg Co., roues dentées, 2 à $55 ; chaîne 110 pds à $1.40 ; fret $50.19	314 19
Hamilton et Skelton, transport d'hommes et de provisions de Golden à Ford	50 00
Harding H. L., transfert du dragueur du lac à la Vase à Windmere 3 jrs à $2.50	7 50
Hickman, Tye Hardware Co., ferronnerie $8.85 ; messagerie $1.85	10 70
Hog Ranch, 12 repas à 50c ; 6 lits à 25c	7 50
Hull Bros., bœuf 373 liv. à 10c, 270 liv. à 9c ; emball. 50c	62 10
Mackay Colin C., provisions $11.30 ; McDonald D. J., chalan 1, $165	176 30
Marvin E. B., huile à cylindre 1 caisse $6.50 ; huile à machine 1 caisse $5.50 ; huile à roue d'enrayage 1 bidon $2 ; fret et charriage $3	17 00
McKay Chalmers C., loyer de chaloupe oct.-déc., 1891 30 jrs à $1	30 00
McMurdo House, repas 49 à 50c ; logement $2.25	26 75
McQuade P. & Son, fers à calfat 4 à $1 ; manille 522 liv. à 11c ; étoupe 250 liv. à 8½c ; poix 2 brls à $4.75 ; poulie 1, $6.50 ; menus item $2.75 ; fret et quaiage $18.32	119 74
A reporter	2,432 47

Rivière Colombie, C.-B. ; Améliorations en amont de Golden—*Fin.*	$ c.
Report	2,432 47
Nicholles et Renouf, vérins et manche 3, $18 ; baguette d'appui ⅞ pc., $6 ; divers, $7.35 ; fret, $3.45	34 80
Upper Columbia Nav. and Tramway Co., transport et fret	132 78
Victor Oil Co., lubrifiant monarque, ½ brl 235 liv. à 15c	35 25
Warren, Chas. A., bottes, 2 prs à $7.50, 3 prs à $5.50 ; étoupe 50 liv. à 14c ; poulies, 4 à $2.75 ; balances, 1 pr., $10.50 ; câble, 260 liv., $31.95 ; bacon, 119 liv., $15.70 ; papier brun, 8 rouleaux, $12 ; beurree, 100 liv., $23.20 ; café, 16 liv. à 50c ; farine, 500 liv., $13.40 ; épiceries et provis., $99.52 ; lait, 2 caisses, $14.50 ; sucre, 145 liv., $9.10 ; thé, 22 liv., $10.	297 37
Hotel Windermere, provisions	36 26
5 paiements au-dessous de $5 ch. : 12 repas à 50c ; ferronn., $9.48 ; emmagas., $5 ; fret, $1.67	22 15
	2,991 08

Rivière Colombie, C.-B. : Enlèvement de rocs en amont de Revelstoke.	
Bordereau de paye, avril et mai 1897—	
Contremaître, Sidney Durham, 28 j. à $4.50	126 00
Prép. aux marteaux et aux forets à $3 par jour, moins pension : S. Balkenhouse, $46.39 ; Wm. Best, $50.22 ; Andrew Carlson, $47.97 ; Chas. Erieson, $17.83 ; Thos. Horne, $20.46 ; Bert Lane, $47.93 ; Jos. Moltke, $48.72 ; Colin McDiarmid, $53.46 ; Thos. Nichol, $50.93 ; Thos. Sutherland, $45.40	429 31
Forgeron, R. McDonald, 25½ j. à $3.25, moins pension, $15.54	67 33
Cuisinier, Samuel McCague, 22½ j. à $3, moins pension, $15.75	51 72
Bourne Frères : dynamite, 3 caisses à $11.50, 4 caisses à $11 ; marteaux, 5, 40 liv. à 15c ; acier, 303 liv. à 15c ; pics, 3 à $1.25 ; scie à débiter, $5.10 ; divers, $4.70	143 50
Coursier, H. N., acier, 110 liv. à 16c ; fusée, 400, $4 ; divers, $3.75	25 35
Durham, Sidney, pension des hommes suivant le bordereau de paye pour avril et mai	162 26
Hume, C. B. et Cie, câble, 443 liv. à 16c ; fusée, 400 pds, $4	74 88
Marvin, E. B. et Cie, tentes, 2, $15, $12.50 ; fret, $1.75	29 25
McMahon, Jas., forgeage	29 92
Revelstoke Iron Works, houille de forge, 400 liv	7 00
Robinson, F., parties de bateau	4 00
	1,150 52

Rivière Duncan, C.-B. : Amélioration du chenal.	
Bordereau de paye, mars et avril 1897—	
Contremaître, R. S. Gallop, 48 j. à $4.50	216 00
Journaliers à $3 par jour, moins pension : Jno. Campbell, $116 ; Geo. Crawford, $70.50 ; J. Dale, $109.85 ; J. Dunn, $41.50 ; A. Linnroach, $40.50 ; H. Mathews, $92 ; Chas. Martin, $114.20 ; Jno. Simpson, $116 ; Wm. Simpson, $116 ; W. R. Stevenson, $110 ; P. S. Van Courtland, $116	1,042 55
Cuisinier, A. Johnston, 56 j. à $2.50, moins pension, $28	112 00
Hamilton Frères : poêle, cuis., 1, $34 ; scies à débit. 6 pds, 2 à $5.40 ; diverses ferronn., $24.73.	69 53
Dunn, Jno., louage de bateau, $5 ; Gallop, J. W., louage de bateau, $10	15 00
Gallop, R. S. : pension des hommes suivant le bordereau de paye pour mars et avril, $305.45 ; poudre, 1 caisse, $8.50 ; menus item, 90c	314 85
Giegerich, H. : haches, 14 à $1.25 ; manches de haches, 15 à 37½c ; poudre, 3 caisses à $8.50 ; menus item, $2.85	51 48
Litcher, Wm., louage de bateau, 1 m., $10 ; Simpson, Jno., louage de bateau, 2 m. à $10	30 00
Simpson, Wm., louage de bateau, 2 m. à $10 ; Stoess, Chas. A., 2 tentes, $16, $12	48 00
Str *Ainsworth*, transport d'un parti et équipage à la rivière Lardo	20 00
	1,919 41

Rivière Fraser, C.-B. : Amélioration du chenal : fév.-juin 1897.	
Mécanicien de monte-charge, Jos. R. Roy, 5 m. à $200	1,000 00
Aide-mécaniciens : W. N. Draper, 4 m. à $100 ; A. J. Hill, 1 m. à $125	525 00
R. C. Lowry, 4$\frac{2}{5}$ m. à $166.66 ; J. C. McClure, 24 j. à $5	816 39
W C Mitchell, 3$\frac{8}{31}$ m. à $125	491 93
Porte-mire à $35 par m., W. A. Dempster, $33.83 ; C. L. Leamy, $29.16 ; Geo. Marshall, $81.02.	144 01
Porte-mire, W. A. Dempster, 2·29 m. à $40 ; Thos. Thornton, ·76 m. à $45	125 92
Bateliers et bûcherons à $35 par m., H. B. Baker, $129.31 ; E. J. Campbell, $18.66 ; Horace Clarke, $134.23 ; Jno. Dennison, $133.10 ; Regis Hudon, $3.75 ; C. W. Kevis, $130.84 ; Wm. Morrison, $134.23 ; Hy. Noble, $136.53 ; Amos. P. Thompson, $97.24 ; Thos. Warren, $122.68 ; Wm. Worley, $120.69	1,161 26
Gardien, G. L. Peck, 3$\frac{8}{31}$ m. à $40 ; bûcheron, E Vachon, ·77 m. à $45	191 91
Cuisinier, A. Hardman, 2$\frac{3}{28}$ à $45, 1$\frac{8}{30}$ m. à $50	193 15
Aide-cuisinier, Régis Hudon, 3 m. à $35, 1 m. à $40 ; cuisinier, Lu. Kow ⅝ m. à $40	171 66
Dessinateur à $125 par m., A. J. Hill, $306.05 ; commis à $40 par m., C. L. Leamy, $128.28.	434 33
Adams, Geo., pétrole, 3 caisses, $8.70 ; beurre, 135 liv., $30.20 ; farine, 10 sacs, $13.25 ; jambon et bacon, 183¾ liv., $26.24 ; saindoux, 120 liv., $11.60 ; lait de renne. 1 caisse et 2 douz., $9 ; mélasse, 10 galls, $7 ; pommes de terre, 12 sacs et 100 liv., $16.70 ; sucre, 4 sacs, $21, 240 liv., $12.05 ; thé, 85 liv., $22.95 ; épiceries et provisions $158.69	337 38
A reporter	5,592 94

Rivière Fraser, C.-B. : Amélioration du chenal—*Suite.*	$ c.
Report	5,592 94
Anderson, R. F. et Cie : ancres, 2, 352 liv., $22.88 ; crochets, 1 douz., $13 ; 4 lanternes, $5 ; câble, 214 liv., $22.47 ; rames, 15, $15 ; ferronnerie, peinture, etc., $89.82	168 17
Armstrong, J. C., loyer de bureau, 3 m. au 31 mai 1897, à $10	30 00
Baker, Peter, œufs, 26 douz. à 18c. ; lait, 16½ galls à 24c.	8 64
Barker, A., boules en cuivre 15", 3 à $8.50 ; Boutilier, F. et Cie, touage, $6	31 50
Bowran, J. E., soin du maréomètre à Quesnelle, 1 m. à $10	10 00
B. C. Mills, Timber and Trading Co., bois de serv., 480 pds à $15 ; divers, $11 ; charriage, 50c.	18 70
Can. General Electric Co., vitriol, 35 liv. à 12c ; zincs et cuivres de gravité, 3 chacun, $2.25	6 45
Cie de télégraphe du ch. fer Can. du Pacifique, télégrammes	20 00
Carr et Cie, beurre, 56 liv. à 24c ; lait, 43 pintes à 5c ; œufs, 5 douz. à 20c. ; payé en plus, $1	17 59
Carr Jno, soin du maréomètre à Haney 2 m. à $5	10 00
Clarke, Jas. A., inspection de la propriété du gouvernement, observatoire, et maréomètre	15 00
Cie de messagerie Dominion, messagerie	130 71
Eastman Kodak Co., 1 kodak pliant, n° 5, $75 ; accessoires pour kodak, $19	94 00
Fales W. E., oreillers de plume, 5, $9.50 ; table de bureau, $6.50 ; table, 1, $4 ; draps de lit, 18 à 80c ; diverses fournitures de maison, $17.35	51 75
Fleming Bros., accessoires pour photographe	21 70
Foster, Jas., papier à anémographe, 1,400, $28 ; papier à barographe, $9.20	37 20
Gilley, Herbert, pilots, 60, 2,310 pds à 5c	115 50
Gilley Fréres, bois de corde, 2 cordes à $3 ; pilots, 12, 525 pds à5c	32 25
Godfrey, A., huile bouillie, 24 galls, $16.80 ; pétrole, 2 caisses, $5.60 ; galon Chesterman, 1-pc., 100 pds, $4.25 ; fil métallique galv., 400 pds, $4 ; ferronnerie, $33.10 ; clous coupés, 130, liv., $6.50 ; 1 barillet, $3.75 ; pinceaux, 6, $7.75 ; oxyde rouge, 250 liv., $12.50 ; divers, $23.06	117 31
Graham, W. C., bœuf, 229 liv., $20.61 ; Kirk, H. T., ferronnerie, $13.15	33 76
Hadder, J. J., œufs, 18 douz., $3.60 ; lait, 16½ galls, $4.62	8 22
Hall, Wm., soin du maréomètre à Lower-Sumas, 2 m. à $10	20 00
Hannah, S., pièces justificatives pas encore fournies par le min. des trav. pub., 31 déc. 1897	10 00
London House, serviettes de table, 1½ douz., $4.50 ; toile à nappe, 6 vgs, $6 ; essuie-mains, 5 douz., $11.98 ; 2, à bains, $1.50 ; couvre-pieds blancs, 4, $6 ; divers, $8.70	38 68
Lowenberg, Harris et Cie, cartes du district de New-Westminster, 3, $30 ; touage, $30	60 00
Lyal, D. et Cie, papeterie, $19.90 ; Martin, M., bateau de sondage, 1, $40	59 90
McColl, Wm., soin du maréomètre à Garry-Point, 12 m. au 30 juin à $25	300 00
McDonough, E., farine, 25 sacs, $32.95 ; jambon et bacon, 127 liv., $17.14 ; sucre, 300 liv., $15 ; divers, $42.30	107 39
New Vancouver Coal Mining and Land Co., houille, 2 tonnes à $6.25, 3 tonnes à $5.75	29 75
Peebles, Peter, agrandir une planche à dessin	6 00
Redfern, C. E., maréomètre avec attaches, 8 à $15 ; chronographes en nickel, 2 à $9.25	138 50
Reichenbach et Cie, bœuf, 496 liv. à 10c, 368 liv. à 9c, 164 liv. à 8½c, 153 liv. à 8c ; diverses viandes, $29.02	137 92
Ross, O. S. V., provisions, $6.50 ; Rouleau, Geo., bœuf, 182 liv. à 8c	21 06
Roy, Jos. R., frais de voyage et déboursés	758 16
Royal City Planing Mills Branch, bois de service, 4,223 pds à $20, 1,670 pds à $15, 16,801 pds à $8.50 ; divers, $10.98	263 28
Str *Courser*, de service pour 17 jours en juillet 1897 à $20	340 00
Str *Winetta*, touage, etc., $137.50 ; Stubbs, H. J., réparation d'horloges, etc., $7.50	145 00
Stirling, E., soin du maréomètre à Harrison, 2½ m. à $5	12 50
Trapp, T. J. et Cie, haches, 1 douz., $11.50 ; ferronnerie, $10	21 50
Turner, Geo., services, aide-mécanicien, 30 juin 1897, 12 m. à $125 ; divers déboursés, $36.75	1,536 75
Victoria *Colonist*, papier à maréomètre, 2 rames, $4 ; monter une grande carte, $6	10 00
Vulcan Iron Works, fer, 197 liv. à 3½c ; ferronnerie, $2.02	8 92
Wells, J., provisions, $13.80 ; Wren, J. R., provisions, $11.20	25 00
3 paiements au-dessous de $5 chacun ; provisions, $3.75 ; fret et quaiage, $6.25	10 00
Compte de l'imprimeur de la reine, $11.55 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $1,385.45	1,397 00
	12,028 70

Rivière Skeena, C.-B., amélioration du chenal.	
Bordereau de paye, avril-juin 1897.	
Contremaître, E. Matheson, 51 j. à $5	255 00
Journaliers, jrs à $2.50 : J. M. Lauer, 50 ; J. Mair, 38 ; T. McCulloch, 38	315 00
Journaliers, jrs à $1.50 : James High, ½ ; Jack Jackson, ½ ; Chas. Mack, 30 ; Peter Mack, 33½	96 75
B. C. Canning Co., usage du str *Westminster*, 33 j. à $15 ; usage d'une chaloupe, 38 j. à $1 ; menus item, $14.02	547 02
Carlisle Canning Co., carvelles galvanisées de 10-pcs, 51 liv. à 12c	6 12
Cunningham, R. et Fils, bois de service, 1,333 pds à $10 ; barre d'anspect, 1, $4.32 ; menus item, $14.19 ; réparations au chalan, 6¼ j. à $4	56 84
Cie de la Baie-Hudson, couverture pour canot, $5.50 ; toile à voile, 36 vgs a 35c ; parties de voile de canot, $8 ; menus item, $6.30	32 40
Marvin, E. B. et Cie, poulie coupée, 10pcs, 1, $6 ; chaînons, 2, 50c	6 50
Nicholles et Renouf, câble, 130 liv. à 10c ; fret et quaiage, 75c	13 75
Sayward, J. A., bois de service, $1 ; charriage et quaiage, 50c	1 50
	1,330 88

Station principale de la Quarantaine de Williams : Réparations au quai et améliorations au service d'eau.	$ c.
Contre-maître, F. B. McLellan 70 j. à $4.50, moins pension 46 j., $26.27	288 73
Mécanicien, D. Clarke, 38 j. à $3.25, moins pension, 43 j. $24.56	98 94
Charpentiers, à $3 par j., moins pension : Dan Campbell, $137.98, Dougall Campbell, $96.73, J. C. Collins, $11.25, Wm McCarter, $85.83, A. McDonald, $71.15, J. McDonald, $91.88, Jno. McMillan, $93.73, Thos. Tubman, $132.73	721 28
Journaliers, à $2.25 par jour, moins pension : Jno. Collins, $71.05, C. Minckler, $33.03, M. McCahill, $80.58, A. McDonald, $28.58, Wm Smith, $43.05	256 29
Journaliers, jours à $2 : A. Birmacombe, 2, G. Bitford, 1, P. Carto, 10, D. H. Elliott, 14½. C. Gouvereau, 3, J. Martin, 2, C. Minckler, 2¾, A. McDonald, 2, A. McLeod, 3, J. Pears, 4,N .Rant, 4, Jno. VanSlyke, 10, J. Woodburn, 1	118 50
Cuisinier, A. Tubman, 46 j. à $50 par m	76 45
Attelages, jours à $5 : A. H. Peatt, 3, J. Reid, ½, A. Weir, ½	20 00
Braden, Frères, réparations aux conduites principales	55 10
Brayshaw, T. M., forgeron, réparations	39 85
Brown, R. A. & Co., ustensiles de cuisine	42 95
Erskine, Wall et Cie, lard séché, 29 liv. à 13½c ; beurre, 88 liv. à 25c. ; morue, 75 liv. à 8c. ; œufs, 10 douz. à 35c., 20 douz. à 30c. ; farine, 12 sacs, $14.56 ; jambon, 74 liv. à 12½c. ; lait, 11 douz. à $1.55 ; pommes de terre, 520 liv., $6.51 ; provisions, $57.50 ; riz, 50 liv., $4.13 ; sucre, 150 liv. à 5¼c ; tomates, 4 douz. à $1	162 22
Goodacre, Lawrence, bœuf, 979 liv. à 8c ; légumes mêlées, 200, $4 ; p. de terre, 200 liv., $2.50	84 82
Jones, T. C., louage d'une chaloupe, fév. et mars, 2 m. à $10	20 00
Martin, Archer, services professionnels	34 18
Marvin, E. B. et Cie, 1 tente, $10 ; divers, $8.17	18 17
McHardy, Jno., plonger 4 fois à $5 ; aides, 1 à $3, 2 à $2	27 00
McLeod A., calfater des chalans, 3 j. à $4	12 00
McLeod H., gardien de la sonnette, 6 j. à $2.50	15 00
McQuade, P. et fils, chevilles, 12 x ½ avec noix et rondelles, 40, $4.50 ; manille, 147 liv.	
Nicholles et Renouf, haches et manches, 4 à $1.50 ; tarières, 2 à $2.35, 1 à $2.50, 1 à $3.50 ;	79 06
à 11c., 243 liv. à 10½c. ; poix,50 liv. à 4c. ; poulies coupées, 1 à $5.50, 2 à $6.75 ; div., $11.88 barres d'ansp., 2, $4 ; scies, 2 à $4.45 ; barres d'ansp., 4, 94 liv. à 10c ; ciseaux en cuivre, 1 pr., $3 ; cuivrer des poinçons, 4, $4 ; fer, 200 liv. à 3¼c., 1,105 liv. à 3c. ; faire des boulons, 60 h. à 50c. ; clous, 1 bar., $3.95, 60 liv. à 5c. ; noix, 53 liv. à 8¼c. ; poulie, 14 pcs, 1, $4.10 ; plomb en feuilles, 166 liv. à 6½c. ; crampes, ½ pc., fer, 112, $7.50 ; renards et anneaux, 3, $4.50 ; rondelles en fonte, 132 liv. à 6c ; divers, $15.95	177 78
Peatt A. T., pilots 6,395 pds lin. à 8c	511 60
Reid, J. D., droit de passage, etc., sur les terres traversées par le tuyau à eau, $137 ; achat d'environ 1½ acre de terre exposée à être submergée par l'eau du petit lac, $60	197 00
Rithet, R. P. & Co., usage de sonnette, 8 semaines à $3.75	30 00
Sayward, J. A., sapin emb., 650 pds à $14 ; sapin, 816 pds à $8 ; charriage, $1	16 62
Str *Constance*, touage, $12.50 ; Walsh, Frères, dragage, $7	19 50
Taylor Mill Co., bois, 3,181 pds à $7.50, 432 pds à $10, 160 pds à $11, 600 pds à $13, 150 pds à $15 ; bois, 2 pièces 7 x 11 à un bout, 56 pds de long, conique, à $7.50, 4 pièces 3 pcs x 6 x 30 pds à $1, 8 pièces 2¼ rond, 26 pds à 80c ; divers bois $1.65 ; charriage, etc., $8.75	75 78
Yorke, F. M. usage de machine et de chalan, 48 j. à $7	336 00
Pièces justificatives non encore expédiées par le ministère des travaux publics, 31 déc. 1897	5 60
7 paiements de moins de $5 chaque : louage d'étable, etc , $5 ; décharger outillage, $3 ; prêt de 2 ancres, $5 ; calfatage, 1 j. à $4 ; ouvrage de forgeron, $1.50	18 50
	3,558 92

Havres et rivières : Colombie-Britannique en général.	
Réparations du matelas sur le bord de la rivière à Revelstoke, mars et avril 1897—	
Contremaître, Sydney, Durham, 24 j. à $4.50	108 00
Journaliers, jours à $2.50 : Louis Benoit, 3½, Wm Best, 10, A. Borgeson, 13¾, S. Balkenhouse, 9, Andrew Carlson, 9½, Jos. Dunn, 18½, Jno. Engstrom, 4¾, Samuel Hill, 10, Chris Laird, 4¾, Frank McLean, 1½, Thos. Nichol, 16, A. Rebuschese, 6, Thos. Righton,4¼, Fred Smith, 4¾, Jno. Wilson, 4¼	301 19
Journaliers, jours à $2 : Jos. Dolan, 9, Roy Lane, 4, Thos. Skinner, 2, A. B. Starkey, 4¾	39 50
Attelages, jours à $5 : S. D. Crowe, 2½, Wm Fleming, 8½, Jas. Hutchinson, 3, Frank Julian, 4, Jno. Samson, 5	115 00
Conducteur d'attelage, Jno. Sands, ¼ j. à $4	1 00
Balfour Steam Navigation Co., louage du str *Angerona*, 2 j. à $20	40 00
Cormack, Wm, vider des chalans, 6 j. à $2 ; chaloupe, $1	13 00
Coursier, H. N., haches, 4 à $1 ; manches, 4 à 40c ; tarière, 1, 75c	6 35
Crockett, E., sonder dans la rivière à Revelstoke, 3 j. à $2.50	7 50
Cie de messagerie Dominion, $13.95 ; Fleming, W., charriage de bois, $5	18 95
Fleming, Frères, 58 photographies à $1.50 ; divers ouvrages $23.80	110 80
Gamble, F. C., mécanicien, frais de voyage et déboursés	1,141 30
Harne, Thos., 1 chalan, $150 ; Nicholles et Renouf, galon d'acier, 1, $12.50	162 50
Robinson, F., sapin, 3,657 pds à $10 ; Turner, Geo., frais de voyage, $76.65	113 22
Roy, Jos. R., frais de voyage et déboursés	145 18
Victoria & Esquimalt Telephone Co. Ltd, loyer du téléphone, 10 m. au 30 avril à $4	40 00
A reporter	2,363 49

Havres et Rivières: Colombie-Britanique en général—*Fin.*	$ c.
Report	2,363 49
6 paiements de moins de $4 chaque: vider des chalans, 1½ j. à $2.25; louage de chaloupe, 7 j. à 50c.; fret, $4.77; petits items, $6.70	18 34
Compte de l'imprimeur de la reine, $12.27; bureau de la papeterie, Ottawa, $159.04	171 31
	2,553 14

Havres et rivières en général.

Beaudry et Cie, abonnement aux *Annales de la construction* pour 1897	4 02
Bélanger et Cie, harpons, $10.15; Durie, J. et Fils, divers 40c.	10 55
Dunod, Chs, et P. Vicq, Paris, France, abon. à une brochure périod. (pièce justif. non reçue).	6 57
Eimer et Amend, New York: 1 balance avec poids, $112; creusets en platine, 25 CC, 26 à 58c.; 30 CC, 30·1 à 58c.; divers appareils, $58.79	203 33
Fligg, W H, réparer le clavigraphe Smith-Premier	3 25
Gaillard Jules, Montréal: *Annales de la Construction*, $8; *Annales des Ponts et Chaussées*, $8; *Annuaire des Marées de France*, 1894, 42c.; 1895, 42c.	16 84
Gauvreau, L. P., C. E. et D. L. S., Québec, exemplaires de vieux plans	61 00
Graves, Frères, 1 ass. de boîtes à chauf. le cuivre, $13; Miller et Kennedy, gants en caoutc, $2	15 00
Riehle Bros, Testing Machine Co, Philadelphie, cribles en cuivre, No. 20, $2.25, No. 30, $2.50; No. 200, $9; boîte, 30c.	1 25
Smith, F. E,, Ottawa: tables de dessin brev., 3 x 4 pds 2 à $45; tab. tourn. brev., 2 à $5	14 05
Pritchard et Andrews, réparer numérateur, $1.25	100 00
St Laurent, Arthur, frais de démén. de Winnipeg à Ottawa, janv. 1897: emballage, etc. de meubles de mén., $50.70; fret, $123.75; hang. de meubles de mén. à Ottawa, 1 m., $3.50; pension, etc., pour lui et sa famille à Winnipeg $18.90; billets de ch. de f., $79.50; wagon-lit, $16; repas sur wagon-buffet, $14.50; garc. et voiture, $2.50; fr. d'hôtel à Ott., $9	318 35
Transport: Cie de messagerie Can., $17.75; Cie de messagerie Dominion, $12.60	30 35
Bureau de la papeterie, Ottawa $1,146.75; compte de l'imprimeur de la reine, $440.51	1,587 26
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—214)	755 65
Salaires à Ottawa (do Q— 10)	273 72
	3,401 19

Nouveau matériel de dragage.

Carrier, Lane et Cie: ($21,606.28)	
Dragueur *Cape Breton* comp. d'ap. contrat $40,000, moins payé les ann. préc., $39,000	1,000 00
Changement de chaudière de locomotive en une bouilloire de marine	1,200 00
" dans écoutille de chaudière, $100; do dans écoutille de chauffe, $380	480 00
" dans les leviers	350 00
" barres d'angle de fond, $95; do poulies, $800	895 00
Contrat complété pour 2 nouvelles barges à trémie en acier pour dragueur *Cape Breton* $21,336, moins payé en 1897-98, $4,336	17,000 00
Préparer le dragueur *Cape Breton* pour un voy. de la Pointe du Chêne à St-Jean, etc.	681 28
Cavanagh, The Edward Co: chevilles pressées, 500 liv. à $2.32; 2,500 liv. à $2.55; 400 liv. à $2.60; noix carrées ⅞, 400 liv. à $4.35; noix hex, ¾, 200 liv. à $5.79; ⅝, 200 liv. à $6.04; fret, $3 68	130 50
Fonderie Dominion, 8 rochets à rouleau, 2 têtes en fer, 4 écubiers en fer, 6,474 liv. à 2½c.	161 86
Goulet, J. A. G., Lévis ($865.35)	
Salaire, juillet-15 déc. 1896, 5½ m. à $125	687 50
Pension, do 168 j. à $1	168 00
Voyage, de Lévis à St-Eustache, 15-16 déc., $9.30; frais de port, etc., 55c.	9 85
Grier, J. et B., chêne coupé sur commande, 32 pds et au-dessous, 10,043 pds à $50	502 15
Howe, James G, peinture mêlée, "terra cotta", 200 liv. à 7c.	14 00
Lemay, E. H., sapin Douglas, coupé sur commande, 46,766 pds à $35.50	1,660 20
Lewis, Frères et Cie, 15 plaques en acier, 24 barres d'acier, 7,761 liv. à 2c.	155 22
McKinnon et McLean, contrat pour construire une chaudière et la livrer sous vapeur dans le dragueur *Prince Edward* $2,340; extras, $14.26	2,354 26
Pyke, Jas W. et Cie, 4 tubes de bouilloires, 12 pcs x 17 pds x ½ pcs., 68 à $1.95	132 60
Cie de navig. de Richelieu et Ontario, 1 plaque en acier, 10 pds x 6 pds x ¼ pcs., 630 liv. à $1.90	11 97
Sproule, W. J., dr. régal. sur 2 loq. de seaux de dragueur (brev. en us. sur le dr. *Cape Breton*)	75 00
Weir, J. et R., 1 chaudière de marine et appareils tels que contrat pour remorq. en acier No. 1	4,695 00
O'Connor et Hogg, frais judiciaires: Edward Lyman Perkins et Peter Good Waters *vs* La Reine, $75; Hurteau *vs* La Reine, $126.82	201 82
Annonces	8 00
Gages détaillés sous Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent (page Q— 19)	2,368 02
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (do Q—214)	20 60
	34,962 83

Réparations aux dragueurs.	$ c.
Détails sous crédits pour dragage—	
Provinces maritimes........(Page Q—163)	7,997 15
Ontario et Québec........(do Q—172)	7,440 05
Manitoba........(do Q—174)	1,852 20
Colombie-Britannique........(do Q—176)	3,926 43
Détaillé sous Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent........(do Q— 19)	4,663 69
Brouard, T. et D., Québec, courbes, 16 à $2.50........	40 00
Gutta Percha and Rubber Mfg Co. of Toronto : ⅛-pce emballage Pyramide, 33 liv. à 54c. ; ¼-pce 4 pli emballage C B S lion, 157 liv à 20c ; ⅛-pce emballage, 113 liv. à 15⅝c ; divers, $8.61........	75 53
Jacks Wm et Cie, Glasgow, 300 1⅛-pce meilleure chaîne de grue, 3,532 liv. à $3.16½........	111 71
Lewis, Frères et Cie, Montréal : fer affiné. 13,607 liv. à $1.60 ; 1 assort. plaque de vis Reeces, $30 ; divers, $24.31........	272 02
McAvity, T. et Fils. St-Jean, N.-B. : 1 n° 17½,1890 al. de chaud., $16 ; disq., soup., etc., $28.76	44 76
Stephenson, W. A. et Cie, Montréal, 1 injecteur Korting n° 4........	27 50
South Shore Railway Co, frais de transport........	195 36
Victoria Foundry Co, Ottawa, forgeage........	10 18
Services d'hommes de loi, F. E. Hodgins, Toronto, Myles *vs* la Reine........	56 73
Divers déboursés par le surint. James Howden : épinette rouge, courbes, $3 ; fret, $13.95....	16 95
	26,730 26

Dragueur "Canada" *($8,219.11).*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Patron, Wm McKenzie, 9 m, 24 j. au 30 avril à $80........	703 12	80 00
Patron, Elijah Nickerson, 2 m mai-juin à $80........	160 00	
Mécanicien, Henry W. Clark, 10 m sept.-juin à $75........	675 00	75 00
Mécanicien, James McMurray, 2 m juillet-août à $75........	150 00	
Aide-mécanicien, Henry Thompson, 10 j. à $1.25 en sept........	12 50	
Second, John Gillis, 2 m juillet août à $60........	120 00	
Second, Geo. A. Hatfield, sept.-déc., avril-juin, 5 m., 22 j. à $60........	341 42	1 97
Cuisinier et commis des vivres, John Irons, juill.-janv., avril-juin 8 m. 28 j. à $35	309 92	2 30
Chauffeurs à $28 par mois : David Aucoin, août janv., mars-juin 9·38 m. $262.65 ; James Hansford, juillet-août, $38.13........	275 00	25 78
Matelots à $25 par mois : David Aucoin, juillet, $25 ; Thomas Connell. juillet-déc., mai-juin 7 m., 21 j., $192.26 ; Peter Chapdelaine, juill.-déc., mai-juin, 7 m, 21 j., $192.26 ; Benjamin Haines, août-déc., mai-juin, 6·35 m., $158.70 ; Hugh McKinnon, juillet-déc., mai-juin 7 m., 21 j., $192.26 ; Angus McPherson, juillet-déc., mai-juin, 7 m., 20 j , $191.92........	952 40	
Pilotes, jrs à $2 : Peter Fisher, 6 en juin, Henry Frelick, 60 en oct.-déc. et mai, J. C. Hicks, 17 en juin, E. Smith, 21 en sept.-oct........	208 00	
Pilote, Wm Irving, 52 j. à $2.50 en juillet-août........	130 00	
Conducteur, Geo Winters, 2½ j. à $2.50 en avril........	....	6 25
Calfats, jrs à $2 en avril : John G. Dexter, 1½, Nathan Dexter, 1·6, Wm. H. Dexter, 1·6, Geo. Godfrey, 1, Wm Galliban, 1½, John T. Nickerson, 1·6, Wm L. Nickerson, 1·6, Henry Myra, 1½, John Winters, 2½........	....	28 60
Machinistes, jrs à $2 en avril : Wm. Chisholm, 13¾, Thos. Thompson, 9¼, Arch. Tupper, 6¼........	....	58 50
Peintres, jrs à $1.25 en avril : John Farrell, 1, John Green, 2¾, Robt Jayne, 2¾	....	8 13
Peintre, Edward Hazen, 3 j. à $1.50 en avril........	....	4 50
Gréeur, A. Williams, 8½ j. à $2 en avril........	....	17 00
Journaliers, jrs à $1.50 en avril : Reuben Dory, 3, Amos Jollimore, 4, Harry McDonald, 4, Otis Simms, 3, Wm Smith, 3, James Winters, 1½........	....	27 75
Cie houillère d'Acadie, Stellarton, houille à vapeur d'Acadie, 116 tonnes à $2.50	290 00	
Adams, A. W., St-Jean : chaîne, 3957 liv. à 4¼c, 2510 liv. à $3.45 le qtl. ; fers 60 à 15c, 19 à 75c ; fret et messagerie, $6.25 ; chaînons, 32 à 12c ; main-d'œuvre pour couper des chaînes et souder des chaînons, $10.50........	183 26	115 35
Allan, Walter H., Saint-Jean : ouvrage de fonderie, 5½ hrs à 60c, 48 hrs à 40c. ; fret, 60c ; ferronnerie, $2.69 ; fonte d'acier, 51 liv. à 20c........	....	35 99
Burrell-Johnson Iron Co., Yarmouth : barres de grille, 1935 liv. à 2⅜c ; fontes d'acier, 100 à $2.50 ; fret et messagerie, $1.08 ; voyage à Liverpool et retour, $11.60 ; pension, 3$\frac{5}{7}$ sem. à $3 ; main-d'œuvre, 3½ hrs à 50c, 38½ hrs à 40c, 230 hrs à 30c ; moins fret sur barres de grille, $2.71........	....	402 22
Clarke, Henry W., mécanicien : frais de voyage, $19 ; télégramme, 47c........	19 47	
Curry, John, Halifax : pilotage de dragueur de Halifax à Liverpool........	25 00	
Curry, Neil, Pictou : pilotage de dragueur de Pictou à Halifax........	35 00	
Dexter, I. V., Liverpool : houille d'Acadie, 3 chaldrons à $6 ; camionnage, $1.50	19 50	
Dwyer, C., Pictou : fret sur 104 tonnes de houille........	125 00	
Flynn, B., Pictou : loyer du magasin, 6 m. au 30 janv. 1897 $20 ; charriage, $1.40	21 40	
A reporter........	4,755 99	889 34

Dragueur "Canada"—*Fin.*	Réparations.	Dragage.
	$ c.	$ c.
Report	4,755 99	889 34
Harding, Cornelius, Liverpool : bœuf, 504¾ liv. à 9c	45 44	
Hendry, A. W., Liverpool : caoutchouc, 21½ liv. à 28c ; blanc de plomb, 25 liv. à 6c, 87½ liv. à 7¼ ; rouge de plomb sec, 75 liv. à 6c ; huile bouillie, 10, gals à 70c ; pétrole, 65 gals à 25c ; huile, 2 gals à 40c ; fret, $13.85 ; camionnage, $3.50 ; houille, 1¼ chal. à $6.25 ; ustensile de table, $6.77 ; quaiage, $167.51 ; câble, 725 liv. à 9½c, 36½ liv. à 10c ; blanch. de literie. $5.25 ; m.-d'œuvre, houille, $8 ; m.-d'œuvre et machinerie, $2.75 ; bois de const. et menus item, $26.60 ; diverse ferronnerie, $28.75 ; ciment anglais, 4 brls à $3.25 ; étoupe, 125 liv. à 8c ; résine, ⅝ brl à $6.75 ; enseigne, $10 ; chaise et coussin, $3.25 ; prélart, 10 vgs à 37½c ; linoléum 6 vgs à 50c ; épiceries et provisions, $360.87	468 17	325 36
Hudson, Wm., Richibouctou : blanc de plomb, 25 liv. à 8c ; charriage, $1.20 ; payé au ch. de fer Kent Northern, fret, $11.20 ; payé à Peter Barnett, eau, 2710 gals à 1c. ; main-d'œuvre sur houille, $6 ; épiceries et provisions, $196.34	243 84	
Lantalum, James V., Saint-Jean : canon et affût	25 00	
Meagher et Doherty : provisions, $20.70 ; attelage, 50c	21 20	
McAvity T. et Fils, Saint-Jean : pompe, $42.75 ; chaîne, 1692 liv. à 5¼c ; zinc, 6 = 81 liv. à 12½c ; garniture, 35 liv. à 25c ; garniture de lin, 10 liv. à 50c, garniture plombagine, 5⅓ liv. à 60c ; garniture plombagine, 23 liv. à 80c, garniture de piston 30¾ liv. à $1, garniture en spirale 2 liv. à 80c ; fret, $2.37 ; diverse ferronnerie, $24.52	45 27	191 25
McCordock, W. J., St-Jean : fret sur 78 tonnes de houille de Halifax à Liverpool	78 00	
McDonald, Roderick, Richibouctou : forgage	15 35	
McKenzie, Wm., second : gages 1er mai, $2.63 ; fr. de port, $1.56 ; fret, 75c ; lait, 40c ; louage de chaloupe, 50c ; louage de cheval, 50c ; télégrammes, $21.29	20 08	7 55
McLean, A. B. Co, St-Jean : 1 brl huile à locomotive excelsior, 42 gals à 45c ; lubrifiant royal, 50 liv. à 20c	28 90	
McQuinn, Howard S., Liverpool : tuyau galv. et ferblanterie	6 25	10 00
Nickerson, Elijah, second, : 3 repas, 1er mai, $1.05 ; frais de port, 57c ; approvisionnements, $3.66 ; escompte, 25c ; télégrammes, $6.55	12 08	
Nova Scotia Steel Co (Ltd) New-Glasgow : 50 chev. de seaux, 1134 liv. à 6¼c ; fret, 90c	....	71 78
O'Leary, Henry, Richibouctou : quaiage	33 00	
Patterson, D., Pictou : épiceries, $34.51 ; passage d'eau, $1	35 51	
Pictou Iron Foundry and Machine Co (ltd): 1 ass. rob. jauges, $10 ; ferronnerie, $11.36	21 36	
Robertson. G. W. et Cie, Richibouctou : quaiage, $23.50 ; charriage et dépenses sur 2 tonnes de houille, $2.80	26 30	
Roche, Wm., Halifax : houille d'Acadie, 78 tonnes à $3.25, houille d'Acadie, 12½ tonnes à $3.75 ; assurance, $2.65	303 03	
Simons, Wm. & Co ltd,. Glasgow : 2 moques et 2 poulies avec demi-coussinet en cuivre dans chaque, fabriqué, fini et ajusté l. à b. Glasgow, £61, 5s ; fret et assurance, £3, 0s. 1d ; 10 pour 100 de change	....	314 13
Smith, E. J., Shédiac, provisions	12 20	
Smith, John E., Liverpool : forgeage	6 70	14 66
Stevens, Douglas, inspecteur de bateau, frais de voyages, 5-8 avril	....	11 00
Winters, Joseph, Liverpool, provisions	89 96	
Zwicker, Wm., Liverpool : eau, $22.60 ; camionnage, $10.90	14 15	19 35
10 paiem. au-dessous de $10 : charp., James Dominie, 3¾ j. à $2, James Leslie, 4¼ j. à $1.50 ; pilote Albert Long, $7.50 ; bois et répar., $19.21 ; louage de poulies et cisailles, 4 j. à $1 ; fret, $4.28 ; blanc de plomb, 50 liv $3.25 ; oxyde métall.; 100 liv. à 4c ; poisson, 50c ; David Christie, pas de pièce justific., $1	33 21	23 70
Dragueur "Cape Breton" (*$11,359.29*).		
Second et mécanicien, James McMurray, 1er sept.-30 juin 1897, 10 m. à $75	750 00	
Préposé à la grue, John Gillies, 1er sept.-30 juin 1897, 10 m. à $60	600 00	
Chauffeurs à $25 par mois : Isaac Profit, 1-26 juin, $21.37 ; Charles Whalen, 10 sept.-4 juin, $219.73	241 10	
Hommes d'équipage à $25 par mois : John Keefe, 14 sept.-11 janv., $61.65 ; Patrick Keleher, 12 janv.-30 juin, $140.62 ; Fred Lang, 1er oct.-31 déc., $75 ; John McAuley, 7 oct-30 juin, $350.25 ; Daniel McDade, 3 janv.-31 mars, $73.01 ; Geo. McGinty, 10 sept.-30 juin moins 1 j. en déc., $241.10 ; Isaac McLeod, 7 jrs en oct., $5.75 ; John McPherson, 9 mai-30 juin, $43.08 ; Jas. O'Brien, 1er avril-30 juin, $75 ; Isaac Profit, 1er oct.-18 janv., 1er fév.-20 avril, $156.23 ; T. Sheehan, 1er avril-30 juin, $75 ; Frank Whalen, 10 sept.-31 mars, moins 9½ jrs en nov., $158.29	1,454 98	
Charpentiers, jrs à $2.50 : Wm. J. Belyea, 28½, L. Colwell, 1¾, Wm Perkins, 20¾	127 52	
A reporter	9,514 59	1,878 12

Dragueur "Cape Breton"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	9,514 59	1,878 12
Charpentier, Walter White, 3 j. à $2 ; gardien, A. D. Simpson, 16 j. à $1.50	30 00	
Gardien, John Allingham, 28 sept.-20 juin, 9·066 m. à $40	362 63	
Huileur, Fred. McFadgen, 1er oct.-30 juin, 9 m. à $25	225 00	
Cuisinier et économe, David Patterson, 10 sept.-30 juin, 9·657 m. à $35	338 01	
Adams, A. W. : câble de manille, 3,139¼ liv. à 9¼c, 2,222 liv. à 8½c ; 1 pav. fédéral de 5 vg., $12 ; chaine de câble, 1,078 liv. à 3½c, 3,054 liv. à 3⅜c, 2 manilles, 24 liv. à 10c ; bouées en liège, 11 à $1.50, 1, 75c ; gaffes et perches de chal., 6 à $1 ; seaux de pont, 6 à 75c ; sondes, $3.75 ; poulies doubles, 3 à $2.50, 1, $2.40, 1 $2.20 ; poulies simples, 2 à $1.60, 1, $1.50 ; 1 poulie, $4.50 ; défenses en liège, 4 à $3.50 ; répar. à la chaîne, $2.16 ; diverse ferronnerie, $6.58 ; fret, $11.19 ; charriage, $2.85	515 03	201 37
Allen, C. B. : fourn. climax n° 8 et access., $24 ; 1 pr. de hublots de 10 pcs, $20 ; 2 poêles, $7 ; poêle à huile, $4.50 ; tuyau, 20 feuilles à 20c ; fer galvanisé, 128 liv. à 6c ; tissu métal. en cuivre, 12 pds à 25c ; diverse ferronnerie, etc., $16.63 ; ouvrage en fonte, 43½ hrs à 30 ; plombage, etc, $6.80 ; fret, $2.50.	76 48	32 68
Allen, W. C., Rudman, diverses drogues	20 75	
Allen, Walter H. : forgeage, 606 hrs à 60c ; ouv. de mécan., 63 j. à $3, 887 hrs à 40c, 769 hrs à 30c ; fonte, 9,679 liv. à 3c ; acier, 76 liv. à 20c ; boul., noix et rivets assortis, $7.23 ; fer lowmoor, 396 liv. à 8c ; acier, 335 liv. à 5c ; fer, 3934 liv. à 3c ; bois de serv., 340 pds à 4c ; gaïac, 60 liv. à 6c ; divers, $1.05, charrier 5 charges de ferrailles, $7.50	1,082 33	560 77
Armstrong, J. H., diverse ferronnerie	3 53	8 17
Bradley, Chas : travail à la bouilloire, 23 j. à $3 ; rivets, 25 liv. à 7c.		70 75
Brown et O'Brien : tuyau de poêle en fer galv., 19 liv. à 10c ; m.-d'œuvre pour poser le tuyau, $1.65	3 55	
Burpee, I. et E. R. : fer affiné, 173 liv. à $1.90 ; plaque en acier pour bouilloire, 577 liv. à $2.10, charriage, etc., 47c	3 51	12 37
Campbell, P. et Cie : 2 poêles, $12.75 ; ferrures, $3.20 ; boîte à pain, $2.25 ; divers, $15.02	33 22	
Cameron, J. R. : consoles pour lampes, 3 à 85c ; 1 lampe suspendue, $2.50, cheminées et mèches, 90c	5 95	
Canadian Drug Co., bl. de plomb, 150 liv. à 10c ; rouge de plomb, 112 liv. à 10c.		26 20
Carrier, Lainé et Cie : services, 11 j. à $15 ; 1 traverse en acier, $15.	180 00	
Cotter, R. J. : bœuf, 841 liv. à 8c ; veau, 25 liv. à 8c ; mouton, 25 liv. à 8c ; lard, 25 liv. à 10c, 56 liv. à 8c ; jambon, $1.68 ; saucisse, 14 liv. à 12c ; morue, $3.30, divers légumes, $6.32	91 24	
Cottle et Colwell : beurre, 21 liv. à 19c ; diverses provisions, $5.93	9 92	
Date, John : scaphandre, $52 ; 1 pr. mitaines de pl., $6 ; 2 prs de poignets de pl. à $3 ; ½ vg. de tissu caoutch., $1.50 ; tube en caoutchouc, 3 pds à 75c ; 1 bidon de ciment de caoutchouc, 75c ; 1 pr. d'anneaux et crampes, $5 ; boîte, 30c	73 80	
Doherty, Hugh : beurre, 26 liv. à 20c, saindoux, 20 liv. à 10c ; sucre, 40 liv. à 4c ; œufs, 60c ; oignons, 50c	9 90	
Dominion Wire rope Co. : meilleur câble d'acier 1½ pc., 812 pds à $43.20 les 100 pds	140 40	210 39
Eastern Oil Co : huile "White Rose," 44½ gall. à 19½c, 41½ gall. à 19¾c	16 88	
Finnegan, E. : 1 brl de farine, $5, divers, $2.18	7 18	
Fitzgerald, Daniel : forgeage, 23 hrs à 50c, ouvrage de mécan., 21 hrs à 40c ; chadronnier, 9 hrs à 30c ; plaq. en acier, $5.79 ; divers matériaux, $3.38.	6 38	25 39
Gorman, Thos. : pommes de terre, 2 brls à $1.30 ; sucre, 50 liv. à 4c ; jambon, 19 liv. à 12c ; divers, $4.94	11 82	
Griffith, P, chaloupe de 15 pds et rames, $35, bandes et anneaux pour chal., $2	37 00	
Haley Frères et Cie : lambrissage en pin, 300 pds à 2½c, 228 pds à 2½c, 475 pds à 2c ; planches de pin, 141 pds à 5c ; épinette blanche, 150 pds à $16 ; porte vitrée, $3.50 ; diverse ferronnerie, $16.03 ; charriage, $1.85	53 66	2 88
Commissaires du havre, Montréal, dép. de 2 hommes pour l'épreuve des machines du nouveau dragueur à Lévis, en août	78 00	
Hayward, The S. Co. : boyau à vapeur de 1 pc., 50 pds à 40c ; fer galv., 89 liv. à 5c ; consoles en fil métall., $1.92 ; verre et mastic, $1.92 ; div. ferron., $1.99.	28 36	1 92
Quai du chemin de fer Intercolonial, quaiage de côté, 63 j. à 50c	31 50	
Jones et Brown : divers forgeage	56 27	1 92
Kee, Samuel, charriage de seaux, etc	6 00	
Kennedy, E. J. : 1 brl de farine, $5.20 ; 1 brl de pommes, $2, divers, $2.40	9 60	
Knox, James : eau, 11,300 gall. à 40c les 100 gall ; toile de chanvre, 86½ vgs à 33c ; grattoirs, 3 à $1.25 ; câble de manille, 740 liv. à 9c ; charriage et transport, 62c	144 72	
Lang, Alex. : louage de 6 poulies, 3 jrs à 50c par jour chacune, main-d., 3 j. à $3.50, 1 hr. 30c ; 1 poulie simple, $2.50, divers, $1.20 ; charriage, 62c	24 12	
A reporter	13,231 33	3,032 93

Dragueur "Cape Breton"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	13,231 33	3,032 93
Lantalum, James V.: 1 écubier en acier et dévid., $40 ; manomètre et indicateur, $16 ; 1 ancre, $27 ; 1 réveille-matin en cuivre, $8 ; 1 vis, $10 ; ventilateurs, 42 liv. à 12c ; fret, $1.53 ; charriage, 40c	97 97	10 00
Leonard, R. J.: confect. d'un grand couvert en toile goud., 88 vgs à 29c ; 3 couverts pour machineries, 13 vgs à 29c	29 29	
Linehan, P. T.: bœuf, 57 liv. à 10c ; choux, 40c ; betteraves, 50c	6 60	
Lordly, A. J. et Fils : 1 table, $3.50 ; tab. en bois dur, 6 à 40c	5 90	
Magee Frères : houille Springhill, 178·79 ton. à $4.25, 60·955 ton. à $3.60 ; houille noisette, 1·52 ton. à $5.75 ; madriers, 90c ; carvelles, 10c ; main-d., 10 h. à 30c	992 07	
Manchester, Robertson et Allison : 1 table de bureau, $5.50 ; 4 chaises à $1.50 ; hamacs en fil métallique, 2 à $3.25 ; matelas en crin, 2 à $12 ; matelas en laine, 10 à $2.35 ; couvre-pieds, 8 à $1.60 ; couvert., 2 pr. à $4, 10 pr. à $1.50 ; draps de lit, 2 pr. à $1.40 ; confortables, 2 à $1.60 ; oreillers, 1 pr., $2.35, 2 pr. à $2, 10 pr à 40c ; fret, $1.68	119 33	
Macauley Frères et Cie : tapis de toile cirée, 57c ; damas, $1.88 ; serviettes, 75c.	3 20	
Maher, Henry : beurre, 34 liv. à 20c ; diverses épiceries, $4.24	11 04	
Minehan, James : bœuf, 84 liv. à 8c ; lard, 25 liv. à 8c ; choux, 72c	9 44	
McAvity, T. et Fils : fibre, $181\frac{1}{2}$ liv. à 60c ; chaine de grue, $\frac{3}{4}$ pc., 2,229 liv. à $5\frac{1}{4}$c ; garnit. métal., $11\frac{3}{4}$ liv. à $1, 6 liv. à $1.25 ; filières et tarauds, $45 ; brouettes, 2 à $10 ; 1 ass. mèches $\frac{1}{2}$ pce, $17.50 ; filières, $70.50 ; garniture, $10\frac{1}{2}$ liv. à $1 ; boyau à vapeur, 13 pds à 75c, 25 pds à 50c, 50 pds à 30c, $12\frac{2}{3}$ pds à 24c ; 1 ass. tarauds de machiniste, $28 ; 1 étau à tuyau, $12.50 ; 1 graisseur N. F. Detroit, $45 ; graisseur No. 4 Mc-Shane, $16 ; garn. métall., 66 liv. à 40c, $25\frac{1}{2}$ liv. à 35c ; garnit. en feuille, 18 liv. à 30c, $24\frac{1}{2}$ à 25c ; 1 rochet combiné, $10.50 : huile de saindoux, 49 gal. à 75c ; huile bouil., 25 gal. à 65c ; graisse Albany, 25 liv. à 25c ; 2 clefs anglaises, $16.20 ; foret, $8.13 ; peinture rouge, 100 liv. à 7c, 100 liv. à $6\frac{1}{2}$c ; bidon à huile, $9.50 ; 1 soupape sphérique J. B., $24 ; soupapes sphér. Jenkins & McAvity, $30.45 ; soupapes McAvity, $4.80 ; tuyau assorti, $41.41 ; pincettes, thés, coudes, etc., $29.75 ; noix hex., $17.18 ; garcettes, 8 liv. 80c, $15\frac{1}{2}$ liv. à 75c ; écopes, $\frac{1}{2}$ douz, $9.25 ; tourniquets, 2 à $5, 1, $1.50 ; pinceaux, $6.85 ; lampes de rue, $3.60 ; 1 manomtre à vap., $5 ; asbeste, $5.88 ; pelles, 4 à $1.35 ; déchets de cot., 50 liv. à 10c ; tarières, $11.65 : câble d'acier, $4.05 ; mèche de coton, 50 liv. à 10c ; limes, $11.17 ; zinc, 100 liv. à $8\frac{1}{2}$c ; acier, 55 liv. à 10c ; 1 lance d'injecteur, $4.80 ; rivets en cuivre rouge, 7 liv. à 65c ; rivets assortis, $2.75 ; grattoirs, 6 à 70c ; vis, $4.45 ; clous assortis, $2.62 ; oxyde de fer dans l'h., 50 liv. à 6c ; anneaux en cuivre, 2 à $2.75 ; 1 pinceau, $5.20 ; métal anti-frict., 25 liv. à12c ; ciseau, $3 ; diverse ferronnerie, $98.85 ; ouvrage de mécan., $150\frac{2}{3}$ hrs à 40c	1,064 56	115 88
McDermott, D. et W.: louage d'un chalan, 7 j. à $3	21 00	
McDonald, Chas.: huile à cylindre, 42 gall. à 65c ; huile de ricin, 42 liv. à 8c ; charriage et transport, 50c	31 16	
McDonald, Edward : pension, $4\frac{6}{7}$ semaines à $3.50	17 00	
McLaughlin, John : lampes, 4 à 85c ; divers, $24.70 ; charriage de houille, $16\frac{2}{3}$ h. à 15c	30 60	
McLean, A. B. et Cie : injecteur Niagara, n° $22\frac{1}{2}$, $27.50 ; huile à loc., 43 gal. à $57\frac{1}{2}$c	52 23	
McMurray, James, frais de voyages et dépenses	13 82	
Nova Scotia Steel Co., Ltd., arbre de couche en acier, 638 liv. à $7\frac{1}{2}$c	....	47 85
O'Brien, Robert : 4 poulies de 15 pcs, courroies en fil métal. et chevilles d'acier, $42 ; 2 poulies simples, $13 ; 2 poulies coupées à $5.50	33 00	33 00
Quilty, John B.: bœuf, $798\frac{1}{2}$ liv. à 8c ; lard, $170\frac{1}{4}$ liv. à 8c ; dinde, 15 liv. à 15c ; jambon, $13\frac{1}{2}$ liv. à 13c ; mouton, $1.32 ; divers légumes, etc., $2.35	85 18	
Ryan, Michael : bœuf, 282 liv. à 8c ; jambon, 25 liv. à 14c ; veau, 24 lbs at 10c ; lard, 30 liv. à 10 ; betteraves, 50c	31 96	
Simson, A. D., services de gardien, 5 j. à $1.50	7 50	
Smith, E. J.: eau, 2,400 gal. à $1 les 100 gal. ; paraffine, $42\frac{1}{2}$ gal. à 28c ; ferronnerie, $10.53 ; farine, 2 barils à $5 ; thé, 20 liv. à 40c ; pommes, 1 baril, $2 ; biscuit de matel., $5.28 ; saindoux, 20 liv. à 12c ; beurre, 66 liv. à 17c ; bœuf, 171 liv. à $8\frac{1}{2}$c ; lard, 69 liv. à 10c ; morue, $5 ; divers, $31.16	142 92	
Smith, Israel E.: beurre, 23 liv. à 19c, 49 liv. à $18\frac{1}{2}$c, 177 liv. à 18c ; alose, $5.25 ; farine, 5 brls à $5.25, 4 brls à $5 ; jambon, 26 liv. à 13c ; saindoux, 100 liv. à 10c ; morue, 343 liv. à 4c ; café, 7 liv. à 40c ; thé noir, 45 liv. à 36c ; sucre, 387 liv. à 4c ; lait, 244 pintes à 6c ; pommes de terre, 2 brls à $1.25, 5 brls à $1.10 ; œufs, $4.49 ; diverses épiceries, $55.38	240 88	
Str *Dirigo* : touage du drag. entre Carleton et le quai du gouv., 3 voya. à $8	24 00	
Tapley Frères., touage du chalan, 4 voyages à $2.50 ; touage du dragueur, $8	18 00	
Williams, F. E.: pommes de terre, 1 brl, $1.50, 2 brls à $1.25 ; thé, 10 liv. à 35c ; sucre, 50 liv. à $5\frac{1}{2}$c ; divers, $8.50	18 76	
A reporter	16,338 74	3,239 66

Dragueur "George McKenzie" (*$9,737.23*).	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	16,338 74	3,239 66
Capit. et préposé à la grue, Daniel Gillies, 1er juil.-31 déc. 1896, 6 m. à $90	540 00	
Capit. et préposé à la grue, Peter DeCoste, 7 avril-30 juin 1896, 2·756 m. à $75	206 71	
Mécaniciens : Wm. J. Barton, 21 juil-13 nov. 1896, 102 j. à 3.25 ; Cameron Fraser, juillet, 15 j. à $3.25, 14 avril-13 mai 1897, 29 j. à $2.75 ; Wilmot T. Pitt, juil., 6 j. à $3.25, retenue en juin, 18 j. à 75c. ; James Ryan, 21 mai-26 juin 1897, 36 j. à $2.75	592 00	
Chauffeurs à $40 par mois : John A. Dunbar, juil., $40 ; Hugh McDonald, 1er août-16 nov. 1896, $141.04	181 04	
Chauffeur à $25 par mois : Alex. Coon, 1er mai-30 juin 1897	50 00	
Préposés au chalan à $40 par mois : Daniel Arbuckles, juillet, $40 ; Angus S. Beaton, 1er août-16 nov. 1896, $141.04	181 04	
Prép. au chalan à $25 par mois : Isaac Jones, juin, $25 ; Perley Josbey, juin, $25.	50 00	
Hommes d'équip. à $40 par mois : Daniel Arbuckles, 1er août-16 nov., $141.04 ; Angus S. Beaton juil., $40 ; John A. Beaton 1er juil.-20 sept., $106.30 ; Bruce Cann, 20 sept.-16 nov., $74.19 ; John S. Gillis, 1er juil.-16 nov., $181.04 ; Malcolm Gillis, 1er juil.-16 nov., $181.04 ; D. L. Rankin, 1er juil.-16 nov., $181.04.	904 65	
Hommes d'équip. à $25 par mois : Malcolm Gillis, 13 avril-30 juin, $63.97 ; Perley Gosbey, 14 avril-mai 31, $38.15 ; Isaac Jones, 14 avril-31 mai, $38.15 ; F. D. Murray, 15 avril-30 juin, $62.33 ; Alex. McDonald, 13 avril-30 juin, $63.97 ; Jeremiah Williams, 13 avril-30 juin, $63.97	330 54	
Gardiens : Andrew Jaynes, 1er juil-16 nov., 4·526 m. à $40 ; Thos. Merse, juin, ·427 m. à $25.	191 72	
Préposés à l'eau, jours à $1.50 : Simon Merriot, 49 j. ; Wm. Pelrien, 49	147 00	
Préposés à l'eau, jours à $1.25 : Bruce Cann 12, David Cann 6, Frank Gurney 6, Fred Gurney 4, Neil McLeod 3	38 75	
Préposé à l'eau, Robert Blair, 35 j. à $3	105 00	
Enlèvem. d'ancrages, 2 jours chaque à $1.25 par jour : L. Duff, Allen Kennedy, John Kennedy, James Murray, M. Peeples, Stephen Peeples	15 00	
Gardiens, jours à $1.25 : Hugh McDonald, 43 ; Angus Philpots, 62	131 25	
Cuisinier et économe ; Joseph Davis, 14 avril-30 juin, 2·493 m. à $35	87 26	
Journaliers, jours à $1.50 : James Case 1, Jas. Davis 1½, Chas. Hennesy 1½, Dan. Hennesy 1½, M. McLean 1½, Angus Philpots 1½, Joseph Ryan 1½	15 00	
Journaliers, hrs à 10c. : Chas. Martin 12, Nicholas Martin 10, P. Philpots 12	3 40	
Cie houillère d'Acadie, houille à vapeur d'Acadie, 60 tonnes à $2.50	150 00	
Adams, A. W., pavillon du Dominion, 1-5 vgs., $12.25 ; fret 35c	....	12 60
Bain, Alex. : 1 brl lard, $14 ; bœuf frais, 223 liv. à 10c. ; thé, 10 liv. à 35c. ; café, 5 liv. à 30c. ; morue, $3.50 ; beurre, 37½ liv. à 16c. ; farine, 2 brls à $5 ; pommes de terre, 8 boiss. à 45c. ; farine d'avoine, $2 ; raisin, $2.25 ; pommes évaporées, $2.50 ; saindoux, $2.70 ; 1 assort. de couverts, $3.60 ; divers, $37.08 ; quaiage et droit de bassin du dragueur et des chalans, hiver 1896-7, $50	114 53	50 00
Barton, W. J. : voyage et divers déboursés	36 24	
Baltyre, Geo., quaiage, houille pour dragueur, etc.	22 00	
Corbett, F. D., et Cie, houille, 63 tonnes à $3	189 00	
Des Barres, E. R. : bœuf, 288½ liv. à 7c. ; bifteck, 22 liv. à 11c. ; viande à étuvée, 30 liv. à 6c. ; saindoux, 20 liv. à 13c. ; beurre, 36 liv. à 17c. ; pom. de terre, 10 bois. à 40c. ; oignons, $1 ; poud. à pâte, 80c. ; fret et camion., $1.75 ; boîtes, 24c	40 93	
Dwyer, C., fret sur 30 tonnes de houille à $1.25 la tonne	37 50	
Flynn, Pictou, loyer de poêle, 3 m. au 30 avril 1897	10 00	
Fougre, Joseph : farine, 2 brls à $5.25 ; lait, 125 pintes à 6c. ; pétrole, 14 galls à 30c. ; sucre, 100 liv. à 6c. ; beurre 12 liv. à 20c. ; divers, $17.58	48 18	
Fraser Bros. : roue d'engren., 535 liv. à 3c. ; pignons et accouplem'ts, 70 liv. à 3c. ; fret, $10.20 ; ouvrage à la machine, 62½ hrs à 40c. ; forger support en acier et boulons, $10	63 35	
Fullerton, J. D. : ouvrage à la machine, 40 h. à 30c. ; aide, 40 h. à 25c. ; billet de ch. de fer et louage de voiture en rapport avec l'ouvrage, $9.44	....	31 44
Gillies, Daniel, voyage et divers déboursés	34 36	
Cie de remorqueur d'Halifax. lim. : remorquer dragueur et chalans, de Wallace à Fourchu, C.B., contrat, $400 ; de Fourchu à Port-Mulgrave, contrat, $300 ; de Port-Hawkesbury à Lany's-River, contrat, $400 ; soins sur dragueur et chalans, 27 j. à $30 ; pension des préposés au dragage, 18 j. à 50c.	1,919 00	
Harrington, D., usage d'attelage entre Tarry's-River et Heatherington-Station, $20 ; fret et camionnage, $2.15	22 15	
Hooper, A. B. : quaiage sur 30 tonnes de houille, $6 ; quaiage de drag. et chalans, $2 ; 3 j. louage de chev., $8 ; emmag. houille, $4.50 ; men. épiceries, etc., $9.86	30 36	
Loggie, A. et R. ; privilège d'emmag. et de quaiage, saison 1896-7, contrat	100 00	
A reporter	22,926 70	3,333 70

Dragueur "Geo. McKenzie"—*Fin.*	Dragage.	Réparations
	$ c.	$ c.
Report	22,926 70	3,333 70
McAvity, T., et fils : chaîne à grue, ¾ pces, à anneaux courtes, 3,700 liv. à 5¼c.; 1 rochet pour grand engrenage, $15.79 ; 1 crochet pour gros cylindre, $8.96 ; garnit. métaliq., 4¾ liv. à 70c. ; limes assorties, $4.45 ; déch. de coton, 25 liv. à 10c.; peinture bl. de zinc, 25 liv. à 8½c.; huile à machine, 10 galls 65c.; huile de saindoux, 5 galls à 75c.; divers, $2.98 ; fret et messagerie, $2.34	52 72	194 25
McCordock, N. J.: fret sur 2 rouleaux, $30 ; charriage, $1.50	....	31 50
McDonald, D. A.: oreillers, 6 à 75c., 4 à 60c. ; matelas, 2 à $2.25, 9 à $1; taies d'oreillers, 18 à 20c.; couvertures, 2 pres à $3.15, 8 pres à $2.40 ; coton, 46 vgs à 12c. ; services de toilette, 2 à $1.40 ; divers, $4.50	62 32	
McLeod, Mary, repas pour hommes, 48 à 25c	12 00	
Perkins et Belyea : faire 2 rouleaux p. chalan, 1 homme, 12¼ j. à $2.50 p. j.; haler bois de construction, 2 pièces à 25c	....	31 13
Pictou Iron Foundry & M'f'g Co : forgeage, 11¼ h. à 60c., ouvrage à la machine, 26¾ h. à 30c. ; 2 plaques, 90 liv. à 3½c. ; acier et fer, $1.07	19 00	
Robertson, Wm., et fils, câble de manille, 458 liv. à 7c. ; fret, 75c	32 81	
Remorqueur *Gypsy* et propriétaires, services du dragueur, 30 juin-10 août 1896, 59 jours à $20 ; 31 août-4 nov. 1896, 65 j. à $16 ; messagerie sur fournaise et plaques, $3.84	2,223 84	
Remorqueur *Shannon*, services du dragueur, 31 mai–14 juin 1897, 13 jours à $25 par jour	325 00	
Souther, John et Cie : crohet, $20.86 ; 1 rochet, $8.74 ; fret, 70c	....	30 30
11 paiements de moins de $8 : ouvrage à la machine, $3 ; haler houille, $7 ; main-d'œuvre, $2.50 ; emmagasinage, etc., $6 ; épiceries, $2.13 ; télégrammes et frais de port, $9.54 ; bois de service, $3.19 ; loyer, $7	40 36	
Dragueur "New Dominion" *($10,957.92).*		
Capitaine et préposé à la grue, John F. Cheyne, juil. et août, 2 m. à $90	180 00	
Capitaine et mécanicien, John F. Cheyne, 10 m. au 30 juin à $90	900 00	
Mécanicien, Henry W. Clarke, juil.-août, 40 j. à $3.25, 13 j. en juil. à $2.50	162 50	
Chauffeur, Robert L. Purvis, 10·51 m to. 31 mai à $40 ; juin, $25	445 49	
Préposé à la grue, Frank Finlay, août-mai, 9 m. 6 j. à $60 ; juin, $45	596 85	
Cuisinier et économe, Samuel Moore, juin	35 00	
Hommes d'éq.: Frank Finlay, juil.-août 1 m., 25 j. à $40 ; James F. Belyea, 1 j. en mars à $40 ; John Dunlevy, au 31 mai, 10·81 m. à $40, juin, $25 ; Frederick Fox, janv.-mai, 4 m., 9 j. à $40, juin, $25 ; Burges Gregg, sept-mai, 8 m., 13 j. à $40, juin, $25 ; Wm. Kincade, juil.-août, 1 m., 26 j. à $40 ; Charles Parker, au 31 mai, 10 m., 26 j. à $40, juin, $25 ; Alfred Poor, juil.-janv. 6·37 m. à $40 ; James O'Brien, 3 j. en mars à $40	1,882 47	
Préposés au chalan : Michael Burns, août-sept., 22 j. à $1.40 ; Samuel Craig, 1½ j. en août à $1.40 ; Wm. Kincade, sept.-mai, 8 m. 18 j. à $40, juin, $25 ; John P. Purvis, au 31 mai, 10·17 m. à $40, juin, $25 ; Frank Whalen, 10 j. en nov. à $40 ; Edward Woodworth, 2 j. en août à $1.40	849 32	
Gardien, Thos. Williams, au 31 mai, 10 m. 24 j. à $40 ; juin, $25	456 56	
Conducteur, Daniel W. Clark, 8¼ j. en juil. à $4	33 00	
Contremaître, Daniel C. Clark, 8¼ j. en juil. à $3	24 75	
Charpentiers à $2.50 par j. : Isaac Amos, $19.37 en juil. ; W. J. Belyea, août-juin, $121.88 ; James Cain, mai-juin, $23.75 ; Levi Colwell, août-oct., $86.25 ; Wm. Howard, en juil., $19.37 ; Wm. Johnston, en juil., $19.37 ; Samuel Earle, en juil., $19.37 ; Christopher Perkins, mai-juin, $6.25 ; Wm. Perkins, $143.13 ; John McLeod, en juil., $19.37 ; Wm. McLeod, en juil., $19.37 ; Thos. Murphy, en juil., $19.37	516 85	
Calfats : Geo. Fullerton, mai-juin, 6½ j. à $2.50 ; John Haslam, août 1 j., oct. 1½ j., janv. 3½, avril 1¼=7¼ j. à $2.50 ; John Larkin, 1 j. en juil., $2.50 ; John Lobb, 3 j. en juil. à $2.50 ; Anthony Profit, 3 j. en juil. à $2.50 ; John K. Ring, 3 j. en juil. à $2.50 ; John F. Ring, contremaître, 3 j. à $3	68 38	
Adams A. W., Saint-Jean : câble de manille am., 975 liv. à 9c., 488 liv. à 9¼c., 250 liv. à 10c., 611 liv. à 10¼c. ; grosse toile, 102 vgs à 19c. ; charriage et bateau-passeur, $2.73 ; menue ferronnerie, $11.90	134 63	119 90
Allan, Walter H., Carleton : ouvrage de fonderie, 239 h. à 60c., 249¾ h. à 40c., 171 h. à 30c. ; forger anses de seaux, 657 liv. à 8c. ; charriage, $2 ; fret, 66c. ; menue ferronnerie, $103.14 ; moins, 1,310 liv. ferrailles à 60c. le qtl	204 87	240 23
Armstrong, J. H., Saint-Jean : ouvrage de forge	64 51	
Barry, John J., St-Jean : huile de saind'x d'hiver, 20 galls à $1.10 ; ferron., $1.	23 00	
Canadian Drug Co, St-Jean : huile crue, 5 galls à 65c. ; huile bouillie, 5 galls à 70c. ; peinture rouge, 100 liv. à 6½c. ; 4 pinceaux, $6.29 ; divers, $12.88	....	32 42
Chestnut, R., et fils, Frédéricton : graisse lubrifiante, 40 liv. à 15c. ; huile de saindoux extra, 10 galls à 90c	15 00	
A reporter	32,287 93	4,013 43

Dragueur "New Dominion"—*Fin.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	32,287 93	4,013 43
Cheyne, John F., capitaine : fournitures, $43.24 ; passage d'eau, $1.08 ; frais de port, téléphones et télégrammes, $2.28	6 45	40 15
Cité de Saint-Jean : calage à Wellington Blocks pour dragueur au 31 mars 1896, $50, pour chalan, 12 mai au 12 juin $30	80 00	
Clark, D. W. et Fils, Carleton : bois de serv., 1560 pds à $12 ; pin 28 pds à $25 ; sciage, 75c ; pass. d'eau en mai, juin et juill., $5.30 ; payé J. H. Armstrong, forgeage, $11.69, Wm. Campbell pour halage, $1.30 ; charriage, 65c	39 11	
Cottle et Colwell, Saint-Jean, steamer *Winnie*, 24 j. à $15	360 00	
Donovan, Michael Carleton, bœuf	19 95	
Farrell, Patrick, Frédéricton, houille bitum. de Victoria, 20,575 liv. à $4.30	44 24	
Fitzgerald, Daniel, Carleton, forgeage	5 30	34 28
Harrisson, W. F. T., St-Jean : bœuf am., 1 brl $13 ; porc, I. P.-E., 1 brl $13.50	26 50	
Hayward, S. et Cie, Saint-Jean : boyau en caoutchouc de 2 pcs, 4 pli 50 pds à 40c ; ferronnerie, $20.37	26 37	14 00
Knox, James, Saint-Jean, eau, 7-18 juillet et 22 déc. au 4 mai à 40c les cent galls	460 80	
Likely, Joseph A., Saint-Jean : chêne, 378 cubes à 70c, 1,182 pds superfic. à $60 ; charriage à Sand-Point, $12.43 ; sciage, $7.25	355 20	
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean : fontes en bronze, 21⅝ liv. à 60c ; feutre pour chaudière, 303 pds carrés à 7c ; asbeste en feuille, 41 liv. à 15c ; acier à machine, 211 liv. à 10c ; chaîne de grue, 6,020 liv. à 5¼c ; m.-d'œuvre sur arbre de couche, 40 hrs à 40c ; boyau, 1 pce à 4 épaiss. 30 pds à 50c ; charriage, $3.77 ; diverse ferronnerie, $42.90	408 25	46 61
Macaulay, Frères et Cie : oreillers, 9 à 60c, oreillers en plume, 2 à $1.50 ; matelas en laine, 9 à $1.90, matelas en crin, 2 à $4.25 ; confortables, 11 à $1.45 ; sommiers en fil métallique, 2 à $1.87 ; couvert. grise, 9 prs à $1.80 ; couvertures blanches, 2 prs à $3.25 draps, 11 prs à $1.20 ; taies d'oreillers, 8 à 16c ; essuie-mains, 28, $4.60, essuie-mains, 4 à 35c, charriage, $1	97 87	
McDonald, Charles, Saint-Jean : huile *centennial*, 18 galls à 25c, huile blanc rose, 41·93 galls à 18½c ; huile à cylindre, 10 galls à 75c ; huile de saindoux, 51⅕ galls à 75c ; charriage et passage d'eau, 50c	59 09	
McLead et Holt, Saint-Jean : fontes, 1,006 liv. à 2¼	22 63	
McLean, A. B. et Cie, Saint-Jean : huile de saindoux, 10 galls à 60c ; graisse à lubrifier, 50 liv. à 25c ; chiffons de coton, 25 liv. à 10c	21 00	
McMulkin, John, Saint-Jean : épiceries	21 87	
Magee, Frères, Saint-Jean : houille bitumineuse, 24·075 tonnes à $4.25, houille de réserve, 24·375 tonnes à $425, houille à Springhill, 27·35 tonnes à $4.65, 106·78 tonnes à $4.25, 61·675 tonnes à $3.60 ; m.-d'œuv. et chal., 15⅝ hrs à 30c	1,013 67	
Merritt, Frères et Cie, Saint-Jean : farine, 3 brls	15 25	
Morrison, John F., Saint-Jean : houille Springhill, 13·37 tonnes à $3.90	52 14	
Nova Scotia Steel Co. New-Glasgow : 2 cuillers en fer forgé, 662 liv. à 8c ; godets de dragueur en acier, 474 liv. à 13c	61 62	52 96
Purdy, D. J., Saint-Jean : épiceries	30 77	
Smith, Israel E., Saint-Jean : pétrole amér., 25 galls at 25c ; fournitures, $6.22	9 47	3 00
Steamer *Dirigo* : touage de dragueur et 4 chalans de Sand-Point à Wiggin's-Slip, 8 janv. $10, 5 touages de chalan à $1.25	16 25	
Steamer *Wm. H. Murphy* : touage de dragueur et 2 chal. de Wiggin's-Slip à Purvis-Mill $12 ; touage de dragueur et 4 chalans de Saint-Jean à Spoon-Island, 20 juillet, et de Spoon-Island à Frédéricton, 30 juillet, $100 ; touage de dragueur et 4 chalans, de Frédéricton à Saint-Jean, 10 août, $100 ; touage de dragueur et 1 chalan de Sand-Point à Wiggin's-Slip $10	212 00	10 00
Topley, Frères, Saint-Jean : touage de dragueur de Wiggin's à Sand-Point, 29 déc. et 16 janv., $16 ; Connolly's à Wiggin's, 25 mai, $8 ; de Saint-Jean à Jemseg, 2 juin, $100 ; touage de 9 chalans à $2.50, 1 à $1.25	147 75	
Remorqueur *Eva Johnson*, Frédéricton : 6½ jours d'ouvrage en août à $15	97 50	
Wilson, Jarvis, Carleton : merisier, 1¼ tonnes à $10, pl. de mérid., 20 pds à 3c	13 35	
Quatorze paiements au-dessous de $10 : drogues $2.45 ; ferronnerie, $13.92 ; provisions $3.80 ; bois de serv. 593 pds $8.14 ; m.-d'œuv., 5 hrs à 30c, 2 j. à $2.50 ; remorq. *Waring* touage de 2 chalans à $2 ; frais de voyage, W. L. Waring, $4.30 8-9 juin, D. H. Waterbury, $3.60 26 juin	34 23	12 56
Dragueur "Prince Edward" *($10,164.92).*		
Capitaine et préposé à la grue, John N. McDonald juillet-janv. 7·59 m. à $90	683 04	
Capitaine et préposé à la grue, Wm. S- Larkin, 15 j. en juin à $75		36 99
Mécanicien, James G. Payne, juill.-déc. 134¼ j. à $3.25, juill.-déc. 46 j. à $2.50, janv-avril 3 m. 5 j. à $50 par m., mai-juin 53½ j. à $2.75	735 16	121 50
Chauffeur : Bernard McGuiggan juill.-déc. 5 m. 3 j. à $40, 6 hrs à 13c ; James McNeill mai-juin, 1 m. 25½ j. à $25	225 70	25 00
A reporter	37,690 46	4,410 48

Dragueur "Prince Edward"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	37,690 46	4,410 48
Cuisinier et commis aux vivres, Calvin McLeod, mai-juin 1 m. 19 j. à $35	21 86	35 00
Hommes d'équip. : Fidelis Cheverie, juill.-janv. 5 m. 2¾ j. à $40, mai-juin 1 m. 20 j. à $35 ; Dennis Dowling, janv.-déc. 5 m. 2½ j. à $40, 6 hrs à 13c ; Edward Lavie, juill.-déc. 5 m. 2¾ j. à $40 ; John Young, juill.-déc. 5 m. 2½ j. à $40, 6 hrs à 13c ; Fred. Llewllyin, mai-juin 1 m. 21 j. à $25 ; Alex McKay, mai-juin 49 j. à $25 ; John McLeod, juill.-nov. 5 m. à $40, 6 h. à 13c ; John M. Murphy mai-juin 1 m. 21 j. à $25	1,091 39	108 01
Préposés aux chalans : James Nicholson, mai-juin 1 m. 20½ j. à $25 ; John M. Power, juill.-déc 5 m 2¾ j. à $40 ; John Quinn, mai-juin 1 m. 21½ j. à $25 ; Malachias Trainor, juillet-déc. 5 m. 2¾ j. à $40	441 76	50 00
Gardiens : Charles Campbell, 1 j. en avril $1.25 ; Henry Pigot, avril-mai 41 j. à à $1.25 ; Louis Peters, juill.-déc. 5 m. 3 j à $40 ; Arthur McEwen, mai-juin 1 m. 21½ j. à $25	241 62	57 50
Préposés à l'eau : Isaac Gallant, juillet-déc. 155½ j. à $1.50 ; Peter Martin, 3 j. en juin à $25	233 25	2 47
Charpentier : Kimball Coffin, 3 j. à $2.50 en avril ; Fred. Hyde, 3½ à $1.50 en juill. ; Angus D. Martin, 3½ j. à $2 en juill. ; John Quinn, 3½ j. à $2 en avril	12 25	14 50
Cie d'Acadie, Stellarton : houille d'Acadie, 36 tonnes à $2.50	90 00	
Appleby, B. H., St-Jean : pin dur, 2 pièces 2,133 pds sup. à $45 ; ch. sur wag., $10.	105 98	
Beer et Goff, Charlottetown : farine 2 brls à $5	10 00	
Brien, A., Victoria : pétrole, 25 galls à 24c ; ferronnerie, $5.69	11 69	
Brown, P. S., Charlottetown, 47 repas à l'équipage	31 75	
Carvell, Frères, Charlottetown, eau, 91,766 galls à 50c par M	45 87	
Cheverie, Timothy, forgeage	16 00	
Calwell, W. P., Charlottetown, faïencerie	14 66	
Dodd et Rogers, Charlottetown, pétrole, 5 galls à 25c, 5 galls à 28c, 13 galls à 30c ; halage, $2.50 ; ferronnerie, $48.34	24 93	32 46
Down, A., Charlottetown : houille, 60c, h. à vap., 61·472 tonn. à $3, r. d'Acadie, 27·363 tonnes à $3.40 ; charr., $14.24 ; sacs 2 à 16c ; menu bois, 2 ch. à $1.	294 63	
Dwyer, C., Pictou, payé fret : sur 36 tonnes de houille $1, sur 2 pièces en pin dur, $24, main-d'œuvre pour décharger, $1	36 00	25 00
Eagan, Michael, m.-d'œuvre avec poulie, 2½ j à $4	....	10 00
Farquharson, D. et Fils, rem. *T. A. Stewart*, soin du drag., août-sept. 20½ j. à $25, remorq. *T. M. Bate*, soin du dragueur, sept.-nov. 59 j. à $25	1,987 50	
Fennell et Chandler, Charlottetown : ustensiles de cuisine	23 84	
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : corde de manille am., 46 liv. à 12c, 601 liv. à 10c ; 2 lum., $9 ; huile crue, 11½ galls à 65c ; huile astr., 24 galls à 25c ; ferr., $82.55 ; huile galena, 8 galls à $1 : étoupe, 163 liv. à 8c ; c. la gl., 4 h. $4	45 29	140 40
Lowrie, John, Charlottetown, eau, 16,500 galls à 30c les 100 galls	49 50	
Myers Wesley : services, 4 j. $9.50 ; télégramme 50c	10 00	
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean : chaîne de grue, 4,400 liv. à 5¼c ; charriage et passage d'eau, $2.87	....	233 87
McDonald, John N., patron : fret et messagerie, $1.78 ; camionnage 72c ; coins, 25c ; télégrammes, téléphones et frais de port, $37.78	40 53	
McKinnon et McLean, Charlottetown : graisseurs 2 à $3.50 ; nouv. chem. de vérin, $4 : réparations et ferronnerie, 84c ; moins fer de rebut, 2,555 liv. à 40c le quintal	1 62	
Norton, R. B. et Cie, Charlottetown, bouées de sauvetage, 6 à $2	12 00	
Peake, Frères, et Cie, Charlottetown : corde de manille, 516 liv. à 11¼c, aussière de manille, 1,646 liv. à 10c ; houille criblée, 65·895 tonnes à $3 ; huile à mach., 41½ galls à 60c ; pétrole, 14 galls à 26c ; huile crue, 5½ galls à 68c ; m.-d'œuv., 28 j. à $1.50, 2 j. à $1.25, 79 hrs à 15c ; camionnage, 91c ; fret $4.73 ; droit de bassin pour drag. et chal. automne et hiver, etc., $27.50 ; quaiage, pot. d'ancr. et emmag. d'out. de drag., d'oct. 1895 au 1er sept. 1896, $25 ; métal de muntz, 40 liv. à 16c : lambriss. de ⅞ pce, 592 pds à 2c ; vilebrequin et 6 mèches, $7 ; étoupe, 100 liv. à 9c, 200 liv. à 8½c ; ferronnerie, $175.88	794 21	
Prowse, Frères, Charlottetown : draps, 7 prs à 90c ; couvertures, 2 prs à $3.50, couvertures colorées, 5 prs à $2.50 ; confortables 2 à $2.50, confortables, 10 90c ; essuie-mains, 18 et 20 vgs $4.46 ; toile cirée, 4 vgs à 30c ; 4 taies d'oreillers, $1	46 46	
Rattenbury, N., Charlottetown : quaiage pour la saison 1896-7, $50 ; main-d'œuvre pour déplacer dragueur, etc., $1.86	51 86	
Rogers, J. L., Victoria, pilotage, 5 sept	10 00	
Ross, Wm., Charlottetown, calfatage, 14½ j. à $2	....	29 00
Small David, maître du havre, services, 3½ j. à $3 ; dépenses, $1.50	12 00	
Smith, Isaac, Crapaud : usage de source et clôturage do $10 ; poteaux d'amarrage pour bateau à eau, pieux et 50 perches, 6 sept.-17 nov. $1.50	11 50	
A reporter	43,510 41	5,148 69

Dragueur "Prince Edward"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	43,510 41	5,148 69
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown ; forgeage, 364¼ liv. à 11⅝c., moins $1 04 ; messagerie, $1 ; camionnage, $3.75 ; bouchon de cheminée, par convention, 1850 liv. à 4½c., doublage, 180 liv. à 4c. ; main-d'œuvre, 494½ h. à 40c. ; 200 h. à 30c, 36½ h. à 20c., 36 h. à 15c., travail de nuit, 25½ h. à 60c. ; diverse ferronnerie, $230.44	118 31	534 71
Stewart et Gates, Charlottetown ; épiceries	23 03	
Sweeney, Michael, préparer l'engrenage et lever grue et seau du dragueur, 20 h.		16 00
Trainor, P., Charlottetown, épiceries et provisions	77 76	
Remorq. *Wm. Aitkins* et prop., Charlottetown ; touage du dragueur et des chalans à Crapaud, 6 sept., $60, de Crapaud à Riv. de l'Est, 20-23 nov., $100, de Riv. de l'Est à Charlottetown, 27 nov, $20, aux quartiers d'hiver, 13 déc., $5	185 00	
Remorq. *Fred M. Batt* et propriétaires, présence à Charlottetown, 6 j. à $25	150 00	
Remorq. *T. A. Stewart* et propriétaires, serv. du dragueur, 17-31 mai, 13 j. à $25.	325 00	
Waring, W. L., inspecteur de bateaux à vapeur, frais de voyage	34 75	
Wheatley, E., Charlottetown, provisions	14 12	
White, A. et Fils, Charlottetown ; ouvrage de fonderie, 5 h. à 45c., 94 h. à 30c., 24 h. à 15c., 2 j. à $3 ; 3 rouets de poulies, 477 liv. à 3c ; ferronnerie, $12.43.		66 79
Wise, Thos, calfatage, 6½ j. à $2		13 00
Wright, Mark et Cie, Charlottetown : 2 chaises à 50c., 3 fauteuils à $1.75 ; 2 matelas à $4.50, 8 matelas excelsior à $1.75 ; 3 oreillers de plume à 90c., 10 oreillers à 65c ; matelas en fil métallique, $2.50	40 95	
Yorston, J. et J., Pictou, pin créosoté, 25 pièces, 2250 pds à $57.50	129 38	
Neuf paiements au-dessous de $10 : bois de service, $8.53 ; ferronnerie, $15.57 : m.-d'œuv., 3½ j. à $2, 3 j. à $1.50, 5 j. à $1.25 ; W. S. Larkin, déboursés, $8.72	43 57	7 00
Dragueur "St Lawrence" (*$11,970.34*).		
Capitaine, Edward C. Lloyd, 12 m. au 30 juin à $97.33	1,167 96	
Mécanicien, John Retallick, 12 m. au 30 juin à $85	1,020 00	
Second, John McLean, juillet-janv., avril-juin, 9·38 m. à $60	562 85	
Cuisinier et commis aux vivres à $35 par mois : Phillip Myers, oct-janv., 3·41 m,, $119.47 ; Isaac Eli, avril-juin, 3 m., $105 ; Alex Pitts, juillet-août, 1¼ m., $43.63 ; John Teed, août-sept., 1·62 m., $56.86	324 96	
Chauffeurs à $28 par mois : Michael Collins, juillet-janv., mars-juin, 10.45 m., $292.50 ; Daniel Gannavan, juillet-janv., mars-juin, 10·44 m., $292.50	585 00	
Matelots à $25 par mois : Geo Brimner, avril-juin, 2 m., 19 j, $65.62 ; Thos. E. Cann, avril-juin, 2 m, 17 j., $63.97 ; Wm. Carlton, juillet-août, 1 m., 7½ j., $31.16 ; Wm. English, oct-janv., 3·38 m., $84.52 ; Henry L. Johnson, août-janv., mars-juin, 7·92 m. $198.15 ; John London, juillet-oct., 3 m. 10 j. $83.22 ; Samuel Morton, avril-juin, 2 m. 21 j., $67.26 ; Francis Mullin, juill.-janv., 6 m. 19 j. $165.62 ; Hugh McManus, avril-juin, 2 m., 19 j., $65.62 ; James O'Brien, juill.-janv., 6 m., 15 j., $162.33 ; Timothy Sheehan, juill.-janv., 6 m. 17 j., $167.26 ; Robt Tanner, juill.-janv., av.-juin, 9·38 m., $234.52	1,389 25	
Pilotes : Anton Anderson, juillet-sept., 78 j. à $3 ; J. K. Hatfield, oct.-déc., avril- juin, 113 j. à $2	460 00	
Conducteur, Lyman J. Rogers, 30 mars-3 avril, 50 h. à 25c		12 50
Charpentier, Geo. Churchill, 30 mars-3 avril, 23½ h à 17c		4 00
Calfats, heures à 21c, 30 mars-3 avril : Wm. Baker, 49 ; J. Fox, 55 ; Patrick Jacquard, 29 ; F. Porter, 38 ; Geo. Porter, 40 ; J. L. Porter, 50 ; C. White, 50 ; Carrol White, 43		74 34
Cie houillère d'Acadie (lim.), houille d'Acadie, 60 tonnes à $2.50	150 00	
Adams, A. W., St-Jean : corde de manille, 1,175 liv. à 9c ; fret et char., $3.30	105 81	
Alexander, A. E., Campbellton : épiceries et provisions	58 95	
Alexander, J. et Cie, Campbellton : épiceries et provisions, $148.73 ; payer le compte du lavage, $2	150 73	
Anderson, Anton, Campbellton : eau, 8,920 galls, $37.60 ; m.-d'œuvre, 10 j. à $3.	67 60	
Baker, L. E., Yarmouth : houille de Springhill, 251,150 liv. à $3.60 la tonne	452 07	
Burrell-Johnson Iron Co, Yarmouth : coussinets en acier, 124 à $2.50 ; glands de cuivre p. emballer les condensateurs, 825 à 5½c ; redoubler les trous dans les chaînons du seau, 58 à 75c ; bagues métalliques, 14⅝ liv. à 90c , 1 propulseur sect., 8 pds 5 pcs diam., 14 pds comp. av. 2 ailes de rech., 3,282 liv. à 8½c. ; ouvrage de fonderie, 600 h. à 40c., 304¾ h. à 30c., 91 h. à 35c., 78¾ h. à 25c., 60 h. à 20c. ; forgeron et aide, 112½ h. à 50c. ; divers approv.. $173.08 ; moins le vieux cuivre, 145 liv. à 8c., moins la vieille fonte de fer, 2,665 liv. à 60c. le qtl.	145 54	1,142
Carr, Mme Thomas, Yarmouth : blanchissage du linge, nov., déc. et avril	21 35	
Covert, T. W., Barrington : piloter le dragueur à Yarmouth de Barrington	13 00	
Currie, James, Pictou : piloter le dragueur à Yarmouth de Pictou	70 00	
A reporter	51,379 35	7,019 46

Dragueur "St. Lawrence"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	51,397 35	7,019 46
Dominion Paint Co, Dartmouth : composition anti-corrosive, 1 boîte, $40 ; composition anti-corrosive, 3 boîtes à $30 ; spiritueux pyroxyliques, 5 galls à $1.70 ; fret, 75c		139 25
Duncan et McLennan, Campbellton : ouvrage de fonderie, 167½ h. à 40c. ; divers approvisionnements, $38.61 ; camionnage, $1.55	107 16	
Earl, Geo. R, Yarmouth : épiceries et approvisionnements, $361.12 ; payé la femme de journée, $2.30 ; pétrole, 40.38 galls à 20½c	371 70	
Flynn B., Pictou : 3 m. de loyer au 31 juillet 1896, $10 ; charriage, $1.74 ; payer le fret, ch. de fer Intercolonial, 37c	12 11	
Fraser, James, A., Pictou : épiceries	16 31	
Hemlow, Geo. A., Yarmouth : provisions	436 60	
Killam, Frères, Yarmouth : houille de Springhill, 44½ tonnes à $3.60	160 20	
Kinney-Haley M'fg Co (ltd), Yarmouth : bois de service, $7.50 ; main-d'œuvre, 86 h. à 20c. ; charriage, 35c		25 05
Lantalum, James V., St-Jean : 1 machine brevetée avec rechange d'engrenage pour roue à vapeur ou à main	30 00	220 00
Lovitt et Lovitt, Yarmouth : blanc de plomb, 200 liv. à 5½c ; zinc, 150 liv. à 7½c ; charriage, 45c. ; rouge de plomb, 224 liv. à 5c. ; 1 gall. peinture mél., $1	11 35	23 55
Lloyd, E. C., capitaine : camionnage, etc., $3.81 ; frais de port et télég., $25.62	29 43	
Marshall, D. A., Pictou : provisions	11 85	
Meagher et Doherty, Pictou : provisions	27 13	
Miller, Hugh, Campbellton : farine, 3 barils à $4.40	13 20	
Miller, J. E., Campbellton : provisions	290 30	
McAvity T. et Fils, St-Jean : pompe, $42.75 ; vis, $5 ; rochet combiné, $10.50 ; roue d'émeri et arbre droit, $9 ; fret et charr., $3.64 ; chaîne, 3.830 liv. à 5¼c ; déchets de coton, 108 liv. à 9c. ; divers approvision., $12.10	58 73	235 06
McLean, A., B., Cie, St-Jean : huile de marine spéciale à machine, 41 galls à 57½c. ; fret, $1.08	24 66	
Nova Scotia Steel Co (ltd), New-Glasgow : 70 chevilles de seaux dragueur, 3,268 liv. à 6¼c. ; 2 chaînons en acier, $85 ; fret, $2.97		292 22
Parker, Eakins et Cie, Yarmouth : pétrole, 38·98 galls à 20c ; étoupe, 250 liv. 6¼c. ; épiceries et approvisionnements, $56.05	79 47	
Patterson, D., Pictou : provisions	17 66	
Retallick, John, mécanicien : frais de voyage de Yarmouth à St-Jean, $7.50 ; messagerie, 15c. ; frais de port, $2.91	10 56	
Stevens, Douglas, inspecteur de bateau à vapeur, frais de voyage		14 33
Taylor, James H., Campbellton : houille, 294½ tonnes à $4	1,178 00	
Vantour, J. T., Campbellton : provisions	14 56	
Yarmouth Steamship Co : eau, 5,300 galls à 36c. les 100 galls ; huile de saindoux, 101½ galls à 42c., huile à cylindre, 10 galls à 60c. ; graisse, 100 liv. à 10c. ; fret, $2.50 : droit sur huile et graisse, $10.80	91 01	
Yorston J. et J., Pictou : espar d'épinette, $10 ; boule et accessoires pour sommet, $1 ; main-d'œuvre, 2 j., 8 h. à $2.20, 1 j. $3		20 16
Six paiements au-dessous de $10 ; John F. Andrew, forgeage, $7.80 ; ch. de fer Dom. Atlant., fret, $3.77 ; tuyau de poêle et acces., $6.32 ; ferron., $12.50	22 32	8 07
Imputé à Dragage : bureau de Saint-Jean.		
Surintendant, W. J. McCordock, 12 m. au 30 juin	2,000 00	
Commis : T. H. Adams, 12 m. au 30 juin à $80 ; D. H. Waterbury, 12 m. au 30 juin à $90	2,040 00	
Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pac., télégrammes	31 39	
Cie de téléphone du Nouv.-Brunswick, loyer de téléphone, 12 m. au 1er déc. 1897	35 00	
Western Union Telegraph Co., télégrammes	159 42	
McCordock, W. J., surint. : fr. de port, $53.39 ; boîte au B.P., $4.25 ; 3 cartes à $1 ; fauteuil, $12.50 ; fret et messagerie, $10.78 ; lampe et support, $6.50 ; lavage de plancher, 80c. ; frais de voyage de W. L. Waring, $13.59 ; frais de voyage et divers déboursés, $315.90	420 71	
Waterbury, D. H., commis : télégrammes, 84c. ; frais de port, 9c. ; tuyau de poêle, $1 ; fret, 25c. ; main-d'œuvre pour la houille, 80c. ; 14 tonneaux d'eau, $2.38 ; frais de voyage, 13-20 avril, $28.65	34 01	
Quatre paiem. au-dess. de $10 : Elizabeth Bannister, blanchiss., 8½ douz. à 60c. ; Mme R. Whetsel, glace, 4½ m., $7 ; encre, $3.25 ; mucilage et brosse, $2.25	17 60	
A reporter	59,149 79	7,997 15

Dragage, provinces maritimes : Dépenses diverses.	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	59,149 79	7,997 15
Cie de messageries Canadienne, transport	3 40	
Compte de l'imprimeur de la reine	55 31	
Bureau de la papeterie, Ottawa	61 86	
	59,270 36	7,997 15
MOINS—W. E. Purvis, services du dregueur *New Dominion*.. 150 00		
S. M. Porle do *Prince Edward*.. 199 75		
R. McMilian do do .. 388 16	737 91	
	58,532 45	7,997 15
Imputées comme suit :		
Dragage, provinces maritimes	57,033 64	
Dragage entre la rivière Saint-Jean et le Grand Lac (page Q—122)	1,498 81	
Réparations aux dragueurs (do 153)	...	7,997 15
	58,532 45	7,997 15
Dragueur "Challenge"—(*$6,214.38*).		
Mécanicien à $80 par mois : R. B. Smith, 1er juillet-14 oct., 10 avril-30 juin	356 12	136 00
Préposé à la grue à $50 par mois : Howard Scratch, 1er juill.-14 oct., 1er-30 avril..	172 58	48 33
do do P. O'Connor, 7 mai-30 juin	50 00	40 32
Chauffeur à $30 par mois : F. G. Rowland, 1er juillet-14 oct., 7 mai-30 juin	133 55	24 19
Homme d'équip. à $25 par mois : A. Cameron, 1er juill.-14 oct., 10 mai-30 juin..	111 28	17 74
Homme d'équipage à $25 par mois : John Murphy, 1er juillet-14 octobre	86 28	
Préposé au chalan à $25 par mois : Geo. McArdle, 1er-11 juillet, $8.87 ; John Stacey, 1er juill.-14 octobre, 11 mai-30 juin, $112.91 ; John Sutherland, 14 mai-30 juin, $39.52	129 84	31 46
Cuisinier à $30 par mois : Edward Pleasance, 1er juill.-14 oct., 12 mai-30 juin..	133 55	19 35
Timonier du remorqueur à $50 par mois : R. T. Owens, 1er juill.-14 oct	172 58	
do do D. McIvor, 7 mai-30 juin	50 00	40 32
Timon. du remorq. à $50 p. m.: J. H. Brennan, 1er juill.-14 oct., 10 mai-30 juin..	222 58	35 48
Chauffeur à $30 par mois : A. Dyson, 28 sept.-14 oct., 7 mai-30 juin	46 55	24 19
do X. Larivière, 1er juillet-30 août	60 00	
Anderson, Wm R., Collingwood : ferronnerie	...	11 80
Andrews, S. D. : calfat, 3 j. à $2.25	...	6 75
Barber, Chas, Meaford : forgeage	8 83	
Beauchemin et Cie : 1 degré de grue (2 pcs) 950 liv. à 2¼c.	...	21 38
Beck C. Manfg Co : houille, 5 tonnes à $6	30 00	
Brennan, John-H : billet de ch. de fer, de Collingwood à Kingston	8 50	
Bryan Manfg Co, divers bois de service	...	1 61
Bryson, Graham et Cie : grosse toile, 131 vgs à 20c	...	26 20
Cleland, Frères et Cie, Meaford : houille, noisette, 1 tonne, $7.50 ; houille bitumineuse à vap., 40½ tonnes à $4.75 ; bois, 10½ cordes à $2.25, pétrole, 8 galls, $2 ; huile bouillie, 2 galls, $1.30 ; divers, $2	227 37	
Davidson, D., Pénétanguishene : bois dur, 98 cordes à $2.50 ; 1 pièce de chêne, 11 x 11 x 11, 111 pds à $24	247 65	
Dey, R. S., Collingwood : forgeage	...	321 50
Dixon, H., diverse main-d'œuvre	...	5 70
Dominion Wire Rope Co : câble, 32 pds à $27.50, $8.80 ; drosse de gouvernail, 64 pds à $43.50, $27.84	36 64	
Dry Dock and Wrecking Co : main-d'œuvre, 2,727¼ hrs à 22½c., 1,497½ hrs à 12½c. ; jours dans le bassin, 39 à $4 ; dragage pour entrer dans le bassin, $25 ; préparer et entrer le remorqueur dans le bassin, $12.39	...	994 21
Pin, 527 pieds à $30 : 410 à $22, 108 à $20 ; orme, 800½ pds à $25 ; chêne, 1,538 pds à 5½c. ; diverse main-d'œuvre, $90.46	...	222 07
Dyson, Arthur : billet de ch. de fer	1 80	
Goyer, D., Ottawa : nettoyer et réparer 3 horloges	1 85	
Toner et Gregory : houille, 18·88 tonnes à $4 ; houille à poêle, 1 tonne, $6.50	82 02	
Henderson, J. : étoupe, 323 liv. à 6½c. ; grosse toile, 34 pcs, nº 6, 60 vgs à 35c. ; ferronnerie, $110.48	28 04	124 44
Howe, James G., Ottawa : peinture mélangée, 300 liv. à 7c. ; terre cuite, 100 liv. 7c. ; rouge indien, 20 liv. à 15c. ; diverses peintures, $3.61 ; pinceaux, 4 à 65c, 3 à 18c, 2 à 8c.	...	37 91
Howe, Wm., Ottawa : peinture mélangée, 300 liv. à 8c. ; terre cuite, 160 liv. à 8c. ; frais de transport payés d'avance, $1.49	...	38 29
A reporter	2,397 1	2,229 24

Dragueur "Challenge"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	2,397 61	2,229 24
Larivière, X., Ottawa : services de chauffeur sur le remorqueur *Trudeau*, 20 j. en septembre, à $30 par mois	20 00	
McGibbon, F. et Fils : bois dur, 50 cordes à $2.50	125 00	
Ottawa Supply Co : chêne blanc, 7,244 pds à $44 ; pontage en pin, 3 x 5, 5,125 pds à $30	....	472 49
Owens, R. T., Meaford : billet de ch. de fer de Collingwood à Meaford	0 65	
Payette, Peter : forgeage	1 79	
Playfair, James, Midland : houille bitumineuse, 6 tonnes à $4.50	27 00	
Pleasance, Edward, pensionner l'équipage à $10 par mois chacun :— 9 hommes, 1er-31 juill., 1 homme, 23 j., $97.42 ; 10 hommes, août, $100.00 ; 9 hommes, sept., 1 homme, 23 j., $97.66 ; 10 hommes, 1er-14 oct., $45.16 ; 10 hmmes, 8. j. en mai, $25.80 ; 10 hm., 1er-30 juin, $100 ; blanchiss., $17.06	483 10	
Pomphrey, W. J., peinturage, etc., pas de pièce justificative	....	4 50
Scratch. Howard : soin du dragueur *Challenge*, 15 oct.-24 fév., $132.16 ; travail sur chalans, 4 j. à $1.50 ; préposé à la grue, 6 j. à $50 par mois ; main-d'œuvre, 27 j. à $1.50 ; divers, $3.25	151 08	40 50
Smith, R. B., Meaford : billet de ch. de fer de Collingwood à Ottawa et retour, $21.30 ; compte de pension, $11.40 ; divers déboursés, $5.81	15 46	23 05
Smith, Wm : services de contremaître pour réparer le dragueur *Challenge*, 15 fév.-31 mars, à $80 par mois ; pension, 23 fév.-11 avril, $30.20 ; frais de voyage et divers déboursés, $14	....	164 20
Stacey, John : billet de ch. de fer, de Collingwood à Penetanguishene	1 80	
White, Wm, Midland : pour aider le remorqueur *Trudeau* avec outillage de dragueur de Midland à Collingwood (remorqueur *D. L. White*)	50 00	
Wilson, Frères, Collingwood : divers bois de service	....	2 00
Wright, G. A. : huile, 10 galls à 30c. ; réparer une pompe, 95c. ; divers, 96c.	4 91	
Dragueur "Dundas" (*$2,104.59*).		
Mécanicien à $80 par mois : T. N. Barré, 1er juill.-14 nov., 8 mai-30 juin	499 27	
Préposé à la grue à $52 par mois : John Casel, 1er juil.-14 nov., 16 mai-30 juin	311 10	
Chauffeur à $42 par mois : A. R. Eamon, 1er juillet-14 nov., 16 mai-30 juin	251 28	
Homme d'équip. à $37 par mois : J. C. Hamilton, 1er juill.-14 nov., 19 mai-30 juin	217 78	
do do Jeremiah Locke, 1er juill.-14 nov., 16 mai-30 juin	221 36	
Barré, T. N. : dégréage du dragueur *Dundas*, 7 j. à $80 par mois : gardien, 9 j. à $30 par mois ; divers déboursés, $9.65	37 31	
Eamon, A. R., Iroquois : serv. p. dégréer le draguenr *Dundas*, 7 j. à $42 par mois ; voyages à Inkerman, 12 à 50c. ; pétrole, 10 galls à 20c. ; lessive concentrée, 2 douz. à $1.20 ; allumettes, 60c	20 80	
McOuat, James, Inkerman : bois, 42 cordes à $2.50	105 00	
Toye, Robert, Inkerman : bois, 160¼ cordes à $2.75	440 69	
Dragueur "Nipissing" (*$5,086.13*).		
Mécanicien en charge à $80 par mois : D. Matheson, mai-juin	80 00	80 00
do à $60 par mois : M. J. Smith, 1er juill.-13 nov.	266 00	
Préposé à la grue à $50 par mois : P. O'Connor, 1er juillet-13 nov	221 67	
do do Colin McIvor, 8 mai-30 juin	50 00	38 71
Chauffeur à $30 par mois : R. Matheson, 1er juillet-13 nov.	133 00	
do do W. J. Coleman, 8 mai-30 juin	30 00	23 23
Hommes d'équip. à $25 par mois : W. J. Coleman, 19 août-13 nov., $71.31 ; Pierre Fardais, 6 mai-30 juin, $45.97 ; Edw. Kehoe, 8-30 juin, $2.50 ; H. Kerr, 1er juillet-15 août, $37.10 ; J D. McMillan, 1er juill.-13 nov., $110.83 ; Louis Paquette, 6 mai-30 juin, $45.97	271 74	41 94
Préposé au chalan à $25 par mois : Thomas Fox, 1er juillet-13 mai	110 83	
do do James McCullough, 7-27 juin	17 50	
Cuisinier à $30 par mois : C. R. Nixon, 1er juillet-13 nov	133 00	
do do C. Williams, 1er mai-30 juin	30 00	30 00
Timonier du remorq. à $50 par mois : James Hunter, 3 mai-30 juin	50 00	46 77
do do D. J. Kenny, 1er juillet-13 nov	221 67	
Mécanicien du remorqueur, $50 par mois : G. Hill, 1er juillet-13 nov.	221 67	
do do John McNeil, 11 mai-30 juin	50 00	33 87
Chauffeur du rem. à $30 par mois : R. J. McGuire, 1er juill.-13 nov., 3 mai-30 juin	163 00	28 06
Forgeron : John Timney, mai, 6 j. à $2.50, juin, 5 j. à $3	15 00	15 00
A reporter	7,448 07	3,273 56

Dragueur "Nipissing"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	7,448 07	3,273 56
Charpentiers à $2: J. Craig, 2 j.; Geo. Hickey, 3 j.; Wm Hickey, $3\frac{1}{2}$	17 00	
Beauchemin, A E., Sorel: grilles brevetées, $12\frac{1}{4}$ pds sup. à $5; bloc à forger, 227 liv. à $1\frac{1}{2}$c		64 66
Brown et Henning, Port-Hope: houille œuf, $14\frac{1}{4}$ ton. à $5.50; bitum., 17 à $4.50	154 88	
Canada Switch and Spring Co: appareil de monte-charge en acier, 365 liv. à 6c.		21 90
Carruthers, C., Cobourg: charpentiers, $153\frac{1}{2}$ hrs $ 20c., 74 à 18c, 19 à $17\frac{1}{2}$c; madrier en pin 455 pds à $18; plancher ajusté, 478 pds à $20; chêne, 175 pds à $30; voliges prép., 530 pds à $18; divers bois de ser., $1.60; charriage 50c.		81 98
Cauley, John, Cobourg, charriage du chemin de fer au dragueur		3 00
Crossen Car Manfg Co: contrem. forgeron et aide, poser un morc. nouv. à chaq. anneau du tuyau prin., faire 4 coudes, changer des bandes, etc., $115\frac{1}{2}$ h à 50c		57 75
Acier en f., 544 liv. à $2.75; fonte, 140 liv. à $2\frac{1}{4}$c.; arbre de c., 68 liv. à $3\frac{1}{4}$c.; usage de 12 vérins, 6 jrs, $8; contrem. machiniste, $20\frac{1}{4}$ h. à 40c.; forger des bandes, 7 h. à 50c; div. quincaillerie, $7.17; div. travaux, $6.75		53 94
Helm, J. H., Port-Hope: forgeage		56 65
Hill, G., Ottawa: billet de passage sur ch. de fer, de Cobourg à Ottawa	5 25	
Howe, James G., Ottawa: peinture mélangée, 300 liv. à 7c.; terre cuite, 100 liv. 7c.; rouge indien, 20 liv. à 15c.; pinceaux, 4 à 65c, 1 à 8c., 3 à 18c.; blanc de plomb, 25 liv. à $6\frac{1}{2}$c; divers, $2.88		38 73
Jones et Barnum: houille dure $3\frac{240}{2000}$ ton. à $5.75; houille m., $59\frac{400}{2000}$ ton. à $4.30.	272 50	
Lee, W. W., Belleville: pointes d'ancre et 8 morc. ratel., 1,431 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; 16 rat. en fonte et 2 supports, 1,186 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; 1 appareil à eng. nouv. complet, 267 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; un bloc et ajustage 143 liv. à $4\frac{1}{2}$c.; main-d'., $90\frac{1}{4}$ h. à 40c.; billet de pass. sur ch. de fer, $2.45; boîtes pour pointes d'ancre, $3.50	87 31	38 66
Lewis Frères et Cie, Montréal: jauge pyromètre		9 50
Matheson, D., Cobourg: frais de voyage et divers déboursés		40 79
Matheson. R., Ottawa: billet de pass. sur ch. de fer, de Cobourg à Ottawa	5 25	
Cie de transport de Montréal: quaiage $25; chêne, $5.58; chêne payé de n., $5.58		36 16
McAvity, T. et Fls, Saint-Jean: soupape sphér. Jenk 1-3 x 694, $6.60; 4 à $1.65; soupapes d'arrêt McShane, 3 à $1.68; 1 soupape de sûreté prompte, $4; 1 jeu de rob.-jauges, $3.60		25 84
McClellan et Cie, Bowmanville: houille anthracite, $7\frac{430}{2000}$ ton. à $5; houille bitumineuse, $79\frac{550}{2000}$ ton. à $4.50; divers, $2.11	394 91	
MacNachtan et Cie, Cobourg: asbestes, $343\frac{1}{4}$ liv. à 10c; tôle, 1,290 liv. à $2\frac{1}{2}$c.; ciment, $1\frac{1}{2}$ brl à $3.50; briques réfractaires, 194 à 3c.; briques rouges, 363, $2.75; robinets, 2 à $1.75; ferronnerie, $41.91		125 81
Nixon, C. R., Port-Hope; pension de l'équipage à $10 par mois chaque: 10 hommes, 1-31 juillet, $100; 9 hommes, 1-31 août, $90; 1 homme, 28 jours, $9.03; 10 hommes, sept., $100; 10 hommes, oct. $100; 10 hommes, 1-13 nov., $43.33; repas supplémentaires, $8.55; blanchissage, $4\frac{1}{2}$ m. à $3	464 41	
O'Connor, P., Ottawa: billet de pass. sur ch. de fer, de Cobourg à Ottawa	5 25	
Purkis, J. D., Prescott: houille, œuf, 11 ton. à $5; houille b., 17 ton. à $4.50	131 50	
Saunders, E. J. et Frères: poser des alluchons à une roue, $4.75; fonte, $1.50	6 25	
Smith, M. J.: services de gardien du dragueur *Nipissing*, nov.-avril, $5\frac{1}{5}$ m., $30; divers déboursés, $3.95	159 95	
Sparks, W. W.: houille dure, $3\frac{900}{2000}$ ton. à $5; houille b., $25\frac{800}{2000}$ ton. à $4.50	131 55	
Stewart, Thos., Belleville: houille bit., $4\frac{840}{2000}$ ton. à $4.15	18 34	
Williams, Chas., pension de l'équipage à $10 par mois chaque: 9 hommes, 24-31 mai, $23.22; 9 hommes, 1-30 juin, $90, 1 homme, 24 jours, $8; blanchissage, $12.33; poudre à insectes, $1.15; frais de voyage, $1.35	136 05	
Services de gardien, dragueur *Nipissing* 11 j. à $1	11 00	
13 comptes au-dessous de $4 chaque	19 95	6 75
Dragueur "N° 9" (10542.62).		
Captain, Wm Smith, 1er juillet-14 nov, 1er avril-30 juin, 7·466 m. à $80	597 33	
Mécanicien, James Ferguson, 1er juil.-14 nov., 1er avril-30 juin, 7·466 m. à $70.	522 67	
Second, Thomas Babb, 1er juillet-14 nov., 1er mai-30 juin, 6·466 m. à $35	226 33	
Chauffeurs à $30 par mois: E. Lewis, 1er juillet-14 nov., 1er mai-30 juin, $194; A. Smale, 1er juillet-14 nov., 1er mai-30 juin, $194	388 00	
Aides, jours à $1.50; W. H. Ellis, $16\frac{1}{2}$, Geo. Gibbon 22, E Lewis 25	95 25	
Cuisinier, J. J. Walsh, 1er juillet-14 nov., 10 mai-30 juin, 6·144 m. à $30	184 33	
Aides-cuisiniers à $10 par mois: E. Cracknell, 20 sept.-14 nov, 14 mai-30 juin, $33.49; S. Garland, 1-10 juillet, $3.23: Thos. Groux 1-3 mai, 97c.; Percy Parsons, 11 juillet-20 sept., $23.44	61 13	
Tim. du remorq. à $50 par mois, John Cousins, 1er juil.-14 nov., 1er mai-30 juin	323 33	
A reporter	11,867 79	3,935 68

Dragueur "N° 9" *($10,542.62)—Fin.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c
Report	11,867 79	3,935 68
Mécanicien du rem. à $50 a mois, Wm Viger, 1er juil.-14 nov, 1er mai-30 juin...	323 33	
Chauffeurs du remorq. à $30 par mois ; John Garland, 29 mai-30 juin, $58 07 ; E. Sharp, 1er juillet-14 nov., $134	192 07	
Matelots à $25 par mois : W. Alexander, 1er juil-14 nov., $111.67 ; H. Beaton, 29 mai-30 juin, $48.39 ; W. H. Ellis, 1er mai-30 juin, $50 ; W. Ernewein, 11-30 juin, $10 ; W. Gilbertson, 1er juillet-14 nov., $111.67 ; G. A. Green, 6 mai-30 juin, $44.36 ; H. Kays, 1er juillet-14 nov., $111.67 ; E Laplante, 1er juill.-14 nov., $111.67 ; M. Laplante, 1er juill.-14 nov., $111.67 ; 10 mai-30 juin, $41.94 ; Donald McKay, 1er mai-18 juin, $40 ; John Reid, 1er mai-30 juin, $50 ; S. Seabrook, 1er juillet-14 nov., $111.67	954 71	
Gardien à $25 par mois, 30 mai-30 juin	25 81	
Charpentiers et calfats, jours à $2.50 : A. Humby, 151¾, J. C. McDonald, 60¼ ; John Weigham 28½	600 61	
Charger la houille après les heures de travail, ton. à 30c : H. Beaton, 4 1/10 ; John Cousins, 38⅛ John Garland, 15½ ; G. A. Green, 15½ ; E. Laplante, 101½ ; Geo. Meagher 11 ; E. Sharpe, 101½ ; S. Seabrook, 101½ ; Wm Viger, 38⅛	127 95	
Babb, Thomas, billet de passage sur str *Monarch* de Port-Arthur à Goderich, nov. 1896, $11.85 : repas et lit, $2.75	14 60	
Beauchemin, A, Sorel, grilles à rouleaux brevetées pour remorqueur *Delisle*, 21 pds sup. à $4.50	94 50	
Billlbrough, Mme J., Port-Arthur, blanchissage de literie, etc	12 65	
Campbell, J. T., Fort-William, forgeage, 39½ hrs à 50c, fer, 175 liv. à 3c	25 00	
Date, John, Montréal, 1 scaphandre de la meilleure qualité, $52, boîte 30c	52 30	
Ferguson, James, Port-Arthur : gardien du dragueur, 14 nov.-31 mars 1897, 4·533 m. à $50 ; divers déboursés, $5.20	231 87	
Graham, Horne et Cie, Fort-William : bois de c. en ép. r. octogon, 14½ x 14½, 22 pds, 2 à $10 chaq. ; mad. p pont, 432 pds à $15 ; b. de s., 200 pds à $17 p. m	29 88	
Howe, Jas. G, Ottawa : peinture mélangée, 300 liv. à 7c, terra cotta, 100 liv. à 7c. ; diverses peintures, $7.51	35 51	
Marks, Thos et Cie, Port-Arthur, poix, 2 brls à $6 ; étoupe, 1 balle, $4.50 ; huile, 30 galls, à 35c. ; pelles, $2 ; divers, $5.25	34 25	
Mitchell, Robt. Cie ; Montréal, réparer un tuyau en cuivre	15 75	
Patenaude, N. F., Sorel : 1 arbre de couche et 1 seau métal spécial, 3,028 liv. à 3c ;. 1 support de gouvernail en bronze, $1.40	92 25	
Piper, W. S, Fort-William : pétrole, 60 galls à 30c.; dlvers matériaux et réparations, $21.14	39 14	
Queen City Oil Co : Ottawa : 3½ brls huile rouge Atlantique, 85·20 galls à 28c. ; huile à chaîne, 87 galls à 15c, ; graisse à chaîne , 517 liv. à 4c. ; graisse arctique, 100 liv. à 9c	66 59	
Smale, Alfred, Port-Albert : billet de pass. sur str *Monarch* de Port-Arthur à Goderich, nov. 1896, $11.85 ; diligence, de Goderich à Port-Albert, 50c. ; coucher et repas, 3 jours, $2.75	15 10	
Smith Wm, Ottawa : billets de pass. sur ch. de fer, Port-Arthur à Ottawa, 15, nov. 1896, $34.35 ; North-Bay à Port-Arthur, 12 avril 1897, $25.25 ; Collingwood à North-Bay, 11 avril 1897, $5.90 ; pension, $21.30 ; dortoir, $9.50 ; billets de tramway, $1 ; voiture de place, 50c ; divers déboursés, $4.40	102 20	
Vigers et Cie, Port-Arthur : madrier, 3,424 pds à $15 le M ; divers bois de service, $2.35	53 71	
Walsh, J. J., Fort-William : pension, 16 hommes, 4·466 m. au 15 nov. 1896 à $12 par mois chaque, $857.60 ; 16 hommes, 20 jours en mai à $12 par mois chaq., $123.87 ; 17 hommes, 1-30 juin 1897, à $12 par mois chaque, $204 ; allocation pour blanchissage, 6 m. à $5 ; billet de passage, Port-Arthur à Goderich, nov. 1896, $11.85 ; repas et dortoir, $2.75	1,230 07	
Walsh, Lewis, Port-Arthur : houille à vapeur, 6 ton. à $4.50, houille de Pittsburg, 200 ton. à $2.75, 1,091·85 ton. à $2.60	3,415 81	
Wells et Emmerson : Port-Arthur: étoupe, 200 liv. à 8c. ; huile éocène ; 34 galls à 35c.; huile bouil., 12 galls à 80c.; poix, 3 brls à $4.90; clous en fil m., 1 b. $3; fiches assorties, $3.90 ; 1 douz. b. lessive, $2 ; cout. et four., $2.65 ; briq. réf. écos., 3 douz. à 84c ; évier fer gal., $2.75, 6 lanternes, $2.35; pinceaux, 5 à $1, 1, $1.25 ; div. rép. de plomb., $3.50; diverse quincaillerie, etc., $26.71	107 83	
Woodside Frère, Port-Arthur, forgeage	222 84	
7 paiements au-dessous de $8 chaque : main-d'œuvre, $12 ; fret, $8.87 ; fer, $7.05.	27 92	
Dragueur "Ontario" *($7143.59).*		
Mécanicien, R. Gavin, 1er juillet-20 nov., 26 mars-30 juin, 7·86 m. à $80	533 33	95 48
Préposé à la grue, à $50 par mois : P. H. Martin, 1er juillet-19 nov. , $231.66 ; G. Morin, 8 avril-30 juin , $137.50	331 66	37 50
A reporter	21,877 03	4,068 66

Dragueur "Ontario"—*Suite*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	21,877 03	4,068 66
Chauffeurs à $30 par mois : Herbert Coyle, 10 avril-30 juin, $190 ; James Doan, juillet, 26½ j., $25.65	194 65	21 00
Hommes d'équipage à $25 par mois : Herbert Coyle, juillet, $25 ; D. Ireland, 1er avril-30 juin, $75 ; Gilbert Morin, 1er juillet-19 nov., $115.83 ; Allen McLatchin, 30 juillet-19 nov., 14 avril-30 juin, $154.97	332 47	38 33
Préposés au chalan à $25 par mois : R. Fortier, 12 avril-8 mai, $21.45 ; Arthur Harris, 8 mai-30 juin, $43.55 ; Jas. Hasting 11 j. en nov., $9.16 ; G. Markham,, 1er juillet-31 août, $50 ; John O'Hara, 20 sept. 19 nov., $49.16	158 32	15 00
Cuis. à $30 par mois : Alex Barron, 1er juil.-19 nov., 11 avril-30 juin, 7·266 m..	199 00	19 00
Timon. du remorq, à $50 par mois : F. Graveline, avril, 22½ j., 1er mai-30 juin, $137.50 ; John Poor, 1er juillet-19 nov., $231.66	331 66	37 50
Méc. du rem. à $50 par mois, R. McCrudden, 1er juil.-19 nov.,11 avr.-30 juin	331 66	31 66
Chauf. du rem. à $30 par mois : John Grenier, 1er jnil.-19 nov. $139 ; Freeman McCaffrey, 9 avril-30 juin, $81	199 00	21 00
Charpentiers de navires, j. à $2 : F. Bertrand 24, Wm Smith 21	2 00	88 00
Calfats, J B Autin, 9 j. à $2, 1 j. à $1 ; R. Pinard, 8 j. à $2	1 00	34 00
Barron Alex : pens. 10 hom., 1er juil.-19 nov., 28 avril-30 juin 1896, à $10 par mois chacun, $669.99 ; blanchissage, 400 morceaux à 5c	689 99	
Bryson, Graham et Cie : grosse toile, 131 vgs à 20c		26 20
Chatham Manufacturing Co., chêne blanc, 14 x 16 x 35, 653 pds à 30c	19 59	
Clark Dry Dock Co : droit de bassin, $30 ; menuis., $7.50 ; contrem., ¾ j., $3.75; divers ouvr. de forg., etc, $16.95 ; cuivre pour main-courante, $9 ; diverse ferronnerie, $3.72, charriage, $1.25		72 17
Crowe, A. R : houille bitum., 202 ton. à $3.75 ; fournir et délivrer de la houille et du bois, $4 ; chaloupe et ancres, 7	768 50	
Cuddy, Mullen Coal Co : houille ant., ·848 ton. à $6.25 ; houille Yough, 113 ton. à $2.40	276 48	
Fox A, charrier du bois	....	11 50
Fraser, John : pin blanc, 563 pds à $40 ; pruche, 720 pds à $12 ; divers bois de service, $6.48	....	37 64
Gavin R : bil. de pas. d'Amherstburg à Ottawa, 21 nov, , $14.65 ; d'Ottawa à Amherstburg, 29 mars, $14.90 ; 3 bil. aller et ret. d'Amherstburg à Windsor, $3.25 ; 2 bil. aller et ret. entre Belle-Rivière et Windsor, $2.10 ; fret et divers déboursés, $48.55	57 66	25 89
Goodhue N. H., diverse ferronnerie	16 83	
Howe, Jas. G.: peinture, 300 liv. à 7c ; terre cuite, 100 liv. à 7c ; rouge indien, 20 liv. à 15c ; pinceaux, $2.39 ; divers, $4.51	....	37 90
Ireland David, gardien, 10 juin-31 mars 1897, à $30 par mois	81 29	
Kerr Engine Co : forgeage, 51¼ h. à 65c ; lattage, 64¾ h. à 50c ; ouvrage de machine, 34 h. à 40c, 84¼ h. à 35c ; 64 h. à 20c ; fer, 62½ liv. à 4c, 1505½ liv, à 3c ; acier, 31 liv. à 7c, 120½ liv. à 6c; matériel divers et main-d'œuvre,$2.46 ; charriage, $1.50	2 00	180 60
Leonard, E. et Fils : divers ouvrages de fonderie, etc	59 10	
Cie de ch de fer L. E. et D. R., houille, 50 ton. à $3.50	175 00	
Lewis, Frères et Cie, 1 forge n° 20	10 00	
Markham, G., services d'homme d'équipage, sept, 17 j. à $25 par M	14 17	
Morin Gilbert, services de gardien, 20 nov.-9 janv. 1897 à $30 par m	49 71	
Morton et Adams : diverse ferronnerie	29 66	
McGregor, John et Fils : rép. la chaud, du rem. *Sir John*, 13¼ j. à $3.50, 7½ j à $2.50, ¾ j. à $1.50, 8 h. à 50c ; répar. des soupapes, $3.50 ; brague pour reorq., $16 ; matériel divers, $15.95; charriage, $4.10	....	109 80
McKeough et Trotter : ouvr. de fonderie, 11 h. à 60c., 39¼ h. à 40c, 77¾ h. à 30c., 8½ h. à 20c. ; pied d'ancre, $9.60 ; fontes $7.26 ; tôle $3 ; matériel divers, $23.37 ; messagerie, $1.05 ; charriage, 50c	92 25	
Norman Evans : 1 tambour à rochet, 1 roue et 1 engrenage d'ancre, 636 liv. à 4¾c ; fret, $1.21 ; charriage, 35c	....	31 77
Northwood et Cie, houille, 21·85 ton. à $4.50	98 33	
Oades, Walter H.: ouvrage au pont, 6 j. $5 ; calfats et charpentiers, 118¾ j. à $3 ; ouvrage de fonderie et de machine, 39½ h. à 60c., 41¾ h. à 50c., 30½ h. à 40c. ; droits de bassin, $40 ; planche, 1477 pds à 4c, ; chêne blanc, 3366 pds à 40c; courbes de navires, $12 ; pin blanc, 228 pds à 2½c ; étoupe filée, 162 liv. à 15c ; poix, 100 liv. à 3½c ; fer, 892 liv. à 7c, 843 liv. à 6c, fer, $5.56 : fontes 1030 liv. à 2¼c ; ferronnerie diverse, etc, $49.57	....	913 57
Taylor, Alex, forgeage divers	11 55	
Thomas, C. W, bois de serv. d'orme et de chêne, $7.95 ; sciage, 5 hrs, $7.50.	....	15 45
Victoria Foundry Co, ouvrage de fonderie	33 55	26 76
A reporter	25,112 45	5,863 40

Dragueur "Ontario"—*Fin.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	25,112 45	5,863 40
Wigle, David D: chaîne, 500 liv. à 3c; huile bouillie, $3; vern. noir, 3 gals à $1; vernis, $3; térébent., 4 galls à 80c; lubrif. 1 chop., $4.50; métal antifric., 19 liv. à 25c; fer rond, $1.96; étoupe, 50 liv. à 10c; huile à cyl., 5 galls. à 80c; carvelles, 140 liv. à 4c; ferronnerie diverse, $18.67	....	71 68
9 paiements chacun au-dessous de $9: planche, $1.07; réparations d'horloges $1.50; fr. de voyages, $24.65; machinerie, $6.21; divers, $10.35	36 50	7 28
Dragueur "Queen" (*$5,095.89*)		
Mécaniciens: D. Matheson, juil.-nov. et avril 4 m., 23 j. à $80 par m.; M. J. Smith, avril-mai, 1 m. 11 j. à $60 par m.; James Poole services en juin, $55	393 66	124 67
Préposés à la grue: James Poole, juil.-nov. et avril, 4 m. 22 j. à $40 par m., juin $50; services en juin, W. McIninch, $45	213 00	76 67
Chauffeurs: Charles Keys, juil.-nov. 4 m. 6 j. à $30; W. McIninch, avril-mai, 1m. 7 j. à $30; services en juin, D. Philips $30	156 00	37 00
Cuisiniers: Charles Williams, juil.-nov. 4 m. 7 j. à $30; Louis Defayette, avril-juin, 2 m. 4 j. à $30 par m	157 00	34 00
Hommes d'équip.: W. Murdock, 20 j. en juin à $25 par m.; James McKendry, mai-juin, 2 m. à $25; D. Phillips, mai $25; W. McIninch, juil.-nov. 4 m. 6 j. à $25; Richard Thompson, juil.-nov. 4 m. 6 j. à $25; Wm Tugnett avril-mai, 1 m. 7 j. à $25	251 67	80 83
Préposés au chalan: D Phillips, 2 j. en avril à $25; Wm. Tugnett, juil.-nov. et juin, 5 m. 6 j. à $25	130 00	1 67
Tim. du remorq., M. Keys, juil.-nov., avril-juin, 6 m. 13 j. à $50 par m	260 00	61 67
Mécanic. du remorq.: James Cooke, 27 j. en mai à $50 par m.; T Timlin, juil.-nov. et juin, 4 m. 28 j. à $50 par m	246 67	43 55
Chauffeurs du remorq.: James Hunter, juil.-nov. 4 m. 7 j. à $30 par m.; R Matheson, avril-juin, 2 m. 16 j. à $30 par m	157 00	46 00
Beauchemin et Cie, Sorel, 4 consoles 458 liv. à 2½c		11 45
Blow E. R., Whitby, houille antrac., 9·748 ton. à $5.75, houille bitum., 54·388 ton. à $4·10, en gaillettes, 8·078 ton. à $3	303 20	
Brown G. & J. Mfg Co (ltd) Belleville: ouv. de fonderie, 9½ h. à 60c., 47¼ h. à 40c., 34½ à 35c., 24 h. à 30c.; charriage, $1; ferronnerie diverse, $56.85	32 40	69 33
Brown et Henning, Port-Hope, houille bitumineuse, 6·429 ton. à $4.50	28 90	
Buckly, James, Prescott, houille bitumineuse, 45 ton. à $3.60	162 00	
Defayette Louis, cuisinier, pension des hommes, mai-juin—1 homme 582 j. et 9 repas à $10 par m.; blanchissage de linge, $6	197 29	
Farncombe Frères: bois de service, 335 pds à 2c; approv., $8.45	15 15	
Harper Major et Fils, Whitby, ferronnerie	72 33	
Haslett John, Belleville: forgeage, 19½ h. à 60c; fer, etc $12.91	24 61	
Hatch et Frères, Whitby, ferronnerie	....	29 01
Howe James G, Ottawa: peinture mélangée, 456 liv., $34.88; siccatif ½ gal. 63c; 6 pinceaux, $2.39	....	37 90
Jones et Barnum, Cobourg, houille, 1·875 ton. à $6	11 25	
Ladouceur, N., Prescott, forgeage	5 50	15 65
Lewis, Frères et Cie, Montréal: cabestan Providence n° A, $34; forge n° 20, $10	....	44 00
Matheson D, mécanicien; péages de can., $1; fr. de port, 34c; fret $22; charr. $3.50; frais de voyages, $32.64	38 19	21 29
McClellan et Cie, Bowmanville, houille, 49 ton, à $4.50	220 50	
Nash, Frères et Cie, Ogdensburg, chaudronnier, 157¼ h. à 35c, 5½ h. à 25c	56 38	
Noble John, Whitby, charpentier, 22-28 avril, 6 j. à $2	12 00	
Noble, Wm, Whitby: charpentier, 21-28 avril, 7 j. à $2; chêne, 100 pds, $3.50; pin 35 pds 42c	17 92	
Rathbun Co., Belleville: houille, 36.58 ton. à $5.50; pin 27 pds 47c	201 66	
Smith, N. J., mécanicien, 1-6 juin, 6 j. à $55 par m; messagerie $1.15; fret 50c; frais de voyages, $1.35	12 15	1 85
Stephenson, Wm R., Prescott: charpentier en mai, 6½ j. à $2; bois, 336 p., $6.72	....	19 72
StewartChas, Belleville, houille, 30·445 ton. à $5.50	167 45	
Sutherland Peter F. S. Whitby, charpentier, 22 avril-4 mai, 10½ j. à $2	21 00	
Whitney J H, Prescott, forgeage	39 07	
Willard W, Prescott, ustensiles de cuisine et ferronnerie	56 00	
Williams Chas, cuisinier, pens. des hommes, 1er juil.-7 nov., I homme, 1,293 j. à $10 par m., $421; blanc. de linge, $13; gard.. 8 nov.-19 avril à $30 par m. $162; serrure et verrou, 35c; messagerie, 55c	596 90	
A reporter	29,405 80	6,698 62

Dragueur "Queen"—*Fin.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	29,405 80	6,698 62
Dix-sept paiem. au-dessous de $10: Wm. Newport, charriage, pas de pièce justificative, $3.50; ferronn., $28.48; nett. 2 horloges, $1.60; 2 paires de rames, $4; J. J. O'Connor, forgeage, $8.80; James Hunter, chauffeur du remorqueur *Ottawa*, 8 au 13 nov., 6 j. à $1; frais de voyages de l'équipage, James Cooke, $3.25; James Hunter, $1.10; Charles Keys, $3.30; J. M. Keys, $4.05; W. McIninch, $2.10; James Poole, $6.25; R. Thompson, $3.70; Thos. Timlin, $4.55; Wm. Tugnet, $2.10	68 67	14 11
Dragueur "Nithsdale" (*$640.25.*)		
Mécanicien, C. W. Shuman, juillet-nov., 4 m. et 6 j. à $80 par mois	336 00	
Préposé à la grue, J. Moisan, juillet-nov., 4 m. et 6 j. à $50 par mois	210 00	
Cuisinier, L. Lesage, juillet-nov., 4 m. et 6 j. à $12 par mois	50 40	
Pilote, Joseph Mousette, juillet	40 00	
Chauffeur, E. Sherwood, juillet-nov., 4 m. et 6 j. à $30 par mois	126 00	
Hommes d'équipage, juillet-nov., 4 m. et 6 j. chacun à $22 par mois: James Collette, $92.40; C. Latraverse, $92.40; Jos. Paul, $92.40	277 20	
Préposé au chalan, Eloi Bibeau, juillet-nov., 4 m. et 6 j. à $22 par mois	92 40	
Mécaniciens du remorq.: James Cooke, juill.-sept., 2 m. et 16 j. à $50 p. m.; Val. Lambert, 20 j. en juill. à $40 p. m.; O. Raymonde, oct.-nov., 34⅜ j. à $40 p. m.	196 61	
Timoniers du remorq.: Wm. Lambert, 20 j. en juill. à $40 p. m.; Joseph Mousette, août-nov., 3 m. et 6 j. à $40 p. m.; John Naylor, juill.-août, 20 j. à $50 p. m.	186 07	
Beauchemin et Cie, Sorel, 2 roues pour bateau à hélice, 720 liv. à 2½c		18 00
Bourdon, Jacques, Laprairie, bois, 2½ cordes à $4.50	11 25	
Cameron, J. D., Québec, usage de matér. de drag., 1er juill. au 5 nov., 126 j. à $35	4,410 00	
Malo, Hubert, Laprairie, forgeage	14 70	
Shuman, C. W., mécan., pension de l'équip., juill., 11 hommes à $10; 1er août au 6 nov., 10 hommes, 3 m. et 6 j. à $10; 1 homme, 4 j. en août et 11 j. en oct., $434.87; paille, 60c.; réparations, 25c.; charriage, 85c.; fret, 25c.; frais de voyages, $1.80	438 62	
Dragueur "St-Louis" (*$3,661.39*).		
Mécaniciens dirigeants: J. Leduc, août-nov., 3 m. et 29 j. à $60 par mois; Philip H. Martin, mai-juin, 1 m. et 22 j. à $55 par mois	330 16	
Préposé à la grue, M. Coutlee, août-nov. et avril-juin, 6·3 m. à $50 par mois	296 77	18 33
Chauffeurs à $30 par mois: H. Bisson, août-nov., 3 m. et 29 j.; A. Barrie, avril-juin, 2 m. et 11 j	178 06	11 00
Cook, C., août-nov., mai-juin, 5·71 m. à $30	171 29	
Préposés à l'équipage à $25 par mois: M. Champagne, août-nov., mai-juin, 5.79 m.; F. Audet, août-nov., mai-juin, 5·79 m	289 54	
Préposé au chalan à $25 par mois: A. Barre, août-nov., 3 m. et 29 j.; A. Cousineau, mai-juin, 1 m. et 26½ j	144 77	
Timoniers du remorqueur: E. Lussier, mai-juin, 2 m. à $40; John Naylor, août-nov., 3 m. et 27 j. à $50	273 55	
Mécaniciens du remorqueur: Joseph Boisvert, avril-juin, 2 m. et 1 j. à $40; James Cook, oct.-nov., 2 m. à $50; J. B. Houde, 8 j. en août à $40; O. Raymond, août-sept., 1 m. et 24 j. à $40	262 62	
Chauffeur du remorqueur, Chas. Denis, mai-juin, 2 m. à $25	50 00	
Chabot, Joseph, Papineauville: bois mou, 25 cordes à $1.60	40 00	
Courchaine, Edouard, Sorel, forgeage		15 67
Dominion Foundry, Sorel: grillage de la Nouvelle-Angleterre, non préparé, 9⅓ pieds carrés à $4.50; fontes, 636 liv. à 2½c., 300 liv. à 2c		63 90
Hawkesbury Lumber Co. (lim.): fer lowmoor, 82 liv. à 7c.; forgeron, 59 hrs à 50c.		35 24
Leduc, Joseph: charriage, $2; touage, $2; pilotage, $11; outils p. canal, $4.95; fret, 75c.; m.-d'œuvre, 50 h. à 20c., 2¼ j. à $1.50; frais de v. et div. déb., $16.01	50 09	
McDougal et Cuzner, Ottawa, câble d'acier, 75 pds à 20c	15 00	
McKenzie, M. et Cie, Montréal: câble de Manille, 353 liv. à 9½c.; ferron., $8.20	41 74	
Paradis, C. O.: couvre-pieds, 9 à 85c.; couvertures, 1 paire, $4; divers, $4.90	16 55	
Cie de navigation Richelieu et Ontario, houille, 54½ tonnes à $3.10	168 95	
Remorq. *Minnie Bell* et les prop., soin du dragueur, 25 sept. au 15 oct.. 18 j. à $10	180 00	
Torrance, W. F. Montréal: houille à fournaise, 105,840 liv. à $5.60 par grosse tonne; houille à vapeur, 26,590 liv. à $3.60	307 33	
Trempe, A. C., Sorel, chaîne pour grue à chaînons courts, 798 liv. à 7c	55 86	
Turgeon, Charles: pension p. hommes, 3 au 31 août, 7 hommes à $10 p. m., $65.48; 7 au 31 août, 2 hommes à $10 p. m., $16.13; sept.-nov., 10 hommes à $9 p. m., $270; 18 au 31 déc., 10 hommes à $10, $45.16; juin, 10 hommes à $10, $100; repas suppl., 12 à 15c.; blanc. les toiles de nav., $13.50; frais de v., $4.50	516 57	
A reporter	39,252 57	6,874 87

Dragueur "St-Louis"—*Fin.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	39,252 57	6,874 87
Tourville Lumber Mills Co. : main-d'œuvre, 28 hrs à 50c. ; pin, 105 pds, $1.40	15 40	
Weir, J. et R., Montréal, forgeage		12 91
Vingt-deux paiements au-dessous de $10 : frais de v., F. Audet, $4.50 ; A. Barre, $4.50 ; Henry Bisson, $4.50; M. Champagne, $4.50; James Cooke, $4.50; M. Coutlee, $4.50 ; John Naylor, 90c.; bois de constr., 11½ pcs x 11½ pcs x 22 pds à 25c. p. pd l. ; charr., $2 ; madriers, 86 pds, $1.25 ; forgeage, $6.55 ; pétrole, 8 galls à 18c.; ferronn., $16.22 ; menus item, $13.10 ; graise, 64 liv. à 12c.; fret, $5 ; blanc., 3 j. à 75c.; soupape régul., 2 pcs, $7.20 ; tabourets, 8 à 50c.	71 07	29 02
Dragueur N° 1 (canaux) (*$2,143.64*).		
Mécanicien dirigeant, C. Cockburn, sept.-nov. et avril, 2·13 m. à $75, mai-juin, 1 m. et 29½ j. à $70	266 61	30 00
Préposés à la grue : O. Vien, sept.-nov., 52 j. à $2 ; C. Mandeville, mai-juin, 1 m. et 29½ j. à $50	201 58	
Cuisinier, A, Matte, mai-juin, 1 m. et 4 j. à $25	28 23	
Chauffeurs : A. Lecompte, sept.-nov., 53 j. à $1.50 ; H. Robitaille, avril-juin, 2·1 m. à $30	138 05	4 50
Prép. à la grue : N. Desjardins, oct., 15 j. à $1.25 ; A. Gendron, mai-juin, 1 m. et 29½ j. à $20 ; N. Lanceault, mai-juin, 1 m. et 29½ j. à $20 ; P. Lavallée, nov., 10 j. à $1.25 ; D. Poirier, sept., 10 j. à $1.25 ; F. Poirier, oct., 9 j. à $1.25 ; Reni Renaud, oct.-nov., 13 j. à $1.25 ; A. Sauvé, sept.-nov., 47 j. à $1.25	208 06	
Préposés au chalan : N. Lavallée, oct., 27 j. à $1.25, mai-juin, 1 m. et 6 j. à $20 ; P. Lavallée, sept., 6 j. à $1.25	65 12	
Gardien, A. Joubert, sept.-nov., 50 j. à $1.25	62 50	
Capitaine du remorqueur, E. Lussier, 12 j. en nov. à $50 par mois	20 00	
Timonier du remorqueur : E. Lussier, sept.-oct., 1 m. et 8 j. à $50 par mois ; Joseph Leduc, mai-juin, 1 m. et 17 j. à $50 par mois	140 75	
Mécaniciens du remorqueur : L. Lavallée, sept.-nov., 1 m. et 20 j. à $50 ; Isidore Lepine, mai-juin, 1 m. et 29 j. à $50	180 10	
Chauffeurs du remorqueur, mai-juin, T. Aussant, 1 m. et 2½ j. à $25	27 02	
Cockburn, C., pension de l'équipage en juin, 10 hommes à $10 par mois	100 00	
Lemoine, P. C., Sorel, approvisionnements	13 43	
Paradis, C. O., Sorel : couvertures, 10 paires à $4 ; toile de table, etc., $17.70	57 70	
Patenaude, N. F., Sorel, fontes, 5194 liv. à 2½c		129 87
Cie de navigation Richelieu et Ontario, houille, 65¾ tonnes à $3.10	203 81	
Sheppard, James, et Fils, Sorel : 59 morc. d'épinette rouge, 6424⅔ pds à $30, 20 morc. d'épin. bl., 1,694 pds à $18, 1 morc. de chêne, 50c., 1 morc. de pin, 50c.		224 22
Thibaudeau et Cie, Sorel : poêle de cuisine, $12 ; 6 verres, 40c	0 40	12 00
Quatre paiements au-dessous de $10 : main-d'œuvre, 10 h. à 25c., 1 à 40c., 3 à 50c.; forgeage, $8.85 ; tabourets, 10 à 50c.; ferronnerie, plats, etc., $11.44	20 84	8 85
Dragueur N° 1 (Commissaires du havre de Montréal) (*$1,249.89*).		
Mécanicien dirigeant, G. F. A. Denman, 7 mai au 13 juin, 394 heures à 30c	118 20	
Préposé à la grue, Joseph Bonenfant, 7 mai au 13 juin, 394 heures à 25c	98 50	
Chauffeur, H. E. Denman, 7 mai au 13 juin, 427 heures à 13½c	57 64	
Hommes d'équipage, heures à 12c.: Henri Aubertin, 401 ; Joseph Levoi, 401 ; Joseph Patenaude, 401 ; Henry Sutcliffe, 401	192 48	
Gardien, Joseph Thomas, 38 nuits à $1.20	45 60	
Capitaine du remorqueur, Francis Beausoleil, 7 au 31 mai, 25 j. à $45 par mois	36 29	
Mécanicien du remorqueur, Alexis Ducharme, 7 au 31 mai, 25 j. à $45 par mois	36 29	
Chauffeur du remorqueur, E. Belaire, 7 au 31 mai, 25 j. à $30 par mois	24 19	
Hommes d'équipage du remorqueur : Arthur Trempe, 7 au 31 mai, 25 j. à $20 par mois ; Wm. Lamothe, 7 au 31 mai, 25 j. à $20 par mois	32 26	
Cuisinière du remorqueur, Marie Gélinas, 7 au 31 mai, 25 j. à $12	9 68	
Chamberland, A., Québec, pension de l'équip., 8 h., 1 sem. ch. à $3.50 au 12 juin	28 00	
Denman, G. F. A., pens. de l'équip., 11 mai-5 juin, 8 h., 26 jrs à 50c. p. jour chacun	104 00	
McGie, Allen, Québec, houille de Sydney, 98$\frac{350}{2240}$ tonnes à $3.65	358 26	
Cie de navigation Richelieu et Ontario, houille, 35 tonnes à $3.10	108 50	
Divers navires de dragage (*$337.45*).		
Remorqueur *M. P. Davis*—		
Dominion Foundry, Sorel, 9 paires grilles, 1,080 liv. à 2¼c	24 30	
Cie de navigation Richelieu et Ontario, houille, 7 tonnes à $3.10	21 70	
Paradis, C. O., 1 paire de couvertures, $4 ; 2 verres, 40c	4 40	
A reporter	42,373 53	7,326 24

Divers navires de dragage—*Fin.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	42,373 53	7,326 24
Remorqueur *M. F. Parsons*—		
Beausoleil, Frs, pension. l'équipage, 7-31 mai, 6 hom., 25 j. ch. à $10 par m.	48 39	
Remorqueur *John Pratt*—		
Buckley, James, Prescott, houille bitumineuse, 15 tonnes à $3.75	56 25	
Remorqueur *Ottawa*—		
Beauchemin, A. E., fonte, 166 liv. à 2¼c, 325 liv. à 2½c	....	11 87
Cooke, James, mécanicien, 1er-9 juin, 9 j. à $50 par m. ; voyage, $1.50	16 50	
Nash, Frères, et Cie, réparations à la chaudière, mai-juin	18 00	
Pyke, James, W., et Cie, 62 tubes de chaudière, 439 liv. à 7½c	....	32 94
Cie de navigation Richelieu et Ontario, houille, 5 tonnes à $3.10	15 50	
Sheppard, James, et Fil, Sorel, chêne, 24 pds long à 25c	....	6 00
Remorqueur *Sensation*—		
Dominion Foundry Co. : grilles New-England, 12 pds carr. à $5 ; 3 grilles supplémentaires, 150 liv. à 2c	....	63 00
Cie de navigation Richelieu et Ontario, houille, 6 tonnes à $3.10	18 60	
Dragage : Divers havres de Québec (*$9,662.15*).		
Chenal de Berthier—		
Charretiers : Paul Demary, 13-14 mai, 1½ j. à $2.50 ; R. Lafontaine, 18 mai, 1½ j. à $2	6 75	
Charpentier, Joseph Denis, 18-20 mai, 3 j. à $1.50	4 50	
Journaliers, 1 j. chacun à $1.25 : W. Piché, E. Tale, C. Marseille	3 75	
Barthe, G. René, Trois-Rivières, services du dragueur *St. Pierre*, remorqueur, chalans, 9 sept.-6 nov., 531 h. à $7	3,717 00	
Forneret Victor, messagerie, $3.40 ; divers déboursés, $4.70	8 10	
Huot, A., inspecteur, 8 sept.-7 nov., 53 j. à $3	159 00	
Masse, Joseph, chaloupe	1 50	
Ralston, Timothy, inspecteur, 18-31 mai, 12 j. à $3	36 00	
Bassin de Chateauguay—		
Bergevin, Charles, inspecteur, 7 sept.-6 nov., 15-30 juin, 66 j. à $3	198 00	
Feeney, Thos., Cornwall, services du dragueur *Little Giant*, remorqueur et chalans, 8 sept.-nov., 5,500½ h. à $8	4,004 00	
Moore, T. F., Montréal, services du dragueur *Little Giant*, remorqueur *Ross* et chalans, 16-30 juin, 130 h. à $8	1,040 00	
Saint-Jean-des-Chaillons—		
Surveillant, H. Jacques, sept.-nov. 54 j. à $2	108 00	
Poler, Victor Lebœuf, sept.-nov., 54 j. à $1.50	81 00	
Hommes d'équipage, 54 j. chaque à $1.25 : Alex. Chrétien, John Lebœuf, Joseph Normandeau, Phi. Paris	270 00	
Gaumond, A., ferronnerie	24 55	
Dragage : Divers havres d'Ontario (*$7,310.26*).		
Amherstburg—		
Welsh, A., loyer de l'entrepôt pour emmagasiner une partie de l'outillage 1er nov. 1895-30 avril 1897, 18 m. à $1	18 00	
Hamilton—		
McNamee et Simpson, Toronto, services de l'outillage de dragage et enlever déblais, au 26 sept., 300 h. à $8 de l'h	2,400 00	
White, Joseph M., services, inspecteur du dragage, août-sept., 35 j. à $2.50	87 50	
Rivière des Sauvages—		
Piqueur, James Miller, 24-31 oct., 7 j. à $1.75	12 25	
Cie de navigation de Peterboro (lim.), dragage à l'embouchure de la rivière Keene, 24-31 oct., 6 j. à $30 par jour	180 00	
Kincardine—		
Allan et Fleming, Ottawa, services de l'outillage de dragage et enlever déblais, au 14 oct. et juin, 407½ h. à $8 de l'h	3,260 00	
Flett, Peter, inspecteur, sept.-oct., 33 j. à $2.50, juin, 23 j. à $3 ; télégrammes, 77c. ; frais de port, 24c	152 51	
Point-Edward—		
Allan et Fleming, Ottawa, services de l'outillage de dragage et enlever déblais, au 27 août, 142½ h. à $8 de l'h	1,140 00	
McCleister, Wm. : inspecteur, 160 h. à 30c. ; louage de chaloupe 16 j. à 75c.	60 00	
A reporter	59,519 18	7,440 05

Dragage : Diverses dépenses, Ontario et Québec.	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	59,519 19	7,440 05
Consumers' Cordage Co. (lim.), Montréal : câble de manille, 6,695 liv. à 6¾c.; chanvre goudronné, 296 liv. à 9½c.; merlin, 3 douz., $3.96	481 01	
Graves, Frères, Ottawa : limes, 4 douz., $14.18 ; outils et diverse ferron., $27.50	41 68	
Gutta Percha and Rubber Mfg Co., Toronto : boyau lion, ¾-pc, 3 épais., 200 pds à 9c.; boyau de coton trojan, 1½-pce, 100 pds à 31c.; boyau à vapeur lion, 1-pce, 4 épais., 105 pds, $31.38 ; diverses fournitures, $9.34	89 72	
Jackson, L. F., piloter les remorqueurs *Activity* et *Sensation*	20 00	
McGrath, John, Montréal, piloter le remorqueur *John Pratt* de Montréal à Kingston, et retour	30 00	
Ottawa Supply Co. : 1 gr. lessive Greenback, $8 ; balais, 3 dz. à $2.50 ; savon de buanderie, 36 boîtes à $1.80 ; seaux durcis, 2 dz. à $4.20 ; suif, 150 liv. à 7c.; à 7c. ; grosse toile, 51¼ vgs à 20c. ; fauberts, 3 douz., $11.63 ; div. fourn., $9.75	130 83	
Queen City Oil Co., huile à cyclindre filtrée, 138·3 galls à 50c.	69 15	
Seybold, J. A., et Cie, Ottawa : tap. de table en toile, 8 à $1.10 ; couv. de coton, 18 prs à 65c.; couv. de lit de coul., 12 à 70c.; grosse toile, 10-on., 100 vgs à 11½c.; toile à voile, 50 vgs à 15c. ; essuie-m. de toile, 3 douz., $4.23 ; 24 roul. à 29c. ; taies d'oreiller, 36 à 9½c. ; coton jaune, 25 vgs à 7½c. ; torchons, 24 à 7½c.	66 19	
Compte de l'imprimeur de la reine, $100.88 ; bureau de la papeterie, $22.22	123 10	
Six paiem. au-d. de $10 : F. X. Thos. Berlinguet, voy., $6.45 ; pension des hom., $1.50 ; Joseph Mousette, déch. de houille, 2 j., $4.50 ; Pontbriand et Frères, yacht et pilote allant à Saint-François, $7.50 ; fibre volcanisé, 3 liv. à 75c., fret, 25c. ; 2 pièces justificatives non reçues, $1.65 et $4	28 10	
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—214)	393 65	
	60,995 61	
Moins—Prescott Elevator Co., services du dragueur *Queen* $1,067 50		
Cuddy Mullins Coal Co., services du dragueur *Ontario* 190 00		
Cie de havre d'Hawkesbury, services du dragueur *St. Louis* 45 00	1,302 50	
	59,693 11	7,440 05
Imputé comme suit—		
Dragage, Ontario, $24,850.55 ; Québec, $17,231.59	42,082 14	
Rivière Kaministiquia, dragueur *No. 9* (Page Q— 23)	9,094 43	
Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent, dragueur *No. 1* (do 19)	164 50	
Brise-glaces de Laprairie, dragueur *Nithsdale* (do 132)	5,191 50	
Rivière Thames, dragueur *Ontario* (do 145)	3,160 54	
Réparations aux dragueurs (do 153)		7,440 05
	59,693 11	7,440 05
Dragueur "Winnipeg".		
Capitaine du dragueur à $120 par mois, C. H. West, juill.-nov., mars-juin 1897.	720 00	360 00
Gardien du dragueur à $80 par mois, C. H. West, déc.-fév. 1897	160 00	80 00
Préposé à la grue à $65 par mois, Jas. McMahon, juill.-sept., avril-juin 1897	329 33	
Chauffeur à $45 par mois, J. Davis, juill.-sept., mai-juin, $225	225 00	
Hommes d'équipage à $30 par mois, S. Davis, julll.-sept., $85 ; R. Gamble, mai et juin, $60 ; R. Massey, juill.-sept., mai, juin, $150 ; W. Tilson, juill., sept., $90 ; E. Whiteway, juin, $30	415 00	
Prép. au chal. à $30 par mois, W. Douglas, juin, $30 ; R. Gamble, juill.-sept., $90	120 00	
Gardiens, Wm. Taylor, juill.-sept., 3 m. à $30, oct., 31 j. à $1.50 ; Thos. Walker, juin, 1 m. à $30	120 00	46 50
Journaliers et gardiens à $45 par mois, J. Davis, avril, $42 ; A. Poole, avril, $42	84 00	
Journaliers à $1.50 par jour, E. Cauvin, oct., nov., mars et avril, $102.75 ; J. Davis, oct., nov. et mars, $78 ; S. Davis, oct., $1.50 ; R. Gamble, oct., nov. et avril, $76.50 ; R. Massey, oct., nov., mars et avril, $99.75 ; A. Poole, oct., nov. et mars, $75 ; Wm. Taylor, nov., mars et avril, $63 ; W. Tilson, oct. et nov., $42	123 00	415 50
Capitaine du remorqueur à $80 par mois, A. Black, juill.-sept., avril-juin 1897	429 33	
Mécanicien du remorq. à $65 par mois, W. Thornton, juill.-sept., avril-juin 1897	363 99	
Chauffeur du remorqueur à $45 par mois, A. Poole, juill.-sept., mai et juin	225 00	
Cuisinier à $55 par mois, E. Cauvin, juill.-sept., mai et juin	275 00	
Charpentiers de navires, D. Bridges, oct., nov., mars-mai, 67½ j. à $2.50 ; D. Munroe, oct., nov., mars et avril, 45½ j. à $2	60 50	199 25
Alloc. de pension à $20 par mois, A. Black, avril, $7.33 ; Jas. McMahon, avril, $1.33 ; W. Thornton, avril, $14.67 ; C. H. West, oct., nov. et avril, $60	43 33	40 00
A reporter	3,693 48	1,141 25

Dragueur "Winnipeg"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report........	3,693 48	1,141 25
Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta, Winnipeg, houille, 10·1 tonnes à $6.70.	670 67	
Bell, J., Selkirk, halage du dragueur, 37 h. à 40c..........	14 80	
Bridges, D., Selkirk, charpenterie et calfatage, 10½ j. à $2.50..........	26 25	
Bullock, R., Selkirk, saindoux, 4 seaux à $2.50 ; thé, 69 liv. à 50c.; sucre gran., 375 liv. à 6c., cassonade, 250 liv. à 5c ; café, 29 liv. à 50c ; œufs, 154 douz. à 15c ; bacon, 92½ liv. à 10c ; jambon, 189½ liv. à 15c ; poudre à levain, 20 liv. à 25c ; pommes évap., 35 liv. à 12½c ; pommes pressées, 30 boîts à 20c ; abricots évap., 36 liv. à 20c ; prunes, 46 liv. à 10c ; fromage, 31 liv. à 12½c ; sagou, 25 liv. à 10c ; tapioca, 30 liv. à 10c ; maïs, 66 boîtes à 12½c ; tomates, 72 boîtes à 12½c ; marinades, 2 seaux à $1 ; confitures, 4 seaux à $1 ; fèves, 40 liv. à 5c ; diverses div. épiceries, $19,68 ; lessive Gillett, 3 douz. à $1.50 ; savon, 1 boîte à $3.75 ; coton à drap de lit, 36 vgs à 30c ; divers, $9.35 ; déch. houille, 123 ton. à $20c.	289 31	
Cauvin, Mme E., Selkirk, blanchiss. de linge, mai et juin 1897, 2 m. à $8 ; lait, 318 pintes à 6c..........	35 08	
Comber, R., Selkirk, bœuf, 383¼ liv. à 10c ; langues et mouton, 108½ liv. à 10c ; lard, 102¼ liv. à 10c ; diverses provisions, $34.63..........	93 97	
Dagg, Jas. G., Selkirk, 15 perches p. marquer chenal à l'emb. de la riv. Rouge à 75c	11 25	
Davies, Benj., Selkirk, beurre, 453 liv. à 18c..........	81 54	
Gilhuly, R. H., Selkirk, blanc de plomb pur, 25 liv. à 7¾c, 225 liv. à 7¼c ; vernis noir, 2 galls à $1.37, 4 galls à $1.15 ; oxyde pourpre, 127 liv. à 7c ; rouge de plomb, 210 liv. à 8c ; huile bouillie, 29 galls à 80c ; divers, $11.42 ; conversations téléphoniques, 49 à 30c ; télégrammes, $5.06 ; délivrer message, $3....	76 91	31 63
Gouin, W. F., Winnipeg, frais de voyage..........	....	23 60
Hardman, Thos., Selkirk, repas, 18 à 25c ; lait, 830 pintes à 6c ; glace, 11,740 liv. 40 le qtl ; menus item, $5.20..........	106 46	
Hooker et Cie, Selkirk, chêne, 1,172 pds à $80, 484 pds à $70, 888 pds à $60 ; sapin, 3,415 pds à $37, 2,000 pds à $35 ; épinette rouge, 1,944 pds à $14, 189 à $15, 110 à $17 ; divers bois de s., $46.56 ; courbes, 8, $6.50 ; bois, 2 cordes à $2.50, 2 à $1.75, ½ à $2 ; attelage, $4.75 ; transport, $17.10..........	234 42	259 14
Massey, Mme R., Selkirk, blanchiss. de linge, essuie-mains, etc., juin-sept. 1896	40 00	
Mills, L., Selkirk, bœuf, 1004 liv. à 10c ; jambon et bacon, 83 liv. à 15c ; lard, 198 liv. à 10c ; provisions, $60.06 ; glace, 8400 liv. à 30 le qtl..........	217 91	
Montgomery J. H., Selkirk, repas fournis à l'équipage du remorq. *Sir Hector*, 1er juin–31 août 1897, 365 à 25c..........	91 25	
Moody et Sutherland, Selkirk, carvelles de nav., 7 bar. à $6, 3 à $5.50 ; fer, 897 liv. à 2·7c, 145 à 3c, 81 à 3½c ; plomb en f., 128 liv. à 8c ; étoupe, 11 balles à $5, 70 liv. à 14c ; chiffons blancs, 174 liv. à 12½c ; garnit. spirale, 11½ liv. à 75c ; goudron, 6 brls à $5.50 ; suif, 426 liv. à 10c, 206 à 9c ; carvelles, 160 liv. à 6c, 5 à 5c ; câble de manille, 452 liv. à 11c, 10 à 12½c ; fer gal., 144 liv. à 6c, 12 à 6½c ; boulons avec noix carrées, 265 liv. à 8c ; boulons avec noix à six pans, 88 liv. à 9c ; tarières de nav., 3, $2, $2.75, $4.85 ; rames en chêne, 12 pds, 6 à $2 ; boyau à vapeur, 50 pds à 65c ; huile à cylindre, 10 galls à 80c ; pétrole, 41·55 galls à 30c ; saindoux, 45½ galls à 87c ; tampons, 2,500 à 60c. les 100, 600 à 55c ; écheveaux de merlin goudronné, 4 douz. à $2.50 ; houille de forge, 13 sacs à 75c ; ferblantier, 21 h. à 30c ; divers, $88.42 ; farine, 5 sacs à $2.30, 10½ sacs à $2 ; farine d'avoine, 95 liv., $2.10, 2½ sacs, $2.85..........	432 55	240 64
MacKenzie, J. K., Selkirk, toile à essuie-mains turque, 30 vgs à 30c ; provisions, $42.75 ; menus item, $4.20..........	55 95	
McMahon, Jas., billet de ch. de fer de Selkirk à Welland, Ont., oct. 1896, $36 ; billet de ch. de fer de Welland à Selkirk, avril 1897, $36.50 : 16 repas à 50c.	40 00	40 50
Nanton, A. M., Winnipeg, houille, 401½ tonnes à $6.70..........	2,690 04	
Pearson, Mme G. F., Selkirk, viande, 597 liv à 10c ; légumes, $9.85 ; glace, $2.	71 55	
Pook, F., Selkirk, forgeage, $87.65, 24 j. à $2.50..........	84 25	63 40
Reid, M. J., Selkirk, attelage, 5 j. à $5, 2½ j. à $4, 49½ h. à 40c..........	54 80	
Robinson et Cie, Selkirk, pilots, 12, 216 pds à 10c..........	21 60	
Selkirk Trading Co., provisions $85.77 ; divers $5.60 ; main-d'œuvre fournie pour lever le dragueur, 131 h. à 15c ; manipuler houille, 59 h. à 15c ; pièce justificative non reçue, $15.35..........	135 22	
Taylor, W. D., Winnipeg, huile, cylindre, 42¼ galls à 62½c. ; lourde, 91⅞ galls à 25c, ; saindoux, 41·88 galls à 90c. ; pétrole, 41¼ galls à 33c. ; câble de manille, 495 liv. à 11c. ; goudronné, 68 liv. à 15c ; suif raffiné, 228 liv. à 8c..........	183 53	
Tracy, J. W., Selkirk, messagerie et charriage..........	17 60	1 73
Vulcan Iron Co., Winnipeg, 1 rouc d'engren., 222 liv. à 8c. ; 2 ancres en fonte, 456 liv. à 5c. ; réparer chaînon, $10 ; 6 boulons Lowmoor, 260 liv. à 8c. ; 2 baguettes avec tourniquet et œillet à un bout, 433 liv. à 6c. ; divers, $3.38 ; transport et messagerie, $4.64..........	55 05	50 31
Cauchon, Jos., payeur, Winnipeg, services, août 1896, 1 m. à $91.66 ; voyage et divers déboursés, $52.50 ; balance en mains à rendre compte en 1897–98, $1.25.	145 41	
A reporter..........	9,670 85	1,852 20

Dragueur "Winnipeg"—*Fin.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	9,670 85	1,852 20
Davis, J., Winnipeg, gardien des bureaux, juillet et août 1896, 2 m. à $25	50 00	
Gouin, W. F., Winnipeg, voyage et déboursés, 6–20 sept., 12 avril–31 mai 1897	77 18	
St. Laurent, A., Winnipeg, voyage et déboursés, 30 août–3 sept., 2–19 nov. 1896	41 95	
	9,839 98	1,852 20
Dragueur "Mudlark".		
Capitaine et mécanicien, J. Goodwin, juillet-juin, 12 m. à $125	1,500 00	
Préposé à la grue, B. Rombough, juillet–juin, 12 m. à $90	1,080 00	
Aide-mécanicien, J. Grant juillet-juin, 11$\frac{3}{31}$ m. à $50	554 83	
Chauffeurs à $45 par m. ; J. C. Collins, août–déc., $198.87 ; Enoch Sage, janv.–juin, $263.88	462 75	
Hommes d'équipage à $40 par mois ; A. Barnes, janv.–juin, 240 ; J. Davis, août-oct., $120 ; C. Minckler, août-déc., $183.22 ; M. McCahill, nov.-déc., $80 ; Jno. Thompson, janv.-juin, $240	863 22	
Surveillants à $50 par mois ; Jno. Moar. juillet-nov., $230 ; Thos. Withers, janv.-juin, $300	530 00	
Forgeron et homme d'équipage, J. Keefe, juillet-juin, 12 m. à $45	540 00	
Charpentier et homme d'équipage, Wm Davis, juillet, $\frac{26}{31}$ m. à 45	37 75	
Cook, Yok, juillet-juin, 12 m. à $35 ; Scowman, Jno. Davis, juillet, 1 m. à $40	460 00	
Mécanicien du remorq., J. Murray, sept.-juin, 9$\frac{16}{30}$ m. à $70	667 33	
Timonier du remorq. à $50 par mois : Thos. Lawrence, nov.-déc., $91.66 ; M. McCahill, sept.-oct., $85 ; Kenneth McInnes, janv.-juin, $300	476 66	
Adams, Geo., New-Westminster : provisions	24 05	
Albion Iron Works Co., Victoria : manomètre en cuivre 5½, 1, $12 ; 2 fontes de cylindre, 2 fontes de piston, 2 suivants à piston, $16.50 ; fonte, 1002 liv. à 4c. ; 679 liv. à 3¼c ; ouvr. de fonderie, 3 h. à $1, 66½ h. à 60c, 13 h. à 50c., 15¼ h. à 40c. ; 1 plaque en f., 1 arbre de couche en ac., 2 roues, 2 pignons forés, 2 chevilles en ac., 4 boulons forés, 2 trous dans la fonte forés, 1 reb. p. cuiller, par arrangem., $250 ; soupape Jenkins, 6, $11 ; divers, $14.06 ; transport, $1.10	87 22	335 08
Braden, Frères, Victoria : 1 latrine Richelieu, $7 ; 1 radiateur et soupape sphér., $13		20 00
B. C. Iron Works Co., Vancouver : réparat. au bras du puisoir, $196, répar. au plongeur de pompe, $73, à l'entreprise ; divers, $16.46	285 46	
Craig, Frères, Nanaïmo ; forgeage et réparations	159 18	
Davis, W., Victoria ; charpenterie, août-oct., 79 j. à $3		237 00
Davis et Buttery, Victoria ; lait, 88 galls à 25c	22 00	
Dobeson, N. W., Nanaïmo ; fonte, 219 liv. à 5c., 1920 liv. à 4½c ; ouvrage de fonderie, 14 h. à 75c., 2½ h. à 50c. ; divers, $4.25 ; charriage, $1.50	114 85	
Dominion Wire Rope Co., Victoria : câble à dragueur "Langs", 540 liv. à 33c ; transport, $32.65	210 85	
Duggan, R. G., Nanaïmo, provisions	6 30	
Dunn Thos. et Cie, Vancouver : pétrole, 2 caisses à $3.25 ; divers, $19.72	26 22	
Dunsmuir, R. et Fils, Victoria : houille, noix, 190½ tonnes à $2.50	476 25	
Duthie, Geo., Vancouver : gardien 1 m., déc., à $50	50 00	
Eligh, Jacob, Vancouver : lait, 23 galls à 30c	6 90	
Erskine, Wall et Cie, Victoria : épiceries	224 58	
Cie de ch. de fer E. et N., Victoria : 4 billets de passage de Nanaïmo à Victoria	13 20	
Evans, Coleman et Evans, Vancouver : 2 voyages de Vancouver à Nanaïmo avec le *Mudlard* et chalans, à $75	150 00	
Goodacre, Lawrence : viande, 206 liv. à 9½c., 1180 liv. à 8c ; div. viande, $19.37	133 36	
Haslam, A., Nanaïmo : bois de s., 6028 pds à $15, 6363 pds à $10 ; divers, $14.59	168 64	
Hastings Saw Mill Branch, Vancouver : bois de service, 700 pds à $8	5 60	
Head, Geo., Victoria : charpenterie, 12 j. à $3		36 00
Hemans et Wamsley, Nanaïmo : bœuf, 1165 liv. à 10c., 233 liv. à 11c., 348½ liv. à 12½c ; mouton, 276¾ liv. à 10c., 281¾ liv. à 12½c ; bœuf et mouton, 345½ liv. à 10c. ; lard, 126¼ liv. à 12½c., 11 liv. à 10c ; saucisse, 134½ liv. à 12½c. ; divers, $8.64	325 55	
Hong Yuen et Cie, Victoria : pommes de t., 1800 liv., $22.50 ; légumes, 790, $9.87	32 37	
Jardine, Jno., Victoria : lettrer un enseigne, $4.75 ; vernis, 1 gall., $3.50	8 25	
Marshall, Jas., Nanaïmo : lait, 176 galls à 30c	52 80	
Marvin, E. B. et Cie, Victoria : asbeste, 61 liv. à 25c. ; huile bouillie, 5 galls à 65c ; ciment, 1 brl, $3.50 ; chiffon de coton, 203 liv. à 8½c. ; diverse ferronnerie, peintures, etc., $52.19 ; charriage, 50c	59 89	32 06
Muirhead et Mann, Victoria : châssis circulaire et chanfr., 4 morceaux, $16.75 ; cèdre, "D. D. T. G.", 500 pds, $11.25 ; divers bois de service, $18.15	20 47	25 68
McAdie, Henry, Nanaïmo : charpenterie, 61 j. à $3	183 00	
McIntosh, W. A., Vancouver : viande, 402½ liv. à 8½c ; dindes, 2, 16½ liv. à 15c.	36 69	
A reporter	10,056 22	685 82

Dragueur "Mudlark"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	$ c.	$ c.
Report	10,056 22	685 82
McKeen, N. C., Nanaïmo : 4 caisses de pétrole à $3.50 ; provisions, $355.48	369 48	
McLuckie, J., Vancouver : charpenterie, 6½ j. à $3	19 50	
McQuade P. et Fils, Victoria : huile n., 105 galls, $25.19 ; 4 cais. pétrole, $17.50 ; fil d'acier galv., 70 liv., $9.10 ; garni. garlock, 22$\frac{9}{16}$ liv., $13.54 ; manille, 549 liv. à 11c ; étoupe, 1 balle, $4.25 ; huile, 11 boîtes, $38.50 ; boyau garni en fil métal., 1", 100 pds à 22c ; garni. à insert. en fil de f. 25½ liv. à 50c ; divers, $31.27 ; transport, $3.60	238 09	
Nanaimo Water Works Co., service d'eau, janv.-juin 1897, 70000 galls à 50c le M	35 00	
New Vancouver Coal Mining & Land Co., houille de Nanaïmo, 252·4 ton. à $3.50	883 38	
Nicholles et Renouf, Victoria : chaîne, 801 liv. à 3½c, 142 liv. à 5½c ; gros coton, 7 vgs à 80c, 10 vgs à 50c ; fer, 323 lbs, $9.69 ; clous, 72 liv., $6.14 ; écrous, 2 p. à 1½-p., 95, $7.44 ; peint., 20 gal., $32 ; câble, 1,227 liv. à 10c ; pelles creuses, 4, $5 ; carv., 3 bar., $18 ; ratis. de tube, 3-p., 3, $10.50 ; tuyau en fer forgé de ½ p. à 1-p., 173 pds, $10.60 ; divers, $62.62 ; transp. et charriage, $1.35	277 33	55 16
Pleace, J. H., Nanaïmo : poêle n° 6, $27 ; ferronnerie, peint., etc., $145.74	172 74	
Prior E. G., et Cie, à r. lim., Victoria : fer, 380 liv., $13.82 ; plomb en feuilles, 90 liv. à 7c ; menus articles, $3.67 ; charriage, 50c	24 29	
Redfern, C. E., Victoria : horloge de gardien	15 00	
Robertson, Jno., Victoria : plaques, 2, 244 liv. à 6c ; serres p. machine, 610 liv. à 7c ; extrém. de gouv. neuf et rép. $12 ; baguet. 403 liv., à 7c ; réparer des dents, $15 ; boulons, 1¼-pc., 12, $4.80	....	117 35
Rithet, R. P. et Cie, Victoria : ciment, 1 brl $3 ; houille, 827 liv. à $21 la ton., 525 liv. à $20 ; charriage, $90	17 84	
Saunders, E. J. et Cie, Victoria : provisions	31 50	
Sayward, J. A., Victoria : espars, 14 x 19—75, 1, $30 ; remorq., $200 ; bois, $39.77	246 21	23 56
Shaw, Thos., Victoria : cheminée 1, $90 ; parapluie, 1, $10, pour le rem. *Princess*	100 00	
Smith, W., Vancouver : charpenterie, 6½ j. à $3	19 50	
Steamer *Constance*, Victoria : décharger 99½ ton. houille à 80c	79 60	
Templeton, Wm., Vancouver : provisions	17 29	
Trahey, T. H., Victoria : entrep. p. calfater dragueur et matériel, $600 ; entreprise pour lambrisser les extrémités des poches, 3 chalans, $150	....	750 00
Union Steamship Co. of B.C., Vancouver : louage de ch., 19 j. à $1 ; remorq., $90 ; transport, $68.25	177 25	
Victor Oil Co., Toronto : lubrif. monarq. n° 2, 239 liv. à 13½c ; huile à cylindre monarque, 204 liv. à 13½c ; moins transport, $4.70	55 10	
Cie du gaz Victoria, goudron, 90 galls à 10c	9 00	
Victoria Machinery Depot, cap. p. tige de gouv., $4.50 ; lignum vitæ, 80 liv $8 ; divers articles, $16.14 ; ouvrage à la machine, 64 h. à 60c	....	67 04
Aqueduc de Victoria, service d'eau, 12 m. au 31 mai 1897, 118,113 galls à 20c le M ; loyer du compteur, $3	26 63	
Weiler Frères, Victoria : matelas de laine, 8 à $3, 2 à $4 ; divers, $4.25	36 25	
Wheeler Condenser and Engineering Co., New-York : douilles de cuivre, 200 à 5c	10 00	
Worsfold, C. C., Victoria : pension et logement	9 60	
8 paiem. chac. au-dess. de $5 : ferronn., $4.92 ; raccom. câble en fil métal., 2 jrs à $2.50 ; menus articles, $3.59 ; transport et charriage, $8.95	22 37	
Bateau-chèvre "Samson."		
Master, J. A. Robinson, août-juin, 11 m. à $125	1,375 00	
Mécanicien, J. A. Clarke, juillet-juin, 10·23 m. à $100	1,023 08	
Second, Wm. Bartlet, sept-juin, 9·63 m. à $65	626 16	
Chauffeur à $50 p. m : Jonas Johnson, sept-avril, $400 ; Emil Johnson, mai-juin, $100	500 00	
Homme d'équip. à $40 par m. : J. E. Falk, sept-juin, $385.33 ; R. A. Hume, sept-juin, $385.33 ; Emil Johnson, sept-avril, $305.33 ; Nils Larsen, sept-juin, $400 ; Murdock Young, mai-juin, $77.42	1,553 41	
Gardien, Nils Larsen, juillet-août, 2 m. à $40 ; aide, A. J. Clarke, juillet-août, 5½ j. à $3	96 50	
Cuisinier, Wo Hem, sept-juin, 9⅝ m. à $40	386 66	
Contremaître, M. Martin, juill. sept., 39½ j. à $5.50	....	217 25
Charp. de navire, jrs à $4.50 juill.-sept : Jno. Allison, 7 ; Donald Martin, 37½ ; Ewen Martin, 37 ; David McLaughlin, 11 ; M. McQuarrie, 28½ ; Wesley Peck, 33 ; B. Taylor, 33	....	841 50
Aides, jrs à $2.25, juill.-septembre : J. S. Bryson, 29 ; Chas. Drummond, 31½ ; Jas. Duncan, 31½ ; Wm. McConnell, 5 ; A. McQuarrie, 27	....	278 99
A reporter	18,509 98	3,036 67

Bateau-chèvre "Samson"—*Suite.*	Dragage.	Réparations.
	c.	$ c.
Report	18,509 98	3,036 67
Anderson R. F. et Cie, New-Westminster : câble, manille, 264 liv. à 11c ; étoupe 3 balles, $14.50 ; rouge de plomb, 150 liv. $8.75 ; divers, $19.25	56 59	14 95
Atanasse, A., New-Westminster : lait, 1,034 chopines à 5c	51 70	
B. C. Iron Works Co., Vancouver : arbre de couche d'acier Siemens-Martin		300 00
B. C. Mills Timber and Trading Co., New-Westminster : sapin, 2,160 p. à $8.50, 568 pds à $20 ; divers articles, $2.25	31 97	
Carr et Cie, Port-Haney : bois, 18 cordes à $2	36 00	
Clarke, Jas. A., New-Westminster : remorquage	17 00	
Corbett W. J., New-Westminster : toitures des chambres du pilote, à l'entreprise, $125 ; ferronnerie $5.50 ; réparations, $2.50		133 00
Draper B. B., New-Westminster : palpl., 30 vgs $8.40 ; divers vêtem., $13.55	21 95	
Dunsmuir, R. et Fils, Victoria : houille, noisette, 203 tonnes à $2.50	507 50	
Gilley Frères, New-Westminster, bois, 103½ cordes à $2.50 ; charriage, 50c	259 25	
Godfrey A., N.-Westminster : huile bouil., 12 galls, $10.20 ; huile à cylind., 36 gal., $27.60 ; pétrole, 14 boîtes, $39.60 ; huile Skidegate, 105 liv., $6.30 ; ferronner., huile, etc., $61.76 ; étoupe, 1 balle, $6 ; carv., 7 bar., $39.15, 110 liv. $7.30 ; suif, 200 liv., $14 ; déchets, 160 liv., $19.20 ; garni. de fil mét., 9½ liv. $5.70	138 15	98 66
Lowenberg, Harris et Cie, New-Westminster : char. de houille de Departure-Bay, 200 tonnes à 90c ; le décharger à New-Westminster, 200 tonnes à 25c ; remorquage, $30	260 00	
Martin Malcolm, New-Westminster : dépenses, mise à sec du bateau-chèvre		69 00
McPhaden, C., New-Westminster : bœuf 251 liv. à 8c ; bifteck, 53½ liv. à 11c ; faux filet, 90½ liv. à 11c ; mouton 362 liv. à 10c, 176 liv. à 8c ; rôti de bœuf, 318½ liv. à 11c ; rôti de bœuf et biftek, 1,516½ liv. à 11c ; saucisse, 38 liv. à 11c ; diverse viande, $8.07 ; pièce justificative non reçue, $38.79	339 04	
Ville de New-Westminster : service d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	30 00	
Parnell et Gunn, New-Westminster : beurre, 50 liv. à 20c, 280 liv. à 25c ; saindoux, 90 liv. à 10½c ; sucre gran., 570 liv. à 5½c, brun, 170 liv. à 4½c ; jaune, 50 liv. à 4½c ; œufs, 96 douz. à 40c, 150 douz. à 30c ; thé noir, 40 liv. à 14c, vert, 25 liv. à 20c ; café, entier, 97 liv. à 32c, moulu, 5 liv. à 20c ; morue, 120 liv. à 8c ; bacon, 23 liv. à 14c ; jamb., 17 liv. à 14½c, 210¾ liv. à 13½c ; farine, 4 brls à $5, 1 à $4 ; poud. à lev., 3 douz. à $2.50 ; far. d'av., 240 liv. à 3¼c ; pom. de t., 800 liv. à 1c, 1,500 liv. à 1¼c, 1,100 liv. à 1½c ; fèves, 4 boîtes à $2 ; maïs, 3 boîtes à $2 ; pois, 5 boîtes à $2 ; huîtres, 4 douz. à $1.80, 1 douz. à $1.75 ; essence, 1 douz., $10 ; lait, 17 douz. à $1.50 ; savon de buanderie, 5 boîtes à $2.50 ; marinades, 3 douz. à $6.75 ; saltpêtre, 25 liv. à 20c ; divers, $87.35 ; timbres poste, $6	582 61	
Reid & Currie Iron Works, New-Westminster : fer, 381 liv. à 3½c, 86 liv. à 4c ; ferron., $20.11 ; machiniste et aide pour disjoindre le vieil arbre de couche, 4½ j. à $7 ; divers ouvrages de fonderie, $17.85	5 53	80 71
Royal City Planing Mills Branch, New-Westminster : bois de serv., 3,949 p. à $20, 1,574 pds à $17½, 2,003 pds à $8½, 1,828 p. à $8 ; divers bois, $17.79 ; charriage, $11.50	33 07	134 34
Sinclair J. W., Vancouver : huile à cylindre, 8 galls à 70c, 40 à 65c ; huile à machine, 14 galls à 70c., moins droit, $4.10	37 30	
Taylor B., New-Westminster : 2 genoux à $10		20 00
Tom Chue, New-Westminster : blanchissage, sept-juin, 82½ douz. à 50c	41 23	
Tong Kee, New-Westminster : légumes, sept-juin	52 55	
Victor Oil Co., Toronto : huile lubrifiante monarque n° 2, 233 liv. à 15c	34 95	
Vulcan Iron Works, New-Westminster : fontes, 258 liv. à 4c ; 1 inject. C. "Pemberthy", $20 ; divers, $16.17	7 39	39 10
5 paiem. au-dess. de $5 chacun : loyer d'une boîte de B.P., $5 ; répar. de forg, $4 ; divers, $1.75 ; transport et quaiage, $3.45	14 20	
Remise du revenu casuel, 1897-98, N. C. McKeen, payé en plus	5 04	
	21,073 00	3,926 43
Imputé comme suit :—		
Dragage, Colombie-Britannique	12,382 75	
Havre de Nanaïmo—Amélioration du chenal sud (Page Q— 24)	7,625 25	
Réparations aux dragueurs (do —153)		3,926 43
Minist. de la mar. et des pêch., services du bat.-chèvre *Samson* (Page K— 66)	1,065 00	
	21,073 00	3,926 43

Dragage en général.	$ c.
Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pac., télégrammes du département, juillet 1896......	109 39
do Great North Western do do août 1896.......	140 37
Perron, Jos., indemnité entière de tous dommages subis depuis le 1er nov. 1894 jusqu'au 1er 1896, en plaçant 2 balises sur sa propriété........	25 00
Transport et messagerie : ch. de fer C.-A., $38.49 ; Cie de messagerie Can., $23.20 ; ch. de fer Can. du Pac., $34.99 ; Cie de messagerie Dom., $4.10 ; Cie de nav. sur la R. O., $1.35..	102 13
Appointements à Ottawa..........(page Q— 10)	2,458 33
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa..........(do Q—214)	407 07
	3,242 29
Glissoirs et estacades en général.	
Détaillé sous "Travaux sur la riv. Saint-Maurice : personnel et réparations"... (page Q—187)	4,954 62
Cité d'Ottawa : Ponts.	
Ahearn, Wm. : plaques et barres pliées et coupée pour gouttières, 406 liv. à 6c ; divers forgeage, $41.30........	65 66
Booth, J. R. : pin blanc, 4 x 11 pces, 12 à 16 pds, 19,854 pds à $12 ; pin 4e qual. 3 x 7 à 10 pces, 14 à 16 pds, 10,274 pds à $11 ; madriers de pin blanc de 4e qual. 3 x 7 à 10 pces, 13 à 16 pds, 11,002 pds à $10.50 ; divers, $18.26	485 04
Bronsons and Westons Lumber Co Ltd : rebuts de pin blanc 1 x 12 pces et 3 x 11 pces, 5,800 pds à $10 ; pin rouge 3 x 11 pces, 6,023 pds à $9 ; 19 pièces de bois d'estacade en pin 10 à 12 pces d'épaisseur, 28 à 57 pds, 714 pds l. à 9c. ; charriage, $11..........	187 46
Canadian Granite Co : ciment white X délivré au chemin, Hull, 46 brls à $2.10 ; Johnson's best, 24 brls à $2.40 ; granit fin, 3·66 ton., $4 ; pierre concassée no 2, $4\frac{2}{2}\frac{1}{16}$ toises à $8	201 61
Connell, James, sable délivré au pont des Sapeurs, 30 vgs cubes à 60c..........	18 00
Davis, John, sable, 20 ch. à 60c. ; Hay, N. : 6 gr. pelles à neige, $3 ; 1 barillet clous coupés, $3	18 00
Dupuis, H., Hull, sable délivré sur le chemin entre Ottawa et Hull, 210 vgs cubes à 65c......	136 50
Fleck, Alex. jeune, 5 longueurs de tuyau de chaudière, 239 liv. à 8c..........	19 12
Kehoe, Wm., pierre concassée, 3·82 toise à $6 ; Lavigne, T., pierre conc., 1·6 toises à $3.50..	28 51
Lawson, Thos., 21 grilles d'égout en fonte, 3,097 liv. à $2\frac{1}{2}$c ; 390 liv. à 3c..........	89 13
Mahoney, J., forgeage, $6.30 ; McRae, Jas. H., , $2\frac{1}{2}$ toises à $3.50..........	15 05
McDougal et Cuzner : carvelles, 2 barillets à $3.75 ; 2 barillets à $3.50 ; clous de Paris, 2 bar. à $3.25 ; clous de 6 pces, 3 barillets à $2.35 ; pelles carrées, 8 à 90c ; divers, $26.39..	61 64
McNally, W. et Cie, Montréal, blocs de scorie pour le pont des Sapeurs, 1,500 à $51.........	76 50
Cité d'Ottawa, rebuts de carrière, 14 toises à $1 ; aqueduc d'Ottawa, tuy. de fonte, 340 liv. à 2c.	20 80
Parr, J. A. : 3 x 11, 3,500 pds à $15 ; divers bois, $11.73 ; blanchir, scier et préparer, $17.48..	81 71
Rouleau, Calixte, pierre, 20 toises à $4 ; 1 à $5.25..........	85 25
Strachan, Wm. : carvelles, 7 x $\frac{3}{8}$ pcs, 2 barillets à $3.25 ; 4 x $\frac{3}{8}$, 218 liv. à $3.75 ; 1 pr pinces, $5.50 ; ferronnerie et outil, $49.17..........	69 35
Victoria Foundry Co. (payé par erreur à Wm. Strachan, ch. 19,922), redresser, soudre, forger et percer plaques 5 x $\frac{1}{4}$ pcs, $19.80 ; div. ouvrages de fonderie, $19.86..........	39 66
Victoria Foundry Co, ouvrage de fonderie..........	28 85
Warwicker et Fils, balais, 12 à $1.20 ; Wright et Cie, chaux, 40 boiss. à 20c..........	22 40
Workman, Alex. et Cie : boyaux en caoutchouc recouvert en fil métallique $\frac{3}{4}$ pce, 3 épaisseurs, 200 pds à 15c. ; lance et accouplements, $1.60 ; 13 feuilles de tôle, 4,108 liv. à $2.20 ; 30 barres de fer 5 x $\frac{1}{4}$, 1,888 liv. $1.80 ; divers, $1.95,..........	157 91
Ponts à Ottawa et ponts et chaussées et abords de ponts dans Ottawa et Hull, et pavages permanents de chaussée.	
Contremaître paveur, Robt. Hardcastle, $51\frac{3}{4}$ j. à $3..........	155 25
Paveur et maçon, L. Bélanger, $35\frac{1}{2}$ j. à $2.25..........	79 87
Paveurs, jours à $1.50 : Ed. Boucher, $23\frac{3}{4}$; Robt. Cook, $\frac{1}{2}$; C. Gendron, 26 ; A. Larocque, 2 ; Thos. McMartin, 26 ; D. Thibert, 6..........	126 37
Paveurs, J. M. Dwyer, 29 j. à $1.40 ; bûcheron, S. Nichol, 19 j. à $1.40..........	67 20
Broyeurs, etc., j. à $1.40 : C. Clément, $46\frac{1}{4}$; Jas. Dooley, $35\frac{1}{4}$; Jos. Hayden, $16\frac{1}{4}$; S. Michel, $18\frac{1}{4}$	162 40
Gardiens de nuit, L. Rémillard, 32 j. à $1.50 ; attelage, H. Dupuis, 34 j. à $3.50..........	167 00
Réparateur de pont, E. Brannigan, $62\frac{1}{2}$ j. à $2..........	125 00
Charpentiers, jours à $1.75 : E. Brannigan, 47 ; Jos. Soulière, 7 ; Dan. Thibert, $19\frac{1}{2}$..........	128 63
Bûcherons, jours à $1.50 : Alfred Aubry, $21\frac{3}{4}$, Ed. Boucher, $14\frac{1}{4}$, E. Brannigan, 18, C. Gendron, 19, T. McMartin, 19, S. Perkins, 8, Jos. Soulière, $18\frac{1}{2}$, D. Thibert, $72\frac{1}{2}$..........	286 49
Journaliers, jours à $1.25 : Wm. Beaudry, $7\frac{1}{2}$, E. Bisson, 2, Nap. Blanchet $5\frac{1}{2}$, E. E. Charleson, 13, C. Clément, $47\frac{1}{2}$, Louis Cloutier, 50, Hary Cole, $26\frac{3}{4}$, C. Crappin, 1, Michael Delaney, $68\frac{1}{2}$, N. Doucet, $11\frac{1}{2}$, Thos. Ebbs, 12, D. Forget, 23, Oct. Forget, $49\frac{1}{4}$, Silvio Giroux, $11\frac{1}{2}$, Jos. Hayden, $11\frac{1}{2}$, J. Hudon, $15\frac{1}{2}$, Martin Killeen, $33\frac{1}{2}$, Jos. Lafrance, $36\frac{1}{4}$, Alex. Larocque, 2, J. B. Larocque, 1, T. Lavigne, $4\frac{1}{2}$: Thos. Maloney, $13\frac{1}{2}$, J. Murphy, 4, Jas. McCann, 6, P. McCann, 27, Thos. McEwen, 17, E. McGrath, 44, D. J. O'Connell, $29\frac{3}{4}$, J. O'Meara, $28\frac{3}{4}$, John O'Meara, jeune, $20\frac{1}{2}$, Jos. Ouellette, $1\frac{1}{2}$; F. X. Plante, $100\frac{1}{4}$, Ant. Rickey, $27\frac{1}{2}$, F. Rollin, $39\frac{3}{4}$, O. Sauvé, $61\frac{1}{4}$, Ls. St. Marie, $1\frac{1}{2}$, E. St. Pierre, 6, Ab. Thibert, 11, Alex. Thibert, $11\frac{3}{4}$..........	1,105 33
Charretiers, jours à $2 : C. Aubrey, 1, E. Bambrick, 1, Wm. Black, $5\frac{1}{4}$, V. Charbonneau, $2\frac{1}{2}$, C. Clément, $13\frac{1}{2}$, J. Cousineau, $1\frac{1}{2}$, J. Damour, $2\frac{1}{2}$, Geo. Dinelle, 1, Jos. Lascelle, $1\frac{1}{2}$, A. Lavoie, $132\frac{1}{2}$, Alex. Mowat, $28\frac{1}{2}$, N. Renaud, 1, Alex. Roy, 2..........	387 50
A reporter..........	4,699 19

Cité d'Ottawa : Ponts—*Fin.*	$ c.
Report..	4,699 19
Nettoyage sur la rue Wellington, ponts, carré Cartier, rue St. Patrick, écluse, etc.	
Contremaître, Aug. Gagnon, 1er juill.-31 déc. 1896, 184 j. à $2.50....................	460 00
Aide-contrem., Cy. Leblanc, nov.-déc., 52 j. à $2 ; contrem., 1er janv.-30 juin 1897, 6 m. à $60	464 00
Journaliers, jours à $1.25 : A. Bazinet, 39 ; Z. Beriault, 1 ; A. Besilet, 7 ; Am. Boisvert, 70·3 ; Ulric Charbonneau, 292, 19 hrs à 14c. ; H. Comeau, 41 ; Pierre Foubert, 96 ; M. Kavana, 291, 12 hrs à 14c. ; Em. St. Amand, 108....................	1,185 96
Concasser de la pierre, jours à $1.25 : A. Brisette, 20, Frs. Laberge, 24, Léon Lafrenière. 13, L. Lavigne, 30, Jos. Ouellette, 23, F. Thomas, 10·8....................	151 00
Charr., j. à $2 : O. Leblanc, 77, M. O'Rielly, 15 ; A. Renaud, 15 ; Mme Taillon, 290, 12 h. à 22c.	796 64
Détaillé en 1895-96 (bordereau de paye, juin 1896)........ (page Q—161)	69 00
	7,825 79
Moins : imputé aux abords du pont Union de Hull—pavage perman. de la chaussée (bordereau de paye, mai).................... (page Q—178)	742 76
	7,083 03

Pont des Sapeurs, Ottawa : Réparations extraordinaires.	$ c.
Canada Granite Co Ltd : ciment, White Cross, 50 brls à $2.10 ; de Johnson, 25 brls à $2.40 ; pierre concassée n° 2, 10 tonnes à $7....................	235 00
Dupuis, H., Hull, sable délivré au pont des Sapeurs, 51 vgs cubes à 70c....................	35 70
McNally, W. et Cie, Montréal, blocs à pavage de scorie, 8 x $3\frac{1}{2}$ x 4 pces, 33. M. à $51..........	1,683 00
	1,953 70

Ponts des Sapeurs et Dufferin, Ottawa : Contribution de la cité pour poser de l'asphalte aux abords, d'après arrangement.	$ c.
Corporation de la cité d'Ottawa :—	
Pavage en blocs de scorie, 1092 48 vgs carr. à $3.60 ; part du gouvt $\frac{2}{3}$, $2,621.95 ; moins retenu jusqu'à ce que les blocs en scorie le long des voies de chemin de fer sur la rue aient été enlevés et reposés, $345.51....................	2,276 44
Pavage en asphalte, 816·17 vgs carr. à $3.60, part du gouvt ($\frac{2}{3}$)....................	1,958 81
Bordure, $49\frac{1}{6}$ pds lin. à 45c., (part du gouvt $\frac{2}{3}$)....................	14 75
Granolithique (313.2 vgs carr.), somme ronde d'après arrangement....................	1,000 00
	5,250 00

Abords du pont Union de Hull : Pavage permanent de chaussée.	$ c.
Canadian Granite Co, Ltd, blocs de granit, $1,370\frac{1}{2}$ vgs sup. à $2.20....................	3,015 10
Dominion Bridge Co, Ltd : 20 supp. pour sout., trav. de trottoirs, $7\frac{1}{4}$ pds de long. chaque, 6,220 liv. à $4\frac{1}{2}$c ; 45 supports, $5\frac{1}{4}$ pds long. $\frac{3}{4}$ x 4 pour soutenir main-courante, 2,360 liv. à 4c ; tuyau $1\frac{1}{2}$ pce pour main-courante, $1,355\frac{5}{6}$ pds lin. à 12c ; longr. d'acier de 20 pds pour sup.-trottoirs, 18,500 liv. à 3c ; 80 longr. d'acier pour soutenir chaussée, 16,440 liv. à $3\frac{1}{3}$c ; plaques $\frac{1}{4}$ pce d'épaisseur, 4 pds large 1,528 pds sup., 15,200 liv. à 4c....................	2,248 00
Forsyth, Robert, Montréal, blocs à pavage en granit, 602 vgs à $1.65....................	993 30
Détaillé avec Ponts de la cité d'Ottawa (bordereau de paye, mai) .... (page Q—178)	742 76
	6,999 16

Pont tournant sur le chenal Burlington.	$ c.
Abords du pont, 16 sept.-3 oct. 1896—	
Contremaître, James Conlin, 12·3 j. à $2.50....................	30 75
Journaliers, jrs à $1.25 : James Crowne, 4·3 ; Wm. Curry, 2.1 ; J. Gibson, ·65 ; Thos. Hudson, 4·9 ; Peter Lawrence, 1 ; Wilber Lawrence, 8·7 ; Dougal Leforce, 2·8 ; John Leforce, 2·1 ; Jas Mortimer, ·1 ; Henry Mullin, 6 ; Jas. McCaffray, 8·55 ; Geo. McConnell, 11·5 ; Thos. Sneathe, 3....................	69 58
Charretiers, jours à $3 ; T. Atkinson, 1·8 ; H. Bray, 5·1 ; A. B. Coleman, 15 ; H. Hurd, 5·92 ; A. Meade, 1·95 ; Wm. Milne, 7 ; P. Zimmerman, 1·5....................	114 82
Charriage, A. B. Coleman, $62\frac{1}{4}$ charges à 25c. ; forgeron, L. Lowe, 85c....................	16 41
Bordereau de paye pour réparations, 2 nov.-3 déc. 1896—	
Contremaître, Thos. Campbell, 24 j. à $2....................	48 00
Maçons, jours à $3 : Jos. Brown, $6\frac{1}{4}$; Ed. Johnson, $8\frac{1}{4}$; Sandy Robertson. $6\frac{1}{4}$....................	62 25
Charpentiers, jours à $2 : Rich. Coleman, 23 ; Math. Long, 23 ; W. H. Long, 22..........	136 00
Journaliers, jours à $1.50 : James Campbell, $23\frac{1}{2}$; Wm. Cline, $4\frac{3}{4}$: W. H. Cline, $4\frac{3}{4}$; Curtis, $3\frac{3}{4}$; Henry Elliott, 2 ; Henry Garnham, $10\frac{1}{4}$; Alex. Gray, $8\frac{1}{4}$; Chris. W. Robt. Lightheart, $4\frac{1}{4}$; David McGillivray, $14\frac{1}{4}$; Geo. McGillivray, $8\frac{1}{4}$; Albert Omand, $17\frac{3}{4}$; John Thomas, $15\frac{1}{4}$....................	175 45
Attelages, jours à $3.50 : Thos. Atkinson, $3\frac{1}{2}$; Henry Bray, 4 ; Geo. Gray, $8\frac{1}{4}$	55 12
Boulter et Gilmore : pétrole américain, 10 gall. à 22c. ; ferronnerie et outils, $25.55	27 75
A reporter....................	736 13

Pont tournant sur le cheval de Burlington—*Fin.*	$ c.
Report	736 13
Dominion Bridge Co, limitée :—($13,190 00).	
Balance due sur contrat tel que détaillé en 1895-96. *Voir* page Q—162	11,690 00
Fournir les appareils électriques pour travailler au pont tournant de Burlington, y compris les changements au contrat des machineries à la main	1,500 00
Irwin, capit. Geo., goélette *News Boy*, pierre délivrée sur la jetée, 41 vgs à $1	41 00
Thomson, Robt et Cie : pin, 2 x 10 et 12 pcs, 8 à 16 pds de long, 9,599 pds à $16 ; pin, 10 x 10 et 6 x 8, 10 et 20 pds de long, 1,953 pds à $16	184 83
Vautelet E., I. C., bureau du C. C. P., Montréal, services professionnels au sujet de la préparation de plans et devis et de la surintendance de la construction du pont tournant de Burlington, 5 p.c. sur le coût probable du pont, $28,000, $1,400 de moins payées en 1894-95, voir page Q-182, $1,000	400 00
Webb, Geo. F., balance due sur contrat tel que détaillé en 1895-96, *voir* page Q-162	1,799 00
Voyages des ingénieurs : H A Gray, $153.15 ; W G Warner $16.81	169 96
	16,520 92

Pont sur la Saskatchewan à Edmonton, T. N.-O.	
Vautelet, E., I. C., bureaux du C. C. P., Montréal, services professionnels au sujet de la préparation de plans et devis du pont d'Edmonton, 3 p.c. sur $40,000, coût probale du pont, $1,200, moins payé en 1894-95, voir page Q—182, $600	600 00

Ponts pour le trafic construits par le gouvernement partout en Canada, y compris les accès.	
Pont sur la rivière Bataille—	
Deguerre, J., 1 journée à piler de la pierre	1 50
Pont sur la rivière du Ventre—	
Bright, John B., insp. les progrès des rép., avril 1897, 5 j. à $4 ; écurie, $10; hôtel, $7.50.	37 50
Pont sur les rivières Kootenai et du Ventre—	
Bright, John B., établir les sites du pont sur les rivières Kootenai et du Ventre, à Standoff, T, N.-O. avril 1897, 9 j. à $4 ; écurie, $14 ; hôtel, $20.50	70 50
Pont Langevin—	
Bright, John B., ing. aux rép., av. 1897, 15 j. à $4 ; billet de c. de f., $10.50 ; hôtel, $45.	115 50
Pont sur la rivière du Vieux—	
Bright, John B., pour payer les hommes, avril 1897, 2 j. à $4 ; pension, $2 ; attelage, $2 ; escompte sur chèque, 50c	12 50
	237 50

Lignes télégraphiques : Rive Nord du Saint-Laurent, achat de terrain de D. H. Têtu.	
D. H. Têtu, réclamations en entier pour maison, terre, meubles, installation, etc., à la station du télégraphe à la rivière Pentecôte	508 64

Lignes télégraphiques : Rive nord du Saint-Laurent, de la Pointe-aux-Esquimaux allant à l'est.	
Ahearn et Soper, Ottawa : 1 registre à ressort simple de Morse, N.P	54 00
Relais réguliers, 2 à $5.25 ; disjonct. simples, 2 à $3.85 ; clefs régulières, 2 à $1.75 ; papier à registre, 10 roul. à 25c. ; zincs "G", 4 à 40c. ; vitriol, 20 liv. à 7¼c. ; fil de bur., 3 liv. à 40c. ; jarres, 6 x 8, 4 à 37c. ; tubes, 2 à 10c. ; cuivres, 4 à 15c ; emb., $2.	32 73
Cormier, François, services avec Israël Cormier pour voyage d'inspection, du 22 avril au 1er mai 1897, 10 j. à $1.30	13 00
Cormier, Israël : inspection sur la ligne, 22 avril-1er mai, 10 j. à $2 ; déboursés et dépenses, 3 chiens pendant 10 jours à 75c. ; divers, $5.60	33 10
Decourval, L. P. : montant payé à compte du contrat de $4,200	3,780 00
Desjardins, Fidèle, services avec l'inspecteur de la ligne, 10 j à $1.30	13 00
Firstbrook, Frères et Cie, Toronto : blocs en chêne, 2-pcs 1,400 à $26.00	36 40
Lewis, Frères, Montréal, isoloirs, 1,500 à $8.30 ; 15 caisses à $1 ; fil, 23,400 liv. n° 6 à $2.35, 195 liv. n° 9 à $2.25 ; quaiage, $2.15	695 93
Samson et Filion, Québec : chevilles, 200 liv. chaque 6 x ¼ et 4½ x ¼ = 400 à $4.75	19 00
	4,677 16

Ligne télégraphique entre Margaree et Chéticamp—Reposage de poteaux.	
John C. Munro, poteaux de télégraphe, 167 à 75c	125 25

	$ c.
Ligne télégraphique pour relier l'Ile aux Coudres avec la ligne télégraphique du gouvernement, sur la rive nord du Saint Laurent.	
Firstbrook, Frères, Toronto, poulies en chêne, 2 pcs, 500 à $26	13 00
Lewis, Frères et Cie : câble en caoutchouc pour la mer, 4¼ nœuds à $611.77 ; câbles et rép. pour obtenir des cotes, etc., $26.75 ; moins imp. à la ligne de l'île Pelée, $1,545.16	1,081 59
Fil couvert, 2 longueurs, 800 pds, $390.50 ; extra, pour 2 dévidoirs, $20	410 50
Isoloirs, W. T., 300 à $8.30 ; 3 barils à $1	27 90
Fil n° 8, 4,380 liv. à $2.45, n° 9, 84 liv. à $2.25 ; quaiage, $1	110 20
	1,643 19
Ligne télégraphique pour relier Saint-Alexis avec l'Anse Saint-Jean—Ligne du Saguenay.	
Bowin, E., Chicoutimi : à compte de l'ouvrage fait au 30 juin 1897	1,250 00
Firstbrook, Frères et Cie, Toronto : poulies en chêne, 2 pcs, 1,200 à $26	31 20
Lewis, Frères, Montréal : fil n° 8, 12,800 liv. à $2.45, n° 9, 175 à $2.25 ; quaiage, $1	318 54
isoloirs en verre, 1,300 à 3½c	45 50
Savard, I. M., St-Alexis : montant payé à compte sur 637 poteaux délivrés	850 00
	2,495 24
Lignes télégraphiques : déplacer le câble de l'île Pelée de la Baie aux Pigeons et le replacer *via* Phare aux Muets.	
Lewis, Frères et Cie, Montréal : détaillé sous Ile aux Coudres, $1,545.16 ; moins payé en 1897-98, $45.16	1,500 00
Lignes télégraphiques : Pour pourvoir à une ligne alternative reliant le Cap Beale et Carmanah avec Victoria, en étendant la ligne Creek-des-Français—Alberni vers l'est à la côte sud-ouest de l'île Vancouver.	
Christian, Soll., faire l'examen d'une route projetée pour une ligne télégraphique d'Alberni au Cap Beale, la placer et la marquer, 160 j. à $3.50 ; moins retenue en attendant le règlement final, $160	400 00
Levés hydrographiques et inspections.	
Berthier (en haut), levé hydrographique du chenal, 30 déc. 1896-31 mai 1897 ($1,303.86)	
Sous-ingénieur, V. W. Forneret, 147 j. à $4 ; déboursés, $3.35	591 35
Aide, A Huot, 104 j. à $3	312 00
Sondeur, Hercule Desalliers, 49½ j. à $1.25	61 88
Porte-chaînes, jours à $1 : L. Chiquette, 51 ; Louis Nesse, 39¾	90 75
Coupeurs de glace, jours à $1 : A. Bruno, 44½ ; W. Bruno, 44½ ; A. Yale, 45½	134 50
Charretier, R. Lafontaine, 43¼ j. à $1	43 25
Chaloupier, Hercule Desallier, 2-12 oct. 1896, 8 j. à $1.50	12 00
Journalier, Archie Desallier, 2-12 oct 1896, 8 j. à $1.25	10 00
Charretier, P. P. Demaray, 2-10 oct. 1896, 2¾ j. à $2	5 50
Denis, Jos., faire une table en pin p. le bur., $1.50 ; faire 4 manc. p. ciseau à glace, 75c	2 25
Lafenière, A., loyer de chaloupe, 7 j. à 50c. ; Marcoux, Chas., bois, $8.86	12 36
Robillard, Léon, ouvrage de forge, $1.80 ; Tranchemontague, Louis, divers, $2.22	4 02
St-Cyr, S. T. et Cie, loyer d'une chambre pour bureau, à l'Hôtel du Canada, 1er janv.-30 avril 1897, 4 m. à $6	24 00
Montmagny, oct. 1896 ($14.)	
Bender, E. P., inspection et rapport sur les dommages causés au quai, 3 jours à $4 ; aide pour mesurer les travaux, $2	14 00
Pointe McGee (à la rivière Beaudette), levé hydr., prendre des sondages, etc., oct. 1896 ($84).	
Chaloupier, Aug. Leroux, 10½ j. à $1.50 ; loyer de chaloupe, 10½ j. à 50c	21 00
Porte-chaîne, Calixte Prevost, 10 jours à $1.50	15 00
Journalier, Prosper Martin, 7½ j. à $1.50	11 25
Journalier et conducteur d'attelage, Isaïe Sauvé, 13 j. à $2.50	32 50
Chevrier, James, cadre, pension. etc	4 25
Levé hydrographique de Saint-Lambert et Boucherville, oct. et nov. 1896 ($96.12)	
Porte-chaîne, jours à $2 : Geo. Adams, 4½ ; A. Boulanger, 9	27 00
Porte-chaîne, jours à $1.50 : J. Andrews, 5½ ; Fred. Loiseau, 7½	19 50
Journaliers, jours à $1.50 : T. Dechambre, 6 ; Paul Lizotte, 5½ ; Cléophas Meunier, 6 ; F. Trudeau, 6½	36 00
Charretier, Fred. Trudeau, 3 jours à $2.50	7 50
Beatty, G. : planc. à dessin, $1.50 ; 25 pièces de pin de 1½x1½ x 12, $2.50 ; 30 piquets, 90c.	4 90
Coallier et Gauthier : 40 piquets 80c. ; 7 perches de 1½ x 2 x 12, 42c	1 22
Levé hydrographique du fleuve Saint-Laurent, 1er avril-30 juin 1897 ($2,955.84)	
Ingénieur dirigeant, Eugène D. Lafleur, 91 jours à $5.5.0	500 50
Aides : R. Bickerdike, 49 j. à $4 ; C. Chaloner, 80 j. à $4	516 00
Porte-mire : E. F. Gingras, 91 j. à $3 ; J. A. Chabot, 31 j. à $2.50	350 50
A reporter	2,864 98

Levés hydrographiques et inspections.—*Suite.*	$ c.
Report	2,864 98
Levé hydrographique du fleuve Saint-Laurent—*Fin.*	
Premier chaîneur, A. Huot, 49 j. à $3	147 00
Deuxième chaîn., J. A. Chabot, 30 j. à $2.50 ; moins $22 imput. aux salaires de l'ingén., etc.	53 00
Deuxième chaîneur, A. R. Shehyn, 31 j. à $2 ; jalonneur, 18 j. à $2	98 00
Journaliers, jrs à $1.50 : Arthur Caron, 22 ; Frs. Caron, 13 ; Arthur Chagnon, 37 ; Louis Chiquette, 14 ; Hercule Desalliers, 27 ; Ernest Marion, 57 ; Geo. Tremblay, 59	343 50
Archambault, Théodule, Pointe aux Trembles, jaugeur, 1er mai-30 juin, 61 j. à 25c	15 25
Bickerdike, R., voyage et déboursés	56 13
Bluteau et Guay, Longue Pointe, poulies, piquets, etc	11 77
Bauvier, Xavier, Verchères, jaugeur, 1er mai-30 juin, 61 j. à 25c	15 25
Brassard, Phillippe, Port St-François, jaugeur, 19 mai-30 juin, 43 j. à 25c	10 75
Chabot, J. A., voyage et divers déboursés	26 50
Chaloner, F. X., voyage et divers déboursés	40 85
Dejarday, F., Lavaltrie, jaugeur, 20 mai-30 juin, 42 j. à 25c	10 50
Ducharme, C., Lanoraie, jaugeur, 20 mai-30 juin, 42 j. à 25c	10 50
Dutour, Wilfrid, Longue-Pointe, haches, 3 à 75c ; coton rouge, 25 vgs à 10c , coton blanc, 15 vgs à 10c ; 10 vgs à 6c ; divers, $1.03	7 88
Gervais, Olivier, Contrecœur, jaugeur, 5 mai-30 juin, 57 j. à 25c	14 25
Gingras, E. F., voyage et divers déboursés	88 05
Hétu, L. G., Longue-Pointe, jaugeur, 8 mai-30 juin, 54 j. à 25c	13 50
Huot, A., voyage et divers déboursés	27 85
Lafleur, Eugène, voyage et divers déboursés, $298.91 ; moins montant dû, $10	288 91
Lafrenière, G., ordinaire à bord du str *St. James*, pendant le mois de juin : E. D. Lafleur, $17 ; C. Chaloner, $17.75 ; E. F. Gingras, $21	55 75
Langlois, Arthur, Varennes, jaugeur, 1er mai-30 juln, 61 j. à 25c	15 25
Laplante, Dame J. B., Pointe-aux-Trembles, pension à $1 par jour : R. Bickerdike, 10-31 mai, 22 jrs, J. A. Chabot, 10-31 mai, 22 jrs, A. Huot, 12-31 mai, 20 jrs, A. R. Shehyn, 8-31 mai, 23½ jrs	87 50
Pelletier, Thomas : 1 barre de fer, 4 pds de longueur 1-pc. d'épaisseur, $6 ; divers, $1.75	7 75
Pepin, Mde J. B., Longue-Pointe, pension du 14-30 avril, à $1.00 par jour : E. D. Lafleur, $11 ; R. Bickerdike, $14 ; C. Chaloner, $15.50 ; E. F. Gingras, $15.50 ; A. Huot, $14.50 ; J. A. Chabot, $14.50 ; R. Shehyn, $13	98 00
Pepin, Mde J. B., Longue-Pointe, loyer d'une grande chambre pour bureau et magasin, jusqu'au 30 avril, 15 jrs à 50c	7 50
Salvail, O., Ile à la Pierre, jaugeur, 19-31 mai, 13 jrs à 25c	3 25
Shehyn, A. R., voyage et divers déboursés	19 15
Sicotte, Napoléon, Boucherville, jaugeur, 1er mai-30 juin, 61 j. à 25c	15 25
Levé hydrographique du havre de Prescott, avril et mai 1897 ($69.01)	
Contremaître, J. H. Fraser, 13½ j. à $1.50	20 25
Chaloupiers, jours à $1.25 : Chas. Dubeau, 15½ ; Geo. Fox, 10 ; W. Parker, 3½	36 26
Chaloupier, Ernest Dubeau, 8 j. à $1 ; chaloupe, Chas. Dubeau, 9 j. à 50c	12 50
Saint-André-Nord, Manitoba, levée hydrographique au pied des rapides en rapport avec écluse et digne projetées, nov. et déc 1896 ($2,536.11)	
Porte-mire, Wm. Thornton, 36 jrs à $2.50 ; porte-chaîne, S. J. Davis, 35 jrs à $2.50	177 50
Journaliers, jours à $1.50 : Wm. Birton, ½ ; J. Macdougall, 24 ; A. Perry, ½ ; R. Sanders, ½ ; T. Taylor, 26 ; A. Thomas, 10	92 25
Burke, R., Winnipeg, voiture jusq. rapid. St-André, avec hydrogr., $10 ; attel. et acces., $7.	17 00
Davis, Geo., Winnipeg, faire et peinturer 2 poteaux sab. en acier, $5.50 ; réparer et peinturer la perche de sondage, $1.50	7 00
Davis, Sam J., Winnipeg, voyage et divers déboursés	7 15
Gouin, W. F., Winnipeg, voiture de louage, $31 ; repas et pension pour cheval, $14 ; chaussures pour lui-même et M. St-Laurent, convenables pour les travaux hydrographiq. en hiver, $7.30 ; facteur pour délivrer les paquets, $7 ; divers déboursés, $12	71 30
Hay, John, bois, 1½ corde à $2.00 ; Hooker et Cie, bois de service, $4.79	7 79
Macdougall, John A., St-André-Nord, cheval et voiture, 3½ j. à $3 ; 8 voyages à 50c ; attelage avec fret, $2	16 50
Maxwell, T. H., Winnipeg, forages aux rapides St-André, 45 trous, 950⅓ pieds lin. à $1.75	1,663 08
Payntz et Cie, Winnipeg, médicaments, etc., $6.75 ; Sanders, R., louage d'attel., 5½ j. à $4.	28 75
Rabat, Ernie, cuisinier, pension du parti d'hydrographes à St-André-Nord, à $1 par jour : 5 hommes, 38 jrs, 1 homme, chacun 30, 28 et 12 jrs, 260 jours en tout	260 00
Smith, Alex, Saint-André-Nord, 1 journée, attelage et traîneaux	4 00
St-Laurent, Arthur, Winnipeg, voyage et déboursés	13 00
Thornton, Wm., Winnipeg, voyage, nov.-déc. 1896, $11.20 ; inspection des forages à St-André, 29 janv.-16 mars 1897, 47 j. à $2.50	128 70
Truthwaite, Thomas, Saint-André-Nord, loyer de maison, 8 nov.-19 déc. 1896, 6 sem. à $5	30 00
Young, P. R., Saint-André-Nord : 4⅓ cordes de bois, $8 ; pétrole, 12 galls à 30c ; div., 49c.	12 09
Examen des réparations au remorqueur *Victoria*, lac Manitoba, 17-18 juillet.	
Gouin, W. F., Winnipeg, voyage et déboursés	13 25
Examen du dragage à l'embouchure de la rivière Rouge, 27 juillet-2 août.	
Gouin, W. F., Winnipeg, voyage et déboursés	9 55
A reporter	7,081 74

Levés hydrographiques et inspections—*Fin.*	$ c.
Report	7,081 74
Diverses dépenses ($4,404.31)	
Bélanger, Denis, mesurages à la Gatineau, $2; Butterworth et Cie, divers, $1.20	3 20
Foster James, Toronto, réparations: théodolite, $58; grande lunette et couvert, $5.50; niveau, $3.50	67 00
Hearn et Harrison, Montréal: 1 perche de nivellement de 17 pds, $20; surveiller, réparer et ajuster l'instrument, $105.40	125 40
Lewis, Frères et Cie, Montréal: 500 anneaux en cuivre et 500 anneaux en cuivre, compl., $13.75; 12 poids de sonde, 125 liv. à 11c; divers, $10.25	37 75
Moore, T. J. et Cie, Québec, 3 cartes d'amirauté	4 50
Fret et messageries; C. Can. Atlan., 50c; Cie de messagie Can., $11; C. C. P., $1.45; Cie de messagerie Dom., $11.10; str *Admiral*, $1.25	25 30
Bureau de la papeterie, Ottawa, $76.03; compte de l'imprimeur de la reine, $50.08	126 11
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—214)	2,267 85
Appointements à Ottawa (page Q— 10)	1,747 20
Voyages des hydrographes, provinces maritimes ($2,545.33)—	
Bernasconi, G. A., Antigonish, N.-E	316 08
Day, Geo. A., Saint-Jean, N.-B.	870 38
Dodwell, C. E. W., Halifax N.-E	534 37
Hegan, Jas. B., Charlottetown, I.P.-E.	218 69
Millidge, E. G., Antigonish, N.-E.	174 31
Shewen, E. T. P., Saint-Jean, N.-B.	431 50
Voyages des hydrographes, Ontario ($530.70)—	
Gray, H. A., Toronto	354 75
Warner, W. G., Toronto	175 95
Détaillées sous crédit pour le bureau de l'ingénieur en chef, appointements (page Q—183)	1,639 00
Rembours. imputés au revenu casuel, 1897-98: E. T. P. Shewen, $15.14; Geo. A. Day, $29.96	45 10
	16,246 18
Moins—Imputé au chenal des navires du fleuve St-Laurent, page Q—23 (partie hydrographique)	1,409 34
	14,836 84
Galerie Nationale des Beaux-Arts.	
Demars, L. M., gardien: 1er juilllet-31 mars 1897, 9 m. à $38; services, 2 jrs en avril à $1.25.	344 50
Dupont, J. C.: époussettes, 3 à 75c	2 25
Harris et Campbell: réparer et vernir les cadres, les sièges et dossiers de 6 grandes bergères, en jonc, 45 pds à 75c; 1 porte-parapluie en chêne, $18	51 75
Roy, Herménégilde, gardien: 16 avril-30 juin 1897 à $38 par mois	95 00
Rylatt, H. M.: pour l'achat d'une peinture, "Death of Nelson" par Réinagle, pour la Galerie Nationale des Beaux-Arts, Ottawa, $1,000; moins payé en 1895-6, $300	700 00
Wilson James et Cie: pendre, dépendre, et emmagasiner des portraits et peintures, 2½ jrs à $2.50, 38 à $2; 1 écran pour couleurs à l'eau, $10; mettre de la dorure en dedans du grand cadre 34 x 60, $6; encadrer 5 portraits à $1.25, 2 à $1.50; dorer 2 cadres, $2.50; faire 2 supports en chêne pour la grande peinture de "Nelson", et les ajuster, $2; divers, $4.70; déballer, $1.50, messageries, $2.40	120 60
Wilson, James, pièces justific. pas encore fournies par le départ. des trav. pub., 31 déc. 1897	45 00
	1,359 10
Monument de Champlain, cité de Québec: Contributions.	
L'hon. A. Chauveau, contribution du gouvernem.: arrêté en conseil, 19 nov. 1896	3,000 00
Personnel de l'ingénieur en chef: ingénieurs, dessinateurs et commis,	
Antigonish: E. G. Milldege, ingénieur local, 365 j. au 30 juin à $5	1,825 00
do G. A. Bernasconi, sous-ingénieur, 365 j. au 30 juin à $5	1,825 00
Halifax: C. E. W. Dodwell, ingénieur local, 12 m. au 30 juin à $200	2,400 00
do R. P. Greenwood, sous-ingénieur, 12 m. au 30 juin à $60	720 00
Charlottetown: Jas. B. Hegar, ingénieur local, 10 m. au 30 juin à $2,000 par année	1,666 67
Saint-Jean: Jas. B. Hegar, ingénieur local, juillet et août, 2 m. à $2,000	333 33
do E. T. P. Shewen, ingénieur local, 365 j. au 30 juin à $5.50	2,007 50
do Geo. A. Day, ingénieur local, 12 m. au 30 juin à $100	1,200 00
do J. Ewing, payeur, 12 m. au 30 juin à $85	1,020 00
Québec: Thos. Breen, ingénieur local, 365 j. au 30 juin à $5.50	2,007 50
Saint-Roch des Aulnaies: J. A. Tremblay, ingénieur local, juillet 1896, 31 j. à $4	124 00
Trois-Rivières: F. X. Thos. Berlinguet, ingénieur local, 365 j. au 30 juin à $5.50	2,007 50
do John Bourgeois, dessinateur, 10 m. au 30 avril à $60	600 00
Toronto: H. A. Gray, ingénieur local, 365 j. au 30 juin à $6.85	2,500 25
do W. G. Warner, sous-ingénieur, 365 j. au 30 juin à $4	1,460 00
Winnipeg: W. F. Gouin, ingénieur local, 365 j. au 30 juin à $5.50	2,007 50
do Arthur St-Laurent, sous-ingénieur, au 31 déc. 1896, 184 j. à $5	920 00
A reporter	24,624 25

Personnel de l'ingénieur en chef : Ingénieurs, dessinateurs et commis—*Fin.*		$ c.
Report		24,624 25
Victoria, C.-B. : F. C. Gamble, ingénieur local, 12 m. au 30 juin à $208.33		2,499 96
do C. N. Macdonald, comptable, 12 m. au 30 juin à $150		1,800 00
do C. C. Worsfold, dessinateur, 12 m. au 30 juin à $100		1,200 00
Détaillé en 1895-96 (appointements, juin 1896) (page Q--167)		371 67
		30,495 88
Appointements dans le département à Ottawa (page Q—7)		15,877 35
		46,373 23
Imputé comme suit :—		
Crédit—Ingnieurs, dessinateurs et commis	44,734 23	
Crédit—Explorations et inspections (page Q—182)	1,639 00	
	46,373 23	
Personnel de l'architecte en chef.		
Détaillé sous Appointements à Ottawa (page Q—8)		24,236 09
Personnel du service télégraphique.		
Détaillé sous Appointements à Ottawa (page Q—9)		2,900 00
Photographe départemental : Moitié des appointements imputable au ministère des travaux publics.		
Détaillé sous Appointements à Ottawa (page Q—10)		524 97
Service de commis et autres services temporaires.		
Appointem. à Ottawa (page Q—9) : div. du secrétaire, $18,803.05 ; div. du comptable, $5,662.75		24,465 80
Divers : Gratification à la veuve de feu Thos. Carbray.		
Mme Thomas Carbray, montant voté comme gratification, 17 nov. 1896		120 00
Jubilé de diamant de Sa Majesté—Illumination.		
Ahearn et Sopher, Ottawa ; illuminations des édifices du parlement d'après plans et directions (environ 7,000 bougies)		4,500 00
Lampes supplémentaires nécessaires pour compléter les plans ci-dessus, etc., 393 à $1.25		491 25
Illuminations au bureau de poste d'après plans et directions (720 lampes)		500 00
Lampes supplémentaires nécessaires pour compléter, 69 à $1.25		86 25
Pour 720 lampes au bur. de poste pour le jubilé		43 20
Illumination des mêmes le jour de la fête de la Confédération		36 00
Illumination de l'édifice principal du parlement suiv. arrangem., 3 nuits		30 00
Poser et changer les lignes, convertisseurs, etc., en rapport avec l'éclairage		43 25
Kingston, A. G. : louage de voiture		2 00
Parr J. A., Ottawa : lambr., 3500 pds 1 x 12 à $18 ; 613 pds à $30, 2300 p. à $20 ; charr., 50c.		127 89
Seybold J. A. et Cie : pav. spéciaux du jubilé, 50 douz. à $1.44 ; 1 pce toile hessoise, 126½ vgs à 11c		85 92
Funérailles de feu sir John Thompson.		5,945 76
Borden R. L. : frais judiciaires, Nova Scotia Furnishing Co. *vs* la reine, $48.71 ; *re* Gordon et Keith *vs* la reine, $74.39		124 10
De Wolfe Son & Co, Halifax : 7 mois d'emmagasinage de chariot et bois de serv. à $5 par m.		35 00
Halifax, Cie du gaz, montant voté par le parlement pour payer la balance de compte		349 78
Lancefield, G. R., Ottawa : 2 voyages à Montréal, $29.89 ; 2 agrandissements de couronne à $15 ; 4 négatifs de cour. 11 x 14, à $3.50 ; 4 photographies 11 x 14, à $1.50		79 89
Nova Scotia Furnishing Co., sentence de la cour de l'échiquier du Canada		714 61
O'Connor et Hogg, Ottawa : frais judiciaires, Donald Keith *et al. vs* la reine, $7.36 ; Nova Scotia Furnishing Co. *vs* la reine, $7.06 ; pièce justificative non reçue, $17.59		32 01
Registraire de la cour de l'échiquier du Canada : *re* Davidson *vs* la reine		56 20
Ritchie, W. B. A., Halifax : frais judiciaires, Nova Scotia Furnishing Co. *vs* la reine		2 50
Ryan, E., Halifax : présence au procès, Gordon et Keith *vs* la reine, $15 ; frais de voyage de Cumberland à Halifax et retour, $5.20 ; télégrammes 20c ; payé en plus 5c		20 45
Scrim Chas, Ottawa, : frais de voyages, $28.25 ; pièce justificative non reçue, $50		78 25
Weldon et McLean, Saint-Jean : frais judiciaires, Gordon et Keith *vs* la reine		96 00
		1,588 79

Glissoirs et estacades du Saguenay : Personnel.	$ c.
Surintendant, Arthur Boulanger, 4 m. au 31 oct. 1896, à $39.59	158 36
Boulanger, Arthur : transport de chaîne, câbles, ancres et outils à Hébertville, 130 qtx à 16c ; charger un wagon spécial, $2	22 80
Breen, Thos, voyages au glissoir du Saguenay : août $35.25, sept. $41.98	77 23
Bureau de la papeterie, Ottawa	18 85
	277 24

Travaux sur la rivière Saint-Maurice : Personnel et réparations.

Bureau à Trois-Rivières ($597.45)

Ayotte, P. V., 2 bout. d'encre $1.35 ; Bellefeuille, Jos., encre, 60c	1 95
Cie Bell : téléphone au bureau, 12 m. au 1er juin 1897, $25 ; conv., $16.80 ; fournitures $5.10	46 90
Berlinguet, Thos, voyage, $186.55 ; Cie C. C. P., télégrammes $6.96	193 51
Cie du C.C.P. : fret sur 20000 liv. de chaîne, outils, etc., du lac St-Jean à Trois-Rivières	68 00
Dagneau, Nap., voyage $90.75 ; De Carufel, E. S., encre et mucilage $1.65	92 40
Dufresne, Mme, téléphoner $55.60 ; Cie du G. N.-O., télégrammes $9.32	64 92
Guillet, P. O., notaire : retirer l'acte de vente par Adélard Lambert. $6.90 ; services judiciaires *re* vente par la Cie de pulpe des Laurentides $38	44 90
Kiernan, R., copie de l'acte de vente par Lemay à Lambert	1 10
Veillette, Grégoire, transport, $61.50 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $22.27	83 77

Estacades des Trois-Rivières ($8223.35).

Lymburner, Cyriac : 1er juillet au 31 déc., 1er mai au 30 juin, maître d'estac., 8 m. à $46.67 ; 1er janv. 30 avril 63 j. maître d'estac. à $46.67 p. m., 57 j. contrem.-charpentier à $2.50.	613 35
Pagé Jos, : 1er juil. au 30 nov., 18 janv. au 28 fév., 7 j. en mars, 10 j. en avril, 1er mai au 30 juin, aide-m. d'est. à $60 p, m., $540.65 ; contrem. charpentier, 20 j. en avril à $2.50	590 65
Hamel, Louis, gardien de porte, 1er juillet au 14 nov., 4.48 m. à $30	134 40
Arcand, Ludger, sauver 100 pds d'estacade aux Grondines, et les retourner à Trois-Rivières	50 00
Baptist, Alex. : bois de serv., $15.40 ; str *Beatrice* 3 hrs remorq. d'estacades, $9	24 40
Barthe, G. René, Trois-Rivières ($889.41)—	
Pin et pruche, 12 x 12 pcs, 10 à 20 pds : 2177 pds à 10c	217 70
Bois méplat de constr. : 5 pcs, 2320 pds à 2c ; 8 pcs, 375 pds à 7c ; 10 pcs, 3214 pds à 8c	329 77
Poteaux de pin, 9 pds x 20 pcs ; 20 à $2	40 00
Pierre délivrée aux jetées, $1\frac{3}{4}$ toise à $6.25, $48\frac{1}{2}$ toises à $6	301 94
Bournival, T., 9 pcs 615 pds lin. à 6c ; Curtis, W., charriage, $1.25	38 15
Desroches, Wilfrid : pruche 12 x 12, 13 à 20 pds, 973 pds lin. à 10c ; de pruche rond. 14 pcs, 463 pds à 9c ; pruche mépl., 413 pds de 10 pcs à 8c, 180 pds de 8 pcs à 7c ; épin. mépl. 5 pcs, 576 pds à 2c	196 13
Dorval, Alex., pierre : oct.-nov., 35 toises à $5, fév., 11 toises à $4	219 00
Ducharme, Alphonse, épinette 12 x 12, 20 à 35 pds : 1069 pds à 12c, 20 pds à 10c	130 28
Ducharme, Luc ($686.47)—	
Epinette : 12 x 12 pcs x 15 pds, 570 pds à 10c ; 12 x 12 pcs x 20 à 35 pds. 1,202 pds à 12c ; méplate, 2,160 de 10 pcs à 8c, 180 de 8 pcs à 7c ; rondins 5 pcs, 1,155 pds à 2c	409 74
Pruche : 12 x 12 pcs x 11 à 20 pds, 2,302 pds à 10c ; méplate, 411 pds de 10 pcs à 8c, 195 pds de 8 pcs à 7c	276 73
Gouin, P. A. et Cie : fer, 1,520 liv. à $1.60, 2,336 à $1.70 ; ferronnerie, $28.54	92 58
Hart, W, droit d'établ. des estacades sur sa propriété au Cap-aux-Corneilles, saison de 1896	8 00
Imbleau, Jos. : fer pour boulons, 4,458 liv. à $\frac{7}{10}$c ; ferblanterie, $22.40	53 60
Jourdain, L. G. : fer, 9,940 liv. à $1.70 ; renards, 4 à $1.50 ; carvelles, 185 liv. à 4c ; noix, 300 liv. à 10c ; ferronnerie, $53.46	265 84
Lachance, Ls : couper du fer, etc., 2,225 liv. à $\frac{7}{10}$c ; boulons, 186 à 30c ; rondelles, 242. 8c ; courroies, 97 à 14c ; réparations 50c ; charriage $1.75	106 57
Lambert, Adélard : pruche mépl, 341 pds $29.10, rond. 384 pds $14.40 ; chaînes d'estac., 11 pds $3 ; loyer du lot 180 pour service d'estac., 12 m. au 1er avril 1897, $18	94 50
Laing, Leander, construction de cheminée de maison à l'île Saint-Christophe	10 00
Lemay, T, usage d'un arbre pour attacher des estacades, 1893 et 1894 : 2 ans à $3	6 00
Lord, Philippe, rames de 14 pds, 57 à 45c	25 65
Ogden, Henry, loyer de terrain pour fins d'estacade, 12 mois au 31 mai 1897	200 00
Pagé, Chas., pin, 12 x 12, 15 à 33 pds, 1,516 pds à 15c	227 40
Pagé, Jos : 4 pièces car. de pin bl., $262\frac{3}{4}$ pds cub. à 30c ; courbes, 32 à 75c ; sciage et rabotage, $37.25 ; divers bois de constr. $17.22	157 29
Plourde, M., forgeron $3 ; Turcotte, S, sauver 2 estacades $2	5 00
Ritchie, A. D. : pin de 3 pcs, 2,943 pds à $10 ; div. bois de service $28.09	57 52
Veilleux, Ls, épinette 12 x 12, 20 à 33 pds, 1,031 pds à 12c	123 72
Hewer, Wm Rocheleau, 24 jrs à $1.25 ; calfat, Elz. Winer, $3\frac{1}{3}$ jrs à $1.50	35 25
Boothman, Bazile Larivée, 1 jr à $1.50 ; charpentier, Pierre Michelin, 4 jrs à $2	9 50
Charpentiers à $1.50 : Ed. Boulard $8\frac{1}{2}$, Ed. Ross $9\frac{1}{2}$	27 00
Charpentiers, jrs à $1.25 : Oliv Arcand $60\frac{1}{2}$, Ones Arcaud $10\frac{1}{2}$, Gédéon Brousseau 9, Ls Corbin 8, Ones Corbin 8, Jos. Galbert 5, Jos Gallant 4, John Kelly $10\frac{1}{2}$, Leandre Laing 53, Sem Mitchelson 9	221 86
A reporter	5,896 97

Travaux sur la rivière Saint-Maurice : Personnel et réparations—*Suite.*	$ c.
Report	5,896 97
Estacades de Trois-Rivières—Fin.	
Charpentiers, jours à $1.00 : Oliv. Arcand, 11, Xav. Biron, 3, Ls Corbin, 15, Onés. Corbin, 12, Ferd. Duchaîne, 6, Alf. Gauthier, 15, Jos. Giroux, 5, Art. Lacombe, 9, Leandre Laing, 16, Xav. Michelin, 4, Johnny Tremblay, 5	101 00
Charpentiers, jours à $1.15 : Oliv. Arcand, 15½, Ls Corbin, 19, Onés. Corbin, 19, Alf. Gauthier, 15, Arthur Lacombe, 15, Leandre Laing, 14	112 09
Journaliers à $1.25 ; Ls Corbin, 34¾ j., Onés. Corbin, 32¼ j.	83 74
Journaliers, jours à $1 : Arcand, Alf., 6, Br., 6, Hon., 5 ; Beaumier, Cyp., 9, Donat, 4½, Ed., 7, Ferd., 9, Jos. Eusèbe, 6, Nap., 8, Ovide, 3, Théodule, 8, Wilfrid, 7 ; Belleville, Théoph., 7½ ; Biron, Henry, 9, Léon, 12¼, Léon, fils, 9, Philip, 9, Téles., 8, Théoph., 13¾ ; Boisclair, Ferd., 6¼, Jos., 44½ ; Boisvert, Ferd., 4 ; Bolduc, Chas, 16 ; Bouchard, Geo., 9 ; Boulard, Delphis, 5, Ed., 42½, Jos., 47, Léon, fils 2 ; Bourassa, Jos., 9, Noël, 8 ; Bourque, Narc., 29½ ; Brousseau, Alf., 9, Ferd., 9 ; Corbin, Alfred, 43, Alphonse, 29, Frs, 35¾, Jean, 5, Jos., 43¾, Ls, 2, Michel, 1, Michel, fils, 45¾, Michel, père, 21¾, Nap., 45, Oliv., 7, Onés., 7 ; Crétien, Ant., 45 ; Dargis, Art., 9 ; Desilets, Elz., 5 ; Dorval, Alex., 55½ ; Duchaine, Ant., 1, Ferd., 1 ; Dumat, Alex., 8, David, 9, Eug., 9 ; Dumont, Jos., 5 ; Flajolle, Ed., 28 ; Forsyth, Garin, 7, W. G., 6 ; Francœur, Onés., 23¾ ; Galbert, Zéph., 4 ; Germain, Ed., 1, Omer, 3 ; Gervais, Jos., 1 ; Girard, Hon., 21½, Pierre, 20¼ ; Grandbois, Generé 5 ; Gravel, Aug., 9 ; Grégoire, Elz., 24¾, Jos., 18¼ ; Hamelin, Alph., 9, Art., 31¾, Léandre, 1, Venaut, 8 ; Kelly, John, 16 ; Lacombe, Adr., 16 ; Lacomse, Geo., 6½ ; Lacroix, Dolph., 3½ ; Laflamme, Philip., 1 ; Lafontaine, Ls. 45 ; Laing, Leandre, 15¼ ; Arséne, 46 ; Lambert, Ad., 1 ; Langevin, Arcade, Lajoie, 8 ; Larose, Wilbrod, 13¾ ; Laclair, Jos., 8½ ; Lévêque, Achille, 30½ ; Lord, Gédeon, 34, Tél. 49½, Victor, 49 ; Lothinville, Noé, 5 ; Lymburner, Adrien, 29 ; Marchand, Hubert, 1½, Pierre, 4 ; Marineau, P. H., 15¼ ; Mary, Ed., 19¼ ; Massicotte, Alph., 5 ; Masson, Ant., 5 ; Mitchelson, John, 17¼, Sam., 11½ ; Mongrain, Jos., 29¼ ; Morin, Jos., 3 ; Morrissette, Lucien, 6½, Sifroi, 6 ; Morrow, Wm, 8 ; Normandin, Jos., 2 ; Paquette, Ansème, 7 ; Pepin, Chas, 33¾ ; Perusse, Art., 28¾ ; Petit, Siméon, 5 ; Piché, Art., 22½ ; Poussier, Ath., 21¼ ; Preneveau, Gilb., 31½ ; Ratel, Jos., 30 ; Richard, Rob., 9 ; Robert, Art., 5½, Paul, 8 ; Rocheleau, Alex., 6, Jos., 17, Pierre, 5, Wm, fils, 27½, Wm, père, 27½ ; Terreau, Dan., 6 ; Toupin, Alexis, 9, Jos., 8 ; Verrette, Pierre, 43½ ; Young, André, 5, Art., 5, Maurice, 21¼, M. R., 8.	1,945 50
Journaliers, jours à 90c.: Jos. Boisclair, 11, Jean Corbin, 18½, Jos. Corbin, 20, Michel, Corbin, 18½, Nap. Corbin, 20½, Ant. Crétien, 15, Jos. Gervais, 9, Pierre Girard, 13, Ach. Levêque, 6, Gédéon Lord, 15, Victor Lord, 15, Ed. Mary, 15, Alph. Massicotte, 17½, Arthur Perusse, 14, Ath. Poussier, 13	198 90
Journaliers, jours à 80c.: Ed. Boulard, 4, Jas Bournival, 12½, Jean Corbin, 15, Jos Corbin, 16, Michel Corbin, 16, Nap. Corbin, 16, Ant. Crétien, 13, Jos Delaunay, 3, Chas Doucette, 12, Jos Gervais, 5, Pierre Girard, 11, Max. Guilmette, 4, Thos Labelle, 5, Art. Lacombe, 7, Ach. Levêque, 6, Gédéon Lord, 13, Victor Lord, 13, Ed. Mary, 10, Alph. Massicotte, 4, Joseph Michaud, 5, Charles Pellerin, 6, Arthur Perusse, 12, Athanase Poussier, 11, Geo. St-Pierre, 5, Zoël Trottier, 5	183 60
Charretiers, jours à $1.50 : Hon. Arcand, 11½, Ludger Arcand, 7, Ed. Boulard, 24½, Caris Cloutier, 7½, Jos. Delaunay, 1, Ed. Germain, 7, Ed. Ross, 32½, Grég. Veillette, 79.	255 00
Charretier, Caris Cloutier, 8 j. à $1.75 ; enlever les pierres, Alex Dorval, 30 j. à $1	44 00
Shawenegan et les Grès ($6,278.60).	
Rousseau, Gédéon : maître de glissoirs à Shawenegan, 1er juillet-31 mars, 9 m. à $54.16 ; frais de port, août-nov., $2.75	490 19
Lymburner, Narcisse : maître de glissoirs à Shawenegan, 1er avril-30 juin, 3 m. à $55 ; voyage, $7.30 ; frais de port, $1 ; transport de 4 ancres et chaînes au Lac à la Tortue, $3.60	176 90
Pellerin, Arthur : sous-maître de glissoirs, 12 m. à $33.33, moins 20 j. en avril, $377.74 ; contremaître-charpentier, 20 j. en avril à $2.50 ; voyage, $4.50	432 24
Lajoie, Raphaël, aide, 1er-12 juillet, 19-31 juillet 1896, à $33.33	26 88
Pagé, Jos.: contremaître-charpentier, 24 j. en mars à $2.50 ; voyage, $3	63 00
Chaudronet, Eusèbe, pierre (pièce justificative non reçue)	15 00
Duchaine, Antoine, pierre livrée, 5 toises à $4	20 00
Ducharme, Alph., épinette 12 x 12, 20 à 36 pds, 1,389 pds à 12c	166 68
Gerbeau, E., 4 lanternes, $2 ; Gouin, P. A. et Cie, 25 liv. soufre, $2	4 00
Héroux, P. J., ferronnerie, $3.55 : Labbé, Ls, plomb, 20 liv. à 8½c.	5 25
Jourdain, L. G.; noix, 327 liv. à 10c., 200 liv. à 5¾c.; fer, 11,398 liv. à $1.70 ; câble, 75 liv. à 10½c.; égohines, 3 à $3 ; herminettes, 4 à $1 75 ; 18 haches de charp., $14.75 ; ferr., $40.84.	317 45
Lachance, Ls : boulons taraudés, 144 à 30c.; boulons, 26 à 25c., 13 à 23c.; rondelles, 140 à 8c.; courroies, 40 à 14c.; charriage, etc., $1.65	71 14
Langlois, Ls, 6 anneaux, $4 ; St Louis, Nap., charretier, $4	8 00
Lannay, Zacharie, épinette, 12 x 12, 20 à 45 pds ; 319 pds l. à 12c., 887 à 10c	126 98
Lapointe, Nap.: bois franc, 22 cordes à $1.20 ; charriage, etc., $5.50	31 90
Laurentide Pulp Co, ferronnerie, $11.70, temps des hommes, $8	19 70
Loranger, Félix, madriers d'épinette 3 pcs, 2,420 pds à $28	67 76
Marchand, Henri, pruche : 10 pcs, 12 à 20 pds, 956 pds à 6c.; 12 x 12 pcs x 15 à 20 pds, 920 pds à 9c.	140 16
Normandin, Hil.(Eloi?) : pruche mép. 10 pcs, 20 à 35 pds, 571 pds à 7c.; mérisier 3 pcs, 306 pds l. à 10c.; épin. c., 12 pcs, 20 à 38 pds, 1,031 pds à 12c.; cèdre rd 11 pcs, 20 pds long, 16 pcs à $1.	210 29
A reporter	11,214 32

Travaux sur la rivière Saint-Maurice : Personnel et réparations—*Suite.*	$ c.
Report	11,214 32
Shawenegan et les Grès—Fin.	
Normandin, Hilaire : épinette mép. 9 pcs, 20 à 36 pds, 5,915 pds l. à 7c.; merisier mép., 9 pcs, 12 à 24 pds, 714 pds l. à 10c.; pruche, 10 x 12 pcs x 20 pds, 700 pds à 10c	555 45
Ritchie, John : voyage du bateau des Piles à la Rivière du Rat, dimanche, 23 mai, par ordre de M. Lymburner, 19 hrs à $3	57 00
Cie de téléphone Saint-Maurice, fournitures de téléphone	1 68
Forgerons à $2 : Adol. Lessard, 18¾ j., Edm. Laperrière, 20¼ j., Ls Langlois, 23¼ j.	124 50
Mineur, Pierre Boisvert, 5 j. à $1.50 ; batelier, Adélard Clém. Gélinas, 40¼ j. à $1.25	57 81
Charpentiers, jours à $1.25 : Alf. Caron, 34¾, Sam. Chanie, 7¾, Victor Gélinas, 26¾, Max. Lajoie, 70½, Oscar Leblanc, 5	180 97
Concierge à 30c.: Célina Gélinas, 48 j., Marie Gélinas, 26 j	22 20
Journaliers : Bazile Larivière, 2 j. à $1.50 ; Ls Langlois, 3½ j. à $1 25	7 38
Main-d'œuvre, jours à $1.10 : L. Bélanger, 6¾, Jos. Bellemare, ½, Ad. Blais, 8¾, M. Decoteau, 8¾, L. Dubé, 25½, Omer Dugré, 7¼, Ad. Dupont, 2¾, Jos. Gélinas, 8¾, Sév. Lapalisse, 8¾, Times Leblanc, 3, Phil. St Onge, 7½	104 80
Journaliers, jrs à $1 : Auclair, Jos., 9½ ; Auger, Adam, 17¼ ; Béland, André, 5, Johnny, 3¾ ; Bélanger, L., 3 ; Bellemare, Chas, 105, Denis, 2, Emile, 7¼, Jos., 69 ; Berthiaume, Ferd., 47¼, Ligorie, 25½ ; Blais, Adolphe, 13½, Florida, 24¼, Gédéon, 35¾ ; Boisvert, Athanase, 68¾, Pierre, 19¼ ; Bourassa, Grég., 3½, Henri, 68½, Honoré, 5¾, Horm., ½ ; Bourneval, Urbain, 35¾ ; Carle, Ls, 27¾ ; Caron, Alf., 2 ; Carrier, Alf., ½ ; Charine, Fidelle, 7¼, Narc., 7¼, Sam., 15½ ; Decoteau, M., 4 ; Delaunay, Paul, 10 ; Dubé, Arthur, 16½ ; Ducharme, Irénée, 43¼, Johnny, 38½, Victor, 22 ; Dugré, Omer, 61¾ ; Dupont, Ad., 1, Jos., ½ ; Gagnon, Jos., 3 ; Garceau, Jos., 1, Ls, 5½, Nérée, 5 ; Gélinas, Adol. Clém, 29, Alph. 11, Arthur, 88, Arthur, Clem, 57¼, Arthur Gros, 113¼, Chas, 8, Evariste, 16½, Jos., 56¾, Jos., de Ste Flore, 31¾, Louis Gros, 48, Nap. Clém, 1, Pierre, 30, Peter Clem, 33¼, Victor, 4½ ; Girard, Frs, 68¼ ; Giguère, Sam., ½ ; Isabelle, Jos., 5½ ; Lacombe, Pierre, 16¾ ; Lafrenière, Ferd., 5½ ; Lajoie, Arthur, 5, Max., 48¼ ; Lamothe, Omer, 7 ; Lamy, Evariste, 13¼, Prosper, ½ ; Langlois, Ls, 25, Godfroi, 1 ; Lapalisse, Sev., 4 ; Lapointe, Edm., 68¾ ; Nap., 4½ ; Lavergne,, Jos., 2 ; Leblanc, Jos., 55, Oscar, 16¼ ; Lemay, Benj., 20½ ; Lessard, Horm., 82¾ ; Lord, Geo., 5, Oscar, 3 ; Marchessault, Ls, 11¼ ; Morel, Elz., 52½, Nap., 34¼ ; Normandin, Alph., 47, Léo, 39 ; Paquin, Hon., 9½ ; Picard, Horm., 17¼, Odias, 41¼ ; Rabouin, Narc., 8 ; Racine, Arthur, 27, Jos., 51¾ ; Ringuette, Ed., 10½, Jos., 5½ ; Sicard, Aimé, 17¼ ; St Onge, Isidore, 3¾, Phil., 104¾ ; Thibault, Bazile, 30¾, Nap., 5½ ; Villemure, Sév., 12¾	2,358 25
18 journaliers, temps supplém. à $1.50 par jour (aucun au-dessus de $4.25)	41 94
Charretiers, jours à $1.65 ; Hector Auger, 8, Alf. Bellemare, 2½, Ad. Dupont, 5, P. Lacombe, 1, Times Leblanc, 4	33 83
Charretiers, jrs à $1.50 ; Hector Auger, 14¾, Lud. Bélanger, 16¾, Alf., Bellemare, 15¾, Léo. Bellerive, 3, Mastaï Boisvert, 12, P. Boisvert, 3½, Art. Bourassa, 11½, Gr. Bourassa, 2½, Horm. Bourassa, 10½, P. Bourassa, 9, Euch. Bournival, 8½, Alf. Carrier, 5½, Z. Cloutier, 19⅓, Ferd. Dessurault, 17½, Valère, Garceau, 6, Art. Gélinas, 2, Ben. Gélinas, 5½, Sam. Giguère, 2½, Ours Lafrenière, 9, Oscar Leblanc, 9¼, Times Leblanc, 4½, Jos. Paquin, 5, Horm. Ricard, 7, Ed. Ringuette, 6½, Johnny Ringuette, 6, Elz. Tessier, 1½, Jos. Tessier, 2, Gr. Veillette, 8½.	338 02
Charretier, Fréd. Dessurault, 1 j. à $1.25	1 25
Grand'-Mère ($1,087.82)	
Lymburner, Narcisse : maître de glissoirs, 1er juillet-30 nov., 9 fév.-31 mars, 6⁵⁄₇ m. à $55 ; voyage, $20.01 ; frais de port, août-nov., $3.50	392 79
Rousseau, Gédéon : maître de glissoirs, 1er avril-30 juin, 3 m. à $54.16 ; f. de port, 3 m. à 75c.	164 73
Bellemare, D., manches de pics, 36 à 5c.; Laperrière, Ed., forgeage, $3.25	5 05
Cressy, E., travaux faits au chemin de l'hôtel du gouvernement, 2 hommes et cheval, 4 j	7 00
Gouin et Cie : 12 crochets, $3, ferronnerie, $3.45	6 45
Imbleau, Jos.: *tiges taraudées*, 100 à 30c.; *gaffes*, 12 à 75c	39 00
Jourdain, L. G.: câble, 232 liv. à 12c.; fer, 800 liv. à $1.70 ; ferronnerie, $15.95	57 39
Journ., jrs à $1 : Bellemare, Ls, 9¾ ; Berthiaume, Eug., 20¾ ; Boisvert, Adol., 3, Alf., 6½, Athan, 1½, Ferd., 6½, Jos., 7, Pierre, 6½ ; Bourassa, Art., 11½, Gr., 10, Henri, 2½, Horm., 29¼, Nérée, 2½ ; Carl, Frs, $6.25 ; Caron, Michel, 1½ ; Coté, Alph., 5¾ ; Dechanie, Jos., 8 ; Desaulniers, Arsène 7, Ed., 4 ; Dessurault, Ferd., 1½ ; Dupont, Liveut, 2½ ; Gagnon, Arch., 1½, Herc., 1 ; Gélinas, Alph., 29¼, Wilb., 4¼ ; Giguère, Alf., 20¾, Arsène, 1½ ; Girard, 38¾, Honoré, 6½ ; Lapointe, Nap., 6¼ ; Larivée, Nap., 2½ ; Leblanc, Jas, 79½ ; Lemire, Arthur, 3½ ; Lessieur, Onés., 23¼ ; Lupien, J., 6¼ ; Ringuette, Théop., 3½ ; St Pierre, Adj., 1½ ; Vincent, Tref., 1½.	385 00
Chaloupiers : Bazile Larivée, 2 j. à $1.50; Sam. Boisvert, 5½ j. à $1.25; Jos. Laferrière, 5½ j. à $1.15	16 21
Charretiers : Ascard Leblanc, 2 j. à $1.50 ; Fréd. Dessurault, 2 j. à $1.25	5 50
Concierge, Almeria Leblanc, 29 j. à 30c	8 70
Grandes Piles ($2,823.11)	
Brousseau, Jos. ($683.44)—	
Maître de glissoirs, 1er juillet-30 juin, 12 m. à $55, moins 21 j. en mars	622 74
Contremaître-charpentier, 21 j. en mars à $2.50	52 50
Frais de port, août-fév., avril-juin, 10 m. à 75c.; transport, 70c	8 20
A reporter	16,870 66

Travaux sur la rivière Saint-Maurice : Personnel et réparations—*Fin.*	$ c.
Report	16,870 66
Grandes Piles—Fin.	
Béland, Pierre, 3 pcs pruche, 3,962 pds à $8	31 70
Bellemare, Alfred, 2 pds érable et cerisier, 23 cordes à $1.50	34 50
Bisson, Brien, 11 x 11 x 21 pruche, 168 pds à 7c	11 76
Boisvert, Raoul : volées, 60 à 40c ; forgeage, $67.05	91 05
Clouthier, Maxime, pierre, 7·08 toises à $5.50	38 93
Desaulniers, Euch. : pruche 12 x 12, 234 pds lin., 9c ; pruche 11 x 11, 2,339 pds lin., 7c ; épinette blanche, 8 pcs, 2,051 pds à 2½c ; divers, $7.04	243 10
Gauthier, Léonide, planches de pruche, 3 pcs, 10,240 pds à $8	81 92
Généreux, W. : câble, 520 liv à 9c ; scies à glace, 2 à $3 ; fer, 603 liv. à 2½c ; pics, 3 à $1.50 ; ferronnerie, $50.13	122 51
Giguère, Sam., pruche, 7c ; méplate, 285 pds ; 11 x 11, 510 pds	55 65
Gouin et Cie, ferronnerie, $3 ; Marchand, L, bois de construction, $5	8 00
Jourdain, L. G. : fer, 2,600 liv. à $1.60 ; carvellles, 8 barillets à $3.25; ferronn., $3.32; fret, $6.08	77 00
Masson, Moïse, enlever toutes les bouées visibles entre les Grandes Piles et La Tuque, 66 milles, en nov. 1896	120 00
Ritchie, John, touage de 2 pièces d'estacade de l'île à la Pointe à Madeleine, 21 mai 1897: 1½ h. à $3	4 50
Charpentiers à $1 : Jos. Coté, 31¾ j., Théoph. Lemyre, 34d	65 75
Charretiers à $1.50 : Théoph. Bisson, 17 j., Moïse Bourassa, 7½ j., Max. Cloutier 5 j., Emery Dontigny, 1⅓ j., Nap. Dontigny, 10 j	61 25
Chaloupier, Bazile Larivée, 10 j. à $1.50 ; gardienne, Marie Brousseau, 99 j. à 30c	44 70
Journaliers, jrs à $1 : Bastorache, Aug., 41¾, Nap., 57½ ; Bellemare, Alfred, 19, Geo., ¼, Jos., 2, Jos., Et., 7, Paul, 26½, Pierre, 28 ; Bellerive, Agapit, 5½, Cleophas, 6 ; Bernier, Ant., 1¼ ; Bisson, Theo., 12 ; Champagne, Willy, 7 ; Charest, Donat, 14, Philias, 24, Télesphore, 61¼ ; Coté, Ernest, 32½ ; Desaulniers, Alexis, 30½ ; Desilets, Donat, 1½ ; Dontigny, Emery, 5½ ; Doucet, Edm., 3 ; Dubé, Chas., 1, Jos., fils, 35 ; Fay, Guillaume, 4½, Henri, 32½ ; Ganeau, Alf., 30½ ; Gauthier, Elvide, 9½ ; Teles., 6, Genereux, Willy, 4¼ ; Giroux, Thos., 5 ; Godin, Albert, 38¾: Grenier, Frs., 1 ; Lamy, Nap., 2 ; Lapointe, Prosper, 9 ; Lebœuf, Jules, 5 ; Lemyre, Theoph., 105 ; Marchand, Alph , 76½, Desiré, 7, Ls., 41½ ; Mineau, Herc., 6 ; Neault, Ulric, 1 ; Rathe, Jos., 49¾ ; St. George, Elie, 3 ; Trudel, Aimé, 5, Léopold, 7, Norbert, 7 ; Vaugeois, Ferd., 1, Noel, 1	880 75
Journaliers, jrs à 80c ; Carl Barry, 11¾, Théo. Bisson, 1, Donat Charest, 30¼, Sinai Cloutier, 15¼, Ernest Coté, 19¾, A. Desaulniers, 11½, Alexis Desaulniers, 29, Greg Giguère, 12¾, Thos. Giroux, 29¼, J.-B. Grenier, 26¾, Pierre Grenier, 9, Alph. Michaud, 12	166 60
Imputés à : "St-Maurice : Personnel," $9495.98 ; à "St-Maurice : Réparations", $4559.73 ; "Glissoirs et estacades en général" (page Q—177), $4954.62	19,010 33

Glissoirs et estacades : Travaux sur la rivière Ottawa : Personnel.	
Bureau de l'ingénieur-surintendant à Ottawa.	
Brophy, Geo. P., ingénieur-surintendant, 12 m. au 30 juin 1897	2,500 00
Scott, David, comptable, 12 m. au 30 juin 1897	1,500 00
Leduc, Chas., payeur, juillet 1896	100 00
Scott, J. C., mesureur, etc., juillet-juin, 313 jrs à $3.25	1,017 25
Kent, Jos., commis, juillet-juin, 313 jrs à $3	939 00
Charleson, T. P., commis, août-juin, 284 jrs à $2.50	710 00
Charleson, Ed., mesurage, sondage à Hull et Chaudière, etc., juillet-octobre, 99 jours à $1.50	148 50
Mulligan, Hugh, mesurage, etc., 26 j. en juillet à $2.50, 19 j. en mars à $3	122 00
Cain, Wm., messager, 365 jrs au 30 juin 1897 à $1.25	456 25
Téléphone, $1.75, télégrammes, $19.88, blanchissage d'essuie-mains, $3	24 63
Frais de port, $2, almanach des adresses, $3, ruban pour dateur, 50c	5 50
Abonnements : *Citizen*, $6, *Lumberman*, $1	7 00
Ch. de fer C. P., fret sur chaîne, carvelles, etc	42 25
Voyages : David Scott, $5.55, John C. Scott, $91.58	97 13
Bureau de la papeterie, Ottawa, $110.45 ; compte de l'imprimeur de la reine, $20.04	130 49
Rocher Capitaine.	
McEwan, A, sous-maître de glissoir, 1er juillet-12 nov. 1896, à $40 par m.	176 00
Carmichael, J. W., sous-maître de glissoir, 1er avril-30 juin : 78 j à $2	156 00
Dumoine.	
Grant, H., sous-maître de gliss., 1er juill.-12 avril, à $25 par m., $235 ; m. ret. p. f. de ret. 13c.	234 87
McGuire, J. F., sous-maître de glissoir, 13 avril-30 juin : 68 j. à $2	136 00
Dufault, Oliver, journalier, 8 j. en avril à $1.50	12 00
Tremblay, J. O., voyage, 12 fév.-24 avril 1897	38 55
A reporter	8,553 42

Glissoirs et estacades: Travaux sur la rivière Ottawa: Personnel—*Suite.*	$ c.
Report	8,553 42
Des Joachims.	
Downey, H. A., sous-maître de glissoir, 12 m au 30 juin à $25	300 00
Barrage du Lac des Cèdres.	
Lacroix, A., en charge, 1-8 juillet, 13 avril-30 juin : 74 j. à $2	148 00
Pétéwawa (en haut).	
Biggs, Wm. E., sous-maître de glissoir, 1er-22 juillet, 1er avril-30 juin : 124 j. à $2	248 00
Biggs, Aaron, aide sous-maître de glissoir, 3 mai-30 juin 1897 : 27 j. à $1.75	47 25
Biggs, Wm. E., voyage et déboursés, 15 mars-23 août 1896	27 65
Chute Croche.	
French, J J, sous-maître de glissoir intérimaire, juillet-août, avril-juin : 128 j. à $2	256 00
Conway, J., homme et attelage, 3 j. en avril à $3.50	10 50
Pétéwawa (en bas).	
Rowan, J. S., sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin à $40	480 00
McLaughlin, John : gardien, 62 j. à $1, journalier, 18 j. à $1	80 00
Main-d'œuvre, jrs à $1.50 : Jas. Brindle, 73, Thos. Egan, 174, Paul Gauthier, 26, Geo, Guertin, jeune, 75, Wm. Gutzman, 170, Eustache Letarte, 29, And. Monette, 16, Jas. McLaughlin, 174, Abr. Roy, 51, Sam. Vaundette. 69	1,285 50
Homme et attelage, Thos. Miskimins, 5 j. en oct. à $3.50	17 50
Pink, Thos : 6 leviers, $6.50, 6 poteaux, $2.63	9 13
Rivière Noire.	
Poupore, J G, sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin à $40	480 00
Poupore, W. H., journalier, 14 j. en mai à $1.50	21 00
Tremblay, Jos. O., voyage, 3-19 mai	4 00
Rivière Coulonge.	
Davis, Ed, sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin 1897 à $30	360 00
Journaliers à $1.40 : Chas. Laperrière, 10 j., A. Lagassé, 2 j	16 80
Journalier, Norman McKay, 38 j. à $1.25	47 50
Calumet.	
Brabazon, Gerald H., sous-maître de glissoir, 12 m. au 30 juin 1897 à $30	360 00
Journaliers à $1.50 : W. H. Gibbens, 15 j., Jos. Pigeon, jeune, 21 j., Jos. Pigeon, aîné, 66 j., Jos. Trottier, 1⅓ j	155 00
Tremblay, Jos. O., voyage, 3 mai-1er juin	6 75
Mountain.	
Thomson, Wm., sous-maître de glissoir, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
Thomson, E. L., journalier, juillet-août, mai-juin, 99 j. à $1.25	123 75
Merrick, C. H., Arnprior : une chaloupe 22 pds	22 00
Portage-du-Fort.	
McLaren, Duncan, sous-maître de glissoir, 365 j. au 30 juin à $1.25	456 25
McLaren, John, journalier, 22 j. en mai à $1.25	27 50
Merrick, C. H., Arnprior : une chaloupe 24 pds	24 00
Chenaux.	
Johnson, A. H., maître d'estacade, 221 j. à $2.50	552 50
Johnson, Geo. T., sous-maître d'estacade, 171 j. à $1.75	299 25
Hyland, Thos. : main-d'œuvre, 7 j. à $1.50, homme et attelage, 4½ j. à $3.50	26 25
Journaliers à $1.40 : Thos. Hyland, 210 j., Geo. T. Johnson, 15 j., Peter Ladouceur, 111 j., Jos. Ouellette, 104 j	616 00
Devine et McGarry, ferronnerie, $2.50 ; Lester, B., 4 renards, $5	7 50
A reporter	15,525 25

Glissoirs et estacades: Travaux sur la rivière Ottawa—Personnel—*Suite.*	$ c.
Report	15,525 25
High-Falls.	
Barry, P., sous-maître de glissoir, 313 jours de semaine au 30 juin à $1.50	469 50
Journaliers à $1.50 : John Bailey, 97 jrs ; W. Bailey, 1 jr ; Jas. Barry, 1 jr ; T. Brophy, 27 jrs ; Matt McNeely, 94 jrs	330 00
Springtown.	
McCrea, Joseph : maître d'estacade, 12 m. à $25 ; homme et attelage, 1 jr à $3.50	303 50
Journaliers à $1.50 : Martin Ryan, 24 jrs ; 7 hommes, 1 jr chacun	46 50
McGra, Eliz, (Mme Jas.) : loyer de terrain pour l'estacade de Springtown, 6 mois au 30 juin 1897, à $100	50 00
Ryan, Mary : loyer de terrain pour l'estacade de Springtown, 12 m. au 31 déc. 1896	100 00
Arnprior.	
Harvey, John, sous-maître de glissoir, 226 jrs à $2.50	565 00
Nicholson, Ang., homme et attelage, 5 jrs à $5 ; Bole, Geo., ouvrage de forge, $20.07	35 07
Main-d'œuvre, jours à $1.50 : H. Dagenais, 5 ; P. Desormier, 5 ; H. Gellineau, 112 ; John L. Harvey, 108 ; John McLellan, 4 ; Neil McLellan, 101 ; Wm Nettleton, 5 ; David Stuart, 4.	516 00
Main-d'œuvre, jours à $1.25 : Xav. Brunette, 5½ ; Jas. Bourke, 5½ ; H. Gellinas, 72 ; Frank Hudson, 5½ ; Jos. Lascelle, 5½ ; Neil McLellan, 68 ; Jas. Nettleton, 5½	209 35
Chats.	
McFarlane, D, sous-maître de glissoir, juillet-18 janv. à $40 par mois	263 23
McFarlane, Mackisson, sous-maître de glissoir, 1er mai-30 juin : 52 jrs à $1.50	78 00
Main-d'œuvre à $1.25 : A. H. McFarlane, 69 jrs ; Jas. McFarlane, 12 jrs	101 25
Hull.	
McDonell, J, sous-maître de glissoir, 313 jours de semaine au 30 juin à $1.25	391 25
Lavoie, A., homme et cheval, 10 jrs à $2 ; Soulière, Jos., charpentier, 9 jrs à $1.75	35 75
Mulligan, W., main-d'œuvre, 20 jrs à $1.50	30 00
Journaliers à $1.25 : L. Cloutier, 12½ jrs ; T. McKeown, 26 jrs ; Jos. Plante, 15 jrs	66 87
Chaudière.	
Soulière, John : sous-maître de glissoir, 365 jrs à $2.50 ; homme et attelage, 12½ jrs à $3	950 00
Lavoie, A., homme et cheval, 33 jrs à $2	66 00
Charpentiers à $1.75 : Jos. Soulière, 20 jrs ; D. Thibert, 20½ jrs	70 88
Journaliers à $1.50 : J. Nash, 313 jrs, T. McKeown, 20 jrs	499 50
Journ. à $1.25 : Ls. Berthiaume, 2 ; H. Kelly, 4¼ ; J. Murphy, 23 ; T. McKeown, 40 ; O. Sauvé, 6	94 06
McRae, Hector, n° 618, balance plateforme de Howe, capacité 2,000 liv., complète	99 00
Soulière, John, voyage aux rivières Coulonge et du Moine	81 52
Gatineau.	
Noonan, D., maître d'estacade, 12 mois au 30 juin 1897	500 00
Homme et attelage à $3 : M. Ricard, 2 ; G. Robb, 1¼	9 75
Homme et cheval à $2 : T. Chauvau, ½ jr, A. Lavoie, 6¼ jrs	13 50
Cheval et voiture à $1.25 : Wm. Malette, 21½ ; G. Robb, 18	49 38
Attelage, O. Malette, 21½ jrs à 50c. ; bûcheron, Wm. Malette, 16½ jrs à $1.40	33 85
Journaliers, jours à $1.50 : Frs. Battison, 215 ; C. Chauvau, 2 ; E. Chauvau, 2 ; Jos. Chauvau, 157¾ ; And. Leamy, 209½ ; David Lagassé, 2½ ; Jos. Lagassé, 2½ ; W. Lapointe, 1 ; Wm. Malette, 10½ ; X. Moreau, 51 ; Wm. Mulligan, 26 ; J. Murphy, 44 ; A. Nantel, 2½ ; Jos. Nantel, 125¼ ; W. J. Noonan, 227 ; Paul Philion, 1 ; Jos. Richard, 3	1,623 76
Journaliers, jours à $1.25 : D. Bigras, 3 ; Max. Bigras, 3 ; T. Bigras, 3 ; Phil. Charbonneau, 3 ; A. Chauvau, 18½ ; Eucl. Chauvau, 3 ; Jos. Chauvau, 3 ; H. Diamond, 23½ ; J. Gallipeau, 4 ; D. Laurin, 4 ; D. Lamarch, 2 ; X. Moreau, 1 ; A. Nantel, 3 ; J. Nantel, 4 ; Ed. Potvin, 2 ; A. Poulin, 1 ; A. Powell, 10 ; Jas. Robb, 16 ; F. Sabourin, ½ ; A. Vanasse, 16	154 39
Strachan, Wm., ferronnerie	4 43
Carillon.	
Middleton, J, sous-maître de glissoir, 1er juillet-30 juin, 313 jours de semaine à $1.40	438 20
St. Pierre, Pierre, sous-maître de glissoir, 17 au 30 juin 1897 : 12 jrs à $1.40	16 80
Middleton, J. P., homme et attelage, 6½ jrs à $3	19 50
A reporter	23,814 04

Glissoirs et estacades : travaux sur la rivière Ottawa—Personnel—*Suite.*	$ c.
Report	23,841 04
Carillon—Fin.	
Journaliers, jours à $1.25 : J. B. Clements, $9\frac{1}{2}$; Theo. Dauphinais, 5 ; Geo. Decosse, 21 ; F. X. Durocher, 127 ; Jos. Durocher, 4 ; Thos. Durocher, $10\frac{1}{4}$; F. Fauvel, jeune, $\frac{1}{4}$; F. Fauvel, aîné, $\frac{1}{4}$; H. Labreche, $9\frac{1}{2}$; O. Labreche, $4\frac{1}{2}$; Wm. Lamb, $6\frac{3}{4}$; L. Larocque, $5\frac{3}{4}$; Jules Martin, $5\frac{3}{4}$; Teles. Martin, $8\frac{1}{2}$; W. Middleton, 3 ; John Miller, $\frac{1}{4}$; Thos. Miller, $1\frac{1}{4}$; R. C. Morrison, 3 ; A. McDonald, 7 ; H. McKinnon, 127 ; Edm Seguin, $5\frac{1}{4}$.	455 95
Brown, Wm. et Fils : pruche, $2.10 ; ferronnerie, $3.66	5 76
Rochon, Zotique, ouvrage de forge	4 25
	24,307 00
Glissoirs et estacades de la rivière Ottawa : Réparations.	
Rocher Capitaine.	
McEwan, Allan A, répar. au fond du glissoir, et à la jetée en deh. du barrage, av.-jn 1896 : bois de pin, 182 pds de 12 x 12 à 22c., 78 de 12 x 14 à 23c., 26 de 16 x 16 à 25c., 204 de 10 pcs mép. à 18c. ; planc. de pin de 6 pcs, $5,506\frac{2}{3}$ pds à $20 ; remplissage en pierre, $90\frac{1}{2}\frac{5}{7}$ vgs c. à 50c.	256 60
Tremblay, Jos. O., inspecteur des mesurages, 4 jrs à $2.50	10 00
Rivière Dumoine.	
Hawkesbury Lumber Co : bois de const., pin, 12 x 12 et 12 x 14 $3,098\frac{2}{3}$ pds c. à 10c. ; doublage en pin bl., 4, 5 et 6 pcs, 29,110 pds à $4 ; bois de const. mép., 9 à 13 pcs, 2,504 pds l. à 5c.	551 50
Hynes, Cornelius, réparations aux travaux à High-Falls ; fév.-mars 1897 ($1,047.67).	
Nouvelle estacade à la tête du glisssoir : bois de pin blanc, 12 à 14 pcs, 29 à 51 pds, 548 pds l. à 34c. ; boulons forgés, carvelles, $18.26	204 58
Jetée de bill. en am. du glissoir : bois de pin mép., 398 pds l. à 18c. ; enlev. le vieux bois, $9	80 64
Barrage-conducteur princ. à la tête de la chute : planches de pin bl. de 4 pcs, 17,100 pds à $23 ; bois de pin bl. de 10 pcs, 980 pds. l. à 18c. ; gravier p. étancher jetée, 82 pds à 75c ; carv., 598 liv. à 6c ; halage, $4.50 ; couper la glace, enlever les bill., etc, $25\frac{1}{2}$ j. à $1.50	709 83
Jetée d'entrée à la tête du glissoir	52 62
Hynes, Cornelius, réparations aux piles-supports, couronn., courbures, longrines et planchéiage du long gli-soir, avril-mai 1897 ($1,541.66)—	
Bois de pin blanc, $1,465\frac{1}{3}$ pds de 11 x 12 à 25c., $1,128\frac{1}{3}$ de 12 x 12 à 27c. ; $63\frac{2}{3}$ de 12 x 14 à 29c. ; $25\frac{1}{3}$ de 15 x 16 à 30c., 20 de 12 x 22 à 35c.	704 08
Planches de pin bl., 3, 4 et 5 pcs, 12,838 pds à $23 ; tirants en bois de 7 pcs, $171\frac{1}{2}$ pds à 10c.	312 42
Pin blanc, méplat. de 10 pcs, 809 pds l. à 18c. ; carvelles, 1,585 liv. à 6c	240 72
Remplissage en pierre et gravier, $198\frac{2}{3}$ vgs c. à 60c. ; charpentier, 19 jrs à $2	157 20
Bûcheron, $62\frac{1}{2}$ jrs à $1.75 ; homme et attelage, $5\frac{1}{2}$ jrs à $3.25	127 24
Tremblay, Jos. O., inspecteur et mesureur : fév.-mars, 27 jrs à $2.50 ; avril-mai, 31 jrs à $3.	160 50
Victoria Foundry : carvelles de $\frac{3}{4}$ x 20 pcs, 2930 liv. à 4c. ; boulons de $\frac{1}{2}$ x 25 pcs, 265 liv. à 6c. ; chaînons et rondelles, $12.51	145 61
Workman, A. et Cie : carvelles de $\frac{1}{2}$ x 10 pcs, 1200 liv. à 3c. ; tarière, 75c	36 75
Des Joachims.	
Downey, Patrick, rép. aux estacades, fond du glissoir, jetée de l'est.-conduct. barr. etc., av.-juin 1897 ; bois pin bl. de 15 pcs, 294 pds l. à 20c. ; pin bl., 10 x 10, 348 pds l. à 20c. ; pl. 3 pcs, 2228 pds à $19 ; pl. 6 pcs, 2833 pds à $19 ; carv., 320 liv. à 6c. ; divers, $39.24.	282 99
Pembroke Lumber Co, sapin de 3 x 16, 3000 pds M. P. à $17	51 00
Tremblay, J. O., inspecteur et mesureur, 10 jrs à $2.50, 6 jrs à $3	43 00
Victoria Foundry : carvelles de $\frac{3}{4}$ x 20 pcs, 325 liv. à 4c. ; 36 chaînons, $7.92	20 92
Chute Croche.	
Hawkesbury Lumber Co, réparations aux batard. des jetées, estacades, etc., barrages de 12 pcs, 1679 pds l. à 10c	167 90
Workman, A. et Cie : fer en f., 9, $\frac{1}{2}$-pc. x 3 x 7 pds, 1889 liv. à $2.15 ; fer en b., 1030 l. à $1.70	58 12
Bordereau, 3 oct. au 19 mai : travail à la chute et à la jetée à travers le chenal de l'Aveugle :	
Contremaître, John S. French, 30 jrs à $3 ; homme et attelage, $3\frac{1}{2}$ jrs à $3.50	101 20
Bûcherons à $1.50 : Saml. Devin, 27 jrs ; John French, jeune, $29\frac{1}{4}$ jrs ; M. French, $17\frac{3}{4}$ d.	110 99
Victoria Foundry : ouvrage de fonderie à la station de la Chute Croche	5 14
Petewawa (en bas).	
Ahearn, Wm : remorquer barres d'anspect, 6 à $1.25 ; 2 pics de carrières, $2	9 50
Barnet, Alex, réparations aux glissoirs, estacades, jetées, etc., à la 1e, 2e et 3e chutes, juin 1897 ; pin méplat rouge et blanc, 10 à 12 pcs, 5796 pds l. à 7c	405 72
Dunlop et Cie : acier, 59 liv à 12c. ; ferronnerie, $4.05	11 13
Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 17 jours à $3.50	59 50
A reporter	5,077 40

Rivière Ottawa : Glissoirs et estacades : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	5,077 40
Pétéwawa (en bas)—Suite.	
McEwan, Allan A., réparations, barrage du lac des Cèdres, et réparations au lac Traverse : Réparer le barrage du lac des Cèdres : bois de constr., pin bl., 361½ pds lin. de 12 x 12 à 22c, 89 de 12 x 14 à 24c, 499 de 11 x 12 à 21c, 609 de 10 et 11 pcs méplat à 17c ; madriers en pin bl. de 5 pcs, 3,880 pds à $20 ; carvelles, 630 liv. à 6c	424 61
Pétardement et enlèvement de cailloux des rapides : 177⅓ vgs c. à $2	354 67
Pembroke Lumber Co. : réparations à la 1re, 2e et 3e chutes : pin bl. commun, 4 pcs x 12 à 24 pds, 21,439 pds à $12.50 ; pin blanc, 1 x 4 x 16, 90 7 pds à $14	280 69
Fonderie de Victoria : ouvrage de fonderie pour la station du lac Traverse	9 03
Rivière Noire.	
Ahearn, Wm : renards, 9 à $1.75 ; divers, $10.40	26 15
McDonald, W. R., réparations aux glissoirs, estacades, etc., à High Falls Station, avril-juin 1897 : bois charp., 8 pcs x 10 à 16 pcs, pin bl., 716⅓ pds c. à 20c ; pin bl. méplat de 10 pcs, 238 pds l. à 10c ; main-d'œuvre, 33 j. à $1.50 ; divers, $53.85	270 42
McDougal et Cuzner, ferronnerie, $14.55 ; Strachan, Wm, ferronnerie, $10.65	25 20
Poupore, W. H., réparer les jetées, courbes de glissoirs, batardeaux, entrée des jetées, etc, à High-Falls, juin 1897 : pin blanc scié, 957 pds l. de 12 x 14 à 25c, 1,207 pds l. de 12 x 12 à 20c, 4,746½ pds l. de 10 x 12 à 16c. ; madriers de pin bl, 4 pcs x 13 pds, 18,400 pds à $13	1,479 29
Tremblay, Jos. O., inspecteur et mesureur, 20 j. à $3	60 00
Walters, H. et Fils : hache de charpentier, $5, 12 haches françaises, $10, 12 cognées, $10	25 00
Réparer une ouverture dans le glissoir près de la rigole d'alimentation, 4 au 15 mai 1897 :	
Charpentier, Zéph. Leclaire, aîné, 9½ j. à $2 ; homme et cheval, W. H. Poupore, 10 j. à $3	49 00
Bûcherons à $1.75 ; Edmond, Joseph, et Zéph. Leclaire, jeune, 9½ j. chacun	49 89
Journaliers, jours à $1.25 : Alphas Carroll 9, Ml Dowlan 9, Ant Dubé 5, Horace Landon 2½, Geo Leroy 8½, Théo Marcotte 6, Wallace McDonald 6, Wm H Poupore 5½, Eli Robinson 9	75 64
Rivière Coulonge.	
Ahearn, Wm : ferrage de renards, 4 à $1.25 ; 2 pics, $2.50	7 50
Bertrand, Wm : réparer les glissoirs et le fond du glissoir à High-Falls, juin 1897 : madriers d'orme de 3 pcs x 12 et 18, 29,980 pds M. P. à $22	659 56
Colton, A. : poudre à pétardement, 28 liv. à 25c. ; fusée, 65c	7 65
Gillis, Philip, réparations aux glissoirs, jetées et barrage principal du gouvernement : pin bl., 10 x 12, 12 à 40 pds, 3,078 pds l. à 15c. ; pin blanc, 12 x 12, 17 à 27 pds, 2,007 pds l. à 15c. ; madriers de pin blanc de 4 pcs, 10,485 pds à $10 ; 5 poteaux en chêne de 12 pcs, 68 pds l. à 20c.	881 20
Guérin, Camille, carvell., 1,845 liv. à 4½c. ; Leclair, Z., jne, doublage en pin bl., 340 pds à $8.50	111 41
Lauzon, Abraham, pièce justificative 17739 non reçue	42 00
Leggo, A. H., ferronnerie, $4.25 ; O'Meara, P. et Cie, ferronnerie, $2.67	6 92
Proudfoot, John, madriers de 4 pcs, 3,236 pds à $10 ; Strachan, Wm, ferronnerie, $4	36 36
Sharpe, Wm : carvelles, 3,331 liv. à 4½c. ; forgeage, $21.88	171 77
Tremblay, Jos. O. : inspecteur et mesureur, 5 j. à $3	15 00
Charpentier, Zéph. Leclair, aîné, 45½ j. à $2	91 00
Bûcherons, jours à $1.40 : Narc. Adam 10, Isaac Bertrand 20½, Théo, Bertrand 12, Camille Germain 47¼, Elie Gervais 2, Horm Labine 9, John Labine 7, Chas Lafrenière 7, André Légassé 26½, Jos. Laliberté 7, Clém. Leclair 28½, Edm Leclair 38¼, Germain Leclair 37½, Jos. Lelair 26½, Victor Leclair 33¼, Félix Malette 7, Clément Malo 7, Norman McKay 40, Frank Romain 7, Jos. Romain 7, C Soucisse 10, Jules Soucisse 29½	587 65
Journaliers, jours à $1.25 : Narc. Adam 18, Damase Bertrand 9, Théo. Bertrand 18, Xav. Beschamps 6¾, Médéric Gervais 6½, Narc. Graveline 3½, Horm Labine 11, John Labine ½, Alex Lapointe 4½, Jos Lapointe 9½, Abr Lauzon 11½, Ad Morrissette 3½, Norman McKay 10, Fab Perrault 17, C Soucisse 6¾, Nap Soucisse 2½, Paul Soucisse 6¾, Jos Vallière 8	191 58
Hom. et attelages à $3 : Ed. Davis 49 j., Eli Gervais 1¾ j., André Lagassé 9 j., Abr Lauzon 4½ j.	192 75
Calumet.	
Murray, Jas : forgeage pour la station de Calumet	16 25
Tremblay, Jos O., inspecteur et mesureur, 5 j. à $3	15 00
Mountain.	
Thomson, W.W. H, réparer une ouverture dans le fond du glissoir, et au côté des jetées sur le côté nord, juin 1897 : 40 longrines de pin bl. de 28 pds sur 14 x 14 pcs, posées dans le fond du glissoir, 1,120 pds l. à 36c ; mad. en érable 5 x 6 pcs x 26 pds posés dans le fond, 1,3448 pds à $20 ; pièces de pin bl. 11 x 12 pour réparer une ouverture dans le côté de la jetée au pied de la chute, côté nord, 739 pds l. à 22c	834 74
Tremblay, J. O. : inspecteur et mesureur, 3 j. à $3	9 00
Portage-du-Fort.	
Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 3 j. à $3.50	10 50
A reporter	12,094 83

Glissoirs et estacades de la rivière Ottawa: Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	12,094 83
Rivière Madawaska.	
Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 10 j. à $3.50	35 00
Chats.	
Mulligan, Hugh, inspecteur et mesureur, 2 j. à $3.50	7 00
McFarlane, A. H.: madriers d'orme de 3 pcs dans le glissoir, 17,230 pds à $22 ; trois pièces d'arrêt d'érable de 13 x 14 x 32, $121\frac{1}{3}$ à 30c.; orme, 12 x 12 x 39 pour tablier, 780 pds l. à 27c ; carvelles, 1,313 liv. à $5\frac{1}{2}$c ; mad. d'orme de 3 pcs d. la jetée sud, 1,312 pds à $22 ; pin bl. pour estac. de dériv. 15 pds x 47 pds, 94 pds l. à 20c.; carvelles, 181 liv. à 6c ; longrines en chêne de 12 x 12 x 39, 39 pds à 45c	774 34
Sadler, Robt, réparations au batardeau supérieur	4 30
Chaudière.	
Ahearn, Wm., forgeage, $25.98 ; Mason et Fils, pin blanc, $21.31	47 29
Booth, J. R.: bon pin bl. de 5 pcs, 33,000 de 17 pds à $13, 43,000 de 16 pds à $12 ; pin 10 x 12, 19 à 26 pds, 3,330 pds à $16 ; pin 4 x 11 pcs x 13 pds, 4,767 pds à $12 ; 2 x 12 pcs x 12 à 13 pds, pin bl. com., 9,010 pds à $12 ; madriers de pin bl. de 3 x 7 à 10 pcs x 13 pds, 2,000 pds à $10.50 ; pin rouge com. 3 x 11 pcs x 16 pds, 3,960 pds à $9	1,220 24
Bronson & Weston Lumber Co : bardeaux XXX, 38 M. à $2.50 ; pin bl. de rebut, 12 pcs, 10,722 pds à $10 ; pin blanc de 2 x 6, 1,328 pds à $11 ; pin rouge, 3,100 pds à $12 ; pin r. méplat, 10 à 12, 1,047 pds l. à 8c. ; charriage, $16.16	353 94
McDougall et Cuzner, ferronnerie, $19.97 ; McLaughlin, T., $3\frac{1}{2}$ toises de pierre, $4.37	24 34
Strachan, Wm : 6 tarières $2.25 ; ferronnerie, $10.29	12 54
Fonderie Victoria : guindeaux en fonte complets, 4 à $15 ; divers, $21.41	81 41
Walters, H et Fils : haches, 4 $5, 8 cognées, $6.67, 12 canadiennes, $10	21 67
Bûcherons à $1.50 : Alf. Aubrey, 31 j., Ed. Brannigan 7 j, C. Gendron, 5 j., Jos. Soulière $14\frac{1}{2}$ j., Dan Thibert $40\frac{1}{2}$ j	147 00
Bûcherons : C. Clément, 5 j. à $1.40 ; charpentier, Ed. Brannigan, $8\frac{1}{2}$ j. à $2	24 00
Charpentiers à $1.75 : Alf. Aubry 4 j., Ed Branigan $4\frac{1}{2}$ j., Jos Soulière $6\frac{1}{2}$ j., Dan Thibert 11 j.	45 51
Journaliers, jours à $1.25 ; J. Bernier $3\frac{3}{4}$, P. Bisson 4, E. E. Charleson 5, Moisë Chauran $7\frac{3}{4}$, C. Clément $18\frac{1}{2}$, Ls Cloutier 23, L. Couvrette $4\frac{1}{2}$, Ml. Delaney $22\frac{1}{2}$, D. Forget $5\frac{1}{2}$, O. Forget 5, S. Giroux 5, M. Killeen 5, Jos Lafrance 5, A. Larocque $4\frac{1}{10}$, P. Larocque $2\frac{1}{2}$, J. Murphy $2\frac{3}{4}$, Patk McCann 5, John McGahey 5, Edw. McGrath 5, T. McKeown $13\frac{1}{2}$, John O'Meara 5, Fx Plante $39\frac{1}{2}$, Frs Rollin 1, O. Sauvé $14\frac{1}{2}$, Abr. Thibert $2\frac{1}{2}$, Alex. Thibert 10.	281 10
Homme et cheval à $2 : C. Clément $3\frac{1}{2}$ j., L. Couvrette $2\frac{1}{2}$ j., A. Lavoie $28\frac{1}{4}$ jrs	68 50
do attelage, A. Tassé, 1 j. à $3.50	3 50
Gatineau.	
Ahearn, Wm : chaînes d'estacade de $\frac{9}{16}$ pce et anneaux, $5\frac{1}{4}$ pds de long, 50 à $1.10 ; divers, $8.65	63 65
Bingham, Samuel, réparer les ruptures, estacades conductrices, etc., mai 1897 : contremaître, $1\frac{1}{2}$ j. à $2.25 ; bûcherons, 5 j. à $1.40 ; journaliers, $57\frac{3}{4}$ j. à $1.30 ; homme et cheval, $\frac{1}{2}$ j. à $2	86 45
Bingham, Samuel, renforcer et réparer l'estacade, etc., juin 1898 : hommes, 16 j. à $1.30	20 80
Bronsons & Weston Lumber Co, rebuts de pin blanc, 3 x 11 x 16, 1,256 pds à $11	13 81
Mason, Wm et Fils : pin blanc, $5.83 ; Strachan, Wm, forgeage, $6.06	11 89
Murphy, L. J. et Jas Williams : réparations aux jetées-estacades : pin de 10 pcs, 11 à 20 pds, 1,138 pds l. à 13c	147 94
Carillon.	
Coté, S., pièces de pruche à 14c.: 600 pds de 10 pcs x 20 pds, 110 pds de 12 pcs x 22 pds	99 40
Rochon, Z., forgeage, $6.89 ; Wilson, J. H., fer, $5.20	12 09
	15,702 54

Glissoirs : District de la Trent et Newcastle—Personnel.	
Rogers, R. B., ingénieur-contrôleur, 12 m. au 30 juin 1897	800 00
Giroux, G. H., commis des travaux, 12 m. au 30 juin 1897	400 00
Dinwoodie, John, maître d'estacade, Lakefield, 12 m. au 30 juin 1897	150 00
Maîtres de glissoirs locaux—	
Rapides Chisholm, Clement Armstrong, 12 m. au 30 juin	200 00
Chutes Heeley, Hamilton Johnson, 12 m. au 30 juin	200 00
Buckhorn, Robert T. Hill, 12 m. au 30 juin	100 00
Chutes Fénelon, Wm. McArthur, 1er juillet-15 nov. à $100 par année	37 50
do W. T. Junkin, 16 nov.-30 juin do	62 50
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 m. au 1er sept. 1897	20 00
Télégrammes ; Cie C.C.P., $5.10, Cie G.N.-O., $5.79	10 89
	1,980 89

Glissoirs et estacades de la rivière Trent : Réparations.	$ c.
Calcutt, H., usage de chalan sur le Petit Lac, du 4 nov–14 nov., 10 jrs à $2..	20 00
Remorquage d'estacades, $2\frac{1}{2}$ hrs à $2 l'heure	5 00
Dickson et Cie, de Peterborough : pin, 12 pièces, 30 x 10 au petit bout, 3,600 pds à 15c	54 00
Pruche, 20 pièces, 16x10 au petit bout, 3,200 pds à 10c	32 00
Ellis, John A,, chutes Fénelon : planche d'orme, 2 pcs, 1,712 pds à $14 ; chêne, 1 pce, 2 x 11 x 14, 23 pds à $30 ; pruche, 3 pièces, 3 x 8 x 14, 84 pds à $9	25 41
Fitzgerald, Gerald : carvelles, 98 à 3c ; diverses réparations, $2.60	5 54
Heard, Joseph, chutes Fénelon : carvelles, 100 liv. à 4c ; 1 gall. d'huile, 40c ; 1 levier, $1.25 ; divers, 7c	5 72
Howden, John J., pierre, 24 cordes à $2.25	54 00
Kelley, W. B., pin, 3 pcs, 1,500 pds à $14 ; orme et chêne, 2 pces, 2,400 pds à 15c	57 00
McDonald, A., Peterborough : cèdre, 941 pds à $9.13 ; pin, 10 x 10 x 18, 600 pds à $12..	16 33
Spafford, Wm., Buckhorn : carvelles, 424 liv. à 5c, 227 à $4\frac{1}{2}$c ; boulons, 60 liv. à 5c ; forgeage, $1.75	36 13
Wright, A. A., chutes Fénelon : pin, 3 x 12 x 12, à 16, 3,374 pds à $12, 3 x 8 x 16, 256 pds à $11.	43 31
Young, C., Pointe Young : cèdre, 16 pièces, 10 x 10 x 13, 1,733 pds à $10 ; 2 pièces, 6 x 10 x 13, 130 pds à $10	18 63
Réparations aux glissoirs et estacades, Buckhorn, 23-31 mars 1897 :	
Journaliers à $1.25 : James Crapp, 6 jrs ; Robert Freeborn, 6 jrs ; Wm McIlmoyle, 6 jrs ; D. Montgomery, $5\frac{1}{2}$ jrs	29 37
Réparations aux digues et jetées à Buckhorn, 2-30 nov. 1896 :	
Contremaître : Robert Hill, 20 jrs à $1.50	30 00
Conducteur et attelage à $2.50 ; Hugh L. Allan, $11\frac{1}{2}$ jrs ; Wm McIlmoyle, $11\frac{3}{4}$ jrs..	58 12
Journaliers à $1.25 : Wm Copeland, 9 jrs ; James Crap, 4 jrs ; James Freeborn, $4\frac{1}{2}$ jrs ; Robert Freeborn, 20 jrs ; A. Montgomery, $13\frac{1}{2}$ jrs ; Mathew Nichols, $19\frac{1}{2}$ jrs ; John Trueman, $9\frac{1}{2}$ jrs	99 98
Réparations à la jetée-estacade dans le Petit Lac, 2-14 nov. 1896 :	
Contremaître ; R. F. McGregor, 12 jrs à $2.50..	30 00
Charpentiers à $1.75 : Wm Belleghem, $9\frac{1}{2}$ jrs ; Thomas Wilson, $9\frac{1}{2}$ jrs	33 24
Journaliers à $1.25 : Isaac Darmer, 6 jrs ; Joseph Harris, $7\frac{1}{2}$ jrs ; Michael Murray, $9\frac{1}{2}$ jrs ; John O'Brien, $7\frac{1}{2}$ jrs ; Geo. Stephenson, $4\frac{1}{2}$ jrs ; William Welsh, 8 jrs	53 73
Menues réparations aux chutes Fénelon et autres stations, 1er-30 juin 1897 :	
Conducteur et attelage à $3 : John Cooper, 2 jrs	6 00
Conducteur et attelages à $2.50 : Thos Eastwood, 2 jrs ; Wm Spenceley, $1\frac{1}{2}$ j. ; John Tedford, 1 j	11 25
Charpentiers à $1.75 : E. Lansfield, 1 j. ; Sam. Montgomery, $1\frac{1}{4}$ j. ; Geo. Littleton, 2 jrs.	7 43
Charpentiers à $1.50 : Jacob Bates, 12 jrs : Sam. Ellery, 2 jrs ; Joseph Harvey, 7 jrs : Littleton, 2 jrs ; R. Rutheford, 2 jrs ; D. Varcoe, 2 jrs	40 50
22 journaliers, en tout, 48 jrs à $1.25	59 95
9 journaliers, en tout, $8\frac{1}{2}$ jrs à $1	8 50
	841 14

Chenal de Burlington : Personnel.	
Préposé au passage d'eau ; Thos. Campbell, 1er juillet–30 sept. à $33.33	99 99
Aide-préposé do Alex McDonald, juill.-sept., 77 jrs à $1	77 00
do do Robert Curtis, juillet, 6 jrs à $1	6 00
Gardien de pont ; Wm Omand, sept., 7 jrs, à $1.66, oct–juin, 9 m. à $50 ; div. déboursés, $7.65.	469 27
Aide-gardien de pont ; Alex. McDonald, sept.-juin, 175 jrs à $1.25	218 75
Gardien : James, Eustice, sept–juin, 175 jrs à $1.25	218 75
do Chas. Rasberry, sept–juin, 175 jrs à $1.25	218 75
Boulter et Gilmour, Hamilton Ont : pétrole, 48·4 galls à 21c, 48·41 à 20c., 43·62 à 16c	26 72
1 forge portative, $13.50 ; 1 enclume P. W., 65 liv. à 13c ; 1 barillet de clous, $3.55	25 50
1 poêle et tuyaux, $4.50 ; 1 barillet de clous fil métallique, $2.85 ; 1 étau, $48\frac{1}{2}$ liv. à 14c	14 14
Lanternes, 2 à $2 ; fil métallique galv., 80 liv. à $2.50 ; divers, $45.13 ; moins 35 galls de pétrole retournés à 16c	45 53
Dalton, Thos., bourgeois, 1 tonne de houille délivrée	5 75
Drysdale, Geo., Burlington, ; faire et peinturer des écriteaux sig. le danger, 2 à $1.50 ; 6 cadres pour règlements, à 35c	5 10
Gray, Henry A., Toronto : frais de voyage	20 90
Hunter, E. M., Hamilton : gouttières galv., 92 pds à 10c. ; main-d'œuvre pour les poser, 10 hrs à 35 ; 1 registre, 15c ; coudes, 9 à 10c ; messagerie, 50c.	14 25
Perry, John, Burlington : renforcer maçonnerie au pont tournant, 150 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; faire une échelle, $14\frac{1}{2}$ pds à $87\frac{1}{2}$c. le pied ; forgeage, $2.75	26 68
Thomson, Robert et Cie, Hamilton : bois de charpente, 800 pds 1 x 10 x 12, à $20 ; bardeaux, $3.34 ; bois, 210 pds M. P., à $25 ; pin, 100 pds à $35 ; persiennes, 5 à $1.50 ; poteaux tournés, 4 à 65c ; divers, $1.00	39 19
Warner, W. G., Toronto : frais de voyage	24 60
	1,556 87

Chenal de Burlington : Réparations.	$ c.
Bordereau du 17-29 juillet 1896.	
Conducteur : T. H. Campbell, 9 jrs à $3	27 00
Traceur : Nelson Long, 9 jrs à $2.50	22 50
Charpentiers à $2.25 ; Richard Coleman, 7 jrs ; Wm Long, 9 jrs	36 00
Journaliers à $1.50 ; James Campbell, 9 jrs ; Dougald Lafrance, 9 jrs ; Edward Near, 9 jrs	40 50
	126 00
Ecluse de Yamaska : Personnel.	
Eclusier : Antoine Labbé, 1er juill.-30 nov., 9 avril-30 juin, à $40 ; déboursés, $1.65	310 98
Eclusier : Onésime Minéau, 1er juill.-30 nov., 9 avril-30 juin à $40	309 33
Ouvrage sur digue et emmagasinage de matériel, 1er-9 déc., 1896 :	
Eclusiers, à $1.30 ; Antoine Labbé, 6 jrs ; Onésime Mineau, 6 jrs	15 60
Journaliers, à $1, en tout, 35½ jrs ; homme et cheval, 2 jrs à $2	39 50
Béland, B. H., diverse ferronnerie, $7.25 ; Cie de téléphone Bell, message, $1.10	8 35
Lambert, Joseph, forgeage	2 00
	685 76
Ecluse de la rivière du Lièvre : Personnel.	
Maître-éclusier : A. M. McCallum, 1er juill.-15 avril, à $40 par mois	378 66
do Hugh, R. Gorman, 14 avril-30 juin, à $40 par mois	102 66
Journalier, Simon Raymond, 1er juill.-25 nov., à $35 par mois	169 16
Journalier, James Brazeau, 19 avril-30 juin, à $35 par mois	84 00
Placement d'estacades :—	
Journaliers à $1.25 ; Moïse Brazeau, 3 jrs ; Camille Carrière, 2 jrs ; Maxime Gagnon, 5 jrs ; Maxime Lauzon, 2 jrs ; John McMillan, 3½ jrs	19 38
Journalier, à $1 : John D. Lamb, 2 jrs	2 00
Cleave, Wm T., Ottawa ; chaloupe de 20 pds, rames et avirons, $20 ; transport, $1.83	21 83
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	1 10
McCallum, Hugh, Buckingham, réparations à la maison du maître-éclusier	5 00
Woods John, Poupore, 2 petits arbres en chêne (pour estacade)	4 00
	787 79
Ecluse de la rivière du Lièvre : Réparations.	
1er mai-30 juin 1897.	
Réparer la fondation de la maison du maître-éclusier et l'entrée de l'écluse ; tailleur de pierre, John Healey, 14½ jrs à $2.50	36 25
Attelage et homme, $2.50 ; Angus McMillan, 3 jrs	7 50
do $2 ; Angus McMillan, 6 jrs ; B. Brazeau, 2½ jrs	17 00
Journaliers à $1.25 ; B. Bourgoin, 14 jrs ; M. Brazeau, 8½ jrs ; Joseph Brazeau, 6½ jrs ; Napoléon Clément, 16 jrs ; M. Lauzon, 17 jrs	77 49
Journalier à $1 ; Benjamin Brazeau, 16½ jrs à $1	16 50
Campbell Edward, Buckingham, perches en frêne de 13 pds de long avec pics et anneaux en acier à $1.75	7 00
	161 74
Bassin de radoub d'Esquimalt	
Maître de bassin, John Devereux 12 m. au 30 juin	1,999 92
Mécanicien, A. C. Muir, 12 m., $1,200 ; 2nd mécanicien, W. J. Muir, 12 m., $960	2,160 00
Chauffeurs, Fred. N. Jones, 12 m., $720 ; Ed. Williams 12 m., $720	1,440 00
Charpentier, A. D. Grieve, 12 m., $960 ; gardien de nuit, John Stock, 12 m., $600	1,560 00
Journaliers, John Boyle, 12 m., à $50 ; Wm Young, 12 m., à $50	1,200 00
Albion Iron Works Co. : main-d'œuvre pour allonger un tuyau de chaudière et replacer la collerette, 24 hrs à 50c. : fer, 45 liv. 4c. ; rivets, 26 liv. à 8c., 4¾ liv. à 12½c.	16 47
Cie de navigation canad. du Pacifique, transport et quaiage	86 21
Carmack, Wm, plongeur, 2 jrs à 5, ouvrage sur bouée, 1 j., à $2.50	12 50
Devereux Frères, composition Rahtjen, n° 1, 1 qtl, à $30.20 ; n° 3, 1 qtl, à $37.20	67 40
Dunsmuir, R. et Fils, houille, 182¾ tonnes, à $2.50	456 87
Aqueduc d'Esquimalt, 12 m. au 30 juin, 654 galls M, à 50c.	327 00
Freel Jas., courroie, 55 pds à $1.28¾, 38 pds 5 pcs à 71·9c. ; joint de 9 pcs et assembl., $1.51	99 83
Gibbs, Geo. W. Co., tubes : n° 10, 2½ x 16, 110 à $1,60 ; n° 3, 2½ x 16, 14 à $3.20	220 80
Marvin E. B. et Cie, huile bouillie, 43 galls à 65c. ; pinc. 6 dz. à $1.35 ; téréb., bidon, $3.75	39 80
Milne, Jno. D., réparat., chaudière, 48½ jrs à $4 ; bouée, 5 jrs à $3.50, 5 jrs à $2.50	224 00
McQuade, P. et Fils, asbeste, 6½ liv. à 20c ; chandelles, 1 boîte, $2.75 ; pétrole, 5 boîtes à $2.90 ; ciment, 2 liv. à $3.25 ; argile réfractaire 1 baril, $3.75 ; 200 liv., $4 ; fil métallique galvanisé, 12¾ liv. à 30c. ; laque, 1 pinte, $1.75 ; huile skidegate, 5 caisses à $3.50 ; suif, 100 liv. à 6c. ; blanc de plomb, à 6c. ; garniture en fil métallique, 39 liv., à 37½c.	79 50
A reporter	9,990 30

Bassin de radoub d'Esquimalt—*Fin.*

	$ c.
Report	9,990 30
Nicholles et Renouf, lacet à courroie, 100 pds, $2.25 ; seaux galvan., 6 à 60c ; bross.. 8, $3.90; ciment, 1 brl $3.75 ; toile d'émeri, 9 douz. à 70c. ; limes 10, $4.15 ; briq. réfr., 250 à 6c. ; vitre, 4 carr. à 85c. ; peint. noire, 25 liv. à $9\frac{1}{2}$c, 2 galls à $1.60 ; rouge de plomb, 300 liv. à $6\frac{1}{2}$c. ; vernis, 1 gall. à $7 ; charriage, $5.50 ; divers $19.91	99 83
Prior, E. C. lim., cuir à cour., 56 pds 23c., 27 pds à 30c., 18 pds à 43c	28 72
Redfern, C. E., 1 horloge, $15 ; Sinclair, J. W., huile à cyl., 40 galls à 65c	41 00
Robertson, John, réparations de forgeron, 72 h. à $1 ; réparer mouton de sonnette, $6 ; fer, 348 liv. à 4c. ; charriage $5	96 92
Sayward Mill and Timber Co., sapin, 500 pds à $8 ; coins 3 x 4, 500 à $2\frac{1}{2}$c.; épinette blanche, 75 pds à $30 ; charriage $3	21 75
Sayward, J. A., cèdre, 1,100 pds à $8 ; sapin, 3,200 pds à $12.50, 103 pds à $14, 200 pds à $16 bardeaux, 1 M $1.25 ; coins, 500 à $2\frac{1}{2}$c ; charriage $8	75 20
Str. *Constance*, déch. de la houille de la baie du Départ, $182\frac{3}{4}$ ton. à 80c	146 20
Taylor Mill Co., tranc., 100 à 5c ; rustiq., 350 pds à $14, 1,660 pds à $7, 1,000 pds à $6 ; coins, 500 à $1\frac{1}{2}$c ; bardeaux, 3 M à $1.30 ; divers bois de service, $6.16 ; charriage, $5	50 08
Union Colliery Co., coke $1\frac{1}{2}$ ton. à $12	18 00
Victor Oil Co., bidons à huile, "B" 6 à $1.50, "E" 6 à $4 ; fret $2.42	35 42
Victoria and Esquimalt Telephone Co, loyer, 12 m. au 30 juin à $7	84 00
Victoria Machinery Depot, tube en cuivre, $16\frac{1}{2}$ liv. à 30c ; verres de manom., 1 assort. complet, $5 ; métal magnolia, 30 liv. à 32c.; plaq. perforées 6, 184 liv. à 4c ; garnit. en spir., $20\frac{1}{8}$ liv. à 60c ; divers, $3 ; messagerie, $1.50	43 41
8 paiements au-dessous de $10 ; prod. chim. $2.05 ; chaux, 4 brls à $1 ; fiacre $5 ; fr. de port, $9 ; bois rouge, $3.90 ; boules d'acier, 12 douz., à 50c ; fret et messagerie, $9.50	39 45
	10,770 28

Bassin de radoub de Lévis.

	$ c.
Maître de bassin : U Valiquet, 12 m., au 30 juin à $150.00 ; allocation de pension, 12 m. à $16.66 ; divers déboursés, $18.76	2,018 68
Contremaître : H. Lamontagne, 1-30 juil., 1-15 août à $83.33	123 65
Ingénieur-mécanicien : Wm. McDougall, 12 m. au 30 juin à $75	900 00
Aide-mécanicien : Nap. Lemelin, 12 m. au 30 juin à $45	540 00
Chauffeur : Narc. Lemelin, 12 m. au 30 juin à $32	384 00
Gardien de nuit : Théo Chabot, 12 m. au 30 juin à$45	540 00
Bisson Antoine, journalier, 3 j. à $1.25 ; Blais Jos, charretier, $3\frac{1}{2}$ j. à $2	10 75
Bourget Honoré : journalier, $86\frac{1}{2}$ j. à $1, $41\frac{3}{4}$ à 90c	124 08
Charest, Jos, journalier, 4 j. à $1 ; Desbiens Nazaire, journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25	8 38
Guilbault, Théophile, charretier, 5 j. à $2, 4 à$1.50	16 00
Lambert Honore, charpentier, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.25	24 38
Larivée Jas, charpentier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Lemieux, Edouard, journalier, 5 j. à $1.25	11 88
Lemieux, Narcisse : $4\frac{1}{2}$ j. à $2, $3\frac{1}{2}$ à$1.50 ; journalier, $9\frac{1}{4}$ j. à $1	23 75
Marcoux, Phidime : charpentier, $64\frac{1}{4}$ j. à $1.25, $46\frac{1}{4}$ à $1.15 ; journalier, $59\frac{1}{2}$ j. à $1.25	207 88
Pelletier, Alex, journalier, $3\frac{1}{4}$ j. à $1.25	4 07
Samson, Etienne, journalier, 5 j. à $1.25, $42\frac{1}{2}$ à $1, 19 à 90c	65 85
Turgeon, Jos. : charpentier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; journalier, $22\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 4 à $1	37 76
Andrews, F. H. et Fils : étoupe, 2 brls, 100 liv., $7.00 ; plombagine, $10\frac{1}{4}$ liv. à 50c ; étoup. d'asbeste, $9\frac{1}{2}$ liv. à 50c	16 88
Archer et Cie, Québec : houille, $302\frac{1}{2}$ ton. à $3.10	937 75
Bell Telephone Co. : loyer de téléphone, 12 m	23 00
Bourget et Cie, Louis : clous, 2 bar. à $2 20 ; diverse ferronnerie, $1.98	6 38
Brown, J. et W. D., Québec : pin blanc, 25,150·6 pds M.P. à 5c	1,257 52
Charriage de Québec à la cale sèche, 40 hrs, $20 ; touage, $5	25 00
Chinic Hardware Co., Québec : lanternes en cuivre, 3 à $4.50 ; globes de lanternes, 3 à 15c	13 95
Davie Geo. T., Lévis : hom. mettre navire en bassin, 30 à $2 ; ciment Portland, 1 brl $3 ; bois de teck, 144 pds à 20c.; plaque en fer, 194 liv. à 1c. ; fer de calfat, 2 à 50c. ; boulons en fer, 17 liv. à 6c. ; diverse ferronnerie, $3.39 ; réparations, 60c	99 75
Dorval, Michel : 1·75 sol. d'ép. bl. 9 x 3 x 12, à $31.50 ; cèdre, 64 pcs à $12\frac{1}{2}$c	63 13
Lemieux et Fils, Québec : cuir, 22 liv. à 45c ; 1 vanne, $3\frac{1}{2}$, $10.60	20 50
Maillets, 2 à $2.50 ; pelles, 3 à $1.05 ; blanc de plomb, 1 boîte, 25 liv., $1.50, 1 thermomètre, 40c ; divers 60c	10 65
Mechanics Supply Co : métal magnolia, 30 liv. à 30c ; 1 filière double, $7 ; boyau en toile, 50 pds à 12c ; garniture, 25 liv. à 35c ; papier émery, 3 mains à 60c ; forets, 10 à 12c ; 1 m. de cuivre, 5 liv. à 30c ; spirit. pyroxil., $\frac{1}{2}$ gal. à $2.50 ; laque, 2 liv. à 60c ; briq réfract., 50 5c ; 1 sac arg. réfract., $2.25 ; 1 manomètre, $1.25 ; 1 niveau, 75c ; vis, $1.42 ; mèche de lampe, 50c ; divers, $2.95	49 32
Chronicle de Québec, abonnement, 1 an au 1er mai 1897	6 00
Ruel Edouard : planche, 503 pds à $9	4 53
Vallerand A E, Québec : 1 brl huile astrale , 46·95 galls à 25c, 1 brl à $1.25 ; 1 brl pétr., 50·12 galls à 16c ; soude à laver, 336 liv. à $1\frac{1}{2}$c ; balais, 12 à 35c ; brosses à plancher en crin, 5 à 50c ; 1 brl à $1 ; 1 manche de brosse, 25c ; charriage 25c	34 75
Veilleux Chas. : pièce justif. non encore fournie par le min. des T.P., 31 déc. 1897	90 50
Compte de l'impr. de la reine, $2,08 ; bur. de la papeter., $16.08	18 16
	7,718 88

Bassin de radoub de Kingston.	$ c.
Maître de bassin, James Wilson, 9 m. au 31 mars 1897, à $116.66 ; F. S. Rees 3m. au 30 juin 1897, à $83.33	1,299 93
Mécanicien, R. McLeod 12 m. au 30 juin à $75	900 00
Gardien de nuit, P. Hurley 1·26 m. au 8 août à $45	56 60
Chauffeur, à $1.50, W. Geaghon, 365 j., C. Staley 365 j	1,095 00
Charpentiers à $2 John Begin 2 j., Geo. Henderson 2 j., W. Lake 7 j	22 00
Charpentier, C. Kellar 9 h. à 20c ; journalier Elgin Hagle, 1 j. à $1.25	3 05
Journaliers, j. à $1.50, W. Campion 3 Alex Watson 1	6 00
Journaliers, hrs à 15c, J. Anderson 15, C. Adrien 10, Jno. Burke 20, W. Christmas 6, W. Dime 20, P. Hart 7, Jno. Kehoe 15, Wm Palmer 5, Jno. Potts 16, Jno. Purted 8, Thos. Tucker 7	19 35
Bell Telephone Co., loyer du téléphone au bassin, 12 m.. au 1er nov. 1897	25 00
Can. Locomotive and Engine Co., chaînons, 3 à $1.15 ; huile, 3 galls à 85c ; fonte de fer, 378 liv. à 3c ; parties de chaudières, 339 liv. à 3c ; fer affiné, 38½ liv. à 2½c ; diverses réparations, $22.87	51 34
Driscoll D., loyer de bureau, 12 m. au 30 juin 1897	150 00
Elliot Frères, réparations aux tubes 215 à 4c ; minus item, $3.89	12 49
Aqueduc de Kingston, 12 m. au 30 juin 1897	10 00
McKelvey et Birch, pétrole, 15 galls à 23c, 65 galls à 25c ; poêle à charb., $11 ; part. de poêle à charb., $3.10 ; garniture, 12¼ liv. à 75c ; garniture Jenkin, 4 liv. à 75c ; diverse garnit., 12 liv. $5.25 ; huiles $7.13 ; caoutchouc, 10½ liv. à 45c ; blanc de plomb, 25 liv. à 6c ; chiffons, 28 liv. à 9c ; soupape 1¼ pce $7.50 ; menus item $20.67	95 29
O'Connor et Hogg, fr. judiciaires $45 ; Rathbun Co. pin, 1,291 pds à $15	64 37
Raney Reid et Selby, réparations aux tubes de chaudières, $3.75 ; nouv. tubes 14 à 35c ; poser des tubes, $6.50	15 15
Royal Oil Co., graisse, 60 liv. à 10c ; huile à machine, 47½ galls à 30c	20 25
Sutton Wm et Cie, composition à chaudière Sutton, 520 liv. à 7½c	39 00
Swift Jas. et Cie, houille, 117 ton. à $5.23 ; bois dur, 25 cordes à $4.98	736 41
10 paiements au-dessous de $10, ferronnerie $4.78 ; lattage, 750 pds à $5.25 ; maçonnerie, 1 j. à $3.25 ; peinturage, $2.85 ; pin, 384 pds à $16 ; télégrammes $2.55 ; charriage $1.25 ; menus item, $9.80	35 87
	4,657 10
Havres et rivières : Personnel en général.	
Estacades de Belœil :	
Bienvenu, Azarie, gardien d'estacades, 12 m. au 30 juin 1897	100 00
Rentrer les estacades pour la saison d'hiver	10 00
Sortir les estacades au printemps	10 00
Pont de la Grande-Rivière : gardien du pont sur la Grande-Rivière, du 5 avril 1895-5 avril 1897, 2 ans à $25	50 00
Canal d'alimentation de la rivière Saint-Louis :	
Miron Augustin : gardien, 12 m. au 30 juin 1897	120 00
	290 00
Havres et rivières : Réparations en général.	
Anse Saint-Jean ($598.78)—	
Bordereau: 17 oct.-18 nov. 1896—	
Contremaître : Benjamin Boudreault, 22 j. à $2	44 00
Charpentier : Hylas Tremblay, 10 j. à $1.25	12 50
29 journaliers, en tout, 136 j. à $1	136 00
Boudreault, François, fer à boulons, 825 liv. à 5c ; ferronnerie, $7	48 25
Boudreault, Télesphore, bois de serv., 12 x 9 x 3, 135 sol. à $25 ; ép. bl. 11 x 12, 1000 pds à 10c, 6 x 11, 1833 à 6c ; cèdre, 800 pds à 4c, 7 x 8, 40 pds à 5c	277 73
Girard Joseph : pin, 100 sol., 12 x 9 x 3, 100 sol. à $25 ; ép. bl., 9 x 9, 335 pds à 6c ; planches, 12 x 9 x 1, 20 à 6c	46 30
Sturton A : 50 sol. d'épin. blanche, 12 x 9 x 3, à $20	10 00
Thibeault Jean : pin, 12 x 9 x 3, 96 sol. à $25	24 00
Ile aux Coudres, 4-24 nov. 1896, ($147.66)—	
Contremaître : Epiphane Desgagnes, 18½ j. à $2	37 00
54 journaliers, en tout, 63¾ j. à 90c	57 45
Allard Pamphile : épin. blanche, 125 sol., 12 x 9 x 3, à $25 ; transport $1	32 25
Mailloux, Paul : pas. d'eau, 125 planch. de la Baie Saint-Paul à l'Ile aux Coudres	4 60
Morin Toussaint : carvelles, 7 x 3¼ pcs, 1 barillet à $3.25 ; 1 pierre à aiguiser, 75c	4 00
Tremblay, Louis : épin. blanche, 10 x 9 x 3, 12 sol. à $25	3 00
Paiements au-dessous de $3 : divers bois de serv., $8.72 ; ferronnerie, 64c	9 36
Les Eboulements, 21 oct-19 nov 1896, ($283.57)—	
Contremaître : Joseph Tremblay, 19 j. à $2	38 00
27 journaliers en tout, 100¼ j. à $1	100 25
Bergeron E : pin, 83 pds, 12 x 12, à 9c	7 47
Bouchard A : merisier, 1 sol., 3 x 11 x 12 pds, 60c ; épin. bl., 3 x 11 x 12, 5 vol. à 25c	1 85
Gagnon Philippe : épin. blanche, 12 x 9 x 3, 140 vol. à 25c	35 00
Gariépy Narcisse : épin. blanche, 12 x 9 x 3, 50 pcs vol. à 25c	12 50
Simard Benj : épin. blanche, 12 x 9 x 3, 160 pcs à 25c	40 00
A reporter	981 51

Havres et rivières : Réparations en général—*Suite.*	$ c.
Report	981 51
Les Eboulements—*Suite.*	
Thibault, C. : pin en grume, 10 pcs, 248 pds à 5c	12 40
Tremblay, Hermel : forgeage	4 00
Tremblay, Joseph : carvelles, 400 liv. à $3.50 ; diverses réparations et fournitures, $4.25.	18 25
Tremblay, Magloire : pin, 18 x 18, 11 pds à 9c ; cèdre, 10 pc, 60 pds à 5c ; divers, $1.86.	5 85
Tremblay, Thomas : transporter 350 solives de la Baie Saint-Paul aux Eboulements	8 00
Pointe-à-Pic, 9-21 nov. 1896 ($149.93)—	
Contremaître : Thomas Desroches, 13 j. à $2	26 00
Journaliers à $1 : Nicolas Aubin, 9 j. ; Achille Gagné, 9 j. ; Adélard Gagné, 4¼ j. ; Joseph Gagné, 11 j. ; Joseph Gagnon, 5 j. ; Henri Girard, 5 j. ; François Lajoie, 8½ j. ; Louis Perron, 3 j.	54 75
Girard, Henri : épinette blanche, 6 x 8, 157 pds à 3c, 60 à 2c	5 91
Lajoie, Johnny : fer forgé, 762 liv. à 3c ; transport, $1	23 86
Warren, Chas : épinette blanche, 5 x 5, 340 pds à 3c	10 20
Warren, Jean : épinette blanche, 105 pds à 3c ; divers, 38c	3 53
Warren, Joseph : épinette bl., 30 x 6 x 7, 22 pièces à $1 ; 26 solives (1½ pc.) à 10c, 1 solive (3 pcs), 25c ; divers, 83c	25 68
Rivière Blanche, 1-30 juin 1897, ($892.73)—	
Contremaître : Ferdinand Castonguay, 23 j. à $2	46 00
Homme et attelage : Léon Gagné, 3½ j. à $2	7 00
Homme et cheval : Edouard Talbot, 3¾ j. à $1.75	6 56
36 journaliers, en tout, 185 j. à $1	185 00
Parent, H. : merisier, 10 x 6 x 9, 1422 pds à 7½c ; 1 tarière et manche, $1.25	107 90
Pelletier, Louis : fer forgé, 6,280 liv. à 1c ; diverses réparations, $4.04	66 84
Talbot, A. E. : merisier, 6 x 10 x 17, 340 pds à 8c, 6 x 10 x 9, 2520 pds à 7½c ; épinette bl., 3 x 10 x 12, 246 solives à 20c ; fer forgé, 7,032 liv. à $2.60 ; carvelles, 3 barillets à $3 ; 3 solives d'épinette blanche à 50c ; câble, 50 liv. à 12c ; ferronnerie, $8.70	473 43
Saint-Alphonse, 5-23 nov. 1896 ($487.78)—	
Contremaître : Peter McLean, 15 j. à $2	30 00
Charpentier à $1.50 : Michel Bouchard, 14 j	21 00
Charpentier à $1.25 : Napoléon Fortin, 11½ j	14 38
Journaliers à $1 : Lambert Boivin, 11½ j. ; Frs. Boivin, 8 j. ; Arthur Couloumbe, 6½ j. ; Augustin Coulombe, 4 j. ; Frs. Chouinard, 5 j. ; Alphonse Fortin, 11½ j. ; Hercule Lavoie, 6 j. ; Antoine Normand, 11½ j. ; Joseph Normand, 5½ j. ; Gédéon Tremblay, 1 j. ; G. Tremblay, 12½ j. ; L. Tremblay 8 j	91 00
Boily, Philodé : forgeage	4 50
Chayer, Pitre : épinette blanche, 10 pcs, 108 pds à 10c	10 80
Côté, O. : épinette blanche, 10 pcs, 108 pds à 10c	10 80
Lepage, Ag. : épinette blanche, 3 x 90 x 12, 200 solives à $30, 6 x 6, 500 pds à 4c ; planche d'épinette blanche, 1 x 9 x 12, 800 ft at $5	120 00
Levesque, W. : clous, 72 liv. à 4c	2 88
Morin, Moïse : épinette blanche, 6 pcs, 25 pds à 6c, 9 pcs, 25 à 10c	4 00
McLean, Archibald : épinette blanche brute, 10 pcs, 400 pds à 10c, 6 pcs, 400 pds à 4c	56 00
Perron, Alfred : forgeage	8 76
Price, Frères et Cie : madriers de pin, 12 x 11 x 13, 21 pièces à 35c, 12 x 9 x 3, 4 pièces à 30c ; épinette blanche, 6 pcs, 68 pds à 4c	11 27
Simard, Job : épinette blanche, 6 pcs, 350 pds à 4c, 250 à 5c	26 50
Simard, V. : épinette blanche, 6 pcs, 305 pds à 5c, 751 à 4c	45 29
Charriage à 50c la charge : Joseph Boivin, $5 ; Alf. Bouchard, $4.50 ; Onésime Bouchard, $4 ; Joseph Girard, $1.50 ; Odina Potvin, 50c ; Samuel Sem, $1 ; Gédéon Tremblay, $3.50 ; Johnny Tremblay, $3 ; Pitre Tremblay, $1 ; P. Tremblay, $1 ; Wilfrid Tremblay, $3	28 00
Charriage à 10c la charge : Alfred Bouchard, $1 ; O. Bouchard, 70c, Samuel Sem, 40c ; Johnny Tremblay, 20c ; Wilfrid Tremblay, 30c	2 60
Saint-Michel ($49.82)—	
Forcade, Albert : cèdre, 9 x 9 x 15, 90 pds à 10c ; pin, 3 x 11 x 12, 33 solives à 35c ; épinette blanche, 370 pds à $16 ; madriers d'épinette blanche, 2 pcs, 250 pds à $16 ; 1 porte, 8 x 10, $3.50 ; main-d'œuvre, $12 ; rampe, 31 pds à 10c ; fer, 25 liv. à 3c	49 82
Brise-glace de Trois-Rivières, 28 mars-10 avril 1897 ($38.64)—	
Contremaître : Pierre Michelin, 8 j. à $2	16 00
Charretier : Joseph Imbleau, 1 j. à $2	2 00
Charpentiers à $1.25 : John Beaumier, 4½ j. ; Joseph Michaud, 5½ j. ; Johnny Tremblay, 6½ j.	20 64
Jetées en aval de Quebec ($1,608.29)—	
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page Q—214)	681 40
Breen, Thomas, ingénieur local, Québec : voyages, 6-17 nov., $64.10 ; 18-30 mars, $77.00 ; 8-20 juin, $64.85 ; 18 mai-3 juin, $77.40 ; payer loyer de boîte de bur. de p. du 1er juil. 1896 au 30 juin 1898, 2 ans à $6 ; télégrammes, $11.03 ; frais de port, $9.75	316 13
Savard, Edw., M.D, payeur pour le district de Chicoutimi : bord. de paye, mai, com. de 1½ p c. sur $2,646.46, $39.71 ; bord. de p., juin, $3,079.45, $46.19 ; div. déboursés, $3.85.	89 75
Tremblay, J. A. : services d'ingénieur, 12 j. à $4	48 00
Valiquet, U., ingénieur local, Saint-Joseph-de-Lévis : frais de voyages du 28 août 1896 au 30 juin 1897	473 01
	4,257 20

Estacades des Chenaux : Cie d'améliorations du haut de l'Ottawa.	$ c.
Cie d'amélior. du haut de l'Ottawa, un cinquième des percep., du 27 déc. 1895 au 24 nov. 1896.	1,722 92

Perception des droits de glissoirs et estacades.	
Trois-Rivières—	
Dagneau, Nap. : payeur et sous-percepteur, 12 m. au 30 juin à $50 ; déboursés, $4.50....	604 50
Ottawa—	
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 12 m. au 30 juin 1897	40 00
Brouse, H. A. : 1 coffre-fort, $100 ; livrer coffre-fort au 2me étage, $7	107 00
Cie de messagerie Canadienne : messagerie, 40c ; Graves, Frères : ferron. et peinture, $2.20	2 60
Redmond, John, chaloupier, juil.-nov., avril-juin, 8 m. à $60	480 00
Steen, James, chaloupier, juil-nov., avril juin, 8 m. à $60........	480 00
Compte de l'imprimeur de la reine, $57.22 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $36.80......	94 02
Sommaire des rapports, $10 ; vérifier les rapports $5 ; copies des devis $10	25 00
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa .... (page Q—214)	265 93
	2,099 05

Communication télégraphique entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme.	
Cie de télégraphe Anglo-Américaine : entretien et exploitation de la ligne, du 1er janv. 1896 au 30 juin 1897, à $973.33 par demi-année........	2,919 99

Entretien des télégraphes : Bas du Saint-Laurent et les provinces maritimes.

Sommaire.

Ligne de la quarantaine : Québec à la Grosse-Isle,........ (Q—198)	930 49
Rive Nord du Saint-Laurent : Baie-Saint-Paul à la Pointe-aux-Esquimaux........ (Q—200)	9,575 44
Ligne d'Anticosti : Rivière St-Jean à l'île d'Anticosti, la Rivière-au-Renard et Gaspé. (Q—201)	2,266 23
Ile de la Madaleine : câble du Cap Saint-Laurent et entre les îles........ (Q—202)	2,269 21
Ligne d'Escuminac : Chatham, N.-B., à la Pointe-Escuminac........ (Q—202)	575 32
do de la Baie de Fundy : Eastport, Maine, aux îles Grand-Manan........ (Q—202)	1,253 93
do du Cap Sable : Barrington, N.-E., au Cap Sable........ (Q—202)	255 49
do de Lingan : Pointe-Basse, C.-B., à Lingan........ (Q—202)	50 00
do de Meat-Cove : Sydney-nord, C.-B., à Meat-Cove........ (Q—203)	1,804 72
do de Chéticamp : Mabou, C.-B., à Chéticamp .... (Q—203)	992 30
do du Cap Ray : exploitée par la Cie de télégraphe Anglo-Américaine........ (Q—203)	250 00
Service du câble, vapeur *Newfield*........ (Q—204)	2,068 09
En général........ (Q—204)	470 74
Bordereaux de paye de 1895-6 imputés par le ministère à 1896-7 : Quarantaine, $46.88 ; Rive-Nord, $746.24 ; Escuminac, $26.81 ; Baie de Fundy, $62 07 ; Cap Sable, $38.97 ; Meat-Cove, $174.82 ; Chéticamp, $85.51	1,181 30
	23,943 26
MOINS—Bordereaux de paye de 1896-7 imputés par le ministère à 1897-8 : Quarantaine, $126.09 ; Rive-Nord, $129.72 ; Anticosti, $21.75 ; Escuminac, $42.89........	320 45
	23,622 81

Ligne de la Quarantaine.

Grosse-Isle, P. Langlois : agent, 12 m. 30 juin, $50 ; batterie, $12........	62 00
Saint-François, Lumina Emond : agent, 12 m. au 30 juin	50 00
Saint-Jean, P. Pouliot : agent, 12 m. au 30 juin, $120 ; 25 p. c. de commission, $25.87........	145 87
Saint-Laurent, M. Gobeil : agent, 12 m. au 30 juin, $120 ; 25 p. c. de commission, $15.53....	135 53
Sainte-Pétronille, Mde Plante ; agent, 12 m. au 30 juin........	50 00
Saint-Pierre, M. Turcotte, agent, 12 m. au 30 juin	50 00
Frais de port, 59c ; réparations, $8.95 ; fournitures, $1.05	10 59
Diverse main-d'œuvre : Emile Drouin, $3 ; Olivier Labbé, $1.50 ; Wm. Lachance, $3 ; Xavier Lemelin, $3 ; Joseph Lepage, $1.50 ; Moïse Lepage, $17 ; Xavier Lepage, $6.25 ; Edouard Roberge, $17.50 ; Jean Roberge, $11.25 ; Joseph Roberge, $4 ; Narcisse Roberge, aîné, $44.50 ; Narcisse Roberge, jeune, $6	118 50
Ahearn et Soper (détaillé sous Rive-Nord, dépense d'Ottawa)	50 00
Chanteloup Mfg Co., 1 jeu d'instruments télégraphiques, chargé à $37.50 (*voir* page Q—181, 1895-6) au lieu de $67.00	29 50
Coté, F. X., loyer de bureau, Sainte Pétronille, sept. '95 à mars '96, 7 m. à $1........	7 00
Cie de télégraphe G. N.-O., 12 m. au 30 nov. 1896—	
Usage des poteaux entre Québec et l'atterrissage du câble........	35 00
Batterie à Québec, ouvrage sur la ligne de la Quarantaine........	50 00
Exploitation de la ligne de la Quarantaine à Québec.	100 00
Mechanics Supply Co. : sulfate de cuivre, 25 liv. à 10c........	2 50
Thom, John S., usage du vapeur *Spray*, 2 j. à $17	34 00
Total, reporté à page Q—198	930 49

Entretien des télégraphes: Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes—*Suite.*	$ c.
Ligne de la Rive-Nord : (Cie de tél. G.-N.-O.) 12 m. au 30 juin 1896.	
14 agents à $50 par année chac.: Baie-des-Roches, Mme D. G. Savard ; Bergeronne, Mme M. Savard ; Cap-à-l'Aigle, N. Duchaine ; Escoumains, J. H. Topping ; Lacruche, A. Gauthier ; Mille-Vache, L. Puize ; Malbaie, Mme F. Vincent ; Port-au-Persil, A. Brassard ; phare de Portneuf, L. Bouchard ; St-Alexis, O. Pelletier ; St-Alphonse, L. N. Simard ; St-Fidèle, rév. A. N. Parent ; St-Simon, D. Gaudin ; St-Urbain, A. Boivin.	700 00
Baie-des-Bacons, P. Bouchard, agent, 25 p. 100 commission sur les affaires	4 57
Bersimis, M. Lepage, agent, 1er juillet-30 avril, 10 m. à $4.16	41 60
Chicoutimi, Cie tél. G.-N.-O. : 25 p. 100 com. sur les affaires, $49.65 ; soin de la batterie, $12.	61 65
Rivière-au-Canard, Mme G. Bouillaine, agent, 12 m. au 30 juin	100 00
Saut-au-Cochon, J. H. R. Forrest, juillet-30 sept., 3 m. à $4.16	12 48
Baie.St-Paul, F. Boivin : agent, 12 m. au 30 juin, $180 ; 25 p. 100 com. sur les affaires, $13.25	193 25
Tadousac, J. E. Caron, agent, 25 p. 100 commission sur les affaires	94 51
Réparateurs :—	
Lacruche, A. Gauthier : 1er juill.-31 mai à $420 p. année, $385 ; juin à $210 p. an., $17.50.	402 50
Port-au-Persil, A. Brassard, juin à $210 par année	17 50
Rivière-au-Canard, N. Caron, 1er juillet-31 mai à $420, $385 ; juin à $210, $17.50	402 50
Saut-au-Cochon, E. Courbron, 12 m. au 20 juin	420 00
Saint-Alexis, J. Fortin, juin à $210 par année	17 50
Québec, Edwin Pope, Cie de tél. G.-N.-O., surintendant, 12 m. à $50	600 00
do do f. de port et télégram., $25.62 ; réparat., $282.88 ; fourn. et fret, $119.81	428 31
Ligne de la Rive-Nord : Dépenses d'Ottawa, 12 m. au 30 juin 1896.	
Baie-Saint-Paul et Saint-Urbain : C. J. Shaw et Cie, ferronnerie	20 50
Bersimis—	
A. Lausier, agent, 21 sept.-30 juin, 9⅓ m. à $41.66	388 82
C. Addison, 1 horlorge, 8-j	5 00
Ahearn et Soper : jarres en verre pour batterie, $3.70 ; emballage, 70c	4 40
Elzéar Paquet : pétrole, 50 galls à 17c. ; baril, $1	9 50
Raoul Poitras : cond. le télég. à la Pte-aux-Outardes p. ouv. un bureau, 15-17 déc., 2½ j. à $1	2 50
Iles Caribou—	
N. A. Comeau : 5 p. 100 com. sur les recettes et chèques, 1er mai-31 déc. 1896	10 70
Réparer la ligne : Isaïe Comeau, $3.25 ; Paul Côté, $3.55 ; Elzéar Chouinard, $3.25	10 05
Chicoutimi—	
Ahearn et Soper, jarres, zincs, cuivres, etc	5 24
Joseph Hamilton, placer des poteaux, 2 j. à $1.30	2 60
Maurice Quain, réparer et replaquer des instruments	16 00
Godbout—	
Nap. A. Comeau, agent : 1er mai-31 déc. '96, $33.34 ; nettoy. la route postale entre Godbout et Manicouagan, prix annuel, $16 ; poser et réparer le câble, $140.40 ; répar. à la ligne, $2.60 ; nettoyer et construire un camp., $35.40 ; fret et charriage, $11	238 74
W. et A. Moir, réparations au câble : main-d'œuvre, $9 ; matériaux, $5.87	14 87
Longue Pointe de Mingan—	
E. S. Vibert : agent et télég., juillet-sept., 3 m. à $30 ; loyer de bureau, 3 m. à $1.	93 00
A. Maloney : agent et télég., 21 sept.-30 juin, 9⅓ m. à $25 ; frais de port, 18c.	233 51
Law Battery Co. : cellules à cyl. doubles, 25 à 75c. ; zincs, 25 à 4c. ; sel ammoniaque, $1.	20 75
Mme E. S. Vibert, loyer de bureau et logement, oct.-juin, 9 m. à $6	54 00
Geo. Lafrance, main-d'œuvre et réparations à la ligne	24 70
Magpie—	
G. Molloy : agent, 12 m. au 31 mai, $50; loy., $12; f. de port, 36c.; rép. à la ligne, 1 j. à $1.30	63 66
Manicouagan—	
A. Lausier, agent et télégraphiste, 1er juillet-20 sept., 2⅔ m. à $41.66	111 10
Zénon Poulin, télégraphiste intér. durant l'absence du télégraphiste	20 00
Mingan—	
E. Maloney : agent, 11 m. au 31 mai, $45.83 ; loyer, $11 ; frais de port, 36c	57 19
J. Maloney, réparer la ligne, 1½ j. à $1.30	1 95
Moisie—	
J. Porlier : agent, 12 m. au 31 mai, $50 ; loyer de bureau, $12 ; frais de port, 36c	62 36
Félix Porlier, transporter canot du vapeur *Otter* pour usage sur la rivière	1 00
Rép. à la ligne : André Hamilton, $19.50 ; Wm. Hamilton, $19.56 ; A. St. Louis, $14.30	53 30
Pentecôte—	
E. H. Têtu, surint. du distr., 12 m. au 30 juin, $1,080 ; frais de port, 72c	1,080 72
Louis Langlois, canots avec 2 avirons chacun, 2 à $11	22 00
J. A. Malo, services profess. pour vente de l'édifice	15 00
Mechanics Supply Co. : 2 pinc. de ligne, $4 ; hache et manc., $1.25 ; ceint. de pr. à la ligne, $1.75	7 00
Rép. la ligne : J. Crousette, $2.84 ; B. Desrosiers, $7.80 ; J. Desrosiers, $7.80 ; F. X. Fournier, $2.84	21 28
Pointe-aux-Esquimaux—	
D. Cormier, 13 m. au 30 juin, 50 p. 100 com. sur les affaires, $169.62 ; fr. de port, $1.32	170 94
Réparer la ligne : Achille Cormier, $1.30 ; Alfred Cormier, $1.30 ; Israël Cormier, $1.30 ; Maxime Cormier, $1.30	5 20
A reporter	6,343 95

Entretien des télégraphes : Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes—*Suite.*	$ c.
Report	6,343 95
Ligne de la Rive-Nord : Dépenses d'Ottawa : 12 m. au 30 juin 1897.	
Pointe-des-Monts—	
V. Fafard : agent, 12 m. au 31 mai, $50 ; frais de port, 36c	50 36
Réparer la ligne : Jos. Jourdain, $1 30 ; David Malouin, $2.60 ; Wm. Montreuil, $1.95 ; Gabriel Picard, $1	6 85
Pointe-aux-Outardes—	
H. Tremblay : agent, 6 m. au 31 mai	25 00
Baptiste Ross, réparer la ligne	8 60
Portneuf : Jack et Robertson, fil métallique télégr. galv., 224 liv. à $2.87½	6 44
Saut-au-Cochon et Lacruche—	
Mechanics Supply Co. : nécessaires de préposés à la ligne, 2 à $18 ; barres à bourre, 2 à $3.25 ; 4 pelles, $4.50	47 00
Sept-Iles—	
P. E. Vignault : agent, 12 m. au 30 juin, $180 ; loyer de bureau, $12 ; frais de port, 36c.	192 36
F. Gallienne : pr. à la ligne, 12 m. au 30 juin, $540 ; loyer d'une soute p. outils, chal., etc., 12 m., $24 ; subsistance durant son absence du bureau génér., $51 ; déboursés, $29.40	644 40
Réparer la ligne : Jos. Beaudoin, $82.55 ; Jos. Carier, $82.55 ; Edward Cummings, $20.80 ; F. Gallienne, jeune, $94.90 ; John Smith, $22.45 ; Frs. P. Vallée, $93.60 ; Geo. Vallée, $11.90 ; Clovis Vignault, $68.90 ; P. E. Vignault, $5.20	482 85
Ahearn et Soper : relai de poche avec boîte, $18.25 ; marquer une boîte, 40c. ; entreprise additionnelle speciale et poteau d'amarrage, $4.90	23 55
Cie man. Chanteloup : 1 douz. ressorts de relai Morse et 1 douz. aiguilles à registre	3 10
Mechanics Supply Co. : chaîne en fer galv., ¼", 246 liv. à 8c. ; 1 douz. manch. de pelle, 6 pds, $7.50 ; poêle, $5.75 ; tuy. de poêle en tôle galv., 3 ass. à $1.75 ; ancre, 53 liv., $6.50 ; baril. de 25 liv. de bl. de plomb, 2 à $2 ; 1¼ dz. haches, $10.10 ; carvelles, 6 x ¼, 2 bar. à $3.25 ; pl. de pin, 1½", 321 pds à 4½c. ; câble de manille, 297 liv. à 10c., 36 liv. à 11c. ; divers, $44.25	157 64
Sheldrake, Marcel Langlois, réparer la ligne	4 70
Rivière Saint-Jean—	
B. Chambers : agent, 13 m. au 31 mai à $50 par année, $54.17 ; loyer de bureau, 14 m. au 31 mai à $1 par m. ; frais de port, 36c	68 53
Rivière Sainte-Marguerite—	
A. Therriault, agent et télég., 12 m. au 30 juin, $180 ; fr. de port, 36c. ; répar. la ligne, $2	182 36
Rivière-du-Tonnerre—	
H. M. Cody : agent, 12 m. au 31 mai, $50 ; loyer de bureau, $12 ; frais de port, 36c	62 36
Baie de la Trinité, Est—	
Ambroise Bilodeau, réparer la ligne et transporter fil métallique	0 50
Baie de la Trinité, Ouest—	
W. Z. Poulin : agent, 12 m. au 31 mai, $50 ; frais de port, 36c	50 36
Réparer la ligne : Chas. Jourdain, $1.30 ; Zénon Poulin, $2.60	3 90
Cie man. Chanteloup : papier registre Morse, 15 roul. à 30c	4 50
Dépenses en général—	
Ahearn et Soper : zincs "G", 718 à 40c. ; cuivres, 594 à 15c. ; bouteil. de Leyde, 6 x 8, 86 à 37c. ; vitriol, 3,883 liv. à 7¼ ; papier registre, 265 roul. à 25c. ; fil métal. pour bureau, $8.12 ; 75 rivets et contre-riv., 35c. ; pinces 8-pces, 5 prs à $2.25 ; tubes pour châssis en caoutchouc durci de 3-pces, 48 à 8c. ; boîtes et barils, $35.80 ; moins $30 imputés à la ligne d'Escuminac et $50 à la ligne de la quarantaine	735 25
Firstbrook, Frères : supports de chêne de 2-pces, 900 à $26 le M	23 40
J. F. Guay : réparer instrument de télégraphe et charriage en général	10 50
Jack et Robertson : fil métal. télégrap. galv. E.B.B., 560 liv. à $2.87½ ; charriage, 50c.	16 60
Lewis, Frères, et Cie : fil métallique n° 8, 3,981 liv. à $2 45	97 54
Samson et Filion : carvelles, 4 barillets de 4½ x ¼ et 5 barillets de 6 x ¼, à $4.75 le barillet.	42 75
Vapeur *Otter*, transport	37 88
Bureau de la papeterie	41 89
Ls. St. Pierre, accompagner le télégraphiste (pièce justificative non reçue)	3 90
Argent volé au bur. de poste de Rimouski, payé de nouveau par A.C.	
Gages aux personnes suiv., envoy. par le payeur : Nap. A. Comeau, $62.45 ; E. S. Vibert, $26.70 ; Zénon Poulin, $20 ; P. E. Vignault, $5.86 ; Frs. Gallienne, $47 ; Frs. Galienne, jeune, $16.30 ; Jos. Carier, $3.16 ; Frs. P. Valée, $14.95	196 42
Total, porté à la page Q—198	9,575 44
Ligne d'Anticosti et Gaspé, 12 m. au 30 juin 1897.	
Pointe Sud-Ouest—	
Herbert Pope : surint. du dist., 12 m. au 30 juin, $200 ; réparer la ligne, $1.50	201 50
Grace Pope, télégraphiste en chef, 12 m. au 30 juin	420 00
A reporter	621 50

Entretien des télégraphes : Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes—*Suite.*	$ c.
Report	621 50
Ligne d'Anticosti et Gaspé—Fin.	
Baie-des-Anglais—	
Frs Cabot : télégraphiste et entretien, 12 m. au 30 juin, $120 ; commission sur affaires, $121.29 ; loyer de bureau, $12	253 29
Wm. Rogers, réparations à la ligne	6 95
Pointe-Ouest—	
A. Malouin : télégraphiste, 12 m. au 30 juin, $50 ; réparer la ligne, $8.80	58 80
Réparer la ligne : Jos. Duguay, $79 ; Frs. Bezeau, $15	94 00
Rivière Becsie—	
Geo. Cabot, 1er nov. au 30 juin : télégr., $33.34 ; entret., $33.34 ; rép. la ligne, $10.70	77 38
Tancred Cabot, réparer la ligne	4 00
Lac-Salé—	
A. Beaudin, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	50 00
Creek-Shallop—	
B. Bradley : télégraphiste, 12 m. au 30 juin, $50 ; entretien, $50 ; répar. la ligne, $18	118 00
Z. Beaudin, réparateur général, 12 m. au 30 juin	365 00
do voyage et dépenses, Grande-Rivière au Lac-Salé	25 16
do travaux sur la ligne du télégraphe, réparations générales, 68 j. à $1 ; payer un homme $1 ; pension, 60 jours à 50c	99 00
Pointe du Sud—	
A. Nadeau : télégraphiste, 12 m. au 30 juin, $50 ; réparer la ligne, $14	64 00
Pointe-Heath—	
Z. Gagne : télégraphiste, 12 m. au 30 juin, $50 ; réparer la ligne $6.45	56 45
Baie au Renard—	
J. Stubbert : télégraphiste, 12 m. au 30 juin, $50 ; entretien, $50 ; loyer de bureau, $12	112 00
Edward Osborne, réparer la ligne	4 50
Ligne de Gaspé—	
J. J. Annett : télégraphiste, $240 ; loyer, $12 ; réparations, $18.95 ; fret, $7.37	278 32
N. Bernier : loyer, 12 m. au 16 oct. '96, $12 ; nettoyage de bureau, $5	17 00
La Cie Grand-N.-O. : bal. due sur affaires d'Anticosti (transf. de Gaspé) 6 m. au 30 juin '97	63 31
India Rubber Gutta Percha and Telegraph Wks Co : 200 charbons et 100 zincs, $13.68 ; 100 liv. sel ammoniaque, $9.12 ; divers, $4.63 ; fret, connaissement, etc., $6.98	34 41
Law Battery Co : cellules à cyl. double, 25 à 75c ; sel ammoniaque, $6 ; 150 zincs, $9.75	34 50
Mechanics Supply Co : sel ammoniaque, 25 liv. à 15c	3 75
Diverses dépenses—	
Golette *Nellie Morrow*, fret $5.82 ; Henry Menier, ferronnerie, $8.34	14 16
	2,455 48
Dû par le sur. Pope, 30 juin 1896, $113.21 ; dû par le sur. Pope, 30 juin 1897, $76.04	189 25
Total, reporté à la page Q—198	2,266 23
Ligne des Iles de la Madeleine, 12 m. au 30 juin 1897.	
Surintendant de district, A. LeBourdais : 12 m. au 30 juin, $600 ; loyer de bureau, $48 ; allocation pour combustible, $40 ; voyages, $61.50 ; frais de port, $6.35 ; fret, $17.40	773 25
Sous-surintendant, E. Renaud, 12 m. au 30 juin	50 00
Réparations en général, Pierre Pelletier : 12 m. au 30 juin, $400 ; loyer de bureau, $30 ; louage de cheval, $30.21 ; travail supplémentaire aux réparations, $58	518 21
Havre d'Amherst, Mlle Johanna Shea : télégraphiste, 12 m. au 30 juin, $50 ; commission, $8.28 ; loyer de bureau, $12	70 28
Ile Amherst, Wm. Cormier : télégraphiste, 12 m. au 30 juin, $50 ; réparations $22	72 00
Village de l'Etang-du-Nord, A. Binet : télégraph., 12 m. au 30 juin, $50 ; commission, $3.98	53 98
Phare de l'Etang-du-Nord : N. Arseneau, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	50 00
Grande-Entrée, F. Aitkens : télégraphiste, 12 m., $50 ; commission, $3.79	53 79
Grindstone, E. M. Leslie, commission en juin	9 64
Grosse-Isle, N. Clarke : télégraph., 12 m., $200 ; commission, $21.57 ; loyer de bur., $24 ; main-d'œuvre sur la ligne avec louage de cheval, $28 ; combust. pour le bur. du télégr., 6 m. au 30 nov. '96, $12 ; combust. pour le bur. du télégr., 12 m. au 30 avril '97, $24	309 57
Havre-aux-Maisons, P. L. Joncas : télégraphiste, 12 m., $50 ; commission, $1.47	51 47
Réparer la ligne—	
Chas. Boudreau, 24 jrs à $1 ; louage de cheval, 24 j. à $1	48 00
Simeon Clark, 1 j. à $1	1 00
Wm. Reneault, 10 j. à $1.30	13 00
H. Taker, 2 j. à $1	2 00
Dû au sur. LeBourdais, 1895-6, $36.58 ; dû par lui 30 juin '97, $18.26	54 84
A reporter	2,131 03

Entretien des télégraphes : Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes—*Suite.*	$ c.
Report	2,131 03
Iles de la Madeleine : dépenses d'Ottawa : 12 m. au 30 juin '97.	
Ahearn et Soper : zincs "G", 100 à 40c ; cuivres, 100 à 15c ; bouteilles de 6 x 8, 12 à 37c ; encaisser, $1.50	60 94
Firstbrook, Frères : chev. 1½, 200 à $1.25	2 50
Jack et Robertson : sulfate de cuivre, 450 liv. à 4c	18 00
Law Battery Co : cellules doubles, 50 à 40c ; sel ammoniaque, $16 ; encre à registre $6.24	42 24
Mechanics Supply Co : pinces, 8", 3 prs à $2 ; 5" 1 pr., à $1.50 ; pelles, 2 à $1.75	11 00
H. H. Pigeon : coton ouaté, 35 vgs à 10c	3 50
Total, reporté à la page Q—198	2,269 21
Ligne d'Escuminac, 12 m. au 30 juin.	
Baie-du-Vin, M. A. Williston, agent, 12 m	50 00
Escuminac, D. Lewis, agent, 12 m	50 00
Hardwicke, M. Bremner, agent, 12 m	50 00
Pointe-Escuminac, K. R. McLennan : agent, 12 m., $50 ; batterie $12 ; fret $8.15	70 15
Frais de port, $1.49 ; fournitures, $14.05 ; réparations, $67.19	82 73
Ahearn et Soper : zincs "G", 20 à 40c ; cuivres 10 à 15c ; bouteilles de 6 x 8, 10 à 37c ; encaisser, $1 ; détaillé sous Rive Nord, $30	44 20
Firstbrook, Frères : supports de 2", 740 à $26 ; carvelles ¼, 160 liv. à $5	27 24
La Cie Grand Nord-Ouest, 12 m. au 31 déc. 1896—	
Batterie à Chatham N.-B, exploiter la ligne d'Escuminac	65 00
Exploiter la ligne d'Escuminac à Chatham N.-B	120 00
Maurice Quain, réparer et replaquer instruments de télégraphe	16 00
Total, reporté à la page Q—198	575 32
Ligne de la Baie de Fundy.	
Sur. de district, Mme C. C. Seely : 12 mois, $420 ; frais de port et télégr., $13.57 ; dépenses sur matériaux de télégraphe, $8.99 ; voyages, $34 ; divers déboursés, $20.51	497 07
Anse-au-Pavillon : A. G. Watt, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	50 00
do James A. Pettes, loyer de bur. pour le sur. de dist., 12 m. au 30 juin '97	72 00
Eastport, Maine : Geo. H. Cushing, télégraphiste, 12 m	100 00
Grand-Havre : Frank A. Newton, télégraphiste, 12 m	75 00
Anse au-Phoque : Peter Russell, télégraphiste, 12 m	50 00
Welsh-Pool : Etta Vennell, télégraphiste, 12 m	100 00
do do loyer de bureau, 12 m. au 30 nov. '96	40 00
do Hezekiah Mitchell, réparations sur la ligne	70 50
White-Head : Edward Carroll, télégraphiste, 12 m	50 00
Anse Woodward : W. A. Fraser, télégraphiste, 12 m. à 50 p. 100 de commission	23 23
Ile Cheney : Warren Cheney, télégraphiste, 25 pour 100 de commission	0 83
Grand-Manan : Alex. Gilmour, surv. de la ligne, 12 m	60 00
Ahearn et Soper : commutateur plaqué en nickel	2 90
Bucknane, W. P : loyer de terrain, 1 an	6 00
Dawson, D. C : sulfate de cuivre, 200 liv. à 5c ; cuivres de batterie, 100 à 15c ; divers $1.90	26 90
Gaskill E : houille, 3 tonnes à $6.25	18 75
Law Battery Co : zincs, 100 à 4c ; sel ammoniaque $4	8 00
Newton, Frères : réparer la ligne du téléphone	2 75
Total, reporté à la page Q—198	1,253 93
Ligne du Cap-Sable, 12 m. au 30 juin (exploitée par la Cie télégr. W. U.)	
Phare du Cap-Sable, J. K Doane, télégraphiste, 12 m. à $4.17	50 04
Newellton, Mme Ella A. Smith, télégraphiste, 12 m. à $4.17	50 04
Barrington, Mlle Minnie McLarren, télégraphiste, 12 m. à $4.17	50 04
Saint-Jean : D. C. Dawson, surint. de la Cie du télégr. W. U., entretenir les sections de la ligne de terre, ligne du Cap-Sable, 12 m. au 31 oct. 1897	100 00
Cie de télégraphe W. U., frais de port, $5.06 ; Steamer *La Tour*, fret, 31c	5 37
Total, reporté à la page Q—198	255 49
Ligne de Lingan.	
Pointe-Basse, C.-B., John G. Peters, télégraphiste à la station du phare et de signaux, 1896	50 00

Entretien des télégraphes : Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes—*Suite.*	$ c.
Ligne de Meat-Cove, 12 m. au 30 juin (exploitée par la Cie de télégr. W. U.)	
Baie Aspy, T. Y. Nichols, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	50 00
Baddeck, David Dunlop, télégraphiste, 25 p. 100 de commission	152 03
Grand Bras-d'Or, D. Livingston, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	50 00
Englishtown, Wm. Bingham, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	50 00
do W. J. McRitchie : réparateur, 12 m., $400 ; dépenses, $49.95	449 95
French-River, J. McDonald, télégraphiste, 12 m. à $4.17	50 04
Ingonish, J. M. Burke, télégraphiste, 12 m. à $4.17	50 04
Meat-Cove, A. B. McDonald : télégraphiste, 12 m., $500 ; loyer du bureau, 12 m., $48 ; bois de chauffage, $24 ; kérosine, 2 boîtes à $2.50	577 00
Havre de Neil, Murdoch McLeod, télégraphiste, 12 m. à $4.17	50 04
New-Campbellton, Mlle Margaret C. Campbell, télégraphiste, 12 m. à $4.17	50 04
Port-Bevis, A. W. Clark McCurdy, télégraphiste, 25 p. 100 de commission	6 31
South-Gut. Sainte-Anne : Tena Morrison, télégraphiste, 12 m. à $4.17	50 04
Ingonish-Sud, F. C. Brewer, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	50 04
Diverses réparations à la ligne, $27.75 ; fret, $4.25	32 00
Cie de téléphone Bell : téléphone pour Meat-Cove, $23 ; téléphone pour l'île Saint-Paul, $23 ; emballage, 60c	46 60
Powers, J. M., emballer et expédier les fournitures du gouvernement	2 25
Cie de télégr. W. U. : frais de port	88 34
Total—reporté à la page Q—198	1,804 72
Ligne de Chéticamp, 12 m. au 30 juin 1897 (exploitée par la Cie de télégr. W. U.)	
Surint., Saint-Jean N.-B., David C. Dawson de la Cie de télégr. W. U., 12 m. à $12.50	150 00
Broad Cove Mines, Mme Annie McLellan, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	50 00
Chéticamp, Mme Maria Fiset, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	100 00
do N. Fiset : loyer de bureau, $12 ; soin de la batterie, 1 an au 31 déc. 1896, $10	22 00
Grand-Etang, Alex J. Doucet, télégraphiste, 12 m., 50 p. 100 de commission	17 65
Mabou, Mme Martha McDonald, télégraphiste, 12 m. au 30 juin	120 00
Havre de Margaree, télégraphistes, 50 p. 100 de commission : J. P. McFarlane, juill.-oct., $12.52 ; A. B. C. McLean, déc.-juin, $29.47	41 99
Havre de Margaree, instructeurs : Lillian G. Archibald, enseignant J. P. McFarlane, $25 ; Maggie Campbell, enseignant Mle McLean, $25	50 00
Margaree-N.-E., Mlle Blanch M. Ross, télégraphiste, 12 m. à $4.17	50 04
Margaree-S.-O., Angus Collins, 12 m., 50 p. 100 de commission	8 03
Cie de télégr. W. U. : fil métall. galvanisé, 416 liv. à 5c ; verres D. P., 300 à 5c ; supports en chêne, 250 à 3½c ; diverses fournitures, $7.77 ; fret, 47c ; frais de port, $16.32	69 11
Réparations à la ligne ($313.48)—	
Didier Aucoin : aider à poser des poteaux, 6 j. à $1.25 ; repas et soin de cheval, $6.80	14 30
Gabriel Aucoin : aide-réparateur, 7 j. à $1.25 ; avoine, $1.40	10 15
Alex Beaton, réparateur, 1⅗ m. à $26 ; D. Chiasson, aide, 9 j. à $1.25	58 05
Jos. Chiasson : distribuer des pot. avec attelage, 6 j. à $1.50 ; repas et soin de chev., $21	30 00
Severin Deveaux: distrib. des pot. avec attelage, ½ j. à $1.50 ; repas et soin de chev., $3.80	4 55
Philip J. Doucet, peinturage, 85c ; W. P. Flynn, réparateur, 35 milles à 20c ; pot., 50c	8 35
Colin Gillis : distribuer des poteaux, 2½ j. à $1.50 ; repas et soin de cheval, $13.30	17 05
Simon R. McLennan, aide, 3 j. à $1.25 ; John T. McMillan, réparateur, 1⅗ m. à $26	50 55
John Watson : aide, 2 j. à $1.25 ; courroies, 2 à 25c	3 00
A. D. Wetmore : louage de cheval avec voiture pour réparations, 48 j. à $1.25	60 00
Repas, nourrit. de cheval et diverses fournitures, $55.78 ; fret, $1.70	57 48
Total, reporté à la page Q—198	992 30
Ligne du Cap-Ray.	
Ligne de télégraphe Anglo-Américaine, entretien de la ligne, 12 m. au 30 juin 1897	250 00
Service du câble—Steamer "Newfield".	
Commandant, J. H. Campbell, 12 m. au 30 juin	100 00
Mécanicien en chef, C. E. Stewart : 12 m., $100 ; faire un nouveau dévidoir pour câble, $5	105 00
Quartier-maître, Wm Goodwin, 12 m. au 30 juin	60 00
Charpentier, W. Mason, 12 m. au 30 juin	60 00
Austen, Frères : 100 liv. de blanc de plomb	5 78
Black, Frères et Cie : laine filée, 199 liv. à 9½c ; câble de manille, 47¼ liv. à 9c ; poulies de 6" avec estropes et crochets, 2 doubles à $3.25, 2 simples à $2.50 ; divers, $16.73	51 40
Black et Flinn : piquets de 5 pds, 500 à $10 p. M. ; pin d'Orégon 1", 166 pds à 8c ; camionnage, 50c	18 78
Crowell, M. O.: 1 barillet de carvelles de 4", $3.05 ; frais de voyage, 65c	3 70
A reporter	404 66

Entretien des télégraphes : Saint-Laurent inférieur et provinces maritimes—*Fin.*	$ c.
Report	404 66
Service du câble—Steamer "Newfield"—Fin.	
Fuller, H. H. et Cie : ferronnerie	14 84
Howell, W. N. et Cie, réparer les machineries : forgeron et aide, $68 ; matériaux, $10.59 ; camionnage, $1.75	80 34
India Rubber Gutta Percha and Telegraph Works Co'y, grappins : 2 longs, 2 courts, 2 moyens, $179.86 ; fret, connaissement, etc., $9.33	189 19
Matheson, I. et Cie, réparat. au SS. *Newfield* : main-d., $50.70 ; matériaux, $107.67 ; fret et dépenses, $10.65	169 02
Moir, W. et A. : 2 grappins, 540 liv. à 12c	64 80
Neal, Chas. : quaiage et charriage de 6 grappins	0 80
Webber, Alex A., trav. aux réservoirs du câble sur les quais de la Marine et des Pêcheries, Halifax : main-d., $404.20 ; usage d'outils, $30 ; matériaux, $302.36	736 56
Posage de câble, 18 août, 8 h. chacun à 20c l'heure : W. Kennedy, M. McGrath, M. Moriarity, J. Kerwin, R. Hunter, L. Hatfield, W. Ferguson, H. Joyce	12 80
Main.-d'œuvre supplém. pour réparer le câble, 4 sept.-7 nov., 65 j. chacun à $20 p. m. : John Golding, Rod. Grant, R. McDonald, John McLeod	170 68
Rép. vieux câble, mettre les machines en ordre et transp. les matér. aux nouv. quartiers, du 7 au 30 avril, à $1.25 p. j. : A. McLean, 21 j., John Hartlan, 21 j., John Gibbs, 8 j., M. O'Neil, 21 j., J. Potfield, 6 j., H Brennan, 18½ j., J. Brennan, 20½ j., J. Harris, 21 j., C. Brennan, 6 j., T. Downey, 15½ j., J. Higgins, 10½ j., C. Morris, 10½ j	224 40
Total, reporté à la page Q—198	2,068 09
En général.	
Bullers, à resp. limitée, ingénieurs de télégraphe, Londres, 1,000 isoloirs W. G	79 81
R. W. Oliver, Pictou, N.-E., frais de messagerie	10 50
Département de la papeterie	30 43
Voyage des fonctionnaires d'Ottawa (Page Q—214)	350 00
Total, reporté à la page Q—198	470 74
Télégraphes : Territoires du Nord-Ouest, 12 m. au 30 juin 1897.	
Division de la Saskatchewan.	
Battleford—	
Noël, L. P. O. : agent, 12 m., $720 ; nettoyer le bureau, 11 m. à $1 ; bois de chauffage, 12 cordes à $2.85 ; divers déboursés, $5.46	770 66
Ahearn et Soper : bout. de Leyde 6 x 8, 35 à 37c ; zincs "G", 50 à 40c ; cuivres, 35 à 15c ; fil métallique avertiseur, $1.20 ; emballage, $1	40 40
Callaghan, J. F. : bois, 3 cordes à $2.85 ; construire une clôture, 6 j. à $1.50, réparer la ligne, 2¾ j. à $4	28 55
Dewan Wm : réparer la ligne, $2 ; foin pour la station, 2 tonnes à $6	14 00
Latour, W., réparer une barouche, $7.30 ; Macdonald, A., fournitures d'écurie, $3.35	10 65
Mackenzie, Alex., forgeage, $5 ; Nolin, Chas., 1 baril d'eau, 25c	5 25
Pomerleau, J. N., réparer le plafond du bureau, $4 ; Suffern, A., réparer le bur., $80	84 00
Prince Frères : latrine, $12 ; bois pour clôture, $7.85	19 85
Transport : Mahaffy et Clinkskill, $7.84 ; Basile Plante, $2.28 ; Alex. Rowland, $3.81	13 93
Bresaylor—	
McCleneghan, H. : agent, 12 m. $480 ; frais de port, 81c	480 81
Caplette, Louis, bois, 5 cordes à $1.50 ; Sayers, Henry, réparer la ligne, 2 j. à $3.50	14 50
Sayers, Alex. : loyer de bureau, 12 m. au 30 juin à $10 ; trans. de papeterie, $2	122 00
Taylor, Alex. : approvisionnement d'eau, 11 m. au 31 mai à $3.20	35 20
Taylor, Herbert : bois, 5 cordes à $1.50 ; 8 cordes à $1.44	19 02
Edmonton—	
Voyer, Geo. A. : agent, 11 m. au 31 mai à $25 ; frais de port, $5.08 ; nettoyage de bur., 12 m. au 31 mars à 50c	286 08
McKernan, James : remplacer l'agent Voyer, 20 mai-5 juill. 1897, à $30 p. mois	46 00
McKay, Wm. : réparateur en chef, 12 m., $720 ; loyer d'écurie, $24 ; pass. d'eau, $2.90	746 90
Edmonton Hardware Co,, pétrole, 2 gall. à 60c ; Enright, M., avoine, 100 boiss. à 32c	33 20
Gariépy et Chénier, 1 gallon de pétrole 60c ; McCauley, M., foin, 7 tonnes à $5	35 60
Jack et Robertson : fil de télégraphe galv. n° 6, 1,648 liv. à 3¼c	53 56
Robertson, F. M. : houille, 3 tonnes à $2 ; pétrole, 2 gall. à 60c	7 20
Sandison, Chas. : part de loyer du gouvernement, 12 m. au 30 juin 1897 à $7	84 00
Sanderson, Geo. P. ; forgeage, $4.75 ; Stovel, James, divers, $3.05	7 80
Walsh James : examen d'une jument, prescription et médicaments	3 00
Fort-Qu'Appelle—	
Johnston, Mlle Emily : agent, 12 m. $600 ; bois, $11 ; frais de port, 60c	611 60
Dillon, J. : pétrole, 5 gall. à 50c, 4 gall. à 45c ; cheminée de lampe, 15c	4 45
A reporter	3,578 21

Lignes télégraphiques : Territoires du Nord-Ouest, 12 m. au 30 juin—*Suite.*	$ c.
Report	3,578 21
Division de la Saskatchewan—Suite.	
Fort-Qu'Appelle—*Fin.*	
Gower, Simon, scier 4 voyages de bois, $5 ; May Guy, fret sur horloge, 25c	5 25
"Sauvage", 3 charges de bois, $6.75 ; Proctor, F. S, mandat-poste, 20c	6 95
Robiere, J., 1 charge de bois, $2 ; Sandford, J. B., voir aux doubles châssis, 95c	2 95
Nettoyer le bureau : "Maggie", 50c.; "Mary", $1	1 50
Fort-Saskatchewan—	
Grahame, G. M. : agent, 12 m	120 00
Ross, W. G. : 25 pour 100 de commission sur télégrammes, 1er mai 1896 au 30 avril 1897, $104.27 ; frais de port, $2.10	106 37
Henrietta—	
Salsbury, Walter : sous-agent, 12 m., $720 ; frais de port, 39c	720 39
Branley, J., labourer le garde-feu autour de la station	3 00
Fletcher, J., 100 boiss. d'avoine dans 36 sacs neufs	42 00
Macdonald, A., pétrole, 10 galls à 50c.; Sinclair, W. H., foin, 7 tonnes à $5	40 00
Moose—	
Campbell, A. W. M. : sous-agent, 12 m., $600 ; frais de voyages et de déménagement, $63.40 ; divers déboursés, $3.50	666 90
Crookedneck, James, foin, 7 tonnes à $6 ; Dufresne, T., 1 tonne de foin, $13	55 00
Kelly, John, barouche, $50 ; Mann, G. G., brancard, $9	59 00
Matheson, J. R. : tuyaux de poêle, $8.25 ; pétrole, 3 galls à 71c	10 38
McKay, W., fret sur barouche, $3 ; Taylor, Jos., ferrer un cheval, 50c	3 50
Simpson, Jas. K., remb. à compte de droits sur foin déduits, nov. 1895, *voir* p. Q—188, 1895-6	10 00
Slater, Thos. J. : construire une étable, $174 ; réparations au bureau, $150	324 00
Vivier, Isidore, passage d'eau et louage d'un cheval	4 90
Lac-aux-Oignons—	
Mann, G. G., agent, 12 m., $240 ; Taylor, Jos., examiner la ligne, $3	243 00
Pitt—	
Lake, J. F. : sous-agent, 1er juillet au 31 janv., 7 m. à $60 ; cheval pour la station, $60 ; divers déboursés, $1	481 00
Noel, D., sous-agent, 27 mars au 30 juin, 3·16 m. à $50	158 06
Crookedneck, James : foin, 7 tonnes à $6 ; 11 cordes de bois, $22.50	64 50
Cie de la Baie-d'Hudson, avoine, 100 boiss. à 75c.; Matheson, J. R., pétrole, $5	80 00
Noël, Isidore, frais de voyages de la Pointe-au-Père à Pitt	156 45
Station de Qu'Appelle—	
Warner, E. W. : agent, 1er juillet au 25 nov., 4·833 m. à $60	290 00
Crydeman, N., agent intérimaire, 25 au 28 nov., $\frac{1}{10}$ m. à $60	6 00
Cie du ch. de fer du C. P., agent, 28 nov. au 30 juin, 7·067 m. à $35	247 34
Lac Laselle—	
Picard, Louis G. : sous-agent, 12 m., $600 ; bois, 15 cordes à $2 ; pétrole, $5 ; brancard, $9 ; divers déboursés, $4.43	648 43
Erasmus, James, avoine, 100 boiss. à 40c.; Steinhaur Samuel, foin, 7 tonnes à $5.75	80 25
Saskatoon—	
Cie C. C. P., agent, 12 m., $300 ; Harrington, Jas., répar., 12 m., $600 ; louage d'étable, $24	924 00
Fletcher, Jos., avoine, 100 boiss. à 34c.; Griffith et Evans, foin, 7 tonnes à $5	69 00
Griffith, Thos., foin placé à Humboldt, 3 tonnes à $14.75	44 25
Kusch, C. F., aide-réparateur sur la ligne, 27 fév. au 13 mars	24 00
Lamond, Fred., louage d'un cheval, $6 ; Lasher, D. W., chev. acheté p. service télég., $50	56 00
Macfarlane, F. F., rép. un harnais, $2.50 ; Stewart, J. W., pass. d'eau, année 1896, $1.85	4 35
Touchwood—	
Lindeburg, A. V. : sous-agent, 12 m., $600 ; loyer de bureau, $50 ; combustible, $21 ; éclairage, $5 ; foin, 7 tonnes à $5 ; frais de port, 96c. ; fret, 50c	712 46
Lindeburg, Mme, télégraphiste pend. que le sous-agent était à réparer la ligne, 102 j. à 50c.	51 00
Anderson, David, remplacer des poteaux brûlés, 7 j. à $1.25 ; Brown John, main-d'œuvre, $3	11 75
Dillon, James, peinture, pinc. et bêche, $1.95 ; Nixon, John, réparer un harnais, $3.55	5 50
Foster, Henry : avoine, 100 boiss. à 34c.; transporter 120 poteaux de télégraphe, $60	94 00
Lewis, James, 20 jours sur la ligne avec cheval	32 00
McDonald, D. H., et Cie : bois de service pour coffre à avoine, $7.67 ; fret, $2.10	9 77
Victoria—	
Gillis, W. C., sous-agent, 12 m., $720 ; Belcher, Harry, avoine, 100 boiss. à 35c	755 00
Brown, James : foin, 7 tonnes à $7 ; houille, 6 tonnes à $3	67 00
Buchanan, Wm., passage d'eau, saison de 1896, $1.50 ; Cromarty, M., brancard, $9	10 50
Erasmus, Jas., avoine, 100 boiss. à 65c.; Lilger, Julius, couper et livrer 6 poteaux, $6	71 00
Ross Frères : pétrole, $5 ; tuyaux de poêle, $1.95 ; fret, 50c	7 45
Surintendant de district, Qu'Appelle—	
Gisborne, Hartley ; surint. de dist., 12 m., $1,500 ; frais de p., $23.80 ; divers déb., $4.80.	1,528 60
Wilson, Thos. P. : recherche pour cheval, nettoyer la batterie, réparer la ligne, etc., 13 m. au 31 juillet 1897 à $15	195 00
Caswell, S. H. : loyer d'un bureau et d'une étable, 12 m., $144 ; loyer d'une boîte de B. P. pour 1897, $2 ; clous et scie, $1.02	147 02
Hutchins, A. E., réparer la ligne, 41 j. à $1.75 ; Sperling, A. H. B., foin, 3·32 tonnes à $4	85 03
A reporter	13,120 01

Lignes télégraphiques : Territoires du Nord-Ouest, 12 m. au 30 juin—*Fin.*	$ c.
Report	13,120 01
Division de Saskatchewan—Fin.	
Surintendant de district, Qu'Appelle—*Fin.*	
Ahearn et Soper : 300 pds de fil mét. couv. G.P., $11.25 ; jarres, 6 x 8, 26 à 37c.; divers, $5.19	26 06
Ashdown, J. H., 2,076 liv. de sulfate de cuivre	101 02
Cie de téléphone Bell, 2 bobines caout. à $1.50 ; Beauchamp J. P., divers, $8.05	11 05
Babbit, C., réparer des horloges, $3 ; Cie de messageries Dominion, messagerie, $1.50	4 50
Hallett, C. L., pot. de télég. en cèdre ; 20 pds de long. et 5 pcs au petit bout, 200 à $1.85	370 00
Johnston, Wm., abat-jour pour lampe et mica, $1.10 ; Kidd, H., transp. des pot., $3.75	4 85
MacCaul et Harvey, houille, 6·391 tonnes à $9.50 ; Matheson, A., avoine, 100 bois. à 18c.	78 72
McEwen, James, forgeage	5 00
Regina Leader : abonnement, déc. 1893-août 1895	3 30
Divers—	
Ahearn et Soper : enregistreur télégraphique, N. P. $54 ; encaisser, 75c	54 75
Cie du C. C. P., frais de transport	96 10
Compte de l'imprimeur de la reine, $6.47 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $67	73 47
Division de la Montagne-de-Bois.	
Mâchoire-d'Orignal—	
Wilcox, A., agent, 12 m., $240 ; Sikes, Henry, réparateur, 12 m, $600	840 00
Annable, H. F., charrier et aider à poser 10 poteaux	7 00
Emerson et Hague, tente, 7 x 9 x 7, $8 ; Waller, P., ferrage de chevaux, $3	11 00
Jones, Robt. : foin, 1½ tonne à $6.50, 4·965 tonnes à $6.45	41 73
Kern, J. H. : établage et fourrage p. chev. du gouv., 12 m., $30 ; avoine, 100 bois. à 20c.	50 00
Montagne-de-Bois—	
Thomson, J. H., agent, 12 m	180 00
Brown, Fred. : transport de vitriol, $2.31 ; foin, 3 tonnes à $6	20 31
	15,098 87
Moins—Remboursé à compte de droits sur foin	6 00
	15,092 87

Lignes télégraphiques : Colombie-Britannique.

Victoria au Cap-Beale : 12 m. au 30 juin 1897, Cie C. C. P.	
Surintendant de district : James Wilson, 12 m. à $25 ; frais de voyage, $17	317 00
Cap-Beale : M. Patterson, agent, 12 m. à $10 ; Cie de nav. C. P., transport de vitriol, 50c	120 50
Carmanah ($1,340.00)—	
W. P. Daykin, agent, 12 m. à $20	240 00
Réparateurs de la ligne, $45 : C. T. Daykin, 12 m. ; R. McDonald, 12 m	1,080 00
Police Charlie (sauvage), canot, $15 ; pas de pièce justificative, $5	20 00
Rivière Jordan : L. Des Biens, réparateur de la ligne, 12 m. à $55	660 00
Otter-Point ($850.30)—	
E. Gordon : agent, juillet-mars, 9 m. à $60 ; voyages et déboursés, $103.30	643 30
A. H. Foyer : agent, avril-juin, 3 m. à $60 ; voyages et dépenses, $15	195 00
John Goudie, nettoyer le sentier, 4 j. à $2 ; W. O. Williams, poser des poteaux, $4	12 00
San-Juan ($763.50)—	
J. W. Williams, agent, 12 m. à $60 ; Cie de nav. du C. P., transport de vitriol, 50c	720 50
Henry Wilson, 1 canot pour traverser la rivière San-Juan	7 00
Réparateurs de la ligne : Arthur Emery, 2½ j. à $2.40 ; Wm. McDonald, 12 j. à $2.50	36 00
Sooke : W. Calder, instructeur, voyage, $6 ; commission et frais de port, $3.17	9 17
Victoria ($286.70)—	
E. Haughton, commis, 12 m. à $20 ; Cie de nav. du C.P., transport, $6.35	246 35
Dépenses pour réparer la ligne : F. Bevan, ouvrage sur la ligne, 4 j. à $2.50 ; Wm. Christie, voyage pour réparer le fil, $2.50 ; Thos. Watson, voyage pour réparer le fil, $2.50	15 00
Fashion Livery Stable, louage d'un cheval, $2.50 ; Geo. C. Hinton, batterie, $1	3 50
E. B. Marvin et Cie, tolets et rames, $7 ; vapeur *Charmer*, transport, 50c	7 50
Nicholles et Renoud : 2 manches de hache, $2.20 ; crochets, $1.50	3 70
Victoria Transfer Co. : transport, $5.65 ; louage d'un cheval, $5	10 65
Ashcroft à Barkerville, 12 m. au 30 juin 1897.	
Lillooet : S. A. Macfarlane, agent, juillet-avril, 10 m. à $50, mai et juin, 2 m. à $60 ; loyer du bureau, 12 m. à $5 ; replacer des poteaux, $4 ; messageries, $2.65 ; louage d'un cheval, $3 ; bois de chauffage, $8 ; divers déboursés, $12	709 65
Ashcroft, $785.50)—	
J. J. MacKay, agent, 1er janvier 1896-30 juin 1897, 18 m. à $40	720 00
Louage d'un cheval : British Columbia Express Co., $14 ; Collins et Haddock, $39.50	53 50
Réparer le fil : J. B. Arthur, 2 j. à $2.50 ; K. B. McLennan, louage d'un cheval, $1.50, repas et nourriture pour cheval, $3.50 ; F. C. Tingley, $2	12 00
A reporter	5,842 32

Lignes télégraphiques : Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	5,842 32
Ashcroft à Barkerville—Fin.	
Clinton ($763.30)—	
A. LeBourdais : agent, 12 m. à $50 ; loyer de bureau, 12 m. à $5 ; bois de chauffage, $15 ; fr. de port et com. du B. P., $6.25 ; messag., $1.50 ; encre, 75c., trav. sur poteaux, $1.50	685 00
British Columbia Express Co., $5 ; F. W. Foster, pétrole, $2.30........	7 30
Repas et nourriture de cheval : Thos Hamilton, $1 ; J. Mundorf, $2.50 ; D. McGillivray, $1 ; J. McGillivray, $8.50........	13 00
Réparer la ligne, gages et dépenses : E. Dougherty, $14 ; M. R. Eagleson, $14 ; Geo. Hurley $3.50 ; sauvage Tommy, $3 ; Wm Kelly, $2 ; John Lowther, $2.50 ; J. J. Lowther, $7.50 ; J. Mundorf, $1 ; Thos McDougall, $4 ; Jas Walker, $6.50	58 00
Bridge-Creek ($754.85)—	
C. H. Tingley, agent, 12 m. à $60 ; B. C. Express Co., messagerie, $3.35........	723 35
Repas et nourrit. de cheval : J. H. Crozier, $13 ; Geo. Forbes, $2.50 ; A. F. Webber, $3.50 ;	19 00
John H. Ross, ouvrage sur la ligne, 5 j. à $2.50........	12 50
Soda-Creek ($1,010.90)—	
C. H. Smith : télégraphiste et réparat. de la ligne, 12 m. à $75 ; loyer de bur., 12 m. à $5.	960 00
B. C. Express Coy, frais de transport, $2 ; R. McLeese, timbres et com. sur mandats-poste, $1.80........	3 80
Edward Humphry, aide au réparateur de la ligne, 1½ j........	3 00
Repas, pension et nourrit. de cheval : W. J. Anders, $1.25 ; S. Downes et Cie, $13.75 ; W. Lyne, 50c. ; Henry Moffatt, $7.50 ; H. H. Moffat, $2.50 ; A. D. McInnis, $1.50 ; J. B. McMillan, $9.50 ; Veith et Borland, $7.60........	44 10
150-Mile House ($548.02)—	
W. S. Jamieson : agent, juillet-oct., 4 m. à $38 : loyer de bur., 4 m. à $5 ; fr. de port, 43c.	172 43
S. T. Hall : agent, nov.-juin, 8 m. à $38 ; loyer de bur., janv.-mai, 5 m. à $5 ; combustible, $10 ; huile, $4.25 ; frais de port, $2.64 ; louage de cheval, $4 ; encre, 50c........	350 39
British Columbia Express Co., frais de transport........	3 70
Veith et Borland : loyer du bâtiment pour nov. et déc., $10 ; bois, $8 ; pétrole, $3.50....	21 50
Quesnelle ($828.45)—	
J. E. Bowron : télégraph. et réparat. de la ligne, 12 m. à $47 ; soin de cheval, 12 m. à $15.	744 00
A. T. Watt, loyer de bureau, mai-juillet, 3 m. à $5........	15 00
Repas, logem. et nourr. de cheval : S. H. Bohanon, $22 ; John Boyd, $4 ; A. H. Wallace, $2.	28 00
James Reid : messagerie, $1.95 ; diverses fournitures, $3.50........	5 45
Réparer la ligne : Bob Benfield, 1½ j., $4 ; O. Early, 1 j., $2 ; Geo. Hamilton, lui-même et attelage, 2 j., $10 ; main-d'œuvre, 2 j. à $3 ; H. Robb, 3 j., $7 ; O. Stranwald, $7.	36 00
Stanley ($223.81)—	
Commission et fr. de port, $157.79 ; Cie C. C. P., dépenses de bur., mai et juin '96, $13.17	170 96
B. C. Express Co., transport, 85c. ; W. L. Beedy, main-d'œuvre, 13 j. à $4........	52 85
Barkerville ($1,039.96)—	
J. Stone, télégrap. et répar. de la ligne, 12 m. à $83.33 ; Jno Bibby, louage de chev., 2 j., $8	1,007 96
Main-d'œ. sur la ligne à $4 par j. : W. L. Beedy, 2 j. ; L. S. Beedy, 2½ j. ; M. Pinkerton, 3½ j.	32 00
Pavillon : commission et frais de port, $9.22 ; R. Cumming, réparer fil métall., 1 j. à $4......	13 22
	11,024 83
Montant détaillé en 1895-6, imputé par le ministère des trav. publics à 1896-7.......(Q—190)	355 42
	11,380 25
MOINS—Revenu perçu par la Cie C. C. P. sur compte du gouvern. aux gares suivantes : Cap-Beale, 50c. ; Carmanah, $2 ; Otter-Point, $2 ; San-Juan, $6.17 ; Sooke, $3.74 ; Victoria, $25.95 ; Lillooet, $991.70 ; Ashcroft, $352.30 ; Clinton, $376.98 ; Bridge-Creek, $107.13 ; Soda-Creek, $146.14 ; 150-Mile House, $539.67 ; Quesnelle, $640.73 ; Stanley, $154.52 ; Barkerville, $1,144.03 ; Pavilion, $19.58........	4,513 14
	6,867 11
MOINS—Imputé par le ministère des travaux publics à 1897-8, le crédit étant épuisé........	989 86
	5,877 25
Lignes de Nanaïmo et Comox : 12 m. au 30 juin 1897.	
Alberni : C. T. Haslam, agent, 1er juillet-30 nov., 5 m. à $50, 1er déc.-30 juin, 7 m. à $60....	670 00
Comox : Mlle Maggie McDonald, agent, 12 m. au 30 juin à $10........	120 00
Fanny-Bay : C. R. Graves, préposé à la ligne, 4/9 m. en mai '96 à $65 ; transport, 25c. ; D. R. O. Houly, préposé à la ligne, 12 m. au 30 juin à $65........	801 22
Nanaïmo : W. F. Archibald, agent, 12 m. au 30 juin à $10, transport et frais de port. $3 ; A. E. Booth, aide, 12 m. au 30 juin à $5.50........	189 00
Parksville : A. McMillan, agent, 12 m. au 30 juin à $20 ; D. A. McMillan, préposé à la ligne, 12 m. au 30 juin à $47.50........	810 00
Union : James Dunsmuir, agent, 50 p. 100 de com. sur le revenu du bureau, 12 m. au 30 juin.	395 40
Réparateurs, jrs à $2.50 : C. O. Brine, 1 ; W. Cessford, 2 ; David Corvie, 1 ; Richard Day, 3 ; J. A. Fraser, 15 ; A. Gibson, 1 ; John Guthrie, 1 ; D. Hicks, 12 ; R. O. Houly, 30 ; Thos Hudson, 3 ; W. Malmberg, 1 ; Geo. May, 2 ; T. P. McGlynn, 18 ; Geo. McQuarrie, 11 ; J. H. Pickett, 7 ; Frank Porter, 1 ; A. Urquhart, 5 ; C. White, 4 ; F. Williams, 1......	297 50
A reporter........	9,160 37

Lignes télégraphiques : Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.
Report	9,160 37
Lignes de Nanaïmo et Comox—Fin.	
Réparateurs et journaliers, jours à $2 : J. A. Biddle, 6 ; Edward Buss, 11 ; Walter Buss, 8 ; Wm Buss, 16⅓ ; Henry Butler, 6 ; T. D. Coo, 6 ; John Edwards, 5½ ; Thos Ford, 8¾ ; Jas McDonald, 6⅓ ; Geo Qualicam, 6⅓ ; J. Qualicam, 2¾ ; A. Swanson, 6	177 98
Louage de cheval : W. F. Loveland, attelage, 1 j., charriage de poteaux, $6 ; D. Kilpatrick, louage de cheval, 3 j., $8 ; 24 j. à $3 ; attelage, 1 j., charriage de poteaux, $5 ; Walter Buss, attelage, 6 jours, transférer la ligne du sentier au chemin des voitures, $30	121 00
Campbell, Duncan E., Victoria : 350 liv. de vitriol, $35 ; transport et charriage, $2.30	37 30
Canadian General Electric Coy, Vancouver : fil galv., 86½ liv. du n° 6 à $6.50 le 100, 74 liv. du n° 8 à $6, 89 liv. du n° 12 à $7 ; supports en chêne, 400 à $4 le 100 ; 800 carvelles en fer, $7 ; divers, $9.75 ; transport et emballage, $3.75	52 80
Hinton, Geo. C., Victoria : fournitures de télégraphe et téléphone et réparations, $16.85 ; transport et emballage, 75c	17 60
Howe, Geo, Union-Bay : peinture et huile pour chaloupe, $1 ; transport de chaloupe, $5.75	6 75
McIntosh, D. D., Victoria : const. une chaloupe, 14 pds de long, au complet, avec rames et tolets	45 00
Nicholles et Renouf, lim., Victoria : 25 liv. carvelles forgées, $2.50 ; 1 pre pinces, $2.25 ; divers, $5.94 ; transport, 55c	11 24
Victoria Electrical Works : zincs de batterie, 18 à 60c. ; cuivres de batterie, 12 à 20c. ; 2 grandes bouteilles de Leyde à 75c. ; transport et charriage, $1.10	15 80
3 paiements au-dessous de $5 ; emballage de fournitures, outils, etc., $2.50 ; 74 liv. carvelles, $3.70 ; pinces, $3 ; hache, $1.25	10 45
	9,656 29

Service télégraphique en général.

Ligne téléphonique de l'île Pelée, 11 m. au 31 mai 1897.	
Selkirk, J. McR. : surintendant de district, Leamington, 11 m., $45 84 ; transport, $3.31 ; 1 attelage, $3 ; 1 émondeur, $1	53 15
Quick, James E. ; télégraphiste au phare, 11 m., $45 84 ; commission sur recettes, $1.73 ; poser nouveaux instruments, etc., 4 j. à $1.50	53 57
Agents, 25 p. 100 de commission sur recettes : C. Harrison, Club House, 16c. ; W. A. Grubb, Pointe Pelée, $2.59 ; C. B. Quick, bassin nord, $9.46 ; A. M. McCormick, bassin ouest, $12.09 ; F. B. McCormick, bassin sud, $5.64 ; Alice McIntyre, McIntyre's, 65c. ; E. M. Delaurier, Lac, 64c	31 23
Main-d'œ. sur la ligne : Wm A. Grubb, enlever les arbres de la ligne, $4 ; ouvr. sur câble quand il a été avarié par la glace, $3 ; charriage d'instrum., $1 ; enterrer bout du câble, 50c.	8 50
Cie de téléphone Bell : raccorder la ligne, Leamington : 25 p. 100 de com. sur recettes, $25.32 ; 1 assort. complet d'instrum. Bell, $31 ; 2 assort. type au comp., $34.40 ; 1 parafoudre, $1.25 ; main-d'œ., 3 j., $8.25 ; dépenses d'hôtel, $3 45 ; 1 indicateur, $1.75 ; 36 isoloirs, $1.80 ; 36 supports, $1.44 ; divers, $1.35 ; emballage, $1.50 ; transport, $2.65	114 16
Réparations du câble de l'île Pelée.	
Dickelsteil, M., pour service de réparations au câble avec remorq. *Home Rule*, 3 j. à $2	6 00
Hackett Gordon.,, pour service de réparations au câble avec remorq. *Home Rule*, 3 j. à $2	6 00
Hackett, Henry, pour service de réparations au câble avec remorq. *Home Rule*, 3 j. à $2	6 00
Hackett, F. B. : louage du remorq. *Home Rule*, 3 j. à $35 ; repas pour 4 hommes, 3 jours chacun, 36 repas à 20c. ; bois de service et clous, $3	115 20
Taylor Wm., pour service de réparations au câble avec remorq. *Home Rule*, 3 j. à $2	6 00
Dépenses du ministère à Ottawa.	
Cie de messagerie Canadienne, transport, $41.26 ; Cie C. C. P., transport, $4.21	45 47
Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pacifique, télégrammes	90 81
Chanteloup Manf'g Co : 1 enregistreur à ressort Morse (nickelé)	37 50
Côté, F. A. : faire 12 parafoudres nickelés à $3.35 ; inspecter clavier, placer commutateur additionnel et forte platine, $6.75	46 95
Creighton et Marshall, cartes du Cap-Breton, 2 à 75c., 1 de la Baie de Fundy, 75c., 1 de Grand-Manan, 75c	3 00
Davis Motor Co., lim. : 1 *Shunt* A et M n° 6234	17 21
Cie de messagerie Dominion : transport	11 40
Cie de télégraphe du G. N.-O., télégrammes, 12 m. au 30 juin 1897	61 79
24 exemplaires du tarif pour l'année 1897	6 00
India Rubber, Gutta Percha and Telegraph Works, Co. : 1 condensateur type, $54.75 ; 1 condensateur type réparé, réajusté et posé avec nouvelles améliorations, $12.78 ; 1 *G. O. wheatstone bridge* réparé, $10.70 ; boîtes doublé en ferbl., 2 à 61c ; transport, $5.46.	84 91
Queen et Cie, Philadelphie : 1 galvanomètre	27 00
Compte de l'imprimeur de la reine, $1,224.62 ; bureau de la papeterie, Ottawa, $22 10	1,246 72
	2,078 57

Agence des travaux publics : Colombie-Britannique.	$ c.
Ah, Lin, lavage des bureaux, 12 m. au 1er juin 1897 à $3	36 00
Anderson, R. F., et Cie: 1 canif, $1.25 ; crachoirs, 2 à 25c.; crochets en laiton, 2 douz. à 30c.	2 35
Barber, G., et W., Frères : 1 calendrier d'heures et horloge combinés	33 00
B.C. Furniture Co.: montage d'une carte sur rouleau en ferblanc à ressort de $1\frac{3}{4}$ x 6, et 2 consoles en noyer noir, $7 ; montage d'une carte, $2 ; montage de cartes sur roul., 2 à $1.50.	12 00
Burgess, J. P., emballage de livres, cartes et papeterie, meubles, etc.: bois, 160 pds à 17c., 788 à $9 ; clous, 23 liv. à 6c. ; boîtes d'emballage, 11 à 35c. ; 5 camionnages, $2.25 ; vis, 10c. ; main-d'œuvre, 105 hrs à 38c	57 29
Emballage de deux cadres	1 96
Campbell, Duncan E. : savon de toilette, 2 douz. à $1.75	3 50
Cie de tél. du ch. de fer Can. Pac., télégrammes, au 30 juin 1897	152 93
Cie de ch. de fer Can. Pac., fret	15 90
Crane, Frères : transport de meubles, 5 charges à $1 ; main-d'., 2 hommes, 5 hrs chac. à 20c.	7 00
Cie de messagerie Dominion, messagerie	28 25
Fletcher, Frank : 1 carte de Kootenay E. et O., montée et vernie	4 50
Gamble, F. C., ingénieur local, voyage et déboursés divers	20 25
Gilley, Frères : transport de meubles, 12 charges à $1 ; main-d'œuvre additionnelle, $1.50	13 50
Herd, Geo., changer les serrures du pupitre dans le bureau de l'ingénieur, 2 hrs à 35c	70
Hibben, T. N., et Cie : cartes, 2 à $1.25, 1 à 75c. ; 1 carte C.B., et montage, $1.75 ; 1 carte Victoria, 25c. ; 1 tableau de marée, 75c. ; 1 carte C.-B., $1 ; 1 carte havre V. et E., $1.25 ; 1 carte rivière Fraser, $1.25	9 50
Jamieson, Robert : 1 pte mucilage, $1.25 ; 1 pte encre, $1 ; encre à copier, 1 pte à $1.25 ; 1 encre combinée, $1.25	4 75
Jones, A. M. : clavigraphie, $10.90 ; ajustage du clavigr. dans le bur. de l'ingén. local, $2.50.	13 40
Lee, Fan, nettoyer le bureau, 47 hrs à 10c	4 70
Lyal, D., et Cie : encre à copier, $1 ; encre rouge, $1.25 ; mucilage, 25c	2 50
Macdonald, C. A., voyage et déboursés divers	1 75
Mitchell, R., 1 timbre en caoutchouc	2 50
Munn et Cie, New-York : abonnement au *Scientific American*, du 28 fév. 1897 au 28 fév. 1898, $7 ; édition des constructeurs, mars 1897-mars 1898, $2	9 00
New-Westminster, b. de poste : clefs du b. de poste, 2 à 75c.; cartes postales, $3 ; timbres, $27	31 50
New-Westminster and Burrard Inlet Telephone Co.: usage du téléphone et de la ligne, 2 m., juin et juillet	20 39
Nicholles et Renouf, lim. : 1 boîte de ferblanc, $1.50 ; 4 serrures à tiroir en laiton, $3	4 50
Noël, Walter, Victoria : messager, 11 m. au 31 mai 1897 à $20 ; lavage d'essuie-m., 11 m. à $1.	231 00
Palmer, Edward, commis, 11 m. au 31 mai 1897 à $60	660 00
Phillips, Walter, messager, 1 m., juin, $25 ; lavage d'essuie-mains, 1 m., $1	26 00
Speck, Alex., faire 2 clefs	1 00
Vapeur *R. P. Rithet* : transp., $94.50 ; quaiage, $46.20 ; prix de pas., chambres et repas, $17.	157 70
Tuck, D. C., clavigraphe et copiste, 11 m. à $30 ; commis, juin, $60	390 00
Victoria and Esquimalt Telephone Co., lim. : loyer du téléphone, 11 m. au 31 mai 1897 à $4.	44 00
Victoria, bur. de poste : loy. de boîte au B.P., 6 m. au 30 juin 1897, $2.50 ; timbres-poste, $108	110 50
Victoria Transfer Co., charriage, $28.50 ; Wilson, W. et J., 1 douz. essuie-mains, $3.50	32 00
Worsfold, C. C., New-Westminster : voyage et déboursés divers	21 50
Bureau de la papeterie, $8 ; compte de l'imprimeur de la reine, $23.96	31 96
	2,199 28

Travaux publics : Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
	$ c.	$ c.
Adams, Samuel, 7 voyages, $180.40—		
Voitures à la gare d'Ottawa $2.25, de la gare d'Ottawa $2.25, divers $11.75.		16 25
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 10 à $3.50 ; divers $35.60		70 60
Billets de retour : Ottawa et Alexandria, 2 à $3 ; divers $1.40		7 40
Tramway : Ottawa et Aylmer, 14 à 30c ; Hull, lui-même et son aide, $2.10.		6 30
Pullmans $2.50, pension $75.35, télégrammes $1.55, frais de port 45c		79 85
Baudry, Chambord, 2 voyages, $23.50—		
Voitures : à la gare d'Ottawa 50c, de la gare d'Ottawa 50c		1 00
Billets de retour, Ottawa et Alexandria, 2 à $3 ; pension $16.50		22 50
Billings, Walter R., 6 voyages, $127.51—		
Tramway, à la gare d'Ottawa 15c, de la gare d'Ottawa 19c, Montréal 90c, Québec 45c, Toronto 40c		2 09
Voitures : à la gare d'Ottawa $1.50, de la gare d'Ottawa 75c, divers $3.50		5 75
Billets, Ottawa et Montréal, 2 billets d'aller $3.50, 2 billets de retour à $5.85		18 70
Billets de retour : Ottawa et Toronto, 2 à $13 ; Ottawa et Québec $13.35 ; divers $7.75		47 10
Pullmans $16.50, domestiques de wagons $2.50, paquets 10c, journaux 7c		19 17
Pension $32.50, domestiques $2.75, frais de port 15c, moins erreur 70c		34 70
Blais, J. C., voyage, 12 oct. au 18 déc. 1896, $296.20—		
Voit. : à la gare d'Ottawa 75c, de la gare d'Ottawa 75c, divers $21 ; Roberval à Ticonapi et retour, 3 voyages, $23		45 50
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 2 à $3.50 ; Montréal et Québec, 2 à $6.25 ; Chicoutimi et Roberval, 7 à $2.50 ; divers $15.10		52 10
Billet de retour, Chicoutimi et Saint-Alphonse, $4 ; traverses à Sainte-Anne, 24 à 25c		10 00
Vapeurs, Chicoutimi et : Anse Saint-Jean, 6 à $3 ; Tadousac, 2 à $3.50		25 00
Pullmans $1, blanchissage $9, télégrammes $7.35		17 35
Pension : à Chicoutimi, chez J. A. Claveau, 41 j. à $2 ; à l'hôtel Tremblay, Roberval, $25 ; à Québec, $11.75 ; divers $27.50		146 25
Blais, J. C., 2 voyages, 15 janv.-8 avril, 9 mai-30 juin 1897, $385.20—		
Voitures : à la gare d'Ottawa $1.50 ; de la gare d'Ottawa 75c ; divers $25.75 ; 2 voyages à Ticonapi, $24		52 00
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 3 à $3.50 ; Montréal et Québec, 3 à $6.25 ; Québec et Chicoutimi, $7.25, $7.75 ; Chicoutimi et Tadousac, $4.75, 3 à $3.75 ; Roberval et Chicoutimi, 2 à $2.50, 2 à $3.50 : Québec et Tadousac, $4.75		77 00
Pension : à Chicoutimi, chez J. A. Claveau, 96 j. à $2 ; divers $42.35		234 35
Blanchis. $11, télégram. $5.85, pullmans $1.50 ; bac de Ste-Anne, 14 à 25c.		21 85
Charleson, J. B., 2 voyages, $66.75—		
Voitures : à la gare d'Ottawa 25c, de la gare d'Ottawa 50c, divers $3.25		4 00
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, $3.25, 3 à $3.50 ; Montréal et Québec, 2 à $3.50		20 75
Pension $36.50, pullmans $5, domestiques de wagons 50c		42 00
Coste, Louis, 14 voyages, $692.30—		
Voitures : à la gare d'Ottawa $10.50, de la gare d'Ottawa $9.75, des gares aux hôtels $6, des hôtels aux gares $7.75, divers $52.75		86 75
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 20 à $3.50 ; Montréal et Halifax, 2 à $17.50 ; Ottawa et Winnipeg, 2 à $38.75 ; Ottawa et Toronto, 2 à $7.80 ; divers $5.90		204 00
Billets de retour, Ottawa et Montréal, $5.80, $5.85 ; divers, $1		12 65
Tramway, Montréal 10c, Vancouver 50c ; louage de cheval $9		9 60
Vapeur $5,50, pullmans $55, domestiques de wagons $6.75, pourboires $3.75		71 00
Hôtels, Winnipeg $67.50, Vancouver $24.45, Victoria $18.25 ; diverse pension $154.20		264 40
Télégram. $31.55, f. de port $2, messagerie $3.60, hommes empl. à mesur. $2		39 15
Bagage $2.25, clavigraphie $3.50, moins erreur $1		4 75
Côté, Isidore, payeur, 31 voyages, $1,275.25—		
Voitures : à la gare d'Ottawa $3.50, de la gare d'Ottawa $6.50, des gares aux hôtels $40.85, des hôtels aux gares $38.30, divers $15.25		104 40
Tramway : à la gare d'Ottawa 95c ; de la gare d'Ottawa $1.25, Montréal 60c, Hamilton 25c, Toronto 10c, London 10c, Windsor 10c		3 35
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 5 à $3.50 ; Ottawa et Toronto, 5 à $7.85 ; Québec et Chicoutimi, 4 à $6.85 ; Toronto et Winchester, 4, $35.30 ; divers $324.90		444 35
Billets de retour : Ottawa et Montréal, 6 à $5.85 ; Montréal et Québec, 4 à $7.50 ; Ottawa et Québec, 2 à $13.35 ; Lévis et Rimouski, 4 à $6.70 ; Ottawa et Toronto, 2 à $13.10 ; divers $88.49		233 29
Pension $348.50 ; moins avance de 1895-96, $75		273 50
Pullmans $93.20, domest. de wag. $18.75, l. de cheval $66.25, traverses $1.49		179 69
Bateaux $20.50, télégrammes $15.17, chambre de paye $1		36 67
A reporter		3,047 11

Travaux publics: Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
	$ c.	$ c.
Report	....	3,047 11
Cowan, John, 4 voyages, $335.90—		
Tramway, à la gare d'Ottawa, 20c; de la gare d'Ottawa, 5c; Montréal, 50c; St. Stephens, 25c	....	1 00
Voitures, des gares aux hôtels, $3.75; des hôtels aux gares, $3.25; div., $5.15.	....	12 15
Billets de retour, Ottawa et Kingston, $6.95; Ottawa et Rimouski, $18.40; divers, $11.08	....	36 43
Billets d'aller, $57.89; pullmans, $2; domestiques de wagons, 25c	....	60 14
Télégrammes, 50c; péage, 10c; bac, 3c; ascenseur, 3c	....	0 66
Pension: à Halifax, 38 j. à $1.25; 5 sem. à $7.50; St-Stephens, $23; div., $86.62	....	194 62
Voyage à Ottawa, janv. 23-24: billet $21, wagon-lit $4; divers, $5.90	....	30 90
Cowie, F. W., 27 voyages, $1,151.37—		
Voitures, à la gare d'Ottawa, $21.75; de la gare d'Ottawa, $20.75; des gares aux hôtels, $41,50; des hôtels aux gares, $42.25; divers, $94.75	....	221 00
Bagages, à la gare d'Ottawa, $4.75; de la gare Ottawa, $3.70; divers, $3.45.	....	11 90
Billets d'aller: Ottawa et Montréal, 40 à $3.50; Ottawa et Toronto, 6 à $7.80; Prescott et Toronto, 2 à $7.30; divers, $140.95	....	342 35
Billets de retour: Montréal et Saint-Armand, 3 à $2.75; Montréal et Berthierville, $2.95; Montréal et Berthier, $2.10; Prescott et Kingston, $3.45; Sorel et Berthier, 50c; Washago et Longford, 30c	....	17 55
Pullmans, $73.75; dom. de wag., $19.50; messagerie, $11.90; fr. de port, $13.	....	118 15
Voit. de place et louage d'un cheval, $22; télégram., $40.57; téléph., $3.90.	....	66 47
Pensions, $296.25; messagers, $15.30; dom. de wag., $3.50; raquettes, $3.25	....	318 30
Batelier, $15.25; embarcations, $14.50; bac, 75c; diligence, 50c	....	31 00
Paquets, $2.10; fil de fer, etc., $1.40; recherche, $1; péages, 25c	....	4 75
Voyage d'exploration en aval du lac au Moineau	....	19 90
Desrochers, R. C., 1 voyage, $13.70—		
Voitures, à la gare Ottawa, 75c; de la gare d'Ottawa, 50c; à Montréal, $1.70	2 95	
Pullmans, $1; domestiques de wagons, 50c; pension, $8.35	9 85	
Timbres-poste, 50c; télégrammes, 25c; journaux, 15c	0 90	
Desrosiers, L. A., 2 voyages, $78.58—		
Voitures, à la gare d'Ottawa, $1.50; de la gare d'Ottawa, $1.50; divers, $1.50	....	4 50
Transfert des bagages, à la gare d'Ottawa, 35c; de la gare d'Ottawa, 15c	....	0 50
Billets d'aller: Montréal et Ottawa, 2 à $3.50; divers, $6.70	....	13 70
Pensions: à Prescott, 20½ j. à $1.50; à Berthierville, 12 j. à $1.50; divers, $2.	....	50 37
Pullmans, $1.75; domestiques de wagons, 50c; messagerie, 25c	....	2 50
Ferronnerie, $2.40; corde, $3.60; domestiq. de wagons, 25c; divers, 76c	....	7 01
Dionne, Octave, comptable, 7 voyages, $68.55—		
Tramway, à la gare d'Ottawa, 70c; de la gare d'Ottawa, 15c; Montréal, 15c.	....	1 00
Voitures: de la gare d'Ottawa, 4 à 50c; divers, $8.85	....	10 85
Billets de retour: Ottawa et Montréal, 3 à $5.85; Ottawa et Coteau-Landing, 2 à $4.25; divers, $11.45	....	37 50
Pullmans, $6.50; domest. de wagons. $2.25; bac, 20c	....	8 95
Messager, 50c; téléphone, 35c; cirage de chaussures, 10c	....	0 95
Pension, $16.25; moins bal. de 1895-96, $5.85, et payé en moins, $1.10	....	9 30
Ewart, D., 5 voyages, $156.05—		
Tramway, à la gare d'Ottawa, 15c; de la gare d'Ottawa, 5c; à Toronto, 20c; divers à Ottawa, $1	....	1 40
Voitures, de la gare d'Ottawa, $4.25; divers, $6.70; à la stat. de pompe, $1.	....	11 95
Billets d'aller: Ottawa et Montreal, 2 à $3.50; Montréal et Halifax, 2 à $17.50; divers, $6.80	....	48 80
Bill. de retour, Ottawa et: Toronto $13.10, Québec $12.85, Montréal $5.85.	....	31 80
Pullmans, $18.25; domestiques de wagons, $1.75; bagage, 10c	....	20 10
Pension, $39; domestiques, $3	....	42 00
Fraser, J. W., 7 voyages, $420.32—		
Voit., à la gare d'Ottawa, $4.25; de la gare d'Ottawa, $4.25; divers, $13.75.	....	22 25
Billets d'aller: Ottawa et Montréal, 8 à $3.50; Montréal et Sorel, 5 à $1 3 à $1.50; divers, $4.80	....	42 30
Pullmans, $4; domestiques de wagons, $1.75; louage de cheval et nourriture, $35; boîtes, $1; télégrammes, 92c	....	42 67
Pension: chez J.-B. Archambault, Sorel, 28 juil. au 23 déc. 1896, 140 j. à $1.50; divers, $64.85	....	274 85
Frais de port, $18.50; mandats-poste, $1; bateaux, $4; voitures de place, $12; messagerie, $2.75	....	38 25
Gélinas, Fréd., aux T.N.O. et à la C.-B., 21 oct. au 1er déc. 1896, $175—		
Comestibles, viandes, gibier, pain, lait, beurre, etc., achetés p. le wag. partic.	75 00	
Télégrammes, $30; lettres, $5; voitures, $30	65 00	
Billets de ch. de fer, $10; billets à bord des steamers, $15.	25 00	
Blanchissage du linge de table, etc	10 00	
A reporter	188 70	5,257 88

Département des travaux publics : Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
	$ c.	$ c.
Report	188 70	5,257 88
Gélinas, Fréd., 7 voyages à Montréal, 24 juil.-31 déc., 6-22 mars, $105.39:		
Voitures et tramways, $13.75 ; pullmans, $6.50	20 25	
Pension à Montréal : 3½ j. à $1.50 ; 3 j. à $3 : 6¼ j. à $2.50 ; 3½ j. à $2.75 ; 6 j. à $3.50 ; pension diverse, $5.75	66 24	
Billets d'aller, Coteau et Montréal, 2 à $1.25	2 50	
Billet de retour, Ottawa et Montréal	5 85	
Messagerie, $7.80 ; loyer de clavigraphe, $2 ; papier, etc., 75c	10 55	
Gingras, E. F., 1 voyage, $35—		
Voitures, à la gare d'Ottawa, 75c ; de la gare d'Ottawa, $1 ; divers, $1	....	2 75
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 2 à $3.50 ; Montréal et Berthier, 2 à $1.25	....	9 50
Pullmans, $1.50 ; domestiques de wagons, 50c ; blanchissage, 50c	....	2 50
Repas, $1.50 ; paquets, 10c ; coton, 65c	....	2 25
Pension à Berthierville, 1er au 12 oct. 1896 ; 12 j. à $1.50	....	18 00
Gobeil, A., sous-ministre, 7 voyages, $199.60—		
Voit., à la gare d'Ottawa, $4.75 ; de la gare d'Ottawa, $4.75 ; divers, $26.40.	4 75	31 15
Billets de retour : Ottawa et Montréal, 1 à $4.75, 2 à $5.85 ; Montréal et Québec, $6.50, $7 ; Ottawa et Toronto, $13.10 ; Ottawa et Québec, $10	4 75	48 30
Billets d'aller : Ottawa et Québec, 2 à $7 ; Ottawa et Montréal, 2 à $3.50 ; Québec et Montréal, 2 à $3.50	....	28 00
Pullmans, $23 ; domestiques de wagons, $5.50 ; bateau, $3	1 50	30 00
Pension, $48.25 ; domestiques, 50c ; bacs, 10c	4 30	44 55
Tramways, Toronto, 25c ; item omis, $2.05	....	2 30
Godwin, E. B., 16 voyages, $427.22—		
Tramways, à la gare d'Ottawa, 95c ; de la gare d'Ottawa, 80c ; Belleville, 50c ; Montréal, $1.75 ; Toronto, 60c ; Détroit, 25c ; Windsor, 25c ; divers à Ottawa, 15c	....	5 25
Voit., à la gare d'Ottawa, $2.25 ; de la gare d'Ottawa, $4 ; divers, $13.35	....	19 60
Billets d'aller, Ottawa et : Toronto, 8 à $7.80 ; Montréal, 13 à $3.50 ; Prescott, 6 à $2.10 ; Belleville, 2 à $4.95 ; Calumet, 4 à $1.85 ; divers, $108.45	....	246 25
Billets de retour, $4.35 ; pullmans, $26 ; domestiques de wagons, $3	....	33 35
Louage de cheval, $10.25 ; bateaux, $1.75 ; steamers, $2.75 ; bacs, $1.90	....	16 65
Pension, $86.20 ; pension de l'ingénieur, $4.25 ; domestiques, $1.25	....	91 70
Télégrammes, $4.95 ; téléphones, $3 ; frais de port, 85c ; messagerie, $1.60	....	10 40
Messager, 75c ; galon, 20c ; coton, etc., $1.22	....	2 17
Bagage, 10c ; charriage, 75c ; main-d'œuvre, $1	....	1 85
Hains, H, 1 voyage, $14.35—		
Billet de retour, Ottawa et Montréal	....	5 85
Pullmans, $2 ; domestiques de wagons, 50c ; pension, $3 ; voitures, $3	....	8 50
Keeley, D. H., 3 voyages, $350—		
Voit., à la gare d'Ottawa, $2.25 ; de la gare d'Ottawa, $2 ; divers, $14.25	....	18 50
Tramways : Windsor, 30c ; Halifax, 80c	....	1 10
Bill. de ret., Ottawa à Truro, $30 ; moins $10.90 remb. du demi-bill. de ret.	....	19 10
Billets de retour, Ottawa et : Halifax, $30 ; Windsor, Ont., $23.85	....	53 85
Billets d'aller : St. Stephens à Ottawa, $17.65 ; divers, $2	....	19 65
Pullmans, $23.75 ; domestiques de wagons, $6.25 ; steamer, $1.50	....	31 50
Louage d'un cheval et d'un bateau, $11.50 ; bacs, 80c ; charriage, etc., $1.25.	....	13 55
Pension, $196.35 ; moins, chargé à 1897-8, $65.20	....	131 15
Télégrammes, $53.57 ; frais de port et papeterie, $2.55 ; messager, $1	....	57 12
Livre traitant de la pose de câble, $3.23 ; carte, $1 ; réparations, 25c	....	4 48
Kingston, A. G., 2 voyages, $67.40—		
Voitures, à la gare d'Ottawa, $1 ; de la gare d'Ottawa, $1 ; divers, 30c	....	2 30
Billets de retour : Ottawa et Toronto, 2 à $13.10 ; divers, $10.90	....	37 10
Billets d'aller, divers, $7 ; tramways, Hamilton, 20c	....	7 20
Pullmans, $9 ; domestiques de wagons, 75c ; pension, $8.35	....	18 10
Télégrammes, $1.50 ; louage d'un cheval, $1 ; pourboires, 20c	....	2 70
Lafleur, E. D., 20 voyages, $474.14—		
Voitures, à la gare d'Ottawa, $16 ; de la gare d'Ottawa, $16.25 ; des gares aux hôtels, $22.75 ; des hôtels aux gares, $21 ; divers, $48.50	....	124 50
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 28 à $3.50 ; Ottawa et Valleyfield, 4 à $3.50 ; divers, $42.85	....	154 85
Billets de retour, $6.80 ; domest. de wagons, $8 ; louage d'un cheval, $15	....	29 80
Steamers, Montréal et Québec, 4 à $5.50	....	22 00
Pullmans : Ottawa et Montréal, 28 à 50c ; divers, en détail, 2 à 25c	....	14 50
Pensions, $99.40 ; chargeurs et garçons, $6 ; main-d'œuvre, $3.75	....	109 15
Télégrammes, $9 ; téléphones, 75c ; charriage, $1.25	....	11 00
Bateaux, $5.80 ; bacs, $1.69 ; clavigraphie, 85c	....	8 34
A reporter	309 39	6,810 29

Travaux publics : Frais de voyages des fonct. d'Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
	$ c.	$ c.
Report	309 39	6,810 29
Lafontaine, Emery, 9 voyages, $184.70 :		
Voitures, à la gare d'Ottawa, $2.75 ; de la gare d'Ottawa, $2.60 ; des gares aux hôtels, $3.60 ; des hôtels aux gares, $8.15 ; divers, $29 ; aux carrières à Ottawa, $7		53 10
Billets de retour : Ottawa et Montréal, 9 à $5.85 ; divers, $29.25		81 90
Billets d'aller, divers, $3.90 ; tramway, Montréal, $1		4 90
Pullmans $12.20, pension, $30.25, galon, $2, télégrammes, 35c		44 80
Lane, A. E. B., 2 voyages, $40 :		
Voitures, à la gare d'Ottawa, $1 ; de la gare d'Ottawa, $1.25 ; divers, $1		3 25
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 2 à $3.50 ; Montréal et Saint-Jean, 2 à $1 ; divers, $6		15 00
Pullmans, $1, domestique du wagon, 50c, frais de port, 25c		1 75
Pension à la rivière Beaudet, 12 j. à $1.50 ; divers, $2		20 00
Lecourt, J. P. M., $274.63 :		
A Trois-Rivières, mai-juin 1896, $34.25 ; moins $25, avance de 1895-6		9 25
Voitures, à la gare d'Ottawa, $1 ; de la gare d'Ottawa, $1 ; divers, $6		8 00
Billets d'aller : Ottawa à Rimouski, 5 nov., $12.45 ; Rimouski à Ottawa, 30 avril, $12.45 ; Rimouski et Québec, 2 à $4.56		34 02
Billets de retour, divers, $11.61 ; pullmans, $8 ; domestique, $2		21 61
Frais de port, $1.75, diverse pension, $26		27 75
Payé à A. St. Laurent et Cie, Rimouski : pens. 7 nov. au 30 avril, 174 j. à $1.		174 00
Paquet, F. X., 1 voyage, $13.20 :		
Voitures, à la gare d'Ottawa, 50c, de la gare d'Ottawa, 50c, divers, 75c		1 75
Billet de retour, Ottawa et Joliette		7 40
Pullmans, $1, pension, $3, paquets 5c		4 05
Routhier, J. S. J., Ottawa à Québec, $72.23—		
Voiture, à la gare d'Ottawa, 50c ; divers, $2.50		3 00
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, $3.50 ; Montréal et Québec, $3.50		7 00
Pullmans, $1.50, domestique, 25c. ; tramway de Québec, 60c.		2 35
Blanchissage, $3.50, frais de port, 38c, ascenseurs, 50c.		4 38
Pension : à l'hôtel du Chien d'Or, Québec, 11 mai au 30 juin 1897, 50 j. à $1 ; divers, $5.50		55 50
Smith, E. T., percepteur, 15 voyages, $265.93—		
Voitures, à la gare d'Ottawa, $6 ; de la gare d'Ottawa, $5.50 ; divers, $26,40		37 90
Tramway : de la gare d'Ottawa, 15c ; billets d'Ottawa, $1 ; Aylmer 20c		1 35
Billets de retour, Ottawa et Montréal, 4 à $5.85 ; Kingston, 2 pour $13.80 ; Québec, $7 ; Buckingham, 3 à $1.10		47 50
Billets de retour, Montréal et Trois-Rivières, 1 à $2.95, 2 à $4.70		12 35
Billets d'aller : Peterboro et Ottawa, 2 à $5.60 ; divers, $35.40		46 60
Pullmans, $22.50, garçons de wagons, $3, steamers, $6.35		31 85
Pension, $69.95, pourboires et domestiques, $6 ; transf. de bagage, 15c		76 10
Messagerie, 25c, télégrammes, $3.38 ; téléphones, $1.35, passage d'eau, 15c		5 13
Louage de cheval, $5, déplacement du hangar à bateau, $2 ; péages, 15c		7 15
St. Laurent, Arthur, 5 voyages, $74.95—		
Tramways : à la gare d'Ottawa, 10c ; de la gare d'Ottawa, 5c ; Montréal, 30c ; Ottawa, divers, 20c		65
Voitures, à la gare d'Ottawa, $1.75, de la gare d'Ottawa, $2.25, div., $3.25.		7 25
Billets d'aller : Ottawa et Montréal, 4 à $3.50 ; Ottawa et Buckingham, 2 à 65c ; divers, $2		17 30
Billets de retour : Ottawa et Buckingham, 2 à $1.10 ; Montréal et Laprairie, 3 à 30c		3 10
Pullmans, $1.50, pension, $20.75, louage de cheval, $15.50		37 75
Messagerie, $1.15, main-d'œuvre, $4.50 ; toile à dessin, $1 ; domest., 75c		7 40
Charriage, 25c ; plomb, 35c ; jalons, 40c ; frais de port, 50c		1 50
St. Laurent, J. B, 5 voyages, ($58.90)—		
Voitures, à la gare d'Ottawa, $2.50 ; de la gare d'Ottawa, $2.75, à Buckingham, 75c ; divers, $1.75		7 75
Billets d'aller à Buckingham : 2 à 90c, 2 à 65c ; retour, 2 à $1.10		5 30
Buckingham et village, 4 fois, $3.50 ; 4 voyages à Poupore, $14		17 50
Divers billets d'aller, $18.70, louage de cheval, $1 ; pension, $8.65		28 35
Taché, J C, 5 voyages d'Ottawa, etc., ($291.01)—		
Passeur de la Pointe Gatineau, $3.90 ; tramways à et d'Ottawa, 60c		4 50
Voitures, à Hull $1, à la Pointe Gatineau, $5.50		6 50
Voitures : à la gare d'Ottawa, $9.50 ; de la gare d'Ottawa, $6.75 ; divers, y compris diligence, $51.50		67 75
Billets d'aller, $28.05 ; billets de retour, $6.70		34 75
Pullmans, $5, passages d'eau, $1.95, messagerie, $6.50		13 45
A reporter	309 39	7,921 78

Travaux publics : Frais de voyages des fonct. d'Ottawa—*Suites.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
	$ c.	$ c.
Report	309 39	7,921 78
Taché, J. C.—*Fin.*		
Télégrammes $4.30, téléphones, $1.35, frais de port, $2.60		8 25
Main-d'œuvre, $18.50, bateaux, $3.75, fret, $1.52		23 77
Pavillons, $2.04 ; poteaux, $2 ; repas à Ottawa, $5		9 04
Pension : Montréal, $57 ; Rivière Beaudet, $22.50 ; divers, $33.50		113 00
Bureau et pension, Saint-Lambert		10 00
Tarte, honorable J. Israel, ($750)—		
Dépenses lors de l'inspection des travaux au Manitoba, dans les T.N.-O. et la Colombie-Britannique	600 00	
Frais de voyages, du 1er janv. au 1er juill. 1897, pour affaires du départem.	150 00	
Watts, J. W. H., 6 voyages, ($157.19)—		
Voitures, à la gare d'Ottawa, $3.25 ; de la gare d'Ottawa, $3.25 ; div., $4		10 50
Tramways, à la gare d'Ottawa, 5c ; à Montréal, 25c		0 30
Billets de retour : Ottawa et Montréal, 5 à $5.85 ; Montréal et Québec, $5.85 ; Ottawa et Toronto, $13.10 ; divers, $11.75		59 95
Billets d'aller: $30.89, pullmans, $17.80, garçons de wagons, $1.50	....	50 19
Pension, $41.65 ; moins, payé en moins, $10	....	31 65
Télégrammes, $1.10 ; paquets, 25c ; domestique, $1.25 ; clavigraphie, $2	....	4 60
	1,059 39	8,243 03
Imputés comme suit : chen. des nav., Q—23, $465.36 ; salle d'exerc. d'Halifax, Q—24, $76.10 ; B.P. Pictou, Q—27, $55.79 ; renouvel., prov., mar. Q—30, $150-94 ; renouv., Québec, Q—33, $146.80 ; Montréal, B. P., Q—35, $9.07 ; B.P., Richmond, Q—35, $30.45 ; B.P., Rimouski, Q—36, $265.38 ; douane, Kingston, renouv., Q—39, $11.55 ; renouvellem., Ontario, Q—42, $51.95 ; édifice, Arnprior, Q—43, $9.50 ; réforme d'Alexandria, Q—43, $56.80 ; édifices publics en général, Q—55, $777.05 ; havres et rivières, Québec, en général, Q—144, $450.96 ; brise-glace de Laprairie, Q—132, $14.65 ; bassin de Lévis, répar., Q—135, $15.90 ; havres et rivières, Ontario, en général, Q—147, $347.71 ; havres et rivières en général, Q—152, $755.65 ; nouveau matér. de dragage, Q—152, $20.60 ; Ont. et Qué., Q—172, $393.65 ; dragage en général, Q—177, $407.07 ; arpent. et inspections, Q—182, $2,267.85 ; perception des droits sur glissoirs et estacades, Q—198, $265.93 ; havres en général, entretien, Q—197, $681.40 ; Saint-Laurent inférieur, télégraphes, Q—204, $350 ; L'Assomption, Q—132, $96.52 ; édifices fédéraux, Halifax, Q—26, $68.40	....	8,243 03

Frais de voyages des fonctionnaires d'Ottawa.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 janvier 1897.

MONSIEUR,—J'ai terminé l'analyse des frais de voyages de vos fonctionnaires pendant l'exercice 1896-97, d'après le plan indiqué aux pages Q.-11 et Q.-16 de 1895-96, et je dois vous faire les observations suivantes :—

Les item mentionnés dans ma lettre du 7 février 1895 (1894-95, page P-213), auxquels je faisais objection, savoir, livres, emploi du barbier, nettoyage des chaussures, bains, parapluies, soins médicaux, loyer de paletots en fourrures et usure de paletots et d'habits, ont maintenant presque entièrement disparu des comptes, et si le comptable les avait examinés d'un peu plus près, il n'en serait plus du tout question. Mais il faudrait cependant faire rembourser ce qui a été demandé de trop les années précédentes à ce sujet, et veuillez y voir.

Relativement à l'achat des billets de retour, il n'y a cependant encore qu'un progrès partiel. Ainsi, par exemple, en voyageant d'Ottawa à Montréal, M. Emery Lafontaine, le nouvel ingénieur, a demandé 9 billets de retour à $5.85, du 30 mars au 30 juin 1897, tandis que durant les douze mois M. F. W. Cowie demande 40 billets à $3.50 et M. E. D. Lafleur, 28 billets à $3.50, sans aucun billet de retour. L'économie que M. Lafontaine a pu faire sans avoir l'expérience pourrait être également faite par d'anciens fonctionnaires comme MM. Cowie et Lafleur. Veuillez s'il vous plaît attirer leur attention sur cette question.

Il ne paraît avoir été fait aucun cas de ma proposition que les fonctionnaires obligés de voyager souvent se procurent des livrets couvrant une quantité de milles à parcourir. Les deux compagnies de chemins de fer délivrent des livrets de 1,000 milles chacune moyennant $25, soit l'équivalant des prix de billets de retour. Des paiements pour billets d'aller s'élevant à plus de $125 ont été faits par MM. J. C. Blais, $129.10 ; L. Coste, $204 ; I. Côté, $444.35 ; F. W. Cowie, $342.55 ; E. B. Godwin, $246.25 ; E. D. Lafleur, $154.85 ; un total de $1,520.90. A 3 cents par mille cela ferait 50,000 milles, ou $1,250 pour des livrets, donc une économie possible de $250.

L'économie à faire par l'achat de billets de retour ou des livrets en question est si simple et si évidente—et c'est de plus si manifeste que le particulier voyageant à son propre compte la ferait—que l'on devrait exiger une explication distincte pour toute demande de billets d'aller seulement, laquelle serait examinée par quelque haute autorité. Les compagnies de chemins de fer rachètent les moitiés de billets non employées, ainsi que l'indiquent les comptes de M. Keeley.

Des remarques semblables s'appliquent aux comptes élevés pour voitures conduisant aux gares d'Ottawa ou de ces gares, quand d'autres fonctionnaires se contentent du tramway. On verra que MM. W. R. Billings, I. Côté, O. Dionne, D. Ewart et E. B. Godwin, par exemple, font souvent usage des tramways. Ces noms démontrent que l'économie à opérer de cette façon pourrait se faire pour tous.

Tous les frais de voyages des fonctionnaires du gouvernement civil doivent être imputés aux frais imprévus du gouvernement civil. *Voir* rapport de 1890, page A-3. Vous veillerez s'il vous plaît à ce que cela soit fait pour 1897-98.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Conditions de la lettre de crédit.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'approuve votre demande d'une lettre de crédit de $100,000 en faveur du sous-ministre et du comptable, afin de faire les paiements de l'exercice de 1897-98.

Veillez s'il vous plaît à ce que toute la dépense faite à même cette lettre de crédit soit conforme aux prescriptions de ce bureau, dont voici quelques-unes des principales : me fournir les pièces justificatives originales préparées par les créanciers ou leurs agents

donner une description pleine et entière de la qualité des matériaux fournis, porter aux bordereaux de paye la date de l'emploi, obtenir des reçus acquittés par les travailleurs quand ils peuvent écrire, et faire préparer les certificats par les fonctionnaires qui ont une connaissance personnelle des faits.

Aucun employé occupé au travail du département ne devrait être payé au moyen d'autres crédits que ceux désignés explicitement pour couvrir ce service.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au Secrétaire du département des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 4 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 28 du mois dernier, m'informant que vous aviez approuvé la demande d'une lettre de crédit de $100,000 en faveur du sous-ministre et du comptable, afin de faire les paiements pour l'exercice 1897-98, et demandant que toute la dépense soit conforme aux prescriptions du bureau de l'audition, etc.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'Auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

Surveillant des édifices d'Ottawa.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 juillet 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur l'arrêté du Conseil en date du 23 décembre 1896, lequel nommait M. J. B. Charleson surveillant des édifices d'Ottawa, "afin d'assurer une surveillance aussi active et efficace que possible sur les hommes employés aux différents travaux, aussi bien que relativement à l'usage des matériaux".

L'arrêté du Conseil porte en outre que M. Charleson a commencé l'exercice de ses fonctions et reçu ses instructions le 21 octobre 1896.

Il me ferait plaisir d'avoir une copie des instructions, en tant qu'elles ont trait à l'examen et à l'approbation des bordereaux de paye et des comptes.

Mon attention a été attirée sur ce sujet en voyant les initiales de M. Charleson sur une partie des pièces justificatives pour les bâtiments d'Ottawa, tandis qu'un grand nombre d'autres ne les portent pas.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 14 août 1897.

MONSIEUR,—Conformément à la demande contenue dans votre lettre du 27 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous envoyer sous ce pli la copie de la lettre de M. Ewart, informant M. J. B. Charleson de sa nomination au poste de surveillant des édifices publics, Ottawa, et contenant certaines instructions sur les fonctions qu'il a à remplir.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. R. C. DESROCHERS, *sous-secrétaire.*

DIVISION DE L'ARCHITECTE EN CHEF, 9 novembre 1896.

A M. J. B. CHARLESON, Ottawa.

MONSIEUR,—Je reçois instruction de vous informer que l'honorable ministre des Travaux publics vous a nommé surveillant des travaux de réparation, d'entretien et d'aménagement des édifices publics et terrains à Ottawa.

Vous aurez la surveillance générale de toutes les personnes employées par le département aux édifices publics ici, que ce soient des charpentiers, des ouvriers, des chauffeurs, des préposés aux ascenseurs, des gardiens ou des journaliers.

Vous veillerez à ce que tous les hommes en question fassent leur devoir.

Il vous faudra visiter périodiquement tous les édifices publics de la ville, examiner l'extérieur ainsi que l'intérieur, la toiture, les chemins et les trottoirs avoisinants, et faire rapport à ce bureau de tout ce qui sera nécessaire pour les tenir en bon état.

Vous veillerez aussi à ce que les vestibules et corridors des édifices ne soient en aucune manière encombrés, et quand il sera fait des changements ou renouvellements de meubles, vous ferez rapport ici comment vous aurez disposé de ceux qui ne servent plus.

Dans vos tournées d'inspection vous verrez encore à ce qu'il ne soit fait aucun gaspillage du combustible, gaz, eau ou de quelques matériaux employés à l'entretien ou aux réparations des édifices publics en question.

Vous veillerez de plus à ce que les jardiniers des terrains publics et du parc de la Côte du Major ainsi que les entrepreneurs de l'enlèvement de la neige des terrains publics, des trottoirs et chemins, et des toits, cours, etc., de chaque édifice public de la ville, remplissent les conditions de leurs contrats.

Sous pli vous est envoyé la liste des noms et de l'occupation des travailleurs, etc.. aujourd'hui à l'emploi du département.

Veuillez faire rapport ici chaque jour des renseignements quelconques recueillis pendant vos visites ou tours d'inspection périodiques au sujet des questions qui sont dans les limites de vos attributions, afin qu'on puisse les utiliser pour la préparation des bordereaux de paye, etc.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

D. EWART, *pour l'architecte chef.*

Bayfield et McNair's : Faisant suite à Q-196 de 1895-96.

Département des Travaux publics, Ottawa, 18 mars 1897.

Monsieur,—Relativement à votre lettre du 10 du mois dernier concernant les paiements faits à Angus McNeil et A. H McDonald à titre d'indemnité pour blessures infligées aux constructions de l'Anse de McNair et de Bayfield, en 1893, je suis chargé de vous transmettre sous pli un mémoire racontant l'histoire des paiements en question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. F. E. ROY, *secrétaire.*

A l'Auditeur général.

Mémoire :—Voici quels sont les faits au sujet des paiements de $39 et de $32.50 à Angus McNeil et Allan McDonald respectivement, pour blessures reçues par eux sur les constructions de l'Etat, paiements que l'auditeur général demande d'expliquer :

M. McNeil était employé comme journalier à l'Anse de McNair, en novembre 1892, et d'après le rapport de l'ingénieur et du contre-maître, pendant qu'il faisait son travail, il lui est tombé sur la jambe une pierre que l'on transportait. Il y a eu fracture du tibia et McNeil dût en conséquence garder la chambre pendant plusieurs semaines, perdant son temps et ses gages—la note du médecin seule s'élevait à $37.50.

M. McDonald était employé à Bayfield, et en juillet 1893, pendant qu'il s'occupait sur le brise-lames à transporter une pierre dans un wagonnet, il glissa et la roue du wagonnet lui passa sur le pied, fracturant la cheville du pied et lui donnant une entorse. Il lui a été ensuite impossible de travailler depuis le 14 juillet jusqu'au 17 septembre.

McNeil et McDonald firent tous deux une demande d'indemnité.

Le département n'a pas cru qu'il était légalement responsable, mais le ministre décida de leur accorder à chacun, dans les circonstances, leurs gages d'un mois, à titre d'allocation charitable, et le paiement en a été fait en conséquence.

Excédent de la dépense à la quarantaine de Williams-Head.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 mai 1897.

MONSIEUR,—La dépense d'après la lettre de crédit d'avril de MM. Gamble et Macdonald, dont j'ai reçu le relevé hier, produira au quai de la station de quarantaine de Williams-Head l'excédent suivant :

Paiements antérieurs	$1,922 75
Chèques d'avril	1,632 67
Total le 30 avril	3,555 42
Crédit pour le quai	2,000 00
Le crédit est dépassé de	1,500 84

Veuillez m'expliquer, dès que vous le pourrez commodément, dans quelles circonstances on a fait cet excédent de dépenses.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au Secrétaire du ministère des Travaux publics.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 3 juin 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 13 du mois dernier demandant des explications *re* excédent de dépense au quai de la station de quarantaine de Williams-Head, j'ai l'honneur de vous communiquer le rapport suivant de l'ingénieur en chef :—" Lors-" qu'on a commencé les réparations on a découvert qu'à part la palissade un grand " nombre des pièces de support avaient été tellement rongées par les vers qu'il aurait été " absolument dangereux de ne pas les remplacer. En présence des nouveaux règlements " de quarantaine qui forcent tous les steamers des ports de la Chine ou du Japon de faire " escale à la station pour être désinfectés, il devenait nécesaire, le crédit dut-il même " être dépassé, de mettre le quai dans un état satisfaisant. Tout retard aurait pu causer " des plaintes sérieuses et possiblement des réclamations de dommages."

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. F. E. ROY, *secrétaire.*

A l'Auditeur général.

Ministère des travaux publics—Revenu.		$ c.
Sommaire.		
Droits de gliss. et estac. page (Q—219)		73,908 67
Bassins de radoub...... do (Q—220)		26,022 06
Revenu du télégraphe.. do (Q—221)		9,371 92
Ecluse, riv. du Lièvre... do (Q—222)		198 45
Ecluse, riv. Yamaska... do (Q—222)		264 91
Revenu casuel......... do (Q—222)		19,024 81
		128,790 82
Droits de glissoirs et estacades.		
District d'Ottawa—		
Rivière Ottawa..................		3,889 02
do Dumoine..................		565 78
do Pétéwawa..................		9,606 44
do Noire..................		2,141 89
do Coulonge..................		4,971 43
Estacade des Chenaux.............		8,721 72
Rivière Madawaska...............		14,742 67
do Gatineau...............		7,131 59
Intérêt..................		47 63
		51,818 17
District de Saint-Maurice...........		22,090 50
Rivière Ottawa.		73,908 67
Par Rocher Capitaine—		
Bois carré, 71 radeaux à $4.50......		319 50
Par Des Joachims—		
Bois carré, 146 radeaux à $3.50.....		511 00
Par Calumet—		
Bois carré, 99 radeaux à $2.50......		247 50
Par les glissoirs de Hull—		
Billots, etc., 61,339,942 pds à 4½c....		2,760 00
Bois à pulpe, 1,134 cordes à 4½c.....		51 02
Rivière Dumoine.		3,889 02
Par le glissoir—		
Billots, etc., 28,289,817 à 2c........		565 78
Rivière Pétéwawa.		
En amont du lac à la Truite—		
Billots, etc., 8,638,134 pds à 40c....		3,455 25
En aval du lac à la Truite—		
Billots, etc., 15,328,406 pds à 34c....		5,211 65
De Bois-Dur—		
Billots, etc., 7,829,542 pds à 12c....		939 54
Rivière Noire.		9,606 44
Par les glissoirs—		
Billots, etc., 11,899,549 pds à 18c....		2,141 89
Rivière Coulonge.		
Billots, etc., 25,731,168 pds à 18c......		4,631 59
do 2,217,905 do		399 22
Bois carré, 254 radeaux à $4..........		1,016 00
Bois à pulpe, 99½ cordes à 18c........		17 91
		6,064 72
Moins—		
Impayé—par contre.....	$196 71	
Par la Chute—		
Billots, etc., 4,981,007 pds à 18c.................	896 58	
		1,093 29
		4,971 43

Droits de gliss. et estac.—*Suite.*	$ c.
Estacade des Chenaux.	
Billots, etc., 285,257,586 pds à 3c......	8,557 61
do 5,024,481 do	150 73
Cèdre, 13,442 pds à 1½c..............	20
Bois à pulpe, 439½ cordes à 3c........	13 18
	8,721 72
Rivière Madawaska.	
En amont des Grandes-Chutes—	
Billots, etc., 44,314,813 pds à 26c....	11,521 82
Bois carré, ½ radeau à $2.25........	1 13
Par les rap. des Chaînes à Arnprior—	
Billots, etc., 13,192,142 pds à 18c....	2,374 58
Par le lac Calabogie—	
Billots, 653,734 pds à 14c...........	91 49
Bois à pulpe, 89 cordes à 14c........	12 46
Cèdre, 59,716 pds à 7c...............	4 17
Piquets de clôture, 97,375 pds à 14c.	13 63
Divers..........................	00 21
Par les rap. des Chaînes à Calabogie—	
Billots, etc., 4,659,461 pds à 12c....	559 11
Cèdre, 360,000 pds à 6c..............	21 60
Bois à pulpe, 56 cordes à 12c......	6 72
Par les glissoirs d'Arnprior—	
Billots, etc., 2,715,000 pds à 5c......	135 75
	14,742 67
Estacade de la Gatineau.	
Billots, etc., 46,477,254 pds à 12c......	5,577 24
Cèdre, 7,469 pds à 6c..........	00 44
Bois de const., 294 pièces à 6c........	17 64
Bois à pulpe, 12,652⅓ cordes à 12c.....	1,518 27
Bois à bardeaux, 150 cordes à 12c.....	18 00
	7,131 59
Intérêt.	
Wm. Mason et Fils.............	47 63
Par qui payés.	
District d'Ottawa—	
La Banque d'Ottawa..............	1 76
Booth, J. R..................	15,401 57
The Bronsons & Weston L. Co.....	2,197 98
Bryson et Fraser................	938 44
Carswell et Mackay..............	212 77
Conroy, R. et W.................	84 16
The E. B. Eddy Co..............	1,424 84
Edwards, W. C. et Cie...........	3,748 11
Filion, Joseph..................	75 00
Fraser, Alex..................	1,063 28
Gillies, J. R. et J.................	133 77
The Gillies Bros. Co.............	2,162 66
Gilmour et Hughson..............	2,624 50
J. et B. Grier..................	96 90
The Hawkesbury Lumber Co......	8,958 08
The Hull Lumber Co.............	3,012 58
Klock, R. H. et Cie..............	1,134 74
Logue, Chas..................	142 17
Mackie, Thomas................	136 05
Mackey, Wm...................	237 50
Mason, Wm. et Fils..............	1,105 71
McLachlin, Frères.............	3,735 20
McRae, Frères et Cie............	69 75
The Pembroke Lumber Co.........	939 54
Proudfort, J. A.................	5 40
The Rathbun Co................	757 30
Shearer, Brown et Cie...........	86 97
The Shephard & Morse Lum. Co...	1,331 44
	51,818 17

Droits de gliss. et estac.—*Fin.*	$ c.
District de Saint-Maurice.	
En amont des Grandes-Piles—	
Billots, 700,660 pièces à 2½c	17,516 50
Bois à pulpe, 25,999$\frac{1}{10}$ cordes à 10c	2,599 94
Par Grand'Mère—	
Billots, 1,754 pièces à 2c	35 08
En amont de Shawénégan—	
Billots, 9,709 pièces à 1$\frac{3}{4}$c	169 90
Bois à pulpe, 885$\frac{8}{10}$ cordes à 7c	62 00
A Grand'Mère—	
Billots, 169,595 pièces à 1c	1,695 95
Bois à pulpe, 8,146½ cordes à 4c	325 86
Par Cap-Corneille—	
Billots, 6,545 pièces à ½c	32 72
Bois à pulpe, 127½ cordes à 2c	2 55
	22,440 50
MOINS—Par les chutes de Shawénégan : billots, 140,000 à ¼c	350 00
	22,090 50
Par qui payés.	
Baptist, Alex	5,870 28
Curtis, Warren	3,276 01
The Laurentide Pulp Co	2,008 60
The St. Maurice Lumber Co	10,935 61
	22,090 50

Bassins de radoub.

	$ c.
Bassin de radoub d'Esquimalt	7,514 89
do de Kingston	6,360 60
do de Lévis	12,146 57
	26,022 06

Bassin de radoub d'Esquimalt.

	$ c.
Str S. M. *Comus*, 4-8 juillet—	
Frais d'exploitation	202 07
Str *Peter Jebsen*, 6-7 août—	
3,077 tonnes, 1er jour	400 00
3,000 galls d'eau fraîche à 60c	1 80
Str *Progressist*, 17-19 août—	
3,188 tonnes, 1er jour	400 00
2,000 tonnes, 1 j. à 4c	80 00
1,200 tonnes, 1 j. à 2c	24 00
7,000 galls. d'eau fraîche à 60c	4 20
Str *Chittagong*, 29 sept.-5 oct.—	
2,762 tonnes, 1er jour	400 00
2,000 tonnes, 5 jours à 4c	400 00
800 tonnes, 5 jours à 2c	80 00
6,000 galls d'eau fraîche à 60c	3 60
Str *Costo Rica*, 5-9 oct.—	
1,983 tonnes, 1er jour	350 00
2,000 tonnes, 3 jours à 4½c	270 00
28,000 galls d'eau fraîche à 60c	16 80
Str S. M. *Icarus* 12-17 oct.—	
Frais d'exploitation	343 28
Str S. M. *Satellite*, 19 oct.-4 nov.—	
Frais d'exploitation	568 75
Str *Kinshin Marie*, 13-15 nov.—	
3,596 tonnes, 1er jour	400 00
2,000 tonnes, 1 j. à 4c	80 00
1,600 tonnes, 1 j. à 2c	32 00
Str S. M. *Wild Swan*, 8-28 déc.—	
Frais d'exploitation	817 70
Str S. M. *Comus*, 3 30 mars—	
Frais d'exploitation	1,027 49
Str *Quadra*, 13-17 avril—	
573 tonnes, 1er jour	300 00
600 tonnes, 3 jours à 5c	90 00
4,000 galls d'eau fraîche à 60c	2 40
A reporter	6,294 09

Bassin de radoub d'Esquimalt—*Fin.*	$ c.
Report	6,294 09
Bateau *Glory of the Sea*, 31 mai-6 juin—	
2,103 tonnes, 1er jour	400 00
2,000 tonnes, 5 jours à 4c	400 00
150 tonnes, 5 jours à 2c	15 00
3,000 galls d'eau fraîche à 60c	1 80
B. C. Stevadoring Co.—	
2,000 galls d'eau fraîche à 60c	1 20
Str *Florence*—	
3,000 galls d'eau fraîche à 60c	1 80
Str *Florida*, 28 juin—	
3,202 tonnes, 1er jour	400 00
2 boulons en cuivre	1 00
	7,514 89

Bassin de radoub de Kingston.

	$ c.
Str *Cuba*, 3-4 juillet—	
500 tonnes, 1 j. à 20c	100 00
690·18 tonnes, 1 j. à 10c	69 02
Barge *Gaskin*, 15-16 juillet—	
487 tonnes, 1 j. à 20c	97 40
Barge *Winnipeg*, 17-18 juillet—	
500 tonnes, 1 j. à 20c	100 00
234·27 tonnes, 1 j. à 10c	23 43
Remorq. *Active*, 23-24 juillet—	
301·17 tonnes, 1 j. à 20c	60 34
Autres frais—grue	5 00
Barge *Star* et remorqueur *Bronson*, 28-29 juillet—	
391 tonnes, 1 j. à 20c	78 20
Enlever l'eau du bassin, supplém	10 50
Barge à vapeur *St. Andrew*, 30-31 juill.	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
613·49 tonnes, 1 j. à 10c	61 35
1,113·49 tonnes, 1 j. à 7c	77 95
Goélette *Rodney*, 31 juillet-1er août—	
156·13 tonnes, 1 j. à 20c	31 23
Remorq. *Jessie Hall*, 3 août—	
29 tonnes, 1 j	20 00
Remorq. *Petrel*, 3 août—	
345·76 tonnes, 1 j. à 20c	69 16
Str *Jessie Bain*, 12 août—	
44·37 tonnes, 1 j	20 00
Str *Rosemount*, 24 août-4 sept.—	
Taux spécial, A. C. 25 août	800 00
Str *Mount Eagle* et chargem., 9-11 sept.—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
1,658·13 tonnes, 1er jour à 10c	165 81
2,158·13 tonnes, 1 j. à 7c	151 05
Autres frais	5 00
Str *Saturn*, 14-17 sept.—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
383 tonnes, 1er jour à 10c	38 30
883 tonnes, 2 jours à 7c	123 62
Str *Orion*, 17-18 sept.—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
346·43 tonnes, 1er jour à 10c	34 64
846·43 tonnes, 1er jour à 7c	59 25
Str *Tecumseh*, 30 sept.-1er oct.—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
339·67 tonnes, 1er jour à 10c	33 97
839·67 tonnes, 1 j. à 7c	58 78
Enlever l'eau du bassin, supplém	12 50
Dommages aux chaînes des poulies	7 00
Goélette *J. J. Case*, 2 oct.—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
327·90 tonnes, 1er jour à 10c	32 79
Remorq. *Walker*, 10-11 oct.—	
133·58 tonnes, 1er jour à 20c	27 72
Usage de la grue à vapeur	5 00
A reporter	2,979 01

Bassin de radoub de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	2,979 01
Barge *Begina*, 14 oct.—	
440·6 tonnes, 1er jour à 20c	88 12
Remorqueur *Walker*, 16 oct.—	
138·58 tonnes, 1er jour à 20c	27 72
Usage d'une grue à vapeur	5 00
Str *E. B. Bartlett*, 1er-2 nov.—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
899·85 tonnes, 1er jour à 10c	89 98
Usage d'une grue	5 00
Barge *Chicago*—	
350 tonnes, 1er jour à 20c	70 00
350 tonnes, 1 jour à 7c	24 50
Barge *Regina*, 10-11 nov.—	
440·60 tonnes, 1er jour à 20c	88 12
440·60 tonnes, 1 jour à 7c	30 84
Str *D. D. Calvin*, 11-12 nov.—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
249·53 tonnes, 1er jour à 10c	24 95
Str *Cuba*, 23-26 nov.—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
749.13 tonnes, 1er jour à 10c	74 91
1,249·13 tonnes, 3 jours à 7c	262 32
Autres frais	15 00
Str *Glengarry*, 27-28 nov.—	
438 tonnes, 1er jour à 20c	87 60
Barge *Winnipeg*, 2-4 déc.—	
809·27 tonnes, 3 jours, taux spécial	30 00
Autres frais	21 00
Barge *Danforth*, 5-7 déc.—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
169·36 tonnes, 1er jour à 10c	16 93
669·36 tonnes, 2 jours à 7c	93 72
*Str *North King*, 8-18 déc.—	
872·95 tonnes, 15 jrs, taux d'hiver	150 00
Autres frais	20 00
Str *Islander*, 22-23 déc.—	
118·61 tonnes, 1er jour à 20c	23 72
Str *Reginald*, 6-7 avril—	
186·26 tonnes, 1 jour, taux d'hiver	10 00
Pomper le bassin à sec	10 50
Goélette *Norway*, 7-9 avril—	
359·68 tonnes, 2 jours, taux d'hiver	20 00
Remorqueur *D. G. Thomson* et barge *Lancaster*—	
9-11 avril. 2 jours, taux d'hiver	20 00
Pomper l'eau, supplémentaire	10 50
Remorqueur *Jessie Hall* et barge *Alberta*—	
13 avril, 1 jour, taux d'hiver	10 00
Pomper l'eau, supplémentaire	10 50
Remorq. *Glide* et barge *J. Gaskin*—	
14 avril, 1 jour, taux d'hiver	10 00
Pomper l'eau, supplémentaire	10 50
Barge *Cornwall*, 15 avril—	
585·96 tonnes, 1 jour, taux d'hiver	10 00
Pomper l'eau, supplémentaire	10 50
Barge *Acadia*, 15-16 avril—	
374 tonnes, 1 jour, taux d'hiver	10 00
374 tonnes, 1 jour à 7c	26 18
Pomper l'eau, supplémentaire	10 50
Grue à vapeur	5 00
Coffre à vapeur	5 00
Barge *McCarthy*, 16-17 avril—	
254 tonnes, 1 jour à 20c	50 80
Str *Paul Smith*, 27-29 avril—	
293·16 tonnes, 1 jour à 20c	58 63
293·16 tonnes, 1 jour à 7c	20 52
Goélette *Wayne*, dommages au bassin	10 00
Str *Bannockburn*, 29 avril-8 mai—	
500 tonnes, 1er jour à 20c	100 00
1,119·56 tonnes, 1er jour à 10c	111 95
1,619·56 tonnes, 8 jours à 7c	906 88
A reporter	6,076 40

*$50 remboursés nov. 1897.

Bassin de radoub de Kingston—*Fin.*	$ c.
Report	6,076 40
Barge *Jennie*, 8-9 mai—	
461·08 tonnes, 1 jour à 20c	92 21
Barge *Harvest*, 10-11 mai—	
262 tonnes, 1 jour à 20c	52 40
Remorqueur *Jessie Hall*, 29 mai—	
29 tonnes, 1 jour	20 00
Barge *Toronto*, 31 mai—	
335 tonnes, 1 jour à 20c	67 00
Steamers *Islander* et *Jessie Bain*, 14 juin—	
162·98 tonnes, 1 jour à 20c	32 59
Remorqueur *Bronson*, 24 juin—	
70 tonnes, 1 jour	20 00
Bassin de radoub de Lévis.	6,360 60
S.S. *Repton*, 1er-13 juillet—	
2,881 tonnes, 1er jour	400 00
2,000 tonnes, 12 jours à 4½	1,080 00
881 tonnes, 12 jours à 2c	211 44
Usage de la pompe à vap., 14 h. à $2	28 00
	1,719 44
Moins—Droits d'entrée (*voir* comptes de 1895-96)	200 00
	1,519 44
S.S. *Vancouver*, 14 août-7 oct.—	
5,231 tonnes, 1er jour	400 00
2,000 tonnes, 54 jours à 4½	4,860 00
3,231 tonnes, 54 jours à 2c	3,489 48
Us. de pompe et de boyau, 26 h. à $1	26 00
Barque *Winnipeg*, 8-9 oct.—	
930 tonnes, 1 jour	300 00
930 tonnes, 1 jour à 5c	46 50
Str *Carolina*, droit d'entrée	200 00
S.S. *Campana*, 27-28 nov.—	
1,681 tonnes, 1er jour	350 00
1,681 tonnes, 1 jour à 4½c	75 64
S.S. *Campana*, 17-24 mai—	
1,681 tonnes, 1er jour	350 00
1,681 tonnes, 7 jours à 4½	529 51
S.S. *Arcadia*, 24 mai—	
Droit d'entrée	200 00
	12,146 57
Moins—Remboursement à la Cie de nav. Richelieu et Ontario, droit sur le steamer *Carolina*	200 00
Revenu du télégraphe.	12,346 57
Ile Anticosti, 12 m. au 30 avril	834 94
do Gaspé Local, 12 m. au 30 juin	22 18
do Gaspé Transfer, 12 m. au 30 juin	5 69
Baie de Fundy, 13 m. au 30 juin	592 14
Cap-Sable, 13 m. au 30 juin	12 13
Chéticamp, 13 m. au 30 juin	435 44
Comox, 12 m. au 30. juin	1,366 74
Escuminac, 13 m. au 30 avril	145 84
Iles de la Madeleine, balance à compte de juin 1896	66 04
Iles de la Madeleine, 12 m. au 30 juin	501 76
Meat-Cove, bal. à compte de juin '96	146 97
do 12 m. au 30 juin	842 63
Rive-Nord (D.O.) 12 m. au 30 avril	1,023 32
Rive-Nord (D.E.) détails ci-dessous	971 24
Lignes du N.-O., bal. à comp. de juin '96	235 42
do 12 m. au 30 juin	1,709 54
do compte de juillet '97	1 84
do Affaires indiennes	14 83
A reporter	8,928 69

Revenu du télégraphe—*Fin.*	$ c.
Report	8,928 69
Ile Pelée, 12 m. au 30 juin	143 25
Quarantaine, 13 m. au 30 mars	299 98
	9,371 92
Rive-Nord (D.E.)—	
Ile au Caribou, 13 m. au 30 juin	29 21
Pointe aux Anglais, 12 m. au 31 mai	14 31
Godbout, 10 m. au 28 fév.*	66 53
Longue-Pointe, 12 m. au 31 mai	50 29
Magpie, balance de juin 1896	12 05
do 11 m. au 31 mai	29 54
do à compte de juin 1897	2 47
*Manicouagan, 5 m. au 30 sept.	18 74
Mingan, 11 m. au 31 mai	48 90
do à compte de juin	4 87
Moisie, bal. de juin 1896	16 38
do 11 m. au 31 mai	32 33
do à compte de juin	17 13
Pentecôte, 12 m. au 31 mai	73 57
Pointe des Monts, 12 m. au 31 mai	16 39
Pte des Esquimaux, 13 m. au 30 juin	288 07
Point aux Outardes, 4 m. au 31 mai.	1 40
Sept-Iles, 12 m. au 31 mai	90 30
Riv. Ste-Marguerite, 12 m. au 31 mai.	14 50
Riv. St-Jean, bal. de juin 1896	7 63
do 11 m. au 31 mai	47 13
do à compte de juin 1897.	12 83
Riv. du Tonnerre, 12 m. au 31 mai.	36 53
Baie de la Trinité, est, 12 m. au 31 juin	14 06
do ouest, 12 m. au 31 mai.	26 08
	971 24
Ecluse de la riv. du Lièvre.	
Péages pour navires	88 13
do voyageurs	58 42
do marchandises	51 90
	198 45
Ecluse de la rivière Yamaska.	
Péages pour navires	153 17
do voyageurs	17 81
do marchandises	93 93
	264 91
Revenu casuel.	
Ventes.	
Directeur de poste, St-Jean, N.-B.— 30 clefs à 50c	15 00
C. Scrim, Ottawa—	
20 tonnes, pouss. de houille à $1.50.	30 00
70·105 do à $2.75.	192 79
64·465 do à $1.00.	64 46
A reporter	302 25

Revenu casuel—*Fin.*	$ c.
Report	302 25
J. et J. Yorston, St-Jean, N.-B.— 2,946 liv. chaîne condamnée à 1c	29 46
A. Garesche, Victoria, C.-B.— 90 vgs de vieux tapis à 33⅓c	30 00
D. Bélanger, Ottawa— Vieux bois vendu à l'encan	2 50
Ministère de l'agriculture— Phot. sur papier bleu	162 40
McIves, phot. sur papier bleu	0 35
Remi Hudon et Cie, Québec— 1,394 pds de l'estacade pr. au gliss. du Saguenay avec chaînes de ret.	100 00
Jno. J. Brennan— Vieux matériaux prévenant des constructions du havre de Cascumpec.	9 70
Vieux matériaux outils, etc., vendus à l'encan à la Pointe-du-Chêne, $14.50, moins dépenses, $5.50	9 00
Ferraille de la drague *Ontario*	4 36
Madriers	1 20
H. Gisborne, cheval vendu à Saskatoon.	5 00
Vieux matériaux vendus à l'encan à l'île de Pierre, N.-E	16 40
Vendu à l'encan à Quaco— 4,581 pds épinette, $37.78, boulons et fer, $5.72; moins dépenses, $3.45.	40 05
A. H. White— Ancien bureau de poste d'Hamilton.	12,250 00
Vente de v. effets, R. des Im. d'Halif.	29 00
Garth et Cie, vieux cuivre, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul	6 58
Vieux plomb, douane de Kingston	22 79
Vieux fer, quai de Port-Stanley	1 00
Mobilier, etc., pénitencier de la C.-B.	10 00
Remb. de la dép. des ann. antérieures—	
S. Adams, *re* b. de poste, Richmond.	19 20
W. D. Taylor, *re* hôt du g. à Régina.	13 50
D. Smith, *re* édifice pub., T.N.-O.	15 10
O'Connor et Hogg, *re* drague *Laval*, avance nov. 1893, $5,000, intérêt, $589.55	5,589 55
Victoria Machine Depot, réduction sur fret	19 05
I. Côté, *re* édifices d'Ottawa, répar.	14 00
Divers.	
Consumers Gas Co., Toronto, réduction	67 17
Esquimalt Marine Ry. Co.— A compte de l'usage de la drague	100 00
Loyer du remorqueur *Victoria* (dragage, Manitoba)	135 00
C. C. Ray et Cie, 3 m. de loyer du hangar à houille	15 00
Frais accordés par la c. de l'échiquier— Moyles *vs* la Reine	4 95
Cité de Charlottetown, change sur chèque	0 25
	19,024 81

* Ce bureau a été transféré à la Pointe-aux-Outardes.

Droits de glissoirs et d'estacades—District de Newcastle.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1897.

R, —Relativement à votre lettre du 5 août dernier et au mémoire y inclus de votre percepteur, M. E. T. Smith, à l'égard des droits de glissoirs et d'estacades, non perçus dans le district de Newcastle, je dois maintenant vous demander ce qui a été fait pour percevoir ces arrérages. Je ne vois pas qu'on ait rendu compte d'aucun montant. Il me ferait plaisir de recevoir une réponse bientôt.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 12 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 2 mars dernier, *re* droits de glissoires et d'estacades non perçus, dist-ict de Newcastle, je suis chargé de vous dire que le département s'occupe de la chose.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 septembre 1897.

MONSIEUR,—Je dois de nouveau attirer votre attention sur l'état non satisfaisant des affaires se rattachant aux droits de glissoirs et d'estacades du district de Newcastle. Il n'a pas été rendu compte de recettes de ces constructions dans le cours des saisons de 1894, 1895, 1896 et 1897, et une partie des recettes de 1893 n'est pas encore perçue. La dépense est de près de $2,000 par année pour le personnel, et pendant les quatre dernières années on a dépensé plus de $12,000 en réparations.

Dans votre lettre du 12 mai dernier vous me disiez que votre département s'occupait de la chose.

Il me ferait plaisir si vous m'écriviez à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Sous-ministre des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1897.

MONSIEUR,—Je dois vous informer que je garde deux demandes au montant de $7,330 du département des chemins de fer et canaux en faveur de MM. Rathbun et Cie, en attendant que votre département ait réglé sa réclamation contre cette société pour droits sur glissoirs et estacades.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 28 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 23 courant, exposant que vous gardez deux demandes au montant de $7,330 du département des chemins de fer et canaux en faveur de MM. Rathbun et Cie, en attendant que ce département ait réglé sa réclamation contre la société pour droits sur glissoires et estacades.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 29 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 23 courant, *re* droits de glissoirs et d'estacades du district de Newcastle, j'ai l'honneur de vous envoyer, sous pli, la copie d'un mémoire du percepteur du revenu à l'emploi de ce ministère sur la question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 29 septembre 1897.

MONSIEUR,—En ce qui regarde votre demande du matin, je dois vous dire que le compte des droits de glissoirs et d'estacades de la Compagnie Rathbun, du district de Newcastle, est comme suit :—

Montant dû	$2,222 89
Moins remboursement des droits illégalement perçus en 1892	376 32
	$1,846 57
Mais d'un autre côté la compagnie a une contre-créance qui est soumise au conseil, de	985 78
Ce qui laisse dû en argent	860 79

si le conseil approuve cette contre-créance.

Je demeure, monsieur, votre très obéissant serviteur,

Au Secrétaire du département des Travaux publics. EDW. T. SMITH.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 29, contenant un mémoire du percepteur des droits de glissoirs et d'estacades indiquant la dette de la Compagnie Rathbun. Cet état me paraît couvrir que les arrérages de 1893. Je dois vous demander un état des arrérages dus par cette compagnie pour les saisons de 1894, 1895 et 1896.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Secrétaire du ministère des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 18 octobre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 du mois dernier, demandant un état des arrérages dus par la Compagnie Bathbun pour 1894, 1895 et 1896, je suis chargé de vous dire qu'il doit être soumis au Conseil privé une proposition, laquelle, si elle est approuvée, affectera la demande pour droits à payer pendant les années mentionnées par les commerçants de bois du district de Newcastle, et en conséquence il ne peut être donné d'état exact avant que le Conseil ait décidé la question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

Re Droits de glissoirs et d'estacades—Rivière Coulonge.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 septembre 1897.

MONSIEUR,—Dans le relevé des droits de glissoirs et d'estacades du mois de mars il y a une inscription au débit de J. R. Booth pour droits sur billots flottés sur la rivière Coulonge. Il y avait en tout 234,022 billots contenant 15,506,793 pieds, et l'on déduit de cette quantité 75,000 billots contenant 4,981,007 pieds, en expliquant que ces billots sont passés par la Chute.

Je désire savoir en vertu de quelle autorité cette déduction a été faite, quelle preuve a été fournie de l'exactitude précise ou approximative de la quantitée réclamée comme exempte, et quelles mesures ont été prises pour vérifier la quantité réclamée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Secrétaire du département des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 21 octobre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 17 du mois dernier, concernant une somme portée au débit de J. R. Booth pour péages sur billots venant de la rivière Coulonge, j'ai l'honneur de vous communiquer un mémorandum de notre percepteur du revenu au sujet de l'entrée en question.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. E. F. E. ROY, *secrétaire.*

Mémorandum en réponse à la lettre de l'auditeur général du 17 septembre 1897, *re* droits de glissoirs de J. R. Booth, Coulonge, 1896.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 20 septembre 1897.

Il est bien vrai que 234,022 billots de M. Booth ont descendu la rivière Coulonge en 1896, et que j'ai démontré que 75,000 de ces billots, ayant passé par la Chute, n'étaient pas sujets aux péages de glissoirs.

Au mois de mai 1896, me trouvant aux glissoirs de Coulonge, j'y rencontrai un M. Gillies, citoyen de l'endroit, qui m'informa que lorsque les estacades s'étaient brisées, 70,000 billots environ—au meilleur de son jugement—avaient sauté les chutes.

Le 18 août je reçus, du proposé aux glissoirs, un certificat signé par J. W. Hennessy, agent d'affaires de M. Booth à Coulonge, reconnaissant que 155,118 billots avaient passé par les glissoirs.

En recevant le relevé officiel des billots faits, je constatai que 234,022 pièces avaient été prises sur la Coulonge. En réglant les détails du compte avec M. Booth, ce monsieur prétendit qu'il n'avait pas à payer de droits sur ces billots de la Coulonge, car les avaries qu'ils avaient subies en sautant les chutes s'élevaient à une somme plus forte que celle des droits, et que, à en juger par la quantité extraordinaire de bois court provenant des billots de la Coulonge, plus de 100,000 de ces billots avaient dû passer par les chutes.

Comme il était impossible d'en vérifier exactement le nombre, et tenant compte de l'estimation de M. Gillies (70,000) et de celle de M. Hennessy (78,904), je fixai une moyenne de 75,000 et je fis un compte pour 3,904 pièces, plus que je n'aurais pu établir en justice si le compte avait été contesté.

Respectueusement,

Le Secrétaire du ministère des Travaux publics. EDW. T. SMITH.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 septembre 1897.

MONSIEUR,—Dans le relevé des droits de glissoirs et d'estacades pour le mois de décembre, il y a contre MM. Bryson et Fraser une inscription de $1,135.15 de droits sur bois et billots de la rivière Coulonge, et sur cette somme $938.44 seulement ont été payés. J'apprends que le solde est le montant d'un compte réclamé par MM. Bryson et Fraser pour réparation des glissoirs. Si la somme était autorisée et si elle est correcte, elle devrait être certifiée par le surintendant, et demande devrait être faite de débiter la somme aux fonds affectés à ce service et créditée au revenu.

Comme les comptes du dernier exercice seront bientôt clos, il serait bon de voir immédiatement à cette affaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le Secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Bassin de radoub de Kingston.

BUREAU DE L'AUDITEUR, 20 décembre 1897.

MONSIEUR,—Les règles et règlements autorisés par arrêté du Conseil pour l'administration du bassin de raboub à Kingston fixent comme suit les prix pour usage du bassin :

(1.) Pour le premier jour 20 cents par tonneau jusqu'à 500 tonneaux, et 10 cents par tonneau pour tout tonnage excédant 500.

(2.) Pour chaque jour subséquent, 7 cents par tonneau.

(3.) En aucun cas le prix ne sera de moins de $20 par jour.

(4.) Des prix spéciaux pour l'usage du bassin pour hiverner les bateaux ou pour les réparer pendant l'hiver, seront convenus et fixés avec le directeur du bassin, avec l'autorisation de l'honorable ministre des Travaux publics ; mais en aucun cas le prix ne sera de moins de $10 par jour. Le temps d'hivernage commencera le 1er décembre et finira le 15 avril.

Du 6 au 15 avril dernier, dix bateaux—en quelques cas, deux à la fois—se sont servi du bassin, et le prix demandé a été de $10 par jour.

Il me semble que le prix minimum de $10 n'est applicable qu'aux bateaux qui se servent du bassin pendant tout l'hiver ou une partie considérable de l'hiver, et non pas à ceux qui ne s'en servent que pendant un jour ou deux pour réparation, même avant le 15 avril. Evidemment les règlements visaient un prix différent dans ces cas, car le ministre des Travaux publics est autorisé à fixer des prix spéciaux suivant les circonstances. J'ai à vous demander si c'est par ordre du ministère que le taux minimum a été accordé à ces bateaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le secrétaire du ministère des Travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 23 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 20 du courant *re* bassin de radoub de Kingston, demandant si c'est par ordre de l'honorable ministre que le taux minimum de $10 par jour a été accordé à certains bateaux entrés au bassins dans le mois d'avril dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. R. C. DESROCHERS, *sous-secrétaire.*

Re Vente de criblures de houille.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 décembre 1897.

MONSIEUR,—Je dois appeler votre attention sur les prix auxquels des criblures de houille ont été vendues à M. Scrim. Le 10 juin 1896, il en fut vendu 20 tonnes à raison de $1.50 la tonne. Le 17 juin 1897, il en fut vendue 70,105 tonnes à raison de $2.75 la tonne.

Les deux pièces justificatives furent certifiées par la même personne, et dans les deux cas le certificat déclarait que le prix était " une juste évaluation ".

Je serais bien aise d'avoir un mot de vous à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Le Secrétaire du ministère des travaux publics. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Arrérages dus.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, 28 décembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre précédente communication demandant un état détaillé de tous les arrérages dus à ce ministère le 30 juin dernier et qui n'ont pas encore été acquittés, j'ai l'honneur de dire que tous les soldes restant entre les mains de notre payeur et autres fonctionnaires à la date ci-dessus ont été remis, et que je ne connais pas d'autres arrérages dus au ministère, à l'exception de ceux couverts par les relevés ci-inclus de notre M. E. T. Smith.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général.

E. F. E. ROY, *secrétaire.*

Arrérages de droits de glissoirs et d'estacades, rivière Ottawa	$63,313 63
Rivière Saint-Maurice	14,481 49
*District de Newcastle	6,058 34
	$ 84,853 46

Détails à la page Q—215. Rapport de 1895-96, avec l'ajouté suivant : Bryson et Fraser, $196.71, pour lesquels ils ont d'autre part un compte pour réparation faite à l'estacade.

*Cette somme ne comprend pas les arrérages de 1894, 1895 et 1896.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE R

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère des ch. de fer et canaux : Sommaire des dépenses,		$ c.	$ c.
Gouvernement civil.	Page dans la partie R.		
Ministre	5	6,868 29	
Appointements : employés permanents	5	40,702 10	
			47,570 39
Contingentes : Impressions, lithographie, etc	7	2,460 34	
do Papeterie	7	2,939 75	
do Divers	7	3,154 92	
			8,555 01
Canaux : Imputables sur le capital.			
Cornwall Canal : Agrandissement	9	429,482 43	
do Sommes adjugées par la cour de l'échiquier	9	8,405 08	
do G. C. Smith, dommages-intérêts	9	600 00	
Canal Grenville : Agrandissement	10	1,908 44	
Canal Lachine : Agrandissement	11	206,312 36	
do Jugement de la cour suprême, St. Louis *vs.* La Reine	11	75,740 12	
Chenal du lac Saint-Louis	12	73,300 41	
Canal Rideau : Compte final de Wm. Davis et Fils, avec intérêt	12	10,720 50	
Canal du Saut-Sainte-Marie : Construction	12	203,141 82	
do Gages, par suite de retard à Cie électrique	12	624 00	
do Ryan et Cie, reconst. de palp. défectueuse	12	5,796 00	
Canal Soulanges : Construction	15	339,345 33	
do Archibald Stewart, perte par suite de susp. des travaux	15	17,344 83	
do Sommes adjugées par la cour de l'échiquier	15	6,435 90	
Rivière et canaux du Saint-Laurent	16	12,347 31	
Rivière et canaux de la Trent	21	486,575 70	
Canal Welland : Améliorations	21	29 25	
do Dommages aux terrains, Grande Rivière	21	27 10	
do Echange de terrain avec la cie du ch. de fer G.-T.	21	2,226 00	
Canaux de Williamsburg : Galops	23	262,793 78	
do Rapide-Plat	24	160,379 21	
do do sommes adj. par la cour de l'échiq	24	45,101 34	
			2,348,636 91
Chemins de fer : Imputables sur le capital.			
Chemin de fer Canadien du Pacifique ($14,054.50)—			
Construction	24	1,363 75	
Travaux suivant sentence arbitrale	24	12,639 24	
Sommes adjugées par la cour de l'échiquier	25	51 51	
Chemin de fer Annapolis et Digby ($41,457.29)—			
Payer à Borden, Ritchie et Cie	25	1,898 00	
Sommes adjugées par la cour de l'échiquier	25	39,559 29	
Chemin de fer Intercolonial ($145,919.60)—			
Cap-Breton : Défenses en encoffrements en charpente	25	1,498 28	
Causapscal : Augmentation de facilités	25	686 92	
Dalhousie : Améliorations de quai	25	3,026 86	
Embranchement de Dartmouth	25	37,206 44	
Etchemin : Acquisition d'écluse	26	1,500 00	
Grand-Narrows : Service de l'eau	26	25 73	
Halifax : Augmentation de facilités	26	22,274 97	
do Prolongement d'embranchement de la *Cotton Co*	26	1,839 47	
Henderson's : Gare	26	1,479 96	
Embranchement d'Indiantown	26	664 80	
Lakeside : Gare	26	1,453 34	
Lévis : Augmentation de facilités	26	28 20	
Petit-Métis : Améliorations	27	1,197 82	
Moncton : Augmentation de facilités	27	29,877 32	
do Elévateurs dans l'atelier de montage	27	400 00	
Mulgrave : Hangar et viaduc à charbon	27	58 32	
No-Man's-Brook : Station et garage	27	7 02	
Sydney-Nord : Prolongement en eau profonde	27	5 00	
Pictou : Augmentation de facilités	27	5,000 00	
Rivière-du-Loup : Régalement en arrière de la gare	28	1,598 17	
Sacré-Cœur : Gare	28	1,500 00	
Sayabec : Augmentation de facilités	28	796 05	
Sussex, Trenton et Orangedale : Améliorations	28	653 46	
Sainte-Flavie : Augmentation de facilités	28	1,488 93	
Saint-François : Quai et garage	28	349 76	
Saint-Jean : Horloge, tour de la gare	28	500 00	
Truro : Prolongement du hangar à machine	28	1,095 00	
Construction primitive	28	724 09	
A reporter		172,447 70	2,404,762 31

Ministère des ch. de fer et canaux: Sommaire des dép.—*Suite.*		$ c.	$ c.
Report		172,447 70	2,404,762 31
Chemins de fer: Imputables suv le capital—Suite.	Page dans la partie R.		
Chemin de fer Intercolonial—*Fin.*			
Matériel roulant	29	14,996 04	
Puits aux stations	29	499 52	
Prolongement de voies de garage à 8 stations du nord	29	3,604 07	
Clôtures paraneige: O. et N.G., ch. de f. du C.-B. et emb. St-Charles	29	6,006 65	
Terrains et dommages: Ch. de fer du C.-B. et ch. de f. d'O. et N.-G.	29	3,472 77	
Créance *re* gravier agglutiné, retenu à Sims et Slater	29	405 00	
Chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow—			
Adjudication de la cour de l'échiquier	30	3,565 52	
			204,997 27
(NOTE: Comptes publics donnent un vieux rembour.: Emb. St-Charles, $372 96.)			
Imputables sur le revenu.			
Canal Beauharnois:			
Dragage aux entrées supérieure et inférieure	30	6,128 15	
Remplacement de couronnement, 9 écluses	30	2,600 00	
Circuit métallique pour téléphone	30	800 00	
Jos. Julien, dommage à terrain par inondation	30	275 00	
Frs. Grenier, dommage à terrain par inondation	30	10 00	
Canaux de Carillon et Grenville:			
Paire de portes d'écluse de rechange	30	2,895 99	
Piliers d'estacade flottante et magasin	31	2,043 21	
Canal Chambly:			
Aqueduc-siphon sous le canal, à St-Jean	31	9,828 36	
Perré à pierres sèches le long du chemin	31	2,487 52	
Dommage aux terrains par inondation	31	350 00	
Canal Lachine:			
Installation électrique et circuit: éclairage	32	10,721 52	
Aiguilles de pertuis	32	2,099 65	
Bornes-limites	32	348 03	
Hangars au banque Jacques-Cartier: couverture et peinturage	32	1,495 01	
Canal Rideau:			
Pont au-dessus le canal de décharge à Smith's-Falls	33	7,199 51	
Grande tranchée, Ottawa: achèvement du cours de palplanches	33	7,180 94	
Approfondissement à Merrickville et Newboro'	33	997 10	
Dragage de la rivière Cataraqui, entre Kingston et Kingston-Mills	33	2,701 56	
B. S. Snyder, dégradation à son moulin	33	1,000 00	
Rivière Trent et canaux:			
Barrage neuf à Chisholm	34	818 71	
Déblai de roche dans le chenal à Hastings	34	3,500 00	
Déblai de roche dans le chenal à Bobcaygeon	34	3,193 02	
Estacades et piliers, pont tournant à Peterboro'	35	2,452 05	
Dragage du chenal au lac Katchewannœ	35	592 19	
Débarcadère à Burleigh	25	1,997 03	
Monte-charge à vapeur et chaudière	35	995 54	
Passe migratoire à Lindsay	35	331 83	
Canal Welland:			
Port-Dalhousie: charpente supérieure de quai	35	6,586 90	
Ecluse 14: reconstruction de murs en ciment	36	4,345 77	
Déplacement de pont de chemin de halage	36	3,189 65	
Vieille écluse 2: renouvellement de deux portes et pont	36	2,150 55	
Ports Colborne et Dalhousie: enlèvement de bancs de sable	36	3,887 50	
Réfection de canal de dérivation	36	1,047 18	
Renouvellement du pont tournant à Stromness	37	1,075 51	
Canaux de Williamsburg:			
Farran's-Point: dragage du lit	36	2,880 00	
Iroquois: portes pour l'enclave d'aval	36	3 60	
Iroquois: reconstruction de jetée d'entrée	36	997 16	
Divers:			
Travaux non prévus	37	2,479 33	
Etudes: Canaux	38	458 14	
Etudes: Chemins de fer	38	3,574 94	
Statistique de chemins de fer	38	1,310 28	
Rédaction de témoignage pour le comité des chemins de fer	38	136 44	
Congrès International de chemin de fer, Bruxelles	38	97 33	
Frais judiciaires	39	6,016 01	
Employés dans le ministère des chemins de fer et canaux:			
Ingénieurs, dessinateurs, commis auxiliaires, nonobst. l'Acte du S. C.	5	17,991 50	
Commis auxiliaires et copistes, nonobstant l'Acte du S. C	6	1,135 39	
			134,405 10
A reporter			2,744,164 68

Ministère des ch. de fer et canaux : Sommaire des dépenses—*Fin.*	Page dans la partie R.	$ c.	$ c.
Report			2,744,164 68
Perception du revenu.			
Canaux :			
Beauharnois : Employés	92	20,981 97	
do Réparations	96	14,862 98	
do Remboursement de rente foncière	96	30 67	
Carillon et Grenville : Employés	97	13,780 29	
do do Réparations	98	11,607 95	
Chambly : Employés	99	18,754 17	
do Réparations	102	13,052 55	
do Gratification à Mme Patenaude	102	76 00	
Cornwall : Employés	102	15,540 43	
do Réparations	105	16,438 32	
Lachine : Employés	106	56,960 00	
do Réparations	110	23,320 73	
do W. et G. H. Têtu, hivernage de bateaux		410 62	
do J. B. Papineau, indemnité pour blessures		1,500 00	
do John Neagle, gratification en attendant sa mise à la retraite		162 58	
Murray : Employés	111	5,526 87	
do Réparations	112	3,966 41	
Rideau : Employés	112	31,461 55	
do Réparations	117	29,517 81	
do Wm. Doran, temps de maladie	117	18 13	
Saut-Sainte-Marie : Employés	117	15,381 59	
do Réparations	119	7,671 79	
Sainte-Anne : Employés	119	2,357 51	
do Réparations	119	1,688 12	
Saint-Ours : Employés	120	2,135 60	
do Réparations	120	707 06	
Saint-Pierre : Employés	120	2,728 38	
do Réparations	120	1 20	
Trent : Employés	120	4,965 39	
do Réparations	123	3,497 90	
Welland : Employés	124	87,876 71	
do Réparations	129	41,247 81	
do Wm Higgins, gratification en attendant la mise à la retraite	129	139 33	
do G. Edmonds do do	129	79 16	
Williamsburg : Employés	130	8,697 54	
do Réparations	131	8,210 71	
Divers : Employés	131	1,137 15	
do Réparations	131	1,337 86	
Dragueurs : Lachine	132	2,000 00	
do Rideau	133	6,998 46	
Général : Travail du dimanche	134	14,859 39	
do Perception des péages	136	36,444 26	
do Frais d'enquêtes	136	597 39	
			529,730 34
Chemins de fer :			
Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation	166	2,921,005 27	
do Commissaires enquêteurs	166	3,193 40	
do Albert Côté, *re* accident à Lévis	166	500 00	
do Stewart Trites, domm. résult. d'incendie	166	1,000 00	
	166	2,925,968 67	
Ch. de fer de la Baie-des-Chaleurs : Exploitation et entretien	166	18,679 97	
Embranchement de Windsor : Entretien de la voie	286	10,821 04	
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Frais d'exploitation	292	240,489 90	
			3,195,959 58
Divers.			
Dépenses imprévues :			
Gratifica ion aux familles d'employes décédés	302		259 33
Fonds consolidé.			
Subventions aux chemins de fer	302		416,955 30
			6,887,069 23

Taxe du fonds de retraite.	Ministère des chemins de fer et canaux.	Gouvernement civil.	Crédits du service extérieur.
$ c.	**Appointements à Ottawa.**	$ c.	$ c.
	Statutaire : Ministre, à $7000.		
	L'hon. J. G. Haggart, 1er au 12 juillet 1896	225 81	
	L'hon. A. G. Blair, 20 juillet 1896 au 30 juin 1897	6,642 48	
	Appointements du gouvernement civil ($40702.10).		
120 00	Sous-ministre et ingénieur en chef : Collingwood Schreiber	6,000 00	
	Premiers commis :		
46 50	J. H. Balderson, secrétaire, 6 m. à $2300, 6 m à $2350	2,325 00	
40 00	L. K. Jones, 12 m. au 30 juin 1897	2,000 00	
39 00	M. W. Maynard 12 m. au 30 juin 1897	1,950 00	
	Commis de première classe :		
28 50	C. E. D. Chubbuck, 6 m. à $1400, 6 m à $1450	1,425 00	
29 75	J. E. W. Currier, 3 m. à $1450, 9 m à $1500	1,487 50	
36 00	F. A. Dixon, 12 m. au 30 juin 1897	1,800 00	
36 00	L. H. Filteau, 12 m. au 30 juin 1897	1,800 00	
28 25	J. W. Pugsley, 9 m. à $1400, 3 m à $1450	1,412 50	
36 00	Leonard Shannon, comptable, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
36 00	Neil Stewart, 12 m. au 30 juin 1897	1,800 00	
	Commis de seconde classe :		
28 00	A. U. Almon, 12 m. au 30 juin 1897	1,400 00	
28 00	Richard Devlin, 12 m. au 30 juin 1897	1,400 00	
40 25	Walter S. Doull, 12 m. au 30 juin 1897	1,150 00	
22 50	L. N. Fortier, 6 m. à $1100, 6 m à $1150	1,125 00	
26 50	W. B. A. Hill, 6 m. à $1300, 6 m. à $1350	1,325 00	
25 75	C. W. Ross, 3 m. à $1250, 9 m à $1300	1,287 50	
26 50	H LeB Ross, 6 m à $1300, 6 m à $1350	1,325 00	
	Commis de troisième classe :		
20 00	Frs Beard, 12 m au 30 juin 1897	1,000 00	
19 88	G. A. Bell, 3 m. à $550, 9 m à $600	587 50	
20 00	A. W. Cameron, 12 m. au juin 1897	1,000 00	
20 00	L. D. Dion, 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00	
14 63	J. H. J. Gleason, 3 m. à $450, 9 m à $500	487 50	
20 00	W. C. Little, 12 m. au 30 juin 1897	1,000 00	
14 63	S. R. Loftus, 3 m. à $450, 9 m à $500	487 50	
14 63	W. L. Ryan, 3 m à $450, 9 m. à $500	487 50	
13 13	J. Percy Wright, 3 m. à $400, 9 m. à $450	437 50	
	Messagers—		
6 25	Isidore Deslauriers, 12 m. au 30 juin 1897	500 00	
9 45	Thos Ide, 6 m. à $300, 6 m. à $330	315 00	
	Secrétaires particuliers :		
....	S. D. Simmons, 20 juillet au 26 août 1896, à $600	61 29	
....	J. E. W. Currier, 1er—12 juillet, 28 août—11 fév., à $600	295 45	
....	do 12 fév. au 30 juin 1897, à $300	115 18	
....	J. Lambert Payne, 12 fév. au 30 juin 1897, à $300	115 18	
	Ingenieurs, dessinateurs et commis auxiliaires ($17,991.50).		
	Personnel du service technique :		
....	R. C. Douglas, ingén. des const. hydrauliques et des ponts, 12 m.	....	2,600 00
....	Thos Ridout, ingénieur inspecteur des chemins de fer, 12 m	....	2,800 00
....	J. B. Spence, dessinateur en chef, 12 m	....	2,400 00
	Dessinateurs :		
....	E. V. Johnson, 12 m. au 30 juin 1897	....	1,620 00
....	W. L. Leslie, 12 m. au 30 juin 1897	....	1,600 00
....	Expert Contrôleur expert, G. A. Mothersill, 12 m	....	1,800 00
....	Photographe, D. A. McLaughlin, 12 m	....	700 00
	Commis auxiliaires :		
....	Mme K. Boulay, 12 m. au 30 juin 1897	....	450 00
....	J. R. Chamberlain, 12 m. à $600, moins 1 j	....	598 33
....	C. S. Clark, 1er—14 juillet 1896; 12 j. de sem. à $1.50	....	18 00
....	Mlle F. M. Costin, 12 m au 30 juin 1897	....	400 00
....	Mlle Jessie H. Currie, 12 m. à $400, moins 2 j	....	397 86
....	Arthur Dale, 12 m. à $600, moins 10 j	....	583 88
....	M. Desjardins, 12 m. au 30 juin 1897	....	600 00
....	Mlle E. R. Empey, 1er—14 juillet 1896 à $400	....	15 05
846 10	A reporter	47,570 39	16,583 12

Taxe du fonds de retraite.	Ministère des chemins de fer et canaux.	Gouvernement civil.	Crédits du service extérieur.
$ c.	**Appointements à Ottawa**—*Fin.*	$ c.	$ c.
846 10	Report	47,570 39	16,583 12
	Ingénieurs, dessinateurs et commis auxiliaires—Fin.		
	Commis auxiliaires—*Fin.*		
	Mlle Sophy Graham, 12 m. au 30 juin 1897		400 00
	M. O'Neil, 12 m. au 30 juin 1897		500 00
	Mlle M. A. Robinson, 1er—14 juillet 1896, à $400		15 05
	Miss E. J. L. Short, 12 m. au 30 juin 1897		460 00
	Messager auxiliaire, Thos Chandler, juillet 1896 à $400		33 33
	Commis auxiliaires, copistes et messagers ($1,135.39).		
	Commis auxiliaires à $400 :		
	H. O'Rourke, 1er—14 juillet 1896		15 05
	Mlle L. Tearney, 16—31 oct 1896		17 20
	Copistes à $400 :		
	Mlle K. Bott, 19 oct 1896 au 30 juin 1897		280 62
	Mlle Josephine Martineau, 27 fév.—31 mars, 7 avril au 30 juin		129 04
	Mlle B. M. Scott, 2 nov 1896 au 30 juin 1897		265 53
	Louis J Street, 6 mai—30 juin 1897		61 28
	Messager auxiliaire, Thos Chandler, 1er août—30 juin à $400		366 67
	Imputé sur d'autres crédits du service extérieur.		
	Canal du Saut-Sainte-Marie, capital (Page R—12) $5350 :		
	Chapleau, S. J., services, juillet 1896		90 00
	Crawford, Wm, ingénieur dirigeant, services dans le ministère à Ottawa, 12 m. à $200		2,400 00
	Davy, Harold, services, 313 jours ouvrables à $2		626 00
	Lynch, F.J, services, 1er juillet—31 mars, moins 7 j. en fév ; 225 jours ouvrables à $8		1,800 00
	Stanton, H. G., services entre le 7 juillet 1896 et 25 mars 1897 ; 217 jours ouvrables à $2		434 00
	Canal Rideau, personnel (Page R—76), $2800 :		
	Phillips, A. T., ingénieur insp. par intérim, 12 m. au 30 juin		1,600 00
	Cooper, R. W., comptable et payeur, 12 m. au 30 juin		1,200 00
846 10		47,570 39	27,276 89

Ministère des ch. de fer et canaux : Dép. casuelles du gouvernement civil.	$ c.
Papeterie et livres ($2,939.75).	
Livres et cartes : *Fund and Wagnall's Dictionary*, $18.00 ; alman. d'adr. du Manitoba $5.00 ;..	23 00
Annuaire du Globe 6, $1.02 ; cartes de la ville d'Ottawa $10.00 ; alm. d'ad. de Montréal, $3 ;.	14 02
Almanach d'adresses d'Ottawa 4, $12.00 ; *Poor's Manual of Railroads* 6 exempl. $41.04 ;..	53 04
Alman. d'ad. de Québec $3.00 ; alman. d'ad. de Toronto $5.00 ; listes d'électeurs 2, $2.86 ;	10 86
Almanachs : 24 *Canadian* $5.28 ; Whittaker, 4, $2.40 ; calendriers 36 à 10c, 6 à 3	11 46
Livres blancs : lettres de change, 60c ; livres-journaux, $9.45 ; journaux 51, $43.50 ;.........	53 55
Copie-lettres 6, $8.40 ; index 25, $3.64 ; papier tellière 37, $21.38 ; mémo 31, $13.08 ;.....	46 50
Calepins 3 douz. $1.20 ; recueils 10, $18.50 ; brouillards 29 douz. $31.29 ;..........	50 99
Papier, albuminé 50 feuilles $4.60 ; buvard 6¾ rames $39.70 ; bleu à imp. phot. 4 roul. $95.38 ;	139 68
Tellière 26 rames $102.10 ; à lettres 3 rames $15.30 ; à copier 51 rames $30.60 ;...........	148 00
A billets 12½ rames $32.03 ; mi-carbone 31 boîtes $99.20 ; à calquer 1 roul. 90c ;..........	132 13
D'emballage 9 rames $26.25 ; enveloppes 6950, $15.48 ; cartes 21 paquets $1.13 ;	42 86
Crayons 66 douz. $15.66 ; de poche 38, $8.07 ; de couleur, 9 douz. $3.63 ;.................	27 36
Plumes 154 boîtes $49.80 ; becs de plumes aspirantes 2, $4.00 ; porte-plumes 20½ douz. $7.82 ;.	61 62
Encre, 91 bouteilles $21.60 ; encriers 21, $10.86 ; peaux de chamois 2, 68c ;................	33 14
Corbeilles 21, 3 paniers, $15.45 ; serviettes 3, $18.00 ; boîtes à dépêc. $19.00 ; cassettes 3, $8.20.	60 65
Serre-papier : *Eclipse* 120 à $1.50 ; 80 à $2.75 ; 200 à $3.00 ; 10 à $3.25 ; 20 à $3.75 ;..........	1,107 50
Roger 36 à 25c, 60 à 30c ; favorite 2, $1.60 ; serre-papiers 48, $5.52 ;	34 12
Liens de Shipman 6, $4 50 ; courroies de serre-papiers 7 douz. $5 52 ; lacets, 4 douz. $3.20 ;..	13 22
Liasses 2½ dz. $13.00 ; *Bur's Index*, $105.00 ; transp. par c. de f., $1.15 ; index, cabinet 48, $4.80.	123 95
Passe-lacets 24, $3.24 ; presse à œillets, $1.50 ; canifs 8 $7.04 ; grattoirs 8, $2.16 :...........	13 94
Coupe-papier 12 à 14c, 6 à 15c, 6 à 75c ; ciseaux 4 prs $2.20 ; caoutchouc, 17 douz $11.26	20 54
Gomme arab. 8 liv. $2.80 ; bout. à gomme 4, 80c ; pinceaux à g. 12, 60c ; colle 24 bout., $3.96;.	8 16
Mucilage 17 bout. $5.77 ; épingles 108 papiers $11.64 ; agrafes à papier 51 boîtes, $18.72 ;....	36 13
Bandes de caoutc. 248 boîtes $92.13 ; cire à cacheter 3 liv $1.38 ; galon rouge 18 douz. $14.16;.	107 67
Ruban 120 cartes $24.00 ; ficelle 51 liv. $15.06 ; punaises 1 grosse $2.04 ;..........	41 10
Machines à écrire, 3, $315.00 ; moins $130 alloués pour vieilles machines	185 00
Rubans 54, $31.50 ; huile 35 bout. $5.62 ; types, 4, 60c ; bidons à l'huile, 2, 42c ;............	38 14
Couleurs 41 pains $8.38 ; cartons 9 feuilles 74c ; sous-mains 4, $1.60 ; buvards à mains 3, $1.08;.	11 80
Pèse-lettres $2.50 ; papier à torcher 48 roul. $2.88 ; tablettes p. roul. en métal 32, $99.25 ;....	104 63
Règles 2, $2.61 ; timbres en caout. 33, $29.50 ; rép. aux timbres $3.00 ; toile à calq. 20 roul. $97.00;	132 11
Thermomètres 2, $1.50 ; pinceaux, 5, $1.25 ; divers, $2.42 ;.......	5 17
Publications parlementaires.....	47 71
Impressions, lithographie, etc. (2460.34)	
Impressions, reliure, etc..	2,052 43
Lithographie, etc..	407 91
Divers ($3154.92)	
Frais de voyage : l'hon. A. G. Blair $559.93 ; J. E. W. Currier, $151.91 ; J. L. Payne, $12.80 ; L. Shannon, $19.20..........	743 84
Louage de voitures de place à Ottawa : l'hon. A. G. Blair, $9.75 : C. Schreiber, $2.30 ; J. E. W. Currier, $5.75 ; I. Deslauriers, 50c. ; W. S. Doull, 25c. ; L. K. Jones, $1.35 ; J. W. Pugsley, $1 ; C. W. Ross 75c..........	21 65
Journaux et revues, $1189.13 ; port de lettres, etc., $33.21 ; téléphone, $4.25.....	1,226 59
Télégrammes : Cie de télég. du C. C. P., $449.25 ; Cie de télég. du G. N.-O., $471.47........	920 72
Accessoires et répar. de machines à écrire : Jos. H. Smith, $43.90 ; W. H. Fligg, $8.90	52 80
Encadrement de photograpies en chêne et or, édifices publics, 12 à $1.75.....................	21 00
Gratifications aux messagers de télégraphe, $6 ; prix de places en tramway, $18.43....	24 43
Camionnage des malles, $30.75 ; camionnage en général, $1.75 ; frais de messagerie, $15.56...	48 06
Réparation d'horloge, $1 ; 6 petits balais, $1 ; courroie, 50c. ; 1 douz. verres à boire, 60c......	3 10
Brosses à cheveux, $4.25 ; peigne, 50c. ; brosse à ongles, 50c. ; crachoir, 90c..............	6 15
Allumettes *Parlor*, 2 boîtes, $4.25 ; cruche, 40c, ; savon, 4 boîtes $6, 2 douz $3.55..	14 20
Blanchissage d'essuie-mains, A. Stacey, 12 m., $72 ; divers, 38c..........	72 38
	8,555 01
Canal Cornwall : Capital.	
Dépense en exécution d'entreprises, avec additions.	
Wm. Davis et Fils, ($342,692.78) :	
Sections 2, 3 et 4........ .... (Page R—45)	292,159 40
Barrages de l'île du Sheik.................. (do 45)	48,769 73
Jetée d'entrée supérieure .... (do 46)	1,763 65
Gilbert Blasting & Dredging Co, ($41,504.46) :	
Section 5 .... (do 46)	23,332 57
Section 8 .... (do 46)	18,171 89
Jocks, Broder et Delorimier : Section 10.................. (do 47)	9,845 86
A reporter..........	394,043 10

Canal Cornwall : Capital—*Suite.*	$ c.
Report	394,043 10
*Dépenses en exécution d'entreprises, avec additions—*Fin.	
J. et R. Miller : portes de rechange	3,643 42
Cie de construction de ponts Dominion ($4,355.35) :	
Deux ponts, à compte	3,915 00
Clôture pour pont de déversoir près de Milleroches	175 00
Rétabliss. d'une crémaillère sur un lit de métal de Babbit de ½ pc : conduct. 2 j. à $5, pontonniers, 26 j à $2, tailleurs de p. 5·7 j à $3.50 ; babbit acheté de H. Pitts, 616½ liv. à 20c.	205 25
Tôle, 400 liv à 3c ; forgeage, $26.50 ; 24 boulons d'ancrage, 110 liv. à 5c ; transport, 60c ; mise en place, hommes 6 j à $2, conducteur des travaux $3.50	60 10
John B. Atkinson, contruction de maison de garde, pont de Milleroches	195 00
Terrains et dommages.	
Burns, John : 2·43 acres du lot 19, con 1, tp de Cornwall	800 00
Chisholm, Wm, et W. A. Roys : ½ acre pt moitié ouest 24, con 1, tp de Cornwall	950 00
Dixon, Jas N : pt des lots 31 et 32, con 1, tp de Cornwall	475 00
Rae, Jas E, pt moitié est 32, con 1, tp de Cornwall	125 00
Sheets, W I, somme additionnelle pour discontinuer l'appel	300 00
Thompson, H. U, pt moitié front 32, con 1, tp de Cornwall	250 00
Services d'hommes de loi et frais re Terres.	
John Bergin, C.R., $2,101.47 demandés p. services, $769.87 p. déboursés dans les causes suiv. : C C Miller, $230.07 ; Samuel Moss, $393.91 ; Samuel Moss et Jas. A. Langelier, $201.46 ; Geo Raymond, $207.86 ; Jas Raymond et J.G. Snetsinger, $252.52 ; John Raymond, $283.23 ; Melvin T. Sheets, $144.10 ; Norman A. Sheets, $268.23 ; Wm I. Sheets, $344.69 ; W I Sheets, P. N. Tait, et Geo. Dixon, $274.33 ; E Tilton, $270.94 ; créance totale, $2,871.34 ; payé auparavant, $593.24 ; balance, $2,278.10 : moins $1,171.34 retranchés par le ministère de la justice, disputés par M. Bergin, et soumis au greffier de la cour de l'échiquier	1,106 76
John Bergin, C.R., *re* J. G. Snetsinger	22 71
Leitch et Pringle, *re* : Emma C. Barnhart $26.60, Jas N. Dixon $39.75, Wm Miller $10.15, Jas E Rae $42.30, H U Thompson $43.25, barrages de l'île de Sheik $10.77	172 82
D B Maclennan, CR : *re* John Burns, $27.10 ; *re* Moss, $2.01	29 11
O'Connor et Hogg, *re* : Hugh McConnell $5.12, J G Snetsinger $25, Sheets *vs* Tait et les sauv. $90	120 12
Estimateurs des terres et leurs dépenses.	
Geo H Pope : 3 j en mai-juin 1896, $30 ; dépenses, $12	42 00
A F Wood, rédaction de rapport sur la réclamation de J G Snetsinger, janv. 1897	5 00
Diverses dépenses.	
R C Douglas, frais de voyage, 1896 : à Cornwall et Montréal, 29-31 juillet, $23.25 ; à Montréal, 21-23 sept., $13.23	36 48
Eclusiers tempor., nécessités par l'exécution de travaux, 1er-juill. 8 déc. 1896. .(Page R—102).	933 75
Personnel des travaux d'art ($21,876.81).	
Ingénieur inspecteur, Tom S. Rubidge, à $3,000 (4 m. imputés sur ce crédit)	1,000 00
Ingénieur dirigeant, J L Weller, 12 m. au 30 juin 1897	2,000 00
Ingénieur dirigeant adjoint, C. D. Sargent, 11 m. au 31 mai à $150	1,650 00
Ingénieur adjoint, G. C. Carman, juillet-mai, 287 j. à $5	1,435 00
do do W. H. Sullivan, juin 1897	100 00
Dessinateur, J. E. R. Matte, 313 jours ouvrables à $2	626 00
Commis, F. Bisset, 12 m. au 30 juin 1897	800 00
Niveleur, A. J. Macdougal, 1er juillet-31 mai : 11 mois à $80	880 00
do W. H. Sullivan, 1er juillet-31 mai : 11 mois à $80	880 00
Inspecteurs de maçonnerie :	
A. Blair, 1er juillet au 30 nov. : 131 j. à $3	393 00
H. Campbell, 1er juillet au 19 déc., 1er mars-30 juin : 259 j. à $3	777 00
T. Hines, 1er juillet-30 nov. : 131 j. à $3	393 00
P. McCourt, 15 mars-19 juin : 89 j à $3	267 00
J. H. Ramsay, 1er juillet-30 juin : 358 j. à $3.50	1,253 00
H. Williams, 1er juillet-30 nov. : 134 j. à $3	402 00
Inspecteur de terrassement, 1er juillet-26 déc : 154 j. à $2	308 00
Inspecteur de bois de construction, R. J. McGillis, 29 mars-30 juin : 84 j. à $2.50	210 00
Mesureur de cailloux, J. E. Loney, 1er juillet-31 déc., 5 avril-30 juin : 8·87 m. à $45	399 00
Porte-chaînes employés toute l'année :	
A. Macdonell, 311 jours ouvrables à $1.75	544 25
W. Pendergast, 358 jours à $1.75	626 50
W. Turner, 12 mois à $45, moins partie de février $20.89	519 11
A reporter	423,068 48

Canal Cornwall : Capital—*Suite.*	$ c.
Report	423,068 48
Personnel des ingénieurs—Fin.	
Chaîneurs employés une partie de l'année seulement :	
A. Baker, 1er juillet au 31 déc. : 6 m. à $45	270 00
J. Bond, 1er juillet au 31 déc. : 6 m. à $55	330 00
J. Boyer, mars 1897 : ·613 m. à $45	27 58
J. Buyeau, 1er avril au 30 juin : 3 m. à $45	135 00
T. Connolly, 29 mars au 30 juin : 3·1 m. à $45	139 36
C. G. Eastman, 1er juillet au 31 déc. : 158 j. à $1.75	276 50
J. Langevin, 1er juillet 31 déc., 8 mars au 30 juin : 9·77 m à $45	439 84
M. Murphy, 1er juillet au 31 déc. : 6 m. à $45	270 00
J. McPhail, 1er juill. au 31 déc., 22 mars au 30 juin : 249 j. à $1.75	435 75
W. McQuillan, 7 mai au 30 juin : 1·81 m. à $45	81 29
G. E. Robertson, 1er juillet au 31 déc. : 6 m à $45	270 00
E. Roys, 12 avril au 30 juin : 2·63 m. à $45	118 50
H. Stiles, 7 juin au 30 : ·8 m. à $35	28 00
J. Waldorff, 1er juillet au 31 déc. : 6 m. à $45	270 00
W. Wood, 12 avril au 30 juin, 2·63 m. à $45	118 50
Pointeur :	
W. McQuillan, 1er juillet au 31 déc., 6 m. à $45	270 00
J. H. McMillan, 8 mars au 30 juin, 105 j. à $2	210 00
Journalier, A. McCartin, juillet 1896, 4 jrs à $1 25	5 00
Cie Bell : téléphone au bur. de l'ingénieur inspecteur, 12 mois au 1er sept 1897, $22 ; conversations, $38.83	60 83
Cauvin J., Moulinette, louage de cheval pour G. C. Carman, 57 jrs à $1.50	85 50
Cornwall, bur. de poste : timbres-poste, $26.05 ; boîte au B.P., 12 m. au 1er août 1897, $2	28 95
Aqueduc de Cornwall, taxes d'eau, 6 mois au 1er juillet 1897	8 00
Dixon, Mme A. loyer de bur. à Moulinette, 6 mois au 31 déc. 1896, à $6	36 00
Hunter, John G. plombage $11.60 ; Moore, N., photographies de trav. sur le canal, 64 à 30c.	30 80
Mulhern et Conroy, houille de fourneau, 34·14 tonnes à $6.20	211 68
McDonald, J. M : louage de chev. et conduite en voit. : G. G. Carman $74 ; T. S. Rubidge $387 ; C. D. Sargent $378 ; W. H. Sullivan $54	893 00
Ross, James E., érable coupé, 6½ cordes à $4.50 ; Ross, L. A., bois de sciage $43.21	72 46
Snetsinger, J. E. et Cie : pétrole, 10 galls à 25c ; 1¼ corde d'érable $4.50 ; ferronnerie $4.55	11 55
Stormont, Cie d'éclair. électr: éclair.. au 30 juin 1897, 12 m. à $6.95 ; lampes, 4 à 50c, 4 à 40c	87 00
Synode d'Ottawa : loyer du bur. de l'ingénieur, Cornwall, 12 mois au 11 juin 1897	399 96
Frais de voyage et déboursés : F. Bisset $24.55 ; G. C. Carman $16.43 ; A. J. Macdougal $41.05 ; J. H. Ramsay $7.85 ; C. D. Sargent $22.65 ; J. L. Weller $259.64	372 17
Télégrammes : Cie du C. C. P., $14.50 ; Cie du G. N.-O., $82.64	97 14
7 paiements au-dessous de $9 : lampes, 3 à $2.75 ; garde-vue, 3 à $2 ; table $2.50 ; tondeuse de pelouse $6 ; louage de cheval $6 ; bois de sciage, $3.82 ; quincaillerie, $8.06	40 63
Bureau de la papeterie, Ottawa : 1 rame de papier à profil, $117 ; papier-toile, 12 rames à $5.30 ; divers, $102.36	282 96
	429,482 43

Canal Cornwall : Sommes adjugées par la cour de l'échiquier.	
In *re* Samuel Moss :	
Saml. Moss : décision du 23 nov. 1895	2,007 85
do frais fixés : en cour d'échiquier $220.53, en cour suprême $314.40	534 93
Surintendnt général des affaires indiennes	17 50
In *re* Samuel Moss et J. A. Langelier :	
Saml Moss et J. A. Langelier : décision du 23 nov. 1895	130 64
do do frais fixés	78 03
Surintendant général des affaires indiennes	5 54
In *re* succession de Geo. Raymond :	
Exécuteurs de Geo. Raymond : décision du 23 nov. 1895	1,828 04
do do frais fixés	141 13
Surintendant général des affaires indiennes	5 50
In *re* W. I. Sheets, P. N. Tait, succession Geo. Dixon, J. G. Snetsinger, et S. G. A. I. :	
P. N. Tait, décision du 2 déc. 1895	1,375 85
do 6 pour 100 sur $1,400, 12 janv. 1894 au 2 déc. 1895	158 66
Surintendant général des affaires indiennes	24 15
In *re* W. I. Sheets *et al* :	
J. G. Snetsinger, décision du 23 nov. 1895	1,644 73
Surintendant général des affaires indiennes	239 30
In *re* P. N. Tait : Surintendant général des affaires indiennes, décision du 31 mai 1895	200 95
In *re* Corydon H. Wood : Surintendant général des affaires indiennes, décision du 31 mai 1895	12 28
	8,405 08

Canal Cornwall, Capital : G. C. Smith.	
G. C. Smith : intérêt sur $4,000, du 12 fév. 1885 au 11 août 1887 à 6 pour 100	600 00

Canal Grenville : Capital.	$	c.
Imprimeur de la reine : 250 placards-annonce, $1.39 ; 250 cahiers des charges, $13.31 ; 250 modèles de soumission, $5.07	19	77
Annonces : demandes de soumissions	381	03
Pigott et Inglis, en exécution d'entreprise (Page R—)	892	00
Ingénieur dirigeant, H. G. Stanton, 26 mars au 30 juin 1897 à $125 par mois	399	19
Porte-mire, C. W. Lamb, 8 avril au 30 juin 1897, 2⅗ m. à $45 par mois	120	00
Porte-chaîne, J. A. Williamson, 1er mai au 30 juin 1897 à $40 par mois	80	00
Nettoyage de bureau, Mary Livingston, avril, mai, juin à $1	3	00
H. G. Stanton : Ottawa à Montréal et Grenville, 26 mars au 29, $10.20 ; à Carillon, 9 juin $2.25 ; frais de port, $1	13	45
	1,908	44

Canal Lachine : Capital.	$	c.
Dépenses par adjudication, avec additions.		
McNamee et Mann, dragage entre écluses 3 et 5 (Page R—47)	181,870	88
Gaherty et Shearer, encoffrements en charpente (page R—61 de 1895-96)	3,227	65
Personnel des travaux d'art, contrôle des travaux de l'entrepreneur, écluses 3 à 5 ($6,212.14).		
Appointements : bureau de l'ingénieur à Montréal (Page R—111)	4,440	00
Porte-chaîne à $1.25 : Prosper Bélier, 28 mai au 30 juin, 29 j. ; Ls Ledue, 1er juillet au 30 nov. 1er mai au 30 juin, 182 j. ; Trefflé Monette, 1er juillet au 30 nov. 131 jrs	427	50
Inspecteurs sur chalans, à $1.25 : Adrien Bélanger, 7 sept. au 30 nov. 6 mai au 30 juin, 124 j. ; Jos Dubois, 1er juill. au 7 sept., 62 j ; Jos. Leblanc, 1er juil. an 5 sept., 59½ j. ; Jos. Sauriol, 7 sept. au 30 nov. 6 mai au 30 juin 124 j.	461	88
Inspecteurs-mesureurs de cailloux : Avila Beaudoin, 6 mai 30 juin, 48 j. ; Guillaume Leduc, 7 sept. au 30 nov., 73 j. ; Ovila St. Aubin, 1er juillet au 7 sept. 59 jrs	225	00
Batelier à $1.25, Moïse Descarrie, 1er juillet au 30 nov., 1er mai au 30 juin 179 j.	223	75
Répar. d'estacades p. sondages, etc., fév.-avril : charpentier, L. Leduc, 15 fév. au 30 avril, 64 j. à $1.50 ; journalier, Moïse Descarrie, 17 fév. au 30 avril 63 j. à $1.25	174	75
Papineau, L. G., frais de voyage et divers déboursés	28	90
Shearer & Brown Co., 25 dormants de cèdre, 619 pds l. à 10c	61	90
Quatre paiements au-de sous de $11 : quincaillerie, $10.06 ; bois de serv., $5.51 ; divers, 30c.	15	87
Prix de plac. en ch. de fer et tramway : P. Bélier, $5.90 ; M. Descarrie, $14.16 ; A. T. Genest, $10.05 ; L. Leduc, $32.40 ; Edm. Marceau, $16.71 ; T. Monette, $24.10 ; G.E.L. Viger, $19.27	152	59
Personnel des travaux d'art, contrôle du dragage entre les écluses 2 et 3 ($345.30).		
Appointements dans le bureau de l'ingénieur à Montréal (Page R—111)	300	00
Pariseau, L. S., frais de voyage et divers déboursés	45	30
Dragage, approfondissement, etc. ($12,117.06).		
Gages (Page R—109)	10,431	89
Amesse, P. : 14 crémaillères, 5 plaques, 6 galets ; 2,343 liv. à $1.80	42	17
Canada Switch & Spring Co., pièces d'acier moulées sur modèles, 434 liv. à 7¾c	33	64
Coghlin, B.J. : fer de Norv., 544 liv. à 2⅞c. ; tuyau à vap. 1¼ pc., 200¾ pds, $17.75 ; ferron., $12.94	45	65
Evans Bros, houille à poêle, 4·15 tonnes à $5.75 ; Gravel, A., 5 modèles de fonte, $57.61	81	47
Filiau, Emile : réparation de forets mécaniques, 95 à 55c ; forgeage, $4.10	56	35
Gagnon, Spragge et Cie, bottes de caoutchouc : cuisse, 6 prs à $3.70 ; genou, 8 prs à $2.70	43	80
Gilbert Bros. Engineering Co., réparations à la machine de dragage	167	48
Grier, J. et B. : sapin de la C.-B., 14 x 36 pcs et 50 pds, 2,100 pds à $55	115	50
Lewis, Frères et Cie : métal magnolia, 75 liv. à 22c. ; quincaillerie, $6.84	23	34
Machinery Supply Co. : tuyau en caoutch. vulc., 50 pds. de 1½ pc à 74⅘c., 100 pds de 1 pc à 49⅗c. ; enveloppes suppl., etc., $24.80 ; location de deux forets à vap. Little Giant n° 3, avec trépieds, 1er au 30 avril, 30 j. $4, $120 ; forets crampons, 2 jeux à $16 ; jeu des porte-forets, $10 ; 2 prs manchons de forets. à $7.50 ; carvelles ⅜ pc., 8 barill. à $2.45 ; gardes-boue, 3 à $5 ; 6 godets graisseurs en cuivre, $16 ; quincaillerie, $10.60	350	00
Marchand, J. T. et Cie : pin de 1½ de 1re qual. emb. 1,386 pds à $24	33	26
Moore, T.F. et Cie, houille à fourn., 5 t. à $5.75 ; Surveyer, L.J. A., savon Q.L., 4 b à $3.40	42	35
Shearer & Brown Co. : sapin, 18 x 14 et 24 pc x 40 et 50 p., 5 640 p. à $39.50 ; chêne, 19 x 20 pcs x 51 p. 1,615 pds à $60 ; bois constr, 3 x 8 pcs x 23 p. 2,300 p. à $18 ; cèdre scié, 159 p. l à 10c	376	98
Shearer Jas. Co, pin : 1 pc. 2,344 pds à $18 ; 3 pcs. 3,576 pds à $18 ; 2 x 10 bon, 1,067 pds à $25 ; divers, 1,227 pds à $12	147	95
Spragge, C. E. : corde de chanvre de manille 1 pc, 358 liv. à 9c. ; répar. chaudière, $2.12	34	34
11 paiements au-dessous $20 : quincaillerie, $41.10, poêle, $13.75, réparations, $14.18, glace, $12, camionnage, $4.25, divers, $5.61	90	89
A reporter	203,773	03

Canal Lachine : Capital—*Fin.*	$ c.
Report	203,773 03
Services d'hommes de loi et frais judiciaires re *Em. St. Louis ($1,877.35).*	
O'Connor et Hogg, Ottawa :	
La Reine *vs* St. Louis : 9 déc. 1895 au 15 déc. 1896, $730.37 ; moins avance de $400	330 37
St. Louis *vs* La Reine : 18 fév. au 21 août 1896	362 21
Hogg, W. D., Ottawa : La Reine *vs* St. Louis : 19 déc. 1896 au 1er mai 1897	165 36
Osler, B. B., Toronto : La Reine *vs* St. Louis, 12 déc. 1896	500 00
Bompas, Bischoff et Cie, Londres : *re* La Reine *vs* St. Louis	494 41
Taschereau, Robert, Montréal : *re* La Reine *vs* St. Louis	25 00
Divers services d'hommes de loi et frais judiciaires ($556.00).	
O'Connor et Hogg, *re* : Davidson $27.21 ; O. Filion $8.53 ; Mme Gallivan $8.08 ; Jos. Owens $4 ; Frank Ross $5	52 82
Hogg, W. D., *re* : La Reine *vs* Cie de lainerie de Montréal, $111.07 ; Cie de lainerie de Montréal *vs* La Reine, $11.10	122 17
Dumouchel, L. N., *re* indemnités de filtration	210 95
Hall, J. S., *re* Michaud et Villeneuve	13 16
Lamarche, V., *re* Armstrong et Cook	31 30
Cook, J. J., honoraire demandé par son notaire	12 00
Greffier, cour de l'échiquier : consigné au greffe *re* Donovan *vs* La Reine, $25 ; déboursés au greffe *re* W. B. Davidson, $35.60	60 60
Taschereau, Robert, Montréal : *re* Cie de lainerie de Montréal	53 00
Diverses dépenses ($413.98).	
Bureau de la papeterie. Ottawa, $112.57 ; compte de l'imprimeur de la reine, $20.26	132 83
Annonces, $32.25 ; frais de voyages du payeur Guilbault, $69.55	101 80
Leclerc, Adj., préposé aux barges de M. Anderson (à déduire des comptes de M. Anderson)	12 50
Sherwood, A. P., frais de voyages à Montréal *re* Henderson *vs* La Reine, 30-31 mars	16 85
Cook, J. J., dégradation au lot 140, paroisse de N.-D. de Grâce, par infiltration du canal	150 00
	206,620 36
Par le ch. de fer de l'Ile du Prince-E., poutres de tôle du pont Wellington vendues, 30,800 liv.	308 00
	206,312 36
Canal Lachine : Jugement de la cour suprême dans St. Louis vs *La Reine.*	
Emmanuel St. Louis, Montréal :	
Jugement de la cour suprême, 2 sept. 1896, $61,842.29 ; moins, $3,000 retenues pour frais revenant à la Couronne, $3,000	58,842 29
Intérêt à 6 p. 100 sur $61,842.29, 2 déc. 1893 au 4 mars 1897	12,058 13
Frais par application d'un ordre du comité jud. du Conseil privé S. M., 1er août 1896	226 06
Frais relatifs à la délivrance d'un certificat de cette ordonnance	3 40
J. U. Emard, Montréal, avocat de Em. St. Louis :	
Frais en cour de l'échiquier fixés par jugement de la C. S. en date du 18 fév. 1896	2,979 73
Frais en cour suprême do do	1,044 75
Frais subséquents au 18 fév. 1896	585 76
	75,740 12
Chenal du lac Saint-Louis.	
Travaux donnés à l'entreprise.	
Cie de dragage Weddell (Page R—47)	68,400 00
Personnel des ingénieurs ($4,712 36).	
Appointements : bureau de l'ingénieur, Montréal (Page R—111)	2,565 00
Inspecteurs de chalans, à $1,50 : A. Jobin, juillet-sept., 58 j. ; A. Desjardins, sept.-21 nov., avril-juin, 129 j	280 50
Sondeurs, à $50 par mois : Ed. Beaudoin, juillet-24 nov., $239.17 ; J. Scanlan, mai-juin, $100	339 17
Mécanicien du remorq. *Joséphine*, Henry Ritter, juillet-28 nov., mai-juin, à $50 par mois	346 67
Rameurs à $45 par mois : M. Leger, mai-juni, $88 50 ; A. Lejour, 1 j. en juin, $1.50 ; A. Proulx, juillet-23 nov., $214.50 ; U. St. Maurice, juillet-24 nov., mai-juin, $305.25	609 75
Bûcheron, S. Meloche, juillet-28 nov., mai-juin, à $42 par mois	291 20
Chef d'atelier, Frs. Clarke, 2½ j. en juillet à $2.75	6 88
Charpentier, G. St. Onge, 7 j. en oct. à $1.75	12 25
Machinery Supply Co. : poutre d'acier en I (béquille), 6-pcs. x 30-pds, $18.40 ; divers, $17.26	35 66
Moore, T. F., et Cie, houille à poêle, 3 tonnes à $6	18 00
Shearer, Jas. Co. : bardeaux XXX, 3 M. à $3 ; pin, 548 pds à $25	22 70
A reporter	72,927 78

Chenal du lac Saint-Louis—*Fin.*	$ c.
Report	72,927 78
Personnel des ingénieurs—Fin.	
Fr. de voy. et déb. du personnel : A. R. Dufresne $12.70, E. Fusey $2.30, L. S. Pariseau $130.50	145 50
10 paiements au-dessous de $10 : quincaillerie $14.43, perches d'épinette $7.30, poêle $9.90, service téléphonique $5.25, réparations $2.20	39 08
Construction de chalan de sondage, et réparation du remorqueur "Joséphine", mars-avril 1897.	
Charpentiers, jrs à $1.75 : A. Bussière 12, J. Cantin 2, A. Drapeau 8, N. Dubeau 2, J. Godbout 4, J. Labranche 5, F. L'Heureux 12, J. Marotte 1, S. Mayrand 7, J. B. Robillard 2	96 25
Journalier, J. Gougeon, 2 j. à $1.25	2 50
Gilbert Bros. Engineering Co., réparations : petite chaudière, $59.88 ; té de piston, $18.40	78 28
Cie Shearer et Brown, pin, 551 pds à $20	11 02
	73,300 41

Canal Rideau : Compte final de Wm. Davis et Fils.	
Wm. Davis et Fils, entrepren. du prolongem. du canal de la Tay (page R—68 de 1895-96) :	
Solde de compte final	7,692 32
Intérêt	3,028 18
	10.720 50

Canal du Saut-Sainte-Marie : Capital.	
Ryan, Hugh et Cie :	
Sec. 1 : Compte final revisé	28,479 00
Sec. 2 : Payé sur compte final (Page R—49)	93,403 07
Tuyaux et clapets d'acier : Compte final	8,320 62
Encoffrements de défense de pont : Compte final	124 00
Allan et Fleming : Sec. 3 : Compte final	53,868 14
Lipsett et Gregg : entreprise de maison pour le surintendant (Page R—50)	9,348 35
Curran, V., dessinateur à Saut-Sainte-Marie, 6 m. au 31 déc. 1896 à $100	600 00
Télégrammes $12.98, quincaillerie $3.44, port de lettres et messagerie, $2.55	18 97
Gages, détaillé avec "Réparations" (Page R—118)	1,727 02
Beatty, M., et Fils, une chaudière verticale de 5 chev. vap., avec roues, au complet	275 00
Can. Gen. Electric Co. : *acme testing-set* $90 ; 12-*call annunciator* $17 ; diverses fournit. élec. $57.20	164 20
Cie du Pac.Can., transp.de chaud.à part.de Welland, $32.20 ; Dunn, W. J., b. de serv., $10.42	42 62
Cozens, Jos., arp. féd., Saut-Ste-Marie : services, 17 j. à $10 ; main-d'œuvre payée, $38	208 00
Farwell et Cie : 18 pelles $13.13, 9 pics $7.50, 12 brouettes $18, quincaillerie $14.31	52 94
Hamilton & Toronto Sewer Co. : tuyau de fer galv., 2-pcs, 1500½ pds, 3 coudes et té, $223.50 ; tuyau de 6-pcs, 1296 pds et 2 tés, $136.50	360 00
Hickler, Frères : sondage en bat. à vap., 43 h. à $2.50 ; hommes, 43 h. à 18c ; pompe à huile, $4.75	119 99
Cie Keith et Fitzsimmons : 9 électroliers $34 ; appliques, garde-vue, etc., $16	50 00
Lethbridge, Chas., tuyaux de grès, $4.80 ; Cie nav. N.-E., fret de tuyaux de grès, $3.70	8 50
Moore, Robt. : 15 pelles $15.19, quincaillerie $7.40	22 59
Cie de ciment de Portland d'Owen-Sound : 50 brls C. P. dans 100 sacs à $2.30 le brl	115 00
Standard Underground Cable Co. : *duplex E. L. cath plain*, 300 pds à 42c ; dévidoir $4	130 00
Stephen, John, camionnage $7 ; *Union Dock Co.*, tuyaux d'égout $3.95	10 95
Scott, Robt., Perth : temps, 5-6 oct., 2 j. à $4 ; voyages $4.75	12 75
Crawford, Wm., Ottawa, voyag. : à Peterboro, 26-27 août, $12.66 ; au Saut, 12-18 sept., $53.45	66 11
Spence, A. W. : voyages, de Peterboro à Ottawa et retour, $17.95 ; pension à Ottawa, 7 j. en janv. $21, 1er-28 fév. $20, 1er-24 mars $18	76 95
Spence, J.B., frais de voyages : au Saut, 22-27 sept. $51.50, 12-16 déc. $49, 23-27 janv. $50 ; à Ingersoll, 25-28 déc. $30.25	180 75
Annonces	6 30
Appointements dans le ministère à Ottawa (Page R—6)	5,350 00
	203,141 82

Saut-Sainte-Marie : Salaires d'employés de la Cie électrique.	
Canadian General Electric Co. : salaires d'employés, en retard pour des causes dont la compagnie n'était pas responsable (spécialement voté)	624 00

Saut-Sainte-Marie : Replacement de cours de palplanches.	
Hugh Ryan et Cie, replacement de cours de palplanches défectueux dans la cuvette (spécialement voté) : reconstruction d'encoffrements en charpente dans la cuvette, nouveau compte, $1,442.74 ; creusage et comblement de puits d'essais dans les encoffrements de la cuvette, $1,023.29 ; enlèvement d'encoffrements remplacés par de la maçonnerie, $2,076.51 ; enlèvement et revêtement de la cuvette, $1,159.83 ; enlèvement d'encoffrements de la cuvette, $93.57 ; cents d'appoint., 6c	5,796 00

Canal de Soulanges : Capital.

Dépenses en exécution d'entreprises et additions ($287,164.38).	Page dans la Partie R.	$	c.
Secs 1 et 2 : Archibald Stewart	(R—50)	37,930	00
do do charriage et emmagasinage de ciment, 12,329 brls à 10c		1,232	90
Sec. 3 : J. et M. O'Leary	(R—51)	34,770	00
Secs 4, 5, 6, 7 : Geo. Goodwin (page R—64 de 1895-96)		9,980	00
Sec. 8 : C. H. Raynor	(R—51)	35,611	00
Sec. 9 : Randolph Macdonald $9,730 ; Manning et Macdonald $1,260	(R-52)	7,990	00
Sec. 10 : Rogers et Taylor	(R—52)	32,340	00
Sec. 11 : Poupore et Fraser	(R—53)	31,440	00
Sec. 12 : M. J. Hogan	(R—53)	3,030	00
Sec. 13 : Randolph Macdonald $51,900 : Manning et Macdonald $7,050	(R—54)	58,950	00
Ciment : Bellhouse, Dilon et Cie	(R—54)	10,993	08
do C I de Sola	(R-54)	18,329	00
Cie de construction de ponts Dominion		4,577	40
Personnel des ingénieurs, et leurs dépenses ($22,120.61).			
Ingénieur civil, Thos. Monro, M. Inst, I. C.: 12 m. à $250		3,000	00
Ingénieur adjoint : J. L. Allison, 1er juillet-30 nov., 5 m. à $150		750	00
do C. R. Coutlee : 1er nov.-31 mai, 7 m. à $120 ; juin, $125		965	00
do Alex. J. Grant, juin 1897		125	00
2e ingénieur adjoint : C. R: Coutlee, 1er juillet-20 oct., 4 m. à $120		480	00
Observateur, C. A. Macnaughton, 12 m. au 30 juin à $100		1,200	00
Régaleur, Alex. J. Grant, 1er juillet au 31 mai à $100		1,100	00
do C. H. Pinhey, 1er juillet-30 nov., 5 m. à $100		500	00
do A. J. Matheson, juin 1897		90	00
Porte-règle, A. J. Matheson, 1er juillet-31 mai, 11 m. à $75		825	00
do N. B. McLean, 1er juillet-30 juin, 12 m. à $75		900	00
do W. N. Clarke, 1er juillet-30 nov. à $75, moins 8-14 oct		358	07
do F. A. Wise, 1er juillet-30 juin, 12 m. à $65		780	00
Dessinateur, S. J. Chapleau, 1er août 30 juin, 11 m. à $90		990	00
Comptable, J. M. Graham, 1er juillet-30 nov. 1896 : 5 m. à $90		450	00
Epreuve de ciment, J. A. Tessier, 1er juillet-31 janv.: 184 jours de travail à $1.50		276	00
Messager, A. Labelle, 1er juillet-30 nov., 1er avril-30 nov.: 209 jours de travail à $1.25		261	00
Charpentier, H. Giroux, 1er juillet-30 juin : 276 jours de travail à $1.75		483	00
Inspecteur de la taille de pierre, A. J. Toms, 1er juillet-13 oct. 1896, à $80 par mois		273	55
Inspecteurs de maçonnerie, à $100 par mois : Geo. E. Bradford, 1er juillet-30 nov., $500 : D Carmichael, 3-30 juin 1997, $93.33 ; P. Middleton, 29 mai-30 juin, $109.68 ; Thos. Smith, 1er juillet-30 nov., $500 : J. Wheeler, 19 mai-30 juin, $141.94		1,344	95
Inspecteurs de terrassement, à $2.50 par jour de travail : Geo. E. Clarke, 1er juillet-31 oct., 106 j.; André Elie, 1er juillet-31 oct., 106 j.; Geo. A. Perry, 1er juillet-8 oct., 86 j.		745	00
Inspecteurs de béton, à $2.50 par jour de travail : T. Blondin, 21-30 juin, 9 j. ; Geo. Léger, 18-30 juin, 11 j.; E. Martineau, 28-30 juin, 3 j.: Jas. Quinlan, 1er juillet-30 nov. 131 j.		385	00
Pointeurs en juin 1897, à $1.50 : A. Bélanger, 11-30 juin, 17 j.; J. Leroux, 12-30 juin, 16 j.; C. Methot, 12-30 juin, 16 j		73	50
Maçon, John Dilman, 3½ j. en juillet, à $2 ; porte-chaîne, O. Berthiaume, 16-30 juin, 13 j. à $1.50		26	50
Surveillants, à $1.25 : Chas. Ménard, juillet-nov., 131 j. ; W. Lefebvre, déc.-juin, 182 j		391	25
Journaliers, bûcherons, etc., j. de trav., $1.25 : T. Asselin ½, Jos. Aumais 5, Jos. Bériault 4. E. Bissonnette 1, J. Boulianne 3, J. Bonhomme 128, D. Brabant 12¼, G. Brabant 10¾, T. Brabant 9¾, W. Bradley 6½, A. Brunet 12¾, U. Brunet 1, R. Chalmers 1, A. Clément 13, F. Clément 32, H. Clément 33½, J. Clément 17, D. Connors 5, D. Conte 2, J. Coutlee 1, A. Daoust 6½, F. Daoust 10, J. M. Defoy 42½, J. Demers 4½, J. DeMontigny 190½, O. DeMontigny 38½, R. Deschamps 2½, H. Dionne 12½, N. Dionne 13¼, E. Gamlin 10½, N. Gamlin 10½, Em. Garaud 7, A. Goslin 1½, Z. Goslin 1½, J. Hillman 4, T. Hillman 7¾, C. Hurtubise 5, S. Hurtubise 4½, N. Lafrance 1½, A. Lalonde 3½, Adrien Lalonde 1, Arthur Lalonde 36, H. Lalonde 12, Ls. Lalonde 4½, N. Lalonde 11½, O. Lalonde 4¾, Hector Langlois 1½, Ulric Langlois 51½, J. Larocque 10½, A. Lecompte 2½, T. Lecompte 3½, S. Lefebvre 29½, H. Legault 2, J. Lepage 5. A. Leroux 86½, Arthur Leroux 25, E. Leroux 12½, G. Leroux 34½, J. Leroux 1¾, Nap. Leroux 32½, Norbert Leroux, 4½, R. Leroux 27, U. Leroux 1, O. Marier ½, O. Moreau 6½, O. Periard 5, N. Pilon 2½. A. Poirier 1, J. Potvin 11, G. Ranger 29, O. Ranger 20½, Jos. Robillard ½, E. Rousseau 1, J. Rousseau 5, H. Royal 4, O. Séguin 23½, A. St. Marcil 3, O. Terrier 10 ; quelques cents		1,514	70
Main-d'œuvre à $1, T. Ménard 62¾ j		62	75
Baile, Andrew : houille de grille. 4·1 tonnes à $5.50 ; sacs, 51 à 8c		26	62
Bonhomme, J. B., bois franc, 15 cordes à $4.50 ; Constant L., houille, 15½ tonnes à $6.25		162	50
Brunet, O., térébenthine, 11 galls à 90c.; pétrole, 55 galls à 30c.; ferronnerie, $9.01		35	41
Cie de constr. de ponts Dominion : ouvrage de fer pour modèle de portes, canal de Soulanges		8	00
Garaud, M. L. : nettoyage de bureaux, $24.25 ; blanchissage d'essuie-mains, 278 à 5c		38	15
Giroux, L. J.: entretien de pompe, mai-nov., $6 ; ancrage de pompe, 11 déc., $10 ; ancrage de roue hydraulique pour la saison, 5 mai 1897, $11.75		27	75
Cie du G. N.-O.: télégrammes, 109.92 ; Lalonde, J. H., ferronnerie, $42 83		152	75
Labelle, A.: timbres, $13.23 ; messagerie, $12.77 ; charriage de houille, $13.88		39	88
A reporter		306,005	97

Canal de Soulanges : Capital—*Suite.*	$ c.
Report	306,005 97
Personnel des ingénieurs—Fin.	
Lalonde, Alfred, forage de trous pour constater la nature des fondations à l'écluse 4, sec. 4, en 1897 ; trous de 15 pouces forés jusqu'au gravier avec appareil de forage de puits, et ensuite avec la sonde, 100 pds à 50c. ; 24 trous forés avec sonde tub. et pompe foul., 1,061 pds à 15c.	209 15
Lalonde, H., houille, tonnes nettes : de poêle, 21·895 à $6 ; de fourneau, 16·56 à $.75	226 60
Ménard, S. : châssis, 9 à $1.25 ; poêle, $10 ; ferronnerie, $92.65	113 90
Succession Norris, loyer de partie de la "Simpson House", avec local pour l'épreuve du ciment et bureau succursale, 1er juillet au 31 déc. 1896	75 00
Préfontaine, Thos., jeune : piquets d'épinette rouge, 676 à 3¼c., 213 à 4½ ; bois blanc, 581 pds à 5c., bois de service divers, $30.38	90 99
Stewart, Archibald, gaules utilisées en piquets, 86 pds l. à 10c	8 60
Toms, A. J., port de lettres, etc., avril 1893 à août 1896	15 92
Atelier de Topley : plaques Stanley 8 x 10, 11 douz. à $1.90 ; photos 8 x 10, 1re impression, 55 à 65c., 43 à 55c. ; divers, $14.85	94 60
Waters, Mme J. R., Cèdres : loyer du bureau de l'ingénieur, 11 mois au 31 mai 1897 à $5	55 00
Frais de voyages et déboursés du personnel des travaux d'art : J. L. Allison $120.37, S. J. Chapleau $39.85, C. R. Coutlee $75.20, H. Giroux 75c., J. M. Grahmm $16.05, Alex. J. Grant $54.90, A. J. Matheson $16.10, Thos Monro $526, C. E. Macnaughton $17.10, Jas. Quinlan $61.70, Thos. Smith $3.50, F. A. Wise $25.60	958 12
Fr. de voy. d'insp. de maçonnerie nouvell. nommés pour se rendre sur le lieu des trav. : Peter Middleton, de Hamilton, 29 mai '97, $10.35 ; John Wheeler, de Dundas, 19 mai '97, $12.60	22 95
Louage de chevaux : U. Brunet $323.42, F. X. Coutlee $4, J. O. Cuillerier $111, Jos. De Martigny, $175, A. Labelle $534.65, W. Lefebvre $16.75, A. Leroux $94, Chs. Ménard $16.50, Jos. Ménard $1.50, Jos. Robillard $1.50	1,278 32
21 paiem. au-dessous de $18 : bois de serv. $34.96, forgeage $25.65, ferr. $16.62, ouvr. de ferbl. $11.38, meubles $9.45, réparations $6.20, transport $5.45, bois de chauffage $5, 2 brls de ciment $4.60, télég. $4.16, fournit. de photo., $3.30, messag., $2, charriage, $1, papet., 20c.	120 87
Terrains, dommages et intérêt ($17,740.34).	
Aymond, héritiers Pierre Séraphin : lots dans le village des Cascades, 44—47, 64—67, 7 à $60, $480 : moins rentes seigneuriales dues, 8 lots à $6, $48 : et $24 d'intérêt ; total $456 ; payé comme suit : Mme Edwidge Aymond $108.57 ; Mme Eph. Chapleau, Cordélia Lussier, Rachel Lussier, Rébecca Major, $54.28 chaque ; Nestor Aymond, Roch Aymond, $40.71 chaque ; Amanda Aymond, Marie Aymond, Rachel Aymond, René Aymond, $10.18 chaque ; Alex. Leroux $8.14	455 97
Leroux, Maxime : lot 348, Saint-Joseph, 6 acres, $3,950 intérêt à 6 p. 100, 26 fév. 1891 au 29 juill. 1897, $1,522.05 ; total, 5,482.05 ; payé comme suit : Gédéon Daoust $1,600, Alfred de Martigny, $1,200, Xavier Moreau, $400, Maxime Leroux, $2,272.05	5,472 05
Moreau, Timothée, lot 22, village des Cèdres	65 00
Séguin, Damase : lots 443, 144, Saint-Joseph, 10·87 arpents, $4,729.80, intérêt à 6 p. 100, 26 fév. 1891 au 28 juillet 1897, $1,822.53 : total, $6,552.33 : payé comme suit : Francis Bissonnette, $1,300, Damase Séguin, $5,552.33	6,552 33
Thauvette, Justinien : lots 350, 357, Saint-Joseph, 9·27 arpents, $3,750 : intérêt 6 p. 100, 26 fév. 1891 au 29 juillet 1897, $1,444.99	5,194 99
Estimateurs de terrains et leurs dépenses ($7,655.32).	
Estimateurs en juillet 1896 :	
Wood, A. F. : services, 21 j. à $10 ; frais de voyage, $102.40	312 40
Lalonde, F. R. S. : services, 11 j. à $10 ; frais de voyage, $18 90	128 90
Paradis, F. X. : service, 11 j. à $10 ; frais de voyage, $33.10	143 10
Estimateurs, nov. 1896 à juin 1897 :	
Duckett, Roger ; serv., 178 j à $10 ; pens. $391.95 ; pr. de place en ch. de fer, etc., $26.35	2,198 30
Lalonde, Emery : serv., 183 j à $10 ; pens. $439 ; do do $94.82	2,363 82
McNoun, A. : serv. 180 j. à $10 ; pens. $421.60 ; do do $54.70	2,276 30
Duckett, Lalonde et McNoun, MM. : déboursés pour louage de chevaux	184 25
Estimateurs, divers :	
Pope, G. H., *re* Filiatreau, 18 mai ; 1 j., $10 ; frais de voyage, $2.95	12 95
Muma, H., frais de voyage, Drumbo à Montréal et retour, 22-24 avril 1897	35 30
Frais d'hommes de loi et frais judiciaires ($2,559).	
Augé, O. M., Montréal : *re* G. J. Beaudet	100 00
Brodeur, S. A., Vaudreuil : *re* Timothée Moreau	31 20
Chrysler, F. H., Ottawa : *re* Goodwin *vs* la Reine $714 09 ; *re* la Reine *vs* Goodwin, pour $975 payées à W. H. Hall, $43.75	757 84
Dumesnil J. E., Coteau-Landing : *re* Beaudet	10 00
Legris, J. A., par son curateur S. E. Dumesnil : *re* différentes causes, janv.-fév. 1895	41 73
Macdonnell, J. A., Toronto : *re* Goodwin *vs* la Reine	899 90
O'Connor et Hogg, Ottawa : *re* la Reine *vs* Geo. Goodwin	37 33
A reporter	336,558 65

Canal Soulanges : Capital—*Fin.*	$ c.
Report	336,558 65
Services d'hommes de loi et frais judiciaires—Fin.	
Ritchie, C. H , Toronto ; *re* Goodwin *vs* La Reine	650 00
Thisdale, J. H., St. Clet ; *re* Jos. Dumesnil and Legros	31 00
Dépenses re *pierre pour les sections 1 et 2 ($521.60).*	
Carr, D., Beamsville (payé à son exécuteur testament.) : examen de pierre sur secs. 1 et 2 et à Rockland, 10–20 août 1896 : services, 10 jrs à $10 ; voyages, Sainte-Catherine à Ottawa, Coteau et Rockland, $34.85	134 85
Hobson, Jos., Montréal: inspection de pierre au canal Soulanges et carrière de Rockland, et rapport de cette inspection	175 00
Munro, James, Sainte-Catherine, examen de pierre sur sections 1 et 2, à Rockland 10-20 août ; services, 10 jrs à $10 ; voyage $34.85	134 85
O'Brien, R., inspecteur de maçonnerie sur le canal des Galops : frais de voyage	11 00
Ramsay, J. H., inspecteur de maçonnerie sur le canal Cornwall, voyages : Ottawa à Rockland, 28-31 juillet $22.25 ; à Ottawa, 16 oct. $6.20 ; à Rockland, 20-24 oct. $29.35	57 80
Williams, Hy., inspecteur de maçonnerie sur le canal Cornwall, voyage à Rockland, 20-24 ct.	8 10
Dépenses re *glaise bleue sur sections 3 à 10 ($292.30).*	
Gregory, C. E., conseillé le départ. au sujet de l'emploi de glaise bleue, ou quant à l'emprunt d'autre matière : 13-18 juill. 5 jrs à $25 ; voyage, Antigonish à Ottawa et retour, $64.80	189 80
Shanley, Walter, examen de glaise bleue, sections 3 à 10, et rapport	102 50
Diverses dépenses ($1,291.78).	
Voyages : R. C. Douglas $36, J. B. Spence $7.20	43 20
Bureau de la papeterie, Ottawa, $127.09 ; compte de l'imprimeur de la reine, $85.55	212 64
Annonces	1,035 94
	339,345 33
Canal Soulanges : Archibald Stewart.	
Archibald Stewart, indemnité pour perte éprouvée par suite de l'interruption des travaux pendant qu'on discutait la qualité de la pierre (spécialement voté)	17,344 83
Canal Soulanges : Sommes adjugées par la cour de l'échiquier.	
Lafrance, Zénon, et Jos N Legault :	
Adjugée par la cour de l'échiquier à Zénon Lafrance, le 5 juin 1897	4,950 00
Frais de poursuite réglés par le cour	585 90
Dumesnil, Jos. :	
Par décision de la cour de l'échiquier, 26 mai 1896	900 00
	6,435 90
Fleuve Saint-Laurent et canaux : Capital.	
Ingénieur adjoint, E. Deniel, 1er juillet-31 oct., 4 m. à $166.66	666 64
do S. H. Haycock, 1er juillet au 31 mai, 11 m. à $125	1,375 00
do W. Logan, 1er nov.-31 mai, 7 mois à $125	875 00
do T. C. Burpee, 29-31 mai, $\frac{3}{31}$ m. à $125.	12 10
Observateur, W. M. West, 1er juillet-31 mai, 11 m. à $100	1,100 00
do J. W. LeB. Ross, 29-31 mai, $\frac{3}{31}$ m. à $100	9 68
Bûcherons, jrs à $1.25 : G. Barkley 61 ; E. Birks 61 ; H. French, 99 ; W. Gregory 85½ ; H. Hunter 153 ; A. Kelly 85 ; J. McNairn 84½ ; D. Savor 89 ; E. Serviss 84½ ; G. Stewart 5.	1,009 36
Rameur, jours à $1.25 : A. Kelly 18 ; D. Savor 18	45 00
Porte-chaînes, jours à $1.25 : G. Barkley 7 ; A. Cameron 40 ; C. Cook 9 ; J. Donnelly 10	82 50
Mesureur de cailloux, E. Birks, 8 jrs à $1.50	12 00
Vapeur *Alert :*	
Mécanicien, J. Armstrong, 1er juillet-18 déc., 1er avril-30 juin, 8·58 m. à $75	643 55
Surveillant do 19 déc.-31 mars, 103 jrs à $1	103 00
Pilote, C. Garvin, 1er juillet-3 déc., 1er mai-30 juin, 7·096 m. à $60	425 81
do W. H. Allison, 8 avril-30 juin, 2·78 m. à $70	193 67
Timonier, C. Garvin, 5-30 avril, ·867 m. à $60	52 00
Chauffeur, H. Armstrong, 1er juillet-18 déc., 1er avril-30 juin, 258 jrs à $1.50	387 00
Hommes d'équipage, N. Empey, 1er juillet-5 déc., 5·096 m. à $45	229 36
Cuisinier, J. Cummings, 1er juillet-12 août, 1·387 m. à $40	55 48
do W. A. Hepburn, 13 août-3 déc., 12 avril-30 juin, 6·343 m. à $40	253 74
Bowen, Frères : pension, M. Haycock 8 jrs à $1.50, M. Logan 16¾ jrs à $1.50 ; louage de cheval, Haycock, $8.25	45 40
A reporter	7,576 29

Fleuve Saint-Laurent et canaux : Capital—*Fin.*	$ c.
Report	7,576 29
Dillabough, A., sondage sur le tracé projeté du canal dans le village de Cardinal, 19 déc. au 30 juin 1897, jours d'ouvrage avec appareil de sondage à vapeur, etc., 36 jrs à $12	432 00
Dillon, T. J., louage de chevaux, $14 ; Dillon, Wm., louage de chev., $37.25, repas 17 à 25c.	56 00
Huchcroft, John A. : bois de service, $10.79 ; piquets, 247 à 2c. ; travail, 2 jrs à $1.50......	18 73
Hunter Geo., loyer d'embarcations, 52 jrs à 50c ; Kavanagh, John, houille, 5·645 tonnes à $6.	59 87
Mahoney S. A., louage de chevaux, $22.25 ; Mulhern et Conroy, houille, 12·58 tonnes à $6.20	100 26
McGinn, Thos. J., forgeage, $11.45 ; Macpherson, A. E. estimation de propriété, $16.. ...	27 45
Nash, Frèr., ouv. de fonderie, $106.46 ; Purkis I. D., houille, 30·29 tonnes à $5.75, 16·24 à $5.50	369 97
Powell James, Iroquois, pension à $1.50 par jour : S. H. Haycock 63½ jrs, H. Hunter, 7 jrs..	105 75
Ross Allan J. : piquets, 1,756 at 4c. ; ferronnerie, $8.57 ; loyer de bur., 4 m. au 30 sept. à $6	102 81
Ross, James E. : érable coupé, 4½ cordes à $4.50 ; bois mou, 4 cordes à $2.50.	30 25
Short, W. A., usage d'embarcations, 133 jrs à 50c.; Smith et Pettit, charpenterie, $28.20.....	94 70
Thompson, J. M., estimation de terrain....	16 00
Willard N.: tuyau de 7 pcs coupé de longueurs fileté et assemblé, 50 pds à $1.25 ; manche, 65 pds à 15c.; manchon d'assemblage, $3.05 ; câble, 111½ liv. à 12c.; garniture, 17¾ liv. à 75c. ; lanternes, 12 à $1 50 ; huile de lard, 9 galls à 75c., 4 galls à 60c.; blanc de plomb, 125 liv. à 6c.; peinture, huile et térébenthine, $25.30 ; pétrole, 58½ galls à 25c., 10 à 30c.; glace, $5.50 ; quincaillerie diverse et ustensiles de cuisine, $173.71........	358 79
Frais de voyage, pension et déboursés : E. Deniel $5.95 ; S.H. Haycock $123.48 ; W. Logan $74.12 ; J. W. LeB. Ross $6.45 ; W. M. West $374.42..........	584 42
13 paiements, au-dessous de $8 : glace, $11.35 ; blanchissage, $2 ; clavigraphie, $12.60 ; télégrammes $3.26 ; louage de bac, 3 jrs à 50c ; quincaillerie, $22.03..........	52 74
Annonces, $534.95 ; compte de l'imprimeur de la reine, $60.33......	595 28
Pope, Geo. H, estimateur : services, 2 jrs en juin à $10 ; voyage, $10.20..........	30 20
Thompson, J. M. Cardinal, estimateur : services, 5 jrs à $5 ; voyage, $3.80....	28 80
McDougall, Alexander, frais de voyage.........	65 00
Détaillé en 1895-96, (page R—22), $1,654.00 ; moins imp. sur "Pers. de Cornwall", (R—102) $12	1,642 00
	12,347 31

Canal de la Trent : Capital.

Dépenses en exécution d'entreprises et additions ($416,421.74).

Division des lacs Simcoe et Balsam :		
Andrew Onderdonk, sec 1.........	(Page R—55)	152,389 53
Division Peterboro' et Lakefield :		
Brown, Love et Aylmer, sec. 1........	(do 55)	109,310 00
Corry et Laverdure, sec. 2........	(do 56)	93,490 00
Larkin et Sangster, substruction du pont du ch. de fer G.-T., Auburn......	(do 56)	6,669 70
Central Bridge & Eng. Co., substruction du pont tournant, Nassau........	(do 57)	3,579 21
Hamilton Bridge Works, superstructure de pont de 4 arches...............	(do 57)	6,300 00
Jas. Bogue, substruction du pont du C. P., Ashburnham..........	(do 56)	770 00
Fourniture de ciment de 1896 :		
Cie Rathbun: marques Star, Josson et Condor............	(do 57)	28,343 30
Fourniture de ciment de 1897 :		
Cie Rathbun : marque Star....	(do 57)	9,180 00
C. I. de Sola : marque Josson....	(do 57)	5,110 00
Cie Owen-Sound : marque Samson	(do 57)	1,100 00
Jas. Battle : ciment hydraulique de Thorold............	(do 57)	180 00

Terrains et dommages ($22,330.66).

Baptie, Jas.: pts. 26 et 27, con. 5, Smith....	600 00
Barrett. John : 8·1 acres, pt. moit. o. 2, con. 7, Carden..........	190 00
Brain, Wm.: pt. moit. e. moit. n. 19, con. 10, Thorah.	475 00
Burns, W. S. : pt. 3 con B., Mara.	1,000 00
Byrne, Michael et W. J.: pt. 1, con. 5, Carden ; 32, cons. 5 et 6, Eldon........	3,700 00
Chamberlen, succ. Edmund : pt. 6, con. X, Douro..........	800 00
do do pt. bloc H., au nord de la rue Bridge, Lakefield............	950 00
Cronin, Patrick, ·66 acre, pt. moit. e. 1, con. 7, Carden..........	8 00
Davis, John H.: dommages comme fermier, pt. bloc H., Lakefield......	110 00
Desautels, E. J. : pt. lot 14, côté nord de la rue Katherine, Lakefield............	500 00
Fitzgerald, Richd.: 25 acres, pt. moit. e. 2, con. 7, Carden ...	175 00
Kean, Wm : pt. 5 et 6 dans la con. 11, et lot 7 dans la con. 10, Thorah.......	2,050 00
Lunan, Robt.: pt. 18 et 19, au nord du chemin du Portage, cons. 3 et 4, Eldon........	975 00
Moffatt, Wm.: dommages aux récoltes	76 00
Mongomerys, Charlotte V. $83.33, John H. $83.33, May J., $83.34, Sarah G. $83.33, Jessie Kennedy $83.33 ; pt. lot 11, con. C, Thorah	416 66
McDonald, Angus.: pt. 46, au sud du chemin du Portage, Eldon	120 00
McElroy, Francis , pt. 2 et 3, con. 5, Carden........	1,065 00
McFarlane, W. et M.: dommages à la cave......	150 00
McKelvey, Geo.: pts. 14, 15, 16, au nord du chemin du Portage, con. 3	1,750 00
A reporter.........	431,532 40

Canal de la Trent : Capital—*Suite.*	$ c.
Report	431,532 40
Terrains et dommages-intérêts—Fin.	
McRae, A. F, *et al.*: pt 2, con. B, Mara	60 00
McRae, John A.: pt 13, au nord du chemin du Portage, Eldon	700 00
McRae, John F.: pt lots irréguliers 1, 2, 3, con. 11, Thorah	4,040 00
Smith, David.: pt s.-o. 1, à l'est de rue Caroline et nord de rue Maria, Lakefield	2,350 00
Steele, Jas.: pt ½ n. 27, con. 2, Eldon	70 00
Services d'hommes de loi et frais judiciaires ($1,705.65).	
Dennistoun et Stevenson, Peterboro', *re*: Jas. Baptie $39.85, success. Chamberlen $58.10, J. H. Davis $23.17, E. J. Desautels $29.20, John Hull $142.46, Wm. McFarlane $30.45, David Smith $28.05	351 29
Edwards, E. B., Peterboro', *re*: proc. gén. *vs* Armour $32.80 ; Corry et Laverdure, $15	47 80
Miller, Jas., Beaverton, *re*: John Cowie $41.39, Wm. Kean $77.43, John Montgomery $65.30, D. McCuaig $2.31, succes. Peter McCuaig $80.24, Georgina McGregor $29.41, A. F. McRae $46.81, A. F. et J. F. McRae $10	352 89
Moore, F. D., Lindsay, *re*: John Barrett $25.10, M & W. J. Byrne $52.70, P. Cronin $15.10, Richd. Fitzgerald $24.85, E. J. Killingsworth $26.70, R. Lunan $42.95, B. Madill $71.96, Angus McDonald $29.05, G McKelvey $71.45, Esther Stabback $26.60, Jas. Steele $45.80	432 26
O'Connor et Hogg, Ottawa, *re*: H. M. Fowlds *et al.* $35, E. et W. H. Hall $55.50, W. H. Hall $10.53	101 03
Patterson et Whiteside, Beaverton, *re*: Peter Campbellton $27.09, Geo. Gaddye $38.24, Sarah Gilchrist $36.52, Robt. Hodgson $26.59, Thos. Morgan $25.99, Archd. Miller $30.88, G. A. Westcott $38.49	223 80
Peck, E. A., Peterboro', *re:* G. J. Galvin $31.95, Wm. Moffatt $8	39 95
Smith, G. Y., Whitby, *re:* J. F. McRae	55 40
Whiteside, D., Beaverton, *re:* W. S. Burns $26.72, Hugh Murray $23.45, Frs. McElroy $51.07	101 24
Estimateurs de terrains ($873.37).	
Pope, Geo. H.: services, 41 j. à $10 ; frais de voyage $188.95	598 95
McEachern, E. D.: services, 8 j. à $10 ; frais de voyage $25.70	105 70
Strickland, H. T.: services, 15 j. à $10 ; frais de voyage $18.72	168 72
Personnel des travaux d'art: Etudes et tracé.	
Ingénieurs adjoints : H.S. Greenwood, 12 m., $1,800 ; G. R. L. Fellowes, 12m., $1,800 ; J. W. Heckman, juillet-nov., 5 m. à $120	4,200 00
Observateur, A. J. Belcher, juillet-nov., 5 m. à $100	500 00
Niveleurs à $100 par mois : A. R. Davis, juillet-nov., $500 ; F. B. Fripp, 12 m., $1,200 ; H. A. Morrow, 12 m., $1,200 ; F. L. Somerville, juillet-3 sept., $211.54 ; A. W. Spence, 12 m., $1,200	4,311 54
Niveleur 3 m. à $60, dessinateur 9 m. à $60, A. T. Lefevre	720 00
Dessinateurs : J.H. Hall, 28 sept.-31 oct., 30 j. à $1.25 ; T. A. S. Hay, 12 m. à $80 ; W. L. Innes. 12 m. à $75	1,897 50
Porte-mires : V. D. Tilley, juillet-nov. à $40, $177.77 ; Chas. Flindall, juillet-août, 19 j. à $1.50	206 27
Porte-mires, jours de travail à $1.25 : A. E. Caddy, mars, 8 j. ; Jas. Naylor, juillet-avril, 254½ j.; A. Sawers, juillet-mai, 287 j.; V. D. Tilley, déc.-janv., 53 j.	753 12
Porte-mire et inspecteur de sable, A. Sawers, 26 j. en juin 1897 à $2	52 00
Inspecteurs de sable à $2 : Thos. Bagley, août-avril, 180 j.; A. Richardson, mars, 15 j.	390 00
Inspecteur de maçonnerie, Wm. Aldridge, août-nov., 2 j. en juin : 90 j. à $3	270 00
Inspecteurs de terrassement à $2 : H.S. Armstrong, juin, 26 j.; Wm. Quinn, août-nov., 99 j.	250 00
Inspecteurs de béton à $3 : D. E. Bethune, 3 j. en juin ; Geo. Brown, sept.-oct., 45 j.; John Hayes, 1er août-2 déc., mars-juin, 178 j.; John Mien, oct.-nov., 1 j. en mars, 31 j.; Wm. Mien, 1 j. en mars ; Wm. Quinn, mai-juin, 44 j.; A. Richardson, août-mars, mai-juin, 229 j.; Geo. Rose, sept.-nov., mai-juin, 96 j	1,881 00
Inspecteurs de bois de construction à $60 par mois : Saml Clegg, 4 août-30 juin, $653.08 ; J. H. Hall, nov.-juin, $480 ; John Kincaid, 7 sept.-8 janv., 7 j. en mars, $257.85 ; Geo. E. Laidlaw, juillet-avril, $600 ; Roland Tivey, 1er juillet-6 fév., $435	2,425 93
Pointeurs à $1.25 : F. R. S. Barlee, juillet-juin, 313 j.; Stewart Cock, avril-juin, 78 j.; Thos. Kelly, juillet-juin, 313 j	880 00
Eprouv. de ciment à $1.75 : A. J. Raddon, fév.-mars, 51 j. ; R. M. Roy, juillet-janv., 183 j.	409 50
Eprouveur de ciment et commis, A. J. Raddon, avril-juin, 78 j. à $1.75	136 50
Piqueteur, A. M. Spafford, 4 j. en juillet à $1.50	6 00
Jalonneur, Chas. Rusk, 4 j. en juillet à $1.50	6 00
Porte-chaînes à $1.50 : Walter Anderson, juillet-août, 15 j. ; Wm. Maniece, sept, 15 j. ; G. H. Wade, juillet, 4 j	51 00
A reporter	460,677 78

Canal de la Trent: Capital—*Suite.*	$ c.
Report	460,677 78
Personnel des travaux d'art : Etudes et tracé—Suite.	
Porte-chaînes à $1.25 : W.G. Askey, juill.-déc., 158 j.; Stewart Cock, juill.-mars, 234½ j.; H.W. Gillespie, oct.-juin, 216 j.; Jos. Lytle, déc.-janv., 38 j.; F. McWilliams, oct.-fév., avril-juin, 166 j.; Robt Pratt, juillet-oct., 82 j.; A. J. Raddon, août-janv., 148 j.; Nelson Sherman, jan.-mars, 76½ j.; Thos. Strachan, juill.-juin, 307½ j.; Jas. Swanston, mai-juin, 52 j	1,848 11
Porte-chaînes à $1, W. A. Davidson, juillet-sept., 36 j	36 00
Bûcherons à $1.50 : S. A. Gorseline, juillet, 4 j.; J. Montgomery, juillet-août, 2 j.; D. McFarlane, nov., 3 j.; Angus McLean, juill.-août, 2 j.; T. B. Richards, juill.-août, 14 j.	37 50
Bûcherons à $1.40 : Saml. McGirr, août, 10½ j.; Wm. Scott, août, 10½ j	29 40
Bûcherons à $1.25 : A. Armstrong, mai, 8 j.; Robt. Armstrong, oct., 1 j.; Jas. Brady, juill.-sept., 76 j.; Allan Cameron, juill.-avril, 258 j.; John Cameron, oct.-juin, 210 j.; Wm. Cameron, déc.-juin, 141½ j.; E. Courtney, juin, 4 j.; Percy Cronk, oct., 1½ j.; Frank Davis, juill.-sept., 54 j.; Wellington Doolittle, juill.-sept., 58 j.; Alf. Dunn, juill.-août, 39 j.; B. M. Eden, oct.-janv., avril-mai, 70 j.; Adam Ferguson, déc., 2 j.; N. Ferguson, oct., 1 j.; T. Ferguson, juin, 17 j.; John Franklyn, juill.-sept., 76 j.; H. W. Gillespie, août-sept., 43 j.; John Gilman, août-sept., 5 j.; Robt. Gilman, juill., 2½ j.; Dougal Gordon, janv.-juin, 112½ j.; E. J. Guerin, oct., 8 j.; Edw. Johnson, sept.-mai, 144 j.; G. Kemp, déc., 8 j.; Jos. Lytle, fév.-mars, 67½ j.; E. V. Moore, sept., juin, 28½ j.; P. McFarlane, juill., 27 j.; Chas. Nolan, oct., 1½ j.; Jas. O'Connor, oct., 8 j.; Frank Porritt, mai, 2 j.; John Robertson, juill.-août, 29 j.; Chas. Robinson, juill.-sept., 76 j.; Nelson Sherman, déc., avril, mai, 39½ j.; Cortland Smith., oct., 1½ j.; E. Stevenson, oct.-janv., avril-juin, 151 j.; Jas. Swanston, oct.-déc., avril, 88 j.; E. Walton, sept., 4½ j.; Robt. Watson, juill.-oct., 94 j.; Thos. Watson, juill.-oct., 85 j.; S. B. Weir, mai-juin, 46½ j	2,611 81
Chevaux et tombereaux : Wm. Butler, mars, 2¼ j. à $2; Dennis Hobbins, juin, 1 j. à $2.75; M. O'Brien, mai, 2¼ j. à $2; Hy Wells, août-sept., 5¼ j. à $2	22 25
Employé de bureau, A. W. Gusty : juillet-oct., 106 j. à $1; nov.-juin, 207 j. à $1.25	364 75
Cuisinier, Hugh Whitney, juillet-sept., 88 j. à $1.25	110 00
Payé en trop au porte-chaîne, H. W. Gillespie, en février	1 00
Cie Bell, service téléphonique, $116.51; Campbell et Spence, quincaillerie, $39.83	156 34
Banque Can. du Commerce, loyer de bureau à Nassau, 1er janv.-28 fév., 16 mai-30 juin, à $5.	17 50
Cavana, A. G., arp. Ont., Orillia :	
Inspection : empiètement dans le bois à Eldon, 12-15 oct. : 4 j. à $5; dépenses $4	24 00
Détermination de limites à Eldon, 1-16, 25-30 janv. : 20 j. à $5; dépenses $10.10	110 10
Dépt. terres de la cour., Toronto : plans des townships de Sidney et Murray	4 00
Foster, W. R. : boulons, 208 liv. à 4c.; crampons, 661 liv. à 4c	34 76
Fry, Wm., Kirkfield : terre de fosse d'emprunt ouest du chemin Victoria, 3333⅓ v. c. à 3c	100 00
Grass, R., Trenton : loyer de bureau, 27 avril 1896 au 27 janv. 1897 : 9 m. à $5	45 00
Hall, Adam : 3 poêles, $12, $12, $8; quincaillerie $38.58	70 58
Hearn et Harrison, rép. de théodolite, $27; Hogg, D. H., matér. photographiques $24.05	51 05
Lillicrap et Cie : porte et 4 châssis, $11.30; 3 piquets, $4.50; divers, $9.38	25 18
Mowry, L., timbres, $30; McCarthy, A., déplacement de bâtiments, $30	60 00
McDonald, John, Lindsay : loyer de maison à l'usage des ingénieurs, à Kirkfield, 13 m. au 31 janv. 1897 à $12	156 00
Nelson, S., houille, 4·692 tonnes à $6.25, ½ tonne à $6.50	32 58
Onderdonk, A., houille dure, 7·315 tonnes à $6.75	49 37
Peterboro Canoe Co : tente de 12 x 22 pds, $25; modèle d'écluse, $9.82; planche à dessiner avec support et tiroirs, $16; tables à dessiner, 13 à $2.25; divers, $51.65	131 72
Peterboro Hardware Co : balances Union, 2 at $6; quincaillerie, $19.47	31 47
Riehle Bros' Testing-Machine Co : éprouvette de Manheim, 4 moules, plaque 256 laiton, 12 à $12.60; caoutchouc pour *w a c grips*, 72 à 5c	154 80
Rogers, surint. R.B., frais de voyage; 15 voyages à Ottawa, $288.65; 4 à Montréal, $85.40; 18 à Kirkfield, $72.06; 2 à Severn, $21.13; 2 à Toronto, $11.70; 8 à Lakefield, $10.60; divers, $58; télégrammes, $2.44	549 98
Sharpe, Eakins et Ferris, matériaux photographiques divers	43 58
Spence, A. W. : transport de mobilier de Saut-Sainte-Marie à Peterboro, $18.55; emballage et expédition, $5; réparation de théodolite, $1.35	24 90
Stanton, T., Orillia : prix de places en steamer et fret pour équipes d'arpentage	60 00
Strickland et Cie, Lakefield : dépenses, retenir yacht pour l'hon. M. Blair, 29 oct. 1896	7 00
Widdis, Fred., Kirkfield, bois délivré au bureau, 10 cordes à $2.50	25 00
Wilkins, F. W., arpent. Ont. : arpentage à Hastings : 1½ j. à $8; messagerie, $8.25	20 25
Wynn, Chas., 7 hommes pour 3½ jours, intercepter l'eau et ouvrir le barrage de Nassau pour examen, etc., à $1.25	30 62
Ouvrage de fonderie : Peter Hamilton Co, $24.09; Wm. Hamilton Co, $20.17	44 26
Louage de chevaux : S. Cameron $6, R. Campbell $15.50, John Cooper $21.50, J. W. Cunningham $14, H. S. Ferguson $5.75, T. Fitzgerald $63.50, R. Gibbs $5, D. Gordon $14.25, M. Green $16, W. A. Jewett $10, F. E. Jones $25; R. H. Leary $346.75, A. E. Mosley $1.50, McKenzie Campbell $48.25, W. Nelson $10.50, F. L. Robinson $69.50, G. Veale $13, T. C. Westlake $106.50, Thos. Winter, $12.50	805 00
Provisions : Georgian Bay Lumber Co $32.61, Saml. Graham $52.87, Wm. Ormsby $108.37, Geo. Price $25.31	219 16
A reporter	468,822 80

Canal de la Trent : Capital—*Suite.*	$ c.
Report..	468,822 80
Personnel des travaux d'art : Etudes et traeé—Fin.	
Télégrammes : Cie du C.C.P. $44.08 ; Cie du G.N.-O. $58.58..................	102 66
Frais de messagerie : Cie Canadienne $33.95 ; Cie Dominion $10.95.....	44 90
Frais de voyage et déboursés de personnel : A. J. Belcher $49.70, A. R. Davis $44.40, G. R. L. Fellowes $37.40, G. H. Giroux $4.45, H. S. Greenwood $33, T. A. S. Hay $4.55, J. W. Heckman $32.57, W. L. Innes $6.40, A. T. Lefevre, $8.25................	220 72
28 paiem. au-dessous de $20 chaque : quincaillerie, $42.73 ; pension, $21.25 ; houille, 3 ton. à $6 ; rem. *Juanita*, $17 ; rép. d'instruments, $15 ; bois de s., etc., $12.96 ; bois de chauf., ½ corde à $3, 3 à $3.75 ; literie, $12.50 ; matériaux phot., $10.97 ; bateau de sond., $10 ; divers, $12.87	186 03
Dragage à l'embouehure de la rivière Otonabi ($195.75).	
Cie de navigation de Peterboro', dragage, 2 au 9 nov. 1896 : 6 j. à $30................. ...	180 00
McFarland, Wm., commis pointeur, 2 au 11 nov. 1896 : 9 j. à $1.75..................... ...	15 75
Chenal Rosedale : Bordereau de paye, juillet 1896 ($888.43).	
Piqueur, Wm. Kennedy, 13 j. à $3 ; commis, Warren Trickey, 17 j., $1.50................	64 50
Forgerons à $1.50 : John Edwards 6¾ j., Jos McLean 13 j..	29 62
Pétardeurs : Phillip Darragh, 12½ j à $1.75 ; Jas. Vance, 12¼ j à $1.50.................	40 24
Foreurs à $1.50 : Sidney Burton 12¼ j ; Alfred McKee, 12¾ j...	37 49
Foreurs à $1.25 : J E Bailey 10¾ j., Thos Suddaby 11½ j........	27 80
Chauffeurs à $1.25 : Clayton Barr 12¼ j, Wm McClennan 12¾ j..	31 24
Charpentier, Wm Henderson, 10¾ j. à $1.50 ; journalier, Thos. McMahon, 11¼ j. à 50c.......	21 74
Journaliers, jours à $1.25 : David Cook 5½, Jos. English 7¼, Jos. Hobbs 12, Jas. Holland 1, John Ingram 13, John Lancaster 1, Saml. Montgomery 11, Jas. MacMahon 12, Wm. Parker 11, T. Reynolds 6½, F. Trennum 12..........	115 30
Journaliers, jours à $1 : J. J. Alldred 12, Wesley Alldred 8½, Wilbur Austin 11, David Barry 12, Frs. Bell 10½, Chas. Breault 12¼, Frs. Breau 12, R. Cavanagh 10¼, Walter Coulter 10½, Ahijah Dexter 11¾, Noble Dundas 12¾, Wm. Fountain 3¾, Geo. Getchell 10½, John Golden 13, Wm. Golden 13, N. Gostlin 10¾, Colin Graham 12, Peter Johnston 6¼, Fred. McDougall 11¾, John McFarlane 10¾, Jos. McFarlane 9½, H. McKendry 3½, David Nugent 12, Alden Palmer 3½, Hy. Perdue 9¾, Jas. Powers 13¼, Saml. Pugh 12¾, John Stiles 3½, Edw. Treford 13, Frs. Worsley 12...	308 00
Remorqueur : Ingénieur, Wm. White, 23 j. à $1.75 ; timonier, Frank Morin, 25 j. à $1.40....	75 25
Drag. : Ingén., Wm. Hungerford, 15 j. à $2.50 ; manœuvrier de grue, John Cuthbert, 13 j. à $1.25	53 75
Dragueur : Chauffeur, Robt. Telford, 13 j. à $1.25 ; cuisinier, Wm. Baptie, 13 j. à $1	29 25
Dragueur : Journaliers à $1.25, Edw. Woods 13 j. ; à $1, Edw. Bell 13 j., Jas. Mahood 25 j..	54 25
Chenal Rosedale : Bordereaux de paye, oet. 1896 à juin 1897 ($7,424.92).	
Piqueur, Wm. Kennedy, oct.-fév., 124 j. à $3...........	372 00
Piqueur, Thos. Archer, mars-juin, 90 j. à $2.50.........................	225 00
Commis à $1.50 : Warren Trickey, 1er-5 oct., 16 nov.-17 déc., 32 j. ; W. T. Junkin, 5 oct.-14 nov., 36 j. ; Thos. Archer, janv.-fév. 50 j..............	177 00
Charpentiers à $1.75 : Jacob Bates 8¼ j. ; Peter Cairns 52 j. ; Geo. Littleton 29 j. ; Jas. Mahood 5 j....	164 91
Charpentiers à $1.50 : Thos. Archer 68 j., Jos. Dallaire 18 j., Jos. Harvey 9 j., C. Smith 15 j., E. Thompson 18·3 j..........	192 44
Charpentiers à $1.25 : John Ingram 14 j, Myron Simpson 108 j.....	152 48
Journaliers, jours à $1.25 : Geo. Arbuckle 25¼, H. Boyd 1, Wm. Brokenshire 1, Robt. Brooks 94, Jas. Cassidy 10, Edw Convers 60¾, Ahijah Dexter 15½, D. Easton 8¾, Jas. Hindly 10¼, John Ingram 43¼, Jas. McMahon 103¼, Wm. Patterson 10¾, John Shane 66½, And. Smith ½, Paul Sova 39¾, W. G. Stone 9¼..............	625 18
Journaliers, jours à $1 : Wm. Avery 63¼, Saml. Barr 2½, Jas. Beatty 40½, Peter Betto 159, Wm. Boyce 15, H. Boyd 8¾, Wm. Brokenshire 2·87, Robt. Brooks 14¼, Jas. Chambers 1, Robt. Colmer 3½, Peter Connors 10½, Edw. Convers 53½, Ahijah Dexter 16¾, David Edwards 38¼, Thos. Edwards 49, John Finn 46¾, Duncan Fisher 24¾, Jos. Fisk 35¼, Angus Fountain 47, John Fountain 2½, Alf. Grozelle 103, Martin Haskell 104½, Geo. Isaac 54½, Thos. Isaac 42½, Wm. Jeffrey 119¼, Jas. Knox 43, J. Littleton 73¼, Chas. Milne 17½, Walter McColl 46¾, Thos. McDermaid 95, F. H. McGee 44¾, Robert McGee 44¾, Wm McIntosh 19½, Chas. McMahon 1, H. Nevison 43¼, G. Northey 10, Peter O'Connor 61¾, Wm. Parker 11½, Jas. Peterkin 48½, John Powers 29, John Quibell 2½, Alex. Robinson 119½, Martin Sharpe 83¼, C. Smith 17½, Paul Sova 8, Wm. Toyn 55½, Jos. Waklin 94½, Jos. Welch 83¾, Geo. Whissile 56, Frank Willcock 15¼, Alex. Wilson 90¾, Thos. Wims 61·75, Hy. York, 26½.	2,362 87
Forgeron, Peter Moffat, 186¾ j. à $1.50 ; aide-forgeron, Jas. Chambers, 193 j. à $1.25........	521 34
Machiniste, Edw. Avery, 7¼ j. à $2 ; calfat, John Shane, 7 j. à $1.75..............	26 75
Pétardeur, D. E. Bethune, 97 j. à $3 ; foreur, Philip Darragh, 94¾ j. à $1.75........... ...	456 81
Foreurs à $1.50 : Wm. McMahon 53½ j., Arthur Stata 36½ j...............	135 00
A reporter.......................................	475,873 07

Canal de la Trent: Capital—*Suite.*	$ c.
Report	475,873 07
Chenal Rosedale—Fin.	
Peintres: Geo. Scrimager, 3¼ j. à $1.75; J. Shadgett, 2 j. à $1.50	8 68
Conducteur et attelage, jours à $2.50; John Cooper 3·6, Angus Fountain 2, Geo Henry 9·4, Thos. Lytle 9·4, And Smith 6, Robt Stone 5, Hy. Willis 2·3.	94 25
Conducteur et attelage, Wm. Brokenshire, ½ j. à $2.25; charretier, Edw. Lansfield, 7 j. à $2..	15 12
Cheval et tombereau à $2: Jas. Chambers 1 j. Angus Fountain 1½ j	5 00
Mécaniciens de dragueur: Wm. Hungerford, oct-mars 103 j. à $2.50; Linden Brooks, avril-juin, 72 j. à $2.50; M. Haskell, juin, 26¾ j. à $1.50	477 61
Manœuvriers de grues: John Cuthbert, oct.-fév. 112 j. à $1.25, 6 j. en mars à $1.50; Arthur Stata, janu.-fév. 42½ j. à $1.50; Thos. Kennedy, mars-juin, 75 j. à $1.50	325 25
Mécanicien de remorqueur: Wm. White, oct. nov., mars, 54 j. à $1.75; Jos. Young, avril-mai, 46 j. à $1.75; Frank Morin, juin, 25 j. à $1.40	210 00
Timonier de remorq.: oct.-nov. mars-mai, 112¼ j. à $1.40; Jos. Young, juin, 23 j. à $1.75	197 40
Chauffeurs à $1 50: Geo. Arbuckle, avril-juin, 67¼ j	100 86
Mécaniciens à $1.25: Geo. Arbuckle, déc.-mars 84 j.; Frank Fournier, oct.-mars 102 j.; Martin Haskell, 34¼ j.; John Shane, 43¼ j	329 35
Mécaniciens: Peter Grozelle, 2½ j. en mars à $2.50; Thos. Pratt, avril-juin, 62 j. à $2; Arthur Stata, déc. mars avril, 55¼ j. à $1.50	213 12
Cuisinier: Wm. Baptie, oct. nov. 36½ j. à $1	36 50
Chenal Rosedale (*Comptes $5,690.96*).	
Baptie, Wm., pension d'hommes, 1,611 repas à 10c	166 10
Beatty, M. et Fils, ouvrage de fonderie, réparation du dragueur *Otonabee*	184 06
Cie Bell, service téléphonique, $16.05; Butler, Walter, pin sec, 12¾ cordes à $1.25	31 98
Boyd, Henry: bois dur, 15 cordes à $2.50; pruche, 2¾ cordes à $1.50; pin, 21¾ cordes à $1.25	68 80
Brown, Ellen, loyer de maison, 12 m. au 30 juin 1897 à $6	72 00
Calcutt, H., louage de chaudières à vapeur: 1er-15 juillet, 2 chaudières à vapeur, 13 j. à $2 chaque; 1er déc.-26 janv. 1897, 48 j. à $1	74 00
Casement, W. H.: manche de vapeur à 4 plis, de ⅝ pc, 25 pds, $8; quincaill. et peinture, $50.52	58 52
Central Bridge Co.: rép. de dents de dragueur, 34 h. à 40c., 10 h. à 60c.; divers, $4.59	24 19
Craig, J. C., repas, 75 à 20c.; Davidson. R. S., 1 chaudière verticale, $100	115 00
Daniel, John: loyer de terrain pour atelier et empiler du bois, 1er oct. 1895 au 30 juin 1897, 21 m. à $2; perches, 2 charges à $2; bois sec, 3¾ cordes, $1.25	50 68
Edwards, E. R.: loua. de chevaux et camionn., $188.25; payé au G.T. de c. de f. p. transp., $10.42	198 67
Ellis, John A.: bois de service, $179.07; pin de chauf., 42 cordes à $1; charroyage, $9.50	230 57
Fobert, L. G., repas, 66 à 25c.; Gale, Geo., érable vert, 10⅝ cordes à $2	37 25
Fountain, A., pension d'hommes, 14,814 repas à 10c., 715 à 12c.	1,567 20
Garth et Cie, 1 pompe à jet en L n° 4, $13; transport, 30c.; Edwards, J. G., quincaill., $32.30.	45 60
Halliday, J., cèdre, 1,956 pds à $7; Holmes, A. J., repas, 122 à 20c., 82 pour $13	51 09
Hamilton, Peter Co.: ailes d'hélice, 7 à $3.50; fontes, 369 liv. à 5c.; mécanicien, $14.15; divers, $15.26; transport, $5.35	77 71
Hamilton, Wm. Co.: acier, 356 liv. à 8c.; fer forgé, 3,924 liv. à 2c.; pièces moulées, 1,345 liv. à 3c.; fontes pour grue, 1,501 liv. à 4c.; forgeron et son aide, 255½ h. à 80c.; mécaniciens, 136½ h. à 50c.; 157 h. à 45c.; divers, $33.82	584 47
Hamilton Powder Co.: fusées plates, 6½ M. de 8 pcs à $42.75; 1 M. de 4 pcs, $33.25; 1 batterie Mag., $25; boîte, 25c	323 55
Heard, Joseph: pétrole, 86½ galls à 20c.; déchets de coton, 42 liv. à 10c.; meill. étoupe goud., 91½ liv. à 10c.; câble de chanvre de M., 105 liv. à 11c.; câble d'acier de ½ pc, 220 pds, $20.25; écrous, ¾ pc, 185 liv. à 7c.; ⅝ pc, 73 liv. à 8c.; huile à cylindre, 72 galls 65c.; feutre fauve-clair à harnais, 3 vgs à $3.20; vitres et mastic, $5.56; quincaillerie, $129.66	272 86
Howry, J. W. et Fils: pin, 5,418 pds à $12, 200 pds à $13.50; dosses, 35 cordes à $1; scies à deux mains, $3	105 71
Jewett W A, loua. de chev. $16; Lanefield E, charroyage $4.25, tr. par mess. et ch. de f. $10.25	30 50
Leary, R. H., louage d'attelage $15; Moore, W. C., fontes etc., pour grue, 613 liv. à 2c	27 26
Mason, John, bois dur, 21 cordes à $2; McDougall, Mme H, bois mêlé, 53¼ cordes à $1.50	121 87
McFarland, D., bois, 9¼ cordes à $1.25; McGregor, Chas., bois, 8 cordes à $1.25	21 56
McGee, Geo. H.: huile am., 40 galls à 30c.; huile noire, 42 galls à 20c.; huile lithargirée, 5 galls à 70c; déchets de coton, 123 liv. à 10c.; étoupe, 50 liv. à 8c.; câble de manille, 35 liv. à 12c.; corde en fil métall., 100 pds, $10; 1 baril de carvelles $4.25; quincaillerie $44.12; halage de chalan avec machine à essoucher et chevaux $12	114 77
McIntosh, Wm., pension d'hommes, 287 repas à 12c.	34 44
Mac Machine Co.: boyau à 5 plis, 50 pds, et 4 manchons d'assemblage $36; tampons cylindres de 3½ pcs, 18 à 80c; cliquets de 3½ pcs, 6 à $1.50; segments de piston de 3½ pcs, 6 à $1; écrous de cuivre Eclipse de 3½ pcs, 2 à $2.50; divers, $4.66	75 06
McMahon, James, surveillance d'outillage et de dynamite, 16 juillet-29 sept, 65 j. à $1	65 00
McMahon Wm., bois mou, 33½ cordes à $1.25; Petrie, H. W., usage de pompe centrifuge $15.	56 87
Peterboro' Hardware Co.: câble d'acier de ⅝ pc, 300 pds à 12½c.; quincaill. et peinture $11.01	48 51
Phillips, J. R., usage de bat. à vap. $11; Cie Rathbun, 2 cordes de bois dur $8.10, pin $1.68	20 78
Ratté, Samuel, bois sec, 15 cordes à $1.25; Smithson, S., érable, 10 cordes à $2	38 75
A reporter	482,881 59

Canal de la Trent : Capital—*Suite.*	$ c.
Report	482,881 59
Chenal de Rosedale—Fin.	
Robson, Thos. : fer, 3476 liv. à $2.30 ; acier, 170 liv. à 5c. ; fer de Suède, 93 liv. à 6c. ; 1 appareil d'alimentation de graisseur, $7; houille, 7077 liv. à 30c. par 100 liv. ; divers, $121.78; usage du vapeur *Nobby*, $5 ; usage de vérins, 32 j. à 50c.	265 03
Thompson, Harvey : repas, 22 à 25c. ; 1¼ corde de bois, $4.90 ; divers, 60c.	11 00
Trickey, Warren : pension d'hommes, 1544 repas à 10c. ; déboursés divers, $9.56	163 96
Twomey, J., repas, 81 à 15c. ; Watson, Edmund, pin, 50¼ cordes à $1.25	74 96
Wilson, James, bois mou, 16 cordes à $1.25 ; Woods W. G., quincaillerie, $45.78	65 87
28 paiements de moins de $10 : bois, 11½ cordes à $1.25, 1 corde, $1.35 ; matériaux électriques, $6.83 ; forgeage, $13.56 ; 4 perches d'épinette rouge, $6 ; 40¼ vgs toile grossière, $7.25 ; 200 pds pin raboté, $4 ; 2 châssis de fenêtre, $5 ; 1 gal. vernis, $4 ; soin de l'outillage, $5; louage de chevaux, $12 ; messagerie, $4.55; télégrammes, $4.59; port de lettres, etc., $4.95; réparations, $8.20 ; quincaillerie, $8.95 ; divers, $4.15	114 76
Dépenses diverses ($3,498.53).	
Service de la papeterie, Ottawa, $416.93 ; compte de l'imprimeur de la reine, $188.51	605 44
Annonces	967 82
Douglas, R. C., ingénieur des ponts, dép. des ch. de f. et can., Ottawa : frais de voyage	331 66
Moorehouse, H. L., *re* ponts : appointements, juin 14-30 1897, 14½ j. à $3; voyage à Peterboro', $13.20 ; pension à Peterboro, 2 semaines, $9	65 70
Ch. de fer Canadien du Pacifique : construction de tunnel près dePeterboro', oct. 1896 : main-d'œuvre et matériaux, $1,262.06 ; 15 pour 100 pour la direction des travaux, $189 30	1,451 36
Ch. de f. Toronto, Hamilton et Buffalo : part proportionnelle du salaire de J. O. Regan pour le temps qu'il a mis aux travaux du pont de Hamilton : 15 j. à $3	45 00
Brown, Love et Aylmer :	
Transport de ciment du magasin aux ponts de Warsaw et de la rue Maria	9 20
Protégé le bord de la rivière contre l'affouillement en aval du barrage 3	11 95
Tiré et placé de vieilles aiguilles de pertuis, barrage 3	6 90
Distribution des bornes-limites	3 50
	487,075 70
Moins, chèque de l'année précédente, annulé, succession Montgomery	500 00
	486,575 70
Canal Welland : Améliorations.	
Annonces	26 10
Imprimeur de la reine, impression de 25 exemplaires, cause de N. K. Connolly, etc	3 15
	29 25
Canal Welland : Dommages aux terres, Grande-Rivière.	
Eccles, J. C., Sainte-Catherine : services d'hommes de loi et frais *re* Martin Kohler	27 10
Canal Welland : Echange de terrain.	
Grand Tronc de chemin de fer, pour échange de terrain	2,226 00
Canaux de Williamsburg, Capital : Galops.	
Dépenses en vertu de contrat et supplémentaires ($192,220.00).	
Murray et Cleveland (Page R—60)	174,580 00
Larkin et Sangster (do R—60)	17,640 00
Personnel des travaux d'art, entrée d'amont, 12 mois ($5,644.17).	
Ingénieur inspecteur, Tom S. Rubidge, à $3,000 : 4 mois imputés sur ce crédit	1,000 00
Ingénieur dirigeant adjoint, Geo. E. Robertson, 12 m. à $150	1,800 00
Ingénieur adjoint, E. F. Macdonell, 1er juillet-31 oct. 1896 : 4 m. à $100	400 00
Mesureur, A. F. Metzler, juillet 1896 : 27 jours d'ouvrage à $1.75	47 25
Porte-chaîne, S. Warner, 1er juillet-31 déc. 1896 : 158 jours d'ouvrage à $1.75	276 50
Mesureur de cailloux, R. Lindsay, 1er juill.-19 déc. 1896 : 148 jours de travail à $1.25	185 00
do T. Cleland, 1er mai-30 juin 1897 : 52 do $1.50	78 00
Inspecteur, Richard O'Brien, juillet-juin : 12 m. à $80	960 00
Bûcherons, Henry Story, 1er juillet-30 juin : 313 jours de travail à $1.50	469 50
do T. Owers, 1er juiltle-31 déc. 1896 : 158 do $1.25	197 50
A reporter	197,633 75

Canaux de Williamsburg: Galops—*Suite.*	$ c.
Report	197,633 75
Personnel des travaux d'art, entrée d'amont—Fin.	
Bûcherons, avril-juin, jours à $1.50: H. Arnell ½, T. Bradley 2½, S. Brown 1½, H. Brundridge 1, J. Harrison 2½, J. Martin 2½, John McCracken, 1, J. Stewart ½	18 00
Casselman, W. A.: bateau et hangar à bateaux, $30, quincaillerie, $5.82	35 82
Dodge, E. V., Cardinal: loyer de bureau, 6 m. au 13 mai 1897, à $7	42 00
Kavanagh, John: houille, 5,265 ton. à $6, 1·282 à $6.25	39 61
Mahoney, S. A., louage de cheval, $22; Robertson, G. E., déboursé, $32.16	54 16
Reid, succession John: loyer de bureau, 3 m. au 15 mai, 1896, $21; 2 grandes boîtes, $3	24 00
5 paiements de moins de $8: quincaillerie, $8.74, timbres, $5.74, bois de service, $1.23, télégrammes, 62c., boîte au bureau de la poste, 50c	16 83
Personnel des travaux d'art, section de Cardinal: juin 1897 ($707.55).	
Ingénieur dirigeant, C. D. Sargent, 1 m. à $150	150 00
Ingénieur adjoint, T. C. Burpee, 1 m. à $125	125 00
do V. Curran, 11 juin au 30, à $100	66 66
Porte-chaîne à $45: A. Cameron $45, C. Cook $45	90 00
Bûcherons à $35: A. Kelly $35, D. Saver $35	70 00
McLatchie, Jas.: jalons, 1,215 à 2½c., 776 à 2c., 92 à 4c.; divers, $18	67 58
Macpherson, K.; quincaillerie, $8.18, papeterie, $1.95	10 13
Row, Chas. H., encanteur, vente d'objets mobiliers sur les terrains de l'Etat, à Cardinal, 20 mai 1897: 3 pour 100 sur $2,431.75 vente totale, $72.95; impression de 100 affiches, $3	75 95
Sargent, C. D.: voyage en juin, $8.60; pension à Cardinal, 24 j. à $1	32 60
4 paiements de moins de $8 chacun: quincaillerie, $7, bois de service, $6.48, louage de cheval, $5, messages téléphoniques, $1.15	19 63
Personnel des travaux d'art, section d'Iroquois, juin 1897 ($657.08).	
Ingénieur adjoint, S. H. Haycock, 1 m. à $125	125 00
do R. A. Davy, 5 juin au 30, à $125	108 33
do F. R. Wilford, 1 m. à $100	100 00
Commis pointeur et mesureur de pierre, C. E. Cameron, 1 m. à $50	50 00
Inspecteur, A. A. Macdonell, 16 juin au 30 à $80	40 00
Porte-chaîne, 2 juin au 30 à $1.25; J. Conklin, 25 j. de trav., W. Monroe 25 j. de travail	62 50
Bûcherons, 11 juin au 30 à $1.25; P. Barkley, 17 j., M. Redmond, 17 j	42 50
Rameur, H. Adams, 2 juin au 30, 25 j. à $1.25	31 25
Bowen, Frères, Iroquois: pension de M. Haycock, 18 jours en juin à $1.25; louage de cheval, $9.50; divers, $1.50	33 50
Davy, R. Adams: voyage en juin, $6.40; pension à Iroquois, 12 j. à $1.25	21 40
Wilford, F. R.: voyage de Lindsay, juin. $14.55; pension à Iroquois, 10 j. à $1.25	27 05
4 paiements de moins de $6: louage d'embarcation, 16 j. à 50c.; louage de cheval, $5.75; messages téléphoniques, $1.80	15 55
Terrains expropriés ($58,365).	
Bass, Wm. Hiram: part. du lot 6, au nord de la rue Morrison et à l'ouest de la rue Waddell, Cardinal, sans les bâtiments: ·36 acres	450 00
Boyer, Eleanor et Edward: lot 11, ouest de la rue West et sud de la rue Morrison, Cardinal.	850 00
Braithwaite, Richd.: lots 2 et 3, sud de la rue Morrison, ouest de la rue Waddell, Cardinal	1,800 00
Byrnes, Seth: lot 19, ouest des rues Lambert et Victoria, Cardinal, sans les bâtiments: ·19 ac.	1,000 00
Clarke, Wm.: part. du lot O, nord de la rue Dundas, Cardinal: contenance non mentionnée	150 00
Coons, Jos.: lot 5, sud de la rue Morrison, et est de la rue West, Cardinal	800 00
Covill, Jas.: lots 8 et 9, ouest de la rue Walter, sud de la rue Morrison, Cardinal: ⅕ d'acre	225 00
Farley, C. J.: lot 22, nord de la rue Lambert, Cardinal: 14 ac	125 00
Fawcett, A.: lots R et S, nord de la rue Dundas, Cardinal, sans les bâtiments: contenance non mentionnée	1,300 00
Feeney, John: lot 4, à l'ouest de la rue Waddell, Cardinal: contenance non mentionnée	1,000 00
Ferguson, Andrew: lot 18, nord de la rue Elgin, est de la rue Lower, Cardinal	400 00
Galbraith, Sarah: à compte de $460 pour part. des lots 8 et 9, est de la rue Lower, sud de la rue Elgin: 1-10e d'acre	300 00
Hawley, Anson: ½ nord des lots 10 et 11, ouest de la rue Lower, sud de la rue Elgin, Cardinal, sans les bâtiments: ·11 acres	600 00
Hawley, Geo.: lots 13 et 14, nord de la rue Elgin, Cardinal: ·23 acres	950 00
Hodge, Jas.: part. de la ½ ouest 4, nord du grand chemin, Cardinal, sans les bât.: 2·26 ac	2,525 00
Hunter, Thos.: part. du ¼ ouest 3, Cardinal, et part. des ¾ ouest du lot 3, Edwardsburg, sans les bâtiments: 5·63 acres	2,725 00
Hunter, Thos.: part. du lot N, nord de la rue Dundas, Cardinal: 9-1000 d'acre	65 00
Hutchcroft, John A.: lot 34, ouest de 9-mile Road, et nord du grand chemin, Edwardsburg: ·15 acres	1,850 00
Keefe, P.: cession de bail n° 2760	9,200 00
Kelly, Albert: lots 10 et 12, est de la rue Waddell, sud de la rue Morrison, Cardinal, sans les bâtiments: ·3 acres	1,050 00
A reporter	226,593 80

Canaux de Williamsburg, Capital : Galops—*Fin.*	$ c.
Report	226,593 80
Terrains expropriés—Fin.	
Kelly, Margaret : partie du lot 11, à l'est de la rue Walter, et au sud de la rue Morrison, Cardinal : ·11 ac	225 00
L'Espérance, Ezra : part. des lots P et Q, au nord du grand chemin, Cardinal	425 00
Levere, Norman : lots 16, 17, 20, 21, entre les rues North et Elgin, et à l'est de la rue Lower, Cardinal	1,075 00
Marlatt, Samuel : lot 13 au sud de la rue Morrison, et partie du lot 23 au nord de la rue Lambert, Cardinal : ·18 ac	250 00
Mills, John : lots 22 et 23 au sud de la rue North, à l'ouest de la rue Lower, Cardinal : ·23 ac.	275 00
Morrison, Abigail : ½ est du lot 6, Cardinal, sans les bâtiments	1,900 00
Rainow, Wm.: part. ½ o. 5, au nord de la rue Morrison, Cardinal, sans les bâtiments : ·18 ac.	750 00
Ross, Samuel : ½ est de ½ ouest du lot 4, au nord de la rue Dundas, Cardinal, sans les bâtiments : 1·96 ac	1,600 00
Saver, Daniel : lot 7, au sud de la rue Elgin, à l'est de la rue Lower, Cardinal : ·21 ac.	800 00
Scott, Jos., Edwardsburg : part. des lots 21 à 26, Gore E D, angle sud-est de lot de ferme 7 ; lots 25, 35 à 39, dans la ferme du lot 7, con. 1, sans les bâtiments : 2·05 ac	5,950 00
Shaver, Silas : ½ o. du lot 7, à l'o. du ch. de 9 milles, au sud du grand chemin, Edwardsburg : ·22 ac.	500 00
Thompson, Mary : lot non numéroté, au nord du grand chemin, Cardinal : ·64 ac	1,700 00
Thompson, Mary et Jas. M. : 5·44 acres, part. ½ est du lot de ferme 4, Cardinal	4,250 00
Todd, Mahala, Colin et Kenneth : part. du lot 6, à l'est de la rue West, Cardinal	1,010 00
Van Camp, Maria E. : lots 28 nord et 29 sud de la rue Elgin, Cardinal : ·13 ac.	540 00
Webb, Saml. H. : lots 40, 41, 42, à l'ouest du chemin de Neuf-Milles, au sud du grand chemin, Edwardsburg ; ·32 ac.	4,300 00
Wright, Chas. Wm. : lots 32 et 33, à l'ouest du chemin de Neuf-Milles, au nord du grand chemin, Edwardsburg : ·31 ac	2,650 00
Wylie, Margaret : lots 30 et 31, à l'ouest du grand chemin, et à l'ouest du chmin de Neuf-Milles, Edwardsburg : ·34 ac	2,800 00
Services d'hommes de loi et frais judiciaires ($337.30).	
O'Reilly, J. Edmond, Prescott, dans les causes de : W. H. Bass $26.25, Andrew Ferguson $26.85, John A. Hutchcroft $26.80, Silas Shaver $25.90, Edw. Smith $46.65, Mary Thompson $26.55, Mahala Todd $28.90, Chas. W. Wright $27.10, Margt. Wylie $37.10.	272 10
Maclennan, D. B., Cornwall, dans la cause de P. Keefe	30 00
O'Connor et Hogg, autre compte dans l'affaire de Murray et Cleveland, 16-28 mai 1896	35 20
Estimateurs de terrains et leurs dépenses ($751.72).	
Pope, Geo. H., Belleville : estimateur, 42 j. à $10 ; dépenses, $162.53	582 53
Thompson, Jas. M , Cardinal, estimateur-adjoint, etc. : services, 35½ j. à $4, 4 j. à $5 ; dépenses, $7.19	169 19
Frais divers ($4,110.96).	
Annonces demandant des soumissions	3,201 98
Imprimeur de la reine, impressions de cahiers des charges, etc	99 84
Service de la papeterie, Ottawa	6 44
Détaillé dans le rapport de 1895-6, page R—29	802 70
	262,793 78
Canaaux de Williamsburg, Capital : Rapide Plat.	
Dépenses en vertu des entreprises et additions.	
Section 1 : Poupore et Fraser (Page R—62)	114,140 00
Section 2 : Weddell Dredging Co. (page R—76 de 1895-6)	1,854 86
Section 3 : Poupore et Fraser (Page R—63)	35,570 00
Re *Avaries au vapeur "Acadia" causées par des roches dans le canal ($390.09).*	
Frais de signification de subpœnas dans la cause de la Reine *vs* Poupore et Fraser : A. J. Cawdron, $49.06 ; D. O'Leary, $132.25 : Pinkerton's Detective Agency, $20.54	201 85
Rétribution de témoins : W. H. Allison $10.45 ; R. S. Cliff $28.12 ; J. Donnelly, jeune, $28.95 ; Thos J. Flynn $10.10 ; John Harney $10.10 ; Chas. E. Hickey $13.10 ; J. W. Holmes $9.15 ; Wm. Kennedy, jeune $25.47 ; Alex. Malcolmson $9 95 ; John Manley $10.10 ; Jas. Murray, $2.45 ; J. H. Scott $15 ; Chas. Stata $10.10 ; H. Vaughan $5.20	188 24
A reporter	151,954 95

Canaux de Williamsburg, Capital : Rapide Plat—*Fin.*	$ c.
Report	151,954 05
Personnel des travaux d'art ($8,424.26).	
Ingénieur inspecteur, Tom S. Rubidge, à $3,000 : en partie imputé à ce crédit	1,000 00
do dirigeant adjoint, L. N. Rhéaume, 12 m. à $150	1,800 00
Niveleur, G. Rose, du 1er juillet au 28 fév. : 8 m. à $80	640 00
Porte-chaînes à $45 :	
A. L. Killaly, 12 m. au 30 juin 1897	540 00
C. S. Colquhoun, du 29 mars au 30 juin 1897	139 36
Pointeurs :	
E. H. Ault : juillet-février, 8 m. à $60 ; mars, $80 ; avril, $40 ; du 1er au 4 mai à $60	607 74
A. A. Whittaker : du 5 mai au 30 juin 1897, à $50	93 55
Inspecteurs de maçonnerie, à $3 par jour de travail :	
J. Gillespie, du 1er juillet au 12 déc., du 18 mars au 30 juin : 234 j	702 00
P. Fetterly, du 24 au 30 juin 1897 : 6 j	18 00
Surveillant, G. N. Hickey, du 1er juillet au 31 oct. 1896 : 4 m. à $100	400 00
Mesureurs de cailloux à $45 par mois :	
C. Baker, du 1er juillet au 9 déc. 1896	238 06
J. N. Eastman, du 1er juillet au 21 déc. 1896	255 49
G. Moore, du 1er juillet au 4 nov. 1896	186 00
F. Allison, du 1er avril au 30 juin 1897	135 00
G. Brandstetter, du 17 mai au 30 juin 1897	66 77
T. King, du 12 avril au 30 juin 1897	118 50
Bûcherons à $45 par mois :	
J. Burris, du 1er juillet au 23 déc. 1896	258 39
W. Doran do do	258 39
C. Stata do do	258 39
R. Prunner, du 29 mars au 30 juin 1897	139 36
Concierge de bureau, J. Armstrong, du 19 déc. 1896 au 31 mars 1897 : 103 j. à 50c	51 50
Bradfield, R. H. : houille de poêle, 3½ tonnes à $5.50, 10·61 à $6 ; pétrole américain, 8 galls à 25c., 12 à 22½c. ; quincaillerie, $11.46	99 11
Gillespie, Jas., voyage de ou pour la carrière de Belleville, 28 août 1896	10 10
Cie G. N.-O., télégrammes, $15.89 ; Merkley, A. H., jalons, etc., $17	32 89
Hilliard, Mme D., rente foncière, emplacem. de hangar à bateaux, année finissant le 31 août '96	5 00
Merkley, A. F., loyer de bureau, 12 m. au 30 juin : nos 12 et 14 pour $12, n° 11 pour $[illegible]	204 00
Location de boîte au bur. de poste de Morrisburg, $3 ; McGannon, W. H., glace pour 1896, $5	8 00
Rhéaume, L. N., déboursés divers, $97 ; Weegar, F. A., louage de chevaux, $41	138 00
Service de la papeterie, Ottawa	20 66
	160,379 21
Canaux de Williamsburg : Rapide Plat : Jugements de la cour de l'échiquier.	
Avaries au vapeur "Acadia", causées par une roche dans le canal.	
Æ. D. Mackay et Fils, Miller Morse et Cie, J. G. T. Cleghorn, Cie de raffinerie de sucre du Canada, Cie d'assurances de l'Ouest, Cie de la Baie-Hudson, J. H. Ashdown, et Cie d'assurances maritimes britanniques et étrangères :	
Jugement de la cour de l'échiquier, 20 juin 1896	26,490 54
Frais réglés par la cour	980 53
Intérêt à 4 pour 100 sur $27,471.07, du 20 oct. au 28 nov. 1896	117 41
Cie de raffinerie de sucre du Saint-Laurent :	
Jugement de la cour de l'échiquier, 20 juin 1896	17,333 44
Frais taxés par la cour	104 89
Intérêt à 4 pour 100 sur $17,438.33, du 20 oct. au 28 nov. 1896	74 53
	45,101 34
Chemin de fer Canadien du Pacifique : Construction.	
Hay, Robt., passage à travers lots 193 et 194, paroisse de Saint-André : 3⅝ acres	50 00
Place, J. S., terrain exproprié entre Lytton et Spencer	200 00
Favil, H. J., épouse de P. Sinclair, 16 acres q. 36 n.-o., tp. 12, r. 7E, Selkirk-Est	32 88
Desbarats, G. J., inspection d'ouvrage fait par la Cie du C.C.P., conformément à la sentence arbitrale : services, juillet-oct. 1896, 4 mois à $125 ; voyage, juillet-déc., $202.45	702 45
Wilson, Chas., New-Westminster, services d'hommes de loi et frais judiciaires *re* Murray et Howison, 15 mars 1895 au 3 déc. 1896	303 33
Aikins, Culver et Hamilton, services d'hommes de loi et frais judiciares : *re* Robt Hay, $25.09 ; *re* q. 17 sud-est, township 2, rang 3 est, $5	30 09
Vaughan, L. S., copies de plans, lot 65, Saint-Clément	5 00
Schreiber, C., frais de voyage	40 00
	1,363 75
Chemin de fer Canadien du Pacifique : Travaux par sentence arbitrale.	
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, comptes provisoires, du 1er juillet au 31 oct. 1894	12,639 24

Chemin de fer Canadien du Pacifique : Jugements de la cour de l'échiquier.	$ c.
Carey, Patrick : jugement de la cour de l'échiquier, $40 ; interêt à 4 p. 100, 2 fév. 1890 au 12 avril 1897, $11.51 ; au lieu de chèque du 10 sept. 1890, qui a été remis et annulé	51 51
Chemin de fer Annapolis et Digby : Borden, Ritchie et Cie.	
Borden, Ritchie et Cie, services professionnels *re* O'Neill et Campbell, 30 mars 1895 au 26 mai 1896, $2,398 ; moins avance du 12 février 1896 (1895-96, page R—47), $500	1,898 00
Chemin de fer Annapolis et Digby : Jugements de la cour de l'échiquier.	
O'Neill et Campbell :	
Jugement de la cour de l'échiquier, 15 juin 1897	36,954 83
Frais réglés par la cour de l'échiquier	2,423 36
Rétribution de l'arbitre des règlements, et fixation de cette rétribution	181 10
	39,559 29
Ch. de fer Intercolonial : Capital : Défense en encoffrement au Cap-Breton.	
Salaires (figurant en dét. d. les fr. d'exploit.), $1,067.73 ; moins, transféré au dép. des ch., $582	485 73
Départ. de la voie : pièces de bois, 4,100 pds l. à 5c. ; main-d'œuvre, $120.90 ; boulons, $4.50.	330 40
Division du matériel : pièces de bois, $456.96 ; pierre, $60.60 ; houille, $2.90 ; divers, $4.18.	524 64
Transport de matériaux	65 00
McDonald, Jas., chargement de wagons, $4.64 ; McNeill, John C., pierre, $87.87	92 51
	1,498 28
Chemin de fer Intercolonial : Causapscal : Agrandissement.	
Annonces dans 4 journaux	12 42
Boulay, H., entreprise pour construction du hangar à marchandises	674 50
	686 92
Chemin de fer Intercolonial : Dalhousie : Améliorations de quai.	
Salaires (figurant en détail dans les frais d'exploitation)	188 97
Départ. de la voie : 7,364 liv., boulons d'assem., $220.92 ; m.-d'œuv., $66.75 ; matériaux, $31.58	319 25
Division du matériel : bois de service, $1,149.28 ; divers, $62.50	1,211 78
Transport des matériaux	105 00
Roy, N. H., cèdre rond	16 87
Saucier, F. et Cie, cèdre rond : 5-pcs, 6,043 pds à 3c. ; 8-pcs, 5,011 pds à 8c. ; 10-pcs, 6,698 pds à 9c.	1,184 99
	3,026 86
Chemin de fer Intercolonial : Embranchement de Dartmouth.	
Salaires (figurant en détail dans les frais d'exploitation)	16,196 42
Stevens, Wm., pour payer des hommes congédiés	2,500 00
Louage de locomotives et de wagons, $7,914 ; transport des matériaux, $380	8,294 00
Divers transferts de : magasins $3,994.63, frais d'exploitation $908.95	4,903 58
Dépenses des employés, pendant la construction de l'embranchement de Dartmouth	310 17
Mackenzie, W. B., partie de balance d'appointements	137 50
Embranchement Windsor : part proportionnelle du temps de W. Kelly comme chef des cantonniers, $274.12 ; 600 perches de cèdre, $60 ; main-d'œuvre, $6	340 12
Services d'hommes de loi et frais judiciaires :	
R. L. Borden, *re* : Jas. Adams $10, W. J. Stairs $2.50, Wright $20.26, divers $8.94	41 70
O'Connor, Hogg et Magee, *re* Jas. Wright *et al*	5 31
Parsons, Forbes et Covert, fr. d. le règlem. final de la cause de Forbes et Weir *vs* la Reine	100 00
W. B. A. Ritchie, *re* : Forbes $91.69, Lovett $44.02, Wright $58.91, divers $45.05	239 67
Terrains et dommages-intérêt :	
Forbes et Weir, 6·19 acres pour passer, aussi terre et ballast de 8·79 acres	1,500 00
Héritiers de Wright	200 00
Ville de Dartmouth, pose de tuyaux, etc	27 15
Dominion Bridge Co., une plaque tournante de 55 pds	948 00
Fultz, F. L., forgeage, $30.93 ; Griffin, J. L., garnir la gare de Dartmouth de fils élect., $35.	65 93
Kelly, John, const. clôt. fil mét., $250.12 ; Longard Frères, robinet d'arrêt, tuyaux, etc., $43.61	293 73
Rhodes, Curry et Cie, entreprise de hangar à marchandises	989 00
Ritchie et Cie : cabinet d'aisance $50, réservoir $32.50, plombage $114.28	196 78
Settle, J. T., usage d'outils, etc., $11 ; Truro Foundry Co., réparations, $16.70	27 70
Pierre : Jas. Adams $70.85, P. Hessian $17.90, Jas. Murphy $42, J. McGuire $17.10	147 85
4 paiements de moins de $7 chacun	19 03
	37,483 64
MOINS—Borden, Ritchie et Cie, balan. de $500 non dépensée, avance à offrir aux propr. de terr.	277 20
	37,206 44

	$ c.
Chemin de fer Intercolonial : Etchemin, Acquisition de Sluice.	
Morgan, Gillibrand et Cie, London : acquisition de sluice au-dessus de la voie...	1,500 00
Chemin de fer Intercolonial : Grand-Narrows : Service de l'eau.	
Salaires (figurant en détail dans Frais d'exploitation)........	12 10
Départ. de la voie : payé pour analyse d'eau.......	6 50
Holmes, A. R., dépenses....	7 13
	25 73
Chemin de fer Intercolonial : Halifax : Agrandissement.	
Salaires (figurant en détail dans Frais d'exploitation)......	10,163 95
Div.mat.: 57 ton. rails, $1,083 ; traverses, rails de croisem. éclisses, $1,344.57 ; divers, $2,455.71	4,883 28
Transport de matériaux, $785 ; louage de locomotive et de wagons, $32.50 ...	817 50
Dépenses des employés travaillant à la construction.	316 33
Transféré des frais d'exploitation : pilotis $1,434.15, pierre $304.53, frais judiciaires $491.90, divers $246.25 ...	2,476 83
Mackenzie, W. B., partie de balance d'appointements..........	137 50
Services d'hommes de loi et frais judiciaires : O'Connor et Hogg *re* Penny, $8.74 ; W. B. A. Ritchie, dans diverses causes, $21.08........	29 82
Terre et pierre : M. E. Keefe ...	338 20
Ballast de pierre : W. A. Black $33.60, Wm. Brown $14.36, E. A. Dixon $9.09, Hy. Saunders $12, Chas. Tufts $142 24, A. G. Wilson $16.53	227 82
Beazley, W. et H.: remorquage de chalan jusqu'au bassin de Bedford, 644 à $2.50 ; ballast de pierre, 164 tonnes à 28c.; divers $95..........	1,750 92
Comfort, Thos., pos. tirants métal., $21.89 ; ville de Halifax, rép. robinet tuyau d'inc., etc., $11.10	32 99
Foss, C. O., drawback sur pavés de granit fournis en 1895-96 (Page R—33)..	680 00
Brasseries de Halifax, remorquage de chalands, $20 ; McDonald et Cie, louage de ponton, $60	80 00
McInnes et Fils, portes et châssis, $201.75 ; Rhodes, Curry et Cie, abri pour gard. de n., $85	286 75
Truro Foundry and Machine Co.: réparation de grue à vapeur .	37 73
4 item au-dessous de $10 chacun...........	15 35
	22,274 97
Chemin de fer Intercolonial : Prolongement de la voie de service de la Cotton Co.	
Salaires (figurant en détail dans Frais d'Exploitation)......	43 50
Div. du matériel : 92,800 liv. rails, $928 ; éclisses, rails de croisem., etc., $850.45 ; divers $17.52	1,795 97
	1,839 47
Chemin de fer Intercolonial : Henderson : Gare.	
Salaires (figurant en détail dans Frais d'exploitation) ..	131 46
Division du matériel : madrier de pin, etc. ..	150 00
American Furniture Co. : construction de gare........	1,190 00
Frais de voyage : A. R. Holmes $2, A. C. Selig, $6.50........	8 50
	1,479 96
Chemin de fer Intercolonial : Embranchement d'Indiantown.	
Archibald, P. S., dépenses, $39.05 ; Cie de messagerie Dominion, compte, $1.25...........	40 30
Chrysler, F. H., services professionnels et frais judiciaires *re* Snowball *vs.* la Reine	226 35
Fowler, Z. J., C.E., préparation de plans *re* Snowball *vs.* la Reine......	290 00
Transféré de la division de l'équipe. : frais judiciaires........	108 15
	664 80
Chemin de fer Intercolonial: Lakeside : Gare.	
Salaires (figurant en détail dans Frais d'exploitation)	55 63
Div. du matériel accessoire. : madrier de pin, planche d'épin. bl., etc., $66.80 ; divers, $28.91.	95 71
Selig, A. C., frais de voyage	2 00
Wetmore, A. G., construction de gare	1,300 00
	1,453 34
Chemin de fer Intercolonial : Lévis : Agrandissement.	
Pope, Geo. H., estimateur : services relativement à terrain	19 85
Selig, A. C., frais de voyage........	8 35
	28 20

Chemin de fer Intercolonial : Petit Métis : Améliorations.	$ c.
Salaires (figurant en détail dans les Frais d'exploitation)	850 58
Division du matériel accessoire : planches et bardeaux	86 06
Transport de matériaux	25 00
Holmes, A. R., frais de voyage	5 00
Tessier, Auguste, services professionnels et frais judiciaires *re* Dubé et Gendron	51 18
Terrains expropriés : Héritiers Ls. Dubé $80, Jules Gendron $100	180 00
	1,197 82

Chemin de fer Intercolonial : Moncton : Accroissement de facilités.	$ c.
Salaires (figurant en détail dans Frais d'exploitation)	8,048 28
Avis de soumission : annonce, $28.87, affichage, $2	30 87
Division du matériel : rails $1,590.09, 2,776 traverses $555.20, bois de service $2,618.80, brique et ciment $149.17, divers $1,059.22	5,972 48
Louage de locomotives et wagons $3,042.33 ; transport de matériaux $240	3,282 33
Droits sur machines	158 63
American Machinery Co., *trimmer*, etc	67 50
Arnoldi et Ewart, plans et devis pour plombage et chauffage	100 00
Baird Portable Machine Co., Topeka, Kansas, machines pneumatiques :	
Machine à river, 35-pcs, $450 ; machine à river pour réservoirs, $450	900 00
Machine à rompre les boulons, $450 ; machine à couper les boulons, $375	825 00
Machine à forer, $187.50 ; *tapper and bolter*, $94	281 50
Bertram, John et Fils, machine à forer, $1,700 ; Cie de messag. Can., compte, $4.40	1,704 40
Brown, Jas. : déplacement de hangar à marchandises, $500 ; posage de soles neuves sous hangar à marchandises, $141.50	641 50
Casey, Robt., bois à brûler, 29 c. à $3 ; Chicago Pneumatic Tool Co., forerie pneum. à piston, $100	187 00
Haines Gauge Co., *flue-cutter*, etc., $9 ; Hazelhurst, Wm., plaques, etc., $122.10	131 10
Lea, Paul, construction de bureau dans hangar à marchandises	213 00
Leaman, J. A., et Cie, fosse d'emprunt, côté S.-O. du creek de Jonathan, 4 acres à $250	1,000 00
McAvity et Fils : *pipe-cutter* $195, *knife balance grinder and wheel* $155, *saw-setter and filer*, $130, *forming-machine* $125, *steam separator* $86.25, *blower* $68.10, *duplex punch*, $57.50, *saw gummer* $37.50	854 35
McPherson et Fils, bascule, $300 ; N. B. Telephone Co., changement de fils, etc., $9.25	309 25
Platt, Saml., machine à forger, $537.78 ; W. U. Tel. Co., télégrammes, $4.55	542 33
Pond Machine Tool Co., New-York : tour à roues de wagons spécial	3,600 00
Record Foundry and Machine Co. : grue de charg. $350, croisem. en losange $150, pignons, 92c.	500 92
Stockton, G. W., bois, bois scié et fendu, 18¼ cordes à $3.50	63 88
Whiting Foundry Equipment Co., Harvey, Ill. : grue locomobile et monte-charge pneumatique pour machine à river	463 00
	29,877 32

Chemin de fer Intercolonial : Moncton : Appareils élévatoires neufs dans l'atelier de montage.	
Salaires, $324.60 ; matériaux, $277.40	602 00
Moins—Reporté au compte de la division de la voie, excédant en sus du crédit	202 00
	400 00

Chemin de fer Intercolonial : Mulgrave, No-Man's-Brook, Sydney-Nord.	
Mulgrave : hangar et viaduc à charbon :	
Salaires, $27.45 ; matériaux, bois d'épinette blanche, $30.87	58 32
No-Man's-Brook : station et voies de garage :	
Annonce demandant des soumissions	7 02
Sydney-Nord : prolongement jusqu'en eau profonde :	
Transport de matériaux	5 00

Chemin de fer Intercolonial : Pictou : Accroissement de facilités	
Salaires (figurant en détail dans Frais d'exploitation)	2,615 97
Division du matériel : divers matériaux, $2,563.80 ; transport de matériaux, $315	2,878 80
Division de la voie, chargement de pilotis et leur transport	23 26
Heffler, Ls., enlevé sonnette du chaland, $4 ; Holmes, A. R., dépenses, $7.75	11 75
Matheson, J., répar. de dragueur, $39.64 ; McKinnon, Hector, usage de chaland, $15	54 64
McDonald, Jos. : dépl. de hangar à march., $895 : posage de soles neuves sous le hangar, $43	938 00
Patterson, Robt., billets de pruche, $31.20 ; Putman, Chas., affichage, $1	32 20
Reddy, G. C., boulons et forgeage	411 93
Williams, H. C., dépenses, $3.50 ; Yorston, J. et J., tranp. du bois de const. p. chaland, $3.36	6 86
	6,973 41
Moins—Porté au compte de la division de la voie, excéd. en sus du crédit	1,973 41
	5,000 00

	$ c.
Chemin de fer Interc.: Rivière-du-Loup : Régalem. en arrière de la gare.	
Beaulieu, C. G., enlèvement de roche derrière la gare, 2,442·01 v. c. à 68c.	1,660 57
Pelletier, N. G., changement de téléphones, $4 ; Selig, A. C., dépenses, $15.85	19 85
Salaires (en détail dans Frais d'exploitation)	13 75
	1,694 17
Transféré à "Prolongement de voies de garage", ballast, 480 v. c. à 20c.	96 00
	1,598 17
Chemin de fer Intercolonial : Sacré-Cœur : Gare.	
Marceau, Ls., terrain exproprié pour la station	20 00
Tessier, Auguste, services professionnels et frais judiciaires *re* Marceau	13 75
Demande de soumissions, $7.02 ; frais de route d'employés, $9.85	16 87
Salaires, $11 ; Division du matériel accessoire, $19.80	30 80
Samson, Alf., construction de la gare, à l'entreprise	1,597 75
	1,679 17
Moins—Porté au compte de la division de la voie, excéd. en sus du crédit	179 17
	1,500 00
Chemin de fer Intercolonial : Sayabec : Accroissement de facilités.	
Salaires (en détail dans Frais d'exploitation)	225 05
Div. de la voie : matériaux employés, $76 ; payé pour construction de hangar et quai, $495	571 00
	796 05
Chemin de fer Interc.; Sussex, Trenton et Orangedale : Améliorations.	
Salaires (en détail dans Frais d'exploitation)	150 30
Div. du matér. : planc. de bois dur, $218.40 ; bois de serv., $80 ; seaux, $31.66 ; divers, $51.82	381 88
Division de la voie, 1,128 pds bois d'épinette blanche méplat	11 28
Doody, Jas. H., installation de cabinets à Sussex	110 00
	653 46
Chemin de fer Intercolonial : Sainte-Flavie : Accroissement de facilités.	
Salaires (en détail dans Frais d'exploitation)	342 09
Div. du matériel : madriers, planches, etc., de pin, $325.77 ; divers, $66.75	392 52
Division de la voie : transport de matériaux $20, chargement $10	30 00
Gosselin, Jos., entreprise du hangar à marchandises	700 00
Saint-Jean, Paul, 500 briques	3 25
Annonces, $14.05 ; dépenses des employés, $7.02	21 07
	1,488 93
Chemin de fer Intercolonial : Saint-François : Quai et voie de chargement.	
Salaires (en détail dans Frais d'exploitation)	29 63
Division du matériel : bois de service, $197.22 ; rails, 8,241 liv. à 1c	279 63
Division de la voie : matériaux d'aiguillage $30.50, transport $10	40 50
	349 76
Chemin de fer Intercolonial : Saint-Jean : Horloge, tour de la gare.	
Ferguson et Page, horloge de tour et sa mise en place	500 00
Chemin de fer Interc., Truro : Prolongement de hangar à marchandises.	
Annonces dans 17 journaux, $123.04 ; affichage d'avis, 50c	123 54
Brown, Jas., entreprise du prolongement du hangar à marchandises	1,095 00
Salaires (en détail dans Frais d'exploitation)	22 50
	1,241 04
Moins, porté au compte de la division de la voie	146 04
	1,095 00
Chemin de fer Intercolonial : Construction primitive.	
O'Connor et Hogg, services professionnels et frais judiciaires *re* Bertrand, $15.83 ; *re* John T. Ross, *et al*, $224.12	239 95
En détail dans Frais d'exploitation : services d'hommes de loi payés par la division de la voie.	484 14
	724 09

Chemin de fer Intercolonial : Matériel roulant.	$ c.
Division du matériel accessoire, matériaux fournis pour frein Westinghouse..................	9,401 34
Service mécanique, posage de frein Westinghouse à 196 wagons, à $16..........................	3,136 00
Butler Hard Rubber Co., cellules en caoutchouc dur et boîtes..	268 70
Electric Storage Battery Co.: *positive chloride slates*, 1,500 à 78c. ; *new type chloride elements*, 90 à $9 ; toiles d'asbeste, $195 ; *terminal tops*, 300 à 5c....................................	2,190 00
	14,996 04

Chemin de fer Intercolonial : Puits de stations.	
Gages, $178.32; moins rapporté au compte du département de la voie, $41..........................	137 32
Département du matériel accessoire, pompe pour le Lac McIntyre	10 75
Départ. de la voie : creus. de puits à Shédiac, $47.40 ; forage de puits à la riv. Philip, $16.60.	64 00
McKenzie, Frank, forage de puits à New Mills, 60½ pds, avec tuyau et pompe, à $2.50 le pied..	151 25
McPherson, M. A., service d'eau à Boisdale, y compris 360 pds de tuyau de fer galvanisé, et tous accessoires..	136 20
	499 52

Ch. fer Intercolonial: Prolongement de garages à huit stations du nord.	
Salaires en détail dans Frais d'exploitation..	897 09
Division du matériel accessoire, rails d'occasion, 50 tonnes à $20 ; éclisses, boulons, crampons, etc., $472.34 ; divers, $15..	1,487 34
Louage de locomotive et wagon, $812.24 ; déchargement de pierre, $311.40......................	1,123 64
Transféré de " Rivière du Loup, nivellement ", ballast, 480 vgs c., à 20c........................	96 00
	3,604 07

C. fer I.: clôt. paraneiges : Ch. O. et N. G., C.-B. et embr. de St-Charles.	
Annonces demandant des soumissions, $33 ; affichage d'avis, $1.50..............................	34 50
Gages, $57.03 ; dépenses d'employés, $17.88..	74 91
Départ. du mat. accessoire : entretoisem. de clôture, etc., $3,794.88 ; matér. divers, $388.82.	4,183 70
Transport des matériaux..	120 00
Département de la voie, construction de clôtures paraneiges, ch. de fer d'O. et G. N..........	179 95
Planches d'épinette blanche, etc.: Munro et McKenzie, $242.60 ; Robt. Patterson, $110.40....	353 00
McConnell, Peter F., construction de clôtures paraneiges, chemin de fer d'O. et G.-N.: 420 perches à $1.08 ; moins retenue, $45.36	408 24
Talbot, Wm. : constr. de clôt. paran., ch. fer C.-B., 443 perches, $1.45 ; déplac. de clôt., $10.	652 35
	6,006 65

Ch. de fer Int. : Terr. et dommages-intérêts ; ch. f. d'O. et G.-N., et du C.-B.	
Chemin de fer du Cap-Breton : terrains et dommages-intérêts ($1,615)—	
Gillis, John J., pour solde de dommages par l'eau..	200 00
McIntyre, D nald, comp. pour dommages au terrain, Lac du Bras-d'Or............................	15 00
McNeil, capit. R., Sydney : terrain pour passage, 2·32 acres du lot 77..........................	200 00
O'Handley, Daniel, dommage au lot 18..	450 00
O'Handley, Jos., dommage au lot 18A...	450 00
Steele, Ronald, dommage au lot 109..	300 00
Ch. de fer du Cap-Breton : serv. d'hommes de loi et frais judiciaires ($1,085.81)—	
Borden, R. L. : *re* A. J. Cameron, $345.28 ; divers, $32.22.....................................	377 50
Chisholm, Colin, *re* Ed. J. Johnston..	18 20
Chisholm et Crowe : *re* A. McInnis, $6.30 ; *re* R. McNeil, $20.46..............................	26 76
Dodd, Murray, juge de comté : audit. des témoig. dans la cause de Cameron *vs* La Reine.	75 00
Harris, Henry et Cahan, *re* Queen *vs* Flynn..	60 00
McPhee et McDonald, *re* terrain de Michael McDonald..	52 06
Ritchie, W. B. A. : *re* McDonald et Moffatt, $174.45 ; divers, $100.55..........................	275 00
Ross, W. B., *re* de C. B. McLeod..	31 35
En détail dans frais d'exploitation..	169 94
Ch. de fer d'Oxford et New Glasgow : serv. d'hommes de loi et frais judiciaires ($771.96)—	
Borden, R. L. : *re* Geo. Denoon, $5.55 ; *re* McIntosh, Rood *et al*, $1.03......................	6 58
O'Connor, Hogg et Magee ; *re* McDougall et Giles, $129.73 ; divers, $22.07.....................	151 80
Ritchie, W. B. A., *re* : Geo. Denoon, $18.76, D. A. McLeod, $17.65, divers, $14.65..........	51 06
Ross, W. B., *re* La Reine *vs* Wood *et al*..	16 00
En détail dans frais d'exploitation..	546 52
	3,472 77

Chem. de fer Interc.: Section du Cap-Breton, réclamations-tuf.	
Sommes préalablement retenues à Sims et Slater, maintenant payées à Shirley, Beatty et Beatty, $205 ; Wm. Sims, $200..	405 00

Chem. fer d'Oxford et New-Glasgow : Jugement de la cour de l'échiquier.

	$ c.
McDougall et Giles :	
Jugement de la cour de l'échiquier, 15 juin 1896	2,905 33
Frais fixés	501 97
Wood, Ellen :	
Partie du jugement du 15 janvier 1894	115 33
Intérêt, 31 août 1889 au 15 janvier 1894, à 6 pour 100	30 27
Intérêt, 16 janvier 1894 au 10 oct. 1896, à 4 pour 100	12 62
(*Voir* 1893-94, Q—19, Ellen Wood, 3 enfants ; 4 encore à payer.)	
	3,565 52

Canal Beauharnois : Amélioration des entrées d'aval et d'amont.

	$ c.
Appointements, oct.-déc., mai-juin (Page R—95)	3,157 05
Bureau de l'ingénieur dirigeant, Montréal (Page R—111)	75 00
Canada Switch & Spring Co. ; 3 pièces d'acier moulées sur modèle, 285 liv. à 7¾c.	22 09
Clément, Israël, louage du remorq. *McMahon*, 1897 : 26 j. à $7.75	201 50
Despocas, M. O. : 3 engrenages, 850 liv. à 2c. ; ouvrage de fonderie, $50.13	67 13
Gagnon, Spragge et Cie : grosse toile de bonne qualité, 12 vgs à 17c. ; damassé, 22 vgs à 65c.	16 34
Lamarche, Jos. : houille de Cumberland, 485·325 tonnes à $4.20 ; divers, $11.82	2,050 19
Leduc, Louis : louage de cheval, $10 ; réparation de boghei endommagé, etc., $15	25 00
Lewis, Frères et Cie : corde de manille, 1,452 liv. à 8½c. ; savon Q., 3 boîtes à $3.25 ; garniture Jenkins, 35 liv. à 60c. ; quincaillerie, $18.01	172 18
Machinery Supply Co. : pétr. amér., 149·12 galls à 19¼c.; huile de ricin, 182 liv. à 7½c. ; déchets de coton blanc, 283 liv. à 6¼c. ; 50 pds de manche à eau de 4 plis, $16.60 ; quinc., $24.86.	101 51
Vap. *Belmont*, fret, Montréal et Melocheville : sur cueiller de dragueur, $20 ; divers, $1.75	21 75
Wilson, Jas. et Cie : huile de lard ex., 83¾ galls à 45c. ; h. de cylind., 80 galls à 35c. ; div., $7.20	72 75
Frais de voyage : A. R. Dufresne, $12.10, L. S. Pariseau $55.75	67 85
10 paiements au-dessous de $20 : houille, 5·085 tonnes à $6 ; 4 hérissons, $17.94, réparation de dragueur n° 2 $6.98, bois de sciage $8.80, quincaillerie $12.58, remorquage $1	77 81
	6,128 15

Canal Beauharnois : Recouronnement des écluses.

	$ c.
Appointements, déc., mars-mai (Page R—95)	
Deschamps, Alfred. 1 charge de paille de pois	2,329 47
Lamarche, Jos. : gros sel, 10 sacs à 48c.; transport $2 08	2 00
McNally, W. et Cie : ciment de Portland, 160 brls à $1.95 ; transport, $38.80	6 88
St. Onge, Urgèle, aîné : pierres de courronnement, 2 à $30	350 80
Sable, barriques à 55c. : J. B. Dupuis 125, Alfred Gobeille 53	60 00
	97 90
Imputé au " Recouronnement d'écluses ", $2,600 ; " Divers travaux non autrement prévus ", (Page R—37), $247.05	
	2,847 05

Canal Beauharnois : Changer le circuit du téléphone.

	$ c.
Cie de téléphone Bell : ligne téléphonique métallique de fil de fer n° 9 S.G.G. à téléphone, tendu sur les poteaux, de la Cie Bell entre Valleyfield et Melocheville, sur le canal, avec 10 timbres Mag., le vieux fil de cuivre et 10 timbres faisant retour à la compagnie	
	800 00

Canal Beauharnois : Dommages aux récoltes.

	$ c.
Dommages aux récoltes par inondation :	
Jos. Julien (chèque impayé, 12 oct. 1897)	
Frs. Grenier do do	275 00
	10 00

Canaux de Carillon et Grenville : portes d'écluse de rechange.

	$ c.
Appointements, fév.-juin (Page R—98)	
Girard, P., voyage, $3.50 ; Ottawa Forwarding Co., fret de chêne, $9	891 57
Lewis, Frères et Cie : 255 liv. écrous oct. $19.25 ; rondelles etc., $1.76 ; fret $1	12 50
Machinery Supply Co. : fer, 780 liv. à $1.50 ; fret $1.56.	22 01
McOuat et McRea : 8 ventelles, 16 *cheek pieces*, 2 *heel plates*, 7 *valve-rod blocks*, en tout 5,343 liv. à 3c.; travail de machine, 203 hrs à 30c.; forgeron et son aide, 11½ j. à $5 ; matériaux fournis, $16.44	13 26
Poirier, L. : 18 gaffes, $4.50 ; forgeage, $12.11	415 13
Shearer et Brown Co. ($1,524.91)—	16 61
Chêne blanc, 9 à 30 pds long., 6,589 pds à $50 ; 12 x 24 pces x 29 pds. chêne, 696 pds à $60	
Sapin de la C.-B. à $34.50 ; 12 x 20 à 23 pces x 29 pds, 31,378 pds ; 12 x 12 pces x 35 pds,	371 21
1,680 pds	1,140 50
Pin, 12 x 4 et 6 pces x 30 pds : 660 pds à 20	13 20
	2,895 99

Canaux de Carillon et Grenville : Piliers et magasin.	$ c.
Salaires, mai-juin ....(Page R—98)	656 91
Doiron, F.: gouttières, 44 pds à 25c.; fer galvanisé, 10 carrés à $8 ; couverture de plate-forme, $8.00 ; doublure de 2 huilliers, $7 ; doublure de 2 auges à huile, $9.	115 00
Lamarche, Jos.: réservoir à huile, 6 x $3\frac{3}{4}$ pds 400 galls, $50 ; transport $1	51 00
Machinery Supply Co., ocre rouge à l'huile, meilleure qualité, 350 liv. à 3c....	10 50
McNally, W. et Cie : ciment de Portland, 28 brls à $1.95 ; transport $5.60....	60 20
Poirier, L., 24 boulons en T....	3 60
Shearer, Jas. Co.: pin bouveté $1\frac{1}{4}$, 1,200 pds à $19 ; divers $13.75	36 55
Shearer & Brown Co. ($890.60) :	
Pin, 24 et 25 pds à $20 : 16,836 pds de 12 x 12 ; 539 pds de 11 x 12.	347 50
Pin : 12 x 12 pcs x $16\frac{1}{2}$ pds, 2,076 pds à $19 ; 3 x 9 pcs x 22 pds, 644 pds à $17	50 40
Pin et épinette rouge méplats, 16 à 55 pds : 2,354 pds l. à 14c....	329 56
Pruche méplate, 19 à 29 pds, 1,199 pds à $8\frac{1}{2}$c.; moins rabotage de pin $8.32	93 59
Epinette rouge, 12 x 12 pcs x 20 à 28 pds, $66 ; $\frac{1}{2}$ rétrib. de l'inspecteur-mesureur, $3.55..	69 55
Williamson, D. et Cie : briques dures, 13,726 à $7.50 ; briques molles, 11,294 à $6.50 ; chaux, 34 brls à $1.25....	218 85
	2,043 21

Canal Chambly : Aqueduc, tunnel sous le canal, à Saint-Jean.	
Salaires et appointements....(Page R—101)	5,699 07
Bureau de l'ingénieur dirigeant, Montréal....(Page R—111)	300 00
Audelin A., louage de chevaux $19 ; Audelin P., louage de chevaux $32....	51 00
Audette Julien : paille, 30 bottes à 6c., 160 à 5c., 200 à 4c....	17 80
Barsalow Jos. et Cie., forgeage $22 ; Cie de téléphone Bell, conversations $7.92....	29 92
Boudreau B., cassage de pierre, 2 toises à $5 ; Coté et Frère, quincaillerie $35.28....	45 28
Couture L., cassage de pierre, 5 toises à $5 ; moins marteau et son manche 45c....	24 55
Dandurand F. X., cassage de pierre, 2 toises à $5 ; Dubois Jos., charriage de sable $20.75...	30 75
Gagnon Chas. Edw. jeune, bottes de caoutc. (genou), 3 prs à $2.70 : bottes (hanche), 3 prs à $3.70	19 29
Gervais, C. O. et Frère : pierre, 512 vgs à $1.10 ; paille de pois, 211 bottes à 3c....	569 53
Goyette J. B., cassage de pierre, 12 toises à $5 ; Goyette et Barrière, cassage de pierre, 12 toises à $5....	120 00
Langevin, Xavier, cassage de pierre, 2 toises à $5, 1 à $6 ; Latour Chas., emmagasinage de ciment, 656 brls à 5c	48 80
Latimer, Paul, cassage de pierre, 6 toises à $5, 2 à $5.50 ; moins marteau et manche, 74c....	40 26
Latour Alexander, ferrures, 12 x 4 x 4, 16 à $6 ; pin, 2,020 pds à $18....	132 36
Lewis, Frères et Cie : brouettes, $1\frac{1}{2}$ douz. à $18 ; pelles d'acier, 2 douz. à $5, 2 douz. à $9.50 ; chaîne de $\frac{1}{2}$ pce, 300 liv. à $3.10 ; garniture de caoutchouc Jenkins, de $\frac{1}{8}$ pce $21\frac{3}{4}$ liv. à 60c.; câble de chanvre de manille $1\frac{1}{4}$ pce 450 liv. à $8\frac{1}{2}$c.; 1 boîte de savon *Queen's laundry* $3.25 ; divers $22.10 ; transport $4.45....	146 40
Machinery Supply Co. : pétrole amér., 99 galls à $19\frac{1}{4}$c.; marteaux à briser C. S., 36 liv. à 19c.; 5 barils clous coupés $14.15 ; 2 barils carvelles $5.15 ; divers $13.93 ; transport $1.85....	60 97
McNally W. et Cie : ciment de Portland, "Star", 956 brls à $1.95 ; transport, $140.68	2,004 88
O'Cain, James : houille, 1 tonne $6 ; bois dur, 20 cordes à $4 ; dosses, etc., $11.25	97 25
Pariseau, L. S.: frais de voyage nov. 1896 $19.50 ; transport et dépenses $87.24	106 74
Père, Frédette G. : épinette rouge de 3 pcs, 4,688 pds à $15 ; pruche de 1 x 10 à 13, 3,100 pds à $11, pin de 5 x 11 à 14, 770 pds à $15 ; divers $1.85....	117 82
Roy, Laurent, cassage de pierre, 4 toises à $5 ; moins marteau et manche 61c....	19 39
Reid, J. et C., *truss* pour canal, 5 longueurs à $5 ; Riendeau H., houille, 86·065 tonnes à $5.40	489 75
Shearer, James Co., pin 1 à 2 pcs, 10,764 pds à $19.50....	209 88
Shearer, Brown et Cie, pruche avivée sur 3 faces, 2,054 pds l. à 14c....	287 56
Tellier, P. et Cie, sable, 825 brls à 23c.; Thérien, O., charr. de ciment, 656 brls à $3\frac{1}{2}$c., 272 à 4c.	222 50
Tremblay, H., cassage de pierre, 11 toises à $5 ; moins marteau et manche 29c....	54 71
Wilson James et Cie, huile à cylindre, 40 galls à 35c.; $\frac{1}{2}$ douz. lanternes, $7.50 ; transport 82c.	22 32
8 paiements, au-dessous de $8 chacun : 1 douz. houes à mortier $4.75 ; 1 douz. balais $1.90 ; 58 bottes de paille $2.32 ; voy. $2.75 ; cassage de pierre $6 ; quincail. $9.57 ; transp. $1.35.	28 64
	10,997 33
Moins—Imputé sur "Divers travaux non autrement prévus"....(Page R—37)	1,168 97
	9,828 36

Canal Chambly : Mur en pierres sèches.	
Salaires, mai et juin....(Page R—101)	1,538 45
Dupuis, Patrice, logé 7 journaliers 7 nuits chacun, en mai 1897....	5 00
Gagnon, Spragge et Cie, bottes de caoutchouc pur : hanche, 3 paires à $3.70 ; genou, 6 paires à $2.70 ; transport, 45c....	27 75
Gervais, Frère et Cie : pierre de carrière, 634 vgs à $1.10 ; pierre de surface, 122 vgs à 75c...	788 90
Lewis, Frères et Cie : câble de manille, $552\frac{1}{2}$ liv. à $8\frac{1}{2}$c.; transport 45c....	47 42
Tanguay, Jean, pierre de surface ou cailloux, 80 vgs à $1....	80 00
	2,487 52

Canal Chambly, revenu : terrains endommagés.	
Dupuis, Timothée, dommages à lots de cadastre 22 et 23, Saint-Luc (A. C. 9 fév. 1897)....	350 00

Canal Lachine : Eclairage à l'électricité.	$ c.
Nouvelle station génératrice ($6,135.29).	
Salaires et appointements....(Page R—109)	2,981 24
Citizens Light & Power Co. : suspensions de lampes à arc, 20 à $2.50....	50 00
Gilbert, Frères : réparation de machines pour circuit de lumière électrique	144 37
Kennedy, Wm. et Fils : nouvelle turbine américaine spéciale n° 54, avec arbre vertical, engrenage à mortaise, 12 pds d'arbre de couche de 5 pcs en acier et manchons d'accouplement.	1,655 00
Lamarche, Jos. : chaux vive, 30 brls à $1 ; 1 verge de toile caoutc., 85c.; pompe en fer gal., $3.85.	34 70
Lewis, Frères et Cie : *copperine babbit*, 146 liv. à 14½c.; manille, 305 liv. à 8½c.; métal magnolie 60 liv. à 22½c.; seaux, ½ douz. à $2.20....	61 70
Machinery Supply Co. : carvelles (crampons), 6 barill. à $2.45 ; 100 liv. oxyde rouge à l'huile, $4.50 ; pétrole am., 52 galls à 19¼c.; cuir à courroie W. O., 8 pcs, 39⅓ pds + 3 pour épissure, 42⅓ pds à 81⅗c.; pièces de laiton moulées, 53 liv. à 20c.; divers, $24.50	98 99
Marchand, J. T. et Cie : pin de 2 pcs, 4,028 pds M.P. à $19....	76 53
McNally, W. et Cie, ciment de Portland à $1.95 le baril : 66 barils de "Johnson's" ; 19 barils de "Star" ; 30 barils de marque non déterminée	224 25
Shearer, James Co. : madrier à couloir (*flume*), 7,687 pds à $18 ; pin emb., 500 pds à $22, 2,916 pds à $19, 2,167 pds à $16 ; pin de 1 x 10, 1,510 pds à $12 ; pin rouge, 582 pds à $17 ; segments de pin et de bouleau, $14.89	270 84
Shearer & Brown Co. : pruche, 533 pds l. à 10c.; pin, 1,575 pds de 12 x 7, 1,380 pds de 12 x 10, 3,126 pds de 12 x 12, 60 pds de 10 x 9 à $20 a M.; cèdre rond, 1,866 pds à 8c., et 3 pièces de 40 pds, 120 pds l. à 10c....	337 40
Tellier et Cie, capit. : sable, 186 barriques à 23c....	42 78
Thompson, Fred et Cie : commutateurs circulaires 15 ampères, 24 à 50c.; divers, $23.25....	35 25
14 paiements au-dessous de $17 : étoupe angl., 100 liv. à 5⅘c.; étoupe goudr. 2 ballots, $5.25 ; ciment à caoutchouc, 25c.; pièces moulées 436 liv. à 2c.; louage de modèles $3.05 ; argile, 6 charges à 75c.; bottes de caoutch. (hanche) 2 prs à $3.70 ; 6 grosses vis, $3.06 ; pignons droits, 2 à 75c.; engrenage conique, 590 liv. à 2½c.; tube de caoutchouc de ¾ pce 50 pds à 5c.; chevilles en chêne de 1⅝ pce, 300 à 16c. la douz.; poulie avec crémaillère $11 ; 14-pces. roue dentée, 3 à $2 ; chaîne pour roue dentée, 20 pds à 27c.; bois de service divers, $14.60 ; remorquage $10 ; ouvrage à la mécanique, $14.51....	122 24
Circuit de lumière électrique ($2,581.23).	
Salaires et appointements....(Page R—109)	1,505 78
Fauteux, A., pièce de raccord de friction, 30 pcs de diam. pour 40 chev.-vap....	69 00
Machinery Supply Co. : courroie double 18 pcs, 62½ pds à $1.99⅕ ; courroie double 8 pcs, sans fin, 154⅔ pds à 81⅗c.; crampons 10 pcs, 784 liv. à 3c.; quincaillerie, $9.67....	283 90
Marchand, J. H., et Cie. : érable 1¼ pce, D 3 S, 1,251 pds à $33.50....	41 91
McNally, W., et Cie, ciment de Portland, 18 brls à $1.95....	35 10
Royal Electric Co. : fil métallique D.B. n° 6, 3,669 liv. à 15⅝c. ; fil métallique D.B. n° 4, 50 liv. à 15⅝c. ; 25 douz. chevilles de chêne, $4....	594 13
7 paiements au-dessous de $17 : quincaillerie, $17.60 ; fonte, $16.86 ; bois de service, $11.27 ; tube de caoutchouc, $8.24 ; sable, $6.44....	60 41
Dynamo et lampes ($2,005).	
Royal Electric Co. :	
Dynamo à arc, Royal T. H., 40 l., 2,000 ch., au complet avec contrôleur, régulateur, etc., automatiques....	1,000 00
Lampes à arc doubles, Royal T. H., 35 à $28....	980 00
Compteur ampère pour dynamo à arc....	25 00
Canal Lachine : Aiguilles de pertuis.	10,721 52
Salaires et appointements ....(Page R—109)	181 76
Amesse, P., 30 pièces moulées, 1,609 liv. à 2c.; Frothingham et Workman, 2 tarières, $3.20.	35 38
Lewis, Frères et Cie, 200 liv. écrous à 6 pans, $11.70 ; Machinery Supply Co., fer r., 4,541 liv. à 1½c....	79 82
Shearer, Jas., Co., bois emb. 1 pce, D 1 S, 5,000 pds à $19....	95 00
Shearer & Brown Co :	
Aiguilles de pertuis, pin Douglas, 12 x 12 pcs x 47 pds, 45,120 pds à $33....	1,488 96
do sapin, 12 x 14 pcs x 24 pds, 7,056 pds à $31....	218 73
Canal Lachine : Posage de bornes-limites.	2,099 65
Salaires, 16-30 juin 1897 ....(Page R—109)	60 76
Grosboillot, Jules, bornes-limites, 46 à $5.10....	234 60
Lewis, Frères et Cie, câble de chanvre, 218½ liv. à 8½c.; 24 pelles, $19....	37 57
Papineau, L. G., voyage, $2.60 ; Prevot, H., billets de tramway, 50c....	3 10
Paul, S., louage de bateau p. remorq. chaland depuis Tate jusqu'à la Côte St-Paul, 3 h. à $4..	12 00
Canal Lachine : Hangars au bassin Jacques-Cartier.	348 03
Couvertures et peinturage :	
En détail dans "Réparation, canal de Lachine ".... Page R—110)	1,495 01

Canal Rideau : Pont sur le déversoir à Smith's-Falls.

	$ c.
Grant, Hugh, substruction du pont, estimation finale, 26 déc. 1896 ....(Page R—47)	2,939 44
Central Bridge and Engineering Co., achèvement du pont en treillis d'acier rivé à l'écluse détachée, estimation finale, 13 mai 1897	2,646 00
Graham, Robt. : inspecteur des piles du pont et du chemin, 26 oct. au 31 déc. 1897, à $60, $131.61 ; voyage à Ottawa, 21 déc., $3.35	134 96
Main-d'œuvre, 8 au 23 juin 1897, à $1.25 ; M. Flaherty, 11½ j. ; G. Gallipeau, 12 j. ; S. Gallipeau, 10½ j. ; E. Thomas, 13 j	58 76
Compte de l'imprimeur de la reine	9 75
Pope, G. H., estimateur, *re* Gould et Snyder : 1er et 2 mars, 2 j. à $10 : voyage à Smith's-Falls, $12.65	32 65
McEwan, John, Smith's-Falls : services d'homme de loi et dépenses, *re* J. H. Gould	27 95
Gould, J. H. : $\frac{72}{100}$ acre de terre pris pour les abords du pont	1,350 00
	7,199 51

Canal Rideau : Palplanches à la Grande Tranchée (Deep-Cut).

Askwith, J. E., balance de l'estimation finale revisée, pour le côté ouest :	
Palplanches, transférées de l'item "pin à $17" à "épinette rouge à $20" : 37,910·93 pds m. de pl. à $3	113 73
Raccourcissement et renouvellement du pas de vis des liens en fer, dû au changement dans leur position : 126 liens à 50c	63 00
Booth, J. R., estimation finale pour palplanches du côté est ....(Page R—47)	6,929 30
Leggett, Henry, inspecteur du côté est de la Grande Tranchée (Deep-Cut), 5 au 30 juin 1897 : 22 jours à $2 ; temps supplémentaire, 20 demi-journées à $1	64 00
Annonces, $10.50 ; compte de l'imprimeur de la reine, $10.41	20 91
	7,190 94
Moins : George Shore, partie non employée des palplanches à lui vendues	10 00
	7,180 94

Canal Rideau : Dragage à Merrickville à Newboro'.

Gages, mai et juin 1897 ....(Page R—115)	606 64
Brown, W. W., pin, 1210 pds à $22 ; Davis, Hy., 13½ pds de tuyau, $4.05	30 67
DeSola, C. I., ciment : "Gazelle", 50 liv. à $2.20 ; "Josson", 50 brls à $2.38	229 00
Edwards, W. C., et Cie, lim., pin : 6 x 8, 224 pds à $25 ; 12 x 12, 1,440 pds à $15.50	27 92
Fredenburgh, W. C., pin, 1-pc, 1,831 pds à $20 ; Leggett, W. H., emmagas. de ciment, $2.50	39 12
Lewis, L. G. : cèdre, 300 pds l. à 5c.; huile à peinture, 12 galls à 60c.; carvelles à navire, 270 liv. à 3¾c.; quincaillerie, $8.90	41 23
Lyons, Geo , travaux d'artisan, $20.72 ; Sturgeon, W. H., quincaillerie, $1.80	22 52
	997 10

Canal Rideau : Dragage à Kingston-Mills.

Gages, oct., janv.-avril ....(Page R—115)	1,420 89
Dragueur *Rideau*, gages, avril .... (Page R—115)	245 00
Anglin, R., loyer de cheval, $6.25 ; Delaney, T. F., voyage, $3.40	9 65
Cie Calvin : chêne, 92⅛ pds à 40c., sciage, $3.86	40 72
Carnovsky Wood Mfg. Co. : pin blanc, 3,567 pds à $18 ; cèdre méplat, 204 pds l., $26.52 ; divers, $8.78 ; charriage, $15	114 51
Crawford, R. : houille à poêle, 10 tonnes à $6.75 ; charbon mou de Cleveland, 10 tonnes à $5.75	125 00
Date, John : scaphandre n° 4 r.c., $52 ; mitaines $6, salopettes $10, anneaux $5, frais $1.16	74 16
Doyle, Jas. : loyer de cheval $8, péage 16c, cèdre pour bouées $1.25	9 41
Foster, Thos. H., acier à foret oct., 313 liv. à 14c.; Halligan et Cie, quincaillerie, $7.69	51 51
Hamilton Powder Co. : dynamite, 75 pour 100, 1¼-pc, 750 liv. à 23c. ; fusées méplates, 10-pcs, 500 à 5c. ; fil métallique, $7.50 ; boîte, 25c	205 25
Knapp, A. C., esquif, 42-pcs 15 pds, avec 2 prs de rames et un gouvernail	25 00
McKelvey et Birch, ajustage sur le dragueur *Rideau*, 24 fév.-22 avril	123 88
Raney, Selby et Cie : fer fondu pour le dragueur *Rideau*, 25 fév.-29 mars	228 62
Scott, John, chêne, 10 x 10 x 35, $10 ; Yelland, J., dépenses, $3.34	13 34
Strachan. A.: acier oct., 150 liv. à 13c.; charbon de bois, 12 sacs, $4.90 ; quincaillerie, $20.22	44 62
	2,731 56
Moins, remboursement par R. Anglin	30 00
	2,701 56

Canal Rideau, Recettes : Réclamation de B. S. Snyder.

Snyder, B. S., Smith's-Falls : compensation pour dommages à son moulin (A. en C., 16 mars 1897)	1,000 00

Canal de la Trent : Digue aux rapides Chisholm.	$ c.
Gages, avril, mai, juin .... (Page R—122)	234 11
Armstrong, C., sable, 130 vgs à 5c. ; Cie G.-N.-O., télégrammes, $5.79	12 29
Armstrong, Robt. : pin, 10 x 10 et 12-pcs x 16 à 28 pds, 9,306 pds à $15 ; 4 x 6-pcs x 12 et 16 pds, 4,016 pds à $12 ; planches, 1-pc, 2,000 pds à $12	211 78
Ferguson's Livery, louage de cheval, $3 ; Hamilton, Peter Co., poids, $14.48	17 48
Meiklejohn, L.. Stirling : 6 brouettes à $2, 12 houes à 65c., 4 leviers à crampon à $1.50, 10 pelles à 65c., 3 barrillets de clous à $2.70, quincaillerie $9.96	50 36
McLachlan, Wm., travaux de forge, 57c. ; Osterhout, J. R., érable, 23-pds, 1,564 pds à $20	31 85
Cie Rathbun : pruche, 2 x 10-pcs x 13-pds, 5,004 pds à $10.50 ; pin, 2 x 8-pcs x 13-pds, 6,015 pds bois brut à $15, 6,015 pds préparé à $17	245 04
Scott, G. L., messages téléphoniques et télégraphiques, $1.83 ; Wade, T. E., voyage, $13.97.	15 80
	818 71

Canal de la Trent : Enlèvement de cailloux à Hastings.	
Gages (*voir* page R—122)	2,439 61
Burnet, T.: usage du bac, 20 j. à 50c. ; bois de cèdre, 17,218 pds à $12	216 61
Cook David : fers pour bouées, 121 h. à 25c. ; réparer pinces, 21 h. à 25c. ; divers travaux de forge, 66½ h. à 25c	52 13
Doxsee, Frères : bois blanch des deux côtés, 756 pds à $18 ; poutrelles préparées, 231 pds à $20 ; plancher, 1-pc, 303 pds à $18, 224 pds à $17 ; 75 pds, 2 x 4 x 16, à $16 ; bardeaux, 2¼ M. à $2.50 ; bois divers, $5.21	41 11
Fowlds, H. W. Co. : bois, 2720 pds à $31 ; bois de chêne, 980 pds à $20 ; poteaux d'amarrage en chêne, 12 x 12, 768 pds à $20 ; bouées en cèdre, 12 x 12, 3312 pds à $16 ; clef d'estacade, 12 x 12, 144 pds à $20 ; madrier blanchi, 3726 pds à $18, 308 pds à $14 ; préparation du chêne, ouvrage à la machine, 3½ h., $2.80 ; fer en barres, 30 liv. à 2c. ; bois, $1.63	251 55
Gordon, Clem., dépenses de voyage	34 27
Hamilton, Peter, Mf'g Co. : fonte pour crémaillère, 289 liv. à 3c. ; fer, 258 liv. à 2c. ; diverses réparations $17.15, matériaux $2.39 ; transport, $1.19	34 56
Howard, T. : épin. rouge, 1½ corde à $2, 20 cordes à $1.50; bois mou mêlé, 7½ cordes à $1.50	44 25
McDonald, A.: usage de chaudière portative, 1·423 m. à $20 ; transport de la chaudière à Hastings $10, des écluses, $1	39 47
Peterborough Canoe Co.: 1 bachot 16 pds x 48 pcs, 1 pre rames, 1 aviron	19 00
Plant, W. P.: quincaillerie diverse et travaux de forge	169 29
Spellman, S. T., vapeur, enlèvement des bouées, 17 hrs à 80c. ; bac, 22 hrs à 80c	31 20
Tough, Geo., travaux de forge	58 95
Wilson, A : fer en barres, 2,237 liv. à 2c. ; 325 liv. à 2¼c. ; carvelles forgées, 401 liv. à 4c., 125, $3.44 ; clous assortis, $11.33; vis, $4.49; boulons, $10.03; étoupe, 62 liv., $6.24; corde 20½ liv. à 10c., quincaillerie diverse $86.33	192 02
17 paiements tous au-dessous de $17 : bois, $26.62 ; bois de const., $7.64, quincaillerie, 37.61 ; travaux de forge, $4.25 ; loyer de cheval $22.85 ; 1 bachot, $7 ; remorquage $11 ; suif, $1.25 ; huile, $7.50 ; télégrammes, $2 ; timbres, $3	130 72
	3,754 74
Moins : imputé à "Divers canaux, réparations" .... (Page R—131)	254 74
	3,500 00

Canal de la Trent : Enlèvement de cailloux à Bobcaygeon.	
Gages (*voir* page R—122)	1,239 80
Bottum, A. E.: étoupe, 250 liv. à 9c. ; corde, 15½ liv. à 10c., 102 liv. à 9c. ; 1 scie de travers, $4 ; clous assortis, $10.13 ; carvelles, 2 barrillets à $4, assorties, $11.80 ; suif, 57 liv. à 5c ; huile crue, 6 galls à 70c. ; quincaillerie, $33.88	107 79
Hamilton, Wm., M'f'g. Co. : chaudière complète, 40 x 72, $200 ; transport $8.03	208 03
Hamilton Powder Co. : dynamite, 75 caisses 40 p. 100, 1¼ pc., 3,750 liv. à 15c. ; 200 fusées plates à $3.50 le 100 ; 1 batterie, $25 ; boîte 20c	594 70
Innis, W. L., pension et dépenses de chemin de fer pour lui et pour 2 hommes	52 20
Irwin, Wm., bois dur, 54½ cordes à $2	109 00
Kennedy, Davis et Fils : pruche, 9,593 pds à $8 ; cèdre, 3,896 pds à $11	119 59
Lewis Pearson et Cie : boulons et rondelles en fer forgé, 320 liv. à 6c. ; madrier en chêne rouge, 205 pds à $15 ; quincaillerie, $5.67	27 95
Moore, W. C.: poutrelles en chêne, 1,285 pds à $20 ; carv., 311 liv. à 3½c. ; 48 liv. à 6c. ; boul., 328 liv., $20.27; rond., 69 liv. à 6c.; fer, 475 liv. à 2¼c.; quincaillerie diverse et répar., $3.84.	98 39
Mossom Boyd Co.: bois, 2,160 pds à $30 ; 1,280 pds à $14 ; sciage de bill. de pin, 6,668 pds à $3, 2,532 pds à $4.50 par m.; blanch. de madriers, 7,100 pds à $2 ; pin blanc, 16,755 pds à $12, 2 x 12-16, 128 pds à $12, 788 pds à $10 ; 500 pds à $8 ; pin rouge, 6 x 8-32, 128 pds à $23 ; 6 x 8-25, 100 pds à $19 ; livraison de madriers et de bois, 19 h. à 40c	355 23
Nesbitt, H., pin, 200 pds à 8c. le pd ; 120 pds à 5c. le pd	22 00
Peterboro' Hardware Co. : corde, 249 liv. à 9c. ; câble d'acier, 60 pds à 12½c. ; acier fondu, 84 liv. à 10c. ; 1 brl huile lourde, $5 ; fer, 232 liv. à 2c. ; quincaillerie, $2.36	50 31
Purdy Wm. : billots, 5,588 pds à $8 ; bois, 880 pds à $8	51 74
Purser, S., bois, 22 cordes à $1.80 ; Spencely, Wm, bois. 30 cordes à $1.75	92 10
Stephenson, W. F., pin, 40 pds long., 1,440 pds à $17 ; chêne, 500 pds à $20	34 48
5 paiements chac. au-des. de $14 : quinc., $15.21 ; bois, $1.90 ; loy. de chev., $3 ; billots, $9.60	29 71
	3,193 02

Canal de la Trent: Estacades et jetées à l'écluse de Peterboro'.	$ c.
Gages, fév., mars et avril......(Page R—122)	1,132 69
Burnet, P., Birdsdall : orme de 16 et 18 pds à $10, 12,716 pds de 10 x 10, 1,451 pds de 8 x 8 ; cèdre de 16 et 18 pds à $12.50, 6,283 pds de 10 x 10, 725 pds de 8 x 8 ; pin de 23 pds 936 pds à $18 ; chêne blanc, 52 pds à 15c......	253 91
Dickson Co., Peterboro : cèdre de 16 et 18 pds à $12, 13,600 pds de 10 x 10, 1,088 pds de 8 x 8 ; pruche de 16 et 18 pds, 6,717 pds de 10 x 10 à $10 ; pin, 643 pds à $17, 650 à $13 ; chêne de 14 x 14 pcs x 28 pds, 38 pds c. à 40c......	278 00
Fowlds, H. W., et Cie, Hastings :	
12 x 12 : au-dessous de 30 pds, 8,160 pds à $16 ; 34 pds de long, 1,224 pds à $20 ; 40 pds de long, 960 pds à $31......	184 80
Madriers de 3 pcs, 4,374 pds à $14 ; bois divers, $34.40......	95 63
Huycke, W. W. : fabrication de boulons, 129 hrs à 25c. ; clé, 40c. ; 16 vis en bois, $2.40	35 05
McDonald, A. : pin et cèdre, 3,369 pds à $12 ; travaux divers, $17.47	57 90
Wilson, A., jeune, Hastings : fer en barre, 1,380 liv. à 2c. ; écrous, 250 liv. à 6c. ; quinc., $7.30.	49 90
Yelland, Jos. H. : carvelles $\frac{3}{8}$, 25 et 30 pcs, 2,772 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; carvelles $\frac{5}{8}$, 12 et 16 pcs, 301 liv. à 6c. : boulons, 206 liv. à 8c. ; divers, $13.35......	172 64
4 paiements au-dessous de $12 : quinc. $11.03, l. de cheval $3, loyer de crics $2, télégr. $1.75..	17 78
Pierre à $2 la corde : Eug. Archambeau $20.31, D. H. Burnett $36.50, Thos. Crowley $9.25, John Deyell $35.21, Jas. Duffus $14, John Fitzgerald $15.50, P. Gillespie $18.50, Wm. Leahey $11.81, Alex. O'Brien $12.67......	173 75
	2,452 05

Canal de la Trent : Dragage du chenal dans le lac Katchawannoe.	
Bordereau de paye, juin 1897......(Page R—122)	520 62
Barry, P., bois, $5.57 ; Can. Gen. Elec. Co., fil de fer, $13.61......	19 18
Carter, Jos., suif, $1.17 ; Cook, D., travaux de forge, $23......	24 17
Howard, T., bois, $17\frac{1}{4}$ cordes à $1.50 ; Kelly, J., travaux de forge, $2.35......	28 22
	592 19

Canal de la Trent : Jetée de Burleigh.	
Gages, nov. et déc......(Page R—122)	1,018 09
Doublage, W. H. : fer en barre, 4,445 liv. à $2\frac{1}{4}$c.; ferronnerie $33.69......	133 70
Nelson, S., houille, $8.54 ; Young, P. P., transport et remorquage, $18.95......	27 49
Spencely, Wm., Burleigh-Falls : pierre, 18 cordes à $1.75 ; pierraille, $11\frac{1}{4}$ vgs à 50c......	37 13
Young, C., Pointe de Young—	
Bois à $10 ; 10 pcs, 10 à 14 de largeur, 37,256 pds ; 10 x 10 pcs, 12 et 16 pds, 31,200 pds ; 10 x 14 pcs x 13 pds, 2,730 pds ; divers, 1076 pds	722 62
Pin, 1 pce, 1,500 pds à $12 ; madriers de 2 pcs, 5,000 pds à $8......	58 00
	1,997 03

Canal de la Trent : Monte-charge et chaudière.	
Dennon, Wm., Kirkfield : monte-charge 8 x 12, avec mécanique à pivot tournant......	550 00
Hamilton, Wm., Mfg. Co., Peterboro'—	
Chaudière verticale, 48 x 8, complète......	334 00
Réparations au monte-charge et à l'engrenage : matériel $24.31, travail $87.23......	111 54
	995 54

Canal de la Trent : Passe migratoire à Lindsay.	
Gages, fév. et avril......(Page R—122)	174 91
Cullon, Alex., travaux de forge, $23.63 ; Edwards, J. G., et Cie, ferronnerie, $12.89......	36 52
Kennedy, Davis et Fils, bois de service, $59.96 ; Cie Sadler et Dundas, bois de serv., $3.30..	63 26
McLennan et Cie : treillis en fil de fer galvanisé, 630 pds carrés à $8\frac{1}{4}$c.; ferronnerie, $5.16....	57 14
	331 83

Canal Welland : Renouvellement de la jetée de l'est, Port-Dalhousie.	
Gages......(Page R—128)	82 00
Odlum, E. J., sous-ingénieur, juillet-nov., avril-mai, 7 mois à $150......	1,050 00
Odlum, E. J. : dépenses de voyage, $33.50; voitures, $10; transport et charriage, $1.20 ; télégrammes, $3.41 ; frais de port, $1.78 ; épissoir, 15c. ; bûcheron, $2.50......	52 34
Annonces, $216.51 ; imprimeur de la reine, 250 circulaires, $1.14......	217 65
Battle et Newman, balance de l'estimation finale du 30 juin 1896, pour reconstruction en tout ou en partie de la superstructure en bois......(Page R—57)	1,273 91
John Riley, estimation au 30 juin 1897, pour enlèvement d'une partie de la superstructure en bois et la construction d'une superstructure en béton......(Page R—58)	3,911 00
	6,586 90

Canal Welland : Reconstruction des murs de l'écluse 24.	$ c.
Gages ....(Page R—128)	3,556 24
Odlum, E. J., sous-ingénieur, déc.—mars, 4 mois à $150	600 00
Odlum, E. J., dépenses de voyage, $7.95 ; voiture $2.50 ; charriage 45c.; bûcherons $1.50..	12 40
Stuart et Felker : forge, $176.23 ; McIntyre, B., voyages en tramway 90c	177 13
	4,345 77

Canal Welland : Renouvellement du pont du chemin de halage.	
Carnegie Steel Co'y, à resp. limitée : 72 cornières, 3 x 3 x 9, 2,580 liv. à $1.45 ; fer en U de 6 pc, 9,243 liv. à $1.33 ; rivets de ⅝ pce, 1,228 liv. à $3.25 ; poutres de 12 pcs, 138,717 liv. à $1.33 ; moins $259.68 pour transport	1,785 51
Cooke et Fils, chêne : 12 pcs x 13 x 12-15 pds, 9,828 pds à $35 ; 8 pcs x 8 pcs x 19-20 pds, 8,662 pds à $29 ; 2 pcs x 12 pcs x 12 pds, 672 pds à $29 ; 1 x 5, 659 pds à $29 ; 3 pcs x 12 pds de long, 19,380 pds à $25	1,118 28
Chemin de fer Grand-Tronc : transport et charriage	285 86
	3,188 65

Canal Welland : Portes de rechange et pont à l'ancienne écluse 2.	
Gages ....(Page R—128)	1,436 11
Battle, John : ciment, 100 brls à $1.25	125 00
Cooke et Fils : pin, 12 pcs x 12 pcs x 22 à 26 pds, 1,680 pds à $27 ; chêne de 3 pcs de 16 pds, 2,928 pds à $25 ; chêne de 3 pcs de 16 à 20 pds, 2,103 pds à $29 ; chêne, 409 pds à $29....	191 41
Cunningham, Jas.: fonte, 2,965 liv. à 2½c.; moins 7,100 liv. fonte de vieux fer à $10 la tonne..	29 73
German et Ray : 22 pilotis en chêne, 793 pds l. 17c.; 2 flotteurs en pin, 93 pds l. 17c	150 62
McLean, John : pin de 6-18 pds de longueur, 6,880 à $22 ; pin de 4½ pcs 1,465 pds à $35	202 63
Riley, John : ciment de Portland, 7 brls à $2.15	15 05
	2,150 55

Canal Welland : Enlèvement des battures à l'entrée.	
Gages ....(Page R—128)	52 00
Odlum, E. J., sous-ingénieur, juin 1897, à $150	150 00
Odlum, E. J.: dépenses de voyage, $15.70 ; charriage 30c	16 00
Hingston et Woods, dragage de battures à l'entrée des havres : à Port-Colborne, mai, juin 1897, 11,329 vgs cubes à 22c.; à Port-Dalhousie, en juin 1897, 4,196 vgs cubes à 22c.	3,591 50
McGinnis, inspecteur du dragage à $2 par jour : à Port-Colborne, 17 mai au 17 juin 1897, 28 jrs ; à Port-Dalhousie, 18 au 30 juin, 11 j	78 00
	3,837 50

Canal Welland : Coursier.	
Gages ....(Page R—128)	344 95
Cooke et Fils : chêne de 10 à 12 pcs x 14 pcs x 12-16 pds, 896 pds à $35 ; chêne, 12 x 12 pcs x 12 à 15 pds 1,944 pds à $29 ; chêne de 3 pcs, 18 pds de long, 2,862 pds à $25 ; pin, 23 à 27 pds de long, 4,315 pds à $27	275 79
McLean, John : planches d'un pouce, 12-16 pds, 400 pds à $15.50 ; pin de 2 pcs, 16 pds, 2,000 pds à $15.50 ; pin, 8 à 18 pds, 1,329 pds à $22	66 44
Hamilton Bridge Works Co.: pont en acier de 49 pds du chemin sur le coursier Welland à Welland	360 00
	1,047 18

Canal Welland : Reconstruction du pont de Stromness.	
Gages ....(Page R—128)	683 66
Bradley, A. H.: charriage de matériaux en fer pour le pont	5 00
Cooke et Fils : pin, 30 pds et au-dessous, 1,905 pds à $27 ; chêne au-dessous de 20 pds de long, 1,982 pds à $29 ; chêne, 2 pcs x 10 pcs x 23 pds, 306 pds à $33 ; chêne de 2 pcs de 12 pds de long, 2,000 à $25	169 01
Cunningham, Jas.: fonte, 3,405 liv. à 2½c	74 91
McLean, John : pin, au-dessous de 20 pds de longueur, 1928 pds à $22 ; pin, de 41 pds à 45 pds de long, 2,595 pds à $35 ; chêne, de 10 pcs x 20 pcs x 15 pds, 250 pds à $35	141 98
Walton, F. T.: transport de fer pour pont	0 95
	1,075 51

Canal Williamsburg ; Dragage à la Pointe Farran.	
Gilbert Blasting and Dredging Co., estimat. 3 jusq. 30 juin 1896 (*voir* page R—71 of 1895 6).	2,880 00

Canaux de Williamsburg : Nouvelles portes à Iroquois.	
Annonces	3 60

Canaux de Williamsburg : Renouvellement de la jetée d'entrée à Iroquois.	$ c.
Gages, avril et mai 1897........ (Page R—130)	207 36
Cameron, L. et Fils ($329.68) :	
Orme, 12x12 : 18 à 28 pds, 215 pds l. à 20c.; 32 à 38 pds, 278 pds l. à 25c.; 42 pds de long, 84 pds l. à 35c........	141 90
Orme dur : 10x10 pcs x 12 pds, 120 pds l. à 20c.; 12x12 pcs x 36 pds, 36 pds l. à 30c.......	34 80
Frêne et orme, méplats, 10 pcs, traverses, 12 pds, 504 pds à 15c.; orme, 3 pcs, 25 à 37 pds, 751 pds à $15........	86 87
Pin, 1,854 pds à $20; 4x8 chêne, 93 pds l. à $60........	51 96
Bois divers, $9.65; charriage, $4.50........	14 15
Murray et Cleveland, usage du cure-môle, du remorqueur et des chalans, pour enlever les obstructions le long du quai à Iroquois, 27-29 avril; 30 heures à $15........	450 00
Ross, Frères et Cie, ferronnerie........	10 12
	997 16

Travaux divers auxquels on n'a pas pourvu autrement.

Canal de Beauharnois :	
Remise en place des chaperons : excédent de dépenses sur le crédit........ (Page R—30)	247 05
Canal Chambly :	
Ponceau à Saint-Jean : excédent de dépenses sur le crédit........ (Page R—31)	1,168 97
Alphonse Robert, domamges à son terrain par l'eau, A.C. 6 nov. 1896........	150 00
Canal Culbute :	
A. Lagarde, dommages aux lots 1 et 2, rang 5, île du Calumet........	10 00
Canal Rideau :	
Richard Woodland, dommage à sa propriété par une fuite de la cale sèche........	500 00
do coûts *re* règlement pour dommages........	115 00
J. A. Allan, Perth : services d'homme de loi et dépenses *re* réclamation de B. S. Snyder.	56 55
Chemin de fer Annapolis et Digby :	
O'Connor et Hogg, services d'hommes de loi et dépenses *re* O'Neill et Campbell *vs* la Reine : 16 avril 1896 au 17 fév. 1897........	133 50
Bureau de la papeterie, Ottawa, $28.38 ; compte de l'imprimeur de la reine, $65.08........	93 46
Annonce........	4 80
	2,479 33

Arpentages et inspections : Chemins de fer et canaux.

Wagon " Cumberland " ($903.77).

Ashfield, Jas., 3 plats, $2.25; Bate et Cie, vivres, $5.72........	7 97
Boyden et Fils, vaisselle, etc., $19.34; ch. de fer C. P., réparations, 44c........	19 78
Ch. de fer C. A. : charbon $1.92, nettoyage, 25c.; réparations 69c.; ½ loyer de terrain pour remise des wagons, 1896, $5........	7 86
Capital Baggage Co., charriage, 50c.; Desjardins, G., nettoyage de wagon, $1........	1 50
Erratt et Cie, fournitures, $3.50; Goyer, D., réparat. d'horloge, $1.25........	4 75
Graves, Frères, quincaillerie, $7.44; Inglis, R. J., casq. de facteur $4.50........	11 94
Hawes, D. A., facteur : gages, 12 m. à $35; allocation de pension, 365 j. à 75c........	693 75
Ch. de fer Interc., réparations, $1.44; Moreland, C., vivres, $14.41........	15 85
Ligget, Thos. : tapis, posé, 50 vgs à $1.90; 2 paillassons, $1.90, liège, $1.75........	98 65
Rooney et Cooper, uniforme de facteur, $24; Smith et Ferguson, charbon, $2.50........	26 50
Buanderie Star, Ottawa, blanchissage du linge du wagon........	15 22

Wagon " Ottawa " ($921.35).

Bate et Cie, vivres, $19.42; Boyden et Cie, vaisselle, etc., $3.45........	22 87
Ch. de f. C. A. : charbon $43.68, réparat. $33.30; ½ loyer du terr. de la remise des wag., 1896, $5.	81 98
Ch. de fer C. P., réparations, $3.60; Harris et Campbell, matelas, $5........	8 60
Ch. de fer Interc. : 3 lanternes N. P. $36, 2 sucriers $9.85, pot à crème $5.40, divers $4.80....	56 05
Moreland, C., vivres, $5.41; Rooney et Cooper, uniforme de facteur, $24........	29 41
Perrott, F. G., facteur : gages, 12 m. à $35; pension, 365 j. à 75c........	693 75
Smith et Fils, chem. et mèches de lampes, $4; buanderie Star, blanchissage, $24.09........	28 69

Chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs ($325.56).

Beauchemin, Hyacinthe, Sorel : services, 9 j. à $10; dépenses de voyage, etc., en nov. et déc. 1896, $128.07; payé pour clavigraphie, $2.50........	220 57
Ridout, Thos., inspection du chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs, 20 nov.-5 déc. 1896....	104 99

Chemin de fer du Comté de Drummond ($328).

Johnson, E. V., inspection du chemin de fer du Comté de Drummond, 11-13 juin 1897........	18 05
Kingsford, Wm., C. E., ingénieur dirigeant : services, 21 mai-30 juin 1897, à $180 par mois, $244; voyages, 21-28 mai $27.80, 12-18 juin $29.90........	301 70
Ridout, Thos., inspection, chemin de fer du comté de Drummond, 12-14 juin 1897........	8 25
A reporter........	2,478 68

Arpentages et inspections : Chemins de fer et canaux—*Fin.*	$ c.
Report	2,478 68
Dépenses diverses ($1,554.40).	
Bélanger et Cie, pour division photographique : prussiate de potasse, 5 liv. à $1 ; citrate de fer amm., 5 liv. à 90c	9 50
Desbarats, G. J., inspection : Emb. Revelstoke et Lac-La-Flèche, 6-10 sept., $16.50 ; chemin de fer de la Montagne-Rouge, 16 nov.-5 déc., 10 j. à $6, dépenses $48.20	124 70
Douglas, R. C., voyage : au canal Welland *re* Cataract Power Co., 20-24 déc., $38-55 ; à Saint-Jean, N.-B., inspection du pont, 28 janv.-5 fév. 1897, $48.90	87 45
Chemin de fer Intercolonial :	
Coût de l'arpentage, East-Bay, C.-B., en juin 1896	322 64
Dép. de W. B. Mackenzie sur arpent. de l'embr. de Belfast, ch. de f. de l'I. P.-E., août 1896	30 75
Dépenses de W. B. Mackenzie, inspection du ch. de fer Central du N.-B., oct. 1896	12 45
Dépenses de W. B. Mackenzie, rapport sur le ch. de fer Canada-Est, janv. 1897	31 25
Services de W. B. Mackenzie, $41.67, et A. J. Stevens, $6.25, rapport sur le chemin de fer Canada-Est	47 92
Johnson, E. V., inspection des ch. de fer subventionnés, $238.19 ; moins, imputé à la "Statistique des chemins de fer", $3.15	235 04
Kennedy, John, I.C., Montréal : deux visites au canal Welland, 22-25 déc., 4-6 fév., enquête sur la question d'un projet de louage de pouvoir hydr. à la Cataract Power Co. d'Hamilton, et rapport à ce sujet : services $150, dédenses $44.10	194 10
Kingsford, Wm., I. C., examen du canal Saint-Pierre : service, 30 avril-20 mai 1897, à $180 par mois, $122 ; voyage, 30 avril-12 mai, $62	184 00
Ridout, Thos., inspection de divers chemins de fer subventionnés	208 94
Schreiber, C., dépenses de voyage	66 10
Imputé aux Arpentages et inspections : Chemins de fer, $3,574.94 ; Canaux, $458.14	4,033 08

Statistique des chemins de fer.	
Jones, L. K., dépenses de voyage : au Saut-Sainte-Marie et Ste-Catherine, 14-19 nov. 1896, $25.35 ; à Québec, N.-B. et N.-E., 7-17 déc., $53.16 ; à Montréal, 28-29 avril 1897, $3.50	82 01
Johnson, E. V., voyage à Montreal *re* carte : 20-21 nov., $11.70 ; 22-24 déc., $15.20 ; 26-28 janv., $16-85 ; 19-20 fév., $12.65 ; 16-17 mars, $13.10 ; 13-14 avril, $17.10 ; détaillé sous le chef Arpentages, $3.15	89 75
Compte de l'imprimeur de la reine : 2,984 cartes, $1,129.39 ; 1,000 enveloppes, $6.82 ; 500 circulaires, $2.31	1,138 52
	1,310 28

Rapport de la preuve pour le comité des chemins de fer.	
Abbott, S. A., 264 folios à 15c. (4 copies fournies)	39 60
Duggan, E. J. : 238 folios à 15c. ; payé en moins 20c	35 50
Horton, Albert : 420 folios à 15c. (4 copies fournies) moins $1.66 papeterie	61 34
	136 44

Congrès international des chemins de fer, Bruxelles.	
Trésorier du congrès des ch. de fer, G. Holemans : cotisation pour l'année term. le 15 avril 1897	97 33

Frais de litiges.	
Canal Chambly : Pierre Lacouture *vs* la Reine :	
John S. Hall, services d'avocat et dépenses	379 46
O'Connor et Hogg do do	34 36
Canal Chambly : Hormisdas Martial *vs* la Reine :	
O'Connor et Hogg, services d'avocat et dépenses, 1er au 28 sept. 1892	25 05
Canal Cornwall : *re* terrain de Wm. A. Roys :	
Wm. Chisholm, Cornwall, services d'avocat et dépenses	27 85
Canal Lachine : *re* Montreal Woollen Mills :	
John Hyde, Montréal : services d'avocat et dépenses	193 60
O'Connor et Hogg, services d'avocat et dépenses :	
La Reine *vs* M. W. Mills, 9 oct. 1895 au 11 mars 1897, $676.52 ; moins avance $150	476 52
M. W. Mills *vs* la Reine, 2 avril 1895 au 19 fév. 1897	150 00
Canal Lachine : Ross *vs* la Reine (SS. *Polino*) :	
Christopher Robinson, C.R. : ses honoraires devant le Conseil privé en Angleterre	2,000 00
Canal du Rapide Plat : causes du SS. *Acadia* :	
O'Connor et Hogg, services d'avocat et dépenses : *re* McKay, Fils *et al.*, 8 au 27 juin 1895, $87.10 ; *re* McKay, Fils *et al* et Sugar Refg. Co., 15-24 juin et 22 oct.-20 nov. 1896, $75	162 10
Jos. Hopper, signification de subpœnas	8 90
Canal Rideau : la Reine *vs* Wm. Little :	
O'Connor et Hogg : services d'avocat et dépenses, 23 déc. 1892 au 21 mars 1893	42 82
A reporter	3.500 66

Frais de litige—*Fin.*	$ c.
Report	3,500 66
Canal Rideau : réclamation de la succession Sparks au bassin du canal :	
O'Connor et Hogg, *re* Mary Wright *et al vs.* la Reine, du 5 au 12 mai 1896	27 53
Canal Rideau : réclamations de la division Tay :	
Matheson et Balderson, services d'avocat et dépenses	10 02
Cale sèche du canal Rideau : Woodland *vs* la Reine :	
O'Connor et Hogg, services d'avocat et dépenses	115 00
Canal Welland : échange de terrain avec le chemin de fer Grand-Tronc :	
T. D. Cooper, Welland, services d'avocat et dépenses	56 88
Canal Welland : la Reine *vs* J. B. Fairgrieve et Fils, dommages par les navires :	
Scott, Lees et Hobson, Hamilton : services d'avocat et dépenses, 20 sept. 1895 au 26 juin 1896, $400; honoraires de conseiller à M. Hobson, 4 jours, $50	450 00
Canal Welland : réclamation de N. K. Connolly *re* pierre sur la levée :	
F. E. Hodgins, services d'avocat et dépenses *re* pétition de droit	10 00
Chemin de fer Canadien du Pacifique :	
O'Connor et Hogg, services d'avocat et dépenses *re* la Reine *vs* Cie du C. C. P., du 8 juillet au 21 sept. 1890	106 44
Chemins de fer Annapolis et Digby.: *re* O'Neill et Campbell :	
W. B. A. Ritchie, services d'avocat et dépenses, du 28 mai au 3 nov. 1896	597 08
Hiram Donkin, arbitre : services, du 29 fév. au 13 mars 1896, 14 j. à $25 ; voyages, 97.82	447 82
Morning Herald d'Halifax : 50 impressions de l'appel dans la cause de la Reine, *vs.* O'N. et C., 375 pages, $375 ; supplém. pour travail de nuit, $25 ; 14 pages de tableaux, $7	407 00
Cie d'imprimerie d'Halifax : impressions de 126 pages et couverture, O'N. et C. *vs* la Reine, $128 ; 27 pages de tableaux, $6.75	134 75
Holloway, Frères, Halifax : factum avec couverture, la Reine *vs* J. C. O'Neill, 55 pages	55 00
J. B. Brophy, avance	75 00
Divers services d'avocat et dépenses :	
W. B. A. Ritchie, dans 10 causes	11 50
R. L. Borden, *re* la Reine *vs* Imrie	8 21
Borden, Ritchie et Cie, *re* la Reine *vs.* Edw. McLeod	3 12
	6,016 01

Employés du ministère des chemins de fer et canaux.	
Détaillé sous le chef : "Appointements du ministère à Ottawa"—	
Ingénieurs, dessinateurs et commis surnuméraires (Page R—5)	17,991 50
Commis surnuméraires et copistes, nonobstant la loi du service civil (Page R—6)	1,135 39
	19,126 89

Canal de Cornwall : Davis, détail estimatif, 1897.	Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 2, août : Payé sur certificats de l'ingénieur.		$ c.	$ c.
1 Déblai, terre, sur la section.... v. c.	191,000	0 35	66,850 00
2 do roche .... v. c.	540	1 10	594 00
3 do terre, fosse d'emprunt.... v. c.	70,200	0 35	24,570 00
4 do do fondation du ponceau au creek Wood .... v. c.	1,940	0 30	582 00
5 do do boue .... v. c.	5,940	0 30	1,782 00
6 do do fosse d'emprunt, pour levée au sud de l'écluse ... v. c.	4,450	0 38	1,691 00
7 do do sas d'écluse.... v. c.	47,000	0 32	15,040 00
9 do do assiette du pont.... v. c.	28,000	0 40	11,200 00
10 Déplacement de la maison du gardien du pont....	....	....	100 00
11 do de maisons d'écluses	....	....	100 00
12 Enlever la superstructure du pont tournant....	....	....	50 00
13 do les culées, etc., du pont tournant .... v. c.	1,700	1 00	1,700 00
14 Enlever la maçonnerie.... v. c.	4,439	1 00	4,439 00
15 Pilots en orme, 12 x 12 .... pds c.	20,432	0 50	10,216 00
16 Préceintes, 10 x 10.... pds l.	3,486	0 50	1,743 00
17 Fer forgé pour tirants.... liv.	99,450	0 06	5,967 00
18 Epuisement de la tranchée d'écluse....	....	....	2,500 00
19 Béton, s'il est fait avec du ciment hydraulique.... v. c.	3,162	4 50	14,229 00
Supplément pour l'emploi de ciment de Portland.... v. c.	3,162	2 50	7,905 00
20 Bois de construction : pin, 12 x 12, pour racinaux.... pds c.	690	0 40	276 00
21 Pin, pour fondations.... pds c.	24,900	0 40	9,960 00
22 Orme, pour supports .... pds l.	9,254	0 50	4,627 00
23 Pin menu—sous-seuils .... m. p.	9,400	35 00	329 00
24 Poteaux d'amarrage.... nomb.	81	10 00	810 00
25 Pièces de pin, plates-formes des buscs.... v. c.	3,770	0 90	3,393 00
26 Chêne blanc—pièces de déviation.... pds l.	652	0 50	326 00
27 Madriers de pin, palplanches.... m. p.	25,000	25 00	625 00
28 do radier.... m. p.	184,000	30 00	5,520 00
30 Pièces de chêne blanc pour buscs .... pds c.	622	1 50	933 00
31 Madriers de chêne blanc sous les gradins, etc.... m. p.	6,300	50 00	315 00
32 Fer forgé—liens, etc., de buscs.... liv.	16,000	0 10	1,600 00
33 do couronnes de roulement, etc. .... liv.	6,400	0 10	640 00
34 Carvelles pressées.... liv.	37,300	0 06	2,238 00
35 Maçonnerie—murs de l'écluse—au mortier de ciment.... v. c.	5,660	7 95	44,997 00
35a Maçonnerie, etc., murs de soutènement, jetées, etc.... "	9,180	7 95	72,981 00
35 Maçon. dans les murs de l'écl. si posée dans le mortier au ciment v. c.	980	7 95	7,791 00
Supplément pour l'emploi du ciment de Portland .... "	980	1 00	980 00
Maçonnerie pour murs de soutènement, etc., ciment de Portland....	8,074	8 95	72,262 30
36 do assise irrégulière, mortier de ciment hydraulique... v. c.	1,140	5 50	6,270 00
do do (jetée de déviation), si noyé dans du mortier hydraulique. .... "	770	5 50	4,235 00
Voir items payés en vertu de la décis. de la Trésor., ci-dessous).			
37 Maçonnerie de moëllons bruts, à sec.... "	448	4 50	2,016 00
39 Corroi .... v. c.	13,228	0 75	9,921 00
40 Fournir et placer de la pierre pour protection des levées.... v. c.	10,080	1 50	15,120 00
41 Préparer le lit pour parement des levées.... pds l.	16,130	0 20	3,226 00
43 Construction et entretien d'un pont temporarire....	....	....	500 00
44 Portes d'écluse : Pièces de chêne blanc.... m. p.	51,000	100 00	5,100 00
45 do do pin do .... "	91,000	80 00	7,280 00
46 do Fer forgé—pentures. etc.... liv.	71,000	0 10	7,100 00
48 do do ou acier doux pour boulons, etc.... "	820	0 20	164 00
49 do Fonte—pentures, etc., des portes .... "	80,000	0 10	8,000 00
50 do do ponr lest.... "	5,400	0 3½	189 00
51 do Laiton—pentures, etc., des portes .... "	980	0 50	490 00
57 do Construction, ajustage et érection.... paires.	2	650 00	1,300 00
58 do Peinturage .... "	4	100 00	400 00
59 Déversoir : Epuisement de la tranchée du déversoir....	....	....	1,500 00
60 do Déblai de terre, fondation.... v. c.	7,200	0 40	2,880 00
61 do do roche .... "	30	1 10	33 00
62 do Béton dans les fondations, si au ciment hydraulique. v. c.	611	4 50	2,749 50
do Supplément pour l'emploi du ciment de Portland.. "	611	2 50	1,527 50
63 do Pièces de pin, fondations.... pds c.	2,830	0 40	1,132 00
64 do do travaux d'étanchement.... pds l.	120	0 35	42 00
65 do Madriers de pin, pour fondations .... m. p.	22,800	0 30	684 00
66 do do pour palplanches .... "	3,500	30 00	105 00
67 do Carvelles pressées.... liv.	2,900	0 06	174 00
68 do Fer forgé—boulons .... "	320	0 10	32 00
69 do Maçonnerie, murs du dévers., si au mortier de cim.. v. c.	1,084	12 50	13,550 00
(*Voir* item payés en vertu de la décis. de la Trésor., ci-dessous..			
69 Déversoir : Maçonn. pour murs de soutèn., 1er paiement à $8.95 "	886	8 95	7,929 70
(*Voir* item payés en vertu de la décis. de la Trésor., ci-dessous.)			
71 Déversoir : Pièces de pin, pont de service.... pds c.	898	0 50	449 00
72 Enrochement.... v. c.	1,975	1 00	1,975 00
A reporter	....	....	507,935 00

Canal de Cornwall : Davis, détail estimatif, 1897—*Suite.*		Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 2, août : Payé d'après les certificats de l'ingénieur—Suite.			$ c.	$ c.
Report				507,935 00
73 Portes d'écluses : Madriers de chêne blanc	m. p.	2,600	100 00	260 00
74 do Fer forgé—tiges de manœuvre, etc	liv.	7,560	0 10	756 00
77 do Fonte	"	5,450	0 10	545 00
78 Pont public : Maçonnerie, piles et culées	v. c.	294	12 50	3,675 00
do do etc., si au mortier de cim.	"	1,326	12 50	16,575 00
(*Voir* la décision de la Trésorerie, ci-dessous.)				
80 do Béton dans la fondation, si au ciment hydrauliq.	"	147	4 50	661 50
do Supplément pour emploi de ciment de Portland...	"	147	2 50	367 50
81 do Bois de pin dans les assises	pds c.	2,580	0 35	903 00
82 do Madriers de pin de 3 pcs pour tablier	m. p.	74,600	35 00	2,611 00
84 do Pièces de pin dans les côtés et bouts, 12 x 12	pds c.	4,590	0 30	1,377 00
85 Bois de pin dans les traverses et racinaux, 10 x 12	pds l.	20,000	0 20	4,000 00
87 Pont public : Blocs, $1\frac{1}{2}$ x 12 x 12	nomb.	1,000	0 05	50 00
88 do Fer forgé—boulons	liv.	6,900	0 06	414 00
89 do Carvelles pressées	"	6,200	0 06	372 00
90 do Enrochement—caissons	v. c.	1,130	0 50	565 00
95 do Epuisement, lit du pont				1,000 00
Maçonnerie—ponceau du Creek de Wood au ciment de Portland.	v. c.	572	11 00	6,292 00
Poteaux dans le lit de la levée	nomb.	672	0 50	336 00
Broussailles do	bottes.	1,620	0 15	243 00
Fonte—tuyau de 48 pcs, ponceau de Wood	liv.	243,000	0 05	12,150 00
Béton dans le ponceau de Wood	v. c.	187	15 00	2,805 00
Ponceau de Wood : épuisement, éclairage, etc				6,500 00
Bois de charp. dans les coffrages pour remblais, côtés et bouts	pds c.	14,060	0 30	4,218 00
do do do moises	pds l.	13,540	0 20	2,708 00
Enrochement, caissons-contreforts et pied de la levée	v. c.	11,471	2 00	22,942 00
Déchets de carrière en arrière des murs	"	4,808	1 50	7,212 00
Déblai, terre—approfondissement et élargissement	"	54,500	0 45	24,525 00
do redressement du chenal en amont de l'écluse 18...	"	221,200	0 40	88,480 00
Parement en pierre perdue, levées	"	10,600	4 75	50,350 00
Maçonnerie, pour mur d'entrée, moulin Stormont	"	341	25 00	8,525 00
Bois de charp. pour portes et encad. do	m. p.	5,400	125 00	675 00
Digues temporaires à la tête de l'ancienne écluse n° 18				600 00
Exhausser les murs de l'ancienne écluse n° 18	v. c.	1,470	14 00	20,580 00
Epuisement de la tranchée du déversoir et des coursiers, écluse nº 18				3,700 00
Maçonnerie des tabliers au pied de l'écluse et du déversoir	v. c.	302	14 00	4,228 00
Renforcer les levées à l'ouest de l'écluse nº 18	"	25,800	0 65	16,770 00
Couronnem. et réparat., anc. écluses 15-17 : $14 payées sur $24..	"	607	14 00	8,498 00
(*Voir* item payé en vertu des décisions de la Trésorerie, ci-dessous.)				
Exhausser la tête de l'ancienne écluse n° 16	"	1,000	14 00	14,000 00
Comptes des entrepreneurs (*Voir* 1895-6, page R—51)				14,647 86
Exhaussement et réparation de la vieille écluse 17 (1895-6, page R—51)				3,061 97
Matériaux livrés : pierre pour enrochement	c. y.	100	0 50	50 00
Sec. 2, août : Item payés en vertu de la décision de la Trésorerie ($24,517.48)				
69 Cim. de Portland au lieu de cim. hydr., dans les murs du dévers.	v. c.	1,084	1 00	1,084 00
69 Maçonnerie de soutènem. du déver'r augmentée de $8.95 à $13.50.	"	886	4 55	4,031 30
Déblai de terre d. les tranch. de pilot. calculé à des pentes de 1 à 1...	"	6,305	0 32	2,017 60
do do do réel.	"	1,577	0 64	1,009 28
Matériel pour la lumière électrique, partie pour l'écluse 18				1,163 12
Aqueduc de Wood : mise à sec du prolongement sud				2,142 00
Mise à sec des fondations des murs de soutènement	pds l.	1,672	1 50	2,508 00
Maçonnerie à pierre perdue, pilier de déviation ; supplémentaire pour ciment de Portland	v. c.	770	1 00	770 00
Maçonnerie, pont public, supplém. pour ciment de Portland..	"	1,326	1 00	1,326 00
Couronnem. et réparat., vieilles écluses 15-17 : p. élever, $14 à $24.	"	607	10 00	6,070 00
Assèchement, jetée de l'entrée d'aval, écluse 18				2,396 18
				890,681 31
Sec. 3, sept.: Payé sur certificats de l'ingénieur.				
1 Déblai de terre sur section	v. c.	252,000	0 33	83,160 00
2 do roc	"	1,900	1 10	2,090 00
3 do terre, fosses d'emprunt	"	134,000	0 35	46,900 00
4 do do boue	"	12,200	0 30	3,660 00
6 do do cuvette d'écluse	"	47,000	0 32	15,040 00
7 Déplacement de maisons d'écluses				100 00
8 Pilots d'orme, 12 x 12	pds c.	18,700	0 50	9,350 00
9 Préceintes, 10 x 12	pds l.	2,818	0 50	1,409 00
A reporter				161,709 00

Canal de Cornwall : Davis, détail estimatif, 1897—*Suite.*		Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 3, sept. : Payé d'après les certificats de l'ingénieur—Suite.			$ c.	$ c.
Report				161,709 00
10 Fer forgé pour tirants	liv.	102,800	0 06	6,168 00
11 Epuisement de la cuvette d'écluse				2,500 00
12 Béton, s'il est fait avec du ciment hydraulique	v. c.	3,320	4 50	14,940 00
Supplément pour l'emploi du ciment de Portland	"	3,320	2 50	8,300 00
13 Pièces de pin, 12 x 12, racinaux	pds c.	650	0 40	260 00
14 do dans les fondations	"	22,300	0 40	8,920 00
15 Bois d'orme pour pilotis	pds l.	9,556	0 50	4,778 00
16 Bois de pin menu pour les sous-seils	m. p.	9,800	35 00	343 00
18 Pièces de pin, plates-formes des buscs, etc	pds c.	3,700	0 90	3,330 00
19 Pièces de déviation—chêne blanc	pds l.	640	0 50	320 00
20 Madriers de pin pour palplanches	m. p.	19,000	25 00	475 00
21 do radier	"	152,000	30 00	4,560 00
23 Pièces de chêne blanc pour les buscs	pds c.	892	1 50	1,338 00
24 Madriers de chêne blanc sous les gradins, etc.	m. p.	20,000	50 00	1,000 00
25 Fer forgé—liens de buscs d'écluse, etc	liv.	28,400	0 10	2,840 00
26 do couronnes de roulement, etc	"	6,570	0 10	657 00
27 Chevilles (carvelles) pressées	"	28,900	0 06	1,734 00
28 Maçonnerie—bajoyers d'écluse, au mortier de ciment	v. c.	5,060	7 95	40,227 00
28*a* do murs de soutènem., jetées, etc., au mortier de ciment	"	3,720	7 95	29,574 00
do bajoyers d'écluse, si au mortier de ciment	"	1,780	7 95	14,151 00
Supplément pour l'emploi du ciment de Portland	"	1,780	1 00	1,780 00
Maçonnerie—murs de soutènement, etc., si au mortier de ciment.	"	2,386	7 95	18,968 70
Supplément pour l'emploi du ciment de Portland	"	2,386	1 00	2,386 00
29 Maçonnerie d'assises de pierre d'épaisseur inégale	v. c.	380	5 50	2,090 00
30 do sèche en moëllons bruts	"	130	4 50	585 00
32 Corroi	"	3,100	0 75	2,325 00
33 Pierre pour la protection des bords	"	5,800	1 50	8,700 00
34 Assiette do en pierre des bords	pds l.	10,100	0 20	2,020 00
35 Poteaux d'amarrage	nomb.	41	10 00	410 00
36 Portes d'écluses : Pièces de chêne blanc	m. p.	38,000	100 00	3,800 00
37 do do pin blanc	"	52,000	80 00	4,160 00
38 do Fer forgé—pentures, etc	liv.	40,000	0 10	4,000 00
40 do do ou acier doux dans les boulons, etc.	"	780	0 20	156 00
41 do Fonte—pentures, etc	"	60,000	0 10	6,000 00
42 do Lest de fonte	"	12,000	0 03½	420 00
43 do Laiton—pentures, etc	"	800	0 50	400 00
49 do Construction et mise en place	paires.	2	650 00	1,300 00
50 do Peinturage	"	3	100 00	300 00
51 Déversoir : Epuisement de l'emplacement				1,500 00
52 do Déblai de terre do	v. c.	14,100	0 40	5,640 00
54 do Béton, s'il est fait au ciment hydraulique	"	764	4 50	3,438 00
— do Supplément pour l'emploi du ciment de Portland	"	764	2 50	1,910 00
55 do Pièces de pin pour fondations	pds c.	3,300	0 40	1,320 00
56 do do barrage	pds l.	260	0 35	91 00
57 do Madriers de pin pour fondations	m. p.	26,000	30 00	780 00
59 do Carvelles pressées	liv.	3,000	0 06	180 00
60 do Fer forgé—boulons, etc	"	300	0 10	30 00
61 do Maçonn. d. les murs du dévers., si au mort. de ciment.	v. c.	1,120	12 50	14,000 00
(*Voir* item payé en vertu de la décision de la Trésorerie, ci-dessous.)				
62 do Maçonnerie—murs de soutènem., etc., payée à $8.95	"	1,214	8 95	10,865 30
63 do Pièces de pin—pont de service	pds c.	520	0 50	260 00
65 Vannes : Madriers de chêne pour vannes, etc	m. p.	2,300	100 00	230 00
66 do Fer forgé pour tiges de levage, etc	liv.	7,000	0 10	700 00
69 do Fonte pour rondelles, etc	"	6,000	0 10	600 00
Bois dans les encoffrements pour les levées : parois et bouts	pds c.	18,700	0 25	4,675 00
do do traverses	pds l.	12,800	0 18	2,304 00
Poteaux dans les assises des bords	nomb.	260	0 50	130 00
Broussailles do	bottes.	256	0 15	38 40
Blocaille des caissons-contreforts et du pied de la levée	v. c.	4,144	2 00	8,288 00
Déchets de carrière en arrière des murs, etc.	"	1,400	1 50	2,100 00
Déblai de terre—approfondissement et élargissement	"	66,700	0 45	30,015 00
Bois de charpente pour caissons de déviation : côtés et bouts	pds c.	13,600	0 30	4,080 00
do do traverses	pds l.	17,300	0 20	3,460 00
Maçonnerie dans les tabliers au pied de l'écluse et du déversoir	v. c.	331	14 00	4,634 00
Remplissage en pierre dans les coffrages de déviation	"	4,700	1 50	7,050 00
Renforcer le bord sud, à l'est de 19, à 65c.; partie payée, 35c.	"	19,600	0 35	6,860 00
(*Voir* item payé en vertu de la décision de la Trésorerie, ci-dessous.)				
Couronnem. et réparations, vieille écluse 19 : prix, $24 ; payé, $14	"	480	14 00	6,720 00
(*Voir* item payé en vertu de la décision de la Trésorerie, ci-dessous.)				
A reporter				489,823 40

Canal Cornwall: Davis, détail estimatif, 1897—*Suite.*	Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 3, septembre : Payé en vertu des certificats de l'ingénieur—Fin.		$ c.	$ c.
Report			489,823 40
Démolition de vieille maçonnerie ... vgs c.	1,100	1 00	1,100 00
Parements en pierre perdue pour levées ... "	4,100	4 75	19,475 00
Compte des entrepreneurs (*voir* 1895-6, page R—53)			7,669 39
Matériaux livrés : pierre pour enrochement ... vgs c.	70	0 50	35 00
Sec. 3, septembre : Payé en vertu de la décision de la Trésorerie ($23,669.91)			
Déblai, tranchée de pilotage (calculé à des pentes de 1 à 1) vgs ... c.	7,292	0 32	2,333 44
do do (ouvrages actuellement faits) ... "	1,578	0 64	1,009 92
Matériaux pour lumière électrique (partie de l'écluse 19)			1,162 96
Epuisement, fondations des murs de soutènement ... pds l.	566	1 50	849 00
Renforcer la levée sud et l'est de 19 : réclamé 65c.; alloué, 30c. vgs c.	19,600	0 30	5,880 00
Couronnement et répar., vieille écluse 19 : réclamé, $24 ; alloué, $10	480	10 00	4,800 00
Epuisement de la jetée de l'entrée d'aval, écluse 19			990 89
Déversoir : ciment de Portland au lieu de ciment hydraulique ..vgs. c.	1,120	1 00	1,120 00
Mur de soutènement du déversoir augmenté de $8.95 à $13.50 .. "	1,214	4 55	5,523 70
Sec. 4, juin : Payé en vertu des certificats de l'ingénieur.			541,772 70
1 Déblai, terre sur la section ... vgs c.	206,600	0 32	66,112 00
2 do roche ... "	622	1 00	622 00
3 do terre, fosse d'emprunt ... "	85,700	0 35	29,995 00
4 do do fondation, aqueduc de Robertson ... "	1,700	0 35	595 00
5 do do boue ... "	6,400	0 30	1,920 00
7 do do cuvette d'écluse ... "	46,000	0 32	14,720 00
8 Déplacement de maisons d'éclusé			100 00
9 Démolition de vieille maçonnerie ... vgs c.	3,100	1 00	3,100 00
10 Maçonnerie, nouvel aqueduc, ruisseau Robertson ... "	926	10 00	9,260 00
11 Pilots d'orme, 12 x 12 ... pds c.	13,050	0 50	6,525 00
12 Préceintes, 12 x 12 ... pds l.	4,160	0 50	2,080 00
13 Fer forgé pour tirants, etc ... liv.	22,900	0 10	2,290 00
14 Epuisement de la cuvette d'écluse			2,000 00
15 Béton dans les fondations, si au ciment hydraulique ... vgs c.	3,851	4 50	17,329 50
Supplément pour emploi du ciment de Portland ... "	3,851	2 50	9,627 50
16 Pièces de pin, 12 x 12, racinaux ... vgs c.	620	0 40	248 00
17 do pour fondations ... "	27,300	0 40	10,920 00
18 Pièces d'orme pour pilotis ... pds l.	4,540	0 50	2,270 00
19 Bois de pin, sous-seuils ... m. p.	9,400	35 00	329 00
21 Pièces de pin, plates-formes des buscs ... pds c.	3,540	0 90	3,186 00
22 Pièces de déviation, chêne blanc ... pds l.	600	0 50	300 00
23 Madriers de pin pour palplanches ... m. p.	36,000	25 00	900 00
24 Madriers de pin pour radier ... "	227,000	30 00	6,810 00
26 Pièces de chêne blanc pour les buscs ... pds c.	622	1 50	933 00
27 Madriers de pin sous les gradins ... m. p.	12,500	50 00	625 00
28 Fer forgé—liens des buscs, etc ... liv.	24,000	0 10	2,400 00
29 do —couronnes de roulement ... "	7,000	0 10	700 00
30 Carvelles pressées ... "	42,800	0 06	2,568 00
31 Maçonnerie des murs de l'écluse, mortier de ciment ... vgs c.	5,800	7 95	46,110 00
31*a* Maçonn. des murs de soutènem., jetées, etc., mortier de ciment. "	4,460	7 95	35,457 00
Maçonnerie des murs de l'écluse, si au mortier de ciment ... "	1,240	7 95	9,858 00
Supplément pour emploi du ciment de Portland ... "	1,240	1 00	1,240 00
Maçonnerie des murs de soutènem., etc., si au mortier de ciment "	4,960	7 95	39,432 00
Supplément pour emploi du ciment de Portland ... "	4,960	1 00	4,960 00
32 Maçonnerie d'assises d'épaisseur inégale ... "	310	5 50	1,705 00
33 do de moëllons bruts, à sec ... "	2,670	4 50	12,015 00
35 Corroi ... "	3,800	0 75	2,850 00
36 Fournir et placer pierre pour protection des levées ... "	4,354	1 50	6,531 00
37 Préparer le lit pour la façade des levées ... "	9,550	0 20	1,910 00
38 Poteaux d'amarrage ... nomb.	57	10 00	570 00
39 Portes d'écluse : Pièces de chêne blanc ... m. p.	42,600	100 00	4,260 00
40 do Pièces de pin blanc ... "	69,400	80 00	5,552 00
41 do Fer forgé pour pentures de porte, etc ... liv.	43,400	0 10	4,340 00
43 do do ou acier doux pour boulons, etc ... "	780	0 20	156 00
44 do Fonte pour pentures de porte ... "	57,000	0 10	5,700 00
45 do Laiton do ... "	800	0 50	400 00
49 do Goujons ... nomb.	100	0 05	5 00
52-3 do Construire, 2 prs, $1,300 ; peint., 3 prs, $300 ; moins ret., excéd. des portes de l'écl. 3, $1,500			100 00
(*Voir* item payés en vertu de la décision de la Trésorerie, ci-dessous).			
54 Déversoir : Epuisement du puits			1,500 00
do do du puits de déversoir et coursiers			4,600 00
55 do Déblai de terre pour fondations ... vgs c.	22,700	0 40	9,080 00
A reporter			396,796 00

Canal Cornwall: Davis, détail estimatif: 1897—*Suite.*	Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 4, juin: Payé en vertu des certificats de l'ingénieur—Fin.		$ c.	$ c.
Report			396,796 00
57 Déversoir: Béton pour fondation, si fait au mortier de ciment. vgs c.	900	4 50	4,050 00
do Supplément pour emploi de ciment de Portland... "	900	2 50	2,250 00
58 do Pièces de pin pour fondations ... pds c.	4,250	0 40	1,700 00
59 do Pièces de pin pour travaux d'étanchement ... "	200	0 35	70 00
60 do Madriers de pin pour fondations ... m. p.	33,000	30 00	990 00
61 do Pin pour palplanches ... "	6,500	30 00	195 00
62 do Carvelles pressées ... liv.	3,850	0 06	231 00
63 do Fer forgé dans les boulons, etc ... "	200	0 10	20 00
64 do Maçonn. dans les murs, si au mortier de ciment ... vgs c. (*Voir* item payés en vertu de la déc. de la Trésor., ci-dess.).	1,702	12 50	21,275 00
do Maçonn. dans les murs d'ext. augm. de $8.95 à $13.50 " (*Voir* item payés en vertu de la déc. de la Trésor., ci-dess.).	1,290	8 95	11,545 50
66 do Pièces de pin pour pont de service ... vgs c.	630	0 50	315 00
67 Enrochement au pied de la vieille écluse ... vgs c.	51	1 00	51 00
68 Portes d'écluses: Madriers de chêne blanc pour portes, etc ... m. p.	2,300	100 00	230 00
69 do Fer forgé, tiges p. manœuvrer les ventelles, etc. liv.	10,100	0 10	1,010 00
72 do Fonte ... "	6,000	0 10	600 00
Déchets de carrière en arrière des murs ... vgs c.	3,800	1 50	5,700 00
Maçonnerie d'assises de pierre d'épaisseur inégale, au ciment ... "	6,200	7 00	43,400 00
Epuisement de tranchée pour murs en talus ...	...	...	2,500 00
Déblai de terre, approfondissement et élargissement ... vgs c.	37,900	0 45	17,055 00
Exhaussement des bajoyers de la nouvelle écluse n° 20 ... "	350	24 00	8,400 00
do vieille do 20 ... "	1,330	14 00	18,620 00
Déblai et remplissage en arrière des murs de la vieille écluse ... "	300	0 50	150 00
Digues temporaires en amont de la vieille écluse ...	...	...	1,200 00
Bois de charpente pour caissons de déviation, côtés et bouts ... pds c.	8,300	0 30	2,490 00
do do moises ... pds l.	11,600	0 20	2,320 00
Remplage des caissons de déviation ... vgs c.	2,100	1 50	3,150 00
Maçonnerie dans les tabliers au pied de l'écluse et du déversoir ... "	279	14 00	3,906 00
Renforcer la levée est de l'écl. n° 20: réclamé, 65c.; payé, 35c.. " (*Voir* item payés en vertu de la décis. de la Trésor., ci-dessous).	9,000	0 35	3,150 00
Pont de Mille-Roches—			
Maçonnerie, piles et culées ... vgs c.	2,750	13 50	37,125 00
do en moëllons bruts, à sec ... "	60	4 50	270 00
Pièces de pin pour fondations ... pds c.	3,220	0 40	1,288 00
Madriers de pin pour plancher ... m. p.	13,000	30 00	390 00
Carvelles pressées ... liv.	1,400	0 06	84 00
Béton, ciment de Portland ... vgs c.	140	7 00	980 00
Mise à sec ...	...	...	7,000 00
Fer forgé pour boulons ... liv.	2,700	0 10	270 00
Pièce de pin pour pont de service ... pds c.	810	0 50	405 00
Compte des entrepreneurs (*Voir* Rapport de 1895-6, page R—55) ...	...	...	6,003 78
Matériaux livrés: pierre pour enrochement ... vgs c.	100	0 50	50 00
Sec. 4, juin: Payé en vertu de la décision de la Trésorerie ($99,484.42.)			
64 Déversoir: Supplém. sur maçonn., p. emploi de cim. de Portland. vgs c.	1,702	1 00	1,702 00
do Murs de prolongem., augmenté de $8.95 à $13.50 ... "	1,290	4 55	5,869 50
Ponceau de Robertson: Assèchement ...	...	...	9,643 90
Assèchement des fondations des murs de soutènement ... pds l.	924	1 50	1,386 00
Renforcer la levée est de l'écl. 20: réclamé, 65c.; alloué, 30c ... vgs c.	9,000	0 30	2,700 00
Assèchement de la jetée de l'entrée inférieure, écluse 20 ...	...	...	1,724 02
Portes d'écluses: Excédent sur ponts pour l'écluse 3 ...	...	...	1,500 00
Portes d'entrées en amont de l'écluse 20 ($74,959)—			
19 Poutrelles de pin dans les sous-seuils ... m. p.	1,000	35 00	35 00
21 Pièces de pin dans les plates-formes des buscs ... pds c.	4,400	0 90	3,960 00
22 Pièces d'orme dans les pièces de déviation ... pds l.	666	0 50	333 00
26 Pièces de chêne blanc dans les buscs ... pds c.	274	1 50	411 00
27 Madriers de chêne blanc sous les gradins, etc ... m. p.	8,700	50 00	435 00
28 Liens en fer forgé, pentures, etc ... liv.	35,000	0 10	3,500 00
33 Maçonnerie de moëllons bruts, à sec ... vgs c.	1,180	4 50	5,310 00
35 Corroi ... "	600	0 75	450 00
44 Fer forgé dans le couronnement ... liv.	19,000	0 10	1,900 00
57*a* Béton, ciment de Portland ... vgs c.	1,160	7 00	8,120 00
58 Pièces de pin dans les fondations ... pds c.	2,360	0 40	944 00
60 Madriers de pin dans les radiers ... m. p.	33,500	30 00	1,005 00
61 do dans les palplanches ... "	8,600	30 00	258 00
62 Carvelles pressées ... liv.	6,400	0 06	384 00
64*a* Maçonn. dans le déversoir et l'écl. si en ciment de Portland. vgs c.	2,180	13 50	29,430 00
A reporter ...	...	...	688,235 70

	Canal de Cornwall : Davis, détail estimatif, 1897—*Fin.*		Quantité.	Prix.	Montant.
	Sec. 4, juin : Payé en vertu de la décision de la Trésorerie—Fin.			$ c.	$ c.
	Report				688,235 70
66	Pièces de pin pour pont de service	pds c.	340	0 50	170 00
68	Madriers de chêne blanc pour portes, etc	m. p.	16,000	100 00	1,600 00
	Epuisement de l'écluse et du déversoir				7,000 00
	Caissons de dérivation : Pièces de bois, côtés et bouts	pds c.	2,900	0 30	870 00
	do Moises	pds l.	1,400	0 20	280 00
	do Remplissage en pierre	vgs c.	316	1 50	474 00
	Déchets de carrière en arrière des murs	"	60	1 50	90 00
	Déblai de terre dans le puits des portes d'écluse	"	20,000	0 40	8,000 00
					706,719 70
	Digues de l'île du Sheik, août : Payé sur certificat de l'ingénieur.				
	Déblai de terre—lits des digues	pds c.	18,000	0 50	9,000 00
	do entrée du canal	"	120,000	0 32	38,400 00
	do déversoir régulateur	"	145,000	0 40	58,000 00
	do boue	"	2,800	0 30	840 00
	Déblai de roches	"	6,800	1 00	6,800 00
	Remplissage en pierre dans les digues	"	46,200	1 50	69,300 00
	Remblai des digues	"	150,000	0 50	75,000 00
	Maçonnerie, murs transversaux, en ciment de Portland	"	5,800	8 95	51,910 00
	Béton, fait avec le ciment de Portland	"	1,160	7 00	8,120 00
	Digues temporaires et épuisement				5,000 00
	Corroi	vgs c.	23,000	0 75	17,250 00
	Pierre perdue et déchets de carrière	"	14,400	1 50	21,600 00
	Déversoir régulateur :				
	Béton pour fondations, au ciment de Portland	vgs c.	750	7 00	5,250 00
	Bois de pin pour fondations	vgs c.	3,670	0 40	1,468 00
	Mise à sec des fondations				2,400 00
	Madriers de pin pour fondations	m. p.	31,000	30 00	930 00
	Carvelles pressées	liv.	4,400	0 06	264 00
	Maçonnerie, murs du déversoir	vgs c.	2,190	13 50	29,565 00
	Maçonnerie, murs transversaux, de $8.95 changé à $13.50..	vgsc..	846	8 95	7,571 70
	(*Voir* item payé en vertu de la décision de la Trésorerie, ci-dessous.)				
	Fer forgé, boulons, etc	liv.	800	0 10	80 00
	Pièces de pin, travaux d'étanchement	pds c.	1,300	0 35	445 00
	Pièces de pin, pont de service	"	900	0 50	450 00
	Compte des entrepreneurs :				
	Puits d'essai au ponceau				69 00
	Déboisement et essartement				2,764 48
	Mise à sec du ponceau de Milleroches				895 55
	Portes d'écluse—				
	Madriers de chêne blanc pour portes, etc	m. p.	3,500	100 00	350 00
	Fer forgé pour ventelles, etc	liv.	15,000	0 10	1,500 00
	Fonte pour ventelles, etc	"	12,000	0 10	1,200 00
	Digues de l'île Sheik, août : Payé en vertu de la décision de la Trésorerie.				
	Maçonn., murs transvers. du déversoir : augmenté de $8.95 à $13.50	vgs c.	846	4 55	3,849 30
					420,282 03

Sommaire des estimations de Wm. Davis et Fils.	$ c.
Payé dans les exercices précédents	2,160,432 86
Payé en 1896-97 (page R—7) : Secs. 2, 3 et 4, $292,159.40 ; digues, $48,769.73	340,929 13
Payé en 1897-98 : Sec. 2, $3,557.70 ; Sec. 3, $24,020.80 ; Sec. 4, $3,525.30 ; digues, $10,163	41,266 80
Retenu	16,826 95
Totaux, 1897 : Sec. 2, août (R—41), $890,681.31 ; Sec. 3, sept. (R—43), $541,772.70 ; Sec. 4, uin (R—45), $706,719.70 ; digues, août (R—45), $420,282.03	2,559,455 74

Canal Cornwall : Capital.		Quantité.	Prix.	Montant.
Wm. Davis et Fils : Superstructure de la jetée à l'entrée supérieure : Détail estimatif, 30 juin 1896.			$ c.	$ c.
1 Déblai en démolissant l'ancienne superstructure	vgs c.	2,015	0 25	503 75
2 Maçonnerie à assises irrégulières	"	1,014·31	6 50	6,593 02
4 Pierre cassée dans le lit des murs	"	384	1 00	384 00
5 Déchets de carrière	"	171	1 25	213 75
6 Remplissage en pierre dans la jetée	"	355	1 00	355 00
7 Bois de pin blanc	m. p.	12,123	35 00	424 30
8 Fer forgé, boulons, etc	liv.	1,396½	0 05	69 83
9 Préparer le lit pour le brise-glace				150 00
Payé en 1895-96, $6,930 ; en 1896-97 (page R—7), $1,763.65				8,693 65
Sec. 5 : Gilbert Co. : Détail estimatif 57, au 31 juillet 1897.				
1 Déblai de terre	vgs c.	190,000	0 40	76,000 00
2 do roc	"	3,199	2 50	7,997 50
27 Enlever le ponceau du chemin, etc	"	1,141	1 20	1,369 20
Exhausser la levée sud	"	6,152	0 50	3,076 00
3 Fournir et placer de la pierre pour protection des levées	"	4,077	1 25	5,096 25
4 Préparer le lit pour la protection des levées	vgs l.	2,071	0 20	414 20
Matériaux livrés : pierre concassée pour talus	vgs c.	1,500	0 83	1,245 00
				95,198 15
Sec. 8 : Gilbert Co. : Détail estimatif 61, au 30 avril, 1897.				
1 Déblai de terre au-dessus de 14¼ pds sur le seuil	vgs c.	138,583	0 25	34,645 75
2 do au-dessous do	"	306,696	0 40	122,678 40
3 Déblai de roche pour l'élargissement et l'approfondissement	"	18,298	2 50	45,745 00
Remplissage dans les empâtements	"	97⅖	1 25	121 75
4 Fournir et placer de la pierre pour la protection des levées	"	4,151	1 25	5,188 75
5 Préparer l'assiette pour la protection des levées	vgs l.	3,199	0 20	639 80
Concasser de la pierre en dehors de la tranchée d'enrochement				43 94
Nettoyer l'entrée du nouveau chenal, juillet-août 1896				855 00
Faire un passage en face de Moulinette, août 1896				1,155 00
Faire un passage entre le canal et l'étang à Moulinette				74 00
				211,147 39
Gilbert Co. : Payé les années précédentes sur parties abandonnées.				
Section 5 : *Voir* rapport de 1893-94	(Page Q—35)			43,420 42
Section 6 : do do	(Page Q—36)			40,750 51
Section 7 : do do	(Page Q—36)			86,947 87
Section 8 : do do	(Page Q—36)			5,583 45
				176,702 25

Sommaire des comptes de la Gilbert Co., au 31 oct. 1896.	Sec. 5.	Sec. 8.	Abandonné.
	$ c.	$ c.	$ c.
Payé avant	65,499 96	191,514 87	176,702 25
Payé en 1896-97 (Page R—7)	23,332 57	18,171 89	
Payé en 1897-98	4,054 37		
Retenue	2,311 25	1,460 63	
	95,198 15	211,147 39	176,702 25

Canal Cornwall : Capital—*Fin.*	Quantité.	Taux.	Montant.
Sec. 10, Jocks, Delorimier et Broder : détail estimatif final, 25 fév. 1896.		$ c.	$ c.
Partie retenue sur total de $439,854.60 (*voir* 1895-6, Page R—60)......			11,644 60
Moins, encore retenu, dernier item, pour fixer le dernier plancher....			1,798 74
Difference, payée en 1896-7 .... (Page R—7)			9,845 86
Canal Grenville : Capital.			
Pigott et Ingles, détail estimatif 3, au 30 sept. 1897.			
2 Déblai de terre.. v. c.	6,582	0 27	1,777 14
3 do roc.. "	702	0 55	386 10
Livré : pierre de taille à la carrière de Rosse.................. "	1,812	1 35	2,446 20
Payé en 1896-7 (R—10), $892 ; en 1897-8, $3,256 ; retenue, $461.44....			4,609 44
Canal Lachine : Approfondissement.			
McNamee et Mann : Trav. entre écluses 3 et 5, dét. est. 17 au 30 sept. 1897.			
1 Déblai de terre.. v. c.	130,919	0 64½	84,442 76
2 do roc.. "	128,863	2 53½	326,667 70
Payé les années précédentes, $152,432 ; en 1896-7 (page R—10), $181,870.88, en 1897-8, $62,005 ; retenue, $14,802.58..............			411,110 46
Chenal du Lac Saint-Louis.			
Weddell Dredging Co.: détail estimatif, 19 au 30 sept. 1897.			
Déblai.. v. c.	154,109	0 97	149,485 73
Payé les années précéd , $48,945 ; en 1896-7 (page R--11), $68,400 ; 1897-8, $17,192 ; retenue, $14,948.73..............................			
Canal Rideau : Pilotage à la Deep-Cut, côté-est.			
J. R. Booth : détail estimatif final, 30 juin 1897, sur le côté-est.			
1 Pilotis en épinette rouge ou en cèdre, enfoncés.................. pds l.	5,637	0 18	1,014 66
2 Préceintes en chêne, orme franc ou cèdre, charpentées .... "	3,245	0 30	973 50
3 Palplanches en pin blanc ou rouge, enfoncées.................. b. m.	272,029	17 00	4,624 49
5 Fer forgé pour tirants .... liv.	3,307½	0 04¼	140 57
6 do boulons tarandés .... "	2,235	0 04¼	94 99
9 Rondelles en fonte... "	1,908	0 04¼	81 09
Payé en 1896-7.. (Page R—)			6,929 30
Canal Rideau : Pont à Smith's-Falls-By-wash.			
Hugh Grant : Détail estimatif final, 29 déc. 1896.			
1 Maçonnerie dans les culées, etc.................................. v. c.	126½	14 25	1,802 63
2 Remplissage des abords, etc...................................... "	2,400½	0 26½	636 13
3 Déblai de roc.. "	139¼	1 40	194 95
4 Trottoirs.. pds l.	486	0 34	165 24
5 Clôtures.. "	940	0 12	112 80
Travaux supplémentaires non spécifiés au contrat :			
Pièces de charpente, 10 x 13 pcs, sur chaperons circulaires des piles du pont tournant....................................			22 69
Enlever et reposer le couronnement de la culée nord du pont tourn.			5 00
Payé en 1896-7..(Page R—)			2,939 44

Canal du Sault-Sainte-Marie : Capital.	Quantité.	Taux.	Montant.
Section 2 : Hugh Ryan et Cie : Détail estimatif final, juin 1897.		$ c.	$ c.
1 Coupe de bois, déboisement et essartement ... acres.	31·3	35 00	1,095 50
2 Déblai de terre dans les tranchées latérales ... v. c.	2,507	0 30	752 10
3 do roche do do ... "	76	1 50	114 00
4 Mise à sec des tranchées ...	...	...	500 00
10 Déblai de terre dans le prisme du canal ... v. c.	218,041	0 25	54,510 25
11 do roche do do ... "	124,838	0 90	112,354 20
11 do do do 6243·5 à 6501 ... "	15,147	0 90	13,632 30
11*a* do supplémentaire pour approfondir le prisme ... "	12,470	1 55	19,328 50
11*b* do do où la surface n'avait pas été remuée "	41,204	1 35	55,625 40
12 Epuisement du prisme du canal ...	...	...	15,000 00
12*a* do do do supplémentaire ...	...	...	10,000 00
16 Déchets de carrière en arrière du mur de soutènement ... v. c.	73,567	0 40	29,426 80
17 Déblai en terre au puits de l'écluse, pour l'écluse de 85 pds ... "	32,848	0 25	8,212 00
17*a* do supplémentaire pour l'écluse de 100 pds ... "	4,664	1 00	4,664 00
17*b* do do 60 do ... "	2,462	0 60	1,477 20
17*c* Remplissage en arrière des murs à l'écluse ... "	41,729	0 75	31,296 75
18 Déblai de roche au puits de l'écluse, pour l'écluse de 85 pds ... "	78,212	0 95	74,301 40
18 do pour ponceau 8444, cailloux 852 ... "	9,296	0 95	8,831 20
18*a* do suppl. déposé au puits de l'écluse : 87996-78212. "	9,784	1 50	14,676 00
18*b* do do du fond du puits ... "	16,653	1 75	29,142 75
18*c* do do du ponceau du puits : 17969-8444 ... "	9,525	1 75	16,668 75
18*d* do do p. l'écluse de 60 pds : 149604-87996 16653-15147-1829 ... "	27,979	1 40	39,170 60
18*e* Déblai de roche suppl. au puits du ponc. p. l'éc. 60 p. : 27078-17969 "	9,109	1 50	13,663 50
19 Epuisement du puits de l'écluse pour l'écluse de 600 pds ...	...	...	20,000 00
19*a* do supplémentaire pour l'écluse de 650 pds ...	...	...	35,000 00
19*b* do do do 900 pds ...	...	...	15,000 00
20 Béton au ciment de Portland pour fonds de l'écluse de 600 pds. v. c.	7,676	7 00	53,732 00
20 Béton dans la digue 1869 ; déductions, 848 ... "	1,021	7 00	7,147 00
20*a* Béton supplém. en ciment au fond de l'écluse de 900 pds, etc. : 21411-7676 ... "	13,735	8 30	114,000 50
Béton sur parement en pierre du prisme ... "	2,407	8 30	19,978 10
Béton suppl. en avant des caissons : côté nord, 6540 à 7505 ... "	1,479	8 30	12,275 70
do do côté sud, 6995 à 7505 ... "	635	8 30	5,270 50
21 Pièces de pin dans les plates-formes des buscs ... pds c.	7,612	0 60	4,567 20
22 do les seuils longitudinaux des plates-formes ... pds l.	1,078	0 45	485 10
22*a* Pièces de bois dans les ponceaux ... pds c.	129,885	0 50	64,942 50
24 Forage de trous dans le roc pour racinaux ... pds l.	5,046	0 25	1,261 50
25 Boulons horizontaux dans les plates-formes ... "	793	0 30	237 90
29 Madriers dans les ponceaux, sous la charpente, et les trottoirs .. m. p.	71,320	30 00	2,139 60
29*a* Madrier au tablier du ponceau : 466602-71320 ... "	395,282	45 00	17,787 69
29*a* Madrier à la digue mobile, trous-d'homme, et réparations ... "	34,881	45 00	1,569 64
30 Buscs en chêne blanc, assemblés et placés ... pds c.	2,095	2 00	4,190 00
30*a* Chêne dans les pièces de déviation des portes auxiliaires ... "	836	2 00	1,672 00
32 Fer forgé pour liens de buscs et boulons ... liv.	13,973	0 06	838 38
32*a* Boulons et liens de fer pour ponceaux ... "	420,850	0 08	33,668 00
Fonte pour rondelles, etc., do ... "	62,544	0 08	5,003 52
33 Fer forgé dans cornières des buscs ... "	3,985	0 06	239 10
34 Pièces de bois de déviation ... pds l.	1,270	1 00	1,270 00
35 Carvelles pressées pour ponceaux ... liv.	133,326	0 05	6,666 30
36 Maçonnerie aux murs d'écl, etc., calculée p. 600 p., écl. recourb. . v. c.	41,235	11 00	453,585 00
36*a* do do do 650 p. écluse recourbée, 51003-41235 = 9768 v. c. ... "	9,768	16 00	156,288 00
36*b* Maçonnerie telle que construite, à l'écluse droite de 900 p., etc., 69077 v. c. : moins, tel que calc. à 650 p. écl. recourb., 51003. "	18,074	12 60	227,732 40
36*c* Considération conditionnelle p. expédier l'ouvrage, payé en : 1892, nov. $2,700, déc. $8,100 ; 1893, avril $1,800, mai $12,600, juin $14,400, juillet $20,700, août $19,800, sept. $7,200, oct. $900, nov. $1,800 ...	...	...	90,000 00
42 Remise à machine, devis primitif ...	...	...	7,500 00
do ajouter 42 p. 100 pour agrandissement du plan ...	...	...	3,337 50
42*a* do piles en fer à cause des lourdes machines ... liv.	24,315	0 04½	1,094 17
46 Déblai pour trottoirs de la digue mobile ... v. c.	1,813	1 00	1,813 00
47 do au-dessous du lit du canal, pour la même ... "	2,460	1 10	2,706 00
48 Pièces de pin dans la plate-forme, etc., de la digue mobile ... pds c.	7,457	0 60	4,474 20
49 Pièces de chêne pour seuils de la digue mobile ... "	344	2 00	688 00
50 Fer forgé en boulons, liens, etc., do ... liv.	54,176	0 06	3,250 56
Fonte pour rondelles et racinaux do ... "	21,321	0 06	1,279 26
53 Forage de trous dans le roc, pour boulons ... pds l.	5,155	0 25	1,288 75
A reporter ...	...	...	1,938,422 27

Canal du Saut-Sainte-Marie : Capital—*Suite.*	Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 2 : Hugh Ryan et Cie: Détail estimatif final, juin 1897.		$ c.	$ c.
Report			1,938,422 27
54 Maçonnerie dans les trumeaux pour barrage mobile ... v. c.	2,831	11 00	31,141 00
55 Maçonn. dans le mur de revêtem. du prisme : certifié par le départ., 9,175 v. c. à $7.50 ; accepté par l'auditeur gén. à $4.50 (*voir* ci-dessous).			
Mur septentrional : 6540 à 7509, 7564 à 8738 ... v. c.	3,673	4 50	16,528 50
Mur méridional : 6501 à 7509, 7564 à 8748 ... "	3,611	4 50	16,249 50
Supplément., entre le trumeau d'arrêt et le mur de revêtem. "	11	4 50	49 50
Mur remplaçant le coffrage, nord-ouest, 8488 à 8678 ... "	667	4 50	3,001 50
Mur remplaçant le coffrage, sud, 6501 à 6597, 7560 à 7600 ... "	1,213	4 50	5,458 50
55*a* Mur en bois dans le prisme :			
Côté nord, 6540 à 8792, 19,425 v. ; moins démoli, 8488 à 8678, 1,791 v ... v. c.	17,634	4 00	70,536 00
Côté sud, 6501 à 8800, 21,100 v. ; moins démoli, 6501 à 6597, 1,444 v ... v. c.	19,656	4 00	78,624 00
55*b* Planchéiage en dessous de la maçonnerie du mur de revêtement. pds c.	19,946	0 28	5,584 88
56 Poteaux d'amarrage, fournis et installés, au complet ... nomb.	86	15 00	1,290 00
61 Fer battu p. barr. d'organ., clavett. en ac., etc., p. ancres de portes liv.	23,236	0 07	1,626 52
62 Ancres en fer ou en acier pour portes ... "	61,959	0 06	3,717 54
63 Tout travail relatif à la pose des ancres ...			2,750 00
64 Excavation pour piliers et culées d'un pont tournant ... v. c.	871	0 60	522 60
65 Maçonnerie des piliers et culées de pont tournant ... "	2,480	12 00	29,760 00
66 Trumeau du coffrage à l'extrémité orientale ($10,729.26)—			
Bois dans les côtés et les extrémités ... pds l.	9,333	0 30	2,799 90
Sommiers et planchers ... "	10,097	0 25	2,524 25
Liens ... "	656	0 15	98 40
Blocs ... nomb.	488	0 10	48 80
Fer battu ... liv.	7,749	0 08	619 92
Superstructure en bois : côtés et extrémités ... pds l.	1,761	0 35	616 35
do do sommiers ... "	2,531	0 26	658 06
Blocs ... nomb.	100	0 07	7 00
Entretoises ... pds l.	790	0 20	158 00
Madriers de pin ... m. p.	10,368	30 00	311 04
Préceinte ... pds l.	460	0 50	230 00
Chapeaux ... "	505	0 30	151 50
Remplissage en pierre ... v. c.	2,477	1 00	2,477 00
Carvelles pressées ... liv.	484	0 06	29 04
Comptes des entrepreneurs ($2,830.10)—			
Remplissage en béton des trous d'essai ...			4 00
Changements dans le ponceau du puits de pompe ...			356 70
Démolition de maçonnerie à la porte d'enclave ...			24 44
Enlèvement de l'encoffrement et remplissage au barrage mobile ...			437 95
Transport du magasin de l'ingénieur ...			18 25
Démolition du viaduc en charpente du C. P. C ...			250 00
Enduit en béton du trou-d'hom. à 6⅝ pds soupape p. arrêt. le coulage.			530 73
Pierre d'arrêt pour barres d'organeaux des ancres de barrage mobile.			135 56
Pose de madriers à la station des moteurs ...			44 53
Balustrade pour escalier du chaperon: ...			38 55
Travaux divers ...			270 03
Fabrication de clés pour moteurs ...			4 68
Coupe de chenaux pour câbles électriques ...			11 76
Changements aux caisses des engrenages des moteurs ...			8 83
Taille de pierre et ciment, pose du grillage ...			37 70
Changements des boulons du treillis de puits à pompe ...			4 14
Changements des boulons et clouage des madriers au pont tournant.			21 12
Excavation pour réparations au tuyau de décharge de la pompe ...			60 08
Gazonnement des talus ...			331 65
Pose de poteaux d'amarrage en fer ...			93 59
Pose de nouveaux madriers au fond de l'écluse ...			12 07
Changements à la salle de la force motrice ...			53 30
Travaux ordonnés par la commission d'enquête ...			80 44
Item retenu par l'auditeur général, pas encore payé (2 déc. 1897) :			
55 Maçonnerie dans le mur de revêtement, diff. entre $7.50 et $4.50..	9,175	3 00	27,525 00
Surpayé ...			0 10
Payé durant les années précéd., $2,116,007.50; en 1896-7 (page R—12), $93,403.07 ; payé en 1897-8, $9,411.20 ; retenu par l'auditeur général, pas encore payé, $27,525 ...			2,246,346 77

Saut-Sainte-Marie : Maison du surintendant.	Quantité.	Prix.	Montant.
Lipsett et Gregg : Détail estimatif final, 20 fév. 1897.		$ c.	$ c.
1 Construction de bâtiment (pierre du canal employée en partie)........	....	....	9,073 00
2 Excavation au-dessous de la profondeur indiquée au plan. .... v. c.	243⅕	0 50	121 60
3 Maçonnerie " " " ..... "	41	3 75	153 75
Payé en 1896-7 (page R—12)	....	....	9,348 35
Canal de Soulanges : Capital.			
Sect. 1 et 2 : Archibald Stewart, détail estimatif 50, au 30 sept. 1897.			
4 Excavation de terre.......... v. c.	239,300	0 22	52,646 00
Excavation au batardeau de traverse, rapport provisoire . ... "	23,500	0 22	5,170 00
Excavation à l'est de 1550 et au-dessous du niveau de l'écluse n° 1. "	8,400	1 00	8,400 00
Excavation aux côtés de l'écluse 1.......... "	3,400	0 70	2,380 00
5 Excavation dans le roc........ "	48,750	1 00	48,750 00
6 Excavation dans le roc au-dessous de l'eau .... "	5,200	2 25	11,700 00
8 Pierre de taille dans les écluses.......... "	3,300	14 00	46,200 00
9 Blocs en pierre de taille pour buscs .... "	88	20 00	1,760 00
16 Béton dans le fond des écluses, les murs, déversoirs, etc........ "	15,200	2 80	42,560 00
18 Tuyaux en fonte, tonnes de 2,000.......... tonn.	28	20 00	560 00
19 Boulons d'ancrage dans les buscs .... liv.	860	0 12	103 20
20 Poutrelles en acier " .... "	3,800	0 15	570 00
21 Chêne blanc " .... pds c.	116	1 00	116 00
26 Bois, 12 x 12, dans les caissons.......... pds l.	52,500	0 19	9,975 00
28 Bois, 12 x 12, dans les plates-formes des caissons.......... "	4,700	0 19	893 00
29 Plancher en poteaux de lestage dans les caissons.......... "	6,000	0 07	420 00
30 Liens verticaux dans les caissons .... m. p.	240	20 00	4 80
31 Remplissage en madriers dans les caissons.......... "	22,000	20 00	440 00
32 Blocs pour liens dans les caissons..........nomb.	665	0 07	46 55
33 Boulons en fer forgé dans les caissons.......... liv.	38,100	0 06	2,286 00
35 Carvelles pressées dans les caissons .... "	1,700	0 06	102 00
36 Remplissage des caissons.......... v. c.	8,000	0 40	3,200 00
37 Corroi .... "	1,500	0 50	750 00
39 Remblai et fossoyage des chemins.......... pds l.	5,100	0 75	3,825 00
40 Pierraille dans les chemins.......... v. c.	3,100	1 00	3,100 00
43 Assèchement des travaux des sections 1 et 2..........	... .	....	5,000 00
Assèc. de la chambre d'écl. n° 1 au-dessous du niveau : pompage. jours	400	20 00	8,000 00
Matériaux delivrés ou préparés ($243,728.50)—			
Tuyaux en fonte, tonnes de 2,000.......... tonn.	55	18 00	990 00
Poutrelles en acier.......... liv.	9,000	0 10	900 00
Fer forgé en barres .... "	14,000	0 03	420 00
" boulons.......... "	38,900	0 04	1,556 00
Bois pour caissons.......... pds l.	63,000	0 14	8,820 00
Poteaux.......... "	13,000	0 05	650 00
Madriers, planches, etc.......... m. p.	67,000	15 00	1,005 00
Chêne pour défenses, etc.......... pds c.	3,350	0 75	2,512 50
Pierre pour béton, etc., empilé sur section.......... v. c.	60,400	1 00	60,400 00
Sable pour béton, etc., empilé sur section.......... "	100	0 75	75 00
Pierre taillée pour écluses, empilée sur section.......... "	2,600	11 00	28,600 00
" " à la carrière de Rockland....... "	11,100	8 00	88,800 00
Pierre tirée pour écluses, à la carrière de Rockland .... "	200	2 50	500 00
Pierre de remplissage, non parée, à la carrière de Rockland. "	24,250	2 00	48,500 00
Payé dans les années précéd., $409,450 en 1896-97 (page R –13), $37,930 ; 1897-98, $40,040 ; retenue, $15,266.05	....	....	502,686 05
Sec. 3 : J. et M. O'Leary, détail estimatif 44, au 30 sept. 1897.			
1 Déboisement et essartement.......... ac.	1	25 00	25 00
2 Clôturage.......... pds l.	26,500	0 15	3,975 00
3 Barrières ....nomb.	25	8 00	200 00
4 Déblai de terrain .... v. c.	582,500	0 15	87,375 00
5 Terre dans les levées étanches.......... "	280,100	0 10	28,010 00
6 Pierraille concassée pour protection des levées.......... "	14,430	2 05	29,581 50
7 Coupe d'une brèche pour protection de la levée .... pds l.	23,055	0 17	3,919 35
8 Gazonnement ....v. car.	14,600	0 19	2,774 00
9 Empierrement d'un chemin .... vgs c.	4,700	1 80	8,460 00
10 Corroi .... "	1,400	0 40	560 00
11 Béton.......... "	3,220	2 25	7,245 00
12 Chaperon en pierre de taille.......... "	168	21 00	3,528 00
15 Boulons en fer forgé.......... liv.	1,400	0 08	112 00
16 Tuyaux en fonte, tonnes de 2,000.......... tonn.	75·53	42 00	3,172 26
A reporter..........	....	....	178,937 11

Canal Soulanges : Capital—*Suite.*	Quantité.	Taux.	Montant.
Section 3 : J. et M. O'Leary, détail estimatif 44, au 30 sept. 1897—Fin.		$ c.	$ c.
Report..........	....	....	178,937 11
17 Terrassement du chemin .... pds l.	11,100	0 15	1,665 00
18 Assèchement des travaux de la section..........	....	....	2,400 00
Matériaux délivrés ou préparés ($7,747.25)—			
Pierre de blocage.......... vgs c.	2,190	1 50	3,285 00
Pierre concassée .... "	830	1 50	1,245 00
Sable.......... "	100	1 00	100 00
Pierre enlevée, côté sud du canal.......... "	1,781	0 50	890 50
" côté nord du canal.......... "	3,195	0 65	2,076 75
Chaperons en pierre de taille.......... "	10	15 00	150 00
Débouché temporaire, ponceau Bisonnette—			
Journaliers.......... jours.	405	1 60	648 00
Voitures.......... "	14½	4 00	58 00
Charpentiers.......... "	8½	2 50	21 25
Payé auparav., $147,380.30 ; en 1896-97 (page R—13), $34,770 ; 1897-98, $5,400 ; remise, $3,926.31..........	....	....	191,476 61
Sections 4, 5, 6, 7 : Andrew Onderdonk, détail estimatif 3, au 30 sept. 1897.			
4 Excavation de terre .... vgs c.	80,764	0 27	21,806 28
5 Remblai en terre des levées étanches.......... "	15,782	0 18	2,840 76
12 Béton au pont de Saint-Féréol.......... "	1,400	3 00	4,200 00
20 Palplanches à la chambre d'écluse n° 4.......... "	5,500	0 50	2,750 00
22 Boulons en fer forgé .... liv.	700	0 04	28 00
27 Coupe d'une brèche pour protection de la levée.......... pds l.	4,600	0 25	1,150 00
30 Assèchement des travaux de la section..........	....	....	1,000 00
Matériaux livrés ou préparés ($4,360)—			
Chaperon pour pont de Saint-Féréol.......... vgs c.	100	11 00	1,100 00
Moëllon pour écluse n° 4.......... "	110	11 00	1,210 00
Sable.......... "	200	0 75	150 00
Pierre brute pour béton, etc .... "	700	1 00	700 00
Pierre cassée pour béton, etc .... "	700	1 50	1,050 00
Poutres en I pour buscs .... liv.	5,000	0 03	150 00
Payé en 1897-98, $34,320 ; remise, $3,815.04..........	....	....	38,135 04
Sect. 8 : C. H. Raynor : détail estimatif 41, au 30 sept. 1897.			
1 Essartement et déboisement.......... acres.	2¼	100 00	225 00
2 Clôturage.......... pds l.	15,600	0 15½	2,418 00
3 Portes..........nomb.	13	8 00	104 00
4 Excavation de terre sur section .... vgs c.	740,214	0 21	155,444 94
5 Excavation dans la fosse du ponc. à la Graisse et pont du chem. "	13,355	0 40	5,342 00
6 Terre dans les levées étanches.......... "	147,478	0 12	17,697 36
7 Béton pour le ponceau à la Graisse et le pont du chemin.......... "	5,452	2 50	13,630 00
8 Maçonnerie d'assises aux mêmes endroits.......... "	238	10 00	2,380 00
9 Chaperon .... "	83	20 00	1,660 00
12 Appuis en chêne pour les fondations (surpayé) 45c.).......... pds c.	151	0 55	83 50
14 Pilotis en orme dans les fondations du ponceau et du pont .... pds l.	22,646	0 40	9,058 40
16 Fer forgé.......... liv.	13,965	0 07	977 55
17 Tuyaux en fonte dans le ponceau à la Graisse, tonnes de 2,000..tonnes	218·94	55 00	12,041 70
19 Doublure du perré .... pds l.	9,000	2 00	18,000 00
22 Corroi.......... vgs c.	3,932	0 50	1,966 00
23 Assèchement des travaux de la section	....	....	2,000 00
Matériaux livrés ($5,599.50)—			
Pierre livrée et concassée pour béton .... vgs c.	247	1 50	370 50
Pierre livrée pour béton et doublure.......... "	2,850	1 00	2,850 00
Sable.......... "	110	0 75	82 50
Pilotis en orme pour fondation.......... pds l.	3,355	0 30	1,006 50
Chaperon en pierre de taille pour pont du chemin.......... vgs c.	86	15 00	1,290 00
Payé dans les années précéd., $179,096 ; en 1896-7 (page R—13), $35,611.00 ; en 1897-8, $18,053 ; remise, $15,867.95..........	....	....	248,627 95
Sect. 9 : Randolph Macdonald, au 31 mai 1897 ; Manning et Macdonald, du 1er juin 1897 : détail estimatif 38, au 31 août 1987.			
1 Déboisement et essartement.......... acres.	5	50 00	250 00
2 Clôturage.......... pds l.	7,900	0 13	1,027 00
3 Portes.......... nomb.	6	10 00	60 00
A reporter	....	....	1,337 00

Canal Soulanges: Capital—*Suite.*	Quantité.	Taux.	Montant.
Section 9: Randolph Macdonald, etc.—Fin.		$ c.	$ c.
Report	....	....	1,337 00
4 Excavation de terre ... vgs c.	496,500	0 18	89,370 00
5 Terre dans les levées étanches ... "	12,000	0 25	3,000 00
6 Revêtement des levées ... "	1,760	1 70	2,992 00
7 Couper tranchée pour revêtement ... pds l.	1,600	0 30	480 00
8 Gazonnement et terrassement des talus ... vgs c.	1,950	0 30	585 00
10 Corroi ... "	34	0 75	25 50
12 Pierre concassée dans les drains ... "	23	1 70	39 10
14 Assèchement ...	....	....	2,000 00
Matériaux livrés ($8,987.50)—			
Pierre livrée pour revêtement ... vgs. c.	5,300	1 00	5,300 00
Pierre concassée et levée pour revêtement ... "	2,950	1 25	3,687 50
Payé auparavant, $89,300; en 1896-7 (page R—13), $7,990; en 1897-8, $640; remise, $10,886.10	....	.....	108,816 10
Section 10: Rogers et Taylor: détail estimatif 47, au 30 sept. 1897.			
1 Déboisement et essartement ... acres.	8	100 00	800 00
2 Clôturage ... pds l.	10,800	0 12	1,296 00
3 Portes ... nomb	8	3 50	28 00
4 Excavation sur section ... vgs c.	475,000	0 22	104,500 00
5 Excavation dans les fondations du ponceau et du pont ... "	82,783	0 50	41,391 50
6 Terre dans les levées étanches ... "	81,000	0 20	16,200 00
7 Excavation de roche sur section ... "	3,050	2 00	6,100 00
9 Béton ... "	6,370	2 25	14,332 50
10 Maçonnerie dans les murs des extrém. du ponc. de la riv. Rouge "	278·7	11 00	3,065 70
11 Chaperon du ponceau de la rivière Rouge ... "	24	20 00	480 00
12 Chaperon du pont du chemin ... "	110	20 00	2,200 00
13 Perré, enduit en ciment ... "	953·7	3 50	3,337 95
14 Perré asséché ... "	65	3 00	195 00
15 Pierre concassée en arrière des murs ... "	258·4	0 75	193 80
16 Appuis en chêne pour tuyaux de ponceaux ... pds c.	301·5	0 80	241 20
18 Tuyaux en fonte pour ponceaux, tonnes de 2,000 ... tonnes	446·89	60 00	26,813 40
19 Fer forgé ... liv.	1,200	0 05	60 00
21 Revêtement en pierre au complet, y compris tranchée ... pds l.	2,400	1 00	2,400 00
Supplément sur icelui pour augmentation de profondeur ... "	2,400	0 66	1,584 00
24 Corroi ... vgs c.	8,200	0 75	6,150 00
25 Assèchement payé sur $1,500 ...	......	....	1,000 00
26 Journaliers ... jours.	95·5	1 75	167 13
Voitures ... "	2·5	3 50	8 75
Béton dans les arches des ponc., y compr. cim. de Portland, etc. vgs c.	218·75	8 00	1,750 00
Pierre concassée dans les drains ... "	682	1 50	1,023 00
Pilotis de soutènem. à trav. les extrém. des chen. de division ... "	4·4	40 00	176 00
Matériaux livrés ($12,375.00)			
Pierre livrée pour béton, etc ... vgs. c.	7,700	1 00	7,700 00
Pierre livrée et concassée pour béton, etc ... "	2,550	1 50	3,825 00
Sable ... "	250	1 00	250 00
Chaperon pour pont du chemin ... "	40	15 00	600 00
Payé auparavant, $188,036.50; en 1896-7 (page R—13), $32,340; en 1897-8, $12,160; remise, $15,332.43	....	....	247,868 93
Section 11: Geo. Goodwin, au 30 sept. 1893; Thos. Feeney, au 31 juillet 1894; Poupore et Fraser, détail estimatif 51, au 30 sept. 1897.			
1 Essartement et déboisement ... acres.	10	20 00	200 00
2 Clôturage ... pds l.	5,444	0 15	816 60
3 Portes ... nomb.	5	5 00	25 00
4 Excavation de terre sur section ... vgs c.	339,000	0 25	84,750 00
5 Excavation de terre dans la fosse du ponceau ... "	644	0 35	225 40
6 Excavation de terre dans les chenaux de division ... "	28,000	0 30	8,400 00
7 Terre dans les levées étanches ... "	10,600	0 25	2,650 00
8 Excavation de roche dans la section ... "	53,000	1 00	53,000 00
9 Excavation de roche dans les chenaux de division ... "	23,800	1 00	23,800 00
10 Excavation dans la fosse du ponceau ... "	8,380	1 25	10,475 00
11 Béton ... "	4,865	3 00	14,595 00
12 Appuis en chêne pour tuyaux du ponceau ... m. pl.	6,372	50 00	318 60
13 Perré enduit en ciment ... vgs c.	284	3 00	852 00
15 Pierraille en dessous du perré ... "	179	2 00	358 00
A reporter ...	....	....	200,465 60

Canal de Soulanges : Capital—*Suite.*		Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 11 : Détail estimatif 51, au 30 sept. 1897—Fin.			$ c.	$ c.
Report				200,465 60
16 Chaperon en pierre de taille	vgs c.	17	8 00	136 00
18 Tuyaux en fonte pour ponceau, tonneaux de 2,000	ton'x.	778·367	50 00	38,918 35
20 Pierre pour doublure de revêtement	vgs c.	2,800	2 00	5,600 00
21 Coupe de tranchée pour doublure de revêtement	pds l.	2,700	0 25	675 00
24 Corroi	vgs c.	600	0 50	300 00
25 Assèchement, total $3,000				3,000 00
Maçonnerie et béton dans les arches du viaduc	vgs c.	1,027	7 00	7,189 00
Matériaux livrés ($6,444.00)—				
Pierre concassée pour doublure de revêtement	"	1,000	1 50	1,500 00
Poteaux pour clôture	"	80	0 10	8 00
Fil de fer tissé	"	600	0 06	36 00
Pierre pour doublure de revêtement	"	4,900	1 00	4,900 00
Payé les années précéd. à Geo. Goodwin $42,020.00, à Thos. Feeney $53,780, à Poupore et Fraser $87,630 ; payé à Poupore et Fraser, en 1896-97 (R—13) $31,440, en 1897-98 $23,580 ; remise $24,277.95				262,727 95
Sec. 12 : Geo. Goodwin (2e entrepreneur) ; Détail estimatif 4, au 31 oct. 1893.				
4 Déblai de terre sur la section	vgs c.	36,000	0 25	9,000 00
(Payé en 1893-94, $8,100 ; remise, $900)				
Sec. 12 : M. J. Hogan (3e entrepreneur) ; Détail estim. 4, au 30 sept. 1897.				
3 Déblai de terre sur section	vgs c.	81,500	0 24	19,560 00
4 Excavation dans le roc sur la section	"	3,100	0 80	2,480 00
Payé en 1896-97 (R—13) $3,030 ; en 1897-98, $16,810 ; remise, $2,200				22,040 00
Sec. 13 : Randolph Macdonald, au 31 mai 1897 ; Manning et Macdonald, du 1er juin 1897 ; Détail estimatif 49, au 30 sept. 1897.				
1 Déboisement et essartement	acres.	3¾	50 00	187 50
2 Clôturage	pds l.	4,200	0 13	546 00
3 Barrières	nomb.	2	10 00	20 00
4 Excavation de terre	vgs c.	545,500	0 27	147,285 00
5 Excavation dans le roc	"	7,700	1 20	9,240 00
6 Drainage	"	189,000	0 23	43,470 00
11 Maçonnerie au pont du chemin de fer : pilier pivotal	"	695	9 00	6,255 00
12 Maçonnerie au pont du chemin de fer : culée	"	1,376½	7 00	9,635 50
13 Maçonnerie au pont du chemin de fer sous chemin de fer C. A.	"	380	6 50	2,470 00
16 Pierre préparée et chaperon pour jetées d'entrée	"	495	15 00	7,425 00
18 Maçonnerie en pierre perdue	"	3,770	5 00	18,850 00
19 Chaperons pour murs de soutènement	"	4	15 00	60 00
21 Béton	"	3,715	3 25	12,073 75
23 Matériaux choisis en arrière des murs	"	6,130	0 50	3,065 00
24 Remplissage d'encoffrement	"	29,700	0 40	11,880 00
28 Défenses en chêne pour mur en béton	pds c.	1,788	1 00	1,788 00
29 Madriers sur la déclivité des caissons d'entrée	m. p.	3,200	60 00	192 00
30 Bois carré, 12 x 12, dans les caissons	pds c.	197,064	0 19	37,442 16
31 Bois carré, 12 x 12, dans les caissons d'entrée	"	13,325	0 20	2,665 00
32 Bois carré, 12 x 12, dans les plates-formes	"	583	0 20	116 60
33 Poteaux dans les planchers de lestage	pds l.	20,221	0 05	1,011 05
34 Madriers en pin, défenses des caissons	m. p.	30,500	18 00	549 00
35 Madriers en pin, remplissage entre les pièces de bois	"	97,430	16 00	1,558 88
36 Blocs sous les liens	nomb.	2,246	0 05	112 30
37 Fer forgé	liv.	114,710	0 05	5,735 50
38 Plaques à chaudière et boulons pour défenses	"	25,600	0 07	1,792 00
39 Carvelles pressées	"	15,354	0 05	767 70
41 Remblai et fossoyage des chemins	pds l.	3,900	0 15	585 00
42 Revêtement en pierre des levées	vgs c.	8,900	1 50	13,350 00
43 Coupe d'une brèche pour revêtement en pierre	pds l.	2,900	0 30	870 00
45 Poteaux d'amarrage en fonte	liv.	20,100	0 04	804 00
47 Assèchement, total, $12,000				11,000 00
48 Ouvriers	jours.	148½	1 50	222 75
49 Charpentiers	"	19½	2 50	48 75
50 Tailleurs de pierre	"	55	4 00	220 00
Forgerons	"	1	3 50	3 50
Voitures	"	9¼	3 50	32 38
Ponceau en bois				100 00
A reporter				353,429 32

Canal de Soulanges : Capital—*Fin.*		Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 13 : Détail estimatif 49, au 30 sept. 1897—Fin.			$ c.	$ c.
Report				353,429 32
Ponceau en béton				450 00
Remise pour ciment				450 00
Matériaux livrés ($63,651.50)—				
Poteaux en cèdre	nomb.	200	0 10	20 00
Fil de fer tissé	pds l.	3,400	0 06	204 00
Bois de construction	m. p.	5,000	12 00	60 00
Chêne pour défenses	pds c.	710	0 75	532 50
Poteaux d'amarrage en fonte	liv.	7,800	0 02½	195 00
Sable	vgs c.	2,000	1 00	2,000 00
Pierre livrée pour doublure de revêtement	"	970	1 00	970 00
Pierre concassée pour doublure de revêtement	"	2,300	1 25	2,875 00
Pierre concassée pour béton	"	1,770	1 50	2,655 00
Pierre pour mur de revêtement	"	8,000	3 50	28,000 00
Pierre préparée pour mur de revêtement	"	1,800	5 00	9,000 00
Pierre tirée pour remplissage	"	650	2 50	1,625 00
Chaperon pour mur	"	195	12 00	2,340 00
Moëllons	"	1,000	8 00	8,000 00
Pierre préparée pour chaperon, à la carrière de Belleville	"	300	10 00	3,000 00
Moëllon préparé, à la carrière	"	400	4 00	1,600 00
Pierre tirée pour remplissage	"	575	1 00	575 00
Payé les années précédentes, $300,090 ; en 1896-7 (page R—13), $58,950 ; en 1897-8, $27,150 ; remise, $31,790.82				417,980 82
Ciment : Bellhouse, Dillon et Cie : Entreprise du 19 juillet 1895.				
Ciment de Portland "Condor" de North, barriques de 400 liv.—				
Livré en 1896 et 1895	brls.	20,223	1 99	40,243 77
Livré en 1897	"	4,777	1 99	9,506 23
Augmentation de droit sur livraison en 1897	"	4,777	0 10	477 70
Payé auparavant, $39,234.62 ; en 1896-7 (page R—13), $10,993.08				50,227 70
Ciment : Bellhouse, Dillon et Cie : Entreprise du 26 juillet 1897.				
Cim. de Portland "Duffossez", en b. de 400 liv., jusq. 2 oct. 1897.	brls.	5,127	2 17	11,125 59
Droit additionnel en vertu du nouveau tarif	"	5,127	0 03¾	192 26
Payé en 1897-8, $10,180 ; remise, $1,137.85				11,317 85
Ciment : C. I. de Sola : Entreprise du 29 avril 1897.				
Cim. de Portland "Josson", en b. de 400 liv. jusq. 31 juill. 1897.	brls.	12,547	2 17	27,226 99
Droit supplémentaire en vertu du nouveau tarif	"	12,547	0 10	1,254 70
Payé en 1896-97 (page R—13), $18,320 ; en 1897-8, $7,320 ; remise, $2,841.69				28,481 69
Ciment : Rathbun Co. : Entreprise du 12 avril 1897.				
Sacs, 9,189 de 87½ liv. : *i.e.*, brls de 375 liv. nettes	brls.	2,144	2 17	4,652 48
Payé en 1897-8, $4,190 ; remise, $462.48.				
Ciment : Jas. Battle : Entreprise du 29 avril 1897.				
Ciment hydraulique "Thorold", en 12,107 sacs en jute de 120 liv., égal à brls de 240 liv. nettes	brls.	6,053½	1 16	7,022 06
Certificat mensuel, 8 nov. 1897, sur compte de 4,500 brls				3,100 00
Payé en 1897-8, $9,420 ; remise, $702.06				10,122 06
Canal Trent : Capital.				
Andrew Onderdonk : Détail estimatif 33 au 30 sept. 1897.				
1 Coupe de bois, déboisement et essartement	acres.	82·19	50 00	4,109 50
2 Excavation de terre	vgs c.	278,993	0 23	64,168 39
5 Excavation dans le roc	"	368,908	0 75	276,681 00
6 Béton sur le chemin du Portage et ponts de chemin de fer	"	633	3 00	1,899 00
A reporter				346,857 89

Canal Trent : Capital—*Suite.*	Quantité.	Prix.	Montant.
Andrew Onderdonk : Détail estimatif 33, au 30 sept. 1897—Fin.		$ c.	$ c.
Report			346,857 39
19 Boulons en fer forgé dans la jetée d'entrée, encoffrement, etc... liv.	6,272	0 05	313 60
33 Terrassement et fossoyage des chemins... pds l.	3,937	0 25	984 25
37 Pierre concassée... v. c.	6,203	1 50	9,304 50
29 Remplissage en arrière des murs... "	400	0 65	260 00
Allocation sur travaux partiellement exécutés...			9,055 63
Matériaux livrés mais non encore employés...			8,620 05
Comptes des entrepreneurs—			
Faire un lit de fascines au chemin de Grass-River et à son égout...			1,005 80
do do aux chemins de Victoria et 10e concession..			1,770 90
Coupe de broussailles et matériaux pour fascines...			771 30
Travail d'experts sur ponts et ponceaux, chemins de Victoria, 10e concession et Portage...			600 25
Travaux à la traverse temporaire, etc., C.G.-T., stat. 220...			56 65
Travaux de construct. de ch. et ponceaux temp., etc., stat. 289, 8e conc., Carden ; aussi blocaille d'aut. ponc. du ch. en vertu du contr.			150 30
Fer employé à la construction des ponceaux du ch. do ..			6 90
Travaux d'experts aux garde-fous du pont, 10e concession et débarcadère au lac Balsam...			39 50
Payé auparavant, $196,712 ; en 1896-7 (page R—16) $152,389.53 ; en 1897-98, $15,645 ; remise, $15,047.99...			379,794 52
Brown, Love et Aylmer : détail estimatif 25, au 30 sept. 1897.			
1 Coupe de bois, déboisement et essartement... acres.	32·6	50 00	1,630 00
2 Excavation de terre... v. c.	90,530	0 22	19,916 60
5 Excavation de roc solide dans le prisme du canal... "	47,600	0 75	35,700 00
9 Bois, scié, 10 x 12, toujours au-dessous de l'eau... p. l.	51,600	0 18	9,288 00
11 Bois, scié, 10 x 12, pas toujours au-dessous de l'eau... "	26,400	0 23	6,072 00
62 Remblai et fossoyage des chemins... "	10,800	0 25	2,700 00
66 Pierraille ou gravier pour lit de chemins... v. c.	5,700	1 00	5,700 00
3 Terre dans les levées étanches au-dess. des prix pour exc. de terre. "	3,600	0 12	432 00
6 Excavation de roc solide dans les chambres d'écluse... "	21,170	0 80	16,936 00
59 Corroi... "	878	1 00	878 00
58 Remplissage en pierre aux jetées d'entrée, barrages, etc... "	7,290	0 40	2,916 00
67 Clôturage en fil de fer tissé tel que spécifié, 1er mode... perches	67	2 00	134 00
7 Béton où requis, excepté aux jetées d'entrée... v. c.	14,600	3 00	43,800 00
14 Chêne blanc, 12 x 14, préparé dans les buscs, écluses, barrag. etc. pds l.	1,250	1 25	1,562 50
19 Blocs sur liens, pas moins de 10 x 10 x 24... nomb.	1,345	0 30	403 50
45 Boulons et attaches en fer forgé des buscs... liv.	4,500	0 06	270 00
46 Fer forgé des boulons, noix, rondelles, courroies... "	69,900	0 05	3,495 00
65 Forage de trous dans le roc pour boulons... pds l.	780	0 25	195 00
15 Chêne blanc, 12 x 12 et au-dess., prép. dans les buscs, défenses, etc. pds c.	2,340	0 85	1,989 00
16 Chêne blanc, 4 x 10, en liens verticaux aux jetées d'entrée... M. P.	5,000	18 00	90 00
17 Mad. de pin bl. aux jetées d'entrée, barr., planchers des ponts, etc "	96,000	18 00	1,728 00
48 Carvelles pressées, toutes les dimensions... liv.	12,640	0 05	632 00
39 Fonte pour barrières, suspens., méc. des soupapes, chèvres, etc.. "	32,300	0 07	2,261 00
13 Pin blanc scié, 6 x 12, en poutres, plates-formes sur barrages, etc pds l.	10,000	0 14	1,400 00
49 Mise en place des poteaux d'amarrage en fonte... liv.	1,780	0 05	89 00
57 Perré en pierre pour talus, où requis... v. c.	1,520	2 00	3,040 00
12 Pin blanc scié, 12 x 24, dans les aiguilles d'écluses, barrages, etc.. pds l.	1,800	0 28	504 00
50 Couronnement en fer pour poteaux d'amarrage, rondelles, etc... liv.	940	0 05	47 00
10 Bois scié, 10 x 10, aux jetées d'entrée, barrages, etc... pds l.	1,800	0 17	306 00
47 Plaques dans les liens, etc., défenses des jetées, etc... liv.	2,320	0 05	116 00
Matériaux livrés, mais non encore employés...			40,575 45
Compte des entrepreneurs ($1,213.79)—			
Construction des ponceaux du chemin, sept. 1895...			44 03
Fossés latéraux dans le roc, oct. 1895...			30 00
Const. des ponceaux du ch., et fossés latéraux dans le roc, nov. 1895..			21 75
do do mai 1896...			38 75
Drainage, déboisement et brûlage, juin 1896...			439 65
Déboisement et brûlage le long de la rivière, juillet 1896...			421 85
Extinction des feux et lavage des chambres d'écluse, sept. 1896...			82 95
Travaux à la superstructure du pont, lavage des chambres d'écluses, etc., nov. 1896...			57 75
Réparation de voie d'eau au barrage, 8 mai 1897...			15 38
Lavage des chambres d'écluses et charriage des aiguilles, etc., août 1897...			61 68
Payé auparavant, $44,980 ; en 1896-7 (page R—16) $109,310 ; en 1897-8, $31,120 ; remise, $20,609.84...			206,019 84

Canal Trent : Capital—*Suite.*	Quantité.	Prix.	Montant.
Corry et Laverdure : détail estimatif 17 au 30 sept. 1897.		$ c.	$ c.
1 Coupe de bois et déboisement .... aeres.	65	25 00	1,625 00
2 Essartement .... "	23	50 00	1,150 00
3 Excavation de terre .... vgs c.	168,000	0 16	26,880 00
73 Clôturage en fil de fer tissé tel que spécifié, 1er mode .... perch.	1,870	2 00	3,740 00
65 Corroi .... vgs c.	5,740	0 75	4,305 00
10 Pin blanc scié, 10 x 12, pas toujours sous l'eau .... pds l.	3,000	0 22	660 00
51 Fer forgé en boulons, écrous, rondelles, etc .... liv.	42,000	0 04	1,680 00
68 Terrassement et fossoyage de chemins .... pds l.	6,400	0 30	1,920 00
6 Béton où requis, excepté aux jetées d'entrée .... vgs c.	5,320	2 75	14,630 00
21 Pilotis en épinette rouge, orme ou pruche, 16 pds et au-dessous .. pds l.	2,250	0 60	1,350 00
22 do do do do do au-dessus ... "	75	0 40	30 00
57 Fonte pour ponceau-tuyau, tonnes de 2,000 liv .... tonnes	105·1	60 00	6,306 00
5 Excavation dans le roc solide .... vgs c.	29,250	0 70	20,475 00
8 Excavation dans le roc solide, fondations de barrages, etc., toujours couvertes d'eau .... pds l.	38,000	0 17	6,460 00
18 Mad. de pin bl., aux jetées d'entrée, fondations de barrage, etc .. M. P.	30,000	16 00	480 00
20 Pilotis en chêne blanc, 16 pds et plus, enfoncés .... pds l.	580	1 00	580 00
24 Blocs sur liens, pas moins de 10 x 10 x 24 pouces .... nomb.	815	0 20	163 00
64 Remplissage en pierre aux jetées d'entrée, barrages, etc .... vgs c.	2,360	0 40	944 00
72 Pierraille ou gravier pour lits de chemins .... "	1,400	1 00	1,400 00
9 Bois, scié, 10 x 10, aux jetées d'entrée, barrages, etc .... pds l.	14,900	0 16	2,384 00
17 Pin blanc, 4 x 10, dans les liens vertic., aux jetées d'entrée, etc. M. P.	2,000	20 00	40 00
55 Ferrage de pilotis .... liv.	1,100	0 07	77 00
53 Carvelles pressées, toutes les dimensions .... "	1,170	0 05	58 50
46 Poutre en fer au déversoir régulateur .... "	1,450	0 07	101 50
14 Chêne blanc, 12 x 14, prép., dans les buscs, seuils d'aiguilles, etc. pds l.	152	1 30	197 60
15 Chêne blanc, 12 x 12, et au-dess., pour planchers d'écluses, etc ... M. P,	29,900	70 00	2,093 00
63 Perré en pierre pour talus, où requis .... vgs c.	876	1 75	1,533 00
69 Couper tranchée et poser de la pierre cassée pour doublure .... pds l.	5,800	0 70	4,060 00
71 Forage de trous pour boulons dans le roc, y compris les chevilles "	30	0 40	12 00
7 Béton aux jetées d'entrée .... vgs c.	1,680	2 90	4,872 00
75 Barrières en fer pour clôtures, lorsque ordonnées .... nomb.	5	14 00	70 00
4 Lestage placé sur la voie du chemin de fer, etc .... vgs c.	1,280	0 90	1,152 00
43 Fer forgé des boulons à vis, etc., garde-fous et courbes pour ponts .... liv.	3,000	0 10	300 00
77 Revêtement en bois pour les abords des ponts .... pds l.	740	0 25	185 00
50 Boulons et attaches en fer forgé des buscs .... liv.	350	0 05	17 50
Allocation pour excavation de terre pour chemin de halage .... vgs c.	98,000	0 14	13,720 00
Matériaux livrés, mais non employés	....	....	10,875 00
Payé auparavant, $8,730 ; en 1896-7 (page R—16) $93,490 ; en 1897-8, $27,650 ; remises, $6,656.10	....	....	136,526 10
Pont de Rosedale : David Conroy : détail estimatif au 30 sept. 1897.			
1 Excavation de terre .... vgs c.	377½	0 25	94 37
3 Béton lorsque requis .... "	21	4 00	84 00
4 Assèchement des travaux, ⅓ somme ronde, $750	....	....	250 00
Matériaux livrés, mais non employés	....	....	290 00
Payé en 1897-98, $640 ; remise, $78.37	....	....	718 37
Jas. Bogue : Pont C. F. C. P., Ashburnham : détail est. final, 30 sept. 1897.			
1 Excavation de terre .... vgs c.	2,748	0 30	824 40
2 Maçonnerie .... "	456⅕	8 50	3,877 70
3 Béton lorsque requis .... "	376	2 50	940 00
4 Goujons en fer forgé, y compris forage .... liv.	62	0 07	4 34
5 Drains en pierre, en arrière des culées .... vgs c.	162	3 00	486 00
10 Assèchement des travaux	....	....	300 00
Compte de l'ent. :—Enf. des pil. d'épr., coupe du sommet du pil. du pivot	....	....	192 18
Payé en 1896-7 (page R—16) $770 ; en 1897-8, $5,854.62	....	....	6,624 62
Larkin et Sangster : Substruction du pont du C. F. G. T., Auburn : détail estimatif final, 30 nov. 1896.			
1 Excavation de terre, y compris enlèvement de l'encoffrement ... vgs c.	1,076	0 40	430 40
2 Excavation dans le roc solide .... "	227	2 50	567 50
3 Béton où requis .... "	72	4 00	288 00
4 Maçonnerie .... "	537	8 40	4,510 80
6 Remplissage en pierre en arrière des culées .... "	373	1 00	373 00
9 Assèchement des travaux	....	....	500 00
Payé en 1896-97 (Page R—16)	....	....	6,669 70

Canal de la Trent : Capital—*Fin.*	Quantité.	Prix.	Montant.
Central bridge and engineering Co. : Superstructures de ponts.		$ c.	$ c.
Pont de la rue Maria, Lakefield : tablier tournant			2,317 20
Pont du chemin Warsaw : tablier tournant			1,659 70
do Norwood			703 00
do de fer Nassau : à compte			11,305 00
Payé en 1896-7, (Page R—16), $3,579.21 ; en 1897-8, $10,877.50 ; remise, $1,528.19			15,984 90
Hamilton Bridge Works : Superstructure de pont.			
Pont de ch. de fer G.-T., Auburn : 4 tabliers, fermes en plaques d'acier			9,252 00
(Payé en 1896-7, Page R—16, $6,300 ; en 1897-8, $2,952).			
Canal de la Trent : Entreprise, fourniture de ciment de 1896.			
Compagnie Rathbun : estimation finale, au 30 nov. 1896—			
Marque "Star", sacs de 100 liv. ... sacs.	27,808	0 58	16,128 64
do "Condor", barils de 400 liv. ... barils.	4,766$\frac{15}{16}$	2 17½	10,368 08
Josson's, barils de 400 liv. ... "	849	2 17½	1,846 58
Payé en 1896-7 ....(Page R—16)			28,343 30
Canal de la Trent : Entreprise, fourniture de ciment de 1897.			
Cie Rathbun : Estimation 5, au 30 sept. 1897—			
Ciment de Portland, marque "Star" ... barils.	8,537	2 39	20,403 43
(1896-7 R—16, $9,180 ; 1897-8, $9,180 ; D.B., $2,043.43.)			
C. I. de Sola : Estimation 3, au 31 août 1897—			
Ciment de Portland, marque "Josson" ... barils.	3,859	2 40	9,261 60
Droit supplémentaire ... "	3,859	0 10	385 90
(1896-7, R—16, $5,110 ; 1897-8, $3,570 ; D. B., $967.50)			9,647 50
Cie d'Owen-Sound : Estimation 3, au 31 août 1897—			
Ciment de Portland, marque "Samson" ... barils.	632	2 33	1,472 56
(1896-7, R—16, $1,100 ; 1897-8, $230 ; D. B., $142.56).			
Jas. Battle : Estimation 2, au 30 sept. 1897—			
Ciment hydraulique Thorold ... barils.	386	1 16	447 76
(1896-7, R—16, $180 ; 1897-8, $220 ; D. B., $47.76.)			
Canal Welland : Revenu.			
Port-Dalhousie, jetée est : Battle et Newman : Reconstruction de superstructure : Estimation finale, 30 juin 1896.			
1 Enlèvement de la superstructure ... v. c.	5,090	0 20	1,018 00
2 Blocs de béton en ciment de Portland, dans la jetée ... "	1,367	5 90	8,065 30
3 Béton au ciment de Portland, pas en blocs ... "	221	5 40	1,193 40
4 Béton fait au ciment naturel ... "	2,634	2 90	7,638 60
5 Bois de pin, 12 x 12 ou moins ... m. p.	5,528	20 00	110 56
6 Préceinte en chêne, 8 x 10 ... pds l.	836	0 30	250 80
7 Fiches, ⅞ pce. diam ... liv.	434	0 06	26 04
8 Boulons à vis, 1 pce et 1¼ pce ... "	2,376	0 06	142 56
9 Crochets ou organeaux d'amarrage en fer forgé ... "	2,307	0 06	138 42
10 Fermeture de la brèche entre l'ancienne et la nouvelle superstructure.			20 00
11 Pierre concassée pour niveler ... v. c.	262	1 00	262 00
Payé dans les années précéd., $16,863 77 ; payé en 1896-7, (page R—35) $1,273.91 ; pierre pour ancienne superstruc., 280 cordes à $2.60			18,865 68
Port-Dalhousie, jetée est : John Riley ; Superstructure en béton : estimation 4, au 31 août 1897.			
1 Enlèvement de la superstructure actuelle ... v. c.	3,690	0 60	2,214 00
2 Blocs de béton en ciment de Portland dans la jetée ... "	869	5 83	5,066 27
A reporter			7,280 27

Canal Welland : Revenu—*Fin.*	Quantité.	Prix.	Montant.
Port-Dalhousie, jetée est. John Riley—Fin.		$ c.	$ c.
Report			7,280 27
3 Béton au ciment de Portland, autre qu'en blocs ... v. c.	98	5 83	571 34
4 do naturel ... "	1,212	3 00	3,636 00
5 Pin blanc pour pièces de nivellement ... m. p.	5,098	30 00	152 94
6 Préceinte en chêne blanc ... pds l.	148	0 45	66 60
7 Fiches ... liv.	447	0 04	17 88
8 Boulons à écrou ... "	1,190	0 08	95 20
9 Crochets d'amarrage ... "	532	0 08	42 56
11 Pierre concassée pour nivellement ... v. c.	178	1 75	311 50
Matériaux délivrés, non encore employés			1,684 11
Payé en 1896-7 (page R—35) $3,911 ; en 1897-8, $8,042 ; remise $1,328.20 ; pierre pour l'anc. jetée, 222 cordes à $2.60, $577.20			13,858 40
Canaux de Williamsburg : Galops.			
Murray et Cleveland : Détails estimatif n° 86, au 30 sept. 1897.			
6 Excavat. de terre au-dessus de la ligne d'eau, McLaughlin's Hill. v. c.	88,169	0 50	44,084 50
6 Exc. de terre au-d. de la ligne d'eau, McLaughlin's Hill (*v.* fin... "	5,000		
8 Excavation de terre aux chambres d'écluses et aux abords ... "	7,566	0 60	4,539 60
8 Excav. de terre aux chambres d'écluses et aux abords (*voir* fin..) "	18,721		
8 Excav. de terre aux chambres d'écluses et aux abords (*voir* fin... "	44,529		
9 Roches dans excavation (à l'exclusion du n° 9) ... "	14,087	1 25	17,608 75
10 Excavation de terre à l'entrée inférieure de l'écluse d'ascension. "	96,586	0 30	28,975 80
10 Excavation de terre à l'entrée inférieure de l'écluse d'ascension. "	14,087		
13 Excavat. de terre, entrée sup. et infér. de l'écluse de prise d'eau. "	18,070	0 35	6,324 50
13 Excavation de terre, entrée supérieure et inférieure de l'écluse de prise d'eau (*voir* extrémité) ... "	20,867		
13 Excavation de terre, entrée supérieure et inférieure de l'écluse de prise d'eau (*voir* extrémité) ... "	18,552		
1 Rxcavat. de roc au-dessous de l'eau à l'ouest du chemin 9 milles. "	56,786	3 50	198,751 00
2 Excavat. de terre au-dessous de l'eau, à l'ouest du chemin 9 milles "	78,322	0 40	31,328 80
2 Exc. de terre au-d. de l'eau, à l'ouest du chemin 9 milles (*voir* fin) "	9,946		
4 Excav. de terre au-dessus de l'eau, à l'ouest du chemin 9 milles.. "	4,570	0 30	1,371 00
16 Assèchement des chambres d'écluse ... "			5,000 00
7 Excavation de terre sous l'eau à l'est de l'ancienne écluse de prise d'eau, moins les cailloux ... "	133,703	0 35	46,796 05
A Cailloux trouvés en déblayant, article 7 ... "	11,273	1 25	14,091 25
17 Béton pour l'écluse de prise d'eau ... "	3,187	5 00	15,935 00
17 Béton pour l'écluse de prise d'eau, ciment de Portland (convent.). "	6,053	7 00	42,371 00
18 Bois de pin dans les fondations ... pds c.	45,097	0 60	27,058 20
19 Longrines et semelles ... m. p.	31,861	35 00	1,115 13
20 Pièces de pin—plates-formes des buscs ... pds c.	7,672	0 70	5,370 40
22 Madriers de pin—palplanches ... m. p.	27,018	30 00	810 54
28 Fer forgé—boulons ... liv.	49,019	0 08	3,921 52
29 Fer forgé—plaques de roulement, cornières, etc ... "	57,790	0 08	4,623 20
Gournables de chêne blanc ... nomb.	31,597	0 10	3,159 70
30 Carvelles pressées ... liv.	19,855	0 03	595 65
23 Madrier de pin de 2 et 3 pouces pour radier ... m. p.	300,938	30 00	9,028 14
25 Pièces de chêne—buscs d'écluse ... pds c.	1,555	0 90	1,399 50
21 Pièces de déviation et ajustage aux buscs ... pds l.	2,989	0 40	1,195 60
31 Maçonnerie—prolongement des bajoyers ... v. c.	30,096	8 25	248,292 00
31 Maçonnerie (arrangement spécial) ... "	3,924	9 25	36,297 00
35 Corroi en arrière des bajoyers ... "	4,990	0 60	2,994 00
26 Madriers de chêne blanc sous les degrés ... m. p.	400	45 00	18 00
24 Semelles pour les plaques de roulement ... pds l.	228	0 30	68 40
33 Maçonnerie en moëllons bruts, posés à sec ... v. c.	91	5 25	477 75
58 Déblai de terre dans la fondation du déversoir ... "	4,413	0 40	1,765 20
58 Déblai de terre dans la fondation du déversoir (*voir* fin) ... "	6,565		
12 Déblai de terre, au-d. de l'eau, à l'entrée de l'écluse de prise d'eau. "	800	0 25	200 00
12 Déb. de terre au-d. de l'eau. à l'ent. de l'écl. de pr. d'eau (*voir* fin). "	6,089		
36 Pierre fournie et posée pour protéger les levées ... "	4,835	0 90	4,351 50
37 Assiette ou banquette préparée pour protéger les levées ... pds l.	3,861	0 20	772 20
54-7 Allocation sur $4,000 pour caissons ...			4,000 00
60 Béton pour fondat. du déversoir, ciment de Portland (arr. spéc). vgs c.	981	7 00	6,867 00
61 Pin pour fondation du déversoir ... pds c.	7,935	0 45	3,570 75
63 Madrier de pin pour fondation du déversoir ... m. p.	33,034	35 00	1,156 19
65 Carvelles pressées pour la fondation du déversoir ... liv.	1,529	0 03	45 87
67 Maçonnerie, murs du dévers., cim. de Portland (arr. spéc) ... v. c.	2,851	9 00	25,659 00
68 Maçonnerie brute, mur de soutènem., est des culées du déversoir. "	2,162	7 00	15,134 00
A reporter			867,123 69

Canaux de Williamsburg : Galops—*Suite.*	Quantité.	Prix.	Montant.
Murray et Cleveland : Détail estimatif nº 86, au 30 sept. 1897.		$ c.	$ c.
Report			867,123 69
66 Fer forgé ... liv.	611	0 09	54 99
69 Pin, pont de service et aiguilles ... pds c.	2,116	0 50	1,058 00
70 Madriers de chêne blanc, portes d'écluse et palplanches du dév. mes. pl.	1,957	65 00	127 20
71 Fer forgé, portes d'écluse du déversoir ... liv.	1,045	0 09	94 05
74 Fonte, portes d'écluse du déversoir ... "	9,318	0 06	559 08
38 Poteaux d'amarrage ... nomb.	122	20 00	2,440 00
32 Maçonnerie irrégulière, au ciment ... vgs c.	515	6 50	3,347 50
32*a* do au ciment de Portland ... "	548	7 50	4,110 00
72 Acier pour les portes d'écluse du déver oir ... liv.	7,688	0 15	1,153 20
Maçonnerie, radiers ou pav., au pied des écl. et dévers., arr. spéc.. vgs c.	618	14 00	8,652 00
87 Couverture en madrier de pin pour encoffrement ... mes. pl.	19,350	25 00	483 75
15 Enlèvement de l'anc. écluse de prise d'eau au-dessus de l'eau... vgs c.	618	1 00	618 00
Portes d'écluse et leur équipage.			
39 Bois de charpente—chêne ... mes. pl.	70,260	70 00	4,918 20
40 do pin blanc ... "	123,881	60 00	7,432 86
41 Fer forgé (raffiné) ... liv.	35,400	0 09	3,186 00
42 do Staffordshire ... "	48,162	0 09	4,334 58
43 do Lowmoor ... "	7,565	0 10	756 50
44 Fonte ... "	143,165	0 06	8,589 90
46 Laiton ... "	2,190	0 50	1,095 00
50 Epuisement et curage des sas d'écluse, $500 chaque ... nomb.	2	...	1,000 00
52 Construction, mise en place, etc., $1,500 pour ch. paire de portes. paires.	5	...	7,500 00
53 Peinturage des portes d'écluse, $100 la paire ... "	6	...	600 00
48 Chaîne ... liv.	5,586	0 06	335 16
51 Pièces de bois de chêne dans les puits à chaîne ... nomb.	20	25 00	500 00
56 Enlèvement du bois de la fondation de l'ancienne écluse ...	...	...	250 00
Encoffrement au pied des levées.			
75 Bois de charpente—parois et bouts d'encoffrements ... pds l.	230,448	0 30	69,134 40
do en pin, superstr. des caissons, Round Bay.. "	14,021	0 30	4,206 30
76 do traverses et plancher de lestage ... "	177,271	0 30	53,181 30
77 Moises ... "	15,413	0 10	1,541 30
78 Madrier et blocs de pin ... mes. pl.	14,663	35 00	513 20
79 Boulons de fer ... liv.	133,420	0 07	9,339 40
80 Lest ... vgs c.	52,602	1 00	52,602 00
93 Carvelles pressées ... liv.	10,203	0 03	306 09
94 Bois chanfreiné, parement du mur de soutènement ... pds l.	1,704	0 40	681 60
Comptes des entrepreneurs.			
1891, mars, estimat. : const. un ch. du grand chem. aux limites du canal.	...	...	1,158 98
1896, do du 1er avril 1891 au 30 sept. 1892, changer la pierre de parement des ailes des bajoyers des écluses nºs 27 et 28 d'un rayon de 50 pds à un rayon de 200 pds : tailleurs de pierre, 294·7 j. à $4 ; surveillance et usage des outils, 15 p. 100, $176.82 ...	...	...	1,355 62
1896, mars, dét. estim. : août 1893, usage de drague, remorqueur et chalans p. enlever v. épave de bât. à vap. du canal vis-à-vis la baie de Wood.	...	...	350 00
Matériaux livrés, mais non employés.			
75 Bois de charpente, parois et bouts d'encoffrement, livré.. ... pds l.	7,291	0 20	1,458 20
75 do do do employé.... "	32,609	0 27	8,804 43
76 do traverses et plancher de lestage, livré ... "	7,291	0 20	1,458 20
76 do do do employé.... "	32,609	0 27	8,804 43
63, 87 madriers de pin pour plancher, etc ... mes. pl.	27,250	20 00	545 00
38 Poteaux d'amarrage ... nomb.	339	15 00	5,085 00
67 Pierre de remplissage sur la section ... vgs c.	467	3 00	1,401 00
Pierre de taille pour la section ... "	300	6 00	1,800 00
Quantités payées deux fois sous différents titres.			
6 Déblai de terre, au-dessus du niveau d'eau, McLaughlin's Hill.. vgs c.	5,000	0 50	2,500 00
C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc ... "	5,000	0 50	2,500 00
8 Déblai de terre—cuvettes d'écluse et abords ... "	18,721	0 60	11,232 60
B Matériel employé dans barrage ... "	18,721	0 25	4,680 25
8 Déblai de terre—cuvettes d'écluse et abords ... "	44,529	0 60	26,717 40
C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc ... "	44,529	0 50	22,264 50
A reporter ...	...	...	1,223,940 86

Canaux de Williamsburg: Galops—*Fin.*	Quantité.	Prix.	Montant.
Murray et Cleveland: Détail estimatif n° 86, au 30 sept. 1897—Fin.		$ c.	$ c.
Report			1,223,940 86
10 Déblai de terre, entrée inférieure de l'écluse de chute vgs c.	14,087	0 30	4,226 10
C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc. "	14,087	0 50	7,043 50
13 Déblai de terre, entrée sup. et inf. de l'écluse de prise d'eau "	20,867	0 35	7,303 45
B Matériel employé dans barrage "	20,867	0 25	5,216 75
13 Déblai de terre, entrée sup. et inf. de l'écluse de prise d'eau "	18,552	0 35	6,493 20
C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc "	18,552	0 50	9,276 00
2 Déblai de terre, au-dessous de l'eau, à l'ouest du ch. de neuf milles "	9,946	0 40	3,978 40
C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc "	9,946	0 50	4,973 00
7 Déblai de terre, sous l'eau, à l'est de l'anc. écluse de prise d'eau. "	40,708	0 35	14,247 80
C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc "	40,708	0 50	20,354 00
58 Déblai de terre—fondation du déversoir "	6,565	0 40	2,626 00
C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc "	6,565	0 50	3,282 50
12 Déblai de terre, au-d. du niv. d'eau, entrée de l'éc. de prise d'eau "	6,089	0 25	1,522 25
C Levée en arrière des bajoyers d'écluse, etc "	6,089	0 50	3,044 50
Payé antérieurement, $1,113,520; en 1896-97, (page R—21), $174,580; en 1897-98, $12,670; retenue, $16,758.31			1,317,528 31

Canaux de Williamsburg: Section d'Iroquois.	Quantité.	Prix.	Montant.
Larkin et Sangster: Détail estimatif 4, au 30 sept. 1887.			
1 Déboisement et essartement acres.	41	150 00	6,150 00
6 Déblai de terre, chambre d'écluse, station 6 à 21 vgs c.	24,200	0 30	7,260 00
8 do à l'ouest de la station 21 "	148,800	0 26	38,688 00
8 do do "	22,300	0 20	4,460 00
9 Déblai de roche—cailloux "	3,750	0 90	3,375 00
10 Levée "	43,600	0 08	3,488 00
13 Assèchement de la section, en dehors des stations 6 à 21			3,200 00
37 Chemin et pont temporaire			450 00
58 Bois mêlé, 12 x 12, dans les jetées de protection m. pl.	603,800	18 00	10,868 40
59 do 10-pcs, méplat, dans les jetées de protection "	28,600	0 15	4,290 00
62 Fer forgé, carvelles et boulons, dans les jetées de protection liv.	47,200	0 05	2,360 00
61 Madrier de pin dans les chambres de corroi des jet. de protection. m. pl.	115,100	22 00	2,532 20
63 Blocs de madrier de pin dans les jetées de protection "	12,300	22 00	270 60
64 Remplissage en pierre dans les jetées de protection vgs c.	7,450	0 60	4,470 00
11 Corroi dans les jetées de protection "	2,430	0 75	1,822 50
7 Déblai de roche, chambre d'écluse, stations 6 à 21. "	91	1 00	91 00
4 Excavation, entrée inférieure, à l'est de la station 6 "	4,400	0 35	1,540 00
5 Déblai de roche, à l'est de la station 6 "	52	3 00	156 00
12 Assèchement du sas de l'écluse, stations 6 à 21; caisson			3,400 00
Matériaux livrés, non encore employés—			
Carvelles et boulons en fer forgé liv.	36,000	0 03	1,080 00
Bois pour encoffrement, 12 x 12 m. pl.	61,000	12 00	732 00
do 10-pcs, méplat pds l.	3,800	0 10	380 00
Madriers de pin pour palplanches, etc m. pl.	11,500	16 00	184 00
Pin de la Colombie anglaise, 12 x 12 "	98,000	37 00	3,626 00
Pierre préparée à la carrière de Milleroches vgs c.	1,040	4 00	4,160 00
do livrée sur la section "	1,020	5 00	5,100 00
Payé en 1896-7 (page R—21), $17,610; en 1897-8, $19,760; retenue, $11,413.70			114,133 70

Canaux de Williamsburg: Rapide Plat.	Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 1: Poupore et Fraser: Détail estimatif 72, au 30 sept. 1897.			
1 Déblai de terre au-dessus de l'eau vgs c.	66,645	0 40	26,658 00
2 do au-dessous de l'eau "	273,700	0 40	109,480 00
4 do assiette des encoffrements "	9,692	0 40	3,876 80
5 do bermes au bord de l'eau "	1,730	0 40	692 00
8 Approfondissement et curage du chenal à l'est de l'écluse "	23,125	0 40	9,250 00
9 Déblai de roche dans le prisme, etc "	2,953	1 00	2,953 00
10 do sous l'eau, etc "	325	2 00	650 00
6 Déblai de terre, cuvette d'écluse et déversoir "	80,080	0 40	32,032 00
13 Construction de barrages, etc., sud et est de la nouvelle écluse	11,000		11,000 00
12 Constr. de barr., extrém. N.-O. de la cuv. d'écl. (payé sur $9,000)	8,900		8,900 00
18 Bois de charpente, 11 x 11, parois et bouts de caissons pds l.	72,200	0 16	11,552 00
19 do 11-pcs, méplat, entretoises de caissons "	60,072	0 14	8,410 08
A reporter			225,453 88

Canaux de Williamsburg : Rapide Plat—*Suite.*		Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 1: Poupore et Fraser : Détail estimatif 72—Suite.			$ c.	$ c.
	Report	....	....	225,453 88
20	Bois de charpente, 9 x 9—parois et bouts. pds l.	28,675	0 12	3,441 00
21	Bois de traverses des radiers "	13,925	0 12	1,671 00
22	Moises, 4 x 10 "	7,708	0 10	770 80
23	Blocs sous la tête des entretoises dans les caissons nomb.	22,750	0 10	2,275 00
24	Fer forgé—boulons, etc liv.	32,380	0 05	1,619 00
25	Lest dans encoffrements, etc v. c.	21,150	0 80	16,920 00
29	Talus en pierre à l'est des moulins, etc "	201	0 80	160 80
34	Déblai pour asseoir les encoffrements, etc "	17,382	0 44	7,648 08
30	Enlèvement des bâtiments, etc	....	....	400 00
31	Pilotis enfoncés pds l.	21,420	0 40	8,568 00
14	Assèchement de la chambre d'écluse	....	....	11,000 00
40	Madrier de chêne blanc dans le plancher de 4 pcs, etc m. p.	41,236	100 00	4,123 60
66	Maçonnerie au ciment de Portland pour le mur du côté nord v. c.	8,129½	5 90	47,964 05
53	Préparer les assises pour le mur du nord v. l.	2,730	0 44	1,201 20
71	Pièces de pin dans les fondations, etc pds c.	11,488	0 25	2,872 00
101	Main-d'œuvre : protection de levée, déplacem. de clôtures, etc. jours.	1,126	1 50	1,689 00
102	Charpentiers do do "	158½	2 50	396 25
103	Tailleurs de pierre : pour fuite "	28	3 50	98 00
104	Maçons : pour fuite "	34	3 00	102 00
52	Pierre posée pour protection des talus intérieurs v c.	1,105	0 80	884 00
35	Béton au ciment de Portland dans les tranchées et fondations "	4,635	4 00	18,540 00
36	Bois de pin dans les fondations, etc pds c.	20,640	0 25	5,160 00
37	Madrier de pin dans le radier, etc m. p.	134,000	20 00	2,680 00
42	Fer forgé—plates-formes de buscs, etc liv.	8,462	0 50	4,231 00
44	Carvelles pressées dans le radier, etc "	16,300	0 05	815 00
60	Fonte pour les portes d'écluses, etc "	64,981	0 06	3,898 86
39	Chêne blanc dans buscs, etc pds c.	700	1 50	1,050 00
46	Maçonnerie—murs transversaux au ciment de Portland v. c.	275	9 50	2,612 50
47	do bajoyers au ciment de Portland "	18,028	8 90	160,449 20
43	Fer forgé—cornières et liens, etc liv.	12,697	0 12	1,523 64
49	Maçonnerie sèche en moëllons v. c.	311½	4 00	1,246 00
51	Corroi en arrière des bajoyers, etc "	1,774	0 50	887 00
3	Déblai de terre dans les fondations du mur sud de soutènement "	1,980	0 40	792 00
17	Maçonnerie au ciment de Portland do "	8,620	5 90	50,858 00
11	Const. de digues et épuisement de fondat. des bajoyers (payé $11,000)	....	....	7,500 00
66	Epuisement et curage de radiers d'écluse	....	....	200 00
32	Caisson au pied de l'ancienne écluse	....	....	1,800 00
85	Bois de ch. dans les quais d'am., parois et bouts d'encoffr., 11 x 11. pds l.	36,128	0 16	5,780 48
86	do do do entretoises "	32,953	0 14	4,613 42
87	Moises, 4 x 10 "	3,170	0 10	317 00
88	Blocs, 2 x 11 x 11, en caissons nomb.	1,818	0 10	181 80
89	Fer forgé dans les boulons, etc liv.	40,760	0 05	2,038 00
99	Remplage v. c.	12,960	0 80	10,368 00
100	Carvelles pressées dans le couronnem., etc., d. le quai d'amarrage. liv.	5,752	0 05	287 60
90	Bois de pin, 12 x 12—superstructure du quai pds l.	8,300	0 22	1,826 00
91	do 10 x 11—entretoises do "	8,300	0 18	1,494 00
92	Blocs, 1½ x 12 x 12, sous la tête des entretoises nomb.	870	0 10	87 00
95	Chêne blanc dans les préceintes pds l.	2,968	0 25	742 00
96	do pièces de couronnement "	1,457	0 20	291 40
97	do palplanches m. p.	4,493	80 00	359 44
98	Poteaux d'amarrage pour quai nomb.	13	12 00	156 00
93	Entretoises, 8 x 9, pour le couronnement pds l.	2,912	0 16	465 92
94	Pin, 3 pcs, dans la couverture du quai m. p.	49,900	20 00	998 00
55	Chêne blanc dans les portes d'écluses "	27,782	90 00	2,500 38
56	Bois de pin C. A. do "	47,546	70 00	3,328 22
57	Fer forgé : affiné, dans les portes, etc liv.	24,116	0 12	2,893 92
58	do Stafford do "	20,573	0 12	2,468 76
59	do Lowmoor do "	2,545	0 12	305 40
62	Laiton, etc. "	806	0 30	241 80
63	Bronze "	60	0 35	21 00
64	Chaîne "	2,443	0 09	219 87
65	Goujons et clefs de chêne blanc nomb.	1,356	0 05	67 80
67	Seuils de chêne blanc et allocation de 8 chaînes de puits	....	....	250 00
68	Construction et posage de portes, à $1,400 la paire prs.	2	....	2,800 00
69	Peinturage de portes, à $250 la paire "	2	....	500 00
54	Poteaux d'amarrage, 100 pcs x 18 de diam., N. et S. de l'écluse nomb.	30	12 00	360 00
	Chambre d'emprunt à l'extrémité ouest du village v. c.	8,790	0 50	4,395 00
	Déblai dans des tranchées : pilots jointifs de B à C "	4,992	1 50	7,488 00
	do de roche do do "	56	3 00	168 00
	Bois de 11 x 11, parois et bouts dans les encoffrem. du mur du N. pds l.	139,250	0 22	30,635 00
	A reporter	....	....	692,150 07

Canaux de Williamsburg: Rapide Plat—*Fin.*		Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 1: Poupore et Fraser: Détail estimatif 72—Fin.			$ c.	$ c.
Report				692,150 07
Bois, 11 pcs, méplat, dans les traverses des encoffr. du mur du N	pds l.	91,250	0 18	16,425 00
Fer forgé dans les encoffrements du mur du nord	liv.	117,620	0 08	9,409 60
Lestage do en arrière du mur du nord	v. c.	29,103½	1 00	29,103 50
Madriers, 2 pcs, 3 pcs et 4 pcs, dans les drains encaissés, etc.	m. p.	35,745	20 00	714 90
Préceintes d'orme pour pilotis	pds l.	1,615	0 60	969 00
Fer—boulons et sabots, etc	liv.	6,700	0 05	335 00
Fonte—rondelles, etc	"	820	0 06	49 20
Tranchée en pilots jointifs, B. à C., au sud de l'ancienne écluse 23—				
Préceintes et étais, etc	l. ft.	20,630	0 30	6,189 00
Madriers de bordage de pilotis, etc	m. p.	102,100	30 00	3,063 00
Fer forgé—boulons, liens et sabots	liv.	24,660	0 05	1,233 00
do liens et tirants	"	14,000	0 12	1,680 00
Corroi dans les tranchées	v. c.	3,650	1 00	3,650 00
Epuisement				2,000 00
Pierraille pour fuite dans les puits	v. c.	42	2 50	105 00
Béton au ciment de Portland pour fuites, etc	"	103	6 00	618 00
Maçonnerie au ciment de Portland au pied du pilotage	"	570	8 90	5,073 00
Salaire divers—				
Surveillants, 255⅓ j. à $5; contremaîtres, 502⅔ j. à $3				2,785 75
Charpentiers, 1,367½ j. à $2.50; journaliers, 8,061½ j. à $1.50				15,511 00
Monte-charge et combustible, 3,045 hrs à 80c.; 539½ hrs à 70c.				2,813 65
Voitures, 323½ j. à $4, 47¾ j. à $3.50				1,461 13
Pierraille dans les fondations, etc	v. c.	3,988	1 50	5,982 00
Pierre en arrière du mur	"	2,145	1 00	2,145 00
Caisson au pied de l'ancienne écluse				4,000 00
Creusage de la tranchée en arrière du bajoyer	v. c.	70	0 40	28 00
Abaissement du busc dans l'ancienne écluse 23—				
Démolition et transport des poutres armées	nomb.	28	15 00	420 00
Enlèvement des vieux madriers	m. p.	15,800	5 00	79 00
do buscs				40 00
Déblai	v. c.	175	1 00	175 00
Déblai, vieux corroi	"	560	1 00	560 00
Enlèvement de la maçonnerie des parapets supérieurs	"	24	5 00	120 00
Placer les portes inférieures dans la chambre, etc				500 00
Epuisement de la vieille écluse				1,150 00
Madriers de pin, 12 x 12, en place, etc	pds c.	1,585	1 00	1,585 00
do en place	m. p.	15,220	30 00	456 60
Bois de pin de la C.-B. dans le nouveau busc	"	3,400	133 00	452 20
Fer en carvelles, boulons, etc	liv.	3,950	0 10	395 00
Béton au ciment de Portland, en place	v. c.	215	10 00	2,150 00
Maçonn. au pierre perdue au cim. de Portl'd, d. la travée d'av.	"	10	10 00	100 00
70 Béton dans la fondation de la cuvette du coursier	"	263	4 00	1,052 00
71 Bois de pin do do	pds c.	2,452	0 25	613 00
73 Madrier de pin do do	m. p.	19,400	20 00	388 00
74 Palplanches de pin dans la tranchée du déversoir	"	2,730	20 00	54 60
75 Carvelles pressées dans la fondation et les tranchées	liv.	2,080	0 05	104 00
77 Maçonnerie dans les murs du déversoir au ciment de Portland	v. c.	545	9 50	5,177 50
78 do en blocaille dans les murs de prolongement, etc	"	1,304	5 90	7,693 60
76 Fer forgé en boulons, goujons, etc	liv.	100	0 10	10 00
Reconstruction des chaperons des vieilles écluses	v. c.	348	14 00	4,872 00
72 Bois de pin dans les arrêts-d'eau	pds l.	318	0 50	159 00
79 de le pont de service des portes d'écluse	pds c.	274	0 50	137 00
80 Madriers en chêne blanc et madriers de remplissage, etc	m. p.	1,640	90 00	147 60
81 Fer forgé en fiches, etc	liv.	3,500	0 10	350 00
15 Barrage et assèchement du déversoir				300 00
82 Acier pour vis d'ascension	liv.	120	0 12	14 40
84 Fonte dans les appareils d'ascension	"	4,485	0 08	358 80
Matériaux livrés, pas encore employés—				
Sable pour la maçonnerie	v. c.	40	0 50	20 00
Compte des entrepreneurs—				
Rapport de 1895-96, page R—75 ($342.50 à $166)				24,193 13
Retaillage de pierre et tirage de chaperons spéciaux p. la nouv. écluse				938 55
Payé les années précédentes, $666,500; en 1896-7 (page R—23), $114,140; en 1897-8, $55,390; retenu, $26,229.78				862,259 78

Canaux de Williamsburg : Rapide Plat.	Quantité.	Prix.	Montant.
Sec. 3 : Poupore et Fraser : Détail estimatif. 59, au 31 août 1897.		$ c.	$ c.
1 Déblai de terre au-dessus de l'eau, dragage, etc.... vgs. c.	240,200	0 28	67,256 00
2 do sous l'eau do .... "	378,375	0 34	128,647 50
3 Déblai de roche au-dessus de l'eau et sous l'eau .... "	3,937	0 60	2,362 20
7 Formation du chemin au nord du canal.... per.	384½	30 00	11,535 00
8 Clôture sur côté sud du chemin.... "	310	3 00	930 00
9 Mur taluté ou perré au dépôt de déblai.... vgs. c.	7,253	0 80	5,802 40
18 Fouille pour assiette d'encoffrage et de perré au dépôt de déblais "	10,050	1 00	10,050 00
4 Fourniture et livraison de pierre pour protéger les talus.... "	4,866	1 50	7,299 00
11 Bois de charpente, 11 pouc., au pont et passages de fermes.... pds l.	6,080	0 25	1,520 00
14 Blocs dans les caissons du pont, etc.... nomb.	142	0 10	14 20
15 Fer forgé dans les boulons, etc .... liv.	1,730	0 10	173 00
17 Carvelles pressées.... "	1,260	0 10	126 00
12 Bois de charpente dans les traverses du pont .... pds. l.	5,648	0 25	1,412 00
13 do moises dans le viaduc en charpente.... "	2,010	0 10	201 00
16 Lestage des caissons à Flagg's Bay.... vgs. c.	680	0 90	612 00
5 Assiette du mur de protection des talus .... vgs. l.	4,303	0 60	2,581 80
6 Terre fournie pour élever le chemin de halage.... vgs. c.	3,706	0 50	1,853 00
Maçonnerie sèche, ponceaux de chemin public, etc.... "	100	10 00	1,000 00
Béton dans les ponceaux de chemin public.... "	20	6 00	120 00
Maçonnerie en ciment dans ponceaux de chemin public.... "	75	15 00	1,125 00
Madrier de 3 pouces dans pont et traverses de ferme.... m. p.	14,884	25 00	372 10
Compte des entrepreneurs :—			
Pierraille, chemins publics	....	....	682 00
Essartement d'arbres sur chemins publics....	....	....	570 98
Enlèvement de poteaux et bouts de poteaux	....	....	5 20
Remaniement de pierre pour chemin macadamisé public....	....	....	45 36
Main-d'œuvre et outillage pour renflouer le *Persia* échoué à la barre du canal....	....	....	102 81
Réparation du vieux chemin public et érection de clôture temporaire....	....	....	327 57
Payé antérieurement, $192,760 ; en 1896-97 (page R—23) $35,570 ; en 1897-98, $9,720 ; retenue, $8,676.12....			246,726 12

Canal de Beauharnois : Personnel.	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Surintendant, Zéph. Boyer, 12 m. au 30 juin à $1,250 par année	1,041 60	208 32
Garde-quai, C. Bergevin : 12 m. au 30 juin, $750 ; loyer, 12 m., $100	708 34	141 66
Electricien, Octave Parent, 1er juillet-30 avril, 10 m. à $50	500 00	
do Damien Lalonde, 1er mai-30 juin, 2 m. à $50		100 00
Aide-électricien, Richard Ellis, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $40 ; 1 j. en janv., $1.25	201 25	80 00
Garde-magasin, Napoléon Côté, 1er juillet-30 avril, 10 m. à $40	400 00	
do Adélard Dulude, 1er mai-30 juin, 2 m. à $40		80 00
Ecluse n° 6—		
Roy, J. B. : éclusier, 12 m. à $38, 225 h. à 15c	409 70	80 05
Brunet, Jos. : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Chatigny, Pierre : sous-éclusier, 1er juillet 30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Emond, Edmond : sous-éclusier, 1er juillet-31 oct., 4 m. à $38 ; 153 h. à 15c.	174 95	
Prejent, Célestin : sous-éclusier, nov., 1 m. à $38 ; 36 h. à 15c.	43 40	
Prejent, Célestin, jeune : sous-éclusier, 1er mai-30 juin, 2 m. à $38; 27 h. à 15c		80 05
Secours, Luc : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Ecluse n° 7—		
Lefort, Pierre : éclusier, 12 m. à $38 ; 225 h. à 15c	409 70	80 05
Bonin, Isidore : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15	219 70	80 05
Charette, Ubalde : sous-éclusier, juin, 1 m. à $38		38 00
Emond, Edmond : sous-éclusier, nov., mai, 30 juin, 3 m. à $38 ; 72 h. à 15c.	44 75	80 05
Gendron, Onézime : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Prejent, Célestin : sous-éclusier, 1er juillet-31 oct., 4 m. à $38; 153 h. à 15c.	174 95	
Théoret, Emmanuel : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., mai, 6 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	42 05
Ecluse n° 8—		
Mailloux, Aug. : éclusier, 12 m. à $38 ; 225 h. à 15c	409 70	80 05
Auger, Israël : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Bougie, Marcellin : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Dubois, Ferrier : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Larente, Alphonse : sous-éclusier, 1er juillet-31 août, 1er oct.-30 nov., 1er mai-30 juin, 6 m. à $38 : 180 h. à 15c	174 95	80 05
Vinette, Alphonse : sous-éclusier, sept., 1 m. à $38 ; 36 h. à 15c	43 40	
Ecluse n° 9—		
Giroux, Hyacinthe : éclusier, 1er mai-30 juin, 2 m. à $38 ; 27 h. à 15c		80 05
Rufiange, Amable : sous-éclusier, 1er juill.-30 avril, 10 m. à $38 ; 198 h. à 15c	409 70	
Cardinal, Damien : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Daigneault, Henri : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Leduc, Clodomir : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
St. Michel, Joseph : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Ecluse n° 10.—		
Boyer, Toussaint : éclusier, 12 m. à $38 ; 225 h. à 15c	409 70	80 05
Hénault, Damase : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Lebœuf, Joseph : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Lefebvre, Jos. : sous-éclusier, 1er-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Lefebvre, Olivier : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Ecluse n° 11—		
Julien, Alphonse : éclusier, 1er juillet-30 avril, 10 m. à $38 ; 198 h. à 15c	409 70	
Marchand, Olier : éclusier, 1er mai-30 juin, 2 m. à $38 ; 27 h. à 15c		80 05
Grenier, Adolphe : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Hogue, Joachim : sous-éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
A reporter	10,129 29	2,851 38

Canal Beauharnois : Personnel—*Fin.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	10,129 29	2,851 38
Ecluse n° 11—*Fin.*		
Julien, Jos. : éclusier, 1er juillet-03 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Miron, Isaïe : éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Ecluse n° 12—		
Bertrand, Louis : maître-éclusier, 12 m. à $38 ; 225 h. à 15c	409 70	80 05
Grenier, Omer : éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Hébert, André : éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Lebœuf, Célestin : éclusier, 1er juilet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Miron, Alphonse : éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Ecluse n° 13—		
Mathieu, Napoléon : maître-éclus., 1er juill-30 avril, 10 m. à $38 ; 198 h. à 15c	409 70	
Charette, Wm. : maître-éclusier, 1er mai-30 juin, 2 m. à $38 ; 27 h. à 15c	....	80 05
Dandurand, Hya. : éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Lavoie, Auguste : éclusier, 1er juill-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Leduc, Philippe : éclusier, 1er juillet 30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Viau, Zéphirin : éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h à 15c	218 35	80 05
Ecluse n° 14—		
Cardinal, Jos. : maître-éclusier, 1er juill-30 avril, 10 m. à $38 ; 198 h. à 15c	409 70	
Loiselle, Henri : maître-éclusier, 1er mai-30 juin, 2 m. à $38 ; 27 h. à 15c.	....	80 05
Bertrand, Jos. : éclusier, 1er juill-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Ducharme, Nap. : éclusier, 1er oct.-30 nov., 1er mai-30 juin, 4 m. à $38 ; 99 h. à 15c	86 80	80 05
Monette, Omer : éclusier, 1er juillet-30 nov., 5 m. à $38 ; 189 h. à 15c	218 35	
Pitre, Léon : éclusier, 1er-15 juillet, ½ m. à $38 ; 18 h. à 15c	21 70	
Poirier, Jos. : éclusier, sept., 1 m. à $38 ; 36 h. à 15c.	43 40	
Robinault, Alfred : éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Sauvé, Jos. : éclusier, 16 juillet-31 août, 1½ m. à $38 ; 63 h. à 15c	66 45	
Verner, Jos. : éclusier, 1er mai-30 juin, 2 m. à $38 ; 27 h. à 15c	......	80 05
Pont 7—		
Reid, Wm. : gardien de pont, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Pont Saint-Timothée.—		
de Groseiller, Pierre : gardien de pont, 12 m. à $38 ; 225 h. à 15c	409 70	80 05
Théoret, Séraphin : gardien de pont, 1er juillet-30 nov., 1er mai 30-juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Pont 14—		
Boivin, Etienne : gardien de pont, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 225 h. à 15c	219 70	80 05
Lalonde, Julien : gardien de pont, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 7 m. à $38 ; 216 h. à 15c	218 35	80 05
Passeurs—		
Cardinal, Euclide : 1er juillet-30 nov., 2 avril-30 juin, 7$\frac{8}{30}$ m. à $38 ; 9 j. en déc. à $1.25	237 98	76 00
Lafleur, Olivier : 1er juillet-30 nov., 2 avril-30 juin, 7$\frac{8}{30}$ m. à $38 ; 6 j. en déc. à $1.25	234 23	76 00
Poirier, Zéph. : 1er juillet-30 nov., 2 avril-30 juin, 7$\frac{8}{30}$ m. à $38 ; 8 j. en déc. à $1.25	236 73	76 00
Total des appointements, reporté à la page R—92, $21,257.26	16,416 78	4,840 48

Canaux de Carillon et Grenville : Personnel.	1er juillet—26 avril.	27 avril—30 juin.
Surintendant, G. Herbert Simpson, 12 m. au 30 juin $1,000	822 20	177 76
Gardien de lumière à Cushings : Geo. Gaston, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin 216 j. à $1.25	188 75	81 25
A reporter	1,010 95	259 01

Canaux de Carillon et Grenville: Personnel—*Suite.*	1er juillet—26 avril.	27 avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report....	1,010 95	259 01
Ecluse 1—		
Brophy, John: maître-éclusier, 365 j. à $1.25; 81 h. à 15c..................	385 80	82 60
Bernique, Alex.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin, 216 j. à $1.25; 81 h. à 15c.........	199 55	82 60
Boileau, Henry: éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c..... ..	....	82 60
Dorion, Paul: éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c......	....	82 60
Fitzgerald, James: conduct. de radeau en juillet, août et sept., 79 j. à $1.25	98 75	
McGregor, Walter: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c..	199 55	
Lalonde, Alphonse: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c.	199 55	
Rafferty, Chris.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c.....	199 55	
Ecluse 2—		
Mason, Henry E.: maître-éclus., 1er juill-26 avril, 300 j. à $1.25; 72 h à 15c	385 80	
Ethier, J. A.: maître-éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c.....	....	82 60
Bryerton, Wm.: éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c.......	.. ..	82 60
Desforge, Gilbert: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c...	199 55	
Lafond, Wilfred: éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c........	....	82 60
Latreille, T.: éclusier, 1er juill-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c...... ..	199 55	
Pinkerton, Robt.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin, 216 j. à $1.25; 81 h. à 15c.......	199 55	82 60
Pressault, Enéas: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. ½ 15c...	199 55	
Robert, David, conducteur de radeau en juillet, août et sept., 79 j. à $1.25..	98 75	
Settlington, Wm.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin, 216 j. à $1.25; 81 h. à 15c..	199 55	82 60
Ecluse 3—		
Contre-maître, Thos.: maître-éclusier, 1er juillet-26 avril, 300 j. à $1.25; 72 h. à 15c.; loyer, 10 m. à $..............	435 80	
Wade, Chas.: maître-éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c.; loyer, 2 m. à $5..	....	92 60
Desforges, Jos.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c......	199 55	
Desforges, Xavier: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c..	199 55	
Gaston, John: éclusier, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin, 216 j. à $1.25; 81 h. à 15c..........	199 55	82 60
Ranger, Fred.: éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c.	....	82 60
Teck, Joseph: éclusier, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin, 216 j. à $1.25; 81 h. à 15c..	199 55	82 60
Ecluse 4—		
Cox, Wm. R.: maître-éclus., 1er juillet-26 avril, 1er mai-30 juin, 361 j. à $1.25; 81 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $5......................	435 80	87 60
Barron, Jas. H.: maître-éclusier, 27-30 avril, 4 j. à $1.25..................	....	5 00
Dowd, Robt.: éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c	....	82 60
Lafrance, Emery: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c..	199 55	
Léveillé, J. B.: éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c.	....	82 60
Moore, Michael: éclusier, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin, 216 j. à $1.25; 81 h. à 15c.	199 55	82 60
Poirier, Alphonse: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c..	199 55	
Teck, Bapt.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c..	199 55	
Ecluse 5—		
Settlington, Robt.: maître-éclus., 1er juillet-26 avril, 300 j. à $1.25; 72 h. à 15c.; maison, 11 m. à $5 (loyer payé à Owens et Fils).....	435 80	5 00
Innes, John: maître-éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c.; loyer 1 m. à $5.	....	87 60
Awde, Isaac: éclusier, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin, 216 j. à $1.25; 81 h. à 15c..........	199 55	82 60
Dewar, Robt.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c......	199 55	
Gagnier, Jas.: éclusier temporaire, 12-31 mai, 20 j. à $1.25...	....	25 00
Lacroix, Henry: éclusier temporaire, juin, 30 j. à $1.25.		37 50
Matten, Jas.: éclusier temporaire, 27 avril-11 mai, 15 j. à $1.25; 9 h. en juin à 15c..	.. . .	20 10
Laughren, Albert: éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25; 9 h. à 15c.......	....	82 60
McPhadden, Wm.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c.	199 55	
Rankin, Richd.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c....	199 55	
Ecluse 6—		
Mackan, Jas. J.: maître-éclusier, 365 j. à $1.25; 81 h. à 15c.: loyer, 12 m. à $5	435 80	92 60
Angel, Geo.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin, 216 j. à $1.25; 81 h. à 15c	199 55	82 60
Dowd, Robt.: éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25; 72 h. à 15c	199 55	
Lavictoire, Evariste: éclusier, 1er juillet-28 nov., 27 avril-30 juin, 216 j. à $1.25; 81 h. à 15c.......	199 55	82 60
A reporter..............................	8,512 45	2,281 41

Canaux de Carillon et Grenville : Personnel—*Fin.*	1er juillet—26 avril.	27 avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report........	8,512 45	2,281 41
Ecluse 6—*Fin.*		
Raysen, Thos. : éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25 ; 72 h. à 15c.....	199 55	
Sherwood, John : éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25 ; 9 h. à 15c	....	82 60
Ecluse 7—		
Williamson, Thos. H. : maître-éclusier, 365 j. à $1.25 ; 81 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $5..........	435 80	92 60
Belt, Geo. : éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à$1.25 ; 9 h. à 15c..............	....	82 60
Champagne, Sévère : éclusier, 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25 ; 9 h. à 15c.....	....	82 60
Poulin, Edwd. : éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25 ; 72 h. à 15c.....	199 55	
Raysen, John : éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25 ; 72 h. à 15c	199 55	
Raysen, Thos. : 27 avril-30 juin, 65 j. à $1.25 ; 9 h. en juin à 15c	....	82 60
Taylor, Chas. : éclusier, 1er juillet 28 nov., 151 j. à $1.25 ; 72 h. à 15c......	199 55	
Trainor, Peter : éclusier, 1er juillet-28 nov., 151 j. à $1.25 ; 72 h. à 15c.....	199 55	
Total des salaires, (reporté à la page R—96) $12,650.41..................	9,946 00	2,704 41

Canal Chambly : Personnel.	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
Inspecteur, P. B. Benoit, appointements $1,500 ; loyer de maison $300.........	1,500 00	300 00
Commis et piqueur, Frédéric Sicotte, 1er juillet au 28 fév. 1897, 8 m. à $60	480 00	
do do Geo. Pepin, 1er mars-30 juin 1897, 4 m. à $45............	90 00	90 00
Electricien, Ed. Duchesneau, 1er juillet au 30 juin 897, 12 m. à $60.............	600 00	120 00
Aide-électricien, P. G. Benoit, 1er juillet au 30 avril 1897, 10 m. à $45.........	450 00	
do Chas. Soupras, 1er mai au 30 juin 1897, 2 m. à $45........	....	90 00
Lampiste, Alex. Benoit, 1er juillet au 30 avril 1896, 5 m. à $40................	200 00	
do G. Brissette, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $40.............	....	77 42
Gardien de phare, Jacques Audette, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $21.43...	107 15	
do Mathew Carroll, 1er mai au 30 juin 1897, 2 m. à $21.43......	....	42 86
do G. Trouillette, 1er juill.-30 nov. 1896, mai-juin '97, 7 m. à $14.29	71 45	28 58
Gardien de nuit et allumeur, port de Saint-Jean, Hormisdas Martial, 12 m. au 30 juin 1897, à $38	380 00	76 00
Garde-magasin, Isaac Desautels, mars 1897, 25 j. à $1....................	25 00	
Comptable et g.-magasin, Jos. Charette, 30 avril au 30 juin 1897, 2$\frac{1}{30}$ m. à $45..	1 50	90 00
Passeur, J. O. Lacouture, 1er juillet au nov. 30, 1896, 5 m. à $38..............	190 00	
do Moïse Dupuis, mai et juin 1897, 2 m. à $38........................	....	76 00
Ecluse 1—		
Maître-éclusier, F. A. Pinsonneault, 12 m. au 30 juin 1897, à $38 ; loyer, $50	421 66	84 34
Eclusier, Gédéon Dubé, 17 jours en sept. 1896 à $38...................	21 53	
do Wm. Findley, juillet à nov. 1896, 5 à $38....................	190 00	
do Ed. Gosselin, oct. et nov. 1896, 3 mai au 30 juin 1897 ; 3·903 m... à $38....................	76 00	72 32
do Cyrille Patenaude, 1er juillet au 13 sept. 1896, 2·433 m. à $38.....	92 47	
Ecluse 2—		
Maître-éclusier, Wm. Chaloux, 12 m. au 30 juin 1897 à $38..............	380 00	76 00
Eclusier, Nap. Deneau, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
do Geo. Guertin, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
do S. Lanctot, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38	....	73 55
Ecluse 3—		
Maître-éclusier, Israël Labossière, au 30 juin 1897, 12 m. à $38............	380 00	76 00
Eclusier, Tél. Moquin, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
do Chas. Pepin, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38.............	....	73 55
do Chas. Trudeau, 1er au 30 nov. 1896, 5 m. à $38.................	190 00	
Ecluse 4—		
Ecluse Jos. Beauvais, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38.............	190 00	
do Frs. Dubuc, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
do Jos. Dupuis, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38.............	190 00	
do David Moreau, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38..........	....	73 55
do Ludger Robert, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38	....	73 55
Ecluse 5—		
Maître-éclusier, Fred. Taupier, au 30 juin 1897, 12 m. à $38.............	380 00	76 00
Eclusier, Chas. Bélanger, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38..........	190 00	
do J. Leblanc, 1er juillet au 30 nov., 2 mai au 30 juin 1897, 6·935 m. à $38....................	190 00	73 55
A reporter....................	7,746 76	1,743 27

Canal Chambly : Personnel—*Fin.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	7,746 76	1,743 27
Ecluse 6—		
Eclusier, Antoine Dupuis, au 30 juin 1897, 12 m. à $38	380 00	76 00
Eclusier, Henri Demers, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38		73 55
do J. B. Desrochers, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
do Cyrille Ménard, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
Ecluse 7—		
Maître-éclusier, Auguste Bélanger, au 30 juin 1897, moins 1 journée en avril 11·966 m. à $38	378 73	76 00
Eclusier, Louis Decelles, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
do Chas. Fournier, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38		73 55
Ecluse 8—		
Maître-éclusier, Arthur Benoit, au 30 juin 1897, 12 m. à $38	380 00	76 00
Eclusier, Arthur Demers, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
do Nazaire Mailhot, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38		73 55
Ecluse 9—		
Maître éclusier, Pierre Lachapelle, au 30 juin 1897, 12 m. à $38	380 00	76 00
Eclusier, Jos. Charron, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
do Nap. Davignon, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38		73 55
do Henri Forget, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38		73 55
do Jos. de Senneville, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m à $38		73 55
do Michel Normandin, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
Pont nº 1—		
Gardien du pont, Cyrille Daignault, au 30 juin 1897, moins 6 jours en mars, 11·806 m. à $38; loyer, $30	397 65	81 00
Pont nº 2—Gardien, Basile Daignault, au 30 juin 1897, 12 m. à $38	380 00	76 00
Pont à l'écluse nº 2—		
Aide, Geo. Guertin, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $14.29	71 45	
Pont nº 3—		
Gardien du pont, Francis O'Reilly, au 30 juin 1897, 12 m. à $38	380 00	76 00
do aide, Chas. O'Reilly, 2 mai au 30 juin 1·935 m. à $38		73 55
Aide, Magloire Dame, 1er juillet an 30 nov., 5 m. à $38	190 00	
Pont nº 4—Gardien, Louis Papineau, au 30 juin 1897, 12 m. à $38	380 00	76 00
Pont nº 5—		
Gardien du pont, Jos. Larocque, au 30 juin 1897, moins 4 j. en mars, 11·87 m. à $38	375 10	76 00
Pont nº 6—Gardien, Léon Charbonneau, au 30 juin 1897, 12 m. à $25	250 00	50 00
Pont nº 7—		
Gardien du pont, Auguste Ulric, au 30 juin 1897, 12 m. à $38	380 00	76 00
do aide, Zelie Manny, 2 mai au 30 juin 1897, 1·935 m. à $38		73 55
Aide, Louis Surprenant, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
Pont nº 8—		
Gardien du pont, Ed. Malhiot, au 30 juin 1897, 12 m. à $38	380 00	76 00
Aide, Vital Brosseau, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $38	190 00	
Pont nº 10—Gardien, succession Chas. Langelier, au 30 juin 1897, 12 m. à $25	250 00	50 00
Total des appoint. (porté à la page R—98), $17,492.36	14,219 69	3,272 67

Canal Cornwall : Personnel.

Surintendant, A. P. Ross, 9 m. au 31 mars 1897, à $1,400 par année	1,049 94	
Payeur, Robt. Flanagan, 12 m. au 30 juin 1897, à $200 par année	166 60	33 32
Pont de Cornwall : Gardien :		
James Denneny, 365 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $10	509 70	103 30
Pont de Cornwall : Aide :		
W. Mea, janv.-déc., m. oct., 134 j. à $1.25, 162 h. à 15c ; loyer, 9 m. à $2.50	214 30	
W. Gallinger, oct. 1896, 31 j. à $1.25, 36 h. à 15c		44 15
J. Eamer, 1er mai-30 juin, 61 j. à $1.25, 47 h. à 15c.; loyer, 2 m. à $2.50		88 30
Pont de Milleroches : Gardien :		
J. McMillan, 20 juill.-21 sept. 64 j. à $1.25, 81 h. à 15c	92 15	
S. Raymond, 22 sept.-30 juin, 282 j. à $1.25, 137 h. à 15c	289 75	83 30
Pont de Milleroches : Aide :		
J. Campbell, 1er au 21 sept., 21 j. à $1.25, 27 h. à 15c	30 30	
G. McDonald, 22 sept.-12 déc., 1er mai-30 juin, 143 j. à $1.25, 137 h. à 15c	116 00	83 30
Allumage le dimanche, G. E. Robertson, 20 j. en fév. à $1.25	25 00	
A reporter	2,493 74	435 67

Canal Cornwall : Personnel—*Fin.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	2,493 74	435 67
Ecluse 15-17—		
Maître-éclusier, W. Tackaberry, 365 j. à $2, 198 h. à 15c	637 70	122 00
do J. Lally, mai-juin, 61 j. à $1.25, 47 h. à 15	... .	83 30
Ecluse 15—		
Journalier, L. Degan, 365 j. à $1 25, 245 h. à 15c	409 70	83 30
do P. Denneny, 250 j. à $1.25, 245 h. à 15c	265 95	83 30
do W. Hawes, 304 j. à $1.25, 198 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $2.50	434 70	5 00
do R. Hurley, 248 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $2.50	288 45	88 30
do J. Smith, au 30 avril, 191 j. à $1.25, 198 h. à 15c	268 45	
Maître de port, J. Smith, mai-juin, 61 j. à $1.25, 47 h. à 15c	....	83 30
Ecluse 17—		
Journalier, J. Bridges, 250 j. à $1.25, 245 h. à 15c	265 95	83 30
do J. Carr, 81 j. à $1.25, 108 h. à 15c	117 45	
do T. Carr, 214 j. à $1.25, 245 h. à 15	258 45	83 30
do F. Durocher, 17 j. à $1.25, 10 h. à 15c	... ...	22 75
do W. Hawes, mai-juin, 61 j. à $1.25, 47 h. à 15c	....	83 30
do F. Lalonde, 246 j. à $1.25, 245 h. à 15c	260 95	83 30
do A. Mulaney, 183 j. à $1.25, 198 h. à 15c	258 45	
do L. Robideau, 72 j. à $1.25, 90 h. à 15c	103 50	
do L. Smith, 13 j. à $1.25, 5 h. à 15c	.. ..	17 00
Ecluse 18—		
Maître-éclusier, J. Gillie, 365 j. à $1 25, 245 h. à 15c	409 70	83 30
Journalier, A. Adams, 247 j. à $1.25, 236 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	320 85	95 30
do F. Durocher, 187 j. à $1.25, 198 h. à 15c.; loyer, 10 m. à $6	323 45	
do W. Gallinger, 6 j. à $1.25, 9 h. à 15c	8 85	
do J. Gleason, 253 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	329 70	95 30
Journalier temporaire, J. Gray, 1er oct.-8 déc., 59 j. à $1.25	73 75	
do J. McMillan, 16 j. en juillet 1896 à $1.25	20 00	
do T. Silmser, 1er juillet-8 déc., 138 j. à $1.25	172 50	
Journalier, M. Warren, 249 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	324 70	95 30
Ecluse 19—		
Maître-éclusier, D. Gillespie, 365 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	469 70	95 30
Journalier temporaire, Geo. Bridges, 1er juillet-8 déc., 138 j. à $1.25	172 50	
Journalier, Geo. Bridges, 61 j. à $1.25, 47 h. à 15c	... .	83 30
do W. Bridges, 254 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	330 95	95 30
do David Gillespie, 254 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	330 95	95 30
Journalier temporaire, John Hough, 1er juillet-8 déc., 138 j. à $1.25	172 50	
Journalier, J. Groves, 188 j. à $1.25, 198 h. à 15c.; loyer, 10 m. à $6	324 70	
do Alex. Runions, 247 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $2.50	280 20	95 30
Ecluse 20—		
Maître-éclusier, J. Derousie, 365 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	469 70	95 30
Journalier, John Campbell, 15 j. à $1.25, 10 h. à 15c	... .	20 25
Journalier temporaire, John A. Campbell, 1er juillet-8 déc. (moins 18 j. en sept.), 120 j. à $1.25	150 00	
Journalier, J. Chisholm, 242 j. à $1.25, 235 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	334 70	75 05
do G. Heath, 252 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	328 45	95 30
do J. Pitts, 186 j. à $1.25, 198 h. à 15c.; loyer, 10 m. à $2.50	287 20	
do A. Runions, 256 j. à $1 25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $6	333 45	95 30
Journalier temporaire, S. Rupert, 1er juillet-8 déc., 138 j. à $1.25	172 50	
Ecluse 21—		
Maître-éclusier, T. Shields, 286 j. à $1.25, 198 h. à 15c	387 20	
do P. Purcell, 61 j. à $1.25, 47 h. à 15c	....	83 30
Journalier, J. Campbell, 7 j. à $1.25, 5 h. à 15c	....	9 50
do J. Lague, 248 j. à $1.25, 245 h. à 15c	263 45	83 30
do A. McDonald, 248 j. à $1.25, 245 h. à 15c.; loyer, 12 m. à $2.50	288 45	88 30
do R. J. McKinnon, 184 j. à $1.25, 198 h. à 15c	259 70	
do J. Odette, 247 j. à $1.25, 245 h. à 15c	262 20	83 30
do J. Young, 183 j. à $1.25, 198 h. à 15c	258 45	
Total des appoint. (porté à la page R—102), $16,843.61	13,923 89	2,919 72

Canal Lachine : Personnel.		
Surintendant, John Conway, 1er juillet au 6 avril 1897, 9½ m. à $150	1,380 00	
Contremaître, John Conway, 29 avril au 30 juin 1897, 63 j. à $3	6 00	183 00
Gard. de pont, Frs. Corbeille, 1er juillet au 30 avril 1897, 10 m. à $700 par année	583 34	
do Léon Simard, au 30 juin 1897, 12 m. à $50	500 00	100 00
A reporter	2,469 34	283 00

Canal Lachine: Personnel—*Suite.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	2,469 34	283 00
Electricien, Edw. Butler, 1er déc. au 30 juin 1897, 7 m. à $60	300 00	120 00
Electricien intérim., John Cunningham, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $50	250 00	
Aide-électricien, John Cunningham, 1er déc.-30 avril, 5 m. à $50	250 00	
do M. Fallon, 1er juillet au 10 août, 1·322 m. à $40	52 90	
do M. Walsh, 22 août-30 nov., 1er mai-30 juin, 5·258 m. à $40	130 32	80 00
Constable spécial, M. Walsh, 1er déc.-30 avril, 5 m. à $40	200 00	
do John Pendergast, mai et juin, 1897, 2 m. à $40	....	80 00
Lampiste, Jules Brunet, 1er juillet au 30 juin 1897, 12 m. à $45	450 00	90 00
Constable spécial, Thos. Gavin, 1er juillet au 30 avril 1897, 304 j. à $1.25	380 00	
do Euclide Legault, mai et juin 1897, 2 m. à $40	....	80 00
Garde-moteur, Pierre Drolet, juillet à nov. 1896, mai et juin 1897, 7 m. à $45	225 00	90 00
do do répar. ligne lumière élect. en déc., 26 j. à $1.50	39 00	
do James Johnson, juillet à nov. 1896, 5 m. à $45	225 00	
do Arthur McKeown, mai et juin 1897, 2 m. à $45	....	90 00
Préposé au générateur, James Thompson, juillet à déc., mai et juin, 8 m. à $45	270 00	90 00
Garde-magasin, Michael Bahen, 1er juillet au 30 avril 1897, 10 m. à $55	550 00	
do Denis Casey, mai et juin 1897, 2 m. à $55	....	110 00
Commis et électricien du téléphone, Thos. J. Evers, au 30 juin 1897, 11 m. à $35, 1 m. à $40	350 00	75 00
Maître du quai, Félix Larose, 1er juillet au 3 déc. 1896, 156 j. à $1 50	234 00	
do Julien Jacob, 4 déc. au 30 juin 1897, 209 j. à $1.50	222 00	91 50
Piqueur, E. S. Baillairgé, au 30 juin 1897, 12 m. à $60	600 00	120 00
Ecluse 1—		
Maître-éclusier, P. Fitzpatrick, 1er juillet au 30 juin 1897, 12 m. à $38 ; travail du dimanche, 225 h. à 15c.; loyer de maison, 12 m. à $7	479 70	94 05
Eclusier, R. Blackburn, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
Eclusier, Dennis Brennan, 1er juillet au 30 nov., mai et juin, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 114 h. à 15c	205 48	78 25
Eclusier, John Cravan, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
Eclusier, Jos. Fennell, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 114 h. à 15c	205 48	78 25
Eclusier, Maurice Gahan, 1er juillet 30 nov., mai et juin 1897, 6·073 m. à $38 ; travail du dimanche, 108 h. à 15c	204 85	42 13
Eclusier, M. Germain, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 111 h. à 15c	205 48	77 80
Eclusier, John Hagan, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	77 80
Eclusier, John Hannan, juillet 1896, ·613 m. à $38 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	25 54	
Eclusier, Victor Lamothe, juin 1897, ·733 m. à $38	....	27 87
do Patk. Madigan, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
Eclusier, Theo. Martin, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
Eclusier, Michael McLean, 20 juillet au 30 nov. 1896, mai et juin 1897, 6·387 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 99 h. à 15c	179 94	78 25
Eclusier, John McPhilemy, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 114 h. à 15c	205 48	78 25
Eclusier, Jas. McShane, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63.; travail du dimanche, 111 h. à 15c	205 48	77 80
Eclusier, Will. O'Brien, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 111 h. à 15c	205 48	77 80
Eclusier, Thos. O'Keefe, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
Eclusier, John Tynan, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 111 h. à 15c	205 48	77 80
Ecluse 2—		
Maître-éclusier, John Conway, au 30 juin 1897, 12 m. à $38 ; travail du dimanche, 225 h. à 15c.; loyer de maison, 12 m. à $7	479 70	94 05
Eclusier, Edw. Abby, mai et juin 1897, 1·58 m. à $38 ; travail du dimanche, 3 h. à 15c	....	60 51
Eclusier, Will. Ahearn, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
Eclusier, Jas. Cardiff, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
A reporter	10,827 57	2,654 86

Canal Lachine : Personnel—*Suite.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	10,827 57	2,654 86
Ecluse 2—*Fin.*		
Eclusier, Denis Casey, 30 juillet au 30 nov., 4·064 m. à $38; travail du dimanche, 81 h. à 15c	166 60	
do M. Cooney, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
do Wm. Daly, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	77 80
do Louis Donnelly, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38; travail du 99 h. à 15c	204 85	
do John Duffy, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Antoine Fillion, du 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; 1 j. en avril, $1.25 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	206 10	
do Will Flanagan, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
do Paul Furlong, mai et juin 1897, 2 m. à $38; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	77 80
do Will Gannon, juillet 1896, ·935 m. à $38; travail du dimanche, 18 h. à 15c	33 25	
do John Hardgraves, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
do Edw. Heffrend, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do John Leonard, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 114 h. à 15c	205 48	78 25
do John Mead, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	77 80
do Jas. Meehan, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	77 80
do Robt. Milloy, juin 1897, ·533 m. à $38		20 27
do David Murphy, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Patk. Murphy, mai 1897, $38 : ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	39 80
do Patk. Murray, juin 1897, ·466 m. à $38		17 73
do Barney McGurn, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do David Naligan, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do John O'Brien, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Edw. Sheridan, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
do Jas. Walsh, 1er juillet au 30 nov., 5 m à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
Gardien de nuit, Jas. McLane, avril 1897, 10 j. à $1.25	12 50	
Ecluse 3—		
Maître-éclusier, Xavier Lefebvre, 1er juillet au 30 avril, 10 m. à $38 ; travail du dimanche, 198 h. à 15c. ; loyer de maison, 10 m. à $7.	479 70	
do Jos. St. Denis, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; 1 j. en avril, $1.27 ; l. de maison, 2 m. à $7 ; tr. du dim., 27 h. à 15c.	1 27	94 05
Eclusier, Jos. Benoit, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do S. Bissonette, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c		77 80
do Jean Boudreau, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c		78 25
do Honoré Brunet, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c		77 80
do Jos. Brunet, mai et juin 1897, 2 m. à $38; travail du dimanche, 12 h. à 15c		77 80
do John Cannon, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 15 h. à 15c.	0 63	78 25
do Thos. Carroll, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Dan Donnelly, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
A reporter	14,197 12	3,919 06

Canal Lachine : Personnel—*Suite.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	14,197 12	3,919 06
Ecluse 3—*Fin.*		
Eclusier, Will Fitzpatrick, juillet 1896, et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 18 h. à 15c	40 70	38 00
do Patk. Frawley, 1er juillet au 30 nov., mai 1897, 6 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 114 h. à 15c	205 48	40 25
do Jos. Guilmette, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; 111 h. à 15c	204 85	77 80
do Jas. Irwin, jeune, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Alex. Lalonde, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
do Jos. Lefebvre, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do E. Legault, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; 2½ j. en avril, $3.15 ; travail du dimanche, 111 h. à 15c	208 00	77 80
do Octave Paquette, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Peter Redmond, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 114 h. à 15c.	205 48	78 25
do John Rowan, juillet 1896, $38 ; travail du dimanche, 18 h. à 15c.	40 70	
do Patk. Stanford, mai et juin 1897, 1·774 m. à $38 ; travail du dimanche, 9 h. à 15c		68 77
do Edward Tobin, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c		77 80
Gardien de nuit, Michael Egan, avril 1897, 8½ j. à $1.25	10 63	
Ecluse 4—		
Maître-éclusier, Jos. Deschamps, 1er juillet au 30 avril, 10 m. à $38 ; travail du dimanche, 198 h. à 15c	409 70	
do Adolphe Richaud, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 27 h. à 15c	63	80 05
Eclusier, Wilfrid Allard, juin 1897, $38		38 00
do Alp. Béchard, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do F. X. Bergevin, juillet 1896, $38 ; travail du dimanche, 18 h. à 15c.	40 70	
do Will. Bergevin, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Albert Boudrais, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Jos. Boudrais, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; 1 j. en avril, $1.27 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	1 27	78 25
do Edw. Cardinal, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Aldéric Dagenais, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c		77 80
do Benj. Daoust, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do J. B. Demers, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c		77 80
do Patk. Donnelly, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Henry Evers, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; 2½ j. en avril, $3.15 ; travail du dimanche, 114 h. à 15c	208 00	78 25
do Wm. Fex, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c		77 80
do Antoine Fillion, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; 1½ j. en avril, $1.90 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	1 90	78 25
do John Forrest, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à 38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do F. A. Gagnon, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; 1 j. en avril, $1.27 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	1 27	78 25
do L. F. Gagnon, mai 1897, $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c		39 80
do Isidore Godwin, mai 1897, $38 ; 1 j. en avril, $1.27 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	1 27	40 25
do Damas Gratton, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; 1 j. en avril, $1.27 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	1 27	78 25
A reporter	17,828 10	5,278 73

Canal Lachine : Personnel—*Suite.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	17,828 10	5,278 73
Ecluse 4—*Fin.*		
Eclusier, Frs. Houle, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	....	77 80
do Jos. Lacoste, 1er juill. au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Jérome Latour, juin 1897	....	38 00
do Em. Maheux, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; 1 j. en avril, $1.27 ; travail le dimanche, 15 h. à 15c	1 27	78 25
do Frs. Parent, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do J. B. Parent, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
Ecluse 5—		
Maître-éclusier, James Enright, au 30 juin 1897, 12 m. à $38 ; loyer de maison, 12 m. à $7 ; travail du dimanche, 225 h. à 15c	479 70	94 05
Eclusier, Oscar Bélanger, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Fred. Bolduc, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	....	77 80
do Alex. Carrignan, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Damas Chartrand, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Alex. Clément, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do David Corcoran, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	....	77 80
do Max Cousineau, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	....	77 80
do Nap. Dagenais, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	63	78 25
do Thos. Davis, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; 2½ j. en avril, $3.15 ; travail du dimanche, 114 h. à 15c	208 00	78 25
do Nap. Duquette, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Rod. Hogan, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Chas. Huguron, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	63	78 25
do Herbert Hull, mai et juin 1897 ; 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
do Adolphe Leblanc, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du 99 h. à 15c	204 85	
do Alex. Leblanc, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; 2½ j. en avril, $3.15 ; travail du dimanche, 111 h. à 15c	208 00	77 80
do Antoine Meloche, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; trav. du dimanche, 12 h. à 15c	....	77 80
do M. Pilon, jeune, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
do Alfred Poirier, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; 2½ j. en avril, $3.15 ; travail du dimanche, 114 h. à 15c	208 00	78 25
do J. B. St. Aubin, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Isras Valois, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	....	77 80
do Urgel Viau, 1er juill. au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
Gardien du niveau de l'eau la nuit, Alfred Poirier, déc. 1896, 17 j. à $1.25	21 25	
Gardien de nuit, Désiré Marchand, avril 1897, 24 j. à $1.25	30 00	
Pont 1, Black—		
Gardien de pont, Amédée Lalonde, au 30 juin 1897, 12 m. à $38 ; loyer de 12 m. à $7 ; travail du dimanche, 111 h. à 15c	464 85	91 80
Gardien du pont, Thos. Barrett, mai et juin 1897, 1·548 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 9 h. à 15c	0 63	60 19
do John Bell, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	77 80
A reporter	21,911 15	6,732 92

Canal Lachine : Personnel—*Suite.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report..	21,911 15	6,732 92
Pont 1, Black—*Fin.*		
Gardien du pont, John Gallagher, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Pk. Hatch, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dim., 114 h. à 15c..	205 48	78 25
do Michael Hayes, mai 1897, ·452 m. à $38 ; travail du dimanche, 3 h. à 15c.	....	17 61
do James Hickey, 1er juillet au 30 nov. 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c.	204 85	
do John Holden, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dim., 114 h. à 15c..	205 48	78 25
do John McCaffrey, mai et juin, 1897 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	77 80
do Patk. Stanford, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c.	204 85	
Pont 2, Wellington—		
Gardien du pont, Denis Shanahan, 1er juillet au 12 déc., 1er mars au 30 juin, 9·387 m. à $38 ; loyer, 12 m. à $7 ; main-d'œuvre en fév., 18 j. à $1.25 ; travail du dim., 111 h. à 15c..	388 06	91 80
do Chas. Burns, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15	204 85	
do Jas. Clarke, mai et juin 1897, 2 m. à $38; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 12 h. à 15c..	0 63	77 80
do Dan. Donnelly, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	77 80
do Pierre Emard, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dimanche, 15 h. à 15c..	0 63	78 25
do Thos. Godfrey, 1er juill. au 30 nov., mai et juin 1897, 6·806 m. à $38 ; travail du dimanche, 108 h. à 15c.	204 85	70 00
do Thos. Murphy, 1er juill. au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38; ½ j. en avril, 63c.; travail du dim., 114 h. à 15c..	205 48	78 25
do Patk. McCarthy, juill. 1896, $38; trav. du dim., 18 h. à 15c.	40 70	
do Jas. Shields, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c.	204 85	
Pont 3, Saint-Gabriel—		
Gardien du pont, James McVey, au 30 juin 1897, 12 m. à $38 ; loyer, 12 m. à $7 ; travail du dimanche, 111 h. à 15c.	464 85	91 80
do Jos. Bourdeau, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; travail du dimanche, 111 h. à 15c.	204 85	77 80
do Jas. Enright, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Jas. Irwin, aîné, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c.	204 85	
do Mich. McGurn, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c.; travail du dim., 114 h. à 15c.	205 48	78 25
do Octave Paquette, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
do Edw. Paradis, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c.	....	77 80
do John Tremblay, 1er juill. au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 ; 1½ j. en avril, $1.90 ; trav. du dim., 114 h. à 15c.	206 75	78 25
Pont 4, Brewster—		
Gardien du pont, Ulric Delisle, 1er juillet au 12 déc., 5·387 m. à $38 ; loyer, 6 m. à $7 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c.	261 56	
do P. Deschênes, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; 1 j. en avril $1.27 ; loyer de maison, 2 m. à $7 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	1 27	92 25
do Jos. Fournier, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c.	....	77 80
do Benj. Gervais, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c.	204 85	
do Désiré Groulx, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c.	....	77 80
do Adel. Lacombe, 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38 : 1 j. en avril, $1.27 ; trav. du dim., 114 h. à 15c.	206 12	78 25
do Adol. Wilscam, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15	204 85	
A reporter	26,558 88	8,266 98

Canal Lachine : Personnel—*Fin.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	26,558 88	8,266 98
Pont 5, Côte Saint-Paul—		
Gardien de pont, Jos. Sauvé, du 1er juillet au 30 avril, 10 m. à $38 ; loyer, 10 m. à $7 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	464 85	
do Jos. Crochetière, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; loyer, 2 m. à $7 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c.	0 63	92 25
do J. B. Aubertin, du 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 6·935 m. à $38 ; travail du dimanche, 111 h. à 15c	204 85	75 35
do Frs. Aubin, du 1er juill. au 30 nov., 5 m. à $38 ; dim., 99 h. à 15c.	204 85	
do Néré Dufort, juin, 1897	....	38 00
do Jérôme Latour, mai 1897, $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	0 63	39 80
do Ant. Nantel, du 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; dimanches, 99 h. à 15c	204 85	
do Moïse Viau, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; ½ j. en avril, 63c. ; travail du dimanche, 15 h. à 15c	0 63	78 25
Pont 6, Lachine—		
Gardien de pont, Pierre Gauthier, du 30 juin 1897, 12 m. à $38 ; loyer, 12 m. à $7 ; travail du dimanche, 114 h. à 15c.	464 85	92 25
do Léon Bélanger, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; loyer, 12 m. travail du dimanche, 15 h. à 15c	....	78 25
do R. Bélanger, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c.	....	77 80
do Camile Cousineau, du 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Cyprien Larin, mai et juin 1897, 2 m. à $38 ; travail du dimanche, 12 h. à 15c	....	77 80
do Edw. Lauzon, du 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
do Alex. Snider, juillet à nov. 1896, 5 m. à $38 ; travail du dimanche, 99 h. à 15c	204 85	
Déversoir du bassin 2—		
Gardien du niveau de l'eau, Michael Egan, du 1er juillet au 30 nov., mai et juin 1897, 7 m. à $38	190 00	76 00
do John Slattery, du 1er juill. au 30 nov., 5 m. à $38.	190 00	
do John Allan, mai et juin 1897, 1·935 m. à $38	....	73 55
Bassin Saint-Gabriel—		
Gardien de nuit, Martin Dolin, du 1er juillet au 30 avril : 244 j. à $1.25, 2 m. à $38	381 00	
do Jos. Fournier, mai et juin 1897, 2 m. à $38	....	76 00
Constable spécial, Duncan Darragh, mai 1897, ·645 m. à $38	....	24 52
do Martin Dolin, du 20 mai au 27 juin, 1·255 m. à $38	....	47 68
do Michael Enright, du 1er juillet au 30 avril et 3 j. en juin, 10·1 m. à $38 ; loyer de maison, 12 m. à $6	440 00	15 80
Estacades de Lachine—		
Chef d'estacade, Eph. Picard, du 1er juillet au 31 oct., 4 m. à $45	180 00	
Sous-chef do do du 1er nov. au 31 janv., 3 m. à $38 ; loyer, 3 m. à $7	135 00	
do en fonction do du 1er fév. au 1er mai, 3·032 m. à $45 ; loyer 3·613 m. à $7	160 29	1 45
Chef d'estacades, John Neagle, du 20 oct. au 31 janv., 3·387 m. à $45 ; loyer, 3·387 m. à $7	176 13	
do Avila Barbarie, du 2 mai au 30 juin, 1·967 m. à $45 ; loyer, loyer, 2 m. à $7	....	102 55
Total des gages (reporté à la page R—105), $39,906.27.	30,571 99	9,334 28

Canal Murray : Gages du personnel.	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
Surintendant, T. P. Keeler, 12 m. au 30 juin 1897 à $1,000	750 00	250 00
Commis, L. P. Flagler, du 1er juillet au 4 déc., du 5 avril au 30 juin, 7·96 m. à $45.	230 80	127 50
Gardien de phare, à l'est, P. Harries, 1er juill. au 4 déc., 5 au 26 avril, 177 j. à 50c.	78 00	10 50
do à l'ouest, C. A. Harries, 1er juill. au 4 déc., 5-26 avril, 177 j à 50c	78 00	10
Gardien de l'échelle d'étiage, C. A. Harries, du 1er mai au 30 nov. 1896, 7 m. à $3.	21 00	
Pont de chemin de fer :—		
Gardien du pont, J. McCrudden, du 1er juill. au 4 déc., du 5 avril au 12 mai 192 j. à $1.50, 181½ hrs à 15c	260 48	54 75
Gardien du pont, C. Richmond, 13 mai au 30 juin, 49 j. à $1.25, 54 h. à 15c. ; loyer, 2 m. à $5	....	79 35
A reporter	1,418 28	532 60

Canal Murray : Personnel—*Fin.*	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	1,418 28	532 60
Pont de chemin de fer—*Fin.*		
Gardien du pont, W. Johnson, du 1er juillet au 4 déc., du 5 au 26 avril, 178 j. à $1.50, 184½ h. à 15c.; loyer 10 m. à $5	290 48	54 20
Gardien du pont, R. P. Jones, du 27 avril au 30 juin, 65 j. à $1.25, 72 h. à 15c.; loyer 2 m. à $5		102 05
Chemin de Brighton :—		
Gardien du pont, W. Brown, du 1er juillet au 4 déc., du 5 au 26 avril, 178 j, $1.25, 175½ h. à 15c.; loyer 10 m. à $5	251 23	47 60
Gardien du pont, J. L. Way, du 27 au 30 avril, 4 j. à $1.25		5 00
Gardien du pont, J. Clouston, du 1er mai au 30 juin, 61 j. à $1.50, 60 h. à 15c.; loyer 2 m. à $5		110 50
Gardien du pont, R. mai, du 1er juillet au 4 déc., du 5 au 26 avril, 178 j. à $1.25, 184½ h. à 15c.; loyer 10 m. à $5	251 23	48 95
Gardien du pont, C. Raymond, du 27 au 30 avril, 4 j. à $1.25		5 00
Gardien du pont, W. Goodrich, du 1er mai au 30 juin, 61 j. à $1.25, 72 h. à 15c. ; loyer 2 m. à $5		97 05
Chemin de Smithfield :—		
Gardien du pont, J. D. Clouston, du 1er juillet au 4 déc., du 5 au 30 avril, 182 j. à $1.25, 175½ h. à $15c.; loyer 10 m. à $5	251 23	52 60
Gardien du pont, J. L. Way, du 1er au 30 juin, 61 j. à $1.25, 60 h. à 15c.; loyer 2 m. à $5		95 25
Gardien du pont, W. Goodrich, du 1er juillet au 4 déc., du 5 au 30 avril, 182 j. à $1.25, 184½ h. à 15c.; loyer 10 m. à $5	251 23	53 95
Gardien du pont, C. Richmond, du 1er au 4 mai, 4 j. à $1.25		5 00
Gardien du pont, G. Minto. du 5 au 30 juin, 57 j. à $1 25, 72 h. à 15c.; loyer 2 m. à $5		92 05
Chemin de Trenton :—		
Gardien du pont, T. Fitzgerald, du 1er juillet au 4 déc., du 5 avril au 30 juin, 255½ j. à $1.25, 235½ h. à 15c.; loyer 12 m. à $5	251 23	163 10
Gardien du pont, C. F. Pelletier, du 1er juillet au 11 nov., du 5 avril au 30 juin, 220 j. à $1.25, 220½ h. à 15c., 12 m. à $5	217 08	151 00
Gard. du p., W. F. Fitzgerald, du 12 nov. au 24 déc., 23 j. à $1.25, 36 h. à 15c.	34 15	
Total des gages (reporté à la page R—111) $4,832.04	3,216 14	1,615 90

Canal Rideau : Personnel.	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
Appointem. au ministère à Ottawa (ingén. surintend. et comptable). (page R—6)	2,333 30	466 70
Contremaître des travaux, Jas. Carroll, 12 m. au 30 juin 1897	625 00	125 00
Ottawa, 8 écluses :—		
Clarke, N. W., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $2 ; $100 par année comme gardien de pont ; 72 h. à 15c	703 92	136 88
Doran, Wm., éclusier, du 1er juillet au 30 nov., 153 j. à $1.25, 108 à 15c	207 45	
Gleeson, Thos., éclusier, du 1er juillet au 30 nov., du 1er mai au 30 juin, 214 j. à $1.25, 108 h. à 15c	207 45	76 25
Griffith, John, éclusier, du 1er juillet au 30 nov., du 1er mai au 30 juin, 214 j. à $1.25, 108 h. à 15c	207 45	76 25
Hand, Thos., éclusier, du 1er juillet au 30 juin, 153 j. à $1.25, 108 h. à 15c.	207 45	
Keiley, Michael, éclusier, du 1er juillet au 5 déc., du 1er mai au 30 juin, 219 j. à $1.25, 120 h. à 15c	215 50	76 25
Miller, John, éclusier, du 1er juillet au 30 nov., du 1er mai au 30 juin, 214 j. à $1.25, 108 h. à 15c	207 45	76 25
Shore, Wm., éclusier, du 1er juillet au 30 nov., du 1er mai au 30 juin, 214 j. à $1.25, 108 h. à 15c	207 45	76 25
Pont de Stewarton :—		
Shore, Robt., gardien du pont, du 1er juill. au 30 nov., du 1er mai au 30 juin 214 j. à $1.25; du 1er déc. au 30 avril, 151 j. à 50c. ; 168 h. à 15c	291 95	76 25
Pont de la rue Bank :—		
Litle, John, gardien du pont, du 1er juillet au 30 nov., du 1er mai au 30 juin, 214 j. à $1.25 ; du 1er déc. au 30 avril, 151 j. à 50c. ; 168 h. à 15c.	291 95	76 25
2 écluses de Hartwell :—		
Pilson, Henry, éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c	405 20	76 25
do en charge de l'estacade de Dow's Swamp, 12 mois à $3	30 00	6 00
Bradley, S., éclusier, du 1er juill. au 30 nov., 153 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	
Gillespie, W., éclusier, du 1er juill. au 30 nov. du 1er mai au 30 juin 214 j. à $1.25, 149 h. à 15c	213 60	76 25
A reporter	6,571 57	1,420 83

Canal Rideau : Personnel—*Suite.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	6,571 57	1,420 83
Hogsback, 2 écluses :—		
Read, J. K., maître-éclusier, 1er juillet-6 déc., 159 j. à $1.25, 168 h. at 15c.	223 95	
Nevins, N., éclusier en charge de la station, 7 déc.-30 avril, 145 j. à $1.25	181 25	
Bayne, T., maître-éclusier, 1er mai-30 juin, 61 j. à $1.25		76 25
Hackett, A., éclusier, 1er juill.-30 nov., 153 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	
Nevins, N., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Rapides Black, 1 écluse :—		
Hardy, R. E., maître-éclusier, 365 j. au 30 à $1.25, 168 h. à 15c	405 20	76 25
Kealey, Hugh, éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Long Island, 3 écluses :—		
Clarke, Geo., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c. ; en charge du batardeau de Manotick,, 12 mois, $50	446 86	84 59
Driscoll, Thos., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Rowat, A., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Pont de Manotick—		
Driscoll, Frs. gardien du pont, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1, 168 h. à 15c., 7 mois de loyer au 30 nov. 1896, à $5	213 20	61 00
Pont Lorne—		
Eastman, McK., gardien du pont, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1, 168 h. à 15c., loyer au 30 nov. 1896, $40	218 20	61 00
Pont Beckett—		
Beckett, W. H., gardien du pont, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1, 168 h. à 15c., loyer au 30 nov. 1896, $40	218 20	61 00
Pont Burritt—		
McClelland, W., gardien du pont, 1er juill.-30 nov., 153 j. à $1, 7 j. en déc. à 50c., 168 h. à 15c	181 70	
McGowan, Fred., gardien du pont, 1er mai-30 juin, 61 j. à $1		61 00
Burritt, 1 écluse—		
Todd, James, maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c	405 20	76 25
Scott, J. E., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 120 h. à 15c	209 25	76 25
Nicholson, 2 écluses—		
Newman, W., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c	405 20	76 25
Boyd, Saml., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Lucas, John, éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Clowes', 1 écluse—		
Newman, J. J., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin, à $1.25, 168 h. à 15c	405 20	76 25
Davis, E., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Merrickville, 3 écluses—		
Johnston, M. H., maître-éclusier, 1er juill.-27 avril, 21 mai-30 juin, 340½ j. à $1.25, 168 h. à 15c	401 45	49 37
Cussick, P., éclusier, en charge de la station, 27 avril-21 mai, 24½ j. à $1.25.	3 75	26 88
Cussick, P., éclusier, 1er juill.-30 nov., 22 mai-juin, 192 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	48 74
Johnston, John, éclusier, 1er juill.-30 nov., 21½ j. en mai : 174½ j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	26 88
Phillips, R., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Kilmarnock, 1 écluse—		
Newsome, W. A., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c	405 20	76 25
Newsome, A. E., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Edmonds, 1 écluse—		
Mills, Wm. W., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c	405 20	76 25
Lee, Henry, éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er avril-30 juin, 214 j. à $1.25, 96 h. à 15c	205 65	76 25
Mills, Wm., éclusier, 72 h. à 15c	10 80	
Old Sly's, 2 éclusier—		
McCreary, Robt., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c	405 20	76 25
Cartland, E. J., éclusier, 1er juill.-30 nov., 153 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	
Graham, J., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c	216 45	76 25
Report	14,952 53	3,426 29

Canal Rideau : Personnel—*Suite.*	1er juill.—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report.	14,952 53	3,426 29
Smith's Falls, 3 écluses accolées—		
Richey, W. M., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25.	380 00	76 25
Houleston, A., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Simmons, Wm., éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Smith's Falls, 1 écluse détachée—		
Jones, J. G., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c.	405 20	76 25
Jones, A. S., éclusier, 1er juill-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Jones, S. W., éclusier, 6 juill.-19 oct., 105 j. à $1.25, 72 h. à 15c.	142 05	
Poonamalie, 1 écluse—		
Pearson, W. O., maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c.	405 20	76 25
Best, Albert, éclusier, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Beveridge's Bay, canal Tay, 2 écluses—		
Cox, John, maître-éclusier, 1er juillet-7 déc., 20 j. en mai : 180 j. à $1.25, 144 h. à 15c.	221 60	25 00
King, James, maître-éclusier, 29 j. en juin à $1.25.	....	36 25
Buchanan, D. J., en charge de la station, 31 j. en mai à $1.25.	....	38 75
Buchanan, D. J., éclusier, 1-30 juin à $1.25.	....	37 50
Hogg, Geo., éclusier, 1er juill.-30 nov., 153 j. à $1.25, 144 h. à 15c.	212 85	
Mitchell, John, éclusier temporaire, 9 j. mai à $1 25.	....	11 25
Perth, 4 ponts, canal Tay—		
Crosbie, W. J., gardien du pont, 1er juillet-30-nov., 153 j. à $1.25, 7 j. en déc., à 50c., 144 h. à 15c.	216 35	
Drysdale, John, gardien du pont, 1er mai-30 juin, 61 j. à $1	....	61 00
Elliott, Robt., gardien du pont, 1er juill.-30 nov., 153 j. à $1.25, 144 h. à 15c	212 85	
McGlade, Michael, gardien du pont, 21 mai-30 juin, 41 j. à $1.	....	41 00
Stafford, John, gardien du pont, 1-20 mai, 20 j. à $1.	....	20 00
Oliver's Ferry, pont—		
Campbell, D., gardien du pont, 1er juill.-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1, 168 h. à 15c., loyer de maison au 30 nov. 1896, $40.	218 20	61 00
Narrows, 1 écluse—		
Mooney, M. E., en charge de la station, 1er juill.-8 déc, 161 j. à $1.25, maître-éclusier, 1er mai-30 juin, 61 j. à $1.25, 168 h à 15c.	226 45	76 25
Carty, Wm., en charge de la station, 1er janv.-30 avril, 120 j. à $1.25.	150 00	
Carty, Wm., éclusier. 1er juillet-23 déc., 1er mai-30 juin, 237 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	245 20	76 25
Newboro', 1 écluse—		
Dargavel, W. G., maître-éclusier, 1er juillet-8 déc., 1er mai-30 juin, 222 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	226 45	76 25
Haizlett, John, éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Chaffey's, 1 écluse—		
Fleming, W. H., maître-éclusier, 1er juillet-8 déc., 1er mai-30 juin, 222 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	226 45	76 25
Howarth, James, en charge de la station, 1er janv.-30 avril, 120 j. à $1.25.	150 00	
Howarth, James, éclusier, 1er juillet-23 déc., 1er mai-30 juin, 237 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	245 20	76 25
Davies', 1 écluse—		
Forster, Alfred, maître-éclusier, 1er juill.-31 mars, 274 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	367 70	
Alford, W. H., maître-éclusier, 30 j. en avril à $1.25.	37 50	
Alford, P. S., maître-éclusier, 1er mai-30 juin, 61 j. à $1.25.	....	76 25
Fleming, John, éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Jones' Falls, 4 écluses—		
Bolton, Robt., maître-éclusier, 1er juill.-31 mars, 274 j. à $1.50, 168 h. à 15c.	436 20	
do en charge du barr. du Poiss.-Blanc, 9 m. au 31 mars à $18 p. ann.	13 50	
Forster, Alfred, maître-éclusier, 1er avril-30 juin, 91 j. à $1.50.	45 00	91 50
do en charge du barr. du Pois.-Bl., 1er avril-30 juin, 3 m. à $18 p. ann.	1 50	3 00
Glover, J. E., éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Glover, Thos., éclusier, 1er juillet-30 nov., 153 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	
Kenny, M., éclusier, 1er mai-30 juin, 61 j. à $1.25.	....	76 25
Martin, Albert, éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
McGuire, John, éclusier, 1er juillet-30 nov., 153 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	
A reporter.	21,902 48	5,225 04

Canal Rideau : Personnel—*Fin.*	1er juillet—30 avril.	1er mai—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	21,902 48	5,225 04
Jones' Falls—*Fin.*		
Smith, Wm., éclusier, 1er juillet-30 nov., 153 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	
Virtue, Crawford, éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Pont de Brass' Point—		
Knapp, Henry, gardien du pont, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1, 168 h. à 15c.	178 20	61 00
Upper Brewer's, 2 écluses—		
Deane, Patk, maître-éclusier, 365 j. au 30 juin à $1.25, 168 h. à 15c.	405 20	76 25
Milne, Chas., éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Keys, Alex., éclusier, 1er juillet-30 nov., 153 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	
Lower Brewer's, 1 écluse—		
Glenn, Wm., maître-éclusier, 1er juillet-8 déc., 1er mai-30 juin, 222 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	226 45	76 25
Milne, Chas., en charge de la station, 9 déc.-30 avril, 143 j. à $1.25.	178 75	
Martin, Wm., éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Kingston Mills, 4 écluses—		
Anglin, Robt., maître-écl., 1er juillet-7 déc., 1er mai-30 juin, 221 j. à $1.25.	200 00	76 25
Sargent, Robt., en charge de la station, 8 déc.-30 avril, 144 j. à $1.25.	180 00	
do éclusier, 1er juillet 30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Cunningham, E., éclusier, 1er juillet-30 nov., 153 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	
Doyle, Henry, éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Doyle, James, éclusier, 1er juillet-30 nov., 153 j. à $1.25, 168 h à 15c.	216 45	
Graham, D., éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Hogan, Patk., éclusier, 1er juillet-30 nov., 1er mai-30 juin, 214 j. à $1.25, 168 h. à 15c.	216 45	76 25
Barrage du lac Bob—		
Dowdall, Samuel, en charge du barrage du lac Bob, 12 m. au 30 juin	83 34	16 66
Total, gages (reporté à la page R—112) $31,800.57	25,735 37	6,065 20

Saut-Sainte-Marie : Personnel.	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
Surintendant, J. C. Boyd, au 30 juin 1897, 12 m. à $150	1,350 00	450 00
Surintendant intérimaire, P. Girard, 1er-4 juillet, 1896 à $125	16 13	
Commis du jour, G. E. Griffin, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5 1/7 m. à $100; dimanches, 276 h. à 20c.	595 94	
Commis du jour, R. S. Pringle, 20 avril au 30 juin 1897, 2·384 m. à $80; dimanches, 120 h. à 20c.		214 70
Commis de la nuit, J. W. Hughes, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $66.66; dimanches, 276 h. à 20c.	415 66	
Commis de la nuit, F. J. Sullivan, 20 avril au 30 juin 1897, 2·384 m. à $60; dimanches, 120 h. à 20c.		167 00
Ingénieur et électricien, J. W. Montague, 1er juillet au 6 nov. 1896, 4 1/5 m. à $85; dimanches, 216 h. à 20c.	400 20	
Electricien et ingénieur, C. E. Taylor, au 30 juin 1897, 12 m. à $75; dimanches, 356 h. à 20c.	725 40	245 80
Aide-électricien, J. J. Healy, 1er juillet au 12 déc., 19 avril au 30 juin 1897, 7·83 m. à $60; dimanches, 370 h. à 20c.	374 84	168 90
Aide-électricien, J. H. Johnston, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $60; dimanches, 276 h. à 20c.	379 64	
Aide-électricien, Arthur Dawson, 19 avril au 30 juin, moins 1 j. en mai, 2·389 m. à $60; dimanches, 120 h. à 20c.		167 36
Plongeur, Geo. O'Neill, 1-7 juillet 1896, ·222 m. à $60; dimanches, 12 h. à 15c.	15 12	
Plongeur et charpentier, John Gilbertson, 8 juillet au 30 juin 1897, 11·777 m. à $60; dimanches, 408 h. à 15c.	569 86	198 00
Oiler, W. C. Bell, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45; dimanc., 276 h. à 15c.	284 73	
Graisseur de nuit, Louis Owens, 31 mai au 30 juin 1897, 1·03 m. à $45; dimanches, 48 h. à 15c.		53 65
Gardien des lumières à arc, Thos. McLean, 23 avril au 30 juin 1897, 2·269 m. à $45; dimanches, 120 h. à 15c.		120 11
Contremaître et garde-moteur, T. A. Brown, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $75; dimanches, 252 h. à 20c.	455 95	
A reporter	5,583 47	1,785 52

Saut Sainte-Marie : Personnel—*Fin.*	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	5,583 47	1,785 52
Contremaître et garde-moteur, Albert Carney, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $75 ; dimanches, 276 h. à 20c	460 75	
Contremaître et garde-moteur, W. S. Chinic, 21 avril au 30 juin 1897, 2·345 m. à $60 ; dimanches, 120 h. à 20c	......	164 70
Contremaître et garde-moteur, H. Herbert, 20 avril-30 juin 1897, 2·383 m. à $50, 120 h. à 20c	......	167 00
Garde-moteur, Byron A. Abbott, mai et juin 1897, 2 m. à $45 ; dimanches, 108 h. à 15c	......	106 20
Garde-moteur, R. J. Arnell, 1er juillet au 12 déc. 1896, 20 avril au 30 juin 1897, 7·791 m. à $45 ; dimanches, 396 h. à 15c	284 73	125 30
Garde-moteur, Wm. Barton, jeune, 23 avril au 30 juin 1897, 2 269 m. à $45 ; dimanches, 120 h. à 15	......	120 11
Garde-moteur, J. C. Biggings, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45 ; dimanches, 276 h. à 15c	284 73	
Garde-moteur, A. B. Brinkman, 1er juillet au 12 déc. 1896, 20 avril au 30 juin 1897, 7·452 m. à $45 ; dimanches, 372 h. à 15c	265 82	125 30
Garde-moteur, Peter Brown, 1er juillet au 30 nov. 1896, 5 m. à $45 ; dimanches, 264 h. à 15c	264 60	
Garde-moteur, P. B. Collver, 21 avril au 30 juin 1897, 2·346 m. à $45 ; dimanches, 120 h. à 15c	......	123 57
Garde-moteur, James Dunn, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45 ; dimanches, 276 h. à 15c	284 73	
Garde-moteur, A. Fauley, 22 avril au 30 juin 1897, 2·307 m. à $45 ; dimanches, 120 h. à 15c	......	121 84
Garde-moteur, John Gilbertson, 1er-7 juillet 1896, ·222 m. à $45	10 00	
do A. W Graham, 23 avril au 30 juin 1897, 2·269 m. à $45 ; dimanches, 120 h. à 15c	......	120 11
Garde-moteur, W. Greer, 1er juill. au 12 déc., 5·407 m. à $45 ; dim., 276 h. à 15c	284 73	
Garde-moteur, W. H. Hearst, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45 ; dimanches, 276 h. à 15c	284 73	
Garde-moteur, T. A. Hynes, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45 ; dimanches, 276 h. à 15c	284 73	
Garde-moteur, W. Knight, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45 ; dimanches, 276 h. à 15c	284 73	
Garde-moteur, J. A. Marshall, 1er juill. au 12 déc., 5·407 m. à $45 ; dim., 216 h. à 15c.	275 73	
Garde-moteur, J. R. Miller, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. at $45 ; dimanches, 264 h. à 15c	282 93	
Garde-moteur, R. Miron, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45 ; dimanches, 276 h. à 15c,	284 73	
Garde-moteur, C. W. McCrea, 1er juillet au 12 déc. 1896, 21 avril au 30 juin 1897, 7·753 m. à $45 ; dimanches, 396 h. à 15c	284 73	123 57
Garde-moteur, R. McKenzie, 21 avril au 8 juin 1897, 1·653 m. à $45 ; dimanches, 96 h. à 15c	......	88 81
Garde-moteur, Alex. McPhail, 20 avril au 30 juin 1897, 2·384 m. à $45 ; dimanches, 120 h. à 15c	......	125 30
Garde-moteur, M. Nicholson, 22 avril au 30 juin 1897, 2·307 m. à $45 ; dimanches, 120 h. à 15c	......	121 84
Garde-moteur, S. L. Penhorwood, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45 ; dimanches, 252 h. à 15c	281 13	
Garde-moteur, C. W. Phelan, 1er juill. au 31 oct., 4 m. à $45 ; dim., 204 h. à 15c.	210 60	
Garde-moteur, James Ralph, 1er juill. au 12 déc., 5·333 m. à $45 ; dim., 252 h. à 15c.	277 79	
Garde-moteur, T. D. Ross, 30 avril au 30 juin 1897, 2·038 m. à $45 ; dimanches, 108 h. à 15c	......	107 93
Garde-moteur, John Rowan, 20 avril au 30 juin 1897, 2·384 m. à $45 ; dimanches, 120 h. à 15c	......	125 30
Garde-moteur, Geo. Shields, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45 ; dimanches, 276 h. à 15c	284 73	
Garde-moteur, W. Williamson, 1er juillet au 12 déc. 1896, 5·407 m. à $45 ; dimanches, 276 h. à 15c	284 73	
Garde-moteur, H. W. Wismer, 20 avril au 30 juin 1897, 2·384 m. à $45 ; dimanches, 120 h. à 15c	......	125 30
Gardien de jour, W. J. Crosthwaite, 1er juillet au 31 mars, 9 m. à $45	405 00	
do T. B. Horner, 1er avril au 30 juin, 3 m. à $45	......	135 00
Gardien de nuit, Robt. Bennett, 1er juillet au 12 déc., 5·387 m. à $45	242 42	
do James Stuart, 20 avril au 30 juin 1897, 2·366 m. à $45	......	106 50
Lavage de plancher, jours à $1.25 : Lizzie Bennett, juillet à déc., avril et mai, 40 ; M. Bennett, déc. à jan., 4 ; A. Boissenau, avril à juin, 18	52 50	25 00
Préposé à la ligne, H. Harmon, 1 journée en juillet 1896	1 75	
Total des gages (reporter à la page R—117), $15,790.72	11,746 52	4,044 20

Ecluse Sainte-Anne : Personnel.	15r juillet—20 avril.	21 avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Daoust, J. L.: surintendant, 12 m. au 30 juin à $800 par année	644 45	155 56
Brunet, Alex.: éclusier temp., 1er juillet au 21 nov., 144 j. à $1.25 ; 63 h. à 15c.	189 45	
Crevier, Em.: éclusier, 1er juillet au 26 nov., 149 j. à $1.25 ; 72 h. à 15c	197 05	
Crevier, Frs.: éclusier temp., 1er juillet au 26 nov., 149 j. à $1.25 ; 72 h. à 15c.	197 05	
Lalonde, Jos.: éclusier temporaire, 21 avril au 30 juin, $70\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; 9 h. à 15c.	....	89 47
Larente, Regis, éclusier, 29 juillet au 26 nov, 21 avril au 30 juin, $191\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; 81 h. à 15c	162 05	89 47
Legault, Bruno : éclusier, 1er juillet au 28, 28 j. à $1.25	35 00	
Legault, Placide : éclusier temp., 21 avril au 30 juin, $70\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; 9 h. à 15c.	....	89 47
Pilon, Isidore : éclusier temp., 1er juillet au 21 nov., 144 j. à $1.25 ; 63 h. à 15c.	189 45	
Ranger, Hyc.: éclusier temp., 1er juill au 26 nov., 149 j. à $1·25 ; 72 h. à 15c.	197 05	
Robillard, Paul : éclusier temporaire, 21 avril au 30 juin, $70\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; 9 h. à 15c.	....	89 47
Total des salaires (reporté à la page R—119), $2,324.99	1,811 55	513 44

Ecluse Saint-Ours : Personnel.	1er juillet—18 avril.	19 avril—30 juin.
Coderre, Alfred : surintendant, 365 j. au 30 juin à $2	572 00	158 00
Comeau, Jos.: éclusier, 1er juillet au 30 nov., 19 avril au 30 juin, $7\frac{2}{5}$ m. à $38	190 00	91 20
Duval, Frs.: éclusier, 1er juill. au 30 nov., 19 avril au 30 juin, $7\frac{2}{5}$ m. à $38 ; loyer, 12 m. à $5	238·00	103 20
Godard, Omer : éclusier, 24 avril au 30 juin, $2\frac{7}{30}$ m. à $38 ; loyer, $2\frac{7}{30}$ m. à $5	....	96 03
Gouin, Jos.: éclusier, 1er juillet au 30 nov., 5 m. à $38 ; loyer, 9 m. à $5	235 00	
Pouliotte, Wm.: éclusier, 1er juillet au 30 nov., 19 avril au 30 juin, $7\frac{2}{5}$ m. à $38	190 00	91 20
Total des salaires (reporté à la page R—120), $1,964.63	1,425 00	539 63

Canal Saint-Pierre : Personnel.	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin
Maître-éclusier, John D. Matheson, 12 m. au 30 juin 1897, à $45	405 00	135 00
Eclusiers à $1.25 par jour—		
Berranger, Damien, 1er juillet au 2 janv., $160\frac{1}{2}$ j	200 62	
Coffey, Dan. A., 6 avril au 30 juin, 74 j	....	92 50
Lindloff, Edward, 1er juillet au 30 juin, $313\frac{1}{2}$ j	294 37	97 50
McKay, Kenneth, 1er juillet au 2 janv., $160\frac{1}{2}$ j	200 62	
McKenzie, K. D., 1er juillet au 30 juin, $313\frac{1}{2}$ d	294 37	97 50
McKenzie, Neil J., 1er juillet au 2 janv., $160\frac{1}{2}$ j	200 62	
McMillan, Neil, 1er juillet au 30 juin (moins 1 j. en mars), 312 j	292 50	97 50
Stone, D. B., 1er juillet au 3 avril, $238\frac{1}{2}$ j	294 37	3 75
Total des salaires (reporté à la page R—120), $2,706.22	2,182 47	523 75

Canal de la Trent : Personnel.	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin
Ingénieur-contrôleur, Peterboro' : R. B. Rogers, 12 m. au 30 juin 1897	1,650 00	550 00
Commis des travaux, Peterboro' : G. H. Giroux, 12 m. au 30 juin 1897	300 00	100 00
Maîtres-éclusiers—		
Bobcaygeon : Edw. Blewett, 12 m. au 30 juin	300 00	100 00
Buckhorn : Robt. T. Hill, 12 m. au 30 juin	112 50	37 50
Burleigh Falls : C. T. Fuller, 12 m. au 30 juin	187 50	62 50
Fenelon Falls : Wm. McArthur, 1er juillet au 13 nov., 4·52 m. à $12.50	56 50	
do W. T. Junkin, 14 nov. au 30 juin, 7·48 m. à $12.50	56 00	37 50
Hastings : Timothy Coughlin : 12 m. au 30 juin	150 03	50 01
Lovesick : Mathew Young, 12 m. au 30 juin	187 50	62 50
Peterboro' : Wm. Collins, 12 m. au 30 juin	187 50	62 50
Gardiens des digues—		
Lakefield : John Dinwoodie, 12 m. an 30 juin	180 00	60 00
Young's Point : P. P. Young, 12 m. au 30 juin	180 00	60 00
Total des salaires (reporté à la page R—120), $4,730.04	3,547 53	1,182 51

Canal Welland : Personnel.	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ cts.	$ cts.
Ingénieur-contrôleur, W. G. Thompson, 12 m. au 30 juin 1897, $3,000..........	2,250 00	750 00
Surintendant, Wm. Ellis, 9 m. au 31 mars à $2,900 par année.....	2,175 00	
Comptable et payeur, J. E. Lawrence, 12 m. au 30 juin, 1897, $1,000.........	750 00	250 00
Garde-magasin, W. W. Wait, 1er juill. au 30 avril à $65, mai et juin à $50 par m.	585 00	165 00
Messager, Jas. Mitchell, 365 j. à $1.25.........	342 50	113 75
Femme de journée, Mme Maria Mitchell, 12 m.......	75 00	25 00
Division n° 1—Port-Dalhousie au pont Marlatt.		
Surveillant, J. G. Demare, 12 m. au 30 juin, 1897, $1,200	900 00	300 00
Gardien, Jas. Williams, 16 juillet-avril, 290 j. à $1.50......	411 00	24 00
do R. Patterson, 17 avril-30 juin, 75 j. à $1.50........................	....	112 50
Passeur, Frank Smith, 1er juillet-14 déc., 5·52 m. à $40.....................	220 74	
do Mich. Howe, 19 avril-30 juin, 2·423 m. à $40..........................	....	96 92
Ecluse 1 et pont—		
Woodall, J. M. : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin, à $42 ; 16 au 31 déc., 1-15 avril, à $38 ; 207 h. à 15c	279 25	125 80
Duffin, Sam. : aide, 1er juillet-31 déc., 6 m. à $45 ; 191½ h. à 15c......	298 73	
Green, John : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c...........	....	114 30
Howe, Geo. : aide, 1er juillet-15 déc., 1er avril-30 juin, 8½ m. à $45 ; 207 h. à 15c...	276 75	136 80
King, Thos. : aide, 16 avril-30 juin (absent ½ j.), 2·48 m. à $45 ; 12 h. à 15c...	....	113 43
McIntyre, H. : remplaçant, ½ j., 30 juin, à $45 par m......	......	0 87
Paxton, John : aide, 1er juillet-31 déc., 6 m. à $45 ; 191½ h. à 15c..........	298 73	
Ecluse 2—		
Berry, John : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $47 ; 195 h. à 15c	287 75	
Hutton, Richd. : maître-éclusier, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $47 ; 12 h. à 15c..	......	119 30
do aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45 ; 190½ h. à 15c......	276 08	
Bowman, G. W. : aide, 15 juillet-déc. (moins 2 j. en août), 5·42 m. à $45, 195 h. à 15c..............................	273 29	
Daley, Geo. : remplaçant, 2 j. en août et ½ j. en nov., 2½ j. à $45 a m...	4 36	
Flynn, John : aide, 1er juill-15 déc. (moins ½ j. en nov.), 5·48 m. à $45 ; 190½ h. à 15c.................................	275 18	
Hunter, P. D. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c............	....	114 30
Phalen, John P : aide, 16 avril-30 juin (moins 1 j. en. juin), 2·46 m. à $45 ; 12 h. à 15c.................................	....	112 57
Laviolette, D. : remplaçant, 1 j. en juin à $45 par m...	....	1 73
Read, Richd. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c...	....	114 30
Ecluse 3 et pont—		
Johnston, Isaac, maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 15 avril-30 juin, 8 m. à $47, 204 h. à 15c	287 30	119 30
Gorman, Con.: aide, 1er juil.-31 déc. (moins 1 j. en juillet et ½ j. en nov.), 5·943 m. à $45, 189 h. à 15c....................	295 78	
Paxton, Geo. : remplaçant, 1 j. en juill., 1¼ j. en sept. et ½ j. en nov. à $45 par m.	4 73	
Julian, Geo. : aide : 1er juil.-15 déc. (moins 1¼ j. en sept. et 5 en nov.), 5·252 m. à $45, 189 h. à 15c............................	264 69	
Daley, Geo. : remplaçant, 5 j. en nov. à $45 par m...	9 00	
Kearney, Richd. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c..........	......	114 30
Keys, James R. : aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45, 192 h. à 15c...	276 30	
Odille, J. A. : aide, 16 avril-30 juin (moins 1 j. en avril), 2·46 m. à $45, 12 h. à 15c	....	112 57
Tansey, Mich. : remplaçant, 1 j. en avril à $45 par m.....	....	1 73
Paxton, John, aide : 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c............	....	114 30
Ecluse 4—		
Franklin, Jos. : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $47, 194 h. à 15c.	287 60	
Duffin, Sam. : maître-éclusier, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $47, 12 h. à 15c......	....	119 30
Birmingham, C.: aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c...	....	114 30
Johnson, T. : aide, 1er juil.-15 déc. (moins 2½ j. en juil.), 5·407 m à $45, 183 h à 15c	270 78	
Daley, Geo. : remplaçant, 2½ j. en juillet, 8 j. en août à $45, 12 h. à 15......	19 82	
Pennington, John : aide, 1er juillet-15 déc. (moins 8 j. en août), 5·192 m. à $45, 186 h. à 15c..................................	261 55	
Pringle, John : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c..... ..	....	114 30
Woodall, J. : aide, 1er juill.-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $45, 202 h. à 15c.	276 08	114 30
Ecluse 5—		
Jones, Thos. : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $47, 192 h. à 15c. .	287 30	
White, Mich. : maître-éclusier, 1-15 avril, ½ m. à $45, 16 avril-30 juin (moins 1 j. en juin), 2·461 m. à $47, 12 h. à 15c...........	....	139 99
White, Mich. : aide, 1er juillet-15 déc. (moins 1 j. en juill, 1 en août et 1½ en nov.), 5·364 m. à $45, 172 h. à 15c....	267 20	
Stivens, Jas. : remplaçant, 1 j. en juin à $47 a m., ½ j. en août at $45, 6 h. à 15c..	1 76	1 81
A reporter..........................	12,789 25	3,856 77

Canal Welland : Personnel—*Suite.*	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	12,789 25	3,856 77
Division n° 1—Port-Dalhousie au pont Marlatt—Suite.		
Ecluse 5—*Fin.*		
McPhee, Hy. : remplaçant, 1 j. en juillet à $45 par m	1 67	
McCormack, M. do ½ j. en août à $45 par m	0 87	
Daley, Geo. do 1½ j. en nov. à $45, 12 h. à 15c	4 50	
Boyle, Geo. R. : aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45, 190 h. à 15c	276 00	
Corcoran, Mich. : aide, 1er juill.-15 déc., 1er avril-30 juin, 8½ m. à $45, 204 h. à 15c.	276 30	136 80
Lavery, P. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c		114 30
Pauline, H. J. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c		114 30
Pont 3—		
Moriarty, M. : gardien du pont, 1er juill.-15 déc., 5½ m. à $45, 194 h. à 15c.	276 60	
Bald, Henry do 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c		114 30
Hopkins, Sam. : aide, 1er juillet-15 déc. (moins 3 j. en juillet, 1 j. en août), 5·35 m. à $45, 192 h. à 15c	269 57	
Stivens, Jas. : remplaçant, 3 j. en juillet et 1 j. en août à 45 par m	6 73	
Welch, Thos. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c		114 30
Pont 4, Sainte-Catherine—		
Ch. de fer G.-T. : 1er juill.-15 déc., 18 avril-30 juin, 4 hommes à $45 p. m. chac.	990 00	436 16
Trav. du dim. à 15c. l'hr. : G. Henderson et J. Vosbergh, 204 h. chac. : G. York et Wm. Spratt, 205 h. chacun	115 50	7 20
Ecluse 6 et pont—		
Paxton, Peter : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $47, 192 h. à 15c.	287 30	
Gorman, Con. do 16 avril-30 juin, 2½ m. à $47, 12 h. à 15c.		119 30
Bowman, W. : aide, 1er juill.-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $45, 201 h. à 15c.	275 85	114 30
Leith, David do 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c		114 30
McLaren, Chas. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c		114 30
Newbold, Chas. do 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45, 189 h. à 15c	275 85	
Spooner, Geo. do do (moins 1 j. en juillet, 1 j. en août, 1 j. en sept. et 1 j. en nov.), 5·346 m. à $45, 192 h. à 15c	269 37	
Stivens, Jas. : remplaçant, 1 j. en juill., 1 j. en août et 1 j. en sept. à $45 par m.	5 13	
Hemphill, Jno. do 1 j. en nov. à $45 par m	1 80	
Ecluse 7—		
Hare, C. B. : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $47, 16-30 déc., ½ m. à $45, 204 h. à 15c	309 80	119 30
Boyle, Wm. : aide, 1er juill.-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $45, 201 h. à 15c	275 85	114 30
Brown, P. C. do 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c,		114 30
Lewin, John do 1er juill.-15 déc. (moins 1 j. en juill. et 1 j. en sept.), 5·424 m. à $45, 189 h. à 15c	272 45	
McCormack, M. : remplaç., 1 j. en juill., 1 j. en sept. et 1 j. en oct. à $45 par m.	5 06	
Sullivan, M., aide, 1er juill.-15 déc. (moins 1 j. en oct.), 5·463 m. à $45, 194 h. à 15c	274 94	
Monette, R. do 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45, 12 h. à 15c		114 30
Pont 6—		
Brownlee, T. R., : gardien de pont, 1er juillet-31 oct. (moins 3 j. en oct.), 3·89 m. à $45 ; 108 h. à 15c	191 20	
Stivens, James : gardien de pont, nov., 1 m. à $45 ; 60 h. à 15c	54 00	
Stivens, James : remplaçant, 3 j. en oct., 8 j. en déc. ; 12 h. à 15c	20 14	
Mann, Moses : gardien de pont, 1er-15 déc., 16 avril-30 juin (moins 9 j. en déc.), 2·703 m. à $45, 24 h. à 15c	10 96	114 30
Dentz, Bend : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Grogan, Jas. do 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45 ; 194½ h. à 15c	276 68	
Ecluse 8—		
Secord, Robt. : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $47 ; 192 h. à 15c.	287 30	
Sullivan, John do 16 avril-30 juin (moins 1 j. en juin), 2·461 m. à $47 ; 12 h. à 15c		117 49
Sullivan, John : aide. 1er juillet-30 déc., 6 m. à $45 ; 189 h. à 15c	298 35	
Stivens, James : remplaçant, 1 j. en juin à $47 par m		1 81
Donnelly, Jas. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Eustice, Thos. do do do do		114 30
Johnson, T. do 1er avril-30 juin, 3 m. à $45 ; 12 h. à 15c		136 80
Lyon, Jas. : aide, 1er juillet-15 déc. (moins 1 j. en août), 5·461 m. à $45 ; 192 h. à $15c	274 57	
McCormack, M. : remplaçant, 1 j. en août à $45 par m	1 73	
Reid, Wm. : aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45 ; 191 h. à 15c	276 15	
Ecluse 9—		
Watson, R. H. : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $47 ; 204 h. à 15c	287 30	119 30
Boyne, Thos. W. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
A reporter	19,238 77	6,765 43

Canal Welland : Personnel—*Suite.*	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report ..	19,238 77	6,765 43
Division n° 1—Port-Dalhousie au pont Marlatt—Suite.		
Ecluse 9—*Fin.*		
Bradt, Alex. : aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Hopkins, Saml. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Millward, Geo. do 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45 ; 192 h. à 15c	276 30	
McClelland, T. do do do 189 do	275 85	
Steele, Chas. do 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Pont 7—		
Black, John : gardien de pont, 1er juillet-30 nov. (moins 2 j. en nov.), 4·92 m. à $45 ; 156 h. à 15c	244 80	
Hemphill, John : gardien de pont, 1er-15 déc., ½ m. à $45 ; 24 h. à 15c	26 10	
Hemphill, John : remplaçant, 1¼ j. en sept., 2 j. en oct., 2 en nov. à $45 ; 12 h. à 15c	10 89	
Trumm, W. H. : gardien de pont, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Railly, Owen : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Secord, Peter do 1er juillet-15 déc. (moins 1¼ j. en sept., 2 j. en octobre), 5·378 m. à $45 ; 189 h. à 15c	270 36	
Pont 10—		
Bradley, James : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin (moins 1 j. en août), 7·961 m. à $47 ; 204 h. à 15c	285 49	119 30
Stivens, Jas.: remplaçant, 1 j. en août à $47 a m., 4 j. en avril à $45 p. m.	1 81	6 92
Hare, Henry : aide, 1er juillet-15 déc., 1er avril-30 juin (moins 3½ j. en nov.), 8·36 m. à $45 ; 192 h. à 15c	268 20	136 80
Paxton, Geo. : remplaçant, 3½ j. en nov. à $45 par m.; 12 h. à 15c	8 10	
Mathers, David : aide, 15 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Mulvey, James do 1er juillet-30 déc., 6 m. à $45 ; 189½ h. à 15c	298 43	
Nelson, Thos. do 1er juill.-15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Stuart, Geo.: aide, 16 avril-30 juin (moins 4 j. en avril), 2·346 m. à $45 ; 12 h. à 15c		107 38
Pont 8—		
McGeachie, John : gardien de pont, 1er juillet-15 déc. (moins 3 j. en oct.), 5·388 m. à $45 ; 192 h. à 15c	271 30	
Hemphill, John : remplaçant, 3 j. en oct. à $45 par m.	5 00	
Boles, Geo. H.: gardien de pont, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Cushman, John Y. : aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Willox, Edw. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Ecluse 11—		
Reynolds, James : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $47 ; 204 h. à 15c	287 30	119 30
Bradley, A. W. : aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45 ; 111 h. à 15c	276 15	
Dormer, John do 15 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Eberhardt, J. do 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Gibson, Robt. do 1er juillet-30 déc., 16 avril-30 juin (moins ½ j. en sept. 1 j. en juin), 8·442 m. à $45 ; 204 h. à 15c	297 93	112 57
Neil, Wm. : remplaçant, ½ j. en sept. à $45 par m	0 87	
McIntyre, H. do ¼ j. en juin à $45 par m		0 43
Carr, Thos. do ¾ j. en juin à $45 par mois		1 30
Stull, A. E.: aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Ecluse 12—		
Strong, Wm.: maître-éclusier, 1er juill.-15 déc., 16 avril-30 juin (moins 1 j. en juill. et ½ j. en oct.), 7·944 m. à $47 ; 1er-15 avril, ½ m. à $45 ; 204 h. à 15c.	307 19	119 30
McCormack, M. : remplaçant, ½ j. en nov. à $47 par m	0 87	
Hemphill, Jno. do 1 j. en juillet à $47 par m	1 74	
Bradley, Steph. : aide, 1er juillet-15 déc. (moins ½ j. en juill.), 5·481 m. à $45 ; 192 h. à 15c	275 46	
McMillan, Jno. : remplaçant, ½ j. en juillet à $45 par m	0 84	
Clarke, Jno.: aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Mulvey, Jas. do 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
McBride, Jas. do 1er avril-15 déc. (moins ½ m. en oct., 1 j. en nov.), 4·96 m. $45 ; 153 h. à 15c	246 15	
McCormack, M. : remplaçant, ½ m. en oct. et 1 j. en nov. à $45 a m. ; 36 h. à 15c	29 70	
Robins, W. H. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Schrumm, E. do 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Ecluse 13 et pont—		
Keating, Thos. : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $47 ; 204 h. à 15c	287 30	119 30
A reporter	24,872 15	8,979 63

Canal Welland : Personnel—*Suite.*	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	24,872 15	8,979 63
Division n° 1—Port-Dalhousie au pont Marlatt—Suite.		
Ecluse 13 et pont—*Suite.*		
Bradley, J. A. : aide, 1er juillet à déc. 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Lauder, Jas. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Nestor, Martin : aide, 1er juillet au 15 déc., 1er avril au 30 juin, 8½ m. à $45 ; 204 h. à 15c	276 30	136 80
Niles, W. L. : aide, 1er juillet au 15 déc. (moins 1½ j. en août), 5·442 m. à $45 ; 189 h. à 15c	273 26	
McCormack, M. : remplaçant, 1½ j. en août à $45 p m	2 59	
Raynor, John, jeune : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Ecluse 14—		
Strong, John : maître-éclusier, 1er juillet au 15 déc. (moins 1 j. en juillet, ½ j. en août, 1½ j. en oct.), 5·388 m. à $47 ; 192 h. à 15c	282 05	
Pennington, M. : remplaçant, 1 j. en juillet à $47 par m	1 74	
McMillan, Jno. : remplaçant, ½ j. en août à $47 par m	0 90	
Carr, Thos. : remplaçant, 1½ j. en oct. à $47 par m	2 61	
Flynn, Thos. : maître-éclusier, 1er au 15 avril, ½ m. à $45 ; 16 avril au 30 juin 2½ m. à $47 ; 12 h. à 15c		141 80
Flynn, Thos. : aide, 1er juillet au 30 déc., 6 m. à $45 ; 189 h. à 15c	298 35	
Boyle, Robt. : aide, 1er juill. au 15 déc., 16 av. au 30 juin, 8 m. à $45; 201 h. à 15c.	275 85	114 30
Kilman, C. L. : aide, 16 avril au 30 juin (moins 1½ j. en juin), 2·442 m. à $45 ; 12 h. à 15c		111 70
Wilson, Alex. : remplaçant, 1½ j. en juin à $45 par m		2 60
Pegg, J. P. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Stewart, A. : aide: 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 192 h. à 15c	276 30	
Ecluse 15—		
Aikens, Thos. : maître-éclusier, 1er juillet au 15 déc. (moins 1 j. en juillet), 5·463 m. à $47 ; 192 h. à 15c	285 56	
Stivens, Jas. : remplaçant, 1 j. en juillet à $47 par m., ½ j. en avril et 7 j. en mai à $45 ; 12 h. à 15c	1 74	14 78
Flynn, Jno. : maître-éclusier, 1er au 15 avril, ½ m. à $45 ; 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $47 ; 12 h. à 15c		141 80
Barnes, Syl. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Boyle, James : aide, 1er juillet au 15 déc. (moins 1 j. en sept.), 5·461 m. à $45 ; 189 h. à 15c	274 12	
Neil, Wm. : remplaçant, 1 j. en sept. à $45 par m	1 73	
Bradley, A. W. : aide, 1er avril au 30 juin (moins ½ j. en avril, 7 j. en mai), 2·711 m. à $45		122 02
Clarke, Frank : aide, 1er juillet au 15 déc. (moins 4½ j. en août), 5·326 m. à $45 ; 192 h. à 15c	268 51	
McMillan, Jno. : remplaçant, 4½ j. en août à $45 par m	7 79	
Strong, Jno. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Wilson, W. J. : aide, 1er juillet au 15 déc. (moins 2 j. en sept.), 5·423 m. $45 ; 189 h. à 15c	272 39	
Carr, Thos. ; remplaçant, 2 j. en sept. à $45 par m	3 46	
Ecluse 16—		
Burley, Thos. : maître-éclus., 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $47; 192 h. à15c.	287 30	
Bradley, Sam. : m.-éclusier, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $47, 12 h. à 15c		119 30
Bradley, Sam. : aide, 1er juillet au 15 déc. (moins 1 j. en nov.), 5·46 m. à $45 ; 192 h. à 15c	274 50	
Neil, Wm. : remplançant, 1 j. en nov. à $45 par m	1 80	
Bradley, Jno., aîné : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Commarford, T. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Holland, Jas. : aide, 1er juillet 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Laughlin, R. : aide, 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Saunders, Jos. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Ecluse 17—		
Coady, Mich. : maître-éclusier, 1er juillet au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $47 ; 204 h. à 15c	287 30	119 30
Commarford, T. : aide, 1er juillet au 31 déc., 6 m. à $45 ; 189 h. à 15c	298 35	
Galbraith, W. : aide, 1er juillet au 15 déc. (moins 1 j. en juillet, 1½ j. en oct. et 2 en déc.), 5·333 m. à $45 ; 192 h. à 15c	268 80	
McMillan, Jno. : remplaçant, 1 j. en juillet à $45 par m	1 67	
Carr, Thos. : remplaçant, 1½ j. en oct. et 2 j. en déc. à $45 par m.	5 83	
McDonald, R. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Shuman, F. : aide, 1er juill. au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $45; 201 h. à 15c	275 85	114 30
Swinton, Jas. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
A reporter	30,206 35	11,261 33

Canal Welland : Personnel—*Suite.*	1er juillet—31 mars	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	30,206 35	11,261 33
Division n° 1—Port-Dalhousie au pont Marlatt—Suite.		
Ecluse 18—		
Pearson, J. S.: maître-éclusier, 1er juillet au 15 déc., 16 avril au 30 juin (moins 2 j. en avril), 7·923 m. à $47 ; 204 h. à 15c	287 30	115 69
Carr, Thos.: remplaçant, 2 j. en avril à $47 par m.		3 61
Cook, Jos.: aide, 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Flett, James : aide, juin, 1 m. à $45 ; remplaçant, 12¾ j. en mai à $45		67 07
Moran, Mich.: aide, 16 avril au 16 mai, 1·009 m. à $45 ; 12 h. à 15c		47 23
Hanna, Thos.: aide, juillet au 15 déc., 16 avril au 30 juin 8 m. à $45 ; 201 h. à 15c	275 85	114 30
Mathewson, D.: aide, 16 avril au 30 juin (moins ½ j. en juin), 2·48 m. à $45 ; 12 h. à 15c		113 43
Foster, A.: remplaçant, ½ j. en juin à $45 par m		0 87
Newton, Geo.: aide, 1er juillet au 15 déc. (moins 1 j. en juillet), 5·462 m. à $45 ; 192 h. à 15c	274 63	
McMillan, Jno.: remplaçant, 1 j. en juillet à $45 par m.	1 67	
Ecluse 19—		
Brennan, A.: maître-éclusier, 1er juillet au 15 déc. (moins 1 j. en juillet), 5·463 m. à $47 ; 192 h. à 15c	285 56	
Carr, Thos.: remplaçant, 1 j. en juillet à $47 par m., 1½ j. en sept., et 2 j. en mai à $45 par m	4 34	3 46
Upper, A. H.: maître-éclusier, 1er au 15 avril, ½ m. à $45, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $47 ; 12 h. à 15c		141 80
Upper, A. H.: aide, 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Grenville, R.: aide, 1er juillet au 15 déc. (moins 1½ j. en sept.), 5·442 m. à $45 ; 189 h. à 15c	273 25	
Gunning, J. J.: aide, 16 avril au 30 juin (moins 2 j. en mai), 2·423 m. à $45 ; 12 h. à 15c		110 84
Hill, J. C.: aide, 1er juillet au 15 déc. (moins ½ j. en juillet, 8 j. en août et 3 j. en déc.), 5·062 m. à $45 ; 183 h. à 15c	255 26	
McMillan, Jno., remplaçant, ½ j. en juillet à $45 par m	0 84	
Neil, Wm.: remplaçant, 8 j. en août et 3 j. en déc. à $45 ; 9 h. à 15c	20 20	
Offspring, Geo.: aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Upper, Geo.: aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Ecluse 20—		
Collins, John : contremaître, 1er juillet au 15 déc., 16 avril au 30 juin (moins 1 j. en sept. et 1 j. en nov.) 7·921 m. à $47, 16 au 30 déc., ½ m. à $45 ; 204 h. à 15c	306 11	119 30
Neil, Wm.: remplaçant, 1 j. en sept. à $47, ½ j. en août à $45 par m.	2 67	
Carr, Thos.: remplaçant, 1 j. en nov. à $47	1 88	
Dale, Thos.: aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c.		114 30
Freel, Thos.: aide, 1er juillet au 30 déc., 16 avril au 30 juin (moins ½ j. en août et 1 j. en juin), 8·442 m. à $45 ; 201 h. à 15c	297 49	112 57
Jordon, Pat.: remplaçant, 1 j. en juin à $45 a m		1 73
Lynch, Jno.: aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
McMurry, Jos.: aide, 1er juillet au 15 déc. (moins 1 j. en juillet), 5·462 m. $45 ; 189 h. 15c.	274 18	
Wilson, Thos.: remplaçant, 1 j. en juillet à $45 par m.	1 67	
Reuter, Jacob, jeune : aide, 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 192 h. à 15c.	276 30	
Ecluse 21—		
Berriman, F. C.: maître-éclusier, 1er juillet au 15 déc. (moins 1½ j. en oct.), 5·481 m. à $47 ; 192 h. à 15c	286 43	
Carr, Thos.: remplaçant, ½ j. en oct. à $47, ½ j. en août à $45 ; 6 h. à 15c.	2 63	
Cole, Jno.: maître-éclusier, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $47 ; 12 h. à 15c		119 30
Cole, Jno.: aide, 1er juillet au 15 déc. (moins ½ j. en août et ½ j. en sept.), 5·461 m. à $45 ; 186 h. à 15c	273 67	
Neil, Wm.: remplaçant, ½ j. en sept. à $45 par m	0 87	
Ellis, Jas.: aide, 1er juillet au 15 déc., 16 avril au 30 juin (moins 1 j. en juin), 7·961 m. à $45 ; 201 h. à 15c	275 85	112 57
Jordon, Pat.: remplaçant, 1 j. en juin à $45.		1 73
Jordon, Maurice, aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c.		114 30
Upper, Jam s: aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c.		114 30
Winton, James : aide, 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c.	275 85	
Ecluse 22—		
Camp, Robt., maître-éclusier, 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $47 ; 192 h. à 15c.	287 30	
Phillips, Hy. : maître-éclusier,, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $47 ; 12 h. à 15c.		119 30
Phillips, Hy. : aide, 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c.	275 85	
A reporter	35,275 70	13,251 93

Canal Welland : Personnel—*Suite.*	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	35,2?5 70	13,251 93
Division n° 1—Port-Dalhousie au pont de Marlatt—Fin.		
Ecluse 22—*Fin.*		
Boyle, Wm. : aide, 1er juill. au 15 déc. (moins 1 j. en juill.), 5·462 m. à $45 ; 192 h. à 15c	274 63	
Paxton, Geo., remplaçant, 1 j. en juillet à $45 par m	1 67	
Bruce, Jas. ; aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Camp, Wm. : aide, 15 juill. au 1er déc., 16 avril au 30 juin (moins 1 j. en août), 7·961 m. à $45 ; 201 h. à 15c	274 12	114 30
Neil, Wm. : remplaçant, 1 j. en août à $45 par m	1 73	
Cowan, Thos. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Ecluse 23—		
Bonewell, Thos. : éclusier, 1er juill au 15 déc., 5½ m. à $47 ; 192 h. à 15c	287 30	
Corbett, John : éclusier, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $47 ; 12 h. à 15c		119 30
Corbett, John : aide, 1er juill. au 30 déc., 6 m. à $45 ; 189 h. à 15c	298 35	
Clarke, Adelbert : aide, 1er juill. au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $45 ; 201 h. à 15c	275 85	114 30
Hillman, J. N. F. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
McIntyre, J. D. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Smerdon, James : aide, 1er juill. au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 192 h. à 15c	276 30	
Ecluse 24 et pont—		
Campbell, R. : éclusier, 15 juill. au 1er déc., 16 avril au 30 juin (moins ½ j. en juill. et 3½ j. en juin), 7·84 m. à $47 ; 204 h. à 15c	286 43	112 97
Neil, Wm. : remplaçant, ½ j. en juill. à $47	0 87	
Jordon, Pat. : do 1½ j. en juin à $47		2 71
Carr, Thos. : do 2 j. en juin à $47		3 62
Bradley, Thos. : aide, 1er juill. au 15 déc., 16 avril au 30 juin (moins 1 j. en sept.), 7·96 m. à $45 ; 201 h. à 15c	274 12	114 30
Donahue, F.: aide, 1er juill. au 15 déc. (moins 3½ j. en sept.), 5·365 m. à $45 ; 189 h. à 15c	269 79	
Wilson, Thos. : remplaçant, 4½ j. en sept. à $45 par m. ; 3 h. à 15c	8 24	
Kerns, Hy. : aide, 1er juill. au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Kerrigan, Jno. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
McLeod, Jno. : aide, 16 avril au 30 juin (moins 3 j. en juin), 2·384 m. à $45 ; 12 h. à 15c		109 11
Carr, Thos. : remplaçant, 3 j. en juin à $45 par m		5 19
Pont 11, Thorold—		
C. de f. G.T. : 1er juill. 15 déc., 18 avril au 30 juin, 4 hommes à $45 p. m. ch.	990 00	436 16
Dimanches à 15c. l'h. : Hy. Friday et J. Crawford, 204 h. chac. ; E. Crawford et John Walker, 201 h. chacun	114 30	7 20
Ecluse 25 et pont—		
McCarthy, Mich. : éclusier, 1er juill. au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $47, 16 au 31 déc., 15 j. à $45 ; 204 h. à 15c	309 80	119 30
Detlor, Geo., aide, 1er juill. au 15 déc. (moins 4 j. en août), 5·346 m. à $45 ; 186 h. à 15c	268 48	
Carr, Thos. : remplaçant, 4 j. en août à $45 ; 6 h. à 15c	7 82	
Dixon, Geo. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Higgins, Nelson : aide, 1er juill. au 15 déc., 1er avril au 30 juin (moins 2 j. en juillet), 8·426 m. à $45 ; 201 h. à 15c	272 52	136 80
Doherty, Jas. : remplaçant, 2 j. en juillet à $45 par m	3 33	
Huffy, Jno. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Wright, Robt. : aide, 1er juillet au 15 déc. 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Ecluse de prise d'eau—		
Collier, C. H. : éclusier, 1er juill. au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $47, 1er au 15 avril, ½ m. à $45 ; 204 h. à 15c	287 30	141 80
Cook, Jas. : aide, 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Flemming, Wm. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Lay, Fred, aide, 1er juill. au 30 déc., 1er avril 30 juin, 9 m. à $45 : 204 h. à 15c	298 80	136 80
Misner, John : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Upper, A. E. : aide, 1er juill. au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Div. n° 1—Préposés au niveau de l'eau, 1er janvier au 31 marcs 1897.		
Ecluse n° 1 : J. M. Woodall, 3 m. à $38	114 00	
Ecluses 2 à 5 : Sam. Duffin, John Flynn, Geo. Howe et John Paxton, 1½ m. chac. à $45	270 00	
Ecluses 6 à 7 : Con. Gorman et T. Johnson, 1½ m. chacun ; C. B. Hare, 2½ m. ; Thos. Flynn, ½ m. : à $45	270 00	
A reporter	42,114 85	15,954 49

Canal Welland : Personnel—*Suite.*	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	42,114 85	15,954 49
Division n° 1—Préposés au niveau de l'eau, 1er janvier—31 mars 1897—Fin.		
Ecluses 8 à 10 :—Mich. Corcoran, Mich. White, Jno. Sullivan et Jas. Mulvey, 1½ m. chacun à $45	270 00	
Ecluses 11 à 15 :—Henry Hare, Robt. Gibson, A. W. Bradley et Thos. Flynn, 1½ m. chacun, à $45	270 00	
Ecluses 16 à 20 :—Wm. Strong, Martin Nestor, T. Commarford et Thos. Freel, 1½ m. chacnn, à $45	270 00	
Ecluses 21 à 24 :—A. H. Upper, John Collins, John Corbett et C. H. Collier, 1½ m. chacun, à $45	270 00	
Ecluse 25 et écluse de prise d'eau :—Nelson Higgins 1½ m., Michael McCarthy 2½ m., et Fred Lay 2 m. à $45	270 00	
Division n° 2 : Pont de Marlatt au pont de Welland.		
Surveillant, F. T. Walton, 12 m. au 30 juin, à $75 ; loyer de maison, 1 an, $96	747 00	249 00
Pont 13—		
Higgins, Richard : gardien du pont, 1er juillet—15 déc., 16 avril—30 juin, 8 m. à $45 ; 201 h. à 15c	275 85	114 30
Upper, Martin J. : aide, 16 avril au 30 juni, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Upper, Wm. : aide, 1er juillet, 15 déc., 5½ m. à $45 ; 192 h. à 15c	276 30	
Pont 14—		
O'Learry, Dnl. : gardien du pont, 1er juillet au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $45 ; 204 h. à 15c	276 30	114 30
Johnson, John T. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Upper, Geo. A. : aide, 1er juillet au 15 déc., 5½ m. à $40 ; 189 h. à 15c	248 35	
Pont 15—		
O'Learry, Bart. : gardien du pont, 1er juillet-15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $45 ; 204 h. à 15c	276 30	114 30
Thomp-on, Geo. : aide, 1er juillet au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $45 ; 201 h. à 15c	275 85	114 30
Port-Robinson—		
Grisdale, R. : maître-éclusier, 1er juillet au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $47 ; 75 h. à 15c	269 30	117 95
Stevenson, R. : passeur, 1er juill. au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $36 ; 183 h. à 15c	223 65	91 80
Pont 16—		
Edmonds, Jas. : gardien du pont, 1er juill. au 30 oct. (moins 3 j. en sept. et 7 j. en oct.), 3·625 m. à $45 ; 90 h. à 15c	176 65	
Hansill, Jas. : remplaçant, 3 j. en sept. et 7 j. en oct., à $45 par m. ; 18 h. à 15c	19 55	
Hansill, Jas. : gardien du pont, 15 nov. au 1er déc., 1½ m. à $45 ; 84 h. à 15c	80 10	
Clarke, Geo. : do 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Misner, Geo. P. : aide. 1er juill. au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 189 h. à 15c	275 85	
Scanlon, John : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
Ecluse Welland—		
Wilson, W. W. : maître-éclusier, 1er juill.-31 oct., 4 m. à $45 ; 51 h. à 15c	187 65	
Foster, Jas. : do 1er nov. au 31 déc., 1er avril au 30 juin, 5 m. à $45 ; 24 h. à 15c	93 15	135 45
Pont 17—		
Foster, Jas. : gardien du pont, 1er juill. au 31 oct., 4 m. à $45 ; 111 h. à 15c	196 65	
Wilson, W. W. : do 1er nov. au 15 déc., 1½ m. à $45 ; 84 h. à 15c.	80 10	
Stopp, Wm. : do 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c.		114 30
Brennan, L. J. : aide, 1er juill. au 15 déc., 5½ m. à $45 ; 186 h. à 15c	275 40	
Phillips, R. : aide, 16 avril au 30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c		114 30
En charge de la propriété du gouv., Welland et voisinage—		
Foster, Jas. : 1er janv. au 31 mars, 3 m. à $45	135 00	
Division n° 3—Pont Welland à Port-Colborne.		
Surveillant, Thos. R. Secord, 12 mois au 30 juin à $65	585 00	195 00
Pont 19—		
Hannah, Chas. : gardien du pont, 1er juill. au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. à $45 ; 207 h. à 15c	276 75	114 30
Hannah, Alex. : aide, 1er juillet au 15 déc., 16 avril au 30 juin, 8 m. au $45 ; 198 h. à 15c	275 40	114 30
A reporter	48,991 00	18,115 29

Canal Welland : Personnel—*Suite.*	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	48,991 00	18,115 29
Division n° 3—Pont Welland à Port-Colborne—Fin.		
Passage d'eau de la Ligne Directe—		
Hurdman, Thos. : passeur, 1er juillet-15 déc, 5½ m. à $36 ; 288 h. à 15c.....	241 20	
McKenney, W. A. : passeur, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $36 ; 132 h. à 15c.....	....	109 80
Nixon, Jas. C. : aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $36 ; 288 h. à 15c........	241 20	
Babieu, W. H., aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $36 ; 132 h. à 15c..........	....	109 80
Pont 21—		
Bonaberg, E. : gardien de pont, 1er juillet-15 déc, 16 avril-30 juin, moins une journée en juillet et 4 j. en oct., 7·814 m. à $45 ; 195 h. à 15c	266 61	114 30
Deeks, Wm. : remplaçant, 1 j. en juill. et 4 j. en oct. à $45 ; 12 h. à 15c.....	10 14	
Shisler, Isaac : aide, 1er juillet-15 déc., 5½ m à $45 ; 186 h. à 15c..........	275 40	
Smith, P. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h à 15c..............	....	114 30
Ecluse 27 et pont—		
Henshaw, John : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin, moins 4 j. en oct., 7·851 m. à $42, 16-31 déc., ½ m. à $38 ; 207 h. à 15c	273 02	106 80
Cook, Jacob : remplaçant, 4 j. en oct. et 1 j. en déc. à $42..............	7 79	
Aikens, Wm. : aide, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $42 ; 198 h. à 15c	258 90	106 80
Cook, John : aide, 1er juill.-15 déc., 1er avril-30 juin, 8½ m. à $42 ; 198 h. à 15c.	258 90	127 80
Mathews, Geo. : aide, 1er juill.-15 déc. (moins 1 j. en déc.), 5·463 m. à $42 ; 195 h. à 15c. ; loyer de maison, 1er juillet-15 déc. à $50 par année, $22.92	281 61	
Sullivan, M. : aide, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $42 ; 12 h. à 15c	....	106 80
Port-Colborne—		
Henshaw, John : régler l'alim. des deux canaux, 1er janv.-15 av., 3½ m. à $38	114 00	19 00
Boyle, R. W. : passeur, 1er juillet-11 janv., 18-24 janv., 6·58 m. à $42 ; loyer de maison, 1er juillet-31 déc., ½ v. à $50	301 39	
Cook, John : passeur, 10 j. en mars à $42 par m.......................	13 55	
Wynn, J. M. : passeur, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $42...................	....	105 00
Hoschke, F. : prép. au niv. de l'eau, 1er juill.-15 déc., 5½ m. à $45 ; 186 h. à 15.	275 40	
Kilborer, J. : prép. au niv. de l'eau, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $45 ; 12 h. à 15c..	....	114 30
Steffens, John : préposé au niveau de l'eau, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $42 ; 207 h. à 15c. ; loyer de maison, $50	297 75	119 30
Ancien canal Welland.		
Ecluse 2 et pont—		
Charles, Wm. H. : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $42, 16-31 déc., ½ m. à $38 ; en charge de l'eau, 1er janv.-31 mars, 3 m. à $38	364 00	
McNeil, Wm. : maître éclusier, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $42	....	105 00
Gorman, Con. : en charge de l'eau, 9-14 avril, ⅕ m. à $38	....	7 60
Pont de la rue Saint-Paul, écluse 6—		
Sullivan, Tim. : maître-éclusier, 1er juill.-31 déc., 1er av.-30 juin, 9 m. à $38 ; loyer, 1 an, $50 ; en charge de l'eau, 1er janv.-31 mars, 3 m. à $38	379 50	126 50
Ecluses 7 à 13—		
Bradley, C. W. : maître-éclusier, 1er juillet-31 déc., 1er avril-30 juin, 9 m. à $38 ; en charge de l'eau, 1er janv.-31 mars, 3 m. à $38................	342 00	114 00
Ecluses 14 à 20—		
Bradley, Robt. : maître-d'écluse, 1er juillet-31 déc., 1er avril-30 juin, 9 m. à $38 ; loyer, 1 an, $50 ; en charge de l'eau, 1er janv.-31 mars, 3 m. à $38.	379 50	126 50
Ecluses 21 à 24—		
McLaughlin, Edwd. : maître-éclusier, 1er juillet-31 déc., 1er avril-30 juin, 9 m. à $38 ; en charge de l'eau, 1er janv.-31 mars, 3 m. à $38.............	342 00	114 00
Ecluse 25 et écluse de prise d'eau—		
Neil, John : maître-éclusier, 1er juillet-15 déc., 16 avril-30 juin, 8 m. à $42, 16-31 déc.-1-15 avril, 1 m. à $38 ; 1 an de loyer de maison, $60 ; en charge de l'eau, 1er janv.-31 mars, 3 m. à $38..............................	409 00	139 00
Ecluse Allanburg—		
Higgins, Wm. : maître-éclusier, 1er juillet-10 oct., 3·38 m. à $55 en charge de l'eau, 1er janv.-31 mars, 3 m. à $38.............................	240 67	
Mosier, Lewis : maître-éclusier, 1er nov.-31 déc., 1er avril-30 juin, 5 m. à $38	76 00	114 00
Mosier, Lewis : aide, 1er juillet-31 oct., 4 m. à $38 ; 1 an de loyer de maison, $50 ; en charge de l'eau, 1er janv.-31 mars, 3 m. à $38.	303 50	12 50
Pont Allanburg—		
Higgins, Aaron : gardien du pont, 1er juillet—31 déc., 1er avril-30 juin, 9 m. à $38 ; 1 année de loyer de maison, $60	273 00	129 00
A reporter..	55,217 03	20,357 39

Canal Welland : Personnel—*Fin.*	1er juillet—31 mars.	1er avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report....	55,217 03	20,357 39
Rigole d'alimentation du canal Welland.		
Surveillant, Jno. E. Scott, 12 m. au 30 juin, $800....	600 00	200 00
Ecluse de la Jonction—		
Hannah, Wm. : maître-éclusier, 1er juillet-31 déc., 1-15 avril, 6½ m. à $38 ; en charge de l'eau, 1er janv.-31 mars, 3 m. à $38....	342 00	19 00
Yorkum, J. W., maître-éclusier, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $38....	....	95 00
Pont du chemin des Fourches : gardien à $10 par mois—		
Sodtka, F., 1er juill.-15 déc., 5½ m. ; Doddridge, J., 16 avril-30 juin, 2½ m..	55 00	25 00
Pont Marshville : gardien à $10 par mois—		
Henderson, C., 1er juillet-15 déc., 5½ m.; Owens, John, 16 avril-30 juin, 2½ m.	55 00	25 00
Pont du chemin Petit : gardien à $10 par mois—		
Henderson, J., 1er juill.-15 déc., 5½ m. ; Palmer, E. F., 16 avril-30 juin, 2½ m.	55 00	25 00
Pont de Stromness—		
Dougher, Alex., gardien, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $26....	143 00	
Hughes, John, gardien, 16-30 avril, ½ m. à $26, 1er mai-30 juin, 2 m. à $10..	....	33 00
Ecluse de Port-Maitland—		
Brennan, Wm., gardien, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $38....	209 00	
Corcoran, D. D., gardien, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $38....	....	95 00
Passeur du chemin de fer Inman—		
Mumby, J. C., gardien, 1er juillet-15 déc., 5½ m. à $10....	55 00	
Clarke, Jas. B., gardien, 16 avril-30 juin, 2½ m. à $10....	....	25 00
Préposé au niveau de l'eau—		
Lattimore, F., 1er juillet-15 avril, 9½ m. à $38....	342 00	19 00
Haney, Jas. F., 16 avril-30 juin, 2½ m. à 38....	....	95 00
Hommes qui ont aidé à passer les navires les dimanches de juillet, à 15c. l'heure.		
John Marshall 6½ h., Isaac Mann 5 h., Hiram Dell 5 h., Jas. Stivens 4½ h., Geo. Daley 1½ h., R. Birbeck 4 h....	3 99	
Total des salaires (porté à la page R—123), $78,090.41....	57,077 02	21,013 39

Canaux de Williamsburg : Personnel.	1er juillet—25 avril.	26 avril—30 juin.
Surintendant, Chas. E. Hickey, 9 m. au 31 mars à $150....	1,350 00	
Ecluse 22, Pointe Farran—		
Maître-éclusier J. A. Weaver, 1er juillet au 12 mai 1897, 316 j. à $1.25 ; loyer, 10·38 m. à $50 par année ; travail du dimanche, 216 h. à 15c....	447 20	23 48
Maître-éclusier, C. Slater, 13 mai au 30 juin 1897, 49 j. à $1.25 ; loyer à $50 par année, $6.80 ; travail du dimanche, 29 h. à 15c....	....	72 40
Eclusier, M. Delaney, 1er juillet au 5 déc., 26 avril au 7 juin, 201 j. à $1.25 ; Travail du dimanche, 230 h. à 15c....	233 45	52 30
Maître-éclusier, Wm. Eligh, 1er juillet au 5 déc., 26 avril au 30 juin, 224 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 245 h. à 15c....	233 45	83 30
Eclusier, A. Ostler, 7-30 juin, 23 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 15 h. à 15c.	....	31 00
do 1-3 juillet 1896, Alex. Artendale, Edw. Jarvis, 3 j. chaque, à $1.25.	7 50	
Ecluse 23, Morrisburg—		
Maître-éclusier, Wm. J. Casselman, 1er juillet au 10 mai, 314 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 216 h. à 15c....	409 70	15 20
Maître-éclusier, C. T. Whittaker, 11 mai au 30 juin, 51 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 29 h. à 15c....	....	68 10
Maître-éclusier, Amelia Cutler, 1er juillet au 5 déc., 26 avril au 30 juin, 224 j. à $1.25 ; loyer de maison, $84 ; travail du dimanche, 245 h. à 15c.	296 45	104 30
Eclusier, Edgar Pruner, 1er juillet-5 déc., 26 avril au 30 juin, 224 j. à $1.25 ; loyer, $84 ; travail du dimanche, 245 h. à 15c....	296 45	104 30
Eclusier, John Crysler, 1er juillet au 5 déc, 136 j. à $1.25....	170 00	
Ecluse 24, Rapide-Plat—		
Maître-éclusier, A. B. Robertson, 1er juillet au 10 mai, 314 j. à $1.25 ; loyer à $50 par année, $43.05 ; travail du dimanche, 216 h. à 15c....	447 20	20 75
Eclusier, R. M. Bouck, 11 mai au 30 juin, 51 j. à $1.25 ; loyer à $50 par année, $7.08 ; travail du dimanche, 29 h. à 15c....	....	75 18
Eclusier, Jas. Johnston, 1er juillet au 5 déc., 26 avril au 30 juin, 224 j. à $1.25 ; loyer, $50 ; travail du dimanche, 245 h. à 15c....	270 95	95 80
Eclusier, Thos. Mullen, 1er juillet au 5 déc., 26 avril au 30 juin, 224 j. à $1.25 ; loyer, $50 ; travail du dimanche, 245 h. à 15c....	270 95	95 80
A reporter....	4,433 30	841 91

Canaux de Williamsburg : Personnel—*Fin.*	1er juillet—25 avril.	26 avril—30 juin.
	$ c.	$ c.
Report	4,433 30	841 91
Ecluse 25, Iroquois—		
Maître-éclusier, M. Stamp, au 30 juin 1897, 365 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 246 h. à 15c	409 70	83 45
Eclusier, John Black, 1er juillet au 5 déc., 26 avril au 30 juin, 224 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 246 h. à 15c	233 45	83 45
Eclusier, Simon Strader, 1er juillet au 5 déc., 26 avril au 30 juin, 224 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 246 h. à 15c	233 45	83 45
Ecluse 26, Cardinal—		
Maître-éclusier, C. J. Farley, au 30 juin 1897, 365 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 246 h. à 15c	409 70	83 45
Eclusier, Edw. Flinn, 1er juillet au 5 déc., 26 avril au 30 juin, 224 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 246 h. à 15c	233 45	83 45
Eclusier, John Mallen, 1er juillet au 5 déc., 26 avril au 2 juin, 196 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 230 h. à 15c	233 45	46 05
Eclusier, J. Gilligan, juin 1897, 28 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 16 h. à 15c.	....	37 40
Ecluse 27, Galops—		
Maître-éclusier, Geo. Stethem, 1er juillet au 31 mai, 335 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 230 h. à 15c.	409 70	43 55
Maître-éclusier, C. D. Spencer, juin 1897, 30 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 16 h. à 15c	....	39 90
Eclusier, Alex. Bare, 1er juillet au 5 déc., 13 avril au 30 juin, 237 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 246 h. à 15c	249 70	83 45
Eclusier, C. Bower, 1er juillet au 5 déc., 13 avril au 30 juin, 237 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 246 h. à 15c	249 70	83 45
Eclusier, B. Vancamp, 25 mai au 30 juin, 36 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 21 h. à 15c	....	48 15
Maître du havre, J. Ferguson, 26 mai au 6 juin, 12 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 6 h. à 15c	....	15 90
Maître du havre, W. Scott, 7-30 juin, 24 j. à $1.25 ; trav. du dimanche, 15 h. à 15c.	....	32 25
Total des gages (porté à la page R—130), $8,784.86	7,095 60	1,689 26

Canal de Beauharnois : Personnel.

	$	c.
App. (page R—65), $21,257.26 ; moins imputé au travail du dimanche (page R—134), $1,659.15.	19,598	11
Cie de téléphone Bell : loyer de téléph. à Valleyfield, 1 an au 29 juin '97, $25 ; loyer de téléphone au bureau du canal, 1 an au 30 juin '97, $20 ; messages, $20.95.	65	95
Boyer, Zéph., surint. : voyages, $403.70 ; nett. de bureau, $36 ; timbres, $12 ; messag., $1.	452	70
Electric Repair & Contracting Co. : réparation du commutateur et de l'armature, 17 oct. '96, $48.55 ; réparation du commutateur et du corps d'armature, réisolement et fil de fer d'armature et réparation du noyau, $141.80	190	35
Garth et Cie : insignes en boucliers N.P., 15 à 59c. ; bandes N.P., 44 à $27\frac{1}{2}$c. ; messag., 25c.	21	20
La Compagnie Electrique de Valleyfield, éclairage pour l'année expirée le 1er déc. 1896	75	00
Machinery Supply Co. : lampes incandescentes de 50 ch. à $1.50, $75 ; lampes incandescentes de 32 ch. à $1.25, $62.50 ; Aigrette Kocks, 10 à $2.75 ; raccords, Edison Mun., 3·2 ampères, 1,000 volts, 20 à 50c. ; pétrole américain, 256·74 galls à $19\frac{1}{2}$c., 48·2 galls à $19\frac{1}{4}$c. ; fil de fer mét. n° 8, couv. en caoutch. 250 pds à 5c. ; divers, $13.94 ; frais de port et messag., $2 45 ; moins barriques à pétrole renvoyées, 6 à 75c.	258	73
Pariseau, L. S., frais de voyages	20	75
Thomson, F., et Cie : faire un nouveau commutateur pour la dynamo Edison et le raccorder à l'armature, regalonner les fils de fer, etc., $78 ; diverses fournitures électriques, $38.54 ; transport, $1.15	117	69
Wilson, J. H., houille pour poêle, 20 tonnes à $5.95	119	00
8 paiements au-dessous de $9 : fil de fer D. B., 27 liv. du n° 8 à $16\frac{3}{8}$c., 25 liv. du n° 6 à $15\frac{3}{8}$c. ; globes de lampes, 12 douz. à 50c. ; poêle d'occasion, $2 ; blocs de fer de 5 pcs, 2 à $$1.42\frac{1}{2}$; 1 paire de gants en caoutchouc, $2.25 ; 1 douz. globes de lanternes, 55c. ; 1 grosse de mèches de lampes, 85c. ; réparations diverses, $6.25 ; transport et frais de port, $1.90.	30	91
Bureau de la papeterie, Ottawa, $28.34 ; compte de l'imprimeur de la reine, $3.24	31	58
	20,981	97

Canal de Beauharnois : Réparations.

	$	c.
Archambault, Louis, journalier, nov.-déc., $17\frac{1}{2}$ j. à $1.25,	21	88
Archambault, U., journalier, juillet, sept.-déc., mars-juin 89·66 j. à $1.25	112	06
Aubin, Alfred, journalier, $4\frac{9}{10}$ j. à $1.25 ; Augé, I., journalier, $7\frac{7}{10}$ j. à $1 25	15	74
Augé, Joseph, journalier, 9·3 j. à $1.25 ; Aumais, E., journalier, $5\frac{4}{10}$ j. à $1.25	18	37
Baril, Xavier, journalier, mai, $8\frac{9}{10}$ j. à $1.25	11	12
Bayard, Francis, journalier, juillet, sept.-nov., $39\frac{1}{2}$ j. à $1 25	49	38
Bayard, Léon, journalier, oct.-déc., mars-avril, 54·4 j. à $1.25	68	00
Bélair, Arsène, oct.-déc., avril, 48·45 j. à $1.25	60	56
Bélanger, E., peintre, mai, $18\frac{3}{4}$ j. à $1.75	32	81
Bellefeuille, E., mécanicien, mai et juin, $1\frac{6}{31}$ m. à $57	68	03
Bergin, Perry, charretier, $1\frac{1}{2}$ j. à $2.25 ; Bergeron, C., journalier, $8\frac{7}{10}$ j. à $1.25	14	25
Bertrand, Mlle V., cuisinier, oct.-nov., mai-juin, 2·63 m. à $26	68	43
Bonin, Isidore, journalier, déc., mars-avril, 14·1 j. à $1.25	17	62
Bouchard, Louis, charpentier, nov., $\frac{1}{4}$ j. à $2 ; journalier, juillet, 1 j. à $1.25	1	75
Bougie, Francis, journalier, oct., 3·4 j. à $1.25	4	25
Bougie, Marcellin, journalier, déc., mars-avril, 14·6 à $1.25	18	24
Bougie, O., journalier, oct.-déc., mars-avril, 53·65 j à $1.25	67	06
Bourdon, Narcisse, journalier, mai, 8·7 j. à $1.25	10	87
Brabant, Sam., charpentier, nov.-déc., fév., avril-juin, $112\frac{1}{4}$ j. à $1.75	196	42
Brunette, C., journalier, 9·65 j. à $1.25 ; Brahan, Elz., charpentier, $\frac{1}{4}$ j. à $1.45	12	50
Breault, D., charpentier, juillet-juin, $191\frac{9}{20}$ j. à $1.75	335	01
Brunet, Joseph, contremaître de la grue, déc., mars-avril, juin, 40·7 j. à $1.50	61	05
Brunnette, J. Bte., journalier, nov.-déc., avril-juin, 39·43 j. à $1 25	49	29
Bussière, A., charpentier, 1 j. à $1 75 ; Cadoret, J. Bte., charpentier, $\frac{1}{4}$ j. à $1.75	2	19
Cardinal, A., journalier, 16·6 j. à $1.25 ; Cardinal, D., journalier, 15·9 j. à $1.25	40	61
Cardinal, Honoré : attelage, 1 j. à $2.50 ; charretier, 3 j. à $1.75	7	75
Cardinal, M., attelage, juin, 1 j. à $3.50	3	50
Cardinal, Vaunce : attelage, oct.-nov., avril, 27·4 j. à $3 ; mai, 7 j. à $1.75	94	45
Cartier, Paul, contremaître, juillet-juin, 12 m. à $75	900	00
Charette, A., journalier, avril-juin, 35·64 j. à $1.25	44	55
Charette, Narcisse, journalier, oct.-nov., 19·4 j. à $1.25	24	25
Charette, Ubalde, journalier, déc., mars-avril, 15 j. à $1.25	18	75
Chatigny, Pierre, journalier, déc., mars-avril, 17·1 j. à $1.25	21	37
Chevallier, Hya., journalier, juillet-déc., mars-mai, 75·9 j. à $1.25	94	87
Choquette, N., journalier, $8\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; Choyer, L., journalier, 5·4 j. à $1.25	17	06
Clarke, F., contremaître et machiniste : nov., 10 h. à $27\frac{1}{2}$c. ; mai-juin, 8 j. à $2.75	24	75
Claude, Alphonse, journalier, 8·7 j. à $1.25 ; Conway, P., machiniste, 1 j. à $2	12	87
Clement, Is., loyer du remorqueur *McMahon*, oct.-nov., mai, 37 j. à $7.75	286	75
Coté, I., mécanicien, oct.-nov. mai-juin, 2·63 m. à $70	184	26
Cousineau, Michel, journalier, mai-juin, 22 j. à $1.25	27	50
Daginas, Joseph, journalier, mai, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.25	3	12
Daigneault, E., charpentier, juillet-déc., fév., 122·14 j. à $1.75	213	75
Daignault, Henri, nov.-avril : charretier, $4\frac{1}{10}$ j. à $1·75 ; journalier, $27\frac{3}{4}$ j. à $1.25	42	89
Daignault, Xavier, charpentier, avril-juin, $51\frac{4}{5}$ j. à $1.75	90	65
Dam, A., matelot, 1·052 m. à $32 ; Dam, D., préposé à la grue, 1·051 m. à $80	117	78
Dandurand, Hya., charretier, 5·4 j. à $1.75 ; journalier, 12·4 j. à $1.25	24	94
A reporter	3,613	30

Canal Beauharnois : Réparations—*Suite.*	$	c.
Report	3,613	30
D'Aoust, Alph., charretier, 1 j. à $1.75 ; Dandurand, Jos., journalier, 16·6 j. à $1.25	22	49
D'Aoust, Az., journalier, oct.-déc., mars-avril, 56$\frac{5}{8}$ j. à $1.25	70	49
D'Aoust, Damase, journalier, oct.-nov., mai, 22·3 j. à $1.25	27	87
D'Aoust, H., journalier, 16·6 j. à $1.25 ; D'Aoust, T., journalier, 14 j. à $1.25	38	24
deRepentigny, Eph., journalier, oct.-déc., mars-avril, 37·1 j. à $1.25	46	37
Deschamps, Isidore, journalier, 12·9 j. à $1.25 ; Desparois, E., journalier, 10·9 j. à $1.25	29	74
Delisle, John, journalier, 7$\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Desparois, M., journalier, 11·4 j. à $1.25	23	93
Donnelly, Thos., charretier, 1$\frac{1}{2}$ j. à $4 ; Drapeau, A., charpentier, 1 j. à $1.75	7	75
Dore, A., chauffeur, oct.-nov., mai-juin, 2·632 m. à $44	115	82
Drapeau, P., contremaître charpentier, mai, 13 j. à $2.25 ; Demers, P., journalier, 1 j. à $1.25	30	50
Dubois, Cherrier, journalier, 2·9 j. à $1.25 ; Dubois, F., journalier, 12·6 j. à $1.25	19	37
Ducap, N., mécanicien, 1·387 m. à $75 ; Dupuis, A., charretier, 5·7 j. à $1.75	114	00
Dussault, F., charpentier, mai, 13 j. à $1.75	22	75
Elliot, Wm., mécanicien, oct.-nov., 1·051 m. à $75	78	87
Ellis, Geo., aide-forgeron, juillet mars, mai-juin, 205$\frac{7}{8}$ j. à $1.25	257	29
Emond, E., journalier, oct.-déc., mars-avril, 36$\frac{1}{5}$ j. à $1.25	45	25
Emond, X., journalier, oct.-déc., avril-juin, 58·1 j. à $1.25	72	60
Enright, Thos., machiniste, 1 j. à $1.75 ; Ewart, B., charretier, 1$\frac{1}{2}$ j. à $3	6	25
Faubert, Alfred, charretier, 14·4 j. à $3 ; Faubert, N., journalier, 8$\frac{7}{10}$ j. à $1.25	54	07
Feeney, Thos., préposé au palan, 1$\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; Feeney, Thos., journalier, 1 j. à $1.25	3	88
Filiatreault, Cyrille, journalier, nov., 4·9 j. à $1.25	6	12
Fortier, Napoléon, journalier, déc., avril-juin, 42·88 j. à $1.25	53	61
French, Wilfred, journalier, 1 j. à $1.25 ; Frenette, F., journalier, 19·8 j. à $1.25	25	99
Gagné, Augustin, maçon, déc., mars-juin, 32·9 j. à $2.50	82	24
Galarneau, Ant., journalier, oct.-nov., avril, 30 j. à $1.25	37	50
Galarneau, Moïse, journalier, nov.-déc., avril, 28$\frac{1}{2}$ j. à $1.25	35	63
Gariepy, N., journalier, 3$\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Gauthier, M., journalier, 9$\frac{1}{2}$ j. à $1.25	16	24
Gavin, B., charretier, 1 j. à $2.25 ; Gendron, O., journalier, 14$\frac{5}{8}$ j. à $1.25	20	81
Giroux, S., charretier, 1$\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; Gobeille, E., maçon, 11$\frac{1}{2}$ j. à $2.50	31	37
Godin, Nap., voiture, 1·8 j. à $3 ; Gougeon, F., journalier, 40$\frac{1}{2}$ j. à $1.25	56	03
Gosselin, Nap. ; charpentier, $\frac{1}{4}$ j. à $2 ; journalier, 1 j. à $1.25	1	75
Grenier, Adolphe, journalier, 13$\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Grenier, Archie, journalier, 3 j. à $1.25	20	62
Grenier, Isaïe, journalier, 28.54 j. à $1.25 ; Grenier, O., journalier, 9·2 j. à $1.25	47	18
Groulx, Arthur, juillet-juin : voiture, 13 j. à $3 ; charretier, 18 j. à $1.75, 2 à $1.50 ; journalier, 21·6 j. à $1.25 ; travail du dimanche, 1 j. à $2.62	103	13
Groulx, Damase, juillet-déc. : voiture, 5·4 j. à $3 ; charretier, 42·55 j. à $1.75	90	66
Groulx, Ildas, voiture, décembre, $\frac{8}{10}$ j. à $3	2	40
Groulx, Joseph, contremaître, juillet-nov., mars-juin, 130·55 j. à $1.50	195	82
Groulx, J. Bte., juillet-juin : charpentier, 210·94 j. à $2 ; travail du dimanche, 3$\frac{1}{4}$ j. à $3	432	38
Groulx, Trefflé, journalier, juillet, oct.-déc., mars-juin, 111·37 j. à $1.25	139	21
Guay, Daniel, journalier, nov., avril-juin, 28·69 j. à $1.25	35	86
Guilbault, Michel, journalier, oct.-nov., 19·4 j. à $1.25	24	25
Hébert, André, journalier, déc., mars-avril, juin, 11$\frac{3}{8}$ j. à $1.25	14	24
Hébert, Joseph, oct.-nov., journalier, 19·4 j. à $1.25	24	25
Hébert, Moïse, charpentier, nov.-déc., fév., avril-juin, 97·64 j. à $1.75	170	86
Hénault, E., journalier, 1 j. à $1.25 ; Hénault, L., journalier, 45·68 j. à $1.25	58	35
Hogue, Joachim, journalier, déc., avril-juin, 13·69 j. à $1.25	17	11
Huneau, Damase, journalier, 8·65 j. à $1.25 ; Hunault, D., journalier, 2$\frac{1}{2}$ j. à $1.25	13	93
Jacques, U. A., charpentier, 1$\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Joly, Paul, journalier, 5 j. à $1.25	9	25
Joannette, Amable, journalier, nov., avril-mai, 28·1 j. à $1.25	35	11
Julien, Albine, journalier, juillet, oct.-déc., 34·44 j. à $1.25	43	06
Julien, E., journalier, 33 j. à $1.25 ; Julien, Joseph, journalier, 13·19 j. à $1.25	57	73
Laberge, Gilbert, journalier, 14·1 j. à $1.25 ; Labranche, J. Bte., charpentier, 13$\frac{1}{4}$ j. à $1.75	40	81
Labre, Mlle M., cuisinier, mai-juin, $\frac{7}{31}$ m. à $24 ; 1 à $26	31	41
Lacasse, Bédine, avril-juin : charpentier, 53 j. à $1.75 ; travail du dimanche, 1 j., $2.62	95	35
Lachance, J. B., journalier, 1 j. à $1.25 ; Lacombe, A., gardien de nuit, 49 j. à $1.25	62	50
Lacroix, Pierre, journalier, 8$\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Lafleur, A., journalier, 3·8 j. à $1.25	15	37
Laderoute, Oct, contremaître : juillet-déc., 69$\frac{1}{2}$ j. à $1.50, 111 à $1	215	25
Lafleur, Joseph, journalier, mai, 9·3j. à $1.25	11	62
Lainel, M., charretier, 3 j. à $1.75 ; Lalonde, Julien, journalier, $\frac{7}{10}$ j. à $1.25	6	13
Lalonde, Wilfred, journalier, 3·6 j. à $1.25 ; Larente, A., journalier, 11·6 j. à $1.25	18	99
Langlois, S., oct.-juin : voiture, 42·75 j. à $3 ; charretier, 69·88 j. à $1.75 ; journalier, 9$\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; travail du dimanche, 1 j. à $2.62	265	03
Larochelle, Frs., charpentier, 2$\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Larose, George, charpentier, $\frac{1}{4}$ j. à $1.75	5	44
Laurin, Joseph, nov., déc.-juin : charpentier, 124·34 j. à $1.75 ; trav. du dimanche, 1 j. à $2.62	220	22
Lauzon, Joseph, voiture, $\frac{1}{2}$ j. à $3 ; Lavallée, Geo., journalier, 2·89 j. à $1.25	5	12
Lavoie, Auguste, journalier, mars, juin, 12·4 j. à $1.25	15	49
Lazur, N., chauffeur, oct.-nov., 1·052 m. à $32	33	65
Lebœuf, Adélard, journalier, 3·8 j. à $1.25 ; Lebœuf, Aug., journalier, 17·8 j. à $1.25	27	00
Lebœuf, Célestin, jeune : charretier, 6 j. à $1.75 ; journalier, 14 j. à $1.25	28	00
Lebœuf, Célestin : charretier, 2 j. à $1.75 ; journalier, 18·06 j. à $1.25	26	06
Lebœuf, E., journalier, oct.-déc., mars-avril, 54·9 j. à $1.25	68	62
A reporter	7,795	58

Canal Beauharnois : Réparations—*Suite*.	$ c.
Report	7,795 58
Lebœuf, Joseph, journalier, déc., mars-avril, 13·34 j. à $1.25	16 68
Lebœuf, J. Bte., charretier, 1½ j. à $3 ; contremaître, 100·9 j. à $1.50	155 85
Lebœuf, Leandre, journalier, avril, juin, 4¾ j. à $1.25	5 94
Lebœuf, Lionel, journalier, avril-juin, 14 j. à $1.25	17 49
Lebœuf, Lucien, journalier, oct.-déc., mars-avril, 50½ j. à $1.25	63 12
Lebœuf, Pierre, charretier, 8·2 j. à $1.75 ; journalier, 9·9 j. à $1.25	26 72
Lecamps, P., journalier, juin, 17 j. à $1.25	21 25
Lecompte, Adélard, journalier, 6·7 j. à $1.25 ; Lecompte, André, journalier, 8·7 j. à $1.25	19 24
Lecompte, Auguste, journalier, 3 j. à $1.25 ; Lecompte, Ant., journalier, 17·6 j. à $1.25	25 75
Lecompte, Damase, journalier, oct.-nov., avril-mai, 31½ j. à $1.25	39 37
Lecompte, Dom., journalier, oct.-nov., mars-mai, 44·6 j. à $1.25	55 75
Lecompte, Elias, maçon, déc., mars-avril, juin, 36½ j. à $2.50	91 24
Lecompte, Gabriel, journalier, 5 j. à $1.25 ; Lecompte, Moïse, journalier, 3 j. à $1.25	10 00
Lecompte, P., chauffeur, juin, 28/30 m. à $38	35 47
Lecours, Alex., journalier. 3·8 j. à $1.25 ; Leduc, Ant., charretier, 2·7 j. à $1.50	8 80
Leduc, Clod., journalier, déc.-avril, 32·79 j. à $1.25	40 99
Leduc, Cyprien, journalier, 3 j. à $1.25 ; Leduc, Francis, journalier, 4½ j. à $1.25	9 37
Leduc, Joseph, journalier, nov., 9·9 j. à $1.25	12 37
Leduc, Philippe, journalier, mars-juin, 14·4 j. à $1.25	17 99
Leduc, Thomas, journalier, nov.-déc., mars-juin, 60·79 j. à $1.25	75 99
Lefaivre, F., aide-peintre, mai, 18¼ j. à $1.25	22 81
Lefebvre, André, maçon, nov.-dec., fév., mai, 18·8 j. à $2	37 60
Lefebvre, Ernest, journalier, mai, 8·7 à $1.25	10 87
Lefebvre, Joseph, journalier, déc., mars-juin, 40·43 j. à $1.25	50 54
Lefebvre, Oliver, journalier, déc., mars-avril, 12·34 j. à $1.25	15 43
Lefebvre, Paul, journalier, 8·7 j. à $1.25 ; Lefebvre, Trefflé, journalier, 9½ j. à $1.25	22 74
Legault, Damase, journalier, avril, 2½ j. à $1.25	3 12
Leger, A., journalier, oct.-nov., mai-juin, 33½ j. à $1.25	41 87
Leger, A., chauffeur, oct.-nov., mai-juin, 2·632 m. à $44	115 81
Leger, O.: charretier, 10 j. à $1.75 ; journalier, 4½ j. à $1.25	23 12
Legros, J. B., journalier, oct.-nov., 18·1 j. à $1.25	22 62
L'Heureux, F. L., charpentier, mai, 1 j. à $1.75	1 75
Lemieux, Eug., charpentier, juillet-déc., fév., 120·24 j. à $1.75	210 42
Lepine, Francis, charpentier, nov., mai, 14¼ j. à $1.75	24 94
Lynch, John, journalier, juillet-mai, 1½ j. à $1.25 ; Lynch, J. M., journalier, 1¾ j. à $1.25	4 07
Major, Alph., charretier, 4·7 j. à $1.75 ; journalier, 29·2 j. à $1.25	44 72
Malette, H., patron, mai-juin, 1·226 m. à $57	69 87
Malette, Jos., journalier, juillet, oct.-déc., avril, juin, 71½ j. à $1.25	89 36
Malette, Mlle R., cuisinière, oct.-nov., 1·052 m. à $24	25 24
Marotte, Jos., charpentier, 13 j. à $1.75 ; Marsouine, A., journalier, 7·9 j. à $1.25	32 62
Marsouine, Honoré, journalier, 7·9 j. à $1.25 ; Martin, Chas., charretier, 14·4 j. à $3	53 07
Martin, Alphonse, journalier, juillet, nov.-déc., avril-juin, 71·93 j. à $1.25	89 91
Martin, J., charpentier, juillet-déc., fév.-juin, 181·09 j. à $1.75	316 90
Martin, Joa., charretier, ½ j. à $1.75 ; Martin, Z., maçon, 23·55 j. à $2.50	59 75
Masse, D., journalier, 1·8d. à $1.25 ; Mathieu, Ernest, charretier, 6·4 j. à $1.75	13 45
Mathieu, Wm., journalier, 7¾ j. à $1.25 ; Mattras, Geo., journalier, 4·9 j. à $1.25	15 80
Mayrand, A.: charpentier, ¼ j. à $1.75 ; journalier, 27 j. à $1.25	34 19
Mercier, Damase, journalier, nov.-déc., mars-avril, 45·9 j. à $1.25	57 37
Miron, Aug., charretier, 1½ j. à $1.75 ; Miron, Alph., journalier, 10½ j. à $1.25	15 75
Miron, Isaïe, journalier, déc, mars-avril, juin, 13·69 j. à $1.25	17 11
Monarque, Frédéric, journalier, mai-juin, 10¾ j. à $1.25	13 43
Monette, E., voiture, oct.-nov., 14·4 j. à $3 ; charretier, ½ j. à $1.75	44 07
Monette, H., journalier, oct.-nov., 19·4 j. à $1.25	24 25
Monette, J., journalier, oct.-nov., mars, 26·2 j. à $1.25	32 75
Monette, L., matelot, oct.-nov., 1·052 m. à $38	39 96
Monette, O.: charretier, ½ j. à $1.75 ; journalier, 22·6 j. à $1.25	29 13
Monette, Z., journalier, oct.-nov., 16·2 j. à $1.25	20 25
Monpetit, Moïse, journalier, avril-juin, 20 9 j. à $1.25	26 11
Monpetit, Trefflé, journalier, oct.-déc., mars-avril, 48¼ j. à $1.25	60 31
Montreuil, Jos., journalier, oct.-nov., avril, 27·9 j. à $1.25	34 87
Montreuil, Moïse, calfat, 10½ j. à $2.50 ; Morand, P., charretier, 15·3 j. à $1.75	53 02
Morin, Alp., journalier, 7·2 j. à $1.25 ; Mulhall, Pat, aide, ¼ j. à $1.50	9 38
Myre, Napoléon, journalier, avril-juin, 18½ j. à $1.25	23 12
Normandeau, Alfred, journalier, 1·8 j. à $1.25 ; Normandier, M., journalier, 68 j. à $1.25	87 25
O'Hearn, John, forgeron, nov., mai-juin, 6½ j. à $2.75	17 88
Paquette, F., matelot, mai-juin, ·527 m. à $38	20 02
Paquette, Jos., journalier, oct.-nov., 19·3 à $1.25	24 12
Paquette, Nap., journalier, juillet, avril-juin, 25 j. à $1·25	31 25
Paquin, D., journalier, mai, 12 j. à $1.25	15 00
Paradis, A., matelot, oct.-nov., mai-juin, 2·632 m. à $38	100 02
Paré, Chas., charretier, ½ j. à $2 ; Paré, Jacques, journalier, 7·7 j. à $1.25	10 62
Payant, Cyrille, journalier, nov.-mai, 11 j. à $1.25	13 74
A reporter	10,818 33

Canal Beauharnois : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	10,818 33
Payent, Eugène, journalier, mai, 7·7 j. à $1.25	9 62
Pellerin, J.: matelot, 1·58 m. à $38 ; journalier, 28 j. à $1.25	95 06
Perron, Damase, journalier, oct.-nov., 20·2 j. à $1.25	25 24
Perron, Frs., journalier, 31·7 j. à $1.25 ; Perron, F., journalier, 45·9 j. à $1.25	96 99
Pitre, Francis do oct.-nov., avril, 23·3 j. à $1.25	29 13
Pitre, Tim. do do avril-juin 39·7 j. à $1.25	49 62
Plante, Emery, charretier, 3·8 j. à $1.75 ; Poirier. A., journalier, 30·8 j. à $1.25	45 14
Poirier, Antoine, journalier, nov.-déc., mars-juin, 62 j. à $1.25	77 50
Poirier, Joseph do juillet-août, oct.-nov., mars-mai, 54·1 j. à $1.25	67 63
Poirier, Moïse do 1·8 j. à $1.25 ; Poirier, N., journalier, 11·2 j. à $1.25	16 25
Poirier, Samuel do 11 j. à $1.25 ; commis, 25·7 j. à $1	39 45
Poirier, Wm. do 1·8 j. à $1.25 ; Poirier, Zéph., charretier, 1 j. à $1.74	3 99
Préjeant, C.. jeune, charpentier, juin, 5·8 j. à $1·75 ; journalier, 18·4 j. à $1·25	33 15
Préjeant, C., aîné, juillet-juin : plogeur, 26 j. à $3 ; travail du dimanche, 2 j. à $2.62 ; charpentier, 148·82 j. à $1.75	343 71
Préjeant, Henri, juillet-juin ; travail du dimanche, 2½ j. à $3 ; forgeron, 224 j. à $2	455 50
Préjeant, Paul, journalier, oct.-nov., avril-mai, 40·2 j. à $1·25	50 24
Prevost, H. do 1 j. à $1.25 ; Primeau, E., journalier, 1 j. à $1.25	2 50
Primeau, Julien, maçon, mars, avril, juin, 21 j. à $2.50	52 50
Primeau, Louis, journalier, oct.-nov., 18½ j. à $1.25	23 12
Proulx, T., patron, oct.-nov., 1·052 m. à $57	59 94
Provost, A., journalier, 16·6 j. à $1.25 ; Ranger, A., journalier, 13 j. à $1.25	36 99
Ranger, N., matelot, oct.-nov., mai-juin, 2·406 m. à $38	91 44
Rapier, Ernest, charretier : oct.-nov., 14·4 j. à $3 ; mai, ·8 j. à $1.75	44 60
Raymond, Chas., aide-forgeron, 6¼ j. à $1.50 ; Reid, W., journalier, 16·1 j. à $1.25	29 50
Rochefort, G., journalier, mai, 15 j. à $1.25	18 75
Sauvageau, A., gardien de nuit, oct.-nov., 32 j. à $1.25	40 00
Sauvé, A., journalier, 13·7 j. à $1.25 ; Sauvé, C., journalier, 14 j. à $1.25	34 62
Sauvé, Dosithé, journalier, 12·7 j. à $1.25 ; Sauvé, Jos., journalier, 19·4 j. à $1.25	40 12
Sauvé, Narcisse, charretier, 14·25 j. à $1.75 ; journalier, 28·9 j. à $1.25	61 04
Secours, Luc, journalier, 3·7 j. à $1.25 ; Secours, N., journalier, 16·3 j. à $1.25	25 00
Senécal, Jos. do 6·9 j. à $1.25 ; Sheirom, P. do 13 j. à $1.25	24 87
St. Michel, Joseph, journalier, nov.-janv., mars-avril, 47·34 j. à $1.25	59 18
St. Onge, Amédée, maçon, déc., avril, juin, 20 j. à $2.50	49 99
St. Onge, Calixte do mars-avril, juin, 25 j. à $2.50	62 49
St. Onge, Urgel, aîné, contremaître-maçon, 49·1 j. à $3 ; maçon, 2 j. à $2	151 30
St. Pierre, Israël, journalier, 2·9 j. à $1.25 ; St. Pierre, Jos., charretier, 8 j. à $3	6 02
Surprenant, Nap. do 4 j. à $1.25 ; Tanguay, J. B., journalier, 1 j. à $1.25	6 25
Tessier, Alfred do oct.-nov., 16·3 j. à $1.25	20 37
Tessier, Alphonse, maçon, 16½ j. à $2.75, 27·8 j. à $2.50 ; travail du dimanche, 3 j. à $4.12	127 16
Tessier, Christopher do déc., mars, avril, juin, 37·65 j. à $2.50	94 12
Tessier, H., journalier, 18½ j. à $1.25 ; Tessier, I., journalier, 14¾ j. à $1.25	41 56
Tessier, R., peintre, avril, 7 j. à $1.75 ; journalier, mai-juin, 19 j. à $1.25	36 00
Tessier, Timothée, journalier, nov., mai-juin, 25·3 j. à $1.25	31 62
Théoret, Séraphin do mars-avril, 10½ j. à $1.25	13 12
Thivierge, Chas., contremaître, avril-juin, 47 j. à $1.50	70 50
Tobin, Edw., journalier, 1½ j. à $1.25 ; Toupin, L., ingénieur, oct.-nov. 1·052 m. à $57	61 82
Trappier, Jos. do 5 j. à $1.25 ; Trudeau, Etienne, journalier, 25·4 j. à $1.25	37 99
Trottier, R., charpentier, juillet-déc., fév.-juin, 184·14 j. à $1·75	322 25
Vien, O., aide préposé à la grue, mai-juin, 1·23 m. à $44	53 93
Viau, J., matelot, ·567 m. à $38 ; Viau, Zéph., journalier, 12·4 j. à $1.25	37 02
Viger, A., machiniste, mai, 1 j. à $2	2 00
Whelehan, S., préposé à la grue, mai-juin, 1·355 m. à $80	108 38
Yale, Geo., surintendant, en oct.-nov., mai-juin, 2·633 m. à $112	294 81
	14,529 42
Moins, imputé ailleurs à "Dragage aux prises d'eau" (page R—30), $3,157.05 ; "Recouronnement de 9 écluses" (page R—30), $2,329.47	5,486 52
Gages imputés à "Réparations"	9,042 90
Amiot, Lecours et Larivière : étoupe à navire, 500 liv. à 5¼c. ; divers, $4.23 ; transport, $1.13	31 61
Coghlin, B. J., acier fondu, 226 liv. à 7½c.	16 96
Despocas, M. O. : rondelles, 711 liv. à $1.80 le 100 ; fer d'angle, 65 liv. à 8c. ; fonte, 5,173 liv. à $1.80 le 100, 1,430 liv. à 2¼c. ; 6 soupapes et 12 côtés de soupape, 6,036 liv. à 2¼c. ; travaux de forge, $17.72 ; charriage, $2.75 ; moins vieux fer, laiton et vieux câble, $217.82 ; erreur, $5.35	87 09
Gagnon, Chas. Edwd. : longues bottes en caoutchouc, 6 prs à $3.70 ; transport, 35c.	22 55
Gagnon, Spragge et Cie : bottes en caoutchouc, 2 prs à $2.70 ; transport, 60c.	6 00
Gardner, R., et Fils, roue pour scierie, $12.30 ; Gauthier, H., forgeage, $2.05	14 35
Lamarche, Joseph : alcool méthylique, 3 galls à $2.10 ; becs de lampe, n° 1 A., 2 douz. à 66c. ; 1 verge toile en caoutchouc, 85c. ; 1 marmite en granit d'un gallon, 70c. ; messagerie, 55c.	9 72
A reporter	9,231 18

Canal Beauharnois : Réparations—*Fin.*	$ c.
Réparations	9,231 18
Lewis, Frères et Cie : poulies simp. d'acier de 12 pcs, 2 à $6.19 ; poul. doub. d'acier de 12 pcs, 6 à $8.81 ; chaîne de $\frac{7}{16}$ de pce, 2,550 liv. à $3.35 le 100 ; chaî. d'un $\frac{1}{2}$ pce, 2,550 liv. à $3.10 le 100 ; écrous, 900 liv., $64.70 ; 72 limes, $17.39 ; 16 douz de pentures, $11.58 ; pelles en acier, 2 douz. à $5 ; D.H.S.P., soufre en canon brut, 672 liv. à $2\frac{1}{4}$c. : ferron., $31.84 ; transp. $13.21.	393 56
Machinery Supply Co. : goudron, 3 bils à $3.35 ; feutre à couverture, 20 roul. à $1 ; 1 douz. de pinceaux de 4 pcs, $17.10 ; $\frac{1}{4}$ douz. de grattoirs de pont, $4.50 ; $\frac{1}{2}$ douz. brosses de couvreur, $7.20 ; blanc de plomb, 500 liv. à $4.47 ; recouper deux coussinets de 2 pcs, $11.50 ; coussinet ajustable R.H., $7.15 ; 3 coupe-tuyeau à roue, $4.50 ; fer en barre, 18,914 liv. à $1.50 le 100 ; transport et messagerie, $27.53 ; quincaillerie, $18.40	434 00
Montreal Cotton Co. : fil de fer r couvert en caoutchouc, 30 liv. à 25c. ; tubes en caoutchouc durci, $1\frac{1}{2}$ liv. à $1 ; galon, $\frac{1}{3}$ liv. à 60c	9 30
Préfontaine, Thos. : pruche à $9.50, 5,000 pds de 1 pce, 20,176 pds de 2 in., 20,042 pds de 3 pces ; frêne P 2 S de $\frac{5}{4}$ pce, 1,035 pds à $20 ; épinette rouge de 3 pcs, 3,900 pds à $12 ; pin de 3 pcs, 5,040 pds à $14 ; pin brut d'un pouce, 10,092 pds à $14 ; pin brut de 2 pcs, 3e qualité, 2,000 pds à $12 ; boisage en pin embouveté d'un pce, 2,068 pds à $25 ; boisage en pin embouv. d'un pce, 4,900 pds à $22 ; boisage en pin emb. d'$1\frac{1}{2}$ pce, 2,488 pds à $19 ; boisage en pin emb. d'$1\frac{1}{2}$ pce, 2e qualité, 500 pds à $18 ; planchéiage en pin emb. d'$1\frac{1}{2}$ pce, 1re qualité, 2,000 pds à $25 ; épinette emb. d'$1\frac{1}{4}$ pce, 1,000 pds à $14 ; bardeaux XXX, 50 M. à $2.65 ; chêne, 562 pds à 50c.	1,426 18
Shearer Coy. The James : poteaux d'épinette, 50 à 35c. ; noyer d'1 pouce, 100 pds à $11\frac{1}{2}$c.	29 00
Shearer & Brown Coy. : épinette rouge sciée, 12 x 12 pcs, 14,400 pds, M.P., à $25 ; chêne blanc, 18 x 18 pcs, 7,695 pds M.P. à $60 ; sapin, 13,253 pds de $12\frac{1}{2}$ x $18\frac{1}{2}$ et par $20\frac{1}{2}$, 28 et 30 pds de long, et 4,964 pds de $18\frac{1}{2}$ x $18\frac{1}{2}$ pcs, 28 et 30 pds de long, à $34.50 ; cèdre de 7 pcs, 36 pds de long, 720 pds à 12c. ; épinette rouge de 14 pcs, 8 pds de long, 480 pds à 10c. ; cèdre rond de 8 pcs, 800 pds l. à 1c. ; moins, $11.54 de charriage	1,581 04
Ville de Valleyfield : entretien des drains, 18 mois au 30 avril 1897	750 00
Wilson, James et Cie : huile de saindoux, 5 galls à 45c. ; divers, $3 ; transport, 90c	6 15
Wilson, J. H., Montréal : horloge, $4.25 ; messagerie, 30c	4 55
Wilson, J. H., Valleyfield, charbon de forge, 2.315 tonnes, à $6.50 ; Trudel, P., plombage, $3.51	18 56
Wurtele, J. W. et Cie : soupapes sphériques Jenkins, 1 de 2 pcs à $3.20, 2 d'$1\frac{1}{2}$ pce à $2.20 ; tuyau en fer d'$\frac{1}{2}$ pce, $29\frac{1}{3}$ pds, $1 ; coudes et raccords, $1.05 ; transport, 45c	10 10
Charriage de pierre à $3 la toise : Olivier Audet 8, Eloi Bélair 10, Cléophas Bergeron 4, Paul Bougie 4, Elie Boyer, 2, Ozias Chartrand 8, Auguste Crevier 5, Alexandre Daoust 3, Jos. Debonville 6, Jos. Delaronde 3, J. Bte. Despeint 10, E. Dion 10, Dolphis Fortier 5, Stanislaus Giroux 12, André Lebœuf 12, Antoine Leduc 6, Nap. Leduc 7. Pierre Leduc 6, François Lefebvre 2, Onésime Leger 20, Onésime Legros 11, Ovila Monette 6, Aldéric Pharent 5, Ernest Rapin 2, Pierre Robidoux 8, Louis Sauvé 5, Pierre Sauvé 7, Vital Sauvé 10, Delphis Taillefer 2, Henry Verner 5	612 00
Cassage de pierre à $5 la toise : Xavier Baril $2\frac{1}{4}$, A. Bisonnette $4\frac{5}{12}$ Damase Bougie 2, Nazaire Bougie $8\frac{2}{3}$, Narcisse Bourdon 2, Elie Boyer $2\frac{1}{6}$, Jos. Carbonneau $2\frac{1}{6}$, Dominique Cardinal $4\frac{1}{6}$, Clément Chagnon 2, Clément Chaillon 1, Pierre Chatigny $1\frac{1}{2}$, Hyacinthe Chevallier $2\frac{1}{4}$, Israël Cousineau $2\frac{1}{6}$, Honoré Daignault $11\frac{5}{12}$, Damase Daoust 4, François Daoust 2, J. Bte. Despeint 10, Ozias Despeint 3, Pierre Deschamps 2, Flavien Frenette 3, Onésime Généreux $4\frac{1}{2}$, Moïse Hemond 2, Ildége Hainault $2\frac{1}{6}$, Jos. Hunault $2\frac{1}{12}$, Olivei Hunault $2\frac{1}{6}$, Amable Joinette $2\frac{1}{6}$, Wilfrid Julian $4\frac{1}{6}$, Damase Lalonde 16, J. Bte. Lebœuf $6\frac{2}{3}$, Mathias Lecuyer $8\frac{5}{12}$, Emery Léger 2, Onésime Léger 20, Herm. Meloche $2\frac{1}{6}$, Jos. Montreuille 2, Jos. Paquette 4, Baptiste Picard 6·34, Francis Pitre 2·2, Antoine Poirier 4, Chas. Poirer, $4\frac{2}{3}$, Osaume Poirer 5, Paul Préjeant 8, François Sauvage $2\frac{1}{4}$, Moïse Sauvé 2, Donat Soucy 2, Delphis Taillefer 2, Henry Verner 7	990 70
Cassage de pierre en gros blocs à $6 la toise : Octave Allard 1, Isidore Bonin 1, Jos. Brunet 1, Ubalde Charette 2, Napoléon Fortier 2, Olivier Lefebvre 1, Luc Secours 1	54 00
Transport et charriage : Canadian Forwarding and Export Co., $10 ; Arthur Groulx, 75c. ; Stanislas Langlois, 72c. : J. Bte. Lebœuf, $16.85 ; steamer "Garnet," 75c	29 07
Quincaillerie : Edward Cavanagh, $1.37 ; Frothingham et Workman, $2.10 ; N. Langevin, $2.	5 47
Louage d'outils : Louis Leduc $1 ; Pierre Leduc, $1	2 00
Charges de fumier à 20c. ; Adolphe Grenier 7 ; Stanislas Langlois 4, Jos. Lefebvre 5	3 20
	15,590 06
Moins—Remboursé pour dommages	727 08
	14,862 98
Canal Beauharnois : Remboursement de loyer de terrain.	
S. A. Brodeur, remboursement de loyer de terrain	30 67
Canaux de Carillon et Grenville : Personnel.	
Gages (page R—67), $12,650.41 ; moins, imputé "au travail du dimanche" (page R—134) $427.95	12,222 46
Cie de téléphone Bell : réparation d'instruments au bureau du percept., $4.60 ; messages, $62.50.	67 10
Lamarche Jos. : horloges marines Waterbury, 5 à $4.70 ; balais d'alfa, 2 douz. à $1.90, 1 douz. à $1.70 ; transport, 50c	29 50
Lewis, Frères et Cie : gros globes rubis pour réverbères, $1\frac{1}{12}$ douz. à $43.50 ; globes rouges pour lanternes, 1 douz. à $2.45	49 58
A reporter	12,368 46

Canaux de Carillon et de Grenville : Personnel—*Fin.*

	$ c.
Report	12,368 64
Machinery Supply Co. : habit de plongeur, $51 ; chaîne de grue de 1½ pouce B.B. Edge, 3,637 liv. à 8¼c. ; pétrole amér., 1577·59 galls à 19¼c. ; transp. d'huile, $10 ; divers, $7.17	672 52
Moore, T. F. et Cie : houille, œuf, $6\frac{1580}{2000}$ tonnes à $5.75	39 05
Papineau, L. G., frais de voyage	7 30
Simpson, G. H. : frais de voyage, $478.70 ; frais de port, $18.23 ; messagerie et transport, $2.60	499 53
Soulière, madame, St-André : nettoyage et soin du bureau du surintend., 12 m. au 30 juin	24 00
Williamson, D. et Cie : érable dur, 14 cordes à $4.25	59 50
4 paiements au-dessous de $16 : 1 douz. brûleurs de lampes pour les rues, $3.85 ; insignes N.P., 10 à 59c. ; bandes N.P., 33 à 27½c. ; télégrammes, $3.16 ; transport et messagerie, $13.75	35 74
Bureau de la papeterie, Ottawa, $4.63 ; compte de l'imprimeur de la reine, $16.43	21 06
Détaillé en 1895-6 (page R—81)	52 95
	13,780 29

Canaux de Carillon et de Grenville : Réparations.

Barclay, H., attelage, 5 j. à $3 ; Barron, John, attelage, 4½ j. à $3	28 50
Barron, Edward : attelage, 17½ j. à $3 ; cheval, 31½ j. à $1.50 ; journalier, 15 j. à $1.10	116 24
Bédard, Edw. : bûcheron, 15½ j. à $1.40 ; journalier, 9 j. à $1.10	31 60
Begrais, Pierre, journalier, 4 j. à $1 10 ; Bélair, Aug., journalier, 2½ j. à $1·10	7 15
Bélaire, Maxime, journalier, 6¾ j. à $1.25	8 44
Berneque, Alex. : bûcheron, 22½ j. à $1.40 ; journalier, 10¾ j. à $1.25, 14½ à $1.10	60 88
Bigelow, Henry, journalier, 63 j. à $1.25 ; Blais, Jos., journalier, avril-juin, 62¼ j. à $1.25	156 54
Boileau, Joseph, bûcheron, 12½ j. à $1.40 ; Brisebois, Louis, bûcheron, 21 j. à $1.40	46 90
Bryerton, Frank : journalier, janv. 2½ j. à $1.10, avril et juin, 20¼ j. à $1.25	28 06
Bryerton, Joseph, cheval, déc.-juin, 56¾ j. à $1.50	85 12
Bryerton, Wm. : journalier, déc.-avril, 20¼ j. à $1.25, 31½ j. à $1.10	59 96
Canton, Alex., charpentier, nov.-juin, 164½ j. à $2	329 00
Carney, Patrick, journalier, oct., nov., avril, mai, 67¾ j. à $1.25	84 67
Ceasar, Geo., journalier, déc., janv., 39¼ j. à $1.10, oct., nov., et janv.-juin, 113¾ j. à $1.25	185 35
Champagne, Francis, journalier, avril-juin, 61¾ j. à $1.25	77 17
Champagne, Louis, attelage, avril et juin, 1 j. à $3	3 00
Chenier, A., charpentier, nov.-juin, 176½ j. à $1.75, sept., 3½ j. à $2	315 85
Careux, Pat., journalier, 5½ j. à $1.25 ; Denault, T., briquetier, 5 j. à $2.50, 23¼ à $3	89 12
Desforge, Ex., journalier, 30¼ j. à $1.25 ; Desforge, Gilb., journalier, 9¾ j. à $1.25	49 99
Desforge, Jos., journalier, 4½ j. à $1.25 ; Dorion, J. M., contremaître, 7 j. à $1.50	16 12
Doust, John, bûcheron, 7 j. à $1 40 ; Duchêne, Jos., cheval, ¾ j. à $1.50	10 92
Dumais, A., briquetier : mai, 5 j. à $2.50 ; juin, 22¼ j. à $3	79 25
Dupuis, Alex., journalier, 4 j. à $1.10 ; Dupré, A., journalier, 7¼ j. à $1.25	13 46
Fagan, Thos. : plongeur, juill.-fév., 155½ j. à $1.75 ; charpentier, mars-juin, 105 j. à $1.75	455 86
Filion, Phil. : attelage, 3¾ j. à $3 ; cheval, 2½ j. à $1.50 ; mesureur de pierre, 13½ j. à $1.40	33 90
Gagnon, Jos., journalier, 26½ j. à $1.25 ; Gandy, Alex., maçon, 3¾ j. à $2.50	42 49
Gaston, John, journalier, 2½ j. à $1.25 ; Gauthier, John, 2 à $1.50	6 12
Gauthier, J. B., réparateur de téléphone, mai, 2 j. à $1.50	3 00
Gauthier, Wm., bûcheron, janv. et mars, 11 j. à $1.40	15 40
Girard, Pierre, contremaître, 6 juillet-juin, 309 j. à $3	927 00
Grace, John : plongeur, 26 j. à $2, 167 j. à $1.75 ; charretier, 3 j. à $1.50	348 75
Guertin, Daniel, journalier, déc.-janv., 33 j. à 90c	29 70
Hodgson, John P., charpentier, nov.-juin, 172¼ j. à $1.75	301 42
Hooker, Edgar, charretier, 6 j. à $1.50 ; Ladouceur, John, bûcheron, 1 j. à $1.40	10 40
Kelly, T. P. : attelage, 1½ j. à $3 ; charretier, 1 j. à $1.50	6 00
Lafrance, Félix, journalier : mars-avril, 10 j. à $1.25 ; déc.-janv., 32½ j. à $1.10	48 24
Landry, Placide, journalier, 2½ j. à $1.10	2 75
Langevin, Chas. : bûcheron, janv.-mars, 47¾ j. à $1.40 ; charpentier, avril-juin, 74 j. à $1.50	177 85
Laprerie, Louis, journalier, 22¾ j. à $1.10 ; Lavigne, John, bûcheron, 3½ j. à $1.40	29 92
Larocque, Wm., bûcheron, 3½ j. à $1.40 ; Latreuil, T., journalier, 33¾ j. à $1.25	47 09
Lavigne, John, bûcheron, 8 j. à $1.40 ; LeBlanc, Célestin, journalier, 31¾ j. à $1.25	50 88
Lefebvre, I., charretier, 3 j. à $1.50 ; Letreille, T., journalier, 25¼ j. à $1.25	36 06
Laugran, A., journalier, 6¾ j. à $1.25	8 43
Madore, O., journalier, avril-juin, 62¼ j. à $1.25 ; Matte, A., briquetier, 3¾ j. à $2.50	87 17
Morrow, Robert, charpentier, nov.-juin, 175 j. à $2	350 00
McDonald, A., charpentier, 3¾ j. à $1.75 ; McDonald, Alex., bûcheron, 22½ j. à $1.40, 4½ à $1.25	43 68
Pemberton, Robt., journalier, 1 j. à $1.25 ; Pileon, Lambert, maçon, 3¾ j. à $2.50	10 62
Pileon, Orp., maçon, 3¾ j. à $2.50 ; Poirier, Alph., journalier, 60½ j. à $1.25	84 98
Poulin, Fred, charpentier, nov.-juin, 180 j. à $2.50	450 00
Poulin, Joseph, journalier : oct.-nov. et fév.-juin, 104¾ j. à $1.25 ; déc.-janv. 38¼ à $1.10	173 01
Pressault, E., journalier, 8¾ j. à $1.25 ; Ranger, F., bûcheron, 12½ j. à $1.40	28 44
Ranger, Tél. : attelage, 3¼ j. à $3 ; charretier, 4 j. à $1.50	15 75
Raysen, John, journalier, 7 j. à $1.25 ; Raysen, Thos., journalier, 10¼ j. à $1.25	21 56
Robillard, H., journaller, 2½ j. à $1.10 ; Robinard, Alex., charpentier, 9 j. à $1.30	14 45
A reporter	5,744 21

Canaux de Carillon et de Grenville : Réparations—*Fin.*	$ c.
Report	5,744 21
Robinson, D., journalier, 8¼ j. à $1.25 ; Rochon, Ant., bûcheron, 12½ j. à $1.40	27 81
Rochon, Camille : bûcheron, 15½ j. à $1.40 ; journalier, 20¾ j. à $1.25, 1 j. à $1.10	48 73
Sarazin, Séraphin, journalier, 60½ j. à $1.25 ; Sauvé, J. B., journalier, 14¾ j. à $1.10	91 83
Shannon, Joseph, journalier, 2½ j. à $1.25 ; St. Jacques, Ed., briquetier, 10 j. à $2.50	28 12
Tassé, C., journalier, 31¾ j. à $1.25 ; Vivarais, Alp., journalier, 3 j. à $1.10	42 98
Tompkins, James : charretier, 3 j. à $1.50 ; journalier, 64½ j. à $1.25, 35¾ j. à $1.10	124 44
Vivarais, Edw., journalier, 3 j. à $1.10 ; Vivarais, Henry, journalier, 31½ j. à $1.10	37 95
Vivarais, Honoré, journalier, mars-avril, 17¼ j. à $1.25	21 56
Viau, Albert, journalier : mars, 4½ j. à $1.25 ; déc.-janv., 32½ j. à $1.10	41 37
Watson, James, bûcheron, 7 j. à $1.40 ; Weldon, John, journalier, 30¾ j. à $1.25	48 23
Watson, Sid. : attelage, 28¾ j. à $3 ; charretier, 20½ j. à $1.50	117 00
Weldon, R. : attelage, oct., ½ j. à $3 ; charretier, nov., ½ j. à $1.50	2 25
Williamson, John : journalier, fév., 2½ j. à $1.25	3 12
	6,379 60
Moins, inscrit ailleurs : "Porte d'écluse de rechange" (page R—30), $891.57 ; "Jetées et magasin" (page R—31), $656.91	1,548 48
Gages portés au compte des réparations	4,831 12
Cie de téléphone Bell : changer la position des instruments particuliers et la ligne à Stonefield, 5 juin 1897, $6.47 ; réparations sur la ligne, $14.25	20 72
Coghlin, B. J. : 6 leviers, 138 liv. à 3¾c. ; térébenthine, 20 galls à 49c. ; manches de hache en noyer dur, 6 douz. à $2 ; manches de renards, 1½ douz. à $1.99 ; transport, 45c	30 42
Frothingham et Workman : 275 boul. de voitures, $6.59 ; tarières et marteaux, $9.10 ; crampons de porte, 3 à $2.40 ; transport, 25c	23 14
Gagnon, Spragge et Cie : bottes longues en caoutchouc, 4 prs à $3.70 ; bottes aux genoux en caoutchouc, 2 prs à $2.70 ; transport, 45c	20 65
Girard, Minnie : nettoyage du bureau du contremaître et du garde-magasin, 12 m. au 30 juin.	24 00
Girard, P. : frais de voyages, $65.50 ; téléphone et frais de port, 65c	66 15
Lewis, Frères et Cie : leviers, 1 douz. à $16 ; câble de manille, 715 liv. à 8½c. ; pelles L. H. R. P., 4 douz. à $9.50 ; pelles D. H. R. P., 1 douz. à $9.50 ; 12 faussets, $14 ; boyaux spéc. extra-pesants, 300 pds à 13c. ; divers, $44.40 ; transport et messagerie $3.90	225 58
Machinery Supply Co. : fer, 24,315 liv. à $1.50 ; blanc de pl., 1,500 liv. à $4.47 ; rouge indien, 500 liv. à $4.50 ; huile de gr. de lin, 131·2 gall. à 50c. ; 1 douz. pinceaux, $13.50 ; chaîne B. B. de Edge, base 7, 3,126 liv. de ½ pce à 8¼c., 1,284 liv. de $\frac{9}{16}$ pce à 8¼c. ; mitaines de plongeur, 2 prs à $6 ; divers, $36.55 ; transport et messagerie, $39.67	986 92
Ottawa Transportation Co. : placer les estacades à Carillon, printemps de 1896, $5, printemps de 1897 $20 ; touage de Carillon à Greece's-Pt., chalan de grue $20, chalans $5 et $5	55 00
Owens, Frères : pruche $8.50, 6,350 pds de 3 pcs, 3,000 pds de 1 pce ; épinette rouge 4 pcs de 12 pds, 2,000 pds à $15 ; épinette blanche, 3 x 10, 600 pds à $12	116 67
Shearer & Brown Co. : épin. r. ronde, 237 pds l. à 12c. ; planches de pont, 3 x 6 x 23 pds, 4,500 pds à $25 ; bois de pin, 30-36 pds, 6,840 pds à $25 ; épinette bl., 12 x 12, 16-33 pds, 12,108 pds à $16 ; pin, 12 x 12, 18-23 pds, 16,260 pds à $17 ; pin, 12 x 12, 16½ pds de long, 31,086 pds à $19 ; pin 12 x 12, scié 4 faces, 46,392 pds à $20 ; pin équarri, 8,421 pds l. à 14c. ; pin, 12 x 12, 22 à 26 pds, 4,824 pds à $20 ; pin, 12 x 12, 32 pds, 1,152 pds à $28 ; divers bois de s., $140.22.	3,748 46
Shearer Co., The James : bâtons de gaffe, 100 à 35c. ; pin, 1 pc, 3,050 pds à $18 ; pin, 2 pcs, 6,000 pds à $25 ; pin 3 pcs, 6,000 pds à $25 ; bardeaux de cèdre XXX, 22 M. à $2.75	450 40
Pierre des champs, verges à 40c. ; Thos. Barley, 21½ ; Ed. Barron, 38½ ; W. H. Crosby, 102 ; D. M. Dewar, 50½ ; Ed. Fitzgerald, 101¼ ; Jas. Fitzgerald, 72½ ; John Fitzgerald, 127 ; T. P. Kelly, 731¾ ; John Lennon, 205½ ; J. Middleton, 107½ ; John McPhaden, 111½ ; Benj. Tompkins, 149¾ ; Geo. Veitch, 55	749 70
Ouvrage de forge : Napoléon Clément, $4.70 ; S. J. Murray, $12.40 ; L. Poirier, $77.56 ; Emile Rochon, $89.71 ; Thos. Simon, $12.90	197 27
Louage de chevaux : Louis Champagne, $5.50 ; Thos. Cummings, $27.25	32 75
4 paiements au-dessous de $13 : chalans de remorq., $8.50 ; bottes en caoutchouc, 2 prs à $4 ; laque à l'asphalte, 15 galls à 40c. ; huile à polir, 5 galls à $1.10 ; transport, $1	29 00
	11,607 95

Canal Chambly : Personnel.	$ c.
Gages (*voir* page R—68)	17,492 36
Amiot, Lecours et Larivière : brûleurs de lampes "Mammoth", 2 douz. à $5 ; cheminées de lampes, 2 douz. à $2.25 ; 6 douz. à 50c. ; divers, $5.15 ; transport, 85c	23 50
Cie de téléphone Bell : téléphone à Chambly, 12 m. au 29 juin 1897, $25 ; réparations, $24.30 ; conversations, $11.48	60 78
Benoit, surint. P. B., voyage et dépenses ($316.95)—	
Voyages à Saint-Jean : 43 à $3.35 ; 16 à $3.25 ; 3 à $2.75	204 30
do à la station élec., 4 à $1.25 ; 35 voyages à Montréal, $65.70	70 70
Divers voyages, $17.15 ; voitures à Chambly, $7.50	24 65
Timbres-poste, $13.25 ; transport et messagerie, $4.05	17 30
Dumaine, S., réparations de plombage, $16.82 ; Henderson, C. W., fournitures électriques, $11.60, transport $1.15	29 57
A reporter	17,923 16

Canal Chambly : Personnel—*Suite.*

	$ c.
Report	17,923 16
Garth et Cie : 22 insignes à 59c.; 24 bandes à $27\frac{1}{2}$c.; messagerie, 25c.	19 83
Lamarche, Jos.: 1 bassin en porcel., chaîne en cuivre pour bouchon, etc, $4.50 ; balais de maïs, 3 douz. à $1.90 ; globes de lampe, 2 douz. à $1.65 ; 1 doz. pet. lampes à m., $2 ; transp., $1.05	16 55
Lewis Frères et Cie.: tuyau d'égout en plomb, $109\frac{1}{2}$ liv. à $5\frac{1}{4}$c.; verre 12 x 12, rouge et vert, 15 pds carrés à 55c.; 1 boîte de savon à laver Queen, $3.25 ; divers, $13.65 ; fret, $2.53	33 43
Machinery Supply Co.: pétrole amér., 129 galls. à $19\frac{1}{2}$c., 235 galls à $19\frac{1}{4}$c.; huile à dynamo, 48 galls à $21\frac{1}{4}$c.; déchets de coton, 113 liv. à $6\frac{1}{4}$c.; fil de fer p. téléphone n° 12, 326 liv. à $3\frac{1}{4}$c.; brosses Koch, $1\frac{1}{4}$ pc., 4 à $2.75 ; douilles sans clef, 1 douz., $6; charbons, $\frac{7}{16}$ pc. x 12 pc., 3,000 à $7, 1re qualité, 5,000 à $9 ; divers, $10.73 ; transp., $7.67	199 66
Municipalité de Chambly-Basin, taxes de l'eau, 4 m. au 30 juin 1897	4 00
Ostiguy, Jos., houille, 11·875 tonnes à $5.25 ; Riendeau, H., pétrole, $138\frac{1}{2}$ galls à $17\frac{1}{4}$c.; télégramme, $1.88	88 11
Pariseau, L. S., frais de voyage, $20.25 ; Royal Elec. Co., divers, $11.77	32 02
St. Johns Electric Light Co., éclairage du port de St-Jean, 1er juillet au 30 nov., 1er mai au 30 juin, 6 lumières, 7 m. à $51.43	360 01
Thomson, Fred. et Cie: globes en verre clair, 4 douz. à $5.50 ; 1 douz. de serpentins de transmission, $6 ; divers, $17.15 ; transport, $1.45	46 60
Wilson, James et Cie.: 1 douz. lanternes C. B., $15 ; transport, 45c	15 45
4 paiem. au-dess. de $5 chac. : lampes, $3.75 ; bidons à huile,, $1.75 ; divers, $1.35 ; transp. 50c	7 35
Bureau de la papeterie, Ottawa	8 00
	18,754 17

Canal Chambly : Réparations.

	$ c.
Arpin, Joseph, journalier, août, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; gardien de barrière, oct., nov., $35\frac{3}{4}$ j. à $1	53 88
Asselin, F., journalier, mars-avril, $12\frac{3}{10}$ j. à $1.25	15 38
Beauchemin, A., journalier, déc.-avril., $83\frac{3}{10}$ j. à $1.25	104 13
Beaudoin, Joseph, journalier, août-nov., avril-juin, 121 j. à $1.25, $6\frac{1}{4}$ à $1 ; 24 h. à 15c.	161 12
Belanger, Alexander, charpentier, mai-juin, $40\frac{1}{2}$ j. à $1.75	70 88
Belanger, Joseph, journalier, juillet-août, 28 j. à $1.25	35 00
Benoit, Alex., chauffeur, $51\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; journalier, $98\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 25 à $1, 10 h. à 12c.	226 59
Benoit, Parent, journalier, 16 j. à $1.25 ; Benoit, Treffle, journalier, $22\frac{1}{2}$ j. à $1.25	48 13
Blais, Joseph, charpentier, 16 j. à $1.50 ; journalier, $11\frac{1}{5}$ j. à $1.25	38 01
Boucher, C., charretier, $1\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Boudreau, Arthur, journalier, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.25	23 63
Bouchard, Joseph, contremaître des travaux, nov.-juin, 8 m. à $75	600 00
Bouchard, Wm., journalier, déc.-juin, $79\frac{1}{5}$ j. à $1.25, 4 j. à $1	103 00
Boudreau, Wilfred, journalier, avril-juin, $30\frac{1}{2}$ j. à $1.25, $8\frac{3}{4}$ à $1	46 88
Boudreau, Z., journalier, $15\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; Boutin, Alp., journalier, 12 h. à $12\frac{1}{2}$c	20 57
Boutin, Joseph, journalier, nov.-avril, 90·45 j. à $1.25, 32 h. à $12\frac{1}{2}$c	117 07
Boutin, Wm., charpentier, $56\frac{3}{4}$ j. à $1.75 ; journalier, 40·96 j. à $1.25	150 50
Brais, Joseph, journalier, 5 j. à $1.25 ; Brassard, D., journalier, $21\frac{1}{5}$ j. à $1.25	32 75
Brassard, P., journalier, 6 j. à $1.25 ; Brissette, G., peintre, $7\frac{3}{4}$ j. à $1.50	19 13
Breault, Léandre, journalier, nov.-juin, $114\frac{3}{8}$ j. à $1.25	142 95
Breux, Adélard, journalier, avril-juin, $36\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 9 à $1	54 63
Caron, Pierre, journalier, mai-juin, $27\frac{1}{2}$ j. à $1.25	34 38
Cartier, Henri, gardien de nuit, nov.-avril, 130 j. à $1.40	182 00
Cartier, Jacques, contremaître, nov.-mars, $86\frac{1}{2}$ j. à $2.50	216 25
Chaloux, Francis, contre-maître des travaux, juillet, 1 m. à $75	75 00
Charbonneau, Wm., maçon, avril-mai, $9\frac{1}{4}$ j. à $2	18 50
Charron, Francis, journalier, avril-juin, 49 j. à $1.25, 13 à $1	74 26
Charron, Joseph, journalier, 41 j. à $1.25 ; Charron, Pierre, charpentier, 44 j. à $1.75.	128 25
Chrétien, J. B., journalier, 16 j. à $1.25 ; Clouatre, T., journalier, $5\frac{7}{20}$ j. à $1.25	26 69
Collette, Etienne, journalier, avril-juin, $37\frac{1}{2}$ j. à $1.25, $8\frac{3}{4}$ à $1.	55 63
Daignault, Arthur, charretier, $3\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Daigneau, F., charretier, 9 j. à $2.	25 00
Daniels, Wm., journalier, $56\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; Darche, E., charpentier, 13 h. à 21c	73 05
Darche, Ernest, peintre, $7\frac{3}{4}$ j. à $2 ; charpentier, 16 j. à $1.75, 2 à $1.50 ; 13 h. à 21c.	49 23
Daume, Joseph, maçon, 7 j. à $2 ; Demers, Alex., journalier, 5 j. à $1.25	20 25
Davignon, Napoléon, journalier, nov., jan., avril-mai, 20 j. à $1.25, $24\frac{1}{2}$ à $1	49 50
Demers, Alphonse, journalier, avril, $7\frac{3}{4}$ j. à $1 ; mai, 1 j. à $1.25	9 00
Demers, Amédée : journalier, nov., $18\frac{1}{2}$ h. à $12\frac{1}{2}$c.; avril, $20\frac{3}{4}$ j. à $1.25.	28 25
Demers, Chas., journalier, nov., jan., avril-mai, $61\frac{1}{4}$ j. à $1.25, $20\frac{1}{4}$ j. à $1	96 82
Demers, E., journalier, 2 j. à $1.25 ; Demers, Henri, journalier, 1 j. à $1.25	3 75
Demers, Z., journalier, avril-juin, $38\frac{1}{4}$ j. à $1.25, $6\frac{3}{4}$ à $1	54 57
Desautels, Isaac, garde magasin : juillet-nov., 131 j. à $1.25 ; déc.-fév.., 71 j. à $1	234 75
Deschamps, E., journalier, juillet-août, 28 j. à $1.25.	35 00
Deschamps, Olivier : attelage, juillet-août, 28 j. à $3 ; charretier, juillet-août, $13\frac{1}{2}$ j. à $2	111 00
Desenneville, Arthur : maçon, $9\frac{1}{2}$ j. à $2 ; journalier, $48\frac{3}{4}$ à $1.25, $5\frac{1}{2}$ à $1.	85 45
Desenneville, Joseph, journalier : mai, 2 j. à $1.25 ; mars-avril, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.	21 00
Desjardins, M., journalier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Desroches, F., journalier, 4 j. à $1.25.	23 13
Desroches, H., journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.25 : Desroches, I., journalier, 83·16 j. à $1.25.	117 07
Desroches, Joseph : préposé à la grue, 134 j. à $1.50 ; journalier, 31 j. à $1.25	239 75
Dextrage, F., journalier, mars-mai, $31\frac{1}{5}$ j. à $1.25.	39 01
Report	4,190 77

Canal Chambly : Réparations—*Suite.*	$ cts.
Report....	4,190 77
Dubé, Gédéon : charpentier, 25·66 j. à $1.75 ; journalier, 7·7 j. à $1.25	54 52
Dubois, Chas., journalier : oct.-avril, 93·8 j. à $1.25 ; avril, 4 j. à $1	121 27
Dubois, Gonzague, attelage, avril-mai, 10 j. à $3	30 00
Dubois, L. G.: attelage, 2 j. à $3 ; charretier, 5 j. à $2, 16 h. à 20c	19 20
Dubuc, Alfred, journalier, août-nov., avril-mai, 139¼ j. à $1.25, 8 j. à $1, 16 h. à 15c	184 48
Dubuc, Alphonse, journalier : juillet-nov., 131 j. à $1.25 ; déc., fév., 6½ j. à $1	170 25
Dubuc, T., peintre, 7¾ j. à $1.50 ; Dulude, A., journalier, 11·66 j. à $1.25	26 20
Dulude, Joseph, journalier, déc.-janv., 12·46 j. à $1.25	15 57
Dulude, Louis, journalier, déc.-avril, 85⅞ j. à $1.25	107 32
Dupins, Alex., journalier : mai-juin, 51½ j. à $1.25 ; avril, 15¾ j. à $1	80 13
Dupins, C., journalier, 3½ j. à $1.25 ; Dupuis, Moïse, gardien de barrière, 26 j. à 50c	17 38
Dupins, Joseph : charretier, 2 j. à $2 ; journalier, 5½ j. à $1.25	10 88
Dupins, Patrice, journalier, 4 j. à $1.25 ; Durocher, F., journalier, 7 j. à $1	12 00
Dusseault, G., maçon, 9¾ j. à $2 ; Dusseau, J., maçon, 17 j. à $2	53 50
Farley, J., journalier, fév.-avril, 57½ j. à $1.25	71 82
Forand, John, journalier : déc.-avril, 83·1 j. à $1.25 ; avril, 4 j. à $1	107 89
Forget, Henri : charpentier, nov.-déc., 20 j. à $1.50 ; journalier, avril-mai, 1 j. à $1.25, 5¼ à $1	36 50
Fournier, C., peintre, 6¾ j. à $1.50 ; Fournier, C., aîné, journalier, 1 j. à $1.25, 14¼ à $1	25 63
Fournier. H., peintre, 6¾ j. à $1.50 ; journalier, 16 j. à $1.25	30 13
Gamache, Frs., journalier, 71·7 j. à $1.25 ; Gauthier, W., journalier, 30½ j. à $1.25	127 75
Gauthier, Xavier, journalier, avril, 9 j. à $1, juin, 27 j. à $1.25	42 75
Gemme, Alfred, journalier, nov., avril-mai, 57 j. à $1.25 ; avril, 10 j. à $1	81 26
Gervais, A., journalier, mars-avril, 18·46 j. à $1.25	23 07
Gervais, Joseph : chauffeur, 2 j. à $1.50, 16·85 j. à $1.40 ; journalier, 27·2 j. à $1.25	60 28
Gervais, L., journalier, janv.-avril, 66·1 j. à $1.25	82 63
Gervais, Télesphore, journalier : mai, 1 j. à $1.25 ; avril, 7¾ j. à $1	9 00
Girard, Ed., journalier, 2·8 j. à $1.25 ; Gosselin, Wm., journalier, 20$\frac{1}{10}$ j. à $1.25	28 57
Goudreau, Em.: charpentier, 13·7 j. à $1.75 ; journalier, 44·6 j. à $1.25	79 73
Goyette, J. B., journalier, mars, 6 j. à $1.25	7 50
Goyette, Louis, journalier, fév.-avril, 43·46 j. à $1.25, 4 j. à $1	58 32
Grégoire, Abraham : machiniste, 120½ j. à $2 ; charpentier, 44 j. à $1.75 ; journal., 9 j. à $1.25	329 26
Grégoire, Pierre : forgeron, août, 4¼ j. à $1.50 ; chauffeur, nov.-juin, 220¼ j. à $1.50	336 76
Hébert, L. H.: mécanicien, juillet-mai, 147 j. à $2.50, 107½ à $2, 25 h. à 24c.; machiniste, juin, 26 j. à $2	640 50
Hébert, Simon, journalier, nov.-fév., 40·4 j. à $1.25	50 50
Hender, André, contremaître, juillet-juin, 310½ j. à $2, 26 h. à 24c	627 24
Hooper, Antoine : journalier, nov., avril-mai, 53¾ j. à $1.25 ; déc., avril, 6½ j. à $1	73 69
Jeuntot, Théodore, août-juin : attelages, 2 j. à $5, 4 à $4, 234 à $3 ; charretier, 55¾ j. à $2 ; journalier, 3 j. à $1.25	843 25
Joubert, Julien, journalier, nov., fév.-avril, 43·55 j. à $1.25	54 44
Joubert, J. B., journalier, mars-juin, 65·15 j. à $1.25, 4 à $1	85 45
Labossière, H., journalier : nov.-janv., 30·76 j. à $1.25 ; avril, 4 j. à $1	42 44
Lacouture, J. O., gardien de porte, 4 j. à 50c.; Lamarche, Joseph, journalier, 2 j. à $1.25	4 50
Lanctot, Samuel, journalier, 2 j. à $1.25, 8¾ à $1 ; Langevin, Z., journalier, 14¾ j. à $1.25	29 69
Languedoc, Moïse, journalier : juillet-août, nov., 39 j. à $1.25 ; janv. 7 j. à $1	55 75
Lancieau, O., janv.-May : charpentier, 52·95 j. à $1.75 ; journalier, 24½ j. à $1.25	123 28
Lapointe, Joseph, journalier, 68 j. à $1.25, 26 à $1	111 08
Larivée, Léandre, journalièr, août-nov., 83¾ j. à $1.25, 14 h. à 15c	106 80
Lasuier, E.: charpentier, 6·4 j. à $1.75 ; journalier, 1·6 j. à $1.25	13 20
Leblanc, Jacques, journalier : mai, 2 j. à $1.25 ; déc.-avril, 119 j. à $1	121 50
Lemieux, J., journalier, janv.-avril, 45·3 j. à $1.25	56 63
Lemieux, M., journalier, 2·9 j. à $1.25 ; Lynch, M., journalier, 23½ j. à $1.25	33 01
Malhiot, Edouard, août-juin : attelage, 195¼ j. à $3 ; charretier, 81 j. à $2 ; attelage, 16 hrs. à 36c.; journalier, 2½ j. à $1.25	756 64
Malhiot, Nazaire : contremaître, 7½ j. à $2 ; calfat, 4 j. à $2, 1 j. à $1.75 ; poseur de pierre, 16½ j. à $1.50 ; journalier, 7 j. à $1	56 50
Manny, T., journalier, 1 j. à $1.25 ; Marcel, Camille, journalier, ½ j. à $1.25	1 88
Marien, Toussaint, journalier : avril-mai, 26½ j. à $1.25 ; avril 8¾ j. à $1	41 88
Marier, Chas., journalier, ½ j. à $1.25 ; Marcile, H., journalier, 4 j. à $1	4 63
Ménard, Chas., journalier, 60⅝ j. à $1.25, 3 j. à $1	78 71
Ménard, Louis, journalier, Nov.-Apl. : 101⅝ j. à $1.25 ; 9 j. à $1	136 07
Mercier, H., journalier, janv.-fév., 29·23 j. à $1.25	36 56
Mercier, Octave : attelage, nov., 6 h. à 30c.; charretier, fév., $\frac{7}{10}$ j. à $2	3 20
Mercier, Z. : attelage, nov.-déc., 14·05 j. à $3 ; charretier, janv.-avril, 96 j. à $2	234 15
Mettie, N., journalier, janv.-avril, 57¼ j. à $1.25	71 50
Moreau, Antoine, journalier, avril-mai, 30½ j. à $1.25 ; avril, 8¾ j. à $1	46 88
Moreau, Francis, journalier, 31 j. à $1.25, 7¾ à $1	46 50
Moreau, Napoléon, maçon, 21¼ j. à $2 ; Marier, F., journalier, 6½ j. à $1.25	50 63
Marier, J. B., journalier, 9$\frac{9}{20}$ j. à $1.25 ; McCutcheon, W., journalier, 1¼ .. à $1.25, 9 à $1	22 37
Noreau, Arthur, journalier, 17½ j. à $1.25, 9 à $1	30 88
Noreau, D., journalier, 1 j. à $1.25 ; O'Cain, B., journalier, nov.-avril, 101·16 j. à $1.25	127 70
A reporter	11,451 95

Canal Chambly : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	11,451 95
O'Cain, Geo. : contremaître, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; piqueur, nov.-mars, 114 j. à $1.40	193 73
Oligny, J. B , journalier, janv.-avril, 72 j. à $1.25	90 00
Ouimet, Eric, mars-mai : contremaître, $41\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; journalier, $11\frac{3}{4}$ j. à $1.25, $14\frac{1}{4}$ à $1	91 19
Paille, Francis, peintre, mai-juin, $20\frac{1}{2}$ j. à $1.50	30 75
Paquette, Ed., journalier, fev.-avril, $55\frac{1}{4}$ j. à $1.25	69 07
Parent, B., do janv.-avril, 76·6 j. à $1.25	95 76
Parker, Geo., do 31·36 j. à $1.25 ; Parker, Jos., $11\frac{3}{10}$ j. à $1.25	53 32
Peltier, Alexis, do mai, 1 j. à $1.25 ; avril, $8\frac{3}{4}$ j. à $1	10 00
Pelletier, Francis, journalier : mai, 1 j. à $1.25 ; avril, $8\frac{1}{4}$ j. à $1	9 50
Pepin, Adolphe, do juin, $22\frac{3}{4}$ j. à $1.25	28 44
Pepin, Chas. : maçon, 6 j. à $2 ; journalier, $28\frac{1}{2}$ j. à $1.25, $23\frac{1}{4}$ à $1	70 88
Perreault, Cyril, journalier, 32 j. à $1.25 ; Perreault, Joseph, peintre, $7\frac{1}{4}$ j. à $1.50	50 88
Perreault, Xavier, do mai, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25	4 38
Perron, Alphonse, gardien de nuit, juillet-juin, 12 m. à $25	300 00
Picard, J. B., journalier, fév.-avril, $33\frac{1}{4}$ j. à $1.25, 4 j. à $1	45 56
Picard, Jos. : chauffeur, janv.-fév., 45 j. à $1.40 ; journalier, $79\frac{5}{8}$ j. à $1.25	162 58
Picard, L., journalier, fév.-avril, 25·3 j. à $1.25, $2\frac{1}{4}$ à $1	33 87
Picard, P., do janv.-avril, $45\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 2 at $1	58 88
Plantier, Pierre, journalier, nov.-avril, $43\frac{1}{4}$ j. à $1.25, 4 j. à $1	58 06
Provost, Moïse, do mai-juin, $45\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; juin, $13\frac{1}{2}$ j. à $1	70 38
Racine, Isaïe, do $2\frac{5}{8}$ j. à $1.25 ; Raymond, A., journalier 73 h. à $12\frac{1}{2}$c	12 70
Raymond, Joseph, do $\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Raymond, S., do 4 j. à $1	4 63
Ritter, Henry, préposé à la pompe, déc.-fév., 71 j. à $2 ; Roach, I., journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1	142 50
Roach, Wm., journalier, 3·4 j. à $1.25 ; Emile Robert, journalier, 1 j. à $1.25, $6\frac{1}{2}$ à $1	12 00
Robert, Ferdinand, oct. nov., mars-juin, 53 j. à $1.25, $15\frac{3}{4}$ à $1	82 02
Robert, Joseph : journalier, mars-mai, 1 j. à $1.25, $6\frac{1}{2}$ à $1 ; 3 h. à 15c	8 20
Robert, Ludger : maçon, 10 j. à $2 ; journalier, $9\frac{1}{4}$ j. à $1	29 25
Rodderick, A., journalier, $4\frac{1}{10}$ j. à $1.25 ; Ross, Louis, journalier, $16\frac{1}{4}$ j. à $1.25	25 81
Rouille, T., do 2 j. à $1 ; Roy, Laurent, journalier, 4 j. à $1.25	7 00
Sauvage, Adelard, journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Scott, E., forgeron, $1\frac{1}{2}$ j. à $2	3 63
Scott, George, do $\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Seguin, Arthur, journalier, $26\frac{1}{2}$ j. à $1.25	33 63
Scott, Noël, gardien de nuit, juillet-juin, 12 m. à $30	360 00
Smith, A. : charpentier, $30\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; journalier, 45·4 j. à $1.25	109 86
Sylvester, Louis, journalier, 11·2 j. à $1.25 ; Sylvester, Paul, journalier, $41\frac{1}{2}$ h. à $12\frac{1}{2}$c.	19 19
Sylvester, Moïse, surveillant de nuit, 59 j. à $1.40 ; jouralier, 50·1 j. à $1.25	145 22
Senneville, Arthur, journalier, 11 j. à $1.25 ; Tanguay, J., charretier, 1 j. à $2	15 75
Tenaglio, J. B., do nov., mai-juin, 35 j. à $1.25	43 76
Tenaglio, Joseph, do sept.-nov., avril-juin, $51\frac{3}{4}$ j. à $1.25, $13\frac{1}{2}$ à $1 ; 13 h. à 15c	80 15
Tenaglio, Noël, do août-nov., avril-juin, $121\frac{1}{2}$ j. à $1.25, 12 à $1 ; 16 h. à 15c	166 29
Tenaglio, S., do $16\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Therien, F., journalier, $31\frac{1}{2}$ j. à $1.25	59 82
Thibodeau, I., do déc.-avril, 92·05 j. à $1.25	115 09
Thiboudeau, Moïse, do août, nov.-mai, 138·4 j. à $1.25	173 02
Trahan, Eusèbe, do nov.-janv., $30\frac{7}{8}$ j. à $1.25	38 56
Trahan, Wm. : charpentier, $11\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; journalier, $52\frac{7}{8}$ j. à $1.25	85 74
Tremblay, Etienne, journalier, avril-juin, $33\frac{1}{4}$ j. à $1.25, $14\frac{1}{2}$ j. à $1	56 07
Tremblay, H., do 16 j. à $1.25 ; Whitton, John, journalier, 4 j. à $1	24 00
	14,833 07
MOINS—Inscrit ailleurs : " Ponceau à St-Jean " (page R—31) $5,699.07 ; " mur en blocaille " (page R—30), $1,538.45	7,237 52
Gages portés au compte des réparations	7,595 55
Allard, Chas., inspection de la chaudière dans l'atelier	7 45
Amesse, P. : 2 roues de fonte, 542 liv. à $3\frac{1}{2}$c. ; fontes, 1,517 liv. à 2c. ; transport, $4.18	53 49
Amiot, Lecours et Larivière, Montréal : 1 poêle " Brandon ", $1.58 ; poêle " Defiance ", $4.23 ; ferronnerie, $1.62 ; transport, $1.50	18 93
Bigouesse, E., fumier, 7 charges à $1.59 ; Brunelle, A., fumier, 7 charges à $1.59	22 26
Courtemanche, F., paille de pois, 11·33 tonnes à $4.49	50 87
Dumaine, Samuel : 2 cheminées, $11 ; divers, $2.85	13 85
Frothingham et Workman, Montréal, ferronn., $23.64 ; Gervais, Frères, pierre, 48 vgs à $1.10	76 44
Gagnon, Chs. Edw., jne, Montréal : grandes bottes en caoutchouc, 6 prs à $3.70 ; transp., $1.20	23 40
Lamarche, Joseph, Montréal ; forge portative et chemin., $32 ; ferronnerie, $1.85 ; transp., $1.23	35 08
Lewis, Frères et Cie, Montréal : vitre, 32 boîtes à $1.35 ; 4 boîtes à $1.20 ; $271\frac{3}{4}$ liv. écrous carrés, $11.61 ; 4,660 boulons, $26.03 ; fer en feuille, 856 liv. à $2\frac{1}{2}$c. ; garnit. Jenkins, 9 liv. à 60c. ; câble de manille, 102 liv. à $8\frac{1}{2}$c. ; 20 marteaux en acier, 61 liv. à 18c. ; ferronnerie et outils, $57.34 ; transport, $7.68	197 11
Machinery Supply Co., Montréal—($634.27) :	
Carvelles : 8 x $\frac{3}{8}$, 600 liv. à $2.45 ; 8 x $\frac{1}{4}$, 1,100 liv. à $2.70 ; 8 x $\frac{1}{2}$, 1,200 liv. à $2.25 ; 9 x $\frac{5}{8}$ ch. de fer, 1,120 liv. à $3	105 00
Clous coupés en acier : $2\frac{1}{2}$ pcs, 3 barils à $3 80, 1 baril à $3 ; 3 pcs, 4 barils à $2.95 ; 4 pcs, 6 bar. à $2.90 ; 6 pcs, 1 bar. à $2.75 ; $2\frac{1}{2}$ pcs à finir, 1 bar. à $4	50 35
A reporter	8,249 78

Canal Chambly : Réparations—*Fin.*

	$ c.
Report	8,249 78
Machinery Supply Co., Montréal—*Fin.*	
Fer : 9,656 liv. à $1.50 ; 1,342 liv. à $1.65 ; 112 liv. à $1.80 ; 370 liv. à $2.20	177 15
Plomb en gueuse, 582 liv. à 3¼c. ; 1 douz. marteaux en acier, $8	26 92
Chaîne de grue B B, 270 liv. à 8c. ; cuir à courroie 4 pcs, 30 pds $6	27 60
Déchets de coton, 139 liv. à 6½c. ; 12 poteaux de télégraphe en acier, $8.96	17 65
Blanc de plomb, 2,000 liu. à $4.47 ; huile de liv, 44 galls à 50c	111 40
Rouge indien, 400 liv. à 4½c. ; peinture verte dans l'huile, 50 liv. à 12c	24 00
Pinceaux, 2 pcs, ovales, 1 douz. $12.51 ; transport, $46.74	59 25
Ferronnerie, $14.70 ; 1 injecteur Korting ⅝ pc., $20.25	34 95
McAvity, T. et Fils, St-Jean : ferronnerie, $24.81 ; transport, $2.13	26 94
McNally, W. et Cie, Montréal : ciment de Portland, 50 brls à $1.95 ; transport, $20.63	118 13
Macpherson, Alexander & Son, Montréal : écrous carr., 200 liv. à 5c. ; fer, 2,945 liv. à $1.60 ; divers, $3.94 ; transport, $3.59	64 67
Ostiguy, Joseph : planches, 83,649 pds à $9.65 ; bois de serv. d'épinette, 500 pds à $10 ; perches, 50 à 12c. ; bois, 36 cordes à $3	926 21
Robert, Jos., Montréal : bois de serv. en pruche 10 x 10, 20 à 40 pds, 4,102½ pds carrés à 12c.	492 30
Shearer, The James Co., Montréal : pin rouge 3 pcs, emb., 3,189 pds à $19 ; pin 1 pc. emb., 1,504 pds à $19 ; pin 1¼ pc., emb., 1,515 pds à $26 ; pin 1½ pc., 1,506 pds à $25 ; pin 2 pcs, 2,020 pds à $26.50 ; pin 3 x 11 pcs x 16 pds, 3,036 pds à $19.50 ; pin 1 x 8. x 13 pds, 1,005 pds à $25 ; planche à lambris, ⅝ pc, 3,030 pds à $26.50 ; divers, $13.75	398 10
Shearer & Brown Co., Montréal : ($2,148.69)—	
Pruche : 10 x 12, 31,520 pds M. P. à $14 ; 12 x 12, 64,224 pds M. P. à $12	1,340 41
Chêne blanc : 4,832 pds à $50 ; chaperons, 12 pds x 12 pcs, 108 à 30c.	274 00
Bouleau, 11 x 11 à 12 x 12, 1,323 pds M. P. à $24.50 ; érable, 32 pds l. à 16c.	37 53
Epinette rouge, 2,526 pds l. à 12c. ; épinette blanche, 2,900 pds M. P. à $15	346 62
Cèdre rond : 250 pds à 8c., 808 pds à 1c. ; inspection du bois de chêne, $3.25	31 33
Pin : 12 x 12, 3,840 pds à $20 ; méplat, 10 pcs, 300 pds l. à14c.	118 80
Tellier, P. et Cie, Montréal, sable, 200 chaudrons à 23c.	46 00
10 paiements, chacun au-dessous de $9 : ferronnerie, $17.51 ; repas, $3.40 ; voyage, $4.50 ; messages par téléphone, 65c. ; transport, $1.75	27 81
Many, Moïse, usage de terrain	75 00
	13,052 55

Chambly : Gratification à Mme Patenaude.

Mme Patenaude, 2 mois de salaire de feu son mari, Cyrille Patenaude, éclusier à l'écluse 1 (votés spécialement)	76 00

Canal Cornwall : Personnel.

Gages (page R—69) $16,843.61 ; moins porté au compte de "Travail du dimanche" (page R—134), $1,267.50 ; et moins porté au compte du capital (page R—8), $933.75	14,642 36
Cie de Téléphone Bell : appareils de téléphone avec cloches spéciales, 2 à $35 ; conversations, $11.65 ; réparations, $6.70	88 35
Campbell, Frères. : cheminées de cristal F. P., B., 1 grosse, $12, A , 1 grosse, $8.40 ; plomb en feuille, 772 liv. à 5c, ; balais de maïs, 1 douz., $3 ; savon, 1 boîte, $2.50, 24 barres à 5c. ; seaux en fer galv., 2 douz. à $3 25 ; 6 seaux, $1.75 ; mèche à lampe, $5.50 ; allum., 1 caisse, $4 ; 6 gobelets, 30c. ; 1 en ferblanc, 10c	83 85
Flanagan, R., louage de cheval, 12 m. au 1er juillet 1897	72 00
Kerr, Frères : pétrole, 665½ galls à 16c. ; 1 corde de bois, $3.25 ; charriage, $1.50	111 23
Mulhern, A. F. et Cie, houille, 10 tonnes à $6.20	62 00
Ross, surint. A. P. : à l'écluse 21, 30 voyages à $3 ; à l'écl. 20, 23 voyages à $1 ; au pont de Mille-Roches, 52 voyages à $1 ; à Moulinette, 3 voyages à $2 ; au barrage sup., 2 voyages à $2 ; à la digue de l'île du Sheik, 5 voyages à $2	185 00
Roys, A. et Cie, huile amér., 448·61 galls à 18c	80 75
Rupert, John : érable, 11½ cordes à $3.50 ; 3¾ cordes à $3.25	52 43
Stormont Electric Light & Power Co. : éclairage du pont, 1er juill. au 15 déc. 1896, 1er mai au 30 juin, 7½ m. à $12 ; 1 lampe 50 ch., 4 m. à $1	94 00
5 paiem. au-dess. de $13 : bois de s., $15.50 ; pierre, $10.80 ; loy. de boîte, B.P., $1.50 ; transp, 84c	28 64
Bureau de la papeterie, Ottawa	11 55
Détaillé sous le titre de "Fleuve St-Laurent et canaux" (page R—16.)	12 00
Taxe du fonds de retraite p. trim. de juin, inscrite 2 fois ; crédité au revenu casuel en 1897-8.	16 27
	15,540 43

Canal Cornwall : Réparations.

Adams, A., journalier, 4 j. à $1.25 ; Alguire, G., journalier, 7 j. à $1.25	13 75
Annable, H. : attelage, 11¼ j. à $2.50 ; forgeron, 54 j. à $2 ; main-d'œuvre, ½ j. à $1.25	138 13
Antoine, H., journalier, janv.-fév., mai, 25 j. à $1.25	31 26
Antoine, Hn., do 4 j. à $1.25 ; Antoine, L., journalier, 21 $\frac{7}{10}$ j. à $1.25	32 13
Antoine, P., do mai-juin, 26⅜ j. à $1.25	33 01
A reporter	248 28

Canal Cornwall : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	248 28
Backer, Stephen, journalier, janv.-fév., $12\frac{3}{10}$ j. à $1.25	15 38
Bailey, G., journalier, $8\frac{3}{10}$ j. à $1.25 ; Bailey, H., attelage, $7\frac{5}{10}$ j. à $2.50	29 13
Brooks, L., journalier, $8\frac{5}{10}$ j. à $1.25 ; Broderick, P., journalier, $7\frac{8}{10}$ j. à $1.25	20 38
Bridges, I., journalier, 5 j. à $1.25 ; Bridges, W., journalier, 8 j. à $1.25	16 25
Burnette, A., journalier, $9\frac{7}{10}$ j. à $1.25 ; Buro, D., journalier, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.25	27 76
Butler, O. E., charpentier, 1 j. à $2	2 00
Charpentier, D. : attelage, 11 j à $2.50 ; cheval pour le chalan, 232 j. à $1.75	433 50
Charpentier, W., journalier, juillet-juin, 274 j. à $1.25	342 52
Carr, T., journalier, 7 j. à $1.25 ; Carter, P., journalier, $13\frac{5}{10}$ j. à $1.25	25 63
Chapal, H., attelage, $2\frac{5}{10}$ j. à $2.50 ; Chisholm, John, journalier, 5 j. à $1.25	12 50
Chisholm, R., journalier, $7\frac{8}{10}$ j. à $1.25	9 75
Cleary, H. : attelage, 1 j. à $2.50 ; cheval et voiture, $2\frac{9}{10}$ j. à $1.75	7 58
Cleary, John : contremaître, $15\frac{1}{2}$ j. à $2 ; attelage, 15 j. à $2.50	68 50
Crosgour, P., carrier, 16 j. à $1.75	28 00
Crites, D. H., charpentier, juillet-juin, $319\frac{1}{2}$ j. à $2.25	718 87
Cummings, F., charpentier, juin, 26 j. à $2.25	58 50
Cummings, J., charpentier, juillet-mai, 292 j. à $2.50	730 00
Denneny P. : attelage, déc., 1 j. à $2 ; journalier, mars, 6 j. à $1.25	9 50
Durocher, F., journalier, 4 j. à $1.25 ; Ellis, A., journalier, 22·9 j. à $1.25	33 63
Eamer, John, gardien, juillet-avril, 265 j. à $1.35	357 75
Fickes, Geo., journalier, janv.-fév., 13·3 j. à $1.25	16 63
Fiches, N., journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Fisches, J., attelage, $10\frac{1}{2}$ j. à $2.50	43 13
Fiches, Wm., attelage $12\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; Filbern, D., journalier, $3\frac{8}{10}$ j. à $1.25	36 00
Flaherty, W., journalier, $17\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Forsyth, A., journalier, $9\frac{1}{10}$ j. à $1.25	33 26
Forsyth, W., journalier, $17\frac{1}{10}$ j. à $1.25 ; Gillespie, D., journalier, 9 j. à $1.25	32 63
Gallinger, W., journalier, juillet-juin, 224·3 j. à $1.25	280 38
Gillies, G. W., journalier, $4\frac{3}{10}$ j. à $1.25 ; Gleeson, James, journalier, 4 j. à $1.25	10 38
Graveley, Chas., contremaître et plongeur, juillet-juin, $331\frac{1}{2}$ j. à $3	994 50
Graveley, W., journalier, juillet-juin, 272·7 j. à $1.25	340 89
Groves, James, journalier, 8 j. à $1.25	10 00
Guy, W., journalier, juillet-nov., $100\frac{1}{2}$ j. à $1.25	125 63
Hall, Willis, attelage, 11 j. à $2.50 ; Harley, R., journalier, 6 j. à $1.25	35 00
Hart, J., journalier, juillet-déc., 136 j. à $1.25	170 00
Heath, G., journalier, 4 j. à $1.25 ; Holmes, G., journalier, 4 j. à $1.25	10 00
Holmes, H., journalier, $14\frac{1}{10}$ j à $1.25 ; Holmes, E., journalier, 5 j. à $1.25	23 88
Hutt, E., journalier, 19·3 j. à $1.25 ; Hutt, G., journalier, 30·9 j. à $1.25	62 76
Hutt, S., journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Jerome, A., forgeron, 12 j. à $2	27 13
Johnston, N., journalier, 5 j. à $1.25 ; Langevin, T., journalier, 72 j. à $1.25	96 25
Lague, John, journalier, 5 j. à $1.25 ; Lalonde, F., journalier, 6 j. à $1.25	13 75
Lalonde, J., tailleur de pierre, $5\frac{3}{10}$ j. à $3 ; Langevin, D., journalier, 131 j. à $1.25	179 65
Lachoix, Adolphus, attelage, 16 j. à $2.75, 1 j. à $2.50 ; cheval et voiture, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.75	49 13
Locas, Damase, tailleur de pierre, nov.-mai, 23·8 j. à $3	71 40
Lowell, S., journalier, juillet-déc., 134 j- à $1.25	167 50
Martin, A., journalier, 7·2 j. à $1.25 ; Martin, J., journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1.25	25 88
Mattice, A., attelage $11\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; Miller, F., journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.25	34 38
Moulds, F., janvier, $8\frac{6}{10}$ j. à $1.25 ; Mulaney, A., journalier, 7 j. à $1.25	19 50
McDonald, Angus, journalier, 5 j. à $1.25 ; McKenzie, A., journalier, 17·8 j. à $1.25	28 50
McDonald, J. M., attelage, 10 j. à $3, 12 j. à $2.50	60 00
McKinnon, J. R., journalier, 5 j. à $1.25	6 25
O'Leary, H., charretier, juin, $18\frac{1}{10}$ j. à $1.75 ; journalier, $14\frac{3}{5}$ j. à $1.25	49 93
Patterson, B., journalier, $7\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; journalier, 2 j. à $1.25	21 25
Patterson, C., journalier, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Pitts, Elburn, journalier, 13 j. à $1.25	36 89
Odette, J., journalier, 5 j. à $1.25 ; Pitts, Joseph, journalier, 4 j. à $1.25	11 25
Raymond, D., journalier, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.25	15 63
Roberts, R., peintre, juillet, janv.-juin, $119\frac{1}{2}$ j. à $2.25	268 88
Rombough, J., journalier, mai, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25	4 38
Ross, D. B., forgeron, juillet-juin, $321\frac{1}{2}$ j. à $2.25	723 37
Runions, A., journalier, 5 j. à $1.25 ; Runions, Alex., journalier, 8 j. à $1.25	16 25
Rupert, B. : journalier, 1 j. à $1.25 ; cheval et voiture, 7·7 j. à $1.75	14 73
Rupert, W., journalier, mai-juin, 30·2 j. à $1.25	37 75
Sheets, A., préposé à l'eau, 26·9 j. à 75c. ; Sheets, W. I., contremaître, 32·9 j. à $2	85 98
Sheets, N., charretier, mai-juin, 17·4 j. à $1·75 ; journalier, 25·4 j. à $1.25	62 21
Smith, I., journalier, 6 j. à $1.25 ; Stores, D., journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.25	20 63
Snetsinger, D. H., journalier, juillet-déc., $128\frac{1}{4}$ j, à $1.25	160 32
Snetsinger, R., contremaître des ateliers, mai-juin, 56 j. à $2.56	143 36
Stores, W., journalier, 30·4 j. à $1.25 ; Thompson, E., journalier, 6·8 j. à $1.25	46 50
Tilton, D., charretier, 3 j. à $1.75 ; Warren, M., journalier, 4 j. à $1.25	10 25
Williams, I., journalier, 17·6 j. à $1.25 ; Wilsonholm, R., journalier, $17\frac{4}{5}$ j. à $1.25	44 25
Woods, S., journalier, $3\frac{7}{10}$ j. à $1.25 ; Woods, W., journalier, $1\frac{2}{10}$ j. à $1.25	6 13
Young, Frank, journalier, mars, 5 j. à $1.25	6 25
Ahearn et Soper, 4 câbles conducteurs couverts en caoutchouc	148 50
A reporter	8,134 49

Canal Cornwall : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	8,134 49
Atchison, John B.: pin blanchi, 885 pds à 40c., 274 pds à 30c., 100 pièces, $12 ; bois blanc, 140 pds à 60c., bois bl., 135 pds à 25c.; patron de pivot de barr., $3.50 ; patron de poulie, $1.25.	72 15
Booth, J. R. : bordages blanchis, 2,136 pds à $14 ; bons bordages, $1\frac{1}{4}$ et 2 pcs, 6,564 pds $18 ; 1-pc, 12 à 13, 968 pds à $29 ; 2 pcs et $1\frac{1}{2}$ pc, 14 x 16, 5,546 pds à $32 ; 2mes, 3 x 7 à 11, 14 x 16, 5,030 pds à $30	504 49
Campbell, Frères : main courante en tuyau pour barrage, 710 pds à 21c.; divers, $9.40	158 50
Cumming et McCaffrey, emploi d'un remorqueur et chalan, 10 h. à $2.50	25 00
Davis, Wm., et Fils, réparer l'ancienne écluse 19, 21 au 30 avril 1896—	
Contremaître, $8\frac{1}{4}$ j. à $4 ; charpentiers, 10 j. à $2.25 ; journaliers, 87j. à $1.50 ; machinistes, 2 j. à $2.50 ; foreurs, 6 j. à $1,50 ; attelage, 1 j. à $3.50 ; cheval, 2 j. à $2.25 ; travail de pompe à vapeur, 24 heures par jour, $4\frac{1}{2}$ j. à $20	298 00
Ajoutez 15 p. 100 sur $298	44 70
Davis, Wm., et Fils, réparer le fonds de l'ancienne écluse 18—	
Contremaître, 17 j. à $4 ; charpentiers, $43\frac{1}{2}$ j. à $2.25 ; journaliers, $161\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; machinistes, 2 j. à $2 50 ; tailleur de pierre, 2 j. à $4 ; attelage, 1 j., $3.50 ; cheval, $2\frac{1}{2}$ j. à $2.25 ; travail de pompe à vapeur, 7 jours à $20	570 25
Ajouter 15 pour 100 sur $570.25	85 53
Davis, Wm, et Fils, réparer l'ancienne écluse n° 20, du 19 mars au 27 avril 1896—	
Contremaître, $23\frac{3}{8}$ j. à $4 ; charpentiers, $45\frac{5}{8}$ j. à $2.25 ; journaliers, $228\frac{1}{3}$ j. à $1.50 ; 18 j. à $2.25 ; attelage, 4 j. à $3.50 ; tailleur de pierre, 4 j. à $4 ; machiniste, 3 j. à $2.50 ; pompe à vapeur, 7 j. à $20	757 45
Ajouter 15 p. 100 sur $757.45	113 61
Desroches, Frères : fontes, 3,627 liv. à $4\frac{1}{2}$c., 1,410 liv. à $3\frac{1}{2}$c., 3,599 liv. à 3c., 351 liv. à $2\frac{1}{2}$c,; fontes pour les vis de vannes, 149 liv. à 25c.; filetage et ajustage de vis, et 14 écrous en cuivre à $2 chaque ; ressorts, clous et garnit. pour cylindre hydraulique, $6.73 ; vannes neuves, 5,280 liv. à 6c.; vis, 310 liv. 5c.; pivots, 820 liv. à 6c.; coussinet en cuivre, 41 liv. à 20c.; tôle pour ventelle, 2,560 liv. à 5c.; soupapes garnies d'un dé, 1,139 liv. à $4\frac{1}{2}$ c.; barres, 395 liv. à 6c.; divers matériaux, $39.05 ; travail de fouderie 582 h. à 40c. ; diverse main-d'œuvre, $17.47 ; charriage, $2.85	1,286 09
Dominion Bridge Co., réparations au pivot, près de Mille-Roches : nouveau pivot en fonte, forgeage, $14 ; soulever le pont et le mettre au niveau du nouveau pivot, $82 ; nouvel engrenage et pignon, $12.18 ; charriage, $1 25	109 43
Fleck, Alex., fils, 8 cabestans, au complet, $50.51	404 08
Gilbert Blasting & Dredging Co., enlèvement des marches, etc., aux extrémités est et ouest du mur en aile de l'écluse, par le dragueur à cuiller *Iroquois*, $39\frac{1}{2}$ h. à $15 l'heure	592 50
Hunter, John G.: clôture en fer, $66\frac{1}{2}$ pds à 36c.; réparation de conduites d'eau, $3	26 94
Jarvo, Alex.: écrous carr., 800 liv. à $4, 100 à $4.25, 100 à $4.30, 100 à $4.75, 75 à $6.$33\frac{1}{3}$; écrous hex., 300 liv. à $5, 100 à $5.25, 100 à $6, 52 à $8.18 ; carvelles pressées, 10 x $\frac{1}{2}$, 3 barillets à $3 ; 6 x $\frac{3}{8}$, 6 barillets à $3.25 ; 4 x $\frac{1}{4}$, 1 barillet à $3.50 ; pointes de Paris, 28 barillets à $2.40, 4 à $2.45 ; pointes, 50 paq. à 10c.; clous à finir, 2 barillets à $3 ; blanc de plomb, 1,016 liv. à $5\frac{1}{2}$c.; pinceaux, 12 à 65c.; cendre, $4.20 ; 12 manches à $12\frac{1}{2}$c. ; verre, $13\frac{1}{2}$ x $20\frac{1}{2}$, 26 carreaux à 18c.; diverse ferronnerie, $24.85	299 46
Jocks, Delorimier et Broder, pierre délivrée sur la sec. 10, 455 vgs à 83c	377 65
Liddell, E. H.: bottes, 4 prs à $3 ; 2 prs à $4.50 ; 2 prs à $3.25	27 50
Machinery Supply Co.: 150 pds de chaîne de grue Edge's B B, 1,350 liv. à $7\frac{1}{2}$c	101 25
Murphy, W. J.: remorquage du bateau-bouée de Cardinal à Morrisburg, $15 ; remorquage et posage de bouées dans le chenal de l'île du Sheik, $40	55 00
McGillis, Martin : pin, 6 x 12 x 33, 2,772 pds à $27 ; 12 x 2—12, 480 pds à $27 ; 103 pcs de pin, 481 pds à $20 ; planches de pin, 2,000 pds à $20 ; planches en orme, 5,135 pds à $13 ; cèdre, 50 pcs, 16 pds de long, à 9c le pd. lin. ; frêne, 4 pcs, 12 x 6 x 3, 720 pds à $20 ; plancher en érable, 1,000 pds à $22 ; poteaux de télégraphe, 35 à $1.25, 20 à $1.60 ; poteaux d'amarrage, 20 à $5, 39 à $2.50, 11 à $2 ; poteaux de clôture, 449 à 9c., 398 à 7c.; perches de clôt., 40 à 8c.	719 29
Phillips, G. R.: réflecteurs, 4 douz., $19.50 ; 6 grandes lanternes, $37 ; lampes portativ., $5.10 ; cheminées, $7.50 ; becs, $16.75 ; ouvrage de ferblanterie, $35.40 ; divers, $36.26	157 51
Pitts H. : fer de Norvège, 484 liv. à 4c. ; fer, 119 liv. à 3c. ; 605 liv. à 2c. ; écrous hex., 58 liv. à 10c. ; 38 liv. à 8c. ; plomb ang., 225 liv. à 6c. ; fontes en acier, 42 liv. à 12c., 60 à 15c.; térébenthine, 9 galls à 75c. ; huile de lin, 25 liv. à 75c.; huile de saindoux, 15 galls à 75c. ; câble de manille, 66 liv. à 12c., 196 à 10c. ; clous à river, $24.19 ; câble en fil métall., 100 pds $3.25 ; graine d'herbe, 95 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; div. peint. et huiles, $42.50 ; div. ferronn., $53.10	265 83
Snetsinger, J., chêne, 830 pds à 40c	33 20
Turner, N., et Fils ($973.14)—	
500 pds chaîne de grue Edge, $\frac{7}{16}$, 1,174 liv. à $8\frac{3}{4}$c. ; 200 pds fil de cuivre, 51 liv. à 30c.	118 03
Houille de Cumberland, $11\frac{1}{2}$ tonnes à $7.50 ; câble de manille, 113 liv. à $12\frac{1}{2}$c., 247 à 10c.	125 12
Fer, 220 liv. à 5c., 108 à $4\frac{1}{2}$c., 36 à 4c., 233 à $3\frac{1}{2}$c., 79 à 3c., 113 à $2\frac{1}{2}$c., 1,621 à 2c	63 08
Carvelles, 2 barillets à $3.80 ; renards, 12 liv. à $1.75 ; blanc de plomb, 550 liv. à 6c.	61 60
Huile de saindoux, $41\frac{3}{8}$ galls à 75c. ; huile de lin, 5 galls à 75c., $42\frac{3}{5}$ à 60c. ; huile de blanc de baleine, 5 galls à $1.40	67 73
Tarières, 16, $21.56 ; tarières, 15, $18 90 ; limes : 24 à 45c. ; 7 douz., $9	60 27
Rondelles en acier, 50 liv. à 10c., 80 à 8c., 750 à 6c. ; ciseaux de menuisier, 1 ass., $6.32	62 72
Pelles, 50 à 75c. ; écrous hex., 200 liv. à 9c. ; vis : 1,200, $74.30 ; 2,048, $48.83	178 63
Graisse pour engren., 387 liv. à 5c. ; vermill. am., 25 liv. à 20c. ; noir marin, 75 liv. à 7c.	29 60
A reporter	15,986 68

Canal Cornwall : Réparations—*Fin.*	$ c.
Report	15,986 68
Turner, N. et Fils—*Fin.*	
Laque à l'asphalte, 4 galls à $1 ; boulons de wagon, 75, $3.40 ; pics de terrassiers, $6.50 ; chaîne de levage, 20 qtx, $13	26 90
Etoupe, 50 liv. à 8c. ; grosse toile de pont, 50 vgs à 23c. ; trèfle, 5 boiss. à $2.50 ; balais, $5.70	33 70
Ciment de Portland, 2 brls à $3 ; diverse ferronnerie, $139.76	145 76
Willard, Nelson : 500 pds chaîne de grue Edge's B. B., $\frac{7}{16}$, 1,214 liv. à 9c. ; 300 pds ditto, $\frac{5}{8}$, 1,382 liv. à $7\frac{1}{2}$c. ; lanternes, 8 à $1.50 ; boulons, 4,600, $69.18 ; fer commun, 3,379 liv. à $2\frac{1}{4}$c. ; fer affiné, 445 liv. à $2\frac{1}{2}$c. ; fer suédois, 1,160 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; acier pour outils, 628 liv. à 10c. ; lumière de Wells, 2 à $75 ; brûleur supplémentaire, $18 ; tenailles pour tuyaux, 4, $20.50 ; acier pour machines, 265 liv. à 4c. ; mèches, 1 jeu, $11 ; 1 baril de poix, $3.25 ; diverse ferronnerie, $22.40	732 00
12 paiements au-dessous de $17 : répar., $8 ; transport, $4.35 ; touage, $12 ; divers bois de service, $25.55 ; houille, $10.06 ; pantal. pour plong., $2 25 ; soufre, $4.80 ; divers, $5.05	72 06
Freeholder, de Cornwall, impression de bordereaux	4 00
	17,001 10
MOINS : Remboursements pour dommages ... $188 50	
Imputé à "Divers canaux, réparations" ....(Page R—131)... 374 28	
	562 78
	16,438 32

Canal Lachine : Personnel.	$ c.
Gages (p. R—75), $39,906.27 ; m. imputé à "Main-d'œuvre du dimanche" (R—134), $1,635.30	38,270 97
Armstrong et Petit, réparations aux câbles	29 55
Baillairgé, E. S., piqueur, bill. de passage à la Côte-Saint-Paul et Lachine, 1er juillet au 30 juin 1897, voyages aller et retour, 119 à 60c., 28 à 50c., 34 à 40c., 21 à 35c., 33 à 30c., 77 à 10c.	123 95
Cie de téléphone Bell, téléphones ($230)—	
Au bureau du surintendant, près de l'écluse 2, 12 m. au 30 juin 1897	50 00
A l'écluse 2, 12 m. au 30 juin 1897	50 00
Au bureau du gardien du quai, pont Wellington, 12 m. au 30 juin 1897	50 00
A la cale sèche, rue Mill, 12 m. au 31 juillet 1897	50 00
A la maison du surintendant Conway, n° 2 rue Brunswick	30 00
Surint. John Conway, voyages, aller et retour, louage de voitures : à Lachine, 107 à $3 ; à la Côte Saint-Paul, 80 à $1.50 ; à Brewster, 41 à $1	482 00
Electric Repair and Contracting Co. : nouveau commutateur et nouvelles bandes pour l'armature Edison—matériaux, $25.03 ; main-d'œuvre, 7 h. à 50c., 146 h. à 40c., 53 h. à 30c. ; four, chaleur et soins, 3 j. à $4 ; réparer l'armature incandescente, $3.45	118 28
Evers, Thos., dépense, réparer et entretenir la ligne de téléphone : cheval et voiture, 34 j. à $2 ; tramways, etc., $9.34	77 34
Garth et Cie : insignes, 16 à 59c. ; bandes pour chapeaux, 93 à $27\frac{1}{2}$c. ; poignées en porcelaine, 75c	35 77
Ville de Lachine : éclairage à l'électricité des écluses, 12 m. au 30 juin 1897 ; 12 lampes, 7 m. à 60c. par mois ; 3 lampes, 5 m. à 60c. par mois ; réparations, $6.25	65 65
Lamarche, Jos. : 1 douz. de grands bidons à huile pour lampes, $15 ; balais, 3 d. à $1.90 ; cheminées n° 1 B, 6 douz. à 45c. ; 1 douz. d'essuie-mains, $3 ; 1 douz. de tourne-vis, $2.35	28 75
Lewis, Frères et Cie : 300 pds de chaîne $\frac{5}{16}$, 450 liv. à 4c. ; seaux galv., 2 douz. à $2 ; 1 douz. à $2.50 ; divers, $9.93	34 43
Machinery Supply Co. ($925.39)—	
Pétrole américain, 405·05 galls à $19\frac{1}{4}$c. ; 271·26 galls à $19\frac{1}{2}$c	130 87
Huile à dynamo, 179·87 galls à $21\frac{1}{4}$c. ; balais de maïs n° 1, 3 douz. à $2.35	45 27
Charbons, $\frac{7}{16}$ x 12, 10,000 à $7, 10,000 à $8, 15,000 à $9	285 00
Lampes : 65 ch., 24 à $3 ; 50 ch., 100 à $1.50 ; 32 ch., 10 à $1.25 ; 16 ch., 12 à 30c	238 10
Fil métallique n° 12, 2 milles à $33 ; isoloirs en verre, 25 douz. à 45c	77 25
Brosses en fil métallique de Koch, 16 à $2.75 ; 100 ressorts en acier, fil métallique, $7.50	51 50
Lacets de courroie : $\frac{1}{4}$-pc, 2 douz. à 75c. ; $\frac{3}{8}$-pce, 8 douz. à 90c. ; $\frac{1}{2}$-pce, 3 douz. à $1.30	12 60
Magnolia en métal anti-friction, 50 liv. à $22\frac{1}{2}$c. ; houille dure, 2 tonnes à $5.75	22 75
Déchets de coton blanc, 436 liv. à $6\frac{1}{4}$c. ; bandes de chapeaux, 94 à 8c	34 77
Electricien, $13\frac{1}{2}$ h. à 40c. ; 1 douz. de lanternes tubulaires, $4 ; divers, $17.88	27 28
Marchand, J. T. et Cie., 50 poteaux d'épinette à 30c. ; Moore, T. F. et Cie, houille, 53 ton. à $6	333 00
Cité de Montréal, taxes d'eau pour le bureau du gardien du quai, 12 m. au 1er mai 1897	9 70
Cie du gaz de Montréal, gaz fourni, 1896 ($1,145.40)—	
Ecluse 1, 15 avril–15 déc. : 2 brûleurs "sunbeam", équivalant à 10 jets, 244 j. à 90c	219 60
Ecluse 2, 15 avril–15 déc. : 1 "sunbeam", 1 gr. lampe équival. à 5 jets, 244 d. à 45c	109 80
Black's Bridge : 2 lampes équivalant à 4 jets à $32 chacune pour 12 m	128 00
Bassin du bateau de la malle : 5 lampes équivalant à 7 jets à $24 chacune pour 12 m	168 00
Black's Bridge au pont Wellington : 20 lampes équival. à 20 jets à $24 chacune p. 12 m	480 00
Enlever et ériger des lampadaires selon le contrat	40 00
Cie de tramways de Montréal : 1 armature "Royal", $100 ; fil couvert en caoutchouc et en plomb, n° 2, 200 pds à 13c. ; 1 réserv.-parafoudre, $15 ; 1 commut. principal, $12 ; 1 commut. p. réservoir-parafoudre, $7 ; 1 paratonnerre, $6 ; 1 commutateur, $5.50 ; main-d'œuvre, $10	181 50
Robin, Sadler et Haworth, $13\frac{1}{2}$ pieds de courroie double de 8 pouces, $14.88 ; réparation dans l'atelier et posage à la station, $8.50	23 38
A reporter	42,115 06

Canal Lachine : Personnel—*Fin.*

	$ c.
Report..	42,115 06
Cie électrique Royal ($762.02)—	
1 lumière 40 de 2,000 ch., armature à arc, $210 ; l'ajuster à la dynamo, $4.93	214 93
Douilles T. et H., 12 à $1.75 ; diverses fournitures électriques, $30.25	51 25
Fil métallique D. B. : n° 6, 130½ liv. à 15⅞c.; n° 8, 69 liv. à 16⅝c.; n° 10, 79 liv. à 17⅝c....	45 95
Réparations : armature 7½ f. ch., $36.60 ; 15 lampes à arc double, $294.02 ; lampes à arc, 14 T. et H., $119.27	449 89
Thomson, Fred. et Cie : globes à arc, 15 douz. à $5.50 ; brosses p. lumière à arc, 30 assort. à 35c.; divers, $23.95 ; nettoyer et laquer 2 armatures à arc, $8	124 95
Wilson, James et Cie : ½ douz. de lanternes C. B., $7.50 ; huile à dynamo, 81 galls à 22.c...	25 32
Six paiements, chacun au-dessous de $11 : ferronnerie, $14.77 ; plombage, $2.18 ; fournitures électriques, $5.25 ; lanternes, 24 à 35c	30 60
Nettoyer le bureau du surintendant: Mme Anne Moore, 12 m. au 30 juin 1897	60 00
Nettoyer le bureau du gardien du quai : Isabella Ouillette, 11 m. au 31 mai $55 ; Delphine Chartrand, juin 1897, $5	60 00
Annonces	14 00
	43,191 95
Bureau de l'ingénieur-surintendant, Montréal (Page R—111)	14,544 06
	57,736 01
Moins—Imputé à "Divers canaux, personnel" (Page R—131)	776 01
	56,960 00

Canal Lachine : Réparations.

	$ c.
Addison, A., journalier, 6⅘ j. à $1.25 ; Allaire, Joseph, journalier, 36½ j. à $1.25	54 07
Armstrong, Samuel, maçon, 11⅓ j. à $3 ; Aubry, Olivier, journalier, 14 j. à $1.25	52 00
Bahen, Michael, garde-magasin, 1 j. à $55 par m.; Barbarie, A., journalier, 4 j. à $1.25	6 77
Barrett, Thos., journalier, sept., déc., 78⅓ j. à $1.25, 5 h. à 12½c	98 77
Barry, John, journalier, 6 j. à $1.25 ; Barry, Thos., journalier, 18½ j. à $1.25	30 63
Bastien, H., contremaître des charpentiers, juillet-août, nov.-avril, juin, 232 j. à $1.75	405 92
Beauchamp, Jos., journalier, 17¼ j. à $1.25 ; Beaudoin, O., journalier, 29½ j. à $1.25	58 06
Beaudry, X., journalier, 6 j. à $1.25 ; Bélaire, Azaire, journalier, 8⅕ j. à $1.25	17 75
Bélanger, E., peintre, 14⅗ j. à $1.75 ; Bellefeuille, E., ingénieur, $\frac{9}{31}$ m. à $57	42 35
Bergevin, Frs., journalier, 14 j. à $1.25 ; Bergevin, F. X., journalier, ½ j. à $1.25	18 13
Bergin, Perry, charretier, sept.-déc., mai-juin, 114 j. à $2, 5 h. à 20c	229 00
Berthelotte, Henri, journalier, déc., 16 j. à $1.25	20 00
Bertrand, F., journalier, juillet-nov., avril-mai, 107⅘ j. à $1.25	134 70
Bertrand, Mlle V., cuisinière, juillet-nov., avril-mai, 4·406 m. à $26	114 56
Berwick, John, charretier, 7½ j. à $2 ; Beseau, Moïse, journalier, 10½ j. à $1.25	28 13
Blackburn, Rd., journalier, 1 j. à $1.25 ; Boudrais, A., journalier, 1 j. à $1.25	2 50
Bouchard, Louis, charpentier, juillet-déc., mars-juin, 206·65 j. à $2, 42 h. à 20c	421 70
Bougie, Jos., charpentier, 17 j. à $1.75 ; Bowes, Patrick, journalier, 10 j. à $1.25	42 25
Bowker, Wm., journalier, 10 j. à $1.25 ; Braban, Elz., charpentier, 36½ j. à $1.75	76 38
Brabant, T., journalier, 32⅘ j. à $1.25 ; Bradley, Will., journalier, 15·56 j. à $1.25	60 38
Brannan, Dennis, journalier, 1 j. à $1.25 ; Breton, Michel, avril, charpentier, 15½ j. à $1.75	28 38
Brisbois, Alfred, préposé à la ligne, 15 j. à $1.50 ; Bruneau, Madore, maçon, 6½ j. à $2.50	38 75
Bruneau, Narcisse, journalier, sept.-déc., 60 j. à $1.25	75 00
Brunet, A., journalier, août-déc., avril-juin, 119½ j. à $1.25	149 39
Brunet, A., journalier, 19¼ j. à $1.25 ; Brunet, O., journalier, 81⅘ j. à $1.25	126 25
Burk, Mich., journalier, 9 j. à $1.25 ; Bussière, A., charpentier, 60 j. à $1.75	116 25
Cadieux, Alfred, journalier, 21·7 j. à $1.25 ; Cadorette, J. B., charpentier, 15⅘ j. à $1.75	54 69
Cameron, A., tailleur de pierre, 15½ j. à $3 ; Cantin, John, calfat, 2 j. à $1.75 ; charpentier, 9 j. à $1.75	65 75
Canniff, Daniel, journalier, oct.-déc., 49½ j. à $1.25	61 88
Carrignan, Frs.; calfat, juillet, 22 j. à $1.75 ; contrem. des charpent., août-janv., 142½ j. à $1.75	287 89
Carrignan, M., journalier, 6⅘ j. à $1.25 ; Casseday, T., journalier, 7½ j. à $1 25	17 82
Charron, P., matelot, $\frac{8}{31}$ m. à $38 ; Chartrand, Z., journalier, 13 j. à $1.25	53 02
Chevalier, D., journalier, juillet-nov., avril, 105¼ j. à $1.25	131 57
Clague, E., journalier, 6⅘ j. à $1.25 ; Clarke, Geo., journalier, 7 j. à $1.25	17 19
Clarke, Francis, contrem., installation d'atelier, juillet-juin, 305·4 j. à $2.75 ; 29 h. à 27½c	847 88
Clarke, James, journalier, sept.-déc., mars-avril, 100·2 j. à $1.25	125 26
Cleary, Will., journalier, fév.-juin, 79 j. à $1.25	98 76
Clement, Is., louage du remorqueur *McMahon*, juillet-nov., mai, 112 j. à $7.75	868 00
Clement, John, charretier, 3 j. à $4 ; Collerette, H., charpentier, 33½ j. à $1.75	70 63
Collins, James, journalier, 7 j. à $1 25 ; Collins, Thos., journalier, 64½ j. à $1.25	89 39
Conners, P., journalier, 8 j. à $1.25 ; Conning, Will., journalier, 12½ j. à $1.25	25 63
Conway, P., machiniste, nov.-juin, 120·1 j. à $2	240 20
Cooney, M., journalier, 60·4 j. à $1.25 ; Corbeil, H., journalier, 8$\frac{7}{10}$ j. à $1.25	86 39
Cormer, D., journalier, 3 j. à $1.25 ; Cousineau, Jos., attelage, ½ j. à $4	5 75
Côté, I., ingénieur, juillet-nov., janv., avril-mai, 4·56 m. à $70	319 36
Cousineau, Max., journalier, 6¼ j. à $1.25 ; Craven, John, journalier, 59·7 j. à $1.25	82 38
A reporter	5,997 51

Canal Lachine : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	5,997 51
Curtis, James, journalier, 12 j. à $1.25 ; Cunningham, John, préposé à la ligne, 15 j. à $1.50.	37 50
Dagenais, Alfred, journalier, 28·1 j. à $1.25 ; Dagenais, Geo., journalier, 15·9 j. à $1.25	54 94
Dagenais, Louis, journalier, 15 j. à $1.25 ; Daly, Will., journalier, 110·4 j. à $1.25	156 77
Dam, A., matelot, 3·82 m. à $32 ; Dam, David, préposé à la grue, 4·11 m. à $80	450 85
Daoust, Ant., journalier, $15\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Daoust, Benj., journalier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.25	29 07
Darragh, Duncan, journalier, oct.-déc., $53\frac{1}{2}$ j. à $1.25	66 82
Davis, John, journalier, 8 j. à $1.25 ; Decarie, Gervais, journalier, 56·6 j. à $1.25	80 69
Deegan, Mch., journalier, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Demers, Albert, journalier, 11 j. à $1.25	29 38
Demers, Pierre, charpentier, juillet-juin, $226\frac{3}{4}$ j. à $2 ; 47 h. à 20c	462 90
Descarries, G., journalier, juillet-oct., 85 j. à $1.25	106 26
Deschamp, Jos., journalier, $18\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Desrocher, E., journalier, $83\frac{1}{4}$ j. à $1.25	127 51
Desrocher, Ferdinand, aide-foreur, 3 j. à $1.50 ; journalier, $23\frac{1}{2}$ j. à $1.25	33 88
Desrocher, Gabriel journalier, 19·3 j. à $1.25 ; Desroches, L., journalier, 86 j. à $1.25	131 64
Desroche, Nap., journalier, juillet-déc., avril-mai, $94\frac{1}{2}$ j. à $1.25	118 13
Donnelly, Daniel, attelage, 9 j. à $4 ; charretier, $71\frac{1}{4}$ j. à $2	178 50
Donnelly, H., gardien de nuit, juillet-juin, 356 j. à $1.25	445 00
Donnelly, James, journalier, nov.-déc., mai, 28 j. à $1.25	35 01
Donnelly, Louis, journalier, 8 j. à $1 25 ; Donough, Bernard, journalier, 3 j. à $1.25	13 75
Donnelly, Thos., attelage, 45 j. à $4 ; charretier, 186·3 j. à $2	552 60
Dore, H., journalier, juillet, 6 j. à $1.25 ; contremaître, 4·34 m. à $44	198 26
Drapeau, A., charpentier, 44 j. à $1.75 ; Drapeau, P., contremaître-charpentier, 15 j. à $2, 51 j. à $2.25	221 75
Dubeau, Nap. calfat, 2 j. à $1.75 ; charpentier, 8 j. à $1.75	17 50
Dube, Luc, journalier, 13 j. à $1.25 ; Dubard, David, journalier, $45\frac{1}{2}$ j. à $1.25	73 13
Dubois, Louis, charpentier, $55\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; Ducap, H., mécanicien, $\frac{13}{31}$ m. à $75	128 49
Dugan, Nich., journalier, 8 j. à $1.25 ; Dupuis, Olivier, peintre, 27 j. à $1.75	57 25
Durand, A., maçon, $10\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; Dwyer, Frs., journalier, 18·8 j. à $1.25	49 76
Dussault, Frs., charpentier, novembre-avril, 116·3 j. à $1.75	203 53
Elliott, Wm., mécanicien, juillet-déc., 4·11 m. à $75	308 23
Emard, E., journalier, 16 j. à $1.25 ; Emard, Pierre, journalier, 46·2 j. à $1.25	77 76
Ennis, James, gardien de nuit, 12 j. à $1.25 ; Evers, J., contremaître, 14 j. à $1.50	36 00
Enright, Thos., charretier, 6 j. à $2 ; machiniste, juillet déc., $128\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; chauffeur de la bouilloire, avril, 5 j. à $1.50	244 39
Evers, James, juillet-juin : contremaître, $144\frac{1}{2}$ j. à $2 ; surv. des bords du canal, 94 j. à $1.25.	406 50
Evers, J. P., charpentier. $17\frac{1}{4}$ j. à $1.75 ; contremaître, 10 j. à $1.50	45 19
Evers, James, jeune, prép. à la ligne, $35\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Eward, Daniel, journalier, 10 j. à $1.25.	65 75
Fallon, Mathew, préposé à la ligne, $53\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Fennell, Jos., journalier, 10 j. à $1.25	92 75
Feeney, Tho., juillet-déc., mai-juin : préposé à la grue, 114·1 j. à $1.50 ; 100 h. à 15c. ; préposé à la ligne, 8 j. à $1.50 ; journalier, $71\frac{1}{4}$ j. à $1.25, 5 h. à $12\frac{1}{2}$c	287 85
Fichaud, Alex., peintre, $43\frac{3}{4}$ j. à $1.75 ; Fichaud, F. N., peintre, 12 j. à $1.75	97 56
Fillion, Odilon, journalier, 14 j. à $1.25 ; Fitzpatrick, A., charpentier, 8 j. à $1.75 ; journalier, 21 j. à $1.25	57 69
Fitzpatrick, Matt., plongeur, juillet-juin : $309\frac{3}{20}$ j. à $2.25 ; 85 h. à $22\frac{1}{2}$c	714 73
Flemming, Maurice, journalier, $3\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; Foley, M., contremaître-journalier, 23 j. à $2	50 06
Francœur, Isidore, maçon, 12 j. à $3 ; Furlong, Paul, journalier, 8 j. à $1.25	46 00
Gagnon, Geo., journalier, 7 j. à $1.25 ; Gallagher, John, journalier, 16 j. à $1.25	28 75
Gagnon, M., journalier, juillet-oct, avril-juin, $128\frac{1}{5}$ j. à $1.25	160 64
Garneau, Ed., charpentier, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; Gavin, Thos., préposé à la ligne, 46 j. à $1.50	97 88
Gavin, B., charretier, juillet-juin : 318·8 j. à $2.25 ; $53\frac{1}{2}$ h. à $22\frac{1}{2}$c	729 38
Germain, M., charpentier, 13 j. à $1.75 ; Giguère, A., journalier, $8\frac{1}{4}$ j. à $1.25	33 06
Giguère, Octave, journalier, 57 j. à $1.25 ; Giroux, John, charretier, 3 j. à $2	77 25
Godbout, H., charpentier, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.75	9 63
Gosselin, Nap., juillet-juin, charpentier : $221\frac{1}{20}$ j. à $2 ; 42 h. à 20c	451 50
Gougeon, H., journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Gougeon, J., journalier, $81\frac{3}{4}$ j. à $1.25	115 32
Graham, Maurice, journalier, 1 j. à $1.25 ; Grandmaison, N., journalier, 28·2 j. à $1.25	36 50
Guerard, John, charpentier, $21\frac{1}{4}$ j. à $1.75 ; Guilbault, A., charpentier, 17 j. à $1.75	66 94
Haffrend, Edw., journalier, 6 j. à $1.25 ; Hagan, James, journalier, 19 j. à $1.25	31 25
Hagan, John, journalier, 8 j. à $2 ; Hagan, Patrick, journalier, 20 j. à $1.25	41 01
Halliday, Thos., journalier, 23 j. à $1 25 ; Hamlin, A., charpentier, 7 j. à $1.75	41 01
Hannah, John, journalier, 24 j. à $1.25 ; Hannon, F., journalier, 122·9 j. à $1.25	183 66
Hargraves, John, journalier, 24·2 j. à $1.25 ; Hart, Will., journalier, $6\frac{1}{2}$ j. à $1.25	38 38
Heartney, Mich., journalier, 10 j. à $1.25 ; Hickey, Thom., journalier, 10 j. à $1.25	25 00
Henderson, David, foreur, avril, $20\frac{3}{4}$ j. à $2.50	51 88
Hill, Dennis, peintre, juillet-août, oct., déc., $36\frac{3}{4}$ j. à $1.75	64 31
Hinton, Robt., contremaître-charpentier : 114·6 j. à $2.25 ; $53\frac{1}{2}$ j. à $2	364 86
Holden, James, journalier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Houle, E. P., charpentier, 13 j. à $1.75	32 13
Houssay, M., journalier, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Hull, Herbert, aide-foreur, $21\frac{3}{4}$ j. à $1.50	57 01
Jacques, U. A., nov.-juin : charpentier, 193 j. à $2 ; 5 h. à 20c. ; modeleur, 4 j. à $2 ; contremaître et modeleur, 10 j. à $2	415 00
Jones, Daniel, forgeron, nov.-déc., 21 j. à $2	42 00
Julien, Frs., journalier, 3 j. à $1.25 ; Kavanagh, T., charretier, 2 j. à $2	7 75
Kindlan, John, journalier, 8 j. à $1.25 ; Laberge, Joseph, scieur, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.75	19 63
A reporter	15,810 57

Canal Lachine : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	15,810 57
Kirwin, Will, journalier, sept.-déc.: $79\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; $6\frac{1}{2}$ h. à $12\frac{1}{2}$c	100 50
Labranche, J. B., contremaître-charpentier, juillet, sept.-janv., mars-avril, $169\frac{1}{2}$ j. à $1.75	296 62
Labrèche, Alph., journalier, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Labraiche, Ovide, journalier, 33·7 j. à $1.25	57 76
Labre, Mlle M. L., cuisinière, $\frac{13}{31}$ m. à $24 ; Lachapelle, M ïse, peintre, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.75	42 44
Lachance, J. B., charpentier : juillet-déc., avril-juin, 182 j. à $2 ; 44 h. à 20c	372 80
Lacombe, A., gardien de nuit, janv.-mai, 326 j. à $1.25	407 50
Lacombe, Ald.: contremaître, avril, 21 j. à $2 ; journalier, avril, 2 j. à $1.25	44 50
Lacoste, Jos., journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Lafranchise, F., scieur, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.75	4 51
Lalonde, Antoine, journalier, $24\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Lalonde, Will., journalier, 15 j. à $1.25	49 38
Lalonde, Olivier, journalier, nov.-déc., avril, $31\frac{3}{4}$ j. à $1.25	39 69
Lamond, John, journalier, 16 j. à $1.25 ; Lanthier, Louis, journalier, $18\frac{3}{4}$ j. à $1.25	43 44
Lapointe, Ferdinand, journalier, 29 j. à $1.25 ; Larochelle, F. X., calfat, $5\frac{1}{2}$ j. à $2	47 26
Larivière, Félix, attelage, 5 j. à $4 ; Latour, Paul, charpentier, 9 j. à $1.75	35 75
Larose, George, charpentier, nov. déc., avril-mai : $73\frac{7}{20}$ j. à $1.75 ; 5 h. à $17\frac{1}{2}$c	129 25
Latour, Edw.: charpentier, $93\frac{13}{20}$ j. à $1.75 ; journalier, $34\frac{1}{4}$ j. à $1.25	206 72
Lavery, Gilbert, contremaître des travaux, juillet-juin : 323·9 j. à $2.50 ; 54 h. à 25c	823 25
Lawton, Will., journalier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Lazier, N., chauffeur, 3·82 m. à $32	131 46
Leahy. P.: contremaître-journalier, 14 j. à $2 ; gardien de nuit, 6 j. à $1.25	35 50
Leblanc, Alex., journalier, $7\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Lebouron, Edw., journalier, $34\frac{1}{2}$ j. à $1.25	52 82
Lebrun, Z., journalier, 30 j. à $1.25 ; Leclaire, Cyril, journalier, 3 j. à $1.25	41 26
Leclair, E., chauffeur, $3\frac{1}{2}$-31 m. à $37 par mois ; Lefaivre, F., journalier, 81 j. à $1.25	105 42
Leduc, Joseph, foreur, $7\frac{3}{4}$ j. à $2.50 ; journalier, $17\frac{1}{5}$ j. à $1.25	40 88
Legault, A., journalier, 6 j. à $1.25 ; Léger, A., journalier, 102 j. à $1.25	135 00
Léger, A.: chauffeur, juill.-déc., mai, 4·53 m. à $44 ; charpentier, janv.-avril, $90\frac{3}{4}$ j. à $1.75	358 09
Léger, Thos., journalier, $28\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; L'Heureux, F., charpentier, 59 j. à $1.75	138 57
Lejour, André, journalier et gardien, avril-mai, $32\frac{1}{2}$ j. à $1 25	40 63
Lepine, Frs., contrem.-charpentier, juillet, nov.-janv., mars : 141 j. à $1.75 ; 5 h. à $17\frac{1}{2}$c	247 63
Linton, Wm., attelage, 1 j. à $4 ; Love, James, journalier, 21 j. à $1.25	30 25
Lynch, John, journalier, juillet-déc., mars-mai, $185\frac{1}{4}$ j. à $1.25	231 59
Lynch, John, machiniste, 14 j. à $1.75 ; Lynch, Mich., journalier, 23·3 j. à $1.25	53 63
Lynch, John M., journalier, août-déc., avril-mai : $111\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; $43\frac{1}{2}$ h. à $12\frac{1}{2}$c	144 51
Madigan, Mich., journalier, 13 j. à $1.25 ; Maher, Edw., journalier, $35\frac{1}{2}$ j. à $1.25	60 63
Mahoney, Will., journalier, 7 j. à $1.25 ; Maloney, R., journalier, $41\frac{1}{2}$ j. à $1.25	60 63
Mallette, Mlle R., cuisinière, juillet-nov., 3·82 m. à $24	91 56
Mallette, H., capitaine, $\frac{13}{31}$ m. à $57 ; Marchand, D., journalier, $25\frac{1}{2}$ j. à $1.25	55 78
Marrotte, Jos., charpentier, nov.-janv., avril, juin, $152\frac{1}{2}$ j. à $1.75	266 88
Martin, T., journalier, 10 j. à $1.25 ; Martinet, Thos., charretier, 3 j. à $2	18 50
Mayrand, A., journalier, juillet-nov., 100 j. à $1.25	125 00
Mayrand, Anam, charpentier, déc., 13 j. à $1.75	22 75
Mayrand, Simon, charpentier, août-déc., mars-avril, $154\frac{3}{4}$ j. à $1.75	270 82
Ménard, E., journalier, $39\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Ménard, T., journalier, $91\frac{1}{2}$ j. à $1.25	164 07
Metayer, Louis : contremaître des travaux, $30\frac{3}{4}$ j. à $2 ; charpentier, 9 j. à $1.75	77 25
Monette, Ls., matelot, juillet-nov., 3·95 m. à $38	150 04
Muir, Will. : préposé à la ligne, juin, $9\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; journalier, $29\frac{1}{2}$ j. à $1.25	51 13
Mulhall, Pat., aide-forgeron, sept.-déc., : $70\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; $5\frac{1}{2}$ h. à 15c	106 97
Murphy, Daniel, journalier, 10 j. à $1.25 ; Murphy, John, journalier, 2 j. à $1.25	15 00
Murphy, Mich., journalier, 10 j. à $1.25 ; Murphy, Thos., journalier, 48·2 j. à $1.25	72 75
Murray, Chas., journalier, 10 j. à $1.25 ; Murray, Henry, journalier, 16 j. à $1.25	32 50
McAran, P., journalier, 8 j. à $1.25 ; McCaffery, Jos., journalier, $20\frac{1}{2}$ j. à $1.25	35 63
McCaffrey, Mathew, journalier, 14 j. à $1.25 ; McCarty, Patrick, journalier, 17 j. à $1.25	38 75
McColliff, J. S., journalier, 3 j. à $1.25 ; McCrea, Chas., journalier, 10 j. à $1.25	16 25
McDonald, Jas., journalier, 4 j. à $1.25 ; McDonaugh, B., journalier, 11 j. à $1.25	18 75
McDonaugh, Patrick, journalier, 15 j. à $1.25 ; McGovern, M., attelage, 1 j. à $4	22 75
McGurn, B., journalier, 7 j. à $1.25 ; McKinna, G., journalier, 57 j. à $1.25	80 01
McLome, James, journalier, juillet-déc., mars-juin, $187\frac{1}{2}$ j. à $1.25	234 39
McLean, Mich., journalier, 1 j. à $1.25 ; McNamara, Jas., journalier, 8 j. à $1.25	11 25
McMullan, Dennis, journalier, sept.-nov., juin : 70 j. à $1.25 ; 2 h. à $12\frac{1}{2}$c	87 76
McShane, Jas., journalier, 1 j. à $1.25 ; McSharry, J. J., machiniste, 6 j. à $2	13 25
McShane, O., charretier, juillet-déc., avril-juin, 179·3 j. à $2	358 60
Nelligan, Patrick, maçon, $11\frac{1}{2}$ j. à $3 ; Noël, Arthur, journalier, 39·1 j. à $1.25	83 38
Normandin, A., journalier, 7 j. à $1.25 ; Northan, Thos., journalier, 9 j. à $1.25	20 00
Normandin, M., journalier, juillet-nov., mai, 117 j. à $1.25	146 25
O'Brian, C., journalier, 8 j. à $1.25 ; O'Brien, Will., journalier, 1 j. à $1.25	11 25
O'Connor, Mich., journalier, 19 j. à $1.25 ; O'Donnell, John, journalier, 30·9 j. à $1.25	62 38
O'Hearn, John, forgeron, sept.-juin : $202\frac{1}{4}$ j. à $2.75 ; $5\frac{1}{2}$ h. à $27\frac{1}{2}$c	557 73
O'Neill, John, journalier, 22 j. à $1.25 ; Ouellet, I., femme de journée, 6 j. à $1	33 50
Paradis, A. : matelot, juillet-nov., 4·37 m. à $38 ; journalier, $63\frac{1}{4}$ j. à $1.25	245 03
Paradis, H., journalier, juillet-nov., janv., $133\frac{1}{2}$ j. à $1.25	166 87
Parent, Francis : charretier, 8 j. à $2 ; journalier, 3 j. à $1.25	19 75
Parent, J. B., journalier, $19\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; Paquin, D., journalier, $177\frac{1}{2}$ j. à $1.25	245 93
Payette, Frs. : matelot, ·18 m. à $38 ; journalier, 49·8 j. à $1.25	69 00
Pelerin, J. : journalier, juillet-janv.-avril, $237\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; matelot, mai, ·42 m. à $38	312 81
A reporter	24,832 71

Canal Lachine : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	24,832 71
Pendergast, John, gardien, nov.-déc., 18 j. à $1.25	22 50
Pepin, P. P., charpentier, juillet-sept., 68 j. à $2	136 00
Perrault, James, journalier, 19 j. à $1.25 ; Perrault, Ludger, charpentier, 10 j. à $1.75	41 25
Phelan, Joseph, journalier, 12 j. à $1.25 ; Plante, Louis, journalier, 15 j. à $1.25	33 75
Picard, Nap. : modeleur, 13 j. à $1.50 ; prép. à la ligne, 16 j. à $1.50 ; m.-d'œuvre, 45·9 j. à $1.25	100 88
Powers, James, machiniste : 130¾ j. à $1.75 ; 17½ h. à 17½c	231 80
Prevost, A., journalier, juillet-déc., avril-juin, 180·9 j. à $1.25	226 16
Primeau, E., journalier, 87½ j. à $1.25 ; Quennelle, David, journalier, 25½ j. à $1.25	141 27
Proulx, T., capitaine, juillet-nov., 3·815 m. à $5	217 46
Ranger, A., journalier, 75 j. à $1.25 ; Raymond, John, journalier, 24·1 j. à $1.25	123 88
Ranger, Luc : chauffeur, avril, 19 j. à $1.50 ; journalier, avril-mai, 12½ j. à $1.25	44 13
Ranger, H. : matelot, août-nov., mai, 3·37 m. à $38 ; journalier, juill., 21 j. à $1.25	154 22
Raymond, Chas., aide-forgeron, juillet-juin : 120 j. à $1.50, 152·7 à $1.25 ; 17 h. à 12½c	373 06
Remy, Alex., peintre, 15 j. à $1.75 ; Ritter, H., machiniste, 16 j. à $2	58 25
Robert, A. D., charpentier, nov.-janv., 56·7 j. à $1.75	99 23
Robillard, J. B., charpentier, nov.-janv., mars-juin, 180·2 j. à $1.75	315 36
Roch, Louis, maçon, 14¼ j. à $3 ; Ryan, John, journalier, 4 j. à $1.25	47 75
Ryan, Mich., journalier, 16½ j. à $1.25 ; Ryan, Patrick, charretier, 2 j. à $2	24 63
Ryan, Will., journalier, 26·1 j. à $1.25 ; Schetagne, Bapt., journalier, 31¼ j. à $1.25	71 70
Sauvageau, A., gardien de nuit, juillet-janv., 154 j. à $1.25	192 50
Schetagne, Zénon, porte-chaîne, 14 j. à $1.50 ; Scullan, Felix, journalier, 11 j. à $1.25	34 75
Sénécal, Chas., journalier, juillet, sept.-déc., avril-juin, 103¾ j. à $1.25	129 70
Shanahan, John, journalier, 8 j. à $1.25 ; Shanahan, Will., journalier, 10 j. à $1.25	22 50
Shanahan, Patrick, journalier, oct.-déc., mai-juin, 78·8 j. à $1.25	98 51
Shea, Dennis, journalier, 7½ j. à $1.25 ; Sheeran, James, journalier, 59 j. à $1.25	83 14
Sheeran, P., journalier, 49 j. à $1.25 ; Sherry, J. G., machiniste, 45 j. à $2	151 26
Shelly, Daniel, journalier, juillet-déc., avril-juin, 146¾ j. à $1.25	183 44
Shields, James, journalier, 16 j. à $1.25 ; Smith, Wm., journalier, 9 j. à $1.25	31 25
Smith, Edw., oct.-jan., avril-juin : contremaître, 43·2 j. à $1.50 ; journalier, 75·4 j. à $1.25 ; 5 h. à 12½c	159 69
Stafford, John, journalier, 8 j. à $1.25 ; St. Denis, F. X., journalier, 29·2 j. à $1.25	46 50
St. Onge, Arthur : aide-foreur, 13 j. à $1.50 ; journalier, 3 j. à $1.25	23 25
St. Onge, Daniel, soin de chaudière et gardien de nuit, 22 j. à $1.50	33 00
St. Onge, Gabriel, charpentier, oct.-déc., avril-mai, 74½ j. à $1.75	130 38
Stuart, Geo., journalier, 29·8 d. à $1.25 ; Sweeney, D., chartier, 52 j. à $2	141 25
Tabeau, Louis, journalier, 3 j. à $1.25 ; Tanguay, Zénon, journalier, 22·7 j. à $1.25	32 13
Tanguay, J. B., charpentier, juillet-juin : 250·6 j. à $2 ; 2 h. à 20c	501 60
Thomey, Jerry, journalier, 22 j. à $1.25 ; Tierney, Patrick, prép. au foret à vap., 26¼ j. à $2.50	93 13
Tierney, James : contremaître des journaliers, 4 j. à $2 ; journalier, 20 j. à $1.25	33 00
Tobin, Edw., journalier et aide-forgeron, 65¼ j. à $1.25	81 57
Tobin, John, journalier, 37·9 j. à $1.25 ; Tobin, Peter, journalier, 12 j. à $1.25	62 38
Toupin, L., ingénieur, juillet-nov., 3·82 m. à $57	217 46
Trappier, F. N., peintre, 10 j. à $1·75 ; Trappier, O., peintre, 42¼ j. à $1.75	91 44
Trudeau, Jos., journalier, 24¼ j. à $1.25 ; Trudel, Albert, journalier, 36·8 j. à $1.257	76 32
Trudel, Isaac, journalier, 19·2 j. à $1.25 ; Turcotte, Jos., charpentier, 55·6 j. à $1.75	121 30
Valois, Esdias, journalier, 15¾ j. à $1.25 ; Viger, A., machiniste, 16 j. à $2	51 69
Vieau, J. B., ajusteur, déc.-juin, 105·65 j. à $3	316 95
Vien, O. : chauffeur, $\frac{6}{31}$ m. à $44 ; aide-préposé à la grue, $\frac{1}{3}\frac{7}{1}$ m. à $44 ; journalier, 1 j. à $1.25	28 22
Walsh, Will, journalier, 3·9 j. à $1.25 ; Whelehan, S., préposé à la grue, $\frac{1}{3}\frac{3}{1}$ m. à $80	38 43
Whelen, Will. : charretier, 1 attelage, 14 j. à $4 ; 1 cheval, 21½ j. à $2 ; m.-d'œuvre, 1 j. à $1.25	100 25
Yale, Geo., surintendant, juillet-mai, 9·37 m. à $112	1,049 19
	31,652 17
Moins, imputé à d'autres crédits du canal Lachine : capital (R—10), $10,431.89 ; station d'électricité (R—32), $2,981.24 ; circuit d'éclairage à l'élect. (R—32), $1,505.78 ; aiguilles (R—32), $181.76 : bornes frontière (R—32), $60.76 ; répar. aux dragueurs, (page R—132), $1,382.28	16,543 71
Salaires imputés aux réparations	15,108 46
Amesse, P. : fontes, 4,493 liv. à 1¾c. ; 4,533 liv. à 2c. ; houille, 1·035 tonnes à $5.50	177 22
Clement, Is., remorquage, 47¾ h. à $4 ; Cowley, E. A. et Cie, latrines et réparations, $27.15	218 15
Coghlin, B. J. : fer marque Lion, 1,929 liv. à $4.10 ; fer rond spécial 3¼, 1,004 liv. à $2.65 ; acier, 180 liv. à 7½ ; manches de hache en noyer blanc, 6 douz. à $2 ; divers, $10.08	141 28
Date, John, réparer la mac. du plongeur, $23.33 ; rép. casque et habillem. de plongeur, $9.93 ; pard. de plong., $5 ; 1 paire de mit. en caoutchouc, $6 ; louage de la mach. du pl. 7 j. à $2.50	61 76
Demers, P., charpentier, billets aller et retour à la gare Dominion, 52 à 40c. ; 18 à 25c	25 30
Cie de pont Dominion, forgeage, $21.99 ; Filiau, Emile, forgeage, $20.70	42 69
Doré et Cie : service de remorqueur pour remorquer la barge *Ranger*, coulée à fond, 45 hrs à $5 ; engrais, 114 charges à 25c	253 50
Frothingham et Workman : corde de Russie goudronnée, 68½ liv. à 10c. ; 6 tarières de navires, $7.74 ; ferronnerie, $9.49	24 08
Gagnon, Spragge et Cie : longues bottes en caoutchouc, 8 prs à $3.70 ; bottes courtes en caoutchouc, 2 prs. à $2.70 ; moins les vieilles bottes, 330 liv. à 3c	25 10
A reporter	16,077 54

Canal Lachine : Réparations—*Fin.*	$ c.
Report	16,077 54
Gormley, Frank, scories de fer, 800 vgs cubes à $1.13	904 00
Grier, J. et B.: pin d'un pouce emb., 2,000 pds à $15; pin 25 x 6 x 6, 1,875 pds à $17; pin 1 x 6, 2,112 pds à $15; 3¼ x 1½ moulures, 285 pds à 5½c.	109 24
Laplante, Prosper, loyer de 2 barges, 13 jours chaque à $10; 2 hommes, $10.	270 00
Latour, O., pesat, 6 charges à $5; Pare, Arthur, forgeage, $29.97	59 97
Lewis, Frères et Cie : brouettes de terrassiers, 6 à $1.50; cisailles à bras, 1 pre, $7.50; 800 liv. de noix hex., $47.60; 1 douz. pelles, $5; 2 douz. haches, $6.50, $5.45; feutre goudronné, 1,318 liv. à $1.25; câble de manille, 1,512¼ liv. à 8½c.; divers, $37.47.	263 54
Machinery Supply Co.: ($688.17)—	
Carvelles : 5 x ¼, 3 barillets à $2.70; 6 x ¼, 15 barillets à $2.70, 3 barillets à $3.61; 7 x ¼, 16 barillets, $2.70, 5 barillets à $3.61	120 68
Fontes de cuivre, 70 liv. à 20c.; acier, 431 liv. à 11½c	63 56
Fer : Lowmoor, 112 liv. à 6½c.; rond, 6,602 liv. à $1.50; tôle, 725 liv. à $2.30	122 93
Tôle du Canada, 6 boîtes à $2.15; câble d'acier, $8	20 90
Chaîne de grue, 300 liv. à 7½c.; tôle galv., 681 liv. à 4c	49 74
Noix hex., 130 liv. à 7c.; tarauds, 130 liv. à 3c.; 400 liv. rondelles, $16.80	29 80
Coussinets et coller. ajustables, 4, $22; 8½ douz. limes, $27.16; ferronnerie, $35.34	84 50
Blanc de plomb, 200 liv. à 4½c., 250 à $4.47; oxide de fer, 500 liv. à 3c	35 18
Huile de graine de lin, 47 galls.à 50c.; scaphandre, $51	74 50
Div. peinture, $22.60; 2 douz. pinceaux à badigeon, $38.12; 2 douz. pinceaux, $25.66	86 38
Moll, Thos.: faire 2 toitures en gravier, 12·47 carrés à $4; réparer la toiture, $51.30,	101 18
Cité de Montréal : eau, 12 m. au 3 avril 1897, 34,750 galls à 30c. le M; mètre, $3.75	14 17
Moore, T. F. et Cie : houille à poêle, 20 tonnes à $5.75; charbon de bois, 5 boiss. à 25c	116 25
McNally, W., et Cie, ciment de Portland, 5 brls à $1.75, 8 à $1.95	24 35
McNamee et Mann, maçons à la construction, oct. 1896, 210 h. à 32½c.	68 25
Macpherson, Alex., et Fils : fer rond, 2,875 liv. à $1.60; divers, $6.08	52 10
Paul, S.: louage de remorq., remorquer le chalan-grue 7½ h. à $4; remorquer 2 chalans, $2	32 00
Robert, Jos.: cèdre 10 pces, 4,784 pds à 7c., 675 à 10c.; pin d'un pce à R. et L., 1,500 pds à $22	435 38
Shearer, The James Co.: pruche 3 pces, 9, 153 pds à $10, 26,082 à $9.50; pin 3 pces, 20,214 pds à $10.75, 112,255 à $25, 38,203 à $18; bon pin de 2 pcs, 1,200 pds à $25; pin d'un pouce, 35,411 pds à $18; palplanche d'un pouce, 732 pds à $25; pin d'un pouce à R. et L. 2,023 pds à $19; pin emb., 550 pds à $19; bardeaux XXX, 9 M. à $2.75; 24 stores, 18 double-chassis, 784 pds car. à 25c	5,005 92
Shearer & Brown Co., pin : 12 x 12, 604 pds l. à 17c.; 25,764 pds à $25, 9,624 à $20; 10 x 12, 16,200 pds à $25; 10 x 10, 4,800 pds à $20; bois méplat, 5,025 pds à 10c.; divers, $12.70	1,955 46
Torrance, W. F., houille de forge, 10·2 tonnes à $4.45; Weir, J. et R., forgeage, $124.42	169 81
22 paiements, au-dessous de $20 chaque: voyages, $35.20; 128 liv. de fontes de cuivre, $20.48; 5 galls. de vernis blanc, $9.50; 41 charges d'engrais, $14.35; 43 brls de sable, $9.20; sel commun, $5.76; ferronnerie, $33; transport, $1.23; forgeage, $12; réparer courroies, $15.16; remorquer une barge, $5; déplacer des billots, $10.50	171 38
	26,518 71
Mois, imputé ailleurs : Hangars à farine du canal Lachine (R—32), $1,495.01; divers canaux, Réparations (R—131) $702.97	2,197 98
	24,320 73

Montréal : bureau de l'ingénieur-inspecteur.

Ingénieur-inspecteur, Ernest Marceau, I.C., 12 m. au 30 juin 1897	3,000 00
Secrétaire et comptable, L. A. Lesage, 12 m. au 30 juin 1897	1,800 00
Commis, 12 m. chaque : Alf. Duchesneau, $1,300, L. E. Trudeau, $1,200	2,500 00
Dessinateurs, 12 m. chaque : J. P. Curran, $900, D. A. Marchand, $900	1,800 00
Clavigraphiste, Mme M. A. S. Cumming, 12 m. au 30 juin	400 00
Messager, John Moore, 12 m. au 30 juin à $38	456 00
Bureau du payeur—	
Payeur, Ed. Guilbault, 12 m. au 30 juin à $100	1,200 00
do do frais de voyages	600 60
Employers' Liability Assurance Co., cautionnement	40 00
Canal Lachine, écluses 3 à 5, contrôler les travaux faits par les entrepreneurs—	
Ingénieur local, L. G. Papineau, 12 m. à $150	1,800 00
Ingénieur-adjoint, G. E. Labrèche-Viger, 12 m. à $75	900 00
do A. T. Genest, 12 m. à $100	1,200 00
Chaîneur et commis, Edmond Marceau, 12 m. à $45	540 00
Chenal du lac Saint-Louis—	
Ingénieur local, L. S. Pariseau, partie de $1,800, 12 m. à $150	1,125 00
Ingénieur adjoint, A. R. Dufresne, 12 m. à $65	780 00
Préposé à la lunette méridienne, E. Fusey, 12 m. à $55	660 00
Imputé à Divers travaux—	
Ingénieur local, L. S. Pariseau, balance de $1,800	675 00
Cie Bell, 1er juill. au 30 juin 1897 : téléphone au bureau de l'ingénieur-inspecteur, $50; téléphone au pupitre du payeur, $18.50; conversations, $76.34	144 84
Fry et Clerk, rédaction de procuration et de bail de loyer du bureau	6 00
A reporter	19,627 41

Montréal : Bureau de l'ingénieur-inspecteur—*Fin*	$ c.
Report.	19,627 44
Marceau, Ernest, ingénieur inspecteur, déboursés : frais de voyages, $645.58 ; frais de port, $76.50 ; boîte au bureau de poste, $6 ; messagerie, $3.50	731 58
Pickett, Alex., Montréal, louage de voitures pour l'ingénieur-inspecteur Marceau	185 60
Rolland, J. B. et Fils, abonnements : *Engineering*, 1896 $10, 1897 $10 ; *Génie Civil*, au 1er mai 1896, $9.25, 1897 $9.25	38 50
Royal Electric Co.: 12 m. au 30 mai, 1897, 4,210 heures amp. à ¾c.; compteur, $3 ; divers, 42c.	35 02
Cie d'assurance Royal, loyer des bureaux pour le personnel de l'ingénieur inspecteur, au 2e étage des chambres R. I., 6 chambres, 12 mois au 1er mai, 1897, $1,250 ; nettoyage de bureau, $120	1,370 00
Télégrammes : Cie C. C. P., $1.42 ; Cie G. N.-O., $45.67	47 09
7 art. au-dessous de $9 : répar. clavigraphe, $11.40 ; glace, $6 ; billets, $1.90 ; ferronnerie, 98c.	20 28
Bureau de la papeterie, Ottawa, $83.53 ; compte de l'imprimeur de la reine, $85.02	168 55
Imputé aux crédits suivants :	
Canal Lachine : personnel (Page R—106) $14,544 06	
do approfondissement, écluses 3 à 5 (do 10) 4,440 00	
do do 2 à 3 (do 10) 300 00	
Chenal du lac Saint-Louis (do 11) 2,565 00	
Canal Beauharnois : dragage des entrées (do 30) 75 00	
Canal Chambly : aqueduc à Saint-Jean (do 31) 300 00	
	22,224 06

Canal Murray : Personnel.

Gages, (Page R—76) $4,832.04 ; moins imputé à "Trav. du dimanche" (Page R—134), $295.24.	4,536 80
Cie de Téléphone Bell : loyer du téléphone à Brighton, 10 mois au 1er mai 1897	12 50
Butler, W. C.,: charbon, 15⅛ tonnes à $6	90 75
Keeler, T. P., surintendant ($534.16)	
Frais de voyages : au canal, 281 voyages à $1.50 ; à Trenton, 18 voyages à $2 ; à la campagne, $2.50	460 00
Hôtels et voitures : Ottawa, $10.75 ; Trenton, $1 ; repas, $4.90 ; billets de passage, $2.50	19 15
Billets de chem. de fer : billets de retour entre Brighton et Ottawa, $10.90 ; pullman, $4 ; portefaix, $1 ; entre Brighton et Cornwall, wagon-dortoir, etc., $15.60	31 50
Diverses dépenses : nettoyage de fournaise, $5.25 ; nettoyage de bureau, 7 mois à $2 ; savon, $1 ; messagerie et charriage, $3.26	23 51
Kemp, C. B., pétrole américaine, 88·32 galls à 25c., 332 galls à 23c., 135 galls. à 21c.	126 81
Lockwood, T. C.: timbres-poste, $27.22 ; télégrammes, $1.78 ; loyer de boîte au bur. de p., $1	30 00
Piper, Noah L. et Fils ; chiffons blancs, 50 liv. à 7½c. ; lanternes en cuivre, 2 à $1.15 ; lanternes C.B., ½ douz. à $15 ; globes de lanternes tubulaires, 3 douz. à $1, 6 douz. à 90c. ; mêches, 2 grosses à 60c. ; cheminées "B", 6 douz. à 85c. ; lentilles rouges pour sémaphores, 3 à $1.15 ; divers, $6.65	38 35
Robinson, James G., loyer de bureau et de la maison du surintendant, 12 m. au 30 juin 1897.	144 00
4 art. au-dessous de $5 : ferronnerie, $8.75 ; louage de chevaux, $2.50 ; 1 douz. de balais, $2.25	13 50
	5,526 87

Canal Murray : Réparations.

Alyea, J., attelage, 17·3 j. à $3 ; Brooks, A., journalier, 4 j. à $1	55 90
Brooks, J., journalier, juillet-janv., avril-juin, 195·8 j. à $1.25	244 77
Brown, J., journalier, 22·2 j. à $1.25 ; Brown, T., attelage, 14·8 j. à $3	72 15
Claus, D., charpentier, 3 j. à $2 ; Day, H. attelage, 36·8 j. à $3	116 40
Clapp, S. P., peintre ; août-mai, 8 j. à $2 ; février, 1 j. à $1.75	17 75
Delong, L., attelage, June, 2 j. à $3 ; Doonan, F., journalier, 102·2 j. à $1.25	133 76
Fitzgerald, J., journalier, juillet-déc., 130·9 j. à $1.25	163 63
Goldsmith, J., journalier, juin, 13·2 j. à $1.25	16 50
Harvey, J., journalier, juillet-nov., avril-mai, 174½ j. à $1.25	218 15
Hendrick, D., journalier, juin, 23·2 j. à $1.25	29 00
Hinton, J., mars-juin : contremaître, 1·8 j. à $1.25 ; attelage, 21·8 j. à $3	67 65
Jones, R., charretier, 1 j. à $2.50 ; Lake, J., journalier, 12·2 j. à $1.25	17 75
Lawson, J., journalier, 7 j. à $1.25 ; Lovett, F., attelage, 12·8 j. à $3	47 15
Lovett, A. E. M., contremaître, janv.-avril, 93 j. à $2	186 00
Lovett, M., attelage, août-sept., 16 j. à $3 : mai-juin, contre-maître, 52 j. à $2	152 00
May, R., charretier, ½ j. à $2 ; McCrudden, R., journalier, 2 j. à $1.25	3 50
May, T. H., contremaître, juillet-déc., 149 j. à $2	298 00
McQuoid, J., juillet-nov. : charretier, 110·9 j. à $1.50 ; journalier, 102·9 j. à $1.25	294 99
Owens, J., juilles-nov., avril-juin : charretier, ½ j. à $2 ; charpentier, 12·6 j. à $1.50 ; journalier, 61·7 j. à $1.50, 26 à $1.35, 78½ à $1.25	245 68
Porter, J., charretier, avril-juin, 51·1 j. à $2.50	127 75
Powers, J. H., attelage, 23 j. à $3 ; Roney, H., forgeron, 2 j. à $1.75	72 50
Sills, N., attelage, 9·8 j. à $3 ; Stoneburgh, I., attelage, 9·8 j. à $3	58 80
Storme, W., journalier, 8 j. à $1·25 ; Terry, J., attelage, 2 j. à $3	16 00
Terry, D., journalier, juillet-nov., avril-juin, 170·3 à $1.25	212 89
A reporter	2,868 67

Canal Murray : Réparations—*Fin.*	$ c.
Report	2,868 67
Tolmage, A., attelage, juin, 11·8 j. à $3	35 40
Vanalstine, D., juillet-déc., avril-juin, attelage, 1 j. à $3 ; journalier, 167·3 j. à $1.25	212 15
Weller, J., attelage, 34·8 j. à $3 ; Whaley, S., attelage, 13·8 j. à $3	145 80
Wilson, A., journalier, 1 3 j. à $1.25 ; Wilson, J., journalier, 3 j. à $1.25	5 38
Wood, R., journalier, juillet-nov., avril-juin, 170½ j. à $1.25	213 15
Central Ontario Ry., 2 fosses garde-bestiaux, $50 ; Covell, Peter, ferronnerie, $13.65	63 65
Gilmour et Cie : bois de service, 700 pds à $14, 300 pds à $13, 750 pds à $12, 506 pds à $10 ; bois de service de rebut, 3,235 pds à $9, 2,500 pds à $8 ; 2 prs de châssis, à 35c	77 58
Kemp, C. B. : 1 ébouеur, $12 ; balais de pont, 6 à $1.25 ; pelles avec manches, 15 à $1 ; pics, 9 à $1 ; manches de pic, 19 à 35c. ; marteaux à pierre, 6, 63 liv. à 12½c. ; blanc de plomb, 175 liv. à 6½c. ; huile bouillie, 14 galls à 75c. ; 1 perçois à rochet, $3 ; gorets, 9 à 85c. ; tissu de f. métal., 9 vgs à 35c., 5 vgs à 50c. ; tissu métal. pour clôture, 214 liv., à 3½c. ; clefs anglaises, 2 à $1 ; câble de manille, 88½ liv à 13c. ; clous, 145 liv., à 4c. ; diverse ferronnerie $58.27	180 28
Proctor, John E. ; chêne blanc, 2 pcs x 10 pcs x 14 pds, n° 1, 2,000 pds à $35	70 00
Weddell, R. : réparations à l'engrenage du pont-tournant, etc., $12 ; réparations au pont Smithfield, temps des hommes, 50 h. à 35c. ; 2 coussinets d'écluse en fonte, pont de ch. de fer, extrém. sud, 390 liv. à 4c. ; 2 coussinets, extrém. nord 390 liv. à 4c. ; temps des homm. p. install. de couss., $9.20 ; bill. de ch. de f. et l. de chev., $9.50 ; divers ouvrages, $7.20	86 60
2 articles au-dessous de $6 : poteaux en cèdre, $5 ; 1 cheminée en tôle galv., $2.75	7 75
	3,966 41

Canal Rideau : Personnel.	
Gages (p. R—79) $31,800.57 ; moins imp. au compte du "Trav. le dim." (page R—134) $1,951.95	29,848 62
Cie de téléphone Bell : téléphones au bureau et à la maison du surintendant, 12 mois au 1er oct. '97, $35 chaque ; conversations, $2.70	72 70
Bolton, Robt. : construction d'une grange pour les chevaux et d'un hangar à Jones Falls	35 00
Fleck, Alex. Jr. : nouveau support pour presse aux lettres, $4.96 ; moins 64 liv. vieux fer, 48c.	4 48
Cie G.N.-O. : télégrammes, $93.56 ; McCullough, G. W., houille pour poêle, 1 tonne, $6.50	100 06
Olmstead et Hurdman : réparer pendule	1 00
Cie électrique d'Ottawa ($688.85)—	
7 lampes à arc du 1er mai-30 sept. à $100 chaque par année	291 67
7 lampes à arc du 1er oct.-31 janv. à $85 chaque par année	198 34
9 lampes à arc du 1er fév.-30 avril à $85 chaque par année	191 25
Lumière électrique au bureau du canal, 25 fév-28 déc., 23 mars-4 mai, 660 h. amp. à 1c. ; loyer du compteur, 14 m. à 25c. ; moins, $2.50 d'escompte	7 59
Smith, H. : ⅙ de $350.31, dépense pour tuyau principal, traverse du canal au pont de la rue Bank	58 38
Frais de voyages : R. W. Cooper, $125.55 ; A. T. Phillips, $370.46 ; W. M. Rickey, $12.85	508 86
Bureau de la papeterie, Ottawa : mire graduée, $20.35 ; papeterie, $35.25	55 60
Appointements dans le département à Ottawa—	
F. J. Lynch, préparer les plans et devis du pont de la rue Bank, 4-30 juin 1897, 22 jours à $4	88 00
	31,461 55

Canal Rideau : Réparations.	
Alberté A., cheval et tombereau, 8 j. à $2 ; Alford, Fred, journalier, 11 j. à $1.25	29 75
Armstrong, E., journalier, 3 j. à $1 ; Armstrong, Wm., journalier, 5½ j. à $1.25	9 88
Arno, Fred, journalier, 2½ j. à $1.25 ; Ausault, A., tailleur de pierre, 6½ j. à $2.75	21 01
Babcock, N., journalier, 3 j. à $1.25 ; Baley, R. F., journalier, 22 j. à $1.25	31 25
Bambrick, E., cheval et tombereau, 51 j. à $2 ; Bauck, John A., peintre, 7 j. à $1.50	112 50
Baxter, J., tailleur de pierre, 11 j. à $3 ; Beauchamp, J., journalier, 10 j. à $1.25	45 51
Beauleau, Joseph, tailleur de pierre, 11 j. à $2.75 ; Bergin, M., journalier, 14½ j. à $1.25	48 38
Berry, H., cheval et tombereau, 3½ j. à $2 ; Best, Albert, journalier, 4 j. à $1.25	12 00
Bilton, Wm., cheval et tombereau, 5½ j. à $2	11 00
Bilton, Wm., journalier, 13 j. à $1.25 ; Bishop, Geo., journalier, 18½ j. à $1.25	39 38
Bishop, Henry, journalier, 20½ j. à $1.25 ; Black, J., journalier, 9¾ j. à $1.25	37 82
Blake, Wm., journalier, 12 j. à $1.25 ; Bolton, H. A., attelage, 3 j. à $2.50	22 51
Boyd, S. : cheval et tombereau, ½ j. à $2 ; journalier, 6½ j. à $1.25	9 13
Braddon, E. : contremaître, 5 j. à $1.50 ; journalier, Jany.-Apl., 46 j. à $1.25	65 00
Bradley, Chas., journalier, ½ j. à $1.25 ; Bradley, R., journalier, ½ j. à $1.25	1 26
Bradley, S., journalier, 18½ j. à $1.25 ; Bradley, Sherwood, ½ j. à $1.25	23 76
Bray, Geo., journalier, 13¼ j. à $1.25 ; Browder, R., journalier, 10 j. à $1.25	29 06
Brown, Alex., journalier, 13½ j. à $1.25 ; Brown, H., journalier, 19 j. à $1.25	40 64
Brown, J., journalier, 12½ j. à $1.25 ; Brown, Jerry, journalier, 1½ j. à $1.25	17 51
Brown, W., journalier, 44½ j. à $1.25 ; Brunette, E., journalier, 38 j. à $1.25	103 13
Burchil, John, journalier, 4½ j. à $1.25 ; Burns, R., charpentier, 53 j. à $2	111 63
Burrows, R., tailleur de pierre, 11 j. à $2.75 ; Burtch, Chas., journalier, 3 j. à $1.25	34 00
A reporter	856 11

Canal Rideau : Réparations—*Suite.*	$	c.
Report. .	856	11
Campbell, John, journalier, 16 j. à $1.25 ; Castkill, Chas., journalier, 14 j. à $1.25.	37	50
Canning, J., journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Carley, H., charretier, $2\frac{1}{2}$ j. à $2.	9	38
Carney, Robt., attelage, 1 j. à $3 ; Carty, T., attelage, 3 j. à $3.	12	00
Carroll, Jas., charpentier : janv.-fév., 16 j. à $2.25 ; sept.-juin, 211 j. à $1.75.	405	26
Cartland, E. J. : attelage, $1\frac{1}{2}$ j. à $3 ; journalier, 10 j. à $1.25	17	00
Casey, Jas., journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Cash, Peter, journalier, 11 j. à $1.25.	14	38
Champagne, Peter, chaloupier, 4 j. à $5.50 ; Charron, D., journalier, 8 j. à $1.25	32	00
Clapp, W., journalier, $2\frac{1}{2}$j. à $1.25 ; Clarke, W. N., cheval et voiture, 23 j. à $2.	49	13
Clarke, M. : attelage, 8 j. à $3 ; charretier, 14 j. à $2.	52	00
Clarke, Robert : attelage, janv., 1 j. à $3 ; charretier, 65 j. à $2.	133	00
Collins, A., attelage, 4 j. à $3 ; Collins, Chas., charretier, 3 j. à $2.	18	00
Collins, John, journalier, 6 j. à $1.25 ; Conlin, S., journalier, 6 j. à $1.25.	15	00
Collins, P.: charretier, 2 j. à $2 ; journalier, 15 j. à $1.25	22	75
Connel, Richard, journalier, $7\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; Connel, Wm., journalier, $13\frac{1}{4}$ j. à $1 . .25.	25	62
Connor, M., journalier, 4 j. à $1.25 ; Carrigan, M., charretier, $11\frac{1}{2}$ j. à $2.	28	00
Cowan, A., charretier, août-oct., fév.-juin, 96 j. à $2.	192	00
Craig, John : charretier, 1 j. à $2 ; journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1.25	18	88
Curran, A., charpentier, nov. mars, 81 j. à $1.75.	141	75
Curran, William, journalier, août, oct., avril-juin, $61\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	76	88
Cusick, Patrick, journalier, $29\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Cussans, J., charretier, 19 j. à $2.	74	88
Davie, Wm., forgeron, 48 j. à $1.75 ; Davis, Edw., journalier, 1 j. à $1.25.	85	25
Davis, W. H., attelage, 2 j. à $3 ; Deane, P., charretier, 2 j. à $2.	10	00
Deane, P. N., journalier, $6\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Donahoe, A., journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	10	01
Delaney, T. F., contremaître, janv.-mai, 90 j. à $2.50	225	00
Donahoe, F., journalier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Doody, James, journalier, 10 j. à $1.25.	30	63
Doore, Chas., journalier, 4 j. à $1.25 ; Doore, L., journalier, 4 j. à $1.25.	10	00
Doore, Richard, journalier, 3 j. à $1.25 ; Dougall, Fred., charpentier, 35 j. à $2.	73	75
Doran, W.: journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; préposé à la poudre, 12 j. à $1.50	18	63
Doyle, Henry, journal., 1 j. à $1.25 ; Doyle, Jas., attelage, $\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; journal., $\frac{3}{4}$ j. à $1.25.	3	44
Doyle, Joseph, attelage, 3 j. à $3 ; Doyle, M., attelage, 2 j. à $3	15	00
Doyle, Philip : attelage, $\frac{3}{4}$ j. à $2.50 ; journalier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	20	01
Doyle, Thos., journalier, 3 j. à $1.25 ; Driscoll, Francis, journalier, 1 j. à $1.25	5	00
Driscoll, C.: attelage, 1 j. à $3 ; journalier, $43\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	57	38
Driscoll, J., journalier, 9 j. à $1.25 ; Driscoll, M., tailleur de pierre, $1\frac{1}{4}$ j. à $3.	15	00
Driscoll, Thos.: charpentier, 63 j. à $2 ; journalier, 6 j. à $1.25	133	50
Driscoll, Thos., fils, journalier, 1 j. à $1.25 ; Dufresne, F., tailleur de pierre, $11\frac{1}{2}$ j. à $3	35	75
Dunbar, H., journalier, 62 j. à $1.25 ; Eagley, J., journalier, 3 j. à $1.25.	81	26
Esford, Jas., journalier, $56\frac{1}{4}$ j. à $1 25 ; Fagan, James, journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	70	95
Ferguson, F., attelage, $\frac{1}{2}$ j. à $3 ; Foley, D., journalier, 54 j. à $1.25	69	00
Findley, J.: charretier, $37\frac{1}{2}$ j. à $2 ; journalier, 8 j. à $1.25.	85	00
Foley, Robert, journalier, 3 j. à $1.25 ; Garvey, M., journalier, 3 j. à $1.25.	7	50
Foster, Thos., charpentier, oct.-déc., fév.-juin, 112 j. à $1.75	196	01
Fredenburg, Wm., louage de chalan en juin, 16 j. à $3.	48	00
Gausson, Patrick, journalier, 1 j. à $1.26 ; Gauston, Patrick, attelage, 2 j. à $3.	7	26
Germain, E., journalier, 3 j. à $1.25 ; Gervah, Joseph, charretier, 1 j. à $2	5	75
Gillespie, Wm., journalier, $23\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Gibson, C., journalier, $35\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	73	76
Gipson, S., charretier, 9 j. à $2 ; Gleeson, Thos., journalier, 16 j. à $1.25.	38	00
Glenn, W. J., attelage, 8 j. à $3 ; Glover, T., journalier, 8 j. à $1.25	34	00
Graham, D., journalier, $25\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Graham, John, journalier, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	39	07
Graham, Daniel, attelage, 2 j. à $2.50 ; journalier, $62\frac{3}{4}$ j. à $1.25.	83	44
Graham, Fred., journalier, 17 j. à $1.25	21	25
Gray, James, maçon, 2 j. à $2.50 ; Green, E., journalier, 8 j. à $1.25.	15	00
Greer, Geo., journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Griffith, J., journalier, $28\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	38	76
Grosline, O., journalier, 19 j. à $1.25 ; Hackett, A., journalier, $3\frac{3}{4}$ j. à $1.25.	28	44
Halpin, Thos. J., attelage, 6 j. à $3 ; Hand, Thos., journalier, $45\frac{1}{2}$ j à $1.25.	74	88
Hardy, R. W., journalier, 43 j. à $1.25 ; Hart, B., peintre, 9 j. à $2.	71	75
Harris, Geo. A.: attelage, 2 j. à $3 ; charretier, $8\frac{1}{2}$ j. à $2.	23	00
Hartwell, A., journal., 17 j. à $1.25 ; Hawkins, Thos-ge, attel, 2 j. à $3 ; main-d., 2 j. à $1.25.	29	75
Hayden, P. J., journalier, $47\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Henderson, R., journalier, 60 j. à $1.25.	134	39
Hogan, P., journalier, $56\frac{1}{2}$ j. à $1 25 ; Holmes, Thos., préposé à la poudre, 87 j. à $2.	244	62
Hopper, Geo., attelage, 8 j. à $3 ; Houghton, D., charpentier, $14\frac{1}{2}$ heures à $1.75.	49	38
Houliston, A., journalier, 9 j. à $1.25 ; Howell, H., tailleur de pierre, $21\frac{1}{2}$ j. à $3.	75	75
Hourigan, F.: attelage, nov., déc., avril-juin, 41 j. à $3.	123	00
Hull, Fred., attelage, 11 j. à $2.50.	27	50
Johnstone, John, journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Jones, A. S., journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	10	01
Jones, M., attelage, 23 j. à $3 ; Jones, W. M., journalier, 41 j. à $1.25	120	25
Kane, James, forgeron, oct.-avril, 149 j. à $1.75.	260	75
Kealey, Hugh, journalier, $34\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Keiley, M., journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25.	47	51
Kealey, John : attelage, 27 j. à $3 ; charretier, 3 jrs à $2 ; journalier, 15 j. à $1.25.	105	76
Kennedy, Robert, journalier, 29 j. à $1.25 ; Kenedy, Wm., journalier, 2 j. à $1.25.	38	75
Kenney, Thos., attelage, $8\frac{1}{2}$ jrs à $3 ; Keys, Alex., journalier, 4 j. à $1.25.	30	50
Keys, James, charpentier, 1 j. à $2 ; Kidd, T. A., attelage, $\frac{1}{2}$ j. à $3.	3	50
A reporter.	5,393	37

Canal Rideau : Réparations—*Suite.*

	$ c.
Report	5,393 37
Kneller, Jas., journalier, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.25	20 63
Lachance, F., charretier, $42\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Lafontaine, N., charpentier, 80 j. à $1.75	225 00
Lagary, Peter, charretier, 43 j. à $2 ; Larose, M., charpentier, $12\frac{1}{4}$ j. à $1.75	107 44
Lascell, A., charretier, 47 j. à $2 ; Laturne, J., attelage, $23\frac{1}{2}$ j. à $3	164 50
Lavergne, P., journalier, 3 j. à $1.25 ; Lavoie, Sam., journalier, 8 j. à $1.25	13 75
Lemoue, Geo., journalier, 15 j. à $1 25 ; Liberty, Frank, journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.25	31 89
Lucas, John, journalier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Lynch, M., journalier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.25	27 51
Mahoney, Dennis : attelage, 3 j. à $3 ; journalier, 11 j. à $1.25	22 75
Mann, John, journalier, 11 j. à $1.25 ; Marchell, Wm., journalier, $21\frac{1}{2}$ j. à $1.25	40 63
Martin, John : charpentier, déc.-fév., 1 j. à $2.50 ; $55\frac{1}{2}$ j. à $2	113 50
Martin, Wm., journalier, $22\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Maville, Fred., journalier, 8 j. à $1.25	38 13
Mason, John, charpentier, oct.-juin, $160\frac{1}{2}$ j. à $2	321 00
Merrifield, J., charretier, $2\frac{1}{10}$ j. à $2 ; Merrifield, R., charretier, $2\frac{3}{10}$ j. à $2	8 80
Miller, John, journal., 16 j. à $1.25 ; Mills, Wm. : attelage, 7 j. à $3 ; main-d., $2\frac{1}{2}$ j. à $1.25	44 13
Milton, Thos., journalier, 7 j. à $1.25 ; Miner, Chas., attelage, 4 j. à $3	20 75
Mitchell, C. W., charpentier, $\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Moffatt, Geo., journalier, 1 j. à $1.25	2 25
Moffatt, Chas. : attelage, $3\frac{1}{2}$ j. à $3 ; charretier, 4 j. à $2 ; journalier, 4 j. à $1.25	23 50
Moffatt, Robt., journalier, 4 j. à $1.25 ; Moore, Geo., journalier, 3 j. à $1.25	8 75
Moffatt, Thos. : charretier, 1 j. à $2 ; journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.25	2 63
Mole, Alfred : attelage, $6\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; journalier, 5 j. à $1.25	22 50
Moore, H., journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Mulligan, R., journalier, $3\frac{3}{4}$ j. à $1.25	9 07
Morris, W. K. : contremaître, 16 j. à $2.75, 65 j. à $2.25 ; charpentier, 138 j. à $2	466 25
Murphy, James, journalier, 27 j. à $1.25 ; Murphy, L., charpentier, 67 j. à $1.50	134 25
Murphy, Peter, attelage, 2 j. à $3 ; Murray, H., journalier, 18 j. à $1.25	28 51
Murray, John, journalier, 39 j. à $1.25 ; Murray, M., journalier, 21 j. à $1.25	75 01
McBride, Thos., journalier, 8 j. à $1.25 ; McCallum, R., charretier, 7 j. à $2	24 00
McCarthy, B., journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; McCarthy, C., attelage, 8 j. à $3	40 88
McCarthy, F., journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; McCaw, Byron, attelage, $1\frac{1}{2}$ j. à $3	6 38
McCormick, Thos., journalier, janv.-mars, 25 j. à $1.25	31 25
McCreary, D. H., attelage, nov.-déc., fév.-mars, 21 j. à $3	63 00
McCreary, Robert : attelage, 6 j. à $3 ; charpentier, $46\frac{1}{2}$ j. à $1.50	87 75
McFarlane, Geo., journalier, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; McGonigal, J., attelage, $3\frac{1}{2}$ j. à $3	17 38
McFarlane, James : attelage, $14\frac{1}{2}$ j. à $3 ; charretier, 1 j. à $2 ; journalier, 29 j. à $1.25	81 76
McGillivray, D., charpentier, déc.-juin, $122\frac{3}{4}$ j. à $2	245 50
McGonigal, Wm., journalier, 33 j. à $1.25 ; McGovern, M., charretier, $1\frac{1}{2}$ j. à $2	44 25
McGovern, P., journalier, $22\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; McGovern, Robt., attelage, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.25	33 76
McGrath, Wm., journalier, 1 j. à $1.25 ; McGuire, J., journalier, $8\frac{1}{2}$ j. à $1.25	11 88
McH le, P., charpentier, nov.-mars, 88 j. à $1.75	154 00
McKendry, A., attelage, $3\frac{1}{2}$ j. à $3 ; McKendry, Jas., attelage, 1 j. à $3	13 50
McLean, Wm., journalier, 7 j. à $1.25 ; McMullen, J., tailleur de pierre, $10\frac{1}{2}$ j. à $2.75	37 63
McRane, S., journalier, 5 j. à $1.25 ; Newsome, A. E., journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.25	8 13
Nelligan, F. : charretier, 2 j. à $2 ; journalier, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.25	19 63
Nevins, N. : charretier, $\frac{1}{2}$ j. à $2 ; journalier, 2 j. à $1.25	3 50
Nichol, Thos., maçon, 2 j. à $2 ; O'Connor, Richard, attelage, 1 j. à $3	7 00
O'Rielly, M., charretier, 46 j. à $2	92 00
Paget, Thos., journalier, $11\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Paquette, L., charretier, 7 j. à $2	28 38
Parent, John, journalier, 8 j. à $1.25 ; Pelton, H., journalier, 5 j. à $1.25	16 25
Perrin, Wm., journalier, 3 j. à $1.25 ; Phillips, R., journalier, 32 j. à $1.25	43 76
Plunkett, Jas., attelage, 8 j. à $3 ; Prenderville, J., journalier, 8 j. à $1.25	34 00
Preston, R., charpentier, 1 j. à $2 ; Proulx, A., charpentier, $36\frac{1}{2}$ j. à $1.75	65 88
Proulx, D., charpentier, $47\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; Ragnall, S., journalier, 15 j. à $1.25	101 88
Ragnall, T., journalier, 25 j. à $1.25 ; Redmond, Jos., journalier, $61\frac{1}{2}$ j. à $1.25	108 13
Reil, D., attelage, $16\frac{1}{2}$ j. à $3 ; Rothwell, W., tailleur de pierre, $5\frac{1}{2}$ j. à $2.75	64 63
Rowat, A., journal., 7 j. à $1.25 ; Rowat, Andrew, attelage, 3 j. à $3 ; main-d., 1 j. à $1.25	19 00
Rowat, James : attelage, 2 j. à $3 ; journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.25	11 63
Russell, D., charpentier, mai-juin, 44 j. à $2.25, août-avril, 171 j. à $2	441 00
Ryan, H., journalier, 11 j. à $1.25 ; Sabourin, F., journalier, 8 j. à $1.25	23 75
Sanders, Wm. tailleur de pierre, $11\frac{1}{2}$ j. à $3 ; Scott, John, charpentier, 37 j. à $2	108 50
Scott, Jas. : plongeur, 20 j. à $3 ; charpentier, 4 j. à $2	68 00
Scott, J. E., journalier, 2 j. à $1.25 ; Scott, Robert, plongeur, 4 j. à $3	14 50
Seguin, Albert, journalier, $8\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Shannon, J., journalier, 1 j. à $1.25	11 88
Sharp, Peter, journalier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Shore, W., journalier, $30\frac{1}{4}$ j. à $1.25	55 94
Simpson, James, charpentier, oct.-juin, 16 j. à $2.50, 152 j. à $2	344 00
Simmons, E. B., journalier, 3 j. à $1 ; Simmons, Wm., journalier, 9 j. à $1.25	14 25
Slack, Robert, journalier, $17\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Sliter, A. E., attelage, 7 j. à $3	42 88
Smith, Geo., attelage, $2\frac{1}{2}$ j. à $3 ; Smith, R., tailleur de pierre, 1 j. à $2.75	10 25
Smith, John : attelage, $11\frac{1}{2}$ j. à $3 ; journalier, 5 j. à $1.25	40 75
Smith, Thad., journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25	4 38
Smith, Wm., journalier, $31\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Stanton, Geo., charretier, 1 j. à $2	41 38
Snaith, Robert, tailleur de pierre, oct.-juin, $82\frac{1}{4}$ j. à $3.50	287 88
Spicer, Robert, attelage, 1 j. à $3 ; 1 j. à $2.50 ; charretier, $14\frac{3}{8}$ j. à $2	34 25
Starr, E., charretier, 12 j. à $2 ; Stuart, S., attelage, $10\frac{1}{2}$ j. à $2.50	50 25
A reporter	10,477 06

Canal Rideau : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	10,477 06
Summers, James, charpentier, sept.-juin, 215½ j. à $2	431 00
Summers, Wm., contremaître, juillet-juin, 248 j. à $2.50	620 00
St. Denis, H., charpentier, nov.-mai, 80½ j. à $1.75	140 88
Tabor, Fred., tailleur de pierre, 2 j. à $2.75, 3 j. à $2.50	13 00
Tabor, Sam., do 2 j. à $2.75, 5 j. à $2.50	18 00
Tapp, Peter, plongeur, 45½ j. à $3 ; charpentier, 16 j. à $2.50, 168¼ j. à $2	513 00
Tasse, Jos., journalier, 9 j. à $1.25 ; Thomas, E., journalier, 3 j. à $1.25	15 00
Thomas, R., attelage, 20 j. à $3 ; Thompson, Chas., charretier, 60½ j. à $2	181 00
Thompson, J., do oct.-mai, 36½ j. à $3	109 50
Todd, E. D., journalier, 5 j. à $1.25 ; Todd, Oril, journalier, 6½ j. à $1.25	14 39
Todd, James, attelage, 5¼ j. à $3 ; journalier, 4½ j. à $1.25	21 63
Toner, Walter, do 3 j. à $3 ; Turner, Thos., journalier, 49 j. à $1.25	70 26
Virtue, C., journalier, fév.-mars, 31 j. à $1.25	38 75
Warne, J.H., do 39 j. à $1.25 ; Welch, E., charpentier. 4 j. à $1.50	54 75
Whalen, Jas., do 33 j. à $1.25 ; Whalen, John, journalier, 16 j. à $1.25	61 25
Whaley, Geo., do 2 j. à $1.25 ; White, Jos , journalier. 3 j. à $1.25	6 25
White, A. C., attelage, 1⅝ j. à $3 ; journalier, 4½ j. à $1.50	12 25
White, R., journalier, 2¾ j. à $1.25 ; Wilson, G., charretier, 2 j. à $2	7 44
White, William, attelage, 2¾ j. à $3 ; journalier, 4 j. à $1.25	13 25
Wilson, James, charpentier, 2 j. à $1.75 ; Wiltse, E., journalier, 33 j. à $1.25	44 75
Wihter, Jas., journalier, ½ j. à $1.25 ; Wood, Alex., journalier, ½ j. à $1.25	1 26
	12,864 67
Moins imputé ailleurs : "Dragage à Kingston-Mills," (page R—33), $1,420.89 ; "Dragage à Merrickville et Newboro" (page R—33), $606.64	2,027 53
Gages portés au compte des réparations	10,837 14
Allan, Wm., pin 3 pcs, 5,808 pds à $12	69 70
Anglin, S. et Cie, pin assemblé, 1¼ pc., 800 pds à $24 ; divers, $20.93 ; moins $5.50 pour brouette renvoyée	34 63
Armstrong, J. et P., roues pour machine, avec bandages de 4 pcs, 3 couches de peinture et vernis	40 00
Bilton, Wm. S., sable, 25 v. c. à $1 ; charriage de ciment au mur, $2	27 00
Birkett, Thos., clous en fil métall., 4 brls de 7 pcs à $3.90, 3 brls de 7 pcs à $3.60, 9 brls de 6 pcs à $3.60 ; carrés ⅝ pc., 1,075 liv. à 2c. ; renards, 10 à $1.75 ; divers, $123.93	221 73
Boyce, Thos., pin, pruche et épinette rouge, équarris des 4 côtés, 732 pds l. à 12½c	91 50
Bushnell Coy., huile de lin bouillie 2 fois, 50 galls à 70c. ; bidons, 10 à 50c	40 00
Central Bridge and Engineering Co., ponts en acier constr. : pont tournant à Burritt's-Rapids, $1,415.50 ; pont tournant à Newboro', $1,095 ; moins pin de constr. fourni à l'entrepreneur, $7.85	2,502 65
Champagne, P., bois de chêne, 624 pds m. p., à $50 ; poteau en épin. rouge, 32 pds, $2.50 ; 1 paire de rames, $2 ; relevage et enlèvement d'une souche dans le canal, $4	39 70
Clarke, J. M., huile à peinture, 26 galls à 70c. ; fer, 444 liv. à 2¼c., 215 liv. à 2½c. ; divers, $87.20	120 77
Craig, John, pruche et épinette rouge équar.ies, 470 pds l. à 12c	56 40
Dargavel, J. R., réparer la couverture de l'écluse de Forster Stn., $3 ; divers, $18.63	21 63
Davis, N., gravier, 120 vgs à 70c., $84 ; Davison, D.D., double-châssis, 10 à $2, $20	104 00
Desbarats, G. J., relevé au pont tournant de la rue Bank, mai 11-19, 6 j. à $4	24 00
De Sola, C. I., ciment "Josson", 550 barils à $2.38	1,309 00
Driscoll, Michael, démolition et reconstruction du mur en pierre sèche, côté ouest de la tranchée de Nicholson, 822 pds à 70c	575 40
Edwards, W. C. et Cie, planche de pin bl. 3 x 7 à 10, de 14 pds de long, 10,000 pds à $14, 9,000 pds de 13 pds long à $15 ; planche 3 pcs, 22,673 pds à $14 ; 2 pcs, 8,443 pds à $14 ; 3 pcs, 13-16 pds, blanchie sur 2 côtés, 3,480 pds à $20 ; planche de pin 3 pcs, 6,600 pds à $17 ; lambrissage, 1,500 pds à $18, 1,300 pds à $17 ; bardeau cèdre XX, 4½ M. à $2.25 ; planche, 2,408 pds à $11, 6,404 pds à $10 ; pin de différentes sortes et longueurs, 8,367 pds à $17 ; pruche et épin., 2,000 pds à 12c., 5,000 pds à 9c. ; madriers 3 pcs, 20,022 pds à $14 ; épin. r. 4 pcs, 8,283 p. à $16.50 ; pin r. 3 pcs, 6,995 p. à $13.50 ; charr., $42.13 ; b. de s., $226.34	2,654 20
Errett, E., pin blanc 2-3 x 12 x 16, 2,880 pds à $15.50 ; charriage, $1.15 ; scier et fendre, $1.40 ; divers bois, $29.84	77 03
Foster, Thos. K., huile angl., bouillie 2 fois, 171.8 galls à 58c	99 64
Gamble, F., ferronnerie, $28 10 ; Graham, A., bois p. estacade, 1,694 l. pds à 10c., $169.30	197 40
Gould, J. H., 10 poteaux de clôt. en fer, 700 liv. à 5c. ; clôt. en tuyaux, 32 pds à 75c. ; div., $10	69 00
Graves Bros. : carvelles pressées, 6 brls de 8½ à $3.50, 3 de 7⅝ à $3.75 ; ferronnerie, $2.43 ; fret, $2.02	36 70
Hambly, W. H., ferronnerie, $65 ; Harris, Geo. A., houille, 4 tonnes à $6.50	91 00
Harris, Hebron, bois de construction en chêne blanc livré à divers points sur le canal, 3,799 pds c. à 50c	1,899 50
Hourigan, Frs. : remplissage en pierre des jetées à Old Slys, 153 vgs à 60c	91 80
Howe, J. G. : peinturage et badigeonnage de la maison de l'éclusier, intérieur, $52.50, extérieur, $25 ; peinturage des portes de l'écluse, Ottawa $85 ; peinturage des ferrures, $5 ; blanc de plomb, 6,000 liv. à $5.40 le qtl ; peinture noire, 500 liv. à 12c., 175 liv. à 10c. ; peinturage du tableau du niveau d'eau, $5 ; pinceaux, 4 à $1.50	580 00
A reporter	21,911 61

Canal Rideau : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	21,911 61
Jakes, S., ferronnerie, $29.67 ; Keenan, F. J., gravier, 200 vgs à 49c.; pierre, 250 vgs c. à 56c.	267 67
Kenny, Thomas, Jones' Falls : 11 à 17 pin blanc scié—10 x 12, 231 pds l. à 25c. ; voitures, A. T. Phillips, $10 ; ferronnerie, huile, etc., $1.65	69 40
Kidd, T. A. : bottes, 4 pr à $4 ; carvelles, 313 liv. en gueuse à $3\frac{1}{2}$c., 100 liv. coupées à 3c. ; divers, $6.35	36 31
Laughrin, James : pruche et orme blanchis, 370 pds à 10c	37 00
Law frères et Cie, : 4 étai de poteaux, 688 liv. à 4c	27 52
Mahoney, John : pierre, 53 pds c. à 30c. ; 1 charge de pierre, $3 ; 1 charge blocaille, $2.	20 90
Mason, Wm., et Fils : pin bl. p. Upper Brewers, 3,651 pds à $14 ; planche comm. 1 pc., 6,209 pds à $14 ; plancher, $1\frac{1}{4}$ pc. emb. 1,003 pds à $14 ; lambrisss. 1 pc., 2,210 pds à $14 ; 12 cad. de châssis, 8 portes et 11 M. bardeaux, $74 ; planche 3 pcs, 10,256 pds de 13 à 15 pds à $13, 35,298 pds de 12 à 13 pds à $10.50 ; pin blanc 10 x 12, 3,360 pds à $15 : pin 12 x 14 x 23, 1,610 pds à $20 : cèdre méplat, 6 pcs, 2,304 pds à 3c. ; divers bois de service, $59.08 ; charriage, $8	979 78
Mills, Alex. : pin blanc 3 x 12—11 à 16, 1,064 pds à $15 50 ; divers, $3.59	20 09
Mitchell, W. A., ferronnerie, $55.36 ; McCarthy, C., pruche blanchie, 276 pds à 12c	88 48
McAuliffe et Cameron : planche 3 pcs x 7 pcs à 10 pcs x 16, 14,493 pds à $16 ; pin 1 pc. x 6 pcs à 10 pcs x 16 pds, 1,100 pds à $20 ; pin, 10 pcs x 12 pcs x 11 pds à 17 pds, 10,750 pds à $28.50 ; pin, 4 pcs x 6 pcs x 12 à 16 pds, 2,360 pds à $28.50 ; sapin Douglas 8 x 14, 22,802 pds de 25 pds à 47 pds à $28.50, 374 pds de 20 pds à $20	1,284 87
McDougal & Cuzner : fer rond, 1,396 liv. de $1\frac{1}{4}$ pc. à $2\frac{1}{4}$c., 767 liv. de 1 pc. à $2\frac{1}{4}$c., 795 liv. de $\frac{3}{4}$ pc. à $2\frac{1}{4}$c., 1,160 liv. de $\frac{5}{8}$ pc. à $2\frac{1}{4}$c., 500 liv. de $\frac{1}{2}$ pc. à $2\frac{1}{2}$c. ; fer carré, 985 liv. de $\frac{5}{8}$ pc. à $2\frac{1}{4}$c., 1,200 liv. de $\frac{1}{2}$ pc. à $2\frac{1}{2}$c. ; carvelles, $5\frac{1}{2}$ brls de 7 pcs à $4.25, 11 de 7 x $\frac{3}{8}$ à $3.75, 3 de 9 x $\frac{1}{2}$ à $3.50, 2 de 8 x $\frac{1}{2}$ à $3.50 ; diverse ferronnerie, $104.14	343 58
O'Connor, Richard, remplissage des jetées à Hog's-Back, 326 vgs à 42c. ; gravier charrié et étendu sur le chemin de halage, 235 vgs à 75c	313 17
Ottawa, dépt. du feu : vieux boyaux, 80 pds à 50c	40 00
Ottawa, bureau de poste : fr. de port, 12 m. au 30 juin, $21.87 ; loyer de boîte au B.P., 1 an, $4.	25 87
Patterson, John, clôt. planche, $40\frac{1}{2}$ tiges à $1.49 ; Preston, J. W., frêne et orme, 684 pds l. à 10c.	128 75
Preston. W. J., pruche et orme blanchi, 577 pds lin. à 10c	57 70
Ready, Daniel, pruche et épinette rouge, 657 pds à $12\frac{1}{2}$c	82 13
Ryan, M. : pin, 5,878 pds de 1 x 12 et 2,136 pds de 2 x 10 à $14 ; div. bois de serv., $38.32	150 51
Simmons, Thos., pruche et chêne, 608 pds à 10c. ; Stafford, M., pierre à bâtir, 24 v. à $6.50	216 80
Str. *Fearless* remorquage de 2 barres mobiles de Long-Island à Jones's-Falls, sept. 1895	7 00
Str. *James Swift*, fret et prix de passages	713 00
Tate, Chas. H. : madr. 3 pcs, 1,830 pds à $15.50 ; bard., 13 M. à $2.80 ; b. de serv., 96 pds à $16.	66 31
Taylor, Henry : carvelles forgées, 6 x $\frac{5}{16}$, 6 brls à $3.75 ; carvelles en fil métal. 7 pcs, 6 brls à $3 ; ferronnerie, $20.98	61 48
Todd, James : madriers, 1,878 pds à $20, 372 pds à $25 ; charriage, $1.50	48 36
Victoria Foundry Co. : ouvrage pour la machine et les chaudières, déc. 1896, $275.14 ; ouvrage pour les portes, Ottawa, $44.61 ; tés, roues et cadres, 2,213 liv. à 4c. ; forgeron et aide, 20 hrs à 60c. ; ouvrage à la machine, 35 hrs à 40c. ; crocs en fer de Suède avec goupilles et taquets, 60 à 50c. ; divers, $16 33	480 60
Wallis, John J. : peint. de la maison du pont, du hang. aux outils, pont tourn., Ottawa-Est.	45 00
Warren et McCarthy : huile à peint., 15 galls à 75c. ; ferronnerie, peinture, etc., $15.32	26 57
White, A. C. : bois blanchi pour la jetée au barr. de Burritt, 1,168 pds à 10c. ; enlèvement du 3me côté du bois, 206 pds à 1c. ; fumier, 4 charges à 75c	121 86
Whiteing, Wm., pierre : à la nouvelle jetée, 50 vgs à 60c. ; à la vieille jetée, $27\frac{3}{4}$ vgs à 50c.	43 88
Wright et Cie, ciment de Portland livré, 200 brls à $2.35	470 00
Wylie, James : bois, 284 pds lin. à 10c. ; bois carré, 32 pds car. à 25c	36 40
Ouvr. de forge : S. M. Barnes, $142.59 ; Cooke et Moore, $50.99 ; Thos. Edwards, $64.82 ; Hy. Evans et Fils, $15.65 ; J. F. Hicks, $33.05 ; Geo. Lyons, $7.43 ; J. Mahoney, $65.86 ; Wm. Miller, $29.60 ; A. Montgomery, $28.59 ; H. W. Pierce, $2.40 ; W. J. Quinn, $1 ; M. Stanley, $12.80 ; James Todd, $37.03	491 81
Louage de chev. p. empl. : H. Carley, $11 ; R. B. Dargavel, $8 ; W. H. Davies, $80 ; P. McKenzie, $57.25 ; Peter McTavish, $7.50 ; D. Real, $15.25	179 00
Frais de voyages : James Carroll, $84.82 ; Geo. Clark, $8 ; Wm. Summers, $33.85 ; Peter Tapp, $1.25	127 92
Cass. de pierre, toise à $4 ; M. Dore, 12·52 ; John Griffith, 2·83 ; Wm. King, 2·53 ; Wm. Shore, 7·99	103 48
Réparer et replacer les bouées : John McCarthy, $9.25 ; A. E. Newsome, $4.25	13 50
60 paiements au-dessous de $20 : lattage et plâtrage, $12.40 ; couvert. en bardeau, $15.63 ; 2 chemin. à la m. de l'éclus., $17.40 ; huile de ricin, 46 galls à 40c. ; paille de pois, 2 ch. à $4 ; peint. huile, 16 galls à 60c. ; huile bouillie, $4\frac{1}{2}$ galls à 75c. ; bl. de plomb, 50 liv. à 7c. ; ouvr. de fond., $13.50 ; gravier, 15 voy. à $1, 13 à 50c. ; pinceaux, 2 à 50c., 1 douz. à $7 ; pétrole, 5 galls à 30c. ; ardoise, 8 ch. dbl. à 50c., 2 ch. à 25c. ; nettoyer la m. de l'éclus., sciage, $5 ; charroi, $4.30 ; 181 pot. de clôt. en céd., $18.72 ; piquets en cèdre, 76 à 10c. ; 2 brls, 50c. ; doub.-châssis, 2 à $2.50 ; stores, 2 à 40c. ; 5 crachoirs, $1.55 ; sacs en coton, $6\frac{1}{2}$ douz. à $2.50 ; houille, $\frac{1880}{2000}$ ton. à $6 ; sable, 2 ch. à $1.35, 1 à $1 ; 4 brls., 40c ; cendres pass. au tamis, 35 ch. à 10c. ; pierre, 50 ch. à 5c. ; 1 ch foin, $4 ; 4 carr. de verre, $2.45 ; cheminée, $1·50 ; fil métal. p. clôture, 115 liv. à $4\frac{1}{2}$c. ; dynamite, $10\frac{1}{4}$ liv. à 35c. ; chiffres	
A reporter	29,138 31

Canal Rideau : Réparations—*Fin.*	$ c.
Report	29,138 31
60 paiements au-dessous de $20—*Fin.* en cuivre, 37 à 15c., 60 à 8c. ; divers bois de service, $47.08 ; diverses réparations, $9.50 ; transport et charriage, $24.56 ; ferronnerie, $57.95	378 24
Compte de l'imprimeur de la reine	1 26
	29,517 81
Wm. Doran, temps perdu pendant sa maladie.	
Wm Doran, gratification spéciale votée pend. la durée de sa maladie à la suite de bless. reçues	18 13
Saut-Sainte-Marie : Personnel.	
Gages, (page R—80), $15,790.72 ; moins imp. à "Travail le dimanche" (page R—134), $1,665	14,125 72
Aikenhead Hardware Co : drapeau canadien 15 x 7, $10.25 ; drapeau anglais, 12 x 6, $5.90	16 15
Algoma Iron Works, forgeage, $65.64 ; Cie de télégraphe C.C.P., télégrammes, $17.10	82 74
Cie Bell : téléphone au bureau du canal, 12 mois, $25 ; messageries, $3.30	28 30
Boyd, surint. J. C.: wagon-dortoir, repas et voitures, Sault à Ottawa, 20 déc., 1896, $9.25 ; divers déboursés, juillet à juin, 1897, $55.09	64 34
Cie Canadienne Générale d'électricité, limitée : globes à arc, clairs, 3 douz. à $8 ; rouges, ½ douz. à $36 ; emballage, 60c.; charbons $\frac{7}{16}$ x 12, 15,000 à $6.90	146 10
Crowley, T. H.: engrais, 34 charges à 60c.; Cie de télégraphe G. N.-O., télégrammes, $14.08	34 48
Edison Sault Electric Co.: lampes 16 ch., 200 à 19c.; fil métallique n° 14 D.C.C., 8 liv. à 20c	39 60
Farwell et Cie : déchets de coton, 100 liv. à 9c.; papier sablé, 20 rames à 25c.; pétrole am., 5 galls à 25c., 10 galls à 30c.; divers, $3.05	21 30
Plummer, W. H.: houille, 49¾ tonnes, à $6.75 ; bottes en caoutchouc, 3 prs à $4.25 ; ferronnerie, $5.13	353 77
Royal Electric Co., charbons Ottawa C.C. $\frac{7}{16}$ x 12, 15,000 à $8	120 00
Sault Ste. Marie Trading Co., glace pour le bureau et aux chambres des machines, juillet-sept.	12 00
Sault Ste. Marie Tug Co., Ltd.: remorq. pour placer le chaland prêt à mettre sur cale, 2 h. à $3.50 ; dégeler les soupapes et les portes de prise d'eau, 9 déc. 1896, 9 h. à $3.50 ; usage du remorq. p. les ministres, 27 nov. 1896, 8 h. à $3.50 ; nettoyage et ouvrage, 27 oct., 4 h. à $4 ; sondage dans le chenal, mai et juin 1897, 20 h. à $3.50 ; piloter vapeur *Roby*, 7 juin, $5	157 50
Steamer *Atlantic*, fret, $10.37 ; Templeton, Allen, transport et fret, $31.11	41 48
Weston Electrical Instrument Co.: réparer voltmètre B	16 78
15 paiements au-dessous de $10 : chaises en bois, 12 à 60c.; 7 douz. drapeaux, $8.25 ; thermomètre, $5 ; 2 casquettes, $4 ; graine d'herbe, $7 70 ; glace, $4.05 ; savon et divers, $19.05 ; ferronnerie, $21.60 ; fret, $12.09	88 94
Bureau de la papeterie, Ottawa, $21.39 ; compte de l'imprimeur de la reine, $9.75	31 14
J. W. Hughes, balance de $21.25 pour voyage, de Ottawa au Sault Sainte-Marie en juin 1896	1 25
	15,381 59
Canal du Saut-Sainte-Marie : Réparations.	
Aberdeen, Alex.: attelage, 2.35 j. à $3.50 ; journalier, 2½ j. à $1.35, 2 à $1.25	14 09
Anderson, D., journalier, 15½ j. à $1.25 ; Anderson, Wm., journalier, 6.47 j. à $1.25	27 45
Babington, John, journalier, 3¼ j. à $1.25 ; Bell, W. C., graisseur, 4 j. à $1.75	11 00
Biron, Sam., journalier, 10$\frac{3}{10}$ j. à $1.25 ; Bossineau, T., homme d'éq. sur le chalan, 2 j. à $1.50	15 87
Brindleson, M., journalier, 2.35 j. à $1.25 ; Brinkman, A. B., journalier, 8¼ j. à $1.35	14 00
Bruno, Joseph, journalier, 3 j. à $1.25 ; Burnet, Henry, journalier, 9½ j. à $1.25	15 62
Burnett, Herbert, journalier, 14 j. à $1.25 ; Burnett, W. A., journalier, 6 j. à $1.25	25 00
Cameron, J., journalier, $\frac{8}{10}$ j. à $1.25 ; Calhoun, Walter, journalier, 4 j. à $1.25	6 00
Cameron, Jas. T., tailleur de pierre, 4 j. à $4 30 ; Chinic, W. S., contremaître, 7 j. à $2.50	34 70
Colgan, Andy., journalier, ½ j. à $1.50, 28$\frac{7}{10}$ j. à $1.25	36 62
Connors, Peter, charpentier de navire et contremaître de réparations, 10½ j. à $2.50	26 25
Cooper, Robert, journalier, 18½ j. à $1.25 ; Coulson, Fred., journalier, 25 j. à $1.25	54 38
Coulson, Tom., journalier, oct.-déc., 34⅕ j. à $1.25	42 74
Crowley, T., attelage, ½ j. à $3.50, 20½ à $3.25	68 37
Curran, V., ingénieur civil, mai, 2 j. à $4	8 00
Dawond, Edwin, journalier, 4 j. à $1.25 ; Danseath, J. A., attelage, 2 j. à $3.50	12 00
Dawson, Arthur, graisseur, le jour, fév.-avril, 55 j. à $1.50	82 50
Day, John, journalier, 2.35 j. à $1.25 ; Day, R. H., calfat, 17½ j. à $2.25	42 30
Deaumeaux, Michael, journalier, 6 j. à $1.25 ; Drolet, Philip, journalier, 1$\frac{7}{10}$ j. à $1.25	9 62
Dubois, A., batelier, 2 j. à $1.50 ; Doyle, Alex., journalier, 2 j. à $1.50	6 00
Garrow, Martin, journalier, 14 j. à $1.25 ; Glen, Homer, journalier, 18½ j. à $1.25	40 63
Gilberton, Jack, journalier, nov., déc., 24$\frac{7}{10}$ j. à $1.25	30 87
Godfrey, D. S.: charpentier, 6½ j à $1.50 ; journalier, 9½ j. à $1.25	21 25
Graham, Robert, peintre, 5 j. à $1.50 ; Griswold, Chas., journalier, 16½ j. à $1.25	28 12
Graham, Wm., journalier, avril, nov. déc., 9½ j. à $1.35, 22⅖ à $1.25	41 07
Greer, Wm.; préposé au moteur, 15 j. à $1.75 ; charpentier, 142 j. à $1.50	239 24
Harding, Geo., maçon, 3½ j. à $3.50 ; Harkness, John, journalier, 28.8 j. à $1.25	48 23
Henly, Albert, journalier, 18 j. à $1.25 ; Higgins, J. journalier, 6 j. à $1.25	30 00
A reporter	1,031 92

Canal du Saut-Sainte-Marie : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	1,031 92
Hughes, J. R.: contrem., 1 j. à $2.50 ; 2e contrem., $22\frac{7}{10}$ j. à $1.50 ; journalier, 1 j. à $1.25	37 80
Jackson, James, journalier, avril juin, 35·54 j. à $1.25	44 42
Johnston, J. H., aide-électricien, déc., 4 j. à $2	8 00
Jones, J., maçon, $\frac{8}{10}$ j. à $3 ; Kendrick, Jas. T., journalier, 5 j. à $1.25	8 65
Knight, Wm.: préposé au moteur, 5 j. à $1.75 ; aide-graisseur, 6 j. à $1.50	17 75
Lafford, J., jr., batelier, 3 j. à $1.50 ; Lafford, Joseph, batelier, 2 j. à $1.50	7 50
Lafrève, Oliver, journalier, 6 j. à $1.25 ; Lawlor, John, journalier, 4 j. à $1.25	12 50
Laking, Howard, journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; $21\frac{3}{5}$ à $1.25	27 50
Lawrie, Robert, attelage, $20\frac{1}{2}$ j, à $3.25 ; Maloney, M., journalier, $22\frac{7}{10}$ j. à $1.25	94 99
Manning, B., charpentier, $26\frac{7}{10}$ j. à $1.50 ; journalier, 19·048 j. à $1.25	63 86
Marshall, Ed., journalier, 22 j. à $1.25; Miron. R., batelier, 2 j. à $1.50	30 49
Miron, Joseph : bûcheron, 7 j. à $1.50 ; journalier, 19·75 j. à $1.25	35 18
Mitchell, John, tailleur de pierre, $7\frac{6}{10}$ j. à $4.30 ; Moore, J. B., journalier, 5 j. à $1.25	40 22
Myers, John, journalier, 6 j. à $1.25 ; McCallum, Geo. E., maçon, 2 j. à $3.50	14 50
McCoy, Ezra, journalier, 32 j. à $1.25 ; McDonald, Archie, journalier, 34 j. à $1.25	82 46
McCrea, C. W.: peintre, janv.-avril, $86\frac{1}{2}$ j. à $2 ; proposé au moteur, 9 j. à $1.75	188 75
McDonald, Neil, journalier, 21 j. à $1.25 ; McDonald, Seth, 4 j. à $1.25	31 24
McGuggan, F. D., journalier, 17 j. à $1.25 ; McIntyre, J., journalier, $23\frac{3}{5}$ j. à $1.25	50 75
McIvar, D., journalier, 1 j. à $1.25 ; McKegan, John, journalier, 4 j. à $1.25	6 25
McKegan, Archie, forgeron, $50\frac{1}{2}$ j. à $2.25 ; journalier, $14\frac{1}{5}$ j. à $1.25	131 36
McKenzie, R., charpentier de navire et contremaître, juin, 17 j. à $2.50	42 50
McLean, T. M., charpentier, 18 j. à $1.50 ; journalier, 17 j. à $1.35	49 95
McLeod, M., attelage, mai, juin, 16·35 j. à $3.50	57 22
McLeod, Neil, attelage, 2 j. à $3.50, $22\frac{1}{5}$ à $3.25	79 14
McSorley, Neil, journalier, $16\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; Nolan, John, batelier, 2 j. à $1.50	23 31
O'Donahoe, J., journalier, $17\frac{1}{2}$ j. à $1 25 ; Onid, Geo., graisseur, 7 j. à $2	35 87
O'Neil, Geo., graisseur, la nuit, Feb.-Apl., $53\frac{1}{4}$ j. à $2	106 50
Parr, J., attelage, 6 j. à $3.50 ; Ralph, Arch., attelage, 5 j. à $3.50	38 50
Phelan, C. W.: contrem., 36 j. à $2.50 ; prép. au moteur, 15 j. à $1.75 ; charp., $127\frac{1}{8}$ j. à $1.50	306 67
Reed, Peter, tailleur de pierre, $6\frac{1}{2}$ j. à $3.50 ; Robert, John, journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1.25	39 62
Ryan, J., journalier, $15\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Scott, N., journalier, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.25	42 50
Scott, Chas., attelage, nov.-déc. et juin, 5 j. à $3.50, $19\frac{1}{4}$ j. à $3.25	79 89
Serfell, R., journalier, 6 j. à $1.25 ; Smith, R. T., journalier, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.25	30 63
Snowdon, E., journalier, 5 j. à $1.25 ; Stephens, Alph., 1er graisseur, 54 j. à $1.50	87 25
Stephens, J., attelage, 4 j. à $3.50 ; Sullivan, Owen, journalier, $20\frac{1}{5}$ j. à $1.25	39 24
Stephens, J. H.: attelage, $1\frac{1}{10}$ j. à $3.50 ; journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.35	7 22
Stifney, Geo., attelage, nov., déc. et juin, $17\frac{1}{4}$ j. à $3.25, 6 à $3.50	78 84
Strike, Chas., journalier, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Thorburn, W. A., contremaître, $20\frac{1}{2}$ j. à $2.50	74 38
Trenouth, Francis, journalier, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Willis, Geo., journalier, $\frac{8}{10}$ j. à $1.25	24 13
Watt, Robert : attelages, mai, juin, $11\frac{3}{5}$ j. à $3.50 ; journalier, $9\frac{1}{2}$ j. à $1.35	53 42
Wilson, Geo., journalier, 6 j. à $1.25 ; Wilson, James, journalier, 2 j. à $1.35	10 20
Wilson, Stewart, journalier, $18\frac{1}{5}$ j. à $1.25 ; Wilson, Wm., journalier, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.25	45 88
Winters, Wm., journalier, $16\frac{7}{8}$ j. à $1.25 ; Wright, Alex., journalier, 17 j. à $1.25	42 31
Young, J., porteur d'eau, juin, $5\frac{1}{2}$ j. à 65c	3 58
	3,364 84
Moins imputé à "Saut-Sainte-Marie, Capital" (page R—12)	1,727 02
Gages, imputés aux réparations	1,637 82
Ahearn et Soper : fil aimanté D. C. C., n° 14, 12 liv. à 28c.; n° 12, $23\frac{1}{2}$ liv. à 27c.; n° 10, 21 liu. à 25c ; zincs Samson n° 1, 24 à 15c.; bobines n° 12, 10 à 66c. ; boîtes, 50c	25 66
Aikenhead Hardware Co. : 1 ass. blocs triplex, $1\frac{1}{2}$ Y. et T., $78 ; galon-mesure en acier, $7.50 ; divers outils, $61.83	147 33
Algoma Iron Works, forgeage, $76.18 ; Cie Farwell, ferronnerie, peinture, etc., $113 04	189 22
Bowman, Kennedy et Cie : huile bouillie 172·11 galls à 52c.; chiffon blanc, 300 liv. à $7\frac{1}{2}$c.; soufflet de forge, $7.50 ; balance-plate-forme, $13.50 ; étampage de balance, $1	134 00
Canadian General Electric Co. : contacts en cuivre pour cylindre, 120 à 15c.; manchons en cuivre, 120 à 20c.; porte-charbon inférieur, $\frac{7}{16}$ 24 à 30c.; 1 porte-charbon en cuivre, $1.75 ; 1 supp. d'aigrette, $5 ; boîte, 30c	56 25
Dunn, John W. : bois de service, 2,020 pds à $14, 2,524 pds à $12.50 ; 6 x 6 chêne, 750 pds à $18 ; divers, $17.72	91 05
Edison Sault Electric Co. : fil mét. n° 6 W. P., 100 liv. à 18c.; 1 bobine W. P. 50, $70.50 ; 1 douz. globes à arc clairs, $5.88 ; 100 isoloirs en verre, $3 ; 100 chev. de bois, $1	98 38
Ewing et Cie : blanc de plomb, 1,500 liv. à $4.86 ; garnit. hydraulique, $5\frac{5}{8}$ liv. à $1.40 diverse ferronnerie, $51.39	132 16
Frothingham et Workman, 500 liv. à $5.75 ; Gamble, Wm. S., plombage, $21.50	50 25
Gutta Percha and Rubber M'f'g. Co. : 50 pds boyau à vapeur Lion et raccord. 1 pce, 4 épaiss.	17 50
Hickler Frères : fontes, 1,565 liv. à 3c.; planer, percer et forer, $90\frac{1}{2}$ h. à 60c	101 25
Miller, J. et R.: boyau à vapeur de haute pression, 16 pds à 70c.; boyau à vapeur 5 épaisseurs, 50 pds à 20c.; planche de pont blanchies, 714 pds à $20 ; clous mét., 6 pcs, 150 liv. à $3.80 ; rondelles pressées, 180 liv. à 3c.; boulons et écrous, 100 liv. à 5c.; divers, $6.40	57 98
A reporter	2,738 85

Canal du Saut-Sainte-Marie : Réparations—*Fin.*	$ c.
Report	2,738 85
Miller, J. et R. : réparations à la principale porte d'écluse d'aval, mai 1897	4,582 00
Plummer, W. H. : 4 câbles en fil métal., selon le contrat, $72 ; plomb en gueuse, 245 liv. à 4c.	81 80
Sault Ste. Marie Pulp and Paper Co. : ciment de Portland, 6 brls. à $2.60, 3 à $3	24 60
Sims Lumber Co. Ltd. : bois de service, 12 x 12, au-dessous de 30 pds, 6,960 pds à $15 ; 12 x 12, au-dessus de 30 pds, 3,252 pds à $18 ; divers, $43.48	206 41
Wran, John : finir le crépi, bât. des mach., $30 ; réparer le crépi au bureau, $3	33 00
6 paiements au-dessous de $10 : 6 graisseurs, $6; quincaillerie, $6.20; bois de serv., etc., $17.93	30 13
	7,696 79
Moins, remboursé par le navire *Annie M. Ashe*, pour dommage au mur de l'écluse	25 00
	7,671 79
Ecluse de Sainte-Anne : Personnel.	
Gages (page R—81), $2,324.99 ; moins imputé au travail du dimanche (page R—134) $62.10	2,262 89
Daoust, J. L., surintendant : frais de voyage	34 35
Garth et Cie : 7 bandes N. P. à $27\frac{1}{2}$c.; messagerie, 25c	2 18
Leduc, Geo. : houille, 4 ton. à $6	24 00
Machinery Supply Co. : pétrole américain, 141·81 galls. à $19\frac{1}{4}$c.; divers, 54c.; fret et frais de port, $1.25	29 09
St. Denis, Ant. : 1 corde d'érable	5 00
	2,357 51
Ecluse de Sainte-Anne : Réparations.	
Bélanger, Justin, journalier, nov.-juin, $64\frac{1}{4}$ j. à $1.25	80 30
Brisbois, Damase, do avril, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25	4 37
Brisbois, Pierre do mai, 3 j. à $1.25	3 75
Brunet, A., journalier, nov., 4 j. à $1.25	5 00
Caron, Hilaire, contremaître, nov.-juin, 53 j. à $2.20	116 60
Caron, O., charretier. 1 j. à $1.75 ; charpentier, 32 j. à $1.75	57 75
Chantal, Jérémie, charpentier, mai-juin, 49 j. à $1.75	85 75
Chantal, Louis do do 49 j. à $2	98 00
De Repentigny, T., contremaître, sept., 6 j. à $2.20	13 20
Demers, J., journalier, sept., 1 j. à $1.25	1 25
Dubreuil, Ant., charpentier, sept., $3\frac{1}{4}$ j. à $1.75	5 69
Gauthier, Ant., journalier, nov.-juin, $62\frac{1}{2}$ j. à $1.25	78 12
Godin, P., journalier, sept., 1 j. à $1.25	1 25
Larente, Jos., journalier, sept., 4 j. à $1.25	5 00
Lanzon, H., charretier et conducteur d'attelage, sept., $\frac{3}{4}$ j. à $4	3 00
Legault, B., journalier, avril-juin, 48 j. à $1.25	59 99
Legault, Isaac, charretier, mai-juin, $2\frac{1}{2}$ j. à $2 ; 1 j. à $1.78	6 03
Lepage, A., journalier, avril, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25	4 37
Lepage, D. do nov. et mai-juin, $48\frac{3}{4}$ j. à $1.25	60 94
Ménard, Jos. do nov.-juni, $47\frac{1}{4}$ j. à $1.25	59 05
Paiement, J. Bte., journalier, nov.-juin, $55\frac{3}{4}$ j. à $1.25	69 68
Pilon, Isidore, journalier, nov., 3 j. à $1.25	3 75
Pilon, L., charpentier, sept., $3\frac{1}{4}$ j. à $2	6 50
Pilon, T., journalier, april, 1 j. à $1.25	1 25
Provost, Wm., plongeur, sept., 2 j. à $3	6 00
Ranger, Ant. do juin, 1 j. à $3	3 00
Ranger, Joseph, calfat, juin, $3\frac{3}{4}$ j. à $1.75	6 56
Robillard, P., journalier, déc., 13 j. à $1.25 ; Roy, D., journalier, déc., $\frac{1}{2}$ j. à $1.25	16 87
Sauvé, C., journalier, sept. et mai-juin, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.25	18 12
Lewis Frères et Cie : câble de manille, $316\frac{1}{2}$ liv. à $8\frac{1}{2}$c.; 12 globes de lanterne, 55c.; fret, 35c.	27 80
Machinery Supply Co. : blanc de plomb, 600 liv. à $4.47 le 100; huile de lin bouillie, $48\frac{1}{2}$ galls. à 50c.; rouge indien dans l'huile, 862 liv. à $4.50 le 100 ; fret, $5.25 ; divers, $7.93	103 01
Madore, Em., 25 poteaux d'amarrage en chêne blanc, 8 pds de long, 200 pds à 25c	50 00
McNally, W., et Cie : ciment de Portland, 39 brls. à $1.95 ; fret, $9.75	85 80
Shearer Co., The James : pin de 1 pc., 506 pds à $3\frac{1}{2}$c.; pin de 1 pc.-3 pc., 363 pds à 4c.; épinette $2\frac{1}{4}$ pc., 247 pds M.P. à $20; pin, 2 pc., 2,000 pds M.P. à $18; pin, 3 x 10, 680 pds M.P. à $19.	86 09
Cie Shearer et Brown : 50 pcs. pin, 12 pds x 4 pc. x 4 pc., 800 pds M.P. à $15 ; 50 pot. cèdre, 7 pds. x 6 pc. x 6 pc., 350 pds à 6c.; 4 pc. x 7 pc.-10 pc. ép. rouge, 4,064 pds M.P. à $20; 10 pc. épin. rouge mépl., 1,000 pds l. à 15c.; 12 pc., bois avivé sur 3 faces, 4,560 pds M.P. à $19	350 92
St. Denis, Antoine : sable, 28 barriques à 25c.; terre, $106\frac{2}{3}$ vgs à 60c	71 00
Forgeage : Alf. Brunet, $12.08 ; Pierre Meilleur, $20.58	32 66
Cinq paiements de moins de $9 : meilleure étoupe anglaise, 100 liv. à $5\frac{3}{4}$c.; 1 brl. poix, $2.30 ; térébenthine, 5 galls. à 49c.; 1 douz. balais, $1.90 ; graine de foin, 25 liv. à 8c.; huile de saindoux, 10 galls. à 45c.; lanternes C.B., 3 à $1.25; ouv. de ferblantier, $2.85; fret, $1.55	27 05
	1,715 47
Moins, remboursement pour dommages par navire	27 35
	1,688 12

Ecluse de Saint-Ours : Personnel.

	$	c.
Appointements (page R—81)	1,964	63
Coderre, Alfred : voyage, $7.75 ; nettoyage de bureau, $12 ; frais de port, $6.05 ; message de téléphone, 50c.; sciage de bois de chauffage, $6 ; fret, 75c....	33	05
Coderre, Ernest, louage de cheval pour A. Coderre au village, 244 voyages à 25c	61	00
Machinery Supply Co.: pétrole américain, 138 galls. à 19¼c., 46 galls. à 19½c.: fret, $2 ; divers, 50c	38	10
Marchesseault, H., et Frère : bois, 6 cordes à $3.45 ; brûleurs, $1.50....	22	20
Six paiements de moins de $7 : bandes N.P., 5 à 27½c. ; cheminées, 1 douz. à 50c., 6 douz. à 55c.; lessive, 6 liv. à 3c.; allumettes, 10 grosses à 26c.; 12 vgs. gros coton jaune, 72c.; gobelet, 4c.; bidon à huile, 15c.; fret et messageries, $1.55....	10	42
Compte de l'imprimeur de la reine...	6	20
	2,135	60

Ecluse de Saint-Ours : Réparations.

	$	c.
Allaire, Alphonse, journalier, 1 j. à $1.25....	1	25
Allaire, Louis do mars, 6 j. à $1.25....	7	50
Arpin, Xavier do sept. et mars, 9¾ j. à $1.25....	12	19
Audette, Alderic do mars, 6 j. à $1.25....	7	50
Coderre, Ernest : charpentier, peintre, etc., 49½ j. à $1.50 ; journalier, 8¾ j. à $1.25....	85	20
Comeau, Joseph, journalier, mars, 7 j. à $1.25....	8	75
Duval, Francis do mars, 7 j. à $1.25....	8	75
Fortin, Francis do mars-avril, 5 j. à $1.25	6	25
Godard, Omer do juillet et nov. et mars-avril, 11¼ j. à $1.25....	14	07
Gouin, Joseph do mars-avril, 9 j. à $1.25....	11	25
Grenier, Joseph : charpentier, peintre, etc., 65 j. à $1.50 ; journalier, 2 j. à $1.25....	100	01
Lamoureux, Jacques, calfat, oct., 6½ j. à $1.50....	9	75
Laventure, I. : plongeur, 2 j. à $3 ; charretier, ½ j. à $2 50 ; charpentier, 27 j. à $1.50 ; journalier, 7½ j. à $1.25	57	14
Lusignan, David, journalier, 25¼ j. à $1.25....	31	58
Perron, Omer do mars, 5 j. à $1.25....	6	25
Robillard, Pierre do juin, ½ j. à $1.25....	0	63
Rock, Thos., contremaître, juillet, sept.-nov. et mars à juin, 61½ j. à $1.75	107	62
Lamarche, Jos.: 1 vg. toile caout., 85c.; réserv. à pétrole, 100 galls. (contrat), $25; fret, 30c...	26	15
Lewis Frères et Cies, scies à glace, 7 pds, 3 à $3.50; 2 boites vitre, $5.30; divers, $4.41; fret, $1.30	21	51
Machinery Supply Co.: forets, acier, 337 liv. à 11½c.; divers, $31.46 ; fret, $3.40....	73	62
Marchesseault, H. et Frère : bard. de cèdre, 5,000 à $2.85; chêne 26 x 13 x 12, 56⅓ pds c. à 75.	56	50
Frais de voyages : G. E. L. Viger, $5.07 ; L. G. Papineau, $7.18....	12	25
10 paiements de moins de $13: ciment-caoutchouc, 72 liv. à $1; suif, 50 liv. à 4⅞c.; 1 gall. térébenthine, 49c.; tuyaux de poêle et coudes, 95c.; quincaillerie, $1.67; ficelle, 3 liv. à 28c.; étoupe anglaise, 200 liv. à 5⅞c.; 1 brl. poix, $2 30; merlin, 4 liv. à 11½c.; fret, $1.40 ; forgeage, $17.35....	41	34
	707	06

Canal Saint-Pierre : Personnel.

	$	c.
Appointements (page R—81)	2,706	22
Grady, Thos., réparations du toit, des côtés, fenêtres, portes, etc., dans la maison de l'éclusier	5	71
Murphy, Jer., 3 pics et anneaux, 75c.; chaîne et crochets à glace, $1.25....	2	00
McDonald, John, louage de cheval, 50c. ; McNeil, Peter, sac de sel, 75c	1	25
Sampson, John, plongeur, enlèvement d'obstructions du busc d'écluse et relèvement des rouets	5	00
Goélette *Elizabeth* ($8.20)—		
10 août '96 : virer, nettoyer et ancrer la bouée à l'extrémité sud du canal....	3	00
22 déc. '96 : relever et déposer sur quai ancre, chaîne et bouée, extrémité sud du canal....	2	50
4 juin '97 : mouiller ancre, chaîne et bouée à l'entrée sud, $2.50 ; transport de gruc du magasin au pont du canal, 20c....	2	70
	2,728	38

Canal Saint-Pierre : Réparations.

	$	c.
Murphy, J., anneaux....	1	20

Canal de la Trent : Personnel.

	$	c.
Appointements (page R—81)	4,730	04
Bell Co.: téléphone au bureau, 6 m. au 1er juillet 1897, $12.50 ; conversations, $23.15....	35	65
Edwards, J. G. et Cie : pétrole, 48·88 galls. à 16½c.; verres de lampe, 85c....	8	92
Endicott, Thos., surveillance des balises à l'embouchure de la rivière Scugog, saison 1896. ...	75	00
Irwin, Eliza, nettoyage et soin du bureau de l'ingénieur, 12 m. au 30 juin, $4....	48	00
McDonald et Mercer, glace, 12 mai au 12 sept., 4 m. à $2....	8	00
Turner, J. J. et Fils : pavillons, 2 à $5 ; 1 croix de Saint Georges, $5; 2 drapeaux britanniques, $4.75, $5 ; 11 douz. pavillons, $1.50	26	25
Woods, W. G., 1 lanterne carrée en fer galvanisé pour phare....	3	50
Frais de port : John Dinwoodie, $3.03 ; L. Mowry, $25 ; boîte au bureau de poste, $2....	30	03
	4,965	39

Canal de la Trent : Réparations.	$ c.
Agnew, John, charpentier, 13¾ j. à $1.50 ; Airriess, E. F., journalier, 31¼ j. à $1.25	59 67
Alcombrack, J., journalier, 6 j. à $1.25 ; Archambault, E., charretier et attelage, 2·3 j. à $2·50	13 25
Armstrong, Clem., charretier et attelage, 2½ j. à $2.50 ; Armstrong, J. L., commis, 27 j. à $1.50	46 75
Armstrong, R., charretier et attelage, 2½ j. à $2.50 ; Arnberg, C., charpentier, 21½ j. à $1.75.	43 87
Baker, Robert, charpentier, 1 j. à $1.50 ; Barrigan, Edw., journalier, 9 j. à $1.25......	12 75
Barry, P. F.: pétardeur, 24¼ j. à $1.75, 24 à $1.50 ; tenaill., 78 j. à $1,50 ; journalier, 29½ j. à $1.25........	232 28
Bates, Jacob, charpentier, 35·6 j. à $1.75 ; Borreau, Thos., charpentier, 25¼ j. à $1.75.......	106 48
Boulton, Arthur, journalier, 26 j. à $1.25 ; Brook, John, charpentier, 10 j. à $1.75.	50 00
Boulton, Frederick : charretier et attelage, 4¼ j. à $2.50 ; journalier, 10 j. à $1.25	23 12
Boulton, Wm., charretier et attelage, 4½ j. à $2.50 ; Buck, Jas., charreter et attelage, 5 j. à $2.50.	23 75
Carey, J., charpentier, 4 j. à $1.75 ; Cassidy, Jas., charpentier, 43¼ j. à $1.50..	71 86
Church, Israel, charpentier, 30·7 j. à $1.50 ; Clapper, Wm., journalier, 1 j. à $1.25	47 30
Cleary, Frank, journalier, 33 j. à $1.25 ; Cleary, Robert, journalier, 9 j. à $1.25.	52 50
Clement, J., charpentier, 7½ j. à $1.50 ; Collins, Wm., charretier et attelage, 1 j. à $2.50 ...	13 75
Cook, David, journalier, 8½ j. à $1.25 ; Cook, John, charpentier, ½ j. à $1.50..	11 36
Cosh, Geo., journalier, 2 j. à $2.25 ; Cox., Wm., charpentier, 2½ j. à $1.50..	8 25
Craig, John, charretier et attelage, 1 j. à $2.50 ; Crarey, B., charretier et attelage, 3 j. à $2.50	9 99
Cronin, John, journalier, 62¼ j. à $1.25 ; Crowley, John, journalier, 5¼ j. à $1.25............	84 36
Dalaire, Jos., charpentier, 19½ j. à $1.75 ; Desautels, J. Z., journalier, 37¾ j. à $1.25.........	81 30
Deseautelle, Z., chauffeur, avril-juin, 69¼ j. à $1.35.	93 49
Dinwoodie, J. R. : charpentier, 46¼ j. à $1.50 ; journalier, 33¼ j. à $1.25	110 91
Dobson, John, maçon, 4 j. à $2.50 ; Dodds, J. R., journalier, 8¾ j. à $1.25..	20 93
Dormer, Isaac, journalier, 23¾ j. à $1.25 ; Duggan, A., charpentier, 31 j. à $1.50.	76 18
Dunnett, Wm., journalier, 19½ j. à $1.25 ; Dwyer, Jos., charpentier, 4¾ j. à $1 40	31 02
Earshaw, John : charpentier, 22 j. à $1.50 ; our alier, 7½ j. à $1.25.....	42 37
Eastland, Wm., charpentier, 8 j. à $1.50 ; Eastwood, Thos., cheval et charrette, 3 j. à $2....	18 00
Endicott, Thos., charpentier, 1 j. à $1.50 ; English, J. J., journalier, 11·2 j. $1.25.	15 50
Eno, Michael, journalier, 16 j. à $1 25 ; Enrishar, John, journalier, 23 j. à $1.25.....	48 75
Finney, Edw., charpentier, nov.-janv., 42½ j. à $1.50....	63 75
Finney, James, charpentier, déc.-mars, 80 j. à $1.75.	139 99
Foley, John, journalier, nov.-juin : mineur, 23 j. à $1.50 ; journalier, 102¼ j. à $1.25. .. .	162 30
Forcier, Michel, journalier, 6½ j. à $1.25 ; Foster, Albert, charpentier, 26½ j. à $1.50	47 87
Foster, Geo., charretier et attelage, 10¾ j. à $2 50 ; Foster, W., charpentier, 30½ j. à $1.50...	72 62
Galvin, Frank, journalier, fév.-juin, 116¼ j. à $1.25	145 30
Galvin, J. F., commis, oct.-janv., 83 j. à $1.50 ; Garlick, R., journalier, ½ j. à $2.50	125 00
Garlick, E. B. : charretier et attelage, 1¾ j. à $3, 4 à $2.50 ; charretier, 4¼ à $2.....	23 75
Godfrey, A., journalier, 14½ j. à $1.25 ; Golden, Wm., journalier, 1 j. à $1.50...............	19 62
Gordon, Alex., journalier, oct.-juin, 204 j. à $1.25.	254 98
Gordon, Clement, contremaître, oct.-juin, 222½ j. à $2.50	556 25
Gordon, R., charpentier, 34½ j. à $1.75 ; Graham, W., charpentier, 11 j. à $1.75..	79 62
Grant, E., journalier, 69 j. à $1.25 ; Grant, Wm., charpentier, 18¾ j. à $1.50............ .	114 35
Grant, Peter : charpentier, sept., 3¾ j. à $1.50 ; contremaître, fév.-juin, 95¾ j. à $2.75 ; son, $1..	267 92
Gray, Thos., journalier, 8½ j. à $1.25 ; Guay, Jos., journalier, 8 j. à $1.25.	20 62
Guerin, Archie, journalier, 15½ j. à $1.25 ; Guerin, D., journalier, 75¼ j. à $1.25	113 42
Guerin, R., charpentier, 45½ j. à $1.75 ; Hales, Richard, charretier et attelage, 26¾ j. à $2.50.	146 50
Hales, W. H., contremaître, nov.-janv., 55 j. à $2.50....	137 50
Hales, W. H. : charpentier, 25 j. à $1.50 ; forgeron, 10¼ j. à $1.50..........	52 87
Hall, John B. : piqueur, fév.-mars, 47 j. à $1.50 ; commis, avril, 2½ j. à $1.50..........	74 25
Harvey, Godfrey, charretier et attelage, nov.-janv., 12 j. à $2.50.....	29 99
Harvey, Joseph, charpentier, 45¾ j. à $1.50 ; Hendrick, J., charretier et attelage, 3½ j. à $2.50	77 37
Henry, Geo., charretier et attelage, 1 j. à $2.50 ; Hicks, Wm., journalier, 8½ j. à $1.25.. ...	13 12
Hindley, James, journalier, 13 j. à $1.25 ; Harmell, Geo., journalier, 19 j. à $1.25..... ..	40 00
Harmell, G., journalier, 19 j. à $1.25 ; Howard, P., attelage et charretier, 3 j. à $2.50.. ...	31 25
Huffman, W., charpentier, nov.-déc., fév.-avril, 62½ j. à $1.75	109 36
Ingram, James, charretier et attelage, 3½ j. à $2.25 ; Jackson, A., journalier, 4½ j. à $1.25...	13 49
Jackwith, Isaac, calfat, avril-mai, 22½ j. à $2.25.	50 62
Jewett, Albert, charretier et attelage, 1 j. à $3 ; Johnston, E. W., journalier, 25½ j. à $1.25..	34 87
Junkin, James : charpentier, 1¼ j. à $1.50 ; journalier, 3½ j. à $1.25..................	6 24
Junkin, John, charretier et attelage, 2½ j. à $2.25 ; Kendall, W., journalier, 62 j. à $1.25....	83 11
Junkin, Wm. : charretier et attelage, 2½ j. à $2.25 ; journalier, 1½ j. à $1....	7 12
Kennedy, R. M., journalier, 4 j. à $1.25 ; Kincaid, J., charpentier, 6¾ j. à $1.75............	16 81
Lacombe, George, journalier : sept., 1 j. à $1.25 ; oct., mars-mai, 4¾ j. à $1.................	6 00
Lagevay, Edward, journalier : nov., 5¼ j. à $1.25	6 56
Lagoie, Edward, charpentier : déc., 26 j. à $1.50 ; janv.-fév., 32½ j. à $1.75.............. ..	95 87
Lambert, Saml.: calfat, 8½ j. à $1.75 ; charpentier, 2 j. à $1.75....................	18 37
Letcher, Edw., charpentier, 10 j. à $1.75 ; Lillico, R. W., journalier, 7½ j. à $1.25....	26 87
Little, Joseph, journalier, 7 j. à $1 ; Little, J. M., journalier, 15 j. à $1............	22 00
Landerville, J., journalier, déc.-janv., avril-juin, 122½ j. à $..25	153 11
Lumbsden, A., charpentier, 9½ j. à $1.75 ; Lynch, Ed., charpentier, 12 j. à $1.50.... .	34 62
Lynn, Andrew, charretier et attelage, déc.-janv., mars-mai, 38¼ j. à $2.50..	95 62
Lynn, John, foreur, avril-juin, 58 j. à $1.75.	101 49
Lysett, Patrick, journalier, nov.-janv., 42¾ j. à $1.25............	53 43
Mace, Robert, journalier, 12½ j. à $1.25 ; Marchand, A., journalier, 40 j. à $1.50	75 62
A reporter	5,271 13

Canal de la Trent : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	5,271 13
Mahood, James, charpentier, août-déc., avril, 91 j. à $1.75	159 23
Marchand, Adolph, aîné, journalier, oct.-janv., $59\frac{1}{2}$ j. à $1.25	74 36
Martin, M., journalier, déc., fév.-juin, $78\frac{3}{4}$ j. à $1.25	98 42
Mitchell, Wm., charretier et attelage, 1 j. à $3 ; Morin, Frank, timonier sur remorq., 50 j. à $1.40	73 00
Montgomery, Samuel, charpentier : $7\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; $45\frac{1}{4}$ à $1.50	80 99
Mulcahy, David : charpentier, 5 j. à $1.40 ; journalier, $10\frac{1}{4}$ j. à $1.25	19 81
Murray, Michael : charpentier, $29\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; journalier, 19 j. à $1.25	67 99
McCullough, J., journalier, février-avril, $21\frac{3}{4}$ j. à $1.25	27 18
McDermott, J., journalier, sept.-oct., $1\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; avril-mai, $2\frac{3}{4}$ j. à $1	4 62
McFarlane, W., charpentier, 1 j. à $1.75 ; McGuire, Frank, journalier, 31 j. à $1.25	40 50
McGregor, R. F., contremaître, nov.-déc., février-avril, 80 j. à $2.50	200 00
McGuire, Francis : charretier et attelage, 3 j. à $2.50 ; journalier, 96 j. à $1.25	127 49
McInnis, Walter, foreur, avril-juin, $69\frac{1}{4}$ j. à $2	138 50
McIntyre, A., forgeron, $4\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; McKibbon, Thos., charpentier, 9 j. à $1.75	22 12
McMullen, J. : charpentier, $20\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; journalier, $23\frac{1}{4}$ j. à $1.25	64 93
McMurchy, D., charretier et attelage, mai, $3\frac{1}{2}$ j. à $2.50	8 75
McNichol, J., charpentier, oct.-janv. : $23\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; $22\frac{1}{4}$ à $1.50	74 49
Night, Arthur, journalier, 21 j. à $1.25 ; Nolan, Chas., journalier, 5 j. à $1.25	32 49
O'Brien, John, journalier, 19 j. à $1.25 ; O'Leary, Chas., charpentier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.40	27 24
Orshaw, J., journalier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Osterhout, J., charretier et attelage, $3\frac{1}{2}$ j. à $2.50	18 12
Patterson, R., charpentier, fév.-juin, 59 j. à $1.50	88 49
Patterson, Wm., journalier, sept., nov.-déc., avril : 30 j. à $1.25 ; $\frac{3}{4}$ j. à $1	38 25
Paul, Joseph, charpentier, $4\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; Pengelly, James, charpentier, 77 j. à $1.75	141 86
Pilling, Wm., journalier, 26 j. à $1.25 ; Potvin, Louis, journalier, $85\frac{1}{2}$ j. à $1.25	139 36
Pratt, Allan, charpentier, $11\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Purdy, Wm., journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.10	18 90
Purdy, Thos., charretier et attelage, 1 j. à $2.75 ; journalier, 1 j. à $1.25	4 00
McQuillen, J., journalier, $15\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Quinlan, Fred., journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.25	24 99
Reid, John, journalier, 25 j. à $1.25 ; Reid, J. L., journalier, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.25	38 12
Richen, Louis, journalier, 27 j. à $1.25 ; Ringer, A. B., charpentier, $24\frac{3}{4}$ j. à $1.75	77 06
Ritchie, John, journalier, mars, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; journalier, juin, $25\frac{1}{2}$ j. à $1	43 62
Robinson, Jas., journalier, 1 j. à $1.50 ; Scriver, C., guide, $57\frac{1}{2}$ j. à $1.50	87 75
Scriver, J., journalier, $45\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Senif, Frank, journalier, 22 j. à $1.25	84 37
Sharp, Daniel, journalier, 23 j. à $1.25 ; Sharp, Henry, journalier, $24\frac{1}{4}$ j. à $1.25	59 06
Sharp, Sydney : plâtrier, nov., $21\frac{3}{4}$ j. à $1.75 ; charpent., $2\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; m.-d'œuvre, $17\frac{1}{4}$ j. à $1.25	63 99
Sloan, Geo., charpentier, $21\frac{3}{4}$ j. à $1.75 ; Smith, C., journalier, 6 j. à $1.25	50 80
Smith, David, journalier, $6\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Smith, Fred., journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à 50c	9 37
Spencley, G., charretier et attelage, 1 j. à $2.50 ; Spencely, W., charretier et attelage, $2\frac{1}{4}$ j. à $2.50	8 12
Stevenson, G., journalier, $59\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Stone, W. B., charpentier, 27 j. à $1.50	115 18
Stone, W. G., charretier et attelage, $10\frac{1}{4}$ j. à $2.50 ; Sullivan, Thos., forgeron, $37\frac{1}{4}$ j. à $1.50	81 49
Sutton, Jos., charpentier, $26\frac{3}{4}$ j. à $1.75 ; Switzer, A., charpentier, 51 j. à $1.50	123 31
Telford, John : charretier, sept., nov.-déc., $7\frac{1}{4}$ j. à $2.50 ; journalier, janv., 8 j. à $1.25	28 12
Thompson, H., journalier, $9\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Tinney, Geo., maçon, 8 j. à $2.50	29 75
Travers, Richard, charpentier, 17 j. à $1.50 ; Tremum, F., journalier, 9 j. à $1.25	36 75
Trotter, Alex., charpentier, $33\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; Upton, Geo., journalier, $19\frac{1}{2}$ j. à $1.25	74 99
Valkenburg, J., journalier, $32\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Vincent, James, journalier, $11\frac{1}{2}$ j. à $1.25	55 30
Wade, T. E., contremaître, avril-juin, 47 j. à $3 ; Walters, Chas., journalier, 10 j. à $1.25	153 50
Welsh, Wm., journalier, nov.-déc., fév.-avril, $59\frac{1}{4}$ j. à $1.25	74 04
Walters, H., contremaître, avril, $8\frac{1}{2}$ j. à $3.50 ; Walters, H., jeune, charpentier, $6\frac{3}{4}$ j. à $1.40	39 20
Walters, Wm., contremaître, février, 14 j. à $2.75 ; Whitewood, T., calfat, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.50	45 25
White, Wm., mécanicien de remorqueur, août-sept., 46 j. à $1.75 ; journalier, oct., $4\frac{3}{4}$ j. à $1	85 25
Williams, John, journalier, 1 j. à $1.25 ; 7 j. à $1	8 25
Wills, Henry, charretier, janv.-juin, $4\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Wilson, T., charpentier, $31\frac{1}{2}$ j. à $1.75	64 12
Windsor, Thos., journalier, 13 j. à $1.25 ; Winters, Geo., journalier, 20 j. à $1.25	41 25
Wright, Robt., charpentier, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Young, Fred., journalier, 12 j. à $1	30 75
Young, Joseph : charpentier, 6 j. à $1.75 ; journalier, 1 j. à $1	11 50
59 journaliers : (à 4 jours chacun), $71\frac{1}{2}$ jours en tout, à $1.25 par jour	89 16
15 journaliers : (do), $25\frac{1}{4}$ jrs en tout, à $1 par jour	25 25
	8,821 88
Moins, imputé ailleurs : Enlèvement de roches à Hastings (R—34), $2,439.61 ; enlèvem. de roches à Bobcaygeon (R—34), $1,239.80 ; estacades et jetées à Peterboro' (R—35), $1,132.69 ; débarcadère à Burleigh (R—35), $1,018.09 ; canal dans le lac Katchewannoe (R—35), $520.62 ; barrage aux Rapides de Chisholm (R—34), $234.11 ; passe à poiss. à Lindsay (R—35), $174.91	6,759 83
Gages imputés à " Réparations "	2,062 05
Benson, T. H., 40 pièces de cèdre pour bouées, 422 pds l. à 5c	21 10
Bottum, A. E. : lanterne pour canal, $5 ; quincaillerie, $13.90	18 90
Bowen, A. M., épiceries, $23.83 ; Calcutt, H., enlèvem. de souches de la rivière Otonabi, $10	33 83
Burnet, F. : pièces de cèdre, 8,681 pds à $12 ; divers bois de service, $40.97	145 14
Casement, W. H., quincaillerie et peinture, $113.02 ; Cook, David, forgeage, $42	155 02
Date, John, 100 pds boyau de plongeur et raccordements, $36 ; 1 pr. bottes de plongeur, $12	48 00
A reporter	2,484 04

Canal de la Trent : Réparations—*Fin.*	$ c.
Report	2,484 04
Cie Dickson, de Peterborough : pin méplat, 30 pds, 570 pds l. à 15c. ; pruche ronde, 16 pds, 240 pds l. à 10c. ; bois de service, 10 x 10 et au-dessous, 2,634 pds à $14	146 38
Fitzgerald, Gerald, ouv. de forge, $12.61 ; Fobert, L. G., repas, 55 à 25c. ; nour. de chev., 25c.	26 61
Fowlds, H. W., et Cie : bois de pruche, 3,687 pds à $11 ; 100 pds chêne, $2 ; charriage, $2 ; bois blanchi, $36.67	81 22
Fowlds, W. J., bois de service, $23.45 ; Lynch, Edward, pierre, 15 cordes à $2	53 45
Fowlds, H. W. : bois pour la jetée en amont de l'écluse, $148.87 ; pour la jetée du barrage, $152.31 ; pour le brise-lames entre les écluses, $28.35	329 53
McDonald, A. : traverses en cèdre de 9 pds, 50 à 20c. ; poteaux en cèdre de 8 pds, 16 à 10c. ; bois de service, $12.66 ; cèdre de 10 x 10, 16 pds, 1,467 pds à $10	38 93
McGuire, F. : paille, 2 charges à $3 ; charriage de pierre, $7.50	13 50
Peterboro' Canoe Co., lim., bon bois blanc, 750 pds à $17 ; divers, $1.67	14 42
Peterboro' Hardware Co. : dynamite, 30 liv. à 25c. ; livraison à Hastings, $4.50 ; quincaillerie, $17.69	29 69
Cie Rathbun : pin, 6 x 10, 2435 pds à $15 ; Spafford, W., ouvrage de forge, $13.62	50 14
Wilson, A., jne : fer en barres, ¾, 2,207 liv. à 2c. ; quincaillerie, $22.46	66 60
Yelland, Jos. H., carvelles, 965 liv. à 4½c. ; Young, C., bois de service, $20.50	63 93
23 paiements, chacun au-dessous de $10 : messages téléphoniques, $2.30 ; télégrammes, $6.26 ; voyage, $6.53 ; repass, 66 à 15c. ; louage de cheval, $5 ; charriage, $3.60 ; transport, $1.50 ; bois de service, $6.80 ; lampadaire en fer, $7.50 ; ouvrage de forge, $36.64 ; divers, $13.43	99 46
	3,497 90

Canal Welland : Personnel.	
Gages (page R– 90), $78,090.41 ; moins imputé à "Trav. du dimanche" (page R– 134), $4,440.05	73,650 36
Battle, Jos. : houille noisette, 1 tonne à $6.50, 1 à $6, 28 à $5.15 ; bois, 2⅞ cordes à $5.50	172 52
Cie de téléphone Bell ($194.80)—	
12 m. service d'échange, au 30 oct. '97, à :—Bur. du canal, $46 ; écl de prise d'eau, Thorold, $35 ; résidence de F. T. Walton, Thorold, $35 ; résidence et bur. de J. G. Demare, $50.	166 00
12 m., usage du téléphone à la maison de M. Secord	15 00
Messages, $12.80 ; tenir le bureau ouvert de 8 p.m. à 10.15 p.m., $1	13 80
Congdon et Marshall : huile am. W. W., 465·68 galls à 17c. ; huile S. S., 47·38 galls à 13c.	85 32
Conn, H. J., et Cie : réparer 12 lanternes, $4 ; 12 assort. complets d'entourages pour les poêles Mascotte n° 111, $30	34 00
Cie d'éclairage électriq. de Dunnville : lampe à l'écluse de garde et une au nouveau pont, 365 n. au 30 juin à 33⅓c. par nuit	121 70
Cie de télégraphe Grand-Nord-Ouest, messages	26 22
Imperial Oil Co. : graisse à essieux, 100 liv. à 3c. ; "Royal Oil", américaine, 749·04 galls à 18½c. ; moins 21 barils vides à 80c.	124 77
McCordick, W. H., charbon à fournaise, 8 tonnes à $4.96	39 68
McDermott, Chas. G., et Frères : charbon à grille, 7 tonnes à $4.75 ; charbon, 44 tonnes à $5 ; bois, 4½ cordes à $5.50	278 00
Piper, Noah L., et Fils : lentilles rouges 8¼, 5 à $2 ; lentilles bl. 8¼, 3 à $1.10 ; becs "B", 12 douz. à 90c. ; becs "A", 12 douz. à 65c. ; mèc. de lampe "A", 6 gros. à 32c. ; transp., 25c.	34 07
Royal Oil Co. : huile à machine, 82½ galls à 20c. ; graisse à essieux, 425 liv. à 2½c.	27 12
Smith, J. R. : loyer de la chambre au débarcadère du passeur, pour l'année finis. le 24 mars '97	24 00
Cie de lumière électriq. de Sainte-Catherine : 1 lumière à arc au pont du canal, rue Saint-Paul, 365 nuits (moins 11 nuits en avril) à 30c.	106 20
Aqueduc de Sainte-Catherine : taxe d'eau, 1 an au 30 juin '97	21 00
Cie d'éclairage au gaz de Sainte-Catherine et du canal Welland ($10,864.87)—	
Fournir gaz pour saison de 1896, à l'entreprise, 108 lampes sur le nouveau canal, sav. :—2 au N.-E. et 2 au N.-O. de l'écluse 1 ; 4 à chacune des 25 écluses ; 2 à l'écluse de garde ; 1 à chacun des ponts de chemin de fer 4 et 11	10,000 00
Fournir du gaz pour 25 nuits de dimanche, du 3 mai-25 oct. '96 (moins 17 n. en mai), 155⅝ h. à $4.16	648 27
Fournir du gaz au bureau du canal, 12 m. au 1er déc. '96, 18,300 pds à $2 le M.	36 60
Anc. canal, réverb. à $30 : 1 au passage de Port-Dalhousie ; 3 à l'écluse 1 ; 2 à l'écluse 2.	180 00
Tait Co., The James D. : tapis de corde, 33 vgs à 65c. ; posage, $2.50	23 95
Wait, W. W. : attelage et voiture entre les magasins du canal pour la livraison d'approvisionnements, 10 m. au 30 avril à $20	200 00
Cie d'éclairage électr. de Welland : lumière pour le pont n° 17, 51 semaines au 30 juin à $1.25	63 75
Wright, E. T., et Cie : lanternes Japd. C. B., 2 douz. à $10	20 00
Surveillants, allocation pour cheval et voiture : J. G. Demare, $150 ; John E. Scott, $150 ; T. R. Secord, $150 ; F. T. Walton, $150	600 00
Voyages et divers déboursés : J. G. Demare, $54.24 ; Wm. Ellis, $63.15 ; J. E. Lawrence, $160.40 ; John E. Scott, $10.06 ; T. R. Secord, $24.74 ; W. G. Thompson. $322.43 ; W. W. Wait, $1.85	636 87
Clavigraphie en nov. : A. E. Arnold, 8 j. à $1.25 ; J. R. Lewin, 28 h. à 25c., papier 75c.	17 75
A reporter	87,366 95

Canal Welland : Personnel—*Fin.*	$ c.
Report	87,366 95
18 paiements au-dessous de $20 : viscolite, 41 galls à 37c. ; timbres-poste, $28 ; loy. de boîte au B.P., 1 an au 30 juin '97, $3 ; houille noisette, 3·0475 ton. à $5.50 ; huile rouge p. mach., 97·22 galls à 20c. ; 6 douz. à $2.50 ; louage de cheval, $6 ; télégrammes, $14.60 ; messages téléphoniques, $2.35 ; faire un chevalet, $2.50 ; bain capillaire, $6 ; boîte d'allumettes, $3.15 ; 4 carreaux de verre, $1.40 ; timbres de ligne, 2 à 25c. ; réparations, $3.95	137 82
Bureau de la papeterie, Ottawa, $69.13 ; compte de l'imprimeur de la reine, $83.83	152 96
Annonces	218 98
	87,876 71

Canal Welland : Réparations.	
Abbey, John, charpentier, mars-juin, 82 j. à $2	164 00
Aitkens, Alex.: tailleur de pierre, 16 j. à $3.50, 48 à $3 ; journalier, 9 j. à $1.50	213 50
Aikens, Gordon, journalier, 2¾ j. à $1.25 ; Aitkens, Robert, journalier, 3½ j. à $1.25	7 82
Aitkens, H., charpentier, juillet-déc., 149½ j. à $2 ; Aitkens, Wm., journalier, 2½ j. à $1.25 ..	302 13
Alligood, A., journalier, 3½ j. à $1.50 ; porteur d'eau, 9¼ j. à 75c.	12 19
Alligood, Chas., journalier, 30½ j. à $1.50 ; Anderson, Wm., forgeron, 92 j. à $2	229 76
Arnold, James, homme à tout faire, juillet-fév., 164¾ j. à $1.75	288 31
Bailey, Hugh, journalier, juillet-déc., 131¼ j. à $1.25	164 07
Baker, M., tailleur de pierre, 13 j. à $3 ; Barnes, John, journalier, 7 j. à $1.25	47 75
Battle, Joseph, attelage, mai-juin. 11½ j. à $3.50	40 25
Beard, Richard : soin du coursier hydraulique, 14½ j. à $1.25 ; charpentier, 10 j. à $2	38 13
Begg, E. F., homme à tout faire, avril-juin, 81½ j. à $2	163 00
Begg, F. P., homme à tout faire, avril-juin, 81½ j. à $1.50	122 25
Bell, Frank, machiniste, 2 j. à $1.60 ; Bennett, C., peintre, 1 j. à $2	5 20
Birkbeck, R., charretier, juillet-déc , 148 j. à $1.50 ; Black, M., journalier, 24¾ j. à $1.50	259 13
Bowman, Geo., maçon, 4½ j. à $3 ; Boyle, Wm., contremaître, 79¾ j. à $2.25	192 94
Bowman, John, charpentier, juillet-déc., 151¼ j. à $2	302 50
Boyne, Thomas, journalier, 28½ j. à $1.25 ; Bradley, Alex., journalier, 7 j. à $1.50	46 12
Bradley, James, soin du coursier hydraulique, déc.-juin, 121¼ j. à $1.50	181 88
Bradley, John K., inspecteur, 10 j. à $2 ; Bradley, L. A., journalier, 14 j. à $1.50	41 00
Bradley, R., journalier, 1 j. à $1.50 ; Brennan, M., journalier, 18½ j. à $1.50	29 26
Bradley, S. R., charpentier, juillet-déc., 149 j. à $2	298 00
Brennan, Wm.: homme à tout faire, déc., 7 j. à $1.50 ; journalier, avril, 3 j. à $1.25	14 25
Broderick, J., tailleur de pierre, 37¾ j. à $3 ; Brown, Alex., journalier, 25 j. à $1.25	144 50
Burgas, E. H., contremaître et charpentier, avril-juin, 62 j. à $2	124 00
Burrows, James, charpentier, 14 j. à $1.50 ; Burrows, Sam., charpentier, 58¾ j. à $1.50	109 14
Byron, John, journalier, 28¼ j. à $1.50 ; Cameron, Jas., porteur d'eau, 26¾ j. à 75c	62 45
Cain, Byron, homme à tout faire, mars-juin, 91½ j. à $1.75	160 13
Carey, John T., contremaître, avril-juin, 72 j. à $2	144 00
Carey, Mich., journalier, 6¼ j. à $1.25 ; Carpenter, H., journalier, 59½ j. à $1.25	82 19
Carey, Thos. J., contremaître : oct., 8½ j. à $2 ; nov.-déc., 44 j. à $1.75	94 00
Carr, Michael, mécanicien, mars-juin, 95 j. à $2	190 00
Carr, Thos., journalier : juillet-oct., avril-juin, 149·8 j. à $1.50 ; nov.-déc., 44 j. à $1.25	279 79
Carrol, Dennis, journalier, 28¼ j. à $1.50 ; Carter, Chas., journalier, 7 j. à $1.50	52 88
Cartinell, W., journalier, avril, 11¾ j. à $1.50	17 63
Cashen, Thos., journalier : oct., 10¼ j. à $1.50 ; nov.-déc., 41½ j. à $1.25	67 26
Cave, Wm. R., charpentier, juillet-déc., 149½ j. à $2	299 00
Chapman, A., journalier, juillet-déc., 124¾ j. à $1.25	155 96
Christmas, Geo., attelage, juillet-déc., 37¾ j. à $3	113 25
Clancy, Dennis, journalier, 6¾ j. à $1.25 ; Clark, H., attelage, 23 j. à $3	77 44
Clancy, James, contremaître : juillet-oct., 106 j. à $2 ; nov.-déc., 38 j. à $1.75	278 50
Clark, James, forgeron, juillet, 8½ j. à $1.75 ; charpentier, etc., oct.-nov., 11¼ j. à $1.50	31 75
Clarke, Wm.: gardien de nuit, 3·194 m. à $38 ; journalier, 112 j. à $1.50 ; 45 à $1.25	345 61
Clay, Martin, charretier, 78½ j. à $1.50 ; Clendenning, S., journalier, 50½ j. à $1.25	180 89
Cleveland, W., journalier, avril-juin, 47 j. à $1.50 ; mars, 1 j. à $1.25	71 76
Coady, T., journalier, 14¾ j. à $1.50 ; Cockle, V., journalier, 11 j. à $1.25	35 88
Collard, James, attelage, 67¾ j. à $3 ; Collins, C., journalier, 29¾ j. à $1.50	247 88
Commarford, J., charpentier, mars-juin, 90¼ j. à $2	180 50
Constable, John, tailleur de pierre, avril-mai, 40¼ j. à $3	120 75
Cook, Jacob, journalier, juillet-déc., 129¼ j. à $1.25	161 57
Cook, Wm. F., contremaître et charpentier, juillet-déc., 145½ j. à $2.25	327 38
Coons, Alp., mécanicien, juillet-déc., 152½ j. à $2	305 00
Cookson, Thomas, faiseur d'épissures, avril-mai, 1¼ à $1.50, ¾ à $2	3 38
Cooper, David, calfat, etc., 35 j. à $1.50 ; Coyle, James, journalier, 2½ j. à $1.25	55 64
Cox, John, attelage, 6¾ j. à $3.50 ; journalier, 7¾ j. à $1.50, 2 à $1.25	37 76
Coyle, John, attelage, juillet-oct., 103 j. à $3.50 ; nov.-fév., 48½ j. à $3	506 00
Craig, Alex., tailleur de pierre, mars-mai, 48¾ j. à $3	146 25
Crosby, Edw., journalier : oct., mai-juin, 41¾ j. à $1.50 ; nov.-déc., 41¼ j. à $1.25	114 19
Crowley, John, journalier, oct.-déc., 1¾ j. à $1.50, 35¼ à $1.25	46 70
Crowley, Timothy, inspecteur, avril-juin, 57 j. à $2	114 00
Crumb, James, attelage, 1½ j. à $3 ; Cunningham. M., journalier, 30¼ j. à $1.50	49 88
A reporter	8,698 33

Canal Welland : Réparations—*Suite.*	$ c.
A reporter	8,698 33
Currier, J. P., journalier, $27\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Daniels, W. H., journalier, $22\frac{1}{4}$ j. à $1.50	68 07
Dale, Thomas, homme à tout faire, juillet-déc., $146\frac{1}{4}$ j. à $1 75	255 94
Daley, Geo., journalier : juillet-oct., $85\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; nov.-déc., 43 j. à $1.25	182 03
Davidson, J., journalier, 14 j. à $1 50 ; Davis, James, journalier, 7 j. à $1.25	29 75
Deegan, James, servant des ouvriers, $8\frac{1}{2}$ j. à 75c. ; Deeks, Wm., journalier, $137\frac{1}{4}$ j. à $1.25	177 96
Dell, Hiram, homme à tout faire, juillet-déc., $146\frac{1}{4}$ j. à $2	292 50
Dell, Jacob, charpentier : juillet-mai, $249\frac{3}{4}$ j. à $2 ; mai, $5\frac{1}{2}$ j. à $2.25	511 87
Dell, James, charpentier, mars-juin, $89\frac{1}{2}$ j. à $2.25	201 38
Diaper, Wm., journalier, $70\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Dixon, Henry, charpentier, 12 j. à $2	129 38
Dixon, Pat., charpentier et homme à tout faire, mars-juin, 108 j. à $2	216 00
Dockrey, D., journalier, 8 j. à $1.50 ; Dodd, Henry, attelage, $7\frac{1}{2}$ j. à $3.50	38 25
Dorsikle, Wm., journalier, 6 j. à $1.50 ; Doherty, Jas., journalier, 17·8 j. à $1.50	35 70
Doi–, John, homme à tout faire, juillet-déc., $135\frac{3}{4}$ j. à $2	271 50
Dorgorn, Pat., journalier : oct., $2\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; nov.-déc., $33\frac{1}{2}$ j. à $1.25	46 01
Doyle, Edward, journalier, $25\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Duchêne, H., journalier, 15 j. à $1.50	60 38
Duffies, Sidney, attelage, $\frac{4}{10}$ j. à $3.50 ; Durk, Geo., charpentier, 15 j. à $2	31 40
Dunn, Wm. H. : contremaître, juill.-janv., $164\frac{1}{2}$ j. à $2.25 ; mars-juin, charpentier, 80 j. à $2	530 13
Duseau, H., tailleur de pierre, mars-mai, 50 j. à $3	150 00
Earl, R. E., charpentier, juillet-déc., 145 j. à $2 ; Eastman, J., main-d'œuvre, 4 à $1.25	295 00
Eaton, John, journalier, juillet-nov., fév.-mai, $92\frac{3}{4}$ j. à $1.25	115 95
Edgar, James, contremaître : juillet-nov., 126 j. à $2 ; mars-juin, $89\frac{3}{4}$ j. à $1.75	409 06
Elliot, James, journalier : oct., $7\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; nov.-déc., $40\frac{1}{4}$ j. à $1 25	61 94
Ellsworth, Wm., forgeron, 2 j. à $1.40 ; Eustice, Thos., journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1.50	3 55
Enright, John, journalier : oct., mai-juin, $37\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; nov.-déc., 35 j. à $1 25	99 65
Eweing, Jos. : peintre, avril, 11 j. à $1.50 ; charpentier, mai, $22\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; contremaître, juin, 26 j. à $1.50	89 63
Farrel, Geo., journalier, $11\frac{3}{4}$ j. à $1 50 ; Farrell, James, journalier, $18\frac{3}{4}$ j. à $1.50	45 76
Ferguson, John, journalier, avril-juin, $77\frac{1}{3}$ j. à $1.50	116 03
Flett, James, journalier : juillet-oct., $106\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; nov.-mai, 45 j. à $1.25	215 64
Flannery, M., attelage, avril-juin, $59\frac{1}{2}$ j. à $3.50	208 27
Fletcher, Albert, journalier, $8\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Foster, A., journalier, $47\frac{3}{4}$ j. à $1.50	84 38
Fox, Henry, journalier, $20\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Fry, S. J., journalier, 10 j. à $1.25	38 13
Fraser, Evans, contremaître : juillet-oct., 105 j. à $2 ; nov.-déc., 46 j. à $1.75	290 50
Fuller, John, journalier, 2 j. à $1.50 ; Gallagher, James, journalier, 32 j. à $1.50	51 00
Gibbons, Wm., journalier, $26\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Gilchrist, N., journalier, $62\frac{1}{2}$ j. à $1.50	133 14
Gillis, John, tailleur de pierre, $47\frac{1}{2}$ j. à $3 ; Gilmore, David, journalier, 3 j. à $1.25	146 25
Goern, Harry, journalier, $15\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Gracey, And., journalier, 25 j. à $1.25	50 63
Grant, George, journalier, 29 j. à $1.50 ; Graves, Wm., journalier, 22 j. à $1.50	76 52
Gray, Geo., charpentier, 7 j. à $2 ; Green, F., journalier, 4 j. à $1.25	19 00
Gray, Leonard, journalier, 1 j. à $1.50, $3\frac{3}{4}$ à $1.25 ; Green, Harry, journalier, 67 j. à $1.25	89 95
Green, Marc., journalier, $22\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Griffith, Jas., attelage, 43 j. à $3.50	184 25
Griffiths, Wm., charpentier, mars-juin, 95 j. à $2	190 00
Grisdale, F., charpentier, juillet-déc., $145\frac{1}{2}$ j. à $2	291 00
Grogan, James, journalier, $13\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Gunning, M., journalier, $35\frac{1}{4}$ j. à $1.50	72 76
Hamilton, Wm., journalier, 11 j. à $1.25 ; Hamlin, Jacob, journalier, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.25	29 38
Hammond, Thos., peintre, 17 j. à $1.50 ; Hanna, A., attelage, $1\frac{1}{2}$ j. à $3	30 00
Hamley, M., journalier, juillet-déc., mai-juin, $191\frac{1}{4}$ j. à $1.25	239 08
Hannon, Mich., journalier, $33\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Hansel, Jas., journalier, 95 j. à $1.25	160 95
Hare, C. B., journalier, 2 j. en mai à $1.50	3 00
Hare, Jas., journalier, $28\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Hart, M., journalier, $32\frac{1}{4}$ j. à 75c	66 57
Hawley, Jas., attelage, $7\frac{1}{2}$ j. à $3.50 ; Hedric, Henry, charpentier, 13 j. à $2	52 25
Hederics, Wm., journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Hefferman, J., attelage, $32\frac{1}{2}$ j. à $3	101 88
Hemphill, John, journalier : juillet oct., $96\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; nov.-déc., $24\frac{1}{2}$ j. à $1.25	175 38
Henderson, John : attelage, 3 j. à $3 ; journalier, 44 j. à $1.25	64 01
Henry, John, journalier, 25 j. à $1.25 ; Herdman, Thos., journalier, 3 j. à $1.25	35 01
Heysel, James, tailleur de pierre, $41\frac{1}{4}$ j. à $3 ; Heysel, John, tailleur de pierre, 45 j. à $3	258 75
Heysel, John jeune, servant des ouvriers, 11 j. à 75c. ; Hicks, W. J., attelage, 25 j. à $3	83 25
Higgins, John, journalier, 2 j. à $1.25 ; Hillman, John, peintre, $23\frac{1}{2}$ j. à $1.50	37 75
Hill, Chas., préposé au coursier hydraulique, juillet-déc., $5\frac{1}{2}$ m. à $20	110 00
Hinds, Jacob, journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Habin, M., journalier, 60 j. à $1.25	79 38
Hindson, James, charpentier, juillet-déc., $150\frac{3}{5}$ j. à $2	301 20
Hodgkidson, Geo., journalier : oct., mai-juin, $18\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; nov.-déc., 39 j. à $1.25	76 90
Hodgkinson, T., journalier, $21\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; Hoover, Frank, homme à tout faire, $79\frac{1}{4}$ j. à $2	191 13
Holmes, S. C., contremaître, juillet-déc., $147\frac{1}{4}$ j. à $2.75	404 94
Hoover, James, homme à tout faire, 2 j. à $2 ; House, Geo., journalier, 3 j. à $1.25	7 75
Hoover, R. G., attelage : juillet oct., $85\frac{1}{2}$ j. à $3.50 ; nov.-déc., $44\frac{1}{2}$ j. à $3	432 74
Housberger, John : peintre, $24\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; homme à tout faire, $15\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; charpentier, mars-juin, $84\frac{1}{4}$ j. à $1.50	186 39
House, John, charpentier, juillet-déc., 144 j. à $1.75	252 00
Houston, Alex., forgeron, juillet-déc., $151\frac{1}{2}$ j. à $2	303 00
Howell, Wm., charpentier, mars-juin, 90 j. à $2	180 00
Hughes, A., journalier, $29\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; Hughes, T., journalier, 5 j. à $1.25	42 81
A reporter	19,210 07

Canal Welland : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	19,210 07
Hughes, John : journalier, mai-juin, 25¼ j. à $1.50 ; sept.-déc., mars, 28 j. à $1.25	72 89
Huntley, James, journalier, 8 j. à $1.50 ; Husband, R., journalier, 30 j. à $1.50	57 00
Huntley, John, journalier, juillet-janv., 152¾ j. à $1.50	229 13
Hynds, John, journalier, 4½ j. à $1.25 ; Jackson, R., charpentier, 15 j. à $2	35 63
Johnson, A., charpentier, juillet-déc., mars-juin, 243 j. à $2	486 00
Johnston, R. : charpentier, juillet, sept.-déc., 83 j. à $2 ; peintre, juillet-sept., 69 j. à $2	304 00
Jones, Wm. M., charpentier, juillet-déc., 151⅝ j. à $2	303 20
Jordan, Geo. A., contremaître : juillet-oct., 106 j. à $2 ; nov.-déc., 41 j. à $1.75	283 75
Jordan, Morris, peintre, août-sept,, 23½ j. à $1.50	35 25
Jordan, Pat., journalier : juillet-oct., avril-juin, 142¾ j. à $1.50 ; nov.-déc., 45½ j. à $1.25	271 02
Kelley, John, journalier : oct., mai-juin, 31 j. à $1.50 ; nov.-déc., 38¼ j. à $1.25	94 33
Kells, Thos., journalier, 16 j. à $1.50 ; Kemmett, M., journalier, 76½ j. à $1.50	138 75
Killens, Geo., charpentier : juillet-sept., 34½ j. à $1.75 ; nov., avril-juin, 41¼ j. à $1.50	122 26
Kinsley, A., charpentier, juillet-sept., mai-juin, 89¾ j. à $1.75	157 08
Lambier, Wm., journalier, 11 j. à $1.25 ; Lappier, Henry, journalier, 30¼ j. à $1 50	59 14
Laurie, Robert, journalier, 74½ j. à $1.50 ; Lavellie, Wm., tailleur de pierre, 50 j. à $3	261 76
Laviolett, D., journalier, 69 j. à $1.50 ; Leish, M., charpentier, 68¼ j. à $2	240 00
Leith, David, journalier : avril, 1 j. à $1.50 ; déc.-fév., 15½ j. à $1.25	20 88
Levig, Simon, journalier, 22¼ j. à $1.50 ; Lewis, Wm., journalier, 2½ j. à $1.25	36 51
Limburner, J. M., journalier, 3¾ j. à $1.50 ; Locks, A., journalier, 29¼ j. à $1.50	49 51
Lockerby, W., journalier, 57½ j. à $1.50 ; Longley, Frank, journalier, 22¼ j. à $3.50	164 13
Long, Oliver : journalier, oct.-déc., 10 j. à $1.50 ; 27½ j. à $1.25	49 38
Longley, Geo., attelage ; oct., 8¾ j. à $3.50 ; nov., fév.-juin, 95⅝ j. à $3	317 42
Loosemore, R., journalier, 29¾ j. à $1.50 ; Mable, Sam., journalier, 10¾ j. à $1.50	60 76
Macouett, R., attelage, 7 j. à $3 ; Macouett, W. R., attelage, 7¼ j. à $3	42 75
Madigan, John : journalier, juillet-déc., avril-juin, 210½ j. à $1.25	263 14
Mains, James, journalier, 23 j. à $1.25 ; Malloy, Hugh, charpentier, 21 j. à $2	70 75
Mara, James : journalier, oct. 10¼ j. à $1.50 ; nov.-déc., 39 j. à $1.25	64 13
Markel, Geo., journalier, avril juin, 61½ j. à $1.25	76 88
Marshall, John, contremaître : juillet-oct., déc.-juin, 194½ j. à $2.50 ; nov., 29¾ j. à $2.50	560 63
Martin, A., charpentier, juillet-déc., mai, 124½ j. à $2	249 00
Martin, J., tailleur de pierre : mars-mai 34¼ j. à $3 ; juin, 16 j. à $3.50	158 75
Mathews, Thos., journalier, 4 j. à $1.50 ; Mawhinney, A., journalier, 4 j. à $1.25	11 00
Meaghan, D., journalier, 6¼ j. à $1.50 ; Miller, R., charretier, ½ j. à $1.50	10 13
Mehlenbacker, J., journalier : mars, 1¾ j. à $1.25 ; mai, 2 j. à $1.50	5 19
Milloy, Hugh, charpentier, 40¼ j. à $2 ; Minor, B., journalier, 50½ j. à $1.25	143 63
Moffett, Thos., journalier, avril-juin, 77¾ j. à $1.50	116 63
Montague, F., journalier, juillet-nov., 92 j. à $1.25	115 01
Montague, Robert, attelage, juillet-déc., avril, 82½ j. à $3	247 50
Morgan, Chas., journalier, 9¼ j. à $1.50 ; Moriarity, M., journalier, 24½ j. à $1.50	50 64
Motley, John, journalier : juin, 19½ j. à $1.75 ; mai, 14 j. à $1.50	55 13
Murdy, R. G., journalier, 12 j. à $1.25 ; Murphy, James, attelage, 7½ j. â $3.50	41 25
Murray, Chas., attelage, avril-juin, 39¾ j. à $3.50	139 12
Murray, R. S., journalier, 14 j. à $1.25 ; McAnaly, J., journalier, 50 j. à $1.25	80 00
Murrell, John, contremaître : juillet-oct., 106 j. à $2 ; nov.-déc., 46¾ j. à $1.75	293 81
McAvoy, Harry, journalier : avril-juin, 78 j. à $1.50 ; mars, 15 j. à $1 25	135 75
McAvoy, Thos., journalier : oct., avril, 10 j. à $1.50 ; nov.-déc., mars, 71 j. à $1.25	103 76
McBride, Hugh, journalier : avril-juin, 76 j. à $1.50 ; mars 3 j. à $1.25	117 75
McCaffrey, J., journalier, nov.-déc., 21¼ j. à $1.25	26 57
McClelland, D., homme à tout faire, mars-avril, 27 j. à $1.75	47 25
McCollough, Alex., journalier, avril-juin, 75⅞ j. à $1.50	113 78
McCormack, J., journalier, juillet-déc., 140¼ j. à $1.25	175 32
McCormack, M., journalier : juillet-oct., 79½ j. à $1.50 ; nov.-déc., 41 j à $1.25	170 51
McCormack, Wm., peintre, juillet-août, 37¾ j. à $1.50	56 63
McCoy, Geo., journalier, 6½ j. à $1.50 ; McDonald, B., journalier, 22¾ j. à $1.50	43 88
McDonald, J., tailleur de pierre, mars-mai, 49¼ j. à $3	147 75
McDonald, Thos., attelage, août, mai-juin, 12 j. à $3	36 00
McDougall, D. : plongeur, mars-juin, 18 j. à $2.50 ; aide, 78½ j. à $1.50	162 76
McGovern, Thos., journalier, avril-juin, 64½ j. à $1.50	96 75
McGrath, Ben. : attelage, sept.-oct., avril-juin, 50½ j. à $3 50 ; nov-mars, 21 j. à $3; charretier, oct., 1 j. à $2.50	242 25
McIntyre, B., journalier, sept.-déc., 55¾ j. à $1.50	83 63
McIntyre, H., journalier, mai-juin, 26½ j. à $1.50	39 76
McKay, Thos., journalier, juin, 25 j. à $1.25	31 25
McKee, Thos., journalier, 8 j. à $1.25 ; McKenzie, John, journalier, 11 j. à $1.50	26 50
McLaren, Chas., journalier : oct., 7¾ j. à $1 50 ; nov.-déc., 40¼ j. à $1.25	61 94
McLean, A. : calfat, 30½ j. à $2 ; journalier, 97½ j. à $1.50, 47¾ j. à $1.25	266 95
McLelland, D., homme à tout faire, mai-juin, 49 j. à $1 75	85 76
McMahon, Edward, attelage, juillet, 5 j. à $3 50	17 50
McMahon, P., attelage : avril-juin, 77½ j. à $3 50 ; mars, 16¾ j. à $3	321 50
McMann, J., homme à tout faire, juillet-déc., mars-juin, 243¾ j. à $2	487 50
McMillan, John, journalier ; juillet-oct., 87 j. à $1.50 ; nov.-déc., 41¾ j. à $1.25	182 69
A reporter	29,136 67

Canal Welland : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	29,136 67
McNally, I., journalier, avril, 10 j. à $1.25	12 50
McNeil, James, journalier : avril-juin, 74 j. à $1.50 ; mars, 18 j. à $1.25	133 50
McNulty, Wm., attelage, avril-juin, 64 j. à $3.50	223 99
McPhee, Henry, journalier, juillet-août, 44½ j. à $1.50	66 75
McPhee, Mal., journalier, avril-juin, 82⅞ j. à $1.50	124 36
McQuade, Henry, attelage, 6¾ j. à $3 50 ; McQuilty, John, journalier, 6¼ j. à $1.25	31 44
Neil, Wm., journalier : juillet-oct., 88¼ j. à $1.50 ; nov.-déc., 40 j. à $1.25	182 39
Nelson, A., journalier, juillet-nov., mars-mai, 84½ j. à $1.25	105 64
Nelson, C. C., homme à tout faire, juillet-déc., avril-juin, 228¾ j. à $2	457 50
Nestor, John, journalier, 8½ j. à $1.50 ; Newman, Jos., attelage, 31¼ j. à $3.50	122 12
Notman, Wm., forgeron, mars-juin, 95½ j. à $2	191 00
Oates, Daniel, tailleur de pierre, mars-mai, 34½ j. à $3	103 50
O'Brien, John, attelage : mai-juin, 57½ j. à $3.50 ; déc., 7 j. à $3	222 25
O'Brien, J. J., attelage, novembre, 5 j. à $3	15 00
O'Donnell, Wm., charpentier, avril-juin, 46 j. à $2	92 00
Offspring, Mme E., cuisinier, août-sept., nov.-déc., juin, 57 j à $1	57 00
Ohnette, Phil., journalier, juillet-août, 44¾ j. à $1.50	67 13
Oldfield, Edw., porteur d'eau, juillet, 13 j. à 75c	9 75
O'Mara, James, journalier : mai-juin, 31¾ j. à $1.50 ; nov.-déc., 2 j. à $1.25	50 13
O'Mara, Tim., journalier, 2 j. à $1.50 ; Parker, Wm., journalier, 15 j. à $1.50	25 50
Patterson, James, aide, mars-juin 93 j. à $1.50	139 50
Patterson, Robert, journalier : avril, 14 j. à $1.50 ; février-mars, 43 j. à $1.25	74 75
Patterson, Wm., charpentier, juillet-déc., avril-juin, 239⅓ j. à $2	478 70
Paxton, Geo., journalier : juillet-oct., 101½ j. à $1.50 ; nov.-déc., 41¼ j. à $1.25	203 82
Pennington, M., journalier, juillet-oct., 102 j. à $1.50 ; nov.-déc., 45 j. à $1.25	209 26
Pettigrew, Alex., journalier, avril, 9 j. à $1.50 ; homme à tout faire, 19 j. à $1.75	46 75
Pettigrew, S., charpentier, juillet-déc., 140¼ j. à $2	280 50
Pew, Robert, préposé au bief de 3 milles, 12 m. : 7½ à $42, 4½ à $38	486 00
Pew, Wm., journalier, 1 j. à $1.50 ; Potts, Mich., journalier, 5¾ j. à $1.50	10 13
Purcell, John, journalier, mai-juin, 33¼ j. à $1.50	49 88
Radcliff, S. S., charpentier, juillet-déc., 142⅗ j. à $2	285 20
Raunchey, Wm., journalier, 3¾ j. à $1.25 ; Reck, L., journalier, 11 j. à $1.25	18 44
Read, Wm., charretier, juillet-déc., 147¼ j. à $1.50	220 87
Redfern, Ben., journalier, juillet-déc., avril-juin, 211¾ j. à $1.25	264 70
Reilly, Mich., journalier, 7¾ j. à $1.50 ; Reno, Louis, calfat, 8 j. à $2	27 63
Rogers, Wm., charretier, 2 j. à $1.25 ; Saunders, C., charpentier, 24¼ j. à $1.50	38 88
Savage, B. : tailleur de pierre, mars-juin, 50 j. à $3 ; journalier, 49½ à $1.50	224 25
Savage, R., journalier, 20 j. à $1.50 ; Schenek, John, charpentier, 73 j. à $2	176 00
Scharpenburg, B., journalier : avril-juin, 71½ j. à $1.50 ; mars, 17¼ j. à $1.25	128 81
Schram, Arthur, journalier : oct., 6¾ j. à $1.50 ; nov., 7 j. à $1.25	18 88
Schram, Louis, journalier : oct., 5¼ j. à $1.50 ; nov.-déc., 34 j. à $1.25	50 38
Schwaller, John, contremaître, avril-juin, 70½ j. à $2	141 00
Scott, Wm., contremaître, fév.-juin, 120¾ j. à $2.75	332 07
Seales, Geo., contremaître, mars-juin, 79 j. à $3.50	276 50
Seaton, John, contremaître : oct., mai-juin, 46¼ j. à $2 ; nov.-déc., 42½ j. à $1.75	166 87
Secord, H. N., charpentier, 1 j. à $1.50 ; Secord, Robt., journalier, 15¼ j. à $1.50	24 38
Shea, John, journalier : oct., 2¾ j. à $1.50 ; nov.-déc., 38½ j. à $1.25	52 26
Sheekluna, S., contremaître et charpentier, avril-juin, 66 j. à $2	132 00
Sheehan, A., charpentier, 47 j. à $1.50 ; Shelly, Walter, journalier, 43½ j. à $1.25	124 88
Sheltis, John, attelage, juillet-déc., 155¼ j. à $3	465 75
Simons, D., peintre, 1 j. à $1.50 ; Simpson, John, journalier, 3 j. à $1.25	5 25
Smiley, Edw. : plongeur, juillet-déc., 32¼ j. à $2.50 ; journalier, 121½ j. à $1.50	262 87
Smith, Edw., charpentier, juillet-déc., mai-juin, 183½ j. à $2	367 00
Smith, Gerard : maçon, 17¾ j. à $1.50 ; journalier, 11 j. à $1.25	40 38
Smith, M. A., attelage, oct.-nov., fév.-avril, mai-juin, 19 j. à $3	57 00
Smith, Tobias, journalier, juillet-déc., 137 j. à $1.25	171 26
Sowersby, Thos., contremaître : avril-juin, 78 j. à $2 ; mars, 15 j. à $1.75	182 25
Spedding, Thos., charpentier, avril-juin, 56½ j. à $1.50	84 76
Steel, John, homme à tout faire, 2¾ j. à $1.50 ; Stevens, J., journalier, 5 j. à $1.50, 1 à $1.25	12 88
Steel, Chas., préposé au coursier hydraulique, déc.-mai, 119 j. à $1.50	178 50
Stevens, Morris, charretier, 83¼ j. à $1.50 ; Stevens, O., charpentier, 81¼ j. à $2	287 37
Stevenson, J. S., journalier, 3 j. à $1.50 ; Stiffens, J., journalier, 1 j. à $1.25	5 75
Stivens, James, journalier : juillet-oct., avril-juin, 149½ j. à $1.50 ; déc., 13 j. à $1.25	240 51
Stonehouse, G., journalier, 31½ j. à $1.50 ; Sullivan, E., journalier, 27¾ j. à $1.50	88 89
Sullivan, John, journalier : oct., mai-juin, 32¾ j. à $1.50 ; nov.-déc., 40½ j. à $1.25	99 77
Sullivan, Jerry, journalier, mai-juin, 33 j. à $1.50	49 51
Sutton, Kate, cheval et voiture, juillet-déc., 147½ j. à $1.50	221 26
Sutton, W. G., attelage, mai-juin, 30¾ j. à $3.50	107 62
Swetka, J., journalier : avril-mai, 41¼ j. à $1.50 ; mars, 2 j. à $1.25	64 38
Tansey, Mich., journalier : oct., avril-juin, 80½ j. à $1.50 ; nov.-déc., 41½ j. à $1.25	172 64
Taylor, John, homme à tout faire, 1¼ j. à $1.50 ; Tench, W., charpentier, 87¾ j. à $2	177 38
Thomson, John, préposé au coursier hydraulique, avril-juin, 2⅒ m. à $20	42 00
A reporter	39,498 39

Canal Welland: Réparations—*Suite.*	$ c.
Report..	39,498 39
Thrush, John, contremaître: juillet-nov., 125 j. à $1.50; déc.-juin, 129¼ j. à $1.25	349 08
Tierney, Thos., journalier, avril-juin, 73 j. à $1.50; mars. 3 j. à $1.25	113 25
Tipton, Thos. L., peintre: oct., 20½ j. à $2; avril-juin, 48½ j. à $1.75	125 87
Upper, J., forgeron, juillet-juin, 281 j. à $2	562 00
Urlocker, Mich., charpentier, mars-juin, 79 j. à $2	158 00
Vanderburg, H., contremaître, juillet-déc., 5·87 m. à $75	440 23
Vanderburg, Jas.: charpentier, oct.-nov., 26¼ j. à $1.50; journalier, 43¾ j. à $1.25	93 45
Vanderburg, S., journalier, 19½ j. à $1.25; Walker, James, contremaître, 9 j. à $2	42 38
Waite, Robt., charpentier, mars-juin, 77¾ j. à $1.50	116 63
Walsh, Joseph, journalier: oct., avril-juin, 78½ j. à $1.50; nov.-déc., 36¾ j. à $1.25	163 69
Walsh, Thos., journalier. 9 j. à $1.50; Ward, S., journalier, 66½ j. à $1.25	96 63
Ward, J., journalier, avril-juin, 69¼ j. à $1.50; mars, 2 j. à $1 25	106 38
Warner, D., charpentier, 36¾ j. à $1.50; Warner, Geo., journalier, 14½ j. à $1.50	76 89
Watson, J. H., attelage, juillet-déc., 122 j. à $3	366 00
Webber, Edw., journalier, mai-juin, 42 j. à $1.50; juillet-avril, 206 j. à $1.25	320 54
Webster, Sam, journalier, avril-juin, 71¾ j. à $1.25	89 69
Welsh, W. R., contremaître, mai-juin, 26½ j. à $2; Welsh, Jos., journalier, 1 j. à $1.25	54 25
Whalen, Dan, journalier: oct., 2¾ j. à $1.50; nov.-déc., 36¾ j. à $1.25	50 07
Whalen, M., journalier, 11½ j. à $1.50; Whipple, Mme J., main-d'œuvre, 2 j. à $1	19 25
Williams, Wm., journalier, 31½ j. à $1.50; Willson, J. D., attelage, 15¼ j. à $3	93 00
Wilson, Alex., journalier, avril-juin, 60 j. à $1.50	90 00
Wilson, James, journalier, 9¾ j. à $1.25; Wilson, Wm., journalier, 24 j. à $1.25	42 19
Wilson, Thos., journalier: juillet-oct., 94¾ j. à $1.50; nov.-déc., 49½ j. à $1.25	204 01
Wismer, A.: charpentier, 28½ j. à $1.50; journalier, 25 j. à $1.25	74 00
Wood, F. E., homme à tout faire, juillet-déc., 154 j. à $2	308 00
Wood, W., calfat, 8 j. à $2; Woodall, J. M., journalier, ½ j. à $1.50	16 75
Wright, James, journalier, avril, 9 j. à $1.50	13 50
Wright, Thos., journalier: mai-juin, 40 j. à $1.50; oct.-déc., 37½ j. à $1.25	106 88
Yates, Edw., charpentier, avril-juin, 78¼ à $2	156 50
	43,947 44
Moins porté au compte "Revenu", crédits: Reconstruction de l'écluse 24 (R—36), $3,556.24; Portes et pont à la vieille écluse 2 (R—36), $1,436.11; reconstruire le pont de Stromness (R—36), $683.66; Coursier (R—36), $344.95; Jetée de Port-Dalhousie (R—35), $82; Battures à l'entrée (R—36), $52	6,154 96
Salaires imputés aux réparations	37,792 48
Aikenhead Hardware Co.: 600 boul. de voitures, $18.85; étoupe des E.-U., 500 liv. à 6¼c.; 16 grosses vis à bois, $6.68; 2 douz. manches de pics, $1.25	59 28
Battle, John: blocaille, 59 cordes à $3.50; grosse pierre, 105 vgs 5 pds à 90c.; moins $30 19 pour charger les chalans	270 98
Battle, Jos., houille de forgeron, 6 tonnes à $5	30 00
Boulter et Gilmore: clous en fil métal., 4 barillets de 1½-pc à $3.60, 6 barillets de 3-pcs à $2.92½; câble d'acier C.C., 2,000 pds à 8c	191 95
Canadian Rubber Co., 4 roul. de 50 pds de boyaux de coton de 2½ pcs, doublés en caoutchouc et raccordé au complet	130 00
Cartmell, Wm. et Fils, pierre, 157·95 vgs à 85c	134 25
Cartmell, Wm., pierre, 150·11 vgs à 75c	112 58
Congdon et Marshall: 36 tarières de navires, $28.88; 12 clefs anglaises 6-pcs de Coe, $5.50	34 38
Cooke et Fils ($2,935 68)—(1er mars au 30 juin 1897)—	
Madriers en chêne, 3-pcs, 12 à 18 pds, 22,131 pds à $25; madriers en chêne, 2-pcs, 12 au 16 pds, 5,848 pds à $25	699 43
Chêne au-dessous de 30 pds, 12 pouces et moins, 16,836 pds à $33	555 60
Chêne au-dessous de 30 pds, au-dessus de 12 pouces, 2,968 pds à $35	103 88
Chêne au-dessus de 30 pds, 4,582 pds à $39; chêne de construction, 5,477 pds à $29	337 53
Doubles châssis, 3, $10.50; chêne divers, $67.54	78 04
Pin, 12-pcs x 12-pcs x 21-30 pds, 17,220 pds à $27	464 93
Pin, 6-pcs x 12 pcs x 24-30 pds, 11,196 pds à $27	302 30
Pin, 10-pcs x 12-pcs x 25 pds, 5,000 pds à $27	135 00
Pin, divers, 9,590 pds à $27	258 92
Coy, Frères: bl. de plomb sec, 900 liv. à 4c.; 13 douz. de limes, $18; câble de manille, 6,437½ liv. à 8¼c.; écrous à six pans, 500 liv. à 5½c.; oxyde vert, 925 liv. à 2c.; 5 douz. de pelles de Jones, $46.30; carvelles forgées, 7 x ⅜, 2,200 liv. à $3.40; noix, 1½-pc à ⅜-pc, 1,800 liv. à $4, 500 à $4.30, 100 à $4.70, 100 à $6; divers, $128.35; paiement de trop, $1	985 74
Cunningham, Jas.: cuivre, 107 liv. à 15c.; fontes, 7,619 liv. à 2⅕c	183 67
Date, John: habit de plongeur, $52; boîte, 30c.; frais de messageries, 75c	53 05
Dean, Thos., fontes de cuivre, 84 liv. à 23¼c., 455 à 16c	92 33
Dods, P. D. et Cie: huile bouillie, 142·77 galls à 48c.; huile crue, 90·88 galls à 45c	109 44
Frothingham et Workman: déchets de coton, 494 liv. à 7¼c.; fer, 14,371 liv. à $1.60 par 100, 500 liv. à $1.75, 500 liv. à $1.90; mastic, 400 liv. à $2.10	292 41
Gardner, E., A.TF.., arpentage, esquisses et descript. de 8 lots de terre sur le canal Welland.	23 50
German et Ray, pilots en chêne blanc, 1,123 pds l. à 17c	190 91
Chemin de fer Grand-Tronc, répar. au pont tournant sur le canal Welland à Thorold	152 11
A reporter	43,774 74

Canal Welland : Réparations—*Suite.*	$ c.
Report	43,774 74
Hamilton Bridge Works, répar. au pont tourn. Thorold : nov. 1896, $274.47 ; juill. 1896, $213.81	488 28
Leather et Watson : 300 liv. rondelles, $9.60 ; 19 câbles de grue C. C. S., 500 pds de ½ pc. à $7.20 le 100 ; 500 pds de ¼ pc. à $5.34 ; 1,000 pds de ⅜ pc. à $8.54	157 70
Lewis, Rice et Fils : fer, 6,582 liv. à $1.80 ; 2 plaques, 1,520 liv. à $2 ; mastic, 500 liv. à $2.15 ; 21⅓ douz. de limes, $54.20 ; divers, $14.83	228 66
McDermott, Chas. G., et Frères : houille de forgeron, 4 tonnes à $5	20 00
McEdward et Moore : bl. de plomb, 2,145 liv. à 6c. ; étau de forgeron, $14.61 ; divers, $51.57.	194 88
McLean, John (1er juillet-28 fév., $3,859.73)—	
Chêne : 53,250 pds au-dessous 30 pds long. à $30 ; 9,972 pds au-dessus 30 pds long. à $33.	1,926 58
Pin : 25,824 pds au-dessous 30 pds long. à $24 ; 11,552 pds au-dessus 30 pds long. à $27.	931 66
Pin, 1, 2 et 3 pcs, de 12 à 16 pds de longueur, 7,924 pds à $16 50	130 74
Madrier en chêne, 2 et 3 pcs, de 12 à 20 pds de longueur, 18,834 pds à $25	470 85
45 pilotis en chêne, 32 à 40 pds, 1,541 pds à $17.50	269 68
Divers bois de construction, etc	130 22
McLean, John (1er mars-30 juin, $2,182.62)—	
Pièces de portes en chêne, 15 à 30 pds, 7,757 pds à $59	457 66
Pin au-dessous de 30 pds de longueur, 46,328 pds à $22	1,019 21
Pin, 1, 2 et 3 pcs, 12 à 16 pds de longueur, 24,676 pds à $15.50	382 48
Poteaux d'amarrage, 100, 9 pds de longueur, 15 à 25 pcs dia., 12,931 pds à $25	323 27
Riddle, Andrew et Fils : tuyau de 3 pcs, 75 pds à 20c. ; div. ferronnerie, $43.92	58 92
Rose, Curtis E. : construction d'escalier et couvrir hangars en bardeaux d'acier	37 50
Royal Oil Co. : huile de graine de lin bouillie, 43⅝ galls à 55c	24 02
Stuart et Felker : ventelles, lisses des vantails et rouleaux, 4,413 liv. à 4c. ; fontes, 3,122½ liv. à 2½c. ; cuivre et acier pour ventelles, 42 liv. à 25c. ; bouvet à rainure, $27 ; petit bouvet, $12.	304 10
St. Catharines & Welland Canal Gas Light Co., gaz à Port-Dalhousie, saison de 1896 : deux brûleurs de 6 pds dans le pan aux portes à $30 chacun ; gaz employé dans l'atelier des machines et le magasin, 19,700 pds à $2	99 40
Thompson, W. G., payer pour messages télégraphiques	7 66
Toronto Rubber Shoe Mfg. Co. : longues bottes pour hommes, 7 paires à $3.37½ ; 1 paire à l'épreuve des chicots à $3.90 ; louer une voiture pour délivrer, $1	28 53
Urlocker, Michael, petite machine à planer	75 00
Vanderburg, Henry : billets d'échange pour 6 m., $21.05 ; fret, $8.92	29 97
Forgeage : Chas. Clarke, $1.84 ; W. Swartz, $5.11 ; L. Turnbull, $20.94	27 89
Billets de chemin de fer pour travailleurs : Wm. Boyle, $4.80 ; James Hindson, $7.30 ; Wm. M. Jones, $6.45 ; Hugh Malloy, $3.10 ; Wm. Patterson, $7.55 ; S. S. Radcliffe, $6.60 ; Otto Stevens, $3.45 ; Edmund Yates, $2.95	42 20
Provisions pour bateau-pension : J. Atkinson, $10.55 ; C. B. Bennett, $11.23 ; W. H. Letcher, $1.45 ; Murphy et Scott, $31.28 ; O'Neal et Hobin, $67.56 ; A. V. Rose, $5.23 ; A. Schleffel, $26 97	154 27
Repas et nourriture des chevaux : A. H. Bradley, $8 ; Elba Farr, $4.50 ; Alpha Hanna, $5 ; David Livingston, $12.25 ; John Rae, $17	46 75
Remorquage : remorqueurs *Bennett* et *Augusta*, $33.75 ; rem. *Escort*, $15 ; Edward Martin, $10	58 75
21 paiements au-dessous de $19 : papier tenture, 156 rouleaux à 8c., 16 à 5c. ; tapisser, peinturer, etc., $16.04 ; huile de ricin, 43 liv. à 6c. ; poteau de pont, 400 liv. à 3½c. ; bois de construction, 384 pds M.P. à $16 ; boyau couv. en fil métallique, 50 pds, avec raccordements, $9.40 ; suif, 200 liv. à 6c. ; tarauds et matrices, $18.58 ; pompe à puits, $13 ; spiritueux pyroxyl., 5 g. à $1.90 ; lanternes, 6 à 70c. ; cuir à sem., 11 liv. à 32c. ; 2 fers de mach. à raboter, $4.76 ; gr. toile, 7 vgs à 40c. ; f. des parisiennes et coussins, $3 ; fumier, 7 ch. à $1 ; lent. rouges, $2 ; gr. toile, 26 vgs à 18c. ; rép., $9.64 ; ferr., $5.98 ; fr. de p., 3c.	162 13
Compte de l'imprimeur de la reine	3 38
Eccles, J. C., Sainte-Catherine, frais judiciaires et dépenses :—	
Re proc. gén. *vs* S. T. Reeves, W. G. Nutson et F. H. Mann	62 55
Réclamation *re* La Reine *vs* cité de Windsor, $392.55 ; payé à compte, $142.55	142 55
Cleveland Cliff Iron Co., détention du str. *Cadillac* (O. C., 25 mars, 1897)	200 00
	52,472 18
Moins, rembours. pour dommages faits au canal par des navires : str. *J. H. Outhwaite*, $9,975 ; barge 111, pont 11, $387.85 ; *Bothnia*, pont 17, $298.08 ; *Servia*, pont 4, $83.75 ; *Moravian*, pont 4, $75 ; *Omaha*, chaland-passeur, $50 ; *Colonist*, pont 16, $42.32 ; *W. L. Frost*, pont 6, $31.63 ; *Bannockburn*, écluse 12, $26.41 ; *Canisto*, pont 5, $25 ; *Escott*, pont 6, $24.23 ; *J. J. Case*, écluse 22, $21.97 ; *Camlachie*, pont Pointe Robinson, $20 ; *Moravia*, écluse 16, $17.24 ; *S. Neelon*, vieille écluse 1, $15.13 ; *W. B. Morley*, culée du bateau-passeur, $14.32 ; *Monteagle*, écluse Pte Colborne, $14.12 ; *Newaygo*, écluse 8, $13.85 ; *P. J. Ralphe*, écluse 12, $11.92 ; *Cuba*, écluse 17, $10.82 ; *Omaha*, pont 15, $10.50 ; *G. R. Owen*, écluse 6, $9.35 ; *Omaha*, pont 6, $9.29 ; *P. J. Ralphe*, pont 6, $8.77 ; *B. L. Pennington*, pont du chemin de halage à l'écluse 3, $7.55 ; *J. R. Langdon*, pont 3, $7.54 ; *W. L. Frost*, écluse 16, $5.25 ; *F. H. Prince*, écluse 12, $4.67 ; *Emerald*, pont 15, $2.81	11,224 37
	41,247 81

Canal Welland : Gratifications avant la mise à la retraite.	
Crédit spécial :—	
Wm. Higgins, gratification pour le temps écoulé entre son départ et sa mise à sa retraite.	139 33
G. Edmonds do do do	79 16

Canaux de Williamsburg : Personnel.	$ c.
Gages (Page R—91) $8,784.86; moins imputé à "Main-d'œuvre le dim." (Page R—134) $669.15	8,115 71
Bradfield, R. H. : pétrole, 48·2 galls à 16c. ; divers, $14.37	22 09
Bradfield, Frères et Cie : pétrole, 85·92 galls à 16½c. ; divers, $1.45	15 62
Castleman, W. A., ferronnerie, $15.34 ; Edwardsburg Starch Co. : bois, 5 cordes à $3 ; charriage, $1.25	31 59
G. N. W. Telegraph Co., télégrammes, $20.35 ; Keeler, C. E. : pétrole, 100·72 galls à 18c. ; divers, $4.95	43 43
Hickey, surint. E. ($184.95)—	
Voyages à Cardinal, 20 à $3.50, 6 à $1.20, 2 à 95c.	79 10
do Iroquois, 12 à $2 ; Rapide-Plat, 25 à $1	49 00
do la Pointe-Farran, 5 à $3, 10 à $2.50	40 00
do Cornwall, 2, $2.45, $1.95 ; Prescott, $1.95	6 35
Frais de port, $7.25 ; loyer d'un tiroir au bur. de p., 10 m. au 30 avril, $2.50 ; mess., 75c.	10 50
Kerr, Frères : bois dur, 3 cordes à $2.75 ; pétrole, 92½ galls à 16c. ; divers, $9.05	32 10
Leacy, P. : pétrole, 245 galls à 16c. ; halage jusqu'à l'écluse, $5 ; divers, $8.62	52 82
Willard, Nelson : pétrole américain, 265·94 galls à 18c. ; poêles, 12 pcs, 3 à $5.40 ; balais de bouleau, 3 à 25c.	64 81
11 paiements, chacun au-dessous de $10 : messages téléphoniques, $3.70 ; frais de port, $1.25 ; bois, $9 ; louage d'un cheval, $3 ; charriage, $3 ; divers, $20.17	40 12
Bureau de la papeterie, Ottawa	4 30
Geo. Reid, payeur, frais de voyages, 1er juillet 1896 au 30 avril 1897, 10 m. à $9	90 00
	8,697 54

Canaux de Williamsburg : Réparations.	$ c.
Adams, Henry, journalier, avril-mai, 12 j. à $1.25	15 00
Armstrong, Robert, contremaître, juillet-juin, 365 j. à $1.75	638 75
Bare, John, journalier, juillet-juin, 256¾ j à $1.50, 9¼ j. à $1.25	396 06
Bartley, R., journalier, 11⅗ j. à $1.25 ; Black, John, journalier, 2 j. à $1.25	17 20
Bone, I., journalier, 14¼ j. à $1.25 ; Bowen, James, journalier, 9 j. à $1.25	29 07
Callighan, Thos., forgeron, mars-juin, 85 j. à $1.75	148 75
Cassels, Reuben, journalier, déc.-juin, 95·3 j. à $1.50, 19½ à $1.25	167 32
Cleland, Thos., piqueur, 3 j. à $1.50 ; Cleland, Wm., journalier, 5 j. à $1.25	10 75
Cutler, A., journalier, 4 j. à $1.25 ; Cutler, E., journalier, 2½ j. à $1.25	8 13
Delaney, S., journalier, 24 j. à $1.25 ; Donnelly, John, charpentier, 6¼ j. à $1.25	37 81
Doran, Arthur, journalier, nov.-janv., 58½ j. à $1.25	73 12
Eligh, Wm., journalier, janv.-mars, 8 j. à $1.25	10 00
Fincham, Curtis : plongeur, juillet-juni, 250·8 j. à $1.75 ; journalier, 4½ j. à $1.25	444 52
Fisher, Geo., journalier, 10½ j. à $1.25 ; Flinn, Edw., journalier, 4 j. à $1.25	18 12
Fisher, G., journalier, 10¼ j. à $1.25 ; Gallinger, Nelson, journalier, 8½ j. à $2	29 82
Grant, Paul : charpentier, juillet-juin, 253 j. à $2.25 ; journalier, 10 j. à $1.25	581 75
Harbottle, Thos., juillet-juin : forgeron, 250 j. à $2.25 ; journalier, 8 j. à $1.25	572 50
Hart, Calvin, plongeur, 3½ j. à $2 ; Heayle, Harvey, journalier, 1 j. à $1.25	8 25
Holmes, W., journalier, 60 j. à $1.25 ; Hough, James, journalier, 4 j. à $1.25	80 00
Jackson, Newton, charpentier, 12 j. à $2.50 ; Jarvo, Edw., journalier, 2½ j. à $1.25	33 12
Johnston, James, calfat, 21 j. à $2 ; Johnston, Sam., journalier, 1 j. à $1.25	43 25
Loper, Allan, journalier, sept.-déc., 60¼ j. à $1.25	75 30
Mallen, John, aîné, journalier, juillet, déc.-janv., 11½ j. à $1.25	14 37
Mullen, Thos., journalier, janv.-mars, 13 j. à $1.25	16 25
McDonald, James, juillet-juin : contremaître, 19 j. à $2, 26 à $1.50 ; journalier, 212¼ j. à $1.50, 19½ à $1.25	419 75
McEwan, John, forgeron, juillet-déc., 140 j. à $1.75	245 00
McInnis, John, journalier, 12½ j. à $1.25 ; Paul, Allan, journalier, 2½ j. à $1.25	18 74
Pruner, D., journalier, juillet-juin, 249 j. à $1.50, 6½ à $1.25	381 62
Pruner, Edgar, journalier, 3½ j. à $1.25 ; Serviss, A., journalier, 12¼ j. à $1.25	19 69
Serviss, Herbert, journalier, avril-mai, 12¼ j. à $1.25	15 31
Shannon, James, gardien de nuit, avril-mai, 14 j. à $1.50	21 00
Shaver, Chas., charpentier, avril-mai, 12½ j. à $1.50	18 75
Smail, Wm., journalier, juillet-août, oct., 53 j. à $1.25	66 25
Strader, James, journalier, mars, 2 j. à $1.25	2 50
	4,677 82
Moins—Porté au compte "Jetée d'ent. à Iroquois" (p. R—37), $207.36 ; erreur d. b. de paye, 50c	207 86
Gages portés au compte des Réparations	4,469 96
Armstrong, Robt. : cheval sur les levées, 313 j. à $1 ; frais de voyages, $55.40	368 40
Barclay, M. E. : fer en grosses carvelles, 519 liv. à 2½c. ; forgeage, etc., $10.80	23 84
Bradfield, R.A., et Cie, blanc de plomb, 50 liv. à $6 le 100 ; fer r., 276 liv. à 2¼c. ; ferronn., $10.41	19 65
Cameron, L., et Fils : billots en chêne p. jetée, 1 de 38 pds de l. sur 22 pcs diam., 60c. p. pds l., 1 de 47 pds de l., 24 pcs de diamètre à 80c. ; 1 de 27 pds de l., 22 pcs de diam., à 70c. ; 1 de 12 pds de l., 17 pds de diam., à 50c. ; bois d'estacades, 1,300 pds à 6c. le pd l. ; chêne, 4,404 pds à $60 ; orme, 8,775 pds à $12 ; orme de montagne, 2 pcs et 3 pcs, 270 pds à $40 ; cèdre pour poteaux d'amarrage, 38 pds à 25c. ; cèdre, 58 pds à 30c. ; pin, 31 pds à 30c., 2,083 pds à $20 le M. ; défenses, 3 à $1 ; rames, 14 paires à 75c. ; 2 charges de bois, $4 ; remorquage, $28 ; charriage, $3.75 ; divers bois de construction, $40.70	711 44
A reporter	5,593 29

Canaux de Williamsburg: Réparations—*Fin.*	$ c.
Report	5,593 29
Cardinal Mfg. Co.: chêne, 882 pds à $50 le M.; pruche, 348 pds à $12 le M.; cèdre rond, 68 pds à 15c., 90 pds à 5c.; poteaux de cèdre, 13 à 15c., 8 à 25c.; pin, 306 pds à $18; sciage, 1,100 pds à $2.50 le M.; charriage, $2.25	77 43
Castleman, W. A.: blanc de plomb, 200 liv. à 6c.; terre d'ombre brûlée, 12 liv. à 20c.; huile lourde, 2½ galls à $1.75; ferronnerie, $14.06	32 81
Clarke, R.: pension des hommes, 95 repas à 25c.; lits, 3 à 25c	24 50
Edwardsburg Starch Co.: pin, 224 pds à $45, 250 pds à $43.; bois, 5 cordes à $3; charriage $1.25	37 08
Hunter, Geo. E., pierre, 9 cordes à $2.50	22 50
Johnston, Samuel: pension des hommes, $12.75; usage d'attelage, $4; poteaux d'amarrage en cèdre, 8 pds x 16 pcs à 18 pds, 9 à $1.60	31 15
Mahoney, S. A., charriage et remorquage	163 50
Miller, J. & R.: barres de portes blanchies, 12 x 22 pcs x 29 pds, 1,276 pds à $45; pin blanc, 10 pcs x 12 pcs, 1,020 pds à $25	82 92
Murphy, W. J., remorqueur *Alaska*—	
Remorquage de bateau-bouée, 12 voyages	127 00
Posage des bouées, 6¾ j. à $40 par j., 15 h. à $4	330 00
Posage des bouées à la tête du canal Morrisburg, $10; en aval du canal Morrisburg, $4	14 00
Relèvement de toutes les bouées, 3¾ j. à $40	150 00
McGinn, Thos.: boulons, $7; diverse ferronnerie et ouvrage de forge, $12.33	19 33
McKenzie, James: 15 bouées, 25 pds chaque, 375 pds à 8c.; orme et chêne, 1,360 pds à $35; pin, 2 pcs x 13 pds M.P., 2,200 pds à $16; divers bois de service, $8.39	121 19
McMartin, C. P. et Cie, 4 lampes à $5.50; McNulty, E., bottes en caoutchouc, 6 paires à $3.25	41 50
Nash, R. T. et Fils: forgeage, $26.50; Patton, A., orme dur, 936 pds à $40; charriage et remorquage, $8	71 94
Powell, J., pension des hommes, 15 jrs à $1.50; Pruner, D., bois, 4 cordes à $1.25; perches, 42 à 20c.; charriage, $6	41 90
Reichardt, Andrew, pierre, 10 cordes à $2.50	25 00
Ross, Allen J.: fonte d'acier, 45 liv. à 12c.; plomb, 75 liv. à 6c.; écrous et rondelles, $10 18; fer de la Norvège, 65 liv. à 5c.; fer en barre, 116 liv. à 2½c.; blanc de zinc, 1 bidon, $2; faux, 3 à $1; diverse ferronnerie, $15.23	46 46
Shaver, George A., pierre, 18 cordes à $2.50	45 00
Thompson, T. A.: pin, 1,200 pds à $22, 466 pds à $20, 870 pds à $15, 304 pds à $14; bois, 176 pds à $15; bard., 3½ M. à $3; lambrissage, 1,050 pds à $6; mad. de planc., 438 pds à $18; portes, 1, $2.25, 1, $1.60; châssis, 5 prs à 60c.; feutre, 2 roul. à 70c.; vitres, 12 x 24, 20 à 12c.	91 01
Wickware, B. S.: construction et ameublement de 2 guérites, écluse n[os] 23 et 24, à $225 chaque; moins 1 pièce de bois de construction, $5.10	444 90
Willard, N.: fer en barre, 854 liv. à $2 50; fer, Norvège, 259 liv. à 4½c.; fer en barre, 1,472 liv. à $1.85; fers de rabots, 1 dz., $1.25; rouge de plomb, 600 liv. à $5.50; blanc de plomb, 900 liv. à $6; houille de forgeron, 1 tonne, $7; 1 boîte savon, $2.25; suif, 100 liv. à 6c.; câble de manille, 363 liv. à 10c., 624 liv. à 9c.; étoupe, 200 liv. à 9c.; poix, 1 brl, $3.25; laque à l'asphalte noir, 3 galls à $1; peinture noire, 2 bidons à $1 25; pinceaux, 1 douz., $6, 6 à 75c.; huile à peinture, 48 galls à 60c.; huile bouillie, 46 galls à 60c.; huile américaine, 48 galls à 20c.; pétrole, 45 galls à 15c.; scie de charpentier, 1, $4; pelles, 1 douz., $8.50, 6 à 65c.; acier, 40 liv. à 10c.; riflards, 3 à 75c.; herminettes, 2 à $2; haches, 6 à $1; écrous, 85 liv. à 5c., 50 liv. à 6c.; clous coupés, 100 liv. à $3, 200 à $2.75; limes assorties, $7.05; clous, 50 liv. à 6½c.; divers, $12	439 91
20 paiements au-dessous de $18: louage de chev., $10.75; charriage, $16.10; télég., $8 02; ferronnerie, $32.68; machinerie, $14.80; 4 voyages avec machine à plonger, $15.50; charroyage de pierre, $3; peinturer 7 châssis, etc., $17.50; 3 lampes d'écluse, $16.50; pension pension des hommes, $3.75; bois de service, $15.65; divers, $7.14	161 39
	8,235 71
Moins—Remboursement de dommages par un navire	25 00
	8,210 71

Canaux, divers: Personnel.

Bureau de la papeterie, Ottawa. $11.46; compte de l'imprimeur de la reine, $212.09	223 55
Annonces	137 59
Canal Lachine, personnel: dépensé de trop, transféré à ce compte (Page R—106)	776 01
	1,137 15

Canaux, divers: réparations.

Transféré du canal Cornwall, réparations (Page R—105)	374 28
Transféré du canal Lachine, réparations (do R—110)	702 97
Transféré du canal de la Trent, chenal à Hastings (do R— 34)	254 74
Transféré des dragueurs, canal Lachine (do R—132)	5 87
	1,337 86

Dragueurs : Canal Lachine.

	$ c.
Gages....... (Page R—109)	1,382 28
Amesse, P., fontes, 1,786 liv. à 2c.; Coghlin, B. J., ferronnerie, $20.41..........	56 13
Amiot, Lecours et Larivière : étoupe, 400 liv. à 5¼c.; poix, 910 liv. à 70c. à 100..........	27 37
Gilbert Bros. Engineering Co., diverses réparations	65 75
Lewis, Frères et Cie, 36 limes, $13.21 ; Marchand, J. T. et Cie, pin, 3,923 pds à $19..........	87 74
Machinery Supply Co.: 200 pds chaîne de grue Edge's B.B., ⅜-pc, base 7, 1,320 liv. à 7½c.; huile de graine de lin, 46·77 galls à 50c.; blanc de plomb dans l'huile, 500 liv., $22.35 ; rouge indien dans l'huile, 300 liv. à 4½c.; diverse ferronnerie, $29.49..........	187 73
Ross, Frères et Cie, étoupe anglaise nouvelle, 600 liv. à 5¾c.	34 50
Shearer, Jas., Cie, pin rouge, 3,468 pd à $18 ; pin clair, 910 pds à $35 ; 500 tampons de pont, $2.	96 27
Shearer et Brown, Cie, courbes de navires 6 à $2.50 ; Wilson, Jas. et Cie, ferronnerie, $15.83	30 83
7 paiements au-dessous de $9 : ferronnerie $17.29, 2 prs bottes en caoutc. $7.40, modèles $6.58	31 27
Bureau de la papeterie, Ottawa..........	6 00
	2,005 87
Moins—Imputé à " Divers canaux, réparations "........ (Page R—131)	5 87
	2,000 00

Dragueur " Rideau " et remorqueur " Shanly " : Frais d'exploitation.

Dragueur " Rideau " ($4,671.81.)

Mécanicien, Jas. Yelland, 1er juillet-15 déc., 21 fév. 30-juin : 10·19 m. à $60, 1 m. à $70	681 37
Chauffeurs à $40 : S. Bryan, 1er oct.-8 déc., 2·16 m. ; Thos. O'Mara, 21 fév.-30 juin, 4¼ m. ; Geo. Yelland, 1er juillet-3 oct., 3·096 m..........	380 32
Préposé à la grue, $60 : Chas. Jenkins, 1er juillet-3 oct., 3·096 m. ; Geo. Yelland, 3 oct.-15 déc., 21 fév.-30 juin, 6·637 m..........	584 03
Cuisinier, R. H. Smith, 1er juillet-15 déc., 21 fév.-30 juin, 9·734 m. à $35..........	340 68
Matelots à $40 : D. Mitchell, 1er juillet-15 déc., 5·483 m. ; James Richard, 21 fév.-30 juin, 4¼ m..........	389 35
Préposé au chalan à $1.25 : S. Bryan, 1er juillet-3 oct., 81 j. ; James Dier, 1 j. en sept..........	102 50
Réparations au dragueur *Rideau*, ($271.14)—	
Décembre : journaliers à $1.25 : E. Cunningham 1 j., H. Doyle 1 j., J. Doyle 1 j., D. Graham 1 j., P. Hogan 6 j., R. Sargent 1 j..........	13 75
Mai : charpentiers à $2 : Fred Dougall 13 j., John Scott, 1 j., Peter Tapp 11 j..........	50 00
Plongeur, Peter Tapp, 1 j. à $3..........	3 00
Journaliers à $1.25 : R. Henderson 1 d., P. Hogan 1 j., J. Redmond 1 j..........	3 75
Juin : charpentier, Walter Dawson, 24 j. à $2.25..........	54 00
Charpentiers à $2 : J. Grenier 23 j., A. St. Laurent 7½, C. Tellier 22½ j.	106 00
Journaliers à $1.25 : E. Brunette 2½ j., J. Brunette 8 j., F. Donough 3½ j., P. McGovern 2½ j., W. Pickering 8 j., A. St. Laurent 8 j..........	40 64
Capital Boat Works : poteaux de défense en orme, fendus et courbés de 3 manières, 6 à $3 ; esquif en cèdre avec 2 paires de rames, gouvernail, quille en chêne, etc., $35..........	53 00
Carnovsky Wood Mfg. Co. : bois de const., chêne, 237½ pds à $50 le M. ; 176 pds à $40 le M. ; pin, 190 pds à $18 le M. ; pin assorti, 200 pds à $40 le M. ; pin rond, 85 pds à 60c. les 100 pds ; érable, 33⅓ pds à $25 ; madrier de 3 pcs, 300 pds à $25 ; charriage $1.50..........	40 69
Crawford, R., houile, 37 tonnes à $4.50..........	166 50
Edwards, W. C. et Cie : madrier 3 pcs, 2,380 pds à $20 ; 250 pds de bois de construction à $20 le M. ; 68 pds à $14 le M. ; chêne blanc, 150 pds à $60 le M. ; érable, 50 pds à $40 le M. ; madriers, 30 à $20 le M. ; charriage jusqu'aux chalans, $1	66 15
Foster, A. : houille de poêle, 4·54 tonnes à $6 ; pétrole, 5 galls, $1..........	28 27
Foster, Thos. R., huile, 1 brl, 45 galls., à 58c	26 10
Gould, J. H. : 1 tête de cylindre, 60 liv. à 4c. ; 1, 65 liv. à 4c. ; ouvrage sur modèle et à la machine, $9 ; rouet de chaîne, $4.50	18 50
Howe, J. G., peinture noire, 200 liv. à 12c	24 00
Mahoney, J., diverse ferronnerie et ouvrage de forge	18 65
McCarthy, G. R. : minerai de fer, 50 liv., 2 galls à $2 ; fer en barres, $4.32 ; étoupe, 100 liv. à 7½c.; lessive concentrée, $1.50 ; huile bouillie, 9 galls à 80c. ; blanc de plomb, 100 liv. à 5½c.; rouge de plomb, 25 liv. à 8c. ; garniture en caoutchouc, 5½ liv. à 40c. ; térébenthine, 6 galls à 80c. ; câble, 14½ liv. à 10c. ; divers, $21.13..........	61 60
McDougall et Cuzner : étoupe, 200 liv. à 7c. ; suif, 45 liv. à 9c. ; poix, 312 liv. à 15c. ; carvelles, 35 liv. à 3½c., 90 liv. à 3½c. ; clous en fil mét., 25 liv. à 5c. ; clous coupés, 42 liv. à 3 c. ; 100 pds câble en acier ¾ pce, $15 ; usage de vérins et de leviers, 5 pour 4 j. à 20c. chaque, 3 pour 10½ j. à 20c. chaque ; divers, $1.44 ; transport, 50c	57 09
McKelvey et Birch : peinture graphite, 4 galls à $1.50 ; huile bouillie, 10 galls à 65c. ; vernis noir, 2 galls à $1.25 ; cuillères de table, 1 douz., $2.50 ; 1 boîte de savon à buanderie, $3.50 ; blanc de plomb, 25 liv. à 6c. ; térébenthine, 3 galls à 55c. ; peinture marron, 2 galls $1.20 ; brosses de pupitre, 4 à 50c. ; diverse ferronnerie, $18.25..........	46 80
Perkins Foundry Co., crics, 402 liv. à 5c	20 10
Queen City Oil Co. : huile à cyl., 46·11 galls à 60c. ; huile de ricin, 167 liv. à 10c. ; graisse à chaîne, 200 liv. à 7c. ; graisse d'engrenage acme, 385 liv. à 5c. ; chiffons blancs, 32 liv. à 8c.	80 18
Raney, Selby et Cie, divers forgeage..........	83 49
Swift, Jas. et Cie : houille 176·775 tonnes à $4.50 ; 100 sacs à 10c. ; frais de transport sur 139·964 tonnes de houille à $1.50 la tonne ; divers, $3.35..........	1,018 79
A reporter..........	4,559 30

Dragueur "Rideau" et remorqueur "Shanly": frais d'exploitation—*Suite.*	$ c.
Report..	4,559 30
Dragueur "Rideau"—Fin.	
18 paiements au-dessous de $17 chaque : louage de cheval, $19.50 ; fr. de voyage, $16.85 ; div. dépenses, $8.59 ; réparations, $3.90 ; blanchissage, $5 ; 4 écrans en fil métall., $3.40 ; 3 courbes de bateau et charriage, $4 ; pétrole, $9.40 ; 2 prs de bottes en caoutc., $7 ; 1 boîte d'huile de ricin, $12.30 ; 1 glène de cordage, $13.02, divers, $5.72 ; ferronnerie, $3.83....	112 51
Remorqueur "Shanly" ($2,401.40).	
Patron, Frank Nevins, 1er juillet-8 déc.. 1er mai-30 juin, 7·225 m. à $60	433 55
Mécanicien, John McNeil, 1er juillet-2 déc., 5·032 m. à $60	301 94
do Victor Riel, 1er mai-30 juin, 2 m. à $60.	120 00
Matelots à $40 : R. Pool, 1er mai-30 juin, 2 m. ; Eric Williams, 1er juillet-30 nov., 5 m	280 00
Réparations au remorqueur *Shanly* ($380.61)—	
Mars : charpentiers : F. Nevins, 2½ j. à $2 ; C. Tellier, 2½ j. à $1.75	9 38
Journaliers à $1.25 : R. Bradley 2 j., A. Clusky 2½ j., Thos. Gleeson 2 j., John Griffith 2½ j., Peter Hicks 2½ j., John Miller 2½ j., M. Keily 2½ j., F. W. Shore 2 j., Wm. Shore 2½ j	26 28
Avril : mécanicien, Victor Riel, 2 j. à $2 ; charpentier de nav., F. Nevins, 22¼ j. à $2.25.	54 06
Charpentiers à $2 : W. Dawson 4 j., J. Grenier 20¾ j., C. Letellier, 21¼ j	92 00
Journaliers à $1.25 : J. Brunette 1¼ j., A. Cloutier 1¼ j., F. Donohue 2¼ j., Thos. Gleeson 1¾ j., J. Griffith 2¾ j., M. Keiley ¾ j., John Miller 1¾ j., R. Pool 2 j., Wm. Shore 2¾ j	20 63
Mai : charpentier de navire, W. Dawson, 24½ j. à $2.25.	55 13
Charpentiers de navire à $2 : J. Grenier 20 j., C. Letellier 20 j	80 00
Journaliers à $1.25 : A. Airs 2 j., J. Brunette 7½ j., F. Donohue 8 j., P. Hicks, 5 j., W. Pickering 3 j., A. St. Laurent 9 j	43 13
Ballantyne, J. et T., houille œuf, 10 tonnes à $6.50	65 00
Birkett, Thos. : ½ glène de cordage, 188 liv. à 12c., câble, 39 liv. à 13c. ; étoupe, 1 paq., $3.75 ; huile bouillie, 5 galls à 75c. ; vernis brun, $1.25 ; térébenthine, 3 galls à 70c., 1½ gall. à 75c. ; peinture noire, 25 liv. à 8c. ; rouge de plomb, 30 liv. à 7c. ; caoutc. en feuille, 12 liv. à 35c. ; garniture spéciale, 3½ liv. à $1 ; blanc de plomb, 3½ barillets à $1.75., 12 liv. à 10c. ; vermillon ang., 3 liv. à $1.25 ; vernis, 2 galls à $2.50; mastic, 64½ liv. à 4c.; diverse ferronnerie, $15.61 ; réparations aux sifflets à vapeur, $2.75	88 45
Boyden, Jos., et Fils : linoléum, 19½ vgs à $1.50 ; crétonne, 10 vgs à 30c.; 1 table pliante, $3.50 ; 6 cuillers à thé, $2.25 ; 3 cout., 88c.; écrans en fil mét., 4 à 45c., 2 à 80c.; div. fourn., $17.80.	60 08
Crawford, R., et Cie : houille œuf, 12 tonnes à $5.50 ; 100 liv. glace, 25c	66 25
Dey, Frères : poteaux de défense, 6 à $3 : cèdre, 25 pds à 4c. ; clous, etc., 25c.; charriage, $1.05 ; réparations au bateau de sauvetage, 24 h. à 40c	29 90
Edwards, W. C., et Cie : pin bl., 2 pièc., 40 pds, 80 pds à 30c. le pied l. ; chêne, 3 pcs, 471 pds à $42 ; 6 pièc. de bois de c., 620 pds à $16, 986 pds à $14 ; planches, 900 pds à $10 ; charriage, $1.10.	77 60
Foster, A., houille, œuf, 7·815 tonnes à $6	46 89
Harris, Geo. A. : houille bitumineuse, 8·597 tonnes à $5.50 ; bois, ½ corde à $2.50 ; blocs, 3 pcs, 2 charges à $1.50 ; charriage, $1	52 49
Howe, J. G., peinturer et imiter la chambre de la machine et marquer str *Shanly*	32 50
Howe, Wm., diverses réparations : ouvrage, $26.55 ; matériaux, $6.45	33 00
McDougall et Cuzner : usage de 6 vérins, 4 j. à 20c. chaque ; étoupe, 150 liv. à 7c. ; térébenthine, 3 galls à 70c. ; huile bouillie, 9 galls à 70c. ; goudron, 275 liv. à 2½c. ; garniture en amiante, 3 feuilles à 90c. ; vermillon, 7 liv. à 75c., 1 liv., $1.25 ; brûleurs de lampe, 1½ douz. à ;$1.80 câble de manille, 84 liv. à 10c. ; peinture noire, $4 ; garniture en caoutc., $2.10 ; vernis, $3 ; câble goudronné, 35 liv. à 10c. ; rouge vénitien ang., 5 liv., $3.75 ; boyau en caoutc., 1½ pc, 15½ pds à 40c., 1¼ pc, 12 pds à 30c. ; diverse ferronnerie, $57.45	134 47
Fonderie Perkins ; 2 hélices, 1,200 liv. à 5c. ; 6 crampes d'auvent, $1.20 ; 2 boul. à œillet, 80c. ; moins 450 liv. acier de rebut à 60c.	59 30
Queen City Oil Co. : 1 baril d'huile primrose, 43·15 galls à 20c. ; graisse, 25 liv. à 12c.; 1 barillet d'huile à cylindre, 10 galls à 60c.; chiffons de coton, 25 liv. à 8c. ; charriage, etc., $1.	20 63
Shepherd, John : peinture, 30 liv. à 15c. ; vermillon ang., 1½ liv. à $1.50 ; vernis, $2 ; peinturage, 3½ j. à $3	19 25
Victoria Foundry Co. : ouvrage de forge, 38 h. à 40c., 20 h. à 20c. ; divers forgeage et matériaux, $21.22	40 42
10 paiements au-dessous de $14 : bois, $3.93 ; ferronnerie, $22.14 ; pétrole, $17.13 ; buanderie, $7.02 ; réparer 2 horloges, $2 ; divers, $6.85	59 07
Réparations du canal Rideau ($170.25).	
Kingston Mills, régaler les talus de la levée, draguée—	
Juin : contremaître, E. Bradden, 16¾ j. à $1.50.	25 12
Charpentier, R. Henderson, 3 j. à $1.50	4 50
Peintre, F. Bélanger, 10 j. à $2.25	22 50
Journaliers à $1.25 : W. Connell 16¾ j., M. Connor 16¾ j., P. Doyle 16¾ j., S. McKane 12¼ j., J. Redmond 16¼ j., J. Smith 15¾ j	118 13
	7,243 46
MOINS—Imputé à "Dragage à Kingston-Mills" ....(Page R—33)	245 00
	6,998 46

Ouvrage le dimanche sur les canaux.	$ c.
Beauharnois : juillet $270, août $337.50, sept. $270, oct. $270, nov. $309.15, mai $202.50 (Page R—92)	1,659 15
Carillon et Grenville : oct. $194.40, nov. $194.40, mai $39.15. (Page R—96)	427 95
Cornwall : juillet $184.95, août $236.25. sept. $194.40, oct. $194.40, nov. $243, mai $144, juin $70.50 (Page R—102)	1,267 50
Lachine : juillet $270, août $324, sept. $259.20, oct. $259.20, nov. $324, mai $198.90. (do R—105)	1,635 30
Murray : juillet $21.60, août $27.04, sept. $21.60, oct. $57.60, nov. $72, avril $16.20, mai $36, juin $43.20 (Page R—111)	295 24
Rideau : oct. $1,120.35, nov. $831.60 (do R—112)	1,951 95
Saut-Sainte-Marie : juillet $213.60, août $272.40, sept. $211.20, oct. $213.60, nov. $250.80, déc. $51, avril $42, mai, $227.60, juin $182.80 (Page R—117)	1,665 00
Sainte-Anne : novembre (do R—119)	62 10
Welland : juillet $409.40, août $497.25, sept. $397.80, oct. $1,033.20, nov. $1,291.50, déc. $516.60, avril $7.20, mai $272.70, juin $14.40 (Page R—123)	4,440 05
Williamsburg : juillet $97.20, août $121.50, sept. $97.20, oct. $97.20, nov. $121.50, mai $87.90, juin $46.65 (Page R—130)	669 15
Perception des péages sur les canaux (do R—136)	786 00
	14,859 39

Perception des péages sur les canaux.	
Port-Colborne :	
McFarland, D. E. : percepteur, 12 m., $1,400 ; alloc. pour le loyer de la maison, 12 m. à $16	1,592 00
Leggett, J. E. : commis sur le canal, 12 mois, $800 ; dimanches, 201 h. à 20c	840 20
Ramsden, J. A. : com. sur le canal, 12 m., $500 ; voy., percept. loyer de chutes d'eau, $2.15	502 15
O'Neill, T. J. : commis adjoint, 11½ m. au 15 juin à $60 ; dimanches, 204 h. à 20c	730 80
Galbraith, T. J., percepteur à Port-Maitland, 15-30 juin à $500	20 87
Armstrong, Ellen, femme de journée, 12 m. à $4	48 00
Frais de port, $5 ; loyer de boîte au B.P., $1.50	6 50
Port-Dalhousie :	
Clark, W. B. : percepteur, 12 mois, $1,100 ; dimanches, 411 h. à 20c	1,182 20
Pirritte, John, sous-percepteur, 12 mois	800 00
Clark, J. L., gardien, 12 mois	100 00
Clark, W. B., alloc. pour louage de cheval jusq. la banq. Impériale, Ste-Catherine, 149 voy.	149 00
Hutchinson et Hicks, houille, noisette, 3 tonnes à $5.50	16 50
Cie du gaz de Sainte-Catherine, gaz, 17,006 pds à $2	34 00
Timbres-poste, $6.50 ; loyer de boîte au B.P., $1 ; télégrammes, 61c.; blanchiss. d'essuie-mains, $3.15 : glace, $3.50 ; réparations de meubles de bureau, $5 ; ferronnerie, $1.15.	20 91
Dunnville :	
Tipton, T. L. M., percepteur, 12 m., $750 ; Honsberger, Joshua, bois, 4 cordes à $3	762 00
Green, Chas. : nettoyage de bureau, 12 m., $9 ; couper du bois, 4 cordes, $4	13 00
Timbres-poste, $2 ; boîte au B.P., $1	3 00
Port-Maitland :	
Galbraith, T. J. : percepteur, 11½ m. au 15 juin à $500 ; loyer de bureau, 12 mois, $100	579 13
Chippawa :	
Harvey, T. B. : percepteur, 12 mois, $100 ; loyer de bureau, $25 ; 1 corde de bois, $5	130 00
Sainte-Catherine :	
Cuffe, John E., percepteur, 12 mois, $200 ; Todd, H. T., timbres-poste, $11	211 00
Brighton :	
Keeler, T. P. : percepteur, 12 mois, $200 ; dimanches, 147 h. à 20c	229 40
Smith, Amelia, nett. de bur., 12 m., $12 ; Flagler. L. P., ouvrage le dimanche, 345 h. à 20c.	81 00
Guarantee Co. of North America, primes : Thos. P. Keeler, $6 ; L. P. Flagler, $4.50	10 50
Proctor, John E., bois dur fendu, 3 cordes à $5.50 ; Lockwood, T. C., timbres-p., $10.15.	26 65
Cardinal :	
Reid, Geo. : percepteur, 10 mois au 30 avril à $62.50 ; dimanches, 405 h. à 20c	706 00
McMillan, R. P., commis sur le canal, 12 m., $400 ; Kavanagh, John, houille, 2 ton. à $6.25.	412 50
Reid, succession de John, loyer de bureau, 1er juillet 1896 au 11 juin 1897 à $50	47 40
Louage de cheval pour perception de loyers, $22 ; timbres-poste, $2.25 ; transport, 85c	25 10
Cornwall :	
Flanagan, Robt, percepteur, 12 m., $1,000 ; McMillan, Jessie, nettoy. de bureau, 12 m., $12.	1,012 00
O'Callaghan, Thos. : commis, 12 mois, $600 ; dimanches, 309 h. à 20c	661 80
Palmer, Chas. : commis tempor., 1er juillet au 10 déc., 1er mai au 12 juin, 6 72 m. à $45 ; dimanches, 110 h. à 20c	324 52
Fox, James, houille, 5 tonnes at $6.50 ; McDonald, Jos., huile de charbon, 20 galls à 28c.	38 10
Taxes d'eau, $17.50 ; corde d'érable scié, $5.25 ; timbres-poste, $3.75 ; boîte au B.P., $1.50 ; messagerie, 70c	28 70
Valleyfield :	
Danis, A. D., percepteur, 1er juillet au 28 fév., 8 mois à $850	566 64
Brodeur, S. A., percepteur, 1er mai au 30 juin, 2 mois à $850	141 66
Lefebvre, Henri : commis, 12 mois, $500 ; dimanches, 351 h. à 20c	570 20
Nettoyage de bur. ; M. L. Laurin, au 28 fév., 8 m. à $2 ; R. Lavrie, mai et juin, 2 m. à $2	20 00
McPherson, D. G., érable, 2 cordes à $6 ; Wilson, J. H., houille, 4 tonnes à $5.75	35 00
Cie électrique de Valleyfield : 2 lampes, 10 et 16 c., 12 m. au 1er juillet 1897, $17.40 ; lampes, etc., $1.32	18 72
Ville de Valleyfield, taxe d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	15 52
A reporter	12,712 67

Perception des péages des canaux—*Suite.*	$ c.
Report	12,712 67
Lachine :	
Paré, L. : percepteur, 12 mois, $1,000 ; dimanches, 375 h. à 20c	1,075 00
Deschamps, L. B., commis, 12 mois, $700 ; Lalonde, G., nettoyage de bur., 12 m., $36	736 00
Charbonneau Cie., pétrole, 20 galls à 22c. ; ville de Lachine, taxes d'eau, $13	17 40
Martin, A. et A. : houille, poêle, 4 tonnes à $5.45 ; érable, 2 cordes à $6.20	34 20
Rolland, J. D., loyer de bureau, 12 mois au 30 avril 1897	360 00
Timbres-poste, $6.15 ; boîte au B. P., $1.50	7 65
Montréal :	
O'Neill, John : percepteur, 12 mois, $2,000 ; dimanches, 5 h. à 20c. ; alloc. de loyer, $100	2,101 00
McNally, Thos. : commis, 10 m. au 30 avril à $100 ; dimanches, 30 h. à 20c	1,006 00
Sainte-Marie, J. A., commis, 14 mai au 30 juin à $900 par année	118 55
Giroux, A. P. : commis, 12 mois, $800 ; dimanches, 30 h. à 20c	806 00
Pelletier, Pierre : 12 mois, $800 ; dimanches, 35 h. à 20c	807 00
Larmonth, Alex. : commis, 12 mois, $800 ; dimanches, 257 h. à 20c	851 40
McDonald, A. P. : commis, 12 mois, $700 ; McDonnell, Thos., com. temp., 12 m., $360	1,060 00
Roche, Mary : nettoyage des bur., 1er juillet au 30 nov., 1er avril au 30 juin, 8 m. à $10	80 00
Bell Co., téléphones : au bureau, 14 avril à la fermeture de la navig., $40 ; dans la maison du percepteur, 1215 rue Dorchester au 30 sept. 1897, $30	70 00
Kenny, Patrick : érable, 4 cordes à $6.50 ; coupe et emmagasinage, $6	32 00
Cie du gaz de Montréal : gaz, 18,800 pds à $1.20 ; compteur, 80c	23 36
McCrory, P. : houille de grille, 2 tonnes à $6 ; emmag., $1	13 00
Ogilvie, succession de John : loyer de bur., 9 mois au 30 avril 1897, $416.67 ; taxes, 1896, $25	441 67
O'Neill, John, voitures et tramways pour le bureau : ne devant pas dépasser $100	100 00
Taxes d'eau, $17.46 ; frais de port, $10 ; boîte au B.P., $6	33 46
Sainte-Anne :	
Crevier, Wm. : percepteur, 12 mois, $800 ; dimanches, 216 h. à 20c	843 20
Ranger, A. : nettoyage de bur., 12 mois, $12 ; St-Denis, A., bois, 6 cordes à $4.50	39 00
Mandats-poste, $6.18 ; pétrole, 12 galls à 20c. ; divers, 83c	9 41
Carillon :	
Murphy, D. : percepteur, 12 mois, $800 ; dimanches, 72 h. à 20c	814 40
Nettoyage de bur. : A. Bryerton, 1er juillet-30 sept. $3 ; E. Gauley, 1er oct.-30 nov. mai-juin, $4	7 00
Alexandra, Sr., houille, 4 ton. à $5.60 ; Kelly, T. P., charr. de houille, 4 tonnes à $1.15	27 00
Pétrole, 14 galls à 20c. ; divers 45c ; fret, 50c. ; timbres. $3 ; boîte au B. P., $1	7 75
Grenville :	
Pridham, Alex. ; percept., 1er juill. au 9 juin 11·3 m. à $1,000 ; loyer de bur., 12 m., $50	991 63
Pridham, Mabel A., gardien, 1er juillet au 30 nov., 1er au 31 mai, 6 m. à $2.50	15 00
Williamson, D., et Cie, érable fendu, 4 cordes à $4.25 ; Morrow, Frères, pétrole, 10 galls à 25c	19 50
Mandats d'argent, $36.20 ; frais de port, 40c. : divers, $1	37 60
Ottawa :	
Farley, Jas. F., percepteur, 12 m., $1,400 ; Shanly, E., femme de journ., 12 mois, $120	1,520 00
Battle, Timothy : commis, 12 mois, $800 ; dimanches, 91 h. à 20c	818 20
Bell Co., téléphone au bureau du percepteur, saison 1896	25 00
Harris, Geo. A., charbon bitum., 2 tonnes à $8 ; Heney, John, bois dur, 5 cordes à $5.50	43 50
Lumière électrique, 25 fév.-28 déc. 1896, $4.67 ; timbres, $2 68 ; boîte au B.P., $4	11 35
Smith's-Falls :	
Richey, W. M. : percepteur, 12 mois, $300 ; dimanches, 168 h. à 20c	333 60
Pollock, Agnes, nettoyage de bureau, 12 mois, $12 ; Foster, A., houille, 3 tonnes à $5.75	29 25
Pétrole, 5 galls à 30c., 10 à 20c. ; timbres, $2 ; boîte au B. P., $1.50	7 00
Kingston-Mills :	
Anglin, Robt. : percepteur, 12 mois, $400 ; dimanches, 168 h. à 20c	433 60
Anglin, S., et Cie : houille, poêle, 3 tonnes à $5.25 ; charriage, $2.25	18 00
Louage de cheval à Kingston, 31 voyages à $1 ; péages, 72c	31 72
Kingston :	
Burrows, Wm. ; percepteur, 12 mois, $600 ; Fahey, E., sous-percepteur, 12 mois, $500	1,100 00
Garvin, E., gardien, 12 mois, $36 ; Crawford, R., houille, 2 tonnes à $5.50	47 00
Henderson, Jas. R., loyer de bur., 12 mois au 30 juin 1897	45 00
Blanchissage d'essuie-mains, $1.25 ; timbres-poste, $1.26 ; divers, $2.70	5 21
Saint-Jean, P.Q. :	
Quesnel, Jules, percepteur, 12 mois, $1,100 ; Fournier, L. A., sous-percept., 12 mois, $500	1,600 00
Richard, Isidore, nettoy. de bur., 12 mois, $48 ; appr. d'eau, 12 m. au 1er déc. 1896, $12	60 00
O'Cain, James : houille, poêle, 5 tonnes à $5.50 ; ½ corde menu bois, $3.50	31 00
Bassin de Chambly :	
Martel, M. de S., percept, 12 mois, $1,000 ; Durocher, Chas., sous-percept., 12 m., $500	1,500 00
Scott, Noel, nettoy. de bur., 12 mois, $24 ; Riendeau, H., houille, poêle, 3 ton. à $550	40 50
Mandats d'argent, $46.49 ; timbres-poste, 81c	47 30
Ecluse Saint-Ours :	
Mathieu, Phillippe, percepteur, 12 mois, $600 ; Mathieu, Jos., bois, 2 cordes à $4	608 00
Nettoyage de bureau, $4 ; frais de port, $2.40	6 40
A reporter	33,659 48

Perception des péages des canaux—*Fin.*	$ c.
Report	33,659 48
Canal Saint-Pierre :	
Matheson, John D., percepteur, 12 mois, $200; mandats d'argent, $15.77	215 77
McAskill, Angus : pétrole, 34 galls à 23½c.; 2 balais, 50c.; seau à charbon, 50c.	8 99
Rhude, I. C. : houille, 4 tonnes à $2.75; emmagasinage, $1	12 00
Bobcaygeon :	
Blewett, E., commission sur perceptions : saison 1896, 5 p. 100 sur $442.15	22 10
Bell, W. G., bois, 4 cordes à $3 ; B.P. de Bobcaygeon, timbres, $2.80	14 80
Chutes-Fénelon :	
Heard, Joseph, 1 corde érable sec	3 25
Hastings :	
Coughlan, T., percepteur, saison 1896	10 00
Peterboro' :	
Collins, Wm., commission s. perceptions, saison 1895, $10.18 ; 1896, $15; bill.ch.de f., 60c.	25 78
Yelland, Joseph H., bois dur, 2 cordes à $4.25	8 50
Burleigh-Falls :	
Fuller, C. T., frais de port et enregistrement	1 35
Inspection des bureaux de péages des canaux :	
Witton, H. B., Hamilton : inspecteur, 10 mois au 30 avril à $2,000 ; frais de voyage, $181.60	1,848 20
Meadows, E., nettoyage de bur., 10 mois à $3; McIlwraith, Thos., houille, 4 ton. à $5.50	52 00
Timbres, $11 ; télégrammes, $2.50; boîtes et emballage, $5.25	18 75
Frais divers :	
Bureau de la papeterie, Ottawa, $105.44 ; compte de l'imprimeur de la reine, $834.81	940 25
R. C. Douglas, frais de voyage, mars, avril, mai 1897, examen de la force hydraulique employée et louée	163 88
Leonard Shannon, dépt. du comptable : voyage à Grenville, 8 juin 1897, pour inspecter les livres du percepteur du canal avant de fermer le bureau	6 35
Services professionnels et dépenses :	
J. C. Eccles, Ste-Catherine, percept. d'arrérages de loyers de chutes d'eau : de McCleary et McLean, $10 ; de la Welland Vale Mfg. Co., $10	20 00
W. H. McClive, Ste-Catherine, *re* Cie de tramways de Ste-Catherine	10 00
D. B. Maclennan, Cornwall, 7 pour 100 sur $81.75 perçus par la reine *vs* Harrison	5 72
O'Connor et Hogg : *re* la reine *vs* Fanny Hall, canal Rideau	150 00
do *re* D. Cameron, $11.03, Geo. Morris, $11.03, Wm. Powell, $11.03	33 09
	37,230 26
Moins, imputé à "Travail du dimanche" (page R—134)	786 00
	36,444 26

Chemins de fer et canaux : Dépenses d'enquêtes.	
Lebel, Chas. A., Montréal : *re* employés sur les canaux de Carillon et Grenville :	
Tenue de l'enquête et préparation de rapport, 18 j. à $10	180 00
Voyage à Argenteuil, louage de voiture, pension, subpœnas, etc	50 00
Préparation de la liste des documents, $5 ; clavigraphie de rapport et de lettres, $14	19 00
Papeterie, etc., $6 ; cochers, $3 ; voyage à Ottawa, $11.80	20 80
Rapport supplémentaire, $10 ; copies et lettres, $2.30	12 30
Mercier, Wilfrid, Montréal : *re* Ecluse Ste-Anne :	
Dans le cas du surint. J. L. Daoust : services et dépenses	131 65
do percepteur Wm. Crevier : services et dépenses	5 00
Palmer, H. J. : *re* ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard :	
Services, 14 j. à $10 ; dépenses, $38.64	178 64
	597 39

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel.	$ c.
Acadia Coal Co., Stellarton : houille en grélats, 27,497¼ tonnes à $2.10 ; menu charbon, 540¼ tonnes à $2 ; coke, 11¼ tonnes à $4.60, 10¾ à $3.50 ; manutention de houille à New-Glasgow, 9,777 tonnes à 10c.; moins, exigé par erreur en mai 1896, 32¾ tonnes à $2.10	59,823 06
Acadia Powder Co., Halifax : 50 p. 100 de dynamite, 1,500 liv. à 20c.; fusées, 550 de 10 pds à 7c., 100 de 8 pds à 6½c, 525 de 4 pds à 4c.; divers, $5.25	371 25
Acme White Lead and Colour Works, Détroit : émail russe à loco. Acme, 24 galls à $3.50 ; 7 galls de vernis comme échantillons, $12.60	96 60
Adams, James, Jonction de Windsor, pierre, 821$\frac{17}{40}$ tonnes à 25c	205 36
Adams et Firth, Campbellton, garnitures de 12 habillements de conducteurs	23 84
Cie Adams et Westlake, Chicago : 2 porte-chapeaux en cuivre avec tissu métalliq., 37 pds chaq. à $1.40 le pied ; 80 ferrures de fenêtres, $21.12 ; 140 supports de fenêtre en cuiv., $26.88 ; lavabos en métal blanc Ajax, 4 à $44.55, 8 à $36.59 : fontaine en métal blanc Ajax, 4 à $12.75 ; fontaine en métal bl. Ajax, avec supp. et tuyau d'égouttement, 8 à $26.35 ; cabin. à gr. eau, 6 à $45 ; pentures de portes et serrures en cuivre, plaques et attaches, $37.23 ; divers, $19	1,210 55
Ahearn et Soper, Ottawa : remettre de nouveaux fils et remonter une armature de lampe à arc des E.-U., $173.40 ; coupe-circuit Edison, 12 à $1.40 ; divers, $16.65	206 85
Allan, Walter H., Carleton, Saint-Jean, N.-B., réparations à la grue	108 42
American Balance Slide Valve Co., San-Francisco : permis d'employer la "American Balance Slide Valve" sur 6 locomotives du ch.f.I. à $20 par locomotive ; moins, 10 p. 100 de dimin.	108 00
American Soap and Chemical Co., Minneapolis : nettoyeur de wagon Emerald, 882 liv. à 8c.; nettoyeur de wagon, 440 liv. à 8c.	105 76
Amland, Frères, Saint-Jean : pupitre en chêne, $35 ; pupit. à dessus plat, $18.50 ; div., $30.80	84 30
Annand, David, Milford, traverses en pruche, 3,000 à 18c	540 00
Antigonish, ville, taxe d'eau, 12 m. au 30 juin 1897	700 00
Appleby, B. H., St-Jean : pin dur, 328,100 pds en sup. à $18.50 ; pin rés., 5,769 pds en sup. à $24	6,208 30
Archibald, C. A., Truro, bois pour la pelle à vapeur, 96½ cordes à $3	289 50
Archibald, D. F., Athol, traverses en épinette rouge, 1,200 à 21½c	258 00
Archibald, H. A., Hastings, louage de cheval	24 25
Archibald, L. B., Truro, frais de voyage	558 20
Archibald, P. S., Moncton do	195 76
Archibald, Ross, Truro, bois pour allumer le feu, 21 cordes à $2	42 00
Arnoldi, John R., Ottawa, graisseurs brevetés "Bangs", 12 à $3	36 00
Austen, Frères, Halifax : kérosine, 1,079·87 galls à 20½c.; tuyau de 6 pcs O. D., 72 pds à 37c.; tuyau de 6½ pcs O. D., 63 pieds à 41c	273 84
Barclay, James, Wentworth : pilots en pruche, 18 de 24 pds de long, à 96c., 28 de 33 pds à 99c., 28 de 35 pds à $1.05, 21 de 36 pds à $1.08, 14 de 37 pds à $1.11, 21 de 38 pds à $1.14, 30 de 40 pds à $1.60, 12 de 45 pds à $1.80	206 16
Barclay, James et R. A. McLean, Wentworth : 58 pilots en pruche, 45 à 60 pds, 2,970 pds à 8c.; 48 pilots en pruche de 60 à 70 pds, 3,098 pds à 10c	547 40
Barry, John J. St-Jean : kérosine, 3,553 galls à 16c.; huile blanche, 5,728 galls à 17½c., 3,962½ galls à 18⅜c.; balais à laver en coton. 12 douz. à $1.25 ; mèches de lampe, 200 liv. à 13c.; cuir à lacets, 130 liv. à 25c.; balais et brosses, $9.38 ; moins, transport d'huile, $26.40	2,355 47
Bateman, T. W., Halifax : réparation de la caisse de sûreté, bureau des billets, en ville, $15 ; réparations, etc., au coffre de sûreté à Dartmouth, $25	40 00
Beaver File Works Co., Lévis, 704¾ douz. de limes	989 32
Bégin, F. X., et Jos. Rouleau, Lévis ($2,074.47)—	
Transport de bagages au et du passeur depuis juillet-fév. : ch. de fer Int., 5,883⅓ charges à 10c.; ch. de fer G.-T., 3,383⅓ charges à 10c.; ch. de fer Q.-C., 2,028 charges à 10c.	1,129 46
Transport de bagages au et du passeur depuis fév.-juin : ch. de fer Interc., 2,063 charges à 4c.; ch. de fer G.-T., 875 charges à 4c.; ch. de fer Q.-C., 818 charges à 4c.	150 24
Ch. de fer Q.-C., transport de 6,519,325 liv. à 1c. le 100	651 97
Déchargement et transport de houille au hangar électrique, 30 wagons à $4	120 00
Charriage de cendres, 28 charges à 10c. ; enlever la neige autour de la gare de Lévis, 10 j. à $2	22 80
Bélanger, Alphonse, Trois-Pistoles, suif, 717 liv. à 4½c	32 27
Bélanger, Joseph, Montmagny : réparer et régler les horloges des gares entre la Rivière-du-Loup et Lévis, pendant 6 m. jusqu'au 1er mai 1897, 36 horloges à $2.40 par année ; réparer une horloge supplémentaire à Old-Lake-Road, endommagée par le feu, $3	46 20
Bell, A. M. et Cie, Halifax : clefs anglaises Coe, 6 douz. de 15 pcs à $13.65, 6 douz. de 12 pcs à $8 ; chiffons colorés, 15,195 liv. à $2.90 ; crin frisé, 317 liv. à 41½c ; 200 grosses de mèches de lampe, $58 ; poulie double pour câble de 3 pcs couv. en fil métallique, $20 ; pentures de portes, 43 prs à 79c.; papier sablé, 11 rames à $2 10 ; huile de saindoux, 38 galls à 60c.; *Lane's pat. O. N., 5 track*, 724 pds à 3½c.; divers, $58.74	944 06
Cie du téléphone Bell, Toronto : service 12 m. au 1er nov. 1897 : au n° 93, rue York, $45 ; au n° 13, rue Peter, $25	70 00
Cie du téléphone Bell, Québec ($169.15)—	
Loyer d'instruments, 12 m. au 1er juillet, '97 : 1 assort. à Québec, $40 ; 2 à Lévis à $20 ; 3 à la jonction de la Chaudière à $10 ; 2 à Sainte-Flavie à $10	130 00
Messages à Québec aux bureaux des marchandises et du télégraphe	39 15
Bellavance, M. B., Sayabec : cèdre méplat, 15,400 pds lin. à ⅞c., 6,717 pds lin. à 4c., 4,000 pds lin. à 4½c.; cèdre carré, 12 x 12, 48,216 pds, m.p., à $20	1,547 75
Belleau, Charles, surint. de dist. intérim., Rivière-du-Loup : dépenses sur la ligne	32 10
Benedict, James S., Moncton : réparations aux clavigraphes	36 00
Benjamin, Robt., Brookfield : traverses en épin. rouge, 200 à 21c.; trav. de pruche, 600 à 18c.	150 00
Bernier, Eug., St-Simon : traverses de cèdre, 500 à 16½c.	82 50
A reporter	80,792 69

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	80,792 69
Bernier et Cie, Saint-Simon : traverses en cèdre, 500 à 16½c.	82 50
Berry, M. B , Québec : fibre d'amiante, 2,239 liv. à 1c., 1231 liv. à $\frac{4}{5}$c	32 24
Bezanson, K., Moncton : réparer et régler les horloges entre Painsec et Amherst, 16 mois en oct. 1896, 9 horloges à $2.40 par année	28 80
Bigney, Albert, Wentworth : 55 pilots en pruche, 35 à 45 pds de long, 2,118 pds lin. à 2¼c.; 6 billes de pin de 16 pds. de long à 12½c. le pied	59 65
Bigney, A., et Fred. Stevens, Wentworth, traverses en pruche, 500 à 18c.	90 00
Bird, F. W., et Fils, East Walpole, Mass.: papier isolant "Nepouset", 36 roul à $6.50	234 00
Black, Frères, et Cie, Halifax : coton à mèche, 200 liv. à 11¾c.; écopes en cuivre, 12 douz. à $8.40 ; huile de saindoux, 86¾ galls à 80c.; chaîne noire de ⅝, 300 pds, 1,418 liv. à 3c.; étoupe, 300 liv. à 7¼c.; goudron de houille, 2 brls à $5.25 ; verre, $46.94 ; 7 clefs anglaises Stillson, $12.25 ; divers, $36.93	364 61
Blake, A. J. Moncton, 53 échelles, 1,124 pds à 11c	123 64
Blakeney, Geo. B., contremaître-charpentier, Moncton : repas et autres dépenses sur la voie, 11 mois au 31 mai '97, à $10 par mois	110 00
Blaquière, M., Saint-Alexis de Métapédia : montant remboursé sur le paiement de rails et attaches pour une voie de garage entre Métapédia et Millstream en vertu d'un contrat pour la construction de cette voie de garage, 11 wagons à $5	55 00
Blye, H. C., agent de la Joint Traffic Ass'n., New-York, classifications officielles et suppléments	46 00
Boeckh, Chas., et Fils, Toronto : balais de blé-d'inde, 140 douz. à $1.60 ; blanchissoirs, 4 douz. à $4.50 ; brosses à plancher, 36 douz. à 80c.; pinceaux ronds, 3 douz. à $6 ; 21 douz. de pinceaux de diverses sortes, $29	317 80
Bolland, P. J., Moncton, frais de voyages	108 15
Ch. de fer Boston et Albany, Boston : réparations aux wagons	49 52
Boston Atlantic Advertising Co., espace dans les montres et distribution d'annonces	93 75
Boston et Maine, ch. de fer, enlever et replacer des roues et réparer des wagons	401 15
Boston, N. E. Ry and SS. Adv. Co., location de boîtes d'horaires et distribution des horaires	30 00
Bouchard, T., Sayabec, cèdre, 17½ x 5 x 3, 793 pcs à 15c	118 95
Boulay, H., Sayabec ($4,281.57) :—	
Contrat pour la construction d'un hangar à marchandises et d'une plateforme à Sayabec.	495 00
Poteaux de clôture, 9 pds, 2,000 à 5c., 2,000 à 5½c	210 00
Traverses en cèdre, 2,000 à 16½c., 2,600 à 16c.	746 00
Construction d'une clôture en fil métal., 2,731½ perches à 47½c	1,297 46
Enlever et remettre en rouleau le vieux fil barbelé et arracher les pote'x, 1,588 perc. à 4½c.	71 46
Bardeaux de cèdre, 369 M. à $1.80	664 20
Retenue de 1895-96, $141.37; et $28 sur $60 retenus pour le chargem. (page R—120 de 1895-6)	169 37
Paiement en plus, $60, à déduire en 1897-98	60 00
Cèdre equarri, 15,539 pds lin. de 3 pcs par 5 pcs à ⅝c., 19,704 pds lin. de 5 pcs p. 7 pcs à ⅞c., 2,940 pds lin. à 1c., 3,820 pds lin. de 9 pcs par 12 pcs à 4c., 1,504 pds lin. de 7 pcs par 10 pcs à 3½c. 5,904 pds m. p. de 12 pcs par 12 pcs à $16 ; moins $63.12 m. p. de 10 p. 100	568 08
Bourget, P. A., Lévis, 6,261 chaînons et 6,319 chevilles, 122,055 liv. à 2¼c	2,746 25
Bradley, Chas., Saint-Jean : travail à la chaudière à la gare, 20 j. à $2.50 ; tubes de chaudière en fer américain, 10 pds de long, 4 pcs de diam., 24 à $2.40 ; tresse, 60c.	108 20
Brander, Robt., Halifax, renouvellement de l'ameublement dans la salle d'attente des dames, gare de North st., selon le contrat	101 00
Bremner, Alex., Montréal, ciment "White", 200 brls à $2.06	412 00
British Columbia Mills, Timber and Trading Co., Vancouver : bois pour la toiture des voitures, 50,000 pds en sup. à $29 ; moins $800.38, dépense à la Pte-Lévis et St-Jean sur 3 wag.	649 62
Brookfield, Frères, Halifax : 1 brl ciment, $2.24 ; briques réfractaires pour coupole, 500 à $2.49 ; tuyau de 9 pcs, 27 pds à 26c.	21 71
Brown, F. R. F., Moncton, frais de voyages	236 25
Brown, James, Harcourt : trav. de pruc., 1,000 à 14c.; trav. de pruc., cour de Moncton, 821 à 16½c.	275 46
Brown, Robt., et Fils, New-Glasgow : wag. à maniv., 8 à $32.50 ; fontes au sable vert, $843.06.	1,103 06
Brown, Thos., Halifax : ballest de pierre, 361$\frac{1}{20}$ tonnes à 25c. ; charriage, $6.50	96 77
Brown, Wm., Africville do 192$\frac{17}{46}$ tonnes à 25c.	48 21
Brown et Brennan, Pictou : peinturage de l'intér. de la gare de Scotchburn, 222½ vgs à 15c.	33 38
Brown et Webb, Halifax : poudre pour verre, 7 douz. à $2.70 : sapolio, 10 douz. à 92c. ; sal-ammoniac, 40 liv. à 14c. ; bisulf. de carbone, $9 ; divers, 76c	43 46
Bruce, J. R., Moncton, frais de voyages	35 60
Bruckhof, W., Saint-Jean : cadres munis de vitres et de dossiers, 50 à $1.24 ; 3 cadres et 3 cartons et mon age d'images, $7.75.	69 75
Brunelle, Mme E., station de Sainte-Flavie, repas fournis à un train retardé par la neige.	26 12
Brush Carbon Works, Cleveland, charb. de $\frac{7}{16}$ pce × 12 pcs, 10,000 à $8.50.	85 00
Bryan-Marsh Co., New-York, lampes Dekhotiersky, 16 c., 60 volts, 100 à 60c.	60 00
Brydges, Robt., Pointe-du-Chêne, sable, 16 wagons à $3.50	56 00
Buchanan, R. H., et Cie, Montréal : cuir simple à courroies, 60 pds de 6 pcs à 38c., 100 pds de 4 pcs à 20c., 32¼ pds de 2½ pcs à 9c., 40 pds de 1½ pce à 5·1c., 6$\frac{7}{12}$ pds de 1⅛ pce à 3·9c., 52 pds de 1 pce à 3c. ; cuir double à courroie, 23 pds de 5 pcs à 37·8c., 110 pds de 3 pcs à 21·6c., 124 pds de 2½ pcs à 18c	104 34
Buckley, J. D., Rogersville : traverses d'épin. rouge, 1,124 à 17c. ; trav. de pruc., 2,000 à 13½c.	461 08
Buff et Berger, Boston : une lunette méridienne d'ingénieur, n° 1 C., $230 ; diverses pièces pour cette lunette, $38 ; moins, $20 d'escompte	248 00
A reporter	94,441 28

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	94,441 28
Burpee, I. et E. R., St-Jean : fer raffiné, 13,927 liv. à $1.42 le qtl, 2,600 à $2.25, 107 liv. à $2.02 ; fer en feuilles, 1,118 liv. à $2.49, 12,949 liv. à $2.44, 22,526 liv. à $2.39, 573 liv. liv. à $1.99, 2,106 liv. à $1.94 ; chaîne, 360 liv. de $\frac{3}{16}$ pce à $4.34, 3,044 liv. de $\frac{3}{8}$ pce à $2.84, 1,041 liv. de $\frac{5}{8}$ pce à $2.54 ; supplément pour fer en feuilles grande largeur, 8,459 liv. à 20c. ; couper du fer à des longueurs spéciales, 11c.	1,338 38
Burris, James, Lower-Stewiacke, chargement de traverses, 43 wagons à $1.25	53 75
Burrowes Co., The E. T., Portland, rideaux de fantaisie et rouleaux, 29 à $2, 4 à $2.10	66 40
Bushnell Co., Ltd., Montréal : huile d'été pour machine, 6,480·9 galls à 21c. ; huile à dynamo, 408·89 galls à 23$\frac{1}{4}$c. ; huile à essieux, 413·11 galls à 22$\frac{1}{2}$c.	1,549 00
Butler Hard Rubber Co., New-York : cellules en caoutchouc durci, 100 à 95c. ; 4 boîtes à 85c.	98 40
Calhoun, C. B., Moulins Calhoun, épinette de lambrissage $\frac{7}{8}$ et 1$\frac{1}{4}$ pce, 3,455 pds à $12 ; wagon de sciure de bois, $5 ; pièce justificative manquant, $5	51 46
Call, R. R., Newcastle, gaz, 250,400 pds à $3 le M.	751 20
Cameron, O. S., Amherst, coussins, 7$\frac{1}{12}$ douz. à $7	49 59
Campbell, James, Salisbury, courbes en épinette rouge, 12 à $4.50	54 00
Campbell, John, Moncton, frais de voyages	65 15
Campbell, John, Boisdale, pierre, 303 vgs cub. à 20c	60 60
Campbell, P., et Cie., St-Jean : réparation du poêle dans le restaurent, $32·09 ; plomberie et matériaux divers, $43.18	75 27
Campbell, P. W. D., Amherst, pension sur la ligne pendant qu'il relevait les agents de gares.	37 10
Campbell Frères, Saint-Jean : hachettes, 12 douz. à $5, 12 douz. à $4.75 ; 3 douz. à $3 ; herminettes R. R., 6 douz. à $11	192 00
Canada Atlantic and Plant Steamship Co., Halifax : tr. de bagage de la gare de la rue North au quai Plant p. l'année 1896, 1,722 pièces à 5c. ; droits et frais de mess. sur hor., $7.88.	93 98
Ch. de fer Canada-Atlantique, Ottawa, déplacer et replacer des roues et réparer des wagons.	26 08
Cie de ch. de fer et houill. du Canada, Montréal, lim., houille en gaill., 18,734$\frac{1}{4}$ tonnes à $2.10.	39,341 93
Cie électrique du Canada, limit., Amherst : 8 lampes incandescentes, 365 nuits au 30 juin à '97, à 3c. ch. ; 5 lampes à arc, 365 nuits au 30 juin '97, à 38c. ch. ; moins lampes éteintes durant ce temps, 120 lampes à arc à 38c	735 50
Cie de peint. du Canada, lim., Montréal : vernis à cheminées, 213$\frac{3}{4}$ galls à 90c. ; moins $6.29, fret.	185 81
Cie de papier du Canada, Fraserville, lampes à arc à 30c. ch. : dans les ateliers du C.F.I. à la Rivière du-Loup, du 1er juillet 1896 au 28 février 1897, $220.28 ; cour et bureau des expéditeurs, avril et mai 1896, du 1er juillet 1896 au 28 février 1897, $341.85	562 13
Canada Plating Co., Montréal : réparer et replaquer grandes lanternes, 11 à $8	88 00
Canada Switch and Spring Co., Ltd., Montréal : 200 ressorts de tender elliptiques doubles ; 43,600 liv. à $4.10 par 100 liv. ; ressorts en spirale, 48 à $3 ; 181 ressorts de barre d'attel. 6 x 7, 5,683 liv. à $3.83 par les liv. ; 2 fontes d'acier, 162 liv. à 8c. ; 2 rouleaux en acier, 167 liv. à 8$\frac{1}{2}$c. ; transp. payé sur modèles, 40c. ; moins $61.42 pour fret.	2,115 40
Canadian Bridge and Iron Co., Montréal : poutre de pont de 64 pieds, $1,930 ; poutre de 44 pieds pour la gare de Marshy Hope, d'après contrat, $550 ; poutre de 44 pds 6 pces en acier, d'après contrat, $825.	3,305 00
Canadian Drug Co., Ltd., St-Jean : vitriol bleu, 4,150 liv. à 4$\frac{1}{2}$c. ; alcool, 5 galls à $4.75, 5 à $4.85, 42$\frac{1}{2}$ à $4.50 ; éponges, 115 liv. à 75c. ; gazoline, 70 galls à 45c. ; métal à polir des E.-U., 334 liv. à 25c. ; sel ammoniaque, 100 liv. à 25c. ; désinfectant de Neugebauer, 12 douz. à $3 ; 4 douz. pinceaux, $37.01 ; divers, $57.74	783 00
Cie de messageries Canadienne, Moncton, transport	415 15
Canadian General Electric Co., Toronto : douilles à clef Edison, 50 à 50c. ; 300 lampes de 16 c., 60 volts, à 25c., 250 de 50 volts, à 23c., 200 de 50 volts, à 25c., 50 de 52 volts, à 25c. ; divers, $23.68	243 68
Ch. de Canadien du Pacifique, Montréal : enlèvem. et replacem de roues et rép. aux wagons, $997.96 ; moitié du temps de l'inspecteur pour examen de la travée de 60 pieds du pont de Pirate Cove, $57.50 ; billets de tramway, $1 ; repas fournis à l'Assoc. des vendeurs de billets canadiens, 140 à 75c. ; perte d'un équipement sur le wagon à diner *Windsor*, causée par contre-coup en attelant, $3.76 ; pièce justificative manquante, $1.34	1,166 56
Cie de caoutchouc Canad., Montréal : boyau de frein à air, 400 pièces, 21$\frac{1}{2}$ pce de long à 61c. ; boyau faisant le vide, 36 pièces, 22 pces de long à $1.10 ; moins $1.21 de transport	282 39
Carrier, Lainé et Cie., Lévis : cylindres finis, 5 prs à $317.50 ; fontes au sable sec, 38,098 liv. à 2c. ; réparer la machine pour lumière électrique, $20 ; travail de charpentiers, ajusteurs, etc., $28 ; aspirat. Hancock, $9 ; 85 pds de tuyaux à gaz, $9.45 ; div., $18.09	2,434 00
Carrier, Félix, Lévis, suif, 30,558 liv. à 4$\frac{1}{2}$c	1,375 12
Carrier, Robt., Lévis : couv. de b. à graisse en acier, 11,120 liv. à 3c. ; herminettes de ch. de ch. de fer, 6 douz. à $7.50 ; lambriss. d'épinette, 2,800 pds $11 ; 5 pinceaux échantillons, $1.19.	410 59
Carten, C. J., Halifax : houille noisette, 3 tonnes à $5.25 ; nettoyage de bureau, $48 ; diverses dépenses, $101.03	164 78
Carter, R. S., Grand-Village : réparer et régler 25 horloges entre Truro et Amherst, et Jonction d'Oxford et Pictou, pour 12 mois finissant le 15 déc. '96, à $2.40 par horloge	60 00
Cawsey, succ. de John, Halifax : usage de la mach. à poser l'ard. et clef angl., $20.25 ; transp. 50c.	20 75
Central Bridge and Engineering Co., Peterboro' : plaques en acier, barres et angles, 10,562 liv. à $1.80	190 12
Chemin de fer Vermont-Central, Saint-Alban, réparations aux wagons	35 83
Chamberland, Chas., Lévis, peinturage divers, 583 vgs à 10c	58 30
Chamberland, J. O., Cacouna : approvis. la gare d'eau p. l'année, $24 ; bois p. allum. le feu, $1.	25 00
A reporter	153,002 68

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	153,902 68
Chambers Electric Light and Power Co., Truro, éclairage, 12 m. au 30 juin 1897 ($2,176.62)—	
Dépt. des mécaniciens : lumières à arc, 1 à 45c., 1 à 22½ ; lumières incandescentes, 4 lampes. de nuit à 7c., 2 parties de nuit à 3c. ; réparat., $5.45 ; moins lumières éteintes, $10.83.	365 13
Gare aux voyageurs : lumières incandescentes, 10 toute la nuit à 7c., 12 partie de nuit pour 313 nuits à 3c. ; réparations, $21.57	389 75
Hangar aux marchandises : lumières incandescentes, 9 lampes toute la nuit pour 325 nuits au 21 mai '97, et 15 toute la nuit pour 40 nuits, du 22 mai au 30 juin, à 7c. ; rép., $17.94	264 69
Cour : lumières à arc, 5 à 45c., 3 à 30c., 2 à 1c.	1,157 05
Chambers Elec. Light and Power Co., Truro, paiement supplém. dans le départ. des mécaniciens, nov. 1895, payé 2 fois, déduit en 1897-8	30 45
Champion, C. B., et Fils, Métapédia : montant remboursé sur un paiement fait pour rails et attaches pour une voie de garage entre Métapedia et Millstream par contrat pour la construction de cette voie, $50 ; 1,000 pds de planches d'épinette, $10	60 00
Chanteloup Mfg. Co., Ltd , Montréal : brûleurs p. grandes lanternes, 24 à $9.40 ; brûleurs de lanternes à roue dentée pour mèches plates, 54 douz. à 45c. ; lanternes en cuivre pour chefs de train, 6 à $4.75 ; 400 lanternes blanches portat. avec globes, $200 ; lampes d'appliq. argentées, 6 à $13 ; lampes d'appliques à wagon, 24 à $3 ; capuch. plaqués pour brûl. de grandes lanternes, 24 à $1.25 ; pentures de portes de voitures. 3½ pces, 6 paires à $2.50 ; pentures de voit. bronzées, 4 x 3½, 12 prs à $2.25 ; grosses pentures en T, 966 liv. à 3¾c. ; serrures de portes de wagon vernissées, pour voit. de 2e cl., 72 à $2 ; verrous en bronze, 72 à 50c. ; pendants de corde sans courroie, 36 à 80c. ; guides de cordon de cloche, 6 douz. à $3.50 ; clefs de portes de wagons, 1re classe, 12 douz. à $2.20	992 81
Chappell, Frères, Moulin Chappell : menu bois, 105½ cordes à 50c	52 75
Charest, Jos., constable, Rivière-du-Loup, dépenses sur la ligne	36 25
Chicago Ry. Equipment Co, : supports de frein dit "National", au complet, 24 à $5.50	132 00
Chicago R. R. and SS. Adv. Co., distribution d'annonces	93 45
Chisholm, C. J., Montréal, tôle pour couverture, 69,455 liv. à $2.42½ le qtl	1,684 28
Chisholm et Cie, New-Glasgow : changer les radiateurs à la gare, $45 ; diverse main-d'œuvre et matériaux, $7.10	52 10
Christie, H. C., Truro, asphalte, 13 vgs à $1.75	22 75
Church, J. W., New-Glasgow, louage de voiture et charriage	29 00
Claggett, C. C., et Cie, Montréal, sceaux en plomb et fil métal., 300 M. à $3.50 ; peint. de min. de fer, 5,370 liv. à 1¼c. ; vernis mordant, 43½ galls à 90c. ; div. peint. et vernis, $32.93 ; allumettes, 300 grosses à 24c. ; verre poli, 8 carr. ¼ pce, 36·83 pds à 50c. ; moins $17.79, transp.	1,261 86
Clarke, H. B., Halifax, récep. des membres de l'Association des vendeurs de billets canadiens.	35 00
Clark, Skillings et Cie., lim., Newcastle, bois, 123 cordes à 75c	92 25
Clay, John, Moncton, en charge de 34 wagons, dépenses, 365 j. à 75c	273 75
Clish, G., Truro, menu bois, 171 cordes à $1	171 00
Coats, Hy., et H. Bulmer, Moncton : coup. des rails, 295 coupes à 7c. ; perc. des trous, 590 à 4c.	44 25
Coats, Hy., et John Somers, Moncton : coup. des rails, 330 coupes à 7c. ; perc. des trous, 660 à 4c.	49 50
Coats, Hy. et James Colwell, Moncton : couper des rails, 342 coupes à 7c. ; percer des trous, 684 trous à 4c.	51 30
Cochrane, Thos., par procurat. de A. E. Trites, Salisbury : construc. d'une clôt. en fil métall. entre Campbellton et Petite-Roche, 1,440 perches à 43c. ; enlever et mettre en roul. la vieille clôt. an fil mét., 332 perch. à 5c. ; reten. de 1895-96, maint. payée, $22.86 (page R—146)	658 66
Coghlin, B. J., Montréal ($5,344.84)—	
Boyau en caoutchouc : 4 épaiss., 1,500 pds de 2¼ pces $403·20, 900 pds de 2½ pces $270, 180 de 1¼ pce $26.78, 12 pds de 1½ pce $2.16, 650 pds de 1 pce $78.01 ; 4 épaiss. avec accouplement complet, 100 pds de 2½ pcs $67, 150 pds de ¾ pc. $23.45 ; 5 épaiss. 30 pds de 1¼ pce $6.73, 110 pds de 1½ pce $28.52	905 85
Boyaux à vapeur : 12 long., 20 pds chaq, ¾ de pc. 6 épaiss., $162 ; 15 pds de 1½ pce $12.66 ; 20 pds, $10.26 ; 50 pds de ½ pce 4 épaiss., $17.21 ; 16 pds de 1½ pce 5 épaiss., $16.85	218 98
Boyau d'aspirat., 2 long., $42.24 ; 15 pds de boyau spécial $4.05 ; 1 jeu d'accoupl., $1.50	47 79
Ressorts en spirale : 500 de 2 boud. x 7, 13,900 liv. à 3¼c. ; 500 de 6 x 7, 12,766 liv. à 3¾c.	930 48
Fil d'acier à ressort, 399 liv. à 10c. ; 6 feuilles d'acier, 8 pds x 4 pds x 5/16, 2,713 liv. à 2c. ; fer en barre, 43,485 liv. à 2½c. ; soud. de zinc, 1,559 liv. à 4·1c. ; plomb en g., 1,306 liv. à 3c.	1,284 39
Haches pour les broussailles, 16 pces de face, 6 douz. à $6.25 ; marteaux Maydole, 6 douz. à $6 ; essieux de voit. à voyag., 65,814 liv. à $2.09 ; essieux de truc, 28,612 liv. à $2.09 ; divers, $2.25 ; moins, $91.90	1,957 35
Cogswell, R. H., Halifax, réparer et régler les horloges aux gares entre Halifax, Truro et Pictou, 4 mois au 31 oct. 1896, 29 horloges à $2.40 par année	23 20
Colburn, Richd., Jonction d'Oxford : menu bois, 13 cordes à $1.50 ; empiler du bois et charriage de houille, $8.50	28 00
Colclough, R. Moncton, frais de voyages	228 60
Coleman, A. S., Moncton, frais de voyages	35 00
Collège de Sainte-Anne, eau fournie à la gare de Ste-Anne, 13 mois, 15 mai 1896 au 15 juin 1897, à $33.33	433 30
Collins, John, Bathurst, assiettes de pont en granit : 22 de 10 vgs 11 pds, à $12.50 la vg. ; 7 de 4 vgs 7½ pds, à $14.50 la vg. ; 1 de 3 pds 6 pcs x 3 pds x 1 pd 5 pcs, à $14.50 la vg.	200 11
Collins, Mme Margaret, Moncton : nett. de bur. 50 fois à 50c ; blanchiss. d'essuie-m., 72 à 5c.	28 60
Colter, G. L., Rivière-Gay, traverses de pruche, 5,000 à 18c	900 00
Colwell, James et John Tower, Moncton : couper des rails, 322 coupes à 7c. ; percer des trous, 624 à 4c.	47 50
A reporter	168,271 86

Chemin de fer Intercolonial : Frais dexploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	168,271 86
Commissaires des égouts, Westmorland : $\frac{1}{3}$ de $749.13, le montant dépensé pour réparer les fossés et aboideaux, $249.71 ; commission sur perception 2 p. c., $4.99	254 70
Condon, Fred., Moncton, frais de voyages	45 70
Consolidated Car-Heating Co., Albany : robinets-jauge de loc., 12 à $10 ; tresses de freins à air comp., 700 à 10c ; tresses Sewall, 1,000 à 10c ; soupapes, 12 à $5.35 ; attel. Sewall et boyaux compl., 300 à $6 ; boyaux de loc. et garn., 150 à $6 ; robinets garnis en amiante, 20 à $6 ; soup. de $1\frac{1}{2}$ pce 45° avec exts, 133 g., 12 à $5.35 ; divers, $9.25	3,247 65
Cooke, T. V., Moncton, frais de voyages	276 05
Copland et Cie, Montréal : sable de moul., 16 brls à $1.75 ; toile de chanvre, 2,419 vgs n° 1 à $12.95, 2,540 vgs n° 2 à $11.95 ; étain en blocs, 4,066 liv. à $14.40	1,230 29
Corcoran, John H., Moncton, frais de voyages	103 90
Cornish, John, Pinkerton's Nat. Det. Agency, Boston : services et dépenses relatives à des voitures brisées dans la cour de Moncton	122 23
Côté, Edouard, Saint-Arsène : ballastage pris d'une terre, $1.50 par convention d'août 1880, et $62.50 par le jugement de la cour de l'échiquier, 26 mai 1896 ; intérêt sur $62.50 du 5 janv. 1895 au 26 mai 1896, à 6 p. 100, $5.21 ; frais taxés, $177.65	246 86
Côté, J. E., Saint-Simon, eau pour l'usage de la gare, 12 mois à $2	24 00
Côté, P , Saint-Octave : traverses de cèdre, 2,500 à $14.99 ; cèdre méplat, 3,857 pds lin. à $3\frac{1}{2}$c.	509 75
Coughlan, John S., Saint-Jean, lampes carrées pour gare, 2 douz. à $10.50	21 00
Cotter, R. R., Meadowville : traverses de pruche, 2,481 à 18c ; moins remise 10 p. 100, $44.65.	401 93
Cox, John et Fils, Montréal : vernis à finir les locomotives, $51\frac{3}{5}$ galls à $2.20 ; moins transport à Moncton, $2.22	111 20
Cox, Wilson et Cie, Montreal : vernis pour voitures à voyageurs, $258\frac{5}{8}$ galls à $2.50 ; vernis pour polir les voitures $100\frac{3}{4}$ galls à $1.70 ; mordant, $51\frac{1}{4}$ galls à $1.20 : m. transp. $22.22 ..	856 34
Craig, R. S.. Saint-Jean : peinturer deux hangars à marchandises au terminus en eau profonde à Saint-Jean, selon contrat, 3,016·1 vgs carr. à 15c	452 42
Craigie, Geo. R., Saint-Jean : nettoyer, blanchir à la chaux, etc., dans le logement de la gare, Saint-Jean, $20 ; peinturer les barrières à la traverse de Mill St., $20.06 ; réparer la maison de feu Irvine, homme de cour, $4.08	44 14
Crawford, Henry, Saint-Jean, poser un toit en fer sur la salle aux bagages à Rothesay	24 15
Crittenden, Geo., Mulgrave, menu bois, 20 cordes à $2	40 00
Crosby, A. B. et Cie, Halifax, pin résineux, 56,714 pds sup. à $22	1,247 71
Crossen Car Co., Cobourg : poser des freins Westinghouse à 75 voitures à $14.50 ; wagons-plates-formes, 75 à $382.50 ; transport, $204.72	29,979 72
Crossman, Edward, Moncton : construire une clôture en fil barbelé, $1,246\frac{3}{4}$ perches de 5 fils à 41c, 40 perch. de 4 fils à 40c. ; const. une clôt. en treillis mét., 182 perch. à 41c. ; arr. piq., 1,597 à 2c. ; dévider le fil, 149 perch. à 3c. ; moins $417.14 payés en 1895-6 (page R—124).	221 05
Crowe, Jno. F., Truro : 2 pompes de bois, $8.25 et $10.75 ; réparer pompe, $5	24 00
Culligan, J. M., Rivière Jacquet ($6,568.06)—	
Pin blanchi : 3 pcs, 165,000 pds à $7.25, 75,000 à $7 ; 2 pcs, 1,700 pds à $12 ; 1 pc., 3,499 pds à $12, 3,732 à $11	1,824 68
Epinette : 4 pcs, 20,000 pds à $6.25 ; 1 pc., 15,000 pds à $5.85, 50,000 à $5.50 ; 2 x 6, 34,500 pds à $6	694 75
Perches de cèdre : 28 pds long, 7 pcs diam. au petit bout, 100 à 90c. ; 25 pds long, 7 pcs diam., 446 à 75c. ; 26 pds long, 3 à 75c. ; 16 pds long, 12 à 40c	431 55
Poteaux de cèdre, 9 pds long, 19,000 à $4\frac{7}{8}$c., 12,000 à $5\frac{1}{2}$c. ; pilots d'ép., 20 pds long, 41 à 50c	1,606 75
Seuils de cèdre, 2,000, 12 pds long, 6 pcs diam. au petit bout, 24,000 pds lin. à 1c	240 00
Planchettes, 36,000 pds à $12, 95,695 pds à $10.50 ; bardeaux de cèdre, 100 M. à $1.60 ..	1,596 79
Menu bois, 16 cordes à $1 ; 700 pièces cèdre méplat, $95.13 ; divers pins, $62 41	173 54
Cumberland Ry. and Coal Co., Montréal, houille : passée au tamis, 50,650·36 tonn. à $2.10 ; à la sortie de la mine, 975·446 t. à $1.85 ; noix, 195·982 t. à $1.50 ; menue, 6,974·841 t. à $1.10	116,136 60
Cummins, W. H., Moncton : briques, 7,000 à $9	63 00
Cunard SS. Co., Halifax : montants déposés au ch. de fer Int. pour avaries générales au str *Carthagenian*, $30 16 ; loyer de terrain pour sémaphore à Richmond, $1	31 16
Curran, Frank, Bathurst : traverses de changement à trois voies, 16 paires à $23.75 ; traverses de changement à deux voies, 10 paires à $12 ; traverses de pin Princess, 4,691 à $16\frac{3}{4}$c. ; bardeaux de cèdre, 100 M. à $1.67, moins $16.70, retenue de 10 p. 100	1,436 04
Currie, Wm., et Cie, passage de la Rivière-à-l'Anguille : planches d'épinette, 12,733 pds sup., à $7 ; menu bois, 100 cordes à 90c	179 13
David, Raymond, New-Glasgow, 8 double-châssis et porte à panneaux	22 50
Dartmouth Gas, Electric Light and Power Co., 14 lumières pour la gare de Dartmouth, 24 sept. 1896 au 30 juin 1897, $9\frac{1}{4}$ m. à $98 par année	75 54
Davies, W. A. Moncton, frais de voyages	266 89
Dawson, D. C., Saint-Jean : 6 aiguilles à fiche de fil métallique, $14 ; instruments avec aiguille simple, 2 paires à $9.80 ; divers, $39.32	72 92
Dawson, Robt. A., Dom. Line SS. Co., Québec, dépenses pour wagon-lits	40 00
Dawson, R., et Fils, Pictou : plomb en feuille, $12.60 ; latrines et accessoires, $14.11 ; divers, $23.83	50 54
Day et Kinsman, Halifax, plomberie, à la maison du chef des mécaniciens, Richmond, $10 ; hangar à marchandises au termin. en eau prof., $3.60 ; à la gare de North Street, $47.63 ..	61 23
Delaney et Cie, Philadelphie : crin frisé, 50 liv. à $32\frac{1}{2}$c. ; *black drawings*, 50 liv. à $38\frac{3}{4}$c. ...	35 63
Deschêne, Hypolite et Cie, Saint-Moïse, 1,200 traverses de cèdre à $16\frac{1}{2}$c	198 00
A reporter	332,993 89

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	332,993 89
DeSola, C. I., Montréal : 39 bandages en acier, 41,466 liv. à $1.97 ; 500 tubes de 2¼ pcs diam. par 12 pds long, n° 10, 6,000 pds à 12⅜c. ; 160 tubes, 2½ pcs diam. par 10 pds 9 pcs long, n° 8, 1,720 pds à 15¼c	1,844 18
Detroit Lubricator Co., graisseurs n° 3 de Détroit, avec raccordements au complet, finis en nickel, 6 à $25	150 00
Dexter, F., et Cie, Truro, diverse plomberie	62 83
Dickie, Alfred, Lower Stewiacke, 16 pièces de pilotis, 320 pds lin. à 7c	22 40
Dion, Napoléon, Rivière-du-Loup, lampes d'appliques en ferblanc, 3 douz. à $11	33 00
Dixon, Edward, Africville, comté d'Halifax, ballast de pierre pour les caissons, 165·95 t. à 25c.	41 49
Dixon, James, Three Mile House, comté d'Halifax, do do 152⅝ t. à 25c.	38 10
Dixon Crucible Co., Jos., Jersey-City, N.-Y. : 28 creusets, 1,120 liv. à $2.95 ; moins, $2.97 de transport	30 07
Dodd, Wm., Shubénacadie : traverses de pruche, 329 à 18c. ; moins, retenue de 10 p. 100, $5.92	53 30
Dods, P. D., et Cie, Montréal : 1 brl mordant, 43½ galls à 90c. ; moins, $1.78 transport	37 37
Doherty, W. W., Campbellton : remplissage de la glacière selon le contrat, $170 ; bois délivré et empilés dans la cour, 100 cordes à $1.25	295 00
Dominion Coal Co., Baie-Glacée, houille : 4,457 tonnes à $2.10 ; menue, 60 tonnes à $1.10 ; passée au crible, livrée sur les wagons, 1,777 tonnes à $2.90, 12,432·546 à $2.85 ; pour usage à la gare de Sydney, déduit par erreur en juin, 35·135 tonnes à $1.85	50,076 75
Cie de messageries Dominion, Moncton, transport	19 70
Dominion Glass Co., Montréal : chemin. de lampe, 702 douz. à 55c., 564 douz. à 54c., 48 douz. à 50c., 24 douz. à 42c., 16 d. à 40c. ; 200 d. à 39c. ; cheminées de grande lanterne, 198 d. $1	1,007 14
Dominion of Canada Fire Appliance Co., Halifax, une douz. de seaux à incendie Worcester	39 00
Dominion Wire Mfg. Co., Montréal : 1,176 liv. fil poli, $24.60 ; 184⅝ liv. de fil de fer de laiton, $24.85 ; fil de cuivre rouge, 50 liv. à 20·14c., 70 liv. à 17·48c., 541¼ liv. à 16·72c. ; divers fil métal., 560¼ liv., $13.26 ; 25,000 coins, $60.52 ; 6 grosses de crochets H. et C., $5.36 ; chaîne de cric en acier de 12 liv, $2.54	243 98
Dominion Wire Rope Co., Montréal : cordes de changement de voie en fil d'acier 1 pc. x 30 pds, 12 à $17.50 ; câble de fil métallique ⅜ pce, 150 pds à $6.05	219 08
Donaldson, Robt. et Fils, Montréal, ciment de Portland marque Parrot, 100 brls à $1.90	190 00
Doody, Jas. H., Saint-Jean : poser une trappe au bain et au bassin, et faire de nouv. raccord., $15 ; ajuster un siphon H.C. dans la gare, $25 ; ajuster une trappe et des ventil. dans la gare, $15 ; brûleurs Bray, 14½ douz. à $1.71 ; robinets en L, 40 à 47½c., 6 à 35c. ; fournit. de plomb., $26.58 ; m.-d'. p. pos. du gaz, $42.77 ; plomb et div. m.-d'., $45.77 ; div., $13.52.	229 53
Doucett, Peter P., Petite-Roche : construire une clôture en fil mét. entre la Rivière Jacquet et Bathurst, 500 perches à 44c. ; moins retenue de 10 p. 100, $22	198 00
Doyle, John, gare Westchester, madriers d'épinette 3 pcs, 20,131 pds sup. à $8	161 05
Doyle, James P., Rivière-Jacquet : montant du paiement fait pour rails et attaches pour voie de garage entre la Rivière-Jacquet et New-Mills, en vertu d'un contrat pour la construction de cette voie de garage	50 00
Dubé, Emile, Rivière-du-Loup ($6,057.57)—	
Bouleau, 3,800 pds M.P. à $14.47 ; planches de bouleau pour planchers, 1,500 pds à $21, 1,000 pds à $21.24	107 72
Cèdre à $10.99 le 1,000 : scié carré, 12 x 12, 18,108 pds ; scié carré, 8 x 8, 1,600 pds ; 9 x 11, 3,300 pds	252 86
Bardeaux de cèdre sciés "clairs", 50 M. à $1.74	87 00
Pin : 3 pcs, 2,370 pds à $19.50 ; 2 pcs, 800 pds à $38.75 ; 1 pc., 1,000 pds à $38 50, 600 pds à $28 ; 10 pcs 30 pds long, 12 x 12 au pied, 8 x 8 à la tête, 2,500 pds à $20.49	183 74
Pin blanc, 1,640 pds m.p., $15 ; pin raboté, 3,200 pds m.p., $68.79, 600 pds lin., $25	118 39
Planches d'épinette n° 1 : 3 pcs, 1,500 pds à $14.50 ; 2 pcs, 3,000 pds à $14.50	65 25
Planches d'épinette, 3 pcs : 6,300 pds à $7.99 ; 22,900 pds à $7.49 ; 20,825 pds à $6.49	357 02
Planches d'ép. : 1,300 pds à $9 ; 20,000 pds à $6.49 ; 10,800 pds à $6.39 ; 110,270 pds à $5.99	871 02
Epinette : planches embouvetées, 2,900 pds à $16 ; lambrissage, 1,000 pds à $11.99, 2,000 pds à $11.97 ; divers, 817 pds lin., $48.97	131 30
Lambrissage n° 1, pin : 800 pds à $20 ; planches rabotées, 650 pds à $16 ; 100 lattes, $4.	30 40
Traverses de pin Princess : 5,000 à 20⅜c., 10,958 à 19⅜c. ; retenue de $305.62 de 1896-7 maintenant payée (page R—125)	3,447 48
Traverses de changement à trois voies, 5 paires à $23.99	119 95
Clôture en fil métallique, 528 perches à 44¾c	236 28
Retenue de 1896-97 sur traverses de cèdre, $49.16, maintenant payée (R—125)	49 16
Dubé, Louis, Cacouna, suif, 735 liv. à 4½c	33 08
Dugal, A. G. L., Québec, 107 casquettes d'uniforme	360 90
Dunn, A., Harcourt, menu bois, 50 cordes à 75c	37 50
Dussault, E. D., Lévis, empiler et charger des rails sur les wagons, 3,000 tonnes à 25c.	750 00
Earls, John, président de l'Association générale des A.F., Toronto : honoraires de membre de l'Association générale des agents de fret du Canada pour 1896 et 1897, $8. Proport. du ch. de fer Int. dans les dép. encourues pour l'inspection du fret, p. 12 m. au 30 juin '97, $509.66.	517 66
Eastern Oil Co., Saint-Jean, huile : devis "A," 8,543·03 galls à 22c. ; devis "B," 3,816·46 galls à 22c., 5,125·16 galls à 19c. ; pour grande lanterne, 3,683·54 galls à 18c. ; M. S., 5,173·99 galls à 19c. ; à signaux, 2,389·57 galls à 39½c. ; pour voitures d'été, 7,484 galls à 19½c. ; huile pour voitures à voyageurs, hiver, 4,209 galls à 21¼c	8,636 64
Edes Mfg. Co., Plymouth : cuivres de batterie, 601 à 5c. ; zincs en pieds de corbeau, 800 à 19c.	182 00
A reporter	404,611 21

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite*	$ c.
Report	404,611 21
Edson Fitch Co., Etchemin : sciure de bois, 4 wagons à $5	20 00
Elliott, Chas., Moncton : reconstr. de la caisse de sûreté incendiée, plaq. neuves, angles de fer neufs, etc., et remplissage, $62 ; frais de transport de et au hangar aux marchandises, $3.	65 00
Elliott, Frank, Black Branch : traverses de pruche, 500 à 20c	100 00
Employers Liability Assurance Corporation, Montreal : montant des primes sur polices de garantie	69 87
English, James P., Pictou : badigeonnage des murs et plafonds à 21 gares, 41 chambres à $3 ; réparer le crépi, gare de Westville, $4.75	127 75
Ervin, R. C., Shubénacadie : poser les fils à la gare de Shubénacadie pour lumière électrique, $36.19 ; 11 lampes 16 c. pour 212 nuits, du 1er déc. 1896 au 30 juin 1897 à 3c. chaque, $69.96 ; lampes remplacées, 17 à 30c. ; 5 douilles " Edison ", $1.50	112 75
Esmond, Michael, Lévis : plonger pour la fondation des jetées à Etchemin, 3 j. à $20	60 00
Estey et Cie, Saint-Jean : anneaux en caoutc. pur, 576 à 2c. ; 3,000 ann. en caoutc., 34 liv. à $1.60 ; brûleurs Callendar, 30 douz. à 55c. ; échantillons de brûleurs et de cuir, $3.48	85 90
Evans et Fils, Montréal : alcool, 86·6 galls à $4.60 ; colle forte, 183 liv. à 9½c. ; divers, $6·26	422 00
Fairweather, C., Moncton : frais de voyages	79 02
Fergusson, J. B., Riv.-du-Loup : nottoyage de magasin et bureau, 12 m. au 30 juin à $1.50; frais de messagerie, $3.65 ; diverses dépenses, $4 10	25 75
Ferguson, Laurie, Pictou Ldg. : sable, 362 tonnes à 37½c.	135 75
Fillmore, Asa, Oxford Jctn. : ouvrir un fossé près de Clifton Crossing, 32½ perches à 75c	24 37
Filteau, Victor, Saint-Etienne : menu bois, 73·57 cordes à $1.25	91 96
Firkie, James, Moncton : manches de marteaux et de pics, 76⅝ douz. à 70c. ; manches de hache, 20⅝ douz. à 90c. ; divers, $2.75	75 15
Fish, James O., Newcastle ($4,594.11)—	
Traverses de pin Princess, 12,000 à 15½c., 3,785 à 16c. ; trav. de pruche, 1,461 à 14c ; traverses de chang. à 2 voies, 20 à $12, 20 à $14 ; moins $319.01, retenue de 10 p. 100	2,871 13
Pin : n° 1, 20,330 pds sup. à $35, 14,794 pds sup. à $34 ; n° 2, 24,963 pds sup. à $15	1,588 98
Charger et empiler du bois sur les wagons, $116.40 ; 8 meules, $17.60	134 00
Fisher, G. S. et Cie, Saint-Jean ($454.60)—	
Asphalte à St-Jean sur le trottoir en face de la gare aux voy., 149 vgs à 56c., d'après soum.	83 44
Pos. d'asphalte dans les mag. et la rotonde, Moncton, d'après soum., 683 vgs à 52c	355 16
Frais de transport, etc., de Moncton à Saint-Jean	16 00
Fitchburg, R. R. Co., Boston : enlever et replacer des roues et réparer les wagons	43 43
Fitzmaurice, Wm. R., Springhill Jctn. : pens. sur la ligne pend. qu'il remplaçait l'agent	69 40
Fletcher, Chas., Newcastle : sable, 16 wagons à $2	32 00
Flood, C. et Fils, Saint-Jean : monter 21 plans, $15 ; divers, $12 41	27 41
Flood, John, Saint-Jean : ouvrir des fenêtres, hangar aux marchandises, Saint-Jean	27 88
Flynn, James, Bedford : ballast de pierre pour les caiss. au term. en eau prof., 118⅜ ton. à 25c.	29 60
Forsyth, Sutcliffe et Cie, Halifax : vitriol bleu, 450 liv. à $4.10 à 100 ; pierre ponce moulue, 728 liv. à 3c. ; 24 douz. savon de toilette, $6 ; poudre, 2 douz. à $2.50 ; divers, $10.63	61 92
Fortier, Arsène, Village Saint-Henri : plombage	30 91
Fortin, N., Riv.-Ouelle : approvisionnement d'eau à la gare, 12 m. au 30 juin à $2	24 00
Fowler et Rankin, Saint-Jean : 12 ressorts elliptiques pour voitures à voyageurs, 2,940 liv. à $4.75 ; cognées, 11¼ douz. à $6.50	212 24
Frame, A., Halifax, inspection des balances à Halifax	55 25
Frame, Frank, Gay's-River : trav. de pruche, 596 à 17¾c. ; trav. de chem. de fer, 404 17¾c.	177 50
Frame, G. A., Shubénacadie, traverses de pruche, 2,000 à 18c	360 00
Frame, Silas, Shubénacadie, traverses de pruche, 500 à 18c	90 00
Francis, Stephen, Moncton, manches : marteaux et pics, 140⅓ douz. à 70c. ; haches, 20 douz. à 90c. ; herminette, 5 douz. à $1	121 26
Francœur, John, Campbellton, peinturage : à la gare Sayabec, 279⅝ vgs, 1 couche, à 10c. ; à Métapédia, 104 vgs, 2 couches, à 15c. ; aiguilles et poteaux de signal, 19 à $1.80 ; chambre du gard. de la gare et mais. du surintend., 56 vgs à 15c. ; sémaphores, signaux, etc, $22.30.	108 48
Francœur, Michel, Village des Aulnaies : constr. une clôt. en fil métalliq., 879 perches à 18c. ; dévider le vieux fil et arracher les poteaux à 2½c. ; moins $17.09, ret. de 10 p. 100	153 90
Freeze, S. M., Penobsquis : traverses de pin, 880 à 15c. ; traverses de pin blanc, 851 à 16c	268 16
French Spring Co., A., Pittsburgh, Pa. : un assortiment complet de ressorts pour la voiture "Ottawa", $142.75 ; 8 ress. pour égal. la charge, 8 pcs x 9½ pcs, $18.25 ; moins $6.52 fret.	154 48
Frothingham et Workman, Montréal : plaques de fer, 6,805 liv. à $1 75, 1,590 liv. à $2.50 ; plaques de chaudière, 5,801 liv. à $2.25, 4,793 liv. à $2, 2,701 liv. à $1.75 ; scie à main, 3 douz. à $3 65 ; divers, $15.71	459 16
Fuller et Cie, H. H., Halifax : tarières, 9 5/12 douz., $56.60 ; perçoirs à rochet, 24 douz. à $5 ; verre cannelé opaque, 15 carreaux, 118¾ pds c. à 22c. ; graisseurs, 6 douz. à $1.80 ; trucs à march. avec ferrures complètes, 12 à $4.25 ; poignées de coffre vernissées, 14 douz. à $2.35 ; seaux galv., 12 douz. à $2.05, 6 douz. à $2.30 ; divers, $29.33 ; moins 46c. fret	364 70
Fullerton, J. D., Pictou : SS. *Bessie*, 2¼ j. à $11.25 et 10¾ j. à $10, remorquer les chalans à vase du dragueur au débarcadère de Pictou ; réparation au str *Mulgrave*, $48.02	180 83
Furness, Withy et Cie, lim., Halifax, montant déposé au ch. de fer Int. en rapport avec les grosses avaries : str. *Boston City*, $72.68 ; str. *Bellerophon*, $15.16	87 84
Gagné, Abel, Riv.-du-Loup ($849.82)—	
Peinturage de la gare de Cacouna, d'après contrat, 1,292 vgs à 15c	193 80
Bal. due sur le contr. du blanch. à la chaux, sais. de 1896, sur la div. Québec et Ste-Flavie	50 00
A reporter	414,539 34

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report....	414,539 34
Gagné, Abel, Rivière-du-Loup—*Fin.*	
Peinturage : pont sur la Rivière-du-Loup, 3,204 vgs de fer à 15c., 219 vgs de bois à 15c.; poutre sur l'embranchement de la Rivière-du-Loup, $143\frac{1}{2}$ vgs à 15c....	534 97
Peinturage de l'intérieur de la salle aux bagages, Rivière-du-Loup....	12 50
Peinturage des sémaphores, aiguilles, signaux, etc....	58 55
Gagnon, Antoine, constable, Rivière-du-Loup, frais de voyage....	24 40
Gagnon, Chas. Edw., jeune, Montréal : tarières de navires, 2 douz. de $\frac{13}{16}$ avec vis à $9.90, 2 douz. de $\frac{11}{16}$ avec vis à 8.66\frac{1}{4}$....	37 13
Gagnon, Spragge et Cie, Montréal : feuillard noir pour toiture, 10 pds x 3 pds x 22G, 22,519 liv. à $1.98 ; corde de cloche en jute, 4,110 liv. à $6.48....	712 21
Galena Oil Works, Ltd., Toronto ($38,170.49)—	
Huile : wagons, $59,716\frac{1}{2}$ galls à 27c.; machine, $23,855\frac{1}{2}$ galls à 39c.; robinet, $15,755\frac{1}{2}$ galls à 63c.; signaux, 5332 35 à 46·2c....	37,816 67
Comp. pour boîtes d'ess. surchauff., 10,109 liv. à $3\frac{1}{2}$c....	353 82
Garon, J. E., et J. Langis, Rimouski, sable de grève, 12 wagons à $6....	72 00
Gass, James, et Fils, Shubenacadie : traverses de pruche, 6,562 à 18c.; moins $118.11, retenue de 10 p. 100....	1,063 05
Gaudy, Barton, Saint-Jean, gros sel, 133 sacs à 47c....	62 51
Gauthier, Arsenault et Cie, Rivière-au-Capelan, bois de 2 pds, $26\frac{1}{2}$ cordes à $1.50....	39 75
General Mining Association, Sydney-Mines : houille en gaillettes, $1,637\frac{6}{7}$ tonnes à $2.10 ; main-d'œuvre et matériaux pour rép. l'embr. de ch. de fer près de Sydney-Nord, $21.59....	3,461 09
Généreux, Augt., St-Octave, traverses de cèdre, 5,000 à $15.49....	774 50
Génois, Félix, Chaudière-Junction, transbordement de wagons....	902 60
Gill-Alexander Electric Mfg. Co., Cité de Kansas, loyer de 2 serrures à combinaison électro-méc. pour l'us. du serv. du tél. pour le ch. de f., 12 m. finiss. le 31 mars 1897, à $2 par m.	48 00
Gillett, E. W., Toronto, lessive en poudre de Gillett, 15 boîtes à $3.40....	51 00
Giroux, Mme Frank, West-Maria, repas fournis aux hommes qui travaillent sur la voie....	47 00
G van's Steam Laundry, Moncton : blanchissage de linge pour les wagons....	96 20
Gladwin, B., Windsor Jctn. : repas fournis aux hommes qui travaillent sur la voie....	27 25
Gorbell Art Store, St-Jean, cadres : simples, 175 à 25c.; doubles, 200 à 50c....	143 75
Gordon et Keith, Halifax : tapis d'escalier de Bruxelles, 81 vgs à $1.18 ; coudre, tailler et poser le tapis, $18.62 ; chaises et cousins, $1.67 ; stores et rouleaux, $14.30....	130 16
Gould Coupler Co., New York : 24 attelages "Gould", 12 wagons à $18 ; droits, $64.95....	280 95
Gould, W. R., Chatham : réparer et régler les horloges des gares entre Moncton et Campbellton, pour l'année terminée le 27 oct. 1896, 20 horloges à $2.40....	48 00
Gourock Ropework Co., Port Glasgow, G.B. : gr. toile prép. pour recev. 12 boul., 1,043 vgs c.	220 73
Grady, Michael John, Kingston : 24 barres d'attelage "Grady" à $10.50....	252 00
Chemin de fer Grand-Tronc, Montréal ($30,036.64)—	
Réparation, nettoyage et éc airage, etc., $6,886.02 ; moins crédits, $1,111.78....	5,774 24
Proportion des dépenses aux gares, $33,722.01 ; moins crédits, $9,459.61....	24,262 40
Grant, A. J. et Cie, Halifax : carv. galv., 8 pcs, 7 barill. à $5.25 ; div. ferronnerie, $10.76....	47 51
Grant Oxley et Cie, Halifax, huile gr. de lin : bouill., $1,315\frac{1}{3}$ galls à $54\frac{1}{2}$c.; crue, $429\frac{4}{9}$ galls à 53c.	944 45
Gravel Lumber Co., The A., Etchemin : épinette, 3 pcs x 9 pcs x 12 pds, 10,800 pds à $8 15..	88 02
Gray, A. F., New Glasgow : dépenses de voyage....	25 15
Green, Capit. Jas., Pictou : str. *Cabcs Feidh*, remorquage de chalans de vase du dragueur au débarcadère de Pictou, 18 j. à $22.50....	405 00
Greening Wire Co. B., Hamilton : toile métallique 36 pcs de larg., 300 pds c. à 9c.; tissu métallique 48 pcs de largeur, 1,336 pds c. à 10c.; moins $6.40 fret....	154 20
Griffin, P. et P., Toronto : crin frisé, 100 liv. à 45c.; moins fret 45c....	44 55
Grose, Walter, Montréal : brûleurs pour huile de lard, 67 douz. à 39c.; petits boutons dorés pour gilet, 2 grosses à $6 ; moins fret sur brûleurs, 45c....	37 68
Gross, Wm. K., Moncton : suif, 3,258 liv. à $4\frac{1}{2}$c....	146 61
Guarantee Co. of North America, Montréal : primes sur polices de garantie....	649 13
Guild, W. H., Shubénacadie : trav. de pruche, 773 à 18c.; moins $13.91, retenue de 10 p. 100.	125 23
Guite, John F., Maria-Est : repas fournis aux hommes qui travaillent sur la voie....	60 08
Gunn, A. et Cie, Halifax, pilotis de pruche : 52 à 66 pds de longueur, 1,796 pds à 12c.; 70 pds de longueur, 1,470 pds à 14c....	421 32
Gurney Scale Co., Hamilton : balances de gares, 6 tonnes, $130 ; balances à leviers n° 10, 6 à $24 ; étampage, $6.15 ; poids, $1.25 ; balance de plate-forme n° 11, $16....	297 40
Gutta Percha and Rubber Mfg. Co., Ltd., Toronto : 4 plis, boyau à vapeur "Lion" $1\frac{1}{4}$ pce, 400 pièces 23 pcs de long à 68c. chaque, 200 pièces $21\frac{1}{2}$ pcs de long à 63c.; natte de caoutchouc ridé, 162 liv. à 23c....	435 26
Haley, Frères et Cie, Saint-Jean : boîtes pour billets, $20 ; 6 portes et châssis, $50.50 ; bois de lambrissage en pin 1,450 pds à $2\frac{1}{2}$c.; solives, planchers, etc., $60.19....	16[illegible] 94
Halifax City : raccorder un robinet de 6 pcs au hangar à march. ch. de fer Int., Upper Water St., $34.74 ; taxes d'eau pour 6 m. du 1er mai au 1er nov. 1896, $952.00....	986 74
Halifax Ele tric Tramway Co., Ltd. ($1,358.61)—	
Ch. f. Int., hang. à march. : cour. fourni, 1er janv. 1896 au 31 mai 1897 à 12c. par hrs M.W.	707 56
Ch. fer Int., bureau des billets : courant fourni, 1er juillet 1896 au 30 avril 1897 à 12c. par M. watts. $24.50 ; changements et réparations $10....	34 50
North St. Station : 9 lampes à arc du 1er au 31 mai 1897, 937 lumières à 40c....	374 80
A reporter....	497,998 90

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	497,998 90
Cie de tramway électrique, Halifax—*Fin.*	
Terminus en eau profonde : 1 lampe à arc du 15 déc. au 31 mai à $150 par année, $68.75 ; 2 lampes à arc du 1er janv. au 31 mai à $240.90 par année, $100.40 ; 2 lampes à arc du 1er janv. au 31 mai, 132 nuits à 55c., $72.60	241 75
Cie d'éclairage au gaz de Halifax, (à resp. lim.) ($2,738.10)—	
Station de la rue North : 9 lampes à arc, 1er mai 1896-31 janv. 1897, 2,164 lampes à 40c.	865 60
Gaz, 12 m., jusqu'au 30 avril 1897 : dép. du trafic, $500.40 ; dép. des machines, $1,187.25 ; magasin et bureau des machines, $9.20	1,696 85
Terminus en eau profonde : 1 lampe à arc, 1er mai 1896-30 déc. 1896, 80 services à 55c. ; 2 lampes à arc, 1er juillet-30 déc. 1896, 311 services à 33c	146 63
Remise des locomotives de Richmond : gaz, 11 avril-20 oct. 1896, 13,900 pds à $1.80	25 02
Déplac. du pot. de la lampe à arc du coin s.-e. de la gare de la r. North, de faç. à écl. l'entrée	4 00
Halifax Tow Boat Co.: remorquer un ponton et des chalans à vider le ponton	98 00
Hall, Grant, Moncton : frais de voyages	69 70
Hall, Wm., Rivière Hébert, houille, 369.6 tonnes à $2.10	776 15
Halliday, succession de M. C., Oxford ($1,215.32)—	
Planches à clôt., 1½ x 6 : 20 pds long, 9,375 pds à $8 le M.; 15 pds long, 10,460 pds à $6.25	140 38
Madriers d'épinette, 3-pcs: 31,657 pds à $7.50, 20,600 pds à $7 ; 4-pcs, 25,669 pds à $6	535 63
Planches d'épinette, 1-pc.: 14,200 pds à $9 ; 2,100 pds à $7 ; 7,800 pds à $6	189 30
Madriers de pruche, 4-pcs, 8,309 pds à $5 ; épinette blanchie, 1-pc, 6,258 pds à $9	97 87
Divers bois, $90.69 ; retenue de 1895-6, $72.22, et $89.23 depôt maintenant payé (page R—129)	252 14
Hamilton, G. J., et Fils, Pictou, eau aux locomotives, 36½ j. à $3	109 50
Hazelhurst, W., Saint-Jean ($7,613.20)—	
Fonte : sable vert, 442,783 liv. à 1½c.; sable sec, 42,793 liv. à 1·98c	7,489 00
Bras posé à la vieille plaque tournante, 4,140 liv. à 3c	124 20
Healy, Dominick, Halifax, réparation du crépi à la station de la rue North	26 70
Henderson et Potts, Halifax : mastic, 1,988 liv. à $1.60 par 100 liv.; terre d'ombre brûlée pour vernis, 70 liv. à 16c	43 01
Hennessy, P., Newcastle : traverses de pin Princess, 2,427 à 17c.; traverses pour aiguilles à 2 voies, 8 assortiments à $13 ; moins $51.65, retenue de 10 p. 100	464 94
Henningson, Hy., Campbellton, pension pendant examen du service de l'eau le long de la ligne	73 90
Henrion, Frank, plongeur, Halifax, recouvrer vieux fer à Narrows Bridge, 59¾ tonnes à $7	418 25
Hepp et Cie, Halifax, peinture, décoration, etc., station de la rue North	22 00
Hillis, James, et Fils, Halifax, pièces de fonte pour la remise des locomotives, Richmond	33 01
Hillson, C. T., Amherst, frais de voyages	311 25
Hinson Mfg. Co., Chicago : attelages Hinson-Miller au complet à $55 ; tampons à choc pour ces attelages, 3 à $13.50 ; joints, 6 à $3.50	226 50
Hobbs Hardware Co., Londres : marteaux, 3 douz. à $2.50 ; pics, 12 douz. à $3.75 ; échantillons de pinceaux, pelles, etc., $6.77 ; moins $5.15, transport	54 12
Holden, A., et Cie, Montréal ($3,462.50)—	
Fer de Yorkshire 38,139 liv. à 4½c.; moins $45.91, transport	1,670 35
Pilots créosotés, 68 : 4,545 pds lin. à 37c	1,681 65
Pierre ponce, 200 liv. à 13c.; bourrelets en zinc, 4,000 pds à $18 ; rouleaux de papier-gélatine à kodak, 2 à $6.25	110 50
Holland, D. A., et Cie, Moncton ($2,012.66)—	
Pictou : toit de la remise aux locomotives, 41·96 carrés à $5.50 ; enlever vieux toit, $15 ; arranger trois cheminées au ciment Sparham, $6	251 78
Sydney : poser trois cheminées à la remise des locomotives	10 00
Rivière-du-Loup : toit du bureau du chef du mouvement, 7·43 carrés à $5.50	40 86
Truro : toit de la remise aux locomotives, 37·33 carrés à $5.50	205 31
Moncton : toit de l'at. de construction, couche de mortier, 111·18 carrés à $5 ; toit de l'atelier de construction, papier et mortier, 117·77 carrés à $5.50 ; rép. de l'atelier des chaudières, $32.50 ; toit de l'at. de réparations, 42·56 carrés à $5.50 ; rép. de l'at. des répar., $4 ; poser 2 chemin., $4 ; rép. le toit de l'at. des wag., $21.50 ; rép. le toit, wag. marc., $5	1,504 71
Holmes, A. R., Moncton, frais de voyages	70 02
Hope, W. H., charpentier, Moncton, pension pendant qu'il a travaillé au réserv. de Westcock.	20 60
Howard, James L., et Cie, Hartford, Conn.: couvercles à ressorts pour remplisseurs de réservoirs, 12 à $1.25 ; filtres et raccords en cuivre, 16 à $1	31 00
Huard, Honoré, Pointe Etchemin, construction d'une halte à Saint-Romuald, Québec	212 00
Humphrey et Trites, Petitcodiac, bois, 49 cordes à 90c	44 10
Hunt, John A., Dartmouth, glace fournie aux wagons à $1.40 la tonne	186 55
Hunter, Henry, Station Westchester ($1,744.64)—	
Pruche : 8 x 8, 5,994 pds $7 ; 12 x 12, 10,836 pds à $12	171 98
Pilots de pruche : 45 pds long, 16 à $1.75, 9 à $1.65 ; 30 pds long, 12 à 97c.; 12 pds long, 20 à 59c.; diverses longueurs, 25 à $1.65	107 54
Epinette : madriers de 3 pcs, 58,903 pds à $8 ; madriers blanchis de 3 pcs, 50,000 pds à $9.25 ; 2 pcs, 10,000 pds à $9 ; 3 x 12, 3,304 pds à $15 ; dimension, 33,804 pds à $11	1,445 12
Grumes, 2,500 pds à $8	20 00
Hunter, succession de James, Halifax, 1 an de loyer de bureau, 132 Hollis St	400 00
A reporter	520,718 37

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	520,718 37
Hurly, M. B., Québec ($685.91)—	
Peinturer sémaphores, signaux, écriteaux, etc., (à l'entreprise)	444 70
Peinturer gare et salle de bagage à Harlaka, 1,234·36 vgs à 10c.; gare de Saint-Joseph, 537·89 vgs à 10c	177 21
Peindre 2 enseignes à $3 ; peindre enseignes et insignes pour l'Intercolonial en face de l'hôtel C.C.P., Québec, $58	64 00
Hutchins, J. R., Montréal : vernis, $27.58 ; transport, $2	29 58
Hutchinson, D. L., Saint-Jean, monter et régler l'horloge à la gare de Saint-Jean, 11 mois, jusqu'au 31 mai 1897	91 65
Hutton, James et Cie, Montréal : barres d'acier à ressorts, 30,802 liv. à $2.60 ; acier à ressorts en faisceaux, 2,159, liv. à $3.30 ; bielles, 2,800 liv. à $3.60 ; courroies, 1,820 liv. à $7 ; fiches et plaques en acier, 7,132 liv. à $4.10 ; 3 rames toile d'émeri, $22.50 ; émeri, 200 liv. à 5½c.; poudre d'émeri, 500 liv. à 2½c.; télégraphie, $2.10 ; 100 liv. broquettes blanches, $9.99 ; à déduire, transport, $45.08, et main-d'œuvre, $70	1,335 74
Imperial Oil Co., Ltd., Saint-Jean ($12,928.94)—	
Huile pour frein à air comp., 85½ galls à 68c.; huile "Canada w. w.", 5,710½ galls à 17¼c. ; huile "mineral seal", 440 galls à 19c.; huile "special A", 10,758½ galls à 20½c	3,291 96
Huile pour l'été, galls.: locomotives, 3,274½ à 20c.; wagons à marchandises, 16,953 à 8½c.; voitures à voyageurs, 6,839½ à 19c	3,395 42
Huile à grande lanterne : 4,877 galls à 20½c., 25,060 galls à 19c., 2,108½ galls à 18⅝c	6,130 33
Gasoline, 25½ galls à 40c.; acide sulfurique, 594 liv. à $1.70, 637 liv. à $1.65 ; térébenthine, 170 galls à 38¾c.; dame-jeanne, 6 à $2 ; boîtes, 3 à 85c	111 23
Ingraham et Cie, Saint-Jean, casquettes : d'agent, 1 à $2.50 ; chefs de trains, 20 à $2.50 ; de constables, 2 à $2.50 ; de concierges de pullmans, 18 à $2.50 ; ordinaires, 4 à $1.75	109 50
Intercolonial Coal Mining Co., Westville : charbon tamisé, 20,377 11/20 tonnes à $2.10 ; charbon menu, 54 tonnes à $1.10	42,852 87
Employés de l'I.C.R. R. & I. Assn., Moncton, contrib. du ch. de f. p. l'exerc. clos le 30 juin 1897	6,000 00
Irving, Mme M. A., Dartmouth, nett. de voitures à voyageurs, embranc. Dartmouth., 81 à 40c	32 40
Jack et Robertson, Montréal : 30 essieux en acier pour chariots de locomotives, 11,882 liv. à $2.65 ; tubes en cuivre, 1,323 liv. à 18⅝c., 471 liv. à 17¼c	644 18
Jackson, Wm. H. H., Halifax : porter tous les j. le diag. du pullman du bur. de l'agent de ville à la gare de la rue North, 12½ s. à $1.50 ; croquis d'une tête d'orignal pour une enseigne, $5	23 75
Jamieson, R. C. et Cie, Montréal : vernis brun à voiture, 499 1/8 galls à 60c.; or en feuille, 20 paquets à $5.75 ; blanc de plomb pur, 8,000 liv. à $4.60 ; vernis à cheminée, 93 5/8 galls à 70c.; vernis divers, $50.12 ; moins $31.26 pour transport	867 15
Jones, Mfg. Co., D. F., Gananoque : pelles, 48 douz. à $6.75 ; pelles Jones D. H., 12 douz. à $6 ; moins $7.50 pour transport	388 50
Jones, John A. et Cie, Saint-Jean : 36 tampons, 2,477 liv. à 6c.; 12 barres d'équilibre, 2,520 liv. à 6½c.; 12 crochets Millar, 4,540 liv. à $4.40 par 100 liv	512 18
Kay, Early, Salisbury ($1,119.09)—	
Services et dépenses, examen de 4 réclamations	35 00
Pin : nº 1, 9,915 pds à $34 ; nº 2, 43,861 pds à $15 ; nº 3, 6,771 pds à $9.50, 3,300 pds à $7.50	1,084 09
Keefe, M. E., Halifax ($566.15)—	
Bois de construction, 10 pcs et 12 pcs, 24,313 pds à $16 ; bois de construction, 6 pcs 8 pcs, 2,858 à $10 ; planches d'épinette, 5,779 pds à $11 ; plancher en épinette 1¼ pc., 7,834 à $11 ; moins $56.73, retenue de 10 pour 100	510 59
Pin dur, 500 pds à $40 ; chêne, 547 pds à 6½c.	55 56
Keith, Mordecai S., Moncton : jugement et frais dans la cause de Mordecai S. Keith *vs* Warren W. Price, $32.72 ; services de constable pour la commission, $13.20 ; huile à lampe et bidon, $2.70	48 62
Keith & Fitzsimmons Co., Toronto, installation d'appareils d'illumination et enlèvement	25 00
Kelly, John, Wellington : construction d'une clôture de fil métallique, 1,151 perches à 43½c.; enlèvement de la clôture Everett, 43 perches à 1c.; enlever des pieux, 40 perches à 1c	501 51
Kelly, M. J., aide-inspecteur P. et M., New-Carlisle, inspection de balances	93 27
Kelly, Wm., Windsor, N.-E., pension, temps passé sur la ligne	28 35
Kenna, James, Antigonish ($3,376.78)—	
Traverses de pruche, 6 pcs x 8 pcs x 9 pds, 4,610 à 22c. ; retenue de 1895-96, $162.58 (page R—131)	1,176 78
Traverses de pruche, 6 pcs x 8 pds x 9 pds, 10,000 à 22c	2,200 00
Kennedy, James, Hiden : traverses de pruche, 500 à 18c	90 00
Kennedy, John, Moncton, dépenses, montage des poêles dans les gares	52 70
Kerr, J. Lewis, Saint-Jean, louage de chevaux	38 20
Kiley, Wm., Saint-Jean, chauff. et install. du gaz, bur. du hangar aux marchand., à St-Jean	23 00
Killam, A. E., Moncton, dépenses de voyages pour soi et son aide	208 15
King, Frères, Québec : amiante pour ciment, 1 tonne à $30 ; épinette, ⅞ pc., 13 et 14 pds de long, 1,208 pds à $10	42 08
Kinnear, R. F., Moncton ($170.71)—	
Peinturer, badigeonner, écriteaux, etc., bur. du chef des cantonniers	67 62
Grattage du pont à Pomquet, 30 jrs à $2 ; peinturage du bureau d'Alex. Ford, 143 vgs à 15c.; peinturage divers, $21.64	103 09
Kinnear, W. S., Moncton, frais de voyages	56 70
A reporter	593,661 03

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Fin.*	$ c.
Report	593,661 03
Kinnear, W. S., et Fils, Moncton, peinturage de ponts : Pomquet, 1,026·18 vgs à 9c.; vieux pont pour le chemin de fer I.P.-E., 74·49 vgs à 9c	99 05
Kirkpatrick, J. A., Shubénacadie ($1,317.63)—	
Traverses de pruche, 3,000 à 17¾c., 1,500 à 18c	802 50
Madriers d'épinette, 62 440 pds M.P. à $8.25	515 13
Lachance, F., et fils, Rivière-du-Loup ($224.66)—	
Pin : madriers, 300 pds du n° 1 à $34.50, 325 pds du n° 2 à $19.25 ; madriers, 600 pds du n° 1 à $34 50, 450 pds du n° 2 à $17.25 ; planches, 1,000 pds du n° 1 à $27.75, 1,800 pds du n° 2 à $16	101 62
Epinette blanche : madriers n° 1, 2,660 pds à $11.50 ; planches n° 1, 3,850 pds à $11 ; planches n° 1, 3,400 pds à $8 ; planches emb., 1,900 pds à $11	121 04
Blanchir 200 pds de pin et 27 planches du pin résineux	2 00
Lachapelle, Jos., Saint-Thomas-de-Pierreville, service de l'eau au réservoir de l'Ile Verte, du 19 avril 1896 au 19 avril 1897	400 00
Lafleur, J. T., Lévis : réparation du toit du bâtiment occupé par la pharmacie et la banque, $55 ; réparation de l'appareil de chauffage à la gare de Lévis, $21.32	76 32
Lahey, James, Dartmouth, peinturage, etc., gare de Dartmouth : peinturage, 929 verges, 1 couche à 8c., 472·7 verges, 2 couches, à 15c. ; divers, $32.50	177 72
Lamont Glass Co., New-Glasgow : chem. de lampes, 396 douz. à 54c. ; barils de sable, $1.25	215 09
Landry, W. J., Antigonish : traverses de pruche, 6 pcs x 8 pcs x 9 pds, 10,000 à 22c	2,200 00
Langlais, L. M., St-Octave : pot. de clôture en cèdre, 9 pds, 5,000 à 5¼c., 1,500 à 4c. ; traverses, 264 à $14.49 par 100 ; traverses en cèdre, 8,000 à $16.25 par 100	1,660 75
LaRue, A. P., Québec ($927.65)—	
Uniformes d'été à $22.50 : chefs de trains, 27 ; constables, 2 ; agent p. les voyageurs, 1	675 00
Façon et fournitures de complets à $9.50 : chefs de train, 22 ; constables, 2	228 00
Pardessus de constables, $21 ; transport, $3.65	24 65
Laurie, F. D., New-Glasgow : payé à Mme Catharine Brown, lavage et soin des bureaux et de la gare, blanchissage des essuie-mains, etc., 9 m., jusqu'au 31 mai 1897, à $15.50 ; payé à témoins assignés, $4.90 ; frais de voyages, $372.73	517 13
Law, James, St-Jean : glace fournie à la gare de St-Jean, du 1er janv. au 31 déc. 1896, 100 tonn.	170 00
Lea, Paul, Moncton : bran de scie, 2 wagons à $5 ; 31 double-châssis, $54.45 ; châssis et cadres, $25.30 ; cheminée en bois, $20	109 75
LeBel, Thos., Saint-Octave : traverses de cèdre, 5,000 à $14.99 le 100	749 50
Leblanc, Cyril P., Pont du Collège : creusage d'un fossé p. le chemin de fer près du passage à niveau, 291 perches à 15c. ; creus. d'un fossé 1 mille à l'est de Memramcook, $4.92	48 57
Lee, Wm., Québec, façon et fournitures, uniformes de chefs de trains, 2 à $10	20 00
Léger, C. M., Memramcook ($848.70)—	
Boîtes à eau : pour les trains, 18 douz. à $5.25 ; 5 gallons, 6 douz. à $3.93 ; 2 gallons, sans bec, 6 douz. à $2.43 ; 1 gallon, sans bec, 12 douz. à $1.58 ; 1 gallon, avec bec, 12 douz. à $1.70 ; ½ gallon, avec bec, 12 douz. à $1.35 ; ¼ gallon, avec bec, 6 douz. à $1.19 ; arrosoirs, 1 douz. à $3	198 36
Lampes : à indicateur de niveau, 8$\frac{1}{12}$ douz. à $3.90 ; gares, 2 douz. à $8.95 ; lampes à signaux Munn, 2 douz. à $14.95 ; sémaphore, 6 douz. à $17.95	190 27
Huileurs : à long bec p. locomotives, 30 douz. à $2.35 ; p. wagons, 2 gall., 6 douz. à $2.40	84 90
Porte-lampes : p. lampes à signaux Munn, 14$\frac{5}{12}$ d. à $1.75 ; p. lampes de sém., 18 d. à $1.90	59 87
Vases à suif, 18 douz. à $2.20 ; tuyau de poêle, 6,031 liv. à $3.15 les 100 liv. ; coudes, 1,287 liv. à $4.25 les 100 liv. ; divers, $31.03	315 30
Léger, Daniel S., Moncton : glace, 405¾ tonnes à 87c	353 00
Lemieux, Antoine, Lévis : emplir la glacière à Lévis, 244 tonnes à 64c	156 16
Lespérance, D. O., jonction de St-Henri : eau p. 10 m. à $2 ; poêle pour bureau, $3.10	23 10
Lévesque, Geo. C., Rivière-du-Loup : pension, temps passé aux répar. le long de la ligne	25 00
Lewis, Frères et Cie, Montréal : vis plaquées, 51 grosses, $39.22 ; baquets à charbon, 6 douz. à $2.50 ; divers, $40.84	95 06
Likely, Jos. A., Saint-Jean : pin résineux, 193,037 pds à $20.90 ; 4,077 pds à $23.90, 20,906 pds à $24.90, 8,626 pds à $25	4,868 09
Lindsay, C. B., Belmont : bois menu, 81 cordes à 80c	64 80
Little, Mme C., quote-part pour terrain *re* G. Denoon, chèque impayé	93 63
Little et Blanchard, Truro : glace pour la gare de Truro, 48·376 tonnes à $2	96 75
Livingston, L. S., gare de Wentworth ($239.55)—	
Pruche, 4-pcs, 11,269 pds à $5.25 ; moins $5.91, retenue de 10 p. 100	53 25
Traverses de pruche, 1,007 à 18½c	186 30
Livingston, J. H., Wentworth ($1,315.30)—	
Madriers de pruche, 3-pcs, 19·587 pds à $4.98 ; madriers d'épinette, 42,938 pds de 3-pcs à $7.45, 18,57 pds de 4-pcs à $7.45 ; moins $55.57, retenue de 10 p. 100	500 21
Madriers d'épinette, 3-pcs, 15,000 pds à $6, 10,276 pds à $5.90	150 62
Madriers de pruche : 3-pcs, 20,072 pds à $4.95 ; 4-pcs, 14,278 pds à $4.90	169 31
Longrines de pruche, mépl., 8-pcs x 12-pcs : 12 pds de long., 95 à 69c. ; 15 pds, 45 à 89c	105 60
Pruche : billots, 1,075 pds lin. à 2¾c. ; traverses, 2,000 à 18c	389 56
Locker Co., G. R., Montréal ($641.61).	
Lentilles, 8-pcs : vertes, 12 douz. à $12.88 ; rouges, 12 douz. à $20.88	405 12
Abat-jour : porcelaine, 4¾ douz. à $8, 2$\frac{7}{12}$ douz. à $7.50 ; anneaux, 2½ douz. $20	77 39
Becs : "A", 100 douz. à 50c. ; "B", 100 douz. à 75c	125 00
A reporter	611,361 50

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report..	611,361 50
Locker Co., G. R., Montréal—*Fin.*	
Mèches : 4 x 7½-pcs, 4 grosses à $4 ; circulaires, 2 grosses à $3 ; duplex, 10 grosses à $3 ; lampe, 1 douz. 35c.	52 35
Globes en porcelaine, 12 à 60c. ; colliers de lampe, 2 grosses à $1 ; moins $3.95 p. transp..	5 25
Insignes "N.P." et rubans, 54 à 90c. ; verres marqués "I.C.R.", 15½ douz. à $1.80	76 50
Lockhart, Le B. Drury, Moncton : 8 pot. de sém., 8 x 8 au petit bout, 12x12 à la base, 28 pds de l., 1,867 pds à $12 ; pilots de pr., 1,966 pds à 4¼c. ; pin, 6,377 pds à $12 ; épin., 7,930 pds à $12	277 63
Logan, James T., Saint-Jean, savon, 13,380 liv. à 3c.	401 40
Logan, W. E., Truro, trucks : grands, 6 à $28.75, 12 à $23 ; petits, 12 à $19 ; réparation à 8, $45	721 50
Lomer, Gerald, Montréal : 56 tiges de piston en acier, 6,612 liv. à $3.15	208 28
London Guarantee & Accident Co., Toronto : primes de garantie	640 20
Londonderry Iron Co., Montréal : 58 barres de fer Siemens, 2,410 liv. à $2.10	50 61
Lovell, Joseph, Sydney-nord : badigeonnage aux gares, 17 chambres à $2	34 00
Lowe, C. A., Amherst : frais de voyages	562 25
Lynch, Matthew, plongeur, anse Ferguson—	
Recouvrer : fer, 32$\frac{7}{10}$ tonnes à $7 ; pilots, 733 pds à 3c	246 51
Lyons, John M., Moncton, frais de voyages	430 20
Magee, John B., Moncton, frais de voyages	92 95
Ch. de f. Maine-Central, Portland, réparations aux wagons	63 01
Malenfant, Jos., Riv.-du-Loup ($965)—	
Prix d'entreprise, construction d'un hangar à marchandises à la Rivière-du-Loup, $1,275 ; moins $315 imputées sur le capital	960 00
Mât de pruche, 46 pds de long., pour pavillon à l'atelier de la Rivière-du-Loup	5 00
Maloney, John, Rogersville, pieux de cèdre de 9 pds, 10,665 à 5¼c	559 92
Manchester, Robertson et Allison, Saint-Jean : étamine, 177 vgs, $24 94 ; coton jaune, 612 vgs à 6⅜c. ; natte en fib. de coco, 70 vgs à 45½c. ; toile de Baltimore, 85 vgs à 15¼c. ; gr. toile, 1,523 verges du nº 2, 24-pcs, à 8⅞c., 1,513½ verges grosse toile de chanvre nº 1 à 9¼c. ; 40$\frac{1}{12}$ douz. à $2.31 ; tapis ciré, 150 verges à 79c ; divers, $68.11	659 70
Manks et Cie, Saint-Jean, casquettes : de chefs de train, 20 à $2.20 ; de constables, 2 à $3 ; ordinaires, 16 à $1.50, 1 à $1.75	75 75
Maritime Machine and Car Co., Moncton : cadenas en cuivre pour wagons, 27 douz. à $8.50 ; cadenas en cuivre p aiguilles, 5 douz. à $8.50 ; clés de cuivre p. aiguilles, 52 douz. à $1.75 ; façon de 4 clés d'acier à 25c. ; réparations de cadenas de cuivre pour aiguilles, 311 à 25c..	441 75
Marlatt et Armstrong, Montréal : peaux de mouton, 315½ liv. à 30c. ; cuir à semelle, 446 liv. à 20c. ; moins $1.80 pour transport	182 05
Marr, Adams, Halifax : espars pour défenses, 4 à $10 ; 3 espars pour défenses, $35	75 00
Maryland Steel Co., Philadelphie : rails d'acier, première qualité, 3,000$\frac{320}{2240}$ t. à $19.90 ; moins le coût de joints de surcroît p. suite de ce que la prop. de 10 p. 100 de rails a été dépass., $11	59,693 46
Masters, Chas., St-Jean : porte "Van Kannel" p. l'entrée de la gare de St-Jean, $185 ; menuisier pour le montage et ajustage de cette porte, $19.31 ; transport de la porte, $10.15	214 46
Matheson, I., et Cie, New-Glasgow : arbres en acier laminé, 82,649 liv. à $2.19 ; réparation de machine pour dragueur, $18.60 ; divers, $17.93	1,846 52
Mattinson, E., Thomson, N.-E. ($250.57)—	
Pruche à $6.50 les 1,000 pds : 8-pcs x 8-pcs x 17-pds à 22-pds, 5,089 pds ; 4 pcs x 9-pcs x 17-pds, 4,998 pds	65 56
Traverses de pruche, 1,142 à 18c. ; moins $20.55, retenue de 10 pour 100	185 01
Mealy, George, New-Glasgow : préparation de batteries dans le bur. du chef de mouvement.	24 00
Melanson, H. H., Moncton : frais de voyage	158 73
Meneley et Eddleston, Saint-Jean ($557.07)—	
Peinturage et nettoyage de la gare de Saint-Jean et de l'abri des trains	530 00
Peinturage du bureau de l'inspecteur du bagage, Saint-Jean	27 07
Merritt, Frères et Cie, Saint-Jean : gros sel, 56 sacs à 50c..	28 00
Metzler, W. A., Moncton, peinturage le long de la ligne, saison de 1896 ($1,496.45)—	
Tronçon nº 3, entre Newcastle et Campbellton : pont de la rivière Jacquet, 3,272·4 vgs à 9⅞c. ; pont du Pin-Rouge (2 arches), 352·12 vgs à 9⅞c. ; murs de la gare de Belledune, 343·98 vgs à 13c. ; toit de la gare de Belledune, 201·21 vgs à 10c. ; hangar aux march. de Petite-Roche, 432·65 vgs à 13c. ; toit du hangar aux m. de Petite-Roche, 286·49 vgs à 10c.	507 66
Tronçon nº 4, entre Moncton et Newcastle : gare de Chatham-Junction—murs, 832·04 vgs à 11½c. ; toit, 597·24 vgs à 9½c. ; hangar aux marchandises, 113·83 vgs à 11½c. ; gare de Barnaby-River—murs, 226 vgs à 11½c. ; toit, 209·76 vgs à 9½c. ; gare de Rogersville, murs, 475·77 vgs à 11½c.	266 17
Tronçon nº 6, entre Moncton et Amherst : pont de Sackville, 7,513·55 vgs à 8½c. ; toit de la gare de Sackville, 403·33 vgs à 9½c. ; hangar aux marchandises de Sackville, 396·33 vgs à 9½c.	714 62
Montant déduit de trop en 1895-96, maintenant payé (Page R—135)	8 00
Metzler, Frères, New-Glasgow, peinturage : aiguilles et échelles, 53 à $1.80 ; sémaphores, 7 à $5.50 ; poteaux à écriteaux, 17 à $4.25 ; barrières, poteaux, etc., $26.65	232 80
Meunier, Frank, Riv.-du-Loup : remplir la glacière, gare de la Riv.-du-Loup, 195 ton. à 64c.	124 80
Michaud, J., St-Moïse : traverses de cèdre, 1,100 à 16½c	181 50
Michigan Central Ry., Détroit : visite des roues et réparations à des wagons	22 52
Michon, A. E., Montmagny : extincteurs à main de Durand, 12 douz. à $24	288 00
A reporter	683,302 16

Chem. de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	683,302 19
Mignault, L., Ste-Louise : service d'eau de la gare, 12 m. au 30 juin à $2	24 00
Mill and Railroad Supply Co., Saint-Jean : mine "Rising Sun", 7 grosses à $7.15	50 05
Miller, A. P., Merigomish ($178.25)—	
Traverses en pruche, 6 x 8 x 9, 200 à 22c	44 00
do 6 x 8 x 9, 678 à 22c.; moins, $14.91, retenue de 10 p. 100	134 25
Mills, McSween et Gillis, Mines d'Acadie, épin. bl. : 4 x 6 x 16, 6,000 p. à $7.75 ; 4 x 8 x 12, 666 pds à $8 ; 2 x 3 x 12, 2,950 pds à $8 ; 6 x 8 x 17½, 5,460 pds à $10 ; planches à clôture, 36,990 pds à $6.75	379 69
Mills, W. P., Hawkesbury : peinturer une barge à Mulgrave, une couche, 521 vgs à 6½c	33 86
Milne, Bruce, Moncton : dépenses, temps employé à monter les poêles des gares	26 55
Milton, Thos., Moncton : charger et décharger des cendres, 214 wagons à 75c., 236 wagons à 90c	372 90
Cie de ch. de fer Moncton et Bouctouche, Moncton : rép. wagons, $2.02 ; transp. de 4 wagons de traverses de Saint-Antoine à Moncton, à $4.80	21 22
Moncton Carpet & Furniture Co.: nattes en fibre de coco, 8 à $1.25 ; chaises de bur., 2 à $5, 1 à $8.50 ; mobilier de bureau, $19.95	48 45
Moncton Chemical Co., Moncton : graisse à wagon, 4,566 liv. à 5c	228 30
Ville de Moncton, dép. de l'eau et de l'éclair., eau et éclair., 12 mois au 30 juin '97 ($8,780.84)—	
Lampes à arc : 6 pour 342 nuits à 32¾c.; 1 pour 3 nuits à 32¾c	672 94
Eau, 81,079,000 gallons à 10c. le M	8,107 90
Moncton Manufacturing Co., lim., Moncton : cadenas pour wagons et pour aiguilles, $32\frac{1}{12}$ douz. à $8.50 ; répar. de cadenas pour wagons et pour aiguilles, 262 à 25c.; clés, 2 à 25c	338 70
Bur. de poste de Moncton : cartes-poste, $300 ; timbres-poste, $2,700 ; loyer de 9 boîtes à mars '98, $26	3,026 00
Montreal Cotton and Wool Waste Co., chiffons : chif. de couleur, 76,388 liv. à $3.18½ le quintal ; blancs, AAA, 87,544 liv. à $5.98½ ; blancs, W., 55,198 liv. à $5.72¾ ; laine, 10,435 liv. à $4.97½	11,353 06
Montreal Locked Wire Fence Co.: crampons, fil de fer barbelé, 3,650 liv. à 8½c., 219 liv. à 8c.; pinces, 2 prs à $3.50 ; supp. de 4 pds, 15,000 à $1.70, et 2,000 à $1.50 le 100	619 77
Mooney, B. et Fils, St-Jean : fouille en sous-œuvre et répar. à l'égout, gare de St-Jean, $13.30 ; peinturage, extrémité ouest de la gare de Saint-Jean, réparations au calorifère, $94.63 ; jointoyage du hangar aux marchandises, $6.05	113 98
Moore, W. B., New-Glasgow : frais de voyage	477 65
Moore Car Door Co., Chicago : ferrures de portes de wagon à l'épreuve de l'effraction, 6 à $5	30 00
Morgan, Hy. et Cie, Montréal : nattes, 2 douz. à $22 ; tapis de Bruxelles, 47⅝ vgs à $1.12, 14⅓ vgs à $1.18 ; tapis de Bruxelles, 337 vgs à $1.18 ; assembl. de tapis de Bruxelles, 337 vgs à 6c.; vêtem., bordures, ganses, etc., $35.63 ; abat-jour, 3 à $2.05 ; nappes, 100 à $1 ; ajustage, couture, etc., $44	717 97
Morrissette, Didace, St-Donat : traverses de cèdre, 1,000 à 16c.; clôture en fil métal. entre Ste-Flavie et Cacouna, 2,124¼ vgs à 41c	1,030 94
Morrison, W. A., Moncton : dépenses à Saint-Jean, en charge des annonces et de l'horaire	33 00
Morrisson, D., Newcastle : pot. de cèdre 12 pds, 1,659 à 9c.; moins, $14.93, retenue de 10 p. 100	134 38
Morrison Brass Mfg. Co., James, Toronto : manom. de 6¾ pcs p. locomotives, 12 à $11 ; répar. de la jauge hydraulique, $13.50 ; messagerie, 80c	146 30
Mowatt, Guy, Truro ($198.09).—	
Blanchiment et réparations du crépi de 28 gares, 35½ j. à $4	142 00
Blanchiment à la gare de Londonderry	26 09
Peinturage, blanchiment, etc., à Truro, selon convention	30 00
Munnis, Jas. K., Halifax : vestons, 12 à $2.50 ; casquette d'uniform, $2 ; façon et fournitures, complets, 3 à $8.50, pantalons, $1.75	59 25
Munro Bros., New-Glasgow ($1,804.33).—	
Confection de 625 barrières de ferme à l'entreprise, $1,264.99 ; moins 500 barrières payées en 1895-96, à $2.02 chaque (page R—135) ; ajoutez retenue de 1895-6, $101	355 99
Clôture en fil de fer galvanisé, 3,500¾ perches à 39¾c	1,391 54
Crampons en fer galvanisé pour clôture, 2,000 liv. à $2.84 le 100 liv	56 80
Munro et McKenzie, Rivière John, N.-E.: planc. d'épin. bl., 32,450 pds à $8.75 ; moins $28.39, retenue de 10 p. 100	255 54
Murray, Geo., Truro : dépenses sur la ligne entre Truro et Amherst	72 40
Murray, J. A., agent C. F. Int. Shédiac : forage d'un puits, $37.50 ; pompe, $4.50 ; 36 pds tuyau, $5.40	47 40
Musgrave, Robt. et Fils, Sydney-Nord : capuchons de cheminée, 3 à $7.50 ; 2 à $10.75	44 00
McArthur, Corneille et Cie, Montréal : soude à lessive, 5 brls à $3.02 ; savon de Marseilles. 154½ liv. à 7c., 27½ liv. à 9¼c.; 130½ liv. d'éponge, $95.10 ; moins $4.68, transport	118 87
Macaulay, Frères et Cie, St-Jean : tabliers, 101 à 28c.; vestons de toile, 100 à $1.70 ; essuie-mains, 126 douz. à $1.20 ; touailles, 100 à 30c.; coton ouaté, 371½ vgs à 10c.; flanellette, 25 vgs à 15c	420 38
McAvity, T. et Fils, St-Jean ($10,207.81)—	
Peinture. : métalliq., 4,200 liv. à 1¼c. ; ocre d'or, 500 liv. à 6¼c., 1,541 liv. à 5½c. ; divers, $206.43	376 19
Garniture : caoutch., 145 liv. à 15c., 458 liv. à 13c., 1,112½ liv. à 11c. ; amiante, 119 liv. à 30c., 537 liv. à 22½c. ; diverse, $88.09	448 29
Plomb : en lingot, 1,005 liv. à $2.95 le qtl, 4,310 liv. à $3.73¾ ; 52 liv. à 3c	192 29
A reporter	715,505 08

Chem. de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	715,505 08
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean—*Fin.*	
Plaqué : pentures à ressorts, 4 à $1.75 ; bras de lumière, 11 à $2 ; lampes appliquées, 6 à $4.50 ; réflecteurs, 50 à $8.50 ; 23 arrête-porte et vis, $22.30 ; 45 pièces de ferrures, $50	553 30
Boyaux de freins à air comp. : 1¼ pc. x 4 épais. $200 pcs a 63½c. ; 1 pc. x4 épaiss. 200 pcs à 57c	241 00
Garniture métalliq. automatique de Jérome, 4 jeux à $30 ; droit, $42 ; transport, $1.50	163 50
Lubrificat. rapides Détroit, n° 3, 12	390 00
Clous : à ardoise, 450 liv. à 27½c. ; en fil métallique, 10 baril. et 30 liv., $33.21	156 96
Soupapes : 48 soupapes, $78 ; en cuivre, 500 à 5c. ; caoutchouc, 83¼ liv. à 65c. ; divers, 4,606 liv., $126.67	283 78
Cuivre : ressort, 173 liv. à 22c., 50½ liv. à 18c. ; divers, 214 liv., $39.76	86 91
Raccords, 973, $66.21 ; marteaux de machine de Maydole, 11⅝ douz. à $8.90	170 04
Chaudière en tôle galvanisée, 35½ douz. à $3.10 ; 8 étaux, $132 ; caoutchouc, 270 liv. à 25c.	309 55
Nattes en caoutc., 2 douz., $90.63 ; papier goudronné, 2,460 liv. à $1.35 ; 2 soufflets, $82.	205 84
Zinc : perforé, 898⅝ pds carrés à 11c ; barres, 420½ liv. à 17¼c. ; 656 liv. à 4½c	200 92
Boulons, 8,116 liv, $124.93 ; 5,500 liv. rondelles, $179 ; $169\frac{7}{12}$ grosses de clavettes, $63.83.	367 76
Ciment à toiture, 344¼ liv. à 10c. ; ardoises, 180 carrés 24 x 12, $1,035	1,069 43
Gouttières et conduits, fonte, peinturage, posage, etc., 495½ pds à 45c	222 98
Couvert. de tuyau en amiante, 1,002 pds à 14⅝c. ; forges portatives, 2 à $24	192 29
Ajoutages de cordeaux d'avertiss., 51 grosses à $4.50 ; petites poulies, 6 douz. à $4.50	256 50
Pétards, 25 gross. à $1.75 ; fil télégraphique, 7,100 liv. à $3.25 le qtl	274 50
Soupapes : Crosby, 12 à $12.50 ; Jenkins, $49.37 ; divers, 11, $65.73	265 10
Tubes ind., 101 d., $49.47 ; porte-tuyau, 34 à $1.25 ; 2 purges de t. de vap. Walworth, $34.40	126 37
Robin. d'arr. : 20, $42.60 ; réchaud à wag., 12 à $1.50 ; 18 à vapeur, $18.51 ; divers, $49.50	128 61
Pierre Eureka, 200 liv. à 12½c. ; 4 meules, $22.69 ; lanternes blanches C. F. I., 41⅝ douz. à $5.90	293 52
Acier : Mushet's, 214 liv. à 45c. ; à outil, 174 liv. à 7c., 6,944 liv. à 6c. ; fonte, 122 liv. à 7c. ; Bessemer, 1,830 liv. à 3c	588 56
Fer, 228 liv. à 3½c., 1,650 liv. à 2½c. : pelles, 33½ douz. à $6.40	263 63
Graisse, 42½ galls à 65c., 388 galls à 60c. ; galons de 50 pds, 36 à $1.15	301 83
Cadenas en cuivre, 3 douz. à $14.50 ; diverses serrures, $49.25 ; cous de cygne, 6 à $4.50.	119 75
Gouttières, 175 pds à 16c. ; 2 injecteurs, $24.25 ; mèche, jauge et robinet, $25.50	77 75
Vitres, 21, $23.17 ; scies, $79.65 ; 124 tourniquetes, $102.57	205 39
Tuyau en terre cuite, 4 pcs, 152½ pds à 15c. ; div. tuyaux, $50.16 ; allum., 70 gross. à 29c.	93 34
Pinces à levier, 2 douz. à $10.75 ; doublure de cylindre à eau, $26.25	47 75
Ferrures de fenêtres, 72 pr. à 37½c. ; fiches de fer forgé, 10 bar. à $2.14 ; *scroll clinch*, $25.	73 40
Pentures : à double action, 24 à $3.10 ; 55 gonds de cuivre pour portes, $47.80	122 20
Fontaine automat., 2 à $13.75 ; batteries de Samson, charbons et zincs, 24 ch., $47.52	75 02
Zinc de commerce, 1,014 liv. à $4.75 le qtl ; main-d', 382 à h. à 40c. ; ferronnerie, $1.064.20, moins $1.61 pour transport	1,263 56
McBain, James, Meadowville ; traverses de pruche, 500 à 18c	90 00
McBeath, Wm., Moncton, transport de charbon et de gravier, 40c. la tonne	32 40
McCarthy, Geo. A., Moncton, dépenses le long de la ligne pendant l'inventaire	61 50
McCaskill, Dougall et Cie, Montréal : vernis à locomotive, 89 galls à $3 : moins $4.09 p. transp.	262 91
Macaulay, Frères et Cie, Saint-Jean, essuie-mains, 21 douz. à $1.20	25 20
McConnell, Jas. A., Meadowville, traverses de pruche, 1,100 à 18c	198 00
McCoy, Geo., Moncton, pens., temps empl. à trav. à la chaud. de la remise des loc. à Newcastle	24 40
McCoy, John E., Moncton, dépenses et main-d'œuvre, montage des poêles de gares	53 15
McCoy, Wm., Moncton, pens., temps empl. à trav. à la chaud. de la remise aux loc. à Newcastle	24 40
McCready, C., St-Jean, pension et dépenses	78 80
McCully, Howard, Anagance, traverses : pruche, 872 à 15c. ; pin Princesse, 720 à 20c. ; pin blanc, 21 à 16c	278 16
McDade, James, St-Jean : grandes gouttières en fer, 18 pds à $1.30 ; plomb et fournitures, $65.35	88 75
McDonald, Alex., Pictou, vapeur *Marion*, 2¼ j. à $11.25 et ¼ j. à $10, remorq. des chalans au service du dragueur de Pictou Landing	30 62
McDonald, A. R., Rivière-du-Loup, frais de voyages	313 35
McDonald, Daniel, Pictou : rails de croisement, 6 à $12 ; forgeage, $21.66	93 66
Macdonald, D. C., Dartmouth : pension pend. qu'il faisait fonct. d'agent en mai et juin, $16.75 ; passage d'aller et retour pour aller à la banque, $9.95	26 70
McDonald, D. R., C.F.I. agent, Québec, dépenses	87 20
McDonald, James, West-Bay : traverses de pruche et d'épin. rouge, 12,000 à 20c. ; 476 billots de pruche, 24 pds long, 11,424 pds à 4c. ; charger 46 wagons, $61.85	2,918 81
McDonald, John, Antigonish : répar. le crépi et blanchiment des pièces de logement à la gare d'Antigonish, $10 ; peint., renouv. des tentures et nettoyer des pièces de logement à la gare du Havre-au-Bouche, $40	50 00
Macdonald et Cie, Halifax ; locat. d'un ponton, $50 ; garnit. Gurlock de ½ pc., 2½ liv. à 75c	51 88
McDonat, Daniel, Pictou, anneaux et chevilles, 18,792 liv. à $2.90 le quintal	544 96
McDougall, James J., Christmas-Island, grumes pour caisson, 4,100 pds lin. à 5c	205 00
McDougall, John, et Cie, Montréal : roues en fonte coulées en coquille, 1,500 à $8.75 ; roues en fonte coulées en coquille, spéciales, 33-pcs, 600 à $9.50 ; cyl. de locom. avec boîtes des tiroirs au complet, 6 à $350 ; chaud. de locomot. (entreprise), 4 à $1550. ; moins $20, trans.	27,105 00
A reporter	757,340 97

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	757,340 97
McElhinney, L. B., Truro, peinturage : murailles à la gare de Brookfield, 403·26 vgs à 12½c. ; toit, 216·14 vgs à 12c. ; clôture, Water St., Halifax, 1,717·5 vgs à 12½c. ; plaque tournante de Truro, 165·77 vgs à 12c. ; pont de Stewiacke, 1,080 vgs à 12c. ; pont de Bedford, 1,656·02 vgs à 12c. ; écriteaux, $5.50	644 73
McEwan et Cie, Halifax : 29 stores, $40.70 ; 17 stores, $28.40 ; tabouret, $1	70 10
McGeorge, Wm., Cook's-Brook : traverses de pruche, 2,000 à 18c	360 00
McGivern, Jas. S., agent pour Dickson et Eddy, Saint-Jean, houille, 917⅝ tonnes à $4.19	3,845 90
McGowan, Henry, Saint-Jean, peinturage, ponts à passage en-dessus, 15c. la vg. : à Wall St., 620·9 vgs car. ; à Stanley St., 475·3 vgs car. ; à Dorchester St., 737·5 vgs car	275 07
McGrath, H. J., Dorchester, frais de voyages	314 08
MacInnis, John, et Fils, Halifax : pruche, 5 x 12, 3,090 pds à $12 ; tuyaux en terre cuite, $1.69	38 77
McIntosh, James, West-Bay, traverses en épinette rouge, 1,000 à 20c	200 00
McIntosh, John, Rivière Denys, traverses en pruche, 1,000 à 19c	190 00
McIntyre, Duncan, Lac McIntyre : glace, 90 tonneaux à 37c. ; repas, 14 à 25c	36 80
McKay, D., Greenville-Station, charbon de bois, 377 boiss. à 15c	56 55
McKay, John, Stellarton, inspection de balances	41 45
McKay, Mme Mary, Moncton, porte-pétards, 635 à 15c	95 25
McKean, Melville, Pictou, réparations du steamer *Mulgrave* : main-d'œuvre, 73 h. à 30c., 30 à 25c. ; matériaux, $33.95	63 35
McKenzie, J. D., Pictou, planche d'épinette et de pin : 12 pds et plus, 5,346 pds à $8 ; de 10 pds, 5,000 pds à $9	87 77
McKenzie, J. J., Moncton, frais de voyages	279 32
Mackenzie, Wm. B., Moncton, frais de voyages	584 03
Mackenzie et Flett, Campbellton, nourriture des cantonniers	121 51
McLaren, H., et Cie, Montréal, 40 paq. feuilles d'acier Tenax, 72 x 30 x 22 G, 4,732 liv. à 4½c.	212 94
McLaren Belting Co., J. C., Montréal ($483.04)—	
Courroies de cuir : 3-pcs, 47 pds, $7.61 ; 125 pds de 2-pcs, double, $25.87 ; 125 pds de 3-pcs, double, $40.50 ; 175 pds de 2½-pcs, double, $47.25 ; 191 pds de 4-pcs, double, $85.95 ; 142 pds de 6-pcs, double, $97.15 ; 14 pds de 9-pcs, double, $14.49 ; 46 pds de 10-pcs, double, $53.40 ; 15 pds de 14-pcs, double, $24.57	396 79
Seaux de cuir, 3¾ douz. à $23	86 25
McLean, A. B., et Cie, Saint-Jean ($2,891.75)—	
Pétrole : *water white* 5,725 galls à 17¼c., 7,126 galls à 17⅝c. ; canadien, 2,409¼ galls à 18½c.	2,689 25
Cylindre à eau et revêtement et siège d'une soupape d'aspiration	67 50
Parties de pompe à vapeur, $37 ; 2 condenseurs, $62.50 ; divers, $35.50	135 00
McLean, Daniel, Orangedale, traverses d'épinette rouge, 500 à 20c	100 00
McLean et Holt, Saint-Jean, gouttières pour la remise des trains, à Saint-Jean : m.-d'œuvre, $147.87 ; matériaux, $10.44 ; moins payé en octobre, $21.24	137 07
McLellan, Allan, Moncton, frais de voyages	21 60
McLeod, B., Harcourt : traverses de pruche, 1,000 à 14c. ; bois de service, 920 pds à $9 le M.	148 28
McLeod, Frank, New-Glasgow ($884.09)—	
Peinturage, steamer *Mulgrave* : superstructure, 2 couches, 1,133¼ vgs car. à 11½c., 1 couche, 1,579½ vgs car. à 7c. ; passer au papier sablé, teindre et vernir les sièges dans le salon, mains courantes, poteaux, etc., $19.50	260 38
Peinturage, toit de la gare à Pictou-Landing, 176⅔ vgs à 11½c	20 32
do sur la ligne entre Pictou-Landing et Mulgrave : pont de South-River, 2,407·95, vgs à 11c. ; pont d'Antigonish, 1,749·93 vgs à 11c. ; longrines en fer à Monastery, 311·42 vgs à 11c. ; longrines en fer près de la Rivière-du-Sud, 36·04 vgs à 11c. ; gare de Merigomish et hangar à charbon, 937·66 vgs à 11½c	603 39
McLeod, John et Fils, Cleveland, traverses : épinette rouge, 500 à 20c. ; pruche, 6,500 à 18½c.	1,302 50
McLeod, J. W., et Cie, Denmark : madriers de pruche, 25,000 pds à $5.75 le M. ; colombage en épinette, 2-pcs x 5-pces, et 4-pcs x 6-pcs, 12,150 pds à $7.50 ; épinette, 24 pds long., 4-pcs x 9-pcs, 2,736 pds à $9.50	260 87
McLeod, M. A., Pointe-Tupper, pension, temps passé sur la ligne	74 50
McManus, F. J., Bathurst ($4,329.37)—	
Trav. d'aiguilles à ch. p. 3 voies, 15 assort. à $24.25 ; p. aig. à 2 voies, 25 assort. à $14.25	720 00
Traverses de pin Princesse, 6,500 à 16⅝c., 15,000 à 16¾c	3,609 37
McManus, J. B., Memramcook ($1,600.85)—	
Construction des culées du pont de fer de Musquash : fouille, 514 vgs c. à 30c. ; béton au ciment, 45·1 vgs c. à $6.50 ; maçonnerie, 156·5 vgs c. à $3.50 ; remblai en pierre perdue, 177·75 vgs c. à 50c	1,083 97
Pierre dégrossie pour les culées du pont de Musquash, 12·18 vgs c. à $5	60 90
Epinette : colombage, 4,848 pds à $8 ; gros bois, 2,100 pds à $12 ; planches, 25,000 pds à $8 ; planches blanchies, 1,000 pds à $12 ; madriers, 20,000 pds à $9	455 98
McMillan, Angus, Tracadie : glace fournie à la glacière de Mulgrave, 68·1 tonneaux à 55c. ; bois menu, $1	38 45
McMillan, H., et Fils, Pictou, forgeage	31 78
McMillan, rév. Hugh, Elmsdale, traverses : pruche, 1,680 à 18c. ; épinette rouge, 409 à 21c.	388 29
McMullen, T. et G., Truro : 23 pièces de pruche, 12-pcs x 12-pcs, 6,348 pds à $7	44 44
McNaughton, Alex., Moncton, frais de voyages	307 18
A reporter	777,902 65

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	777,902 65
McNeil, W. P., et Cie, New-Glasgow, main-d'œuvre et matériaux, réparat. : outils, $135.82 ; aiguilles, $19.24 ; croisements, $139.80 ; divers, $19.14	314 00
MacNutt, Geo. T., Lower-Stewiacke : traverses d'épinette rouge, 1,129 à 21½c.; moins $24.27 drawback de 10 pour 100	218 47
Macpherson, Alex., et Fils, Montréal : 15 galons métalliques, $28.19 ; divers, $2.10	30 29
McPherson, John, Harcourt : construction d'une clôture en fil métallique, à 5 fils, 858½ perches à 40c. ; enlèvement des fils et des pieux, 1,198 perches à 3c. ; ajouter drawback de 1895-6, $31.16 (page R—138)	410 50
McSweeny, Peter, Moncton : flanelle, 25 vgs à 10c., 25 vgs à 7c. ; toile hessoise, 105 vgs à 10c., 95 vgs à 11c.; 3 malles, $9.50	34 70
National Malleable Castings Co., Cleveland, 250 verrous de portes de wagons	26 25
Naylor, J. B., et Fils, Halifax, réparations à la gare des voyageurs de North-Street : conducteurs en fonte, 120 pds à 40c.; tuyaux de fer galv., 100½ pds à 35c. ; divers matériaux, $49.04 ; plombier, 28 j. à $3 ; aides, 43¾ j. à $1.50	281 79
New Brunswick Telephone Co., lim., Frédéricton, 12 m. d'abonnement au 30 juin 1897 : 4 instruments à Campbellton à $10 ; 3 instruments à Newcastle à $10 ; à Saint-Jean, 4 instruments à $20 et 1 à $35	185 00
New Brunswick Telephone Co., lim., Moncton ($648.84)—	
31 téléphones aux gares, 12 m. au 30 juin 1897 à $20 chacun	620 00
Téléphone au domicile du chef des cantonniers, 10½ m. au 30 juin 1897 à $20 par année	17 34
do de N. L. Rand, 6 m. au 30 juin 1897 à $20 par année	10 00
Fils téléphoniques, 3 à 50c	1 50
New England Ry. & SS. Adv. Co., Boston : loyer de boîtes à annonces et distribution d'annonces, 9 m. au 31 janv. 1897	90 00
Municipalité de New-Glasgow, eau, 2 ans au 1er juin 1897 : gare, New-Glasgow, $40 ; gare, Trenton, $15 ; locomotives et remise aux locomotives à Stellarton, $1,243 ; locomotives, etc., New-Glasgow, $128.72	1,426 72
New Glasgow Electric Light Co. : lumières à arc, 484 à 20c.; lumières incandescentes, 15,039 à 3c., 1,568 à 6c. ; lampes incandescentes, 21 à 40c. ; porter 18 lampes à 104 volt. à 35c. ; pose d'une nouvelle lampe, $1.70	658 45
Directeur de la poste à New-Glasgow : timbres	24 50
New-York, New-Haven & Hartford Ry.: réparations de wagons	47 70
New-York Ry. and Steamship Time Table Co.: publicité	76 45
New-York, United States Ry., Hotel and SS. Advertising Co.: publicité	30 00
Nicole, A. A., St-Simon : poteaux de cèdre, 1,700 à 8c. ; moins $13.60, drawback de 10 p. 100.	122 40
Nolin, Arthur, Québec-Sud, déchargement de charbon, 124½ tonnes à 30c.	37 35
Nova Scotia Furnishing Co., Halifax : tapis de Bruxelles, 185 vgs à $1.18 ; assemblage, ajustage et couture, $39.16 ; réparation de matelas, $11.85	269 30
Nova Scotia Steel Co., New-Glasgow ($11,050.94)	
Boulons et écrous, 101,380 liv. à $56 la tonne, 52,400 liv. à $54.80 la tonne	4,274 40
Eclisses, 383,166 liv. à $1.75	6,705 42
Essieu d'acier, ébauché, 382 liv. à 8¼c.; piston d'acier, 660 liv. à 6c.	71 12
Nova Scotia Telephone Co., Halifax ($417.86)—	
Abonnements jusqu'au 30 juin '97 à $24.46 par année : ⅞ m. pour la gare de Dartmouth, $1.78 ; ⅝ m. bureau des mécaniciens, Halifax, $1.36 ; 10 instruments à Halifax, 1 année, $244.60 ; 2 instruments à Amherst, 1 année, $48.92	296 66
Abonnements, 1 an au 30 juin '97 : 4 instruments sur ligne particulière à Truro, à $10 ; 4 à New-Glasgow, $75	115 00
Sonnerie à Truro, 1 an, $3.50 ; changement de la ligne particulière à Richmond, $2 ; conversations, 70c	6 20
Olive, W. H., Saint-Jean : transport de bagage de l'I.C. à l'I.S.S., 12 m. finissant le 1er mai 1897	79 92
O'Rouke, P. J., Moncton, frais de voyages	97 40
Ostrander Fire Brick Co., Troy, N.-Y., briques réfractaires, 543 à 45c. ; fiches, 272 à 5c.; moins transport, $127.79	130 16
Oxford Foundry and Machine Co., réparations : outils, $105.75 ; wagons à bras, $11.70 ; aiguilles, 50c	117 95
Packard Electric Co., Sainte-Catherine : lampes, 16 bougies, 50 volts, 250 à 23c.	57 50
Page Wire Fence Co., Walkerville : treillis à clôtures métalliques, 3,500 perches à 42c.; construction, 1,299 perches à 18c.; enlèvement de la vieille clôture, 1,299 perches à 7c	1,794 75
Parent, L. J., Saint-Alexandre : épinette et bouleau, 30 cordes à $1.80 ; bois menu, 100 cordes à $1.60	214 00
Parker, Chas., inspecteur de wagons, Windsor-Junction, pension sur la ligne	33 03
Paul, Simon, Moncton ($114.56)—	
Manches : pioches, 58⅔ douz. à 70c.; marteaux, 5 douz. à 90c., 83⅔ douz. à 70c.; haches, 10½ douz. à 90c.	113 56
Paniers à rebuts, 2 à 50c	1 00
Peeples, Geo. W., Mulgrave : bois menu sec, 20 cordes à $2	40 00
Pelletier, Horace, Saint-Alexandre : épinette et bouleau, 30 cordes à $1.80	54 00
A reporter	797,037 43

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report..........	797,037 43
Pelletier, N. G., Riv.-du-Loup ($252.50)—	
Téléphones, 1 an chacun : 9 à la Riv.-du-Loup,, jusqu'au 1er oct. 1897 à $20 chacun ; 1 à la Rivière-du-Loup, ligne générale, jusqu'au 1er juillet 1897, à $25 ; 2 au quai de Rimouski, jusqu'au 6 mai 1897, à $20 chacun	245 00
Mutation d'un téléphone de la maison de M. McDonald à celle de Desp. Desjardins, et déplacement des poteaux.....	7 50
Pictou Gas Light Co.: 114,800 pds de gaz consumé à la gare de Pictou, 13 mois exp. le 30 juin 1897, $268.19 ; 2 becs au passage à niveau, jusqu'au 30 juin '97, 13 mois à $4.16..........	322 27
Pillow & Hersey Mfg. Co., Montréal : rond., 5,725 liv., $224.60 ; 3,900 boul. à poêle, $11.07 ; 7,002 boul. acmes, $63.94 ; écrous à six pans., 13,688 liv. $610.17 ; 17,910 liv. boul. carrés, $707.32 : $11\frac{1}{2}$ liv. rivets étam., $19.09 ; $107\frac{1}{3}$ dz. paq de broq., $27.64 ; moins $75.61, trans.	1,588 22
Piper, Noah L. et Fils, Toronto ($697.12)—	
Lentilles : rouges, 6 douz. $5\frac{1}{2}$ pcs à $6.60 ; 12 d. de 5 pcs à $6 ; blanc., 6 doz. de $5\frac{1}{2}$ pcs à $3.24, 3 d. de $5\frac{3}{8}$ pcs à $3, 3 d. de $5\frac{3}{8}$ p. à $6.72 ; rouges rubis, 36 à 56c.; vertes, 12 d. à $4.50.	234 36
Lampes d'arrière de Piper, 4 d. à $60 ; gants blancs pour lanternes à main, 102 d. à 70c..	311 40
Grandes lanternes complètes, 4 à $35 ; divers, $16.03 ; moins $4.67, transport...........	151 36
Piton et Samson, Lévis ($721.65) :	
Remblayage du coffrage entre la gare du G.-T. et le quai de Russell, 2,008 vgs à 25c......	502 00
Matériaux pour le pont d'Etchemin : pierre concassée, $62\frac{1}{2}$ vgs cub. à $1.50 ; sable, 89 tombereaux à 60c.; sacs vides, 360 à 10c. ; corde, 8 paq. à 25c..................	185 15
Matér. pour le pont de St-Henri : pierre conc., 15 vgs cub. à $1.50 ; sable, 20 tomb. à 60c...	34 50
Porter, David, Granton : planches et madriers d'épinette, 20,000 pds à$7.50 ; pruche 8 pcs x 8 pcs à 9 pcs, 1,200 pds lin. à 3c. ; traverses de pruche, 97 à 16c..................	201 52
Portland Rolling Mills Co., Saint-Jean ($16,085.90)—	
Carvelles, 181·802 tonnes de 2.240 liv. à $41.83 la tonne.................	7,604 80
Fer affiné, 342,360 liv. à $1.42½ les 100 liv. ; grandeur extra et coupe, $196.09..........	5,074 71
Clous à malles, 60 liv. à $6.48 les 100 liv. ; broquettes, $66.07..........	69 96
Clous à finir, 5 barillets à $3 ; fer forgé, 3,145 liv. à 3c..................	109 35
Carvelles : 100 barillets à $2.15 ; 82 barillets à $2.07½ ; 31 barillets à $2.05 ; 282 barillets à $2 ; 7 barillets à $1.97½ ; 381 barillets à $1.93..................	1,761 88
Clous : 25 barillets à $2.60 ; 29 barillets à $2.51 ; 7 barillets à $2.40 ; 22 barillets à $2.31½ ; 45 barillets à $2.25 ; 54 barillets à $2.20 ; 53 barillets à $2.17 ; 96 barillets à $2.15 ; 236 barillets à $2.12 ; 80 barillets à $2 ; 30 barillets à $1.93..................	1,465 20
Portland Stoneware Co., Boston : briques réfractaires, 1,500 à 85c..................	1,275 00
Pottinger, D., Moncton, frais de voyages..................	315 47
Potts, John C., Halifax, examen de 334,179 pds de pin dur à 15c. le M..................	50 13
Power, Thos., Lévis : sable, 25·18 v. cub. à $1.10 ; moëllons de p. de taille, 13·77 v. cub. à $6.50	117 25
Power et Cie, Halifax : plombage à la gare de North St., $64.50 ; au terminus en e. p., $7.80	72 30
Pratt, J. A., agent I.C., Riv.-du-Loup, pose d'une armoire dans le bureau du chef de gare, Riv.-du-Loup..................	43 38
Price, Henry A., Moncton, frais de voyages..................	152 75
Price, J. E., Truro, dépenses sur la ligne..................	199 03
Price, W. H., Moncton, frais de voyages..................	1,045 87
Administration des impressions et de la papeterie, Ottawa ($4,694.18)—	
Papier de Manille : mastodon, 10 rames à $8, 10 à $7.40 ; double carré, 10 rames à $3.52, 10 à $3.25 ; 200 feuilles, 25c..................	221 95
Papier buvard blanc : 80 liv., 17 rames à $9.20 ; 40 liv. 15 rames à $4.50..............	223 90
Papier communicatif : violet, 500 feuilles à $3.20 ; noirâtre, 300 feuilles à $3.20 ; noir, $8\frac{1}{2}$ x $5\frac{1}{2}$, 10,000 feuilles à 82c..................	107 60
Papier tellière : à registre, rayé, 2 rames à $3.85, 5 à $3.80, 20 à $2.90 ; 3 rames à marge, $8.50 ; divers, $32.97..................	126 17
Papier : cyclostyle, 20,200 feuilles, $39.50 ; 4 rames de papier d'impression, $3.80 ; huilé, 350 feuilles, $15.30 ; sensibilisé, 3 rouleaux à $8 ; 15 rames et 2,000 feuilles de papier à mécanigraphie, $11.30 ; papier de soie jaune, 60 rames à $1.40 ; papier pour le procédé du ferro-prussiate, 1 roul. à $3, 3 roul. à $8.40 ; papier toilette, 600 paq. à $6.35 le 100, 500 roul., $26.75 ; papier d'emballage, 10 rames à $3.25 ; divers, $13.25......	316 70
Toile à calquer, 6 roul. à $5.30 ; papier à calquer, 3 roul. à 90c..................	34 50
Envel. de Manille : n° 12, 36 M. 1 $1.10, 164 M. à $1.09, 200 M. à $1.03 ; n° 14, 50 M. à $1.40	494 36
Tablettes : buvard, 12 à 40c. ; à brouillons, 500 à 85c. la douz., 500 à 84c. la douz., 20 douz. à 62c., 25 douz. à 60c. ; calendriers, 3 à 10c..................	102 92
Colle : 6 douz. à $1.77 ; de Paul, 12 bout. à 13c.; d'Underwood, 90 douz. chop.,$226.80.	238 98
Encre : d'Underwood, 720 chop. à reproduction, $224.65, 780 chop., banque, $193.50, 240 chop. Egyptian, $61.20, 195 ½ chop. de rouge, $40.99 ; purple neostyle, 12 tubes et 1 bidon, $21.60 ; Carter's combiner, 15 douz. chop., $51.84 ; divers, $24.77..........	618 55
Plumes : Esterbrook, 534 boîtes, $230.19 : fontaine, $5 ; tire-lignes, 2 à $1.75 ; Gillott, 15 boîtes à 33c., 15 à 16c.; Perry, 15 boîtes à 24c.; Mitchell, 10 boîtes à 75c.; Hughes, 20 boîtes à 35c..................	264 14
Porte-plumes : "eagle," 5 grosses à $1 44 ; "crown," 12 douz. à 36c.; 3 douz. caoutchouc, $4.62 ; divers, $1.85..................	17 99
Crayons : Polygrades de Faber, 64 grosses à $1.80 ; "eagle" à reproduction, 11 grosses à $6.96 ; rouge et bleu de charpentiers, 5 douz. à 65c., 16 douz. à 63c. ; Faber, 36 douz. à 25c., 25 douz. à 24c., 12 douz. à 22c. ; divers, $9.55..................	232 28
A reporter..................	823,177 83

Chemin de fer Intercolonial: Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	823,177 83
Administration des impressions et de la papeterie—*Fin.*	
Dateurs: 4 à $6.75; d'expert, 2 à $2.75; modèle, 1 à $2; rond, 1 à $6.50	41 00
Timbres: à numéroter, 1 à $4.75; à billets, 1 à $8.25; "overcharge", 1 à $4.75; caoutchouc, 8 à 35c.; 5 timbres de caoutchouc, $8.20	28 75
Rubau-encriers, bleu, 216 à 40c.; tampons, 37 à 16c., 1 assortiment, $1	93 32
Paniers: de rebuts en osier, 6 à 40c., 12 à 35c.; de bureau, 6 à 80c.; déchets, 12 à $5, 6 à 40c.	73 80
Ficelle: nº 142, 75 liv. à 23c.; nº 26, 25 liv. à 19c., 110 liv. à 18c.; nº 38, 25 liv. à 40c.; 25 liv. à 39c.; nº 40, 110 liv. à 38c.; nº 14, 49 liv. à 14c.; à voile, 24 liv. à 28c	116 93
Bandes élastiques, 641 boîtes, $143.61; agrafes McGill, 172 boîtes, $22.04	165 65
Mécanigraphes, 3 à $102.50; tables à mécanigraphe, $6; huile, 24 bouteilles à 10c.; rubans, 3 douz. à 50c. chaque, 1 à 63c.; caractère, $16.10; cordon, 15c	350 78
Serre-papiers: Van Horn, 60 à 25c.; tablettes serre-papier, 3 douz. à 25c. chaque; 10 douz. mains, $20.08; à double ressort, 3 douz. à 35c. chaque	56 68
Reliures mobiles, ½ doz. à $4.20, 1 douz. à $4.45; roues de dateurs, 1 à 75c., 18 à $1.25	29 80
Boîte à doc.: 1 à $1.25; serre-papiers à double ressort, 36, $9.40; fiches, 12 à 6c., 12 à 16c.	13 29
Epingles, 1,200 pyram. à 7c.; feuilles de caoutch., 19 à 32c., 17 à 30c.; ciseaux, 2 d., $17.04; aiguières, 36 à 36c.; pinceaux à mouiller, 6 douz. à 19c. chaque, 3 douz. à 25c. chaque; œilets, 20 boîtes à 25c.; presse-œillets, 3 à $1.50; encriers de sûreté, 84, $56.51	213 87
Carton, 100 feuilles, $35.17; gase de soie, 30 f., $13.50; papier-gélatine à kodak, 2 r. à $3.90	56 47
Instruments à dessin, boîte à $9.60; 17 douz. de gomme-grattoirs, $15.39; 12 poids, $4.20	29 19
Agenda, 36 à 41c., 36 à 31c.; agenda de chefs de trains, 500 à 60c.	325 92
Journaux (papier tellière) 3 à $2.10; 12 livres à copier, $29; 100 cahiers de reporters, $11	46 30
Almanachs, 37, $6.30; 5,000 cartes blanches, $7.17; livres et rapports, $11.77	25 24
Règles rondes, 18 pcs, 12 à 35c.; 11 liv. cire à cachet, $4.51; div. menus articles, $18.44	27 15
Pullman Palace Car Co.: nettoyage à Montréal, $263.15; 6 closets de Campbell complets avec couvercles en acajou, $144.14; bassin à bascule de Campbell en porcelaine, $9.86	417 15
Purdy, D. J., Saint-Jean, chaux, 100 barils, 85c	85 00
Purdy, E., Wentworth ($619.66)—	
Pruche, 12 pcs x 12 pcs x 30 pds, 12,240 pds m.p. à $9 le M	110 16
Bois dur: 12 pcs x 12 pcs x 30 pds, 2,160 pds à $13; 12 pcs x 12 pces x 15 pds, 1,080 pds à $12	41 04
Pruche, 12 pcs x 12 p. x 18 pds, 10,800 pds à $6.50; madriers de pruche, 66,378 pds à $6.	468 46
Purdy, Hibbert, Wentworth: 60 pilots de pruche de 25 à 48 pds de longueur, $83.10; madriers d'épinette, 6,040 pds m.p. à $7.90; madriers de pruche, 4,681 pds m.p. à $5; madriers d'épinette, 28 pds de longueur, 8 x 8 et 12 x 12, 1,400 pds à $9	166 81
Purdy, Sydney, Wentworth ($231.77)—	
Traverses de pruche, 600 à 18½c.; pilots d'épinette noire, 35 pds de longueur, 40 à $1.35	165 00
Epinette sciée, 12 pcs par 12 pcs x 14 pds 3,864 pds à $9.50; 24 pilots d'épinette, $14.44; grumes d'épinette, 25 pds de longueur, 625 pds lin. à 2½c	66 77
Pyke, Jas. W. et Cie, Montréal: 24 bandages d'acier Krupp Martin Seaman, 36 pcs, pour locomotives, 11,211 liv. à 2⅜c.; cordage, 197 liv. à 9$\frac{3}{10}$c.; 50 longueurs de tubes de cuivre, ⅜ pc. diam., etc., calibre 12 G x 20 pds de longueur, 848 liv. à 20⅝c	463 24
Chemin de fer Québec-Central, Sherbrooke: enlèvement et replacement de roues, réparations de wagons, $44.18; loyer de bureau à Québec, 16 m. au 30 avril 1897, à $300 par année	444 18
Queen et Cie, New-York: cartes à horaires, 50 à 50c.; réparer batterie, $2.43	27 43
Q. & C. Co., Chicago: ferrures de porte de bout, 12 assort. à $1.25; ferrures de portes lat., 6 assort. à $4.50; consoles pour 6 wagons à $1; galets Dunham pour portes de wagons, 50 du nº 6 à 65c., 20 du nº 10 à 40c.; coulisse pour les galets, 680 pds à 5c.; G roues, 70 à 10c.	129 50
Quinn, James, Cross-Point; traverses de cèdre employées au Cap-Carleton pour le chemin de fer de la Baie des-Chaleurs, 337 à 14c	47 18
Railroad & Steamship Adv. Co., of Chicago: publicité	76 75
Ramsay, A. et Fils, Montréal ($336.62)—	
Peinture: noir d'ivoire au vernis, 995 liv. à 14½c.; noir, 300 liv. à 4c., vermillon anglais, sec, 85 liv. à 67½c.; rouge vénitien à l'huile, 1,000 liv. à 7c.: ocre d'or, poudre, 1,200 liv. à 2c.; divers, $20.67	328 28
Glaces, 6, $5.88; transport, $1; rétamer 3 miroirs, $2.50; moins, transport, $1.04	8 34
Rand, Mme Annie, Moncton: nettoyage des bureaux, blanchissage des essuie-mains, 12 m. au 30 juin 1897	146 25
Rand Avery Supply Co., Boston: $\frac{1}{24}$ du total ($399.36) des frais de compilation, etc., Tarifs d'été, "Boston and New York", $16.64; registre des billets gratuits, $4; part des frais de compilation, etc., "Boston & Marine Joint Tariff", $26.72	47 36
Rathbun Co., Deseronto ($9,854.59)—	
Plates-formes, 25 à $382.50, moins $6 pour chacun, faute d'être conformes au devis	9,412 50
Adaptation des freins Westinghouse à 25 wagons à $14.50	362 50
Transport	79 59
Rawley, John R., Halifax, alcool, 41·9 galls à $4.10	171 79
Raymond, Paul, Rimouski, peinturage du pont du Bic, 1,220·3 vgs carr. à 11c	134 23
Raymond et Doherty, Saint-Jean, pension pour P. S. Archibald	32 65
Record Foundry and Machine Co., Moncton ($725 07)—	
Cheminée, 18 pds x 18 pces, $50; manteaux de cheminée, 7 à $18	176 00
Cheminée neuve à l'usine de l'éclairage électrique à Lévis, pose d'idem, et enlèvement de la vieille cheminée, $222.50; moins, payé en 1895-6, $200 (page R—140)	22 50
Grue fixe, $49; grand fourneau, $27.14; poêles, 54, $290	366 14
A reporter	838,868 77

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	838,868 77
Record Foundry and Machine Co., Moncton—*Fin.*	
Pièces de fonte pour poêles, 3,387 liv. à $3.95 et 186 liv. à $3.50 le qtl	140 28
Entonnoirs de ferblanc, 8 douz., $14.60 ; divers menus articles, $5.95	20 15
Reddy, G. C., Pictou, réparations : outils, $140.32 ; aiguilles, $42.64 ; ponts, $55.61 ; voie, $30.43 ; quai à Pictou, $26.27 ; croisements, $185.26 ; charrues et *flangers*, $49.17 ; divers, $35.01	564 71
Rennels, W., Campbellton, frais de voyages	143 65
Revere Forwarding and Warehouse Co., Boston, droits sur horaires	50 65
Rhind, Jas. T.. New-Glasgow, frais de voyages	34 40
Rhodes, Curry et Cie., Amherst ($70,809.85)—	
Wagons à marchandises, 100 à $512 : adaptation de frein à air à 100 wagons à $16	52,800 00
Barres, 3,100 liv. à $6.75 le quint. ; nécessaire de chef de train, 12 à $8	305 24
Roues de wagons, 33 pcs, 1,491 à $9.25 ; abri du gardien de nuit, $75	13,866 75
Fontes : sable vert, 184,529 liv. à 1.47\frac{1}{2}$ le quint.; sémaphores, 500 assort., 13$\frac{1}{2}$c	2,789 29
Frêne de choix, 1,972 pds à 4c.; planches de pin, blanchies, 300 pds à $35	89 38
Bouleau : 40 pds, $5.50 ; bois à plancher, $\frac{7}{8}$ pc., 500 pds à $36	23 50
Epinette : courbes, 18 à $2.50 ; ais, $\frac{3}{4}$ x 3, 1,500 pds à $25	82 50
Cadres et châssis, vitrés, 2 à $3.75 ; porte et cadre, $6.50 ; chêne, 2 pces, $23	37 00
Bras transversaux : 3 pcs, 722 à 9$\frac{1}{2}$c.; 5 pcs, 25 à 16$\frac{1}{2}$c	72 73
Epinette : planches, 1$\frac{1}{4}$ pc. 16,000 pds à $11.50 ; tringles, 1 x 2 x 18 14,400 pds lin. à 20c le 100.	212 80
Lambriss. de pin, 5,000 pds à $18 ; épinette, 22,099 pds à $12 ; madriers d'épinette, 10,521 pds à $8 ; ais d'épinette, $\frac{7}{8}$ pc., 1,000 pds à $25 ; épinette à plancher, 1$\frac{1}{4}$ pc., 1,000 pds. à $18 ; boul. à plancher, 2,000 pds à $35 ; moins $55 23, retenue de 10 p. 100	497 13
Main-d'œuvre 100 hrs à 22$\frac{1}{2}$c.; transport, $5.43 ; divers menus articles, $5.60	33 53
Richardson, John, Québec, loyer d'une boîte à horaires à Québec, 12 m. expirés en avril 1897.	25 00
Ridout, H. R. et Cie, Montréal, acier à outils, 4,648 liv. à 7c.; grandeur extra, 502 liv. à 8c.; extra fin, 26 liv. à 13c.; moins $7.84, transport	361 06
Roach, Hy., Leitches-Creek, bois menu, 19$\frac{1}{2}$ cordes à $2	39 00
Roach, Wm., Pointe-du-Chêne, sable, 22 wagons à $2.75	60 50
Robb Engineering Co., Amherst ($800.28)—	
Bouilloires *Ideal*, n° 9, 2, $650 ; tubes à chaudières, $55	705 00
Réparations de la bouilloire à la gare Amherst	34 72
Portes de centre pour la bouilloire *Monarch*, 1 ass., 1,070 liv. à 3c.; divers, $28.46	60 56
Robertson, F. W., Moncton, frais de voyages	132 95
Robertson, J. C., Saint-Jean ($10,066.32)—	
Pin résineux, 656 pces de 8 x 10, 46 pces 4 x 9=54,928 pds à $21.60	1,186 44
Chêne, 246,664 pds à $36	8,879 88
Robertson Co., The Jas., r. l., Toronto : ocre d'or, à l'huile, 590 liv. à 5$\frac{1}{2}$c.; vernis pour voit. à voyageurs, 101 galls à $2 ; vernis à voitures, 147 galls à $1.50	450 00
Robertson Co., The Jas., resp. lim., Saint-Jean : mastic, 7,000 liv. à 1·7c.; fer-blanc, 14 x 20, 12 boîtes à $4, 18 boîtes à $3.15 ; scies, $8.91 ; fer de Russie, 5,816 liv. à 8$\frac{5}{8}$c.; plomb en feuille, 11,282 liv. à 3.47\frac{1}{2}$ le 100.	1,126 28
Robertson Co., The Jas., resp. lim., Montréal : plomb, 6,837 liv. à 3.73\frac{3}{4}$; tôle étamée, 4,532 liv. à 6$\frac{3}{8}$c	544 44
Robertson, Thos. et Cie, Montréal ($3,222.23)—	
Tuyau de fer, 17,734·4 pds, $1,028.78 ; tubes indicateurs, 100 douz. à 46c	1,074 78
Tuyau galvanisé : 1 pc., 101·7 pds à 8$\frac{1}{2}$c. ; 1$\frac{1}{4}$ pc., 81·1 pds à 12c	18 36
Baguettes de cuivre, 902$\frac{1}{2}$ liv. à 17c. ; 1,244 disques Jenkin, $97.78 ; 456 soupapes, $328.26.	579 47
Cornières en cuivre, 916 liv. à $2.20 le quint., 665 liv. à $2.40 le quint	36 11
Tôle à chaudière en acier : 10 x 4 x $\frac{3}{16}$, 2,882 liv. à $2.15 le quint. ; 8 x 5 x $\frac{3}{8}$, 5,046 liv. à $1.90 ; 24,038 liv. à $1.50 ; 37,854 liv. à $1.55	1,105 14
Cuivre à toiture, 83$\frac{1}{4}$ liv. à 15$\frac{1}{4}$c. ; cuivre rond, 317$\frac{3}{4}$ liv. à 14c	57 19
Rivets en fer de Norvège : 2,157 liv. à $4.20 le quint.; à tête conique, 3,136 liv. à 5c	247 40
Joints glissants, $16 ; ferronnerie, $176.08 ; de trop sur tuyau galvanisé, 10c. ; moins, $88.40, transport	103 78
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : plomb, 8,636 liv. à $3.65 le quint. ; cadenas, 18 douz. à $1.25, 6 douz à $1.20 ; loquets d'armoires, 6 douz. à 44$\frac{7}{12}$c. ; balais, brosses, etc., $9.67	357 27
Robinson, Daniel, Penobsquis, traverses de pin, 1,168 à 20c	233 60
Robinson, G. W., agent des march. et des voyag. de l'Est, Montréal : loyer, 12 m. au 30 juin à $50 ; part du chauff. de l'année, $400 ; quote-part des taxes municipales, $60 ; abonnement, Chambre du Commerce, 1897, $10 ; Botin de Montréal, 97–8, $4 ; boîte à la poste, $4 ; papeterie, $56.69 ; impressions et lithographie, $25.80 ; éclair. électrique, $26.49 ; téléphones, bureau et domicile, 1 an, jusqu'en nov. 97, $80 ; eau, 12 m. expirés le 30 avril '97, $29.10 ; nettoyage et vernissage du bureau, $15.97 ; voyages, $56.15 ; frais de port, $57 ; nettoyage de bureau et menues dépenses, $264.02	1,689 22
Roche, David, Halifax : peinturage et blanchiment, intérieur de la gare de Halifax	174 00
Rodger, Geo. P., Amherst, peinture : murs de la gare de Sackville, 777·88 vgs à 10$\frac{3}{4}$c. ; murs de la gare de Hopewell, hangar au charbon et latrines, 6226·69 vgs à 14c. ; pont de la rivière Philippe, 1,949.76 vgs à 10c. ; pont d'Ingonish, 2,715·69 vgs à 10c. ; pont de la rivière du Nord 2,687·72 vgs à 10c. ; pont de la rivière de l'Est, New-Glasgow, 2,434·56 vgs à 13c. ; deux petits ponts à New-Glasgow, 171·98 vgs à 13c. ; pont de 40 pds, $\frac{1}{2}$ mile à l'ouest de Belmont, 202·5 vgs à 10c	1,265 79
A reporter	931,180 40

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	931,180 40
Ross, A. C., Halifax, traverses ; mélèze, 3,880 à 15c. ; pruche, 5,070 à 13½c. ; épinette, 5,747 à 13c	2,013 56
Ross, Frères, Thomson : 50 cages de croisements complets, $399 ; barrières d'aiguilles, 66 à $1.97½ ; épinette 1½ pc. x 6 pcs x 20 pds, 6,600 pds à $7.10 ; madrier de pruche, 50,412 pds m. p., à $5.95 ; ais de bouleau, 8,758 pds à $10.	963 74
Ross, James, Moncton, frais de voyages	52 15
Ross, James M., Moncton : façon de 15 uniformes de chefs de train, $138.19 ; mitaines, 6 prs à $1	144 19
Rossin House Hotel Co., Toronto : loyer de bureau, 12 m. au 30 juin 1897	460 00
Rowe, C. O., Moncton ($750.61)—	
Lampes : triangulaires pour gares, 3 douz. à $8.40 ; signaux de Nunn, 3 douz. à $13.80 ; sémaphores, 3 douz. à $17	117 60
Bassins de lampes, 3 douz. à $1.60 ; boîtes à combustible, ½ douz. à $18 ; boîtes de chef de train, 2 douz. à $7.20	28 20
Abris de chaudières, $20 ; porte-pétards, 6 douz. à $1.10 ; réarrang. d'un fourneau, $40.	66 60
Boîtes à huile, 6 dz. à $2.40, 6 dz. de 5 galls à $3.60 ; tuyau de fonte de 9 pcs., 30 pds à $1.40.	78 00
Plombage, etc	460 21
Roy, N. H., Petite-Roche : traverses de cèdre, 3,317 à 15c. ; poteaux de cèdre de 12 pds 2000 9c. moins, $67.75, retenue de 10 p. 100	609 80
Russell, E. H., Moncton, frais de voyages	177 06
Ruttan, Prof. R. F., Montréal, analyse et essai d'échantillons : d'huile à brûler et à lubrifier, 84 à $6 ; vernis, 98 à $6 ; peinture de minerai de fer en poudre, 2 à $4 ; couleurs en poudre, 60 à $4 ; couleurs dans l'huile et le vernis, 116 à $5	1,920 00
Samuel, M. et L. Benjamin et Cie, Toronto : 155 lingots de zinc, 6,046 liv. à $4.62½	279 63
Sangster, John B., Moncton : repas fournis à une équipe, etc	36 35
Saucier, F. et Cie, Sayabec ($307.64)—	
Cèdre en grume, 1,175 pds lin. à 5c., 990 pds lin. à 5c. ; moins, $4.95, ret. de 10 p. 100 sur 990 pds	103 30
Cèdre méplat, 3 pcs x 5 pcs x 8 pds, 24496 vgs lin. à ⅞c. ; moins $10 pour chargement	204 34
Schaefer, H. H., Moncton : frais de voyages	498 90
Schuttler Ratchet Drill Co., Chicago : mèches de Schuttler à mouvement continu, 2 à $10.80	21 60
Sclater, Wm et Cie, Montréal : étoupe, 600 liv. à 5¼c	31 50
Scott, D. Bryce, Moncton : frais de voyages	146 33
Scott, Howard, Moncton : charriage de charbon, madriers et cendres	42 60
Scott, J. D., Elmsdale : chargem. et assujétissem. de 21 wagons de traverses de ch. de fer	26 25
Scott, Robert, Moncton : frais de voyages	24 10
Scovil et Page, Halifax ($851.50)—	
Uniformes : de chef de trains, 13 à $22.50 ; concierge, de Pullm., 6 à $22.50 ; mess., 10 à $12.	547 50
Façon et fournitures d'uniformes à $9 50 : de chef de train, 23 ; de capitaine, 1 ; de second, 1 ; de constable, 1 ; de concierge de Pullman, 6	304 00
Scovil Frères et Cie, Saint-Jean ($2,165.50)—	
Uniformes : de chef de trains, 58 à $22. de capit., 1 à $22.50 ; de messager, 4 à $12 ; de constable, 5 à $22.50 ; de concierge de Pullman, 1 à $22.50 ; de second, 1 à $22.50 ; de chef du mouvement, 1 à $22.50	1,555 50
Façon et fournt. d'unif. à $9.50 ; de chef de train, 48 ; de const., 5 ; de chef du mouv., 1.	513 00
Complets, 4 à $22.50 ; 1 pantalon, $7	97 00
Sefton, Thos., Moncton : frais de voyages	240 00
Selig, A. C., Moncton : frais de voyages	114 42
Sherbourne et Cie, Boston, Mass. ($2,376.61)—	
Fontes et parties, pelle à vapeur d'Otis : fontes, $104.56 ; rochets Paul n° 6, 6 pièces à $8.86 ; rochets latéraux n° 12, 2 pièces, à $16.98 ; piédestaux n° 14, 2 pièces à $5.42	202 52
Fer cornier, $6.32 ; poulie à chaîne, $5.13 ; cylindre, $52	63 45
Chaîne, 1⅝pc., 129 pds, 1,217 liv. à 8½c	103 45
Diaphragmes de frein par le vide n° 3, 12 à $5.36¼	64 35
Frêne, 10,409 pds à $44.50 ; acajou, 9,634 pds à $154 le m. ; moins $4 pour chargement	1,942 84
Simms, T. S. et Cie, Saint-Jean ($560.30)—	
Rondelles de wagons, 18⅛ douz. à $15 ; plumeaux, 2 douz. à $2.40	277 30
Balais : ¼ douz. à $11.40 ; 2 douz. à $1.65 ; 62 douz. à $1.50 ; 2 douz. à $1.40	101 97
Brosses : batterie, 25 7/12 douz. à $1.75 ; 18 douz. pinc. à châssis, $22 ; à murs, 4 douz. à $2.15 ; ronds, à peinture, 6 douz. à $7.50 ; blanchissoirs, ¼ douz. n° 18 à $57.20 ; 6⅛ douz. du n° 3 à $1.20 ; pinceaux à vernis, 1 douz. à $13	155 08
Petits balais, 18 douz. à 83c., 6 1/12 douz. à 85c. ; brosses diverses, $5.84	25 95
Simms, Chas., Sacré-Cœur, Rimouski : sable pour machines, 14 wagons	84 00
Simpson, R. W., Moncton : frais de voyages	78 92
Sinclair, E., Miramichi ($23,645.40)—	
Madriers de pin blanchis, 255,000 pds à $9, 145,000 pds à $8.90	3,585 50
Ais de pin, 200 pds à $20, 87,000 pds à $16	1,396 00
Traverses de pin Princesse, 26,000 à 17c. ; pin 20 à 30 x 8 x 10, 4,550 pds lin. à 12c	4,966 00
Pin, n° 1, 60,000 pds à $35 ; 95,000 pds à $34 ; pin blanc, 2,800 pds à $20	5,386 00
Epinette : madriers, 10,000 pds à $8 ; madriers, 233,687 pds à $9,50, 85,000 pds à $9 ; planches, 1¼ pc., 46,000 pds à $8, 66,200 pds à $7.85 ; planches, 1 pc., 15,000 pds à $6.	4,042 69
A reporter	965,533 85

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	965,533 85
Sinclair, E.—*Fin.*	
Bouleau, 14,880 pds à $18 ; planches, 250,000 pds à $7 ; 4 poteaux d'amarrage, $20	2,037 84
Etançons, 5,000 pcs 9 x 3 x 5, 56,250 pds à $8.75 ; bardeaux de cèdre, 50 M. à $1.70	577 19
Chevrons, 4,000 pcs 17½ x 3 x 5, 87,500 pds à $9 ; gros bois, 17,914 pds à $20	1,145 78
Menus bois, 102½ cordes à $1, 176 cordes à 90c., 130 cordes à 85c	371 40
Poutres à freins, 5,000 pds à $19 ; courb. de mélèze, 12 à $1 ; courb. d'épin. r., 20 à $1.50	137 00
Skeffington, Geo., Moncton : frais de voyage	817 97
Slorah, J. C., Jacksonville, Floride : service des horaires	37 50
Smith, Alex., Pictou : glace fournie pour la saison	25 90
Smith, Alex., Saint-Moïse : pieux de cèdre, , 2,000 à 5c. ; traverses de cèdre, 1,000 à 16½c	265 00
Smith, C., aîné, Saint-Moïse ($605.53)—	
Cèdre mép. : 9 pcs x 12 pcs, 4,250 pds à 3c., 3,834 pds à 3¼c. ; 5 pcs x 7 pcs, 12,000 pds à 1c.	372 11
Cèdre en grume : 15 pds de long, 540 pds lin. à 1¾ ; 19 pds, 684 pds lin. à 1¾	21 42
Menu bois, 11 cordes à $1.10 ; bois, 154 cordes à $1.35 ; moins $8 retenues pour charger	212 00
Smith, Célestin, jeune, Saint-Moïse : traverses de cèdre, 1,000 à 16½	165 00
Smith, E. J., Shédiac ($1,111.95)—	
Madriers de pruche 4 pcs, 106,000 pds à $5.20 ; moulée de scie, 2 wagons à $9	569 20
Traverses de pruche, 463 at 20c., 301 à 18½c., 1,156 à 15c	321 68
Planches de pin, 7,710 pds à $17, 12,000 pds à $7.50	221 07
Smith, John B. et Fils, Toronto : bois blanc, 12 pcs et au-dessus, 21,699 pds à $36.40, 10,503 pds à $37.65 ; frêne blanc, 20,972 pds à $45 ; moins transport, $628.35	1,500 68
Smith, Wm., Anagance, chargement de ballast à $1 du wagon	25 00
Somers, John, Henry Coates et J. Govang, Moncton : couper des rails, 792 coupes à 7c.; forer, 1,350 trous à 4c	109 44
Spear, James, Stove and Heating Co., Philadelphie, foyers pour les poêles de Spear, 6 à $5.60	33 60
Sproull, M. G., débarc. de Pictou, bateau pour le service du dragueur et du quai	20 00
Sproull, W. E., débarcadère de Pictou, sable, 63 wagons à $3	189 00
Stairs, Wm., Fils et Morrow, Halifax ($1,181.81)—	
Chaîne : noire, n° 4, 401 liv. à 5½c.; n° 103, 2,078 liv. à $3.15 le 100	87 52
Galons de Chesterman : de 100 pds, 4 à $2.25, 6 à $1.75 ; de 66 pds, 6 à $1.25, 1 à $1.60	28 60
Charb. de bois, 6 boît. à $3 ; tuy. de 6 pcs, 70 pds à 15c. ; sacs de pap. de 5 liv., 300 à $2.70	36 60
Huile : de lin crue, 44⅝ galls à 43½c.; bouillie, 905⅛ galls à 45½c	431 21
Cornières d'acier, 2,648 liv. à 1¾c.; cadenas de cuivre, ½ douz. à $6 ; 1 pot de 2 gall. 36c.	49 70
Zinc, 556 liv. à $4.85 ; tubes de cuivre, 1,848½ liv., $305.73	332 64
Plaques d'acier, 846 liv. à $1.78, 414 liv. à $1.92 ; feuilles d'acier, 5,290 liv. à 2c	128 81
Métal anti-friction, 307 liv. à 13c., 208 liv. à 12c.; 154 liv. de cuivre, $21.86	86 73
Starr, Jno., Fils et Cie, Halifax : bourrelets, 5,250 pds de ¾ pc. à 2¾c., 2,100 pds ½ pc. à 2¼c.; isoloirs, 1,155 à $44 par M. ; globes en verre, 11 à $1.25 ; clous à bourrelets, 200 paq. à 7c.; chev. en chêne peintes, 1,100 à $13.50 le M.; avertisseurs, 1 à 4 aiguilles à $9, 1 à 8 aiguilles à $11.15 ; charbons, zincs et jarres de Samson, $51.26 ; jarres à batterie 6 pcs x 8 pcs, 6 douz. à $2.88 la douz.; menus articles, $4.35	375 46
Starr Mfg. Co., Dartmouth ($2,422.61) :—	
Rivets : en fer à tête conique, 1,125 liv. à 4·3c., 350 à 4¼c., 660 à 3·55c., 3,169 à 3½c., 100 à 3·15c., 5,382 à 2·95c., 1,263 à 2·9c.; en fer à tête ronde, 50 liv. à 7½c.; noirs, 200 liv. à 7½c.; fer, 141 liv. à 8c.; acier, 700 liv. à 3½c	441 21
Vis, 74,904 liv., $1,061.72 ; boulons et rondelles, 1,422 liv. à 3c	1,104 38
Carvelles, 8 pcs, 17 barillets à $2.45 ; 369 boulons à machine, $4.85 ; taraudage, $6.70 ; écrous, 14,511 liv. hex. $486.16, 8,448½ liv. carrées $245.46	784 82
Finir, plaquer et polir : 8 réflecteurs de locom.,$68 ; accessoires de wagons, $24.20	92 20
Steamship Mayflower Co., Amherst, services du passeur *Mayflower*, détroit de Canso : du 27 juillet au 26 août 1896, 27 j. à $50 ; 25 au 30 juin 1897, 5 j. à $75	1,725 00
Steeves, E. W., Moncton : sacs à lettres en toile, 2 à $3.50, 2 à $3 ; sacs à argent en cuir, 101 à $1 ; poil à mortier, 10 boiss. à 50c.; réparer sacs, $1 85	120 85
Stellarton Chemical Co., refroidissoir de Leahy, 4,500 liv. à 12½c	562 50
Stevens, Alfred J., Moncton : frais de voyage	168 23
Stevens, Peter, Brookfield : traverses de pruche, 1,500 à 18c	270 00
Stevens, R. M., Truro : allocation pour examen de mécaniciens, 12 m. au 30 juin 1897	150 00
Stewart, D., Moncton : dépenses pendant l'inventaire et l'inspection du charbon	36 85
Stewart, John, New-Glasgow : crics Stewart, 2 à $8.50 ; réparation des outils des cantonniers, 5 m. à $12.40 ; fournitures diverses et forgeage, $32.11	111 11
Stockton, G. W., Anagance : traverses de pruche, 1,404 à 15c	210 60
Stuart, Albert, Fall-River ; déplacement d'une grange sur le terrain du chem. de Waverley	35 00
Stuart, Stephen, Amherst : droit d'inventeur sur attaches de contre-rails, 386 assort. à 25c	96 50
Sullivan, John, Saint-Jean : inspect. du bois de pin résineux, 193,037 pds à 20c par M	38 60
Sumner Co., Moncton ($6,799.63)—	
Traverses: pin Princesse et mélèze, 268 à 20c.; pruche sur wagons, 5,000 à 17¾c., 3,008 à 17⅞c.; pin Princesse entre Pin-Rouge et Bartibogne, 6,914 à 16·9c., pin Princesse, livré entre Pin-Rouge et Beaver-Brook, 19,000 à 16¾c., 3,086 à 16·9c.; traverses d'aiguilles à changements pour 3 voies, livrées entre Pin-Rouge et Beaver-Brook, 10 assort. à $24.25	6,593 77
Madriers d'épinette, 24,737 pds m.p. à $8.95 ; moins $22.14, retenue sur 10 p. 100	199 26
Cadenas 4, $3.50 ; pots à eau, 6 à 30c.; benzine, 50c.; pot à colle, 80c	6 60
A reporter	989,014 38

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	989,014 38
Sussex Water & Electric Co., du 17 nov. 1896 au 30 juin 1897 : 1 lampe de 32 bougies, 215 nuits à 4c. ; lampes de 16 bougies, 13 pour 10 nuits et 12 pour 216 nuits à 2c. ; installation de 13 lampes dans la gare à $2, et 1 lampe de rue à $4.20 ; 3 abat-jour et porte-abat-jour, 75c. ; lampes, 2 de 32 bougies et 3 de 16 bougies, $1.90	95 89
Sutton, John, Moncton, frais de voyage	86 10
Swim, Wm., Doaktown : pin blanc, 14 pcs x 14 pcs, 5,733 pds à $32 ; div. dim., 11,850 pds à $22.	444 14
Sydney Gas & Electric Light Co., éclairage de la gare à voyageurs de Sydney, 12 mois finissant le 30 juin '97 ; 8 lampes la semaine et 3 lampes le dimanche à 6c. chacune	159 12
Ville de Sydney, eau, 12 m. au 30 juin '97	500 00
St. Hilaire, F. X., Fraserville, réparer et régler les horloges entre Lévis et Campbellton, du 1er juillet au 31 oct. 1896, 67 horloges à $2.40 par année	53 60
St. John Bolt & Nut Works : fer affiné, 232,064 liv. à $1.38½ le qtl ; 1,100 boul. à tête perdue, $10.26 ; ext. sur fer affiné, $11.95 ; soud. des tringles de conn. de chang. de voie, 75c.	3,237 09
Ville de Saint-Jean, eau : 12 m. au 1er 1897 : minist. des ch. de fer, $2,000 ; compteur, $29 ; gares et hangars, $400 ; maison occupée par Robert Irving, $7.40 ; maison occupée par Edward Shaw, $8 ; maison occupée par Jno. Collins, $10.60	2,455 00
St. John Ry. Co., gares de Saint-Jean, 12 m. exp. le 1er mai 1897 : gaz consommé, $1,287.75 ; éclairage électrique, 10 lampes à 20c. chacune par nuit, $625.40	1,913 15
St-Pierre, H., Sayabec : cèdre mépl., 12 pds x 5 pcs x 7 pcs, 3,000 pds à 1/4c. ; m. $2 p. chargem.	25 50
St. Pierre, Valentine, Sayabec, poteaux de cèdre, 5,000 à 5½c., livrés entre Sayabec et Saint-Moïse	275 00
St-Pierre et Pineau, Riv.-du-Loup ($1,948.74)—	
Traverses de cèdre, 328 à Saint-Anaclet à 16·48c ; 780 à Saint-Simon, à 16¾c. ; moins $18.47 retenue de 10 pour 100	166 24
Traverses de cèdre, 5,000 à Amqui à 16½c. ; 4,000 à Saint-Moïse à 16c. ; 2,000 entre Sayabec et Saint-Moïse à 15¾c	1,782 50
Talbot, J. Arthur, Trois-Saumons, chevilles, 10,000 à $11.50 le M	115 00
Talbot, A. G., Moncton, pension sur la ligne en faisant les réparations au service d'eau	127 75
Talbot, Jos. A., Rimouski : tuyau de bois, 4 pcs, 1,600 pds à 10c. ; 3 pcs, 1,720 pds à 8c	297 60
Talbot, Walter S., Pictou, entreprise, construction d'un hangar à charbon à Truro	2,395 00
Tanner, R. et Fils, Pictou, cuir à harnais, 125 liv. à 28c	35 00
Taylor Iron & Steel Co., r.l., Montréal : anneaux de caoutchouc (vacuum), 24 "A" et 24 "B" à $2.50 chac ; lampes pour lubrificateurs de Craig, 4 à $1.70 ; bagues métalliques pour tiges de piston et de soupapes, 13 ass. $30 ; différence de $15 par assort. sur 6 ass. de bagues U.S., erreur de compte, $90	606 80
Taylor, John et Cie, Toronto : savona, 500 liv. à 4c. ; savon de toilette, 11 grosses à $8.50.	113 50
Taylor, J. et H., Montréal : lampes pour lubrificateurs de Craig, 4 à $1.70 ; bagues métalliques U. S., complètes avec godets, 6 demi-ass. à $30	186 80
Taylor, Warren, Salisbury : courbes en épinette blanche, 8 à $2.50	20 00
Terriault, Thadée, Riv.-du-Loup : pelles à neige en bois, 6 douz. à $4.25 ; toile à essuie-mains, 15 verges à 12c., 3 vgs à 10c	27 60
Thibault, J. A., Causapscal, repas d'hommes trav. à déblayer la voie à Beau-Rivage, 120 à 25c.	30 00
Thompson, A. C. et Cie, Sydney-Nord : tuyaux, 31 longueurs à 60c. ; fouille et pose de tuyau, 75 hrs à 20c. ; plombage et matériaux, $66.49	100 09
Thompson, E. et C., Elmsdale : poutres d'épin. blanche, 5 pcs x 12 pcs, 15,195 pds à $12 le M. ; traverses de pruche, 4,871 à 17½c. ; épinette rouge, 1,208 à 21c. ; moins $110.61, retenue de 10 pour 100 sur traverses de pruche et d'épinette rouge	1,177 84
Thompson, Jas. P., Oxford, traverses de pruche, 1,000 à 18c	180 00
Thomson, C. D., Moncton, escompte sur chèques et traites des E.-U.	84 69
Thorne, W. H. et Cie, Saint-Jean ($6,015.93)—	
Tôle galvanisée, 2,066 liv. à $3.60, 2,114 liv. à $3.50, 4,068 liv. à $3.30, 10,049 liv. à $3.10	594 13
Fer-blanc, 2,012 liv. à 14½c., 985 liv. à 14c	429 64
Zinc de commerce V. M., 6,056 liv. à $4.55 le qtl, 6,028 liv. à $4.45	543 80
Clefs anglaises : 12 pcs, 9 douz. à $8.10 ; 15 pcs, 9 douz. à $12.60	186 30
Vis : argentées, 44 grosses, $36.47 ; cuivre, 12 grosses, $9.83 ; div., 1,565 grosses, $477.65.	523 95
Clous : à river, 500 liv. à $2.85 le qtl, 500 liv. à 3c. ; en fil mét., 15 barr. et 1,000 liv., $110.14.	139 39
Verre, double, 138 boîtes, 59 carreaux, $404.54 ; simple, 77 boîtes, 114 carreaux, $120.79 ; glaces, 4, 8 pds à 55c	529 73
Zinc, 1,881 liv. à 4½c. ; baquets à charb. tôle galv, 27 douz. à $3.20 ; merlin, 248 liv. à 10½c.	197 08
Cuir : à lacets, 162 liv. à 42½c. ; à harnais, 237 liv. à 25c	128 10
Cordeau avertisseur, jute, 4,081¼ liv. à 6½c. ; corde de manille, 81 liv à 9¾c., 3,068 liv. à à 8¾c., 5, 111 liv. à 7¾c	937 77
Becs : "B", 100 douz. à 78c. ; doubles, 50 douz. à $2.80, 20 à $2.35, 10 à $5.25 ; sas, 30 douz. à 60c	335 50
Garniture de Harland, 405 liv. à 10c. ; papier sablé, 15 rames à $2.12 ; globes, 6 à $5	102 30
Poix, 7 brls à $2.70, 2 brls à $2.50 ; ciment, 232 brls à $2.10, 10 brls à $2.07	531 80
Ocre d'or, 937½ liv. à 6c. ; div. peintures, 130 liv. $21.90 ; térébenthine, 674½ galls à 41c.	354 70
Crampes à clôture, 2,500 liv. à $2.80 le qtl : chaux, 1 brl 65c., 16 à 89c. ; argile réfractaire, 2,100 liv., $10.92	95 81
Serrures à coffres, 18½ douz. à $2.25, 2 douz. à $1.50 ; en cuivre, 4 douz. à $3.25 ; à mortaise, 6 dz. à $3.75 ; à palâtre, 6 dz. à $2 ; à tiroir, 3 dz. $5.85 ; à garde-robe, 5 dz. 50c.	100 48
A reporter	1,011,435 86

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	1,011,435 86
Thorne, W. H., et Cie, Saint-Jean—*Fin.*	
Cadenas, 34½ douz.. $61.84 ; passe-partout de Yale, 2 douz. à $18 ; loquets d'armoires, 6 douz. à 47c	100 66
Verrous, 500, $11.40 ; tuyau de plomb, 272½ liv. à $4.10 ; allumettes, 270 grosses à 27c	95 47
Crachoirs, 2 douz. à $7.30 ; divers, $76. 32 ; moins, $1.60 pour transport	89 32
Toronto Ry. Folder Advertising Co., distribution d'horaires, 6 m. au 31 déc. 1896	30 00
Tower, John, et James Colwell, Moncton : couper des rails, 528 coupes à 7c. ; forer 1,058 trous à 4c	79 28
Tower, John, et Wilson Estabrooks, Moncton : couper des rails, 278 à 7c. ; forer 556 trous à 4c	41 70
Trites, E. T., Moncton, dépenses sur la ligne pendant le paiement des hommes	283 95
Trojan Car Coupler Co., Troy : attelages de wagons, 6 à $10 ; leviers, 116 à 50c. ; joints, 18 à $4 ; écrous, 62 à 50c. ; pinces, 74 à 25c. ; chevilles, 6 à 50c	242 50
Truro Foundry and Machine Co., ($2,409.41)—	
Poêles Globe : nº 16, 3 à $7.63 ; nº 12, 6 à $5.11 ; nº 10, 3 à $3.36	63 63
Parties de poêle Globe, 6,330 liv. à 4c ; forgeage, $13.95 ; divers, $1.05	268 20
Fontes, 150,957 liv. à 1⅜c., 78 liv. à 2½c	2,077 58
Tucker, B., Moncton, frais de voyages	112 19
Tufts, Chas., Tufts-Cove, Dartmouth, ballast delivré à Richmond, 271⅛ tonnes à 28c	75 93
Tuttle, J. M., Moncton, doubles-châssis et porte	25 50
Ultican, Patrick, Armstrong's-Brook, pot. de cèdre, 6 pcs dia. au petit bout, 12 pds long, 3,000 à 9c	270 00
Underhay Oil Co., Boston, savon liquide, 659 galls à 20c	131 80
Ungar, Max., Halifax ($1,225.66)—	
Blanchissage : linge, 116,241 morceaux à 1c. ; habits, 1,014 à 5c. ; couvertures, 293 à 15c. ; nattes, 26 à 5c. ; rideaux de buffets, 2 à 30c. ; moins, pour manquants, $49.77	1,209 19
Boîtes à linge, 2	16 47
Union Switch and Signal Co., Swissvale, Pa. : éclisses en fibre, 100 à 32c. ; tampons en fibre, 250 à 1½c. ; chap. de pot. en fibre, 200 à 6c	47 75
U. S. Ry., Hotel and SS. Adv. Co., New-York : espace dans boîtes d'horaires et distribution d'annonces	46 45
Urquhart, Nathaniel, Westville : traverses de pruche, 1,000 à 18c	180 00
Vachon, Wm., Rivière-du-Loup : récompense pour avoir averti qu'un éboulement s'était produit sur la voie près de Hadlow le 26 mai 1897, et arrêté une locomotive dirigée sur l'obstacle	25 00
Vallerand, A. E., Québec : lampes à table, 2½ douz. à $2.25 ; *dry sheeting,* 269 liv. à 1½c. ; appliques, 3 douz. à $3.50 ; réflecteurs en verre, 3 douz. à $2	25 36
Vassie, John, et Cie, Saint-Jean, drap bleu, 420 vgs à $2.47½	1,039 50
Veilleux, Chas., Québec-Sud ($3,200.72)—	
Pin : madriers, 5,200 pds à $17 ; planches, 1,008 pds à $35	123 68
Pin rouge méplat, 8 x 12 pcs, 3,456 pds l. à 19c.	656 64
Pin blanc, 5,076 pds à $22.50, 9,624 pds à $25, 18,240 pds à $21.66⅔, 77,676 pds à $19, 900 pds à $9	2,233 95
Epinette rouge méplate, 5,376 pds à $18.50 ; épinette bl. emb. 2,500 pds à $14	134 45
Mise en hivernage du ponton, $50 ; chargement d'un wagon, $2	52 00
Vezina, Chas., Québec, main-d'œuvre à la gare de Lévis : réparation de l'appareil de chauffage, $113.58 ; closet $30 ; réparer pompe et closets, $20.59	164 17
Voyer, P., Saint-Anaclet : camionnage, $21.25 ; bois menu, $1	22 25
Wade, Thos., Windsor-Junction, ballast pour caisson, 125·45 tonnes à 25c	31 37
Wagner Palace Car Co., New-York : lampes latérales nickelées, 3 à $12 ; cheminées, mèches, etc., $3	39 00
Waldron, E. A., Boston, droits sur horaires	24 60
Walker, Frères, Montréal : flanelle à nettoyer, 225 vgs à 15c. ; boutons dorés ou argentés pour habits et gilets, 7 grosses, $35.47	69 22
Wallace, J. J., Moncton, frais de voyage	145 60
Wallace, Mme Margaret, Moncton, voiture du caissier pour courses à la banque, 304 courses à 50c	152 00
Walsh, F. D., Halifax, becs à gaz, etc	36 43
Walsh, Thos. J., Halifax ($969.68) –	
Peinturage du toit autour de la salle au bagage et couverture du quai à la gare de la rue North, 600 vgs à 15c	90 00
Main-d'œuvre et matériaux, nettoyage et peinturage des fermes en fer du toit de la gare des trains de la rue North	746 78
Peinturage, 2 ventilateurs du toit de la gare des trains, 330 vgs à 15c	49 50
Peinturage, construction recouvrant l'escalier à la gare, 2 couches sur le bois et la toile du toit	41 35
Peinturage : hangar à charbon, 77 vgs à 15c. ; balances, etc., au term. en eau prof., $27 ; 2 calorifères et tuyaux dans le bureau du télégraphe, $3.50	42 05
Warlock, D.O.L., Saint-Jean : réparer et régler 54 horloges, 12 m. exp. le 1er mars '97, $129.60 ; réparations à diverses hologes, $23.30	152 90
Warren, J. J. Co., Worcester, Mass : courr. de contre-marques à bagage, 5,900 à 1½c.	88 50
Warrell, Alex., Parrsboro' : vérification du nombre de wag. à houille à Parrsboro' à 5c. le wag.	281 65
Waterson et Proulx, Riv.-du-Loup : fontes, 235,102 liv. à 2½c	5,877 54
Watson, Wm., Moncton, plombage à Amherst, d'après contrat, $160 : divers, $31.11	191 11
Watterson, J. et Cie, Montréal : crachoirs, 2 douz. à $7 ; 18 rouleaux de papier goudronné, 874 liv. à $1.35 le 100 ; 30 rouleaux de papier, 989 liv. à $1.35 le 100 ; moins $3.37 p. transp.	35 80
A reporter	1,029,495 83

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	1,029,495 83
Weatherston, N., Toronto : frais de voyages, $211.38 ; nettoyage de bureau et lavage des glaces, $37.50 ; redevance annuelle au *Board of Trade*, $17 ; redev. Assn. Gén. *Frt. Agts.*, $4 ; distribution d'annonces, $14.18 ; frais de port, $46.53 ; messagers et voitures, $10.05 ; divers, $20.69	361 33
Bureau des poids et mesures, Saint-Jean : inspection des balances plates-formes à Saint-Jean.	41 75
Welcome Soap Co., Saint-Jean, savon mou, 5,070 liv. à 3c.	152 10
Wells, Geo. C., Montréal, quote-part du coût du *Tourist's Rate Sheet*, et du livre de division n° 8	56 94
West, Reginald, Windsor-Jctn., ballast, pierre, $155\frac{5}{8}$ tonnes à 25c.	38 90
Westinghouse Air Brake Co., Pittsburgh ($3,963.84)—	
Boyau, 1 pc. x 3 pds avec ajoutages 1 pc., 100 longueurs à $2.50	250 00
Boyau et ajoutages, $250 à $4.25, 6 à $4.75	1,091 00
Soupages de freins du mécanicien, 12 à $29.50 ; triples soupapes, 24 à 12	642 00
Soupapes : à vapeur, 24 à $3.50, 6 à $4.50 ; principales, 1 à $5.25, 18 à $2 ; divers, $38.10.	190 35
Pistons à air, 12 à $2.25 ; pistons tour., 36 à 90c.; bagues de piston, 72 à 35c	84 60
Pistons à vap. et tiges, 6 à $5.25 ; tampons de soup., 12 à $1.30 ; garnit. de piston, 36 à 50c.	65 10
Tampons de soup. tour., 2 à $2.50, 12 à $1.50, 12 à 35c.; godets à huile, 50 à 90c.	72 20
Chapeaux de cylindre infér., 24 à $1.85 ; robinets d'écoulement, 72 à $1.20, 72 à 50c.	166 80
Lubrificateurs Nathan, 24 à $5 ; machine à examiner les freins à air, $25	145 00
Robinets, 36 à $1.50 ; cylindres D.B., 2 à $10 ; régulateurs, 7 à $15.	179 00
Pompes à air, $9\frac{1}{2}$ pcs, 6 à $125 ; moins pompes 8 pcs remises, 6 à $25.	600 00
Réservoirs, 18 à $8 ; robinets d'angles, 39 à $2 ; *top heads*, 4 à $12	270 00
Diaph., 72 à 8c., 24 à 85c.; divers, $161.61 ; transp. de pompes à air, $20.02	207 79
White, David, Moncton, frais de voyage	154 05
Whitehead, R. R. et Frères, Greenfield, Angleterre, étamine, 18 pcs, 400 vgs de blanche à 10c., $400\frac{1}{4}$ vgs de rouge à $11\frac{1}{10}$c.	84 39
Williams, Sam., Riv.-du-Loup, dépenses sur la voie en réparant le service de l'eau	43 25
Williams, Thos., Moncton, frais de voyage	82 10
Williams, W. H., Moncton, frais de voyage	64 26
Wilmot, William, Moncton, traverses de pruche, 970 à $15\frac{1}{2}$c.	150 35
Wisdom, F. W., Saint-Jean : ressorts pour pompes Knowles, 8 ass. à $2 ; robinets $\frac{1}{4}$ pour pompes Knowles, 8 à 75c.; soupapes de caoutc., 18 à 75c.; filière et tarauds, etc., au complet, $\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$, $22.50 ; divers, $13.80	71 80
Woodman, R., Manufacturing & Supply Co., Boston : 39 poinçons Woodman, $101 ; 5 douz. de ressorts de poinçon, $2.50 ; frais de port, 8c	103 58
Wortman, J. C., Moncton, dépenses pendant les réparations au service d'eau	178 71
Wurtele, J. W. et Cie, Ottawa ($1,772.69)—	
Tôle à chaudière, 27,917 liv. à $1.75, 16,863 liv. à $2.25 le qtl.	867 97
Galons, 9 douz. à $2.65 ; cadenas, 12 douz. à $3 ; égohines, 6 douz. à $3.75	82 35
Clous à tête plate, 500 liv. à $6.75, 100 liv. à $9.50 le qtl. ; bêches, 24 douz. è $5.65	178 85
Pelles : carrées, 24 douz. à $5.65 ; pelles à poêles, 24 douz. à $2.40	193 20
Faulx, 6 douz. $ $4.50 ; faulx et pierres, 4 douz. comp. à $10.75	70 00
Métal anti-friction Cauricedal, 118 liv. à 25c.; factures non examinées, $298.87	328 37
Ferronnerie diverse, $54.44 ; moins $2.49, transport	51 95
Yorston, J. et J., Pictou, radoub, steamer *Mulgrave*	793 02
Paiements au-dessous de $20 : fr. de voyages et repas d'employés, $683.10 ; charger et décharger les wag., $160.26 ; chevaux et charriage, $43.35 ; exam. des rails, $40 ; répar. aux wag., $73.47 ; répar. diverses, $184.26 ; peinturage, $25.40 ; nettoy. des bureaux, des voitures, etc., $104.41 ; briques, $37.40 ; glace, $46.96 ; bois menu, $48.55 ; eau pour les gares, $67 ; monter les poêles des gares, $66.40 ; publicité, $105.94 ; porcelaine, $16.75 ; inspection de balances, $47.70 ; fournitures pour l'éclairage électrique, $28.75 ; bois à cales, $26.25 ; ballast, $61.03 ; vernis, $18.79 ; transbordement de marchandises, $20.75 ; bois de service, $51.65 ; ferronnerie, $129.77 ; creusage d'un puits, $16.60 ; fossés, $30.14 ; nettoyage de closets, $30.60 ; main-d'œuvre, ligne de téléphone, $19 ; stores, $32.13 ; appareil à couper des vis, $16.60 ; photographies, $33.05 ; places de tramways et passage d'eau, $31.23 ; présence en cour à des enquêtes, $30.82 ; honoraires de magistrats, enregistrement, etc., $22.65 ; portes et fenêtres, $25 ; 3 cheminées en terre cuite, $18 ; 3 horloges, $29.50 ; 2 leviers pour balances de ch. de fer, $17 ; serviettes à verrerie, $16.25 ; service d'une barge à vapeur, $16.25 ; redevances annuelles, $26 ; forgeage et fontes, $22.96 ; papeterie, $24.99 ; tarifs, guides, etc., $58.79 ; divers, $481.41	3,086 91
Paiements de récompenses, du compte des " Amendes et récompenses "	54 22
Abonnements aux journaux et autres publications	251 69
Commission sur vente de billets ($2,573.28).	
Afton, Wm. McLeod, $7.06 ; Arichat, Geo. M. Shaw, $17.62	24 68
Attleboro', Mass., E. W. Mallory, $1.02 ; Baddeck, A. S. McDonald, $85.85	86 87
Belleville, U. E. Thompson, $1.68 ; Bowmanville, Jno. H. H. Jury, $1.04	2 72
Boston, N. B. Dana, $101.38 ; W. H. Eaves, $7.69 ; J. F. Masters, $44.03 ; Raymond et Whitcombe, $7.10 ; A. J. Summons, $25.12	185 32
Brantford, E. B. Pennefather, $1.41 ; Brockton, Mass., Oscar Calkins, $2.68	4 09
Brockville, G. T. Fulford, $4.72 ; Brussels, J. N. Kendall, $1.11	5 83
Areporter	1,041,311 22

Chemin de fer Intercolonial: Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	1,041,311 22
Commission sur ventes de billets—Fin.	
Charlottetown, G. A. Sharp, $19.34; Chatham, N.-E., E. Johnson, $166.29	185 63
Cornwall, A. W. Flack, $2.10; Galt, W. H. Montgomery, $1.79	3 89
Gaspé, A. T. Carter, $21.53; Guelph, W. Grundy, $2.42	23 95
Ch. de fer Grand-Tronc, agents, $233.58; Hamilton, Chas. E. Morgan, $10.50	244 08
Kingston, J. P. Hanley, $14.66; Thos. Hanley, $13.62	28 28
Lawrence, Man., F. J. Clarke, $8.09; Lowell, Mass., C. K. Miller, $19.70	27 79
London, Ont., Thos. R. Parker, $2.17; Marshy Hope, A. Smith, $9.46	11 63
Moncton, G. L. Main, $1.79; New-York, Thos. Cooke, et Fils, $3.12	4 91
Montréal, Cie de ch. de f. Can. Pac., $9.49; H. Foster Chaffee, $82.95; W.F. Egg, $39.88; G. C. Fletcher, $10.92; Jules Hone, $6.32; A. Joyce, $12.62; W. D. O'Brien, $142.87; Henry St. Dizier, $20.46	325 51
Sydney-Nord, G. McKeen, $162.36; Orillia, J. W. Ellis, 80c	163 16
Ottawa, T. P. Charleson, $9.19; Henry Glasmacher, $2.12; Edward King, $8.14	19 45
Oshawa, W. P. Stericker, 66c.; Parrsboro, J. S. Aikman, $12.47	13 13
Petrolea, H. Bramston, 83c.; Port-Hood, Lila Jamieson, $3.41	4 24
Port-Huron, C. R. Clarke, $1.33; Pomquet, J. Dorion, $18.06	19 39
Québec, T. D. Shipman, $171.42; R. M. Stocking, $2.23; Ed. C, Whiting, $105.63	279 28
Salem, Mass., L. W. Marden, $28.16; Souris, A. E. Clarke, $1.27	29 43
SS. *Admiral*, F. E. Delaney, $36.60; St-Jean, Geo. Philips, $725.21	761 81
St-Pierre, C.B., John D. Matheson, $41.60; West-Merigomish, D. McKinnon, $15.28	56 88
Toronto, Jos. F. Dolan, $11.75; P. W. Duperon, 91c.; J. A. Telfer, $14.95	27 61
Whitby, E. Stephenson, $2; Windsor, N.-E., G.R. McKeen, $23.84	25 84
Windsor, Ont., C. S. Randall, $2.13; A. M. Stewart, $1.67	3 80
Worcester, Mass., J. F. Healy, $3.21; Geo. Y. Lancaster, 87c	4 08
Fournitures pour les wagons-buffets et les Pullman ($4,807.92).	
Adams, W. W., pain, beurre, œufs, etc., $359.15; Ayer, E. E., épiceries, $162.05	521 20
Barker, T. B., et Fils: apollinaris, 10 caisses à $10.50; peignes, éponges, savon, chamois, etc., $27.43; 1 grosse de désinfectant, $42	174 43
Bauld, Gibson et Cie, épiceries, $116.24; Brown, Wm., harengs pressés, $10.50	126 74
Cameron, J. A., glace, 50c.; Clarke, E. lait, 920 pts à 6c	55 70
Clay, John, en charge du wagon 34, fournit. achetées, $83.22; Cutten, Frères, huîtres, $78.60	161 82
Courtney, T. F. et Fils, fourn., $11.93; Dunlap et Cie, amid. de maïs, mélasse et sapolio, $11.86	23 79
Fortier, J. M., cigares, $124.69; Fraser, Viger et Cie, crème, pain, etc, $4.79	129 48
Gallagher, M. et H. et Cie, bière, pommes, raisin, etc., $17.40; Gunn, A. et Cie, far. d'av., $4	21 40
Gass, J. A. et Fils, épiceries, viande en cons., etc., $1,196.35; Gorham, J.W. et Cie, ging., $67.50	1,263 85
Hamilton, J. G. et Fils, biscuits au beur., $4.89; Havelock Mineral Spring Co., ging., etc., $177.44	182 33
Hobrecker, A., cigares et cigarettes, $388.25; Kavanagh, Frères, épiceries, $8.26	396 51
Leaman, J. A. et Cie, beurre, canards, œufs, etc., $3.75; Milln, A. P., œufs, $181.41	185 16
McLaren, A. F. et Cie, fromage, $21.60; McNutt, H. H., beurre, $16.32	37 92
Porter, W. Alex., épiceries, $12.19; Rattray, J. et Cie, cigares, $87.30	99 49
Reid, F. P. et Cie, épiceries, $6.55; Robertson, Geo. et Cie, *clam chowder*, $45	51 55
Ruggles, M. H. et Cie, limonade et eau gaz., $23.76; Scott, James et Cie, épiceries, $28.68	52 44
Seamans, Samuel A., huîtres, $3.60; Snooks, W. H. et Cie, conserves, $849.98	853 58
Torrens, A. P., thé et café, $94.40; Truro Con. Milk & Canning Co., café condensé, $90	184 40
Turner, I. D. et Cie, huîtres, $2.40; Vanbuskirk, Millege, viande et œufs, $6.43	8 83
Wright, J. A., fruits en conserve, viandes, etc	277 30
Frais judiciaires ($4,876.45).	
Angers, C. P., C.R., Québec: *re* J. Allard, désordre à la gare de la Chaudière, $21; *re* Régina et Euphrosine Guay (embr. Saint-Charles), $121.14; *re* ville de Lévis, lots 412 et 415, $16.33	158 47
Atkinson, Harvey, Moncton: *re* réclamation de J. P. Mowat, $37.79; examen du registre, etc., $12.50	50 29
Belyea, J. A., Saint-Jean: *re* Drury *vs* la Reine, $77.66; *re* Coombs *vs* la Reine, $236.86; divers frais judiciaires, $9.65	324 17
Bender, A. J., Montmagny: *re* larcin à Montmagny, $19.33; *re* Wm. St. Pierre *vs* Jos. Caron pour avoir placé une poutre sur la voie, $78.94	98 27
Borden, R. L., C.R., Halifax: *re* McDonald et Moffat *vs* la Reine, $95.04; *re* la Reine *vs* Forbes *et al* $49.74; *re* la Reine *vs* Daniel Sullivan, $21.50; *re* McDougall et Giles *vs* la Reine, $431.60; *re* Penny *vs* la Reine, $478.34; *re* la Reine *vs* Imrie, $36.44; la Reine *vs* ville de Dartmouth, $58.28; 14 paiements au-dessous de $15, $102.54	1,273 48
Bourassa, J. B., Saint-Romuald d'Etchemin: *re* écluse d'Etchemin	36 60
Chandler et Robinson, Moncton: *re* procès de Wm. Budd pour vol	60 00
Chisholm, D. C., Antigonish: *re* la Reine *vs* Hugh McKinnon	8 00
Dionne, L. B., Fraserville: *re* le constable Charest *vs* Chas. Rioux, $14.50; *re* le constable Charest *vs.* Arthur Gagnon, $20.50	35 00
Johnson, J. W., Truro: la Reine *vs* Howard Thompson	7 10
A reporter	1,050,434 29

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report....	1,050,434 29
Frais judiciaires—Fin.	
Langelier, Chas., Québec : services, enquête du coroner, *re* Auguste Fafard, $20 ; *re* Simpson, accusé d'avoir causé le déraillement d'un wagon, $28.55 ; *re* W. Couture et Cyr Gravel, flâner sur la voie du ch. de fer I., $53.19	101 74
Lavery, J. I., Québec : la Reine *vs* SS. *Admiral*, $83.35 ; *re* propriété Chapman, la Reine *vs* J. E. Ray, $85 ; *re* la Reine *vs* Boulanger, Drapeau et Gagné pour résist. au constab. de Lévis, $40.60 ; *re* Jos. Carrier, charretier, $22.66 ; *re* héritiers de Chas. I. Labrie (paiement de $287.77), $15	246 61
Longworth et Layton, Truro : *re* chemineux faisant effraction dans un hangar à outils	20 00
Michaud, Napoléon, Saint-Octave de Métis : *re* acte de vente d'Hermenegilde Boulay à Sa Majesté la Reine	30 00
Murray et McLatchey, Campbellton : *re* Thos. Delay, $10 ; *re* John Delay, $5	15 00
McDonald et Ives, Pictou : *re* garçons accusés de vol dans des wagons à marchand., $18 ; lettres, examen de titre, rédaction d'acte, etc., $12.66	30 66
McKinnon, D. H., Guysboro', N.-E. : *re* la Reine *vs* M. Power, John McArthur et M. Peeples pour larcin	60 00
McLatchey, H. F., Campbellton : *re* Emile VanHoenaker *vs* John Duncan	22 75
O'Connor et Hogg, Ottawa : Ross *et al.*, *vs* la Reine, $346.67 ; *re* la Reine *vs* Imrie *et al.*, $57.29 ; *re* Lavoie *vs* la Reine, $84.52 ; *re* Snowball *vs* la Reine, $108.15 ; *re* Simoneau *vs* la Reine $62.70 ; *re* Morin *vs* la Reine, $65.33 ; 9 paiements au-dessous de $15, $73.18	797 84
Pouliot, J. N., Rimouski : *re* la Reine *vs* M. Regis, $150.75 ; *re* Pierre Joncas *vs* la Reine $18.38 ; *re* Louis Paquet *vs* la Reine, $18.38	187 51
Pugsley, Wm., C.R., Saint-Jean : pour des services à l'occasion de l'accident de Palmer's-Pond	100 00
Riou, S. C., Fraserville : Côté *vs* la Reine	28 91
Ritchie, W. B. A., C.R., Halifax : *re* la Reine *vs* Gray, $268.37 ; *re* McLean *vs* Gray, $13.01 ; *re* réclamation D. A. McLeod, $11 ; 18 paiements au-dessous de $7, $37.41	329 79
Robinson, C. W., Moncton : conseil pour le chemin dans l'enquête sur les corps de Patriquin et Edgecombe, tués à Palmer's-Pond, $104.40 ; divers services, $198	302 40
Ross, Mellish et Mathers, Halifax : *re* la Reine *vs* McLean *et al.*, $25.75 ; *re* la Reine *vs* Beck, $10 ; *re* La Reine *vs* Cooney *et al.*, $50	86 75
Ross, W.B., Halifax : *re* la Reine *vs* Power et Jones, $22.40 ; *re* la Reine *vs* Peach, $24.50 ; *re* la Reine *vs* Chapman, $20 ; *re* la Reine *vs* Power, $24.90 ; *re* la Reine *vs* Harvey et Sims, $40 ; *re* la Reine *vs* Rumbolt *et al.*, $14.25 ; la Reine *vs* Doody *et al.*, $10 ; la Reine *vs* Bradley, $20 ; la Reine *vs* Vanbuskirk, $10 ; la Reine *vs* Ernest Doody *et al.*, $20 ; la Reine *vs* Voltz et Craig, $54.50 ; la Reine *vs* Odwyer, $23.40	283 95
Sinclair et Patterson, New-Glasgow, N.E. : *re* la Reine *vs* Hawkswell, $20 ; *re* la Reine *vs* White, $20 ; *re* la Reine *vs* Jas. Simpson et Nelson Simpson, $20 ; divers, $19	79 00
Tessier, Auguste, Rimouski : *re* Geo. Skeffington *vs* Harry Robertson, $12.93 ; Geo. Skeffington *vs* Daniel Robertson et Harry Robertson, $12.93 ; *re* investigation de la réclamation de F. Heppel pour cheval tué, $41.30 ; *re* A. Gagnon, constable *vs* Eusèbe Bourgouin, $20	87 16
Townshend et Rogers, Amherst, *re* McDougall et Giles *vs* la Reine	15 00
Annonces ($12,335.57.)	
Amherst "News", $159.65 ; Amherst "Sentinel", $30.54	190 19
Antigonish "Casket", $15 ; Arichat "Record", $47.47	62 47
Arthabaskaville, "La Compagnie d'imprimerie", $31.20	31 20
Arthabaskaville, "L'Union des Cantons de l'Est", $3.90	3 90
Aylmer "Gazette", $16.40 ; Bathurst, "Le Courrier", $31.86	48 26
Berthierville, "La Gazette de Berthier", $3.90 ; Boston "Pathfinder", $93	96 90
Brantford "Courier", $65 ; Bridgewater "Enterprise", $1	66 00
Campbellton "Northern Enterprise", $15 ; Campbellton "Restigouche Telephone", $1	16 00
Chatham "Liberal Herald", $45.96 ; Chatham "World", $83.22	129 18
Dartmouth "Atlantic Weekly", $22.13 ; Fredericton "Herald", $141.95	164 08
Fredericton "Religious Intelligencer", $10 ; Fredericton "Reporter", $40	50 00
Galt "Reporter", $30 ; "G.N.W. Ry. Co. official list", $35	65 00
Halifax "Chronicle", $247 ; Halifax "Daily Echo", $244.70	491 70
Halifax "Herald", $300 ; Halifax "Mail", $300	600 00
Halifax "Nova Scotian and Morning Chronicle", $24.20 ; Halifax "Recorder", $335.40	359 60
Hampton "King's County News", $34.20 ; Kentville "Western Chronicle", $30.30	64 50
Kingston "News", $143.40 ; Lévis, "Quotidien", $94.70	238 10
Londres, Ang., "Canadian Gazette", $659.67 ; Londres, Ang., "Daily News", $122.22	781 89
London, Ont., "Free Press", $300 ; Lunenburg "Argus", $32	332 00
Moncton, J. W. Gay, $10 ; Moncton "Times", $131.06	141 06
Moncton "Transcript", $186.81 ; Montmagny, "Echo", $42.70	229 51
Montreal, Canada Ry. News Co., "All round Route and International Railway Guides"	83 32
Montreal "Guide Book of St. Lawrence River", $20 ; Montreal "Gazette", $300	320 00
Montreal "Herald", $382.70 ; Montréal, "La Minerve", $200	582 70
Montréal, "La Patrie", $266 ; Montréal, "Le Cultivateur", $108.25	374 25
Montréal, "Le Monde", $200 ; Montréal, "Le Signal", $6.80	206 80
A reporter	1,058,987 97

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	1,058,987 97
Annonces—Fin.	
Montréal, "Le Moniteur du Commerce", $18.10 ; Montréal, "Star", $629.50	647 60
Montréal, "Witness", $278.40 ; Newcastle "Union Advocate", $22.35	300 75
New Glasgow "Eastern Chronicle", $30.26 ; New Glasgow "Enterprise", $20	50 26
New-York, Henry W. Quinn, "Guide and Handbooks"	40 00
New York "Travellers' Official Guide", $220 ; North Sydney "Herald", $6	226 00
Ottawa "Danebrog", $10 ; Ottawa "Free Press", $75 ; Ottawa, "Le Canada", $31.63	116 63
Paris "Review", $30 ; Pictou "Advocate", $45.65 ; Pictou "Standard", $28.26	103 91
Port Hawkesbury "Bulletin", $38.20 ; Port Hawkesbury "Eastern Journal", $20.40	58 60
Québec, "Courrier du Canada", $63.80 ; Québec, "L'Electeur", $141.10	204 90
Québec, "L'Evénement", $103.43 ; Québec, "Le Soleil", $172.20	275 63
Quebec "Mercury", $117.40 ; Québec, "Semaine Commerciale", $89.04	206 44
Quebec "Telegraph", $260.50 ; Shawville "Pontiac Advance", $6.25	266 75
Sherbrooke, "Progrès de l'Est", $7.80 ; Springhill "Advertiser", $15	22 80
Springhill "Tribune", $36.95 ; Stellarton "Journal News", $21.92	58 87
Sussex "Record", $11 ; Sydney "Island Reporter", $25.80	36 80
St. Andrew's "Beacon", $27 ; Saint-Hyacinthe, "L'Union", $3.90	30 90
Saint-Jean, "Le Canada-Français", $2.40 ; St. John "Gazette", $330.60	333 00
St. John "Globe", $280.35 ; St. John "Gripsack", $228	508 35
St. John "Messenger and Visitor", $42.62 ; St. John "News", $2.40	45 02
St. John "Sun", $315.60 ; St. John "Telegraph", $523.15	838 75
St. Johns "News and Eastern Townships Advocate"	3 38
St. Stephen "St. Croix Courier", $20 ; Toronto, "B.A.A.S. Committee Programme", $40	60 00
Toronto "Canadian Magazine", $75 ; Toronto "Globe", $390.10	465 10
Toronto "Globe Annual, Dec., '96", $50 ; Toronto "Mail", $851.21	901 21
Toronto "Money and Risks Pt'g and Pub. Co.", $37.50 ; Toronto "Evening Star", $400	437 50
Truro "Colchester Sun", $20 ; Truro "Times Guardian", $58.50	78 50
Truro "News", $80 ; Weymouth "Free Press", $25	105 00
Weymouth "L'Evangeline", $25 ; Windsor "Hants Journal", $45.14	70 14
Woodstock, N. B., "Press", $20.22 ; Woodstock, N.B., "Carleton Sentinel", $24.27	44 49
Yarmouth "Herald", $19.51 ; Yarmouth "Telegram", $10.17	29 68
Yarmouth "Times"	40 00
Impressions et lithographie ($28,179.34).	
Dartmouth "Atlantic Weekly", $64.50 ; imprimeur de la reine, Frédéricton, $3.60	68 10
Fraserville, J. E. Frenette, $78 37 ; Halifax "Acadian Recorder", $228.56	306 93
Halifax "Chronicle", $315.44 ; Halifax "Herald", $520.28	835 72
Halifax "Recorder", $20.96 ; Halifax "Nova Scotian and Morning Chronicle", $958.33	979 29
Moncton "Times", $1,129.21 ; Moncton "Transcript", $7,187.65	8,316 86
Cie de lithographie, Montréal, $4 ; Cie d'impressions Perrault, Montréal, $204.32	208 32
New Glasgow "Eastern Chronicle", $294.30 ; département des impressions publiques et de la papeterie, Ottawa, $674.43	968 73
Pictou "Standard", $6.40 ; Pictou "Advocate", $149.55	155 95
Picton, J. D. Macdonald, $197.57 ; Quebec "Chronicle", $305.22	502 79
Québec, "L'Electeur", $162.36 ; Québec, "Le Soleil", $18.25	180 61
Quebec "Telegraph", $247.52 ; Saint-Jean, Barnes et Cie, $1,106.92	1,354 44
Saint-Jean, J. et A. McMillan, $2,152.71 ; Saint-Jean, Geo. A. Knodell. $1,595.86	3,748 57
St. John "Globe", $2,500.63 ; St. John "Gripsack", $223.08	2,723 71
St. John "Sun", $867.96 ; St. John "Telegraph", $6,428.91	7,296 87
Toronto, "Mail Job Pt'g Co.", $23.50 ; Toronto, Rolph, Smith et Cie, $11.50	35 00
Toronto National Electrotype and Stereotype Co., $5 ; Truro "Times Guardian", $102	107 00
Yarmouth, V. A. Landry, $91.20 ; Yarmouth "Times", $19.65	110 85
Yarmouth, J. M. Lawson, $279.60	279 60
Réclamations pour effets perdus, endommagés et retardés ($7,144.27).	
Baird et Peters : épiceries perdues, $31.18 ; tabac perdu, $10.29	41 47
Beauchamp et Coulombe, oranges retardées, $30 ; Bent, rév. A. M., effets de ménage endommagés, $38.20	68 20
Blizzard, B. B., coffre-fort endommagé, $50 ; Boucher, Octave, effets de ménage endomm., $45	95 00
Ch. de fer Canadien du Pacifique, quote-part du C.F.I	101 65
Clarke, rév. J., effets de ménage endommagés, $25 ; Cragg, Frères, vaisseaux en pâte de bois, $88.33	113 33
Crowe, Walter, wagon de poisson endom., $200 ; Drysdale, A.W., 1 brl de jambons perdu, $26.77	226 77
Dubé, Philéas, effets de ménage, $91.88 ; Fowler, Frères, meubles perdus, $56	147 88
Dupuis, Auguste, 3 barils de rhum et 1 brl de sucre détruits	110 80
Fawcett, Chas., poêles et parties endommagés, $18.44 ; grain perdu, $20 ; farine perdue, $5	43 44
Garneau, J. A., médicaments détruits, $52 ; Gauvin, Eliso, effets de ménage brûlés, $87	139 00
Ch. de fer Grand-Tronc, quote-part du C.F.I.	272 23
Brasseurs d'Halifax : houblon perdu, $24.17 ; 1 caisse de whisky manq., $6.75 ; baril perdu, $2.72	33 64
A reporter	1,095,167 63

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report.....	1,095,167 68
Réclamations pour effets perdus, endommagés ou retardés—Fin.	
Halifax "Herald", papier perdu, $29.72 ; Hancock, J. A., 2 paniers de vaisselle détruits, $27.09.....	56 81
Harvey, Chas. H., fruits manquant, $39.50 ; Higgins, L. et Cie, chaussures perdues, $34.15..	73 65
Hatheway, W. F. : thé do $27.60 ; tabac manquant, $46.20.....	73 80
Hocken, M. S., beurre retardé, $32.28 ; Humphrey, J. A. et Fils, laine perdue, $40.37.....	72 65
Hutchings et Cie, matelas détruits, $40.54 ; Imperial Oil Co., huile et barils perdus, $866.75.....	907 29
Kelly et Glassey, boisson perdue, $25 : Lavoie, Thos., effets de ménage détruits, $35.40.....	60 40
Logan Tanning Co., cuir livré à fausse adresse, $46.83 ; Meagher, Frères et Cie, boisson perdue, $152.53.....	199 36
Melanson, O. M., homards.....	95 00
Miller, Frères : machine à coudre brisée, $3 ; orgue détruit, $75.....	78 00
Mortin, Freehill et Cie, avoine et grains moulus manquant.....	32 94
Murphy, J. et M., bas perdus et endommagés, $51.06 ; McAfee, James, harnais perdu, $26.	77 06
McLeod, L. E., 2 caisses de drap endommagées par le feu.....	149 36
Poirier, P. E. : nouveautés détruites, $148.34 ; vinaigre renversé, $2.50.....	150 84
Power, James J., boisson perdue, $120.25 ; Rimouski Lumber Co., bois perdu et endomm., $26.47	146 72
Record Foundry and Machine Co., poêle et parties endommagées.....	58 84
Senecal, P., effets de ménage brûlés, $100 ; Shaffner, J. B., farine endommagée, $41.85.....	141 85
Smith et Power, 6 1/12 douz. corsets endommagés, $62.13 ; Tassé, Wood et Cie, cigares perdus, $64	126 13
St. Pierre et Pineau : genièvre manquant, $13.23 ; beurre perdu, $22.20.....	35 43
Taylor, Warren, 32 brls de pommes de terre gelées.....	48 50
Thomas Organ and Piano Co., piano et siège détruits.....	298 75
Thorne, W. H., et Cie : 2 boîtes tableaux noirs en ardoise détruites, $33.68 ; 1 boîte verre brisée, $3.67 ; goudron manquant, $1.25.....	38 60
Valcourt, Frs., effets de ménage détruits, $200 ; Wallace, L., bretelles perdues et endom., $27.45	227 45
Wallace, A. G., perte à cause du retard dans l'expédltion d'une quantité de bois.....	30 00
Watterson, J. : verre manquant, $19.89 ; sel manquant, $6.50.....	26 39
Webber, Jacob, effets de ménage volés.....	40 00
Whitehead et Turner, perdus : houille, $7.78 ; cuir, $14.52 ; genièvre, $4.22 ; tabac, $8.91 ; 4 bouteilles de jus de limon, $1.25.....	36 68
Wilson, A., et Fils, poisson envoyé à fausse adresse.....	30 00
Paiements au-dessous de $25 : thé, $98.56 ; sucre, $46.16 ; épiceries, $40.41 ; saindoux et viandes, $82.62 ; beurre, $61.98 ; volailles, $37.25 ; fruits et légumes, $78.04 ; œufs, $13.09 ; sucreries, $49.20 ; poisson, $97.11 ; suif, $13.06 ; malt, $24.02 ; cidre, bière de gingembre, etc., $31.67 ; boissons, $318.89 ; farine et grain moulu, $208.49 ; tabac et cigares, $39.90 ; arbres et grain moulu, $53.21 ; foin, $20 ; porcelaine et verre, $45.77 ; miroirs, $30.35 ; marbre, $10 ; meubles, $112.43 ; balais, $11.95 ; prélart et tapis, $20.40 ; cuir et courroie, $23.42 ; drogues, etc., $94.53 ; peinture et huiles, $39.50 ; bois, portes, châssis, etc., $31.92 ; chaussures, $26.95 ; nouveautés, $111.63 ; voitures, $23.53 ; fers à cheval, $17.53 ; fontes, $21.55 ; mécanismes, $44.62 ; instruments aratoires, poêles et ferronnerie, $293.02 ; bouteilles, barillets, etc., $46.26 ; papier de construction, $11.25 ; emballage, $13.75 ; divers, $84.34....	
	2,438 36
Indemnités pour chevaux et bestiaux tués sur la voie ($1,023).	
Gagnon, Hubert, cheval tombé, pied engagé sous une carvelle, et tué.....	
Harris, R. Carr, Bathurst, 4 chevaux tués sur la voie.....	100 00
Jamieson, David, Campbellton, vache tuée.....	400 00
LeBel, François, Saint-Arsène, 2 chevaux tués sur la voie.....	28 00
Moffatt, C. W. W., Petit Bras-d'Or, vache tuée do	140 00
McKinnon, Colin, Pointe-William : bélier tué, $5 ; vache tuée, $26.....	50 00
Thomas, D. J., Truro, cheval blessé.....	31 00
Paiements au-dessous de $25 : 11 moutons tués et 2 blessés, et 4 agneaux tués, $43 ; cheval tué, $12.50 ; vache blessée, $3 ; 2 vaches tuées, $36.50 ; 2 génisses tuées, $13 ; 2 taureaux tués, $26 ; 2 bœufs tués, $20.....	120 00
	154 00
Indemnités pour pertes causées par incendie ($924.20).	
Almon, Louis J., Rothsay, haie de cèdre, $25 ; Belliveau, P., Painsec, clôture, $20.....	
Bourke, A. L., Meadow-Brook, clôturage, $12 ; Campbell, J. A., et Fils, Apohaqui, 4½ cordes de	45 00
bois, $11.25.....	23 25
Coats, S. J., Nappan, terrain, $20 ; Fraser, D. S., maison et terres (chèque non payé, $254....	274 00
Gagnon, Saml., Bic, grange, atelier, toit à porcs, boucan, batteuse, etc.....	400 00
Legere, Edward M., Dorchester-Road, clôture et herbe.....	15 00
McKinnon, succession de feue Mme J., Nouv.-France, propriété.....	76 95
McPherson, A. J., Apohaqui, bois de service, $90.....	90 00
Indemnités pour pertes causées par incendie—crédit spécial.	
Trites, Stewart, Lutz Mountain, maison, grange, bestiaux, etc.....	1,000 00
A reporter.....	1,103,865 74

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Suite.*	$ c.
Report	1,103,865 74
Indemnité pour terrains appropriés, endommagés, etc. ($305.79).	
Campbell, Jas., Jamesville, propriété endommagée par la construction de l'embranch. du C.-B.	12 00
Chisholm, Finlay, James-River, terre et récolte endommagées par les fouilles pour le balast	10 00
DesChamplain, Célestin, Ste-Luce, balast pris sur propriété et dommages à la terre	14 24
Dumont, Jean-Baptiste, Ste-Luce, balast pris sur propriété et dommage à la terre par l'enlèvement de ce balast	20 80
Mowatt, John P., Campbellton, terrain approprié par le ch. de fer Intercolonial du lopin 23 du rang de la rivière Métapédia et pour tous dommages à la propriété	150 00
McInnis, succession d'Alex., Sydney, terre endommagée par enlèvement de balast	50 00
Sealy, John, St-Jean, services dans la réclamation de la succession Drury contre le ch. de fer pour empiétement sur la rue Marsh, Saint-Jean	48 75
Indemnité pour bagage, etc. ($166.82).	
Atkinson, Mlle B. S., Maccan, malle perdue entre Sydney et Maccan	50 00
Ayer, Edgar, Sackville, traîneau endommagé en traversant la voie	15 00
Boxer, Mlle S. S., Montréal, vêtements gâtés par eau du réservoir entrée par la fenêtre de la voiture à Saint-Pierre	15 00
Cameron, Miss, Truro, malle détruite	3 25
DesRochers, Dr J. B., Dallas, Texas, malle et contenu endommagés	20 00
Huggard, Chas. W., St-Jean, voit. au lait endomm. par des vit. tombées de la gare des trains	10 00
Lavoie, Maxime, Rimouski, voiture endommagée, le cheval ayant reculé contre un train sur le quai à Rimouski	5 00
Ross, Chas. G., Montréal, vêtements des Dlles Ross (2) endommagés par eau venant du réservoir entrée par la fenêtre du wagon	30 00
Ross, Geo. J., Memramcook, paire de patins volée dans une valise	3 00
Taylor, R. T., Moncton, bagage retardé	5 00
Thibault, V., dépôt perdu en transit	10 57
Indemnité pour résultats d'accidents ($17,262.62).	
Accident de Palmer's-Pond, 26 janv. 1897 ($16,623.30)—	
Anderson, T., entrepreneur de pompes funèbres, Dorchester, frais de funérailles	95 00
Atkinson, Mme Alice, Sackville, soins à des blessés, 40 j. à $3	120 00
Calkin, J. O., M.D., Sackville, services de médecin	91 00
Chandler, Mme Geo. W., Dorchester, 13 jrs, pension, services et soins à l'honorable Dr Borden, 26 janv.-8 fév., à $5 par jour	65 00
Chapman's Hotel, Dorchester, services rendus et repas fournis	64 85
Cie de ch. de fer Can. du Pac., Montréal, coût estimatif de réparat. de wagons endomm.	15,000 00
Fairweather, Geo. M., Dorchester, médicaments, taffetas, éponges, etc	78 90
Gallagher, Mme P., Hôtel Windsor, Dorchester pension et services	653 95
Gaudet, Dr E.-T., Saint-Joseph, services professionnels	112 00
Mitchell, R., M.D., Dorchester, services professionnels	25 50
McCallum, James, Amherst : temps et frais d'inspection de wagons endommagés et en voie de rép. aux ateliers du C.C.P., Montréal, 8-25 mars, 16 j. à $4 ; dépenses, 18 j. à $2.	100 00
O'Rourke, P. J., Moncton, dépenses	12 40
Tait, Mlle Laura, Dorchester, services de garde-malade, 40 j. à $3	120 00
Teed, J. Francis, M.D., services professionnels	41 00
12 paiements au-dessous de $9 pour soins, etc, etc	43 70
Divers ($639.32)—	
Desjardins et Fils, Fraserville, cercueil, etc., fourni pour feu M. Kennedy, tué à Saint-Arsène, 23 juin 1896	12 00
Gadbout, Mme S., blessures reçues	200 00
Granville, Jennie McGarry, London, blessures reçues à l'accident sur le ch. de fer Intercolonial à Lévis, 18 déc. 1890	100 00
Hudon, L. Denis, indemnité de témoin en plusieurs causes pour dommages réclamés à l'occasion de l'accident à Saint-Joseph-de-Lévis, déc. 1890	40 00
Lavoie, J. F., Cedar-Hall, services de médecin pour Elie Brunelle, blessé en sautant ou tombant d'un train, 14 oct. 1896	1 75
Miller, Levi, Maria-East, pension et services au mécanicien Murphy et au chauffeur McLaughlin, blessés à l'accident, 1½ mille à l'est de Maria-East, 19 mars 1897	13 25
Moore, E., M.D., Salisbury : soin de chirurgien à Mme Alex. Ryder, blessée par une locomotive, 18 déc. 1896, $12 ; garde-malade, 2 nuits, $1	13 00
Mcrency, G. H., agent, Stn. St-Arsène, déboursé pour feu M. Kennedy	5 87
McKenzie, John, M. D., Port-Mulgrave : soins de médecin du 25 mai-31 juillet, à John McGillivray, Tracadie, frappé par un train	215 00
Ouellet, Nap., Lévis : matelas, draps, etc., pour H. Bernier, serre-frein blessé au chantier de Russell	8 00
Snow, John et Fils, Halifax : enlèvement des restes de feu John Tobin tué sur la voie	5 00
9 paiements au-dessous de $6, dépenses d'enquêtes	25 45
A reporter	1,121,600 97

Chemin de fer Intercolonial : Frais d'exploitation et matériel—*Fin.*			$ c.
Report			1,121,600 97
Accident : crédit spécial ($500).			
Coffin, Albert, Denver, Col., indemnité pour blessures reçues par lui et sa famille à l'accident de Lévis, 18 déc. 1890			500 00
Commissaires-enquêteurs (payé à même un crédit spécial), $3,193.40.			
Atkinson, Harvey, Moncton : enquête sur des accusations de partisannerie politique aux élections, $208.66 ; rédaction et transcription du rapport dans l'enquête de L. S. Brown, $15.			223 66
Bédard, J. E., Québec : frais d'homme de loi			973 70
Dionne, L. B., Fraserville : solliciteur pour M. A. R. McDonald et avis à l'enquête tenue par le com. Bédard à Fraserville, 23 et 24 fév. '97, à $20 par j.			40 00
Langelier, Chas., Québec : solliciteur pour M. A. R. McDonald et avis à l'enquête tenue par le com. Bédard			172 20
Robb, J. D., Moncton : services de sténographe et secrétaire de la commission d'enquête sur accusations contre les employés. 18 déc. '96–25 fév. '97, 70 j. à $4			280 00
Ross, John T., Halifax : services d'hommes de loi			777 29
W. U. Tel. Co., 50c. ; Wilson, Wm., services et dépenses, $726.05			726 55
Services, etc., antérieurs au mois d'avril 1896 ($1,320.63).			
Halifax Gas Light Co., Ltd., Gaz ($916.93)—			
1er nov. 1876–1er fév. 1878, 15 m., 27,300 pds à $3			81 90
1er fév. 1878–1er fév. 1879, 12 m., 21,900 pds à $2.80			61 32
1er fév. 1879–1er août 1882, $3\frac{1}{2}$ ans, 76,725 pds à $2.50			191 81
1er août 1882–1er mai 1884, $1\frac{3}{4}$ an, 38,325 pds à $2.37\frac{1}{2}$			91 02
1er mai 1884–1er juillet 1885, $1\frac{1}{6}$ an, 25,550 pds à $2.12\frac{1}{2}$			54 30
1er juillet 1885–1er fév. 1888, $2\frac{7}{12}$ ans, 58,900 pds à $2			117 80
1er fév. 1888–10 avril 1896, 8 ans $2\frac{1}{3}$ m., 177,100 pds à $1.80			318 78
Killam, A. E., Moncton : réclamation pour 2 vaches Jersey tuées et 3 blessées par la chute d'un pont au-dessus de la voie, le 14 juillet 1894			350 00
Landry, S. S., commissaire, Memramcook : réparations aux barrages et divisions, C district n° 2, Landry Marsh, 1887-95			23 70
Landry, Tilman T., Memramcook : réclamation pour 1 génisse tuée et 1 blessée en août 1892.			30 00
Règlement avec le compte des crédits.			
Gages, d'après le total à la page 260			1,938,968 76
Matériel le 1er juillet 1896			765,848 89
do 1897		$638,832 89	
Imputé au capital, $62,629.90 ; aux comptes ouverts, $204,001.19		266,631 09	
Imputé au crédit pour frais d'exploitation :			
Traction	$ 995,247 29		
Dépenses des wagons	708,513 01		
Entretien de la voie et des travaux d'art	624,454 43		
Dépenses de gares	384,982 77		
Frais généraux	202,413 99		
Parcours des wagons	5,663 78		
	2,921,275 27		
Dép. d'enquêtes (payées à même un crédit spécial $2,500)	3,193 40		
Stewart Trites : dommages causés par incendie (crédit spécial)	1,000 00		
Albert Coffin, *re* accident à Lévis (crédit spécial)	500 00		
		2,925,968 67	
		$3,831,432 65	3,831,432 65

Chemin de fer Intercolonial : Bureaux de Moncton.	$ c.
Bureau du gérant général ($14,078.55)—	
Gérant général D. Pottinger, 12 m. au 30 juin 1897	6,000 00
Premier commis, Thos. Evans, 12 m. à $133.33	1,599 96
Secrétaire, R. Colclough, 12 m. à $68.33	819 96
Commis, 12 m. chacun : D. M. Condon $540, Jas. R. Gloster $420, W. N. Rippey $699.96, H. S. Thomas $300, H. B. Wheaton $420	2,379 96
Commis, A. E. Barton, 14 sept. 1896 au 30 juin 1897, à $35	334 83
Commis, Louis E. Lavoie, 1er juillet-30 sept. 1896, à $20	60 00
Messager, Louis E. Lavoie, 1er oct.-30 juin 1897, à $20	180 00
Inspecteur de police, Geo. Skeffington, 12 m. à $108.66	1,303 92
Electricien, D. Bryce Scott, 12 m. à $116.66	1,399 92
Bureau du gérant général : département de la circulation des wagons ($4,886)—	
Commis, 12 mois chacun : Albert D. Ayer $420, John Campbell $1,200, Alex. Davidson $600, Alfred P. Gorbell $420, Ernest Hagarty $420, F. L. Marmand $600, W. D. Stewart $300, Merrit Wheaton $600	4,560 00
Commis, Herbert G. Steeves : juillet-août à $12, sept.-fév. à $14, mars-juin à $16	172 00
Commis, Chas. B. Burnyeat : juillet-août à $10, sept.-nov. à $12, déc.-juin à $14	154 00
Département de la comptabilité ($7,533.75)—	
Comptable chef et trésorier, Thos. Williams, 12 m. à $200	2,400 00
Commis, 12 m. chacun : B. A. Bourgeois $660, C. W. Burnyeat $1,200, H. K. Goodwin $360, John O'Rourke $420, C. E. Spencer $900, J. J. Walker $1,249.92	4,789 92
Commis, R. H. Brown : sept., nov., déc. à $18 ; mai, juin à $20	94 00
Commis, Geo. R. Bell : 27 oct.-28 février à $30 par m. ; moins assurance, $1.01	123 83
Messager, R. H. Brown : juillet-août. à $16 ; oct.-janv., fév. à $18 ; mars, avril à $20	126 00
Département de la comptabilité : bureau de l'audition ($15,289.88)—	
Auditeur, J. R. Bruce, 12 m. à $125	1,500 00
Auditeur adjoint, J. W. Wortman, 12 m. à $100	1,200 00
Auditeurs voyageurs, 12 m. chacun : C. A. Lowe $1,099.92, Alex. McNaughton $1,099.92	2,199 84
Commis, 12 m. chacun: A. P. Bourque $600, J. P. Clark $750, W. H. Estano $420, J. C. Glendenning $420, Donald Gunn $300, John Hill $480, S. J. Huston $720, John Keenan $480, J. B. Magee $720, J. J. McKenzie $849.96, J. W. Pitfield $480, W. L. Prince $699.96, J. P. Rogers $720, S. J. Selig $540, H. A. Sleeth $480	8,659 92
Commis, F. B. Chapman, 1er juillet 1896 au 28 fév. 1897, à $40	320 00
Commis, Geo. Croasdale, 18 fév. au 30 juin 1897, à $35	153 12
Commis, Irvine Malcolm : juille sept. à $30, oct.-juin à $35	405 00
Commis, Harvey Morton : juillet-nov. à $30, déc.-juin à $35	395 00
Commis, Fred. Carey : juillet, nov. à $20 ; fév. à juin à $25	165 00
Messager, Fred. Carey : août. oct. à $20 ; sept., $24 ; déc., janv. à $25	114 00
Commis, Thos. Hogan : juillet, $12 ; nov., $14	26 00
Messager, Thos. Hogan : août, $12 ; sept., oct. à $14 ; déc. à juin à $16	152 00
Département de la comptabilité : divers ($4,460.88)—	
Payeur, E. T. Trites, 12 m. à $133.33	1,599 96
Caissier, C. D. Thomson, 12 m. à $133.33	1,599 96
Secrétaire de l'Ass. des emp. du C. F. Int., W. C. Paver, 12 m. à $83.33	999 96
Commis de l'Association des employés Stanley Busby : 2 m. à $18, 5 m. à $20, 5 m. à $25	261 00
Bureau de l'ingénieur en chef ($10,178.87)—	
Ingénieur en chef, P. S. Archibald, 12 m. à $291.66	3,499 92
Ingénieur adjoint, W. B Mackenzie : 2 m. à $124.99, 10 à $125	1,499 98
Commis, 12 mois chacun : Geo. Ackman $883.92, Wm. Brown $540, A. C. Selig $660	2,083 92
Division des ingénieurs, 12 mois chacun : Fred. O. Condon $300, R. W. Simpson $600, A. J. Stevens $600	1,500 00
Division des ingénieurs, A. R. Holmes, 21 sept. au 30 juin à $30	280 00
do do Harry C. Williams, 1er janv.-30 juin 1897, à $25	150 00
Messager, Harry C. Williams, 1er juillet-31 déc. 1896, à $25	150 00
do Albert W. Cruise : juillet-août à $12, sept.-fév. à $14 ; mars-juin à $16	172 00
Inspecteur des ponts, Thos. Sefton : 1er juillet 1896 au 31 mai 1897, 11 m. à $75 ; moins $24.20 pour 10 jours d'absence en janv., $800.80 ; juin, 26 j. à $2 ; moins assur. $9.75	843 05
Division des mécaniciens ($10,887.96)—	
Surintendant, F. R. F. Brown, 12 m. à $266.67	3,200 04
Comptable, John Sutton, 12 m. à $141.66	1,699 92
Commis, 12 m. chacun : John Belleveau $660, Cecil Fairweather $300, Wm. H. Fillmore $859.92, Hugh F. Hamilton $810, Damien Leger $480, Alex. Mitchell $660, Wm. F. Sears $660, John Sutton, jeune, $540, C. B. Trites $360	5,329 92
Commis, Frank S. Perry, 11 m. à $30, moins fév. et 6 j. en août	323 08
Commis, Ludger Thibault, juillet-nov. à $25, déc.-juin à $30	335 00
Division de l'agent général des voyageurs ($9,676.21)—	
Agent général des voyageurs, J. M. Lyons, 12 m. à $175	2,100 00
Premier commis, Henry A. Price, 12 m. à $116.66	1,399 92
Agents voyageurs, 12 m. chacun : P. J. O'Rourke $780, W. H. Price $780	1,560 00
Commis, 12 m. : J. H. Corcoran $480, F. Forge $840, J. W. Humphry $420, H. H. Melançon $540, A. H. Mollar $420, A. W. Morrison $840, F. W. Robertson, $540	4,080 00
Commis, Geo. R. Bell, 1er juillet au 26 oct. à $30 ; moins assurance, 60c	114 56
Commis, Frank C. Davison, juillet-nov. à $30, déc.-juin à $35	395 00
Trieur, Peter Johnson, triage des contre-marques de bagage, etc., 27 j. à $1 ; m. ass., 27c.	26 73
A reporter	76,992 10

Chemin de fer Intercolonial : Bureaux de Moncton—*Fin.*	$ c.
Report	76,992 10
Bureau de l'agent général des marchandises ($10,182.31)—	
Agent général des marchandises, J. J. Wallace, 12 m. à $175	2,100 00
Sous-agent général des marchandises, Geo. H. Pick, 12 m, à $141.66	1,699 92
Agent voyageur des marchandises, H. H. Schaefer, 12 m. à $100	1,200 00
Commis des réclamations, O. Cameron, 12 m. à $91.66	1,099 92
Commis, R. A. Knight, 1er juillet-15 janv. à $71.66	465 79
Commis, Jos. G. Wran, juin 1897 à $55	55 00
Sténographe, Jos. G. Wran, juillet-mai $55	605 00
Sténographe, A. E. Wilkinson, juin 1897 à $45	45 00
Commis, A. E. Wilkinson, juillet-mai à $45	495 00
Commis, 12 m. chacun : D. H. Charters $540, J. A. C. Croskill $480, B. A. Murphy $300	1,320 00
Commis, W. D. Foster, 1er juillet 1896 au 28 fév. 1897, à $45	360 00
Commis, P. A. McGowan, 15 fév. au 30 juin 1897, à $50	225 00
Commis, R. H. Simonds, 1er juillet-28 fév. à $45, moins 14 j. en juillet	339 68
Commis, Cecil McManus, 2 m. à $12, 6 m. à $14, 4 m. à $16	172 00
Bureau du garde-magasin général, Moncton ($11,091.98)—	
Garde-magasin général, T. V. Cooke, 12 m. à $158.33	1,899 96
Premier commis, A. H. Seely, 12 m. à $91.66	1,099 92
Commis, 12 m. chacun : W. E. Barnes, $420, G. A. Dodge $799.92, T. H. Kinnear $480, O. O. Leblanc $600, W. B. Logan $630, R. H. Munnis $559.92, C. E. Norton $420, D. Stewart $759.96	4,669 80
Commis, Geo. Croasdale, 1er juillet au 18 fév. à $35, moins 7½ j. en fév	258 41
Commis, Wm. E. Wilson, 18 fév. au 30 juin à $35	153 13
Messager, H. Y. Walker, 3 m. à $15, 2 m. à $18, 5 m. au 30 avril à $20	181 00
Garde-magasin à Moncton, J. R. Fraser, 12 m. à $79.16	949 92
Distributeur à Moncton, Ed. Hicks, 12 m. à $45.82	549 84
Surveillant à Moncton, W. W. Powell, 12 m. à $57.50	690 00
Inspecteur du combustible, W. B. Moore, 1er juillet 1896 au 28 fév. 1897, à $80	640 00
Magasin à Halifax ($1,349.76)—	
Garde-magasin, H. M. Williston, 1er juillet au 30 nov. 1896, à $70.82	354 10
Magasin, G. H. Mackinlay, 1er déc. au 30 juin 1897, à $70.82	495 74
Distributeur, D. Coleman, 12 m. à $41.66	499 92
Magasin à Saint-Jean, N.-B. ($1,142.90)—	
Garde-magasin, E. L. Perkins, 12 m. à $62.50	750 00
Distributeur, J. H. Mackin, 12 m. à $35, moins 24 j. en mars	392 90
Magasin à Campbellton ($1,134.50)—	
Garde-magasin, H. Sears, 12 m. à $45	540 00
Distributeur, H. G. Harkins, 12 m. à $35	420 00
Distributeurs de nuit à $15 ; S. H. Cooke, 1er juillet-30 nov. ; S. Allingham, 22 nov.-31 mars ; Wm. Young, 21 avril-30 juin	174 50
Magasin à la Rivière-du-Loup ($1,170)—	
Garde-magasin, J. B. Ferguson, 12 m. à $62.50	750 00
Distributeur, Philéas Dubé, 12 m. à $35	420 00
Bureaux en général : main-d'œuvre ($1,969.95)—	
Portefaix, 12 mois chacun : Geo. E. Stiles $540, Robt. Swetnam $420	960 00
Gardien de nuit, John Prince, 1er juillet-31 déc., 21 fév. au 30 juin, à $45	462 86
Gardien de nuit, Geo. A. McGee, fév., $\frac{3}{28}$ m. à $45 par m., $4.80 ; 1 dimanche, $1.50 ; moins assurance, 3c	6 27
Gardien de nuit, Geo. E. Stiles, gardien de nuit, le dimanche, 25 nuits à $1.50	37 50
Gardien de nuit, Wm. C. Wilson : 28 déc. '96-25 fév. '97 à $45 par m. ; gardien de nuit, le dimanche, 4 j. à $1.50 ; moins assurance, 54c. ; moins sur la liste de paye, $13.13	83 32
Gardienne, Mme D. Harris, 12 m. à $35	420 00
Bureau de l'agent des marchandises de l'Ouest, Toronto ($2,389.92)—	
Weatherston, N., 12 m. à $154.16 ; Deslauriers, P. F., commis, 12 m. à $45	2,389 92
Bureau de l'agent des marchandises de l'Est, Montréal ($2,640)—	
Robinson, G. W., agent, 12 m. à $150 ; Blair, T. H., commis, 12 m. à $60	2,520 00
McAlpine, Norman, messager, 12 m. au 30 juin à $10	120 00
Stations : Division Est.	
Amherst—	
Fraser, A., commis, ·78 m. à $33.33	25 87
Bedford—	
McKenzie, Wm., agent, 12 m. à $40 ; supplémentaire, 8 m. à $5, 4 m. à $10, non payé en juin 96-97, ½ m. à $10	565 00
Willis, Wm., faisant fonction d'agent, ·16 m. à $25 ; télégraphiste de nuit, 1·34 m. à $25	37 60
Belmont—	
Campbell, R., télégr. de nuit, ·23 m. à $25 ; Fraser, A. M., télégr. de nuit, ·23 m. à $25	11 30
Gunn, J. W., agent, 11·32 m. à $40 ; Morse, J. C., télégr. de nuit, ·87 m. à $30	479 03
Tibbits, F. C., télégr. de nuit, ·69 m. à $25 ; Tompkins, M., télégr. de nuit, ·03 m. à $25	18 12
Wilson, F. S., télégraphiste de nuit, ·03 m. à $25 ; Wilson, T. D., télégraphiste de nuit, 11·97 m. à $33.33	399 69
A reporter	111,600 03

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Division Est—*Suite.*	$ c.
Report	111,600 03
Bible Hill—	
Tompkins, M., télégraphiste, ·03 m. à $25 ; Wilson, Wm., télégraphiste, 1·64 m. à $25..	41 69
Brookfield—	
Campbell, R., aide, 2·34 m. à $25 ; Douglas, K. R., aide, ·5 m. à $30..................	73 38
Fraser, A. M., aide, ·3 m. à $25 ; télégraphiste, ·16 m. à $25..........................	11 63
Hamilton, J. J., agent, 12 m. à $35 ; Morse, J. C., aide et télégraphiste, ·23 m. à $30....	427 00
Langille, W. A., aide, 1·77 m. à $30 ; aide et télégraphiste, ·19 m. à $30..............	58 94
McArthur, D. R., aide, 2·98 m. à $33.33 ; Tibbits, F. E., aide, ·13 m. à $25............	102 65
Willis, Wm., aide, ·52 m. à $25..	12 96
Dartmouth—	
Embree, W. W., faisant fonction d'agent, ·63 m. à $33.33 ; Feetham, John, portefaix, ¾ j. à $1.25..	21 97
George, H. W., portefaix et préposé au bagage, 245 j. à $1.20	294 00
McDonald, D. C., faisant fonction d'agent, 9·36 m. à $35 ; Schields, Jno., portefaix, 33 j. à $1.25..	368 67
Stevens, Wm., agent, 3·29 m. à $33.33..	109 67
De Bert—	
Fulmor, P., agent, 12 m. à $40	480 00
East-Mines—	
Dickie, F., faisant fonction d'agent, ·49 m. à $33·33 ; Lynds, H. N., agent, 11·93 m. à $33·33.	414 15
Willis, Wm. do ·07 m. à $25..	1 67
Elmsdale—	
Ennis, W. A., agent, 11 m. à $35 ; Fisher, R. G., télégraphiste de nuit, ·42 m. à $30 ..	397 58
McDonald, M., télégraphiste de nuit, ·13 m. à $25 ; Thomas, W. A., agent, 1 m. à $35....	38 33
Tibbits, F. E. do ·45 m. à $25 ; Urquhart, Chas., télégrap. de nuit, 11·87 m. à $33.33..	406 81
Enfield—	
Fisher, R. G., fais. fonct. d'agent, ·33 m. à $30 ; McDonald, M., fais. fonct. d'ag., ·16 m. à $25	14 03
Thomas, J. A., agent, 12 m. à $30 ; allocation pour loyer, combust. et éclairage, 12 m. à $5	420 00
Tibbits, F. E., faisant fonction d'agent, ·03 m. à $25..................................	0 83
Ferrona-Junction—	
Fraser, A. M., fais. fonct. d'ag't, ·02 m. à $25 ; Langille, W. A., fais. fonct. d'ag., ·03 m. à $30	1 47
Fraser, Stanley, portefaix, 10 m. à $20 ; surcroît, 14·3 j. à $1........................	214 31
Munro, N. G., agent, 9·37 m. à $41.67 ; McArthur, D. R., fais. fonct. d'agent, ·51 m. à $33.33	407 50
McDonald, D. C., faisant fonction d'agent, ·67 m. à $35..............................	23 33
Folleigh—	
Campbell, R., télégraphiste de nuit, ·06 m. à $25 ; Chipman, V. G., agent, 12 m. à $37.50.	451 61
Fraser, A. M., télégraphiste de nuit, 1·69 m. à $25 ; Langille, W. A., télégraphiste de nuit, ·37 m. à $30..	53 34
Gayton, Alex., télégraphiste de nuit en janvier, $\frac{8}{31}$ m. à $30 ; moins assurance, 8c.....	7 66
Morrison, R. T., télégraphiste, ·13 m. à $30 ; Morse, J. C., télégraph. de nuit, 3·97 m. à $25	103 03
McDonald, M., télégraphiste de nuit, 1·6 m. à $25 ; Simmons, W. E., télégraphiste de nuit, 4·3 m. à $30..	169 09
Tibbits, F. E., télégr. de nuit, ·69 m. à $25 ; Tompkins, M., télégrap. de nuit, ·29 m. à $25.	24 60
Glengarry—	
Stewart, R., agent, 12 m. à $33.33..	399 96
Fisher, R. G., faisant fonction d'agent, insuffisamment payé en août, $\frac{16}{31}$ m. à $30.........	15 48
Greenville—	
Forshner, J. S., agent, 12 m. à $27.50 ; allocation pour télégraphiste, 12 m. à $10	570 00
Fraser, A. M., télégraphiste de nuit, ·4 m. à $30, 1·16 m. à $25........................	41 13
Gayton, Alex., télégraphiste de nuit, 5·23 m. à $30 ; Langille, W. A., télégraphiste de nuit, ·31 m. $30..	166 20
Morrison, R. T., télégraphiste de nuit, ·07 m. à $30 ; McArthur, D. R., faisant fonction d'agent, ·51 m. à $33.33..	19 20
McDonald, M., télégraphiste de nuit, ·1 m. à $25 ; Pierce, J. D., télégraphiste de nuit, 3·54 m. à $33.33..	120 36
Tibbits, F. E., télégrap. de nuit, ·1 m. à $25 ; Tompkins, M., télégr. de nuit, ·16 m. à $25..	6 58
Willis, Wm., télégraphiste de nuit, 1·34 m. à $25..................................	33 38
Halifax—	
Allen, Geo. J., commis, 12 m. à $25 ; Bauer, Geo., portefaix, 363½ j. à $1.25............	754 40
Bowes, Tim., prép. au bag. à march., 11·29 m. à $50 ; Burns, Jno., marqueur, 12 m. à $41.66	1,064 43
Broadhurst, Jas., chef du bagage, 10·4 m. à $50, moins 12 m. à $15, D. A. R. ; soin de la malle anglaise, 5½ m. à $5..	367 48
Carey, J. P., commis, 12 m. à $35 ; Carten, C. J., agent de la cité, 12 m. à $91.66.......	1,519 92
Casey, Jno., messager, 7·62 m. à $10 ; Casey, Michael, gardien de traverse, 344¼ j. à $1..	420 48
Clarke, F. C., télégraphiste, 8·61 m. à $35 ; insuffisamment payé en juin '95-6, ·05 m. à $35 ; T.E.P., 3 m. à $35..	408 20
Connell, Jas., gardien de trav., 4·2 m. à $35 ; Connors, Geo. M., agent de billets, 12 m. à $75	1,047 00
Cox, Geo., aide-marqueur, 349 j. à $1.35 ; Curry, W. A., commis, 12 m. à $40..........	951 16
Downie, Geo., caissier, 5·45 m. à $54.16 ; Druhan, F., messager, 3·96 m. à $20.........	374 59
Dunn, B., constable, 11·83 m. à $40 ; soin de la malle anglaise, 5½ m. à $5............	500 73
A reporter	125,532 61

Chemin de fer Intercolonial: Gares: Division Est—*Suite.*	$ c.
Report	125,532 61
Halifax—*Fin.*	
Dustan, H. B., commis, term. en eau prof.,12 m. à $75 ; Egan, Jas., portefaix, 316¼ j. à $1.25	1,295 33
Feetham, Jno., portefaix, 369½ j. à $1.25 ; gardien de nuit, 8 j. à $1	469 90
Fisher, R. G., télégraphiste, T. en E. P., ·23 m. à $30 ; Fraser, Donald, gardien, 364 j. à $1	370 97
Gladwin, R. D., commis, 11·26 m. à $30 ; Griffin, R. J., messager, 12 m. à $20..........	577 74
Grant, Alpin : 1 m. de service en juillet, $83.33 ; moins assurance, $1.05..............	82 28
Hurley, Thos., portefaix, 308¾ j. à $1.25 ; Jones, M., gardien de traverse, 311 j. à $1....	696 95
Jones, W. N., commis, 10·7 m. à $54.16 ; insuffisamment payé : en sept., $16.26 ; en oct., $52.17 ; Munro, Mary, femme de journée, 11·9 m. à $30.....................	1,005 04
Kirwin, Edward, gardien de traverse, ·98 m. à $30 ; gardien de nuit, 11 m. à $30........	359 50
Morine, H. A., commis, 2 m. à $54.16 ; caissier, 3 m. à $54.16 ; du 1er au 15 déc., ½ m. à $54.16 ; moins assurance, $1.40	296 48
McArthur, D. R., télégraphiste (terminus en eau profonde). 2·67 m. à $33.33............	88 88
McDonald, D. C., commis, 1·74 m. à $35 ; McDonald, Jos., marqueur, 332½ j. à $1.35...	509 97
McGrath, E., télégraphiste (T. en E. P.), ·05 m. à $30 ; McGrath, Jos., 11·93 m. à $33.33	399 19
McLeod, D., marqueur, 10·15 m. à $50 ; soin de la malle anglaise, 5½ m. à $5..........	535 19
O'Malley, Jno., portefaix, 260¼ j. à $1.25 : Ryan, D. J., commis, 10·87 m. à $25.........	597 12
Phelan, Jno., portefaix, 327⅓ j. à $1.25, moins 5 m. à $10.80, 5 m. à $10.40, 1 m. à $10, 1 m. à $9.60, D.A.R	283 56
Rennels, C. W., 1er commis, 4 m. à $70.82 ; 1er commis intérimaire, 8 m. à $70.83	849 96
Ryan, Jno., chef du mouvement, 11·57 m. à $60 ; soin de la malle anglaise, 5½ m. à $5..	721 69
Schields, Jno., portefaix, 216⅓ j. à $1.25 ; Sullivan, Daniel, portefaix, 349¾ j. à $1.25 .	
Story, D. A.: agent intérim, 12 m. à $100 ; allocation pour loyer, combustible et éclairage,	707 53
12 m. à $23..	1,476 00
Sullivan, V. J., commis, 11·74 m. à $46.66, insuffisamment payé en déc., $12.04 ; Wallace, E. J., commis, 7·4 m. à $35....................................	818 92
Warren, John, portefaix, 244¾ j. à $1.25 ; adjoint du préposé au bagage, 53½ j. à $1.25....	372 83
Willis, Wm., télégraphiste et commis, ·9 m. à $25 ; commis, ·23 m. à $25............	28 28
Worth, Geo., portefaix, 91¾ j. à $1.25	114 69
Hopewell—	
McKay, J. R., agent, 11·97 m. à $35 ; allocat. pour loyer, combust. et éclairage, 12 m. à $5	478 87
McLean, J. D., agent intérimaire, ·68 m. à $33.33..............................	22 58
Londonderry—	
Douglas, K. R., télégrap. de nuit, 10.8 m. à $30 ; Lindsay, C. E., portefaix, 365 j. à $1.10	725 53
Langille, W. A., télégraphiste de nuit, ·04 m. à $30 ; Morse, J. C., télégraphiste de nuit, ·13 m. à $25	4 40
Simmons, W. E., télégr. de nuit, 1·38 m. à $30 ; Spencer, J. C., agent, 11·97 m. à $56.66..	719 52
Spencer, T. B., adjoint, 11·74 m. à $37.50 ; Tibbits, F. E., télégrap. de nuit, ·26 m. à $25..	446 62
Tompkins, M., télégr. de nuit, ·13 m. à $25 ; Willis, Wm., télégr. de nuit, 1·03 m. à $25.	29 00
Milford—	
Campbell, R., f. f. d'agent, ·06 m. à $25 ; Douglas, K. R., télégr. de nuit, ·03 m. à $30..	2 61
McDonald, M., faisant fonction d'agent, ·46 m. à $25..........................	11 59
McDonald, P. K., agent, 11·94 m. à $30 ; allocat. p. loyer, combust. et éclairage, 12 m. à $5	418 06
Oxford, Jonction d'—	
Campbell, R., télégraphiste, ·06 m. à $25....................................	1 61
Fraser, A. M., télégraphiste de nuit, ·14 m. à $25 ; Hyatt, J. W., préposé au bagage, 33·3 j. à $1.25..	419 82
Langille, W. A., télégr. de nuit, ·17 m. à $30 ; Morse, J. C., télégr. de nuit, ·8 m. à $25..	24 97
McArthur, D. R., faisant fonction d'agent, ·52 m. à $33.33 ; McGrath, E., télégraphiste de nuit, 3·59 m. à $30	125 06
McKeen, J. R., agent, 12 m. à $40 ; préposé au combustible, 1 j. à $1.25.............	481 25
McKenzie, D., prép. au comb., 10·84 m. à $35 ; Simmons, W. E., télégr. de nuit, ·94 m. à $30	407 45
McLean, J. D., télégr. de nuit, 5·57 m. à $33.33 ; préposé au combustible, 1 j. à $1.25...	187 04
McPhee, J. D., préposé au combustible, 11·9 m. à $35 ; préposé au bagage, 1 j. à $1.25..	417 71
Willis, Wm., télégraphiste de nuit, ·2 m. à $25..................................	5 10
Richmond—	
Baker, Richard, messager, 11·11 m. à $20 ; Bannister, Geo., gardien de nuit, 364 j. à $1.25..	677 18
Bird, George, portefaix, 298½ j. à $1.25 ; gardien de nuit, 1 j. à $1.................	374 13
Burton, J. W., aiguilleur, 399½ j. à $1.50 ; Boak, E., agent des march., 10·605 m. à $75 ; insuffisamment payé en avril, $17.50 ; mai, $67.74 ; mars, $19.35	1,499 21
Cann, L., préposé au garage, 389¾ j. à $1.75 : Curry, J. L., prép. au garage, 378¾ j. à $1.50	1,250 18
Coleman, V. J., télégraphiste, 11·93 m. à $33.33—moins, 12 m. à $5, D.A.R..........	337 74
Dixon, D., préposé au garage, 107 j. à $1.30 ; Fisher, R. G., télégraphiste, ·13 m. à $30.	143 11
Druhan, F., messager, ·08 m. à $20 ; prép. au garage, 135·85 j. à $1.30 ; aiguilleur, 73¾ j. à $1.25..	270 44
Fennerty, T., préposé au garage, 191½ j. à $1.65 ; aiguilleur, 136½ j. à $1.50............	520 82
Foley, E. W., commis, 12 m. à $35 ; Hope, Wm. do 325 j. à $1.50................	907 49
Hinch, Wm., préposé au garage, 31 j. à $1.40, 340½ j. à $1.30 ; insuffisamment payé en mai et juin, 1·6 j. à $1.30	488 13
Jackson, C. A., prép. au terrain, 405¾ j. à $2 ; Malcom, Geo., prép. au garage, 406½ j. à $1.75	1,522 85
Jackson, Jas., prép. au garage, 223½ j. à $1.30 ; aiguilleur, 60¼ j. $1.25..............	365 88
A reporter	152,029 43

Chemin de fer Intercolonial ; Gares ; Division Est—*Suite.*	$ c.
Report	152,029 43
Richmond—*Fin.*	
Lovett, Jno., serre-frein, ¾ j. à $1.60 ; préposé au garage, 341¼ j. à $1.65	564 27
Morley, Jno., pr. au garage, 304 j. à $1.65 ; McDonald, J. V., pr. au garage, 350·6 j. à $1.40.	992 46
McEachern, Jas., préposé au garage, 291 j. à $1.65 ; préposé au garage, 37½ j. à $1.75	545 78
McEachern, Jno., prép. au garage, 371¼ j. à $1.75 ; fai. fonc de pr. au terrain, 7 j. à $2.	663 66
McGrath, E., télégraphiste de nuit, 6·91 m. à $30 ; O'Neil, Wm., préposé aux bestiaux, 314⅞ j. à $1.25	600 88
McLeod, D., fai. fonction d'agent des marchandises, 1·4 m. à $50	69 73
O'Grady, E., préposé au garage, 338⅝ j. à $1.65 ; préposé au garage, 29⅝ j. à $1.75	611 01
Perrie, Walter, aiguilleur, 389½ j. à $1.50 ; Prendergast, M., pr. au garage, 389¼ j. à $1.65.	1,226 50
Rhind, Chas., prép. au garage, 386 j. à $1.75 ; Ritchie, F., pr. au garage, 269½ j. à $1.75	1,146 64
Ryan, J. J., télég. de nuit, 4·96 m. à $33.33 ; Simmons, W. E., télégraphiste, 2·17 à $30.	230 49
Spain, Jno., préposé au garage, 294½ j. à $1.65 ; prépo-é au garage, 38¼ j. à $1.75	552 87
Steele, Chas., préposé au garage, 390⅝ j. à $1.65	644 75
Webby, Richard, messager, 11·86 m. à $20 ; Willis, Wm., télegr. de nuit, ·07 m. à $25	238 95
Wournell, Chas., serre-frein, ¼ j. à $1.60 ; gardien de traverse ; 152 j. à $1 ; préposé au garage, 58⅝ j. à $1.65 ; aiguilleur, 30 j. à $1.50	294 34
Upham, Clen, serre-frein, 5 j. à $1.60 ; chef de train, 62½ j. à $1.75 ; préposé au garage, 131½ j. à $1.75 ; aiguilleur, 37½ j. à $1.75	412 66
Rivière-Philippe—	
McLeau, J. D, fai. fonc. d'agent, ·49 m. à $33.33 ; Patton, F. W., agent, 12 m. à $35	436 33
Riversdale—	
Bain, Alex, agent, 11·87 m. à $37.50 ; suppl., 2⅛ m. à $3 ; insuffisamment payé, juin '95-6, ⅓ m. à $3 ; service du réservoir, 5 m. à $5	477 50
Dickie, F., fai. fonc. d'agent, ·48 m. à $33.33	16 12
Rockingham—	
Leary, J. D., agent, 12 m. à $30 ; télégraphiste de nuit, supplémentaire, 1 j. à $1 ; allocation pour loyer, combustible et éclairage, 12 m. à $5	421 00
Simmons, W. E., fai. fonc. d'agent, ·74 m. à $30	22 26
Salt-Springs—	
Black, J. W., agent, 12 m. à $33.33 ; Pierce, J. D., fai. fonc. d'agent, ·48 m. à $33.33.	416 08
Shubenacadie—	
Burgess, Harry, portefaix, 339 j. à $1 ; Davison, A. C., télégraphiste, 11·8 m. à $20	575 00
Fisher, R. G., aide et télégraphiste, ·19 m. à $20	3 87
Holesworth, R. M., agent, 12 m. à $50 ; Tibbits, F. E., télégraphiste, ·36 m. à $25	609 11
Spring-Hill—	
Patton, Howard, télégraphiste, ·45 m. à $33.33	15 05
Stewiacke—	
Campbell, R., télégr., 1·48 m. à $20 ; Dickie, F., télégraphiste de nuit, 10·99 m. à $33.33.	395 82
Fisher, R. G., télégraphiste, 2½ m. à $20 ; Forbes, Geo. O., agent, 11·9 m. à $45	585 65
Fraser, A. M., télégraphiste, 1·29 m. à $20 ; télégraphiste de nuit, 1·28 m. à $25	57 72
Langille, W. A., télégraphiste, 2·26 m. à $20 ; télégraphiste de nuit, ·2 m. à $30 ; fai. fonc. d'agent, juin 1895-96, ·07 m. à $25	52 99
Thomson—	
Douglas, K. R., fai. fonc. d'agent, ·3 m. à $30 ; Langille, W. A., fai. fonc. d'agent, ·07 m. à $30	11 14
McArthur, D. R., fai. fonc. d'agent, 4·18 m. à $33.33	139 27
Patton, T. H., agent, 7·785 m. à $33.33 ; allocation pour télégraphiste, 8 m. à $10	339 50
Truro—	
Archibald, C. W., portefaix, 234·7 j. à $1.10 ; Cummings Ross, pr. au terrain, 306½ j. à $2.	871 20
Brown, Jno., serre-frein, 2¼ j. à $1.60 ; préposé au garage, 39½ j. à $1.75 ; préposé au garage, 246¼ j. à $1.65.	479 05
Campbell, Jos., gardien de nuit, 12 m. à $30 ; gardien du dimanche, 52 j. à $1	412 00
Candle, Chas., préposé au terrain, 6 j. à $2 ; préposé au terrain la nuit, 342 j. à $1.75	610 46
Carle Peter, préposé au garage, 314 j. à $1.65 ; préposé au garage, 6 j. à $1.75	528 60
Carter, C. J., serre-frein, ¾ j. à $1.60 ; préposé au garage, 348½ j. à $1.75	611 07
Dawson, C. M., agent de billets, 12 m. à $54.16 ; Dickson, W. A., portefaix, 306 j. à $1.50.	1,108 92
Dickson, T. M., gard. de trav., 295 j. à $1 ; Glenfield, Jno., prép. au garage, 283¼ j. à $1.75.	790 68
Holesworth, W. J., commis, 11·98 m. à $35 ; de surcroît, ·1 m. à $35	422 83
Johnson, E. J., préposé au garage, 46½ j. à $1.75 ; préposé au garage, 284 j. à $1.65	550 00
Kearns, Geo., serre-frein, 1½ j. à $1.45 ; préposé au garage, 16⅝ j. à $1.50	27 30
Lester, Thos., préposé au garage, 282½ j. à $1.75 ; Lynds, L. C., commis, 11·63 m. à $35 ; moins assurance, 70c	900 70
Miller, Walter, portefaix, 295½ j. à $1.50 ; McDonald, Evan, portefaix, 60⅝ j. à $1.10	510 07
McDonald, D., commis, ·85 m. à $20, 1·97 m. à $25 ; messager, 5·97 m. à $20 ; portefaix, ¾ j. à $1.10	186 40
McElhinney, J. F., préposé au bagage, 11·48 m. à $40	459 27
McGillivray, Colin, constable, 4·65 m. à $40	185 85
McLeod, H., agent des marchandises, 12 m. à $55 ; Reid, C. W., messager, 2 m. à $15	690 00
Pollock, J. A. : commis, 12 m. à $30 ; de surcroît, 8⅝ j. à $1 ; portefaix, 2 j. à $1.10	370 57
Simmons, W. E., serre-frein, 11½ j. à $1.25 ; Smith, Herbert, portefaix, 302½ j. à $1.10	347 13
Sutherland, P. G., prép. adjoint au bagage, 315 j. à $1.45 ; chef du mouv., 1½ j. à $1.45.	458 96
Tompkins, M., messager, ·39 m. à $15 ; Williams, Robt., prép. au garage, 338 j. à $1.65.	563 53
A reporter	175,930 55

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Division Est—*Fin.*	$ c.
Report	175,930 55
Valley—	
Campbell, R., f. fonc. d'agent, 1·2 m. à $25 ; Douglas, K. R., f. fonc. d'agent, ·22 m. à $30	36 72
Fisher, R. G., télégr., ·32 m. à $30 ; Langille, W. A., fai. fonc. d'agent, ·04 m. à $30	10 75
Fraser, A., agent, 9·92 m. à $33.33 ; de surcroît, 1·5 m. à $3 ; allocation pour loyer, combustible et lumière, 12 m. à $5 : insuffisamment payé, juin 95-96, $\frac{1}{3}$ m. à $3	396 08
Simmons, W. E., f. fonc. d'agent, ·13 m. à $30 ; Tompkins, M., f. fonc. d'agent, ·07 m. à $25	5 67
Waverly—	
Howlett, J. M., fai. fonc. d'agent, 12 m. à $33.33	399 96
McArthur, D. R., fai. fonc. d'agent, ·49 m. à $33.33	16 34
Wentworth—	
Douglas, K. R., f. fonc. d'agent, ·016 m. à $30 ; Fisher, R. G., f. fonc. d'agent, ·53 m. à $30.	16 48
Mills, A. C., agent, 10$\frac{3}{4}$ m. à $33.33 ; Pierce, J. D., fai. fonc. d'agent, 1·57 m. à $33.33	393 86
Tibbits, F. E., fai. fonc. d'agent, ·03 m. à $25	0 83
Wellington—	
Campbell, R., f. fonc. d'agent, ·13 m. à $25 ; Fisher, R. G., f. fonc. d'agent, ·52 m. à $30.	18 81
Fraser, A. M., télég. de nuit, ·41 m. à $25 ; Langille, W. A., fai. fonc. d'agent, ·11 m. à $30.	13 48
McDonald, M., fai. fonc. d'agent, ·06 m. à $25 ; télégraphiste de nuit, ·29 m. à $25	8 87
Simmons, W. E., télégraphiste de nuit, 1·52 m. à $30 ; Tompkins, M., télégraphiste, ·3 m. à $25	52 98
Urquhart, J. K., agent, 11·97 m. à $30 ; allocation pour loyer, combustible et lumière, 12 m. à $5	419 00
Westchester—	
Douglas, K. R. fai. fonc. d'agent, ·1 m. à $30 ; O'Brien, Isaac, agent, 1·55 m. à $37.50.	61 07
McArthur, D. R., fai. fonc. d'agent, ·13 m. à $33.33	4 30
Patton, H., fai. fonc. d'agent, 5·02 m. à $33.33 ; Simmons, W. E., fai. fonc. d'agent, ·355 m à $30	178 04
Pierce, J. D., fai. fonc. d'agent, 5·83 m. à $33.33 ; prép. au bagage, malle ang., 6 j. à $1.35.	202 50
Tompkins, M., fai. fonc. d'agent, ·06 m. à $25	1 66
West-River—	
Campbell, R., télégraphiste de nuit, ·07 m. à $25 ; Fisher, R. G., télég., 2·84 m. à $30	86 89
Fraser, A. M., télégraphiste de nuit, 1·3 m. à $25 ; Langille, W. A., télégraphiste de nuit, 4·8 m. à $30	176 37
Fraser, D. D., fai. fonc. d'agent, 5·74 m. à $33.33 ; télégraphe de nuit, 4·09 m. à $33.33	327 80
McKay, A. H., agent, 6·16 m. à $35 ; alloc. p. loyer, combustible et lumière, 7 m. à $5	250 60
Tompkins, M., télégraphiste de nuit, ·06 m. à $25	1 61
Windsor, Jonction de—	
Campbell, R., télégraphiste de nuit, ·03 à $25 ; Harris, W. A., agent, 12 m. à $44.16	530 81
Embree, W. W., fai. fonc. d'agent, 1·95 m. à $33.33 ; télégraphiste, 9·34 m. à $33.33	376 19
Fisher, R. G., télégraphiste de nuit, 2·13 m. à $30 : Harris, J. E., aide, 11·55 m. à $27.50.	381 45
Keogh, M. H., portefaix, 8 m. à $30 ; préposé au bagage et portefaix, 4 m. à $30	360 00
Morse, J. C., télégraphiste de nuit, ·1 m. à $30 ; Nowlan, J. G., télég., 11·98 m. à $33.33.	402 38
Tompkins, M., télégraphiste de nuit, ·16 m. à $25	4 03
Gares : Division Ouest.	
Amherst—	
Ackles, N. D., portefaix, 6·58 m. à $35 ; dimanches, 28 j. à $1	258 32
Atkinson, Wm., portefaix, 4·77 m. à $35 ; dimanches, 22 j. à $1	189 01
Barry, H. J., commis, 11·71 m. à $35 ; Brownell, W. A., prép. au bagage, 11·81 m. à $40.	882 06
Campbell, P. W. D., commis, ·88 m. à $30 ; télégraphiste de nuit, 2·36 m. à $30	97 29
Davison, C. O., agent de billets, 1·59 m. à $30 ; télégraphiste, 3·6 m. à $30	155 79
Dunn, D. W., télégraphiste de nuit, 2·29 m. à $30 ; Fitzmaurice, W. R., fai. fonc. d'agent, 1 m. à $35	103 86
Fowler, W. M., télégraph., $\frac{1}{4}$ m. à $30 ; Jones, A. L., constable, 6 m. à $50, 1.23 m. à $40	356 76
Fraser, C. W., agent, 11·55 m. à $54.16 ; alloc. p. loyer, combustible et lum., 12 m. à $14	793 46
Gross, R. M., commis, ·1 m. à $25 ; télégraphiste, 1·9 m. à $25	49 92
Irving, J. G., commis, 7·19 m. à $33.33 ; fai. fonc. d'agent de billets, $\frac{1}{2}$ m. à $45.83	262 72
Jodrey, J., agent de billets, 10·15 m. à $45.83 ; allocations suppl. pour loyer, combustible et lumière, 11·13 m. à $15 ; insuffisamment payé en avril, $\frac{26}{30}$ m. à $15, $13	644 95
Keith, J. E., télégr. de nuit, ·11 m. à $30 ; Landry, D. J., gard. de traverse, 34 j. à $1	37 21
Lusley, H. W., commis, 2·97 m. à $33·33 ; Lutes, G. J., agent, 1 m. à $33.33	132 21
Lutes, H. W , commis des marchandises, ·19 m à $33.33 ; McCarron, E. J., télégraphiste de nuit, ·68 m. à $25	23 38
McGowan, J. P., télég. de nuit, $\frac{1}{3}$ m. à $30 ; McLean, H. E., portefaix, 49$\frac{1}{2}$ j. à $1.10	64 45
Purches, Jas., commis, 143$\frac{1}{2}$ j. à $1.10, 2 j. à $1 ; Scott, J. A , commis, ·23 m. à $25	165 50
Scribner. A., télégraphiste, ·19 m. à $25 ; Scribner, A. T., télégraphiste, ·27 m. à $30	12 84
Troop, Edmund, portefaix, 129 j. à $1.10	141 90
Anagance—	
Campbell, P. W. D., fai. fonc. d'agent, ·52 m. à $30	15 49
Davidson, G. H., agent, 11·97 m. à $40 ; télégraphiste de nuit, ·066 m. à $40	481 36
Apohaqui—	
Gross, F. L., agent, 9·85 m. à $40 ; télégraphiste de nuit, ·03 m. à $40 ; 1 m. fév., insuffisamment, $40 ; moins assurance, 95c	434 18
McCready, C., fai. fonc. agent, 1·75 m. à $33.33	58 49
A reporter	186,427 23

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Division Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	186,427 23
Athol—	
Brown, S. H., agent, 12 m. à $33.33 ; Dunn, D. W., fais. fonct d'agent, ·52 m. à $30	415 45
Aulac—	
Sutherland, J., agent, 12 m. à $37.50 ; allocation pour télégraphiste, 12 m. à $10	570 00
McCready, C., faisant fonction d'agent, ·48 m. à $33.33	16 13
Bloomfield—	
Brown, R. A., agent, 12 m. à $35 ; télégraphiste de nuit, ·1 m. à $35	423 49
Campbell, P. W. D., faisant fonction d'agent, ·47 m. à $30	14 00
Calhouns—	
Campbell, P. W. D., télégr., ·45 m. à $30 ; McCarron, E. J., f. fonct. d'agent, ·03 m. à $25	14 35
Ripley, A. G., faisant fonction d'agent, ·03 m. à $25	0 81
Welling, M. R., agent : 11·94 m. à $30 ; alloc. pour loyer, comb. et éclair., 12 m. à $5	418 06
Coldbrook—	
Gallagher, J. W., agent, 12 m. à $35 ; télégraphiste de nuit, ·03 m. à $35	421 16
McCready, C., faisant fonction d'agent, ·45 m. à $33.33	15 05
Dorchester—	
Burnett, G. B., agent, 12 m. à $41.67 ; Brean, W. A., télégr. de nuit, 11·05 m. à $33.33	868 56
Fitzmaurice, W. R., télégraphiste sur le lieu de l'accident ; ·1 m. à $35	3 39
Gross, R. M., télégr. de nuit, ·73 m. à $25 ; King, H. W., télégr. de nuit, ·85 m. à $25	39 48
Lockhart, F. O., télégraph., ·03 m. à $25 ; Sherard, E. J., télégr. de nuit, ·19 m. à $30	6 62
Ripley, A. G., télégr. de nuit, ·07 m. à $25 ; Scribner, A., télégr. de nuit, ·03 m. à $25	2 48
Evans—	
Atkinson, F. T., télégraphiste, 3·55 m. à $30, 5 m. à $25	231 38
Fowler, W. M., télégr. de nuit, ·75 m. à $30 ; Frost, W. W., télégr. de nuit, ·19 m. à $25	27 29
Gross, R. M., télégraph., ·27 m. à $25 ; McGowan, J. P., télégr. de nuit, ·17 m. à $30	11 71
McNaughton, J. B., télégraphiste de nuit, ·23 m. à $25 ; Ripley, A. G., télégraphiste de nuit, ·56 m. à $25	19 71
Scott, J. A., télégraphiste de nuit, ·13 m. à $25 ; Scribner, A., télégr., ·92 m. at $25	26 39
Scribner, A. T., télégraphiste, ·23 m. à $30	6 85
Sherard, E. J., agent, 4 m. à $30 ; télégraphiste, 7·37 m. à $30 ; allocation pour loyer, combustible et éclairage, 12 m. à $5	401 16
Hampton—	
Clarke, G. L., télégr. de nuit, 8·1 m. à $33.33 ; Keith, J. E., télégr. de nuit, 3·87 m. à $25	366 60
Travis, A. McN., agent, 12 m. à $54.16	649 92
Williamson, Thos., portefaix, 323 j. à $1.20 ; service du réservoir, 5 m. à $10	437 60
Maccan—	
Barclay, N., télégraphiste de nuit, 11·23 m. à $33.33	374 19
Dunn, D. W., télégraphiste, ·68 m. à $30, ·29 m. à $25 ; Fowler, W. M., télégr., ·14 m. à $30	31 79
Gross, R. M., télégraphiste, ·91 m. à $25 ; Henderson, J. S., agent, 11·95 m. à $35	441 00
King, H. W., télégr., ·16 m. à $25 ; McCarron, E. J., télégraph. de nuit, ·1 m. à $25	6 64
Power, J. F., télégraphiste, ·1 m. à $33.33 ; Scribner, A., télégraphiste, ·26 m. à $25	9 70
Scribner, A. T., télégraphiste, ·17 m. à $30 ; Steck, F. A., adjoint, 11·43 m. à $33.33	385 87
Memramcook—	
Belyea, H. L., télégr. de nuit, ·1 m. à $25 ; Fowler, W. M., télégr. de nuit, ·91 m. à $30	29 85
Gray, A. J., télégraphiste de nuit, 4·23 m. à $33.33	141 10
Gross, R. M., télégraphiste, ·06 m. à $25 ; Hutchinson, W. P., télégraphiste de nuit, 4·7 m. à $33.33	158 11
Keith, J. E., télégr. de nuit, 1·28 m. à $30 ; McCarron, E. J., télégr. de nuit, ·62 m. à $25	53 86
McCready, C. : faisant fonction d'agent, ·46 m. à $33.33 ; Ripley, A. G., télégraphiste, ·29 m. à $25 ; déc., $\frac{1}{3}\frac{1}{1}$ m. à $25, $8.87 ; moins assurance, 11c	31 36
Scribner, A., télégraphiste de nuit, ·16 m. à $25 ; Scribner, R. W., agent, 12 m. à $40	484 09
Moncton—	
Arbing, Jas., préposé au garage, 284 j. à $1.65 ; Ayer, H. B., messager, ·3 m. à $20	474 60
Black, L. A. : préposé au garage, 123 j. à $1.65 ; préposé au garage, 216 j. à $1.75	580 95
Brean, V., portefaix, 198¾ j. à $1.20 ; Burns, B. G., portefaix, 3·09 m. à $40	362 11
Carroll, Jno., aiguilleur, 52½ j. à $1.50 ; Cochrane, J. H., prép. au garage, 333¼ à $1.75	661 95
Chapman, J. P., préposé au garage, 47½ j. à $1.75 ; préposé au garage, 291¾ j. à $1.65	564 53
Cuthbertson, S., portefaix, 328 j. à $1.20 ; Doyle, Mary, femme de mén., 313 j. à 70c	612 70
Fielding, E., contr. de wagons, 320 j. à $1 ; Flannigan, E., femme de mén., 313 j. à $1	633 00
Forbes, Jno., préposé au bagage, 12 m. à $40 ; Gay, D., portefaix, 324¾ j. à $1.20	869 70
Gallagher, Henry, messager, 52 j. à $1 ; aiguilleur, 325¼ j. à $1.50	539 86
Gibson, D., préposé au garage, 347 j. à $1.75 ; Gifford, A., prép. au bag., 12 m. à $40	1,087 25
Grace, Clifford, prép. au gar., 297¾ j. à $1.65 ; Hannigon, D., aiguill., 92 j. à $1.50	629 31
Harris, J. P., contrôleur de marchandises, 11·43 m. à $50 ; supplém., ·06 m. à $50	574 61
Harvey, E., préposé au garage, 284½ j. à $1.75 ; Lockhart, Wm., aiguill., 347¾ j. à $1.50	1,019 48
Henderson, T. E., agent de billets, 12 m. à $50 ; supplémentaire, 12 m. à $30	960 00
Hillson, A., agent, 4·6 m. à $75 ; dimanches, ·64 m. à $75 ; supplémentaire, 4·6 m. à $8.33	431 50
Lockhart, F. O., télégraphiste, 1·38 m. à $25 ; messager, 5·94 m. à $25 ; télégraphiste au bureau du chef du mouvement, 4·55 m. à $35	344 66
Lutes, Alvin, prép. au gar., 122½ j. à $1.75 ; fais. fonct. d'agent, 230¼ j. à $2	674 87
Lutes, A. H., prép. au gar., 321¼ j. à $1.75 ; Melanson, H. P., aiguill., 310¾ j. à $1.50	1,028 30
McAulay, Alex., gard. de passage, 313 j. à $1 ; McDonald, H., lampiste, 365 j. à $1	678 00
A reporter	206,709 81

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Division Ouest—*Suite.*

	$ c.
Report....	206,709 81
Moncton—*Fin.*	
McEwen, G. H., agent des march., 12 m. à $65 ; McGinnis, O., aiguill., 319 j. à $1.50...	1,258 49
McLean, H. E., portefaix, 53 j. à $1.20 ; Nickerson, J. S., aiguilleur, 109 j. à $1.50.....	227 10
McManus, Jas., serre-frein, 4¼ j. à $1.60, 2 h. à 15c.; prep. au garage, 211 j. à $1.65.....	355 25
O'Rourke, Jno., constable, 12 m. à $40 ; Oulton, D. D., aiguilleur, 42¾ j. à $1.50........	544 12
Porter, C. H., agent de nuit, 138½ j. à $2 ; faisant fonction d'agent, 229½ j. à $2.50	850 75
Rushton, Willard, messager, ·63 m. à $20 ; Scurr, C. G., aiguilleur, 364¼ j. à $1.50	558 92
Strang, J., lampiste, 365 j. à $1.10 ; Tait, Alfred, aiguilleur, 370 j. à $1.50	956 49
Stronach, J. A., messager, 11·64 m. à $20 ; supplémentaire, ·23 m. à $20..............	237 45
Weldon, A., contrôl. de wag., 11·61 m. à $40 ; Weldon, Chas., commis, 11·95 m. à $40..	942 32
Western Union Tel. Co., Moncton : 12 m. au 30 juin, 1897, 2 télégraphistes à $40 ; 2 messagers à $12	1,248 00
Wilson, Jno., contrôl. de wag., 316 j. à $1 ; Wright, Hugh, aiguilleur, 137 j. à $1.50.. .	521 50
Nappan—	
Campbell, P. W. D., fais. fonct. d'agent, ·23 m. à $30 ; Dunn, D. W., f. f. d'ag., ·36 m. à $30	17 61
Lutes, G. J., fais. fonct. d'agent, 10·41 m. à $33·33 ; McCready, C., f. f. d'ag., ·55 m. à $33.33	365 33
Nauwigewauk—	
Campbell, P. W. D., faisant fonction d'agent, ·62 m. à $30 ; McCready, C., faisant fonction d'agent, ·13 m. à $33.33	23 00
Dodge, G. W., agent, 11·38 m. at $35 ; télégraphiste de nuit, ·05 m. à $35.............	399 93
Norton—	
McCready, C., fais. fonct. d'agent, ·49 m. à $33.33 ; McCready, J. E., adj., 12 m. à $25.	316 31
McCready, S., agent, 12 m. à $40 ; télegraphite de nuit, ·03 m. à $40..................	481 33
Painsec—	
Bateman, W. A., agent, 11·85 m. à $37.50 ; Dunn, D. W., télégraphiste, 3·3 m. à $30, ·68 m. à $25..........	560 41
Fowler, W. M., télégr. de nuit, ·6 m. à $30 ; Gross, R. M., télégr. de nuit, 1·45 m. à $25	54 15
King, H. W., télégrap., ·56 m. à $25 ; McCarron, E. J., télégr. de nuit, ·07 m. à $24...	15 46
McGowan, J. P., télégraphiste de nuit, 1·73 m. à $30 ; Ripley, A. G., télégraphiste de nuit, 3·06 m. à $25, juillet ¼ m. à $25, $11.29	139 84
Scribner, Austin, télégraphiste de nuit, 1 m. à $25.................	24 95
Palmer's Pond—	
Atkinson, F. T., télégraphiste sur le lieu de l'accident, ·06 m. à $30 ; King, H. W., télégraphiste sur le lieu de l'accident, ·06 m. à $25	3 54
McCready, C., télégraphiste de nuit, ·11 m. à $33.33..............	3 57
Penobsquis—	
Brean, W. A., faisant fonction d'agent, ·85 m. à $33.33 ; Campbell, P. W. D., faisant fonction d'agent, ·03 m. à $30........	29 18
Gross, J., agent, 11·64 m. à $40 ; télégraphiste de nuit, ·066 m. à $40	468 17
Petitcodiac—	
Bulmer, C. S., faisant fonction d'agent, ·03 m. à $40 ; Campbell, P. W. D., télégraphiste de nuit, ·88 m. à $30........	27 73
Colpitts, S. L., adjoint et télégraphiste, 11·84 m. à $30	355 16
Fowler, W. M., télégraphiste, 8·2 m. à $25 ; faisant fonction d'agent, ·1 m. à $25..	207 57
Keith, J. E., télégr. de nuit, 5·38 m. à $30 ; McCarron, E. J., télégr. de nuit, ·1 m. à $25..	163 73
McLean, H. E., télégraphiste de nuit, ·37 m. à $25 ; Price, W. W., agent, 12 m. à $50..	609 17
Pointe-du-Chêne—	
Boudreau, J. P., commis, 2·23 m. at $40 ; Burns, B. G., contrôleur de marchandises, 8·88 m. à $40........	444 47
Charters, S. C., agent, 12 m. à $55 ; télégraphiste ·13 m. à $40..................	665 33
Gillard, Jno., gard. de nuit, 8·71 m. à $35 ; King, H. W., fais. f. d'agent, ·03 m. à $25..	305 67
Hutchinson, W. P., adjoint et télégraphiste, 4·23 m. à $33·33	140 92
Pelletier, Geo., commis, ·17 m. à $30........	5 00
Simpson, W. A., commis, 3·77 m. à $40 ; adjoint et télégraphiste, 4·2 m. à $40 ; télégraphiste au bureau du chef du mouvement, ·86 m. à $40........	353 34
Smith, Wm., préposé au bagage, 7·62 m. à $35 ; gardien du dimanche, 34 j. à $1.35......	312 42
Portage—	
Campbell, P. W. D., télégraphiste, ·39 m. à $30 ; Gross, R. M., télégr., ·92 m. à $25....	34 62
Fowler, W. M., télégraphiste, ·3 m. à $30	9 00
Quispamsis—	
Darling, W., agent, 12 m. à $33.33 ; télégraphiste de nuit, ·03 m. à $33.33	401 07
Rothesay—	
Campbell, P. W. D., fais. fonct. d'agent, ·13 m. à $30 ; Davidson, S. E., adj., 12 m. à $20.	243 87
Fairweather, W. L., portefaix, 124 d. at $1 ; McCready, C., f. f. d'ag., ·48 m. à $33.33.	140 13
King, H. W., faisant fonction d'agent, ·03 m. à $25 ; télégraph. de nuit, 3·19 m. à $25..	80 65
Peters, W. T., agent, 11·84 m. à $40 : Scribner, A., télégraphiste de nuit, ·19 m. à $25 .	478 38
Sackville—	
Atkinson, C. A., portefaix, 11·53 m. à $30	346 00
Campbell, P. W. D., télégraphiste, ·58 m. à $30 ; Dunn, D. W., télégrap., 1·83 m. à $30	72 32
Forbes, J. H., adjoint, 12 m. à $33·33 ; télégraphiste de nuit, ·03 m. à $33.33........	401 03
Fowler, W. M., télégr. de nuit, ·63 m. à $30 ; Gross, R. M., télégraph., ·74 m. à $25....	37 35
Hutchinson, W. P., télégraph., 2·91 m. à $33.33 ; King, H. W., télégraph., ·1 m. à $25..	99 52
A reporter	223,247 43

Chemin de fer Intercolonial: Gares: Division-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	223,247 43
Sackville—*Fin.*	
McCarron, E. J., télégraphiste de nuit, ·8 m. à $25 ; McCready, C., télégraphiste de nuit, 2·52 m. à $33.33	104 11
Palmer, H., agent, 12 m. à $47.50 ; Ripley, A. G., télégraphiste de nuit, ·37 m. à $25	579 16
Scribner, A., télégrap. de nuit, 1·68 m. à $25 ; Scribner, A. T., télégraphiste, ·66 m. à $30	61 60
Simpson, W. A., aide, ·35 m. à $40 ; Scott, J. A., télégraphiste de nuit, ·46 m. à $25	25 48
Salisbury—	
Baird, W. D., préposé au bagage, 9·7 m. à $33.33 ; portefaix, 2 m. à $33.33	389 96
Bulmer, C. S., agent, 11·87 m. à $40 ; Clarke, G. L., télégrap. de nuit, 3·87 m. à $33.33	603 85
Gray, A. J., télégraphiste de nuit, 7·63 m. à $33.33 ; Fitzmaurice, W. R., agent intérimaire, ·61 m. à $35	275 88
Gross, R. M., télégraphiste de nuit, ·78 m. à $25 ; McCarron, E. J., télégraphiste de nuit, ·13 m. à $25	22 75
Keith, J. E., télégraphiste de nuit, ·37 m. à $30, ·13 à $25	14 23
Lockhart, F. O., télégraphiste de nuit, ·03 m. à $25	0 80
Shédiac—	
Murray, J. A., agent, 12 m. à $45 ; supplément., ·57 m. à $45, moins pour assurance, $1	564 72
White, Jacob, portefaix, 291¼ j. à $1.20 ; insuffisamment payé en janv., 28½ j. à $1.20 ; moins assurance, 75c	382 95
Spring-Hill—	
Baker, R. L., télégraphiste, 2 m. à $35 ; Davison, C. télégraphiste, 4·75 m. à $30	212 41
Dunn, D. W., télégraphiste, 1·99 m. à $30 ; Dunn, Geo., agent, 12 m. à $47.50	629 63
Fitzmaurice, W. R., sous agent, 8·53 m. à $35 ; Gross, R. M., télégraphiste de nuit, ·13 m. à $25	301 99
Munro, A. J., portefaix, 335 j. à $1.10 ; McCready, C., télégraphiste, ·17 m. à $33.33 ; mai 8/31 m. à $33.33	382 66
McLean, H. E., préposé au bagage, 4 j. à $1.10 ; portefaix, 4 j. à $1.10 ; télégraphiste, 16·6 j. à $1	25 39
Patton, H. télégraphiste, 5 m. à $33.33 ; Scribner, A. T., télégrap. de nuit, ·39 m. à $30	178 26
Power, J. F., télégraphiste, 10·72 m. à $33.33 ; de surcroît, ·01 m. à $33.33	357 78
Sussex—	
Chestnut, Jas., préposé au bagage, 11·67 m. à $33.33 ; Gross, R. M., télégraphiste de nuit, ·32 m. à $25	396 92
Fitzmaurice, W. R., agent intérimaire, ·56 m. à $35 ; King, H. W., télégraphiste de nuit à ·13 m. à $25	22 86
Morrison, F., télégraphiste de nuit, 11·8 m. à $33.33 ; McCarron, E. J., télégraphiste nuit, ·03 m. à $25	394 15
McLean, H. E. : préposé au bagage, 10 j. à $1 ; télégraphiste de nuit, ·16 m. à $25	14 11
Sherwood, G. W., agent, 12 m. à $62.50 ; Spear, Wm., portefaix, 391¼ j. à $1.20	1,219 50
Saint-Jean—	
Bell, John, prép. à la liv. du bétail, 365 j. à $1.25 ; Belyea, J. H., portefaix, 308 j. à $1.25	841 25
Brayley, Jno., commis, 12 m. à $37.50 ; Burns, H. H., contrôleur, 12 m. à $50	1,050 00
Campbell, P. W. D., télégraphiste de nuit, 2·66 m. à $30 ; Corbett, E. L., commis, 12 m. à $37.50	529 81
Collins, J., portefaix, 346¼ j. à $1.25 ; gardien le dimanche, 28 j. à $1	460 84
Cunningham, R., portefaix, 310½ j. à $1.25 ; DeMill, J. P., cont. de wag., 377¼ j. à $1.25	859 70
Daley, W., contrôleur, 12 m. à $40 ; de surcroît, 244 j. à 15c	516 60
Darrah, J. A., chef de garage, 132¼ j. à $1.75 ; préposé au garage, 233¼ j. à $1.65	616 31
DeMill, J. E., commis, 11·97 m. à $25 ; de surcroît, 45 j. à 15c	305 94
Driscoll, D., portefaix, 308 j. à $1.25 ; Fitzmaurice, W. R., commis, ·87 m. à $35	415 48
Driscoll, P., portefaix, 309¼ j. à $1.25 ; gardien le dimanche, 23 j. à $1	409 60
French, A., chef de garage, 16¼ j. ½ $1.75 ; préposé au bagage, 376 j. à $1.65	648 83
Gillan, Wm., portefaix, 8·32 m. à $35 ; gardien de nuit, 3·43 m. . $35	411 25
Goreham, Jas., contrôleur, 12 m. à $45 ; Hackett, Jno., portefaix, 309 j. à $1.25	926 25
Hannington, F. E., agent de billets, 12 m. à $75 ; Hatch, H. H., caissier, 12 m. à $45.83	1,449 96
Harrison, A. F., aide préposé au bagage, 365 j. à $1.25	456 25
Henderson, Jno., prép. au bag., 12 m. à $50 ; Irvine, O. S., prép. au gar., 232¼ j. à $1.50	948 38
Irvine, T., pré. au terrain, 415¼ j. à $2 ; James, H. H., commis, 12 m. à $37.50	1,280 50
Johnson, D. W., gardien, 291 j. à $1 ; Lawlor, J. A., 11·93 m. à $33.33	688 73
Kelly, Wm., aide préposé au bagage, 12 m. à $40	480 00
Kelly, W. D., messager, 11·97 m. à $20 ; portefaix, 4¼ j. à $1	243 60
Lindsay, H. L., commis, 12 m. à $45 ; de surcroît, 662 h. à 15c	639 30
Maber, J., préposé au garage, 372 j. à $1.65 ; Middleton, J., gardien, 363 j. à $1.20	1,049 42
Magee, W. J., commis, 11·9 m. à $30 ; de surcroît, 734 h. à 15c	467 20
Moriarity, Giles, messager, 97 j. à $1 ; Morrison, M., portefaix, 317¾ j. à $1.25	494 23
McAnulty, J., portefaix, 325¼ j. à $1.25 ; McDonald, D., portefaix, 291 j. à $1.25	770 31
McCready, C., commis intérimaire, 2·6 m. à $33.33 ; télégraphiste, 1·12 m. à $33.33	124 20
McDaid, H., serre-frein, ¼ j. à $1.60 ; aide préposé au garage, 7 j. à $1.75 ; préposé au garage, 377½ j. à $1.65	635 54
McDonald, R., portefaix, 50 j. à $1.25 ; constable et gardien de nuit, 178 j à $1.25	285 00
McHugh, Thos., portefaix, 332 j. à $1.35 ; McKeen, J. W., commis, 11·87 m. à $37.50	893 42
McKeen, R., contrôleur, 12 m. à $50 ; McLean, Wm., aide prép. au gar., 374¼ j. à $1.75	1,254 94
McLeod, H. H., commis, 12 m. à $33.33 ; O'Callaghan, C., portefaix, 52 j. à $1.25	464 96
A reporter	251,026 38

Chemin de fer Intercolonial : Stations : Division-Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	251,026 38
Saint-Jean—*Fin.*	
O'Donnell, P., portefaix, 313 j. $1.25 ; Robertson, W. G., agent, 12 m. à $100	1,591 25
Robertson, J. Q., messager et télégraphiste, 6·12 m. à $25 ; télégraphiste de nuit, ·81 m. à $30 ; commis, 2·76 m. à $30	260 19
Ross, L. R., adjoint et télégraphiste, 8 m. à $40 ; de surcroît, 1·52 m. à $40 ; préposé au dépôt, 4·18 m. à $61·34 ; allocation pour dimanches, 3 m. à $6.66	657 29
Rowe, C. F. B., commis, 12 m. à $33.33 ; Rusk, J. W., préposé au hangar, 11·6 m. à $6	1,095 96
Scribner, A., commis, 2 m. à $25 ; télégraphiste de nuit, 1·8 m. à $25	95 16
Shaw, E. P., contrôleur, 12 m. à $50 ; contrôle de marchandises avant 7 h. du matin, 637 hrs à 15c ; Smith, D. McL., commis, 12 m. à $33.33	1,095 51
Stevens, I. G. : constable, 11·69 m. à $35 ; insuffisamment payé en juin, 1895-96, $1.17	410 44
Sullivan, R., contrôleur, $312\frac{1}{2}$ j. à $1.35 ; Thomson, C. W., commis, 12 m. à $37.50	871 88
Thorpe, E., garde-passage, 325 j. à $1 ; Tapley, F. B., commis, 12 m. à $30	685 00
Tapley, F., commis en chef des march., 12 m. à $83.33 ; Vail, M. B., cont., 11·48 m. à $50	1,574 15
Vincent, J. E., gard. de quai, 313 j. à $1.30 ; Ward, Alex., prép. au gar., $367\frac{3}{4}$ j. à $1.75	1,050 47
Watters, E., messager, 11·61 m. à $15 ; Wilkins, J., commis, 8·48 m. à $41.66	527 62
Truro—	
Davison, C. O., télégraphiste au bureau du chef du mouvement, ·68 m. à $35	23 71
Simpson, W. A., télégraphiste au bureau du chef du mouvement, ·45 m. à $40	18 06
Valley—	
Irving, J. G., faisant fonction de commis, 1·18 m. à $33.33	39 20
Stations : Division Est et Ouest—Supplémentaire.	
Amherst—	
Gould, Frank, portefaix, 9 j. à $1 ; Scott, J. A., fais. fonc. de commis, ·23 m. à $25	14 83
McDonald, Andrew, sous-inspecteur de police, $\frac{12}{31}$ m. à $50, $19.35 ; moins assurance, 80c.	18 55
Troop, Edmund, portefaix, 4 j. à $1.10	4 40
Brookfield—	
Hamilton, M., adjoint et télégraphiste, 34 j. à $1 ; agent adjoint, $76\frac{1}{2}$ j. à $1	110 50
Buctouche—	
Thériault, T., garde-passage, 330 j. à $1	330 00
College Bridge—	
Somer, P. D., agent de billets, 10 m. à $5	50 00
Dartmouth—	
Chisholm, Jno., portefaix, $5\frac{3}{4}$ j. à $1.20 ; Crook, J. A., portefaix, $48\frac{3}{4}$ j. à $1	55 65
George, H. W., portefaix, 1 j. à $1.20	1 20
Dorchester—	
Brean, Edward, lampiste, 5 m. à $5 ; Foster, C. K., lampiste, 6·94 m. à $5	59 68
Foster, K., lampiste, ·06 m. à $5	0 32
Eureka-Mills—	
Cameron, K., agent de billets, 3·23 m. à $20, 7 m. à $15	169 52
Helsby, P., agent de billets, 1·77 m. à $20	35 48
Halifax—	
Allen, Henry, portefaix, $289\frac{1}{2}$ j. à $1.20 ; Billington, Chas., gardien, $420\frac{3}{4}$ j. à $1	768 15
Boyle, W. D., portefaix, 330 j, à $1.20 ; Broderick, Wm., portefaix, 292 j. à $1.20	746 40
Butler, Wm., portefaix, 21 j. à $1.20 ; Dalziel, Jas., portefaix, $233\frac{1}{4}$ j. à $1.20	305 10
Chisholm, Jno., portefaix, 337 j. à $1.20 ; gardien, 17 j. à $1	421 40
Crooks, Edward, portefaix, $377\frac{1}{4}$ j. à $1.20 ; gardien de nuit, 1 j. à $1	453 70
Davidson, Wm., portefaix, $313\frac{1}{4}$ j. à $1.20 ; Fahie, Edward, portefaix, $285\frac{3}{4}$ j. à $1.20	718 80
Edgar, Jas., portefaix, $334\frac{3}{4}$ j. à $1.20 ; gardien, 16 j. à $1	417 70
Gibbon, Jos., portefaix, $20\frac{1}{2}$ j. à $1.20 ; Grant, Wm., portefaix, $303\frac{1}{2}$ j. à $1.20	388 80
Greenwood, Robt., soin des chaudières et gardien, $34\frac{1}{4}$ j. à $1.20	41 10
Griffin, T., portefaix, $25\frac{1}{4}$ j. à $1.20 ; Hartlin, C., gardien, $167\frac{1}{2}$ j. à $1	197 80
Joyce, Jno., garde-passage, $10\frac{1}{2}$ j. à $1 ; portefaix, 273 j. à $1.20	338 10
Kelly, Jas., portefaix, 49 j. à $1.20 ; Leahy, Jos., portefaix, 92 j. à $1.20	169 20
Moran, Thos., portefaix, $322\frac{3}{4}$ j. à $1.20 ; Murphy, V., portefaix, 318 j. à $1.20	768 90
Mountain, Jas., portefaix, $260\frac{3}{4}$ j. à $1.20 ; gardien, 29 j. à $1 ; gard. des latrines, 3 j. à $1	344 90
McGrath, P., gard. des latrines, $309\frac{3}{4}$ j. à $1 ; gardien le dimanche, 13 j. à $1	322 75
McSweeney, F., portefaix, 14 j. à $1.20 ; Oakes, Geo., portefaix, 302 j. à $1.20	379 20
O'Leary, John, porteiaix, $295\frac{3}{4}$ j. à $1.20 ; O'Toole, John, portefaix, $308\frac{1}{2}$ j. à $1.20	725 10
Orr, Samuel, portefaix, $317\frac{3}{4}$ j. à $1.20 ; Phelan, P., gardien de nuit, 30 j. à $1	411 30
Richardson, Jos., portefaix, $321\frac{1}{4}$ j. à $1.20 ; Simmons, Wm., portefaix, $52\frac{1}{2}$ j. à $1.20	448 50
Simpson, Samuel, portefaix, gardien, etc., 374 j. à $1	374 00
Spears, Wm., portefaix, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.20 ; gardien, $67\frac{1}{2}$ j. à $1	72 90
Voltz, Fred., portefaix, $369\frac{3}{4}$ j. à $1.20 ; gardien de nuit, 1 j. à $1	444 70
Weatherbie, Fred., portefaix, 363 j. à $1.20 ; Webber, Philip, portefaix, $319\frac{3}{4}$ j. à $1.20	819 30
Hampton—	
Jackson, J. H., portefaix, 3 j. à $1	3 00
Lorne—	
McDonald, John : agent de billets, 3 m. à $5 ; concierge, 9 m. à $5	60 00
Memramcook—	
Scribner H., lampiste, 9 m. à $5 ; Scribner, R. M., lampiste, 3 m. à $5	60 00
A reporter	272,073 20

Ch. de fer Interc.: Gares: Divisions Est et Ouest—Supplémentaire—*Suite.*	$ c.
Report	272,073 20
Moncton—	
Ayer, H. B., messager, 1·38 m. à $20; Buckley, T., chargeur, 1 j. à $1.10	28 77
Bulmer, H., journalier, 1 j. à $1; Caldwell, John, journalier, 1½ j. à $1	2 50
Cameron, Geo., journalier, 2 j. à $1; Coates, Henry, journalier, 2 j. à $1	4 00
Estabrooks, W., journalier, 1½ j. à $1; Fitzpatrick, Wm., journalier, 2 j. à $1	3 50
Fitzsimonds, Neil, journalier, 2 d. at $1; Gray, Robt., journalier, ¼ j. à $1	2 25
Henderson, J. D.: chargeur, 5·94 m. à $40; marqueur, 5·59 m. à $40; heures supplémentaires, ·08 m. à $40	464 33
Hillman, Wm., journalier, 2¼ j. à $1; Jones, Chas., nettoyage des cendres, 5¾ j. à $2	13 75
Landry, John, journalier, ½ j. à $1; Larivière, R., soins des batteries, 36 j. à $1	36 50
Mulrooney, Jas., journalier, 1 j. à $1; McLeod, Jas., journalier, ½ j. à $1	1 50
Price, S., journalier, 1½ j. à $1; Price, Wm., décharger la houille, 1 j. à $1	2 50
Rouff, W., journalier, ¼ j. à $1; Strugnell, John, journalier, ½ j. à $1	0 75
Ross, L. R., services supplémentaires en qualité de sténographe, 8 m. au 28 juillet à $10	80 00
Sullivan, Owen, journalier, 1 j. à $1; Thériault, T., gardien de traverse, 66½ j. à $1	67 50
Titus, J. L.: nettoyage de la neige, 2 chevaux et 2 hommes, 348 h. à 27c.; charriage de boîtes électriques, 2 chevaux et 2 hommes, 63½ h. à 27c., 75 h. à 20c., 1 cheval et 1 homme, 101½ h. à 20c.; nettoyage des cendres, 5 h. à 27c	147 76
Tower, John, journalier, ¾ j. à $1; Tower, M., journalier, ¾ j. à $1	1 50
Jonction Oxford—	
Fillmore, H. R., prép. au combustible, 13 j. à $1; Gordon, Frank, prép. au comb., 12 j. à $1	25 00
Fillmore, A., prép. au combustible, 20 j. à $1; Stone, Geo., prép. au comb., 28 j. à $1	48 00
Painsec—	
Irving, Fred., lampiste, 10·29 m. à $5	51 45
Powell, L. T.: préposé au bagage, 6·58 m. à $5; lampiste, ·71 m. à $5; lampiste et préposé au bagage, 1 m. à $10	46 45
Passekeag—	
Campbell, G. R., agent des billets, 12 m. à $15	180 00
Point du Chêne—	
McGinty, Thos., chargeur, 206 j. à $1; Pelletier, Geo., commis, 2 m. à $30	266 00
Sackville—	
Patterson, E. B., chargeur, 89½ j. à $1; Wheaton, H., chargeur, 7 j. à $1	96 50
Salisbury—	
Duff, W. H., préposé au bagage intérimaire, 9 j. à $1	9 00
Spring Hill—	
McLean, E. H., chauffeur, 8 j. à $1; Stewart, D., préposé au bagage, 9 j. à $1	17 00
Saint-Jean—	
Bagnall, W., messager, 11·05 m. à $10; Cochrane, Jno., employé des douanes, 12 m. à $5	170 48
Collins, Jno. R.: agent de police, 8·77 m. à $40; chargeur, 93 j. à $1.20	462 57
Corbett, Geo. T., chargeur, 320 j. à $1.25; Corbett, Thos., chargeur, 322 j. à $1.20	786 42
Cronin, T. G., chargeur, 183¼ j. à $1.20; Daley, J., chargeur, 318¾ j. à $1.25	618 35
Dixon, S., chargeur, 331¾ j. à $1.20; Driscoll, F., chargeur, 344½ j. à $1.20	811 50
Grannon, P., chargeur, 354½ j. à $1.25; Hannaberry, A., chargeur, 170¼ j. à $1.20	647 46
Hatch, H. H., services supplémentaires pour livrer le bétail, les dimanches, 104 h. à 15c	15 60
Jeffrey, M., chargeur, 349¼ j. à $1.25; Kee, Geo., lampiste, 360 j. à $1.20	868 59
Kincade, Jas., chargeur, 322¾ j. à $1.20; Leitch, A., chargeur, 288¼ j. à $1.20	733 20
Leonard, A., chargeur, 289½ j. à $1.20; Lindsay, J., chargeur, 392 j. à $1.25	837 44
Long, Chas., chargeur, 56½ j. à $1.20; Magee, A. E., femme de journée, 337 j. à 70c	303 70
Mitchell, Chas., chargeur, 255¼ j. à $1.20; Maloney, Geo., chargeur, 350¼ j. à $1.20	726 60
Moran, E., chargeur, 336 j. à $1.20; Morrison, F. C., chargeur, 333¼ j. à $1.20	803 10
Murphy, Thos., chargeur, 300¾ j. à $1.20; McBride, P., chargeur, 337 j. à $1.20	765 30
McCullough, M. J., gardien de nuit, 20 j. à $1	20 00
McDevitt, H.: chargeur, 262 j. à $1.20; gardien le dimanche, 7½ j. à $1.20, 16 j. à $1	339 20
McKee, Geo., chargeur, 341½ j. à $1.25; McLaughlin, Thos. chargeur, 348¾ j. à $1.20	845 39
McLaughlin, S.: chargeur, 353½ j. à $1.20; gardien le dimanche, 29 j. à $1	453 20
McManus, J. J., chargeur, 235¾ j. à $1.20; McMaster, J. J., chargeur, 315 j. à $1.20	660 90
McMurray, Thos., chargeur, 301¾ j. à $1.20; Napier, F. P., chargeur, 295¼ j. à $1.20	716 40
Oakes, S. B., chargeur, 305 j. à $1.20; Peacock, Geo., chargeur, 313 j. à $1.20	741 60
Philips, A., chargeur, 259½ j. à $1.20; Quinn, J., porter, 273½ j. à $1.20	639 60
Quirk, Jno., chargeur, 192 j. à $1.20; Rogers, A., chargeur, 319½ j. à $1.20	613 80
Rogers, Jno., chargeur, 178¾ j. à $1.20; Shaw, E., gardien de traverse, 361½ j. à $1.25	666 39
Short, Geo., chargeur, 196½ j. à $1.20; Smith, Jas., chargeur, 334½ j. à $1.20	637 20
Smith, Wm., chargeur, 346½ j. à $1.20; Wood, B. E., chargeur, 300½ j. à $1.20	776 40
Stevens, I. G.: control. des billets, 12 m. à $10; mesurer le bois, 12 m. à $5	180 00
Wells, R., chargeur et marqueur, 323½ j. à $1.35	436 76
Wood, J. H., chargeur, 321 j. à $1.20; Young, E. J., chargeur, 290½ j. à $1.25	748 33
Truro—	
Archibald, C. W., chargeur, 29½ j. à $1.10; Blay, E., blanch. d'essuie-mains, 26 douz. à 50c	45 45
Brophy, Jno., soin des batteries, 8 j. à $1	8 00
Gammon, H. B.: enlèvement des cendres, 58 h. à 20c.; enlèvem. de la neige, 100½ h. à 35c	46 77
Layton, W. C.: chargeur, 165¾ j. à $1.10; 22½ j. à $1.10, moins 22c d'assurance, $24.53; gardien de traverse, 19½ j. à $1	226 35
McGillvray, C., soin des batteries, 16 j. à $1	16 00
A reporter	291,037 76

Ch. de fer Interc.: Gares : Divisions Est et Ouest—Supplémentaire—*Fin*.	$ c.
Report	291,037 76
Truro—*Fin*.	
McPherson, D. B., gard. de traverse, 12 j. à $1 ; Peterson, Jno., gard. de trav., 228 j. à $1.	240 00
Sherlock, Wm., gardien de traverse, 69½ j. à $1 ; Thorpe, Wm., gard. de trav., 313 j. à $1	382 50
Thompkins, M., messager, 2·02 m. à $15, ·68 m. à $10	37 11
Gares : Division de Sydney et Oxford.	
Afton—McLeod, Wm., agent, 12 m. à $1	12 00
Antigonish—	
Chisholm, Jno., agent intérim., 1 m. à $12 ; Ferguson, Max., agent intér., ·516 m. à $33.33.	29 20
Gillis, J. J.: prép. au bagage et charg., 6·54 m. à $33 ; gard. du réservoir, 4·35 m. à $10..	259 47
McKinnon, Jno., préposé au bagage et chargeur, 8¼ j. à $1.60	13 20
McPherson, J. J.: préposé au bagage et chargeur, 4·53 m. à $33 ; gard. du rés., ½ m. à $10	154 47
Power, H., agent, 11·71 m. à $45	526 94
Avondale—	
Robertson, D. W., agent, 12 m. à $22 50	270 00
Rivière Barney—	
McLeod, J. H., agent, 12 m. à $4	48 00
Bayfield—	
King, W. A., agent, 12 m. à $30 ; McDonald, J. A., agent, ½ m. à $25	372 50
Boisdale—	
McIsaac, R., agent, 12 m. à $20 ; gardien du réservoir, 12 m. à $5	300 00
Denmark—	
Blair, J., agent intérimaire, 1 j. à $25 par m., 13 j. à $1	13 83
McLeod, K. E., agent intérim., ·27 m. à $25 ; Ross, N. S., agent, 11·76 m. à $33.33	398 89
Jonction Ferrona—	
Fraser, S.: chargeur, 1·81 m. à $20 ; suppl., allumer les lampes les dimanches, 1 m., $1.09	37 22
Munroe, H. G., agent, 2 m. à $41·67 ; McBean, W., chargeur, ·19 m. à $20	87 21
McDonald, John A., télégraphiste de nuit, 1·2 m. à $25, 1 m. à $20	50 00
Grand-Narrows—	
McFarlane, H. C., agent intérimaire, ·097 m. à $20 ; McLeod, K. E., agent intérimaire, ·387 m. à $25	11 62
Petrie, Wm., agent, 12 m. à $33.33	399 96
Havre au Bouche—	
Allen, Major, agent, ·516 m. à $30 ; Webb, J. F., agent, 12 m. à $33.33	415 44
Hastings—	
McLennan, H., agent, 12 m. à $20	240 00
Heatherton—	
Cameron, C. H., agent, 12 m. à $25	300 00
Iona—	
Martin, Wm., agent intérimaire, ·55 m. à $25 ; McDonald, M. A. J., agent, 11·64 m. à $33.33	401 66
McFarlane, H. C., agent intérimaire, ·3 m. à $25	7 50
Rivière James—	
McDonald, James, agent, 12 m. à $16	192 00
Creek-Leitch—	
Musgrave, J. D., agent, 12 à $30	360 00
Marshy Hope—	
McLean, Alex. C., agent, 4·61 m. à $2.50 ; Smith, A., agent, 7·4 m. à $2.50	30 00
Meadowville—	
Findlay, H., agent intérimaire, ·233 m. à $25 ; McKenzie, A. J., agent, 12 m. à $33.33.	405 79
McBain, Wm.: agent, ·264 m. à $20 ; serre-frein et télégraphiste, 1·2 j. à $1.25	6 80
Merigonish—	
Miller, A. P., agent, 12 m. à $22.50 ; McFarlane, H. C., agent intérimaire, ·516 m. à $20	280 32
Mulgrave—	
Allen Major, aide et télégraphiste, 2·52 m. à $30 ; Bain, D., agent, 11·74 m. à $55	721 40
Clarke, Jas., préposé au bagage et chargeur, 352¼ j. à $1.25	440 31
Hull, H. H., aide et télégraphiste, 1·806 m. à $33.33	60 21
Martin, Wm., aide et télégraphiste, ·47 m. à $20	9 33
Moffatt, T. P., agent, ·133 m. à $40 ; McEachren, L., homme de cour, 24½ j. à $1.40	39 64
McFarlane, H. C., aide et télégraphiste, ·49 m. à $20	9 87
McLeod, A. H., aide et télégraphiste, 6 m. à $25	150 00
McNeill, R. J., homme de cour, 20¼ j. à $1.50 ; Sutherland, R., ·82 m. à $50	71 24
McLeod, Angus, aide et télégraphiste, ·77 m. à $20	15 48
Whooton, C. A., serre-frein, 1 j. à $1.25 ; homme de cour, 53½ j. à $1.40, 208¼ j. à $1.30.	346 88
Lac McIntyre—	
Cutler, W. O., agent, 12 m. à $33.33 ; Martin, Wm., agent intérimaire, ·45 m. à $20	408 99
New-Glasgow—	
Cameron, J. A., agent, 12 m. à $58.33 ; loyer, combustible et éclairage, 12 m. à $11	831 96
Chisholm, Alex., chargeur, 385 j. à $1.25 ; gardien le dimanche, 52 j. à $1.	533 25
Chisholm, G. D., hom. de cour, 379¾ j. à $1.65 ; Clarke, G., prép. au bagage, 406½ j. à $1.30	1,155 04
Ferguson, Max., aide, 6·74 m. à $33.33 ; Gray, S., chargeur, 311 j. à $1.20	597 91
A reporter	302,712 90

Chemin de fer Intercolonial: Gares: Division de Sydney et Oxford—*Suite.*	$ c.
Report	302,712 90
New-Glasgow—*Fin.*	
Munro, A. E., aide, 4·8 m. à $25 ; McBain, Wm., aide, ·93 m. à $20	138 48
McDonald, A., gard. de traverse, 317½ j. à $1.30 ; McKinnon, J., gard. de trav., 1 j. à $1.65	414 40
McQueen, J. T., agent de billets, 12 m. à $40	480 00
Sydney-Nord—	
Hull, H. H., agent intérimaire, 3·77 m. à $33.33 ; commis dans le bureau du surintendant, ·214 m. à $33.33	132 74
Jackson, R., agent, 9·84 m. à $45	442 74
Logan, Howard, préposé au bagage et chargeur, 109 j. à $1.20	130 80
Phalen, Thos., préposé au bagage et chargeur, 202 j. à $1.20	242 40
Jonction de Sydney-Nord—	
Martin, Wm., agent intérimaire, ·48 m. à $25 ; Proctor, G. W., agent, 12 m. à $30	372 10
Orangedale—	
McFarlane, J. E., agent, 12 m. à $37.50	450 00
Oxford—	
Blair, Johnson, chargeur et aide, 144½ j. à $1	144 50
Finley, H. R., chargeur et aide, 26½ j. à $1	26 50
Gilroy, H. T., agent, 11·774 m. à $35	412 10
Wilson, H. A., chargeur et aide, 162 à $1	162 00
Pictou—	
Brownigg, W. R., serre-frein, 6·1 j. à $1.60 ; homme de cour, 370·8 j. à $1.65	621 64
Bryden, J. G., aide et télégraphiste, 12 m. à $30	360 00
Camerson, J. A., dép. pour aller en cour, $1 ; Chisholm, A., dép. pour aller en cour, $1.50	2 50
Colburn, A. B., aide et télégraphiste, 9 m. à $30, 3 m. à $25	345 00
Dalton, James, gardien de nuit, 303 j. à $1 ; Gillis, D., gardien de nuit, 62 j. à $1	365 00
Elliott, E. P., aide et télégraphiste, ·23 m. à $25	5 65
Munro, A. E., aide et télégraphiste, 5·57 m. à $25	139 35
McDonald, Angus W., marqueur, 7⅓ j. à $1.25 ; McGuire, B., marqueur, 71·4 j. à $1.25	98 69
McDonald, J. G., préposé au bagage et chargeur, 395¼ j. à $1.25	494 08
McKinnon, H., marqueur, 327¼ j. à $1.35	441 80
McKinnon, John, serre-frein, 19·9 j. à $1.60 ; préposé au bagage et chargeur, 5 j. à $1.60 ; homme de cour, 182·4 j. à $1.65	340 87
McMillan, D. A. : préposé au bagage, 5½ j. à $1.25 ; marqueur, 344 j. à $1.25	436 83
Ward, H., serre-frein, 2 j. à $1.25, 1 h. à 15c. ; homme de cour, 132·6 j. à $1.30	175 03
Webster, M. C., agent, 12 m. à $55	660 00
Pictou Landing—	
Munro, A. E., agent intérimaire, ·32 m. à $25 ; McLeod, K. E., agent, ·85 m. à $25	29 33
McBain, W., agent intérimaire, ·23 m. à $20, 2 j. à 75c	6 02
Sutherland, R., agent, 11·18 m. à $42.50 ; allocation pour loyer, combustible et éclairage, 11·18 m. à $7.50	559 13
Piedmont—	
Ross, D., agent, 12 m. à $2	24 00
Pointe Tupper—	
Hull, H. H., agent, ·032 m. à $33.33 ; Mahoney, C. E., agent, 6·48 m. à $40	260 09
Martin, Wm., man. de fret, 4 h. à 12½c. ; Moffatt, T. P., agent intérim., 3·03 m. à $40	121 61
McDonald, W. D., agent, ·193 m. à $30 ; McDonald, F., agent, 3·28 m. à $45	153 39
McFarlane, H. C., agent intérimaire, ·133 m. à $25	3 33
McPherson, F., préposé au bagage et chargeur, 334 j. à $1.25	417 50
Pomquet—	
McDonald, W. J. agent, 12 m. à $18	216 00
Pugwash—	
Clarke, J. H., agent, 12 m. à $35 ; Elliott, E. P., aide, 2·1 m. à $25	472 50
Finley, H. R., aide, 3·03 m. à $25, 3·26 m. à $20	140 97
Wilson, H. A., aide, 3·61 m. à $25	90 24
Jonction de Pugwash—	
Blair, Johnson, agent, ·47 m. à $25 ; Gilroy, E. K., agent, 6 m. à $33.33	211 65
McDonald, Malcolm, agent, 5·78 m. à $25 ; préposé au réservoir, 3·28 m. à $5	160 72
Rivière Denys—	
Martin, Wm., agent intérim., ·45 m. à $20 ; télégr. s. conv. de ballastage, ·58 m. à $25	23 55
McDonald, M. B., agent, 12 m. à $33.33	399 96
Rivière John—	
Colter, A., agent, 11·74 m. à $35 ; McDonald, W. D., agent intérimaire, ·53 m. à $30	426 91
McDonald, J. A., agent intérimaire, ·26 m. à $25	6 45
Scotsburn—	
Edgecombe, W. C., agent, 2·1 m. à $35 ; Elliott, E. P., agent intérimaire, 2·63 m. à $25	139 33
Mahoney, C. E., agent intérimaire, ·266 m. à $33·33 ; McLeod, K. E., agent intérimaire, ·03 m. à $25	9 69
McDonald, W. D.: agent, 8·8 m. à $30 ; dépenses pour assister à l'enquête, $4	268 06
Rivière Sud—	
Chisholm, A. A., agent intérim., 3 m. à $12 ; Chisholm, John, agent intérim., 8 m. à $12	132 00
Stellarton—	
Allen, Major, télégraphiste de nuit, ·23 m. à $30 ; Haley, A. W., chargeur, 31 j. à $1.45	51 72
Mooney, D., aide et télégraphiste, 11·47 m. à $35	401 37
A reporter	315,473 62

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Division de Sydney et Oxford—*Suite.*	$ c.
Report	315,473 62
Stellarton—*Fin.*	
Munro, A. E., prép. au bagage et chargeur, 7 j. à $1.25 ; télégraph. de nuit, ·49 m. à $25.	21 09
Murray, J. H., préposé au bagage et chargeur, 330¼ j. à $1.25	412 82
McBain, Wm., télégraphiste de nuit, ·03 m. à $20 ; McLean, J. D., télégraphiste de nuit, 4·81 m. à $33.33	161 04
McFarlane, H. C., télégraphiste de nuit, ·355 m. à $20	7 10
McDonald, Jas., agent, 11·89 m. à $54.16 ; alloc. p. loyer, comb. et éclairage, 12 m. à $11.	776 12
McDonald, J. A., télégraphiste de nuit, ·6 m. à $25 ; serre-freins, 12·9 j. à $1.25 ; préposé au bagage et chargeur, 9¼ j. à $1.25	42 63
McLeod, R. E., prép. au bagage, 1 j. à $1.25 ; O'Hanly, L., homme de cour, 347¼ j. à $1.65.	574 22
Ryan, J. J., prép. au bagage et chargeur, ½ j. à $1.25 ; télégr. de nuit, 6·87 m. à $33.33	229 64
Sydney—	
Allen, Major, télégraphiste de nuit, ·89 m. à $30 ; Hull, H. H., télégraphiste de nuit, 1·77 m. à $33.33	85 69
Doiron, L. C., aide et télégraphiste, 9·9 m. à $35	346 50
Mahoney, C. E., télégraphiste de nuit, ·263 m. à $33.33 ; aide et télégraphiste, 2·27 m. à $33.33	84 28
Martin, Wm., serre-frein, 1·7 j. à $1·25 ; télégraphiste de nuit, 1·91 m. à $25	49 86
Muggah, S., aide en général, 1·56 m. à $15 ; McDonald, W. D., télégraphiste de nuit, 1·806 m. à $30	77 53
McFarlane, H. C., télégraphiste de nuit, ·23 m. à $20 ; McDonald, J. A., télégraphiste de nuit, 4·44 m. à $25	115 52
McIntyre, Alex., préposé au bagage et chargeur, 360½ j. à $1.30	468 65
McLellan, D. R., agent, 12 m. à $55 ; Phalen, Thos., télégraphiste de nuit, ·48 m. à $25.	672 10
Richardson, Geo., chargeur en général, etc., 223½ j. à $1	223 50
Tatamagouche—	
Jones, J. B., agent, 12 m. à $35 ; préposé au réservoir, 5 m. à $5	445 00
McBain, Wm., agent, ·484 m. à $20	9 68
Tracadie—	
Gillis, F. A., agent, 12 m, à $33.33 ; McFarlane, H. C., agent intérimaire, ·52 m. à $20.	410 41
Trenton—	
Murray, J. D., agent, 12 m. à $40 ; McDonald, W. D., agent, ·533 m. à $30	496 00
Wallace—	
Dowell, H. E., agent, 12 m. à $35	420 00
Chemin de la Baie-Ouest—	
Martin, Wm., agent, 3·26 m. à $25, ⅓ m. à $20 ; télégraphiste et serre-frein, 4½ j. à $1.25	97 09
Moffatt, T. P., agent, 8·08 m. à $33.33 ; McDonald, M. A. J., agent, ·064 m. à $33.33	271 40
McFarlane, H. C., agent, ·27 m. à $20 ; McLeod, K. E., agent, ·53 m. à $25	18 53
Merigonish-Ouest—	
McKinnon, D., agent, 12 m. à $1	12 00
Westville—	
Allen, Major, agent intér., 6·77 m. à $30 ; Cameron, Fred., gard. de traverse, 224 j. à $1.	427 23
Elliott, E. P., agent intérimaire, 1·98 m. à $25 ; aide et télégraphiste, 5 m. à $25	174 41
Ferguson, Max., agent intérimaire, 4·71 m. à $33.33	156 94
McBean, W., aide et télégraphiste, ·49 m. à $20	9 85
McFarlane, H. C., aide et télégraphiste, ·61 m. à $20	12 26
McLeod, Angus H., aide et télégraphiste, 1·94 m. à $20	38 71
McLeod, H. E., serre-frein, 23⅞ j. à $1.25 ; aide et télégraphiste, 3·28 m. à $25	111 87
Bureau du chef du mouvement—	
Mahoney, C. E., télégraphiste, ·6 m. à $35 ; McLeod, K. E., télégraphiste, ¼ m. à $25	27 25
SS. Mulgrave—	
Anderson, Jas., mécanicien, 12 m. à $75 ; Brophy, M., chauffeur, ·19 m. à $35	906 73
Bushong, Thos., homme d'équipage, ·77 m. à $35 ; chauffeur, ·74 m. à $35	5 28
DeCoste, Jas., chauffeur, 11·54 m. à $35 ; aide-mécanicien, ·074 m. à $40	407 01
Duff, A., homme d'équipage, ·45 m. à $30 ; chauffeur, ·074 m. à $35	15 95
Farrestall, S., homme d'équipage, 5·2 m. à $30 ; Gillis, A., homme d'équip., 6·41 m. à $30.	348 08
Keating, R., homme d'équip., 11·81 m. à $30 ; Langley, Jas., a.-mécanicien, 11·93 m. à $40	831 27
Murray, S., gardien, ·1 m. à $30 ; McDonald, Alex., homme d'équipage, ·12 m. à $30	6 46
McDonald, Angus, capit., 11·526 m. à $60 ; McDonald, John, hom. d'équip., 8·96 m. à $30.	960 40
McDonald, J. J., hom. d'équip., 2·65 m. à $30 ; McEachern, L., hom. d'équip., ·17 m. à $30.	84 62
McGuire, L., homme d'équipage, ·24 m. à $30 ; McKinnon, Jas., chauffeur, ·04 m. à $35	8 56
Purcell, Ed., second et comptable, 12 m. à $45 ; capitaine intérimaire, ·24 m. à $60	554 42
Thompson, H., gardien, 24·9 m. à $1 ; Whoaton, C. A., chauffeur supplém. et aide, ·61 m. à $35	46 46
Young, Wm., gardien, 11·9 m. à $30 ; gardien le dimanche, 1 j. à $1	358 00
Transfert entre Mulgrave et la Pointe-Tupper—	
Gillis, D., chef, 319¼ j. à $1.35 ; McMullin, Geo., préposé au transfert, 311 j. à $1.15	788 65
McDonald, J. D., préposé au transfert, 145¾ j. à $1.15	167 62
Ryan, Jas., serre-frein, 57⅓ j. à $1.60 ; préposé au transfert, 181½ j. à $1.15	300 22
A reporter	328,750 27

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Division de Moncton et Ste-Flavie.	$	c.
Report	328,750	27
Acadiaville—		
Morton, Mme R. J., agent, 12 m. à $7	84	00
Amqui—		
Dubé, L. P., agent, 10 m. à $35 ; Dorion, T. R., sous-agent, 15 j. à $1	365	00
Lamontagne, J., agent, 63 j. à $1 ; Levasseur, W., sous-agent, 2 j. à $1	65	00
Lemieux, C., sous-agent, 12 m. à $33.33 ; Morrissette, J. E., sous-agent, ·13 m. à $30	403	96
Assametquahan—		
Dorion, T. R., sous-agent, 9 j. à $1 ; Lemieux, C. A., sous-agent, 8 j. à $1, ·06 m. à $30	18	93
Lemieux, L., agent, 10·04 m. à $33.33 ; Morrissette, J. E., agent intérim., ·26 m. à $30	342	36
Paré, D., agent, ·77 m. à $33.33 ; Roy., B., agent, 1 m. à $33.33	58	88
Poirier, J. S., sous-agent, 12 m. à $33.33	399	96
Rivière Barnaby—		
Buckley, J. E., agent intérimaire, 1 j. à $1 ; Desmond, J. F., agent intérim., $\frac{1}{4}$ j. à $1	1	25
Johnson, B., agent intérimaire, 1·9 m. à $33.33 ; sous-agent, 2·41 m. $33.33	143	95
Livingstone, S. H., sous-agent, $\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Quilty. J. O., agent, 11·77 m. à $33.33	392	89
Steeves, W. R., sous-agent, 1 j. à $1 ; Trites, A. L., sous-agent, 1 j. à $1	2	00
Swift, J. P., agent intérimaire, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 ; sous-agent, $2\frac{3}{4}$ j. à $1	5	25
Woods, W. H., sous-agent, $\frac{1}{2}$ j. à $1	0	50
Bartibogue—		
Buckley, J. E., sous-agent, 3 j. à $1 ; Hay, T. W., agent, 10·09 m. à $33.33	339	47
Ingram, A. H. : agent intérimaire, 1 j. à $1 ; sous-agent, 5 j. à $1	6	00
Laughlan, H. C., sous-agent, 5 j. à $1 ; Levasseur, W., sous-agent, 5 j. à $1	10	00
Livingstone, S. H., sous-agent, 12 j. à $1 ; Steeves, W. R., sous-agent, 4 j. à $1	16	00
Smith, R. D. : agent intérimaire, 1·91 m. à $33.33 ; sous-agent, 9·54 m. à $33.33	381	67
Stevens, F. X., sous-agent, 20 j. à $1 ; Swift, J. P., sous-agent, 7 j. à $1	27	00
Watters, B. F., sous-agent, 8 j. à $1 ; Woods, Harry, sous-agent, 5 j. à $1	13	00
Woods, W. H., sous-agent, 33 j. à $1	33	00
Bathurst—		
Barton, J. B., agent intérimaire, ·1 m. à $30 ; sous-agent, 11·43 m. à $30	345	96
Daigle, Jas., chargeur, $\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Hamilton, T., sous-agent, ·24 m. à $33.33	8	70
Ellis, G. W. : sous-agent, ·84 m à $33.33 ; chargeur, ·31 m. à $33.33	38	23
Levasseur, W., chargeur, $9\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Melvin, W. J., chargeur, $98\frac{1}{4}$ j. à $1.10	117	31
Melvin, B. T., chargeur, $164\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Payne, W. R., agent, 12 m. à $52.50	794	50
Steeves, J. S., sous-agent, ·13 m. à $33.33 ; Turgeon, J. G., chargeur, $49\frac{1}{4}$ j. à $1	53	55
Beaver-Br ok—		
Grant, J. J., agent, 11·9 m. à $30 ; Livingstone, S. H., sous-agent, $18\frac{1}{3}$ j. à $1	375	33
Ross, J. G., sous-agent, $10\frac{2}{3}$ j. à $1 ; Ryan, F., sous-agent, 11·52 m. à $33.33	394	63
Swift, J. P., sous-agent, 17 j. à $1	17	00
Belledune—		
Chalmers, Thos., agent intérim., $13\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Levasseur, W., agent intérim., 3 j. à $1	16	50
Laughlan, H. C., payé en moins en mai, '95-96, 1 j. à $1	1	00
McMinn, J., agent, 11·95 m. à $33.33	398	29
Moulins de Berry—		
Buckley, J. E., sous-agent, 15 j. à $1 ; Keith, C. B., agent, 12 m. à $40	495	00
Livingstone, S. H., sous-agent, 7 j. à $1 ; Trites, A. L , sous-agent, 2 j. à $1	9	00
Steeves, W. R., sous-agent, 8 j. à $1 ; Swift, J, P., sous-agent., 3 j. à $1	11	00
Trites, S. J., sous-agent, 11·61 m. à $33.33 ; agent intérimaire, ·23 m. à $33.33	394	58
Campbellton—		
Ahearn, Jos., préposé au garage, $354\frac{1}{2}$ j. à $1.65	584	92
Andrew, A. A. : agent intérimaire, 7 j. à $1.35 ; agent intérimaire du trafic, 10 j. à $1.35 ; agent intérimaire, 5·89 m. à $45 ; marqueur de wagons, $165\frac{1}{2}$ j. à $1.35	511	37
Barbarie, O. A. : agent, 11·77 m. à $54.16 ; allocation supplémentaire, 7 m. à $5	672	69
Connell, L., prép. au bagage, 361 j. à $1.30 ; Delaney, A., prép. à la cour, $355\frac{1}{2}$ j. à $1.75	1,091	42
Desmond, J. T. : messager, 1 j. à $1 ; télégraphiste au bureau du chef du mouvement, 4 j. à $1 ; chargeur, $163\frac{1}{2}$ j. à $1	168	50
Dickie, Alex., prép. au garage, $353\frac{1}{3}$ j. à $1.65 ; Duff, R. G., prép. à la cour, 348 j. à $1.75	1,191	64
Gotro, A., serre-frein, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; préposé au garage, $17\frac{1}{4}$ j. à $1.65	31	89
Cie de tél. Grand-Nord-Ouest, Québec, serv. d'un télégraphiste, 12 m. au 30 juin $40	480	00
Ingram A. H., marqueur de wag., $76\frac{1}{2}$ j. à $1 ; McArthur, M., chargeur, 310 j. à $1.20	448	50
Jardine, J. P. : marqueur de wagons, $284\frac{1}{3}$ j. à $1.20, 6 j. à $1	347	40
Johnson, J. M. : marqueur de wagons, $165\frac{1}{4}$ j. à $1.20 ; chargeur, $147\frac{1}{2}$ j. à $1.20 ; agent intérimaire 11 j. à $1	386	30
McLean, Geo. : serre-frein, $1\frac{7}{8}$ j. à $1.60 ; préposé au garage, $315\frac{5}{8}$ j. à $1.65	523	77
Ross, J. G. : préposé au bagage, 1 j. à $1 ; Sears, P. B., chargeur, $16\frac{1}{2}$ j. à $1	17	50
Sears, Harry, marq. de wag., 22 j. à $1 ; télégraphiste au bur. du chef du mouv., 37 m. à $30	33	11
Wathen, H., agent du trafic, 5·73 m. à $45	257	68
Canaan—		
Lapointe, P., sous-agent, 7 j. à $1 ; Levasseur, W., sous-agent, 11 j. à $1	18	00
McMichael, L. P., sous-agent, 12 m. à $30 ; Nichol, Geo., agent, 12 m. à $33.33	759	96
Steeves, W. R., sous-agent, 4 j. à $1 ; Swift, J. P., sous-agent, 6 j. à $1	10	00
Woods, Harry, sous-agent, 1 j. à $1	1	00
A reporter	342,866	57

Ch. de fer Intercolonial : Gares : Division de Moncton et Ste-Flavie—*Suite.*	$ c.
Report	342,866 57
Causapscal—	
Blais, R. A., agent, 10·1 m. à $40 ; gardien du réservoir, 6 m. à $10	464 15
Dorion, T. R., sous-agent, 7 j. à $1 ; Desmond, J. F., sous-agent, 2 j. à $1	9 00
Lamontagne, J., sous-agent, 68 j. à $1 ; Lemieux, C. A., sous-agent, 5 j. à $1	73 00
Morrissette, J. E., sous-agent. ·85 m. à $30 ; Pelletier, D.S., sous-agent, ·63 m. à $30	44 58
Pare, D., sous-agent, 8·75 m. à $33.33 ; agent remplaçant, 1.93 m. à $33.33 ; travail pour enlever les débris de wagons à Beau-Rivage, ·06 m. à $33.33	358 20
Steeves, F. X., sous-agent, 26½ j. à $1	26 51
Cedar-Hall—	
Desmond, J. F., sous-agent, 8 j. à $1 ; Doiron, T. R., sous-agent, 13 j. à $1	21 00
Lamontagne, J., sous-agent, 44 j. à $1 ; Roy, Ed., sous-agent, 1·34 m. à $30	84 18
Routhier, A., sous-agent, 9·51 m. à $33.33 ; agent remplaçant, ·46 m. à $33.33	332 21
Stevens, F. X., sous-agent, 3 j. à $1 ; Sylvain, A. E., agent, 11·54 m. à $35	406 96
Charlo—	
Atkinson, C. A., agent, 12 m. à $35 ; Hamilton, T., sous-agent, ·52 m. à $33.33	437 20
Buckley, J. E., sous-agent, 1 j. à $1 ; Ingram, A. H., sous-agent, 3 j. à $1	4 00
Laughlan, H. C., sous-agent, 7 j. à $1 ; Levasseur, W., sous-agent, 6 j. à $1	13 00
Ross, J. G., sous-agent, 9 j. à $1 ; Stevens, F. X., sous-agent, 12 j. à $1	21 00
Stewart, A., sous-agent, 7·77 m. à $33.33 ; Stewart, A. J., sous-agent, 3 m. à $33.33	359 09
Chatham, Jonction de—	
Clancy, T. H., sous-agent, 12 m. à $30 ; Donovan, D., préposé aux signaux, 313 j. à $1	673 00
Ingram, A. H., sous-agent, 8 j. à $1 ; McMichael, J. F. R., sous-agent, ·13 m. à $33.33	12 30
Sauntry, D. F., sous-agent, 11·35 m. à $30 ; agent remplaçant, ·23 m. à $30	347 41
Swift, J. P., sous-agent, 1 m. à $30, 15 j. à $1	45 00
Ward, G. F., agent, 11·77 m. à $40	470 95
Coal-Branch—	
Buckley, J. E., sous-agent, 4 j. à $1 ; Desmond, J. F., sous-agent, 4 j. à $1	8 00
Livingstone, S. H., sous-agent, 5 j. à $1 ; Lutes, J. W., agent, 12 m. à $33.33	404 96
Ross, J. G., sous-agent, 14 j. à $1 ; Swift, J. P., sous-agent, 9 j. à $1	23 00
Wilson, A. B., sous-agent, 11·64 m. à $33.33	388 12
Dalhousie—	
Buckley, J. E., sous-agent, 14 j. à $1 ; Devereaux, H. M., chargeur, 152 j. à $1.25	203 98
Duncan, Jas., chargeur, 52½ j. à $1.20 ; Ingram, A. H., sous-agent, 20 j. à $1	83 00
Ferguson, N., agent remplaçant, 3·13 m. à $35, sous-agent, 8·6 m. à $33.33, supplém., ·83 m. à $33 33	423 91
Laughlan, H. C., sous-agent, 3½ j. à $1 ; Power, S. J., sous-agent, 25 j. à $1	28 50
Sutton, R. E., sous-agent, 10·76 m. à $33.33 ; extra, ·1 m. à $33.33	362 06
Walker, R. Z., agent, 9·51 m. à $37.50	356 80
Dalhousie, Jonction de—	
Allan, G. H., agent, 11·54 m. à $35 ; Buckley, J. E., sous-agent, 3·23 m. à $30, 78 j. à $1	578 73
Hamilton, Thos., sous-agent, ⅛ m. à $33.33 ; agent remplaçant, ·71 m. à $33.33	34 76
Humphrey, H. S., sous-agent, 2 j. à $1	2 00
Ingram, A. H., sous-agent, 2·2 m. à $30, 80½ j. à $1	146 50
McKay, F., sous-agent, 1 j. à $1 ; McKay, N. C., sous-agent, ·36 m. à $33.33	13 12
Sutton, R. E., sous-agent, ·44 m. à $33.33	14 51
Derby, Jonction de—	
Atkinson, H. D., agent, 11·87 m. à $33.33 ; Desmond, J. F., agent remplaçant, 1½ j. à $1	397 05
Livingstone, S. H., agent remplaçant, 1 j. à $1 ; Steeves, J. S., agent remplaçant, ·52 m. à $33.33	18 27
Rivière à l'Anguille—	
Hamilton, T., agent remplac., ·26 m. à $33.33 ; Levasseur, W., agent remplac., 2 j. à $1	10 60
McMillan, R. A., agent, 11·87 m. à $30, suppl. ; ·05 m. à $30 ; allocation pour loyer, combustible et éclairage, 12 m. à $5	417 60
Humphrey, H. J., agent remplac., 9 j. à $1 ; Stevens, F. X., agent remplaç., 1 j. à $1	10 00
Flat-Lands—	
Gillis, J. E., agent remplac., ¼ m. à $30 ; Morrissette, J. E., agent remplaç., ·19 m, à $30	13 30
Routhier, A., agent remplac., ·17 m. à $33.33 ; Stevens, F. X., agent remplaç., 2 j. à $1	7 55
Théberge, J. A., agent, 11¾ m. à $31.83 ; supplém., 3¾ j. à $1	377 75
Gloucester, Jonction de—	
Buckley, H. M., agent, 11·57 m. à $33.33 ; retracer les wagons sur le ch. de fer Caraquet et Rive-du-Golfe, ·1 m. à $33.33	388 98
Desmond, J. F., agent, 6j. à $1 ; Humphrey, H. J., sous-agent, 8 j. à $1	14 00
Ellis, G. W., sous-agent, 9·79 m. à $33.33 ; agent remplaçant, ·3 m. à $33·33	336 41
Ingram, A. H., sous-agent, 10 j. à $1 ; Laughlan, H. C., sous-agent, 12 j. à $1	22 00
Levasseur, W., sous-agent, 5½ j. à $1 ; Livingstone, S. H., sous-agent, 3 j. à $1	8 50
Steeves, W. R., sous-agent, 1 j. à $1 ; Swift, J. P., sous-agent, 11½ j. à $1	12 50
Watters, B., sous-agent, 1 j. à $1 ; Woods, Harry, sous-agent, 10 à $1	11 00
Harcourt—	
Buckley, J. E., sous-agent, 7 j. à $1, ·32 m. à $30	16 68
Craig, M. A., sous-agent, 1·84 m. à $30 ; Desmond, J. F., sous-agent, 2 j. à $1	57 17
Humphrey, H. J., sous-agent, 1 j. à $1 ; Humphrey, J. B., agent, 12 m. à $40	481 00
Johnson, B., sous-agent, 1·23 m. à $33.33 ; Livingstone, F. D., sous-agent, 2 m. à $33.33	107 52
A reporter	352,849 14

Ch. de fer Intercolonial : Gares : Division de Moncton et Ste-Flavie—*Suite.*	$ c.
Report	352,849 14
Harcourt—*Fin.*	
Livingstone, S. H., sous-agent, 7 j. à $1 ; McMichael, J. F. R., sous-agent, 6·85 m. à $33 33	235 32
Swift, J. P., sous-agent, 2 j. à $1	2 00
Rivière Jacquet—	
Brown, C. P., agent, 12 m. à $40 ; Corbett, J. H., sous-agent, 2 j. à $1	482 00
Hamilton, Thos., sous-agent, 1·76 m. à $33.33 ; Lapointe, P., sous-agent, 1 j. à $1	59 57
Levasseur, W., sous-agent, 4 j. à $1 ; Ross, J. G., sous-agent, 1·87 m. à $30	60 12
Steeves, J. S., sous-agent, 8·03 m. à $33.33 ; Stevens, F. X., sous-agent, 18 j. à $1	285 71
Swift, J. P., sous-agent, 5 j. à $1	5 00
Jonction de Kent—	
Buckley, J. E., sous-agent, 7 j. à $1 ; Desmond, J. F., sous-agent, 4 j. à $1	11 00
Humphrey, H. J., agent remplaçant, 2 j. à $1 ; Ingram, A. H., sous-agent, 23 j. à $1	25 00
Livingstone, F. D., sous-agent, 6·61 m. à $33.33 ; Levasseur, W., sous-agent, 4½ j. à $1	224 90
Morton, J. W., agent, 11·87 m. à $33.33 ; McDermott, C. W., sous-agent, 14 j. à $1	409 51
McMichael, J. F. R., sous-agent, 3¼ m. à $33.33 ; agent remplaçant, ¾ m. à $33.33	133 23
Ross, J. G., sous-agent, 1 j. à $1 ; Swift, J. P., sous-agent, 7 j. à $1	8 00
Watters, B. F., sous-agent, 4 j. à $1 ; Woods, Harry, agent remplaçant, 2 j. à $1	6 00
Woods, W. H., sous-agent, 9 j. à $1	9 00
Petit Métis—	
Anctil, F. X., agent, 11 m. à $40 ; sous-agent remplaçant, ·03 m. à $40	441 29
Beaulieu, Jos., chargeur, 50 j. à $1 ; Bérubé, Jos., chargeur, 40½ j. à $1	90 50
Doiron, T. R., sous-agent, 27 j. à $1 ; Lemieux, C. A., sous-agent, 10 j. à $1	37 00
Levasseur, W., sous-agent, 23 j. $1 ; Roy Edmond, sous-agent, ·13 m. à $30	26 87
Mormeau, J., chargeur, 182·9 j. à $1.05 ; avril, 5 j. à $1.05, mai, 2 j. à $1.05, moins ass., $1.35 ; gardien du réservoir, 4 m. à $10	238 04
Roy, Geo., sous-agent, 11·41 m. à $33.33 ; agent remplaçant, ·52 m. à $33.33	397 80
Stevens, F. X., sous-agent, 3 j. à $1	3 00
Métapédia—	
Buckley, J. E., sous-agent, 5 j. à $1 ; relever les débris de wag. à Beau-Rivage, 3 j. à $1	8 00
Doirion, T. R., sous-agent, 13 j. à $1 ; Levasseur, W., sous-agent, 30 j. à $1	43 00
D'Anjou, J. E., agent, 11·9 m. à $35 ; Routhier, A., agent remplaçant, ·29 m. à $33.33	426 28
Morrissette, J. E., sous-agent, 5·4 m. à $30 ; Ross, J. G., sous-agent, 43 j. à $1	205 03
Roy, Edmond, sous-agent, 4·89 m. à $30 ; heures supplémentaires, ·08 m. à $30	149 20
Millerton—	
Crocker, C. C., agent, 11·93 m. à $30 ; allocation pour loyer, comb. et éclairage, 5 m. à $5	383 00
Hay, T. W., agent remplaçant, ·53 m. à $33.33	17 78
Mill Stream—	
Chamberland, I., agent, 11·97 m. à $33·33 ; supplémentaire, ·23 m. à $33.33	406 65
Doiron, T. R., agent remplaçant, 11½ j. à $1 ; Ross, J. G., agent remplaçant, 1 j. à $1	12 50
Livingstone, S. H., agent remplaçant, 5¼ j. à $1	5 25
Moffat's—	
Gillis, J. E., agent, 11·23 m. à $30 ; allocation pour loyer, comb. et éclairage, 12 m. à $5	397 01
Ingram, A. H., agent, 11½ j. à $1 ; Ross, J. G., agent remplaçant, 24 j. à $1	35 50
Lamontagne, J., agent remplaçant, 1 j. à $1	1 00
Nash's-Creek—	
Buckley, J. E., agent remplaçant, 8 j. à $1 ; ·45 m. à $30	21 55
Desmond, J. F., agent remplaçant, 10 j. à $1 ; Lapointe, P., agent remplaçant, 23 j. $1	33 00
Steeves, Thos., agent, 10·17 m. à $33.33 ; Steeves, W. R., agent remplaçant, 5 j. à $1	44 08
Stevens, F. X., agent remplaçant, 4 j. à $1 ; Swift, J. P., agent remplaçant, 6 j. à $1	10 00
Newcastle—	
Copp, Jas., préposé au bagage, 326½ j. à $1.35 ; Fleming, J. S., agent, 12 m. à $60	1,160 74
Hay, T. W., sous-agent, 1·18 m. à $33.33 ; McMichael, J. F. R., sous-agent, ·93 m. à $33.33	70 06
McMurray, R. C., aiguilleur, 309¾ j. à $1.50 ; Tozer, T. V., sous-agent, 10·84 m. à $31	800 72
Quilty, H. A., sous-agent, 11·61 m. à $35 ; agent remplaçant, ·4 m. à $35 ; heures supplémentaires, ·143 m. à $35	425 56
New-Mills—	
Buckley, J. E., sous-agent, 1 j. à $1 ; Hamilton, T., sous-agent, ·1 m. à $33.33	4 23
Desmond, J. F., sous-agent, 14 j. à $1 ; agent remplaçant, 4 j. à $1	18 00
Lapointe, P., agent remplaçant, 1 j. à $1 ; Laughlan, H. C., sous-agent, 22 j. à $1	23 00
McKay, N. C., sous-agent, 11·47 m. à $33.33 ; agent remplaçant, ·16 m. à $33.33	387 84
Steeves, J. S., agent remplaçant, ·1 m. à $33.33 ; Sheehan, P. H., agent, 12 m. à $35	423 23
Stevens, F. X., sous-agent, 7 j. à $1 ; Swift, J. P., sous-agent, 8 j. à $1	15 00
Petite-Roche—	
Corbett, J. H., sous-agent, 2 j. à $1 ; Craig, M. A., sous-agent, 8·84 m. à $30	267 15
D'Anjou, J. T., agent, 11·93 m. à $35 ; Levasseur, W., sous-agent, 13 j. à $1	430 70
Livingstone, F. D., sous-agent, 3 m. à $33.33 ; Livingston, S. H., sous-agent, 3 j. à $1	102 99
Steeves, W. R., sous-agent, 14 j. à $1 ; Stevens, F. X., sous-agent, 1 j. à $1	15 00
Swift, J. P., agent remplaçant, 12 j. à $1 ; Woods, W. H., sous-agent, 9 j. à $1	21 00
Red Pine—	
Chalmers, G. W., sous-agent, 11·44 m. à $30 ; agent remplaçant, ·4 m. à $30	355 16
Desmond, J. F., sous-agent, 2 j. à $1 ; Livingstone, S. H., sous-agent, 18 j. à $1	20 00
A reporter	363,079 21

Ch. de fer Intercolonial ; Gares : Division de Moncton et Ste-Flavie—*Fin.*	$ c.
Report	363,079 21
Red Pine—*Fin.*	
Ellis, G. W., agent remplaçant, ·71 m. à $33.33	23 65
Hamilton, T., agent, 7·86 m. à $33.33 : agent remplaçant, ·23 m. à $33.33	269 39
Steeves, J. S., agent, 3·13 m. à $33.33 ; Stevens, F. X., agent remplaçant, 28 j. à $1	132 21
Trites, A. L., sous-agent, 4 j. à $1 ; Woods, Harry, sous-agent, 4 j. à $1	8 00
Woods, W. H., sous-agent, 22½ j. à $1	22 50
Rogerville—	
Craig, M. A., sous-agent, 1·22 m. à $30 ; Ingram, A. H., agent, 15 j. à $1	51 77
Johnson, B., sous-agent, 6·32 m. à $33.33 ; Lutes, D. N., agent, 11·57 m. à $35	615 63
Ross, J. G., sous-agent, 13 j. à$1 ; Steeves, W. R., sous-agent, 34 j. à $1	47 00
Sayabec—	
Doiron, T. R., sous-agent, 14 j. à $1 ; Lemieux, C. A., sous-agent, 17 j. à $1	31 00
Dubé, J. M., agent, 12 m. à $35 : travail pour relever les débris de wagons, ·03 m. à $35.	421 16
Lamontagne, J., sous-agent, 36 j. à $1 ; Levasseur, W., sous-agent, 10 j. à $1	46 00
Morrissette, J. E., sous-agent, 1·93 m. à $30, 3 à $33.33 ; Stevens, F. X., sous-agent, 12 j. à $1	169 85
Roy, Edmond, sous-agent, 4·9 m. à $30 ; agent remplaçant, ·29 m. à $30	155 59
Jonction de Saint-Henri—	
Pelletier, D. S., agent intérimaire, ·37 m. à $30	11 00
Guenette, A., télégraphiste, mars 1–8, 8 j. à $1	8 00
LeBel, A. P., Cacouna : chef de gare intérimaire, avril $\frac{23}{30}$ m. à $35 : moins 85c. d'assurance	25 98
Saint-Moïse—	
Doiron, T. R., sous-agent, 14 j. à $1 ; Lemieux, L., agent, 1·77 m. à $33.33	72 88
Dufour, J., sous-agent, 9·33 m. à $33.33 ; agent, remplaçant ·48 m. à $33.33	327 26
Lamontagne, J., sous-agent, 58 j. à $1 ; Lemieux, C. A., sous-agent, 1 j. à $1	59 00
Levasseur, W., sous-agent, 14 j. à $1 ; Stevens, F. X., sous-agent, 9 j. à $1	23 00
Roy, B., agent, 9·97 m. à $33.33	332 22
Saint-Octave—	
Dufour, J., agent remplaçant, ·36 m. à $33.33 ; Lavoie, J., agent, 11·9 m. à $35	428 43
Roy, Geo., agent remplaçant, 1 journée à $33·33 par mois	1 08
Chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs.	
Cap-Noir—	
Henderson, J. S., agent, 1 m. à $10	10 00
Caplin—	
Dion, Ulric, agent, 5·16 m. à $20	103 20
Rivière Caplin—	
Dion, F. Ulric, agent, 3 m. à $10	30 00
Carleton—	
Landry, Arthur, agent, ·32 m. à $15 ; 1 m. à $10	14 83
Lemieux, C. A., agent intérimaire, 2·86 m. à $25 ; agent, ·68 m. à $25	88 35
Cascapédia—	
Nadeau, A., agent, ·42 m. à $10 ; Roy, J. E., agent, ·34 m. à $10	7 57
Pointe à la Croix—	
Fraser, F. W., agent, 2 m. à $10, 3 m. à $8	44 00
Escuminac—	
Brown, D., agent, 4·16 m. à $10	41 61
Maria-Est—	
Miller, R. J., agent, 3·77 m. à $25 ; McKay, F. W., agent, ·68 m. à $25	111 27
Stevens, F. X., agent intérimaire, 25 j. à $1	25 00
New-Richmond—	
Gauvreau, J. S., agent, 5 m. à $25 ; Levasseur, W., agent remplaçant, 5 j. à $1	129 99
Nouvelle—	
Nadeau, Jos., agent, 2 m. à $10	20 00
Baie-des-Chaleurs—	
Buckley, J. E., télégraphiste, 1 j. à $1 ; Desmond, J. F., télégraphiste, 13½ j. à $1	14 50
D'Anjou, J. E., sous-auditeur voyageur, ·06 m. à $35 ; instruct. aux agents, ·06 m. à $35.	4 52
Doiron, T. R., télégraphiste, 13½ j. à $1 ; Levasseur, W., télégraphiste, 1 j. à $1	14 50
Morrissette, J. E., télégraphiste, ·06 m. à $30 ; McKay, F. D., télégraphiste, 2 j. à $1	3 94
Routhier, A., télégraphiste, 1·22 m. à $33·33	40 71
Gares : Québec et Sainte-Flavie.	
Passage à niveau de Bennett—	
Hayes, M., gardien, à $1, 365 j. au 30 juin moins 7 j. en avril	358 00
Moreau, Pierre, gardien, à $1, 7 j. en avril, 1er mai au 30 juin	68 00
Roberge, Ed., gardien, à $1, 1er juillet au 30 avril 1897	304 00
Bic—	
Colclough, J. R., agent, 12 m. au 30 juin à $37.50	450 00
Colclough, John, sous-agent, 1er juillet-17 oct., 23 janv.-30 juin, à $33.33	294 91
Roy, Adélard, sous-agent, 18 oct.-11 juin, à $33.33, moins 2 j. en déc	91 71
Roy, E. F., à $1: télégraphiste remplaçant, 2 j. en déc., sous-agent, 11 j. en janv	13 00
A reporter	368,645 42

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Québec et Sainte-Flavie—*Suite.*	$ c.
Report	368,645 42
Cacouna—	
Bérubé, Frs., préposé au bagage, 6 j. en juin à $1	6 00
Chamberland, J. O., agent, juillet-août, nov.-juin et hrs supplément., 10·34 m. à $35	361 83
Emond, O., agent intérimaire, 5 j. à $1	5 00
Gamache, J. A., agent intérimaire, 14 j. en août à $1 ; sept.-oct., à $35	84 00
Jean, E. A., agent intérimaire, 12 j. à $1	12 00
Sirois, N., préposé au bagage, juillet-août, 62 j. à $1	62 00
Cap Saint-Ignace—	
Lavoie, Joseph, agent, 20 avril au 30 juin 1897 à $35	82 83
Morin, Geo., sous-agent, 21 avril au 30 juin 1897 à $30	71 11
Rousseau, Ernest, à $1, sous-agent 3 j., télégraphiste 5 j	8 00
Samson, T., télégraphiste, 4 j. en mai à $1	4 00
Bernier, B., à $33.33 : sous-agent, juillet-avril, 9·37 m. à $33.33	312 20
do do agent intérimaire en août, sept., déc., 10 j. à $33.33	11 10
Fortier, Theo., télégraphiste, 2 j. en juillet à $1	2 00
Gamache, J. A., télégraphiste, 2 j. en août à $1	2 00
Kirouac, J., sous-agent, 1 j. en sept. à $1	1 00
Morin, J. A., télégraphiste en oct., nov., avril, 5 j. é $1	5 00
Proulx, J. H., télégraphiste en nov. et janv., 5 j. à $1	5 00
Roy, J. E., télégraphiste, 8 j. en août à $1	8 00
Samson, Fred., agent, 1er juillet au 19 avril, 9·63 m. at $35	337 17
Pont de la Chaudière—	
Camiré, H., aiguilleur, 1er au 19 sept. 19 j. à $1.30	24 70
Forgues, J., aiguilleur, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Lemieux, Arthur, aiguilleur, 19 au 31 août, 44 j. à $1.30	57 20
Morency, F. aiguilleur, 1er au 17 juillet, 20 sept. au 30 juin, moins 2 j., 299 j. à $1.50	448 50
Courbe de la Chaudière—	
Blouin, J. N., agent, juillet-mars, mai-juin, 302½ j. à $1.25	378 12
Boulet, Simon, aiguilleur, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Gamache, A., à $1 : télégraphiste, 8 j. en juin ; sous-agent, 11 mars au 4 mai 55 j	63 00
LeBel, A. P., agent intérimaire, 3 j. en sept. à $33.33	3 33
Pelletier, L. B., sous-agent, juillet au 15 mai, 320½ j. à $1.25	400 62
Rodrique, D., sous-agent, 24 mai au 30 juin 1897, à $33.33	41 93
St. Laurent, H., agent intérimaire en juillet-sept. 20 j. à $1	20 00
Tardif, Eus., aiguilleur, 365 j. au 30 juin à $1.50	547 50
Jonction de la Chaudière—	
Aubert, A., marqueur de wagons, 18 j. en juillet 1896, à $1.15	20 70
Bernier, B., télégraphiste, 20 avril au 30 juin à $33.33	78 88
Bernier, J. N., préposé à la cour, juillet-juin, 351 j. à $1.75	614 25
Boucher, T., chargeur, juillet-nov., 993 h. à 10c	99 30
Boulanger, E., télégraphiste, juillet-juin, 365 j. à $1.35	492 75
Camiré, H. chargeur, en oct-nov., 403 h. à 10c	40 30
Cantin, A., chargeur, 103 h. en juin 1897 à 11c	11 33
Carrier, Aug., chargeur, juillet-mai, 332 j. à $1.10 ; juin 300 h. à 11c	398 20
Coleman, C. T., aide-marqueur du trafic, juillet-mai, 311 j. à $1.15, 264 h. heures supplémentaires à 11½c.; juin 300 h. à 11½c	422 52
Coté, A., chargeur : juillet-mars, 224 j. à $1.10, 20 h. supplémentaires à 11c. ; en mars 14½ j. à $1.30 ; avril-mai 572 h. à 11c	330 37
Coté, A., faisant fonction d'homme de cour, 9½ j. à $1.30	12 35
Coté, S., chargeur, mars-mai, 440 h. à 10c	44 00
Daucose, J. R., commis principal, 12 m. au 30 juin à $50	600 00
Demers, F., préposé à la cour, juillet-juin 364 j. à $1.75	637 00
Demers, O., chargeur, juillet-déc., 845 h. à 10c	84 50
Demeule, Naz., charg., 1er juill. 27 mars 238½ j. à $1.10 ; 28 mars au 30 juin 1019 h. à 11c	374 44
Deschênes, L. P., télégraphiste, 1er juillet au 10 fév. 225 j. à $1.25	281 25
Desjardins, J. T., télégraphiste, 18 fév. 19 avril 61 j. à $1.25	76 25
Drolet, E., charg. : 1er juill. au 27 mars, 218 j. à $1.10 ; 28 mars au 30 juin 866 h. à 11c	335 06
Dunnigan, J. J., aide-marq. du trafic, juillet-mai, 280 j. à $1.15, 171 h. supplém. à 11½c	341 69
do marqueur du trafic, juin 250 h. à 11½c	28 75
do préposé au bagage surnuméraire, 15 j. en juillet à $1.60	24 00
Fontaine, Nap., chargeur, juillet-mars, 220 j. à $1.10, 20 h. supplémentaires à 11c. ; avril-juin 925 h. à 11c	345 95
Fortier, C., homme de cour : juillet-oct., 113 j. à $1.50 ; nov.-juin 210½ j. à $1·65	516 83
do préposé à la cour, 14 j. en mars à $1.75	24 50
Gamache, J. A., télégraphiste, 13 j. en janv.-fév. à $1	13 00
Giroux, A., marqueur de trafic en chef : juillet-mai, 285 j. à $1.60, 250 h. supplémentaires à 16c. ; juin, 320 h. à 16½c	548 80
Huard, Geo., chargeur, oct.-juin, 1,818 h. 10c	181 80
Jobin, E., à $1.25 : sous-marq. de wag., juillet-mai, 326 j. ; marq. de wagons, juin 30 j	445 00
Lapointe, L., chargeur, 1,110 h. à 10c	111 00
Lemieux, Alp., chargeur, juillet-nov., 893 h. à 10c	89 30
Lemieux, Arthur, chargeur, 1er-16 juillet, 1er sept. au 27 mars, 198½ j. à $1.10 ; 28 mars au 30 juin 1,031 h. à 11c	331 76
A reporter	381,061 39

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Québec et Sainte-Flavie—*Suite.*	$ c.
Report	381,061 39
Jonction de la Chaudière—*Fin.*	
Lemieux, P., homme de cour, juillet-juin 340½ j. à $1.65	561 84
Morneau, A., chargeur, juillet-mars 221½ j. à $1.10 ; avril-juin, 917 h. à 11c	344 52
Morneau, Ed., chargeur, juillet-oct., 630 h. à 10c	63 00
Nolin, Ant., contremaître chargeur : juillet-mars, 236½ j. à $1.25, 62 h. supplémentaires à 12½c. ; avril-juin, 9 16 h. à 12½c	417 89
Oliver, J., chargeur, mai-juin, 516 h. à 10c	51 60
Proulx, J. H., télégraphiste, 12 j. en mai à $1	12 00
Roy, E. F., marqueur du trafic : juillet-déc., 130½ j. à $1.15, 15 h. supplément. à 11½c	151 81
Sample, H. B., agent, 12 m. à $83.33, moins, 2 j. en fév	994 00
Slater, Wm., marqueur du trafic : en juill.-août, 36 j. à $1.15, 31 h. supplément. à 11½c	44 96
St. Laurent, Benj., marqueur de wagons en chef, 12 m. au 30 juin à $40	480 00
St. Laurent, H. : commis stagiaire, 6 m. à $20, 5 m. à $25, 40 h. supplémentaires en janv. à 10c. ; sous-marqueur, juin, $25	274 00
Vernette, J., gardien, juillet-juin, 362 j. à $1.20	434 40
Young, R. K., à $1.25 : aide-marqueur de wag., juill.-mai, 337 j. ; m. de wag., juin, 30 j.	458 75
Chemin d'Elgin—	
Bilodeau, A., agent, juillet-juin, 12 m. à $8	96 00
Hadlow—	
Atkinson, A., garçon : juillet-fév., 8 m. à $10 ; 1 j. en mar. à 32½c	80 32
Atkinson, Thos., gardien, juillet-juin, 364 j. à $1.65	600 60
Begin, Onésime, garçon, 12 nov. au 30 juin à $10	76 33
Dawson, John, chef du mouvement, juillet-juin et heures supplément., 14 m. à $60	839 96
Delisle, Jos., chef du mouvement, en août, sept, oct., janv., fév., 1·83 m. à $50	91 32
Haddrington, John, garçon, 6 mars au 30 juin à $10	38 38
Langlais, D., homme de cour, juillet-juin, 364 j. à $1.65	600 60
Lemieux, L. H., chef du mouvement, juillet-juin et h. supplémentaires, 14 m. à $60	839 96
Pouliot, David, garçon, 4 j. en mars à $10 par mois	1 29
Roberge, Ernest, garçon, 15 j. en juillet-août à $10 par mois	4 83
Roberge, Wm., garçon, 15 j. en sept., 5 j. en nov. à $10 par mois	6 67
St. Laurent, H., garçon, juillet-nov., 3·22 m. à $10	32 17
St. Laurent, H., chef du mouvement, juillet-juin et h. supplémentaires, 13·9 m. à $70.83	984 82
Jonction Harlaka—	
Chouinard, A., agent : 20-30 avril à $33.33 ; mai-juin 2·23 m. à $35	90 38
Lavoie, Arsène : sous-agent, juillet-oct. 17 à $33 33 ; agent intérimaire en nov. et mars, 6 j. à $1	124 88
Lavoie, Jos., agent, juillet-avril et h. supplémentaires, 9·93 m. à $35	347 82
Létourneau, A., chageur, juillet-mai, 295 j. à $1	295 00
Samson, Thos., agent intérimaire, 7 j. en janv. à $1	7 00
Isle Verte—	
Côté, J. N., agent intérimaire de fév. à juin, 28 j. à $1	28 00
Desjardins, O., à $33.33 ; sous-agent, juillet-juin, 11·86 m. ; agent intérimaire, ½ j. en juin	396 01
Emond, O., at $1 : télégraphiste, 5 j. en oct., 4 j. en juin ; sous-agent, 3 j. en mai, 3 j. en juin	15 00
Fiset, Ed., sous-agent, 7 j. en sept. à $1	7 00
Fortin, F. A., télégraphiste, 1 j. en août à $1	1 00
Gauvreau, J. S., sous-agent, 8 j. en sept. à $1	8 00
LeBel, A. P., agent intérimaire, 11 j. en sept. à $33.33	12 22
Raymond, J. A., télégraphiste, 2 j. en janv. à $1	2 00
Roy, A. J., agent, juillet-juin, 11·25 m. à $40	450 07
L'Anse à Gilles—	
Théberge, Mlle Léocadie, agent, juillet-juin, 12 m. à $5	60 00
Lévis—	
Aubert, Honoré, chargeur, 1·36 j. en août à $1.10	1 50
Barras, Achille, chargeur, juillet-juin h. supplémentaires, 417·4 j. à $1.10	459 13
Betis, Nap., chargeur : fév.-mars, mai-juin, 129·95 j. à $1 ; avril 31·8 j. à $1.10	164 93
Betis, Paul, chargeur, août-janv., 138·51 j. à $1	138 51
Blais, G. A., prép. au bagage à $41.66 : juillet-juin, 12 m. ; h. supplément. en juin, 5¼ j.	507 88
Blouin, J. N., agent des billets intérimaire, ½ j. en août à $1.25	0 62
Bolduc, Alf., chargeur, 2·4 j. en juin à $1	2 40
Bolduc, Ed., chargeur : en oct., fév., juin, 29·7 j. à $1 ; en avril, 14¾ j. à $1.10	45 92
Bolduc, Phil., chargeur, 1·2 j. en juin à $1	1 20
Carrier, A. H., télégraphiste, juillet-juin, 12 m. à $40	480 00
Connolly, John, homme de cour, juillet-juin, 315¾ j. à $1.65	520 99
Couchy, Geo., marqueur du trafic, juillet-juin et h. supplémentaires, 417·33 j. à $1.45	605 13
Delisle, Alfred, télégraphiste, 5 j. en fév.-mars à $1	5 00
Delisle, C. E., constable, juillet-juin, 354 j. à $1.25	442 50
Delisle, Jos., télégraphiste, juillet-juin, 10·43 m. à $38.33	399 91
Fontaine, Jos., commis du trafic, juillet-juin, 12 m. à $50	600 00
Fortier, Hon., chargeur, juillet-janv., 234 j. à $1.10	257 39
Gauvin, Jos., chargeur, juillet-juin, 405·15 j. à $1.10	445 66
Guay, Geo., chargeur, juillet-oct., 106·17 j. à $1.10	116 78
A reporter	396,683 24

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Québec et Sainte-Flavie—*Suite.*	$ c.
Report	396,683 24
Lévis—*Fin.*	
Guay J., préposé à la cour, juillet-juin, 366¾ j. à $2	733 50
Guenard, Michel, chargeur, 6¾ j. en juin 1897, à $1	6 75
Labrecque, C., chargeur, juillet-juin, 421·37 j. à $1	463 50
Laflamme, C., gardien, juillet, sept.-déc., juin, 176 j. à $1	176 00
do do août, janv.-mai, 171 j. à $1.10	188 10
Laflamme, E., chargeur, 9¾ j. en sept. à $1	9 75
Lafrance, F. X., chargeur, juillet-juin, 408·52 j. à $1.10	449 37
Lamontagne, Arthur, marqueur du trafic, nov.-juin, 199½ j. à $1.25	249 38
Langlais, Geo., chargeur, juillet-juin, 405·15 j. à $1.10	445 69
Laverdière, A., agent, juillet-juin, 12 m. à $83.33	999 96
Leclerc, Adélard : télégraphiste, juillet-oct., 63 j. à $1 ; nov.-juin, 8·03 m. à $33.33 ; remplaçant, 4 j. en déc., $4.44	335 19
Leclerc, Alfred, chargeur, 1⅕ j. en oct. à $1	1 20
Lebel, A., agent des billets intérimaire, juillet-sept., 196·6 m. à $70	137 66
Leclerc, Joseph, chargeur, juillet-juin, 421·32 j. à $1.10	463 45
Lemieux, Ed., agent du trafic, juillet-juin, 12 m. à $35	420 00
Lindsay, J. W. : télégraphiste, juillet-nov., 4⅓ m. à $33.33 ; préposé au bagage, 1½ j. en août à $1.60	146 84
Maréchal, Jean, chargeur, juillet-juin, 427 j. à $1.10	469 67
Morency, Jos., chargeur, juillet-juin, 390·9 j. à $1.10	429 97
McDonald, Donald, agent des billets, juillet-juin, 10·733 m. à $70	751 32
Nadeau, Louis, commis des billets, juillet-juin, 12 m. à $33.33	399 96
Nadeau, L. J., marqueur du trafic, juillet-nov., 114 j. à $1.25	142 50
Parent, Geo., chargeur, mai-juin, 44·9 j. à $1	44 90
Perron, Louis, chargeur, 5 j. en août à $1	5 00
Proulx, J. H., télégraphiste en janv. et mai, 5 j. à $1	5 00
Roy, H. P., préposé au bagage, juillet-juin et heures supplémentaires, 441 j. à $1.25	551 24
Samson, Ed., commis du trafic, juillet-juin, 12 m. à $41.66	499 92
Samson, Louis, chargeur, juillet-juin, 410·37 j. à $1.10	451 41
Savard, Jos., chargeur, 9 j. en juillet 1897, à $1	9 00
Tardif, Eus., homme de cour, juillet-juin, 332 j. à $1.65	547 80
L'Islet—	
Caoutte, B., chargeur, juillet-juin, 312 j. à $1	312 00
Dion, L. V., agent, juillet-oct., déc.-mars, 6·5 m. à $35	227 49
Emond, T., sous-agent, 11 j. en mars à $1	11 00
Furois, L. J.: agent de nuit, 7 j. en mars à $30 par mois ; sous-agent, avril-mai, 2 m. à $30	67 00
Gamache, J. A. : sous-agent, 25 j. en nov. à $30, 20 j. en déc. à $1 ; télégraphiste, 2 j. en janvier à $1	47 00
Kerouac, J., télégraphiste, 1 j. en juillet, 21 j. en oct. à $1	22 00
Pelletier, D. S., télégraphiste, 1 j. en oct. à $1	1 00
Pelletier, L. B., à $1.25 : agent intérimaire, 14 j. en mai ; agent, 30 j. en juin	55 00
Proulx, J. H., télégraphiste, 5 j. en nov. à $1	5 00
Rodrique, D. E., sous-agent : 1er juillet-31 oct., 22 déc.-28 fév., 6⅓ m. à $33.33	211 09
do agent intérimaire : 1er nov.-21 déc., 1er avril-23 mai, 3·41 m. à $33.33	113 61
do do 6 j. en mars à $35 par mois	7 00
do agent de nuit, 24 j. en mars à $33.33	26 66
Rousseau, E., sous-agent, 12 j. en juin 1897, à $1	12 00
Samson, T., télégraphiste, 7 j. en mai à $1	7 00
Montmagny—	
Fournier, A., sous-agent, juillet-juin, 12 m. à $33.33	399 96
Kerouac, J., sous-agent, 14 j. en sept. à $1	14 00
Larcher, Chas., chargeur, juillet-juin, 313 j. à $1.10	344 30
LeBlanc, F. I., agent, juillet-juin, 12 m. à $44.16	529 92
Morin, J. A., agent intérimaire, 4 j. en sept. à $1	4 00
Proulx, J. H., à $1 : télégraphiste, 4 j. en nov., 4 j. en mai ; agent intérim., 3 j. en janv.	11 00
Rousseau, E., à $1 : agent intérimaire, 2 j. en nov.; télégraphiste, 1 j. en mai	3 00
Samson, F., télégraphiste, 2 j. en oct. à $1	2 00
Chemin du Vieux Lac—	
Charron, A., agent intérimaire, 4 j. en juin 1897 à $1	4 00
Desjardins, J. T., agent intérimaire, 2 j. en juillet 1896 à $1	2 00
Lauzier, E., agent intérimaire, 1 j. en oct. à $1	1 00
Ouellet, E., agent : juillet-juin, 12 m. à $35 ; heures supplémentaires en sept. et fév., 87c.	420 87
Raymond, J. A., à $1 : chef de gare, 3 j. en janv. ; agent, 3 j. en mars	6 00
Samson, F. C., agent intérimaire, 1 j. en sept. à $1	1 00
Québec—	
Demers, A., préposé au bagage, juillet-juin, 442¼ j. à $1	442 25
Hickey, W. H., commis, juillet-juin, 12 m. à $40	480 00
Jobin, E., préposé au bagage, juillet-juin, 338 j. à $1.60	540 80
McDonald, D. R., agent, juillet-juin, 12 m. à $91.66	1,099 92
McCorkell, Arthur, inspection des signaux et des gares dans la div. de Q. et St-F., 30 j. à $2 ; moins, 30c. d'assurance	59 70
A reporter	411,707 84

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Québec et Sainte-Flavie—*Suite.*

	$ c.
Report	411,707 84
Rimouski—	
Côté, Germain, sous-agent, juillet-juin, 12 m. à $33.33, moins 13 j. en mai	385 99
D'Aujon, G. R., sous-agent, 10 j. en mai à $33.33	10 75
do do 1 j. en juin 1897 à $1	1 00
D'Anjou, Séraphin, travail sur le quai, 1 j. en mai à $1	1 00
Dery, C. F., agent, juillet-juin, 12 m. à $55	660 00
Desjardins, J. F., télégraphiste, 22 j. en mai à $1	22 00
Fiset, Ed., télégraphiste, 12 j. en août à $1	12 00
do sous-agent, sept., oct., janv., fév., juin, 110 j. à $1	110 00
do do nov., déc., mars, avril., mai, 5 m. à $30	150 00
Gauvreau, J. S., chargeur, 1 j. en août, 1 j. en sept. à $1	2 00
Ganvreau, S., télégraphiste, 6 j. en août à $1	6 00
Jean, E. A. do 3 j. en juin à $1	3 00
Martin, Jos., chargeur, 2 j. en août, 1 j. en sept. à $1	3 00
Poulin, Ernest, télégraphiste, août, janv., mai, 22 j. à $1	22 00
Rivard, Bazile, décharger les malles, 1 j. en mai à $1	1 00
Rouleau, J. B., télégraphiste, 2 j. en mai à $1	2 00
Roy, Adélard, sous-agent, juillet-oct., janv., 2·05 m. à $33.33	68 42
Roy, E. F., à $1 ; sous-agent, 5 j. en janv.; télégraphiste, 10 j. en fév	15 00
Roy, Louis, chargeur, juillet-juin, 365 j. à $1.10 ; payé de trop en sept., 30c	401 80
Rivière-du-Loup—	
Allard, Arthur, garçon, du 10 nov. au 30 juin, 7·7 m. à $12	92 40
Archibald, Wm., marqueur de wagons, 3½ j. en juillet à $1.10, 90½ j. en août-juin à $1	94 35
do chargeur : nov.-déc., 175½ h. à 10c.; mars-avril, 6½ j. à $1	24 05
do transbordement du fret, juill.-oct., janv -fév., mai-juin, 323½ h. à 10c.	32 35
do garçon, 4 j. en nov. à 40c	1 60
do préposé au bagage intérimaire, 3 j. en juillet à $1.25	3 75
do remplir la glacière, 34 h. en juin 1897, à 10c	3 40
Aubert, Arthur, marqueur de wagons, juillet-juin, 327·6 j. à $1	327 60
Beaulieu, Arthur, homme de cour, juillet-juin, 349 j. à $1.65	575 85
Beaulieu, Nap. do 27 j. en fév. à $1.65	44 55
Bourgouin, R., transbordement du fret, fév.-juin, 983 h. à 10c	98 30
Charest, H., garçon, 1er-5 juillet 1896, à $10 par mois	1 62
Charest, Jos., constable à $1.25 : 1er juillet-8 nov., 131 j.; heures supplém. en juillet, 6 j.	171 25
Deschamps, H., lampiste, juillet juin, 365 j. à $1	365 00
Deschênes, A., chargeur, juill.-juin, 317 j. à $1.20	380 40
Dionne, Mme D. E., femme de journée, juillet-juin, 12 m. à $10	120 00
Dionne, Thadée, enlever la neige, 6 j. en mars, 9 j. en avril à $1	15 00
Earl, Wm., préposé à la cour : juillet-juin, 334 j. à $1.75	584 50
Fortier, Jos., à $1.10 : marqueur de wag., juill.-juin, 298 j.; prép. au bagage, 12 j. en mai.	341 00
Gagné, A., chargeur, juillet-juin, 364 j. à $1.20	436 80
Gagnon, Antoine, constable, du 10 nov. au 30 juin, 234 j. à $1.25	292 50
Landry, Joseph, transbordement du fret, fév.-juin, 538 h. à 10c	53 80
Laplante, D.: homme de cour, juill.-juin, 329½ j. à $1.65 : prép. à la cour, 2 j. en nov. à $1.75.	547 17
Lebel, Joseph, préposé au bagage, juillet-juin, 345½ j. à $1.25	431 87
Levesque, Joseph, garçon, du 6 juillet au 30 juin, à $10 par mois	118 38
Lucas, A., enlever la neige, 6 j. en mars, 10 j. en avril, à $1	16 00
McDonald, A. R. : du 25 janv. au 30 juin, 5·22 m. à $141.66 ; moins assurance, $10.31	729 98
Paradis, J. T., commis du fret, juillet-juin, 12 m. à $16.66	199 92
Plourde, Noël, homme de cour, juillet-juin, 327½ j. à $1.65	540 38
do prép. à la cour, 2 j. en sept., 12 j. en janv., à $1.75	24 50
Pratte, J. A., agent : juillet-juin, 12 m. à $66.84 ; payé en moins en juin, 1896, $6.84	808 92
Rousseau, E., agent intérimaire, 11 j. en oct. à $1	11 00
Roy, A. J., agent, 9 j. en sept. à $60 par mois, 6 j. en fév. à $40 par mois	26 58
Roy, E. F., marqueur, 21 j. en jufllet 1896, à $1	21 00
Roy, H. T., agent du fret, juillet-juin, 12·4 m. à $50	619 98
St. Pierre, Wilfrid, garçon, 1er juillet-5 nov., 4⅛ m. à $12 ; chargeur, 15½ h. en oct. à 10c.	51 55
Wilson, John, préposé à la cour, juillet-juin, 345 j. à $2	690 00
Wright, Alfred, homme de cour, juillet-juin, 236 j. à $1.65	389 41
Rivière-Ouelle—	
Fortin, T. A., agent intérimaire, 14 j. en sept. à $1	14 00
Fortier, N., agent, juillet-juin, 12 m. à $35	420 00
Saint-Alexandre—	
Carbonneau, J. O., sous-agent, juillet-juin, 12 m. à $33.33, moins 4 j. en nov	395 50
Guay, Eug., agent, juillet-juin, 12 m. à $35	420 00
Keronac, J. A., agent intérimaire, 8 j. en août à $1	8 00
Proulx, J. H., agent intérimaire, 7 j. en sept. à $1	7 00
Raymond, J. A., à $1 : agent intérimaire, 12 j. en janv. ; sous-agent, 3 j. en juin ; télégraphiste, 8 j. en nov., 9 j. en. janv., 22 j. en mai	54 00
Rosseau, E., agent intérimaire, 2 j. en oct. à $1	2 00
Saint-Anaclet—	
Jean, E. A., agent intérimaire, 5½ j. en juillet, 6½ j. en août, 3 en janv., à $1	15 00
Voyer, P., agent, juillet-juin, 12 m. à $33.33	399 96
A reporter	424,606 97

Chemin de fer Intercolonial: Gares: Québec et Sainte-Flavie—*Suite.*	$ c.
Report	424,606 97
Saint-André—	
Duguemin, A., agent, juillet-juin, 12 m. à $35	420 00
Fortin, T. A., agent intérimaire, 10 j. en août à $1	10 00
Sainte-Anne—	
Desjardins, J. T., sous-agent: en avril, 11 j. à $1.25; mai-juin, 2 m. à $33.33	80 41
Fortin, T. A., agent intérimaire, 1 j. en oct. à $1	1 00
Francoeur, Philias, chargeur, 3 j. en janv. à $1	3 00
Keronac, J., sous-agent, 1er nov.-19 avril, 5·63 m. à $33.33	187 76
Morin, J. A., à $1: agent intérimaire, 11 j. en sept.; télégraphiste, 16 j. en oct.	27 00
Pelletier, D. S., agent intérimaire, 1 j. en mars à $1; télégraphiste, 2 j. en mars à $1	3 00
Pelletier, Joseph, chargeur, juillet-juin, 323 j. à $1	323 00
Proulx, J. H., sous-agent, 16 j. en oct. à $1	16 00
Roy, J. E., télégraphiste, 10 j. en août à $1	10 00
Sanson, C. F., télégraphiste, 1 j. en nov. à $1	1 00
St. Onge, A. E., sous-agent, 1er jullet-sept. 19, 2·63 m. à $33.33	87 75
St. Onge, E., agent, juillet-juin, 12 m. à $35	420 00
Saint-Arsène—	
Emond, O., agent intérimaire, 1 j. en janv., 2 j. en mars, à $1	3 00
Jean, E. A., agent intérimaire, 15 j. en sept. à $1	15 00
Morency, G. H., agent, juillet-juin, 12 m. à $35, moins 1 j. en janv	418 83
Jonction Saint-Charles—	
Bouchard, J. O., agent, 21 avril-30 juin, 2·33 m. à $44.16	103 04
Castonguay, F., agent, 1er juillet-13 avril, moins 1 j. en déc., 9·4 m. à $44.16	415 14
Desjardins, J. T., sous-agent, 20 j. en oct. à $1	20 00
Dessaint, P. E., télégraphiste, 2 j. en oct. à $1	2 00
Gamache, J. A., télégraphiste, 2 j. en juillet, 4 j. en août à $1	6 00
Hudon, C. M., sous-agent, 30 oct.-29 déc., 2 m. à $33.33	66 66
Jean, L. P., sous-agent, 1er juillet-11 nov., 11 janv.-13 fév., à $33.33	184 34
Lebel, A. P., sous-agent, juillet-oct., 2·79 m. à $33.33	93 04
Nadeau, Ed., chargeur, juillet-juin, 339 j. à $1.25	423 73
Proulx, J. H., sous-agent: 2 j. en déc. à $1; mars-avril, 2 m. à $30	62 00
do télégraphiste, 15 j. en fév., 5 j. en mai, à $1	20 00
Rosseau, Ed., à $1: sous-agent, 1 j. en nov., 7 j. en avril; télégraphiste, 5 j. en août	13 00
Roy, J. E., télégraphiste, 4 j. en oct. à $1	4 00
do sous-agent, 14 j. en sept., 25 j. en nov. à $1	39 00
do do 1er déc-31 mars, 4 m. à $30, moins 1 j. en janv	119 03
do agent intérimaire, 7 j. en avril à $33.33	7 77
do sous-agent, mai-juin, 2 m. à $33.33	66 66
do agent de nuit, 23 j. en avril à $33.33	25 56
Remillard, Jos.. sous-agent, 6 mai-30 juin, à $33.33	62 22
Saint-Eloi—	
Côté, J. N., agent intérimaire, 1 j. en juin à $1	1 00
Emond, O., agent intérimaire, 1 j. en déc., 2 en janv., 1 en fév. à $1	4 00
Jean, E. A., agent intérimaire, 2 j. en août à $1	2 00
Roy, J. E., agent intérimaire, 9 j. en juillet à $1	9 00
Roy, Joseph, agent, juillet-juin, 12 m. à $33.33	399 96
Saint-Fabien—	
Coté, J. N., agent intérimaire, 5 j. en avril à $1	5 00
Jean, E. A., télégraphiste, juillet-janv. 12 j. à $1	12 00
Martin, Jos., agent, juillet-juin, 12 m. à $35, moins 1 j. en janv	418 83
Morin, J. A., agent intérimaire, 4 j. en sept. à $1	4 00
Picard, J. A., sous-agent, juillet-juin, 12 m. à $33.33, moins 4 j. en avril	394 38
Sainte-Flavie—	
Bélanger, J. A., agent, juillet-juin, 11½ m. à $55	632 49
Bérubé, O., à $35: sous-agent, juillet-juin, 11·44 m.; agent intérimaire en août ·258 m.	409 48
Camiré, J., homme de cour, juillet-juin, 345·6 j. à $1.65	570 24
Coté, Germain, agent intérimaire, 13 j. en mai à $33.33	13 97
Francœur, J., garçon, 3 j. en août à $6 par mois	0 60
Jean, J. A., télégraphiste, 2 j. en déc., 15 en mai à $1	17 00
do agent intérimaire, 6½ j. en sept. à $1	6 50
do sous-agent, 23 j. en mars, 11 j. en avril à $1	34 00
Pelletier, J. S., sous-agent, juillet-déc. 5·1 m. à $35	178 49
Roy, Adelard, sous-agent en juillet-oct., déc.-juin, 6·19 m. à $33.33	206 36
Roy, Ant., chargeur, juillet-avril, oct.-juin, 311 j. à $1.10; sept. 28 j. à $1.10. moins 75c d'assurance	372 15
Therriault, Anselme, garçon, juillet-juin. 9·79 m. à $6	58 73
Therriault, Joseph, garçon, 9 j. en juillet à $6 par mois	1 74
Thibault, Alphonse, garçon, en juillet, sept.-nov., juin, 2·82 m. à $6	16 93
Thibault, Fl., garçon, juillet-août, oct-juin, 11 m. à $6	66 00
Thibault, J. B., homme de cour: juillet, 28 j. à $1.65; août-juin, 313 j. à $1.40	484 40
Saint-François—	
Charron, A., sous-agent, 3 j. en juin, 1897, à $1	3 00
Chouinard, A., à $33.33: sous-agent, juillet-mars, 9 m.; agent de nuit, 1-19 avril	321 08
A reporter	433,010 24

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Québec et Sainte-Flavie—*Suite.*

	$ c.
Report	433,010 24
Saint-François—*Fin.*	
Kirouac, J. à $1 : télégraphiste, 2 j. en août, 9 j. en oct., sous-agent, 2 j. en sept	9 00
do sous-agent, 20 avril-30 juin, à $33.33	78 88
Morin, J. A., télégraphiste, 2 j. en oct. à $1	2 00
Proulx, J. H., agent remplaçant, 3 j. en déc. à $1	3 00
Rheaume, A., agent, 1er juillet-8 juin, 11·25 m. à $35	394 33
Rosseau, E., à $1 : sous-agent, 1 j. en déc., télégraphiste, 6 j. en mai	7 00
Roy, B., agent, 9-30 juin 1897, à $35	25 67
Roy, J. E., télégraphiste, 3 j. en août, 4 j. en oct. à $1	7 00
Sainte-Hélène—	
Deschênes, L., agent, 23 mars-30 juin, 3·29 m. à $35	115 17
Desjardins, J. F., agent intérimaire, 1er août-9 oct., 70 j. à $1	70 00
Dessaint, P. E., agent intérimaire, 4 j. en nov., 1 en déc., 1 en janv. à $1	6 00
Emond, E., agent intérimaire, 1 j. en mai à $1	1 00
Gamache, J. A., agent intérimaire, 11 j. en juillet à $1	11 00
LeBel, A. P., à $35 : agent intérimaire, oct., nov., janv., fév., 3·71 m	129 79
do agent, déc.-avril 1·73 m. à $35	60 67
Pelletier, D. S., agent intérimaire, 6 j. en fév., 3 j. en mars à $1	9 00
Roy, J., agent, juillet 1896, à $35	35 00
Jonction Saint-Henri—	
Bouchard, Theo., télégraphiste, 13 j. en nov.-fév. à $1	13 00
Bouchard, T. A., chargeur, 24 j. en mai, 16 j. en juin à $1	40 00
do agent intérimaire, 4 j. en juin 1897, à $1	4 00
Carrier, J. T., chargeur, 14 j. en juin 1897, à $1	14 00
Demers, P., chargeur, 9 mars-7 mai, 60 j. à $1	60 00
LeBel, A. P., agent, 8 j. en mars à $35	9 33
Pelletier, D. S., agent intérimaire. 31 j. en mai à $1	31 00
Raymond, J. A., télégraphiste, 5 j. en oct. à $1	5 00
Rhéaume, A., agent, 28 j. en juin, 1897, à $35 par mois	32 67
Saint-Henri—	
Bouchard, T. A., chargeur, 6 j. en août, 4 en sept. à $1	10 00
Guenett, Alf., chargeur, juillet, 1897, 31 j. à $1	31 00
do agent intérimaire, 1-6 août à $1	6 00
do sous-agent, 7-31 août, 25 j. à $1	25 00
do do sept.-fév., 6 m. à $30	180 00
L'Espérance, D. O., agent, 1er juillet-22 mars, 8·71 m. à $40	348 38
Rousseau, E., agent intérimaire, 2 j. en mars à $1	2 00
Saint-Jean Port Joli—	
Carrier, Joséph, chargeur, juillet-oct., 88 j. à $1	88 00
Dessaint, P. E., télégraphiste, 5 j en juillet à $1	5 00
Dumais, E., sous-agent, juillet-juin, 12 m. à $33.33	399 96
Duval, H., agent, juillet-juin, 12 m. à $35	420 00
Gamache, J. A., sous-agent, 5 j. en sept. à $1	5 00
Kirouac, J. A., télégraphiste, 5 j. en juillet, 4 en août à $1	9 00
Lapointe, Geo., chargeur, nov.-juin, 204½ j. à $1	204 50
Raymond, J. A. sous-agent, 2 j. en juin, 1897, à $1	2 00
Rousseau, E., à $1 : agent intérimaire, 3 j. en déc. ; sous-agent, 2 j. en juin	5 00
Samson, T., télégraphiste, 2 j. en août à $1	2 00
Sainte-Louise—	
Bélanger, J. A., agent intérimaire, 5½ j. en sept. à $1	5 50
Gamache, E., agent intérimaire, 1 j. en mars à $1	1 00
Gamache, J. A., sous-agent : mai, 27 j. à $1 ; juin, $30	57 00
Mignault, Louis, agent, juillet-juin, 12 m. à $35	420 00
Pelletier, D. S., agent intérimaire, 1 j. en mars à $1	1 00
Proulx, J. H., agent intérimaire, 4½ l. en sept., 2 en nov., 1 en déc., à $1	7 50
Remillard, Jos., sous-agent, 4 j. en mai à $33.33	4 44
Sainte-Luce—	
Coté, A. Roméo, sous-agent, 25 déc.-19 mai, 4·87 m. à $33.33	162 19
Coté, J. N., agent intérimaire, 2½ j. en mai à $1	2 50
Jean, E. A., agent intérimaire, 8 j. en juillet, 9 en août, 2 en oct., à $1	19 00
Lavigne, J. B., agent, juillet-juin, 11·9 m. à $35	416 50
Roy, E. F., à $1 : télégraphiste, 1 j. en juillet ; sous-agent, 2 j. en déc	3 00
Saint-Michel—	
Comfolty, J., agent, juillet-juin, 12 m. à $6	72 00
Saint-Moïse—	
Roy, B., agent, 8 j. en juin 1897, à $35	9 33
Saint-Pascal—	
Deschênes, L., agent, 9 fév-22 mars, 1·03 m. à $35	36 08
Desjardins, M., sous-agent, 2 l. en oct., 8 en fév. à $1	10 00
do do nov-déc., 2 m. à $30	60 00
do télégraphiste, 11 l. en janv. à $1	11 00
Gagnon, F., agent intérimaire en juillet, août, oct., nov., 1·62 m. à $33.33	53 93
Hudon, C. M., sous-agent, juillet-oct., janv.-juin, 9·3 m. à $33·33	310 11
A reporter	437,588 67

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Québec et Sainte-Flavie—*Fin.*	$ c.
Report	437,588 67
Saint-Pascal—*Fin.*	
Lauzier, E., télégraphiste, 2 j. en oct. à $1	2 00
Label, A., agent, juillet, sept.-fév., 5·09 m. à $35	178 22
L'Esperance, D. O., agent, mars-juin, 3·19 m. à $40	127 62
Pelletier, A., chargeur, juillet-juin, 339½ j. à $1.10	373 45
Pelletier, D. S., remplacer le sous-agent, 3 j. en avril à $1	3 00
do chef de gare intérimaire, 8 j. en avril à $1	8 00
Rousseau, E., à $1 : sous-agent, 7 j. en avril ; télégraphiste, 14 j. en mai	21 00
Roy, E. F., agent intérimaire, 3 j. en fév. à $1	3 00
Saint-Phillippe—	
Blogdon, E. J. O., agent, juillet-juin, 12·07 m. à $33·33	402 18
do sous-agent intérimaire, 1 j. en déc. à $33.33	1 11
Desjardins, J. T., télégraphiste, 5 j. en jan. à $1	5 00
Fortin, T. A., do 2 j. en nov. à $1	2 00
Gagnon, F., à $33.33 : sous-agent, juillet, 21 sept. au 30 juin 9·71 m	323 80
do agent intérimaire, sept. 1-20	22 22
Lauzier, E. : télégraph., 9 j. en juillet, 30 en août, à $1 ; agent de nuit, sept., 20 j. à $1 ; moins assurance, 15c	58 85
Lavoie, A., sous-agent, 6 j. en oct. à $1	6 00
do télégraphiste, 5 j. en nov. à $1	5 00
Proulx, J.H., do 3 j. en nov. à $1	3 00
Saint-Pierre—	
Hamel, D., agent, juillet-juin, 12 m. à $35	420 00
Matthieu, J. D., sous-agent, juillet-juin. 12 m. à $33.33	399 96
Proulx, J. H., à $1 : télégraphiste, 7 j. en juillet ; sous-agent, 10 j. en juin ; agent intérimaire, 7 j. en juin	24 00
Samson, C. F., télégraphiste, 5 j. en nov. à $1	5 00
Saint-Simon—	
Côté, J. E., agent, juillet-juin, 12 m. à $35	420 00
D'Anjou, G. R., sous-agent, 22 déc. 8 mai, 4·6 m. à $33.33	153 03
Emond, O., agent intérimaire, 2 j. en fév. à $1	2 00
Jean, E. A., é $1 : agent intérimaire, 9 j. en août ; télégraphiste, 6 j. en mai	15 00
Rouleau, J. B., télégraphiste, 11 j. en mai à $1	11 00
Saint-Valier—	
Bouchard, J. O., agent, 1er juillet au 20 avril, 9⅔ m. à $35	338 33
Corriveau, E., chargeur, nov.-juin, 237 j. à $1.05	248 85
Green, W., sous-agent, 2 j. en juin 1897, à $1	2 00
Proulx, J. H., à $1 : sous-agent. 2 j. en déc. ; télégraphiste, 11 j. en janvier	13 00
Roy, L. N., sous-agent, juillet, $33, août-juin, 11 m. à $33.33	399 63
Roy, P., chargeur, 1er juillet au 5 nov., 128 j. à $1.05	134 40
Samson, F., agent, 11 avril au 30 juin, 2·4 m. à $35	83 99
Samson, Thos., sous-agent, 4 j. en juin à $1	4 00
Trois-Pistoles—	
D'Anjou, G. R., sous-agent, 1 j. en juin à $1	1 00
Emond, O., télégraphiste à $1 : 4 j. en jan.v, 2 j. en mai	6 00
Emond, O., sous-agent à $1 : 3 j. en déc., 6 j. en juin	9 00
Hudon, J., agent, juillet-juin, 12 m. à $44.16	529 92
Jean, E. A., télégraphiste, 5 j. en sept.-nov. à $1	5 00
Michaud, P., chargeur, juillet-mai, 335 j.; payé en plus en sept., 30c	368 80
Rousseau, E., sous-agent, 12 j. en sept. à $1	12 00
Roy, E. F., agent intérimaire, 1 j. in mars à $1	1 00
Roy, J. C., sous-agent, juillet-juin, 12 m. à $33.33	399 96
Trois-Saumons—	
Cloutier, A., agent, juillet-juin, 12 m. à $5	60 00
Convois d'entier parcours—	
Hadlow—Gamache, J.A., prép. aux bag. sur le train express direct, 15 j. en juillet à $1.60	24 00
Rimouski—Fiset, Ed., sous-prép. do do 10½ j. en août à $1.60	16 80
do do prép. supplém. do do 7½ j. en sept. à $1.60	12 00
do do préposé aux bagages tr. de la malle anglaise, 1 voyage en janvier.	12 50
do do do do 2 j. en fév. à $1.60	3 20
do Roy, E. F., do sur le train express direct, 3 j. en fév. à $50	5 00
Jonction Saint-Charles—Gamache, J. A., prép. suppl. aux bagages sur train express, direct, ¼ j. en août à $1.60	2 00

Gares : Main-d'œuvre supplémentaire—Halifax.	
Allison, J. G., marqueur 12 m. au 30 juin, 3125 h. à 20c	625 00
Blackie, W.: journalier, 450 h. à 15c.; gardien, 128 h. à 10c., 90 h. à 12c	91 10
Brown, Jas.: marqueur, 599 h. à 20c.; Casey, J., messager, 39½ j. à $10 par m	132 63
Canada and Newfoundland SS. Co., officier des douanes, 50 p. c. heures supplémentaires	11 25
Cashen, A.: marqueur 72 h. à 20c.; Castel, W., marqueur 300 h. à 20c	74 40
Cooke, T. E., marqueur, nov.-juin, 1,095½ h. à 20c	219 10
A reporter	444,429 97

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Main-d'œuvre suppl.—Halifax—*Suite.*	$ c.
Report	444,429 97
Coolen, Ed.: manutention de bagages, 1,473·55 tonnes à 25c., 32½ à 12½c., 109,187 pds à 20c p. 40 pds cub.	918 42
Coolen, J.: journalier, 296½ h. à 15c.; gardien 10 h. à 10c	45 47
Crockett, Jos.: marqueur 544½ h. à 20c ; Curran, J., journalier, 125⅓ h. à 15c	127 70
Cunard, S. et Cie.: officier des douanes, 50 p. c. hrs supplém, $184.75 ; manut. de bag., 2,512·1 tonnes à 25c., 106,132 pds à 20c. pour 40 pds cub.	1,343 60
Curren, D.: journalier, 243 h. à 15c.; Gilday, J., journalier, 317 h. à 15c	83 98
Dakin, H.: journalier, 69 h. à 15c.; mannt. de bag., 14½ tonnes à 12½c., 131½ à 10c	25 30
Dibben, Jos.: journalier, 18 h. à 15c.; gardien de traverse, 11 j. à $1	13 70
Dixon, T., manutention de bagage, 1,730·8 tonnes à 25c., 7,167 pds à 20c. pour 40 pds cub.	468 57
Duggan, C.C., do 275·4 tonnes à 25c., 28,437 pds à 20c. pour 40 pds cub.	211 01
Dwyer, P., do 721·7 tonnes é 10c., 2,725·3 à 6½c	249 30
Ellis, J.: journalier, 618½ h. à 15c., 50 h. à 10c., 1½ j. à $1.50 ; manut. de bagage, 49 h. à 15c., 524 h. à 12½c.; gardien, 45 j. à $1	217 86
Furness, Withy et Cie, officier de douanes, hrs supplém., 50 p. c.	49 37
Graves, D., journalier, 78 h. à 15c.; Griffin, J., journalier, 96 h. à 12c	23 22
Hector, R. M., manut. de bag., 157·95 tonnes à 25c., 8,844 pds à 20c. pour 40 pds cub	83 71
Inglis, H.: journalier, 386 h. à 15c.; manut. de bag., 10 tonnes à 15c	59 39
Jones, A. G. et Cie, officier de douanes, hrs supplém 50 p. c.	81 99
Leahy, Jos., journalier, 481⅓ h. à 15c., 15 h. à 12½c	74 09
Meaghan, J.: journalier, 222½ h. à 15c.; gardien, 13 j. à $1	46 36
Merlin, Jno.: journalier, 233 h. à 15c.; manut. de bagage, 10 h. à 18c., 82 h. à 12½c.; gardien, 32 j. à $1, 60 h. à 10c	84 99
Mitchell, C.: journalier, 45⅓ h. à 15c.; manut. de bagages, 91 h. à 12½c	18 19
Mitchell, J : journalier, 324 h. à 15c, 29 h. à 12c.; gardien, 13 j. à $1, 72 h. à 10c.	72 24
Moriarty, Eugene, journalier, 177½ j. à $1 ; Mountain, Jas., journalier, 200 h. à 12c	201 50
Murphy, Jno.: journalier, juillet-juin, 2,125⅓ h. à 15c.; manut. de bag., 17 tonnes à 12½c	320 94
McGrath, D.: journalier. 626 h. à 15c., 1½ j. à $1.50 ; do 21⅓ h. à 15c., 67 h. à 12½c.; gardien, 2 j. à $1	109 71
McNamara, W. H., marqueur, juillet-juin, 1,315 h. à 20c	263 00
McSweeney, F., journalier, 63 h. à 15c., 32·7 j. à $1.20	48 69
O'Brien, W., charroi de houille, 162 tonnes à 15c	24 30
O'Neil, M., journalier, 89 h. à 15c., 18 h. à 12½c	15 60
Oakley, P.: journalier, 234½ h. à 15c., 125 h. ê 12½c., 24 h. à 10c., 7 j. à $1.25 ; gardien, 13.1 j. à $1	75 05
Payne, W., marqueur, juillet-juin, 1,510 h. à 20c	302 00
Phelan, P. E.: marqueur, oct.-juin, 1,219⅓ h. à 20c.; gardien, 38·3 h. à 10c.	247 73
Robertson, C., do juillet-juin, 1,552 h. à 20c	310 40
Shanks, J., journalier, 60 h. à 15c. ; manut. de bagages, 16½ tonnes à 15c., 27 à 12½c	14 85
Shannon, M., journalier, 135⅓ h. à 15c.; Simmons, W., journalier, 21·7 j. à $1.20.	46 36
Smith, C. A., do 154⅓ h. à 15c ; Smith, Wm., journalier, 14 h. à 15c	25 27
Spiers, W., gardien, 20·3 j. à $1.20, 22½ h. à 10c	26 61
Sullivan, D., marqueur. 149 h. à 20c.; Walker, W., marqueur, 117½ h. à 20c	53 30
Wells, H.: journalier, 412½ h. à 15c.; manut. de bag., 60 ton. à 12½c.; gardien le dimanche, 33 h. à 10c	72 65
Wilson, J., marqueur et commis, juillet-juin, 2,273½ h. à 20c	454 70
Young, Geo., journalier, juillet-juin, 2,835 h. à 15c	425 25
34 paiements au-desoous de $10 : main-d'œuvre à 15c. l'h., $58.89 ; marqueur à 20c. l'h., $20.39, à 15c., $5.48 ; à $1 par j. $1.25 ; agent de police, 2 j. $2.58 ; moins déductions pour assurance, etc., $26.24.	62 35
Hangar des immigrants à Halifax.	
Bishop, Thos., plombage, 10 j. à $1.35 ; Bissett, Wm., 6½ j. au hangar aux march. à $1.50	24 00
Brennan, John, journalier, 4 j. à $1.15 ; Burchill, John, journalier, 18½ j. à $1.20	26 80
Chapman, Wm., do 14½ d. à $1.20 ; Finlen, John, do 19 j. à $1.50 ; moins arsurance, 16c.	45 74
Finlen, Wm., charpentier, 5½ j. à $1.50 ; Flaherty, Robt., do 6½ j. à $1.50	18 00
Fraser, Alfred : journalier, 47¾ j. à $1.50 ; moins assurance, 24c	71 39
Hubley, Stephen, journalier, juillet-sept., 42½ j. à $1.40	59 50
Johnson, James, nº 26, journalier, 22·43 j. à $1.15	25 79
Kirby, Chas., Halifax, do 6 au 28 oct., 13 j. à $1.50	19 50
Lowe, Wm., pose de planchers sous la fournaise, 2⅓ j. à $2.70	6 30
Martin, Joseph, Halifax, journalier, 9 j. à $1.10	9 90
McLean, Daniel, Halifax, journalier au hangar, 7¼ j. à $1.50	10 88
Nash, Geo. W., Halifax, do 11 j. à $1.50	16 50
O'Connell, Daniel, Halifax, journ., 4 j. à $1.15 ; Paul Richard, m.-d'œuvre, 45¾ j. à $1.50	73 23
Roma, Prosper, Halifax, journalier, 16 j. à $1.50	24 00
Shiers, Benj., journalier, 13 j. à $1.15 ; Steel, John, journalier, 8½ j. à $1.15	24 73
A reporter	452,284 95

Chemin de fer Intercolonial : Hangar des immigrants à Halifax—*Fin.*	$	c.
Report	452,284	95
Steel, Louis, journalier, 1 j. à $1.40 ; Washington, John, plombier, 10 j. à $1.83	19	70
Wells, Walter, journalier, 3 2/9 j. à $1.20 ; Wilcox, Gardiner, journalier, 45 j. à $1.50	71	37
Wren, Dennis, journalier, août, décc. 11 j. à $1.60	17	60
Quai en courbe : Richmond.		
Artey, Rufus, Halifax, journalier, 9¼ j. à $1.50	13	87
Boland, Edw., journalier, 18¾ j. à $1.50 ; Brady, James, journalier, 8¾ j. à $1.15	38	19
Chapman, Geo., journalier, 17¼ j. à $1.50	25	87
Dibbin, Cyrus, journalier, 1er–27 juillet, 21¼ j. à $1.50	31	87
Drake, David : journalier, 1er–11 mai, 9 j. à $1.50 ; moins 9c. d'assurance	13	41
Ferguson, John G., journalier, 3½ j. à $1.25	4	38
Henneberry, Benj., Halifax, journalier, 18¼ j. à $1.50	27	37
Isenor, John, journalier, 1er–15 juillet, 12¼ j. à $1.50	18	38
McDiarmid, Wm., Halifax, journalier, 1er–27 juillet, 21¼ j. à $1.50	31	87
McKay, Chas., journalier, 19¼ j. à $1.50	28	87
McLean, Daniel, journalier, 1er–27 juillet, 21¼ j. à $1.50	31	87
Newcomb, Wm., journalier, juillet, 9¼ j. à $1.15	10	64
Rodway, Richard, journalier, 1er–27 juillet, 20½ j. à $1.50	30	75
Russell, James, Jan., journalier, 5¾ j. à $1.15	6	61
Shiers, Jacob, journalier, 1er–27 juillet, 20¼ j. à $1.50	30	47
Gares : Calfatage de la remise à houille et réparations à la remise des convois à Saint-Jean.		
Brady, Geo., St-Jean: m.-d'œuvre, 7 j. à $2.75 ; à déduire ce que payé sur le bord. de paye, $8.75	10	50
Donovan, John, calfat, 12¼ j. à $2.50	30	62
Godsoe, Chas., contremaître calfat, 16¼ j. à $3	48	75
Jones, Henry, calfat, 15¼ j. à $2.50	38	12
Keenan, James D., posé des jets d'eau aux châssis, 6½ j. à $3.50	22	75
Malliday, Wm.: couv. la rem. en ard., 7 j. à $3.50; m. ce que payé sur le bord. de paye en sept., $8.75	15	75
Murphy, Sam., calfat, 12¼ j. à $2.50	30	62
Murphy, Stephen, calfat, 15¾ j. à $2.50	39	37
McCann, Daniel, calfat, 12 j. à $2.50	30	00
McKay, John, calfat, 16¼ j. à $2.50	40	62
Price, Thos.: surv. de la rem. des convois, 2 j. à $2.75; moins ce que payé sur le bord. de paye, $2.50	3	00
Vincent, John, calfat, 5¾ j. à $2.50	14	37
Gares : Main-d'œuvre supplémentaire à Picton.		
Journaliers, hrs à 12½c.: Henry Brooks 92, Kenneth Campbell 79, J. M. Cheverie 21, Donald Gillis 318, Wm. Harris 86½, John Johnson 237, M. D. McDonald 232, John Dalton 40, Blanchard McGuire 481, Angus W. McDonald 1,480, moins 75c. d'assurance, Martin McDonald 3, Alex. McMaster 76, Wm. McMaster 1,714, moins 99c. d'assurance, Wm. O'Grady 4, Patrick Roach 355, Daniel Smith 2,524½, m. 93c. d'assurance, Mark Talbot 21	967	79
Gares : Main-d'œuvre supplémentaire à Hadlow.		
Journaliers, jrs à $1 : pelleter la neige et enlever les roches détachées : Alfred Allaird 10, Octave Aubin 4¼, R. Bruce 10¾, Joseph Carvier 6½, Alex. Gagné 10¾, Adolphe Laverdière 10½, Arthur Patrie 10¾, E. Shickle 11½, Alphonse Vallée 7½	82	50
Gares : Main-d'œuvre supplémentaire à Mulgrave.		
Emballer de la glace à 12½c. de l'heure: Isaiah Crittendon 30, L. Duff 30, Albert Duff 45, John Lasher 17, Fred. Murray 30, James Murray 10, Angus McDonald 17	22	37
Gares : Main-d'œuvre supplémentaire à la Rivière-du-Loup.		
Bourgoin, R., transbordement de fret, 99 h. à 10c. ; moins 10c. d'assurance	9	80
Bourgoin, John, transbordement de fret, 33 h. à 10c. ; moins 4c. d'assurance	3	26
Landry, Joseph, transbordement de fret, 117 h. à 10c. ; moins 12c. d'assurance	11	58
Lucas, A., pelleter la neige, 2¼ j. à $1 ; moins 3c. d'assurance	2	22
Gares : Accident à Saint-Philippe.		
Journaliers, transbordement des wagons avariés dans l'accident, à $1 par jour : Hyacinthe Bérubé 3, Léon Dumais 3, Edouard LeBrun 1, Louis LeBrun 3, Théo. LeBrun 3, Vincent Dumais 3, Geo. Mignault 3, Thadée Paradis 3, Joseph Soucy 3, Louis Soucy 2	27	00
À reporter	454,189	03

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Accident à l'Ile-Verte.	$ c.
Report	454,189 03
Transbordement des wagons avariés à 10c. l'heure : John Bourgouin 4, Raphaël Bourgouin 4, Wilfrid Labrie 4, Jos. Landry 14, Antoine Morin 4	3 00
Gares : Main-d'œuvre supplémentaire à la Pointe-du-Chêne.	
Main-d'œuvre, hrs à 10c. : J. Blackmore 4, B. Bourque 143½, J. Bourque 216, J. Brown 6, E. Moore 10, F. McBeth 74, J. McBeth 80, W. Petipans 45, T. Ring 43, A. White 113, B. White 110½, Geo. White 36½	88 15
Main-d'œuvre, hrs à 15c. : Alex. Bridges 33½, John Cook 89½, Wm. Cook 116, A. Gallant 18, John Gallant 199, J. H. Gallant 59, Jos. Gallant 46, F. Hendrieckson 196½, H. Hedrickson 10, J. Hamel 71, F. Martin 1, Chas. Moore 538, Jos. McInnis 88½, W. McQuarrie 10, P. Petipans 257, F. Snarr 253⅓, W. Stuart 10, J. Wallace 121½, F. Whalen 48, Geo. White 250, Jos. White 28	366 57
Gares : Main-d'œuvre supplémentaire à New-Glasgow.	
Transbordement du wag. à poisson à 12½c. de l'heure : Allan McDonald 2, Duncan McDonald 2	0 50
Gares : Main-d'œuvre employée à la suite de l'accident à Beau-Rivage.	
Journaliers, 45 h. chacun à 11c. de l'heure : Joseph Beaulieu, Derouce Desrosiers, Jean Francœur, Philippe Philion, Patrick Doyle, François Nolette, Joseph Trépanier	34 65
Journalier à 11c. de l'heure, Moïse Bourdeau, 85	9 35
Division de l'Est : Nettoyage des gares.	
Halifax, Story, D. A. : nettoyage du bureau, $96 ; net. de cheminées, $1.60 ; fr. de port, $64.99 ; billets pour tram. et de courses, $68.80 ; loy. de boîte au B.P., $3 ; crayons, $5.18 ; divers, $7.43	247 00
Richmond, Boak, E., nettoyage de bureaux	54 00
Rockingham, Leary, J. D. : nettoyer la gare, $12 ; décharger de la houille, $1	13 00
Bedford, McKenzie, Wm., nettoyer la gare, etc., $25.50 ; décharger de la houille, $7	32 50
Jonct. de Windsor, Harris, W. A. : nettoyer la gare, les wag., la remise, etc., $36.90 ; réparat., canapés, etc., $13.40 ; déch. de la houille, $10.61 ; frais de port, $4.86 ; m.-d'œuvre, $1.80.	67 57
Waverley, Howlett, J. M. : nettoyer la gare, $25 ; décharger de la houille, $4	29 00
Dartmouth, Embree, W. W. : nettoyer la gare, $3 ; f. de port, $2 ; emmag. de la houille, 30c.	5 30
McDonald, D. C. : nettoyer la gare, etc., $18.25 ; frais de port, $10 ; décharger de la houille, $4 ; réparations aux ouvrages en fer, $1.18	33 43
Stevens, W. M. : net. la gare, $12.75 ; f. de port, $1.20 ; m.-d'œuvre supplément., $10.72.	24 67
Wellington, Urquhart, J. K. : nettoyer la gare	22 00
Enfield, Thomas, J. A. : nettoyer la gare	24 00
Elmsdale, Ennis, W. A. : net. la gare, etc., $24.25 ; pelleter la neige, 50c. ; déch. de la houille, $2 ; entourer la gare de terre, $1 ; chaudière, $1 ; bois pour allumer, $1	29 75
Milford, McDonald, P. K. : net. la gare, $11 ; déch. de la houille, $2.50 ; bois pour allum, $1.	14 50
Shubenacadie, Holesworth, R. M., nettoyer la gare, etc., $27.50 ; décharger de la houille, $2.	29 50
Stewiacke, Forbes, Geo. O., nettoyer la gare, $20 ; décharger de la houille, $2.50	22 50
Alton, Lindsay, Alex., nettoyer la gare	7 00
Brookfield, Hamilton, J. J. : nettoyer la gare, $24 ; décharger de la houille, $2.70	26 70
Hilden, Brown, Alex., décharger de la houille	2 00
Truro, Dawson, C. M. : nettoyer la gare, etc., $301 ; nettoyer les terrains, $4 ; gardien de terrain, $4.50 ; transport, houille, huile et barils, $24.38 ; recharger du bois, $13.50 ; monter poêles, etc., $15.25 ; tuyaux de poêle, etc., $7.65 ; divers, $3.15	373 43
Belmont, Gunn, J. W. : nettoyer la gare, etc., $30.50 ; nettoyer la cour, $2 ; décharger de la houille, $5 ; recharger le fret sur le lieu de l'acc., $6.25 ; pel. la neige, $7 ; bois p. allum., $1	51 75
DeBert, Fulmot, P. : nettoyer la gare, $13.75 ; décharger de la houille, $1.50 ; enlèvement de la neige et des cendres, 75c	16 00
East Mines, Lynds, H. N. : nettoyer la gare, etc., $16 ; déc. de la houille, $3 ; bois p. allum., $1	20 00
Londonderry, Spencer, J. C. : nettoyer la gare, les terrains, etc., $31 ; décharger de la houille, $9 ; couper du bois pour allumer, 90c	40 90
Folleigh, Chipman, V. G. : nettoyer la gare, etc., $24 ; décharger de la houille, $2.50 ; pelleter la neige, $1.75	28 25
Wentworth, Mills, A. C. : nettoyer la gare, $21 ; entourer la gare de terre, $2 ; décharger de la houille, $3 ; pelleter la neige, $4	30 00
Purse, J. D. : nettoyer la gare, $4 ; décharger de la houille, $2	6 00
Westchester, O'Brien, T., nettoyer la gare	2 00
Patton, H. : nettoyer la gare, $11 ; enlever la neige, 30c	11 30
Pierce, J. D. : nettoyer la gare, $10 ; décharger de la houille, $2	12 00
Grenville, Forshner, J. S. : nettoyer la gare, $24.50 ; nettoyer les cabinets d'aisance et enlever les cendres, $3 ; décharger de la houille, $7.75 ; enlever la cendre, 50c	35 75
A reporter	456,003 05

Chemin de fer Intercolonial : Division Est : Nettoyage des gares—*Fin.*	$ c.
Report	456,003 05
Thomson, McArthur, D. R.: nettoyer la gare, $6 ; décharger la houille, $2	8 00
Patton, T. H.: nettoyer la gare, $21 ; entourer la gare de terre, $1	22 00
Jonction d'Oxford, McKeen, J. R.: nettoyer la gare, etc , $64.50 ; décharger la houille, $8.50 ; pelleter la neige, $4 ; préposé au combustible surnuméraire, $1	78 00
Rivière Philippe, Patton, F. W.: nettoyer la gare, $24; déch. la houille, $1.50 ; bois p. allum., $1	26 50
Salt-Springs, Black, J. W.: nettoyer la gare, $12 ; décharger la houille, $3	15 00
Vallée, Campbell, R. H., nettoyer la gare	2 00
Fraser, A.: nettoyer la gare, $22 ; décharger la houille, $1.50	23 50
Riversdale, Bain, Alex.: nettoyer la gare, $24 ; décharger la houille, etc., $3	27 00
Rivière de l'Ouest, Fraser, D. D., nettoyer la gare	12 00
McKay, A. H.: nettoyer la gare, etc., $16 ; décharger la houille, $3	19 00
Lansdowne, McPherson, W. R., décharger la houille	4 50
Glengarry, Stewart, R.: nettoyer la gare, $22 ; décharger la houille, $4	26 00
Hopewell, McKay, J. R., nettoyer la gare, etc	25 00
Eureka-Mills, Cameron. K.: nettoyer la gare, $3.20 ; décharger la houille $2	5 20
Helsley, P., nettoyer la gare	0 80
Jonction Ferrona, Munro, N. G., nettoyer la gare, $20 ; décharger la houille, $4.95	24 95
Ch. de fer Int. : Division Ouest : Nettoyage des gares.	
St-Jean, Robertson, W. G.: fr. de port, $25.80 ; houille, charr., $41.58 ; sciure de b., etc , $1 65.	69 03
Cold Brook, Gallagher, J. W.: nettoyer la gare, $24 ; déch. la houille, $2 ; clef pour porte, 30c.	26 30
Rothesay, Peters, W. T.: nettoyage, $22, décharger la houille, $3, pelleter la neige, $2.80	27 80
Quispamsis, Darling, W. : nett. la gare, $12 ; décharger la houille, $5 ; pelleter la neige, $2	19 00
Nauwigewauk, Dodge, E. W.: nettoyer la gare, $18 ; décharger la houille, $6	24 00
Hampton, Travis, A. McN.: nettoyer la gare, $22 ; décharger la houille, $2	24 00
Bloomfield, Brown, R. A.: nettoyer la gare, etc., $26.50 ; déch. la houille, $10 ; pelleter la neige, $2.75	39 25
Norton, McCready, S.: nettoyer la gare, etc., $24.50 ; décharger la houille, $4	28 50
Apohaqui, Gross, F. L.: nettoyer la gare, etc., $25.50 ; décharger la houille, $2.50 ; pelleter la neige, $2	30 00
Sussex, Sherwood, G. W.: nettoyer la gare, $40.25 ; déch. la houille et sciure de bois, $8	48 25
Penobsquis, Gross, J.: nettoyer la gare, $22 ; déch. la houille, $1.75 ; pelleter la neige, $1	24 75
Anagance, Davidson, G.H.: nett. la gare, $16.50 ; déch. la houille, $3 ; bois pour allumer, $1.	20 50
Petitcodiac, Price, W. W.: nettoyer la gare, etc., $32 ; décharger la houille, $9 ; literie pour les wagons, $1.50 ; huile, $2.43	44 93
Salisbury, Bulmer, C. S.: nett. la gare, etc., $29 : déch. la houille et sciure de bois, $5 ; literie pour les wagons à bétail, $5 ; bois pour allumer, $1 ; pelleter la neige, 65c	40 65
Moncton, McEwen, G.H. : nettoyer la gare et les bureaux, $24 ; fr. de port, $2 ; enlever le fret non réclamé, $2.60 ; marquer les wagons, $55.20 ; décharger la houille, $3	86 80
Nettoyer les égouts : John Rouff, 14 j. à $2.50 ; Wm. Rouff, 17 j. à $2.50	77 50
Jonction de Painsec, Bateman, W. A.: nettoyer la gare, $26 ; divers, $5.35	31 35
Shédiac, Murray, J. A.: nettoyer la gare, $23 ; décharger la houille, $4.75	27 75
Pointe-du-Chêne, Charters, S. C.: nettoyer la gare, etc., $18 ; décharger la houille, $9.30 ; entourer la maison d'algues marines, $4.75 ; décharger le fret, $2.10 ; enlever les algues marines autour de la maison, $4, enlever les cendres, $2 ; frais de port, $14.25	54 40
Calhouns, Willing, M. R.: nettoyer la gare, $12 ; décharger la houille, etc., $4	16 00
Memramcook, Scribner, R. W.: nett. la gare, etc., $25.50 ; décharger, $3.50 ; huile, $1.13	30 13
Dorchester, Burnett, G. B.: nettoyer la gare, etc., $31.05 ; décharger la houille, $2, bois, $1.	34 05
Evans, Atkinson, F. T., nettoyer la gare	0 50
Sherard, E. J.: nettoyer la gare, $7.50 ; décharger la houille, $2	9 50
Sackville, Palmer, H.: nettoyer la gare, $24 ; décharger la houille, $4.50 ; pelleter la neige, $2 ; literie pour les wagons à bétail, $4	34 50
Aulac, Sutherland, J : nettoyer la gare, etc., $26 ; décharger la houille, $10 ; déch. la sciure de bois, $4 ; pelleter la neige, $1 ; paille pour wagons à bétail, $8.50	49 50
Amherst, Fraser, C. W.: nettoyer la gare, etc., $125 ; décharger la houille, $20 ; décharger la sciure de bois, $3 ; pelleter la neige, $1.74	149 74
Nappan, Lutes, G. J.: nettoyer la gare, $12 ; décharger la houille, $3	15 00
Maccan, Henderson, J. S : nettoyer la gare, etc., $28 ; décharger la houille $5, neige $3.50.	36 50
Athol, Brown, S. H.: nettoyer la gare, $24 ; décharger de la houille, $5	29 00
Springhill, Dunn, Geo.: nettoyer la gare, etc., $42 ; décharger la houille, $6 ; décharger du bois de service, 50c. ; pelleter la neige, $2.50	51 00
Sydney et Oxford : Nettoyage des gares.	
Oxford, Gilroy, H. T.: nettoyer la gare, etc., $27 ; décharger la houille, $4.50	31 50
Conns-Mills, Mitchell, A., décharger la houille	2 00
Jonction de Pugwash, McDonald, Malcolm, nett. la gare, $9 ; décharger la houille, $3	12 00
Gilroy, E. H., nettoyer la gare, $12 ; décharger la houille, $1.50	13 50
Pugwash, Clarke, J. H.: nettoyer la gare, etc., $25.50 ; décharger la houille, $4.50	30 00
Wallace, Dowell, H. E., nettoyer la gare, $24 ; décharger la houille, $3.00	27 00
A reporter	457,638 68

Chemin de fer Intercolonial : Gares de Sydney et d'Oxford—*Fin.*	$ c.
Report	457,638 68
Chemin Ross, Cameron, J. W., décharger la houille	3 00
Tatamagouche, Jones, J. B.: nettoyer la gare, etc., $25.50 ; décharger la houille, $4.50	30 00
Denmark, Ross, N. S.: nettoyer la gare, $24 ; décharger la houille, $4.50	28 50
Rivière Jean, Colter, A.: nettoyer la gare, $24 ; décharger la houille, $5	29 00
Meadowville, McKenzie, A. J.: nettoyer la gare, $13 ; décharger la houille, $3	16 00
Scotsburn, McDonald, W. D.: nett. la gare, $18, déch. la houille, $4.50 ; nettoyer l'habitation, $2	24 50
Nettoyer la gare, W. C. Edgecombe, $4 ; E. P. Elliott, $2	6 00
Pictou, Webster, M. C., nettoyer la gare	24 00
Scotch-Hill, Smith, Fred, décharger la houille	3 00
Sylvester, Gray, Thos., décharger la houille	4 50
Westville, Allen, Major : nettoyer la gare, etc., $17.25 ; décharger la houille, $3	20 25
Ferguson, Max : nettoyer la gare, $10 ; décharger la houille, $1.50	11 50
Stellarton, McDonald, Jas.: nettoyer la gare, etc., $36.75 ; décharger la houille, $20.50	57 25
Ferrona Jonction, Munro, N. G., nettoyer la gare	4 00
New-Glasgow, Cameron, J. A.: nettoyer la gare, $45, décharger la houille $3.67 ; enlever les cendres, $8.95 ; boîte au B. de P., $1	58 62
Trenton, Murray, J. D.: nettoyer la gare, etc., $19.50 ; décharger la houille, $1.50	21 00
Pictou-Landing, Sutherland, R., nettoyer la gare	18 00
Merrigonish, Miller, A. P.: nettoyer la gare, etc., $13 ; décharger la houille, $1.50	14 50
Avondale, Robertson, D. N.: nettoyer la gare, etc., $10.50 ; décharger la houille, $1.75	12 25
Rivière James, McDonald, James, nettoyer la gare	1 00
Antigonish, Power, H.: nettoyer la gare, $36 ; décharger la houille, $3.50	39 50
Chisholm, A., nettoyer la gare	1 00
Rivière du Sud, Chisholm, J. F.: nettoyer la gare, $4 ; décharger la houille, $2	6 00
Pomquet, McDonald, J.: nettoyer la gare, etc., $13.50 ; décharger la houille, $4.50	18 00
Heatherton, Cameron, C. H.: nettoyer la gare, etc., $13.50 ; décharger la houille, $1.50	15 00
Bayfield, King, W. A.: nettoyer la gare, $12 ; décharger la houille, $1.50	13 50
Tracadie, Gillis, F. A.: nettoyer la gare, etc., $13.75 ; décharger la houille, $4.50	18 25
Havre-aux-Bouches, Webb, J. F.: nettoyer la gare, etc., $20.25 ; nettoyage supplémentaire, $2.75 ; décharger la houille, $1.75	24 75
Mulgrave, Bain, D.: nett. la gare, suppl., etc., $37.50 ; fr. de port, $2 ; déch. la houille, $4	43 50
Pointe-Tupper, McDonald, F.: nettoyer la gare, $9 ; décharger la houille, $1.50	10 50
Mahoney, C. E.: nettoyer la gare, $15 ; décharger la houille, $2	17 00
Moffatt, F. P., nettoyer la gare	12 00
Lac McIntyre, Cutler, N. O.: nettoyer la gare, $18 ; décharger la houille, $3	21 00
W. B. Road, Moffatt, T. P.: nettoyer la gare, etc., $13.50 ; décharger la houille, $1.50	15 00
Nettoyer la gare, W. Martin, $4.50 ; K. E. McLeod, $1.50	6 00
Rivière Denys, McDonald, M. B.: nettoyer la gare, $18 ; décharger la houille $4.50	22 50
Orangedale, McFarlane, J. E.: nett. la gare, $18 ; nett. les cendres, etc., $1 ; déch. la houille, $4	23 00
Iona, McDonald, M. A. J.: nettoyer la gare, $18 ; décharger la houille, $1.50	19 50
Grand-Narrows, Petrie, W.: nettoyer la gare, $18 ; décharger la houille, $2.50	20 50
Boisdale, McIsaac, R.: nettoyer la gare, $12 ; décharger la houille, $3	15 00
Jonction de Sydney-Nord, Proctor, G. W.: nettoyer la gare, $18 ; déch. la houille, $2.50	20 50
Lac Leitche, Musgrave, J. D.: nettoyer la gare, $18 ; décharger la houille, $3.25	21 25
Sydney, McLellan, D. R.: nett. la gare, $36 ; déch. la houille, $8 ; enlever les cendres, etc., $1.20	45 20
Sydney-Nord, Jackson, R.: nettoyer la gare, $18 ; frais de port, $4.40 ; déch. la houille, $4	26 40
Hull, H. H., nettoyer la gare	6 00
Québec et Sainte-Flavie : Nettoyage des gares.	
Cap St-Ignace, Samson, F.: nettoyer la gare, $18.35 ; déch. la houille $4 ; allumer les lampes, $15	37 35
Lavoie, Jos.; nettoyer la gare, $5.70 ; allumer les lampes, $3	8 70
Montmagny, LeBlanc, F. J., nettoyer la gare	24 00
Saint-Pierre, Hamel, D.: nettoyer la gare, $12 ; déch. la houille, $4 ; allumer les lampes, $18	34 00
St-François, Rhéaume, A.: nett. la gare, $10 ; déch. la houille, $3 ; allumer les lampes, $19	32 00
Ray, A., nettoyer la gare	1 00
Saint-Valier, Bouchard, J. O.: nettoyer la gare, $9 ; décharger la houille, $2	11 00
Samson, F., nettoyer la gare	4 00
Jonction de Saint-Charles, Bouchard, J. O.: nettoyer la gare, $6 ; déch. la houille, $2.50	8 50
Castonguay, F., nettoyer la gare	18 00
Jonction Harlaka, Choinard, A.: nettoyer la gare, $3 ; allumer les lampes, $3	6 00
Lavoie, Jos.: nettoyer la gare, $9 ; décharger la houille, $2.50	11 50
Saint-Joseph, Bilodeau, A., nettoyer la gare	12 00
Lévis, Laverdure, A., nettoyer la gare	107 40
Québec, McDonald, D. R., nettoyer la gare	24 00
Hadlow, St. Laurent, H., nettoyer la gare	18 00
Jonction de la Chaudière, Sample, H. B., nettoyer la gare	27 00
Courbe de la Chaudière, Blouin, J. N. : nettoyer la gare, $24 ; décharger la houille, $4	28 00
Jonction de Saint-Henri, L'Espérance, D. O.: nettoyer la gare, $10 ; décharger la houille, $1	11 00
Nettoyer la gare, D. S. Pelletier, $1, A. Rhéaume, $1	2 00
Ste-Flavie, Bélanger, J. A.: nett. la gare, $25 ; déc. la houille, $6.50 ; main-d'œuvre, divers, $1.55	33 05
A reporter	458,964 90

Ch. de fer Intercolonial: Québec et Ste-Flavie: Nettoyer les gares—*Fin.*	$ c.
Report...	458,964 90
Ste-Luce, Lavigne, J. B.: nettoyer la gare, $16.50; déch. la houille, $9.50; allum. lampes, $3	29 00
St-Ancelot, Voyer, P.: nettoyer la gare, $15; allumer les lampes, $18...	33 00
Rimouski, Déry, C. F., nettoyer la gare...	24 00
Bic, Colclough, J. R.: nettoyer la gare, $17.50; déch. la houille, $6; allumer les lampes, $18.	41 50
St-Fabien, Martin, J.: nettoyer la gare, $18; déch. la houille, $5; allumer les lampes, $18.	41 00
St-Simon, Côté, J. E.: nettoyer la gare, $12; décharg. la houille, $4; allumer les lampes, $18	34 00
Trois-Pistoles, Hudon, Jas., nettoyer la gare...	21 50
St-Eloi, Roy, Jos.: nettoyer la gare, $14; décharger la houille, $4; allumer les lampes, $18..	36 00
Isle-Verte, Roy, A. J.: nettoyer la gare, $15.50; décharger la houille, $2...	17 50
St-Arsène, Morency, G. H.: nettoyer la gare, $15; décharger la houille, $3; allumer les lampes, $18; pelleter la neige, $1...	37 00
Cacouna, Chamberland, J. D.: nettoyer la gare, $14; déch. la houille, $8; allum. lampes, $18	40 00
Rivière-du-Loup, Pratte, J. A., nettoyer la gare, $76; St. Pierre, Alf., scier du bois pour le bureau du surintendant, $2...	78 00
Pelleter la neige, jours à $1: T. Dionne, 11½, A. Lucas, 12½...	24 00
Transborder le fret, heures à 10c.: J. Bourgoin, 146, R. Bourgoin, 638, Jos. Landry, 209½, P. Pelletier, 69, N. St. Pierre, 24...	108 65
Old-Lake-Road, Ouellet, E.: nettoyer la gare, $13; allumer les lampes, $18...	31 00
St-Alexandre, Guay, E.: nettoyer la gare, $12; décharger la houille, $2; allum. lampes, $48.	62 00
St-André, Duquemin, A.: nettoyer la gare, $12; décharger la houille, $7...	19 00
Ste-Hélène, nettoyer la gare: L. Deschênes, $3; A. P. Lebel, $5; Jas. Roy, $4...	12 00
St. Paschal, Lebel, A.: nettoyer la gare, $7; décharger la houille, $2...	9 00
Nettoyer la gare, L. Deschênes, $2; D. O. L'Espérance, $4...	6 00
St-Philippe, Blagdon, J.E.O.: nettoyer la gare, $12; déch. la houille, $5; allum. lampes, $18.	35 00
Riv.-Ouelle, Fortin, N.: nettoyer la gare, $12; déch. la houille, $2; allumer les lampes, $18.	32 00
Ste-Anne, St. Onge, E.: nettoyer la gare, $13.50; décharger la houille, $6...	19 50
Ste-Louise, Mignault, L.: nettoyer la gare, $12; déch. la houille, $3; allum. les lampes, $36.	51 00
St-Jean-Port-Joli, Duval, H.: nettoyer la gare, $12; décharger la houille, $2...	14 00
L'Islet, Pelletier, L. B.: nettoyer la gare, $2; décharger la houille, $3...	5 00
Nettoyer la gare, L. V. Dion, $8; D. Rodrique, $2...	10 00
Nettoyer les gares: Division de Moncton et Ste-Flavie.	
Berry's Mills, C. B. Keith: nettoyage, $24; main-d'œuvre pour houille, $3...	27 00
Canaan, S. J. Trites, huile, 48c.; Geo. Nichol: nettoyage, $24; décharger la houille, $6; nettoyer les latrines, $1...	31 48
Coal-Branch, W. Lutes: nettoyage, $24; décharger la houille, $1.85...	25 85
Harcourt, J. B. Humphrey: nettoyage, $23; main-d'œuvre, $13.25; divers, $3.50...	39 75
Jonction Kent, J. W. Morton: nettoyage, $24; décharger la houille, $2; service d'eau, $6..	32 00
Acadiaville, Mme R. J. Morton, décharger la houille, $1...	1 00
Rogersville, D. N. Lutes: nettoyage, $24; décharger wagon pour réparations, $2.50; décharger la houille, $5.50; nettoyer les latrines, 50c...	32 50
Rivière Barnab½, J. O. Quilty: nettoyage, $24; décharger la houille, $2...	26 00
Jonction Chatham, C. F. Ward: nettoy., $24 48; déch. la h., $6; transbordement du wag., $2	32 48
Newcastle, J. S. Fleming: nettoyage, $48; pelleter la neige, $5.50; charriage à partir du quai, $38.60; frais de port, $3; nettoyer les wagons, $1.25; poser une drisse au mât, $2; déch. et emmag. la houille, $10 75; transp. le fret sur lieu de l'accid., $7.50; paill., 75c.	117 35
A. Savoy, pelleter la neige de la plateforme, 7¾ j. à $1...	7 75
Jonction Derby, H. D. Atkinson: nettoyage, $24; décharger la houille, $6...	30 00
Millerton, C. C. Crocker: nettoyage, $12; déch. la houille, $5; nett. cave et cab. d'ais., $4.50	21 50
Indiantown, E. S. Vye: nettoyage, $12; nettoyer les wagons, $23; pelleter la neige de la plateforme, $15; décharger la houille et le bois, $12...	62 00
Beaver-Brook, J. J. Grant: nettoyage, $12; décharger la houille, $6...	18 00
Bartibogue, T. W. Hay: nettoyage, $10; décharger la houille, $3; nett. les cabin. d'ais., $2.	15 00
R. D. Smith, nettoyage...	2 00
Red-Pine, G. W. Chalmers, nettoyage, $1; Thos. Hamilton: nettoyage, $9; décharger la houille, $3; J. S. Steeves: nettoyage, $2; cabin. d'aisance, $2; décharger la houille, $3.	20 00
Jonction Gloucester, H. M. Buckley: nettoyage, $24; frais de port, 75c.; décharger la houille, $3; repas, $2...	29 75
Petite-Roche, J. T. D'Anjou: nettoyage, $24; décharger la houille, $4.50; transbordement du wagon à farine, 60c.; nettoyer les cabinets d'aisance, 50c...	29 60
Bathurst, W. R. Payne: nettoyage, $23; frais de port, $5.56; huile et menus articles, $7.75; nettoyer les cheminées, $1.50; pelleter la neige de la plate-forme, $48.50; main-d'œuvre pour houille, $27.68; nettoyer le terrain, $2.62...	116 61
Belledune, J. McMinn: nettoyage, $24; décharger la houille, $6; nett. les cabinets d'ais., $1	31 00
Rivière Jacquet, C. P. Brown: nettoyage, $24; décharger la houille, $4; nett. cab. d'ais., $3	31 00
Nash's-Creek, Thos. Steeves: nettoyage, $12; décharger la houille, $3.50; nettoyer les 50c.; J. F. Desmond, nettoyage, $1...	17 00
New-Mills, P. H. Sheehan: nettoyage, $24; nettoyer la houille, $4...	28 00
Charlo, C. A. Atkinson: nettoyage, $24; décharger la houille, $6...	30 00
A reporter...	460,690 17

Ch. de fer Intercolonial : Nettoyer les gares : Moncton et Ste-Flavie—*Fin.*	$ c.
Report	460,690 17
Dalhousie, R. Z. Walker : nettoyage, $19.50 ; frais de port, $6.30 ; nettoyer la charrette, $110.70 ; nettoyer les double-châssis, 50c. ; main-d'œuvre pour bois et houille, $8.75 ; loyer d'un cheval, $3.25 ; dépenses, 50c.	149 50
N. Ferguson : nettoyage, $6.50 ; frais de port, $2.65 ; nettoyer les wagons, $6.50 ; décharger la houille, $23.93 ; nettoyer les cabinets d'aisance, $1	40 58
G. H. Allan : nettoyage, $38 ; déch. la houille, $6 ; nett. le terr. et les cab. d'ais., $1.25.	45 25
Rivière Eel, R. A. McMillan : nettoyage, $11.50 ; décharger la houille, $2	13 50
Campbellton, O. A. Barbarie : déch. houille, $34.50 ; huile de pét., etc., $66.31 ; pelleter la n. de la plate-forme et des wag., $26.30 ; entourer la maison de ter., $2 ; fr. de p., $6.75 ; transf. les wag., $3 ; affichage, 50c. ; blanchir clôt. à la ch., $5.62 ; nett. terr., 7¾ j. à $1	152 73
E. Peters : pelleter la neige de la plate-forme à $1 par jour, $111.25 ; préparer le bois à allumer, $10.50 ; nettoyer le terrain, $11.50 ; blanchir les clôtures à la chaux à $1.25 par jour, $24.68 ; nettoyer la cave, $1	158 93
Moffats, J. E. Gillis : nettoyage, $12 ; décharger la houille, $1 ; nettoyer les cab. d'ais., 50c.	13 50
Flat Lands, J. A. Théberge : nettoyage, $12 ; déch. la houille, $3.25 ; nettoy. cab. d'ais., $1.	16 25
Metapedia, J. E. D'Anjou : nettoyage, $30 ; décharger la houille, $5.40 ; dépenses sur le ch. de fer B. C., $2 ; frais de port, $2.50 ; travail supplém. comme chargeur, $12.50 ; nett. la remise à march. et transp. du fret, $5.70 ; nett. cab. d'ais., $2.25 ; huile de pét., $3.60	63 95
Mill-Stream, J. Chamberland, nettoyage, $24	24 00
Assamatquaghan, L. Lemieux : nettoyage, $22 ; main-d'œuvre pour houille, $12.50	34 50
D. Paré, nettoyage	2 00
Causapscal, R. A. Blais : nettoyage, $27.30 ; main-d'œuvre pour houille, $6.80 ; huile, $8	42 10
Amqui, L. P. Dubé : nettoyage, $20 ; décharger la houille, $2.50	22 50
E. Lemieux, nettoyage, $4	4 00
Cedar-Hall, A. E. Sylvain : nettoyage, $24 ; huile de pét., $3.30 ; m.-d'œuvre pour h., $9.97.	37 27
Sayabec, J. M. Dubé : nettoy., $24 ; déch. la houille, $6 ; m.-d'œuvre au lieu de l'accid., $4.90	34 90
St-Moïse, L. Lemieux, nettoyage, $4 ; B. Roy : nettoy., $20 ; déch. la h., $5 ; h. de pét., $1.60	30 60
Petit-Métis, F. X. Anctil, nettoyage, $25 ; m.-d'œuvre supp. au bagage, $1.25 ; h. pét., $3.60	29 85
St-Octave, J. Lavoie, nettoyage, $24.50 ; transb. wag. à pomme de terre, $7.75 ; déch. h., $1.25	33 50
Chemin de fer B. C. ($19.25)—	
Cross-Point, F. N. Fraser, nettoyage, $2 ; bois, $1	3 00
Carlton, C. A. Lemieux, bois, $3 ; nettoyage, $1	4 00
Nouveau-Richmond, J. S. Gauvreau, nettoyage, $2.50 ; bois, $1.50	4 00
Maria, R. J. Miller, nettoyage, 75c. ; bois, $2.50	3 25
Escuminac, D. Brown, 1 corde de bois	3 00
Cascapédia, J. E. Roy, nettoyage	1 00
Rivière Caplin, F. N. Dion, nettoyage	1 00
	1,823 58

Réparations au SS. "Mulgrave."

Blanchard, F., gratteur, 40 h. à 12½c. ; Balliel, J., gratte-navire, 30 h. à 12½c	8 75
Buthing, Thos., journalier, 12½ h. à 10c. ; John Cass, gratte-navire, 40 h. à 10c	5 25
Dowling, James, gratteur, 40 h. à 12½c. ; Davis, James, charpentier, 40 h. à 20c	13 00
Duff, Albert, gratteur, 10 h. à 12½c. ; Duff, J., gratte-navire, 40 h. à 10c.	5 25
Duff, Wm., charpentier, 40 h. à 20c. ; Embree, E. C., peintre, 40 h. à 15c	14 00
Embree, Fred., peintre, 40 h. à 15c. ; Gillis, Andrew, gratte-navire, 10 h. à 12½c	7 25
Graham, Alex., contremaître charpentier, 40 h. à 25c. ; Hennessy, D., perçeur, 40 h. à 15c	16 00
Hennessy, Charles, gratteur, 40 h. à 12½c. ; Hennessy, G., gratte-navire, 30 h. à 12½c	8 75
Hennessy, J., perçeur, 40 h. à 12½c. ; Hennessy, Robert, gardien, 30 h. à 12½c	8 75
Langley, E., gratteur, 40 h. à 12½c. ; Langley, Fred., perçeur, 30 h. à 15c	9 50
Martin, John, forgeron, 30 h. à 25c. ; Martin, Nicholas, charpentier, 40 h. à 25c	17 50
Mills, W., peintre, 40 h. à 15c. ; Morrisson, Allan, gratte-navire, 10 h. à 12½c	7 25
McCoy, Wm., fabric. de chaud., 24 h. à 22c. ; McDonald, Angus A., peintre, 10 h. à 15c	6 78
McDonald, Dan., gratteur, 10 h. à 10c. ; McEachern, A., gratte navire, 30 h. à 12½..c	4 75
McInnis, R., gratteur, 30 h. à 12½c. ; McInnis, Lauchlin, gratte-navire, 40 h. à 12½c	8 75
McIsaac, Ronald, gratteur, 40 h. à 12½c. ; McPherson, Edw., peintre, 40 h. à 15c	11 00
McPherson, F., gratteur, 30 h. à 10c. ; Puples, S. H., peintre, 10 h. à 15c	4 50
Philpot, Angus, charpentier, 40 h. à 20c. ; Philpot, Peter, gratte-navire, 40 h. à 12½.c	13 00
Rae, Norman C., fabric. de chaudières, 24 h. à 15c. ; Ryan, J., peintre, 40 h. à 15c	9 60
Scott, Robert, fabric. de chaudières, 96 h. à 25c. ; Warner, W., gratte-navire, 40 h. à 12½c	29 00
Warner, C., gratteur, 30 h. à 12½c. ; Williams, Wm., perçeur, 40 h. à 15c	9 75
	218 38

Préposés au combustible.

Campbellton—	
Lemieux, John, livrer la houille, 14,747 tonnes à 12c	1,769 64
Lemieux, John, jeune, décharger du bois, 3 wagons à $2	6 00
Love, Richard, garde-magasin en avril, 20 j. à 50c	10 00
Moisey, Chas., décharger la houille, 170 tonnes à 2c., 297 à 2¾c., 1,475 à 3c.	452 71
Stout, Geo., décharger du bois en juin, 5 wagons à $2	10 00
A reporter	464,125 56

Chemin de fer Intercolonial : Préposés au combustible—*Suite.*	$ c.
Report	464,125 56
Chaudière—	
Genois, Félix, décharger de la houille, 663 tonnes à 12c	79 56
Hadlow—	
Bégin, H., décharger de la houille, 96 tonnes à 8c	7 68
Carrier, Ls., préposé au combustible et ouvrier de la div. des machines, 330½ j. à $1	330 50
Carrier, E., transport et sciage de bois, ½ corde à $1	0 50
Collet, Eugène, décharger de la houille en juin, 20½ tonnes à 8c	1 64
Côté, Gaudias, décharger de la houille en juin, 34 tonnes à 8c	3 12
Croteau, H., décharger du bois en déc., 50 cordes à 10c	5 00
Dussault, Ls., décharger du bois en déc., 42 cordes à 10c	4 20
Hume, Fred., décharger de la houille en août, 111 tonnes à 8c	8 88
Jacques, Ls. W., décharger de la houille en mai, 33½ tonnes à 8c	2 68
Lacroix, Jos., décharger de la houille en juin, 564 tonnes à 8c	45 12
Laliberté, Alfred, décharger de la houille en nov., 22 tonnes à 8c	1 76
Lemieux, Jos., décharger de la houille en fév., 14½ tonnes à 8c	1 16
Lemieux, Jos., décharger du bois en déc., 77 cordes à 10c	7 70
Proulx, Jos., décharger de la houille en juin, 20½ tonnes à 8c	1 64
St. Laurent, Jean, de la division des machines, ½ j. en août à $1	0 50
St. Laurent, M., préposé au combustible et ouvrier de la div. des machines, 338½ j. à $1	338 50
Timmerman, J., prép. au combustible et ouvrier de la div. des machines, 1 j. en nov. à $1	1 00
do décharger de la houille, 657½ tonnes à 8c	52 60
Vachon, Alphonse, préposé au combustible en déc., 1 j. à $1	1 00
do prép. au combustible et ouvrier de la div. des mach. 6 j. en mai à $1	6 00
do décharger de la houille, 317¾ tonnes à 8c	25 42
Petits-Métis—	
Anctil, F. X., décharger de la houille, 3 wagons à $2	6 00
Millstream—	
Chamberland, J., décharger de la houille en nov., 1 wagon à $3	3 00
Moncton—	
Bourgeois, Fidèla, prép. au combust., juillet, sept. à juin, 10·106 m. à $33 ; août, $31.23	381 22
Clarke, J. W., préposé au combustible, juillet-juin, 11·94 m. à $40	477 74
Cormier, Oliver, préposé au combustible, juillet-juin, 11·55 m. à $33	381 23
Daigel, Pat., décharger du bois, 145 wagons à $1.10. 9 à $2	177 50
do do de la houille, 29 wagons à $2, 3 à $2.25, 4 à $2.50	74 75
do charger de l'anthracite, 1 wagon à $1	1 00
Govang, Sixte, préposé au combustible, juillet-juin, 11·34 m. à $33	374 37
Kidd, J. R., préposé au combustible, juillet-juin, 10·09 m. à $33	333 12
Lantaigne, C., préposé au combustible, juillet-juin, 11·79 m. à $33	388 96
Leblanc, Ferdinand, préposé au combustible, juillet-juin, 11·59 m. à $33	382 33
Porrell, Thaddy, préposé au combustible, juillet-juin, 11·42 m. à $33	376 73
Rogers, Arthur, préposé au combustible, juillet-juin, 11·49 m. à $33	395 73
Vantour, L., préposé au combustible, juillet-juin, 11·49 m. à $33	379 18
Mulgrave—	
Peeples, Wm., préposé au combustible, 12 m. au 30 juin, à $30	360 00
Newcastle—	
Fleming, P., décharger du bois, 8½ j. à $1	8 50
Fletcher, Chas., juillet-sept., déc.-mai, 220 j. à $1	220 00
Fouchie, W., décharger du bois, 8¾ j. à $1	8 75
Howe, John F., préposé au combustible, 12 m. au 30 juin à $30	360 00
Jeffry, T., préposé au combustible, 11 j. à $1	11 00
Joncas, P. préposé au combustible, 12 m. au 30 juin à $30	360 00
McCormick, John, préposé au combustible, 12 m. au 30 juin à $35	420 00
Nitchin, W., décharger du bois, 2 j. en oct. à $1	2 00
O'Donnell, A., décharger du bois, 5½ j. à $1	5 50
Roy, Jérome, préposé au combustible, 12 m. au 30 juin à $30	360 00
Ryan, J., préposé au combustible, 7 j. en avril à $1	7 00
Savoy, Alex., préposé au combustible, mai-juin, 45 à $1	45 00
Shepherd, Benj., préposé au combustible, sept.-nov., 3 m. à $30	90 00
White, John, préposé au combustible, 12 m. à $30, moins 10 j. en sept. et 7 en avril	343 00
Williamson, E., préposé au combustible, 8 j. en juillet à $1	8 00
Pictou—	
McKinnon, Angus, décharger du bois, 2 wagons, à $1	2 00
do do de la houille, 598 tonnes à 10c., 3 wagons à $3.10	69 11
do do do en juin, comme convenu	5 00
Débarcadère de Pictou—	
McPherson, Wm., manut. de houille, 11 tonnes à 40c	4 40
Pointe-du-Chêne—	
Cook, Edward, préposé au combustible et ouvrier de la div. des machines, 12 m. à $30	360 00
Pointe-Tupper—	
Ryan, Dan., préposé au combustible, mai-juin, 92 h. à 11c	10 12
Ryan, Jos., préposé au combustible, mai-juin, 428 h à 11c	47 08
A reporter	472,291 04

Chemin de fer Intercolonial : Préposés au combustible—*Suite.*	$ c.
Report	472,291 04
Richmond—	
Bird, Albert, inventaire du combustible disponible, 10 h à 14c	1 40
Connors, Jos., préposé au combustible, 12 m. à $30, moins 2 j	358 06
do au magasin n° 2, 2 j. à $1, 2 j. à 97c	3 94
Ellis, Jos., décharger de la houille, 1,116 tonnes à 13c	145 08
do bois, 10 wagons à $1	10 00
Hinds, Michael, préposé au combustible, 12 m. à $30, moins 2 j.; supplém., 2 j. à $1	360 03
do au magasin n° 2, 3 j. à $1, 1 j. à 97c	3 97
Horne, Dennis, inventaire en juin, 10 h. à 14c	1 40
Jackson, Jas., préposé au combustible, juillet-sept., 2·04 m. à $30	61 32
do au magasin n° 2, 1 j. à 97c	0 97
Miller, Gates, préposé au combustible, sept.-oct., 45½ j. à $1	45 50
do au magasin n° 2, 1 j. à $1	1 00
Miller, Wm. G., préposé au combustible, nov.-juin, 7·75 m. à $30	232 60
Murray, Geo., préposé au combustible en sept.-oct., 10½ j. à $1	10 50
McDonald, John A., préposé au combustible, 56 h. en juillet à 10c	5 60
do au magasin n° 2, 4 h. en juillet à 10c	0 40
Phelan, Luke W., préposé au combustible, juillet-oct., 3·36 m. à $30	100 85
do au magasin n° 2, 2 j. à 97c., ½ j. à $1	2 44
Prendergast, P., préposé au combustible, juillet-nov., 4·51 m. à $35	157 67
do au magasin n° 2, ·19 m. à $35	6 83
Shaw, Geo., préposé au combustible en fév.-mars, 7 j. à $1	7 00
Smith, Wm., inventaire fait en juin, 10 h. à 14c	1 40
Spears, W., préposé au combustible : en oct., $5 ; 1er nov.-30 juin à $30	245 00
Wagstaff, Chas., inventaire fait en juin, 10 h. à 14c	1 40
West, Wm., préposé au combustible, 1 j. en déc. à $1	1 00
Rivière-du-Loup—	
Desrosiers, Ls., manut. et sciage du bois, 30 cordes à 30c	9 00
Devine, Thos., en magasin n° 11, 5½ j. en juillet à $1	5 50
Dionne, Thadée, au magasin n° 11, 2¾ j. en juin à $1	2 75
Dubé, Zeima, manut. et sciage du bois, 1¾ cordes à 35c	0 60
Dumond, Benj., au magasin n° 11, 2½ j. en oct. à $1	2 50
Dumond, H., en magasin n° 11, juillet-juin, 278½ j. à $1	278 50
do charpentier, 84 j. à $1.25	105 00
Gagnon, Félix, au magasin n° 11, juillet-juin, 11·95 m. à $33	394 40
Gagnon, Jos., au magasin n° 11, 8 j. à $1	8 00
Joubert, Jos., déch. de la houille, janv.-juin, 5,085½ tonnes à 4c., 564½ à 5c., 725½ à 8c	289 69
Labonté, Napoléon, au magasin n° 11, 4 j. en juillet à $1	4 00
Landry, Ferdinand, main-d'œuvre en avril-mai, 10 j. à $1	10 00
do sciage de bois, 16⅔ cordes à 30c	5 00
do décharger de la houille, 6,001 tonnes à 3c., 478 à 7c., 12 à 8c	214 45
Laplante, John, manut. et sciage de bois, 1¾ cordes à 35c	0 60
Lucas, Jos., au magasin n° 11, sept.-nov., 18¼ j. à $1	18 25
May, Thos., au magasin n° 11, nov.-avril, juin, 127½ j. à $1	127 50
Richard, Jos., au magasin n° 11, 1 j. en juin à $1	1 00
Richard, M., manut. et sciage de bois, 19½ cordes à 30c	5 85
Sylvain, Michel, dél. de la houille : juill.-déc., 7,155 ton. à 7⅓c.; janv.-juin, 6,351 ton. à 7¼c.	1,029 27
Springhill—	
Canning, H., préposé au combustible, 3 j. en sept. et juin à $1 10	3 30
Forrest, W. H., préposé au combustible, juillet-juin, 10·80 m. à $33	356 47
Holmes, Hance, préposé au combustible, juillet-juin, 11·87 m. à $33	391 67
Paul, John, préposé au combustible, juillet-juin, 11·87 m. à $33	391 67
Stewart, D., préposé au combustible entre juillet et avril, 66 j. à $1.10	72 60
Tracey, Jas., préposé au combustible, 11·84 m. à $40	473 46
Wade, Oliver, préposé au combustible, juillet-juin, 11·38 m. à $33	375 65
Sydney—	
Smith, M. A., préposé au combustible, mai-juin, 553 h. à 11c	60 83
Tobin, Chas., préposé au combustible en mai, 21 h. à 11c	2 31
Saint-Charles—	
Asselin, N., préposé au combustible, sept.-nov., 59 j. à $1	59 00
Blais, Xavier, décharger de la houille, 7¾ j. en mai-juin à $1	7 75
Carrier, A., préposé au combustible, 11 j. en juillet à $1	11 00
Charette, Damase, préposé au combustible, 30 j. en avril à $1	30 00
Couture, E., préposé au combustible, juillet-sept., 82 j. à $1	82 00
Couture, Jas., préposé au combustible, juillet-juin, 364 j. à $1	364 00
Girard, Damase, préposé au combustible, nov.-mars, mai-juin, 193 j. à $1	193 00
Gosselin, D., préposé au combustible, 6 j. à $1 ; décharger de la houille, 4¾ j. à $1	10 75
Gosselin, Franc, préposé au combustible, 6 j. en juin et mars à $1	6 00
Gosselin, Frs., préposé au combustible, juillet-juin, 351 j. à $1	351 00
Laverdure, J., préposé au combustible, 20 j. en oct.-nov. à $1	20 00
do décharger de la houille en déc., 6 tonnes à 15c	0 90
Morin, Ls., préposé au combustible, juillet-nov., 4·6 m. à $33	151 80
Rouillard, C., préposé au combustible, 19 nov.-30 juin, 7·4 m. à $33	244 20
A reporter	480,227 62

Chemin de fer Intercolonial : Préposés au combustible—*Fin.*	$ c.
Report...	480,227 62
Saint-Charles—*Fin.*	
Turgeon, Jos., décharger la houille, 15 j. en oct.-nov. à $1	15 00
Sainte-Flavie—	
Charette, Damase, décharger la houille, 223 tonnes à 2½c., 2,050 à 2¾c., 4,709 à 3½c., 399 à 3¾c., 3,938 à 4½c	418 96
Francœur, Jean, scier le bois, 6 j. en août à $1	6 00
Levesque, Téles., scier le bois, 127 j. à 10c., 1 wagon à $3	15 70
Thibault, Phil., livrer la h., juillet-déc., 6,475 tonnes à 7½c., janv.-juin, 5,577 tonnes à 8½c.	959 64
Saint-Jean—	
Boyle, Martin, préposé au combustible, ¾ j. en mars à $1	0 75
Bradley, Oscar F., préposé au combustible, juillet-juin, 10·87 m. à $30	326 11
Callahan, John, à $1 : dans la magasin n° 3, 9¼ j., préposé au comb., ¾ j., déch. le bois, 4 j.	14 00
Doherty, John, à $1 : prép. au comb., 7 j., dans le mag. n° 3, 6½ j., décharger la houille, 1½ j.	15 00
Forsyth, Richard, préposé au combustible, 5½ j. en mars à $1	5 50
Godsoe, Benj., à $1 : prép. au comb., 24¾ j., dans le magasin n° 3, 11¼ j., déch. le bois, 4¾ j.	40 75
Mitchell, Jas., préposé au combustible, juillet-juin, 368 j. à $1	368 00
Morris, Jonas, préposé au combustible, 11¼ j. en mars et juin à $1	11 25
McGuire, Matthew, à $1 : prépo é au combustible, 50½ j., dans le magasin n° 3, 13½ j	64 00
Tweedie, John, à $30 : préposé au comb., 11·07 m., dans le magasin n° 3, ·83m	357 09
Wilson, Thos., préposé au combustible, juillet-juin, 361 j. à $1	361 00
Trois-Pistoles—	
Hudon, Joseph, décharger la houille en oct. et janv., 4 wagons à $2	8 00
Truro—	
Frizzell, Jas., préposé au combustible, juillet-juin, 11·16 m. à $30	334 80
Gladwin, Arthur, préposé au combustible, 1 j. en dec. à $1	1 00
Hannay, Wm., préposé au combustible, 2 j. en mai à $1	2 00
Jacobs, Fred., préposé au combustible, juillet-2 mai, 10·06 m. à $30	301 93
Layton, Wm. C., décharger le bois en mars, 36 h. à 10c	3 60
McGregor, Hector, préposé au combustible, 14 j. en mai-juin à $1	14 00
McKenzie, Elvin., préposé au combustible, 21 j. en nov.-déc. à $1	21 00
McKinnon. A. S., préposé au combustible, 3 j. en juin à $1	3 00
McKinnon, H., préposé au combustible, 11 j. à $1	11 00
McKinnon, M., préposé au combustible, 7 j. à $1	7 00
McKinnon, Wm., préposé au combustible, 137 j. à $1	137 00
do décharger le bois, 8 h. à 10c	0 80
McNutt, C. G., préposé au combustible, juillet-7 avril, 9·23 m. à $30	277 00
McNutt, J. L., préposé au combustible, juillet-juin, 11·72 m. à $35	410 39
Rae, Robt., décharger le bois en mars, 44 h. à 10c	4 40
Scott, J. M., préposé au combustible, 19 j. en mai à $1	19 00
Shepherd, Wm., préposé au combustible, 10 j. en juillet à $1	10 00
Spears, Jas., préposé au combustible, 29 j. en juin à $30 par mois	29 00
Watson, Jas., préposé au combustible, sept.-déc., 19½ j. à $1	19 50
Wright, H., préposé au combustible, sept.-nov., 59 j. à $1	59 00
do do déc.-juin, 6·01 m. à $30	180 17
Wright, Roland, préposé au combustible, mars-juin, 77 j. à $1	77 00
Wright, Wm., préposé au combustible, oct.-mai, 5·45 m. à $30	163 56
Bordereaux de paye du service d'eau.	
Alton—	
Fisher, Jos., décharger la houille en déc	2 00
Lindsay, Warren, travail, 3 j. en oct. à $1.25 ; homme additionn., 2 j. en avril à $1.50	6 75
Lindsay, Alex., préposé au réservoir, juillet-juin, 338 j. à $1.50	507 00
Dickie, Wm., journalier, 2 j. en oct. à $1.25	2 50
Amherst—	
Niles, Geo., journalier, 6½ j. en juillet 1896, à $1.25	8 13
Colburn, Alex., réparer le réservoir, 12 j. en août à $1.25	15 00
Gilroy, Ensly, réparer le réservoir, 9 j. en août à $1.25	11 25
Antigonish—	
Haley, John, charpentier, 1½ j. en fév. à $1.50	2 25
Armour's—	
Bourque, Sylvain : prép. à la pompe, sept. ; prép. au rés., juillet-août, oct.-mars, 233 j. à $1	233 00
Belliveau, Camille, préposé à la pompe additionnel, sept., déc., janv., 53 j. à $1	53 00
do préposé au réservoir, oct., nov., 33½ j. à $1	33 50
Bourque, Philip P., journalier, 2 j. en janv. à $1.10	2 20
Bathurst—	
Doucet, David, préposé au réservoir, juillet-juin, 357¾ j. à $1.25	411 42
Doucet, Jas. H., journalier, 9 j. en nov.-déc. à $1.25	11 25
Malason, Geo. S., journalier, 33 h. en oct. à 12c	3 96
Gauthier, J. D., journalier, 33 h. en oct. à 12c	3 96
Gauthier, Jos. D., remplacer le préposé au réservoir, déc.-janv., 38¾ j. à $1.15	44 57
Doucet, Wm., journalier, 5 j. en déc. à $1.25	6 25
A reporter	486,658 51

Chemin de fer Intercolonial : Service d'eau—*Suite.*	$ c.
Report	486,658 51
Beaver-Brook—	
Fournier, M. B., préposé au réservoir, juillet-juin, 357 j. à $1.25	446 25
Belledune—	
Talbot, Michael, préposé au réservoir, juillet-juin, 366 j. à $1.25	457 50
McCurdy, Albert, journalier, 3 j. en nov. à $1.25	3 75
McCurdy, John, journalier, 3 j. en nov. à $1.25	3 75
Boisdale—	
McDonald, Ronald, journalier, 9 j. en nov. à $1.20	10 80
Campbell, Neil A.: journalier, 11 j. en nov. à $1.20; charpentier, 8 j. en déc. à $1.25	23 20
McIntyre, Thos.: journalier, 11 j. en nov. à $1.20; charpentier, 8 j. en déc. à $1.25	23 20
McLean, Angus, charpentier, 9 j. en nov. à $1.40	12 60
McIntyre, Donald A., charpentier, 20 j. en nov.-déc. à $1.40	28 00
Wilkes, Angus, charpentier, 8½ j. en déc. à $1.40	11 90
Campbellton—	
Thompson, Edw., journalier, 1½ j. en juin à $1.25	1 88
Connacher, Albert, journalier, 6 j. en sept. à $1.20, 1 j. en janv. à $1.25, 25 h. en oct. à 12c.	11 45
Parkes, Geo., journalier, 4 j. en sept. à $1.20, 7½ j. en juin à $1.25	14 18
Canaan—	
Bernard, Israël, préposé au réservoir, juillet-juin, 365 j. à $1.25	456 25
Bernard, Henry, journalier, 2 j. en août à $1.25	2 50
Cedar-Hall—	
Damour, Emile, journalier, 1½ j. en oct. à $1	1 50
Damour, Gonzague, journalier, 1½ j. en oct. à $1	1 50
Charlo—	
McLean, John, préposé au réservoir, juillet-juin, 365 j. à $1.15	419 75
Chaudière—	
Camire, Wm., préposé au réservoir, mars, 180 h. à 11½c	20 70
Demers, John, préposé au réservoir en avril et juin, 60 j. à $1.15	69 00
Dalhousie—	
Malouin, G., nettoyer le réservoir, 11½ j. en oct. à $1.20	13 80
Blair, Walker, nettoyer le réservoir, 11½ j. en oct. à $1.20	13 80
Menzies, Donald, journalier, 13 j. en oct. à $1.25	16 25
McNeigh, Donald, journalier, 10½ j. en oct. à $1.20	12 60
Elmsdale—	
Carson, Thos., préposé au réservoir, juillet-juin, 326 j. à $1.50	489 02
Folleigh—	
Irving, J. W., préposé au réservoir, juillet-juin, 339 j. à $1.50	508 50
Folleigh Tank—	
Fields, Samuel, décharger la houille en juin	2 80
Hadlow—	
Hallé, Antoine, charpentier, 11 j. en nov. à $1.25	13 75
Carrier, Edward, journalier, 30½ j. en août-sept. à $1.10	33 55
Carrier, Joseph, journalier, 21 j. en août-sept. à $1.10	23 10
Gagué, Joseph, charpentier, 25 j. en août-sept. à $1.25	31 26
Bourassa, Jos., journalier, 2 j. en sept. à $1.10	2 20
Carrier, Antoine, journalier, 233 h. en sept. à 12½c	29 13
Couture, Frank, charpentier, 9 j. en sept. à $1.75	15 75
Carrier, Antoine, journalier, 2 j. en déc. à $1.25	2 50
Hampton—	
Beck, Geo., charpentier, 175 h. en juin 1897, à 15c	26 25
Murdoch, Archie, charpentier, 240 h. en juin 1897, à 15c	36 00
Sproul, Willy, charpentier, 243 h. en juin 1897, à 15c	36 45
Mahoney, Jas., journalier, 33 h. en juin 1897, à 10c	3 30
Ross, Jas., journalier, 188 h. en juin à 12½c	23 50
Harcourt—	
McDonald, W., préposé au réservoir, juillet-juin, 362 j. à $1.25	452 50
Indiantown—	
Jardine, Clifford, journalier, 1 j. en janv. à $1.25	1 25
Ile-Verte—	
Labrie, P., prép. au réserv., 1er juillet-31 déc., 182¾ j. à $1.05 ; 17 j. à $1.05, m. assur. 60c.	209 13
Dumont, Xavier, préposé au réservoir, fév.-juin, 152½ j. à $1.05	160 13
Bois, O., remplacer le préposé au réservoir, 2 j. en sept. à $1.05	2 10
Levesque, Paul, journalier, 2 j. en oct. à $1.25	2 50
Ouellette, Thos., journalier, 2 j. en oct. à $1.25	2 50
Dumont, Xavier, préposé au réservoir, janv. 22 j. à $1.05	23 10
Rivière Jacquet—	
McMillan, Harvey, journalier, 1 j. en avril à $1.20	1 20
Creek Leitch—	
Dunlap, Henry, descendre le réservoir, 6 j. en janv. à $1.25	7 50
Dunlap, James " " 8½ j. en janv. à $1.25	10 63
Fader, Geo. " " 7½ j. en janv. à $1.25	9 38
Musgrove, Wm. " " 7 j. en janv. à $1.25	8 75
A reporter	490,902 35

Chemin de fer Intercolonial: Service d'oau—*Suite.*	$ cts.
Report	490,902 35
L'Islet—	
Couillard, M., préposé au réservoir, juillet-juin, 365 j. à $1.05	383 25
Fongenny, D., décharger la houille, 3 j. en août, $1.10	3 30
Boulet, O. do 3 d. en nov. à $1	3 00
Petit Métis—	
Bourgeois, Arthur, journalier, 1½ j. en juillet 1896, à $1.25	1 88
Fortin, Auguste, journalier, 1½ j. en juillet 1896, à $1.25	1 88
Londonderry—	
Carter, E. L., préposé au réservoir, juillet-juin et temps supplémentaire, 372½ j. à $1.50.	558 75
Henderson, Daniel, décharger la houille, 1 j. en août à $1	1 00
Smith, Jos do en déc	2 00
Métapedia—	
Parkes, Geo., journalier, 2 j. en sept. à $1.15	2 30
Millerton—	
Knight, Geo., journalier, 2 j. en sept. à $1.25	2 50
Knight, Allan do 2 j. en sept. à $1.25	2 50
Newman, Thos. C., prendre soin du réservoir du 1er déc. au 20 avril, à $10 par mois2	46 66
Millstream—	
Keys, James, journalier, 2½ j. en sept. à $1.15	2 88
Lawlor, John, travail, 2 j. en sept. à $1.20	2 40
Moncton—	
Davies, Wm. A., contremaître aux réservoirs, 12 m. au 30 juin à $75	900 00
Talbot, A. G., charpentier aux réservoirs, juillet-fév., 1,800 h. à 17½c	315 00
Tucker, Benj. do juillet-juin, 3,098 h. à 17½c	542 15
Wortman, J. C. do do 3,120 h. à 17½c	546 00
Armstrong, Wm., journalier, service d'eau, 3 j. en août à $1.25	3 75
Halfpenny, Jas. do 1 j. en août à $1.25	1 25
Jonah, W. E. do 3 j. en août à $1.25	3 75
Mulgrave—	
Duff, Albert, journalier en nov. et janv., 5½ j. à $1.25	6 88
Duff, Lorenzo do 2½ j. en nov. à $1 25	3 12
Peebles, Loffin do et cheval, 2½ j. en nov. à $2.25	5 63
Peebles, Samuel H , journalier, 3 j. en nov. à $1.25	3 75
Bishony, Geo. do 1 j. en avril à $1	1 00
McKinnon's Harbour—	
McKinnon, Frs. A., travail, 1½ j. en jan. à $1.25	1 88
McKinnon, Michael D., travail, 1½ j. en janv. à $1.25	1 88
McKinnon, Neil J. do 1½ do	1 88
McKinnon, Neil S. do 1½ j. en mai à $1.25	1 87
McKinnon, Stephen B. do en janv. et mai, 3 j. à $1.25	3 75
Newcastle—	
Fletcher, Chas., journalier, 2 j. en sept. à $1.25	2 50
Layton, Chas. do 2 do	2 50
Oxford-Junction—	
Sweet, Herbert T., journalier, 1 j. en janv. à $1.25	1 25
Petitcodiac—	
Freeze, B., préposé au réservoir, juillet-juin, 334 j. à $1.50	501 00
McGee, Geo., journalier, 1 j. en janv. à $1.25	1 25
O'Brien, Wm. do 1 do	1 25
Pictou-Landing—	
Laid, James, journalier, 1 j. en oct. à $1.25	1 25
Pointe-du-Chêne—	
Hammel, Jas., journalier, 1 j. en oct. à $1.25	1 25
Patterson, Patrick do 1 do	1 25
Pointe-Tupper—	
Langley, Geo. B., nettoyer le puits, 4½ j. en jan. à $1.25	5 63
Langley, James do 4½ do	5 63
Ryan, Joseph do 1½ do	1 88
Pugwash-Junction—	
McLeod, H., journalier, 1½ j. en oct. à $1.25	1 88
Thompson, Geo. Allen, journalier, 1½ j. en oct. à $1.25	1 88
Red-Pine—	
Young, P. O., prép. au rés., juill.-juin. et heures sup. en janv.-mars, 379½ j. à $1.20	474 38
Doucette, W. F., journalier, 17 j. en oct. à $1.15	19 55
Gauthier, Jos. do 17 do	19 55
Melanson, Duncan do 17 do	19 55
Laplante, Jos., charpentier, 16 j. in oct. à $1.40	22 40
Roy, Israel do 16 do	22 40
Rimouski—	
Fillion, Philip, journalier, 26 j. en juillet, 1896, à $125	32 50
Fournier, Mme Eleuthère, journalier, 22 j. en juillet 1876, à $1.50	33 00
Lepage, John : journalier, 232 h. en juillet à 15c.; charpentier, 2 j. en août à $1.50	37 80
Levesque, Hermine, journalier, 7 j. en juillet 1896, à $1.15	8 05
A reporter	495,479 77

Chemin de fer Intercolonial : Service d'eau—*Suite.*	$ c.
Report	495,479 77
Rimouski—*Fin.*	
Pineault, John, journalier, 98 h. en juillet 1896, à 12½c	12 25
Roy, Louis do 1 j. en nov. à $1.25	1 25
Devot, Paul do 2 ?. en août à $1.25	2 50
Roy, L. Napoléon do 1 j. en sept. à $1	1 00
Rivière John—	
Willette, W. S., préposé au réservoir, juillet-juin, 364 j. à $1	364 00
Rogersville—	
Price, J. W., préposé au réservoir, juillet-juin, 327 j. à $1.25	408 75
Sackville—	
Ellis, Jas., décharger la houille en mars	1 00
Springhill—	
Stewart, A. E., préposé au réservoir, juillet-juin, 3,165 h. à 15c	474 75
Stewart, Duncan, journalier, 2 j. en août à $1.25	2 50
do do 2 j. en oct. à $1.25	2 50
Stellarton—	
Cameron, Colin, journalier, 2½ j. en oct. à $1.25	3 13
Gillis, Wm. do 2½ j. en oct. à $1.25	3 13
McDonald, Dan. C., 2½ j. en oct. à $1.25	3 13
McKay, D., en oct.: journalier. 2 j. à $1.25 ; conduire un attelage, 1 j. à $3	5 50
Sussex—	
Foster, J. W., charpentier, 7 j. en fév. à $1.50	10 50
Sydney—	
McKenzie, A. E., journalier, 72 h. en oct. à 13c	9 36
Smith, Murdock do 60 do	7 80
Weeks, Thos. W. do 2 j. en déc. à $1.25	2 50
Sainte-Anne—	
Pelletier, Jos., nettoyer le réservoir, 10 h. en oct. à 11c	1 10
Saint-Charles—	
Huard, Jos., préposé au réservoir, 1er juillet-31 oct., 123 j. à $1.25	153 75
Labrecque, Jos. do 1er fév.-30 juin, 150 j. à $1.25	187 50
Labrecque, Jos. do nov.-janv., 87 j à $1.25	108 75
Gosselin, Desiré, décharger la houille en avril	1 35
Saint-Fabien—	
Berger, Wm., préposé au réservoir, juillet-11 mai, 316½ j. à $1	316 50
Jean, Edward, décharger la houille, sept., janv., mai, 16 j. à $1	16 00
Michaud, Achille, journalier, remplacer le préposé au réservoir, 4½ j. en oct. à $1	4 50
Ouellet, Fabien, préposé au réservoir, 20 j. en mai à $1	20 00
Ouellet, Fabien do 30 j. en juin à $1	30 00
Sainte-Flavie—	
Madore, Alphonse, préposé au réservoir, juillet-juin, 313 j. à $1.10	344 30
Filion, Philippe, journalier, 1 j. en mars à $1.25, 2½ j. en avril à $1	3 75
Gauthier, J. D. do 3 j. en mars à $1.25	3 75
Ouellet, Ferd., remplacer le préposé au réservoir, 2 j. en juin à $1.10	2 20
Beaulieu, Jos., en avril : travail avec cheval, 1 j. à $2 ; journalier, 1½ j. à $1	3 50
Chaurett, Dam., en avril : do 1 j. à $2 ; journalier, 1½ j. à $1	3 50
Francœur, John, journalier, 2 j. en avril à $1	2 00
Beaulieu, Jos. do 3½ j. en mai à $1	3 50
Charest, Damase do 3 do	3 00
Francœur, Jean do 3 do	3 00
Fillion, Philippe do 3½ do	3 50
Levesque, Herman do 2½ do	2 50
Parent, Hilaire do 2½ do	2 50
Sainte-Hélène—	
Deschers, L., décharger la houille en avril	3 00
LeBel, Alphonse, nettoyer le réservoir, 20 h. en oct. à 11c	2 20
Levasseur, Ben. do 25 do	2 75
Levasseur, Geo., à $10 : prendre soin du réservoir, $\frac{8}{31}$ fév. ; préposé au réservoir, 1-31	17 42
Levasseur, Geo. do janv., $10 ; avril, ½ m., $5	15 00
Levesque, Jos., veiller au réservoir à $10 : ½ nov., $5 ; $\frac{8}{31}$ déc., $2.58	7 58
Sainte-Luce—	
Dalaire, Lazare, préposé au réservoir, juillet-jun, 365 j. à $1	365 00
Parent, F. do supplémentaire à $1, 5 j. en fév., 10 j. en mars	15 00
Caron, Ang. do do en mars et avril, 31½ j. à $1	31 50
Richard, T. do do 19½ j. en mars à $1	19 50
Saint-Moïse—	
Morin, Nazaire (ou Narcisse), préposé au réservoir, juillet-juin. 357 j. à $1.05	374 85
Morin, J., remplacer le do 8 j. en juillet à $1.05	8 40
Saint-Pascal—	
Vaillancourt, Raphaël, nettoyer le réservoir, 20 h. en août à 10c	2 00
Pelletier, Baptiste do 20 do	2 00
Saint-Pierre—	
Fournier, R. M., préposé au réservoir, juillet-sept. 9, 71 j. à $1.05	74 55
A reporter	498,956 52

Chemin de fer Intercolonial : Service d'eau—*Fin.*	$ c.
Report	498,956 52
Saint-Pierre—*Fin.*	
Breton, Jos., décharger de la houille, 6 j. en août, 6 j. en janv. à $1	12 00
Hoffman, Chas., préposé au réservoir, sept., déc., mars-juin, 166 j. à $1.05	174 30
Bernier, Thos., journalier, 1½ j. en sept. à $1.25, 2 j. en nov. à $1	3 88
Breton, Jos., décharger de la houille en juin	5 00
Hoffman, Chas., préposé au réservoir, oct., nov., janv., fév., 120 j. à $1.05	126 00
Saint-Valier—	
Gosselin, Herménégilde, décharger la houille pour le réservoir	2 00
Roy, Prudent, préposé au réservoir, nov.-mai, 177 j. à $1	177 00
Thomson—	
Hyde, Jas., journalier, 1 j. en déc. à $1.10	1 10
Trois-Pistoles—	
Caron, Hilaire : réparer le réservoir, 23 h. en août à 10c. ; travail, 23 j. en sept. à $1,	25 30
Côté, Alfred : réparer le réservoir, 23 h. en août à 10c. ; travail. 24 j. en sept. à $1	26 30
Rioux, Pierre : réparer le réservoir, 23 h. en août à 10c. : travail, 24 j. en sept. à $1	26 30
Rioux, Théophile : réparer le réservoir, 20 h. en août en 10c. ; travail, 24 j. en sept. à $1, et 45 h. en mai à 11c	30 95
Belisle, Hypolite, charpentier, 24 j. en sept. à $1.50	36 00
Rioux, Magloire, charpentier, 21 j. en sept. à $1.50	31 50
Michaud, Jos., journalier, 1 j. en fév. à $1.25	1 25
Michaud, Wm., journalier, 1 j. en fév. à $1.25	1 25
Michaud, Jos., journalier, 45 h. en mai à 11c	4 95
Westcock—	
Adams, John, préposé au réservoir, juillet-juin, 365 j. à $1.15	419 75
Gillis, James, journalier, 16 j. en juillet, 1896, à $1.25	20 00
Bowser, Wm., journalier, 14 j. en juillet 1896, à $1.25	17 50
Gillis, D., décharger la houille, 1 j. en août à $1	1 00
Gillis, Jerome, décharger la houille, 1 j. en déc. à $1	1 00
Gillis, John A., en déc. : soupapes du réservoir, 1 j. à $1 ; remplacer, 5 j. à $1.25	7 25
West River—	
Baillie, Wm., préposé au réservoir remplaçant, juillet 1896, 31 j. à $1.50	46 50
McDonald, Wm. A., préposé au réservoir, août-sept., nov.-juin 276¼ j. à $1.50	414 38
McCallum, Thos., préposé au réservoir, juin 8 j. en avril à $1.50	12 00
Windsor, jonction de—	
Hessian, P., préposé au réservoir, juillet-juin, et heures supplémentaires, 416¾ j. à $1.50	625 14
Réservoirs—	
Gagné, Philip, charpentier, juillet-déc., 136 j. à $2	272 00
Réservoirs, division nord—	
Adams, Allen, réparer les réservoirs, 19½ j. en sept. à $1.20 ; à déduire, payé en moins, $1	22 40
Dorion, John C., réparer les réservoirs, 17 j. en sept. à $1.20	20 40
Gallant, Octave, réparer les réservoirs, 17 j. en sept. à $1.15	19 55
Delaney, Daniel, réparer les réservoirs, 16 j. en sept. à $1 20	19 20
Réservoirs, Red Pine et Bathurst—	
Doucette, Wm., journalier, 13 j. en nov. à $1.25	16 25
Gauthier, Joseph D., journalier, 14 j. en nov. à $1.25	17 50
Melanson, Duncan, journalier, 11 j. en nov. à $1.25	13 75
Laplante, Joseph, charpentier, 8 j. en nov. à $1.40	11 20
Roy, Israël, charpentier, 7 j. en nov. à $1.40	9 80
Service d'eau : Supplémentaire.	
Campbellton—	
Connacher, Albert, journalier, 13 j. à $1.20 ; Lebefer, Wm., journalier, 8½ j. à $1.20	25 80
McLaughlan, Stewart, cheval et camion, 1 j. à $2.50	2 50
Perch, Geo., journalier, 9 j. à $1.20	10 80
Métapédia—	
Adams, Allan, journalier, 6½ j. à $1.20 ; Delaine, Daniel, journalier, 6 j. à $1.20	15 00
Gallant, Octave, journalier, 6 j. à $1.15 ; Lawlor, John, journalier, 6 j. à $1.20	14 10
Parker, Geo., journalier, 6 j. à $1.15	6 90
Gares : Service d'électricité.	
Lévis :—	
Hughes, W., contremaître, 12 m. au 30 juin à $60	720 00
Moreau, L., préposé à la dynamo, 4,338 h. à 16c	694 08
Ruel, J., préposé à la dynamo, juillet-juin, 4,390 h. à 16c	702 40
Moncton :—	
Arsenault, L., préposé à la ligne, 12 m. au 30 juin à $45	540 00
Bishop, S., préposé à la batterie, juillet-juin, 11·34 m. à $55	623 93
Byers L., commis, 12 m. au 30 juin à $30	360 00
Cole, G., préposé à la dynamo, juillet-juin, 10·99 m. à $45.65	501 76
A reporter	505,845 44

Chemin de fer Intercolonial : Gares : Service d'électricité—*Fin.*

	$ c.
Report	505,845 44
Moncton—*Fin.*	
Fairweather, C., préposé au fil métallique, juillet-juin, 3,325 h. à 20c	665 00
Hoar, F., préposé à la batterie, juillet-juin, 11·93 m. à $50	596 77
Kennedy, J., préposé à la dynamo, juillet-juin, 11·84 m. à $50	591 94
McDonald, R., préposé à la batterie, juillet-juin, 11·82 m. à $45	531 75
McLeod, L., préposé à la dynamo, juillet-juin, 11·79 m. à $50	589 68
Wilson, E., préposé au fil métallique, août, janv.-juin, 1,629 h. à 19c	309 51
White, Cyrille, préposé à la batterie, 516 h. à 11c., à déduire, ass. 24c	56 52

Ateliers de wagons, Moncton.

	$ c.
Allaby, A. W., reparations aux wagons, 12 m. 2,892 h. à 15c	433 80
Allanach, John, réparations aux wagons, 12 m. 2,899 h. à 15c	434 85
Anderson, James, charpentier, juillet-sept., janv.-juin, 1,939 h. à 15½c	300 56
Anderson, James, réparations aux wagons, 12 m. 2,819 h. à 15½c	436 95
Anderson, Joseph, charpentier, juillet, mars, juin, 2,003 h. à 16c	320 48
Arbing, David, gardien, 11·807 m. à $35	413 23
Arbing, John, peintre, juillet, déc., fév.-juin, 1,992 h. à 13c	258 96
Atkinson, Albert J., réparations aux wagons, 12 m. 1,629 h. à 14½c	236 21
Babineau, Placide, réparations aux wagons, 12 m. 2,883 h. à 15c	432 45
Barnett, Alex., charpentier, août-juin, 2,605 h. à 17½c	455 87
Barton, Joseph, contremaître, réparations aux wagons, 11·884 m. à $58.33	693 23
Bauer, Thos., peintre, 12 m. 2,626 h. à 17½c	459 56
Bazley, Wm., charpentier, 12 m. 2,899 h. à 15½c	449 36
Beaumont, Botsford, charpentier, 12 m. 2,671 h. à 16c	427 36
Bedford, Joseph, peintre, 12 m. 2,799 h. à 17½c	489 83
Bell, David, réparations aux wagons, 12 m. 3,971 h. à 12½c	496 39
Bell, Thos., peintre, 12 m. 2,801 h. à 17c	476 17
Belliveau, Arthur, journalier, 12 m. 2,629 h. à 10c	262 90
Belliveau, Philip, réparations aux wagons, juillet-déc., 1,142 h. à 13c	148 46
Belyea, A. W., peintre, juillet-janv., 1,564 h. à 17c	265 88
Biggar, Douglas, réparations aux wagons, 12 m. 2,798 h. à 15c	419 70
Biggar, Theo. H., réparations aux wagons, juillet-fév., 1886 h. à 15c	282 90
Bishop, J. A., charpentier, 12 m. 2,389 à 15c	358 35
Bolsor, Elias: machiniste, nov.-juin, 1,863 h. à 15c.; charpentier, juillet-oct., 976 h. à 15c	425 85
Bourgeois, Denis O., journalier, 12 m. 2,846 h. à 11c	313 06
Bourgeois, Damien S., réparations aux wagons, 12 m. 2877 h. à 14c	402 78
Bourgeois, Marcel, charpentier, 12 m. 2,889¼ h. à 15½c	447 83
Bourgeois, Maurice, journalier, 12 m. 2,757 h. à 11c	303 27
Bourgeois, Philippe, charpentier, 12 m. 2,810 h. à 17c	477 70
Bourque, Camille, journalier, juillet-fév., 1,796 h. à 11c	197 56
Bourque, Dosité, charpentier, 12 m. 2,795 h. à 14½c	405 28
Bourque, P. S., journalier, juillet-mai, 3,459 h. à 11c	380 49
Bray, Joseph, machiniste, 12 m. 2,518 h. à 11 c., allocation supplémentaire, $24.64	301 62
Brean, Calixte, réparations aux wagons., 1,668 h. à 13½c	225 17
Brean, Edmund: graisseur de wagons, 8m. 2,508 h. à 11c., répar. aux wag., 4 m. 1,221h. à 11c.	410 19
Brown, Hazen W., réparations aux wagons, 1,428 h. à 14c	199 92
Brown, John H.: machiniste, janvier, 279 h. à 15c.; conducteur de la locomotive servant au garage, juillet-déc., fév., juin, 3,100 h. à 15c	506 85
Cameron, Alex., réparations aux wagons, 12 m. 2,965 h. à 16½c	489 22
Campbell, Alex., charpentier, 12 m. 2,148 h. à 17½c	375 90
Capson, Samuel, réparations aux wagons, sept-juin, 2,124 h. à 16c	339 84
Carson, H. A., charpentier, 12 m. 2,817⅓ h. à 15½c	436 65
Casey, David, journalier, 12 m. 2,543 h. à 11c	279 73
Chandler, John, charpentier, 2,703 h. à 16c	432 48
Chapman, Robert, réparations aux wagons, 12 m. 2,961 h. à 15c	444 15
Chapman, Wesley, réparations aux wagons, 12 m. 2,923 h. à 15c	438 45
Chapman, Phares E., réparations aux wagons, déc.-juin, 1,479 h. à 15c	221 55
Clark, Isaac, inspecteur de wagons, 12 m. à $52	624 00
Coates, C. W., réparations aux wagons, juillet-fév., avril-juin 2,191 h. à 15c	328 65
Cochrane, A. E., réparations aux wagons, juillet-fév., 1,828 h. à 15c	274 20
Cole, Edward, réparations aux wagons, 12 m. 2,713 h. à 13c	352 69
Coleman, A. S., peintre, 11·963 m. à $65	777 60
Collicutt, J. A., réparations aux wagons, 12 m. 2,831 h. à 13c	368 03
Collins, C. H., charpentier, janv.-juin, 1,391 h. à 16c	222 56
Colpitts, R. T., nettoyeur de wagons, 12 m. 3,407 h. à 11c	374 77
Comeau, Philias, réparations aux wagons, janv.-juin, 1,394 h. à 14c	195 16
Cormier, Célestin A., réparations aux wagons, 12 m. 2,650 h. à 14c	371 00
Cormier, Denis L., réparations aux wagons, juillet-fév., 1,944 h. à 14c	272 16
Cormier, Hilaire, réparations aux wagons, 12 m. 3,405 h. é 15½c	527 76
Cormier, Joseph, réparations aux wagons, 12 m. 2,862 h. à 14c	400 68
Cormier, Lucien, journalier, juillet-mars, mai-juin, 2,732 h. à 11c	300 52
A reporter	531,985 38

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des wagons, Moncton—*Suite.*	$ c.
Report	531,985 38
Cormier, O. P., journalier, 12 m. 2,739 h. à 11c	301 29
Cormier, Vital, réparations aux wagons, juill.-fév., juin, 1,978 h. à 13c	257 22
Cove, Milton, peintre, 12 m. 2,756 h. à 17½c	482 31
Coy, Newton, réparations aux wagons, 12 m., 2,632 h. à 14c	368 48
Crossman, John J., réparations aux wagons. 12 m., 2,590 h. à 15c	388 50
Crossman, Milledge, réparations aux wagons, 12 m., 2,521 h. à 14½c	365 54
Cunningham, Peter, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,942 h. à 13½c	532 19
Davidson, Walter, réparations aux wagons, 12 m., 2,436 h. à 13½c	328 87
Davidson, Wm. H., charpentier, 12 m., 2,571¾ h. à 17½c	450 28
Dawson, Peter, réparations aux wagons, 12 m., 3,600 h. à 14c	504 00
Devarenes, Maxime, journalier, juillet-août, fév., 354 h. à 11c	38 94
Divine, James, ajusteur de tuyaux, 12 m., 2,836 h. à 15c	425 40
Downing, Geo. H., réparations aux wagons, 12 m., 2,944 h. à 14c	412 16
Downing, Wm., réparations aux wagons, 12 m., 2,897 h. à 14½c	420 07
Dryden, John, journalier, 12 m., 2,902 h. à 12c	348 24
Drysdale, David : réparations aux wagons, juillet-août, nov.-juin, 2,346 h. à 11c. ; sept.-oct., 501 h. à 11c	313 17
Drysdale, Philip, journalier, 12 m., 2,706 h. à 11c	297 66
Duffy, W. P., réparations aux wagons, 12 m., 2,609 h. à 14c	365 26
Duke, John W,, journalier, 12 m., 3,143½ h. à 11c	346 17
Dunn, Jas., charpentier, 12 m., 2,579 h. à 14½c	373 97
Dupray, Thos., réparations, 12 m., 3,729 h. à 13c	484 77
Dupuis, Theo., charpentier, 12 m., 2,824 h. à 18c	508 32
Elliott, Thos., journalier, 12 m., 2,900 h. à 11c	319 00
Embree, Thos. H., charpentier, 12 m., 2,887 h. à 15½c	447 49
English, Fred., charpentier, 12 m., 2,800 h. à 15½c	434 01
English, Samuel, charpentier, 12 m., 2,915 h. à 16c	466 40
Estabrooks, Melb., machiniste, 12 m., 2,818 h. à 13c	366 34
Ferguson, Robt., charpentier, 12 m., 2,843 h. à 15½c	440 52
Fielding, W. H., charpentier, 12 m., 2,772 h. à 15½c	429 66
Fitzpatrick, James, réparations aux wagons, 12 m., 2,938 h. à 16c	470 08
Fitzpatrick, James J., réparations aux wagons, 12 m., 2,090 h. à 16c	334 40
Fitzpatrick, Thos., charpentier, 12 m., 2,922 h. à 17c	496 74
Folkins, Peter P., réparations aux wagons, 12 m., 2,535 h. à 15c	380 25
Fontaine, Calixte, charpentier, 12 m., 2,766 h. à 17½c	484 05
Foram, Michael, réparations aux wagons, 12 m., 2,445 h. à 13½c	330 09
Ford, Alex., inspecteur de wagons, 12 m., à $60	720 00
Foster, H. A., réparations aux wagons, juillet-déc., 1,203 h. à 15c	180 45
Freeman, J. W., réparations aux wagons, 12 m., 2,545 h. à 14c	356 30
French, L. D., charpentier, 12 m., 2,892 h. à 16c	462 72
Garland, Moses, réparations aux wagons, 12 m., 2,293 h. à 14½c	332 48
Gaudet, Marcell, charpentier, 12 m., 2,627 h. à 16½c	433 47
Gay, Thomas, inspecteur de wagons, Pointe-du-Chêne, 12 m., 313 j. à $1.50	469 50
Gibson, George, ajusteur de tuyaux, 12 m., 2,981 h. à 14c	417 34
Gildart, David T., charpentier, 8 m. 28 fév., 1,856 h. à 15½c	287 68
Gildart, David, réparations, 12 m., 2,872 h. à 13½c	387 74
Gildart, Oliver, réparations aux wagons, juill.-déc., fév.-juin, 2,529 h. à 14½c	366 72
Gillis, Ronald, réparations aux wagons, 12 m., 2,929 h. à 15c	439 35
Gillon, John, charpentier, 12 m., 2,776 h. à 15½c	430 27
Givan, George A., charpentier, 12 m., 2,789 h. à 17½c	487 92
Godsoe, Chas., réparations aux wagons, juillet, 28 h. à 15c	4 20
Gogang, D. L., réparations aux wagons, déc.-juin, 1,500 h. à 13½c	202 51
Gogang, Ferd., machiniste, 12 m., 3,533 h. à 13c	459 29
Govang, Israel, réparations aux wagons, juillet-déc., avril-juin, 1,634 h. à 14½c	236 93
Gorbell, F. J., peintre, 12 m., 2,867 h. à 23c	659 42
Gould, James, réparations, 12 m., 2,498 h. à 14c	349 72
Graves, A. S., réparations aux wagons, 11 m. au 31 mai, 2,614 h. à 14c	365 96
Graves, Hiram H., réparations aux wagons, 12 m., 3,184 h. à 13½c	429 85
Graves, Thos., réparations aux wagons, août-juin, 2,314 h. à 13c	300 82
Gray, George, réparations aux wagons, 12 m., 2,811 h. à 13½c	379 49
Gray, Hugh, réparations aux wagons, 12 m., 2,603 h. à 14c	364 41
Gunn, John C., charpentier, juillet-déc., fév.-juin, 2,293 h. à 17c	389 81
Hamilton, Samuel, charpentier, 12 m., 2,680 h. à 16c	428 80
Harshman, W. G., charpentier, 12 m., 2,808½ h. à 15½c	435 27
Harrop, Geo. T., peintre, août-juin, 2,506 h. à 18½c	463 63
Hartin, Thomas, peintre, 12 m., 2,922 h. à 16c	467 52
Hennessy, Pat. F., journalier, juillet-août, oct.-fév., 1,331 h. à 11c	146 41
Henry, Martin, réparations aux wagons, 12 m.. 2,938 h. à 14c	411 32
Hicks, Hiram, rêparations aux wagons, 12 m., 2,844 h. à 13c	369 72
Hicks, M. B., réparations aux wagons, 12 m., 2,799 h. à 14c	391 86
Higgins, L. H., peintre, 12 m., 2,698 h. à 17½	472 16
Hope, W. H., réparations aux wagons, 12 m., 2,621 h. à 15½c	406 26
A reporter	559,604 52

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des wagons, Moncton—*Suite.*	$ c.
Report	559,604 52
Hopper, Chas. E., réparations aux wagons, juillet-fév., 1,801 h. à 13c	234 13
Hopper, George, réparations aux wagons, déc.-juin, 1,138 h. à 13½c	153 63
Horsman, Albert, réparations aux wagons, juill.-fév., 1,840 h. à 13c	239 20
Howard, Joseph, charpentier, juill.-oct., déc.-juin, 2,200 h. à 16½c	363 01
Hunter, Henry, charpentier, 12 m., 2,753 h. à 17c	468 01
James, Fred : charpentier, juill.-oct., 991 h. à 17c.; machiniste, nov.-juin, 1,906 h. à 17c	492 49
Janowyce, Joseph, peintre, 12 m., 2,678 h. à 23c	615 94
Jarvis, Allan W., peintre, 12 m., 2,471 h. à 13c	321 23
Johnston, David, réparations aux wagons, 12 m., 2,715 h. à 14c	380 10
Johnston, D. H., charpentier, juillet-fév., 1,744 h. à 15½c	270 31
Jonah, Ben., réparations aux wagons, 12 m., 2,747 h. à 14½c	398 33
Jonah, Frank R., réparations aux wagons, 12 m., 2,334 h. à 13c	303 42
Jones, Abram, peintre, 12 m., 2,831 h. à 16c	452 96
Jones, Chas., journalier, 12 m., 2,778 h. à 11c	305 58
Kierstead, C., réparations aux wagons, 12 m., 2,647 h. à 15½c	410 30
Kinnear, Frank, peintre, 12 m., 2,825 h. à 17½c	494 37
Kinnear, W. S., Moncton, inspecteur de peinturage, du 17 oct. au 31 déc., 65 j. à $3 ; du 11 au 27 janvier, 8 j. à $3 ; moins assurance, 13c	218 87
Kinney, A. W., réparations aux wagons, juillet-fév., 1,713 h. à 14c	239 82
Landry, Daniel, réparations aux wagons, 12 m., 2,584 h. à 13c	335 92
Landry, Frank : charpentier, juill.-sept. 602 h. à 17c.; machiniste, déc.-juin, 1,257 h. à 17c	316 03
Landry, Max A., journalier, juillet-fév., 1,927 h. à 11c	211 97
Lawrence, W. S., peintre, 12 m., 3,105 h. 13c	403 65
Leaman, Ansley, charpentier, 12 m., 2,813¼ h. à 17½c	492 30
Leaman, John, charpentier, 12 m., 2,670 h. à 17c	453 90
LeBlanc, Adolphe G., réparations aux wagons, janv.-juin, 1,336 h. à 13c	173 68
LeBlanc, Amos, journalier, 12 m., 2,493 h. à 12c	299 16
LeBlanc, Amos J., journalier, 12 m., 2,754 h. à 11c	302 94
LeBlanc, Amos L., charpentier, 12 m., 2,892 h. à 17½c	506 10
LeBlanc, Auguste C., machiniste, 12 m., 2,881 h. à 13c	374 53
LeBlanc, A. T., réparations aux wagons, 12 m., 3,201 h. à 13c	416 13
LeBlanc, Denis, réparations aux wagons, 12 m., 2,905 h. à 14c	406 70
LeBlanc, Dominique D., journalier, juillet-fév., 1,703 h. à 11c	187 33
LeBlanc, Eloi, journalier, 12 m., 3,212⅝ h. à 11c	353 39
LeBlanc, Ferd., charpentier, 12 m., 2,904 h. à 15½c	450 13
LeBlanc, Henri F., journalier, 12 m., 2,622 h. à 11c	288 42
LeBlanc, Joseph P., charpentier, juillet-fév., 1,787 h. à 14½c	259 12
LeBlanc, Oscar, journalier, 12 m., 2,908 h. à 10c	290 80
LeBlanc, Pat., journalier, juill.-fév., 1,936 h., juin, 252 h. à 11c., allocat. supplém., $60.17	300 85
LeBlanc, P. M., réparations aux wagons, 12 m., 2,775 h. à 14c	388 50
LeBlanc, P. P., journalier, 12 m., 2,643¼ h. à 11½c	303 97
LeBlanc, Pierre D., réparations aux wagons, 12 m., 2,853 h. à 14c	399 42
LeBlanc, R. B.: journalier, juillet, 252 h. à 11c., rép. aux wag., août-juin, 2,682⅜ h. à 13½c	389 89
LeBlanc, Simon D., journalier, juillet-février, 1,811 h. à 10c	181 10
LeBlanc, S. J., machiniste, 12 m., 2,799 h. à 14c	391 86
LeBlanc, Théo., réparations aux wagons, 12 m., 2,877 h. à 14½c	417 18
LeBlanc, Thomas, contremaître des journaliers, 12 m., 3,071 h. à 15c	460 65
LeBlanc, Timothée, journalier, 12 m., 2,560 h. à 11c	281 60
LeBreque, Jacques, journalier, 12 m., 2,953 h. à 12c	354 36
Léger, Amable C., journalier, 12 m., 2,705 h. à 11c	297 57
Léger, Anselme, réparations aux wagons, juillet-fév., 1,854 h. à 13c	241 02
Léger, Chas. G., réparations aux wagons, juillet-avril, 2,860 h., juin, 99 h. à 14c	414 26
Léger, Chas. J., réparations aux wagons, 12 m., 3,672 h. à 14c	515 06
Léger, Fabien A., réparations aux wagons, 12 m., 2,860 h. à 13½c	386 12
Léger, F. A., charpentier, 12 m., 2,826 h. à 17c	480 42
Léger, Julien, réparations aux wagons, 12 m., 2,726 h. à 14c	381 64
Léger, Laurent C., peintre, 12 m., 3,894 h. à 13c	506 22
Léger, Lévi, charpentier, janv.-juin, 1,430 h. à 15½c	221 65
Léger, T. P., réparations aux wagons, 12 m., 4,004 h. à 14½c	580 61
Le Lacheur, Giles, charpentier, 12 m., 2,983 h. à 18c	536 94
Lerrett, Dominick, peintre, 12 m., 2,826 h. à 15c	423 90
Lloyd, Chas. E., peintre, 12 m., 2,737 h. à 16½c	451 62
Lutz, Allison, réparations aux wagons, nov.-juin, 1,658 h. à 13½c	223 85
Lutz, R. J., charpentier, 12 m., 2,900 h. à 16½c	478 49
Lynch, Howard, journalier, 48 h. à 11c	5 28
Mash, John, réparations aux wagons, juillet-fév., 1,847⅓ h., avril-juin, 532 h. à 14c	333 10
Magee, Geo. A., réparations aux wagons, 12 m., 2,869 h. à 14½c	416 01
Mathews, Busby, ajusteur de tuyaux, juillet-fév., 1,970 h. à 18c	354 60
Melanson, Adolphe, réparations aux wagons, 12 m., 2,730 h. à 14c	382 20
Melanson, Ferd., réparations aux wagons, 12 m., 3,575 h à 13c	464 75
Melanson, Max., machiniste, 12 m., 2,904 h. à 13c	377 53
Melanson, Otto : journalier, 12 m., 2,515 h. à 11c.; allocations supplémentaires, $55.55	332 20
A reporter	585,162 84

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des wagons de Moncton—*Suite.*	$ c.
Report	585,162 84
Melanson, Peter F., réparateur de wagons, août-juin, 2,566 h. à 14c	359 24
Mellish, Chas., charpentier, 12 m., 2,913 h. à 15½c	451 53
Mellish, Geo. do 12 m., 2,498 h. à 18c	449 64
Miles, Alex., machiniste, juillet-fév., 1,871 h. à 14c	261 94
Moller, August : charpentier, juillet-octobre, 998 h. à 16½c.; machiniste, nov.-juin, 1,939 h. à 16½c	484 61
Mollins, Bliss, réparateur de wagons, 2,919 h. à 14c	408 66
Mollins, John do 12 m., 2,212 h. à 14½c	320 74
Mollins, Thos, journalier, 12 m., 2,651 h. à 11c	291 61
Moore, Jos. A., réparateur de wagons, 12 m., 2,809 h. à 13c	365 17
Moore, Jas. F., charpentier, 12 m., 2,910 h. à 15½c	451 06
Mugridge, Dan., réparateur de wagons, juill.-fév., 1,745 h. à 15c	261 75
Munn, Alex. J.: charpentier, juillet-sept., 438 h.; nov.-fév., 889 h. à 15½c	205 69
Murray, James, journalier, 12 m., 2,922 h. à 13c	379 86
Myshrall, Rufus, réparateur de wagons, janv.-juin, 1,327 h. à 13c	172 51
McAfee, Henry, peintre, 12 m., 2,898 h. à 18½c	536 16
McBean, Dan., charpentier, 12 m., 2,656 h. à 17c	451 52
McClure, James do 12 m., 2,843 h. à 16c	454 88
McDonald, Allan, peintre, 12 m., 2,929 h. à 17c	497 93
McDonald, Angus, charpentier, 12 m., 2,786 h. à 15½c	431 83
McDonald, John, réparateur de wagons, 12 m., 2,618 h. à 15½c	405 80
McDonald, J. J., charpentier, 12 m., 2,584 h. à 17½c	452 17
McDonald, P. A., peintre, 12 m., 2,628 h. à 13c	341 64
McFarlane, John, réparateur de wagons, 12 m., 2,474 h. à 13½c	333 99
McGilvary, Angus: journalier, 12 m., 2,963 h. à 12c.; allocation supplém., $22.45	378 01
McGinlay, Theo., réparateur de wagons, juillet-fév., 2,258 h. à 14c	316 12
McHugh, Hugh, journalier, juillet-janv., 1,232 h. à 12c	147 84
McKay, Robert do 12 m., 2,760 h. à 11c	303 60
McKenzie, Herbert G., réparateur de wagons, oct.-juin, 2,144 h. à 13½c	289 45
McKenzie, James G., charpentier, 12 m., 2,938 h. à 16½c	484 77
McKewan, A. W. do 12 m., 2,693 h. à 17½c	471 26
McKinnon, Archie, machiniste, juillet-janv., 1,625 h. à 12½c	203 12
McKinnon, John, peintre, 12 m., 2,492 h. à 15c	373 80
McLaughlin, Jas., réparateur de wagons, 12 m., 2,546 h. à 14c	356 44
McLean, Thos., charpentier, 12 m., 2,787 h. à 17½c	487 72
McLellan, A. G. do juillet-janv., 1,507 h., mars-juin, 870 h. à 15½c	368 45
McLeod, Alex.: ajusteur, juill.-oct., 897 h. à 14½c.; prép. aux machines, nov.-juin, 1,920 h. à 14½c.	408 47
McManus, David, charpentier, 12 m., 2,803 h. à 16½c	462 50
McNevin, Colin, réparateur de wagons, 12 m., 2,713 h. à 15½c	420 53
McNichol, Robt., charpentier, 12 m., 2,922 h. à 17½c	511 35
Neilson, C. E., peintre, 12 m., 2,867 h. à 20½c	587 75
Nichol, Douglas, charpentier, 12 m., 2,635 h. à 15½c	408 44
O'Brien, W. F., peintre, 12 m., 2,585¾ h. à 17½c	452 51
Pellerin, Edward, réparateur de wagons, juillet-janv., 1,363 h. à 13c	177 19
Pellerin, Judice, machiniste, 12 m., 2,498 h. à 14c	349 72
Pellerin, Sylvain do 12 m., 2,633 h. à 14c	368 62
Perry, Damos do 12 m., 2,602 h. à 12c	312 24
Pinsent, Chas., balayeur, juillet-oct., mars-juin, 1,672 h. à 12c.; journalier, nov.-fév., 878 h. à 12c	306 00
Powell, Jas., machiniste, 12 m., 2,791 h. à 15c	418 65
Price, T. T., réparateur de wagons, 12 m., 2,736 h. à 14c	383 04
Proctor, Norman do 12 m., 2,505 h. à 15c	375 75
Rawline, David do déc.-juin, 1,420 h. à 14c	198 80
Reid, A. B. do 12 m., 2,566 h. à 14½c	372 07
Reid, A. C. do 12 m., 2,741 h. à 14c	383 74
Richard, Camile do juillet-fév., 1,830 h. à 14c	256 20
Richard, Frank do 12 m., 2,665 h. à 13c	346 45
Ritchie, Geo. W., charpentier, 12 m., 2,807 h. à 17c	477 19
Robblee, Jonathan, réparateur de wagons, 12 m., 3,396 h. à 15½c	526 39
Roswell, Geo., peintre, 12 m., 2,714 h. à 15½c	420 69
Sears, Albert : inspecteur et préposé au réservoir, Sussex, sept.-oct., janv.-juin, 7·808 m. à $40; inspecteur, nov.-déc., 1·88 m. à $40	387 51
Sharp, Robert, D. W., journalier, 12 m., 2,569 h. à 11c	282 59
Sherwood, J. R., charpentier, 12 m., 2,878 h. à 15½c	446 10
Smith, Abram, inspecteur de wagons, Salisbury, 11·73 m. à $40	469 23
Smith, Fred. N., charpentier, 12 m., 2,875 h. à 15½c	445 63
Snelgrove, Frank, réparateur de wagons, déc.-juin, 1,651 h. à 13½c	222 89
Snelgrove, M. C. do juillet-déc., 1,237 h. à 13½c	166 99
Somers, Moses do 12 m., 2,738 h. à 14c	383 32
Soper, James R. do juillet-fév., 1,905 h. à 14c	266 70
Speer, W. G. do 12 m., 2,907 h. à 18c	523 26
Stackhouse, Geo. W. do 12 m., 2,876 h. à 16c	460 16
A reporter	611,092 02

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des wagons de Moncton—Fin.	$	c.
Report	611,092	02
Steele, Archie, journalier, juillet-oct., 966 h. à 11c	106	26
Steeves, Hiram W., réparateur de wagons, 12 m., 2,705 h. à 13½c	365	18
Steeves, Isaiah, charpentier, 12 m., 2,916 h. à 17½c	510	27
Steeves, J. D., commis, 12 m. à $40	480	00
Steeves, Miles, peintre, 12 m., 2,927 h. à 15½c	453	69
Steeves, S. H., réparateur de wagons, juillet-sept., nov.-juin, 2,054 h. à 14c	287	56
Stultz, Gilbert do juillet-déc., fév.-juin, 1,894 h. à 14½c	274	63
Sullivan, Pat., nettoyeur de wagons, 12 m., 3,235 h. à 11c	355	85
Tait, A. P., peintre, 12 m., 2,852 h. à 17½c	499	12
Tarrio, Daniel, bourreur, juillet-oct., 981 h. à 18½c	181	50
Teed, Chris., réparateur de wagons, 12 m., 3,015 h. à 14½c	437	19
Terry, Geo., graisseur et journalier, 12 m., 3,130 h. à 12½c	391	25
Therriault, Daniel, bourreur, nov.-juin, 1,825 h. à 18½c	337	63
Thibault, Nicholas, réparateur de wagons, 12 m., 2,819 h. à 14½c	408	75
Thibideau, Sam. do 12 m., 2,784 h. à 16½c	459	36
Tingley, Edgar M., machiniste, janv.-juin, 1,366 h. à 16c	218	56
Torrie, Irving, peintre, 12 m., 2,677 h. à 16c	428	32
Trider, Matthew, contremaître des réparateurs de wagons à voyageurs, 12 m. à $60	720	00
Trites, Mme B., nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,070 h. à 7c	214	90
Trites John W., réparateur de wagons, 12 m., 2,587 h. à 14½c	375	09
Vanbuskirk, A. A. do 12 m., 2,773 h. à 14½c	402	09
Vienneau, Max., journalier, juillet-fév., 1,919 h. à 11c	211	09
Wetmore, Joseph H., charpentier, 12 m., 2,516 h. à 18c	452	88
Whalen, Mme, nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,130 h. à 7c	219	10
Whalen, Jane, nettoyeuse de wagons, juillet-oct., 440 h. à 7c	30	80
White, David, contremaître gén. de wagons, 12 m. à $116.66	1,399	92
White, Daniel, charpentier, 12 m., 2,684 h. à 16c	429	44
White, Oliver C., journalier, 12 m., 3,164 h. à 11c	348	04
White, Paul B., ajusteur, Pointe-du-Chêne, 12 m. à $50	600	00
Wilband, Alonzo, modeleur, juillet-oct., 964 h. à 17½c	168	68
Wilbur, C., réparateur de wagons, juillet-février, 1,733 h. à 13c	225	29
Willis, Alex., contremaître, atelier des wagons, 11·833 m. à $80	946	68
Wilson, Erasmus, charpentier, juillet-janv., 1,469 h. à 17½c	257	08
Wood, F. C., bourreur, déc.-juin, 1,594 h. à 18c	286	92
Woodman, Thomas, raparateur de wagons, juillet-fév., 1,836 h. à 14c	257	04
Woods, Thomas, peintre, 12 m. 2,630 h. à 17½c	460	25
Worden, G. J., inspecteur de wagons, Sussex, juillet, ·815 m. à $40	32	59
Young, Lawrence, ajusteur de tuyaux, 12 m., 2,799 h. à 14c	391	86
Ateliers des locomotives de Moncton.		
Allanach, Wm., apprenti, 12 m., 2,915 h. à 5c	145	75
Anderson, Samuel do 12 m., 2,540½ h. à 7½c	190	53
Appleton, Walter do 12 m., 2,225½ h. à 7½c	166	91
Arbing, Nicholas, maçon, 12 m., 2,938 h. à 19c	558	22
Arbing, Wm. : aide-machiniste, juillet-oct., 873 h. à 12c.; balayeur, nov.-juin, 1,929 h. à 12c	336	24
Armour, John : machiniste, juillet-avril, 2,356 h. à 16c. ; machiniste, mai-juin, 479 h. à 16c	453	60
Arnold, C. M., ferblantier, 12 m., 2,476 h. à 15c	371	40
Arseneau, Paul : machiniste, juillet-oct., 982 h. à 21c. ; nov.-juin, ajusteur, 1,862 h. à 21c	597	24
Aspray, Joseph do 12 m., 2,663 h. à 14c	372	82
Aspray, Thomas, gardien, juillet-juin, 8·41 m. à $30	252	19
Ayer, Elijah do do 9·44 m. à $30	283	28
Baizley, George, aide-forgeron, 12 m., 2,701 h. à 12½c	337	64
Bannister, James, journalier, nov.-juin, 1,528 h. à 11c	168	08
Barnaby, George, fabricant de chaudières, fév.-juin, 966 h. à 22c	212	52
Bartlett, W. H. : machiniste, juillet-oct., 996 h. à 21c. ; ajusteur, nov.-juin, 1,939 h. à 21c	616	35
Bayfield, H. A., machiniste améliorateur, 2,047 h. à 10c., juin, 25 j. à $1	229	70
Bayne, James A., contremaître, érection de l'atelier, 11·88 m. à $65	772	59
Beals, Sherman, charpentier, janv.-juin, 1,326 h. à 15c	198	90
Bell, Abram : aide-machiniste, juillet-oct., 1,396 h. à 11c. ; aide-ajusteur, nov.-juin, 1,969 h. à 11c	370	15
Bell, Thos., jeune : aide-ajusteur, juillet et nov.-juin, 2,030 h. à 7½c. ; machiniste, août.-oct., 733 h. à 7½c	207	25
Belleveau, Camille, machiniste, 12 m., 2,802 h. à 18c	504	36
Berry, Humphry P., journalier, 12 m., 2,794 h. à 11c	307	34
Bleakney, Charles : machiniste, juillet-oct., 995 h. à 16c. ; ajusteur, nov-juin, 1,893 h. à 16c	462	08
Bolland, P. J., dessinateur, 12 m. à $90	1,080	00
Boudreau, Irené, apprenti, 12 m., 2,907 h. à 7½c	218	04
Boudreau, Adolph : aide-forgeron, juillet-oct., 962 h. à 12½c. ; fabricant de boulons, nov.-juin, 1,952 h. à 12½c	364	28
Bourgeois, Albert : machiniste, 11 m., 2,193 h. à 14c.; mouleur, oct., 259 h. à 14c	343	28
A reporter	635,837	62

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des locomotives de Moncton—*Suite.*	$	c.
Report	635,837	62
Bourque, Patrick : journalier, juillet-oct., 908 h. 11c. ; aide f. de ch., nov.-juin, 1,767 h. à 11c.	294	25
Bourque, Gilbert, apprenti, 12 m., 2,773½ h. à 7½c	208	00
Boyd, A. G., chaudronnier, 12 m., 2,850 h. à 23c	655	50
Braybury, John, contremaître des fabricants de chaudières, 12 m. à $80	960	00
Bradbury, John T., fabricant de chaudière, 12 m., 2,953 h. à 22c	649	66
Bragg, W. W., chauffeur de loc. de garage, 11 m., 2,777 h. à 12½c., mécan., oct., 297 h. à 12½c.	384	29
Brown, Charles, forgeron, juillet-oct., 967 h. à 15c., aide, nov.-june, 1,773 h. à 15c	411	00
Buchanan, Wm., ferblantier, 12 m., 2,898 h. à 17c	492	66
Bulmer, Wm., machiniste, juillet-oct., 999 h. à 16c., ajusteur, nov.-juin, 1,860 h. à 16c	457	44
Cameron, Joseph, machiniste, juillet-oct., 946 h. at 12½c., ajust., nov.-juin, 1,723 h. à 12½c	333	65
Carvell, Clarence, machiniste, juillet-oct., 935½ h. à 20c., ajusteur, nov.-juin, 1,807½ h. à 20c	548	60
Carter, Hazen, forgeron, 12 m., 2,852 h. à 21c	598	92
Casey, John, journalier, 2,059 h. à 11c	226	49
Chapman, H. W., charpentier. 11·96 m. à 60c	717	69
Clarke, Joshua, journalier, 12 m., 2,189 h. à 15c	328	35
Clarke, J. H., apprenti, juillet-janv., 763 h. à 5c., fév.-juin, 1,173 h. à 7½c	126	14
Clarke, Wm. C., machiniste, 12 m., 3,001 h. à 20c	600	20
Coates, Horace, machiniste, juillet et août, 477 h. à 14c	66	78
Cochrane, W. O., journalier, dec.-avril, 1,876 h. à 11c	206	36
Coleman, Ed. James, apprenti, fév.-juin, 997 h. à 7½c	74	79
Collins, John, fabricant de chaudière, oct.-juin, 1,964 h. à 22c	432	08
Condon, Wm., machiniste, juillet-oct., 960 h. à 21c., ajusteur, nov.-juin, 1,904 h. à 21c	601	44
Connolly, Peter, fabricant de chaudière, 12 m., 3,110 h. à 22c	684	20
Connors, Patrick, machiniste, juillet-oct., 857 h. à 15c., ajusteur, nov.-juin, 1,754 h. à 15c	391	65
Cormier, E. C., ferblantier, 12 m., 2,873 h. à 16c	459	68
Cormier, Levi D., machiniste, juillet-avril, 2,358 h. à 14c., machiniste, mai-juin, 471 h. à 14c	396	06
Cosman, Y. C., ferblantier, 12 m., 2,703 h. à 16c	432	48
Creigon, Peter, forgeron, juillet-fév., 1,872 h. à 17½c	327	60
Crue, John, machiniste, juillet-oct., 1,044 h. à 14½c., charpentier, 1,857 h. à 14½c	420	67
Cruikshanks, James, machiniste, juillet-oct., 894 h. à 17c., ajust., nov.-juin, 1,852 h. à 17c	466	82
Croke, Thos., fabricant de chaudière, 12 m., 2,653 h. à 22c	583	66
Crowhurst, Wm., fabricant de chaudière, 12 m., 2,944 h. à 22c	647	68
Crowhurst, Wm., apprenti, 12 m., 2,799½ h. à 7½	209	96
Cullen, Wm., machiniste, juillet-oct., 980 h. à 18c., ajust., nov.-juin, 1,920 h. à 18c	522	00
Cunningham, John, ajusteur, 12 m., 3,003 h. à 13½c	405	43
Cunningham, M., fabricant de chaudière, 2,897 h. à 16c., 12 m	463	52
Dagle, Marcell, aide, juillet-oct., 805 h. à 11c	88	55
Davis, Andrew, machiniste, juillet-oct., 965 h. à 20c., ajust., nov.-avril, 1,337 h. à 20c.	460	40
Davison, C. C., contremaître, atelier des forgerons, 12 m. à $80	960	00
Davison, Geo. C., machiniste, 12 m., 2,847 h. à 14c	398	58
Davison, H. C., piqueur, 12 m. at $50	600	00
Day, Gordon, machiniste, juillet-oct., 849 h. à 20c., ajusteur, 1,909 h. à 20c	551	60
Delay, John, fabricant de chaudière, 12 m., 3,038 h. à 22c	668	36
Doucett, Geo., machiniste, 12 m., 2,915 h. à 14c	408	10
Doucett, Peter, fabricant de chaudière, 12 m., 2,952 h. à 16c	472	32
Doyle, James, apprenti, août-juin, 2,516 h. à 7½c	188	71
Driscoll, Arnold, apprenti ferblantier, juillet-oct., 979 h. à 10c., apprenti, chaudronnier en cuivre, nov.-juin, 1,909 h. à 10c	288	80
Driscoll, Daniel, fabricant de chaudière, 12 m., 2,912 h. à 22c	640	64
Duncan, Wm., machiniste, juillet-sept., 440 h. à 20c., ajusteur, nov.-juin, 1,410 h. à 20c	370	00
Durant, Moses, journalier, juillet-oct., 1,320 h. à 11½c., aide, nov.-juin, 2,868 h. à 11½c	481	62
Duston, James, aide-dessinateur, 12 m. à $40	480	00
Edmundston, Wright, machiniste, juillet-oct., 914 h. à 20c., ajust., nov.-juin, 1,850 h. à 20c	552	80
Elliot, Fred., apprenti, 12 m., 2,940 h. à 7½c	220	51
Elliot, James, aide-forgeron, 12 m., 2,876 h. à 12½c	359	53
Ferguson, C. B., machiniste, 12 m., 2,826 h. à 20c	565	20
Fleetwood, Thos., machiniste, juillet-juin, 2,401 h. à 18c	432	18
Fleming, James, machiniste, juillet-oct., 974 h. à 19c., ajusteur, nov.-juin, 1,881 h. à 19c	542	45
Fleming, Murray, machiniste, juillet-oct., 821 h. à 25c., ajusteur, nov.-juin, 1,858 h. à 25c	669	75
Fogarty, John, machiniste, 12 m., 2,601 h. à 26½c	689	29
Fram, Thos., machiniste, juillet-oct., 1,464 h. à 15c., ajusteur, nov.-juin, 2,640 h. à 15c	615	60
Francis, James, machiniste, 12 m., 2,526 h. à 14c	353	64
Fraser, Alex., forgeron, 12 m., 2,900 h. à 17½c	507	50
Fraser, John, machiniste, juillet-oct., 1,013 h. à 18½c., ajusteur, nov.-juin, 1,617 h. à 18½c	486	58
Gaddis, Richard, ferblantier, 12 m., 2,923 h. à 18c	526	14
Gallagher, Bernard, ajusteur, déc.-juin, 1,449 h. à 15c.; 106 h. à 15c.; moins assurance, 11c	233	59
Gaudet, Eustache, journalier, 12 m., 2,805 h. à 11c	308	55
Gaudet, Florien, aide, juillet-oct., 916 h. à 12½c., gardien, nov.-juin, 1,602 h. à 12½c	314	77
Gaudet, Philip, journalier, 12 m., 2,400 h. à 11c	264	03
Geldart, Albert, apprenti, fév.-juin, 979 h. à 7½c	73	43
Geldart, George, apprenti, juillet-sept., 465 h. à 12½c	58	13
Gifford, H. W., journalier, juillet-mai, 2,310 h. à 11c	254	10
A reporter	666,708	77

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des locomotives de Moncton—*Suite.*	$ c.
Report	666,708 77
Gillard, John, apprenti, nov.-juin, 1,579 h. à 12½c	197 40
Gillespie, John, machiniste, sept.-oct., 496 h. à 25c., ajust., nov.-juin, 1,887 h. à 25c	595 75
Gillespie, Con., machiniste, juillet-oct., 922 h. à 17½c., ajusteur, nov.-jun, 1,859 h. à 17½c	486 70
Gillespie, James, machiniste, juillet-oct., 926 h. à 20c., ajusteur, nov.-juin, 1,905 h. à 20c	566 20
Godsoe, W. J., aide, sept.-juin, 1,608 h. à 12½c	201 01
Good, Alfred, aide, 12 m., 2,496 h. à 13c	324 48
Good, John, charpentier, 12 m., 2,328 h. à 15c	349 20
Gordon, Samuel, machiniste, 12 m., 2,888 h. à 20c	577 60
Gouldrup, John, forgeron, 12 m., 2,542 h. à 17½c	444 87
Gould, Andrew, machiniste, juillet-oct., 928 h. à 20c.; ajusteur, nov.-juin, 2,012 h. à 20c	588 00
Grant, Charles, machiniste, juillet-avril, 2,449 h. à 16½c.; machiniste, mai-juin, 482 h. à 16½c	483 62
Graham, Joseph, machiniste, 11 m., 2,581 h. à 19c.; mouleur, oct., 256 h. 19c	539 03
Gross, Frank, machiniste, juillet-oct., 977 h. à 21c.; ajusteur, nov.-juin, 1,925 h. à 21c	609 42
Gunn, Duncan, machiniste, juillet-oct., 898 h. à 21c.; ajusteur, nov.-juin, 1,996 h. à 21c	607 74
Gunning, J. S., aide, nov.-juin, 1,990 h. à 11c	218 90
Gunning, Seymour, aide, juillet-oct., 963 h. à 11c	105 93
Haines, W. B., machiniste, juillet-oct., 988 h. à 17c.; ajusteur, nov.-juin, 1,916 h. à 17c	493 68
Hale, Edward, machiniste, 12 m., 2,804 h. à 17½c	490 70
Hall, Grant M., contremaître des locomotives en général, 12 m. à $125	1,500 00
Hannah, Douglas, charpentier, 12 m., 2,955 h. à 16c	472 80
Hannah, George, apprenti, janv.-juin, 1,434 h. à 7½c	107 57
Harris, Charles J., machiniste, 12 m., 2,723 h. à 20c	544 60
Harvey, James, aide-forgeron, déc.-juin, 1,729 h. à 12½c	216 13
Hayden, Wm., machiniste, juillet-oct., 717 h. à 20 ; ajusteur, nov.-juin, 1,586 h. à 20c	460 60
Hayter, John, machiniste, 12 m., 2,767 h. à 19c	525 73
Hayward, George, machiniste, 12 m., 2,954 h. à 15c	443 10
Hayward, Wm., mouleur en cuivre, 12 m., 2,897 h. à 27½c	796 69
Heath, Wm., mouleur en cuivre, 12 m., 2,880 h. à 17c	489 60
Hicks, Walter, ajusteur, déc.-juin, 1,637 h. at 14c	229 18
Hillson, Charles D., apprenti, juillet-déc., 871 h. à 7½c	65 34
Hogan, Thos., gardien, 11·77 m. à $35	411 91
Howell, Robert, aide-forgeron, 2888 h. à 12½c	361 03
Hunt, Wm., machiniste, juillet-oct., 960 h. à 14c.; fileteur, nov.-juin, 1899 h. à 14c	400 26
Hunter, F. G., machiniste, 12 m., 2,879 h. à 25c	719 75
Irving, Alex., machiniste, 12 m., 2,620 h. à 22c	576 40
Irving, Joseph, fabricant de chaudière, juillet-juin, 2,499 h. à 22c	549 78
James, Charles, machiniste, juillet-nov., mai et juin, 1,687 h. à 14c.; machiniste, déc.-avril, 1,159 h. à 14c	398 44
Johnston, John, machiniste, 11 m., 2,379 h. à 14c.; mouleur, oct., 258 h. à 14c	369 18
Jones, Judson, aide, juillet-oct., 976 h. à 12½c.; nov.-juin, 1,910 h. à 12½c	360 76
Jones, Peleg S., aide-forgeron, 12 m., 2,834 h. à 12½c	354 25
Jones, Thos, machiniste, juillet-oct., 951 h. à 20c.; ajusteur, nov.-juin, 1,921 h. à 20c	574 40
Joyce, Joseph, fabricant de chaudière, 12 m. 3,012 h. à 22c	662 64
Kelly, Harvey, apprenti, nov.-juin, 2,884 h. à 11c	317 24
Kelly, James, aide-forgeron, 12 m., 2,782 h. à 12½c	347 77
Kelly, Robert, machiniste, juillet-oct., 1,442 h. à 14c.; ajusteur, nov.-juin, 2,849 h. à 14c	600 74
Kelly, Robert, machiniste, 12 m., 2,581 h. à 17c	438 77
Kennedy, John, ferblantier, 12 m., 2,909 h. à 18c	523 62
Kennedy, Joseph, machiniste, juillet-oct., 878 h. à 19c.; ajusteur, nov.-juin, 1,845 h. à 19c	517 37
Keswick, Henry, machiniste, 12 m., 2,725 h. à 14c	381 50
Killam, Frank, ferblantier, janv.-juin, 1,420 h. à 14c	198 80
King, Edward, machiniste, 12 m., 2,706 h. à 20c	541 20
King, Reuben, machiniste, juillet-oct., 853 h. à 20c.; ajusteur, nov.–juin, 1,774 h. à 20c	525 40
Knight, G. F., apprenti, nov.-juin, 1856 h. à 7½c	139 22
Lambert, James, aide-forgeron, déc.-juin, 1,623 h. à 12½c	202 90
Langille, Charles, machiniste, 12 m., 2,821 h. à 15c	423 15
Larracy, James, aide-forgeron, juillet-fév., 8 m., 1773¼ h. à 12½c	221 65
Leaman, Alex., machiniste, juillet-oct., 761 h. à 17½c.; ajusteur, nov.-juin, 1,737½ h. à 17½c	437 17
Leaman, Alfred, aide, 12 m., 2,772 h. à 14c	388 08
LeBlanc, D., journalier, 12 m., 2,467 h. à 11c	271 37
LeBlanc, Greg., journalier, juillet-fév., 1,898 h. à 11c	208 78
LeBlanc, Jacques T., ajusteur, 12m., 2,770 h. à 14c	387 80
LeBlanc, Silas, fabricant de chaudière, 12 m., 2,935 h. à 14c	410 90
Légère, Calixte, aide-forgeron, juillet-oct., 853 h. à 12½c.; fileteur, nov.-avril, 1,604 h. à 12½c	239 65
Légère, Ferd., forgeron, juillet-oct., 930 h. à 16c.; aide, nov.-juin, 1,686 h. à 16c	418 56
Légère, Max. T., journalier, 12m., 2,901 h. à 11c	319 11
Légère, Napoléon, commis, juillet-nov., 5 m. à $12 ; déc.-juin, 7 m. à $15	165 00
Légère, Thaddie, aide-forgeron, 12 m., 2777 h. à 12½c	347 15
Légère, Val., aide-machiniste, juillet-oct., 943 h. à 12½c.; journalier, nov.-juin, 1,664 h. à 12½c	325 91
Lerett, Dominick, journalier, juillet-fév., 1,319 h. à 11c	145 09
Lockhart, David, machiniste, juillet-oct., 933 h. à 20c.; ajusteur, nov.-juin, 1,841 h. à 20c	554 80
Lockhart, John H., commis, 12 m. à $25	300 00
A reporter	696,477 84

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des locomotives de Moncton—*Suite.*	$ c.
Repor.	696,477 84
Loftus, Alfred, machiniste, juillet-oct., 1,041 h. à 17c.; ajusteur, 1964 h. à 17c	510 85
Logan, Geo., ajusteur, déc.-juin, 1,519 h. à 13c	197 47
Long, Chas., machiniste, juillet-sept., 472 h. à 15c.; mouleur, oct., 238 h. à 15c.; ajusteur, nov.-juin, 1,781 h. à 15c	373 65
Long, James, forgeron, 12 m., 2,785 h. à 17½c	487 41
Lutz, Wm., journalier, 12 m., 2,807 h. à 11c	308 77
Malcolm, Donald, machiniste, juillet-oct., 974 h. à 17c.; ajusteur, nov.-juin, 2,027 h. à 17c.	510 17
Malcolm, H. B., mouleur en cuivre, 12 m., 2,740 h. à 15c	411 00
Mehan, Melb., journalier, 12 m., 2,997 h. à 11c	329 67
Melanson, Dominick, aide, juillet-oct., 982 h. à 12½c.; fileteur, nov.-juin, 1,837 h. à 12½c	352 40
Merrill, Asa W., ajusteur, juillet-août, 155 h. à 14c	21 70
Mills, L. Harvey, gardien, 11·57 m. à $35	404 83
Milne, Bruce, ferblantier, 12 m., 2,863 h. à 17c	486 71
Milner, Wm. N., machiniste, juillet-avril, 2,380 h. à 16c.; machiniste, mai-juin, 472 h. à 16c	456 32
Mitchell, Ernest, machiniste, juillet-oct., 973 h. à 14c.; ajusteur, nov.-juin, 1,886 h. à 14c	400 26
Mitchell, G. T., forgeron, 12 m., 2,915 h. à 20c	583 00
Mitchell, N. L., mécanicien de locomotive de garage, 12 m., 3,501 h. à 20c	700 20
Mitchell, Robert, machiniste, juillet-oct., 1,007 h. à 17c.; ajusteur, nov.-juin, 1,886 h. à 17c.	491 81
Milton, Edward, aide, juillet-oct., 996 h. à 12½c.; charpentier, nov.-juin, 1,836 h. à 12½c.	354 01
Moore, George, machiniste, juillet-oct., 983 h. à 25c.; ajusteur, nov.-juin, 1,941 h. à 25c	731 00
Mowbray, James, ajusteur, 12 m., 2,976 h. à 15c	446 40
Murphy, Wm., aide, juillet-oct., 734 h. à 12½c., prép. à la balance, nov.-avril, 1,338 h. à 12½c.; aide f. c., mai-juin, 253 h. à 12½c	290 66
Murray, Peter, forgeron, 12 m., 2,812 h. à 20c	562 40
McAllister, W. O., machiniste, juillet-août, 384 h. at 14c.; ajusteur, nov.-juin, 1,607 h. à 14c.	278 74
McAllister, Wm., aîné, aide, juillet-oct., 990 h. à 15c.; fab. de chaudière, nov.-juin, 1,899 h. à 15c	433 35
McArdle, John, fabricant de chaudière, 12 m., 2,897 h. à 14c	405 58
McArdle, Thos., fabricant de chaudière, 12 m., 2,613 h. à 16c	418 08
McBeth, Thos., journalier, juillet-oct., 1,159 h. à 11c	127 49
McCarthy, Charles, machiniste, juillet-août, 946 h. à 20c.; ajusteur, nov.-juin, 1874 h. à 20c.	564 00
McCharles, Alex. D., apprenti, 12 m., 2,644½ h. à 7½c	198 34
McClintock, Charles, apprenti, 12 m., 2,855½ h. à 7½c	214 15
McCoy, George, aide, 12 m., 2,780½ h. à 15c	417 08
McConville, Thos., aide, 12 m., 2,688 h. à 15c	403 20
McCoy, Wm., fabricant de chaudière, 12 m., 2,830 h. à 22c	622 71
McDonald, Alex., ajusteur, 12 m., 2,650 h. à 15c	397 50
McDonald, Hugh, fabricant de chaudière, 12 m., 2,893 h. à 14c	405 02
McDonald, James, forgeron, 12 m., 2,869 h. à 20c	573 80
McDonald, W. T., machiniste, juillet-oct., 957 h. à 21c.; ajusteur, nov.-juin, 1,788 h. à 21c.	576 45
McElveney, John, ajusteur, nov.-juin, 1,735 h. à 18c.	312 30
McGee, Alfred, aide, juillet-oct., 967 h. à 15c.; fab. de chaudière, nov.-juin, 1,827 h. à 15c	419 10
McGee, Charles, charpentier, juillet-fév., 1,725 h. à 14c	241 50
McGee, John, forgeron, 12 m., 2,854 h. é 20c	570 80
McGowan, Wm., machiniste, juillet-oct., 938 h. à 21c.; ajusteur, nov.-juin, 1,881 h. à 21c	591 99
McHaffie, John, machiniste, juillet-oct., 943 h. à 25c.; ajusteur, nov.-juin, 1,924 h. à 25c	716 75
McHaffie, Arch., machiniste, 12 m., 2,841 h. à 22½c	639 24
McKay, Joseph, charpentier, 12 m., 2,914 h. à 14c	407 96
McKendrick, John, fabricant de chaudière, 12 m., 3,042 h. à 16c	486 72
McKenzie, Donald, machiniste, juillet-oct. 1,041 h. à 19c.; ajusteur, nov.-juin, 2,217 h. à 19c.	619 02
Mackenzie, James, machinist, juillet-oct., 915 h. à 26½c.; ajusteur, nov.-juin, 1,759 h. à 26½c.	708 64
McKenzie, Hugh D., machiniste, juillet-oct., 865 h. à 20c.; ajusteur, 1,824 h. à 20c	537 80
McKenzie, Horatio, machiniste, 12 m., 2,868 h. à 14c	401 52
McKinnon, Donald, forgeron, 12 m., 2,669 h. à 20c	533 80
McKinnon, Donald, charpentier, juillet-juin, 2,028 h. à 13½c	273 79
McKinnon, Robert, ajusteur, 12 m., 2,673 h. é 14c	374 22
McLaren, John, machiniste, juillet-oct., 811 h. à 17c.; ajusteur, nov.-juin, 1,935 h. à 17c	467 33
McLean, Gilbert, machiniste, juillet-oct., 794 h. à 18c.; ajusteur, nov.-juin 1,929 h. à 18c	490 14
McManus, Joseph, machiniste, juillet-avril, 2,257 h. à 17c.; machiniste, mai-juin, 481 h. à 17c	465 63
McMillan, Allen, machiniste, nov.-juin, 1,688 h. à 14c	236 32
McPhee, Geo., machiniste, juillet-oct., 1,015 h. à 18c.; ajusteur, nov.-juin, 1,987 h. à 18c	540 00
McPherson, Geo., journalier, 12 m., 2,973 h. à 11c	327 03
McPherson, Wm., apprenti, déc.-juin, 1,577 h. à 7½c	118 29
McStay, Donald, machiniste, 12 m., 2,565 h. à 20c	513 00
McStay, Wm., machiniste, juillet-oct., 978 h. à 17½c.; ajusteur, nov.-juin, 1,903 h. à 17½c	504 22
McWilliams, A., machiniste, July, 171 h. à 20c	34 20
Nase, Tilton, machiniste, juillet, 189 h. à 14c., moins ass., 80c	25 66
Nash, John, journalier, juillet-oct., 1,424 h. à 11c.; aide, nov.-juin, 2,652 h. à 11c	448 36
Neal, Rufus, machiniste, juillet-oct., 917 h. à 15c.; ajusteur, nov.-juin, 1,836 h. à 15c	412 95
Nugent, John, machiniste, juillet-oct., 981 h. à 25c.; ajusteur, nov.-juin, 1,906 h. à 25c	721 75
O'Leary, John, fabricant de chaudière, 12 m., 2,929 h. à 22c	644 38
O'Neil, Charles, fabricant de chaudière, oct.-juin, 2,145 h. à 22c	471 90
O'Neil, George, machiniste, juillet-oct., 972 h. à 18½c.; ajusteur, 1,866 h. à 18½c	525 06
A reporter	726,705 39

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers des locomotives de Moncton—*Suite.*	$ c.
Report	726,705 39
O'Neil, John, journalier, 12 m., 2,704 h. à 11c	297 44
Oulton, Geo. A., aide-fabricant de chaudière, oct.-juin, 1,993 h. à 12½c	249 14
Pengilly, H. H., machiniste, juillet-oct., 982 h. à 20c. ; ajusteur, nov.-juin, 1,973 h. à 20c.	591 00
Perrigo, Joseph, machiniste, juillet-oct., 1,225 h. à 22c.; ajusteur, nov.-juin, 2,393 h. à 22c.	795 96
Price, Enoch, machiniste, juillet-oct., 908 h. à 15c., nov.-juin, 1,923 h. à 15c	424 65
Prince, Joseph, machiniste, juillet-oct., 911 h. à 19c. ; ajusteur, nov.-juin, 1888 h. à 19c.	531 81
Rae, Norman, fabricant de chaudière, 12 m., 2,893 h. à 15c	433 95
Ramsay, Donald, mouleur en cuivre, 12 m., 2,794 h. à 15c	419 10
Rand, Nelson C., journaler, juillet, 232 h. à 13c. ; aide, août-oct., 616 h à 13c. ; ajusteur, nov.-fév., 904 h. à 13c	227 76
Rand, N. L., contremaître de la rotonde, 11·54 m. à $80	923 08
Richard, Abini, apprenti, 12 m., 2,644 h. à 7½c	198 30
Richard, Albert, fab. de chaud., juill.-janv., 1,371 h, à 15c., janv., 86 h. à 15c., moins ass. 70c	217 85
Ritchie, John, apprenti, 12 m., 2,857 h. à 7½c	214 29
Ritchie, Wm., aide-ferblantier, juillet-oct., 949 h. à 13½c.; plombier, nov.-déc., 345 h. à 13½c	174 70
Ripley, Robt., charpentier, juillet-oct., 923 h. à 15c.; rép. de roue, nov.-juin, 1894 h. à 15c	422 55
Robertson, Alex., machinste, juillet-sept., 603 h. à 20c	120 60
Rogers, Samuel T., machiniste, juillet-oct., 949 h. à 20c.; ajustenr, nov.-juin, 1,796 h. à 20	549 00
Ross, James, modeleur, 12 m., 2,853 h. à 25c	713 25
Rudderham, Banks, apprenti, 12 m., 2,425 h. à 7½	181 89
Russell, E. C., inspecteur, 12 m. à $75	900 00
Sands, Robert, machiniste, 12 m., 2,880 h. à 21c	604 80
Sands, W. T., machiniste, 12 m., 2,801 h. à 23½c	658 27
Sargent, John, machiniste, juillet-oct., 955 h. à 17c.; ajusteur, nov.-juin, 1,842 h. à 17c	475 49
Sayre, James F., contremaître, atelier des tourneurs, 12 m. à $80	960 00
Scott, George, machiniste, juillet-oct., 957 h. à 21c.; ajusteur, nov.-juin, 1,892 h. à 21c	598 29
Scott, Robert, aide, juillet-oct., 847 h. à 12½c.; machiniste, nov.-juin, 1,887 h. à 12½c	341 79
Scott, Robert, fabricant de chaudière, 12 m., 2,728 h. à 25c	682 00
Sherwood, Charles, machiniste, juillet-oct., 845 h. à 14c.: ajusteur, nov.-juin, 1,815 h. à 14c.	372 40
Sherwood, Frank, fabricant de chaudière, 12 m., 2,763 h. à 15c	414 45
Skeffington, Reg., machiniste, 12 m., 2,791 h. à 14c	390 74
Smith, Brunswick, machiniste, 12 m., 2,706 h. à 14c	378 84
Smith, Charles, journalier, juillet-fév., 1,924 h. à 11c	211 64
Starkey, James, machiniste, 12 m., 2,902 h. à 20c	580 40
Steadman, Emerson, ajusteur, juillet-oct., 1,008 h. à 14c.; ferblantier, nov.-fév., 947 h. à 14c.	273 70
Steele, Archibald, journalier, nov.-juin, 1,377 h. à 11c	151 47
Steeves, Cerdie, fabricant de chaudière, 12 m., 2,637 h. à 15c	395 55
Steeves, Charles, aide. 12 m., 2,933 h à 12½	366 63
Steeves, Robert A., machinste, juillet-oct., 1,046 h. à 14c.; aide, nov.-juin, 2,126 h. à 14c	444 08
Stevenson, Robert, journalier, juillet-janv., 1,673 h. à 11c	184 03
Stewart Ansley, machiniste, juillet-oct., 851 h à 14c.; ajusteur, nov.-juin, 1,649 h. à 14c	350 00
Stewart, Edward, forgeron, 12 m., 2,881 h à 17½c	504 20
Stewart, Daniel, apprenti, 12 m., 2,898 h. à 7½c	217 37
Stewart, James, aide, juillet-oct., 865 h. à 12c.; journalier, 1,657 h. à 12c	302 64
Stockall, Arthur, forgeron, 12 m., 2,869 h. é 25c	717 25
Sullivan, Arthur, aide, 12 m., 2,935 h. à 15c	440 25
Sullivan, Chester, apprenti, déc.-juin, 1,542 h. à 7½c	115 66
Sutton, Wm., machiniste, juillet-oct., 910 h. à 16c.; ajusteur, nov.-juin, 1,802 h. à 16c	433 92
Taylor, David, ajusteur, nov.-juin, 1,844 h. à 17½c	322 70
Taylor, James B., machiniste, 12 m., 2,873 h. à 22½c	646 43
Thibideau, Philip, machiniste, juillet-oct., 1,000 h. à 20c.; ajusteur, nov.-juin, 2,028 h. à 20c.	605 60
Thomas, John, ferblantier, 12 m., 2,773 h. à 20c	554 60
Trites, James E., machiniste, juillet-oct., 982 h. à 20c.; ajusteur, nov.-juin, 1,908 h. à 20c	578 00
Trites, Spurgeon, machiniste. juillet-oct., 1,003 h. à 12½c.; ajusteur, 2,037 h. à 12½c	380 02
Trites, Thomas A., machiniste, juillet-oct., 1,143 h. à 12½c.; ajusteur, 2,487 h. à 12½c	453 76
Tulty, Jonathan, machiniste, 12 m., 2,662 h. à 18c	479 16
Union, Wm., fabricant de chaudière, juillet-oct. et janv.-juin, 2,477 h. à 17c.; fab. de tubes, nov.-déc., 508 h. à 17c	507 45
Tweedie, Edward, charpentier, 12 m., 2,292 h. à 17½c.	401 11
Wadman, Theo., machiniste, 12 m., 2,557 h. à 12½c	319 66
Walsh, Thos., machiniste, juillet-oct., 992 h. à 25c.; ajusteur, nov.-juin, 1,954 h. à 25c	736 50
Walsh, Thos. F.. machiniste, juillet-oct., 991 h. à 15c.; ajusteur, nov.-juin, 1,879 h. à 15c	430 50
Warman, W. A., charpentier, juillet-oct., 1,054 h. à 16½c.; ajusteur, nov.-juin, 2,001 h. à 16½c.	504 09
Weldon, John C., machiniste, juill.-oct., 1,075 h. à 14½c.; ajusteur, nov.-juin, 2,369 h. à 14½c.	499 40
Wells, Thornton, machiniste, juillet-oct., 1,007 h. à 16c.; ajusteur, nov.-juin, 1,922 h. à 16.c.	468 64
Whitaker, Frank, charpentier, 12 m., 2,554 h à 15c	383 10
White, Dennis : aide, juillet-oct., 949 h. à 12c.; journalier, nov.-juin, 1,704 h. à 12c	318 36
White, J. M., fabricant de chaudière, 12 m., 2,703 h. à 17c	459 51
Wilbrand, Alonzo, fabricant de chaudière, nov.-juin, 1,904 h. à 17½c	333 22
Wilkins, John, aide-forgeron, 12 m., 2,832 h. à 12½c	354 02
Williams, Fred. G.: machiniste, 11 m., 2,464 h. à 16c.; mouleur, oct., 260 h. à 16c	435 84
Willis, John, machiniste, 12 m., 2,787 h. à 18½c	515 62
A reporter	757,544 86

Chemin de fer Intercolonial: Ateliers des locomotives, Moncton—*Fin.*

	$ c.
Report	757,544 86
Wood, Alex. B.: forgeron, juillet-oct., 954 h. à 15c.; aide, nov.-juin, 1,909 h. à 15c.	429 45
Wood, Fred., do 12 m., 2,851 h. à 19c	541 69
Wood, Percy: machiniste, 759 h. à 14c.; ajusteur, nov.-juin, 1,834 h. à 14c	363 02
Wood, Richard, apprenti, 12 m., 2,812 h. à 7½c	210 91
Woods, Wm., ferblantier, 12 m., 2,900 h. à 16c	464 00
Wry, Herbert, machiniste, juillet-oct., 896 h. à 13c.; aide, nov.-juin, 1,803 h. à 13c	350 87
Wran, J. H., ferblantier, 12 m. à $70	840 00
Ateliers de la division Nord.	
Campbellton—	
Allingham, Geo., B. S. aide, juillet-nov., 1,183 h. à 11½c., déc.-juin, 1,671 h. à 12½c	344 93
Allingham, John, machiniste, 12 m., 2,993 h. à 20c	598 60
Andrew, Allan, charpentier, 12 m., 2,995 h. à 16c	479 20
Appleton, Walter J., machiniste, 12 m., 3,115 h. à 22½c	700 88
Boasted, Frank, gardien, 11·65 m. au 30 juin à $35	407 74
Cantley, John, charpentier, 12 m., 3,091 h. à 16c	494 56
Cook, S. H., aide-machiniste, nov.-juin, 1,890 h. à 11½c	217 35
Dobson, Mme: nettoy. de wagons, 12 m., 2,995 wag. à 25c., 7 wag. à $3; nettoy., 12 m. à $2	793 75
Gallant, John, inspecteur des wagons, 11·735 m. au 30 juin à $47, supplém., $9.40	560 95
Henningson, Henry, plombier, 3,130 h. à 18c	563 40
Johnson, J. A., contremaître, 12 m. à $75	900 00
Kean, John, forgeron, 12 m., 2,990 h. à 20c	598 00
Keith, H. D., forgeron, juillet-janv., 1,614 h. à 15c., fév.-juin, 1,230 h. à 17½c	457 35
Keith, R.: réparations de wagons, juillet-nov., mars-juin, 2,750 h. à 12½c.; graisseur, déc.-fév., 900 h. à 12½c	456 25
McDevitt, Thos., machiniste, 12 m., 2,827 h. à 16c	452 32
McLean, Noah, réparations de wagons, 12 m., 3,705 h. à 13c	481 65
McMillan, Allan: machiniste, juillet-oct., 992 h. à 14c.; ajusteur, nov., 150 h. à 14c	159 88
O'Brien, Wm., fabricant de chaudière, 12 m., 3,314 h. à 22c	729 08
Pratt, Malcolm, aide-machiniste, 12 m., 3,172 h. à 13½c	428 21
Rogerson, Wm., machiniste, 12 m., 3,120 h. à 20c	624 00
Sargent, James, aide-forgeron, 12 m., 3,927 h. à 12½c	490 87
Shaw, James: aide-machiniste, octobre-nov., 410 h. à 13c.; chauffeur, oct.-nov., 13¼ j. à $1.60, 9 h. à 10c., dét. 1 h. à 15c	75 57
Smith, Neil, inspecteur de wagons, 11·7 m. au 30 juin à $47	549 89
Stevens, J. A., commis, 12 m. à $35	420 00
Thompson, J. A., conducteur de locomotive d'attel., 11·933 m. au 30 juin à $35	417 66
Wall, James, forgeron, 12 m., 2,956 h. à 20c	591 20
Wheelhouse, H. A., aide-forgeron, 12 m., 2,960 h. à 12½c	370 00
Yorston, W. F., do juillet-sept., déc.-juin, 2,002 h. à 13c	260 26
Chaudière—	
Bernier, J. E., commis, 12 m. à $30	360 00
Camiré, Wm., préposé au réservoir, juillet-fév., 2,430 h. à 11½c	279 45
Côté, Siméon, réparations de wagons, mai-juin, 440 h. à 12c	52 80
Couture, Alfred, do mai-juin, 455 h. à 12c	54 60
Demers, Geo., do juillet-mars, 2,510 h. à 12c	301 20
Demers, Jean, préposé au réservoir, mars et mai, 440 h. à 11½c	50 60
Dubois, Isaac, réparations de wag., mai-juin, 475 h. à 12c	57 00
Fontaine, Fred., do 12 m., 4,051 h. à 12c	486 12
Fontaine, Jacques, do juillet-fév., avril-mai, 2,470 h. à 13½c	333 45
Fontaine, Joseph, do juillet-mars, 2,965 h. à 12c	355 80
Fontaine, Théo., do 12 m., 3,881 h. à 13c	504 53
Fontaine, Wm., contremaître, juillet-mars, 10 m. et 7 j. à $47	480 93
Fortier, Cyril, graisseur de wagon, 12 m., 3,385 h. à 12	406 20
Halle, Geo., forgeron, janv.-juin, 1,509 h. à 16c	241 44
Judd, Chester, inspecteur de wagons, 12 m. à $37.50	450 00
Langlais, Geo., graisseur de wagon, 12 m., 3,490 h. é 13½c	471 15
Lavoie, Octave, réparations des wagons, 12 m., 3,505 h. à 12c	420 60
Lemieux, Louis, do juillet-mars, 2,975 h. à 12c	357 00
Malouin, Sam., contremaître, mai-juin, 1·645 m. à $47	77 32
Ouellet, Vital, réparations de wagons, juillet, nov.-juin, 273 j. à $1.35; inspecteur de wagons, août-oct., 92 j. à $1.35	492 75
Therriault, Louis, réparations de wag., juillet-mars, 2,987 h. à 12c	358 44
Hadlow—	
Chenard, Paul, inspecteur de wag., 12 m., 4,012 h. à 14c	561 68
Hall, Leon, rép. des wag., juill.-nov., 1,533 h. à 15c.; ajusteur, déc.-juin, 2,077 h. à 15c	541 50
Ryan, Jos., contremaître, janv.-juin, 6 m. à $60, déc., $60; moins assurance, 65c	419 35
Sample, Geo., contremaître, juill.-nov., 5 m. à $60; instruct. du nouv. contrem., 9 j. à $2	318 00
Newcastle—	
Anderson, Keith, graisseur de wagons, 12 m., 3,100 h. à 11½c	356 60
Bell, W. H., inspecteur de wagons, 11·12 m., 3,609 h. à $52	610 00
Harriman, James, graisseur de wagons, 12 m., 3,609 h. à 12½c	451 12
A reporter	784,217 98

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de la division Nord—*Suite.*	$ c.
Report	784,217 98
Newcastle—*Fin.*	
Keating, W. J., inspecteur de wagons, 11·731 m. au 30 juin à $47	551 35
Lawlor, Wm., aide-forgeron, 12 m., 3,152 h. à 11½c	362 48
Russell, Wm., contremaître, 11·463 m. au 30 juin à $66.66	764 13
Touchie, Wm., forgeron, 12 m., 2,830 h. à 15c	424 50
Millerton—Newman, Thos. C., préposé au réservoir, nov., ½ m. à $10	5 00
Rivière-du-Loup—	
Archibald, Frank, ajusteur, 12 m., 3,653 h. à 21c	767 13
Aubert, Germain, do 12 m., 2,884 h. à 21c	605 64
Beaulieu, Jos., aide-ajusteur, janv.-juin, 1,382 h. à 13c	179 66
Beaulieu, Télesphore, réparations de wag., juillet-mai, 3,746 h. à 11c., juin, 314 h. à 12c	449 76
Bégin, Louis, aîné, charpentier, 12 m., 2,896 h. à 15c	434 40
Begin, Télesphore, journalier, 12 m., 2,959 h. à 11c	325 49
Bélanger, Joseph, aide-ajusteur, juilllet-déc., avril-juin, 2,055 h. à 13c	267 15
Bernier, Nap., fabricant de chaudière, 12 m., 2,890 h. à 18c	520 20
Bouchard, Luc, journalier, 12 m., 2,607 h. à 11c	286 77
Bouchard, Pierre, ajusteur, 12 m., 2,883 h. à 16c	461 28
Boulet, Napoléon, réparations de wagons, 12 m., 3,625 h. à 12c	435 00
Brisson, Albert, fabricant de chaudière, 12 m., 2,678 h. à 20c	535 60
Brown, W. P., commis, 12 m. à $50	600 00
Caron, Joseph, ajusteur, juillet-mars, 1,870 h. à 18c	336 60
Carrier, John, frappeur, juillet-mars, 2,105 h. à 11c	231 55
Carrier, Joseph L., réparations de wag., juillet-mars, 2,398 h. à 12c	287 72
Charest, Fred., journalier, fév.-juin, 1,130 h. à 11c	124 30
Courbron, Alfred, ferblantier, 12 m., 2,938 h. à 12½c	367 26
Courbron, André, machiniste, juillet-mars, mai-juin, 2,420 h. à 11c	266 20
Curodeau, Pierre, chaudronnier, juillet-nov., janv.-juin, 2,646 h. à 20c. ; ferblantier et chaudronnier, déc.. 245 h. à 20c	578 20
Côté, Télesphore, journalier, 12 m., 2,622 h. à 11c	288 42
Daly, Pierre, do juillet-mars, 1,981 h. à 11c	217 91
Daly, Thos., machiniste, mai-juin, 464 h. à 11c	51 04
Delisle, David, ajusteur, 12 m., 2,835 h. à 18c	510 30
Demers, A. P., aide-ajusteur, mars-juin, 930 h. à 11c	102 30
Desjardins, Alf., peintre, 12 m., 2,864 h. à 16½c	472 59
Demers, Philemon, réparations de wagons, mai-juin, 460 h. à 12c	55 20
Desrochers, Francis, forgeron, 12 m., 2,960 h. à 21c	621 60
Desrochers, Hector, ajusteur, 12 m., 2,903 h. à 15c	435 45
Desrochers, Odilon, journalier, juillet-mars, 2,019 h. à 11c	222 09
Desrosiers, Valentin, réparat. de wag., juillet-mai, 3,510 h. à 11c.; juin, 292 h. à 12c	421 20
Devereaux, Israël, ajusteur, 12 m., 2,953 h. à 21c	620 13
Dion, Jas., chauffeur préposé au réservoir. mai, 17 j. à $1.60	27 20
Dionne, Joseph, frappeur, juillet-fév., avril-juin, 2,495 h. à 12c	299 40
Dionne, T. I., aide-ajusteur, juillet-janv., avril-juin, 2,337 h. à 13c	303 81
Dube, Jean B., machiniste. juillet, sept.-juin, 2,246 h. à 17c	381 82
Dumond, Honore, répar. de wagons, juillet, mars-mai, 1,022 h. à 12c., inspecteur des wagons, 9 m., 3,017 h. à 12c	484 68
Dupéré, Basile, ajusteur, 12 m., 2,745 h. à 21c	576 45
Dupéré, Joseph, do 12 m. 2,859 h. à 21c	600 39
Fiset, Geo., contremaître, juillet-nov., 5 m. à $91.66	458 30
Fortier, Chas., ajusteur, 12 m., 2,951 h. à 19c	560 69
Fortin, Gaspart, fabricant de chaudière, 12 m., 2,906 h. à 22c	639 32
Fortin, L., aide-fabricant de chaudière, mars-juin, 832 h. à 11c	91 52
Fournier, Francis, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,352 h. à 11c	368 72
Gagnon, Edouard, frappeur, 12 m., 2,914 h. à 12c	349 68
Gagnon, Félix, aide-fab. de chaudière, juillet-déc., fév.-mars, 1,832 h. à 11c., forgeron, janv., 212 h. à 11c	224 84
Gamache, L., aide-fabricant de chaudière, juin, 106 h. à 13c	13 78
Gervais, Philip, nettoyeur de wagons, juillet-mars, 2,788 h. à 11c	306 68
Grenier, Fred., journalier, 12 m., 3,119 h. à 11c	343 09
Haince, Ferd., ajusteur, 12 m., 2,945 h. à 21c	618 45
Hill, John, machiniste, 12 m., 2,899 à 25c	724 75
Jones, Steve, forgeron, 12 m., 2,855 h. à 23c	656 65
Laine, Wilfred, aide-fabricant de chaudière, juillet-déc., fév.-juin, 2,699 h. à 11c., aide-forgeron, janv., 230 h. à 11c	322 19
Lamothe, John, aide-fabricant de chaudière, 12 m., 3,115 h. à 14c	436 10
Landry, Fred., journalier, juin, 67 h. à 11c	7 37
Langevin, Alphonse, ajusteur, 12 m., 2,783 h. à 20c	556 60
Larouche, Jean, gardien, 11·903 m. au 30 juin à $35	416 63
Lavoie, L. A., machiniste, 12 m., 2,910 h. à 16c	465 60
Lavoie, Philip, journalier, fév.-juin, 1,064 h. à 11c	117 04
LeBel, Arthur, aide-ajusteur, 12 m., 2,675 h. à 13c	347 75
LeBel, Pascal, répar. de wag., juillet, nov.-janv., mars-mai, 2,216 h. à 12c.; inspecteur de wag., 5 m., 1,675 h. à 12c	466 92
A reporter	809,570 00

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de la division Nord—*Fin.*	$ c.
Report	809,570 00
Rivière-du-Loup—*Fin.*	
Leclerc, Philippe, ajusteur, 12 m., 2,584 h. à 21c	542 64
Levesque, Adélard, aide-ajusteur, mars-juin, 891 h. à 11c	98 01
Levesque, Geo. G., aide-fabricant de chaudière, juillet-déc., fév.-mars, 1,761 h. à 11c.; forgeron, janv., 225 h. à 11c	218 46
Levesque, Joseph, aide-ajusteur, 12 m., 3,074 h. à 13c	399 62
Marmin, Alphonse, peintre, nov.-juin, 1,782 h. à 15c	267 30
Martin, John B., ajusteur, 12 m., 3,070 h. à 15c	460 50
Martin, Louis, inspecteur de wagons, 11·893 m. au 30 juin à $47	558 98
Michaud, André, charpentier, 12 m., 2,933 h. à 14c	410 62
Michaud, Chrysologue, aide-ajusteur, 12 m., 3,536 h. à 13c	459 68
Michaud, Eloi, charpentier, 12 m., 3,052 h. à 14c	427 28
Michaud, Jean, machiniste, 12 m., 2,897 h. à 15c	434 55
Michaud, Ovide, journalier, juillet-mars, 1,912 h. à 11c	210 32
Michaud, Philippe, machiniste, juil.-nov., 1,203 h. à 12½c., 166 h. à 12½c., m. 40c.d'ass.	170 74
Murphy, Wm., journalier, déc.-juin, 1,541 h. à 11c	169 51
McDonald, Stephen, apprenti-ajusteur, juillet-nov., 1,091 h. à 5c., déc.-juin, 1,675 h. à à 7½c	180 20
McKinnon, Alex., jeune, forgeron, nov.-juin, 1,716 h. à 17c	291 72
McKinnon, Alex., aîné, gardien, 12 m. à $35	420 00
McNeil, Geo., ajusteur, juillet-mars, 1,742 h. à 16c	278 72
Nadeau, Alphie, machiniste, 12 m., 2,978 h. à 18c	536 04
Ouellet, Alex., contremaître, janv.-juin, 6 m. à $91.66	549 96
Ouellet, Alfred, ajusteur, 12 m., 2,825 h. à 17c	480 25
Ouellet, Chas., ajusteur, 12 m., 2,952 h. à 17c	501 84
Page, James, mécanicien de locomotive de garage, 12 m., 3,536 h. à 15c	530 40
Paradis, Clovis, réparateur de wagons, 12 m., 3,612 h. à 12c	433 44
Paradis, Pierre, charpentier, juillet-mars, 1,811 h. à 14c	253 54
Parent, Alfred, ajusteur, 12 m., 2,633 h. à 15c	394 95
Parent, Dosithée, machiniste, 12 m., 2,776 h. à 12½c	347 00
Plourde, Auguste, aide-ajusteur, 12 m., 2,841 h. à 13c	369 33
Plourde, Louis, ajusteur, 12 m., 3,123 h. à 21c	655 83
Raymond, Ernest, machiniste, 12 m., 2,831 h. à 17c	481 27
Raymond, Joseph, machiniste, 12 m., 2 923 h. à 21c	613 83
Raymond, Joseph, forgeron, 12 m., 2,965 h. à 17c	504 05
Rhéaume, Alphonse, ajusteur, 12 m., 2,907 h. à 15c	436 05
Richard, Emile, machiniste, 12 m., 2,809 h. à 18c	505 62
Richard, Joseph, machiniste, 12 m., 2,997 h. à 17c	509 49
Rosignol, Ovide, journalier, juin, 73 h. à 11c	8 03
Roy, James, machiniste, déc.-juin, 1,437 h. à 12½c	179 65
Ryan, Thomas, ajusteur, 12 m., 2,776 h. à 20c	555 20
Saindon, Victor, aide-ajusteur, 12 m., 3,163 h. à 13c	411 19
Samson, Arthur, machiniste, 12 m., 2,813 h. à 18½c	520 45
Samson, Napoléon, ajusteur, 12 m., 2,911 h. à 21c	611 31
Soucy, Alexis, forgeron, 12 m., 2,845 h. à 17c	483 65
St. Pierre, Nap., maçon, juin, ·48 m. à $25	12 00
Thivierge, Alphonse, aide-ajusteur, juillet-mars, 2,094 h. à 12½c	261 78
Tremblay, Geo., machiniste, 12 m., 2,656 h. à 19c	504 64
Turcotte, Etienne, frappeur, 12 m., 2,924 h. à 12c	350 88
Turcotte, Pierre, peintre, juillet-oct., 699 h. à 16½c	115 34
Williams, Samuel, plombier, 12 m., 3,332 h. à 18½c	616 46
Sainte-Flavie :—	
Bourdeau, J. M., contremaître, janv.-juin, 5,576 m. à $70	390 38
Doucette, Louis, graisseur de wagons, mai-juin, 500 h. à 10c	50 00
Gagnon, Jos., inspecteur de wagons, juillet-mars, 9 m. à $47	423 00
LeBrun, Marcel, graisseur de wagons, juillet-mars, 2,464 h. à 10c	246 40
Levesque, J. B., réparateur de wagons, juillet-mars, 3,115 h. à 11c	342 74
Levesque, Télesphore, graisseur de wagons, août-sept., 300 h. à 10c	30 00
Madore, Alex., réparateur de wagons, mai-juin, 583 h. à 11c	64 13
Ouellet, H., contremaître, juillet-janv., 6·423 m. à $70	449 62
Trépanier, Jos., graisseur de wagons, mars-avril, 23 h. à 11c., inspect. de wagons, 1·844 m. à $47	89 32
Ateliers de la division Est.	
Londonderry :—McIntosh, K., inspecteur de wagons, 11·98 m. au 30 juin à $47	563 06
Moncton :—	
Arbing, Nicholas, maçon, janv., 31 h. à 19c	5 89
Bradbury, John T., fabricant de chaudières, janv., 107 h. à 22c	23 54
LeBlanc, Eloi, journalier, mars, 36 h. à 11c	3 96
McGilvray, A., journalier, mars, 52 h. à 12c	6 24
McKendrick, John, fabricant de chaudières, janv., 87 h. à 16c	13 92
Stevenson, Robt., journalier, janv., 31 h. à 11c	3 41
A reporter	831,007 93

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de la division Est—*Suite.*	$ c.
Report	831,007 93
Mulgrave :—	
Barry, Chas., nettoyeur de wagons, juin, 48 h. à 11c., chauffeur, juin, 1 j. à $1.30	6 58
Dunbar, John, contremaître, 12 m. à $55	660 00
Peebles, Mlle Ellen, nettoyeuse de wagons, juillet-mars, mai-juin, 2,986 h. à 6c	179 16
Peebles, H. A., journalier, mars, 148 h. à 11c.; chauffeur, mars, 7·54 j. à $1.30	26 14
Peebles, Robert, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,796 h. à 11c	417 56
Peebles, Mme Wm., nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,258 h. à 6c	195 48
Stewart Daniel, inspecteur de wagons, 12 m. à $40	480 00
Wylie, David, journalier, juil.-avril, 2,362 h. à 11c., ⅝ h. à 10c.; chauffeur, août-juin, 114⅞ j. à $1.30 ; prép. au réservoir, nov.-avril, 5 m. à $10 ; net. de wag., mai-juin, 399 h. à 11c.	502 96
Jonction d'Oxford :—Tarris, Eli, inspecteur de wagons, 11·788 m. au 30 juin à $47	554 06
Pictou :—	
Chisholm, Mme, nettoyeuse de wagons, juillet-juin, 441 wagons à 40c., 649 à 37½c	419 75
Douglas, W., nettoyeur de wagons, juillet-août, 490 h. à 11c	53 90
Hoare, C., nett. de wag., juil.-janv., mars-juin, 2,810 h. à 11c.; chauffeur, août, ¼ j. à $1.30	309 42
Murray, John, nettoy. de wagons, fév.-mars, 339 h. à 11c.; chauffeur, mars, ·9 j. à $1.30.	38 48
McRae, D., nettoyeur de wagons, sept.-juin, 2,910 h. à 11c	320 10
Ward, Geo. A., inspecteur de wagons, 11·96 m. au 30 juin à $47	562 19
Pointe Tupper—	
Ballnel, Jed, journalier, déc., 80 h. à 11c	8 80
Campbell, Malcolm, nettoyeur de wagons, 12 m. 3,140 h. à 11c	345 40
Cash, Alex., journalier, mars, 10 h. à 11c	1 10
Langley, Geo., journalier, fév., 20 h. à 11c	2 20
Langley, Jas., journalier, fév.-mars, 205 h. à 11c	22 55
McDonald, R., inspecteur de wagons, 11·76 m. au 30 juin à $47	552 72
McIsaac, Ronald, journalier, mars, 10 h. à 11c	1 10
McLeod, Mme, nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,130 h. à 6c	187 80
McLeod, M. A., contremaître intérimaire, 12 m. à $70	840 00
Ryan, Dan, journalier, juillet-avril, 2,575 h. à 11c	283 25
Richmond—	
Abraham, John, ajusteur, 12 m., 2,596 h. à 22c	571 12
Akerman, Henry, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,825 h. à 11c	420 75
Allen, E. S., ajusteur, 12 m., 2,658 h. à 20c	531 60
Anderson, Alex., fabricant de ressorts, 12 m., 2,438 h. à 21c	511 98
Appleton, John, ajusteur, 12 m., 2,941 h. à 20c	588 20
Auld, Alex., machiniste, 12 m., 2,739 h. à 17c	465 63
Beazley, Henry, apprenti, juillet-sept., 652 h. à 3c., oct.-juin, 2,191 h. à 5c	129 11
Bell, Leo., apprenti, mars-juin, 867 h. à 3c	26 01
Bennett, Walter, piqueur et commis, 12 m. à $50	600 00
Blaikie, Wm., nettoyeur de wagon, mars-juin, 1,016 h. à 11c	111 76
Bowen, Geo., ajusteur, 12 m., 2,828 h. à 17½c	494 93
Brennan, Helen, nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,143 h. à 7c	220 01
Brennan, Martha, nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,318 h. à 7c	232 26
Brown, John, charpentier, 12 m., 2,822 h. à 16c	451 52
Burbridge, Bridget, nettoyeuse de wagons, juillet-oct., janv.-juin, 2,511 h. à 7c	175 77
Butler, James, aide-forgeron, 12 m., 2,854 h. à 12c	342 48
Butler, Nelson, aide-forgeron, 12 m., 3,039 h. à 12c	364 68
Butler, Wm., journalier, nov.-juin, 1,672 h. à 11c., 80 h. à 11c.; moins 8c. d'assurance	192 64
Cameron, Fred., apprenti, août-juin, 2,433 h. à 3c	72 99
Cameron, Geo., graisseur de wagons, 12 m., 3,212 h. à 14c	449 68
Cameron, Daniel, charpentier, 12 m., 2,768 h. à 15c	415 20
Campbell, John, contremaître, juillet-juin, 11·503 m. à $70	805 21
Campbell, Jos., gardien, juillet-juin, 11·935 m. à $35	417 74
Carmichael, Albert, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,285 h. à 11c	361 35
Carney, Joseph, nettoyeur de wagons, 12 m., 2,847 h. à 11c	313 17
Cass, Thomas, journalier, 12 m., 2,748 h. à 11c	302 28
Clark, Geo., ajusteur, 12 m., 2,917 h. à 19c	554 23
Clarke, Albert, apprenti, janv.-juin, 1,256 h. à 3c	37 68
Clement, Albert, charpentier, 12 m., 2,981 h. à 17c	506 77
Cochran, Caleb, fabricant de chaudière, 12 m., 3,356 h. à 20c	671 20
Cochran, Samuel, aide-forgeron, 12 m., 3,332 h. à 12c	399 84
Cochran, Thomas, fabricant de chaudières, 12 m., 3,226 h. à 20c	645 20
Cohoon, Joseph, nettoyeur de wagons, juillet-fév., 1,841 h. à 11c	202 51
Conrod, Wm., tourneur, 12 m., 2,931 h. à 21c	615 51
Conrod, Wm., jeune, journalier, 12 m., 3,053 h. à 11c	335 83
Cook, Wm., nettoyeur de wagons, 12 m., 3,496 h. à 11c	384 56
Cox, Grant, journalier, 12 m. 2,958 h. à 11c	325 38
Delaney, Wm., ajusteur, 12 m., 2,682 h. à 19c	309 58
Dibbens, Joseph, charpentier, 12 m., 2,922 h. à 15c	438 30
Dibbens, Richard, charpentier, 12 m., 2,745 h. à 15c	411 75
Dixon, Mary, nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,044 h. à 7c	213 08
Doody James, réparateur de wagons, 12 m., 2,947 h. à 14c	412 58
Doran, Michael, ajusteur, juillet-août, oct.-juin, 2,046 h. à 17½c	358 07
A reporter	854,568 77

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de la division Est—*Suite.*	$ c.
Report	854,568 77
Richmond—*Suite.*	
Doyle, Edward, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,020 h. à 11c	332 20
Drake, James, réparateur de wagons, 12 m., 2,963 h. à 14c	414 82
Duggan, Edward, finisseur en cuivre, 12 m., 2,423 h. à 17½c	424 05
Dugwell, John, chaudronnier, 12 m., 2,822 h. à 21c	592 41
Dwyer, John, aide-forgeron, 12 m., 2,878 h. à 12c	345 36
Dwyer, Patrick, journalier, 12 m. ,3,474 h. à 11c., 96 h. à 11c.; moins, assur., 8c	392 62
Dymond, Wm. H., forgeron, 9·494 m. au 30 juin à $67.50	640 91
Edwards, Richard, forgeron, 2,916 h. à 16c	466 56
Erwin, Davis, machiniste, 12 m., 2,919 h. à 12c	350 28
Fenerty, Archibald, charpentier, 12 m., 2,770 h. é 15c	415 50
Fitzmaurice, Thomas, charpentier, juillet-oct., 992 h. à 17c.; charpentier de locomotive, nov.-juin, 1,939 h. à 17c	498 27
Fraser, James, charpentier, 12 m., 2,595 h. à 15c	389 25
Fripp, Eliza, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,551 h. à 7c	248 57
Fripp, Tamer, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,262 h. à 7c	228 34
Fudge, Geo., journalier, 12 m., 2,896 h. at 14c	405 44
Gaston, John, forgeron, juillet-déc., 1437 h. à 17½c., janv.-juin, 1,435 h. à 20c	538 48
Gillis, Angus, charpentier, 12 m., 2,901 h. à 15c	435 15
Gough, Chas., journalier, nov.-juin, 1,772 h. à 11c	194 92
Greenough, Herbert, réparateur de wagons, 12 m., 3,444 h. à 16c	551 04
Guess, John, forgeron, 12 m., 2,885 h. à 17½c	504 89
Guinan, James, ajusteur, 12 m., 2,938 h. à 21c	616 98
Gululin, Carlos, ajusteur, 12 m., 2,753 h. à 19c	523 07
Hartlen, Ralph, apprenti, avril-juin, 598 h. à 10c	59 80
Hibbetts, Geo., charpentier, 12 m., 2,728 h. à 15c	409 20
Hoadly, Richard, gardien, juillet-juin, 11·935 m. à $35	417 74
Horley, Wm., charpentier, 12 m., 2,918 h. à 15c	437 70
Hunt, John, réparateur de wagons, 12 m., 3,444 h. à 14c	482 16
James, Geo., ajusteur, 12 m., 2,926 h. à 17½c	512 07
James, Henry, ajusteur, 12 m., 2,668 h. à 16c	426 88
Jones, Owen, réparateur de wagons, 12 m., 3,026 h. à 14c	423 64
Keating, Daniel, charpentier, 12 m., 2,686 h. à 15c	402 90
Landry, Peter, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,488 h. à 11c	383 68
Leitch, Wm., journalier, juillet-nov., fév.-juin, 2,711 h. à 11c	298 21
Lilly, Henry, aide-forgeron, juillet-janv., 1,451 h. à 15c. ; journalier, fév.-juin, 1,221 h. à 11c	351 96
Mahar, Thos., aide-forgeron, 12 m., 2,929 h. à 12c	351 48
Mahar, Edward, charpentier, 12 m., 3,253 h. à 15c	487 95
Margeson, Chas., charpentier, 12 m., 2,973 h. à 15c	445 95
Molloy, Thos., charpentier, 12 m., 2,687 h. à 15c	403 05
Mooney, Edmund, charpentier, 12 m., 2,913 h. à 15c	436 95
Mosher, Loran, charpentier, 12 m., 2,850 h. à 15c	427 50
Mowatt, Simon, gardien d'outils, 12 m., 2,975 h. à 12c	357 00
Mumford, Heber, inspecteur de wagons, juillet-juin, 11·768 m. à $47	553 15
Murphy, Patrick, charpentier, 12 m., 2,967 h. à 15c	445 05
Murray, David, charpentier, 12 m., 3,716 h. à 17c	631 72
Musgrove, John, charpentier, 12 m., 3,840 h. à 15c	576 00
McAlpine, Alex., fabricant de chaudière, 12 m., 2,872 h. à 15c	430 80
McCann, Wm., aide-forgeron, 12 m., 3,468 h. à 12c	416 16
McCarron, Peter, machiniste, 12 m., 2,919 h. à 21c	612 99
McDermott, Barney, graisseur de wagons, 12 m., 3,012 h. à 13c	391 56
McDonald, Laughlin, charpentier, 12 m., 2,879 h. à 15c	431 85
McGill, James, jeune, journalier, 12 m., 3,239 h. à 11c	356 29
McGill, James, aîné, inspecteur de wagons, 12 m., à $55	660 00
McGrath, Thos., nettoyeur de wagons, 12 m., 4,103 h. à 11c	451 33
McInnis, Philip, journalier, 12 m., 3,163 h. à 11c	347 93
McLellan, James, ajusteur, 12 m., 2,821 h. à 17½c	493 71
McLeod, John, charpentier, 12 m., 2,703 h. à 15c	405 45
McNally, Joseph, ajusteur, 12 m., 3,623 h. à 14c	507 22
McNally, Martin, ajusteur, 12 m., 2,879 h. à 22c	633 38
McSweeney, Wm., nettoyeur de wagons, 12 m., 3,060 h. à 11c	336 60
Nicholson, Alfred, journalier, juillet-avril, 3,612 h. à 11c	397 32
Oakley, Michael, journalier, 12 m., 3,311 h. à 11c	364 21
O'Brien, James, messager, 12 m., à $10	120 00
O'Toole, James, journalier, 12 m., 2,497 h. à 11c	274 67
O'Toole, M., nettoyeur de wagons, juillet-sept., 590 h. à 11c	64 90
O'Toole, T., charpentier, juillet, 242 h. à 15c.; journalier, oct-juin, 2,134 h. à 11c	271 04
Oxenham, Thos., journalier, 12 m., 3,816 h. à 11c	419 76
Parker, Chas., charpentier, juillet-août, 540 h. à 15c	81 00
Parks, Wm., réparateur de wagons, 12 m., 3,632 h. at 14c	508 48
Paver, Frank, ajnsteur, 12 m., 2,792 h. à 14c	390 88
Pender, Michael, machiniste, 12 m., 2,798 h. à 14c	391 72
A reporter	883,558 87

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de la division Est—*Suite.*	$ c.
Report	883,558 87
Richmond—*Fin.*	
Peterson, Annie, nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,376 h. à 7c	236 32
Phelan, John, charpentier, 12 m., 2,656 h. à 15c	398 40
Phelan, Luke Wm., nettoyeur de wagons, oct.-juin, 2,269 h. à 11c	249 59
Phelan, Luke, charpentier, 12 m., 2,925 h. à 15c	438 75
Phelan, Michael, ajusteur, 12 m., 2,864 h. à 16c	458 24
Phelan, Stanley, réparateur de wagons, juillet-nov., mai-juin, 1,493 h. à 14c	209 02
Pickering, Wm., charpentier, 12 m., 3,059 h. à 15c	458 85
Reynolds, Anthony, gardien, 8·715 m. au 30 juin à $35	304 96
Ross, W. C., contremaître, 11·692 m. au 30 juin à $80	935 38
Ryder, James, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,049 h. à 11c	335 39
Shea, Richard, peintre, 12 m., 2,819 h. à 18c	507 42
Simmons, John, forgeron, 12 m., 2,843 h. à 17½c	497 55
Smith, Henry, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,557 h. à 11c	391 27
Soper, John, charpentier, 12 m., 2,981 h. à 15c	447 15
Spruce, John, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,944 h. à 11c	433 84
Stewart, John, mécanicien, 12 m., 3,884 h. à 15c	582 60
Taylor, Chas., tourneur, 12 m., 2,822 h. à 21c	592 62
Tobin, Edward : journalier, sept.-oct., 290 h. à 11c.; aide-ajusteur, nov.-juin, 1,647 h. à 14c	262 48
Tremaine, Albert, nettoyeur de wagons, 12 m., 2,980 h. à 11c	327 80
Tupper, Henry, charpentier, 12 m., 3,017 h. à 15c	452 55
Tupper, James, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,125 h. à 11c	343 75
Tufts, Richard, réparateur de wagons, 12 m., 3,042 h. à 14c	425 88
Valentine, Sarah, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,150 h. à 7c	220 50
Wallace, Richard, ajusteur, 12 m., 2,695 h. à 21c	565 95
Walsh, Wm.: apprenti, 12 m., 2,996 h. à 7c.; arrérages, juin, '95-6, 249 h. à 2c	214 72
Whiteman, Adelaide, nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,628 h. à 7c	253 96
Whittamore, James, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,342 h. à 11c	367 62
Wilson, James, jeune, aide-fabricant de chaudière, janv.-juin, 1,358 h. à 15c	203 70
Wilson, James, modeleur, 12 m., 2,854 h. à 21c	599 34
Wilson, Thos., journalier, 12 m., 3,051 h. à 11c	335 61
Withell, John, ajusteur, 12 m., 2,803 h. à 20c	560 60
Spring-Hill—	
Colburne, Thos., graisseur de wagons, juillet-janv., 1,905 h. à 11½c	219 07
Fields, Matthew, réparateur de wagons, 12 m., 3,452 h. à 13c	448 76
Fowlie, Alex., inspecteur de wagons, 12 m. à $52	624 00
Legere, Moses, réparateur de wagons, 12 m., 3,387 h. à 15c	508 05
McDonald, Dan., journalier, 12 m. à $33	396 00
McLean, W.: répar. de wag., juill.-déc., fév.-juin, 4,008 h. à 14c.; huileur de w., 372 h. à 14c.	613 20
Priest, Jas., graisseur de wagons, mars-juin, 1,131 h. à 11½c	130 07
Stellarton—	
Davies, C. E., contremaître, 12 m. à $75	900 00
Falconer, Edwin, charpentier, fév.-juin, 1,154 h. à 15c	173 10
Fraser, A., ajusteur, 12 m., 2,918 h. à 17½c	510 65
Fraser, D. C., aide-ajusteur, 12 m., 3,034 h. à 14c	424 76
Fraser, D. F., graisseur de wagons, juillet-fév., 1,940 h. à 12c	232 80
Fraser, J. A., réparateur de wagons, 12 m., 3,398 h. à 13c	441 74
Gillis, Duncan, graisseur de wagons, fév.-juin, 1,476 h. à 13c	191 88
Hawxwell, T. W., graisseur de wagons, juillet-déc., 1,343 h. à 13c	174 59
Henderson, D., charpentier, 12 m., 2,982 h. à 15c	447 30
Hibbits, Thos., inspecteur de wagons, juillet-juin, 10·548 m. à $47	495 76
Laurie, Andrew, graisseur de wagons, mars-juin, 1,040 h. à 12c	124 80
Matheson, Alex., aide-ajusteur, 12 m., 2,971 h. à 13½c	401 07
Murray, H., charpentier, 12 m., 3,138 h. à 15c	470 70
McDonald, Alex.: réparateur de wagons, juillet-sept., janv.-fév., mai, 1,519 h. à 13c.; nettoyeur de wagons, oct.-déc., mars-avril, juin, 1,538 h. à 13c	397 41
McKay, Joseph, charpentier, avril-juin, 756 h. à 15c	113 40
McKenzie, Alex., forgeron, 12 m., 3,051 h. à 20c	610 20
McLaughlin, Mme, nettoyeuse de wagons, 12 m., 354 wagons à 40c, 521 à 37½c	336 96
McLeod, Angus, aide-forgeron, 12 m., 3,027 h. à 12½c	378 38
Savage, Daniel, nettoyeur dans la rotonde, 192 h. à 11c.; moins assurance, 18c	20 94
Sproule, E., inspecteur de wagons, 12 m. à $47	564 00
Sutherland, W., inspecteur de wagons, juillet-déc., 5·241 m. à $47	246 33
Sydney—	
Dunlap, R., charpentier, 12 m., 3,413 h. à 15c	511 95
Gallivan, Jas., inspecteur de wagons, 12 m. à $47	564 00
Grantmire, A., journalier, mars, 30 h. à 11c	3 30
Grantmire, Jno., journalier, mars, 30 h. à 11c	3 30
Johnston, Alex., nettoyeur de wagons, 12 m., 3,440 h. à 11c	378 40
Johnston, Sarah, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,210 h. à 6c	192 60
Kehoe, Bridget, nettoyeuse de wagons, sept.-juin, 2,790 h. à 6c	167 40
Menzie, Jas., journalier, mars, 31 h. à 11c	3 41
A reporter	908,590 96

Chemin de fer Intercolonial : Ateliers de la division Est—*Fin.*	$ c.
Report	908,590 96
Sydney—*Fin.*	
McArthur, Hugh, aide-ajusteur, sept., 255 h. à 13c., 1 h. à 10c.; chauffeur, sept., 1·1 j. à $1.30	34 66
McDonald, Maggie, nettoyeuse de wagons, juillet-août, 530 h. à 6c	31 80
McInnis, Hugh, journalier, mars, 41 h. à 11c	4 51
McKenzie, Allen, journalier, mars, 41 h. à 11c	4 51
McKenzie, D., ajusteur, 12 m., 3,448 h. à 20c	689 60
McLean, Alonzo, journalier, janv., 80 h. à 11c	8 80
McPhee, Michael, journalier, mars, 20 h. à 11c	2 20
Roberts, Mme, nettoyeuse de wagons, fév.-mars, 130 h. à 6c	7 80
Smith, Murdock, journalier, déc., fév-mars, 102 h. à 11c	11 22
Smith, M. A., journalier, juillet-avril, 2,531 h. à 11c	278 41
Tobin, Chas., journalier, fév.-avril, 136 h. à 11c	14 96
Truro—	
Barrow, Isaac, aide-ajusteur, 12 m., 3,533 h. à 14c	494 62
Blay, Emma, nett. de wagons, 12 m., 314 wag. à 50c., 84 wag. à 25c., 2,507 wag. à 20c	679 40
Cullen, R., distrib. du matériel, juillet-juin, 11·961 m. à $36.50	436 60
Dakins, Geo., aide-forgeron, 2 m., 3,028 h. à 15c	454 20
Douglas, R. A., ajusteur, 12 m., 3,598 h. à 21c	755 58
Finlayson, John, charpentier, 12 m., 3,236 h. à 15c	485 40
Halliday, A., inspecteur de wagons, juillet-juin, 11·846 m. à $47	556 77
Hanway, Wm., graisseur, oct., 297 h. à 11c	32 67
Jacobs, John, charpentier, 12 m., 2,826 h. à 15c	423 90
Lauther, Geo., graisseur, 12 m., 3,696 h. à 11c	406 56
McDonald, J. P., forgeron, 12 m., 3,029 h. à 21c	636 09
McEachern, A., aide-ajusteur, 12 m., 3,535 h. à 14½c	512 59
McGregor, Robert, nettoyeur de wagons, 12 m., 4,152 h. à 11c	456 72
McInnis, Peter, ajusteur, 12 m., 3,474 h. à 21c	729 54
McKinnon, Geo., aide-ajusteur, 12 m., 3,421 h. à 11c., 3½ h. à 10c.; chauffeur, juillet-sept., 4½ j. à $1.30	382 51
McNutt, Walter, charpentier, 12 m., 2,742 h. à 15c	411 30
McRae, Daniel, graisseur, 12 m., 3,568 h. à 15c	535 20
Ramsay, John, aide-forgeron, 12 m., 2,913 h. à 12½c	364 15
Richardson, M. P., commis, 12 m. à $35	420 00
Stevens, R. M., contremaître, 12 m. à $80	960 00
Tibbeits, Thos., forgeron, 12 m., 3,081 h. à 17½c	539 19
Turner, J. B., inspecteur de wagons, juillet-juin, 11·884 m. à $47	558 57
Jonction de Windsor—	
Parker, Chas., inspecteur de wagons, sept.-juin, 10 m. à $45	450 00
Ateliers de Saint-Jean.	
Adams, Alex., charpentier, 12 m., 2,933 h. à 17½c	513 27
Armstrong, John, nettoyeur de wagons, 12 m., 3,147 h. à 10c	314 70
Brady, Ellen, nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,110 h. à 7c	217 70
Brady, Margaret, nettoyeuse de wagons, juilet-août, 510 h. à 7c	35 70
Callaghan, John, chauffeur, chaudière de la rotonde, déc.-avril, 1,426 h. à 11c	156 86
Callan, Wm., peintre, 12 m., 2,846 h. à 17½c	498 06
Cameron, James, commis, juillet-juin, 306 j. à $1.50	459 00
Cochrane, Henry, forgeron, 12 m., 2,944 h. à 21c	618 24
Crowley, Patrick, graisseur, 12 m., 3,640 h. à 11c	400 40
Cunningham, Mme, nettoyeuse de wagons, sept., 260 h. à 7c	18 20
Dickson, James, gardien, juillet-juin 11·226 m. à $35	392 91
Duncan, Stephen, aide-forgeron, 12 m., 2,781 h. à 12½c	347 64
Ferguson, Wm., inspecteur de wagons, juillet-juin, 11·533 m. à $52	599 73
Foster, Geo., charpentier, 12 m., 2,855 h. à 15c	428 25
Giggey, Horatio, charpentier, 12 m., 2,941 h. à 15c	441 15
Givan, Samuel, réparateur de wagons, 12 m., 3,021 h. à 15c	453 15
Henderson, Fred., chauffeur, chaudière de la rotonde, nov.-avril, 1,872 h. à 11c	205 92
Magee, John, ferblantier, 12 m., 2,909 h. à 18c	523 62
Millican, Samuel, ajusteur, 12 m., 2,873 h. à 22½c	646 42
Moody, Jas.: graisseur, 12 m., 3,650 h. à 11c.; chauffeur, août, 1·1 j. à $1.30	402 91
Morrison, Chas., nettoyeur de wagons, 12 m., 3,099 h. à 11c	340 89
McAdoo, Wm., charpentier, 12 m., 2,906 h. à 15c	435 90
McDonald, Daniel, charpentier, juin, 169 h. à 15c	25 35
McFarlane, Cyrus, aide-ajusteur, 12 m., 2,856 h. à 15c	428 40
McKee, Geo., charpentier, 12 m., 2,918 h. à 16½c	481 48
McKee, Wm., graisseur, 12 m., 2,940 h. à 10c	294 00
McNaughton, Arch., nettoyeur de wagons, 12 m., 3,050 h. à 11c	335 50
McQuarrie, Dan., charpentier, juillet-fév., avril-mai, 2,229 h. à 15c	334 35
Riley, Ellen, nettoyeuse de wagons, sept.-juin, 2,425 h. à 7c	169 75
Russell, Edward, ajusteur, 12 m., 3,673 h. à 16½c	606 07
A reporter	932,486 51

Chemin de fer Intercolonial: Ateliers de Saint-Jean—*Fin.*	$ c.
Report	932,486 51
Sinclair, D. A., contremaître, 12 m. à $80	960 00
Stockford, Isaac, charpentier, juillet-fév., 1,744 h. à 16½c	287 77
Sullivan, Mary, nettoyeuse de wagons, 12 m., 3,130 h. à 6c	187 80
Thompson, Jeremiah, charpentier, 12 m., 2,843 h. à 20c	568 60
Magasins de Moncton.	
Magasin nº 1 ($7,429·01)—	
Cassidy, Chas., garde-magasin, juillet-juin, 3,175 h. à 12c	381 00
Gallagher, Jas., garde-magasin, juillet-juin, 3,120 h. à 11c	343 20
Girouard, Milien, journalier, juillet-juin, 2,935 h. à 11c	322 85
Govang, Theo., garde-magasin, juillet-juin, 3,045 h. à 11c	334 95
Leblanc, Adolphe: garde-magasin, juillet-fév., 1,935 h. à 11c.; 80 h. à 11c.; m. assur., 8c.	221 57
Leblanc, Alphée, garde-magasin, juillet-juin, 2,954½ h. à 11c	325 00
Leblanc, Marcel: journalier, juillet-oct., déc.-juin, 2,485 h. à 11c.; 80 h. à 11c.; m. ass., 8c.	282 07
Leblanc, Maxime: garde-magasin, juillet-juin, 2,995 h. à 13c.; 90 h. à 13c.; m. ass., 60c.	400 45
Leblanc, Peter, journalier, juilllet-juin, 2,733 h. à 11c	300 63
Leblanc, Thaddy, journalier, juillet-juin, 3,010 h. à 11c	331 10
Leblanc, Theo., journalier, juillet-juin, 3,035 h. à 11c	333 85
Leblanc, Simon, journalier, juilllet-1er août, 222 h. à 11c	24 42
Lagère, Cesime, à 11c.: journalier, juillet-mai, 2,765 h.; garde-magasin, juin, 275 h	334 40
Legère, Luthrop, journalier, juillet-juin, 2,978 h. à 11c	327 58
Lockhart, T. M., garde-magasin, nov.-juin, 1,965 h. à 11c	216 15
Lutz, Geo., garde-magasin, juillet-juin, 3,050 h. à 11c	335 50
Malcolm, John, garde-magasin, juillet-juin, 3,144 h. à 13c	408 72
McDonald, Henry, gardien, juillet-juin, 10·61 m. à $35	371 44
Ross, Wm., garde-magasin, juillet-juin, 3,015 h. à 12½c	376 85
Roy, Jos., garde-magasin, juillet-sept., déc.-juin, 2,284 h. à 11c	251 24
Seamans, Fred., garde-magasin, juillet-juin, 3,195 h. à 12½c	399 37
West, Samuel, garde-magasin, juillet-juin, 3,325 h. à 14½c	482 12
Young, Jas., journalier, juillet-juin, 2,945 h. à 11c	323 95
Magasin nº 6 ($1,128.47)—	
Melanson, Philip, garde-magasin, juillet-juin, 2,512 h. 2 11c	276 32
McDonald, John, garde-magasin, juillet-juin, 2,614 h. à 11c	287 54
Poirier, Moses, garde-magasin, juillet-juin, 2,404 h. à 11c.; moins assurance, $1.78	262 66
White, Edw., garde-magasin, juillet-juin, 2,745 h. à 11c	301 95
Division de la mécanique.	
Campbellton—	
Stevens, J. A., dépenses sur la ligne	2 00
Chaudière—	
Couture, Alf., dépenses sur la ligne, 30c.; Demers, Geo., dépenses sur la ligne, $1.20	1 50
Dubois, Isaac, dépenses sur la ligne, 30c.; Fontaine, Fréd., dépenses sur la ligne, $20.10	20 40
Fontaine, Joseph, dép. sur la ligne, $2.70; Fontaine, Théo., dép. sur la ligne, $15.80	18 50
Lavoie, Oct., dépenses sur la ligne, $1.50; Milareu, S., dépenses sur la ligne, 30c	1 80
Teed, Chris., dépenses sur la ligne, $4.35; Therriault, L., dépenses sur la ligne, 60c	4 95
Moncton—	
Arbing, N., dépenses sur la ligne, $1; Barry, Mme, nettoyage de bureau, etc., 12 m. au 30 juin à $10	121 00
Connolly, Peter, dépenses sur la ligne, $1; Dowing, Wm., dépenses sur la ligne, $5.20	6 20
Gibson, Geo., dépenses sur la ligne, 50c.; Gillis, Ronald, dépenses sur la ligne, $3.80	4 30
Horton, Thos. M., dépenses sur la ligne, 50c.; Kennedy, John, dépenses sur la ligne, 35c.	0 85
Leaman, John, dépenses sur la ligne, 50c.; McDonald, Allen, dép. sur la ligne, $3.05	3 55
McDonald, J. J., dépenses sur la ligne, 25c.; McHaffie, Arch., dép. sur la ligne, 25c	0 50
Rand, Mme. nettoyage de bureau, 12 m. au 30 juin, à $11; blanch. d'essuie-mains, $25	157 00
Stevenson, R., dépenses sur la ligne, $1; Teed, Chris., dépenses sur la ligne, $5.30	6 30
Wran, J. H., dépenses sur la ligne	1 00
Richmond—	
Cleland, Mme, nettoyage de bureau, etc., 12 m. au 30 juin 1897, à $5	60 00
Rivière-du-Loup—	
Brown, W. P., dépenses sur la ligne	5 00
Sainte-Flavie—	
Charest, Elsidor, nettoyage de bureau, etc., 11⅗ m. au 30 juin 1897, à $1.50	17 50
Truro—	
Stevens, R. M., nettoyage de bureau, etc., 12 m. au 30 juin 1897, à $2	24 00
Chemin de fer Intercolonial: Wagons palais et dortoirs.	
Archibald, L. B., surintendant, 12 m. à $100	1,200 00
Arthurs, Thos.: chargeur, 10·59 m. à $35, chargeur-chef, ·29 m. à $40	382 54
Berry, J. H.: chargeur-chef, juillet-nov., 4·27 m. à $40; chargeur, 4·47 m. à $35	327 10
Cameron, E.: conducteur, 12 m. à $50; service au buffet, $48.59	648 59
A reporter	946,062 74

Chemin de fer Intercolonial : Wagons palais et dortoirs—*Fin.*	$ c.
Report..	946,062 74
Clay, John, en charge du wagon n° 34 : 12 m. à $35 ; moins assurance, $8.25 ; moins erreur de commis, 80c.	410 95
Coleman, James : conducteur, 12 m. à $50 ; service au buffet, $98.46	698 46
Couture, James, conducteur, 11·86 m. à $50 ; service au buffet, $25.52	618 37
Daniels, James, chargeur, 11·9 m. à $35	416 61
Delaney, Wm., conducteur, 11·57 m. à $50 ; service au buffet, $81.78	660 43
Despris, George, chargeur, juillet-fév., 7·36 m. à $35	257 50
Dixon, Charles, chargeur, 12 m. à $35	420 00
Driscoll, F. J., conducteur, 10·21 m. à $45, service au buffet, $52.87	512 35
Golding, H., conducteur, juillet-sept. et juin, 2·77 m. à $35 ; service au buffet, $3.54	100 55
Groves, Wm., chargeur, juillet-sept., 2·7 m. à $20	54 00
Hamilton, J. W., conducteur, 12 m. à $50 ; service au buffet, $2.36	602 36
Hughes, H., conducteur, 11·73 m. à $50 ; service au buffet, $65·99	652 71
Jackson, W. H., agent à commission, 12 m. à $60	720 00
Johnston, R. L., chargeur, juillet-oct. et juin, 3·55 m. à $25 ; service au buffet, $6.04	94 71
Johnston, Thos., chargeur, juin, ·4 m. à $20	8 00
Johnston, Wm., chargeur, juillet-juin 10·08 m. à $20	201 64
Le Blanc, V. M., conducteur, juillet-juin, 11 m. à $50 ; service au buffet, $3.19	553 19
Levesque, Charles, conducteur, juillet-mars, 8·46 m. à $40 ; avril-juin 3 m. à $45 ; service au buffet, $9.08	482 74
Mullane, T., conducteur, 11·75 m. à $50 ; service au buffet, $50.55	638 05
McCorkill, A., conducteur, juillet-juin 4·83 m. à $35 ; service au buffet, $1.71	170 87
McKinnon, A. W., conducteur, juillet-sept., 3 m. à $40 ; oct.-juin, 4·87 m. à $45 ; service au buffet, $34.82	373 86
McLean, D. N., conducteur, juillet-sept., 2·83 m. à $35 ; service au buffet, $10.35	109 51
Paris, Charles, chargeur, juin ·43 m. à $20	8 66
Penheno, Charles, chargeur, avril-juin, 1·27 m. à $25 ; 29 oct.-20 fév., à $35 ; m assur., 97c.	164 32
Prevoe, Burton, chargeur, juillet-sept., 2·36 m. à $20	47 33
Rogers, H., conducteur, juillet-sept., 2·37 m. à $35 ; juin 8 j. à $35 par m	92 16
Ross, W. D., conducteur, juillet-juin, 11·86 m. à $50 ; service au buffet, $2.30	595 15
Vaughan, James F., conducteur, 12 m. à $50 ; service au buffet, $63.91	663 91
Walker, A. L., conducteur, juillet, $35 ; août-juin, 4·19 m. à $40 ; service au buffet, $18.60	221 42
Wilson, Thos., chargeur, 9·34 m. à $30 ; nov.-juin, 2 m. à $35	350 29
Young, Percy, chargeur, juillet-sept., 3 m. à $25 ; oct. ·18 m. à $35 service au buffet, $1.82	83 27
Mécaniciens—Division Ouest.	
Addison, Edward, 12 m., nettoyeur, Saint-Jean, 2,860 h. à 12c	343 20
Atkinson, Wm., 12 m., chauffeur : $322\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; C. M., 64·8 j. à 10c.	522 86
Anderson, Geo. W., 12 m., mécanicien : 255·39 j. à $2.75, ·17 à $2.40 ; C. M., 224·6 j. à 10c. ; G. L., 8·5 j. à 10c. ; retards, 35 h. à 20c	733 05
Anderson, W. H., 12 m., mécanicien, 86·98 j. à $2.75, $1\frac{1}{2}$ à $2.40 ; chauffeur, 204 j. à $1.50 ; C. M., 58·7 j. à 10c. ; G. L., 1·2 j. à 10c. ; retards, $10\frac{1}{2}$ h. à 20c	556 87
Barnes, John, 12 m., nettoyeur, Saint-Jean, 2,923 h. à 10c	292 30
Bartrom, James, 12 m., Saint-Jean : nettoyeur, 2,934 h. à 12c. ; atelier, 288 h. à 12c.	386 64
Baxter, John, 12 m. : chauffeur, 208·7 j. à $1.60, $8\frac{1}{2}$ à $1.50 ; valet, 151 h. à 15c. ; C. M., 194·2 j. à 10c. : G. L., 26·2 j. à 10c. ; retards, 161 h. à 15c.	415 51
Beddington, Geo., juillet-août, chauffeur, $44\frac{1}{2}$ j. à $1.60	71 20
Belliveau, Adolphe, 12 m., nettoyeur, Moncton, 3,554 h. à 11c	390 94
Belliveau, Ferdinand, 12 m., chauffeur : 179·2 j. à $1.60, 131·9 à $1.50 ; C. M., 173·8 j. à 10c. ; retards, 62·6 h. à 15c	511 29
Black, Steadman, 12 m., chauffeur : $276\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; C. M., 268·5 j. à 10c	469 25
Boucher, Clement, 12 m., nettoyeur, Moncton, 4,255 h. à 11c	468 05
Bourque, Adolphe, juillet-fév., nettoyeur, Moncton, 1,990 h. à 11c	218 90
Bourgeois, Anthony S., déc.-juin, nettoyeur, Moncton, 1,423 h. à 11c	156 53
Bradshaw, Leon, août-juin : mécanicien, 7 j. à $1·60 ; chauffeur, $202\frac{3}{4}$ j. à $1.60, $93\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; C. M., 200·9 j. à 10c. ; G. L., 1·2 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 15c	495 99
Brownell, John, 12 m., mécanicien : 363·24 j. à $2·75 ; C. M., 225·2 j. à 10c. ; retards, 53 h. à 20c	1,032 04
Bulmer, Rufus, 12 m., mécanicien : 315·5 j. à $2.75, ·33 à $2.40 ; C. M., 315·5 j. à 10c. ; retards, $16\frac{1}{2}$ h. à 20c	903 25
Burns, John H., 12 m. : chauffeur, 220·18 j. à $1.60 ; 4·17 à $1.50 ; réservoir, 61 j. à $1.50 ; C. M., 191·7 j. à 10c. ; retards, 10·3 h. à 15c	471 06
Cameron, Harry, janv.-juin, chauffeur : 150·73 j. à $1.60 ; C. M., 147·1 j. à 10c.	255 87
Campbell, Harley S., 12 m., nettoyeur, Pointe-du-Chêne, 3,247 h. à 11c	357 17
Carney, Barney, 12 m., nettoyeur, Moncton, 4,206 h. à 12c	504 72
Carr, Robert, 12 m., mécanicien : 321·17 j. à $2.75 ; retards, 3 h. à 20c	883 81
Carson, S. W., 12 m., mécanicien : $251\frac{1}{4}$ j. à $2.75. ·83 à $2·40 ; C. M., 208·8 j. à 10c. ; retards, 3 h. à 20c	714 43
Cochrane, Wm. O., juillet-nov., mai-juin, nettoyeur, Moncton, 2,312 h. à 11c	254 32
Coffey, W. J., 12 m.. mécanicien : 246·1 j. à $2.75, 1·08 à $2.40 ; C. M., 221·8 l. à 10c. ; retards, 9 h. à 20c	703 28
A reporter	969,158 64

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	969,158 64
Cole, J. W., juillet-juin, mécanicien, 242 j. à $2.40	580 80
Coleman, A. C., juillet, nov.-juin, nettoyeur, Moncton, 8·85 m. à $10	88 46
Colpitts, R. C., 12 m., chauffeur : 314 j. à $1.60, ·92 à $1.50 ; C. M., 124 j. à 10c. ; retards, 4 h. à 15c	516 78
Como, H., 12 m., mécanicien : 335·4 j. à $2.40	805 00
Cook, James, 12 m., mécanicien : 256·1 j. à $2.75, 30¼ à $2.40 ; C. M., 242·8 j. à 10c.; G. L., 22·1 j. à 10c. ; retards, 125½ h. à 20c	828 42
Copeland, Nelson, 12 m., mécanicien : 103·2 j. à $2.75, 5½ j. à $2.40 ; C. M., 99·4 j. à 10c. ; G. L., 1·2 j. à 10c. ; retards, 6 h. à 20c	308 28
Corbett, Thos. W., 12 m , nettoyeur, Moncton, 3,155 h. à 11c	347 05
Cormier, Philip P., 12 m., chauffeur : 272·64 j. à $1.60 ; 1·59 à $1.50 ; C. M., 251·8 j. à 10c. ; G. L., 3·8 j. à 10c. ; retards, 21 j. à 15c	467 31
Crawford, Geo., 12 m., nettoyeur, Saint-Jean, 3,026 h. à 12½c	378 25
Cutten, H., 12 m., chauffeur : 209·67 j. à $1.60, 6¾ à $1.50 ; valet, 623 h. à 15c. ; C. M., 187·9 j. à 10c. ; G. L., 24·3 j. à 10c. ; retards, 433 h. à 15c	525 18
De Mill, Gil., 12 m., chauffeur : 267·66 j. à $1.60, 20·08 à $1.50 ; C. M., 216·1 j. à 10c. ; G. L., 33·7 j. à 10c. ; retards, 194 h. à 15c	512 44
Donald, Alex., 12 m., mécanicien : 318¾ j. à $2.75 ; C. M., 274·5 j. à 10c	904 02
Donald, John, 12 m., mécanicien : 309·62 j. à $2.75, 2·67 à $2.40 ; C. M., 304·6 j. à 10c. ; retards, 1½ h. à 20c	888 63
Donald, John, 12 m., nettoyeur, Moncton, 3,441 h. à 11c	378 51
Doucette, Victor, 12 m. : nettoyeur, Pte-du-Chêne, 4,356 h. à 11c. ; payé en m. en juin, $1.32	480 48
Doyle, Edgar, oct.-juin, nettoyenr, Pte-du-Chêne, 2,018 h. à 11c. ; Moncton, 74 h. à 11c	230 12
Elliott, Arthur, 12 m., chauffeur : 302½ j. à $1.60 ; C. M., 1·8 j. à 10c	484 18
Fitzpatrick, Wm., 12 m., nettoyeur, Moncton, 4,096 h. à 15c	614 40
Fogarty, Patrick, juillet-sept., nov.-mars, mécanicien, 170¼ j. à $2.40	408 60
Folkins, Cibert W., 12 m., nettoyeur, Moncton, 2,906 h. à 11c	319 66
Forbes, Albert J., 12 m., nettoyeur, Moncton, 4,177 h. à 11c	459 47
Freeze, C. E., 12 m., chauffeur : 330 j. à $1.60, ·34 à $1.50 ; C. M., 329·8 j. à 10c. ; retards, 13·5 h. à 15c	563 51
Fryers, A. H., 12 m. : mécanicien, 15·1 j. à $2.75, 1 à $2.40, 128¼ à $1.60 ; chauffeur. 167¾ j. à $1.60 ; nettoyeur, 18¾ j. à $1.60 ; valet, 35 h. à 15c. ; C. M., 206·1 j. à 10c. ; retards, 97 h. à 15c	587 88
Geldert, Wm. E , juillet-mars, nettoyeur : Moncton, 1,654 h. à 11c. ; Pointe-du-Chêne, 560 h. à 11c. ; payé en moins en juin, $5.50	249 04
Gesner, B. C., 12 m., mécanicien : 205·63 j. à $2.75, 50¾ à $2.40 ; C. M., 197·7 j. à 10c. ; G. L., 21·6 j. à 10c. ; retards, 40 h. à 20c	717 21
Gibson, Frank, 12 m., chauffeur : 197·88 j. à $1.60, 46·58 à $1.50 ; valet, 469 h. à 15c. ; C. M., 171·1 j. à 10c. ; chauffeur, 301 h. à 15c	519 13
Gillard, John, juillet-sept., chauffeur : 62¾ j. à $1.60, 1 à $1.50 ; C. M., 56·4 j. à 10c. ; retards, 9½ h. à 15c	108 96
Gillfillen, John, 12 m., mécanicien : 249·1 j. à $2.75, 5½ à $2.40 ; C. M., 204·8 j. à 10c. ; G. L., 7·6 j. à 10c. ; retards, 11½ h. à 20c	721 71
Glover, Wm., 12 m., nettoyeur, Moncton, 3,555 h. à 11c	391 05
Godsoe, Oscar, 12 m., chauffeur, 305·6 j. à $1.60, ½ à $1.50	489 68
Golding, James, 12 m., nettoyeur, Saint-Jean, 3,273·4 h. à 12½c	409 18
Gratten, Fred., juillet-oct., chauffeur : 104·66 j. à $1.60 ; C. M., 54·3 j. à 10c	172 89
Gratten, John, juillet-oct., mécanicien : 102·9 j. à $2.75 ; C. M., 92·8 j. à 10c	292 30
Grass, Warren, 12 m., mécanicien : 306¼ j. à $2.75, ·92 à $2.40 ; C. M., 292 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 20c	873 98
Gunning, James C., 12 m., chauffeur : 291·46 j. à $1.60, 14·16 à $1.50 ; C. M., 261·7 j. à 10c. ; G. L., 28·5 j. à 10c. ; retards, 166·4 h. à 15c	541 55
Gunning, W. J., déc.-juin, nettoyeur, Moncton, 1,745 h. à 11c	191 95
Hackett, John, 12 m., chauffeur : 308·88 j. à $1.60, 5 à $1.50 ; C. M., 308·5 j. à 10c. ; retards, 723 h. à 15c. : payé en moins en juillet, $15·45	656 43
Haines, James, 12 m., chauffeur : 204·35 j. à $1.60, 37·83 à $1.50 ; C. M., 217·4 j. à 10c. ; G. L., 1·9 j. à 10c. ; retards, 14 h. à 15c	407 73
Hayter, Frank, juillet-fév. : nettoyeur, Moncton, 1,996 h. à 11c. : chauffeur, 3¾ j. à $1.30, ·162 à $1.30 ; G. L., 3·2 j. à 10c	224 96
Haywood, Ed., 12 m., mécanicien : 194·55 j. à $2.75 ; C. M , 158·3 j. à 10c. ; G. L., 3·1 j. à 10c. ; retards, 6·7 h. à 15c	552 14
Haywood, Jas. R., 12 m., chauffeur : 234·92 j. à $1.60, 5·17 à $1.50 ; C. M., 228·8 j. à 10c. ; G. L., 13·4 j. à 10c. ; retards, 113 h. à 15c	424 79
Hicks, Joshua, 12 m., nettoyeur, Moncton, 3,489 h. à 11c	383 79
Hicks, W. F., 12 m., mécanicien : 265·16 j. à $2.75, 16¾ à $2.40 ; F.T., 233·2 j. à 10c. ; G. L., 51·9 j. à 10c. ; retards, 136½ h. à 20c	825 20
Hoey, W. R., 12 m., chauffeur, 269·58 j. à $1.50	404 37
Hunter, John H., juillet-juin, mécanicien, 388·73 j. à $2.75	1,069 03
Hunter. W. C., fév.-juin, mécanicien : 84·92 j. à $2.75, ·17 à $2.40 ; C. M., 84·7 j. à 10c. ; retards, 18 h. à 20c. ; chauffeur, 6·63 j. à $1.60, 15 à $1.50, 440 h. à 15c. ; valet, 1,081 h. à 15c	507 24
A reporter	991,970 38

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens—Division Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	991,970 38
Hunter, Wm. E., 12 m., mécanicien : 240·63 j. à $2.75, 14·1 à $2.40 ; C.M., 192·3 j. à 10c. ; G.L., 4·5 j. à 10c. ; retards, 7½ h. à 20c.....	716 71
Hunter, Wm. J., 12 m., mécanicien : 304 j. à $2.75 ; C.M., 84 j. à 10c. ; retards, 5 h. à 20c..	845 40
Irvine, John, 12 m., mécanicien : 305·5 j. à $2.75, 2 à $2.40 ; C.M., 293 j. à 10c. ; retards, 5 h. à 20c.....	875 21
James, Robert, juillet-juin, mécanicien, 348½ j. à $2.40.....	836 40
James, R. W., juillet-juin, chauffeur, 297·1 j. à $1.50	445 63
Jamieson, A. J., 12 m. : nettoyeur, Moncton, 290·34 j. à $1.45 ; chauffeur, 24 j. à $1.45.....	455 79
Jefferson, R. G., 12 m., chauffeur : 264·71 j. à $1.60, 17 à $1.50 ; C.M., 255 j. à 10c. ; G.L., 34·5 j. à 10c. ; retards, 214·3 h. à 15c.....	510 12
Jenner, Thos., 12 m., chauffeur : 308·41 j. à $1.60 ; retards, 4 h. à 15c.....	494 06
Jones, C. W., 12 m., chauffeur : 296·9 j. à $1.60, 10·17 à $1.50 ; C.M., 256 j. à 10c. ; retards, 70 h. à 15c.....	526 38
Jones, John H., 12 m., chauffeur : 225·3 j. à $1.60, 4·34 à $1.50 ; C.M., 207·9 j. à 10c. ; G.L , 42·7 j. à 10c. ; retards, 472 h. à 15c.....	462 79
Kantley, Geo., 12 m., mécanicien, 331½ j. à $2.75.....	911 60
Kelly, Harvey, juillet-oct., nettoyeur, Moncton, 1,464 h. à 11c.....	161 04
King, Jas. M., 12 m., chauffeur : 264·91 j. à $1.60, 19·66 j. à $1.50 ; C.M., 212·4 j. à 10c. ; G.L., 3·1 j. à 10c. ; retards, 53·7 h. à 15c.....	482 97
Kinney, John, 12 m., nettoyeur, St-Jean, 3,003 h. à 12c.....	360 36
Lascelles, John, 12 m. : nettoyeur, 3,116 h. à 11c., 7¼ j. à $1.30 ; chauffeur, 65·81 j. à $1.30 ; C.M., 19 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 15c.....	439 79
Lawrence, Watson, juillet-juin, nettoyeur, Moncton, 3,046 h. à 11c.....	335 06
Le Blanc, Amos, juillet-fév., nettoyeur, Moncton, 2,163 h. à 11c.....	237 93
Legere, Cass P., juillet, oct.-juin, nettoyeur, Moncton, 2,276·1 h. à 12½c.....	284 51
Linden, Robert E., 12 m., nettoyeur, Moncton, 3,485 h. à 11c.....	383 35
Lynch, Howard, juillet-mai : chauffeur, 20·9 j. à $1.40 ; nettoyeur, 2,921 h. à 11c.; C.M., 18·1 j. à 10c.; retards, 2 h. à 15c.....	352 64
Mahoney, Jas., juillet-juin, nettoyeur, Moncton, 3,374 h. à 11c.....	371 14
Manning, Geo., 12 m., mécanicien : 280½ j. à $2.75 ; 13½ à $2.40 ; C. M., 251·6 j. à 10c. ; G. L., 45·3 j. à 10c.; retards, 228 h. à 20c.....	879 05
Milne, Geo., 12 m., mécanicien : 300·04 j. à $2.75, 11¼ j. à $2.40 ; C. M., 257·3 j. à 10c.; G.L., 34 j. à 10c.; retards, 96 h. à 20c.....	900 43
Moody, Jas., 12 m.: mécanicien, 39·9 j. à $2.75, 19·41 à $2.40, 168¼ à $1.60, 3·07 à $1.50 ; chauffeur, 102 j. à $1.60 ; C. M., 3 j. à 10c.....	593 56
Moore, C. W., juin, nettoyeur, Pte-du-Chêne, 40 h. à 11c.....	4 40
Moore, F. H., 12 m., mécanicien : 246·94 j. à $2.75, 35·33 à $2.40 ; C. M., 189·4 j. à 10c.; G. L., 33·3 h. à 10c.; retards, 158½ h. à 20c.....	817 87
Moore, Jos. H., 12 m., mécanicien : 350¼ j. à $2.75, ¼ à $2.40 ; retards, 3 h. à 20c.....	964 36
Moore, Jos. R., 12 m., mécanicien : 389 j. à $2.75 ; C. M., 386·9 j. à 10c.; G. L., 3 j. à 10c...	1,108 74
Moriarity, Dennis, 12 m., nettoyeur, St-Jean, 2,913 h. à 12c.....	349 56
Morrison, Geo., 12 m., mécanicien : 286·84 j. à $2.75, 1½ à $2.40; C. M., 256·5 j. à 10c. ; G. L., 1·9 j. à 10c.; retards, 24½ h. à 20c.....	823 15
McAnulty, John, chauffeur : 315·04 j. à $1.60, ·08 à $1.50 ; C. M., 1 j. à 10c.....	504 28
McAuley, James, mécanicien : 322·67 j. à $2.75, 2·92 à $2.40 ; C. M., 253·7 j. à 10c. ; retards, 10 h. à 20c.....	921 72
McBeath, Thos., nov.-juin, nettoyeur, Moncton, 2,221 h. à 11c.....	244 31
McCarthy, Chas., 12 m., mécan. : 364·74 j. à $2.75 ; C. M., 367·3 j. à 10c.: ret., 6 h. à 20c..	1,040 96
McDermott, Jas., 12 m., mécanicien, 306½ j. à $2.40.....	735 60
McGarity, Wm., 12 m. : mécanicien, 54¼ j. à $1.60, 28·33 à $2.10 ; chauffeur, 253½ j. à $1.60, 12¾ à $2.10 ; C. M., 4 j. à 10c.; retards, 1 h. à 20c.....	579 27
McGinty, Owen, 12 m., mécanicien : 364·12 j. à $2.75 ; C. M., 347·4 j. à 10c.....	1,036 09
McGrath, M., 12 m., chauffeur : 312·3 j. à $1.60 ; ·41 à $1.50 ; C. M., 246 j. à 10c.....	524 87
McHugh, Chas., juillet-juin, mécanicien, 318 j. à $2.40.....	763 20
McKay, J. D., 12 m., mécanicien : 303½ j. à $2.75 ; C. M., 1 j. à 10c.....	834 72
McKenna, P., 12 m., mécanicien : 258·13 j. à $2.75, ·33 à $2.40 ; C. M., 137·6 j. à 10c. ; retards, 5½ h. à 20c.....	725 52
McLaren, James, chauffeur : 284 j. à $1.60 ; 7·66 à $1.50 ; retards, 180·3 h. à 15c.; C. M., 268 j. à 10c.; G. L., 43·5 j. à 10c.....	524 10
O'Brien, Moses, 12 m., mécanicien, 245·33 j. à $2.40.....	588 80
Palmer, Geo., 12 m., mécanicien : 265·2 j. à $2.75, 8·6 à $2.40 ; C. M., 244·3 j. à 10c.; G.L., 26·5 j. à 10c.; retards, 127½ h. à 20c.....	802 38
Pines, David, 12 m., mécanicien : 392 j. à $2.75 ; C. M., 366·8 j. à 10c.; retards, 10 j. à 20c..	1,116 68
Poirier, E., 12 m., nettoyeur, Moncton, 4,198 h. à 11c.....	461 78
Prince, T. W., 12 m., mécanicien, 300¼ j. à $2.75.....	825 69
Probert, Frank, 12 m., 261·6 j. à $2.75, 2¼ j. à $2.40 ; C. M., 241·9 j. à 10c.; G. L., 9·8 j. à 10c.; retards, 63½ h. à 20c.....	762 63
Rae, Robert, 12 m., nettoyeur, Moncton, 3,101 h. à 11c.....	341 11
Ritchie, Samuel, 12 m., chauffeur : 72 j. à $1.60, 276·9 à $1.50 ; C. M., 28·5 j. à 10c.....	533 40
Rippey, Thos., 12 m., mécanicien : 41¼ j. à $1.60 ; chauffeur, 287¾ j. à $1.60.....	526 40
Rushton, A., 12 m., chauffeur : 293·9 j. à $1.60 ; 16 à $1.50 ; C. M., 234·5 h. à 10c.....	517 65
Reporter.....	1,023,811 54

Chemin de fer Intercolonial : Mécanicien : Division Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	1,023,811 54
Rushton, E., 12 m., mécanicien : 260·88 j. à $2.75, 13·67 à $2.40 ; C. M., 261·2 j. à 10c. ; G. L., 35 j. à 10c. ; retards, 132 h. à 20c.	806 23
Rushton, Willard, oct.-juin, nettoyeur, Pte-du-Chêne, 2,121 h. à 11c.	233 31
Seamans, Harry, août-oct., déc.-janv., garçon, 4·08 m. à $10	40 77
Sherwood, Leon, oct.-juin, chauffeur, 175·83 j. à $1.60, 5 à $1.50 ; C. M., 147·8 j. à 10c. ; G. L., 18 j. à 10c. ; retards, 125·8 h. à 15c.	324 28
Sinclair, Norman, 12 m., mécanicien : 197·95 j. à $2.75, 80·9 à $2.40 ; C. M., 167·8 j. à 10c. ; G. L., 37·2 j. à 10c., retards, 158 h. à 20c.	790 68
Smallwood, Wm., 12 m., mécanicien : 243·17 j. à $2.75, ¾ à $2.40 ; C. M., 222 j. à 10c. ; G. L., 1·9 j. à 10c. ; retards, 27 h. à 20c.	698 31
Smith, Geo. L., 12 m., chauffeur : 111·4 j. à $1.40, 74 à $1.30 ; nettoyeur, 1,092 h. à 11c. ; C. M., 129·9 j. à 10c. ; retards, 17·3 h. à 15c.	387 83
Smith, J. I., 12 m., mécanicien : 326½ j. à $2.75 ; C. M., 326·3 j. à 10c. ; retards, 820½ h. à 20c.	1,094 60
Snider, Harry, 12 m., chauffeur : 366·88 j. à $1.60 ; chauffeur, 2 j. à $2.10 ; C. M., 370·2 j. à 10c. ; retards, 3 h. à 15c.	628 68
Spears, Geo., 12 m. : mécanicien, 100·6 j. à $1.60 ; chauffeur, 260¾ j. à $1.60, ·08 j. à $1.50 ; C. M., 335 j. à 10c. ; retards, 10 h. à 15c.	613 32
Steeves, Geo. J., 12 m., nettoyeur, Moncton, 3,670 h. à 11c.	403 70
Stevens, Dug., 12 m., chauffeur, 56·17 j. à $1.60, 250·7 à $1.50 ; C. M., 50 j. à 10c.	470 86
Stewart, John, 12 m., mécanicien, 304 j. à $2.75	836 00
Stewart, John, jeune, 12 m., mécanicien : 287·16 j. à $2.75, 14¼ à $2.40 ; C. M., 258·8 j. à 10c. ; G. L., 36·9 j. à 10c. ; retards, 126 h. à 20c.	878 68
Stirling, Edward, 12 m., chauffeur, 4 j. à $1.60, .1 j. à $1.50 ; nettoyeur, St-Jean, 4,128 h. à 11c. ; 2½ j. à $1.60, 10·74 à $1.50.	482 09
Stockford, Joseph, 12 m., chauffeur : 241·54 j. à $1.60, 22 à $1.50 ; C. M., 221·3 j. à 10c. ; H. E., 41·6 j. à 10c. ; retards, 254·3 h. à 15c.	483 89
Stone, Geo. A., 12 m., chauffeur : 222·78 j. à $1·40 ; nettoyeur, 1,127·1 h. à 11c. ; C. M., 200·7 j. à 10c. ; G. L., 1·9 j. à 10c. ; retards. 30·5 h. à 15c.	460 70
Storey, Geo. B., 12 m., mécanicien, 272 j. à $2.75	747 98
Stratton, James, 12 m., mécanicien : 294·49 j. à $2.75, ·67 à $2.40 ; C. M., 113·5 j. à 10c. ; retards, 4 h. à 20c.	823 59
Tait, Hugh, juillet-nov., juillet juin, mécanicien : 273·6 j. à $2.75 ; C. M., 1 j. à 10c.	752 58
Taylor, David, juillet-sept., mécanicien : 77·59 j. à $2.75, ·08 à $2.40 ; C. M., 61·2 j. à 10c. ; G. L., 3·8 j. à 10c. ; retards, 5 h. à 20c.	221 06
Taylor, Milledge, 12 m., nettoyeur, Moncton, 4,338 h. à 11c.	477 18
Thompson, H. D., 12 m., chauffeur : 229 j. à $1.60, 17¾ à $1.50 ; C. M., 196·7 j. à 10c. ; G. L., 9·5 j. à 10c. : retards, 14½ h. à 15c.	415 87
Titus, Benj., 12 m. : mécanicien, 66¼ j. à $1.60, 1¼ à $2.30 ; chauffeur, 320 j. à $1.60 ; C. M., 8·6 j. à 10c.	621 74
Townsend, Thos., 12 m. : chauffeur, 240·3 j. à $1.60, 20¾ à $1.50 ; réservoirs, 7 j. à $1.50 ; C. M., 155·7 j. à 10c. ; G. L., 17·9 j. à 10c. ; retards, 194·4 h. à 15c.	472 60
Travis, Chas., 12 m., chauffeur, 339 j. à $1.50	508 49
Trenholm, Dykes, 12 m., chauffeur : 314·58 j. à $1.60, ·24 j. à $1.50 ; C. M., 305·5 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 15c.	530 53
Trider, Samuel, juillet-juin, mécanicien, 368·23 j. à $2·75	1,012 65
Walsh, Robert, juillet-juin, nettoyeur, Moncton, 3,427 h. à 11c.	376 97
Watson, Samuel, juillet-juin, mécanicien : 263 j. à $2.75, 21 à $2.40 ; C. M., 262 j. à 10c.	799 85
Weldon, Chas. E., juillet-juin, nettoyeur, Moncton, 3,370·2 h. à 12½c.	421 28
Weldon, James E., juillet-juin, chauffeur, 297·83 j. à $1.50	446 74
Weldon, John T., 12 m., nettoyeur, Moncton, 4,331 h. à 11c.	476 41
Welling Fred., 12 m., chauffeur : 306½ j. à $1.60, 32¼ à $1.50 ; retards, 3 h. à 15c.	539 23
Whelan, R. J., 12 m., nettoyeur, Moncton, 4054 h. à 11c.	445 94
Wheaton, C. P., juillet-fév., nettoyeur, Moncton, 2,412 h. à 11c.	265 32
Wheaton, Wm., 12 m., chauffeur : 254¾ j. à $1.60, 2½ à $1.50 ; C. M., 208·5 j. à 10c. ; G. E., 21·9 j. à 10c. ; retards, 259·9 h. à 15c.	473 37
White, Clifford, 12 m., nettoyeur : Moncton, 3,286 h. à 11c. ; Pte-du-Chêne, 44 h. à 11c.	366 30
White, Edward, 12 m., nettoyeur, Sussex, 4,279 h. à 11c.	470 69
Whitney, Chas. F., mécanicien : 308·4 j. à $2.75 ; ·083 à $2.40 ; C. M., 2·2 j. à 10c. ; retards, 4 h. à 20c.	849 36
Wilcox, W. Jas., 12 m., nettoyeur, Moncton, 4,697 h. à 11c.	516 67
Wilkins, Theo., 12 m., mécanicien : 110·16 j. à $2.75, 209·17 à $2.40 ; C. M., 19 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 20c.	807 04
Wood, A., 12 m., mécanicien, 143¾ j. à $1.60 ; chauffeur, 227 j. à $1.60	593 20
Wright, Fred., 12 m., chauffeur, 315·7 à $1.60, 1 j. à $1.50	506 54

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens : Division Est.	$ c.
Almour, A. B., chauffeur : juillet-juin, 330 j. à $1.60, 1¼ à $1.50 ; C. M., 89·3 j. à 10c.	538 81
Appleton, Wm., mécanicien : juillet-juin, 324·17 j. à $2.40, 27·96 à $2 75 ; C. M., 12·9 j. à 10c. ; retards, 3 h. à 20c.	856 78
Blackwood, Geo., contremaître la nuit, 12 m., 364 j. à $1.35	491 40
A reporter	1,050,271 64

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens : Division Est—*Suite.*	$ c.
Report	1,050,271 64
Boyd, J. W., 12 m., mécanicien, 298¾ j. à $2.40	717 00
Burris, Nathan, 12 m., chauffeur : 346·62 j. à $1.60, 4·41 à $1.50 ; C. M., 135·8 j. à 10c	574 60
Calder, W., 12 m., contremaître la nuit, Pictou, 361 j. à $1.35	487 35
Cameron, Geo., nettoyeur, juillet-juin, 2,917 h. à 11½c	335 46
Cameron, J., avril-mai, nettoyeur, Pictou, 738 h. à 11c	81 18
Cameron, J. B., juillet, mars, juin, Pictou, 3,006 h. à 11c	330 66
Campbell, Hugh, 12 m., nettoyeur, Stellarton, 4,340 h. à 11c	477 40
Campbell, James, 12 m., nettoyeur, Richmond, 3,304 h. à 13c	429 52
Campbell, J. H., 12 m., mécanicien, 368·12 d. à $2.75	1,012 34
Candle, John, 12 m.: contrôleur d'outils, 6·83 m. à $30 ; nettoyeur, 5 m. à $30 ; 145 h. à 11c.	370 81
Champion, J. B., 12 m., mécanicien : 292·85 j. à $2.75 ; 21¾ à $2.40 ; C. M., 273·5 j. à 10c. ; G. L., 35·8 j. à 10c. ; retards, 33½ h. à 20c	895 18
Chapman, John, 12 m., nettoyeur, 2786·1 h. à 11½c	320 40
Chisholm, Frank : chauffeur, 17¼ j. à $1.30 ; nettoyeur, 3,546 h. à 11c. ; C. M., 16·9 j. à 10c.; G. L., 1·3 j. à 10c.; retards, 2 h. à 15c	414 60
Chisholm, Hugh, juillet-juin, nettoyeur, 3,182 h. à 11c	350 02
Chisholm, W., 12 m.: chauffeur, 214¼ j. à $1.60, 5 à $1.50 ; réservoir, 1½ j. à $1.50 ; C. M., 203·4 j. à 10c. ; G. L., 28·2 j. à 10c. ; retards 16·4 h. à 15c	378 16
Clark, James, 12 m., méccanicien : 363·13 j. à $2.75 ; C. M., 3 j. à 10c	998 92
Coleman, C., 12 m., chauffeur : 359·41 j. à $1.60, 7 à $1.50 ; C. M., ·02c	585 58
Collison, John, 12 m.: mécanicien, 299 j. à $2.75, 33·42 à $2.40; C. M., 299 j. à 10c.; retards, 13 h. à 20c	934 95
Conway, Geo., fév.-juin, nettoyeur, 1,149 h. à 11c	126 39
Cook, B. J., 12 m., mécanicien : 384·53 j. à $2.75 ; ½ à $2.40 ; C. M., ·8 j. à 10c	1,058 75
Copeland, Nelson, nov.-juin, mécanicien : 187·83 j. à $2.75, 11¾ à $2.40; C. M., 176·3 j. à 10c.; G. L., 18·8 j. à 10c. ; retards, 31 h. à 20c	570 45
Crittenden, Hiram, juillet-juin, nettoyeur, 4,380 h. à 11c	481 80
Crowell, Wm., 12 m.: chauffeur, 92·45 j. à $1.30 ; nettoyeur, 2,525 h. à 11c. ; C. M., 85·8 j. 10c. ; G. L., 13·7 j. à 10c. ; retards, 9 h. à 15c	409 24
Cummings, Harry, 12 m.: chauffeur, 323½ j. à $1.60, 1·08 à $1.50 ; C. M., 1 j. à 10c. ; retards, 2½ h. à 15c	519 69
Currie, Geo., 12 m., mécanicien : 10·18 j. à $2.75, 296·33 à $2.40 ; C. M., 1·2 j. à 10c	739 32
Cutlen, D. W., juillet-sept., nov.-déc., fév., avril-juin, nettoyeur, 2,679 h. à 11c.	294 69
Day, John, 12 m., chauffeur : 331·67 j. à $1.50 ; C. M., ·5 j. à 10c	497 56
Dean, Wm., 12 m., chauffeur : 146·9 j. à $1.60, 232·08 j. à $1.50 ; C. M., 11·5 j. à 10c.	584 33
Dunbar, A., 12 m., mécanicien : 340¾ j. à $2.75, 6¼ à $2.40 ; C. M., 339·4 j. à 10c	985 99
Duncan, David, 12 m., mécanicien : 228·3 j. à $2.75, 84·08 à $2.40 ; C. M., 53·3 j. à 10c. ; retards, 4 h. à 20c	835 76
Edwards, C., juillet-juin, mécanicien, 373·78 j. à $2.75	1,027 77
Edwards, Thos., 12 m., chauffeur : 280·13 j. à $1.60, 10·84 à $1·50 ; C. M., 257·4 j. à 10c. ; G. L., 24·9 j. à 10c. ; retards, 31½ h. à 15c	497 40
Feethom, Geo., 12 m., mécanicien, 321¾ j. à $2.75 ; C. M., 306·4 j. à 10c. ; retards, 18 h. à 20c..	919 03
Fergusson, Beverly, août-juin, nettoyeur, Springhill, 2,768 h. à 11c	304 48
Fergusson, J. J., mécanicien : 383 j. à $2.75, 6·67 à $2.40 ; C. M., 191·9 j. à 10c	1,088 44
Fergusson, Robt., 12 m., chauffeur : 335·21 j. à $1.60, ·67 j. à $1.50 ; C. M., 304·1 j. à 10c..	567 74
Flavin, John, 12 m., chauffeur : 343·3 j. à $1.50, 7·13 à $1·60 ; C. M., 1·8 j. à 10c	526 54
Flavin, Michael. 12 m.: chauffeur, 121·10 j. à $1·30 ; nettoyeur, 2,466 h. à 11c. ; C. M., 5·8 j. à 10c. ; retards, 3 h. à 15c	416 72
Fogo, A.. 12 m., chauffeur : 252·48 j. à $1.60, 5½ à $1.50 ; C. M., 205·5 j. à 10c. ; G. L., 7·4 j. à 10c. ; retards, 19 h. à 15c	436 35
Fraser, D. A., julllet-janv., nettoyeur, 2,413 h. at 11c. ; chauffeur, 1 j. à $1.30	266 72
Fraser, J. K., juillet-oct.: chauffeur, 84·88 j. à $1.60 ; C. M., 48·5 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 15c	140 80
Fraser, Peter, 12 m., mécanicien : 210·2 j. à $2.75, 48·84 à $2.40; C.M., 94·5 j. à 10c.; retards, 18 h. à 20c	708 26
Gallivan, John, 12 m.: chauffeur, 228·93 j. à $1.50, 53·91 j. à $1.40 ; nettoyeur, 369 h. à 11c. ; C. M., 181·2 j. à 10c. ; retards, 19·87 h. à 15c	480 56
Gazley, John, 12 m., chauffeur : 254·64 j. à $1.60, 23½ à $1.50 ; C. M., 243·7 j. à 10c. ; G. L., 41·5 j. à 10c. ; retards, 61½ h. à 15c	480 41
Gladwin, Arthur, juillet-janv., nettoyeur, 1,882 h. à 11c	207 02
Grant, A., 12 m., chauffeur, 382¼ j. à $1.60, 72·4 à $1.50	720 20
Grant, W., 12 m., nettoyeur, Stellarton, 3,600 h. à 12c.	432 00
Gratten, Fred., 12 m. : chauffeur, 201·42 j. à $1.60 ; C.M., 117·4 j. à 10c	334 01
Gratten, John, 12 m. : mécanicien, 196·96 j. à $2.75, 1 à $2.40 ; C.M., 70·7 j. à 10c	551 10
Green, Samuel, 12 m., chauffeur, 373½ j. à $1.60	597 60
Hanway, T. W., 12 m., chauffeur, 311½ j. à $1.50	467 25
Hanway, Wm., 12 m.: chauffeur, 376½ j. à $1.60, 10·16 à $1.50 ; C.M., 376·6 j. à 10c.	655 30
Hanway, Wm., 12 m., nettoyeur, 3,691 h. à 11c	406 01
Henderson, Alex., 12 m.: chauffeur, 227·59 j. à $1.30 ; C.M., 129·9 j. à 10c.; G.L., ·6 j. à 10c.; retards, 128 h. à 15c	328 12
Henderson, W. D., 12 m., nettoyeur, Stellarton, 4,040 h. à 11c	444 40
A reporter	1,080,073 97

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens : Division Est—*Suite.*	$ c.
Report	1,080,073 97
Hennessy, T. W., 12 m.: mécanicien, 285·07 j. à $2.75, 16·67 à $2.40; C.M., 274·6 j. à 10c.; G.L., 37·3 j. à 10c.; retards, 47 h. à 20c	864 52
Hessian, John, 12 m.: chauffeur, 402·91 j. à $1.60, ·833 à $1.50 ; C.M., 8 j. à 10c.; retards, 11 h. à 15c	648 37
Hudson, Geo., 12 m.: mécanicien, 31·08 j. à $2.10; chauffeur, 287½ j. à $1.60, 15½ à $1.50; C.M., 20 j. à 10 c.; G.L., 2 j. à 10c.; retards, 84 h. à 15c	563 82
Hudson, J., 12 m.: chauffeur, 1½ j. à $1.30 ; nettoyeur, 3,650 h. à 11½c	421 70
Hyslop, Robert, fév.-juin, nettoyeur, 1,553 h. à 11c	170 83
Jackson, Geo., 12 m., nettoyeur, 2,956 h à 11c	325 16
Jacobs, Fred., mai, nettoyeur, 250 h. à 11c	27 50
Johnston, Burton, 12 m.: chauffeur, 232·38 j. à $1.60, 62·59 j. à $1.50; C.M., 223·2 j. à 10c.; G.L., 21·7 j. à 10c.; retards, 33 h. à 15c	495 11
Johnston, Harry, janv.-juin : chauffeur, 2½ j. à $1.30; nettoyeur, 1,224 h. à 11c.; C.M., 2·5 j. à 10c	138 14
Johnston, Henry, oct.-déc.: chauffeur, 58·68 j. à $1.30 ; C.M., 48 2 j. à 10c.; G. L, 8·9 j. à 10c ; retards, 1 h. à 15c	82 15
Johnston, Joseph, 12 m., homme de cour, Truro, 3,611·3 h. à 15½c	559 75
Johnston, R. W., 12 m., nettoyeur, 2,974 h. à 11c	327 14
Joy, Edward, 12 m.: chauffeur, 220 j. à $1.60, 17½ à 1.50; réservoir, 49¾ j. à $1.50; C.M., 200·4 d. at 10c.; G.L., 32·4 j. à 10c.; retards, 25½ h. à 15c	479 96
Kelly, John, 12 m.: chauffeur, 307¼ j. à $1.60; 2·58 j. à $1.50; C.M., 306·8 j. à 10c.; retards, 141½ h. à 15c	547 37
Kennedy, Everett, 12 m.: mécanicien, 259·55 j. à $2.75, 12¾ à $2.40 ; C.M., 232·9 j. à 10c.; G.L., 24·8 j. à 10c.; retards, 10½ h. à 20c	772 24
Kennedy, J., 12 m.: chauffeur, 244·1 j. à $1.60, 12·58 j. à $1.50; C.M., 232·7 j. à 10c.; G.L., 52·5 j. à 10c.; retards, 28½ h. à 15c	442 21
Kennedy, R., 12 m.: mécanicien, 297·87 j. à $2.75, 15·08 à $2.40; C.M., 285·2 j. à 10c.; G.L., 94.8 j. à 10c.; retards, 47½ h. à 20c	902 85
Kileen, Thos., juillet-juin, nettoyeur, 3,244 j. à 11c	356 84
King, Leverett, 12 m.: mécanicien, 284·34 j. à $2·75, $10·33 j. à $2.40 ; G.L., 26 j. à 10c.; C.M., 274·8 j. à 10c.; retards, 47 h. à 20c	846 21
Leonard, John, 12 m., mécanicien, 277·67 j. à $2.40	666 40
Lightbody, R., 12 m., mécanicien, 376·22 j. à $2.75, 1 à $2.40	1,037 07
Lovett, Wm., 12 m.: mécanicien, 224·61 j. à $2.75, 145·92 j. à $2.40 ; C.M., 22·3 j. à 10c.; retards, 18 h. à 20c	973 71
Martin, Otis, janv.-avril, nettoyeur, Pte-Tupper, 282 h. à 11c	31 02
Martin, Stewart, 12 m.: chauffeur, 55·08 j. à $1.30; nettoyeur, 3,481 h. à 11c.; C.M., 31·5 j. à 10c.; retards, 3 h. à 15c	458 11
Matheson, Dan., 12 m.: chauffeur, 19·16 j. à $1.30; nettoyeur, 4,254 h. à 11c.; C.M., 3·8 j à 10c	493 23
Meach, W., 12 m.: chauffeur, 312½ j. à $1.60, 32·91 à $1.50 ; mécanicien, 5·17 j. à $2.10 : ateliers, 28 h. à 15c.; C.M., 295·5 j. à 10c.; retards, 13 h. à 15c	595 91
Moore, Patrick, juillet-juin, nettoyeur, 4,692 h. à 11c	516 12
Murray, John, nov., avril, juin : chauffeur, 61½ j. à $1.30 ; nettoyeur, 94 h. à 11c.; C.M., 24·7 j. à 10c	92 76
Murray, John S., juillet-oct., déc.-janv.: chauffeur, 340 h. à 11c.; nettoyeur, 1,271 h. à 10c.; C.M., 2·2 j. à 10c	176 43
McArthur, Hugh, juillet-août, oct.-juin : chauffeur, 2½ j. à $1.30 ; nettoyeur, 2,937 h. à 13c. C.M., 1·5 j. à 10c	385 21
McAuley, Henry, 12 m.: mécanicien, 387·86 j. à $2 75, 79·17 à $2.40 ; retards, 5 h. à 20c	1,257 61
McBeath, J. D., juillet-juin, nettoyeur, 4,308 h. à 11c	473 88
McCallum, Thos., 12 m. : chauffeur, 232¼ j. à $1.60, 16·16 à $1.50 ; atelier, 3 h. à 15c. ; C.M., 239·5 j. à 10c. ; G. L., 51 j. à 10c. ; retards, 16 h. à 15c	427 73
McCormick, Stephen, 12 m. : chauffeur, 13·24 j. à $1.30 ; nettoyeur, 3,684 h. à 11c. ; C. M., 2·2 j. à 10c	422 67
McCurdy, Geo., 12 m., chauffeur, 194·69 j. à $1.60, 104·91 à $1·50 ; C.M., 234·6 . à 10c.; G. L., 27 j. à 10c. ; retards, 27 h. à 15c	499 08
McDonald, D., juillet-sept., déc., juin, chauffeur, 218·59 j. à $1 50	327 88
McDonald, Dan., juillet-avril : balayeur, 1,086 h. à 11c. ; nettoyeur, 1,628 h. à 11c	298 54
McDonald, Geo., 12 m., chauffeur, 377 j. à $1.50	565 50
McDonald, H., 12 m.: mécanicien, 279·31 j. à $2.75, 14·83 à $2.40; C.M., 254·7 h. à 10c.; G. L., 27·16 h. à 10c.; retards, 52½ h. à 20c	842 42
McDonald, Henry, 12 m. : chauffeur, 4½ j. à $1.30 ; nettoyeur, 2,361 h. à 11c. ; C.M., 3·1 j. à 10c	265 86
McDonald, Ira W., 12 m. : chauffeur, 3 j. à $1.30 ; nettoyeur, 4,225 h. à 11c. ; C.M., 3 j. à 10c. ; G. L., 2·5 j. à 10c	469 20
McDonald, John, juillet-fév., mécanicien : 110 j. à $2.75, 23·71 j. à $2.40; C.M., 25·4 j. à 10c.	361 93
McDonald, J. G., 12 m., mécanicien : 283·16 j. à $2.75, 1·67 à $2.40 ; C.M., 241·9 j. à 10c. ; retards, 26 h. à 20c	812 09
McDonald, Robert, 12 m., mécanicien : 241¼ j. à $2.75, ½ à $2.40.; C.M., 95·1 j. à 10c	674 14
McDonald, W., 12 m., chauffeur : 183·08 j. à $1.60, 73⅓ à $1.50; C.M., 266·9 j. à 10c. ; G.L., 18·1 j. à 10c. ; retards, 72½ h. à 15c	442 79
A reporter	1,102,613 13

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens : Division Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	1,102,613 13
McDonald, John, 12 m., mécanicien, 304 j. à $2.40	729 60
McEachron, J., 12 m., mécanicien : 373½ j. à $2.75, 70¼ j. à $2.40 ; C. M., 1 j. à 10c	1,195 80
McEachron, John, juillet-mai : nettoyeur, 2,356 h. à 11c. ; graisseur de wagons, 110 h. à 11c	271 26
McGlashen, A., 12 m., nettoyeur, Stellarton, 3,100 h. à 12c	372 00
McGrath, A., 12 m., chauffeur : 373¾ j. à $1.60, 1·92 à $1.50 ; C. M., 134 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 15c	614 57
McKay, Joseph, mars, nettoyeur, Stellarton, 336 h. à 11c	36 96
McKenzie, Allan, nov.-déc. : chauffeur : ·17 j. à $1.30 ; nettoyeur, 160 h. à 11c	17 82
McKenzie, D., 12 m., chauffeur, 211·88 j. à $1.60, 5·91 à $1.50 ; C. M., 111·4 j. à 10c. ; retards, 97½ h. à 15c	373 63
McKenzie, Duncan, 12 m. : chaudière stat., 1,848 h. à 11c. ; nettoyeur, 2,400 h. à 11c	467 28
McKenzie, J. R., 12 m., chauffeur, 349·13 j., à $1.60	558 60
McKinnon, Allen, 12 m, nettoyeur, 4,116 h. à 11c	452 76
McKinnon, Dom., 12 m. do 2,305 h. à 11c. ; ass. du sable, 210 h. à 11c	276 65
McLean, Alonzo, juillet, fév.-avril : chauffeur, 2·58 j. à $1.30 ; nettoyeur, 847 h. à 11c. ; C. M., 2 j. à 10c	96 73
McLean, D. C., 12 m., chauffeur : 21·32 j. à $1.30 ; nettoyeur, 3,611 h. à 11c. ; C. M., 13·3 j. à 10c. ; retards, 4 h. à 15c	426 86
McLean, Wm., 12 m. : contremaître la nuit, Truro, 355 j. à $1.35	479 25
McLennan, D., 12 m. : mécanicien, 304½ j. à $2.75, 16·42 à $2.40 ; atelier, 18 h. à 15c. ; C. M., 1·5 j. à 10c	879 62
McLellan, J., 12 m., mécanicien : 167·42 j. à $2.75, 158·83 à $2.40 ; C. M., 121·2 j. à 10c. ; G. L., 3·1 j. à 10c. ; retards, 11 h. à 20c	856 23
McLeod, A., 12 m. : mécanicien, 315½ j. à $2.75, 18·67 à $2.40 ; C. M., 1·5 j. à 10c. ; atelier, 59 h. à 15c	921 42
McLeod, Dan., 12 m., nettoyeur, 3,430 h. à 11c	377 30
McMullen, Neil, 12 m. : mécanicien, 59·58 j. à $2.50, 4·17 à $2.40 ; chauffeur, 272·15 j. à $1.60, 15·56 à $1.50 ; atelier, 34 h. à 15c. ; C. M., 39·3 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 20c	626 96
McRae, D., August, nettoyeur, Pictou, 50 h. à 11c	5 50
McRury, James, 12 m. : chauffeur, 36·42 j. à $1.50 ; 46·42 à $1.30 ; nettoyeur, 3,661 h. à 11c. ; C. M., 43·3 j. à 10c. ; moins, payé en mars, $9.28	531 29
McTiernan, Con., 12 m., chauffeur, 22¼ j. à $1.60, 299·45 à $1.50 ; C. M., 1·9 j. à 10c	484 96
Nairn, J. N., 12 m., mécanicien : 373½ j. à $2.75 ; C. M., ½ j. à 10c	1,027 16
Nelson, Elias, 12 m. : contr. des outils, 2,532 h. à 11c. ; nettoyeur, 1,786 h. à 11c	474 98
O'Brien, M., 12 m., contremaître : 389¼ à $1 60, 7·18 à $1.50 ; C. M., 385·4 j. à 10c	672 11
O'Brien, Thos., 12 m., mécanicien. 310¼ j. à $2.40	744 60
O'Toole, Philip, 12 m. do 281½ j. à $2.75, 17·6 à $2·40 ; F. T., 268·3 j. à 10c ; G. L., 29·1 j. à 10c. ; retards, 29 h. à 20c	851 86
Parker, Geo., déc.-juin, nettoyeur, 1,655 h. à 11c	182 05
Peterson, Paul, 12 m., mécanicien : 304 j. à $2.75, ·67 à $2.40 ; C. M., 303·5 j. à 10c. ; retards, 132½ h. à 20c	894 45
Pearson, James, 12 m. : chaudière stat., 1,220 h. à 11½c. ; nettoyeur, 2,210 h. à 11½c	394 45
Philips, Morrison, juillet-juin, nettoyeur, Richmond, 4,126 h. à 11c	453 86
Phinney, John, 12 m., mécanicien, 293 j. à $2.40	703 20
Phinney, Robert, 12 m., chauffeur, 280·41 j. à $1.50, 8·58 à $1.60 ; C. M., 8·6 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 15c	435 36
Probert, A., 12 m., mécanicien : 221¾ j. à $2.75, 20·67 à $2.40 ; C. M., 125·1 j. à 10c. ; retards, 19 h. à 20c	675 72
Prouse, A., 12 m. : mécanicien, 263 j. à $2.75, 35·38 à $2.40 ; atelier, 295 h. à 15c. ; C. M., 200·9 j. à 10c. ; G. L., 2·8 j à 10c. ; retards, 2 h. à 20c	873 18
Purcell, James, 12 m., chauffeur : 4·69 j. à $1.60, 334·85 à $1.50 ; atelier, 62 h. à 15c	519 08
Purcell, Norman, 12 m. : chauffeur, ·75 j. à $1.30 ; nettoyeur, 3,887 h. à 11c	428 54
Purdy, A., 12 m., chauffeur : 365¾ j. à $1.60, 1·33 à $1.50 : C. M., 347 j. à 10c. ; G. L. 1·2 j. à 10c. ; retards, 7½ h. à 15c	623 15
Robbins, A., 12 m., chauffeur, 381¼ j. à $1.60, 2·83 à $1.50	614 25
Roof, Ralph, 12 m., nettoyeur, 4,067 h. à 11c	447 37
Ross, John, 12 m., mécanicien : 346·93 j. à $2.75 ; C. M., 133·1 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 20c	967 77
Saunders, C., 12 m. do 330¾ j. à $2.75, ·67 à $2.40 ; C. M., 309 j. à 10c	942 04
Savage, Daniel, juillet-janv., chauffeur, ⅓ j. à $1.30 ; nettoyeur, 1,791 h. à 11c	197 66
Scott, Andrew, 12 m., mécanicien : 365·53 j. à $2.75, 4¾ à $2.40 ; C. M., 55 j. à 10c	1,022 14
Scothorn, Herb., 12 m., chauffeur : 305·95 j. à $1.60, 9·91 à $1.50 ; C. M., 295·6 j. à 10c. ; G. L., 24·2 j. à 10c. ; retards, 43 h. à 15c	542 82
Scott, J. M., 12 m., nettoyeur, 2,450 h. à 11c	269 50
Scott, Thos., 12 m., chauffeur : 212·05 j. à $1.30 ; C. M., 121·8 j. à 10c. ; retards, 79 h. à 15c	299 69
Shea, Maurice, 12 m. : chauffeur, 141·66 j. à $1.40 ; 208·58 à $1.30 ; nettoyeur, 130 h. à 13c., 152½ à 11c. ; C. M., 76·6 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 15c	511 11
Simpson, R., 12 m., chauffeur : 369·38 j. à $1.60, 1·83 à $1.50 ; C. M., 364·2 j. à 10c. ; retards, 21 h. à 15c	633 31
Skinner, C. S., 12 m., chauffeur, 389·13 j. à $1.60, 4⅓ à $1.50	629 35
Smith, A., 12 m., chauffeur : 397·38 j. à $1.60 ; C. M., 397·4 j. à 10c	675 54
Smith, Wm., 12 m., chauffeur : 336·19 j. à $1.60 ; C. M., 309·7 j. à 10c	568 87
A reporter	1,151,941 35

Chemin de fer Intercolonial : Mécanicien, : Division Est—*Fin.*	$ c.
Report	1,131,941 35
Sproule, A., 12 m., mécanicien : 202 j. à $2.75, $152\frac{1}{2}$ à $2·40 ; C. M., 4·4 j. à 10c.; retards, 1 h. à 20c.	922 14
Sproule, James, juillet-juin, mécanicien, 375·07 j. à $2.75	1,031 43
Stapleton, Thos. D., juillet, nettoyeur, 168 h. à 11c.	18 48
Sterratt, Luther, 12 m., mécanicien : 293·01 j. à $2.75, 17·63 à $2.40 ; C. M , 265·5 j. à 10c.; G. L., 27·7 j. à 10c.; retards, $19\frac{1}{2}$ h. à 20c	881 30
Stevens, A. M., 12 m., chauffeur, $367\frac{3}{4}$ j. à $1.60	588 40
Stevens, P. G., juillet-juin, nettoyeur, 10 40 m. à $30	311 99
Stewart D. A., janv., nettoyeur, Springhill, 10 h. à 11c	1 10
Stewart, H. D., 12 m., mécanicien : 240·03 j. à $2.75, $17\frac{1}{4}$ à $2.40 ; C. M., 180·3 j. à 10c.; retards, 9 h. à 20c	721 32
Stewart, James, 12 m., chauffeur : 388·54 j. à $1.60, ·33 à $1·50 ; C. M., 3·3 j. à 10c	622 48
Stewart, Samuel, 12 m. do 288·08 j. à $1.50	432 12
Stockall, Ed., 12 m., contremaître, Richmond, 11·55 m. à $45	519 63
Stockall, James, 12 m., mécanicien : 412 j. à $2.75 ; C.M., 5·4 j. à 10c	1,133 54
Sutherland, A., 12 m. do 236·3 j. à $2.75, $34\frac{1}{2}$ j. à $2.40 ; C. M., 130·7 j. à 10c.; retards, 8 h. à 20c	747 29
Sutherland, John, juillet-sept., chauffeur : 72·16 j. à $1.50 ; C.M., 25·6 j. à 10c.; retards, 10 h. à 15c	112 30
Thomas, Alex., déc. janv., nettoyeur, 173 h. à 11c	19 03
Tibbits, James, juillet-juin, garçon, 12 m. à $10 ; juillet, h. supplém., $4.62	124 62
Tobin, Edw., 12 m., mécanicien, jullet, 17 j. à $2·40	40 80
Tobin, Fred., 12 m.: chauffeur, 25·38 j. à $1.30 ; nettoyeur, 2,393 h. à 11c	296 22
Tobin, Michael, 12 m., mécanicien, 286·1 j. à $2.40	686 60
Tompkins, M., 12 m., nettoyeur, 3,013 h. à 11c	331 43
Turpinat, Leon, 12 m., mécanicien, 249·88 à $2.10 ; C. M., 124·6 j. à 10c.; retards, $6\frac{1}{2}$ h. à 20c.	538 51
Urquhart, A., 12 m., chauffeur, 383·38 j. à $1.60	613 40
Wall, Clarence, juillet-juin, garçon, 12 m. à $10	120 00
Wall, Edward, 12 m., chauffeur, 370 j. à $1.60, 77·4 à $1.50	708 10
Wall, Judson, 12 m., mécanicien : $366\frac{1}{2}$ j. à $2.75, 7·67 à $2.40 ; C. M., 366·8 j. à 10c	1,062 93
Wall, W., 12 m. do 388·87 j. à $2.75 ; C. M., ·7 j. à 10c	1,069 45
Watson, John, 12 m. do 331·58 j. à $2.40 ; C. M., ·9 j. à 10c	795 89
Watson, James, 12 m., nettoyeur, 3,636 h. à 12c	436 32
White, Muir, 12 m., mécanicien : 282·38 j. à $2.75, 8·92 j. à $2.40c. ; C. M., 278·2 j. à 10c. ; G. L., 17·8 j. à 10c. ; retards, $68\frac{1}{2}$ h. à 20c	841 24
Wilson, C., 12 m., chauffeur : 387·87 j. à $1.60, 1 à $1.50 ; C. M., 5·6 j. à 10c.; retards, 6 h. à 15c	623 56
Wilson, R., 12 m., mécanicien : $387\frac{3}{4}$ j. à $2.75 ; C. M., 351·7 j. à 10c. ; G. L., 3 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 20c	1,101 99
Wilks, Angus, 12 m., nettoyeur, Truro, 3,832 h. à $11\frac{1}{2}$c	440 68
Yeo, Geo., 12 m., chauffeur : $10\frac{1}{4}$ j. à $1.60, 212·1 à $1.50 ; C. M., 116·1 j. à 10c. ; retards, 108 h. à 15c	362 36
Yould, David, 12 m., mécanicien : $379\frac{1}{2}$ j. à $2.75, ·084 j. à $2.40 ; C. M., 376·4 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 20c	1,081 83
Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens : Division Nord.	
Atkinson, Chas., juillet-janv., juin, mécanicien : 195 j. à $2.75 ; C. M., $\frac{1}{2}$ j. à 10c	536 30
Atkinson, Henry : nettoyeur, juillet, 62 h. à 11c. ; chauffeur, mars, 62·64 j. à $1.30 ; C. M., 68·6 j. à 10c	95 13
Baird, Robert, juillet-avril, mai-juin, nettoyeur, Campbellton, 3,960 h. à 11c	435 60
Bergin, Geo., 12 m.: mécanicien, 29·3 j. à $2.75 ; chauffeur, $334\frac{1}{4}$ j. à $1.60, ·33 à $1.50 ; ·25 à $1.35 ; C. M., 24·8 j. à 10c	618 56
Bélanger, S., janv.-juin, nettoyeur, Rivière-du-Loup, 1,308 h. à 11c	143 88
Belleau, Jos., juillet-juin, mécanicien : 291·9 j. à $2.75, ·083 j. à $2.40 ; C. M., 242·2 j. à 10c. ; G. L., 1·7 j. à 10c	827 35
Bernier, Jos., juill.-nov., chauffeur : 124·5 j. à $1.60, ·08 à $1.50 ; C. M., 118·8 j. à 10c.; G. L., 18·4 j. à 10c	213 03
Bérubé, Alphonse, 12 m., chauffeur : 292·1 j. à $1.60, 15·7 à $1.50 ; C. M., 189·9 j. à 10c. ; G. L., 2 j. à 10c. ; retards, 166 h. à 15c	535 08
Bérubé, Tim., juill.-fév., avril-juin, chauffeur ; 251·9 j. à $1.60, 13·6 j. à $1.50 ; C. M., 69·8 j. à 10c	430 35
Boisvert, Auguste, 12 m., mécanicien : $252\frac{1}{4}$ j. à $2.75, 7·83 à $2·40 ; C. M., 253·9 j. à 10c. ; G. L., 13.5 j. à 10c	739 23
Bolduc, Louis, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,790 h. à 11c	416 90
Bostin, Wm., 12 m., mécanicien : $308\frac{1}{4}$ j. à $2.75 ; Newcastle, 7 j. à $2.75 ; C. M., $\frac{1}{2}$ j. à 10c.	866 98
Bouchard, Honore, juillet-mars, nettoyeur, Rivière-du-Loup, 1,904 h. à 11c	209 44
Boucher, David, 12 m. : chauffeur, 145·3 j. à $1.60, 189·16 à $1.50 ; nettoyeur, Hadlow, 2·75 j. à $1.35 ; C. M., 126·1 j. à 10c. ; G. L., 12·2 j. à 10c. ; retards, 3 h. à 15c	534 19
Boucher, Théo., 12 m., chauffeur, 349·7 j. à $1.50	524 48
Boulet, Ludger, 12 m., mécanicien, 288 j. à $2.75, $17\frac{1}{2}$ à $2.40 ; C. M., 156·1 j. à 10c. ; G. L., 3·2 j. à 10c. ; retards, 156 h. à 20c.	880 53
A reporter	1,159,286 86

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens : Division Nord—*Suite.*

	$ c.
Report	1,159,286 86
Boutin, Nap., mars-juin, chauffeur : 71.33 !. à $1.30 ; C. M., 54·7 j. à 10c. ; G. L., 3·8 j. à 10c.	98 58
Brock, Octave, 12 m., mécanicien : 351·88 j. à $2·75, ⅓ à $2.40 ; C. M., 12·6 j. à 10c.	969 72
Brock, William, juillet-juin, mécanicien, 313·17 j. à $2.75	861 21
Bruce, John, 12 m., chauffeur : 379·9 j. à $1.60 ; C. M., 374·2 j. à 10c. ; retards, 8½ h. à 15c	646 49
Cameron, Geo., 12 m., mécanicien : 276·3 j. à $2.75 ; C. M., 240½ j. à 10c	783 87
Cameron, Henry, juillet-nov., chauffeur : 113 j. à $1.60, 1·66 j à $1.50 ; C. M., 111 j. à 10c. ; retard, 1½ h. à 15c	194 62
Cameron, John, 12 m., mécanicien, 299¾ j. à $2.75 ; retards, 6 h. à 20c	825 51
Carriveau, Thos., 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,468 h. à 11c	381 48
Charette, Elzidore, août-sept., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 440 h. à 11c	48 40
Charrier, A., 12 m., mécanicien : 254·8 j. à $2.75, 5 j. à $2.40 ; C. M., 244·8 j. à 10c. ; G. L., 24 j. à 10c.	739 51
Charrier, David, 12 m., mécanicien : 239·16 j. à $2.75, 24·2 à $2.40 ; C. M., 251·7 j. à 10c. ; H. E., 23 h. à 10c. ; retards, 14 h. à 20c	746 01
Charrier, Edward, août, nettoyeur, 12 h. à 11c	1 32
Chenard, Michael, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 4,003 h. à 11c	440 33
Cloutier, Frank, 12 m., mécanicien : 3·94 j. à $2.75, 337 à $2..40	819 43
Cloutier, Geo., 12 m., chauffeur : 316·17 j. $1.60 ; C. M., 316 j. à 10c	537 47
Cloutier, Jos., 12 m. : mécanicien, 257·9 j. à $2.75, 4 à $2 40 ; nettoyeur, Hadlow, 1 j. à $1.35 ; C. M., 242·9 j. à 10c. ; G. L., 20·9 j. à 10	746 48
Collet, Jos., 12 m., mécanicien : 270·8 j. à $2.75, 12·2 à $2.40 ; C. M., 230·2 j. à 10c. ; G. L., 11·9 j. à 10c. ; retards, 5 h. à 20c	799 21
Collet, Louis, 12 m. : nettoyeur, Hadlow, 151 j. à $1.35 ; tourneur, 211⅓ j. à $1.35	489 37
Connell, Alex., 12 m., chauffeur : 311½ j. à $1.60, ½ à $1.50 ; retards, 298½ h. à 15c	543 92
Connell, Andrew, 12 m., mécanicien : 209·6 j. à $2.75, 8 à $2 40 ; C. M., 206·8 j. 10c. ; G. L., 37 h. à 10c. ; retards, 120 h. à 20c	643 92
Connell, Jas., 12 m. : nettoyeur, Campbellton, 900 h. à 14c. ; chauffeur, 1,581½ h. à 14c., 110·85 j. à $1.40	502 60
Cook, Andrew, 12 m., chauffeur : 190⅓ j. à $1.60, 1·9 j. à $1.50 ; mécanicien, 126 j. à $1.60 ; C. M., 311·3 d. à 10c. ; retards, 1 h. à 15c	540 54
Cook, Wm., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 3,778 h. à 11c	415 58
Cool, Clarence, 12 m., chauffeur : 309¼ à $1.60, 1·33 j. à $1.50 ; F. T., 303·9 j. à 10c. ; retards, 6 h. à 15c	528 09
Cool, David, 12 m., chauffeur, 271¼ j. à $1.60; C. M., 2 j. à 10c	434 20
Copeland, F. W., 12 m. : chauffeur, 2·33 j. à $1.60 ; netttoyage, Newcastle, 2,860 h. à 11c., 1·33 j. à $1.50 ; C. M., 2 h. à 10c	320 53
Costin, Xavier, 12 m., nettoyeur, Hadlow, 4,007 h. à 11c	440 77
Coté, Godias, 12 m., chauffeur : 151·9 j. à $1.50, 105·6 à $1.40 ; C.M., 230·2 j. à 10c. ; G. L., 28 j. à 10c. ; retards, 1 h. à 15c.	401 73
Couillard, Jos., 12 m. : mécan., 1·25 j. à $2.10 ; chauffeur, 380 j. à $1.60 ; C. M., 358·1 j. à 10c.	646 43
Couture, Michael, juillet-o t., chauffeur : 62 j. à $1.60, 52·9 à $1.50, 28⅝ à $1.50 ; moins assurance, 85c. ; G. L., 42·7 j. à 10c	225 24
Couturier, Jos., 12 m. : chauffeur, 204·5 j. à $1.60 ; nettoyeur, Hadlow, 125 h. à 11c., 1 j. à $1.35 ; C. M., 182·8 j. à 10c. ; G. L., 22·9 j. à 10c	362 79
Craig, Stephen, 12 m., chauffeur : 266¼ j. à $1.60, 4·17 à $1.50 ; C. M., 233·8 j. à 10c. ; G, L., 4·4 j. à 10c. ; retards, 16½ h. à 15c.	458 54
Crocker, Chas., sept.-nov., nettoyeur, Newcastle, 284 h. à 11c	31 24
Dawson, Godfrey, 12 m. : nettoyeur, Hadlow, 3,864 h. à 11c., ½ j. à $1.30 ; C. M., ½ j. à 10c.	425 74
Deboo, John, 12 m. : mécanicien, 24 j. à $1.60 ; chauffeur, 284 j. à $1.60, ·17 j. à. $1.50 ; C. M. 302·7 j. à 10c. ; retards, 24 h. à 15c	526 92
Deschesne, Jos., août.-sept., nov., nettoyeur, Ste-Flavie, 388 h. à 11c	42 68
Devereaux, John, 12 m., mécaniciens : 304 j. à $2.75, 2 à $2.40 ; C. M., 223·4 j. à 10c. ; retards, 18 h. à 20c	866 72
Dinan, David, 12 m, nettoyeur, Newcastle, 4,020 h. à 11c	442 20
Dion, Joseph, 12 m., chauffeur, 221·4 j. à $1.60, 19·33 à $1.50 ; C. M., 197·1 j. à 10c. ; G. L., 27·7 j à 10c. ; retards, 7 h. à 15c	406 74
Doig, Alex., 12 m., mécaniciens : 356·37 j. à $2.75 ; C. M., 353 j. à 10c. ; 8½ h. à 20c	1,017 02
Drolet, Arthur, 12 m. : chauffeur, 3·07 j. à $1.30 ; nettoyeur, Hadlow, 3,995 h. à 11c	443 44
Dubé, Jos., 12 m. : chauffeur, 254·7 j. à $1.60 ; nettoyeur, Hadlow, ·25 j. à $1.35 ; réservoirs, 9 j. à $1.05 ; C. M., 226·2 j. à 10c. ; G. L., 30·8 j. à 10c	443 06
Dufour, Omer, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,444 h. à 11c	378 84
Duncan, G. A., 12 m. : chauffeur, 1·91 j. à $1 30 ; C. M., 1·2 j. à 10c. ; nettoyeur, Campbellton, 4,005 h. à 11c	443 16
Duncan, W. F., 12 m., mécanicien : 205⅝ j. à $2.75, 26·6 à $2.40 ; C. M., 198·3 j. à 10c. ; G. L., 36·3 j. à 10c. ; retards, 101·3 h. à 20c	673 03
Dussault, Jos., 12 m., chauffeur : 360·1 j. à $1.60 ; C. M., 9 j. à 10c	577 00
Dussault, Jos., oct., 12 m., chauffeur : 122⅝ j. à $1.60, 149·53 à $1.50 ; C. M., 241·8 j. à 10c. G. L., 26·7 j. à 10c	447 55
Dutil, Louis, 12 m., mécanicien : 318·9 j. à $2.75 ; C. M., 317·8 j. à 10c	908 56
Emond, Léon, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,629 h. à 11c	399 19
A reporter	1,184,353 84

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens : Division Nord—*Suite.*

	$ c.
Report...	1,184.353 84
Fahey, James, 12 m., mécanicien : 240·9 j. à $2.75, 2·66 à $2.40 ; C. M., 228·1 j. à 10c.; G. L., 31·3 j. à 10c.; retards, 3 h. à 20c.	695 40
Ferguson, Sydney, 12 m., chauffeur, 275·9 j. à $1.60, 9·15 à $1.50 ; C. M., 264·3 j. à 10c.; G. L., 15·2 j. à 10c.; retards, 15 h. à 15c	485 39
Findlay, George, 12 m., mécanicien, 12·2 j. à $2.75, 330½ à $2.40 ; C. M., 6 j. à 10c	826 92
Forgue, François, 12 m., nettoyeur, Hadlow, 3,969 h. à 11c	436 59
Fournier, Louis, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 2,898 h. à 11c	318 78
Fraser, W., 12 m., mécanicien, 212·8 j. à $2.75, 28¼ à $2.40; C. M., 211·7 j. à 10c.; G. L., 62·4 j. à 10c.; retards, 138 h. à 20c	708 10
Furge, W., 12 m., chauffeur, 294·1 j. à $1.60, 6·7 à $1.50 ; C. M., 102·1 j. à 10c.; G. L., retards, 19 h. à 15c	493 59
Gagnon, Félix, 12 m., tourneur, 333¾ j. à $1.35 ; nettoyeur, Riv.-du-Loup, 27¼ j. à $1.35.	487 35
Gagnon, Octave, 12 m., chauffeur, 245 5 j. à $1.60, 72·15 j. à $1.50 ; C. M., 242·9 j. à 10c.; G. L., 40 j. à 10c.; retards, 18 h. à 15c	427 01
Gallon, D. C., 12 m., mécanicien, 302·7 j. à $2.75 ; C. M., 279·1 j. à 10c.; retards, 17 h. à 20c.	863 76
Gauvin, Magloire, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,486 h. à 11c	383 46
Gilker, John, 12 m., mécanicien, 296·6 j. à $2.75 ; C. M., 215·2 j. à 10c.; retards, 8 h. à 20c	838 95
Gilker, Orville, 12 m., chauffeur, 205·6 j. à $1·60, 65·74 à $1.50 ; C. M., 30·1 j. à 10c.; G. L., 14·6 j. à 10c.; retards, 19 h. à 15c	434 94
Gorham, W. J., 12 m., mécanicien, 310¾ j. à $2.75, 16·08 à $2.40 ; C. M., 303·8 j. à 10c.; retards, 1 h. à 20c	923 74
Goulet, Alphonse, 12 m., chauffeur, 312 j. à $1.60, ·17 à $1.50 ; C. M., 185 4 j. à 10c.; retards, 5 h. à 15c	518 74
Gunette, George, 12 m., mécanicien, 2 j. à $2.10 ; chauffeur, 356 3 j. à $1.60, 1·35 à $1 50 ; C. M., 133·5 h. à 10c	589 78
Hall, Octave, 12 m., chauffeur, 319·9 j. à $1.60, 10·58 j. à $1.50 ; nettoyeur, Hadlow, 2 j. à $1.35 ; C. M., 301·5 j. à 10c.; G. L., 4 j. à 10c.; retards, 10 h. à 15c	562 48
Henderson, E., 12 m., chauffeur, 283·8 j. à $1.60, 9·41 à $1.50 ; C. M., 185·1 j. à 10c.; G. L., 39 j. à 10c.; retards, 150½ h. à 15c	513 14
Henry, E. G., 12 m., mécanicien, 73 j. à $1·60 ; chauffeur, 234 j. à $1.60, 2½ j. à $1.50 ; C. M., 227·4 j. à 10c.; retards, 20 h. à 15c	520 69
Henry, Thos. W., 12 m., mécanicien, 205·1 j. à $2.75, 23·16 à $2.40 ; C. M., 177·5 j. à 10c.; G. L., 73·6 j. à 10c.; retards, 116 h. à 20c	667 93
Huot, Eugène, 12 m., chauffeur, 110·86 j. à $1.30 ; nettoyeur, Hadlow, 1 j. à $1.30 ; C. M., 113·5 j. à 10c.; G. L., 14·6 j. à 10c.; retards, 2 h. à 15c	158 53
Jamieson, Jos., 12 m., chauffeur, 314 j. à $1.60 ; retards, 275 h. à 15c	543 65
Jeffreys, Thos., juillet, sept.-juin, nettoyeur, Newcastle, 2,986 h. à 11c	328 46
Jolivet, Omer, 12 m., mécanicien, 346·63 j. à $2.75 ; C. M., 263·7 j. à 10c	979 61
Joncas, James, juillet, oct.-juin, chauffeur, 174½ j. à $1.60 ; C. M., 62·5 j. à 10c. ; G. L., 1·9 j. à 10c.; retards, 1 h. à 15c	285 79
Jones, Harry, 12 m., nettoyeur, Newcastle, 2,930 h. à 12½c	366 26
Kean, Ed., 12 m., mécanicien, 58·6 j. à $1.60 ; chauffeur, 231 j. à $1.60, ·17 à $1.50; C. M., 190·9 j. à 10c.; retards, 8 h. à 15c	483 87
Keating, Patrick, 12 m., nettoyeur, Newcastle, 3,747½ h. à 11c	412 23
Keith, Wilmot, 12 m., chauffeur, 288·6 j. à $1.60, 1·08 à $1.50; C. M., 282·1 j. à 10c.; retards, 17 h. à 10c	494 18
Killam, Charles, 12 m., chauffeur, 81¾ j. à $1.60, ½ à $1.50 ; nettoyeur, Charlottetown, 1,373 h. à 11c., 645·8 à 11c.; C. M., 118·7 j. à 10c.; G. L., 11·2 j. à 10c.; retards, 55 h. à 15c	374 86
Labonté, John, 12 m., chauffeur, 352·58 j. à $1.50	528 87
Lacombe, Ernest, 12 m., chauffeur, 167·8 j. à $1.60, 5·92 à $1.50; C. M., 172·6 j. à 10c.; G. L., 20 j. à 10c	296 67
Lamothe, Geo., 12 m., mécanicien, 216·35 j. à $2.75, 15·2 à $2.40 ; C. M., 217·1 j. à 10c.; G. L., 30·8 j. à 10c.; retards, 5 h. à 20c	6 7 16
Laplante, François, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,736 h. à 11c	410 96
Larouche, Jos., 12 m., chauffeur, 222·7 j. à $1.60, 18·45 j. à $1.50 ; C. M., 236·9 j. à 10c.; G. L. E., 36 j. à 10c.; retards, 17 h. à 15c	413 84
Lavoie, Isaac, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,928 h. à 11c	432 08
LeBel, J. O., 12 m., mécanicien, 217½ j. à $2.75, 29·17 à $2.40 ; C. M., 211·3 j. à 10c.; G. L., 28 j. à 10c.; retards, 21¼ h. à 20c	696 30
Lebrun, Alphonse, juillet-août., nettoyeur, Sainte-Flavie, 660 h. à 11c	72 60
Lebrun, Homère, déc.-juin, chauffeur, 118·1 j. à $1.30; C. M., 111 j. à 10c.; G. L., 9·7 j. à 10c	166 65
Letellier, Joseph, juillet-sept., déc.-fév., chauffeur, 85¼ j. à $1.60, 6·82 à $1.50; C. M., 77·5 j. à 10c.; G. L., 3·9 j. à 10c	154 78
Letellier, X., 12 m., chauffeur : 192·1 j. à $1.60, 14½ à $1.50 ; C. M., 189·1 j. à 10c.; G. L., 1 j. à 10c.; retards, 1 h. à 15c	348 31
Levesque, Alphonse, 12 m., chauffeur : 265¼ j. à $1.60, 5·41 à $1 50 ; C. M., 175·8 j. à 10c.; G. L., 19·2 j. à 10c.; retards, 130 h. à 15c	471 52
Levesque, Chas., 12 m. nettoyeur, Sainte-Flavie, 4,152 h. à 11c	456 72
Levesque, C. J., 12 m. chauffeur : 283 j. à $1.60, ·34 à $1.50 ; C. M., 191 j. à 10c	472 40
Levesque, Narcisse, 12 m., nettoyeur, Rivière-du-Loup, 3,065 h. à 11c	337 15
Levesque, Télesphore, oct.-juin, nettoyeur, Sainte-Flavie, 2,038 h. à 11c	224 18
A reporter	1,206,618 21

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens : Division Nord—*Suite.*	$ c.
Report	1,206,618 21
Levesque, Thos., 12 m. chauffeur : 195¾ j. à $1.60 ; 2·41 j. à $1.50 ; C. M., 192·9 j. à 10c. ; G. L., 31·4 j. à 10c. ; retards, 4 h. à 15c	339 85
Love, Alex., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 3,375 h. à 11c	371 25
Lutes, Bliss, juillet-nov., fév.-juin, mécanicien, 245½ j. à $2.40	589 20
Lutes, Geo., 12 m.: chauffeur, 278·7 j. à $1.60, Charlottetown, 2 j. à $1.60, 1·33 j. à $1.50 ; nettoyeur, Charlottetown, 360 h. à 11c. ; C. M., 170·9 j. à 10c. ; G. L, 54·2 j. à 10c. ; retards, 158 h. à 15c	536 92
Mackie, Wm., juillet-déc., avril-juin, mécanicien, 167 j. à $2.40	400 80
Malcomber, Alfred, 12 m. chauffeur : 309·7 j. à $1.60, 3·58 à $1.50 ; C. M., 292·9 j. à 10c. ; H. E., 78·9 j. à 10c. ; retards, 145½ h. à 15c	559 90
Maltby, Chas., juillet-janv., nettoyeur, Newcastle, 2,009 h. à 11c	220 99
Martin, John, 12 m., mécanicien : 315¼ j. à $2.75, 2·83 à $2.40 ; C. M., 307·8 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 20c	904 91
Matheson, Thos., 12 m., mécanicien : 224·8 j. à $2.75, 2 à $2. 40 ; C.M., 222·9 j. à 10c. ; G.L., 45 j. à 10c. ; retards, 98 h. à 20c.	669 36
Mathews, Auley., 12 m., mécanicien ; 203 5 j. à $2.75, 14½ ½ $2.40 ; garage, 7 j. à $2.40 ; C. M., 188·5 j. à 10c. ; H. E., 52·6 j. à 10c. ; retards, 77 h. à 20c	650 61
Mercier, Chas., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 282½ j. à $1 60	452 00
Michaud, François, 12 m., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 3,524 h. à 11c	387 64
Michaud, Ovide, July, nettoyeur, R.-du-Loup, 82 h. à 11c	9 02
Michaud, Pierre, 12 m., nettoyeur, Sainte-Flavie, 3,649 h. à 11c	401 39
Miller, Jos., 12 m., mécanicien : 257·63 j. à $2.75, 103·66 à $2.40 ; C. M., 236½ j. à 10c	980 93
Moreau, Odillon, 12 m., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 3,965 h. à 11c	436 15
Murphy, John. 12 m., mécanicien, 305½ j. à $2.75	840 13
Murphy, Wm., 12 m., mécanicien ; 207·41 j. à $2.75, 2¼ à $2 40 ; C.M., 135·2 j. à 10c. ; G. L., 23·8 j. à 10c. ; retards, 34 h. à 20c	598 48
Myles, John W., juillet-nov., chauffeur : 115¼ j. à $1.60, ·08 j. à $1.50 ; C.M., 48·4 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 10c. : payé en moins, 80c.	190 46
McCabe, Andrew, 12 m. mécanicien, 275½ j. à $2.75	757 62
McCorkell, Arthur, nov.-déc.: nettoyeur, Hadlow, 55 h. à 11c. ; chauffeur, 1 j. à $1.30	7 35
McDonald, A. J., 12 m. chauffeur : 277·2 j. à $1.60 ; Charlottetown, 1 j. à $1.60 ; 11.17 à $1.50 ; C. M., 278·7 j. à 10c. ; G. L., 51 j. à 10c. ; retards, 127 h. à 15c	513 90
McEachrane, John, 12 m.: chauffeur, 227·5 j. à $1.60, 2·33 à $1.50 ; réserv. de Beaver Brook, 8 j. à $1.25 ; C. M., 189·7 j. à 10c. ; G. L., 6·8 j. à 10c. ; retards, 6 h. à 15c	398 11
McGuiggan, Joseph, 12 m., mécanicien : 256½ j. à $2.75, ⅓ à $2.40 ; C. M., 229·4 j. à 10c.	729 10
McLaughlin, Daniel, juillet-mars, juin, chauffeur : 221·2 j. à $1.60, 3 à $1.50 ; C. M., 157·2 j. à 10c. : G. L., 20·1 j. à 10c. ; retards, 66 h. à 15c	386 05
McNeil, Wm., juillet-déc., mars-mai, chauffage : 129 j. à $1.60, 2 75 à $1.50 ; C.M., 119·1 j. at 10c. ; G. L., 10 j. à 10c	223 39
McNutt, Jacob, 12 m., mécanicien : 220·8 j. à $2.75, 18·1 à $2.40 ; C. M, 205·3 j. à 10c. ; G. L., 53 j. à 10c. ; retards, 81½ h. à 20c.	692 71
McQuarrie, D. A., 12 m. machiniste : 297 1/12 j. à $2.75, ½ à $2.40 ; C. M., 295·3 j. à 10c. ; retards, 2 h. à 20c	848 10
Nadeau, Pierre, 12 m., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 3,217 h. à 11c	353 87
Normand. Moïse, 12 m., machiniste : 269·2 j. à $2.75, 3½ à $2.40 ; C. M., 259·4 j. à 10c. ; G. L., 26·8 j. à 10c	777 34
Oakleaf, John, 12 m., mécanicien, 306½ j. à $2.75, ·42 à $2.40	843 86
Ouellet, Chas., 12 m., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 3,765 h. à 11c	414 11
Ouellet, Eugène, 12 m. machiniste : 272·334 j. à $2.75, 30·166 à $2.40 ; C. M., 268·1 j. à 10c. ; G. L., 27·3 j. à 10c. ; retards, 6 h. à 20c	852 06
Ouellet, Ferdinand, 12 m. nettoyeur, Sainte-Flavie, 3,042 h. à 11c	334 62
Ouellet, Joseph, nov., nettoyeur, Hadlow, 32 h. à 11c	3 52
Parent, Jules, 12 m., chauffeur, 298·8 j. à $1.50	448 24
Parsons, Ed., 12 m., machiniste : 334·87 j. à $2.75 ; C. M., 5·3 j. à 10c. ; retard, 1 h. à 20c	921 63
Pelletier, Jos., juillet-déc., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 1,645 h. à 11c.	180 95
Pelletier, Max., 12 m., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 3,502 h. à 11c	385 22
Pelletier, Michel, 12 m., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 3,550 h. à 11c. ; chauffage de la chaudière à la maison des machines, 328 h. à 11c.	426 58
Peters, Lucien, nov.-juin, nettoyeur, Campbellton, 2,239 h. à 11c	246 29
Price, E. B., 12 m., mécanicien : 291·1 j. à $2.75, ·17 à $2.40 ; C. M., 281·6 j. à 10c. ; retards, 22 h. à 20c	833 54
Quinn, John T., 12 m., mécanicien : 256·6 j. à $2.75, 2 08 à $2.40 ; C. M., 239·3 j. à 10c. ; G. L., 38·6 j. à 10c. ; retards, 6 h. à 20c	739 59
Quinn, Michael, 12 m. : préposé à la pompe, etc., 1,449 h. à 11c. ; préposé à la pompe, 1,476 à 11c. ; nettoyeur, 1,414 h. à 11c	477 29
Rougeau, W. H., 12 m., mécanicien : 239·3 j. à $2.75, 3·58 à $2.40 ; C. M., 240·7 j. à 10c. ; G. L., 41 j. à 10c. ; retards, 7 h. à 20c	696 27
Raymond, Clément, 12 m., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 3,210 h. à 11c	353 10
Rinquet, Louis, juillet-nov. : chauffeur, 81¼ j. à $1.60, déc., 5⅝ j. à $1.60, moins assur., 60c., 57½ à $1.50, 1 à $1.35 ; C. M., 70·2 j. à 10c., 5⅝ j. à 10c	233 58
Rioux, F. W., 12 m. : mécanicien, 93¾ j. à $1.60 ; chauffeur, 174 5 j. à $1.60, 3·41 j. à $1.50 ; C. M., 2 j. à 10c.	423 64
A reporter	1,230,669 83

Chemin de fer Intercolonial : Mécaniciens : Division Nord—*Fin.*	$ c.
Report	1,230,669 83
Roberge, Geo., 12 m., chauffeur : $303\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; C.M., 262·3 j. à 10c.; payé en m. en oct., $3.	514 43
Roy, Elzéar, 12 m., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 3.690 h. à 11c	405 90
Roy, Louis, juillet-oct., déc.-janv., nettoyeur, Sainte-Flavie, 1,390 h. à 11c	152 90
Ruest, Louis, 12 m., nettoyeur, R.-du-Loup, 2,908 h. à 11c	319 88
Russell, A. J., 12 m., chauffeur : 291·8 j. à $1.60, ·91 à $1.50 ; C. M., 276·6 j. à 10c.; retards, 2 h. à 15c	496 12
Savidant, Wm., 12 m., chauffeur : 279·66 j. à $1.60, 9·1 à $1.50 ; C. M., 276·9 j. à 10c.; G. L., 73·2 j. à 10c.; retards, 143 h. à 15c	517 53
Sawyer, C. E., juillet-avril, juin, mécanicien : 319·37 j. à $2.75 ; C. M., 96·6 j. à 10c	887 96
Scott, Joseph, 12 m., mécanicien, 361·42 j. à $2.40	867 40
Scott, T. G., 12 m., mécanicien, $308\frac{1}{2}$ j. à $2.75	848 35
Sears, Geo. A., 12 m., mécanicien, $328\frac{1}{4}$ j. à $2.40	787 80
Satchell, Frank, 12 m., mécanicien, 151·9 j. à $1.60 ; chauffeur, $218\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; C. M., 352·9 j. à 10c	627 49
Sharp, A. J., 12 m., mécanicien : 322·3 j. à $2.75 ; C. M., $1\frac{1}{3}$ j. à 10c	886 55
Sharp, Harvey, 12 m., chauffeur : 294·3 j. à $1.60 ; C. M., 2·3 j. à 10c	471 16
Shaughnessy, M. O., 12 m. : mécanicien, 62 j. à $1.60, ·17 à $1.50 ; chauffeur, 197·33 j. à $1.60, 1·33 à $1.50 ; C. M., 253·8 j. à 10c	442 56
Shaw, James, juillet-sept., déc.-juin ; chauffeur, 244·4 j. à $1.60, $4\frac{3}{4}$ à $1.50 ; aide-forgeron, Campbellton, 90 h. à 13c.; aide-forgeron, Charlottetown, 11 j. à $1.30 ; C. M., 223 j. à 10c.; G. L., 39·6 j. à 10c.; retards $100\frac{1}{2}$ j. à 15c	465 43
Sheedy, Louis, 12 m. : mécanicien, 244.04 j. à $2.75, 1 j. à $2.40 ; 235 j. à 10c.; G. L., 24·4 j. à 10c.; retards, 2 h. à 20c	699 86
Shickle, Alfred, juill., sept.-juin, mécanicien : 244·8 j. à $2 75 ; ·67 à $2·40 : C. M., 124 j. à 10c	687 05
Shirley, Edgar, 12 m., nettoyeur, Charlottetown, 3,942 h. à 11c.; chauffeur, 9 j. à $1.60, 2·83 j. à $1.50 ; C. M., 11 j. à 10c.; retards, 6 h. à 15c	454 27
Smallwood, Com, 12 m., chauffeur, 305 j. à $1.60	488 00
Smith, Alex., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 3,943 h. à 11c	433 73
Smith, John H., 12 m., nettoyeur, Campbellton, 3,952 h. à 11c	434 72
Smith, J. S., 12 m., mécanicien : 259·15 j. à $2.75, $\frac{1}{12}$ à $2.40 ; C. M., 167 8 j. à 10c.; G. L., 10·6 j. à 10c.; retards, $84\frac{1}{2}$ h. à 20c	747 59
Sullivan, D. W., 12 m., chauffeur, $312\frac{1}{4}$ j. à $1.50	468 27
Sylvain, Jean, janv.-juin, nettoyeur, Riv.-du-Loup, 1,467 h. à 11c	161 37
Sylvain, Léon, déc.-juin, nettoyeur, Riv.-du-Loup, 1,802 h. à 11c	198 22
St. Amand, François, 12 m., chauffeur : $224\frac{1}{4}$ j. à $1.60, $\frac{1}{2}$ à $1.50 ; C. M., 220·2 j. à 10c.; G. L., 29·5 j. à 10c.; retard,, 6 h. à 15c	385 42
St. Pierre, Chas., 12 m., nettoyeur, Riv.-du-Loup, 3,912 h. à 11c	430 32
St. Pierre, Onés., 12 m., chauffeur, 264·4 j. à $1.60, 8 à $1.50 ; C. M., 257·7 j. à 10c.; G. L., 25·3 j. à 10c.; retards, 2 h. à 15c	463 66
Tardif, Léon, 12 m., mécanicien : 242·1 j. à $2.75, 4·17 à $2·40 ; C. M., 244·7 j. à 10c.; 31·1 j. à 10c.; retards, 7 h. à 20c	704 81
Therriault, J. B., 12 m., nettoyeur, Sainte-Flavie, 3,280 h. à 11c	360 80
Therriault, L., 12 m., Riv.-du-Loup : tourneur, $301\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; nettoyeur, 21 j. à $1.50.	485 75
Thomas, Ed., 12 m. : mécanicien, 49·38 j. à $2.75, 33 à $1.50 ; chauffeur, 242·92 j. à $1.50 ; C. M., $61\frac{1}{2}$ j. à 10c.; G. L., 7 j. à 10c.; retards, 23 h. à 20c	561 13
Thompson, Wm., mars-mai ; chauffage, 6 j. à $1.60, 3 à $1.50 ; nettoyeur, Charlottetown, 3,881 h. à 11c.; C. M., 6 j. à 10c.; retards, 7 h. à 15c	442 66
Timmerman, Jean, oct.-nov., nettoyeur, Hadlow, 87 h. à 11c	9 57
Tapping, Geo., 12 m., mécanicien : 225·4 j. à $2.75, 6·91 à $2 40 ; C. M., 236·3 j. à 10c. : G. L., 38 h. à 10c.; retards, 25 h. à 20c	668 92
Turner, H. A., 12 m., mécanicien : $299\frac{1}{5}$ j. à $2.75, 5 à $2.40 ; C. M., 183 j. à 10c.; 142 h. à 20c	881 52
Turner, W. E., 12 m., mécanicien : 313·09 j. à $2.75, $\frac{1}{4}$ à $2.40 ; C. M., 175 j. à 10c	879 08
Vachon, Alphonse, fév.-avril, mai, nettoyeur, Hadlow, 6·7 j. à $1.35, 24 h. à 11c	11 33
Valcour, Octave, déc.-juin, nettoyeur, Sainte-Flavie, 1,256 h. à 11c	138 16
Veilleux, Octave, 12 m. : nettoyeur, 258·1 j. à $1.35 ; tourneur, 86·2 j. à $1.35 ; chauffeur, 1 j. à $1.30 ; 1 j. à 10c.; G. L., 1 j. à 10c	466 29
White, Ed. S., 12 m., mécanicien : $285\frac{2}{3}$ j. à $2.75, 1 à $2.40 ; C. M., 281·7 j. à 10c	816 14
Williamson, John, 12 m., mécanicien : 271·6 j. à $2.75, ·91 à $2.40 ; C. M., 259·8 j. à 10c	775 01
Witherall, Fred. W., déc.-juin, nettoyeur, Newcastle, 922 h. à 11c	101 42
Young, John, 12 m., nettoyeur, Campbellton, 4,230 h. à 11c	465 30
Préposés aux convois :—Division Est.	
Archibald, F. O., serre-frein, $58\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; préposé au garage, $43\frac{3}{4}$ j. à $1.30 ; retards, 2 h. à 15c.; moins ass., 75c	129 57
Baker, H. A., serre-frein, $386\frac{1}{3}$ j. à $1.60 ; Biswanger, C., serre-frein, $305\frac{3}{4}$ j. à $1.60	1,107 20
Baker, R. L., télégraphiste, 9·4 m. à $35 ; temps supplémentaire, ·42 m. à $35	343 93
Barnhill, J. L., conducteur, $182\frac{3}{4}$ j. à $1.90 ; serre-frein, 140·8 j. à $1.60 ; ret., 158 h. à 20c	604 10
Blair, J. E., serre-frein, $376\frac{2}{5}$ j. à $1.60 ; Crowley, D., serre-frein, $366\frac{1}{3}$ j. à $1.60	1,188 36
Boston, Fred., serrefrein, $153\frac{2}{3}$ j. à $1.35, $10\frac{2}{3}$ j. à $1.25 ; porteur, 2 j. à $1.35 ; préposé au garage, $50\frac{3}{4}$ j. à $1.40, 41 j. à $1.30 ; retards, 54 h. à 15c	355 56
A reporter	1,256,908 48

Chemin de fer Intercolonial: Préposés aux convois: Division Est—*Suite.*	$	c.
Report	1,256,908	48
Brown, E. C., serre-frein, $350\frac{3}{4}$ j. à $1.60; prép. au garage, 1 j. à $1.65; retards, 45 h. à 15c.	569	54
Brown, Fred., conducteur, $261\frac{1}{3}$ j. à $2.50; retards, 24 h. à 20c	658	25
Brunt, C. F., serre-frein, $188\frac{3}{8}$ j. à $1.60; prép. au garage, 95 j. à $1.65; retards, 37 h. à 15c.	463	70
Buchanan, Jas., conducteur, $292\frac{1}{2}$ j. à $2.50; retards, 113 h. à 20c	753	86
Chisholm, Angus, serre-frein, 376·7 j. à $1.60; prép. au garage, 1 j. à $1.65; retards, 6 h. à 15c	605	28
Chisholm, J. L., conducteur, $335\frac{1}{12}$ j. à $2.50; retards, 24 h. à 20c	842	52
Crockett, Murray, serre-frein, $5\frac{1}{4}$ j. à $1.30, 103 j. à $1.25; gard de traverse, $23\frac{1}{3}$ j. à $1.25; retards, 71 h. à 15c	175	40
Crowe, Everett, serre-frein, $267\frac{5}{8}$ j. à $1.60, $27\frac{1}{2}$ j. à $1.45; préposé au garage, 4 j. à $1.65, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.50; retards, 20 h. à 15c	481	43
Daley, J. J., conducteur, 428 j. à $2.50; retards. 8 h. à 20c	1,071	61
Davison, F. A., conducteur, $385\frac{1}{2}$ j. à $2.50; Donkin, W. H., conducteur, $368\frac{3}{4}$ j. à $2.50	1,885	63
Dickson, W. J., conducteur, $365\frac{1}{4}$ j. à $2.50; dépenses d'enquête, 50c	913	62
Doyle, Clarence, serre-frein, $345\frac{2}{5}$ j. à $1.60; retards, 53 h. à 15c	560	62
Doyle, Fred., serre-frein, $365\frac{1}{2}$ j. à $1.60; retards, 1 h. à 15c	584	95
Doyle, Rupert, serre-frein, 385 j. à $1.60; retards, 5 h. à 15c	616	75
Duncan, R. G., conducteur, $352\frac{1}{3}$ j. à $2.50; Fowlie, F. A., serre-frein, 365·7 j. à $1.60	1,465	94
Dunn, A., expéditeur, 12 m. à $55, temps supplémentaire, 2·28 m. à $55	785	27
Ellis, Wm., serre-frein, $320\frac{3}{8}$ j. à $1.60; retards, 4 h. à 15c	513	20
Fisher, J. R., conducteur, 310 j. à $2.50; retards, 42 h. à 20c	783	39
Fitch, W. A., expéditeur, 12 m. à $70.83; temps supplémentaire, 1·69 m. à $70.83.	970	26
Fraser, Henry, serre-frein, 112 j. à $1.45, 177·9 j. à $1.35; chargeur, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.35; préposé au garage, $2\frac{1}{4}$ j. à $1.50, 1 j. à $1.40; retards, 38 h. à 15c	415	01
Fraser, H. D., conducteur, $262\frac{2}{3}$ j. à $2.10, $48\frac{1}{3}$ j. à $1.90; retards, 62 h. à 20c	655	75
Fraser, J. R., serre-frein, $206\frac{1}{6}$ j. à $1.25; chargeur, 17 j. à $1.25; préposé au garage, $14\frac{1}{4}$ j. à $1.30; retards, 15 h. à 15c	299	74
Fulton, H. C., commis, 12 m. à $55; Graham, C. E., serre-frein, $368\frac{1}{3}$ j. à $1.60	1,249	33
Gillespie, J. C., conducteur, $54\frac{3}{4}$ j. à $2.10, $142\frac{4}{5}$ j. à $1.90; serre-frein, $134\frac{3}{4}$ j. à $1.60; retards, 163 h. à 20c	634	60
Guinan, Thos., conducteur, $362\frac{1}{2}$ j. à $2.50; retards, 40 h. à 20c	914	16
Gunn, Wm., conducteur, $366\frac{1}{3}$ j. à $2.50; Hall, S., serre-frein, $359\frac{3}{8}$ j. à $1.60	1,490	81
Halliday, J., serre-frein, $119\frac{4}{5}$ j. à $1.45, $135\frac{1}{3}$ j. à $1.35; chargeur, 1 j. à $1.45, $6\frac{1}{4}$ j. à $1.35; messager, 1 j. à $1.35; préposé au garage, $17\frac{3}{4}$ j. à $1.50, $16\frac{3}{4}$ j. à $1.40; préposé chef de garage, 4 j. à $1.75; retards, 150 h. à 15c	447	16
Hallisey, J. T., expéditeur en chef, 12 m. à $83.33; temps supplémentaire, 2·19 m. à $83.33.	1,182	52
Hanes, Harry, serre-frein, $405\frac{7}{8}$ j. à $1.60; retards, 6 h. à 15c	650	30
Hayman, Alex., serre-frein, $388\frac{1}{2}$ j. à $1.60; retards, 6 h. à 15c	622	50
Henderson, F. S., télég , 11·7 m. à $35; temps supp., ·36 m. at $35; commis. ·083 m. à $35.	425	44
Henderson, E., serre-frein, 21 j. à $1.25; retards, 12 h. à 15c	28	06
Hennessy, E. W., serre-frein, $201\frac{3}{4}$ j. à $1.60; chargeur, $1\frac{1}{4}$ j. à $1.60; préposé au garage, 114 j. à $1.65; préposé en chef au garage, 1 j. à $1.75; retards, 30 h. à 15c	519	24
Herbert, Geo. H., serre-frein, $342\frac{1}{6}$ j. à $1.60; Johnson, T. W., conducteur, $353\frac{1}{2}$ j. à $2.50	1,431	22
Hopper, G. W., conducteur, 331·9 j. à $2.50; retards, 55 h. à 20c.	840	89
Hopper, J. N., conducteur, 26 j. à $2.30, $280\frac{4}{5}$ j. à $2.10; retards, 19 h. à 20c	653	35
Howe, Philip, serre-frein, $144\frac{1}{2}$ j. à $1.25; prép. au garage, $75\frac{3}{4}$ j. à $1.30; ret., 129 h. à 15c.	298	46
Kelly, Peter, serre-frein, $370\frac{2}{5}$ j. à $1.60; Keys, Geo. C., conducteur, $369\frac{3}{4}$ j. à $2.50	1,517	03
Kennedy, L. G., serre-frein, $335\frac{4}{5}$ j. à $1.60; retards, 10 h. à 15c	538	83
Kinney, J. A., serre-frein, 321·9 j. à $1.60; retards, 36 h. à 15c	520	53
Langille, Amos, serre-frein, $230\frac{1}{2}$ j. à $1.60; retards, 3 h. à 15c	369	25
Langille, Jas., serre-frein, $369\frac{1}{4}$ j. à $1.60; Lomas, Geo , préposé au bagage, $361\frac{2}{3}$ j. à $1.60	1,169	47
Lightbody, A., serre-frein, 23 j. à $1.25; chargeur, 1 j. à $1.25; retards, 2 h. à 15c	30	30
Livingstone, Geo., serre-frein, $197\frac{1}{2}$ j. à $1.35, $28\frac{7}{8}$ j. à $1.25; préposé au garage, 10 j. à $1.40; retards, 143 h. à 15c.	338	12
Lutes, C. W., serre-frein, $345\frac{3}{4}$ j. à $1.60; Miller, J. W., conducteur, $67\frac{1}{4}$ j. à $2.50	721	33
Margeson, Geo., conducteur, $325\frac{1}{2}$ j. à $2.50; frais d'enquête, 3 j. à 50c	815	14
Matatall, E., serre-frein. $38\frac{1}{4}$ j. à $1.35, $120\frac{3}{4}$ à $1.25; chargeur, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.35, $1\frac{1}{2}$ à $1.25; préposé au garage, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.40, 36 à $1.30; retards, 24 h. à 15c	267	40
Morgan, Allen, serre-frein, $140\frac{1}{4}$ j. à $1.25; préposé au garage, $1\frac{3}{4}$ j. à $1.30; ret., 36 h. à 15c	183	04
Murdock, Geo., serre-frein, $345\frac{1}{3}$ j. à $1.60	552	53
Murray, J. D., serre-frein, 199·9 j. à $1.35, $56\frac{7}{8}$ a $1.25; préposé au bagage, 7 j. à $1.35; chargeur, $8\frac{1}{2}$ j. à $1.35; $1\frac{1}{4}$ à $1.25; messager, $\frac{1}{2}$ j. à $1.35; chargeur, $45\frac{1}{2}$ j. à $1.40, $13\frac{3}{4}$ à $1.30; retards, 15 h. à 15c	447	96
Murray, J. H., serre-frein, $87\frac{1}{4}$ j. à $1.25; préposé au bagage, 14 j. à $1.25; chargeur, 9 j. à $1.25; préposé au garage, $34\frac{1}{4}$ j. à $1.30; retards, 10 h. à 15c	183	85
Murray, Leonard, serre-frein, $182\frac{1}{5}$ j. à $1.35, $105\frac{1}{2}$ j. à $1.25; préposé au bagage, 2 j. à $1.35; chargeur, $8\frac{3}{4}$ j. à $1.25; prép. au garage, $6\frac{1}{4}$ j. à $1.40, $1\frac{3}{4}$ j. à $1.30; ret., 189 h. à 15c	430	86
McClafferty, Wm., conducteur, $357\frac{2}{5}$ j. à $2.50; retards, 12 h. à 20c	895	84
McDonald, A. J., serre-frein, $367\frac{1}{4}$ j. à $1.60; McDonald, Jas., serre-frein, $31\frac{1}{4}$ j. à $1.60	637	60
McDonald, J. D., serre-frein, $41\frac{1}{8}$ j. à $1.60, 165 j. à $1.45; retards, 47 h. à 15c	312	11
McDonald, J. V., serre-frein, $16\frac{3}{4}$ j. à $1.45; préposé au garage, 5 j. à $1.50; 19 h. à 15c	34	64
McDonald, M., serre-frein, $149\frac{1}{2}$ j. à $1.25; chargeur, 8 j. à $1.25; préposé au garage, $7\frac{3}{4}$ j. à $1.30; retards, 35 h. à 15c	212	21
A reporter	1,294,546	28

Chemin de fer Intercolonial : Préposés aux convois : Division Est—*Fin.*	$	c.
Report	1,294,546	28
McDonald, Ronald, serre-frein, 291⅞ j. à $1.60 ; prép. au garage, 5 j. à $1.65 ; ret., 98 h. à 15c.	489	95
McDonald, W. R., serre-frein, 13⅔ j. à $1.40, 214½ à $1.35 ; préposé au bagage, 1 j. à $1.35 ; chargeur, ½ j. à $1.35 ; prép. au garage, 10 j. à $1.45, 57¼ j. à $1.40 ; retards, 81 h. à 15c.	417	59
McDormand, Jas. serre-frein, 343 j. à $1.60 ; McKenzie, Alex., serre-frein, 391¼ j. à $1.60	1,174	80
McKinnon, Wm., serre-frein, 10⅛ j. à $1.25 ; gard. de traverse, 1 j. à $1 ; ret., 2 h. à 15c.	13	96
McLaughlin, H. M., commis, 11·9 m. à $40	476	13
McLearn, M. M., expéditeur, 11·87 m. à $66.66 ; temps supplémentaire, 1·76 m. à $66.66	909	48
McLellan, B., conducteur, 253 j. à $2.10 ; retards, 44 h. à 20c	540	08
McNeil, J. A., serre-frein, 217·1 j. à $1.25 ; chargeur, 11½ j. à $1.25 : préposé au garage, 9¼ j. à $1.30; ret. 36 h. à 15c	303	18
McPherson, A., serre-frein, 366⅓ j. à $1.60 ; Pentz, H. S., serre-frein, 366 j. à $1.60	1,171	72
Noble, A. W., télégraphiste, 12 m. à $45 ; supplém., malle anglaise, 5½ m. à $5, ⅓ m. à $10	570	83
Philips, Alfred, serre-frein, 368¾ j. à $1.60 ; retards, 1 h. à 15c	590	14
Philips, Chas., serre-frein, 376⅔ j. à $1.60 ; retards, 10 h. à 15c	604	15
Pollock, J. B., conducteur, 384 j. à $2.50 ; Price, J. E., surintendant, 12 m. à $154.16	2,809	94
Pollock, H. S., serre-frein, 150¼ j. à $1.25 ; préposé au bagage, 1 j. à $1.25 ; chargeur, 2 j. à $1.25; préposé au garage, 10¼ j. à $1.30 ; retards, 16 h. à 15c	207	32
Probert, Angus, serre-frein, 250⅐ j. à $1.45, 49¾ j. à $1.35 ; chargeur, ¾ l. à $1.35 ; préposé au garage, ¾ j. à $1.50 ; retards 68 h. à 15c	442	19
Rhodes, C. J., conducteur, 358·9 j. à $2.50 ; Roach, H, A., serre-frein, 365 j. à $1.60	1,481	29
Ripley, Barry, serre-frein, 339⅔ j. à $1.60 : retards, 6 h. à 15c	544	33
Rutherford, D., conducteur, 268⅓ j. à $2.50 ; chef de convois, 12 j. à $2.50	700	84
Salterie, T. L., préposé au bagage, 368·7 j. à $1.60 ; Smith, W. P., serre-frein, 374 j. à $1.60	1,188	25
Simmons, John, serre-frein, 296⅖ j. c $1.60 ; retards, 20 h. à 15c	477	27
Simpson, W. A., télégraphiste, 2·19 m, à $40 ; Stevenson, Alex., serre-frein, 386¼ j. à $1.60	705	74
Spain, Wm., serre-frein, 371 j. à $1.60 ; frais de cour, 50c	594	09
Sullivan, Geo. F., serre-frein, 72¼ j. à $1.35 ; 5¾ j. à $1.25 ; chargeur, ½ j. à $1.35, 1 j. à $1.25 ; préposé au garage, 191¾ j. à $1.40, 11 j. à $1.30 ; aiguilleur, 15¾ j. à $1.35 ; retards, 3 h. à 15c	411	12
Thomas, S., serre-frein, 324⅐ j. à $1.60 ; retards, 14 h. à 15c	521	36
Upham, C., conducteur, 4 j. à $1.75 ; serre-frein, 48½ j. à $1.60 ; préposé au garage, 8¾ j. à $1.75, 20¾ j. à $1.65	134	15
Vance, A. B., conducteur, 349¼ j. à $2.50	873	12
Weatherbie, J. S., serre-frein, 382·7 j. à $1.60 ; préposé au bagage, 2 j. à $1.60 : préposé au garage, 1 j. à $1.65; conduct. à la fosse à gravier, 2 j. à $1.90; retards, 3 h. à 20c., 2 h. à 15c	621	87
Weir, J. M., serre-frein, 229⅕ j. à $1.60, 42·1 j. à $1.45 ; chargeur, 1 j. à $1.60, 2 j. à $1.45; préposé au garage, 7½ j. à $1.65, 16¼ j. à $1.50 ; retards, 55 h. à 15c	477	31
Préposés aux convois : Division Ouest.		
Allingham, E., serre-frein, 354·1 j. à $1.60	566	52
Armstrong, Geo., serre-frein, 398¾ j. à $1.60 ; retards, 2 h. à 15c	638	30
Barnes, A., serre-frein, 280·1 j. à $1.60 ; Berry, Jno., conducteur, 340 j. à $2.75	1,383	13
Boomer, J. L., télégraphiste et commis, 4·7 m. à $45 ; télégraphiste, 7·51 m. à $40 ; temps supplémentaire, ·045 m. à $40	513	60
Boyce, Geo., serre-frein, 324¼ j. à $1.60 ; marqueur, ½ j. à $1.60 ; messager, 1 j. à $1.60 ; chargeur, 6 j. à $1.60 ; préposé au garage. 34½ j. à $1.65 ; aiguilleur, 2½ j. à $1.50 ; ret., 92 h. à 15c	605	52
Brand, H. P., serre-frein, 6½ j. à $1.25 ; préposé au garage, 39¼ j. à $1.30	59	16
Bray, H., serre-frein, 277⅝ j. à $1.60 ; préposé au garage, 27 j. à $1.60 ; marqueur de wagons, 10 j. à $1.65 ; chargeur, 2 j. à $1.60 ; prép. au garage, 5 j. à $1.65 ; chef de garage, 9 j. à $1.75 ; aiguilleur, 2½ j. à $1.50 ; frais d'enquête, 50c.; retards, 118 h. à 15c	553	05
Broad, W. L., conducteur, 348¼ j. à $2.50 ; 248 h. à 20c	920	24
Brown, A. E., conducteur, 395½ j. à $2.50; Buchanan, H., serre-frein, 363⅔ j. à $1.60	1,570	63
Campbell, Isaac, serre-frein, 326⅔ j. à $1.60 ; Campbell, W. J., conducteur, 335 j. à $2.50	1,360	16
Campbell, Y. C., conducteur, 324¾ j. à $2.75 ; Chesley, Geo. A., conducteur, 332·1 j. à $2.50	1,723	33
Capson, Wm., serre-frein, 311½ j. à $1.60 ; retards, 3 h. à 15c	498	35
Casey, Jno., serre-frein, 369½ j. à $1.60 ; retards, 3 h. à 15c	591	65
Clarke, C. B., serre-frein, 345⅕ j. à $1.60 ; préposé au garage, ½ j. à $1.65 ; ret., 60 h. à 15c	562	15
Clarke, Walter, serre-frein, 333 j. à $1.60 ; prép. au garage, 1¼ j. à $1.65 ; ret., 111 h. à 15c	551	59
Coffey, Jno., conducteur, 326⅐ j. à $2.75 ; Collard, Geo., serre-frein, 361⅝ j. à $1.60	1,475	55
Coffey, T., conducteur, 320⅐ j. à $2.50 ; ret., 121 h. à 20c	824	60
Cole, Jas., serre-frein, 329½ j. à $1.60 ; préposé au garage, 11¾ j. à $1.65	546	58
Cormier, F. C., serre-frein, 332⅞ j. à $1.60; préposé au garage, 1½ j. à $1.65	535	07
Cormier, F. S., serre-frein, 370½ j. à $1.60 ; Dunn, W. B., préposé au bagage, 366⅓ j. à $1.60.	1,178	92
Crandall, J., serre-frein, 369½ j. à $1.60 ; préposé au garage, 26 j. à $1.65	634	11
Crockett, J. B., conducteur : 349¼ j. à $2.50 ; ret.. 86 j. à 20c	890	34
Daley, Jas., conducteur : 338½ j. à $2.50 : ret., 38 h. à 20c	853	77
Daley, M. C., conducteur : 360·6 j. à $2.50 ; ret., 132 h. à 20c	927	88
Edwards, W. R., serre-frein, 373¾ j. à $1.60 ; Gibson, Jas., serre-frein, 365⅝ j. à $1.60	1,182	60
Fleming, H. B., expéditeur : 12 m. à $75 ; temps supplémentaire, 1⅝ m. à $75	1,021	96
A reporter	1,336,167	74

Chemin de fer Intercolonial : Préposés aux convois—Division Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	1,336,167 74
Gordon, H. B., serre-frein, 376¾ j. à $1.60	602 79
Green, Chas., serre-frein : 306⅝ j. à $1.60 ; chargeur. 16½ j. à $1.60 ; aiguilleur, 20¼ j. à $1.50 ; retards, 108 h. à 15c	563 97
Hanningan D., serre-frein : 213¾ j. à $1.60 ; aiguilleur, 22 j. à $1 50 ; retards 2 h. à 15c	375 30
Henderson, Jno., conducteur : 363 j. à $2.50 ; ret. 75 h. à 20c. ; dépenses à l'enquête, 50c	922 90
Hicks, Lewis, serre-frein : 390¼ j. à $1.60 ; ret. 1 h. à 15c	624 55
Hughes, Jno., conducteur : 333¼ j. à $2.50 ; ret. 3 h. à 20c	833 74
Hunter, Reuben, serre-frein : 304¾ j. à $1.60 ; préposé au garage, ½ j. à $1.65	488 43
Jarvis, Geo. M., expéditeur en chef de convois : 12 m. à $100 ; supplément. 1·997 m. à $100	1,399 73
Keith, S. C., serre-frein : 298¼ j. à $1.60 ; préposé au garage, ½ j. à $1.60	478 00
Kelly, Wm., conducteur, 369⅝ j. à $2.50 ; Kerr, Jno., serre-frein, 366⅓ j. à $1.60	1,510 30
Kingston, W., préposé au bagage, 364 j. à $1.60	582 39
Lattimer, Wm., serre-frein : 367·8 j. à $1.60 ; préposé au garage, 26·5 j. à $1.65	632 25
Linkletter, Jas., serre-frein : 378⅝ j. à $1.60 ; préposé au garage, 8 j. à $1.65	619 05
Lockhart A., serre-frein : 313¼ j. à $1.60 ; ret. 2 h. à 15c	501 50
Lutes, W. A., serre-frein : 241⅕ j. à $1.60 ; messager 4 j. à $1.60 ; chargeur, 2½ j. à $1.60 ; préposé au garage, 113⅞ j. à $1.65 ; ret. 102 h. à 15c	599 73
Manship, Wm., serre-frein : 125⅝ j. à $1.60 ; préposé au garage, 1 j. à $1.65	202 71
Melanson, J. F., : 338⅝ j. à $1.60 ; chargeur, 6 j. à $1.60 ; proposé au garage, 1 j. à $1.65 ; ret. 82 h. à 15c	564 95
Melick, A. W., conducteur, 89 j. à $2.50 ; Millican, Jas , conducteur, 364⅙ j. à $2.50	1,133 10
Mills, Geo., serre-frein ; 338½ j. à $1.60 ; préposé au garage, ¾ j. à $1.65 ; aiguilleur, 1 j. à $1.50 ; ret. 179 h. à 15c	571 12
Morgan, Wm., conducteur : 364⅓ j. à $2.50 ; ret. 142 j. à 20c. ; dépenses d'enquête, $1	939 71
McCarron, M., télégraphiste et commis : 12 m. à $40 ; supplémentaire, ·424 m. à $40	496 95
McFadyen, Jno., conducteur, 328¾ j. à $2.50 ; ret. 65 h. à 20c	834 88
McKim, A., serre-frein : 339¾ j. à $1.60 ; dépenses d'enquête, 50c	544 10
McLeod, Jno., serre-frein : 327·6 j. à $1·60 ; ret. 1 h. à 15c	524 28
McManus, Jas., serre-frein : 108½ j. à $1.60 ; chargeur, ½ j. à $1.60 ; préposé au garage, 19½ j. à $1.65 ; ret. 18 h. à 15c	209 28
McManus, W. A., serre-frein : 316½ j. à $1 60 ; ret. 2 h. à 15c	506 57
McNutt, J. D., expéditeur : 4·12 m. à $50 ; supplémentaire, ½ m. à 50 ; télégraphiste et commis, 7·364 m. à $45	628 43
McQuarry, D., conducteur, 336 j. à $2.50 ; Napier, F., serre-frein, 26 j. à $1 60	881 61
Nickerson, Jno. S., serre-frein : 102¾ j. à $1.60 ; aiguilleur, 18 j. à $1.50	191 40
Nixon, Geo., serre-frein, 395¼ j. à $1.60 ; Powell Jno., serre-frein, 310·9 j. à $1.60	1,129 86
Palmer, Fred, serre-frein, 322 j. à $1.60 ; préposé au garage, 9 j. à $1.65	530 20
Price, C. W., expéditeur ; 12 m. à $66.66 ; supplémentaire, 1·955 m. à $66·66	930 27
Rainnie, A., conducteur, 369⅝ j. à $2.50 ; Sproul, J. H., conducteur, 307¾ j. à $2.50	1,693 54
Rainnie, R. A., conducteur : 319¼ j. à $2.50 ; ret. 2 h. à 20c	798 52
Sears, Geo. : conducteur, 339⅓ j. à $2.50 ; ret., 169 h. à 20c	881 60
Smith, E. A. : serre-frein, 359⅝ j. à $1.60 ; préposé au garage, 3·1 j. à $1.65 ; ret., 148 h. à 15c.	602 68
Sullivan, D. : serre-frein, 307½ j. à $1.60 ; messager, 1 j. à $1.60 ; préposé au garage, ½ j. à $1.65 ; ret., 93 h. à 15c ; dépenses d'enquête, 50c.	508 88
Sutton, Jas., serre-frein, 356¼ j. à $1.60 ; Trueman, G. H., conducteur, 360⅓ j. à $2.50	1,470 82
Thomson, A. W. : serre-frein, 302¾ j. à $1.45 ; marqueur, 1 j. à $1.60 ; chargeur, 10 j. à $1.45 ; préposé au garage, 48 j. à $1.65, 5½ j. à $1.50 ; ret., 128 h. à 15c	561 74
Thomson, C. C. : serre-frein, 325⅙ j. à $1.60 ; ret., 2 h. à 15c	520 55
Thomson, E. : conducteur, 203·9 j. à $2.50 ; ret., 1 h. à 20c. ; dépenses à la cour, 50c	510 50
Thompson, H. G. : serre-frein, 329¼ j. à $1.60 ; préposé au garage, 25 j. à $1.65 ; dépenses d'enquête, $1	567 46
Trueman, C. H. : serre-frein, 351⅓ j. à $1.60 ; chargeur, 13 j. à $1.60 ; préposé au garage, 9¼ j. à $1.65 ; ret., 111 h. à 15c	614 85
Ward, B. S. : expéditeur, 12 m. at $70.83 ; supplémentaire, 1·753 m. à $70.83	974 16
Welling, A. J. : serre-frein, 248¼ j. à $1.60 ; det., 37 h. à 15c	402 75
White, Elias : serre-frein, 349¼ j. à $1.60 ; prép. au garage, ¾ j. à $1.65 ; ret., 232 h. à 15c	594 84
White, J. A. : serre-frein, 336⅝ j. à $1.60 ; préposé au bagage, 1 j. à $1.60 ; messager, 5 j. à $1.60 ; chargeur, 1 j. à $1·60 ; préposé au garage, 16½ j. à $1.65 ; aiguilleur, 6 j. à $1.50 ; ret., 82 h. à 15c	598 40
White, J. T., serre-frein, 348¾ j. à $1.60 ; ret., 73 h. à 15c	568 95
Wilbur, W. H. : serre frein, 328·6 j. à $1.60 ; ret., 1 h. à 15c. ; dépenses d'enquête, $1	526 88
Williams, W. H. : conducteur, 46¼ j. à $1.90 ; serre-frein, 236⅝ j. à $1.60 ; ret., 18 h. à 20c	470 62
Wilson, M. : serre-frein, 383 j. à $1.60 ; ret., 3 h. à 15c	613 25
Wood, Geo., serre-frein, 386½ j. à $1.60	618 40
Wryn, M. : serre-frein, 370⅞ j. à $1.60 ; préposé au garage, 1¼ j. à $1.65 ; ret., 234 h. z 15c	630 58
Préposés aux convois : Division de Sydney et d'Oxford.	
Aikens, John, serre-frein, 344⅝ j. à $1.60 ; Craigie, J., conducteur, 301½ j. à $2.50	1,304 75
Baxter, J. : conducteur, 36¾ j. à $1.90 ; serre-frein, 268¼ j. à $1.60 ; homme de cour, 83¾ j. à $1.65 ; ret., 6 h. à 20c., 7 h. à 15c	639 47
A reporter	1,374,395 98

Ch. de fer Interc.: Prép. aux convois :—Div. de Sydney et d'Oxford—*Suite.*	$ c.
Report	1,374,395 98
Black, F.: serre-frein, $217\frac{5}{8}$ j. à $1.60, $112\frac{3}{8}$ j. à $1.45 ; préposé aux bagages, $3\frac{3}{4}$ j. à $1.60, $1\frac{1}{4}$ j. à $1.45 ; ret., 43 h. à 15c	525 05
Calder, A.: conducteur, $272\frac{5}{8}$ j. à $2.50 ; ret., 43 h. à 20c	689 53
Cameron, A. G.: serre-frein, 304 j. à $1.60 ; préposé au garage, 2 h. à 15c. ; préposé aux bagages à Pte Tupper, $136\frac{4}{5}$ h. à $12\frac{1}{2}$c. ; ret., 4 h. à 15c	504 30
Connell, Geo.: serre-frein, $21\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; aide à Sydney, ·67 m. à $15 ; ret., 3 h. à 15c	37 18
Crawford, Geo., serre-frein, $359\frac{3}{4}$ j. à $1.60	575 60
Doiron, L. C.: télégraphiste, 1·87 m. à $40 ; aide, 1 j. à $35 par m. ; aide et télégraphiste, 3 j. $35 par m	79 36
Douglas, L.: serre-frein, 36 j. à $1.25 ; ret., 12 h. à 15c	46 81
Downing, Christian : serre-frein, $104\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; préposé au bagage à Pte-Tupper, 41 h. à $12\frac{1}{2}$c. ; préposé au garage, 2 h. à $12\frac{1}{2}$c. ; ret., 5 h. à 15c	136 72
Dunbar, Peter : serre-frein, $171\frac{5}{8}$ j. à $1.45 ; ret., 44 h. à 15c	255 67
Ferguson, Percy, serre-frein, $23\frac{3}{4}$ j. à $1.25 ; Flemming, J. S., serre-frein, $383\frac{5}{8}$ j. à $1.60	643 27
Foster, Wm.: conducteur, 395·4 j. à $2.50 ; ret., 3 h. à 20c	989 14
Freeland, Isaac : serre-frein, $281\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; ret. 54 h. à 15c	458 50
Gillis, Alfred, serre-frein, 21 j. à $1.25	26 25
Gilroy, E. K.: télégraphiste, 5·49 m. à $35 ; chef de gare, $\frac{8}{31}$ m. à $33.33	200 82
Gordon, A. R.: serre-frein, 9 j. à $1.25 ; ret., 2 h. à 15c	11 55
Gordon, W. W.: conducteur, $314\frac{1}{4}$ j. à $2.50 ; ret., 31 h. à 20c	791 84
Graham, E. A.; serre-frein, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; ret., 3 h. à 15c	21 08
Gray, A. F.: commis, 12 m. à $50 ; Holmes, J., conducteur, $385\frac{1}{4}$ j. à $2.50	1,563 15
Haley, A. W. : serre-frein, 180 j. à $1.45 ; préposé aux bagages, $8\frac{3}{4}$ j. à $1.45	273 70
Herrett, E. : conducteur, $15\frac{3}{8}$ j. à $1.90 ; serre-frein, $14\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; préposé aux bagages, $377\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; ret., 6 h. à 20c	658 09
Hull, H. H. : télégraphiste, ·903 m. à $40 ; commis, 1·06 m. à $33.33	71 61
Irish, W. L.: serre-frein, $390\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; Jocelyn, Fred., serre-frein, $4\frac{3}{4}$ j. à $1.25	630 54
Johnson, John : serre-frein, $139\frac{3}{4}$ j. à $1.35 ; chargeur, 1 j. à $1.35 ; proposé au garage, $3\frac{3}{4}$ j. $1.35 ; ret., 19 h. à 15c	197 90
Kelly, J. F. : conducteur, $16\frac{3}{4}$ j. à $1.90 ; serre-frein, $376\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; préposé au garage, $1\frac{7}{12}$ j. à $1.60 ; ret., 3 h. à 20c	637 63
Laurie, F. D. : surintendant, 9 m. à $141.66, avril, $141.66 ; moins assurance, 85c. ; 2 m. gratification sur retraite, $283.32	1,698 07
Mahoney, J. : prép. aux bag., $343\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; h. de c., 1 j. à $1.60 ; prép. au gar. $1\frac{1}{4}$ j. à $1.60	553 73
Martin, Jed : serre-frein, $305\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; aide au hangar à marchandises de Sydney, 8 h. à $12\frac{1}{2}$c. ; ret., $9\frac{1}{2}$ h. à 15c	491 03
Martin, R. H.; commis, 12 m. à $35 ; Mahoney, C. E., télégraphiste, 2 m. à $35	490 00
Mitchell, Alex. : conducteur, $57\frac{7}{12}$ j. à $1.90 ; ret., 6 h. à 20c	110 62
Munn, W. A. : serre-frein, 316 j. à $1.60 ; prép. au garage, 2 h. à 15c. ; ret., 8 h. à 15c	507 10
Musgrave, H. : expédit., 2·54 m. à $50 ; télegraph., 9·467 m. à $40 ; temps suppl., ·05 m. à $40	507 59
McDonald, Allan : serre-frein, $24\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; ret., 12 h. à 15c	32 26
McDonald, D. : conducteur, $175\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; ret., 16 h. à 20c	441 95
McDonald, D. J. : serre-frein, $392\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; préposé au garage, $1\frac{1}{4}$ j. à $1.60	630 00
McDonald, Jas. : conducteur, 378 j. à $2.50 ; ret., 2 h. à 20c	945 41
McDonald, Jno. : conducteur, $376\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; ret., 2 h. à 20c	941 68
McDonald, Jno. : serre-frein, 40 j. à $1.45 ; manut. de bagage à Pte-Tupper, 12 h. à $12\frac{1}{2}$c. ; aide au hangar à marchandises de Sydney, $\frac{1}{3}\frac{3}{0}$ m. à $15, 88 h. à $12\frac{1}{2}$c	76 94
McDonald, J. T. : serre-frein, $305\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; ret., 15 h. à 20c	491 60
McDonald, R. A.: conducteur, $307\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; McIntosh, D., conducteur, $362\frac{1}{4}$ j. à $2.50	1,674 44
McDorman, Hugh : conducteur, $160\frac{3}{4}$ j. à $2.30 ; préposé aux bagages, $158\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; ret., 25 h. à 20c	627 86
McGillivray, Mike : serre-frein, $256\frac{1}{1}\frac{5}{6}$ j. à $1.60 ; ret., 39 h. à 15c	416 95
McGillivray, Wm. : préposé aux bagages, $317\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; ret., $10\frac{1}{2}$ h. à 15c	509 58
McKay, Geo. A. : serre-frein, 217 j. à $1.60 ; ret., 34 h. à 15c	352 30
McKay, Geo. E. : serre-frein, $101\frac{1}{4}$ j. à $1.60, $136\frac{5}{8}$ j. à $1.45 ; ret., 35 h. à 15c	365 35
McKenzie, D. : serre-frein, $346\frac{7}{10}$ j. à $1.60 ; préposé aux bagages, 30 j. à $1.60 ; préposé aux garage, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.60	604 55
McKenzie, P. J. : serre-frein, $27\frac{1}{1}\frac{5}{6}$ j. à $1.60, $127\frac{1}{4}$ à $1.45 ; préposé au garage, 2 h. à 15c. ; manut. de bagage à Pte Tupper, 65 h. $12\frac{1}{2}$c. ; ret., 6 h. à 15c	238 49
McLaughlin, J. : serre-frein, $68\frac{3}{4}$ j. à $1.35 ; ret., 16 h. à 15c	95 22
McLean, A. C. : conducteur, 309 j. à $2.50 ; ret., 6 h. à 20c	773 70
McLean, D. N.: serre-frein, $103\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; McNeil, John, serre-frein, 1 j. à $1.25	130 32
McLellan, J. E. : serre-frein, $127\frac{1}{2}$ j. à $1.35 ; prép. aux bag., 2 j. à $1.45 ; prép. au gar., $60\frac{1}{12}$ j. à $1.45, 3 h. à 15c. ; manut. de bagage à Pte-Tupper, 42 h. à $12\frac{1}{2}$c. ; ret., 4 h. à 15c	268 83
McLeod, Alex. : conducteur, $270\frac{1}{4}$ j. à $2.50 ; ret., 34 h. à 20c	682 44
McLeod, Gordon : serre-frein, $359\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; ret., 6 h. à 15c	575 90
McLeod, J. J. : expéditeur, 7·62 m. à $50 ; temps suppl., ·06 m. à $50 ; télégr., 4·09 m. à $40	547 90
McNeil, Alex. A. : serre-frein, $314\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; manut. de bagage à Pte-Tupper, $138\frac{4}{5}$ h. à $12\frac{1}{2}$c. ; ret., 4 h. à 15c	521 55
McNeil, J. J. : préposé aux bagages, $297\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; aide au hangar à marchandises, Sydney, 24 h. à $12\frac{1}{2}$c. ; ret., 10 h. à 15c	480 50
A reporter	1,401,205 13

Ch. de fer Interc.: Prép. aux convois: Division de Sydney et Oxford—*Fin.*	$ c.
Report..	1,401,205 13
McNeil, R. J.: serre-frein, $194\frac{5}{8}$ j. à $1.60, 17 j. à $1.45; préposé au bagage, 1 j. à $1.60; chargeur, 5 j. à $1.60; prép. au garage, $2\frac{1}{6}$ j. à $1.60; homme de cour, 1 j. à $1.65, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.50; retards, 15 h. à 15c..........	368 70
McPherson, L. R.: serre-frein, 19 j. à $1.25; retards, 1 h. à 15c....	23 90
McPherson, Wm.: préposé au bagage, $383\frac{1}{2}$ j. à $1.60	613 73
O'Brien, E. K.: serre-frein, $301\frac{3}{4}$ j. à $1.60; préposé au bagage, $\frac{8}{27}$ m. à $10, $37\frac{1}{2}$ j. à $1.60; homme de cour, $4\frac{1}{4}$ j. à $1.60; retards, 2 h. à 15c..........	552 86
Power, W.: conducteur, $134\frac{5}{8}$ j. à $2.30, $10\frac{3}{4}$ j. à $2.50; retards, 18 h. à 20c..	340 70
Pushie, H.: conducteur, 384 j. à $2.50; Pushie, J. H., serre-frein, $367\frac{1}{4}$ j. à $1.60..	1,547 63
Rhind, J. T.: surintend. intér., 2·576 m. à $125; expéd. de conv. en chef, 4·74 m. à $75; expéd. de conv., 5·22 m. à $66.66; temps supp., ·23 m. à $66.66; payé en moins, juin 95-6, $4.81.	1,045 37
Robertson, J. A.: serre-frein, $203\frac{1}{2}$ j. à $1.60; préposé au bagage, $173\frac{1}{4}$ j. à $1.60.........	602 80
Ross, W. J.: conducteur, $386\frac{1}{4}$ j. à $2.50; Rutherford, R. F., conducteur, 316 j. à $2.50... .	1,755 65
Ross, Y.: serre-frein, 195 j. à $1.45; retards, 35 h. à 15c.............	287 96
Ryan, Jas.: serre-frein, $162\frac{5}{8}$ j. à $1.60.......	260 60
Ryan, Geo. J.: expéd. de convoi en chef, 5·185 m. à $83.33; payé en moins, juin 95-6, $9.61..	441 45
Shanahan, A. J.: serre-frein, $181\frac{1}{2}$ j. à $1.35; préposé au bagage, 3 j. à $1.35; manutention de bagage à la Pte-Tupper, 50 h. à $12\frac{1}{2}$c.; préposé au garage, 1 h. à 15c.; retards, 6 h. à 15c..	256 33
Stewart, K.: expéditeur de convoi en chef intérim., 2 m. à $75; expéditeur de convoi, 9·57 m. à $66,66; temps supplémentaire, ·2 m. à $66.66..........	791 96
Sutherland, D. R.: serre-frein, $31\frac{1}{2}$ j. à $1.35, $308\frac{3}{8}$ j. à $1.25; retards, 1 h. à 15c..............	428 48
Wood, B. E.: préposé au bagage, $399\frac{1}{8}$ j. à $1.60.....	638 60
Préposés aux convois: Division de Québec et Sainte-Flavie.	
Arcand, A.: serre-frein, 278 j. à $1.60; retards, 24 h. à 15c..	448 40
Aubin, H.: conducteur, $313\frac{1}{2}$ j. à $2.50; Bouchard, A., conducteur, $312\frac{1}{2}$ j. à $2.50.	1,565 00
Beaulieu, F.: conducteur, $280\frac{1}{4}$ j. à $2.50; retards, 15 h. à 20c.	703 63
Beaulieu, N.: serre-frein, $252\frac{3}{8}$ j. à $1.60; homme de cour, 28 j. à $1.65; retards, 4 h. à 15c...	451 00
Begin, H.: conducteur, 282 j. à $2.50; retards, 1 h. à 20c	705 18
Belleau, C.: surintendant intérim., 5·225 m. à $125; expéd. de convoi en chef, 7·923 m. à $83.33; temps supplém., 1·115 m. à $83.33..............	1,406 39
Blagdon, Louis: expéditeur de conv., 12 m. à $70·83; temps suppl., 1·384 m. à $70.83.	948 06
Blier, Ignace: serre-frein, $320\frac{1}{2}$ j. à $1.60; retards, 3 h. à 15c.....................	513 25
Bonneau, A.: serre-frein, $297\frac{1}{4}$ j. à $1.60; retards, 134 h. à 15c............	495 55
Bonneau, E.: serre-frein, $288\frac{1}{8}$ j. à $1.60; retards, 5 h. à 15c........	461 75
Boucher, Jos.: serre-frein, 256 j. à $1.60; retards, 40 h. à 15c..........	415 60
Boucher, Nap.: serre-frein, $289\frac{1}{4}$ j. à $1.60; retards, 159 h. à 15c..................	486 65
Camiré, E.: conducteur, 315 j. à $2.50; retards, 112 j. à 20c	809 90
Cantin, L.: serre-frein, $275\frac{1}{8}$ j. à $1.60; retards, 6 h. à 15c..............	441 10
Caron, C.: préposé au bagage, 315 j. à $1 60; Cauchy, Chas., serre-frein, $369\frac{3}{4}$ j. à $1.60......	1,095 62
Cauchy, Geo.: conducteur, $303\frac{1}{2}$ j. à $2.50; retards, 6 h. à 20c.	759 92
Chenard, Jos.: conducteur, $263\frac{3}{4}$ j. à $2.50; retards, 5 h. à 20c.......	660 37
Chenard, L.: serre-frein, $317\frac{1}{2}$ j. à $1.60; Côté, Fred., serre-frein, $281\frac{1}{8}$ j. à $1.60	957 80
Costin, Geo.: serre-frein, $265\frac{1}{2}$ j. à $1.60; retards, 11 h. à 15c	426 45
Côté, Jos.: serre-frein, 307 j. à $1.60; Coulombe, Jos., serre-frein, 309 j. à $1.60............	985 60
Courbron, J.: serre-frein, $257\frac{3}{4}$ j. à $1.60; 18 h. à 15c..........	415 10
Courbron, P.: serre-frein, $314\frac{1}{2}$ j. à $1.60; Couture, Louis, conducteur, $313\frac{1}{4}$ j. à $2.50........	1,286 32
Couturier, L.: conducteur, $366\frac{1}{4}$ j. à $2.50; Damour, Jos., serre-frein, 239 j. à $1.60..........	1,298 19
Desprès, A.: serre-frein, $58\frac{3}{8}$ j. à $1.60; homme de cour, $21\frac{1}{2}$ j. à $1.65............	128 87
Derouin, Frank: conducteur, 313 j. à $2.50; Deslauriers, Chas., prép. au bagage, 328 j. à $1.60..	1,307 30
Desjardins, E.: serre-frein, $284\frac{1}{2}$ j. à $1 60; Drolet, A., serre-frein, $263\frac{1}{2}$ j. à $1.60...	876 69
Desjardins, E. L.: expéd. de convoi en chef intérim., 4 m. à $83.33; temps suppl., ·922 m. à $83.33; expéditeur de convoi, 6·846 m. à $75; temps suppl., ·731 m. à $75	978 52
Dionne, A.: serre-frein, 294 j. à $1.60; conducteur, $1\frac{1}{2}$ j. à $2.10; préposé au bagage, 8 j. à $1.60..	486 35
Dionne, Jos.: conducteur, $265\frac{1}{2}$ j. à $2 50; retards, 13 h. à 20c.......	666 35
Drolet, H.: serre-frein, 308 j. à $1.60; Dumond, Félix, conducteur, 312 j. à $2.50..... . ..	1,272 80
Dugas, Emile: serre-frein, $134\frac{3}{4}$ j. à $1.25; chargeur, $68\frac{1}{2}$ j. à $1, 54 h. à 10c.; homme de cour, 1 j. à $1.30....	243 63
Dumas, A.: serre-frein, $292\frac{3}{8}$ j. à $1.60; conducteur, $1\frac{1}{4}$ j. à $1.90; préposé au bagage, 16 j. à $1.65, 20 à $1.60.-........................	528 57
Dumas, P.: serre-frein, $272\frac{1}{2}$ j. à $1.60; retards, 15 h. à 15c..	438 25
Filteau, Z.: serre-frein, $282\frac{1}{4}$ j. à $1.60; retards, 39 h. à 15c..	457 45
Forgues, Geo.: serre-frein, $260\frac{3}{8}$ j. à $1.60; retards, 6 h. à 15c.............	417 50
Fortin, E. A.: expéditeur de convois, ·461 m. à $50; télégraphiste, 12 m. à $40; temps supplém., 1·448 m. à $40.	561 02
Fournier, D.: préposé au bagage, $11\frac{1}{4}$ m. à $50; serre-frein, 53 j. à $1.60......	647 30
Fournier, L. E., prép. au bagage, 360 j. à $1.60; Fréchette, P., serre-frein, $315\frac{1}{2}$ j. à $1.60...	1,080 80
A reporter................	1,428,990 08

Ch. de fer Interc. : Prép. aux convois ; Division de Québec et Ste-Flavie—*Fin.*	$ c.
Report	1,438,990 08
Fréchette, A. : serre-frein, $10\frac{1}{4}$ j. à $1.30, 110 j. à $1.25 ; oct., $29\frac{3}{4}$ j. à $1.25, moins assur., 90c. ; homme de cour, $11\frac{1}{2}$ j. à $1.30 ; retards, 8 h. à 15c	203 25
Furois, L. J. : agent de nuit, ·6 m. à $30 : préposé au bagage, $13\frac{1}{2}$ j. à $1.60	39 60
Gagné, Jos. : serre-frein, $277\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 65 h. à 15c	454 15
Guay, Jos.: conducteur, $310\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; Huppe, Jno., conducteur, 321 j. à $2.50	1,578 75
Hébert, J. L. : conducteur, $273\frac{3}{4}$ j. à $2.50 ; retards, 14 h. à 20c	687 17
Hudon, Geo. : serre-frein, $9\frac{3}{4}$ j. à $1.30, 15 à $1.25 ; homme de cour, 5 j. à $1.30	37 92
King, C. E. : expéditeur de convois, 12·3 m. à $75 ; temps suppl., 1·116 m. à $75	1,006 78
Laforest, J. B.: serre-frein, 366·3 j. à $1.60 ; Lavoie, J. P., préposé au bagage, 12 m. à $50	1,186 08
Lagacé, A. : serre-frein, $309\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; homme de cour, $1\frac{1}{2}$ j. $\frac{1}{2}$ $1.60	497 60
Laliberté, F. : conducteur, $277\frac{3}{8}$ j. à $2.50 ; retards, 129 h. à 20c	719 23
LeBel, H. : serre-frein, $233\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; homme de cour, 28 j. à $1.65 ; retards, 5 h. à 15c	420 76
Lemieux, A.: serre-frein, 302 j. à $1.60 ; Lévesque, Geo., conducteur, 313 j. à $2.50	1,265 70
Letarte, L. N. : conducteur, 288 j. à $2.50 : retards, 5 h. à 20c	721 00
Lortie, A.: serre-frein, $313\frac{1}{4}$ j. à $1 60 ; Marchessault, M., conducteur, 312 j. à $2.50	1,281 20
Marquis, D. : serre-frein, 286 j. à $1.60 ; homme de cour, 20 j. à $1.65 ; retards, 21 h. à 15c	493 75
Mason, B. W. : préposé au bagage, 12 m. à $50 ; temps supplém., ·216 m. à $50	610 83
Michaud, Alph.: serre-frein, 313 j. à $1.60 ; Michaud, H., serre-frein, 371 j. à $1.60	1,094 36
Michaud, Alcide : serre-frein, $267\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 3 h. à 15c	428 05
Michaud, Louis : serre-frein, $316\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; Mooney, P. G., commis, 12 m. à $55	1,166 40
Murray, George : serre-frein, $206\frac{1}{4}$ j. à $1.60 : homme de cour, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.65, $24\frac{1}{2}$ à $1.60 ; retards, 28 h. à 15c	385 77
McCallum, J.: préposé au bagage, 296 j. à $1.60 ; McDonald, A. R., surintendant, 6·774 m. à $141.66	1,433 24
McKenna, E.: conducteur, $368\frac{3}{8}$ j. à $2.50 ; Paulet, J. B., conducteur, 307 j. à $2.50	1,689 12
Nadeau, Jos. ; serre-frein, $233\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 3 h. à 15c	374 45
Ouellet, N. : serre-frein, 256 j. à $1.60 ; homme de cour, $2\frac{1}{6}$ j. à $1.65	413 20
Papineau, W. : conducteur, $268\frac{1}{8}$ j. à $2.50 ; retards, 21 h. à 20c	674 52
Paradis, Jos. : conducteur, 304 j. à $2.50 ; retards, 3 h. à 20c	760 60
Paulet, L. S. : serre-frein, 308 j. à $1.60 ; conducteur, $3\frac{1}{2}$ j. à $2.10, $12\frac{3}{8}$ j. à $1.90	523 66
Pelletier, G. : expéditeur de convois, 7·423 m. à $50 ; temps suppl., ·537 m. à $50 ; télégraphiste, 6·266 m. à $40 ; temps supplém., $\frac{1}{2}$ m. à $40	656 68
Pelletier, G. S. : télégraphiste, 5·45 m. à $40 ; sous-agent, ·8 m. à $35	246 00
Pelletier, L.: prép. au bagage, 117 j. à $1.60 ; Perron, E., serre-frein, $299\frac{1}{2}$ j. à $1.60	666 40
Pettigrew, Louis : serre-frein, 251 j. à $1.60 ; retards, 4 h. à 15c	402 20
Proulx, Louis : conducteur, 312 j. à $2.50 : Proulx, L. N., serre-frein, $319\frac{1}{4}$ j. à $1.60	1,290 80
Quinn, Wm. : serre-frein, $282\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 11 h. à 15c	453 25
Rioux, A. : serre-frein, $297\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; conducteur, 5 j. à $1.90	485 50
Rioux, C. : serre-frein, $311\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; préposé au bagage, $9\frac{1}{2}$ j. à $1.60	513 60
Rioux, Ed : conducteur, $284\frac{3}{8}$ j. à $2.50 ; retards, 49 h. à 20c	720 82
Rioux, John : serre-frein, $311\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; Rioux, J. E., préposé au bagage, 12 m. à $50	1,098 40
Rivard, H. : serre-frein, $318\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 3 h. à 20c	509 80
Roberge, A. : serre-frein, $93\frac{1}{8}$ j. à $1.25, $75\frac{5}{8}$ à $1.25 ; moins assur., $3.70 ; retards, 32 h. à 15c	212 05
Roberge, C. : serre-frein, $240\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; homme de cour, 18 j. à $1.65, $12\frac{1}{2}$ j. à $1.50	432 88
Roberge, Ed. : serre-frein, 12 8 j. à $1.45, $110\frac{1}{2}$ j. à $1.35 : homme de cour, 3 j. à $140 ; retards, 51 h. à 15c	346 23
Roy, Valère : serre-frein, $268\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; retards, 30 h. à 15c	434 30
St. Onge, S. : serre-frein, $165\frac{5}{8}$ j. à $1.45 ; homme de cour, $86\frac{1}{2}$ j. à $1.50	370 24
St. Pierre, P.: serre-frein, 366·3 j. à $1.60 ; Sirois, J. B., serre-frein, $314\frac{1}{8}$ j. à $1.60	1,088 69
Sirois, N. : serre-frein, $63\frac{1}{2}$ j. à $1.35, $56\frac{7}{8}$ j. à $1.25 : préposé au bagage, $39\frac{1}{2}$ j. à $1 ; retards, 55 j. à 15c. ; moins assurance, $1.65 ; payé en moins, mai, $6.10	209 11
Sirois, P. : préposé au bagage, 344 j. à $1.60 ; payé en moins, juin 1895-96, $6.40	556 80
Soucy, Greg. : conducteur, $27\frac{3}{8}$ j. à $2.50 ; prép. au bagage, $318\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; retards, 3 h. à 20c.	578 63
Tardif, P. : serre-frein, 315 j. à $1.60 ; retards, 5 h. à 15c	504 75
Therreault, A. : conducteur, 270 j. à $2.50 ; retards, 18 h. à 20c	678 60
Turgeon, Marc : préposé au bagage, $184\frac{1}{2}$ j. à $1.25	230 62
Vachon, A. : serre-frein, $311\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; Walker, Ben., conducteur, 315 j. à $2.50 ; moins assurance, $2.10	1,283 80
Vachon, D. : serre-frein, $251\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; retards, 10 h. à 15c	403 70

Préposés aux convois : Division de Moncton et Sainte-Flavie.

	$ c.
Anderson, T. : serre-frein, $273\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; chargeur, $\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; aiguilleur, $50\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 13 h. à 15c	520 55
Armstrong, D. : serre-frein, $124\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; chargeur, $\frac{1}{2}$ j. à $1.60, 8 j. à $1.20 ; préposé au garage, 2 j. à $1.65 ; aiguilleur, 1 j. à $1.65 ; retards, 56 h. à 15c	222 75
Atkinson, C. A. : conducteur, $303\frac{1}{4}$ j. à $2.50 ; retards, 11 h. à 20c	760 30
Aubin, A. : serre-frein, 334 j. à $1.60 : retards, 91 h. à 15c	548 05
Audet, C. : serre-frein, $325\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; chargeur, 1 j. à $1.60 ; préposé au garage, $1\frac{1}{2}$ j. à $1.65 ; retards, 40 h. à 15c	530 47
Audet, M. : conducteur, $316\frac{1}{8}$ j. à $2.50 ; retards, 17 h. à 20c	793 71
A reporter	1,476,886 90

Ch. de fer Inter. : Prép. aux conv. : Divis. de Moncton et Ste-Flavie—*Suite.*	$ c.
Report	1,476,886 90
Ayer, T. C. : conducteur, 263⅝ j. à $2.50 ; serre-frein, 2 j. à $1.60 : retards, 11 h. à 20c.	663 83
Bannerman, P.: serrefrein, 312¼ j. à $1.60	499 60
Barreau, H. : conducteur, 338⅛ j. à $2.50 ; retards, 96 h. à 20c.	864 49
Beaulieu, Jos. : serre-frein, 204⅓ j. à $1.60 ; aiguilleur, 2½ j. à $1.65 ; retards, 40 h. à 15c.	337 32
Beaulieu, Paul : serre-frein, 204½ j. à $1.60, mars, 18 j. à $1.60 ; retards, 23 h. à 15c. ; moins assurance, $1 ; retards, 41 h. à 15c.	364 60
Begin, A. : conducteur, 312⅝ j. à $2.50 ; retard, 3 h. à 20c.	782 16
Bélanger, L. : conducteur, 291¼ j. à $2.50 ; retards, 101 h. à 20c.	748 31
Bernier, J. A. : conducteur, 312⅞ j. à $2.50 ; retards, 3 h. à 20c.	782 47
Bernier, S. : conducteur, 291⅝ j. à $2.50 ; retards, 75 h. à 20c.	744 04
Black, J. : serre-frein, 384¼ j. à $1.60 ; retards, 1 h. à 15c.	614 75
Bovard, Wm. : conducteur, 29⅞ j. à $2.50; serre-frein, 281⅝ j. à $1.60; préposé au bagage, 79¼ j. à $1.60 ; retards, 1 h. à 20c.	651 56
Branham, B. : messager, 11·85 m. à $25 ; travail supplém., 2·23 m. à $25	352 14
Bray, H. H. : expédit. de conv., 11·89 m. à $75 ; trav. sup. et dimanches, 1·74 m. à $75	1,022 25
Brown, D. : serre-frein, 54¼ j. à $1.60 ; prép. au garage, 161⅞ j. à $1.65; chargeur, 1 j. à $1.60	355 28
Brown, L. S. : expéd. de conv., 12 m. à $75 ; trav. supplém. et dimanches, 1·934 m. à $75	1,045 08
Brown, Thos.: serre-frein, 370⅝ j. à $1.60; chargeur, 1 j. à $1.60 ; prép. au gar, 1 j. à $1.65.	596 25
Buckley, T.: serre-frein, 290¼ j. à $1.60 ; prép. au garage, 2 j. à $1.65 ; retards, 8 h. à 15c.	468 90
Brownell, D.: conducteur, 386 j. à $2.50 ; Cameron, A., serre-frein, 301¼ j. à $1.60	1,446 98
Cannel, V.: conducteur, 282⅝ d. à $2.50 ; retards, 109 h. à 20c.	727 72
Card, Jas.: serre-frein, 369¾ j. à $1.60 ; conducteur, 7½ j. à $2.30 ; préposé au bagage, 3½ j. à $1.60	614 45
Chapman, C.: serre-frein, 286⅞ j. à $1.60 ; chargeur, 2⅞ j. à $1.60 ; retards, 31 h. à 15c.	468 05
Chouinard, E.: serre-frein, 274⅓ j. à $1.60 ; retards, 68 h. à 15c.	449 35
Corbett, Thos.: conducteur, 368⅛ j. à $2.50 ; Crockett, W., conducteur, 387⅛ j. à $2.50	1,888 09
Côté, Geo.: serre-frein, 258 j. à $1.60 ; retards 22 h. à 15c.	416 10
Crowson, George : serre-frein, 317¼ j. à $1.60 ; chargeur, 1 j. à $1.20 ; préposé au garage, 10¼ j. à $1.65 ; retards, 7 h. à 15c.	526 76
Cummings, M.: conducteur, 361⅞ j. à $2.50	904 68
Davidson, J. A.: conducteur, 314⅞ j. à $2.50 ; retards, 25 h. à 20c.	791 86
Davidson, J.: expéd. de conv., 12 m. à $66.66 ; trav. supp. et dimanches, 1·731 m. à $66.66.	915 34
Dechamplain, A.: serre-frein, 279⅝ j. à $1.60 ; retards, 88 h. à 15c.	460 20
Dechamplain, J.: serre-frein, 2 j. à $1.35, 61⅛ j. à $1.25 ; retards, 18 h. à 15c.	81 80
Desjardins, A.: conducteur, 266⅞ j. à $2.50 ; retards, 94 h. à 20c	685 66
Desrosiers, P.: serre-frein, 272·9 j. à $1.60 ; prép. au gar., 6 j. à $1.65 ; retards, 85 h. à 15c.	459 31
Dixon, C.: aiguilleur, 250¼ j. à $1.60 ; préposé au garage, 4½ j. à $1.65 ; aiguilleur, 48½ j. à $1.60 ; retards, 8 h. à 15c.	486 20
Dixon, F.: serre-frein, 385⅞ j. à $1.60 ; Dobson, Mme, nettoyer les bureaux, 12 m. à $13.	773 40
Doiron, Jno : serre-frein, 305⅝ j. à $1.60 ; retards, 104 h. à 15c.	504 60
Doyle, J. F.: serre-frein, 376⅞ j. à $1.60. Doyle, O., serre-frein, 333⅞ j. à $1.60	1,137 00
Dubé, J. B.: conducteur, 295¼ j. à $2.50 ; retards, 53 h. à 20c.	748 71
Ferguson, Wm.: conducteur, 71·44 j. à $2.50 ; serre-frein, 297 j. à $1.60 ; retards, 3 h. à 20c.	654 41
Flannery, F. M.: serre-frein, 125⅞ j. à $1.60; messager, 24 j. à $1.60; chargeur, 54½ j. à $1.60, 14½ j. à $1.20 ; préposé au garage, 27⅞ j. à $1 65 ; aiguilleur, 3½ j. à $1.60; retards, 23 h. à 15c.	399 02
Fryers, G. M.: serre-frein, 231⅝ j. à $1.60; messager, 32½ j. à $1.60 ; préposé au garage, 50¼ j. à $1.65 ; chargeur, 1 j à $1.60 ; aiguilleur, 28 j. à $1.65 ; retards, 81 h. à 15c.	565 04
Fryers, Jno. E.: aiguilleur, 271⅞ j. à $1 60; prép. au garage, 2 j. à $1.65 ; retards, 9 h. à 15c	439 45
Gagnon, E.: serre-frein, 291⅓ j. à $1.60 ; préposé au garage, ½ j. à $1.65 ; retards, 105 h. à 15c	482 97
Gagnon, G.: serre-frein, 366⅝ j. à $1.60 ; retards, 2 h. à 15c.	586 94
Gamache, A.: conducteur, 154⅝ j. à $2.50 ; serre-frein, 125 j. à $1.60 ; retards, 52½ h, à 20c.	596 42
Gautreau, A.: serre-frein, 223·1 j. à $1.60 ; chargeur, 6½ j. à $1.60 ; préposé au garage, 42⅝ j. à $1.65 ; retards, 4 h. à 15c.	438 24
Hackey, J. J.: chargeur. 251⅞ j. à $1.20 ; Haines, J. H., aiguilleur, 376⅞ j. à $1.60.	905 10
Hains, D.: serre-frein, 345⅞d. à $1.60 ; conducteur, 36½ j. à $2.30.	637 21
Haley, M.: aiguilleur, 382⅝ j. à $1.60 ; Heine, P. E., conducteur, 379⅞ j. à $2.50	1,561 15
Harvey, Jas.: serre-frein, 287¼ j. à $1.60; prép. au garage, 1·5 j. à $1.65; retards, 19 h. à 15c	464 92
Hayward, S.: serre-frein, 298¼ j. à $1.60 ; retard, 12 h. à 15c	479 00
Henderson, J. W.: conducteur, 361⅞ j. à $2.50 ; Hunter, D., conducteur, 390 j. à $2.50	1,879 65
Irving, W. W. : conducteur, 301⅞ j. à $2.50 ; retards, 15 h. à 20c.	757 44
Jamieson, D.: serre-frein, 70¼ j. à $1.60 ; Keiver, A. M., serre-frein, 367¼ j. à $1.60	700 00
Jonah, F.: serre-frein, 313⅝ j. à $1.60 ; préposé au garage, 2 j. à $1.65 ; retards, 14 h. à 15c.	507 20
Lamkie, Geo.: conducteur, 281⅝ j. à $2.50 ; retards, 15 h. à 20c.	706 41
Lebel, A.: serre-frein, 365⅐ j. à $1.60 ; Letarte, M., conducteur, 365½ j. à $2.50	1,497 78
Lebel, Félix : serre-frein, 301 j. à $1.60 ; retards, 33 h. à 15c.	486 55
Lebel, J. B.: serre-frein, 163 j. à $1.35, 111⅞ j. à $1.25 ; retards, 98 h. à 15c.	374 39
Leblanc, F.: serre-frein, 35⅞ j. à $1.35 ; chargeur, 8 j. à $1.35 ; préposé au garage, 6½ j. à $1.35 ; retards, 5 h. à 15c	68 57
Lebrun, V.: serre-frein, 277½ j. à $1.60 ; retards, 100 h. à 15c.	459 00
Levesque, N.: serre-frein, 299⅐ j. à $1.60 ; chargeur, 2 j. à $1.60 ; préposé au garage, 7 j. à $1.65 ; retards, 9 h. à 15c.	494 77
A reporter	1,518,407 82

Ch. de fer Inter. : Prép. aux conv. : Divis. de Moncton et Ste-Flavie—*Fin.*	$ c.
Report	1,518,407 82
Lockhart, A.: serre-frein, $391\frac{7}{8}$ j. à $1.60 ; Maloney, Jas., serre-frein, $391\frac{7}{8}$ j. à $1.60	1,254 00
Lutz, A. J.: serre-frein, $338\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; chargeur, 2 j. à $1.60 ; préposé au garage, 1 j. à $1.65 ; retards, 24 h. à 15c	549 85
Mann, W.: serre-frein, $392\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; retards, 1 h. à 15c	627 95
Marshall, W. L., serre-frein, $389\frac{7}{8}$ j. à $1.60 ; Michaud, A., serre-frein, $74\frac{1}{4}$ j. à $1.60	742 60
Martin, Jos.: serre-frein, $135\frac{5}{8}$ j. à $1.60, 90 j. à $1.45 ; retards, 68 h. à 15c	357 68
Michaud, D.: serre-frein, $364\frac{1}{7}$ d. à $1.60 ; Montgomery, J. J., prép. au bagage, 11·423 m. à $50.	1,153 81
Michaud, Jean : serre-frein, 307 j. à $1.60 ; retards, 5 h. à 15c	491 95
Michaud, J. B.: serre-frein, 209 j. à $1.60 ; retards, 14 h. à 15c	336 50
Morton, C. E.: serre-frein, $278\frac{1}{2}$ d. à $1.60 ; messager, 2 j. à $1.60 ; chargeur, 10 j. à $1.60 ; préposé au garage, 53 j. à $1.65 ; retards, 55 j. à 15c	560 50
Morton, N. H.: serre-frein, $283\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; contrôleur, 2 j. à $1.60 ; chargeur, $21\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; préposé au garage, $3\frac{1}{4}$ j. à $1.65 ; retards, 46 h. à 15c	503 46
Murray, J. A.: serre-frein, $382\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; McAnn, E. B., serre-frein, $371\frac{1}{3}$ j. à $1.60	1,205 80
McDougall, C.: serre-frein, $346\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; conducteur, $19\frac{1}{4}$ j. à $2.50 ; cont. de wag., $\frac{1}{2}$ j. à $1.60	603 72
McGinn, Geo.: serre-frein, $364\frac{7}{8}$ j. à $1.60 ; McGinn, J. T., conducteur, 390 j. à $2.50	1,558 79
McKenzie, A.: serre-frein, 298 j. à $1.60 ; McLellan, A., conducteur, 365·7 j. à $2.50	1,391 03
McLean, Geo.: serre-frein, $32\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 1 h. à 15c	52 55
McKay, F.: messager, 5 j. à $1 ; McPherson, A., conducteur, $378\frac{3}{4}$ j. à $2.50	951 87
Nickerson, S. G.: serre-frein, $372\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; préposé au garage, 2 j. à $1.65	599 10
Nixon, Jno.: prépesé au garage, $335\frac{1}{2}$ j. à $1.65 ; Olive, A. E., conducteur, $364\frac{1}{4}$ j. à $2.50	1,464 18
Orchard, R. W.: conducteur, 241 j. à $2.50 ; serre-frein, 32 j. à $1.60 ; retards, 23 h. à 20c	658 30
Poirier, C.: serre-frein, 27 j. à $1.60, 117 j à $1.45 ; prép. au gar., 1 j. à $1.65 ; ret., 64 h. à 15c	224 08
Poirier, P.: serre-frein, $141\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 48 h. à 15c	233 20
Price, E.: expéd. de conv. en chef, 12 m. à $83.33 ; trav. supplém. et dim., 2·071 m. à $83·33	1,172 66
Rennels, Wm.: surintendant de division, 12 m. à $133.33	1,599 96
Roussell, O.: conducteur, 3 j à $1.90 ; serre-frein, $316\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 11 h. à 15c	514 14
Rousseau, I. : serre-frein, $25\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; retards, 5 h. à 15c	32 62
Roy, A. : serre-frein, $304\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; retards, 89 h à 15c	500 15
Royer, Jas.: conducteur, $16\frac{1}{2}$ j. à $2.30 : serre-frein, $272\frac{5}{8}$ j. à $1.60 ; retards, 6 h. à 20c., 2 h. à 15c	475 64
Rushton, C.: serre-frein, $378\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; Rushton, J., serre-frein, 359 j. à $1.60.	1,180 40
Russell, J.: serre-frein, $280\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; chargeur, $9\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; préposé au gar., 14 j. à $1.65 ; retards, 11 h. à 15c	489 15
Sears, Bliss : serre-frein, $378\frac{3}{8}$ j. à $1.60 ; retards, 2 h. à 15c	605 70
Sears, H. W. : sous-agent, ·379 m. à $30 ; cont. de wagons, $28\frac{1}{2}$ j. à $1 ; messager, 8·07 m. à $15 ; chargeur, 1 j. à $1 ; télégraphiste, 2 627 m. à $30 ; agent remplaçant, 2 j. à $1 ; contrôler et rassembler les réserves de papeterie sur le chemin de fer B.C., 1 j. à $1	243 76
Smith E.: serre-frein, $258\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; préposé au garage, 1. j. à $1.65 ; retards, 48 h. à 15c	422 45
Smith, W.: messager, 1 m. à $15, 111 j. à 50c. ; travail supplém., ·15 m. à $15	72 72
Stephenson, J.: serre-frein, $172\frac{7}{8}$ j. à $1.60 ; prép. au garage, 1 j. à $1.65 ; retards, 20 h. à 15c.	281 25
Stratton, J. R.: prép. au bagage, 11·467 m. à $50 ; Sweeney, D., serre-frein, $372\frac{1}{4}$ j. à $1.60	1,168 95
Stratton, T. G.: serre-frein, $296\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; messager, 1 j. à $1.60 ; préposé au garage, $3\frac{3}{4}$ j. à $1.65 ; aiguilleur, 11 j. à $1.65 ; retards, 1 h. à 15	500 87
Swetnam, Jas.: conducteur, $325\frac{1}{4}$ j. à $2.50 ; retards, 9 h. à 20c	814 90
St. Onge, Jos.: serre-frein, $365\frac{1}{7}$ j. à $1. 60 ; Thompson, J. H., serre-frein, $388\frac{1}{8}$ j. à $1.60	1,205 25
Tardif, E.: serre-frein, $29\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; retards, 12 h. à 15c	38 36
Thompson, E.: serre-frein, $149\frac{7}{8}$ j. à $1.60 : chargeur, $32\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; préposé au garage, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.65 ; aiguilleur, $115\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; retards, 8 h. à 15c	485 22
Thompson, Wm.: conducteur, $344\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; retards, 2 h. à 20c	861 62
Thomson, E. F.: télégraphiste, 12 m. à $35 ; travail supplém., ·337 m. à $35	431 80
Trites, F. N.: serre-frein, $25\frac{3}{4}$ à. à $1,60 ; prép. au bagage, 3 j. à $1.60 ; charger, 1 j. à $1.60 ; préposé au garage, $22\frac{3}{4}$ j. à $1.65 ; retards, 45 h. à 15c	91 87
Vye, E. S.: conducteur, 312 j. à $2.50 ; Walker, Geo., conducteur, $376\frac{1}{2}$ j. à $2.50	1,721 09
Warman, W. A.: serre-frein, $378\frac{1}{8}$ j. à $1.60 ; Watts, E. L., conducteur, $372\frac{1}{4}$ j. à $2.50	1,535 60
Williams, W. E.: commis, 12 m. à $50 ; Young, Jno., messager, 4 j. à 50c	602 00
Wilson, J. H.: expédit. de convois, 1·404 m. à $50 ; trav. supplém. et dimanches, 1·056 m. à $50 ; télégraphiste, 9·619 m. à $35 ; trav. supplém., ·037 m. at $35 ; commis du surintendant, transcrire témoignage, ·407 m. à $35	475 29

Voie—Division Centrale.

	$ c.
Chef de division, W. J. Lockhart, 12 m. à $80 ; dépenses, 12 m. à $10	1,080 00
Sec. 15 Cantonnier-chef, John Frizzell, $315\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intér., Joseph McLean, 7 j. à $1.60	516 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Fred Hamilton 6, John Hawkins $79\frac{3}{4}$, R. D. Higgins $314\frac{3}{4}$, Lorn McKenzie $10\frac{1}{2}$, Joseph McLean $223\frac{1}{2}$	729 59
Sec. 16 Cantonnier-chef, Thos. Buchanan, $316\frac{1}{4}$ j. à $1.60	506 00
Cantonniers, jours à $1.15 : John W. Crowe 300, Alfred Lightbody $220\frac{3}{4}$, Frank Lightbody $64\frac{1}{2}$	672 96
Cantonniers, jours à $1 : Alfred Crowe $26\frac{1}{4}$, Frank Lightbody 46·71	72 96
A reporter	1,555,029 67

	Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Centrale—*Suite.*	$ c.
	Report	1,555,029 67
Sec. 17	Cantonnier-chef, J. C. Fulmore, 301½ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, D. Henderson, 12½ j. à $1.60	502 40
	Cantonniers, jours à $1.15 : Herman Crowe 1, Nelson Dean 21½, Dan Henderson 277¼, James Johnson 28, Wm. Mathews 308¼, John Sullivan ½, Charles Eagles 7.	739 94
	Cantonnier, Edmond Smith, 5 j. à $1	5 00
Sec. 18	Cantonnier-chef, John Mason, 311¾ j. à $1.60	498 80
	Cantonniers, jours à $1.15 : James Marr 327¾, Dan McLean 325¼	750 92
	Cantonniers, jours à $1 : David Carter 3, Thos. Gloude 1	4 00
Sec. 19	Cantonnier-chef, Ivan Slack, 313¼ j. à $1.60	501 20
	Cantonniers, jours à $1.15 : J. J. Campbell 297¼, Samuel Fields 326½	717 26
	Cantonnier, jours à $1.10 : Louis Geddis 20½	22 55
Sec. 20	Cantonnier-chef, David Ferguson, 321 j. à $1.60	513 60
	Cantonniers, jours à $1.15 : Finlay Barclay 291½, Wm. H. McDonald 291½	670 36
	Cantonniers, jours à $1.10 : James D. Campbell 2, Harry Lynds 29, Wesley Purdy 5½, Wesley Patriquin 31, P. Smith 6, Levi Tattan 1½	82 50
	Cantonnier, John Irvine, 1 j	1 00
Sec. 21	Cantonnier-chef, J. W. Miller, 321½ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, Alex. Wilson, 13½ j. à $1.60	536 00
	Cantonniers, jours à $1.15 : Theodore Lynds 312¼, Alex. Wilson 289¼	691 68
	Cantonniers, jours à $1.10 : Harry Lynds 2, Geo. Miller 6, Charles Webb 13, Dixon Teed 5, Emerson Wilson 2, Ira Williams 9	40 70
Sec. 22	Cantonnier-chef, Murdock McPherson, 315½ j. à $1.60	504 80
	Cantonniers, jours à $1.15 : Gordon Matatall 266½, John McDiarmid 324	679 05
	Cantonniers, jours à $1 : Donald McLean 6, Richard Palmer 1, Dixson Teed 51	58 00
Sec. 23	Canton.-chef, Alex. Morrison, 313 j. à $1.60 ; soin d'un réserv., nov.-avril, 5 m. à $10.	550 80
	Cantonniers, jours à $1.15 : Clinton Armour 327, Bruce Hyatt 325	749 78
	Cantonnier, jours à $1 : James Hyatt, 3	3 00
Sec. 24	Canton.-chef, Isaac Gordon, 281½ j. à $1 60 ; cant.-chef int., J. B. Scott, 33¼ j. à $1.60	503 60
	Cantonniers, jours à $1.15 : Wilbur Colburn 311¼, J. B. Scott 263	660 32
	Cantonniers, jours à $1 : James Carter 2, Ed. Colburn 14, Frank Colburn 1, Walmer Colburn 5, Hiram Fillmore 6, Anthony Fillmore 8, Edgar Herrett 17, Edward Herrett 9, Geo. Stone 17	79 00
Sec. 25	Cantonnier-chef, Thos. Harrison, 320 j. à $1.60	512 00
	Cantonniers, jours à $1.15 ; Robert Hudson 321, James McMannaman 319½	736 51
	Cantonnier, jours à $1 : D. W. Kiever 3	3 00
Sec. 26	Cantonnier-chef, Robert Adams, 313½ j. à $1.60	501 60
	Cantonniers, jours à $1.15 : Henry Canning 327, John McMannaman 327	752 06
Sec. 26½	Cantonnier-chef, A. P. Giles, 309 j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, Patrick McMannaman, 9½ j. à $1.60	509 60
	Cantonniers, jours à $1.15 : H. L. Embree 310, Patrick McMannaman 308	710 64
	Cantonniers, jours à $1 : Cecil Baker 9, Rupert Noiles 12	21 00
Sec. 27	Cantonnier-chef, Alex. Harrison, 313 j. à $1.60	500 80
	Cantonniers, jours à $1.15 : Abner Hoeg 326½, Rufus Harrison 325½	749 78
Sec. 27½	Cantonnier-chef, Wm. Middleton, 313 j. à $1.60	500 80
	Cantonniers, jours à $1.15 : Walter Lowe 321½, Arthur O. Smith 324	742 30
Sec. 28	Cantonnier-chef, Theodore Jackson, 313 j. à $1.60 ; soins du réservoir, 12 m. à $2.08	525 76
	Cantonniers, jours à $1.15 : Thos. Amos 329½, Chas. McKay 85, Geo. Scott 230	741 15
Sec. 29	Cantonnier-chef, David P. Carter, 314½ j. à $1.60	503 20
	Cantonniers, jours à $1.15 : Siddall Lowenson 329½, Hosea Tingley 300¼	724 17
	Cantonniers, jours à $1 : Wm. Carter 10½, Wm. Hicks 20¾	31 25
Sec. 30	Canton.-chef, Miles Hoar, 313 j. à $1.60 ; cant.-chef intér., John Gillis, 15 j. à $1.60.	524 80
	Cantonniers, jours à $1.15 : James Adams 322½, John Gillis 311, John Adams 15½	746 32
	Cantonnier, jours à $1 : John Adams, 3	3 00
Sec. 31	Cantonnier-chef, Martin Power, 316 j. à $1.60	505 60
	Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Cook 329, Almon Stiles 332	760 13
Sec. 31½	Cantonnier-chef, W. W. Brownell, 294¼ j. à $1.60, équipe supplémentaire, 22 j. à $2 ; cantonnier-chef intérimaire, Rufus Cole, 25 j. à $1.60	554 80
	Cantonniers, jours à $1.15 : Rufus Cole 234¾, John Fogarty 255½	563 75
	Cantonniers, jours à $1 : B. Gaudette 5¾, Fred Stiles 7, J. Sullivan 17, P. White, 133.	163 25
Sec. 32	Cantonnier-chef, John McGowan, 317½ j. à $1.60	508 00
	Cantonniers, jours à $1.15 : Dennis Bourgeois 326½, Dominick O'Brien 327½	752 03
	Cantonniers, jrs à $1 : C. Mills 1, Télesphore Sonier 1, Cyril White 2, Jas. White 1	5 00
Sec. 33	Cantonnier-chef, James Elliott 298½ j. à $1.60 ; soins du rés., nov.-avril, 5 m. à $10	527 60
	Cantonniers, jours à $1.15 : Lawrence Irving 324, Dennie D. Landry 323	743 99
	Cantonniers, jours à $1 : Cyrille White 1, Edward White 2, Timothy Wren 2	5 00
Sec. 34	Canton.-chef, Thos. King, 305½ j. $1.60 ; canton.-chef intér., David A. Trites, 7 j. à $1.60 ; forger., Stephen Stuart, 313 j. à $2 ; charpent., Geo. Murray, 305½ j. à $2	1,737 00
	Cantonniers, jours à $1 15 : James Conneen 325, David A. Trites 265	678 47
	Cantonniers, jrs à $1 : Jas. Fitzsimmons 36, Geo. Fitzsimmons 9, Jacob Trites 14½	59 50
	Aide-forgeron, Rainsford Tarrio, 293¾ j. à $1.50	440 62
	Charpentier, G. W. Lutz, 302½ j. à $1.75	529 37
	A reporter	1,583,669 78

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Centrale—Supplémentaire.	$ c.
Report..	1,583,669 78
Adams, John, journalier, 53 j. à $1 ; Adams, Robert, enlever la cendre, 127 j. à $1	180 00
Baker, Cecil, journalier, 7 j. à $1 ; Baxten, James R., journalier, 11 j. à $1	18 00
Baxter, James P., journalier, 14 j. à $1 ; Betts, Mathias, charpentier, 24 j. à $1.50	50 00
Betts, Sidney, charpentier, 133½ j. à $1.50 ; Belleveau, Joseph, charpentier, 70 j. à $1.50	305 25
Blair, Fillimore, journalier, 4 j. à $1 ; Borden, Howard, journalier, 2 j. à $1.10	6 20
Bourgeois, C., décharger de la houille, 1 j. à $1.50 ; Bourgeois, Paul, journalier, 22 j. à $1	23 50
Bourgeois, Vital, journalier, 18 j. à $1 ; Bourgeois, Wm., décharger de la houille, 1½ j. à $1	19 50
Bourque, Frank, journalier, 16 j. à $1 ; Bourque, Joseph, journalier, 22 j. à $1	38 00
Bourque, Phil., journalier, 22 j. à $1 ; Bourque, Sylvan P., journalier, 22 j. à $1	44 00
Brean, Auguste, journalier, 3 j. à $1 ; Brean, Andrew, journalier, 4 j. à $1	7 00
Buck, Freeman, journalier, 2 j. à $1.25 ; Buck, Richard, journalier, 1 j. à $1	3 50
Buck, Robert, journalier, 3 j. à $1.25, charriage 1 j. à $1 ; Buck, Wm. L., 3 j. à $1.25	8 50
Brenton, Chas., journalier, 3½ j. à $1 ; Campbell, James D., journalier, 26 j. à $1.10	32 10
Carter, Edgar, journalier, 8 j. à $1 ; Chapman, James, charpentier, 18 j. à $1.25	30 50
Colburn, Ed., journalier, ½ j. à $1 ; Consen, Albert, journalier, 15 j. à $1	15 50
Cormier, Etienne, journalier, 22 j. à $1 ; Dalton, James, charpentier, 18 j. à $1.25	44 50
Dupuis, Ph., journalier, 3½ j. à $1.25	4 37
Dupuis, Eustache, journalier, 6 j. à $1 ; Dupuis, Phillippe, journalier, 22 j. à $1	28 00
Edgett, Robert, journalier, 3½ j. à $1 ; Ferguson, Alex., journalier, 13 j. à $1.10	17 80
Fillimore, Anthony, journalier, 6½ j. à $1 ; Fillimore, Hiram, journalier, 6 j. à $1	12 50
Fitzsimmons, James, journalier, 53 j. à $1 ; Foster, David, journalier, 22 j. à $1	75 00
Foster, Ed., aide-contremaître, 22 j. à $1.50 ; Gaudet, Bastien, journalier, 59¾ j. à $1	92 75
Gaudet, Lucien, journalier, 7 j. à $1 ; Gay, Hazen, 29½ j. à $1	36 50
Gogan, Joseph, aide-maçon, 100 j. à $1.25 ; Gordon, Frank, journalier, 16 j. à $1	141 00
Gould, Charles, journalier, 21 j. à $1 ; Harritt, Ed., journalier, 54½ j. à $1	75 50
Hawkins, John, journalier, 32 j. à $1.15 ; Hyatt, James, journalier, 27 j. à $1	63 80
Jones, Geo., journalier, 1 j. à $1 ; Kavanagh, Henry, charpentier, 15½ j. à $1.30	21 15
Landry, Arcade, journalier, 27 j. à $1 ; Landry, Dominique S., journalier, 22 j. à $1	49 00
Laybolt, Geo., charpentier, 117¾ j. à $1.50 ; Lightbody, Frank, journalier, 7 j. à $1	183 62
Leblanc, Cyrille, journalier, 25 j. à $1 ; Léger, Denis, journalier, 6 j. à $1	31 00
Léger, Dominique, journalier, 10 j. à $1 ; Léger, Jude E., journalier, 16 j. à $1	26 00
Lerett, Amos, journalier, 5 j. à $1.15 ; Louther, Fleming, journalier, 40 j. à $1	45 75
Lowerison, Robert, journalier, 54½ j. à $1, charrier 1 charge de broussailles, $1	55 50
Lynds, Harry, journalier, 13 j. à $1.10 ; Mason, Rufus, journalier, 28½ j. à $1	42 80
Manning, Wm., charpentier, 94¾ j. à $1.50 ; Melanson, Dominique, journalier, 16 j. à $1	158 12
Melanson, Fred. J., journalier, 22 j. à $1 ; Melanson, Geo., 22 j. à $1	44 00
Melanson, L. J., maçon-chef, 100 j. à $2.50 ; Melanson, Paul A., journalier, 6 j. à $1	256 00
Melanson, John, journalier, 22 j. à $1 ; Melanson, Jude, journalier, 16 j. à $1	38 00
Melanson, J. P., journalier, 22 j. à $1 ; Melanson, L., journalier, 22 j. à $1	44 00
Melanson, Philippe, M., journalier, 22 j. à $1 ; Melanson, T., journalier, 22 j. à $1	44 00
Melanson, Vital, journalier, 22 j. à $1 ; Merritt, Ed., journalier, 22½ j. à $1.15	47 87
Miller, Geo. W., journalier, 12½ j. à $1.10 ; Morrison, Fred., journalier, 17 j. à $1.15	33 30
Morrisson, Wm., journalier, 10 j. à $1.15 ; Moss, John, nettoyer les latrines, $2	13 50
McAuley, Walter, journalier, 3 j. à $1 ; McDonald, Wm., journalier, 6 j. à $1	9 00
McGowan, J. P., journalier, 19 j. à $1 ; McKay, Charles, journalier, 53 j. à $1	72 00
McKenzie, Ed., journalier, 3 j. à $1, 6½ à $1.15 ; McKenzie, Elmon, 2 j. à $1	12 47
McKenzie, Lorne, journalier, 3 j. à $1 ; McLean, Alex., journalier, 21 j. à $1	24 00
McNeil, Allan, journalier, 15½ j. à $1 ; Noiles, Rupert, journalier, 32½ j. à $1	48 00
Noiles, Robert E., forgeron, aide, 295½ j. à $1.25	369 36
Palmer, James, attelage, déch. de la houille, 4 j. à $1 ; Palmer, Richard, journalier, 27 j. à $1.	31 00
Pigott, Edw., journalier, 27½ j. à $1 ; Pullrang, Joseph, journalier, 21 j. à $1	48 50
Purdy, Wesley, journalier, 12½ j. à $1.10 ; Richard, Caleb, maçon, 96 j. à $1.50	157 75
Richards, Daniel, journalier, 6 j. à $1 ; Richards, Philippe, charpentier, 126 j. à $1.50	195 00
Richards, T., journalier, 22 j. à $1 ; Roode, James A., journalier, 27 j. à $1	49 00
Scurr, Charles, journalier, 2 j. à $1 ; Smith, Noble, journalier, 4½ j. à $1.10	6 95
Smith, Purly, journalier, 26¼ j. à $1.15 ; Sonier, D., journalier, 4 j. à $1	34 18
Sonier, Ed. S., journalier, 4 j. à $1 ; Spencer, Lorenzo, journalier, 10¾ j. à $1	14 75
Stewart, D. A., journalier, 8 j. à $1 ; Stone, Geo., journalier. 3 j. à $1	11 00
Sullivan, Arthur, journalier, 22 j. à $1 ; Sullivan, John, charpentier, 137 j. à $1.50	227 50
Teed, Dixon, journalier, 4 j. à $1.10 ; Teed, Isaac, journalier, 38 j. à $1.10	46 20
Wallace, Robert, journalier, 14 j. à $1 ; Webb, John, charpentier, 78 j. à $1.50	131 00
Wheaton, John, journalier, 10 j. à $1 ; White, Adolph B., journalier, 5¾ j. à $1	15 75
White, Anthony B., journalier, 11½ j. à $1 ; White, Bliss, journalier, 22 j. à $1	33 50
White, Edmond S., journalier, 5½ j. à $1 ; White, Martin, journalier, 22 j. à $1	27 50
White, Peter, journalier, 56½ j. à $1 ; White, Simon S., journalier, 5 j. à $1	61 50
White, Tim. E., journ., 22 j. à $1 ; Wilson, Hugh, charr., 2 j. à $2 ; broussailles, 5 wag. à $1	31 00
Wright, Roy, journalier, 3 j. à $1 ; Wryn, Timothy, journalier, 52 j. à $1	55 00
A reporter	1,587,888 57

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division d'Oxford et New-Glasgow.	$ c.
Report	1,587,888 57
Chef de division, R. Maxwell, 12 m. à $80; dépenses, 12 m. à $10	1,080 00
Sec. A—Cantonniers-chefs : Stephen Colburn, juillet-avril, 256¾ j. à $1.60; Abram Wilson, mai, 26 j. à $1.60; Silas Dotton, juin, 26 j. à $1.60; cantonnier-chef intérimaire, Henry Rushton, 2 j. à $1.60	497 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Edgar Colburn 18, Everette Augevine, 3; Silas Dotton, 220; Henry Rushton 300, Edward Stone 72, George Stone 1, John Wilson, 11	718 75
Sec. B—Cantonnier-chef, Abram Wilson, juillet-juin, 279 j. à $1.60; cantonnier-chef intérimaire, Arthur Mitchell, avril-mai, 35 j. à $1.60	502 40
Cantonniers, jours à $1.15 : J. Dennings 26, Wm. Finlay 301, Arthur Fillemore 46, Lockey McPherson 2, Arthur Mitchell 245, Geo. Thompson 4	717 60
Sec. C—Cantonnier-chef, John McMillan, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15: James Cumming 3, Amos Lattey 89, Stephen Robinson 194, Fred. Skidmore 12, Geo. A. Thompson 140, Hiram Tuttle 2, Thos. Wilkison 189	723 35
Sec. D—Cantonnier-chef, Charles A. Davies, 300 j. à $1.60; cantonnier-chef intérimaire : Daniel Graham, 8 j. à $1.60; Peter Robertson, 6 j. à $1.60	502 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Daniel Graham 235, Everode Graham 24, David Henderson 1, Henry Colter 60, Geo. McNeil 60, James Manning 3, Peter Robertson 241½, Edgar Treen 2	720 47
Sec. E—Cantonniers-chefs : John W. Cameron, 295 j. à $1.60; Havelock Spinney, 19 j. à $1.60	502 40
Contonniers, jours à $1.15 : Andrew Kavanagh 22, John McIntosh 301, Alex. Smith 7, Havelock Spinney 292	715 30
Cantonnier, jours à $1 : Andrew Kavanagh 6	6 00
Sec. F—Cant.-ch., Jacob Taylor, 310 j. à $1.60; cant.-chef intér., J. W. Johnson, 3 j. à $1.60.	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : James Cameron 127, James Cole 156½, Alex. Fraser 10, J. W. Johnson 307, Daniel Henderson 1, David McCallum 3, Charles Weatherby 21.	719 30
Sec. G—Cantonnier-chef, Simon Cameron, 312 j. à $1.60	499 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Daniel Joudry 11, Joshua Langille 301, Frank McCarthy 313	718 75
Sec. H—Cantonnier-chef, Wm. Proudlock, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : H. Bigney 12, Gordon Gammon 4, Neil McKay 293, Simon Matatall 237, Wm. H. Sutherland 74	713 00
Sec. I—Canton.-chef, John F. Miller, 309 j. à $1.60 ; cant.-chef int. Wm. Cassidy, 3 j. à $1.60	499 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Cassidy 293, Johnston Clark 7, Thos. Clarke 1, D. Murray 1, Geo. A. Murray 300, Thos. Rae 1, Albert Fraser 7, J. Morgan 8, Murdock Murray 4	715 30
Sec. J—Cantonnier-chef, Hugh Fraser, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Robert Douglas 191, Robert McLeod 313, Wm. McIntosh 102, Chas. S. Smith 6	703 80
Sec. K—Cantonnier-chef, Fred. Smith, 303½ j. à $1.60; cantonnier-chef intérimaire, Thos. B. Murray, 11½ j. à $1.60	504 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Carr Aikens 315, Albert Hislop 4, Isaac Logan 7½, Thos. B. Murray 302½	723 33
Embranchement de Pugwash—Cantonnier-chef, James Lockhart, 304 j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, John Worth, 8 j. à $1.60	499 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Samuel Colburn 230, David Murray 79, Martin Tuttle 3, Richard Wilkinson 3, John Worth 288	693 45
Embranchement P. T., sec. 1—Cantonniers-chefs : Wm. Withrow, juillet-avril, 227½ j. à $1.60; Simon McKaracher, mai-juin, 52 j. à $1.60	447 20
Cantonnier-chef intérim. : John McCabe, 4 j. à $1.60; Simon McKaracher, 30 j. à $1.60.	54 40
Cantonniers, jours à $1.15 : James Dalton, 3; Simon McKaracher, 230½ ; John McCabe, 304; Samuel Thomas, 81	711 27
Embranchement P. T., sec. 2—Cantonnier-chef, Robert Smith, 305½ j. à $1.60; cantonnier-chef intérimaire, Thos. Gray, 11 j. à $1.60	506 40
Cantonniers, jours à $1.15 : David Gray 2, Thos. Gray 302½, David Horne 4, G. W. Horne 313, Wm. Lockhead 1, John McKenzie 2, Alva Sylvester 3	721 61
Embranchement P. T., sec. 3—Cantonnier-chef, Robert Stewart, août-juin, 269 j. à $1.60; cantonnier-chef intérimaire, C. H. McCormack, 44 j. à $1.60	500 80
Contremaître des charpentiers, James W. McKinnon, 312 j. à $2	624 00
Cantonniers, jours à $1.15 : C. H. McCormack 259½, Robert Stewart 9	308 77
Cantonnier, jours à $1 : Geo. Blackwood 36	36 00
Lavage de plancher, Mme Brown, 2 j. à 50c	1 00
Voie, division d'Oxford et New-Glasgow—Supplémentaire.	
Réparations à la voie, aux ponts, traverses, etc.	
Barnaby, Wm., mécanicien, 7 j. à $1.75 ; Cameron, James, journalier, 27 j. à $1.15	43 30
Campbell, Scott, journalier, 7 j. à $1.15 ; Carrol, Philip, charroyer les cendres, 4 j. à $2.50.	18 05
Colbourn, Edgar : journalier, 27 j. à $1 ; omis en juin, 6 j. à $1	33 00
Dunn, John, journalier, 26½ j. à $1.15 ; Fillemore, Arthur, journalier, 27 j. à $1.15	61 52
Fraser, Thos., soin du pont-levis, août-déc., 113 j. à $1.25	141 25
Graham, E., journalier, 9 j. à $1.15 ; Graham, W., journalier, 18 j. à $1.15	31 05
A reporter	1,607,805 79

Chemin de fer Intercolonial : Voie, division d'Oxford et New-Glasgow—Supplémentaire—*Suite.*	$ c.
Report	1,607,805 79
Réparations à la voie, aux ponts, traverses, etc.—Fin.	
Horne, David, journalier, 21 j. à $1.15 ; Innis, Kenneth, journalier, 27 j. à $1.15	55 20
Innis, Murdock K., charpentier, juillet-déc, 140 j. à $1.50	210 00
Langille, C., journalier, 26 j. à $1.15 ; Logan, Isaac, journalier, 2 j. à $1.15	32 20
Mills, Edward, journalier, 6 j. à $1.25 ; Mills, Fred., journalier, 6 j. à $1.25	15 00
Morgan, James, journalier, 3 j. à $1.15 ; Murray, Murdock, journalier, 22 j. à $1.15	28 75
Munro, Alex., charpentier, juillet-déc., 143 j. à $1.50	214 50
McCormack, O. B., journalier, 4 j. à $1.15 ; McIntosh, W., journalier, 20 j. à $1.15	27 60
McDonald, Hugh, journalier, août-mai, 260½ j. à $1.15	299 57
McIntosh, Wm., charpentier, juillet-déc., 143 j. à $1.50	214 50
McKay, Robert, soin du pont-levis, juillet-août, 35 j. à $1.25	43 75
McKenzie, Kinnie, charpentier, 3 j. à $1.50 ; McLellan, David, journalier, 1 j. à $1.15	5 65
McLellan, Wm., journalier, 27 j. à $1.15 ; McLeod, David, journalier, 16 j. à $1 15	49 45
McLeod, H., journalier, 27 j. à $1.15 ; Powers, Samuel, journalier, 9 j. à $1.15	41 40
McLeod, Roderick, soin du pont-levis, juillet-août, 35 j. à $1.25	43 75
Sears, Chas., journalier, 1 j. à $1.15 ; Smith, Chas. J., journalier, 12 j. à $1.15	14 95
Stewart, John, journalier, 6 j. à $1.15	6 90
Thomas, Samuel : soin du pont-levis, 112 j. à $1.25 ; main-d'œuvre du hangar à houille, 5 j. à $1.25 ; journalier, 22 j. à $1.15	171 55
Thompson, Geo. A., journalier, 4 j. à $1.15 ; Treen, Edw., journalier, 20 j. à $1.15	27 60
Tuttle, Frank, journalier, 4 j. à $1.15	4 60
Nettoyage des tranchées.	
Cameron, Henry, journalier, 12 j. à $1.15 ; Cameron, Louis, journalier, 13 j. à $1.15	28 75
Dalton, Jos., journalier, 7 j. à $1.15 ; Forbes, Thos., journalier, 13 j. à $1.15	23 00
Dunbar, Robert, contremaître, 13 j. à $2 ; Fraser, Robert, journalier, 13 j. à $1.15	40 95
Fraser, Thos., journalier, 13 j. à $1.15 ; Gratto, Edw., journalier, 13 j. à $1.15	29 90
Hyndman, Daniel, journalier, 13 j. à $1.10 ; Innis, James, journalier, 13 j. à $1.15	29 25
Johnstone, Cameron, journalier, 13 j. à $1.15 ; Knight, Arthur, journalier, 11 j. à $1 15	27 60
Langille, Nathanial, journalier, 13 j. à $1.15 ; Langille, Walter, journalier, 7 j. à $1.15	23 00
Langille, Wm., journalier, 13 j. à $1 15 ; Livingstone, Cameron, journalier, 12 j. à $1.15	28 75
Miller, Edw., journalier, 13 j. à $1.15 ; Miller, Everett, journalier, 12½ j. à $1.15	29 32
Mingo, Archie, journalier, 12¾ j. à $1.15 ; Munro, Robert, journalier, 13 j. à $1.15	29 61
Murray, John, journalier, 13 j. à $1.15 ; Murray, John R., journalier, 13 j. à $1.15	29 90
Murray, Kenneth, journalier, 13 j. à $1.15 ; Murray, Wm., journalier, 12¾ j. à $1.15	29 61
McCallom, Daniel, journalier, 7 j. à $1.15 ; McDonald, John, journalier, 9 j. à $1.15	18 40
McIsaac, John, journalier, 5 j. à $1.15 ; McKay, John, journalier, 13 j. à $1.15	20 70
McKenzie, John, journalier, 13 j. à $1.15 ; McLeod, Murdock, journalier, 7 j. à $1.15	23 00
Robertson, Alex., journalier, 13 j. à $1.15 ; Robertson, Anderson, journalier, 13 j. à $1.15	29 90
Robertson, Waldo, journalier, 13 j. à $1.15 ; Ross, Daniel, journalier, 13 j. à $1.15	29 90
Simmons, James, journalier, 13 j. à $1.15 ; Sutherland, David, journalier, 13 j. à $1.15	29 90
Thomas, Samuel, journalier, 3 j. à $1.15 ; Wilson, Mitchell, journalier, 8 j. à $1	11 45
Nettoyer le bureau, Mme Brown, 22 j. à 50c	11 00
Améliorations à Pictou.	
Anderson, Geo.: travail sur dragueur, 15½ j. à $1.30 ; charpentier, 19 j. à $1.25 ; journalier, 35½ j. à $1.15	84 71
Arbuckles, Isaac : gardien de nuit, 22 j. à $1.50 ; charpentier, 44¾ j. à $1.50	100 12
Benoit, Placide, charpentier, 44½ j. à $1.50 ; Bone, Robert, travail sur dragueur, 15½ j. à $1.50	89 99
Campbell, Kenneth, charpentier, 4¾ j. à $1.25	5 94
Campbell, Wm.: charpentier, 10 j. à $1.50 ; mécanicien, 1 j. à $1.50	16 50
Carrol, Philip, charretier, 11 j. à $2.50 ; Cheverie, Peter, charpentier, 17½ j. à $1.50	53 75
Cheverie, Joseph, journalier, 13½ j. à $1.25, 38¼ j. à $1.15	60 85
Cheverie, Wm., journalier, 37¼ j. à $1.15	42 83
Connell, Wm., travail sur dragueur, 15½ j. à $1.30	20 15
Crearer, Peter, charpentier, 32¾ j. à $1.25	40 93
Currie, Alex. : gardien sur dragueur, 19 j. à $1.50 ; charpentier, 14 j. à $1.25	46 00
Currie, Wm. : charpentier, 2½ j. à $1.50 ; sonnette, 9½ j. à $1.50	18 00
Dobson, James : charpentier, 20 j. à $1.25 ; sonnette, 15½ j. à $1.25	44 37
Dobson, J. : travail sur dragueur, 16 j. à $1.30 ; déplacer chalans, 13 j. à $1 25	37 05
Dart, Isaac, charpentier, 20¼ j. à $1.50 ; Fraser, Jas., charrier de l'eau pour dragueur, 25 j. à $2	80 37
Fullerton, John D., vap. *Bessie*, touer chalans pour dragueur, 9 j. à $11.25	101 25
Harris, Wm., charpentier, 19 j. à $1.50 ; Larcen, Elyah, journalier, 37¼ j. à $1.15	71 32
Longill, Robert, charpentier, 7 j. à $1.25 ; Little, Samuel, charpentier, 15¼ j. à $1.50	31 62
Mills, Adamson, journalier, 25½ j. à $1.15 ; Mills, Wm. F., journalier, 25½ j. à $1.15	58 64
Mills, Wm. : charpentier, 84½ j. à $1.50 ; travail sur dragueur, 15½ j. à $1.50 ; main-d'œuvre, 12½ j. à $1.15	164 36
Morrell, Joseph. charpentier, 63½ j. à $1.50	95 24
A reporter	1,611,100 59

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division d'Oxford et New-Glasgow—Supplémentaire—*Fin.*	$ c.
Report	1,611,100 59
Améliorations à Pictou—Fin.	
Mullin, Wm., ingénieur sur dragueur, 31 j. à $2.50	77 50
McDonald, A. : sonnette, 10 j. à $1.50 ; charpentier, 13½ j. à $1.50	35 24
McDonald, Alex., vap. *Marion*, touer chalans pour dragueur, 7 j. à $11.25	78 75
McDonald, Colin : charpentier, 21 j. à $1.50 ; sonnette, 13½ j. à $1.50	51 74
McDonald, Hugh, journalier, 26 j. à $1.15 ; McDonald, Jas., charpentier, 12½ j. à $1.50	48 65
McDonald, Norman, charpentier, 19¾ j. à $1.50 ; sonnette, 11½ j. à $1.50	46 87
McDonald, R. : travailler sur dragueur, 15½ j. à $1.30 ; journalier, 13½ j. à $1.15	35 67
McDonald, Roderick : charpentier, 26½ j. à $1.25 ; sur remise à houille, 6 j. à $1.25	40 57
McDonald, Scott, charpentier, 11¼ j. à $1.25	14 06
McIsaac, J. : charpentier, 3 j. à $1.25 ; journalier, 32¼ j. à $1.15	40 83
McIsaac, John, contremaître, 19½ j. à $1.30	25 35
McKinnon, Hector : contremaître, 58¾ j. à $2 ; sonnette, 16 j. à $2 ; charpentier, 22 j. à $2	193 50
McLaren, W. E. : charpentier, 51½ j. à $1.50 ; 2½ j. à $1.25 ; sonnette, 30½ j. à $1.50	126 12
McLean, Hector, charpentier, 7 j. à $1.25 ; O'Grady, Wm., journalier, 31¼ j. à $1.15	44 68
McNeil, John : charpentier, 11¼ j. à $1.25 ; journalier, 13½ j. à $1.15	30 83
Powell, H. H., charpentier, 32¾ j. à $1.50 ; Simon, Jules, charpentier, 4½ j. à $1.50	55 87
Shea, Wm., charpentier, 30¼ j. à $1.50 ; Thomas, Jas., charpentier, 32 j. à $1.50	93 37
Thomas, Sam. : charpentier, 3¼ j. à $1.25 ; sonnette, 10 j. à $1.25	16 56
Withrow, Wm., contremaître, 72½ j. à $1.60	116 00
Faire un égout pour cave et niveler les terrains de la gare.	
Dalten, Clarence, journalier, 16¾ j. à $1.15 ; Murphy, Harry, journalier, 18¼ j. à $1.15	40 24
Murphy, Thos., journalier, 10¾ j. à $1.15 ; McLeod, Daniel, contremaître, etc., 24¼ j. à $1.50	48 73
Robertson, John, journalier, 18¼ j. à $1.15	20 98
Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper.	
Chefs de division : Simon Fraser, juillet-fév., 8 m. à $80 ; dépenses, 8 m. à $10 ; C. W. Archibald, mars-juin, 4 m. à $80 ; dépenses, 4 m. à $10	1,080 00
Sec. 1—Cantonnier-chef, Dan. McDonald, 327½ j. à $1.60	524 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Neil Campbell 311, Angus McDonald 320½	726 19
Sec. 2—Cantonnier-chef, A. J. McLean, 318½ j. à $1.60	509 60
Cantonniers, jours à $1.15 : D. C. McDonald 300·3, Malcolm McIntyre 318·3, Rory McIntyre 21	735 55
Sec. 3—Cant.-chef, Rory McNeil, 311½ j. à $1.60 ; cant.-chef intér., Alex. Gillis, 6 j. à $1.60	507 52
Cantonniers, jours à $1.15 : Alex. Gillis 308, Neil McInnis 3, John Morrisson 315	719 90
Sec. 4—Cantonnier-chef, Samuel McLean, 316 j. à $1.60	505 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Hugh McLennan 316, Alex. McLeod 316	726 80
Sec. 5—Cantonnier-chef, J. A. Barbour, juillet-avril, 260 j. à $1.60 ; cantonnier-chef intér., Peter Nicholson, avril-juin, 63 j. à $1.60 ; équipe supplémentaire, 52 j. à $2	620 80
Cantonniers, jours à $1.15 : John D. McNeil 61, Neil McLean 309, Peter Nicholson 262	726 77
Cantonniers, jours à $1.10 : Neil McLean 18, John McNeil 2	22 00
Sec. 6—Cantonnier-chef, James Matheson, 316 j. à $1.60 ; préposé au réservoir, 12 m. à $5 ; cantonnier-chef intérimaire, 4 j. à $1.60	572 00
Cantonniers, jours à $1.15 : James McLean 307, John H. Walker 307, Charles McDonald, 4, F. A. McKinnon 6, Alex. McNeil 1 ; Neil J. McKinnon 3	722 20
Sec. 7—Cantonnier-chef, Dougald McKinnon, 324½ j. à $1.60	519 11
Cantonniers, jours à $1.15 : Donald McNeil 1, Francis X. McNeil 20¼, John McNeil 34¾, Malcolm McNeil 293¾, John P. McNeil 316¾	766 42
Sec. 8—Cantonnier-chef, Dan. C. McNeil, 305·7 j. à $1.60 ; équipe supplémentaire, juillet, 13 j. à $2 ; cantonnier-chef intérimaire, Angus McKenzie, 14 j. à $1.60	537 52
Cantonniers, jours à $1.15 : M. B. McDonald 7½, Angus McKenzie 306½, Rory B. McKenzie 318¾, Hector D. McNeil 17¼	744 59
Sec. 9—Cantonnier-chef, Neil McIsaac, 315½ j. à $1.60	504 80
Cantonniers, jours à $1.15 : John D. McNeil 217, Neil McDonald 328, Neil McNeil 109	752 06
Sec. 10—Cantonnier, Rory McNeil, 321·2 j. à $1.60	513 92
Cantonniers, jours à $1.15 : Neil Campbell 4, John McKinnon 306·88, Allan Steel 322·2, Neil McKinnon 20	751 04
Sec. 11—Cantonnier-chef, John D. McIntyre, 319½ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, John Campbell, 7 j. à $1.60	522 40
Cantonniers, jours à $1.15 : John Campbell 245, James McSween 255½, Joseph McSween 72, Donald A. McIntyre 72	741 15
Sec. 12—Cantonnier-chef, Michael Devine, 329½ j. à $1.60	527 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Robert Day 4½, Donald McMullin, 327, Hugh Nicholson 330, Geo. Young 2	762 96
Sec. 13—Cant.-chef, Wm. Day, 328·8 j. à $1.60 ; cant.-chef intér., Daniel Debison, 10½ j. à $1.60	542 88
Cantonniers, jours à $1.15 ; Robert Day 10, Daniel Debison 312, John McDonald 22½, Alex. McKinnon 82, Murray McKinnon 52½, Peter McLean 166·8	742 64
A reporter	1,630,010 32

Ch. de fer Intercolonial : Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper—*Fin.*	$ c.
Report	1,630,010 32
Sec. 14—Cantonnier-chef, Charles Jefferson, 305½ j. à $1.60	488 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Rory Campbell 314½, Edwin Fader 311, Geo. McInnis 26½, Peter McLean 6½	757 21
Sec. 15—Cantonnier-chef, A. E. Wellwood, 330 j. à $1.60	528 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Allan McDonald 314½, Neil McPherson 336	748 01
Cantonnier-chef, John Battersby, 18 j. à $1.10	19 80
Sec. 16—Cantonnier-chef, Daniel Henderson, 304·3 j. à $1.60 : cantonniers-chefs intérimaires, John Campbell, 8 j. à $1.60 ; Donald Steele, 138·6	721 45
Cantonniers, jours à $1.15 : Peter Almond 10, John Campbell 308½, Murray McKinnon 8, Donald Steel, 124½	518 66
Forgeron et gardien de pont, R. B. McNeil, 347¾ j. à $1.50	521 59
Forgeron, aide, et gardien de pont, 347¾ j. à $1.20	417 30
Charpentier-chef, Thos. Roach, 316¾ j. à $2	633 50

Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper—Supplémentaire.

Almond, John, journalier, 3 j. à $1.05 ; Almond, Joseph, journalier, 1 j. à $1.15	4 30
Almond, Peter : journalier, 9·2 j. à $1.15 ; cheval, charrier du bois, 1½ j. à 75c	11 71
Almond, Wm. : journalier, 6 j. à $1.15 ; attelage, 1½ j. à $2	9 90
Ball, Bert, charriage, etc., 2 j. à $1.50 ; Ball, Geo., conduire *flanger*, 1 j. à $1.50	4 50
Ball, Henry, charriage de pierre, 2½ j. à $3 ; Ballard, J., journalier, 31¾ j. à $1.15	43 97
Ball, Ingram : creuser un puits, 4·4 j. à $3, 19½ à $1.40 ; journalier, 8 j. à $1.15	49 70
Battersby, Henry, journalier, 6 j. à $1.10 ; Beaton, Angus, journalier, 1 j. à $1	7 60
Battersby, John : attelage, 1 j. à $2 ; journalier, 58·5 j. à $1.10	66 35
Battersby, Wm., journalier, 15 j. à $1.15, 9 à $1.10	27 15
Beaton, John, conduire *flanger*, 1 j. à $1.50 ; Boutilier, Herbert, journalier, 3 j. à $1.10	4 80
Bryden, Thomas, journalier, ½ j. à $1.15, 16·3 à $1.10	18 50
Bryden, Rory, journalier, 2½ j. à $1.15 ; Cameron, John, charpentier, 15 j. à $1.50	25 37
Cameron, Malcom, journalier, 4½ j. à $1.10 ; Cameron, Roderick, journalier, 1 j. à $1.20	6 15
Cameron, Wm., journalier, 6½ j. à $1.15 ; Campbell, Angus, journalier, 10 j. à $1.15	18 95
Campbell, Angus R., journalier, 5¼ j. à $1.15 ; Campbell, Dan. A., journalier, 1 j. à $1.10	7 14
Campbell, Dan. : charpentier, 22½ j. à $1.50, 8½ à $1.20 ; journalier, 7·84 j. à $1.15	52 97
Campbell, Dan. J., journalier, 8¾ j. à $1.15 ; Campbell, Donald, cantonnier, 2 j. à $1.15	12 36
Campbell, James : charret., 2 j. à $1.50 ; journalier, 1 j. à $1.15 ; conduire *flanger*, 1 j. à $1.50	5 65
Campbell, James D., journalier, 7 j. à $1.30 ; Campbell, James N., journalier, 1·4 j. à $1.15	10 71
Campbell, John A., journalier, 11 j. à $1.15; Campbell, John A., journalier, 10¼ j. à $1.30	25 98
Campbell, John M. : enlever de la pierre, 72 vgs à 20c. ; journalier, 1 j. à $1.15	15 55
Campbell, John S., journalier, 2 j. à $1.15 ; Campbell, M., journalier, 4 j. à $1.15, 1 à $1.10	8 00
Campbell, Neil, journalier, 13½ j. à $1.15, 1 à $1.10 ; Campbell, P., journalier, 1 j. à $1.15	17 77
Campbell, Rory M., journalier, 6 j. à $1.10, 4·1 à $1.05	11 01
Campbell, Seaward : extraire de la pierre, 3 j. à $1.25 ; 56 charges à 10c	9 35
Cash, Alex., journalier, 10 j. à $1.15 ; Cummings, Roderick, journalier, 3 j. à $1	14 50
Day, Chas. W., journalier, 2 j. à $1.20, 10 à $1.15 ; Day, Luke, journalier, 6 j. à $1.20	21 10
Depheson, Hector, journalier, 3 j. à $1.05 ; Devison, Thos., journalier, 8 j. à $1.15	12 35
Dryden, Rory, journalier, 4½ j. à $1.15 ; Embree, Dolphis, charpentier, 7½ j. à $1.50	16 42
Farrell, John, journalier, 18 j. à $1.15 ; Gillis, Alex., journalier, 13 j. à $1.15	35 65
Gillis, Angus, journalier, 1 j. à $1.10 ; Gillis, Donald, journalier, 3 j. à $1.20	4 70
Gillis, Hugh, journalier, 12·3 j. à $1.15, 13·3 à $1.10	28 76
Gillis, Hugh J., journalier, 3 j. à $1.15 ; Gillis, James P., journalier, 13·2 j. à $1.15	18 63
Gillis, John, journalier, 4 j. à $1.15, 9 à $1.10 ; Gillis, Neil, journalier, 3¼ j. à $1.15	18 81
Gillis, Peter, journalier, 15 j. à $1.15, 9 à $1.10 ; Gillis, Ronald, journalier, 6½ j. à $1.15	34 63
Gillis, Stephen, journalier, 9 j. à $1.15 ; Gordon, C., journalier, 3 j. à $1.10	13 65
Gouthro, Lamy, journalier, 3 j. à $1.10 ; Grantmyer, A. T., contremaître, 7½ j. à $1.60	15 30
Grant, Harry, charretier, 1½ j. à $2 ; conduire *flanger*, 1 j. à $1.50	4 50
Grantmyer, Harry, conduire *flanger*, 1 j. à $1.50 ; Grantmyer, Nelson, insp. pierre, 1 j. à $1.15	2 65
Hudson, Frank, journalier, 9½ j. à $1.15, 2·5 à $1.10	13 67
Hudson, Fred., journalier, 4 j. à $1.15 ; Hudson, Hiram, journalier, 19·3 j. à $1·15	26 80
Jefferson, Milledge, conduire *flanger*, 1 j. à $1.50 ; Jesome, Thos., journalier, 1 j. à $1.15	2 65
Jerrott, Wm., journalier, 4 j. à $1.15 ; conduire *flanger*, 1 j. à $1.50	6 10
Johnston, James, journalier, 3·3 j. à $1.15, 8 à $1.10	12 59
Johnstone, Rory, creuser un puits, 5 j. à $1.25 ; journalier, 1 j. à $1	7 25
Langle, Fred., journalier, 20½ j. à $1.15 ; Langle, Jas., journalier, 3½ j. à $1.15	27 59
Lecranes, Wm., journalier, 5 j. à $1.15 ; Mathewson, Roy, journalier, 4 j. à $1.15	11 75
Moore, Geo., charpentier, 3 j. à $1.50 ; Morrison, D., journalier, 8½ j. à $1.15, 2 à $1.10	16 47
Morrison, Dan., charpentier, 2·3 j. à $2 ; charpentier et emmagasinage de glace, 11½ j. à $1.50	21 85
Muggah, Nelson, journalier, 2 j. à $1.10 ; Musgrove, Jas., couper 400 arbriss., $3	5 20
Musgrove, Wm., conduire *flanger*, 1 j. à $1.50 ; journalier, 5 j. à $1.15	7 25
McCormack, Malcolm, journalier, 13·2 j. à $1.15 ; McCarty, Patrick, journalier, 6 j. à $1.15	22 08
McFaden, L., journalier, 10 j. à $1.15 ; McFarlane, Eddy, journalier, 1½ j. à $1.10	13 15
McDonald, Chas., juillet-juin, journalier, 1 j. à $1.20, 319 à $1.15	368 03
McDonald, Dan., journalier, 9½ j. à $1.15, 7·2 at $1.10 ; garçon à l'eau, 9 j. à 60c., 4 à 50c	26 24
A reporter	1,636,670 40

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper—Supplémentaire—*Suite.*	$ c.
Report	1,636,670 40
McDonald, Dan. C., journalier, 1 j. à $1.15 ; McDonald, D., journalier, 7 j. à $1.15, 3·2 à $1.05	12 56
McDonald, James, journalier, 3 j. à $1.20, 12·2 à $1.10	17 02
McDonald, John, journalier, 6 j. à $1.15 ; McDonald, John A., journ., 1 j. à $1.15, 2 à $1	10 05
McDonald, John H., journalier, 8 j. à $1.15 ; McDonald, John J., journalier, 1 j. à $1	10 19
McDonald, Laughlin, journalier, 2 j. à $1.15 ; McDonald, Michael B., journalier, 17 j. à $1.30	24 40
McDonald, Michael, aide-maçon, 4½ j. à $1.25 ; charpentier, 12 j. à $1.30, 1½ à $1.20 ; journalier, 4 j. à $1.05	27 22
McDonald, Michael D., journalier, 3 j. à $1.15 ; McDonald, Mick, journalier, 7·9 j. à $1.15	12 50
McDonald, Neil D., journalier, 6½ j. à $1.15 ; McDonald, Peter, journalier, 10½ j. à $1.15	19 54
McDonald, Ronald, journalier, 4 j. à $1.10 ; McDonald, Stephen, journalier, 13·33 j. à $1.15	19 72
McDonald, Rory, journalier, 7 j. à $1.15, 4 à $1.10, 2 à 80c	14 05
McDonald, Stephen B., journalier, 10 j. à $1.15 ; McDonald, Stephen D., journ., 2½ j. à $1.15	14 36
McDonald, Stephen J., journalier, 1 j. à $1.10 ; McDougall, Alex., journalier, 7·8 j. à $1.20	10 46
McDougall, Archy, journalier, 1 j. à $1.15, 1 à $1.10 ; McDougall, Jas., journ., 9¾ j. à $1.1	13 46
McDougall, John J., journalier, 2·4 j. à $1.15 ; McInnis, Alex., charriage de pierre, 2 j. à $1.50	5 75
McInnis, Ambrose, journalier, 10·8 j. à $1.15, 2 à $1.10	14 62
McInnis, Dan., journalier, 4½ j. à $1.15, 27 à $1.10	34 87
McInnis, Geo., journalier, 14 j. à $1.15 ; McInnis, Hugh, journalier, 7 j. à $1.15, ½ à $1.10	24 70
McInnis, John, journalier, 3 j. à $1.30, 13·1 à $1.25, 15 à $1·15	37 52
McInnis, Neil, journalier, 14·87 j. à $1.15, 3½ à $1.10 ; charger du ballast, 6 wagons à 80c	25 75
McInnis, Rory, journalier, 3·2 j. à $1.05 ; McIntosh, Kenneth, charg. du ballast, 14 wag. à 80c	14 56
McIntyre, Andrew, journalier, 4 j. à $1.15 ; McIntyre, Dan., journalier, 2 j. à $1.15	6 90
McIntyre, Donald A., halage de pierre, 2 j. à $2 ; enlèvement de pierre, 32 vgs à 20c	10 40
McIntyre, Donald J., journalier, 9½ j. à $1.15 ; McIntyre, Duncan, journalier, 2 j. à $1	12 92
McIntyre, Hugh, journalier, 4 j. à $1.20, 1 à $1.15 ; McIntyre, J. D., cheval et voiture, 5 j. à $1.50	13 45
McIntyre, Joseph, journalier, 2 j. à $1.20, 9·2 à $1.10	12 52
McIntyre, Michael, journalier, 4 j. à $1.20, 8·2 à $1.10, 9½ à $1.15	24 74
McIntyre, Rory, journalier, 14·2 j. à $1.15 ; McIntyre, Thos. D., journalier, 12 j. à $1.15	30 13
McIsaac, John, journalier, 3 j. à $1.15 ; McIvor, Duncan, charpentier, 14 j. à $1.50	24 45
McKay, Price, creuser un puits, 10 j. à $1.25 ; McKenzie, Allen, charpent., 2 j. à $1.20, 2 à $1.10	17 10
McKenzie, Archy, journalier, 6 j. à $1.15, 2½ à $1	9 40
McKenzie, Francis, journ., 14½ j. à $1.10 ; McKenzie, Hector J., aide-contremaître, 12 j. à $1.40	32 75
McKenzie, James, journalier, 2 j. à $1.15 ; McKenzie, Kenneth, journalier, 10 j. à $1	12 30
McKenzie, Roderick, journalier, 2 j. à $1.15 ; McKenzie, Ronald, journalier, 7 j. à $1.15	10 35
McKinnon, Alex., charpentier, 5 j. à $1.25 ; journalier, 11½ j. à $1.15	19 47
McKinnon, Ambrose, journalier, 2½ j. à $1.15 ; McKinnon, Angus, journalier, 21½ j. à $1.15	27 59
McKinnon, Angus F., journalier, 5 j. à $1.15 ; McKinnon, Dan., journ., 4½ j. à $1.20, 7½ à $1.10	19 40
McKinnon, Dan. A., journalier, 28 j. à $1.15, 2 à $1.10	34 40
McKinnon, Dan. F., charpentier, 13·1 j. à $1.25	16 37
McKinnon, Edw., journalier, 6½ j. à $1.15 ; McKinnon, Francis J., journalier, 10·8 j. à $1.15, 2 à $1	21 89
McKinnon, Jos, J. E., journalier, 9·3 j. à $1.10, 1 j. à $1	11 23
McKinnon, James L., garçon, 12·3 j. à 75c. ; McKinnon, John, journalier, 2 j. à $1.20	11 63
McKinnon, John A., journalier, 13·1 j. à $1.20 ; McKinnon, John P., journalier, 11·3 j. à $1.20, 5 à $1.15	35 03
McKinnon, John R., journalier, 13·1 j. à $1.20 ; McKinnon, Murray, journalier, 4½ j. à $1.15	20 89
McKinnon, Michael H., journalier, 12 j. à $1.15 ; McKinnon, M. H., journalier, 13·1 j. à $1.25, 4½ à $1.15	35 34
McKinnon, Neil, journalier, 17·8 j. à $1.15, 5 à $1.10 ; McKinnon, Neil S., journalier, 2 j. à $1.15	28 27
McKinnon, Paul, journalier, 8 j. à $1.15 ; McKinnon, Sandy, journalier, 8·2 j. à $1.10	18 22
McKinnon, Stephen : journ., 2 j. à $1.20, 14·1 j. à $1.15 ; creuser un puits, 8 pds à $1 le pied	26 61
McKinnon, Stephen A., journalier, 13·3 j. à $1.20 ; McLean, D., journalier, 11·3 j. à $1.15, 17·2 à $1.10	45 47
McLean, Daniel : maçon, 5 j. à $2.25 ; journalier, 2 j. à $1.10	13 45
McLean, David, journalier, 12 j. à $1.25, 1 j. à $1 ; McLean, Hector, journalier, 3½ j. à $1.20	20 20
McLean, Donald : maçon, 3·3 j. à $1.25 ; journalier, 3 j. à $1.20, 5 à $1	12 73
McLean, Hugh, journalier, 9 j. à $1.15, 1 à $1 ; McLean, John, journalier, 16½ j. à $1.15	30 32
McLean, John R., journalier, 11·3 j. à $1.25 ; McLean, Laughlin, journalier, 3½ j. à $1.20	18 32
McLean, Michael, journalier, 7 j. à $1.20, 5 à $1.15, 7 à $1.10	21 85
McLean, Neil, journalier, 13·3 à $1.20 ; McLean, Neil J., journalier, 2 j. à $1.10	18 16
McLean, Peter, journalier, 7 j. à $1.15 ; McLean, Rory, journalier, ½ j. à $1.15	8 62
McLeod, Dan., journalier, 2½ j. à $1.10 ; McLeod, Donald, journalier, 3 j. à $1.20, 1 à $1.10	7 45
McLeod, Hector, journalier, 5 j. à $1.10 ; McLeod, Hugh, journalier, 1½ j. à $1	7 00
McLeod, Jos., journalier, 5 j. à $1.10 ; McLeod, Michael, journalier, 6½ j. à $1.15	12 97
McMillan, Donald, journalier, 6 j. à $1.10 ; McMillan, Peter. journalier, 4 j. à $1.10	11 00
McMillan, Rory A., journalier, 4·2 j. à $1.10 ; McMillan, Rory H., journalier, 12·2 j. à $1.10	18 04
McMullin, Donald, journalier, 6½ j. à $1.10 ; McMullen, John H., journalier, 10·2 j. à $1.15	18 88
McMullin, John H., journalier, 12 j. à $1.15, 7·2 à $1.10	21 72
McMullin, Joseph, journalier, 9·2 j. à $1.10 ; McMullen, Kenneth, journalier, 8 j. à $1.10	18 92
A reporter	1,637,882 55

Chemin de fer Intercolonial: Voie—Division de Sydney et Pointe-Tupper—Supplémentaire—*Fin.*	$ c.
Report	1,637,882 55
McMullin, Peter, journalier, 4·2 j. à $1.15 ; McMullin, Ronald, journalier, 3·2 j. à $1.05	8 19
McNeil, A., journalier, 8·8 j. à $1.20, 2 à $1.15 ; McNeil, Alex. H., journalier, 1½ j. à $1.10	14 51
McNeil, Alex., journalier, 2½ j. à $1.20, 3½ à $1.15, 14 à $1.10	22 42
McNeil, Angus, journalier, 3 j. à $1.15 ; McNeil, Ben., journalier, 8½ j. j $1.15	13 22
McNeil, Chas., journalier, 4·8 j. à $1.20 ; McNeil, Colin, journalier, 9 j. à $1.15	16 10
McNeil, Dan.: charpentier, 10·4 à $1.30 ; journalier, 35 j. à $1.15 ; usage de chalan, $2	55 55
McNeil, Dan. A., journalier, 12·1 j. à $1.15, 3·2 j. à $1.10	17 44
McNeil, Dan. H., journalier, 11 j. à $1.15, 3 à $1.10 ; McNeil, Donald E., charpentier, 4 j. à $1.30 ; journalier, 2 j. à $1.15	23 44
McNeil, Dan. J., journalier, 1 j. à $1.20, 8½ à $1.15, 9 à $1.10	20 87
McNeil, Donald : charpentier, 1 j. à $1.50 ; journalier, 22¾ j. à $1.15	27 69
McNeil, Frank, journalier, 10 j. à $1.15 ; McNeil, Francis X., journalier, 17½ j. à $1.15	31 61
McNeil, H., journalier, 2 j. à $1.15, 2 à $1.10, 3·2 à $1.05	7 86
McNeil, Hector : charpentier, 24 j. à $1.75 ; journalier, 2 j. à $1.20	44 40
McNeil, Hector J.: charpentier, 24 j. à $1.50 ; journalier, 2 j. à $1.05, 1 à $1 ; omis en juin, 22½ j. à $1.50	72 85
McNeil, Hugh, journalier, 11 j. à $1.15 ; McNeil, Dan. J., journalier, 20·04 j. à $1.15, 2 à $1.05	37 80
McNeil, James, journalier, 8 j. à $1.15 ; McNeil, James A., journalier, 9½ j. à $1.15	20 11
McNeil, James B., journalier, 3½ j. à $1.15 ; McNeil, James J., journalier, 2 j. à $1.15	6 32
McNeil, James R., journalier, 5½ j. à $1.15 ; McNeil, John A., journalier, 13¼ j. à $1.15	21 55
McNeil, John, journalier, 15·1 j. à $1.20, 27¾ à $1.15, 6·2 à $1.10	56 82
McNeil, John D., journalier, 10½ j. à $1.10 ; McNeil, John F., journalier, 2 j. à $1.15	13 85
McNeil, John H., journalier, 5 j. à $1.15 ; McNeil, John S., charpentier, 13·1 j à $1.50	25 40
McNeil, John J., charpentier, 14 j. à $1.40 ; journalier, 13 j. à $1.15	34 55
McNeil, John R., journalier, 13·1 j. à $1.20 ; McNeil, John V., journalier, 1½ j. à $1.15	17 44
McNeil, Jonathan, journalier, 10·2 j. à $1.05 ; McNeil, Joseph H., journalier, 2½ j. à $1.15	13 58
McNeil, Joseph J., journalier, 20·8 j. à $1.15 ; McNeil, J. T., cheval et tombereau, 1 j. à $2.50	26 42
McNeil, Malcolm, journalier, 8½ j. à $1.15 ; McNeil, Malcom D., journalier, 5¼ j. à $1.15	15 81
McNeil, Michael, journalier, 28·7 j. à $1.15, 12·2 à $1.10	46 46
McNeil, Michael A., journalier, 15·6 j. à $1.15 ; McNeil, M. J., journalier, 21·1 j. à $1.15	42 15
McNeil, Michael M., journalier, 9 j. à $1.15 ; McNeil, M. P., journalier, 3¼ j. à $1.15	14 09
McNeil, Murdock, journalier, 4¾ j. à $1.15 ; McNeil, Murdock J., journalier, 14¼ j. à $1.15	21 85
McNeil, M. S., journalier, 8 j. à $1.15 ; McNeil, N., journalier, 6 j. à $1.15, 19 à $1.10	37 00
McNeil, Ned, journalier, 3·5 j. à $1.10 ; McNeil, Neil H., journalier, 2½ j. à $1.15	6 72
McNeil, Neil, journalier, 2½ j. à $1.20, 52·17 à $1.15	62 98
McNeil, Neil J., journalier, 1½ j. à $1.15 ; McNeil, Harmon, journalier, 1½ j. à $1.15	16 67
McNeil, Patrick, charpentier, 10 j. à $1.30 ; McNeil, Patrick J., journalier, 4½ j. à $1.15	18 17
McNeil, Peter, journalier, 13½ j. à $1.15, 4 à $1.10, 1 à $1	20 92
McNeil, Rory, journalier, 14 j. à $1.15, 11·2 à $1.05	27 86
McNeil, Rory D., journalier, 2¾ j. à $1.15, 3½ à $1.10	7 01
McNeil, Rory R., journalier, 13·1 j, à $1.25, 7 à $1.15	24 42
McNeil, Stephen : journalier, 31½ j. à $1.15 ; cantonnier, 2 j. à $1.15	38 52
McNeil, Stephen B., journalier, 4 j. à $1.15 ; McNeil, Stephen D., journalier, 2 j. à $1.15	6 90
McNeil, Stephen J., journalier, 8½ j. à $1.15 ; McNeil, Thos., journalier, 12½ j. à $1.1	24 14
McPhee, Amos, journalier, 6 j. à $1.15 ; McPhee, Michael, journalier, 3 j. à $1.10	10 20
McPherson, John, journalier, 1·8 j. à $1.15 ; McSween, Alex., journalier, 10 j. à $1.15	13 57
McSween, Alex. B., journalier, 16·2 j. à $1.10 ; McSween, A. M., journalier, 1 j. à $1.10	18 92
McSween, Archie, journalier, 4 j. à $1.20, 12 à $1.15, 1 à $1	19 60
McSween, E. B., journalier, 1·8 j. à $1.15 ; McSween, Hector, journalier, 9·2 j. à $1.05	11 73
McSween, John, journalier, 8·2 j. à $1.05 ; McSween, Jos., journalier, 8 j. à $1.10	17 63
McSween, Michael, journalier, 9·8 j. à $1.25, 13·2 à $1 10, 5 à $1.505	32 02
McSween, Neil, journalier, 1 j. à $1.20, 8·2 à $1.10, 1 à $1	11 22
O'Hanley, Angus, journalier, 2 j. à $1.20, 2·2 à $1.15, 6 à $1.10	11 53
O'Hanley, John, journalier, 4 j. à $1.20, 12·4 à $1.10	18 44
O'Hanley, Peter, journalier, 4 j. à $1.20, 14·36 à $1.15	21 31
O'Hanley, Ronald, journalier, 3 j. à $1.15, 11·4 à $1.05	15 42
O'Hanley, Stephen, journalier, 2 j. à $1.20 ; Paterson, Angus, maçon, 2 j. à $2.50	7 40
Richardson, Dan, journalier, 5 j. à $1.10 ; Ryan, Dom., journalier, 1 j. à $1.15	6 65
Ryan, Joseph, journalier, 3 j. à $1.15 ; Sculpie, Robert, attelage, 7 j. à $1.50	13 95
Seauglie, F., creuser un puits, 19½ j. à $1.25 ; Smith, Murdoch, journalier, 19 à $1.10	45 27
Steele, Dougall, journalier, 3 j. à $1.20, 5 à $1.10, 11·2 à $1.15	21 98
Steele, Stephen, journalier, 1 j. à $1.10 ; Talbert, Wm., journalier, 2 j. à $1.25	3 60
Williams, B., journalier, 10½ j. à $1.15 ; Young, Geo. H., journalier, 31½ j. à $1.15	48 29
Voie—Division nord n° 1.	
Chef de division : L. McPhee, juillet-nov., 4·533 m. à $80 ; dépenses, 4·533 m. à $10 ; Isaac De Boo, nov.-juin, 9 m. à $80 ; dépenses, 9 m. à $10	1,217 99
Sec. 55½—Cantonnier-chef, Wm. McKenzie, 294 j. à $1.60 ; cantonnier intérimaire, Jacob Seaman, 21 j. à $1.60	504 00
Cantonnier, jours à $1.50 : Jacob Seaman, 28 j. à $1.50	42 00
A reporter	1,641,076 93

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Nord n° 1—*Suite.*	$ c.
Report	1,641,076 93
Cantonniers, jrs à $1.15 : James Dickie 300$\frac{1}{2}$, Jacob Seaman 303	694 00
Cantonnier, jrs à $1 : Harry Seamans, 2 ; Harry Scott, 11	13 00
Sec. 56—Cantonnier-chef, Thos. Plummer, 315 j. à $1.45, gardien du réservoir, 11 m. à $4	500 75
Cantonniers, jrs à $1.15 : James Stewart 306, Abner Trites 316	715 28
Cantonniers, jrs à $1: Chapman Wesley 3$\frac{1}{2}$, James Colwell 3, Robert Gray 2, Chesley Chapman 2, Wm. Pine 8, David Plummer 1, Alex. Seaman 1, Cyrus Tower 1.	21 50
Sec. 57—Cantonnier-chef, Isaiah Surratt, 313$\frac{1}{2}$ j. à $1.60	501 60
Cantonniers, jrs à $1.15 : Joseph Green 47 Oscar Horseman 60$\frac{1}{2}$, Wellington Trites 177, Gilbert Lutes 303	675 58
Cantonniers, jrs à $1, Joseph Green 12.1, Jacob Horseman 22, Oscar Horseman 23, Wellington Trites 2, A. J. Wilson 1$\frac{1}{2}$	60 57
Sec. 58—Cantonnier-chef, Charles Dunham, 308$\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérim., Cyrille Cormier, 1 j., $1.60	495 20
Cantonniers, jrs à $1.15 : Cyrille Cormier 317, Edward Mathews 319$\frac{1}{2}$	731 93
Cantonniers, jrs à $1 : Charles Anderson 3$\frac{1}{2}$, Charles Budd 1, Lewis Budd $\frac{1}{2}$, Eugène Bernard 2$\frac{1}{2}$, Joseph Bernard 3$\frac{1}{2}$, John Turner 1	12 00
Sec. 59—Cant.-chef, James Cudmore, 311$\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; cant.-ch. intér., James Gotro, 2 j. à $1.60	501 60
Cantonniers, jrs à $1.15 : John P. Bernard 39$\frac{1}{2}$, James Gotro 299	389 25
Cantonniers, jrs à $1: Charles Budd 211, Louis Budd 32, James Sherwood 62, Joseph Bernard 3$\frac{1}{2}$, Geo. Mathews, $\frac{1}{2}$	309 00
Sec. 60—Cantonnier-chef : John England, 309$\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérim., Paul Gallant, 6$\frac{1}{2}$ j. à $1.60	505 60
Cantonniers, jrs à $1.15 : Paul Gallant 319$\frac{1}{2}$, Thos. W. Spencer 325	741 15
Cantonnier, jrs à $1.10, Joseph Arsenault 1	1 10
Cantonniers, jrs à $1 : Joseph W. Arsenault 9$\frac{1}{2}$, Andrew J. Arsenault $\frac{1}{2}$, Andrew Hudson 1	11 00
Sec. 61—Cantonnier-chef, Robert Connor, 317 j. à $1.60	507 20
Cantonniers, jrs à $1.15 : David Robertson 321, F. S. Willwood 329$\frac{1}{2}$	748 04
Cantonnier, jrs à $1 : Egbert Atkinson 8 j. à $1	8 00
Sec. 62—Cantonnier-chef, James Christal, 284$\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérim,, Pierre C. Cormier, 37$\frac{1}{2}$ j. à $1.60	515 20
Cantonniers, jrs à $1.15 : John Beattie 303$\frac{1}{2}$, Pierre C. Cormier 296$\frac{1}{2}$	689 97
Cantonniers, jrs à $1 : Peter V. Chrystal 36, Thos. Lamkie 20, Alex. Ward 1	57 00
Sec. 63—Cant.-ch., Thos. McPherson, 289$\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; équipe suppl.,juill.-août, 18 j. à $2 ; cantonnier-ch. intérim., James Woods 8 j. à $1.60, John Beattie 20$\frac{1}{2}$ j. à $1.60	544 40
Cantonniers, jrs à $1.15 : John Beattie 7, Edward Warman 256, James Woods 268$\frac{1}{2}$	611 16
Cantonniers, jours à $1 : James Horton 94$\frac{1}{2}$, David Legoof 2$\frac{1}{2}$, Robert Legoof 5, Wm. McIsaac 2$\frac{1}{2}$, E. E. Warman 16$\frac{1}{2}$, W. W. Warman $\frac{1}{2}$	121 50
Sec. 64—Cantonnier-chef, Edouard Boudreau, 321$\frac{1}{2}$ j. à $1.60	514 40
Cantonniers, jrs à $1.15 ; Robert J. Morton. 330, Richard Mark. 315$\frac{1}{2}$	742 29
Cantonnier, jrs à $1 : Thos. Brean, 14$\frac{1}{2}$	14 50
Sec. 65—Cantonnier-chef, John Sullivan, 313 j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérim., Michael Duggan, 2 à $1.60	504 00
Cantonniers, jrs à $1.15 : John J. Duggan 134, Michael Duggan 147, Wm. Votour 327$\frac{1}{2}$.	699 77
Cantonniers, jrs à $1 : Hugh Cameron 3, John Duggan 42$\frac{1}{2}$	45 50
Sec. 66—Cantonnier-chef, James Desmond, 322 j. à $1.60	515 20
Cantonniers, jrs à $1.15 : James Kain 323, John J. McGrath 311$\frac{1}{2}$	729 62
Cantonniers, jrs à $1 : Hamilton Bain 12, Michael Desmond 7	19 00
Sec. 67—Cantonnier-chef, E. Vye, 329$\frac{1}{2}$ j. à $1.60	527 20
Cantonniers, jrs à $1.15 : Martin English 304$\frac{1}{2}$, John Murphy 324$\frac{1}{2}$	723 31
Cantonniers, jrs à $1 : Geo. English 9$\frac{1}{2}$, Ben. Vye 22, Lemuel Vye 4, Thos. McDonald 6	41 50
Sec. 68—Cantonnier-chef, W. H. McLean, 286$\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; équipe supplément., 29 j. à $2 ; cantonnier-chef intérim., Peter McEachern, 25$\frac{3}{4}$ j. à $1.60	557 20
Cantonniers, jrs à $1.15 : Thos. Lawlor 299, Peter McEachern 215$\frac{1}{4}$, James Shanahan, 323$\frac{3}{4}$	963 63
Cantonniers, jrs à $1 : Alex. Lavey 7, S. McGowan 36	43 00
Cantonnier, Peter McEachern, 85$\frac{1}{4}$ j. à $1.25	106 55
Embranchement d'Indiantown : Cantonnier-chef, Edward Kain, 315 j. à $1.60	504 00
Cantonniers, jrs à $1.15 : Lindsay Gerrish 212, Geo. O'Brien 310	600 30
Cantonniers, jrs à $1 : Ernest Gerrish 18, Clifford Jardine 87	105 00
Contremaître-charpentier, Wm. Maltby, 307$\frac{3}{4}$ d. at $2	615 50

Voie—Division Nord n° 1 (supplémentaire).

Anderson, Chas., journalier, 25$\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Arseneau, A. J. P., journalier, 6 j. à $1	31 50
Arseneau, Andrew, do 49$\frac{1}{2}$ j. à $1 ; porteur d'eau, 2 j. à 70c., 6 j. à 50c	53 90
Arseneau, Eph., do 23$\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Arseneau, Joseph, journalier, 6$\frac{1}{2}$ j. à $1	30 00
Arseneau, Mark, do 24 j. à $1 ; Arseneau, Philippe, do 6 j. à $1	30 00
Arseneau, R., do 5 j. à $1 ; Arsenault Joseph, journalier, 53$\frac{1}{2}$ j. à $1	58 50
Arsenault, Ruben, do 5 j. à $1 ; Brannen, Michael, attelage, 3$\frac{1}{4}$ j. à $2	11 50
A reporter	1,660,546 38

Chemin de fer Intercolonial; Voie—Division Nord n° 1 (Supplém.)—*Suite.*	$ c.
Report	1,660,546 38
Bastien, Herbert, journalier, 27 j. à $1; Bean, Thos., journalier, 13½ j. à $1	40 50
Bernard, Joseph charpentier, 4 j. à $1.40; journalier, 2½ j. à $1	8 10
Boudreau, Mme Mary, lavage de plancher, 14 j. à 50c.; Bourgeois, G., journalier, 15½ j. à $1	22 50
Bourgeois, Wm., journalier, 16½ j. à $1; Bourque, Wm., journalier, 12½ j. à $1	29 00
Boyle, Patrick, do 30 j. à $1; Braugh, A., journalier, 8 j. à $1	38 00
Brean, Nicholas, do 30¾ j. à $1; Brennan, Pat, journalier, 28 j. à $1	58 75
Bulger, Fred., do 31 j. à $1; Bulmer, Chas., do 108½ j. à $1	139 50
Bulmer, Harold, do 82 j. à $1; Bushey, M. do 11½ j. à $1	93 50
Bushie, Abraham, do 7½ j. à $1; Bushie, Milledge, do 7½ j. à $1	15 00
Cameron, Hugh, do 14 j. à $1; Cameron, Robert, do 11 j. à $1	25 00
Chaisson, Thos., do 28 j. à $1; Chapman, W., do 18½ j. à $1	46 50
Chapple, Daniel, do 104 j. à $1; Chase, Daniel, do 28½ j. à $1	132 50
Clair, Joseph, do 12½ j. $1; Clark, Fred., do 16½ j. à $1	29 00
Coates, Henry, juillet-avril, journalier, 173¾ j. à $1	173 75
Cole, Talbert, journalier, 60¾ j. à $1; Copp, Thos., journalier, 43½ j. à $1	104 25
Colwell, James, do juillet-avril, 190¼ j. à $1	190 25
Cormier, J., do 15½ j. à $1; Cudmore, B., journalier, 13 j. à $1	28 50
Crossman, Edward, contremaître, sept.-oct., avril-juin, 102 j. à $1.75	178 50
Daigle, Isaac, charpentier, 147¼ j. à $1.40; journalier, 11½ j. à $1	217 65
Davidson, James I., journalier, 7½ j. à $1; Duffey, Wm., journalier, 9½ j. à $1	17 00
Duggan, Nicholas, do 16 j. à $1; Dupray, Alex., do 16 j. à $1	32 00
Durant, Andrew, do 29 j. à $1; Egan, Bernard, attelage, 2½ j. à $2	34 00
Egan, Peter, charpentier, août-janv., 128¼ j. à $1.50	192 37
Erickson, Martin, 12 m., journalier, 365 j. à $1; Estabrooks, Wilson, journalier, 225¾ j. à $1	590 75
Ferdmand, W., journalier, 17 j. à $1; Gallant, Narcisse, journalier, 16 j. à $1	33 00
Garish, Ernest, do 18 j. à $1; Gauthier, Martin, do 15 j. à $1	33 00
Grogan, Mark, do 12½ j. à $1; Grogan, Wm., do 29 j. à $1	41 50
Gould, Myles, do 10½ j. à $1; Graham, Tod., do 11½ j. à $1	22 00
Gratiot, James, do 5 j. à $1; Gray, Andrew, do 65 j. à $1	70 00
Gray, Robert, do 107½ j. à $1; Grimley, Geo., do 11½ j. à $1	119 00
Grogan, James, do 12½ j. à $1; Grogan, Levi, do 12½ j. à $1	25 00
Hachey, Jury, do 30¼ j. à $1; Hachie, Joseph, do 17½ j. à $1	47 75
Hetherington, James, journalier, 47 j. à $1; Hicks, Chas., do 104 j. à $1	151 00
Hillman, Wm.: , 101·4 j. à $1.25; journalier, 26 j. à $1	152 75
Hogan, Frank, journalier, juillet, déc.-juin, 155¼ j. à $1	155 25
Holt, Partlow, do 17 j. à $1.15; Howells, John, journalier, 13½ j. à $1	33 05
Ivery, John, do 12 j. à $1; Jardine, John, journalier, 12 j. à $1	24 00
Jardine, Clifford, do juillet-nov., 115 j. à $1	115 00
Jones, Chas., attelage, 4 j. à $3.10; journalier, 2½ j. à $1	14 90
Johnston, Peter, journalier, 6½ j. à $1; Kennedy, Ross, journalier, 16 j. à $1	22 50
King, Arthur, do 12½ j. à $1; King, Isaac, journalier, 8½ j. à $1	21 00
King, Wm., journalier, 17½ j. à $1; Lavoy, Alex., journalier, 31 j. à $1	48 50
Landry, Joseph, juillet-juin, journalier, 311 j. à $1	311 00
Le Blanc, Adolph, journalier, 18 j. à $1; Le Blanc, John, journalier, 32½ j à $1	50 50
Le Blanc, D. M., contremaître-maçon, oct., 16 j. à $2.25	36 00
Legere, D., journalier, 15½ j. à $1; Livingston, John, journalier, 20 j. à $1	35 50
Mahoney, Dennis, journalier, 7½ j. à $1; Melanson, Julien, journalier, 13½ j. à $1	21 00
Millar, Sam., charpentier, juill.-avril, 289¾ j. à $1.50; Livingston, Wm., journalier, 16 j. à $1	450 62
Marson, Nap., journalier, 31½ j. à $1; Marton, James, journalier, 28 j. à $1	59 50
Marton, R., do 16 j. à $1; Murray, James, attelage, 1½ j. à $2	19 00
Myers, A., do 6 j. à $1; Afferty, Thos., journalier, 12 j. à $1	18 00
McBeath, Wm., attelage, charroi, 69 charges à 20c.	13 80
McBride, Andrew, journalier, 12 d. à $1; McDonald, Thos., journalier, 45 j. à $1	57 00
McCourt, Patrick, contremaître supplém., 8 j. à $1.50; journalier, 178 j. à $1.15	216 69
McGraw, S., journalier, 27 j. à $1; McLellan, A., journalier, 73 j. à $1; asst. au bur., 12 j. à $1	112 00
McLellan, Malcolm: maçon, 4 j. à $1.75; blanchissage, 11 j. à $1.15; journalier, 117½ j. à $1	136 90
McLeod, Jas. R., journalier, 13¾ j. à $1; McNeil, Duncan, charpentier, 41 j. à $1.25	65 00
Nasseau, Nap., do 15½ j. à $1; O'Donnell, James, journalier, 52½ j. à $1	68 00
Peters, Alex., do 9½ j. à $1; Peters, Jones, journalier, 12 j. à $1	21 50
Peters, Moses, do 12½ j. à $1; Poirier, Sylvester, do 15 j. à $1	27 50
Powers, Burton, do 31¾ j. à $1; Price, Stephen, do 156 j. à $1	187 75
Price, Wm., do 40 j. à $1; Rae, Howard, journalier, 12½ j. à $1	52 50
Pride, Wm.: do 13½ j. à 80c.; garçon pour l'eau, 15 j. à 70c.	21 30
Rae, Martin, juillet-avril, journalier, 241¼ j. à $1	241 25
Regan, Con., journalier, 16 j. à $1.25; Reynolds, James, journalier, 19½ j. à $1	39 50
Richard, A., do 16 j. à $1; Richard, Davis, journalier, 11½ j. à $1	27 50
Richard, Jude, do 15 j. à $1; Richard, Malcolm, do 16¾ j. à $1	31 75
Richard, Silas, do 28 j. à $1; Richard, Wm., do 6 j. à $1	34 00
Rogers, Nasime, do 16 j. à $1; Savoy, Frank, do 6½ j. à $1	22 50
Ryan, Wm., peintre, 3½ j. à $1.50; journalier, 2 d. at $1	7 25
A reporter	1,666,497 26

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Nord n° 1 (supplém.)—*Fin.*	$ c.
Report	1,666,497 26
Seaman, Alex., journalier, 76 j. à $1 ; Seaman, Daniel journalier, 40¼ j. à $1	116 25
Seaman, Gordon, journalier, 77 j. à $1 ; Seaman, Harry, journalier, 46 j. à $1	123 00
Sheeley, Wm., journalier, 15½ j. à $1 ; Somers, John, journalier, 42½ j. à $1	58 00
Smith, Geo. A., charpentier, 74½ j. à $1.25 ; journalier, 26 j. à $1.15	123 00
Smith, Thos., journalier, 12½ j. à $1 ; Stewart, James, journalier, 140¼ j. à $1	152 75
Steeves, Enoch, charpentier, 15 j. à $1.25 ; journalier, 5½ j. à $1	24 25
Swift, Patrick, charpentier, 28 j. à $1.50 ; Tays, Chas., maçon, 15 j. à $2	72 00
Thibodeau, Robt., journalier, 15 j. à $1 ; Titus, J. W., attelage et 2 hommes, 1½ j. à $4.20	21 30
Tower, John, juillet-avril, journalier, 138¾ j. à $1	138 75
Tower, Milledge, juillet-avril, journalier, 163½ j. à $1	163 50
Trites, Edward, charpentier, 127½ j. à $1.25, 8 j. à $1.50 ; journalier, 9 j. à $1	180 37
Trites, Geo., journalier, 73 j. à $1 ; Tucker, Geo., journalier, 8 j. à $1	81 00
Walsh, John, journalier, 65½ j. à $1 ; Wallace, Harry, journalier, 66½ j. à $1	132 00
Ward, Alfred, journalier, 14½ j. à $1 ; Warman, E. E., journalier, 15 j. à $1	29 50
Warren, Andrew, journalier, 16 j. à $1 ; Warren, Eben., journalier, 16 j. à $1	32 00
Wedge, Alex., journalier, 18 j. à $1 ; Whalen, John, journalier, 6 j. à $1	24 00
White, Arthur, journalier, 27½ j. à $1 ; White, Cyril, journalier, 13¾ j. à $1	41 25
White, Daret, journalier, 15½ à $1 ; White, Doyle, journalier, 5 j. à $1	20 50
White, Fred., journalier, 9 j. à $1 ; White, John, journalier, 19½ j. à $1.dat	28 50
White, J. H., août, sept., nov., contremaître, 77 j. à $1.50	115 50
White, Michael, journalier, 16 j. à $1 ; White, Philip, journalier, 12½ j. à $1	28 50
White, Ruben, journalier, 7 j. à $1 ; Wilson, Joseph, journalier, 49 j. à $1	56 00
Woods, Richard, journalier, 15¾ j. à $1 ; Woodworth, Calvin, journalier, 60 j. à $1	75 75
Wright, Wm. : journalier et aide-maçon, 16 j. à $1.25 ; journalier, 23 j. à $1	43 00
Young, Michael : maçon, 7 j. à $1.50 ; aide-maçon, 12 j. à $1.50	28 50
Vye, Alex., journalier, 20·72 j. à $1 ; Vye, B., journalier, 11½ j. à $1	32 22
82 journaliers à $1 (chacun au-dessous de 5 j.), 167 j. en tout	167 00
Voie—Division Nord n° 2.	
Chef de division, James Patterson : 12 m. à $80 ; dépenses, 12 m. à $10	1,080 00
Sec. 69 Cant.-chef, J. H. Linden, 327½ j. à $1.60 ; cant.-chef intérim., Wm. Corbett, 1 j., $1.60	525 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Corbett 335½, Henry Peters 326	760 69
Sec. 70 Cantonnier-chef, Michael O'Brien, 314½ j. à $1.60	503 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Victor Fournier 326, Richard Gormely 302	722 15
Cantonnier, jours à $1 : Samuel Fernette 18	18 00
Sec. 71 Cantonnier-chef, Thos. O'Brien, 314½ j. à $1.60	503 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Louis Auger 319½, Dennis O'Brien 321½	737 11
Cantonnier, jours à $1, John Fournier 9	9 00
Sec. 72 Cantonnier-chef, Thos. McLean, 314 j. à $1.60	502 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Joseph Arseneau 299, John Doucette 321	712 95
Cantonniers, jours à $1 : M. Auger 19, John Fournier 2, Patrick Fournier 12½	33 50
Sec. 73 Cantonnier-chef, Michael Brophy, 314½ j. à $1.60	503 20
Cantonniers, Albert Baldwin 296½, Henry Barron 320	708 93
Cantonnier, Joseph Fournier, 37 j. à $1	37 00
Sec. 74 Cantonnier-chef, embranch. de Kent, 308½ j. à $1.60	493 60
Cantonniers, jours à $1.15 : James Coleman 163½, Isaac Fournier 329½	566 92
Cantonn., jours à $1 : James Colman 113·6, Alex. P. Doucet 27, John F. Young 18	158 67
Sec. 75 Cantonnier-chef, Edward Daley 311½ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, Stephen Grouch, 14 j. à $1.60	520 80
Cantonniers, jours à $1.15 : embranch. de St.-Stephen 307, George Glendinning 313¾	713 82
Cantonniers, jours à $1 : John Arseneau 4½, Thos. Black 1, Andrew Doucet 2, James. Black 2, John Young 24, Peter Boucher 1	34 50
Sec. 76 Cantonnier-chef, Silvan Hachay, 312 j. à $1.60	499 20
Cantonniers, jours à $1.15 : James Hachay 322, Joseph Hachay 286½	699 75
Cantonniers, jours à $1 : Wm. Doucet 3, Charles Hachay 37	40 00
Sec. 77 Cantonnier-chef, John Barbour, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Michael Ahern 321½, Jérôme Comeau 321½	739 43
Cantonniers, jours à $1 : Félix Doucet 1, P. Comeau 6½, Joseph Ray ½	8 00
Sec. 78 Cantonnier-chef, Louis Corbett, 319½ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, Edward Doucet, 1 à $1.60	512 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Joseph K. Boudreau 209½, Edward Doucet 321	610 02
Cantonniers, jours à $1 : Joseph C. Boudreau 1, Joseph A. Fournier 109½, Fred. N. Lagacé 3	113 50
Sec. 79 Cantonnier-chef, James Chalmers, 312 j. à $1.60	499 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Geo. Anderson 298, Wm. Molougheny 314	703 77
Cantonniers, jours à $1 : Geo. T. Anderson 20, Fabien Fournier 1, James Guitar 19	40 00
Sec. 80 Cantonnier-chef, Daniel Culligan, 316½ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, Michael Culligan, 1 j. $1.60	508 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Michael Culligan 311, Michael O'Neill 320½	726 20
Cantonniers, jours à $1 : James Brown 1, Andrew Lagacé 4, John Turvey 12, Duncan McCormack 10	27 00
A reporter	1,684,678 56

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Nord n° 2—*Fin.*	$ c.
Report	1,684,678 56
Sec. 81 Cantonnier-chef, A. Donnelly, 321 j. à $1.60 ; soin du réservoir, nov.-avril, 5 m. à $10 ; cantonnier-chef intérimaire, John Foley, 4½ j. à $1.60	570 80
Cantonniers, jours à $1.15 ; John Foley 319½, Paul Furlotte 322	737 64
Cantonniers, jours à $1 : Bernard Foley 1, Joseph Laviolette 2	3 00
Sec. 82 Cantonnier-chef, Martin O'Brien, 310 j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, Thos. McCurdy, 4 j. à $1.60	502 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Thos. McCurdy 325½, Arch. McNair 313½	734 82
Cantonniers, jours à $1 : Joseph Farnett 1, Alex. Somer 4	5 00
Sec. 83 Cant.-chef, John Hogan, 312 j. à $1.60 ; cant.-chef intér., John Callahan, 6 j. à $1.60	508 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Simon Babien 243½, John Callahan 317	644 55
Cantonniers, jours à $1 : Simon Babien 76, Michael Shannon 12	88 00
Sec. 84 Cantonnier-chef, John Henderson, 315 j. à $1.60	504 00
Cantonniers, jours à $1.15 : John McConnell 327, James McNair 321	745 17
Cantonniers, jours à $1 : Abraham Bartlett 2, John Currier 2, John Hugh Hamilton 2, Geo. La Belle 3	9 00
Sec. 85 John Jamieson, cantonnier-chef, 323½ j. à $1.60 ; soin du réservoir, nov.-avril, 5 m. à $10 ; cantonnier-chef intérimaire, John K. Thompson, 5½ j. à $1.60	576 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Thos. McLean 278¼, John R. Thompson 311¾	678 45
Cantonniers, jours à $1 : David Malcolm 27, Thos. McLean 27, Timothy Robinson 7½, Wm. Soutan 6	67 50
Sec. 86 Cantonnier-chef, Geo. Fawcett, 267½ j. à $1.60 ; escouade supplémentaire, 48 j. à $2 ; cantonnier-chef intérimaire, Simon Arveson, 43 j. à $1.60	592 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Simon Arveson 108½, Joseph Doucet 322	495 03
Cantonniers, jours à $1 : Wm. Arveson 2, Wm. Robinson 26, James Stout 177¼, Stephen Turner 26½	231 75
Embranchement Dalhousie, Cantonnier-chef, D. S. McKay, 311 j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, James Hamilton, 9 j. à $1.60	512 00
Cantonniers, jours à $1.15 : James Hamilton 260½, John McCurdie 312¾	659 15
Cantonniers, jours à $1 : Wm. Douglas 19, Alex. Harguille 10, John Lawlor 9¾, Luc Léger 20¾, Frank McKay 5½, Donald Menzies 18, John Taylor 1	84 00
Contremaître des charpentiers, A. R Thompson, 275 j. à $1.75	481 25
Voie—Division Nord n° 2 (supplémentaire).	
Anderson, Olive. journalier, 40 j. à $1 ; Arseneau, Frank, journalier, juillet, 27 j. à $1	67 00
Arseneau, John, journalier, janv., 2 j. à $1 ; Arseneau, J. L., journalier, janv., 27 j. à $1	29 00
Arseneau, Jos., journalier, juillet, 27 j. à $1 ; Arsenault, Jas. D., oct., journalier, 13 j. à $1	40 00
Averson, Wm., journalier, 39 j. à $1 ; Autie, Edw., charretier, oct., 2 j. à $2	43 00
Aubie, Jas., journalier, oct., 2 j. à $1 ; Baldwin, Harry, journalier, 7 j. à $1	9 00
Bart, Allen, charpentier, ¼ j. à $1.40 ; Blundell, Thos., charpentier, 5¾ j. à $1.60	9 55
Bartlett, Abraham, journalier, juillet-oct., 39¼ j. à $1	39 25
Boudreau, Frank A., journalier, 12 j. à $1 ; Boudreau, Chas., journalier, 13 j. à $1	25 00
Boudreau, Jas. C., journalier, 25 j. à $1 ; Boudreau, Peter E., journalier, 4 j. $1	29 00
Boudreau, S., journalier, 1 j. à $1 ; Brown, Ambrose, journalier, 1 j. à $1	2 00
Bushey, Frank, journalier, 27 j. à $1 ; Carter, H., charpentier, 27 j. à $1.20	59 40
Chamberlain, B., journalier, 13 j. à $1 ; Chambers, Thos., journalier, 1 j. à $1	14 00
Craig, John, charretier, juin, 5 j. à $2 ; Craig, R., contremaître, juin, 7 j. à $2.50	27 50
Crossman, Edw., contremaître, juillet-août, 53 j. à $1.75	92 75
Cullegan, S., journalier, 1 j. à $1 ; Cullins, John, maçon, sept.-oct., 24 j. à $2.25	55 00
Dagle, Michael, journalier, 13 j. à $1 ; Daigle, James, journalier, 40 j. à $1	53 00
DeGrace, Israel R., charpentier, sept.-nov., 48½ j. à $1.50	72 75
Dempsey, Antony B., journalier, 27 j. à $1 ; Dempsey, John, journalier, ½ j. à $1	27 50
Dempsey, Peter, journalier, 3 j. à $1 ; Dempsey, P. P., journalier, 27½ j. à $1	30 50
Devereau, Allen, journalier, 27 j. à $1 ; Diotte, Elzéar, journalier, 27 j. à $1	54 00
Dobson, Mme, nettoyage du bureau, 12 m. à $1 ; Doucette, James, journalier, 37 j. à $1	49 00
Doucette, Jas. H., journalier, 4½ j. à $1 ; Doucette, James V., journalier, 21 j. à $1	25 50
Doucette, Jos., journalier, 8 j. à $1 ; Doucette, Jas. P., journalier, 12 j. à $1	20 00
Doucette, Laurence, journalier, 23 j. à $1 ; Doucette, Theo., journalier, 13 j. à $1	36 00
Doucett, Jas. H., aide-maçon, sept.-oct., 29 j. à $1.25	36 25
Doucett, Wm., journalier, 3 j. à $1 ; Douglas, Wm., journalier, 27 j. à $1	30 00
Doyle, Michael, journalier, 8 j. à $1 ; Ferguson, Alex., journalier, 8 j. à $1	16 00
Ferguson, John, charpentier, 49½ j. à $1.35 ; journalier, 5 j. à $1	71 85
Ferguson, John C., journalier, 12½ j. à $1 ; Foley, Brian, journalier, 24½ j. à $1	37 00
Forture, Wm., journalier, 26¼ j. à $1 ; Fournier, J. L., journalier, 8 j. à $1	34 25
Fraser, Wm., contremaître-maçon, sept.-nov., 50 j. à $2.75	137 50
Furlotte, Alex., journalier, 2 j. à $1 ; Furlotte, J. M., journalier, 27 j. à $1	29 00
Gagné, Alex., journalier, 13 j. à $1 ; Gakey, Joseph, journalier, 13 j. à $1	26 00
Gakey, Josiah, journalier, 27 j. à $1 ; Goodin, John, journalier, 41 j. à $1	68 00
Goulet, James, journalier, sept.-nov., 56 j. à $1.15	64 40
Guitar, Geo. M., journalier, 9 j. à $1 ; Guitar, John, journalier, 25 j. $1	34 00
Hachey, Andrew, journalier, 19½ à $1 ; Hachey, Chas. J., journalier, 27 j. à $1	4650
A reporter	1,695,650 52

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Nord n° 2—(Supplém.)—*Suite.*

Report	1,695,650 52
Hachey, Geo. R., charretier, mai, 4 j. à $1.50; Hachey, Henry, journalier, 12 j. à $1.	18 00
Hachey, Joseph, journalier, 21 j. à $1; Hachey, Jos. M., journalier, 8 j. $1.	29 00
Hachey, Jos. S., journalier, 11 j. à $1; Hachey, Teddy, journalier, 27 j. à $1	38 00
Hachey, Thos. F., journalier, 12 j. à $1; Hamilton, James, charpentier, 5 j. à $1.10	17 50
Hachey, Wm., journalier, juillet-juin, 315½ j. à $1	315 50
Henderson, Alex., charpentier, juillet-juin, 279½ j. à $1 50.	419 25
Henderson, Archibald, charpentier, juillet-juin, 276 j. à $1.50	414 00
Jamieson, Ernest, journalier, 39½ j. à $1; Jamieson, Wm., journalier, 2 j. à $1	41 50
Jamieson, Wm. J., journalier, 3 j. à $1; Karns, John, journalier, 3 j. à $1	6 00
Kennedy, Michael, journalier, juillet, oct., mai, 45 j. à $1	45 00
Labrie, John, charpentier, ½ j. à $1.25; Labrie, Jos., charpentier, 5¼ j. à $1.10	6 39
Lawlor, Peter, journalier, juillet, 21½ j. à $1; LeBlanc, S., journalier, 27 j. à $1	48 50
Lebœuf, Wm., journalier, 31½ j. à $1; Lagacé, Andrew, journalier, 38 j. à $1.	69 50
Lagacé, Fred., journalier, 27 j. à $1; Lagacé, Jas. B., journalier, 8 j. à $1	35 00
Lagacé, John B., journalier, 1 j. à $1; Lagacé, Jos., journalier, 13 j. à $1	14 00
Legouff, T., journalier, 13 j. à $1; Leshere, Luke, journalier, 17 j. à $1	30 00
Levesque, Jos., journalier, 1 d. à $1; Levesque, Henry, journalier, 13 j. à $1	14 00
Lavigne, John P., journalier, 13 j. à $1; Lavigne, Jos., journalier, 27 j. à $1	40 00
Levesque, Sam. J., journalier, 5½ j. à $1; Laviolette, Geo., journalier, 27 j. à $1	32 50
Laviolette, Joseph, journalier, juillet, oct., mars, 41 j. à $1	41 00
Lindon, S., journalier, 3 j. à $1; Lordon, Donald, journalier, 27 j. à $1	30 00
Lougie, Andrew, charpentier. ½d. à $1.25; Malcom, Arch., journalier, 2 j. à $1	2 62
Maisey, Herbert, journalier, 13½ j. à $1; Malcolm, Daniel, journalier, 13 j. à $1	26 50
Malcom, David, journalier, 13 j. à $1; Melanson, Geo., journalier, 23½ à $1	36 50
Melanson, Jos., journalier, 50 j. à $1; Melanson, Peter, journalier, 8 j. à $1	58 00
Menzies, Daniel, journalier, 1 j. à $1; Miller, Chas., charpentier, 5 j. à $1.35	7 75
Miller, Geo., journalier, 8 j. à $1; Motaut, Peter, charpentier, 5¼ j. à $1.35	15 09
Murphy, Edmond, journalier, 40½ j. à $1; McCormack, Alex., journalier, 48 j. à $1	88 50
Murray, Geo., journalier, déc.-avril, 123½ j. à $1.15	142 02
McCurdie, John, charpentier, 26 j. à $1.50; McKenzie, Jas., charpentier, 2 j. à $1.40	41 80
McKenzie, Thos., charpentier, juillet, sept.-nov., 67 j. à $1.35	90 45
McKinnon, John, journalier, 2 j. à $1; McNair, John, journalier, 27 j. à $1	29 00
McNeill, Duncan, charpentier, juillet-août, 53 j. à $1.25	66 25
Newell, Chas., journalier, 19½ j. à $1; Payne, Robert H., journalier, 27 j. à $1	46 50
Petit, Wm., journalier, 21½ j. à $1; Peters, Gilbert, journalier, 3 j. à $1	24 50
Purrion, John, charpentier, juillet-sept.-nov., 73 j. à $1.35	98 55
Purrion, Joseph, journalier, juillet, sept., nov., 73 j. à $1.15	83 95
Reid, Wilfrid, journalier, 6 j. à $1; Robinson, T., journalier, 3 j. à $1	9 00
Riou, Nap.: maçon, 4½ j. a $2; journalier, 2¼ j. à $1	11 25
Robinson, Wm., charrue et *flangers*, déc.-avril, 126·2 j. à $1.15	145 16
Robinson, Wm., journalier, 43 j. à $1; Roy, John B., journalier 6½ j. à $1	49 50
Roy, John J., journalier, 27 j. à $1; Roy, Teddy D., journalier, 8 j. à $1	35 00
Salter, Herbert, journalier, 27 j. à $1.15; Santo, Mathew, journalier, 26 j. à $1	57 05
Savoy, Alex., journalier, 1 j. à $1; Shannon, Joseph, journalier, 17 j. à $1	18 00
Shannon, Michael, journalier, 68 j. à $1.00, Sharpe, James, maçon, 1½ j. à $2	71 00
Shaw, Donald, journalier, 27 j. à $1; Shepperd, Wm., journalier, 32 j. à $1	59 00
Slegar, Alex., journalier, 13 j. à $1; Smith, Geo., charpentier, 53 j. à $1.25	79 25
Smith, John, charpentier, , 5¼ j. à $1.25; Stuart, Peter, journalier, 27 j. à $1	33 56
Stout, James, journalier, 129½ j. à $1; Théreault, O., journalier, 27 j. à $1	156 50
Tremblay, Joseph, journalier, 12 j. à $1; Turner, Stephen, journalier, 13 j. à $1	25 00
Turner, Stephen W., journalier, janv.-mai, 93¾ j. à $1	93 75
Turvey, John, journalier, 46 j. à $1; Veno, Alfred, journalier, 27 j. à $1	73 00
Veno, Peter, journalier, 9 j. à $1; White, Jas., journalier, 13 j. à $1	22 00
White, Jas. E., journalier, 4 j. à $1; White, Wm., journalier, 4 j. à $1	8 00
Winchester, John, jr.: charpentier. 5¾ j. à $1.50; journalier, 4¾ j. à $1.	13 37
Young, Edw. A., journalier, 8 j. à $1; Young, John, journalier, 31 j. à $1	39 00
Young, John A., journalier, oct., 14½ j. à $1	14 50
Young, John J., journalier, 40 j. à $1; Young, Jos. L., journalier, 13 j. à $1	53 00
Young, Luke, charpentier, sept.-nov., 48½ j. à $1.50	72 75

Voie—Division Nord n° 3.

Chef de division, Wm. Rainnie, 12 m. à $100; dépenses, 12 m. à $10	1,320 00
Section 87—Cantonnier-chef, David Millar: 253 j. à $1.85; équipe suppl., 102 j. à $2; convoi de réparat., ch. de fer de la C.-B., 8 j. à $2; Robert McKenzie, cant.-chef intérimairc, 137½ j. à $1.60; Ben. Graham, cant.-chef intérim., convoi de réparat., 30½ j. à $1.25	946 14
Cantonniers, jours à $1.15: Octave Gallant 328¼, Robert McKenzie 209½, Ben. Gorham 290, Thos. Nash 273, David Sullivan 322, Walter Thompson 321	2,005 15
Cantonniers, jours à $1: Gilbert Arsenault 53, Joseph Gallant 84½	137 50
Section 88—Cantonnier-chef Jacob Steeves, 309 j. à $1.60; cantonnier-chef, Ben. Steeves, 6½ j. à $1.60; C. C. B. 6 j, ½ $1.25	512 30
Cantonniers, jours à $1.15: John Cooling 293½, Ben. Steeves 316	700 86
Cantonniers, jours à $1: George Firth 20, Joseph Gallant 8, Thos. Long 18, Harry Polick 5.	51 00
A reporter	1,705,024 73

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Nord n° 3—*Suite.*	$ c.
Report	1,705,024 73
Sec. 89—Cantonnier-chef, Nathan Bulmer : 329½ j. à $1.60 ; soin du réservoir, nov.-avril, 5 m. à $10 ; cant.-chef intérimaire, John Lyons, 6 j. à $1.60	586 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Daniel Irvine 304, John Lyons 304	699 14
Cantonniers, jours à $1 : Amos Arsenault 11, Thos. Bulmer 13, Alex. Gallant 7, Augustus Lagacé 7, Frank McCallum 16	54 00
Sec. 90—Cantonnier-chef: John McDonald, 324¾ j. à $1.60 ; soin du réservoir, déc.-avril, 4½ m. à $10 ; cant.-chef intérimaire, C. C. B., Geo. Gallant, 13 j. à $1.25	580 85
Cantonniers, jours à $1.15 : Geo. Gallant 323¼, Wm. Parker 331¼	752 64
Cantonnier, jours à $1, Thos. Blaquière, 15 j. à $1	15 00
Sec. 91—Cantonnier-chef, Josiah Mann, 317¾ j. à $1.60	508 40
Cant.-chef intérim., jours à $1.60 : Andrew Gallant 3, Alex. McDonald 3	9 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Andrew Gallant 249½, Alex. McDonald 314¾	648 83
Cantonniers, jours à $1 : Joseph Gallant 80½, John Wellwood 20½	101 00
Sec. 92—Canton.-chef, Albert Mann, 323¾ j. à $1.60 ; soin du réservoir, nov.-avril, 5 m. à $10.	568 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Elzéar Dubé 332¾, John McNaughton 335¾	768 73
Cantonnier, jours à $1 ; Charrette, Francis, 2	2 00
Sec. 93—Cantonnier-chef, N. Dassybras, 320¾ j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, Amédée Lepage, 4½ j. à $1.60	520 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Zénon Bérubé 27½, Amédée Lepage 252¾, Octave Poirier 324¾.	695 70
Cantonniers, jours à $1 : Zénon Bérubé 23¼, Francis Charest 17, J. Gagnon 6, Joseph Levesque 6½	52 75
Sec. 94—Cantonnier-chef : John Dassybras, 324½ j. à $1.60	519 20
Cantonniers, jours à $1 15 : James Lavoie 319½, F. D. Morin 333	750 33
Cantonnier, jours à $1 : Zénon Bérubé 13½	13 50
Sec. 95—Cantonnier-chef, John Pineault, 327½ j. à $1.60	524 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Joseph Couture 28, Joseph Dubé 336, T. Therriault 284	745 17
Cantonnier, jours à $1 : Joseph Couture 23	23 00
Sec. 96—Cantonnier-chef, J. F. Michaud, 316½ j. à $1.60	506 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Ernest Michaud 233½, Samuel Michaud 282½, Arthur Poirier 20½	616 94
Cantonniers, jours à $1 : John Michaud, 5 ; Jules Michaud, 5 ; Thos. Pierson, 114½ ; Arthur Poirier, 19 ; Wilfrid St. Laurent, 5	148 50
Sec. 97—Cant.-chef, Samuel Lowe, juill.-janv., 169 j. à $1.60 ; insp. de bois de c., 14 j. à $1.75	294 90
Cantonnier-chef intérimaire, jours à $1.60 : Alfred Simoneau 36, Ernest Michaud 90¾	202 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Ovid Ouellet 329, Alfred Simoneau 299½	722 72
Cantonniers, jours à $1 : Arthur Brocher 4, Thos. Pearson 31½	35 50
Sec. 98—Cantonnier-chef, Wm. Fournier, 279¼ j. à $1.60 ; soin du réservoir, nov.-avril, 5 m. à $10 ; inspection de traverses et de poteaux, 38 j. à $1.75	563 30
Cantonniers intérimaires, jours à $1.60 : Joseph Damour 2, Michael Morin 43	72 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Joseph Damour 320, Michael Morin 235	638 21
Cantonniers, jours à $1 : Achille Boucher 12½, G. Damour 93·1, Clovis Lausier 7	112 58
Sec. 99—Cantonnier-chef, J. C. Gallant, 323¼ j. à $1.60	517 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Gaspard Boulay 309¾, C. Damour 334½	740 82
Cantonniers, jours à $1 : Louis Lemieux 1½, Joseph Ouellet 3	4 50
Sec. 100—Cantonnier-chef, X. Dubé, 337 j. à $1.60	539 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Lucien Durette 110½, P. Gagnon, 27½, André Lamontagne 267.	465 70
Cantonniers, jours à $1 : H. Duchêne 2, P. Gagnon 186, Adélard Gendron 29½, Elz. Lavoie 16, Frs. Soucy 21½	255 00
Sec. 101—Cantonnier-chef, P. F. Gauvreau, 319 j. à $1.60	510 40
Cantonniers, jours à $1.15 : S. Fraser 337, Francis Perron 324	760 10
Cantonnier, jours à $1 : Paul Veneault 8	8 00
Sec. 102—Cantonnier-chef, Joseph Brillant, 150 j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, O. Desrosiers, 14½ j. à $1.60 ; Robert Jeffrey, 161	520 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Joseph Bérubé, fils, 286, O. Desrosiers, 315	691 12
Cantonniers, jours à $1 : Joseph Bérubé, aîné 15½, Joseph Charest, 51½, Antoine Raiche 14	81 05
Sec. 103—Cantonniers-chef, Robert Jeffrey, juill.-déc., 163 j. à $1.60 ; Joseph Brillant, janv.-juin 170 j. à $1.60 ; cantonnier-chef intérimaire, Ernest Lagacé 2 j. à $1.60	536 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Octave Fortin 27½, Ernest Lagacé 344, Alphonse Roy 235	697 42
Cantonniers, jours à $1 : Joseph Charest 40½, Octave Fortin 29	69 50
Sec. 104—Cantonnier-chef, Jérôme Couturier, 325¾ j. à $1.60	521 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Isidore Charest 28, Deronce Desrosiers 28, Elzéar Nolet 165, Francis Roy 280, Geo. Roy 73	660 07
Cantonniers, jours à $1 : Isidore Charest 177, Deronce Desrosiers 48½, Philippe Fillion 10, A. Levesque 2, Félix Tremblay 13	222 47
Voie : Division Nord n° 3 (supplémentaire).	
Adams, James, journalier, 9½ j. à 90c.; Arnette, Amasse, contremaît.-charpentier, 38½ j. à $2.	85 55
Alley, Lucien, journalier, 2 j. à $1 ; Arsenault, Andrew, charpentier, 26 j. à $1.30	35 80
Arsenault, Alex, journalier, 5½ j. à $1 ; Arsenault, Gilbert, journalier, 284¾ j. à $1	290 25
Arsenault, Arsène, 69½ j. à $1 ; Arsenault, Joseph, journalier, 27 j. à $1	96 50
A reporter	1,726,386 27

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Nord n° 3 (supplém.)—*Suite.*	$ c.
Report	1,726,386 27
Arveson, Wm., journalier, 1½ j. à 90c.; Arsenault, Amos, journalier, 20 j. à $1	21 35
Audette, Edgar, journalier, 8 j. à 90c., 10 j. à $1	17 20
Beaubien, Lambert, journalier, 18 j. à $1 ; Beaubien, Xavier, journalier, 13 j. à $1	31 00
Bédard, Charles, charpentier, 306 j. à $1.35 ; Beaubien, Z., journalier, 22 j. à $1	435 10
Beaulieu, Auguste, journalier, 15 j. à $1 ; Beaulieu, Désiré, journalier, 11¼ j à $1	26 25
Beaulieu, Emile, 3 j. à $1 ; Basta, John, journalier, 17½ j. à $1	20 50
Bélanger, Joseph, journalier, 15 j. à $1 ; Belavance, Paul, journalier, 27 j. à $1	42 00
Belavance, Napoléon, journalier, 25 j. à $1, 15 j. à 1.10 ; charpentier, 69·4 j. à $1.25	128 25
Benwell, Lawrence, journalier, 7½ j. à $1 ; Benwell, Daniel, journalier, 6 j. à $1	13 50
Bérubé, Antoine, journalier, 27 j. à $1 ; Berubé, Fenon, journalier, 2 j. à $1	29 00
Bérubé, Joseph, journalier, 68½ j. à $1, cheval, 17 j. à 75c.; Bérubé, J. L., journ., 10 j. à $1	91 25
Bérubé, Paul, journalier, 24 j. à $1 ; Bernier, Eusèbe, journalier, 27½ j. à $1	51 50
Bérubé, Octave, chef d'équipe auxiliaire, 22 j. à $1.50, cheval 19 j. à 75c	47 25
Bérubé, Philippe, journalier, 22 j. à $1 ; Blanche, Elzéar, journalier, 1½ j. à $1	23 50
Blanchard, Frs., charpentier, 256½ j. à $1.40, piqueur intérim., 53 j. à $1.40	433 30
Blair, Alex., journalier, 4 j. à $1 ; Blaque, Richie, journalier, 28 j. à $1	32 00
Blaquière, Joseph, journalier, 8 j. à $1 ; Blaquière, Thos., journalier, 6 j. à $1	14 00
Blaquière, Freeman, journalier, 9 j. à $1 ; Blaquiere, Fabien, journalier, 7 j. à $1	16 00
Blaquière, Richard, journalier, 38½ j. à $1 ; Boucher, Joseph, journalier, 1 j. à $1	39 50
Blue, James, journalier, 9 j. à $1 ; Blue, Samuel, journalier, 24 j. à $1	33 00
Bouchard, Joseph, journalier, 8 j. à $1 ; cheval, 3 j. à 75c	10 25
Bouchard, Samuel, journalier, 2 j. à $1 ; Bouchard, Ed., journalier, 27 j. à $1	29 00
Boucher, Pochil, journalier, 27 j. à $1 ; Boucher, Sinaï, journalier, 4 j. à $1	31 00
Boulanger, Eugène, journalier, 1½ j. à $1 ; Bourgoin, Arthur, journalier, 14 j. à $1	15 50
Bottenhouse, Fred, journalier, 1 j. à $1 ; Bosse, Fabien, journalier, 15 j. à $1	16 00
Bossé, Louis, journalier, 22 j. à $1 ; Bosin, Théo., journalier, 26½ j. à $1	48 50
Boulay, Ernest, journalier, 49½ j. à $1 ; Béland, Philias, journalier, 27 j. à $1	76 50
Brochie, Joseph, journalier, 40¾ j. à $1 ; Broderick, Michael, journalier, 2½ j. à $1	43 25
Brown, P., journalier, 9 j. à $1 ; Bulmer, Thos., journalier, 99 j. à $1	108 00
Bulmer, Wm., journalier, 24½ j. à $1 ; Buntin, Joseph, journalier, 33½ j. à $1	58 00
Butler, Andrew, journalier, 3 j. à $1 ; Butler, John, journalier, 20½ j. à $1	23 50
Butler, Wm., journalier, 20 j. à $1 ; Carey, Joseph, journalier, 14½ j. à $1	34 50
Caldwell, Willie, 5½ j. à $1 ; Caron, Auguste, journalier, 30 j. à $1	35 50
Caron, Alfred, journalier, 27 j. à 90c.; Caron, Ferd., journalier, 2 j. à $1	26 30
Caron, Désiré, journalier, 2 j. à $1 ; Caron, John, journalier, 27 j. à $1	29 00
Caron, Joseph, journalier, 27 à $1 ; Charest, John, journalier, 17¼ j. à $1	44 25
Champion, Harry, 2 attelages pour transporter le bagage et les colis de messag., 2 j. à $10	20 00
Charest, Isidore, journalier, 52½ j. à $1 ; Charest, Léon, journalier, 14½ j. à $1	67 00
Charest, Joseph, journalier, 30 j. à $1 ; Charest, Oct., charpentier, 11½ j. à $1.30	44 95
Charest, François, journalier, 27 j. à $1	27 00
Charette, John, journalier, 22 j. à $1 ; Charette, Oct., journalier, 14½ j. à $1	36 50
Charette, Arthur, journalier, 17 j. à $1 ; Charette, Sifroid, journalier, 14 j. à $1	31 00
Charlo, Isaac, journalier, 2 j. à $1 ; Charlton, George, journalier, 2 j. à $1	4 00
Chatterson, Aden, journalier, 18½ j. à $1 ; Chatterson, Arch., journalier, 6 j. à 90c., 12½ j., à $1	36 40
Chedore, Geo., journalier, 16 j. à $1 ; Chedore, John, journalier, 5½ j. à $1, 2 j. à 70c	22 90
Chasseur, Philias, journalier, 30¾ j. à $1 ; Chaveau, Damase, journalier, 1½ j. à $1	32 25
Connell, Duncan, journalier, 21 j. à $1 ; Connell, Robert, journalier, 19 j. à $1	40 00
Côté, Casimir, journalier, 23½ j. à $1.15 ; Craig, Fred, journalier, 27½ j. à $1	54 52
Damour, David, journalier, 69½ j. à $1 ; Darling, Thos., journalier, 15¼ j. à $1	84 75
Damour, Wilfred, journalier, 2 j. à $1 ; Déchêne, Hypolite, journaler, 139 j. à $1	141 00
Déchêne, Paul, journalier, 105 j. à $1 ; Déchêne, Frank, charpentier, 24 j. à $1.30	136 20
Delaney, Daniel, journalier, 5½ j. à $1 ; Deory, Napoléon, charpentier, 18½ j. à $1	24 00
Dérosier, Achille, charpentier, 70 j. à $1.25 ; Dérosier, Derouce, journalier, 1½ j. à $1	89 00
DeRoy, Paul, journalier, 12¾ j. à $1 ; Dobson, Andrew, journalier, 43 j. à $1	55 75
Dobson, Chas., journalier, 39 j. à $1 ; Dobson, Fred, journalier, 38 j. à $1	77 00
Dobson, Geo., journalier, 37½ j. à $1 ; Mme Dobson, lavage, 24 j. à 50c	49 50
Doucet, Geo., journalier, 27½ j. à $1 ; Doucette, Jérôme, journalier, 13½ j. à $1	41 00
Doucette, Peter, journalier, 2 j. à $1 ; Dorion, Oliver, journalier, 28 j. à $1	30 00
Dorion, Isidore, journalier, 8 j. à $1 ; Dubé, Jarvis, journalier, 1½ j. à $1	9 50
Dubé, Zenon, journalier, 27 j. à $1 ; Dubé, Joseph, journalier, 40¼ j. à $1	67 25
Dubé, Bruno journalier, 27 j. à $1 ; Dubé, Louis, journalier, 14 j. à $1	41 00
Dubé, Xaxier, journalier, 27 j. à $1	27 00
Ducas, Pierre, journalier, 27¼ j. à $1 ; Ducas, Alfred, journalier, 8½ j. à $1	35 75
Duffy, Neilson, journalier, 7½ j. à $1 ; Duggay, Charles, journalier, 10 j. à $1	17 50
Dufour, Thos., journalier, 37¼ j. à $1 ; Dufour, Joseph, journalier, 1 j. à $1	38 25
Dumais, Joseph, journalier, 15 j. à $1 ; Dumais, Louis, journalier, 15 j. à $1	30 00
Dumon, Francis, journalier, 15¾ j. à 90c	14 18
Ferguson, Alex., journalier, 1 j. à $1 ; Fillion, Philippe, journalier, 13 j. à $1	14 00
Fiola, Germain, journalier, 14 j. à $1 ; Firth, Geo. R., journalier, 27 j. à $1	41 00
Fortin, Louis, cheval, 19 j. à 75c.; Fortin, Louis L., journalier, 10 j. à $1	24 25
Fournier, Alfred, journalier, 27 j. à $1	27 00
Fournier, Dominique, journalier, 4 j. à $1 ; Fortin, Michel, journalier, 27½ j. à $1	31 50
A reporter	1,730,123 67

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Nord n° 3 (supplém)—*Suite.*	$ c.
Report	1,730,123 67
Francœur, Alfred, journalier, 1½ j. à $1 ; Francœur, Jean, journalier, 1½ j. à $1	3 00
Gagné, Auguste, journalier, 27 j. à $1 ; Gagné, André, journalier, 27 j. à $1	54 00
Gagné, Stephen, journalier, 27 j. à $1 ; Gagné, Stephen E., journalier, 6¼ j. à $1	33 25
Gagné, Thos., journalier, 27 j. à $1 ; Gagné, Francis, journaler, 34¼ j. à $1	61 25
Gagnon, Adélard, journalier, 15 j. à $1 ; Gagnon, G. A., journalier, 2 j. à $1	17 00
Gallant, Alex., journalier, 29½ j. à $1 ; Gallant, Cass, journalier, 18½ j. à $1	48 00
Gallant, Joseph, journalier, juillet-avril, 244¼ j. à $1	244 25
Gallant, Joseph, journalier, juillet, 27 j. à $1 ; Gallant, Joseph, juillet et mai, 36 j. à $1	63 00
Gallant, Hugh, journalier, 21 j. à $1 ; Gallant, Geo., journalier, 22½ j. à $1	43 50
Gallant, John, journalier, 2½ j. à $1 ; Gallant, Manuel, journalier, 9 j. à $1	11 50
Gallant, Fidèle, journalier, 9 j. à $1 ; Gallant, Galose, journalier, 9 j. à $1	18 00
Gallant, Andrew, journalier, 7¾ j. à $1 ; Gendron, Alphonse, journalier, 5 j. à $1	12 75
Gendron, Elzéar : journalier, 20 j. à $1 ; cheval, 17 j. à 75c. ; Gauthier, John, journ., 2 j. à $1	34 75
Gendron, Adélaïde, journalier, 79 j. à $1 ; Gendron, Alex., journalier, 27 j. à $1	106 00
Gendron, Zénon, journalier, 27 j. à $1 ; Gendron, F., journalier, 108 j. à $1	135 00
Gendron, P., journalier, 11 j. à $1 ; Goodroe, Martell, journalier, 12 j. à $1	23 00
Gorham, Ben. : ajoint. piqueur-intérim., nov., 13½ j. à $1.25 ; journalier, 13½ j. à $1.15	32 39
Harvey, Ephraim, journalier, 8½ j. à $1 ; Harvey, Xavier, journalier, 33¾ j. à $1	42 25
Irvine, James, journalier, 21½ j. à $1 ; Irvine, Frank, journalier, 1½ j. à $1	23 00
Irvine, Andrew, porteur d'eau, 1 j. à 80c. ; Imbreau, Pascal, journalier, 20¾ j. à $1	21 55
Irvison, Wm., journalier, 2 j. à 90c. ; Irvine, Wm., transport de bagage et colis de messagerie, avec attelage, 1 j. à $5	6 80
Jean, Edmond, journalier, 62 j. à $1 ; Jean, Joseph, journalier, 10 j. à $1	72 00
Jean, Napoléon, journalier, 27½ j. à $1 ; Jean, Z., journalier, 25 j. à $1	52 50
Jean, Geo., journalier, 13 j. à $1 ; Jean, Charles, journalier, 27½ j. à $1	40 50
Jourbet, Joseph, journalier, 27 j. à $1 ; Jourbet, Polidore, journalier, 26¼ j. à $1	53 25
Jourbet, François, journalier, 27 j. à 90c. ; Kean, James, journalier, 14 j. à 90c	36 90
Kean, John, journalier, 12 j. à $1 ; King, Wm., journalier, 5½ j. à $1	17 50
Koeblet, Joachim, charpentier, 100 j. à $1.25 ; Lacombe, John, journalier, 21 j. à $1	146 00
Lacourt, François, journalier, 32¾ j. à $1	32 75
Lacourt, Philippe, journalier, ½ j. à $1 ; Lafrance, Ed., journalier, 9¼ j. à $1	9 75
Langlois, Arthur, journalier, 26¼ j. à $1 ; Langlois, Horace, journalier, 9¼ j. à $1	35 50
Lavoie, Didas, journalier, 2 j. à $1 ; Lavoie, Adélard, journalier, 13 j. à $1	15 00
Larim, Edward, journalier, 5½ j. à $1 ; Lavoie, Elzéar, journalier, 27 j. à $1	32 50
Law, Thos., journalier, 21 j. à $1 ; Lauzier, Clovis, journalier, 29 j. à $1	50 00
Law, Charles, journalier, 30½ j. à $1 ; Law, James, journalier, 11 j. à $1	41 50
Law, Sam, inspection de bois de serv., 4 j. à $1.75 ; Lavoie, Albert, journalier, 20 j. à $1	27 00
Leblanc, Barney, journalier, 1½ j. à $1 ; Leblanc, Freeman, journalier, 3j . à $1	4 50
Leblanc, Isidore, journalier, 2 j. à $1 ; Lebœuff, Wm., journalier, 20½ j. à $1	22 50
Le Couff, John, journalier, 1½ j. à $1 ; Lecourt, Vincent, journalier, 83 j. à $1	84 50
Leblanc, Ferair, journaler, 3 j. à $1 ; Légacy, Alcide, journalier, 6 j. k $1	9 00
Lagacé, Auguste, journalier, 3 j. à $1	3 00
Lagacé, Edouard, journalier, 6 j. à $1 ; Legouf, Félix, journalier, 8¼ j. à $1	14 25
Letellier, Napoléon, journalier, 12 j. à $1 ; Leterno, John, journalier, 27 j. à $1	39 00
Lepage, Urbain, journalier, 19 j. à 90c. ; Lepage, Polite, charpentier, 102 j. à $1.25	144 60
Lepage, Romain, charpentier, 25 j. à $1.25 ; Levasseur, S., journalier, 1 j. à $1	32 25
Levesque, Heron, journalier, 1½ d. $1 ; Levasseur, Paul, charpentier, 9 j. à $1.25	12 75
Levesque, Joseph, journalier, 99 j. à $1 ; Levesque, Joseph, 27 j. à $1	126 00
Levesque, Joseph E., journalier, 27 j. à $1 ; Levesque, Télesphore, journalier, 6 j. à $1	33 00
Levesque, Alphonse, journalier, 27 j. à 90c. ; Levesque, Elzéar, journalier, 5 j. à $1	29 30
Levesque, Thos., journalier, 38 j. à $1 ; cheval, 9 j. à 75c	44 75
Love, Richard, journalier, 8 j. à 90c. ; Lovelett, Henry, journalier, 21½ j. à $1	28 70
Lovelett, Joseph, journalier, 20½. à $1 ; Lyons, James, journalier, 37 j. à $1	57 50
Mann, Edward, journalier, 5½ j. à $1, 17 j. à 90c	20 80
Mann, Isaac, journalier, 1 j. à $1 ; Mann, Alex., journalier, 23½ j. à $1	24 50
Mann, Finlay, journalier, 1 j. à $1 ; Mann, James, journalier, 21½ j. à $1	22 50
Marceau, Wm., journalier, 39½ j. à $1 ; Marceau, Joseph, journalier, 12 j. à 60c	46 70
Martin, Joseph, journalier, 7½ j. à $1 ; Martin, Alphé. J., journalier, 26½ j. à $1	34 00
Martin, John, piqueur des journaliers, 28 j. à $1.25	35 00
Martin, John, journalier, 20½ j. à 90c. ; Martin, Joseph, journalier, 2½ j. à $1	20 95
Martin, B., journalier, 22 j. à $1 ; Martin, Jerome, journalier, 12½ j. à $1	34 50
Martin, Alfred, journalier, 2 j. à $1 ; Martin, Antoine, journalier, 8 j. à $1	10 00
Martin, Peter, journalier, 6½ j. à 90c. ; Michaud, Francis, journalier, 3 j. à $1	8 85
Michaud, Joseph, journalier, 70 j. à $1 ; Michaud, Alphonse, journalier, 6½ j. à $1	76 50
Michaud, Napoléon, journalier, 15¾ j. à $1 ; Michaud, Ferd., journalier, 33 j. à $1	48 75
Michaud, John, journalier, 27 j. à $1 ; Miller, Joseph, journalier, 20 j. à $1	47 00
Morin, John, journalier, 25 j. à $1 ; Morin, Manuel, journalier, 20 j. à $1	45 00
Morin, Peter, journalier, 22 j. à $1 ; Morin, Alex., journalier, 29 j. à $1	51 00
Morin, C., journalier, 2 j. à $1 ; Morin, Aurèle, journalier, 1 j. à $1	3 00
McDonald, Wm., journalier, 3 j. à $1 ; McGovern, Peter, journalier, 8 j. à $1	11 00
McEwing, Colin, journalier, 13 j. à $1 ; cheval, 13 j. à 75c	22 75
McGuire, Richard, journalier, 27 j. à $1 ; McKay, Wm. J., journalier, 15 j. à $1	42 00
A reporter	1,733,110 96

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Nord n° 3—(suppl.)—*Fin.*	$ c.
Report	1,733,110 96
McKinnon, John, journalier, 17½ j. à $1 ; McLellan, Robert, journalier, 49 j. à $1	66 50
McMillan, Wm., journalier, 5 j. à $1 ; Nevil, Thos., journalier, 34 j. à $1	39 00
Nolet, Elezéar, enlèvement de cendre, 131 j. à $1.15 ; Nowlan, James, journalier, 2 j. à $1	152 65
Ouellette, Alfred, journalier, 41½ j. à $1 ; Ouellette, Antoine, journalier, 35¾ j. à $1	77 25
Ouellette, Evarice, journalier, 27 j. à $1 ; Ouellette, Francis, journalier, 70 j. à $1	97 00
Ouellette, Joseph journalier, 146 j. à $1 ; Ouellette, Joseph H., journalier, 27 j. à $1	173 00
Ouellette, Louis, journalier, 27 j. à $1 ; Ouellette, Wilfred, journalier, 15 j. à $1	42 00
Philion, Auguste, journalier, 27 j. à 90c. ; Picard, Hector, journalier, 21 j. à $1	39 50
Paine, John, journalier, 14 j. à $1 ; Paine, Frank, journalier, 25½ j. à $1	85 75
Paquet, Peter, journalier, 67¾ j. à $1 ; Paquette, John, journalier, 18 j. à $1	26 30
Paré, Cleophas, journalier, 2 j. à $1 ; Paradis, Francis, journalier, 27 j. à 90c	44 00
Paradis, John, journalier, 17 j. à $1 ; Paradis, Joseph, journalier, 27 j. à $1	137 75
Pearson, Joseph, journalier, 40¼ j. à $1 ; Pearson, Rom., charpentier, 78 j. à $1.25	42 75
Pelletier, John, journalier, 40¾ j. à $1 ; Pelletier, Félix, journalier, 2 j. à $1	48 50
Penault, Joseph, journalier, 26½ j. à $1 ; Penault, Cyrille, porteur d'eau, 27½ j. à 80c	52 50
Perch, Edw., journalier, 28½ j. à $1 ; Perch, Geo., journalier, 24 j. à $1	8 00
Peters, Theophile, journalier, 4 j. à $1 ; Peters, Joseph C., journalier, 4 j. à $1	22 00
Peters, Joseph J., journalier, 10 j. à $1 ; Peters, Moses, journalier, 12 j. à $1	45 30
Pinard, Louis, journalier, 13½ j. à $1 ; Pinton, Gabriel, journalier, 8 j. à $1	21 50
Poirin, Elezear, journalier, 2 j. à $1 ; Poley, Bernard, journalier, 8 j. à 70c	7 60
Pouillard, Victor, maçon, 4 j. à $1.50 ; Porier, Octave, journalier, 3 j. à $1	9 00
Pouliot, Joseph, journalier, 31¾ j. à $1 ; Pouliot, Henry, journalier, 2 j. à $1	33 75
Pratt, David C., journalier, 8 j. à 80c., 11¼ j. à $1	17 65
Pratt, Richard, journalier, 2 j. à $1 ; Pratt, Porter, journalier, 2 j. à $1	4 00
Prentiss, Daniel, journalier, 2 j. à $1 ; Primard, Louis, journalier, 55 j. à $1	57 00
Quimpe, Alex., journalier, 1 j. à $1 ; Quimpe, Godfroi, journalier, 27 j. à $1	28 00
Raymond, Michel, journalier, 27 j. à $1 ; Richard, Théodore, charpentier, 12 j. à $1.30	42 60
Richard, Joseph, journalier, 20 j. à $1 ; cheval, 18 j. à 75c	33 50
Rioux, Trophiase, journalier, 35¾ j. à $1 ; Ross, John, journalier, 4 j. à $1	39 75
Rousseau, Bartley, journalier, 35 j. à $1 ; Roy, C., journalier, 15 j. à $1	50 00
Roy, George, journalier, 36½ j. à $1 ; Roy, Joseph, journalier, 9 j. à $1	45 50
Roy, Xavier, journalier, 32¼ j. à $1 ; Ryan, Wm., journalier, 2 j. à $1	34 25
Samson, Elzéar, journalier, 2 j. à $1 ; Savoy, Joseph S., maçon, 20½ j. à $2	43 00
Shaw, Charles, journalier, 50½ j. à $1 ; Sirois, Nazaire, journalier, 104 j. à $1	154 50
Sears, Paul, journalier, 6 j. à $1 ; Simoneau, Isaiah, porteur d'eau, 40¼ j. à 80c	38 20
Soucy, Francis, journalier, 7½ j. à $1 ; Sullivan, David, 28½ j. à $1.15	40 30
Sullivan, John, journalier, 10 j. à $1 ; Surgery, Sam., journalier, 66 j. à $1	76 00
Stout, James, journalier, 19 j. à 70c. ; St. Clair, Antoine, journalier, 27 j. à $1	40 30
St. Laurent, A., journalier, 1 j. à $1 : St. Laurent, P., journalier, 1 j. à $1 ; St. Laurent, F. 1 j. à $1	3 00
St. Laurent, Damas, journalier, 27 j. à $1 ; St. Laurent, Robert, charpentier, 131 j. à $1.30	197 30
St. Pierre, John, journalier, 17 j. à $1	17 00
St. Pierre, Charles, journalier, 12 j. à $1 ; Tardis, Thos., journalier, 2 j. à $1	14 00
Teed, John, journalier, 8 j. à 90c. ; Teed, Moses, journalier, 5½ j. à $1 ; Therrault, Alphonse, journalier, 19 j. à $1	31 70
Therriault, Alex., journalier, 15¾ j. à 90c. ; Thibault, Pierre, charpentier, 71 j. à $1.25	102 94
Therriault, Jeremiah, journalier, 7½ j. à $1 ; Tremblay, Eugène, journalier, 21 j. à $1	28 50
Turcotte, Auguste, journalier, 27 j. à $1 ; Turgeon, J. B., journalier, 29½ j. à $1	56 50
Turgeon, Philippe, journalier, 20 j. à $1 ; Vaillancourt, Joseph, journalier, 2 j. à $1	22 00
Veriault, Paul, journalier, 27½ j. à $1	27 50
Yeo, James, journalier, 1 j. à $1 ; Young, Wm., journalier, 12 j. à 90c	11 80
Voie : Division Nord n° 4.	
Chefs-cantonniers : Patrick Lavery, père, juillet-avril, 10 m. à $80, dépenses, 10 m. à $10 ; P. J. Comeau, mai-juin, 2 m. à $80, dépenses, 2 m. à $10	1,080 00
Sec. 105 Piqueur, Cyprien LePage, 328½ j. à $1.60	525 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Xavier Dupont 309½, Cyprien Thibault 230½, Joseph Desmeules 52½, Thos. Pelletier 48	736 53
Cantonniers, jours à $1 : Judor Charette 16, Francis Nolette 1, Octave Valcourt 43½	60 50
Sec. 106 Piqueur, Théo. Montgrain, 265 j. à $1.60 ; piqueurs intérimaires, Hypolite Rioux, 48 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Eugène Charest 312½, Louis Parent 26, Hypolite Rioux 265½	694 59
Cantonniers, jours à $1 : Ernest Gagnon 1, Louis Parent 23, Richard Lambert, 2	26 00
Sec. 107 Piqueur, M. Belisle, 314 j. à $1.60	502 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Auguste Martin 314½, Epiphane Rioux 314	722 77
Sec. 108 Piqueur, A. Lepage, 314 j. à $1.60	502 40
Cantonniers jours à $1.15 : Jean Blanchette 317, Godfrey Boulay 316	727 93
Sec. 109 Piqueur, H. Lévesque, 317½ j. à $1.60	508 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Ludger Blais 317½, Sylvain Côté 317½	730 24
A reporter	1,742,957 11

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Nord nº 4.—*Fin.*

	$ c.
Report	1,742,957 11
Sec. 110 Piqueur, P. H. Ernest Picard, 309 j. à $1.60; piqueur intérimaire, 5 j. à $1.60	502 40
Cantonniers à $1.15 : Joseph Bernard 309½, Thaddy Robichaud 313½	716 44
Cantonnier, jours à $1 : Eugène Talbot 5	5 00
Sec. 111 Piqueur, Octave Soucey, 237½ j. à $1.60	380 00
Piqueurs intérimaires, jours à $1.60 : Auguste Berger 30, Marcellin Beauchêne 46½	122 40
Cantonniers jours à $1.15 : Alphonse Bellavance 46½, Auguste Berger 237½, Pierre Lepage 314	687 68
Cantonniers, jours à $1 : Alfred Martin 5½, Ernest Rioux 52½	58 00
Sec. 112 Piqueur, C. Dastour, juillet-avril, 259 j. à $1.60; piqueur intérimaire, Clovis Gagné, 46 j. à $1.60	488 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Clovis Gagné 260, Pierre Fontaine 309, Théophile Thibault 46.	707 25
Cantonniers, jours à $1 : Joseph Dastons 3, Iréné Dastons 4, Cliff Pigeon 2, Michel Thibault 4	13 00
Sec. 113 Piqueur, A. Thibault, 275 j. à $1.60 ; piqueur intérim, F. Gagnon, 11½ j. à $1.60	458 40
Cantonniers, jours à $1.15 : F. Gagnon 312⅘, D. Rioux, 314	720 66
Cantonniers, jours à $1 : Ernest Bélanger 37	37 00
Sec. 114 Piqueur, Fred. Bélanger, 311½ j. à $1.60	498 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Louis Blouchette 210, Théophile Morency 305	592 24
Cantonniers, jours à $1 : Alex. Dumais 2, Veno Morency 5, Louis Rioux 2, Théophile Rioux 102, Neil Sirois 1	112 00
Sec. 115 Piqueur, David Desjardins, 313 j. à $1.60; piqueur intérimaire, Jos Dumas, 6 j. à $1.60	510 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Narcisse Desjardins 321, Joseph Dumas 317¼	733 97
Cantonniers, jours à $1 : Michaud Sifroid 7, Arthur Mignault 1	8 00
Sec. 116 Piqueur, Peter Desjardins, 317½ j. à $1.60	508 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Eugène Côté 317, Alfred Tardif 306½	717 02
Cantonnier, jours à $1 : Paul Levesque 10½	10 50
Sec. 117 Piqueur, Elzéar Dionne, 299 j. à $1.60, piqueur intérimaire, 2 j. à $1 60 ; piqueur intérimaire, Louis Laplante, 26½ j. à $1.60	523 92
Cantonniers, jours à $1.15 : Elzéar Dionne 2, Ferdinand Tardif 219, Félix Saindon 284	580 73
Cantonniers, jours à $1 : François Milliard 99½, Elzéar Ploude 5	104 50
Sec. 118 Piqueurs : John Lévesque, juillet-mars, 185½ j. à $1.60, équipe auxiliaire, 28½ j. à à $2 ; Eugène Blanchet, mai-juin, 52½ j. à $1.60 ; piqueur intérimaire : Louis Laplante, 34 j. à $1.60 ; Eugène Blanchet, 46½ j. à $1.60 ; commandant d'équipe auxiliaire, Démétrie Mormen, 13 j. à $1.25	582 85
Cantonniers, jours à $1.15 : Elzéar Corbin 281, Louis Laplante 252½, George Michaud 315½, Félix Saindon 26½	1,006 78
Cantonniers, jours à $1 : Benjamin Dumond 6, Daniel Frasert 8, Pierre Frasert 10½, Louis Michaud 5, Démétrie Mormen 17	46 50
Charpentier-chef, Florence Ouellette, 312½ j. à $2	625 00
Sec. 119, division nº 5, piqueur, John Lévesque, 22¾ j. à $1.85	42 09

Voie : Division nord nº 4—(supplémentaire).

	$ c.
Allard, Joseph, journalier, 7 j. à $1	7 00
Beaulieu, George, journalier, 3¼ j. à $1 ; Beaulieu, Oscar, journalier, 13 j. à $1	16 25
Beaulieu, Emile, journalier, 7 j. à $1 ; Beaulieu, Alphonse, journalier, 1 j., à $1	8 00
Beaulieu, Paul, journalier, 17½ j. à $1 ; Béchard, Joseph, journalier, 68½ j. à $1	86 00
Bélanger, Joseph, journalier, 42½ j. à $1 ; Bélanger, O., journalier, 1 j. à $1	43 50
Bélanger, Odilon, journalier, 1 j. à $1 ; Benregard, Honoré, journalier, 2½ j. à $1	3 50
Bernier, Pitre, gardien de nuit, au Bic, 261 j. à $1 ; journalier, 5 j. à $1	266 00
Bernier, Théodore, journalier, 6 j. à $1 ; Blanchette, Florien, journalier, 5 j. à $1	11 00
Blanchette, David, journalier, 2½ j. à $1 ; Blanchette, Chas., journalier, 2½ j. à $1	5 00
Blanchette, Ludger, journalier, 3 j. à $1 ; Bois, Octave, 5¼ j. à $1	8 25
Blanchette, Elzéar, journalier, 8½ j. à $1	8 50
Bouchard, Louis, journalier, 3 j. à $1 ; Boucher, Nazaire, 4½ j. à $1	7 50
Bourgoin, John, journalier, 8 j. à $1 ; blanchiment, 2½ j. à $1.25	11 12
Bourgoin, Raphaël, journalier, 3½ j. à $1 ; Bourgoin, Pierre, journalier, 11 j. à $1	14 50
Bousseau, Léon, journalier, 11 j. à $1 ; Bélanger, Eugène, journalier, 5 j. à $1	16 00
Caron, Albert, journalier, 1 j. à $1 ; Caron, Joseph, journalier, 5½ j. à $1	6 50
Caron, Jean-Baptiste, journalier, 2½ j. à $1	2 50
Cantin, Alphonse, charpentier, 7 j. à $1.50 ; Charrier, Adolphe, journalier, 5¾ j. à $1	16 25
Chase, Alfred, journalier, 2½ j. à $1 ; Castonguay, Joseph, journalier, 2 j. à $1	4 50
Clarson, Damas, journalier, 7 j. à $1 ; Claveraux, Damas, journalier, 1½ j. à $1	8 50
Colpitts, W. W., charpentier, 24 j. à $1.50 ; Côté, Arthur, journalier, 1 j., à $1	37 00
Courbron, Eloi, porteur d'eau, 7 j. à 80c.; journalier, 10 j. à $1	15 60
Courbron, Epiphane, journalier, 16½ j. à $1 ; Mme Couture, lavage, 24 j. à 50c	28 50
Dascon, Irène, journalier, 7½ j. à $1 ; Desrosiers, Derouce, journalier, 33½ j. à $1	41 00
Dartens, Cyrus, piqueur, 6 j. à $1.60 ; Dennels, Joseph, journalier, 14 j. à $1.15	25 70
Dion, Charles, journalier, 52½ j. à $1 ; Dion, Joseph, journalier, 47½ j. à $1	100 00
Dionne, Amable, charpentier, 4 j. à $1.25 ; Dionne, Thadée, journalier, 6 j. à $1	11 00
A reporter	1,755,865 41

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Nord nº 4 (supplément.)—*Fin.*	$ c.
Report	1,755,865 41
Dionne, Ferd., journalir, $6\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Desjardins, Arthur, journalier, $4\frac{3}{4}$ j. à $1	11 50
Dubé, George, journalier, 8 j. à $1 ; Dubé, Oliver, journalier, $4\frac{3}{4}$ j. à $1	12 75
Dubé, Joseph, journalier, 2 j. à $1 : Dubé, Cyrille, journalier, 12 j. à $1	14 00
Ducas, Joseph, journalier, 2 j. à $1 ; Doyle, Patrick, journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1	6 50
Dumais, Edouard, journalier, 1 j., à $1 ; Doucet, René, journalier, 42 j. à $1	43 00
Dupé, Auguste, journalier, 5 j. à $1 ; Dumais, Alex., journalier, $5\frac{3}{4}$ j. à $1	10 75
Dumond, Germain, journalier, 1 j., à $1 ; Dumond, Xavier, journalier, $6\frac{1}{2}$ j. à $1	7 50
Dumond, Isidore, journalier, 12 j. à $1 ; Dumond, Ben., journalier, $26\frac{1}{4}$ j. à $1	38 25
Dumond, Félix, journalier, $5\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Dumond, Joseph, journalier, 2 j. à $1	7 75
Dupont, Albert, charpentier, 19 j. à $1.50 ; Earl, David, journalier, 1 j. à $1	29 50
Filion, Philippe, journalier, $28\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Fortin, Elzéar, journalier, 7 j. à $1	35 50
Fortin, Glorios, journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Fournier, Amable, journalier 1 j., à $1	3 50
Fournier, Ludger, journalier, $12\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Francœur, Jean, journalier, 30 j. à $1	42 75
Francœur, Louis, journalier, $11\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Francœur, Alfred, $1\frac{1}{2}$ j. à $1	13 00
Fraser, Pierre, journalier, $42\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Fraser, Daniel, journalier, 2 j. à $1	44 50
Gagnon, Charles, gardien de nuit au Bic, 47 j. à $1	47 00
Gauvin, Ludger, charpentier, 52 j. à $1.50 ; Gauvin, Charles, journalier, 8 j. à $1	86 00
Gagnon, Ignace, maçon, 25 j. à $2.25, 5 j. à $2.50 ; Gagnon, Ferd., journalier, $5\frac{3}{4}$ j. à $1	74 50
Gautrieu, Ludger, charpentier, 7 j. à $1.25, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.50	14 00
Jourbet, Charles, maçon, 1 j., à $1.50 ; Jourbet, Ernest, journalier, $1\frac{3}{4}$ j. à $1	3 25
Landry, Ferdinand, journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Landry, Geo., journalier, $4\frac{3}{4}$ j. à $1	5 25
Langlois, Eugène, journalier, 1 j., à $1 ; Laplante, Baptiste, journalier, $1\frac{3}{4}$ j. à $1	2 75
Lafernois, Henri, maçon, 21 j. à $2.25 ; Lapointe, Elzéar, journalier, 7 j. à $1	54 25
Lapointe, Joseph, journalier, $5\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Lepage, Athanase, journalier, 16 j. à $1	21 75
Lévesque, B., journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Lévesque, Ferdinand, enlever la cendre, 6 m. à $25	152 50
Lévesque, Démétrius, contrem., 52 j. à $1.60 ; Lévesque, Télesphore, journalier, 4 j. à $1	87 20
Lévesque, Joseph, journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Lévesque, Paul, journalier, $11\frac{1}{2}$ j. à $1	25 00
Lévesque, John, journalier, 10 j. à $1 ; Lévesque, Pierre, $5\frac{3}{4}$ j. à $1	15 75
Lévesque, Ermine, journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Levasseur, Jacques, journalier, 11 j. à $1	21 50
Malanfant, Joseph, journalier, $21\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Martin, Alfred, journalier, $22\frac{1}{2}$ j. à $1	44 25
Marmen, Démétrius, charpentier, 213 j. à $1.25 ; Martin, L. P., charpentier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1.50	272 99
Martin, Solomon, journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Mernier, François, journalier, 2 j. à $1	4 50
Meunier, Francois, enlèvem. de cendres, 6 m à $25 ; Michaud, Sifroid, journalier, 35 h. à $1	185 00
Michaud, Louis, journalier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Michaud, Joseph, journalier, $7\frac{3}{4}$ j. à $1	22 25
Michaud, Pierre, journalier, $6\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Michaud, Elie, journalier, $16\frac{1}{4}$ j. à $1	23 00
Michaud, Napoléon, journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Michaud, Louis, journalier, 1 j. à $1	3 50
Mignault, Arthur, journalier, $33\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Michaud, Wm., charpentier, 20 j. à $1.60	65 25
Migneau, Baptiste, journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Morin, Alphonse, $\frac{1}{2}$ j. à $1	5 00
Nadeau, Olivier, journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Nolet, François, journalier, $31\frac{1}{2}$ j. à $1	34 00
Ouellette, Alfred, journalier, $8\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Ouellette, Alphonse, journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1	19 00
Ouellette, Thos., charpentier, 46 j. à $1.50 ; Parent, Adolphe, journalier, 1 j. à $1	70 00
Parent, Samuel, journalier, 3 j. à $1 ; Parent, Elzéar, journalier, 2 j. à $1	5 00
Parent, Hilaire, journalier, 4 j. à $1 ; Paquet, Athanas, journalier, $3\frac{3}{4}$ j. à $1	7 75
Paquet, Joseph, journalier, 1 j. à $1 ; Pelletier, Joseph, journalier, $31\frac{1}{2}$ j. à $1	32 50
Pelletier, German, journalier, 8 j. à $1 Pelletier, Olivier, journalier, $12\frac{1}{2}$ j. à $1	20 50
Pelletier, Pierre, charpentier, 6 j. à $1.25, $10\frac{1}{2}$ j. à $1	18 00
Pelletier, Damase, journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Perusse, Ludger, journalier, $5\frac{1}{2}$ j. à $1	8 00
Pillion, Philippe, journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Pigeon, Cléophas, journalier, 10 j. à $1	10 50
Ploude, Elzéar, journalier, 16 j. à $1 ; Richard, Petrie, journalier, 1 j. à $1	17 00
Rioux, Louis, journalier, 4 j. à $1 ; Rioux, Théophile, charpentier, 28 j. à $1.25 ; 13 à $1.50	58 50
Rioux, L. N., journalier, $11\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Rioux, Théo., journalier, 17 j. à $1	28 50
Rioux, Magloire, charpentier, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Rioux, Ernest, journalier, $257\frac{1}{2}$ j. à $1	265 75
Ross, Auguste, journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Ross, Victor, journalier, 1 j. à $1	2 50
Rossignol, Mattie, journalier, 1 j., $1 ; Rossignol, Tim, journalier, 1 j., $1	2 00
Rousseau, Edouard, charpentier, 20 j. à $1.50 ; Roy, Louis, journalier, 4 j. à $1	34 00
Roy, Fortunat, journalier, 5 j. à $1 ; Roy, Perfect, journalier, $10\frac{3}{4}$ j. à $1	15 75
Roy, L. N., journalier, $15\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Roy, Pierre, journalier, 9 j. à $1	24 50
St. Pierre, Alfred, plâtrier, 8 j. à $2 ; St. Pierre, Emile, journalier, $6\frac{3}{4}$ j. à $1	22 75
St. Pierre, Alfred, journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1	1 50
St. Pierre, Napoléon, parleur-maçon, 9 j. à $2.50	22 50
St. Pierre, Polycarpe, maçon, $9\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Sirois, Noël, journalier, 1 j., $1	20 00
Sirois, Henri, enlever la neige des passages à niveau, embranch. de la Rivière-du-Loup, 1897	7 00
Soucy, J. C., journalier, $6\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Soucy, Joseph, journalier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1	14 25
Sylvain, Léon, journalier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Sylvain, Joseph, journalier, $13\frac{1}{2}$ j. à $1	21 00
Sylvain, Sylvis, journalier, 1 j., à $1 ; Sylvain, Philias, journalier, 3 j. à $1	4 00
Talbot, Jules, journalier, 7 j. à $1 ; Talbot, Odilon, journalier, 5 j. à $1	12 00
Tardif, Joseph, journalier, $5\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Thibault, Neil, journalier, 1 j., à $1	6 75
Thibault, P., journalier, 1 j., à $1 ; Tremblay, Onésephore, journalier, 239 j. à $1	240 00
Tremblay, Joseph, journalier, 5 j. à $1 ; Tremblay, Archie, charpentier, 14 j. à $1.50	26 00
Tremblay, O., journalier, 6 j. à $1 ; Trépanier, Joseph, journalier, 8 j. à $1	14 00
Vaillancourt, Thos., journalier, 1 j., à $1 ; Vaillancourt, Joseph, journalier, 5 j. à $1	6 00
Vallière, Paul, journalier, 2 j. à $1	2 00
A reporter	1,758,516 10

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Nord n° 5.

	$ c.
Report	1,758,516 10
Chef-cantonnier, James Yeo : 12 m. à $100 ; dépenses, 12 m. à $10	1,320 00
Sec. 119 Piqueurs : Patrick Lavey, jeune, $200\frac{3}{4}$ j. juillet-fév. à $1.85 ; John Lévesque, $81\frac{1}{2}$ j. à $1.85	522 15
Piqueurs intérimaires, jours à $1.60 : Geo. Bérubé 21, Malcolm Grant, $43\frac{1}{2}$	103 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Geo. Bérubé $293\frac{1}{4}$, Malcolm Grant $272\frac{1}{2}$	650 57
Cantonnier. jours à $1, Joseph Lévesque 22	22 00
Sec. 120 Piqueurs : Thos. Lévesque, juillet-fév., $192\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; Patrick Gavey, 99 j. à $1.60, $3\frac{1}{4}$ j. à $1.85	472 01
Cantonniers, jours à $1.15 : Olivier Bérubé $303\frac{1}{4}$, Chas. Côté $157\frac{1}{4}$, L. Leclerc 144	695 15
Cantonnier, jours à $1, Baptiste Michaud 8	8 00
Sec. 121 Piqueur, P. Dubé, $316\frac{1}{2}$ j. à $1.60	506 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Sylvius Bélanger $207\frac{1}{2}$, Geo. Dubé 106, Joseph Dumont $295\frac{1}{2}$	700 31
Cantonniers, jours à $1 : Henri Deschênes $3\frac{1}{2}$, Pierre Michaud 1, Ernest St. Pierre 4	8 50
Sec. 122 Piqueur, Antoine Barbeau, $316\frac{1}{2}$ j. à $1.60	506 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Damase Bérubé 139, oct. Ouellette $151\frac{1}{4}$, Lazare Morin $153\frac{3}{4}$	510 58
Cantonniers, jours à $1 : Joseph Dubé 4, Alphonse LeBel 1, Ben. Levasseur $6\frac{1}{2}$, Geo. Michaud 2, Charles Morin $129\frac{3}{4}$, S. Pelletier 4	147 25
Sec. 123 Piqueur, Geo. Frève, $316\frac{1}{2}$ j. à $1.60	506 40
Cantonn., jrs à $1.15 : Florian Dumas $157\frac{1}{2}$, Victor Levasseur $100\frac{1}{4}$, Jos. Ouellette $268\frac{1}{2}$	605 16
Cantonniers, jours à $1 : Florian Dumas 72, Baptiste Pelletier $32\frac{1}{2}$	104 50
Sec. 124 Piqueur, David Proulx 316 j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, Cyprien Chamberlain, 3 j. à $1.60	510 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Cyprien Chamberlain 314, Joseph LeBel $153\frac{1}{4}$, Baptiste Lavoie 146	705 20
Cantonniers, jour à $1 : Léon Dumais 3, Nazaire LeBel 4	7 00
Sec. 125 Piqueur, Auguste Jean, $314\frac{3}{4}$ j. à $1.60	503 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Jos. Chamberlain $169\frac{3}{4}$, Chas. Francœur 79, 6 j. à $1.15, moins assurance, 6c. ; Charles Lévesque 131, Alex. Martin $177\frac{3}{4}$	647 96
Cantonnier, jours à $1 : François Lévesque 11	11 00
Sec. 126 Piqueur, Auguste Bélanger, 299 j. à $1.60	478 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Arsène Beaulieu 183, Chas. Courcy $144\frac{1}{4}$, Michel Lemieux 106, $25\frac{1}{2}$ j. à $1.15, moins assurance, 75c. ; Louis Mauréas 156	706 18
Cantonnier, jours à $1 : Auguste Potvin 14	14 00
Sec. 127 Piqueur : Geo. Charrier, juillet-oct., 106 j. à $1.60 ; 25 j. à $1.60, moins assurance 75c. ; Xavier Gaudreault, 13 j. à $1.60, déc. ; Arthur Dumas, mai-juin, 52 j. à $1.60, piqueur intérimaine, déc.-fév., 64 j. à $1.60	415 25
Cantonniers, jours à $1.15 : A. Dumas $203\frac{1}{4}$, X. Gaudreault $291\frac{1}{2}$, Alph. Picard 179	774 79
Cantonniers, jours à $1 : Philippe Michaud $1\frac{1}{2}$, Jean-Baptiste Letellier $13\frac{1}{2}$, Joseph Pelletier 10, Arsène Michaud 1	26 00
Sec. 128 Piqueur Eugène Gamache, 314 j. à $1.60	502 40
Cantonniers, jours à $1.15 ; N. P. Bélanger $202\frac{3}{4}$, Fortunat Gagnon 311, Geo. Soucy 102	708 09
Cantonniers, jours à $1 : Prudent Bélanger 7, Geo. Lapointe $2\frac{1}{2}$	9 50
Sec. 129 Piqueur, Eugène Boucher, $313\frac{1}{2}$ j. à $1.60	501 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Joseph Gagnon $261\frac{1}{2}$, Michel Poitras $309\frac{1}{2}$	656 64
Cantonnier, jours à $1 : Kernel Chouinard 55.9	55 90
Sec. 130 Piqueur, E. Dubé, $313\frac{3}{4}$ j. à $1.60	502 00
Cantonniers, jours à $1.15 : O. Couillard $313\frac{3}{4}$, Geo. Labrie $313\frac{3}{4}$	721 60
Sec. 131 Piqueur, Damase Laberge, juillet-oct., 99.9 j. à $1.60	159 85
Piqueur interimaire, R. Coulombe, nov.-juin, 198 j. à $1.60	316 80
Cantonniers, jours à $1 : Absolom Belleau 26, Joseph Sylvester $43\frac{1}{2}$	69 55
Cantonniers, jours à $1.15 : Sifroid Fortin $54\frac{1}{2}$, Xavier Poitras $67\frac{1}{2}$, Napoléon Vézina $215\frac{1}{2}$, Joseph Sylvester $207\frac{1}{2}$	626 73
Sec. 132 Piqueur, Joseph Laberge, $314\frac{1}{2}$ j. à $1.60	503 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Elzéar Collen 246, François Côté 260, Alfred Dubé $68\frac{1}{2}$, George Talbot $54\frac{1}{2}$	723 34
Sec. 133 Piqueur : J. B. Proulx, juillet-sept., $66\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; Nazaire Beaumont, sept.-juin, $248\frac{1}{4}$ j. à $1.60	503 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Nazaire Beaumont 66, E. Létourneau $260\frac{1}{4}$, Pierre Martineau, $260\frac{1}{4}$, X. Simoneau $51\frac{1}{2}$	733 67
Sec. 134 Piqueurs : S. Bédard, juillet-oct., $107\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; Nazaire Corriveau, nov.-juin, 189 j. à $1.60	474 40
Cantonniers, jours à $1.15 : R. Bilodeau 189, Nazaire Corriveau $125\frac{1}{2}$, Stanislas Latulippe 188, P. Vézina $107\frac{1}{2}$	701 49
Sec. 135 Piqueurs : J. Barnwell, juillet-oct. et mars, 126 j. à $2 ; Joseph Guilmette, nov.-juin, 202 j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, David J. Thérien, 86 j. à $1.60	712 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Joseph Guilmette 112, Cyprien Rouillard 106, nov., 8 j. à $1.15, moins assurance, $1.10 ; David J. Thérien 16, Ed. Nadeau 73, Alex. Nadeau 155, Joseph Turgeon $155\frac{1}{2}$	718 21
Cantonniers, jours à $1 : Jos. Carrier 1, Jos. Lacroix $5\frac{1}{2}$, Jos. Turgeon 7	13 50
A reporter	1,780,619 33

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Nord n° 5—*Fin.*

	$ c
Report	1,780,619 33
Sec. 136 Piqueur, David Therrien, juil.-oct., 100½ j. à $1.60 ; équipe auxil., John Barnwell, 161 j. à $2	482 80
Piqueurs intérimaires, jours à $1.60 : J. David Thérien 162, Alex. Nadeau 11	276 80
Chef cantonnier, John Barnwell 193 m. juin à $80 ; dépenses, $1.94	17 42
Chef cantonnier, intérim., nord n° 4, John Barnwell, ⅛ m. à $80 ; dépenses, $2	18 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Alex. Nadeau 27, J. D. Therrien 50½, Ed. Nadeau 127	245 17
Cantonniers, jours à $1 : Chas. Bisson 3, Alex. Nadeau 94½, A. Demers 26	113 50
Sec. 136½ Piqueur, Sifriod Gay, 323½ j. à $1.60 ; piqueur intérim., P. Bilodeau, 1 j. à $1.60	519 20
Cantonnier, jours à $1.15 : P. Bilodeau 275	316 23
Cantonniers, jours à $1 : Antoine LeBerge 24, Henry Paquet 7, Arsène Samson 12½	43 50
Sec. 137 Piqueur, Rigobert Beaudoin, 315 j. à $1.60 ; piqueur intérim., P. Bouchard, 2 j. à $1.60	507 20
Cantonniers, jours à $1.15 ; Louis Carrier 235, Pierre Bouchard 128, Joseph Guay 59, Jen. Laflamme 59	553 15
Cantonniers, jours à $1 : Edmond Désiré 13, Théophile Bouchard 5, Joseph Guay 109¾, Pierre Gagné 2, Louis Gagné 2	131 75
Sec. 138 Piqueur, Pierre Blais, 314½ j. à $1.60	503 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Jos. Couture 59, Pat. Shedy 235, Basile Vernette 314½	699 77
Cantonniers, jours $1 : Joseph Couture 3	3 00
Sec. 139 Piqueur, John Brook, 322 j. à $1.85	595 69
Cantonniers, jours à $1 15 : Ferdinand Demers 322, Alex. Morin 322	740 58
Sec. 140 Piqueur : Louis Lambert, juillet-oct., 116 j. à $1.60 ; nov., 25 j. à $1.60 ; moins loyer, $3 ; moins assurance, 75c. ; J. A. Leo, déc.-juin, 181¼ j. à $1.85 ; équipe auxiliaire, J. B. Couture, 11 j. à $1.60	574 75
Cantonniers, jours à $1.15 : J. B. Couture 314½ ; F. X. Demers 7, Antoine Gagné 63½, Arthur Lambert 245	724 45
Sec. 141 Piqueur, E. Letellier, 324¾ j. à $1.85	600 78
Cantonniers, jours à $1.15 : Jos. Lemieux 308¾, Pierre Begin 242½, Frank Bourinquet 52¾, Charles Joli 6½	702 01
Cantonnier, jours à $1 ; Napoléon Bolduc 53½	53 50
Chef-forgeron, F. X. Rheaume, 303½ j. à $2	607 00
Parleur charpentier, Germain Morel, 302¼ j. à $2	604 50
Forgerons : John Bourgoin, 176¾ j. à $1.15, 74¾ j. à $1.25 ; L. Rousseau, 37 j. à $1.25	342 94

Voie : Division Nord n° 5 (service auxiliaire).

Pelletage de neige, réparation de la voie, etc.

	$ c
Sec. 119 Journaliers, jours à $1 : Pierre Bourgoin 58¾, Honoré Beauregard 1, Geo. Beaulieu 3¾, Ernest Chase 2, E. Courbron 2, Napoléon Cloutier 21, Wm. Courbron 4½, Adolphe Dncase 4¼, Joseph Dumont 1, Alfred Deoun 1½, Emile Dugas 2, David Earl 21¼, David Fraser 3, Arthur Fitzbag 4¾, Ludger Fournier 2, Malcolm Frasert 1, Daniel Fraser 1, Edward Fraser 1, Peter Fraser 13¾, Geo. Hogg 6¼, John Hogg 1¾, Ernest Joubert 2, Joseph Jonbert 2, Israël Joubert 1, Samuel Jourbert 1, Alfred Gagné 2¼, Joseph Lévesque 50¼, John Laplante 3¼, Ferdinand Landry 2, Alfred LeBel 307¾, Elie Lévesque 1, Eugène Langlois 2½, Napoléon Michaud 7, Joseph Malanfant 3½, Frank Menier 3, Daniel Pelletier 8½, Damase Pelletier 2¾, Emile Ouellette ½, Francis Ouellette 15½, Edouard Ouellette 6¾, Alfred Ouellette 2¾, Israël Poucy 4½, Luc Richard 11¼, Magloire Richard 6½, G. Richard 1½, A. Richard 14¼, Joseph Raymond 1, Pierre Roy 1½, Pierre Silven 4¼, Ludger Silven ½, Alfred Silven ½, Joseph Silven 1¾, Moïse Sylvestre 2½, François Silven 3¾, Omer Thériault 12¾	695 39
Sec. 120 Journaliers, jours à $1 : Evariste Bérubé 9, Israël Bérubé 6, Auguste Boucher ½, Joseph Turgeon 29½, J. Baptiste Déchène 27, François Verrette 1	73 00
Sec. 121 Journaliers, jours à $1 : Alex. Boucher 28, Thos. Bouchard 18, Pierre Marchand 21, Joseph Sirois 12, Ernest St. Pierre 26	105 00
Sec. 122 Journaliers, jours à $1 : Joseph Dubé 1, Charles Morin 27	28 00
Sec. 123 do do Joseph Bérubé 24, Alfred Boulot 2	26 00
Sec. 124 do do Nazaire LeBel 8½, Louis LeBrun 28¼	36 70
Sec. 125 do do L. Bérubé 2, François Lévesque 25½	27 50
Sec. 126 do do Angus Pavin 6, Auguste Potvin 21	27 05
Sec. 127 do do François Gagnon 5, Pierre Gagnon 5, Everas Gaumont 1, Octave Mercier 18	29 00
Sec. 128 Journaliers, jours à $1 : Eugène Bélanger 4½, Salute Blanchette 3, François Bérubé 20¾, Antoine Boulet 16½, Nazaire Bernier 14½, Cyprien Bord 21¾, George Blanchette 21¾, Osias Boulet 13, Philip Bélanger 12½, Ed. Bélanger 12¾, Joseph Chouinard 32¼, Napoléon Chouinard 23¾, Hermel Chouinard 20¾, Thos. Dufour 21¼, Ernest Dufour 21¼, Joseph Dufour 15¼, Aubert Fournier 23¼, Damase Fournier 19¼, Honoré Gagnon 33¾, Edmond Gagnon 21¼, Edouard Grasson 21, Cléophas Gaudreau 11, Frances Gosselin 16, François Gaudin 31½, Lioner Lamard 16½, David Lizotte 21¼, Joseph Lacroix 13½, Arsène Michaud 18¾, Octave Mercier 20, Joseph Morin 10¼, Gustave Bourglos 2, Louis Pellerin 32, H. Picard 21¼, David Pelletier 10¼, Arthur St. Pierre 20¾, Elzéar St. Pierre 22¾, Xavier F. Samson 15½	677 25
A reporter	1,792,321 14

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Nord nº 5 (serv. auxil.)—*Suite.*	$ c.
Report....	1.792,321 14
Pelletage de neige, réparations de la voie, etc.—Suite.	
Sec. 128 Joachim Gamache, charriage de cendres, 1½ j. à $1.50....	2 25
Sec. 129 Ed. Bélanger, journalier, 39 d. à $1....	39 00
Sec. 130 Journaliers, jours à $1 : Ozias Boulay 7½, Eugène Bélanger 4½, David Fougerne 19, Leronce Laurère 7½....	38 50
Sec. 131 Piqueur, Réné Coulombe, 9¾ j. à $1.60....	15 60
Journaliers, jours à $1 : Absolom Belleau 19, Siméon Caron 8¾, Ernest Gagné 8¾ Edmond Gagné 5, Joseph Gagné 5, Roche Gaudreau 8¾, Zéphyre Lemieux 1, Emile Marois 8¾, Adol. Morin 8¾, Félice Simoneau 6, E. Silvestre 8¾, G. Vézina, 8¾.	97 25
Sec. 132 Journaliers, jours à $1 : Napoléon Fortin 28½, Louis Gaumond 3¾, Thos. Gaumont 4, Adélard Laberge 7¼....	43 50
Charriage de cendres : Symphorien Bernier, 2 j. à $2 ; Adélard Gamache, 1 j. à $1.25	5 25
Sec. 133 Journaliers, jours à $1 : Désiré Beaumont 1¾, Louis Gamache, 1¾, Napoléon Mathieu 1¾, Zéph. Laprise 4¼, Germain Morin 2¾, Onésime Maingemend 4¼, Joseph Coulombe 1¾, Arames Rosseau 1¾, F. Laflamme, 1, A. Proulx 3½....	24 50
Sec. 134 Journaliers, jours à $1 : Stan. Latulippe 19½, Elzéar Tessard 1½....	21 00
Sec. 135 Journaliers, jours à $1 : Jos. Breton 3½, Chas. Bisson 41, Robt. Bendon 8¼, Alph. Bégin 2, Geo. Barnwell 8¾, Xav. Blais 2, Aug. Boulanger 1½, Geo. Couture 10¾, Jos. Carrier 8¾, Joseph Courcil 1, Alfred Couture 2, Xavier Gosselin 4¼, Alfred Gagnon 2¾, Desire Gosselin 6, Joseph Lacroix 61½, Louis Lapierre 1, Victor Laberge 5¾, Jerome Laverdière 1, Joseph Nadeau 12¼, Alex. Nadeau 26, Joseph Proulx 2½, Francois Privot 9, Pierre Privot 4½, Adélard Patrie 2, Athanase Patrie 1, Amable Roberge 2½, Francois Gosselin 44, Elzéar Lessard 2, Alphonse Therrien 5, Joseph Turgeon 4¾....	286 25
Charriage de cendres : François Gosselin, 1 j. à $2 ; Xavier Gosselin, 2 j. à $2 ; George Couture, 2 j. à $2....	10 00
Sec. 136 Journaliers, jours à $1 : Alfred Demers 218½, Alphonse Demers 21½, Francois Gosselin 12, Edouard Nadeau 33½....	285 50
Sec. 136½ Journaliers, jours à $1 : Napoléon Bois 69¾, Thos. Barijeau 9¾, Thos. Brulot 11¼, Joseph Bouncan 1½, John Bouche 11¾, Antoine Bisson 13¼, Baptiste Bourassa 14¼, Joseph Bonneau 10¼, Thos. Bouiget 10¼, Casimir Bourassa 11¾, Michael Bergone 12½, Geo. Baker 13¼, Thos. Brulot 1½, Albert Carrier 12½, Louis Frachet 1½, Octave Fournier 9¼, Thos. Guay 12¼, James Leblanc 1½, Honore Lambert 10¾, Paradis Leblanc 9¼, Napoleon Lisabel 8¾, Joseph Legrand 5, A. Létourneau 1, Ovide Moore 9, Francois Latulippe 53, Edouard Legrand 21½, Joseph Morency 1½, Harry Paquet 16¾, Robert Porter 4½, Joseph Peloquin 1½, Arthur Poire 12, Joseph Peloquin 11¼, Onézime Robitaille 13¼, David Roy 14, Achille Robitaille 8¾, Honoré Robitaille 1½, Joseph Ruel 20½, John Robitaille 10¾, Félix Roy 20, Joseph Samson 1½, Ernest Samson 11¾, Honoré Samson 8, Moïse Samson 13¼, Antoine Thiberge 21, Philias Trépanier 14¼, Arthur Verett 8¾, Acadius Valieree 12¼, Louis Vradel 7¼....	580 50
Journaliers, jours à $1.15 : A. McKibben 50, M. Turgeon 241....	334 64
Sec. 137 Journaliers jours à $1 ; T. Bouchard 5, Désiré Esmond 7½, J. Guay 131¼, J. Tardis 7	150 75
Sec. 138 Journaliers jours à $1 ; Joseph Couture 13½, Raoul Blais 52½....	66 00
Sec. 139 Journaliers jours à $1 ; Octave Aubrin 4¼, Edouard Begin 13¼, Jacob Canton 29, Joseph Canton 43, Napoleon Côté 6¼, Augustin Cantin 7¾, Philippe Cadarette 25, Geo. Cantin 20, Joseph Coté 3¼, Ignace Couture 15¾, Athène Cantin 23½, F. X. Corleau 8, John Cantin 24½, Geo. Cadarette 15¼, Abraham Couture 17½, John Courville 20, Martimin Courville 16, Abraham Cantin 17½, Simon Côté 15¼, Achille Cadarette 9½, Modeste Couture, 20¾, Herbert Cadarette 9½, André Cantin 24, John Cantin 20¾, Baptiste Couture 4½, James Carrier 6½, Adolphe Couillard ½, Ignace Dubois 92½, Isque Dubois 54¼, Joseph Dion 12¼, Arthur Dupré 6½, Joseph Dussault 2, Xavier Demire 14½, Arcade Demers 2, B. G. Danville 2, Joseph Demers 21¾, Joseph Demers 7¼, Elzéar Dumond 14½, John Demers 136½, Michael Esmond 7, Joseph Frechette 13¼, Anthime Fréchette 14¼, Joseph Guilmette 13, John Guilmette 18½, John Guillotte 5, Ferd. Gagne 2, Joseph Gagne 10, Patrick Haiseneau 2½, Narcisse Jack 4½, Louis Jack 5½, Adolphe Joly 11¾, Auguste Lambert 3¼, Laurent Lecourt 5, Ben. Lemieux 16½, Joseph Lemieux 8, Alphonse Lemieux 21, Norieus Lemieux 13½, Peter Lafrance 4½, Michel Morneau 10, Edouard Nadeau 11, John St. Laurent 8¾, Alph. Vachon 7¾, Telesphore Vermette 16½, Alph. Vallee 7½, James Vachon 5....	1,032 50
Journalier, jours à $1.15 : Henri Drolet 27....	31 05
Sec. 140 Journaliers, jours à $1 : Adolphe Couillard 4½, Louis Cantin 3½, F. X. Croteau 11, Treflé Dussault 3, Arthur Dupré 3½, Xavier Demers 2, Joseph Dussault 5½, Elzéar Dumond 13¼, Narcisse Ferland 7½, Ferd. Gagnon 1½, Joseph Gagne 1½, Joseph Lemieux 3½, Laurent Lacombe 3½, Felix Lefrançois 1½, John Laurent 17, Cyrille Fortin 21, Edoard Nadeuau 2, Joseph Vachon 1, Alphonse Vachon 1½....	107 75
Journaliers, jours à $1.15 : Honoré Drolet 76½, Henri Drolet 53¼, H. Drolet 87½, F. X. Demers 54....	311 91
Charriage de cendres : Elzéar Veilleux, 111 j. à $1.25....	138 75
Sec. 141 Journaliers, jours à $1 : Etienne Aubert 22, Xavier Aubert 5, Napoléon Bolduc 270¾, Wm. Boisvert 24, Edw. Bolduc 8¼, Albert Baron 19¼, Phillippe Bolduc 38, Alfred Bolduc 28½, Alex. Boisverte 10¾, Arthur Bégin 11½, Napoléon Bois 8, Calixte Boutin 26, John Boulieu 16½, Joseph Brousseau 19½, Francis Bolduc 12, Eugène Brousseau	
A reporter....	1,795,943 59

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Nord n° 5 (supplément.)—*Suite.*	$ c.
Report..	1,795,943 59
Pelletage de la neige, réparation de la voie, etc.—Fin.	
Sec. 141 Journaliers, jours à $1—*Fin.* 13¼, Calixte Boutige 3, Francis Bégin 11½, Simon Carrier 68¼, Louis Couture 25¾, Napoléon Coutier 14, Thos. Couillard 13, Amédée Carrier 9¾, Joseph Couture 7¼, Michel Couture 14½, Adélard Couture 12½, François Dominique 85½, Peter Dusseau ½, Thos. Dorion 8¾, Joseph Dusseau 4, Joseph Dussault 5, Cyrille Denis 18½, Pierre Drolet 10½, David Earl 11, Damase Fortin 18½, François Fortin 10½, Joseph Gaudreau 5, Fézina Gormand 5, Joseph Guay 14¾, Charles Garant 11, Philéas Guay 20, Fred. Gaumond 5, Michel Guénard 17¾, Geo. Guay 1½, Pierre Gagné 15, Richard Holden 30¾, Thos. Hutton 10, Joseph Herbert 6¼, Joseph Gendreau 5, François Joncas 17, Willard Jacques 4, Narcisse Jacques 9, Wilbrod Jacques 5, Geo. Gravel 2½, Thos. Joncas 2¼, Charles Joly 36½, A. Lessard 27, Philéas Lemieux 38¼, Michel Lemieux 8½, Joseph Lemieux 13, Napoléon Murray 9, John Laparrier 9, Wm. Lavoie 23 Alex. Letellier 21, James Lamontagne 12½, Ed. Lemieux 14½, Arthur LeBrun 5¼, Pierre Létourneau 1, Xavier Lemieux 13½, Philippe Labras 12½, Wm. Lavoie 10½, O. Lavoie 2¼, Théodore Langlois 13½, Edmond Letellier 5¾, Pierre Létourneau 19, Célestin Labonté 20½, Napoléon LeBrun 3¼, Etienne Lecours 3½, Simon Michaud 5, Germain Michaud 5, Joseph Marcoux 5, Pierre Morin 31½, Walter Moore 23¼, Joseph Marcoux 24½, Adélard Martin 2½, Philippe Nolin 10, Etienne Nadeau 12½, Enois Obort 5, Alfred Ouimet 15½, Napoléon Ouellette 4¾, Michel Picard 66, Octave Pelletier 3¼, Arthur Royer 22½, N. Rogers 20, John Roger 1½, Flavien Simpson 4¾, Geo. Sanschagrin 9, A. Samson 3¾, Auguste Simpson 10½, Adjutor Simpson 16¾, Adélard Simpson 13½, Bonna Vésina 44½, Wm. Wilcocks 1....................	1,756 00
Charriage à $2 par jour : Joseph Bégin 7¾, Antoine Bolduc 9¼, Joseph Bégin 1..........	36 00
Charpentier, Julien Rioux, 11 j. à $1.50	16 50
Service divers.	
Albert James, journalier, 1 j. à $1 ; Alland, Alfred, journalier, 3½ j. à $1	4 50
Aubert, Etienne, journalier, 13¾ j. à $1 ; Barnaby, Wm., manœuvrier de grue, 3 j. à $2.50...	21 25
Barisse, Eugène, journalier, 35½ j. à $1 ; Barras, John, charpentier, 57½ j. à $1.50...........	121 75
Barde, Joseph, charpentier, 51½ j. à $1.50 ; Barron, Albert, charpentier, 4½ j. à $1.50......	84 00
Barjoise, Ambroise, charpentier, 19 j. à $1.50................................	28 50
Barron, Albert : calfat, 12½ j. à $1.50 ; journalier, 3½ j. à $1..........................	22 25
Bégin, Alphonse, journalier, 15½ j. à $1 ; Bégin, Ed., charpentier, 25 j. à $1.50..............	53 00
Bégin, Hubert, aide-maçon, 29·1 j. à $1.25, 37 à $1.30..................................	84 47
Bégin, Edouard, charpentier, 82½ j. à $1.50 ; Bégin, O., journalier, 2 j. à 75c	125 25
Beaulieu, John, charpentier, 20 j. à $1.50 ; Beaumont, Théophile, charpentier, 13¼ j. à $1.50.	49 87
Beaulieu, J. B., journalier, 14½ j. à $1 ; Bellevance, Pierre, aide-maçon, 22 j. à $1.25........	42 00
Bellerive, Onésime, journalier, 8¾ j. à $1 ; Bélanger, Joseph, journalier, 2½ j. à $1..........	11 25
Bernard, Adélard, journalier, 14 j. à $1 ; Bernier, Louis, journalier, 2 j. à $1...............	16 00
Bernier, Symphorien, manœuvre, 78½ j. à $1 ; Bernier, John, charpentier, 21 j. à $1.50 ..	110 00
Bertrand, Joseph, journalier, 4½ j. à $1 ; Bisson, Charles, journalier, 63 j. à $1	67 50
Bissonette, Joseph, journalier, 18 j. à $1 ; Blais, Xavier, journalier, 34 j. à $1.	52 00
Bois, Napoléon, journalier, 15 j. à $1 ; Boissonnault, Dosité, charpentier, 13 j. à $1.50.......	34 50
Bois, Gervais, journalier, 13¾ j. à $1 ; Boulet, John, charpentier, 82 j. à $1.50..............	136 75
Bolduc, Edouard, journalier, 19½ j. à $1.....................................	19 50
Boucher, Jule, journalier, 4 j. à $1 ; Bouchard, Nazaire, charpentier, 16¾ j. à $1.50.........	29 12
Boulet, H., journalier, 18¼ j. à $1 ; Boulet, Joseph, journalier, 6½ j. à $1..................	24 75
Bourgault, David, journalier, 3½ j. à $1 ; Boulanger, Elzéar, charretier, 17 charges à 25c....	7 75
Bourassa, Ferd., charpentier, 135½ j. à $1.50 ; Bourgoin, John, journalier, 25 j. à $1.........	228 25
Bourgoin, Pierre, journalier, 38 j. à $1 ; Bourgoin, Michel, journalier, 16 j. à $1.............	54 00
Boutin, Xavier, charpentier, 6¼ j. à $1.50 ; Bordeleau, Joseph, charpentier, 13 j. à $1.50 ...	28 88
Boyer, Simon, journalier, 2 j. à $1 ; Bourgoin, Geo., journalier, 4½ j. à $1..................	6 50
Brousseau, Joseph, journalier, 1 j. à $1 ; Bruce, R., journalier, 5 j. à $1...................	6 00
Burcan, Edouard, charretier, 16 charges à 25c. ; Bussier, Jean, journalier, 5 j. à $1.........	9 00
Bussier, John, aide, 10 j. à $1.25 ; Carbonneau, David, journalier, 78½ j. à $1...............	91 00
Caroite, Jérémie, aide-maçon, 1 j. à $1.20 ; Caron, Joseph, charpentier, 60½ j. à $1.50.......	91 95
Caron, J. B., journalier, 1 j. à $1 ; Carrier, Edward, maçon, 29 j. à $2	59 00
Carrier, E., journalier, 15 j. à $1 ; Carrier, Antoine, charpentier, 73½ j. à $1.50............	125 25
Carrier, Arthur, charpentier, 137 j. à $1.50 ; Carrier, Ant., journalier, 12½ j. à $1..........	218 00
Carrier, Albert, journalier, 19 j. à $1 ; Chouinard, Joseph, maçon, 35 j. à $1.50.............	71 50
Carrier, Adelard, journalier, 2½ j. à $1 ; Carrier, Joseph, 1 j. à $1	3 50
Carrier, John, journalier, 15¾ j. à $1 ; Camiré, Maurice, charpentier, 6 j. à $1.50	24 75
Cloutier, Napoléon, aide-maçon, 190 j. à $1 ; Cloutier, Joseph, charpentier, 4 j. à $1.50.....	196 00
Coleau, F. Xavier, journalier, 4½ j. à $1 ; Couture, François, charpentier, 152 j. à $1 50.....	232 50
Couture, Pierre, maçon, 23½ j. à $2 ; Couture, Elzéar, journalier, 14¾ j. à $1..............	61 75
Couture, P., aide-maçon, 5½ j. à $1.50 ; Couture, Victor, charpentier, 137 j. à $1.50........	213 75
Couture, Mme, lavage, 36 j. à 50c. ; Couture, Joseph, maçon, 70·8 j. à $2.................	159 60
Couture, Godias, charpentier, 138½ j. à $1.50 ; Couture, Auèle, forgeron, 4 j. à $1.50......	213 75
Couture, Abraham, attelage, 3 j. à $3 ; Couture, J., journalier, 8¾ j. à $1	17 75
A reporter	1,801,010 73

Ch. de fer Intercolonial : Voie : Division Nord n° 5 (supplément.)—*Suite.*	$ c.
Report	1,801,010 73
Service divers—Suite.	
Croteau, F. X., journalier, 51¾ j. à $1 ; Connolly, John, journalier, 4 j. à $1	55 75
Côté, John, aide, 35½ j. à $1.25 ; Côté, Pierre, aide, 11 j. à $1.25	58 12
Côté, Joseph, aide, 36 j. à $1.25 ; Côté, Arthur, journalier, 18 j. à $1	62 99
Couillard, Adolphe, journalier, 3½ j. à $1 ; Collin, Désiré, journalier, 76¼ j. à $1	79 75
Coulombe, Charles, journalier, 5½ j. à $1 ; Courbron, Wm., journalier, 8¼ j. à $1	13 75
Demers, Arcade, charpentier, 11 j. à $1.50 ; Demers, Xavier, aide, 29½ j. à $1.20	51 90
Deschênes, Télesphore, journalier, 10 j. à $1 ; Despris, Alexis, journalier, 42¼ j. à $1	52 25
Dionne, Thaddie, journalier, 2¼ j. à $1 ; Dubé, Francœur, journalier, 8½ j. à $1	10 75
Dubreuil, Philias : charpentier, 103½ j. à $1.50 ; piqueur intérim., 12 j. à $1.75	176 25
Deschamps, Narcisse, aide, 28 j. à $1 ; Desmond, Isidore, maçon, 24 j. à $2	76 00
Dorval, Philias, charpentier, 10 j. à $1.50 ; Drolet, Joseph, journalier, 17¾ j. à $1	32 75
Dubé, Tancrède, journalier, 16½ j. à $1	16 50
Duchesneau, Antoine, journalier, 112 j. à $1 ; Ducas, Adolphe, journalier, 20¾ j. à $1	132 75
Dumond, Joseph, journalier, 3 j. à $1 ; Dumond, Ben., 2¾ j. à $1	5 75
Dumont, Isidore, maçon, 69·8 j. à $2 ; Dubé, Joseph, journalier, 6¾ j. à $1	146 35
Dumas, Xavier, aide-maçon, 24·1 j. à $1.25 ; Duson, Adolphe, journalier, 2¼ j. à $1	32 38
Dupré, Arthur, journalier, 5 j. à $1 ; Doville, Ben., charpentier, 39 j. à $1.50	63 50
Dussault, Joseph, journalier, 5½ j. à $1 ; Dubois, Isaac, journalier, 12 j. à $1	17 50
Dussault, Napoléon, maçon, 32½ j. à $2 ; Dussault, Trefflé, journalier, 1 j, à $1 ; Earl, David, journalier, 62½ j. à $1	128 50
Embree, Stewart, aide, 7 j. à $1.10 ; Emond, John, charriage, 2 j. à $1.50	10 70
Emond, Désiré : journalier, 5 j. à $1 ; aide, 10 j. à $1.25 ; Emond, Arthur, journalier, 3¾ j. à $1	21 25
Fitzback, Arthur, journalier, 17½ j. à $1 ; Fortin, Paul, journalier, ½ j. à $1	18 00
Fortin, Cyrille, aide, 31¾ j. à $1.30, 29·1 j. à $1.25 ; Fortin, S., journalier, 20¾ j. à $1	98 37
Fournier, Prudent, charpentier, 14½ j. à $1.50 ; Fournier, Joseph, charpentier, 62½ j. à $1.50	115 50
Fournier, Adélard, charpentier, 33 j. à $1.50 ; Fraser, Daniel, journalier, 9½ j. à $1	59 00
Fraser, Edw., journalier, 8½ j. à $1 ; Fraser, Pierre, journalier, 52 j. à $1 ; Fraser, M., 8½ j. à $1	69 00
Fraser, Wm., journalier, 14¾ j. à $1 ; Gagné, François, forgeron, 18½ j. à $2	51 75
Gagné, André, journalier, 28½ j. à $1 ; Gagné, Pierre, journalier, 110¾ j. à $1	139 25
Gagné, F., j., 1 j. à $1 ; Gagné, Alex., journalier, 1½ j. à $1 ; Gagné, E., journ., 10¾ j. à $1	13 25
Gagné, Louis, charpentier, 6½ j. à $1.50 ; Gamache, Wm., charriage, 22 charges à 25c	15 25
Gagné, J., journ., 14¼ j. à $1 ; Gagnon, L. journ., 4 j. à $1 ; Gaumond, Louis, j., 15 j. à $1	33 25
Gauthier, Charles, journalier, 3 j. à $1 ; Gosselin, Napoléon, journalier, 18 j. à $1	21 00
Gauthier, Joseph, journalier, 16 j. à $1 ; Gauthier, Narcisse, journalier, 15 j. à $1	31 00
Gendron, Geo., journalier, 2 j. à $1 : Gelly, Etienne, journalier, 3 j. à $1	5 00
Gosselin, Désiré, journalier, 14 j. à $1 ; Gosselin, Frs., journalier, 25 j. à $1	39 00
Goulet, Narcisse, charriage, 3·8 j. à $2 ; Gamache, Adélard, charretier, 2 j. à $2	11 60
Gosselin, François : charpentier, 43⅓ j. à $1.50 ; journalier, 22½ j. à $1	87 50
Gosselin, Désiré, charpentier, 34¾ j. à $1.50 ; Gosselin, Napoléon, plombier, 7½ j. à $2	67 12
Gormeau, Napoléon, charpentier, 3½ j. à $1.50 ; Goudreau, Geo., journalier, 2½ j. à $1	7 75
Goupil, Télesphore, charpentier, 31 j. à $1.50 ; Gelly, Chas., charpentier, 23 j. à $1.50	81 00
Guay, Hubert, journalier, 12¾ j. à $1 ; Guimard, Louis, journalier, 15¾ j. à $1	28 50
Gaudreau, Hormidas, journalier, 6¾ j. à $1 ; Goudreau, A., journalier, 2½ j. à $1	9 23
Gravelle, Geo., journalier, 10 j. à $1 ; Gamache, Adélard, charriage, 13 charges à 25c	13 25
Guernard, Michel, calfat, 11 j. à $1.50 ; Guimond, Antoine, charpentier, 10½ j. à $1.50	32 25
Guernard, Michel, journalier, 30 j. à $1 ; Halle, Etienne, charpentier, 118½ j. à $1.50	207 75
Halle, François, parleur-charpentier, 316½ j. à $2	633 00
Hubert, Joseph, aide-maçon, 3½ j. à $1 25 ; Hayes, John, journalier, 2 j. à $1	6 37
Hogg, Walter, parleur-maçon, 13½ j. à $2, 86 j. à $2.50	242 00
Hogg, John, tailleur de pierre, 20 j. à $2 ; Hogg, Geo., journalier, 78 j. à $1	118 00
Huard, Dominick, charpentier, 138½ j. à $1.50 ; Huard, Honoré, charpentier, 11 j. à $1.50	224 25
Homond, Désiré, aide-maçon, 14 j. à $1.25 ; Irvin, Alf., journalier, 12¾ j. à $1	30 25
Jack, Louis, journalier, 43¼ j. à $1 ; Jean, A., charpentier, 6½ j. à $1.50	53 00
Jilbert, Louis, journalier, 13¾ j. à $1 ; Jobin, Antoine, journalier, 191 j. à $1	204 75
Jack, Xavier, journalier, 24 j. à $1 ; Joncas, Onésime, journalier, 38½ j. à $1	62 50
Joncas, François, charpentier, 23 j. à $1.50 ; Joncas, Alfred, journalier, 2 j. à $1	36 50
Joncas, Charles, journalier, 11½ j. à $1 ; Jolicœur, Peter, 5 j. à $1, 11 j. à $1.25	30 25
Jones, Charles, journalier, 22½ j. à $1 ; Joubert, Ernest, journalier, 4½ j. à $1	27 00
Joubert, Joseph, journalier, 9¼ j. à $1 ; Lacombe, Laurent, journalier, 6½ j. à $1	15 75
Laberge, Antoine, journalier, 2 j. à $1 ; Lachance, Wm., journalier, 1½ j. à $1	3 50
Labitte, Joseph, aide-maçon, 11½ j. à $1.25	14 37
Lacombe, Geo., journalier, 23½ j. à $1 ; Lacroix, Joseph, journalier, 40½ j. à $1	64 00
Laflamme, Hilaire, charpentier, 6½ j. à $1.50 ; Lamothe, David, charpentier, 128 j. à $1.50	201 75
Lamont, David, charpentier, 60½ j. à $1.50 ; Laplante, John, journalier, 5 j. à $1	95 75
Lamontagne, Arthur, aide-maçon, 4·8 j. à $1.25 ; Landière, Adolphe, 1 j. à $1	7 00
Landry, Argenie, journalier, 10¾ j. à $1 ; Larivé, Elzéar, charpentier, 163 j. à $1.50	255 25
Laundry, Théophile, journalier, 4½ j. à $1 ; Larette, Oliver, journalier, 15·8 j. à $1.25	24 25
Laverdière, Phil., aide-maçon, 2 j. à $1.25 ; Laverdière, Ed., 51 j. à $1	53 50
Lavoture, Oliver, aide-maçon, 3 j. à $1.25 ; LeBel, Désiré, maçon, 77 j. à $2	157 75
LeBel, Joseph, journalier, 44 j. à $1 ; LeBel, Achille, charpentier, 2½ j. à $1.50	47 75
A reporter	1,806,119 23

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Nord n° 5 (supplément.)—*Fin.*	$ c.
Report	1,806,119 23
Divers travaux—Fin.	
Lebel, Nazaire, journalier, $2\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Lebrun, Ed., journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1	7 25
Lecour, Elzéar, journalier, $14\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Laurent, John, journalier, 24 j. à $1	38 75
Lebrue, John, journalier, 2 j. à $1 ; LaBrecque, Pierre, journalier, $25\frac{1}{2}$ j. à $1	27 50
Léger, Archie : riveur, 18 j. à $1.65 ; aide dans atelier, 8 j. à $1.35	40 50
Lecours, Etienne, charpentier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Lafleur, Tel., ferblantier, 16 j. à $2	53 75
Lemieux, Peter, aide-maçon, 30·8 j. à $1.25 ; Lemieux, Philias, journalier, 2 j. à $1	40 50
Lemieux, Zéph., journalier, 3 j. à $1 ; Lemieux, Edouard, journalier, 22 j. à $1	25 00
Lemieux, Xavier, journalier, 21 j. à $1 ; Letellier, Edouard, journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1	24 50
Lévesque, Ernest, journalier, $4\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Lévesque, Pierre, journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1	7 25
Lévesque, Baptiste, journalier, 27 j. à $1 ; Lévesque, François, journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1	29 50
Lévesque, Joseph, journalier, $55\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Lévesque, Louis, journalier, 27 j. à $1	82 25
Lévesque, Thos., charriage, $1\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Lizotte, Achille, journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1	7 50
Martelle, Henry, journalier, $20\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Mennie, Frank, journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1	22 25
Martin, Adélard, journalier, 7 j. à $1 ; Michaud, A., journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1	9 50
Michaud, Elisé, journalier, $25\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Michaud, Geo., journalier, $6\frac{1}{4}$ j. à $1	31 75
Michaud, Hersent, journalier, $2\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Massey, Jos., charpentier, $1\frac{3}{4}$ j. à $1.50	4 87
Michaud, M., tailleur de pierre, 19 j. à $2 ; Michaud, Elisé, journalier, 72 j. à $1	110 00
Mitchell, Fred., aide, 18 j. à $1.15 ; Moore, Walter, maçon, 3·3 j. à $1.25	24 82
Moore, Ovid, charpentier, 22 j. à $1.50 ; Morency, Joseph, journalier, $6\frac{1}{2}$ j. à $1	39 50
Morin, Pierre, journalier, $19\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Murray, Napoléon, aide, $13\frac{1}{4}$ j. à $1	33 00
McCarthy, G. A., charpentier, 45 j. à $1.50 ; McKibbin, A., pour cantonnier, 5 j. à $1.15	73 25
Nadeau, Edouard, aide, 12 j. à $1.20 : 24·2 j. à $1.25	44 65
Nadeau Etienne, journalier, $215\frac{1}{2}$ à $1 ; Nolin, Philippe, journalier, $89\frac{1}{2}$ à $1	305 00
Normand, Arthur, N., machiniste, 89 h. à 35c. ; Nowlin, Fr., aide-maçon, 6·4 j. $1.25	39 15
Ouellett, Alfred, journalier, $59\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Ouellett, Arthur, journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1	64 00
Ouellett, Ed., journalier, $15\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Ouellett, François, journalier, 18 j. à $1	33 75
Patrie, Arthur, journalier, 3 j. à $1 ; Paradis, Joseph, usage de machine, $11.75	14 75
Paradis, Joseph, journalier, $9\frac{3}{4}$ j. à $1	9 75
Paquet, Xavier, journalier, 49 j. à $1 ; Paradis, Pierre, maçon, 13 j. à $2	75 00
Paquet, George, journalier, $9\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Picard, Chas., charpentier, $48\frac{1}{2}$ j. à $1.50	82 50
Pelletier, Germain, journalier, $2\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Pelletier, Joseph, journalier, $16\frac{1}{4}$ j. à $1	19 00
Pelletier, Octave, journalier, 1 j. à $1 ; Pelletier, Sifroid, journalier, $6\frac{3}{4}$ j. à $1	7 75
Poirier, Ben., charpentier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Poney, Israël, charriage, 3 j. à $1.25, $\frac{1}{2}$ j. 50c	26 00
Potvin, Lucien, journalier, $8\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Pouliot, Charles, charpentier, 33 j. à $1.50	58 00
Powers, Thomas, contremaître-maçon, $96\frac{1}{2}$ j. à $3	289 50
Prould, Joseph, journalier, 6 j. à $1, 11 j. à $1.20 ; Proulx, Alphonse, journalier, $\frac{1}{4}$ j. à $1	19 45
Roberge, Amable, journalier, 3 j. à $1 ; Roberge, Honoré, aide-maçon, 9 j. à $1.25	14 25
Robitaille, Ph., charpentier, $17\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Robitaille, Casimir, journalier, $2\frac{3}{4}$ j. à $1	29 00
Rochefort, Charles, journalier, 3 j. à $1 ; Rochefort, Joseph, journalier, 17 j. à $1	20 00
Robin, Alex., journalier, $78\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Raymond, Etienne, journalier, 2 j. à $1	80 75
Richard, A., journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Richard, Luc., journalier, 1 j. à $1	4 50
Richard, Magloire, journalier, $3\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Roger, James, aide-maçon, $5\frac{1}{2}$ j. à $1.25	10 38
Roger, Adolphe, aide-maçon, 1 j. à $1.25 ; Roger, John, journalier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1	8 75
Rosseau, Louis, forgeron, 27·6 j. à $1.25, $11\frac{1}{2}$ j. à $2	57 50
Rosseau, Aremisse, journalier, 4 j. à $1 ; Rouillard, Geo., journalier, $18\frac{1}{2}$ j. à $1	22 50
Rochette, François, tailleur de pierre, 9 j. à $2 ; Rioux, Joseph, aide-maçon, $23\frac{1}{2}$ j. à $1.20	46 20
Richard, Emery, journalier, $5\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Rioux, Julien, charpentier, 53 j. à $1.50	84 75
Rossignol, Cyrille, journalier, 8 j. à $1 ; Rossignol, Timothée, journalier, $27\frac{1}{2}$ j. à $1	35 50
Rouleau, Joseph, charretier, 1 j.	2 00
Rouleau, Mathias, charpentier, $20\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Roy, Joseph, journalier, 6 j. à $1	36 75
Roy, Profit, journalier, $2\frac{3}{4}$ j. à $1 ; Royer, Arthur, journalier, $48\frac{3}{4}$ j. à $1	51 50
Ruel, Joseph, journalier, 21 j. à $1 ; St. Pierre, Ev., journalier, 6 j. à $1	27 00
St. Pierre, Polycarpe, maçon, 56 j. à $2 ; St. Pierre, Zéph., charpentier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.50	127 75
Sanburn, John, journalier, $23\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Samson, Chas., journalier, 14 j. à $1	37 25
Samson, Achille, charpentier, $15\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Shickle, Eddie, journalier, $8\frac{1}{2}$ j. à $1	31 75
Simson, Adélard, journalier, $14\frac{1}{2}$ j. à $1 ; St. Laurent, John, journalier, $26\frac{1}{2}$ j. à $1	41 00
Steeves, Edw., riveur, 18 j. à $1.35 ; Sylvain, Leon, charpentier, 3 j. à $1.50	28 80
Sylvain, Paul, charpentier, 3 j. à $1.50 ; Sylvain, Joseph, charpentier, 3 j. à $1.50	9 00
Sylvain, Jean, charpentier, $1\frac{1}{4}$ j. à $1.25 ; Sylvain, Pierre, charpentier, $1\frac{1}{4}$ j. à $1.25	3 12
Sylvain, Pierre, journalier, $6\frac{1}{4}$ j. à $1 ; Tanguay, Alf., journalier, 4 j. à $1	10 25
Tardif, Joseph, aide-maçon, 2 j. à $1.25 ; Terrier, Joseph, journalier, $19\frac{1}{2}$ j. à $1	22 00
Terrier, Alfred, journalier, 1 j. à $1 ; Terriault, Romaine, charpentier, $5\frac{3}{4}$ j. à $1.50	9 62
Thibault, Joseph, charpentier, 9 j. à $1.50, $1\frac{7}{8}$ j. à $2	17 25
Thiberge, Antoine, charpentier, 22 j. à $1.50 : Turgeon, Ferd., maçon, 6·9 j. à $2	46 80
Turgeon, Joseph. journalier, 23 j. à $1 ; Vachon, Alphonse, journalier, 3 j. à $1	26 00
Vachon, Ed., journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Vachon, Wm., journalier, $6\frac{1}{2}$ j. à $1	9 00
Vallée, Alphonse, journalier, 3 j. à $1 : Vallée, Joseph, $23\frac{1}{4}$ j. à $1	26 25
Vallée, Malcolm, journalier, 2 j. à $1 ; Vaillancourt, Maxime, journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1	6 50
Veilleux, Elzéar, charriage, $\frac{1}{2}$ j. à $2 ; 5 charges à 65c	4 25
Vernette, Joseph, aide-maçon, 2·8 j. à $1.25 ; Viger, John, 1 j. à $1.20	4 70
Vézina, Bonaventure, journalier, 129 j. à $1	129 00
A reporter	1,809,062 29

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Est.

	$ c.
Report	1,809,062 29
Chefs-cantonniers : C. W. Archibald, juill.-fév., 8 m. à $80, dépenses, 8 m. à $10 ; Simon Fraser, mars-juin, 4 m. à $80, dépenses, 4 m. à $10	1,080 00
Sec. 1. Piqueurs : Angus Lindsay, juillet-oct., 106 j. à $2 ; John T. Clarke, fév.-juin, 121 j. à $2 ; commandant d'équipe auxiliaire, sept.-janv., Ed. Largie, 133½ j. à $2	721 00
Cantonniers, Thos. Shea, 344 j. à $1.20	412 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Richard Finley 184, John Malloy 287¼, James Myers 313, Mathew Norris 290¾, Henry Witts 263	1,538 66
Sec. 2. Piqueurs, James Purcell, 318½ j. à $1.60	509 60
Cantonniers, jrs à $1.15 : Robt. Drysdale 292½, Patrick Drysdale 29, Wm. Symonds 321½	739 39
Sec. 3. Piqueurs, jours à $1.60 : John Smith, juillet-août 53, Robt. Eastwood, mars-juin 109½	260 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Alfred Boutlier 13, Robert Eastwood 280⅝, Albert Gray 325¼, James Ralph 158, Lawson Ward 25¼, John Yeadow 62	993 44
Sec. 4. Piqueur, James Ennis, 307 j. à $1.60 ; piqueur intérim., Walter Neville, 6¼ j. à $1.60	501 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Walter Neville 318¾, James Roche 327	742 55
Sec. 5. Piqueurs, John Lindsay, 304 j. à $1.60, piqueurs intérim., Charles McGuire 9 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jrs à $1.15 : Wm. Lee 326½, J. W. Lindsay 14, Charles McGuire 310¼	748 30
Sec. 6. Piqueurs : Michael Gilday, sept., 26½ j. à $1.60 ; Edw. Largie, équipe aux., juill., 11 j. à $2.50, juill.-août et fév., 54 j. à $2, section, fév.-juin 116 j. à $1.60 ; piqueur intérim., Michael Skerry, juillet-août, oct.-fév., 179 j. à $1.60	649 90
Cantonniers, jours à $1.15 : James Fitzpatrick 6, Angus Fitzpatrick 189¾, Patrick Gilday, 326, Michael Skerry 121¼	739 37
Sec. 7. Piqueurs, Robert Hall, 312¾ j. à $1.60	500 40
Cantonnier, Fred Scott, 3¼ j. à $1.10	3 58
Cantonniers, jours à $1.15 : John Osborne 326½, Donald Scott 323¼	747 14
Sec. 8. Piqueur, Thomas Carson, 311¾ j. à $1.60, piqueur intérim., John Richards, 1 j., $1.60	500 40
Cantonniers, jours à $1.10 : C. Ross 16¾, Grant McDonald 29½	50 87
do do $1.15 : Robert Green 299, John Richards 298¾	687 33
Sec. 9. Piqueurs : Geo. Ross, juill.-oct., 87¾ j. à $1.60 ; John Hunter, janv.-juin, 160½, piqueur intérim., déc. 23¾ j. à $1.60 ; Michael Cooper, piqueur intérim., nov. 7 j. à $1.60 ; Angus Lindsay, piqueur intérim., et équipe auxiliaire, nov., 25 j. à $2	496 40
Cantonniers : Roland Ross 1 j. à $1.10, Geo. A. Hunter 1 j. à $1	2 10
Cantonniers, jrs à $1.15 : John Hunter 139¼, Alex. Ross 321¾, Stephen Woodworth 176¼	732 78
Sec. 10. Piqueur, Nelson R. Densmore, 325¾ j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, Michael Cooper, 5½ j. à $1.60	530 00
Cantonniers, jrs à $1.15 : Stewart Ambrose 313½, Michael Cooper 258½, Howard Nelson 6, Denis Lapierre 55¾	728 76
Sec. 11. Piqueur, D. H. Lynds, 325 j. à $1.60	520 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Arthur Dickie 19, Wm. Fraser 18¼, Fred Holesworth 3, James Holland 315¼, David Meadows 283¾	735 07
Sec. 12. Piqueur, John Scott, 310¾ j. à $1.60	497 20
Cantonniers, jrs à $1.15 : John Brannon 148, Hiram Brenton 175¼, Wm. Matheson 324¾	745 13
Sec. 13. Piqueur, Wm. Langille, 325⅓ j. à $1.60	520 53
Cantonniers, jours à $1.15 : Aaron Boomer 37½, Alex. Brow 277·9, Frank Carter 7, Alex. Hamilton 29, Sinclair Hamilton 270½, James Irvine 9, Daniel Ross 8	734 74
Cantonnier, Alex. Hamilton, 3 j. à $1	3 00
Sec. 14. Piqueur : Sam Buchanan, équipe auxil., 91¼ j. à $2, équipe auxil. et section, 209 j. à $1.75, charrues, etc., 6½ j. à $2 ; piqueur intérimaire, Joseph Tibbits, 23 j. à $1.60 ; piqueur intérimaire et pointeur Joseph Casey 47⅜ j. à $1.50	669 78
Cantonniers, jours à $1.15 : Joseph Casey 154½, Charles Hamilton 275¾, Wm. Hamilton 240½, John Stewart 233, Joseph Tibbitts 291¼	1,374 13
Cantonniers, jours à $1.10 : Wm. Cook 60½, Jos. Fielding 22¼, J. McInnis 7, S. McNutt 79	185 60
Sec. A. Piqueur, Angus Doherty, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Bilby Cameron 312, E. A. Christie 50, Dan. McPherson 201½	648 02
do do $1.10 : Ben. Fielding 4, John Fielding 5, Joseph Fielding 52¼, Allan McInnis 1, Dan. McInnis ½	69 05
Sec. B. Piqueur, John McKay 320 j. à $1.60, équipe auxiliaire, 1 j. $2, dans affouillement, 10 hrs à 40c.; piqueur intérim., David Mowat 1 j. $1.60	519 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Fred. Christie 1, James Fraser 314, Charles Johnston 1½, Charles Lynds 3½, David Mowatt 321¾	737 95
Cantonniers, jours à $1.10 : Fred. Christie 5, Thos. Pierce 1	6 60
Cantonnier, Chas. Lynds, 2¾ à. à $1	2 75
Sec. C. Piqueur, Wm. Wall 309½ j. à $1.60	495 20
Cantonniers, jrs à $1.15 : D. H. Fraser 266¾, Walter Grant 290, Elisha Hamilton 5, James Hamilton 12, Wm. Hamilton 3, Geo. McKay 17, Fred. Wallace 1	683 95
Cantonnier, Geo. McKay, $37\frac{9}{10}$ j. à $1	37 90
Sec. D. Piqueur, Jonah Langille 311¼ j. à $1.60	498 00
Cantonniers, jrs à $1.15 : Elijah Hamilton 29, John Fraser 9, James Hamilton 5, Wm. Hamilton 7, James Murdock 298¾, Alex. McLeod 5, John Tupper 272¾	720 45
Sec. E. Piqueur, Alex. McKenzie 313½ j. à $1.60	501 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Alex. Fraser 43, Alex. H. Fraser 54½, John A. Fraser 6, Archibald Fraser 6, John D. Graham 279½, Robert McBeath 195, Alex. McLeod 33	709 53
Cantonniers, jours à $1.10 : Geo. McBeath 4, Neil McBeath 2, Daniel McKenzie 2	8 80
A reporter	1,836,304 44

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Est—*Fin.*	$ c.
Report	1,836,304 44
Sec. F. Piqueur, Daniel Fraser 312 j. à $1.60, piqueur intérim., John McKenzie 3 j. à $1.60..	504 00
Cantonniers, jours à $1.15 : John McKenzie 310, W. R. McPherson 284.	683 08
Cantonniers, jours à $1.10 : Alex. Campbell 5, R. D. Fraser 1, Hugh Gordon 1, Dan. Sutherland 26	36 30
Sec. G. Piqueurs : Thos. Chambers, par intérim, 125 j. à $1.60 ; Andrew Ormiston 158 j. à $1.60, équipe auxiliaire $144\frac{3}{4}$ j. à $2 ; Alex. Fraser, par intérim, 1 j. $1.60.	743 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Alex. Fraser $306\frac{1}{2}$, Thos. Chambers 180, Duncan Munroe 6, Daniel Munroe $77\frac{3}{4}$, Chas. McLean 35, Alex. Campbell 27, Gregor McLean 16, Thos. McLean 3	748 92
Cantonnier, John Clibone $1\frac{1}{2}$ j. à $1.10..........	1 65
Sec. H. Piqueur, James Fraser $307\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; parleur-charpentier, Thos. F. Blair 307 j. à $2..........	1,105 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Calder Fraser 17, Gordon Fraser $307\frac{1}{2}$, Walter McNaughton $263\frac{1}{4}$, Robert Stewart $26\frac{1}{2}$, John Stewart $21\frac{3}{4}$	731 06
Voie ; Division Est—(**service auxiliaire**).	
Archibald, Chas., attelage, $18\frac{3}{4}$ j. à $3 ; Archibald, Jacob, charriage, 7 j. à $3..........	77 25
Archibald, Jas., journalier, $30\frac{1}{4}$ j. à $1.10..........	33 27
Archibald, Jas. A., journalier, $7\frac{3}{4}$ j. à $1.10, 12 à $1..........	20 52
Archibald, John C.: charriage, $8\frac{1}{4}$ j. à $3 ; menus branchages, 8 charges à $1..........	32 75
Armitage, Arthur, journalier, $10\frac{1}{2}$ j. à $1.10 ; Arnold, Edward, journalier, 9 j. à $1.15.	21 90
Arnold, Seymour, journalier, $36\frac{1}{4}$ j. à $1.15 ; Artz, Rufus, charpentier, $9\frac{1}{4}$ j. à $1.50..........	55 55
Badcock, John, journalier, 20 j. à $1.15 ; Bailey, Richard, charpentier, $29\frac{1}{4}$ j. à $1.25..........	59 56
Barnaby, Wm., ingénieur, $102\frac{1}{2}$ j. à $2.50	256 25
Bartlett, Chas.: journalier, $16\frac{1}{2}$ j. à $1.10 ; chargement de 22 wagons à $1	40 15
Baxter, Egbert, journalier, $22\frac{1}{2}$ j. à $1.10 ; Beals, Thos., journalier, 13 j. à $1.15..........	39 70
Bell, David, maçon, $52\frac{3}{4}$ j. à $2.50 ; Bissett, Wm., charpentier, $131\frac{3}{4}$ j. à $1.50	329 48
Blois, Edgar, journalier, 11 j. à $1.10 ; Blois, Nelson, journalier, $12\frac{3}{4}$ j. à $1.10..........	26 12
Bonvie, Angus, journalier, $30\frac{1}{2}$ j. à $1.15	35 07
Bonvie, Geo.: charpentier, 19 j. à $1.40 ; journalier, $32\frac{1}{4}$ j. à $1.20	65 30
Boomer, Step., journalier, 27 j. à $1.15 ; Boutilier, Robt., charpentier, $30\frac{1}{4}$ j. à $1.50..........	76 42
Bowang, Eph., journalier, $17\frac{1}{2}$ j. à $1.15 ; Bowie, Geo., charpentier, $25\frac{1}{4}$ j. à $1.40..........	55 47
Boyd, Alex., charpentier, $32\frac{1}{2}$ j. à $1.20..........	39 00
Byerd, Jacob : journalier, 15 j. à $1.10 ; chargement de 2 wagons à $1..........	18 50
Brace, John, journalier, $18\frac{1}{2}$ j. à $1.15 ; Bradley, John, journalier, 13·1 j. à $1.15..........	36 33
Brady, Jas., journalier, $8\frac{3}{4}$ j. à $1.15 ; Brean, Larry, journalier, 17 j. à $1.15.	29 60
Brennan, Arthur, charpentier, $24\frac{3}{4}$ j. à $1.50 ; Brennan, Mathew, charpentier, $28\frac{1}{2}$ j. à $1.50..	79 87
Brennan, John, journalier, $58\frac{1}{4}$ j. à $1.15 : Brown, John, charretier, 5 j. à $2..........	76 98
Brown, Jos., parleur-charpentier, 231 j. à $1.75, $70\frac{3}{4}$ à $1.60..........	517 46
Brunt, John, journalier, $51\frac{1}{2}$ j. à $1.15, 11 à $1.10..........	71 32
Burchell, John, journalier, $231\frac{1}{4}$ j. à $1.20 ; Burns, Thos., journalier, $29\frac{1}{2}$ j. à $1.20..........	312 90
Burris, Jas., charpentier, 46 j. à $1.50 ; Butler, Jas., charpentier, $315\frac{1}{2}$ j. à $1.40..........	510 70
Butler, Wm., charpentier, 74 j. à $1.20 ; Byers, Edw., journalier, 29 j. à $1.15..........	122 15
Cahoon, John, charpentier, 33 j. à $1.20 ; Campbell, Martin, charpentier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.50..........	50 85
Candle, Fred., chauffeur, 29 j. à $1.10 ; Candle, Thos., maçon, $23\frac{3}{4}$ j. à $2.50..........	91 27
Candle, Wm.: maçon, $14\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; journalier, $9\frac{1}{2}$ j. à $1.15..........	47 16
Candle, Wm. H., journalier, $14\frac{1}{4}$ j. à $1.10	15 67
Carlyle, Rex.: journalier, $6\frac{3}{4}$ j. à $1.10 ; chargement de 6 wagons à $1.	13 42
Carlyle, Scott : journalier, $9\frac{1}{2}$ j. à $1.10 ; chargement de 19 wagons à $1.	29 45
Chapman, Wm., journalier, $139\frac{1}{2}$ j. à $1.20 ; Chisholm, Dan., charpentier, 30 j. à $1.20..........	203 40
Christie, H. O.: charriage, 2 j. à $3, 10 à $1 ; menus branchages, $1..........	17 00
Clarke, Ben., charpentier, 11 j. à $1.50 ; Clark, Jas., journalier, 80 j. à $1.10..........	104 50
Clarke, John, journ., 21 j. à $1.10 ; Clyke, Martin : journ., 12 j. à $1.10 ; charg. de 1 wagon à $1.	37 30
Cochran, Chas., $10\frac{1}{2}$ j. à $1.10..........	11 55
Connolly, Thos.: journalier, $6\frac{1}{2}$ j. à $1.10 ; chargement de 4 wagons à $1..	11 15
Cook, Gordon, maçon, 7 j. à $2.50.	17 50
Cook, Wm.: aide-maçon, 16 j. à $1.20 ; journalier, $67\frac{1}{4}$ j. à $1.10..........	93 17
Coolen, David, charpentier, $62\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Cope, Jos., journalier, 28 j. à $1.15..........	125 57
Corbett, M., maçon, $6\frac{1}{2}$ j. à $2.70 ; Corbett, Patrick, journalier, $25\frac{1}{2}$ j. à $1.10	45 15
Creighton, Edward, aide-maçon, $32\frac{1}{2}$ j. à $1.25 ; Curran, John, charpentier, 135 j. à $1.50...	243 10
Currie, Fred., journalier, $45\frac{1}{4}$ j. à $1.10 ; Cushen, Wm., journalier, 16 j. à $1.15..........	68 17
Dakin, Fred., journalier, $29\frac{1}{4}$ j. à $1.15 ; Dakin, Hy., journalier, $56\frac{1}{2}$ j. à $1.20, 76 à $1.15....	188 83
Day, Mathew, journalier, 10 j. à $1.10 ; Dempsay, John, journalier, 93 j. à $1.15.	117 92
Densmore, David, charretier, $8\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Desmond, David, journalier, $14\frac{3}{4}$ j. à $1.10..........	33 22
Devan, Jas., charpentier, 29 j. à $1.50 ; Dibbin, Cyrus, charpentier, $12\frac{3}{4}$ j. à $1.50.	62 62
Dibbin, Jos., charpentier, 23 j. à $1.25 ; Dickie, Arch., journalier, 10 j. à $1.10..........	39 75
Doherty, Thos., journalier, 268 j. à $1.10, 2 à $1.	296 80
Donahoe, Patrick, journalier, $113\frac{1}{2}$ j. à $1.15, 229 à $1.10.	382 42
Drake, David, charpentier, $66\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Drake, Robt., charpentier, 30 j. à $1.50..........	144 37
Drohan, Thos., gardien, 44 j. à $1.20 ; Drysdale, David, charpentier, $29\frac{1}{4}$ j. à $1.50..........	96 68
A reporter	1,846,486 21

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Est (service auxiliaire)—*Suite.*	$ c.
Report	1,846,486 21
Drysdale, Patrick, journalier, 59 j. à $1.10 ; Dumaresy, Frank, charpentier, 30¼ j. à $1.15	99 67
Dunn, Jas., journalier, 227¾ j. à $1.10 ; Dunsworth, Geo., journalier, 20 j. à $1.15	273 52
Dutcher, D. H. : journalier 21 j. à $1.10, 2 à 70c. ; charger des wagons, 20 à $1	44 50
Dutcher, Donald, journalier, 24 j. à $1.10 ; Embree, Stewart, aide-riveur, 30 j. à $1.10	59 40
Emerson, Geo., journalier, 43¼ j. à $1.15, 1½ à $1.10	51 39
Ferguson, Walter, journalier, 28¾ j. à $1.20 ; Feetham, Andrew, journalier, 126¾ j. à $1.20	186 60
Fielding, Ben., journalier, 46 j. à $1.10 ; Fielding, Jos., journalier, 27 j. à $1.15, 22 à $1.10	105 85
Fielding, Robt. : journalier, 33⅓ j. à $1.10 ; charger 1 wagon, $1	37 84
Fielding Wm. : journalier, 47¾ j. à $1.10 ; charger des wagons, 16 à $1	68 52
Finlay, Richd., journalier, 126·41 j. à $1.15 ; Finlen, John, charpentier, 88½ j. à $1.50	278 12
Fisher, David : journalier, 14½ j. à $1.10 ; charger des wagons, 7 à $1	22 95
Fisher, L. R., charpentier, 30 j. à $1.50 ; Flaherty, Robt., charpentier, 19¼ j. à $1.50	73 87
Fleming, Patk. : charpentier, 24¼ j. à $1.35 ; journalier, 58 j. à $1.10	96 53
Flynn, Fred., journalier, 35½ j. à $1.10, 3½ j. à $1.15	43 07
Flynn, Jas., aide-maçon, 35¼ j. à $1.25 ; Forrest, Geo., ingénieur, 28¼ j. à $1.65	90 67
Fraser, Alfred, charpentier, 178½ j. à $1.50 ; Fraser, Charles, journelier, 27 j. à $1.10	297 42
Fraser, John A., journalier, 14 j. à $1.10 ; Fraser, Wm., journalier, 23¾ j. à $1.15	42 71
Fultz, Thos., mécanicien, 23 j. à $1.50 ; Gates, David, charpentier, 29½ j. à $1.50	78 75
Gaynor, Chris., parleur-charpentier, 92½ j. à $2	185 00
Geizer, Arthur, journalier, 12¾ j. à $1.15, 92½ à $1.10	116 40
Gillon, Thos., charpentier, 309 j. à $1.50 ; Golden, Jos., journalier, 15¾ j. à $1.15	481 66
Gough, Jas., charpentier, 122¼ j. à $1.20 ; Gray, Wm., charpentier, 7¾ j. à $1.40	157 55
Green, John : journalier, 14 j. à $1.10 ; chargement de wagons, 13 à $1	28 40
Guest, Edwd., forgeron, 97½ j. à $1.50, 212¾ à $1.40	443 97
Hamilton, Elijah, journalier, 25 j. à $1.10 ; Hamilton, Peter, journalier, 9⅕ j. à $1.15	38 08
Hamilton, Richd., journalier, 18¼ j. à $1.15, 12 à $1.10	34 19
Hamilton, Wm., journalier, 25 j. à $1.15 ; Harrie, Aaron, journalier, 9¾ j. à $1.15	39 96
Harris, Edwd., maçon, 6⅓ j. à $2.70 ; Harshman, Jas., journalier, 34½ j. à $1.20	58 50
Hefler, Louis, charpentier, 264¾ j. à $1.20 ; Hillire, Isaac, charpentier, 121½ j. à $1.50	499 94
Hinch, David, parleur-charpentier, 30 j. à $1.75 ; Hood, John, journalier, 16 j. à $1.15	70 90
Horne, Thos., maçon, 13 j. à $2.70 ; Hubley, Aaron, charpentier, 310½ j. à $1.50	500 85
Hubley, Hy., charpentier, 31¾ j. à $1.50 ; Hubley, Stephen, charpentier, 154 j. à $1.40	263 22
Isenor, Geo., journalier, 10 j. à $1.15 ; Isenor, John, charpentier, 57¼ j. à $1.50	97 37
Isenor, P., journalier, 14 j. à $1.15 ; Isler, Eugene, journalier, 18 j. à $1.10	35 90
Johnson, Jas., journalier, 91½ j. à $1.15 ; Johnston, Chas., journalier, 27 j. à $1.15	136 27
Kaulback, Thos., journalier, 40⅓ j. à $1 ; Kaulback, Wm., journalier, 23⅓ j. à $1.10	66 27
Kearney, Frank, charpentier, 27¼ j. à $1.50 ; Kelly, John, charpentier, 9 j. à $1.50	54 37
Kelsey, Arthur, journalier, 16 j. à $1.15 ; Kelsey, Ben., journalier, 15¾ j. à $1.15	36 57
Kelsey, Osborne, journalier, 16 j. à $1.15 ; Keys, Jos., charpentier, 70 j. à $1.50	123 40
Kirby, Chas., charpentier, 89⅓ j. à $1.50 ; Lapierre, Dennis, journalier, 13 j. à $1.15	149 20
Laracy, Danl., charpentier, 122¾ j. à $1 50 ; Legere, Archie, riveur, 31 j. à $1.65	235 26
Lindsay, Angus, piqueur, 152¼ j. à $2 ; Lindsay, John W., journalier, 38 j. à $1.15	348 20
Lordon, E. W., journalier, 9⅓ j. à $1.15 ; Lynch, Mathew, plongeur, 17¾ j. à $9	170 33
Lynch, Michael, plongeur, 6⅓ j. à $9 ; Lynds, Chas., journalier, 10⅓ j. à $1.10	70 05
Marr, A. B., charpentier, 29 j. à $1.50 ; Martin, Jos., journalier, 50¼ j. à $1.10	98 77
Martin, Patk., journalier, 109¾ j. à $1.15 ; Martin, Wm., journalier, 148⅗ j. à $1.15	297 16
Marvin, Alex., charpentier, 22¼ j. à $1.50 ; Merson, Wm., charpentier, 30 j. à $1.50	78 37
Mihan, Peter, journalier, 21⅓ j. à $1.15, 11 à $1.10	36 79
Mitchell, Fred., aide-riveur, 31 j. à $1.15 ; Monette, Eph., charpentier, 24¾ j. à $1.35	69 06
Monette, Hy., charpentier, 25⅓ j. à $1.35 ; Morash, Chas., journalier, 248¾ j. à $1.10	308 04
Morrison, Neil, charpentier, 11 j. à $1.50 ; Morton, Wm., journalier, 77 j. à $1.15	105 04
Mullin, Wm. : ingénieur, 91⅓ j. à $2.50 ; réparation de dragueur, 17 j. à $1.75	258 50
Mulloy, Jas., charpentier, 311¾ j. à $1.50 ; Murphy, Jas. : charpentier, 214 j. à $1.50 ; journalier, 9 j. à $1.15	798 95
Murphy, Michael, journalier, 8¾ j. à $1.15 ; Murray, Andrew, parleur-maçon, 52¾ j. à $3	168 31
Murray, Jas. D., maçon, 40¾ j. à $2.25 ; Murray, J. C., parleur-maçon, 98 j. à $3	385 68
Myatt, Danl., journalier, 22¾ j. à $1.15 ; McAree, Aug., journalier, 54 j. à $1.10	85 55
McCulloch, Thos., maçon, 17 j. à $2.70 ; McDearmid, Wm., charpentier, 60¾ j. à $1.50	137 02
McDermott, Jas., charpentier, 104½ j. à $1.50 ; McDonald, Alex., journalier, 20⅓ j. à $1.10	179 29
McDonald, Angus, journalier, 26 j. à $1.10 ; McDonald, Archie, journalier, 12½ j. à $1.10	42 35
McDonald, Dan., journalier, 13¼ j. à $1.10 ; McDonald, Hy., ingénieur, 32½ j. à $3, 6½ à $2.50	128 32
McDonald, Hugh A., journalier, 27 j. à $1.10 ; McDonald, J. D., journalier, 12½ j. à $1.10	43 45
McDonald, L., journalier, 31⅓ j. à $1.10 ; McDonald, R. : journalier, 12½ j. à $1.10 ; déchargement de wagons, 9 à $1	57 40
McDonald, W. A., manœuvrier de grue, 29⅓ j. à $3 ; McFarlane, E., journalier, 27 j. à $1.10	118 20
McFunis, Rod., charpentier, 23 j. à $1.50 ; McGinnis, Allan, journalier, 14½ j. à $1.10	50 45
McGinnis, John A., journalier, 17 j. à $1.10 ; McGrath, Jas., journalier, 24¼ j. à $1.15	46 58
McGrath, John, journalier, 18¾ j. à $1.10 ; McGrath, Patk., charpentier, 27 j. à $1.40	58 42
McGrath, Patk., journalier, 33¼ j. à $1.35, 54 j. à $1.10	104 28
McGrath, Thos., journalier, 52¾ j. à $1.15, 128¾ j. à $1.10	202 32
McInnis, Alex., journalier, 21¼ j. à $1.10 ; McIntyre, Wm. : journalier, 57½ j. à $1.10 ; chargement de wagons, 40 à $1	126 61
A reporter	1,856,864 31

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Est (supplémentaire)—*Suite.*	$ c.
Report	1,856,864 31
McIsaac, Angus : charpentier, 30¼ j. à $1.50 ; journalier, 27¼ j. à $1.35	82 16
McKay, Geo., journalier, 27 j. à $1.15, 6 à $1 ; McKay, Jas., charpentier, 8½ j. à $1.50	49 80
McKay, John, journalier, 12½ j. à $1.10 ; chargement de wagons, 9 à $1	22 75
McKinnon, Allan, journalier, 11¼ j. à $1.10 ; McKinnon, Arthur, journalier, 23 j. à $1.10	37 67
McKinnon, Dan., journalier, 21½ j. à $1.10 ; chargement de wagons, 8 à $1	31 65
McKinnon, Hector, journalier, 10½ j. à $1.10, 2 à $1	13 55
McKinnon, John, journalier, 30¼ j. à $1.10 ; chargement de wagons, 11 à $1	44 27
McLaughlin, Jos., journalier, 19½ j. à $1.10 ; McLean, Arch., charpentier, 124½ j. à $1.25	177 07
McLean, Danl., charpentier, 116½ j. à $1.50 ; McLean, John, charpentier, 96½ j. à $1 50	319 49
McLellan, Jno., journalier, 30½ j. à $1.10 ; McLeod, John B., journalier, 27¼ j. à $1.20	66 25
McLeod, John E., charpentier, 27 j. à $1.50 ; McLeod, Wm., commis pointeur, 331 j. à $1.50	537 00
McMillan, Arthur, journalier, 10¾ j. à $1.10 ; McNeil, Anthony, charpentier, 147¾ j. à $1 50	233 43
McNeil, Jas., journalier, 12¾ j. à $1.10 ; McNutt, Luther, journalier, 27½ j. à $1 10	44 27
McNutt, S., journalier, 27½ j. à $1.10 ; McPhee, John, charpentier, 16½ j. à $1.50	55 00
McPhey, Archie, charpentier, 273½ j. à $1.50 ; McSweeney, D., journalier, 28¼ j. à $1.20	444 15
McSweeney, Frank, journalier, 10½ j. à $1.15 ; McTiernan, Bartley, journalier, 21 j. à $1.10	35 17
McTiernan, B., journalier, 30¼ j. à $1.15 ; Nash, Geo. W., charpentier, 209½ j. à $1.50	349 01
Nelson, Howard, journalier, 35 j. à $1.15 ; Newcombe, Wm., journalier, 9¼ j. à $1.15	50 89
Noseworthy, Wm., charpentier, 165¾ j. à $1.50 ; O'Connell, Dan., journalier, 25 j. à $1.15	277 35
O'Donnell, Sydney, journalier, 26¼ j. à $1·10 ; Olive, J. L., parleur-charpentier, 312 j. à $2.75	886 87
O'Neill, Martin, journalier, 9½ j. à $1.10 ; Patriquin, John, journalier, 15½ j. à $1.10	27 50
Paul, Richd., charpentier, 64½ j. à $1.50 ; Pentz, Irwin, journalier, 20 j. à $1.15	119 75
Pentz, O., journalier, 20·3 j. à $1 15 ; Pentz, Richd., charpentier, 30 j. à $1.50	68 34
Perrie, Wm., charpent., 8 j. à $1.50 ; Pervoe, John, journ., 13 j. à $1 10 ; charg. de wag., 8 à $1	34 30
Petrie, John, charpentier, 7 j. à $1.50 ; Petrie, Thos., charpentier, 191¼ j. à $1.50	297 36
Purcell, Albert, journal., 4 j. à $1 15, 10½ à $1 10 ; Purcell, Alfred, charpentier, 31½ j. à $1.15	52 37
Purcell, Otis, journalier, 11 j. à $1.10 ; Purcell, Reuben, journalier, 4½ j. à $1.15, 44¾ à $1.10	66 49
Rankin, Angus, journalier, 13 j. à $1.10 ; chargement de wagons, 15 à $1	29 30
Reddy, Step., charpentier, 23¼ j. à $1.50 ; Reece, John, journalier, 26¼ j. à $1.35	70 30
Regan, Tim., charpentier, 129½ j. à $1.60 ; Richards, Alex., journalier, 30 j. à $1.10	240 20
Richards, Archibald, charpentier, 59 j. à $1.50	88 49
Rumbolt, Abram, journalier, 55¾ j. à $1.15, 17½ à $1.10	83 36
Romo, Fred., journalier, 17 j. à $1.15 ; Romo, John, journalier, 17 j. à $1.15	39 10
Romo, Larry, journalier, 32 j. à $1.20 ; Romo, Prosper, charpentier, 16¾ j. à $1.50	63 52
Romo, Stanley, journalier, 13 j. à $1.15 ; Rose, John, charpentier, 28½ j. à $1.50	57 70
Ross, Chas. S., journalier, 21 j. à $1.10 ; Ross, Creighton, journalier, 34 d. à $1.10	60 50
Rossul, Jas., journalier, 36½ j. à $1.15 ; Ryan, John, charpentier, 56 j. à $1.40	120 37
Saunders, Robt., journalier, 20 j. à $1.15 ; Scallion, Wm., charpentier, 189 j. à $1.50	306 47
Shaffeeburg, Chas., journalier, 11½ j. à $1.15	13 22
Shaffeeburg, Sydney, journalier, 36 j. à $1.15, 1½ à $1.10	43 05
Shaw, Geo., journalier, 22½ j. à $1.15 ; Shea, Jos., journalier, 177½ j. à $1.10	221 12
Shephard, Jas. R., charpentier, 11 j. à $1.50 ; Shephard, Martin, charpentier, 171 j. à $1.50	272 99
Shiers, Ben., journalier, 113¾ j. à $1.15, 48¾ à $1 10	184 41
Shiers, Jacob, charpentier, 181 j. à $1.50 ; Short, Chas., parleur-charpentier, 32 j. à $2.50	351 49
Shute, Fred., charpentier, 13 j. à $1.50 ; Sims, Thos., journalier, 30¼ j. à $1.15	54 28
Slangenwaite, Milton, charpentier, 12¾ j. à $1.15	14 65
Smith, R., journalier, 26 j. à $1.15 ; Smith, Richd., journalier, 29 j. à $1.10	61 79
Smith, Steph., journalier, 15½ j. à $1.10 ; Smith, Wm., gardien, 42 j. à $1.20, 41 à $1.10	112 55
Smith, Wm., journalier, 51 j. à $1.10 ; Soles, Geo., journalier, 56¼ j. à $1.10	117 97
Soward, John, journalier, 100 j. à $1.15 ; Spears, John, journalier, 25¾ j. à $1.15	144 59
Squires, Vincent, journalier, 31½ j. à $1.10 ; Steele, Alfred, 88½ j. à $1.10	131 99
Steele, Louis, charpentier, 307¼ j. à $1.40 ; Steeves, Edwd., riveur, 31 j. à $1.35	472 00
Sullivan, J., charpentier, 42¼ j. à $1.25 ; Sullivan, John, piqueur, 31 j. à $1.75	107 06
Sullivan, Michael, journalier, 17½ j. à $1.15 ; Sutherland, Gilbert, journalier, 27 j. à $1.10	49 82
Sutherland, John, charpentier, 297½ j. à $1.50 ; Swinehammer, J., journalier, 70¾ j. à $1.10	524 05
Symonds, Chas., journalier, 84¼ j. à $1.15, 14¼ à $1.10	112 54
Tait, Wm., charpentier, 7¼ j. à $1.50 ; Temple, John, journalier, 16 j. à $1.15	29 27
Thomas, John, charpentier, 26¾ j. à $1.50 ; Thompson, Geo., charpentier, 270 j. à $1.50	445 11
Tibbetts, Wm., journalier, 15 j. à $1.10 ; Tompkins, A., journalier, 14½ j. à 75c	27 37
Tovey, Edward, maçon, 38¾ j. à $2.50 ; Turtle, Geo., journalier, 20 j. à $1.15	119 87
Tynan, John, maçon, 6½ j. à $2.70 ; Tynes, Thos., journalier, 21¼ j. à $1.15, 14 à $1.10	56 93
Umlah, John, charpentier, 29¼ j. à $1.60 ; Wagstaff, Chas., journalier, 65½ j. à $1.10	118 85
Walker, Robt., charpentier, 71½ j. à $1.50 ; Ward, Lawson, journalier, 27 j. à $1 10	136 95
Warnell, Geo., journalier, 303¾ j. à $1.10 ; Watson, W., journalier, 15½ j. à $1 10 ; chargement de wagons, 6 à $1	357 17
Weir, John, journalier, 194 j. à $1 ; Wells, Arthur, journalier, 31¼ j. à $1.15	229 93
White, Jos., journalier, 75 j. à $1.15, 3 à $1.10	89 54
White, Patk., journalier, 29¼ j. à $1.25 ; White, W. H., pointeur, 30 j. à $1	66 56
Wilcox, Gardner, charpentier, 169½ j. à $1.50 ; Williams, Geo., piqueur, 23 j. à $1.60	291 03
Williams, M., journalier, 19·9 j. à $1.15 ; Willis, Chas., journalier, 15¼ j. à $1.15, 5 à $1.10	45 92
Willis, Wm., maçon, 44½ j. à $1.50 ; Wilson, Arthur, journalier, 18 j. à $1.15	87 44
Wilson, John, journalier, 19·9 j. à $1.15 ; Witts, H., journalier, 53½ j. à $1.15	84 18
A reporter	1,867,623 22

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Est (supplémentaire)—*Fin.*	$ c.
Report	1,867,623 22
Woodworth, Allan, journalier, 30 j. à $1.10 ; Woodworth, Step., journalier, 53 j. à $1.10	91 30
Wren, Dennis, charpentier, 290 j. à $1.60 ; Wright, Hy., journalier, 12½ j. à $1.10	477 75
Wyatt, John, journalier, 32½ j. à $1.15, 5 à $1.10	42 87
Yates, Wm., maçon, 34¾ j. à $1.50 ; Yould, Wm., surveillant, 12 m. à $50	652 12
Paiements au-dessous de $10—	
Journaliers : 1¾ j. à $1.20, 170·3 j. à $1.15, 310¼ j. à $1.10, 43 j. à $1, 2 j. à 70c	583 62
Charpentiers, 23¾ j. à $1.50 ; maçons, 6 j. à $1.25	43 12
Porteur d'eau, 5½ j. à 60c	3 30
Charretiers : 5 j. à $3, 3 j. à $2.50, 15·8 j. à $2	54 10
Voie : Division du Prolongement Est.	
Chef-cantonnier, A. B. Gray, 12 m. à $80 ; dépenses, 12 m. à $10	1,080 00
Sec. 1 Piqueur, D. McDonald, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Malcolm Beaton 230·1, Issac Conway 2, Samuel Fraser 105¼, A. McPherson 301⅓, C. McPherson 26½, D. McKay 180·6	972 83
Sec. 2 Piqueur, James Morrison, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Chisholm 1·1, Angus A. McDonald 311·6, Angus McDonald, 308·1, Duncan McDonald 1, Hugh McDonald 2·1, John McInnis 1·1, Hugh McLean 312½, M. A. Tennessy 1·1	1,079 41
Sec. 3 Piqueur, Richard Smith, 280 j. à $1.60 ; équipe auxiliaire, 6¼ j. à $2 ; H. Austin, 33 j. à $1.60	513 30
Cantonniers, jours à $1.15 : H. Austin 276·6, Chas. Cameron 26, Wm. McDonald 1, Ronald McIsaac 1, D. A. McKinnon 313·1	710 36
Sec. 4 Piqueur, H. McDonald, 286 j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, juillet, A. F. Smith, 22 j. à $1.60	492 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Copeland 16, James McDonald 5, L. McKinnon 9, A. C. McVicar 304½, J. D. Stewart 22, D. McKinnon 280¼	732 23
Sec. 5 Piqueur, Daniel Ross, 299 j. à $1.60 ; service de château d'eau, nov.-avril, 5 m. à $10 ; piqueur intérimaire, A. F. Smith, 14 j. à $1.60	550 80
Cantonniers, jours à $1.15 : L. Napier 313, Geo. W. Ross 14, W. F. Smith 27, A. F. Smith 272	719 90
Sec. 6 Piqueur, J. H. McLeod, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Robert Robertson 302, Wm. T. Robertson 311	704 95
Cantonniers, jours à $1.10 : Geo. Bruce 1, John Stewart 11	13 20
Sec. 7 Piqueur, A. Smith, juillet-fév., 190 j. à $1.60 ; piqueur auxiliaire, H. McGee, 123 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Laughlan Grant 307, H. McGee 190, A. McLean 118, John McLean 6, H. McLeod 5	719 90
Sec 8 Piqueur : F. Chisholm, juillet-déc., 139 j. à $1.60 ; Dan. Chisholm, déc.-juin, 124 j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, D. W. Chisholm, 51 j. à $1.60	502 40
Cantonniers, jours à $1.15 : Dan. Chisholm 184, D. W. Chisholm 260, Newall Chisholm 7, James Kell 2, Colin McDonald 174	721 05
Sec. 9 Piqueur, A. M. McDougall, 220 j. à $1.60	352 00
Piqueurs intérimaires : J. Doran, 76½ j. à $1.60 ; Peter Shaughensey, 7 j. à $1.60 ; Angus McDougall, 62·06 j. à $1.60	232 90
Cantonniers, jours à $1.15 : J. Haley 25, J. Doran 1, Angus McDonald 3½, Wm. McDonald 39, Angus McGillvery 190½, Chas. McKinnon 123½, Allen McNeil 34, Peter Shaughensey 65	553 70
Cantonniers, jours à $1.10 : Donald McDonald 13, R. McFarlane 26¾, Andrew McGillvery 11, Hugh McDonald 1. Allan McNeil 1	58 00
Sec. 10 Piqueur, James Hay, 305½ j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, Thos. Kiely, 10 j. à $1.60 ; Colin McKinnon, 144·1 j. à $1.60	735 37
Cantonniers, jours à $1.15 : Alex. D. Chisholm 110, Thos. Kiely 92, Wm. Landry 99.	346 15
Cantonniers, jours à $1.10 : Alex. Chisholm 112¾, Alex. D. Chisholm 2, Thos. Landry 11, Ronald McDonald 5	143 80
Sec. 11 Piqueur, John Walsh, 315½ j. à $1.60 ; service de château d'eau, nov.-avril, 5 m. à $10 ; piqueur intérimaire, John Doran, 3 j. à $1.60	559 60
Cantonniers, jours à $1.15 : James Armstrong 180½, Daniel Boudrot 11, John Chisholm 135, Joseph De Young 25, Major De Young 52½, John Dorion 225	723 34
Sec. 12 Piqueur, Wm. McLeod, 315½ j. à $1.60	504 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Edward Atwater 2, Joseph Doddon 5, John McKeogh 1, Alex. McLeod, 309½, Joseph Myette 18, Simon Pettipas 292½, Wm. Pettipas 2	724 49
Sec. 13 Piqueurs : Alex. Stewart, 184 j. à $1.60, juillet-fév. : Archie Stewart, fév.-juin, 126 j. à $1.60 ; piqueur auxiliaire, Neil Stewart, 3 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Fougère 105, Joseph McDonald 1, Norman Mattie 230, Archie Stewart 181, Neil Stewart 21	618 70
Cantonniers, jours à $1.10 : Joseph Mattie 4, Norman Mattie 80⅕.	92 60
Sec. 14 Piqueur, James McMillan, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Fougère 24, Randall McMillan 313, Neil Stewart 289	719 90
Cantonniers, jours à $1.00 : Thos. Muse 2, Dan. McDonald 1	3 00
A reporter	1,888,457 68

Chemin de fer Intercolonial ; Voie : Division du Prolongement Est—*Fin.*	$ c.
Report	1,888,457 68
Sec. 15 Piqueur, John Ryan, $317\frac{1}{4}$ j. à $1.60	507 60
Cantonniers, jours à $1.15 : John McDonald 312, Ed. Ryan $314\frac{1}{2}$	720 46
Cantonniers, jours à $1.10 : Peter Crittendon $4\frac{1}{2}$, Alfred Peeples $\frac{1}{2}$, Henry Peeples $1\frac{1}{2}$	7 15
Sec. 16 Piqueur, Geo. Noiles, $310\frac{1}{4}$ j. à $1.60 ; charpentier, James McLean, juillet-mars, 128 j. à $2 ; J. W. McInnis, mars-juin, $88\frac{1}{2}$ j. à $2	1,129 40
Cantonniers, jours à $1.15 : James Christie $3\frac{1}{4}$, James Christison 12, David Christison 111, James Fraser $20\frac{1}{2}$, Laurie Ferguson 195, John J. McPherson 294, Wm. McPherson $5\frac{1}{2}$, Jacob Mosher $278\frac{3}{4}$	1,057 96

Voie : Prolongement Est (service auxiliaire).

Réparation de la voie, etc.

	$ c.
Sec. 1 Journaliers, jours à $1.15 : Malcolm Bolton $49\frac{1}{2}$, J. R. McDonald, $28\frac{1}{2}$.	89 69
Sec. 2 Journaliers, jours à $1.15 : M. A. Fennessy 7, Jno. McInnes, 6.	14 95
Journalier avec cheval et tombereau, Daniel Brown, $\frac{1}{2}$ j. à $2 50	1 25
Sec. 3 Journaliers, jours à $1.15 : M. A. Fennessy 2, Wm. McDonald 2	4 60
Sec. 4 Journalier, H. McKinnon, 7 j. à $1.15	8 05
Sec. 5 Journaliers, jours à $1.15 : Wm. McDonald 1, D. McKenzie 6, G. W. Ross 24	35 65
Sec. 6 Journaliers, jours à $1.10 : Geo. Bruce 2, Alex. Gordon 1, Howard Robertson 27, Jno. Stewart 1	34 10
Sec. 7 Journaliers, jours à $1.15 : Jas. Kell 29, W. R. McDonald 21	57 50
Sec. 8 Journaliers, jours à $1.15 : N. Chisholm 2, Wm. Forbes 22, J. G. McArthur 82, A. McDonald 4.	126 50
Journaliers, jours à $1.10 : Archie Fraser $3\frac{3}{4}$, Robt. Gordon $4\frac{3}{4}$, Allan McDonald $4\frac{3}{4}$, Colin McDonald $4\frac{3}{4}$. H. McDonald 1, J. McDonald 1, Peter McDonald $4\frac{3}{4}$, Jno. McIntosh 3, Jno. McKenzie 1	31 60
Sec. 9 Journaliers, jours à $1.15 : Wm. McDonald 33·6, Angus McGillvery 25	67 40
Journaliers, jours à $1.10 : Jno. Haley 1, Angus McDonald 27, Dougall McDonald, 16.	48 40
Travail avec attelage, Angus McDonald, 1 j. à $2	2 00
Sec. 10 Journaliers, jours à $1.10 : Alex. Chisholm 4, Ed. Dovant 20, Peter Landry 13, Thos. Landry 13, Wm. Landry 1, Randall McDonald 1	57 20
Journaliers, jours à $1 : Chas. Landry $\frac{3}{4}$, F. Landry $\frac{1}{2}$	1 25
Sec. 11 Journalier, Jos. Deyong, 53 j. à $1.15	60 95
Sec. 12 Journalier, Alex. McChesney, 5 j. à $1.15	5 75
Sec. 13 Journaliers, jours à $1.15 : Jno. Gerrion 1, Samuel Kenney 1, Dan. Stewart 1, Thos. Tremble 1	4 60
Journaliers, jours à $1.10 : Jno. Gerrion 14, Jno. J. Kenney 27, Dan. Stewart 6	51 70
Sec. 14 Journaliers, jours à $1.10 : Pat. Ryan 27, Dan. Stewart 1	30 80
Sec. 15 Journaliers, jours à $1.15 : T. Bushond 1, R. McDonald 312, Alex. McKerney 27	390 99
Journaliers, jours à $1.10 : Tom. Butler 8, Isaiah Crittenden 5, Peter Crittenden $11\frac{1}{2}$, Geo. Cunningham $1\frac{1}{2}$, Jno. Kennedy 3, Jas. Murray 2, Samuel Murray 2, Alfred Peeples 6, Geo. Peeples 9, Henry Peeples 9, Ed. Reeves 5, Ed. Somens 1	69 30
Sec. 16 Journalier, H. H. Powell, 3 j. à $1.15	3 45

Réparations : bâtiments, perrons, etc.

	$ c.
Charpentiers, jours à $1.50 : Alex. Auld 68, Chas. Berry $18\frac{3}{4}$, Jno. Haley $50\frac{1}{2}$, Howard Hattie 10, Wm. Hattie $34\frac{3}{4}$, W. A. Hattie 4, Jas. Hialler 3, Allen Kennedy 9, Jas. Landry 27, Wm. Livingstone $4\frac{1}{2}$, Jno. Moreall 27, Jno. McDonald $52\frac{1}{2}$, Wm. F. McDonald 65, Jno. D. McDougall $75\frac{1}{2}$, Jno. McGillvray 61, Lawrence McGuire $5\frac{1}{2}$, Jos. McKay 2, R. McLean 27, Clarence McPherson 2, Donald McPerson 3, Hugh McPherson 27, Michael Peeples 9, Samuel Peeples $9\frac{3}{4}$, Vincent Peeples 9	907 11
Charpentier, D. R. McLean, 27 j. à $1.40	37 80
Travail avec attelage : Roderick McLeod, 1 j. à $2.50 ; Samuel Peeples, $\frac{1}{2}$ j. à $2.50	3 75

Réparations aux ponts, quais, etc.

	$ c.
Parleur-maçon, Daniel Forbes, 25 j. à $3	75 00
Maçons, jours à $2.50 : K. Forbes, $14\frac{3}{4}$, Robt. McDonald, $13\frac{1}{4}$	69 99
Maçon à $2 par jour, John Somers, $9\frac{3}{4}$ j.	19 50
Charpentiers, jours à $1.50 : John Haley 5, Wm. Hattie $7\frac{1}{4}$, S. H. Peeples $4\frac{1}{2}$, Wm. Livingstone, $5\frac{1}{2}$	33 37
Charpentiers, jours à $1.40 : Alex. Fraser 2, Wm. McKay 2	5 60
Aides, jours à $1.25 : Allan Morrison $7\frac{3}{4}$, H. Peeples $6\frac{3}{4}$	18 13
Aides, jours à $1.20 L. Maguire $3\frac{3}{4}$, J Murray $8\frac{3}{4}$	15 00
Aides, jours à $1.15 : T. Butler $6\frac{3}{4}$, Ed. Reeves $6\frac{3}{4}$	15 52
Aides, jours à $1.10 : S. Beauchamp 3, T. Bushong $4\frac{3}{4}$, J. Kennedy $\frac{3}{4}$	9 35
A reporter	1,894,288 05

Ch. de fer Intercolonial : Voie : Prolongement Est (service auxiliaire)—*Fin.* | $ c.

Report 1,894,288 05

Réparations aux ponts, quais, etc.—Fin.

Journaliers, jours à $1.10 : Dan Bruce 2½, Thos. Butler 20¾, Duncan Cameron 1¾, Mormen Camel 1¼, Jos. Cesale ·9, Wm. Copeland 2½, Isaiah Crittenden 22¾, Peter Crittenden 5, Jno. Day 2½, Richard Dismal 2½, Archie Fee 2½, M. A. Fennessy 2½, Thos. Haggard 1½, Stephen Holmes 22¼, Jno. Kennedy 11¼, D. Leamont 2½, S. Murray 14¾, Dan McDonald 2¼, Jno. McInnis 1¾, Dan McLeod 2½, H. McLeod 2¼, Thos. Olden 2½, Geo. Peeples 20¾, Howard Robertson 2½, Geo. Ross 2½, Jas. Smith 1½, Stanley Smith 2½, W. F. Smith 2¼, Ed. Somers 5, Jno. Somers 2, J. G. Stewart ¾, Geo. Sweetman 1¾ 189 57
Journaliers, jours à $1.05 : Alex. Gordon 2½, Jas. Mitchell 1¾, Alex. McDonald 1¾, Jas. McDonald 2½, Jno. McDonald 2½, Hugh McKinnon 1¾ 13 38
Journalier à $1 par jour, L. McEachern 1½ 1 50

Ballastage.

Piqueur, H. McDonald 22 j. à $2.50, 5 à $1.60 ; R. Smith 27 j. à $2.50 .... 130 50
Piqueur-adjoint, Jno. Stewart 25 j. à $1.75 .... 43 75
Journaliers, jours à $1.10 : Geo. Aitchison 2, Frank Bouvie 21, Chas. Bowman 21, Michael Brussan 11, Dan Budro 11, Fred. Budro 5, Jno. Budro 8, Hy. Bushie 6, Thos. Bushie 2, Dan Cameron 4, Donald Chisholm 3¼, Bernard Clinton 26, David Delory 21¼, Herbert Delory 7, Chas. De Young 17, Isaac De Young 10, M. De Young 12, Peter De Young 11, Alex. Doran 5, Dan Druihan 12, Ed. Fitts 20½, Jno. Fitts 24½, Alex. Forbes 15¼, Wm. Fraser 12¼, Michael Frenchel 9, Frank Geirior 16, Jno. Geirior 26½, Michael Geirior 14¾, Pat. Haley 22¼, Wm. Hogan 17¾, Ed. Hotwater 18, Frank Kenny 16, W. R. Kenny 21, Isidore Landry 3, Louis Landry 13, Peter Landry 11, Wm. Landry 17, Ed. Myers 16, Jno. McArthur 32·6, Allan McDonald 29¾, Alex. McDonald 20½, Angus McDonald 3½, Angus A. McDonald 13, Archie McDonald 8½, Dan. J. McDonald 19¾, Jno. A. McDonald 13½, Jno. C. McDonald 14½, Jno. H. McDonald 19¾, Peter McDonald 19¼, Angus McGilvery 15½, Hugh A. McGilvey 4, R. McGilvey 4, R. H. McGilvey 4, Rod. McGillvray 19·35, Jno. A. McInnis 12, Alex. McKenzie 12¾, Dan. McKenzie 13½, Jno. McKeouch 15¾, Tim. McKeough 12, Hugh McLellan 12¼, Duncan McRae 10½, Rod. McPherson 12½, Kell Neil 15¾, Louis Newrant 26, Hy. Nichols 21¼, Geo. O'Brien 20¼, Sam. O'Neil 24½, Hy. Pitts 7, Mons. Pitts 12¾, Wm. Pitts 13½, Chas. Rennie 8½, Dan. L. Stewart 26¼. Frank Strachan 11, W. Taylor 10, Redwood Tote 14, Vincent Tremble 7 .... 1,174 91
Journaliers, jours à $1.05 : Jno. Bennet 8, Jno. Chisholm 12, Wm. Fitts 16, Dan. Hosey 11, Munroe Kenny 14¾, W. A. Kenny 13¾, W. J. Kenny 16, Freeman Lerangie 26, Ben. Matty 8½, A. McDonald 6½, Hugh McDonald 25½, Jno. D. McDonald 11·8, Colin McEachern 7½, Anderson McLean 14½, Jno. McPherson 4½, Kell Neil 5½, Wm. O'Brien 13, Dan. Stewart 14 .... 240 21
Journaliers, jours à $1 : Hy. Boudro 8, Wm. Bowin 5, Duncan Chisholm 5, Gabriel Chisholm 8¾, Francis Fougere 24½, Dan. Fraser 1, Wm. Johnson 2, Jas. Landry 1, Dan. McDonald 20¼, Jno. K. McInnis 5, Angus McKenzie 1, David McRae 16, Duncan McRae 7, Jerry Pitts 5, Peter Pitts 5, Wm. White 2½ 117 00
Porteurs d'eau, jours à 50c. : Jno. Maltey 15, Alex. McDonald 20¾, Chas. Shaughnessey 8½ ... 22 13

Remplissage au moulin de Murphy.

Journaliers, jours à $1.10 : Jno. Arthur 1, Wm. Carmichael 2, Alex. Forbes 2, Archie Fraser 1, Sandy Fraser 2, Robt. Gordon 2, Wm. Hogan 6¾, Jas. Kell 6¾, Archie McDonald 2, Allan McDonald 2, Allan McDonald 2, Allan McDonald 2, Angus A. McDonald 2, Dan. W. McDonald 2, Jno. C. McDonald 2, Peter McDonald 2, Jno. McInnis 2, Duncan McKay 1, Duncan W. McKay 1, Alex. McKenzie 6¾, Jno. McMillan 1, Jos. McLean 2 .. 58 56
Journaliers, jours à $1.05 : Angus McDonald 1¾, Hugh McDonald 2, Jno. H. McDonald 2, 4 00
Jno. J. McDonald 2, Dan. McKenzie 2, Hod McLean 1¾ 1 00
Journaliers, jours à $1 : Dan. McDonald 2, Jno. McDonald 2 ....
Porteur d'eau, Rod. McKenzie, 2 j. à 50c ....

Dragage. 113 62
83 02

Piqueur, Robt. Fraser, 25¼ j. à $2 ; ingénieur-mécanicien, Wm. Mullin, 25¼ j. à $2.50 ......
Wisener 12½ 90 22
Chauffeur, Jno. McIsaac, 29¼ j. à $1.30 ; gardien de nuit, Alex. Currie, 30 j. à $1.50. . .
Bateliers, jounaliers, $1.50 : Robert Bowen 8¼, F. Mills 20·45, Roderick McDonald 19¼, R. 12 08
Journaliers, jours à $1.30 : Geo. Anderson 20¼, Wm. Connell 20¼, Jas. Dobson 8¼, Clarence McPherson 12 .... 78 96
Réparation de bateau porteur, Jno. T. McPherson, 3 j. à $2 .... 6 00

A reporter 1,896,668 46

Chemin de fer Intercolonial : Voie—Division Ouest.	$ c.
Report	1,896,668 46
Chef-cantonnier, Geo. Seamans, 11 m. à $80 ; dépenses, 11 m. à $10	990 00
Chef-cantonnier par intérim, juillet, John Corbett, 29 j. à $2.50 ; dépenses, $10	82 50
Sec. 35—Piqueur, Geo. Cooper, 317½ j. à $1.60	508 00
Cantonniers, $1.15 : Fabien Gould 303½, Paul Snarr 284¾, James Stewart 33	714 42
Sec. 36—Piqueur, Howard Brown, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Andrew Léger 226, John Trites 313	608 35
Cantonniers, jours à $1 : Albert Coneen 87½, Fred Powell 6, Daniel Trites $3	96 50
Sec. 37—Piqueur, John Seamans, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : John Donohue 317¾, Wm. Powell 320¼	733 63
Cantonniers, jours à $1 : Fred Powell 6, Ernest Seaman 4	10 00
Sec. 38—Foreman, Ovid Lockhart, juillet-avril, 264¾ j. à $1.60	423 60
Piqueurs intérimaires : Wm. Fogarty, nov., 6 j. à $1.60 ; A. H. Somers, mai-juin, 54 j. à $1.60	96 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Hillman, 80½ ; Wm. Fogarty 182½, Fabien Melançon, 337¼, Damien Pellerin 333	1,073 19
Cantonnier, Napoléon Melançon, June, 26 j. à $1.10	28 60
Sec. 38½—Piqueur, Wm. Bulmer, 289 j. à $1.60 ; actg. piqueur, Mathias, H. Somers, 51 j. $1.60	544 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Cole 26, Joseph Arsenault 305, Andrew Somers 203, Mathias H. Somers 212, Henry Wallace 316½, Benjamin White 326½	1,597 30
Cantonniers, jours à $1 : Wm. Taylor 25, Thos. Thibodeau 26⅗	52 60
Maçon, Thos. Thibeaudeau, 3 j. à $2.25	6 75
Sec. 39—Piqueur, John Corbett, 286 j. à $1.60 ; piqueur intérim., Daniel White, 29 j. à $1.60.	504 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Daniel Dawson 297½, Théophile Gogan 3, Andrew H. Somers 49, David White 26½, Daniel White 265½	737 71
Cantonniers, jours à $1 : Philip Melanson 11, Herbert Parker 3	14 00
Sec. 40—Piqueur, Geo. Wilmot, 309 j. à $1.60 ; commandant d'équipe auxiliaire, 3 j. à $2	500 40
Piqueur intérimaire, Geo. Wilson, 3 j. à $1.60	4 80
Canonniers, jours à $1.15 : Herbert Parker 7½, James McWilliams 314½, Geo. Wilson 324.	742 87
Canonnier, jours à $1 : John Bleakney 3	3 00
Sec. 41—Piqueur, John Parker, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Robert Anderson 321, James Duff 22, Enoch McLeoman 296, Hy. Vanamburgh 6	741 73
Cantonnier, jours à $1 : Hy. Vanamburgh 6	6 00
Sec. 42—Piqueur, Wm. McWilliams, 313½ j. à $1.60	501 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Henderson 7¼, John Hiltz 319, Ed. Shaw 317¾	740 55
Sec. 43—Piqueur, E. R. Lockhart, 301 j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, Alex. McWilliams, 12 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Charles Godard 313¾, Dan. Henderson 6, Alex. McWilliams 307¾	721 57
Sec. 44—Piqueur, Chris. Smith, 314 j. à $1.60 ; piqueur adjoint dans fosse d'emprunt, Duncan McNaughton, 19 j. à $1.25	526 15
Cantonniers, jours à $1.15 : Chesley Dunfield 326½, Willis Dunfield 10½, Duncan McNaughton 306	739 37
Sec. 45—Piqueur, Jaspar Drummond, 282½ j. à $1.60 ; ballastage, 22 j. à $2 ; piqueur intérimaire, Wm. Thos. White, 23½ j. à $1.60 ; Henry White, 7 j. à $1 60	544 80
Canonniers, jours à $1.15 : Arthur Godard 6½, James Gray 11¾, Abel Sharp 313, Oscar Steeves 26½, Oscar Stevens 4, Wm. Thos. White 279½	737 37
Sec. 46—Piqueur, James Drummond, 313¼ j. à $1 60	501 20
Cantonniers, jours à $1.15 : James Leak 79, J. W. Leak 238, Woodberry, Morton 313¼, Robert Ready 3	728 16
Canonnier, jours à $1 : Roland Dryden 12½	12 59
Sec. 47—Piqueur, Charles Brown, 323 j. à $1.60 ; Henry White, piqueur intérim., 1½ j. à $1.60.	519 20
Cantonniers, jours à $1.15 : Wesley Brown 4, W. J. Leak 338¼, John Morley 66¾, Henry White 262½	772 14
Cantonnier, jours à $1 : Robert Reddin 1	1 00
Sec. 48—Piqueur, Geo. Veysey, 307½ j. à $1.60 ; piqueur intérim., Edwin White, 2¼ j. à $1.60	495 60
Cantonniers, jours à $1.15 : James Amelia ½, Joseph Doucette 2, J. Murray Campbell 6¼, Roy Patriquin 318, Hedley Smith 1, Edwin White 314½	738 21
Canonnier, jours à $1 : James Amelia 5¾	5 75
Sec. 49—Piqueur, Wm. Fleming, 313¾ j. à $1·60	502 00
Canonniers, jours à $1.15 : C. B. Belding 200¼, Charles Laughey 133, James Mercer 94⅗, James Omelia 75¾, James Ruland 16, Wm. Ruland 11½, Wesley Sproul 104¾	731 19
Sec. 50—Piqueur, Neil Dineen, janvier-juin, 155 j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, Dec., 8 j. à $1.60 ; Alex. Patriquin, sept.-déc., 86 j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, déc., 8 j. à Henry White, 64 j. à $1.60	500 80
Canonniers, jours à $1.15 : Neil Dineen 156¼, Fred. Gallagher 127, Michael Gallagher 325, Wesley H. Sproule 41	747 15
Sec. 51—Piqueur, Thomas Conway, 313 j. à $1.60	500 80
Canonniers, jours à $1.15 : Micheal Connery 307½, James Mahoney 19¾, Fletcher Morton 109 Wm. J. Snodgrass 1, Joseph Vaughan 215¾	750 87
A reporter	1,921,509 68

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Ouest—*Fin.*

	$ c.
A reporter	1,921,509 68
Sec. 52—Piqueur, John Ryan, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Charles Crowley 55, James Kenny $7\frac{3}{5}$, Charles Matthews $262\frac{1}{2}$, Fletcher Morton $203\frac{1}{4}$, John Lester $11\frac{1}{4}$, J. Vaughan $110\frac{1}{4}$	747 28
Sec. 53—Piqueur, Peter A. Gallagher, 313 j. à $1.60	500 80
Cantonniers, jours à $1.15 : Geo. Gallagher 324, Wm. Meenan $311\frac{1}{2}$, Geo. Pierce $11\frac{4}{5}$	744 38
Sec. 54—Piqueur, John Robertson, $313\frac{3}{4}$ j. à $1.60	502 00
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Boyd $141\frac{1}{2}$, Harry Dercuse 2, Isaac Dobbin $158\frac{1}{4}$, David Goldie 20, John Kirkpatrick $326\frac{1}{4}$	745 13
Sec. $54\frac{1}{2}$—Piqueur, James Rafferty, $312\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; piqueur intérimaire, John McGilvery, 1 j. à $1.60	501 60
Cantonniers, jours à $1.15 : Wm. Boyd $3\frac{1}{4}$, Albert Coates 6, Calvin Marney 318, John McGilvery $325\frac{1}{2}$, Andrew Wilson 2	752 90
Sec. 55—Piqueur, Alex. Duncan, $318\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; commandant d'équipe auxiliaire, Mathias H. Somers, $26\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; parleurs-charpentiers, Patrick Hopper, 25 j. à $2.25 ; Geo. B. Blakeney, 313 j. à $2 ; Neil Johnson, 26 j. à $2 ; chef-forgeron, Patrick Hopper, 285 j. à $2.25	1,927 10
Forgerons : Edwin Lockhart, 122 j. à $2 ; grue, accident, $4\frac{1}{4}$ j. à $2.50, pont près de Mulgrave, 4 j. à $2.50 ; Laughlan McDonald, 280 j. à $1.60	712 62
Charpentier, Neil Johnson, 298 j. à $1.80	536 40
Cantonniers, jours à $1.15 : James Brady 230, Albert Coates 9, Robert Beers 5, Wm. Boyd 136, Hugh Dawson $206\frac{3}{4}$, John McAfee 75, John Speight $326\frac{3}{4}$, John Sullivan 9	1,147 05

Voie : Division Ouest (service auxiliaire).

Réparations, voie, etc.

	$ c.
Sec. 35—Journaliers, jour à $1.15 : Michael Casey $16\frac{1}{2}$, Amie Cormier 28, Wm. Crowe 4, Jas. Cuillard 3, Jas. Hammel 2, Owen Hammel 8, Chas. Lowerly 4, Ernest Moore 3, Thos. McGinety $4\frac{1}{2}$, Fred. Snarr 6, Jos. Stewart 52	150 63
Journaliers, jours à $1.00 : Jas. Gillard 1, 1, Moras Goudry 1, Ed. Legere Chas. Moore $3\frac{1}{2}$, Fred. Snarr 1	7 45
Sec. 36—Journaliers : J. Trites, 49·6 j. à $1.15 ; F. Hodgson, 50 j. à $1.10; F. Silleck, $2\frac{1}{2}$ j. à $1	114 55
Sec. 37—Journaliers : Fred. Hodgson, 157 j. à $1.10, $26\frac{1}{2}$ j. à $1.05 ; Fred. Powell, 2 j. à $1.10	202 72
Journaliers, jours à $1 : Wm. Harrigan, 16 ; Fred. Hodgson, 19 ; Fred. Powell, 1 ; Ernest Seamans, 11	47 00
Sec. 38—Journaliers, jours à $1 :—Jas. Bulmer 236, M. Gorang $\frac{1}{2}$, Wm. Hillman 25, Taddy Lerett 2, Jacob Melançon 3, Wm. McBeath 1, Hector McDonald, 2 ; Fred. O'Brien 6, Jas. E. Steadman $1\frac{1}{2}$, Jno. Tower 1	278 00
Travail : Wm. Hillman, 20 j. à $1.15, destruction des mauvaises herbes, div. n° 5nord, $11\frac{1}{2}$ j. à $1.40; Geo. McLean, piqueur, $13\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Owen Sullivan, $21\frac{3}{4}$ j. à $1.05.	81 83
Sec. $38\frac{1}{2}$—Journaliers, jours à $1 : Louis Arseneau $4\frac{3}{4}$, Théo. Babineau $4\frac{3}{4}$, Jos. Barnes 5, Andrew Blakeney 5, Jarvis Blakeney 6, Philippe Bourgeois 6, Alex. Bulmer $6\frac{1}{2}$, Jas. Bulmer 36, Fred. Davidson 6, Placide Duguay 5, Jno. Fogarty $4\frac{1}{2}$, Clifford Gogang 3, Theo. Gogang 3, R. Harvey $5\frac{1}{2}$, Alex. Johnson 5, Wm. Lawlor 25, Alex. Seaman $22\frac{1}{2}$, Taddy Lerett 4, Chipman Logan 10, Alex. Lutz 7, Harry Lutz 3, Wm. Manship 6, Jacob Melanson 4, Philippe Melançon $5\frac{1}{2}$, R. Melançon 8, Thos. Mitton 79, Ralph Morton 135, Thos. Morton 164, Jas. Mulroney $235\frac{1}{2}$, Hector McDonald $9\frac{1}{2}$, Geo. McLellan 4, Howard McWilliam 4, Fred. O'Brien 4, Alex Smith, $8\frac{1}{2}$. Albert Smith $3\frac{1}{2}$ Jno. Somers 33, Jas. E. Steadman 4, Thos. Stevens 6, Jno. Strugnell $4\frac{3}{4}$, Ed. Sullivan 3, Owen Sullivan 37, Wm. Taylor $89\frac{1}{4}$, Thos. Thibodeau $21\frac{1}{2}$, Jno. Voutoure 1, Harry Wallace 23, D. White 6, P. White 8, Wm. Young $8\frac{1}{2}$	1,093 00
Journaliers, jours à $1.05 : Wm. Cole $287\frac{1}{2}$, Thos. Mitton 26, Owen Sullivan $166\frac{1}{2}$	504 05
Travail : Thos. Thibodeau, 25 j. à $1.15 ; parleur-maçon, 71 j. à $2.25 ; Jas. Mulroney, aide-maçon, 44 j. à $1.25 ; Chipman, Logan, piqueur, 7 j. à $1.50.	254 00
Sec. n° 39—Journaliers : Alex. Bryn, 27 j. à $1 ; Daniel Dawson, $25\frac{1}{2}$ j. à $1.15	56 32
Sec. n° 40—Journaliers, jours à $1.15 : H. Parker 53, C. Wheaton 1, H. Wilmot, 1 j. à $1	63 10
Sec. n° 41—Journalier, Henry Vanumburgh, $31\frac{3}{5}$ j. à $1	31 62
Sec. n° 42—Journalier, Chas. E. Jones, 60·95 j. à $1	60 95
Sec. n° 43—Journalier, Dan. Henderson, 60·95 j. à $1	60 95
Sec. n° 44—Journaliers, jours à $1.15 : W. Dunfield 68, Elias Kinnear $20\frac{1}{2}$, W. Payne 68	179 97
Journaliers, jours à $1 : Willis Dunfield, 19 ; Wilson Payne, 20	39 00
Sec. n° 45—Journaliers, jours à $1.15 : F. Brooks $27\frac{1}{2}$, J. White 6, Howard Whitenect 7	46 57
Journalier, James McKinley, $13\frac{1}{2}$ j. à $1	13 50
Sec. n° 46—Journaliers, jours à $1.15 : Arthur Fairweather $7\frac{1}{2}$, Howard Whitenect 18	29 32
Sec. n° 47—Journaliers, jours à $1.15 : Abraham Andrews 4, Harley Brown 6, Chas. Knox $11\frac{1}{2}$, Jno. Marley 16, F. Marshall 14, Allen Mitchell 2, Fred Peters $2\frac{1}{2}$, Jas. Robertson 27	95 44
Travail avec attelage. S. Killen, charriage de gravier, $4\frac{1}{2}$ j. à $4	18 00
Sec. n° 48—Journaliers, jours à $1.15 : Jos. Doucett 31, Andrew Sproule 1	36 80
A reporter	1,934,292 51

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Ouest (supplémentaire)—*Suite.*	$ c.
Report...	1,934,292 51
Réparations à la voie, etc.—Fin.	
Sec. n° 49—Journalier, Chas. Laughy, 27 j. à $1.15	31 05
Sec. n° 50—Journalier, Fred. Gallagher, 27 j. à $1.15	31 05
Sec. n° 51—Journaliers, jours à $1.15 : Jas. Ryan 53, Lewis Sullivan 2	63 25
Maçon, Wm. Bovaird, $1\frac{3}{4}$ j. à $2.75	4 80
Sec. n° 52—Journaliers, jours à $1.15 : Jno. Lester $1\frac{1}{4}$, Thos. Meenan 27	32 49
Sec. n° 53—Journalier, Geo. Price, $31\frac{1}{2}$ j. à $1·15	36 22
Sec. n° 54—Journaliers, jours à $1.15 : Wm. Harrigan $27\frac{1}{4}$, Leonard Pierce 27	62 38
Travail avec attelage, A. Dobbins, 1 j. à $3	3 00
Sec. n° $54\frac{1}{2}$—Journaliers, jours à $1.15 ; Wm. Harrigan $300\frac{1}{2}$, Wesley McDaid 8·1, Jas. Proctor $13\frac{1}{2}$, Francis Ward 4, Andrew Wilson $62\frac{3}{5}$	447 00
Journaliers, jours à $1.25 : Henry Alward 7, Jas. Dickson 7	17 50
Maçon, James McConnel, $\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; charpentier, Archie Murdoch, 26 j. à $1.50	40 25
Sec. n° 55—Journaliers, jours à $1.15 : Martin Apt 2, Harry Alward $4\frac{1}{2}$, Robt. Beers 3, Frank Brady 24, Albert Coates 58, Jerry Collins 5, Wm. Cunningham 6, Jno. Daley $13\frac{1}{2}$, Fred. Dalzell 32, Wm. Darrall 9, Jos. Dugay 5, Clifton Hedges 3, Jos. Irvine 1, Robt. Johnson $3\frac{1}{2}$, Jas. Kincaid 2, John Lahey $63\frac{1}{2}$, Chas. Long 4, David Lowell 2, Wm. Lyons 5, Michael Mahoney 4, Jno. McAffee $155\frac{1}{4}$, Samuel McAffee $10\frac{3}{4}$, Daniel McCann $4\frac{1}{2}$, Mike McCarthy 7, Jno. McColgan $3\frac{1}{2}$, Jno. McDonald 5, Hector McQuarrie 43, H. O'Leary, $2\frac{1}{2}$, Harry Piercy $3\frac{1}{2}$, Mike Sheehan 64, Jno. Steele $237\frac{1}{4}$, Jno. Sullivan $36\frac{1}{2}$, Jos. Turner $3\frac{1}{2}$, Jno. Ward 5	955 85
Travail avec cheval et tombereau à $2.50 : P. McCarthy, 81 j. ; Jno. Grady, 18 j.	247 50
Gardien, Geo. Campbell, 365 j. à $1 ; journalier, Martin Boyle, 1 j. à $1	366 00
Réparations, bâtiments, etc.	
Ayer, Geo., charpentier, 27 j. à $1.25 ; Blakeney, A. J., journalier, $1\frac{1}{2}$ j. à $1	35 25
Blakeney, Robt. C., charpentier, $202\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Boudreau, J. P., journalier, 25 j. à $1.10	330 87
Bourque, Paul, charpentier, $276\frac{1}{4}$ j. à $1.50 ; Brewster, T. E., charpentier, $155\frac{1}{2}$ j. à $1.50	647 62
Brady, Geo. : journalier, 7 j. à $1.25 ; couvreur en ardoise, $18\frac{1}{2}$ j. à $2.75	59 62
Capson, Geo. : piqueur-adjoint, sonnette, $51\frac{1}{2}$ j. à $1.75 ; charpentier, 258 j. à $1.50	477 13
Coates, A., charpentier, 4 j. à $1.25 ; Colpitts, W. W., commis, 2·732 m. à $35	100 70
Collins, Mme Jno., nettoyage de bureau, 36 j. à 50c	18 00
Cromwell, Chas., charpentier, 4 j. à $1.50 ; Crossman, S., charpentier, $67\frac{1}{4}$ j. à $1.25	90 06
Crozier, A., charpentier, 308 j. à $1.50 ; Dublin, Jno., charpentier, 9 j. à $1.50	475 50
Foster, J. W., charpentier, 27 j. à $1.60 ; Foster, Wm., charpentier, 26 j. à $1.50	82 20
Fraser, T., couvreur en ardoise, $2\frac{1}{4}$ j. à $2.75 ; Gray, Morris, journalier, 26 j. à $1	32 25
Gildort, D. T., charpentier, 26 j. à $1.50 ; Gillard, Jas. : journalier, 27 j. à $1	66 00
Gray, Robt., journalier, $4\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Green, Jno., charpentier, $7\frac{1}{2}$ j. à $1.50	15 75
Harvey, R., journalier, 45 j. à $1 ; Haynes, Jas., charpentier, 4 j. à $1.50	51 00
Hill, Geo., charpentier, 4 j. à $1.50 ; Hutchinson, F., journalier, 33 j. à $1	39 00
Hillson, C. T., inspecteur de bâtiments, 6 m. à $125	750 00
Holt, B. J. : couvreur en ardoise, 1·8 j. à $2.75 ; chef-plombier, 2 j. à $3 : installation de gouttières, $5\frac{3}{4}$ j. à $1.25	18 18
Jackson, Wm., plâtrier, $\frac{1}{2}$ j. à $2.50, 2 j. à $2	5 25
Jones, Chas., charr. avec att. de 2 chev., 5 j. à $3.10 ; Keenan, Jas., chef-ferbl., $32\frac{1}{4}$ j. à $3.50	128 37
Killam, A. E., inspecteur de ponts et bâtiments, 2 m. au 30 juin à $150	300 00
Kierstead, D. W., charpentier, $249\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; Léger, Ed., journalier, 27 j. à $1.10	403 95
Lewis, Ichabod, charpentier, $26\frac{1}{2}$ j. à $2 ; Logan, Geo. F., commis, 261 j. à $1.75	509 75
Lynch, Jno. : couvreur en ardoise, j., $\frac{1}{4}$ à $2.75 ; installation de gouttières, 10 j. à $1.25	13 12
Lyons, J., couvreur en ardoise, $1\frac{3}{8}$ j. à $2.75 ; Mabee, Frank, couvreur en ardoise, 2 j. à $2.75	9 37
Melliday, Wm. : chef-couvreur en ardoise, 55 j. à $3.50 ; journalier, 7 j. à $1.25	201 25
Mulroney, Jas., journalier, 13 j. à $1 ; Murdock, A., charpentier, 62 j. à $1.50	106 00
McAcheran, Archie : plombier, $13\frac{1}{2}$ j. at $2.50 ; ferblantier, 36 j. à $2.75 ; charpentier, 3 j. à $1.25	136 50
McBeath, Wm., charr. avec att. de 2 chev., $\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; McCann, Geo., charp., $2\frac{1}{2}$ j. à $1.50	5 00
McCarthy, G. A., commis, 2·366 m. à $35 ; McCarthy, Robt., ferblantier, $23\frac{1}{2}$ j. à $2.75	147 49
McGrath, H. J., inspecteur de travaux, 7 m. à $100 ; inspection de maçonnerie, 1 m. à $80	780 00
McLellan, Alex., commis, 19 j. à $1 ; Nugent, Wm., charpentier, 127 j. à $1.50	210 25
McLellan, Malcolm, maçon, 25 j. à $1.50, $69\frac{1}{2}$ j. à $1.25, $37\frac{1}{2}$ j. à $1	161 87
McQuarry, Hector : charpentier, 29 j. à $1.25 ; couvreur en ardoise, 5 j. à $2.75	50 00
Nace, Frank : plombier, $11\frac{1}{2}$ j. à $2.50 ; ferblantier, 28 j. à $2.75	105 75
Nickerson, Dan., charpentier, 305 j. à $1.50 ; Osborne, Chas., charpentier, 289 j. à $1.50	891 00
Perry, Wm., journalier, $\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Porier, Frank, charpentier, $23\frac{3}{4}$ j. à $1.25	30 18
Price, Stephen, journalier, 5 j. à $1 ; Proctor, Jas., charpentier, 4 j. à $1.25	10 00
Price, Thos., journalier, $2\frac{1}{2}$ j. à $1 ; couvreur en ardoise, $66\frac{1}{4}$ j. à $2.75	184 69
Ready, Robt., charpentier, 6 j. à $1.20 ; Seamans, D. A., charpentier, $205\frac{3}{4}$ j. à $1.50	315 07
Seamans, G., journalier, $20\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Sear, Wm., piqueur-charpentier, 7 j. à $2·50	38 00
Simpson, Harry, journalier, $308\frac{1}{2}$ j. à $1 ; Snarr, Fred., journalier, $26\frac{1}{2}$ j. à $1	335 00
Smith, Noble, charpentier, $23\frac{1}{2}$ j. à $1.35, 8 j. à $1.25	41 72
A reporter	1,945,039 56

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Ouest (supplémentaire)—*Suite.*	$ c.
Report	1,945,039 56
Réparations, bâtiments, etc.—Fin.	
Sullivan, Owen, journalier, 19 j. à $1.05 ; Thibodeau, Thos., maçon, 22 j. à $1.50	52 95
Tower, Milledge, journalier, 3½ j. à $1 ; Tracy, M. G., charpentier, 3 j. à $1.50	8 00
Trites, Ed., charpentier, 53 j. à $1.25 ; Warren, Wm., charpentier, 4 j. à $1.50	72 25
Trites, Thos. T., parleur-charpentier, 208 j. à $2, 108 j. à $1.60	589 25
Weight, Geo., parleur-charpentier, 11 j. à $2 ; Welling, L., charpentier, 49 j. à $1.50	95 50
Whalen, Frank, journalier, 31 j. à $1.10, 7 j. à $1	41 10
White, J. H., charpentier, 54 j. à $1.50 ; White, Walter, charpentier, 26 j. à $1.50	120 00
Wilson, Andrew, journalier, 9 j. à $1.25	11 25
Travail dans la forge, réparation de ponts, outils, plaque tournante, etc.	
Chef-ouvrier, E. Lockhart, 94 j. à $2.75, 40 j. à $2	338 50
Machinistes : Wm. Barnaby, 1 j. à $2.50, 96½ j. à $1.75 ; Wm. Mullins, 3 j. à $2.50, 26 j. à $1.75 ; F. McDougall, 69½ j. à $2.25, 6 j. à $1.75, 14 j. à $1.50 ; E. W. Steeves, 6⅔ j. à $2	425 48
Forgerons : Fred. Carrol, 307 j. à $1.75 ; Archie Léger, 11·8 j. à $1.60 ; Geo. McFarlane, 313 j. à $1.75	1,103 88
Aides : Jno. Berry, 21½ j. à $1 60 ; Jas. Dalton, 11¼ j. à $1.40 ; Roland Dryden, 15 j. à à $1.20 ; F. Hicks, 110½ j. à $1.45 ; Archie Léger, 26 j. à $1.40 ; F. McDougall, 225½ j. à $1.50 ; Wm. Steeves, 256½ j. à $1.50	987 79
Aides, jours à $1.35 : Jno. Berry 272½, Jno. Fogarty 13¼, Archie Léger 75½, W. Lutz 109	635 59
Aides, jours à $1.30 : Jas. Hammell 69, Jas. Howell 5, Michael McGrath 5½	103 35
Aides, jours à $1.25 : Abraham Andrews 17¾, Fred. Benoît 23½, Ernest Brown 75½, Harley Brown 25½, Peter De Yong 17½, Jno. Fogarty 29½, Jno. Marley 12½, Fred. Mitchell 76, Laughlin McNeil 25, Fred. Peters 17, Murdock Rodgers 25, Fenwick Smith 59, Howard Smith 14½, Chas. Willis 22	549 88
Riveurs : Matthew Graham, 59 j. à $1.50 ; F. Hicks, 83¼ j. à $1.65, 99¼ j. à $1.45 ; Archie Léger, 126 j. à $1.65 ; W. Lutz, 81 j. à $1.60, 68¾ j. à $1.35 ; F. Smith, 122 j. à $1.45, 63 j. à $1.25 ; Ed. Steeves, 36 j. à $1.40, 26 j. à $1 35	1,141 21
Journaliers, jours à $1.15 : Jas. Omelia 43, Jno. Chappel 28, Jas. Dalton 301½, Jas. Howell 20, Fred. Mitchell, 23, Robt. Readie 38½	522 09
Journaliers, jours à $1.10 : Ernest Brown 57½, Jno. Chappel 264½, Stewart Embree 20, Jas. Hammell 59, Jas. Howell 131, Hector McDonald 267	878 89
Journaliers, jours à $1.00 : Ernest Brown 180, Jno. Fogarty 20, Robt. Gray 1½, Fred. Mitchell 49, Donald Moore 149, D. M. Moore, 23½, Wm. Rufe 147½, Wm. Saunders 283, Gordon Seamans 48½, Ed. Steeves 7	909 00
Chauffeur, Fred. Hutchison, 3 j. à $1.25	3 75
Ballastage.	
Piqueur, Jas. Walton, 14 j. à $2	28 00
Journaliers, jours à $1.15 : Wm. Bain 10½, Geo. Barnaby 10½, S. Bourgeoise 10¾, Abner Brooks 10¾, Jas. Brown 10, Cliff Gogan 10¾, Theo. Gogan 10¾, Arthur Godard 10¾, Ed. Godard 10, Mayfield Godard 10¾, Stephen Godard 10, Beverly Graves 10, Philip Melançon 10¾, Herbert Morey 9¾, Jos. Morgan 10¼, Jno. Price 10¾, Albert Smith 10¾, Wm. Smith 10½, Elias Snider 10¼, Ed. Whelpley 10¾, Thos. Whitenect 20·3	263 94
Journaliers, jours à $1 : Abner Brooks 9, Oliver Caldwell 17, Arthur Godard 12, Thos. Kilpatrick 10¾, Herbert Morey 12, Wm. Smith 8, Elias Snider 19, Oscar Stevens 12, L. Stewart 3½, Chas. Upham 2½, Howard Whitenect 12	117 75
Travail avec attelage de chevaux, Alfred Dunfield, 16¼ j. à $3	48 75
Porteurs d'eau : Harry Chapman, 3½ j. à 80c. ; Frank Dunfield, 10 j. à 60c. ; Ed. Smith, 12 j. à 50c	14 80
Pomper de l'eau, Wm. Smith, 12 j. à $1 25	15 00
Manœuvriers de grue : Wm. Barnaby, 54¾ j. à $2 ; Fuller Hicks, 13¾ j. à $2 ; W. A. McDonald, 19 j. à $3	194 00
Ingénieurs, jours à $2.50 : Wm. Barnaby 10½, Henry McDonald 18¾, W. F. Yarston 13¾	107 50
Conducteur : E. Lockhart, 56 j. à $2.50 ; labourer, Thos. Kilpatrick, 12 j. à 80c	149 60
Chauffeurs : Geo. Barnaby, 58½ j. à $1.25 ; John Gordon, 19¾ j. à $1.50 ; John Girvan, 14½ j. à $1.25	120 87
Gardien de nuit, jours à $1.15 : Rainford Colpitts 18, J. B. Thompson, 21	44 85
Gardien : Chas. Smith, 15 j. à $1.10, 16 j. à $1	32 50
Améliorations : Cour de Moncton.	
Piqueur, jours à $2 : S. A. Brown 1, Ovid Lockhart 55	112 00
Piqueur, jours à $1.75 : Jude Landry 9, Jas. Walton 39½	84 87
A reporter	1,954,963 70

Ch. de fer Intercolonial ; Voie : Division Ouest (supplémentaire)—*Suite.*	$ c.
Report	1,954,963 70
Améliorations, cour de Moncton—Fin.	
Piqueurs, jours à $1.25 : Peter Fogarty 17½, Martin Rae 40½	72 49
do Peter Fogarty, 27·9 j. à $1.50 ; maçon, Thos. Thibodeau, 38½ j. à $1.50	99 60
Journaliers : Jas. Brown, 1 j à $1.50 ; Bliss Thibodeau, 20¾ j. à 1.25	27 44
do jours à $1.15 : John W. Baker 22½, Harold Bulmer 47¾, John Chappel 25, Patrick Cormier 11½, Henry Coates 47⅗, Frank Hayter 23½, Wm. Hillman 56¼, John Kirven 25½, Chipman Logan 28, Nelson Merrill 42¼, Duncan McGee 26¾, Chas. McLean 42½, Wm. Perry 50¼, Jas. Stewart 47½, Herbert Stonehouse 26·9, Wm. Taylor 26½, John Tower 45⅗, Chas. Wilson 25½	714 31
Journaliers, jours à $1.10 : Philip Belliveau 24½, Matthew Cochran 1, Patrick Casey 11, Jas. Colwell 20¼, Timothy Donohoe 2½, John Edgett 22½, Wilson Estabrooks 44⅘, John Govang 6¾, Frank Hayter 11¾, Olivier Landry 6, Wm. Lodge 19, T. J. Leblanc 34¼, Daniel Mitton 24¼, Duncan McGee 15¼, Frank McKinnon 24½, Jas. McKinnon 31¼, Fred. Pride 22½, Alex. Rattray 25¼, Wm. Ruff 10, Ernest Seamans 25, John Somers 24¼, Herbert Stonehouse 23¼, Wm. Taylor 23, Fred. Watson 24, Pascal White 27½, Chas. Wilson 20½, Wm. Wright 11½	589 91
Journaliers, jours à $1.05 : Théo. Babineau 14, Jas. Colwell 25¼, Jno. Doucet 16¾, Jno. Edgett 19¼, David Geldert 9, Sylvain Gotro 11, Jno. Govang 9½, Arthur Gray 9½, Jno. Kirven 16¼, David Leblanc 23½, Edmund L. Leblanc 36⅖, Jos. B. Leblanc 15, C. Logan 11½, Johnson Lowry 36⅖, Napoléon Melançon 12¾, Daniel Mitton 15½, Jas. McDevitt 14½, Archie McDonald 12¾, Daniel McIsaac 47¾, Frank McKinnon 15¾, Stephen Price 46⅘, Walter Pride 20¼, Alex. Rattray 15¾, Alex. Seamans 16½, Ernest Seamans 22¾, Fred. Watson 9	528 69
Journaliers, jours à $1 : Frank Allen 9½, Peter Arsenault 10½, Théo. Babineau 24, Chas. Badman 13½, T. B. Bass 12¼, Philippe Belliveau 9¾, Thaddy Belliveau 33¼, Mark Bourgeois 34¼, Jarvis Bleakney 37, Adolphe Bourque 13, Daniel Bourque 3, Fred. Bourque 18, Henry Boyer 2, C. Brian 13, Jno. Buckingham 33, A. Boudreau 1, Alex. Bulmer 19, Chas. Bulmer 18, Harry Bulmer 2½, Jno. W. Bulmer 2½, Jas. Carr 34¾, Gabriel Casey 15½, Daniel Chappel 31¾, Jno. Coil 19, Brean Colin 11, Maxime Collet 25¾, S. Collet 33¾, Thos. Collet 32¾, Matthew Colburn 11½, Clovis Cormier 34½, Phil. S. Cormier 11, Thadée Cormier 6½, Jno. Crocket 1½, Richard Culline 1½, Wm. Dobson 2, Timothy Donohoe 8½, Jno. Doucet 26½, Napoléon Dupuis 18¾, John Foly 20, Henry Gallant 33½, Ed. Gaudet 15½, Nazaire Girouard 17¾, Phil. D. Girouard 18, Bazil Gogan 1, Donald Gogan 13, Geo. Gogan 1, Phil. Gogan 1, Philip Gotro 5, Sylvain Gotro 19, Arthur Gray 11, Robt. Gray 44¼, Bert Graves 11½, Michael Hansworth 36, Albert Harrison 35, C. Hicks 23, Sandy Johnson 1, Jno. Landry 40½, David Latture 1, Alex. Leaman 21, Daniel Leaman 6½, Dan. Leblanc 17½, Jos. B. Leblanc 25½, Jas. P. Leblanc 2½, Martin Leblanc 8, Phil. P. Leblanc 2½, Simon Leblanc 16½, T. J. Leblanc 8½, Telemon P. Leblanc 3¼, Geo. Léger 1, Wm. Lodge 13½, Whitney Lutz 8½, Wm. Martin 3, J. H. Matthews 37½, David Melançon 11½, Henry Melançon 11½, O. Melançon 29, Placide Melançon 10½, Moody Mellish 32¼, Gabriel Mills 32¼, Jas. W. Mitchell 19, Wm. Morton 7, Jas. D. Murray 29¼, Wm. McAllister 1, Alex. McBeath 3¾, Jas. McDevitt 19, Archie McDonald 14¼, Herbert McDonald 24, Hugh McKenna 16, Jas. McLeod 1, Robt. McPherson 14½, Ed. Nutt 3, Fred. O'Brien 44, Howard O'Brien 10½, Wm. O'Brien 6, Stephen O'Connor 11½, Frank O'Rourke 6, Albert Poirier 10½, Wm. Price 2½, Walter Pride 30·7, A. Robichaud 23½, Jno. Rauff 12¾, Wm. Ruff 26¼, Frank Sellick 43½, Camille Sanier 11½, H. Y. Seamans 20, Wm. Slites 3, Richard Somers 3, Elick Somers 13¼, C. Steadman 13, E. Steadman 11½, Fred. Stewart 17½, Jno. Stringnell 39½, Owen Sullivan 25½, Michael Sweeny 6½, Cyrus Tower 37, Milledge Tower 44·7, Rufus Trites 7, Maxime Vineau 45, Chas. Wheaton 36·7, Louis White 1½, Malcolm C. White 11½, Pascal White 15¾, Placide R. White 13, Thaddy M. White 12, Fred. Wilson 9, Albin Woodworth 7, Fred. Worthman 3, Mack Wortman 16½, Wm. Young ½	2,089 60
Journaliers, jours à 90c. : Hy. Bowers 5, Thos. Clark 9½, Daniel Cronin 2½, Blair Gaudet 7¾, Wm. Gould 12, Wm. Helmsworth 4, Jno. Howe 8, E. Morton 5½, Frank Mullins 19¼, Herbert McDonald 16, Hugh McKenna 24½, Jos. Stonehouse 12¾, Henry Wallace 14¾, Calvin Woodworth 5	131 83
Journaliers, jours à 85c. : Thos. Connelly 8½, L. Morton 3, Jno. McCay 3	12 33
do do 80c. : Tupper Bleakeney 4, Richard Bourgeois 3, Robt. Cameron 13, C. Chapman 4, Henry Chapman 3, Wm. Chapman 3, Jas. Gratiot 12½, Frank Hoar 8, Jno. Howe 1, Wm. Kennedy 1, E. Morton 3, L. Morton 1, Chas. Mullins 8½, Howard Rae 3, Geo. Saunders 4, Lochie Stewart 14, Ed. Sullivan 13, Walter Sullivan 5½, Geo. Trites 1, Howard Trites 3, Chas. White 3, Jno Wilbur 16½	102 40
Porteurs d'eau, jours à 60c. : Ed. McLaren 22, Frank McWilliams 48½, Gordon Wallace 42, C. Woodworth 7	71 70
Enquête de W. H. Sproul.	
Services de sténographe, Fred. Morrison 1 j. à $1.50	1 50
A reporter	1,959,405 50

Chemin de fer Intercolonial : Voie : Division Ouest (supplémentaire)—*Fin.*	$ c.
Report	1,959,405 50
Travail divers.	
Journaliers à $1 : Lewis Arseneau 5, Théo. Babineau 6, Jos. Barnes 6, Milledge Berry 5, Andrew Bleakney 1, Tupper Bleakney 5, Philippe Bourgeois 5, Alex. Bulmer 5½, Robt. Cameron 5½, C. Chase 1, Patrick Daigle 1, Fred. Davidson 5, Jno. Doucet 5, Placide Dugay 5, Jno. Edgell 5, Jno. Fogarty 11, Frank Gardner 4, Sylvang Groto 5, Reuben Harvey 5½, Jno. Howell 4, Peter Johnson 4, Wm. Lawlor 8, Alex. Leaman 8½, Dan. Leaman 6½, Thaddy Lerett 5, Chapman Logan 5½, Alex. Lutz 6, Wm. Manship 6½, Jno. Materson 5½, Napoléon Melançon 3, Placide Melançon 1, Trefflé Melançon 5, Thos. Morton 10, S. McClaferty 4½, Herbert McDonald 5, E. McWilliams 3, Fred. O'Brien 6, Z. Pettipan 5, James Rossiter 6, Jno. Ruff 4, Ernest Searmans 5, Alex. Smith 7, Jno. Somers 11, Thos. Steeves 5, Jno. Strengnell 6½, Thos. Thibodeau 6½, Pascal White 7½, Wm. Young 3	255 00
Embranchement de Dartmouth : Construction.	
Chef-cantonnier, Isaac De Boo : 3 m. à $80 ; dépenses, 3 m. à $10	270 00
do Wm. Kelly, 2 m. à $55 ; dépenses, 2 m. à $10	130 00
Pointeur, P. A. Kelly, jusllet, $40, 159¼ j. à $1.25	239 06
Gardiens : Fred. Candle, 25 j. à $1.10 ; James Johnson, 91 j. à $1.15	132 15
Ingénieurs, jours à $3 : John A. Fraser 13½, Henry McDonald 9	67 50
Manœuvriers de grue, jours à $3 : W. A. McDonald 9, Henry Russell 10½	58 50
Chauffeurs, Lorn McKenzie, 17½ j. à $1.25	21 87
Mécanicien, excavateur, John Cameron, 81¼ j. à $3.50	284 37
Manœuv., grue do Wm. Yorston, 76 j. à $3	228 00
Piqueur do Robert Stewart, 75½ j. à $1.50	113 25
Mécanicien, grue à vapeur, Wm. Barnaby, 27 j. à $2.50	67 50
Piqueur, do Louis Jones, 18 j. à $1.50	27 00
Parleur-maçon, J. C. Murray, 5 j. à $3	15 00
Aides-surveillants, jours à $1.50 : Aimé Légaré 103, J. P. Melançon 119	333 00
Piqueurs, jours à $2 : Henry Caldwell 49, Jude Landry 21¼, Angus Lindsay 25, Wm. Philips 36·6, arrérages $20.66, Chas. Stevens 13, Geo. Williams 26¾	357 86
Piqueurs, jours à $1.60 : Patk. Ashe 313¾, Albert Stewart 5, Robt. Stone 330·3, Geo. Williams 70·55	1,135 36
Piqueurs, jours à $1.50 : Tom Geddes 24, Henry Robison 24, Geo. Williams 11·6	89 40
Forgerons : John McLean, 5 j. à $1.60 ; Henry Settle, 34·8 j. à $1.50	60 27
Maçons, jours à $2.50 : Michael Synott 6, Thos. Synott 6	30 00
Charpentiers, jours à $2 : Thos. Blais 2½, John Kelly 4, Jos. J. Masters 20¼, Nathaniel McLellan 20, S. Short 1¼, Wm. Williams 26	148 00
Charpentiers, jours à $1.50 : Tom Geddes 31·4, Aaron Hubley 5, Major Jamieson 13, Daniel McKay 2½, Arch. McPhee 2½, Geo. Wilcox 5, Wm. Williams 28¾, Frank Walker 20¾	162 60
Charpentier, Geo. Stone, 26·8 j. à $1.35 ; charretier, Chas. A. Archibald, 6½ j. à $3	55 68
Charretiers, jours à $2 : John Bowden 35·45, John Leahy 35·5, Jas. Otto 2·5, Chas. Ryan 35·2, Chas. Stephens 3·5, Sydney Stevens 2, Albert Stewart 6·5, Geo. Tufts 22·65, Geo. Van Buskirk 34·1, Ed. Warren ·9, Geo. Yates 7·5	371 60
Porteurs d'eau : Thos. Stockall, 9 j. à $1 ; Chas. White, 4¾ j. à 75c	12 56
do jours à 80c. : Arthur Allen 4, Thos. Blois 20, Henry Forbes 5, Louis Forbes 71¼, Tim. Haley, 67¾ Ernest Jackson 1, Wm. Pettipas 5, Robt. Spriggs 5, Jas. Stockall 13, Thos. Stockall 28·8	176 64
Journaliers, jours à $1.25 : Alex. Anderson 34·8, Victor Berryman 41·9, Jas. Coade 54·2, Frank Collins 20·5, Philip Cox 36·1, Ambrose Davidge 36·1, Dan. Dowlin 36·6, Adam Geiswell 12·3, Jas. Hobson 26, Thos. Isinor 35, Adam Lapierre 32·34, Joe. McDonald 38·33, Wm. Parker 20·5, John Warren 33·52, Frank Wilcox 32, Reuben Yates 23·1	641 65
Journaliers, jours à $1.20 : John Keady 38·25, P. A. Kelly 54, Henry McEwen 46·5, Kenneth McKenzie 109·9, Henry McQuin 25·8, Wm. Nelson 17, Thos. Norris 20·5, David Parker 22, John Robertson 58·8, Wm. Rafter 39 ; John Tufts 21·5	543 95
Journaliers, jours à $1.15 : John Allen 35·1, David Beekman 9, Victor Berryman 13¾, Alex. Bonang 49·2, C. Bonang 22·1, E. Bonang 10¾, Geo. Bonang 24, Isaac Bonang 26¾, Jas. Bonang 31·3, Thos. Bonang 24·6, Wm. Bonang 20½, Geo. Bonvee 19, Jos. Bonvee 17, Prosper Bonvee 18, Robt. Boutillier 24½, Daniel Brian 18, Peter Brian 18, Wm. Brian 18, Arthur Campbell 84¾, James Chappel 34, H. Chester 72·3, H. Christie 50¼, Michael Clancy 16, Cameron Clark 10½, James Coade 85¼, John Collins 21¼, Dick Colter 17, David Conrod 19, Gaspon Conrod 35·95, Sterling Conrod 10·3, Wm. Conrod 106, Chas. Cooper 54½, Wm. Coote 20·33, Henry Corkum 21, Jas. Crook 55·4, Walter Dillman 19½, Wm. Dunn 45·9, Geo. Dunsworth 56·33, Walter Faulkner 21·9, B. Feetham 9, Jas. Feetham 10, Geo. Fink 53·57, Chas. Fisher 14, Fred. Ford 73¾, John Ford 21½, Jos. Fralice 18·08, J. Fralic 42½, John Frabe 10½, Howard Gaetz 20½, James Gaetz 18½, Judson Gaetz 17, Reuben Gaetz 18½, Simon Gaetz 19, James Garde 10, Lishman Gay 289, John Giles 20½, Joe. Golas 80·6, James Gordon 21 Geo. Grady 18, Patk. Grady 17, Wm. Grady 17, William Grey 59·89, Robert Green 13, James H. Groves 18½, Alonzo Hasking 15, Benjamin Henebry 34, James Hobson 239·3, Richard Horne 25½, Donald Howe	
A reporter	1,965,433 27

Ch. de fer Intercolonial: Embranchem. de Dartmouth : Construction—*Fin.*	$ c.
Report..	1,965,433 27
Journaliers jours à $1.15—*Fin.* 43·15, James Howlett 22¼, Paul Isenor 109·57, Thos. Jackson 21¼, Alex. Jacobs 48·8, Arthur, Johnson 49, Jas. Johnson 20, Geo. Jones 48·2, John Keady 24¾, Arthur Kelsie 60·8, Frank Kelsie 80·08, James Kelsie 77, Osborne Kelsie 77¼, Thos. Kelsie 76·6, Nic. Killan 20, Eams La Perie 17, Wilburt Lawlor 51·15, Henry Lawrence 15, Wm. Lee 19, John Leedham 28, John W. Lindsay 14¾, Amos Marryatt 56·04, John Marshman 17, David Mason 12, T. W. Mason 9½, Jos. Martin 44½, Patk. Martin 21, Ben. Mayatte 18, Daniel Mayatte, 18¼, Jos. Mayatte, 19, John Meehan 10, Alex. Mitchell 55·68, Ed. Moore, 11¼, Richard Moore 21·9, John Mullaney 9, Ambrose Murphy 18, D. J. Murphy 16½, Ed. Murphy 16½, James Murphy 36, V. Murphy 31·09, James Myers 12¼, Lack McDonald 23½, Harry McEwan 25½, E. McFarlane 48½, John McGrath 15½, Alex. McInnes 16½, Robt. McKay 17½, John McKee 17, Alex. McKenzie 178·4, Kenneth McKenzie 157, E. McLeod 13, Richard McLure 18¾, Chas. McMahon 99·84, Albert Nickerson 35·33, Thos. Norris 31½, Geo. North 25·4, Ira O'Brien 16, John O'Neil 10, David Parker 82¼, Orland Pentz 58·2, Welsford Pentz 47·45, Alex. Pettipas 19, Andrew Pettipas 17, Frank Pettipas 19, James Pettipas 33, Oliver Pettipas 67·3, W. Phillips 62·17, John Prsscott 40½, Roy Prescott 17, A. Purcell 12, Arthur Randall 9½, Chas. Richards 18, James Richards 17, John Richard 58·6, Walter Richard 23·15, Walter Rigley 18½, J. E. Roast 18, Uriah Roast 18, Chas. Robertson 18, Henry Robertson 59½, James Robertson 19¾, John Robertson 14·33, Geo. F. Robison 34·4, Henry Robison 251¾, Joe. Robison 49¾, Frank Romans 40·6, Eaf. Rommo 17, John Rommo 18, Clement Romo 36, Frank Romo 34·5, John Runt 315, John Russell 18, John B. Russell 17, Robert Saunders 5, Wm. Sawler 23¼, John Short 244¾, James Shrum 31·4, David Smith 66·14, Rawley Smith 81·93, Wm. Smith 21, John Stephens 19, Albert Stone 99½, Geo. Stone 105¼, James Tracy 10, Geo. Tufts 119·55, John Tufts 48·3, R. Walsh 23½, Whitmore Warner 55·1, L. Welsh 38·44, Richard Welsh 26¼, Thos. Welsh 11, John West 22½, Pat. White 122·4, James Whitely 46¾, Jas. Whitely 21·9, Saul Williams 28½, Alex. Wilson 43·33, T. Wilson 28·3, Wm. Wilson 21½, Albert York 19½, Henry York 42·14....................	8,778 33
Journaliers jours à $1.10: Wm. Allan 108¼, Arthur Allan 21¾, Ernest Anderson 16¾, Henry Bailey 36·6, Alex. Bailey 20¾, George Blois 17, Alfred Bonang 16, Geo. Bonang 16·8, Jery Bonang 33½, Wm. Bonang 69·1, Joseph Bonvee 17, James Borden 12½, Vince Brian 18, James Brooks 19½, Vince Brown 21, Wm. Connolly 12, Ned Corvey 11, Donald Dutcher 23·25, John Ford 54·8, J. Fralic 16½, Joseph Felice 10, Ben. Fielding 24, Wm. Fielding 21¼, Robert Gay 32·64, James Gray 17½, James H. Groves 40·9, Patrick Haley 23, Richard Hamilton 13, James Hayes 23, Hiram Hilchey 26, James Howlett 12·15, James Irving 23, Louis Jackson 34¼, Arthur Johnson 9·8, Thos. Kaulbach 24½, James Kearney 19½, Ben. Kelsie 62·2, Wm. Kelsie 44½, Anthony Kentz 23½, Daniel Langille 23, Wm. Lee 62·94, Harry Lethbridge 24·1, John Lenehan 10½, Geo. Marshman 16¾, John Meagan 11, Norman Marvin 28·91, Chas. Mosher 9½, James Morrison 14½, Ambrose Murphy 32·9, Wm. McIntyre 22, Chas. McIver 22·4, James McKeen 11, Alex. McKenzie 41½, Richard McLure 45·4, S. McNuth 24¼, Wm. Nigis 10·8, Thos. Norris 27·58, Thos. O'Brien 34·84, John O. Hearn 26, David Parker 14·45, Alex. Pettipas 18, James Pettipas 41·7, Wm. Pettipas 20½, Richard J. Power 23, Patrick Redmond 70·1, James Robinson 48·6, Clement Rommo 26·8, W. Rommo 17, John Smith 18, Richard Smith 20¾, P. E. Snow 18½, Geo. Spriggs 16½, S. Sutherland 110·6, Edward Thornton 24·4, Geo. Tufts 33·27, John Tufts 9·4, Walter Warren 16¾, John West 28½, Chas. White 19, Maurice Willams 67·3, John Wilson 68·3, Alfred Yates 21¾, Albert York 43, Wm. Young 30·14....................	2,610 37
Journaliers jrs à $1.05: Wm. Kelsie 10, John Williams 35....................	47 28
Journaliers jrs à $1 : Nicholas Killeen 32, H. Murphy 9½, John McGuire 64·8, Wm. York 11....................	117 30
Journaliers jrs à 90c. : Wm. Pettipas 27·8, Charles White 16·9....................	40 23
Journaliers jrs à 80c. : Donald Gay 41½....................	33 20
Journaliers, moins de $10 : 32¼ j. à $1.20, 328·51 j. à $1.15, 292·85 j. à $1.10, 21·66 j. à $1.05, 22¼ j. à $1.25, 18½ j. à $1, 5 j. à $1.50....................	815 80
Fossoyage : Roland Pentz, 15 j. à $1.50....................	22 50
Baie des Chaleurs : Voie.	
Sec. nº 1—Piqueur, Allen Adams, 110½ j. à $1.25 ; surveillant spécial, H. McDavid, 153 j. à $2....................	444 11
Piqueur intérimaire à $1.25 : J. C. Dorion, 19 j.; Alex. Pratt, 2⅝ j....................	26 87
Cantonniers à $1: Wm. Bulmer 34½ j., Wm. Caldwell 4 j., Chas. Delaney 46½ j., J. C. Dorion 87½ j., Jas. Downes 3 j., J. Doyle 3 j., Alex. Gallent 19 j., Wm. Keys 2 j., John Lavoie 85 j., A. Legguce 73¾ j., Alex. Pratt 13 j., S. Pratt 6½ j....................	377 75
Journaliers, jrs à $1: B. Bertholot 9½, James Delaney 23, Sandy Pratt 18½, C. Roy 8....................	59 00
Sec. nº 2—Piqueur, Henry Quinn, 92 j. à $1.25 ; piqueur intérim., 46 j. à $1.25....................	172 49
Cantonniers, jrs à $1: Télesphore Barthe 100¼, Wm. Carter 96, James Mann 33¾, John Quinn 33½....................	263 50
A reporter....................	1,979,242 00

Chemin de fer Intercolonial : Baie des Chaleurs : Voie—*Fin.*	$ c.
Report...	1,979,242 00
Sec. n° 3—Piqueurs, à $1.25: F. Gough 34 j., James Kenny 147¾ j., J. O'Connor 24⅕ j.,...	257 37
Cantonniers, jrs à $1: Thos. Dickson 6½, Frank Gough 100, George McKinnon 5, James O'Connor 88...	199 50
Cantonnier, James O'Connor, 26 j. à $1...	26 00
Sec. nº 4—Piqueur, Mat. McDonald, 148¾ j. à $1.25...	185 92
Cantonniers à $1: Jos. Barros 145¼ j., Nelson Court 64¼ j...	209 50
Sec. n° 5—Piqueur, à $1.25: B. Berthelot 5 j., Robert Kerr 143¾ j...	185 93
Cantonniers, à $1: Peter Lavoie 87¾ j., Chrys. Roy 5 j...	92 75
Journalier, Nicholas Phillip, 114¾ j. à $1...	114 75
Sec. nº 6—Piqueur, Wm. Normandeau, 116 j. à $1.25; 28 j. à $1.25...	179 99
Cantonniers, jrs à $1: Fred. Bigold 16, Phil. Comeau 143½, Ed. Dugas 23, John Garff 1, Wm. Garff 1, John Johnson 143½, X. LeBlanc 68...	396 00
Journaliers, jrs à $1: Jas. Bigold 1, W. Boudeau 2, Elzéar Leblanc 1, C. Leblanc 1, Ed. Slayer 3...	8 00
Sec. n° 7—Piqueur, John Madigan, 146½ j. à $1.25...	183 10
Cantonniers, jrs à $1: A. Boudreau 110¾, Jos. Dionne 111¾, Eloi Gurte 2, Theo. Johnson 13, Jos. Leblanc 1...	238 50
Journaliers, jrs à $1: Andrew Auditt 2, Bernard Auditt 1, Henry Auditt 5½, H. Auditt 2, Isaac Auditt 15¼, James Auditt 11¼, Jos. Auditt 3½, Xavier Auditt 14¼, Alph. Bernard 1, Ed. Bernard 13¼. Esige Bernard 7, W. Bernard 3, J. Bertholot 1, Wm. Bérubé 5, Thos. Beribey 2, Jos. Boudeau 1, X. Boudeau 2, James Cordine 1, T. Cormier 3½, Arthur Cyr 1, Chas. Degrace 15¾, Jas. Degans 15¼, Frank Dugas 14¾, Philippe Dupas 3, Alph. Landry 9¾, Valentin Landry 1, Alph. Leblanc 3½, Chas. Leblanc 1, Jos. Leblanc 1½, M. Lévesque 4, Philippe Lévesque 4, David Madigan 2, D. Madigan 2, Jas. Madigan 15¾, Napoleon Poirier 2½, Francois Thibodeau 16¼, Alf. Turgeon 8...	215 50
Sec. n° 8—Piqueur, James Hamilton, 134¾ j. à $1.25...	168 44
Piqueur, J. F. Gough, 3 j. à $1.25...	3 75
Cantonniers, jrs à $1: Lazare Bigold 10¾, Thos. Connors 116¾, Chas. Poirier 26, L. Thibodeau 9¼...	162 75
Cantonniers, jrs à $1: Ernest Auditt 2½, Walter Carroll ½, Henry Gilker 20, James Hughes 2, Chas. J. Parries 32½, Howard Robertson 4, J. Sarton 9, John Thibodeau 1, Jos. Thibodeau 131¼...	202 75
Sec. n° 9—Piqueur, John Cochran, 135½ j. à $1.25...	169 37
Piqueur, Larry Arsenault, 7⅗ j. à $1.25...	9 50
Cantonniers, jrs à $1: Honoré Benoit 30, Henry Benwell 5, Alex. Cyr 137½, Weldon Dodridge 8½, Geo. Furnecard ½, C. Gallant ½, Wm. Moise 35, Jos. Ouellette 5, Jos. Willette 129...	351 00
Sec. nº 10—Piqueur, jrs à $1.25: L. Arsenault 3, Alex. McLellan 136...	173 74
Cantonniers, jrs à $1: Samuel Bigold 91¾, Peter Bourdage 4, Theo. Bourdage 110¼, J. Bugard 27, C. Cyr 2, Wm. Cyr 7, P. Dumas 7...	249 00
Cantonniers jrs à $1: Raymond Arsenault 63½, T. Bigold 66...	129 50
Plaque tournante, Isidore Bourdage, 145 h. à 25c...	36 25
Lavage de plancher, A. Belin, 1 j. à $1; Mme Dugas, 1 j. à 75c...	1 75
Dion, N., port de lettre...	0 35
Viaduc et quais à houille, Halifax.	
Arnold, Seymour, journalier, 4 j. à $1.15; Bissett, Wm., charpentier, 22½ j. à $1.50...	38 35
Campbell, Martin, charpentier, 12 j. à $1.50; Curran, John, charpentier, 25¾ j. à $1.50...	56 62
Currie, Fred, charpentier, 25½ j. à $1.20; Dibbin, Cyrus, charpentier, 19 j. à $1.50...	59 10
Duggan, Charles, journalier, 21 j. à $1.15; Feetham, Andrew, journalier, 29 j. à $1.20...	58 95
Finlen, John, charpentier, 20½ j. à $1.50; Gough, James, journalier, 21 j. à $1.20...	55 95
Granthum, Henry, journalier, 23¾ j. à $1.15: Griffin, John journalier, 24½ j. à $1.15...	55 48
Harvie, Aaron, journalier, 21 j. à $1.15; Hillier, Isaac, charpentier, 22½ j. à $1.50...	57 90
Hubley, Stephen, charpentier, 22½ j. à $1.40; Hinch, David, charpentier, 27¼ j. à $1.75...	79 19
Johnson, James, journalier, 24¼ j. à $1.15; Jones, Lewis, ingénieur, 22 j. à $1.65...	64 19
Keddy, Stephen, charpentier, 19 j. à $1.50; Kirby, Charles, charpentier, 25¼ j. à $1.50...	66 38
Laracy, Daniel, charpentier, 22 j. à $1.50; Martin, Patrick, charpentier, 21¼ j. à $1.15...	57 44
Martin, Wm., journalier, 25¾ j. à $1.15; McAree, Augustus, journalier, 24½ j. à $1.15...	57 79
McDiarmid, Wm., charpentier, 43½ j. à $1.50; McDermott, James, charpentier, 22 j. à $1.50	98 25
McDonald, Allan, journalier, 24 j. à $1.20; McGrath, Patrick, charpentier, 25 j. à $1.40...	63 80
McPhee, John, charpentier, 19¾ j. à $1.50...	29 63
McSweeney, Frank, journalier, 24¼ j. à $1.15; McTiernan, Bart., journalier, 20 j. à $1.15...	50 89
Nash, Geo. W., charpentier, 25½ j. à $1.50; Noseworthy, Wm, charpentier, 23¾ j. à $1.50...	73 88
O'Regan, Tim., charpentier, 25 j. à $1.60; Paul, Richard, charpentier, 13¾ j. à $1.50...	60 66
Pirie, Wm., charpentier, 19 j. à $1.50; Regan, Tim., charpentier, 24½ j. à $1.60...	67 70
Richards, Arch., charpentier, 20 j. à $1.50: Sheppard, James R., charpentier, 17 j. à $1.50.	55 50
Scallion, Wm., charpentier, 25 j. à $1.50; Sheppard, Martin, charpentier, 19½ j. à $1.50...	66 75
Shiers, Ben., journalier, 22½ j. à $1.15; Symonds, Charles, charpentier, 21¼ j. à $1.20...	51 37
Tait, Wm., charpentier, 21½ j. à $1.50; Tynes, Thos., journalier, 22¾ j. à $1.15...	58 42
Walker, Robert, charpentier, 11¼ j. à $1.50; Wilcox, Gardner, charpentier, 11½ j. à $1.50...	34 13
A reporter...	1,984,811 28

Chemin de fer Intercolonial : Quai de Windsor.	$ c.
Report	1,984,811 28
Creusage du lit au quai, heures à 20c. ; Fred Blackburn 63½, Fred Caro 58½, James Carter 47½, Wm. Dunn 22, Robert Fox 47½, Osward M. Lake 17, Thos. Lake 58½, Timothy Lake 11, Wm. Lake 27½, Albert Singer 48½, Geo. Singer 71, Henry Warner 43	102 90
Gages et salaires d'hommes congédiés.	
Allen, Frank, journalier, 7½ j. à $1 ; Begin, Peter, cantonnier, 19 j. à $1.15	29 35
Bigger, Thos. W., réparateur de wagons, 78 h. à 15c. ; Bodman, Chas., journalier, 12 j. à $1	23 70
Boudreau, Jacob, journalier, 8½ j. à $1 ; Bourque, Adolphe, nettoyeur, 78 h. à 11c	17 08
Bourque, Camille, journalier, 78 h. à 11 c. ; Breau, Calixte, réparateur de wagons, 78 h. à 13½c	19 11
Bulmer, Alex., journalier, 16 j. à $1 ; Bulmer, Chas., journalier, 15¾ j. à 90c	30 18
Bushby, Mathews, poseur de tuyaux, 78 h. à 18c. ; Carrier, John, frappeur, 106 h. à 11c	25 70
Carrier, Joseph, réparateur de wag., 231 h. à 12 c. ; Carrier, Louis, cantonnier, 22 j. à $1.15	53 02
Casey, Gabriel, journalier, 4½ j. à $1 ; Chapman, Leslie, journalier, 8½ j. à 90c	12 15
Coates, C. W., réparat. de w., 65 h. à 15c ; Cochrane, Albert E., réparat. de w., 73 h. à 15c.	20 70
Cole, Edw., réparat. de wag., 78 h. à 13c. ; Cormier, Célestin, réparat. de wag., 68 h. à 14c.	19 66
Cormier, Dennis, L., réparat. de wag., 78 h. à 14c. ; Comier, Thaddy, journalier, 10 j. à $1	20 92
Cormier, Vital, réparateur de wagons, 73 h. à 13c. ; Cosman, Y. C., ferblantier, 75 h. à 16c.	21 49
Coy, Newton, réparateur de wagons, 78 h. à 14c. ; Cregan, Peter, forgeron, 78 h. à 17½c	24 57
Daly, Pierre, journalier, 231 h. à 11c. ; Desroches, Odilon, journalier, 217 h. à 11c	49 28
Deverênes, Max. A., journalier, 60 h. à 11c. ; Duffy Wm. P., réparateur de wag., 78 h. à 14c.	17 52
Dupéré, Napoléon, journalier, 14½ j. à $1 ; Drolet, Henri, cantonnier, 19½ j. à $1.15	36 92
Fisher, Robert, journalier, 10¼ j. à $1 ; Freeman, J. W., réparateur de wagons, 20 h. à 14c.	13 05
Gagnon, Joseph, inspecteur de wagons, Ste-Flavie, 1·16 m. à $47	54 58
Gallant, Martin, journalier, 9¼ j. à $1 ; Gaudet, Alfred, journalier, 5 j. à $1	14 25
Gaudet, Marcell, S. charpentier, 73 h. à 16½c. ; Gaudet, Philippe M., journalier, 78 h. à 11c.	20 63
Geldart, David S., réparat. de w., 78 h. à 15½c. ; Gervaise, Philippe, nettoyeur, 276 h. à 11c.	42 45
Gifford, H. W., journalier, 50 h. à 11c. ; Hayter, Frank, nettoyeur, 78 h. à 11c	14 08
Hennessy, Pat , journalier, 78 h. à 11c. ; Hopper, Chas. E., réparateur de wag., 68 h. à 13c.	17 42
Horseman, Albert, réparat. de w., 67 h. à 13c. ; Johnston, David, réparat. de w., 70 h. à 14c.	18 51
Johnston, D. H., charpentier, 73 h. à 15½c. ; Jonah, Frank R., réparat. de w., 57 h. à 13c	18 73
Jones, Chas., journalier, 78 h. à 11c. ; King Edmond, journalier, 10 j. à $1	18 58
Kinnie, A. W., réparateur de w., 78 h. à 14c. ; Lambert, Arthur, cantonnier, 19½ j. à $1.15.	33 34
Landry, Erank J., mécanicien, 17 h. à 10c. ; Landry, James, aide, 78 h. à 12½	11 45
Landry, M. A., journalier, 73 h. à 11c. ; Lebrun, Alphonse, nettoyeur, 252 h. à 11c	35 75
Lebrun, Marcel, huileur, 348 h. à 10c. ; Leblanc, Amos, A., nettoyeur, 96 h. à 11c	45 36
Leblanc, Amos T., charpentier, 88 h. à 13c. ; Leblanc, David J., journalier, 9½ j. à $1	20 94
Leblanc, Dominick, D., journalier, 75 h. à 11c. ; Leblanc, Greg., journalier, 10 h. à 11c	9 35
Leblanc, Joseph P., charpentier, 78 h. à 14½c. ; Leblanc, Pat. F., chauffeur, 95 h. à 11c	21 75
Leblanc, S. D., journalier, 78 h. à 10c.; Léger, A. O., réparateur de wagons, 78 h. à 13c	17 94
Léger, Julien, réparateur de wagons, 78 h. à 14c.; Lerette, Dominick, journalier, 70 h. à 11c.	18 62
Levesque, Geo. C., aide-forgeron, 103 h. à 11c.; Levesque, J. B., réparateur de w., 396 h. à 11	54 89
Michaud, David, journalier, 189 h. à 11c.; Mollins, Frank, journalier, 8¼ j. à 90c	28 22
Mugridge, Daniel, réparat. de wagons, 63 h. à 15c.; Munn, Alex., charpentier, 73 h. à 15½c.	20 77
McGee, Chas., charpentier, 78 h. à 14c.; McGee, Daniel, journalier, 10 j. à $1	20 92
McGinley, T., réparateur de wagons, 77 h. à 14c.; O'Neil, John, journalier, 77 h. à 11c	19 25
Paradis, Pierre, charpentier, 210 h. à 14c.; Pride, Fred., journalier, 18½ j. à $1	47 90
Richard, Camille, réparateur de wag., 79 h. à 14c.; Richard, Frank, rép. de wag., 78 h. à 13c	21 20
Rogerson, Wm., journalier, 18½ j. à $1 ; Seamans, Harry, journalier, 20¼ j. à 90c	36 73
Sheedy, Patrick, cantonnier, 17½ j. à $1.15 ; Smith, Chas., journalier, 85 h. à 11c	29 47
Sonier, Theo., journalier, 14½ j. à $1 ; Soper, J. R., réparateur de wagons, 76 h. à 14c	25 14
Steadman, Emerson, pos. de tuyaux, 78 h. à 14c.; Steeves, Hiram W., rép. de w., 72 h. à 13½c	20 64
Stonehouse, David, journalier, 9¾ j. à 90c.; Stuart, Fred., 10½ j. à 90c	18 23
Thiverge, Alphonse, aide, 242 h. à 12½c.; Trites, Frank, journalier, 9 j. à 90c	38 36
Turgeon, M., cantonnier, 20½ j. à $1.15 ; Vineau, Max. M., journalier, 78 h. à 11c	32 15
Wheaton, Chas. P., nettoyeur, 108 h. à 11c.; Wilbur, C., réparat. de wag., 72 h. à 13c.	21 24
Woodman, Thomas, réparateur de wagons, 73 h. à 14c	10 22
Salaires et gages payés sur pièces justificatives distinctes.	
Allison, Joseph, servir des maçons, août, 1896, 1¼ j. à $1.15	1 44
Angers, H., remplacer l'ingénieur Marceau, à la station d'électricité de Lévis, 3½ j. à $1.76	6 16
Betock, John, n° 64, 5 j. de travail en juillet, à $1.15	5 75
Bailey, Henry, n° 15, 9¾ j. en septembre à $1	9 75
Bédard, S., St-Valier, cantonnier-chef de section, 18 j. à $1.60	28 80
Belyea, Abram. M., Moncton : peintre, fév., 214 h. à 17c.; moins assurance, $2	34 38
Bleakney, Chas., Gibson : avril, 22 j. à $1.15 ; m. ass., 70c. (compte de gages non réclamés)	24 60
Blaise, C., n° 47, sept., 4 j. et 1 h. à $1.15 par jour	4 71
Cawsey, J. S., parleur-maçon, Halifax, juillet, 17 j. à $3.25 ; moins assurance, 15c	55 10
A reporter	1,986,398 33

Salaires et gages payés sur pièces justificatives—*Suite.*	$ c.
Report	1,986,398 33
Colpitts, Walter W., Moncton, 2 m. services en mai et juin, aide à l'inspection du pont et bâtiments, Lévis à Sydney à $35 par m.; moins assurance, 52c.	69 48
Comfort, Thos., élever grue à vapeur à D. W. T., Halifax, $4\frac{3}{4}$ j. à $2	9 50
Connell, James, surveillant, nettoyeur, Campbellton, amende remise (déd. en mai)	1 40
Costigan, John, Jonction Gloucester, montant de gages non réclamés, versé à la caisse le 6 décembre 1895, bordereau nº 607, 1895-96, 1 j	1 00
Coté, Chas., chemin du Vieux-Lac, cantonnier, 12 j. à $1.15; moins assurance, 80c.	13 00
Dunn, B., Halifax, agent de police sur la ligne, $5\frac{5}{31}$ j. payé en moins en mai à $40 par m.	7 42
Ferguson, James, Halifax, 13 j., mise en radeau de pilotis pour quai à houille, à $1.30.	16 90
Fielding, Joseph, Truro, 4 j. sur sec. 14 à $1.10; oct., 2 j. omis à $1.10	6 60
Fogarty, John, Moncton, aider à entr. le pont de Nappan, $17\frac{1}{2}$ j. à $1.35=$23.62; m. ass. 18c.	23 34
Fraser, Daniel A., fév., nettoyeur, rotonde, Pictou, 236 h. à 11c.; moins assurance, 70c	25 26
Fulty, Thos., Halifax, août, 22 j. à $1.50=$33; moins assurance, 15c.	32 85
Geddes, Thos., août, $10\frac{1}{4}$ j. à $1.50 (nº 98)	15 37
Gornall, Chas., oct., démolition du vieux hangar à houille, Truro, 15 j. à $1.10; m. ass., 15c.	16 35
Gough, Chas., mai, service temporaire à Richmond, 80 h. à 11c=$8·80; moins assurance, 8c.	8 72
Green, Chas., Halifax, nivellement du ballast, $2\frac{1}{2}$ j. à $1.10	2 75
Hayward, James K., Moncton, garage, $9\frac{1}{2}$ j. à $1.50	14 25
Hosking, F. W., nº 152, juillet, 16 j. et $1\frac{1}{2}$ h., à $1.25; moins assurance, 15c.	20 03
Huard, Jos., château d'eau de St-Charles, 9 nov., 6 j. à $1.25; 12 j. au lieu d'avis à $1.25	22 50
Iler, Eugene, Truro, 1-5 oct., $3\frac{1}{2}$ j. dans fosse d'emprunt, à $1.10.	3 85
Inenor, P., Halifax, déc., 1 j., pose de voie à $1.15	1 15
Isenor, Wm. (nº 175), juillet, $13\frac{1}{2}$ j. d'ouvrage à $1.15	15 52
Jacobs, Fred., juin, nettoyage de locomotive dans la rotonde, 260 h. à 11c	28 60
Johnston, Robert, Moncton, concierge 34, oct., $\frac{10}{31}$ m. à $25.	8 06
Kaulback, Wm., Truro, 11-17 sept.: charger 6 wag. de gravier à $1; journalier, 1 j. à $1.10.	7 10
Kearns, Geo., Truro, grage, $3\frac{1}{2}$ j. à $1.50, moins assurance, 50c	4 75
Keddy, Stephen, journalier au quai en charpente de Richmond, 4 j. à $1.50	6 00
Kennedy, Peter (nº 51), juillet, journalier, 19 j. et 9 h. à $1.25, moins assurance, 15c.	24 68
Kieley, Thos., Rivière-du-Sud, 31 oct.-16 nov., 14 j. de paye, avis omis en oct	16 10
Lebel, Joseph, St-Phillipe, janv., cantonnier sur sec., 124, 12 j. à $1.15	13 80
Laberge, Damase, Cap-St-Ignace, oct., cantonnier-chef, 27 j. à $1.60, moins assurance, 80c.	42 40
Lévesque, Chas., Rivière-Ouelle, sec. 125, 25 j. à $1.15, moins assurance, 75c	28 00
Logan, Mme G. F., Moncton, services de feu son mari, 26 j. à $1.75, moins assurance, 50c.	45 00
Lome, Samuel, Amqui: fév., canton.-chef, 6 j. à $1.60; inspection des trav., 18 j. à $1.75	41 10
Maltley, Chas., Newcastle, nettoyage de locomotive, 100 h. à 11c	11 00
Marr, A. B., Londonderry, charpentier, déc., 11 j. à $1.50, moins assurance, 10c.	14 90
Martin, Geo., Halifax, maçonnerie au T.E.P., rue Nord, $13\frac{1}{3}$ j. à $1.20	16 00
Michaud, Alfred, Ste-Flavie, serre-frein en oct., $2\frac{1}{4}$ j. à $1.60, moins assurance, 60c	3 00
Murray, Michael, Riv.-du-Loup: maçon, $\frac{1}{2}$ j. à $2; tailleur de pierre, 2 j. à $2	5 00
Mitchell, Alex. (nº 55), déc. 4, 1 j. d'ouvrage à $1.15, moins assurance, 1c	1 14
Murphy, James, Halifax, 1-11 mai, 2 j. réparation de quai, à $1.50; 7 j. sur ras de carène à $1.50, moins assurance, 9c	13 41
McCarthy, Geo. A., Moncton, juillet, inventaire d'outillage, 22 j. à $2	44 00
McDonald, D. A., Truro, messager, $\frac{28}{30}$ m. à $20, moins assurance, 85c	18 48
McDonald, Ronald, Truro, 14-17 sept.: charger 3 wag. de gravier à $1; journ., 1 j. à $1.10.	4 10
McDougall, Angus, Antigonish, 31 oct.-16 nov., 14 j. de paie à $1.15 (avis de 14 j. ayant été omis quand il a été congédié)	16 10
McGrath, H. J., Dorchester, inspecteur de la maçonnerie: 6 j. en août à $3.07; oct.-nov., 2 m. à $80, moins assurance, 40c	178 02
McInnis, John, Stellarton, service d'eau, 2 j. à $1.25	2 50
McKay, John, Truro, 11 sept.-17: charger des wagons, 2 j. à $1; journalier, 2 j. à $1.10	4 20
McKay, Malcolm, Truro, 12-17 sept.: charger 2 wag. de gravier à $1; 2 j. de travail à $1.10	4 20
McKenzie, Wm. B., Moncton, solde de salaire pour juillet et août à $25 chaque mois	50 00
McKinnon, Daniel, 11-13 sept.: charger 8 wagons de gravier à $1, 1 de cendre à 70c; 2 j. de travail à affouillement à $1.10	10 90
McLean, John: chauffeur, $19\frac{1}{12}$ j. à $1.60; train de march., 16 j. à 10c., moins assurance, 70c	31 44
McLean, John, Truro, charpentier, avec piqueur Blais, 9 j. à $1.50, moins assurance, 9c	13 41
McLellan, Allan, Moncton: commis serv. méc., 35 j. à $1, moins assurance, 15c., $34.85; bur. du trésorier, déc., $\frac{9}{31}$ m., janv., $\frac{5}{31}$ m.=$\frac{14}{31}$ m. à $30, moins assurance, 14c., $13.41; bureau de l'inspecteur de la traction, 8 j. en fév. et mars à $1, moins 8c. d'assurance, $7.92; commis d. le bur., 6 j. à $1, moins assurance, 6c.; inventaire, 17 j. à $1	79 12
Macpherson, J. J., Antigonish: préposé du bagage et facteur, déc., $\frac{10}{31}$ m. à $33; préposé au réservoir, division du service mécanique, $\frac{10}{31}$ m. à $10, moins assurance, 75c	15 17
McTiernan, Bartly, Halifax 11 j. trav. à la voie access. de filat. de coton à $1.10, m. ass., 11c	11 99
Nicholson, Alf., Richmond, mai, 36 h. à 11c., moins assurance, 3c	3 93
Nowlan, Jas., Campbellton, mars, sur train de déblaiem. de neige, 10 j. à $1, m. assur., 10c.	9 90
O'Brien John, Truro, chargement et déchargement à affouillement, 1 j. à $1.15	1 15
O'Rourke, Frank, Moncton, gardien de nuit, 25 nuits à $1, moins assurance, 25c	24 75
Otto, Chas., Waverly, oct., $\frac{1}{2}$ j. service avec cheval et tombereau	1 00
Ouellette, Alex., piqueur pour déc., à Riv.-duL-oup, $91.66, moins assurance, 65c	91 01
Ouellette, Octave, cantonnier, 12 j. à $1.15, moins assurance, 60c	13 20
A reporter	1,987,684 18

Divers gages payés par pièce justificative séparée—*Fin.*	$ c.
A reporter	1,987,684 18
Perron, E., Riv.-du-Loup, serre-frein en déc., 12 j. à $1.60	19 20
Perry, Frank S., Moncton, commis dans la div. du serv. mécan., $\frac{20}{28}$ m. à $30, moins assur., 95c.	20 48
Philips, James F., Truro, chargement de ballast, 1 j. à $1.15	1 15
Pendergast, D., préposé du combustible au hangar à houille de Richmond, $\frac{14}{31}$ m. à $35.	16 15
Prince, John, gardien, le dimanche, dans les bureaux de Moncton, 22 j. à $1.50	33 00
Rand, N. T., Moncton, piqueur, payé en moins en juillet, $\frac{12}{26}$ m. à $80	36 92
Rankine, Angus, Truro, 14-21 sept. : chargeage de ballast, 4 j. à $1 ; journalier, 2 j. à $1.10	6 20
Ryan, D. J., Halifax, montant du salaire dû le 1er-14 juin, $\frac{14}{30}$ m. à $25, $11.66, ms assur., 14c.	12 52
Seamens, Harry, Moncton, messager, bureau du directeur du service des machines, 1 m. à $10, moins asssurance, 24c	9 76
Steele, Alfred, Halifax, déc., div. de la voie, 1 j. à $1.10	1 09
Swinehammer, Joseph, journalier sur sec. 1, Halifax, oct., 9 j. à $1.10	9 90
Trites, Frank, Moncton, serre-frein, sept., $3\frac{3}{4}$ j. à $1.60, moins assurance, 60c	5 40
Turtle, Geo. (n° 65) juillet, 5 j. à $1.15	5 75
Vézina, V., Saint-Valier, 18 j. comme cantonnier à $1.15	20 70
Voltz, Fritz, Halifax, allocation additionnelle comme inspecteur, nov.-mai, 428 h. à 8c	34 24
Wells, Arthur, Truro, aide-maçon, oct., 5 j. à $1.15	5 75
West, John (n° 77) : 13 août, 1 j. d'ouvrage, $1.10 ; sept., 3 j. 7 h. à $1.10	5 17
Williams, Thos., Halifax : répar. du quai de Boak, $8\frac{1}{4}$ j. à $1.15 ; travail : mur de soutènement, hangar à march. de la rue Nord, 6 j. à $1.15, moins assurance, 15c	16 23
Williams, Wm. (n° 9), août, 19 j. à $2, moins assurance, 15c	37 85
Williams, W. H., Moncton : inventaire d'outillage, 55 j. à $2.25 ; commis dans le bureau du chef du matériel, 10 j. à $2.25 ; vérification de wagons, 12 j. à $2, moins assurance, $1.20.	169 05
Yeo, A., Riv.-du-Loup, oct., services, 20 j. à $1.75	35 00
Yould, Wm., Truro, juin, 1 m. à $50, moins assurance, $1.30	48 70
	1,988,234 39

Chemin de fer d'embranchement sur Windsor.	$ c.
Cantonnier-chef, 1er sept.-30 juin (juillet-août payé par le ch. de fer Interc.)— Wm. Kelly : services, 10 m. à $55 ; dépenses, 10 m. à $10	650 00
Section 1 ($1,278.89)—	
Piqueur, P. Houlihan, 312½ j. à $1.60	500 00
Cantonniers : Rufus Rafter, 314½ j. à $1.15 ; John Dean, 77 j. à $1.10, 232 j. à $1.15	713 17
Cantonniers auxiliaires, j. à $1.10 : R. Dean 19¾, Jas. Kelsa 2, John Kelsa 17, John Lindsay 17, Ml. McNeill 4	65 72
Section 2 ($1,285.98)—	
Piqueur, John McLellan, 302½ j. à $1.60	484 00
Cantonniers à $1.15 : Hy. Hill 304¾ j., Allan McIsaac 301½ j.	697 21
Cantonniers auxiliaires, j. à $1.10 : Orland Pentz 14, Arthur Reddy 9, Martin Reddy 63¼, F. Trider 1	95 97
Epuisement, Martin Reddy, 8 j. à $1.10	8 80
Section 3 ($1,234.98)—	
Piqueur, Hy. Caldwell, 262 j. à $1.60	419 20
Piqueur intérimaire, David Taylor, 39 j. à $1.60	62 40
Cantonniers à $1.15 : David Taylor 261 j., N. McIver 275¼ j.	616 70
Cantonniers auxiliaires, j. à $1.10 : Geo. Lightle 95·4, M. McIver 1, A. Reddy 5, Ed. Reddy 1, F. Trider 9	122 38
Epuisement à $1.10 : Ed. Reddy 11 j., F. Trider 2 j	14 30
Section 4 ($1,259.93)—	
Piqueur, John Savage, 307 j. à $1.60	491 20
Cantonniers à $1.15 : John Wheadon 313½ j., Alex. Edwards 310 j	717 03
Cantonniers auxiliaires, j. à $1.10 : J. Dinsmore 3, R. Foster 3, A. Fudge 1, M. McIver 3, E. Pentz 3½, David Williams 23½, M. Williams 6, P. Williams 4	51 70
Section 5 ($1,222.72)—	
Piqueur, Walter Dill, 305 j. à $1.60	488 00
Cantonniers à $1.15 : Chas. Black, du 1er août, 260½ j. ; Jos. Burgess, juin, 26 j. ; H. Edwards, 1 j. en juillet; Fred. Garland, au 30 avril, 244 j	611 24
Cantonniers à $1.10 ; Chas. Black, juillet, 26½ j. ; Jos. Burgess, mai, 14 j	44 55
Cantonn. auxiliaires à $1.10 : Walter Black 13½ j., Jos. Burgess 39¼ j., Jas. Masters 19 j.	78 93
Charpentier à $2 : Jas. W. Masters, 1er juillet-30 nov., 126 j	252 00
Charpentiers, jrs à $1.50 : B. Cochran 32, Wm. Marnie 8, Jas. W. Masters 41, A. McDonald 17½, Nathan McLellan 82	270 75
Journalier à $1.25 : Thos. Walsh, 16½ j	20 62
Journaliers, jours à $1.15 : E. Barrett 27, F. Barrett 11, R. Barrett 14¼, W. Barrett 14½, Jas. Coade 24, R. Deane 15½, G. F. Emerson 3¾, Jas. Flynn 2, Geo. Lightle 20¼, John Lindsay 8¾, Thos. McDonald 17, Wm. Staken 25½, Thos. Walsh 5, Hy. Williams 17, Chas. Willis 3¾	240 65
Journaliers, jours à $1.10 : Jos. Burgess 22, W. Candle 36½, Wm. Lake 29, Jas. Masters 2	98 45
Charretiers, charriage de terre, à $2 : John Main 1 j., Jas. Reading 1 j	4 00
Maçons à $2.25 : Thos. Candle 10 j., Wm. Candle 24½ j	77 63
Maçon à $2, Wm. Yates, 9½ j.	19 00
Inspecteur de la maçonnerie, J. C. Murray, 25 j. à $3	75 00
Creusage du lit au quai de Windsor : hommes, 165 h. à 20c. ; 4 hommes, 1 marée, $4	37 00
Bourgeois, B. A., frais de voyage, paye des cantonniers, etc	98 00
Hallisay, Daniel, Beaver Bank : pierre, 48 v. c. à $3 ; dalles de pierre, 50 pds l. à 60c. ; traverses de pruche, 2,000 à 21½c	604 00
Chemin de fer Intercolonial : matériel fourni, au 31 mai 1897, $1,018.20 ; moins, poteaux de cèdre fournis à l'embranchement de Dartmouth, 600 à 10c	958 20
Kelly, John, Wellington : const. de clôture, 1,439 perches à 39½c. ; trav. de pruche, 5,000 à 21c.	1,618 40
Martin, J. S., Hartville : dommage à clôture et pâturage par feu	20 00
McKinley, T. W., Hantsport : pierre d'enrochement pour quai, 931 tonnes à 40c	37 20
Smith, Wm., Windsor : forgeron, 12 m. à $10 ; réparation d'outils, etc., $21.17	141 17
Williams, John, Ellerhouse : corde de menu bois	2 75
Traverses de pruche à 20c. : Watson Burgess 500, Wm. O'Brien 115, F. Stevens 79	138 80
Traverses de pruche à 21c. : John Hibbits 1,200, Frank Lewis 500, N. Spruce 760	516 60
	12,162 72

Sommaire du compte de balance.

Entretien de la voie et des travaux (imputé sur crédit)	$ 10,821 04	
Revenu : le tiers des produits		40,603 23
Dépôts en banque	54,094 49	
Vieux rails : 1er juillet 1896, $10,729.88 ; 30 juin 1897, $10,694.28		35 60
Matériel accessoire : 1er juillet 1896, $910.65 ; 30 juin 1897, $2,180.40	1,269 75	
Chemin de fer Intercolonial, compte non soldé		13,383 73
	66,185 28	66,185 28

Ch. de fer de l'Ile du Pr.-Ed. : Frais d'exploitation et matériel accessoire.	$ c.
Abram, Thomas, Port-Hill, paniers à charbon, 84 à 60	50 40
Adams, James, O'Leary : pension de cheval consigné à H. W. Turner et refusé par lui, 17¾ semaines à $1.75 ; déferrage du cheval, 95c.; dépense en chemin, 25c.	31 95
Anderson, R. W., capit. goélette *Welcome*, fret de bois de service	40 05
Arsenault, John, Tignish : *filling coal*, 159 j. à 25c., 6 m. à $3 ; décharger houille, 110 ton. à 10c.	68 75
Arsenault, Joshua, Tignish : décharger houille, 706 ton. à 10c.; décharger du bois, 2 wag. à $1.	72 60
Barrett, James, Charlottetown ($109.40)—	
Bois de lambrissage, 2,200 pds à $1.40, 1,500 pds à $1.45 ; bois de plancher, 1,550 pds, $26.85	79 40
Pin, 500 pds à $2 ; épinette bl., 1,000 pds, $1.15 ; bois de service divers, $8.50	30 00
Beer et Goff, Charlottetown ($685.82)—	
Kérosine, 631¼ galls à 22c., 1,625⅘ à 21c.; farine d'avoine, 1 brl., $5	485 28
Savon Ex. P. Y., 2,340 liv. à $3.10 le 100, 1 boîte toilette, $4.75, 1 boîte, 60 liv. à 4¼c.	79 84
Suif, 1,119 liv. à 5¾c.; balais, 6 douz. à $1.90; chaux, 8 barils à 95c	83 35
Allumettes, 20 grosses à 31c.; seaux de zinc, 8 douz. à $2.10, 1 douz. à $2.40 ; divers, $11.95	37 35
Birch, H. B. S., Port-Hill, délivrance de dépêches, 12 mois	24 00
Brehant, Wm., Charlottetown : réparation d'enduits aux gares, lui et 1 homme, 18 j. à $2 chacun, chaux et matér., $18 ; rép. de chaud., $10 ; remise en place de mant. de marbre, $5.50	105 50
Brown, J. W., Port-Hill : paniers, 5 douz. à $7.20 ; manches de hachette, 5 douz. à 90c.	40 50
Bruce, D. A., Charlottetown, costumes, 11 à $22	242 00
Bryanton, Frank, Coleman, jambettes de clôture, 3,150 à $1	31 50
Burke, Thos., capit. goélette *Morning Light*, fret de bois de service	37 53
Byers, David, Charlottetown, nettoyage de cabinets d'aisance au 1er août 1897	27 00
Carter, Geo. et Cie, Charlottetown ($105.39)—	
Encriers, 4 douz. à $2.40 ; encre à copier, 4 douz. chop. à $3.80 ; plumes, 49 grosses, $21.99	46 76
Papier à enveloppe, 7 rames, $12.51 ; papier à tenture, 36 roul., $3.77 ; bandes élast., $6.20.	22 48
Papier carboné, 240 feuilles, $8.64 ; crayons, 3½ grosses, $6.30 ; mucilage, 3 douz. à $2.55 ; divers, $13.56	36 15
Cie du gaz de Charlottetown : gaz, 65,900 pds à $2 ; locat. de compt., $3 ; coke, 500 boiss. à 7c.	169 80
Cie de nav. à vapeur de Charlottetown, fret	45 29
Commissaires de l'aqueduc do service de l'eau pour l'année expirée le 30 juin 1897	500 00
Clarkin, Frères, Charlottetown : houille, 78¼ tonnes à $2 ; houille Albion, 3 tonnes, $8	164 50
Carr, Owen, Emerald : poteau de clôture, 1,265 à 6c.; erreur, 20c.	76 10
Crabbe, S. W., Charlottetown : crampons (carvelles), 50 barillets à $2.35 ; pelles, 12 douz. à $1.10 ; divers, $28.39	159 09
Currie, Chipman, Alberton, poteaux de clôture, 1,252 à 6c	75 12
Dodd et Rogers, Charlottetown ($4,007.27)—	
Déchet spécial, 6,248 liv. à $6.15 le 100 ; déchets blancs, 3,323 liv. à $6.10 à 100	586 96
Huile à locomotive, 1,688⅓ galls à 22½c.; huile à cylindre, 426¾ galls à 30½c.	510 05
Huile litharg., 180½ gal. à 55½c.; huile crue, 304¼ gal. à 53c.; h. de veau mar., 429½ gal. à 21½c.	353 78
Huile à wagons de voy., 168¾ galls à 16¾c.; huile à wagons d'été, 2,10 galls à 16¼c	62 39
Vernis à wagons, 44½ galls à $3 ; vernis à l'asphalte, 90½ galls, $88.15	221 65
Vernis à locomotive, 42 galls à $2.20 ; laque du Japon, 225 galls, $45.25	137 65
Cuivre fondu, 1,000 liv. à 11c., 115 liv., $12.42 ; zinc, 532 liv. à 5c	149 02
Plomb pur *tiger*, 1,000 liv. à $4.75, 1,500 à $4.80 ; plomb en saumon, 957 liv. à $28.26	147 76
Fer rond, 7,619 liv., $113.25 ; fer affiné, 1,018 liv., $15.37	128 62
Acier à outils, 100 liv. à 40c.; acier fondu, 1,233 liv., $80.38	120 38
Clous d'acier, 50 barillets à $2.20, 5 à $2.09 ; autres clous, 4, 10 barillets à $2.60	146 45
Clous barbelés, 179 liv. à 10c.; rivets, 234 liv., $11.74 ; courroie double, 345 pds, $75.50.	105 14
Boyau, 150 pds, $51; garnit. de plombagine, 162 liv. à 40c., cordon d'alarme, 311¾ liv. à 8½c.	142 30
Ocre doré, 936 liv. à 9c.; graisse Albany, 397 liv. à 20c.; colle forte, $5	168 64
Couverture de toile, 34 carrés à $3 ; fil de fer barb., 1,716 liv. à 3c.; crampes, 1,000 liv. à 3c.	183 48
Brosses, 4 douz., $43.50 ; lampes à bras, 12 à $1.10 ; cheminées de grande lant., 12 à $1.50.	74 70
Térébenthine, 43½ galls à 42c.; pâste à polir, 32 liv. à 40c.; égohines, 6 à $2.60	46 67
Bêches, 6 douz. à $5.70 ; robinets, 24 jeux, $33.45 ; tarières, 20, $18 ; zinc, $35.07	120 72
Tubes de laiton, 73 liv. à 28c.; balais, 12 douz. à $1.75 ; scies, 2¼ douz., $12.75	54 19
Coutil de lin, 25 vgs à 50c.; *sable writers*, 6 douz. à $2.50 ; pelles, 3 douz. à $3.25	37 25
Clefs ressorts, 1,000, $11.50 ; vis, $17.26 ; divers, $480.71.	509 47
Doucette, Theo., capit. goél. *Clara May* ; fret de 1,543 traverses à 4c ; moins avancé, $4.25	57 47
Egan, Michael, Charlottetown : lever gare Morell, $22.50 ; déplacer un bâtiment à Georgetown, $100 ; lever le dépôt du quai, $30	152 50
Elliott, Richard, Elliotts, madriers de bouleau, 8,100 pds à $8 à 1,000	64 80
Fennell et Chandler, Charlottetown ($3,503.52)—	
Clôtures, 2,000 perches à 45c.; clôture en treillis, 500 perches à 49c.	1,145 00
Fer rond, 3,763 liv. à $1.43.; fer affiné, 19$\frac{456}{2000}$ tonnes à $1.42 le 100	599 89
Fil barbelé, 10,020 liv. à $2.89 le 100 ; crampes pour clôture de fil barb., 7,797 liv., $231.27	520 85
Fil métallique, 2,200 liv. à $1.33 le 100 ; étain en lingots, 400 liv. à 16c	93 26
Crampons, 20 tonnes à $41.63 ; carvelles, 16 barillets, $32.89	865 49
Clous découpés, 11 barillets à $2.21 ; limes, 44 douz., $74.51 ; boulons, 300, $6.54	105 36
Ecrous, 1,200 liv., $49.15 ; haches, 4 douz. à $5.50 ; paniers à charbon, 6 douz. à $7.20	114 35
Lacets de cuir, 22 douz. à 45c.; ciment, 3 brls à $2.25 ; pinceaux, 1 douz., $13	29 65
Acier fondu, 100 liv. à 6¾c.; petits balais, 5 douz. à 75c.; divers, $19.17	29 67
Gallant, Cyrus, Nouvelle-Acadie, bois de chauffage, 25¼ cordes à 95c	23 99
Gallant Frank do barrières, 100 à 20c	20 00
A reporter	10,691 84

Ch. de fer de l'Ile du Prince-Ed.: Frais d'exploitat. et matériel access.—*Suite.*	$ c.
Report...	10,691 84
Gaudet, Hubert, Tignish : 1 pompe foulante, $12 ; tuyau, 35 pieds à 14c.; creusage de puits, $14.90 ; réparations diverses, $3...	34 80
Grand-Tronc de chemin de fer, Montréal, pour montant payé à Peerless, Cooker et Cie, suivant réclamation n° 22,847...	50 82
Cie de garantie de l'Amérique du Nord, Montréal, primes de polices...	218 62
Hale & Kilburn Man'f'g. Co., Philadelphie : sièges Walkover, 24 à $22 ; sièges d'angles, 4 à $16	592 00
Harris, L. W., Charlottetown : lanternes à fumée, 1 douz., $24 ; lanterne à fumée et tôle de couverture pour hangar à marchand., $4 ; 1 lanterne à fumée de Liverpool et access., $5	33 00
Lampes d'appareill. 4 douz. à $4.56 ; bidons à huile, 11 douz., $29·86...	48 10
Ventilateurs de lampes de wagon, 30, $22.20 ; bidons à eau, 24 à 55c...	35 40
Ecran pour wagon-palais n° 6, $3. ; divers, $13.30...	16 30
Hazard et Moore, Charlottetown : encre, 3 douz. pintes à $7.20 ; index, 71, $11.10 ; plumes, 12 grosses, $9.95 ; réparation et reliure de livre, $6.75 ; porte-lettres Shannon, 1 douz., $4.50 ; divers, $17.30...	71 20
Haywood, Oliver L., rivière Mill : bois de colombage d'épinette bl., 3,000 pds à $8 ; madriers d'épinette blanche, 3,000 pds à $8 ; 1 wagon de dosses pour le dépt. des chemins, $4...	52 00
Heater, capit. W. J., goélette *Crestline*, fret de traverses...	556 39
Hogan, M. P., Charlottetown, genévrier, 4,000 pds à $15, 107 pds à $1...	61 07
Horton, J. W., capit., goélette *Bessie Keefer*, fret de traverses...	230 68
Houle, H., Charlottetown, dépenses au 30 juin 1897...	158 15
Houston, James. Charlottetown ; tuyau de grès, 1,771 liv. à 3½c.; lanternes de ventilateurs, 12 à $2 ; boucliers, 3 à $3 ; lanternes à fumée, 6 à $2 ; réservoirs à eau, 7 à $4.50 ; boîtes-coffres, 2 à $4 ; poêles, 2 à $2.50 ; coudes, 72, $5.20 ; tuyau à air chaud, 27 pds à 16c.; tuyau en tôle de Russie, 25 liv. à 25c.; 1 lanterne de cheminée, $4.25 ; culots de lps., 24 à 15c.; div., $29.35.	204 46
Intercolonial Coal Mining Co., Westville : houille en gros morceaux, 4,800⅜ tonnes à $2.30 ; moins, 10 pour 100 de retenue sur 3,539 tonnes...	10,226 94
Chemin de fer Intercolonial, magasins de Moncton...	8,210 24
Irving, W. H. P., Cap-Traverse, couvrir en bardeau le toit de la gare et du hangar à marchand.	37 00
Jardine, J. et T., Kingston, traverses 47,360 pds en sup. à $6.50...	307 84
Jury, G. G., Charlottetown : 1 pendule 8 jours, $10 ; nettoyage et réparations, $23.25...	33 25
Keefe, Nathan, Souris : décharger de la houille, 297½ tonnes à 10c.; ajuster chargement de houille, 3 j. à $1 ; verser la houille, 7¼ j. à $1 ; travail divers, $2.75...	42 75
Kelly, Geo., Morell : façon de poteaux de clôture, 863 à 6c...	51 78
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : toile de coton n° 8, 310 vgs à 18c.; manille, 189½ liv. à 12c.; 1 pavillon, 4½ vgs, $10.75, 1, 3½ vgs, $8 ; étamine, 8 vgs à 25c.; 1 pr. de poulies brevetées de 7 pcs, $3.69 ; réparation de pavillon, $2.25 ; divers, $10.47 ; moins, 8 galls huile à 68c...	110 26
Lachine, canal, Montréal, 4 poutres de tôle, 30,800 liv. à 1c...	308 00
Lantagne, capit., Joseph, goélette *Star of the Sea*, fret de traverses...	86 45
Larkins, J. R., Richmond : traverses de pruche, 12,000 à 19·475c.; moins ret., 10 p. 100, $233.70.	2,103 32
Traverses de pruche, 2,654 à 20c.; traverses de rebut, 291 à 10c...	559 90
Bois de pruche, 316¼ tonnes à $2.40 ; planches de pruche, 50,911 pds en sup. à $6.50...	1,089 92
Pannes de pruche, 31,561 pds en sup. à $7.40 ; 1 wagon de sciure de bois, $3...	236 55
Charger du bois de construction, $29.18 ; 1 wagon de bois dur, $8.55...	37 73
London Guarantee & Accident Co., Charlottetown, primes de polices de garantie...	51 32
Londonderry Iron Co., lim., Montréal, tuyau de fonte, 25,814 liv. à $24 la tonne...	276 58
Lyons, C. et Cie, Charlottetown, anthracite, $71\frac{600}{2000}$ tonnes à $4.40...	312 53
Mark, Wright et Cie, Charlottetown ; sièges pour Tignish, 3 à $5 ; 6 stores et accessoires, $3. ; 1 douz. de chaises, $7 50 ; 2 causeuses à $5 ; divers, $17.47...	52 97
Martin, Andrew, Charlottetown, nettoyage de 22 cabinets d'aisance, $2.50...	55 00
Martin, Angus D., Charlottetown : couverture de la gare O'Leary, 12 carrés de couverture en gravier à $7.50 par carré ; réparation de couverture en bardeau et de chanlatte, $5...	95 00
Réparer rotonde à locom. du Cap-Traverse, 2 hommes, 6 j. à $1.80 ; poix à couverture, 60 galls à 13c.; feutre, 124 liv. à 4c.; gravier, 1½ tonne à $2.50...	38 11
Marchbank, Robert C., New Annon, menus branchages, 10 wagons à $3...	30 00
Mayhew, James, Cap-Traverse, creusage de puits, accessoires, pompe, etc...	28 00
Munn, Chas., goélette *Zaidee*, chargement et fret de poutres de pont...	45 00
McCaull, A. A., Ellerslie, liernes de clôture, 15,015 pds en sup. à $7...	105 11
McClellan, Thos., Caplin ; traverses de cèdre, 25,025 à 20½c.; traverses triées, 78 à 10c.; moins, paiements antérieurs, $1,963.89 ; et fret, $1,129.64...	2,044 41
McCormack, A. J., Selkirk, bois de chauffage, 72 cordes à $1.05 ; moins, montant payé, $42..	33 60
McDonald, D., capit., goélette, *Rosemary*, fret de traverses...	271 01
McDougall, John et Cie, Montréal : roues pleines en fonte coulée en coquille, 25-30 pcs à $8.40, 100-33 pcs à $8.90 ; moins, 58,500 liv. vieilles roues, à 1c.; charriage, $8.50 ; quaiage, $6.25..	500 25
McKinnon, A. et Cie, Coleman ($1,195.93)—	
Cèdre, 13,387 pds lin. à 6c.; poteaux de clôture en cèdre, 2,125 à 7c...	951 97
Pruche sciée, 34,129 pds en sup. à $6.50 ; planches de pruche, 51,343 pds à $6.50 ; retenue de 1894-95, $20.45, maintenant payée ; moins, retenue 10 pour 100 sur $182.88...	557 73
Planches de pruche, 26, 924 pds à $7.50 ; bois méplat d'épinette bl., 19,526 pds à $8 le M.	358 13
do frêne, 5,050 pds à $10 le M.; bois de service divers, $33.60...	84 10
McKinnon et McLean, Charlottetown : pièces moulées, 5,471 liv. à 2¼c., 61,272 à 2c.; moins, 25,319 liv. ferraille de fonte, $175.18 ; moins chêne, 80 pds à 4c...	1,170 16
A reporter...	43,557 74

Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Frais d'exploitation et matér.—*Suite.*	$ c.
Report	43,557 74
McLean, T. A., Charlottetown : fonte, 17,712 liv. à 2c.; moins pour fonte de rebut, 4,900 liv. à $13.25 la tonne, $32.45........	321 79
McLeod, H., Braedalbane, dépenses sur la ligne........	83 20
McLeod, John et Cie, Charlottetown : uniformes de conducteurs, 8 à $23; uniformes de police, $23; uniforme de préposés aux bagages, $23........	230 00
McMillan, R., Charlottetown : pin dur, 7,210 pds sup. à $30 le M........	216 30
McWilliams, J. J., Little Pierre Jacques : pot. de clôt., 800 à 6c.; moins 10 p. 100 ret., $4.80..	43 20
New England Ry. Pub. Co., Boston : pour horaire du *Pathfinder Guide* et copies du *Guide* pour 12 m. finissant le 30 juin 1897........	25 80
New England Ry. & SS. Adv. Co., Boston : loyer de boîtes à plier du 15 juin au 25 octobre 1896, $35; messagerie, $1........	36 00
New England Ry. & SS. T. T. Co., Benson, N.Y. : loyer de boîtes, 3 m. à partir du 1er août au 30 octobre 1896 à $15; messagerie, $1.10........	46 10
Norton, R. B. et Cie, Charlottetown ($369.93)—	
Clous, 30 barils, 60 barillets à $2.41½ ; clous de fil de fer, 10 barils, $36.40........	108 85
Carvelles, 20 barils, 6 pcs à $2.41½ ; haches, 2 douz. à $6.99........	62 28
Vernis, 10 galls à $6.50 ; 1 baril de vernis brun, 38 galls à 53c........	85 14
Huile crue, 91 galls à 53c.; térébenthine, 44 galls à 41c........	66 27
Alcool, 5 galls à $4.25 ; courroies, 32 liv. à 52c........	37 89
Osnaburg, 100 vgs à 7c.; baquets, 2 douz. à $3.40 ; divers, $27.14 ; moins fil métallique tressé (retourné), 60 perches à 49c.; courroies (retournées) 4½ liv. à 52c........	9 50
Nova Scotia Steel Co. (Ltd.) New-Glasgow ($6,067.91)—	
Eclisses à cornières, 132,336 liv. à $1.75 le 100, 148,242 à $1.70 le 100........	4,835 99
Boulons et noix de rail, 24,230 liv. à $56 le ton. brut, 20,200 à $54.80........	1,231 92
Page, Frères et Cie, Boston ($203.69)—	
Lampes à wagons, 6 à $10.75 ; lampes à applique, 6 à $6 ; trémies, 6 à $4.25........	126 00
Suspens. p. cordes à cloche, 12 à $1.10 ; pentures de portes, 3 prs à $4 ; miroirs, 2 à $4.25	33 70
Déclics et éclisses, 36 à 30c.; pivots, 72 à 14c.; serrures et boutons, 2 à $3.25........	27 38
Table et bassin, $6 ; plastrons en bronze, 12 à 68c.; espagnolettes, 36 à 13c.; divers, $9.77 ; moins pentures remises, 3 paires à $4........	16 61
Peake, Frères et Cie, Charlottetown : clous, 38 barils, $65.10 ; pentures de barrières, 25 paires à 33c.; fer refondu, 400 liv. à 2c.; transport, $2.67 ; divers, $2.13........	86 15
Peardon, J. T., Charlottetown, glace fournie (par contrat)........	25 00
Poole et Lewis, Charlottetown ($740.79)—	
Planches de pin, 21,643 pds à $20.50 ; madrier de pin, 2,604 pds à $22.50........	502 26
Bardeaux de cedre 100 M à $2.15 ; planche d'épinette, 2,000 pds à $8........	231 00
Bois divers, $7.03 ; charroi, 50c........	7 53
P. E. I. Electric Co., Charlottetown ($701.23)—	
Station intérieure, 2 lampes, 365 nuits à 20c., extérieure, 1 lampe, 365 nuits à 20c........	219 00
Rotonde, 2 lampes, 675 nuits pour les deux, 20c........	135 00
Lumière incandesc. dans le bureau du comptable, $34.41 ; dans le bur. du surint., $93.34	127 75
Cour, 1 lampe, 365 nuits à 20c.; lumière incandescente dans le bureau général, $40.35........	113 35
Gare des marchandises, 1 lampe, 31 nuits à 20c.; 2 lampes, 106 nuits à 20c........	48 60
Atelier de menuiserie, 2 lampes, 83 nuits à 20c.; usine mécanique, 1 lampe, 92 nuits à 20c	51 60
Supplément, 5c. l'heure après 11 p. m., 295 hrs à 5c.; fil de laiton, 16 liv. à 18c.; moins pour lampes éteintes, $8.20 ; 350 vieux rails de fer à 1c........	5 93
Ry. Cycle Manf'g. Co., Hagerstown, Ind. : 1 wagon d'inspection à une seule lum. avec frein.	78 00
Rattenburg, N., Charlottetown : sulfate de cuivre, 550 liv., $23.75 ; allumettes, 40 grosses à 26½c.; verres de lampe, 12 douz. à 55c.; quaiage, $6.25 ; divers, $10.38........	57 58
Rhodes, Curry et Cie, Amherst ($484.00)—	
Roues trempées, 100 à $8.50, 25 à $8 ; moins 125 vieilles roues trempées, $640........	410 00
Dossiers et sièges perforés pour wagons, 72 à 75c.; travail sur idem, $20........	74 00
Richards, capit. Wm., Bediford : ballast délivré à Summerside, 120 verges cubes à 20c.; ballast délivré à Charlottetown, 120 verges cubes à 10c........	36 00
Rogers, B., Alberton, 1 acre de ballast........	125 00
Roy, N. H., Bathurst, N.-B., poteaux de clôture, 250 à 15c........	37 50
Ryan, John, Mt. Stewart : faire des poteaux de clôture, 3,002 à 6c........	180 12
Saunders et Newsom, Charlottetown : suif, 1,173 liv. à $3.95 le 100 liv........	46 33
Schurman, Lefurgey et Cie, lim., Summerside ($4,342 04)—	
Construction de remise pour locomot. à Tignish, $3,000 ; bardeaux en cèdre, 50 M. à $2.15.	3,107 50
Nouvelle station et logement à Tignish, $1,250 ; couverture du puits, $8.54 ; manteau en bois, $5 ; porte supplémentaire et châssis dans la salle d'attente, $8.50 ; tuyeau de cheminée supplémentaire, $25 ; moins ret. de 5 pour 100, sur $1,250, $62.50........	1,234 54
Sharp, Ben. D., capit. de la goél. *Nereid* : transp. de trav., $116.73 ; moins avance de $12.50	104 23
Sinclair, E., Miramichi ($2,841.18)—	
Traverses de pin Princess, 8,320 à 23c.; poteaux pour clôture paraneige, 37 à 20c........	1,921 00
Traverses triées, 50 à 12c.; madrier de pin raboté, 20,300 pds à $9.90........	206 97
Lattes à clôtures, 12,000 pds à $8 ; plancher de wagon, 7,300 pds à $7 ; pin, 15,808 pds à 13c.; épinette, 3,925 pds à $7 ; ret. de 1895-96, $348.14, maintenant payée ; moins vieilles roues remises, $5 ; 2 pièces de chêne, $10........	713 21
A reporter........	61,086 81

Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Frais d'exploitation et matér.—*Suite.*	$ c.
Report	61,086 81
Smith, E. J., Shédiac ($423.50)—	
Madrier de pruche, 57,725 pds sup. à $5.15 ; planches de pruche, 19,856 pds sup., $5.50 ; moins retenue de 10 p. 100, $40.65 ; moins transport payé, $77.58	288 26
Planches de pin, 7,454 pds à $17 ; madrier de pin, 2,004 pds à $17 ; moins retenue de 10 p. 100, $16.07 ; moins transport payé, $9.46	135 24
Marchand de timbres, Charlottetown, timbres fournis	147 00
Summerside Electric Co. : 6 lumières aux quais pend. 7 mois et 18 j. à $2 par m. chac. ; 2 lum. à la gare, 12 m. à $1.52 par mois chac. ; 2 lum. aux passages à niveau, 12 m. à $1.52 chac.	163 92
Cie de téléphone de l'I.P.-E., Charlottetown : 12 m. loyer de 11 téléphones, du 1er juill. 1897 au 31 juin 1898, $215 ; prix des messages, $4.60	219 60
Toney, Jerome, Port-Hill, paniers à charbon, 48 à 60c.	28 80
Turner, Wm., Charlottetown, charriage	281 20
Tweedy, Geo., Alberton : pièces de pruche, $68\frac{1}{40}$ ton. à $2.40 ; poteaux de cèdre, 3,155 à $6\frac{3}{4}$c. ; 108 à $7\frac{3}{4}$; traverses en pruche, 36 à 20c. ; retenue de 1894-95, $136.77, maintenant payée ; pilotis en épinette, 50 à $3.95	726 12
Watson, Wm. R., Charlottetown : alcool, $1\frac{1}{2}$ gall. à $4.80, 5 à $4.10 ; divers, $3.62	31 32
Whalen, Patrick, O'Leary : poteaux pour clôture paraneige, 155 à $23\frac{1}{2}$; poteaux de cèdre, 323 à $6\frac{1}{2}$c. ; étais en cèdre, 1,751 à $1.49 ; cèdre méplat, 9,880 pds à $10 ; retenue de 1894-95, $27.99 ; maintenant payée	210 30
Windsor, J. T., New-Mills ($3,793.47)—	
Trav. de cèdre, 10,000 à $21\frac{7}{8}$c., 9,237 à $20\frac{7}{8}$; trav. triées, 389 at 10c. ; moins transp. payé, $361.15	3,793 47
Worth, Henry, Charlottetown, répar. et confection de rideaux pour locomotives, 31 j. à $1.50	46 50
Commission sur vente de billets	111 08
Abonnement aux journaux, publications, etc.	48 67
Paiements au-dessous de $20 : transport de charbon, $150.72 ; achat de fascines, $113.84 ; quincaillerie, $71.90 ; bois, $63.02 ; bois de corde, $44.02 ; pierre fournie, $41.46 ; repas fournis, $42.38 ; loyer, $45 ; messagerie et transport, $27.88 ; lavage, $26.28 ; réparation, $21.80 ; inspection, $19.50 ; suif, $17.42 ; paniers à charbon, $18.18 ; échelles, $14.40 ; messages, $13.40 ; chargement de poisson, $13.33 ; sable à mouler, $12.50 ; inspection de balances, $13.10 ; confection de drapeaux, $13.44 ; épiceries, $5.58 ; poteaux de clôture, $3.36 ; divers petits paiements, $105.65	898 16
Dépenses de voyage ($284.93).	
Anderson, H. W., $15 ; Bagnall, G. R. S., $20.50 ; Campbell et Taylor, $10.80 ; Huggan, W. T., $19.18 ; McDonald, A., $60.35 ; McEwan, H., $4.50 ; Robertson, Geo., $154.60	284 93
Annonces ($805.68).	
Charlottetown "Examiner", $164.45 ; Charlottetown "Herald", $22 75	187 20
Charlottetown "Island Guardian", $123.25 ; Charlottetown, Islander Pub. Co., $119.03	242 28
Charlottetown, Patriot Pub. Co., $159.40 ; Charlottetown "Patron of Industry", $3.70	163 10
Charlottetown, Watchman Pub. Co., $8.80 ; Halifax "Morning Chronicle", $2	10 80
Halifax "Morning Herald", $4.80 ; Halifax "Halifax of to-day", $12	16 80
Moncton "Transcript", $7.68 ; Port Hawkesbury "Bulletin", $6.75	14 43
Springhill "Tribune", $6.50 ; Summerside, W. A. Brennan, $115.87	122 37
Summerside, Pioneer Pub. Co., $47.20 ; Tignish, "L'Impartial", $1.50	48 70
Impressions et lithographie ($3,624.48).	
Charlottetown "Examiner", $14.50 ; Charlottetown, Geo. W. Gardiner, $1,072.05	1,086 55
Charlottetown, Island Pub. Co., $147.35 ; Charlottetown Patriot Pub. Co., $659.59	806 94
Charlottetown, John Combs, $40.79 ; Charlottetown, Hazard and Moore, $883.93	924 72
Montreal, Bishop Eng. and Printing Co., $27 ; Summerside, W. A. Brennan, $609.61	636 61
St. John, Barnes & Co., $94.26 ; Saint-Jean, N.-B., Geo. A. Knodell, $63	157 26
Toronto, Mail Printing Co	12 40
Frais judiciaires ($375.56).	
Marson, W. A. O. : R. B. Reid *vs* la Reine, $46.76 ; divers frais judiciaires, relativement au chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, $115.14	161 90
Warburton, A. B. : Robertson *vs* la Reine, $186.66 ; la Reine *vs* Gallant, $25 ; divers avis, $2	213 66
Réclamations pour marchandises perdues ou endommagées en route ($65.87).	
Carvell Bros., Charlottetown : 1 baril de farine, $3.60 ; 1 cochon, $5.60 ; 1 boîte de potasse, $2	11 20
Currie, A., Souris : 23 minots d'avoine perdus à 25c.	5 75
Halman, R. T., Summerside : 4 rouleaux de corde perdus	12 51
Howatt, Thos. : homards perdus	10 05
Rhodes, Curry et Cie, Amherst : 1 porte à panneaux endommagée	15 00
6 paiements au-dessous de $5 chacun	11 36
A reporter	73,372 97

Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Frais d'exploitation et matér.—*Suite.*	$ c.
Report	73,372 97
Compensation pour chevaux, bêtes à cornes et moutons tués ou blessés sur la voie ($62).	
Bolyer, Philip, vache tuée, $12.50 ; Cullerton, Wm., taure tuée, $7.50	20 00
Forsythe, John, brebis tuée, $3 ; Gallant, Joseph T., brebis tuée, $3	6 00
Jay, James, vache tuée, $17.50 ; McDonald, Patrick, bœuf tué, $5	22 50
Smith, James, brebis tuée, $3.50 ; Tremere, Albert, taure tuée, $10	13 50
Diverses réclamations ($112.50).	
Palmer, H. James, Charlottetown : enquête sur réclamation de John F. Robertson et de sa femme contre le chemin de fer, 3 jours à $20 ; faire signer déclarations des témoins, $5 ; rapport sur la preuve, $10	75 00
Riley, James W., St. Elenors : réclamation pour perte et dommage par le feu allumé par des étincelles des locomotives, 31 mars 1897	20 00
Simpson, Ellen, Charlottetown : compensation pour blessures, selon réclamation nº 599 ; 3⅝ semaines à $3	11 50
Warren, James : compensation pour clôture brûlée	6 00
Compensation pour blessures, selon réclamations d'assurances.	
Armour, N. D., $11.66 ; Bolyer, S., $21.50 ; Burns, John H., $20 ; Callings, John, $3 ; Davey, Chas., $22 ; Dunn, James, $6 ; Enman, David, $16.66 ; Enman, James M., $3 ; Flynn, Anthony, $39.19 ; Gillis, Frank, $12.50 ; Kiggins, Peter, $4 ; Leaman, E., $10 ; Martin, E., $4.50 ; Moran, Geo., $10 ; McCarey, Peter, $5 ; McDonald, Allan, $15 ; McDonald, D., $11.66 ; McFarlane, Chas., $5 ; McKee, Frank, $25 ; McKenna, James E., $4.50 ; McKenna, P., $3 ; McKinnon, Benj., $3.50 ; McRae, Angus, $6 ; Peters, C., $7 ; Praught, Edward, $10.83 ; Rockford, P., $14.50 ; Rodd, Chas., $2 ; Stanley, T. K., $5.83 ; Stewart, John, $2.50 ; Storey, A., $4.50 ; Sweeney, J., $50 ; Walsh, Wm., $78 ; Wright, Hy. P., $10.50	448 33
Soins de chirurgiens donnés aux employés ($367.75)	
Dr Conroy, $7 50 ; Dr Dougherty, $34 ; Dr A. Gallant, $6	47 50
Dr Honeywell, $2 ; S. R. Jenkins, M.D., $121 ; Dr H. D. Johnson, $19.50	142 50
Dr J. H. McLellan, $26 ; Dr C. A. McPhail, $14.50 ; Dr D. A. Stewart, $2	42 50
Dr J. S. Toombs, $49.50 ; Dr M. Wall, $2 ; Dr Jas. Warburton, $58	109 50
Dr W. W. Wickham	25 75
Divers accidents d'assurance ($119.00).	
Hôpital de Charlottetown, pension et soins au chauffeur Sweeney, 11 semaines	70 00
Tignish : Antoine Goodin, pension et soins de A. Arseneault, 8 semaines	34 00
Hôpital de l'Ile du P.-E. : pension et soins de Wm. Walsh, 5 semaines à $3	15 00
Inspection de l'embranchement de Belfast ($45.61).	
Callaghan, James, Fort-Augusta, services de chaîneur, 4 j. à $1.25	5 00
Compton, Lemuel, Bell-Creek, services de chaîneur, 5 j. à $1.25	6 25
Gill, Lester, York : services de niveleur, 20 j. à $50 par mois ; moins payé, $17.50	20 96
Laverty, Peter, Auburn, services de journalier, 2 j. à $1.25	2 50
Maher, Thos., services de porte-mire, 2 j. à $1.25	2 50
McDonald, Jos., mécanicien, 2 j. à $1.70	3 40
Bûcherons à $1 par jour : John McDonald, 2 j. ; Jos. R. McDonald, 3 j.	5 00
Gages payés par pièce justificative séparée ($1,126.12).	
Ahearn, Joseph, Cap-Traverse, déchargement de bois pour wagons	1 00
Anderson, B., Charlottetown : nettoyage du bur., 13 fois à $2 ; femme de journée, 3 j. à 80c.	28 40
Bagnall, G. R. G., Charlottetown, ½ mois d'app. de commis au bur. du surint. à $60 par mois	30 00
Beers, Frederick, Charlottetown, journalier, 228 h. à 10c	22 80
Brehant, Joseph, Charlottetown, services de lui-même et un homme pour crépir, 9½ j. à $2	19 00
Cameron, Sam., Summerside, services de journalier cantonnier, 2 j. à $1.10	2 20
Chaisson, P. L., Tignish, travail de cantonnier-chef, 7 j. à $1.60	11 20
Connolly, D., Charlottetown, services de charpentier, 3 j. à $1.50	4 50
Coyle, Edward, Charlottetown, journalier, 333 h. à 10c	33 30
Cullen, John A., agent de chemin de fer : 11 j., remplacer l'agent à Summerside à $40, $16.92 ; moins montant payé sur bordereau de paye, $12.69	4 23
A reporter	74,684 79

Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Frais d'exploitation et matér-—*Fin.*			$ c.
Report			74,684 79
Gages payés par pièce justificative séparée—Fin.			
Currie, Alexis, Charlottetown, charpentier, 90 h. à 15c			13 50
Davis, James, Charlottetown : chauffage, 11 j. à $1.40 ; atelier, 16 h à 13½c			17 56
Dorsey, Pat., Charlottetown, nettoyeur, 22 j. à $1.15			25 30
Dowling, Dennis, Charlottetown, cantonnier, 5 j. à $1			5 00
Dunn, John, Alberton, journalier, 11½ j. à $1			11 50
Enman, James M., Summerside, aiguilleur-adjoint, 9 j. à $1.45			13 05
Enman, Wellington, Grandview, bûcheron, 2 j. à $1			2 00
Essery, Thomas, Charlottetown, charpentier, 90 h. à 15c			13 50
Ferguson, Kenneth, Charlottetown, journalier, 30 h. à 10c			3 00
Gillis, A., Charlottetown : insuffis. de paiem., avril '96, 4 j., $8.62, et déc. '96, 4½ j. à $56, $9.34.			17 96
Gillis, Frank, Charlottetown : 1 j. chauffeur, $1,30 ; 30 j., nettoyeur, $1.15 ; déchargement de bois, $1			36 80
Grant, Simon, Charlottetown, ajusteur, 140 h. à 16c			22 40
Hannah, Robert, Charlottetown, journalier, 68 h. à 10c			6 80
Happenny, Jas., Wellington, contremaître cantonnier, sec. 18, 18 j. à $1.60			28 80
Hogan, John, Charlottetown, journalier, 130 h., à 10c			13 00
Hooper, Henry, Charlottetown, peintre, 200 h. à 15c			30 00
Hopgood, W. W., Charlottetown, 21 j. insuffisance de paiement pour mai 1897, à $35 par mois.			28 27
Horne, Harry, Charlettetown, maçon, 5½ j. à $2.50			13 75
James, John, Charlottetown, bourreur, 80 h. à 16c			12 80
Kelly, John, Charlottetown, services, peintur. de la gare du Cap-Traverse, 10$\frac{7}{10}$ j. à $1.90			20 33
Larkin, Peter, Charlottetown, serre-frein, oct., 33½, nov., 23½ j. à $1.30			74 10
Lea, James, Charlottetown, journalier, 68 h. à 10c			6 80
Mathews, Vernon, Charlottetown, messager, 18 j. à 60c			10 80
Merry, James, Charlottetown, inspecteur de wagon 36 h. à 16c			5 76
Millman, Jos., Charlottetown, traverse, 5 j. à $1.55			7 75
Muncey, Frank, Charlottetown : commis au bureau du comptable, 1$\frac{26}{31}$ m. à $40 ; différence d'appointements pour 12 m. au 30 juin 1897, $20			93 55
Mulligan, James, Cap Traverse, serre-frein, 7 j. à $1.40			9 80
McAleer, Frank, Charlottetown, journalier, 30 h. à 10c			3 00
McDonald, A., Charlottetown : salaire au 31 juillet 1896 à $1.50 ; moins payé, $400			50 00
McDonald, Frank, Charlottetown, serre-frein, 22½ j. à $1.35			30 38
McDonald, James C., Summerside, charger charbon sur locom., 9½ j. à $1.15			10 93
McEwan, H., Charlottetown, travail du dimanche durant les mois de fév., mars et avril, 5½ j. à $66.66			14 06
McFarlane, N., Charlottetown : journalier, 168 h. à 10c. ; nettoyage de wagons, 7 j. à $1			23 80
McInnis, Geo., Charlottetown, journalier, 30 h. à 10c			3 00
McLeod, Wm., Charlottetown, nettoyeur, 27 j. à $1.15			31 05
McMillan, Michael, Charlottetown, charpentier, 9 j. à $1.50			13 50
Nicholson, John M., Charlottetown, services au bureau du comptable, $\frac{13}{31}$ m. à $41.66			17 47
Power, Richard, Charlottetown, charpentier, 90 h. à 15c			13 50
Redmond, Daniel, Charlottetown, peintre, 70 h. à 17½c			12 25
Rogers, Chas., Cap Traverse, charpentier, travail à la gare, 7 j. à $1.50			10 50
Slackford, W. H., Summerside : commis des marchandises, 1 m., $35 ; moins payé au bordereau de paye, $32.50			2 50
Smith, Edward, Charlottetown, journalier, 10 h. à 10c			1 00
Smith, Wm., Charlottetown, charpentier, 90 h. à 15c., 96 à 10c			23 10
Spencer, Alex., Charlottetown : garçon, ¾ j. à $1 ; journalier, 4 j. à $1			4 75
Spencer, John, Charlottetown, journalier, 165 h. à 10c			16 50
Stewart, Angus, Hunter-River : pel. de charbon, 25 j. à $1 ; charg. charbon sur loc., 17 j. à $1.			42 00
Stewart, Ewen, Charlottetown, journalier, 50 h. à 10c			5 00
Strong, Alex., Cap Traverse, distribution de la malle de chemin de fer, au 30 avril 1897			10 00
Sutherland, J. W., Clifton, peinturage, 26 j. à $1.75			45 50
Thomson, J. L. : conducteur ; insuffis. de paiem. en mai, 6 j. à $62.50 par mois			14 42
Walsh, John, Charlottetown, peinturage de la gare du Cap-Traverse, 13$\frac{7}{10}$ j. à $2			27 40
			75,654 28
Ajustement avec les comptes des crédits.			
Gages (*voir* page R—302)			147,715 72
Matériel en main, 1er juillet 1896			115,228 03
do 30 juin 1897		$97,160 79	
Imputé aux comptes ouverts		947 34	
Imputé au crédit pour frais d'exploitation :—			
Traction	$55,991 60		
Dépenses des wagons	41,967 07		
Entretien de la voie et des travaux d'art	84,965 58		
Dépenses des gares	28,858 47		
Frais généraux	11,328 29		
Renouvellement de la voie permanente	17,378 89		
		240,489 90	
		338,598 03	338,598 03

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages.	$ c.
Bureau du surintendant ($3,253.28).	
McDonald, A., surint., 1 m. à $1,600, 11 m. au 30 juin à $1,800 par année	1,783 34
Bagnall, G. R. S., commis, 1 m. à $65, 8 m. au 30 mars à $60	545 00
Hodgson S. F., commis, 1er avril au 30 juin, 2½ m. à $50	125 00
McEwen, H., expéditeur de trains, 12 m. au 30 juin à $66.66	799 94
Bureau du comptable ($4,100.00).	
Huggan, W. T., comptable et auditeur, 12 m. au 30 juin à $125	1,500 00
Robertson, Geo., payeur, 12 m. au 30 juin à $800 par année	800 00
Unsworth, J. A., commis, 12 m. au 30 juin à $800 par année	800 00
Dingwell, C. H., caissier, 12 m. au 30 juin à $50	600 00
Muncey, Frank, commis, sept.-juin, 10 m. à $40	400 00
Mécaniciens et matériel ($2,884.75).	
Anderson, H. W., contremaître-mécanicien, 12 m. au 30 juin à $85	1,020 00
Chappell, J. J., aide-mécanicien, juillet-nov., 4·633 m. à $70, nov.-juin, 7·367 m. à $57.50	747 92
McDonald, L., piqueur, 12 m. au 30 juin à $45	540 00
Young, R. M., distributeur, juillet-nov., 4·633 m. à $45, nov.-juin, 7·366 m. à $50	576 83
Gares ($23,938.94).	
Alberton ($906.07)—	
Cail, Fred. E., chargeur, 25 j. à $1 ; Cail, J. H. B., chargeur, 169 j. à $1	194 00
Fitzgerald, Mary, femme de journée, 48 j. à 50c.; McAlduff, D., chargeur, 41 j. à $1	65 00
Montgomery, D., agent, 12 m. à $52 ; McKinnon, C., agent intér., ·577 m. à $40	647 07
Rivière-à-l'Ours ($395.45)—	
Cox, W. N., agent, 12 m. à $30 ; Hogan, W. C., agent intér., 1 j. à $30 par mois	361 15
McKinnon, C., agent intér., ·407 m. à $40 ; McPhee, Mme, femme de journ., 16 j. à 75c.	28 30
O'Keefe, C., femme de journée, 8 j. à 75c.	6 00
Bedford ($369.92)—	
Clarkin, P. W., télégraphiste, ·258 m. à $25; Cullen, J. A., sous-agent, ·163 m. à $40	12 99
Hogan, W., agent intér., ·151 m. à $30 ; sous-agent, ·384 m. à $27.50	15 20
McKinnon, C., sous-agent, 2·13 m. à $27·50 ; agent intér., ·231 m. à $40	67 80
Trainor, J. J., agent, 9·307 m. à $27·50 ; Trainor, Nellie, femme de journée, 24 j. à 75c.	273 93
Bloomfield ($474.95)—	
Chappelle, Mme, femme de j., 48 j. à 50c.; McKinnon, C., agent intér., ·745 m. à $40	53 80
McTague, E. J., agent intér., 1 j. à $30 par m ; Seaman, A. W., agent, 12 m. à $35	421 15
Bradalbane ($517.34)—	
Campbell, N., agent, 12 m. à $40 ; Cullen, J. A., agent intér., ·185 m. à $40	487 42
McKenzie, Annie, femme de j., 48 j. à 50c.; McKinnon, C., agent intér., ·148 m. à $40	29 92
Cap-Traverse ($489.55)—	
Crosby, E., agent, 12 m. à $32.50 ; Cullen, J. A., sous-agent, ·512 m. à $40	410 47
McInnis, Mary A., femme de journée, 4 j. à 50c.; nettoyage de wagons, 8 à 50c	6 00
McLean, Ethel, femme de journée, 52 j. à 50c.; nettoyage de wagons, 88 à 50c	70 00
McKinnon, C., agent intér., 2 j. à $40 par mois	3 08
Cardigan ($508.19)—	
Cullen, J. A., agent intér., ·423 m. à $40 ; Flynn, W. M., agent, 11·852 m. à $37.50	461 37
McGillivray, Mlle, femme de journ., 48 j. à 50c.; Trainor, J. J., sous-agent, ·57 m. à $40	46 82
Charlottetown ($6,945.89)—	
Anderson, Mme, femme de journée, 7 j. à 80c.; Boylan, P., gard. de nuit, 365 j. à $1.25	461 85
Clarkin, P. W., aide, bureau du comptable, ·731 m. à $30.; Cullen, J. A., télegraphiste, ·154 m. à $30	26 53
Crasswell, W., agent du trafic, 1 j. à $1 ; serre-frein, 2 j. à $1.30	3 60
Douglass, Geo., chargeur, 4$\frac{7}{10}$ j. à $1 ; Ferguson, H., homme de cour, 326½ j. à $1.45	478 12
Finley, Wm., télégraphiste de nuit, 311 j. à $1.10 ; Fitzpatrick, H., commis du trafic, $12 m. à $47.50	912 09
Flynn, Peter : chargeur, 8 j. à $1 ; télégraphiste, 9.748 m. à $35.	349 17
Hannah, R., chargeur, $\frac{9}{10}$ j. à $1 ; Hopgood, W., sous-agent, ·444 m. à $50	23 12
Hopgood, W. W., télégraph. de nuit, 1 m. à $35 ; Hughes, J., gard. de jour, 1 j. à $1 35.	36 35
Hughes, Geo. A., commis, 1·693 m. à $35 ; sous-agent, ·577 m. à $40.	82 31
Koughan, M. F., commis, 9 m. à $50 ; Leigh, Joseph, chargeur, ¾ j. à $1	450 75
Lea, James, chargeur, 1 j. à $1 ; Morgan, James, chargeur, 315¾ j. à $1.10	348 32
Muncey, F., commis, bureau du surintendant, ·148 m. à $30 ; Murphy, Jas., gardien, 279⅔ j. à $1, 85 à $1.10	377 34
McCarron, Peter, chef de cour, 320½ j. à $1.65 ; McFarlane, H., chargeur, 2 j. à $1	530 83
McKinnon, C., télég. de nuit, 3 j. à $30 p. m.; McLeod, M., commis, 3 m. à $40	123 46
McPherson, John, marqueur, 12 m. à $35 ; Praught, Jas., chargeur, 319¼ j. à $1	739 25
Riggs, W. N.: préposé au bagage, 12·844 m. à $40 ; gardien, 27 j. $1.35 ; allocation supplémentaire, $21.48	571 70
A reporter	19,414 29

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages—*Suite.*	$ c.
Report	19,414 29
Gares—Suite.	
Charlottetown—*Fin.*	
Robin, P.: messager et marqueur, 11½ m. à $25 ; ½ m. à $35	305 00
Ryan, Geo., marqueur, 1½ j. à $1 ; Smallwood, Mme, femme de journée, 27 j. à 75c.	21 75
Sharp, Geo. A.: agent, 12 m. à $66.66 ; allocation pour loyer, 12 m. à $5	859 95
Smith, Robert, marqueur, 2 j. à $1 ; Storey, Annie, femme de journée, 303 j. à 80c.	244 40
Emerald ($593.88)—	
Clarkin, P. W., sous-agent, 3 j. à $46 par m. ; Cullen, J. A., agent intér., ·132 m. à $40	9 71
McKinnon, C., agent intér., 1 j. à $40 par m. ; McMahon, P., femme de journée, 48 j. à 50c.	25 53
McMahon, Geo. A., agent, 12 m. à $45 ; Trainor, J. J., sous-agent, ·466 m. à $40	558 64
Freetown ($370.47)—	
Carr, Mme, femme de journée, 48 j. à 50c. ; Cullen, J. A., sous-agent, ·299 m. à $40	35 96
Driscoll, M. P., agent, 12 m. à $27.50 ; McKinnon, C., agent intér., 3 j. à $40 par m.	334 51
Georgetown ($1,338.82)—	
Allen, A., chargeur, 44 h. à 12c. ; Bell, S., chargeur, 5 h. à 12c.	5 88
Byrne, J. H., agent, 12 m. à $62 ; Currie, Mme, femme de journée, 48 j. à 50, nettoyage de wagons, $46.23	814 23
Cullen, J. A.: agent intér., ·111 m. à $40, ·808 m. à $30 ; commis, ·222 m. à $30	35 33
Hemphill, W., chargeur, 17 h. à 12c. ; Hicken, A., chargeur, 478 h. à $12c.	59 40
Hughes, Geo. A., commis, 4·027 m. à $35 ; Lavers, A., chargeur, 304 h. à 12c.	177 43
Lavers, W., chargeur, 193 h. à 12c. ; McConnell, A., 250 h. à 12c.	53 16
McDonald, C., chargeur, 56 h. à 12c. ; McDonald, J. A., chargeur, 190 h. à 12c.	29 52
McKinnon, C., sous-agent, ·115 m. à $40 ; McKinnon, J., chargeur, 730 h. à 12c., gardien, 4 j. à $1	96 22
Renton, Thos., chargeur, 27 h. à 12c. ; Sampson, M., chargeur, 8 h. à 12c.	4 20
Stevens, W., chargeur, 456 h. à 12c. ; Trainor, J. J., agent intér., ·185 m. à $40	62 13
Westaway, C., chargeur, 7 h. à 12c. ; Yorston, Geo., chargeur, 4 h. à 12c.	1 32
Hunter River ($523.54)—	
Cullen, J. A., sous-agent, 1 j. à $40 p. m. ; McLeod, Flora, fem. de journée, 12 m. à $1.50	19 54
McKinnon, D., agent, juillet-juin, 12 m. à $42	504 00
Kensington ($595.00)—	
Bowness, Mlle M., femme de journée, 50 j. à 50c. ; Love, A. H., agent, 12 m. à $47.50	595 00
Miscouche ($403.55)—	
Boudreault, C., agent, 12 m. à $25 ; allocation pour loyer, 12 m. à $5	360 00
Cullen, J. A., agent intér., ·499 m. à $40 ; Gaudet, Isabella, fem. de journée, 25⅓ j. à 75c.	38 94
Montgomery Geo. H., agent intér., ·115 m. à $40	4 61
Morell ($526.00)—	
Arsenault, S., agent, 12 m. à $40 ; Arsenault, Mary, femme de journée, 52 j. à 50c.	506 00
Cullen, J. A., sous-agent, ·5 m. à $40	20 00
Mount-Stewart ($587.99)—	
Cheverie, W. A., agent, 12 m. à $42.50 ; Cullen, J. A., sous-agent, 1 j. à $40 par m.	511 54
McCormack, Mme : femme de journée, 48 j. à 50c. ; nettoyage de wagons, 67 à 50c.	57 50
Trainor, J. J., sous-agent, ·474 m. à $40	18 95
Wiltshire-Nord ($474.55)—	
Clarkin, P. N., sous-agent, ½ m. à $40 ; Cullen, J. A., agent intér., ·445 m. à $40.	37 77
McGillivray, Mme, femme de journée, 25½ j. à 75c. ; McKinnon, C., agent intér., ·298 m. à $40	31 04
Nicholson, J. M., agent, juillet-juin, 11·593 m. à $35	405 74
O'Leary ($531.08)—	
Gallant, Mme, femme de journée, 48 j. à $50 ; Montgomery, Geo. H., agent intér., ·077 m. à $40	27 08
O'Halloran, J. A., agent, juillet-juin, 12 m. à $42	504 00
Port-Hill ($497.85)—	
Arbing, Annie, femme de journée, 48 j. à 50c. ; Arbing, T. J., agent, 12 m. à $38.33	483 96
Cullen, J. A., agent intér., ·148 m. à $40 ; McKinnon, C., agent intér., ·074 m. à $40	8 89
McTague, E. J., agent intér., ·125 m. à $40	5 00
Roy Junction ($494.07)—	
Cooper, Mme, femme de journée, 50 j. à 50c. ; Kelly, J. A., agent, 12 m. à $35	445 00
McKinnon, C., sous-agent, 1 m. à $40	40 01
Trainor, J. J., sous-agent, 2 j. à $40 par m. ; ·219 m. à $27.50	9 06
Souris ($959.90)—	
Clarke, A. E., agent, 12 m. à $60 ; Clarkin, P. W., télégraphiste, 5·386 m. à $25	854 65
Cullen, J. A., sous-agent, ·125 m. à $40 ; Hogan, W. C., chargeur, 1·96 m. à $25	54 04
Power, C., femme de journée, 48 j. à 50c. ; Trainor J. J., sous-agent, ·424 m. à $40	40 94
White, Paul, chargeur, ·388 m. à $20; 2½ j. à $1	10 27
Summerside ($3,547.58)—	
Baker, Harry, chargeur, 17⅔ j. à $1 ; Burns, J. H., chef de cour, 282 j. à $1.65	482 90
Clarkin, P. W., commis, ·115 m. à $30 ; Clon, James, chargeur, 101⅕ j. à $1	104 66
Cullen, J. A. : commis, ·265 m. à $40, 2·725 m. à $30 ; sous-agent, ·654 m. à $40, ·423 à $30	131 19
Davey, W., chef de cour, 1 j. à $1.65 ; Dunn, Jas., chargeur, 252½ j. à $1, aiguilleur, 1 j. à $1.65	255 80
A reporter	29,716 64

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard ; Gages—*Suite.*

	$ c.
Report	29,716 64
Gares—Fin.	
Summerside—*Fin.*	
Enman, J. D., agent, 12 m. à $68.66 ; Enman, Louis D., chargeur, 30$\frac{7}{10}$ j. à $1	854 64
Enman, James M. : homme de cour, 155¼ j. à $1.45 ; serre-frein, 4 j. à $1.35 ; cantonnier-chef, 4 j. à $1.65	237 09
Farrant, Fred., chargeur, 10 j. à $1 ; Grady, T. B., agent intérimaire, 12 m. à $45	550 00
Hunter, James, chargeur, 1 j. à $1 ; Munroe, J., chef de cour, 22 j. à $1.65	37 30
Murray, Mme, femme de journée, 313 j. à 75c. ; Palmer, Nelson, chargeur, 2 j. à $1	236 75
McDonald, Mme, femme de journ, 59½ j. à 75c. ; McKay, John, nett. de wagons, ½ j. à $1	45 13
McKinnon, C. : sous-agent, 1 j. à $40 par m. ; commis, 2 j. à $40 par m	4 62
Palmer, Duncan, chargeur, 5 j. à $1 ; Peters, Jos., chargeur, 174 j. à $1	179 00
Ramsay, E. E., chargeur, 10 j. à $1 ; Slackford, W. H., commis, 11·933 m. à $35	427 50
Trowsdale, Mrs., nett. de wagons, ½ j. à $1 ; Wilson, Ava, nett. de wagons, ½ j. à $1	1 00
St. Peters ($559.38)—	
Clarkin, P., agent intér., ·208 m. à $40 ; Cullen, J. A., agent intérimaire, ·148 m. à $40	14 25
Lawson, D. A., agent, 12 m. à $42 ; McKinnon C., agent intérimaire, ·148 m. à $40	509 93
McKenzie, Annie, femme de journ., 48 j. à 50c. ; Trainor, J. J., agent int., ·28 m. à $40	35 20
Tignish ($791.12)—	
McTague, James, agent, 12 m. à $52 ; McKinnon, C., agent intérimaire, ½ m. à $40	644 00
McTague, E. J., télég-, etc., 8·20 m. à $15 ; Richard, Mary, femme de journ., 48 d. à 50c.	147 12
Wellington ($536.80)—	
Arsenault, J. E., agent, 11·466 m. à $42 ; Arsenault, E., femme de journée, 6 j. à 75c.	486 11
Arsenault, B., femme de journ., 18 j. à 75c. ; Arsenault, Jos. J., nett. de gare, 1 j. à $1	14 50
McKinnon, C., agent intérimaire, ·905 m. à $40	36 19
Voie : Division Est ($16,802.22).	
Chef de division, H. Houle, 12 m. au 30 juin à $88.33	1,059 97
Sec. 1 Hunter, Jas., journalier, fév.-juin, 97¾ j. à $1	97 75
Leeman, E., cantonnier-chef, juillet-juin, 300¾ j. à $1.60	481 20
McEvoy, Thos., journalier, juillet-janv., 181 j. à $1.10	199 10
McDonald, Jas. : cantonnier-chef, déc., 12 j. à $1.50 ; journalier, juillet-fév., 184 j. à $1.10 ; *flanger*, janv.-fév, 5 j. à $1.25	226 65
Stewart, Wm., journalier, fév.-juin, 118¼ j. à $1	118 25
Sec. 2 Livingstone, A., journalier, juillet-août, 48 j. à $1.10	52 80
McAulay, Chas., journalier, juillet-août, 48 j. à $1.10	52 80
McCormack, F., journalier, août-déc., avril-juin, 142 j. à $1	142 00
McLeod, P., journalier, août-juin, 238½ j. à $1	238 50
McQuaid, Hugh, cantonnier-chef, juillet-juin, 314½ j. à $1.60	503 20
Sec. 3 Bradley, J. H., cantonnier-chef, juillet-août, 53 j. à $1.60	84 80
Bradley, J. P., journalier, sept.-juin, 241 j. à $1	241 00
Maher, Philip, cantonnier-chef, sept.-juin, 262 j. à $1.50	393 00
Mooney, Patrick, journalier, août-juin, 245 j. à $1	245 00
Mooney, Philip, journalier, juillet-août, 47 j. à $1.10	51 70
McAree, F., journalier, juillet-août, 53 j. à $1.10	58 30
Sec. 4 Bert, David, journalier, fév.-juin, 109½ j. à $1	109 50
McDonald, John A., journalier, fév.-juin, 111½ j. à $1	111 50
McDonald, J. B., journalier, juillet-janv., 184 j. à $1.10	202 40
McDonald, Jas., journalier, juillet-janv., 184 j. à $1.10	202 40
Partridge, Jas., cantonnier-chef, juillet-juin, 315½ j. à $1.60	504 80
Sec. 5 Fisk, John, journalier, août-juin, 250½ j. à $1	250 50
McKay, Montague, journalier, août-juin, 252 j. à $1	252 00
McKenna, Jas., journalier, juillet-août, 39 j. à $1.10	42 90
McWilliams, D., cantonnier-chef, juillet-juin, 311 j. à $1.60	497 60
Rannahan, E., journalier, juillet-août, 40 j. $1.10	44 00
Sec. 6 Berrigan, M., cantonnier-che, juillet-juin, 306 j. à $1.60	489 60
Dougan, A. J., journalier, juillet-août, 36 j. à $1.10	39 60
Ellis, Chas., journalier, août-juin, 248 j. à $1	248 00
McCallum, L., journalier, sept.-juin, 230½ j. à $1	230 50
Stewart, Wm., journalier, juillet août, 53 j. à $1.10	58 30
Sec. 7 Brodie, James, journalier, août-mai, 175·91 j. à $1.10	193 50
Henderson, H., cantonnier-chef, juillet-juin, 309½ j. à $1.60	495 20
McQuaid, J., journalier, juillet-août, nov.-juin, 233½ j. à $1.10	256 85
Stewart, Robt., journalier, juillet-août, 38 j. à $1.10	41 80
Webster, Robert, journalier, mai-juin, 44 j. à $1	44 00
Sec. 8 Clarke, C. J., cantonnier-chef, juillet-juin, 313 j. à $1.60	500 80
Duncan, Andrew, journalier, sept.-mai, 190¼ j. à $1	190 25
Fitzpatrick, R., journalier, juillet-août, 47 j. à $1.10	51 70
Kiggins, Peter, journalier, mars-juin, 99½ j. à $1	99 50
Welsh, Wm., journalier, juillet-nov., 109 j. à $1.10	119 90
Sec. 27 Davey, Chas. : cant.-chef, mars, 3 j. à $1.50 ; journalier, juillet-juin, 286½ j. à $1.10	319 65
McAdam, Jas., journalier, juillet-janv., 184 j. à $1.10	202 40
A reporter	44,222 14

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard ; Gages—*Fin*.

	$ c.
Report	44,222 14
Voie : Division Est—Fin.	
Sec. 27 McDonald, R., cantonnier-chef, juillet-juin, 309½ j. à $1.60	495 20
McDonald, Roderick, journalier, fév.-juin, 103½ j. à $1	103 50
Sec. 28 Ferguson, J., cantonnier-chef, juillet-juin, 311 j. à $1.60	497 60
O'Brien, James, journalier, fév.-juin, 111 j. à $1	111 00
Rossiter, F., journalier, juillet-janv., 184 j. à $1.10	202 40
Ryan, P., journalier, juillet-janv., 183 j. à $1.10	201 30
Webster, Chas., journalier, fév.-juin, 109 j. à $1	109 00
Sec. 29 Mullins, E., journalier, juillet-janv., 184 j. à $1.10	202 40
McAulay, F., journalier, fév.-juin, 109½ j. à $1	109 50
McDonald, D., cantonnier-chef, juillet-juin, 316 j. à $1.60	505 60
McKenzie, J. J., journalier, fév.-juin, 112 j. à $1	112 00
McLellan, H. D., journalier, juillet-janv., 183 j. à $1.10	201 30
Sec. 30 McAdam, J., cantonnier-chef, juillet-juin, 305½ j. à $1.60	488 80
McDonald, A. P., journalier, fév.-juin, 55½ j. à $1	55 50
McInnis, Adam, journalier, fév.-juin, 81 j. à $1	81 00
McKinnon, J., journalier, juillet-janv., 180½ j. à $1.10	198 55
McPhee, R., journalier, juillet-fév., 196 j. à $1.10	215 60
Sec. 31 McAulay, S., journalier, juillet-janv., 184 j. à $1.10	202 40
McCormack, Angus, journalier, fév.-juin, 106 j. à $1	106 00
McCormack, C., cantonnier-chef, juillet-juin, 313 j. à $1.60	500 80
McIsaac, Alex., journalier, fév.-juin, 105 j. à $1	105 00
Sheehan, M., journalier, juillet-janv., 184 j. à $1.10	202 40
Sec. 32. Cheverie, Ed., J., journalier, fév.-juin, 118 j. à $1	118 00
Conway, D.: *flanger*, 3 j. à $1.25; journalier, juillet-janv., 180½ j. à $1.10	202 30
Cummings, John : *flanger*, fév.-mars, 16 j. à $1.25 : journalier, fév.-juin, 113 j. à $1	133 00
Kelly, M. : charpentier, juillet-juin, 270 j. à $2 ; à l'atelier, 35·8 j. à $1.50	593 70
McEachern, B., cantonnier-chef, juillet-juin, 313 j. à $1.60	500 80
McPhee, J., journalier, juillet-janv., 184 j. à $1.10	202 40
Voie : Division Est, (supplémentaire) ($2,333.17).	
Conway, Daniel, *flanger*, fév., 3 j. à $1.25	3 75
Currie, A., charpentier, juillet, 5 j. à $1.50 ; Grant, A., charpentier, 49¼ j. à $1.50	81 37
Hughes, Thos., maçon, 1 j. à $2.50 ; Kelly, John, peintre, 26 j. à $1.90	51 90
Lavers, Andrew, avec cheval, 2¾ j. à $2	5 50
Lavers, Wm. : *flanger*, 13½ j. à $1.25 ; charpentier, 19 j. à $1.25	40 63
Lewis, Robert, journalier, décembre, 11¼ j. à $2.50	28 12
McDonald, Mich. : attelage, 4 j. à $1.50 ; journalier, 7 j. à $1	13 00
Nicholson, A., journalier, sept.-oct., 22 j. à 75c	16 50
Ross, Wm., charpentier, août.-oct., 70 j. à $1.90	133 00
Routon, Alex., charpentier, oct.-nov., 35 j. à $1.50	52 50
Stevens, Wm., *flanger*, oct.-nov., 34·76 j. à $1.50	52 15
Trainor, F. P., cantonnier-chef, fosse à gravier, sept.-oct., 23½ j. à $1.50	35 25
Journaliers, jours à $1 : John Anderson 8½, Samuel Bell 33, David Bert 6, J. P. Bradley 20, F. Croswell 23, D. Dowlan 54, J. Dwyer 22½, Peter Ferguson 15½, Wm. Finley 13, J. J. Foley 22, M. D. Foley 6, Allen Gillis 67, Peter Goodwin 122½, Robert Hannah 6¾, Geo. Hooper 18, Isaac Jay 20½, John Johnson 6, Geo. Kelly 62, Isaac Kneebone 82½, James Lea 45¾, D. Murphy 22½, J. F. McAuley 23½, A. McConnell 52¾, J. McCormack 25, A. D. McDonald 23, A. G. McDonald 22, J. J. McDonald 16, R. McDonald 19, Wm. McDonald 11½, Seb. McEachern 6, S. McEachern 44, N. McFarlane 11, John McGee 212½, V. McIsaac 6, J. McKenna 18½, Geo. McLaughlin 9½, Norman McLean 16, G. McNeil 12, M. McPhee 6, J. J. McPherson 22, J. McQuaid 32, Angus McRae 18, R. McWilliams 22½, Geo. Rogerson 19, Jas. Russell 13, John Ryan 19¼, Thos. Sheppard 19, Jas. Smith 42, Wm. Stewart 65, N. Stewart 49½, Andrew Walsh 10½, Syl. Walsh 32, Ed. Webster 14, H. Webster 15, W. H. Webster 15, John Wilson 98½	1,717 50
Paiements au-dessous de $5 : 48 journaliers, en tout 102 j. à $1	102 00
Voie : Division Ouest ($20,211.10).	
Sec. 9 Bell, John, cantonnier-chef, juillet-juin, 314 j. à $1.60	502 40
Garson, George, journalier, août-nov., janv.-juin, 207½ j. à $1	207 50
Cooper, Wm. : journalier, juillet-août, déc.-juin, 191½ j. à $1.10 ; *flanger*, 18 j. à $1.25	233 15
McLean, Samuel, journalier, août, 3 j. à $1	13 00
McNeill, Wm., journalier, juillet-août, 40 j. à $1.10	44 00
Sec. 10 Clarkin, Pope, journalier, sept.-juin, 232 j. à $1	232 00
Curley, James, journalier, juillet-août, 53 j. à $1.10	58 30
Deacon, John, journalier, sept.-juin, 236 j. à $1	236 00
Large, Wm., journalier, juillet-août, 53 j. à $1.10	58 30
Matheson, Wm., cantonnier-chef, juillet-juin, 313 j. à $1.60	500 80
A reporter	55,397 81

	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages—*Suite.*	$ c.
	Report	55,397 81
	Voie : Division Ouest—Suite.	
Sec. 11	Craig, E., journalier, juillet-août, 39 j. à $1.10	42 90
	Large, Wm., cantonnier-chef, fév.-juin, 111 j. à $1.50	166 50
	Manly, H., cantonnier-chef, juillet-fév., $202\frac{1}{2}$ j. à $1.60	324 00
	McKenna, John, journalier, juillet-août, 39 j. à $1.10	42 90
	McLeod, Norman, journalier, mars-juin, $82\frac{1}{2}$ j. à $1	82 50
	Nicholson, Alex., journalier, août-juin, $253\frac{1}{2}$ j. à $1	253 50
	Stewart, Angus, journalier, août-mars, 168 j. à $1	168 00
Sec. 12	McKenzie, Angus, journalier, mars-juin, 76 j. à $1	76 00
	McKenzie, Chas., journalier, juillet-mars, $209\frac{1}{2}$ j. à $1.10	230 45
	McLeod, H. : cant.-chef, juill.-juin, $289\frac{3}{4}$ j. à $1.60 ; pos. de rails en acier, 23 j. à $1.60	500 40
	McLeod, James : cant.-chef, juillet-déc., mai-juin, $169\frac{1}{2}$ j. à $1.50 ; journalier, déc.-juin, 120 j. à $1.10	386 25
Sec. 13	Clau, Mark, journalier, fév.-juin, $97\frac{3}{4}$ j. à $1	97 75
	Deigham, W. H., journalier, juillet-juin, $288\frac{1}{2}$ j. à $1.10	317 35
	McDonald, D. B., journalier, juillet-fév., $186\frac{1}{2}$ j. à $1.10	205 15
	McKay, A., cantonnier-chef, juillet-juin, $314\frac{1}{2}$ j. à $1.60	503 20
	Reeves, Joseph, journalier, mai, 19 j. à $1	19 00
Sec. 14	Essery, James, cantonnier-chef, juillet-juin, $312\frac{1}{4}$ j. à $1.60	499 60
	Gillis, John, journalier, juillet-fév., 186 j. à $1.10	204 60
	Shea, George, journalier, juillet-juin, $287\frac{3}{4}$ j. à $1.10	316 53
	Stewart, Neil, journalier, fév.-juin, $100\frac{1}{4}$ j. à $1	100 25
Sec. 15	Cameron, S., journalier, juillet-janv., 184 j. à $1.10	202 40
	Fitzpatrick, A., journalier, juillet-juin, $293\frac{1}{2}$ j. à $1.10	322 85
	Heckbert, Rufus, cantonnier-chef, juillet-juin, 314 j. à $1.60	502 40
	McKinnon, B., journalier, fév.-juin, 95 j. à $1	95 00
Sec. 16	Gillis, Wm., journalier, juillet-juin, $289\frac{1}{2}$ j. à $1.10	318 45
	McNally, J. T., cantonnier-chef, juillet-juin, 312 j. à $1.60	499 20
	Perry, John, journalier, juillet-juin, $284\frac{1}{2}$ j. à $1.10	312 95
Sec. 17	Arsenault, P., journalier, juillet-août, fév.-juin, 155 j. à $1.10	170 50
	Barlow, Geo., journalier, sept.-janv., 131 j. à $1.10	144 10
	Cameron, Alex., journalier, juillet-juin, 284 j. à $1.10	312 40
	Perry, John : cantonnier-chef, juillet-juin, $295\frac{1}{2}$ j. à $1.60 ; journalier, 11 j. à $1.10	484 90
Sec. 18	Arsenault, P., journalier, sept.-janv., 129 j. à $1.10	141 90
	Barlow, Geo., journalier, juillet, fév.-juin, $99\frac{3}{4}$ j. à $1.10	109 72
	Ferguson, Jas., cantonnier-chef, fév.-juin, $110\frac{1}{2}$ j. à $1.50	165 75
	Happenny, Jas., cantonnier-chef, juillet-oct., 105 j. à $1.60	168 00
	Large, Wm., cantonnier-chef, nov., janv.-fév., 49 j. à $1.50	73 50
	McDougall, M., journalier, mars-juin, $82\frac{1}{2}$ j. à $1	82 50
	Walsh, Ed., journalier, juillet-fév., 203 j. à $1.10	223 30
Sec. 19	Millman, J., cantonnier-chef, juillet-juin, 312 j. à $1.60	499 20
	McNevin, C., journalier, juillet-juin, 285 j. à $1.10	313 50
	Oliver, P., journalier, juillet-juin, 284·46 j. à $1 10	312 95
Sec. 20	Kilbride, D. : cantonnier-chef, 4 j. à $1.50 ; journalier, juillet-juin, 276 j. à $1.10	309 60
	Moran, W. P., journalier, juillet-juin, 282 j. à $1.10	310 20
	Murphy, Jas. P., journalier, juin, 3 j. à $1 ; Trowsdale, J., journalier, 3 j. à $1	6 00
	McKenna, P., cantonnier-chef, juillet-juin, 307 j. à $1.60	491 20
Sec. 21	Bernard, John, cantonnier-chef, juillet-juin, 313 j. à $1.60	500 80
	LeClair, D., journalier, juillet-juin, 284 j. à $1.10	312 40
	Perry, John, journalier, juillet-juin, 286 j. à $1.10	314 60
Sec. 22	Durant, Jos., cantonnier-chef, juillet-fév., 188 j. à $1.60	300 80
	Exworthy, P., journalier, juillet-juin, 276 j. à $1.10	303 60
	McMillan, R., journalier, juillet-juin, 263 j. à $1.10	289 30
	Saunders, Wm., cant.-chef, mars-juin, 121 j. à $1.50 ; Pieno, P., journalier, 8 j. à $1	189 50
Sec. 23	Campbell, Ewen : cantonnier-chf, août-déc., juin, 92 j. à $1.50 ; journalier, juillet, oct., déc., mai-juin, 112 j. à $1.10	261 20
	Currie, James, journalier, juillet-août, juin, 56 j. à $1.10	61 60
	Hardy, Allen, journalier, août-juin, 252 j. à $1	252 00
	McLean, Robert, cantonnier-chef, juillet-oct., déc.-juin, $269\frac{1}{4}$ j. à $1.60	430 80
Sec. 24	Currie, Geo., cantonnier-chef, juillet-juin, 303 j. à $1.60	484 80
	Gallant, Peter C., journalier, août-juin, 255 j. à $1	255 00
	Martin, Alex. : cantonnier-chef, 9 j. à $1.50 ; journalier, juillet-juin, 285 j. à $1.10	327 00
	Wedge, Sylvain, journalier, juillet-août, 40 j. à $1.10	44 00
Sec. 25	Arsenault, Jos. : *flanger*, 6 j. à $1.25 ; journalier, juillet-fév., 198 j. à $1.10	225 30
	Chaisson, P. L., cantonnier-chef, juillet-janv., 180 j. à $1.60	288 00
	Christopher, Ed. : *flanger*, fév.-mai, 57·6 j. à $1.25 ; journalier, fév.-mars, juin, $45\frac{1}{2}$ j. à $1	117 50
	Durant, Jos., cantonnier-chef, fév.-juin, 124 j. à $1.60	198 40
	Gallant, Jos., journalier, juillet-fév., 177 j. à $1.10	194 70
	Perry, Paul, journalier, fév.-juin, 109 j. à $1	109 00
	A reporter	71,967 41

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages—*Suite.*	$ c.
Report	71,967 41
Voie: Division Ouest—Fin.	
Sec. 26 Enman, David, cantonnier-chef, juillet-juin, 292½ j. à $1.60	468 00
McDonald, Leo: cantonnier-chef, août-sept., avril-mai, 25 j. à $1.50 ; journalier, juillet-juin, 275½ j. à $1.10	340 55
McKenzie, N., charpentier, juillet-fév., mai-juin, 196½ j. à $2, 9 j. à $1.50	406 50
White, Joseph, journalier, juillet-juin, 310 j. à $1.10	341 00
Voie: Division Ouest, supplémentaire—($5,017.95).	
Gallant, Samuel, charretier, 2 j. à $2; Good, John, charpentier, 12 j. à $1.90	26 80
Grady, Alex., charpentier, 22½ j. à $1.25 ; Hame, Henry, maçon, 7½ j. à $2.50	46 87
Kelly, John, peintre, 19 j. à $1.90 ; Matheson, M., charpentier, 28½ j. à $1.25	71 72
Moran, Geo., charpentier, 4 j. à $1.90; Murphy, Frank, charpentier, 16 j. à $1.25	27 60
McAulay, James, charpentier, 22 j. à $1.25; journalier, 14½ j. à $1	42 00
McDonald, D. A., charpentier, juillet-oct., 69½ j. à $1.25	86 86
McDonald, Hector, charpentier, juillet-déc., 144 j. à $1.90	273 60
McEachern, Chas., charpentier, juillet-oct., 56½ j. à $1.25	70 61
McLeod, John, charpentier, août-oct., 36 j. à $1.25	44 99
McLeod, M., charpentier, 19½ j. à $1.50 ; McMillan, D., charretier, ½ j. à $2	30 25
Perry, J. S. F., charretier, 1 j. à $2 ; Ross, Wm., charpentier, 27 j. à $1.90	53 30
Sutherland, J. W., peintre, août, 13 j. à $1.75	22 75
Journaliers, jours à $1 : James Adams 46½, John Adams 17½, Wm. Adams 33¼, C. Arsenault, 5, E. Arsenault 18¼, F. Arsenault 10, J. F. Arsenault 25, J. J. Arsenault 17¾, Joseph Arsenault 25¼, Norman Arsenault 5, M. J. Arsenault 21½, O. Arsenault 32¾, Jerry Barnett 5¾, J. Barney 17, Thos. Bell 19, Wm. Bell 27, B. Bernard 15½, P. Bernard 40¼, Jos. Bernard 30½, Theo. Bernard 50, T. Boylan 14¼, Jos. Brown 76, J. R. Cameron 45, Wm. Campbell 84¼, Chas. Carter 32, A. Chaisson 55¼, J. Chaison 5, Clayton Clarke 9, Freeman Clarke 22¾, Silas Clarke 18½, P. Clarkin 22¾, Chas. Clau 21, Peter Cochran 24, Wm. Cooper 78, Peter Coughlan 5, Owen Carr 36, James Curley 15, J. T. Deacon 24, Alex. Deigham 72½, Albert Desroches 30¾, H. Desroches 5½, M. Devoe 5, John Dunn 22, Sam. Farrant 8, Joseph Ferguson 32, J. Fitzpatrick 15½, Jas. Fitzgerald 24½, Bernard Gallant 17¾, Edw. Gallant 11, Frank Gallant 11, I. Gallant 14½, John A. Gallant 7, James Gallant 16, Jos. L. Gallant 5, Sylvain Gallant 42½, Jos. T. Gallant 18, Thos. Gallant 41¾, Thos. T. Gallant 16, Tennis Gallant 8½, Wm. Gass 98, A. Gaudet 25¾, Bob Gaudet 14½, Frank Gaudet 8, H. Gaudet 31¾, Peter Gaudet 7, S. Gaudet 23, Albert Gillis 18½, Bob Goodie 21¾, F. Greenan 37¾, N. Higgins 29½, James Hunter 5½, Wm. Kelley 11, Geo. Kelly 81½, Patrick Kenny 55½, Albert Kirk 30½. Chas. Jones 14, Wm. Large 72½, John Leonard 22, Wm. Leonard 12, Jess Matheson 12¾, K. Matheson 63, Jas. Millman 12¼, Wm. Millman 13½, Wm. Mountain 33¼, Thos. Murray 14½, Jas. McCourt, 14½, Ben McCallum 27, Alex. McDonald 27½, Archie McDonald 19½, Jas. McDonald 7, J. McDonald 10, M. B. McDonald 16, John McDonald 15¼, Murdock McDonald 18¼, Geo. McElman 9, John McDougall 52¼, Donald McKenzie 11, J. A. McKay 55½, Alex. McKinnon 20, Ed. McLean 15¾, Wm. McLeod 27½, Arthur McMahon 65¾, John McMurdock 8, Jas. McNeill 33, J. McNeill 34, John McPhee 51, Malcom McPherson 86, Wm. McPherson 43¼, Theo. Nelson 34½, Dennis O'Brien 96½, Duncan Palmer 5, Nelson Palmer 20, Ben Perry 25¼, Law. Perry 30, Paul Perry 94, Peter Perry 21¼, J. T. Perry 29, Celos Peters 25, Felix Peters 20, J. F. Peters 85¼, Jelais Peters 41¼, Joseph Peters 54, Wm. Platts 38¾, Thos. Power 5½, Joseph Reeves 26, Francis Richard 60, Peter Richard 73, John Skerry 31¼, Aug. Smith 16, Angus Steele 17½, Benj. Sudsbury 26¼, T. B. Trainor 101, S. B. Trainor 8, J. N. Trowsdale 35, Sam. Tuplin 43½, Geo. Walsh 37, James Warren 24¾, Simon Wedge 18¼, Wm. Welsh 16½, Thos. Williams 26¼ ; paiements au-dessous de $5, 71 journaliers, 104¼ j. à $1	4,201 25
Journalier à 60c. par jour, Andrew Graves 32¼	19 35
Division de la mécanique: Service des machines ($34,610.98).	
Armour, N. D. : mécanicien, juillet-juin, 353·08 j. à $2.65 ; remplaçant, 5 j. à $2.40	947 66
Baird, Otto, ajusteur, juillet-juin, 2,891 h. à 20c.	578 20
Binnis, Walter, machiniste, juillet-juin, 2,883 h. à 16½c	475 70
Butler, Thos., aide-forgeron, juillet-juin, 2,899 h. à 12½c.	362 40
Byrne, Frank, apprenti : juillet-janv., 1,777 h. à 12c. ; fév.-juin, 1,110 h. à 13c.	357 54
Cantwell, Wm., nettoyeur de remise aux locomotives, juillet-juin, 3,021 h. à 13½c.	407 84
Carver, Thos., nettoyeur, juillet-juin, 356 j. à $1.15	409 40
Chandler, Geo., apprenti : juillet, 260 h. à 13c. ; août-juin, 2,551, h. à 14c.	390 94
Chappell, John E., forgeron, juillet-avril, 2,362 h. à 16½c	389 73
Collins, John, apprenti, juillet-juin, 2,802 h. à 13c	364 26
Craswell, Henry : mécanicien, juillet-déc., 158·67 j. à $2.50, janv., mai, 18 j. à $2.40, janv.-juin, 149·38 j. à $2.65 ; atelier, 10 h. à 17½c	837 47
A reporter	84,062 55

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages—*Suite.*	$ c.
Report	84,062 55
Division de la mécanique : Département des machines—Fin.	
Dalziel, John, juillet-juin : mécanicien, 141¾ j. à $2.30 ; chauffeur, 190·72 j. à $1.55 ; atelier, 50 h. à 15½c.	629 39
Doucett, Gilbert, nettoyeur, juin, 27 j. à $1.15	31 05
Dougan, Richard : mécanicien, juillet-avril, 266¾ j. à $2.50, 32·67 j. à $2.40; mai-juin, 56·41 j. à $2.65	894 76
Doyle, Ernest : chauffeur, juill.-déc., 164¼ j. à $1.50, janv.-juin, 176¾ j. à $1.55 ; mécanicien, août, 1·12 j. à $2.15	522 82
Flanagan, Jas., forgeron, juillet-juin, 2,938 j. à 14c	411 32
Flynn, Anthony, chauffeur, juillet-déc., fév.-avril, juin, 230·34 j. à $1.55	357 03
Fraser, Donald, machiniste, juillet-juin, 2,930 h. à 22c	644 60
Galbraith, M. : aide-chaudronnier, juillet-juin, 2,660 h. à 11½c. ; chauffeur, 18 7 j. à $1.50	333 92
Gallant, Angus, chef d'équipe de nuit : juillet-mars, 2,460 h. à 13c.; mars-juin, 1,100 h. à 11½c	446 30
Gillan, Thos., forgeron, juillet-juin, 2,947 h. à 22c	648 30
Good, Wm., mécanicien : juillet-déc., 166¾ j. à $2.50 ; fév.-juin, 161¼ j. à $2.65	844 19
Grant, Simon, ajusteur, juillet-mai, 2,512 h. à 16c	401 92
Herrell, James, juillet-juin : chauffeur, 11·3 j. à $1.50, 60 h. à 16c. ; aide, 3,199 h. à 12c	410 42
Higgins, John, aide-ajusteur, juillet-juin, 2,849 h. à 13c	370 37
Haule, A. J., ajusteur, juillet-juin, 2,935 h. à 20c	587 00
Hunter, John, mécanicien, juillet-juin, 337·6 j. à $2.65	894 62
Johnson, Chas., nettoyeur, août-juin, 318 j. à $1.15	365 70
Kelly, Michael, journalier, juillet-oct., 1,067 h. à 11c	117 37
Kiggins, Peter : aide-forgeron, juillet-mars., 1,968 h. à 11c. ; chauffeur, 60 h. à 15	225 48
Lappin, John, juillet-juin : chauffeur, 7 j. à $1.50, 4½ à $1.30, 2½ à $1.40 ; apprenti, 2,678 j. à 10c	287 65
Lappin, Patrick, mécanicien, juillet-juin, 307½ j. à $2.40	738 00
Love, H. I., chauffeur, juillet-sept , nov.-juin, 318½ j. à $1.55	493 68
Mahar, John, forgeron, juillet-juin, 2,773 h. à 15c	415 95
Marr, Martin, nettoyeur do 3,020 h. à 11½c	347 31
Millman, J., chauffeur do 325¾ j. à $1.55	504 91
Mitchell, Wm. : apprenti, juillet-janv., 1,682 h. à 7½c., fév.-juin, 1,126 h. à 10c. ; chauffeur, 7·62 j. à $1.50	250 19
Moore, Chas., mécanicien, juillet-mars, 216½ j à $2.65	573 72
McAleer, John : chaudronnier, juillet-juin, 3,162 h. à 16c. ; voie, 60 h. à 20c	517 92
McArthur, John, mécanicien, juillet-juin 331¾ j. à $2.40	796 20
McCallum, Jas., juillet-juin : chauffeur, 48·37 j. à $1.30 ; nettoyeur, 319 j. à $1.15	429 74
McCarey, M., M.S. ingénieur, juillet-juin. 3,234 h. à 14c	452 76
McCloskey, P., aide-ajusteur do 2,961 h. à 11½c	340 52
McDonald, Alex., mécanicien do 2 j. à $2.30 ; 2 à $2.15 ; chauffeur 307½ j. à $1.55	485 54
McElman, Chas., chauffeur : juillet-déc., 166·12 j. à $1.50 ; janv.-juin, 161·3 j. à $1.55	499 18
McEwan, D., chauffeur : juillet-déc., 161·9 j. à $1.50 ; janv.-juin, 177·3 j. à $1.55	517 66
McFarlane, Chas., ajusteur, juillet-juin, 3,058 h. à 20c	611 60
McIntyre, Temple, apprenti, oct.-juin, 1,910 h. à 5c	95 50
McKeoun, M., nettoyeur, juillet-août, 34 j. à $1.15	39 10
McKie, Wm. : forgeron. mai, 80 h. à 15c. ; aide-forgeron, mai-juin, 420 h. à 12½c	64 50
McLaine, A. J., mécanicien, juillet-juin, 325 j. à $2.65	861 14
McLean, John, chauffeur : juillet-déc., 177·3 j. à $1.50 ; janv.-juin, 168½ j. à $1.55 ; ateliers, fév., 39 h. à 13½c	531 12
McPherson, John, ajusteur, juillet-juin, 2,910 h. à 20c.	582 00
McQuaid, Patrick, forgeron do 2,871 h. à 17½c	502 48
McQuaid, Peter, ajusteur do 2,898 h. à 20c	579 60
Patterson Alex., chaudronnier do 2,910 h. à 21½c	625 68
Poole Wm., ajusteur do 2,910 h. à 23c	669 30
Pound David, mécanicien do 326¼ j. à $2.65	864 57
Riggs Thos., ajusteur, F. V. do 3,109 h. à 15c	466 35
Rodd Chas., aide-forgeron do 2,870 h. à 12½c	358 75
Smith Edward, nettoyeur de cendrier, juillet-oct., 1,115 h. à 10c	111 50
Smith Patrick, chauffeur : juillet-avril, 265 j. à $1.50 ; mai-juin, 55 9 j. à $1·55	484 11
Smith Thos., machiniste, juillet-juin, 2,719 h. à 16½c	448 64
Stewart James, juillet-juin : chauffeur, 1 j. à $1.40 ; apprenti, 2,441 h. à 10c., 520 à 7½c	284 50
Sutherland H. do mécanicien, 28·6 j. à $2.50, 209·7 à $2.30, 26 à $2.00; chauffeur, 27 j. à $1.55 ; atelier, 360 h. à 15½c	703 41
Sweeney J. : atelier, juillet, 100 h. à 11½c. ; chef d'équipe de nuit, mai-juin, 610 h. à 13c.	90 80
Tranior John, ajusteur, juillet-juin, 2,883 h. à 20c	576 60
Walsh John, nettoyeur, juillet-mai, 306 j. à $1.15	351 90
Wickham James, forgeron, mai-juin, 473 h. à 20c.	94 60
Winchester J., chauffeur, juillet-fév., 1,710 h. à 13½c., 13·38 j. à $1.50; nettoyeur, janv.-juin, 175 j. à $1.15	452 19
Worthy Geo., mouleur, juillet-juin, 2,971 h. à 16½c	490 23
Wyatt Wm., juillet-juin : machiniste, 2,882 h. à 16½c. ; sur la voie, 70 h. à 20½c	489 90
Yeo John, mécanicien, juillet-juin, 329·16 j. à $2.65	872 28
A reporter	113,152 39

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages—*Suite.*	$ c.
Report	113,152 39
Division de la mécanique ; Département des wagons ($10,157.21).	
Aitken Thos., charpentier, juillet-juin, 2,897 h. à 15½c.	449 05
Cameron Alex., charbonnier do 3,107 h. à 13c	403 91
Coffin Henry, chef d'équipe do 12 m. à $60	720 00
Corbett R., coupeur de boulons do 3,056 h. à 11c	336 18
Damarell F. charpentier do 2,912 h. à 16c	465 92
Doyle Michael, charpentier do 2,900 h. à 16c.	464 00
Ferguson Peter do do 2,905 h. à 16c.	464 80
Flynn Peter, journalier, juillet-oct, 1,210 h. à 10c	121 00
Good John, charpentier, mai-juin, 500 h. à 15c.	75 00
Hendrigan Jas., reparateur, juillet-avril, 2,924 h. à 12c	350 88
Henderson John, charpentier, mai-juin, 470 h à 15c	70 50
Heron Chas., journalier, juillet-oct., 1,050 h. à 10c	105 00
James John, meublier, juillet-mai, 2,660 h. à 16c	425 60
Kelly John : aide-peintre, juillet-août, oct.-juin, 2,669 h. à 13½c., 80 h. à 15c.	372 34
Matheson Kenneth, charbonnier, côté S., janv.-juin, 1,463 h. à 11½c.	168 25
Merry James, inspecteur de wagons, juillet-juin, 3,553 h. à 16c	568 48
Mortimer John, journalier, juillet juin, 3,319 h. à 10c	331 90
McCaubry Isaac, meublier, juin, 170 h. à 15c.	25 50
McDougall A., chargeur, juillet-juin, 3,358 h. à 11c	369 38
McDonald J. C., charbonnier, côté S., juillet-déc., 1,742 h. à 11½c.	200 32
McFadyen P., charpentier, juillet-avril, 2,376 h. à 15½c.	368 30
McKearney M., huileur de wagons, juillet-juin, 3,205 h. à 13c.	416 65
McKelvie A., inspecteur de wagons, côté S., juillet-juin, 3,374 h. à 15c.	506 10
Prought Edw., réparateur de wagons, juillet-avril, 2,424 h. à 15c	363 60
Redmond Daniel, peintre, juillet avril, 2,395 h. à 17½c.	419 13
Ross John, modeleur, juillet-juin, 2,918 h. à 17c.	496 06
Simmons Chas., peintre, juillet-août, 2,948 h. à 22c.	648 56
Sutherland J. W., peintre, mai-juin, 406 h. à 15c.	60 90
Vickerson L., préposé aux machines, juillet-juin, 3,119 h. à 12½c	389 90
Préposés aux convois ($16,502.71).	
Balyer, S., serre-frein, juillet-mai, 243·4 j. à $1.35	328 60
Burns, A. do juin, 28 d. à $1.30	36 40
Burns, J. H.: conducteur, juin, ·038 m. à $48 ; serre-frein, mars-avril, 2·28 j. à $1.45	5 15
Cahill, Mary, serre-frein, juillet-juin, 329 j. à 75c	246 76
Cox, B. C.: conducteur, juillet-nov., mai-juin, ·49 m. à $48 ; préposé au bagage, juillet-juin, 288·5 j. à $1.55	470 57
Craswell, W., serre-frein, 3½ j. à $1.30 ; Cullen, J., serre-frein, 1 j. à $1.30	5 85
Davey, Wm. do juillet-déc., 185·4 j. à $1.40, janv.-juin, 146·1 j. à $1.45 ; préposé au bagage, déc., fév., juin, 18 j. à $1.50	498 38
Dunn, Jas., serre-frein, fév., 1 j. à $1.30	1 30
Emnan, J., sept.-mai : préposé au bagage, 7 j. à $1.50 ; homme de cour, Ch'town, 3 j. à $1.45; serre-frein, 101·6 j. à $1.35 ; homme de cour, S. Side, 2 j. à $1.65	155 32
Gillis, A., conducteur : juillet-déc., 6·21 m. à $56 ; janv.-juin, 6·47 m. à $59	729 58
Happenny, P.: serre-frein, juillet-déc., 161¾ j. à $1.35, janv.-juin, 150·2 j. à $1.40 ; préposé au bagage, 20 j. à $1.50	458 65
Hibbett, Geo. W., conducteur, juillet-juin, 12·96 m. à $62.50	810 04
Howatt, J.: serre-frein, juillet-juin, 320·2 j. à $1.45 ; préposé au bagage, 26 j. à $1.50	503 31
Hughes, J. H.: juillet-juin : conducteur, 2·44 m. à $48 ; préposé au bagage, 108·6 j. à $1.50, 175 à $1.55	551 12
Jardine, A., serre-frein, mai-juin, 49·3 j. à $1.30	64 09
Kelly, F., conducteur, juillet-juin, 13·04 m. à $62.50	814 84
Larkins, P., serre-frein, juillet-sept., 72½ j. à $1.30	94 25
Martin, E., juillet-juin : serre-frein, 147¼ j. à $1.40, 134·1 j. à $1.45 ; préposé au bagage, 58 j. à $1.50	487 63
Monaghan, Mme, nettoyeur de wagons, 40 wagons à 75c	30 01
Mulligan, J., serre-frein, July-Nov., 139¾ j. à $1.40.	195 65
Munroe, J., juillet-juin : conducteur, 4·9 m. à $52 ; préposé au bagage, 184 j. à $1.55	540 04
McAulay, James : préposé au bagage, juillet-nov., 106·6 j. à $1.50 ; serre-frein, juillet-août, oct.-déc., 65 j. à $1.40, janv.-juin, 167·2 j. à $1.45	493 40
McAuslin, John : préposé au bagage, juillet-juin, 39 j. à $1.50 ; serre-frein, juillet-mai, 296¾ j. à $1.45	488 79
McDonald, A. J.: préposé au bagage, juillet-déc., 151·2 j. à $1.50, janv.-juin, 180·7 j. à $1.55 ; conducteur, ·28 m. à $48	520 48
McDonald, F., serre-frein : juillet, 30 j. à $1.30 ; août-nov., mai-juin, 179·1 j. à $1.35	280 83
McDonald, J., conducteur, juillet-juin, 12·81 m. à $62.50	800 56
McDonald, R.: préposé au bagage, juillet-déc., 174·1 j. à $1.50, janv.-juin, 169·3 j. à $1.55 ; conducteur, ·041 m. à $48 ; serre-frein, 10 j. à $1.45	540 11
McFarlane, N., nettoyeur de wagons, 18 j. à $1	18 00
A reporter	133,479 31

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard: Gages—*Suite.*	$ c.
Report	133,479 31
Préposés aux convois—Fin.	
McKee, F., juillet-juin: préposé au bagage, 4 j. à $1.50; homme de cour, Charlottetown, 3j. à $1.45; serre-frein, juillet-mai, 245½ j. à $1.35, juin, 31 j. à $1.40	385 20
McKee, J. R., conducteur, juillet-juin, 12·68 m. à $62.50	792 36
McKenna, D., conducteur: juillet-déc., 7·085 m. à $58; janv.-juin, 6·46 m. à $61	804 86
McKenna, J., juillet-juin: préposé au bagage, 67·4 j. à $1.50; serre-frein, 258·8 j. à $1.45	476 30
Praught, F.: prép. au bagage, juill.-déc., 175½ j. à $1.50, 2 j. à $1.55; conducteur, ·091 m. à $48	270 73
Rockwood, P., serre-frein, juillet-janv., mai, 143·6 j. à $1.30	186 71
Ryan, Geo. S., serre-frein, juin, 14¼ j. à $1.30	18 53
Simpson, Ellen, nettoyeur de wagon, juillet-juin, 272½ j. à 75c	204 38
Stanley, T. K., conducteur: juillet-déc., 6·16 m. à $52; janv.-juin, 5·57 m. à $55	626 62
Stetson, H.: préposé au bagage, 177¾ j. à $1.50, janv.-juin, 168·6 j. à $1.55; conducteur, ·16 m. à $48	535 67
Stewart, J., préposé au bagage, juillet-juin, 329·3 j. à $1.45, 11 j. à $1.50	493 98
Tanton, Geo.: conducteur, juillet-juin, 8·37 m. à $52; préposé au bagage, 114½ j. à $1.55	612 75
Thomson, J., conducteur, juillet-juin, 12·2 m. à $62.50	762 15
Vickerson, L., préposé au bagage, 3 j. à $1.30; Wright, H. P., prép. au bagage, 122·2 j. à $1.30	162 76
Département des machines—Travail supplémentaire ($7,752.12).	
Arbell, Paul, journalier, 248 h. à 10c.; Bear's, Frederick, travail, 332 h. à 10c., 60 h. à 14c	66 40
Berrigano, P., nettoyeur, 32 j. à $1.15; Buxton, H., chauffeur, 10½ j. à $1.30	50 45
Clow, James, journalier, 145 h. à 12½c., 30 h. à 10c.	21 12
Coyle, E.: journalier, 1,370 h. à 10c.; nettoyeur, 4 j. à $1.15	141 60
Coyle, John, peintre, 210 h. à 15c.; Davis, Robert, journalier, 315 h. à 10c	63 00
Davis, Jas.: chauffeur, 181½ j. à $1.30, 91¼ à $1.40; atelier, 169 h. à 13½c.; nettoy., 10 j. à $1.15	398 04
Dennis, Thos., journalier, 953 h. à 10c.; Dewar, James, charpentier, 1,045 h. à 15c.	252 05
Dewar, Robert, journalier, 1,950 h. à 10c.; Dorsey, P., nettoyeur, 306 j. à $1.15	546 90
Douglas, Geo.: journalier, 657 h. à 13c., 835 h. à 10c.; nettoyeur, 10 j. à $1.15	180 41
Flynn, John, journalier, 312 h. à 10c.; Franklin, John, journalier, 1,955 h. à 10c	226 70
Flynn, Peter: journalier, 1,499 h. à 10c.; voie, 60 h. à 14c	158 30
Gallant, Jos., journalier, 270 h. à 11½c.; Gaudet, A., nettoyeur, 59 j. à $1.15	98 90
Gaudet, J., nettoyeur, 7 j. à $1.15; Handrigan, Thos., journalier, 213 h. à 10c	29 35
Good, John: charpentier, 2,209 h. à 15c.; voie, 54 h. à 19c	341 61
Gillis, Frank: nettoyeur, 205 j. à $1.15; chauffeur, 1·12 j. à $1.30	237 21
Hannah, Robert, journalier, 944 h. à 10c.; Harper, Chas., charpentier, 70 h. à 15c	104 90
Henderson, John, charpentier, août-oct., déc.-avril, 1,911 h. à 15c	286 65
Hennessey, Hugh, journalier, 280 h. à 10c.; Herron, Chas., journalier, 527 h. à 10c	80 70
Hooper, Henry, peintre, août-mars, mai-juin, 2,276 h. à 15c	341 40
Hunter, James: chauffeur, 8½ j. à $1.30; journalier, 5 h. à 10c.	11 55
Huntley, Henry, charpentier, juillet-nov., 1,228 h. à 15c	184 20
Kelly, Michael, journalier, 1,788 h. à 11c; Lea, James, journalier, 878 h. à 10c	284 48
Leclair, A., nettoyeur, 32 j. à $1.15; Lee, Wm., journalier, 245 h. à 10c	61 30
Martin, Peter, journalier, 309 h. à 10c.; McCormack, James, nettoyeur, 14 j. à $1.15	47 00
McCarey, Peter: piqueur, juillet-sept., 29·95 j. à $1.30; oct.-juin, 206·3 j. à $1.40; atelier, 185 h. à 13½c.; nettoyeur, 5½ j. à $1.15	424 04
McCourt, James, journalier, 40 h. à 12½c.; McDonald, D., nettoyeur, 44 j. à $1.15	55 60
McFarlane, N.: journalier, 1,705 h. à 10c.; nettoyeur, 3 j. $1.15	173 95
McInnis, Neil, journalier, 185 h. à 10c.; McKenna, Daniel, 215 h. à 10c	40 00
McKenna, P. B.: journalier, 1,614 h. à 10c.; nettoyeur, 1 j. à $1.15	162 55
McKenna, Patrick, journalier, 1,465 h. à 10c.; McKenzie, N., journalier, 959 h. à 15c.	290 35
McKenzie, John, juillet-juin: nettoyeur, 255·8 j. à $1.15; atelier, 368 h. à 10c.; chauffeur, 1·12 j. à $1.30; atelier, 95 h. à 11½c	343 36
McKie, Wm., aide-forgeron, 1,520 h. à 12½c., 80 h. à 15c	202 00
McLeod, H. A., août-juin: nettoyeur, 74 j. à $1.15; voie, 60 h. à 14c.; atelier, 2,082 h. à 10c.	301 70
McLeod, Wm., nettoyeur, 95 j. à $1.15; Newsome, A., journalier, 190 h. à 10c	128 25
Peters, Cyriac, journalier, 2,438 h. à 10c.; Paine, Patrick, charpentier, 270 h. à 15c	284 30
Quinn, Frank, journalier, 270 h. à 10c.; Smith, Edw., journalier, 540 h. à 10c	81 00
Smith, Robt., journalier, 315 h. à 10c.; Smith, Wm., journalier, 408 h. à 10c	72 30
Spencer, Alex., journalier, 1,064 h. à 10c.; Stewart, Ewen, journalier, 985 h. à 10c	204 90
Sweeney, Jerry, gardien, 570 h. à 13c.; Thistle, N., journalier, 265 h. à 10c	100 60
Thorne, Wm., journaller, 130 h. à 10c.; Walsh, John, peintre, 130 h. à 15c	32 50
Waye, N. D., peintre, 1,145 h. à 15c.; Webster, David, 1,714 h. à 10c	343 15
Worth, L.: nettoyeur, 199 j. à $1.15; atelier, 190 h. à 10c	247 85
Paiements au-dessous de $5: 26 journaliers	49 50
Matériel: Charbon à Summerside ($151.29).	
Arsenault, Amos, journalier, ½ j. à $1.25; Arsenault F. journalier, ½ j. à $1.25	1 26
Arsenault, Norman, journalier, 3½ j. à $1.25, 123 h. à 12½c	19 74
Clark, Freeman, journalier, 50 h. à 12½c.; Clark, Silas, journalier, 2 j. à $1.25, 45 h. à 12½c	14 37
Cobbs, Geo., journalier, 1 j. à $1.25, 70 h. à 12½c.; Gay, Herbert, journalier, 35 h. à 12½c	14 37
A reporter	147,614 17

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : Gages—*Fin.*	$ c.
Report	147,614 17
Matériel : Charbon à Summerside—Fin.	
Farrant, Samuel, journalier : 5¼ j. à $1.25, 130 h. à 12½c.	22 81
Gallant, Joseph, journalier, 90 h. à 12½c.; Gallant, Max., journalier, 18 h. à 12½c.	13 50
Higgins, Mathew, journalier, 120 h. à 12½c.; McDonald, James, journalier, 25 h. à 12½c.	18 12
McCourt, James, journalier, 13 j. à $1, 145 h. à 12½c.	31 12
McDonald, Alex., journalier, 2 j. à $1.25, 78 h. à 12½c.	12 25
McKinnon, Benj., journalier, 10 h. à 12½c.; Palmer, Nelson, journalier, 1 j. à $1.25	2 50
Peters, Joseph, journalier, 10 h. à 12½c.	1 25
Total des gages (porté à la page R—292)	147,715 72

Divers : Dépenses imprévues.	
Gratifications aux familles des employés décédés—	
Mme Léon Pitré, 2 mois de salaire de feu Léon Pitré, éclusier, canal Beauharnois	76 00
Mme Jos. St. Louis, 2 mois de salaire de feu Jos. St. Louis, commis, bureau de péage du canal de Montréal	183 33
	259 33

Subventions aux chemins de fer, 1896-97.	$ c.	$ c.	Payé en 1896-7.
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest :—			
Huitième paiem. annuel sur vingt, Montréal à Salisbury		250,000 00	
Moins : Harvey à Salisbury, non construit (A.C., 14 juin '86)		63,400 00	
(Remarque : Ce sont là des paiements dus le 1er juillet 1896 et le 1er janvier 1897).			186,600 00
Chemin de fer Canadien du Pacifique :—			
Revelstoke au Lac-La-Flèche, 25 m. à $3,200		80,000 00	
Moins : payé en 1894-95		28,000 00	
			52,000 00
Chemin de fer du Cap de la Madeleine :—			
Jonction de l'embranchement des Piles au Cap de la Madeleine, 2·32 m. à $3,200			7,424 00
Chemin de fer de la Rive du Golfe :—			
Garage de Pokemouche vers Tracadie, 12 m. à $3,200		38,400 00	
Moins : payé en 1897-98		9,764 95	
			28,635 05
Chemin de fer Irondale, Bancroft et Ottawa :—			
Wilberforce au Lac-Baptiste, milles 30 à 45 : 15 m. à $3,200			48,000 00
Chemin de fer de Colonisation du Lac-Témiscamingue :—			
De Mattawa au Lac-Kippewa, 45·77 m. à $4,950	226,561 50		
Pont sur la rivière Ottawa à Ottawa	15,000 00		
		241,561 50	
Moins : payé en 1894-5 et 1895-6		235,085 25	
			6,476 25
Chemin de fer Lotbinière et Mégantic :—			
De Saint-Jean Deschaillons à la gare Lyster, 30 m. à $3,200		96,000 00	
Moins : payé en 1893-4 et 1894-5		73,600 00	
			22,400 00
Chemin de fer de Montréal et Ottawa :—			
Milles 23 à 33 à l'ouest de Vaudreuil : 10 m. à $3,200			32,000 00
Chemin de fer Ontario, Belmont et Nord :—			
Chemin de fer O. C. aux Mines de Belmont, 9⅗ m. à $3,200			30,720 00
Chemin de fer des Comtés-Unis :—			
D'Iberville à Saint-Hyacinthe, 28·64 m. à $3,200	91,648 00		
De Saint-Hyacinthe vers Sorel, 29·90 m. à $3,200	95,680 00		
		187,328 00	
Moins : payé les années précédentes		184,628 00	
			2,700 00
			416,955 30

Canaux : Imperfection des devis originaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juillet 1897.

MONSIEUR,—Je remarque qu'un grand nombre des estimations relatives au canaux, depuis quelques années, contiennent des suppléments dont le total est presque comparable à celui des travaux exécutés en vertu du contrat primitif.

Un exemple frappant de cette anomalie se trouve à la page R–57 de mon rapport pour l'année 1895-96, où sur une estimation certifiée de $2,377,570.04 en faveur de Wm. Davis et Fils relativement au canal Cornwall jusqu'au 7 octobre 1896, les contrats primitifs tels qu'annoncés ne couvrent que la somme de $1,168,284.85.

Je crois qu'il serait bon d'appeler l'attention des ingénieurs-surintendants sur ce point, et de leur enjoindre de préparer des devis plus soignés et plus complets ; on pourrait aussi leur donner ordre d'annoncer tous les travaux supplémentaires devant excéder la somme de $5,000 (lorsqu'ils peuvent être séparés du contrat principal), tel que statué par l'arrêté du conseil du 23 mai 1880.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 22 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 courant, par laquelle vous appelez mon attention sur le fait qu'une somme considérable de travail supplémentaire a été exécutée en vertu de certains contrats relatifs aux canaux, et suggérez que des devis plus complets soient adoptés.

Tout en me rangeant complètement à l'avis que vous exprimez, je vous ferai observer que les devis annexés aux contrats dont vous parlez ont été préparés par l'ancien ingénieur en chef, M. Page. Il doit nécessairement y avoir une certaine quantité de travaux qui ne peuvent être prévus lorsque le contrat est rédigé, et, jusqu'à un certain point, les suppléments sont inévitables. On fait tous les efforts possibles, cependant, en préparant de nouveaux contrats, pour couvrir toutes les classes de travaux que l'entrepreneur puisse être appelé à exécuter.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M.*

Canaux: Les dispositions du contrat devraient être suivies.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juillet 1897.

MONSIEUR,—Je remarque que votre département a adjugé quatre entreprises nouvelles assez considérables relativement à la navigation du Saint-Laurent, savoir : le chenal du nord, la section Cardinal, l'écluse d'Iroquois et l'écluse de la Pointe Farran.

Je suppose que le personnel des ingénieurs sera composé en grande partie de ceux qui ont été employés à des travaux de construction récemment exécutés, tels que le canal Cornwall ; et la formule du contrat ressemble probablement beaucoup à l'ancienne.

Permettez-moi d'appeler votre attention sur les innombrables difficultés qui ont résulté pour nous de la mise en oubli des dispositions des contrats relativement à (1) la nécessité d'un ordre par écrit pour tout supplément de travaux ; (2) la fixation des prix avant l'exécution des travaux ; (3) l'obligation de donner aux entrepreneurs les estimations mensuelles et de leur demander des réclamations mensuelles continues pour tous travaux non payés, s'ils veulent éviter la prescription de leurs droits etc. Il est à craindre que l'ancien système ne soit suivi pour les nouvelles entreprises, à moins que des ordres spéciaux et très explicites ne soient donnés.

Permettez-moi de suggérer qu'une circulaire soit imprimée pour attirer l'attention sur les diverses clauses du contrat qui, jusqu'à ces derniers mois, ont été mises en oubli, et avertissant tous ceux que cela concerne qu'aucune réclamation ne sera reconnue lorsque les formalités du contrat auront été mises en oubli.

Le département serait alors en mesure de faire valoir toutes les garanties du contrat, sans que l'on vienne lui dire que ces clauses étaient considérées comme lettre morte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 19 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 16 courant, contenant des recommandations relatives à l'application de certaines dispositions du contrat au sujet des travaux sur les canaux du Saint-Laurent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES, *sous-ministre intérimaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 novembre 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'attirer votre attention sur ma lettre du 16 juillet 1897, suggérant d'avertir tous les intéressés à l'exécution des contrats relatifs aux canaux qu'aucune réclamation ne sera reconnue à l'avenir lorsque les clauses du contrat auront été mises en oubli.

J'aimerais à être informé de toute mesure prise par vous dans ce sens.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Canaux : Intérêt sur les achats de terrains.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 décembre 1896.

MONSIEUR,—Relativement à l'arrêté du conseil approuvant un paiement à John Burns pour une propriété près de Cornwall, basé sur l'intérêt pour trois ans sur la valeur de la propriété : avant que le montant pour l'intérêt puisse être payé, vous devriez avoir l'opinion du ministère de la Justice à l'effet que la Couronne est responsable dans ce cas pour l'intérêt, et à quel taux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 28 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 9 courant. Je constate que la pratique suivie à la cour de l'échiquier au sujet de l'intérêt alloué sur les réclamations relatives aux expropriations de terrains qui peuvent lui être soumises pour adjudication est comme suit : Dans les cas où aucune offre n'a été faite au réclamant, ou dans les cas où il peut recouvrer plus qu'on ne lui a offert, l'intérêt au taux de 6 pour 100 lui est alloué depuis la date de l'expropriation jusqu'à la date du jugement.

Dans les cas où le réclamant ne recouvre pas plus que le montant qui lui a été offert—la pratique consiste à allouer l'intérêt depuis la date de l'expropriation jusqu'à la date de l'offre—également au taux de 6 pour 100.

La cour peut, à sa discrétion, refuser ou diminner l'intérêt dans certains cas mentionnés dans l'article 30 de la loi d'expropriation (52 Vic., chap. 13).

Après jugement, le ministre des finances peut, à sa discrétion, allouer au réclamant l'intérêt à quatre (4) pour cent depuis la date du jugement jusqu'à la date du paiement.

Je ne vois aucune objection au paiement de l'intérêt par le gouvernement et en vertu de l'arrêté du conseil aux conditions mentionnées ci-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire, chemins de fer et canaux. E. L. NEWCOMBE, *S.M.J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er avril 1897.

MONSIEUR,—Je remarque aujourd'hui un arrêté du conseil du 26 mars 1897, accordant à la succession de Pierre Zéphirin Aymond l'intérêt sur le prix d'un terrain exproprié pour le canal Soulanges.

En l'absence d'une autorisation parlementaire spéciale pour le paiement de cet intérêt, je crois que le département est limité au seul paiement du principal.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 14 avril 1897.

A la demande du ministre de ce département, j'ai l'honneur de vous informer qu'à la date du 1er courant, l'auditeur général s'est opposé au paiement de l'intérêt sur le montant de la compensation payable à la succession de feu Pierre Séraphin Aymond pour terrain requis pour le canal Soulanges, intérêt pour le paiement duquel l'autorisation a été donnée par un arrêté du conseil portant la date du 20 dernier, basé sur une minute du conseil de la Trésorerie, datée le 26 de ce mois, laquelle adoptait la recommandation du ministre à cet égard ; les faits de la cause étant complètement énoncés dans son mémoire.

L'auditeur général exprime l'opinion qu'en l'absence d'une autorisation parlementaire spéciale pour le paiement de l'intérêt le principal seul peut être payé.

Cette opinion constitue une dérogation à la ligne de conduite adoptée jusqu'ici sans opposition de la part de l'auditeur général. Il est défendu aux estimateurs du gouvernement de s'occuper de la question de l'intérêt, et l'on exige qu'ils se bornent à évaluer les terrains expropriés et les pertes subies, et dans les cas où un délai considérable s'est écoulé sans qu'il y ait eu défaut ou négligence de la part des parties, il est tout naturel et convenable que ces dernières hésitent à signer une convention pour le règlement définitif sans stipuler que le montant adjugé comme leur appartenant porte intérêt. Quant à l'opportunité et à l'équité de la reconnaissance de ces réclamations, dans chaque cas qui lui est soumis le conseil de la Trésorerie a une occasion de décider. Si, comme l'auditeur général semble le prétendre, le parlement a seul le droit d'accorder l'intérêt (bien qu'il ne soit pas appelé à décider quant au paiement du principal), des délais très sérieux devront nécessairement se produire avant le règlement, et le coût sera augmenté en conséquence.

Je dois vous demander de vouloir bien obtenir une décision sur le point soulevé par l'auditeur général, afin que son objection soit ou maintenue ou rejetée.

J'inclus les documents relatifs à cette cause.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire, conseil de la Trésorerie. JNO. H. BALDERSON, *secrétaire.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 17 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'inclure sous ce pli le dossier du conseil de la Trésorerie n° 22458, relatif au paiement de l'intérêt à la succession de Pierre Séraphin Aymond sur le prix du terrain exproprié pour le canal Soulanges, auquel paiement vous vous opposez, et je dois vous demander de vouloir bien me dire, pour l'information du conseil, la nature de votre objection à ce paiement, et les raisons qui l'appuient, et

spécifier en même temps en vertu de quel article et paragraphe de la loi relative à la vérification des comptes vous soulevez votre objection. Je serai heureux d'avoir en même temps toutes les remarques qu'il vous plaira de faire à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, Ottawa, 15 mai 1897.

MONSIEUR,—Je vous envoie ci-joints les documents relatifs à une proposition de la part du ministère des chemins de fer et canaux ayant pour but de payer l'intérêt sur le prix d'achat de terrains sur le canal Soulanges. Veuillez me faire connaître votre opinion sur la question de savoir si le gouvernement peut ou non payer l'intérêt en l'absence d'une disposition parlementaire spéciale à cet effet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Z. A. LASH, C. R., Toronto. J. L. McDOUGALL. *A.G.*

TORONTO, 17 mai 1897.

MONSIERR,—J'accuse réception de votre lettre du 15 courant, demandant mon opinion sur la question de savoir si le gouvernement peut payer l'intérêt sur le prix d'achat de terrains expropriés pour le canal de Soulanges, en l'absence d'une disposition parlementaire spéciale à cet effet. J'ai lu les documents envoyés, et je les renvoie ci-joints.

Le gouvernement ayant été en possession de ces terrains depuis quelque temps et ayant retardé le paiement du prix fixé par l'estimateur pour ces terrains, je crois qu'il serait bien malheureux, dans l'intérêt du gouvernement lui-même, que la teneur de la loi fut de nature à empêcher l'allocation de l'intérêt sur le prix d'achat, et je suis heureux de pouvoir déclarer qu'il n'en est pas ainsi.

Si je comprends les faits tels qu'énoncés dans les documents qui m'ont été envoyés, le gouvernement a pris possession des terrains pour les besoins du canal il y a quelques temps, et afin d'aider au ministre à en arriver à une conclusion au sujet de l'offre qu'il devait faire pour les terrains de façon à éviter les dépenses de la procédure de l'expropriation, il les a fait évaluer par un expert ; et les parties, étant informées du montant auquel l'expert avait évalué les terrains, ont notifié au ministère leur consentement à accepter ce montant. Il s'en suivi des délais avant que l'achat fut parachevé, et maintenant les partis réclament l'intérêt. La question a été soumise au conseil de la Trésorerie ; celui-ci a fait rapport en faveur de l'allocation de l'intérêt à quatre pour cent, et un arrêté du conseil a été passé pour autoriser le paiement de cet intérêt ; et la question est de savoir si vous avez le droit d'autoriser le paiement du prix fixé par l'expert, plus l'intérêt.

Strictement parlant, en l'absence d'un contrat ou d'une loi décrétant le paiement de l'intérêt, le gouvernement n'est pas responsable de ce paiement, l'obligation de payer l'intérêt ne résulte pas nécessairement d'une convention écrite, mais peut être inférée de la nature du contrat ou d'autres circonstances y relatives.

La loi relative à l'expropriation des terrains, étant le chapitre 39, S. R. C., autorise le ministre à acheter les terrains requis pour les travaux sous sa charge, et à convenir d'un prix pour ces terrains, et, pourvu que l'argent nécessaire à ces travaux ait été voté par le parlement, le contrat passé par le ministre est obligatoire.

Dans le cas actuel nul contrat formel pour l'achat du terrain en question n'a été passé. Le ministre, afin d'être en mesure de faire une offre formelle aux parties de manière à procéder régulièrement à l'expropriation du terrain si cela était nécessaire, l'a fait évaluer, et les parties ont signifié leur consentement à accepter cette estimation. Le ministre, nonobstant la valeur, aurait pu s'entendre avec les parties pour leur payer une somme plus considérable que le montant de l'estimation, et en votre qualité d'auditeur vous n'auriez pu révoquer en doute son droit de le faire, en supposant, naturellement, qu'il eût été de bonne foi.

Il ressort des documents que les parties ne consentiraient pas à vendre le terrain à moins qu'un montant égal à l'estimation, plus l'intérêt, leur soit payé. Si elles refusaient

de céder, le seul résultat serait que le ministère serait obligé, ou d'offrir aux parties un montant suffisant pour couvrir le principal et l'intérêt, ou de courir le risque, si une somme moindre était offerte, d'être forcé de payer le coût de la procédure d'expropriation si une somme plus considérable que l'offre était adjugée ; et dans les circonstances du cas actuel, je crois qu'on peut être assuré qu'une somme égale au montant fixé par l'expert, plus l'intérêt sur icelle, serait adjugée.

Toute la difficulté serait résolue si le ministre s'entendait maintenant avec les parties en leur payant une somme ronde dans laquelle l'intérêt serait compris. De fait, c'est cela qui a eu lieu, et je ne vois aucune raison pour que vous vous opposiez à un règlement que la loi autorise en substance.

Je remarque que la lettre ministérielle du 14 avril déclare qu'il est défendu à l'expert de s'occuper de la question d'intérêt. Il est donc évident qu'en fixant la valeur il ne s'est occupé que de la valeur du terrain, sans tenir compte du fait que le gouvernement était en possession ou serait en possession pendant un temps assez long avant que la somme adjugée par lui fut payée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. Z. A. LASH.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 18 mai 1897.

Monsieur,—En reponse à votre lettre du 17 avril, contenant un appel, de la part du ministère des chemins de fer et canaux, de mon opinion concernant le paiement de l'intérêt sur le prix du terrain requis pour le canal Soulanges, qui appartenait à la succession de Pierre Zéphirin Aymond, je vous renvoie les documents ci-inclus. J'ai depuis eu l'occasion de discuter cette question avec le sous-ministre de la justice, et je me suis également procuré l'opinion de M. Lash, C. R. En conséquence, j'en suis venu à la conclusion que je dois retirer mon objection. Je me suis mis en communication à ce sujet avec le ministère des chemins de fer et canaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire, conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Cornwall, Sec. 10 : Devis non suivis.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 17 mars 1897.

Monsieur,—Permettez moi d'accuser réception d'une copie de la lettre de M. Rubidge, n° 162952, concernant l'estimation finale de Jocks, Delorimier et Broder.

Le seul item maintenant contesté par ce bureau est celui de $1,798.74 pour gournables et carvelles dans les radiers de 3 pouces. J'ai demandé, en date du 3 octobre, si les dispositions du contrat avaient été mises à exécution en ce qui concerne la nécessité d'ordonner et d'évaluer les travaux avant leur exécution, et d'en réclamer le paiement au fur et à mesure qu'ils sont exécutés. M. Rubidge n'a offert aucune preuve à cet effet, et je dois vous demander de déduire ce montant de l'estimation finale.

L'item est également irrégulier à un autre point de vue. Veuillez consulter l'opinion de M. Lash *re* Barrage de l'île Sheik, indiquée aux pages 18 et 19 de mon " Rapport des décisions du Conseil de la Trésorerie entre les sessions de 1894 et 1895." La partie de sa lettre qui s'applique au cas actuel commence à la ligne 11, à la page 19, et je la cite dans le paragraphe suivant :—

" Par le contrat de novembre 1888, Sa Majesté s'engage à payer dans les termes " suivants :—' 24. Et Sa Majesté, en considération de ce qui précède, convient par les " présentes avec les entrepreneurs que ceux-ci seront payés pour et au sujet des travaux " entrepris par les présentes et de la manière énoncée dans la clause suivante du " présent contrat, les divers prix et sommes devant être les suivantes, savoir ": (Suit la " liste des prix.) Le mot ' travaux ' est défini dans le contrat comme devant signifier " toute l'entreprise et les matériaux, tout ce qu'il est nécessaire de " faire, de fournir et " d'exécuter en vertu du contrat. On y trouve la clause suivante :—' 34. Il est expres-

" sément déclaré qu'aucun contrat impliqué de quelque sorte que ce soit par ou au nom
" de Sa Majesté, ne résultera ni ne sera impliqué par la teneur du présent contrat ou
" par aucune position ou situation des parties en aucun temps ; il est clairement entendu
" et convenu que les obligations et conventions expresses contenues dans les présentes
" et faites par Sa Majesté sont et seront les seuls contrats et conventions sur lesquels
" tout droit devant être réclamé contre elle doit être basé ".

M. Lash tire de ces articles (aux lignes de 36 à 38) la conclusion que les prix contenus dans la liste d'un contrat représentent le paiement total de tous les travaux décrits au devis.

Le travail consistant à fixer le radier inférieur avec des goujons en bois, et la rangée supérieure avec des carvelles en fer, est minutieusement décrit dans le devis. Les carvelles pour le rang supérieur sont mentionnées dans la liste, mais il n'y est rien dit des goujons pour le rang inférieur. J'en conclus, en conséquence, que les goujons sont couverts par le prix, mesure de planche, des madriers de 3 pouces qu'ils servent à fixer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire, conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 20 mars 1896.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 17 courant, toujours à propos de l'estimation finale portant la date du 28 juillet 1896, et donnée en vertu du contrat de MM. Jocks, Delorimier et Broder, pour la section n° 10 de l'élargissement du canal Cornwall, au sujet de laquelle vous vous opposez au paiement d'un certain item de $1,798.74 pour gournables et carvelles dans le radier de 3 pouces.

Je remarquerai que l'ingénieur, M. Killaly, sous lequel le travail a été fait, est mort depuis plusieurs années, et que tous les renseignements que je pourrais vous donner sur le sujet étaient contenus dans un rapport de M. Rubidge, l'ingénieur surintendant actuel, rapport daté le 9 janvier dernier, et à vous expédié avec une lettre de moi portant la date du 13 du même mois.

Il n'y a aucun doute que la réclamation a été faite dès que l'ouvrage a été terminé, bien qu'il ne semble pas qu'elle ait pris la forme d'un compte défini, ni qu'elle ait été répétée de mois en mois. L'ingénieur dirigeant m'assure cependant que l'item est parfaitement correct, et le travail ayant été, sans aucun doute, exécuté et non payé, je sens que je n'ai pas le droit de déduire ce montant de l'estimation finale, ainsi que vous le suggérez, vu surtout la pratique bien reconnue de l'ancien ingénieur en chef, M. Page, pratique qui consistait à ne pas s'occuper de ces réclamations avant l'achèvement de l'entreprise, les entrepreneurs étant par là induits à omettre leur présentation et réitération formelle comme une affaire de nulle importance eu égard à leurs estimations mensuelles.

Je suis, monsie r, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *S. M. et I. C.*

A l'auditeur général.

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 5 avril 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 17 dernier, relative à un certain item de $1,798.74, dans l'estimation finale de Jocks, Delorimier et Broder, en vertu de leur contrat pour travaux sur le canal Cornwall, lequel item vous désirez faire déduire, j'ai l'honneur de déclarer qu'il m'est impossible de vous fournir une preuve plus complète en cette affaire. Je suis convaincu que les entrepreneurs ont gagné ce montant par l'exécution des travaux requis, et il me semble qu'en justice ils ont le droit d'être payés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOD SCHREIBER, *S. M. et I. C.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 avril 1897.

MONSIEUR,—Pour revenir à la discussion de la réclamation de Jocks, Delorimier et Broder, pour $1,798.74 pour pose du rang inférieur du radier de l'écluse 21 du canal Cornwall, durant la saison de 1889 ; l'item est composé de deux montants, comme suit :

Gournables posés, 14,049 à 10c.	$1,404 90
Carvelles, 4,923 à 8c.	393 84

Selon l'opinion de M. Lash, qui vous a été communiquée, les gournables sont inclus dans le prix du radier, puisqu'ils ont été décrits dans le devis. Le même argument ne devrait pas, cependant, s'appliquer aux carvelles employées au lieu des gournables, si le changement eut été ordonné par l'ingénieur, dans un but quelconque que le gouvernement aurait pu se proposer : dans ce cas, la différence, s'il y en avait, pourrait être payée.

L'agent de Jocks, Broder et Delorimier prétend maintenant qu'un ordre de cette nature a dû être donné dans un but défini par le gouvernement, vu qu'il y a encore un grand nombre de gournables non employés bien que préparés. Sa prétention est insoutenable, ainsi qu'il est démontré par ce qui suit :

M. Hayter, de ce bureau, était dans l'écluse lorsqu'on était à poser le radier inférieur. Il a remarqué le changement apporté au devis par l'usage des carvelles au lieu des gournables, et en a demandé la raison à l'inspecteur Sutcliffe. M. Sutcliffe a déclaré que les carvelles n'étaient employées que dans la partie destinée à être recouverte par la maçonnerie de l'écluse ; quelles feraient (aussi bien que les gournables) ; et que le changement était dans l'intérêt des entrepreneurs, pour leur épargner la peine de percer des trous.

En tant que le paiement est empêché par l'absence d'ordres écrits, naturellement cela pourrait être amendé par un arrêté du conseil, ainsi que cela a été fait pour Wm. Davis et Fils.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MORRISBURG, 14 juin 1897.

MONSIEUR,—Etant à Ottawa le 16 mars 1897, nous sommes allés plusieurs fois à votre bureau, mais nous n'avons pu vous voir, au sujet du compte pour le chevillage au moyen de gournables et de carvelles des radiers de l'écluse et du réservoir de la section 10, canal Cornwall, le montant réclamé étant de $1,798.74, tel qu'indiqué dans le rapport de l'auditeur général pour 1896, R.—60, estimation finale, lequel montant vous persistez à refuser d'approuver de façon à nous permettre d'en toucher le paiement. Nous avons chargé A. Broder, M.P., et J. P. Whitney, M.P.P., notre procureur, d'aller vous voir, afin de découvrir quelle était la cause réelle de votre refus d'approuver cet item, et d'après tous les renseignements que nous avons pu recueillir, il nous semble qu'il n'y a aucune bonne raison pour que ce compte ne soit pas payé. Les matériaux ayant été fournis et le travail ayant été fait conformément au devis, pages 8 et 23, tel que requis par les clauses 3 et 8 du contrat, et la décision de l'ingénieur, clause 33 (du contrat) devant être finale ; et comme il paraît que tous ceux qui ont été en charge depuis déclarent que le travail fait et les matériaux fournis étaient nécessaires et conformes au devis et sous la direction de l'ingénieur ou des ingénieurs en charge, et que l'ingénieur en chef a certifié (tel que requis par la clause 33 du contrat), que l'item est correct et devrait être payé.

Et comme les rapports de l'auditeur général démontrent que durant les années 1890, B–306, et en 1891, C–77 et 78, et en 1892, C–88, et en 1893, C–104, 106 et 108, et en 1894, Q–47, et en 1895, R–52, et en 1896, R–72, le chevillage, au moyen de gournables, des radiers des écluses et des déversoirs, a été payé durant chacune des années susmentionnées, et après examen nous constatons que les contrats, devis et cahiers des charges sont exactement les mêmes, dans chaque cas mot à mot, que dans les contrats, devis et cahier des charges pour la section 10, canal Cornwall, et que le prix payé pour le planchéiage a été dans tous les cas susmentionnés à l'exception d'un $10

par M.M.P. de plus, et dans un autre cas de $5 par M.M.P., de plus qu'il n'a été payé pour le planchéiage de la section 10, canal Cornwall, ce qui, croyons-nous, met à néant la prétention que les goujons sont couverts par le prix de la mesure de planche pour les madriers de 3 pouces qu'ils ont assujettis, et comme un madrier long de douze pieds, 3 x 12 à $20 par M.M.P., coûterait 72cts., et que les onze gournables requis pour chaque madrier coûteraient $1.10, il n'y pas de raison de supposer que le prix du madrier doive couvrir le prix du chevillage, car si l'entrepreneur est payé pour le chevillage et donne le madrier pour rien il aura 38 cts. de plus par chaque madrier que s'il est payé pour les madriers et perd le chevillage. Quant au changement qui a été fait des gournables pour les carvelles dans le radier inférieur au-dessous des murs de l'écluse et du déversoir, cela a constitué pour le ministère une épargne de 82 cts pour chaque madrier ; les 11 gournables pour chaque madrier à 10 cts chacun s'élèvent à $1.10, et 11 carvelles de 7 pouces de long, pesant 3½ livres à 8 cts la livre, coûtent 28 cts, soit une épargne pour tout le changement de $200 à $300, au moins, en faveur du gouvernement. Nous espérons donc qu'après avoir mûrement considéré cette question vous admettrez la justice de notre réclamation, que vous agirez en conséquence, et obligerez vos obéissants serviteurs.

GEORGE DILLON, AINÉ ET
H. H. BRADFIELD,
Exécuteurs de la succession de feu Wm Broder.
Pour la société Jocks, Delorimier et Broder, entrepreneurs.

A l'auditeur général.

Saut-Sainte-Marie : Hugh Ryan et Cie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 avril 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête n° 382 pour $64,500 en faveur de Hugh Ryan et Cie, étant un paiement à compte de l'estimation n° 61 sur la section 2 du canal du Saut-Sainte-Marie.

Afin de faciliter la discussion, j'inclus copie d'une déclaration donnant les détails des différences des estimations 60 et 61.

J'aimerais avoir des renseignements complets au sujet de tous les item mentionnés dans cette déclaration qui pourraient avoir pour origine des changements de classification.

Pour les entrées qui sont marquées " N C " dans la dernière colonne, je ne trouve pas les prix dans aucun des contrats qui m'ont été fournis. Veuillez m'envoyer copies des documents nécessaires.

L'item n° 55, pour " maçonnerie dans le mur de revêtement du prisme ", a été entré dans l'estimation 57 de mai 1894, à $7.50 la verge, le prix mentionné au cahier des charges du contrat. Dans les estimations 58, 59 et 60, le prix a été réduit à $4.50 la verge, et votre note a été annexée comme suit : " Le prix pour la maçonnerie en ciment " du mur de revêtement a été fixé par moi à $4.50 par verge cube, en attendant l'étude " ultérieure de la question avant de produire une estimation finale." Veuillez me fournir des renseignements sur la question alors en suspens, ainsi que les raisons qui vous ont porté à remettre le prix à $7.50, avec copies de toute correspondance y relative.

Pour les divers nouveaux comptes de suppléments, s'élevant à $2,830.10, il faudra fournir la preuve que ces suppléments ont été ordonnés et que les prix en ont été fixés par écrit par l'ingénieur avant que le travail fut fait, et que les entrepreneurs ont régulièrement produit leurs réclamations pour le paiement d'iceux : ces deux conditions du contrat devant être remplies avant que nous ne devenions responsables.

Je serais heureux d'approuver cette requête si ce bureau était relevé de toute responsabilité au sujet d'item sur lesquels des explications sont demandées. Semblable ligne de conduite a été adoptée au sujet des requêtes en faveur de Wm Davis et Fils.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, Chemins de fer et Canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

(Note : L'estimation finale est détaillée à la page R-48 du rapport. J. L. McD).

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 14 avril 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 10 courant, par laquelle vous demandez des renseignements relatifs à la requête n° 382 pour la somme de $64,500 en faveur de Hugh Ryan et Cie, à compte de l'estimation n° 61 sur la section 2 du canal du Saut-Sainte-Marie, j'ai l'honneur d'inclure copie du rapport, daté le 13 courant, fait au ministère par l'ingénieur en chef au sujet de votre lettre.

Les explications y contenues seront, nous l'espérons, jugées par vous satisfaisantes, bien qu'il puisse être nécessaire, ainsi que vous le suggérez, de prendre des mesures pour relever votre bureau de toute responsabilité au sujet de certaines objections purement techniques telles que le cas dont vous parlez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF, OTTAWA, 13 avril 1897.

MONSIEUR,—La lettre de l'auditeur général du 10 courant m'ayant été soumise, j'ai l'honneur de faire rapport que les item suivants dans l'estimation n° 61 de l'entreprise de l'écluse d'ascension ont été, après un calcul très minutieux des travaux, classés de nouveau d'après la catégorie qui leur convient en vertu du contrat et de ses suppléments.

"Item n° 17" : les 6,260 verges cubes ont été, par le nouveau classement, portées à l'item n° 10. "Item n° 17*c*" :—toute la différence de 2,990 verges cubes est due au mesurage final. "Item n° 18*c*" :—la réduction de 3,818 verges cubes est due à un nouveau classement, 3,709 verges cubes ayant été portées à l'item n° 18*d*, et 109 verges cubes à l'item n° 18*e*. "Item n° 30*a*" :—les 570 verges cubes de réduction ont été, par un nouveau classement, transférées à l'item n° 34, et la balance, 301 verges cubes de la réduction, est causée par un mesurage final. "Item n° 36 et 36*b*" :—2,953 verges cubes de réduction ont été transférées, en vertu d'un nouveau classement, au n° 36*a*. "Item n° 46" :—les 378 verges cubes de réduction de cet item ont été, en vertu d'un nouveau classement, transférées à l'item n° 47, et la balance de la réduction est due au mesurage final. "Item n° 55*a*" :—cette réduction de $25,540 est amenée d'abord par le fait que les caissons de défense pour le pont tournant avaient été, par erreur, inclus dans cet item : le montant, $10,929, a été subséquemment retiré et traité en vertu du contrat pour cette entreprise ; il y a aussi la démolition de certains murs en bois et leur remplacement par des murs en maçonnerie. "Item nos 64 et 65" :—ces réductions sont dues au mesurage final. "Item n° 42" :—les dimensions de l'atelier des machines ont été agrandies de 44½ pour 100, et une augmentation proportionnelle a été faite dans le prix tel que convenu avec l'ingénieur comme étant juste et équitable. "Item n° 55*b*" :—le prix de $0.28 par pied cube a été convenu avec l'ingénieur en chef comme étant juste et raisonnable d'après le mesurage final. "Item nos 61 et 62" :—le prix a été convenu avec l'ingénieur en chef comme étant juste et résonnable. Ces conventions ont toutes été conclues sur les lieux, et aucune lettre n'a été échangée entre les parties. Mur de revêtement en maçonnerie : Le contrat était pour un mur en calcaire gris, à $7.50 par verge cube ; cependant le mur a été construit en grès, ce qui était également convenable, mais avant que de l'approuver à ce prix, je l'ai mis dans les estimations mensuelles à $4.50 en attendant une étude plus approfondie de la question. J'ai discuté la question avec l'honorable ministre, et il a été décidé qu'en toutes circonstances il ne serait que juste et raisonnable de l'entrer à $7.50, ce qui a été fait.

En ce qui concerne les comptes supplémentaires pour $2,830.10, il paraît qu'il n'y a pas eu d'écrits et que les entrepreneurs n'ont pas régulièrement produit leurs réclamations pour être payées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. et I.C.*

Au secrétaire, ministère des chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 15 avril 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu hier votre n° 104837, concernant l'estimation 61 de Hugh Ryan et Cie, pour $127,292.72, sur laquelle on ne demande pour le présent que la somme de $64,500. Je constate qu'au sujet de plusieurs des item il sera nécessaire de discuter davantage. Cependant MM. Ryan et Cie désirent retirer ces $64,500 le plus tôt possible ; et il semblerait qu'il n'y a aucun risque à leur payer ce montant sur le total, si cela ne nous engage pas à accepter les divers item tels qu'ils paraissent dans l'estimation.

Veuillez obtenir de MM. Ryan et Cie l'acceptation des $64,500 sur le compte général, sans préjudice de notre droit de discussion.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'INGÉNIEUR EN CHEF, OTTAWA, 28 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre communication du 7 courant, au sujet de l'estimation finale de MM. Hugh Ryan et Cie pour construction de l'écluse d'asension du canal du Saut-Sainte-Marie, je désire expliquer que le mur de revêtement en maçonnerie devait, comme vous l'avez dit, être construit en "calcaire gris," à $7.50 par verge cube, qu'il a été, cependant construit en bonne et saine pierre de taille que j'ai, dans le temps, mise dans les estimations mensuelles à $4.50. Pour en arriver à ce chiffre, je n'ai pas fait de calculs, mais, comme la maçonnerie en pierre sèche de calcaire gris figurait au cahier des charges du contrat à $6 par verge cube, et que pareil travail fait au mortier de ciment y était coté à $7.50 par verge cube, j'ai tout simplement pris l'item de maçonnerie sèche en pierre de taille du cahier des charges du contrat à $3 par verge cube, et j'y ai ajouté $1.50, ce qui a fait $4.50 par verge cube. Cependant, M. Ryan a eu une entrevue avec le ministre et lui a expliqué la question dans tous ses détails, déclarant entre autres choses qu'ils avaient fait des dépenses considérables pour épuiser la carrière de calcaire gris et pour y ériger des grues, etc., et en général pour la préparation et l'ouverture de la carrière, et qu'en ce qui concerne l'emploi de la pierre de taille, il n'y avait qu'une question de temps dans la considération de son emploi au lieu du calcaire gris, et naturellement la question de savoir si elle convenait pour l'objet en vue.

Il a déclaré de plus au ministre que je lui avais dit, en une certaine occasion lorsque je me trouvais sur les travaux, que la pierre de taille ferait tout aussi bien, qu'il avait demandé si j'avais quelque objection à ce qu'il s'en servit, et que je lui avais répondu : "Non, je n'en ai pas", et que, sur la foi de cette autorisation, il l'avait employé ; de plus, il a fait remarquer au ministre, que pour préserver cette pierre en dehors du prisme du canal, on avait été obligé de faire quelques légers sautages à la dynamite, qu'on avait dû se servir de pinces de fer pour l'extraire des carrières afin d'éviter de la briser, tandis que si on l'eut extraite par le procédé ordinaire il aurait fallu se servir de fortes charges, ce qui l'aurait réduite en fragments.

Le ministre, après l'avoir entendu, a discuté la question avec moi. Sa décision finale étant qu'ils ont le droit d'être payés pour ce travail à $7.50, de sorte que ce chiffre paraît dans l'estimation finale.

Je puis dire que je me rappelle très bien la conversation dont parle M. Ryan, et j'ai certainement dit que cette pierre ferait aussi bien, et que je n'avais aucune objection à son emploi, mais rien n'a été dit au sujet du prix.

L'encoffrement à l'entrée orientale dont vous parlez n'a pas été offert au public au moyen de demande de soumissions, mais il se trouvait dans une position telle que personne autre que MM. Hugh Ryan et Cie ne pouvaient faire le travail, et je considère que les prix fixés par moi sont raisonnables, équitables et justes.

Les suppléments, s'élevant à $2,830.10, n'ont pas été, comme vous le dites très bien, ordonnés par écrit dans le temps.

En ce qui concerne les caissons de défense,, aucune instruction n'a été donnée, avant leur érection, excepté les plans et devis, mais par inadvertance on n'a pas envoyé de copie du contrat, et ce n'est que quelque temps après son achèvement que j'ai été informé de cette omission. Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. et I.C.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 26 juillet 1897.

Monsieur,—Vous vous rappellerez avoir fait des arrangements, lors de notre entrevue du 17 juillet, à l'effet que l'apurateur des comptes du canal en ce bureau put avoir accès à quelques-uns des calculs du Sault-Sainte-Marie, en attendant l'achèvement des vérifications du commis-pointeur-expert dans votre département ; on s'attendait alors à voir ses vérifications durer peut-être une semaine de plus.

Veuillez me faire savoir où en est rendu le commis-pointeur-expert dans ses vérifications, et quand nous pouvons espérer recevoir les documents à notre bureau.

Les volumes de mesurages, diagrammes et extensions occupent, je crois, plusieurs pieds cubes ; et il ne reste plus qu'une semaine avant que le crédit soit périmé. Je ne crois pas que vous nous laissiez assez de temps pour l'apuration convenable de l'estimation finale.

En même temps que les calculs, je désirerais recevoir une liste des item vérifiés par le commis-pointeur-expert de votre département, afin que la partie principale de mon examen puisse être dirigée ailleurs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 1er septembre 1897.

Monsieur,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur ma lettre du 26 juillet 1897, laquelle expliquait que vous ne donniez pas un temps suffisant pour l'examen des calculs du Saut-Sainte-Marie en ce bureau.

J'aimerais à savoir où en sont rendues les vérifications de votre commis-pointeur-expert, et quand nous pouvons espérer recevoir les documents.

Nous aurons besoin également d'une liste des item vérifiés par le commis-pointeur-expert.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 7 septembre 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication de l'estimation du 1er courant, relativement à la vérification de l'estimation finale pour certains travaux sur le canal du Saut-Sainte-Marie. En réponse, je dois vous informer que le commis-pointeur de ce département a terminé sa vérification de l'estimation finale pour les dits travaux, et que la requête pour le paiement d'iceux vous a été envoyée le 31 dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 9 septembre 1897.

Monsieur,—J'ai reçu aujourd'hui votre n° 166,432 du 7 septembre, m'informant que le commis-pointeur a terminé sa vérification de l'estimation finale du Saut-Sainte-Marie le 31 août.

Veuillez m'informer de plus, tel que demandé par mes lettres du 26 juillet et du 1er septembre, de la nature et de l'étendue de l'apuration-vérification faite par le commis-pointeur.

Ceci est en vertu de l'article 46 de la loi concernant l'apuration des comptes, qui me confère le pouvoir d'accepter les calculs arithmétiques faits par les fonctionnaires des départements, lorsque je suis convaincu qu'ils ont été faits avec soin.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 10 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 9 courant, dans laquelle vous demandez de plus amples renseignements relatifs à l'estimation finale pour les travaux du canal du Saut-Sainte-Marie, lesquels renseignements étaient demandés dans vos communications adressées au ministère les 26 juillet dernier et 1er courant. En réponse, je dois vous informer du fait que, dans le cas actuel, les commis-pointeurs spéciaux étaient MM. Francis J. Lynch et W. L. Leslie, dont les chiffres et les calculs vous sont déjà parvenus. J'ai la plus haute confiance en l'honnêteté et l'intégrité de ces deux gentlemen. Tout ce qu'a fait M. Mothersill, le pointeur de comptes et d'estimations régulier du ministère, s'est réduit à pointer quelques-unes des additions et à constater que les prix étaient corrects.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 septembre 1897.

MONSIEUR,—Je remarque que plusieurs item dans l'estimation finale de Ryan et Cie, sur le canal du Saut-Sainte-Marie, bien qu'en dehors du devis ou constituant une modification de celui-ci, ne sont pas appuyés par des ordres écrits de l'ingénieur.

Comme dans les cas précédents, tous les item de cette nature auront besoin de l'autorisation d'un arrêté du conseil avant qu'ils puissent être reconnus comme valides.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX,
OTTAWA, 10 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que certains travaux supplémentaires ont été exécutés par les entrepreneurs pour l'écluse d'ascension sur le canal du Saut-Sainte-Marie, lesquels travaux ont été faits en vertu d'instructions verbales, des prix raisonnables ayant été fixés par l'ingénieur en chef.

Le contrat des ordres "écrits", et au lieu de cela le travail a été fait en vertu d'ordres "verbaux", comme cela a été "fait" en vertu de la même "formule" depuis "un grand nombre d'années". Des mesures ont été prises, cependant, pour mettre fin à cette pratique, et des efforts sont faits pour donner des ordres écrits pour tous les travaux supplémentaires et, autant que cela est "praticable", pour fixer les prix avant que les travaux soient commencés.

Ci-suivent quelques-uns des travaux ainsi ordonnés et pour lesquels un arrêté du conseil est nécessaire afin que le paiement puisse être fait. 1. Extension des encoffrements d'entrée pour raccorder avec l'écluse à l'extrémité inférieure, ouvrage absolument nécessaire et qui ne pouvait être fait que par les entrepreneurs, vu qu'un autre entrepreneur aurait nui considérablement au travail des entrepreneurs de l'écluse.

Jetée d'encoffrement à l'extrémité orientale.............	$10,729.26
Comptes des entrepreneurs..........................	2,830.10

Ces travaux étaient réellement nécessaires et sont tous en règle, excepté l'omission de l'ordre "par écrit".

Le travail est fait, le pays en a le bénéfice, et en conséquence je suis d'avis qu'il serait tout à fait à propos d'en autoriser le paiement par arrêté du conseil.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. et I. C.*

Au secrétaire, chemins de fer et canaux.

* Pour détails, *voir* item 66 à la page R–49 de ce rapport, J. L. Mc.

** Pour détails, *voir* page R–49 de ce rapport. J. L. McD.

"*Extrait d'un arrêté du conseil du 21 septembre 1897.*"

Sur un mémoire daté le 20 septembre 1897, du ministre faisant fonctions de ministre des chemins de fer et canaux, représentant que, relativement à l'estimation finale préparée par l'ingénieur en chef du ministère des chemins de fer et canaux, s'appliquant à des travaux exécutés par Hugh Ryan et C[ie] en vertu de contrats pour la construction du canal du Saut-Sainte-Marie, l'auditeur général a soulevé l'objection que certains travaux supplémentaires ont été exécutés en vertu d'instructions verbales au lieu d'ordres écrits tel que requis par les dispositions du contrat, lesquelles exigeaient également que les prix pour ces travaux supplémentaires fussent préalablement fixés par écrit. L'auditeur général a suggéré qu'un arrêté du conseil soit obtenu pour reconnaître la dette.

Le ministre représente de plus qu'à la date du 10 septembre courant, l'ingénieur en chef a fait rapport sur la question, à l'effet que des travaux supplémentaires avaient été exécutés pour une valeur totale de $13,559.36, les divers prix et item étant énumérés par lui.

Le ministre soumet une copie du dit rapport, lequel explique les circonstances du cas, et recommande que l'on renonce aux dispositions du contrat dont il est question, savoir : celle de la clause n° 5, en tant que cela concerne les item des travaux spécifiés dans ce rapport, et que le paiement soit autorisé en conséquence. Le comité soumet le tout à l'approbation de Votre Excellence.

J. J. McGEE, *G. C. P.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 septembre 1897.

MONSIEUR,—Toujours à propos de l'estimation finale du canal du Saut-Sainte-Marie : Si j'en crois mes souvenirs, il est arrivé rarement qu'une estimation finale ait été le dernier mot de la part d'un entrepreneur : arbitrages, adjudications de la cour d'échiquier, crédits spéciaux votés plusieurs années plus tard—il y a toujours eu quelque chose pour renverser les jugements de l'ingénieur en chef.

Bien que le cas de Ryan et C[ie] semble être exposé assez au long dans l'estimation finale maintenant en mains, je considérerais que l'enquête actuelle aurait une valeur plus permanente si j'étais assuré qu'aucune réclamation ne serait faite subséquemment pour recevoir des paiements en invoquant des raisons tout à fait différentes. Vous dites que les entrepreneurs ont reçu les estimations finales depuis deux mois. Pouvez-vous savoir au juste s'ils les accepteront ; dans le cas contraire, pourriez-vous découvrir la nature et l'étendue de leurs réclamations additionnelles ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 18 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 10 courant, dans laquelle vous suggérez de demander à MM. Ryan et C[ie], entrepreneurs des travaux du canal du Saut-Sainte-Marie, s'ils sont prêts à accepter l'estimation finale faite au sujet de ces travaux, ou, dans le cas contraire, quelle est la nature et l'étendue de leur réclamation additionnelle, j'ai l'honneur de déclarer, conformément aux instructions que j'ai reçues à cet effet, que l'on s'est adressé aux entrepreneurs à ce sujet et qu'une réponse de leur part a été reçue en date du 17 courant, réponse dont je vous envoie une copie ci-incluse.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES, *secrétaire.*

TORONTO, 17 septembre 1897.

MONSIEUR,—Permettez-nous d'accuser réception d'une lettre du secrétaire en date du 13 courant, contenant une lettre de l'auditeur général du 10 courant. Depuis quelque temps nous avons attendu un chèque pour l'estimation finale, et nous ignorons pourquoi on a tardé de nous l'envoyer. Nous serons heureux d'attirer l'attention de l'auditeur sur le fait que le crédit sera périmé le 30 courant, et il n'y a aucune raison quelconque pour que l'émission du chèque soit retardée. L'auditeur général semble soulever un doute au sujet du certificat accordé. Nous ne voulons pas songer un seul instant qu'il ait l'intention de prendre sur lui de retenir le chèque, ou de réclamer le droit de rejeter toute autre réclamation ultérieure, ou d'anticiper ou de prévenir toute procédure devant la cour d'échiquier ou ailleurs. Une pareille attitude de sa part équivaudrait à réclamer le droit de se charger lui-même de l'adjudication de toutes les réclamations relatives aux entreprises publiques.

Nous sommes certains que vous n'aurez qu'à appeler son attention sur la situation pour que le chèque soit émis immédiatement.

Respectueusement à vous,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. HUGH RYAN ET CIE.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 sept. 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre n° 106571, contenant copie d'une lettre de MM. Hugh Ryan et Cie relativement à ma demande de renseignements quant à leur intention eu égard à l'acceptation de l'estimation finale devant solder toute l'affaire.

Soyez assez bon pour me dire si vous avez donné aux entrepreneurs votre opinion ou si vous avez l'intention de le faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 14 octobre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre communication du 20 dernier, concernant l'estimation finale pour travaux faits par MM. Hugh Ryan et Cie en vertu de leur contrat, sur le canal du Saut-Sainte-Marie, j'ai l'honneur de vous informer que ces messieurs n'ont pas été invités à produire une nouvelle réclamation en sus du certificat de l'ingénieur en chef, mais qu'une copie d'une estimation finale leur a été expédiée par la poste il y a quelque temps et qu'aucune réponse n'a été reçue. L'ingénieur en chef déclare qu'il croit que son certificat couvre tout ce à quoi les entrepreneurs ont droit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 sept. 1897.

MONSIEUR,—Dans l'estimation finale de Hugh Ryan et Cie pour la section 2 du canal du Saut-Sainte-Marie, en outre des item dont vous retenez le paiement, il y en a un qu'il me serait impossible de certifier, savoir :

20*a* : Béton additionnel en avant des caissons de revêtement,
2114 v. c. à $8.30 .... $17,746.20

Les objections contre cet item sont comme suit (les indications ont rapport à la preuve dans l'annexe aux Journaux des Communes pour 1895) : M. Schreiber (783) et M. Thompson (1394) ont témoigné que les caissons n'étaient pas convenablement remplis. M. Schreiber (795) a dit que les dessus et les dessous des caissons n'avaient pas été dérangés, mais que la poussée en dehors de plusieurs pieds s'était produite dans le milieu des caissons. M. Thompson (1408–9) dit que l'affaissement des préceintes a été causé par le poids du mur à sec temporaire des entrepreneurs. D'un autre côté, M. Hugh

Ryan et Cie (1986, 2065), M. Crawford (2313), M. Haney (3080) et M. Keefer (3256) témoignent que les caissons ont été poussés en dehors par la pression venant d'en arrière.

Si le dommage eut été causé par la pression venue d'en arrière, les dessus des caissons eussent été poussés en dehors en même temps que le milieu, vu qu'il n'y avait rien pour retenir les sommets.

La contorsion mentionnée par M. Schreiber n'a pu être causée que par une charge verticale excessive, jointe à un remplissage imparfait, et les entrepreneurs sont responsables de ces deux causes ; ils devraient en conséquence réparer les dommages.

M. Crawford (2335) déclare qu'une partie de l'encoffrement a subi une poussée avant le remplissage, vu que ce dernier travail a été retardé faute de grues. Vu que l'entrepreneur aurait dû avoir les grues, il devrait payer tous dommages causés par leur absence.

Respectueusement à vous,

FREDERICK HAYTER,

Commis-chef, division des dépenses.

A l'auditeur général.

NOTE.—Mes raisons pour approuver le montant ($17,546.20) mentionné par M. Hayter sont :—

(1) Que la preuve citée par lui, à en juger par le nombre de ceux qui ont témoigné, est favorable à l'opinion que la nécessité d'employer du béton ne provenait d'aucun défaut qui aurait pu exister dans le remplissage des caissons.

(2) Que les entrepreneurs ont fait l'encoffrement et le remplissage sous la surveillance et avec l'approbation de l'ingénieur qui agissait pour l'ingénieur surintendant durant l'absence de ce dernier.

(3) Que bien qu'il me semble qu'il y ait beaucoup de raisons pour justifier l'opinion de M. Hayter à l'effet que la contorsion ne peut avoir été causée par la pression venue d'en arrière de l'encoffrement, la question peut être laissée entre les mains des ingénieurs experts.

J. L. McD. *A. G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je vous envoie par le présent courrier le Journal de la Chambre des communes, année 1895, et je vous demanderai de revoir votre témoignage tel que donné devant le comité des comptes publics lors de l'enquête relative au contrat de Hugh Ryan et Cie pour le canal du Saut-Sainte-Marie, et particulièrement à cette partie de votre témoignage qui se trouve à la page 78, annexe (n° 1 A), lequelle s'applique à la quantité de maçonnerie à $16 par verge cube.

Après avoir consulté les documents, vous avez établi le quantité à 5,581 verges cubes, tandis que la quantité rapportée par le ministère est de 9,768 verges cubes. Peut-être aurez-vous la bonté de me dire succinctement comment vous en êtes arrivé aux 6,581 verges cubes, afin que je puisse décider jusqu'à quel point je puis me permettre d'approuver le compte pour la quantité la plus considérable.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

M. W. G. THOMPSON, ingénieur surintendant, canal Welland, Sainte-Catherine.

SAINTE-CATHERINE, ONT., 5 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant et du Journal de la Chambre des Communes pour l'année 1895, et j'ai pris note de votre demande quant à la quantité de maçonnerie dans l'écluse du canal du Saut-Sainte-Marie, maçonnerie rapportée à $16 par verge cube.

Je vois par mon témoignage devant le comité des comptes publics, que lorsque j'ai répondu à des questions sur ce point, j'avais des documents devant moi, et sans consulter

de nouveau ces documents, qui sont à Ottawa, je ne puis dire comment je suis arrivé à fixer ces quantités.

Les quantités de divers item de maçonnerie d'écluse telles que rapportées dans l'estimation finale (que je n'ai pas vue) pourraient jeter quelque lumière sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. G. THOMPSON, *ing. surt.*

Saut-Sainte-Marie :—Renouvellement du mur de bois.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 8 avril 1897.

Monsieur,—Je viens de recevoir un arrêté du conseil du 1er courant approuvant le paiement aux entrepreneurs du canal du Saut-Sainte-Marie de $5,795.94, pour lequel, ainsi qu'il est dit dans l'arrêté en conseil, le gouvernement n'est pas responsable.

Lors de l'audition de la cause Goodwin devant la cour de l'échiquer, le juge a dit en ma présence que le gouvernement, n'ayant pas le pouvoir de donner les deniers publics, ne peut convenablement payer en vertu d'un contrat que ce à quoi le contrat l'oblige.

J'écris immédiatement après avoir pris connaissance de l'arrêté, afin que l'impossibilité où je suis d'approuver le montant dans l'état actuel de la question étant connue, l'on puisse prendre les mesures qui pourront sembler opportunes pour me relever de la responsabilité, au cas où l'on jugerait bon de pousser l'affaire sans obtenir l'autorisation directe du parlement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Soulanges :—Retenue remise à A. Stewart.

Bureau de l'auditeur général, Ottawa, 28 mai 1897.

Monsieur,—Relativement au paiement de $10,000 à M. Archibald Stewart, j'aimerais avoir votre certificat à l'effet que ce paiement peut être fait en toute sûreté. Ceci est en conformité de l'arrêté du conseil du 27 mai 1890, qui exige "l'avis des ingénieurs" avant que les retenues puissent être remboursées. Le même sujet a été discuté en avril 1896, au sujet d'un paiement à M. Onderdonk.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A G.*

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 28 mai 1897.

Monsieur,—Dans l'affaire des $10,000 représentant la retenue de 10% que l'on se propose de payer à l'entrepreneur Archibald Stewart, en vertu de son contrat pour les sections nos 1 et 2 du canal Soulanges : pour l'information de l'auditeur général, mon rapport à ce sujet portant la date du 10 février dernier devrait lui être envoyé avec une copie de cette communication. Je n'ai rien à y ajouter, excepté que si ces $10,000 ne sont pas payées je crains que cela n'ait pour effet de retarder le commencement des travaux de la saison, ce qui serait un inconvénient très sérieux. En conséquence, dans l'intérêt de l'exécution des travaux, il semblerait nécessaire que ce montant fut payé.

Je suis, monsieur, vobre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M. et I.C.*

Au secrétaire intérimaire des chemins de fer et canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 10 février 1897.

MONSIEUR,—En vertu de la convention relative au changement de la série de quatre écluses en une série de trois écluses, l'entrepreneur devrait rembourser la somme de $48,500 avancée sur la pierre de remplage ; et sur la dernière

estimation	$463,109 00
Il a été payé pour matériaux	280,000 00
Laissant une balance pour travaux faits sur le canal de..	$183,109 00
Il reste encore à faire des travaux (à l'exclusion des matériaux payés) au montant d'environ	355,000 00
Garantie en mains, retenue de 10 pour 100	$ 21,300 00
Hypothèque pour garantie déposée	40,900 00
	$ 62,200 00
Si l'on déduit l'avance sur la pierre de remplage	48,500 00
	$ 13,700 00
Si l'on fait droit à la requête de M. Stewart	10,000 00
Cela laisse en mains une garantie de	3,700 00

Il est bon d'ajouter, cependant, que le retard apporté à l'exécution des travaux durant la dernière saison ne peut être imputé à l'entrepreneur, mais est dû au fait qu'il a été empêché d'agir par le fait que l'ingénieur surintendant refusait de lui permettre d'employer la pierre que je l'avais autorisé à retirer de la carrière de Rockland.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M. et I.C.*

Au secrétaire, chemins de fer et canaux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 mai 1897.

MONSIEUR,—Pour revenir au paiement projeté de $10,000 en faveur de M. Archibald Stewart, à compte sur sa retenue :

Si je comprends bien votre lettre du 10 février 1897, l'intention serait de porter au débit de M. Stewart les $48,500 qu'on lui avait préalablement avancées à compte sur la pierre de remplage. Cela laisserait son compte dans l'état suivant :—

Estimation 46, y compris $48,500 pour pierre	$464,605 55
Déduction de la pierre de remplage	48,500 00
	$416,105 55
Payé en argent jusqu'à cette date	443,140 00
Excédent de paiement	$ 27,034 45

Veuillez me dire si cette entente est conforme à vos arrangements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 29 mai 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre en date d'aujourd'hui, au sujet du paiement projeté en faveur d'Archibald Stewart, de $10,000 à compte sur sa retenue, je désire déclarer que les $48,500 ne constituaient pas un excédent de paiement en vertu de la série des quatre écluses.

En vertu de l'arrangement fait pour la substitution du système de trois écluses au système de quatre écluses, ce qui constitue une épargne de plus de $100,000 sur le coût

de la construction, et une épargne considérable sur les dépenses d'administration, les $48,500 doivent être déduites graduellement, vu que, pour le système des trois écluses, on n'aura pas besoin de toute la pierre qui aurait été requise pour le système à quatre écluses.

A vous sincèrement,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. et I. C.*

Ottawa, 20 août 1895.

A l'honorable ministre des chemins de fer et canaux.

Je m'engage par les présentes à faire tous les travaux en pierre et en béton requis pour la construction de trois écluses, chacune de 23⅓ pieds d'ascension, aux prix suivants, savoir :

Pour pierre de taille dans les chaperons, chardonnets, enclaves, moëllons et partout où elle sera requise, " Quatorze dollars par verge cube ".

Pour le béton dans les écluses partout où il sera requis. " Deux dollars et quatre-vingts centins par verge cube ", ces prix devant couvrir tout le coût des item respectifs.

En ce qui concerne les vingt-cinq mille verges cubes de remplage maintenant extraites et empilées à la carrière de Rockland, je consens à ce que la partie d'icelles qui sera jugée nécessaire soit employée aux travaux de mon entreprise sous la direction de l'ingénieur du canal, à ce que la balance soit portée à mon débit dans la même proportion que les avances qui ont été faites sur icelles.

ARCHIBALD STEWART,
Entrepreneur, sections 1 et 2, canal Soulanges.

Témoin : Thomas Monro, I. C.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 31 mai 1897.

Monsieur,—Pour revenir à la discussion de la requête pour $10,000 en faveur de M. Archibald Stewart, à compte sur la retenue, je crois qu'il me faudra le certificat de l'ingénieur en chef pour que le paiement puisse être fait en toute sécurité. Ceci semble être l'intention de l'arrêté du conseil du 27 mai 1890, qui requiert l'avis des ingénieurs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère de la justice, Ottawa, 7 juin 1897.

Monsieur,—Relativement à la requête pour le paiement à M. Archibald Stewart, de $10,000 à compte de la retenue payable en vertu de son contrat pour travaux sur le canal Soulanges, et aux documents y relatifs, qui ont été livrés au ministre de la justice par votre département, j'ai reçu du ministre l'ordre de déclarer ce qui suit :

Il n'y a dans les documents aucune copie du contrat de M. Stewart, mais je n'ai aucun doute qu'il a été fait selon la formule ordinaire.

La clause 25 pourvoit au mode de paiement, et déclare en substance que des paiements en argent égalant environ 90 pour 100 de la valeur des travaux exécutés seront faits mensuellement sur le certificat écrit de l'ingénieur à l'effet que les travaux au sujet desquels le certificat est donné ont été exécutés à sa satisfaction, et déclarant la valeur des travaux exécutés. Sur production de ces certificats 90 pour 100 du montant dû sont payés. La clause décrète de plus que les 10 pour 100 qui restent seront retenus jusqu'à l'achèvement final de l'entreprise à la satisfaction de l'ingénieur, et dans un délai de deux mois après l'achèvement les 10 pour 100 qui restent seront payés sur la recommandation écrite de l'ingénieur, certifiant l'achèvement final des travaux à sa satisfaction, lequel certificat sera une condition préalable au paiement des 10 pour 100 qui restent.

Ce dix pour cent est ce que le département appelle la " retenue ". Il n'a aucun rapport avec le dépôt de garantie exigé dès le principe pour l'exécution du contrat.

La clause 25 du contrat, à laquelle j'ai fait allusion, devrait, je crois, être interprétée d'après l'arrêté du conseil du 27 mai 1890, dont copie est contenue dans les documents. Cet arrêté du conseil déclare, après avoir mentionné les raisons, que le département a eu l'habitude de considérer la clause en question comme obligatoire pour l'entrepreneur seulement, et d'allouer, sur la recommandation de l'ingénieur, le paiement de temps à autre des proportions de la retenue que les circonstances peuvent justifier, et l'arrêté du conseil conclut en approuvant cette coutume ainsi que l'interprétation de la clause telle que précitée, interprétation dont il autorise l'adoption pour l'avenir.

L'arrêté du conseil du 27 mai 1890, est un arrêté général devant s'appliquer à tous les contrats du département, et il autorise le département, dans les circonstances y mentionnées, sans avoir recours au gouverneur en conseil, à faire des paiements d'avance à compte sur la retenue.

Je ne vois pas sur quelles raisons l'on pourrait s'appuyer pour contester l'autorité de cet arrêté du conseil, surtout en ce qui concerne les contrats faits ultérieurement, et je n'ai pas compris que dans aucune de ses lettres, l'auditeur général ait contesté la validité de l'arrêté du conseil, mais ce qu'il demande c'est le certificat de l'ingénieur à l'effet que le paiement actuel de $10,000 à compte de la retenue peut être fait en toute sécurité, telle étant son interprétation des exigences de l'arrêté général du conseil, qui dit que le ministère peut payer sur la recommandation de ses ingénieurs (*voir* la lettre de l'auditeur général du 28 mai dernier).

L'arrêté du 22 mai dernier est, cependant, un arrêté spécial s'appliquant à ce cas particulier, et en vertu de cet arrêté un paiement à M. Stewart de $10,000 à même la retenue est autorisé sans condition. Je crois qu'il ne peut y avoir aucun doute que ce dernier arrêté du conseil aurait pour effet de modifier le premier quant à ce cas particulier, en tant qu'il s'agit d'exiger l'avis de l'ingénieur. L'un des arrêtés du conseil vaut l'autre, et, là où il y a une différence entre eux, c'est le dernier qui devrait prévaloir. Il n'y a donc, à mon avis, aucune raison légale pour le point soulevé par l'auditeur général à l'effet qu'il devrait avoir un autre certificat de l'ingénieur.

En ce qui concerne l'autre question, savoir si le gouvernement peut modifier son contrat en cours d'exécution, ou renoncer à ses termes de crédit (question qui n'est pas, que je sache, soulevée par l'auditeur général), je ne puis trouver aucune autorité contre l'existence d'un pareil droit, mais il me paraît tout à fait élémentaire de supposer que le gouvernement, qui a le pouvoir de conclure un contrat, aura plus tard le droit de le modifier, lorsqu'il sera en voie d'exécution, avec le consentement de l'entrepreneur.

Il est à remarquer que le contrat en question n'a pas été expressément confirmé par une loi, et, en conséquence, l'on ne saurait dire que les diverses dispositions du contrat ont été adoptées ou sanctionnées par le parlement de façon à enlever aux parties le droit de les modifier.

Si le gouvernement n'avait pas le droit de conclure un contrat sans le faire approuver subséquemment par un acte du parlement, ou autre décret de ce genre, et si pareil contrat recevait cette sanction ultérieure, ou si un contrat tel qu'exposé au cahier des charges, ou autrement, a été expressément confirmé par l'autorité parlementaire, je ne suppose pas que le gouvernement puisse modifier ses conditions ; mais lorsqu'un contrat est conclu en vertu d'une loi préalable, ou de l'autorité générale qui appartient au gouvernement, je ne vois pas de raison pour que le gouvernement n'ait pas la même juridiction pour modifier qu'il a eu pour conclure en premier lieu, pourvu que la modification ne soit pas incompatible avec ce qui a été sanctionné par le parlement.

Je dois déclarer que le ministre partage les vues exprimées ci-dessus et qu'il n'y a pas d'objection légale au paiement des $10,000, dans les circonstances.

Les documents vous sont renvoyés ci-joints.

A vous sincèrement,

E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux.

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 9 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'inclure ci-jointe la liasse n° 22554, du conseil de la Trésorerie, contenant les documents expédiés au conseil de la Trésorerie par le ministère des chemins de fer et canaux, avec une requête demandant la décision du conseil sur l'objection soulevée par vous contre le paiement à M. Archibald Stewart, entrepreneur, pour certains travaux sur le canal Soulanges, de la somme de $10,000 à même le montant des 10 pour 100 de retenue en mains en vertu de ce contrat, ce paiement ayant été autorisé par un arrêté du conseil du 22 mai 1897, et je dois vous prier de bien vouloir me renseigner, pour l'information du conseil, de la nature de votre objection à ce paiement et des raisons de cette objection, et de déclarer également en vertu de quel article et paragraphe de la loi concernant l'apuration des comptes vous vous opposez à ce paiement. Je recevrai aussi avec plaisir toute remarque que vous jugerez à propos de faire à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *secrétaire, C. de la T.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 juin 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre du 9 juin, contenant des documents relatifs à un appel du ministère des chemins de fer et canaux *re* paiement de la retenue de $10,000 à M. Archibald Stewart.

La raison pour laquelle je considère que l'arrêté du conseil du 22 mai est insuffisant, est qu'il aurait dû déclarer que le gouvernement renonce, dans le cas actuel, à l'arrêté général du 27 mai 1890.

Le but d'un arrêté général du conseil est d'énoncer un programme, qui sans cela pourrait être mis en oubli dans les cas distincts qui tombent sous le coup de ses dispositions ; et il est passé par tout le conseil après mûre délibération. Sa suspension dans chaque cas devrait être mentionnée explicitement comme avertissement que la même considération est de nouveau requise pour ce cas particulier.

Ceci, dans tous les cas ordinaires, plus particulièrement lorsque l'arrêté général a été passé par un gouvernement précédent et lorsqu'il se peut que les ministres, individuellement, ignorent son existence, comme l'un d'eux me dit qu'il l'ignorait. Il ne peut y avoir de raison pour que le conseil refuse d'amender l'arrêté du 22 mai 1897, en ce sens, s'il persiste à vouloir faire le paiement. Naturellement, l'arrêté général pourrait même être rappelé en entier.

Puisque la retenue de $10,000 représente des travaux qui ont réellement été faits par M. Stewart, je ne puis soulever l'objection formelle de la section 32 *c.*, à l'effet que "cela n'est pas équitablement dû". Pour l'information du conseil de la Trésorerie, cependant, je prends la liberté de tirer des chiffres de M. Schreiber les conclusions suivantes, vu qu'elles ne se présenteront probablement pas à l'esprit de personnes moins au courant de cette affaire : (1) Que toute la retenue sera épuisée, bien qu'il y ait encore pour $355,000 de travaux devant être exécutés par M. Stewart sur la partie non terminée de la section ; (2) La valeur des biens-fonds maintenant tenus en garantie par nous au lieu d'un dépôt de garantie en argent, disparaîtra, car elle deviendra la seule garantie de quelque valeur que l'on puisse employer à contrebalancer les $48,500 qui ont été payées à M. Stewart pour pierre de remplage—la pierre, elle-même n'étant, pour le présent, ni requise ni facilement vendable.

En conclusion, il est à remarquer que le retard dans le paiement n'est qu'en très minime partie imputable à ce bureau. Si l'ingénieur en chef eut certifié que le paiement pouvait être fait en toute sécurité, il n'y aurait pas eu d'hésitation. Ceci paraît encore la solution la plus prompte de la difficulté. Si le paiement est sûr il n'y a pas de raison pour hésiter à le dire ; s'il n'est pas sûr, il ne doit pas être fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire, conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MÉMOIRE *sur le paiement de $10,000 sur le montant de la retenue de M. Archibald Stewart, entrepreneur de certains travaux sur le canal Soulanges.*

OTTAWA, 12 juin 1897.

Bien que cela ne soit pas expressément déclaré dans la lettre de l'auditeur général adressée au conseil de la Trésorerie le 12 juin, cependant l'auditeur général déclare que l'objection au paiement provient de l'article 32 de la loi relative à l'apuration des comptes, paragraphe *c*, et cette objection est à l'effet que le paiement en question est autorisé en vertu d'un arrêté spécial du conseil en désaccord avec les termes de l'arrêté général du conseil. L'arrêté général du conseil du 27 mai 1890 déclare que d'après la formule ordinaire des contrats 10 pour 100 du montant des estimations, que l'on nomme la retenue, seront retenus jusqu'au parachèvement de toute l'entreprise à la satisfaction de l'ingénieur en chef, mais qu'en pratique le département a eu pour habitude d'allouer, sur la recommandation de l'ingénieur, telle partie de la retenue que le cas particulier dont il s'agit peut, dans son opinion, justifier, et l'arrêté général du conseil a approuvé cette pratique de la part du ministère Dans le cas actuel, l'arrêté spécial du conseil du 27 mai 1897, en recommandant le paiement des $10,000 en question, ne déclare pas que l'ingénieur en chef a recommandé ce paiement, et il n'est pas démontré qu'un rapport de l'ingénieur en chef du ministère puisse être obtenu à l'effet que le paiement puisse être fait en toute sécurité.

L'honorable ministre des chemins de fer et canaux, dans son rapport du 27 avril 1897, déclare que le délai apporté à l'exécution des travaux n'a pas été causé par la faute de l'entrepreneur ; et il est de plus allégué que le paiement est nécessaire afin de hâter l'exécution des travaux, vu qu'il s'est produit beaucoup de retard résultant du fait que l'entrepreneur ne pouvait en accélérer l'exécution. L'auditeur général, dans sa lettre du 11 juin à l'appui de l'attitude qu'il a prise, démontre qu'il reste encore des travaux devant être exécutés par M. Stewart, au montant de $355,000 sur la partie inachevée de la section ; qu'aucune garantie en argent n'a été déposée pour l'exécution du contrat, et que la garantie est en biens-fonds. Il paraît de plus qu'environ $48,500 ont été payées à M. Stewart pour pierre de remplage, montant qui doit être débité de nouveau au fur et à mesure que les travaux avanceront, bien qu'il ne soit pas déclaré si cette pierre doit être employée en tout ou en partie ni quelle partie d'icelle doit être employée, de fait, vu le changement des considérations de l'entreprise, de quatre écluses à trois, l'emploi de cette pierre semblerait très douteux. Il paraît de plus que le paiement proposé de $10,000 englobera toute la retenue à l'exception d'un très faible montant, et vu ce qui précède, et vu les dispositions de l'article 32 (*c*) des lois refondues concernant le revenu et l'apuration des comptes, l'auditeur général ne considère pas qu'il est de son devoir d'approuver la requête pour le paiement en question.

Respectueusement soumis,

J. L. McDOUGALL, *A.G.*
J. M. COURTNEY, *S.-M.F.*

A l'honorable conseil de la Trésorerie.

EXTRAIT *des minutes d'une réunion de l'honorable conseil de la Trésorerie, tenue à Ottawa le 12ième jour de juin 1897.*

Le conseil a pris en considération le mémoire ci-annexé de l'auditeur général et du sous-ministre des finances, en vertu du paragraphe *c* de l'article 32 de la loi concernant l'apuration des comptes, relativement au paiement de $10,000 à M. Archibald Stewart, entrepreneur de certains travaux sur le canal Soulanges, à même le montant de la retenue relative aux travaux en question.

Le conseil, après avoir considéré la question avec soin, est d'opinion qu'il ne serait pas opportun de payer le montant de retenue en question, et en conséquence il refuse de rejeter les objections soulevées par l'auditeur général contre ce paiement.

J. M. COURTNEY, *secrétaire.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, 21 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai examiné les sections n°s 1 et 2 du canal Soulanges hier, et je constate que la condition des travaux à l'écluse n° 1 m'autorise à faire rapport que, dans mon opinion, non seulement l'on pourrait, en toute sécurité, payer à l'entrepreneur $10,000 sur la retenue de 10 pour 100, mais qu'il serait, à mon avis, de l'intérêt public de le faire, vu que je suis sous l'impression que cela aidera beaucoup à pousser les travaux.

Je suis, monsieur, votre, obéissant serviteur,

COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. et I. C.*

Au secrétaire, chemins de fer et canaux.

Canal Soulanges : Outillage de Geo. Goodwin.

"*Extrait de l'arrêté du conseil du 5 juillet 1897.*"

Vu le mémoire daté le 16 juin 1897, du ministre des chemins de fer et canaux, représentant qu'à la date du 9 mai 1893, un contrat a été conclu avec M. George Goodwin pour la section n° 12 du canal Soulanges, l'ouvrage ayant été préalablement entrepris par MM. O'Brien et Fils, qui ne l'ont pas fait, et l'entreprise a été adjugée de nouveau.

Qu'en novembre 1893, M. Goodwin a demandé à être relevé du dit contrat, alléguant que l'outillage était tellement impropre aux travaux que le coût de son enlèvement serait de quatre fois le prix de son contrat ; comme raison additionnelle à l'appui de sa requête, il alléguait l'état de sa santé. Ces déclarations ont été entièrement confirmées par le rapport de l'ingénieur en chef du ministère des chemins de fer et canaux, fait le 24 du même mois.

Le ministre représente de plus que rien n'a été fait en ce qui concerne cette entreprise après novembre 1893, et dans les circonstances, l'intérêt public paraissant exiger cette mesure, l'entreprise a été enlevée à M. Goodwin en septembre 1895, par un avis formel, donné en vertu des termes du contrat, et elle a été adjugée de nouveau le 5 avril 1897, au plus bas soumissionnaire sur un certain nombre d'offres reçues. M. Goodwin demeure responsable de toute perte que le gouvernement pourrait subir à ce sujet ; et sa garantie de 5 pour 100, $10,200, avec une petite balance de $3,150, due sur les estimations mensuelles pour travaux exécutés, est encore entre les mains du gouvernement. En outre, le gouvernement retient en sa possession, et il en a le droit absolu en vertu du contrat, tout l'outillage, les matériaux, etc., destinés aux travaux jusqu'à leur achèvement ; quant à cala, cependant, M. Goodwin a demandé que le gouvernement renonce à ce droit, vu que le nouvel entrepreneur désire, dit-on, acquérir certaines parties d'iceux.

Que l'ingénieur en chef du ministère des chemins de fer et canaux a déclaré que cet outillage est maintenant de peu de valeur, à l'exception des rails.

Le ministre remarque qu'en vertu de la clause 12 du contrat de M. Goodwin, il est entendu que les machines et autre outillage, matériaux et articles fournis, seront la propriété de Sa Majesté pour les besoins des travaux, et ne seront pour aucune raison enlevés, ni employés, ni affectés à d'autres fins sans le consentement par écrit de l'ingénieur. La clause 14 rend cette disposition applicable au cas où Sa Majesté reprend les travaux pour cause de défaut ou de délai dans leur exécution.

Le ministre, en vue du fait que les travaux sont en voie d'être exécutés, non par le ministère des chemins de fer et canaux, auquel cas il serait parfaitement juste et équitable d'employer l'outillage de M. Goodwin, tel que prévu par le contrat, mais par un nouvel entrepreneur, auquel il serait manifestement injuste de fournir le matériel de M. Goodwin ; et de plus, en vue de l'opinion de l'ingénieur en chef citée ci-dessus, et des circonstances générales du cas actuel, recommande que l'autorisation soit donnée à qui de droit de remettre à M. Goodwin tout son outillage, nonobstant toute disposition contraire contenue dans le contrat.

Le ministre représente de plus que, vu que le contrat primitif passé avec MM. O'Brien et Fils a été dûment enlevé à ces derniers en vertu d'un arrêté du conseil, nulle

autorisation de ce genre n'a été obtenue dans le cas de la mesure identique prise au sujet de M. Goodwin, et il recommande que l'enlèvement de l'entreprise des mains de M. Goodwin soit approuvé et confirmé.

Le ministre déclare de plus que M. Goodwin a aussi demandé qu'on lui rende son outillage employé sur les sections nos 4, 5, 6 et 7 du dit canal, pour les travaux desquelles il avait un contrat daté le 9 mai 1893, entreprise qui lui a été enlevée le 10 mars 1897, et qui a été adjugée de nouveau. La garantie entre les mains du gouvernement à ce sujet consiste en un dépôt de 5 pour 100—$42,500—et une balance, y comprise la retenue de 10 pour 100, de $32,999.40. L'ingénieur en chef rapporte que l'outillage est de peu de valeur, consistant surtout en un certain nombre de ratissoires. Le ministre recommande qu'une autorisation analogue soit donnée pour remettre le dit outillage à M. Goodwin, nonobstant toute disposition contraire contenue dans le contrat.

Le comité soumet ce qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

J. J. McGEE, *G.C.P*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 juillet 1897.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir une copie d'un arrêté du conseil du 5 juillet 1897, contenant l'autorisation de rendre à George Goodwin son outillage du canal de Soulanges.

Je crois que l'ingénieur en chef devrait certifier que les dépôts et la retenue devraient, réunis, suffire à couvrir toute perte qui pourrait résulter du fait que M. Goodwin n'a pas terminé son entreprise. Autrement, il ne semble pas légal que le gouvernement abandonne tous les moyens qu'il a à sa disposition pour s'indemniser.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 mai 1897.

MONSIEUR,—Veuillez me faire savoir quel certificat a été donné par l'ingénieur en chef relativement à la remise de l'outillage de M. George Goodwin.

Je ne trouve aucune réponse à ma lettre du 12 juillet 1897.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 9 décembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre communication du 29 dernier, au sujet de la remise de l'outillage de M. George Goodwin, employé à son entreprise des sections nos 4, 5, 6 et 7 du canal Soulanges, laquelle remise a été autorisée par un arrêté du conseil du 5 juillet dernier, j'ai l'honneur de vous informer que la garantie déposée et le montant des estimations entre les mains du gouvernement excèdent la différence entre le montant de la balance de l'entreprise en vertu du contrat de M. Goodwin et le montant couvert par le contrat de M. Andrew Onderdonk, et l'ingénieur en chef a certifié à cet effet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

Canal des Galops: Livraison excessive de poteaux d'amarrage.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 octobre 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur l'item pour poteaux d'amarrage, dans les estimations mensuelles de Murray et Cleveland pour travaux à l'entrée supérieure du canal des Galops.

Sous le chef de "matériaux livrés, mais non encore employés dans les travaux", figurent les entrées suivantes à $15 pour chaque poteau, à compte :

		Plus.	Moins.
1891—octobre	Nombre livrés....................	175	...
1892—juin	"	301	...
1894—octobre	Retranchés de l'estimation........	...	15
1895— "	Nombre employé................	...	56
1895—novembre	"	...	27
1896—mai	"	...	8
1896—août	"	...	14
1896—septembre	"	...	17
		476	137
1897—septembre :	Différence en plus...............	339	

Sur les 137 poteaux qui figurent dans la colonne sous le titre de "moins" 15 ont été retranchés sans autre explication, et 122 ont été transférés à l'item 38 comme "poteaux d'amarrage en place, à $20 chaque".

Au pied de la page R—86 de mon rapport pour 1895-96, sous le nom de Murray et Cleveland, dans les "réparations du canal Cornwall", je trouve un item : "Chargement et transport de 175 poteaux d'amarrage à Cornwall, 26-28 octobre 1895, $161,28". Ces 175 poteaux d'amarrage font probablement partie des 339 mentionnés plus haut comme étant encore en mains.

Veuillez me dire si cette supposition est exacte, et me donner les raisons pour lesquelles les poteaux n'ont pas été transportés à Cornwall en vertu des contrats Davis, dont les prix d'après le cahier des charges sont de $10 pour les poteaux d'amarrage mis en place.

Il devrait aussi y avoir une explication des raisons qui ont déterminé l'achat d'un aussi grand nombre de poteaux en 1892, lorsque 122 seulement ont été employés jusqu'à présent.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 29 novembre 1897.

Monsieur,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur ma lettre, restée sans réponse, du 3 novembre 1897, concernant les poteaux d'amarrage sur les canaux des Galops et de Cornwall.

Les faits y mentionnés demandent une explication aussi prompte que possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 1er décembre 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 29 dernier, à propos de votre demande de certains renseignements relatifs à un item pour poteaux d'amarrage fournis par MM. Murray et Cleveland pour le canal Cornwall. En réponse, je dois dire que je n'ai pu jusqu'à présent obtenir des renseignements aussi complets que je le désirerais sur cette question, mais dès que j'en aurai reçu, je vous les communiquerai.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général, COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

Canaux : Revenu—Crédits dépassés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 novembre 1897.

MONSIEUR,—Dans vos dépenses de 1896-97, à l'article "Canaux, imputable au revenu", je remarque trois cas où les crédits ont été dépassés :

Canal Beauharnois : nouveaux chaperons aux écluses :

Dépenses	$ 2,847 05	
Imputé à "divers travaux imprévus"	247 05	
		$2,600 00

Canal Chambly : Ponceau à Saint-Jean :

Dépenses	$10,997 33	
Imputé à "divers travaux non autrement prévus"	1,168 97	
		$9,828 36

Canal Trent : Enlèvement de rochers à Hastings :

Dépenses	$ 3,754 74	
Imputé à "canaux, réparations diverses"	254 74	
		$3,500 00

Les crédits spéciaux du parlement ne devraient pas être complétés à même les crédits généraux. Il peut fort bien arriver que le montant peu élevé d'un crédit spécial ait été une raison déterminante de son adoption, et qu'il n'eût pas été adopté au chiffre plus considérable auquel il pourrait être élevé par la méthode que vous avez suivie.

A plus forte raison un crédit général ne devrait pas être employé de cette manière lorsque sa nature même le rend inapplicable, savoir : "Travaux non autrement prévus".

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 18 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre communication du 13 courant, relative aux dépenses, pour l'année 1896-97, sur les canaux Chambly, Beauharnois et Trent. En réponse, je dois dire que je suis absolument de votre avis en ce qui concerne l'excédent des crédits, mais il est très difficile d'ajuster les travaux aux crédits à un ou deux cents dollars près, et, dans un grand nombre de cas, le fait de laisser un travail inachevé entraînerait une dépense considérable. Dans le cas de l'égout de Saint-Jean, le travail n'est fait qu'aux deux tiers environ, les fondations ont été tellement difficiles à établir qu'il est devenu absolument nécessaire de pousser les travaux jusqu'à un certain point pour y arriver, de là l'excédent de dépense sur le crédit pour ce travail.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

Canaux de Québec : Interprétation des certificats.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 novembre 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête n° 193, pour une lettre de crédit de $16,673.51 en faveur du paie-maître Guilbault, pour dépenses d'octobre des canaux de Québec.

Je remarque qu'un grand nombre de pièces justificatives sont certifiées par l'ingénieur-surintendant Marceau "Prix conformes au contrat". A moins que cela se rapporte aux prix résultant des soumissions annoncées, le certificat devrait être "Prix justes et raisonnables". Veuillez renvoyer les comptes à M. Marceau pour qu'il puisse au besoin y ajouter les amendements nécessaires dans ce sens.

L'inconvénient du retard dans le paiement des gages des éclusiers et le parachèvement des pièces justificatives peut être évité comme ci-devant, en substituant une nouvelle requête pour qu'il soient payés séparément.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, Ottawa, 12 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date d'aujourd'hui, au sujet de certificats attachés aux comptes des bordereaux de paye des canaux de Québec pour le mois d'octobre dernier, lesquels vous ont été envoyés avec la requête nº 193, datée du 10 courant, et j'ai reçu instruction de dire que dans tous ces cas où M. Marceau, l'ingénieur-surintendant, certifie "prix conformes au contrat", des soumissions ont été demandées au moyen d'annonces publiques, et les soumissionnaires qui ont réussi ont été dûment avertis qu'ils seront appelés de temps à autre à fournir certains articles mentionnés dans leurs soumissions et au prix spécifié. Je vous renvoie ci-joint la requête demandant une lettre de crédit ainsi que les bordereaux de paye et les comptes.

Je suis, monsieur, votre obéisssant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES, *sec.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'approuve la lettre de crédit pour les dépenses d'octobre des canaux de Québec, afin d'éviter plus de délai dans le paiement des ouvriers.

J'ai pris note de votre explication, à l'effet que les fournitures certifiées "prix conformes au contrat" ont été achetées en vertu de soumissions annoncées.

Il y a seulement quelques pièces justificatives marquées "contrat spécial". Devons-nous en conclure que ces achats ont également été annoncés ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 18 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 17 courant, déclarant que vous approuvez la lettre de crédit pour les dépenses d'octobre des canaux de Québec, pour éviter plus de délai au détriment des ouvriers, et demandant si vous devez en conclure que les pièces justificatives marquées "contrat spécial" représentent des achats qui ont été annoncés.

En réponse, je dois déclarer qu'il n'est pas supposé que vous en conclurez qu'ils ont été faits au moyen de soumissions annoncées. Les achats ont été faits en vertu d'une autorisation.

A vous sincèrement,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. et I.C.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 novembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement aux pièces justificatives certifiées par M. Marceau "contrat spécial" pour fournitures n'ayant pas été achetées au moyen de soumissions annoncées, il sera nécessaire de les marquer "prix justes et raisonnables".

Veuillez voir à ce qu'il fasse cela avant que le paie-maître les renvoie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Canal Cornwall: Maître-éclusier et maître du havre.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu aujourd'hui votre requête nº 464 pour $3,367.17 en faveur du paie-maître Flanagan, pour les dépenses de mai du canal Cornwall.

Les comptes d'avril n'ont pas encore été envoyés. Veuillez vous enquérir des causes de ce retard.

Je constate que le bordereau de paye du mois de mai contient la paye d'un mois entier pour chacun des deux maîtres-éclusiers des écluses 15–17, savoir, MM. W. Tackaberry et J. Lally. Il devrait y avoir une explication de cette circonstance inusitée.

Il y a de plus, en mai, un nouvel employé, M. J. Smith, entré pour 31 jours à $1.25 comme maître de havre à l'écluse 15. Comme c'est la première apparition d'un maître de havre sur le canal Cornwall, j'aimerais à avoir une description complète de ses devoirs.

La liste du travail des dimanches contient 9 heures de travail pour chaque homme le 16 mai, tandis que l'arrêté du conseil du 14 mai à fermé tous les canaux les dimanches. Veuillez déduire les item pour le 16 mai.

Comment se fait-il que l'item " De Moss Locast, tailleur de pierre, 12 jours en avril à $3 ", a été omis du bordereau de paye d'avril ? En vertu de quel arrangement a-t-il travaillé en avril ? Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CORNWALL, 1er juillet 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 28 dernier, contenant le dossier nº 165-566, ainsi que la lettre de l'auditeur général demandant des renseignements au sujet du bordereau de paye du mois de mai :—

1. Les comptes d'avril ont été envoyés au ministère le 19 juin, dès qu'on les eut reçus du paie-maître Flanagan.

2. Deux maîtres-éclusiers ; J. Lally a été nommé par le ministère pour remplir les fonctions lors de la mise à la retraire de W. Tackaberry, laquelle est datée du 1er juillet 1897 ; Tackaberry, bien qu'étant impropre au travail suivi, était cependant utile et nécessaire pour surveiller les écluses, etc., comme à l'ordinaire, et pour prendre la responsabilité de leur fonctionnement ; Lally est en fonction durant la saison actuelle, et comme il était tout à fait dépourvu d'expérience en fait de travail sur les canaux, l'aide et les conseils que Tackaberry était en état de donner ont été utilisés, et tant que l'avis officiel de sa mise à la retraite n'a pas été reçu, son nom devait continuer à figurer sur le bordereau de paye.

3. Un nouvel employé, M. J. Smith, qui figure comme maître du havre n'est pas un nouvel employé, mais a été employé comme aide-éclusier depuis 1877. Les devoirs du maître du havre consistent à placer les navires à mesure qu'ils arrivent et à prévenir l'encombrement aux écluses, aussi à arranger l'ordre dans lequel ils doivent être éclusés, et en général à aider au maître-éclusier. Pendant de longues années, Tackaberry a exercé les fonctions de maître-éclusier et de maître de havre, pour lesquels services on lui payait $2 par jour. Depuis son accident et la maladie qui en est résulté, ces fonctions ont été divisées, le maître-éclusier s'occupant de l'éclusage et un aide-éclusier d'expérience, de l'arrivée et du départ des navires, de la régularisation des niveaux, etc , et chacun recevant $1.25 par jour pour ses services.

4. Travail du dimanche ; l'arrêté du conseil du 14 mai fermant les canaux le dimanche n'a été reçu à ce bureau que le 20 mai, dans l'intervalle tous les hommes étaient de service le 16 mai, durant les heures ordinaires des dimanches de la saison dernière, savoir : de midi à six heures et de 9 heures à minuit.

5. Tailleurs de pierre ; 12 jours en avril à $3. L'explication a été donnée sur le bordereau de paye à l'effet que le nom et le temps ont été omis dans le rapport du contremaître, bien qu'ils aient été notés dans son livret ; occupation, ouvrage relatif aux nouveaux clapets du déversoir, écluse nº 17, lorsque l'on était à assécher le canal pour les réparations ordinaires du printemps. A vous sincèrement,

TOM. S. RUBIDGE,

A l'ingénieur en chef des chemins de fer et canaux. *Ingénieur surintendant.*

Bureau du canal de Montréal, certificats irréguliers.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 mai 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'appeler votre attention sur la pièce justificative 7120-6, le bordereau de paye d'avril du percepteur du canal de Montréal.

Les quatre premiers noms sont de l'écriture de M. le percepteur O'Neill, lequel certifie au bas de la feuille, sans déclarer le montant total pour lequel il certifie.

Entre ces quatre noms et la signature de M. O'Neill il y a quatre autres noms, de l'écriture de M. Mothersill, le commis-pointeur du ministère.

La preuve devrait être fournie que ces derniers noms étaient sur la liste lorsque M. O'Neill l'a certifiée. Veuillez voir à ce que le blanc pour le montant soit toujours rempli.

J'aimerais à avoir une explication de cette dérogation à la routine ordinaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 18 mai 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 courant, demandant certaines explications relatives au bordereau de paye d'avril envoyé par M. John O'Neill, du canal à Montréal, j'ai l'honneur de vous informer que tout le bordereau de paye n'est pas de la main de M. O'Neill, mais qu'il lui a été renvoyé et qu'il le certifie maintenant en entier. Nul doute qu'il n'était pas régulier auparavant. J'inclus ce bordereau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juillet 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre n° 165015, contenant le bordereau de paye d'avril du bureau du péager du canal de Montréal, maintenant certifié par M. O'Neill pour le total final.

Ainsi que je l'ai dit dans ma lettre du 5 mai, j'aimerais à être informé des circonstances spéciales dans lesquelles M. O'Neill a certifié les bordereaux incomplets.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 28 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 courant, demandant des renseignements au sujet des circonstances spéciales dans lesquelles M. John O'Neill, péager du canal à Montréal, a certifié les bordereaux incomplets d'avril pour ce bureau. En réponse, je dois vous dire qu'il l'a fait parce qu'il avait été informé que l'on devait se dispenser des services de certains employés, lequel ordre a été révoqué.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES, *secrétaire suppléant.*

Chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs : Frais d'exploitation.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 juillet 1897.

MONSIEUR,—Lorsque les comptes récents des crédits du chemin de fer Intercolonial sont arrivés, ils n'ont pas été l'objet d'une attention spéciale de ma part, vu que j'étais alors occupé aux travaux de la session et autres affaires urgentes, et vu que je ne m'attendais pas à trouver d'irrégularités dans ces comptes. Cependant, mon attention a été appelée par une discussion au parlement sur vos dépenses d'exploitation du chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs. Je constate maintenant que les dépenses pour cette fin se sont produites depuis novembre dernier, mais surtout depuis le commence-

ment de la présente année de calendrier, et qu'elles ont été traitées comme compte courant.

Je serai heureux d'avoir un exposé de vos raisons pour considérer ce compte comme compte ouvert. Vous pourriez exploiter tous les chemins du Canada de la même manière et sans aucun crédit. Pourquoi a-t-on voté un crédit pour l'exploitation du chemin de fer Intercolonial ?

J'ai l'honneur d'inclure une copie marquée d'une brochure contenant les règlements qui régissent les dépenses. Vous y verrez, d'après l'arrêté du conseil du 7 juillet 1892 (à la page 2) énumérant les devoirs des comptables des ministères, que ces derniers sont censés, dans chaque cas, surveiller avec soin les crédits et voir à ce qu'ils ne soient pas dépassés. Il me semble qu'il s'en suit qu'ils devraient attirer votre attention sur toute dépense qui doit être faite à même un crédit mais pour laquelle il n'y a pas de crédit.

Je remarque que, dans le cas actuel, les recettes ont été portées à l'avoir du compte et que le montant maintenant au débit ne représente que la perte résultant de l'exploitation ; mais même si les recettes eussent couvert les dépenses, cela ne constituerait pas, à mon sens, une justification pour une dépense faite sans l'autorisation du parlement, à moins que le chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs ne fut devenu partie intégrante du chemin de fer Intercolonial.

Peut-être aurez-vous la bonté de me dire qui a ordonné cette dépense. Tout le système des dépenses en vertu de crédits est basé sur l'entente tacite qu'aucune dépense ne sera faite sans être régulièrement autorisée. Je ne saurais justifier la continuation d'un crédit à un département à moins que la dépense, si elle a été faite irrégulièrement, ait été ainsi faite par suite d'une fausse impression. Comme je l'ai dit plus haut, j'ai hâte d'avoir une explication qui puisse démontrer que, dans le cas actuel, la dépense a été faite grâce à une fausse impression, mais je ne puis voir comment elle a été faite. Une prompte réponse obligera

Votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 26 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de la vôtre du 5 courant, relative aux dépenses du chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs, au sujet desquelles vous désirez avoir quelques explications.

En réponse, je dois dire que ce chemin de fer a été exploité concurremment avec le chemin de fer Intercolonial pendant la période indiquée dans les comptes dont vous parlez, en vertu d'un arrêté du conseil daté le 19 novembre 1896, et en vertu d'instructions données par le ministre du département, son opinion étant alors que le crédit à compte du revenu pour le chemin de fer Intercolonial pourrait être appliqué à payer le coût de l'exploitation de ce chemin comme partie du chemin de fer Intercolonial ; il a été décidé plus tard, cependant, de demander au parlement un crédit spécial, et celui-ci a été accordé à la dernière session.

Pour expliquer le fait que la somme de $12,016.93 figure dans les comptes ouverts de l'Intercolonial, je puis dire que le gérant général a reçu instruction de tenir un compte séparé du coût de l'exploitation du chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs afin de permettre au ministère de s'assurer si les représentations faites au gouvernement (tel que mentionné dans le dit ordre) à l'effet que le chemin pouvait être exploité durant l'hiver comme embranchement de l'Intercolonial, non seulement sans perte pour le gouvernement, mais même de façon à produire une balance au-dessus des dépenses d'exploitation, étaient bien fondées et pourraient être justifiées par les résultats.

Je dois remarquer que l'exploitation de ce chemin était une expérience à tenter, au sujet de laquelle il n'y avait aucune donnée très exacte, et que l'on a été forcé d'entreprendre, en quelque sorte en un temps où il y avait urgence, tel qu'exposé dans le dit arrêté du conseil.

J'espère que l'explication ci-dessus sera jugée satisfaisante.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 28 juillet 1897.

Monsieur,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête n° 564, pour $18,500 en faveur du chemin de fer Intercolonial, pour le rembourser en partie du coût de l'exploitation et de l'entretien du chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs entre novembre 1896 et le 31 mai 1897.

Il sera nécessaire de débiter contre le crédit de $18,500 toutes les dépenses de ce service, qu'il y ait excédent ou non. Nulle partie de ce montant ne devrait être laissée dans les comptes ouverts de l'Intercolonial.

La question d'obtenir l'autorisation viendra plus tard ; mais la première chose à faire est de démontrer les faits tels qu'ils se sont produits.

Les documents vous sont renvoyés ci-joints pour être amendés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère des chemins de fer et canaux, Ottawa, 28 juillet 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 courant, avec laquelle vous renvoyez, " pour être amendée ", la requête n° 564, à vous envoyée par ce ministère le 26, pour l'émission d'un chèque en faveur du chemin de fer Intercolonial pour la somme de $18,500, étant pour l'exploitation et l'entretien du chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs depuis novembre dernier jusqu'au 31 mai, en vertu de l'arrêté du conseil du 19 novembre. En réponse, je dois dire que la requête qui vous a été envoyée était accompagnée de relevés indiquant les dépenses d'exploitation et les recettes du chemin, le tout préparé conformément à la loi relative à l'apuration des comptes et à vos désirs préalablement exprimés. Tous les faits vous ont déjà été fournis, et l'on a cru que le cas était couvert par les faits ainsi communiqués, par l'arrêté du conseil en question et par ma lettre du 26 courant.

Comme il est démontré dans ce relevé, les dépenses d'exploitation se sont élevées à $18,679.97, et les recettes à $6,725.08. Le montant du crédit voté spécialemeut à la dernière session n'étant que de $18,500, le chèque que vous étiez prié d'autoriser a été limité à ce montant.

Vu ce qui précède, je vous renvoie la dite requête, ainsi que les documents qui l'accompagnaient, sans y avoir rien changé. Je vous ferai remarquer que si le crédit n'est pas payé avant la fin du mois courant, il sera périmé par le fait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 29 juillet 1897.

Monsieur,—Permettez-moi d'accuser réception de votre lettre du 28 juillet, concernant le chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs.

La limite du temps fixée pour la clôture de l'exercice financier ne s'applique pas aux virements d'un compte du gouvernement à l'autre—surtout lorsque le but est de faire classer les dépenses dans la catégorie qui leur appartient. Il ne sera pas nécessaire d'émettre un chèque en faveur du chemin de fer Intercolonial, une entrée de transfert pour $18,679.97 dans les livres d'Ottawa et de Moncton produira l'effet désiré. Veuillez faire une demande pour qu'une pareille entrée soit faite. Je vous renvoie les documents ci-joints.

Le chiffre de $18,500 dans le bill de subsides doit avoir été calculé comme étant le total probable des dépenses : il n'y avait pas d'autres raisons pour s'arrêter au chiffre de $18,500. Mettre en regard de cela quelque chose de moins que les dépenses totales serait de nature à induire en erreur. L'objection relative au manque d'autorisation ne saurait être maintenue, et il n'y a pas plus d'autorisation pour laisser la balance où elle est maintenant, dans les comptes ouverts de l'Intercolonial. Je n'ai pas reçu, comme j'aurais dû recevoir, de M. McGee, une copie de l'arrêté du conseil du 19 novembre 1896, en vertu duquel le chemin de fer de la Baie-des-Chaleurs a été exploité.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Subventions aux chemins de fer : Nécessité des rapports d'inspecteurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 octobre 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête n° 175 pour $5,212.11, en faveur du chemin de fer de Saint-Etienne et Milltown, étant la balance de sa subvention pour 4.64 milles à $3,200.

Veuillez m'envoyer copies des rapports de l'ingénieur-inspecteur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 novembre 1897.

MONSIEUR,—Permettez-moi d'accuser réception de votre requête n° 177 pour $40,000 en faveur du chemin de fer Montréal et Ottawa, étant sa subvention sur les milles 33 et 45½ à l'ouest de Vaudreuil.

Vous avez oublié de m'envoyer le rapport de l'ingénieur-inspecteur et un diagramme du chemin.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE.—Cette discussion est continuée dans la préface de ce rapport.—J. L. McD.

Chemin de fer central du Nouveau-Brunswick : Subvention non payée.

Extrait d'un arrêté du conseil du 1er juin 1897.

Vu le mémoire, daté le 29 mai 1897, du ministre des chemins de fer et canaux, représentant qu'en vertu des lois de 1889 et 1890 relatives aux subventions aux voies ferrées, il a été accordé de l'aide (au lieu de la subvention préalablement accordée et périmée) à la Compagnie du chemin de fer Central du Nouveau-Brunswick au montant de $142,400 pour 44½ milles, et qu'un nouveau contrat à ce sujet a été conclu avec la compagnie le 1er décembre 1890, la date pour l'achèvement étant fixée au 1er décembre 1891, et le chemin ayant été en effet construit.

Le ministre représente de plus que le 14 janvier 1891, l'ingénieur en chef du ministère des chemins de fer et canaux a fait rapport sur la condition des travaux, et après avoir déduit $66,761 pour travaux restant à faire, indiquant que la compagnie avait gagné, sur sa subvention, la somme de $75,639, lequel montant a été en conséquence payé à la compagnie en vertu de l'arrêté du conseil du 16 janvier 1891. Que le principal item des travaux pour lesquels l'ingénieur en chef avait fait cette réduction équivalait à $54,887 pour remplacer les viaducs en charpente par des ponts en fermes. En date du 17 mai courant, cependant, un arrêté du conseil a été passé modifiant le contrat relatif à la subvention de façon à admettre l'acceptation de ces viaducs ; et en date du 18 mai courant, l'ingénieur en chef a fait rapport sur la nouvelle inspection maintenant faite des dits 44½ milles de chemin de fer, indiquant que sur la subvention totale applicable, $142,400, la compagnie a gagné $137,100, les derniers 24½ milles restant encore inachevés.

Le ministre déclare qu'en déduisant la somme de $75,639 déjà payée, la balance maintenant payable est de $61,461, pour le paiement duquel montant il recommande que l'autorisation soit donnée.

Le ministre remarque que bien qu'il n'ait été accepté que tout récemment, le travail a été achevé il y a quelques années.

Le comité recommande que l'autorisation requise soit en conséquence accordée.

J. J. McGEE, *greffier du conseil Privé.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre requête n° 450 pour $61,461 en faveur de la Compagnie de chemin de fer Central du Nouveau-Brunswick.

Il me semble que le paiement ne peut pas être fait légalement. Je n'ai pas le temps, dans le moment, de donner mes raisons pour cette opinion, mais je serai bien aise de le faire aussitôt que possible si vous le désirez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

CONSEIL DE LA TRÉSORERIE, OTTAWA, 26 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'inclure sous ce pli le dossier n° 22600 du conseil de la Trésorerie relativement à votre objection au paiement à la Compagnie du chemin de fer central du Nouveau-Brunswick de la somme de $61,461, étant la balance de la subvention, la question ayant été soumise au conseil pour sa décision, par ordre du ministre des chemins de fer et canaux. Je dois vous demander de bien vouloir me transmettre, pour l'information du conseil, tous les détails relatifs à la nature de votre objection, et de mentionner également l'article et le paragraphe de la loi relative à l'apuration des comptes sur lesquels vous basez votre objection. Je serai heureux d'avoir en outre toute remarque que vous jugerez à propos de faire à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. M. COURTNEY, *sec. C.T.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 juin 1897.

MONSIEUR,—Relativement à l'appel de ma décision sur la requête du ministère des chemins de fer pour payer $61,461 à la Compagnie du chemin de fer Central du Nouveau-Brunswick, je vais maintenant vous donner succintement les raisons de mon objection à ce paiement.

Toute la réclamation est représentée par une partie du montant retenu de la subvention qui eut été payable en entier si les conditions requises par 52 Vic., chap. 3 et 53 Vic., chap. 2, et par la convention, etc,. conclue entre la compagnie du chemin de fer et le gouverneur en conseil, en vertu de ces actes, avaient été remplies. La rétention est la différence en valeur entre le travail que la compagnie s'est engagée à exécuter et celui qu'elle a exécuté.

Mon objection s'applique au paiement de cette partie du travail qui n'est pas encore exécutée. Si je comprends bien la situation, la compagnie de chemin de fer, sachant exactement ce qui était requis par sa convention avec le gouvernement, a, de propos délibéré, substitué un travail et des matériaux moins dispendieux et moins désirables pour d'autres plus dispendieux et plus durables, et l'on a, en conséquence et avec beaucoup de raison, légalement déduit de sa subvention le montant qui serait nécessaire pour permettre au gouvernement de substituer les travaux de premier ordre requis par le contrat à ceux que la compagnie de chemin de fer a fournis de son plein gré.

Or, quelques raisons qu'il puisse y avoir, dans l'intérêt public, pour justifier le gouvernement à modifier un contrat en voie d'exécution, il ne peut y en avoir lorsque le travail est fait.

Un homme s'engage à construire une maison et la laisse à moitié achevée, ou fait les pans en bois lorsqu'il était convenu qu'ils seraient en brique. S'il demande le prix convenu, l'autre partie au contrat lui rit au nez. Il n'a pas plus de succès s'il s'adresse aux tribunaux. Pourquoi, dans le cas actuel, la compagnie de chemin de fer serait-elle traitée différemment par le gouvernement? Le gouvernement ne peut avoir le pouvoir de faire ce qu'un simple particulier jouissant de ses facultés mentales ne voudrait jamais faire en pareille circonstance.

J'ai entendu le juge Burbidge dire à la cour d'échiquier que le gouvernement ne peut pas payer plus que sa convention ne requiert, parce que cela équivaudrait à donner de l'argent pour rien. Cette décision indique d'une façon manifeste que le gouvernement ne peut pas légaliser le paiement additionnel par une nouvelle convention après que tout le travail est fait.

Il me semble que les améliorations pour lesquelles cet argent est retenu devraien être faites dans l'intérêt des populations que cette voie ferrée est appelée à desservir. Le gouvernement pourrait donner à la compagnie de chemin de fer, avis qu'elle doit exécuter les travaux dans un délai raisonnable, et si la compagnie refusait de le faire, il devrait les faire exécuter par d'autres. Il serait probablement nécessaire de faire renouveler la subvention par le parlement.

Il me semble à moi qu'il n'y a pas l'ombre d'une raison pour payer maintenant cet argent à la compagnie de chemin de fer.

Mon objection est en vertu de l'article 32, paragraphe *a*, loi consolidée du revenu et de l'apuration des comptes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 6 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 30 courant, contenant le dossier du conseil de la Trésorerie, sur un appel de la part du ministère des chemins de fer et canaux, au sujet du paiement à la Compagnie du chemin de fer central du Nouveau-Brunswick de la somme de $61,451, balance de la subvention réclamée par cette compagnie, au paiement de laquelle l'auditeur général s'oppose pour la raison qu'il n'existe pas d'autorisation parlementaire à cet effet, et demandant une décision sur l'objection ainsi soulevée, j'ai reçu ordre de déclarer que le ministre de la justice considère que cette objection de l'auditeur général devrait être maintenue. Il paraît que la seule autorisation parlementaire pour le paiement de cette subvention est contenue dans les lois concernant les subventions aux chemins de fer de 1889 et de 1890 (52 Vict., chap. 3 et 53 Vict., chap. 2). Ces lois décrètent que la compagnie, afin de gagner la subvention, doit construire le chemin de fer selon le devis approuvé par le gouverneur en conseil, et incorporé au contrat entre le gouvernement et la compagnie, et aussi que la construction sera terminée dans un délai de quatre ans, devant être fixé par le gouverneur en conseil. Il paraît que cette convention, devis compris, est intervenue entre le gouvernement et la compagnie conformément à la loi. La compagnie n'a pas, cependant, construit le chemin conformément au devis, et en conséquence n'a pas gagné cette partie de la subvention en question. Les quatre ans alloués par la loi pour la construction du chemin conformément au devis étant écoulés avant l'adoption de l'arrêté du conseil amendant le contrat, le ministre est d'opinion que lors de la passation de cet arrêté du conseil, il n'existait aucune autorisation parlementaire pour conclure un autre contrat relatif à une subvention, ni pour autoriser le paiement de la subvention qui n'était pas gagnée alors.

Je vous renvoie les documents ci-joints.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil de la Trésorerie. E. L. NEWCOMBE, *S.-M.J.*

EXTRAITS *des minutes d'une réunion du conseil de la Trésorerie tenue le septième jour de juillet 1897.*

Le conseil a pris en considération l'objection soulevée par l'auditeur général contre le paiement à la Compagnie du chemin de fer central du Nouveau-Brunswick, de la somme de $61,451 (la balance de la subvention pour le paiement de laquelle autorisation a été donnée par l'arrêté du conseil du 1er juin 1897), pour la raison que le paiement ne peut être fait légalement. Le conseil, vu l'opinion de l'honorable ministre de la justice, telle qu'exposée dans une lettre du sous-ministre de la justice portant la date du 6 juillet 1897, est d'avis que l'objection de l'auditeur général devrait être maintenue.

J. M. COURTNEY, *sec.cons. Trés.*

Sommaire.	$ c.
Ch. de fer Intercolonial.(page R—336)	2,866,028 02
Ch. de fer de l'I.Pr.-E..(do R—342)	153,443 13
Ch. de f. d'emb. Windsor(do R—343)	40,588 13
Ch. de f. de la B. des Ch..(do R—344)	6,725 08
Canaux, loyers de chutes d'eau, etc. (do R—344)	384,780 53
Revenu casuel (do R—350)	4,572 47
	3,456,137 36

Chemin de fer Intercolonial.	$ c.
Voyageurs	979,005 57
Marchandises	1,687,050 42
Malles et divers	199,972 03
	2,866,028 02
Rajustement avec les perceptions.	
Perçu par les agents de gares	2,888,927 44
do l'extérieur	35,616 19
Perçu au bureau principal	712,192 51
Payé à la Banq. de Montréal, Londres	696 58
Bal. en la poss. du caissier, 1er juill. 1896	372 33
	3,637,805 05
Moins déboursés comme ci-dessous	771,777 03
	2,866,028 02
Déboursés, etc.	
Paiements par chèques—	
Remboursements et arrérages	498,695 04
Transf. au matériel, compte ouvert, etc.	271,828 78
Balance en la possession du caissier, 1897	1,253 21
	771,777 03
Malles et divers.	
Cie de mess. Can., 40 p. 100 des recettes	41,270 26
Acquit de conscience	2 00
Différence sur frais de banque	3 20
Cie de mess. Dominion, 40 p. 100 s. les r.	4,215 84
Minist. des postes, transp. des malles	143,760 00
Loyers	10,853 30
	200,104 60
Moins loyers biffés et commissions	132 57
	199,972 03
Perceptions par les agents de gares.	
Acadiaville	130 76
Adamsville	148 00
Afton	69 75
Atson	128 04
Amherst, marchandises	63,178 96
do billets	27,821 03
Amqui	15,637 32
Anagance	1,154 74
Antigonish	41,963 42
Apohaqui	5,496 96
Assametquaghan	103 00
Athol	1,519 36
Aulac	1,750 00
Avondale	1,340 00
Barnabé, Rivière	598 00
Barney, Rivière	83 00
Bartibogue	447 22
Bathurst	28,843 05
A reporter	190,412 61

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report	190,412 61
Percept. par les agents de gares—Suite.	
Bayfield-Road	765 48
Beaver-Brook	149 00
Bedford	5,424 68
Belledune	990 89
Belmont	1,450 84
Berry's-Mills	334 51
Bic	6,449 28
Birch-Ridge	18 42
Bloomfield	2,463 51
Boisdale	279 00
Boundary-Creek	88 79
Brookfield	8,032 00
Brookville	181 68
Cacouna	2,557 88
Calhoun's	284 00
Campbellton, marchandises	28,316 69
do billets	22,438 89
Canaan	839 85
Cap Saint-Ignace	5,636 89
Causapscal	2,863 00
Cedar-Hall	8,386 10
Charlo	4,673 00
Chatham	5,927 20
do Jonction	77,530 71
Chaudière	2,510 31
do courbe	153 75
Coal-Branch	582 68
Cold-Brook	2,285 00
College-Bridge	1,286 80
Conn's-Mills	156 50
Dalhousie	28,518 13
do Jonction	3,960 35
Dartmouth	108,766 32
Debert	1,128 97
Denmark	2,295 00
Derby-Junction	2,795 50
Dorchester	10,999 85
East-Mines	1,170 55
Eel-River (*Riv. à l'Anguille*)	3,352 50
Elmsdale	7,969 03
Enfield	1,799 43
Ferrona, Jonction	2,577 08
Flat-Lands	2,536 60
Folleigh	641 05
George, Rivière	83 00
Glengarry	951 00
Gloucester, Jonction	9,885 00
Grand-Narrows	5,148 79
Greenville	368 00
Halifax, cité, billets	32,602 37
do terminus en eau profonde	1,309 30
do marchandises	410,913 76
do gare, billets	82,949 00
Hampton	13,050 25
Havre-au-Bouche	3,288 85
Harcourt	6,317 70
Harlaka, Jonction	560 00
Hastings	2,918 96
Heatherton	3,045 00
Hilden	60 91
Hopewell	5,883 88
Humphrey's-Mills	196 31
Iona	2,133 00
Ile Verte	5,805 00
Jacquet, Rivière	3,103 01
James, Rivière	868 57
Kent, Jonction	12,045 98
Lansdowne	408 68
Laughlins	233 83
Leitche's-Creek	760 00
A reporter	1,166,870 50

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report	1,166,870 50
Perçu par les agents de gares—Suite.	
Lévis	64,823 70
L'Islet	7,240 00
Little Metis (*Petit Métis*)	8,124 95
Londonderry	29,125 02
Maccan	38,785 10
Marshy-Hope	68 60
Meadowville	610 00
Memramcook	5,517 00
Merigomish	1,933 90
Metapédia	9,046 35
Milford	4,838 02
Millerton	2,393 65
Mill-Stream	211 60
Mines-Road	40 32
Model-Farm	126 11
Moffats	146 00
Moncton, marchandises	115,248 39
do billets	54,400 00
Montmagny	11,728 47
Mulgrave	20,483 11
McIntyre, Lac	2,246 00
McKinnon, Havre	60 44
Nappan	1,964 50
Nashe's-Creek	1,547 98
Nauwigewauk	1,347 00
Newcastle	41,172 67
New-Glasgow, marchandises	44,179 41
do billets	31,652 61
New-Mills	4,750 40
Sydney-Nord	29,073 86
do Jonction	15 00
do Ville	4,841 88
Norton	5,534 68
Old-Lake-Road	685 00
Orangedale	11,541 00
Oxford	12,958 78
do Jonction	6,647 60
Painsec, Jonction	1,296 00
Passekeag	104 15
Penobsquis	2,729 00
Peticodiac	9,312 80
Petite-Roche	2,357 38
Pictou	78,096 38
do Landing	3,296 18
Piedmont	88 00
Pointe-du-Chêne	9,770 15
Pointe-Tupper	2,489 13
Pollett, Rivière	250 02
Pomquet	594 00
Pugwash	8,793 00
do Jonction	878 48
Québec, Château Frontenac	2,962 59
do (D. R. McD.)	16,061 73
do (T. D. S.)	3,262 57
Quispamsis	301 00
Red-Pine	419 10
Rimouski	14,239 30
Rivière Denys	1,523 00
do John	6,240 25
do Ouelle	4,327 00
do Philippe	2,021 00
Riversdale	1,192 75
Riverside	122 05
Rivière-du-Loup, marchandises	24,627 75
do billets	19,339 57
Rockingham	1,779 00
Rockland	199 53
Rogersville	3,965 00
Ross-Road	432 38
Rothesay	3,580 10
A reporter	1,968,629 94

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report	1,968,629 94
Perçu par les agents de gares—Fin.	
Sackville	41,275 72
Salisbury	8,479 00
Salt-Springs	627 03
Sayabec	2,989 78
Scotch-Hill	441 40
Scotsburn	2,653 20
Shédiac	23,511 40
Shubenacadie	20,628 89
South-River	325 42
Spring-Hill	26,729 86
Stellarton	15,077 88
Stewiacke	10,107 78
Sussex	30,456 00
Sydney	53,024 42
do Mines	474 29
Sylvester	332 13
Saint-Alexandre	3,616 19
Saint-Anaclet	1,671 00
Saint-André	1,923 21
Sainte-Anne	8,252 40
Saint-Arsène	2,100 00
Saint-Charles	9,557 91
Saint-Eloi	1,124 97
Saint-Fabien	2,064 53
Sainte-Flavie	9,453 97
Saint-François	3,904 90
Sainte-Hélène	2,362 00
Saint-Henri	723 00
Saint-Jean-Port-Joli	7,015 00
Saint-Jean, cité, billets	15,900 00
do marchandises	236,880 03
do gare, billets	68,730 34
Saint-Joseph	127 09
Sainte-Louise	4,463 46
Sainte-Luce	4,071 03
Saint-Michel	479 98
Sainte-Moïse	1,830 50
Saint-Octave	4,635 53
Saint-Pascal	8,381 55
Saint-Philippe-de-Néri	5,058 80
Saint-Pierre	4,489 86
Saint-Simon	2,077 29
Saint-Valier	7,542 98
Tatamagouche	7,324 76
Thomson	868 48
Tracadie	3,357 51
Trenton	49,174 05
Trois-Pistoles	8,025 07
Truro, marchandises	99,225 00
do billets	56,206 04
Valley	362 50
Wallace	4,330 00
Waverley	2,234 49
Wellington	425 00
Wentworth	2,642 47
West-Bay-Road	2,408 00
Westchester	1,439 74
West-Merigomish	152 84
West-River	1,919 64
Westville	18,561 44
Windsor, Jonction	5,768 75
	2,888,927 44
Perception par des agents de l'extérieur.	
Acadia-Mines	376 50
Arichat	495 29
Baddeck	3,686 04
Baie-des-Chaleurs	8,216 67
Eureka-Mills	1,167 92
A reporter	13,942 42

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report	13,942 42
Perçu par des agents de l'extér.—Fin.	
Gaspé	587 13
Lorne	258 70
Montréal	15,923 30
Ottawa	257 99
Parrsboro'	823 20
Port-Hood	188 57
Saint-Pierre	1,728 93
Toronto	1,896 98
Yarmouth	8 97
	35,616 19
Payé au bureau principal.	
Acadie, Cie houillère d'	18,000 00
Armour Car Line	23 19
Baltimore et Ohio, ch. de fer	1 02
Barclay, J	1 40
B.-des-Chaleurs, c.f., compte d'exploit.	1,774 27
Beaulieu, C. G	3 32
Blue Line Transit Co	0 49
Boston et Albany, ch. de fer	334 86
Boston et Maine, ch. de fer	133 04
Brown, R., et Fils	568 03
Bouctouche et Moncton, ch. de fer	593 23
Buffalo, Rochester et Pittsburgh, ch. f.	0 38
Burpee, I., et E. R	320 30
Calhoun, T. B.	3 94
Canada Atlantic & Plant SS. Line	486 27
Canada-Atlantique, ch. de fer	11 47
Canada, Cie de ch. de fer et de houille	493 95
Canada-Est, ch. de fer	868 93
Cie de messagerie Canadienne	40,701 79
Canadien du Pac., ch. de fer, en général	8,944 51
do Cie du télégraphe	161 32
Compte du capital	650 16
Caraquette, ch. de fer	95 62
Voiture "Cumberland"	1 44
do "Ottawa"	56 05
Indemnité de route (Page R—339)	7,140 37
Carrier, Lainé et Cie	26 00
Central d'Ontario, ch. de fer	6 07
Central, ch. de fer du N.-Brunswick	200 00
Charlottetown, Cie de nav. à vapeur	129 43
Chicago, Burlington et Quincy, ch. f.	13 49
Cincinnati, Hamilton et Dayton, c. f.	5 25
Cumberland, Cie de c. de f. et de houille	21,252 06
Davidge, F. C., et Cie	11 08
Ministère de l'agriculture	40 00
do de la marine et des pêcheries	184 57
do de la milice et défense	7,598 99
do des postes	165,567 62
do des travaux publics	1,938 82
DeSola, C. J	36 15
Dominion-Atlant., ch. de fer, en général	7,846 48
do trafic	36,115 06
Dominion, Cie de houille	1,123 26
do Cie de messagerie	4,215 84
Elgin et Havelock, ch. de fer	83 08
Fines et Rewards	299 41
Fitchburg, ch. de fer	9 47
Franchell, Frères	6,765 48
Furness Line	107 48
Relevé général	1,104 29
General Mining Association	4 29
Grand-Tronc, ch. de fer, en général	8,809 82
do trafic	16,688 99
Great Eastern Fast Freight Line	29 21
Grand-Nord-Ouest, Cie de télégraphe.	6 30
Gulf-Shore, ch. de fer	28,635 05
Halifax Cotton Co., garage	555 00
A reporter	390,777 39

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report	390,777 39
Payé au bureau principal—Suite.	
Harrison, L. R	840 34
Hazelhurst, W	3,537 18
Hefler, Frères	2 50
Imperial Tank Line	22 50
Intercolonial, Cie houillère	25,890 74
do assur. des empl. de ch. de f.	1,423 53
do Cie de strs	9 63
Joggins, ch. de fer	91 40
Kent-Nord, ch. de fer	83 91
Kirk, R. D.	10 00
Lake Shore et Michigan Southern, c.f.	0 56
Lavigne, J. A	217 00
Liverpool, Cie de ch. de fer	9,612 12
Londonderry Iron Co	0 58
Maine-Central, ch. de fer	16 51
Machines, département des	129 89
Michigan-Central, ch. de fer	15 30
Moncton, tramway de	121 70
Montreal Cotton & Wool Waste Co.	26 89
McDougall, J., et Cie	11,970 00
National Despatch Line	1 19
N.-Brunswick et I. du P.-E., ch. de fer	38 57
do ch. de fer, en général	25,189 93
do do trafic	5,993 39
New-England, ch. de fer	4 80
New-York-Central et H. R., ch. de fer	2 19
do Despatch Line	0 36
do New-Haven et H., ch. de f.	7 80
Northern-Pacific, ch. de fer	7 96
Nova Scotia Central, ch. de fer	17 05
do Steel Co	15,271 95
Pensylvanie, Cie	20 29
Peterson, A. M	250 00
Portland Rolling Mills Co	24,459 11
Ile du Prince-Edouard, ch. de fer	8,210 24
Pullman, Cie des wagons-palais	1,132 20
Québec-Central, ch. de fer	56,000 00
Loyers (Page R—339)	10,194 60
Rhodes, Currie et Cie.	10,096 33
Richardson, R., et Fils	0 66
Département de la voie	271 06
Robb Engineering Co	1,599 08
Salisbury et Harvey, ch. de fer	5,463 55
Sherbrooke Tank Line	1 70
Shore-Line, ch. de fer.	1 40
Gares	1,077 88
Steamer *Admiral*	12,150 13
do *Contest*	941 25
Département du matériel	3,745 51
Sumner, Cie	0 70
Arpentages et inspections	896 04
Swift Refrigerator Line	0 96
Saint-Jean, ch. de fer électrique	32 54
Taylor, I. et H	78 50
Témiscouata, ch. de fer	225 24
Billets de plein parcours. (Page R—339)	71,252 81
Vallée de la Tobique, ch. de fer	100 00
Toledo, Ann Arbor et N. Mich., ch. fer	40 00
Toronto, Hamilton et Buffalo, ch. de f.	80 00
Truro Foundry & Machine Co	1,132 19
Tuttle, J. M	140 00
Marchandises non réclamées	247 33
Union Stock Yards	14 25
Union Tank Line	15 04
Wabash, ch. de fer	1 63
Wallace, A. G.	11 28
Waterson et Proulx	1,664 85
Welcome Soap Co.	1,274 13
Western-Union, Cie de télégraphe	173 30
Windsor, embranch. de, en général	958 20
A reporter	705,288 84

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report	705,288 84
Payé au bureau principal—Fin.	
Wood et Fils	5 00
Remboursé par les employés de ch. de f.	6,898 67
	712,192 51
Payé à la banque de Montréal, Londres, Angleterre.	
Allan, Frères et Cie	696 58
Indemnité de route.	
Adirondack, chemin de fer	6 49
Bangor et Aroostook, chem. de fer	48 85
Baltimore et Ohio do	10 00
Baie de Quinté do	8 84
Boston et Albany do	132 84
Boston et Maine do	4,536 96
Canada-Atlantique do	18 99
Canada-Est do	106 17
Ontario-Central do	10 38
New-Jersey-Central do	5 40
Vermont-Central do	465 21
Chicago et Nord-Ouest do	10 93
Chicago, Burlington et Northern, c. de f.	5 06
Chicago, Milwaukee et St-Paul, ch. de f.	5 24
Cie Delaware et Hudson-Canal do	28 68
Comté de Drummond, chem. de fer	35 83
Fitchburg do	158 95
Grand-Tronc do	102 09
Illinois-Central do	15 66
Lehigh-Valley do	5 47
Maine Central do	698 15
Michigan-Central do	20 72
Montpelier and Wells-River, ch. de f.	7 48
New-England, chemin de fer	91 61
New-York-Central & H. R., ch. de f.	59 82
New-York, New-Haven et Hartford, chemin de fer	402 48
Pensylvanie, chemin de fer	8 00
Pontiac-Pacific-Junction, ch. de fer	7 84
Portland et Rochester do	19 03
Portland et Rumford-Falls do	13 09
Rutland, chemin de fer	38 12
Toronto, Hamilton et Buffalo, ch. de f.	8 66
Item au-dessous de $5	47 33
Reporté à la page R—338	7,140 37
Loyers.	
Anslow, Mme W.	6 25
Bailey, J. H	30 56
Brown, F. R. F.	200 01
Canada Railway News Co.	3,948 88
Chapman, propriété	444 00
Clark, Mme J.	9 00
Demers, C. A.	80 00
Ministère de la marine et des pêcheries	1,600 00
Dunbar, A.	6 00
Hannington, G	627 12
Hart, J.	6 00
Hawswell, T	5 53
Hefler, J.	20 00
Hutchinson, E.	5 00
Bureau d'immigration, Halifax	66 63
King, Frères	500 00
Lambert, L.	12 00
Lemieux, B.	5 00
A reporter	7,571 98

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report	7,571 98
Loyers—Fin.	
Murray, D.	12 00
McGrath, E. D	19 44
McGrath, E. J	8 33
McGrath, G.	16 67
McGrath, J. D	16 67
McGrath, M	8 33
McLellan, Mme	24 00
McLeod, J	6 00
Nase, M.	8 50
New Glasgow Milling Co	6 00
Nortman, S	5 00
O'Keefe, D	30 00
Pichette, F.	260 00
Pottinger, D	250 00
Pushie, Con	12 00
Salter, J.	6 00
Scribner, R. W	7 00
Titus, J., et Cie	5 00
Trites, E. T., loyers perçus par	1,700 46
Trites, J. E	10 00
Wallace, Frères.	5 00
White, G.	5 00
White, S. H	20 00
White, S. H., et Cie	10 00
Wray, D. M	5 00
Item au-dessous de $5	166 22
Reporté à la page R—338.	10,194 60
Billets d'entier parcours.	
Allan, H. et A	921 68
Ann Arbor, chemin de fer	8 55
Atlantique et Pacifique, chem. de fer.	30 05
Baltimore et Ohio do	79 10
Boston et Maine do	12,864 99
Canada-Atlantic & Plant SS. Line	7,718 34
Canada-Atlantique, chemin de fer	1,052 64
Canadien du Pacifique do	162 01
Central, ch. de fer de N.-J.	3 75
Chicago et Erié, chemin de fer	1 00
Chicago et Grand-Tronc, ch. de fer	205 94
Chicago, Milwaukee et St-Paul, c. de f.	59 73
Chicago, St-Paul, M. et O., ch. de fer	16 94
Cincinnati, Hamilton et Dayton, c. de f.	30 00
Cincinnati, Saginaw et Mackinaw, c. d. f.	25 32
Cleveland, Cin., Chic., et St-L., ch. de f.	8 55
Colorado, Midland, chemin de fer	15 90
Cook, T., et Fils	2,089 47
Delaware et Hudson, chemin de fer	0 55
Denver, Leadville et Gunnison, c. de f.	26 38
Denver et Rio-Grande, chem. de fer	38 75
Détroit et Cleveland, Cie de nav. à la vap	4 50
Détroit, Grand-Haven et Milwaukee	30 75
Détroit, G. R. et West, chem. de fer	5 55
Duluth, Missabe et Northern, ch. de f.	3 35
Duluth, South Shore & Atlantic do	21 80
Erié, chemin de fer	0 94
Fitchburg do	333 47
Flint et Père-Marquette, chem. de fer	66 17
Florida-Central et Peninsular do	8 50
Gaze, H., et Fils	763 56
Grand-Tronc, chemin de fer.	10,993 12
Great-Northern do	98 61
Gulf Ports SS. Co	326 77
International SS. Co	5,317 95
Jenkins, E. M.	6 84
Kingston et Pembroke, chem. de fer.	44 78
Lac-Erié et Western, do	5 90
A reporter	43,392 20

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report	43,392 20
Billets d'entier parcours—Suite.	
Lake-Shore et Mich.-Southern, ch. de f.	13 50
Michigan-Central, chemin de fer	44 39
Missouri, Pacifique do	170 25
New-England do	11 84
New-Orleans et North-Eastern, ch. de f.	11 46
New-York-Central et R.-H., ch. de f.	383 87
New-York, Chicago et St-Louis, c. de f.	14 76
New-York, New-Haven et H., ch. de f.	1,328 91
New-York, Ontario et Western do	15 00
Norwich & New-York Transfer Co	22 41
Northern-Pacific, chemin de fer	144 08
Old-Colony, Cie de SS	454 78
Oregon, ch. de fer et Cie de navigation	40 60
Ottawa, Arnprior et Parry-Sou'd, c. de f.	8 50
Pensylvanie, chemin de fer	311 69
Pittsburg et Lac-Érié, chemin de fer	22 70
Ile du Prince-Edouard do	18,150 00
Providence et ligne de SS Stonington	18 89
Québec et Cie de SS. des ports du golfe	370 80
Raymond et Whitcomb	14 55
Québec et Lac-Saint-Jean, ch. de fer	1,362 28
Richelieu et Ontario, Cie de navigat.	2,079 44
Rutland, chemin de fer	1 45
Southern-California, chemin de fer	29 92
Southern-Pacific do	11 87
Saint-Paul et Duluth do	108 45
Témiscouata do	1,192 21
Toledo, Saginaw et Muskegon, ch. de f.	3 50
Union-Pacific, Denver et ch. de f. du G.	5 84
Wabash, chemin de fer	43 70
Wisconsin et Michigan, chem. de fer	49 66
Wisconsin-Central Lines	37 75
Yarmouth, Cie de SS	1,351 56
Reporté à la page R—338	71,252 81
Remboursements et arrérages.	
Armstrong Transfer Co	189 49
Atcheson, Topeka et Santa-Fé, c. de f.	1,133 26
Baltimore et Ohio, chemin de fer	31 50
Boston et Albany do	176 92
Boston et Maine do	7,473 26
Bras-d'Or, Cie de SS	75 07
Canada-Atlantic & Plant SS. Line	7,451 85
Canada-Atlantique, chemin de fer	11 53
Canadien du Pacifique. do	218,821 86
Central, ch. de fer du Nouv.-Brunswick	1,484 27
Central-Vermont, chemin de fer	5,187 31
Charlottetown, Cie de navig. à la vap.	2,861 23
Chicago et Alton, chemin de fer	25 90
Chicago et Erié do	0 59
Chicago et Grand-Tronc do	785 51
Chicago et North-western, ch. de fer	1,171 20
Chicago, Burlington et Quincy, c. de f.	729 01
Chicago-Great-Western, chem. de fer.	305 08
Chicago, Milwaukee et St-Paul do	793 91
Chicago, Rock-Island et Pacifiq. do	911 75
Chicago, St-Paul, M. et Omaha, c. de f.	226 81
Cincinnati, Hamilton et Dayton, c. de f.	3 16
Colorado-Midland, chemin de fer	4 40
Delaware et Hudson do	25 80
Denver et Rio-Grande do	1 00
Détroit, Gr.-Rapides et Western, c. de f.	11 40
Duluth, South-Shore et Atlant., ch. de f.	465 76
Erié, chemin de fer	5 66
Fitchburg do	11 05
Flint et Père-Marquette, ch. de fer	37 47
Grand-Tronc, chem. de fer	201,021 21
Great-Northern do	475 14
A reporter	451,909 36

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report	451,909 36
Remboursements et arrérages—Suite.	
Hudson River Day Line	2 00
Illinois-Central, cheminde fer	118 70
International, Cie de SS	851 91
King, E	8 16
Lac Manitoba, ch. de f. et Cie du Canal	21 50
Lake-Shore et Michig.-South'n, c. de f.	6 32
Maine-Central, chemin de fer	39,824 31
Manitoba et Nord-Ouest, ch. de fer	218 47
Mineral-Range do	1 18
Minneapolis et St-Louis do	44 35
Minneapolis, Saint-Paul et Saut-Ste-Marie, chemin de fer	1,857 55
Missouri, Pacifique, chemin de fer	9 35
New-England do	125 31
New-York-Central et R. H., ch. de fer	56 80
New-York, New-Haven et Hartford, chemin de fer	64 51
New York Transfer Co	1 50
Niagara-Falls Park & River, ch. de fer	0 30
Niagara, Cie de navigation	3 00
New-York et Long-Branch, ch. de fer.	3 60
Pacifique-Nord, chemin de fer	1,577 27
Norwich & New York Transfer Co.	2 22
Central, ch. de fer de la Nouv.-Ecosse	13 60
Old-Colony, Cie de SS	64 51
Orégon, ch. de fer et Cie de navigat.	0 37
Pensylvanie, ch. de fer	20 08
Portland et Rochester, chem. de fer	0 32
Portland, Cie de SS.	1 00
Québec, Montmorency et Charlevoix, chemin de fer	3 60
Richelieu et Ontario, Cie de navigat.	11 00
Steamship *Rimouski*	107 38
do *St. Olaf*	19 10
Témiscouata, chemin de fer	1 40
Union, Ligne de steamers	4 00
Union-Pacific, chemin de fer	868 57
Wabash, do	485 39
Wisconsin et Michigan, chem. de fer	13 43
Wisconsin-Central, lignes du	255 87
Yarmouth, Ligne de steamers	117 75
	498,695 04
Sommaire des états subsidiaires.	
Transport des voyageurs.	
Billets vendus par les chefs de trains, etc. (R-340)	58,316 15
Recettes des wag.-sal. et w.-lits (R-341)	35,562 07
Transport des marchandises.	
Diverses recettes aux gares (R-341)	11,346 54
Billets vendus par les chefs de trains, et recettes remises aux gares suivantes.	105,224 76
Campbellton	4,277 70
Dalhousie, Jonction	237 51
Dartmouth	708 95
Halifax	11,115 46
Lévis	4,220 35
Moncton	7,795 84
Mulgrave	227 41
Newcastle	1,177 55
New-Glasgow	1,385 35
Oxford-Jct	2,562 21
A reporter	33,708 33

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*	$ c.
Report..	33,708 33
Billets vendus par les chefs de trains, etc.—Fin.	
Painsec, Jonction de	590 46
Pictou	2,546 64
Rivière-du-Loup	3,055 25
Stellarton	212 07
Sydney	2,101 73
Saint-Jean	9,557 93
Truro	6,543 74
	58,316 15

Recettes, wagons-salons et wagons-lits.

Nom du wagon.	Recettes.	Buffet.
Acadia	611 45	284 60
American	1,164 60	
Amherst	1,946 15	47 66
Ancona	74 85	
Baddeck	1,928 70	556 25
Casco	27 20	
Congo	33 20	
Cremona	65 05	
Dalhousie	273 35	66 71
Evangeline	692 90	290 45
Gaspé	155 65	2 50
Halifax	2,153 70	571 79
Kennebecasis	169 15	
Lansdowne	916 80	283 65
Levant	21 20	
Lévis	114 60	
Lorne	878 25	291 30
Margaree	1,877 30	496 00
Métapedia	1,096 20	278 04
Miramichi	1,009 46	201 72
Montmorency	1,140 95	24 95
Muskoka	127 55	
Ristigouche	2,611 85	682 89
Rimouski	156 15	
Riversdale	52 75	
Rustico	2,422 45	646 72
Saguenay	1,875 50	489 06
Salerno	10 05	
Sicily	117 85	4 00
Stanley	747 85	326 07
Saint-Jean	2,133 00	412 80
Tuscany	141 45	
Umbria	2,857 75	
	29,604 91	5,957 16

Récapitulation—	$ c.
Recettes	29,604 91
Buffet	5,957 16
	35,562 07
Diverses recettes aux gares, pour emmagasinage, quaiage, garage, surestarie, location de wagons et de locomotives.	
Amherst	105 83
Antigonish	9 71
Apohaqui	3 00
Aulac	22 00
Bathurst	50 91
Brookfield	12 25
Cacouna	14 94
Campbellton	681 51
Cap-Saint-Ignace	1 18
Charlo	8 00
Chatham, Jonction	2 00
Chaudière, Jonction	138 00
A reporter	1,049 33

Ch. de fer Intercolonial—*Suite.*		$ c.
Report		1,049 33
Diverses recettes, etc.—Suite.		
Coal-Branch		0 75
Cold-Brook		45 50
Dalhousie		427 01
Dalhousie, Jonct		7 25
Dartmouth		47 85
Dorchester		39 67
Rivière-à-l'Anguille		19 53
Elmsdale		5 00
Enfield		0 65
Ferrona, Jonct		0 77
Flat-Lands		25 00
Gloucester, Jonct		14 00
Grand-Narrows		5 19
Halifax		6,052 08
Hampton		0 38
Harcourt		4 70
Hastings		31 41
Heatherton		0 50
Hopewell		5 00
Ile Verte		9 00
Kent, Jonction		10 35
Lévis		303 00
L'Islet		2 46
Petit-Métis		4 25
Londonderry		27 67
Memramcook		55 00
Métapédia		24 73
Milford		1 25
Millerton		2 00
Moncton		456 51
Montmagny		0 63
Nashe's-Creek		1 00
New-Glasgow		41 78
New-Mills		4 00
Sidney-Nord		8 89
Orangedale		2 16
Oxford		2 00
Pictou		400 85
Pictou-Landing		6 77
Pointe-du-Chêne		118 30
Pointe-Tupper		6 00
Pugwash, Jonction		0 25
Rivière-du-Loup		155 75
Rivière-Jean		1 25
Rivière-Ouelle		9 00
Rogersville		13 90
Sackville		6 00
Sayabec		10 00
Shubénacadie		5 00
Stellarton		1 00
Stewiacke		4 00
Sussex		5 00
Sydney		57 24
Saint-Arsène		1 50
Saint-Charles, Jonction		5 72
Saint-Eloi		4 00
Saint-Jean		3,675 75
Saint-Octave		8 50
Saint-Pierre		2 00
Saint-Valier		1 00
Tatamagouche		4 25
Tracadie		0 50
Truro		34 45
Waverley		3 00
Wentworth		0 83
Westville		4 77
Moins remises—		
Amherst	$ 81 00	
Antigonish	11 00	
Apohaqui	3 00	
A reporter	95 00	13,284 83

Ch. de fer Intercolonial—*Fin.*		$ c.
Report	$95 00	13,284 83
Diverses recettes, etc.—Fin.		
Moins remises—*Fin.*		
Aulac	21 00	
Brookfield	5 00	
Campbellton	17 00	
Dalhousie	51 00	
Dorchester	29 00	
Gloucester, Jonct.	12 00	
Halifax	62 10	
Harcourt	3 00	
Hopewell	5 00	
Ile-Verte	23 00	
Kent, Jonct.	39 00	
Lévis	52 00	
Londonderry	18 00	
Maccan	20 00	
Milford	1 00	
Moncton	162 39	
Newcastle	5 00	
New-Glasgow	3 00	
Pictou	32 00	
Rogersville	2 00	
Saint-Jean	1,210 80	
Sayabec	21 00	
Sussex	4 00	
Sydney	7 00	
Toronto, agent de march. et des voyageurs	9 00	
Truro	24 00	
Wallace	5 00	
		1,938 29
		11,346 54

Ch. de fer de l'Ile du P.-E.	$ c.
Transport des voyageurs	62,695 07
do des marchandises	69,872 66
Malles et divers	20,875 40
	153,443 13
Rajustement avec les perceptions—	
Argent perçu par les agents	177,153 58
do payé au bureau principal	22,613 53
Transféré aux comptes ouverts	5,553 18
Dépôts de 1895-96 crédités à 1896-97	1,666 08
	206,986 37
Moins, déboursés comme ci-dessous	53,543 24
Revenu net comme ci-dessus	153,443 13
Déboursés, etc.	
Payés par chèques—	
Remboursements et arrérages	51,988 98
Dépôts de 1896-97, crédités à 1897-98	1,554 26
	53,543 24

Ch. de fer de l'Ile du P.-E.	$ c.
Perceptions par les agents.	
Alberton	6,991 09
Bear-River (*Riv.-à-l'Ours*)	346 00
Bedford	381 08
Bloomfield	2,209 00
Bradalbane	3,500 13
Cap-Traverse	2,006 50
Cardigan	4,762 52
A reporter	20,196 32

Ch. de fer de l'Ile du P.-E.—*Suite.*	$ c.
Report	20,196 32
Perceptions par les agents—Fin.	
Charlottetown	77,443 09
Ellerslie	714 00
Emerald, Jonction	2,711 12
Freetown	896 20
Georgetown	2,924 00
Hunter, Rivière	3,397 82
Kensington	7,787 10
Miscouche	982 45
Morell	2,184 80
Mount-Stewart	3,933 19
North-Wiltshire	2,536 36
O'Leary	4,197 97
Peakes	268 90
Port-Hill	2,360 43
Royalty, Jonction	419 61
Saint-Pierre	3,487 72
Souris	9,751 26
Summerside	21,643 46
Tignish	7,494 13
Wellington	1,695 80
York	127 85
	177,153 58
Payé au bureau principal.	
Assurance contre les accidents	507 15
Frais de transport—	
Beaver Line	2 52
Canada Atlantic & Plant SS. Line	10 30
Canadien du Pacifique, ch. de fer	3 51
Charlottetown, Cie de nav. à vapeur	10 74
Ellis R	0 64
Cie de messagerie	7 56
SS. *Stanley*	0 30
Pas de nom	1 47
Relevé général, marchandises vendues	60 84
Intercolonial, ch. de fer	425 85
Ministère de la milice	608 94
Agence, Sidney Grey, 12 m	300 00
Transport des voyageurs, frais de messagerie sur valises	1 25
Minist. des postes, transp. des malles	19,931 50
Loyers, diverses personnes	52 50
Vente de matériaux—	
Batt, Wm., 1 vieux réservoir	5 00
Collins, John, 1 vieille enclume	4 63
Down, Wm., barils à huile, 54 à 20c., 22 à 40c., 7 à 50c.	23 10
Downing, Walter, 45 liv. vieux rails	0 45
Forsythe, James, vieil entrepôt	13 00
Huggan, Bruce, 50 liv. fil mét. à clôt.	0 50
Johnson et Johnson, vieux poinçon	0 75
Kinch, Peter, vieux bâtiment	20 00
King, John, 200 liv. rails en fer de r.	2 00
Mason, Herbert, 150 liv. vieux tubes	0 75
McMillan, A., vieux bâtiment	10 50
McMillan, John D. : 7,800 liv. vieux rails, $56.70 ; jeu d'appareil d'aiguillage et rails de croisem., $9	59 70
McMillan, Michael, chêne, 36 pds à 4c	1 44
Payment et Godbout : vieux wagonnet, $6 ; 6,780 liv. vieux rails et attaches, $51.52	57 52
Schueman, Lefurgey et Cie, 1,004 liv. de vieux rails	10 04
Skerry, James, 180 liv. de vieux rails	1 80
Smith, Wm. 100 do	1 00
Waddell, J., 3 barils à huile à 50c.	1 50
Yeo, Chas., 100 liv. de vieux rails	1 00
A reporter	22,139 75

Ch. de fer de l'Ile du P.-E.—*Suite*	$ c.
Report	22,139 75
Payé au bureau principal— Fin.	
Billets de plein parcours—	
Atlantique et Pacifique, ch. de fer	1 75
Canada-Atlantique, ch. de fer	4 15
Chicago et Grand-Tronc, ch. de fer.	2 82
Chicago et Nord-Ouest, do	49 85
Chicago, Rock-Island et Pac. do	1 45
Colorado Midland, ch. de fer	0 75
Cook et Fils	131 78
Denver et Rio-Grande, ch. de fer	4 75
Dominion-Atlantic do	34 50
Gaze, H., et Fils	13 14
Grand-Tronc, ch. de fer	54 92
Minneapolis, St-Paul & S.S. M. c. f.	9 30
New-York-Cent. et H.-R., ch. de fer.	1 95
Northern-Pacific, ch. de fer	1 63
Old Colony Steamboat Co	8 08
Québec-Central, ch. de fer	1 00
Québec, Cie de SS	4 25
Raymond et Whitcomb	87 85
Wabash, ch. de fer	15 73
Yarmouth, Cie de SS	44 13
	22,613 53
Remboursements et arrérages.	
Armstrong Transfer Co	4 00
Bell, A. et Cie	2 30
Bernard, A. J	12 85
Blake, Frères	7 30
Boston et Albany, ch. de fer	37 10
Boston et Maine, ch. de fer	1,650 00
Brennan, J. A	40 72
Bremner, Benj	6 50
Brown, S	5 40
Byrne, J. H., *SS. Stanley*	7,272 00
Canada Atlantic & Plant. SS. Co	665 95
Canadien du Pacifique, ch. de fer	4,950 00
Carruthers, Wm	9 42
Carter, Geo. et Cie	10 22
Carvell, Frères	279 04
Charlottetown, Cie de nav. à vapeur	5,573 75
Cox, R. N	15 68
Creaswell, H. C	2 28
Dalton, Chas	47 64
Denver et Rio-Grande, ch. de fer	2 50
DesRoches, G	23 33
Dorion, Dr	5 15
Full, Geo. E	82 62
Haszard, H	6 75
Haywood, O. W	3 00
Holman, R. T	20 79
Intercolonial, ch. de fer	19,500 00
International, Cie de SS	22 71
Jones, S. H	15 00
Kennedy, S	8 00
Lefurgey, J. E	122 92
Longworth, Geo. D	15 15
Maine-Central, ch. de fer	10,800 00
Mark Wright et Cie	105 21
Matheson, Walter	82 61
Morrow, Geo. W	8 00
Murphy, Dr P. C	39 65
Myrick, J. H. et Cie	129 58
McKee, Frank	1 50
McKinnon, A	23 00
McLellan, J. J	16 83
McLeod Frères	8 00
Old Colony Steamboat Co	22 90
Poole et Lewis	15 00
Pratt, C. E	20 00
A reporter	51,692 35

Ch. de fer de l'Ile du P.-E.—*Fin.*	$ c.
Report	51,692 35
Remboursements et arrérages—Fin.	
Rattenburg, N	169 55
Saunders et Newsome	9 30
Sellar, Wm	5 80
Tanton, L. P	75 87
Tuplin, R. et Cie	6 00
Walsh, John	11 49
Yeo, John	18 62
	51,988 98
Etat subsidiaire.	
Diverses recettes aux gares pour emmagasinage, quaiage, etc., compris sous le titre de "Marchandises"—	
Alberton	1 00
Bradalbane	3 90
Cap-Traverse	2 70
Cardigan	1 26
Charlottetown	33 13
Emerald-Junction	0 51
Freetown	1 93
Georgetown	67 39
Morell	1 00
O'Leary	0 91
Port-Hill	0 42
Saint-Pierre	2 75
Souris	277 46
Summerside	1,048 44
Tignish	0 75
	1,443 55
Embranchement de Windsor (ou ch. de fer Dominion-Atlantic.)	
Pour un tiers des recettes brutes.	
Transport des voyageurs	17,739 91
do des marchandises	34,426 71
do des paquets	1,503 67
do des malles	1,151 84
	54,822 13
Moins—Déboursés comme ci-dessous.	14,234 00
Revenu net	40,588 13
Déboursés, etc.	
Frais de transport	763 24
Transféré aux comptes ouverts, etc	13,470 76
	14,234 00
Transport des voyageurs.	
Aldershot	3 45
Annapolis	372 77
Auburn	58 54
Avonport	80 03
Aylesford	164 90
Bear-River	39 46
Beaver-Bank	458 73
Bedford	313 01
Berwick	336 27
Boston, bureau	531 25
Brésil, Lac	6 35
Bridgetown	343 06
Cambridge	50 97
Canning	196 91
Centreville	11 67
A reporter	2,967 37

Embranchement de Windsor (ou ch. de fer Dominion-Atlantic.)	$ c.
Report	2,967 37
Transport des voyageurs—Fin.	
Church-Point	53 32
Clementsport	16 76
Cold-Brook	25 50
Deep-Brook	25 41
Digby	474 11
Ellershouse	1,005 98
Falmouth	267 12
Grand-Pré	188 30
Halifax (rue Hollis)	5,797 50
do (rue Nord)	10,998 47
Hantsport	558 57
Harton-Landing	192 13
Hebron	13 67
Hectanooga	6 05
Kentville	4,347 33
Kingsport	87 13
Kingston	134 19
Lawrencetown	86 44
Little-Brook	1 17
Météghan	45 75
Middleton	523 46
Military-Camp	645 72
Mount-Denson	27 49
Mount-Uniacke	990 81
Newport	1,271 22
North-Range	1 62
Ohio	12 37
Paradise	61 26
Plympton	1 26
Port-Williams	551 83
Rockingham	163 88
Round-Hill	34 13
Sheffield-Mills	42 38
South-Uniacke	766 08
Steamer *Evangeline*	5 56
do *Prince Rupert*	443 35
Saint-Jean, bureau	386 64
Tupperville	11 50
Waterville	123 47
Weymouth	136 32
Wilmot	129 31
Windsor	6,062 15
Windsor, Jonction	2,266 57
Wolfville	1,403 60
Yarmouth	918 01
Chefs de convois et wagons-salons	2,651 72
Rapports étrangers	6,469 41
	53,393 39
Moins—Rembouusements	173 65
	53,219 74
Moins—Ch. de f. Dom.-Atl., 2 tiers	35,479 83
	17,739 91
Transport des marchandises.	
Beaver Bank	107 85
Bedford	763 81
Ellershouse	523 40
Halifax	88,597 85
Mount-Uniacke	330 31
Newport	173 37
Rockingham	0 68
Windsor	3,135 96
Windsor-Junction	13,419 59
Windsor, loyer de terrain	17 00
A reporter	107,069 82

Embranchement de Windsor (ou ch. de f. Dominion-Atlantic).	$ c.
Report	107,069 82
Transport des marchandises—Fin.	
Windsor, quaiage	260 34
Chefs de convois et garage	39 30
	107,369 46
Moins—Rabais et surcharges	4,089 31
	103,280 15
Moins—Ch. de f. Dom. Atl., 2 tiers	68,853 44
	34,426 71
Transport des paquets.	
Beaver-Bank	1 71
Bedford	39 89
Ellershouse	19 54
Halifax	3,108 23
Mount-Uniacke	20 26
Newport	21 20
Rockingham	3 02
Windsor-Junction	701 93
Excédent de bagage	592 65
Erreur en septembre	2 60
	4,511 03
Moins—Ch. de f. Dom.-Atl., 2 tiers	3,007 36
	1,503 67
Ch. de f. de la Baie-des-Chaleurs	
Transport des vopageurs	3,079 91
do des marchandises	3,617 87
Divers	27 30
	6,725 08
Transport des voyageurs.	
Janvier	524 11
Février	671 35
Mars	680 99
Avril	735 39
Mai	468 07
	3,079 91
Transport des marchandises.	
Janvier	783 20
Février	527 07
Mars	707 78
Avril	1,028 31
Mai	571 51
	3,617 87
Revenu des canaux.	
Péage des canaux ..... (Page R—344)	323,003 76
Loyers de ch. d'eau etc. (do R—345)	44,599 64
Autres reven. et amend. (do R—347)	18,553 56
	386,156 96
Moins—Remboursem. . (Page—350)	1,376 43
	384,780 53
Péages des canaux.	
Canal Chambly—	
Bassin de Chambly	12,388 13
Saint-Jean	11,385 86
Saint-Ours	590 83
Canal Murray, Brighton	595 79
A reporter	24,960 61

Péages des canaux—*Fin.*	$ c.
Report	24,960 61
Canaux de l'Ottawa—	
Carillon	933 14
Grenville	6,520 72
Ottawa	24,913 34
Sainte-Anne	1,033 76
Canaux Rideau—	
Kingston-Mills	1,144 53
Ottawa	2,699 31
Smith's-Falls	524 16
Canaux du Saint-Laurent—	
Cardinal	721 82
Cornwall	31,092 58
Kingston	9,500 72
Lachine	2,510 02
Montréal	25,169 31
Valleyfield	1,028 34
Canal Saint-Pierre	4,530 69
Canal de la Vallée de la Trent—	
Bobcaygeon	334 75
Buckhorn	44 52
Burleigh-Falls	53 53
Fenelon-Falls	41 86
Hastings	20 45
Peterboro	285 37
Canal Welland—	
Chippawa	81 05
Dunnville	306 62
Port-Colborne	132,739 98
Port-Dalhousie	51,038 13
Port-Maitland	48 99
Sainte-Catherine	725 46
	323,003 76
Loyers de chutes d'eau et autres.	
Canal Chambly.	
Chambly—	
Riendeau, H	10 00
Saint-Jean—	
O'Cain, James	25 00
Simard et Godin	25 00
Canal Murray.	
Brighton—Bedal, Alfred	4 00
Canaux de l'Ottawa.	
Carillon—	
Ottawa Transportation Co	3 00
Grenville—	
Greer, rév. A. J	5 00
Kelly, Patrick et Fils	3 00
Noyes, John O	5 00
Canal Rideau.	
Kingston-Mills—	
Anglin, Robt	15 00
Brannagan, John, succession de	10 00
Kingston, Heat and Power Co	105 00
Ottawa—	
Ballantyne, J. et T	20 00
Bate, C. T. et H. N	466 25
Baxter, R. W	1 00
Birkett, Thomas	54 60
Booth, J. R	1,145 00
Brennan, H. H	150 00
Bronsons et Weston	100 00
Ch. de fer Canadien du Pacifique	5 00
Collins, T. et P	4 00
A reporter	2,155 85

Loy. de chutes d'eau, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	2,155 85
Canal Rideau—Fin.	
Ottawa—*Fin.*	
Daniels, Samuel	2 00
Dawson, Wm	22 50
Duhamel, L	1 00
Graham, John, succession de	1 00
Harris, George A	104 65
Hartney, Henry	1 00
Hickey, Andrew	6 00
Jackson, Henry	1 00
Keiley, Michael	8 00
Kennedy, Philip	8 25
Kingston, Thomas	2 00
Lampman, Mme S. C	4 00
Laverdure, E. G	54 60
London & Canadian Loan & Sav. Co	100 00
May, Geo., succession de	2 00
May, Thomas	3 00
McCormic, A. G	50 00
McLaren, James, succession de	80 00
McKay, Thos., succession de	1 00
Cie de télégraphe de l'Amér. du Nord	1 00
Chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	1,120 00
Cie manufact. de brique, Ottawa	2 00
Municipalité d'Ottawa	1 00
Cie de transport d'Ottawa	104 65
Paget, Thomas	11 25
Patterson, Hannah	13 50
Powell, Wm	8 25
Rickey, George, succession de	3 75
Rogers, Francis	2 00
Rowland, Wm., succession de	6 00
Taylor, Jessie	100 00
Comité temporaire, église Saint-André	10 00
Wise, Fanny	2 00
Smith's-Falls—	
Armrod, W. R	4 50
Berford, Mme W	6 00
Chester, Mme A	5 00
Houregan, Francis	3 00
Johnstone, E. B	12 00
Lavender, Elisa	2 00
Lett, J. et B	3 00
Lewis, L. S	1 00
Miner, H	20 00
Ryan, M	7 50
Simmons, Thos	5 00
Smith's Falls Cricket Club	1 00
Whealey, W. H	10 00
Wood, A., succession de	0 20
Canal du Saut-Sainte-Marie.	
Sault Ste. Marie Trading Co	10 00
Canaux du Saint-Laurent.	
Cardinal—	
Beach, M. F	140 00
Cameron, L. et Fils	490 00
Edwardsburg Starch Co	120 00
Flagg, Lucius	1 00
Gibson et Cie	246 00
Gilbert, E. E	5 00
Keefe, P	2,460 95
Village d'Iroquois	70 00
Village de Morrisburg	70 00
A reporter	7,686 40

Loy. de chutes d'eau, etc.—*Suite.*	$	c.
Report	7,686	40
Canaux du Saint-Laurent.		
Cornwall—		
Coloured Cotton Mills Co	3,620	00
Flack, Frères	25	00
Harrison, Henry	81	75
Hodge, Wm	360	00
Lord Mount Stephen	135	00
Ross, L. A	5	00
Cie manufact. de papier de Toronto	125	00
Montréal—		
Acer, C. M., succession de	600	00
Acer et Kennedy	150	00
Armstrong et Cook	1	00
Beauharnois, Cie de navigation	30	00
Cie de téléphone Bell	1	00
Cameron, Geo. W	169	12
Cie de conserves de viande, Canada	40	00
Ch. de fer Canadien du Pacifique	10	00
Cantin, A., succession de	1	00
Citizens' Light & Power Co	90	00
Clendinneng, Wm. et Fils	1	00
Crathern et Caverhill	100	00
Cream, Daniel	50	00
Cream, Daniel	12	50
Delisle, Silfrid	1	00
Dobell, Beckett et Cie	830	00
Dods, P. D. et Cie	30	00
Cie d'abatttoirs Dominion	25	00
Dominion Barb Wire Co	40	00
do Bridge Co	50	00
do Coal Co	1,530	00
do Wadding Co	10	00
Dufresne, O., jeune et Frère	420	75
End, Metayer et Cie	380	92
Esplin, G. et J	465	08
Ethier, Benjamin, jeune	40	00
Ferrier, James	2,621	92
Fox, Albert	10	00
Frothingham, J., succession de	1,601	00
Frothingham et Workman	392	00
Gould, Ira et Fils	1,680	00
Grand-Tronc, chemin de fer	860	00
G.N.-O., Cie de télégraphe	1	00
Jaques, Geo. E. et Cie	25	00
Johnson, Wm. et Cie	645	00
Maltby et King	1,128	00
Marchands, Cie manufacturière des	200	00
Montréal, Cité de	4	00
do Coal Elevating Co	450	00
do Cie du gaz de	80	00
do Parc et ch. de fer de l'Ile	10	00
do Stock Yards Co	120	00
do Cie de tramways de	301	00
do Cie de trransport	100	00
do Cie d'entrepôts de	700	00
do Water Power Co	1	00
Mosely, E. Frank et Cie	10	00
McCrory, Patrick	523	52
McLennan, Hugh	264	00
Northern Paving & Construction Co	100	00
Ogilvie, W. W	2,166	00
Parizeau, Damase	243	21
Peck, Benny et Cie	2,155	00
Pillow, Hersey, Cie manufact. de	1,290	00
Préfontaine, J. et Cie	50	00
Ready, R. et Cie, succession de	63	04
Richelieu et Ontario, Cie de navig.	75	00
Royal Electric Co	300	00
Senécal, Charles	74	00
St-Henri, Cie de produits chimiques	40	00
Thibault et Cie	106	25
A reporter	35,506	46

Loy. de chutes d'eau, etc.—*Suite.*	$	c.
Report	35,506	46
Canaux du Saint-Laurent—Fin.		
Montréal—*Fin.*		
Traversy, V. E. et Cie	300	00
Tremblay, F	190	26
Trenholme, Thomas A	90	00
Valleyfield—		
Buntin, A	500	00
Buntin, A. et Fils	520	00
Cockburn, Alex	14	00
Dennie, O. P	40	00
Hood, Wm	8	00
Leduc, Louis, succession de	30	00
Lespérance et Cie	120	00
Longtin, O	10	00
Montréal, filature de coton	680	00
McDonald et Robb	35	00
McGinnis, Mme R	20	00
Valleyfield, Cie d'éclairage électriq.	160	00
do municipalité de	157	50
Wilson, J. H	40	00
Canal de la Vallée de la Trent.		
Chutes Fénelon—		
Sandford, F	51	00
Smith, succession de	3	00
Peterboro'—		
Cie Dickson, à responsabilité lim	1	00
Grand-Tronc, Cie de ch. de fer	1	00
Hull, John	1	00
Canal Welland.		
Chippawa—		
F.F. Parc des chutes et riv. Niagara	5	00
Dunnville—		
Drake, A	153	34
Dunnville, municipalité de	5	00
Rickett, David	160	00
Port-Colborne—		
Carter, Charles S	2	00
Carter, D. W. et Frère	37	50
Conlon, J. et T	25	00
Crowe, J. H	20	00
Crowe, W. H	50	00
Grand-Tronc, Cie de ch. de fer	21	00
Heslop, Frères	129	00
Moore, Richard	50	00
Mutual Natural Gas Co.	10	00
McGlashan, L	24	00
Ontario Peat Fuel Co., Ltd	1	00
Page, C. J. et Cie	120	00
Phelps et Bayne	45	00
Phelps, Frères	45	00
Port-Colborne, municipalité de	1	00
Rice, Wm. L	25	00
Rose, H. A	1	00
Trayling, James A	2	00
Watt, John	50	00
Welland, Cie d'éclairage électr. de	20	00
Welland, ville de	201	00
Port-Dalhousie—		
Clark, W. B	43	50
Holmes, Geo	66	00
Hutchinson, W	60	00
Muir, A. et W	176	00
Toronto Rubber Shoe Mfg. Co	260	00
Traill, W. A	10	00
Wood, R	93	56
A reporter	40,390	21

Loyers de chutes d'eau—*Fin.*	$ c.
Report	40,390 21
Canal Welland—Fin.	
Sainte-Catherine—	
Battle, John, succession de.........	80 00
Canada Coloured Cotton Co........	860 00
Crow, J. W....	28 00
Davy, James......................	180 00
Henson, P....	3 00
Hoover, A.	44 00
Howland et Cie........	111 00
Little, Joseph..	44 00
Municipalité de Merritton.........	1 00
Munro et Rountree................	130 00
McBrian, Edward...........	8 00
McBrian, G....	16 00
McDonagh, John..................	490 00
McLeary et McLean	216 00
McPherson, R.................	28 00
Neelon, Sylvester..........	190 00
Norris, Charles	5 00
Penman Manufacturing Co........	63 60
Port Dalhousie, St. Cath. & Thorold El. St. Ry	1 00
Riordan Paper Mills Co.	220 00
Ross, Wm.......................	27 00
Smith, Charles......	8 00
Smith, George	12 00
St. Catharines Street Ry. Co.......	90 00
do Water Power Co....	250 00
Thorold, Municipalité de	115 00
Walker, James.......	25 00
Welland Canal Gas Co............	20 00
do Hydraulic Co. .	250 00
Welland Vale Mfg. Co............	260 00
Whitman Barnes Co..........	158 83
Wigle, capit. W. J................	15 00
Willson, Thomas L................	140 00
Wilson, James....	120 00
	44,599 64

Autres recettes et amendes.	$ c.
Canal Chambly.	
Chambly—Am., Butler, capit. W....	5 00
Canaux de l'Ottawa.	
Grenville—	
Wade, Abel. E., hivernage.........	8 00
Canal Rideau.	
Ottawa—	
Brigham, T. G., cale sèche........	8 00
Easton, S. T., quaiage....	1 40
Eligh, David, quaiage.............	0 20
Halcomb, R. T., hivernage	4 00
Heney, John, quaiage $32.26, hivernage $8	40 26
Laverdure, E. G., cale sèche $8, hivernage $8.......	16 00
Morin, Maxime, hivernage....	8 00
Mulligan, H., remorq. de barge ...	1 50
McLeod, R., quaiage	3 40
Noonan, capit., cale sèche..........	8 00
Ottawa Forwarding Co., hivernage.	8 00
Ottawa Transportation Co., c. sèche.	8 00
Pigott et Inglis, cale sèche	5 00
Shaver, H., quaiage...	12 00
White, James, quaiage	5 50
Wood, James, cale sèche...........	8 00
A reporter..	150 26

Autres recet. et amendes—*Suite.*	$ c.
Report.......	150 26
Canal Rideau—Fin.	
Smith's-Falls—	
Carss, Ogle	15 00
Foster, Adam, hivernage $15, berge 92c..........................	15 92
Kenney Joseph, berge, 150 cordes de bois....	3 00
Canal du Saut-Sainte-Marie.	
Saut-Sainte-Marie—Amendes, Chas. Weneker.........................	10 00
Canaux du Saint-Laurent.	
Cardinal—	
Barge *Dorchester*, amende	5 00
do *Helena* do	5 00
Propulseur *Cuba* do	10 00
Steamer *Alexandria*, amende......	5 00
Cornwall—	
Barge *Ireland*, amende.	10 00
do *Marie Stella* amende	5 00
do *National* do	5 00
do *St Louis* do	3 00
Steamer *Cuba* do	5 00
Remorqueur *Antelope* do	10 00
do *Beaver* do	12 00
do *Pesthia* do	5 00
do *St-George* do	5 00
Lachine—	
Bertrand. C., quaiage sur 50 cordes de bois	1 50
Bothwell, quaiage sur 63 cordes de b.	1 89
Dansereau, droits de bassin........	25 09
Fortier, C., quaiage sur 85 cordes de bois....	2 55
Grier, J. et B., droits de bassin....	180 56
Comm. du havre, droits de bassin..	41 50
Hunter, droits de bassin...... ..	1 37
Laplante, droits de rive sur chalans..	3 00
Leger, droits de bassin...	4 42
Leroux, D., quaiage sur b. de corde.	10 65
McLaurin et Cie, droits de bassin..	4 16
Ouellette, Alf., do ..	15 80
Perley, do .	12 64
Power, M., do ..	17 75
Shearer et Brown, do ..	406 14
Ward do ..	264 81
Cale sèche.	
Montréal—	
Anderson, D., hiverner le str *St. George*..	75 00
Clement, Israël, hiverner le remorqueur *Maggie King*........	60 00
Doré et Cie, hiverner le str *Shickluna*............	75 00
Gillespie, O., hiverner le str *Rocket*.	150 00
Commissaire du havre, hiverner la grue n° 3.........	100 00
Logie, R., droits, str *Ile Héron*.....	125 00
Sheridan, John, emmagasinage d'agrès 12 mois	14 00
Weir, J. et R., construire 2 barges en acier..........	150 00
White, W. C., constr. un steamer ..	125 00
A reporter............ ..	2,147 01

Autres recet. et amendes—*Suite.*	$ c.
Report	2,147 01
Droits de havre.	
Montréal—*Suite.*	
Barge "n° 110"	165 67
Paquebots *Acadian*	307 64
do *Bonavian*	986 05
do *Cacouna*	1,998 50
do *Cape Breton*	2,226 19
do *Coban*	572 56
do *Greetlands*	90 06
do *Pocklington*	1,702 37
do *Polino*	399 17
do *Rapid*	272 03
do *Turret Cape*	446 40
do *Turret Chief*	546 54
do *Turret Court*	749 84
do *Turret Crown*	3,019 32
Emmagasinage.	
Bellhouse, Dillon et Cie, 72c. ; Birks, Corner, et Cie, 60c. ; Boucher, C.A., $4.64 ; Brosseau, J. et Cie, $1.44 ; Brown, J., 64c. ; Burns, John et Cie, 48c. ; Bushnell Oil Co., $2.76	11 28
Campbell, Bailey et Cie, $3.20 ; Canada Axe & Tool Co., $2.40 ; Canada Paint Co., $1.52 ; Chaput, L. Fils et Cie, 96c. ; Châteauguay et ch. de f. N.-E., 48c. ; Clagg, I. R. et Cie, $1.28 ; Clement, Lafleur et Cie, 24c. ; Couper, A., 48c	10 56
Dods, P. D. et Cie, 24c. ; Duhamel, N., 48c	0 72
Frankel, W. M. et Cie, $1.92 ; Fraser, John et Cie, $3.36	5 28
Glassford, A.W. et Cie, 96c. ; Goulet, C., 48c. ; Gravel, Paquette et Cie, 48c. ; Grier. J. et B., $3.84 ; Gurd, Chas. et Cie, 24c	6 00
Hart et Tuckwell, $3.20 ; Hartford, James, 24c. ; Hudon et Herbert, 96c. ; Hudson et Orsab, 72c. ; Hurtubise, A. L., $66	71 12
Jaques, G. E. et Cie	8 40
Kirkpatrick et Cookson, 85c. ; Langlois, Chas. et Cie, $5.08 ; Lang Manfg. Co., 60c. ; Laporte, Martin et Cie, $1 ; Larigan, J., 24c. ; Laurentian Spring Water, 48c. ; Laverdure, E. G., 48c. ; Lefebvre, M. et Cie, $2.88 ; Lightbound, Ralson et Cie, 24c. ; Lyman et Fils, 24c	12 09
Mann, G. A. et Cie, 24c. ; Masse, T. 48c. ; Moir, John M. et Cie, 96c. ; Montreal Cotton Co., $1.92 ; Montreal Woollen Mills, 24c. ; Mott, J. L., 96c	4 80
McArthur, Corneill et Cie, 24c. ; McBean, A. G., 96c. ; McBride, John et Cie, 40c. ; McDonnell, O. et Fils, $12.96 ; McKenzie, W., $7.20 ; McNally, Wm. et Cie, $3.16	24 92
Niven, W. et Cie, 60c. ; Osgoode, C. W. et Cie, $4.20	4 80
Pettener, B. J. et Cie, 72c. ; Pillow, Hersey et Cie, 96c. ; Prieur, E. B., $1.92 ; Quinn, Frères, $3.88	7 48
Cie de Nav. Richelieu et Ontario	4 44
A reporter	15,801 24

Autres recet. et amendes—*Suite.*	$ c.
Report	15,801 24
Emmagasinage—Fin.	
Montréal—*Fin.*	
Scott, James, $9.36 ; Scott, James et Cie, $2.88 ; Strong, F., $16.80 ; Turner, R., 96c. ; Vipon, J. J. et Cie, 80c. ; Vipond, Vipond et Cie, $3	33 80
Ward, J. et Cie, $4.32 ; Waterson, James, et Cie, $1.92 ; Wright, Esdale et Cie, $38.88 ; Wilson, Patterson et Cie, $1.42 ; Woodhouse, James, 72c	47 26
Quaiage.	
Alberic, $2.16 ; *Alfred*, $10.50 ; *A. Allore*, $15.40 ; *Arab*, $18 ; *Armand*, $5 ; *A. Black*, $16 ; *A. R. Davidson*, $1.32 ; *A. H. Doherty*, $7.65 ; *A. Grant*, $7.85	83 88
A. Gravel, $8 ; *A. Heidritter*, $7.55	15 55
A. Millar, $7.05 ; *A. M. Myers*, $7.55	14 60
Annie B. Myers, $8.20 ; *A. H. Palmer*, $7.75	15 95
A. G. Perham, $24.30 ; *A. J. Taft*, $7.45	31 75
Barge n° 1, $24 ; *Barge n° 2*, $5.85	29 85
Barge n° 5, $3.20 ; *Beau Rosier*, $1.65	4 85
Bertha, $7.75 ; *Bethléem*, $12.56	20 31
B. F. Hewitt, $7.10 ; *Bonanza*, $7.65	14 75
Bosphore, $1.80 ; *Bronson*, $3.66	5 46
B. W. Burleigh, $7.55 ; *C. A. Bessette*, $7.05	14 60
Canadien, $3.90 ; *C. E. Rogers*, $8.30	12 20
Charlotte, $79.75 ; *C. H. Douglass*, $13.45	93 20
Claire, $5.35 ; *Clay Holmes*, $7.55	12 90
Coa, $3 ; *C. W. Haviland*, $7.70	10 70
D. Moir, $24.35 ; *D. et G. Robert*, $16.25	40 60
E. A. Palmer, $10.00 ; *E. Conklin*, $8.15	18 15
E. L. Perry, $7.00 ; *Emery*, $3.84	10 84
Emma, $35.82 ; *E. Shoval*, $7.40	43 22
Eva, $28.10 ; *E. W. Skeels*, $7.65	35 75
Fred. Brett, $7.90 ; *F. H. Wilkins*, $14.05	21 95
F. M. Vaughn, $7.95 ; *Fred. S. Foote*, $7.75	15 70
F. W. Stark, $7.40 ; *G. B. Shannon*, $7.75	15 15
G. D. Bigelow, $7.65 ; *G. F. Hartt*, $22.00	29 65
Geo. Neddo, $7.85 ; *G. F. Perry*, $8.35	16 20
G. F. Venn, $7.60 ; *Gypsum*, $2.40	10 00
Gov' Hill, $7.90 ; *Harry Bate*, 60c	8 50
A reporter	16,528 56

Autres recet. et amendes—*Suite.*	$ c.
Report........................	16,528 56
*Quaiage—*Suite.	
Montréal—*Suite.*	
H. B. Bates, $6.90 ; *Hicks & Clark*, $7.75	14 65
H. K. Martin, $1.80 ; *H. H. Cordes*, $7.00..................	8 80
Hyacinthe, $11.96 ; *Imperial*, $10.05	22 01
Ivonne, $38.75 ; *James Averill, Jr.*, $15.10..................	53 85
J. M. Barrett, $15.70 ; *J. Callamer*, $6.60	22 30
J. J. Campbell, $7.85 ; *John Davey*, $7.75	15 60
J. L. Ethier, $7.40 ; *J. S. Ethier*, $7.60..................	15 00
J. Gilligan, $7.30 ; *J. A. Howe, jr.*, $16.00..................	23 30
Jones Bros., $25.50 ; *J. & J. Miller*, $7.30..................	32 80
John Miner, $7.40 ; *James Moir*, $7.95..................	15 35
J. R. Myers, $16.55 ; *John O'Neill*, $7.55..................	24 10
J. H. Pettinger, $24.35 ; *J. R. Prouty*, $14.75..................	39 10
J. H. Quinn, $8 10 ; *J. L. Ross*, $7.25..................	15 35
J. G. Sanders, $6.70 ; *James Swift*, $7.80..................	14 50
Julia E. Tylor, $7.15 ; *J. P. Tyler*, $6.90..................	14 05
Katie Buell, $7.70 ; *Katie Harney*, $13.25	20 95
Kate McRae, $15.85 ; *L'Assomption*, $9.06..................	24 91
Len Bunzey, $7.60 ; *LeRoy Clark*, $7.70	15 30
L. Fenton, $7.50 ; *L. H. Ross*, $15.85	23 35
Lizzie Lindsay, 39c. ; *Luc*, $2.01	2 40
L. W. Beecher, $7.80 ; *M. A. Bigelow*, $7.90..................	15 70
Maria Dagwell, $7.60 ; *Maud*, $8.15	15 75
M. Brodie, $8.20 ; *M. C. Wight*, $23.00..................	31 20
M. D. Ingalsbee, $7.75 ; *M. D. Johnson*, $7.50..................	15 25
Merlin, $12.40 ; *M. L. Holmes*, $14.70..................	27 10
Montcalm, $15.81 ; *Napoléon*, $277.97..................	293 78
Ned Baker, $8.10 ; *Négociant*, $15.15	23 25
Olive, 24c. ; *P. Dionne*, $7.95.....	8 19
Philippe, $147.33 ; *Pierreville*, $14.55..................	161 88
P. Miner, $6.95 ; *Préfontaine*, $22.55	29 50
Québec, $3.00 ; *R. C. Newcomb*, $7.20..................	10 20
Reading, $8.05 ; *R. Retallic*, $7.45	15 50
Rooney, $8.35 ; *Rose de Lima*, $235.50	243 85
R. R. Davis, $7.55 ; *R. S. Coleman*, $7.15..................	14 70
R. T. Coleman, $20.15 ; *Salaberry*, $2.40..................	22 55
A reporter..................	17,874 63

Autres recet. et amendes—*Suite.*	$ c.
Report..................	17,874 63
*Quaiage—*Fin.	
Montréal—*Fin.*	
S. C. Johnson, $15.00 ; *St. Louis*, $39.10..................	54 10
Ste. Marie, $6.15 ; *T. M. Leonard*, $16.35	22 50
T. W. Cottrell, $7.65 ; *Vanderwarker*, $7.00	14 65
Volunteer, $7.10 ; *Warren Brown*, $7.35	14 45
W. B. Travis, $7.95 ; *W. E. Cleary*, $16.55..................	24 50
W. G. Fisher, $15.15 ; *W. H. Doherty*, $7.50..................	22 65
W. H. McKinney, $20.35 ; *W. H. Renois*, $7.65..................	28 00
William, $49.45 ; *Wilson & Paterson*, $7.40	56 85
W. J. Eaton, $8.80..................	8 80
Hivernage—	
Sur steamers, barges, remorqueurs, etc.: 3 à 70c.; 1 à 78c.; 2 à 86c.; 2 à 94c.; 5 à $1.02 ; 1 à $1.26 ; 1 à $1.34 ; 15 à $1.42 ; 13 à $1.50 ; 7 à $1.58 ; 3 à $1.82 ; 4 à $1.90 ; 1 à $1.98 ; 2 à $2.06 2 à $2.14 ; 2 à $2.30 ; 4 à $2.78 ; 1 à $2.94 ; 1 à $3.10 ; 2 à $3.34 ; 1 à $3.58 ; 1 à $3.82 ; 1 à $4.86	130 18
Valleyfield—	
Steamer *Ocean*, amende..................	20 00
Canal Saint-Pierre.	
Hivernage des goélettes *Ada*, $6.00 ; *H. M. Crosby*, $6.00..................	12 00
Canal de la Vallée de la Trent.	
Bobcaygeon—	
Boyd, M. C., cale sèche, $42 ; hivernage, $30..................	72 00
Crandell, Geo., cale sèche..................	6 00
Davis, J. P. do	4 00
Maunder, Joseph do	2 00
Parkin, Joseph do	34 00
Chutes-Fénelon—	
Sadler, Thos., cale sèche..................	2 90
Hastings—	
Steamer *Beaver*, cale sèche..................	0 25
Canal Welland.	
Port-Colborne—	
Carter, Frères, droits de havre..................	1 80
Conlon, J. et T. do	36 28
Foster, Geo. H. do	0 40
Smith, J. H. do	1 44
Steamer *Business*, amende..................	20 00
do *St. Lawrence*, amende..................	10 00
do *Vanallen*, amende..................	10 00
Port-Dalhousie—	
Battle, James, droits de havre..................	1 00
Beard, capit. John do	1 34
Elliott, F. do	0 66
Fitzgerald, J. H., do 86c. ; amende, $5.00..................	5 86
Hutchinson, W., droits de havre..................	1 56
Johnston, H. J. do	12 08
Marks, John do	0 20
A reporter..................	18,507 08

Autres recet. et amendes—*Fin.*	$ c.
Report	18,507 08
Canal Welland—Fin.	
Port-Dalhousie—*Fin.*	
Morgan, capit. James, amende	10 00
Purtell, M., droits de havre	2 48
Rogers, capit., amende	10 00
Sullivan, capit. P., amende	10 00
Thompson, W. G. do	4 00
Thomson, J. C. do	10 00
	18,553 56

Remises de péages des canaux et de loyers.	$ c.
Battle et Newman, sur matériaux pour travaux du gouv	55 31
Brannigan, John, loyer de ⅔ d'année à $10 par année	6 66
Canadian Forwarding and Export Co.:	
Sur houille p. trav. du gouv. 322 76	
Sur grain, péages payés 2 fois 109 21	
Laissez-passer non employés. 6 02	
	437 99
Ch. de fer Central-Vermont, payé en plus sur maïs et blé	34 50
Dey, Frères, 5½ mois de loyer à $80 par année	36 66
Hall, George, Coal Co., sur houille pour travaux du gouv	62 00
Hefferman, capitaine, sur houille pour travaux du gouv	373 35
Kingman, Brown et Cie, droits de quai, payés en plus sur poussier de houille	38 75
Kingston and Montreal Forwarding Co.—	
Sur houille p.trav.du gouv.$104 70	
Laissz-passer non employés 18 78	
	123 48
Montreal Transportation Co.—	
Sur ciment pour travaux du gouv	35 45
Morden, G. E., sur bois de construction pour travaux du gouv	152 01
Muir, Wm., et Fils, barge *Riley*	20 27
	1,376 43

Revenu casuel.	$ c.
Dommages.	
Cardinal, steamer *Spartan*	162 95
Montréal, steamer *Spartan*, balance	44 50
Port-Colborne—	
O'Connor et Hogg *re* la Reine *vs* F. E. Macdonald *et al*, steamer *Midland Rover*	1,000 00
Steamer *Geo. W. Morley*	50 00
do *Ionia*	19 04
do *Nicaragua*	12 10
Port-Dalhousie—	
Barge *Ceylon*	14 94
do *Lisgar*	15 10
do *F. D. Ewen*	11 34
Goélette *St. Louis*	17 28
Steamer *Nicarague*	6 23
do *Omaha*	19 40
do *Sequin*	27 13
do *Topeka*	18 15
do *W. B. Morley*	19 44
Saut-Sainte-Marie—Goélette *Aurania*, balance	37 32
Valleyfield—	
Steamer *Ocean*, à compte	2,272 92
Remorqueur *Frank Perew*	5 00
Ventes.	
Bruley, E., 126½ cordes de bois mort pris du marais au lac Dow, canal Rideau	126 50
Gorslin, W. H., vieux bois de c. et madriers du pont Newboro, can. Rideau	18 00
Diverses personnes, usage d'outils et vente de matériaux à Chambly	12 44
Divers.	
Collier, H. H., succ. de, bal. de compte	0 10
Eligh, D., usage de drag., 8 hrs, déséchoeur la barge *Minnie*	32 00
Marceau, E., avance des dépenses des années précédentes. *Voir* rapport de 1893-94, page Q—62	100 00
O'Connor et Hogg, frais perçus de M. Ross aux cours suprême et de l'échiquier *re* Ross *vs* la Reine	530 59
	4,572 47

Arrérages: Chemin de fer Intercolonial.—Sommes dues le 30 juin 1897, et encore impayées.	$ c.
Chemins de fer.	
Ch. de f. de la Baie-des-Chal., parc. des wag., compte entre les mains du minist. de la justice.	158 71
Ch. de fer Canada-Eastern, gages de gardiens de passage à niv., bal. de billets, parc. de wagons, $4,964.53; bal. due sur fret échangé, $5,891.09 ; entre les mains du ministère de la justice.	10,855 62
Ch. de fer Pacifique Canadien. Prix de transport exigé par le C.C.P. et le G.T. sur matériel roulant transmis par le service de construction, Colombie anglaise	22,446 90
Ch. de f. Caraquette, la moitié du mont. des récl. payées pour march. détr. par l'inc. de la gare de Gloucester-Junction, occupée conj. par le C.F.I.P.E. et le C.F. de Caraquette en juin '88.	346 19
Embranchement d'Elgin, réparations d'une locomotive en 1879	726 10
Ch. de f. Halifax et Cap-Breton, coût du quaiage et de l'empilement des rails à Pictou-Landing en 1882	1,151 42
Ch. de f. Springhill et Parrsboro', balance de trafic, réparat., etc., 1876 à 1880	3,161 99
Ch. de fer de Saint-Jean, dommage à la barrière de passage à niveau à la rue Mill, oct. 1889, $20, et août 1893, $11 ; compte entre les mains du ministère de la justice	31 00
Ch. de fer des Comtés de l'Ouest, accumulé avant 1879, au temps où le ch. de f. des Comtés de l'Ouest exploitait l'embranchement de Windsor avec droit de passage entre Windsor-Junction et Halifax	15,957 92
Paquebots et compagnies de paquebots.	
Ligne Allan, eau fournie aux paquebots à Halifax	1,892 13
Cie de la Ligne Beaver, billets pour immigrants, la Cie a failli en 1894, on attend un dividende.	1,156 13
Ligne de Boston, Halifax et I.P.-E., balance de billets, la compagnie a failli en octobre 1892.	29 23
Ligne Hatheway, balance de billets, la compagnie a failli en novembre 1882	11 10
Cie des Paquebots de New-York do septembre 1890	27 07
Pickford et Black, dommages au quai d'Halifax par les steamers, et au paquebot *Norwegian*.	132 28
Goélette *Mary Jane*, fret sur marchandises transportées en 1881 ; le propriétaire du navire est mort insolvable ; le montant ne peut être perçu	71 30
Cie des vapeurs du Saint-Laurent, balance de billets, la compagnie a failli en juin 1883	255 33
Vapeur *Admiral*, bal. de trafic, réclamations payées, entre les mains du ministère de la justice.	816 22
World Travel C., bal. de billets, la compagnie a failli en novembre 1890	51 30
Gares.	
Bic, remise de fonds pour le bureau du caissier perdue en route en janvier 1883 ; on suppose que l'argent a été volé	22 00
Bloomfield, argent détruit par l'incendie de la gare, 10 février 1882	25 21
Campbellton, argent volé au bureau des marchandises en janvier 1890	25 00
Coal Branch, billets et argent détruits par l'incendie de la gare, mai 1882	65 84
Dalhousie, comptes du transport des marchand. détruits par l'incendie de la gare, février 1886.	19 69
Derby-Junction, argent détruit et comptes du transport des marchandises détruits dans la gare incendiée en août 1886	231 04
Glengarry, argent détruit par l'incendie de la gare, 24 avril 1886	5 00
Gloucester-Junction, argent détruit et comptes du transport des marchandises détruits dans la gare incendiée en juin 1888	78 87
Halifax, coffre-fort du bureau des marchandises enfoncé et argent volé, mai 1893	887 49
Iona, argent volé à la gare en mars 1891	72 71
Ile Verte, argent pour le bureau du caissier volé en route, mars 1885	25 00
Kent-Junction, argent détruit et comptes du transport des marchandises détruits dans la gare incendiée par un feu de forêt, le 8 juin 1891	28 38
Memramcook, billets volés, novembre 1891 ; voleur arrêté, trouvé coupable et puni	7 29
Nappan, argent volé à la gare, janvier 1892	40 00
Nauwigewauk, argent volé en mai 1887	3 00
Newcastle, comptes du tr. des march. détr. dans le hangar aux march. incendié en août 1892	102 75
New-Glasgow, billets perdus en les renvoyant au bur général des billets à Moncton, mars 1885.	621 90
Red-Pine, argent volé en décembre 1893	20 00
Rivière-du-Loup, argent volé, novembre 1892, $102.56 ; août 1895, $34.26	136 82
Rockingham, argent, $4.50, et billets, $22.97, volés à la gare en juillet 1892	27 47
Saint-Alexandre, remise d'argent pour le bureau du caissier perdue en route, août 1894.	25 90
Saint-Arsène, argent perdu en transit, janvier 1885, $6.11 ; volé janvier 1889, $101.01	107 12
Saint-Jean, perdu par détournement du caissier, A. A. Dodge, octobre 1892 ; il a subi son procès et a été trouvé coupable	3,096 46
Sainte-Luce, argent volé à la gare en mars 1883	80 00
Valley, argent volé à la gare en janvier 1889	6 65
Weldford, argent perdu en route entre Weldford et le bureau du comptable, à Moncton, en décembre 1881 ; on suppose que l'argent a été volé	55 00
Comptes individuels et de sociétés.	
Atkinson, H., dommage fait à un wagon à Lévis, décembre 1892	12 80
Atkinson, T., était le locataire d'une maison appartement au C.G.-T. à Hadlow, lorsque le gouvernement a acheté la ligne de la Rivière-du-Loup, en août 1889 ; il est resté dans la maison jusqu'en décembre 1880, mais le loyer n'a pu être perçu	49 87
A reporter	65,157 20

Arrérages : Ch. de fer Intercolonial—Sommes dues le 30 juin 1897—*Suite.*	$ c.
Report	65,157 20
Comptes individuels et de sociétés—Suite.	
Cameron, H. J., montant détourné en novembre 1885, alors qu'il était chef de gare à Pictou ; poursuite renvoyée	1,679 07
Canada Locomotive and Engineering Co	320 00
Laminoirs de Coldbrook, balance de compte pour vieux fer, de 1876 à 1879 ; la Cie est en faillite.	1,967 41
Cook, T., et Fils, montant d'une traite tirée par eux sur G.G. Bulley, comptable du chemin de fer Prolongement-Est, pour payer la balance de billets en 1887 ; la traite a été touchée par Bulley et le montant a été retenu par lui ; il a été impossible de lui faire rendre gorge.	19 80
Cunningham, F. W., loyer du privilège de vendre des journaux sur les trains. Procès intenté par le ministère de la justice, qui n'a rien pu percevoir faute de biens	997 56
Forbes, A., le montant a été payé à MM. McDonald, Rigby et Tupper, agents du gouvernement à Halifax, et payé subséquemment à Forbes personnellement à Ottawa ; on s'est adressé à McDonald, Rigby et Tupper pour obtenir le remboursement, mais ils prétendent que le montant devrait être remboursé par Forbes	82 18
Gallant, P. E., cet homme a été poursuivi et condamné à subir son procès, mais avant que la cause fut amenée en cour, le juge Palmer l'a relâché en vertu d'un bref d'*habeas corpus ;* il est ensuite allé aux Etats-Unis ; il est revenu depuis et demeure actuellement à Acadiaville.	173 36
Gray et Lawrence Frères	6 75
Voie de garage de la Filature de Coton d'Halifax. Cette compagnie a construit cette voie de garage pour son propre usage, et comme cette voie était trouvée commode par les autres compagnies, le public s'en servait plus que les propriétaires. Pour cette raison le C.F.I. n'a pas exigé le paiement, mais a placé le montant au débit de la Cie, à déduire des remises sur la houille consommée par la Filature de Coton	5,801 97
Hamilton, H. M., entrepreneur de l'agence des journaux sur les trains, failli en juin 1882	316 66
Hamilton, R., entrepreneur de l'agence des journaux sur les trains, failli en février 1879	1,131 52
Harrison, L. R., était agent du ministère de la justice à Saint-Jean, balance de l'avance pour payer les gens pour terrains achetés par le ch. de fer ; il a quitté le pays	1,343 41
Miller, Wm., était agent des billets à Sydney-Nord. Le montant est pour billets qui manquaient lorsqu'il est parti. On a depuis présenté pour $187.05 de ces billets	258 43
McCuaig, R. C. W., agent de billets à Ottawa, failli, janvier 1884, compte placé sans succès entre les mains du ministère de la justice pour perception	522 78
McDougall, Geo., et Cie, ce montant est pour roues fournies par eux et qui n'ont pas servies pendant 3 ans, McDougall et Cie sont en faillite	1,466 00
McKean, J. T. C	300 00
McLeod, J. J., mont. dét. lorsq. était chef de gare à Dalhousie en juill. 1886. Est allé aux E.-U.	644 16
Ontario Car and Foundry Co., pour roues qui ont cédé, en 1889 et 1890, sous des wagons construits par la compagnie. La compagnie est en faillite	1,276 00
Usines de fer de Polson, réparations aux pelles rotatives à déblayer la neige, en 1889 et 1890. La compagnie est en faillite	273 25
Pouliot, I. N., valeur des billets fournis en 1879. Un procès a été intenté en cour d'échiquier, et jugement a été rendu contre le gouvernement	352 20
Richards, J., et Fils, agents de billets à Frédéricton, balance lors de la faillite en sept 1886, la poursuite a échouée	116 24
Ross, Wallace, billet qui lui a été fourni en 1884, sur la demande de la Cie du chemin de fer d'Ogdensburg et Lac-Champlain. La compagnie n'existe plus	33 70
Stewart, R. A. et J., dommage au quai de Pictou-Landing par le vapeur *Clifton* en décembre 1886. La maison est en faillite	41 39
Union Bearing Co., travail et matériaux employés dans l'essai d'une boîte d'essieu brevetée en 1887. Pas de perspective de remboursement	928 18
Wales, James, loyer de maison à Saint-Jean, pour 11 mois, jusqu'au 31 mars 1893 ; réclamation depuis un certain temps entre les mains du ministère de la justice	110 00
En général.	
Remises détruites par l'incendie du fourgon à bagage, le 27 septembre 1887	788 81
Ville de Dartmouth, garantie de $4,000 par année. Ceci est le montant dû pour le temps durant lequel l'embranchement a été en exploitation	32,000 00
	118,108 03

Arrérages : Ch. de fer de l'I.P.-E.—Sommes dues le 30 juin 1897, et encore impayées—En général.	$ c.
Cie du télégraphe Anglo-Américain, le chemin de fer de l'Ile du P.-E. a réparé les lignes depuis 1876 jusqu'à 1878. La Cie a prétendu que si le chemin de fer de l'Ile du P.-E. jugeait nécessaire de faire des réparations avant que les employés de la Cie pussent se transporter sur les lieux, le chemin de fer devait payer les dépenses	46 43
Cie de strs de New-York, Maine et N.-B., balance sur billet. La compagnie a failli en 1891.	1 20
Cie des strs de New-York, balance sur billet. La compagnie a failli en sept. 1890	7 55
Prolongement du ch. de fer à Charlottetown, coût du travail et des matériaux employés au prolongemennt du ch. de fer jusq. quai de la Cie de navigat. à la vap. de Charlottetown, en 1889	812 83
Weatherbie, juge, loyer d'un train spécial de Charlottetown à Georgetown, avril 1880	30 00
Gares	
Bloomfield, argent volé	9 90
Miscouche, do	13 60
Summerside, do	60 00
	981 51

Arrérages dus, *re* canaux, etc.	$ c.
Loyers de chutes d'eau et autres	55,840 36
Dommages aux canaux	28,107 07
Canal Lachine—Cale sèche	945 00
Avances non portées en compte	4,135 95
Loyers de maisons, canal Welland	605 00
Péages du canal	1,994 86
	91,628 24
Loyers de chutes d'eau et autres.	
Canal Beauharnois ($6,661.33).	
Anderson, succession de James	115 00
Bergevin, E	40 00
Compagnie d'amusements de Ste. Cécile	50 00
D'Aoust, Adolphe	100 00
Dennie, O. P	20 00
Dion, E	326 00
French, Eusèbe	20 00
Hood, Wm	0 33
Julien, Moïse	180 00
Cie de navigation du Lac St-François	300 00
Leduc, Louis	30 00
Lespérance, Auguste	65 00
Montreal Cotton Co	4,900 00
McGinnis, Mm. R	40 00
Nicholson, J. F	75 00
Pease, D. B	100 00
St-Amour et Cie	60 00
Trempe, O	120 00
Valleyfield Lumber Co	120 00
Canal Chambly ($361.84).	
Bissett et Donaghy	225 00
Cie du ch. de fer Vermont-Central	60 00
Maurice, J. A	7 50
O'Cain, James	25 00
Pierce, J. C., et Fils	19 34
Simard et Godin	25 00
Canal Cornwall ($1,327.50).	
Canadian Colored Cotton Mills	810 00
Wood, J. C. et H	247 50
Wood, W. D. et G. C	270 00
Canal Lachine ($17,782.04).	
Bulmer, H. jne, et Frère	11,725 20
Davis, Wm., et Fils	20 00
Henderson, Frères	988 34
Henderson Lumber Co	4,039 30
Ready, R	275 20
Wainwright, Wm	734 00
Canal Rideau ($1,929.39).	
Abbott, F	66 79
Anglin, R	22 50
Bergin, Denis	7 50
Cameron, D	4 50
Collins, T. et P	4 00
Municipalité d'Ottawa	1 00
Dawson, Wm	22 50
Delaney, D	84 75
Easton, H	24 00
Hamilton, C	52 50
Hardy, R. E	180 00
Hastey, R	1 00
Kennedy, Philip	8 25
Kilroe, Michael	112 00
A reporter	26.724 00

Arrérages dus, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	26,724 00
Canal Rideau—Fin.	
Laverdure, E. G	54 60
Little, Wm	250 00
Merrick, Henry	50 00
Morris, Geo	19 50
McBroom, F. et R	32 50
McCaffrey, Chas	225 00
McCloy, R	26 00
McCormick, A. G	50 00
McCullough, G. W	360 00
McRae, J. W	120 00
Ottawa, Cie de ch. de fer Arnprior et Parry-Sound	20 00
Ottawa Canoe Club	1 00
Paget, Thos	11 25
Payne, Josiah	2 00
Powell, Wm	8 25
Rowland, success. Wm	3 00
White, A. C	55 00
Workman, A	50 00
Canal Welland ($27,231.26).	
Abbey, J. et J	940 00
Andrews, W. H	120 00
Brown, Frères	50 00
Canada Permanent Loan & Savings Co	900 00
Chambers, success. R	2,550 00
Municipalité du village de Merritton	2,520 00
Dittrick, Duncan	10 00
Dobbie et Stuart	40 00
Donaldson, Andrews et Ross	2,320 50
Drake, A	929 96
Gillespie, J. C. et James	281 25
Chemin de fer Grand-Tronc	7 00
Haney, S. et J	1,544 22
Hendershot, Frères	300 00
Hislop, Frères	43 00
Hutchinson, Wm	120 00
Hutchinson, Hicks et Julian	25 00
Jarvis, Henry	50 00
Lattimore, Mary	120 00
Lincoln Radial Electric Ry. Co	1 00
Mead, Eli	141 15
Musson, P. H	200 00
McDonald, A	1,916 47
Ontario Peat Fuel Co	15 00
Phelps, Frères	45 00
Port Robinson Dry Dock Co	710 00
Reeb, John	25 00
Rees, John F	100 50
Reid, Geo	1,458 94
Reuter, H	13 00
Rose, H. A	1 00
Secord, J. R., *et al*	1 00
Sherwood, A	151 30
Smith, M. A	2,403 50
Cie de ch. de fer Ste-Catherine et Niagara-Central	10 00
Swayze, Caleb	15 00
Taylor, John	70 00
Wallace, G	60 00
Walthe, S. et Cie	835 61
White, F. O	40 00
Wood, R	1,139 40
Wright et Duncan	5,007 46
Canal Williamsburg ($371).	
Doran et Fils	48 00
Doran, W. M	220 00
A reporter	55,561 36

Arrérages dus, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	55,561 36
Canal Williamsburg—Fin.	
Irvine, J. C	55 00
Reid, success. John	5 00
Robertson, F. B	20 00
Shaver, Sidney	20 00
Comm. scolaire section 4, Matilda	3 00
Divers canaux ($176).	
Canada Mutual Telegraph Co	1 00
Conway, G. O. S	100 00
Succession Cummings, James	20 00
Lebeau, D	3 00
Sandford, Francis	51 00
Smith, success. R. C	1 00
	55,840 36
Dommages aux canaux.	
Canal Cornwall ($4,340.96).	
Geddes, W. A., "Ocean"	3,270 26
Ottawa Forwarding Co., "Hall"	1,060 70
"Passport"	10 00
Canal Lachine.	
Cie de Transport, Ottawa, barge "Herbert"	623 15
Canal Rideau.	
"Rideau Belle"	1,007 24
Canal Welland ($22,135.72).	
Calvin Co., "Jack"	3,804 88
Fairgrieve, J. B., "Arabian"	3,828 33
Mathews, J. T., "T. D. Stinson"	5,509 55
Ogdensburg Transit Co., "Haskell"	5,347 31
Reeves, S. T., "City of Windsor"	3,581 65
"Alto"	11 82
"Sam Marshall"	40 75
"S. E. Marill"	11 43
	28,107 07
Cale sèche, canal Lachine.	
Anderson, D., rem. à vap. "Antelope", cale sèche, hiver 1895-96	75 00
A reporter	75 00

Arrérages dus, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	75 00
Canal Lachine—Fin.	
Anderson, D., barge "Sultan", cale sèche, hiver 1895-96	100 00
Anderson, D., barge "Garnet", cale sèche, hiver 1895-96	100 00
Anderson, D., barge "Orient", cale sèche, hiver 1895-96	100 00
Paquin, succes., barge "C. Anderson", câle sèche, hiver 1895-96	75 00
Poutrier, J. B., *"Ranger", déboursés	495 00
	945 00
Avances pour frais judic. et autres.	
Borden, Ritchie, Parker et Chisholm, *re* McDougall et Giles	200 00
Brophy, J. B., avance	75 00
L'hon. J. S. Hall, *re* J. H. Black	500 00
Howland, O. A., *re* Commission d'approfondissement du chenal	1,900 00
Keefer, T. C., *re* Commission d'approfondissement des canaux	100 00
Monro, Thomas, balance pour frais concernant la Commission d'approfondissement des canaux	410 95
O'Connor et Hogg—	
Re ch. de fer des Comtés de l'Ouest	250 00
Re causes de l'île de Sheik	700 00
	4,135 95
Loyers de maisons : Canal Welland.	
Crow, J. W	36 00
Cunningham, G	112 00
Fluellan, Mme	120 00
Hoover, A	12 00
Hurson, P	75 00
Little, I	8 00
McBrian, G	12 00
McDonald, Mme	90 00
McPherson, R	60 00
Ross, Wm	36 00
Smith, Chas	8 00
Smith, Geo	36 00
	605 00
Péages non perçus.	
Cie de Vapeurs du Bras-D'Or	3,670 80
Moins—Subvention retenue et créditée à 1896-'97	1,675 94
	1,994 86

* Cette barge s'est perdue dans les rapides près de Lachine le printemps dernier.

Re Arrérages de loyers de chutes d'eau—Canal Welland.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 4 mai 1897.

MONSIEUR,—Renvoyant à la correspondance antérieure au sujet des arrérages des loyers de chutes d'eau au canal Welland, je dois vous demander quelle action a été prise depuis à ce sujet.

Je dois aussi vous rappeler que je n'ai reçu aucune réponse à ma lettre du 15 juillet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au sous-ministre, chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 6 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 du courant, demandant quelle action avait été prise au sujet des arrérages de loyers de chutes d'eau liques sur le canal Welland. En réponse je dois vous dire que les percepteurs des revenus des canaux ont été récemment placés sous la surveillance de l'ingénieur surintendant du canal, et qu'il prend actuellement des mesures pour percevoir ces arrérages.

Dans les cas où il ne pourrait les percevoir, nous aurons recours au département de la justice pour en forcer le paiement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. L. K. JONES,
Faisant fonctions de S.-M. des C. de F. et C.

Re Loyers de chutes d'eau arriérés—Canal Beauharnois.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 mai 1897.

MONSIEUR,—L'arrêté du conseil du 22 février dernier autorise l'annulation des baux suivants sur le canal Beauharnois, et je dois vous demander quelle action a été prise pour percevoir les montants auxquels ces arrérages sont maintenant ré luits :—

Numéro du bail.	Endroit.	Annulé le	Arrérages réduits.
			$ c.
6,881	Lot de quai	15 novembre 1892	75 00
7,226	Quai et hangar	1er septembre 1892	120 00
7,177	Terrain pour empiler le bois	1er do 1890	20 00
6,670	Hangar à charbon	1er mai 1893	40 00
7,950	Balances publiques	1er octobre 1891	Aucun.
6,409	Maison d'habitation	1er décembre 1890	Aucun.
5,884	Droit d'emmagasinage	1er juillet 1893	115 00

Qui est chargé de voir à ces propriétés ; de voir à ce qu'elles soient occupées et les loyers payés ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 10 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 3 du courant, demandant certains renseignements sur le sujet ci-dessus, j'ai l'honneur de vous dire que les percepteurs s'occupent de la perception des loyers, et les ingénieurs surintendants s'occu-

pent des propriétés du gouvernement sur les canaux du Canada. Je vous inclus aussi copie d'un état compilé par les comptables du département, indiquant les arrérages de loyers sur les lots qui furent annulés par l'arrêté du conseil du 22 février dernier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.M. C. de F. et C.*

Numéro du bail.	Locataire.	Montant arriéré d'après l'A. du C. 22 fév. 1897.	Remarques.
		$ c.	
6881	Col. McPhee	75 00	M. Witton fit le rapport suivant :—" Bal. le 15 nov. 1892, $75. Le bail était un lot de quai à $15 par année. Le locataire devint insolvable et abandonna la propriété il y a nombre d'années. Le bail devrait être annulé à compter du 15 nov. 1887, et des instructions données de biffer la balance à partir de cette date." L'A. du C. autorise l'annulation à compter du 15 nov. 1892.
7226	Onésime Trempe ...	120 00	M. Witton fit le rapp. suiv.:—" Bal. due le 1er sept. 1890, $120. Le locataire donna avis le 15 août 1895 qu'il n'avait plus besoin de terrain loué. Il promet de payer le montant dû si on lui donne du temps. Il est pauvre, et je doute qu'on puisse percevoir ce montant."
7177	E. French	20 00	M. Witton fit le rapp. suiv.:—" Bal. due le 1er sept. 1890, $120. Le bail devrait être annulé du 1er sept. 1890 attendu que le locataire a donné avis le 1er août 1890, qu'il n'avait plus besoin de ce terrain. Locataire pauvre. Il est douteux qu'on puisse percevoir ce montant."
6670	Robt. Steel	40 00	Le bail est annulé à partir du 1er mai 1893. Les arrérages à cette date, $40, ont été payés le 11 nov. 1895.
5884	J. T. Anderson......	115 00	M. Witton a fait le rapp. suiv.:—" Bal. due le 1er juillet 1893, $115. Le bail devrait être annulé à compter du 1er juillet 1893, attendu qu'avis a été donné qu'on n'avait plus besoin de ce terrain après cette date. Si on la poursuit la succession paiera la balance. Suggère de transférer ce compte au ministère de la justice."

LEONARD SHANNON, *comptable.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 12 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 10 du courant, au sujet des loyers de chutes d'eau dus sur certains baux annulés par l'arrêté en conseil du 22 février dernier, et renfermant un état s'y rapportant.

Quelle explication les percepteurs que vous dites être chargés de voir à la perception des loyers ont-ils donné de la raison pour laquelle les arrérages dus par les locataires lorsqu'ils ont remis les propriétés n'ont pas été payés depuis.

Ces propriétés ont-elles été occupées dans l'intervalle, et sont-elles maintenant sous bail, et dans l'affirmative, à qui ?

Quelle action a été prise depuis l'adoption de l'arrêté du conseil pour percevoir les montants auxquels ces arrérages ont été réduits ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Arrérages dus pour dommages.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 4 mai 1897.

MONSIEUR,—Je n'ai reçu aucune réponse à ma lettre du 7 novembre dernier, relative aux réclamations contre les steamers *Ocean*, *Spartan*, *Hall*, *Rideau Belle* et la Compagnie de transportation d'Ottawa, pour dommages à divers canaux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Opérations de messageries.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 mai 1897.

MONSIEUR,—Je n'ai reçu aucune réponse à ma lettre du 11 mai 1896, relativement aux tarifs exigés pour les opérations de messageries faites par votre compagnie, pour les compagnies de messageries Canadienne et Dominion.

A-t-il été fait des arrangements au sujet des opérations de mandats d'argent faites par les compagnies de messageries, et en vertu desquels les paquets d'espèces sont transportés gratuitement ?

Les rapports de janvier, les derniers reçus, sont faits au même pour-cent—40 pour 100. Je comprends qu'un plus fort pour-cent est payé à quelques-unes sinon à toutes les compagnies de chemins de fer.

Quand expire le présent arrangement ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'administrateur des chemins de fer de l'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'ADMINISTRATEUR, MONCTON, N.-B., 10 mai 1897.

MONSIEUR,—En réponse à vos lettres du 11 mai 1896 et du 3 mai 1897, relativement aux opérations de messageries.

Je vous inclus des lettres de M. Williams, trésorier, datées du 15 mai 1896, 30 mai 1896, 29 avril 1897 et 10 mai 1897, et de l'auditeur voyageur McNaughton, datée, du 30 mai 1896 et 29 avril 1897, d'après lesquelles vous verrez que l'argent transporté par les compagnies de messageries est régulièrement porté sur la feuille de route, et tarifé et entré dans les comptes, et le chemin de fer Intercolonial reçoit la part à laquelle il a droit ; que relativement aux opérations de mandats d'argent cela ne nécessite pas le transport de colis d'argent, parce que les ordres sont payés à même les recettes des bureaux des compagnies de messageries. Quant aux opérations de la Compagnie de télégraphe Western Union, qui passent gratuitement, il est dit que cela se fait sous l'autorité d'une convention faite entre la compagnie de messageries et la compagnie de télégraphe. Des approvisionnements pour la compagnie de télégraphe sont envoyés semi-annuellement et sont transportés gratuitement par la compagnie de messageries. Quant au transport gratuit de ces apprvisionnements par la compagnie de messageries, je dois dire que s'ils étaient transportés par le chemin de fer, ils seraient transportés sans frais, parce que une des conditions de la convention que nous avons faite avec les compagnies de télégraphe le long de votre ligne, dit que leur fret sera transporté gratuitement.

Quant aux contrats entre la Compagnie de messageries Dominion, ces conventions devaient durer dix ans à compter du 1er décembre 1889, et comme vous ne paraissez pas en avoir une copie, je vous transmets sous ce pli une copie de chacune de ces conventions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

D. POTTINGER, *admin.*

A l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juin 1897.

MONSIEUR,—Je reçois votre lettre du 10 mai, avec son contenu, relativement aux revenus provenant de la Compagnie de messageries Canadienne.

Vous dites que les opérations de mandats d'argent faites par la compagnie de messageries ne nécessite pas le transport de colis d'argent, parce que les ordres sont payés à même les recettes aux bureaux de la compagnie.

Bien que ce soit vrai jusqu'à un certain point, l'agent n'a pas toujours en tout temps assez d'argent en mains pour répondre aux demandes, et on lui expédie des fonds du bureau principal. Naturellement l'expédition des recettes ordinaires des messageries devrait se faire gratuitement. Mais s'il y a un va et vient de sommes additionnelles se rattachant aux opérations de mandats d'argent, il semble raisonnable que le chemin de fer en profite.

M. Williams dit que d'après les renseignements qu'il a pris, il apprend que d'autres chemins de fer transportent cette classe de colis gratuitement. Il peut se faire que ces chemins de fer obtiennent un plus fort pour-cent des recettes brutes. J'ai entendu dire qu'une compagnie recevait 45 pour 100 ; il y en a probablement plus.

Dans ces circonstances, il vous semblera sans doute désirable de considérer l'opportunité de chercher à obtenir une augmentation du pour-cent lorsque la présente convention expirera en 1899.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL, *A.-G.*

A l'administrateur des chemins de fer de l'Etat.

BUREAU DE L'ADMINISTRATEUR, MONCTON, N.-B., 29 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 16 juin relative aux opérations des mandats d'argent faites par la Compagnie de messageries Canadienne, et je prends note de ce que vous dites.

Quant au pour-cent payé par les compagnies de messageries, je dois dire qu'il varie considérablement selon les circonstances, et quant à quelques compagnies de chemins de fer, les opérations de messageries sont en réalité une branche des opérations de la compagnie, et se font entièrement pour le bénéfice de la compagnie de chemin de fer. Sur un chemin de fer de cette sorte, il serait donc désirable de fixer le pour-cent à payer par la compagnie de messageries à un chiffre élevé, parce que cela tendrait à tenir les autres compagnies de messageries éloignées de ce chemin de fer, parce qu'elles ne seraient pas en état de payer un pour-cent aussi élevé. Vous savez que la loi au Canada oblige tout chemin de fer de fournir des facilités égales sur ses convois à chaque compagnie de messageries. Naturellement, lorsqu'il faudra renouveller le contrat, nous nous efforcerons d'obtenir une augmentation du pour cent. Le taux que nous recevons maintenant est plus élevé que celui que nous recevions antérieurement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

D. POTTINGER, *administ.*

A l'auditeur général.

Re Laissez-passer sur les chemins de fer.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 mars, 1897.

MONSIEUR,—Je dois renouveler la demande contenue dans ma lettre du 3 novembre 1891 : d'une copie des règlements ministériels ou autres gouvernant l'émission des laissez-passer ; une liste de la classe de personnes auxquelles ils ont été donnés ; si des laissez-passer sont donnés à des personnes non comprises dans les dites classes, et dans l'affirmative, dans quelles circonstances.

Veuillez me laisser savoir si l'on fournit à l'auditeur du trafic à Moncton des renseignements suffisants, et des états afin d'auditer convenablement et examiner cette question. Comme le nombre de laissez-passer accordés affecte le revenu et comme mon bureau est obligé d'examiner le revenu, je pose ces questions

Des formules de 800 laissez-passer annuels pour l'année 1896 ont été fournies à votre département par l'imprimeur de la Reine en décembre 1895, 300 de plus en août 1896, et 1,500 pour l'année 1897, en décembre dernier. Quel nombre de ces formules pour 1896 n'a pas été employé ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 7 avril 1897.

Monsieur.—Je dois accuser réception de votre lettre du 26 du mois dernier demandant certains renseignements relatifs à l'émission de laissez-passer sur les chemins de fer de l'Etat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. COLLINGWOOD SCHREIBER, *S.-M. C. F. et C.*

Re Revenu du chemin de fer Intercolonial.—Dêpôts des agents.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 24 juin 1897.

Monsieur,—Je dois attirer votre attention sur les dépôts faits par les agents à la Pointe-du-Chêne, à Saint-Jean, Chatham et Québec (D. R. McD.). Ne devraient-ils pas faire leurs dépôts plus fréquemment ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'administrateur des chemins de fer de l'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'administrateur, Moncton, N.-B., 22 juillet 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 24 juin, je vous envoie sous ce pli une lettre de M. Williams, datée du 2 juillet, donnant ses explications au sujet des dépôts faits par les agents à la Pointe-du-Chéne, au bureau des billets dans la ville de Saint-Jean, à Chatham et à Québec, disant pourquoi ils ne feraient pas des dépôts plus fréquemment.

Quant à la Pointe-du-Chêne, l'agent à cet endroit a eu à payer dans le mois de mai des dépenses au montant de $983.80, pour des deniers non encore rentrés, comme l'explique M. Williams, et il peut être parfois nécessaire, comme le dit M. Williams, de garder quelque argent en mains pour cela, mais j'ai donné instruction à M. Williams de voir à ce que l'agent fasse des remises plus fréquemment.

Quant à l'agent des billets à Saint-Jean, il n'y a pas de raisons qui l'empêche de faire des dépots plus fréquemment, chaque fois que ses ventes s'élèvent à $50, et j'ai donné instruction à M. Williams de lui en parler et de voir à ce qu'il le fasse.

Quant à l'agent des billets dans la ville de Chatham, je remarque qu'il dépose tout ce qu'il a à la fin du mois et ne garde aucune balance en mains. Dans le mois de mai il a déposé, le 10, $61.50, le 20, $36.99, et le 31, $103.34. Il semble qu'il aurait pu avec avantage faire au moins un autre dépôt durant le mois, et je l'ai dit à M. Williams.

Quant au fait que l'agent de Québec devrait faire de plus fréquents dépôts, c'est sans doute désirable, et nous nous efforcerons de lui faire observer ses instructions à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *admin.*

Re Chemin de fer Intercolonial.—Rapports des agents.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 24 juin 1897.

Monsieur,—Mon but en demandant que les agents du chemin de fer Intercolonial envoyassent leurs rapports à mon bureau était :—(1) d'avoir un résumé certifié de toutes les recettes ; (2) de contrôler les dépôts réclamés sur ces rapports, au moyen des rapports du caissier. Ce but n'est pas atteint lorsqu'on ne me fournit pas régulièrement les rapports. Les agents aux différentes stations suivantes omettent fréquemment d'envoyer leurs rapports : l'agent des billets dans la ville d'Halifax, celui de Shubénacadie, l'agent

des billets de Truro, celui de Petitcadiac, de Norton, Rogersville, Bartibogne, de la Jonction de Gloucester et de Petite-Roche. Les agents suivants ont cessé d'envoyer des rapports : Alton, Marshy-Hope, South-River, College-Bridge, Rivière-Pollet, Passekeag, Riverside, Brookville, Birch-Ridge, Adamsville, Acadiaville, Laughlins, Moffatts, Saint-Philippe-de-Néri, Saint-Michel, Courbe de la Chaudière, Saint-Joseph, Québec (T.D.S.), Chateau Frontenac, Mines-Road et McKinnon's-Harbour.

L'agent de Dartmouth devrait envoyer un rapport quotidien.

Les seuls agents de l'extérieur qui envoient des rapports sont ceux d'Arichat, Baddeck, Montréal et Toronto.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'administrateur des chemins de fer de l'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 29 juin 1897.

Monsieur,—Il arrive parfois que le caissier ne donne pas crédit de la somme réclamée par l'agent, et aucune rectification n'est subséquemment faite sur le rapport de l'agent. Je dois vous demander de donner instruction à l'agent de faire les rectifications voulues.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'administrateur des chemins de fer de l'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'administrateur, Moncton, N.-B., 15 décembre 1897.

Monsieur,—En réponse à votre lettre datée du 29 juin, relativement aux rapports des agents, je vous transmets sous ce pli une lettre de M. Williams, trésorier, datée du 10 décembre, renfermant une liste détaillée d'explications au sujet des différents item de différence mentionnés dans votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *administrateur.*

(*Incluse.*)

Moncton, 10 décembre 1897.

Monsieur,—La lettre de l'auditeur général en date du 29 juin dernier, au sujet des différences entre les montants inscrits par les agents sur la formule 164, et telles qu'inscrites par le caissier du chemin de fer Intercolonial, a été mise sur la liasse par erreur et négligée. Des explications détaillées sont annexées.

Les agents ont reçu pour instructions lorsqu'il surviendrait des différences sur les rapports des chèques par le caissier, les remises insuffisantes, etc., de faire des inscriptions spéciales sur la formule 164, subséquemment expédiée à l'auditeur général, indiquant clairement la transaction rectifiée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'administrateur. T. WILLIAMS, *trésorier.*

Re Argent payé au bureau principal.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 18 octobre 1897.

Monsieur,—Je vous inclus un état des paiements qui ont été faits au bureau principal, à Moncton, sur lesquels on n'a fourni aucun détail. A ce sujet, je dois vous renvoyer au premier paragraphe de ma lettre du 4 mars 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'administrateur des chemins de fer de l'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'ADMINISTRATEUR, MONCTON, N.-B., 13 déc. 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 18 octobre, renfermant un état des paiements faits au bureau principal, Moncton, j'ai l'honneur de vous envoyer des comptes pour chacun de ces paiements, comme suit, avec les certicats nécessaires annexés :—

	$	c.
Brown, R. et Fils., New-Glasgow : fontes de rebut, 71005 liv. à $16.00 la tonne..............	568	03
Burpee, I. et E. R., Saint-Jean : menus rebuts, 146646 lbs	320	30
Davidge, F. C. et Cie, Portland, O : fret perdu en transit par la Cie de steamers...... ...	11	08
DeSola, C. I., Montréal : frais de fabrication de gabarit de bandages........................	36	15
Franchell, Frères, Toronto : déchets de cuiv., 109410 liv. à 6·275 c. la liv, moins $100.00 déduites	6,765	48
General Mining Ass'n, Sydney : parcours de wagons....	4	29
Gulf Shore Ry, Bathurst : ra ls d'acier, écrous, boulons et rails de croisem., de seconde main, 3,375,926 liv à $19.00 l osse tonne..	28,635	05
Hazelhurst, W., St-Jean : ıtes de rebut, 442,151 liv. à $16.00 la tonne......	3,537	18
Hefler Bros., Halifax : do ages à des voitures du ch. de fer Intercolonial..................	2	50
Kirk, R. D., Antigonish : ıage d'un petit chalan 2 jours à $5.00..........................	10	00
Lavigne, J. A., Trois-Pisto. : houille 62 ton. à $3.50, empl. dans le restaurant du ch. de fer.	217	00
Liverpool Ry Co.. Liverpoo' rails d'acier, écrous, boulons, etc., de seconde main, 1,133,221 liv. à $19.00 la grosse tonr	9612	12
Moncton, ch. de fer urbain : plaque de fer 87 liv. $2.61 ; carvelles, 2244 liv. $56.10 ; main-d'œuvre sur les travers , $62.99.	121	70
Montreal Cotton & Wool W ste Co., Montréal : couvertures de rebut........................	26	89
McDougall, J. et Cie, Mon réal : roues de rebut, 1197000 liv à $20.00 la tonne..............	11.970	00
Nova Scotia Steel Co., Nev Glasgow : rails d'acier, rails de croisem. pointes de croisem. de de rebut, 3,106,850 liv à $10.00 la ton. $15,534.25 ; parcours des voitures, $197.96 ; réparations aux voitures, $ .00 ; moins montant payé en 1897-98, $465.26..........................	15,271	95
Peterson, A. M., Colborne : main-d'œuvre et matériaux fournis pour les cylindres, $662.43, moins balance due au ch. de fer Intercolonial, $412.43....................................	250	00
Cie de laminoirs de Portland, St-Jean : menu fer de reb. 230300 liv. à $5.00 la ton., $575.75 ; 10,9850 liv. à $5.15 la ton., $282.86 : rails d'acier de rebut, 895200 liv. à $12.00 la ton., $5,371.20 ; fer de rebut, 1,047,010 liv. à $12.05 la ton., $6,308.28 ; rails de fer de rebut, 1,688,525 liv. à $13.00 la tonne, $10,975.41 ; fer de rebut, 110,200 liv. $688.06 ; remboursem. d'un paiement de $688.93 ; moins mont. payé en 1895-96 (*voir* page R—334) $431.38....	24,459	11
Rhodes, Curry et Cie, Amh st : fonte de rebut, 193,298 liv. à $17.00 la tonne $1,643.03 ; roues de rebut, 845,330 . à $20.00, $8,453.30	10,096	33
Robb Engineering Co., Amherst : roues de rebut, 228,440 liv. à $14.00 la tonne............	1,559	08
Ch. de fer urbain de Sain an : dommage à un passage à niveau............................	32	54
Taylor, J. et H., Montré nain-d'œuvre et matériaux sur tuyaux d'échapp. de Smith.....	78	50
Truro Foundry & Machi. ., Truro : fontes de rebut 150957 liv. à $15.00 la tonne	1132	19
Tuttle, J. M., Moncton., eille chaudière	140	00
Wallace, A. G., houille nnes à $4.10	11	28
Waterson et Proulx, Ri -du-Loup : fontes de rebut 221982 liv. à $15.00 la tonne...... ...	1664	85
Welcome Soap Co : suif, 34 liv	1274	13
Wood et Fils, Sackville : mmage aux ouvrages sur chevalets à Saint-Jean, par la barque *Siddartha*....	5	00
NOTE.—Les item ci-dessus paraissent à la page R—338..................................	....	

Je suis, monsieur, votre obéisssant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *admin.*

Re Emmagasinage, quaiage, etc., Saint-Jean.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 juin 1897.

MONSIEUR,—Les rapports suivants (formule n° 164) des perceptions de l'agent du fret à Saint-Jean n'ont pas été reçus ;—30 et 31 juillet ; 17 et 18 août, 15 à 21 décembre. En conséquence je ne peux faire l'audition des rapports de l'emmagasinage, du quaiage, etc., pour les mois de juillet, août et décembre. Je dois demander qu'on me fournisse les rapports qui manquent.

Les rapports des perceptions pour janvier sont tous arrivés et rendent compte de $212.22 pour emmagasinage, quaiage, etc. Les rapports détaillés de l'emmagasinage, du quaiage, etc., pour ce mois, s'élèvent à $254.68. Veuillez expliquer d'où vient cette différence.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'administrateur des chemins de fer de l'Etat J. L. McDOUGALL, *A.G*

BUREAU DE L'ADMINISTRATEUR, MONCTON, N.-B., 23 juillet 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 29 juin, relativement à l'emmagasinage, au quaiage, etc., à Saint-Jean, je vous envoie sous ce pli les rapports qui manquent. Quant à la différence pour le mois de janvier, M. Williams donne l'explication de l'agent dans sa lettre datée du 15 juillet, et ses remarques datées du 19 juillet déclarent que ces explications ont été vérifiées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. D. POTTINGER, *admin.*

Re Emmagasinage, loyer de voitures, etc.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 juin 1897.

MONSIEUR,—Les rapports de 8 mois jusqu'à février dernier, des frais d'emmagasinage, loyers de voitures, etc., me sont parvenus. En comparant ces rapports avec les rapports des perceptions, il y a une grande quantité de marchandises qui sont inscrites sur les premiers et ne paraissent pas sur les derniers. Je vous en envoie un état en vous demandant des explications.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'administrateur des chemins de fer de l'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Remboursements des loyers de voitures.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 nov. 1897.

MONSIEUR,—Relativement aux états supplémentaires des loyers de voitures, contenant un sommaire par stations des loyers de voitures remboursés, je dois vous demander de me donner des détails. Si aucune partie de ces remboursements a été faite aux personnes ou sociétés qui ont payé des indemnités de surestaries sur les voitures, des explications satisfaisantes devraient être fournies.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'administrateur des chemins de fer de l'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Lettres sans réponses.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 nov. 1897.

MONSIEUR,—Je dois vous rappeler que je n'ai reçu aucune réponse aux lettres suivantes :—

26 mars 1897—, *re* Laissez-passer sur les chemins de fer.
4 mai " " Arrérages dus pour dommages sur les canaux.
12 " " " Loyers de chutes d'eau, canal Beauharnois.

Si je ne les reçois pas bientôt, je ne pourrai les faire publier, parce que j'enverrai bientôt à l'imprimeur le manuscrit de cette partie du rapport de l'audition qui contient vos comptes du revenu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des chemins de fer et canaux. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE S

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

Secrétariat d'Etat : Dépenses.

Sommaire.

		$ c.
Gouvernement civil : Autorisé par la loi	(Page S—2)	6,989 24
do Appointements	(do S—2)	37,453 10
do Dépenses imprévues	(do S—3)	5,481 60
do Examinateurs du service civil	(do S—5)	2,449 82
Divers : Dépenses imprévues	(do S—5)	466 34
do Adresse du jubilé	(do S—6)	750 00
do Transport de Son Excellence Li Hung Chang	(do S—6)	3,000 00
		56,590 10

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.
$ c.		$ c.
....	Sir Charles Tupper, baronnet, secrétaire d'Etat et Premier, 1er au 10 juillet 1896, à $8,000	215 05
....	L'hon. R. W. Scott, secrétaire d'Etat, 13 juillet 1896 au 30 juin 1897	6,774 19
	Personnel.	
12 75	Archambault, A., 3 m. à $600, 9 m. à $650	637 50
28 00	Arcand, Arthur, 12 m. au 30 juin	1,400 00
48 00	Audet, Alphonse do	2,400 00
18 25	Audet, F. J., 9 m. à $900, 3 m. moins 1 j. à $950	910 08
14 33	Baker, F. A., 9 m. à $700, 3 m. à $750	712 58
....	Blount, A. E., commis surnum, 12 fév. au 15 juillet 1896 à $50	256 66
....	Brophy, A. A., secrétaire particulier, 19 janv. au 30 juin à $1,200	541 92
....	Codd, George, messager surn., 1er juillet au 27 mars à $27.50 par m.	243 95
36 00	Colson, F., 12 m. au 30 juin	1,800 00
6 25	DeGrosbois, W. B., messager, 12 m. au 30 juin, moins 5 j	493 28
28 00	Drouin, 12 m. au 30 juin	1,400 00
14 07	Dubé, L. J. A. do	700 07
6 25	Elie, A., messager, 12 m. au 30 juin	500 00
32 75	Emond, G., 3 m. à $1,600, 9 m. à $1,650	1,637 50
23 75	Foran, W., 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200	1,187 50
16 75	Globensky, L., 3 m. à $800, 9 m. à $850	837 50
22 00	Gordon, W. C., 12 m. au 30 juin	1,100 00
28 00	Harrison, E. do	1,400 00
....	Kehoe, W. F., secrétaire particulier, 1er août au 15 janv., à $1,200	550 00
31 00	Kirwan, P. T., 12 m. au 30 juin	1,550 00
31 00	Learoyd, A. G. do	1,550 00
28 00	Matton, A. O. do	1,400 00
26 75	McDonald, D. D., 3 m. à $1,300, 9 m. à $1,350	1,337 50
27 75	Nicholson, V. C., 3 m. à $1,350, 9 m. à $1,400	1,387 50
....	Palmer, Mlle E., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	399 96
19 87	Paradis, Eug., 3 m. à $550, 9 m. à $600	587 50
....	Payne, J. L., secrétaire particulier, 1er au 10 juillet 1896 à $600	16 13
44 25	Pelletier, P., 9 m. à $2,200, 3 m. à $2,250	2,212 50
64 00	Pope, Joseph, sous-secrétaire, 12 m. au 30 juin	3,200 00
6 25	Ricard, Urgel, messager, 12 m. au 30 juin	500 00
28 00	Roy, Henri, 12 m. au 30 juin	1,400 00
6 25	Robertson, J. A., messager, 12 m. au 30 juin	500 00
18 50	Steele, E. Y., 6 m. à $900, 6 m. à $950	925 00
32 75	Storr, Ira W., 3 m. à $1,600, 9 m. à $1,650	1,637 50
31 75	Waters, J. F., 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600	1,587 50
731 27		45,888 87
	Imputés comme suit :	
....	Gouvernement civil : Autorisé par la loi	6,989 24
731 27	do Appointements	37,453 10
....	do Dépenses imprévues	1,446 53
731 27		45,888 87

Secrétariat d'Etat—Gouvernement civil : dépenses imprévues.	$ c.
Aides de commis et autres.	
Appointements à Ottawa..... ....(Page 2)	1,446 53
Impressions et papeterie ($2,541.23).	
Livres et cartes géographiques :	
Acadia, $3 ; Bligh and Todd's Index to Dominion Statutes, $1.50...	4 50
Bligh and Todd's Index to Ontario Statutes, $3 ; Crabb's English Synonyms, $1.25	4 25
Bourinot's Parliamentary Government, $6 ; Confederation Law of Canada, $9.05.......	15 05
Cyclopedia of Names, $9.70 ; Colonial Office Lists, 4, $6.80	16 50
Canadian Law Lists, 2, $4 ; Dictionary of Classical Quotations, $1..........	5 00
Dodd's Peerage, $2 ; Foreign Office Lists, 4, $7.30........	9 30
Globe Annual, 4, 68c. ; Haydn's Dictionary of Dates, $8..........	8 68
Hazell's Annual, 2, $1.30 ; Hart's Army List, $5......	6 30
Historical Charts of Canada, 4, $5.92 ; Henderson's Manitoba and North-west Gazetteer, $5	10 92
Hodgin's Work on Joint Stock Companies, 2, $2.50 ; Imperial Dictionary, $18.50	21 00
In the Days of the Canada Company, 2, $4 ; Les Etats-Unis. 4, $6.....	10 00
La Construction des Navires à Québec et Environs, 2	1 00
Lippincott's Gazetter, $9.90 ; Lovell's Business Directory, 2, $10.	19 90
"Carte géograp. de la Nouvelle-Ecosse", $5 ; "Carte géogr. du Nouv.-Brunswick", $4..	9 00
do d'Ottawa, 2, $10 ; Almanach des adresses du Nouv.-Brunswick, 3, $15..	25 00
Newfoundland Year Book, 4, $2 do d'Ottawa 5, $15	17 00
Political Appointments, Parliaments, Judicial Bench in the Dominion of Canada.... ..	4 00
Almanachs des adresses de Québec, 3, $9 ; Royal Navy List, 3, $7.60..................	16 60
Récit. Souvenir de l'inauguration du Monument Maisonneuve à Montréal..	1 30
Statesman's Year Book, $5, $11.20 ; Slater's Telegraphic Code, 11, $19.53.............	30 73
Statuts d'Ontario, $1.50 ; Almanach des adresses de Toronto, $5 ; Who's Who, 3, $1.65..	8 15
Livres blancs :	
2 de chèques, $3.80 ; 12 journaux quotidiens, $12.48 ; 33 agendas, $36.52...	52 80
14 papier-tellière, $4.50 ; 29 p. index, $6.05 ; 1 p. factures, $2 ; 12 de lettres, $18.65.......	31 20
7 carnets, $3.70 ; 4 carnets de banque, 50c. ; 1 de réquisition, 70c. ; 8 albums, $9.60......	14 50
11½ douz. brouillons, $10.65 : 7 douz. de sténographe, $3.84..............	14 49
Almanachs, 2 à 13c., 3 à 15c., 18 à 22c., 2 à 25c., 2 à 30c., 3 à 60. ; calendriers, 14 à 3c., 12 à 10c.....	9 19
Papier :	
Buvard, 4¾ rames, $36.67 ; papier-tellière, 12¾ rames, $51-25 ; ministre, 1¼ rame, $2.82...	90 74
Communic., 17 rames, $10.05 ; à note, 11¾ rames, $19.91 ; parchemin, 200 peaux, $96....	125 96
Semi-carbone, 14 boîtes, $44.80 ; papier de soie, ¼ rame, 39c. ; clavigraphe, 4 rms, $3.20...	48 39
A envelopper, 5 rames, $24.71 ; 13,175 enveloppes, $46.24..	70 95
Paniers, 5 à 35c., 5 à 80c., 36 à 50c. ; 1 sacoche, $7 ; 2 douz. de liasses Webb, $1.24........	31 99
Liasses, 5 Shannon, $4 ; planches à liasses, 6 prs, $1.80 : baguettes à liasses, 5½ douz., $1.98..	7 78
Caisses à brochures, 3 à $1.60, 12 à $2.50 ; lacets, 30 douz., $13.61 ; enveloppes à journaux, 14,000, $27.54...............	75 95
Couteaux à pupitre, 15, $4.05 ; canifs, 37, $31.20 ; coupe-papier, 1 à 75c., 1 à 15c.............	36 15
Poinçons, 7, 92c. ; poinçons à œillet, 5, $7.50 ; perforateur, 1, 25c. ; ciseaux, 9, $4.68.........	13 35
Plumes, 108 boîtes, $37.11 ; porte-plumes, 7½ douz., $3.43 ; crayons, 20 douz., $3.30 ; crayons de couleur, 2¾ douz., $1.38......	45 22
Presse à let., $13 ; humecteurs, 3, $9.15 ; toiles huilées, 1 dz., 14c. ; plats à eau, 2, 72c. ; brosses, 2, 50c..	23 51
Encre, 51 bout., $15.64 ; encriers, 6, $5.88 ; oblitérateurs, 18, $1.80 ; peaux de chamois, 3, $1.02	24 34
Mucilage, 17 bout., $6.87 ; colle, 32 bout., $5.76 ; cire à cacheter, 4 liv., $1.84 ; pinceaux, 12, 96c.	15 43
Agrafes à papier, 105 boîtes, $12.85 ; épingles, 4 douz., $3.36, 1 douz., $1.44 ; punaises, 3 douz., 63c	18 28
Fournitures de clavigraphe :	
39 rubans, $27.45 ; clavigraphe, 1, $105 ; cabinet, 1, $48.50	180 95
Réparations, $11.00 ; claviers, 2, $11 : huile, 6 bout., 60c. ; canette d'huile, 1, 25c	22 85
Galon rouge, 13 paquets, $7.47 ; ruban, 30 pièces, $16.05 ; ficelle, 30 liv., $7.50 ; bandes élastiques, 60 boîtes, $25.05.	56 07
Timbres, 9, $10.31 ; réparation de timbres, 3, $4 ; ruban pour timbres, 40c. ; tampon, 25c. Cartes, 37 paquets, $2.23 ; humecteurs d'enveloppes, 7, $1.33 ; plateau de pupitre, 1, $1.25 ;	14 96
tampons de pupitre, 3, $1.20..	6 01
Oblit., 55, $6.08 ; couleurs, 12 carr., $2.76 ; étiquettes, 8 colis, $1.14 ; timbre de numérot., 1, $21	30 98
Presse-papier, 9, $2.55 ; thermomètre, 1, 40c. ; divers, $4.90..............................	7 85
Publications parlementaires	77 85
Impressions, reliure, etc.. ...	1,010 35
Lithographie	138 96
Divers ($1,493.84).	
Frais de route : Jos. Pope, $23.60 ; A. Arcaud, $10	33 60
Louage de voitures à Ottawa : sir Charles Tupper, $23 ; l'hon. R. W. Scott, $27.50 ; Jos. Pope, $21 ; J. L. Payne, $2.25 ; messagers, $20...	93 75
A reporter.........	4,115 11

Secrétariat d'Etat—Gouvernement civil : dépenses imprévues.	$ c.
Report	4,115 11
Divers—Fin.	
Billets de tramway, $26.25 ; charriage, $1 ; transport et frais de messagerie, $89.81	117 06
Télégrammes, $673.11 ; téléphones, $11.15 ; frais de port, $113.24	797 50
Journaux, $307.06 ; gratifications aux garçons du télégraphe, $5.25	312 31
Loc. de clavigraphe, 15 juillet au 15 mars, 8 m. à $5 ; réparations au clavigraphe, $20	60 00
Horloge, $4.50 ; réparat. d'horloge, 3, $4.50 ; chandelles, 75c. ; clefs de porte, $2	11 75
Leviers de soufflet, $1.50 ; soufflets réparés, $1.85 ; allumeurs de gaz, 2, $3	6 35
Plumeaux, 2, $1.50 ; marteaux, $50c. ; clous, 50c. ; trappe à rats, 60c	3 10
Brosses à cheveux, $1 ; peignes, 25c. ; savon, $5.50 ; 2 crachoirs, $1.25	8 00
Brosses à ongles, 60c. ; brosses, 75c. ; allumettes, $2.26 ; verres, $3	6 61
Petits balais, 1 douz., $2.40 ; pot, 30c. ; essuie-mains, 2 douz., $9 : divers item, $2.11	13 81
Blanchissage d'essuie-mains, Mme McAllister, 12 m	30 00
	5,481 60

Examinateurs du service civil.	$ c.
Bureau des examinateurs.	
Thorburn, John, président..	400 00
DeCelles, A. D., examinateur	400 00
Glashan, J. C. do	250 00
Waters, J. F., secrétaire........	250 00
Foran, W., commis..................	100 00
Sous-examinateurs et aides.	
Calgary, Horace Harvey, 2 j. à $5 ...	10 00
Charlottetown, Evan Stewart, 4 j. à $5.	20 00
Hamilton, W. T. Evans, 6 à $5.......	30 00
Halifax, M. N. Doyle, 5 j. à $5......	25 00
Kingston, J. B. McKay, 4 j. à $5....	20 00
London, A. C. Stewart, 5 j. à $5.....	25 00
Ottawa, Claire Hugg, 4 j. à $3.50	14 00
do M. Monaghan, 4 j. à $3.50...	14 00
do Thos. Swift, 4 j. à $3.50.....	14 00
Québec, C. DeGuise, 6 j. à $5..	30 00
St-Jean, N.-B., Jas. Bennett, 5 j. à $5.	25 00
Toronto, Thos. Wasson, 2 j. à $5.....	10 00
Vancouver, Geo. T. Burpee, 5 j. à $5..	25 00
Victoria, J. Campbell, 4 j. à $5	20 00
Winnipeg, O. Fortin, 6 j. $5...... ...	30 00
Dépenses re examens.	
Halifax—	
Loyer de salle, $17.50 ; encre, $1 ; agrafes, 25c.; camionnage, 50c....	19 25
Hamilton—	
Loyer de chaises et tables, $14 ; 4 d. encre, $2 ; gardien, $3..	19 00
Kingston—	
Loyer de salle, usage de tables, et services de gardien	32 00
London—	
Loyer de salle, $15 ; gardien, $3 ; charr. de tables, $2 ; encre, $2.50 ; mucilage, 25c.; agrafes, 60c.......	23 35
Montréal—	
Annonces d'examens "La Patrie", $3.75 ; "The Herald", $3.75 ; "The Witness", $4 ; encre, $2.09 ; C. Desjardins, 4 j. à $2.50, $10 ; L. Thériault, 4 j. à $1.50, $6 ; N. Ste. Marie, 4 j. à $1.50, $6....	35 59
Québec—	
Loyer, $15 ; chaises et tables, loyer, $20 ; encre, $2.25 ; mucilage, 60c.; cartes, 15c.; A. W. Bisson, 6 j. à $1.50, $9 ; carriage, 50c	47 50
Saint-Jean, N.-B.—	
Loyer de chaises et tables, $4.40 ; soins et aide, $1.50 ; encre, $1 ; agrafes, 40c.; boîte, 30c	7 60
Toronto—	
½ rame de papier-tellière, $1.50 ; aide, $5 ; encre, $2.25 ; plumes, 75c. ; 300 agrafes, 75c............	10 25
Vancouver—	
Annonces d'examens, "The News", $2.10 ; "The World", $2.20 ; loyer de salle, $15 ; location de tables, $4 ; charriage de tables, $1 ; encre, 40c. ; crayons, 40c.....	25 10
Victoria—	
J. Creed, services de gardien.......	4 00
Winnipeg—	
Loyer de salle et aide..	3 25
A reporter..............	1,938 89

Examinateurs du service civil —Fin.	$ c.
Report.	1,938 89
Frais de voyages.	
DeCelles, A. D., voyage à Montréal, billet de ch. de fer, voiture de louage et 4 jours de pension	20 00
Foran, Wm., voyage à Montreal, billet de ch. de fer, 4½ jours de pension et voiture de louage..	25 00
Thorborn, J., voyage à Toronto, billet de ch. de fer, $13 ; Pullman, aller et retour, $4 ; chargeur, $1 ; note du Queen's Hotel, $20.50 ; chars urb., 35c	38 85
Dépenses en général à Ottawa.	
Cie de télég. C.C.P., télégrammes....	15 23
do G.N.-O............ ...	1 57
Cie de messagerie Dominion, messag .	32 70
John F. Waters, menues dépenses....	7 85
Imprimeur de la reine.	
Progr. d'examen, demandes, etc......	211 13
250 exemplaires du rapport.........	42 83
Bureau de la papeterie.	
Papier—	
2 rames papier-tellière et réglage....	4 15
2 rames de papier-ministre, $3.05 ; ½ rame de papier buvard, $2.25. ..	5 30
21 tampons de pupitre..	14 74
Enveloppes, 8,500	33 17
Livres—	
Dictionnaire de Haydn..	8 50
Almanach de Whittaker..........	0 90
Rapports, 5 vols., 1895......... ...	4 34
Fournitures de bureau—	
6 liass. Shannon, $4.80 ; 1 poinç., $1.80	6 60
3 paniers de b., $2.40 ; 1 pr. à lett., $6	8 40
Sacoche pour le secrétaire.....	5 50
2 livres à lettres, $4.20 ; 2 cassettes, $2.75......	6 95
4 liv. de cire à cacheter, $2.15 ; 300 porte-plumes, $1.75.......... ...	3 90
12 couteaux à ressort..........	1 60
62 boîtes d'agrafes.	9 44
Plumes, crayons, encre, etc	2 28
	2,449 82

Divers—Dépenses imprévues.	
Commission sur le système de surmenage.	
R. S. King et Fils, publications.......	12 90
Bibliothèque de Londres.	
Mail and Empire, Toronto—	
6 ans d'abonnement au 8 janv. 1898.	36 00
Frais de port sur do ..	26 00
Canadian Mining Review, abonnement pour l'année courante (1896) 4 ex. ..	12 00
Journal of Commerce, 1 an d'abonnement au 31 déc. 189.6......	3 00
Canadian Journal of Fabrics, 4 ans d'abonnement à août 1897..	5 40
Regina Leader, jan. 1894 à août 1895..	3 30
Montreal Gazette—	
3 ans d'abonnement au 31 déc. 1896	18 00
Frais de port........	9 00
A reporter...............	125 60

Divers—Dépenses imprévues —*Suite.*	$ c.
Report	125 60
Bibliothèque de Londres—Fin.	
London Free Press—	
1 an d'abonnement au 31 déc. 1896.	6 00
Frais de port	3 65
St. Croix Courrier, 4 ans d'abonnement au 31 déc. 1896	6 00
Vancouver News Advertiser, abonnement et frais de port, mars 1890 au 31 déc. 1895	70 00
Halifax Chronicle—	
1 an d'abonnement au 31 déc. 1896	6 00
Frais de port	3 12
Ottawa Citizen, abonnement et frais de port, 1 an à janv. 1898	9 00
Hamilton Times—	
Abonnement, déc. 1894 à déc. 1896	6 00
Frais de port	6 00
Kingston News, pas de pièces justific.	8 00
Courrier du Canada—	
1 an d'abonnement à janv. 1898	3 00
Frais de port	3 00
L'Evénement—	
1 an d'abonnement à janv. 1898	3 00
Frais de port	3 00
London Advertiser—	
3 ans d'abonnement à déc. 1897	12 00
Frais de port	9 71
Canadian Magazine—	
2 ans d'abonnement à déc. 1896	5 00
Numéro supplémentaire pour oct	0 25
Canadian Engineer, 1 an d'abonnement à déc. 1897	1 50
Montreal Shareholder, 6 ans et 4 mois d'abonnement à déc. 1896	24 94
Montreal Herald, abonnement, 1er mars 1895 au 1er janv. 189.7	12 20
Canada Lumberman, abonnement, avril 1894 à déc. 1896	5 50
Mining Iron and Steel, abonnement pour 1896, 4 ex., $16 ; fr. de port, 88c.	16 88
Ottawa Free Press, abonnement et frais de port, 1 an à janv. 1898	8 65
Ottawa Evening Journal, abonnement et frais de port, 1 an à janv. 1898	8 00
A reporter	366 00

Divers—Dépenses imprévues —*Fin.*	$ c.
Report	366 00
Bibliothèque de Londres—Fin.	
Vancouver World—	
2 ans d'abonnement au 31 déc. 1896.	20 00
Frais de port	6 00
St. John Sun—	
2 ans d'abonnement au 31 déc. 1897.	10 00
Frais de port	6 26
Henderson's "Manitoba and N.W.T. Gazetteer and Directory"	5 00
Almanach des adresses de Montréal	3 00
Lovell's Business and Professional Directory of all Canada	7 50
Parliaments and the Judicial Bench in Canada	4 00
Canadian Newspaper Directory	2 00
Life of Sir John A. Macdonald—Collins	1 00
Cyclopedia of Canadian Biography	3 50
Province of Quebec and Early Revolution	0 57
Confederation Law of Canada	7 66
Bouchette's British Dominions in North America, 3 vols	3 65
Deux photographies, l'on. W. Laurier.	1 00
Cie de messageries Dominion—	
Frais sur boîte à Londres	10 60
do do de Liverpool	4 75
do do Londres	3 85
	466 34
Adresse pour le Jubilé et étui.	
Henry Birks et Fils, étui	600 00
Mortimer et Cie, reliure	25 00
S. J. Jarvis, photographie d'Ottawa	2 00
A. O. Matton, enluminer une adresse.	50 00
A. Drouin do	36 50
A. Arcand do	36 50
	750 00
Transport de Son Excellence Li Hung Chang et sa suite des Chutes-Niagara à Vancouver	3,000 00

Sommaire.	$ c.
Revenu casuel............(Page S—7)	9,483 05
Hon. des exam. du serv. civ.(do S—9)	3.386 00
	12,869 05

Revenu casuel.	
Chartes, etc..............	8,465 00
Commissions..............	748 00
Passeports..............	440 00
Divers..............	310 05
	9,963 05
Moins—Remises, etc.(Page S—9)	480 00
	9,483 05

Chartes et chartes supplémentaires.	
Ames Holden Co., de Montréal.......	150 00
Anchor Wire Fence Co..............	50 00
Anglo-Canadian Mining Exchange Co.	50 00
Beatty Gold Dredging and Mining Co.	50 00
Boston Rubber Co., de Montréal.....	150 00
Bridgeburg and Blackrock Ferry Co..	30 00
British and Canadian Gold and Silver Mining Co..............	30 00
Brown, D. F., Paper Box and Paper Co	30 00
Brown, M. S., et Cie..............	30 00
Canada Industrial Co..............	25 00
Canada Switch and Spring Co........	50 00
Canada Western Telephone and Telegraph Co..............	50 00
Canadian Advertising Agency........	30 00
Canada Can Co..............	150 00
Canadian Mining and Smelting Co...	150 00
Canadian Mining and Trust Co.......	100 00
Canadian Transfer Co..............	100 00
Canadian Whisky Exporting Co......	50 00
Canadian Yukon Prospecting and Mining Co..............	30 00
Capital Cash Register Co............	30 00
Cassidy, John L., Co..............	180 00
Consumers' Cordage Co..............	200 00
Cockshutt Plough Co..............	200 00
Cooper, Jas., Manufacturing Co......	50 00
Croil and McCullough Dairy Co......	100 00
Crown Point Gold Mining Co........	200 00
Crow's Nest Coal Co..............	200 00
Dawson Commission Co..............	50 00
Dominion Electric Heating and Supply Co..............	100 00
Dominion Elevator Co..............	250 00
Dominion Glass Co..............	150 00
Dominion Paving and Contracting Co.	30 00
Drummond McCall Pipe Foundry Co.	100 00
Foster Co..............	30 00
Fraserville Co..............	50 00
Hart Co..............	30 00
Hay Island Gold Mining Co..........	200 00
Hillside Shipping Co..............	30 00
Hobberlin Bros. Co..............	30 00
Hull Lumber Co..............	200 00
Intelligencer Printing and Publishing House..............	30 00
Lachine Rapids Hydraulic and Land Co..............	200 00
La Compagnie générale d'importation du Canada..............	75 00
La Compagnie de publications artistiques..............	50 00
Laurentide Pulp Co..............	300 00
Long, T. & Bro., Co..............	100 00
Luxfer Prism Co..............	30 00
Mac Machine Co..............	100 00
A reporter..............	4,600 00

Chartes et chartes supplémentaires—*Fin.*	$ c.
Report..............	4,600 00
Montreal Construction Co..........	200 00
Montreal Lithographing Co..........	100 00
Montreal Lumber Co..............	30 00
Montreal Sand and Gravel Co...	30 00
Montreal Watch Co..............	50 00
McMillan Haynes Co..............	30 00
McRae Trading Co..............	50 00
National Electrotype and Stereotype Co..............	30 00
Nelson, H. A., et Fils..............	100 00
Nicholls Chemical Co. of Canada.....	30 00
Northern Elevator Co..............	150 00
Ontario and Kootenay Prospecting and Developing Co..............	30 00
Ottawa Dispatch and Agency Co.....	30 00
Ottawa Truss and Surgical Manufacturing Co..............	180 00
Patterson, Wm. & Sons, Co..........	100 00
Pembroke Navigation Co..............	100 00
Phrenoline Medicine Co..............	30 00
Pontiac Telephone Co..............	30 00
Prescott Elevator Co..............	100 00
Redmond Greenless Co..............	100 00
Reford, Robert, Co..............	100 00
Romaine Automatic Agricultural Machine Co..............	200 00
Ryckman S. S. Medicine Co..........	150 00
Schultz Bros. Co..............	50 00
Stalwart Shipping Co..............	30 00
Standard Fibre Lining Co..............	30 00
Standard Photo Engraving Co........	30 00
Stratford Exploration and Development Co..............	30 00
St. Jerome Power and Electric Light Co..............	50 00
St. Raymond Co..............	50 00
Talbot Brussels Carpet Co............	150 00
Thomas Mfg. Co..............	200 00
Toronto Biscuit and Confectionery Co..............	100 00
Victoria Hotel Co..............	50 00
Watson, Foster Co..............	150 00
Watson, John, Mfg. Co..............	50 00
Wellington Silver Mining Co........	150 00
Westinghouse Mfg. Co..............	200 00
White, Geo. & Sons Co..............	200 00
Wilkes, Westwood Co..............	30 00
Windsor Salt Co..............	150 00
Winnipeg Mining and Development Co..............	100 00
Wrought Iron Range Co..............	100 00
Yarmouth and Shelburne S. S. Co....	15 00
	8,465 00

Commissions.	
Administrateur du gouvernement de la Colombie-Britannique..........	20 00
Almas. A. A..............	8 00
Anderson, J. E..............	8 00
Archibald, Donald..............	4 00
Au Coin, Chas. E..............	5 00
Basinet, Louis..............	5 00
Beith, James..............	15 00
Borden, l'hon. F. W..............	20 00
Burton, Ch., juge..............	20 00
Cavanagh, J. Howard..............	8 00
Chester, John..............	8 00
Colquhoun, Frederick..............	15 00
Crispo, J. M..............	5 00
Farrell, J. M..............	4 00
A reporter..............	145 00

Commissions—*Fin.*	$ c.
Report	145 00
Fitzpatrick, l'hon. Chas	40 00
Forin, juge	20 00
Fraser, John H	8 00
Furness, Thos. J	5 00
Glasgow, Oliver Darcy	8 00
Grant, Peter	15 00
Hallett, Jeremiah	15 00
Hardy, juge	20 00
Harris, Simeon	5 00
Hill, John F	8 00
Hurd, A. S	20 00
Johnston, J. H	5 00
Joly de Lotbinière, sir H. G	20 00
Laurier, l'hon. W	20 00
Lavoie, Nap	15 00
Lemieux, E. O	5 00
Merriman, Lucius F.	15 00
Moss, juge	20 00
Mowat, sir O	20 00
Mulvena, H. W	4 00
McAnn, C. W	20 00
McClelan, lieut.-gouv	20 00
McColl, juge	20 00
McMillan, Peter	5 00
McPherson, M. J	8 00
Nolan, J. H	8 00
O'Brian, Jas	8 00
Osborne, Frank A	5 00
Osborne, J. E	8 00
Patterson, Thos. F	8 00
Pelletier, l'hon. C. A. P	15 00
Pelletier, N. G	8 00
Peters, l'hon. F	20 00
Peters, Nathaniel	8 00
Prendergast, juge	20 00
Richard, J. B	15 00
Routhier, juge	20 00
Schaffner, Leander P	8 00
Scott, W. G	5 00
Simpson, Jas. P	5 00
Smith, A. Hoffman	5 00
St. Michel, F. X	5 00
Tanner, Chas. E	20 00
Thompson, Marshall	8 00
Valleau, A. S	8 00
Webster, G. R	15 00
Wood, l'hon. John F	20 00
	748 00

Passeports.	$ c.
Alexander, Douglas	4 00
Allan, W. A., femme et fille	8 00
Amos, A	4 00
Amyot, J. B	4 00
Anderson, Mlle Alice V	4 00
Archambault, rév. chanoine	4 00
Ashdown, rév. C. R	4 00
Ban Toon, C	4 00
Bell, Gordon	4 00
Blumenthal, Alex	4 00
Boultbee, Mlle Marian	4 00
Branchaud, Mlle	4 00
Casey, Felix	4 00
Chew Ying Hing	4 00
Chun, Dan	4 00
Chung, Tung	4 00
Cohen, Isaia	4 00
Cohen, Moses	4 00
Cowans, Mlle M. S	4 00
Davidson, M. S	4 00
Davidson, R. G	4 00
A reporter	88 00

Passeports—*Suite.*	$ c.
Report	88 00
Donville, rév. J. A. J.	4 00
Drolet, G. A	4 00
Eaton, M	4 00
Eaton, Mlle Mabel	4 00
Farrell, Dr	4 00
Ferguson, Aug. J	4 00
Fischer, A. J	4 00
Fong Hang	4 00
Fooah, Hop	4 00
Freedmam, Nathan	4 00
Freysing, Peter	4 00
Gagné, rév. Lucien	4 00
Garrett, rév. Rufus	4 00
Gilmour, Jas	4 00
Gooderham, W. H	4 00
Grandbois, rév. Jos. E	4 00
Hargraft, W. H	4 00
Herskovitz, C. et S	8 00
Hong Wong	4 00
Hoo Kong	4 00
Hoo Ving	4 00
Hudon, Joseph et Angéline	4 00
Ing Tie	4 00
Jacobs, Isaac	4 00
Jong Mee Mok	4 00
Khadder, Jacob	4 00
Krefer, L	4 00
Lafleur, Paul T.	4 00
Lamb, Mlle Annie L	4 00
Langford, A. L	4 00
Laro, Shan Hoy	4 00
Lee Chang	4 00
Lee Git	4 00
Lee Hong	4 00
Lee Ging	4 00
Lee King	4 00
Lee Long	4 00
Lee Teck	4 00
Lefebvre, J. A	4 00
Lim Sem	4 00
Levasseur, Isaïe Vincent	4 00
Levy, Henry	4 00
Low Hun	4 00
Low Lom	4 00
Low On	4 00
Lun Dong	4 00
Lun Hing	4 00
Lun Park	4 00
Lun Yon	4 00
Mae Nee Misses	4 00
Mencier, F. O., M.D	4 00
Miquelon, A. C	4 00
Monsarrat, M. R	4 00
Murphy, Wm. Sarsfield	4 00
McConnell, Mme M. M	4 00
McDonald, H	4 00
McDonald, N	4 00
McKergow, John	4 00
Palmer, John S	4 00
Pelletier, l'hon. M. le juge	4 00
Pelletier, P., et femme	4 00
Pickering, rév. John	4 00
Phelan, John	4 00
Pope, Mlle Georgina	4 00
Préfontaine, R	4 00
Prendergast, J. A.	4 00
Quinan, rév. Jas. M	4 00
Rogers, B. D.	4 00
Rouleau, l'abbé T. G.	4 00
Salém, Asfor	4 00
Sam Sing Lee	4 00
Sam Wee	4 00
A reporter	380 00

Passeports—*Fin.*	$ c.	**Divers**—*Fin.*	$ c.
Report.	380 00	Report	151 50
Shepherd, Del	4 00	Copies certifiées	24 80
Tadet, Pierre	4 00	Copies	60 45
Topping, M. E	4 00	Ampliations	10 00
Thompson, A. S	4 00	Lettres patentes d'annuités	20 00
Than, H. L	4 00	Recherches	10 80
Waldron, Gordon	4 00	Certificats	22 50
Webster, A. F	4 00	Concession spéciale	10 00
Wilson, H. L., et sa femme	4 00		310 05
Wong Wo	8 00		
Wong You	8 00		
Yip Quong	4 00	**Remboursements, etc.**	
Zepf Otto	4 00		
Zip Sang	4 00		
	440 00	Consumers Cordage Co	100 00
Divers.		James Pattison	5 00
		Acadian Steamship Co	20 00
Certificats de dépôt	103 50	A. S. Nordheimer	150 00
do de const. en corporation	30 00	H. Wilson	5 00
do de législation	18 00	Crown Point Gold Mining Co	200 00
A reporter	151 50		480 00

Honoraires d'examens du service civil—Honoraires des candidats présents aux examens en 1896-97.

Examen tenu à	Facultatif.	Un sujet.	Pré-liminaire.	Aptitude.	Promotion.
Calgary				2	
Charlottetown	2		5	13	
Halifax	2	1	32	27	
Saint-Jean		6	28	40	
Québec	4	2	33	20	
Montréal	5	10	129	61	
Ottawa	25	11	99	138	13
Kingston	6	3	18	32	
Toronto	7	12	109	89	
Hamilton	3	1	36	28	
London	6	9	27	48	
Vancouver	1	1	5	8	
Victoria	1	1	3	7	
Winnipeg	2	5	10	14	
	64	62	534	527	13

SOMMAIRE.

Facultatif, 64 à $1	$ 64 00
Un sujet, 62 at $2	124 00
Préliminaire, 534 à $2	1,068 00
Aptitude, 527 à $4	2,108 00
Promotion, 13 à $2	26 00
	3,390 00
Moins—A rendre compte en 1897-98	4 00
	$3,386 00

Re Arrérages dus.

SECRÉTARIAT D'ETAT, OTTAWA, 16 octobre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à la question que vous me posez dans votre lettre circulaire du 4 du présent mois, j'ai l'honneur de vous dire qu'il n'est pas dû d'arrérages à ce ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOSEPH POPE, *S.-S. d'Etat.*

Re Honoraires de commissions.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 26 du courant, en réponse à la mienne du 13, concernant les commissions retenues dans votre ministère et qui n'ont pas été délivrées, attendant le paiement des honoraires qu'elles comportent.

L'arrêté en conseil du 30 octobre 1886, rendu en vertu de l'article 1, chapitre 19, des Statuts revisés, spécifie les fonctionnaires et les classes de fonctionnaires qui doivent recevoir des commissions sous le grand sceau et sous le sceau privé respectivement ; et l'arrêté en conseil du 19 février 1886, confirmé par l'arrêté en conseil du 7 septembre 1893, fixe les honoraires qui doivent être payés pour ces commissions.

Relativement à l'entretien que nous avons eu récemment à ce sujet, je dois vous demander si vous avez obtenu du ministère de la justice une opinion quant à l'obligation des fonctionnaires et des classes de fonctionnaires mentionnés dans ces arrêtés du conseil de prendre des commissions. L'impression qui m'est restée de notre entretien, c'est que vous supposiez que les fonctionnaires qui ne sont pas explicitement désignés dans la loi comme nommés en vertu d'une commission ne sont pas légalement obligés d'obtenir une commission.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-secrétaire d'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

SECRÉTARIAT D'ETAT, OTTAWA, 6 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 30 du mois dernier, faisant suite à la correspondance échangée au sujet de commissions retenues par moi et dont les honoraires ne sont pas encore payés.

En réponse, j'ai l'honneur de dire que notre ministère n'a jamais regardé comme contenant un ordre les arrêtés en conseil dont vous parlez, attendu que l'article de la loi en vertu duquel ils ont été décrétés ne paraît pas rendre obligatoire l'émission de commissions. Les mots qui y sont employés, après ceux qui confèrent au gouverneur en conseil le pouvoir de faire des règlements quant aux fonctionnaires ou classes de fonctionnaires ayant droit de recevoir des commissions et quant aux honoraires payables pour ces commissions, se lisent comme suit :—

"....et les dites commissions pourront être décernées aux.... et les fonctionnaires " qui ne les auront pas reçues et qui sont déclarés y avoir droit.... "

Mes prédécesseurs ont toujours regardé cet article comme simplement permissif, c'est-à-dire comme conférant l'autorisation de décerner des commissions aux fonctionnaires qui, ayant été déclarés y avoir droit, peuvent désirer les recevoir. En consultant le *Hansard* de 1893, page 3022, vous verrez que c'est là l'opinion exprimée par le secrétaire d'Etat en présentant son projet de loi. Je crois qu'elle est juste. Il y a, ce me semble, une différence évidente entre ceux que la loi déclare tenir leur emploi sous le grand sceau ou le sceau privé, selon le cas, et ceux qui "peuvent être nommés par le gouverneur en conseil" sans qu'il soit fait mention d'une commission. De plus, je prends occasion de dire que, dans le cas où cette interprétation de la loi serait erronée, je ne puis voir que l'obligation de prendre l'initiative en cette matière incombe au secrétaire d'Etat, qui ne peut forcer un fonctionnaire appartenant à un autre ministère que le sien de recevoir une commission contre sa volonté.

S'il y a un fonctionnaire qui, suivant vous, devrait prendre une commission et ne l'a pas fait, il me semble que c'est lui que vous devez pousser à le faire.

Je dois ajouter, en réponse à votre autre question, que je n'ai pas demandé l'opinion du ministre de la justice sur la question générale que vous soulevez. Je vais, cependant, la demander de suite, et je vous ferai part du résultat.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOSEPH POPE, *S.-S. d'Etat.*

OTTAWA, 7 janvier 1898.

MONSIEUR,—Relativement à une correspondance antérieure et particulièrement à ma lettre du 6 du mois dernier, concernant les honoraires de commissions décernées à des fonctionnaires publics, j'ai l'honneur de vous transmettre aujourd'hui copie d'une correspondance échangée à ce sujet avec le ministère de la justice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOSEPH POPE, *S.-S. d'Etat.*

SECRÉTARIAT D'ETAT, OTTAWA, 6 décembre 1896.

MONSIEUR,—Je vous transmets copie d'une correspondance que j'ai récemment échangée avec l'auditeur général au sujet de commissions, et à ce propos je serais bien aise d'avoir votre opinion sur les points suivants :—

(1.) Relativement aux dispositions de la loi 56 Vict., chap. 14, et de l'arrêté en conseil du 26 juin 1889, jugez-vous que les fonctionnaires mentionnés dans cet arrêté soient obligés de prendre des commissions ?

(2.) Si vous les croyez dans cette obligation, incombe-t-il à notre ministère de préparer des commissions en l'absence de tout avis, de la part du fonctionnaire ou de son supérieur, que la commission est demandée.

(3.) Si, admettant l'obligation, et supposant que la commission ait été préparée, mais non livrée au fonctionnaire avant que l'honoraire de la dite commission ait été payé, la somme de cet honoraire peut-elle être traitée comme arrérages dus au ministère ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la justice. JOSEPH POPE, *S.-S. d'Etat.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 23 décembre 1896.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 de ce mois (1887-97) et des papiers qui l'accompagnent formant la correspondance échangée entre vous et l'auditeur général au sujet des commissions.

Relativement aux différentes questions sur lesquelles vous demandez une opinion, j'ai l'honneur de dire ce qui suit :—

(1.) La loi et l'arrêté en conseil que vous indiquez n'obligent pas en eux-mêmes les fonctionnaires mentionnés dans l'arrêté en conseil à prendre des commissions. Je crois qu'ils doivent être envisagés comme conférant un privilège, et non pas comme imposant une obligation. Pour quelques-uns de ces fonctionnaires, cependant, il est nécessaire d'avoir des commissions, soit parce qu'ils ne peuvent être nommés que de cette manière ou parce que par autorité compétente ils sont obligés de les avoir, et dans ce cas il leur incombe de prendre leurs commissions.

(2.) Il est du devoir de votre ministère de préparer une commission pour tout fonctionnaire qui pour l'une ou l'autre de ces raisons est tenu d'en avoir une, lorsque vous recevez avis de sa nomination et quand même vous n'aurez pas reçu de lui ou de son supérieur demande ou réquisition d'une commission. Mais, à mon avis, il n'est pas de son devoir de préparer des commissions dans d'autres cas en l'absence de demande ou de réquisition à cet effet.

(3.) Lorsqu'une commission a été préparée pour un fonctionnaire qui est obligé d'en prendre une, mais si elle n'a pas été délivrée avant le paiement de l'honoraire, je suis d'opinion que la somme de cet honoraire doit être traitée comme arrérage dû au ministère.—Documents renvoyés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-secrétaire d'Etat. E. L. NEWCOMB, *S.-M. J.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 janvier 1898.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 du présent mois, contenant une décision du ministère de la justice sur l'interprétation à donner à la loi et à l'arrêté en conseil relatifs aux commissions décernées aux fonctionnaires publics.

Comme cette décision divise les fonctionnaires publics en deux classes—ceux qui sont obligés de prendre des commissions et ceux pour qui c'est affaire purement facultative—je dois vous demander de me donner une liste des fonctionnaires ou classes de fonctionnaires qui entrent dans la première division.

Maintenant, vous allez sans doute retirer votre lettre du 6 octobre dernier dans laquelle vous disiez qu'il n'y avait pas d'arrérages dus à votre ministère, et m'envoyer une liste de ceux que vous jugez devoir des arrérages en vertu de cette décision.

Vous allez aussi probablement juger qu'il est de votre devoir de faire en sorte que ces arrérages ne restent pas dus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-secrétaire d'Etat. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1896-97

PARTIE T

MINISTÈRE DU COMMERCE

COMPRENANT LES DOUANES ET LE REVENU DE L'INTÉRIEUR

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère du commerce : Dépenses.

Dépenses par divisions.		$ c.
Division du commerce	(Page T— 2)	588,254 75
Division des douanes	(do T—15)	1,001,356 44
Revenu de l'intérieur	(do T—85)	651,660 14
		2,241,271 33

Division du commerce : Sommaire des dépenses.

Gouvernement civil : Ministre	(Page T— 2)	7,000 00		
do Personnel du département	(do T— 2)	8,343 52		
do Dépenses contingentes	(do T— 3)	4,494 91		
				19,838 43
Immigration chinoise	(do T— 3)			2,959 19
Bureau international des douanes	(do T— 3)			600 00
Agences commerciales	(do T— 4)			11,045 05
Subventions postales et aux paquebots	(do T— 5)			553,812 08
				588,254 75

Division du commerce.

Taxe du fonds de retraite.	*Appointements à Ottawa.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	Autorisé par la loi ($7,000)—		
....	L'hon W. B. Ives, ministre du commerce, 1er-12 juillet '96	225 81	
....	L'hon sir R. Cartwright, ministre du commerce, 13 juillet '96 au 30 juin '97	6,774 19	
	Gouvernement civil, appointements ($8,343.52)—		
24 50	Belford, Mlle Edith, 3e classe, 12 m au 30 juin	700 00	
13 50	Buck, H. P., 3e classe, 6 m à $650, 6 m. à $700	675 00	
	do secrétaire particulier, 1er-12 juillet '96 à $600	19 35	
....	Connolly, P. J., messager, 6 m au 30 juin à $300	150 00	
29 00	Nutting, J. P., 1re classe, 12 m au 30 juin	1,450 00	
....	O'Hara, F. C. T., secrétaire particulier, 17 juillet au 25 avril à $600, 26 avril au 30 juin à $400	538 07	
6 96	O'Hara, F. C. T., 2e classe, 26 avril au 30 juin à $1,100	198 60	
64 00	Parmelee, W. G., député du ministre, 12 m au 30 juin	3,200 00	
6 25	Robertson, A., messager, 12 m au 30 juin	500 00	
14 63	Robertson, Mlle M., 3e classe, 3 m à $450, 9 m. à $500	487 50	
12 75	Shaw, Mlle Margaret, 3e classe, 6 m à $400, 6 m à $450	425 00	
	Gouvernement civil, dépenses contingentes ($1,837.54)—		
....	Connolly, P. J., messager surnuméraire, 6 m au 31 déc à $20	120 00	
....	Lawson, Mlle A. B., commis surnuméraire, 27 avril '96 au 30 avril '97 à $400, 2 m au 30 juin à $430	472 71	
....	Loucks, Mlle Jessie M., commis surnuméraire, 1 m au 21 mai '96.	33 33	
....	O'Hara, F. C. T., secrétaire partic., 14 juillet au 25 avril à $600.	470 70	
....	Shibley, Henry T., commis surnuméraire, 10 m au 30 juin à $400.	333 33	
....	Warne, W. A. do 9 m à $400, 3 m à $430	407 47	
	Immigration chinoise ($800)—		
16 00	Parmelee, W. G., contrôleur, 12 m au 30 juin	....	800 00
187 59		17,181 06	800 00

Division du commerce : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Service de commis et autres.	
Appointements à Ottawa .... (Page T—2)	1,837 54
Impressions et papeterie ($870.16).	
Livres et cartes : Almanach des adresses de Brant, Elgin, Norfolk et Oxford $3.00 ; carte de l'Empire britannique, $5.00	8 00
Carte d'Ontario $3.50 ; carte du Canada $5.00....	8 50
Almanach des adresses d'Ottawa, $3.25 ; *Our Weights and Measures* $1.50....	4 75
Slater's Code 3, $4.95 ; *Taylor's Historical Chart of Canada* $1.59....	6 54
Livres blancs, journal 3, $2.34 ; mémoire 15, $15.71 ; index 3, $1.76 ; lettre 6, $11.70....	31 51
Memo 22, $7.54 ; *recruits* 8, $1.28 ; notes de rapporteurs 18, 67c	9 49
Albums 2, $2.45 ; carnets à effeuiller 34, $2.57	5 02
Almanachs 2 à 22c, 1 à 60c ; calendriers, 5, 29c, 2 porte-calendriers 60c....	1 93
Papier, buvard ½ rame $4.60 ; ministre 3 rames $11.20 ; à copier 1 rame 60c....	16 40
Note 6½ rames $18.89 ; semi-carbone 6 boîtes $19.20 ; à clavigraphier 17 rames $15.30....	53 39
A envelopper 1½ rame $5.33 ; enveloppes 4350, $15.09....	20 42
Paniers 4, $1 60 ; sacs à dépêches 3, $17.30 ; secrétaire 1, $19.00 ; portefeuille 1, $3.80	41 70
Liasses, favorite 4, $3.20 ; boîte à papeterie, 1, $2.30 ; armoire à papeterie 1, $6.60....	12 10
Etagères métall. à rouleaux 36 Eclipse $77.00 ; lacets ½ douz 40c ; serre-papiers 2, 40c....	77 80
Plumes 33 boîtes $11.74 ; plumes-fontaines 2, $8.00 ; stylographe 1, $1.20 ; plume d'or $1.75.	22 69
Crayons 1¼ douz. 37c : crayons de poche 21, $4.36 ; porte-plumes 3 douz. $1.00	5 73
Encre 6 pts $3.14 ; encriers 2, $1.46 ; mucilage 4 pts $1.52 ; pots à gomme 3, 43c....	6 55
Couteaux 5, canifs $3.92 ; ouvre-enveloppe 3, 45c ; ciseaux 5 prs $2.19 ; emp.-pièces 2 $3.00..	9 56
Agrafes 8 boîtes $1.24 ; épingles 5 pyramides 35c ; cire à cacheter 3 liv. $1.38....	2 97
Fourn. de clavigraphe, 14, $10.50 ; cabinet 1, $15.00 ; réparations $32.50 ; couss. 2$5.00...	63 00
Etampes 4 caoutch. $3.10; timb. à dat. 3, $7.50 ; timb. d'af. 2, $3.00 ; coussins 2, 32c ; rép. $2.50	16 42
Règles 7, $1.27 ; galon d'acier 1, 80c ; thermomètre 1, 40c ; sacs en cuir 2, $1.26....	3 73
Bandes caoutch. 8 boîtes $3.01 ; ficelle 3 lbs $1.11 ; enveloppes de journaux 2,000, $3.89	8 01
Boîte à cartes 2, $1 25 ; tablettes porcelaine $1.25 ; serre-papier 1, 55c....	3 05
Allumettes de cire 6 boîtes $1.02 ; bougeoirs 2, $1.34 ; divers $3.84	6 20
Publications parlementaires....	21 50
Impressions, reliure, etc....	290 11
Lithographie....	113 09
Divers ($1,787.21).	
Frais de voyage : sir R. Cartwright, $410.50 ; W. G. Parmelee, $31.76 ; H. P. Buck, $11.81 ; F. C. T. O'Hara, $289.52 ; P. Connolly, 80c	744 39
Louage de voiture à Ottawa : l'hon. W.B. Ives, $4.50 ; sir R. Cartwright, $91.25 ; F. C. T. O'Hara, $18.25 ; en général, $8.50....	122 50
Messageries, $47.03 ; charriage, 75c. ; étiquettes, 4, 50c	48 28
Télgérammes, $431.46 ; frais de port, $97.49 ; gratifications aux garçons de télégraphe, $5.50.	534 45
Annonces, $128.18 ; abonnements à des journaux, $192.84....	321 02
Peignes, 2, 80c. ; brosse à cirage, 65c. ; barbouilleurs et cirage, 43c	1 88
Petits balais, 7, $1.05 ; allumettes, 20c. ; 1 boîte savon, 84c....	2 09
Blanchissage d'essuie-mains, Mme Fair, 31½ douz. à 40c....	12 60
Total à la page T—2....	4,494 91
Immigration chinoise.	
Détaillées sous Appointements à Ottawa .... (Page T— 2)	800 00
Vancouver : J. M. Bowell, sous-contrôleur, $400 ; C. Yip Yen, interprète, $540....	940 00
Victoria : A. R. Milne, sous-contrôleur	400 00
do L. Mong-Kow, interprète, $700 ; Geo. Wynne, gardien, $60....	760 00
Imprimeur de la reine, livres et formules....	59 19
Total à la page T—2	2,959 19
Bureau international des douanes.	
Bureau des douanes, Bruxelles, abonnement du Canada au 31 mars 1897....	600 00
Agences commerciales.	
Australie : J. S. Larke, agent ($3887)—	
Appointements, 12 m. au 30 juin 1892	3,000 00
Loyer de bureau, 18 m au 21 mai 1897 à $16.22 par m	292 00
Nettoyage de bureau, 17 m au 29 mai 1897 à $2.92 par m....	49 64
Frais de port $74.56 ; voyage $324.74 ; divers déboursés $146.06....	545 36
A reporter....	3,887 00

Agences commerciales—*Fin.*

		$ c.
Report...		3,887 00
Amérique du Sud et Mexique :		
E. E. Sheppard : appointements de juin $400 ; avance ou voyage $1000...		1,400 00
Agents consulaires :		
Bryson, Robert, Antigua : appointements, 1 an au 30 juin 1897...		250 00
Burke, Geo. Eustace, Kingston, Jamaïque : appointements 1 an au 30 juin 1897...		250 00
Horsford, S. L. St. Kitts : appointem. 1 an au 30 juin...		250 00
McLeod, Edwin, Demerara do do ...		250 00
Sontum, C. E, Christiana, Norvège : appointem. 1 an au 30 juin...		250 00
Tripp, Edgar, Trinidad : do do ...		250 00
Conférence sur le Câble, Londres, Ang :		
Sir Sandford Fleming, frais de voyage et déboursés, en Angleterre...		1,287 00
Hon. A. G. Jones, do do ...		2,000 00
L'hon. R. R. Dobell : frais de voyage en Angleterre concernant le serv. rap. de l'Atlantique..		355 33
Sir Louis H. Davies : do do do la dénonciation des traités belge et allemand...		1,211 81
E.B. Williams, secrétaire part. : fr. de voyage avec sir L.H. Davies en Angleterre du 29 juin au 13 août 1897...		460 69
		12,101 83
Moins—Loyer de la résidence de M. Larke, 2 mois, en 1895-6...	147 62	
Avance à M. Larke en 1895-6, portée en compte...	486 66	
Sir L. H. Davies, fr. de voyage, portion payée en 1897-8...	422 50	
		1,056 78
		11,045 05

Subventions postales et aux paquebots.

En vertu du bill des subsides ($359,145.41).

Lacs Bras-d'Or : Cie de Navigation à vapeur de Bras-d'Or ; service entre Baddeck et Grand-Narrows, Port-Mulgrave, St-Pierre, Grand-Narrows et Anse à l'Irlandais ; Grand-Narrows, Gd. Etang et Baie-Est, du 1er avril 1896 au 20 janv. 1897 (moins, voyages pas faits)	6,913 34
Canada et Grande-Bretagne : service hebdomadaire de Halifax ou Montréal—	
H et A. Allan ; 27½ voyages de retour au 29 juin 1897 à $2433.33...	66,916 66
La Cie de SS. Mississippi et Dominion, 24 voyages de retour au 20 juin 1897 à $2433.33..	58,399 99
Bassin de Gaspé et Dalhousie : Cie de transport " North-American " : 59 voyages du 2 mai au 23 nov. 1896...	12,291 67
Grand-Manan et terre ferme : Cie de bat. à vap., Grand-Manan : service hebdom. entre Grand-Manan, et Saint-Jean, St-Stephen et Eastport du 1er juillet 1896 au 30 juin 1897...	4,000 00
Halifax et Terreneuve *via* Cap-Breton : Pickford et Black : service tous les 15 jours du 9 juin au 21 décembre 1896...	2,000 00
Pictou et Iles de la Madeleine : Alex. Fraser : service hebdom. du 1er avril au 22 déc. 1896 ; 36 voyages, dont 33 continués jusqu'à l'Etang-du-Nord...	8,850 00
Pictou et Chéticamp : F. Wyatt Fraser : service hebdom., escale aux ports intermédiaires, du 17 avril au 12 déc. 1896...	2,000 00
Pictou, et Murray-Harbour, Montague-Bridge, etc. : Cie de SS. de Trois-Rivières : service semi-hebd. à Pictou du 1er juillet au 24 déc 1896 et du 1er mai au 30 juin 1897...	1,200 00
Port-Mulgrave et Arichat, Canso, Guysboro et Port-Hood : Hugh Cann et Fils : service quotidien du 21 avril 1896 au 1er mars 1897 (moins voyages pas faits)...	5,948 75
Ile du Prince-Edouard et la terre ferme : Cie de navigation à vap. de Charlottetown : service pendant la saison de navigation, du 24 avril au 26 décembre 1896—de Charlottetown et Summerside...	10,000 00
Saint-Jean, Halifax, Indes Occidentales et Amérique du Sud : Pickford et Black, Halifax :	
Service "A" : Saint-Jean et Demerara, etc., *via* Halifax, 13 voyages au 15 juin...	63,000
do "B" : Halifax, Bermudes et Ile du Turc, 12 voyages au 8 juin 1897...	15,000 00
Saint-Jean, Halifax et Londres, Ang. : Furness Withy et Cie : départs mensuels de Saint-Jean, escale à Halifax ; départs tous les 15 jours de Saint-Jean et Halifax pendant l'hiver ; (moins, voyages pas faits)...	36,250 00
Saint-Jean et Glasgow, Ecosse : Donaldson, Frères, Glasgow : 10 voyages et retour du 17 nov au 13 avril 1897...	7,500 00
Saint-Jean, et Dublin ou Belfast : Cie de SS Ulster : 10 voyages et retour du 8 déc. au 12 avril 1897 (moins voyages pas faits)...	6,375 00
Saint-Jean et Liverpool, Ang : MM. Murray et Hyde, syndics de la Cie dite *Canada Shipping Co.* : 11 voyages et retour, du 21 nov. au 9 avril 1897...	20,000 00
Saint-Jean et Halifax *via* Yarmouth : Cie de SS. Yarmouth (à resp. lim.) : service hebdom. 23 mars au 4 nov. 1896, 32 voyages...	7,000 00
Saint-Jean et ports dans le Bassin de Minas : Geo. W. Churchill et John W. Churchill : service hebdom. à Windsor, Hantsport, etc., du 23 avril au 26 nov. 1896—32 voyages...	3,000 00
Saint-Jean et Digby : Cie de ch. de fer Dominion-Atlantic : service quot. pend. juillet, août, septembre et juin ; 4 fois par semaine pendant octobre, novembre et décembre ; 3 fois par sem. pendant mars, avril et mai...	12,500 00
A reporter...	349,145 41

Subventions postales et aux paquebots—*Fin.*	$ cts.
Report	349,145 41
En vertu du bill des subsides—Fin.	
Victoria et San Francisco : Chas Goodall et Geo. C. Perkins : faisant voile tous les cinq jours du 1er juillet 1894 au 30 juin 1895 et du 1er juillet 1896 au 30 juin 1897 (du 1er juillet '95 au 30 juin '96 payé en 1895-6)	10,000 00
Autorisé par statuts spéciaux ($194,666.67).	
Canada et Australie : James Huddart : faisant voile tous les mois de Vancouver et Sydney jusqu'au 2 juillet 1897 (56 Vic chap 5)	121,666 67
Canada, Chine et Japon : payé par le directeur général des postes du gouvernement impérial, pour l'année 1896-97. (52 Vic chap 2)	73,000 00
	553,812 08

Saint-Jean et Dublin—Cie de Steamers Ulster.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 23 mars 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre demande du 19 du courant, d'un chèque de $3,750 en faveur des agents de la Compagnie de steamers Ulster pour un service à vapeur entre Saint-Jean, N.-B., et Dublin ou Belfast, Irlande, je dois vous faire remarquer que le contrat en vertu duquel ce service a été fait, exige un service *régulier* entre les ports en question. Je présume qu'un service *régulier* signifie un service par lequel les départs se font à des intervalles réguliers ou à des époques déterminées, tels qu'hebdomadaire ou mensuel, ou le 1er et le 3e samedis de chaque mois, etc., etc.

D'après le compte qui m'est adressé avec votre demande, il n'y a pas eu sous le rapport de cette exigence du contrat, la régularité de service désirée. Les départs indiqués sur ce compte ont eu lieu le 28 décembre, le 27 janvier, le 6 février et le 1er mars. Il y a eu deux départs le 6 février, savoir : le *Dunmore Head* et le *Teeling Head*, et l'on demande un paiement pour les deux.

Veuillez me laisser savoir sous quel rapport vous considérez que le service tel qu'accompli a été un service régulier selon l'intention du contrat.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 13 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre demande du 11 du courant, d'un chèque en faveur de MM. McLean, Kennedy et Cie, agents de la Compagnie de steamers d'Ulster, pour $3,750, étant le montant dû en vertu du contrat pour cinq voyages complets des steamers de la compagnie entre le Canada et l'Irlande, je dois attirer votre attention sur ma lettre du 23 mars dernier, signalant quelque apparente déviation des exigences du contrat pour ce service, tel qu'accompli jusqu'à cette date. Je n'ai pas eu de réponse de vous sur le point en dispute, et je serai heureux si vous accordez votre immédiate attention à ce sujet. En attendant je garde par-devers moi votre demande du 23 mars, ainsi que celle du 11 du courant.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la correspondance et aux documents que vous m'avez remis hier, au sujet de la subvention demandée de la part de la Compagnie de steamers d'Ulster, pour services de steamers entre Saint-Jean et l'Irlande, je dois vous signaler que les renseignements fournis par les rapports d'arrivée des steamers *Dunmore Head* et *Glen Head* ne corroborent pas le certificat donné par le percepteur des douanes au port de Saint-Jean, sur la demande de paiement présentée par MM. McLean, Kennedy et Cie le 19 mars 1897.

Je trouve d'après ces rapports que le premier de ces steamers est inscrit comme venant de Swansea, Galles, et le dernier d'Ardrossan, Ecosse. Je ne peux trouver aucun rapport d'entrée pour le *Teeling Head* ou le *Inishowen Head.*

Si les rapports sont exacts et si les steamers mentionnés dans la demande de paiement ne sont pas partis directement de Dublin ou de Belfast en premier lieu, vous comprendrez facilement que les voyages complets réclamés par la compagnie n'ont pas été complètement faits selon l'intention du contrat.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE—Seulement $6,375 de la somme votée—$7,000—ont été payées pour le service fait.

J. L. McD.

Port-Mulgrave et Canso, Guysboro, Arichat, Port-Hood—Hugh Cann et Cie.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 28 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre demande du 23 du courant, d'un chèque de $5,131.14 en faveur de MM. Hugh Cann et Cie, étant le montant de la subvention qu'ils prétendent leur être due pour le service de steamers entre Port-Mulgrave, Canso, Guysboro, Port-Hood et Margaree, je désire attirer votre attention sur les conditions imposées dans le bill des subsides pour l'accomplissement de ces services.

Vous remarquerez que la fréquence et la régularité des départs exigés sont énoncées comme suit : service quotidien entre Port-Mulgrave, Arichat et Canso ; quatre fois par semaine entre Port-Mulgrave et Guysboro', et deux voyages par semaine entre Port-Mulgrave et Port-Hood, un de ces voyages devant s'étendre jusqu'à Margaree.

Les services entre Port-Mulgrave et Canso et entre Port-Mulgrave et Guysboro' devant se faire du 1er avril 1896 au 31 mars 1897, et entre Port-Mulgrave, Port-Hood et Margaree, entre le 1er avril et le 30 novembre 1896.

Le service tel qu'accompli n'a commencé, d'après le premier compte transmis par MM. Cann et Cie, que le 11 mai 1896, et seulement jusqu'à Arichat et Canso. Pour cette raison un paiement de $1,083.33 a été fait pour le service accompli par le steamer *John L. Cann* du 21 mai au 30 septembre 1896, aucune mention n'étant faite ou aucune réclamation n'étant présentée pour des voyages accomplis antérieurement au 21 mai, date que je présume en conséquence être celle du premier départ de Mulgrave.

Les certificats à moi envoyés avec votre présente demande témoignent d'un service sur la route de Canso, à l'exception de douze voyages manqués à cause du mauvais temps ou quelque autre raison en le 1er octobre 1896 et le 5 mai 1897 ; et d'un service dont la fréquence varie de quotidien à quatre fois par semaine entre Port-Mulgrave, et Guysboro', du 6 juillet 1896 au 1er mars 1897 ; et d'un service de cinquante-sept voyages jusqu'à Port Hood du 9 juillet au 24 décembre 1896. Les services ainsi faits durant la période couverte par le crédit qui leur est applicable n'ont pas été complètement conformes aux conditions imposées par le bill des subsides, et en conséquence le paiement pour le service partiel accompli a été basé sur le parcours total de milles par les différentes routes.

D'après les calculs qui m'ont été transmis ce total est établi à 16,731 milles, qui, pour le voyage complet dans chaque cas, feraient 33,462 milles, tandis que le nombre de milles réellement parcouru n'a été que de 25,984 milles

Le nombre réel de milles ne paraît pas exact si on le base sur les renseignements fournis par les certificats des percepteurs des douanes à Port-Mulgrave et à Port-Hood, et la déclaration du capitaine Kelly du *John L. Cann*.

En employant les données énoncées dans les documents dont je parle, j'établis comme suit le nombre réel de milles parcourus.

Route de Canso,	257 voyages—	54	milles chacun	..	13,878 milles.
" Guysboro,	140 "	50	"	" ..	7,000 "
" Port-Hood,	38 "	56	"	" .	2,128 "

formant un total de 23,006 milles. Naturellement on n'a compté que les voyages réellement faits durant la période couverte par le crédit. Le paiement proportionné à ce nombre de milles est de $5,500.20, au lieu de $6,211.47 autorisé par l'arrêté du conseil du 15 juillet 1897. Donc le solde dû à MM. Cann et Cie, déduction faite des $1,083.33 antérieurement payés, semble être de $4,416.87.

Je vous renvoie sous ce pli votre demande et les papiers y annexés afin d'éprouver l'exactitude de cette somme ; et comme le crédit sur lequel elle pourra être payée sera périmé dans quelques jours, je serai heureux d'avoir des nouvelles de vous aussitôt qu'il vous conviendra.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Département du commerce, Ottawa, 28 juillet 1897.

Monsieur,—Je reçois votre lettre d'hier en réponse à ma demande du 23 du courant d'un chèque en faveur de MM. Hugh Cann et Cie, montant de la subvention qu'ils prétendent leur être due pour le service entre Mulgrave, Canso, Guysboro, Port-Hood et Margaree, et en réponse à cette lettre je dois vous faire remarquer que dans votre exposé du service requis d'après les termes du crédit, vous n'avez évidemment pas remarqué les termes complets des exigences du service entre Mulgrave et Port-Hood, qui, bien que les estimations mentionnassent en premier lieu que le service se ferait du 1er avril au 30 novembre, sont cependant modifiées par le bill des subsides en exigeant "deux voyages par semaine durant la saison de navigation entre Port-Hood et Mulgrave, un de ces voyages devant s'étendre jusqu'à Margaree", et dans vos chiffres vous calculez que le service aurait dû se faire à partir du 1er avril. La navigation ne s'est ouverte que quelques semaines plus tard que cela et le service se fit depuis le 6 juillet jusqu'au 23 décembre. La navigation ne se ferma en apparence que le 23 décembre, par conséquent vous ne pouvez le faire terminer le 30 novembre. Le certificat du percepteur des douanes à Port-Hood dit formellement qu'entre ces dates 57 voyages ont été faits. Vous n'en avez compté que 38.

Quant au service du *John L. Cann* à Arichat et Canso, il est vrai que les certificats fournis dans la réclamation antérieure disaient à partir du 21 mai, parce que c'était la date à partir de laquelle le département a convenu de payer au taux de $250 par mois jusqu'à la réunion du parlement, mais il est également vrai que le navire avait parcouru cette route pendant un mois avant cette date—que le service commença réellement le 21 avril. En ce qui concerne ce service j'aurai pour vous un certificat amendé indiquant que le service avait commencé le 4 avril. Je supposais avoir ce certificat, mais je trouve que je n'ai qu'une lettre à cet effet, ce qui ne serait pas suffisant pour vous. Je note aussi que vous établissez le nombre de voyages entre Mulgrave et Guysboro' à 140 seulement au lieu de 184. Vous avez pris ce chiffre dans le certificat du patron du navire qui ne se rapporte qu'aux voyages faits après le paiement qui leur a été fait jusqu'au 30 septembre. Le service a réellement commencé le 6 juillet, comme le montre le certificat du percepteur des douanes à Mulgrave, de sorte que les voyages faits entre le 6 juillet et le 1er jour d'octobre doivent être ajoutés.

Après avoir revisé les chiffres qui vous ont été fournis par ce département je n'y trouve aucune erreur quelconque, et j'affirme l'exactitude de la réclamation telle qu'envoyée. Réclamation renvoyée sous ce pli.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. G. PARMELEE, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 30 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 courant, relativement à la subvention réclamée pour le service fait par les steamers *John L. Cann* et *Westport* entre Port-Mulgrave, Arichat, Canso, Guysboro' et Port-Hood, dans laquelle vous renvoyez votre demande du 23 du courant en faveur de MM. Hugh Cann et Cie pour un chèque de $5,131.14.

Relativement au point que vous soulevez que la durée de la saison de navigation entre Port-Hood et Mulgrave n'est pas limitée par la période définie indiquée dans le bill des subsides, je consens, comme la signification semble douteuse, à accepter l'interprétation des entrepreneurs. Les voyages cependant pour lesquels le paiement peut être fait dans cette période, ont dû être faits deux fois par semaine, de sorte qu'on ne peut compter plus de cinquante voyages complets.

Le service entre Port-Mulgrave et Guysboro' commença, d'après le certificat qui m'a été envoyé le 6 juillet 1890. et se continua jusqu'au 1er mars 1897. Le nombre de voyages au taux de quatre par semaine qu'il est possible de faire durant ce temps, est de cent trente-six, ou quatre de moins qu'il n'avait été alloué dans le premier calcul.

Quant au service quotidien jusqu'à Arichat et Canso, je désire vous signaler que l'arrêté du conseil du 13 octobre 1896 autorisa le paiement de ce service à compter de la date de son commencement en avril jusqu'au 30 septembre, mais les entrepreneurs, nonobstant ce fait, présentèrent leur compte pour un service quotidien depuis le 26 mai, parce que je présume que le service quotidien régulier commença ce jour-là. Admettant donc que la saison de navigation comme elle était en 1896 puisse être prise comme la période pour le service de Port-Hood, et omettant tous les voyages à part les voyages bi-hebdomadires, et tous les voyages sur la route de Guysboro' en sus de quatre pour chaque semaine, le service fait durant l'année terminée le 31 mars 1897 serait comme suit :—

Canso- route,—	257 voyages—	54 milles		....	13,878
Guyboro'	" 136	" 50	"	....	6,800
Port-Hood	" 50	" 56	"	....	2,800

formant un total de 23,478 milles au lieu de 33,462—le nombre de milles qui aurait dû être parcouru si l'on avait donné un service complet.

Répartissant le total de la subvention d'après ce nombre de milles, le montant gagné par les entrepreneurs est de $5,613.05, mais si vous avez reçu la preuve qu'il y a eu un service quotidien à Canso et Arichat du 21 avril au 30 mai 1896, ce montant pourra être augmenté de $335.70 pour le nombre de milles parcourus durant cette période.

Pour obtenir le montant pour lequel un chèque pourra être donné aux entrepreneurs, la somme de $1,083.33 déjà payée doit être déduite des $5,613.03, ou de cette somme être augmentée de $335.70 si le service quotidien a commencé le 21 avril 1896. Je vous renvoie votre demande et les autres papiers.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

NOTE—Seulement $5,948.75 de la somme votée—$8,000—ont été payées pour ce service.

J. L. McD.

Halifax et Liverpool, G.-B., *via* Saint-Jean, Terreneuve.

DÉPARTEMENT DU COMMERCE, OTTAWA, 13 août 1897.

MONSIEUR,—Dans le bill des subsides pour l'année 1896-97, il y a un item "pour un service tous les quinze jours, entre Halifax, Saint-Jean, Terreneuve et Liverpool, depuis le 1er juillet 1896 jusqu'au 30 juin 1897, $25,000 ", laquelle somme a été reportée par arrêté du conseil de manière à être disponible jusqu'à la fin du mois courant.

Le service tel que fait par la Compagnie de steamers Canada et Terreneuve, comme vous le verrez par les certificats ci-inclus du percepteur des douanes à Halifax, n'a pas été fait tous les quinze jours, et n'a pas été régulier, et tous les voyages n'ont pas été faits entre Halifax et Liverpool, quelques-uns ayant été faits entre Halifax et Londres,

bien qu'ils prétendent que dans certains cas où les navires étaient partis pour Londres ils sont allés par voie de Liverpool.

La compagnie réclame le montant du crédit, mais l'honorable ministre ayant étudié toute la question de concert avec quelques-uns de ses collègues, m'a donné instruction conformément à la copie de la lettre incluse, de payer disons les trois cinquièmes de la somme votée, ou en d'autres termes $15,000. Je dois donc vous demander l'émission d'un chèque en faveur de la Compagnie de steamers du Canada et de Terreneuve pour ce montant.

Vous remarquerez que dans le certificat donné par le percepteur à Halifax il y a inclus des voyages qui n'ont pas été complètement faits dans l'année, comme par exemple dans le cas de l'*Ulunda*, qui arriva à Halifax venant de Liverpool le 5 juillet dernier. C'était naturellement après la clôture de l'exercice financier, et encore dans le cas du *Barcelona*, il partit d'Halifax le 29 juin 1896, avant le temps couvert par le crédit, de sorte que dans ces cas il faudrait nécessairement ne pas compter ces voyages. A part cela, il paraît y avoir eu

Ulunda 8 voyages d'arrivée et 8 voyages de départ.
Barcelona 7 voyages d'arrivée et 7 voyages de départ.
Benedick 2 voyages d'arrivée et 2 voyages de départ.
Taff 1 voyage de départ.
Kong Frode 1 voyage de départ.
Coringa 1 voyage de départ.
Maparima 1 voyage de départ.

Sur ce nombre cependant, il n'y eût que 4 voyages d'arrivée et 4 voyages de départ pour Liverpool par voie de Saint-Jean, par l'*Ulunda*, 6 voyages d'arrivée et de départ par le *Barcelona*, et 2 voyages d'arrivée par le *Benedick* ; ou, sur un total de 21 départs et 17 arrivées, seulement 12 voyages d'arrivée et 11 de départ ont été faits strictement selon les conditions du crédit.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. G. PARMELEE, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre demande du 13 courant, d'un chèque de $15,000 en faveur de la Compagnie de steamers du Canada et de Terreneuve, à être porté au débit du crédit voté pour l'exercice financier 1896-97, pour un service toutes les quinzaines entre Halifax, Saint-Jean, Terreneuve et Liverpool, G.B., du 1er juillet 1896 au 30 juin 1897, j'ai l'honneur de vous transmettre un tableau des départs des steamers de la Compagnie d'Halifax pour Liverpool, avec escale à Saint-Jean de Terreneuve, durant la période spécifiée, que je voudrais faire mettre sur la liasse et faire certifier par le percepteur des douanes à Halifax, dans l'ordre des départs de Liverpool.

Vous ne m'avez pas envoyé le contrat ou la convention faite avec la compagnie pour le service dont on réclame le paiement. Dans le cas où il n'y aurait pas eu de contrat, y a-t-il eu un arrangement ou une entente, avant le commencement du service, entre le département et la compagnie, quant aux voyages exigés ou autres conditions essentielles pour gagner la subvention ?

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. E. D. SUTHERLAND, *pour l'A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 31 août 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre demande du 13 courant pour un chèque de $15,000 en faveur de la Compagnie de steamers du Canada et de Terreneuve, étant une partie de la subvention de $25,000 prévue dans le bill des subsides pour l'exercice financier 1896-97, pour un service toutes les quinzaines entre Halifax, Saint-Jean de Terreneuve et Liverpool, G.-B., du 1er juillet 1896 au 30 juin 1897.

Je regrette que le service accompli par la compagnie durant la période spécifiée dans le bill des subsides, tel qu'indiqué par les renseignements qui m'ont été envoyés, n'ait pas été aussi régulier ou fréquent que celui exigé par les termes du crédit.

Tel que signalé dans votre lettre de demande, les départs de Liverpool ou d'Halifax n'ont pas eu lieu toutes les quinzaines, et il n'y a eu non plus aucun arrangement ou contrat avec le gouvernement avant le commencement du service relativement au paiement d'une subvention.

D'après ce que je puis voir sur le tableau des départs qui m'a été envoyé, il n'y a eu en aucun temps durant l'année ce qu'on pourrait raisonnablement appeler un service toutes les quinzaines entre Halifax, Saint-Jean et Liverpool par les steamers de la Compagnie de steamers du Canada et de Terreneuve, et par conséquent je ne puis admettre qu'au moins une partie de la subvention pourrait être payée.

Le service intermittent qui a été fait n'était pas, je crois, un service de toutes les quinzaines selon l'intention du crédit, et naturellement le montant demandé dans votre demande ne pouvait être porté à ce compte.

Je renvoie les papiers et les états qui m'ont été envoyés avec votre demande.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obeissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Saint-Jean, Halifax et Londres, Angl. : Furness, Withy et Cie.

DÉPARTEMENT DU COMMERCE, OTTAWA, 19 juillet 1897.

MONSIEUR,—En explication de la demande ci-incluse d'un chèque en faveur de la Furness, Withy Co, (limited) pour $15,250 ; je dois vous signaler que $6,000 sont destinées à couvrir le service d'Halifax pour les mois de mars, avril et mai. Cela laissera une somme de $3,000 qui leur est due pour ce service, pour lequel nous n'avons encore reçu aucune pièce justificative. La balance de la demande, $9,250, est le montant que le ministre a consenti à leur allouer pour le service de Saint-Jean, *voyez* une copie de mon rapport au ministre en date du 14 juin, rapport que ce dernier a approuvé.

Le montant qu'on propose de leur allouer en entier pour ce service était les quinze vingtièmes des $15,000 qui ont été spécialement affectés à ce service, ou $11,250, dont il faut déduire $2,000 qui leur ont été payés pour ce service le 8 février. Par conséquent la demande telle que préparée comprend $6,000 pour le service d'Halifax et $9,250 pour le service de Saint-Jean.

Je dois donc vous prier de donner une attention immédiate à ce sujet, parce que ces gens commencent à s'impatienter. Je pourrais ajouter qu'ils réclament beaucoup plus qu'on ne propose de leur accorder.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. G. PARMELEE, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 13 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre demande du 10 du courant, pour un chèque de $15,250 en faveur de Furness, Withy et Cie, j'ai l'honneur de vous inclure deux formules, l'une pour Halifax et l'autre pour Saint Jean, et je vous serais obligé si vous vouliez obtenir les renseignements indiqués dans ces formules au sujet des arrivées et des départs des steamers de la Ligne Furness des ports en question, des percepteurs des douanes, le plus tôt possible qu'il vous conviendra. Les états qui m'ont été transmis ne contiennent pas les renseignements dont j'ai besoin, et cela facilitera grandement le règlement de l'affaire en question si vous faites donner les détails demrndés dans leur ordre chronologique en commençant avec le départ de Saint-Jean le 28 mai 1896, et celui d'Halifax deux jours plus tard.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 28 juillet 1897.

MONTIEUR,—Relativement à la réclamation de Furness, Withy et Cie, au sujet des services de steamers entre Saint-Jean, Londres et Halifax et Londres, Angleterre, durant l'exercice terminé le 30 juin 1897, je remarque que dans votre mémoire au ministre vous attirez l'attention sur l'irrégularité des départs de Saint-Jean et de Londres, et vous recommandez que vu que le service n'a pas été fait complètement d'après les termes du contrat, on devrait faire une déduction proportionnée sur la subvention.

Pour les périodes couvertes par le contrat supplémentaire, en date du 15 octobre 1896, c'est-à-dire de novembre à avril inclusivement, la subvention acquise par l'entrepreneur pour un service toutes les quinzaines entre Saint-Jean et Londres, était de $27,000, composée du crédit spécial de $15,000, et de six paiements mensuels de $2,000 chacun en vertu du contrat originaire du 7 juillet 1896.

Durant cette période, sur la base des voyages tous les quinze jours, il aurait dû être fait d'Halifax treize voyages complets en commençant le 12 novembre et se terminant le 28 avril, et de Saint-Jean dix voyages complets, commençant le 10 décembre et se terminant le 24 avril suivant, formant un total de vingt-trois voyages complets. D'après les renseignements qui me sont fournis, il n'a été fait que dix-huit voyages complets selon l'intention du contrat, savoir, le nombre complet de treize voyages d'Halifax et cinq de Saint-Jean. En allouant $27,000 comme le montant dû en vertu du contrat pour un service complet, les entrepreneurs, il me semble, n'auraient pas droit à plus que $21,130.43 pour le service tel qu'accompli. Sur cette somme de $21,130.43 il a déjà été payé $10,000 du 1er au 22 mars en paiements mensuels de $2,000 chacun, laissant une balance de $11,130.43 due à MM. Withy et Cie. A cette somme on pouvait ajouter les paiements mensuels pour mai et juin 1897, s'élevant à $5,000, alors que le service s'est fait conformément à l'ancien contrat. Le paiement total qu'on pourrait maintenant faire sur le crédit ne devrait, par conséquent, pas dépasser $16,130.43. Il serait alors payé pour le service jusqu'au 30 juin 1897, $34,130.43, ou $5,869.57 de moins que la somme votée. Je dois dire par rapport aux irrégularités votées dans votre mémoire sur les dates des départs, que, dans mon opinion, on devrait se conformer aux stipulations du contrat sous ce rapport. Je ne puis m'expliquer le mépris que dans plusieurs cas, ceux qui ont des réclamations de subventions en faveur de steamers, montrent, non seulement pour l'Acte des subsides mais aussi pour les contrats qu'ils ont signé. J'espère qu'à l'avenir on observera les exigences des contrats, car autrement je ne pourrais prendre la responsabilité de payer ce qu'on demandera en vertu de tels contrats. Je vous renvoie sous ce pli la demande.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DU COMMERCE, OTTAWA, 29 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 28 courant, au sujet de la réclamation de Furness, Withy et Cie pour le paiement de la subvention en faveur des services entre Londres et Saint-Jean et Londres et Halifax, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin dernier, je ne peux pas comprendre la base sur laquelle vous calculez la somme due aux entrepreneurs. Vous dites " admettant que $27,000 soient le montant dû en vertu du contrat pour le service complet, etc." Voilà ce que je ne peux pas comprendre. Le crédit affecte formellement $15,000 pour le service de Saint-Jean et $25,000 pour l'autre. Quant au service qui aurait dû être fait, nous admettons parfaitement comme vous qu'il aurait dû y avoir 10 voyages complets pour le service de Saint-Jean, et qu'il n'y a eu que 5 voyages complets, mais vous perdez complètement de vue le fait qu'il a été fait aussi 5 demi-voyages en plus, ce qui, au taux proportionnel, aurait ajouté $3,500 au montant que vous prétendez être payable pour le service de Saint-Jean. Ce montant ajouté à vos chiffres dépasserait la somme dont le département demande le paiement.

Quant à ce qui concerne l'irrégularité du service, ce n'est pas constestable. L'affaire a été examinée à fond, non seulement par le ministre, mais par ses collègues, et comme

le contrat lui donne le pouvoir de décider si le service sera considéré suffisant ou non, et comme il a été décidé que l'on admettra pour le service de Saint-Jean les 5 voyages complets et les 5 demi-voyages, que l'on considérera le service d'Halifax comme accompli, je ne vois pas quel motif il peut y avoir de contester la somme à payer. Je crois que si vous voulez personnellement examiner l'affaire vous partagerez mon opinion, et comme les entrepreneurs télégraphient constamment pour savoir quand ils recevront leur chèque, je dois vous demander de ne pas permettre de retards inutiles.

Je vous renvoie sous ce pli la demande des chèques en question.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. G. PARMELEE, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 3 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre autre communication du 29 du mois dernier, relative au montant de la subvention due à MM. Furness, Withy et C[ie], pour les services de steamers entre Saint-Jean, Halifax, et Londres, Ang., je désire attirer votre attention sur les termes du crédit inscrit dans le bill des subsides. Il y est dit que le crédit entier de $40,000 est destiné à pourvoir à un service de steamers entre Saint-Jean, Halifax et Londres, Angl., durant les mois d'été comme jusqu'à présent ; dans les mois d'hiver, des services directs de Saint-Jean à Londres et d'Halifax à Londres. Le contrat pour le service d'été pourvoit au paiement de $2,000 par mois et le contrat supplémentaire pour le service d'hiver pourvoit de plus au paiement de $15,000 de subvention additionnelle durant la période de ce service, savoir, de novembre à avril inclusivement. J'ai donc pris comme la proportion de la subvention due en vertu des contrats—le contrat originaire de juillet et le contrat supplémentaire d'octobre—le montant de $27,000 pour les mois d'hiver, laissant $13,000 pour le service moins fréquent des mois d'été. Cependant, comme le gouverneur en conseil a autorisé le paiement des voyages simples à partir du port de Saint-Jean, et comme le contrat stipule (comme je le vois en le lisant de nouveau) que dans le cas de défaut de la part des entrepreneurs d'accomplir sous un rapport quelconque ces services, une déduction proportionnelle sera faite sur la subvention pour le service non accompli, je crois maintenant que nous pouvons payer les voyages simples.

J'ai approuvé votre demande pour les sommes demandées en premier lieu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Saint-Jean et Liverpool, G.-B. : Ligne Beaver.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 23 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre demande du 20 du courant, pour un chèque de $10,000 en faveur de H. E. Murray et Geo. Hyde, agents de la Ligne Beaver, pour un service à vapeur entre Saint-Jean, N.-B., et Liverpool, Angleterre. Je trouve en examinant le contrat en vertu duquel se fait ce contrat que la compagnie a convenu de donner des voyages réguliers toutes les quinzaines de Saint-Jean et de Liverpool, et que la longueur de chaque voyage ne devrait pas dépasser neufs jours, excepté dans des conditions extraordinaires de température. D'après les détails donnés dans le compte qui m'a été envoyé avec votre demande, ces stipulations n'ont pas été remplies pour les voyages pour lesquels on demande un paiement. Il y a eu deux départs de Saint-Jean en décembre, un le 3 et l'autre le lendemain. Il y en a eu deux également en janvier, le 13 et le 19 respectivement.

Dans chacun des cinq voyages la limite de neuf jours a été dépassée et il n'y a aucun certificat des capitaines ou d'autres personnes qualifiées que le retard dans l'arrivée dans chaque cas a été causé par le mauvais temps.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 31 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement aux papiers qui m'ont été envoyés à l'appui de la réclamation de la Canada Shipping Co., par les fidéicommissaires MM. Murray et Hyde, demandant $20,000 pour le service de steamers l'hiver dernier entre Saint-Jean, N.-B., et Liverpool, Angleterre, je dois vous signaler que bien que le tableau des départs de Liverpool et Saint-Jean respectivement indique au moins un départ chaque quinzaine durant la période du service, cependant il n'y a pas eu, à mon avis, des départs réguliers chaque quinzaine selon les termes du contrat. Par exemple le premier départ de Saint-Jean a eu lieu le 8 décembre, et le second le 18 au lieu du 22, dans le cours ordinaire des départs réguliers par quinzaine. Les départs subséquents ont eu lieu à des intervalles aussi irréguliers, mais les fidéicommissaires n'ont offert aucune explication sur cette apparente déviation des exigences du contrat.

J'attirerais aussi votre attention sur la moyenne de vitesse maintenue pendant chacun des voyages pour lesquels on réclame un paiement. A une ou deux exceptions près la moyenne a été au-dessous de celle exigée par le contrat, et dans aucun cas le voyage d'un port à l'autre n'a été accompli dans l'espace de temps stipulé de neuf jours. Il n'y a pas de certificat que la longueur indue de ces voyages a été occasionnée par l'état extraordinaire du temps, à part les livres de loch que vous m'avez envoyés. Je suis incapable de déterminer d'après ces documents que les entrepreneurs aient droit au bénéfice de la clause exceptionnelle contenue dans le contrat au sujet de la vitesse et de la limite de temps pour chaque voyage.

Je crois qu'on devrait montrer que les dates des départs, bien que n'arrivant pas toutes les quinzaines en ordre régulier, avaient été dûment annoncées et avaient été ainsi arrangées dans les meilleurs intérêts du public, et de plus le département devrait déclarer explicitement qu'à cause du mauvais temps subi continuellement durant toute la période du service, les entrepreneurs avaient droit au bénéfice de la clause exceptionnelle dont j'ai déjà parlé.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNERAL, OTTAWA, 8 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 du courant, renfermant une communication des agents de la Canada Shipping Co., au sujet de leur réclamation de la subvention de $20,000 votée pour un service de steamers durant la saison d'hiver de 1896-97, entre Saint-Jean, N.-B., et Liverpool, Angleterre.

Il me semble évident d'après les papiers et certificats qui m'ont été envoyés que le contrat n'a pas été rempli quant à la limite de temps pour chaque voyage d'un port à l'autre, et à la régularité des départs de Saint-Jean et de Liverpool, à moins qu'il n'y ait des raisons suffisantes de donner aux entrepreneurs le bénéfice de la clause exceptionnelle de l'article premier relativement à la condition du temps.

Sur ce point je désire attirer votre attention sur l'article 12, par lequel il est déclaré que le ministre sera le seul juge en dernier ressort de la suffisance de toute prétendue infraction du contrat pour justifier sa cessation, parce qu'il me semble simplement raisonnable et conforme à l'esprit du pouvoir ainsi conféré au ministre que le département déclare d'une manière explicite si oui ou non, dans les circonstances du présent cas les entrepreneurs paraissent aux yeux du département avoir droit au plein montant de la subvention.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du commerce. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DU COMMERCE, OTTAWA, 9 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre d'hier au sujet de la réclamation de la Canada Shipping Co (Ligne Beaver) pour la subvention. Comme je vous ai laissé tous mes

papiers sur cette affaire, je ne puis sans ces papiers faire un rapport qui puisse être soumis au ministre pour obtenir sa décision, aux termes de l'article dont vous parlez. Si vous voulez être assez bon de me renvoyer les papiers, je verrai ce qu'on pourra faire.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. S. PARMELEE, *S.-M.*

NOTE :—La décision du ministre était en faveur du paiement du montant entier du contrat. J.L.McD.

MINISTÈRE DU COMMERCE : REVENU.

Immigration chinoise.

——	Immigrants payant des honoraires.	Enregistrement des résidants.	Enregistrement pour absence.	Total des perceptions.
				$ c.
Victoria, C.-B	1,169	....	513	58,963 00
Vancouver, C.-B	1,247	....	254	62,604 00
New-Westminster	....	3	....	1 50
Nanaïmo	1	....	....	50 00
Calgary	19	....	....	950 00
Winnipeg	1	....	....	50 00
Montréal	8	....	....	400 00
Saint-Armand	....	....	1	1 00
Saint-Jean, N.-B	1	....	....	50 00
Halifax	1	....	....	50 00
	2447	3	768	123,119 50

Sommaire.

2,447 immigrants à $50		122,350 00
3 enregistrements de résidants à 50c		1 50
768 enregistrements pour absence à $1		768 00
		123,119 50
MOINS—Remboursements à Victoria sur 14 immigrants	$ 700 00	
do Vancouver sur 11 immigrants	550 00	
Payé à la province de la Colombie-Britannique, 25 pour 100 des honoraires perçus dans cette province	29,900 00	
		31,150 00
		91,969 50

DÉPARTEMENT DU COMMERCE, OTTAWA, 4 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre circulaire de ce jour, demandant un état détaillé, alphabétiquement arrangé, de tous les arrrérages dus à ce département le 30 juin dernier—et en réponse je dois vous dire qu'il n'est dû aucun arrérage à ce département, soit par les percepteurs, soit par les payeurs, ou par d'autres personnes, soit des employés du gouvernement ou non.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. M. PARMELEE, *A.G.*

Division des douanes : Sommaire des dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil : Contrôleur	(Page T—15)	5,000 00	
do Personnel du ministère	(do T—15)	39,941 12	
do Dépenses imprévues	(do T—17)	6,269 20	
			51,210 32
Appointements et dépenses imprévues aux ports—			
Ontario, services de 1896-97	(do T—17)	298,176 24	
do balance des dépenses contingentes, 1895-96	(do T—17)	2,291 84	
Québec, services de 1896-97	(do T—26)	212,609 66	
do balance des dépenses contingentes, 1895-96	(do T—26)	5,057 83	
Nouveau-Brunswick, services de 1896-97	(do T—30)	90,670 35	
do balance des dép. contingentes, 1895-96	(do T—30)	176 66	
Nouvelle-Ecosse, services de 1896-97	(do T—33)	109,558 06	
do balance des dépenses contingentes, 1895-96	(do T—33)	140 21	
Ile du Prince-Edouard, services de 1896-97	(do T—38)	17,721 58	
Manitoba, services de 1896-97	(do T—38)	31,681 65	
do balance des dépenses contingentes, 1895-96	(do T—38)	923 27	
Territoires du Nord-Ouest, services de 1896-97	(do T—39)	12,369 39	
do balance des dép. conting., 1895-96	(do T—39)	97 50	
Colombie-Britannique, services de 1896-97	(do T—40)	66,770 31	
			848,244 55
Inspection de ports, services de 1896-97	(do T—41)	22,587 05	
do balance des dépenses contingentes, 1895-96	(do T—41)	35 05	
			22,622 10
Commission des douanes, services de 1896-97	(do T—42)	......	26,942 80
Laboratoire des douanes do	(do T—44)	......	3,715 56
Douanes, divers do	(do T—44)	21,831 44	
do balance des dép. contingentes, 1895-96	(do T—44)	2,029 58	
			23,861 02
Croiseurs du gouvernement	(do T—45)	......	18,086 54
Compensation à V. Mullins (crédit)	(do T—45)	......	100 00
Douanes, dépenses imprévues	(do T—45)	......	1,672 76
Diverses gratifications	(do T—45)	......	2,823 29
do commutations de l'armée et de la marine	(do T—46)	......	2,077 50
Total, reporté à la page T—2		......	1,001,356 44

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	**Division des douanes.**	$ c.	$ c.
	Autorisé par un statut spécial		
....	L'hon. J. F. Wood, contrôleur, 1er au 12 juillet à $5,000	161 29	
....	L'hon. Wm Patterson, contrôleur, 13 juillet au 30 juin à $5,000	4,838 71	
	Personnel.		
26 75	Ackers, John, 2e classe, 3 mois à $1,300, 9 mois à $1,350	1,337 50	
....	Bain, John, commis surnuméraire, 3 août au 30 juin à $600	546 80	
....	do alloc. de secrétaire particulier, 3 août au 30 juin	546 77	
28 00	Baker, W. C., 2e classe, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
6 25	Bales, W. D. P., messager, 12 mois au 30 juin	500 00	
35 00	Bennett, F., 1re classe, 12 mois au 30 juin	1,750 00	
35 00	Bleakney, A. C., 1re classe, 12 m. au 30 juin	1,750 00	
26 75	Bliss, T. A. D., 2e classe, 3 mois à $1,300, 9 mois à $1,350	1,337 50	
23 00	Breadner, R. W., 2e classe, 12 mois au 30 juin	1,150 00	
22 25	Bristol, J. R. K., 2e classe, 9 mois à $1100, 3 mois à $1,150	1,112 50	
....	do alloc. de secrétaire particulier, 1er au 12 juillet	19 35	
25 00	Campbell, J. J., 2e classe, 12 mois au 30 juin	1,250 00	
6 25	Carleton, H., messager, 12 mois au 30 juin	500 00	
25 00	Christie, Mlle J. B., 2e classe, 12 mois au 30 juin	1,250 00	
26 25	Code, T. J., 2e classe, 9 mois à $1,300, 3 mois à $1,350	1,312 50	
26 75	Courtney, John, 2e classe, 3 mois à $1,300, 9 mois à $1,350	1,337 50	
....	Daws, Mlle E. M., commis surnumér., 6 mois à $450, 6 mois à $480	465 00	
....	Dickson, H. A. E., comm. surnum., 10 m. au 30 avril, moins 4 jrs à $400	......	328 54
26 00	Dunlevie, S., 2e classe, 12 mois au 30 juin	1,300 00	
33 00	Farrow, R. R., 1re classe, 12 mois au 30 juin	1,650 00	
34 00	Fawcett, G. H., 1re classe, 12 mois au 30 juin	1,700 00	
15 50	Frost, S. L. T., 6 mois à $750, 6 mois à $800	775 00	
420 75	A reporter	27,990 42	328 54

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$	**Division des douanes.**	$ c.	$ c.
420 75	Report	27,990 42	328 54
*	Gow, John, messager, 12 m. an 30 juin	500 00	
....	Gaultier, Mlle M., commis surnuméraire, 6 mois à $300, 6 mois à $330, heures supplémentaires, 300 h. à 20c	315 00	60
....	Graham, Mlle T., 3 mois au 30 sept à $400	100 00	
20 00	Grafton, W. H., 3e classe, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
35 00	Ince, G. V., 1re classe, 12 mois au 30 juin	1,750 00	
26 00	Jessup, Geo W., sous-estimateur fédéral, 12 mois au 30 juin	....	1,300 00
....	Jolivet, Mme M., commis surnum., 184 jrs à $1.50 6 mois à $587.50	564 78	
20 00	Lacerte, A., 3e classe, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
22 77	Lafontaine, A. M., 3e classe, 12 mois au 30 juin	650 00	
....	Low, Mlle J. G. M., commis surnumér., 6 mois à $400 6 mois à $430	....	414 96
16 02	Macfarlane, Thos., analyste en chef, douanes, partie de $4,000	....	800 00
12 75	Moir, R. H., 3e classe, 6 mois à $400, 6 mois à $450	425 00	
26 00	Morin, A., 2e classe, 12 mois au 30 juin	1,300 00	
....	Morris, Fred, commis surnum., 25 au 30 juin	....	6 67
†	McDougald, John, commissaire, 12 mois au 30 juin	2,800 00	
....	do président du conseil des douanes	....	800 00
32 75	McKeil, C. E., 1re classe, 3 mois à $1600, 9 mois à $1650	1,637 50	
....	Parlow, Mlle D., commis surnuméraire, 3 mois au 30 sept	....	112 50
....	Parlow, Mlle M. do 9 mois au 30 juin	....	299 97
....	Rathbone, Geo., messager surnumér., 6 mois à $180, 6 mois à $210	195 00	
20 00	Roper, S. C. D., 3e classe, 12 mois au 30 juin	1,000 00	
22 77	Rorke, H. V., 3e classe, 12 mois au 30 juin	650 00	
28 00	Russell, Wm., 2e classe, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
28 00	Sanders, E. L., 2e classe, 12 mois au 30 juin	1,400 00	
....	Scott, Mlle H. E., commis surnumér., 6 mois à $400, 6 mois à $430	....	414 96
....	Sixsmith, Mlle, B. F., commis surnuméraire, 26 juin 1896 au 30 juin	....	405 51
22 75	Watson, J. A., 3e classe, 12 mois au 30 juin	650 00	
63 00	Webster, Geo. R., 1er commis, 12 mois au 30 juin	1,800 00	....
....	Young, A. H., services supplément., 10 jrs au 30 juin.	....	12 50
....	Young, Mlle Janet, commis surnum., 6 mois à $400, 6 mois à $430	381 63	33 33
816 56		47,509 33	4,988 94
	Imputé comme suit :—		
....	Gouvernement civil—Statutaire	5,000 00	
774 50	do Appointements	39,941 12	
....	do Dépenses imprévues	2,568 21	
42 06	Douanes—Conseil des douanes	....	3,746 55
....	do Laboratoire	....	1,242 39
816 56		47,509 33	4,988 94

* Au delà de 35 ans de service. † Passé l'âge à la nomination.

Dépenses contingentes du ministère des douanes.	$ c.
Services de commis ($2568.21).	
Appointements à Ottawa .... (Page T—15)	2,568 21
Impressions et papeterie ($1917.83).	
Impressions, reliure, etc., $342.63, lithographie $127.90....	470 53
Livres : almanachs 13, $4 ; *Rell's Mining Iron and Steel* 2, $8 *Capital aod Labor* $25, *Century Dictionary and Cyclopedia* $68. Rapports de la cour d'Echiquier 2 séries $32. Dictionnaire français et anglais $12. *Funk and Wagnall's Standard Dictionary* $18. *Haydns Dictionary of Dates* s $8. *Lovell's Business and Professional Directory* $5. Almanachs des adresses d'Ottawa 2 $6. Livres au-dessous de $4, 16, $16.74....	202 74
Livres, blancs : chèque 1, $6.50 ; carnets 10, $13 ; index 3, $3.16 ; papier écolier 1, $1.40 ; ministre 32, $76.50 ; mémo 9, $4.05 réquisition 3, $2.20 ; albums 3, $3.85 tablettes à brouillons 19¼ douz, $15.23....	125 89
Paniers : 12 à 80c, 3 à 40c, 3 à 35c, sacs : serviette 1 $6.30 ; à dépêches 2 $11....	29 15
Boîtes à reliure 6 $2.25, calendriers 34, $2.14 ; peaux de chamois 4, $2.40....	6 79
Cartes 32 paq. $2.16 ; auges à humecter 2, $5.80 ; envelop. 15500 $32.20 ; oblitérateurs 45, $3.04	43 20
Boîtes à liasses 375, $187.50 ; planchettes à liasses 12 pr $1.80 ; liasses à documents 6, $9.60..	198 90
Courroies à liasses 7 douz. $4.14 ; encre 83 bout. $27.84 ; encriers 11 $3.98 ; index Burr's $27.50	63 46
Couteaux : à papier 5, $3.75 ; oblitérateurs 18, $3.96 ; à pupitre 25, $6.75 ; canifs 42, $28.39	42 85
Lacets 4 douz $2.90 ; mucilage 25 bouteilles $9.70 ; boîtes à brochures Rogers ; 12, $19.20....	31 80
Papier buvard 2¼ rms $24.75 ; cyclostyle 24 feuilles 50c ; écolier 7½ rms $28.66 ; communicatif 4 rms $2.35 ; note 25¾ rms $40.39 ; soie feuilles 2, 90c ; semi-carbone 22 boîtes $70.40 ; toilette 64 paquets $3.52 ; à clavigraphe 65 rms $62.50 ; à envelopper 17 rms $61.15....	295 12
Crayons : mine 75 douz $31.15 ; coleur 4 douz 92c ; automatiques 6, $1.32....	33 39
Plumes : toutes sortes 118 boîtes $38.01 ; fontaine 2 à $2 ; 2 à $4, répar. de plume-fontaine $2	52 01
Porte-plumes 126, $4.77 ; épingles 102 pyramides, $7.14 ; épingles anglaises 231 boîtes $29.55	41 46
Publications parlementaires $16.50 ; règles 11, $2.58 ; bandes élastiques 42 boîtes $14.29.....	33 37
Feuilles de caoutchouc 80, $16.80 ; ciseaux 9 prs $6.19 ; mesure en galon d'acier $12.80......	35 79
Cire à cacheter 6 liv $2.76; ficelle 109 liv $27.24 ; toile de caoutchouc 4 vgs $3.20....	33 20
Clavigraphe : rubans 59, $42.95 ; pupitres 2 $65 ; huile 36 bout. $5.28 ; réparations $42.20 ; bidons, 3, 75c ; clés en caoutchouc 1 jeu, $2.40....	158 58
Item au-dessous de $2....	19 60
Divers ($1783.16).	
Frais de voyage : L'hon Wm Paterson, $14.07 ; J McDougald, $8.25 ; R. R. Farrow, $13.60 ; H. V. Rorke, $1.30:....	37 22
Voitures à Ottawa ; J. McDougald $3 J. Bain 75c ; charriage, $98.35....	102 10
Messagerie et transport $93.56 ; brosses à cheveux 21, $31.95 ; peignes à cheveux 25 $5.38...	130 89
Gratifications aux messagers de télégraphe, $5.50 ; sacs en coton 2, $3.50 ; journaux, $369.88.	378 88
Fr. de port, $24.71 ; répar. clavigraphe $10.15 ; plomb 2 sacs $3.50 ; bill. de tramway $6.10.	44 46
Savon et allumettes $5.16 ; télégrammes $999.24 ; téléphones, $5.95 essuie-mains 2 douz $4.50	1,014 85
Bl. d'essuie-mains, Mary Nagle 12 mois à $5 ; menus item $14.76....	74 76
	6,269 20
Douanes—Appointements et dépenses contingentes, Ontario.	
Amherstburg (appointements $3576.61 ; dépenses contingentes, $1150.81).	
Appointements :—Geo Gott, percepteur $1000 ; H. A. Bailey, préposé au débarquem., $600 ; D. R. Luckham, préposé intérimaire au débarquem., 10-30 juin, $29.17 ; Wm. Caldwell, douanier, au 10 mars, $381.45	2010 62
Dépenses contingentes :—Nettoyage de bureau, $6 ; frais de port, $29.42 ; boîte au bureau de poste $2.50 ; divers $3.20 ; télégrammes, $5.28 ; frais de voyages, $10.30.	56 70
Colchester :—Geo Byron, douanier, 12 m au 31 déc 1896....	50
Essex-Centre :—J. Brien, sous-percepteur, 4 mars-30 juin $195.16 ; J. S. Kinnee, sous-percepteur intérimaire au 11 mars, appointem. $467.70, pension, $187.25 ; frais de port $6.50.	856 61
Kingsville :—E. Allworth, sous-percepteur, $450 ; gaz pour combust., $12.60 ; frais de port, $7.75 ; loyer de bureau, Harriet F. King, $40 ; voyage $4....	514 35
Leamington :—M. W. Scott, sous-percept., $450 ; gaz pour combust., $14 ; frais de port, $8.56 ; loyer de bureau, W. McSween, $48 ; lavage de plancher de bureau, $5.50	526 06
North-Dock, Ile Pelée :—S. F. Abraham, douanier, 14 m au 28 fév..	58 33
South-Port, Ile Pelée :—F. B. McCormick, sous-percepteur au 10 avril, $388.88 ; garder un cheval $52.50 ; frais de port, $2.67 ; loyer de bureau, F. B. McCormick, $25	469 05
West-Dock, Ile Pelée :—J. H. C. Atkinson, sous-perc., 3 m. au 30 juin, $125 ; R. Little, douanier, 12 m au 31 déc, $50 ; louage de chaloupe, $5 ; mât de pavill., $4.20 ; fr. de port, etc, $1.50..	185 70
Belleville (appointements, $3200 ; dépenses contingentes, $553.74).	
Appointements :—W. Webster, percepteur, $1400 ; A. McGinnis, commis, $900 ; J. Covert, douanier, $300 ; P. H. Hambly, douanier, $600....	3200
Dép. conting. :—Nett. de bur., Mme E. Walsh, $40 ; glace, $5 ; fr. de p. $26 ; boîte au B.P. $4.	75
Campbellford :—H. Dunham, sous-percept., 13 m. $433.29 ; loyer de bur., Jas. Waters, $36 ; frais de port, $9.45....	478 74
A reporter	8,481 16

Douanes—Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report ..	8,481 16
Berlin (appointements, $600 ; dépenses contingentes, $1145.23).	
Appointem. :—F. Colquhoun, percepteur, 6 m au 30 juin, $600 ; F. J. Drewitt, employé spécial, 55 j. jusqu'au 12 mai, $68.75 ; J. Dunn, préposé intér. au débarq., 12 mai–30 juin, $69.44 ; T. Earls, préposé intér., au débarq., 9 m. au 31 mars, $450 ; J. H. Landreth, préposé intérim. au débarquem., 3 m au 30 juin, $150	1,338 19
Conseil d'employés spéciaux : A. Shaw, (Kingston) 214 j. au 30 juin à $1.50 ; F. J. Drewitt, 55 j. $35	356
Frais de voyages : F. J. Drewitt, $3.50 ; J. Dunn, $4.40 ; J. H. Landreth, $4	11 90
Dépenses contingentes : nettoyage du bureau, A. E. Lyons, $12 ; messagerie et charriaage $1.80 ; frais de port $19.50 ; voyages en tramway, $4.15 ; télégrammes, $1.69	39 14
Bowmanville (appointements, $738.88 ; dépenses contingentes, $691.30).	
Appointements : J. Beith, percepteur, 5 avril au 30 juin, $238.88 ; J. Rankin, percepteur intérimaire, 9½ m. au 15 avril, $567 ; J. Brittain, préposé au débarquem., $500	1,305 88
Dépenses contingentes : nettoyage de bureau, $5.25 ; louage de voitures, $9 ; loyer de bur., J. B. Martyn, $100 ; frais de port, $5.55 ; boîte au bureau de poste, $2 ; réparations, $2.50.	124 30
Brantford (appointements, $3000 ; dépenses contingentes, $526.29).	
Appointements :—H. B. Leeming, percepteur, $1400 ; T. Foster, sous-percepteur, $800 ; E. L. Heath, sous-percepteur. $800 ; W. T. Urquhart, préposé intérim. au débarq., du 19 oct., $352.44 ; F. J. Drewitt, employé spécial, 49 j. au 30 juin, $61.25.	3413 69
Dépenses contingentes :—Pension, F. J. Drewitt, $27 ; soin du bureau, J. Squire, $36 ; frais de port $20 ; boîte au bureau de poste $4 ; casier, $7 ; tramways $16 ; travel, F. J. Drewitt $1.15 ; menus item, $1.45	112 60
Brockville (appointements, $3900, dépenses contingentes , $1293.79).	
Appoint. : W. H. Jones, percept., $1300 ; W. H. Montgomery, commis et prép. au déb., $700 ; A. Stewart, commis et prép. au débarq. $800 ; T. A. Stayner, prép. au débarq., $600 ; A. Price, douanier, 4½ m au 15 oct, $225 ; S. Simpson, douanier, 456 j. au 30 juin, $684 ; M. V. Shepherd, préposé intérimaire aux perquisitions, 3 m 28 j au 15 oct, $118	4,427
Dép. conting. : nett. de bur., Ann J. Robertson, $56.25 ; fr. de port $55 ; boîte au bur. de poste, $3.75 ; répar. meuble, $6 ; télégram. 61c ; loyer de téléph., 1 an, $25 ; blanchis. d'essuie-m., $4	150 61
Smith's-Falls : A. E. Mills, sous-percept., $500 ; escompte sur traites, $18.50 ; transport 60c ; frais de port $32.08 ; boîte au bureau de poste, $2.50	553 68
Yonge-Mills :—H. Cook, douanier, 15 m au 30 juin	62 50
Chatham (appointements, $3550 ; dépenses contingentes, $922.42).	
Appoint. :—Rufus Stephenson, percept., $1300 ; J. M. Eberts, prép. au déb., $850 ; P. Robert, employé tempor., 4$\frac{1}{31}$ m au 15 oct, $224 ; D. Dunn, commis intér., 12 m au 27 juin $600	2,974 00
Dépenses contingentes : glace, $4.38 ; frais de port, $31 ; boîte au bureau de poste, $2 ; télégrammes, $2.79 ; loyer de téléphone $25 ; voyage, D. Dunn, $5.30	70 47
Blenheim :—W. R. Fellows, sous-percept., $400 ; fr. de port et boîte au bur. de poste, $9.34.	409 34
Romney :—C. Coatsworth, douanier	400 00
Ridgetown : J. Duck, sous-percepteur, $600 ; frais de port, $18.61	618 61
Cobourg (appointements, $3439.16 ; dépenses contingentes, $590.11).	
Appointements : C. E. Ewing, percepteur, 6 m au 31 déc., $600 ; D. McAllister, préposé au débarquem. et percepteur intérim., $850 ; J. G. Hagerman, douanier, $650	2,100 00
Dépenses contingentes : commission sur mandats-poste, $1.70 ; nettoyage de bureau, $12 ; frais de port, $20.18 ; boîte au bureau de poste, $3 ; télégrammes, $2.89	39 77
Brighton :—M. K. Lockwood, sous-percepteur, $600 ; P. Covell, employé temporaire, $200 ; nettoyage de bureaux, $12 ; combustible, $8 ; louage de cheval, $50 ; frais de port et télégrammes, $6.70 ; loyer de bureau, Thos. Webb, $30 M. K. Lockwood, $30.	936 70
Cramahe : G. O. Fowler, sous-percepteur, $550 ; combustible, $7.88 ; frais de port, $9.76 ; boîte au bur. de poste, $1 ; loyer de bureau, D. L. Simmons, $50	618 64
Grafton, sous-percepteurs : J. Gillard, 5⅝ m au 24 nov., $145 ; J. H. Johnston, 14 nov. au 30 juin, $189.16	334 16
Collingwood (appointements, $2650 ; dépenses contingentes, $223.86).	
Appointements : G. Watson, $1000 ; W. A. Hogg, $550	1,550 00
Dép. conting. : houille, poêle, $32.50 ; fr. de p., $10.03 ; balances, $5 ; menus paiements, $1.65	49 18
Byng-Inlet : P. Potvin, préposé au débarquement, 3 m au 30 sept $75 ; R. Jordan, douanier, 3 m 8 j. au 30 juin, $81.45	156 45
Meaford : A. McK. Cameron, sous-percepteur, $600 ; frais de port, $10.28	610 28
Parry-Sound : J. Galna, préposé au débarq., $500 ; frais de port, $6.23 ; menus item, $1.72	507 95
A reporter	31,752 20

Douanes—Appointements et dépenses imprévues, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	31,752 20
Cornwall (appointements, $1825 ; dépenses contingentes, $797.88).	
Appoint. : J. Bergin, percepteur, $1075 ; J. H. Cline, douanier, $400 ; G. Crites, douanier, 395 jrs au 30 juin $592.50	2,067 50
Dépenses conting. : allocation pour loyer, combustible et louage de cheval, $100 ; nettoyage de bureau, Mary Murphy, $30 ; crible à charbon, $8.50 ; fr. de port, $37 ; boîte au B.P., $2 ; télégrammes, $1.31 ; loyer de téléphone, $20 ; menus item, $1.52	200 33
Aultsville :—D. Cook, préposé au débarquement, $350 ; frais de port, $5.05	355 05
Deseronto (appointements, $675.54 ; dépenses contingentes $234.26).	
Appoint. : R. Rayburn, percepteur, 5 m au 30 nov. $291.67 ; A. S. Valleau, sous-perc., $6\frac{14}{31}$ m au 30 juin $383.87 ; F. J. Drewitt, officier spécial, 50 jrs au 19 janv. $62.50	738 04
Dépenses conting. : pension, F. J. Drewitt, $32.50 ; drapeau, mât, $4 ; frais de port, $9.46 ; loyer, The Rathbun Co., $120 ; voyage, F. J. Drewitt, $5.05 ; menus paiements, 75c	171 76
Fort-Erié (appointements, $6200 ; dépenses contingentes, $1034.20).	
Appoint. :—J. Lawson, percepteur, $1400 ; commis et prép. au débarquement, W.T. House, $600, C.W. Lewis, $700, T.L. Newbigging $600, O. F. Wilkins, $600 ; douaniers, J. T. Johnson, $600, J. Noble, $600, T. Scholfield $600 ; C. Young, prép. aux arriv., $500 ; M. Harris, gardien, $72 ; R. C. Lewis, messager, $36	6,308 00
Dépenses contingentes. :—nettoyage de bur., $8 ; houille, 18 tonnes $102.80 ; poêle, $7 ; messagerie, $40.25 ; inspect. de balances, $3 ; frais de port, $155 ; loyer de bur., ch. de fer Michigan-Central, $124 ; menus item $3.70	443 75
Black-Creek :—Geo. F. House, douanier intérimaire, 3 m 6 jrs au 15 oct	106 43
Crystal-Beach : L. House, 92 j. au 30 sept. $230 ; W. F. Wilson, 34 jrs au 30 juin $102, total $332 ; payé de nouveau au département par la Crystal Beach Co.	
Ferry Landing : R. White, 42 j. au 12 juillet $63 ; J. E. Jones, $3\frac{3}{31}$ m. au 15 oct $153.35	216 35
Fort-Erié Grove :—J. G. Rathvon, $3\frac{6}{31}$ m au 15 oct	159 67
Pointe Abino : D. Schooley, 103 jours au 31 oct $257.50 ; remboursé au ministère par A. J. Holloway et Cie.	
Shisler's-Point :—F. D. Near, 147 j. au 31 déc. $367.50 ; T. Bearss, 55 j. au 30 juin $137.50 ; $505 ; remboursé au ministère par Carroll Bros.	
Fort-William (appointements $866.66 ; dépenses contingentes, $233.27).	
(Note : Ce port était, jusqu'au 1er nov. 1896, un port secondaire de Port-Arthur.)	
Appointements : J Livingston, percepteur 8 m. au 30 juin, $533.33 ; Wm Newcombe, préposé au débarquement, 8 m. au 30 juin $333.33	866 66
Dépenses cont. :—nettoyage de bureau, $4.50 ; houille, 5 tonnes, $25 ; pétrole 5 galls $1.50 ; messagerie $4.60 ; ameublem. de bur. $10 ; frais de port, $19.35 ; boîte du B.P. $1.50 ; loyer de bur., L.A. Hamilton, 9 m $135 ; poêle, $15 ; télégram. $1.57 ; bois, 1 corde, $5 ; menus item 25c	233 27
Galt (appointements $1450 ; dépenses contingentes, $342.32).	
Appointements : T. Peck, percepteur, $850 ; W. A. Dennis, douanier $600	1,450 00
Dépenses conting. : nettoyage de bureau, M. Monkman, $23 ; encre, $1 ; frais de port, $21 ; boîte au B.P. $3 ; timbre en caoutchouc $2 ; télégrammes, $1.18 ; essuie-mains, $2.50 ; voyage, T. Peck, $2.50 ; menus item, $1.80	57 98
Preston : A. Bowman, sous-percepteur, $246.84 ; frais de port $16 ; boîte au B.P. $1.50 ; voyage, W. A. Dennis, $20	284 34
Gananoque (appointements $1600 ; dépenses contingentes, $257.82).	
Appointements : J. Ormiston, percepteur, $1100 ; A. E. Meggs, douanier, 92 j. au 30 sept. $138 ; G. Tover, douanier, 23 j. au 27 juillet $34.50	1,272 50
Dépenses cont. : nettoyage de bur., B. M. Ormiston $12 ; fr. de p. $6.04 ; boîte au B.P., $2	20 04
Mallorytown : D. Hodge, douanier intérim., 15 m au 30 juin	62 50
Rockport : W. Dixon, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $2.78	502 78
Goderich (appointements $3550 ; dépenses contingentes, $802.88).	
Appointements : A. Farrow, percepteur, $1000 : T. W. Dancey, douanier intérim. $8\frac{25}{31}$ m. au 30 juin $366.97	1,366 97
Dépenses impr. : nettoyage de bur. $5 ; frais de p., $11.77 ; boîte au B.P., $2 ; télégrammes, $2.35 ; menus item, $1.40	22 50
Clinton : W.T. Whitley, sous-percepteur, $600 ; nettoyage de bur. $12 ; frais de port $4.24 ; loyer de bur. J. O. Elliott, $36 ; bois, $4\frac{5}{8}$ cordes, $13.12	665 36
A reporter	49,324 00

Douanes—Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report....	49,324 00
Goderich—Fin.	
Kincardine: A. M. Williamson, sous-percepteur, 8 m. au 28 février, $400; F. J. Drewitt, sous-percepteur, 1-18 mars; $22.50; M. J. McPherson, sous-percepteur, 3$\frac{27}{31}$ m. au 30 juin, $193.55; pension de F. J. Drewitt, $10; commission sur chèques, 75c; frais de port $7.21; loyer de bur., Robt Baird, $72; bois, 4 cordes $19....	725 01
Seaforth:—F. G. Neelin, sous-percepteur, $400; loyer de bur., Sun Printing & Pub Co $40; frais de port, $9.42..	449 42
Southampton:—G. E. Smith, sous-percepteur $400; nettoyage de bureau $2.50; pétrole, 90c; fr. de port $6.25; mandats d'argent, $8.20; loyer de bureau C.R. Vanstone, $50; bois, 4 cord., $12....	479 85
Wingham: H. Davis, sous-percepteur, $600; loyer de bureau, D. Robertson $36; frais de port $4; bois $3.75..	643 75
Guelph (appointements $2575; dépenses contingentes, $827.91).	
Appointements: J. Hallett, percepteur, $1300; E. H. Hutton, commis, 1 m au 31 juillet, $75; E. R. Douglas, commis intér., 4$\frac{1}{8}$ m. au 14 nov. $208.81; W. Stewart, commis intér. 8 m au 30 juin, $400; J. Costello, préposé au débarquement, $600...	2,583 81
Dépenses conting.:—pension, E. R. Douglas, $74; nettoyage de bureau, R. G. Johnston, $4, R. Higman, $20; glace, $5; frais de port, $41.86; boîte au B.P., $3; télégrammes, $1.99; téléphone, 1 an $30; voyage, E. R. Douglas, $1.75; menus item, $3.60......	185 20
Walkerton:—M. McNamara, sous-percepteur, $600; nettoyage de bureau $12; frais de port, $12; boîte au B.P., $3; mandats d'argent $6.90......	633 90
Hamilton (appointements $18014.51; dépenses contingentes, $11323.76).	
Percepteur, F. E. Kilvert, $3000; estimateur, J Thomson, $1400; surveillant A McKenzie, 8 m au 30 juin $1000....	5,400 00
Sous-estimateurs: C. Burdon, juin 1896, $66.67; W. J. Swanson, 114 j. au 9 nov. $228; H. Gaypher, 7$\frac{7}{10}$ m au 30 juin $641 64...	936 31
Commis: A. Alexander, $900; J. Battle, 6 m. au 30 juin, $375; J. Cape, $1200; R. Colvin, $600; H. Murray, $1200; A. McCandelish, $500; J.A.P. McKenna (22 jrs abs.) $564.51; R. H. Park $800; S. W. Townsend, $700..	6,839 51
Commis tempor.:—J. Gates, 13 m $650; J. Latham, 13 m $650; W.T. Miller 12$\frac{7}{8}$ m $538.93	1,838 93
Préposés au débarquement: J. Burns, $600; A. O'Dell, $500; A. H. Wingfield, 2 m au 31 août, $100....	1,200 00
Préposés temp. au débarq.: W. Anderson, 9 m au 28 fév. $450; N.D. Nellegan, 13 m. $585; W. Peebles, 7$\frac{13}{30}$ m au 30 juin $371.67; T. Richmond, 13 m $585.....	1,991 67
J. Halcrow, garde-clés, $600; H. Gray, aide-garde-clés, 13 m $650....	1,250 00
S. Cleary, douanier $600; J. Hotrum, chargeur, 13 m $585; A. Martin, emballeur, 13 m $585..	1,770 00
A. Ferguson, messager $450; W. T. Scott, messager, 6 m. au 30 juin, $150; I. Ferguson, gardien 13 m $260...	860 00
S. Garity, journalier, 13 m $585; H. J. Cooper, service de téléphone, 6 m au 30 juin, $78....	663 00
Frais de voyages: W. Johnson, $2.70; H. Murray. $2.45....	5 15
Charriage: C. Armstrong, $1282.50; Hendrie & Co, $1525; J. Temple, $175...	2,982 50
Dépenses conting: bouteilles, $6.09; écran à charb., $8.50; transport et messag. $11.76; glace, $5.75; encre, $27.10; natte, $2.30; montage de cartes, $4.50; mucilage, $10.80; frais de p. $90.21; tiroir au B.P, $10; réparat. à la presse à lettres, $5; loyer de téléphone $45.60; savon, $7; abonnement, *Shoe & Leather Reporter*, $7; billets de tramway, $55; télégrammes, $9.86; essuie-mains, $2.28; menus item, $19.95..	328 70
Dundas:—R. McKechnie, sous-percept., $1200; houille, 8 ton., $16.50; frais de port $28.75; boîte au B.P., $3; bois, $2; menus item, $4.52...	1,254 77
Dunnville: J. Moblo, sous-percept., $800; T. J. Galbraith, préposé au débarquem., $100; nettoyage de bur., J. White, $15; houille, $24.76; frais de port, $15; menus item, $1.75	956 51
Hagarsville: D. J. Seymour, sous-percepteur, 6 m au 31 déc., $175; messag., $3.15; frais de port $4.73; loyer de bureau D. Seymour 9 mois, $37.50....	220 38
Oakville: M. Felan, sous-percepteur, $450; frais de port, $11.06; boîte au B.P., $1.50; loyer de bureau R. K. Chisholm 15 mois $93.75...	556 31
Thorold: J. Battle, allocation pour nourriture, 12 semaines....	42 00
Wellington Square: H. Foster, sous-percepteur, 6 m au 31 déc, $200; messag. et charriage, $3.25; frais de port, $3.78; loyer de bureau, W. H. Finnimore, $35.50....	242 53
Kingston (appointements $13200; dépenses contingentes, $548.36).	
C. Hamilton, percepteur, $1800; A. Shaw, surveillant, $1200; T. Driver, estimateur, $1100.	4,100 00
Commis: R. D. Anglin, $1000; T. Gaskin, $1000; Wm. Neish, $750....	2,750 00
Douaniers: H. Hitchens, $450; W. E. Horne, $200; J. Quigley, $550; R. Raymond, $300; Wm. Robinson, $550...	2,050 00
Préposés aux arrivages: G. W. H. Comer, $550; J. Geoghegan, $400; W. D. Graves, $550; J. Hanly $550..	2,050 00
R. Carson, messager, $500; P. Nugent, emball., $500; Mme A. Carson, gardienne 7 m. au 31 déc., $56..	1,056 00
A reporter..	96,369 21

Douanes—Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	96,369 21
Kingston—Fin.	
Dépenses conting.: charriage, $5.75 ; nettoyage d'entrepôt, Mme Nugent, $18 ; huile de charbon, $3.25 ; frais de port, $47.09 ; loyer de téléphone, $27 ; loyer d'entrepôt d'inspection, Kingston Real Estate Co, $275 ; abonnement, *Prices Current* $5 ; voyage, C. Hamilton, $3 ; menus item, $10.52	394 61
Alexandria : Board, J. Geoghegan, $33 85, huile de charbon, 90c	34 75
Bath : J. Hogle, douanier, $450 ; frais de port, $3	453 00
Collin's Bay : D. J. Rankin, douanier	150 00
Port-Metcalfe : A. Joslin do	150 00
Portsmouth : J. Graham do	60 00
Wolfe Island : Thos. Hogan do	500 00
Lindsay (appointements, $900 ; dépenses contingentes, $118.23).	
D. Browne, percepteur, $900 ; nettoyage de bur., $21 ; encre, 60c. ; fr. de port, $14 ; boîte B.P., $3.	938 60
Chutes Fénélon : W. McArthur, sous-percepteur, 9 m au 21 fév., $75 ; fr. de port etc., $4.63	79 63
London (appointements, $12883.33 ; dépenses contingentes, $1400.70).	
R. Reid, percepteur, $2000 ; E. S. M. Collett, contrôleur, 10 m. au 30 avril, $1166.67	3,166 67
Estimateurs : J. Siddons, $1195.99 ; Geo. D. Sutherland, $1234.99	2,430 98
O. H. Talbot, caissier, $900 ; T. H. Dreaney, commis, $600	1,500 00
Commis et prép. au débarquem.: D. A. Donaldson, $700 ; E. Finnigan, $600 ; A. B. Minhinnick, $600 ; H. A. McLean, $550	2,450 00
Préposés au débarquement : P. F. Boyle, $500 ; J. McFadden, $500 ; J. L. Williams, $750	1,750 00
J. C. Brady, garde-clefs, $500 ; W. Brett, emballeur, $500 ; R. J. Orr, messager, $450 ; W. Greer, messager, 12 m. au 31 mars, $50	1,500 00
Employés spéciaux : J. C. Brady, déc. 1893, $41.66 ; P. F. Boyle, mai 1895, $41.66	83 32
Charriage : Dominion Transportation Co., $67.77 ; W. L. Odell et Fils, $226 ; Cie Shedden, $279.75	573 52
Dépenses conting.: nettoyage de tapis, $7.91 ; encre, $8 ; frais de port, $58.43 ; boîte au bureau de poste, $6 ; réparation de drapeaux, $3 ; billets de tramways, $152 ; item, $5.44	240 78
Dépenses contingentes, ministère des douanes et du revenu de l'intér.: fournit. et réparat., $97.43 ; nettoy. bur., $146.25 ; total, $243.68 ; moins ¼ payé par le min. du rev. de l'intér., $60.92	182 76
New-Glasgow : F. McDiarmid, douanier	100 00
Strathroy : J. F. Taylor, sous-percepteur, $300 ; frais de port et messagerie, $6	306 00
Morrisburg (appointements, $500 ; dépenses contingentes, $853.99).	
D. J. O'Grady, percepteur intérimaire, 132 j. au 30 juin	198 00
Pension : G. S. Robertson, au 19 fév., $234 ; D. J. O'Grady, au 30 juin, $127.30	361 30
Dép. conting : nettoyage de bur., Mme Pembleton, $28 ; houille, $37.19 ; frais de port, $19.18 ; boîte au bur. de P., $3 ; loyer du bureau de R. H. Bradfield et Cie, $110 ; réparer un poêle, $7 ; taxes, $12.40 ; télégrammes, $1.18 ; voyage, D. J. O'Grady, $3.60 ; menus item, $2.84	224 39
Iroquois :—J. Perkins, sous-percepteur, $500 ; houille, 4 tonnes, $23.50 ; loyer de bureau, E. M. Elliott, $40 ; frais de port, $6.80	570 30
Napanee (appointements, $1,225.52 ; dépenses contingentes, $237.11)	
T. E. Anderson, percepteur, $6\frac{22}{31}$ m. au 30 juin, $447.30 ; G. E. Elliott, percepteur, $3\frac{23}{31}$ m. au 23 oct., $278.22 ; C. B. Perry, préposé au débarquement, $500	1,225 52
T. W. L. Leavitt, employé spécial, du 6 nov. au 15 fév. : pension, $159 ; voyages, $32.25	191 25
Dépenses conting. : nettoyage de bureau, Mme Hearn, $24 ; fournitures de bureau, $4.95 ; frais de port, $15.91 ; boîte au bur. de poste, $1	45 86
Niagara-Falls (appointements, $14,629.03 ; dépenses contingentes, $1466.44).	
A. Boyle, percepteur, 3 m. à $1,800, 9 m. à $1,600 ; J. P. Brown, commis en chef, $1,000	2,650 00
Commis et prép. au débarq. : J. Brown, $750 ; C. J. McKenzie, $750 ; H. R. Robertson, $600	2,100 00
Préposé au débarquement : J. C. Bartle, $700 ; H. Bender, $600 ; J. H. Cannon, $650 ; P. Culhane, $6.50 ; J. J. Flynn, $600 ; J. Jackson, $600 ; W. M. Parker, $600 ; H. B. Rogers, $900 ; F. F. Wood, $600	5,900 00
Douaniers : O. Glasgow, $5\frac{18}{31}$ m. au 30 juin, $279.03 ; W. H. House, $600 ; C. F. D. Keller, $750 ; H. Nidh, $600	2,229 03
Prép. temporaire au débarquem.: O. D. Glasgow, 1er-13 janv., $20.97 ; J. Murray, 12 m. au 30 avril, $400 ; J. Paisley, $1\frac{10}{31}$ m. au 10 juill., $66.13 ; R. D. Pew, $3\frac{4}{31}$ m. au 16 oct., $157.26	644 36
Dépenses conting. :—Nettoyage de bureau, G. Campbell, $40 ; frais de port, $300 ; loyer de téléphone, $19.17 ; rayons dans l'entrepôt, $90 ; télégrammes, $4 38 ; menus item, $3.40	456 95
Chippewa :—J. B. Harvey, sous-percepteur, $750 ; nettoyage de bur., $12 ; frais de port, $16.21 ; loyer de bureau, J. F. Macklem, $50 ; bois, 6 cordes, $30	858 21
Cours de Montrose : J. M. Douglas, employé intérimaire, 91 j. au 30 juin, $273 ; rem. par le chemin de fer Michigan-Central.	
A reporter	131,069 00

Douanes—Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*

	$ c.
Report	131,069 00
Niagara-Falls—Fin.	
Niagara :—J. Sando, sous-percepteur, $600 ; T. Burns, préposé intérimaire au débarquem., 109 j. au 10 oct., 23 j. au 30 juin, $132 ; frais de port, $13 ; loyer et chauffage de bureau, ville de Niagara, $70 ; menus paiements $2.75	817 75
Queenston :—J. Walker, préposé au débarquement, $400 ; houille, 2 tonnes, $10.50 ; frais de port, $4.67 ; loyer de bureau, Jos. Walker, $24	439 17
Oshawa (appointements, $800 ; dépenses contingentes, $85.38).	
G. Blamey, percepteur, $800 ; nettoyage de bureau, $4 ; houille, $14.15 ; pétrole, 50c. ; frais de port, $12 ; loyer de bur., E. Fielding, $50 ; bois de chauff., $3.10 ; réparer des poêles, $1.63	885 38
Ottawa (appointements, $14350 ; dépenses contingentes, $3109.42).	
B. Batson, percepteur, 10 m. au 30 avril, $1,500 ; J. Bartram, contrôleur, $1,400	2,900 00
T. Patterson, estimateur, 6 m. au 31 déc., $700 ; A. H. Taylor, estimateur intérimaire, $5\frac{1}{3}\frac{3}{1}$ m. au 30 juin, $543.33	1,243 33
Commis : R. A. Clarke, $750 ; H. Hinds, $600 ; C. Russel, $950	2,300 00
Commis et préposé au débarquem.: E. Payne, $600 ; J. B. Steacy, $950 ; S. H. Waggoner, $650	2,200 00
Douaniers : W. Champness, $700 ; C. Gagné, 2 m. au 31 août, $100 ; T. A. Hood, $700 ; J. J. McGovern, $800 ; P. E. Ryan, $750 ; R. Spittal, $650	3,700 00
P. A. Bérubé, préposé au débarquement, 9½ m. au 30 juin, $427.50 ; T. Westwick, messager, 274 j. à 75c., 91 j. au 30 juin à $1.25	746 75
Dép. conting. : voyages en tramways, $17 ; charriage, A. Ardley, $678 ; quincaillerie, $13.03 ; glace, $6 ; timbre à numéroter, $17 ; frais de port, $96.86 ; loyer, soubassem. de l'église Dominion, $5\frac{1}{3}\frac{0}{1}$ m. au 31 mai, $218.73 ; réparat. au réfrigérant, $6 ; abonnem. à des journaux, $33 ; télégrammes, $4.24 ; loyer de téléphone, $17.50 ; blanchissage d'essuie-mains, Mme M. A. Barrett, $12 ; menus item, $4.40	1,123 76
Almonte : J. M. Munro, sous-perc., $550 ; encre, $1.10 ; fr. de port, $11.14 ; boîte au B.P., $1.50	563 74
Arnprior : G. E. Neilson, sous-percepteur, $400 ; fr. de port, $14.11 ; boîte au bur. de poste, $3	417 11
Carleton-Place : F. Donald, sous-perc., $500 ; commission sur traites, $6.50 ; fr. de port, $10.11.	516 61
Grenville : A. Pridham, douanier, saison de 1896, $100 ; frais de port, $2.31	102 31
Pembroke : J. Warren, sous-percept., $700 ; nettoyage de bureau, $3 ; frais de port, $17.94 ; menus item, $3.02	723 96
Perth : N. McLenaghan, commission sur perceptions, $440 17 ; frais de port, $21.17 ; menus item, $1.75	463 09
Renfrew : D. Stewart, sous-percept., $400 ; loyer de bur., W. Mackay, $50 ; fr. de port, $8.76.	458 76
Owen-Sound (appointements, $1675 ; dépenses contingentes, $725.80).	
Appointements : J. C. Stephens, percepteur, $800 ; S. Parke, douanier, $600 ; H. C. Stephens, préposé intérimaire au débarquement, 7 m. au 31 déc, $315 ; J. Caton, préposé intérimaire au débarquement, $2\frac{4}{15}$ m. au 30 juin, $102	1,817 00
Dépenses conting. : nettoyage de bureau, Mme M. J. Revelle, $37.50 ; gaz, $5.50 ; loyer de bureau, Mme D. P. Urquhart, $240 ; fournit. de bur. et réparat., $5.80 ; fr. de port, $20	308 80
Rivière des Français : S. A. Wabb, douanier, 11 m. au 31 mai	275 00
Paris (appointements, $1600 ; dépenses contengentes, $77.20).	
Appointements : T. Hall, percepteur, $1000 ; A. M. Kinnear, préposé au débarquem., $600	1,600 00
Dépenses conting. : nettoyage de bureau, M. Hall, $12 ; combustible, $24 ; loyer de bureau, Mme Geo. Stanton, $36 ; frais de port, $3.20 ; boîte au bureau de poste, $2	77 20
Peterborough (appointements, $1800 ; dépenses contingentes, $92.44).	
Appointements : R. Stevenson, percepteur, $1200 ; C. J. Snyder, commis, $600	1,800 00
Dépenses contingentes : charriage, $14.70 ; nettoyage de bureau, J. Irwin, $9 ; messageries, $2.40 ; frais de port, $25 ; loyer de téléphone, $37.50 ; menus item, $3.84	92 44
Picton (appointements, $1529.14 ; dépenses contingentes, $451.76)	
W. T. Ross, percepteur, $800 ; W. H. McLean, prép. au débarquem., 7 m. au 31 janv., $145.83	945 83
Douaniers : G. E. Boulter, 6 m. au 31 déc., $50 ; J. V. Cooper, 6 m. au 31 déc., $50 ; J. Pringer, 7 m. au 31 janv., $116.66 ; J. Shannon, 7 m. au 31 janv., $116.66 ; G. J. Waddell, 6 m. au 31 déc., $50	383 32
Dépenses conting : nettoyage de bur., W. D. Ross, $12, R. G. Ross, $36 ; houille, 5 tonnes, $27.50 ; lumière électrique et lampes, $16.80 ; loyer de bureau, London & Ont. Investment Co., $175 ; enseigne de bur., $4 ; fr. de port, $22 ; boîte au B.P., $3 ; m. item, $5.46	301 76
Baie Wellers : G. J. Chadd, sous-percepteur, 7 m. au 31 janvier	233 33
Wellington : S. P. Niles, sous-percepteur, 7 m. au 31 janvier	116 66
A reporter	158,622 06

Douanes—Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	158,622 06
Port-Arthur (appointements $2483.32 ; dépenses contingentes, $534.21)	
Appointements : A. M. Wiley, percepteur, $1000 ; T. R. Boyce, commis, $800..........	1,800 00
Dépenses contingentes : nettoyage du bureau, J. Whitehead, $26 ; messageries, $6.70 ; frais de port, $80.04 ; boîte au bureau de poste, $3 ; télégrammes, $2.40 ; menus item, $4.15.....	122 29
Fort-Francis : W. Isherwood, douanier intérimaire, 12 m. au 31 mai, $240 ; transport $2.50, frais de port, $10.27 ; menus item, $2.10	254 87
Fort-William (port séparé du 1er nov.) : J. Livingstone, sous-percepteur, 4 m au 31 oct., $266.66 ; Wm. Newcombe, prép. au débarquement, 4 m au 31 oct., $166.66 ; messageries ; $2 ; combustible, $5 ; loyer de bureau, L. A. Hamilton, $45 ; frais de port, $10.25 ; menus item, $3.80......	499 37
Portage-du-Rat : J. W. Colcleugh, sous-percepteur, $250 ; frais de port, $24.50 ; boîte au bur. de poste, $4 ; menus item, 75c......	279 25
Rivière Seine : loyer de bureau, du 10 janv., G. E. Weston, $56.75 ; menus items, $5......	61 75
Port-Hope (appointements $2500 ; dépenses contingentes, $45.76)	
Appointements : E. J. W. Burton, percept., $1200 ; C. A. Hagerman, commis et préposé au débarquement, $750 ; J. Beatty, douanier, $550..........	2,500 00
Dépenses contingentes : nettoyage du bureau, J. Beauchamp, $30 ; frais de port, $12.11 ; boîte au bureau de poste, $2 ; menus paiements, $1.65........	45 76
Prescott (appointements $5300 ; dépenses contingentes, $791.45)	
Appointements : E. Jessup, percepteur, $1200 ; commis et préposé au débarquement, M. Dowsley, $900, R. M. Keeler, $600 ; J. Murphy, préposé au débarquement, $600 ; douanier, A. S. Gerald, $600, S. Hollingsworth $600, A. Ross, $3\frac{1}{2}$ m au 30 sept $175......	4,675 00
Douanier intérimaire à la gare du C.C.P. : W. Connell, 3 m au 31 août, $105 ; J. M. Peaker, 52 j au 21 nov, $78 ; H. Leahy, $7\frac{1}{2}$ m au 30 juin, $262.50 ; total, $445.50, moins $107 remboursés par le chemin de fer C. P......	338 50
Dépenses conting. : pension, J. M. Peaker, $29.70 ; nettoyage de bureau, M. Mullin, $20 ; messageries, $3.70 ; combust., $11.25 ; loyer de bureau, I. D. Purkis, $60 ; frais de port, $85 ; boîte au bureau de poste, $2 ; loyer d'abri de chaloupe, $5 ; voyage, R. M. Keeler, $2.50 ; menus item, $3.30....	222 45
Cardinal : R. P. McMillan, sous-percepteur, $400 ; houille, 4 tonnes, $25 ; loyer de bureau, R. P. McMillan, $25 ; frais de port, etc., $5.50...	455 50
Maitland : John Mooney, sous-percepteur.........	400 00
Sainte-Catherine (appointements $4912.63 ; dépenses contingentes, $976.77)	
Appointements : J. E. Cuffe, percepteur, $1000 ; A. Hodge, commis et préposé au débarquement, $800 ; J. McClive, commis et préposé au débarquement, $700	2,500 00
Dépenses contingentes : nettoyage de bureau, J. Nichol, $32 ; transport, $3.97 ; frais de port, $75 ; boîte au bureau de port, $2 ; télégrammes, $2.25 ; menus item, $4.90........	120 12
Port-Colborne : D. E. McFarland, sous-percepteur, $300 ; J. Ramsden, douanier, $300 ; frais de port, etc., $18.52	618 52
Port-Dalhousie ; S. W. Spillette, sous-percepteur, $700 ; W. B. Clark, douanier, $200 ; nettoyage de bureau, $12 ; houille, 1 tonne $5.50 ; frais de port $12.25 ; menus paiements, $2.75.........	932 50
Thorold et Merritton : J. Battle, sous-percepteur, 6 m au 31 déc, $375 ; F. J. Drewitt, officier spécial, 156 j au 3 nov., $195 ; T. F. Pattison, sous-percepteur 6 m au 30 juin, $375 ; pension F. J. Drewitt, $102 ; billets de passage, $39 ; frais de port, $9.25 ; boîte au bureau de poste, $2.50.........	1,097 75
Welland et Port-Robinson : R. A. Abbey, sous-percepteur, 7 m au 31 déc, $291.62 ; J. F. Hill, sous-percepteur 6 m au 30 juin, $249.98 ; loyer de bureau, O. H. Garner $30, J. F. Hill $20 ; frais de port, $26.95 ; menus item, $1.96..........	620 51
Saint-Thomas (appointements, $3708.33 ; dépenses contingentes, $421.69).	
W. Y. Emery, percepteur, $1200 ; J. T. C. Findlay, sous-percepteur, $750 ; J. R. Smellie, préposé au débarquement, $800....	2,750
J. G. Nunn, préposé au débarquement à la gare, 2 m et 19 j au 30 sept, $65.38, remboursés par les chemins de fer Pacifique Canadien et Michigan-Central.	
Dépenses contingentes : glace, $3 ; frais de port, $61 ; menus item, $3.45........	67 45
Aylmer : G. I. Walker, sous-percepteur, 3 m à $450, 5 m au 28 fév. à $350, $258.33 ; J. M. Peaker, sous-percepteur intérimaire, 91 j au 30 juin $136.50 ; pension, J. M. Peaker, $64.85 ; loyer de bureau, G. I. Walker, $30 ; frais de port, $12.25 ; menus paiements, $3..	504 93
Burwell : Wm. Backhouse, sous-percepteur, $300 ; loyer de bureau, M. Backhouse, $15 ; bois $2.50 ; menus item, $2.03.........	319 53
Port-Bruce : T. Thompson, douanier	100
Port-Stanley : M. Payne, sous-percepteur, $300 ; loyer de bureau M. Payne, $62.50 ; frais de poste, $8.86 ; bois 4 cordes, $16 ; menus item, 75c........	388 11
A reporter	180,296 22

Douanes : Appointements et dépenses contingentes—Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	180,296 22
Sarnia (appointements, $8513.17 ; dépenses contingentes, $939.87).	
T. N. Matheson, percepteur, $1800 ; Asa Crouk, sous-percepteur, $500 ; commis et préposé au débarquement, J. F. Adams, $800, W. A. Ostrom, au 8 janv., $363.17 ; prép. au débarquement : A. F. Macvicar, $550, J. McLagan, $600 ; douanier J. Alcock, $600 ; A. A. Almas, $600, J. D. Parmelee, $600, J. Chester, 2 m au 30 juin, $100 ; préposé aux perquisitions, H. Thompson, 3 m au 30 juin $120 ; messagers, J. Chester, 10 m au 30 avril, $250, W. B. Clark, 2 m au 30 juin, $50	6,933 17
Dépenses conting. : nettoyage du bureau, C. McRitchie, $9 ; loyer de bureau, Canada Life Assurance Co, $300 ; frais de port, $167.50 ; boîte au bureau de poste, $4 ; réparations, $3.83 ; balances, $7.50 ; télégrammes, $8.25 ; menus item, $2.54	502 62
Courtwright : J. A. Couse, préposé au débarquement	500 00
Petrolia : D. Dawson, sous-percepteur, $800 ; frais de port, $15.25 ; boîte au bureau de poste, $2	817 25
Pointe-Edouard : O. S. Clark, sous-percepteur	700 00
Saut-Sainte-Marie (appointements $5050 ; dépenses contingentes, $4120.09).	
H. Plummer, percepteur, $1200 ; J. S. Ironside, commis, $750 ; A. W. Howe, douanier, $600.	2,550 00
Douaniers intérimaires, 13 m. chacun, jusqu'au 30 juin : W. Brown, $640 ; W. R. Cunningham, $650 ; W. H. Hill, $650 ; A. Templeton, $641 70	2,581 70
Dépenses contingentes : nettoyage des latrines, $8 ; nettoyage du bureau, Mme Longworth, $10.25 ; houille, $102.33 ; frais de port, $148 11 ; loyer de bureau, H. Plummer, $375 ; loyer du bureau sur le quai, W. R. Cunningham $40 ; télégrammes, $11.86 ; menus item, $13.30	708 85
Algoma-Mills : G. C. McGuire, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $16.65	516 65
Bruce-Mines : J. W. Prout, sous-percepteur, $400 ; loyer de bureau, J. W. Prout, $25	425 00
Cockburn-Island : A. Monck, sous-percepteur	300 00
Gore-Bay : W. H. Baxter, douanier, 7 m au 30 nov.	175 00
Manitowaning : R. English, sous-percepteur	500 00
Moose-Factory : W. H. Broughton, sous-percepteur, 12 m au 28 fév	200 00
Richard's-Landing : J. Richards, entrée et congé des navires à $5.	90 00
Spanish-River : T. Flesher, s.-percepteur, $400 ; loyer de bur., Spanish River Lumber Co, $28..	428 00
Sudbury : A. H. Smith, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $28.25	428 25
Thessalon : F. H. Marks, douanier, 6 m au 30 nov., $199.98 ; N. Currie, 2 m au 30 juin, $66.66	266 64
Simcoe (appointements, $2761.29 ; dépenses contingentes, $458.68).	
J. Matthews, percepteur, $850 ; douanier, H. Hall, 6⅔ m au 21 janv., $332.26 : N. Porter, 5 m au 30 juin, $250	1,432 26
Dépenses connting. : nettoyage de bureau, J. S. Matthews, $15 ; houille, 6 tonnes, $36 ; taxe riveraine, $3.96 ; loyer de bureau, Z. Landon, $100 ; frais de port et boîte au bureau de poste, $20.50 ; menus item, $2.42	177 88
Port-Dover : J. R. Davis, sous-percepteur, $500 ; pupitre, $10 ; messagerie, 67c ; frais de port, $36.10 ; boîte au bureau de poste, $3.75 ; balances, $9.35	559 87
Port-Rowan : G. Stewart, sous-percepteur, $250 ; escompte sur chèques, $3.75 ; loyer de bureau, W. C. Stearns, $52.50 ; frais de port, $13.14 ; bois, $17 ; menus item, $2.45	338 84
Tilsonburg : W. S. Law, sous-percepteur, $600 ; commissions sur traites, $16.62 ; loyer de bureau, Jno McDonald, $75 ; frais de port, $15.40 ; boîte au bureau de poste, $2.50 ; menus item, $1.60	711 12
Stratford (appointements $4450 ; dépenses contingentes, $386.06).	
J. G. Hess, percepteur, $1200 ; C. J. Macgregor, commis, $850 ; W. J. T. Knox, préposé au débarquement, $700	2,750 00
Dépenses contingentes : nettoyage de bureau, Mme J Roberts, $36 ; frais de port, $59.40 ; boîte au bureau de poste, $2.50 ; loyer du téléphone, $12.50 ; menus item, $6.86	117 26
Listowel : A. St.G. Hawkins, sous-percepteur, $400 ; frais de port, etc., $12.50	412 50
Mitchell : J. W. Cull, sous-percepteur, $400 ; houille, 2 tonnes $12 ; loyer de bureau A. McColl $93.75 ; frais de port $6 ; loyer de boîte au bureau de poste, $3.15	514 90
Sainte-Marie : W. Moyes, sous-percepteur, $500 ; nettoyage du bureau $15 ; houille, 5 tonnes, $30 ; loyer de bureau E. Moyes, $60 ; frais de port, etc. $25.15	630 15
Wiarton : A. M. Tyson, sous-percepteur, $400 ; commission sur traites de banque, $4.50 ; bois $4 ; menus item, $2.75	411 25
Toronto (appointements, $60740.01 ; dépenses contingentes, $10451.83)	
J. Small, percepteur, $4000 ; J. Douglas, inspecteur, $2250 ; J B. Fleming, caissier, $1400...	7,650 00
C. W. Baxter, caissier adjoint, $1100 ; C. Baker, estimateur, $1400 ; R. Bell, jaugeur $1200.	3,700 00
Sous-estimateurs : J. J. Davidson, $1600 ; T. Mitchell, $750 ; H. McCaw, $800 ; A. Patterson, jeune, $1200 ; W. Pearson, $1200 ; A. Scott, $800 ; S. J. Westman, $1000	7,350 00
A reporter	225,675 38

Douanes : Appointements et dépenses contingentes—Ontario—*Suite.*	$ c.
Report........	225,675 38
Toronto—Fin.	
Commis : H. H. Ardagh, $800 ; J. Beale, $625 ; H. Bovell, $700 ; M. E. Cook, $500 ; J. A. Cowan, $1000 ; R. H. Evans, $600 ; E. Fowler, $600 ; J. Greer, $725 ; W. Griffith, $750 ; S. T. H. Harris, $600 ; J. R. Heakes, $750 ; J. C. MacMurchy, $600 ; W. E. Meredith, $600 ; T. Mitchell $700 ; J. R. McCaffry, $1200 ; W. Plunkett, $700 ; C. Reiddy $750 ; F. Somers, $700 ; C. C. Taylor, $700 ; J. Thompson, $675 ; W. K. S. Tinning $750 ; R. F. Walton, $650 ; A. W. Winter, $699.19 ; W. P. Woods, $700........	17,074 19
Préposés au débarquement : B. Anderson, $1000 ; J. Bickerstaff, au 31 juillet, $58.33 ; D. N. Black, $650 ; H. Byres, $500 ; W. Dickey, $700 ; W. J. Dunlop, $500 ; C. L. Gray, $600 ; W. Howe, $750 ; G. Lefroy au 31 oct., $216.67 ; C. Loarden, $662.50 ; G. Munro, $750..	6,387 50
Garde-clefs : J. W. Hudson, $500 ; R. G. A. Patton, $1200 ; J. Yorston, $700..........	2,400 00
Douaniers : O. S. Clewlo, $550 ; A. Foy, $600 ; L. Loughrane, $612.50 ; F Lloyd, $625 ; R. B. Milburn, $679.16........	3,066 66
Préposés aux arriv. : W. Burns, $600 ; F. A. Campbell, $300 ; J. Lowther, $600 ; O. Pape, $600.	2,100 00
Emballeurs, commissionnaires et messagers : T. J. Davis, $500 ; W. Ferguson, au 28 fév., $333.33 ; J. S. Gillespie, $500 ; O. Giroux, $500 ; N. Graham, $550 ; J. Jackman, $500 ; D. A. McCuaig, $500 ; R. O'Farrell, $500 ; W. Reid, $500 ; S. A. Rutland, $500 ; J. Sloan, $500 ; J. Thompson, $500 ; J. Trowbridge, $500 ; T. Williams, $500 ; R. Wright, $500..	7,383 33
Concierge et messager, Chas. Slemin........	500 00
Employés surnuméraires : T. Armstrong, préposé au débarquement, 306 j. au 30 juin, $306 ; A. Calder, messager, $3\frac{10}{31}$ m. au 30 juin, $138.42 ; J. L. Clarke, garde-clefs, 306 j. au 30 juin, $459 ; J. Head, commis, 7-30 juin, $40 ; J. Larkin, préposé au débarquem., 12 m. au 30 juin, $600, arrérages, $15.13 ; E. W. Miller, aide-estimateur, $7\frac{1}{30}$ m. au 30 juin, $820.51 ; R. M. Persse, commis, 306 j. au 30 juin, $459 ; F. Reynolds, messager, au 3 sept., $37.48 ; J. Sinclair, aide-estimateur, $8\frac{29}{31}$ m. au 30 juin, $595.64........	3,471 18
Charriage : Dominion Transportation Co. $1252.50 ; Hendrie et Cie, $2271.05 ; W. H. Muckle, $76.35 ; Cie Shedden, $1530.70 ; Verral Transfer Co, $5.25 ; divers, $54.05........	5,189 90
Dépenses conting. : bouteilles, 20 douz., $38.33 ; nettoyer les bureaux, E. Ransom, $200 ; glace, $12 ; frais de port, $195.76 ; tiroir au bureau de poste, $6 ; frais de déménagement, R. Cuthbert, $14.50 ; balance, $5 ; savon, $4.50 ; billets de tramway, $4 ; divers approv. $62.32 ; abonnement aux journaux, $25.90 ; télégrammes, $4.33 ; blanchissage d'essuie-mains, $72 ; pièce justificative non reçue, $55.30........	699 94
Barrie : R. H. C. Browne, sous-perc. intérim., 48 j. au 25 août, $72 ; W. Johnson, sous-perc. intérim., 26 août au 16 nov., $136.35 ; A. Brownlee, sous-perc., $7\frac{1}{10}$ m. au 30 juin, $378.33 ; pension, R. H. C. Browne, $70.15 ; W Johnson, $54.67 ; nettoy. de bur., $14 ; bal. de comp., $7.50 ; fr. de port, etc. $23 ; fr. de voy., J. B. Fleming $13.70 ; W. Johnson, $3.90.	773 60
Brampton : J. J. Manning, sous-percepteur, $550 ; messageries, $13.15........	563 15
Midland : W. J. Parkhill, sous-percepteur, $800 ; messageries, 75c ; loyer de bureau, Burton Frères, $60 ; frais de port, $9.39 ; bois, $7.85........	877 99
Orangeville : J. Gilchrist, sous-perc., $500 ; encre, 75c. fr. de port, $11.24 ; boîte, bur. poste, $6.	517 99
Orillia : A. Fowlie, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $21.46 ; menus paiements, $2.35...	523 81
Penetanguishene : A. B. Thompson, sous-percepteur, 12 m. au 31 mai, $500 ; commission sur mandats-poste, $3.22 ; loyer de bureau, M. A. Clarke, $48 ; frais de port, $3.29........	554 51
Port-Crédit : D. M. Sharp, douanier, $200 ; frais de port, $5.09 ; sas à houille, $3........	208 09
Streetsville : R. Graydon, sous-percepteur........	200 00
Trenton (appointements, $600 ; dépenses contingentes, $29.16).	
F. J. McGuire, percepteur, $600 ; nettoyer les bureaux, D. Allan, $18 ; frais de port, $9.16 ; boîte au bureau de poste, $2........	629 16
Wallaceburg (appointements, $1408.05 ; dépenses contingentes, $311.25)	
Appointements : J. H. Fraser, percepteur, $7\frac{1}{30}$ m. au 30 juin, $441.39 ; H. V. Deming, préposé au débarquement, $600 ; A. Little, commis surnuméraire, 6 m. au 30 juin, $120..	1,161 39
Dép. conting. : nettoyer le bur., $6 ; houille, $7\frac{1}{2}$ tonnes, $48 ; loyer de bur. J. H. Fraser, $105 ; enseigne de bur. $4.50 ; frais port, $12.75 ; répar., $6 ; bal. Union $5.50 ; menus items, $3.50	191 25
Sombra : H. Roebuck, douanier, 11 m. au 31 mai........	366 66
Whitby (appointements, $1500 ; dépenses contingentes, $106.81),	
Appointements : J. R. Philp, percepteur, $600 ; C. Taylor, préposé au débarquement, $600 ; T. Moody, préposé au débarquement, $300........	1,500 00
Dépenses contingentes : houille, 4 tonnes, $17.25 ; loyer de bureau, F. R. Gross $65 ; G. A. Carson $10 ; $2.76 ; boîte au bureau de poste $4 ; menu items, $7.80........	106 81
Windsor (appointements, $10581.10 ; dépenses contingentes, $3119.22).	
S. E. Martin, percept., $1800 ; W. P. Killackey, percept. surnum., 10 m au 30 avril, $833.33..	2,633 33
Préposés au débarquement : W. C. Bushell, $600 ; A. Drouillard, $500 ; P. Hanrahan, $600 ; J. L. Marentette, $700........	2,400 00
A reporter........	287,155 82

Douanes: Appointements et dépenses contiogentes, Ontario—*Fin.*	$ cts.
Report	287,155 82
Windsor—Fin.	
Douaniers : J. Barnett, $750 ; J. M. R Beers, $700 ; J. Crampton $600 ; T. Q. Dench, $600 ; J. D. Janesse, $600 ; J. W. Laing, $600 ; W. Stokes, $600 ; M. Thompson, $650 ; J. Tuck, du 9 au 30 juin, $36.66 ; W. Welsh, du 9 au 30 juin, $61.11	5,197 77
Douaniers surnuméraires : J. Bailey 14 j. au 30 juin, $28 ; W. J. Findlay, 5 m au 31 oct. $250 ; W. P. Killackey, mai, $83.33 ; C. McKee, 395 j au 30 juin, $592.50 ; P. C. Ponting, 12 m au 30 juin, $600 ; J. Tuck, 13 mai au 8 juin, $43.99 ; W. Welsh, 13 mai au 9 juin, $73.30 ; J. W. Yearsley, 13 m au 30 juin, $650 ; Mme K. Northwood, préposée aux perquisitions, 3 m au 30 juin $150	2,471 12
Dépenses conting : pension, J. Bailey, $10 ; nettoyage de bureaux, E. Haynes, $50 ; houille, 2½ tonnes, $15.60 ; messageries, $1.13 ; drapeau, $4.85 ; quincaillerie et réparat., $12.29 ; frais de port, $236.54 ; tiroir, bur. de poste, $4 ; loyer, bur. de l'estim. L. R. Medbury $150 ; serv. d'un expert bijoutier, $3 ; tramways, $37 ; télégram., $24.24 ; blanc. d'es.-mains, $4.20	552 85
Fighting Island : J. J. Boudy, douanier surnuméraire, 92 j. au 31 août, $230 ; moins remboursé par chemins de fer, $155	75 00
Sandwich : T. McKee, douanier	350 00
Walkerville : J. W. Crowe, pension, $12.75 ; balance, $7.50	20 25
Woodstock (*appointements, $3300 ; dépenses contingentes, $1345.27*).	
Appointements : W. H. Van Ingen, percepteur, $1300 ; C. Banting, commis et préposé au débarquement, $700 ; W. F. Wilson, commis et préposé au débarq., $600 ; C. H. Irvine, préposé au débarquement surnuméraire, 395 j. au 30 juin $592.50	3,192 50
Dép. conting : nett. des latrines, $3 ; nett. des bur. J. Lark, $24 ; houille, 7 ton., $40.25 ; mât de pav., $15 ; gaz, $4.55 ; quincaill. et répar., $5.20 ; loyer de bur. J. M. Hill, $300 ; frais de port, $15 ; boîte, bur. poste, $3 ; pell. de neige, $5.80 ; taxe d'eau, $4 ; menus paiem., $1.53.	421 33
Ingersoll : W. Hook, sous-percepteur, $700 ; J. F. Williams, douanier, 7 1/30 m au 30 juin, $314.91 ; frais de poste, $16.53	1,031 44
	300,468 08
Imputé comme suit : crédit pour services de 1896-97, $298,176.24 ; crédit supplémentaire pour balance de dépenses contingentes, 1895-96, $2,291.84.	
Québec.	
Coaticook (appointements, $3850 ; dépenses contingentes, $527.36).	
J. B. Daly, percepteur, $1200 ; J Churchill, commis $800 ; J. B. Durocher, prép. au débar., $600	2,600 00
Douaniers : B. Andrews, 9 m. au 28 février, $149.94 ; E. O. Baldwin, $500 ; J. N. Jenks, 6 m. au 31 déc. $400 ; A. Pitney, 13 m au 30 juin, $233.23 ; arrérages, mai 1896, $4.16 ; O. H. E. Webster, 3 m. au 30 sept., $100 ; J. Williams, $250	1,637 33
Dépenses contingentes : nettoyage de bureau, J. McKenna, $12 ; frais de port, $98 ; boîte au bureau de poste, $2.88 ; loyer de téléphone, $20 ; balance, $6.40 ; menus item, 75c.	140 03
Cookshire (*appointements $2300 ; dépenses contingentes, $130.92*)	
A. Ross, percepteur, $600 ; W. C. Kingsbury, douanier, 4 m au 30 juin, $150	750 00
Dépenses conting., A. Ross allocation pour loyer, combustible et frais de port $100 ; commission sur traites $6.09 ; quincail., $3.75 ; voyage, A. Ross, $1.50 ; menus paiements, $2.54.	113 88
Agnes : A. B. Gendreau, sous-percepteur $600 ; D. Graham, douanier $500 ; frais de port $15.50	1,115 50
Hereford : L. E. Bean, sous-percepteur, $450 ; menus item, $1.54	451 54
Hereford, station de chemin de fer : W. W. Sawyer, douanier intérimaire, $300 ; remboursé par chemin de fer	
Gaspé (*appointements $1200 ; dépenses contingentes, $63.01*).	
Appointements : A. J. Kavanagh, percepteur, $800 ; D. G. McGie, sous-percepteur, $400 ..	1,200 00
Dépenses contingentes : batelier, W. Sinnett, $16 ; nettoyage de bureau, $2 ; frais de port, $18.26 ; balance Union, $7.70 ; bois, 4 cordes, $12 ; menus paiements, $7.05	63 01
Hemmingford (*appointements $2347.58 ; dépenses contingentes, $331.11*)	
Appointements : F. S. Proper, percepteur, $700 ; J. P. Simpson, douanier, 3 3/31 m. au 3 mars $77.42	777 42
Dépenses contingentes : loyer de bureau, F. S. Proper, $80 ; frais de port, $15.73 ; télégrammes. $1.40 ; bois, 3 cordes, $9	106 13
Athelstan : W. Saunders, sous-percepteur, $500 ; loyer de bureau, W. Saunders, $50 ; frais de port, $30.97 ; bois, 4 cordes, $12	592 97
Frontier : A Fiddes, douanier	350 00
A reporter	9,897 81

Douanes—Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report...	9,897 81
Hemmingford—Suite.	
Roxham : douaniers : W. C. Kingsbury, 8 m. au 28 fév., $300 ; J. P. Simpson, $3\frac{8}{31}$ m. au 30 juin, $97.58	397 58
Russeltown : G. Rowe, sous-percept., $400 ; loyer de bur., Geo Rowe $50 ; frais de port, $4.59	454 59
Montréal (*appointements $86227.83 ; dépenses cnnsingentes, $57706.24*)	
Percept., R. S. White, $4000 ; sous-percept., W. J. O'Hara, $2400 ; inspect., R. Boyer, $1600..	8,000 00
Inspecteur des arrivages, H. McLaughlin, $900 ; inspecteur de fromage, W. H. Richardson, 7 m. au 30 juin $525	1,425 00
Estimateurs : J. D. L. Ambrosse, $1800 ; T. Brossard $1800 ; J. H. Douglas, $1800 ; J. Hatchett $1800	7,200 00
Sous-estimateurs : R. Culbert, $1200 ; T. J. Dawson $750 ; J. Dufresne, au 22 déc. $428.23 ; A. Lanthier, $1300 ; J. A. Lavoie, $800	4,478 23
Caissier, F. A. Lavoie, $1700 ; caissier adjoint, E. T. Scott, $1500	3,200 00
Commis chefs : E. Blomely, $1400 ; A. A. Lanthier, $1200 ; A. Laurin $1400	4,000 00
Commis : R. P. Barrett, $800 ; G. A. P. Bélair, $700 ; A. Bourret, $650 ; T. Butler, $600 ; T. Chambers, $1100 ; S. Cross, $850 ; J. Davis, $1000 ; D. L. Duncan $800 ; H. N. Isaacson, $850 ; J. A. Jordan, $700 ; A. M. Latouche, $650 ; A. Laurin, jne $550 ; H. A. Lemieux, $1000 ; J. S. Loyer, $600 ; R. J. Lunny, $700 : J. S. Miller $800 ; W. H. Monsell, au 31 oct., $233.33 ; J. T. Moore, $550 ; W. J. McKenna, $700 ; L. D. Perham, $900 ; G. W. Ryan, $700 ; G. Smith, $800 ; J. S. Sorley, $800 ; T. P. Tansey, $600 ; E. Tighe $1200	18,833 33
Jaugeur : J. Z. Corbeil, $1100 : jaugeur adjoint, T. M. Jones, $600	1,700 00
Préposés au débarquement : M. Charland, $750 ; J. A. Dupuis $800 ; J. E. Lamer, $750 ; A. Malbœuf, $1100 ; N. P. Martin, $600 ; E. H. Mercier, $750 ; H. Mullins, $600 ; J. Porteous, $800 ; J. Sherritt, $1000 ; D. Tuff, $700 ; E. T. Wilkes, $600	8,450 00
G.-clefs : J. B. Coallier, $800 ; L. J. Guérin, $500 ; J. McClusky, $700 ; H. Renaud, $500..	2,500 00
Emballeurs : G. Labelle, $500 ; J. Matheson, $500 ; J. Morrison, $500 ; J. Murray, $500 ; A. Nugent, $450	2,450 00
Douaniers : J. Galbraith, $500 ; L. H. Lafleur, $700 ; J. W. Locat, $500 ; M. Neher, $500 ; T. Ryan, $500	2,700 00
Préposés aux arrivages : G. M. Allen, $500 ; B. Balthazard, $500 ; W. S. Boyd, $500 ; J. C. O. Brière, $475 ; T. A. Cahill, $600 ; P. J. Cooney, $500 ; J. McK. H. Dixon, $600 ; A. Fenoglio, $600 ; T. T. Flynn, $500 ; M. Garault, $600 ; B. T. Holdbrook, $500 : J. A. Homier, du 19 juin, $13.35 ; J. E. Isaacson, $491.95 ; J. Johnston, $550 ; N. L'Africain, $550 ; J. Lambert, $550 ; D. J. Lemieux, $600 ; T. Losey, $600 ; P. Martin, $500 ; A. N. P. Montenari, $500 ; G. Morgan, $550 : H. Murren, $550 ; J. J. McAulay, $650 ; W. J. McCaffrey, $600 ; P. McNeil, au 31 juillet, $50 ; T. W. Nicholson, $550 ; A. Paré, $600 ; W. $600 ; J. Phœnix, $550 ; W. Rawley, $500 ; W. H. Richardson, au 30 nov., $250 ; M. Roach, $550 ; W. Roberts, $600 ; L. Sanguinette, $550 ; T. F. Slattery, $500 ; L. J. Tessier, $544.87 ; H. Vallée, $600 ; L. J. A. Valois, $600	19,625 15
Employés surnum. : H. Beliveau, estimat. adjoint, 13 m, $1083.29 ; E. Donahue, estim. adjoint teur, 2 m. au 30 juin, $116.66 ; W. G. Clark, messager, 13 m. $595.79 ; M. Fitzgibbon, messager, 13 m $541.58 ; C. A. Grifford, messager. $3\frac{8}{30}$ m. au 22 sept, $56 ; J. A. Homier, messager, etc. $12\frac{18}{30}$ m. au 18 juin, $288 : J. Villeneuve, prép. au débarq., 13 m, $108.42..	2,789 74
Employés surnuméraires à $50 par mois : C. Beausoleil, 3 m ; P. Harvey, 2 m ; F. Laugan, $9\frac{9}{10}$ m ; E. T. Leprohon, 3 m	895 00
Employés surnuméraires à $45 par mois : W. Patterson, 13 m. ; M. M. Scleater, 13 m.	1,170 00
Messagers surnuméraires à $10 par mois : J. Corbeil, 7 m. ; C. Killeran, $5\frac{1}{2}$ m ; J. McCaffrey, $3\frac{9}{10}$ m au 15 janv	158 00
Employés surnuméraires à $2.50 par jour : J. Berney, 183 j. au 30 nov. ; W. O. Farmer, $244\frac{1}{2}$ j. au 31 janv	1,068 75
Employés surnuméraires à $2 par jour : C. Brady, 372 j ; J. Coyle, 350 j ; W. M. Martin, 340 j ; J. McInerney, 339 j ; J. Newton, 52 d ; M. J. Ryan 342 j	3,590 00
Employés surnumér. à $1.50 par jour : C. Beausoleil, 170 j. au 31 mars ; W. G. Bishop, 45 j ; W. J. Bissette, 49 j ; E. H. Blurton, 395 j ; T. Brennan, 339 j ; P. Callery, 21 j ; F. Carbonneau, 45 j. ; Z. Charest, 339 j ; J. A. Charpentier, 157 j. au 30 nov. ; E. Cormier, 338 j ; A. Corneillier, 344 j ; J. P. Coughlin, 377 j ; J. O. Daoust, 113 j au 20 oct. ; J. A. Daveluy, 129 j ; T. Davis, 252 j. au 23 mars ; O. L. Désiré, 366 j ; P. Deslauriers, 52 j. au 30 nov ; E. C. Dixon, 114 j. au 14 oct ; E. Duquette, 344 j. ; T. Flynn, 339 j ; D. Fortin, 150 j. au 30 nov. 55 j. au 30 juin ; L. E. Fournier, 380 j au 15 juin ; E. Gallett, 338 j ; A. E. Giroux, 53 j ; G. Glover, 157 j. au 30 nov. ; H. A. Green, 337 j ; F. Haddlesy, 157 j. au 31 déc. ; Geo. Holland, 339 j. ; P. J. Horrigan, 339 j. ; R. F. Hutchings, 51 j ; P. Kavanagh, jeune, 338 j ; P. Kavanagh, aîné, 336 j ; A. Lacasse, 339 j. ; T. Lalumière, 339 j. ; B. Lassalle, 339 j. ; A. Laurier, 54 j. ; E. Lépine, $198\frac{1}{2}$ j ; E. T. Leprohon, 129 j. au 31 mars ; R. Letendre, 3 j. ; T. Major, 339 j. ; J. B. Martineau, 68 j. ; W. Mason, 182 j. au 30 nov. ; P. T. Moore, 92 j. au 30 sept. ; W. H. Murphy, 153 j. au 30 nov ; J T. McCallum, 373 j. ; T. McConomy, 149 j. au 30 nov ; P. McDonald, 336 j ; J. McDougall, 56 j ; P. J. McElroy, 339 j ; C. McGuire, 157 j. au 30 nov ; J. McMahon, 339 j. ; J. S. McVey, 341 j ; J. Newton, 281 j. au 30 avril ; A. F. Nicholson, 337 j. ; T. O'Connell, 339 j. ; C. Pegnam, $248\frac{1}{2}$ j. ; E. Perry, 51 j ; J. G.	
A reporter	104,983 18

Douanes—Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report.........	104,983 18
Montréal—Fin.	
Employés surnumeraires à $1.50 par jour—*Fin.* Piché, 53 j.; C. R. Prenoveau, 61 j. au 10 août; N. Provost, 52 j.; J. A. Riopelle, 335 j.; J. Robidoux, 329 j.; W. D. Selby, 339 j.; G. R. Sharpe, 149 j. au 30 nov.; O. Smith, 373 j.; F. H. Turton, 51 j.; J. Valiquette, 339 j.; F. Ward, 335 j.; R. V. Warren, 356 j: 15712 jours en tout...........	23,568 00
Entrepôt d'inspection: M. O'Hara, gardien de nuit, 395 j. au 30 juin à $2............. ...	790 00
Entrepôt d'inspection, employés surnum. à $1.50 par jour: A. J. Ahearn, 339 j.; A. Bastien, 339 j.; A. Blomeley, 339 j; J. P. Callery, 136 j au 19 nov.; J. Cannon, 339 j.; T. Cartier, 336 j.; J. Chambers 339 j.; T. Corcoran, 339 j.; W. H. Crispo, 339 j; C. Daniels, 339 j; C. Dempsey, 314 j; P. Desjardins, 339 j; P. Deslauriers, 100 j. au 24 sept.; J. Drysdale, 319 au 17 juin; J. E. Duquoy, 337 j.: W. Hickey, 339 j.: J. Hough, 339 j.; A. Labelle, 339 j; C. C. Larivière, 339 j; A. Leduc, 282 j; S. B. Lytle, 52 j; P. McColl, 339 j.; M. McGurn, 339 j.; J. McDougall, 291 j; J. Paquin, 334 j; P. Paradis, 333 j; J. Seymour, 313 j; J. Stinson, 339 j: 8571 jours en tout.	12,856 50
Frais de voyages; J. Berney, $97.80; R. Boyer, $10.45; J. B. Collier, $9.65; J. Z. Corbeil, $4.20; R. Cuthbert, $15.04; J. H. Douglas, $165.79; T. M. Jones, $4.20; W. H. Richardson, $49.25; R. S. White, $13.35.	369 73
Dép. cont.: reliure, $15: bouteilles pour échant., $8.95; soin d'un cheval, $234; charriage, J. Quinn, $418.54; charriage divers, $42.50; buv. p. caisse, $4.15; chand., $4.29; nett. du bureau du canal, Mme Gummersall, $16; nettoyage de la douane, C. Daudelin, $650; nettoyage, dépt. des postes, Mme A. Trudel, $91; charbon p. bur. du canal, $3; comm. sur chèques, $19.79; livr. de mandats de douane, J. Quinn, $996; transp., $5.96; livres du jaugeur, $25.50; glace, $36; insp. des bal., $10.50; fr. de port, $607.60; boîte au B.P., $6; loyer d'avertisseur électr., $6; loyer de 3 téléphones, $141.50; rép. horloges, $3; rép. des balances, $162.50; services d'agent secret, $21.25; services d'expert estimat., $10; savon, etc, $91.18; courses en tramways, $257; abonn., $59.50; boîtes à sucre 1183, $83; timbres et chif. en acier, $6.30; télégr., $19.61; bl. d'essuie-m., $28.50; men. item, $41.21..	4,125 33
Dép. conting. de l'entrepôt d'insp.: verrous et clefs, $2.50; balais, $7; charriage, Herrault et Galarneau, $473.91; charr., J Quinn, $4513.04; huile de ricin, $4.50; cout. à boîte de cigares, $1.50 nett. de bur, S. Baker, $57; pétrole, $6.35; gomme arab., $17.50; quinc., $5.94; glace, $30; lait pour le chat, 25c; clous, 19 barillets, $77.15; loy. de téléph., $35, rép. d'horloge, $4.15; savon, etc., $15.93; maillets p. taill. de pierre, 4, $10.25; térébent. $3.50; ficelle, $5; crochets d'entrepôt, 12, $9; lav. d'essuie-mains, $15; men. item, $8.35.	5,302 82
Dundee: M. M. Smith, sous-percepteur, $550; D. Baker, douanier, 395 j. $493.75, moins $240, remboursés par le C.C.P., $253.75; commission sur traites, $6.25; nettoyage de bureaux, $8; frais de port, $19.93; menus item, $4.....	841 93
Joliette: L. Bazinet, sous-percepteur, du 14 nov., $126.12; J. A. P. Daveluy, douanier intérimaire, 245 j. au 28 fév., $367.50; pension, J. A. P. Daveluy, $245; nettoyage de bureau, $16; commission sur traites, $12.46; frais de port, $18.15; boîte de bureau de poste, $12; divers, $9.65; voyages, L. Bazinet, $13.05; balances Union, $7.91 ..	817 84
Saint-Jérôme: A. Fiset, sous-percepteur, au 19 avril, $240.83; F. X. St Michel, sous-percepteur, du 13 avril, $65; nettoyage de bureaux, $12; frais de port, $12.70; boîte au bureau de poste, $2; voyages, H. A. Lemieux, $39.20; voyages, F X. St. Michel, $3.05........	374 78
Saint-Régis: G. Long, sous-percepteur, $400; loyer de bureau, département des affaires indiennes, $60; huile de charbon et balai, $1.80; frais de port, $3.03..	464 83
Rivière à la Truite: C. B. O'Reilly, sous-percepteur, $300; commission sur traites, $3.15; loyer de bureau, C. B. O'Reilly, $37.50; frais de port, $5.96; bois, 12 cordes, $24 ...	370 61
New-Carlisle (appointements $1733.33; dépenses contingentes, $161).	
P. C. Beauchesne, percepteur, $1000; nettoyage de bureau, $9; loyer de bureau, Robins, Collas et Cie, $100; frais de port, $22..............	1,131 00
Carleton: W. Allard, préposé au débarquement, 7 m au 31 janv. ,$233.30; loyer de bureau et combustible, W. Allard, $10..	243 33
Paspébiac: H. Christie, douanier	400 00
New-Richmond: J Leblanc, douanier, $100; loyer de bureau et combustible, J. Leblanc, $20	120 00
Percé (appointements $1050; dépenses contingentes, $31.13).	
Appointements: W Flynn, percepteur $600; J. O. Sirois, préposé au débarquement, $450.	1,050 00
Dépenses contingentes: W McNaughton, Pabo, commission sur perceptions, $4.97; loyer de cheval, $12.50; frais de port, $6; réparations au mât du pavillon, $7.66.............	31 13
Potton (appointements $1600; dépenses contingentes, $649.92).	
Appointements: W. Lynch, percepteur, $600; C. C. Perkins, préposé au débarquement, $500; A. Tupper, préposé intérimaire au débarquement, 13 m au 30 juin $325; A. A. Mooney, douanier, $500; A. Barry, douanier intérimaire, 13 m au 30 juin, $216.58 ...	2,141 58
Dép. conting.: comb., $10; encre, 60c; loyer de bur., W. Lynch, $40; frais de port, $57.74..	108 34
A reporter	160,090 93

Douanes—Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	160,090 93
Québec (appointements, $24,844.36 ; dépenses contingentes, $11,201.22).	
Percepteur, J. B. Forsyth, $3,000 ; inspecteur, W. H. Carter, $1,600 ; jaugeur, F. X. Bélanger, $1,000	5,600 00
Estimateurs : A. V. Dion, $1,100, F, Martineau, $900 ; estimateur adjoint J. G. Watters, $700	2,700 00
Commis : E. Doucet, $750 ; E. L. J. Giroux, $800 ; C. Gouin $1200 ; C. Lamère, $550	3,300 00
Inspecteur des arrivages, P. E. Larue, $1,000 ; sous-insp. des arrivages, F. W. Gray, $1,000	2,000 00
Préposé au débarquement : M. K. Bolger, $800 ; L. N. Laurin, $900	1,700 00
Gardes-clefs : J. Batterton, $600 ; R. Cauchon, $600 ; W. E. Edge, $750 ; J. Rouillard, $650	2,600 00
Préposés aux arrivages : G. A. Griffiths, $600 ; O. Fortier, $550 ; J. E. Trudel, $650 ; L. N. Vallerand, $600	2,400 00
Emballeurs et chargeurs : J. Deavy $400 ; H. M. Hannon, $500 ; O. Hannon, $400	1,300 00
Concierge, J. Griffiths, $550 ; gardien d'entrepôt, L. Dugal, $1000	1,550 00
Commis surnum. : E. Beaudet, $800.04 ; W. Teafle, 5 m. à $25, 7 m. à $1.50 per diem $443	1,243 04
Garde-clefs surn. ; D. Shea, $650.04 ; messager surnum., E. Lecours, 151 j. au 30 avril, $151	801 04
Surn. prép. aux arrivages : J. P. Allaire, 61 j. au 30 juin $91.50 ; A. Boissonnault, 5 m. au 30 nov., 2 m. au 30 juin, $315 ; E. Bourget, 2 m. au 30 juin, $86.50 ; D. Byrne, 365 j. au 30 juin, $547.50 ; W. Carson, 365 j. au 30 juin, $547.50 ; J. Clifford, 153 j. au 30 nov., 91 j. au 30 juin, $366 ; J. Coventry, 365 j. au 30 juin, $547.50 ; M. Davis, 365 j. au 30 juin, $547.50 ; E. Fréchette, 61 j. au 30 juin, $91.50 ; J. Gaumond, 43 j. au 30 juin, $64.50 ; W. Hamilton, 101 j. au 9 oct., $151.50 ; H. Jobin, 5 m. au 30 nov., 2 m. au 30 juin, $280 ; E. Lecours, 5 m. au 30 nov., $200 ; N. Martineau, 153 j. au 30 nov., $229.50 ; R. Moffet, 153 j. au 30 nov., 61 j. au 30 juin, $321 ; J. Murtagh, 153 j. au 30 nov., 61 j. au 30 juin, $321 ; M. McManus, 5 m. au 30 nov., 2 m. au 30 juin, $315 ; O. Noel, 5 m. au 30 nov., 2 m. au 30 juin, $280 ; J. Pouliot, 5 m. au 30 nov., $200 ; P. Thomas, 153 j. au 30 nov., $229.50 ; J. Tierney, 5 m. au 30 nov., 2 m. au 30 juin, $280	6,012 50
Dépenses conting. : bouteilles, 1 gr. $5 ; charriage, T. Auclair, $548.10 ; G. Rochon, $489.35 ; nettoyage de bur., J. Griffiths, $360 ; commiss. sur traites, $10.31 ; sciage de bois, $12 ; traverses, $32 ; transport, $2.70 ; jauge, $5 ; esprit de vin, 6 gals $27 ; glace, $22 ; gard. de nuit sur steamers $26.40 ; frais de port, $121.15 ; tiroir au bur. de poste, $12 ; loyer de 2 téléphones, $70 ; abonnements $15.25 ; lavage de plancher, 23 j $18.40 ; télégrammes, $8.97 ; voyages, W. H. Carter, $36.04 ; camion pour entrepôt, $9 ; menus items, $18.90	1,849 57
Amherst, Iles de la Madeleine : C. Painchaud, douanier, $200.04 ; houille, 2 ton., $10 ; loyer de bureau, Mme J. B. F. Painchaud, $48 ; frais de port, $2.62 ; bois, ½ corde $2.50	263 16
Beauce : J. Morin, sous-percept., 6½ m. au 15 janv., $162.50 ; E. O. Lemieux, sous-percepteur, 5¾ m. au 30 juin, $144.36 ; messager, $2.65 ; frais de port, $20.51 ; voyage, J. Morin, $5	335 02
Chicoutimi, A. Blair, sous-percepteur intérimaire	200 04
Havre-aux-Maisons, Iles de la Madeleine : P. L. Joncas, sous-percepteur, $500 ; loyer de bateau, $6.50 ; houille, 3 ton. $20.40 ; commission sur mandats-poste, $4.41 ; loyer de bur., P. L. Joncas, $60 ; frais de port, $4.59 ; poêle, $7.25 ; voyage, P. L. Joncas, $11.50	614 65
Rivière-du-Loup : N. G. Pelletier, sous-percept., $500, appoint., mai 1896, $41.66 ; charriage, $2 ; nettoyage au bur., $18 ; commission sur traites, $8.20 ; messageries, 75c ; frais de port, $31.90 ; boîte au bureau de poste, $2 ; loyer de téléphone, $25	629 51
Saint-Thomas, L. Dionne, douanier, 6 m. au 23 avril	25 00
Tadoussac : E. Hillier, douanier	300 00
Trinity Bay : A. Bilodeau, douanier	100 00
S.S *Dream*: H. Quinn, mécanicien à $1.65, $353.10 ; charbon, 13 ton., $80 ; fournitures pour machine, $41.04 ; mise en hivernage, $25 ; réparations, $22.91	522 05
Rimouski (appointements, $650 ; dépenses contingentes, $69.92).	
J. A. Martin, percepteur, $400 ; commission sur mandats-poste, $19.42 ; loyer de bureau, J. A. Martin, $37.50 : frais de port, $13	469 92
Father-Point : M. Côté, douanier	150 00
Matane : J. H. Patton, préposé au débarquement	100 00
Saint-Armand (appointements, $2,050 ; dépenses contingentes, $171.16).	
Appointements : E. A. Bourret, percepteur, $700 ; F. F. B. Futvoye, douanier, $500 ; P. Smith, douanier, $600	1,800 00
Dépenses contingentes : nettoyage de bur., $10 ; houille, 4 ton., $20 ; pétrole, $5.25 ; frais de port, $89.42 ; bois, 4 cordes, $12 ; menus items, $7.49	144 16
Philipsburg : P. E. Luke, sous-percept., $250 ; loyer de bur., P. E. Luke, $18 ; bois, 2 cords, $9	277 00
Saint-Hyacinthe (appointements, $750 ; dépenses contingentes, $41.50).	
J. A. Hamel, percepteur, $750 ; voyage, F. M. Jones, $3.50 ; nettoyage de bureau, $6 ; messageries, $1.50 ; frais de port, $9 ; boîte au bureau de poste, $1.50 ; loyer de téléphone, $20	791 50
A reporter	199,869 0

Douanes—Appointements et dépenses contingentes—Québec—*Fin.*

	$ c.
Report	199,869 09
Saint-Jean (appointements, $5,625 : dépenses contingentes, $681.62).	
H. W. Wood, percepteur, $1200 ; J. C. Latour, douanier, $500 ; A. Quesnel, douanier surnuméraire, 313 j. au 30 juin, $469.50	2,169 50
Dépenses contingentes : frais de port, $53.50 : boîte de bureau de poste, $3 : télégrammes, $5.05 ; menus paiements, $7.11	68 66
Clarenceville : W. M. Pattison, sous-percepteur, $600 ; frais de port, $3.50	603 50
Frelighsburg : J. H. Baker, sous-percepteur, $650 ; frais de port, $1.98	651 98
Lacolle : J. E. Pinsonneault, sous-percepteur, $600 ; C. S. Rowe, préposé au débarquement, $500 ; commission sur mandats-poste, $5 25 ; alcohol, 75c	1,106 00
Rouse's Point ; A. Gallet, préposé au débarquement, $600 ; P. Brouillet, douanier, $600	1,200 00
Valleyfield : A. D. Danis, sous-percepteur, $10\frac{3}{31}$ m. au 3 mai, $420.69 ; S. A. Brodeur, sous-percepteur, $1\frac{28}{31}$ m. au 30 juin, $79.29 ; frais de port, $7	506 98
Sherbrooke (appointements, $3,393.33 ; dépenses contingentes, $398.05).	
Appointements : J. B. Richard, percepteur, du 18 nov., $743.33 ; H. A. O'Dell, estimateur, $600 ; B. Héroux, commis et prép. au débarq., $650 ; W. J. Hunt, prép. au débarq., $700	2,693 33
Dépenses contingentes : charriage, $74.30 ; nettoyage de bur., T. Rawson, $24 ; frais de port, $38 ; boîte au bureau de poste, $2 ; réparations, $4.35 ; menus paiements, $5.30	147 95
Pension et frais de voyage de W. H. Carter, inspecteur, Québec, en charge à Sherbrooke	234 10
Richmond : J. Murphy, sous-percepteur, $700 ; encre, 50c ; frais de port, $15.50	716 00
Sorel (appointements, $600 ; dépenses contingentes, $25).	
J. Mathieu, percepteur, $600 ; allocation pour dépenses, $25	625 00
Stanstead (appointements, $3,280 ; dépenses contingentes, $1,167.44).	
Appoint. : L. J. Merriman, percept., $1,000 ; J. F. Paquette, préposé au débarq., $500 : C. E. Kennedy, douanier, 13 m. $455 ; O. Morrell, douanier, 13 m. $520	2,475 00
Dépenses conting. : nettoyage de bur., $2.50 ; combustible, $15.75 ; loyer de bur., Mary C. Pierce, $100 ; frais de port, $40.16 ; boîte au bureau de poste, $8 ; menus item, $1.75	168 16
Georgeville : W. McGowan, préposé au débarquement, $580 ; frais de port, $5 03	585 03
Magog : R. M. Moore, sous-percepteur, $600 ; frais de port, $19.25	619 25
Stanstead-Junction : J. W. Elder, sous-percepteur intérimaire	600 00
Sutton (appointements, $1,116.66 ; dépenses contingentes, $82.05).	
Appointements : J. Dunn, percepteur, $700 ; E. P. Currie, douanier, $400 ; J. Allen, douanier, 2 m. au 31 août, $16.66	1,116 66
Dépenses conting. : loyer de bur., J. Dunn, $40 ; frais de port, $27.05 ; bois, 12 cordes, $15	82 05
Trois-Rivières (appointements, $1600 ; dépenses contingentes, $10.75).	
Appointements : P. B. Vanasse, percepteur, $1100 ; A. J. Gouin, douanier, $500	1,600 00
Dépenses conting. : frais de port, $8.50 ; boîte au bureau de poste, $2 ; télégrammes, 25c	10 75
	217,848 99
Moins—Remboursé à compte de services supplémentaires à Montréal	181 50
	217,667 49
Imputé comme suit : crédit pour services de 1896-97, $212,609.66 ; crédit pour balance de dépenses contingentes de 1895-96, $5,057.83.	

Nouveau-Brunswick.

	$ c.
Bathurst (appointements, $3,160 ; dépenses contingentes $149.70).	
Appointements : J. E. Baldwin, percept., $800 ; D. Leahy, commis et prép. au débarq., $500.	1,300 00
Dépenses contingentes : nettoyage de bur., $2.50 ; frais de port, $38.72 ; boîte au bureau de poste, $4 ; réparat. au bateau, $8.88 ; télégrammes, $2.55 ; menus item, $3.20	59 85
Caraquet : J. G. C. Blackhall, sous-percepteur, $600 ; frais de port, $5.73	605 73
New-Bandon : P. J. Foley, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $2.45	402 45
Shippegan : H. A. Sormany, sous-percepteur, $600 ; loyer de bureau, H. A. Sormany, $24 ; frais de port, $5.78	629 78
Tracadie : W. E. Bourgeois, sous-percepteur, $200 ; J. Benoit, douanier, $60 ; loyer de bureau, W. E. Bourgeois, $50 ; frais de port, $1.89	311 89
Chatham (appointements, $4,285 ; dépenses contingentes, $560.84).	
Appointements : D. Ferguson, percept., $1200 ; T. Crimmen, estimat., $800 ; W. T. Connors, prép. au débarq., au 31 déc., $225 ; G. B. Fraser, douanier surnum., du 8 déc., $304.84	2,529 84
A reporter	8,839 54

Douanes : Appoint. et dépenses contingentes—Nouveau-Brunswick—*Suite.*	$ c.
Report	5,839 54
Chatham—Fin.	
Dép. contin. : nett. de bur., Mme M. S. Johnstone, $12 ; frais de port, $8.50 ; boîte au bur. de poste, $2 ; loyer de l'abri de chal., M. S. Benson, $15 ; menus paiements, $1.40	38 90
Pens. et frais de voyages de D. J. Gleeson, commis, douane de St-Jean	64 71
Bouctouche : J. J. Leblanc, sous-percept., $500 ; D. Keswick, prép. au débarquem., $300 ; nettoyage de bureau, $6 ; combust., $8 ; loyer de bur., J. O'Leary, $50 ; fr. de port, $3.50.	867 50
Kingston : W. H. B. Russ, préposé aux arrivages	400 00
Richibouctou : B. E. Johnstone, sous-percepteur, $800 ; houille, 3 ton., $16.50 ; loyer de bur., J. Rusk, $60 ; frais de port, $8.39	884 89
The Cape : D. Richard, douanier	60 00
Dalhousie (appointements, $1,500 ; dépenses contingentes, $246.53).	
Appoint. : W. Montgomery, percepteur, $1,000 ; J. Hargrave, douanier intérimaire, 3 m. au 30 juin $75	1,075 00
Dép. contingentes : G. Montgomery, jaug. de mélasse, $25.44 ; frais de port et télégram., $45.75 ; menus articles, $3.75	74 94
Campbelltown : A. McKenzie, sous-perc., $500 ; houille, 2 ton., $10 ; loyer de b., H. Connacher, $50 ; frais de port, $12 ; voyage de J. D. Lawson, jaugeage à Charlottetown, $24.59	596 59
Frédéricton (appointements, $3,200 ; dépenses contingentes, $685.05).	
Appointem. : A. F. Street, percept., $1500 ; H. G. Winter, estimat., $1,000 ; J. F. Richards, commis, $700 ; D. Vandine, douanier intérim., 395 j. au 30 juin, $592.50	3,792 50
Voyage : W. H. Stevens, prép. au débarquem., douane de St-Stephen	21 00
Dép. contingente : glace, $6 ; encre, $8.30 ; frais de port, $28 ; boîte au bur. de poste, $2 ; loyer du téléphone, $20 ; menus articles, $7.25	71 55
Moncton (appointements, $5,400 ; dépenses contingentes, $752.26).	
Appoint.: I. W. Binney, percept., $1,200 ; J. S. Rayworth, prép. au débarq., $700 ; J. Hamilton, préposé surnum. aux arrivages ; 301 jrs au 30 juin, $451.50	2,351 50
Dép. conting. : glace, $4.50 ; encre et mucilage, $2.15 ; fr. de port, $34.35 ; boîte au bur. de p., $3 ; téléphone, $4.17 ; balance, $7.70 ; menus articles, $11.02	66 89
Alma : D. C. Cleveland, sous-percepteur, $300 ; C. H. McKinley, douanier, $200 ; frais de port, $2.20	502 20
Cap-Hopewell : J. L. Pye, douanier intérimaire, 6 m au 30 juin	66 66
Cocagne : A. H. Dysart, sous-percepteur, $500 ; frais de port, 80c	500 80
Dorchester : A. W. Chapman, sous-percept., $400 ; houille, $11.86 ; loyer de bur., municipal. du comté de Westmoreland, $40 ; frais de port, $7.82 ; menus articles, $3.85	463 53
Harvey : G. Brewster, sous-percept., $300 ; C. W. Anderson, douanier, $100 ; frais de port, $5.16	405 16
Hillsboro' : J. M. Steeves, sous-percepteur, $600 ; frais de port, $8.98 ; menus articles, $2.65	611 63
Shédiac : F. Robidoux, sous-percepteur, $700 ; W. R. Wood, douanier, $400 ; nettoyage de bur., $2 ; comb., $14.50 ; loyer de bur., E. McDonald, $30, F. Robidoux, $15, C. Harper, $15 ; peinturage de poêle, $5 ; frais de port, $2.39	1,183 89
Newcastle (appointements $1,800 ; dépenses contingentes, $224.69).	
Appoint. : W. A. Park, percept., $1,100 ; P. Wheeler, prép. au débarq., $700 ; D. Morrison, douanier surnuméraire, 4½ m. au 16 oct., $187.47	1,987 47
Dép. conting. : nettoyage de bur., $9 ; encre, $3.40 ; frais de port, $6.77 ; boîte au bur. de poste, $3 ; abri de chaloupe, P. Wheeler, $5 ; menus articles, $10.05	37 22
St-Andrews (appointements, $2425 ; dépenses contingentes, $259.82).	
(NOTE : Port distinct jusqu'au 31 déc., après cela réuni à St-Jean et St-Stephen	
Appoint. : C. M. Gove, percept., au 31 déc., $600 ; W. Whitlock, commis et préposé au débarquement, au 31 déc., $400 ; T. Stinson, douanier, au 31 déc., $250	1,250 00
Dép. conting. ; houille; $28.89 ; loyer de bur., succ. de R. Stevenson, $105 ; fr. de port, $10.78 ; menus articles, $4.65	149 32
Douaniers, du 31 déc. : G. Chubb, Back-Bay, $100 ; S. McKay, Hâvre-au-Castor, $100 ; D. I. McLaughlin, Havre-de-Grace, $150	350 00
Campobello : A. J. Clark, sous-percept., au 31 déc., $300 ; O. A. Brown, douanier, au 31 déc., $150 ; houille, 3 tonnes, $18 ; loyer de bur., C. H. Batson, $27 ; fr. de port, $3.53 ; menus articles, $4.10	502 63
North-Head : E. A. Calder, sous-percept., au 31 déc., $200 ; loyer de bur., T. Moses, $15 ; fr. de port, $2.85 ; bois, $12	229 85
West-Isles : T. L. Trecarten, sous-percept., au 31 déc., $175 ; houille, 2 tonnes, $12 ; loyer de bureau, G. E. Cline, $15 ; frais de port, $1.02	203 02
A reporter	24,648 89

Douanes : Appointem. et dépenses contingentes, Nouveau-Brunswick—*Suite.*	$ c.
Report	24,648 89
St-Jean (appointements, $42,219.66 ; dépenses contingentes, $4,907.09).	
Inspecteur, J. R. Ruel, $3,000 ; inspect., G. F. Matthews, $1,600 ; caissier, D. J. Gleason, $800	5,400 00
Estimateur : J. H. Hamilton, $1,000, J. E. Whittaker, $1,200 ; jaugeur, S. Robinson, $900	3,100 00
Commis, A. Atcheson, $950 ; K. A. Barber, $700 ; J. F. Berton, $450 ; F. R. Connor, $700 ; F. Gallagher, $650 ; G. Jenkins, $800 ; S. W. Kain, $750 ; J. A. S. Mott, au 31 mai, $1,100 ; J. Roulston, $600 ; H. P. Sandall, $1,100 ; W. E. Stevens, $1,000 ; C. F. Tilley, $450 ; H. Turner, $550 ; S. W. Wilkins, $700	10,500 00
Chef préposé au débarquem. : P. J. O'Keefe, $1,400 ; prép. aux arrivages, W. Johnston, $1,000	2,400 00
Garsde-clés, T. Bustin : $650 ; W. Carleton, $650 ; T. B. Foley, $650 ; M. B. Owens, $650 ; C. Pigeon, $650	3,250 00
Emballeurs : A. Buist, $600 ; R. Willis, $600 ; G. Jackson, du 19 juin, $19.66	1,219 66
Douanier, J. J. Noble, $500 ; chaloupier : R. Fulton, $600, G. Price, $600	1,700 00
Prép. aux ar. : J. Cochran, $600 ; T. Condon, $600 ; C. W. Cowan, $600 ; J. Dickson, $562.50 ; W. L. Dobbin, $600 ; W. A. Dougherty, $600 ; W. Farren, $600 ; W. Forsythe, $600 ; J. Lowry $612.50 ; J. J. Mullin, $512.50 ; J. R. McAdoo $600 ; P. McCart, $600 ; J. Rogerson, $600 ; W. Roxborough, $600 ; T. O. Sandall, $712.50 ; J. M. F. Whiting, $650	9,650 00
Employés surnum. : A. Everett, estimat., 4 m. au 30 juin, $266.64 ; D. H. Hall, estimateurs, 7 m. au 31 janv., $583.31 ; J. H. Hamilton, estimateur, 6-22 mai, 1896, $41.51 ; A. McBeath, estimat., au 15 oct., $209.73 ; J. McKelvey, chaloupier, 12 m. au 30 juin, $600 ; G. Jackson, embal., 353 j. au 18 juin, $529.50 ; H. G. Hunt, pr. aux ar., 5 m. au 30 nov., $145	2,375 69
Dép. conting. : annonces, $3 ; charr., $617.54 ; net. du bur. des colis postaux, M. Hayes, $30 ; nett. la salle des estimat., $2 ; houille, $1\frac{1}{2}$ tonne, $7.80 ; dexterine, 20 liv., $5 ; messag. et transp., $5.02 ; poids à croc., 2, $10.80 ; boîte en fer galv., $7 ; glace, $5 ; encre, $25.20 ; peint. et rép. de chal., $10.75 ; fr. de port, $181 ; boîte au b. de p., $6 ; loyer de rem. à bat., L. Lawson, $100 ; loyer du bur. des g.-clefs, F. G. S. Fitzpatrick, $40 ; C. V. DeBury, $40 ; loyer du téléphone, $35 ; lavage de bur., $15 ; balances, $8.30 ; menus art., $20.67 ; savon, etc., $19.85 ; voyages, W. Johnson, $4.10	1,199 03
Back-Bay : G. Chubb, douanier, 6 m au 30 juin, $100 ; fr. de port, 16c	100 16
Havre-au-Castor : S. McKay, douanier, 6 m au 30 juin, $100 ; frais de port, 80c	100 80
Chance-Harbour : D. Thompson, douanier	200 00
Lepreaux : G. K. Hanson, sous-percepteur	400 00
Musquash : C. C. Clench, sous-percepteur, $400 : frais de port, $3	403 00
Jonction McAdam : J. W. Hoyt, sous-percept., $1000 ; J. G. Connolly, com. et prép. au débarq., $700 ; M. H. Goodspeed, com. et prép. au débarq., $600 ; L. Lawson, commis et prép. au débarquement, 11 m au 31 mai, $550 ; W. Lispett, douanier, 334 j. au 31 mai, $502.50 ; nett. de bur., Mme S. Hues, $18 ; nour. et établ., $37.60 ; louage de ch., $26.25 ; frais de port, $144.62 ; menus paiements, $4.35 ; frais de port, J. W. Hoyt, $4.50	3,587 82
Quaco : J. Carson, sous-percepteur	400 00
St-George : J. McKay, sous-percepteur, $600 ; houille, $5.25 : loyer de bur., T. Barry, $30 ; menus articles, $5.34	640 59
Sussex : G. H. Wallace, sous-percepteur	500 00
St-Stephen (appointements, $8,975 ; dépenses contingentes, $557.13).	
Appointements : H. Graham, percept., $1600 ; A. M. Hill, arpenteur, $750 : M. McGowan, sous-estimateur, $700 ; W. H., Stevens, jaugeur, $650 ; J. H. P. Bixby, douanier, $600 ; S. M. Hyslop, douanier, $500	4,800 00
Dép. imprév. : houille, 6 ton., $30.33 ; loyer de bureau, (succ. de W. Patten,) $200 ; fr. de port, etc., $41 ; répar. de poêle, $4 ; menus articles, $4.12	279 45
Campobello : A. J. Clark, sous-percepteur, du 1er janv., $300 ; O. A. Brown, douanier, du 1er janv., $150 ; loyer de bureau, A. J. Clark, $18 ; frais de port, etc., $4.23	472 23
Grand-Harbour, D. I. W. McLaughlin, douanier, du 1er janv., $150 ; frais de port, $1.79	151 79
Milltown : H. McAdam, sous-percepteur, $700 ; H. S. Hitchings, douanier, $500 ; J. E. Osborne, douanier, au 31 oct., $200 ; J. Shaughnessy, douanier, $600 ; loyer de bureau, M. Taylor, $75 ; bois, 4 cordes, $16	2,091 00
North-Head : E. A. Calder, sous-percept., du 1er janv., $200 ; voyage, $3.25 ; loyer de bur., E. A. Calder, $15	218 25
St-Andrews : C. M. Gove, percept., du 1er janv., $500 ; W. Whitlock, prép. au débarq., du 1er janv., $400 ; T. Stinson, douanier, du 1er janv., $250 ; loyer de bur., (succ. de B. R. Stevenson) $70 ; frais de port, $4.90 ; menus articles, $2.75	1,227 65
Upper-Mills : H. Hacker, douanier	100 00
West-Isles : T. L. Trecarten, sous-percept., du 1er janv., $175 ; loyer de bureau, G. E. Cline, $15 ; frais de port, $1.76	191 76
Sackville (appointements, $1,300 ; dépenses contingentes, $267.80).	
Appointements : W. C. Milner, percepteur, $800 ; A. Ford, douanier, $200	1,000 00
Dép. imp. : loyer de bur., Université de Mt-Allison, $237.50 ; fr. de p., $20 ; men. art., $3.55	261 05
Baie-Verte : W. Prescott, sous-percept., $200 ; remisage de chal., $5 ; menus articles, $1.75	206 75
Rockport : R. C. Ward, sous-percepteur	100 00
A reporter	82,587 57

Douanes : Appointements et dépenses contingentes—Nouv.-Brunswick—*Fin.*	$ c.
Report	82,875 57
Woodstock (appointements, $6,575 ; dépenses contingentes, $1,396.44).	
Appointements : D. F. Merritt, percepteur, $1400 ; R. Kirkpatrick, sous-percept., $400 ; T. Lynch, commis, $500 ; G. Robinson, prép. au débarq., $500 ; R. Jobin, douanier, $300	3100
Employés surnuméraires : S. Watts, percepteur intérim., du 22 février, $321.21 ; D. H. Armstrong, douanier, mai 1897, $8.33 ; J. A. Carpenter, douanier, du 18 mars, $115.04 ; C. Campbell, douanier, 395 j. au 30 juin, $592.50 ; G. Robinson, allocation pour services supplémentaires, $50	1087 08
Dépenses contingentes : trav. de forge, $8.38 ; nourr. d'un cheval, $67 ; glace, $4 ; encre, $2.65 ; frais de port, $123.78 ; boîte au bureau de poste, $4 ; télégrammes, $3.95 ; voyage, D. J. Merritt, $12.50, G. Robinson, $8.10	234 36
Aroostook : G. A. Bedell, sous-percepteur, $600 ; E. R. Howard, douanier au 31 mars, $75	675
Centreville : H. T. Scholey, sous-percepteur, $400 ; allocation pour services supplém., $50	450
Edmunston : L. J. Cyr, sous-percepteur, $500 ; H. Cyr, douanier, $200	700
Florenceville : C. Kearney, douanier, au 31 déc., $100 ; allocation pour services supplém., $25	125
Grand-Falls : H. W. Taylor, sous-percepteur, $500 ; J. Lynch, douanier, $150	650
St-François : M. Nadeau, sous-percepteur, $500 ; St-Leonards : F. Violette, douanier, $450	950
	90847 01
Imputés comme suit : crédit p. appointements et dépenses contingentes p. 1896-97, $90670.35 ; crédit supplémentaire pour balance de dépenses contingentes pour 1895-96, $176.66	
Nouvelle-Ecosse.	
Amherst (appointements, $3,685.55 ; dépenses contingentes, $233.13).	
Appointements : W. D. Main, percepteur, $1,200 ; C. E. Ratchford, commis et estimateur, $800 ; I. T. Forrest, douanier, $60 ; F. W. Fullerton, préposé au débarquement, 1⅓ m. au 10 juillet, $22.21 ; R. Lusby, préposé au débarquement, 8½ m au 30 juin, $158.27	2240 48
Dépenses contingentes : encre, 75c ; frais de poste, $28 ; boîte au bureau de poste, $4	32 75
Joggins : J. Moffatt, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $2	302
Northport : J. M. Burns, sous-percepteur	100
Pugwash : A. Wilson, sous-percepteur, au 8 juin	375 55
Springhill : R. B. Murray, sous-percepteur, $400 ; messageries, $12.30 ; frais de port, $5.60	417 90
Tidnish : T. R. Lowe, sous-percepteur	200
Wallace : C. E. Kerr, sous-percepteur	250
Annapolis (appointements, $2,155 ; dépenses contingentes, $60.85).	
Appointements : E. McCormick, percepteur, $850 ; T. M. Buckler, douanier, $600	1450
Dépenses contingentes : frais de port, $22.99 ; loyer de téléphone, $5 ; voyage, E. McCormick, $2.80, T. M. Buckler, $7.40 ; menus item, $4.58	42 77
Bridgetown : S. S. Ruggles, sous-percepteur, du 1er janvier, $325 ; A. M. Chute, douanier, du 1er janvier, $30	355
Clementsport : C. Ditmars, sous-percep., $200 ; combust., $6.25 ; encre, 85c ; frais de p., $2.48	209 58
Thorne's-Cove : E. H. Porter, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $8.50	158 50
Antigonish (appointements, $1,385.42 ; dépenses contingentes, $65.90).	
Appointements : A. Boyd, percepteur, $800 ; Hugh Boyd, douanier, au 25 oct., $14.55	814 55
Dépenses contingentes : frais de port, $9.20 ; loyer de téléphone, $20 ; menus item, $1.95	31 15
Quai d'Antigonish : A. McDonald, douanier	100
Bayfield : E. G. Randall, sous-percepteur	250
Havre-au-Bouche ; sous-percepteurs : P. J. Webb, au 30 sept., $37.50 ; P. DeCoste, 1er oct. au 6 nov., $14.15 ; J. M. Crispo, du 6 nov, $97.92 ; E. Corbet, 1er avril–19 mai, 1896, $6.05	155 62
Anse-Maligne : L. McInnis, douanier	100
Arichat (appointements, $2,126.66 ; dépenses contingentes, $412.11).	
Appointements : R. Benoit, percepteur, au 10 avril, $622.22 ; E. P. Flynn, percepteur, du 6 avril, $188.87 ; C. J. Fuller, douanier, $300 ; D. McLean, douanier, 6 m. au 31 déc., $50	1,161 09
Dépenses contingentes : combustible, $3.75 ; loyer de bureau, Mme J. S. Benoit, $46.83 ; E. Flynn, $13.34 ; frais de port et télégrammes, $35.97 ; menus item, $4.30	104 19
Voyage de J. C. Bourinot, percept. à Port-Hawkesbury, pendant qu'il était en charge du bur.	72 16
Arichat-Ouest : C. P. LeLacheur, douanier	150 00
D'Escousse : J. A. Shaw, douanier	200 00
Grandigue : P. LeLacheur, douanier	100 00
L'Ardoise : W. Brymner, sous-percepteur	150 00
Petit-de-Grat : P. T. Fougère, douanier	100 00
Rivière-Bourgeois : W. S. Boyce, sous-percepteur	150 00
Saint-Pierre : D. Urquhart, sous-percepteur, $350 ; frais de port, $1.33	351 33
A reporter	10,124 62

Douanes : Appointements et dépenses contingentes—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	10,124 62
Baddeck (appointements, $1,636.66 ; dépenses contingentes, $420.43).	
Appointements : J. Macdonald, percept., $700 ; D. Kerr, douanier, $100 ; W. A. Macleod, douanier, au 31 mai, $91.67 ; W. Livingstone, batelier, $100 ; R. Bain, batelier, $100	1,091 67
Dépenses contingentes : frais de port, $17.70 ; télégrammes, $14.56 ; menus item, $10.25	42 51
Aspey-Bay : D. McDonald, sous-percepteur	200 00
Grand-Bras-d'Or : D. Campbell, sous-percepteur, au 9 fév., $96.66 ; Geo. Livingstone, sous-percepteur, du 9 fév., $58.09 ; loyer de bureau, D. Campbell, $8.56, G. Livingstone, $3.44 ; peinturer le bateau, $1.37 ; frais de port, $1.33	169 45
Ingonish, J. Shea, sous-percepteur	150 00
Sainte-Anne : D. McAuley, sous-percepteur, $150 ; D. McLeod, douanier, $240 ; loyer de bureau, D. McAuley, $12 ; frais de port, $1.46	403 46
Barrington (appointements, $1,060 ; dépenses contingentes, $281.15).	
Appointements : D. Sargent, percepteur, $650 ; H. D. Trefry, préposé au débarquem., $60	710 00
Dépenses conting. : loyer de b., D. Sargent, $60 ; frais de p., $11.45 ; télép., $2.15 ; m. item, 50c.	74 10
Ile du Cap Sable : A. K. Smith, douanier, $200 ; frais de port, $2.60	202 60
Port-la-Tour : J. W. Taylor, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $3.57	153 57
Shag-Harbour : E. H. Kendrick, douanier, 1 an au 24 oct. 1896, $100 ; frais de port, 50c.	100 50
Havre de Wood : S. K. Mood, douanier, 1 an au 3 mai, $100 ; frais de port, 38c	100 38
Bridgetown (appointements, $430).	
S. S. Ruggles, percepteur, au 31 déc., $325 ; A. M. Chute, douanier, au 31 déc, $30	355 00
Port-Lorne, W. Graves, sous-percepteur, au 31 déc	75 00
Canso (appointements, $1,870.46 ; dépenses contingentes, $156.69).	
T. C. Cook, percepteur, $600 ; nettoyage de bureau, $4 ; combustible, $9 ; frais de port, $11.77 ; loyer d'un bureau, C. Cook, $50 ; papeterie, 95c ; télégrammes, $3.85	679 57
Country-Harbour, T. F. Milward, douanier, $60 ; Crow-Harbour, W. S. McKenzie, douanier, $60	120 00
Guysboro : W. Cameron, sous-percepteur, au 31 mars, $299.99 ; W. G. Scott, sous-percepteur, du 9 fév., $157.13 ; frais de port, télégrammes, etc., $7.31	464 43
Isaac's-Harbour, J. D. Giffen, sous-percepteur, $100 ; frais de port, 45c	100 45
Liscombe : J. Hemlow, sous-percepteur, $100 ; frais de port, $1.09	101 09
Sherbrooke : A. F. Cameron, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $1.61	401 61
Sonora, H. McCutcheon, douanier, $60 ; Whitehaven, V. McDonald, douanier, $100	160 00
Digby (appointements, $1660 ; dépenses contingentes, $642.46)	
Appointements : J. M. Viets, percepteur, $800 ; W. Reardon, douanier, $60 ; R. J. Thorne, prép. aux arr., 61 j. au 30 juin, $91.50 ; J. K. Tobin, prép. aux arr., 251 j. au 18 avril, $376.50	1328
Dépenses contingentes : loyer de bur., B. Viets, $50 ; frais de port, $40 ; papeterie, $2.94	92 94
Bear-River : J. Troop, sous-percepteur, $400 ; frais de port, $12.50 ; télégrammes, $1.72	414 22
Free-Port : A. F. Outhouse, sous-percepteur	100
Sandy-Cove : G. A. Morehouse, sous-percepteur, $150 ; frais de port, 63c	150 63
Tiverton : J. McKay, douanier, 11 m. au 31 mars, $55 ; E. Outhouse, 2⅓ m. au 30 juin, $11.67	66 67
Westport : C H. Payson, sous-percepteur	150 00
Halifax (appointements, $42,910.46 ; dépenses contingentes, $6,685.49).	
Percepteur, W. D. Harrington, $3,000 ; contrôleur, W. A. Garrison, $1,500 ; caissier, H. S. Creighton, $1000	5500
Estimateurs : R. N. Beckwith, $1,200, D. Blackwood. $1200 ; aide-estim., F. O'Connor, $1,000.	3400
Commis en chef : C. M. Almon, $1400 ; J. Eckersley, $1400 ; J. O'Brien, $1200.	4000
Commis : T. Caldwell, $900, S. Crawford. $750 ; J. C. Davis, $600 ; A. Fenerty, $700 ; H. B. Hagarty. $700 W. F. Meynell. $500 ; O. Pryor, $700 ; J. F. Richardson, $800 ; G. Roche. $550 ; F. C. Stimpson $600 ; C. W. Tupper, $700	7500
Jaugeur, A. Robertson, $1,000 ; batelier, P. J. Howe, $500	1500 00
Préposés au débarquement : J. W. Artz, $800 ; J. M. Geldert, $800 ; J. R. Power, $900	2500 00
Garde-clefs : J. C. Ashwood, $650 ; W. H. Bashford, $650 ; A. H. Caldwell $600 ; W. Pitts, $600	2500 00
Messager, W. Blackman, $550 ; emballeurs : M. E. Keating, $600 ; M. J. Sheehan, $400	1550 00
Prép. aux arriv. : W. Berry, $600 ; A. Briand, $500 ; R. Carlton, $550 ; J. Delaney, $500 ; A. Doyle, $500 ; M. Dwyer, $500 ; J. T. Edwards, $550 ; A. Fleming, $500 ; J. Foote, $500 ; W. Gleeson, $600 ; J. Godwin, $493.36 ; W. Gould, $550 ; E. Hall, $500 ; H. F. Hamilton, $600 ; H. J. Harris, $500 ; D. R. Kennedy, $600 ; A. Langenburg, $500 ; P. S. Mason, $600 ; J. A. Mitchell, to Dec 31, $275 ; J. J. McDonald, $600 ; J. O'Donnell, $550 ; W. E. Shanks, $600 ; D. Thomson, $550 ; R. W. Tremaine, $500 ; H. W. Trider, $550	13268 36
A reporter	60,000 83

Douanes : Appointements et dépenses contingentes—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	60,000 83
Halifax—Fin.	
Travail supplémentaire d'employés permanents : W. Berry, $1.25 ; A. Briand, $16.25 ; A. H. Caldwell, $50 ; R. Carlton, $1.25 ; A. Doyle, $55 ; A. Fenerty, $167.50 ; J. Foote, $50 ; W. Gleeson, $72.50 ; E. Hall, $66.25 ; H. J. Harris, $160 ; P. Howe, $10 ; A. Langenburg, $51.25 ; J. A. Mitchell, $30 ; J. J. McDonald, $52.50 ; J. O'Donnell, $50 ; M. J. Sheehan, $55 ; R. W. Tremaine, $55	943 75
Employés surnuméraires : E. H. Barnstead, garde-clefs, 1½ m. au 30 juin $46.08 ; R. W. Hodges, garde-clefs, 12 m. au 30 juin, $216 ; T. Mulcahy, peseur, 103 j. au 30 juin, $206 ; D. Reddy, préposé aux arrivages, 5½ m. au 30 juin, $249.18 ; S. White, peseur, 62 j. au 4 nov, $124 ; T. Evans, gardien de nuit, $24	865 26
Nettoyage de bureau, châssis, etc., et blanch. d'essuie-mains : W. Blackman, $210.12 ; Mme M. Bowen, $14 ; Mme I. Bower, $17.50 ; Mme H. Kennedy, $60 ; buander. Ungar, $6.	307 62
Dépenses contingentes : alcool, 4½ gall $22.50 ; charriage $368.75 ; charb., 18 chds, $128.39 ; tuyaux à gaz, $6.48 ; glace, $30 ; encre, $86.80 ; inspect. de bal., $8.50 ; mucilage,$31.50 ; $235 ; fr. de port, boîte au bur. de poste, $10 ; répar. de bal. et de camion, $13.45 ; fers à marquer, 12, $15 ; savon, $7.84 ; abonnement, $6 ; télégrammes, $27.38 ; loyer de téléphone, $51.67 ; travail pour poêles, $9.50 ; menus items, $129.25	1188 01
Steamer *Argus* : D.C. Stuart, patron, $750 ; W.D. Logan, mécanicien, jusq. 28 déc., $324.56 ; W. Case, mécanic., 29 déc. au 30 juin $335.31 ; T. Redpath, chauffeur, $456.25 ; J. O. Neill, matelot, du 30 nov. $276.25 ; ajuster la boussole, $5 ; charb., 43½ chds, $271.88 ; halage du bateau, $52.50 ; glace, $3.75 ; rames, 3, $10.50 ; réparations au quai, $25 ; tuyau, $33.50 ; diverses réparations, $1268.47 ; eau, $50	3862 97
East-Chezzetcook : D. Small, douanier, 10⅔⅟ m. au 20 mars, $53.22 ; T. Smith, douanier, 3 m. au 30 juin, $15	68 22
Hubbards-Cove, J. Gibbons, douanier, $60 ; Jeddore, J. A. Blakeney, douanier, 15 m., $125	185 00
Musquodoboit, G. W. Rawlings, douanier	60 00
Rivière-au-Saumon, douaniers : T. A'K. O'Leary, au 31 déc., $30 ; E. H. Balcom, du 19 janvier, $27.10	57 10
Sheet-Harbour : M. McFarlane, sous-percepteur, $200 ; loyer de bur., M. McFarlane, $25	225 00
Ship-Harbour : Geo. J. Jamieson, douanier, au 10 juin	64 66
Spry-Bay, douaniers : W. H. Henley au 28 juin $40 ; J. Walsh du 1er mai, $10	50 00
Kentville (appointements, $2827.03 ; dépenses contingentes, $250.95).	
F. C. Rand, percepteur, $800 ; nett. de bur., $2.50 ; charb., 4 tonn., $25 ; écl. de bur, $7.56 ; loyer de bur., A. E. Calkin, $75 ; fr. de port, $11.20 ; loyer de tél., $15 ; menus item, $5.45	941 71
Berwick : S. Ilsley, sous-percepteur, $300 ; charbon, 2 tonnes, $11 ; frais de port, $11.40	322 40
Canada-Creek : S. W. Rawding, sous-percepteur, au 11 mai, $172.03 ; S. N. Porter, douanier, au 31 mai, $55	227 03
Canning : E. Harris, sous-percept., $500 ; charb., $5 ; fr. de port, $6.61 ; menus item, $3.91.	515 52
French-Cross : J. E. Olpen, sous-percepteur, $200 ; frais de port, 62c	200 62
Harbourville : C. E. Morris, sous-percepteur	200 00
Port-Williams : G. S. Lockwood, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $6.45	206 45
Wolfville : C. R. Bill, sous-percepteur, $400 ; combustible, $26 ; loyer de bureau, B. C. Davison, $20 ; frais de port, $12.90 ; menus articles, $5.35	464 25
Liverpool (appointements, $2000 : depenses contingentes, $169.45).	
Appointements : J. H. Dunlap, percepteur, $900 ; N. P. Freeman, prép. au débarq., $600	1500 00
Dép. conting.: charr., $1 ; charb., $14.70 ; l. de bur., C. S. C. Freeman, $50 ; fr. de p., $3.75.	69 45
Port-Mabou, S. Stuart, douanier	100 00
Port Medway, E. E. Letson, sous-percepteur	500 00
Lockeport (appointements $600 ; dépenses contingentes, $11.45).	
J. R. Ruggles, percepteur, $600 ; frais de port, $11.45	611 45
Lunenburg (appointements, $3258.33 : dépenses contingentes, $518.33).	
Appointements : A. B. Caldwell, percepteur, $800 ; W. C. Acker, commis, $500 ; W. G. Myra, préposé aux arrivages, $400	1700 00
Douaniers supplémentaires : W. Hickman, $100. E. J. Manning, $100 ; A. Reinhardt, $100 ; W. Smith, $100	400 00
Dépenses contingentes : encre et mucilage, $3.45 ; rames, 1 pr. $2.25 ; peinturer le bateau, $3.75 ; $31.73 ; boîte au bureau de poste, $3 ; téléphones, $4.95	49 13
Bridgewater : N. C. Owen, sous-percepteur, $400 ; J.W. Bates, préposé au débarquement, jusqu'au 31 juillet, $8.33 ; charb., $12 ; frais de port, $19.50 ; téléphones, $11.75	451 58
Chester : C. A. Smith, sous-percept., $150 ; G. H. Mills, douanier, $100 ; fr. de port, $4.62	254 62
Getson's Cove : H. N. Reinhardt, sous-percepteur	400 00
LaHave : J. Rudolf, douanier, $100 ; frais de port, $4.07 ; bois, $10	114 07
Baie-Mahone : A. F. Zwicker, sous-percepteur, $300 : frais de port, $7.26	307 26
Ritcey's-Cove : J. H. Wentzell, douanier	100 00
A reporter	77 513 96

Douanes : Appointements et dépenses contingentes—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	77,513 96
Margaretsville (appointements $350).	
D. W. Landers, percepteur, jusqu'au 31 déc	250 00
Port Grange, C. A. Elliott, sous-percepteur, jusqu'au 31 déc	100 00
Middleton) appointements, $483.34 ; dépenses contingentes $175.36).	
L. P. Schaffner, percepteur, du 1er janv., $225 ; charb., $6.75 ; transp., $2.33 ; ameubl. de bur., $29.50 ; loyer de bur., F. L. Roop, $22.50 ; fourn. de bur., $6.94 ; fr. de port, $6 ; pyromètre, $27 ; balances, $7 50 ; poêle et tuyau, $13.88 ; téléph., $3.30 ; thermomètres, $8	358 70
Margaretsville, S. Harris, sous-percepteur, du 1er janv	200 00
Port-Grange, C. A. Elliott, sous-percepteur, du 1er janv	100 00
Sydney-Nord (appointements $1982.26 ; dépenses contingentes $279.07).	
Appointements : A. G. Hamilton, percepteur, $1100 ; M. J. Phoran, douanier, $500 ; G. Plant, douanier au 19 janv., $82.26 ; M. McKenzie, douanier, 6 m. au 12 mai, $50 ; D. Eagan, batelier, $300	2032 26
Dép. conting.: fr. de port et télégr., $7.55 ; boîte au bur. de poste, $2 ; trav. pour bat., $20	29 55
Grand-Narrows : M. McNiel, douanier au 28 mai, $181.67 ; bateaux et rames, $15 ; peinturer le bateau, $1 ; frais de port, $1.85	199 52
Parrsboro (appointements $1500 ; dépenses contingentes $79.60).	
E. Gillespie, percept., $700 ; nettoy. de bur. $2 ; charb., 2 tonnes, $7 ; faut. de bur., $3 ; loyer de bur. J. Gillespie, $40 ; peint. d'enseigne, $5 ; fr. de port, $20 ; menus items $2.60	779 60
Advocate-Harbour, W. Moore, sous-perc. $150 ; Apple River, H. H. Mosher, sous-perc.. $150	300 00
Cinq Iles, H. Corbett, sous-percept., $150 ; Port-Greville, J. Kerr, sous-percept. $200	350 00
West-Bay, M. Phinney, douanier	150 00
Pictou (appointements $6540 ; dépenses contingentes $160.35).	
Appointem., D. McDonald, percept., $1200 ; M. Harper, estimat., au 31 mars, $525 ; J. A. Russell, commis et estim., $675 ; G. E. Johnston, commis, $700 ; W. Connell, préposé au débarq., $500 ; A. McDonald, douanier, $500 ; G. Sutherland, prép. aux arriv., $500	4600 00
Dép. conting. : nett. de bur., May Chisholm, $10 ; faire des voiles p. bateau, $12.75 ; frais de port, $28.95 ; boîte au bur. de poste, $2.25 ; rép. au bat., $9.49 ; menus item, $12.49	75 93
Merigonish : D. McGregor, sous-percepteur	100 00
New-Glasgow : J. F. McDonald, sous-percepteur, $1100 ; J. H. Kavanagh, douanier, du 7 avril, $140 : frais de port, $27.20 ; loyer de téléphone, $25 ; menus item $1.60 ; voyage, J. A. Russell, $20.65	1314 45
Pointe-Brûlée : D. Campbell, douanier	100 00
Rivière Jean : J. R. Henry, douanier, $200 ; frais de port, $4.60	204 60
Tatamagouche : J. A. G. Campbell, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $5 37	305 37
Port-Hawkesbury (appointements, $1209.40 ; dépenses contingentes $434·31).	
Percepteur, J. C. Bourinot, $600 ; loyer de bureau, J. C. Bourinot, $60 ; frais de port, $17.53 ; télégrammes, $5.77 ; menus items, $1.45	684 75
Bassin, Rivière des Habitants : David Walker, douanier	60 00
Marble-Mountain : J. McKay, douanier, du 22 mai	4 72
Port-Hastings : H. A. Forbes, sous-percepteur, $150 : frais de port, $4.85	154 85
Port-Malcolm : Edward Malcolm, douanier	100 00
Port-Mulgrave : D. Murray, jeune, sous percepteur, $350 ; G. B. Hadley, douanier, au 20 mars, $43.07 ; J. McNair, douanier, du 17 mai, $7.33 ; frais de port, $6.85	407 25
Steep-Creek : J. H. Carr, douanier, $60 ; frais de port, 36c	60 36
West-Bay : J. McInnis, douanier, $100 ; frais de port, $2.70	102 70
Whycocomagh : A. E. Watters, douanier, au 9 janvier, $66.33 ; frais de port, $2.75	69 08
Port-Hood (appointements $875 ; dépenses contingentes, $110.52).	
Percepteur, E. D. Tremaine, $500 ; frais de port, $7.84 ; télégrammes, $2.80	510 64
Chéticamp : S. AuCoin, sous-percepteur, au 31 déc., $75 ; C. E. AuCoin, douanier, du 1er janv., $75 ; frais de port, $3.61	153 61
Mabou : M. H. Grant, sous-percepteur, 7 m. au 31 déc, $87.50 ; T. B. McQuarrie, du 1er janv., $75 ; frais de port, $3.68	166 18
Margaree : M. A. Dunn, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $5.09	155 09
A reporter	91,693 17

Douanes : Appointements et dépenses contingentes—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	91,693 17
Shelburne (appointements, $950 ; dépenses contingentes, $33.65).	
Percepteur, W. W. Atwood, $500 ; houille, $14.78 ; frais de port, $8.62 ; menus articles, 35c.	523 75
Baie Jordan : M. D. McKenzie, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $2.06	152 06
Port du Nord-Est : G. B. Swaine, douanier, $150 ; frais de port, $2.69 ; voyages, $5.15	157 84
Sand-Point : R. H. Bolman, douanier	150
Sydney (appointements, $2632.26 ; dépenses contingentes, $384.44).	
Appointements : R. McDonald, percepteur, $950 ; J. McVarish, douanier, $300	1250
Dépenses contingentes : nettoyage de bureau, M. McDonald, $12 ; frais de port, $25 ; réparations au bateau, $5 ; menus articles, $4.50 ; télégrammes, $14.03	60 53
Gabarouse, R. McLean, sous-percepteur	200
Baie-Glacée : C. H. Rigby, sous-percepteur	300
Louisburg : P. O'Toole, sous-percepteur, au 14 juin, $143.39 ; G. S. McAlpine, sous-percepteur depuis le 15 juin, $6.70	150 09
Lingan : L. Laffin, douanier, 15 m. au 30 juin	125
Main-à-Dieu : R. McDougall, sous-percepteur	150
Port-Morien : W. W. Bown, sous-percepteur, $400 ; A. McInnis, douanier, 5 m. au 30 juin $62.50 ; frais de port, $5.50	468
Baie-Sud, V. Mullens, douanier	250
Jetée de Sydney, Myles Fitzgerald, donanier depuis le 10 nov	63 08
Truro (appointements, $3541.66 ; dé enses contingentes, $160.46).	
Appointements : G. P. Nelson, percepteur, $1200 ; H. C. Blair, commis, $750 ; G. A. Layton, douanier, $500 ; J. C. Creelman, commis surnuméraire, depuis le 27 mai, $55.65	2,505 65
Dépenses contingentes : nettoyage de bureau, E. Jordon, $13 ; frais de port, $43.09 ; boîte au bureau de poste, $3 ; loyer de téléphone, $25, papeterie, $2.55 ; télégrammes, $5.85	92 49
Rivière l'Achigan : G. Lewis, sous-percepteur	225
Clifton : J. McCurdy, sous-percepteur, jusqu'au 30 avril	166 66
Economie : W. A. Fulmer, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $2.58	202 58
Londonderry : J. A. Blaikie, sous-percepteur, $500 ; frais de port, $9.74	509 74
Weymouth (appointements, $1872.21 ; dépenses contingentes, $152.85).	
Appointements : N. B. Jones, percepteur, $700 ; B. St. C. Jones, douanier, jusqu'au 21 avril, $323.32 ; F. Jones, douanier, depuis le 22 avril, $76.66	1099 98
Dépenses contingentes : encre, 75c ; loyer de bur., N. B. Jones, $40 ; frais de port, $12.65	53 40
Anse Belliveau : E. E. Thérien, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $4.78	304 78
Météghan : E. U. Doucet, sous-percepfeur, $300 ; frais de port, $9.90	309 90
Port-Gilbert : J. Bingay, sous-percepteur, $250 ; frais de port, $7	257
Windsor (appointements, $2610 ; dépenses contingentes, $39.99).	
Percepteur : H. W. Dimock, $1,200 ; encre, $1.90 ; frais de port, $23.95 ; boîte au bureau de poste, $3 ; télégrammes, $1	1229 85
Cheverie : T. A. Malcom, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $1.87	201 87
Hantsport : J. W. Lawrence, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $4.45.	304 45
Maitland : A. Roy, sous-percepteur, $200 frais de port, $1.87	201 87
Noel ; G. O'Brien, douanier, $60 ; Sainte-Croix, A. H. Spence, douanier, $500	560
Walton ; H. Woolaver, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $1.95	151 95
Yarmouth (appointements $5475 ; dépenses contingentes, $152.58).	
Appointements : W. H. Moody, percepteur, $1200 ; W. L. Campbell, estimateur, $800 ; W. McGill, commis, $900 ; M. Coaldwell, jaugeur, $650 ; A. Robbins, préposé au débarquement, $500 ; T. L. Bown, employé spécial, $800	4850 00
Dépenses contingentes : nettoyage de bureau, W. McGill, $18 ; encre, $3.50 ; frais de port, $103.74 ; loyer de téléphone, $22 ; menus articles, $3.65	150 89
Pubnico : J. A. D'Entremont, douanier, $150, Rivière-au-Saumon ; H. C. Perry, douanier, $200	350
Tusket, A. S. Lent, sous-percepteur	75
Tusket-Wedge : D. L. Porter, sous-percepteur, $200 ; frais de port, $1.69	201 69
	109698 27

Imputés comme suit : crédit pour services de 1896-97 $109558.06 ; crédit supplémentaire pour dépenses contingentes de 1895-96, $140.21.

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ile du Prince-Edouard.	$ c.
Charlottetown (appointements, $13100.68 ; dépenses contingentes, $1512.04).	
Percepteur, J. Currie, $1800 ; estimateur, R. Hogg, $1000 ; inspecteur, G. Bremner, $1200...	4000 00
Caissier, A. D. MacLeod, $800 ; jageur, J. D. Lawson, $700.....	1500 00
Commis : L. O. Kelly, $512.50 ; J. M. Moren, $612.50 ; D. McNeil, $612.50 ; E. White, $612.50	2350
Préposés au débarquement : J. F. Curtis, $600 ; J. Macdonald, $500	1100 00
Douaniers : T. E. Flynn, au 30 sept., $125 ; E. de B Peake, $500 ; A. Sullivan, $400.....	1025 00
Employés temporaires : T. E. Flynn, préposé au débarquement, 4 m au 31 mars, $166.64 ; J. W. Hodgson, aide-peseur, 27 hrs, $5.40 ; gardien de nuit sur navires, 64 nuits, $96 ; H. Morrison, emballeur, 313 j. au 30 juin, $469.50.....	737 54
Dépenses contingentes : charriage, $31.80 ; nettoyage de latrines, $4 ; nettoyage de bureaux, S. Doyle, $52 ; transport, $5.90 ; encre et mucilage, $12.06 ; fournitures de bureau, $22.58 ; frais de port, $45.44 ; boîte au bureau de poste, $7 ; loyer du bureau de l'estim. et de l'entrepôt, R. B. Peake, $375 ; échantillons de sucre, $3 ; lavage de bureau, $12 ; téléphones, $3 ; essai de balances, $8.81 ; blanchissage d'essuie-mains, $4 ; taxe d'eau, $8.........	594 59
Cardigan : W. P. Lewis, sous-percepteur.....	150 00
Crapaud, S. J. B. Leard, sous-percepteur, $250 ; frais de port, $1.42.....	251 42
Georgetown, C. Owen, sous-percepteur, $700 ; W. Dalzeil, garde-clefs, $300 ; houille, 1½ tonne, $5.21 ; tuyaux de poêle, etc. $1.52.....	1006 73
Grande-Rivière, J. K. Macdonald, sous-percepteur, 8 m. au 31 déc. $80 ; P. McMullan, sous-percepteur, depuis le 1er janvier, $60.....	140 00
Montague : J. M. Aitken, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $5.39.....	305 39
Mount-Stewart : Jas. Ross, douanier, jusqu'au 30 sept.....	18 75
Port-Murray : H. J. Bréhaut, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $2.65.....	152 65
Rivière-Murray : A. J. McInnes, douanier, $150 ; New-London, E. McEwen, sous-perc., $100.	250 00
Orwell : M. Stephen, sous-percepteur, jusqu'au 30 nov., $31.25 ; frais de port, $2.33.....	33 58
Pinette : H. D. Morrison, sous-perc., $100 ; Baie St-Pierre : J. A. McLaine, sous-perc., $120.	220 00
Rustico : T. Doyle, sous-perc., jusq. 30 avril, $83.33 ; J. S. Houston, sous-perc., juin, $6.10.	89 43
Souris : F. E. Morrow, sous-percepteur, $450 ; D. McEachern, douanier, $100 ; houille, 4 tonnes, $12 ; transport, $4.46 ; loyer de bureau, J. Knight, $50 ; frais de port, $8.68....	625 14
Pont de la Rivière Vernon : D. F. Macdonald, douanier, jusqu'au 31 oct., $25 ; T. J. Furness, douanier, depuis le 1er janvier $37.50.....	62 50
Summerside (appointements, $3068.33 ; dépenses contingentes, $40,531).	
Appointements : C. W. Strong, percepteur, $1000 ; C. Murphy, commis, $750.....	1750 00
Dépenses contingentes : nettoyage de bur., Mme C. McDonald, $10 ; frais de port, $10.86 ; boîte au bureau de poste, $2 ; meubles réparés, $6.25 ; menus articles, $2.55.....	31 66
Alberton : J. P. Brennan, sous-percepteur, $400 ; W. Callaghan, douanier, $50 ; frais de port, $2.....	452 00
Baie-Egmont : F. Barry, douanier, jusqu'au 31 août.....	8 33
Malpèque : J. M. MacNutt, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $1.06.....	151 06
Port-Hill : W. Hopgood, sous-percepteur, $250 ; S. McArthur, douanier, $60 ; frais de port, $1.76.....	311 76
Tignish : G. Conroy, sous percepteur, $400 ; frais de port, $4.05.....	404 05
	17,721 58
Manitoba.	
Winnipeg (appointements, $18933.33 dépenses contingentes, $13671.59).	
Percepteur, T. Scott, $3000 ; caissier, E. T. Boyce, $1000 ; estimateur, R. I. Jones $1100.....	5100 00
Sous-estimateur, T. Bennie, $950, arrérages, $50 ; 1er commis, W. H. Thompson, $1400.....	2400 00
Commis : F. J. Allen $1200 ; J. C. Auger, $600 ; R M Heintz, $1000 ; J. L. McInnis, $850..	3650 00
Préposés au débarquement : A. McLean, $800 ; R. Sutton, $1,000.....	1800 00
Employés temporaires : J. C. G. Armytage, commis, 13 mois, jusqu'au 30 juin $729 ; N. Bergeron, préposé au débarq., 13 mois au 30 juin $704.08 ; R. M. Flett, commis, 4½ mois au 15 oct., 12 jours au 13 janvier, $256.75 ; W. C. Griffith, emballeur, 13 mois au 30 juin $825 ; T. J. Griffith, 9 jours en janv., $22.50 ; Geo. Harvey, commis du préposé au débarquements, 13 mois au 30 juin, $810 ; Geo. W. Maxwell, garde-clefs et commis, 13 mois au 30 juin, $842.50 ; Geo. Mitchell, préposé au débarquement, 4½ mois au 15 oct., $236 ; Gertrude McNab, commis, salle postale, 13 mois au 30 juin, $410 ; J. O'Donohue, garde-clefs et commis, 4½ mois au 30 juin, $300.50 ; J. S. Orr, concierge, 13 mois au 30 juin, $790 ; H. Powell, inspecteur de bagage, 13 mois au 30 juin $955 ; D. H. Rowan, commis, 13 mois au 30 juin, $760.50 ; Martha Rowan, commis, 15 jours en août, $18.75 ; David Scott, préposé au débarquement, 13 mois au 30 juin, $720 ; J. C. Scott, commis, $257.50 ; J. E. Wright, préposé au débarquement, 24 jours au 27 juin 1896, $48.....	8686 08
Dépenses contingentes : nettoyage de bur., Mme Johnson, 13 mois au 30 juin $195 ; enlèvement des cendres, $3.50 ; horloge, $9 ; scier et fendre du bois, $29.25 ; messageries, $8.55 ; glace, $25 ; inspection de balances, etc., $3.15 ; sacoche en cuir, $2.35 ; frais de port, $444.25 ; loyer de boîte au bureau de poste, $6 ; remboursement à la succession Bradley, $6.22 ; réparation à la presse à copier, $2.50 ; balance, $6.50 ; savon, etc., $48.46 ; menus articles, $6.30 ; tramway, $69 ; abonnements, $20.50 ; serviettes, 2½ douz, $7.65 ; télégrammes, $16.88.....	910 06
A reporter.....	22,546 14

Douanes : Appointements et dépenses contingentes—Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	22,546 14
Winnipeg—Fin.	
Commission aux div. de poste : Banff, $1.23 ; Battleford, $1.43 ; Birtle, $14.24 ; Broadview, $2 ; Canmore, 78c ; Carberry, $6.81 ; Edmonton, $12.25 ; Gladstone, $3.24 ; Grenfell, $14.53 ; Indian-Head, $1.66 ; Maple-Creek, $5.90 ; Medicine-Hat, $3.01 ; Minnedosa, $16.10 ; Moose-Jaw, $4.30 ; Moosomin, $18.88 ; Morden, $8.69 ; Neepawa, $16.74 ; Oak-Lake, $4.90 ; Pilot-Mound, $2.19 ; Prince-Albert, $11.46 ; Qu'Appelle, $2.14 ; Qu'Appelle-Station, $5.20 ; Stonewall, $6.36 ; Virden, $17.18 ; Wapella, $3.17 ; Whitewood, $8.10 ; Wolseley, $6.54 ; Yorkton, $7.05 ; Jas. Houston, $6.73 ; G. L. Stone, $3.15	215 96
Brandon : F. H. Hesson, sous-percepteur, $1300 ; E. D. Deans, commis surnum., 13 m. au 30 juin, $508.50 ; nettoyage de bureaux, $5 ; encre et mucilage, $5.10 ; frais de port, $60 ; loyer de tiroir au B.P., 2 ans, $8 ; divers, $6.75.	1893 35
Carberry : M. Wise, commission sur perceptions, $347.16 ; frais de port. $15.86........	363 02
Crystal-City : H. J. Taylor, douanier, $7\frac{1}{30}$ m. au 10 nov., $91.85 ; E. M. Kerr, douanier, $4\frac{2}{30}$ m. au 31 mars, $58 ; frais de port, etc., $2.45.....	152 30
Deloraine : J. P. Alexander, sous-percepteur, $600 ; messagerie, $7.70 ; encre, $1.85....	609 55
Emerson : W. J. Cooper, sous-percepteur, $900 ; G. G. Allen, douanier, $600 ; Wm. Mills, préposé au débarq., 13 m. au 30 juin, $849.16 ; nettoyage de bureaux, $3.75 ; horloge, $6 ; scier et fendre du bois, $5.40 ; messageries, $5.70 ; bois de chauffage, $3\frac{1}{2}$ cordes, $16.25 ; encre et mucilage, $5.50 ; loyer de bureaux, R. Duensing, 15 m. au 30 juin, $60 ; loyer de boîte au B.P., $2 ; poêle et tuyau, $16.50..........	2470 26
Gretna : J. F. Tennant, sous-percept., au 30 avril, $833.33 ; Jas. Bryan, préposé au débarq., 2 m. au 31 juill., $116.66 ; T. J. Mather, préposé au débarq., du 1er oct., $483.32 ; nettoyage de bureaux, $15 ; com. sur perceptions, $21.85 ; horloge, $5 ; frais de port, loyer de boîte au B.P., $20.50 ; divers, $2.60..........	1498 26
Killarney : T. Shannon, sous-percepteur, $750 ; messageries, $2.55 ; encre, $1 ; loyer de bureau, T. Shannon, $9\frac{2}{3}$ m. au 30 juin, $47 ; fr.de port, $38.85 ; l. de boîte au B.P., $2.50 ; poêle, $10	851 90
Portage-la-Prairie : J. A. Marshall, sous-percepteur, $1000 ; nettoyage de bureaux, $7.50 ; messageries, $2.15 ; loyer de boîte au B.P., $2.50 ; divers, $1.50	1013 65
Prince-Albert : commission sur mandats-poste..........	93
Virden : W. F. Scarth, com. sur perceptions, $557.76 ; frais de port, $15.26 ; messagerie, 70c.	573 72
Wood-End : J. O. Wilson, commission sur perceptions..........	15 88
York-Factory : Alex Milne, M.D , sous-percepteur, 2 ans au 30 juin 1896..........	400 00
	32604 92
Imputés comme suit : crédit pour services de 1896-97, $31681.65 ; crédit supplémentaire pour balance des dépenses contingentes de 1895-96, $923.27..........	

Territoires du Nord-Ouest.	
Calgary (appointements, $6750 ; dépenses contingentes, $1778 11).	
Appoint. : A. Rowe, percepteur, $1300 ; R. McBratney, commis, $1000 ; R. M. Kirkpatrick, commis, $850 ; Geo Hunter, garçon de bureau, $192	3342 00
Dépenses contingentes : nettoyage de bur., $6 ; messageries et charriage $5.45 ; escompte et change, $4.80 ; frais de port, $238.21 ; loyer de boîte au B.P., $6 ; divers, $3.45 ; abonnements, $8 ; voyages, A. Rowe, $22.05 ; télégrammes, $22.67.	316 63
Commission aux dir. de poste : Banff, $1.20 ; Battleford, 87c ; Broadview, $1.54 ; Birtle, 7c ; Canmore, $1.56 ; Cardston, $4.04 ; Edmonton, $9.67 ; Grenfell, $1.07 ; Indian-Head, $2.67 ; Maple-Creek, $1.34 ; Minnedosa, 97c ; Medicine-Hat, $3.07 ; Moose-Jaw, $2.04 ; Moosomin, $4.08 ; Pincher-Creek, $6.69 ; Prince-Albert, $4.43 ; Qu'Appelle, $1.50 ; Qu'Appelle-Station, $1.84 ; Wapella, 35c ; Whitewood, $2.03 ; Wolseley, $1.80 ; Yorkton, $1.56 ;..........	54 39
Banff, F. Harper, douanier, $4\frac{1}{2}$ m. au 30 sept., $67.50 ; payé par le ch. de fer Can. Pac.	
Coutts, H. Tennant, sous-percepteur intérimaire, 13 m. au 30 juin, $975 ; messagerie, $2.20 ; change, $15.75..........	992 95
Edmonton, F. D. Osborne, sous-percepteur, du 1er janv., $100 ; ferronnerie, $3 ; messageries, $5.66 ; com. sur mandats-poste, $3.42 ; 1 balance, $7.50..........	119 58
Lethbridge, F. Champness, sous-percepteur, $1000 ; loyer de boîte au B.P., $5 ; divers, $2.49	1007 49
Macleod, G. C. Ives, sous-percepteur, $500 ; commission sur traites, $9.21 ; pétrole, 2 caisses, $11 ; loyer de boîte au B.P., $5 ; répar. au poêle, $3.85..........	529 06
Maple-Creek, M. H. White-Fraser, commission sur perceptions	11 40
North-Portal, A. C. Paterson, sous-percepteur $800 ; nettoyage de bureau, $3 ; encre et mucilage, $2.75 ; télégrammes, $1.46..........	807 21
Pincher-Creek, frais de port..........	0 49
Prince-Albert, sous-percepteur, C. O. Davidson, 3 m. au 31 mars, $25 ; commission sur mandats-poste, $2.27	27 27
Régina, S. B. Jamieson, sous-percepteur, $500 ; commission sur chèques, $9.05 ; pupitre de bureau, $22.50 ; loyer de boîte au B.P., $6 ; divers, $5.55.	543 10
Ste-Marie, F. D. Shaw, sous-perc., $700 ; houille, 5 t., $30 ; pétrole, 10 g., $5 ; l.de cheval, $18 ; encre, $2.50 ; démén. d'ameub. de bureau, $2 ; change et commission sur mand.-poste, $4.80	762 30
Wood-End, C. Starnes, commission sur perceptions..........	14 24
A reporter..........	8,528 11

Douanes : Appoint. et dépenses contingentes, Territ. du Nord-Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	8,528 11
Fort-Cudahy (appointements $3000, dépenses contingentes $938.78).	
Percepteur, D. W. Davis, $3000 ; C. W. Brown, commission sur perceptions, $750.41	3750 41
Transp. de poussière d'or, $172.45 ; messageries, $12.60 ; change, $3.32	188 37
	12,466 89
Imputés comme suit : crédit pour services de 1896-97, $12,369.39 ; crédit supplémentaire pour balance des dépenses contingentes de 1895-96, $97.50	
Colombie-Britannique.	
Nanaïmo (appointements, $4,050 ; dépenses contingentes, $398.88).	
Appointements : B. H. Smith, percepteur, $1,350 ; H. Gordon, douanier, $1,000 ; H. L. Good, douanier, $900	3,250 00
Dépenses contingentes : transport, $4.75 ; encre et mucilage, $3.15 ; frais de port, $24.03 ; boîte au B.P., $3 ; télégrammes, $2.45	37 38
Chemainus : T. D. Conway, douanier, $300 ; frais de port, $2.20	302 20
Comox : G. H. Roe, sous-perc., $800 ; encre, $1.20 ; fr. de port, etc, $24 03 ; boîte au B.P., $3	828 23
Courtney : J. McPhee, commission sur perception, $5.71 ; mandats-poste, 56c	6 27
Union : J. L. Roe, commission sur perceptions, $10.98 ; frais de port, etc., $1.09	12 07
Wellington : T. Bryant, commission sur perception	12 73
Nelson (appointements, $3,353.54 ; dépenses contingentes, $8.456.62).	
Appointements : G. Johnstone, percept., $1,400 ; J. P. Shaw, commis, $1,095 ; G. McFarland, douanier, 3 jours en mai, $9 ; S. A. McFarland, douanier, 5$\frac{8}{31}$ m. au 8 déc., $438.15 ; M. O'Reilly, douanier, 6 $\frac{20}{31}$ j. au 30 juin, $553.75	3,495 90
Dép. conting. : net. de bureau, W. Smith, $40 ; pétrole, 5 caisses, $21 ; transp. et messageries, $33.50 ; bal.d'épicier, $7.10 ; encre et mucilage, $10.30 ; compt.de bur., $66 ; loy.de bur., H. Selous, $320 ; tabourets de bur., 2, $7.50 : fr.de port, $115 ; boîte au B.P., $6 ; rayons, $6 ; télégrammes, $36.35 ; bois, 5 cordes, $25 ; travail sur poêles, $8 ; menus item, $4.55.	706 30
Voyages : G. Johnstone, percept., $29.25 ; D. McLean, employé temporaire, Victoria, $68.40	97 65
Kalso : J. F. McIntosh, sous-percepteur, $1,200 ; J. P. Vroome, douanier, 20 j. au 30 juin, $50 ; pétrole, $4 ; loyer de bureau, O. T. Stone, $240 ; frais de port, $21 ; boîte au B.P., $5.50 ; bois, 8 cordes, $30	1,550 50
Pilot-Bay : commission au directeur de poste sur perceptions	1 12
Rossland : B. R. McDonald, sous-percepteur, du 1er nov., $618.04 ; A. Forrester, commis, 6 m. au 30 juin, $421.25 ; W. M. Wood, préposé au débarq., 6 m. au 30 juin, $430 ; pétrole, 6 caisses, $17.25 ; comptoir, $25 ; transport, $8 ; encre, $3.30 ; loyer de bur., J. A. Forin, $400 ; peinturer enseigne, $6 ; casiers, $13.20 ; frais de port, $77.99 ; boîte au B.P., $9 ; balances, $7.50 ; poêle et tuyaux, $12.40 ; bois, 18 cordes, $101.50	2,150 43
Rykert's : J. C. Rykert, jne, douanier, 13 m. au 30 juin, $1,083.29 ; transport d'argent, $5	1,088 29
Trail : employés surn., W. B. Wilson 1er-31 juil., $93 ; J. Anderson, 1er août-14 oct., $225 ; J. D. Gordon, 8 m. au 15 juin, $600 ; W. S. Keay, 5 m. au 30 avril, $375 ; D. B. Stevens, 11 mai au 30 juin, $107.75 ; nettoy. de bur., $9 ; pétrole, $8.25 ; transport d'argent, $23.15 ; encre, $3.20 ; ameubl.de bur., $77.50 ; loy.de bur., W. F. Dolan, $266.78 ; fourn. de bur., $8.65 ; fr. de port, 80.94 ; poêle, $10 ; voyages, W. S. Keay, $10 ; bois, 6½ cordes, $28.75	1,923 97
Waneta : J. H. Nolan, sous-perc., $900.50 ; transp. d'argent, $12 ; encre, 60c ; fr. de port, $19.90.	933 00
New-Westminster (appointements, $6,130.10 ; dépenses contingentes, $6,650.65).	
Appointements : J. S. Clute, percepteur, au 31 oct., $533.33 ; P. Grant, commis et préposé au débarquement, $1,300 ; J. A. McMartin, commis, au 31 déc., $400	2,233 33
Employés temporaires : J. Buie, préposé au débarquem., $900 ; W. S. Keay, commis, nov., $50 ; A. Munn, commis, 6 m. au 30 juin, $399.96 ; P. P. Peele, commis, $600 ; H. B. Shadwell, commis du 22 déc., $379.72	2,329 68
Dépenses contingentes : nettoy. de bureaux, $30 ; pupitre et fauteuil, $40 ; encre et mucilage, $26.25 ; frais de port, $181.96 ; boîte au B.P., $5 ; télégrammes, $34.43 ; essuie-mains, $3 ; voyages, W. S. Keay, $57.50 ; surveillance des navires, $5 ; menus item, $5.10	388 24
Aldergrove : C. H. Vennette, douanier, $300 ; frais de port, $8.55	308 55
Douglas : H. D. Chantrell, sous-percepteur, $1,000 ; frais de port, $26	1,026 00
Golden : C. H. Parson, sous-percepteur, 7 m. au 30 juin, $175 ; messagerie, $10.55 ; frais de port, $12 ; menus item, $1.91	199 46
Huntingdon : H. K. Dunn, sous-percepteur, au 30 déc., $447.59 ; J. A. McMartin, sous-percepteur, du 1er janv., $400 ; messageries et mandats-poste, $6.27 ; frais de port, $60.50 ; voyages, H. K. Dunn, $8 : J. A. McMartin, $2.20	924 56
Kamloops : E. H. Jones, sous-percepteur, $500 ; messageries, $5.95 ; frais de port, $9.05	515 00
Kettle-River : R. R. Gilpin, commission sur perception, $1,270.80 ; messageries, $104.60 ; frais de port, $29.60	1,405 00
A reporter	25,728 86

Douanes : Appointements et dép. contingentes, Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	25,728 86
New-Westminster—Fin.	
Kootenay et Fort-Steele : C. Clark, sous-percepteur, $600 ; messageries, $2.35 ; frais de port, $23.50 ; enlever mât de pavillon, $5	630 85
Ladner's : C. Green, douanier	400 00
Osoyoos : Theo. Kruger, commission sur perceptions	291 00
Revelstoke, T. L. Haig, douanier, 15 m. au 30 juin, $375 ; loyer de bureau, T. L. Haig, $60 ; frais de port, $53.	488 00
Rossland : B. R. McDonald, préposé intérimaire au débarquement, au 31 oct.	300 00
Steveston : J. Beer, douanier intérimaire, du 1er juillet	191 59
Tobacco-Plains (débarcadère du Nid-de-Corbeau) : W. J. Keay, douanier, 4 m. au 30 oct., 2 m. au 30 juin, $350 ; voyage, W. J. Keay, $75.75 ; frais de port, $7.15	432 90
Upper-Sumas : T. F. York, douanier, 12 m. au 30 juin	300 00
Vernon : A. F. Meyer, sous-percepteur, $300 ; balance de comptoir, $6.20 ; transport, $6.54 ; frais de port, $23.01	335 75
Commission sur perceptions, payé aux direct. de poste, etc.: Agassiz, $2 ; Barkerville, $15.82 : Chilliwhack, $11.18 ; Clinton, $9.51 ; Donald, $5.25 ; Field, $4.74 ; Ladner's, $3.42 ; Midway, $3·97 ; Quesnelle, $7.45 ; Soda-Creek, $14.99 ; Yale, $2.51	80 84
Vancouver (appointements, $4,200 ; dépenses contingentes, $10,506.42).	
Percepteur : J. M. Bowell, $2000 ; C. A. Warsnop, inspecteur, $1200 ; F. Bowser, préposé au débarquement, $1000	4,200 00
Commis surnuméraires : H. K. Brown, $780 ; C. W. Murray—du 14 avril, $179.67 ; J. Turner, $840 ; J. Rankin, au 9 avril, $650.97 ; T. F. Watson, $840 ; E. G. White, au 31 oct., $260.	3,550 64
Préposés temporaires au débarquement : T. C. Alcock, $720 ; W. Bagus, $720 ; W. Barwick, 5 m. au 30 nov., $300, J. E. Fagan, $720 ; J. Harris, 6 11/30 m. au 30 juin, $404 ; E. A. Quigley, $720 ; C. C. Rolston, 12 m. au 31 mai, $660	4,244 00
Gardes-clefs temp. : D. MacRae, $720 ; L. J. Springer, $720 ; G. Walker, 7 26/30 m. au 30 juin, $472	1,912 00
F. Charman, messager, $360 ; C. A. Thompson, gardien, 1 m. 2 jrs au 30 juin, $64	424 00
Dépenses contingentes : nettoyage de bureau, A. King, $72 ; passage d'eau, $20 ; transport, $9.58 ; encre et mucilage, $19.45 ; frais de port, $89.35 ; tiroir au bureau de poste, $6 ; réparations, $3.50 ; balance, fléau, $150 ; télégrammes, $2.70 ; menus item, $3.20	375 78
Victoria (appointements, $16,419.35 ; dépenses contingentes, $6,624.75).	
Percepteur, A. R. Milne, $3000 ; estimateur, W. Shears, au 4 déc., $769.35 ; commis, J. C. Newbury, $1,500	5,269 35
Commis : W. Atkins, $925 ; E. Fawcett, $1,050 ; C. Fletcher, $1,000 ; J. Godson, $700 ; H. W. Graves, $675 ; J. A. McTavish, $600	4,950 00
Préposés au débarquement : F. Berry, $825 ; F. W. Davey, $675 ; W. D. Franklin, $800 ; C. J. Joule, $800 ; T. Roberts, $825 ; G. F. D. Simpson, $675	4,600 00
Douanier, H. E. Beckwith, $900 ; F. J. Morrison, préposé aux arrivages, $700	1,600 00
Employés temporaires : F. Armstrong, préposé au débarquement, 305 jours de semaine au 30 juin, à $762.50 ; J. Hogarth, commis, $600 ; W. Merchant, estimateur, du 25 janvier, $609.64 ; D. McLean, emballeur et trieur, $840 ; J. Oliver, préposé au débarquement, $799.92 ; J. E. Whiteside, préposé au débarquem., $699.96 ; G Wynne, concierge, $480.	4,792 02
Dépenses contingentes : charriage, W. Buckett, $871.60 ; porte-liasses, 17, $30.25 ; encre, $16.50 ; mucilage, $6 ; frais de port, $55 ; tiroir, bur. de p., $5.75 ; loyer de clavigraphe, $24 ; loyer d'entrepôt, Lowenberg, Harris et Cie, $600 ; abonnement, $7 ; télégrammes, $22.15 ; clavigraphe, caligr., $65 ; blanch. d'essuie-m., G. Wynne, $15 ; m. item, $11.35.	1,729 60
Stickeen : G. A. Pritchard, commission sur perceptions, $91.32 ; charriage, $3 ; transport d'argent, $8.25 ; frais de port, 56c	103 13
	66,930 31
Moins : Remboursement à compte des appointements de l'employé à Five-Mile-Point, Port-Nelson, 1er mars au 30 juin 1897	160 00
	66,770 31
Douanes, inspection des ports.	
A. Boultbee, inspecteur, Toronto : appoint., $2000 ; pension, $251.50 ; voitures et transferts, $90.25 ; billets de ch. de fer, $49.77 ; louage de cheval, $21.75 ; frais de port, $13.75 ; pullmans, $36.75 ; télégrammes, $13.26 ; menus item, $7.80	2484 8
Jas J. Bremner, inspect. du sucre, Halifax (appoint. imputés au laborat. de la douane : pension, $469.91 ; voit. et transf., $45.65 ; bill. ch. de f., $196.28 ; louage de ch., $136.75 ; charg. $6.30 ; fr. de port, $12.06 ; tiroir, bur. de p., $4 ; pullmans, $51.30 ; répar., $1 ; tél., $2.74	925 99
J. S. Clute, inspecteur, New-Westminster, 4 m. à $800, 8 m. à $2000, $1466.66 ; pens., $580 ; voit. et transferts, $69.85 ; couverture p. sac à dépêches, $2.50 ; billets ch de f., $441.85 ; louage de cheval, $8.50 ; déménag. d'effets apparten. à la douane à Crow's-Nest-Landing, $10 ; fr. de port, $18.55 ; tiroir, bur. de p., $4 ; pullmans, $100 ; loyer de téléphone, $39.05 ; télégrammes, $65.80 ; voyages de A. J. Armstrong, New-Westminster à Tacoma, $12.05.	2818 81
A reporter	6,229 63

Douanes : Inspection des ports—*Fin.*

	$ c.
Report	6,229 63
W. H. Hill, inspecteur, Halifax : appointements, $2000 ; pension, $250.75 ; voitures et transport, $16 ; nettoyer le bureau, $14.55 ; billets de ch. de fer, $38.04 ; louage de cheval, $107.25 ; frais de port, $6.50 ; pullmans, $7.90 ; télégram., $7.15 ; voyages des douaniers M. MacFarlane, $8.40 ; C. E. Morris $2, S. W. Rawdny $1, A. Robertson $4.50	2464 04
H. A. Lemieux, commis, douane de Montréal, sous-inspecteur intérimaire : pension, $55 ; voitures, $4 ; billets de chemin de fer, $15.50	74 50
J. A. S. Mott, commis, Saint-Jean, N.-B., douane, inspecteur de farine de maïs, etc : pension, $78.25 ; voitures, $8.40 ; billets de chemin de fer, $74.15 ; pullmans, $16.75	177 55
Alex. McKay, inspecteur, Hamilton : appointements, $2000 ; pension, $403.95 ; voitures et transport, $70.55 ; billets de chemin de fer, $41.15 ; fret, $4 ; louage de cheval, $20.60 ; frais de port, $8.35 ; pullmans, $58.50 ; télégrammes, $4.96	2612 06
J. S. McLaren, inspecteur, Saint-Jean, N.-B.: appointements, $2000 ; pension, $154.05 ; voitures et transport, $14.79 ; billets de chemin de fer, $127.67 ; louage de cheval, $20.25 ; frais de port, $13 91 ; tiroir, bur. de p., $4 ; pullmans, $2.25 ; télégrammes, $17.23	2354 15
S. W. McMichael, inspecteur en chef, Toronto : appointem., $2500 ; pension, $259 ; voitures et transport, $120.90 ; billets de chemin de fer, $77.79 ; transport, $9.45 ; louage de cheval, $9 ; pullmans, $115.55 ; services sténogr., Truro, $6.50 : télégrammes, $12.70 ; paim ,$3.05	3113 94
D. D. O'Meara, inspecteur, Québec : appointements, $2000 ; pension, $448.10 ; voitures et transport, $73.15 ; messagerie, 40c ; billets de ch. de f., $87.40 ; pass. d'eau, $2.97 ; louage de cheval, $18.80 ; frais de p., $7 50 ; pullmans $78.10 ; chargeurs, $8.50 ; télég., $2.77	2727 69
Geo. H. Young, inspecteur, Winnipeg : appointem., $2000 ; pension, $302.85 ; voit. et transf., $56.05 ; louage d'un canot, $5 ; canotiers, $43.50 ; soins des chevaux, $8.50 ; escompte sur traites, $14.25 ; mess. $2.40 ; bill. ch. de f., $73.35; louage de chev., $82.90 ; bal. à lettre, $3.50 ; fr. de p., $8.50 ; provisions, $18.22 ; pullmans, $139.30 ; rép. d'une selle, $4.75 ; sac, $2.50 ; télégrammes, $75.82 ; clavigraphe à Tacoma, $2.50 ; voyages des douaniers, W. Isherwood, Fort Frances, $5, E. M. Kerr, Crystal-City $13.45 ; menus item, $6.20	2868 54
	22622 10

Imputé comme suit : crédit pour services de 1896–97, $22587.05 ; crédit supplémentaire pour balance des dépenses contingentes de 1895–96, $35.05.

Conseil des douanes.

Appointements à Ottawa (Page T—15)	3746 55
Ambrosse, J. D. L., estimateur fédéral, Montréal, dépenses pour assister à une réunion du conseil à Ottawa, 16–20 août 1896	23 25
Atkinson, W. P., douanier spécial, Toronto, 365 j. au 30 juin, $730 ; admission aux prisons de l'Etat, $1 ; logement et nourriture, $533.25 ; voit. et transport, $106.05 ; billets de ch. de f., $653.58 ; louage d'un cheval, $5 ; frais de p., $5.28 ; pullmans, $96.25 ; télég., $4.20	2134 61
Bailey, John, douanier spécial, Toronto, 289 j. au 16 juin, $578 ; pension, $250.48 ; louage de bateau, $2 ; voitures et transport, $10.25 ; billets de chemin de fer, $81.83 ; louage d'un cheval, $29.55 ; fr. de p., $5.20 ; pullmans, $4 ; télég., $5.57 ; menus paiem., $2.08	968 96
Belton, F. S., douanier spécial, Toronto, 12 m. au 30 juin, $900 ; pension, $365.10 ; voitures, transport et traverses, $116.91 ; messagerie, $6.45 ; billets de ch. de fer, $389.07 ; louage d'un cheval, $6 ; fr. de p., $3.30 ; pullmans, $187.55 ; télég., $9.86 ; menus paiements, 75c	1984 99
Bogue, Jas, douanier spécial, St-Stephen, 12 m. au 30 juin, $600 ; pension, $26.32 ; louage d'un cheval, $5 ; billets de ch. de f., $11 63 ; louage d'un cheval, $7.50 ; menus paiem., $1.35	651 80
Brossard, T., estimateur, Montréal : dépenses pour assister à une réunion du conseil à Ottawa, 16–20 août 1896	20 75
Cameron, D. M., douanier spécial, Hamilton, suppression de la contrebande de whisky sur le fleuve Saint-Laurent : voitures, $73.50 ; charriage, $7.50 ; carte et étui, $2.90 ; billets de chemin de fer, $265.91 ; passage d'eau, $1.29 ; loyer d'une goélette, 37 j., $92.50 ; aide à bord de la goélette, $157 ; renseignements, $15 ; travail d'Esquimaux, $10.60 ; dépenses de voitures pour lui-même, $418.17 ; pension et subsistance, douanier Watkins, $168.14 ; provisions, $47 10 ; pullmans, $50.95 ; revolver, $9.50 ; télégrammes, $5.95 ; voyage des hommes, $5.50 ; m. item, $1.68 : total, $1333.19, moins, $328.20 payés à même le rev.	1004 99
Clappison, T., sous-inspecteur intérimaire, 7 mai au 30 juin, $151.83 ; pension, $89.20 ; voitures et transport, $19.50 ; billets de chemin de fer, $159.36 ; voiture de louage, $2 ; frais de port, $1.70 ; pullmans, $40.75 ; télégrammes, $3.18	467 52
Colcock, N.-B., douanier spécial, Toronto, 10 m. au 30 avril, $833.30 ; pension, $340.20 ; voitures et transport, $57.30 ; messagerie, $3.25 ; billets de chemin de fer, $288.55 ; voit. de louage, $13.75 ; fr. de port, $16.09 ; pullmans, $37.50 ; télég., $8.21 ; m. item, $1.10	1599 25
Douglas, E. R., douanier spécial, Toronto, 1–9 juillet et 14 nov. au 30 juin, $391 19 ; pension, $133.95 ; voitures et transport, $2.75 ; billets de chemin de fer, $37.65 ; voiture de louage, $3.50 ; frais de port, $5.55 ; pullmans, $5.75 ; menus item, $9.78	590 12
Douglas, J. H., estimateur fédéral, Montréal : dépenses pour assister à la réunion du conseil à Ottawa, 16–20 août, $22.75 ; dépenses de 4 voyages à Coaticook et Sherbrooke, *re* machinerie de la Pioneer Beet Root Sugar Co, $77.35 ; dépenses à Ottawa *re* revision du tarif, $312.28 ; dépenses *re* estimateur des machines de la Holland & Emery Lumber Cie, $57.70 ; total, $470.08 ; moins $69.98 payés en 1897-98	400 10
A reporter	13,592 89

Conseil des douanes—*Fin.*	$ c.
Report	13,592 89
Drewitt, F. J., douanier spécial, Toronto, 27 jrs en nov. et 20 janvier au 28 février, $83.75; pension, $2; voitures, 65c; chemin de fer $11.25....	97 65
Dubé, P., douanier spécial, Québec. 10 m au 30 avril, et 1er juin au 5 juillet, $557.68; pension, $281.75; voitures et passage d'eau, $15.20; charriage, $128.50; messageries, $4.45; chemin de fer, $266.25; télégrammes, $13.97; services de commis, $6.50; menus item, $3.60....	1277 90
Hay, A,, douanier spécial, Toronto, 12 m au 30 juin	400 00
Jessop, Geo. W., estimateur fédéral, dépenses d'Ottawa à Montréal et retour, 22-26 oct.....	25 00
Jones, Fred L., douanier-chef intérimaire, Québec, 3 m au 30 juin 1897	399 99
Kingsbury, W. C., douanier, Roxham: pension, $6.75; louage de cheval, $13.25; frais de port, $2.30; établage, $4.25	26 55
Leavitt, T. W. H., douanier spécial, Toronto, $900; pension, $293; voitures et transport, $33.45; ch. de fer, $180.30; frais de port, $2.98; pullmans, $7; menus item, $3....	1419 73
May, Geo. M., douanier spécial, 12 m. au 30 juin....	250
McAlpine, E. H., Saint-Jean, N.-B., avances pour services et frais d'enquêtes	500
McGlashan, D. L., douanier spécial, Windsor, au 18 janvier, à $50 par mois	329 03
McGuire R., douanier spécial, Toronto, 3 j. au 3 juillet....	4 50
Northwood, K., douan. spécial, Windsor, 9 m au 31 mars, $450; pension, $5.45; ch. de f, $5.30	460 75
O'Grady, D. J., douanier spécial, Montréal, 233 jrs au 18 février, $349.50; pension, $41.55; voitures et transport. $5.25; nettoyage de bur., S. A. Daudelin, $30, Mme C. Daudelin, $15; ch. de fer, $82.42; louage de cheval, $13.50; fr. de port $5.75; boîte au B.P., $4; télégrammes, $3.65; menus items, $1.35....	551 97
Peakes, J. M., douanier spécial, Toronto. 92 j. au 30 sept., 130 j. au 31 mars, $333; pension, $48.75; voit. et transp. $2.15; ch. de f., $36.05; voit. de louage, $1.50; pullmans, $4.	425 45
Phoran, M. J. douanier, North Sydney: pension, $57.85; constables, $4; ch. de fer, $36.07; louage de remorqueur, $35; louage de voitures, $22.85; soins médicaux, $3.10; frais de port, $3; télégrammes, $3.16; transport, $1.25	166 28
Potts J. E., douanier spécial, Toronto, 12 m. au 30 juin $600; messag., $25.40; fr. de port et télégrammes, 40c	625 80
Proctor, John, douanier spécial, de service à Hanover, 21-30 juin 1897	15
Robertson, G. S., douanier spécial, Montréal, 12 m. au 30 juin, $1150; pension, $144 50; voitures, $24.85; nettoyage de bur,, Mme C. Daudelin, $15; messager, 25c; ch. de fer, $201.33; louage de cheval, $4.50; frais de port, $2.89; pullmans, $23.25; télégrammes, $6.45; services supplém. à l'enquête, A. M. Labouche, $2.50; J. McCallum, $6	1581 52
Scace, F. G., douanier spécial, Toronto, 10 m. au 30 juin, $500; pension, $71.75; voitures et transport. $38.35; ch. de fer, $131.60; pullmans, $15; menus item, $2.88	759 58
Smith, H. J., douanier spécial, Toronto, 12 m. au 30 juin....	600 00
Stunden, J., douan. spécial, $600; pension, $766.75; voitures et transport, $9.55; commission s. traites, $8.55; ch. de fer, $368.87; louage de voit., $112; fr. de port, $11; pullmans, $32.85; télégrammes, $17.50	1927 07
Thomson, H., douanier spécial, Sarnia, 9 m. au 31 mars	360 00
Thomson, John, estimateur fédéral, Hamilton, dépenses pour assister au conseil à Ottawa, 16-19 août 1896	33 00
Trowbridge, John, douanier spécial, Toronto, frais de voyage en mai 1891....	14 55
Wilson S. H., douanier spécial, Toronto, 11 m. au 31 mai, moins $40.83 déduits pour absence.	509 17
Wood, J.B., douan. spl, Toronto, 3 m au 30 sept., $150; pens., $7; b. de pl., $6.10; péag., $1.50	164 60
Worman, H., douanier spécial, Toronto, sept 1-30	45
Dépenses conting. par S. W. McMichael, inspecteur en chef, Toronto: N. R. Butcher et Cie, compte rendu de l'enquête à Dunnville, $115.50; nettoyage de bur., T. Williams, $10; transport, $6.46; frais de port, $76; loyer de téléphone, 1 an au 1er janv. 1898, $63.50; abonnement à 3 journaux, $13; télégrammes $160 75	445 21
Frais de déménagement après l'incendie de l'édifice de l'ouest:	
Enlèvement des débris dans le soubassement de la maison Nagle, M. Lynch.	5 00
Transport des livres et docum.: J. Ketcheman, $2.50; J. Perry, $2.50; P. Piché, $2.50	7 50
Emploi d'hommes et de chevaux: W. H. Cuddie, $19.50; J. Wigmore, $29.12	48 62
Young A. H.: 35 boîtes, $21; emballage, 10 jrs à $1.25	33 50
Dring et Fage, London: 6 meilleurs hydromètres de Sikes, complets....	125 62
Oertling, L., London: réparer, repolir, redorer et rajuster 22 hydromètres....	137 60
Ottawa Auer Light Co.: 2 becs auer, $7; 1 *mantle*, 50c	7 50
Abonnem.: Birmingham, *Ryland's Iron Trade Circular*, 7 exempl., $43.15; Chicago, *Shoe and Leather Review*, $5; New-York, *Cordage Trade Journal*, $2; *New-York, Dry Goods Economist*, $4.50; New-York, *Oil, Paint & Drug Reporter*, 2 exempl., $12; Pittsburg, *American Manufacturer*, $4....	70 65
Paiements par les inspect. en chef aux percept. des douanes pour dépenses relatives aux saisies: A. Boyle, Niagara-Falls, $4; J. B. M. Forsyth, Québec, $145.08: A. G. Hamilton, North-Sydney, $42; W. H. Jones, Brockville, 15c; A. J. Kavanagh, Gaspé, $182.92; J. A. Martin, Rimouski, $23; G. M. May, douan. spécial, $11; N. G. Pelletier, Riviere-du-Loup, $1; F. S. Proper, Hemmingford, $20; R. S. White, Montréal, $5.74	434 89
	27879 07
MOINS: avances à l'inspecteur en chef pour dépenses relatives aux saisies....	936 27
	26942 80

Laboratoire des douanes.	$ c.
Appointements à Ottawa........ ....(Page T--15)	1242 39
Brenner, J. J., Halifax, inspecteur de sucre, 12 m au 30 juin.........	2000 00
Ch. de fer Canada Atlantique, transport, $15.11 ; Cie de messag. Can., transport, $188.31...	203 42
Cie de messag. Dominion, transp., $113.65 ; Cie de tél. Great Northwestern, télégr., $21.82.	135 47
Ministère du revenu de l'intérieur : 1 assort. d'hydromètres types en verre....	26 00
Mills, A., 36 porte-échantillons, $12.60 ; McCormick, R. A., produits chimiques, $24.15.....	36 75
Whitall, Tatum et Cie, New-York, appareils chimiques	68 84
Menus item : tissus et nouveautés, $2.34 ; ferronnerie 35c...........	2 69
	3715 56

Divers.	
Chicago, Ill., G. Read, douanier, gare de Wabash, 365 j. au 30 juin, à $3, remboursé par la Cie du ch. de fer; T. E. Thompson, douanier, station du Grand-Tronc, 12 m au 30 juin à $90, moins $990 remboursés par la Cie du ch. de fer	90
Duluth, Minn., F. B. Boldrick, douanier, 365 j. au 30 juin, à $3, moins $1005 remboursés par le ch. de fer Northern-Pacific, $90 ; frais de port, $35 ; télégrammes, etc., $2.43..........	127 43
Niagara-Falls, Montrose Yards : J. N. Douglas, douanier, chemin de fer Michigan-Central, 40 jrs au 31 déc., à $3 ; remboursé par la Cie du ch. de fer.	
Northport, Wash.: G. G. Allen, 32 j. au 13 juillet 1896 à $3, frais de voyages $30 ; J. C. G. Armitage, 11 jrs au 11 juin 1896, à $3 ; frais de voyages, $48.50 ; A. E. Masuret, 282 jrs au 30 juin à $3 ; frais de voyages, $45.40 ; John N. Young, 83 jrs au 21 sept à $3, frais de voyages, $51 ; total, $1398.90 : moins, $1005 remboursés par le ch. de fer Spokane-Falls & Northern, $50 avancés au J N Young en 1895-96....................	343 90
St. Paul, Minn., J. W. Jamieson, douanier, 365 jrs au 30 juin à $3, remboursé par le Minnesota Transfer Co.	
Seattle, Wash.: H. C. Jackson, 12 j. en juillet à $3 ; voyage à Grand-Forks, $22.25, W. B. McCulla, 19 j. en juillet à $3, voyage à Steep-Creek, $66.25 ; S. A. Wilkie, 365 j. au 30 juin à $3, frais de voyages de Toronto, $39.75, frais de port, $7 ; total, $1323.25 ; moins $1095 remboursés par le ch. de fer Great-Northern..	228 25
Tacoma, Wash., W. H. Hickey, 256 jrs au 13 mars à $3 ; A. G. Armstrong, 109 j. au 30 juin à $3 : remboursé par le Northern.	
Birkett, Thos., Ottawa : 12 douz. serrures Yale, 2 clés chacune..........	114 60
Cole's National Mfg Co., Ottawa : 4 drapeaux du Dominion à $2.50........................	10
Colmer, J. G. London, Ang., voyage à Dursley, *re* séparateurs de crème...	12 84
Forget, D., Québec ; 12 exemplaires *Extrait du Code Municipal*.	2
Pritchard & Andrews, Ottawa : 100 insignes de douanes, $60 ; fabriquer 288 clés. $5.50..,...	65 50
Réparations aux serrures, etc : Geo. Bailey, $26.35 ; Wm. Howe, $1.75................. ...	28 10
Abonnements : *New York Iron Age*, 38 exempl., $133 ; *New York Price Current*, 1 exempl., $5............	138
Percepteurs des douanes pour timbres-poste rachetés : J. W. Binney, Moncton, $22.51 ; J. Small, Toronto, $82.64....................	105 15
Département des impressions et de la papeterie publiques :—	
Impressions, lithographie, reliure, etc........	14704 03
Fournitures : bureau de la papeterie : clavigraphe Remington, Calgary, $100 ; clavigraphe Remington, inspecteur en chef, Toronto, $102.50 ; moins $42.50, allocation pour vieille machine, $60 ; fournitures générales, $2910.24	3,070 24
Publications parlementaires : 30 vols. des Statuts 1896, $30 ; *Guide postal*, 50c....	30 50
Services d'hommes de loi :—	
Aikins, Culver et McCleneghan, Winnipeg ; la Reine *vs* Bradley................	300 00
do do do *re* A. W. J. Whitley.....	10
Atkinson, Chas. R., Chatham, *re* nouveau percepteur des douanes....	6 45
Bompas, Bischoff & Co., Londres, Ang., ch. de fer urbain, Toronto *vs* la Reine...........	1058 62
Broderick, J. S., Sherbrooke : la Reine *vs* Pioneer Beet Root Sugar Co.	128 60
Bruce, Burton and Bruce, Hamilton : frais, ch. de fer Sandwich, Windsor et Amherstburg *vs* la Reine	34 03
Cleary et Sutherland, Windsor : Hackett *vs* Robinson.......	21 46
Collins, A., Walkerton, la Reine *vs* Bradley	10 00
Dennistoun, R. M., Peterborough, *re* C. H. Clementi..	15 00
Fleming, Magee et Rodd, Windsor : causes taxées, Hackett *vs* la Reine	37 24
Hall, l'hon J. S., Montréal, la Reine *vs* Pioneer Beet Root Sugar Co	190 84
Hodgins, Frank E., Toronto ; Toronto Street Ry. *vs* la Reine......	1579 48
do do la Reine *vs* Bowman.........................	176 45
do do la Reine *vs* Douglas....	24 36
Hogg, W. D., Ottawa ; Dominion Atlantic Ry. *vs* la Reine	55
Kittermaster, F. W., Sarnia ; la Reine *vs* Wrighton.....	18 85
Kerr & Kerr, Cobourg : *re* enquête sur la douane de Cobourg	73 76
O'Connor & Hogg, Ottawa : Pender *vs* la Reine.............................. .	61 35
do la Reine *vs* Canada Sugar Refining Co........	28 40
do la Reine *vs* Smith and Patterson	18 70
do la Reine *vs* Montreal Gas Co..	13 59
do la Reine *vs* T. J. Watters.	12
do P. D. Dods & Co. *vs* la Reine...	5 10
do F. Gourdeau *vs* la Reine.	4
do la Reine *vs* Carter, Macy & Co	4
A reporter........................	22,957 82

Divers—*Fin.*	$ c.
Report	22,957 82
Frais judiciaires—*Fin.*	
Ritchie, W. B. A., Halifax : la Reine *vs* Backman	0 50
Stuart, G. G., Québec : *re* cargaison, barque *Mathilde*	25
Toronto Street Ry Co., frais taxés, Toronto Street Ry Co *vs* la Reine	846 80
Honoraires de la cour d'échiquier, $5.80 ; honoraires de la cour suprême, $10.10	15 90
Enquête à la douane de Cobourg : W. P. Orr, assigner des témoins, $12 ; J. O. Proctor, shérif, 2 jours de présence, $5 ; T. Wark, nettoyage de la cour, $1	18 00
	23,864 02
MOINS—Excédent de dépôt en juin 1896 par la Minnesota Transfer Co., à compte des appointements du douanier, J. W. Jamieson	3 00
	23,861 02
Imputé comme suit :—Crédit pour services de 1896-97, $21,831.44 ; crédit supplémentaire pour balance des dépenses contingentes pour $1895-96, $2,029.58.	

Vapeurs du gouvernement pour service préventif.	
Remboursement au ministère des pêcheries, pour vapeur *Constance*, $14,627.46 ; vapeur *Victoria*, $3459.08 ; pour détails *voir* partie K—96 et K—111	18,086 54

Compensation à V. Mullins.	
Vincent Mullins, douanier, port extérieur de South-Bar, Sydney, C.-B., montant voté pour l'indemniser de la perte de son cheval et de son harnais perdus en saisissant des marchandises de contrebande près de Low-Point, 8 juillet 1896	100 00

Douanes, provinces en général, dépenses imprévues.	
Capit. Bloomfield Douglas, part de services et de dépenses à l'enquête (*voir* partie K—119)	1,227 31
C. Seager, Goderich, enquête à la douane de Cobourg ; services, 6 jours, $60 ; pension, $15 ; frais de voyage, $21.05 ; R. N. Butcher et Cie, compte rendu de l'enquête et exemplaires reliés, $99.40	195 45
C. A. Lebel, Montréal, services et dépenses d'enquête : *re* P. Dubé, douanier, Fraserville, $163.50 ; *re* J. A. Martin, percepteur, et M. Côté, douanier, Rimouski, $211.50 ; *re* J. Mathieu, percepteur, Sorel, $141.07 ; *re* J. O. Sirois, douanier, Grande-Rivière, $76 ; total, $592.07 ; moins, $342.07 payés en 1897-98	250 00
	1,672 76

Divers, dépenses imprévues.	
Gratifications de deux mois d'appointements aux familles de douaniers décédés—	
B. Batson, percepteur des douanes, Ottawa	300 00
Jos. Bickerstaff, douanier, préposé au débarquement, Toronto	116 66
T. F. Blackwood, estimateur des douanes, Toronto	300 00
E. S. M. Collett, inspecteur intérimaire, London	233 33
W. T. Connors, préposé au débarquement, Chatham, N.-B.	75 00
C. E. Ewing, percepteur des douanes, Cobourg	200 00
Wm. Ferguson, emballeur, Toronto	83 33
Henry Foster, sous-percepteur, Square Wellington	66 66
C. Gagné, douanier, Ottawa	100 00
E. R. Howard, douanier, Woodstock, N.-B	16 66
E. H. Hutton, douanier, Guelph	150 00
D. W. Landers, percepteur, Margaretsville, N.-E	83 33
Geo. Lefroy, préposé au débarquement, Toronto	108 33
Chas. Macdonald, sous-percepteur, Grande-Rivière, I.P.-E	20 00
W. H. Mouselle, commis des douanes, Montréal	116 66
J. A. McLaine, sous-percepteur, Baie Saint-Pierre	20 00
W. J. O'Hara, sous-percepteur, Montréal	400 00
Thos. Patterson, estimateur, Ottawa	233 33
A. M. Williamson, sous-percepteur, Kincardine	100 00
A. H. Wingfield, préposé au débarquement, Hamilton	100 00
	2,823 29

Divers : Commutation de droits : Armée et marine.	$ c.
Arrérages pour trimestres de mars 1896..	77 82
Etat-major général, Halifax : col. V. R. Biscoe, $15.62 ; lieut-col. A. W. Collard, $15.62 ; J. M. Gilmore, inspecteur des magasins militaires, $62.49 ; J. Godfrey, chef de division, prison militaire, $62.49 ; H. Haines, sergent-major de garnison, $62.49 ; A. E. Hodgkins, instructeur, $62.49..........................	281 20
Artillerie royale, Halifax : lieut. G. E. Clark, $62.48 ; lieut. C. W. Everett, $15.62 ; canonnier G. Gurney, $62.48	140 58
Ingénieurs royaux, Halifax : lieut. F. H. Waghorn, $62.48 ; J. R. Nicklen, commis surintendant, $62.48 ; sergent-major H. H. Mitchell, $62.48....................	187 44
Ingénieurs royaux, Victoria, C.-B.: major H. H. Muirhead. $62.48 ; lieut. H. W. Gordon, $62.48 ; serg.-major J. McArthur, $62.48 ; T. H. Tennet, commis surintendant, $62.48 ; canonnier, A. J. Wild, $15.62..........................	265 54
Corps de service de l'armée, Halifax : capitaine F. P. A. Hardy, $62.50 ; lieut. C. E. Smith, $62.50 ; serg.-maj. d'état-maj. L. Bostock, $62.50 ; serg.-maj. de brigade, J.T. Mores, $62.50	250 00
Département de l'aumônier, Halifax : rév. W. H. Bullock, M. A., aumônier, $62.50 ; Thos Forbes, sacristain, $62.50........................	125 00
Etat-major de chirurgie milit., Halifax : H. D. chirurgien général, W. S. Oliver, $46.86 ; chirurgien-major, T. Dorman, $31.24 ; chirurgien-major, J. L. Hall, $31-24 ; chirurgien-major, R. D. Hodson $31.24 ; chirurgien-capit. R. E. Kelly, $31.24 ; chirurgien-capit. J. Moir, $31.24 ; chirurgien-capitaine A. Wright, $15.62 ; sergent-major G. F. Short, $62.48. ...	281 16
Département des magasins de l'artillerie, Halifax : major G. R. Atkinson, $62.52 ; capitaine J. C. Thorpe, $31.26 ; lieut. J. L. Costigan, $62.52 ; lieut. C. W. Everett, $46.89 ; lieut. F. Macrae, $15.63 ; J. Norris, $31.26..........................	250 08
Département du payeur de l'armée, Halifax : lt-col. D. Creagh, $62.48 ; major H. B. Howard, $15.62 ; major W. M. F Trotman, $15.62 ; capitaine A. M. Arnold, $31.24 ; capitaine R. T. M. Lethbridge, $31.24 ; sergent-major d'état-major, W. Harcourt, $62.48..	218 68
	2,077 50

Division des douanes—Revenu.

Sommaire.

		$ c.
Recettes des douanes	(Page T—47)	19,386,277 69
Saisies des douanes	(do T—63)	19,694 74
Recettes casuelles	(do T—72)	745 68
		19,406,718 11

Recettes des douanes.

Ontario	(Page T—48)	7,107,336 01
Québec	(do T—48)	7,854,383 88
Nouvelle-Ecosse	(do T—48)	1,614,327 29
Nouveau-Brunswick	(do T—48)	968,836 46
Ile du Prince-Edouard	(do T—48)	110,447 46
Manitoba	(do T—48)	644,889 60
Territoires du Nord-Ouest	(do T—48)	52,467 14
Colombie-Britannique	(do T—48)	1,561,210 82
Total, recettes		19,913,898 66
MOINS—Déboursés tels que ci-dessous		527,620 97
Recettes nettes		19,386,277 69

Déboursés.

Remboursements	(Page T—49)	276,364 69
Remises	(do T—58)	164,362 61
Primes sur fer en gueuse	(do T—60)	66,508 69
do barres de fer puddlé	(do T—60)	3,018 82
do billettes d'acier	(do T—60)	17,366 16
		527,620 97

Recettes des douanes par services.

Droits		19,891,996 77
Honoraires d'entrepôts	(Page T—60)	12,733 20
do d'emmagasinage	(do T—60)	5,680 26
Inspection du pétrole	(do T—60)	2,130 91
Vente de marchandises non réclamées	(do T—61)	1,473 75
Honoraires d'entrée et de congé	(do T—61)	124 50
Vente de formules	(do T—61)	112 45
Honoraires pour recherches dans les registres de la marine	(do T—62)	51 18
do de jaugeage	(do T—62)	39 50
Patentes de cabotage	(do T—62)	36 50
		19,914,379 02
MOINS—Augmentation des balances aux ports		480 36
		19 913,898 66

Recettes des douanes par port.	$ c.
Ontario.	
Amherstburg	13,828 29
Belleville	50,615 85
Berlin	57,429 81
Bowmanville	5,657 87
Brantford	130,980 88
Brockville	109,453 23
Chatham	47,150 16
Cobourg	6,879 02
Collingwood	12,380 09
Cornwall	18,094 20
Deseronto	10,491 22
Fort-Erié	217,413 76
Fort-William	55,261 66
Galt	37,001 63
Gananoque	16,454 31
Goderich	25,327 60
Guelph	65,674 21
Hamilton	555,144 61
Hope	12,970 07
Kingston	92,046 39
Lindsay	11,766 10
London	448,155 54
Morrisburg	4,191 22
Napanee	9,857 04
Niagara-Falls	88,187 16
Oshawa	20,378 47
Ottawa	334,898 28
Owen-Sound	16,583 53
Paris	8,093 27
Peterboro'	52,245 40
Picton	11,576 60
Port-Arthur	66,711 74
Prescott	66,514 93
Saint-Catherine	111,045 31
Saint-Thomas	114,678 76
Sarnia	118,947 57
Saut-Sainte-Marie	52,332 69
Simcoe	86,707 63
Stratford	47,619 25
Toronto	3,623,420 98
Trenton	5,393 65
Wallaceburg	4,051 64
Whitby	4,831 44
Windsor	192,289 00
Woodstock	66,603 95
	7,107,336 01
Québec.	
Coaticook	9,761 35
Cookshire	5,273 04
Gaspé	902 15
Hemmingford	6,701 61
Montréal	6,771,908 62
New-Carlisle	4,730 66
Percé	559 00
Potton	1,356 59
Québec	768,915 46
Rimouski	1,295 57
Saint-Armand	4,028 76
Saint-Hyacinthe	48,157 46
Saint-Jean	87,070 95
Sherbrooke	86,751 12
Sorel	9,212 12
Stanstead	19,404 34
Sutton	5,668 49
Trois-Rivières	22,686 59
	7,854,383 88

Rec. des douanes par port—*Suite.*	$ c.
Nouvelle-Ecosse.	
Amherst	31,021 40
Annapolis	7,645 09
Antigonish	8,488 03
Arichat	1,788 47
Baddeck	1,263 86
Barrington	331 44
Bridgetown	1,169 34
Canso	1,881 83
Digby	2,865 71
Halifax	1,291,870 64
Kentville	23,417 71
Liverpool	4,931 23
Lockeport	1,219 74
Lunenburg	13,206 96
Margaretsville	159 08
Middleton	1,389 79
North-Sydney	13,340 82
Parrsboro'	3,659 37
Pictou	35,979 22
Port-Hawkesbury	654 73
Port-Hood	2,805 18
Shelburne	1,668 43
Sydney	17,096 70
Truro	80,284 01
Weymouth	3,066 36
Windsor	8,759 27
Yarmouth	54,362 88
	1,614,327 29
Nouveau-Brunswick.	
Bathurst	2,741 04
Chatham	16,504 14
Dalhousie	9,481 99
Frédéricton	39,234 94
Moncton	74,278 86
Newcastle	9,975 59
Sackville	2,689 43
Saint-André	3,426 27
Saint-Jean	748,712 58
Saint-Etienne	43,142 22
Woodstock	18,649 40
	968,836 46
Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown	102,488 03
Summerside	7,959 43
	110,447 46
Manitoba.	
Winnipeg	644,889 60
Territoires du Nord-Ouest.	
Calgary	42,593 90
Fort-Cudahy	9,873 24
	52,467 14
Colombie-Britannique.	
Nanaïmo	46,537 37
Nelson	349,283 10
New-Westminster	110,798 22
Vancouver	391,713 63
Victoria	662,878 50
	1,561,210 82

Douanes: Remboursements.	
Ontario.................(Page T—49)	112,925 88
Québec .... (do T—52)	113,743 42
Nouvelle-Ecosse ....(do T—55)	16,247 52
Nouveau-Brunswick.....(do T—56)	4,016 46
Ile du Prince-Edouard ..(do T—57)	399 24
Manitoba.. . ...(do T—57)	8,761 73
Territoires du N.-Ouest. .(do T—57)	5,861 73
Colombie-Britannique...(do T—57)	14,408 48
	276,364 46
Ontario.	
Amherstburg ($334.45)—	
Craper, C. M......................	322 50
Item au-dessous de $10 (3)..........	11 95
Belleville ($36.01)—	
Item au-dessous de $10 (8)..........	36 01
Berlin ($127.54)—	
Andrews, Gertrude	12 00
Hyde, F., et Cie....................	67 55
Randall et Roos............	31 36
Item au-dessous de $10 (4).........	16 63
Brantford ($261.97)—	
Boston Quintette Club.............	33 75
Brantford Bicycle Supply Co.......	33 65
Goold Bicycle Co..................	17 73
Massey Harris Co.................	98 23
Paterson, Wm., & Son Co., (Ltd)...	19 60
Verity Plow Co.................. .	8 20
Waterous Engine Works Co........	30 00
Item au-dessous de $10 (7).........	20 81
Brockville ($15.85)—	
Item au-dessous de $10 (6)........	15 85
Chatham ($21.53)—	
Item au-dessous de $10 (6)..........	21 53
Cobourg ($28.28)—	
Nesbitt Sam	21 30
Item au-dessous de $10 (4)..........	6 98
Collingwood $18.15)—	
Item au-dessous de $10 (6)..........	18 15
Cornwall ($75.62)—	
McArthur, D., et Fils....	10 80
McLennan, A. A..................	18 60
Roys, J. A......................	12 50
Item au-dessous de $10 (9)..... ...	33 72
Deseronto ($111.53)—	
La Compagnie Rathbun....... ...	111 53
Fort-Erié ($981.04)—	
Auerbach, Otto	83 59
Baker, L. M....	16 02
Brennisen, F., Fils...............	36 18
Brodish, W. N	14 63
Brunn, Henry....................	17 78
Colclough, M....................	16 98
Coste, D. A....	27 23
Curtiss, A. M....	15 75
Danforth, F. L....	19 80
Degenhart, Wm.....	10 80
Dixon, W. G	21 60
Forbush, J. C	18 45
Hogan, James S.............	15 75
Ihder, Mme W. F	11 43
Limburg, L. T	14 85
May, Henry..	20 57
Montillon, Geo. F.....	11 88
Pratt, L. B........................	13 17
Rockwell, John S	11 70
Sloan, C. T	14 63
Stafford, James B	23 18
Wilson, C. F..	43 65
Item au-dessous de $10 (130),........	501 42
Galt ($221.63)—	
Brodie, A. W	82 50
Cie Goldie et McCulloch, (lim.).....	15 29
A reporter........... ..	2,109 76

Douanes: Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report........	2,109 76
Ontario—Suite.	
Galt—*Fin.*	
Pitts Agricultural Works	60 00
Roos, Charles......................	24 50
Item au-dessous de $10 (23).	39 34
Goderich ($105.92)—	
Annis, Mme Newton	29 25
Coleman, E. C.....	10 50
Henderson Bicycle Co.......	16 48
Item au-dessous de $10 (17)........	49 69
Guelph ($309.49)—	
Armstrong, J. B. Mf'g. Co.........	45 29
Beardmore et Cie.........	10 00
Bell Organ and Piano Co., (Ltd)...	57 25
Bond, John et Cie.......	30 16
Burr, Frères..................	11 00
Clement, R. B..................	38 77
Crowe, John.................	42 22
Kennedy, John......	15 72
Item au-dessous de $10 (27)	59 08
Hamilton ($21,236.71)—	
Balfour et Cie.....	171 82
Bell, John......................	64 20
Boyley, W. B. et Cie..............	127 25
Bruce, John A. et Cie.	48 60
Burke, R. J...........	11 44
Buntin, Gillies et Cie	107 69
Calder, J. et Cie	10 97
Carpenter et Ramsay	21 90
Carrick et Rountree......... .. .	60 00
Cloke, J. G...................	27 77
Cooke Hardware Co...............	11 20
Copp Bros. Co	17 85
Duncan, Frères.	42 90
Fearman, F. W.......	20 40
Finch, Frères....................	31 47
Freeman, W. A. Co......... ..	34 40
Gibb, A...........	40 50
Gillard, W. H. et Cie	188 96
Glassco, G. F. et Cie	92 60
Grant, Robt. et Cie...... ...., ...	22 75
Gurney, Tilden Co...	14 22
Hamilton Bridge Works Co........	10 13
Hamilton Coffee & Spice Co..	50 75
Hamilton Cotton Co.........	103 89
Hamilton Electric Light & Power Co....	13 50
Hamilton Street Rwy. Co..........	18,003 75
Inglis, John et Fils................	16 50
Jarvis, H....	37 75
Levy Bros. Co.....	154 84
Lucas, Steele et Bristol............	85 96
Lumsden, Frères.......	34 14
MacPherson, Glassco et Cie.......	35 80
Marlatt et Armstrong	30 55
Meriden Britannia Co..............	48 80
Moore, A. H....	93 30
Morrison, James, Brass Mf'g. Co...	10 15
McPherson, John et Cie...........	45 16
Park et Parks........	12 03
Pratt et Watkins.	45 25
Sandford, W. E. Mf'g. Co.........	118 10
Sawyer Massey Co., (Ltd)..... .. .	280 00
Schwarz, Louis...................	29 00
Shea, Jas. F.....................	51 05
Spectator Printing Co............	23 25
Spence, M.......................	12 00
Stanley, Mills et Cie........	139 14
Treble, S. G	18 80
Turner, Jas. et Cie.............	122 16
Watkins, Thos. C	70 36
A reporter......................	23,514 01

Douanes: Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report	23,514 01
Ontario—Suite.	
Hamilton—*Fin.*	
Wilson, A. et Cie	37 02
Winer, J. et Cie	18 12
Wood, Vallance et Cie	109 60
Woodhouse, W. H	12 00
Woods et Cie	15 90
Item au-dessous de $10 (59)	179 07
Hope ($114.85)—	
Brown, Boggs et Cie	96 25
Item au-dessous de $10 (4)	18 60
Kingston ($337.95)—	
Cie Calvin, (lim.)	92 88
Craig, W. G. et Cie	12 15
Cunningham, A. B	13 20
Dobbs, R. C. et Cie	18 00
McFand, R	16 80
McKelvey et Birch	14 10
Robertson, Geo. et Fils	11 56
Spangenberg, F. W	12 30
Strachan, A	77 50
Item au-dessous de $10 (17)	69 46
Lindsay ($102.08)—	
Sylvester Bros. Mfg. Co	87 41
Item au-dessous de $10 (3)	14 67
London ($1,509.92)—	
Adams, Edwards et Cie	15 63
Bowman et Cie	49 83
Colby Geo. W	108 00
Daly, John M	23 59
Dickeson, Nicholson et Cie	20 00
Dyment, Baker Lumber Co	14 85
Elliott, Marr et Cie	41 11
Escott, T. B. et Cie	24 30
Fraser, McMillan et Cie	10 50
Graham, Frères	22 55
Green, J. C. et Cie	47 70
Greene, R. Mfg. Co	15 20
Gurd, Wm. et Cie	22 80
Hobbs Hardware Co	86 40
Masuret, Moses et Cie	30 11
Mills, John	12 18
Milne, Spittal et Cie	11 70
Morlock, C. T	10 00
Munderloh et Cie	15 60
McCormick Mfg. Co	189 73
Perrin, D. S. et Cie	102 93
Reid, W. J. et Cie	115 70
Rowat, McMahon et Granger	80 56
Smallman et Ingram	116 00
Smith, A. M. et Cie	106 68
Western Wire & Nail Co., Ltd	12 30
Woods, J. C	40 50
Item au-dessous de $10 (53)	163 47
Morrisburg ($27.77)—	
Meikle, W. et J	24 05
Whitney, W. A	3 72
Napanee ($22.58)—	
Item au-dessous de $10 (9)	22 58
Niagara ($404.36)—	
Altman, H	16 20
Armstrong, Annie N	15 00
Boston Quintette Club	33 75
Corps de musique de Gilmore	22 50
Lewis, Mary A	68 40
Oneida Community, (Ltd)	25 05
Schaffer J	27 40
Smith, B. P	177 20
Item au-dessous de $10 (5)	18 86
Oshawa ($77.85)—	
Farquharson, Edith	12 00
A reporter	26,417 23

Douanes: Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report	26,417 23
Ontario—Suite.	
Oshawa—*Fin.*	
Glenney, G. M	12 00
McGregor, E	15 00
Ontario Malleable Iron Co	21 10
Williams, R. S., & Sons Co	10 75
Item au-dessous de $10 (2)	7 00
Ottawa ($3,358.15)—	
Ahearn et Soper	2,028 20
American Bank Note Co	104 60
Bate, H. N., et Fils	88 21
Canadian Express Co	14 40
Clark, N	12 00
Coste, Louis	18 70
Durie, J., et Fils	12 90
Eddy, E. B., Co., (Ltd)	56 27
Esmonde, F. W	13 40
Hamlin, Geo. D	12 00
Holbrook, G. M	206 19
Howe, Wm	11 70
Cie électrique de Hull	17 50
Ketchum et Cie	14 58
Lever, Frères (lim.)	25 78
Masson, R	64 75
O'Kelly, J	14 00
Cie électrique d'Ottawa (lim.)	11 35
Cie de tramway électrique d'Ottawa	109 50
Ottawa Truss and Surgical Mfg. Co.	10 65
Orme, J. L., et Fils	20 75
Perley, Geo. H	17 70
Read, Chas. E	28 30
Retallack, J. S. S	12 75
Club Rideau	90 80
Rosamond Woollen Co	24 25
Ross, C., Co. of Ottawa, (Ltd)	21 12
Seybold, J. A., et Cie	91 40
Stavordale, Lord	15 00
Tupper, sir Chas	54 90
Williams, W. A	18 61
Item au-dessous de $10 (41)	115 89
Owen-Sound ($89.52)—	
McLaughlan, J., et Fils	22 82
Ryan. Frères	24 50
Telford, Jas. P	25 70
Item au-dessous de $10 (5)	16 50
Paris ($18.49)—	
Item au-dessous de $10 (10)	18 49
Peterboro' ($2,465.55)—	
Canadian General Electric Co	2,396 86
Fair, Robt	33 30
Hamilton, Peter, Mfg. Co	17 01
Item au-dessous de $10 (13)	18 38
Picton ($133.15)—	
Bristol, A., et Fils	18 15
Daly, O. L	24 00
Miller, A. C., et Cie	55 00
Roy, James	18 00
Item au-dessous de $10 (2)	18 00
Port Arthur ($2,058.34)—	
Ahn, R. H	289 50
Cie de mines d'or d'Ontario	207 79
Varty, T. N	36 65
Walsh, Louis	1,515 40
Item au-dessous de $10 (4)	9 00
Prescott ($5.10)—	
Item au-dessous de $10 (3)	5 10
Sainte-Catherine ($1,184.84)—	
Beatty, M., et Fils	19 25
Cary, E. E	13 20
Gwinner, John	10 00
Lincoln Paper Mills Co	10 95
A reporter	34,664 78

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report	34,664 78
Ontario—Suite.	
Sainte-Catherine—*Suite.*	
Morris, Stone et Wellington	422 49
McEdward et Moore	10 00
McMillan & Haynes Co., (Ltd)	64 93
Ontario Grape Growing and Wine Mfg. Co	60 60
Price, P. J	12 60
Reib, M. A	18 45
Fabrique de papier Riordon	10 85
Robertson, R	76 72
Smith, E. D	15 00
Watson Mfg. Co., (Ltd)	28 10
Warrenster, S. R	12 38
Welland Vale Mfg. Co	19 60
Whitman, Barnes Mfg. Co	275 05
Williams, Geo. H	10 00
Item au-dessous de $10 (36)	94 67
Saint-Thomas ($139.53)—	
Drake, A. A	20 17
Mickleborough, J	44 61
Cie Stevens-Campbell, (lim.)	12 83
Watson, Wm	19 35
Item au-dessous de $10 (18)	42 57
Sarnia ($118.56)—	
Fitzgerald, T. J	54 00
Haynes, Frank J	22 73
Item au-dessous de $10 (10)	41 83
Sault-Sainte-Marie ($259.53)—	
Usines à fer d'Algoma	68 40
Newnham, J. A	158 50
Sault Ste-Marie P. & P. Co	25 00
Item au-dessous de $10	7 63
Simcoe ($53.08)—	
Whiteside, W. H	10 20
Item au-dessous de $10 (17)	42 88
Stratford ($103.78)—	
Cie du Grand-Tronc de ch. de fer	10 17
Hamilton, Frères	17 00
Maxwell, David, et Fils	10 58
Item au-dessous de $10 (30)	66 03
Toronto ($68,727.65)—	
Allan, A. A., et Cie	105 40
Alexander et Anderson	180 00
American Dunlop Tire Co	15 15
Anderson, Geo., et Cie	16 65
Army and Navy Clothing Co	13 65
Arthur et Cie	10 00
Austen, J. E	254 50
Austen et Robertson	17 40
Bachreck, J., et Cie	87 30
Bailey, Charles L	14 57
Bayley, W. B., et Cie	72 50
Beardmore et Cie	115 55
Bennett & Wright Co., (Ltd.)	185 98
Berkinshaw, R. J	56 22
Bertram et Cie	14 27
Bilton, Frères	37 50
Briggs, W	35 00
Brock, W. R., et Cie	139 66
Brown, Frères	14 90
Caldecott, Burton et Spence	22 49
Can. Gen. Electric Co	54 43
Cie du ch. de fer Canad. du Pacifiq.	22 20
Catto, John et Fils	16 45
Caulfield, H. J., et Cie	10 75
Chalcraft, Simpson et Cie	20 70
Cleghorn, J., et Fils	13 50
Clemes, Frères	36 39
Cohen, Frères	12 60
Colman, Hamilton et Cie	264 25
A reporter	38,330 66

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report	38,330 66
Ontario—Suite.	
Toronto—*Suite.*	
Comet Cycle Co	42 87
Conger Coal Co	26 95
Copp Clark Co	116 51
Cowan Co., (Ltd.)	11 90
Dalton, Frères	26 25
Darling, Robt., et Cie	11 95
Davidson, John I	681 28
Davidson et Hay	112 38
Davison, J. M	39 10
Dawson et Cie	24 62
Dineen, W., et D	38 23
Eaton, John, Co	10 05
Eaton, T., Co	269 57
Eby Blaine Co	31 78
Eckhardt, H. P	195 16
Elliot et Cie	36 26
Elliott et Welch	13 50
Ellis, P. W., et Cie	85 43
Evans et Fils	52 70
Fensom Elevator Works	10 00
Flaws, R., et Fils	42 05
Freysing, P., et Cie	40 60
Frind, Paul, Woollen Machinery Co.	51 25
Usine à fer de Galona	122 47
Georgian Bay Fish Co	29 02
Gillespie, Ansley et Dixon	167 10
Gold Medal Furniture Mfg. Co	22 80
Gooderham, A. E	128 65
Gordon, MacKay et Cie	56 97
Goulding, G., et Fils	119 63
Gowans, Kent et Cie	180 60
Grand et Toy	29 25
Guinane, John	82 75
Gutta Percha Rubber Mfg. Co	110 40
Gurney Foundry Co	40 40
Hardwick, A. B.	66 95
Harris, W., et Cie	31 67
Harvey & Van Norman Co	25 03
Hay, Major J. D	50 50
Heintzman et Cie	41 45
Henderson, J. B., et Cie	221 10
Hill, E. C., et Cie	30 90
Hosken, John	19 80
Hunter, Rose et Cie	27 21
Hupfeld, Ludecking et Cie	13 60
Hyslop, Fils et McBurney	64 37
Ivey, John D., et Cie	32 40
Irving, Jos	57 30
Irwin, C. W	58 05
Johnson, W. A., Electric Co.	28 90
Johnston, W. R., et Cie	238 50
Kerman, W. S	129 17
Kilgour, Frères	18 40
King, J. D., et Cie	10 33
Kinnear, T., et Cie	15 51
Lang, J. W., et Cie	41 61
Law, T. D	18 35
Lee, T. H., & Son Co	10 40
Lessard, F. L	23 58
Leysieffer, Ed	12 95
Lloyd, L. Norman	180 92
Lozür, H. A., et Cie	282 11
Lumbers, James	46 51
Lyman, Frères et Cie	26 14
MacDonald, John, et Cie	54 05
MacPherson, Grills et Cie	19 80
Montgomery, capit. R. O	64 93
Massey Harris et Cie, (lim)	372 61
May, Samuel, et Cie	16 90
A reporter	43,743 09

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$ cts.
Report	43,743 09
Ontario—Suite.	
Toronto—*Suite.*	
Meyers, J., Fils et Cie	10 25
Millar, Melville	26 95
Miller et Richard	13 75
Moffatt Stove Co	12 60
Morrison, J. L., et Cie	18 80
Murray, W. A., et Cie	124 02
McCall, D. et Cie	36 00
McCarthy, Dalton	39 20
McDougall, Mme W	18 00
McIntosh, D., et Fils	10 00
McKinnon, S. F., et Cie	66 68
McLaughlin, J. J	12 00
McWilliam et Everist	366 66
National Cash Register Co	29 40
Nerlich et Cie	161 83
Noble, R. B	12 00
Office Specialty Mfg. Co	75 24
Ontario Lead & Barb Wire Co	19 48
Ontario Lime Association	40 95
Ontario Wind, Engine & Pump Co	27 40
Perkins, Ince et Cie	146 34
Phelan, T. P	18 45
Philip, W.	27 00
Prime et Rankin	12 48
Purdy, Mansell et Mashinter	25 20
Reedy, Geo	23 60
Reid, Taylor et Bayne	44 80
Reinhardt, L	45 20
Rennie, Wm	28 80
Rice Lewis, et Fils	365 29
Richey, J. F	30 00
Riddell, Geo. I	10 00
Robertson, Frères	46 67
Robinson et Heath	25 00
Robinson, R. E	15 00
Rogers, J. F	8 20
Rubidge, C. M	62 20
Ryrie Bros. Paper Co	13 95
Samuel, M., et L. Benjamin et Cie	137 93
Saunders et Evans	29 35
Schener, Edmund	11 90
Scott et MacMillan	35 70
Simpson, H. E	24 00
Simpson, R. et Cie	381 65
Sloan, John et Cie	43 98
Small, C. W	14 38
Smith, W. H	11 20
Smith Wool Stock Co	14 25
Stubbs, Frank	22 20
Sweeny, G. A.	15 90
Taylor, John, et Cie	37 20
Thompson, D. W. et Cie	14 05
Toronto Dry Goods Import Co	144 40
Toronto Electric Light Co	383 75
Toronto Lithographing Co	85 98
Toronto News Co	16 02
Toronto Radiator Mfg. Co	47 70
Toronto Railway Co	56,044 17
Toronto Technical School	23 78
Toronto Type Foundry Co	130 20
Vivian, Jno. H	55 00
Walker, R., et Fils	13 15
Warren, Frères, et Boomer	88 47
Warwick, Frères, et Rutter	63 95
Watson, R. et T	163 31
Watt, J. L., et Scott	155 63
Webb, Harry, Co., (Ltd.)	115 75
Wells, W W	19 00
Werner, Arthur C	63 00
A reporter	104,219 43

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$ cts.
Report	104,219 43
Ontario—Suite.	
Toronto—*Suite.*	
Whaley, Royce et Cie	27 85
Windrum, S. B	41 08
Wright, P. R	92 10
Wrought Iron Range Co	17 87
Wyld, Grassett et Darling	44 06
Zaroni, C.	34 20
Item au-dessous de $10 (221)	721 76
Trenton ($37.22)—	
Miller, Frères, et Cie	32 85
Item au-dessous de $10 (3)	4 37
Whitby ($3.19)—	
Item au-dessous de $10 (2)	3 19
Windsor ($7,335. 0)—	
Brush, Alfred E	43 75
Buhl, Theodore	85 50
Canadian Typograph Co	15 83
Curry, W. G	23 45
Dey, Herman	20 25
Finney, Theodore	112 50
Grand-Tronc de ch. de fer, Cie du	165 00
Gray, Robert T	16 20
Johnson, S. O	158 74
Leonard, A. C	13 60
Morton et Christie	12 15
Muir, Thos., et Fils	250 00
Robins, Wm	80 32
Cie de tramway de Sandwich, Windsor et Amherstburg	4,965 22
Smyth et Taylor	21 60
Stairing, Ford	66 38
Cie de navigation à vapeur du Saint-Laurent et de Chicago	830 75
Tayler, Joseph	47 43
Valpey, L. N	63 00
Walker, Hiram, et Fils	142 79
Wemple, F. B.	57 37
Whittemore, James	26 95
Item au-dessous de $10 (36)	116 72
Woodstock ($351.62)—	
Ellis Furniture Co	15 12
New Barnes Cycle Co	60 18
Slawson, C. H., et Cie	80 00
Stringham, J. O., et Cie	22 60
White John et Cie	140 05
Items au-dessous de $10 (14)	33 67
	112,925 88
Québec.	
Coaticook—	
Penman Manufacturing Co	6 25
Cookshire—	
Montayne Paper Co	14 25
Hemmingford—	
Rose, J. C. L	7 20
Montréal—	
Abbott, A. A.	162 80
Aboud, C.	10 63
Agnew, Wm., et Cie	133 64
Allan, H. M	114 90
Alexander, James	14 20
American Tobacco Co. of Canada, (Ltd.)	70 73
Ames, Holden Cie	32 52
Andrews, Bell et Cie	29 70
Atkin, J	22 58
Baker, Walter, et Cie	11 00
Baumgarten, A.	101 20
Beauchemin, C. O., et Fils	14 79
Beaver Bag Co., (Ltd.)	61 33
A reporter	807 72

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report........	807 72
Québec—Suite.	
Montréal—*Suite.*	
Becherer, Loos et Cie...........	45 40
Bédard, N. F..	79 50
Belding, Paul, Co., (Ltd)...........	20 28
Bellhouse, Dillon et Cie..........	138 60
Bell, J	10 73
Bell, J. et T......................	215 78
Cie de téléphone Bell du Canada...	268 27
Bey, Iskander......................	28 20
Binks, Chas. H., et Cie	74 58
Birks, Henry, et Fils..............	16 27
Blackley, O'Malley et Cie..........	15 50
Blaiklock Frères	403 63
Blouin, Desforges et Latourelle.....	41 87
Boivin, Wilson et Cie............	39 90
Bourdeau, J., et Fils	29 45
Boyd et Cie..	38 26
Boyd, T. W., et Fils...............	27 08
Borgfeldt, Geo., et Cie.............	50 40
Bramley, Wm........................	16 50
Bremner, Alex	307 10
Brophy, Cains et Cie.	27 01
Brosseau, D. C., et Cie............	10 88
Buchanan, R. H., et Cie..........	16 30
Cie Electrique Canadienne.........	17 25
Canada Liquor Co.	11 15
Cie de raffin. du sucre du Can., (lim.)	29,644 28
Canada Switch and Spring Co., (Ltd)	1,531 96
Canadian Composing Co	67 50
Canadian Dairy Supply Co.........	47 15
Cie Can. et Nationale de messagerie.	88 46
Cie du ch. de f. Can. du Pacifique..	62 51
Canadian Rubber Co	111 48
Carmichael, James	219 00
Carsley, Fils et Cie	122 08
Catelli, C. H	11 43
Caverhill, Hughes et Cie	53 21
Caverhill et Kissock.	67 00
Caverhill, Learmont et Cie........	64 02
Chapman, J. H......................	10 10
Chaput, L., Fils et Cie	443 40
Ch. de f. de Chateauguay et du Nord	65 00
Childs, Geo. C., et Cie.	78 78
Childs, H. M........................	20 67
Chouillon, C. A., et Cie..........	183 35
Cie d'Approvisionnements Alimentaires	29 10
Clapperton, W., et Cie	720 75
Clogg, J. R., et Cie..	29 17
Coristine, James, et Cie..........	216 64
Cottingham, D. P., et Cie..........	15 40
Currie, W. et F. P., et Cie........	30 80
Davidson, T., Manufg. Co., (Ltd)...	74 15
Cie Davis et Lawrence, (lim.)......	51 54
Davis, M..........................	125 34
Dawson, W. V......................	12 40
Delorme, Frères	32 00
DeSola, Geo........................	29 40
Désormeau, A. D...................	11 55
Dionne, A., et Cie.................	12 80
Dobell, Henry, et Cie..............	215 40
Dods, P. D., et Cie................	44 95
Dominion Bridge Co..............	26 27
Dominion Cotton Mills Co.........	79 78
Cie de messagerie Dominion........	85 39
Dominion Glass Co..	133 55
Dominion Oil Cloth Co............	59 17
Dominion Straw Goods Mfg. Co....	10 10
Dorken, Frères.....................	22 05
Drummond, McCall et Cie.........	42 45
A reporter...	37,759 14

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report..	37,759 14
Québec—Suite.	
Montréal—*Suite.*	
Dunn, Wm. H..................	24 96
Eaves, Edmund	11 25
Edy, H. O	12 30
Egan, C., et Fils..................	111 69
Elias, Salim.	25 50
Elias, S., et Cie...................	10 00
Evans et Fils, (lim.).	73 79
Everett, J. C	27 00
Finlay, Smith et Cie..............	15 95
Finlayson et Grant................	13 25
Fisher, John, Fils et Cie..........	10 00
Fisher, M., Fils et Cie.............	155 25
Fitzgibbon, Schafheitlin et Cie.....	341 79
Forbes, Frères......................	37 74
Fraser, R. S......................	17 75
Fraser, Viger et Cie..............	33 74
French et Smith....................	10 25
Friedman, Frères....................	18 16
Frothingham et Workman..........	405 63
Galarneau, M. C	11 76
Galibert, F......................	17 50
Cie Gault, Frères (lim.)...........	323 26
Geoffrion, Rév. L.................	12 55
Gilmour, Frères et Cie.............	73 53
Gilmour et Kearns..................	16 80
Glassford, A. W..................	12 00
Glassford, Frères et Pollock.....	20 63
Glover et Brais.	36 70
Gnaedinger, L., Fils et Cie........	12 60
Goodhugh, W. S., et Cie.........	139 50
Gowans, Kent et Cie.............	13 80
Cie du Grand-Tronc de ch. de fer...	83 31
Granger, Frères.....................	26 59
Grant, A. W.......................	185 75
Greenshields, S., Fils et Cie......	664 70
Greig, R., et Cie..................	15 88
Hamburg American Packet Co.....	91 54
Harcourt, J. S....................	43 30
Harris, Youngheart et Cie.........	17 98
Hart et Tuckwell....	25 74
Henderson, C. W..................	75 25
Heney, E. N., et Cie...............	19 82
Henne, W. R	173 98
Hicks, M. et Cie..................	13 50
Hodgson, Sumner et Cie..........	30 08
Holland, G. A., et Fils............	16 43
Hope, John, et Cie	104 52
Howard, Thos. E., Co..............	13 95
Howden, Starke et Cie..............	21 00
Hudon, Hébert et Cie..	814 03
Hupfeld, Ludecking et Cie.........	109 55
Hutton, James, et Cie.............	54 85
Hyde, F., et Cie	359 00
Institut de Sourds-Muets..........	51 25
Jack et Robertson..............	129 70
Jamieson, R. C., et Cie............	10 00
Johnston, James, et Cie..........	121 93
Johnston et Simpson..............	11 90
Jordan, Geo	11 25
Kelly, F. F., et C. B.	57 69
Kerry, Watson et Cie	88 40
Kimball, S. S....................	20 40
Kyle, Cheesbrough et Cie.... ...	59 35
Lamplough et McNaughton........	17 12
Lanctot, C. B...................	23 10
Lang Manufg. Co..................	62 57
Lapierre, Z., et Fils	242 76
Laporte, Martin et Cie............	335 73
Laurencelle, H. W.................	465 85
A reporter.	44,475 52

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report	44,475 52
Québec—Suite.	
Montréal—*Suite.*	
Law, Young et Cie	114 65
Létang, Létang et Cie	148 47
Lewis, Frère et Cie	29 30
Lewis, Mark G	67 50
Leysieffer, E	59 15
Liddell, Lespérance et Cie	41 31
Lindsay, McKinnon et Cie	11 50
Lockerby, Frères	21 98
Locker, G. R., Cie	46 95
Lomer, Gerald	35 55
Lonsdale, Reid et Cie	26 10
Lyman, Knox et Cie	32 50
Lyman, Fils et Cie	138 16
Mackenzie, J. G., et Cie	117 07
Macpherson, A., et Fils	56 13
Madore, David	11 55
Marlett et Armstrong	222 40
Martin, John, Fils et Cie	388 13
Masson, D., et Cie	249 42
Matheson, Wm., J., Co., (Ltd)	25 60
Mathieu, Frères	15 30
Mathys, F. B	51 00
May, Thomas et Cie	220 28
Meadow, Sweet Cheese Co	30 30
Miller, R., Co	11 87
Molson, John H. R. et Frères	14 65
Montréal, Cie de gaz de	11 75
do News Co	27 20
do Optical Co	83 55
do Shirt & Overall Co	57 05
do Suspender & Umbrella Co	58 20
Morgan, Henry et Cie	407 70
Morin, A. O., Co	91 65
Morton, Phillips et Cie	15 36
Munderloh et Cie	322 12
Murphy, J., et Cie	45 76
McArthur, Corneille et Cie	13 40
McBride, J. T	127 97
McBride, Harris et Cie	14 00
McCallum, R. U	33 20
McCarvelle, J. A	11 70
McCleary Manfg. Co	14 70
McDougall, John	36 80
McIntyre, Fils et Cie	256 75
McLaren, D. K	37 30
McLaren, J. C., Belting Co	57 65
McLea, J. et R	230 06
McLean, J. et Cie	299 70
McNally, W., et Cie	1,226 25
Nelson, H. A., et Fils	162 06
Northern Electric & Manfg. Co	49 15
Ogilvy, J. A., et Fils	126 36
Ohlen, Emanuel	36 25
Orkin, J. M	29 70
Pabst Brewing Co	137 50
Painchaud, Squire Co	28 25
Palmer, J., et Fils	71 49
Paquet, Z	109 80
Paterson et Foster	13 15
Pearce, H	41 29
Pewney, E., et Cie	153 65
Phelan, F. E	15 66
Philbin, M	10 09
Philips, Eugene F., Electrical Works (Ltd)	23 75
Pillow, Hersey Manfg. Co	25 73
Porter, Tesley et Cie	16 90
Power, Frank	20 50
Pringle, R. E. T	89 50
A reporter	51,302 94

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report	51,302 94
Québec—Suite.	
Montréal—*Suite.*	
Pyke, Jas. W., et Cie	49 27
Quen, Yick Co	41 99
Quinlivan, Rév. J	66 00
Quintal, N., et Fils	106 56
Racine, A., et Cie	15 94
Ramsay, A., et Fils	31 10
Reford, R., et Cie	21 80
Reid, R	40 60
Renaud, J. B., et Cie	30 00
Rennoldson, D. H	18 40
Robertson, A. J	12 95
Robertson, James Co., (Ltd)	19 22
Robertson, John A	14 50
Robertson, S	82 20
Robertson, Thomas et Cie	12 00
Robinson, J	36 75
Robitaille, A., et Fils	16 11
Rolland, J. B., et Fils	21 20
Rose et Laflamme	36 71
Roslund, B. W	94 50
Ross, D. W. Co	67 48
Ross, Geo. D., et Cie	37 98
Ross et Mackenzie	43,886 99
Royal Electric Co	381 67
Royer et Rougier, Frères	17 95
Sadler et Howarth	41 25
Sarno, V	35 40
Seybold, Fils et Cie	57 05
Shorey, H., et Cie	13 40
Sieyes, Geuin et Cie	21 34
Sims, A. H., et Cie	55 80
Singer Manufg. Co	76 50
Sœurs Saint-Patrice	23 45
Slater, Geo. T., et Fils	80 47
Smith, J. R. B., et Cie	59 85
Smith, R. F	25 90
Smyth, H. L., et Cie	14 70
Southam et Carey	18 20
Standard Manufacturing Co	13 30
Standard Shirt Co	24 75
Street, Walter	16 80
Tellier, Rothwell et Cie	39 98
Tester et Cie	27 62
Thibaudeau, Frères et Cie	78 35
Thompson, B., et S. H., et Cie	140 21
Thouret et Cie	30 55
Tooke, R. J	58 36
Toronto Railway Co	9,326 55
Tye Lay et Cie	20 25
Union Card and Paper Co	68 75
Van Bruyssel, T	528 18
Vanderburg, A	167 25
Vipond, J. J. Co	20 60
Vipond, McBride et Cie	13 75
Vipond, T. S., et Cie	39 57
Waldron, Drouin et Cie	57 80
Walter, E. F., et Cie	24 80
Walsh et Bussière	11 60
Wardlow, J. H	410 39
Watterson, J., et Cie	47 87
Watson, Foster et Cie	23 40
Watt, J. L., et Scott	85 72
Webster, Frères et Parkes	133 80
West, James	12 78
Williams Manfg. Co., (Ltd)	24 85
Willis et Cie	170 10
Wilson, J. C., et Cie	54 48
Wilson, Paterson et Cie	37 35
Wolf, H. H., et Cie	47 15
A reporter	108,743 03

Douanes: Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report........	108,743 03
Québec—Suite.	
Montréal—*Suite.*	
Young, J. S....	31 98
Div. personnes, item au-dess. de $10.	1,163 47
New-Carlisle—	
Chas. Robin Collas Co....	0 26
Potton—	
Gilman, H. A. et Cie....	1 70
Québec—	
Amyot, Joseph et Frère....	19 81
Baillargeon, J....	131 90
Boswell, A. W....	15 50
Carrière, A. et Fils....	37 64
Casgrain, Dr Edmond....	24 10
Chinic, Cie de quincaillerie....	23 49
Davie, Geo. T....	35 60
Dobell, Richard R....	134 00
Garneau, P., Fils et Cie....	34 43
Grave, H....	30 00
Hamel, Jos. et Cie....	23 81
Laliberté, J. B....	118 12
Langlois et Paradis....	30 37
Latimer et Légaré....	162 40
LeDroit, T....	45 00
Lemieux, N. et Fils....	19 22
Letellier, J. B. E....	261 70
Macpherson, W. M....	100 30
Marsh, W. A. et Cie....	119 53
Montmorency, Cie de filature de....	12 10
Morin, Dr E. etc....	25 40
McCall, Shehyn et Cie....	11 32
Paquet, Z....	82 85
Pitl, C....	53 60
Polley, W. H. et Fils....	270 00
Prentice, A. B....	13 50
Ch. de fer du district de Québec....	238 28
Renaud et Cie....	53 10
Renfrew, G. R. et Cie....	99 05
Rioux, H. et Cie....	37 75
Ritchie, John....	22 75
Riverside Manufacturing Co....	60 00
Sewell, C. C....	24 00
Sinnott, Tom....	15 00
Sœurs du Bon Pasteur....	30 28
Spence, P. B., pour T. Ouellet....	14 70
Syndicat de Québec....	10 00
Thibaudeau Frères et Cie....	64 85
Thibaudeau, M....	69 90
Toussaint, A. et Cie....	181 20
White, George R....	68 99
Young, H. et J....	20 90
Div. personnes, item au-dess. de $10.	211 61
Sherbrooke—	
Clough, S. L....	12 87
Danville Asbestos and Slate Co., lim.	36 65
Lessard, J. H....	19 70
Paton Manufacturing Co....	25 53
Mitchell, J. S. et Cie....	15 00
Morency, Frères....	20 80
McManamy, D. et Cie....	13 21
Div. personnes, item au-dess. de $10	52 94
Stanstead—	
Lindsay, H. D....	21 15
Div. personnes, item au-dess. de $10	9 40
Sutton—	
Currie, E. F....	18 25
Lussier, C. F....	9 00
Sweet, S....	11 00
Saint-Armand—	
Dewey, F. E....	13 50
Paquin, N....	10 00
A reporter....	113,287 49

Douanes: Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report....	113,287 49
Québec—Suite.	
Saint-Armand—*Suite.*	
Symington, H....	1 20
Saint-Hyacinthe—	
Brodeur, O....	20 20
Dallaire, rév. J. A....	24 48
Denis, A....	28 50
Duclos et Payan....	18 57
Paguelo, Frères....	17 45
Div. personnes, item au-dess. de $10.	60 50
Saint-Jean—	
Benson, W. T. et Cie....	40 00
Gulline Pneumatic Collar Co....	109 05
Div. personnes, item au-dess. de $10.	27 78
Trois-Rivières—	
Balcer Glove Manufacturing Co....	97 80
Cottingham, W. H. Co., (Ltd)....	10 20
Williams, R. W....	0 20
	113,743 42
Nouvelle-Ecosse.	
Amherst ($56.45)—	
Dunlop, Cook et Cie....	55 65
Elliott, H. G....	0 80
Annapolis ($25.50)—	
Bertaux, Edward....	25 50
Antigonish ($56.38)—	
McCurdy et Cie....	53 13
Item au-dessous de $10 (2)....	3 25
Arichat ($6.74)—	
Malzard, F. M....	6 74
Barrington ($7.10)—	
Thomas, Alfred....	7 10
Canso ($75.50)—	
Commercial Cable Co....	75 50
Halifax ($15,240.60)—	
Acadia Sugar Ref. Co....	16 12
Anderson, W. Chas....	89 00
Allen, T. C. et Cie....	67 77
Arnold, Major F....	45 93
Arthur, D. V....	45 00
Austen, Frères....	18 70
Austin, lieut J. G....	18 31
Batty, Levi....	280 30
Bauld, Gibson et Cie....	91 70
Bentley et Fleming....	11 00
Black, Frères et Cie....	35 80
Booke, Geo. E. et Cie....	93 00
Brookfield, Frères....	68 00
Cayley, lieutt A. M....	488 53
Clarke, N. B....	41 35
Clayton et Fils....	13 42
Commeline, Major C. E....	84 00
Cragg, Frères et Cie....	79 99
Creed, J. S....	571 00
Creighton, F. A....	12 50
Crowell, M. O....	91 90
Cunningham et Curran....	116 82
Cunard, S. et Cie....	40 24
Dalton, M. J....	15 00
Dillon, Frères....	1,177 74
Dominion Coal Co. (Ltd.)....	18 00
Duffus, Wm. Stairs....	15 40
Eastern Oil Co....	25 82
Edwards, C. W....	15 50
Fairbanks, Constance....	33 83
Forbes, W. J....	13 20
Fraser, A. M....	16 22
Fraser, James....	103 66
Fuller, H. H....	12 78
A reporter....	4,095 20

Douanes: Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report	4,095 20
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Halifax—*Fin.*	
Grace et Gastonguay	641 95
Grant, A. J. et Cie	29 39
Halifax Club	29 20
Halifax Electric Tramway Co	31 50
Hart, H. McC	11 28
Harvey, C. H	40 25
Hessian et Devine	14 87
Hobrecker, A	1,929 51
Hyde F. et Cie	275 10
Keith, A. et Fils	913 96
Keith, Donald	137 50
Kelly et Glassey	229 01
Lane, Chas	32 61
Lawrence, G. C. R	311 30
Maling, W. A. et Cie	400 00
Matheson, J. et Cie	53 85
May, lieut col. D	79 63
May, Wm	34 30
Melvin, A. L	31 35
Mitchell, G. P. et Fils	274 66
Mitchell, Walter	89 64
Moir, Fils et Cie	13 11
Moore, Gen. Montgomery	166 90
Morrison, E. et Cie	112 50
Murdochs, Nephews	20 83
Murphy, John T	12 50
McEwan et Cie	22 85
Nova Scotia Furnishing Co	19 28
Payzant, Wm L	14 00
People's Heat and Light Co	11 00
Power, capit. M. W	241 80
Putnei, Chas. E	22 55
Robert, capit. M. B	237 03
Schenk, E. G	861 70
Schultz, Norman	15 00
Scott, J et Cie	1,251 82
Seeton, R. B. et Cie	11 75
Seeton et Mitchell	16 40
Shaffner, J. B. et Cie	225 00
Sievert, J. G	891 40
Silver, W. et C	75 40
Simson, Frères et Cie	20 07
Smith, A. et W. Cie	30 98
Stairs, Wm., Fils et Morrow	126 08
Starr, John, Fils et Cie	8 50
Stanway, Herbt. et Cie	27 80
Sweet, R. J. et Cie	13 50
Tobin, John et Fils	781 07
Torrens, A. P	42 60
Webster, Smith et Cie	13 38
Wilkie, R. M	61 20
Wilson, Chas. E	33 75
Winter, Henry	21 25
Item au-dessous de $10 (127)	359 21
Kentville ($19.70)—	
Leicester, R	11 50
Item au-dessous de $10 (4)	8 20
Lockeport ($5.03)—	
Churchell, L. P. et Cie	5 03
Lunenburg ($1.75)—	
Dimock, J. W	1 75
Sydney-Nord ($6.55)—	
Item au-dessous de $10 (2)	6 55
Parrsboro ($5.04)—	
Gillespie, John	5 04
Pictou ($102.85)—	
Brown, P. et Fils	26 00
Eastwood, James	10 64
McGregor, R. et Fils	10 30
A reporter	15,553 28

Douanes: Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report	15,553 28
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Pictou—*Fin.*	
Item au-dessous de $10 (12)	55 91
Port-Hood ($23.40)—	
MacDonald, R. H	23 40
Sydney ($94.35)—	
Dominion Coal Co. Ltd	94 35
Truro ($346.39)—	
Archibald, Sam'l et Fils	60 00
Bigelow et Hood	39 00
Dickie, M	13 00
Pattillo, T. S. et Cie	183 00
Snook, J. J	13 93
Item au-dessous de $10 (9)	37 46
Windsor ($7.60)—	
Item au-dessous de $10 (2)	7 60
Yarmouth ($166.59)—	
Blanchard, L. et Cie	22 05
Cox, C. H	45 00
MacKay, Mme H. S	48 60
Spinney, E. K	13 38
Item au-dessous de $10 (20)	37 56
	16,247 52
Nouveau-Brunswick.	
Chatham ($160.82)—	
Maritime Sulphite and Fibre Co	148 02
Item au-dessous de $10 (2)	12 80
Frédéricton ($58.26)—	
Hodge, James	36 86
Item au-dessous de $10 (5)	21 40
Moncton ($78.89)—	
Imperial Oil Co	25 08
Record Foundry and Machine Co	36 21
Item au-dessous de $10 (6)	17 60
Sackville ($3.90)—	
Item au-dessous de $10 (2)	3 90
Saint-Jean ($3,499.05)—	
Banque de l'Amér. Brit. du Nord	15 04
Barker, T. B. et Fils	26 30
Brock et Patterson	13 80
Burpee, I. et E. R	42 69
Canadian Drug Co. (Ltd.)	18 44
Cornwall, Ira	14 08
Crawford, E	12 90
Dearborn et Cie	10 40
Cie de ch. de fer Dominion	528 55
Eastern Oil Co	137 34
Elkin et Hatfield	14 39
Flood, C. et Fils	15 35
Fowler et Rankine	10 55
Green et Gillespie	50 31
Hayward, W. H	114 43
Jack, Andrew	18 97
MacAulay, Frères et Cie	82 62
MacLean, A. B. et Cie	27 56
Magees, D., Fils	29 10
Main, Walter L	904 50
Manchester, Robertson et Allison	483 29
Merritt. et Cie	11 71
Miller, Frères A. et Cie	13 37
McAvity, T. et Fils	136 68
McIntyre et Townsend	14 40
Olive, I. Chip	13 10
Skinner, A. O	132 48
Slipp et Flewelling	24 60
Stewart, Fred. S	17 88
Thorne, W. H. et Cie	127 49
Troop et McLauchlan	12 58
Vacuum Oil Co	26 86
A reporter	3,403 63

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$	c.
Report....	3,403	63
Nouveau-Brunswick—Suite.		
Saint-Jean—*Suite.*		
Vassee, John et Cie........... ..	10	08
Warwick, Ost	29	70
Watson, F. S	30	00
White-Colwell Co..................	11	67
Item au-dessous de $10 (100).......	315	84
St-Stephen ($210.74)—		
Mitchell Frères.......	13	57
McAllister Frères.	150	00
Overman Wheel Co....	13	50
Wall, G. S	27	57
Item au-dessous de $10 (2)..... ...	6	10
Woodstock ($4 80)—		
Item au-dessous de $10 (3).........	4	80
	4,016	46
Ile du Prince-Edouard.		
Charlottetown ($354.22)—		
Beer Frères.	17	71
Eden, James.......................	12	30
Fraser, John	35	00
Moore et McLeod	32	80
Paton, Jas. et Cie...	29	77
Perkins, Sterns et Turner.........	32	84
Prowse Frères.....	140	18
Weeks, W. A. et Cie	48	93
Item au-dessous de $10 (4).........	4	69
Summerside ($45.02)—		
Brace, McKay et Cie........	38	91
Holman, Robt	6	11
	399	24
Manitoba.		
Winnipeg ($8,861.73)—		
Andrews, A. A	17	10
Ashdown, Jas. H	373	90
Baxter et Hicks......	74	72
Cie de téléphone Bell....	20	25
Boring, J. W..	13	00
Calgary Hardware Co..............	79	90
Cameron, A. E.....................	19	20
Congdon, A......	22	13
Consolidated Stationery Co........	16	35
Cornell, Spera et Cie....	21	40
Cowley, A. E....	25	26
Dixon et Kelly....................	13	25
Ennis, R. C.......................	12	80
Forget, A. E	34	65
Galt, G. F. et J..........	102	77
Gibson, David	60	00
Gowans, Kent et Cie	37	38
Hingston Smith Arms Co..........	12	40
Cie de la Baie-d'Hudson.....	128	79
MacPherson Fruit Co	17	19
McDiarmid, J. et J.......... .	11	00
McDonnell, John A	18	90
McGlashen et Harrison............	49	45
McGregor, J. D	100	00
McOuat, P...............	10	80
Nicholson, E......................	12	05
Paulin et Cie......................	21	08
Pioneer Fuel Co............	51	60
Richard et Cie..................	22	00
Shaw, F. W	100	00
Standard Oil Co...................	18	50
Sutherland et Campbell.......... ..	35	80
Tees et Persse.	100	00
Thompson, Codville et Cie........	56	93
A reporter.	1,710	55

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$	c.
Report.......	1,710	55
Manitoba—Fin.		
Winnipeg—*Suite.*		
Toronto Type Foundry Co..........	20	00
Turner, MacKeand et Cie.........	10	70
Wallace Circus Co	1,271	20
Whitla, R. J. et Cie......... .. .	48	72
Cie de tramway de Winnipeg......	5,532	00
Wright, Arch	12	33
Zavitz, H. R..........	10	00
Item au-dessous de $10 (51)... ..	146	23
	8,761	73
Territoires du Nord-Ouest.		
Calgary ($5,861.96)—		
Cunningham, J. A..........	2,637	00
High River Trading Co........	15	00
Howard, D. M...	39	28
Cie de la Baie-d'Hudson....	157	90
McIntyre, Wm. H.......... ...	2,888	00
Paquette, M. J. P.......	99	25
Item au-dessous de $10 (5)....	25	53
	5,861	96
Colombie-Britannique.		
Nanaïmo ($128.03)—		
Dunsmuir, R. et Fils	108	43
Item au-dessous de $10 (3)...	19	60
Nelson ($858.86)—		
Alexander, Geo	684	75
Cockle, J. Wm............... .. .	11	00
Cover, E. H	22	50
Harris, J. M....	23	53
Knowles, Mlle Vormie M..........	11	00
McFarland Palmer Fruit and Com. Co.....	14	85
Cie du c. de f. Nelson et Fort Sheperd	60	00
Taylor et Beach	11	12
Item au-dessus de $10 (9)	20	11
New-Westminster ($156.36)—		
Cariboo M. M. & S. Co......... .	30	25
Cockrell, H. N. et Cie......	33	50
Consolidated Ry. & Lt. Co...... ...	20	50
Kuong Man Taï...	60	97
Item au-dessous de $10 (3)..........	11	14
Vancouver ($2,142.89)—		
Anglo, B. C., Packing Co., (Ltd)...	78	12
Boyd, John et Cie....	25	95
B. C. Mills, Timber & Trading Co .	17	75
Clark, Robert.......	38	50
Coombes-Lash, T. B.............	11	18
Hastings Mill Store.	21	12
Cie de la Baie-d'Hudson.	35	05
Leckie, J........	1,660	25
Martin et Robertson...............	17	00
Oppenheimer Frères............ ...	37	50
Ormund, Skeine et Cie	12	50
Roedde, G. A.....	16	10
Standard Oil Co	52	63
Woods, J. J. et Cie	17	70
Wrigley, John	48	60
Item au-dessous de $10 (12).	52	94
Victoria ($11,122.34)—		
Albion Iron Works........... .	10	69
Baker, P. et Fils................	20	00
Davidge, F. C. et Cie.......	75	60
Deitz, W. C	11	45
Dier, W. A	35	00
Duncan, J. H.......	15	00
Duncan et Dunington.	18	00
A reporter...	3,471	88

Douanes : Remboursem.—*Suite.*	$ c.
Report	3,471 88
Colombie-Britannique—Fin.	
Victoria—*Suite.*	
Earle, Thomas	125 50
Harris, M. A	80 40
Cie de la Baie-d'Hudson	4,601 17
Langley et Henderson Frères	14 80
Leiser, Simon et Cie	14 80
Lenz et Leiser	20 65
Lever Frères, (lim.)	100 00
Marvin, E. B. et Cie	250 50
Morris, E. A	4,250 36
Muirhead, H. H	29 18
McQuade, P. et Fils	205 75
Powell, Geo. et Cie	10 45
Prior, E. G. et Cie	170 78
Province Publishing Co	22 10
Rithet, R. P. et Cie	135 20
Todd, J. H. et Fils	201 23
Turner, Beeton et Cie	528 23
Wilson Frères	129 90
Young, Henry et Cie	12 40
Item au-dessous de $10 (15)	33 20
	14,408 48

Douanes : Drawbacks.	
Ontario (Page T—58)	88,528 83
Québec (do T—58)	14,592 02
Nouvelle-Ecosse (do T—59)	36,730 23
Nouveau-Brunswick (do T—59)	18,995 65
Ile du Prince-Edouard (do T—60)	645 80
Colombie-Britannique (do T—60)	4,870 08
	164,362 61

Drawbacks par services.	
Farine de maïs	67,562 50
Instruments agricoles	42,598 36
Bouteilles, flacons, enveloppes, etc	17,886 38
Fleur de riz, son, etc	8,219 36
Matériaux pour navires	5,640 74
Sucre brut	4,589 32
Bicycles, pièces de bicycles et access	3,124 58
Radiateurs, chandières, poêles, etc	3,050 07
Orgues et pianos	2,598 61
Matériaux pour ponts	2,242 19
Haches, taillanderie, etc	1,817 36
Machines à coudre et clavigraphes	1,251 16
Fil pour servir à attacher le menu bois à allumer le feu	1,000 43
Rebords et pièces moulées de roues, ressorts de voitures, etc	393 47
Boîtes empl. dans la fabr. de cigarettes	261 21
Pâte de sulfate	257 65
Plomb employé dans les cartouches	221 91
Papier de soie empl. d. fab. de pap. ciré	146 96
Machines à cigarettes	119 53
Moteurs à vent, matériaux de fab. de	88 20
Charrettes et phaétons Mineola	72 13
Mouvements de montres	68 60
Chariots à minerai, etc	60 81
Fer à fabriquer le clou à cheval	23 36
Marchandises export. à Terreneuve—	
Cotons, étoffes de laines, etc	545 08
Horloges et bijoux	234 78
Fruits tapés	73 55
Livres	56 08
Vin	53 01
Quincaillerie	40 37
Clavigraphes	32 45
Détonateurs	32 40
	164,362 61

Douanes : Drawbacks—*Suite.*	$ c.
Ontario.	
Bowmanville ($627.86)—	
Dominion Organ & Piano Co., (Ltd)	627 86
Brantford ($19,534.26)—	
Cockshutt Plow Co., (Ltd)	139 48
Goold Bicycle Co., (Ltd)	3,124 58
Massey-Harris Co., (Ltd)	14,286 63
Verity Plow Co., (Ltd)	1,983 57
Brockville ($956,64)—	
Mann, J. W., Mfg. Co	956 64
Chatham ($12,604 23)—	
The Stevens-Campbell Co., (Ltd)	12,604 23
Galt ($40.86)—	
Scott, R. et Fils	40 86
Goderich ($721.71)—	
Doherty, W. et Cie	721 71
Guelph ($981.44)—	
Armstrong, J. B., Mfg. Co., (Ltd)	180 73
Bell Organ & Piano Co., (Ltd)	800 71
Kingston ($54.60)—	
Calvin Co., (Ltd)	54 60
Oshawa ($92.98)—	
Coulthard, Scott Co., (Ltd)	92 98
Ottawa ($355.50)—	
Edwards, W. C. Co., (Ltd)	28 92
McKay Milling Co., (Ltd)	53 88
Upper Ottawa Improvement Co	272 70
Prescott ($1,121.62)—	
McKay Milling Co	1,002 27
Wiser, J. P. et Fils, (lim.)	119 35
Simcoe ($2,316.46)—	
Tillson Co., (Ltd)	2,316 46
Sainte-Catherine ($2,246.89)—	
Lincoln Paper Mills Co., (Ltd)	257 65
Welland Vale Mfg Co	1,817 36
Woodburn "Sarven Wheel" Co. of Canada	171 88
Toronto ($28,570.22)—	
Gurney Foundry Co., (Ltd)	919 95
McIntosh, P. et Fils	197 64
McNain, J. H	146 96
Massey-Harris Co., (Ltd)	25,139 06
Ramsey, Wm	36 49
Toronto Radiator Mfg. Co	2,130 12
Windsor ($17,767.03)—	
Walker, Hiram et Fils, (Ltd)	17,767 03
Woodstock ($536.53)—	
Karn, D. W. et Cie	448 33
Woodstock Wind-Motor Co (Ltd)	88 20
	88,528 83
Québec.	
Montréal ($12,682.89)—	
Dominion Bridge Co	2,242 19
Dominion Cartridge Co	189 64
Gardner, R. et Fils	119 53
Gill, P	37 54
Heney, E. N. et Cie	35 64
Meauseau, Geo	235 38
Montreal Rolling Mills Co	32 27
Morin, J. B	71 29
Paul Joseph	13 22
Ross, D. W. Co	8,219 36
St. Denis, Antoine	18 12
Schwab Frères	68 60
Soulliere, Joseph	75 40
Tippet, A. P. et Cie	73 55
Williams Mfg. Co	1,251 16
Québec ($908.70)—	
Bellez, A	36 32
Bellez, W	21 39
Boily, P	19 06
A reporter	12,759 66

Douanes : Drawbacks—*Suite.*	$ c.
Report....	12,759 66
Québec—Suite.	
Québec—*Suite.*	
Bois Arthur....	72 16
Bouchard, Frs....	32 91
Bouchard, J. E....	30 92
Bouliane, Ives....	12 23
Caron, W....	7 07
Davie, John L....	197 31
Dussault, C....	30 08
Dussault, J. B....	25 55
Godin, J....	9 09
Gosselin, P....	35 02
Gosselin, Z....	74 99
Harvey, N....	12 31
Lachance, Louis, fils....	8 19
Langlois, L....	10 43
Lemieux, A....	30 45
Rivard, O....	89 47
Thibeault, E....	7 90
Thiubeault, E....	64 07
Tousignaut, D....	61 67
Tremblay, A....	29 11
Saint-Jean ($679.70)—	
Batcheder, R. C. et Cie....	679 70
Sutton ($320.73)—	
Knowlton, P. H....	320 73
	14,592 02
Nouvelle-Ecosse.	
Annapolis ($936 54)—	
Healy, Joseph K....	27 51
Hyde, Thos. C....	202 50
McKay, H. R....	540 00
Pickles, C. D....	86 27
Potter, Samuel....	80 26
Digby ($57.49)—	
Smith, W K....	57 49
Halifax ($22,390.96)—	
Acadia Powder Co., (Ltd.)....	32 40
Acadia Roller Mills....	3,404 10
Acadia Sugar Refining Co. (Ltd)....	243 88
Bell, A. M....	40 37
British American Book and Tract Society....	56 08
Crathorne, G. A....	1,796 96
Cunningham et Curren....	4,280 11
Fraser, A. M....	32 45
Gunn, A. et Cie....	9,692 27
Levy et Michaels....	234 78
Mitchell, G....	30 08
Murphy, Wm. E....	7 28
Parker, Jas....	8 42
Silver, John et Cie....	128 66
Silver, W. et C....	416 42
Tobin, John et Cie....	53 01
Torrens, A. P....	1,910 68
Williams, Edward....	23 01
Liverpool ($805.54)—	
Campbell, Edward T....	27 31
Inness, Jas. C....	169 40
Millard, John....	18 22
More, Frères....	590 61
Lunenburg ($659.78)—	
Cleversey, Geo....	35 08
Leary, Stephen....	64 29
McKean, Albert....	18 75
Rafuse, J. Norman....	64 69
Smith, John....	173 29
Weagle, Jacob....	64 92
A reporter....	24,611 55

Douanes : Drawbacks—*Suite.*	$ c.
Report....	24,611 55
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Lunenburg—*Suite.*	
Weagle et Nogler....	64 64
Young, E. Peter....	174 12
Parrsboro' ($958.64)—	
Cochran, John W....	280 87
Eaton, F. R....	584 04
Elderkin, H. B....	85 55
Weaver, Franklin....	8 18
Pictou ($4,191.94)—	
New Glasgow Milling Co. (Ltd)....	3,929 99
Nova Scotia Steel Co. (Ltd)....	60 81
Smith et McDonald....	201 14
Shelburne ($322.41)—	
Harlow, Stephen....	63 73
Hood, Arthur....	103 95
McGill, Joseph....	81 25
McGowan, John A....	73 48
Truro ($1,665.77)—	
Summer, W. C....	1,665 77
Weymouth ($302.06)—	
Belliveau, U....	96 65
Dugas, Louis....	164 52
Jones, H. L....	20 56
Thibaudeau, M....	20 33
Windsor ($19.09)—	
Brewster, W....	9 85
Greene, F....	9 24
Yarmouth ($4,420.01)—	
Amiro, Peter A....	26 69
Butler, W. H....	3 53
D'Entremont, M....	15 68
D'Entremont, Moses....	6 56
Doucette, Stephen A....	10 46
Ellis, J....	8 83
Johnson, Geo. W....	4,232 43
McGowan, John A....	31 58
Perry, Alfred....	51 72
Surette, D....	32 53
	36,730 23
Nouveau-Brunswick.	
Chatham ($101.98)—	
Brien, Chas....	40 06
Loggie, W. S....	10 25
McDonald, R....	13 75
Miller, John C....	8 61
Walls, Dudley....	20 12
Young, R....	9 19
Moncton ($2,234.38)—	
Fawcett, Chas....	2,234 38
Sackville ($55.63)—	
Egan, Thos....	55 63
Saint-Jean ($15,383.19)—	
Currier, J. W....	4 67
Dewar, John et Fils....	64 19
Fowler et Calhoun....	4,728 92
Fowler, W. H....	4,306 03
Inness, Jas. C. et Cie....	44 95
Isaacs A. et Cie....	261 21
Logan, J. T....	20 10
Miller, M. C....	63 84
Pender, Jas., et Cie....	23 36
Riley, M. E....	5,813 72
Wilson, E. M....	34 47
Wilson, John O. et Jacob....	17 73
St. Stephen ($1,220.47)—	
McAllister, Frères....	1,220 47
	18,995 65

Douanes : Drawbacks—*Fin.*	$ c.
Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown ($645.80)—	
Churchill, F. A	11 52
Clark, Chas.	9 15
Full, Geo. E	573 75
Wightman, Geo	51 38
	645 80
Colombie-Britannique.	
New-Westminster ($401.05)—	
Columbia and Kootenay Nav. Co.	401 05
Vancouver ($4,369.20)—	
British Columbia Sugar Refining Co. (Ltd)	4,345 44
McAlpine, Colin	23 76
Victoria ($99.83)—	
Stephens, Wm. J	16 90
Stromgren, Carl	39 38
Turpel, Wm	32 63
Vollmers, Henry	10 92
	4,870 08
Prime sur fer cru.	
A $2 la tonne.	
Can. Iron Furnace Co., Trois-Rivières	14,211 27
Hamilton Blast and Furnace Co.	7,575 68
Londonderry Iron Co., Truro	7,070 85
Nova Scotia Steel Co., New-Glasgow	37,650 89
	66,508 69
Prime sur fer ébauché.	
A $2 la tonne.	
Londonderry Iron Co., Truro	2,914 36
Ontario Rolling Mill Co., Hamilton	104 46
	3,018 82
Prime sur lingots d'acier.	
A $2 la tonne.	
Nova Scotia Steel Co., pour acier fabriqué—	
En juillet et août 1896	2,714 75
Du 1er nov. au 23 avril 1897	14,651 41
Droits d'entrepôts de douane.	17,366 16
Ontario—	
Belleville	80 00
Berlin	60 00
Brantford	70 00
Brockville	40 00
Fort-William	40 00
Goderich	20 00
Hamilton	426 52
Kingston	40 00
London	280 00
Ottawa	280 00
Peterboro'	60 00
Port-Arthur	80 00
Prescott	40 00
Sainte-Catherine	40 00
Sarnia	40 00
Stratford	40 00
Toronto	1,034 98
Windsor	100 00
Québec—	
Montréal	2,743 36
A reporter	5,514 86

Droits d'entrep. de douane—*Fin.*	$ c.
Report	5,514 86
Québec—*Fin.*	
New-Carlisle	80 00
Québec	720 00
Saint-Hyacinthe	80 00
Saint-Jean	181 67
Sherbrooke	80 00
Sorel	80 00
Trois-Rivières	40 00
Nouveau-Brunswick—	
Chatham	50 00
Frédéricton	80 00
Moncton	100 00
Saint-Jean	560 00
St. Stephen	160 00
Woodstock	20 00
Nouvelle-Ecosse—	
Amherst	40 00
Annapolis	40 00
Halifax	1,633 34
Liverpool	40 00
Lockeport	40 00
Lunenburg	140 00
Sydney-Nord	20 00
Pictou	40 00
Shelburne	40 00
Truro	100 00
Yarmouth	280 00
Manitoba—	
Winnipeg	560 00
Colombie-Britannique—	
Nanaïmo	60 00
Nelson	240 00
New-Westminster	140 00
Vancouver	700 00
Victoria	640 00
Ile du Prince-Edouard—	
Charlottetown	210 00
Territoires du Nord-Ouest—	
Calgary	23 33
	12,733 20
Droits d'emmagasinage.	
Ontario—	
Ottawa	340 71
Port-Arthur	2 00
Toronto	2,383 78
Québec—	
Montréal	2,643 84
Québec	291 03
Saint-Hyacinthe	5 90
Colombie-Britannique—	
Victoria	13 00
	5,680 26
Inspection de pétrole.	
Ontario—	
Amherstburg	36 30
Brantford	4 30
Brockville	49 80
Chatham	1 50
Cobourg	1 30
Collingwood	2 20
Deseronto	0 05
Fort-Erié	744 24
Goderich	0 30
Hamilton	2 90
Hope	0 50
Morrisburg	5 10
Niagara-Falls	180 78
Owen-Sound	0 40
A reporter	1,029 67

Inspection de pétrole—*Suite.*	$	c.
Report..	1,029	67
Ontario—*Suite.*		
Paris	3	60
Port-Arthur.........	2	09
Sainte-Catherine............	0	20
Saint-Thomas.........	0	80
Saut-Sainte-Marie..................	59	77
Simcoe.............	1	70
Trenton.....	6	70
Woodstock.........................	0	10
Quebec—		
Coaticook.................... ...	146	80
Cookshire	38	10
Hemmingford	24	27
Montreal. ....,	6	50
New-Carlisle......................	1	98
Potton.......................	23	68
Saint-Armand..............	2	18
Saint-Hyacinthe..................	1	00
Saint-Jean..............	7	05
Sherbrooke...............	137	30
Stanstead..........	115	50
Sutton....	74	97
Nouveau-Brunswick—		
Chatham...........................	0	20
Dalhousie.....................	0	30
Moncton....	8	58
Newcastle.....	6	00
Saint-André...........	5	46
Saint-Stephen........................	2	65
Woodstock..	8	90
Nouvelle-Ecosse—		
Amherst	2	00
Annapolis..	11	93
Antigonish........................	0	10
Arichat................	0	85
Baddeck	6	00
Barrington	0	58
Bridgetown	6	10
Digby	10	96
Halifax	2	00
Kentville	12	65
Liverpool...	18	95
Lockeport............................	14	30
Lunenburg....	82	95
Middleton	0	50
Parrsboro........................	3	03
Port-Hawkesbury	0	10
Port-Hood....	1	00
Shelburne............	11	06
Truro	9	60
Weymouth....	3	83
Windsor	7	40
Yarmouth	9	40
Manitoba—		
Winnipeg.........................	29	09
Colombie-Britannique—		
Nelson	25	20
New-Westminster................	47	18
Ile du Prince-Edouard—		
Charlottetown	43	40
Summerside..........	53	90
Territoires du Nord-Ouest—		
Calgary	0	80
	2,130	91

Vente d'articles non réclamés.	$	c.
Ontario—		
Amherstburg.........................	2	68
Hamilton	9	32
Kingston.........................	13	33
Toronto.......	233	28
A reporter.................	258	61

Vente d'art. non réclamés—*Suite.*	$	c.
Report..............	258	61
Ontario—*Suite.*		
Windsor..........................	6	06
Québec—		
Montréal	721	99
Québec	21	33
Nouvelle-Ecosse—		
Halifax...........	15	25
Windsor..........	11	95
Nouveau-Brunswick—		
Saint-Jean............	3	19
Manitoba—		
Winnipeg.................. ...	3	96
Colombie-Britannique—		
Nanaïmo	21	45
New-Westminster.............. ...	33	50
Vancouver	31	82
Victoria.........................	344	64
	1,473	75

Patentes de cabotage.	$	c.
Ontario—		
Amherstburg......................	2	50
Bowmanville.........	0	50
Collingwood	4	00
Chatham..........................	0	50
Fort-Erié	1	00
Fort-William....	2	00
Gananoque.........	0	50
Prescott	3	50
Niagara-Falls....................	0	50
Stratford..........................	2	50
Windsor.........	7	50
Nouvelle-Ecosse—		
Barrington	0	50
Colombie-Britannique—		
Nanaïmo	8	00
Nelson	3	00
	36	50

Droits d'entrée et de sortie.	$	c.
Ontario—		
Owen-Sound.	122	00
Port-Arthur	1	50
Stratford	1	00
	124	50

Vente de formules en blanc.	$	c.
Ontario—		
Berlin.........	9	90
Bowmanville.......................	0	60
Brockville........................	1	50
Fort-William......................	3	95
Hamilton	2	42
Hope.............................	8	40
Morrisburg.....	0	70
Port-Arthur......................	17	95
Woodstock	1	25
Québec—		
Gaspé...	0	85
Hemmingford......................	3	47
Montréal....	15	11
Saint-Hyacinthe	3	35
Sorel.....	1	85
Stanstead.......	2	70
Nouvelle-Ecosse—		
Arichat..........................	1	95
Barrington..................	0	30
Manitoba—		
Winnipeg......	13	75
A reporter..........	90	00

Vente de form. en blanc—*Suite.*	$ c.
Report	90 00
Colombie-Britannique—	
Victoria	4 75
Territoires du Nord-Ouest—	
Calgary	17 70
	112 45

Emoluments pour recherches dans les registres de la marine.	$ c.
Ontario—	
Hamilton	0 75
Hope	2 00
Kingston	0 80
Owen-Sound	0 20
Picton	0 20
Sainte-Catherine	2 20
Toronto	4 64
Québec—	
Montréal	5 70
Québec	13 76
A reporter	30 25

Emolum. pour rech., etc.—*Suite.*	$ c.
Report	30 25
Nouvelle-Ecosse—	
Arichat	0 60
Barrington	0 92
Canso	0 48
Halifax	3 28
Pictou	0 64
Windsor	1 68
Ile du Prince-Edouard—	
Charlottetown	2 00
Manitoba—	
Winnipeg	2 25
Colombie-Britannique—	
Victoria	9 08
	51 18

Jaugeage.	$ c.
Nouveau-Brunswick—	
Saint-Jean	37 50
Nouvelle-Ecosse—	
Yarmouth	2 00
	39 50

	Produits bruts.	Distribution.	Remboursements.	Dépenses.	Droits.
Saisies en douane.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	8,003 95	4,103 80	2,297 60	252 85	12 92
Québec	10,268 96	5,853 73	2,658 49	1,326 83	
Nouvelle-Ecosse	1,481 78	737 59	182 99	1,228 95	
Nouveau-Brunswick	956 39	386 73	119 00	86 48	
Manitoba	702 00	253 10	477 98		59 93
Territoires du Nord-Ouest	121 55	112 22	14 00	20 50	
Colombie-Britannique	3,543 63	1,382 68	1,161 16	130 50	
Division spéciale	37,127 65	12,945 50	3,339 82	1,425 36	336 95
Fonds spécial				1,467 93	
Service préventif	50 00			105 51	
Saisies en général				80 07	
	62,255 91	25,775 35	10,251 04	6,124 98	409 80
Moins paiements	42,561 17				
Revenu net	19,694 74				
Ontario—					
Amherstburg	54 25	267 07	107 05	50 95	
Brockville	52 20	30 19			
Chatham		26 60			
Collingwood	15 25				
Cornwall	431 20	248 72	30 00		
Fort-Erié	45 00	60 61	85 25		
Guelph	760 00				
Hamilton	643 28	6 70	814 70		7 50
Kingston	449 76	40 11	24 78		5 42
London		57 75			
Niagara-Falls	2,587 27	1,494 18		192 90	
Ottawa	105 65	60 42			
Port-Arthur	70 22	23 62	26 00	9 00	
Prescott	25 00	6 50			
Sainte-Catherine	173 50	1 13			
Sarnia	1,283 37	795 95			
Saut-Sainte-Marie	459 87	196 20	993 82		
Toronto	749 05	270 05	216 00		
Windsor	99 08	518 00			
Québec—					
Coaticook	45 86	30 25			
Gaspé		65 42		40 27	
Hemmingford	42 00	12 11	21 00	25 00	
Montréal	7,306 68	1,704 98	2,513 17	407 56	
Potton	104 00	26 63			
Québec	1,032 21	3,028 44	9 32	796 80	
Rimouski	1,086 50	654 78		50 00	
Saint-Armand		8 48	15 00		
Saint-Jean	240 93	50 82			
Sherbrooke	393 03	182 86	100 00	6 20	
Stanstead	14 40	88 96		1 00	
Bas-Saint-Laurent	3 35				
Nouvelle-Ecosse—					
Antigonish	33 47	10 58		5 00	
Baddeck	50 00				
Barrington	77 34			2 65	
Canso				36 69	
Halifax	22 30	43 52	182 99	707 92	
Lunenburg	61 67	32 07			
Sydney-Nord	100 00				
Port-Hawkesbury				119 33	
Sydney	1,137 00	651 42		357 36	
Nouveau-Brunswick—					
Moncton	1 45	0 89			
Saint-André		18 33			
Saint-Jean	307 99	100 28			
Saint-Stephen	332 95	203 55	19 00	68 81	
Woodstock	314 00	63 68	100 00	17 67	
A reporter	20,711 08	11,081 85	5,258 08	2,895 11	12 92

	Produits bruts.	Distribution.	Remboursements.	Dépenses.	Droit.
Saisies en douane—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	20,711 08	11,081 85	5,258 08	2.895 11	12 92
Manitoba—					
Winnipeg	702 00	253 10	477 98	....	59 93
Territoires du N.-O.—					
Calgary	121 55	112 22	14 00	20 50	....
Colombie-Britannique—					
Nanaïmo	766 00	50 29	75 00	....	....
Nelson	148 50	238 66	700 50	14 50	....
New-Westminster	504 83	327 06	157 36	44 80	....
Vancouver	1,225 98	633 12	37 50	71 20	....
Victoria	898 32	133 55	190 80	....	....
Division spéciale	37,127 65	12,945 50	3,339 82	1,425 36	336 95
Fonds spécial	....	....	....	1,467 93	....
Service préventif	50 00	....	....	105 51	....
Saisies en général	....	....	....	80 07	....
	62,255 91	25,775 35	10,251 04	6,124 98	409 80

Résumé des déboursés.		$ c.
Répartition du produit des saisies	(page T—65)	25,775 35
Remboursements	(do T—70)	10,251 04
Dépenses	(do T—70)	6,124 98
Droit	(do T—72)	409 80
		42,561 17

Répartition du produit des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission du receveur.
Ontario.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Amherstburg	267 07			
Allworth, Edward		25 01		
Gott, Geo. E		124 57	83 03	1 43 *14 32
Kinnee, John S		9 69	9 02	
Brockville	30 19			
Jones, W. H				2 51
Stayner, T. A		13 84	13 84	
Chatham	26 60			
Peck, Thomas		13 30		
Stephenson, Rufus		13 30		
Cornwall	248 72			
Bergin, John				5 07
Cline, J. H				8 59
Cook, D		28 33	28 33	
Crites, Geo		86 70	86 70	
Liddell, J. W., pour success. de A. V. McMillan				5 00
Fort-Erié	60 61			
Lawson, James				4 80
Lewis, C. W		7 33	22 19	
Scholfield, Thos		12 63		
Young, Chas		10 50	3 16	
Hamilton	6 70			
Burdon, Mrs. C		2 08		
Murray, Hugh		2 08		
Thomson, John		0 44	2 10	
Kingston	40 11			
Driver, Thos		19 30		
Hamilton, C		13 06		1 90
Shaw, A		5 85		
London	57 75			
Donaldson, D. A		24 93		
McFadden, J		24 94		
Reid, R				7 88
Niagara-Falls	1,494 18			
Bartle, J. C		747 09	747 09	
Ottawa	60 42			
Batson, B				4 42
Flanagan, John			28 00	
McGovern, J. J		28 00		
Port-Arthur	23 62			
Boyce, T. R		0 67		0 47
Isherwood, W		10 15	10 14	
Nicholson, Peter		0 67		0 78
Wiley, A. M				0 74
Prescott	6 50			
Jessup, E				0 48
Murphy, John		3 01	3 01	
Sainte-Catherine	1 13			
Abbey, R. A		0 98		
Cuffe, J. E				0 15
Sarnia	795 95			
Matheson, G. N		395 28	395 28	0 39
Thomson, H		2 50	2 50	
Saut-Sainte-Marie	196 20			
Hill, W. H		5 34		
Plummer, H		91 19	91 19	1 89
A reporter	3,315 75	1,722 76	1,525 58	60 82

*Dépenses.

Répartition du produit des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission du receveur.
Ontario—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,315 75	1,722 76	1,525 58	60 82
Saut-Sainte-Marie—Fin.				
Prout, J. W.		3 58		
Templeton, Allan		3 01		
Toronto	270 05			
Blackwood, T. F.		31 67		
Douglas, John		200 00		
McCaw, X		3 36		
Sargant, T		3 36		
Westman, S. J		31 66		
Windsor	518 00			
Barnett, John		3 02	3 02	
Beers, J. M. R		234 04	234 04	
Crampton, Jas		12 24		
McGlashan, Amanda		7 06		
McGlashan, D. L		9 83		
Martin, S. E				6 65
Northwood, K		0 98		
Yearsley, J. W		7 12		
Québec.				
Coaticook	30 25			
Baldwin, E		14 02	14 02	
Daly, J. B				2 21
Gaspé	65 42			
Kavanagh, A. J				0 39
McGie, D. B		2 45		
Russell, James A			62 58	
Hemmingford	12 11			
Proper, F. S.		1 58		0 65
Rowe, George		4 15	5 73	
Montréal	1,704 98			
Ambrosse, J. D. L.		56 40		
Béliveau, H		7 21		
Blomeley, E		1 14		
Brossard, T		357 83		
Cuthbert, R		16 82		
Dawson, T. J.		35 36		
Douglas, J. H		380 82	98 38	
Hatchette, J		3 39		
Jones, T. M		7 05		
Lanthier, A		109 32		
Latouche, A. M		0 96	5 86	
Lavoie, J. A.		357 84		
Lunny, R. J		16 31		
McKenna, W. J.		7 23		
McLaughlin, H		25 78	7 69	
Mason, W		0 97		
Mercier, E. H		1 15	2 29	
Mercier, Mme E		1 62		
Morrison, John		15 80		
Murray, J		1 04		
Neher, Martin		5 20		
O'Grady, D. J			5 86	
Perham, L. D		31 53	31 53	
Sorley, J. S.		112 42		
Tidmarsh, S		0 18		
Potton.	26 63			
Barray, A		12 04	3 01	
Lynch, W			9 03	1 95
Tupper, A		0 30	0 30	
Québec	*3,088 44			
Bolger, F. K		253 33	253 33	
Bouchard, T		19 40	38 79	
A reporter	9,031 63	4,134 33	2,301 04	72 67

*Voir déduction à la fin de répartition

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission du receveur.
Québec—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	9,031 63	4,134 33	2,301 04	72 67
Québec--Fin.				
Carter, W. H.		2 43		
Deslauriers, Joseph			48 25	
Dion, A. V.		18 29		
Gagnon, Horace			200 00	
Gray. F. Wood		818 94	818 94	
McManus, M.		19 39		
Martineau, F		140 70		
Pelletier, N. G		9 96		
Trudel, J. E.		17 22	9 30	
Service du rem. *Dauntless*, A. J. Learmonth, gér.				400 00
Waters, J. G		20 17		
Rimouski	654 78			
Lajoie, George.			109 13	
Lajoie, Joseph.			109 13	
Martin, J. A		327 39	109 13	
Saint-Armand	8 48			
Bourret, E. A		8 48		
Saint-Jean	50 82			
Clark, G. N		15 95	15 95	
Pattison, W. M.		3 31	3 31	
Pinsonneault, J. E.		8 00		
Wood, H. W				4 30
Sherbrooke	182 86			
Carter, W. H.				13 40
O'Dell, H. A		84 73	84 73	
Stanstead	88 96			
Channell, C. S.				13 71
McGowan, Wm., Fils		37 63	37 62	
Nouvelle-Ecosse.				
Antigonish	10 58			
Boyd, Angus		5 29		
Cameron, Wm.			5 29	
Halifax	43 52			
Blackwood, D.		13 63		
Geldert, J. M		4 48	2 21	
Hamilton, H. F.		1 58	1 58	
Murray, David		1 61		
O'Donnell, J. M.			3 21	
Power, J. R.		1 60		
Woodill, Evelina, veuve F. B. Woodill.		13 62		
Lunenburg	32 07			
Caldwell, A. B			14 86	2 35
Manning, E. Johnson		14 86		
Sydney	651 42			
Brown, W. W.			301 88	
Currie, Patrick		301 88		
McDonald, R				47 66
Nouveau-Brunswick.				
Moncton	0 89			
Alexander, John			0 41	
Robidoux, F				0 07
Wood, W. R.		0 41		
Saint-André	18 33			
Calder, E. A		7 92		
Gove, C. M				2 50
MacNichol, P.			7 91	
Saint-Jean	100 28			
Hoyt, J. W.		23 95	19 17	
Pigeon, C.		28 58		
Scully, W. E			28 58	
A reporter	10,874 62	6,086 33	4,231 63	556 66

Distribution des saisies	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission du receveur.
Nouveau-Brunswick—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	10,874 62	6,086 33	4,231 63	556 66
St-Stephen	203 55			
Bixley, J. P		8 49		
Graham, H			6 69	15 70
Hyslip, H. N		85 13	77 91	
Shaughnessy, J		5 64	3 99	
Woodstock	63 68			
Bedell, G. A		0 79	0 79	
Howard, E. R		3 61	3 61	
Merritt, D. F				4 66
Robinson, George		6 55	6 55	
Scholey, H. T		4 15	4 15	
Taylor, H. W		14 41	14 41	
Manitoba.				
Winnipeg	253 10			
Allen, G. G		3 17		
Bennie, Thos		13 30		
Drayner, F		34 82	34 81	
Jones, R. J		19 79	19 79	
Laurence, Geo			7 72	
McGibbon, J. A		3 07	3 06	
Marshall		40 51	10 12	
Mills, W		4 41		
Shannon, Thos		15 00	7 28	
Tennant, J. F		36 25		
Territoires du Nord-Ouest.				
Calgary	112 22			
Allen, Edwin		10 84		
Champness, F		15 05	15 05	
Cuthbert, A. Ross			9 08	
Kennedy, G. A., pr success. W. Cox Allen		9 08		0 99
Rowe, Amos				1 47
Starnes, C		2 12		
Tennant, H		6 59	6 59	
White-Fraser, W. H		0 60		
Young, Geo. H		17 38	17 38	
Colombie-Britannique.				
Nanaïmo	50 29			
Roe, Geo. H		8 42		
Smith, B. H		29 77	10 77	1 33
Nelson	238 66			
Horner, S. K., pr success. W. B. Wilson		11 80	11 80	
Johnston, George				30 13
Nolan, J. H		7 38		
Shaw, S. P		70 58	48 01	
Wilson, W. B		58 96		
New-Westminster	327 06			
Clark, Charles		15 04	15 04	
Clute, J. S		26 49	26 49	20 31
Dunn, H. K		12 99	12 99	
Gilpin, R. R		3 16		
Grant, Peter		71 82	71 82	4 18
Johnston, George		21 06	21 06	
Jones, W. S		2 46		
Nolan, J. H		2 15		
Vancouver	633 12			
Alcock, T. F		2 49		
Bowell, J. M		7 40	44 25	11 50
Bowser, F		91 27	7 40	
Charman, T		12 58		
Colwell, R. S			13 08	
Finnie, Chas			15 86	
A reporter	12,756 30	6,902 90	4,779 18	646 93

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission du receveur.
Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	12,756 30	6,902 90	4,779 18	646 93
Vancouver—Fin.				
Grady, John			48 61	
McDonald, B. R.		15 84		
Miller, J. E			25 25	
Omand, John			47 00	
Quigley, E. A		25 25	5 47	
Rankin, John		7 63		
Reynolds, John			26 31	
Warsnop, C. A		138 09	15 83	
White, Ed. G		13 08	46 19	
Yipyen, C			12 74	
Victoria	133 55			
Davidson, A. A.			21 40	
Joule, A. J		16 99		
Newbury, J. C		32 26	26 85	
Roberts, T		4 25		
Shears, Walter		21 39		
Spencer, D			4 08	
White, J. J		6 33		
Division spéciale	12,945 50			
Atkinson, W. P., Toronto		2 37		
Bailey, John do		72 67	72 52	
Belton, F. S. do		3,506 65	3,506 65	
Garde-côte *Constance*, officiers et équipage—				
Barrett, F		29 80		
Bauville, E		29 80		
Blanchet, J		111 45		
Demers, L. A		334 33		
Dickey, M		63 68		
Forgue, A		33 88		
Forgue, E		63 68		
Gagne, J		33 89		
Girard, D		63 68		
Howell, J		29 80		
Johnson, J		63 69		
Lecouvée, E		29 80		
Lemieux, J		222 89		
Létourneau, E		29 79		
McGie, P		63 68		
May, George M		445 76		
Mercier, J. B		222 89		
Miller, Edwin		63 69		
Miller, Henry		63 68		
Patterson, Wilfred		29 80		
Patterson, William		29 80		
Richard, L		33 88		
Stewart, John		33 88		
Stewart, Wm		33 88		
Suddard, E		33 89		
Tremblay, Wm		33 88		
Drouillard, Albert, Windsor, Ont		74 15	74 15	
Dubé, Philéas, Rivière-du-Loup		50 08	2,278 95	
Fournier, L. Eug., Montréal		4 74	4 74	
Kingsbury, W. C., Agnes, Qué		19 25	19 25	
McMichael, S. W., insp. en chef, Toronto				6 26
O'Grady, D. J., Montréal		114 92		
O'Keeffe, P. J., Saint-Jean, N.-B		61 51	61 51	
O'Meara, D. D., Québec		83 58	250 75	
Shaughnessy, J., St.-Stephen, N.-B		12 67		
Stunden, J., Toronto		78 95	41 74	
Trowbridge, John, Toronto		89 49	61 91	
Trudel, J. E., Québec		83 58		
Wolff, Jas F. (succession de)		83 59		
	25,835 35	13,751 08	11,431 08	653 19
Moins—Remboursement de dépense relative à la saisie nº 265, Québec	60 00	60 00		
	25,775 35	13,691 08	11,431 08	653 19

Remises de saisies.	$ c.
Amherstburg—	
Jones, Geo. J. W..	107 05
Cornwall—	
Connors, Joseph	30 00
Fort-Erié—	
Peerless Cooker Co..	85 25
Hamilton—	
Hamilton Cotton Co.	546 80
Haney, Stephen	35 00
Krick et Dils	232 90
Kingston—	
Kingston Vehicle Co. (à resp. lim.)..	4 05
Mitchell, E. C	2 25
Oldfin, J. W..	5 50
Spangenburg, F. W	2 48
Uglow, R., et Cie..	10 50
Port-Arthur—	
Kearney, John	26 00
Saut-Sainte-Marie—	
Howry, J. W., et Fils	993 82
Toronto—	
Gutta Percha and Rubber Mfg. Co.	216 00
Hemmingford—	
Monpetit, Alfred	21 00
Montréal—	
Bastedo Pkg. and Cash Carrier Co.	812 42
Corcoran, James	14 80
De Montigny, O. P	7 80
Goold, Vere	600 56
Hunt, Helm et Ferris	390 20
Lanctot, C. B	14 54
Laviolette et Nelson	7 80
Lefebvre, M., et Cie	40 05
Lipschitz, L.	34 50
Power, Frank	26 00
Stewart, Robt., et Fils	512 80
Stewart, W. H	51 70
Québec—	
Michaud, J. B., et fils	3 32
Turnbull, J. F	6 00
Saint-Armand—	
Suter, D., jeune	15 00
Sherbrooke—	
Volensky, A	100 00
Halifax—	
Delnow, M. F.	21 00
Spinney, E. H	161 99
St. Stephen—	
Todd, R. L.	19 00
Woodstock—	
Porter, James E.	100 00
Winnipeg—	
Banq. de Rugby, Rugby, Dakota-N.	116 25
Brained Lumber Co.	132 00
Pine Tree Lumber Co	210 63
Sproule, Lizzie A	6 60
Veitch, Chas.	12 50
Calgary—	
L'indien Sugar	10 00
Lindquist, A. A.	4 00
Nanaïmo—	
Hepple, William	25 00
Sing, Tom	50 00
Nelson—	
Geddis, S. R	630 00
Odams, Harry	42 50
Raymond, C. R	28 00
New-Westminster—	
Morrissy, E. A	157 36
Vancouver—	
Young, W. Y	37 50
Victoria—	
Keller, J. W.	190 80
A reporter	6,911 22

Remises de saisies—*Fin.*	$ c.
Report	6,911 22
Division spéciale—	
Benjamin Mfg. Co., Yarker	631 71
Canada Rly. News Co., Toronto	510 00
Carson Jonathan, Russeltown, P.Q.	9 00
Craik, John, do	18 00
Cunningham et Cie, Chicago.	1,427 64
Greenway, James, Russeltown, P.Q.	8 00
Hart, David, Saint-Lambert	33 25
Hunter, John, Athelstan, P.Q..	14 67
Jackson, John j., Russeltown, P.Q..	15 50
Ladouceur, H. B., Stanstead	50 00
Mooney, John, Rockburn, P.Q.	3 50
Munderloh et Cie, Montréal	336 05
Nichols, M. M., Hemmingford	3 00
Vass, David, Valleyfield	104 00
Welland Vale Mfg. Co., Sainte-Catherine	175 50
	10,251 04

Frais de saisies.	$ c.
Amherstburg—	
Clark, Bartlett et Bartlett, services d'hommes de loi	4 40
Davis, D. R., jeune, clavigraphie, 168 folios à 5c	8 40
Dunn, capit. E., frais de voyages	38 15
Niagara-Falls—	
Bartle, J. C., fr. de voy. et débours.	98 40
German et Crowe, frais judiciaires..	94 50
Port-Arthur—	
Connors, E., pension de cheval saisi.	5 00
Hough, Wm, pension de poney saisi.	4 00
Gaspé—	
Carter, A. T., emmagasinage de 13 brls de liqueur et bateau	10 00
Cass, John, charriage, etc	2 00
Davis, John F., quaiage	0 77
LeBrun, Wm, mettre un bateau en hivernage et le garder	10 00
Miller, capit. R., remorquage, fret, etc	15 50
Morin, Isidore, charriage, etc	2 00
Hemmingford—	
Mitchell, A. E., services d'hommes de loi	25 00
Montréal—	
Ambrosse, J. D. L., frais de voyages	13 75
Douglas, J. H., frais de voyages	97 35
Cie de ch. de f. Grand-Tronc, fret..	39 74
O'Connor et Hogg, frais judiciaires.	256 72
Québec—	
Cameron, D. M., frais de voyages et déboursés, en détail sous le chef de Conseil de la Douane. (Page P—42)	328 20
O'Connor et Hogg, frais judiciaires.	14 50
Robitaille et Roy, do	260 82
Taschereau, L. A., do	174 75
Trudel, J. E., frais de voyages et déboursés	18 53
Rimouski—	
Cie de messagerie Canadienne, transport	1 50
Dion, A. E., impression, 300 affiches.	6 00
Gagné, Thos., camionn. de 2 charges de whisky de Sainte-Flavie à Rimouski	10 00
Gasse, Chas., conduite, 3 j	9 00
Gasse, Louis, camionn. de 1 charge de whisky de Sainte-Flavie à Rimouski	5 00
Martin, H., recors, 2 j	10 00
A reporter	1,563 98

Frais de saisies—*Fin.*	$ c.
Report....	1,563 98
Rimouski—*Fin*	
Picard, Geo., pension, 3 j....	3 50
Roy, Samuel, camionnage, 1 charge de whisky de Ste-Flavie à Rimouski	5 00
Sherbrooke—	
Odell, H. A., frais de voyage....	6 20
Stanstead—	
Paquette, J. F., louage de chevaux.	1 00
Antigonish—	
Landry, W. J., services rendus....	5 00
Barrington—	
Sargent, D., menus déboursés	2 65
Canso—	
Acadia Fire Ins. Co., prime d'assurance sur liqueurs	9 75
Borden, R. L., frais judiciaires....	20 16
Ritchie, W. B. A. do	6 78
Halifax—	
O'Connor et Hogg, frais judiciaires.	21 04
Ritchie, W. B. A. do ..	84 70
Ross, W. B. do ..	85 50
Rowlings et Thompson dc ..	516 68
Port-Hawkesbury—	
Borden, R. L., frais judiciaires....	28 15
O'Connor et Hogg, do	9 52
Ritchie, W. B. A. do	81 66
Sydney—	
Borden, R. L., frais judiciaires....	187 76
McDonald, R., recev., déboursés divers....	109 20
MacEchen, A. J. G., frais judiciaires	33 00
Ritchie, W. B. A. do ..	9 05
Robertson, Alex., frais de voyage..	18 35
St. Stephen—	
Stevens, Jas. G., frais judiciaires ..	65 00
Whitlock, R. W., services d'encanteur, etc....	3 81
Woodstock—	
Merritt, D. F., receveur, menus déboursés	11 30
Watts, S., receveur par intérim, menus déboursés	6 37
Calgary—	
O'Connor et Hogg, frais judiciaires.	20 50
Nelson—	
Bassett, J. W., pension et soin de 3 vaches durant 5 j....	7 50
Short, R. S., pacage de bestiaux...	5 00
do louage de cheval....	2 00
New-Westminster—	
C. P. Navigation Co., services de steamer....	15 00
Canfield, F., garde d'une goélette saisie	10 00
Cooper, Geo. H., services de steamer	6 00
Hendry, Robt., pour ses services avec trois hommes....	12 00
Annonce	1 80
Vancouver—	
Wilson, Chas., frais judiciaires....	71 20
Division spéciale—	
Archibald, W. H., mise en dock, étanchement et soin de navires saisis..	40 00
Aylmer, l'hon. Henry, frais judiciaires	5 00
Bailey, John, hôtel, louage de cheval et autres dépenses....	37 52
Belton, F. S., fr. de voy. et déboursés	219 04
Bouillon, capit. L., surveill. goélette	6 00
Caron, capit. A., garder goélette, etc....	17 00
A reporter....	3,370 67

Frais de saisies—*Suite.*	$ c.
Report....	3,370 67
Division spéciale—*Fin.*	
Carter, A. T., quaiage et emmagas.	1 00
Emmagasin. de 60 colis de liqueurs	60 00
Cass, John, garder des liqueurs, déplacer et ouvrir des fûts, etc....	16 25
Côté, Roe et Cie, tonnellerie, etc ..	9 50
Davis, Michael, camionnage....	5 90
Dubé, Philias, messagerie et camionnage	3 45
Elliott, W. N., charriage....	0 15
Gale, Jos., annonce....	6 00
Commissions d'encanteur	84 38
Ch. de fer Intercolonial, transport..	33 70
Kingsbury, W. C., frais de voyage..	14 50
LeMessurier, A., ferblanterie, etc .	1 35
McMichael, S. W., déboursés pour fret et camionnage....	7 46
Marcotte, Frères, comm. d'encanteur	1 59
Martin, G. M.: emmagasinage de boghei, etc., 7½ m. à $1 ; emmagas. de boghei et harnais, 10½ m. à $1	18 00
Nourriture de 2 chevaux avant qu'ils fussent volés....	2 00
May, capit. Geo. M., payé pour voit. de place et camionnage....	11 00
Niag. Falls Ptg. and Adv. Co., annonce....	1 50
Revew de Niagara-Falls, annonce...	2 50
Herald de Sydney-Nord, N.-E., annonce	2 00
O'Connor et Hogg, frais judiciaires.	37 80
O'Grady, D. J., frais de voy. et déb.	39 75
Phoran, M. J., compte de steamer..	35 00
Compte de médecin, $3.10 ; louage de cheval, etc., $4.10	7 20
Quebec Steamship Co., fret....	5 60
Ritchie, W. B. A., frais judiciaires.	2 50
Robertson, G. S., payé pour échantillons de gants....	10 75
Frais de voyages	25 10
Saucier, L., commission....	4 15
Stunden, J., frais de voy. et déb.	156 06
Vapey, And. D., jaugeage de spirit.	1 00
Veit, S., comm. d'encanteur, ½ p. c.	20 00
Annonces et frais de port....	58 32
Payé au steamer *Campana*, frais de transport	25 00
White, W. J., frais judiciaires....	390 34
Fonds spécial—	
Bailey, John, services, 62 jrs à $2..	124 00
Bouchard, Théo.: expédition par goélette relativem. à la contrebande supposée sur le St-Laur.—services, 36 j. à $2; services de 7 hommes à $20 par m., $162.25 ; cuisin., $13.60 ; capit. H. Harvey, usage de yacht, $68 ; moins avances, '95-'96, chèque n° 42617, $60 ; n° 42821, $25 ..	230 85
Payé pour vivres....	58 75
Breakell, W. H., services, 1 m....	50 00
Cahoon, W. R. do	52 00
Carson, W., services, 3 nuits à $1.50	4 50
Drouillard, Albert, avance, chèque n° 47041, dont il dev. être rendu compte	75 00
Forsyth, J. B. M., menus déboursés....	3 80
Gray, F. W., déboursés pour vivres, etc....	14 10
Hackett, Wm., et Fils, services du remorq. *Lillie*, $15 ; du remorq. *Two Brothers*, $30 ; vivres, $4.50..	49 50
A reporter....	5,133 97

Frais de saisie—*Fin.*	$ c.
Report	5,133 97
Fonds spécial—*Fin.*	
Howe et O'Neil, pension et passage.	24 25
Jones, F. L., agent en chef du service préventif, dépenses—	
Avril—loct. boîte, poste, Ottawa	2 50
Papeterie, $1.75; cartouches, 75c; télégrammes, $2.88	5 38
Voit. pl., $7.50; voit.-lits et voitures-salon, $11.50	19 00
Places, $4.50; dépenses de table, $22.75	27 25
Avance à un dénonciateur	10 00
30 avril.-31 mai—voitures et chev.	15 25
Plumes aspir., $2.50; copie-lettres, $1.30	3 80
Carte, 90c; places, $7.95; voit.-lits et voit.-salon, $4.90	13 75
Garde de wag., 25c; fr. de port, $1	1 25
Frais d'enquête: pillage du vap. *Assaye* échoué	47 30
Indemnité de subsistance	79 58
Payé pour télégrammes	21 32
Juin—voit. pl., chev., camionn., etc.	17 65
Voitures-lits et voit.-salon, $15.35; garde de wagon, 25c	15 60
Places, $3; timbres-poste, $2.43; télégrammes, $11.45	16 88
Payé à bateliers	4 00
do R. J. Devlin pour malle de cuir	24 00
Frais de subsistance	88 00
Johnson, Wm., services 1 m. et 25 j. au 25 août à $600 par année	90 32
Laffin, L., pr payer diverses dépenses faites relativ. à la saisie de certains navires en 1889 et gardés jusqu'en 1896	40 00
McDonald, R., receveur à Sydney, frais de voyage et déboursés	7 60
McGie, D. B., frais de voyage	10 00
McManus, M., services 3 nuits à $1.50	4 50
Ross, A., frais de voy. et déboursés.	10 80
Scace, F. G., salaire, juillet et août.	100 00
do frais de voyage	4 45
Venables, John H., services, 4 j. à $2	8 00
Worman, H., salaire—juill. et août, 62 j. à $1.50	93 00
Service préventif—	
Dépenses pour apporter des liqueurs saisies de Gouanisse à la Pointe-aux-Esquimaux—	
Brochu, capit. Geo., services avec bateau pendant 8 jours et nuits.	45 00
Emmagasin. de liqueur, 13 jrs à $1	13 00
Services de 2 marins, $15	30 00
Louage de bateau et autr. services	7 00
Vivres	3 02
Côté, Roe et Cie, tonnellerie, etc.	3 30
Davis, M., charriage	0 20
Ch. de fer Intercolonial, transport	3 99
En général—	
Bouchard, T., frais de voy. et déb.	41 07
Phoran, M. J. do	39 00
	6,124 98

Déclaré en douane pour le paiement des droits.	$ c.
Hamilton—Harvey, S.	7 50
Kingston—	
Kingston Vehicle Co	1 95
Oldfin, J. W	2 40
Spangenburg, F. W	1 07
Winnipeg—	
Bank of Rugby	36 00
Ironside, L	10 00
McDonald, R	13 93
Division spéciale—	
Benjamin Mfg. Co	74 60
Cunninghame et Cie	259 02
Hunter, John	3 33
Revenu casuel.	409 80
Argent de conscience—	
Payé au département, $117 74; à Prescott, $2.55; à Sarnia, 25c.; à Windsor, 31c.; à Montréal, $30.38, à Québec, $82.57; à Lockeport; $12; à Halifax, $6.50; à Yarmouth, $1.16; à Winnipeg, $5; à Victoria, $1	259 46
Ventes—	
Fort-Érié, papier de rebut, $24.10; poêle, $1.50	25 60
Index analytique	0 50
Relevés du commerce et de la navig.	0 70
Gants d'échantillon achetés dans l'affaire Perrin	77 50
Remb., dépense de l'année précéd.—	
Windsor, W. P. Kallackey, 25 jours en juin 1896	67 02
F. E. Hodgins, avance *re* La Reine *vs* Bowman	200 00
Quarantaine—capitation—	
Halifax, droit sur navire étranger avec maladies contagieuses (art. 8, ch. 68, S.R.)	84 00
Cadenas brisé, Montréal	1 50
Travaux de havre—	
Shelburne	29 40
Arrérages dus.	745 68
Ontario—	
Aylmer, G. I. Walker	1,949 26
Barrie, J. G. Grant	1,130 00
Berlin, A. L. Bowman	6,708 42
Campbellford, W. Morton	296 63
Goderich	35 71
Napanee, G. M. Elliot	474 35
Niagara-Falls	232 94
Owen-Sound, J. C. Stephens	3,607 07
Peterboro', C. H. Clémenti	3,889 51
Saut-Sainte-Marie, perdu en transit.	524 02
Sainte-Marie, W. N. Ford	526 89
Toronto, J. E. Smith	2,772 58
Québec—	
Potton	10 00
Rimouski	10 00
Sherbrooke, C. E. Perry	1,577 56
Nouveau-Brunswick—	
Bathurst	56 74
Woodstock (faillite, banq. Maritime)	56 42
Nouvelle-Ecosse—	
Arichat	4 08
Kentville	1 00
Port-Hawkesbury	68 27
Truro	417 40
Territoires du Nord-Ouest—Calgary	22 31
Item au-dessous de $1 (12)	4 24
	24,375 40

Re Cautionnement fourni par les receveurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mai 1897.

MONSIEUR,—Il me faut demander copie des règlements qui gouvernent le cautionnement que les receveurs des douanes sont tenus de fournir ; aussi un état indiquant le cautionnement obtenu de chaque receveur et sous-receveur, le montant de ce cautionnement et si le cautionnement est personnel ou s'il a été fourni par l'intermédiaire d'une société de garantie.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

DÉPARTEMENT DES DOUANES, OTTAWA, 2 juin 1897.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 30 du mois dernier, au sujet du cautionnement fourni par les receveurs des douanes, et vous informe que les renseignements demandés par cette lettre seront fournis le plus tôt possible.

Vu le grand nombre des receveurs et sous-receveurs des douanes, la préparation de l'état en question prendra quelque temps.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er septembre 1897.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 2 juin vous disiez que l'état demandé par la mienne du 31 mai, au sujet du cautionnement fourni par les receveurs des douanes, allait être fourni le plus tôt possible.

Il me faut vous rappeler que l'état promis n'a pas encore été reçu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Re Inspection des ports.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 mai 1897

MONSIEUR,—Il me faut appeler votre attention sur la correspondance antérieure concernant les relevés des inspecteurs de ports.

J'apprends que l'on se repose sur l'inspecteur du soin d'examiner les livres et vérifier les comptes des receveurs, et de s'assurer que ces derniers perçoivent tout le revenu et en rendent promptement compte.

Sans les rapports des inspecteurs, toute vérification faite dans ce bureau ne peut qu'être incomplète.

Il me faut réitérer ma demande que ces rapports soient régulièrement fournis à ce bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Inspection des bateaux à vapeur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juin 1897.

MONSIEUR,—Vous trouverez ci-jointe une liste des bateaux sur lesquels les droits d'inspection pour deux années ou plus ont été payés en 1896-97. Il me faut demander pourquoi ces droits n'ont pas été perçus chaque année, à mesure qu'ils sont devenus dus.

L'inspecteur Samson fait rapport que le droit ($7.08) sur le *Forest* a été payé le 25 août 1896, à Chicoutimi. Cette somme ne figure pas dans les états fournis par le receveur des douanes.

Deux années de droits de tonnage et une année seulement de droits d'inspection ont été payées, à New-Westminster, sur la *Brunette* et l'*Iris*. Les droits ont été perçus, jusqu'au dernier sou, des autres navires qui devaient des arrérages ; pourquoi pas de ceux-ci ?

L'inspecteur Dodds dit que les droits sur le *Frankie* ont été payés à Wallaceburg, tandis que le receveur de ce dernier endroit rend compte du *John Lee*. D'un autre côté, l'inspecteur Lawrie montre les droits sur l'*Ida* comme ayant été payés à Ottawa, tandis que le receveur de cette ville mentionne le *E. G. Laverdure*. Comme les droits et la date de paiement sont les mêmes, il se peut que l'on ait fait erreur dans les noms.

J'aimerais à avoir de vous quelque explication sur ce qui précède.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Inspection des bateaux à vapeur, 1896-97.

Les droits sur les bateaux suivants, pour deux années et plus, ont été payés pendant l'exercice 1896-97 :—

Port où payés.	Bateau.	Nombre d'années.
Collingwood	*John Milne*	2 ans.
Owen-Sound	*Coponing*	do
do	*Lillie*	do
do	*Maggie McLean*	do
do	*Norcross*	do
do	*Rover*	do
Port-Arthur	*Widgeon*	do
Stratford	*Juno*	3 ans.
Toronto	*Gordon Jerry*	do
do	*Home Rule*	2 ans.
do	*Minnie Martin*	3 ans.
do	*Siesta*	do
Montréal	*Massawippi*	2 ans.
do	*Oneta*	do
do	*Windermere*	5 ans.
Québec	*La Brochure*	3 ans.
do	*Perishable*	2 ans.
Saint-Jean	*Alexandra*	6 ans.
Stanstead	*Owl*	3 ans.

Ministère des douanes, Ottawa, 9 septembre 1897.

Monsieur,—Au sujet de votre lettre du 8 juin dernier me communiquant une liste des bateaux sur lesquels les droits d'inspection pour deux années ou plus ont été payés pendant l'exercice 1896-97, et demandant pourquoi ces droits n'ont pas été perçus chaque année à mesure qu'ils sont devenus dus, et aussi d'autres renseignements relativement à la perception des droits d'inspection des bateaux à vapeur, j'ai l'honneur de vous passer, ci-joint, le dossier noté plus haut qui embrasse, de la part des différents receveurs, des réponses contenant les informations voulues.

Veuillez renvoyer ce dossier quand vous en aurez fini.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 14 septembre 1897.

Monsieur,—J'ai reçu, aujourd'hui, votre lettre du 9 de ce mois, en réponse à la mienne du 8 juin dernier, concernant la perception des droits d'inspection des bateaux à vapeur.

Vous m'envoyez un dossier embrassant les réponses des différents receveurs, avec prière de vous le renvoyer quand j'en aurai fini.

Ce serait plus satisfaisant si, en outre d'envoyer le dossier, vous aviez mis dans votre lettre la substance des communications reçues.

Le receveur à Montréal dit qu'il a publié des instructions portant qu'à l'avenir il ne sera pas accepté d'arrérages de droits d'inspection des bateaux à vapeur.

Si ce règlement peut assurer la perception de tous les droits chaque année, il y aura lieu d'en être assez satisfait ; mais s'il arrive que les droits sur des bateaux quelconques ne soient pas payés une année, il n'y a pas de raison pour que ces droits ne soient pas reçus l'année suivante.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A. G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 6 octobre 1897.

Monsieur,—L'inspecteur de bateaux à vapeur Thos. P. Thompson, représente les vapeurs suivants comme ayant payé les droits d'inspection au port de Peterboro, savoir :—

Majestic, le 11 mai 1897	$10 44
Eclipse, le 9 juin 1897	6 44
Sunbeam, do	16 40

Il n'a été reçu du percepteur des douanes à Peterboro aucun état embrassant ces droits, et je ne vois pas non plus que les montants en question soient venus en compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Re Prime sur le fer ébauché.

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 3 juillet 1898.

Monsieur,—Pendant le dernier exercice, la *Londonderry Iron Company*, *Acadia Mines*, a touché la prime sur la production suivante de fer ébauché, savoir :—

Pièce nº	Date, 1896.	Fonte crue employée.	Fer ébauché produit.	Prime payée.
20	10 juill.	340·256 tonn.	383·376 tonn.	$766 75
741	17 sept.	201·88	195·605	391 21
1153	10 oct.	364·56	330·091	660 18
1621	20 nov.	108·696	99·062	198 12
1917	15 déc.	163·408	148·848	297 70
2349	19 janv.	258·832	244·327	488 65
2884	13 mars	26·88	25·257	50 51

Permettez-moi d'appeler votre attention sur le premier paiement—pièce nº 20, que je renvoie ci-joint. Vous remarquerez que la quantité de fer ébauché produit, sur lequel la prime a été payée, excède la quantité de fonte crue employée. Bien que ce soient les chiffres fournis dans l'affidavit du gérant et du comptable de la compagnie, il y a évidemment erreur.

Il n'a pas été fourni de pièce justificative du préposé de la douane pour ce paiement ni pour les deux qui viennent ensuite. Le fer ébauché qu'embrassent ces paiements a-t-il été fabriqué sous la surveillance d'un douanier, ainsi que le veulent les règlements ?

Le certificat du proposé de la douane, fourni avec les pièces justificatives pour les autres paiements, indique qu'il est fondé sur un examen des livres de la compagnie. Croyez-vous que cela soit d'accord avec les règlements ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 2 novembre 1897.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 3 juillet 1897, concernant les sommes payées en prime sur du fer ébauché, à la *Londonderry Iron Company, Ltd.*, pendant le dernier exercice, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint la pièce justificative nº 20 du paiement fait le 10 juillet 1896, avec une déclaration supplémentaire montrant que $62\frac{992}{2000}$ tonnes de fonte de deuxième fusion faite en Canada entièrement avec du minerai canadien sont entrées dans la fabrication du fer ébauché produit en juin 1896, en outre de la quantité de fonte crue ($340\frac{512}{2000}$ tonnes) précédemment énoncée dans le compte.

Avant le 1er octobre 1896 aucun préposé de la douane n'était chargé de surveiller la fabrication du fer ébauché, mais les registres de la compagnie, en ce qui concerne le fer ébauché fabriqué depuis le 1er mars 1896, ont récemment été examinés avec soin par un préposé de la douane, et je vous envoie ci-joint copie de son certificat montrant que les demandes de primes depuis le 1er mars 1896 concordent avec les dits registres.

Le certificat du douanier de la localité, fondé sur un examen des registres de la compagnie, est, à mon avis, une surveillance suffisante pour empêcher la fraude dans ce cas-ci. De nouveaux règlements pour le paiement de cette prime sont entrés en vigueur depuis le 30 juillet 1897.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général, JOHN McDOUGALD, *com.*

Re Prime sur la fonte crue.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 juillet 1897.

MONSIEUR,—La *Hamilton Iron and Steel Co. Ltd.*, fabrique de la fonte avec du minerai canadien et du minerai étranger. Pendant l'année civile 1896, elle en a fabriqué en tout 30,752·04 tonnes, et la prime a été payée sur 7,333·22 tonnes représentées comme provenant de minerai canadien. Au 1er mai la moyenne de la fonte provenant de minerai canadien ne s'élevait qu'à $49\frac{2}{5}$ pour 100, tandis que pour le reste de l'année elle a été de 57 pour 100. Il me faut demander les valeurs métalliques des différents minerais employés, avec des certificats des essais faits pour établir ces valeurs. Cette compagnie a-t-elle fabriqué de la fonte crue depuis le 1er janvier dernier?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 3 septembre 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 12 juillet dernier, au sujet de la prime payée à la *Hamilton Iron and Steel Company* (*limited*) sur de la fonte crue, et dans laquelle vous demandez qu'on vous fournisse les valeurs métalliques des différents minerais, avec des certificats des essais faits pour établir ces valeurs, j'ai l'honneur de vous communiquer le dossier noté ci-dessus, contenant d'amples renseignements sur ce sujet, et je vous prierais de vouloir bien me le renvoyer quand vous aurez fini.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *com.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 3 de ce mois, transmettant deux lettres de la *Hamilton Iron and Steel Co. Ltd.*, avec des états et certificats relativement à la valeur métallique des minerais employés. Les lettres de la compagnie disent que la différence dans la quantité moyenne de fonte crue produite vient du fait qu'elle emploie du riche

minerai de Malone en plus grande quantité dans un temps que dans l'autre. Ne serait-il pas plus satisfaisant d'exiger de toutes les compagnies qui fabriquent de la fonte crue, qu'elles fournissent avec chacun de leur compte, un état montrant la quantité et la valeur métallique des minerais employés ?

Ainsi que vous m'avez demandé de le faire, je vous renvoie ci-joint les papiers reçus avec votre lettre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 5 octobre 1897.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 20 septembre 1897, concernant les valeurs métalliques des minerais employés dans la fabrication de la fonte crue, j'ai l'honneur de vous informer qu'il a été envoyé aux fabricants une circulaire en la forme ci-incluse, leur enjoignant de fournir ce renseignement avec leurs comptes sous l'empire des nouveaux règlements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *com.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juillet 1897.

MONSIEUR,—La *Londonderry Iron Co.* a touché la prime sur les quantités suivantes de fonte crue produites pendant l'exercice 1896–97 :—

Mois.	Minerai can. employé.	Minerai étranger employé.	Fonte produite.	Moyenne.
Juin......	2563·8	......	935·98	36·5 pour 100.
Juillet.....	2247·672	20·72	856·632	37·7 "
Août......	2336·712	......	829·584	35·5 "
Septembre..	2911·296	18·288	929·376	45·7 "

Il me faut demander une explication de la forte moyenne dans la production de septembre en comparaison des autres mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 16 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 8 du mois dernier, concernant la production de fonte crue de la *Londonderry Iron Co.* pendant l'exercice 1896–97, j'ai l'honneur de vous transmettre l'explication suivante, que M. Meissner, gérant général des usines de la compagnie à Acadia-Mines, Londonderry, a donnée de la forte moyenne de la production en septembre, comparativement aux autres mois :—

" La raison pour laquelle le rapport centésimal de la fonte provenant du minerai a, en septembre, tant dépassé celui des autres mois, réside dans le fait que lorsqu'on met le fourneau hors feu la fonte qui s'est accumulée pendant des mois sur ses parois et son fond se détache, à cause de la grande quantité de coke employée, et ainsi cause une production disproportionnément plus grande, pourvu que la mise hors feu soit couronnée de succès comme c'est arrivé pour nous. Nous avions aussi une forte accumulation de débris de fonte sur lesquels il n'avait jamais été demandé de prime, bien que provenant entièrement de nos minerais canadiens, et que nous réservions pour la mise hors feu, parce qu'avec la grande quantité de coke employée dans cette opération il nous serait possible de les faire fondre parfaitement, et qu'en même temps cela aiderait à détacher les accumulations dont je parle, et ainsi nettoyer le fourneau. Voilà les deux principales causes auxquelles il faut attribuer le rapport centésimal si élevé du rendement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. F. G. BENNETT, *pour le commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu les pièces justificatives couvrant la production de fonte crue par la *Nova Scotia Steel Company* pour 10 mois au 31 mars dernier. En juillet et mars il n'a été employé que du minerai canadien, et la moyenne de la fonte produite a été de 55·5 pour 100 en juillet, contre 42·5 en mars. Comment cette différence s'explique-t-elle?

Pendant les autres mois 20,456 tonnes de minerai canadien et 11,284 tonnes de minerai étranger ont été employées, 16,702 tonnes de fonte crue ont été produites, et la prime a été payée sur 10,505 tonnes. Dans le calcul de la quantité ayant droit à la prime, 8,139 tonnes de minerai canadien ont été placées à une valeur métallique de 45 unités, 5,892 tonnes à 48, 4,994 tonnes à 54, et 1,431 tonnes à 70; et 3,164 tonnes de minerai étranger ont été placées à 50, et le reste à 54. J'aimerais à savoir quels essais ont été faits pour déterminer ces valeurs.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 13 août 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 13 du mois dernier, concernant la production de fonte crue par la *Nova Scotia Steel Company (Limited)*, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joint copie d'une lettre reçue de la dite compagnie, en réponse à votre demande de renseignements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

NEW-GLASGOW, N.-E., 20 juillet 1897.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre contenant un extrait de celle de l'auditeur au sujet du minerai employé.

En réponse, permettez-moi de dire que dans les mois de juillet et mars auxquels il fait allusion, il n'a pas été annoncé de valeur métallique du minerai parce qu'il n'a été employé que du minerai canadien. La fonte crue ne contient pas 100 parties de fer. C'est à-dire, la fonte n'est pas du fer pur, mais contient 7 ou 8 pour 100 d'autres éléments, de sorte que le rapprochement du nombre total de tonnes de minerai employées fait paraître ce dernier plus riche de trois ou quatre points qu'il ne l'est réellement. D'un autre côté, une partie du fer que contient le minerai peut se perdre et se perd souvent en étant emporté dans la scorie, ce qui tend à faire paraître le minerai moins riche qu'il l'est réellement.

L'apparente discordance dans les deux mois en question est due à la valeur métallique du minerai employé. En juillet nous avons employé 2,109 tonnes de minerai brun et 1,923 tonnes de minerai rouge—ce dernier beaucoup plus riche que le premier, tandis qu'en mars nous avons employé presque exclusivement du minerai brun, avec le résultat que j'ai dit.

Pour ce qui est des autres mois mentionnés, il a été employé du minerai étranger, et par conséquent, il faut que la valeur métallique de tous les minerais entrés dans la fabrication de la fonte soit donnée pour déterminer exactement le montant de prime à être payé.

Quant aux essais à faire pour fixer les valeurs, nous avons au fourneau un chimiste compétent qui essaye tous les minerais employés. En outre, tous les minerais étrangers et autres que nous achetons sont achetés sur la foi d'une analyse garantie de leur contenu métallique, ce qui procure une base juste et exacte des valeurs.

A vous respectueusement,

THE NOVA SCOTIA STEEL COMPANY, LIMITED,

Au commissaire des douanes. par HARRY GRAHAM.

Re Primes sur massets d'acier.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 juin 1897.

MONSIEUR,—Il me faut attirer votre attention sur l'irrégularité du compte avec la *Nova Scotia Steel Company.*

La compagnie a touché la prime sur les productions d'avril et de mai 1896, bien qu'elle n'y eut pas droit d'après les règlements, vu que les autres ingrédients, y compris la fonte étrangère, excédaient la limite de 50 pour 100.

Autant qu'on peut le voir par les états envoyés à ce bureau, il n'a pas encore été payé de prime pour les productions de mars, juin, septembre et octobre 1896.

Dans les états de mars et juin la limite pour les "autres ingrédients" était dépassée, et pour tourner la difficulté il a été soumis des états modifiés omettant la fonte étrangère. Naturellement, cette manière d'amener les opérations dans les bornes du règlement ne saurait être admise.

Les états pour septembre et octobre sont apparemment en règle.

Si je comprends bien, la compagnie prétend que l'excédent d' "autres ingrédients" ne s'est produit que dans un nombre de coulages restreint, bien qu'assez grand pour montrer toutes les opérations du mois outrepassant la limite, et qu'elle a droit à la prime sur les coulages qui ne dépassaient pas cette limite. Il est possible que dans un certain nombre des coulages compris dans les productions de certains mois, sur lesquelles la prime a été payée, les ingrédients aient excédé le chiffre permis. Il faudrait donc demander à la compagnie de fournir un état indiquant la date, les quantités des différents ingrédients et la production d'acier de chaque coulage du commencement des opérations à jour, disposés de manière à correspondre avec les états fournis tous les mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 21 juin 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 16 de ce mois, concernant la prime sur les massets d'acier, j'ai l'honneur de vous informer que le sous-receveur des douanes à New-Glasgow, N.-E., a reçu instruction, par lettre en date du 15 avril 1897, d'examiner les registres de la *Nova Scotia Steel Co., Ltd.*, et de faire rapport des ingrédients employés dans les massets d'acier fabriqués par elle du 1er juillet 1895 au 1er juillet 1896. Son rapport vous sera bientôt soumis.

L'examen des comptes modifiés pour mars et juin montrera qu'ils sont dressés d'accord avec les ingrédients et les proportions que prescrivent les règlements.

Paiement des comptes pour septembre et octobre 1896 est suspendu en attendant que les comptes d'avril et mai de la même année soient arrêtés.

J'espère que toutes les questions se rattachant à ce compte seront closes avant la fin du présent mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

Re Arrérages dus par des ex-receveurs.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 mai 1897.

MONSIEUR,—Le relevé du receveur des douanes à Napanee pour le mois de septembre dernier réclame $1,162.72, et des dépôts sont venus en compte pendant le mois, dans leur ordre régulier, en acquit.

Dans un état de ce port, fourni par un nouveau receveur, pour le mois d'octobre, figurent des arrérages au montant de $1,224.51 dus par l'ex-receveur. En paiement de ces arrérages il est venu en compte $422.80 en octobre, $202.16 en novembre, et $125 en décembre—ce qui laissait une balance de $474.55. Cette balance a-t-elle été payée depuis ?

Il me faut demander un état détaillé des item dont se compose le montant ($1,224.51) d'arrérages dus par l'ancien receveur, avec les dates auxquelles chacun de ces item est venu s'ajouter au compte, et copie des deux rapports que l'inspecteur a faits de son inspection de ce bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 22 mai 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 5 de ce mois, j'ai l'honneur de vous transmettre un rapport de M. Alexander McKay, inspecteur des douanes, en date du 27 octobre 1896, montrant en détail les item dont se compose la somme de $1,224.31.

Depuis la date du rapport de l'inspecteur, l'ex-receveur a payé $177.16, de sorte que la balance est encore de $474.35. L'ex-receveur répudie une partie de ce montant, mais il a été institué une poursuite, par l'intermédiaire du ministère de la justice, pour le faire rentrer.

Je ne puis pas trouver de rapport de l'inspecteur du bureau de Napanee depuis que M. Elliott a été nommé receveur à ce port, à part de celui qu'a fait l'inspecteur McKay en octobre 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 10 novembre 1897.

MONSIEUR,—M. l'inspecteur McKay fait rapport d'un déficit de $3,607.37 dans les comptes de M. J. C. Stephens, ex-receveur des douanes à Owen-Sound, Ontario, ainsi qu'il ressort de l'état ci-joint.

M. Stephens a été destitué, et les réclamations et accusations contre lui ont été mises entre les mains du ministère de la justice pour qu'il s'en occupe.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 13 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je vous envoie ci-joint un état préparé par M. S. W. McMichael, inspecteur en chef des douanes, montrant un déficit de $1,949.26 dans les comptes de George Isaac Walker, sous-percepteur des douanes à Aylmer, sous la juridiction du port de Saint-Thomas, Ontario, en autant qu'il a pu être vérifié.

L'affaire a été transférée au ministère de la justice pour qu'il en dispose.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

Re Saisies en douane.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 avril 1897.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 14 septembre dernier, accusant réception d'une liste de saisies restées sans solution aux ports de moindre importance, vous disiez que les renseignements voulus allaient être fournis dans le plus bref délai possible. Il n'a rien été reçu depuis.

Vous me ferez plaisir en m'apprenant que l'on est à prendre les mesures voulues pour disposer de ces saisies.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 26 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 du mois dernier, attirant l'attention sur votre lettre du 10 septembre dernier renfermant une liste des saisies non réglées dans les petits ports, et demandant de prendre une action convenable pour disposer de ces cas.

Je dois vous aviser que les cas ci-dessous nommés ont été réglés de la manière suivante, savoir :—

Port de Kingston, Ont.—Saisie n° 168.—Bijouterie—effets vendus le 8 mars 1897, et produit déposé au crédit du receveur général. N° 179.—Couvertures de parapluies, effets vendus et produit déposé au crédit du receveur général, 8 mars 1897. N° 182.—Bijouteries, effets vendus et produit déposé au crédit du receveur général, 8 mars 1897. N° 189.—Monument, saisie levée sous l'autorité d'une décision du ministère le 13 mai 1896. N° 193.—Etoffes à robes, effets vendus et produit déposé au crédit du receveur général le 2 novembre 1896. N° 195.—Etoffes à pantalons, effets vendus et produit déposé au crédit du receveur général le 8 mars 1897.

Port de Saint-Thomas, Ont.—N° 59.—Un kinetescope, saisie levée sur paiement des droits de douane, droits payés, $88.75, le 6 juillet 1896, d'après l'inscription n° 36.

Port de Sarnia, Ont.—N° 123.—Cheval de course " Dr M." Cette saisie a été levée d'après une décision du ministère le 22 avril dernier.

Port de Moncton, N.-B.—N° 49.—Un baril de genièvre,—boisson vendue et produit déposé au crédit du receveur général le 7 janvier 1897.

Port de St-Stephen, N.-B —N° 426.—Voiture couverte, harnais, etc. La décision du ministère, en date du 8 mars 1897, imposait une pénalité de $6, et remettait la balance du dépôt, $19. Cette remise a été opérée et la cause est terminée.

Port de Woodstock, N.-B.—N° 292.—Machine à coudre,—vendue pour $5 et montant déposé au crédit du receveur général le 2 octobre 1896. N° 314.—Montres d'argent,—saisie levée sur paiement des droits par décision du ministère le 9 juillet 1896, droits payés le 9 septembre 1896.

Port de Halifax, N.-E.—N° 230.—Un bicycle,—confisqué d'après la décision du département le 20 janvier 1897. Bicycle vendu et produit déposé au crédit du receveur général le 6 avril 1897.

Port de Sydney, N.-E.—N° 21.—19 paires de chaussures et 13 paires de caoutchoucs. Sur décision du ministère, le 9 juillet 1896, la saisie fut levée sur paiement des droits et des frais, autrement la saisie sera maintenue. Les droits s'élevant à $3.75 furent payés le 29 juillet 1896. Inscription n° 36—pas de frais encourus.

Port de Vancouver, C.-B.—N° 101.—300 paquets de tabac chinois,—tabac vendu et produit déposé au crédit du receveur général le 5 août 1896. N° 102.—25 boîtes de cheroots, etc.,—effets vendus et produit déposé au crédit du receveur général le 11 août 1896. N° 103.—Un lot d'outils et de ferronneries,—effets vendus et produit déposé au crédit du receveur général le 11 août 1896. N° 105.—Vin, soieries, etc.,—effets vendus et produit déposé au crédit du receveur général le 11 août 1896.

Port de Victoria, C.-B.—Nos 184-5-8-94-6-7-8.—Les effets dans tous ces cas ont été vendus et le produit a été déposé au crédit du receveur général le 5 août 1896. Quant à la saisie n° 202 de ce port, couvrant 2 barils de vin claret, je dois vous dire que ce vin a été confisqué par décision du ministère le 13 mai 1896, et ayant demandé au percepteur pourquoi les effets n'avaient pas été vendus il répondit que "dans ce port nous avons eu dans le passé des ventes d'effets saisis et non réclamés à la douane deux fois par année, pour deux raisons, premièrement parce que les frais d'annonces sont très élevés et les petites ventes ne sont pas profitables, secondement parce que notre province étant très grande, il faut nous mettre en communication avec les gens intéressés dont les effets sont saisis ou non réclamés, et parfois il se passe un mois ou deux avant qu'on ait reçu un accusé de réception. Ce vin aurait pu être vendu en décembre dernier, mais je vous assure, d'après le prix obtenu pour ce vin à bon marché, que le revenu n'a pas souffert."

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

Saisies de douanes—Port de Québec, pièce justificative nº 2689, 1894-1895.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 mai 1897.

MONSIEUR,—Relativement à la correspondance antérieure au sujet de la pièce justificative n° 2689, 1894-95, port de Québec, étant la distribution de deniers alloués aux hommes engagés dans l'expédition de l'Ile aux Coudres en 1892, je dois vous demander si le lieut.-col. Montizambert a payé aux hommes qui y avaient droit la balance de $60, rapportée dans votre lettre du 12 août 1896, comme étant encore entre ses mains.

Je vous ai écrit le 14 août 1896, que cette balance devrait être déposée de nouveau. Si la somme ou une partie de cette somme est encore impayée, elle devrait être déposée de nouveau maintenant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 7 mai 1898.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 du courant, relativement à la pièce justificative n° 2689 de 1894-95, port de Québec, couvrant la distribution de deniers alloués aux hommes engagés dans l'expédition de l'Ile aux Coudres en 1892, et je dois vous dire que la balance de $60 rapportée comme étant entre les mains du lieut.-col. Montizambert le 12 août 1896, a été déposée de nouveau au crédit du receveur général le 3 septembre 1896.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

Re Règlements généraux.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 4 mai 1897.

MONSIEUR,—Je dois de nouveau attirer votre attention sur ma lettre du 27 juin 1893 et à la correspondence subséquente relative aux règlements généraux au sujet des rapports des percepteurs, etc.

Je voue prie de porter attention à cette question sans retard.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 9 juillet 1897.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 5 mai 1897 au sujet des rapports des percepteurs au bureau de l'auditeur :—

J'ai maintenant l'honneur de vous expédier une copie des instructions (mémo. n° 918 B.) et des formules données aux officiers de douane dans cette affaire.

Ces formules peuvent naturellement être modifiées à l'avenir selon qu'on le trouvera nécessaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 25 juin 1897.

MONSIEUR,—L'auditeur général ayant demandé à ce ministère de lui fournir de plus amples données sur la perception du revenu, afin d'en assurer une meilleure audition, nous vous envoyons un approvisionnement de formules K-10 et K-10 A, pour l'usage de votre port et des sous-percepteurs et autres officiers sous votre contrôle qui perçoivent le revenu.

La formule K-10 A doit être remplie par les sous-percepteurs et autres officiers aux stations préventives en même temps que le rapport hebdomadaire ordinaire sur la formule E. 8 au port principal, et devra être adressée par eux directement à l'auditeur général, et une seconde copie directement au ministère des douanes dans les enveloppes " E ", pour le comptable.

Les percepteurs aux ports principaux expédieront la formule K-10 de la même manière à l'auditeur général et à ce ministère, les jours où ils déposeront leurs perceptions au crédit du receveur général, la formule devant être envoyée à ce ministère dans l'enveloppe rose " H ", avec les reçus de la banque, l'ancienne formule K-10 étant abolie.

Les rapports doivent être mis à la poste promptement le ou après le 1er juillet 1897.

La formulle K-10 A sera envoyée directement par la poste aux ports extérieurs.

(Circulaire aux officiers des douanes.) JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

Re Remboursements de revenu.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 mai 1897.

MONSIEUR,—Le commissaire intérimaire des douanes, dans sa lettre du 2 avril 1896, intimait que les chèques émis par les percepteurs en paiement de remboursements de fonds seraient fournis si on les demandait. Dans ma lettre du 9 avril, j'ai dit que j'avais antérieurement demandé ces chèques, et j'exprimais encore le désir de les avoir avec une copie du bordereau de banque des percepteurs. On ne me les a pas fournis, et je dois vous demander de prendre des mesures nécessaires pour me les faire envoyer régulièrement chaque mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 14 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 du courant au sujet des remboursements de revenus, et je vous inclus une copie du mémoire n° 900 B, émis le 7 du courant, aux percepteurs des douanes, sur le sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 7 mai 1897.

L'auditeur général a demandé qu'en sus des chèques émis par les percepteurs de douanes pour payer les appointements des officiers du personnel permanent, et qui lui sont envoyés par l'entremise du ministère, après leur paiement, on lui fournisse tous les autres chèques officiels émis par les percepteurs, ainsi qu'une copie des bordereaux de banque des percepteurs.

Vous voudrez donc envoyer à l'avenir ces chèques et une copie du bordereau de banque au département aussitôt que possible après la fin de chaque mois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

(Circulaire aux officiers des douanes.) JOHN McDOUGALD, *commissaire.*

Re Saisies de douanes—Dépenses de l'officier en chef du service préventif Jones.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je dois vous demander pour quelles raisons les dépenses de l'officier en chef du service préventif Jones sont inscrites au compte des saisies de douanes au lieu du compte du service préventif.

Dans les comptes fournis pour mai et juin dernier, il n'y a aucun détail ou aucunes pièces justificatives des frais de subsistance.

Dans le compte de juin il y a une somme de $24 pour un sac de voyage en cuir acheté le 27 avril. Ce n'est pas l'habitude de fournir aux officiers des valises, même à ceux dont les fonctions exigent de nombreux voyages. S'il n'y a pas de raisons spéciales qui aient nécessité l'achat d'un sac de voyage en cuir pour M. Jones pour l'accomplissement de ses fonctions d'officier du service préventif, on devra le prier d'en rembourser le montant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire des douanes. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Revenu de l'intérieur: Sommaire des dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil : Contrôleur	(page T— 85)	4,986 56	
do Personnel du département	(do T— 85)	37,278 51	
do Dépenses contingentes	(do T— 88)	6,310 92	
			48,575 99
Accise—			
Ontario : Appointements et dépenses contingentes	(do T— 92)	194,222 60	
Québec : do	(do T— 94)	75,445 95	
Provinces Maritimes do	(do T— 95)	29,752 46	
Manitoba et Territoires du Nord-O. : Appoint. et dép. conting.	(do T— 96)	21,477 39	
Colombie-Britannique : Appointem. et dépenses contingentes.	(do T— 96)	16,242 45	
Dépenses imprévues en général	(do T— 97)	13,695 65	
Traduction technique	(do T— 97)	100 00	
Gratification pour licence annulée	(do T— 98)	100 00	
		351,036 50	
Paye supplémentaire aux grandes distilleries et fabriques	(do T— 98)	5,490 20	
Paye des employés servant à d'autres serv. que les services sp.	(do T— 98)	795 43	
Service douanier	(do T— 99)	9,340 13	
Estampilles pour les tabacs importés et canadiens	(do T— 99)	19,000 00	
Allocation aux percepteurs des douanes sur droits perçus	(do T—100)	5,490 23	
Commission sur la vente d'estampilles p. le tabac canad. en torq.	(do T—100)	58 63	
Spiritueux pyroxyliques	(do T—100)	73,215 63	
			464,426 75
Inspection et mesurage de bois	(do T—101)		16,618 75
do des poids et mesures	(do T—105)		65,942 93
do du gaz	(do T—107)		19,139 00
do de la lumière électrique	(do T—108)		8,998 71
do des denrées	(do T—109)		2,921 38
Falsification des substances alimentaires et engrais	(do T—110)		24,008 80
Menus revenus	(do T—111)		186 21
Gratifications diverses	(do T—111)		841 62
Total à la page T—2			651,660 14

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	**Division du revenu de l'intérieur.**	$ c.	$ c.
	Autorisé par la loi ($4,986.56)—		
	L'hon. E. G. Prior, contrôleur du revenu de l'intér., 1-12 juill. '96	161 29	
	Sir Henri Joly de Lotbinière, contrôleur du revenu de l'intérieur, du 14 juillet 1896 au 30 juin 1897	4,825 27	
	Gouvernement civil, appointements ($37,278.51)—		
28 00	Blatch, F. K., 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
20 00	Brunel, Geo., 3e classe, 12 m. au 30 juin	1,000 00	
26 75	Burns, J., 2e classe, 3 m. à $1,300, 9 m. à $1,350	1,337 50	
28 00	Byrnes, J., 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
40 00	Campeau, F. R. E., premier commis, 12 m. au 30 juin	2,000 00	
36 00	Carter, Wm., 1re classe, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
	Clément, A., secrétaire particulier, 14 juill. 1896-25 avril 1897 à $600, 26 avril-30 juin à $400	542 92	
6 96	Clément, A., 2e classe, 26 avril-30 juin à $1,100	198 60	
28 00	Doyon, J. A., 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
26 50	Dunn, J. P., 2e classe, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350	1,325 00	
27 50	Fowler, Geo., 2e classe, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400	1,375 00	
60 00	Gerald, W. J., sous-commissaire, 12 m. au 30 juin	3,000 00	
15 75	Halliday, W. A., 3e classe, 6 m. à $500, 6 m. à $550	525 00	
36 00	Hall, C. R., 1re classe, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
36 00	Heron, W. L., 1re classe, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
48 00	Himsworth, W., secrétaire, 12 m. au 30 juin	2,400 00	
10 25	Le Bel, Jos. A. W., 2e classe, 26 mars-30 juin à $1,100	292 74	
64 00	Miall, E., commissaire, 12 m. au 30 juin	3,200 00	
18 64	McCarthy, J. P., 2e classe, 1er juill. 1896-28 fév. 1897, à $1,400	933 28	
11 26	McCullogh, A., 3e classe, 3 m. à $580, 9 m. à $630	617 50	
*	Nettle, R., 1re classe, 1er juill. 1896-31 janv. 1897 à $1,700	991 62	
28 00	Newby, F., 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
12 45	Potvin, N., messager, 6 m. à $400, 6 m. à $430	415 00	
608 06	A reporter	36,140 72	

*Plus de 35 ans de service.

Taxe du fonds de retraite.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
608 06	Report	36,140 72	....
	Gouvernement civil, appointements—*Fin.*		
28 00	Quain, R., 2e classe, 12 m. au 30 juin	1,400 00	
28 75	Shaw, J. F., 2e classe, 3 m. à $1,400, 9 m. à $1,450	1,437 50	
36 00	Valin, J. E., 1re classe, 12 m. au 30 juin	1,800 00	
22 75	Winter, C. F., 2e classe, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150	1,137 50	
	do secrétaire particulier, 1-12 juill. '96 à $600	19 35	
9 90	Yetts, R. P., messager, 12 m. au 30 juin	330 00	
	Gouvernement civil, dépenses imprévues ($1,812.32)—		
	Clement, A., secrétaire particulier, 14 juill.-25 avril '97 à $600, $470.70 payé en plus, 26-30 avril (remboursé en 1897-98) $8.30.	479 00	
	Hagerty, Mlle B., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin	400 00	
	Hughes, P. A., do 12 m. au 30 juin	400 00	
	Lawless, Mlle E. M., do 12 m. au 30 juin	400 00	
	Sullivan, Mlle M., commis surnum., 4 m. au 28 fév. '97 à $33 33.	133 32	
	Accise, spiritueux pyroxyliques ($3,784.96)—		
31 96	Armstrong, Walter, surint. d'entrepôt, 12 m. au 30 juin		1,600 00
10 96	Hagan, Jas., préposé d'entrepôt, 12 m. au 30 juin		549 96
19 20	Parent, Fred., do 12 m. au 30 juin		825 00
	Popham, Wm., préposé temporaire d'entrepôt, 12 m. au 30 juin		810 00
	Inspection des poids et mesures ($1,600)—		
	Burgess, Thos., aide-mécanicien, 12 m. au 30 juin		800 00
16 00	Miall, E., commissaire des types, 12 m. au 30 juin		800 00
	Inspection de la lumière électrique ($1,927.56)—		
	Higman, O., électricien en chef, 1er juill. '96-6 mai '97 à $1,800, 7 mai-30 juin '97, à $2,000		1,830 06
	Higman, O., jne., aide-électricien en chef, 39 jrs à $2.50		97 50
	Falsification des substances alimentaires ($8,384.69)—		
18 65	Babington, F. W., 2e aide-analyste, 12 m. au 30 juin		1,399 94
	Davidson, Mlle E., commis surnuméraire, 25 janv.-31 mars '97		100 00
	Lehmann, Dr A., services de bactériologiste, du 15 au 30 juin '97 à $70 par mois		35 00
	McFarlane, A. C., commis surnum., 7 juill.-7 oct '96 à $400		99 99
43 96	McFarlane, Thos., analyste en chef, partie d'appoint. de $3,000		2,200 00
23 97	McGill, A., 1er aide-analyste, 12 m. au 30 juin		1,799 98
22 04	Tourchot, A. J. J., 3e aide-analyste, 12 m. au 30 juin		1,149 94
14 64	Watson, Jas., 12 m. au 30 juin : commis de laboratoire, $900; inspecteur des substances alimentaires, $199.92		1,099 92
	Wright, Mlle S. E., commis surnuméraire, 12 m. au 30 juin		499 92
934 84		44,077 39	15,697 21

Ministère du revenu de l'intérieur: Dép. contingentes du gouvernem. civil.	$ c.
Services de commis et autres.	
Appointements à Ottawa ....(partie T—86)	1,812 32
Impressions et papeterie ($2,428.13)	
Livres et cartes: Acadie 3, $9; *Appleton's Annual Cyclopedia*, $7	16 00
Boutades et Rêveries, $4.50; Brochure le Clergé Canadien, 50c	5 00
Canada Mining Iron and Steel Manual, 4, $16; *Canadian Law List*, 2, $4	20 00
Canada Law Journal, 2, $10; *Canadian Magazine*, 1, $5	15 00
Confederation Law of Canada, 2, $18.10; *Church's Mineral Map of Nova Scotia*, $6.65...	24 75
Dictionnaire de Nos Fautes, $1; Dictionnaire Français, 90c	1 90
Electrician, $7.55; *Fleming and Gibbon's Dictionary*, $13.50	21 05
Dictionnaire français et anglais, $13.50; *Handbook of Hydrometry*, 4, $2	15 50
Haydn's Dictionary of Dates, 3, $25.50; *Historical Chart of Canada*, 3, $4.75	30 25
Guide du chemin de fer International, 8, $8; *London Annual Register*, 2, $7.20	15 20
La Construction des Navires à Québec et ses Environs, 2	1 00
Lovell's Business and Professional Directory of Canada, 2	10 00
Cartes de la cité d'Ottawa, 3, $7.50; Acte de la marine marchande, $4	11 50
Municipal Code Extracts, 24, $4; almanach des adresses de New-York, $3.22	7 22
Alman. des adresses du Nouv.-Brunswick en général, $5; Statuts de l'Ontario., $1.50...	6 50
Almanachs des adresses de la cité d'Ottawa, 4, $12; *Our Weights and Measures*, 6, $9.30.	21 30
Political Appointments, Parliament, and the Judicial Bench in Dominion of Canada, 4...	16 00
Almanach des adresses de la cité de Québec, $3; Atlas de Rand et McNally, $35	38 00
Review of Reviews, 2, $4; *Slater's Telegraphic Code*, 4, $6.60	10 60
Statesman Year Book, 3, $6.90; *Webster's International Dictionary*, $10.80	17 70
Supplement to Encyclopedia Britannica and Index	21 65
United States Patent Office Gazette	5 00
Livres blancs: journaux, 7, $4.06; agendas, 46, $21.69; papier-ministre, 24, $17.40	43 15
A lettre, 1, 85c.; mémo., 30, $15.90; index, 12, $1.56	18 31
Livres de réquisition, 12, $8.40; cahiers, 6, 66c.; spéciaux, 2, $15	24 06
Albums, 16, $18.30; carnets à effeuiller, 24 douz., $15.12; de sténographie, 4 douz., $1.80.	35 22
Almanachs: 28 à 22c., 1 à 25c., 4 à 60c.; calendriers: 3 à 10c., 41 à 3c	10 34
Papier: buvard, 1 rame, $7.85; à note, 26¾ rames, $31.40; 11 boîtes, $11.30; enveloppes, 28,800, $94.92	145 47
Communicatif, 24 boîtes, $69; de clavigraphe, 26 rms, $35.15; à envelop., 14 rms, $30.70.	134 85
Crayons, 59 douz., $18.08; crayons de poche, 8 douz., $22.92; de couleur, 6 douz., $3.30; mine, 14 boîtes, $2.46	46 76
Plumes: 90 boîtes, $24.82; fontaines, 2, $8; stylographiques, $1.60; p.-plumes, 7 douz., $1.03.	35 45
Encre, 27 bouteilles, $12.30; encriers, 58, $21.88; buvards à main, 6, $2.16	36 34
Cartes, 25 douz. paq., $17.15; tabl. en celluloïde, 10, $11.20; ardoises en porcelaine, 3, $5.20.	33 55
Paniers, 1 à 35c., 9 à 50c., 9 à 80c.; serviettes, 3, $16.25; sacs à dépêches, 2, $10.30	38 60
Secrétaire, $19; calendrier, 1, $1.95; boîte à argent, 1, $6.60; petite valise, $3.75	31 30
Boîtes à brochures, 1 dz., $19.20; liasses Acme, 12, $15; liasses Eclipse, 12 à $1.30, 20 à 80c.	65 80
Courroies de Dunlevie, 22 douz., $15.24; liasses Roger, 24 prs à 30c., 24 prs à 25c	28 44
Liasses Favourite, 2, $1.60; serre-lettres, 19, $2.58; lacets en soie verte, 8 douz., $5.80	9 98
Couteaux à ressort, 8, $2; canifs de poche, 41, $29.48; canifs de pupitre, 12, $3.24	34 72
Plioirs, 12, $1.80; poinçons, 9, $1.20; emporte-pièce, 1, $1.50; ciseaux, 21 prs, $10.48	14 98
Fontaines à mucilage, 18, $7.20; colle, 36 bout., $6.42; épingles, 3 douz. papiers, $4.32	17 94
Agrafes à papier, 40 boîtes, $11.04; bandes élast., 168 boîtes, $49.68; ficelle, 66 liv., $20.22..	80 94
Ruban, 36 cartes, $7.20; enveloppes à journaux, 5,000, $8.75; étiquettes, 1,000, $2.70	18 65
Feuilles caoutchoutées, 2 douz., $3.84; humecteur, 1, 36c.; bain, 1, $6	10 20
Timbres, 55, $12.90; id. à main, 1, 75c.; id. en caoutchouc, 5, $5.51	19 16
Dateurs, 6, $16.50; réparations de timbre, 75c.; coussinets à timbre, 3, $1.05	18 30
Fournitures de clavigraphe: machine, 1, $100; réparations, $15.80; rubans, 20, $14.64	130 44
Cabinets, 1 à $35, 1 à $55, moins $40.95 alloués sur vieux pupitre	49 05
Clés de clavier, 3 assort., $16.50; platine, 1, $5; porte-copie, 1, $1.80	23 30
Boîtes de voyage, 2, $25.50; huile, 1 bout., 20c.; bidon à huile, 17c., brosse, 25c	26 12
Peaux de chamois, 2 douz., $8.68; effaçoirs, 4 douz., $3.89; œillets, 6 boîtes, 94c	13 51
Pèse-lettres, 3, $10.50; papier de toilette, 50 paq., $2.75; aiguiseurs de crayons, 11, $2.20...	15 45
Punaises, 6 douz., $1.14; râteliers à porte-plumes, 6, $2.04; pelotes à épingles, 12, $3.84	7 02
Eponges, 2 douz., $2.88; ruban d'acier, 1, $5.70; thermomètres, 2, 80c.; divers, $1.51	10 89
Publications parlementaires	104 80
Impressions, reliure, etc	679 42
Lithographie	84 50
Divers ($2,070.47).	
Frais de voyages: Sir H. Joly de Lotbinière et M. Parmelee *re* visite de Li Hung Chang, $30.35; E. Miall, $101.65; A. Clément, $277.27	409 27
Louage de voiture à Ottawa: Sir H. Joly de Lotbinière, $3; A. Clément, 50c.; W. J. Gerald, $1.50; W. Himsworth, $6.50; J. P. McCarthy, 75c.; R. Nettle, 50c.; en général, $2...	14 75
Billets de tramways, $5.20; charriage, $84.95; frais de messageries, $4.25	94 40
Telégrammes, $721.35; téléphones, $104.80; gratifications aux messagers de télégr., $10	836 15
A reporter	5,595 02

Ministère du revenu de l'intérieur : Dép. conting. du gouvernem. civil—*Fin.*	$ c.
Brought forward	5,595 02
Divers—Fin.	
Journaux, $463.74 ; timbres-poste, $26.41 ; 2 vgs de linoléum, $2.40	492 55
Photographies des ministres du cabinet depuis la confédération, cadre, etc	19 00
Photographie de sir W. Laurier, $3 ; miroir à main, $3 ; 2 peignes, 90c	6 90
Brosses, 2, $4.50 ; crachoirs, 25c. ; 1 vg. de prélart, $1.20	5 95
Tirebouchons, 3, 75c. ; 2 poinçons à glace, 40c. ; 1 douz. jarres, $1.25 ; pot à l'eau, 75c	3 15
Filtres, 2 à $11 ; 33 boîtes d'allumettes, $2.80 ; allumettes, 15c	24 95
Huile, 12 bout., $3.60 ; huileur, 25c. ; 3 pièges à rats, $1 ; coudre un rideau, 50c	5 35
Réparer 3 horloges, $4.50 ; tourne-vis, 20c. ; plateau, 50c. ; 2 douz. de petits balais, $3.35	8 55
Savon, 4 douz., $8 ; nettoyage de la voûte et des magasins, $6.50	14 50
Blanchissage d'essuie-mains, Mme S. Maveity, 12 m. à $5	60 00
Détaillé en 1895-96 (page T—86)	75 00
Total à la page T—85	6,310 92
Accise : Appointements et dépenses contingentes, Ontario.	
Belleville (appointements, $6,499.72 ; dépenses contingentes, $402.81).	
Percepteur, A. McAllister, $1,538.64 ; s.-percepteurs, A. McCuaig, $800 ; C. W. Pole, $1,200.	3,538 64
Préposés à l'accise : A. McFee, $561.08 ; W. McCoy, $1,000 ; J. Standish, $1,400	2,961 08
A. McAllister, voy., $41.63 ; l. de cheval, payé à H. Curry, $15 ; J. G. Standish, voy., $11.70.	68 33
Allocation pour voyages à Thurlow à $12.50 par mois, J. Standish, 12 m	150 00
Timbres-poste, $47.33 ; boîte au B. P., $3 ; messageries, $2.65 ; encre, $2.55 ; glace, $5	60 53
Téléphone, 1 an au 1er déc. 1897, $25 ; messages de téléphone, $1.20 ; savon et allum., 76c	26 96
Nettoyage de bureau et blanchissage, Mme Wall, $81 ; divers, 85c	81 85
Deseronto, timbres-poste	1 14
Trenton : timbres-poste, $2 ; gardien, D. Allan, $12	14 00
Brantford (appointements, $6,742.48 ; dépenses contingentes, $1,077.40).	
Percepteur, J. Spence, $1,600 ; sous-percepteurs, G. Fraser, $1,000 ; E. Sinon, $1,200	3,800 00
Préposés à l'accise : P. Boyle, $892.48 ; P. Hart, $850 ; D. Walsh, $1,200	2,942 48
Voyages : J. Spence, $89.15 ; E. Sinon, $33.40 ; F. Spence (remplaçant), $8.25	130 80
R. S. Wardell : voyage, $46.06 ; 5½ semaines de pension, $36.75	82 81
Timbres-poste, $41.91 ; boîte au B. P., $4 ; télégr., $21.30 ; messageries, $17.60 ; encre, $1.80.	86 61
Gardien, J. Squire, $66 ; réparer chaises et tablettes, $4.50	70 50
Affidavits pour entrées de malt, $1.25 ; divers, $1.25	2 50
D. J. Walsh, déplacem., Toronto à Norwich : Lever les tapis et emballer les meubles, $38.75 ; charriage, $21.60 ; déballer les meubles et poser le tapis, $20.95 ; pension, 3 personnes, 7 jrs, $21 ; transport, $15.30 ; charr. et emballage de poêle, etc., $3.25 ; ajuster les portes, châssis, etc., $2.10 ; l. d'une maison à Toronto p. 2 m., $30 ; peint. de plancher, $2 ; voy., $22.90 ; nett. de mais., $4.50 ; ⅓ tonn. de h. laissée à la m. de Toronto, $1.85 ; div., $1.50.	185 70
Norwich, voyage, D. J. Walsh	13 70
Timbres-p., télégrammes, $5.50 ; boîte au B. P., $1.50 ; messag., $4.30 ; blanch., $2.20.	13 50
Notaire, $2.75 ; boîtes, $5 ; bouteilles, $3.50 ; divers, $1	12 25
Tilsonburg : voyages, P. Boyle, $157.45 ; timbres-poste, télégrammes et messageries, $15.71.	173 16
Divers	1 09
Woodstock : voyages, G. Fraser, $161.75 ; garder et nettoyer, $30	191 75
Loyer, 1 an au 21 mai 1897, Imperial Bank, $50 ; gaz, $4.10 ; houille, 2½ tonnes, $15	69 10
Boîte au B. P., $2 ; télégr., $7.04 ; messag., $1.40 ; divers, $3.16 ; timbres-poste, $30.33.	43 93
Cornwall (appointements, $1,000 ; dépenses contingentes, $120.15).	
Percepteur, M. Mulhern : appointements, $1,000 ; voyage, $7.90 ; louage d'un cheval, $4.50.	1,012 40
Femme de journée, M. Murphy, $93.75 ; timbres-poste, $12.50 ; boîte au B. P., $1.50	107 75
Guelph (appointements, $14,739.79 ; dépenses contingentes, $2,198.79).	
Percepteur, J. Powell, $1,800 ; sous-percepteur, T. Till, $1,300 ; comptable, G. Broadfoot, $1,000	4,100 00
Préposés à l'accise : P. J. Alteman, 2 m., $83.32 ; P. Bish, $1000 ; G. Bouteiller, 7 m., $875	1,958 32
A. Bowman, $935 ; A. F. Brain, $600 ; W. Dawson, 5 m., $583.32	2,118 32
A. Howie, $750 ; K. Lynes, $1,200 ; E. C. O'Brien, $850 ; M. J. O'Donohue, $796.48	3,596 48
F. H. Spence, $916.67 ; G. W. Woodward, $1,200 ; J. M. Yates, $850	2,966 67
Fonction. temporaires : P. J. Alteman, 1er juin 1896 30 avril 1897, $442.98 ; A. C. Plunket, 8 juillet, 30 nov., $240 ; B. H. Unger, 1er juin, 31 août 1896, $99.99	782 97
Frais de déplacement, F. H. Spence, Goderich à Guelph : voyage, $13.10 ; pension, 4 j., lui-même, $6 ; 7 j., lui-m. et sa famille, $26.50 ; 31 vgs toile hessoise, $3.10 ; caisse à claire-voie, clous, broquettes, ficelle, $3.55 ; emballage de meubles, $4.75 ; charriage, $10.95 ; transport, $22 ; posage de tapis, etc., $1 ; messageries, $1 ; démonter le poêle, 75c	92 70
A reporter	31,458 02

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	31,458 02
Guelph—Fin.	
Frais de voyage : J. Powell, $301.55 ; T. Till, $25.65 ; E. O'Brien, $21.85 ; M. O'Donohue, $11.50 ; S. Broadfoot, $5.95 ; F. Spence, $5.60.	372 10
Billets de tramway, $31 ; frais de port, $127 ; boîte au B. P., $3 ; messagerie, $7.05 ; glace, $5.	173 05
Téléphone : loyer, 1 an au 1er nov. 1897, $30 ; conversations, $18.66 ; télégrammes, $12.71	61 37
Nettoy. de bureau et blanchiss., $54.90 ; réparations, $7.35 ; machine à faire les œillets, $2.50.	64 75
Change sur chèques, $2 ; encre et mucilage, $7.80 ; ustensiles en granit, $3.35	13 15
Divers	1 60
Berlin : voyage, A. Brain, $2.65 ; frais de port, $23.67 ; téléphone, $1.15	27 47
Nettoy. de bureau, Mme Lyons, $26 ; messagerie, $5 ; boîte au B. P., $1.50 ; divers, $1.60.	34 10
Galt : frais de port, $19.84 ; nettoyage de bureau, $26 ; messagerie, $2 ; téléphone, $2.25	50 09
Réparations, $1.75 ; 3 chaises, $2.90 ; divers, $1.50	6 15
New-Hamburg : voyage, P. Alteman, $23 ; frais de port, $1.64 ; messagerie, 35c	24 99
Preston : voyage, A. Bowman, $28 ; messagerie et téléphone, $3.70 ; frais de port, $18.28	49 98
Loyer : Mme A. A. Erb, 1 m., $8 ; W. J. Schlueter, 11 m., $88 ; monter poêle, etc., $2.01	98 01
Houille, 11,000 liv., $30.93 ; divers, $1.85 ; charriage, $1.15 ; nettoyage, $12	45 93
Waterloo, W. Dawson : voyage, $2.50 ; pension, 5 m., $110 ; voyage, A. Brain, $3.90	116 40
Fr. de port, $43.38 ; 2 boîtes au B. P., $5 ; téléphones, $3.75 ; messag., $5.75 ; divers, $1.10.	58 98
Avances pour frais de déplacement, à rendre compte en 1897-98, Wm. Dawson	125 00
Hamilton (appointements, $19,618.70 ; dépenses contingentes, $1,115.83).	
Percepteur, W. Miller, $2,160 ; sous-percepteur, S. Ross, $1,500	3,660 00
Comptable, A. McPherson, 7 m., $816.62 ; messager, C. Blackman, $450	1,266 62
Préposés à l'accise : W. Amor, $850 ; W. A. D. Baby, $1,400 ; D. M. Cameron, $1,500	3,750 00
B. J. Conway, $1,500 ; W. P. Crawford, $937.24 ; D. Donaghy, $1,400	3,837 24
R. W. Dumbrille, $892.50 ; T. H. Hayhurst, 2 avril-30 juin, $12359	1,016 09
G. N. Hobbs, $850 ; R Irwin, $977.50 ; J. Logan, $850 ; J. Weir, $892.50	3,570 00
G. W. Mackay, $750 ; J. F. O'Brien, $1,000 ; R. S. R. Wardell, $768.75	2,518 75
Préposés à l'acc. stagiaires : J. Bishop, 9 m., $374.97 ; T. Hayhurst, 1er juill.-1er avril, $376.34.	751 31
Voyages : W. Miller, $76.75 ; G. Hobbs, $3.75 ; W. Dudley, $4.65	85 15
Tramways, $9.75 ; frais de port, $37.25 ; boîte au B. P., $4 ; transport, $34.56	85 56
Téléphone, 1 an au 1er juillet 1897, $40 ; nettoy. de bureau, C. Blackman, $120 ; divers, $1.55.	161 55
Encre et mucilage, $2.75 ; 1 douz. d'essuie-mains, $3 ; 3 crachoirs, $1 20	6 95
Dundas : J. O'Brien, 70 voyages à Greensville, $7 ; 28 dîners, $7	14 00
Frais de port, $7.40 ; boîte au B. P., $1	8 40
Flamboro', frais de port	2 91
Kingston (appointements, $10,027.50 ; dépenses contingentes, $757.27).	
Percepteur, F. Rowland, $1,600 ; sous percepteur, F. Grimason, $1,200	2,800 00
Comptable, C. Dickson, $1,200 ; comptable, A. Hanley, $1,000	2,200 00
Préposés à l'accise : R. Earle, $1,200 ; C. McFarland, $935 ; G. Browne, $850	2,985 00
E. Lyons, $892.50 ; J. O'Donnell, $750 ; E. Fahey, $400	2,042 50
Gardien, E. Garvin, partie d'appointements de $300 imputée à l'accise	156 00
Voyages : F. Rowland, $17.45 ; A. Hanley, 9 voyages à Napanee et retour, $19.45	36 90
A. McPhee, prix de passage de Belleville, $2.40 ; pension, 60 j., $35.65	38 05
Succession P. R. Henderson, 60 pour 100 de $450, loyer de bureaux du revenu de l'intérieur, 1 an au 30 juin '97	270 00
Frais de port, $26.26 ; boîte au B. P., $4 ; télégrammes, $2.41 ; messagerie et charriage, $7.40	40 07
Téléphone : loyer, 1 an au 1er nov. 1897, $25 ; conversations, $3.85 ; blanchissage, $6	34 85
10 balais, $2 ; savon, $3.10 ; glace, $3.75 ; tramways, $13.40	22 25
Encre et mucilage, $2.20 ; réparations de plombeur, ferronnerie, etc., $10.59 ; 8 boîtes, $1.20.	13 99
Houille, 15 ton., $82.50 ; bois, 5½ cordes, $29.50 ; paille, $1.94 ; 6 douz. bout. et bouchons, $3.60	117 54
Enlèvem. de la neige, 9 hrs, $2.25 ; calfeuter les fenêtres, enlever les cendres, etc., $9.50	11 75
Transport de charbon et de bois, $3 ; divers, $1.80	4 80
Napanee : frais de port, $10.82 ; téléphone, 25c	11 07
London (appointements, $15,105 ; dépenses contingentes, $1,432.31).	
Percepteur, T. Alexander, $1,800 ; sous-percept., T. G. Davis, $1,500 ; W. Hicks, $1,000	4,300 00
Comptable, F. H. Coles, $1,000 ; aide-comptable, D. Wilson, $900	1,900 00
Prép. à l'accise : H. Foster, $675 ; J. Girard, $1,000 ; E. Lee, $1.000 ; F. E. Marcon, $892.50.	3,567 50
Jas. McSween, $1,000 ; E. Rowland, $850 ; J. Stewart, $1,000	2,850 00
J. P. Taylor, $850 ; J. P. Tracy, $787.50 ; C. E. A. Webber, $850	2,487 50
Stagiaires : J. Thomas, $499.92 ; W. Moore, 1er juin au 15 juillet, $52.50	552 42
W. Greer, messager, $120 ; frais de port, $62.65 ; boîte au B. P., $6 ; télégrammes, $4.92	193 57
Voyages : T. Alexander, $73.35 ; T. Davis, $9 15 ; J. McSween, $1.40	83 90
Tramways, $19.50 ; messagerie, $18.90 ; glace, $3 ; encre et mucilage, $10.95	52 35
Quote-part du ministère du rev. de l'int. pour le nettoyage et fournit. payés par le ministère des douanes, 2 ans au 30 juin	128 87
Loyer de téléphone, 1 an au 1er nov. '97, $35 ; conversations, 60c	35 60
A reporter	80,452 15

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	80,452 15
London—Fin.	
Petrolia : gardien, C. McRitchie, $36 ; frais de port, $40 ; boîte au B. P., $3 ; messag., $2.65.	81 65
Télégram., $1.25 ; encre et mucilage, $1.65 ; éprouvettes, $1.25 ; spiritueux pyroxyliq., 50c.	4 65
Sarnia : loyer, 1 an au 30 juin 1897, Cie d'Assurance Can. sur la vie	80 00
Nettoy. de bureau, Mme Squire, $12 ; fr. de port, $20.25 ; boîte au B.P., $2 ; 3 item, $1.65.	35 90
Strathroy : voyage, J. Taylor, $1 : J. McSween, voyage, $1.70 ; dépenses, 21 j. à $1.50	34 20
Frais de port, $18 ; boîte B. P., $4 ; encre, 50c	22 50
Saint-Thomas : voyage, E. Rowland, $1 ; F. Coles, voyage, 90c. ; dépenses, 21 j. à $1.50	33 40
Messager, J. Russell, 12 m. au 30 juin, $48 ; messagerie, $1	49 00
Frais de port, $35 ; boîte au B. P., $2 ; billets de tramways, $6 ; 3 item, $1.30	44 30
Ottawa (appointements, $5,944.93 ; dépenses contingentes, $367 95).	
Percepteur, M. Battle, $1,599.96 ; sous-percepteur, J. R. Esmonde, $1,154.97	2,754 93
Préposés à l'accise : J. E. H. Doyle, $690 ; F. P. A. Lett, $750 ; R. Slattery, $1,000 ; J. Waller, $750	3,190 00
T. Westwick, prép. à l'accise surnum., 9 m., $205.50 ; blanchiss. d'essuie-m., Mme Cooper, $4.50	210 00
Téléphone à la résid. du percept., 1 an au 1er août 1897 ($25, moins $10 payées par le percept.).	15 00
Téléphone au bureau, 1 an au 1er déc. 1897, $35 : frais de port, $39.42 ; savon, $1 ; glace, $6.	81 42
Voyages : M. Battle, $5.10 ; J. Esmonde, $5.68 ; billets de tramways, $48 ; divers, $2.75	61 53
Owen-Sound (appointements, $3,803.31 ; dépenses contingentes, $1,158.21).	
Percep., W. J. Graham, $1,150 ; sous-percept.: J. T. Nichols, $1,000 ; W. N. Chisholm, $787.50	2,937 50
Préposés à l'accise : A. Blythe, $582.49 ; J. J. Johnson, 4 mois, $283.32	865 81
Préposés à l'accise stagiaire, C. Astley : appointements, 233 j. à $1.37, pension, 153 j., $97.92.	417 13
Voyages : W. Graham, $117.40 ; W. Chisholm. 3 voyages à Chesley, $8.70 ; J. Johnson, $9.75	135 85
J. Johnson, pension, $15 ; frais de port, $35 ; boîte au B.P., $2 ; messag., $1.55 ; encre, $3.70.	57 25
Téléphone : loyer, 1 an au 1er sept. 1897, $25 ; conversations, $2.70 ; loyer de bureau, 1 an au 30 juin 1897, Jane McCallum, $125.	152 70
Gardien, $39.50 ; télégrammes, $8 ; 2 item, 80c	48 30
Collingwood : loyer et combust., 1 an au 30 juin, W. A. Hogg, $50 ; encre, $1.05 ; fr. de p., $12.60	63 65
Meaford : frais de port, $6.20 ; encre, 75c. ; mucilage, 25c	7 20
Neustadt : A. Blyth, voyage, $61 ; frais de port, $5.21 ; messagerie, 30c	66 51
Walkerton : J. Nichols, voyage, $188.25 ; frais de port, $12.25 ; boîte au B.P., $2 ; nettoyage, $6 ; 2 item, 60c	209 10
Wiarton : frais de port	0 52
Perth (appointements, $5,516.69 ; dépenses contingentes, $605.77).	
Percepteur, N. McLenaghan, $1,200 ; sous-percept.: P. Devine, $399.96, J. George, $200	1,799 96
Sous-perc.: M. J. Harty, 9 m., $294.59 ; A. E. Mills, $150 ; W. H. McKimm, 11 m., $733.26	1,177 85
Prép à l'accise : F. Mason, $1,500 ; A. W. Goodman, $1,000 ; W. E. Rowan, mai, $38.88	2,538 88
Voyages : N. McLenaghan, $84.25 ; F. Mason, $3 ; A. Goodman, $18.55 ; E. Lyons, $12.95.	118 75
Pension : A. Goodman, $9 50 ; E. Lyons, 24½ jrs, $24.50 ; pétrole, $1.65 ; fr. de port, $43.31.	78 96
Loyer, $73.65 ; gardien, K. Cameron, $28 ; 4 tonnes houille, $24 ; 3½ cordes bois, $15.60	141 25
Boîte au B.P, $2 ; rideau, $1.60 ; charriage, $9.50 : télégrammes, $13.26 ; alcool, $1.25	27 61
Encre et mucilage, $1.10 ; dépolissage et lettrage de fenêtres, $3 ; stores, $3	7 10
Réparer serrures, etc., $1.30 ; monter poêle, tuyaux, etc., $1.40 ; messag., $3.37 ; transp., $3.25	9 32
Téléphone : loyer, 1 an au 5 nov. 1897, $20 ; conversations, $3 ; transport au nouv. bureau, $1.	24 00
Réparations à l'horloge, $1 ; divers, $1.75 ; compte non reçu, $115.03	117 78
Smith's-Falls : frais de port, $5.28 ; encre, 50c. ; mucilage, 25c	6 03
Arnprior : W. Rowan, sous-percept. intérim., 27 mars au 25 avril, $32.22 ; frais de port, $3.40	35 62
Eganville : frais de port, $1.50 ; messagerie, $7.25	8 75
Pembroke : frais de port, $14.20 ; femme de journée, $15.50 ; divers, 90c	30 60
Peterboro (appointements, $4,400 ; dépenses contingentes, $346.50).	
Percepteur, J. J. Hall, $1,200 ; sous-percepteur : T. Cahill, $1,000 ; R. Howden, $800	3,000 00
Sous-percepteur : J. W. Bickle, $700 ; F. B. Knowlson, $700 : gardien, J. Irwin, $75	1,475 00
Voyage, T. Cahill, $2.10 ; fr. de port, $16.49 ; télégram., $1.85 ; messages téléphoniq., $1.50	21 94
Encre, 65c. ; messagerie, 90c. ; boîte au B.P., $2	3 55
Cobourg : voyages, J. Bickle, $20 90 ; frais de port, $6.72 ; boîte au B.P., $1.50 ; encre, $1.45	30 57
Gardien, H. Payne, $30 ; télégrammes, $1.28 ; divers, $1.70	32 98
Lindsay : gardien, E. McMann, $52.50 ; frais de port, $2.31 ; boîte au B.P., $2	56 81
Port-Hope : voyage, R. Howden, $62.20 ; frais de port, $8.65 ; boîte au B.P., $2 ; encre, $1.	73 85
Gardien, H. Reynolds, $45 ; téléphones, $6.30 ; divers, 50c	51 80
A reporter	102,981 11

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
A reporter	102,981 11
Port-Arthur (appointements, $1,000 ; dépenses contingentes, $50 58).	
Collector, G. A. Ironside, $1,000 ; concierge, J. Whitehead, $36 ; frais de port, $3.08	1,039 08
Billets de tramways à Fort-William, $7.10 ; louage de chev., $1.50 ; boîte, B.P., $2 ; encre, 90c.	11 50
Prescott (appointements, $10,599.92 ; dépenses contingentes, $479.04).	
Percepteur, J. Dumbrille, $1,800 ; sous-percepteurs, T. Keilty, $1,300 ; J. Wood, $799.92	3,899 92
Préposés à l'accise : J. Ferguson, $750 ; W. H. Gerald, $1,500 ; J. E. Gow, $1,000 ; G. S.	4,100 00
Keeler, $850 ; J. E. Johnson, $750 ; A. B. Macdonald, $1,000 ; F. Marshall, $850	2,600 00
F. Marshall, supplément comme inspecteur de pétrole, 15 mois au 30 juin	125 00
Voyages : J. Dumbrille, $3.50 ; A. McPhee, $6.65 ; pension, A. McPhee, 24 j., $24	34 15
Frais de port, $18.70 ; boîte, B.P., $2 ; télégrammes, $1.64 ; messagerie, $3.10 ; encre, $3.70	29 14
Téléphone : loyer, 18 m. au 16 nov., 1897, $60 ; conversations, $3.10	63 10
Femme de journée, Mme Prevost, $84 ; glace, $5 ; divers, 90c.	89 90
Brockville : pommes de terre, $15.25 ; boîte, B.P., $2.40 ; téléph., 1 an au 19 sept. 1897 $25.	42 65
Rép. à l'horloge, $1 ; divers, $3 40 ; nettoyage de bureau, Mme Robinson, $87.50	91 90
Gananoque : frais de port	3 20
Sainte-Catherine (appointements, $3,097.52 ; dépenses contingentes, $800.04).	
Percepteur, C. A. Hesson	1,200 00
Prép. à l'accise : J. G. Harris, 6 m., $489.22 ; E. Milliken, $850 ; R. L. H. Schram, $558.30.	1,897 52
Messager, W. Bryson, 13 m., $195 ; nettoyage de bureaux, M. Bryson, $65	260 00
Voyages : C. A. Hesson, $52.60 ; R. Schram, $59.40 ; E. W. Dodds : voy., $25.25 ; pension, 5 m., $153	290 25
Téléphone, 1 an 1er août 1897, $35 ; fr. de port, $21.06 ; boîte, B.P., $2 ; rép. à l'horloge, $2	60 06
Essuie-mains, $1.38 ; télégrammes, $4.97 ; glace, $6.10 ; messagerie, $2.60 ; divers, $3.08	18 13
Port-Colborne : voyages, E. Milliken, $140.35 ; frais de port, $9.50 ; boîte, B.P., $1	150 85
Loyer de bureau, Mary E. Milliken, $20 ; divers, 75c	20 75
Stratford (appointements, $6,051.08 ; dépenses contingentes, $910.02).	
Percepteur, A. Caven, $1,600 ; sous-perc., G. Rennie, $1,200 ; comptable A. F. Clark, $1,000.	3,800 00
Prép. à l'acc. : W. J. Dingman, $1,200 ; F. H. Spence, juill. $83.33 ; H. N. Orr, 2 m., $75.25	1,358 58
do A. Egener, $892.50 ; employé surnuméraire, H. N. Orr, 10 m., $416.48	1,308 98
Voyages, A. Caven, $118.95 ; télégrammes et téléphones, $12.75	131 70
Frais de port, $60.98 ; nettoyage de bureau, M. Roberts, $44 ; encre, $2.25	107 23
Loyer de téléphone, 1 an au 1er oct. 1897	12 50
Goderich : voyages, A. Egener, $106.05 ; frais de port, $10.43 ; boîte, B.P., $4	120 48
Nettoyage de bureau, Mary Elliott	11 00
Listowel : H. N. Orr, voyages, $35 ; frais de port, $11.45 ; boîte, B.P., $2	48 45
Téléphones, $1.10 ; bois, $4 ; encre, 25c	5 35
Palmerston : H. N. Orr, remplaçant, voyages, $39.35 ; frais de port, $14.48 ; bois, $2 ; boîte, B.P., $1	56 83
Toronto (appointements, $39,293.88 ; dépenses contingentes, $1,012.67).	
Percepteur, W. Stratton, $2,200 ; comptable, J. B. Blair, $1,400	3,600 00
Comptable adjoint, J. Boomer, $1,200 ; messager, J. F. S. Boyd, $500	1,700 00
Sous-percept. : J. Bennett, $1,500 ; S. J. Boyd, $1,200 ; C. Coleman, $1,000 ; E. W. Dodds, $900	4,600 00
do W. Henderson, $1,348.75 ; J. Pringle, $199.92 ; M. Shanacy, $1,100.	2,648 67
Prép. à l'acc. : J. S. Adams, $750 ; J. S. Barber, $850 ; J. E. Bell, $935 ; D. J. Brennan, $892.50	3,427 50
W. R. Cook, $796.48 ; A. Coulter, $600 ; W. Dawson, 7 m., $700 ; J. W. Dick, $1,200	3,296 48
B. J. Doyle, $892.50 ; W. H. Dudley $1,600 ; G. T. Evans, $1,000 ; D. J. Flynn, $1,000.	4,492 50
C. Gerald, $1,600 ; W. T. Graham, $892.50 ; H. N. Heliwell, $1,000 ; W. W. S. Howard, $796.48	4,288 98
L. B. Hurst, $669.75 ; B. Iler, $1,300 ; R. C. Jamieson, $1,000 ; A. Jones, $720	3,689 75
W. F. Metcalfe, $1,200 ; A. E. Murray, $850 ; J. A. McDonald, $1,000 ; T. J. O'Leary, $1,000	4,050 00
J. M. Rogerson, $1,200 ; G. W. Taylor, 1 m., $100 ; T. W. Westman, $1,200 ; C. Weyms, $1,000	3,500 00
Annie Stewart : nettoyage de bureau, $100 ; buanderie, $8.	108 00
Voy. : W. T. Graham, $81.55 ; W. Stratton, $93.07 ; J. A. McDonald, $28.45 ; E. Floody, $2.85	205 92
Billets de tramways, $170 ; fr. de port, $47.60 ; télégr., $13.86 ; mess., $29.35 ; boîte, B.P., $4	264 81
Téléphone, 1 an au 1er août 1897, $45 ; encre et mucilage, $13.50 ; savon et allumettes, $1.25	59 75
Bouchons, $1 ; brosses, $2.70 ; divers, $3.11	6 81
Balance de l'avance faite au percepteur, remboursée au crédit du service prév...(page T—99)	161 82
Barrie : voyages, M. Shanacy, $89.45 ; A. Shanacy, remplaçant, voyages, $11.20	100 65
Frais de port, $15 ; nettoyage de bureau, A. Court, $20 ; 10 affidavits, $5 ; 2 item, $2.47.	42 47
Hornby : W. T. Graham, pension, 4 m., $60 ; frais de port, etc., $2.44	62 44
A reporter	166,275 86

Accise ; Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	166,275 86
Windsor (appointements, $18,840.05 ; depenses contingentes, $827.58).	
Percepteur, J. H. Kenning, $2,200 ; comptables : J. Brennan, $1,100 ; W. Crowe, $1,400	4,700 00
Sous-percepteurs : C. Dunlop, $1,200 ; P. Ramon, $1,500 ; M. W. Scott, $199.92	2,899 92
Prép. à l'accise: G. A. Allen, $1,000 ; G. A. Bayard, $787.50 ; G. A. Bouteiller, 5 m., $666.66	2,454 16
Carrie Bradley, 1-11 juill., $22.84 ; J. W. Cahill, $750 ; J. Crotty, $750 ; J. Falconer, $750	2,272 84
J. J. Johnson, 8 m., $566.65 ; J. P. Jubenville, $850 ; P. M. Keogh, $750	2,166 65
E. T. Kilroy, $796.48 ; G. W. Taylor, $1,100 ; R. Thomas, $850 ; J. J. Spereman, $1,600	4,346 48
Messager et concierge, W. Curtis, $100 ; billets de tramways, $117	217 00
Frais de déplacement :	
G. W. Taylor, Toronto à Windsor : passage sur les ch. de fer, etc., $30.95 ; fret, $28.29 ; sa pension, 2 j., $3 ; lui-même et sa famille, 7 j., $21 ; temps d'un homme, 54 hrs, $17 ; coudre et poser des tapis, $13.70 ; loyer, ½ m., $7.50 ; déballage de meubles, $5.15 ; femme de journée, $4 ; matériaux d'emballage, $14.55 ; raccordements pour l'eau chaude, $3 ; lever et nettoyer des tapis, $2.02 ; emballer et expédier un piano, $3 ; $2.75 ; peinturage, $2 ; charger fret, $1	158 91
G. Bouteiller, Berlin à Windsor : pension, 1 semaine, 3 personnes, $31.50 ; fret, $28 ; emballage de ménage, $20 ; passage sur les ch. de fer, 3, $14.40 ; goûters, $1.50 ; loyer, 1 m., $12 ; déplacement de ménage, $6 ; plombage, $5 ; boîte de piano, $4 ; posage de tapis, etc., 1¾ j., $1.75	124 15
Voyages : J. H. Kenning, $109.95 ; W. Crowe, $16 ; pension, G. W. Taylor, $1.40	127 35
Frais de port, $60 ; boîte, B.P., $4 ; messagerie, $24.65 ; télégr., $3.05 ; 6 essuie-mains, $1.25	92 95
Encre et mucilage, $9.05 ; réparations, $1.25 ; téléphone, 1 an au 1er août 1897, $30 ; glace, $9	49 30
Bibliothèque, plates-formes, échelle et peinture, $14.50 ; tubes de caoutch., $1.85 ; div., $1.95	18 30
Chatham : voyages, C. Dunlop, $5.60 ; frais de port, $20 ; boîte, B.P., $2 ; messagerie, 85c	28 45
Leamington : frais de port	11 17
Inspection, Ontario (appointements, $7,500 ; dépenses contingentes, $1,599.10).	
District de Kingston—	
W. L. Hamilton : appoint., $2,500 ; voyages, $558.95 ; loyer, 1 an au 30 juin 1897, $100	3,158 95
Ouvrage à la journée, $42 ; charbon, 4 ton., $24 ; fr. de port, $31.25 ; boîte, $2 ; télég., $7.82	107 07
Téléphones, $12.10 ; serrures, $2 ; gaz, $6.98 ; fournitures pour lumière auer, $1 ; ice, $1.	23 08
Loyer de téléphone, 1 an au 1er déc. 1897, $25 ; réparations, $1.50	26 50
District de Toronto—	
John Morrow : appoint., $2,500 ; voyages, $254.25 ; frais de port, $7 ; boîte, B.P., $4	2,765 25
Télégrammes, $3.96 ; téléphones, 86c	4 82
District de Windsor—	
Jas. Gow : appoint., $2,500 ; voyages, $498.20 ; frais de port, $4 ; boîte, B.P., $4	3,006 20
Télégrammes, $4.33 ; réparations aux chaises, $2.50 ; téléphones, 40c	7 23
	195,042 59
Moins—Avances en 1895-96 : Brantford, $100 ; Guelph, $125 ; Perth, $25 ; Peterboro', $50 ; Prescott, $50 ; Ste-Catherine, $50 ; Windsor, $150 ... $ 550 00	
Moins—Payé en 1897-98 : Belleville, $14.01 ; Brantford, $26.41 ; Kingston, $33.75 ; Owen-Sound, $99.31 ; Peterboro', $11.79 ; district de Windsor, $84.72 ... 269 99	
	819 99
Total, Ontario, à la page T—85	194,222 60
Accise : Appointements et dépenses contingentes, Québec.	
Joliette (appointements, $2,249.16 ; dépenses contingentes, $127.95).	
Percepteur, R. M. Leprohon $1,000 ; préposé à l'accise, J. E. E. Marion, $750	1,750 00
Sous-percepteurs : J. B. T. Richard, $300 ; L. Basinet, 2 nov.-30 juin, $199.16	499 16
J. E. E. Marion, voyages, $10 ; C. Guilbault, gardien, $24 ; fr. de port, $45.08 ; messag., $3.30.	82 38
Téléphone : loyer, 1 an au 20 sept. 1897, $15 ; conversations, $1.15 ; télég., $2.50 ; boîte, B.P., $2.	20 65
Poêle à pétrole, $2.65 ; réparations au séchoir à tabac, $1 15 ; chaises, $1.35 ; divers, $3.87	9 02
L'Epiphanie : fr. de port, $5.75 ; escompte sur chèq., $2.75 ; rép. au lampes-éprouvettes $1.25.	9 75
Saint-Jacques : voyages, J. Marion, $5.70 ; téléphone, 45c	6 15
Montréal (appointements, $38,065.84 ; dépenses contingentes, $5,328.71).	
Percepteur, H. Lawlor, $2,070 ; sous-percept. : D. Macdonald, $1,500 ; F. X. J. Toupin, $1,495	5,065 00
Caissier, E. R. Forest, $1,200 ; comptable, H. T. Lecours, $1,400 ; compt. adj., J. D. Fox, $1,200	3,800 00
P. à l'acc. ; J. Baby, $750 ; J. P. Beauchamp, $1,000 ; A. Bélair, $720 ; J. B. Brabant, $750	3,220 00
Wm. Bulmer, $850 ; W. Caven, $1,300 ; H. J. S. Codd, $750 ; J. J. Costigan, $750	3,650 00
J. J. Courtney, $850 ; J. P. Daveluy, $750 ; J. E. A. Desaulniers, 23 déc.-30 juin, $262.06.	1,862 06
A reporter	19,974 17

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$	c.
Report	19,974	17
Montréal—Fin.		
Préposés à l'accise—*Fin.*		
H. G. S. Dixon, $850 ; L. Dumouchel, $850 ; T. Fox, $1,000 ; A. C. Hawkins, $876.50	3,576	50
A. Hudon, 10 m., $833.30 ; T. M. Lane, $796.48 ; G. Laporte, $750 ; C. P. Mainville, $690.	3,069	78
T. Malo, $850 ; J. Manning, $850 ; E. Miller, $750 ; D. Murray, $935	3,385	00
M. McClanaghan, $850 ; D. McIntyre, $977.50 ; E. J. O'Flaherty, $750	2,577	50
G. E. Panneton, $750 ; A. Pinsonnault, $750 ; J. S. Reilly, $787.50 ; W. Ryan, $720	3,007	50
A. H. Renaud, $600 ; P. J. Scullion, $675 ; W. J. Scullion, $977.50 ; F. Verner, $850	3,102	50
J. Villeneuve, $1,000 ; J. A. Watkins, $750	1,750	00
Prép. surnumér. : A. Desaulniers, 10 m., $416.60 ; J. Giblin, 3 m., $150 ; M. O'Donnell, $541.58	1,108	18
D. Kearney, $526.30 ; M. Doheny, 10 m., $416.60 ; J. Desaulniers, 6¾ m., $279.52 ; L. Comté, $541.58	1,764	00
G. Warren, $541.58 ; M. Hughes, 9$\frac{1}{10}$ m., $379.10 ; A. Andrews. 3 m., $124.98	1,045	66
Nettoyage de bureau, Mme. A. Brunet, 13 m. au 30 juin	260	00
Voyage : J. Gow, $8.10 ; D. Macdonald, $4.13 ; H. Lawlor, $80.15 ; F. X. J. Toupin, $9.10	101	48
Frais de subsistance : J. Gow, $24.50 ; W. Ryan, 270 dîners, $67.50 ; J. Courtney, 78 dîners, $19.50	111	50
Billets de tramways, $549 : frais de port, $136 ; télégrammes, $13.44 ; messageries, $70.35	768	79
Charriage, $11.75 ; téléphone, loyer, 1 an au 1er nov. 1897, $50 ; houille, $18.75 ; glace, $18	98	50
Savon et allumettes, $11.21 ; encre et mucilage, $14.25 ; ficelle, $4.60	30	06
Coussin, $1.25 ; gaz, $9.30 ; balais et brosses, $2.57 : serviettes, $1.55	14	67
Assermentation du messager comme constable spécial, $1 ; divers, $3.75	4	75
Valleyfield, frais de port	21	12
Québec (appointements, $9,752.46 : dépenses contingentes, $2,036.85).		
Percepteur, G. LaRue, $1,800 ; sous-percepteur, J. Cahill, $1,299.96	3,099	96
Pr. à l'accise : J. Bourassa, $675 ; O. Bourget, $750 ; J. J. Coleman, $977.50 ; O. Fahey, $750	3,152	50
Jules Lemoine, $750 ; L. Lépine, $750 ; J. Rouleau, $750 ; J. Sexton, $750	3,000	00
Messager, P. Timmons : appointements, $500 : repas, $3	503	00
Officiers surnuméraires : T. Traversy, $499.92 ; J. Beaulieu, 8 m., $319	818	92
Voyages, tramways et pass. d'eau : J. Rouleau, $8.73 ; J. Baby, $13.59 ; J. Sexton, $45.50 ; L. Lépine, $73.96 ; J. Cahill, $142.85 ; G. LaRue, $22.50 ; J. Bourassa, $13.63 ; J. Beaulieu, $2.03 ; J. Coleman, $13.46 ; F. Traversy, $1.35	337	60
Pension : J. Baby, 108 j., $162 : J. Sexton, 302 repas, $105.70 ; G. LaRue, 3 j., $7.50 ; J. Cahill, 7 j., $10.50 ; F. Traversy, 9 repas, $3.15	288	85
Frais de port, $64.47 ; boîte au bur. de p, $6 ; messag., $28.65 ; charriage, $41.83 ; alcool, $2	142	95
Encre et mucilage, $12.10 ; boîtes et bouteilles, $6.80 ; télégrammes, $2.90	21	80
Téléphone : loyer, 1 an au 4 oct. 1897, $40, conversations, $1.10 ; 8 douz. fioles, $4	45	10
Nettoyage de bureau. J. Griffiths, $122.80 ; femme de journée, à 80c. par jour, $14.40	137	20
Posage des double-châssis, $8.25 ; pupitre, $15 ; glace, $5 ; divers, 73c	28	98
Fraserville : charriage, $1 ; nettoyage du bureau, $4	5	00
Gaspé : loyer, 2 ans au 30 juin 1897, C. Robin Collas et Cie, $40 ; frais de port, $1.47	41	47
Paspébiac : loyer, 1 an au 30 juin 1897, C. Robin, Collas et Cie	20	00
Rivière-du-Loup, J. Bourassa, remplaçant : pension, 97 j., $121.25 ; voyage, $3.45	124	70
Buanderie, $7.16 ; frais de port, $5.92 ; nett. de bureau, $7 ; charriage, $1 ; encre, 20c	21	28
Sherbrooke (appointements, $6,134.06 ; dépenses contingentes, $974.76).		
Percepteur, A. Simpson, $1,400 ; sous-percepteur, E. Chartier, $879.97	2,279	97
Sous-percepteurs : O. N. E. Boucher, $835 ; L. A. Perkins, 7 m., $256.62 ; F. Gatien, $1,000.	2,091	62
Préposés à l'accise : F. Bowen, $562.47 ; J. D. Quinn, $1,200	1,762	47
Voyages : A. Simpson, $249.15 ; F. Bowen, $4.60 ; frais de port, $71.96 ; boîte au B. P.,, $2.	327	71
Télégrammes, $10.11 ; messag., $16.20 ; nettoy. de bureau, Mme Cotton, $15, W. Tester, $21	62	31
Téléphone : loyer, 1 an au 1er oct. 1897, $25 ; conversations, $11.35 ; divers, 75c	37	10
Almanach des adresses, $1.50 ; encre et mucilage, $2	3	50
Capleton : E. Chartier, voy., $6.03 ; pension et logement, 2-18 nov., 20 avril-27 mai, $28.50.	34	53
Frais de port, encre, etc., $1.39 ; divers, 65c	2	04
Granby : voyage, F. Gatien, $3.25 ; frais de port, $44 ; boîte au B. P., $2	49	25
Messag., $7.10 ; loyer de b., 1 a. et 5 m. au 30 mai, F. Gatien, $221 ; encre et colle, $2.15.	230	25
Téléphone, loyer, 1 an au 1er janv. 1898, $11 ; conversations, $2.75 ; divers, $1.65.	15	40
St-Jean : loyer et éclair., 1 an au 31 mai 1897, Bissett et Donaghy, $162 ; frais de port, $22.27.	184	27
Téléphone : loyer, 1 an au 16 nov. 1897, $15 : conversations, $7.25	22	25
Boîte au B. P., $3 ; change sur chèque, $1.50 ; télégramme, 25c. ; charriage, $1.40	6	15
Sorel (appointements, $980 : dépenses contingentes, $15.50).		
Percepteur, J. J. O. Fortier, $980 ; nettoy. de b., $13 ; boîte au B. P., $2 ; télégrammes, 50c.	995	50
A reporter	65,665	29

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*		$ c.
Report		65,665 29
Saint-Hyacinthe (appointements, $1,000 ; dépenses contingentes, $50).		
Percepteur, C. N. Boivin, $1,000 ; gardien, A. Tétreault, $30		1,030 00
Téléphone, loyer, 1 an au 15 déc. 1897		20 00
Terrebonne (appointements, $786.07 ; dépenses contingentes, $265.55).		
Perc., D. Desroches, $700 ; sous-perc's, A. Fiset, 3 m., $49.98 ; F. X. St-Michel, 2 m., $36.09.		786 07
Voyages, D. Desroches, $97.10 ; loyer, D. Desroches, 1 an au 30 juin 1897, $60		157 10
J. Roux, soin d'une lampe élect., $7.95 ; frais de port, $58.44 ; messagerie, $5 ; encre, $1.30.		72 69
6 cordes de bois, $21 ; téléphone, $1.40 ; charriage, 65c. ; télégrammes, $1.50		24 55
Saint-Jérôme : frais de port, $3.56 ; nettoyage de bureau, $7 ; messagerie, 65c		11 21
Trois-Rivières (appointements, $2,150 ; dépenses contingentes, $504.11).		
Percepteur, C. D. Hébert, $1,200 ; sous-percepteur, C. E. Bernier, $200		1,400 00
Prép. à l'accise, C. Z. Duplessis,, $750 ; employé surnuméraire, J. Bousquet, 4½ m., $187.50.		937 50
Voyages : C. Hébert, $86.55 ; J. Desaulniers, $7.65		94 20
C. Duplessis : voy., $22 ; pens., $8 ; frais de p., $19.25 ; boîte au B. P., 2 ans. $4 ; divers, $1		54 25
Téléphone : loyer, 1 an au 19 juillet 1897, $25 ; conversations, $3.50 ; encre, $1.45		29 95
Messagerie, $2.45 ; rép. à la lumière électrique $7.06 ; 2 vgs flanelle, $2 ; télégrammes, $6.65		18 16
Arthabaskaville : voyages, C. Bernier, $99.15 ; télégrammes, $1 ; frais de port, $9.25		109 40
Téléphone : loyer, $7.60 ; conversations, $1.90		9 50
Drummondville : messagerie, 55c. ; frais de port, 60c		1 15
Inspection, Québec (appointements, $5,000 ; dépenses contingentes, $518.87).		
District de Montréal—		
J. T. Vincent, appointements, $2,500 ; voyages, $162.48 ; téléphone, 50c		2,662 98
District de Québec—		
J. Lemoine, appointements, $2,500 ; voyages, $286.59 ; télégrammes, $5.80		2,792 39
Téléphone, loyer, 1 an au 23 oct. 1897, $60 ; 4 rayons au bureau, $3.50		63 50
		75,939 89
Moins—avance en '95-6, Montréal	350 00	
Payé en '97-8 : Montréal, $10.05 ; Sherbrooke, $39.26 ; Terrebonne, $5.25 ; Trois-Rivières, $80.75 ; district de Québec, $8.63	143 94	
		493 94
Total, Québec—à la page T—85		75,445 95
Accise : Appointements et dépenses contingentes, provinces maritimes.		
Chatham (appointements, $1,000 ; dépenses contingentes, $19).		
Percepteur, R. A. Lawlor		1,000 00
Nettoyage de bureau, M. Johnstone, $10 ; frais de port, $7.50 ; encre, etc., $1.50		19 00
Saint-Jean (appointements, $9,021.29 ; dépenses contingentes, $784.65).		
Percepteur, R. Atherton, $1,600 ; comptable, T. H. Belyea, $1,00		2,600 00
Sous-percepteurs : J. A. Clark, $1,200 ; W. Dibblee, $300.04 ; A. H. Hill, $500		2,000 04
Préposés à l'accise : J. C. Ferguson, $850 ; W. J. Fitzpatrick, $935 ; O. A. Geldart, $871.25		2,656 25
do J. A. McClosky, $977.50 ; B. B. Smyth, $787.50		1,765 00
J. Cochrane, officier de douane, services pour le revenu de l'intérieur, 1 an au 1er janv. '97		150 00
B. B. Smyth, pension à Saint-Stephen, 1-30 juin		30 00
Voyage : R. Atherton, $13.85 ; B. B. Smyth, $33.35		47 20
Voyages à Fairville à 60c. : T. Belyea, 1, 60c. ; J. McCloskey, 144, $86.40		87 00
J. Kelly, 110 voyages à l'entrepôt de la Imperial Oil Co., à 60c		66 00
Frais de port, $82.01 ; boîte au B. P., $4 ; mes., $13.87 ; encre et mucilage, $11.50 ; glace, $6		117 38
Téléphone, 1 an au 1er nov. 1897, $35 ; nettoyage, $20 ; buanderie, $5 ; colle, 5 galls, $11		71 00
Bil. de ch. de fer, $2.19 ; télég., $5.46 ; serviettes, $3.55 ; pupitre, $10 ; rép. chaises, $5.55		26 75
Savon, $2.92 ; table, $3.50 ; plat galvanisé, $2 ; divers, $2.60		11 02
Campobello : com. sur mandats-poste, $1.30 ; Chatham : télég., 50c. ; frais de port, 50c		2 30
Moncton : J. Hamilton, inspection de pétrole, 88 j. à $2		176 00
Cap-Breton (appointements, $750 ; dépenses contingentes, $98.77).		
Percepteur, M. A. McDonald : appointements, $750 ; voyage, $9.84 ; télégrammes, $1.80		761 64
Frais de port, $10.77 ; boîte au B. P., $2 ; nettoyage de bureau, Mary Brown, $16		28 77
Détaillé en 1895-96, $33.36 ; avance, détaillée en 1897-98, $25		58 36
A reporter		11,673 71

Accise : Appoint. et dépenses contingentes, provinces maritimes—*Suite.*	$ c.
Report	11,673 71
Halifax (appointements, $9,678.71 ; dépenses contingentes, $422.70).	
Percepteur, H. H. Grant, $1,800 ; sous-percepteur, R. M. King, $1,300	3,100 00
Comptable, T. C. James, $1,000 ; messager, A. Gorman, $500	1,500 00
Préposé à l'accise : C. W. Blethen, $941 25 ; D. Carroll, $1,000 ; P. Hagarty, $750	2,691 25
H. H. Hubly, $787.46 ; P. Tompkins, $750 ; F. C. Wainwright, $850	2,387 46
H. H. Grant : voyages, $45.80 ; tramways, $32.89 ; P. Tompkins, tramways, $60	138 69
C. Blethen : à Dartmonth, 149 voyages, $13.57 ; voitures de place, passage d'eau, etc., $4.28	17 85
T. James, voyages, $10.04 ; A. Gorman, voit. de louage, $4 ; télégrammes, $6.79	20 83
Frais de port, $41.24 ; boîte au bur. de poste, $4 ; mess., $7.50 ; répar. lampe à gaz, $3.75	56 49
Téléphone, 1 an au 1er sept. 1897, $35 ; réparer serrures, pyromètre, etc., $21.50	56 50
Nettoyage de bureau, Mme Evans, $96 ; savon et allumettes, $1.55 ; glace, $4	101 55
Répar. au poinçon, $1.50 ; encre et mucilage, $2.50 ; divers, 85c	4 85
Amherst : frais de port	8 50
Truro : frais de port, $15.94 ; loquet, $1 ; divers, 50c	17 44
Pictou (appointements $920 ; dépenses contingentes, $99.21).	
Percepteur, P. Fraser : appointements, $920 ; voyages, $17.60 ; télégrammes, $4.66	942 26
Frais de port, $11 ; boîte de bur. au poste, $1.50 ; gardien, Lucy Chisholm, $48 ; savon, $1	61 50
Eau, 1 an au 30 juin 1897, $8 ; encre et mucilage, $2.65 ; divers, 92c	11 57
Antigonish : frais de port, $2.37 ; New-Glasgow, frais de port, $1.51	3 88
Yarmouth (appointements, $1,750 ; dépenses contingentes, $131.83).	
Percepteur, W. M. Dustan, $1,000 ; préposé à l'accise, H. D. Munro, $750	1,750 00
W. Dustan : transp., $39.33 ; voit. de place, $2.25 ; blanchiss., $3.60 ; compt. d'hôtel, $70.40	115 58
Frais de port, $6 ; boîte au B.P., $2 ; télégram., $2.15 ; nettoyage, $2.80 ; divers, $1.30	14 25
Weymouth : frais de port	2 00
Charlottetown (appointements, $2,200 ; dépenses contingentes, $96.34).	
Percepteur, S. F. Nash, $1,200 ; sous-percepteur, T. Moore, $1,000	2,200 00
Gardien, R. Mahon, $48 ; loyer de hangar à huile, 1 an au 21 mai 1897, A. Down, $30	78 00
Frais de port, $5.25 ; boîte au B.P., $3 ; mess. et charriage, $2.15 ; encre et mucilage, $3	13 40
Alcool, huile, etc., employés pour les épreuves, $2.80 ; divers, $2.14	4 94
Inspection, provinces maritimes (appointements, $2,200 ; dépenses contingentes, $579.96).	
T. Burke : appointements, $2,200 ; voyages, $540.08 ; frais de port, $28.70	2,768 78
Télégrammes, $1.28 ; fauteuil, $7 ; tramway, $2 ; savon, 90c	11 18
Total, provinces maritimes, à la page T—85	29,752 46

Accise : appoint. et dép. imprévues, Manitoba et Territ. du Nord-Ouest.	$ c.
Winnipeg (appointements, $10,675.45 ; dépenses contingentes, $3,595.22).	
Percept., H. A. Costigan, $2,200 ; comptables : W. L. Hawkins, $1,200 ; A. Code, $1,200	4,600 00
Sous-percepteurs : W. J. Christie, $1,500 ; J. W. Colcleugh, $500 ; R. J. M. Girdlestone, $1,000	3,000 00
do S. B. Jameson, $300 ; H. E. Ross, $199.95 ; P. Thomas, $900	1,399 95
Préposé à l'accise : A. C. Larivière, $675 ; F. M. O'Meara, 7 mai-30 juin $75.25	750 25
do X. Saucier, $850 ; T. H. Verner, 7 mai-30 juin $75.25	925 25
Employés temporair. : F. O'Meara, au 7 mai, $424.82 ; G. Girdlestone, 9 m., $374.94 ; T. Verner, au 7 mai $424.82	1,224 58
Messager, Jesse Jerrard, $730 ; nettoyage de bureau, Mary Pugsley, $27.50	757 50
H. Costigan : voyages, $541.60 ; voitures de louage, $10.50 ; W. Christie, voyages, $110,85	662 95
Billets de tramway, $96 ; frais de port, $118 ; boîte au B.P., $6 ; télégram., $59.42 ; glace, $5	284 42
Téléphone, 1 an au 1er juillet '97, $50 ; encre et mucilage, $5.55 : réparations, $6.20	61 75
Messag., $28.90 ; blanchis. d'essuie-mains, $5.75 ; savon et allumettes, $2.80 ; 2 item, $1.80	40 15
Brandon : gardiens, R. J. M. Girdlestone, 9 m. $90 ; J. Benge, 3 m. $15	105 00
Voit. de l'ge, $16 ; fr. de p., $17.97 ; boîte au B.P., $4.50 ; encre, $2.40 ; poêle à h., $1.85	42 72
Portage-la-Prairie : loyer, P. Thomas, $120 ; frais de port, $18.25 ; boîte au bur. de p., 75c	139 00
Prince-Albert : loyer, H. E. Ross, $120 ; frais de port, $8	128 00
Portage-du-Rat : loyer, J. W. Colcleugh, $120 ; frais de port, $8.55	128 55
Frais de port : Gretna, $7 ; Régina, $3.60 ; Virden, $10	20 60
Calgary (appointements, $2,999.88 ; dépenses contingentes, $805.49).	
Percepteur : T. S. Gosnell, $1,400 ; sous-percepteur, T. Dowling, $1,000	2,400 00
Sous-percepteurs : G. E. Ives, $399.96 ; A. D. Osborne, $199.92	599 88
A reporter	17,270 55

Accise : Appoint. et dépenses contingentes, Manitoba et Territ. du N.-O. —*Fin.*

	$ c.
Report	17,270 55
Calgary—Fin.	
T. Gosnell : voyages, $232.25 ; voiture de louage à la brasserie, 150 voyages, $187.50	419 75
Fr. de port, $16 ; boîte au B.P., $3 ; télégram., $6.84 ; nett., G. Fraser, $120 ; messag., $2.65.	148 49
Anthracite : encre et frais de port	3 00
Edmonton : A. D. Osborne, loyer, $120 ; voit. de louage à la brasserie, 94 voyages à $1	214 00
Frais de port et encre, $5.25 ; boîte au bur. de poste, $3	8 25
Lethbridge : frais de port, encre, etc., $10 ; 2 voyages à la brasserie, $2 ; alcool et huile, $1	13 00
Inspection, Manitoba et T.N.-O. (appointements, $2,500 ; dépenses conting. etc, $900.35).	
J. Barrett : appoint., $2,500 ; transp., $283.45 ; frais de subsist., $177.10 ; voit. de louage, $8.50	2,969 05
Loyer, M. Bawlf, 1 an au 30 juin '97, $360 ; fr. de p., $31.75 ; boîte au B.P., $4 ; télég., $3.85.	399 60
Messagerie et dépenses imprévues, $20.20 ; almanach des adresses, $2.50 ; presse à copier, $9	31 70
Total, Manitoba et T.N.-O., à la page T—85	21,477 39

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique.

	$ c.
Vancouver (appointements, $5,210 ; dépenses contingentes, $3,028.50).	
Percepteur, J. E. Miller, $1,500 ; sous-percepteur : A. Bishop, $250 ; R. Blundell, $600	2,350 00
Sous-percepteurs : E. A. Harvey, $900 ; E. H. Jones, $400 ; C. H. Parson, $200	1,500 00
do W. Wolfenden, $700 ; préposé à l'accise, E. B. Parkinson, $660	1,360 00
J. Miller : voyages, $376.25 ; louage de cheval, $35 ; billets de tramway, $39.85	451 10
Fr. de port, $111.78 ; boîte au bur. de p., 31, '97, $6 ; télégram., $34.60 ; messagerie, $109.75	262 13
Téléphone : loyer, 1 an au 31 mai, $48 ; conversations, $4.31 ; blanchis. d'essuie-m., $6.50	58 81
Encre et mucilage, $3.75 ; papier d'emballage, $4.80 ; encriers, $2	10 55
Nett. de bureau, A. King, 13 m. au 30 juin, $104 ; alcool, $1.15 ; divers, $1.70	106 85
Golden : loyer, 1 an au 31 mars, H. B. Alexander, $84 ; fr. de port, $6 ; divers, $1	91 00
Grand-Forks, A. Stuart : transport, $38.25 ; frais de subsistance, $21.75 ; fr. de port, $1	61 00
Kamloops : loyer, 15 m. au 1er juillet, E. H. Jones, $150 ; fr. de p., $16.62 ; messag., $3.25	169 87
Kaslo : A. Bishop, repas sur la route, $4.50 ; loyer, 13 m. au 30 juin 1897, C. W. McAnn, $130	134 50
Mandats-poste, $7.96 ; messagerie, $14.74 ; frais de port, $25	47 70
Naksup : F. Fanquier, appointements, 11 m. $166.66 ; frais de port, $4.25	170 91
Nelson : loyer, E. Applewhaite, 1 an au 1er mai '97, $180 ; frais de p., $9.75 ; boîte au B.P., $6	195 75
Voyages, R. Blundell. $7.50 ; messag., $2.75 ; répar. à l'appar. à éprouver le pétrole, 50c.	10 75
New-Westminster : J. McMurphy, gardien, 1 an au 30 juin, $60 ; frais de port, $7	67 00
Boîte au bureau de poste, $3 ; messagerie, $1.70 ; papeterie, $1.70	6 40
Revelstoke : J. Graham, appointements, 15 m. au 30 juin 1897, $250 ; frais de port, $5.25	255 25
Rossland, W. Jones : appoint., 1½ an au 30 juin '97, $375 ; voyages, $7.50 : messag., $8.25	390 75
Frais de port, $19.25 ; mandats-poste, 60c	19 85
Trail : J. Anderson, appoint., 6 m. au 30 nov. 1896, $50 ; J. Gordon, salaire, 7 m. au 30 juin. 1897, $233.33 ; messagerie, $4.90 ; frais de port, $30.80	319 03
Vernon : F. A. Meyer, appoint., 8 juillet '96 au 30 juin '97, $196.30 ; frais de port, $3	199 30
Victoria (appointements, $4,255 ; dépenses contingentes, $965.30).	
Percept., R. Jones, $1,500 ; sous-percept. : W. K. Leighton, 4 m. $275 ; D. O'Sullivan, $900	2,675 00
Préposé à l'accise : G. Henwood, $950 ; A. Ridgman, $630	1,580 00
Employé temporaire, F. Spain, Clayoquot, C.-B., 9 m. au 1er avril 1897	75 00
C. Perkins : messager et charretier, $480 ; blanchis. d'essuie-mains, etc., $12	492 00
Voyages : R. Jones, $139.45 ; D. O'Sullivan, $32.20	171 65
Frais de port, $42 ; boîte au bur. de poste, $5.50 ; messag., $18.45 ; télégrammes, $4.50	70 45
Tableau noir, $7 ; savon et allumettes, $1.55 ; époussettes et brosses, $2	10 55
Encre et mucilage, $5 ; transport, $1.25 ; divers, $1.80	8 05
Nanaïmo : loyer, T. C. Morgan, 11 m. $110 ; J. D. Foreman, 1 m. $10 ; fr. de port, $16 ; 2 item, $1.60	137 60
Inspection, Colombie-Britannique (appointements) $2,500 ; dépenses contingentes, $659.70).	
W. Gill ; appointements, $2,500 ; transport, $435.80 ; frais de subsistance, $223.90	3,159 70
	16,618 50
Moins—Avance en 1895-96, Vancouver ... $ 200 00	
Payé en 1897-98 : Vancouver, $175.45 ; Victoria, 60c ... 176 05	376 05
Total, Colombie-Britannique, à la page T—85	16,242 45

Accise : Frais généraux. *(Dépenses contingentes, $13,695.65).*	$ c.
Inspecteur en chef du revenu de l'intérieur, W. J. Gerald, Ottawa—	
Voyages : transport, $198 ; dépenses personnelles, 59 j., $153.02 ; pourboires, $3.60	354 62
Téléphone à sa maison, 1 an au 30 juin '97, $35 ; télégrammes, $3.12 ; messagerie, $6.20 ; 4 item, $2.35	46 67
Inspecteur des fabriques en entrepôt, John Morrow, Toronto, voyages—	
Transport, $140.95 ; dépenses, 22 j., $84.50 (moins payé en 1897-98, $25.24)	200 21
Thos. Westman : 3 voy. entre Toronto et Ottawa, $23.40 ; pullmans, $6 ; voit. de place, $3	32 40
do pension à Ottawa, 3 juillet-10 sept., 8-30 juin, $105.92 ; buanderie, $2.02	107 94
Frais d'hommes de loi—	
Aikins, Culver et McCleneghan, Winnipeg, $5 ; N. D. Beck, Edmonton, $85.75	90 75
A. J. Bender, Montmagny, $423.36 ; R. L. Borden, Halifax, $34.82	458 18
J. S. Broderick, Sherbrooke, $101.55 ; J. P. Carreau, Saint-Jean, $15	116 55
T. D. Cowper, Welland, $6.62 ; Chas. DeGuise, Québec, $117.61	124 23
L. B. Dionne, Fraserville, $299.61 ; H. Thos. Duffy, Sweetsburg, $20	319 61
F. O. Dugas, Joliette, $31.60 ; E. B. Edwards, Peterboro', $35	66 60
J. E. Faribault, L'Assomption, $86.57 ; Lomer Gouin, Montréal, $292.85	379 42
Grenier et Tessier, Trois-Rivières, $39 ; John S. Hall, Montréal, $735.10	774 10
F. E. Hodgins, Toronto, $12 ; J. I. Lavery, Québec, $495.34	507 34
J. D. Leduc, Ste-Scholastique, $92.30 ; B. Letellier, St-François de Beauce, $182.96	275 26
Geo. W. Lount, Barrie, $105.82 ; Lussier et Gendron, Saint-Hyacinthe, $35.70	141 52
J. Martel, Joliette, $10 ; T. G. Mathers, Winnipeg, $14.87	24 87
J. E. Méthot, Arthabaskaville, $182.22 ; S. McDonell, Port-Hood, $151.50	333 72
A. J. A. McEchen, Sydney, $173.70 ; A. G. McKay, Owen-Sound, $22.25	195 95
O'Connor et Hogg, Ottawa, $75 ; A. Olivier, Trois-Rivières, $89.35	164 35
J. B. Plamondon, Sorel, $22.60 ; J. N. Pouliot, Rimouski, $70.95	93 55
W. B. A. Ritchie, Halifax, $9.62 ; Robitaille et Roy, Québec, $338.27	347 89
Geo. M. Roger, Peterboro', $20 ; H. E. Stone, Parry-Sound, $20	40 00
L. Taschereau, Beauce, $231.13 ; A. Tessier, Rimouski, $216.78	447 91
C. Würtele, Sorel	13 30
J. M. Ferguson, Montréal, avance, cause *re* la reine *vs* Finlayson et Grant	100 00
Notes non reçues : W. B. Jonah, $54 ; H. A. McKeown, Saint-Jean, $187.91	241 91
Frais taxés, la Reine *vs* Corriveau—	
Fitzpatrick, Taschereau et Taschereau, Québec	330 00
Pour témoins, G. LeBel (pas de détails)	20 00
Registraire, cour d'échiquier, honoraires sur 2 mandats de prêter main-forte	5 80
Juge M. M. C. Desnoyers : 3 vacations, $50 ; dépenses, $1.30	51 30
L. W. Sicotte, J.P : 7 vacations, $140 ; voyages, $12.20	152 20
A. Fortin, connétable : 7 citations, $2.10 ; voy., 6 milles, $1.20 ; pour 7 témoins , $10.30	13 60
Jos. Bellefeuille, huissier : citation, 30c. ; voy., 40 milles, $8 ; témoin, $1	9 30
Geo. Bailey, clés, ouvrage en cuivre et réparations	29 90
Thos. Birkett, divers articles de ferronnerie	12 06
Burrow, Stewart et Milne, 15 balances pour l'inspection du tabac à $9	135 00
Dring et Fage : appareils pour contrôler les hydromètres, 12, avec paravents en acajou, $40.88 ; 3, avec paravents en ébène, $11.32 ; boîte, $3.90	56 10
Eimer et Amend : 12 burettes et plateaux, $49.80 ; 12 flotteurs Erdman, $2.25 ; 24 pipettes, $3.60 ; étui, $1	56 65
J. P. et F. W. Esmonde, 11 boîtes à huile en cuivre	15 95
Gooderham et Worts : 16·64 galls alcool, $21 04 ; messagerie, $1.65	22 69
Graves, Frères : poêle à pétrole, $1.25 ; lampe, $1 ; 2 douz. mèches, $2.40 ; arrache-clous, $1.10 ; 3 menus item., $1.45	7 20
L. Oertling : 37 hydromètres, $439.46 ; redorer et rajuster 25 hydromètres, $106.46 ; 25 pétroléomètres, $241.87 ; redorer et rajuster 19 pétroléomètres, $48.54 ; 63 thermomètres ch., $84.31 ; tuyau de caoutchouc, $23.12 ; 9 burettes, $8.21 ; réparations de divers appareils, $11.20 ; 2 boîtes doublées en zinc, $7.31	970 48
T. Payment, 12 bouteilles de ½ gallon à bouchon de verre	6 00
J. A. Parr : 1,027 pds de pin n° 1, $35.41 ; 15 perches, $2.25	37 66
Pritchard et Andrews : 53 rouleaux à $2 ; remonter 26 rouleaux à $1 ; 12 timbres d'acier à 90c. ; 10 patrons, $11.35 ; 1 dateur, $2.50 ; 26 poinçons, $3.90 ; réparations de timbres et dateurs, $6.50 ; 3 item, $1.35	168 40
R. Thackray : 1,000 pds de bois, 1 x 12, $14 ; camionnage, 25c	14 25
J. P. Wiser et Fils, 16 barils à $2	32 00
Diverses dépenses à Ottawa :—	
Messagerie : Cie de messagerie Dominion, $37.15 ; Cie de messag. Canadienne, $59.86	97 01
Transport : Ch. de fer Canada-Atlantique, $1.13 ; Ch. de fer Canadien du Pacifiq., $9.15	10 28
8 item au-dessous de $1	4 88
Dépt. des impressions et papeterie : lithographie, $455.25 ; impressions, etc., $4,031.60 ; papeterie, $951.24	5,438 09
Total des frais généraux, à reporter à la page T—85	13,695 65
Traduction technique ($100).	
L. A. Fréchette : trad. techniq., 23,853 fol. à 50c.—moins $19.27 payés en '97-98. (crédit voté)	100 00

Accise : Frais généraux—*Fin.*	$ c.
Indemnité pour licence retirée ($100).	
R. J. Linton, perte par suite de ce qu'un officier intérimaire avait accordé une licence qui n'a pu être confirmée par l'administration (crédit voté)	100 00
Supplément d'appoint. des préposés aux grandes distilleries et fabriques.	
Belleville : W. McCoy, $150 ; J. G. Standish, $100	250 00
Guelph : P. Bish. $100 ; G. A. Bouteiller, $139.24 ; W. Dawson, $44.09	283 33
A. Howie, $150 ; G. W. Woodward, $100	250 00
Hamilton : W. A. D. Baby, $150 ; D. M. Cameron, $100 ; B. J. Conway, $100	350 00
R. Irwin, $100 ; Jas. Weir, $100	200 00
Perth : A. W. Goodman, $100 ; F. Mason, $100	200 00
Prescott : W. H. Gerald, $150 ; J. E. Gow, $150 ; G. E. Johnston, $100 ; G. S. Keeler, $100	500 00
Toronto : J. E. Bell, $100 ; D. J. Brennan, $100 ; W. Dawson, $83.86 ; B. J. Doyle, $43.54	327 40
D. Flynn, $100 ; C. Gerald, $200 ; W. W. S. Howard, $100 ; L. B. Hurst, $100	500 00
B. Iler, $200 ; R. C. Jamieson, $122.05 ; T. J. O'Leary, $100	422 05
Windsor : G. A. Allen, $100 ; G. A. Bayard, $100 ; John Brennan, $100	300 00
J. W. Cahill, $100 ; J. Crotty, $100 ; W. Crowe, $40.56 ; J. E. Falconer, $100	340 56
J. J. Johnson, $65.76 ; P. M. Keogh, $100 ; E. T. Kilroy, $100	265 76
Jas. Spereman, $76.10 ; Geo. W. Taylor, $150 ; Robt. Thomas, $100	326 10
Montréal : W. Caven, $200 ; E. Millier, $150	350 00
Québec : J. J. Coleman, $150 ; L. Lepine, $75	225 00
Sherbrooke : J. D. Quinn	150 00
Halifax : P. Hagarty, $100 ; P. Tompkins, $150	250 00
Total reporté à la page T—85	5,490 20
Supplément d'appointements en outre des inspections spéciales.	
Brantford : D. J. Walsh	100 00
London : H. Foster, $100 ; F. E. Marcon, $100	200 00
Toronto : A. E. S. Murray	100 00
Montréal : J. P. Beauchamp, $3.76 ; J. P. Daveluy, $91.67	95 43
T. Malo, $100 ; W. J. Scullion, $100	200 00
Québec : J. Sexton	100 00
Total reporté à la page T—85	795 43
Service douanier.	
Appointements des douaiers ($2,899.92).	
Ottawa : C. Curless, douanier en chef	1,200 00
Saint-Jean : Jas. Kelly, $999.96 ; John T. Kelly, $699.96	1,699 92
Dépenses contingentes ($6,440.21).	
Bureau de la papeterie, papeterie	2 41
Chas. Curtess : voyages, $470.51 ; avance dont il est rendu compte en 1897-98, $100	570 51
Brantford : Geo. J. Fraser, voyages, $1.70 ; aide de la police d'Ingersoll, $14.80	16 50
Brockville : Jas. Clark, appointements, 5 m., $416.65 ; voyages, $37.86	454 51
Ottawa : John Casey, douanier, du 27 juin, 1896 au 31 mars 1897, à $750 par année	570 70
do do do voyages	24 40
Owen-Sound : W. J. Graham, voyages, $8.40 ; constables, $3	11 40
Stratford : A. Caven, voyages, $19.40 ; 3 constables, $6	25 40
Toronto : douanier provisoire, J. J. Cosgrove, 9 m.	749 97
do do J. Huntley, $250 ; E. Floody, $450	700 00
do voyages : W. H. Dudley, $11.05 ; M. Shanacy, $35.45 ; W. C. Stratton, $10.25	56 75
do E. Floody : transport, $108.35 ; frais de subsistance, $76.45 ; frais de port et télégrammes, $9.99 ; 2 constables, $4	198 79
do E. Floody, imputé au compte de Québec : transport, $120.94 ; frais de subsistance, $175.50 ; frais de port, etc., $3.67	300 11
Montréal : G. N. Brabant, voyages, $5.90 ; imputé au compte de Terrebonne, $8.30	14 20
do Thos. Bouchard, voyages, $8.50 ; gardien, 1 nuit, $2 ; H. Lawlor, voyages, $9	19 50
Québec, voyages : Jos. Bourassa, $55.55 ; G. LaRue, $19.25 ; O. Bourget, $74.46	149 26
do O. Bourget : voyages, $44.52 ; porté à 1897-98, $5.48	50 00
Sherbrooke, voyages : A. F. Simpson, $220.55 ; F. C. Bowen, $2.50	223 05
do J. E. Tencarre, pour garder une chambre saisie	15 00
Saint-Jean, douaniers provisoires : A. F. Belliveau, $112.34 ; F. D. Giberson, $72	184 34
do voyages : F. D. Giberson, $122.50 ; J. T. Kelly, $30.61	153 11
A reporter	7,389 83

Service préventif—*Fin.*	$ c.
Report...	....
Dépenses imprévues—Fin.	
Sorel, G. N. Brabant, voyages	20 00
Cap-Breton, J. C. Bourinot, perc. des douanes, Pt-Hawkesbury, service en qualité d'agent du service préventif, 1 an au 19 avril..........	200 00
do voyages : J. C. Bourinot, $16.25 ; A. Macdonald, $45.50..........	61 75
Halifax, agent intérimaire du service préventif, C. R. Bill, appointements, 9 m..........	149 94
do voyages, H. N. Grant, $43.05 ; mandat-poste, $1.10..........	44 15
Pictou, agent int. du serv. prév. : John Leydon, $88.58 ; H. Macdonald, $150 ; D. Chisholm, $54.35..........	292 93
do voyages, P. Fraser..........	16 31
Winnipeg, H. A. Costigan, voyages..........	118 40
District du Manitoba, J. K. Barrett, voyages..........	23 00
Vancouver, J. E. Miller, voyages..........	2 75
M. A. Montminy et Cie, Québec, photographies des marques et numéros sur 9 brls d'alcool saisis : 6 clichés, $50 ; 24 photos, $24 ; inscription, $14.40..........	88 40
M. A. Macdonald : allocation spéciale pour dénonciateur accordée par l'administration......	100 00
Paiements à des offic. du rev. de l'int. p. dénonc., ½ de la valeur des objets saisis : R. Atherton, $14.95 ; M. Battle, $2.40 ; T. H. Belyea, $3 ; C. A. Boivin, $3.48 ; H. A. Costigan, $17.50 ; D. Desroches, $6.17 ; J. J. O. Fortier, $1.50 ; P. Fraser, $5.95 ; W. J. Graham, $10.50 ; J. J. Hall, $5.50 ; C. D. Hébert, $11 ; C. A. Hesson, 40c. ; G. La Rue, $102.05 ; H. Lawlor, $116.95 ; M. A. Macdonald, $163.93 ; A. F. Simpson, $42.83 ; W. C. Stratton, $11.33..........	519 49
Payé à des offic. du rev. de l'int. p. dénonc., ¼ de l'amende imp. mais non perçue : D. Desroches, $25 ; P. Fraser, $25 ; J. J. O. Fortier, $12.50 ; W. J. Graham, $25 ; C. D. Hébert, $50 ; Geo. La Rue, $125 ; H. Lawlor, $137.50 ; R. M. Leprohon, $25 ; A. F. Simpson, $50..	475 00
	9,501 95
Moins—Remboursé par le percepteur, Toronto, balance de l'avance pour dépenses imprévues de l'accise (*voir* page T—91)..........	161 82
Total à la page T—85..........	9,340 13
Estampilles pour tabac importé et tabac canadien.	
British American Bank Note Co., estampilles—	
Estampilles à coupons : 360,035 à $5 le M. ; reliées en 465 cahiers à 30c..........	1,939 68
do pour le tabac : 782,880 à $2 le M. ; 5,014,849 à $1.40 le M..........	8,586 57
do les cigares : 122,000 à $2.50 le M. ; 134,500 à $2.20 le M. ; 1,900,075 à $2.25 le M.	4,876 09
do les cigarettes : 7,740,100 à 22c. le M. ; 200,000 à 90c. le M..........	1,882 83
do tabac à priser, 60,773 à $2.50 le M..........	151 94
do pour les bouteilles, 2,559,725 à 70c le M..........	1,791 82
	19,228 93
Moins—Au compte de 1897-98..........	228 93
Total, reporté à la page T—85..........	19,000 00
Allocations aux percepteurs de douanes avec droits perçus.	
Baldwin, John E., sous-percepteur des douanes, Bathurst, N.-B., 5 p. 100 sur $408.38..........	20 42
Beauchesne, P. C., percept. des douanes, Paspébiac, commission sur $3,032.75..........	150 00
Binney, J. W., do Moncton, commission sur $19,492.75..........	250 00
Blair, H. C., do Truro, commission sur $11,064.27 perçus en 1895-6..	250 00
do do commission sur $11,088.46 perçus en 1896-97..	250 00
Boyd, A., percept. des douanes, Antigonish, commission sur $5,883.90..........	200 00
Cameron, Alex. McKay, sous-perc. des douanes, Owen-Sound, commission sur $5,904.87....	200 00
Champness, F., percept. des douanes, Lethbridge, 5 p. 100 sur $2,095.10..........	104 75
Clark, A. J., do Campobello, 5 p. 100 sur $1,093 79..........	54 69
Davis, A. D., do Valleyfield, commission sur $17,482.19..........	250 00
Elliott, Geo. M., do Napanee, commission sur $14,718.53..........	325 00
Gilhuly, R. H., do West-Selkirk, 5 p. 100 sur $2,619.78..........	130 99
Hamilton, A. G., do Sydney-Nord, commission sur $5,002.90..........	200 00
Hesson, F. H., do Brandon, commission spéciale sur $1,319.86..........	25 00
Hogg, W. A., do Collingwood, commission sur $23,450.10..........	250 00
Jamieson, S. B., do Régina, 5 p. 100 sur $1,052.83..........	52 64
Joncas, P. L., do Iles de la Madelaine, 5 p. 100 sur $717.75..........	35 89
Jones, Norman B., do Weymouth, 5 p. 100 sur $2,832.11..........	141 60
Kavanagh, A. J., do Gaspé, 5 p. 100 sur $455.75..........	22 79
Leavitt, T. M. H., sous-percept. des douanes, Napanee, commission spéciale sur $1,587 96..	31 25
Little, W. F., percept. des douanes, Anthracite, T.N.-O., 5 p. 100 sur $586.59..........	29 33
McDonald, J. F., sous-percept. des douanes, New-Glasgow, commission sur $5,396.25..........	200 00
A reporter..........	3,174 35

Allocation aux percepteurs des douanes pour droits perçus—*Fin.*	$ c.
Report	3,174 35
McGuire, F. J., percepteur des douanes, Trenton, commission sur $3.622.04	150 00
Milner, W. C., do Sackville, commission sur $5,453.38	200 00
Ormiston, John, do Gananoque, commission sur $5,025.87	200 00
Park, W. A., do Newcastle, commission sur $9,431.25	200 00
Plummer, H., do Saut-Ste-Marie, 5 p. 100 sur $2,851.68	142 58
Ratchford, C. E., do Amherst, commission sur $4,538.39	150 00
Rayburn, R., do Deseronto, commission sur $4,015.13	150 00
Robinson, Jos., préposé à l'accise, Wiarton, 5 p. 100 sur $102	5 10
Ross, Harold A., percepteur des douanes, Prince-Albert, 5 p. 100 sur $1,546.37	77 32
Scarth, M. F., do Virden, commission sur $5,751.70	200 00
Stanley, T. D., do Ste-Marie, commission sur $7,172.82	200 00
Steadman, T. H., do Macleod, 5 p. 100 sur $27.20	1 36
Street, A. F., do Frédéricton, commission sur $11,571.25	250 00
Tennaut, J. F., do Gretna, commission sur $5,963.18	200 00
Wallace, G. H., do Sussex, N.-B., 5 p. 100 sur $1,779	88 95
Williamson, A. M., agent du service préventif, Kincardine, 5 p. 100 sur $2,011.48	100 57
Total, reporté à la page T—85	5,490 23
Commission sur la vente d'estampilles pour le tabac en torquettes.	
Payé par R. M. Leprohon, percepteur, Joliette—	
Mlle G. Archambault, Saint-Alexis, 5 p. 100 sur $1,152.50, estampilles vendues	57 63
Ed. Ferland, St-Alexis, 5 p. 100, sur $10, estampilles vendues	1 00
Total, à la page T—85	58 63
Alcool méthylé.	
Appointements à Ottawa (page T—86)	3,784 96
Wm. Armstrong, solde d'avance remboursée et mis au crédit des recettes de l'alcool méthylé	37 70
Mme S. Dunn : nettoyage de bureau, 12 m, à $10 ; blanchiss. d'essuie-mains, 55 douz. à 20c.	131 00
Jos. Kavanagh, loyer d'entrepôt, 1 an au 30 avril 1897	800 00
Taxes d'eau, 1 an au 1er juillet 1897 : entrepôt, $12.80 ; chambre du concierge, $8	20 80
Téléphone, 1 an au 1er déc. '97, $40 ; billets de tramway, $35 ; aide à l'entrepôt, $5.25	80 25
Cie électrique d'Ottawa : force pour le moteur, $93.75 ; éclairage et compteur, $28.35	122 10
Houille à $6.50 la tonne : G. W. McCullogh, 11 tonnes ; J. G. Butterworth, 11 tonnes	143 00
W. Graham : peinture et térébenthine, $7.69 ; ferronnerie, $5.42	13 11
Graves Frères, ferronnerie	5 50
J. G. Howe, peinture, 92 liv	7 81
W. J. Campbell, répar. d'une grille $9.30 ; indicateur et caoutchouc, $3.50	12 80
D. Storey : 2,310 bondes, 500 chevilles à 1½c ; répar. des chaises, $3.15	45 30
J. Watchorn, réparer des barils	5 25
P. Bois, 5 boîtes, $14 ; réparer des tambours, $50	64 00
J. A. Parr, bois de service	4 17
Glace, $7 ; patrons, $2.40 ; bandes de cuir, 6¼ liv., $3.13 : toile, $3 ; 1 douz. essuie-m., $1.76 ; allumettes, savon, encre, etc., $5.97	23 26
H. C. Collier, Binghampton, N.-Y.: naphte de bois, 4,709½ galls à 90c.; 4,742 à 70c., 4,711 à 65c	10,620 10
Banque de Montréal : com. sur traite à H. C. Collier ($10,620.01)	12 21
Gooderham et Worts, Toronto : 20,572.47 gal. de preuve d'alcool n° 2 à 39·9c.; 347 brls à $2.50	9,075 94
Hamilton Distillery Co : 17,448.92 gals. de preuve d'alcool n° 2 à 39·9c.; 260 brls à $2.50 ; compte non payé, $1,466.06	9,078 19
The Rathbun Co., Deseronto, 7,952.21 galls d'esprit de bois, $1.60	12,723 43
Hiram Walker et Fils, Walkerville : 32,595.93 galls preuve d'alcool n° 2 à 39.9c.; 480 brls à $2.50	14,205 78
J. P. Wiser et Fils, Prescott : 10,025·9 galls d'alcool non potable à 39.9c ; 152 brls à $2.50	4,380 33
Transport : C.C.P., $1,385.15 ; C.C.A., $786.99 ; payé par Kerry, Watson et Cie, Montréal, sur baril expédié par erreur, $1.53 ; messagerie, 85c	2,174 52
Retour des colis vides par les acheteurs d'alcool méthylé : tambours, 325 à $10 ; barils, 1,009 à $2.50 ; 1 baril à $4.50 ; (moins fret et factage payé par l'administration, $141.43)	5,635 57
Bureau de la papeterie du gouvernement, papeterie	8 55
Total, à la page T—85	73,215 63
Inspection et mesurage du bois.	
Bureau du surintendant, Québec (appointements, $5,050 ; dépenses contingentes, $846.89).	
Surintendant, Jas. Patton, $2,100 ; comptable, Thos. Harney, $700	2,800 00
Commis : Geo. Bellerive, $750 ; Frs. Gallagher, $750 ; W. F. Whelan, $750	2,250 00
Succession de feu J. Hearn, loyer, 1 an au 30 avril 1897 (part de $900 de loyer)	450 00
A reporter	5,500 00

Inspection et mesurage de bois—*Fin.*	$ c.
Report	5,500 00
Bureau du surintendant, Québec—Fin.	
Gardien de nuit : Jas. Duggan, 7 m. à $2.50 ; J. Duggan et Cie, 5 m. à $3.50	35 00
Femme de ménage, Mary Foley, 12 m., $96 ; blanchissage d'essuie-mains, $12	108 00
Margaret Holmes : laver les fenêtres, etc., $10 ; nettoy. du printemps, 3 fem., 10½ j., $31.50.	41 50
John Kelly, réparer et poser les doubles-châssis : 7½ j. à $1.50 ; vitres, mastic, etc., $2.61	13 86
L. Guérard : 1 comptoir, $20 ; répar. meubles, $13.30 ; enlèvement des d.-châssis, nettoyage des murs, 80 h., $20	53 30
J. Fitzgerald et Cie, enlever la neige des toits et monter le bois, 56 h. à 25c	14 00
T. Arnold, charriage de neige, $25 : N. Rancour, glace, saison 1896, $15	40 00
Téléphone, 1 an au 12 fév. 1897, $40 ; fr. de port. $12.78 ; boîte au B.P., $6 ; dépêches, $1.46	60 24
Pétrole, 20 gals, $5 ; articles pour le nettoyage, $8.04 ; 2 pots, $3.60	16 64
Charriage et passage, $4.05 ; rép. horloge, $1.75 ; encre, $3.70 ; allum., $2.25 ; 8 art., $2.60.	14 35
Droits d'inspection et mesurage ($844.39).	
Jos. Bergeron, bois mesuré : 12,045 pièces, équarri, à ½c. ; 5,961 pièces, en grume, à 1c	119 83
Ant. Frederick do 4,888 do ½c. ; 12,359 do 1c	148 03
E. Kelly do 3,727 do ½c. ; 4,029 do 1c	59 02
M. Kelly do 212 do ½c. ; 2,794 do 1c	29 00
D. McKendry do 6,930 do ½c. ; 13,777 do 1c	172 42
Wm. McPeak do 8,829 do ½c. ; 22,419 do 1c	268 33
M. O'Brien do 5,796 do ½c. ; 1,878 do 1c	47 76
Dépenses contingentes générales ($60.77).	
Départ. des impress. et de la papeterie : impressions, reliure, etc., $41.38 ; papeterie, $19.39.	60 77
Appointements des inspecteurs-mesureurs ($3,800).	
J. Bergeron, $700 ; A. Frederick, $700 ; M. Kelly, $700 ; D. McKendry, $700	2,800 00
Wm. McPeak, $700 ; E. Kelly, 2 m. au 30 juin, $150 ; M. O'Brien, 2 m. au 30 juin, $150	1,000 00
Inspecteurs-mesureurs à la retraite ($6,016.70).	
E. Barsalou, $200 ; J. Bédard, $200 ; Noël Beaupré, $200 ; C. Cauchy, $200	800 00
L. Demers, $200 ; F. X. Demers, $200 ; P. Dorval, $200 ; G. Dorval, $200	800 00
E. Duggan, $200 ; P. Ferland, $200 ; J. Frenette, $200 ; Thos. Gilchen, $200	800 00
J. Jobin, $200 ; E. Kelly, juillet-avril, $166.68 ; J. Laflamme, $200 ; J. Lynch, $200	766 68
J. C. Malone, $200 ; T. Malone, $200 ; D. Morency, $200 ; J. Morrissette, $200	800 00
T. Murphy, $200 ; W. Munro, $200 ; J. McCormick, $200 ; T. McInenly, $200	800 00
J. McNaughton, $200 ; Elie Noël, juillet-nov., $83.34 ; M. O'Brien, juillet-avril, $166.68	450 02
T. Patry, $200 ; J. B. Vachon, $200 ; J. Villeneuve, $200 ; W. Walsh, $200	800 00
Total, reporté à la page T—85	16,618 75

Inspection des poids et mesures.	
Belleville (appointements, $2,899.92 ; dépenses contingentes, $751.40).	
Inspecteur, Wm. Johnson, $1,200 ; sous-inspecteurs, R. W. Errett, $199.92 ; S. Irwin, $700.	2,099 92
Sous-inspecteurs : T. Slattery, $700 ; W. Whitteker, 2 m., $100	800 00
Voyages et transport de poids, W. Johnson, $98.30 ; boîte au B.P., $3 ; frais de port, $22.56	123 86
Loyer, W. B. Falkiner, 1 an au 31 janv. 1897, $110 ; téléphone, 6 m. au 1er juin 1897, $12.50	122 50
Communication par téléphone et dépêches, $8.05 ; réparer poêles et tuyaux, $7.45	15 50
7 tonnes houille, $42 ; réparer portes et châssis, $1.75 ; nettoyage, $21	64 75
Arrosage de rue, $4 ; gaz, $8.75 ; eau, $7.50 ; messagerie, $7.75 ; blanchissage, $2.20	30 20
Encre, $1.10 ; divers, $3.45	4 55
Lindsay : voyage, S. Irwin, $104.55 ; nettoyage, $7 ; frais de port, $2.53	114 08
Téléphone, $1 ; divers, $2.23	3 23
Picton : voyage, F. Slattery, $165 98 ; frais de port, $7.40 ; téléphone, $1.65	175 03
2 tonnes houille, $11 ; réparer voiture, $1	12 00
Peterboro' : char., $32 ; 4,400 liv. houille, $12 ; loyer, 1 an au 1er avril 1897, R. W. Errett, $30	74 00
Frais de port	2 70
Port-Hope : nettoyage de bureau	9 00
Hamilton (appointements, $5,099.80 ; dépenses contingentes, $1,351.02).	
Inspecteur, A. T. Freed, $1,399.92 ; aide-inspecteur, John McDonald, $800	2,199 92
Sous-inspecteurs : A. Marentette, $800 ; E. W. Fitzgerald, $750	1,550 00
Sous-inspecteurs : R. H. Laidman, $699.96 ; A. E. Wheatley, $649.92	1,349 88
A reporter	8,751 12

Inspection des poids et mesures—*Suite.*	$ c.
Report	8,751 12
Hamilton—Fin.	
Sous-inspecteurs provisoires : H. Jarvis, 8 m., $333.36 ; P. E. Reicheld, 3 m. au 6 oct., $125	458 36
Voyages et transport de poids : A. T. Freed, $12.30 ; H. Jarvis, $86.60	98 90
do do R. H. Laidman, $344.10 ; A. E. Wheatley, $326.70	670 80
Boîte à la poste, $4 ; charriage, $1.25 ; concierge, C. Blackman, $36 ; messagerie, $1.50	42 75
Abonnement au téléphone, 1 an au 1er oct. 1897, $40 ; encre, $1.55 ; timbr. en caoutc., $1.25	42 80
Almanach des adresses, $2.50 ; boîtes, etc., $4.45 ; divers, $1.77 ; frais de port, $28.69	37 41
Kingston (appointements, $1,500 ; dépenses contingentes, $978.22).	
Inspecteur, J. A. Macdonald, 10 m., $1,000 ; sous-inspecteur, W. Whitteker, 10 m., $500	1,500 00
Sous-inspecteur provisoire, C. W. Johnston, 9 m	416 60
Voyages et transport de poids : J. A. Macdonald, $18.10 ; C. W. Johnston, $13.50	31 60
Charriage, $4.50 ; concierge, E. Garvin, $54 ; 5 tonnes houille, $27.50 ; dépêches, $1.40	87 40
Loyer, succ. P. R. Henderson, 1 an au 31 déc. 1896, $90 ; blanchissage, $2.50 ; poêle, $14.60	107 10
Monter, descendre et réparer des bannes, $9.35 ; arrosage de rue, $1.50	10 85
Plomberie, $1.85 ; divers, $3.10 ; frais de port, $18.85	23 80
Brockville : voyages, C. W. Johnston, $149.63 ; transport et voiturage, $21.24	170 87
Frais de port, $5.58 ; divers, $1.55	7 13
Williamsburg-Nord : voyages, W. Whitteker, $104.70 ; transport et voiturage, $12.35	117 05
Frais de port, $4.77 ; messagerie, $1.05	5 82
London (appointements, $2,333.20 ; dépenses contingentes, $573.75).	
Inspecteur, Jas. Egan, 10 m., $1,000 ; sous-inspecteurs, D. Coughlin, 10 m., $666.60 ; J. Thomas, 10 m., $666.60	2,333 20
Voyages et transport de poids : J. Egan, $60.15 ; D. Coughlin, $180.52	240 67
Concierge, Wm. Greer, $30 ; frais de port, $30 ; boîte à la poste, $4 ; savon, $1 ; boîte, $1.25	66 25
Frais de saisie, $6.28 ; divers, $1.45	7 73
Brantford : voyages, J. Thomas, $173.96 ; divers, 75c. ; frais de port, $9.39	184 10
Bain Wagon Co., loyer, 5 m. à $6, 6 m. à $5 au 10 nov. 1896	60 00
Saint-Thomas : concierge, J. Russell, 10 m., juillet-avril	15 00
Orillia (appointements, $1,249.90 ; dépenses contingentes, $862.62).	
Inspecteur, G. Bolster, 10 m., $833.30 ; sous-inspecteur, T. Elliott, 10 m., $416.60	1,249 90
Sous-inspecteur provisoire, J. Murdoch, 7 m., sept. à mars	350 00
Voyages : G. Bolster, $62.45 ; J. Murdoch, $221.90 ; frais de port, $14.43 ; boîte à la poste, $2	300 78
Escompte, $2.95 ; bras de fer, $3.50 ; divers, $1.70 ; transport, $1.20	9 35
Saut-Sainte-Marie : voyages, T. Elliott, $193 ; frais de port, $8.44 ; escompte, $1.05	202 49
Ottawa (appointements, $2,655.05 ; dépenses contingentes, $783.31).	
Inspect., A. Code, 10 m., $1,083.30 ; sous-inspect., J. Cosgrove, 5 m., $250.81 ; M. Gorman, 6 m., $349.98	1,684 09
Sous-inspecteurs : T. H. Elliott, 30 mars-30 juin, $127.64 ; J. A. Macdonald, 2 m., $200	327 64
do J. McFarlane, $560 ; J. A. Winsor, 2 m., $83.32	643 32
Voyages : A. Code, $9.65 ; J. Cosgrove, $88.56 ; J. McFarlane, $278.03	376 24
J. A. Macdonald : voyage, $6.50 ; pension, 7 j., $10.50	17 00
Frais de port, $14.95 ; femme de ménage, $60 ; eau, $13.60 ; réparations, $4.50	93 05
Loyer, 10 m. au 30 avril 1897, Melles Thistle, $208.34 ; transport, $16	224 34
Chaise, $1.50 ; divers, $2.88 ; voiturage, $1.60 ; bras, $1.25 ; abat-jour, $9	16 23
Pembroke : M. Gorman, voyage, $3.50 ; boîte à la poste, 4 an, $6	9 50
Buckingham : J. A. Winsor, voyage, $43.75 ; transport, $1.45	45 20
Saut-Sainte-Marie : messagerie, $1.25 ; frais de port, 15c. ; escompte, 35c	1 75
Toronto (appointements, $3,490.26, dépenses contingentes, $947.88).	
Inspecteur, H. Piper, $1,300 ; sous-inspecteur, R. J. Mulligan, $750	2,050 00
Sous-inspecteurs : J. Murdock, 26 avril-30 juin, $90.26 ; T. Todd, $600 ; R. J. Wright, $750	1,440 26
Voyages : J. Murdoch, $48.80 ; H. Piper, $7.85 ; lonage de cheval, R. J. Wright, $80	136 65
Tramways, $14.55 ; nettoyage de bureau, A. Stewart, $30 ; messagerie, $3.15 ; divers, $3.10	50 80
Téléphone, 1 an au 1er déc. '97, $45 ; blanc., $3 ; voiturage, $1 ; colle, $1 ; frais de port, $7.53	57 53
Goodwood : voyages, T. Todd, $550.39 ; frais de port, $2.51	552 90
H. Piper, avance dont il est rendu compte en 1897-98	150 00
Windsor (appointements, $2,116.56 ; dépenses contingentes, $512.24).	
Inspecteur, W. J. Hayward, $1,200 ; sous-inspecteur, R. A. Hughes, $649.92	1,849 92
Sous-inspecteurs : D. Coughlin, 2 m., $133.32 ; J. S. Thomas, 2 m., $133.32	266 64
Voyages et transport de poids, W. Hayward, $184.21 ; frais de port, $14.69	198 90
A reporter	27,791 79

Inspection des poids et mesures—*Suite.*	$ c.
Report	27,791 79
Windsor—Fin.	
Boîte au B.P., $4 ; eau, $21 ; W. Hayward, pension, $14.40 ; messagerie, $1.70 ; nettoy., $2.00	43 15
2 tonnes houille, $11.80 ; réparations aux serrures, etc., $1 ; éviers, $1.10	13 90
Brantford : loyer, $15 ; charriage, $1 ; divers, $1.21	17 21
Chatham : voyages et transport de poids, R. A. Hughes	164 62
Frais de port, $7.38 ; réparer trousse, $1.50 ; divers, 65c	9 53
London : voyages, D. Coughlin, $53.91 ; frais de port, $2.02 ; gardien, $6	61 93
Saint-Thomas : J. Russell, gardien	3 00
Montréal (appointements, $7.133.05 ; dépenses contingentes, $1,161.47).	
Inspecteur, J. O. Chalut, $1,600 ; sous-inspecteurs : J. S. Baker, $699.96 ; J. A. Daoust, $800.	3,099 96
Sous-inspecteurs : V. Dessert, 4 m., $200 ; G. T. Dorion, 10 m., $666.60 ; L. A. Fournier, $499.92	1,366 52
Sous-inspecteurs : S. Gervais, $800 ; J. A. P. Hébert, $799.93 ; J. U. Richard, 8 m., $466.64 ; W. M. Tomlinson, $600	2,666 57
Voyages et transport de poids : J. O. Chalut, $229.25 ; V. Dessert, $99.68	328 93
Frais de port et bandes timbrées, $80.25 ; *Gazette*, 1 an, $6 ; nettoy. de bur., Mme Brunet, $96	182 25
Allumettes et savon, $1.30 ; aide, 2 j., $3 ; plomb, $2	6 30
Téléphone, 6 m. au 1er juil., '97, $25 ; baril, $1 : 10 galls mélasse, $3.45 ; messagerie, $3.45 ; divers, $2.05	34 95
Drummondville : voyages, J. W. Richard, $100.80 ; frais de port, $3.03	103 83
Dunham : J. S. Baker, $162.56 ; frais de port, $4.30 ; fret et charriage, $17.15	184 01
Sherbrooke : voyages, W. M. Tomlinson, $158.85 ; concierge, T. Rawson, $22	180 85
Boîte de bur. de poste, $2 ; divers, $2.18 ; frais de port, $4.80	8 98
Saint-Simon : voyages, L. Fournier, $124.95 ; frais de port, $5.07 ; divers, $1.35	131 37
Québec (appointements, $4,466.64 ; dépenses contingentes, $1,067.24).	
Inspecteur : P. E. Bourassa, 4 m., $400 ; G. N. Guay, 8 m., $666.64 ; sous-inspecteur M. J. Kelly, $800	1,866 64
Sous-inspecteurs : H. Pinhey, $600 ; F.-X. Chabot, $600 ; A. Guay, $600 ; J.-B. Petit, $500	2,300 00
Concierge, A. Moreau	300 00
Voyage : P. Bourassa, 4 m., $97.80 ; H. Pinhey, $66.10 ; G. Guay, $45 ; J. Petit, $30.50	239 40
do F. Chabot, $4.35, A. Guay, $17 ; fr. de port, télégram., etc., $31.73 ; glace, 3 ans, $18.	71 08
Succession, feu J. Hearn, loyer, 1 an au 30 avril 1897	100 00
P. E. Bourassa, services, 5 j., $16.25 ; gaz, $52.68 ; charriage, $9.20 ; messagerie, $6.10	84 23
Réparations aux boîtes, $1.75 ; réparations d'horloge, $2 ; transport, $5 ; divers, $2.90	11 65
F.-X. Chabot, pension, 8 j	8 00
Chicoutimi : voyage, J. B. Petit	9 00
Deschambault : voyages, A. Guay, $104.25 ; frais de port, 80c	105 05
Lévis : voyages, F. X. Chabot, $136.75 ; frais de port, $1.50	138 25
Malbaie : voyages, A. Guay, $39 ; frais de port, 75c	39 75
New-Carlisle : voyages, M. Kelly, $203.33 ; frais de port, $2.81 ; transport, etc., $7.39	213 53
Ste-Claire : voyages, F.-X. Chabot	47 30
Trois-Rivières (appointements, $1,386.81 ; dépenses contingentes, $488).	
Inspecteur, A. J. Gravel, 10 fév.-30 juin, $311.87 ; sous-inspecteurs : C. Mongeon, 9 m., $374.94 ; J. J. Provost, $700	1,386 81
Voyages : J. J. Provost ($139.88, moins le transport des poids payé par les propriétaires des balances, $14), $125.88 ; A. J. Gravel, $78.45	204 33
Frais de port, $4.70 ; encre et colle, $4.25 ; plombage, $5.10 ; divers, $2.78	16 83
Joliette : voyages, J. Provost, $75.03 ; frais de port et boîte, $3	78 03
Sorel : voyages, C. Mongeon, $176.05 ; f. de port, $8.56 ; escompte sur chèq., $3.25 ; divers, 95c	188 81
King (appointements, $1,166.60 ; dépenses contingentes, $184.41).	
Inspecteur, W. B. Scovil, 10 m., $666.60 ; sous-inspecteur, D. Richard, 10 m., $500	1,166 60
Voyages, W. B. Scovil, $82.28 ; fr. de port, $4.30 ; boîte au bur. de p., $1 ; télégrammes, 77c.	88 35
Richibouctou : voyages, D. Richard, $92.98 ; frais de port, $3.08	96 06
Saint-Jean, N.-B. (appointements, $2,300 ; dépenses contingentes, $197.50).	
Inspecteur, J. B. Wilmot, $1,200 ; sous-inspecteur, E. Cowan, $700	1,900 00
Sous-inspecteurs : D. Richard, 2 m., $100 ; L. Thériault, 6 m., $300	400 00
Voyages, E. Cowan, $159.81 ; J. B. Wilmot, $10.49	170 30
Pension, J. B. Wilmot, 3 j., $7 ; nettoyage de bureau, $8.25 ; frais de port, $4.03	19 28
Fret et charriage, $3.90 ; messagerie, $1.95 ; divers, $2.07	7 92
A reporter	27,656 85

Inspection des poids et mesures—*Suite.*	$ c.
Report	27,656 85
Cap-Breton (appointements, $266.64; dépenses contingentes, $367.59).	
Inspecteur, L. E. Tremaine, 4 m., $266.64; voyages: J. Chisholm, $161.99; J. McKay, $27.30	455 93
Pension: J. J. Chisholm, 126 j. $126; J. McKay, 7 j. $10.50	136 50
Nettoyage de bureau, $18; stores, $2; divers, $1.10; transport, $20.70	41 80
Halifax (appointements, $1,514.64; dépenses contingentes, $564.96).	
Inspecteurs: J. B. Ryan, 5 m., $416.65; A. Frame, 18 nov.-30 juin $619.42	1,036 07
Sous-inspecteurs: E. Kelly, 5 m., $250; R. J. Waugh, 13 fév.-30 juin $228.57	478 57
Voyages et transport de poids: J. Ryan, $45.95; E. Kelly, $12.75; A. Frame, $13.75	72 45
Loyer, W. J. Stairs, 15 m. au 30 juin '97, $375; frais de port, $8.50	383 50
Nettoyage, Mme Dunsworth, $20; concierge, J. Spencer, $40; encre et colle, $3	63 00
Nettoyage et réparation d'un poêle, $4.75; poinçons et forets et réparations, $3	7 75
Gaz, $2.50; 4 tonnes houille, $20; plombage, $3.15; eau, $9.35; divers, $3.26	38 26
Pictou (appointements, $1,500; dépenses contingentes, $162.33).	
Inspecteur, J. McKay, $900; sous-inspecteur, J. W. Chisholm, $600	1,500 00
Voyages: J. McKay, $93.32; J. W. Chisholm, $15.61; nett. de bureau, L. C. Chisholm, $24.	132 93
Pension, J. McKay, $5.25; messag., $3; fr. de p. et boîte, $9; charriage, $11; divers, $1.15.	29 40
Yarmouth (appointements, $1,000; dépenses contingentes, $135.95).	
Inspecteur, C. Allison: appointements, $1,000; voyages et transport de poids, $118.15	1,118 15
Frais de port et boîte, $10.40; nettoyage de bureau, $3; blanchissage, $2.60; divers, $1.80	17 80
Charlottetown (appointements, $1,908.86; dépenses contingentes, $124.21).	
Insp'r, J. Reddin, 10½ m., $1,045.16; sous-insp'rs: E. Davy, 3½ m., $263.70; H. Hughes, $600	1,908 86
Voyages: E. Davy, $1.75; H. Hughes, $60.03; J. Reddin, $2.30	64 08
Pension: H. Hughes, 14¼ j. $17.82; J. Reddin, $1.50; E. Davy, $1.50; fr. de port, $2.11	22 93
Nettoyage, R. McMahon, $24; boîte au bur. de p., $2; transport et charriage, $3.35; essuie-mains, $1; menus articles, $6.85	37 20
Winnipeg (appointements, $3,508.26; dépenses contingentes, $2,579.02).	
Inspecteurs: R. T. Huggard, 10 m. $1,000; R. Magness, 2 m. $183.32	1,183 32
Sous-inspecteurs: J. W. Costello, $700; H. E. Ross, 9 m., $450; A. W. McDonald, $600	1,750 00
do R. M. Girdlestone, $200; J. Looby, 9 m., $374.94	574 94
Sous-inspecteurs provisoires: G. M. Francis, 16 déc.-30 avril., $187.21; R. McKay, 14 m. au 31 mai 97, $816.76	1,003 97
Voyages: R. McKay, $366.98; R. Huggard, $11.10; tramways, $31.85	409 93
Loyer, A. Macdonald, 15 m. au 30 juin '97, $135; pension, R. Magness, 38 j., $38	173 00
Frais de port et messagerie, $62.93; transport, $1.95; charriage, $20.82; télégrammes, $1.90	87 60
Nettoyage de bureau, $37.48; blanchissage, etc., $3.95; réparations, $7; encre, $1	49 43
Dépenses de déplacement de R. Magness, de Hamilton à Winnipeg ($385.70)—	
Voyages, $177.15; transport, $86; pension, 1 semaine, 4 adultes, $56; bois, $9.60	328 75
6 caisses d'emballage, $2.40; clous et ficelle, $1.30; paille et emballage, $1.50	5 20
Main-d'œu.: chargem. et embal., $30.95; déballage, etc., $7; nettoy. de maison, $4 50.	42 45
Montage de poêle, etc., $3.30; charriage, $6	9 30
Binscarth—A. McDonald, voyage	34 65
Brandon—Frais de port	6 00
Calgary—Sous-inspecteur provisoire, J. B. Bruneau, appointem., du 23 mai au 17 sept. '96	191 10
Voyages, J. Costello, $75.55; fr. de port, $7.14; boîte B.P., 2 ans $6; messag., $5.25	93 94
J. B. Bruneau: pension, $16; établage, $12; bateau-passeur, $1.50	29 50
Fleming—Voyage, A. McDonald, $105.97; frais de port, $4.25; transport, etc., $3.98	114 20
Victoria (appointements, $1,120.68; dépenses contingentes, $704.15).	
Inspecteur, H. Findlay, $799.92; sous-inspecteur, W. K. Leighton, 11 m., $320.76	1,120 68
H. Findlay, voyage, $268.50; pension, 30¾ j., $61.50; frais de port et boîte au B. P., $14	344 00
Loyer, succession A. J. Langley, 1 an au 1er juil. '97, $300; nettoyage, J. Flett, $48	348 00
Transport, $1.85; charriage, $4.25; divers, $3.55; enlèvement des cendres, $2.50	12 15
Inspection des manufactures de balances (appointements, $750; dépenses contingentes, $141.44).	
Inspecteur, R. Magness, appointements, 10 m., $750; voyages, $140.98; divers, 46c.	891 44
A reporter	44,005 58

Inspection des poids et mesures—*Fin.*	$ c.
Report	44,005 58
Dépenses générales (appointements, $800 ; dépenses imprévues, $2,430.66).	
Appointements à Ottawa (page T—86)	1,600 00
Frais judiciaires, T. G. Mathers, Winnipeg, la reine *vs* Barron	53 33
Barrett, J.K., inspecteur de district, Manitoba : transport, $62 ; dépenses personn., $31.25	93 25
Bailey, G.: 7 poids, $1 ; réparat. de l'appar. à éprouver, $3.10 ; 4 agrafes, $3.80 : divers, $1.90	9 80
Birkett, T.: 3 douz. serrures, $19.50 ; 4 galls huile, $3 ; 18 prs couplets, $2.82 ; div., $1.20	26 52
Burrow, Stewart et Milne : 1 poinçon, 75c; 2 balances impériales, $100	100 75
Doyon, J. A., voyages	330 64
Graves Frères.: vis, $2 ; émail, 30c.; J. A. Parr, bois de service, $6.10	8 40
Harris et Campbell, stores	68 00
Mitchell, K., et Cie, 12 assortiments de cornières en cuivre à $1.25	15 00
Oertling, L.: couteaux pour 2 fléaux de trousse, $20.68 ; 12 balances, $52.56 ; 60 poids à grain, $28.11 ; 12 pinces en cuivre, $2.92	104 27
Ottawa Times, placage en nickel de 6 balances	15 00
Pritchard et Andrews : 16 poinçons d'acier, $1.92 ; réparer un dateur, 50c	2 42
Smith, George, nettoyage de poids	8 75
Transport et messagerie, $50.54 divers, $1.25	51 79
Bureau de la papeterie du gouvernement, papeterie	453 04
Compte de l'imprimeur de la reine	289 70
	67,236 24
MOINS : Payé en 1895-96, Winnipeg .... $ 200 00	
Payé en 1897-98 : Belleville, $60.12 ; Hamilton, $13 ; Toronto, $294.94 ; Montréal, $130.20 ; Québec, $240.68 ; Halifax, $6 ; Saint-Jean, $31.94 ; Winnipeg, $313.93 .... 1,090 81	
Remboursé par J. U. Richard, Montréal 2 50	
	1,293 31
Total à la page T—85	65,942 93

Inspection du gaz.	
Barrie (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $2.60)—	
Inspecteur, M. Shanacy, $100 ; gaz, $1.75 ; 5 item, 85c	102 60
Belleville (appointements, $250 ; dépenses contingentes, $90.30)—	
Inspecteur, Wm Johnson, $250 ; nettoyage de bureau, $24 ; blanchissage, $3	277 00
Loyer, 1 an au 31 janvier 1897, W. B. Falkiner, $50 ; réparation d'une horloge, $1.50	51 50
Voyages, Wm Johnson, $10.70 ; 3 item, $1.10	11 80
Berlin (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $12)—	
Inspecteur, K. Lynes, $100 : nettoyage, $12	112 00
Brockville (dépenses contingentes, $108.29)—	
Inspecteur temporaire, C. W. Johnston, $99.96 ; nettoyage, $2	101 96
Montage de poêle, $3.33 ; horloge, $1.75 ; frais de port, 95c. ; allumettes, 30c	6 33
Cobourg (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $71.75)—	
Inspecteur, John W. Bickle, $100 ; voyage, $39.30 ; nettoyage, $24	163 30
Messag., $2.15 ; fr. de port, $1.10 ; gaz, $2 ; réparations aux appareils, $3 ; mastic, 20c	8 45
Cornwall (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $50.40)—	
Inspecteur, M. M. Mulhern, $100 ; gardien, T. Murphy, $30	130 00
4 cordes de bois, $18 ; scier et corder du bois, $2.40	20 40
Guelph (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $12.30)—	
Inspecteur, S. Broadfoot, $100 ; nettoyage, $12 ; frais de port, 30c	112 30
Hamilton (appointements, $1,699.96 ; dépenses contingentes, $120.70)—	
Inspecteur, D. McPhie, $1,600 ; sous-inspecteur, W. A. Dennis, $99.96	1,699 96
Voyages, D. McPhie, $61.65 ; nettoyage, C. Blackman, $24 ; frais de port, $2.50	88 15
Messagerie	2 05
Dundas : W. F. Campbell, loyer, 6 m. au 31 déc. 1896, $18 ; concierge, $4	22 00
Galt, frais de port, $2.50 ; Sainte-Catherine, nettoyage, $6	8 50
Kingston (appointements, $400 ; dépenses contingentes, $100.61)—	
Inspecteur, Wm. Burrows, $400 ; concierge, E. Gervin, $36 ; 2 tonnes houille, $11	447 00
Loyer, 1 an au 30 juin 1897, J. R. Henderson, $45 ; plombage, $1 ; blanchiss., $2.75	48 75
Foyer et grille, $3 ; frais de port, $1.31 ; 2 item, 55c	4 86
Listowel (appointements, $100 ; dépenses contingentes, $45)—	
Inspecteur, A. St. Geo. Hawkins, $100 ; loyer, 9 m. au 15 avril '97 ; J. Campbell, $45	145 00
London (appointements, $1,000 ; dépenses contingentes, $470.50)—	
Inspecteur, John Williams, $1,000 ; voyage, $267.10 ; concierge, Wm Greer, $36	1,303 10
Réparations aux appareils, $3 50 ; frais de port et boîte, $6 ; messagerie, $3.90	13 40
Réparations à l'horloge, $2 ; savon, huile, allumettes, etc., $1	3 00
Chatham : concierge, H. Dunn	12 00
Ingersoll : loyer, 1 an au 30 juin, W. Waterworth, $60 ; ½ corde de bois, $3 ; remplir un gazomètre, $1	64 00
A reporter	4,959 41

Inspection du gaz—*Suite.*	$ c.
Report	4,959 41
London—*Fin.*	
Saint-Thomas, concierge, J. Russell, $12; Windsor, concierge, W. Curtis, $12	24 00
Woodstock: loyer, 1 an au 30 juin R. Woodroofe, $50; remplir le gazomètre, $1	51 00
Napanee (appointements, $41.65; dépenses contingentes, $38.42)—	
Inspecteur, Geo. M. Elliott, 5 m., $41.65; W. Johnson, voyage, $17.20	58 85
Wm. Malcolm: voyage, $3.85; répar. aux appareils, $10	13 85
Téléphone, 60c.; télégramme, 27c.; traites, 50c; nettoyage, $6	7 37
Ottawa (appointements, $900; dépenses contingentes, $393.70)—	
Inspecteur, H. G. Roche, $900; concierge, Walter J. Roche, $60	960 00
Loyer, 1 an au 30 avril 1897, Mlles Thistle	300 00
Taxes d'au, 2 ans, $32; ½ douz. essuie-mains, 75c.; savon, 50c.; allumettes, 45c	33 70
Owen-Sound (appointements, $200; dépenses contingentes, $155.85)—	
Inspecteur, W. J. Graham, $200; loyer, J. McCallum, 1 an au 31 mars '97, $125	325 00
Voyages, D. McPhie, $15.15; répar. aux appareils, $11.60	26 75
Transport, $3.60; charriage, 50c	4 10
Peterborough (appointements, $200; dépenses contingentes, $5.50)—	
Inspecteur, Thos. Cahill, $200; réparations au gazomètre, 50c	200 50
Frais de port et boîte, $2.50; divers pour bureau, $2.50	5 00
Sarnia (dépenses contingentes, $22)—	
Loyer, 1 an au 30 juin, Canada Life Ass. Co., $20; gaz, $1; 2 item, $1	22 00
Stratford (appointements, $200; dépenses contingentes, $12.50)—	
Inspecteur, Geo. Rennie, $200; nettoyage, M. Roberts, $12; frais de port, 50c	212 50
Windsor (dépenses contingentes, $20.65)	
Voyages, D. McPhie	20 65
Toronto (appointements, $2,199.92; dépenses contingentes, $71.91)—	
Inspecteur, J. K. Johnstone, $1,400; sous-inspecteur, Jas. Pape, $799.92	2,199 92
Voyages, J. K. Johnstone, $27; concierge, A. Stewart, $30; frais de port, $2.50	59 50
Messagerie, $1.65; blanchissage, $2.16; carte d'Ontario, $1.50; ½ douz. essuie-mains, $1.50	6 81
Menus item	5 60
Montréal (appointements, $2,199.84; dépenses contingentes, $410.24)—	
Inspecteur, A. Aubin, $1,399.92; sous-inspecteur, M. J. O'Flaherty, $799.92	2,199 84
Loyer; Mme L. E. Aubin, $120; M. J. O'Flaherty, $120	240 00
Tramways et voitures, A. Aubin, $19.75; concierge, C. Daudelin, $72	91 75
Téléphone, 1 an au 1er sept. 1897, $50; fr. de p., $4.06; boîte au B.P., $4; prod. chimiq., 65c	58 71
Réparation d'appareils, $8.85; encre, 60c.; messagers, $1.05; timbres en caoutch., $1.15.	11 65
Eprouvettes, filtres, etc., $1.70; divers, $3.93; messagerie, $2.50	8 13
Québec (appointements, $1,300; dépenses contingentes, $152.75)—	
Inspecteur, N. Levasseur, $1,000; sous-inspecteur, A. Marceau, $300	1,300 00
Loyer, succ. de feu J. Hearn, 1 an au 30 av'l '97, $100; téléphone, 1 an au 1er juill. '97, $35	135 00
Téléphone, $2; encre, $1.40; gaz, $1.06; pouvoir électr., $2.09; 2 item, 75c	7 30
Nettoyage, $2.25; enlèvement de neige, $6; réparations aux meubles du bur., $2.20	10 45
Sherbrooke (appointements, $100)—	
Inspecteur, A. F. Simpson	100 00
Frédéricton (appointements, $200; dépenses contingentes, $1.50)—	
Inspecteur, S. A. Purdie, $200; nettoyage, $1; messagerie, 50c	201 50
Moncton (appointements, $250; dépenses contingentes, $48.29)—	
Inspecteur, R. A. Lawlor, 10 m., $250; voyages, $47.14	297 14
Chatham, nettoyage de bur., $1; vernis, 15c	1 15
Saint-Jean (appointements, $1,000; dépenses contingentes, $48.11)—	
Inspecteur, A. Rowan, $1,000; voyages, $10.56; hôtel, 3 j., $6	1,016 56
Concierge, $24; prod. chimiques, $3.30; messagerie, $1.40; voitures, $1; 4 item, $1.85.	31 55
Halifax (appointements, $1,300; dépenses contingentes, $656.60)—	
Inspecteur, A. Miller, $1,200: sous-inspecteur, H. D. Munro, $100	1,300 00
Nettoyage: Pictou, Lucy Chisholm, $10; Halifax, Mme Morrison, $60; Yarmouth, $1.50.	71 50
Loyer, W. J. Stairs, 6 m. au 1er janv. '97, $150; voyages, A. Miller, $383.65	533 65
Charr. cendres, $3; messag., $3.10; fr. de p., $6; mont. de poêles, tuyaux, etc., $14.25.	26 35
Taxes d'eau au 1er mai '97, $9.35; 3 tonnes houille, $15; courroies, 75c	25 10
Charlottetown (appointements, $199.92; dépenses contingentes, $29.30)—	
Inspecteur, R. K. Brace, $199.92; concierge, Mme McMahon, $24	223 92
Réparations aux appareils, $1; 5 item, $1.80; boîte au B. P., $2.50	5 30
Winnipeg (appointements, $166.60; dépenses contingentes, $130.25)—	
Inspect'r, R. T. Huggard, 10 m., $166.60; loyer, 1 an au 30 juin '97, A. Macdonald, $108	274 60
Nettoyage, 9 m., $18.75; encre, 50c.; blanchissage, $1; soin du gazomètre, $2	22 25
Nanaïmo (appointements, $99.96)—	
Inspecteur, Henry L. Good	99 96
New-Westminster (appointements $100)—	
Inspecteur, Wm Wolfenden	100 00
Vancouver (appointements, $100; dépenses contingentes, $84.15)—	
Inspecteur, J. E. Miller, $100; nettoyage, A. King, $44	144 00
Messagerie, $34.65; blanchissage, $5.50	40 15
Victoria (appointements $200; dépenses contingentes, $300)—	
Inspecteur, R. Jones, $200; loyer, A. J. Langley, 1 an au 1er juillet '97, $300	500 00
A reporter	18,574 02

Inspection du gaz—*Fin.*	$ c.
Report	18,574 02
Dépenses contingentes en général ($564.98)—	
O. Higman : transport, $8.75 ; dépenses personnelles, 2½ jours, $7.25	16 00
do dépenses personnelles, 40 jrs, inspect. des bureaux, etc., au Man. et la C.-B.	158 70
do dépêches télégraphiques, $2.08 ; messagerie, 65c	2 73
Butterworth et Cie, évier et tampon	11 75
Canadian Rubber Co. : 25 liv. de tubes, $37.50 ; 21 liv. de fil métall., $10.50 ; caisse, 50c.	48 50
Graves, Frères, 1 pr. pinces	0 50
Harris et Campbell : partie du coût de stores et d'une table, $17 ; 120 pieds de boiserie, $34 ; chambre noire et installation, $15.25	66 25
Pritchard et Andrews, repairer des dateurs et un seau	2 65
Bureau de la papeterie	79 76
Imprimeur de la reine : impressions, etc., $158.14 ; lithographie, $20	178 14
Total à la page T—85	19,139 00
Inspection de la lumière électrique.	
Belleville (dépenses contingentes, $110.58).	
Voyages, Wm. Johnson, $93.10 ; dépêches et téléphone, $4.98 ; messagerie, $2.70	100 78
Fournitures électriques, $3.80 ; emballage, $6	9 80
Hamilton (dépenses contingentes, $50.15).	
Voyages, D. McPhie, $46.25 ; support du compteur, $3.90	50 15
London (dépenses contingentes, $35.28).	
Voyages, T. Alexander, 85c. ; J. Williams, $12.15 ; messagerie, $4.90	17 90
Table, $4 ; Cie de lumière électr. de London, installation, $13.38	17 38
Ottawa (dépenses contingentes, $11.97).	
Harris et Campbell : table, $4.50 ; tablette, $3 ; main-d'œuvre, $4.47	11 97
Owen-Sound (dépenses contingentes, $5.25).	
Voyages, W. J. Graham, $3.75 ; frais de port, $1.50	5 25
Perth (dépenses contingentes, $7.50).	
Voyages, N. McLenaghan	7 50
Toronto (dépenses contingentes, $97.75).	
Voyages, J. K. Johnstone, $58.70 ; M. Shanacy, $3.25 ; W. C. Stratton, $35.80	97 75
Montréal (dépenses contingentes, $1.10).	
Messagerie, 95c. ; messager, 15c	1 10
Québec (dépenses contingentes, $4.01).	
Cie de lumière électrique de Montmorency, force électrique	4 01
Saint-Jean (dépenses contingentes, $13.09).	
Voyages, A. Rowan, $12.34 ; messagerie et frais de port, 75c	13 09
Halifax (dépenses contingentes, $82.20).	
Voyages, A. Miller, $81.45 ; lavage, 75c	82 20
Victoria (dépenses contingentes, $81).	
Voyages, R. Jones, $18 ; messageries, $35.70 ; ferronnerie, $7.30	61 00
Cie du ch. de fer Victoria, poser des fils et un compteur	20 00
Dépenses générales (appointements, $301.06 ; dépenses contingentes, $8,209.74)	
Appointements à Ottawa (page T—86)	1,927 56
Voyage, O. Higman, $576.30 ; dépêches, $9.47 ; messagerie et fret, $72.67	658 44
Aitkens, C., électricien, poser des fils et des instruments, 24 j. à $2.50	60 00
A reporter	3,145 88

Inspection de la lumière électrique—*Fin.*	$ c.
Report	3,145 88
Dépenses générales—Fin.	
Ahearn et Soper, Ottawa : accumulateurs, 1 à $460, 1 à $500	960 00
4 balances de Kelvin à $328.87, 1 à $320.76	1,636 24
2 commutateurs de 100-amp. à $26.85, 4 à $28.85 ; 2 de 50-amp. à $17.70, 2 à $15.25	235 00
1 moteur générateur, $795 ; 1 bobine à courant alternatif de haute fréquence, $227.88	1,022 88
3 wattmètres étalons de Weston à $102, 1 à $90 ; 1 voltmètre à $90	486 00
1 groupe de 99 lampes sur châssis en érable, $98.76 ; 1 tube de Crook, $8	106 76
1 bobine de Ruhmkorf avec commutateur, $90 ; 1 sonnerie de contrôle, $8.75	98 75
48 lampes de 16 bougies à 40c., 50 lampes de 16 bougies à 25c., 50 lampes de 32 bougies à 45c.	54 20
1 trousse d'inspecteur, $11.75 ; 42 serre-fil à 40c	28 55
6 plaques de commutateurs en cuivre à $7.20, 18 chevilles à 70c., électricien, 5½ j. à $4	77 80
24 douilles à 40c., 6 à 35c. ; 25 douilles sans clés à 35c., 13 à 40c. ; emballage, $9.15	34 80
Fil métallique, $24.04, 404 liv. à 27c., 50 pds à 29c. ; diverses fournitures électriq., $45.61	193 23
Bailey, G., Ottawa : main-courante en cuivre pour le cabinet de M. Higman, $14.50 ; réparations diverses, $3.95 (moins $8.75, payés deux fois, 1895-6)	9 70
Borbridge, S. et H., Ottawa, 1 étui en cuir	15 00
Cie électrique générale du Canada, Toronto : 1 wattmètre, $21.60 ; 65 pds de câble, $4.65 ; 500 pds de fil métallique, $21.75 ; emballage, 50c. ; messagerie, $1	49 50
Eimer et Amend, New-York : bobine d'induction à étincelles de ½-pce, $103.50 ; 2 tubes de Crook, $19.20 ; emballage, 75c.	123 45
Graves, Frères, Ottawa : 1 règle d'ivoire, $5.50 ; 1 grosse vis en cuivre, $1.35 ; papier émeri, 15c.	7 00
Harris et Campbell, Ottawa : 2 rideaux, $24 ; 1 table en chêne à $9, 1 à $12	45 00
Tablettes en érable, $27 ; partie du coût des stores et d'une table, $17 ; m.-d'œuvre, $1.55.	45 55
Lyman, Fils et Cie, Montréal : 657 liv. solution d'acide sulfurique à 3c. ; transport, 90c	20 61
Cie électrique d'Ottawa : 25 pièces de raccordement, $3.13 ; courant électrique du 2 juillet 1895 au 21 mai 1897, $27.94	31 07
Cie électrique Packard, limitée, Sainte-Catherine, 2 tubes de Crook à $7.50 (moins 50c. payés de trop en 1895-6 et remboursés)	14 50
Queen et Cie, Philadelphie : réparer voltmètre deux fois, $18.65 ; réparer tube galvanisé, $2 ; messagerie, $3.70	24 35
Shutt, F. T., Ottawa, 1 tube de Crook.	6 50
Topley, W. J., Ottawa, fournitures photographiques	15 35
Weston Electrical Instrum. Co., Newark, N.-J. : 1 multiplic. de watts, $45 ; 3 pièces de racc., $5.	50 00
1 voltmètre et trousse d'inspection, $87.50 (m. voltmètre retourné, $46.75) ; mess., $2.05.	42 80
White, James, Glasgow : 1 balance Kelvin, avec résistance, $175.20 ; emballage, $4.26	179 46
Whitney Electrical Instrument Co., Penacook, N.-H., 4 ammètres à $43.55	174 20
Réparer wattmètre, $1.35 ; 1 moteur à courant alternatif, $15	16 35
Item au-dessous de $5 : R. Anderson, $2 ; T. Birkett, 15c. ; mandats-poste, $4.80	6 95
Bureau de la papeterie, $41.62 ; compte de l'imprimeur de la reine, $22.66	64 28
	9,021 71
MOINS—Remboursé par O. Higman	23 00
Total à la page T—85.	8,998 71

Inspection des denrées.

Etablissement des types de grains à l'ouest du lac Supérieur ($1,626.81).	
Déboursé par C. N. Bell, secrétaire de la chambre de commerce de Winnipeg—	
C. N. Bell, appointements du secrétaire	100 00
Préparation du grain : C. Cranston, 14 j., $25 ; A. Bell, 13 j., $19 ; R. Doyle, ½ j., 75c.	44 75
J. Mackay, ½ j., 75c. ; F. Williams, 4 j., $6 ; H. A. George, 1 j., $1.50 ; Wm. Hall, 1 j., $1	9 25
Allocation pour dépenses aux membres du bureau des types—	
T. A. Crane, M. McLaughlin, C. B. Watts, Toronto, $125 chacun	375 00
O. M. Gould, Montréal $125 ; F. E. Gibbs, Fort-William, $46	171 00
J. McQueen, Carievale, $28 ; P. Ferguson, Kenlis, $40	68 00
A. Postlethwaite, K. Campbell, Brandon, $17 chacun	34 00
W. B. Underhill, Melita, $23.50 ; Jos. Riddle, Rosebank, $22	45 50
Jas. Elder, Virden, $19.50 ; Chas. Castle, Foxton, $18	37 50
F. Young, Killarney, $27 ; R. J. Phin, Moosomin, $32	59 00
S. C. Elkington, Fort-Qu'Appelle, $48.50 ; C. Johnson, Baldur, $22	70 50
Echantillons de grains, y compris le coût des sacs et du voiturage	465 31
Sutherland et Campbell : loyer pour entrepôt, $25 ; combustible, $2.50	27 50
Impressions de circulaires, cartes et étiquettes, Cie de publication du *Commercial*	10 00
Impression de 156 sacs à grain, E. W. Rugg Co, $2.25 ; dépêches et frais de port, $24.06	26 31
W. J. Bawlf, rafraîchissements pour les assemblées, $9.75 ; A. Wright, 160 sacs, $8	17 75
Messag., transport et voitur., $50.14 ; papeterie, $9.45 ; bois de serv., $1.30 ; m.-d'œuv., $4.55	65 44
A reporter	1,626 81

Inspection des denrées—*Suite.*	$ c.
Report........	1,626 81
Etablissement des types des grains à l'est de Port-Arthur ($846.43).	
Edgar A. Wills, secrétaire de la chambre de commerce, Toronto—	
E. A. Wills, honoraires de secrétaire, $50 ; Frank Cayley, loyer de magasin, $10........	60 00
Allocation pour dépenses des délégués à l'assemblée du bureau des types—	
Wm. Brodie, Québec, $45 ; J. Hurst, London, $16 ; R. R. Morgan, Hamilton, $7.50....	68 50
A. McFee, E. F. Craig, Jos. Quintal, Montréal, $30 chacun..........	90 00
W. D. Matthews, J. L. Spink, T. Flynn, H. N. Baird, J. Carrick, Toronto, $5 chacun..	25 00
Echantillons de grains, y compris le coût des sacs et le charriage..........	428 79
Annonces : *Globe* de Toronto, $3 ; *Herald* de Montréal, $2..........	5 00
Dick, Ridout et Cie, 754 sacs, $18.10 ; H. Webb Co., repas, $12.75 ; D. Rose, impression, $5.25..........	36 10
Messageries, $91.20 ; transport, $25.26 ; frais de port, $7.45 ; télégrammes et divers, $9.13..	133 04
Etablissement des types de farines ($610.39).	
Déboursés par Geo. Hadrill, secrétaire de la chambre de commerce, Montréal—	
Geo. Hadrill, émoluments du secrétaire..........	50 00
Allocations pour dépenses des délégués à l'assemblée du bureau des types..........	
R. Muir, Winnipeg, $125 ; J. D. Saunby, London, $45 ; W. G. Bailey, Hamilton, $40..........	210 00
W. Galbraith, J. L. Spink, R. Noble, Toronto, $35 chacun ; W. Brodie, Québec, $20	125 00
O. M. Gould, N. W. Raphael, D. Robertson, A. E. Gagnon, Montréal, $10 chacun.	40 00
Echantillons de farines : Lake of the Woods Milling Co., 5 brls, $16.35 ; MacKay Milling Co., 2 brls, $6.30 ; W. W. Ogilvie, 9 brls, $42.45 ; J. D. Saunby, 5 brls, $14.25 ; J. L. Spink, 3 brls, $12.75..........	92 10
Messagerie, $27.90 ; transport, $14.99 ; main-d'œuvre, $22.50 ; 49 barillets à $30c. ; charriage, marque d'échantillons, etc., $13.20..........	93 29
Dépenses en général ($106.87).	
Frank E. Gibbs, inspecteur de grain à Fort-William, voyage à Ottawa : transport, $45.50 : pension, $12..........	57 50
J. K. Kerr, Q.C., Toronto, dépenses légales..........	30 00
Compte de l'imprimeur de la reine..........	19 37
	3,190 50
MOINS—Ventes à Winnipeg : 419½ boiss. blé, $243.31 ; 15 boiss. avoine, $3 ; 209 sacs, $22.81.	269 12
Total porté à la page T—85..........	2,921 38

Falsification des subtances alimentaires.

Honoraires des analystes publics ($9,910.25).		$ c.
W. F. Best, Saint-Jean, honoraire..........		200 00
Allocations ; loyer du laboratoire, $100 ; appareils et fournitures employés, $100..........		200 00
Analyses : 75 échantillons à $8 ; 21 à $5..........		705 00
M. Bowman, Halifax, honoraire..........		200 00
Allocations : loyer du laboratoire, $100 ; appareils et fournitures employés, $100..........		200 00
Analyses : 50 échantillons, $8 ; 40 à $5 ; moins $20 ; analyses part. de 10 échantil. à $2		580 00
J. B. Edwards, Montréal, honoraires..........	$ 200 00	
Allocations pour appareils et fournitures employés..........	100 00	
Analyses : 111 échantillons à $8 ; 47 à $5..........	1,123 00	
	$1,423 00	
Payés comme suit : J. B. Edwards, $845.02 ; H. Dart et Cie, fournit., $34.97 ; Cie du gaz de Montréal, note de gaz, $43.09 ; Mlle M. Tyrrell, 12 m. au 30 juin $499.92..........		1,423 00
W. H. Ellis, Toronto, honoraire..........		200 00
Allocations : loyer du laboratoire, $100 ; appareils et fournitures employés, $100..........		200 00
Analyses : 105 échantillon à $8 ; 38 à $5 ; messageries, 25c..........		1,030 25
M. Fiset, Québec, honoraire..........		200 00
Allocations pour appareils et fournitures employés..........		100 00
Analyses : 95 échantillons à $8 ; 40 à $5..........		960 00
F. T. Harrison, London, honoraire..........		200 00
Allocations pour appareils et fournitures employés..........		100 00
Analyses : 89 échantillons à $8 ; 35 à $5 ; 7 à $10..........		957 00
A reporter..........		7,455 25

Falsification des substances alimentaires—*Suite.*	$ c.
Report	7,455 25
Honoraires des analystes publics.	
E. B. Kenrick, Winnipeg, honoraire	200 00
Allocations : loyer du laboratoire, $100 ; appareils et fournitures employés, $100	200 00
Analyses : 77 échantillons à $8 ; 30 à $5	766 00
F. X. Valade, Ottawa, honoraire	200 00
Allocations: loyer du laboratoire, $100 ; appareils et fournitures employés, $100	200 00
Analyses : 88 échantillons à $8 : 37 à $5	889 00
Inspection des substances aliment. (appointem. $1,564.12 ; dépenses contingentes, $2,151.41).	
Ottawa : J. Watson, voyages, $665.39 ; échantillons pour analyse, emballage, etc., $149.28	814 67
Appointements à Ottawa (page T—86)	199 92
Seaforth : T. Kidd, appointements, $499.92 ; voyages, $204.32 ; échantillons, emballage, etc., $64.28 ; loyer de bureau, $120 ; houille, 5·83 tonnes à $6	923 52
Montréal : J. J. Costigan, appointements, $250 ; voyages, $196.76 ; dépenses personnelles, $60 ; échantillons, emballage, etc., $120.74	627 50
Saint-Jean : J. C. Ferguson, appointements, $150 ; voyages, $93.52 ; dépenses personnelles, 49 j., $85 ; échantillons, emballage, etc., $104.01	432 53
Halifax : E. Kelly, appointements, 6 m. au 31 déc. $150 ; voyages, $25.41 ; échantilons, emballage, etc., $17.36 ; dont il n'a pas été rendu compte $25.91	218 68
Halifax : R. J. Waugh, appointements du 13 février au 30 juin, $114.28 ; voyages, $13.05 ; échantillons, emballage, etc., $22.47 ; compte non reçue, 15 janv. 1898, $27.36	177 16
Winnipeg : X. Saucier, appointem., $200 ; voyages, $68.60 ; échantill., emball., etc., $52.95	321 55
Dépenses générales (appointements $7,449.86 ; dépenses contingentes, $3,584.92).	
Analystes et autres dans le laboratoire de l'administration (appointem. à Ottawa, page—T 86)	8,184 77
Mme Jane Whitehead, nettoyage des instruments, etc., 1 an au 30 juin	162 75
Mme S. Maviety, blanchissage d'essuie-mains, $60 ; C. Hagan, blanch. d'essuie-mains, $5	65 00
T. Macfarlane : voyages, $388.71 ; échantillons, $4.45 ; abonnement au *Society Chemical Industry*, $7.52 ; *Society Public Analysts*, $5.20 ; *American Institute of Mining Engineers*, $11	416 88
A. McGill, voyages, $36.85 ; Mlle Davidson, voyages, $20	56 85
Diverses dépenses à Ottawa : publicat. périodiques et livres, $52.80 : fournit. photographiq., $56.72 ; messageries et fret, $90.04 ; lampe drexel, $5 ; menus articles, $39.50	244 06
Assemblée du conseil des examinateurs des analystes publics—	
Dr. G. P. Girdwood, Montréal, assistance, $20 : voyages, $11.30	31 30
Rév. G. Gauvreau, O.M.I., Ottawa : assistance, $20 ; voiture, 50c	20 50
Ahearn et Soper, fournitures électriques	20 60
Bauset et Lamb Optical Co., Rochester, N.-Y., appareils	212 04
Blyth, Geo. R., Ottawa, toile à essuie-mains et galon	12 76
Butterworth et Cie, Ottawa, ferronnerie	33 47
Colt, J. B., et Cie, New-York : lampe auto.-electrique, rhéostats ajustables, $72.80 ; divers, $1.18	73 98
Gooderham et Worts, Toronto : 35·55 galls, alcool de preuve à $1.26 ; transport de réservoirs, $3.75	48 54
Graves, Frères, Ottawa : 37 v.c. de tissu en cuivre à 30c. ; ferronnerie, $5.60	16 70
Graham, Dr K. D., Ottawa, fournitures de laboratoire	183 14
Eimer et Amend, New-York, produits chimiques et appareils	97 20
Johnston Fluid Beef Co., Montréal, 1 bain-marie pour laboratoire	45 00
Laverdure, E. G., et Cie, Ottawa, boîte en verre et en cuivre	15 00
Lyman et Fils, Montréal, produits chimiques	9 23
Peters et Rost, Berlin, Allemagne, fournitures de laboratoire	59 25
Skinner, J., et Cie, Ottawa, produits chimiques et fournitures de laboratoire	92 70
Toronto Electric Light Co., moteur	60 00
Fras de justice—	
J. S. Broderick, Sherbrooke, $85.10 ; J. M. Ferguson, Montréal, $153.30 ; Lomer Gouin, Montréal, $10 ; T. G. Mathers, Winnipeg, $40.27 ; Robitaille et Roy, Québec, $29.05 ; W. B. Ross, C.R., Halifax, $35 ; W. B. A. Ritchie, Halifax, $1 ; J. A Walker, Chatham, $10	363 72
A. E. Mitchell, note non-reçue, 15 janvier 1898	19 90
Bureau de la papeterie du gouvernement, fournitures	166 32
Compte de l'imprimeur de la reine	283 12
	24,620 56
MOINS—Ventes d'appareils et de produits chimiques .... $ 111 76	
T. McFarlane, avance, 1896 .... 500 00	
	611 76
Total porté à la page T—85	24,008 80

Dépenses pour les menus revenus.	$ c.
Frais de justice : J. A. Bellyea, Saint-Jean, $20.60 ; D. O'Connor, Ottawa, $32.94..........	53 54
Annonces pour le passage entre la Pointe-Gatineau, Ottawa et Rockliffe—	
Aylmer, *Gazette*, $7.65 ; Montréal, *Herald*, $9.60 ; Ottawa, *Journal*, $32.66...........	49 91
Ottawa, *Free Press*, $32.66 ; Ottawa, *United Canada*, $17.40	50 06
Annonces pour le passage Lapasse, Shawville, *Advance*..........	7 20
Département des impressions et de la papeterie, impressions..........	25 50
Total à la page T—85..........	186 21

Divers.

Gratifications aux familles d'employés décédés.

G. T. Dorion, sous-inspecteur des poids et mesures, Montréal..........	133 32
A. A. Erb, agent d'accise, Guelph..........	125 00
M. Gorman, sous-inspecteur des poids et mesures, Ottawa..........	116 66
J. P. McCarthy, commis de 2e classe, ministère du revenu de l'intérieur	233 32
L. Thériault, sous-inspecteur des poids et mesures, Saint-Jean..........	100 00
L. E. Tremaine, inspecteur des poids et mesures, Cap-Breton..........	133 32
Total à la page T—85..........	841 62

Services d'agents d'accise aux distilleries et aux fabriques en entrepôt en dehors des heures de bureau.

Guelph, A. F. Brain..........	10 00
Kingston : R. H. Earle, $1.50 ; C. D. McFarland, $42.75 ; J. O'Donnell, $2.50..........	46 75
London, Edward Lee, $23.75 ; Peterboro', R. Howden, $29..........	52 75
Prescott, A. B. Macdonald, $45.50 ; Stratford, N. J. Dingman, $28..........	73 50
Toronto : B. J. Doyle, $23.75 ; Thos. Westman, $5.50..........	29 25
Windsor : G. A. Bayard, $11 ; J. W. Cahill, $6.25 ; J. Crotty, $10.25..........	27 50
J. E. Falconer, $7.50 ; P. M. Keogh, $5.25 ; J. J. Johnson, $2.50.	15 25
Montréal : D. Murray..........	13 75
Sherbrooke, E. Chartier..........	57 00
Halifax, C. W. Blethen	2 00
Total, remboursé par les propriétaires de distilleries et de fabriques en entrepôt..	327 75

Paiement de frais de déplacement.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 octobre 1898.

MONSIEUR,—Je n'ai reçu aucune réponse à la lettre du 1er février dernier, dans laquelle j'attirais votre attention sur des lettres antérieures au sujet de frais de déplacement, et je vous demandais si le conseil de la Trésorerie avait sanctionné les nouveaux règlements que votre lettre du 26 mars 1896 disait devoir lui ôtre soumis.

Veuillez me faire tenir une copie de l'autorisation en vertu de laquelle des frais de déplacements ont été payés en 1896-97.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1897.

MONSIEUR,—Les comptes de l'inspecteur des poids et mesures à Winnipeg pour maî et juin contiennent des articles s'élevant à $38 pour pension à R. Magness à $1 par jour du 5 mai au 12 juin.

Veuillez m'expliquer ce paiement fait à un officier à titre permanent en sus de ses appointements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 13 décembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 3 courant, j'ai à vous informer que M. R. Magness a dû se rendre à son nouveau poste avant sa famille sans avis préalable, et que sa pension lui a été accordée en attendant qu'il pût faire les arrangements nécessaires.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 13 du courant en explication du paiement d'une allocation de pension de $1 par jour à R. Magness lors de son transfert de Hamilton à Winnipeg au poste d'inspecteur des poids et mesures. On a aussi payé à M. Magness ses frais de déplacement.

Autant que je puis en juger par les renseignements que j'ai en ma possession, ces paiements n'ont pas été autorisés ainsi que le veut l'arrêté du conseil du 8 septembre 1871, relatif aux frais de déplacement. Les règlements administratifs que vous proposiez relativement aux frais de déplacement ont-ils été soumis au conseil de la Trésorerie, et s'ils l'ont été quelle a été la décision du conseil ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Certificat qui ne signifie rien.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 12 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur deux notes de J. T. Kelly, agent du service préventif, pour frais de voyages, et payées par les chèques nos 52463 et 53017 de 1896-97.

Ces notes ne portent pas de certificats, mais chacune est attachée à une feuille qui porte le chiffre total de la note et au bas de laquelle sont imprimés les mots suivants : " Je déclare solennellement et en conscience par le présent que la note ci-dessus (à l'ex-" ception de ce qui a été dépensé par des subordonnés et qui est déclaré par eux) est " juste et exacte dans tous ses détails, et que la dépense a toute été faite pour le service public."

Ce certificat est signé par le percepteur à Saint-Jean, mais ne signifie rien, puisque les dépenses faites par les " subordonnés " en sont expressément exclues et que la somme entière en question a été dépensée par un subordonné.

J'attire votre attention sur la chose, non pas parce qu'il me paraisse y avoir matière à critique dans ces comptes, mais parce qu'ils vous feront voir la nécessité de bien faire comprendre à vos subordonnés que l'apposition de leur signature à un certificat n'est pas simplement une affaire de forme.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 22 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'être chargé d'accuser réception de votre lettre du 12 courant, au sujet du certificat attaché à la note de M. J. T. Kelly, agent du service préventif, pour ses frais de voyages, qui ont été payés par les chèques n°s 52463 et 53017 de 1896-97, et en réponse, de dire que M. Kelly ayant quitté le service, le commissaire ne voit pas qu'il puisse guère agir à l'endroit de cet ancien agent. On a cependant envoyé une copie de votre lettre au percepteur à Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), pour sa gouverne.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

Dépenses de voyages—Détails et certificats voulus.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 octobre 1897.

MONSIEUR,—Votre chèque n° 53811 de 1896-97 pour $298.78 au crédit du receveur général, pour J. A. Doyon, a été fait pour transférer les frais de voyages de M. Doyon des dépenses contingentes du gouvernement civil aux dépenses contingentes des poids et mesures. A ce sujet, je me permets de dire que puisque M. Doyon est un membre du service intérieur, ses frais de voyages auraient dû rester à la charge des dépenses contingentes du gouvernement civil en conformité de la décision rendue par le conseil de la Trésorerie dans l'affaire des frais du député du surintendant général des affaires indiennes. *Voir* le Rapport de l'auditeur pour 1890, p. A—8.

Le dernier article de la note datée le 15 janvier 1897, se lit comme suit : " Diverses " dépenses, du 3 novembre au 24 décembre, telles qu'expliquées verbalement au commissaire, $26.74 ". Veuillez demander à M. Doyon les détails de ces dépenses.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 9 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 19 du mois dernier, dans laquelle vous demandez que M. Doyon, membre du personnel de ce ministère, fournisse des détails de l'article de $26.74 pour "diverses dépenses" qu'il a faites en voyageant entre le 3 novembre et le 24 décembre de l'année dernière. Ces détails ont été, à son retour de voyage, soumis à moi-même et à l'honorable ministre, et l'article a été porté à sa note avec l'approbation du ministère.

J'ai passé votre lettre à M. Doyon, et il m'informe qu'il est maintenant incapable de donner exactement les détails de la somme dont il s'agit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 1er décembre 1897.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre du 9 du mois dernier, dans laquelle vous dites que les détails de l'article "dépenses imprévues" dans la note de M. Doyon vous ont été soumis à vous-même et au ministre, et que l'article a été porté à la note avec l'approbation du ministère.

Comme M. Doyon avait les détails, il aurait dû les porter à sa note, à moins d'avoir reçu préalablement instruction du ministre ou du commissaire de ne pas mentionner les détails. S'il y avait des raisons spéciales qui pouvaient autoriser pareilles instructions, veuillez me les faire connaître.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 30 novembre 1897.

Monsieur,—M. O. Higman a reçu $160.50 par chèque n° 54999, inspection du gaz, 1896-97. Un des articles de la note fournie pour ce paiement se lit comme suit :

"A 40 jours, dépenses personnelles dans l'inspection des bureaux du gaz "et des poids et mesures, et dans l'établissement de bureaux d'ins- "pection de la lumière électrique au Manitoba et dans la Colombie- "Britannique .... $158.70."

Cela n'est pas suffisant. Veuillez faire fournir à M. Higman un état détaillé de ses frais avec leurs dates.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Bureau de l'auditeur, Ottawa, 30 novembre 1897.

Monsieur,—Dans les comptes rendus par M. O. Higman, ingénieur électricien, pour voyages dans le cours de l'année 1896-97, je vois que M. Higman a acheté pour aller et pour le retour des billets de plein prix au lieu de prendre des billets d'aller et retour. Pourquoi ne pas avoir pris le moyen le plus économique.

Au lieu de donner le détail de ses frais d'existence, M. Higman inscrit en bloc ses "dépenses personnelles" de chaque voyage. Les détails devraient être fournis, appuyés par les notes d'hôtel quand le séjour au même endroit dépasse une journée.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Ministère du revenu de l'intérieur, Ottawa, 3 décembre 1897.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'être chargé de vous adresser, en réponse à votre lettre du 30 du mois dernier, une note de M. Higman, dans laquelle il explique comment il se fait qu'il a acheté des billets de plein prix au lieu de billets d'aller et retour; cette note a également trait à sa manière de rendre ses comptes de dépenses de voyage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. Wm HIMSWORTH, *sec.*

Note :—J'achète des billets d'aller et retour chaque fois qu'il m'est possible de le faire sans nuire à l'exercice de mes fonctions. Il arrive fréquemment que je sois obligé de m'arrêter en route pour inspecter des établissements d'éclairage électrique ou des bureaux d'inspection, et les compagnies de chemin de fer ne permettent pas d'arrêt au porteur d'un billet d'aller et retour. Une fois même, après avoir acheté un billet d'aller et retour par une même ligne, j'ai dû revenir par une autre voie, ce qui a coûté plus cher que si j'avais acheté de simples billets d'aller. Il arrive souvent que la limite du temps dans lequel le porteur du billet d'aller et retour doit compléter son voyage rend inutile l'achat d'un pareil billet. Je crois que le gouvernement obvierait dans une

grande mesure sinon totalement à ces difficultés et ces ennuis en obtenant des compagnies de chemin de fer pour ses employés le privilège de voyager sur leur lignes à 2 cents le mille. On m'informe qu'il n'aurait qu'à demander la chose.

Pour ce qui est de donner des détails des dépenses personnelles de voyages, je trouve impossible de le faire de façon à comprendre tous les frais. Et il est encore plus difficile de se procurer des acquits pour les déboursés de cette nature. Je ne fais usage ni de tabac ni de spiritueux d'aucune sorte, et je ne me permets, quand je suis absent d'Ottawa, aucun passe-temps, m'occupant strictement de l'accomplissement de mes fonctions, et dans ces conditions, je m'attends que l'administration me paiera les dépenses que je fais depuis mon départ d'Ottawa jusqu'à mon retour. Je prétends que mes dépenses ont toujours été très modérées—variant de $2 à $3.50 par jour—peut-être un peu plus, une fois ou deux, à des endroits où la vie est chère.

Si ma propre bourse doit pourvoir en partie à ces frais, il est bon que je le sache; autrement, je prétends qu'on ne devrait pas constamment harasser les fonctionnaires pour ces dépenses, quand elles sont tenues dans des limites raisonnables et légitimes.

2 déc. 1897. O. HIGMAN.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 3 du courant contenant une note de M. O. Higman au sujet de ses frais de voyages.

L'idée qu'émet M. Higman d'obtenir pour les officiers publics le privilège de voyager pour 2 cents le mille paraît être bonne, et devrait être portée à l'attention du gouvernement.

Pour ce qui est de donner les détails des dépenses de voyages, chose que M. Higman trouve impossible de faire de façon à comprendre tous les frais, je ferai remarquer que les officiers des autres administrations ne paraissent pas trouver de difficulté à établir un état de leurs frais. L'arrêté du conseil du 6 février 1893 autorise le paiement des frais de route et de subsistance réels et raisonnables. Le seul moyen de déterminer si l'on s'est conformé à l'arrêté du conseil est d'obtenir de tous ceux qui voyagent pour le service public un état détaillé de leurs dépenses. Puisque l'exécutif a établi pareil règlement, il ne reste aux officiers du service public qu'à s'y conformer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 décembre 1897.

MONSIEUR,—Dans ma lettre du 7 juin 1894 (imprimée à la page S—90 du Rapport de l'auditeur pour la même année), je faisais remarquer que dans les comptes de voyages on devait donner les dépenses en détail et fournir les notes d'hôtel. Les comptes de 1896 97 font voir qu'un grand nombre de vos agents négligent encore de se conformer à cela.

Les comptes des officiers suivants serviront à indiquer les différentes méthodes adoptées. Le sous-commissaire inscrit le montant de ses "dépenses personnelles" à chaque endroit; les inspecteurs de Kingston, de Toronto, de Windsor et des districts du Manitoba portent en compte le total pour chaque voyage sous l'un des chefs suivants: "dépenses personnelles", "dépenses", ou "déboursés personnels"; l'inspecteur du district de Québec donne ses "dépenses personnelles" jour par jour, tandis que l'inspecteur de la Colombie-Britannique inscrit le montant payé à chaque hôtel et en détails ce qu'il a payé pour repas. Aucun de ces fonctionnaires ne fournit de notes d'hôtel.

En sus de l'objection que présentent pareils comptes à cause de l'absence de détails et de reçus, il y a encore le fait que la désignation des frais en question par les termes "déboursés personnels" ou "dépenses" n'est pas suffisamment précise. L'objet du déboursé devrait être énoncé explicitement dans tous les cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 14 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 courant.

Avec le plus grand respect je dois constater l'interprétation que vous donnez à l'arrêté du conseil du 6 février 1893. L'objet de cet arrêté était selon moi de mettre de côté le principe d'une allocation de tant par jour pour les voyages des officiers publics et d'y substituer celui du paiement des "frais de route et de subsistance réels et raisonnables". Cet arrêté prescrivait en outre que l'on doit rendre compte promptement des avances faites, et établissait qu'un état détaillé doit être fourni au ministère des finances dans une certaine limite de temps, et que l'officier qui a fait les dépenses doit attester sous sa signature "que ces dépenses ont toutes été faites pour le service du gouvernement".

L'arrêté est clair, concis et à la manière des affaires ; et en ma qualité de sous-chef de ce ministère, je me suis efforcé de faire en sorte que le personnel s'y conforme, et je prétends qu'il s'y est conformé. Le voyage force nécessairement en certains cas à certaines dépenses triviales pour services, pour rafraîchissements quand l'occasion s'en présente, et autres de cette nature qu'on ne saurait avoir voulu faire spécifier en détail. De pareils déboursés peuvent, je crois, en toute justice être compris sous le chef de "dépenses personnelles", et si le sous-chef du ministère juge que toute la note se compose de "frais de voyages réels et raisonnables", il me semble que c'est jeter du louche sur l'officier ainsi que sur l'administration du ministère qui sanctionne la note et en ordonne le paiement, que d'exiger plus de renseignements.

Quand les officiers sont *tenus de déclarer* que leurs dépenses ont toutes été faites pour le service du gouvernement, le trésor public est suffisamment sauvegardé, si les officiers dont vous parlez particulièrement, savoir, le sous-commissaire et les inspecteurs de district et pareils officiers supérieurs des autres ministères, sont des hommes d'honneur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 17 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 14 du courant, dans laquelle vous contestez l'interprétation que donne ce bureau à l'arrêté du conseil du 6 février 1893, relatif au paiement des frais de voyages.

L'objet de cet arrêté était sans doute, comme vous le dites, "de mettre de côté le principe d'une allocation de tant par jour pour les voyages des officiers publics et d'y substituer celui du paiement des frais de route et de subsistance réels et raisonnables".

Vous dites de plus qu'en votre qualité de sous-chef du ministère du revenu de l'intérieur, vous vous êtes efforcé de faire en sorte que le personnel du ministère se conforme à cet arrêté, et vous prétendez qu'il s'y est conformé. En admettant que vos officiers se rendent à vos désirs, je ne saurais comprendre quelle objection possible ils pourraient avoir à donner les détails de leurs dépenses et à fournir des reçus lorsqu'il y a possibilité d'en obtenir, prouvant ainsi qu'ils se conforment aux règlements. Je crois que vous admettrez, après réflexion, que pareille preuve est nécessaire à une bonne et indépendante audition.

Le fait que les officiers sont des hommes d'honneur doit leur faire désirer de rendre leurs comptes de telle façon qu'il ne saurait y avoir lieu à l'ombre d'un doute à leur sujet.

En réponse au dernier paragraphe de votre lettre, je dirai que je n'ai cité les comptes des officiers mentionnés en particulier que pour faire voir les méthodes généralement adoptées par vos agents, à l'exception des inspecteurs des poids et mesures, pour la reddition de leurs comptes de voyages. Dans la division des poids et mesures, les comptes indiquent qu'on exige des inspecteurs qu'ils fournissent des détails et des reçus. Pourquoi n'exigez-vous pas la même chose pour les autres services ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Allocation au lieu des dépenses de voyage.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 décembre 1897.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur les comptes présentés par A. McAllister, agent d'accise au port de Belleville, pour dépenses contingentes de l'année 1896-97, et plus particulièrement sur l'article mensuel de $12.50 pour frais de voyage du préposé de l'accise à Thurlow et retour. Permettez-moi de citer ici à ce sujet la lettre que je vous adressais le 21 mars 1896 :—

" MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 12 du courant, au sujet du paiement à un " agent d'accise à Belleville de $12.50 par mois pour voiture et dépenses de voyages à " Thurlow. D'après votre explication ce serait l'arrangement la plus économique à faire. " Je vous demanderai, cependant, pour avoir à la face des comptes la preuve que ce qu'ils " portent est raisonnable, que la date des voyages faits dans le cours du mois soient men- " tionnée dans chaque note mensuelle."

Il n'y a pas eu de réponse de faite à la demande exprimée dans cette lettre.

D'après la nature des pièces soumises, je ne puis voir dans ce paiement autre chose qu'une allocatien mensuelle de surcroît accordée à l'agent d'accise au lieu de frais de voyages. Je dois donc demander qu'on me fournisse un état indiquant le nombre des voyages faits dans le cours du mois et une estimation des frais de route ainsi que des dépenses de voyage, pour que je voie si la somme portée au compte est raisonnable.

A ce sujet, je ferai remarquer qu'en 1896-97, la somme de $15 a été payée à M. L. Curry, de Belleville, pour cheval et voiture pour aller à la distillerie en question. Je dois demander qui a fait cette dépense ?

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Articles pour vins dans les comptes de voyages.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 novembre 1897.

MONSIEUR,—Les notes de M. W. M. Dustan, pour frais d'hôtel, payés par le chèque no 53494, comprennent des articles pour vins. Ce bureau et les ministères en général regardent pareils articles comme inadmissibles. Veuillez me faire savoir sur quoi vous vous basez pour ordonner pareille dépense.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 2 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu la vôtre du 29 du mois dernier, concernant un compte de M. le percepteur Dustan.

Je constate en examinant de nouveau la note en question, que sous le chef générique vins, le propriétaire de l'hôtel a porté en compte et acquitté, pour tout le cours d'un voyage qui a duré 19 jours, un article de 75 cents. Il convient de supposer que cet article représente un verre de bière de temps en temps au dîner, et il me semble que mon endossement de la note en question, en est une explication suffisante. Cet endossement, qui a été devant vous avec la note, se lit comme suit :

" Je regarde cette note comme tout à fait raisonnable—on ne peut éviter entièrement les dépenses extraordinaires ; mais l'inspecteur y verra avec soin." Je n'ai rien à ajouter.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai votre lettre du 2 du courant en réponse à la mienne du 29 du mois dernier, au sujet de l'article "vins" dans les comptes de M. le percepteur Dustan.

Tandis que les sommes sont faibles—75 cents dans une note pour 19 jours de pension, comme vous le dites, et 90 cents dans une autre pour 26 jours—je suis néanmoins d'opinion qu'en conformité de la règle générale, le paiement n'aurait pas dû en être ordonnancé.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Voyages de E. Floody—Comptes défectueux et articles répétés.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur les observations qui suivent au sujet des comptes fournis par E. Floody, agent du service préventif, pour l'année 1896-97.

Les notes pour juillet, août et septembre ne sont pas certifiées. Le prix de la pension dans ces trois notes est presque invariablement de $1.50 par jour et n'est appuyé par aucun reçu, comme cela doit être fait quand le séjour en un même endroit est de plus d'une journée. Les frais de transport sont inscrits sous les chefs de "voyage" et de "cochers", généralement sans indication du point de départ ou de la destination. Veuillez vous procurer de M. Floody un certificat établissant que les sommes portées en ces notes ont été réellement dépensées pour le service du gouvernement.

Dans la note pour octobre se trouve l'article "Pension pour un mois, $47.50", et dans la note pour novembre "Pension, 1 mois, $40.25". Il faudrait avoir des détails de ces articles appuyés de reçus.

Dans la note de juillet sont les articles suivants :—

"7 juillet, pension, $1.50 ; (9) pension, $1.50 ; (16) pension, $1.25 ; (23) pension, 75c. ; voyages, $1.04 ; (25) pension, $1."

Dans les notes couvertes par le chèque n° 52283 en faveur de Geo. Larue se trouvent les articles suivants :

" Frais payés par Jos. Bourassa pour l'agent du service secret Floody :—

" 7, 8 et 9 juillet—Dépenses personnelles à $1.50 par jour..	$ 4 50
" 14, 15 et 16 juillet " " ..	4 50"

et O. Bourget se donne crédit de $5.24 de dépenses payées à Floody, comme suit :—

" 23 juillet, payé ch. de fer de Rimouski au Bic	$ 0 17
" 24 " " du Bic à Trois-Pistoles	0 56
" 25 " " de Trois-Pistoles à Rimouski. .	0 76
" 25 " 2½ jours, dépenses personnelles, $1.50	3 75"

Les articles pour pension les 7, 9, 16 et 25 juillet paraissent ainsi avoir été payés deux fois, et peut-être aussi le voyage du 23 juillet. Veuillez faire rembourser à M. Floody ce qui lui a été payé en double.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 1er décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'être chargé de vous envoyer, en réponse à votre lettre du 11 du mois dernier, un certificat de M. E. Floody, agent du service préventif, relativement au compte qu'il a rendu, ainsi qu'une lettre d'explication de sa part.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

BUREAU DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 24 nov. 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant contenant copie d'une lettre de l'auditeur général.

Comme vous le savez sans doute, quand j'ai reçu instruction de me trouver à Rimouski, je n'étais que depuis peu de temps dans le service, et je n'avais jamais reçu d'instructions sur la manière de faire mes comptes de dépenses contingentes, et de fait je n'ai jamais eu de compte avec l'administration pour dépenses contingentes avant d'aller à Rimouski ; je ne savais pas qu il fut nécessaire de faire certifier mon compte et fournir des reçus. Aujourd'hui même je n'ai pas encore reçu d'instructions de fournir des acquits. J'étais complètement seul et éloigné de tout autre agent à Rimouski, et personne ne pouvait me donner de renseignements. Je vous envoie aujourd'hui ci-inclus le certificat voulu.

Re compte d'octobre. J'étais à Montréal quand j'ai rendu ce compte. M. Lawlor me montra comment faire mon compte de dépenses contingentes et me dit de mettre les articles de pension pour le mois en un seul article afin d'éviter des répétitions. Je crois que M. Campeau lui avait écrit de me donner ces instructions.

J'ai passé les derniers jours de novembre chez moi à Toronto, cela explique que l'article pension est moindre pour ce mois que pour octobre.

Re dépenses payées par Bourget et Bourassa. Je me suis toujours gardé de ne pas porter au compte de l'administration ce qu'ils ont payé pour moi de pension lorsque j'étais avec eux. Je ne me rappelle pas avoir été trois jours durant avec M. Bourassa en juillet, nous avons été ensemble dans le district de Matane le 14, le 15 et une partie du 16 juillet. J'ai porté au compte de l'administration ma pension pour le reste de la journée du 16. Pour ce qui a rapport à M. Bourget, l'article $1.04 pour voyage représente une place de première classe de Trois-Pistoles à Rimouski en m'en revenant. L'article pension du 25 juillet est pour une fraction de la journée. C'est moi qui ai fait ces deux déboursés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. FLOODY, *agent du service préventif.*

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 1er du courant qui en contenait une de E. Floody en explication de ses comptes de voyages et de pension.

M. Floody dit qu'il a eu instruction de mettre en un seul les articles de pension pour le mois afin d'éviter des répétitions. Il est préférable, même lorsqu'il y a plusieurs articles semblables, de donner les détails des dépenses avec la date de chacune.

Pour ce qui est des dépenses personnelles, l'explication de M. Floody n'est pas satisfaisante. L'état suivant met au clair le compte de pension et de dépenses personnelles de M. Floody :—

	Note de Floody.	Note de Bourassa pour dépenses de Floody.
7 juillet 1896	$1 50	$1 50
8 " "	.....	1 50
9 " "	1 50	1 50
14 " "	.....	1 50
15 " "	.....	1 50
16 " "	1 50	1 50
		Note de Bourget pour dépenses de Floody.
23 " "	0 75	$1 50
24 " "	.....	1 50
25 " "	1 00	0 75

Comme le chiffre régulièrement portée aux comptes de M. Floody pour pension est $1.50 par jour, il est évident qu'on a payé deux fois certaines dépenses au montant de $5.50. Veuillez faire rembourser cette somme.

Si MM. Floody, Bourassa et Bourget avaient tenu notes de leurs déboursés réels et versé ces notes dans leurs comptes, il n'est pas probable que ces dépenses auraient été deux fois portées en compte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Alcool méthylé : Comptes non certifiés.—Prix élevé payé pour l'alcool.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 novembre 1897.

MONSIEUR,—Au sujet de vos dépenses relatives à l'alcool méthylé pour 1896-97, je prends la liberté d'attirer votre attention sur le fait que les comptes pour achats de naphte de bois, d'alcool de bois et d'alcool n° 2 ne sont pas certifiés comme le veut l'article 33 de la loi concernant le revenu consolidé et l'audition. Dans ma lettre du 19 juin 1894, j'ai fait remarquer la nécessité de faire certifier ces comptes, mais on n'a pas remédié à la chose.

Je voudrais aussi vous demander des explications sur la variation du prix payé à H. Collier et C[ie] pour naphte de bois (savoir : 90c., 70c. et 65c. le gallon), ainsi que sur le prix plus élevé ($1.60 le gallon) payé à Rathbun et C[ie] pour alcool de bois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 2 décembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 29 du mois dernier, j'ai à vous dire que les factures d'alcool et de naphte de bois sont à leur arrivée ici transmises à l'entrepôt de l'alcool méthylé pour que l'on y certifie que la quantité prétendue avoir été envoyée a été reçue. Le certificat nous vient sous forme de lettre séparée de la facture, et tant que ce certificat n'est pas arrivé la facture n'est pas payée. Il est tout à fait juste que vous ayez une copie de chacune de ces lettres, ou qu'un certificat soit annexé à la facture qu'on vous transmet, et je vais donner des instructions pour que la chose se fasse.

Il ne saurait toujours être facile de se conformer aux termes précis de la loi de l'audition,—le ministre peut faire un contrat après avoir consulté ses collègues. Les vues du gouvernement au sujet de l'encouragement de la fabrication dans le pays peuvent lui faire sanctionner un contrat d'achat à un prix de cinquante pour cent plus élevé que celui qui règne sur les marchés du monde. En pareils cas je n'hésiterais pas à dire que les prix sont "conformes à la convention", mais je ne saurais être tenu, d'après les dispositions d'une loi, de certifier que les prix sont "justes et équitables", ni en refusant un certificat, de jeter du louche sur les conditions d'un contrat passé par le gouvernement dont je suis le serviteur.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 2 du courant au sujet des comptes pour l'alcool et le naphte de bois.

Selon moi, les termes de l'article 33 de la loi de l'audition ne me permettraient pas d'accepter le certificat que vous proposez, savoir : "prix conforme à la convention". L'article dont il s'agit prescrit un certificat attestant que les prix sont conformes au contrat, ou à défaut de contrat, "justes et équitables". Les mots "conformes au contrat" dans cet article veulent sans doute dire que le contrat a été passé de la manière ordinaire après demande publique de soumissions, et non pas qu'une convention a été

faite pour un "achat à un prix de cinquante pour cent plus élevé que celui qui règne sur les marchés du monde".

Ce que veut le parlement sous ce rapport étant clair, je ne saurais, moi, en ma qualité de serviteur du parlement, faire autrement que demander qu'on s'y conforme.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 29 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai votre lettre d'hier. Je n'ai rien à ajouter à ma lettre du 2 à laquelle vous répondez.

Si je ne puis mettre d'accord les volontés du parlement avec les dictées de ma conscience, je serai toujours prêt à donner mes raisons à un comité de cet honorable corps à qui il appartiendra, mais je ne suis pas disposé à méconnaître ce que je sens et que je sais être mon devoir, même pour obéir au plus haut tribunal du royaume, et je ne demanderai pas à un subordonné de faire ce que je ne saurais faire moi-même.

Il peut être "expédient" pour un gouvernement d'acheter des produits dans le pays à des prix plus élevés que ceux auxquels on pourrait se les procurer chez les fabricants étrangers. On pourrait considérer que le parlement en a décidé ainsi en adoptant et en maintenant le tarif des quinze dernières années, et ayant égard à l'attitude du parlement, l'exécutif peut avoir considéré comme expédient d'encourager la production du naphte de bois, même jusqu'à convenir de payer au producteur canadien de 30 à 35 pour 100 de plus qu'il aurait voulu payer pour le produit étranger. C'est ce qu'il a fait dans le cas présent, et je suis tenu de croire que tout en n'étant pas "justes et équitables" dans l'acception littérale du terme, les prix étaient "conformes à la convention", ce qui est tout ce que j'en puis dire. Il ne m'appartient pas de justifier la politique du gouvernement, ancien ou actuel. Dans un cas comme dans l'autre je considérerais cela comme une impertinence.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

Frais portés au compte d'une avance et dont le paiement n'est pas appuyé de preuves.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1897.

MONSIEUR,—Le chèque n° 54165 pour $12, poids et mesures, 1896-97, est en faveur de Geo N. Guay, inspecteur à Québec, pour payer à Pierre Letarte de la glace fournie en 1895 et 1896. Attachée à la pièce se trouve une note signée par le comptable en chef, qui se lit comme suit : "Chèque en faveur de Guay pour payer à Pierre Letarte la glace fournie pendant deux ans (1895-96) au bureau des poids et mesures, à $6 par année, $12—$5 ayant été payées à P. E. Bourassa par chèque n° 49754, et $6 par chèque n° 52602, mais aucun acquit n'ayant été fourni pour prouver que Letarte a été payé."

Comme M. Bourassa avait une avance en mains pour le paiement de ses dépenses contingentes, il n'y avait pas de raison de lui payer les sommes portées à ses états mensuels avant qu'il eut produit ses acquits. J'ai souvent attiré votre attention sur l'absence de pareils acquits à l'appui des états de dépenses des percepteurs et des inspecteurs.

A ce sujet, permettez-moi de suggérer l'adoption de la méthode suivie dans le ministère des postes, savoir, le paiement de ces dépenses par chèque du ministère en faveur du créancier lui-même ; ou, si ce plan n'est pas praticable avec votre présent personnel, on pourrait exiger de chaque percepteur de déposer le montant de son avance en banque et de payer toutes ses notes par chèques, des chèques officiels appropriés étant fournis par le ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Types de grains et de farines—Comment on a disposé de ce qui est resté.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 novembre 1897.

MONSIEUR,—Je prends la liberté d'attirer votre attention sur les comptes rendus par C. N. Bell et E. A. Wills, relativement au service de la détermination des types du grain à Winnipeg et à Toronto respectivement.

Pour l'assemblée du jury des types à Winnipeg on avait recueilli environ 540 boisseaux de blé, 36 boisseaux d'avoine et 20 boisseaux d'orge, contenus en 393 sacs. De plus on a acheté 260 sacs pour l'échantillonnage. Le compte de M. Bell accuse la vente de 419½ boisseaux de blé, 15 boisseaux d'avoine et 209 sacs, et le montant réalisé y est crédité. Si l'administration a quelque compte de la façon dont on a disposé du reste, je serais bien aise d'en recevoir une copie ; autrement je prends la liberté de suggérer qu'elle se procure ce renseignement.

D'après le compte de $846.43 rendu par E. A. Wills, de Toronto, et qui a été payé par les chèques nº 52586, 52702 et 53038, la somme de $428.79 a été dépensée pour l'achat d'échantillons de grains. La pièce ne rend pas compte de la vente des échantillons ; et je ne vois pas qu'on ait remboursé la somme qu'a dû produire cette vente. Veuillez me faire tenir aussitôt que possible un état à ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITION, OTTAWA, 27 novembre 1897.

MONSIEUR,—M. Geo. Hadrill, secrétaire du *Board of Trade* de Montréal, a dépensé les sommes suivantes pour les échantillons de farines pour l'assemblée du jury des types à Montréal :—

Echantillons de farines....	$92 10
49 barils à doublure de papier à 30c....................	14 70

On a payé au complet la note de M. Hadrill sans déduction du produit des ventes. Je ferai remarquer que l'année dernière la vente des échantillons a rapporté la somme de $16.30. Je dois maintenant vous demander un état indiquant comment on a disposé des échantillons en 1896-97.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 7 décembre 1897.

MONSIEUR,—Je suis chargé d'accuser réception de votre lettre du 27 du mois dernier, dans laquelle vous demandez un état des ventes des échantillons de farines pour 1896-97, et en réponse j'ai l'honneur de vous informer qu'il n'y a pas eu de ventes d'échantillons de farines en 1896-97.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 courant, m'informant qu'il n'y a pas eu de ventes d'échantillons de farines en 1896-97.

Ce que je désire obtenir en réponse à ma lettre du 27 novembre c'est un état indiquant comment on a disposé des farines et des barils achetés, qu'on les ait vendu ou qu'on en ait autrement disposé. J'ai demandé la même chose au sujet du grain et des sacs achetés pour le service de la détermination des types à Winnipeg et à Toronto.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

On ne tient pas compte du règlement concernant les employés à titre temporaire.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 décembre 1897.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu l'autorisation de l'exécutif pour l'emploi des personnes suivantes à qui on a payé des services temporaires dans votre ministère dans le cours de 1896-97.

Inspection de la lumière électrique—

O. Higman, jeune, aide à l'ingénieur en chef aux laboratoires, 29 jours à $2.50 .... $ 98 50

Inspection des substances alimentaires—

Mlle E. Davidson, services professionnels, du 25 janvier au 31 mars 1897 .... 100 00

A. C. McFarlane, commis de laboratoire, du 7 juillet au 7 octobre 1896, à $400 par an 99 99

Dr A. Lehmann, services en qualité de bactéorologiste, du 15 au 30 juin 1897, à $70 par mois 35 00

Si l'emploi de ces personnes a été autorisé par des arrêtés du conseil, veuillez demander au greffier du conseil de m'en fournir des copies. Si on ne s'est pas procuré pareilles autorisations, je serai bien aise que vous m'expliquiez cette omission.

Je ferai aussi remarquer que ces employés, de même que Mlle E. Wright, qui a été employée pendant tout l'exercice 1896-97, auraient dû être payés par voie de bordereau ordonnancé par l'auditeur général avant paiement, comme le veut la décision du conseil de la Trésorerie du 2 décembre 1895. Pourquoi n'a-t-on pas tenu compte de ce règlement ?

D'après la décision du conseil de la Trésorerie en date du 6 juin (*voir* page A—32, Rapport de l'auditeur, 1890-91) les dispositions de la loi du service civil relatives à l'examen d'aptitude et aux appointements s'appliquent à ces personnes. Conséquemment elles n'auraient pas dû être employées avant d'avoir passé l'examen, et aucune d'elles, à l'exception de Mlle Wright, n'aurait dû recevoir plus qu'une rémunération sur le pied de $400 par année.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Part du dénonciateur dans les saisies 41 et 42, Cap-Breton.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 novembre 1897.

MONSIEUR,—Le chèque n° 52538 en faveur de M. A. McDonald (du service préventif) porte les mots " Pour payer la part du dénonciateur dans les saisies n° 41, $50, n° 42, $50 ", mais le chèque ne contient pas les renseignements régulièrement donnés au sujet des paiements de cette nature, savoir, si le montant est partie de la valeur suivant la liste ou d'une amende imposée mais non perçue. Veuillez me dire sous quel chef se classe ce paiement et quelle proportion il représente de la valeur ou de l'amende, selon le cas.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

---

16 décembre 1897.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 27 novembre dernier, demandant des renseignements au sujet d'un paiement de $100 à M. MacDonald par chèque n° 52538, pour part du dénonciateur dans les saisies nos 41 et 42. Veuillez me faire tenir ces renseignements.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Sommaire des recettes.	$ c.
Accise............(Page T—124)	9,074,896 38
Loyers de ch. d'eau et aut.(do T—128)	4,282 00
Trav. publ. secondaires ..(do T—129)	12,061 68
Droits d'insp. du bois... (do T—129)	10,428 12
Poids et mesures ...... (do T—129)	36,772 94
Poids et mesures—	
Saisies.......... (do T—130)	11 00
Inspection du gaz ....(do T—130)	17,256 75
Inspection du gaz—Saisies(do T—130)	15 00
Inspection de la lum. élect.(do T—130)	6,805 25
Timbres judiciaires.....(do T—132)	4,302 53
Alcool méthylé..........(do T—132)	95,482 54
Engrais ....(do T—132)	293 25
Falsif. des subst. alim....(do T—132)	453 80
Recettrs casuelles........(do T—132)	22 20
	9,263,083 44
A déduire—Saisies (accise) excédent des déboursés sur les recettes.(page T—127)	1,975 84
	9,261,107 60

Recettes de l'accise.	
Ontario ($4,505,986.13)—	
Belleville	218,151 89
Brantford	66,280 96
Cornwall	14,661 32
Guelph	536,969 90
Hamilton	659,673 83
Kingston	159,578 83
London	373,043 81
Ottawa	225,739 53
Owen-Sound	73,119 92
Perth	83,415 07
Peterborough	52,156 12
Port-Arthur	12,991 07
Prescott	153,179 52
Sainte-Catherine	46,342 39
Stratford	105,567 50
Toronto	1,148,873 09
Windsor	576,241 38
Québec ($3,312,761.62)—	
Joliette	46,103 50
Montréal	2,401,247 26
Québec	446,341 23
Sherbrooke	249,121 36
Sorel	21,197 53
Saint-Hyacinthe	55,221 16
Terrebonne	31,929 77
Trois-Rivières	61,599 81
Nouveau-Brunswick ($260,834.02)—	
Chatham	7,979 64
Saint-Jean	252,854 38
Nouvelle-Ecosse ($288,008.30)—	
Cap-Breton	8,929 90
Halifax	241,636 03
Pictou	22,527 00
Yarmouth	14,915 37
Ile du Prince-Edouard—	
Charlottetown	45,700 55
Manitoba et Territ. du Nord-Ouest ($429,296.80)—	
Winnipeg. Man	411,271 88
Calgary, T. N.-O	18,024 92
Colombie-Britannique ($327,657.51)—	
Vancouver	172,055 20
Victoria	155,602 31
	9,170,244 93
A déduire—Remises et retenues	95,348 55
	9,074,896 38

Remboursements et remises.	$ c.
Alcool et malt	87,665 30
Tabac	7,481 96
Cigares	181 29
Droits d'entreposement	20 00
	95,348 55

Remboursements et remises—Alcools et malt.	
Belleville—	
Roy, James A	212 36
Brantford—	
Bernhardt, Louis	10 50
Bixel, Arthur	390 60
Hamilton, J. S. et Cie	32 55
Luke, C	99 77
Guelph—	
Bauer, suc. F. K	331 42
Bernhardt, P	132 69
Cranston, Adam	161 18
Holliday, Thos	242 11
Huether, C. N. et Cie	138 23
Hummel, D	15 00
Ran, Mary	177 49
Reuter, George	72 56
Seagram, Joseph E	184 50
Sleeman, George	1,759 76
Todd, M. N	51 00
Hamilton—	
Lottridge, J. M	1,176 04
Steele, James J	271 31
Wilson, M. S	1,154 10
Kingston—	
Clarke, L. H	2,686 24
Fisher, John	107 86
Stevenson, Thomas	135 19
London—	
Carling, T. H	1,819 95
Heuser, Peter	59 47
Labatt, John	1,206 70
Rudolph, Henry	87 45
Ottawa—	
Brading, H. F	128 72
Ottawa B. & M. Co	99 27
Owen-Sound—	
Eaton, C	387 21
Farquharson et Granger	157 50
Heuther, Henry	176 52
Schwartz, John S	140 42
Schwan, David	61 36
Schumacher, A	16 23
Perth—	
Grant, Maggie	18 24
Peterborough—	
Calcutt, Henry	157 68
Haslam, W. H	16 35
Macpherson, D	143 70
Winslow, Albert	1,371 61
Prescott—	
Bowie, Robert	311 20
Heney, J. J	22,988 51
McCarthy, D. J	571 62
Prescott B. & M. Co	1,269 99
Wiser, J. P. et Fils	1,713 94
Sainte-Catherine—	
Cronmiller et White	177 97
Taylor, H. J	265 66
Stratford—	
Devlin, Felix	57 95
Hergott, Frères	48 04
Kuntz, Jacob	52 76
Ludwig, L	23 70
Martini, Joseph	36 15
Watson, John	99 40
A reporter	43,207 73

Remboursements et remises—Alcools et malt—Fin.	$	c.
Report	43,207	73
Toronto—		
Anderton, W. A.	143	54
Brain, Edwin	128	11
Clarke, J. A. P.	26	33
Cosgrove, L. J	2,615	89
Davies, Robert	2,186	90
Gooderham, W. G	847	36
O'Keefe, Eugene	1,530	74
Simpson, T. et W	109	50
Thomas, W. J	1,385	87
Toronto B. & M. Co	1,110	67
Wilson, Wm	514	64
Wiser, J. P. et Fils	167	54
Windsor—		
Beneteau, P	7	50
Griesinger, Louis, jeune	466	50
Huetteman, Jos	81	15
Leonard, A. C	23	43
Walker, F. H	1,738	56
Walkerville, B. C	116	64
Joliette—Roy, Jos	58	95
Montréal—		
Dawes, A. J	1,877	36
De Repentigny, A	2	70
Langston, J. C	44	19
Molson, J. H. R	897	47
Reinhardt, C. S	334	86
Scott, James P	2,119	00
Star Brewing Co	114	97
Strangman, Chas	206	51
Québec—		
Boswell et Frères	938	28
Côté et Amyot	293	20
Proteau et Carignan	212	93
Sherbrooke—		
Howard, A. L	14,624	87
Terrebonne—		
Clouthier, D	17	37
Saint-Jean, N.-B.—		
Jones, Simeon	329	25
Ready, James	324	53
Halifax—		
Hayward, C. H	207	10
Lindberg, John	116	32
Oland, J. C	1,021	43
O'Mullin, J. C	121	50
Wickwire, W. N	5,343	18
Calgary—		
Brunnelle, Wm	6	00
Cairns, Thos	15	90
Cross, A. E	211	08
Winnipeg—		
Blackwood, Wm	111	11
Courtney, Joseph	10	05
Drewery, E. L	723	07
Shea, Patrick	177	74
Vancouver—Kappler, J	21	37
Victoria—		
Fairall, H. S	15	53
Leahy, John	369	90
O'Brien, S	185	39
Victoria Phoenix Co	203	59
	87,665	30
Remboursements et remises—Tabac.		
Hamilton—		
Tuckett, Geo. T	1,724	47
Toronto—		
American Tobacco Co	374	13
McAlpine, E. A	255	74
A reporter	2,354	34

Remboursements et remises—Tabac—Fin.	$	c.
Report	2,354	34
Montréal—		
American Tobacco Co	3,351	52
Empire Tobacco Co	96	70
Fortier, J. M	100	84
Henry, James	113	77
McDonald, W. C	12	60
Québec—		
Fréchette, E. et Frère	9	87
Houde, B. et Cie	872	27
Lemesurier, John	82	04
Pictou—		
Fortier, J. M	263	99
Henry, James	12	33
McDonald et Cie	33	68
McKenna, A	0	29
Saint-Jean, N.-B—		
Isaacs, A	177	72
	7,481	96
Cigares.		
Guelph—Muencke, Wm	37	50
Stratford—Maddock, Wm	50	00
Victoria—Cohen, M	56	25
do Kurtz et Cie	37	54
	181	29
Droits d'entreposement.		
Brantford—Otterbein, C	20	00
Accise, par services.		
Alcools	4,732,986	27
Liqueurs de malt	6,604	25
Malt	984,645	58
Tabac	2,549,529	39
Cigares	690,098	38
Pétrole (page T—125)	42,017	61
Fabriques en entrepôts (do T—126)	37,237	31
Autres recettes (do T—126)	17,944	93
Réductions dans les soldes dus par les percepteurs	13,832	66
	9,074,896	38
Inspection du pétrole.		
Ontario—		
Belleville	233	50
Brantford	144	40
Cornwall	2	40
Guelph	176	90
Hamilton	1,068	10
Kingston	1,681	10
London	10,610	24
Ottawa	1,838	70
Owen-Sound	306	70
Perth	273	90
Peterborough	338	60
Port-Arthur	170	58
Prescott	278	99
Sainte-Catherine	123	30
Stratford	435	90
Toronto	6,695	80
Windsor	208	38
Québec—		
Montréal	6,557	20
Québec	3	40
Sherbrooke	46	30
Trois-Rivières	285	00
A reporter	31,478	95

Inspection du pétrole—Fin.	$ c.
Report	31,478 95
Nouveau-Brunswick—	
Saint-Jean	4,776 75
Nouvelle-Ecosse—	
Cap-Breton	65 65
Halifax	1,517 82
Yarmouth	27 05
Ile du Prince-Edouard—	
Charlottetown	280 90
Manitoba—	
Winnipeg	1,162 31
Territoires du Nord-Ouest—	
Calgary	30 48
Colombie-Britannique—	
Vancouver	2,404 15
Victoria	273 55
	42,017 61

Fabriques-entrepôts.	$ c.
Ontario—	
Brantford	1,586 77
Hamilton	4,582 80
Kingston	1,547 25
Prescott	300 00
Toronto	14,659 08
Windsor	100 00
Québec—	
Montréal	10,906 27
Québec	3,255 14
Sherbrooke	300 00
	37,237 31

Autres recettes.	$ c.
Licences d'entrepôt	5,320 00
Etiquettes d'embouteillement	5,164 13
Salaires des préposés aux fabriques-entrepôts	6,360 62
Licences d'alambic de chimiste	312 50
Licences de compounders	375 00
Licence de malterie et de vinaigrerie	50 00
Ventes d'instruments, livres, etc	94 75
Divers	267 93
	17,944 93

Licences d'entrepôt.	$ c.
Ontario—	
Belleville	120 00
Brantford	110 00
Cornwall	160 00
Guelph	80 00
Hamilton	110 00
Kingston	160 00
London	310 00
Ottawa	140 00
Owen-Sound	80 00
Perth	160 00
Peterboro	100 00
Port-Arthur	60 00
Prescott	60 00
Sainte-Catherine	100 00
Stratford	80 00
Toronto	230 00
Windsor	120 00
Québec—	
Joliette	60 00
Montréal	430 00
Québec	320 00
Sherbrooke	100 00
Sorel	60 00
Saint-Hyacinthe	40 00
A reporter	3,190 00

Licences d'entrepôt—Fin.	$ c.
Report	3,190 00
Québec—*Fin.*	
Terrebonne	20 00
Trois-Rivières	80 00
Nouveau-Brunswick—	
Chatham	40 00
Saint-Jean	320 00
Nouvelle-Ecosse—	
Cap-Breton	20 00
Halifax	400 00
Pictou	80 00
Yarmouth	80 00
Ile du Prince-Edouard—	
Charlottetown	20 00
Manitoba—	
Winnipeg	480 00
Territoires du Nord-Ouest—	
Calgary	80 00
Colombie-Britannique—	
Vancouver	410 00
Victoria	120 00
	5,340 00
Moins—Remboursement—	
Brantford—C. Otterbein	20 00
	5,320 00

Etiquettes d'embouteillement.	$ c.
Guelph, Ont	2,280 87
Hamilton, Ont	230 00
Perth do	153 00
Prescott do	12 00
Toronto do	1,968 26
Windsor do	210 00
Montréal, Qué	310 00
	5,164 13

Salaires des préposés aux fabriques-entrepôts.	$ c.
Brantford, Ont	375 00
Hamilton do	900 00
Kingston do	300 00
Prescott do	75 00
Toronto do	2,195 00
Windsor do	220 00
Montréal, Qué	1,650 00
Québec do	600 00
Sherbrooke do	45 62
	6,360 62

Licences d'alambic de chimiste.	$ c.
Cornwall, Ont	25 00
Hamilton do	25 00
Ottawa do	12 50
Toronto do	50 00
Windsor do	25 00
Montréal, Qué	150 00
Sherbrooke do	25 00
	312 50

Licences de compounder.	$ c.
Montréal, Qué	300 00
Winnipeg, Man	75 00
	375 00

Licence de malterie et de vinaigrerie.	$ c.
Toronto	50 00

Ventes d'instruments, livres, etc.	$ cts.
Hamilton, Ont	12 50
Kingston do	15 00
Ottawa do	61 50
Prescott do	4 25
Windsor do	1 50
	94 75

Divers.	$ cts.
Hamilton, alcool amylique	15 00
Kingston do	45 00
do tabac	25 95
Ottawa, alcool amylique	1 50
Montréal do	166 82
do timbres	5 66
Saint-Jean, pas de détails	8 00
	267 93

Saisies (accise.)	$ cts.
Ontario—	
London	4 00
Sainte-Catherine	67 60
Toronto	334 44
Québec—	
Joliette	102 80
Montréal	1,331 68
Québec	487 35
Sherbrooke	314 34
Sorel	30 00
Saint-Hyacinthe	30 00
Terrebonne	150 00
Trois-Rivières	130 60
Nouveau-Brunswick—	
Saint-Jean	150 00
Nouvelle-Ecosse—	
Yarmouth	10 00
Manitoba—	
Winnipeg	110 00
Colombie-Britannique—	
Victoria	100 00
	3,352 81
Moins—Déb. (comme ci-dessous)	5,328 65
Excédent des déboursés	1,975 84

Déboursés.	$ cts.
Distrib. aux officiers et aux dénonciat.	4,251 50
Dépenses	1,077 15
	5,328 65

Distribution.	$ cts.
London ($201.60)—	
Alexander, Thos	50 40
Coles, F. H.	50 40
Tracey, J. P	50 40
Wilson, David	50 40
Ottawa—	
Slattery, R	5 00
Owen-Sound ($12.60)—	
Graham, W. J	4 20
Briggs, Constable	4 20
Hewitt do	4 20
Sainte-Catherine—	
Hesson, C. A., pour dénonciateur	25 00
Toronto ($15.00)—	
Bell, J. E.	2 50
Taylor, G. W.	2 50
Stratton, W. C., pour les dénonciat.	10 00
A reporter	259 20

Distribution—Suite.	$ c.
Report	259 20
Joliette ($112.22)—	
Leprohon, R. M., pour le dénonciat.	50 50
Curless, C.	1 75
Watkins, J. A	1 75
Brabant, G. N.	58 22
Montréal ($1,035.89)—	
Lawlor, H., pour les dénonciateurs.	462 50
do sa part de saisie	106 03
Bailey, John	2 62
Brabant, G. N	214 72
Courtney, J. J	8 46
Danis, A. D	2 63
Dumouchel, L.	5 16
Forest, E	5 17
Kingsbury, W. C	2 62
Kearney, D. J	53 15
Mainville, C. P	12 79
O'Brien, E. C	3 35
Toupin, F. X.	56 78
Warren, Geo	48 66
Watkins, J. A	51 25
Québec ($932.20)—	
Bourassa, J	20 48
Bourget, O.	162 95
Dubé, M.	173 67
LaRue, Geo.	14 72
do pour les dénonciateurs.	150 00
Lépine, L	14 73
Rouleau, Jos	14 72
Simpson, A. F	255 56
Trudel, E	125 37
Saint-Hyacinthe ($482.39)—	
Boivin, C. A	257 37
do pour les dénonciateurs.	15 00
Brabant, G. N	7 45
Simpson, A. F	202 57
Sherbrooke ($609.23)—	
Barry, A.	11 24
Brabant, G. N.	4 45
Chartier, E	56 52
McGowan, W. W	19 58
Simpson, A. F.	379 94
do pour les dénonciat.	137 50
Sorel—	
Fortier, J. J. O., pour les dénonciat.	15 00
Terrebonne ($392.35)—	
Brabant, G. N.	112 62
Desroches, D	75 00
Warren, Geo.	99 68
Watkins, J. A	105 05
Trois-Rivières ($113.36)—	
Brabant, G. N	48 96
Hébert, C. D	5 00
do pour les dénonciateurs.	25 00
Watkins, J. A.	34 40
Saint-Jean ($77.25)—	
Gibberson, F. D	2 25
Atherton, R., pour les dénonciat.	75 00
Halifax ($25.00)—	
Blethen, C. W.	12 50
Hagarty, P	12 50
Winnipeg ($54.31)—	
Costigan, H. A., pour le dénonciat.	50 00
Wardell, R. S. R	4 31
Vancouver—	
Miller, J. E.	143 10
	4,251 50

Saisies (accise)—*Suite.*	$ c.
Dépenses.	
Cornwall ($7.78)—	
Costello, F. J., services	3 78
McDonald. A. P., services et déboursés	2 50
McDonnell, D. J., services	1 50
Ottawa—	
Brabant, G. N., voyage et frais	14 50
Owen-Sound ($24.50)—	
Allery, Geo. G., frais judiciaires	2 60
Graham, W. J., voyage et frais	11 90
do payé 2 constables	3 00
Owens, Geo. A	7 00
Peterboro—	
Floody, E., voyage et frais	25 41
Toronto ($112.28)—	
Dudley, W. H., voyages et frais	5 85
Floody, E. do	7 20
McGill, A., voyage, Ottawa à Barrie et retour	37 60
Shanacy, M., voyage et frais	42 65
Stratton, W. C. do	18 98
Sainte-Catherine—	
Hesson, C. A. do	8 40
Joliette—	
Brabant, G. N. do	11 40
Montréal ($93.52)—	
Brabant, G. N., et J. A. Watkins, voyage, dépenses et déboursés	19 05
Brabant, G. N., voyage et déboursés	45 37
Courtney, J. J., voiturage	0 75
Curles, C., cheval de louage	2 00
Forest, Eugène, déboursés	5 95
Warren, Geo. S. do	20 40
Québec ($160.24)—	
Baby, Joseph, voyage et déboursës	5 25
Bouchard, T. do	40 00
Bourget, O. do	93 70
Bourassa. Joseph do	4 45
LaRue, G., emmagas. et voiturage	1 85
Pelletier, Geo. N	4 00
Rinfret et Marcotte, sacs, etc	1 44
Trudel, J. E	9 55
Sherbrooke ($108.39)—	
Baldwin, Eugène, déboursés	9 75
Brabant, G. N., voyage et débours	11 30
Simpson, A. F. do	87 34
Sorel ($21.10)—	
Beaubien, J. E., messagerie	0 40
Brabant, G. N., voyage et débours	6 60
Fortier, J. J. O. do	4 10
Ladébauche, Arthur, services	10 00
Saint-Hyacinthe—	
Brabant, G. N., voyage et déboursés	12 55
Terrebonne ($33.92)—	
Brabant, G. N., frais judiciaires	12 00
do voyage et déboursés	21 92
Trois-Rivières ($35.40)—	
Brabant, G. N., voyage et déboursés	17 80
Genest, L. N. A., frais judiciaires	7 60
Saint-Jean—	
Atherton, R., messagerie	0 60
Cap-Breton ($302.04)—	
Ball, A. T., services	15 00
Bourinot, J. C., voyage et déboursés	8 15
Gillies, Alex., services	5 00
McDonald, M. A., voyage et débour.	162 89
McDonald, J., cheval de louage	10 00
McIntyre, D., cheval de louage et services	28 00
McKinnon, Jas., cheval de louage	17 00
McNeil, R., do	5 50
O'Henly, Michael, do	17 50
A reporter	929 03

Saisies (accise)—*Fin.*	$ c.
Report	929 03
Dépenses—Fin.	
Cap-Breton—*Fin.*	
McQuarrie, Mme T. B., pension, etc.	18 00
Ranson, R., services	5 00
Waters, G. E., cheval de louage	10 00
Pictou—	
McDonald, Hugh	1 50
Yarmouth—	
Dustan, W. M., voyage et déboursés	113 62
	1,077 15
Loyers de chutes d'eau et autres	
Archibald, L. C.—	
Terrain et grève, Anse McNair	16 00
Banque de la Colombie-Britannique—	
Droit de drainage, Nanaïmo	1 00
Blaisdell, N. S., lot S, Chaudière	50 00
Blais, Narcisse, pont sur la Saint-Charles	1 00
Booth, J. R.—	
Lots B, C, D, E, F et G, Chaudière	1,200 00
Réserve, tête de l'île de la Chaudière	192 00
Cour à bois en amont des glissoirs	104 00
Extrémité S.-O. du pont Union	225 00
Bronsons & Weston Lumber Co.—	
Lots U, V, W, X, Y, Z, Chaudière	600 00
Lisière de terrain, île Amelia	100 00
Terrain, île Victoria	50 00
Pont sur les glissoirs	20 00
Ch. de fer Canadien du Pacifique—	
Partie lot C. H., New-Westminster	1 00
Cité de Québec—	
Terrain sur la côte de la Montagne	1 00
Desjardins, Alfred—	
Terrain, Longue-Pointe-Rouge, Templeton	1 00
Dodd, Wm.—	
Ancien hôtel du gouv., Yale, C.-B.	1 00
Finlayson, Roderick—	
Privilège de constr. deux barrages, Rock-Bay, Victoria Harbour	25 00
Gordon, D. W.—	
Terrains à Nanaimo-Harbour	12 00
Chemin de fer Grand-Tronc—	
Terrain à l'ouest. de la riv. Sydenham	1 00
Great Northern Transit Co.—	
Usage de l'ancien brise-lames	1 00
Hudson, William—	
Terrain à North-Beach	10 00
Huff, Geo. A.—	
Emplacement de quai, riv. Somas	5 00
Laurentides Pulp Co.—	
Terrain à Grand-Mère, sur le Saint-Maurice	20 00
McDonald, tr. rév. évêque—	
Raccordement avec les égouts des édifices publics, Charlottetown	1 00
McKay Milling Co.—	
Lots H, I et J, Chaudière	450 00
McNee, Arch.—	
Terrain, rue Ouellette, Windsor, Ont.	60 00
Cie de lumière électrique d'Ottawa—	
Lots L, M, N, O et P, Chaudière	500 00
Cie de ch. de fer électr. d'Ottawa—	
Lots Q, R et T, Chaudière	300 00
Deux lisières de terrain	200 00
Couverture sur les gliss. à Ottawa	1 00
Petrie, Mme M.—	
Lot K, Chaudière	50 00
A reporter	4,199 00

Loy. de chutes d'eau et autr.-*Fin.*	$ c.
Report	4,199 00
Commissaires du havre de Québec—	
Terrain près de la douane, Québec	1 00
Robertson et Rowland, Walkerton, Ont.—	
Droit de passage sur lisière de terrain	1 00
Cie de navigat. Richelieu et Ontario—	
Chaussée du quai, Coteau-Landing	25 00
Commiss. d'écoles, Shrewsbury, Ont.—	
Usage d'un bâtim., ancienne douane	1 00
Spratt, Joseph, Victoria, C.-B.—	
Privilège de construire un quai	25 00
Tétreau, N.—	
Creuser un chenal, glissoir et deux barrages, Petite Chaudière	25 00
Williams, S., Victoria, C.-B.—	
Façade sur lot 7, bloc M	5 00
	4,282 00

Travaux publics secondaires.

	$ c.
Passages d'eau	1,234 89
Lignes télégraphiques	10,483 39
Loyers d'édifices, etc	343 40
	12,061 68

Passages d'eau.

	$ c.
Bristol—	
A. J. Campbell	10 00
Buckingham et Cumberland—	
D. N. McDonald	50 00
Buffalo et Pointe, près Pte-Albinot—	
*L. C. Raymond	200 00
Bridgeburgh et Black-Rock—	
Dr Baxter	25 00
Cardinal et Ogdensburg—	
S. S. Rogers	10 00
Chippewa et Schlosser's-Landing—	
*J. F. Macklem	100 00
Cross-Point et Campbellton—	
J. N. Taylor	10 00
Fitzroy et Onslow—	
A. C. Davis	50 00
Fort-Erié et Buffalo—	
D. T. Rogers	50 00
Gower-Point et Lapasse—	
G. Gervais	30 00
Hull et Ottawa—	
T. G. Brigham	77 22
Montebello et Alfred—	
Joseph Nadon	6 00
New-Edinburgh et Pointe-Gatineau—	
*P. Mansfield	75 00
Henry Shaver	50 00
Niagara et Youngstown—	
O'Melia et Ball	41 67
Papineauville et quai de Brown—	
T. Chabot	12 00
Pembroke et Ile des Allumettes—	
A. Cassidy	202 00
Prescott et Ogdensburg—	
C.P.C. et P. Transfer Co	200 00
Queenston—	
*Joseph Walker	10 00
John Kirkland	10 00
Queenston et Lewiston—	
John Foy	200 00
Rockliffe et Gatineau—	
Veuve Séguin	50 00
Saut-Sainte-Marie—	
W. H. Plummer	100 00
A reporter	1,568 89

Trav. publics secondaires—*Fin.*		$ c.
Report		1,568 89
Windsor et Détroit—		
Cie de transp. Détroit, Belle-Isle et Windsor		1 00
		1,569 89
*A déduire, les remises ci-dessous—		
L. C. Raymond	200	
J. F. Macklem	50	
P. Mansfield	75	
Joseph Walker	10	
		335 00
Loyers et vente de lignes télégraphiques.		1,234 89
De Bath à Amherst—		
Cie de télégraphe de l'Am. du Nord—		1 00
De N.-Westminster à Ladner's-Land'g		
J. A. Laidlaw et J. Wilson		1 00
De Dunmore à MacLeod—		
Cie de ch. de fer d'Alberta—		
Int. au 1er janv. 1896		2,520 00
Deux versements sur achat		7,333 33
Int. sur le prix d'achat		628 06
Loyers de bâtiments, etc.		10,483 39
Portland, N.-B., partie de l'edifice à l'angle des rues Main et Simonds—		
W. C. Dunham		143 40
H. G. Harrison		175 00
Bassin de Wiarton—		
Ch. de fer Grand-Tronc		25 00
		343 40

Droits pour l'inspecteur du bois.

Perçus à Québec	10,428 12

Poids et mesures.

Ontario—	
Belleville	2,034 80
Hamilton	7,393 99
Kingston	1,239 71
London	2,245 00
Orillia	1,442 86
Ottawa	1,492 51
Toronto	3,992 01
Windsor	1,419 98
Québec—	
Montréal	7,959 28
Québec	2,105 05
Trois-Rivières	775 18
Nouveau-Brunswick—	
King	314 75
Saint-Jean	944 92
Nouvelle-Ecosse—	
Cap-Breton	102 30
Halifax	544 75
Pictou	352 80
Yarmouth	294 12
Ile du Prince-Edouard—	
Charlottetown	192 90
Manitoba—	
Winnipeg	1,500 83
Colombie-Britannique—	
Victoria	436 95
	36,784 69
Moins—Remise au ch. de f. Québ.-Cent.	11 75
	36,772 94

Poids et mesures—Saisies.

	$ c.
Windsor, Ont	10 00
Montréal, Qué	1 00
	11 00

Inspection du gaz.

	$ c.
Ontario—	
Barrie	145 25
Belleville	161 25
Berlin	202 50
Brockville	93 00
Cobourg	237 50
Cornwall	37 00
Guelph	107 00
Hamilton	988 50
Kingston	424 25
Listowel	58 50
London	2,107 00
Napanee	111 00
Ottawa	524 75
Owen-Sound	60 25
Peterborough	159 25
Sarnia	135 75
Stratford	155 50
Toronto	4,315 25
Québec—	
Montréal	4,776 75
Québec	360 75
Sherbrooke	39 50
Nouv.-Brunswick—	
Frédéricton	83 75
Moncton	50 00
Saint-Jean	836 25
Nouvelle-Ecosse—	
Halifax	469 25
Ile du Prince-Edouard—	
Charlottetown	67 25
Manitoba—	
Winnipeg	187 75
Colombie-Britannique—	
Nanaïmo	42 00
New-Westminster	49 25
Vancouver	123 00
Victoria	147 75
	17,256 75

Saisies (gaz).

	$ c.
London	15 00

Inspection de la lumière électrique.

	$ c.
Droits d'inspection	3,980 25
do d'inscription	2,825 00
	6,805 25

Droits d'inscription.

	$ c.
Belleville	131 25
Hamilton	235 25
London	196 25
Ottawa	944 50
Toronto	390 50
Montréal	871 75
Québec	201 00
Sherbrooke	20 50
Saint-Jean, N.-B.	89 75
Halifax	669 00
Winnipeg	230 50
	3,98025

Insp. de la lumière élect.—*Fin.*

Droits d'inscription.

	$ c.
Belleville	300 00
Hamilton	335 00
London	480 00
Ottawa	280 00
Toronto	645 00
Montréal	220 00
Québec	25 00
Sherbrooke	155 00
Saint-Jean, N.-B	125 00
Halifax	325 00
Winnipeg	25 00
	2,915 00
A déduire—Remises comme ci-dessous	90 00
	2,825 00

Remises—Lumière électrique.

Droits d'inscription.

	$ c.
Bowmanville Electric Light Co	30 00
Donald, Alex., Campbellford	15 00
Dunnville Electric Light Co	15 00
Keyes, Geo., Colborne	15 00
Wilkinson, R., Niagara	15 00
	90 00

Détails des droits d'inscription.

	$ c.
Alexandria, municipalité de	10 00
Alliston Milling Co.	10 00
Almonte Electric Light Co	25 00
Amherstburg Elec. Light, Heat and Power Co	10 00
Andrews, Thomas, Thornbury	10 00
Arnprior Elec. Light and Power Co	25 00
Aylmer Electric Light Co	10 00
Backey, F. J., Tilsonburg	10 00
Baird, H. C. et Fils, Park-Hill	10 00
Barrie Elec. Light and Power Co	25 00
Beattie, D. C	10 00
Beauharnois Electric Light Co	10 00
Bearman, John, Chesley	10 00
Berlin Gas Co	10 00
Blyth Electric Light Co.	10 00
Bowmanville Electric Light Co	25 00
Bowman et Zinking, Southampton	10 00
Bourke, J., North-Bay	10 00
Bracebridge, municipalité de	25 00
Brantford Elec. and Operating Co	25 00
Brantford Elec. Street Railway Co	25 00
Bridgewater Elec. Light Water and Power Co	10 00
Burk's Falls Water, Light and Power Co.	10 00
Campbellford, municipalité de	10 00
Canadian Electric Co., Amherst	25 00
Cannington Electric Light Co	10 00
Carleton Electric Light Co	10 00
Carleton Place Electric Light Co	25 00
Casement, R. R., et Cie, Madoc	10 00
Chambers Elec. Light and Power Co., Truro	25 00
Chatham Gas Co	25 00
Citizens Electric Light Co., Perth	25 00
Citizens' Telephone and Electric Co., Rat Portage	25 00
Citizens' Light and Power Co., Montreal	25 00
Clinton Electric Light Co	10 00
Coaticook Electric Light Co	25 00
Cobourg Electric Light and Power Co.	25 00
A reporter	610 00

Détails des droits d'inscription —*Suite.*	$ c.
Report	610 00
Colborne Electric Light Co	10 00
Collingwood Electric Light Co.	10 00
Cook Bros. Electric Light Co	10 00
Creemore Electric Light Co	10 00
Dartmouth Gas, Elec. Lt. H. & P. Co.	10 00
Dobson, Alex.	10 00
Dunnville Electric Light Co.	25 00
Edison Elec. Light Co., Wolfville, N.-E	10 00
Edison Elec. Lt. & P. Co., Springhill.	10 00
Eganville Electric Light Co.	10 00
Electric Light Co., Eganville	10 00
Exeter Electric Light Co	10 00
Farnham Electric Light Co	10 00
Fenelon Falls Electric Light Co.	10 00
Fenwick, James, Guelph	10 00
Fitzgerald et Saverman, Watford	10 00
Foulds, H. W., et Cie, Hastings	10 00
Fraure, J. Warren Elec. Lt. & Ry. Co.	10 00
Fredericton Gas Light Co.	25 00
French, Frères, Sawerville	10 00
Frost, W. H., Waterloo, Qué	10 00
Full Electric Light Co., Charlottetown	10 00
Galt Gas Light Co.	10 00
Gazette Printing Co., Montréal	25 00
Glen Williams Electric Light Co.	10 00
Goderich, ville de	25 00
Gordon, W. W., Glencoe	10 00
Gordon, John E., Dresden	10 00
Gould, J. J.	10 00
Groves, A., Fergus	10 00
Guelph Light and Power Co.	25 00
Hagersville Electric Light Co	10 00
Halifax Electric Tramway Co	25 00
Halifax Gas Light Co.	25 00
Hamilton Elec. Light and Power Co.	25 00
Hamilton et Prout, Forest	10 00
Harrison, W. C., Norwood	10 00
Hawson, Frères, Durham	10 00
Howes et Leighton, Harriston	10 00
Hull Electric Light Co.	10 00
Hulton Electric Light Co., Brampton.	10 00
Huntsville Electric Light Co.	10 00
Imperial Electric Light Co., Montréal	25 00
Ingersoll Electric Light and Power Co.	25 00
Joliette, municipalité de	25 00
Kentville Elec. Light and Power Co.	10 00
Kingston Light, Heat and Power Co.	25 00
Knechtel, D., et Fils, Hanover	10 00
Lachine, municipalité de	25 00
Laing, Wm., Essex	10 00
Lakefield Electric Light Co	10 00
Lakefield and Whitby Elec. Light Co.	10 00
Leamington Electric Light Co.	10 00
Lindsay Light, Heat and Power Co.	25 00
London Electric Light Co.	25 00
Leamington Gas Co.	10 00
MacLaren, Albert, Buckingham	10 00
Mackay & Guest Elec. Lt. Co., Renfrew	10 00
Maisonneuve, ville de	10 00
Malcolm, A., Kincardine	10 00
Manns, Frères, Markdale	10 00
Markham Electric Light Co	10 00
Mattawa Elec. Light and Power Co.	10 00
McIntyre, D., Baisley	10 00
McMaster, J. et W., Bridgetown	10 00
Meaford Electric Light Co.	10 00
Midland Electric Light Co.	10 00
Millbrook Electric Light Co.	10 00
Milton Electric Light and Power Co.	10 00
Miner, S. N. C., Granby	10 00
Mitchell, municipalité de	10 00
A reporter	1,545 00

Détails des droits d'inscription —*Suite.*	$ c.
Report	1,545 00
Moncton Light and Water Dept.	25 00
Montmorency Electric Power Co.	25 00
Morley, Jacob, New-Hamburg.	20 00
Munro, George, Thamesville	10 00
Munro, James, Embro	10 00
Napanee Water and Electric Light Co.	10 00
Nesbitt, G. K., Cowansville	10 00
Newmarket, municipalité de	10 00
New Glasgow Electric Light Co	25 00
Niagara, ville de	25 00
Niagara Falls Elec. Lt. and Power Co.	25 00
North Sydney Electric Light Co.	25 00
Oakville Electric Co	10 00
Orillia, municipalité de	25 00
Oshawa Electric Light Co.	10 00
Ottawa do	25 00
Owen Sound do	10 00
Oxford do	10 00
Packenham do	10 00
Palmerston do	10 00
Paris do	10 00
Pembroke do	25 00
Penetanguishene and Midland Elec. St. Ry. and Light and Power Co.	25 00
People's Electric Co., Windsor.	25 00
Perth Electric Light Co.	10 00
Peterborough Light and Power Co.	25 00
Petrolia Elec. Lt., Heat and Power Co.	25 00
Port Hope Elec. Light and Power Co.	25 00
Port Perry Electric Light Co	10 00
P. E. Island Electric Light Co.	25 00
Ramage, Frères, Chesley	10 00
Richmond County Electric Co.	10 00
Robertson, Rowland et Cie, Walkerton	25 00
Royal Electric Co., Montréal	25 00
Sackville Elec. Lt. and Telephone Co.	10 00
Sarnia Gas and Electric Light Co	10 00
Seaforth Electric Light and Power Co.	25 00
Shearer, John, Guelph	10 00
Sherbrooke Gas and Water Co	25 00
Shubenacadie Co	10 00
Simcoe Gas and Water Co.	10 00
Simpson Elec. Light and Power Co.	10 00
Small & Forbes Co., Woodstock	10 00
Smith's Falls Electric Light Co	25 00
Smith et Henderson, Blenheim	10 00
Stayner Electric Light Co.	10 00
Stanstead do	10 00
St. Catharines El. Lt. and Power Co.	25 00
St. Hyacinthe Water Power Co.	25 00
Saint-Jean, Qué., Electric Light Co.	10 00
Saint-Jean, N.-B., Cie de ch. de fer.	25 00
St. Mary's Electric Light Co.	10 00
St. Stephen do	10 00
St. Thomas Gas Co	25 00
Stormont Electric Light and Power Co., Cornwall	25 00
Stratford Gas Co.	25 00
Summerfeld, W. H., et Fils	10 00
Summerside Electric Co	10 00
Sussex Water and Electric Light Co.	10 00
Sydney Gas and Electric Light Co.	25 00
Tagoma Water & Light Co., Saut-Sainte-Marie	25 00
Tay Electric Light Co., Perth	25 00
Taylor, F. N., Strathroy	10 00
Temple Electric Co., Montréal.	25 00
Tibbetts, Wm F., Brantford	10 00
Tilbury, village de	10 00
Toronto Electric Light Co.	25 00
Tottenham Electric Light Co	10 00
A reporter	2,700 00

Détails des droits d'inscription—*Fin.*

		$ c.
Report		2,700 00
Trenton Electric Light Co		25 00
Valleyfield Electric Co		25 00
Vandyke, J. W., Grimsby		10 00
Walker, H., et Fils, Walkerville		25 00
Wallaceburg Electric Light Co		10 00
Welland do		10 00
Wiarton do		25 00
Windsor, N.-E., Light and Power Co		25 00
Wingham Electric Light Co		25 00
Woodstock Electric Light and Power Co		25 00
Wright, A. A., et Cie, Renfrew		10 00
		2,915 00
Moins—Remboursé. .(page T—130)		90 00
		2,825 00

Timbres judiciaires.

		$ c.
Cour de l'échiquier—		
L. A. Audette $	2,348 98	
Moins—Commission	117 45	
		2,231 53
Cour suprême—		
R. Cassels $	2,180 00	
Moins—Commission	109 00	
		2,071 00
		4,302 53

Alcool méthylé.

	$ c.
Ontario ($42,927.15)—	
Belleville	337 28
Brantford	3,090 73
Guelph	2,946 99
Hamilton	4,072 80
Kingston	588 21
London	2,013 21
Ottawa	1,178 56
Owen-Sound	316 69
Peterboro	911 08
Prescott	368 21
Stratford	272 27
Sainte-Catherine	128 06
Toronto	23,633 63
Windsor	3,069 43
Québec ($45,721.81)—	
Montréal	43,898 60
Québec	1.230 00
Sherbrooke	179 78
Saint-Hyacinthe	294 57
Trois-Rivières	118 86
Nouvelle-Ecosse ($2,550.59)—	
Cap-Breton	44 21
Halifax	2,506 38
Nouveau-Brunswick ($1,357.17)—	
Saint-Jean	1,357 17
Manitoba ($1,680.72)—	
Winnipeg	1,680 72
Colombie-Britannique ($1,245.10)—	
Vancouver	501 72
Victoria	743 38
	95.482 54

Engrais.

	$ c.
Archibald, S., Fils et Cie	12 00
Atherton, R	2 00
Blanchard, Hiram	6 00
Bowker Fertilizer Co	36 00
Bradley Fertilizer Co	45 00
Can. Chem. Mfg. Co	9 00
Canadian Produce Co	9 00
Churchill, W. P	3 00
A reporter	122 00

Engrais—*Fin.*

	$ c.
Report	122 00
Coe, E. Frank Co	15 00
Collingwood Meat Co	3 00
Croeker Fertilizer and Chemical Co	13 00
Davies, Wm	3 00
Faint, W	3 00
Fraser, Jas. W	3 00
Freeman, W. A. Co	27 25
Great Eastern Fertilizer Co	12 00
Harris, W., Co	6 00
Laing, John D	3 00
Lawlor, H.	1 00
London Soap Co	3 00
Nichols Chemical Co	18 00
Nova Scotia Fertilizer Co	12 00
Provincial Chemical Fertilizer Co	15 00
Reid, Thomas	3 00
Rinneau, Chas	3 00
Standard Fertilizer Chemical Co	18 00
Stratton, W. C	1 00
West, Robert	6 00
Wilson, C. W	3 00
	293 25

Falsification des substances alimentaires.

	$ c.
Armstrong, Frères	12 00
Begin, P. E.	12 00
Bonnell,	12 00
Brat, M. S. et Cie	9 00
Campbell, —	7 00
Cooper, O.	12 00
Farrell, E. W.	12 00
Ferguson, J. M	17 00
Gauthier, E.	9 00
Gougeon, D.	34 00
Gratton, —	17 00
Hamilton Coffee and Spice Co	10 00
Hudson, E	12 00
Lafontaine, M. N.	24 80
Lamoureux et Cie	17 00
Lavallee, L.	9 00
Lawlor, H.	12 00
Lordly et Cie	12 00
Lucas, Steel et Bristol	5 00
Marcotte, Leblanc et Cie	18 00
Mather, T. G	26 00
Morrish, J. F	9 00
McCready, —	9 00
Pelletier, T	12 00
Price, George	12 00
Renaud, —	12 00
Richardson, —	12 00
Rossin House	9 00
Séguin, O	9 00
St. Amand, Ellen	12 00
Sutherland, —	7 00
Troop, G. A. et Cie	9 00
Walker, J	17 00
Weakes, Frères	12 00
Whilpley. Geo. T	9 00
Yapp, Fred. H.	5 00
	453 80

Recettes casuelles.

	$ c.
Bradley, T. J., ventes de rapports	0 60
Municipalité de Whitewood, permission p. déplacement d'un bâtiment	1 00
Montréal, note de gaz payée deux fois en 1894-95	8 60
Freed, A. T., vente d'un poêle	12 00
	22 20

Arrérages dus.	$ c.
Accise	7,922 91
Timbres judiciaires	1,577 81
Poids et mesures	285 98
Inspection du gaz	212 88
Location de chutes d'eau et autres	28,305 18
Passages d'eau	2,077 79
Divers	10,600 62
Droits pour insp.-mesureurs de bois	37,505 65
Dépenses contingent. insp.-mes. de bois	75 00
do du gouvern. civil	16 66
	88,580 48
Accise.	
Benjamin, E. R., Belleville	43 98
Fréchette et Frère, Québec	114 00
Hislop, D. T., Pictou, N.-E	1,685 60
Houde, B. et Cie, Québec	485 60
Lassalle, B., Trois-Rivières	304 29
Lemesurier, John, Québec	249 52
Saisie de Lohman, Windsor, Ont.	92 66
McDonald, J. A., div. de l'I.P.-E	100 00
McLeod, A., Halifax	3,821 81
Mulvey, S., Winnipeg	200 00
Murray, D., Port-Mulgrave, N.-E	353 09
Park, W. M., Cobourg	430 23
Troop, O. D., Saint-Jean	10 33
Turgeon, J.-E., Québec	31 80
	7,922 91
Timbres judiciaires.	
Benjamin, E. R., Belleville	11 54
Lassalle, B., Trois-Rivières	33 50
Macleod, Col. J. F., Fort-Macleod	160 00
Ministère des postes, Ottawa	1,372 77
	1,577 81
Poids et mesures.	
Blais, M. C., Richelieu	27 51
Daoust, L. B., Laval	41 45
Hendry, Israel, Lunenburg	24 00
Larue, T., Montmorency	26 88
Pacaud, P. N., Drummond	0 33
Quesnel, A., Hull	5 62
Rankin, Geo., Essex	126 66
Young, A., Waterloo, Ont	33 53
	285 98
Inspection du gaz.	
Aubin, N	200 00
Hepburn, Geo., Pictou, N.-E	12 88
	212 88
Locations de chutes d'eau et autres.	
Propriété de Bonner, Québec—	
Boomer, John	303 02
Bowen, H. H	363 75
Brook, Joseph	100 00
Chevalier, John	523 33
Choat et Keen	18,391 08
Creely, George	369 24
Holden, Daniel	832 01
Murphy, M	991 34
McAdam, Thos	163 00
Nolan, J. C	524 22
Powell, Alex	453 34
Reid, Robt. (succession de)	1,428 00
Thompson, Abraham	606 00
Carmichael, D., Calumet	900 00
Conroy, Mary, Deschênes	16 00
A reporter	25,964 33

Arrérages dus—*Suite.*	$ c.
Report	25,964 33
Locations de chutes d'eau et autres—Fin.	
Dewar, Colin, île Victoria	30 00
Diamond, David, New-Westminster	250 10
Dom. Phosphate Co., Riv. du Lievre	70 00
Gagnon, J. A., Riv. Saint-Maurice	60 00
Laverdure, E. G., Ottawa	1 00
Maury, Jonathan, New-Westminster	90 00
Peel, A., New-Westminster	165 00
Rankin, John, île de Hawley	380 00
Rochester, John, Nepean	570 84
Skead, Hon. J., Ottawa	296 00
Wilson, John, New-Westminster	427 91
	28,305 18
Passages d'eau.	
Baxter, D. B., Bridgeburgh et Black Rock	25 00
Brigham, T. G., Hull et Ottawa	155 00
D'Aigle, R. J., Edmunston et Maine	20 00
Hatch, J. W., Cardinal et Ogdensburgh	10 00
McMillan, W., Niagara et Youngstown	50 00
Malley, James, St-Leonard et Van-Buren	30 00
Shaver, Henry, New Edinburgh et Gatineau	50 00
Smith, E. J., Hull et Ottawa	1,736 79
Whelan, J. E., Pembroke et Allumette	1 00
	2,077 79
Divers.	
Galt et Dundas, municipalité de	8,000 00
Mundy, R., pont de Dunnville	2,600 62
	10,600 62
Honoraires des insp.-mesureurs de bois.	
Montréal, Sorel et Lachine	7,908 59
Québec	29,266 49
Trois-Rivières	330 57
	37,505 65
Montréal, Sorel et Lachine—	
Barnett, A	30 59
Berlinguet, Louis	7 41
Bonneville, D	22 68
Booth, J. R	41 71
Bourgoin et Cie	398 07
Bourgoin, M	29 59
Boyle, M	105 89
Boyle, M., et Cie	175 25
Boyle et Cie	180 07
Bryson, J	97 47
Campbell, M	125 28
Casselman, R	52 85
Charette, J	38 27
Charette, J. S	100 25
Chené, N	178 25
Chênier, N	92 00
Chênier, W	118 44
Cooke, E	54 82
Derome et Cie	13 92
Edwards, M	172 90
Franklin, H	111 60
Franklin, M	177 01
Franklin, R	26 54
A reporter	2,350 86

Arrérages dus—*Suite.*	$ c.
Report	2,350 86
Honor. des insp.-mesur. de bois—Suite.	
Montréal—*Fin.*	
Fraser, A	14 95
Gareau et Belisle	12 30
Gariépy, F. X	39 42
Grier, J. et B	176 40
Grier, M	48 58
Grondin et Racicot	21 75
Hunter, J	85 20
Kavanagh, J	53 58
Kelly, W. H	92 25
Lachance, Arsène	7 13
Lapointe, M	12 41
Lee, Thos	3 98
Lonsdale, M	10 30
McCracken, Baily	90 33
McCracken et Fraser	49 33
McCracken et Grier	150 24
McDonald et Boyle	93 13
McDonald, K	328 21
McDonald, M	21 60
McIntyre, R	101 18
McIntyre et Williamson	37 66
McKenzie, Anderson, Export Lumber	2,337 70
McKinnon, D. A	21 66
Mackan, Thos	9 41
Maranger, M	34 23
Ménard, Gédéon	22 10
Metcalfe, C	24 46
Moore, A	162 57
Moore, J., et Cie	55 73
Owens, F	105 44
Owens, J	55 47
Owens, M	58 91
Pauzé, A	25 13
Pauzé, M	45 58
Powell, F. W	20 85
Quesnel, John	27 47
Rochester, John	14 32
Shea, John	21 75
Sincer, G	60 31
Sincer, G. W	92 29
Smith, John	16 34
Thibault, B	82 28
Thompson, Wm	6 69
Villeneuve, L	25 68
Wade, John	126 55
Weldon, M	50 02
Weldon, R	172 34
Williamson, D	102 75
Williamson et McIntyre	37 98
Wilson, A	45 09
Wilson, F	77 18
Wilson et Proulx	71 06
Wilson et Windsor	98 46
	7,908 59
Québec—	
Allan et Pane	145 64
Allard, J. B	118 08
Archer, J., et Cie	449 89
Beauchemin, O. A	20 75
Belisle et Cie	34 97
Bell, J	0 06
Bell et Bowie	31 77
Bell, J. et B	127 30
Benson et Cie	37 39
Bogart et Barnes	140 40
Bew, J. J	43 18
Blanchet, C	6 73
A reporter	1,156 16

Arrérages dus—*Suite.*	$ c.
Report	1,156 16
Honor. des insp.-mesur. de bois—Suite.	
Québec—*Suite.*	
Benson Frères et Cie	68 60
Bossé, H. C	219 85
Boulanger et Cie	62 57
Boulanger, T. J	75 96
Bradly et Cie	8 41
Bradley et Cameron	213 02
Budden, J. S	117 74
Burstall, J., et Cie	13 91
Carbray et Routh	168 51
Castleman, R. A	24 42
Chalifeur, A	0 68
Charleson, J. B	84 47
Chisholm, J	47 15
Connolly et Gagnon	14 59
Cook, Frères	41 41
Cook et Gibbons	132 33
Cook, Muir et Murray	43 81
Cook, Val	68 40
Cream, D	91 68
Cullen, A	60 15
Dawson, J	14 33
Dollar, Robt	216 87
Donaghue, H	3 53
Doran, John	5 10
Eddy, E. B	4,457 40
Emery Lumber Co	150 29
Flatt et Bradley	637 21
Fleming, B	16 70
Flood et Munn	0 02
Francis et Carswell	0 22
French, W. H., et Cie	405 05
Gale, Denis	165 59
Gelley, J. E., et Cie	182 63
German, T	12 22
Gordon, James	115 38
Gosselin, D	39 49
Grannell, T. J	34 90
Grenier, H	2 65
Grier, J. et B	181 68
Griffin, T	5 04
Harrison, R. M	207 40
Heath, Poupore et Campbell	22 21
Henderson, W	187 26
Henry, W	49 54
Howard, F. B	162 00
Hughes, M	8 04
Irvine, Geo	89 77
Irwin, J. M	721 28
Jackson, E	38 40
King, Frères	229 27
Knight, A. F	866 61
Lamothe, A	5 33
Laperrière, A	14 38
L'Assomption Lumber Co	21 95
Little, Wm	287 01
Mackay, John	55 57
Mailhot, J. A	11 33
Marshall, D., et Cie	217 43
Massie, F. X	9 42
May, Henry et Cie	49 57
Michaud, E	17 87
Moisan et Cie	41 68
Myrand, L., et McGreevy T	888 29
McDougall, S	118 46
McGillivray, E	80 89
McLachlin, Frères	4 48
McLeod, J	18 16
Norris, J. S	64 36
O'Brien, J	62 72
A reporter	13,910 80

Arrérages dus—*Suite.*	$ c.
Report	13,910 80
Honor. des insp.-mesur. de bois.—Suite.	
Québec—*Suite.*	
Ontario Lumber Co	68 38
Oliver, A	62 35
Orange, Ed	110 20
Patton, J., et Cie	1,471 01
Paradis, T	151 74
Pemberton et Cie	9 37
Perreault, Z	63 83
Phelan, James	10 28
Pope, W. J	606 29
Poupore, J	627 73
Prendergast, C	21 01
Price, Frères et Cie	352 02
Quinn, E	4 21
Ray, W. G., et Cie	82 76
Ritchie, Frères	1,597 88
Ritchie et Cie	878 48
Ritchie et Call	91 00
Roch et Stavely	187 08
Rochester, J	1,743 69
Ross, Frères	117 00
Ross et Cie	664 33
Ross, W. G	2,156 26
Ross, W. G., et Fils	231 73
Russell, Willis	1,477 65
Scott, J. G., et Lafontaine, J. B	11 12
Scott, W	7 55
Scott, W. W	34 99
Sewell, E. L	138 71
Smith, Josh	29 47
A reporter	26,918 83

Arrérages dus—*Fin.*	$ c.
Report	26,918 83
Honor. des insp.-mesur. de bois—Fin.	
Québec—*Fin.*	
Smith, Walton	36 88
Sorel, bureau	41 14
Stanton, J	170 45
Stoddart, W	610 97
Strickland. R. A	71 89
Thompson et Fils	133 04
Thompson et Fils	31 72
Thompson, R	64 75
Thompson, R., et Cie	10 78
Tibbitts, J. et Cie	1,014 09
Tourville Mill Co	48 00
Voyer, Jos	61 12
Wagner, C., et Cie	2 49
Walsh, James	50 34
	29,266 49
Trois-Rivières—	
Cie Charlemagne et Lac-Ouareau	60 60
Little, Wm	133 87
Ritchie, W. et Cie	136 10
Dépenses contingentes des inspecteurs-mesureurs de bois.	330 57
Belland, F. X., Montréal	75 00
Dépenses contingentes du gouvernement civil.	
Laframboise, L., Ottawa	16 66

Droits d'inspection et mesurage.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 18 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu de votre département un état des arrérages dus pour droits d'inspection et mesurage le 30 juin dernier. La somme alors due, déduction faite d'un paiement effectué quelques jours plus tard, était de $38,024.47. Sur la somme due l'année dernière, il n'a été payé que $3.67, et $229.05 des droits devenus dus en juin dernier sont encore impayés.

Dans la lettre que vous m'avez écrite le 5 janvier dernier en réponse à la mienne du mois d'octobre précédent, vous disiez que toute la question était entre les mains du ministère de la justice, et que l'honorable solliciteur général s'en occupait vigoureusement.

Je dois vous demander de bien vouloir m'informer de ce qui a été fait, et m'expliquer pourquoi on n'a recouvré qu'une si faible partie des arrérages dus. Sur les $13,672.52 que vous regardiez comme recouvrables dans la classification faite en 1893, il a été touché moins de $2,000.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 octobre 1897.

MONSIEUR,—La somme de $10,428.12 a été portée aux comptes de 1896-97 comme ayant été reçue pour droits d'inspection et mesurage. Je dois vous demander une liste alphabétique des personnes ou des maisons qui ont payé ces droits.

Les bordereaux mensuels (M n° 7) des comptes en souffrance ne servent pas à grand' chose dans l'audition. J'ai souvent demandé qu'on me fournisse mensuellement un état détaillé des recettes, portant la date des paiements, le nom du payeur et la somme payée ; et accompagné d'un mémoire des dépôts effectués. Je dois encore une fois attirer votre attention là-dessus.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 15 novembre 1897.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 18 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous informer que la somme de $229.05 que vous dites n'avoir pas encore été payée pour droits d'inspection et mesurage devenus dus en juin se compose comme suit :—

12 juin,	McCall et McBurney	$ 33.06
18 "	" "	86.43
24 "	" "	65.93
30 "	Norman McIntyre	43.63
		$229.05

et cette somme a été payée le 6 et le 20 juillet 1887.

L'honorable solliciteur général n'a pas fait connaître au ministère le résultat de ses efforts pour recouvrer les arrérages. Peut-être qu'il a trouvé dans l'article 44 de la loi un obstacle sérieux à leur recouvrement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 15 du courant, en réponse à la mienne du 18 octobre, au sujet des arrérages des droits d'inspection et mesurage.

Vous dites à présent que le solliciteur général ne vous a pas informé du résultat des efforts qu'il a faits pour recouvrer ces arrérages, et vous ajoutez que peut-être il a trouvé dans l'article 44 de la loi un obstacle sérieux à leur recouvrement.

Cet article prescrit que toute action contre une personne quelconque, pour quoi que ce soit découlant de la loi en question, sera intentée dans les douze mois qui suivront immédiatement la cause de l'action et pas plus tard.

Le sous-article 2 de l'article 34 prescrit que les droits et frais seront dans tous les cas payés au surintendant ou à son adjoint à la livraison de la spécification ou à la présentation de la note des droits et frais, etc.

Vu l'article 44, je serais content de savoir pourquoi on ne s'est pas conformé au sous-article 2 de l'article 34.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 20 novembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre réponse du 17 du courant à une lettre du 15 courant.

Vous dites que le sous-article 2 de l'article 34 prescrit que les droits et frais seront dans tous les cas payés au surintendant à la livraison de la spécification.

C'est vrai, mais l'article 22 dit que le vendeur et l'acheteur et tout autre intéressé auront accès aux livres, etc., de mesurage, dans le bureau du surintendant.

Par suite, il arrive souvent que ni l'acheteur ni le vendeur ne demande la spécification après qu'elle a été préparée, et comme la loi concernant les inspecteurs-mesureurs ne donne au surintendant aucun pouvoir de saisir et retenir les radeaux, il se trouve absolument impuissant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

Acools méthylés.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 2 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous rappeler que l'état détaillé des ventes mensuelles d'alcools méthylés, que je demandais dans ma lettre du 25 mars 1895 et que vous me promettiez dans la vôtre du 5 avril suivant, ne m'a pas encore été fourni.

L'état fourni indique la quantité fabriquée, la quantité vendue et le chiffre des ventes. D'après ces états les ventes se sont élevées en 1895-96 à $88,817.02. A la page 50 de votre rapport le chiffre des ventes est de $88,327.49.

Veuillez y voir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 24 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 2 courant, dans laquelle vous vous plaignez de ce qu'on ne vous a pas fourni des états détaillés des ventes mensuelles d'alcools méthylés promis dans ma lettre n° 61222, et dans laquelle vous attirez mon attention sur ce que d'après les états fournis les ventes pour 1895-96 s'élevent à $88,817.02, tandis que le rapport du ministère les chiffre à $88,327.49.

En réponse je dois déclarer que c'est par inadvertance que les états promis ne vous ont pas été transmis.

Je vous adresse avec la présente des états détaillés pour les douze derniers mois, et à l'avenir de pareils états vous seront fournis mensuellement.

Pour ce qui est de l'écart apparent entre le chiffre des ventes tel que résultant des bordereaux fournis et celui qu'accuse le rapport du revenu de l'intérieur, je dirai que l'un représente les entrées en compte des alcools méthylés expédiés, tandis que l'autre est la somme des recettes pour les ventes de l'année. On peut dire que la différence représente la valeur de la quantité d'alcool méthylé qui se trouve en route.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 mars 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 24 courant accompagnée d'états des ventes d'alcool méthyté pour les douze derniers mois.

Vous dites que les états fournis représentent les alcools-expédiés, et les chiffres de votre rapport, la somme des recettes de l'année, la différence étant la valeur des quantités en route.

Il est à propos de vous informer que dans chaque département du service public en dehors du revenu de l'intérieur, il est de règle de compter les dépôts faits par les percepteurs en juillet en règlemeut des recettes de juin, comme appartenant à l'exercice précédent. Voici quels sont les avantages de cette pratique.

1° Les comptes publics montreraient ainsi comme recettes de chaque exercice les véritables recettes des percepteurs pour cet exercice.

2° Cela rendrait impossible de couvrir des manquants par un mélange des comptes des deux exercices.

3° Cela montrerait clairement comme en arrière dans leurs comptes les percepteurs qui auraient un solde contre eux.

J'ai à vous demander d'examiner s'il ne serait pas bon que vous adoptiez la pratique suivie dans les autres ministères, de mettre toutes les perceptions au crédit de l'exercice pendant lequel elles sont faites.

Je vous écrirai peut-être plus tard au sujet des bordereaux relatifs aux alcools méthylés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 5 août 1897.

MONSIEUR,—J'admets parfaitement que le plan que vous proposez dans votre lettre du 27 du mois dernier aurait les avantages que vous mentionnez ; mais je ne saurais cesser de croire que l'objet véritable de tout système de comptes doit être de représenter les faits réels.

On débite chaque percepteur des droits prélevables sur les marchandises déclarées pour la consommation jusqu'au 30 juin inclusivement.

La loi permet un délai de cinq jours pour le paiement des droits sur les marchandises déclarées pour la consommation à la sortie d'entrepôt, de sorte que dans l'intervalle il doit nécessairement exister un solde au débit du percepteur, mais le détail de ce solde est connu de l'administration. Les droits qui restent à rentrer sont au débit du percepteur, et le comptable du ministère peut, après avoir balancé les comptes, continuer ses inscriptions *de die in diem* sans délai comme cela se ferait dans toute maison de commerce. Les renseignements dont vous pouvez avoir besoin au sujet des soldes personnels reportés peuvent toujours vous être fournis.

J'ajouterai que nous avons perçu dans les quatorze dernières années plus de $90,000,000 sans que nous ayons perdu un seul cent du fait d'aucun agent de l'accise et sans que les soldes aient retardé au delà du délai légal ci-dessus mentionné et du temps nécessaire pour la transmission des papiers, et en face de cela j'ai raison de croire que nous ne saurions améliorer notre comptabilité en adoptant le système suivi dans les autres ministères, tout excellent que ce dernier puisse être.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 novembre 1897.

MONSIEUR,—Les bordereaux des opérations relatives à la fabrication et à la vente des alcools méthylés pour 1896-97, accusent des ventes s'élevant à 117,236.33 gallons et à une valeur de $86,452.40. Il est impossible de contrôler ces bordereaux avec les dépôts portés en comptes, parce qu'il arrive que les dépôts couvrent plusieurs item dont

il n'est pas fourni de détails. Je dois vsus demander qu'on me fournisse les détails de tous ces dépôts.

Les états sommaires fournis indiquent qu'il a été vendu ou retourné, dans le cours de l'année, 428 barillets et 2,304 barils. Les bordereaux détaillés des ventes couvrent 347 barillets et 1,017 barils. Il est à présumer que le reste a été retourné, mais il n'en a pas été fourni d'états. Veuillez me les faire tenir.

Vous voudrez bien aussi me faire fournir un état des alcools, matières premières et colis vides en magasins le 30 juin dernier, date à laquelle je présume qu'on a fait un inventaire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Passages d'eau.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 mai 1897.

MONSIEUR,—Il ne paraît pas avoir été porté, dans l'exercice 1895-96, de redevances pour les privilèges de passage d'eau suivants :—

Buffalo et Pte-Albinot, ci-devant concédé à H. L. Inglis, à $25 par année.
Buffalo et Shisler's-Point.
Edmundston et le Maine, ci-devant concédé à R. J. D'Aigle, à $10 par année.
Saint-Léonard et Van-Buren, ci-devant concédé à James Malley, à $10 par année.

Existe-t-il aujourd'hui des patentes pour ces privilèges ? A qui ont-elles été accordées, et pour combien ? S'il n'y en a pas, veuillez me dire pourquoi. Vous êtes-vous informé s'il existe aujourd'hui des services de passeurs à ces endroits ?

Quelles mesures a-t-on prises pour recouvrer les arrérages dus par :—

L. C. Raymond, pour 4 années de redevances pour privilège de passeur d'eau entre Buffalo et le voisinage de la Pte-Albinot	$ 200 00
R. J. D'Aigle, pour 2 années de redevance pour le même privilège entre Edmundston et le Maine	20 00
J. E. Whelan, pour 1 année entre Pembroke et l'île aux Allumettes	1 00
Jas. Malley, pour 3 années entre Saint-Léonard et Van-Buren	30 00
P. Mansfield, pour 1 année entre Ottawa et la Pte Gatineau	75 00
Wm Power, pour 1 année entre Victoria et Black-Rock	50 00

Quand une patente expire le ministère a-t-il pour règle de demander publiquement des soumissions ?

Le privilège du passage entre Windsor et Détroit, dont le concessionnaire actuel est la *Detroit, Belle-Isle and Windsor Ferry Company*, pour la somme de $1 par année, a-t-il été accordé par voie de soumissions publiquement demandées ? Si non, veuillez expliquer pourquoi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 18 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'être chargé de vous mettre sous ce pli en réponse à votre lettre du 13 du mois dernier, un mémoire contenant les renseignements que vous demandez au sujet de certains privilèges de passeurs d'eau et de certaines redevances s'y rattachant.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

Mémoire.

Buffalo et Pointe-Albinot—Privilège expiré le 1er mai 1896. N'a pas été concédé depuis.

Buffalo et Shirler's-Point—Privilège révoqué par arrêté du conseil du 10 janvier 1896. N'a pas été concédé depuis.

Edmondston et le Maine—Privilège expiré le 1er juillet 1895. N'a pas été concédé depuis.

Saint-Léonard et Van-Buren—Privilège expiré le 1er mai 1896. N'a pas été concédé depuis.

Redevance de $200 due par L. C. Raymond, remise par arrêté du conseil du 7 mai 1897.

Redevance de $20 due par R. J. D'Aigle. Le concessionnaire a refusé de payer par suite d'un jugement rendu par la cour suprême du Nouveau-Brunswick.

Redevance de $1 due par J. E. Whalen—Les avocats prétendent avoir envoyé l'argent, mais le ministère ne l'a pas reçu.

Redevance de $30 due par James Malley—Le concessionnaire refuse de payer par suite d'un jugement rendu par la cour suprême du Nouveau-Brunswick.

Redevance de $75 due par P. Mansfield—Remise par arrêté du conseil du 26 mars 1897, le bateau passeur ayant été détruit par incendie.

Redevance de $50 due par Wm. Power—Remise par arrêté du conseil du 7 mai 1897.

Ce n'est pas la règle du ministère de renouveler un privilège dont la patente est expirée. La loi n'a rien d'obligatoire à ce sujet.

WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 juin 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 18 courant, contenant un mémoire au sujet des passeurs d'eau.

Vous n'avez pas expliqué pourquoi les quatre privilèges dont les patentes étaient expirées n'ont pas été renouvelés ou concédés à d'autres. Vous n'avez pas dit non plus si l'on s'était occupé de constater s'il existe en ce moment un service de passage à ces endroits.

Que vous proposez-vous de faire à propos du jugement rendu par la cour suprême du Nouveau-Brunswick? Je serais bien aise d'avoir des détails sur les procédures dans cette cause. Est-ce que les patentes ne sont pas payable d'avance?

Vous ne m'avez pas donné le renseignement demandé au sujet du passage d'eau entre Windsor et Détroit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 22 juillet 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'être chargé d'accuser réception de votre lettre du 23 du mois dernier, demandant des renseignements en sus de ceux fournis le 18 juin, et en réponse j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli un mémoire contenant les renseignements demandés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

MÉMOIRE.

Au sujet de la demande de renseignements faite par l'auditeur général à propos de certains privilèges de passeurs d'eau, j'ai l'honneur de dire que les patentes pour les passages suivants sont expirées ou ont été révoquées, savoir:—

Entre Buffalo et Point-Abin (ou Albinot)..........	le 1er mai 1896
Entre Buffalo et Schisler's-Point..................	le 10 janv. 1896
Entre Edmundston et Maine	le 1er juill. 1895
Entre Saint-Léonard et Van-Buren..............	le 1er mai 1896

Pour ce qui est des passages entre le Nouveau-Brunswick et le Maine, le concessionnaire ayant poursuivi des personnes pour empiétement sur ses privilèges, le jugement de la cour suprême du Nouveau-Brunswick lui a été défavorable. On pourrait obtenir des cours une copie du jugement, peut-être aussi du ministère de la justice.

Comme cette poursuite était privée, le ministère n'a pas pris de procédures.

La loi ne dit pas que les redevances seront payables d'avance. Cela est l'objet de règlements qui sont soumis à l'approbation du gouverneur en conseil.

Quant à la patente du privilège exercé entre Détroit et Windsor qui est concédée pour le prix de $1 par année, il n'y a rien au ministère qui indique la raison qu'avait le ministre à l'époque de la concession pour en fixer le prix à cette somme. Il suffit au ministère de recevoir la sanction d'un arrêté du conseil pour percevoir ce chiffre de redevance.

La loi relative aux passages d'eau ne prescrit pas le renouvellement des privilèges quand ils ont expiré, et le ministère a toujours consulté l'avantage du public avant de concéder un privilège ou de le renouveler.

WM HIMSWORTH, *sec.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, 20 septembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 22 juillet contenant un mémoire en réponse ma lettre du 23 juin au sujet des passages d'eau.

Vous dites que les patentes dont il s'agit n'ont pas été renouvelées ou concédées à d'autres personnes parce que la loi qui gouverne les passages d'eau ne prescrit pas que les patentes seront renouvelées quand elles sont expirées, et que le ministère consulte toujours l'avantage du public avant de concéder un privilège ou de le renouveler. Comme les privilèges en question ont déjà été concédés, le ministère était sans doute convaincu que l'avantage du public les rendait nécessaires. Vous ne dites pas ce qui vous a démontré qu'ils avaient cessé d'être nécessaires. Vous ne dites pas non plus si vous avez constaté qu'il existe ou non aujourd'hui un service de passage aux endroits en question.

Pour ce qui est du privilège entre Windsor et Détroit à $1 par année, vous dites qu'il suffit au ministère de recevoir la sanction d'un arrêté du conseil pour percevoir ce chiffre de redevance. Quand votre ministère a recommandé cet arrêté au conseil il semble avoir ignoré l'article 3 de la loi concernant les passages d'eau, qui prescrit qu'il ne sera accordé de patente ou renouvelé de patente qu'au concours public. Un arrêté du conseil ne saurait primer les dispositions d'un acte du parlement.

Il me faut encore attirer votre attention sur ce sujet.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 16 octobre 1897.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 du mois dernier au sujet des passages d'eau.

Je vous ferai avec respect observer que votre lettre porte plutôt sur la politique du gouvernement que sur des questions sur lesquelles la loi de l'audition enjoint à l'auditeur général de se renseigner dans l'intérêt du trésor.

Vous terminez comme suit vos observations relatives au privilège exercé entre Windsor et Detroit :—

" Quand votre ministère a recommandé cet arrêté au conseil il semble avoir ignoré
" l'article 3 de la loi concernant les passages d'eau, qui prescrit qu'il ne sera accordé de
" patente ou renouvelé de patente qu'au concours public. Un arrêté du conseil ne saurait
" primer les dispositions d'un acte du parlement."

Vous me pardonnerez de dire que si quelque chose a été ignoré cela a été de votre part, parce que vous ne paraissez pas tenir compte de la loi modificatrice, 51 Vic., chap. 23, qui exclut les passages d'eau internationaux du concours public. La recommandation de ce ministère au conseil était donc tout à fait d'accord avec les dispositions de la loi.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *com.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 octobre 1897.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 16 courant en réponse à la mienne du 20 septembre au sujet des passages d'eau. Vous représentez que ma lettre porte plutôt sur la politique du gouvernement que sur des questions sur lesquelles la loi me prescrit de me renseigner.

Voici ce qui en est : Le 13 mai dernier, je vous écrivis qu'il ne paraissait pas avoir été porté en compte de redevances pour quatre privilèges de passages d'eau, et vous demandai les renseignements suivants :

1. Existe-t-il aujourd'hui des patentes pour ces privilèges ?
2. S'il n'y en a pas, veuillez me dire pourquoi.
3. Vous êtes-vous informé s'il existe aujourd'hui des services de passeurs à ces endroits ?

Vous avez répondu à ma première question, dans votre lettre du 18 juin, que ces privilèges n'ont pas été renouvelés.

Quand je vous eus fait remarquer que mes autres questions étaient restées sans réponse, vous m'écrivîtes le 22 juillet que :

" La loi relative aux passages d'eau ne prescrit pas le renouvellement des privilèges " quand ils ont expiré, et le ministère a toujours consulté l'avantage du public avant de " concéder un privilège ou de le renouveler."

Je vous écrivis alors ma lettre du 20 septembre, que vous considérez comme portant sur la politique du gouvernement et dépassant mes attributions d'auditeur, et dans laquelle je disais :

" Comme les privilèges en question ont déjà été concédés, le ministère était sans doute convaincu que l'avantage du public les rendait nécessaires. Vous ne dites pas ce qui vous a démontré qu'ils avaient cessé d'être nécessaires. Vous ne dites pas non plus si vous avez constaté qu'il existe ou non aujourd'hui un service de passage d'eau aux endroits en question."

La question se réduit donc à ceci : m'appartient-il en ma qualité d'auditeur de demander pour le parlement : 1° pourquoi ces privilèges n'ont pas été concédés de nouveau ; 2e si l'on s'est occupé de constater qu'il existe ou non aujourd'hui des services de passage d'eau à ces endroits ?

Selon moi ces renseignements ont leur importance et on devrait les fournir. A moins que vous vous décidiez à les fournir, il vaudra mieux, pour l'avenir, que la question soit soumise au conseil de la Trésorerie.

Au sujet de la concession du privilège du passage entre Windsor et Détroit à $1 par année, et de la question que je vous posais dans ma lettre du 13 mai, à l'effet de savoir si ce privilège avait été accordé par voie de soumissions publiquement demandées, vous dites aujourd'hui que les passages d'eau internationaux sont par la loi 51 Vic., ch. 23, exemptés du concours public. Il est malheureux que ce renseignement n'ait pas été fourni quand il a été demandé pour la première fois. Il reste cependant à savoir pourquoi on a accordé cette patente pour le prix nominal de $1. Bien que les passages d'eau internationaux soient exempts du concours public, on ne peut pas prétendre que le département fût autorisé ou eût raison de concéder ce privilège pour moins que sa valeur. Si le privilège ne valait pas davantage on devrait fournir les renseignements sur lesquels on s'est basé pour cette conclusion.

Dans l'administration des affaires publiques, personne, soit au haut soit au bas de l'échelle, n'a le droit d'accepter pour une propriété ou un privilège public moins qu'il ne vaut. Ceux donc à qui incombent pareilles opérations devraient toujours être prêts à

donner leurs certificats attestant que les prix obtenus sont justes et équitables, quelles qu'aient pu être les autres autorisations pour ce qui a été fait, quand les ventes ou concessions n'ont pas été mises au concours public.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 2 novembre 1897.

MONSIEUR,—Dans votre nouvelle lettre du 22 octobre (relative aux passages d'eau) vous dites :—

" Bien que les passages d'eau internationaux soient exempts du concours public, on " ne peut pas prétendre que le département fût autorisé ou eût raison de concéder ce " privilège pour moins que sa valeur. Si le privilège ne valait pas davantage on devrait " fournir les renseignements sur lesquels on s'est basé pour cette conclusion."

Je n'ai rien autre chose à dire à ce sujet que le premier ministre (sir J. S. D. Thompson), le député du comté d'Essex (M. J. C. Patterson) et le ministre du revenu de l'intérieur du temps ont étudié ensemble et avec soin la question, et un arrêté du conseil a donné effet à la conclusion à laquelle ils sont arrivés.

Il est évident que dans les cas de passages d'eau internationaux les autorités républicaines et celles du Canada ont à accorder des privilèges et à faire des concessions dans l'intérêt général du commerce international. Insister pour que cette patente serve les intérêts du ministère du revenu de l'intérieur, pendant que de l'autre côté de la frontière, l'Etat ou la municipalité s'abstient de pareilles perceptions, cela pourrait conduire à de sérieuses complications internationales, et si en face de ces faits Son Excellence en conseil s'est élevé au-dessus des considérations pécuniaires, il serait présomptueux pour un chef de département de mettre en question la sagesse de la politique du gouvernement. Ce ministère n'a fait que se conformer aux termes de l'arrêté du conseil, comme il était tenu de faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. E. MIALL, *commissaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 décembre 1897.

MONSIEUR,—Nonobstant votre lettre du 2 courant au sujet des passages d'eau, je ne saurais comprendre comment la réduction de la redevance pour le privilège de passage d'eau entre Windsor et Détroit, pourrait affecter les relations internationales à moins que cette réduction fût accompagnée d'un marché en vertu duquel les prix de passage seraient aussi réduits.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur.

Au commissair du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

Locations de chutes d'eau.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 septembre 1897.

MONSIEUR,—Les comptes du dernier exercice n'accusent aucunes recettes de la part des locataires suivants :—

Nom.	Propriété.	Arrérages dus.
Mme M. Conroy	Iles, rapides Deschênes	$ 8 00
Colin Dewar	Terrain, île Victoria	20 00
John Wilson	Terrain, coin des rues Bigbie et Columbia, New-Westminster (Colombie-Britannique)	427 91
Dom. Phosphate Co.	Débarcadère, Petits rapides, rivière du Lièvre	60 00
Jos. A. Gagnon	Grève, rivière Saint-Maurice	40 00

En sus des arrérages ci-dessus, il y a les loyers du dernier exercice.

Je dois vous demander si ces personnes sont encore en possession de ces propriétés, et ce que l'on a fait pour recouvrer les sommes dues.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au commissaire du revenu de l'intérieur. J. L. McDOUGALL, *A.G.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 décembre 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'être chargé d'accuser réception de votre lettre du 23 septembre dernier, relative aux locations de chutes d'eau, et de vous adresser en réponse le mémoire ci-inclus à ce sujet.

Si cette réponse a retardé, c'est qu'il a fallu du temps pour recueillir les renseignements que vous demandez.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

MÉMOIRE :—Le 23 septembre 1897, l'auditeur général demande des renseignements à propos d'arrérages de loyers de chutes d'eau.

Les voici :

1.—M. M[me] Conroy—bail de l'île des rapides Deschênes.

A propos de ces arrérages, j'ai pris des renseignements et je constate que le gouvernement de Québec a réclamé cette île il y a quelque temps, et M. Conroy m'informe que sa maison a acheté l'île du gouvernement. A l'appui de cette déclaration M. Conroy a écrit au ministère une lettre dont une copie, marquée A, est ci-annexée.

Dans une entrevue que j'ai eue avec M. Conroy je lui ai demandé de s'adresser au ministère des travaux publics pour faire annuler ce bail, et il m'a dit qu'il le ferait.

2.—Colin Dewar—bail d'un terrain dans l'île Victoria, Ottawa.

La note de ces arrérages a été envoyée régulièrement à M. Dewar, mais sans résultat. Il a été finalement décidé de s'adresser au ministère de la justice, et ce ministère nous a informé, le 19 du mois dernier, que le député du ministre des travaux publics a demandé de ne pas intenter d'action contre M. Dewar, vu que la question de l'annulation de ce bail est maintenant à l'étude.

3.—John Wilson—Emplacement au coin des rues Begbie et Columbia, à New-Westminster (Colombie-Britannique).

John Wilson est mort il y a quelque temps, et avant sa mort ainsi que depuis, tous les efforts ont été faits pour recouvrir la somme due, jusqu'à ce qu'enfin l'agent du ministère de la justice a informé ce dernier que c'était peine perdue que de poursuivre, vu que la succession n'a rien.

4.—Débarcadère de la *Dominion Phosphate Company*, aux Petits rapides, rivière du Lièvre.

J'ai fait tout ce que j'ai pu pour découvrir où se trouve le représentant de cette compagnie, mais sans réussir. Dans le bail, la compagnie était représentée par W[m] Taylor Gibbs, en qualité de gérant. Je connaissais M. Gibbs personnellement, mais il a disparu d'Ottawa il y a quelques années, et je n'ai pu découvrir où il est ou s'il a laissé un représentant. Ceux qui s'occupent des phosphates à Ottawa et les personnes auxquelles je me suis adressé à Montréal, n'ont pu me renseigner. Le ministère des travaux publics a conséquemment été prié d'annuler le bail.

5.—Joseph A. Gagnon—Grève, rivière Saint-Maurice.

Tous les efforts possibles pour entrer en communication avec ce concessionnaire ont été vains. Le ministère des travaux publics a conséquemment été prié d'annuler le bail.

WM HIMSWORTH, *secrétaire.*

Rapport de l'Auditeur général—Partie V.

INDEX.